

ROLLO

1770

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

A. G. I. I.

DIV. MICROFILMACION

ROLLO N° 1770 (GP)

ACTA DE APERTURA DE MICROFILMACION:

LUGAR DE LA MICROFILMACION (ORGANISMO): DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

FECHA DE INICIACION DE LA MICROFILMACION: 22 de abril de 1999.-

DENOMINACION DE LA DOCUMENTACION: DOCUMENTOS DE LA D.G.I.D. CORRESPONDIENTES AL AÑO 1998.-

IDENTIFICACION DEL PRIMER ORIGINAL MICROFILMADO: R.E. Nro. 9801200 Ref. a:

Acuerdo Militar de cooperación entre Alemania, Francia y Polonia.- Fs. 01/01

OPERARIO/S: Sdo.1ra. Gladys Peña. Sdo.1ra. Rubén Di Nuto.

REDUCCION DE IMAGEN: 29 X

SISTEMA EMPLEADO: STANDARD

ROLLO SIMULTANEO: NO

DESCARTE: //////////////////////////////////

PREPARACION DOCUMENTAL: //////////////////////////////////

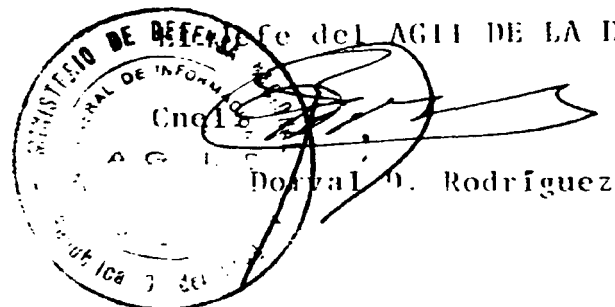
CONTROL: Personal del A.G.I.I.

VISTO: Una vez comprobadas las características que contiene el primer documento en la apertura del acta, se procede a la iniciación de la microfilmación firmando para su constancia el funcionario responsable y la Dirección de la Oficina.-

El Encargado de la División Microfilmación

S.O.May

Efraín Silva



Se del AGII DE LA D.G.I.D.

DOCUMENTOS

DE LA

D. G. I. D.

AÑO 1998

DOCUMENTO	9801200
TITULO	ACUERDO MILITAR
E	SIB 193
	031191
	11810
	400145
	65963
	06861
	11008

DE COOPERACION ENTRE ALEMANIA, FRANCIA Y
POLONIA.

11356
11163
11164

(W820)

R PDXBT 11-03 00224
MUN EXG 10X

REFA-DEFENSA
MINISTROS ALEMAN, FRANCESES Y POLACOS FIRMAN TRATADO MILITAR

Weimar (RFA). 3 nov (EFE). - Los ministros de Defensa de Alemania, Francia y Polonia firmaron hoy, lunes, en Weimar (este de Alemania), un tratado de cooperación militar de tres años de duración.

En el documento se especifica que los ejércitos de los tres países participarán anualmente en maniobras conjuntas y se celebrarán seminarios para expertos militares.

La responsabilidad y ejecución de los programas de cooperación y de actividades dependerán, cada año, de cada una de las tres naciones y no está planificado la creación de un cuerpo de ejército conjunto.

El ministro polaco de Defensa, Janusz Onyszkiewicz, destacó que su país será oficialmente miembro de la OTAN en abril de 1999 e informó de que Rusia "se ha hecho a la idea de esa realidad y ya no protesta".

También dijo que Polonia, aunque se deshaga de la influencia geopolítica que la une a Rusia, desea mantener buenas relaciones con Moscú.

El ministro francés de Defensa, Alain Richard, destacó, después de la firma del acuerdo, que se encuentran muy adelantadas las reformas dentro del ejército polaco.

Por su parte, el ministro alemán de Defensa, Volker Rühe, informó que la OTAN ha puesto a disposición de Polonia, de sus fondos de infraestructura, 1.000 millones de marcos (556 millones de dólares) para ayudar a la integración de ese país en la Alianza Atlántica. EFE

rg/co

11/03/16-09/97

01-01

9801200

DOCUMENTO 9801201
 LO HUNGRÍA, ITALIA Y ESLOVENIA FORMARÁN UNA FUERZA MILITAR
 EJERCITO 578193 CONJUNTA
 FECHA DE PRESENCIA 13/11/97
 VINCULACIONES 11816 11163
 507694 13005
 507604
 66110
 11005

AR12/5

U POINT 11 13 00198
 LOR mun exq

HUNGRÍA-ITALIA-ESLOVENIA
 TRES PAISES FORMARÁN FUERZAS ARMADAS TERRESTRES CONJUNTAS

Budapest, 10 nov (EFE).- Hungría, Italia y Eslovenia han acordado crear una fuerza militar conjunta para la defensa de la región, por lo cual hoy, jueves, se firmó en Budapest un "protocolo de intenciones".

Los ministros de Defensa de Hungría, Gyorgy Keleti; de Eslovenia, Mit Turnsek; y de Italia, Beniamino Andreatta, suscribieron este documento, con el que, según el titular magiar, "se ha dado un nuevo paso en el proceso de integración de Hungría en la comunidad europea".

La formación de este cuerpo especial, integrado por soldados de los tres países, "no significa competencia alguna con la OTAN, sino que es una de las alianzas regionales que robustecen la seguridad del continente", explicó Keleti.

El miércoles pasado, el ministro italiano de Asuntos Exteriores, Lamberto Dini, subrayó en Budapest que "la creación de una fuerza militar conjunta es parte de la política estratégica de Italia, que considera a estos dos países como aliados".

Turnsek, por su parte, señaló que la tarea de estas fuerzas conjuntas es velar por la paz de la zona y contribuir a la seguridad de estos tres países, que conforman una región estratégica en Europa. EFE

na/wr/acm dih

11/13/16 03/97

9801201

01-01

Nº DOCUMENTO 9801202
 TÍTULO INVERSIONES EXTRANJERAS EN EUROPA DEL ESTE
 58593
 181194
 11816
 11169
 11161
 9981

01-02

9801202

FR2926

R ECURI 11-13 00471
 exa mun icx

EUROPA ESTE-ECONOMIA
 LAS INVERSIONES EXTRANJERAS SE ESTABILIZAN EN EUROPA DEL ESTE

Viena, 13 nov (EFE). - Las inversiones extranjeras en la Europa del Este se han estabilizado en los dos últimos años, tras un fuerte incremento en 1995, según un informe del Instituto de Comparaciones Económicas Internacionales de Viena (WIIW).

En 1995 llegaron a esas nuevas economías de mercado alrededor de 10.600 millones de dólares en nuevas inversiones, mientras que en 1996, el total fue de casi 9.000 millones y este año se pronostican 9.300 millones.

El nivel alcanzado en los tres últimos años es aproximadamente el doble del registrado en los tres años anteriores, según Gábor Hunya, experto del citado instituto.

El aumento de 1995 estuvo influido por el récord de privatizaciones de empresas en Hungría y la República Checa mientras que en 1996 la mayor beneficiaria fue Polonia.

Este año han contribuido a mejorar el saldo las inversiones en Bulgaria, Rumania y Eslovenia, afirma Hunya en su análisis.

Hungría y Polonia son últimamente los países más atractivos para los inversores extranjeros: Polonia es desde 1966 el destino favorito de las inversiones y acorta distancias con Hungría, que atrajo mucho capital extranjero con sus rápidas privatizaciones en el primer semestre del año en curso.

La República Checa atraviesa, por el contrario, una crisis comparable con la que sufrió ya Hungría en el período entre 1994 y 1995, explica Hunya, según el cual los riesgos relacionados con la corona checa, la lentitud de las privatizaciones y la desaceleración del crecimiento económico frenan las inversiones.

La economía eslovaca sigue creciendo, pero la privatización y la política económica no influyen positivamente en las inversiones directas extranjeras, aunque ese país ofrece todavía posibilidades.

Bulgaria y Rumania viven en la actualidad sendas recesiones, pero la estabilidad de sus economías y la aceleración de sus procesos de privatización pueden animar a los inversores pese a que los riesgos son todavía elevados en ambos países.

Rusia ha atraído hasta ahora pocas inversiones directas extranjeras, lo que el instituto austriaco atribuye a distintos factores: un marco legal desfavorable, cambios arbitrarios en las leyes fiscales, delincuencia y corrupción.

En 1995, las inversiones extranjeras en Rusia supusieron 1.900 millones de dólares, en 1996 se llegó a los 2.100 millones y para este año se esperan 2.500 millones.

Por el contrario, en Polonia se esperan para 1997 hasta 4.000 millones de dólares en inversiones, en Hungría 2.300 millones y en la República Checa sólo 800 millones.

Según el WIIW, el país que más inversiones extranjeras ha recibido hasta ahora es Hungría con un total de 17.600 millones de dólares, seguido de Polonia, con 16.000 millones.

Vienen luego Rusia, con 9.000 millones; la República Checa, 2.800 millones; Rumania, 3.200 millones; Eslovenia, 2.600 millones; Bulgaria, 1.400 millones; y Eslovaquia, con sólo 1.000 millones de dólares. EFE

(R. nazi)

02-02

9801202

mundial

ELEUTERIO FERNANDEZ HUDOBRO



house o goma de mascar...

Si pasan a la "tercera etapa" propuesta por Mao (la ofensiva estratégica) están fritas (según estos estrategas).

En función de esta concepción, los podemos ver organizando contraguerrillas (como en Nicaragua), o guerrillas (como en Afganistán, Angola, etcétera). Escudrones de la Muerte y hasta GAL con grifa del Partido Socialista Obrero Español (aquél de Largo Caballero y Prieto) o sea, de la izquierda, esa que Gargano propone imitar acá aunque allá esté por ir en cana, y hasta las pelotas, por genocida confesa. Esa izquierda socialista que estuvo por discutir en su último Congreso la eliminación de la palabra "Obrero" de su sigla (PSOE), cometiendo la barbaridad de no priorizar la discusión de la eliminación de la palabra "Socialista" para recién después pasar, orden del día adentro, hacia "Obrero" y hacia "Partido" dejando, por todo y por aclamación, lo de "español", provisorio y vigente, hasta la entrevista de Felipe con Clinton, pasaje y viáticos pagos.

7.- En el marco de la nueva estrategia (el NOM) se puede ser un poco de izquierda (como Clinton, o como Felipe González o como Fernando Henrique Cardoso, o como un larguísimo etcétera).

En realidad se debe ser un poco de izquierda. Lo que antes estaba prohibido: la más mínima concesión a las posturas sospechosamente pro-URSS y, por tanto, debía ser duramente combatido, hoy pasa a ser todo lo contrario. Si el capitalismo dispone de operadores políticos capaces de aplicar sus bárbaras recetas con vaselina de izquierda, tanto mejor. Eso es, para ellos, lo más barato. Lo han comprobado especialmente en Europa y resulta obvio en la región: para enfrentar el avance de la izquierda en Brasil, fracasado el invento de Collor (por chorro contumaz), la derecha no tuvo problemas, ni más remedio, que inventar al izquierdista Henrique Cardoso, compañero de muchos de nosotros, un tipo al que leímos para pelear hasta la muerte, como su mejor candidato.

Resultado lo mismo en Argentina: después de usar al Gianola Menem para los trabajos más sucios, ahora es buenísimo sustituir al cloaquista maloliente por el intercambio izquierdista del Chacho, la Meiji-de, Bordón e, increíble manganeta, Alfonsín.

Chile, en esa materia, con el cogobierno del PDC junto al Partido Socialista (el mismo del héroe asesinado en La Moneda), ambos alegremente cogobernando bajo la égida del general más viejo del mundo (que evidentemente morirá en su cama), Pinochet, han aplicado, a satisfacción del más exigente paladar capitalista, las recetas modélicas de la nueva estrategia.

¿Cómo vamos a poner en duda que acá, desde las posturas de Seregini y Astori (hasta hace poco bien instrumentadas por el Instituto Fernando Otorqués), pasando por las de Rafael Michelini, podemos ir viento en popa hacia la misma catástrofe social disfrazada de izquierda con cultura de gobierno?

8.- En el plano estrictamente policial y militar, la nueva estrategia (NOM) propone cosas muy claras (y coherentes): aquellos viejos ejércitos y policías (metropolitanos o coloniales, según cada caso, pero funcionales a un fin estratégico común) respondían a viejas concepciones y necesidades. Cumplieron su rol: ganaron "la guerra".

Ahora se necesitan nuevas policías y nuevos ejércitos

En el marco de la Doctrina de la Estabilidad Mundial, para luchar contra el enemigo emergente e imaginable que la incertidumbre presente en cualquier momento, país por país, o a nivel planetario, se requieren:

A) Una policía civil de viejo cuño, casi municipal o barrial, hasta podría llegar a ser judicial, para los hurtos y rapiñas de poca monta, las agresiones domésticas, las infracciones de tránsito, los borrachos... Una cosa paternalista y demagógica, que incluso podría ser presidida por una Comisión Honoraria encabezada por Batalla.

B) Una Guardia Nacional (suprapolicía o infraejército) al estilo de la Guardia Civil española o la Gendarmería francesa, con jurisdicción nacional (valga la perogrullada) que, además del orden interno, custodie las fronteras (¿tenemos idea del negocio que eso significa en un país tan bien ubicado geográficamente como el nuestro?). Dicha Guardia no intervendrá en delitos "menores". No estará preparada para ello. Hará caso omiso.

Para que cualquier compatriota entienda: será la Guardia Metropolitana con jurisdicción nacional y amplios poderes.

¿Se entiende? ¿Algún o alguna izquierdista, sindicalista o inquietista de cualquier pelo necesita mayores explicaciones para entender?

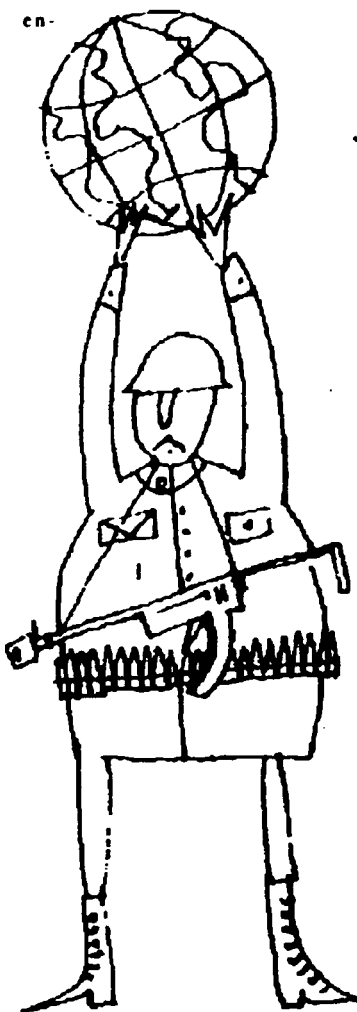
Su misión, además de la fronteriza, será custodiar el orden interno cuando éste, a juicio del Gobierno, se vea amenazado por lo que sea. Su entrenamiento y armamento, a media distancia entre una policía civil y un ejército, será para eso: intervenciones drásticas, vehementes y terminantes... Sobre la Guardia Civil española, a los efectos ilustrativos, bastan algunos poemas de García Lorca.

Nadie podrá discutir que esta "idea" (que tampoco se degüella pero degüella) es perfectamente funcional a la "idea" financiera y económica. Nadie podrá discutir la capacidad de previsión que en esta "idea" va implícita. Nadie podrá discutir la coherencia y hasta el contenido científico (en la represiónología) de la "propuesta".

C) Unas FFAA pequeñas, profesionales, de élite, muy bien pagas, altamente capacitadas, poliglotas, de ser posible reclutadas en ámbitos cuasi universitarios, cuya tarea principal no será la seguridad nacional contra el extranjero (tarea a cargo de la Guardia Nacional y, en caso extremo, a cargo de los pactos internacionales) sino la defensa de la Estabilidad Mundial en el marco de acuerdos universales al respecto. Para ello, mediante ideología, deberán aceptar, o habrá que hacerles creer (tanto da), que la principal amenaza contra la seguridad nacional está en la inestabilidad mundial, del mismo modo que hasta hace poco les hicieron creer que la principal amenaza contra la seguridad nacional estaba en la amenaza contra la Seguridad de los Estados Unidos (el "comunismo internacional"). Si ayer tragarón tanta pastilla ¿por qué no van a tragar las de ahora?

Esas FFAA deberán estar preparadas,

en-



entrenadas, equipadas, mentalizadas y reclutadas, como para integrarse en cualquier tipo de fuerza multinacional de despliegue rápido aplicable en cualquier confín del mundo. En vez de conocer Rocha, deberán "arrugar" la toponimia de Calcuta y alrededores.

9.- Para poder sostener y legitimar tanto disparate resulta imprescindible una ideología.

Omitiremos, de esa ideología, todo cuanto tiene que ver con las finanzas, la economía, el consumismo, los "valores" que los grandes medios al servicio de ella predicán. Eso está exhaustivamente tratado.

Nos referiremos a los aspectos que tienen que ver directamente con la estrategia militar y policial.

a) el concepto de "soberanía limitada" sustitutivo del "antiguo" concepto de soberanía (que era absoluta o no era).

Viene a ser algo así, en materia de so-

beranía, como sostener que se puede estar un poquito embarazada pero no del todo...

Es un contrasentido lógico pero que va prosperando. Otra idea que tampoco se degüella.

Coherentes con todo lo anterior (la especie ideológica que venimos reseñando), militan ingentes batallones de abogados y filósofos muy bien financiados en multitud de "proyectos" y universidades, para "demostrar" que por razones de atención! derechos humanos, ecología, terrorismo internacional, narcotráfico, y otros "azotes" que milagrosamente han cobrado carácter internacional, la soberanía debe dejar de ser absoluta como hasta ahora.

b) Que debe haber organismos internacionales, tribunales de toda laya, etcétera, que determinen cuándo un delito es "internacional", o de genocidio, o de violación de los derechos humanos, o terrorista, o narco o contra el medio ambiente. Es decir: al delito lo tipifican ellos.

Decidida tal "cartula" en el "expediente", la soberanía queda limitada. Ya no corre. La intervención en cualquier lado por parte de fuerzas multinacionales, es legal. Es legal el tribunal que juzgue y legal la cárcel que se elija para cumplir la pena, sea cual sea. Para esos delitos (proponen) se eliminan todas las barreras e incluso las normas de extradición.

Eso lo hemos visto en Panamá, Haití, Iraq, Yugoslavia, Somalia, etcétera. Increíblemente también lo hemos visto, con activo apoyo de la izquierda desprevenida, en la fascista Audiencia Nacional de Baltasar Garçon.

Para poder aplicar esa "normativa", se proponen nuevas "figuras" jurídicas internacionales como, por ejemplo, misiones de imposición (!) de la paz; y otras.

En suma: a nivel jurídico, teórico, filosófico, periodístico, propagandístico, etcétera, se está propugnando una erradicación de las antiguas "barreras aduaneras" en el plano (ahora también) de la soberanía de los pueblos.

Así como se bajan las barreras arancelarias para la libre circulación del dinero y los bienes, campo abierto y carne gorda para las grandes empresas transnacionales que proponen desahumar los campos de la soberanía. Así se postula, complementación forzosa e ideal, una ideología debidamente "fundamentada", como todas, en densas bibliografías y seminarios jurídicos y filosóficos, la modificación del viejo concepto de soberanía a los efectos de permitir también la libre circulación de sus ejércitos y policías. No faltan, ni faltarán, intelectuales "orgánicos" al servicio de esta traición. ■

ESTE ES EL EQUIPO
TECNICO Y HUMANO
DE MUCHO MAS
QUE UNA
EMERGENCIA
MOVIL



Somos la mejor...
nos importa la gente

8 de Octubre 2481
Tels. 474224 470909 475938
9 8 0 1 2 0 3

VINCULACION

De XMPRO en 22.2021
10518
231191
110K
10184
11322
11165

01-02

9801204

Por primera vez en la historia de la construcción europea, los 15 países que componen la Unión Europea se reúnen el jueves y el viernes en Luxemburgo en una cumbre consagrada al tema del desempleo. La cifra de desempleados alcanza hoy 18.212.500 personas, el 10,6 por ciento de la población activa de la UE, lo que hace de los desempleados europeos, según la definición de un dirigente del viejo continente, "el decimosexto Estado de la Unión Europea". El rompecabezas de lo que la encayista francesa Viviane Forrester llamó "un mundo sin trabajo" es tal que, hasta hoy, cada Estado de la Unión impulsó medidas propias. La tasa de desocupación prucha, país por país, que a remedios diferentes el mal sigue siendo el mismo, con algunos éxitos especiales como en Holanda, Gran Bretaña y Dinamarca. Si se quiere alcanzar el objetivo de aumentar la demanda de puestos de trabajo en un 60 o 65 % y reducir, en los próximos 5 años, el desempleo al 7 por ciento, a la Europa comunitaria le están faltando dos millones de puestos de trabajo.

La última gran innovación en la lucha contra la ausencia de trabajo la hizo en Francia el primer ministro socialista Lionel Jospin. El jefe del gobierno, que también "impuso" la cumbre de Luxemburgo, había prometido dos grandes decisiones. La primera concernía la creación de 700 mil puestos de trabajo para los jóvenes. La segunda, y ésta es la novedad, consiste en legislar en el terreno de los horarios de la semana laboral con una ley que hiciese pasar de 39 horas a 35 horas la semana de trabajo

Ni las recetas de centroizquierda ni la flexibilidad pregonada por los liberales pudieron, hasta el momento, darles trabajo a los más de 18 millones de desempleados que tiene Europa.

sin pérdida de salario. El objetivo final es cortar el ritmo de la desocupación con un método opuesto a la existencia liberal. Allí donde Jospin propone la intervención del Estado "añadir en las zonas olvidadas por el mercado", los economistas liberales, por el contrario, piden más libertad-flexibilidad es la palabra- y un claro no ante el coste de la mano de obra. Los socialistas franceses, al igual que en Holanda, prefieren ceñirse a una mezcla de los componentes Estado Mercado.

Citado como el modelo ideal, el ejemplo de Holanda, llamado el "Podermodel", monopoliza desde hace dos años la reflexión social sobre el



El alemán Kohl y el italiano Prodi. Sonrisas, solamente ante los fotógrafos.

trabajo. Los holandeses funcionan según un criterio basado en la concertación patronal-sindical que plantea como "criterio constante" el principio de la prioridad a la creación de puestos de trabajo. A cambio, los sindicatos aceptan una moderación salarial o una negociación sector por sector que desemboca en una "evolución responsable de los salarios". El modelo holandés-6 por ciento de desempleados- y el cóctel francés-12 por ciento-tienen enfrente un nuevo caudal de ideas encarnadas en el laborismo inglés-en Gran Bretaña el desempleo asciende al 5,2 por ciento-. Tony Blair, con un hábil neologismo, reemplazó el concepto de

flexibilidad tan querido por los liberales argentinos y otros- por el de "empleabilidad". La fórmula tiene como telón de fondo la ambición de actuar sobre el desempleo de los jóvenes y en los parados de "larga duración" mediante un esfuerzo significativo de formación. Las ideas de Blair coinciden con la de Jospin, se oponen a las del canciller alemán, Helmut Kohl, y fueron aceptadas por dos nuevos países: Suecia e Italia. La combinación entre la flexibilidad heredada de la era Thatcher y la empleabilidad se traduce a un tiempo por la reintroducción en Gran Bretaña del inexistente salario mínimo y en el mantenimiento de una le-

gislación donde no hay código de trabajo y donde las cargas sociales son bajísimas (-10 por ciento en Gran Bretaña contra 22,7 en Francia).

Globalmente, el paro europeo tiene dos vertientes: están los nueve millones que "perdieron toda esperanza", es decir, el 48 por ciento de los desempleados europeos que llevan más de un año sin conseguir trabajo. Y luego viene el 21,8 por ciento de jóvenes en edades comprendidas entre 15 y 24 años sin recursos laborales-en España esa tasa llega al 41,9 por ciento, en Francia al 29 por ciento-. La evolución negativa del desempleo empezó con la crisis económica de 1991. Menos de 12 millones entonces, más de 18 ahora. Recién a finales de 1997, los Estados miembro de la Unión intentaron en Luxemburgo poner las bases de "un desarrollo integrado" introduciendo en los hasta ahora exclusivos criterios monetarios de la UE una "dimensión social". Los 15 acordaron atacar en primer lugar el desempleo juvenil con una propuesta que apunta a dar una nueva formación o experiencia profesional a todo joven en paro desde hace seis meses. Las mismas medidas se aplicarían contra el paro de larga duración. A éstas se suma la desfiscalización de ciertos sectores como "orientaciones generales" que prefiguran, aunque lejana, una armonización de la legislación social. El trío Europa, Euro-monedas única- y Empleo parece estar indisociablemente ligado.

912 231

La artesana del cambio

Por E. F.
Desde París

La ministra francesa de Trabajo, Martine Aubry, tiene una autoridad que sus mismos enemigos respetan y reconocen. La ley sobre la semana laboral de 35 horas es suya y la defiende en contra de todos los discursos ultraliberales. Martine Aubry explicó que "la reducción del tiempo de trabajo no puede fijarse a nivel europeo. La multitud de situaciones que se dan en cada país es muy distinta. Pero la verdadera problemática, la idea nueva, consiste en utilizar la reducción de la semana laboral como útil para reorganizar el trabajo para mejorar su funcionamiento y el de la empresa". Los sectores más ruidos de la izquierda critican este principio estimando con razón que cuanto más se reorganice una empresa, menos "empleados constantes necesita". Una crítica a la que la ministra responde diciendo que: "si bien las empresas pueden economizar empleos a corto plazo, a mediano plazo van a ganar mercados incrementando su competitividad. Ello conduce a una demanda superior que recae en el trabajo".

Una doble presión

Por E. F.
Desde París

La instauración del Mercado Único Europeo permitió crear entre 1986 y 1993 9 millones de puestos de trabajo. Pero el efecto "Europa", sumado a la recesión y al nuevo régimen del Tratado de Maastricht de la Unión Europea, revirtió la tendencia en un saldo negativo. Desde entonces, como lo señala Philippe Pochet, miembro del observatorio social Europeo, "hay muchos informes sobre el desempleo pero ninguna acción". Los analistas destacan que los dirigentes del viejo continente están constantemente sometidos a una doble presión. La primera de ellas, según explica el grupo Consultivo sobre la Competitividad integrado por empresarios, sindicalistas y políticos europeos, proviene de un error. Según un documento elaborado por este grupo, "el desempleo no es una consecuencia inevitable de la mundialización de la economía". La "competencia entre los países en vías de desarrollo tampoco es la principal causa del desempleo en Europa". El texto, que va en contra de todas las denuncias de la izquierda, alega que "el tratado de Maastricht no genera desempleo". Más adelante, impugna el principio de los socialistas franceses sobre el reparto del trabajo: "no es la mejor manera de crear empleos", dice, y también anota que "las leyes destinadas a proteger los puestos de trabajos operativos no han contribuido a la creación de empleos". Como receta, el grupo consultivo propone la "reducción de las formalidades administrativas" y el "incremento de las infraestructuras". La otra cara de la presión es la social. Comunistas y ciertos sectores del socialismo se sitúan a años luz de estos enunciados de corte liberal. En contra de la desreglamentación, por el contrario, defienden con argumentos de igual fuerza el incremento de la protección social, un papel más activo del Estado, el mantenimiento del costo de la mano de obra, el salario mínimo, las leyes que protegen al mundo laboral y la asistencia social de los desempleados.

Flexibilidad sin hecatombe

Por E. F.
Desde París

Los jóvenes jefes de empresa europeos se muestran mucho menos rígidos que los más experimentados a la hora de integrar fórmulas contra el desempleo. Didier Livio es presidente de la Confederación europea de jóvenes empresarios y se apresta a firmar con la Confederación Europea de sindicatos un texto que engloba una aspiración, lucha contra el desempleo, a través de una meta "paradójica": obtener más flexibilidad para las empresas sin por ello hacer que el trabajo se vuelva precario para los empleados. Livio dice que "es preciso volver a pensar la organización del trabajo y tomar individual la negociación en el seno de una empresa. Es preciso que exista la posibilidad de negociar las horas de trabajo a lo largo de un año en función de un salario y un período de finidos". El empresario defiende una idea simple: "La contrapartida que las empresas ofrecerían a los empleados que acepten la flexibilidad es la reducción del tiempo-trabajo individual". El empresario reconoce que la aventura es difícil. En Francia, 60 empresas atravesaron esa experiencia y el resultado "fue una revolución en la organización del trabajo". Livio opta por "políticas convergentes en el seno de Europa, sobre todo en el campo del trabajo. Es la única manera de mantener intacto el lazo entre competitividad de la empresa y cohesión social".

02-02

9801204

INTERESES POR LA EXPLOTACION DE PETROLIO

Europa e Irán reanudan lazos diplomáticos

Bruselas y Teherán

EFE y AFP

En un intento por normalizar las relaciones con Irán, la Unión Europea resolvió ayer enviar a sus embajadores a Teherán. Siete meses atrás la UE había retirado a sus representantes a raíz de un fallo de la justicia alemana que acusó al gobierno iraní de promover el asesinato de políticos disidentes en el exterior.

Hoy, con el moderado Mohamed Jatami a la cabeza del poder iraní, y con jugosos contratos de explotación gasífera como telón de fondo, la "Unión Europea desea desarrollar con Irán relaciones que corresponden a los intereses y a las posiciones de la UE y que tienen en cuenta la política y la importancia de Irán", justificó anoche un comunicado de la presidencia de la UE, a cargo de Luxemburgo.

Los embajadores europeos regresarán a Teherán en dos grupos, entre hoy viernes y el próximo día 21. Irán, por su parte, enviará a sus representantes diplomáticos a los países europeos gracias a un acuerdo que alcanzaron ambas partes después de siete meses de intensas negociaciones.

El canciller iraní, Kamal Jazari, y su par de Luxemburgo, Jacques Poos, actual presidente de turno de la UE, mantuvieron recientemente varios contactos telefónicos hasta alcanzar este acuerdo, precisó ayer la agencia oficial iraní, IRNA.

El 10 de abril último, un tribunal de Berlín acusó a las más altas autoridades

iraníes de la muerte de cuatro opositores políticos kurdos iraníes cometido en el restaurante berlinés Mykonos en 1992.

En un fallo sin precedentes, los jueces berlineses involucraron directamente al régimen fundamentalista de Irán en el asesinato. Poco después, Bonn y Teherán retiraron sus respectivos embajadores, seguidos luego por el conjunto de los países de la UE, salvo Grecia.

En el punto álgido de la crisis, la Comisión Europea anunció el 6 de setiembre la suspensión de importaciones iraníes hasta el 15 de diciembre de este año. Días después fracasó en Nueva York una tentativa para normalizar las relaciones.

Pero un hecho imprevisto a mediados de setiembre dio un giro radical a la situación. Un importante contrato gasífero entre la firma francesa Total e Irán, negociado en secreto, jugó un papel importante para alcanzar el acuerdo.

Círculos políticos iraníes han apuntado que la decisión de Total, apoyada por la UE, de invertir en Irán en contra de la legislación de Estados Unidos, que prohíbe los acuerdos económicos con Teherán, contribuyó a facilitar el acuerdo.

Ayer, un portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores iraní explicó que, "considerando los esfuerzos de muchos países europeos en solucionar el asunto en este período y el desarrollo favorable de sus posiciones respecto a la República Islámica de Irán", Teherán logró finalmente limar sus asperezas con la Unión Europea.

Nº DOCUMENTO	9801205
TÍTULO	EUROPA E IRAN
PROYECTO	150024
FECHA	14/11/97
CLASIFICACION	1187
	10/12/97
	501597
	514142
	65890

REANUDAN LAZOS DIPLOMATICOS

01-01

9801205

Nº DOCUMENTO 0 981206
 TÍTULO CUMBRE BALCANES EN CRETA PARA TITULO SI, ACTUAL
 150090
 04/11/92
 11816 68054 508062
 11187 68073 11164
 501605 501612 11163
 715642 514142 11379
 501656 68840
 501694

345789

U FOYAT 11-01 00705

EXQ mun 10X

CUMBRE-BALCANES (Provisión)

CUMBRE CONCENTRA EN CRETA NUEVAS ESPERANZAS DE ARREGLO

Por Juan Fernandez Florriaga

Eraction (Grecia), 1 nov (EFE).- Empiezan a llegar a la isla de Creta políticos de todos los Balcanos con sus respectivos problemas, entre los que prevalecen los diferendos de los anfitriones helénicos y los turcos, los serbios y los bosnios.

Todavía no se sabe a ciencia cierta quien va a llegar al maravilloso lazareto de los enfermos de ira balcánica en que se transformará de domingo a miércoles, como mínimo, la ensenada cretense que hace el mar Egeo a la altura de Kapsis, donde se celebrará la cumbre, cerca de Eraction.

La prensa griega considera que "la cumbre del sureste europeo" es en realidad un mano a mano de helenos y turcos sobre la concordia en el mar Egeo, del que el presidente yugoslavo, Slobodan Milosevic, y los representantes bosnios que vengan no serán mas que comparsas decorosos.

En medios de observadores griegos y extranjeros prevalece la opinión de que Richard Holbrooke, el hombre del presidente estadounidense, Bill Clinton, que logró sacar adelante en 1995 los acuerdos de paz de Dayton para Bosnia, ha trasladado su magia al mar Egeo, y Estados Unidos no puede permitir que desmerezca.

Se cree que esta cumbre debe mucho a la insistencia de Estados Unidos en que se llegue a un clima de distensión entre Grecia y Turquía, previo al arreglo del problema de Chipre, el Estado isleño dividido desde 1974 entre zona de ocupación turca y ente grecochipriota, internacionalmente reconocido este como República de Chipre.

La concordia entre la pareja mal avenida de la OTAN, Grecia y Turquía, único país musulmán de esa Alianza, es estratégicamente vital para la operacionalidad que el pacto Atlántico desea para su prolongación del Mediterráneo oriental.

El precio estratégico de Turquía, que con Noruega es el único país de la OTAN que tiene frontera con Rusia, ha bajado tras la desintegración de la URSS, el fin del Pacto de Varsovia y el amansamiento de Moscú.

Pero, de cara a Oriente Medio e Irán, la importancia de Turquía como potencia de la zona ha subido y se cree que seguirá acrecentándose.

Por su parte, Grecia exige como parte de la Unión Europea (UE) que la zona rebelde turca de Chipre se reunifique con la griega, como la OMI pide, y que se retiren los 30.000 soldados turcos de esa isla.

La importancia del conflicto greco-turco no quiere decir que el problema de Bosnia haya dejado de tenerla, y más bien se podría hablar en esta cumbre de un par de fuerzas disgregadoras de los Balcanes, península conocida como "el barril de pólvora de Europa": el problema greco-turco y el de los sudeslavos serbios y musulmanes.

En ambos casos, los balcánicos ven la sombra de siglos de lucha de la t. de Bizancio (cristiano ortodoxo) y la media luna que conquistó los Balcanes durante cinco siglos, aunque, como un comentario decía, "las guerras de religión más horribles son las que capitanean los ateos".

01-12

9801206:

Se considera seguro que el presidente yugoslavo, el serbio Slobodan Milosevic, vendrá a Creta y que también estará presente el ministro de Exteriores de Bosnia-Herzegovina, el bosnio croata Jadranko Prlic.

No se excluye que Alija Izetbegovic, que como representante de los bosnios musulmanes copreside Bosnia con el serbio Momcilo Krajisnik y el croata Kresimir Zubak, venga a Creta y que se entreviste con Milosevic, aunque la parte serbia no manifiesta entusiasmo alguno ni cree que la reunión vaya a producirse.

Medios diplomáticos yugoslavos dan por seguro el encuentro de Milosevic con el primer ministro albanés, Fatos Nano, que aunque quedara en un apretón de manos sería una de las fotos de la reunión que, a su vez, podría acabar como una "cumbre de sonrisas" y poco más.

En la región serbia de Kosovo conviven al borde del estallido de la violencia 200.000 serbios con 1.700.000 albaneses, que proclamaron unilateralmente su independencia después de que Milosevic les suprimiera la autonomía en 1990.

Hasta el momento, Albania había apadrinado ambigualmente las ansias independentistas de Kosovo, sin por ello reconocerla oficialmente, pero con el triunfo de los socialistas de Nano en los comicios del pasado junio las relaciones con Milosevic se han hecho más fáciles. Aseguran fuentes serbias.

Además de los grandes problemas políticos y estratégicos, podrían tratarse en reuniones técnicas sobre comunicaciones y economía cuestiones de orden y delincuencia, como las del reconocido paso de la droga por Albania. EFE

ite/ar/ik

11/01/09-13/97

XJ3172

U PXXBT 11 02 00718
MUN LXX

BALCANES-CUMBRE (Previsión)
COMIENZAN ENTREVISTAS BILATERALES ENTRE LIDERES BALCANICOS

Por Juan Fernández Florriaga

Heraclión (Grecia), 2 nov (EFE).- El primer ministro griego, Costas Simitis, está en Heraclión, isla de Creta, donde hoy, domingo, empezará a reunirse con jefes de Estado o Gobierno de los seis países participantes en la cumbre balcánica, en un entorno poco favorable ante el recrudecimiento del conflicto greco-turco.

Desde que en 1933 se celebró en Salónica la cuarta cumbre balcánica, este es el primer intento de colaboración multilateral a alto nivel en esa península, conocida como "el barril de pólvora de Europa".

En la reunión, que se inaugurará oficialmente mañana y se clausurará el martes, participarán dos jefes de Estado: Slobodan Milosevic, de Yugoslavia (Serbia y Montenegro), y Kiro Gligorov, de la Antigua República Yugoslava de Macedonia (ARYM).

También asistirán los primeros ministros de Rumanía, Victor Ciorbea; de Bulgaria, Ivan Kostov; de Albania, Fatos Nano; de Turquía, Mesut Yilmaz, y el anfitrión Simitis.

"Esta conferencia será un éxito, tenemos que conseguir que los Balcanes dejen de ser conocidos como el barril de pólvora de Europa", dijo hoy Simitis con excesivo optimismo, a juicio de los observadores.

Ayer, sábado, cazas griegos interceptaron y persiguieron a 12 aparatos turcos que, según Atenas, habían penetrado en el espacio aéreo heleno durante las maniobras militares que Grecia lleva a cabo en el mar Egeo.

El mismo día en el que se inaugurará oficialmente la conferencia, mañana lunes, comenzarán las maniobras militares turcas "Toros", que coincidirán en algunos puntos de fricción con las iniciadas por Grecia el sábado pasado.

Los críticos conservadores de la organización de esta cumbre, que corre a cargo de la actual Administración socialista del moderado Simitis, consideran que Turquía se aprovechará más de la cumbre que Grecia.

El diario conservador "Eleftheros Tipos" critica al Gobierno por haber invitado a Bosnia, país al que califica de satélite de Turquía, y haber recibido el desdén de que Sarajevo mande a un funcionario de Asuntos Exteriores, en vez de al presidente de turno, el musulmán Alija Izetbegovic.

Dentro de la línea de opinión griega de considerar esta cumbre una conferencia greco-turca, el periódico izquierdista "Avgui" resalta el repentino interés de Grecia en hablar con Turquía "por todo lo alto", tras un largo periodo negándose a mantener contactos razonables.

Los organizadores de la conferencia explican que hay cuatro conflictos principales en los Balcanes: la rivalidad de Grecia y Turquía por el mar Egeo y Chipre, el diferendo serbio-musulmán por Bosnia, el problema albanio-serbio por la región meridional serbia de Kosovo, poblada por albaneses, y el contencioso greco-macedonio.

Este último no es considerado un conflicto "caliente", pero sí muy incómodo para la Unión Europea (UE), al no reconocer Grecia el derecho de la Antigua República Yugoslava de Macedonia a incluir

en su enunciado internacional el nombre de "Macedonia".

El conflicto ha llegado a tomar tales dimensiones que incluso Grecia ha exigido a la ARYM que quite o añada un rayo amarillo de su bandera rojigualda, formada por el sol amarillo de Vergina sobre fondo rojo, viejo símbolo griego, para que no constituya una usurpación del patrimonio histórico del helenismo.

Los conservadores critican al socialista Simitis por invitar a la ARYM, tal como instaba desde hace tiempo Estados Unidos a Atenas, ya que la naciente Macedonia eslava de dos millones de habitantes, situada al norte de Grecia, había empezado a acercarse militarmente a Turquía.

Respecto al ya crónico conflicto greco-turco, el más peligroso por enfrentar a dos países de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), hasta el ministro griego de Defensa, Akis Chojachopoulos, se muestra pesimista, a pesar de la cumbre, en una entrevista al diario independiente "Kazimerini".

Entre las declaraciones optimistas acerca del porvenir de esta reunión, el titular albanés de Asuntos Exteriores, Pascal Milo, aseguró que el encuentro de Milosevic con el primer ministro de Albania, Fatos Nano, es histórico por ser el primero a ese nivel desde que en 1948 se entrevistaron el estalinista Enver Hoxha y el comunista yugoslavo Josip Broz-Tito.

Más razones tienen los pesimistas para serlo en esta cumbre que los optimistas, ya que, a partir de mañana, el Ejército turco hará maniobras en Chipre, que pueden chocar con las iniciadas por Grecia el sábado, las cuales deben concluir el próximo día 6 en la isla de Lesbos. EFE

jfe/acm/DP

11/02/15-14/97

9801206

04

El País, 11 de junio de 1995
Página 14

CONFERENCIA DE PRESIDENTES (Presidencia)
PROBABILMENTE ENTRE MILASEVIC, BULIC, MILOSEVIC Y ALBANES NANO HOY

Por Juan Fernández Floriada

Eraclion (Grecia). 7 de junio (EFE).— Todo está listo en Eraclion, isla de Creta, para la cumbre balcánica que podría abrirse de hecho esta noche con una reunión entre dos irreconciliables, el presidente de Yugoslavia, Slobodan Milosevic, y el primer ministro de Albania, Fatos Nano, ambos socialistas postcomunistas.

La reunión de jefes de Estado y de Gobierno de los países de la Europa suroccidental, denominada cumbre balcánica, se celebrará oficialmente los próximos días 3 y 4, pero podría prolongarse hasta el fin de semana en el paradisíaco ambiente de Creta para que los líderes de países de climas fríos pudieran encontrar soluciones a sus problemas calientes.

Difícil sería encontrar en Europa más odio que el acumulado durante siglos en los Balcanes, península de la que Albania, Bulgaria, la Macedonia eslava, Serbia y Turquía han acudido al llamamiento de los anfitriones griegos a celebrar una cumbre para, al menos, vislumbrar sus diferencias.

El ministro de Exteriores griego, Teodoros Pangalos, ha advertido de que al margen de la reunión entre Milosevic y Nano no se puede esperar en el campo de las conflictivas relaciones greco-turcas un milagro similar al de Madrid en el pasado mes de junio, en la cumbre de la OTAN.

La realidad es que en junio se produjo en Madrid más una "aparición" milagrosa entre políticos turcos y griegos que un verdadero milagro, ya que meses después hubo un empeoramiento gravísimo de las relaciones en torno a Chipre.

A pesar de las evidentes presiones de Estados Unidos, y especialmente de Richard Holbrooke, el mago de los acuerdos de Dayton sobre Bosnia, ahora dedicado al problema greco-turco de Chipre, los observadores consideran que no habrá milagro en Creta.

En Serbia y Croacia es posible aplicar sanciones económicas e incluso bloqueos petroleros y financieros, pero no así en Grecia y Turquía, dos países de élite dentro de la Alianza Atlántica.

Los analistas no excluyen que pueda producirse una mejora generalizada de las relaciones, ya que las previsiones racionales son a menudo el canon menos fiable en una península de caudillos y decisiones irracionales.

Medios oficiales serbios comentan que la victoria de los socialistas postcomunistas de Fatos Nano sobre el presidente conservador albanés, Sali Berisha, el pasado mes de junio allana las relaciones de Albania con el régimen socialista serbio.

El problema de ambos países se centra en torno a los 1.700.000 albaneses que conviven en la provincia serbia de Kosovo con unos 200.000 serbios que cuentan con toda la maquinaria opresiva yugoslava para sofocar sus demandas de independencia y autonomía.

Las fuentes serbias aseguran que la Administración albanesa de Nano ha entendido que tanto EEUU como la Unión Europea (UE) no exigen a Yugoslavia más que la autonomía de los albaneses del Kosovo serbio, y excluyen la independencia.

Kosovo tiene frontera con Albania, país cuyos nacionalistas opinan que esa provincia serbia es tierra irredenta suya, que no fue incluida en Albania cuando este país proclamó su independencia

en 1912.

El hecho de que tanto la UE como EEUU excluyan la posibilidad de reconocer la independencia kosovar es fuente aparente de conflictos entre el líder pacifista albanés-kosovar, Ibrahim Rugova, y los representantes de la frontera "madre Albania", liderados hoy por Nano.

Los observadores creen que Europa, al no aceptar un posible acuerdo Nano-Milosevic, intenta mantenerse al margen de las críticas que los corrientes extremistas albaneses de Kosovo le dirigirían si se solidarizara con serbios y albaneses de Albania.

Por otra parte, atraerán gran atención la reunión del primer ministro turco, Mesut Yilmaz, con su colega griego, Kostas Kiriakidis, tras unas de las semanas más peligrosas para la paz en Europa desde la II Guerra Mundial, ante el riesgo de enfrentamiento entre los países de la OTAN por la soberanía sobre el mar Egeo.

EEUU y la UE ejercen una gran influencia sobre Grecia y Turquía, gracias a su condición de la OTAN, para que solucionen la crisis de Chipre. República creada en parte por Turquía en 1974. EFE

TD0375

U FOXB 11-03 00707
mun exa icx

BALCANES-CUMBRE (Previsión)
INTENTO GRECO-TURCO DE DESACTIVAR CRISIS EN CUMBRE BALCANICA

Por Adriana Flores Bórquez

Heraclión (Grecia), 3 nov (EFE).- Las violaciones del espacio aéreo de Grecia por cazas de Turquía continuaron hoy, lunes, según fuentes militares griegas, sobre el mar Egeo, donde ambos países realizan, por separado, maniobras militares que podrían desembocar en un enfrentamiento armado, indican las fuentes más alarmistas.

El primer ministro turco, Mesut Yilmaz, declaró antes de la inauguración de la cumbre balcánica en Heraclión, en la isla griega de Creta, que esta noche se reunirá con su homólogo de Grecia, Costas Simitis, para intentar alejar la posibilidad de que se produzca un peligroso incidente entre los dos países.

Tanto los ministros griegos como turcos que asisten a la reunión en Creta habían desmentido a Yilmaz, diciendo que su reunión con Simitis tenía un carácter técnico y de diálogo político general, y no de urgencia.

Por su parte, el mediador estadounidense, Richard Holbrooke, declaró que "entre Grecia y Turquía no hay una verdadera crisis".

Los ministros de Asuntos Exteriores de Grecia y Turquía, Theodoros Panagiotis y Necati Utkan, respectivamente, coincidieron en sendas declaraciones en que en las maniobras griegas, que comenzaron el sábado pasado, y en las turcas, que se iniciaron hoy escalonadamente, no se producirán incidentes si se llevan a cabo, como hasta ahora, de forma disciplinada y en orden.

Según fuentes militares griegas, 12 aviones turcos F-16 y cuatro F-4 sobrevolaron esta mañana las islas griegas de Kios, Samos, Lesbos y Lemnos, violando así 16 veces lo que los griegos consideran su espacio aéreo.

Grecia y Turquía dan diferentes interpretaciones de sus respectivos espacios aéreos, ya que mientras Atenas considera como tal el espacio sobre sus islas en el mar Egeo, Ankara reduce ese espacio en las islas griegas próximas a sus costas.

Cuatro aviones militares griegos despegaron de Creta para interceptar a los aparatos turcos, coincidiendo con la inauguración de la conferencia balcánica, a la que asisten los jefes de Estado o Gobierno de Albania, Bulgaria, Grecia, la Macedonia eslava, Rumania, Turquía y Yugoslavia.

Según medios oficiales griegos, las violaciones del espacio aéreo se inscriben en las maniobras militares turcas "Decisión", que forman parte de los ejercicios "Toros 97", que se desarrollarán en la zona comprendida entre las islas griegas de Creta y Rodas, y Chipre.

Grecia, por su parte, inició el sábado pasado las maniobras "Parmenion", al sur de Rodas, que finalizarán el próximo día seis.

Fuentes diplomáticas griegas señalaron en Atenas que las violaciones del espacio aéreo por parte de Turquía han disminuido en los últimos meses y que, como señal de buena voluntad, Ankara ha invitado a observadores griegos a presenciar sus maniobras.

"Toros 97" comenzarán el martes, en la zona turcochipriota, con cazas F-16 y F-4 procedentes de los aerpuertos militares turcos de Antalya, Ertiler y Balaban, y que aterrizarán en una base del norte de Chipre, ocupada por Turquía desde 1994.

Los submarinos, dos lanchas torpederas y dos barcasas de

Op

9801206

desembarco, además de una nueva lancha torpedera turcos, se encuentran desde el domingo en puertos turcochipriotas para participar en los ejercicios militares.

Los 25.000 soldados turcos de la guarnición permanente en el norte de Chipre han sido reforzados con cine tanques y brigadas especiales del Ejército de Turquía.

La prensa griega interpreta el despliegue militar de las maniobras turcas como una advertencia ante la adquisición por parte del gobierno grecochipriota del sistema de misiles ruso S-300, adquirido a principios de este año y que todavía no ha sido desplegado.

El diario sensacionalista ateniense "Vradini" titula hoy a toda plana "Juegos de Guerra" su información sobre el supuesto plan turco "Barbarrosa", que contemplaría ataques aéreos de gran precisión contra esos misiles si Nicosia los instalara en 1998, como ha advertido si para entonces no se ha solucionado el conflicto de Chipre.

El Ejército de la República de Chipre se encuentra en estado de alerta, mientras que las fuerzas navales griegas están en alta mar, cerca de esa isla, para intervenir en caso necesario, de acuerdo con los acuerdos de defensa existentes entre los dos países.

Por su parte, fuentes de las fuerzas de paz de la ONU en Chipre, UNFICYP, confirmaron hoy a EFE que se escucharon disparos esta madrugada en la parte turcochipriota de Nicosia. EFE

Afb-Jfe/mlr

11/03/16-42/97

X02724

U FOXB 11-03 00514
mun exg

BALCANES-CUMBRE (Ampliación)
ENTREVISTA PRIMEROS MINISTRO TURCO Y GRIEGO SIN RESULTADOS

Por Juan Fernández Florriaga

Heración (Grecia), 3 nov (EFE).- El primer ministro griego, Kostas Simitis, anunció que la entrevista que mantuvo hoy con su colega turco, Mesut Yilmaz, transcurrió sin resultados, en un marco de intercambios de desafíos y maniobras militares greco-turcas que coinciden con la cumbre balcánica de Creta.

"Yilmaz se ha reafirmado en sus harto conocidas posturas y nosotros hemos hecho hincapié en las nuestras, él insistió en el diálogo, nosotros hemos recordado que ya se ha dialogado mucho sin resultados y que lo que ahora hay que hacer es actuar paso a paso", precisó el ministro griego.

Tras la crisis de Chipre de las pasadas semanas, Grecia comenzó el sábado pasado unas maniobras militares en torno a las aguas de dicha isla en la que Turquía protege con 25.000 soldados de guarnición permanente a la secesionista República Turca del Norte de Chipre, no reconocida por la ONU.

Turquía puso en marcha hoy los preparativos de las maniobras militares "Toros 97" que empiezan este martes y que coincidirán durante unos días con las griegas, con bastantes riesgos de incidentes.

Yilmaz, que dará una rueda de prensa al filo de la medianoche, no ha divulgado todavía sus posturas, que pueden resumirse en una preferencia turca por el diálogo bilateral greco-turco, mientras que los helenos desean la entrega de los contenciosos al Tribunal Internacional de La Haya para que éste decida.

El primer ministro griego confirmó que ha hecho saber a Yilmaz las violaciones turcas del espacio aéreo ocurridas estos días, a lo que su colega turco ha respondido "lo de siempre", es decir, que Turquía no reconoce como griego todo el espacio aéreo que Atenas atribuye a sus miles de islas.

El ministro griego declaró que la táctica de "paso a paso" subrayada en la declaración greco-turca suscrita en Madrid el pasado verano en el marco de la OTAN ha dado un salto en Creta.

Se refería el ministro a que, por primera vez desde 1934, se ha hecho posible una cumbre de siete países de los Balcanes, península conocida como el "barril de pólvora de Europa".

Han estado presentes en esta conferencia que termina el martes, con presencia de jefes de Estado o Gobierno, seis países, Albania, la antigua República Yugoslava de Macedonia (ARYM), Bulgaria, Grecia, Rumania y Yugoslavia, a los que hay que añadir la simbólica representación bosnia de un subsecretario de Estado.

Según el ministro Simitis, es necesario después de Madrid edificar un sistema interbalcánico de medidas de aumento de confianza militar, en lo que tendrían que trabajar los grupos de expertos previstos en Madrid.

"Le he dicho a Yilmaz que la atmósfera de confrontación no beneficia a nadie, que necesitamos paz y cooperación: he sido invitado a visitar Ankara por su colega turco, pero la visita sólo entrará en consideración cuando sean posibles resultados", explicó el ministro.

El otro "plato fuerte" de la cumbre balcánica fue la larga entrevista mantenida hoy por el presidente yugoslavo, Stobadan

Milosevic, con el primer ministro albanes, Fatos Nano, en la que se espera hayan hablado del problema de Kosovo, uno de los más candentes junto con el Egeo y Bosnia en los Balcanes. FFF
ite/mz/arp

11/03/21-26/77

Por Adriana Flores Bórquez

Heraclión (Grecia), 3 nov (EFE).- Las violaciones del espacio aéreo de Grecia por cazas de Turquía continuaron hoy, lunes, según fuentes militares griegas, sobre el mar Egeo, donde ambos países realizan, por separado, maniobras militares que podrían desembocar en un enfrentamiento armado, indican las fuentes más alarmistas.

El primer ministro turco, Mesut Yilmaz, declaró antes de la inauguración de la cumbre balcánica en Heraclión, en la isla griega de Creta, que esta noche se reunirá con su homólogo de Grecia, Costas Simitis, para intentar alejar la posibilidad de que se produzca un peligroso incidente entre los dos países.

Tanto los ministros griegos como turcos que asisten a la reunión en Creta habían desmentido a Yilmaz, diciendo que su reunión con Simitis tenía un carácter técnico y de diálogo político general, y no de urgencia.

Por su parte, el mediador estadounidense, Richard Holbrooke, declaró que "entre Grecia y Turquía no hay una verdadera crisis".

Los ministros de Asuntos Exteriores de Grecia y Turquía, Theodoros Pangalos y Necati Utkan, respectivamente, coincidieron en sendas declaraciones en que en las maniobras griegas, que comenzaron el sábado pasado, y en las turcas, que se iniciaron hoy escalonadamente, no se producirán incidentes si se llevan a cabo, como hasta ahora, de forma disciplinada y en orden.

Según fuentes militares griegas, 12 aviones turcos F-16 y cuatro F-4 sobrevolaron esta mañana las islas griegas de Kios, Samos, Lesbos y Lemnos, violando así 16 veces lo que los griegos consideran su espacio aéreo.

Grecia y Turquía dan diferentes interpretaciones de sus respectivos espacios aéreos, ya que mientras Atenas considera como tal el espacio sobre sus islas en el mar Egeo, Ankara reduce ese espacio en las islas griegas próximas a sus costas.

Cuatro aviones militares griegos despegaron de Creta para interceptar a los aparatos turcos, coincidiendo con la inauguración de la conferencia balcánica, a la que asisten los jefes de Estado o Gobierno de Albania, Bulgaria, Grecia, la Macedonia eslava, Rumania, Turquía y Yugoslavia.

Según medios oficiales griegos, las violaciones del espacio aéreo se inscriben en las maniobras militares turcas "Decisión", que forman parte de los ejercicios "Toros 97", que se desarrollarán en la zona comprendida entre las islas griegas de Creta y Rodas, y Chipre.

Grecia, por su parte, inició el sábado pasado las maniobras "Parmenion", al sur de Rodas, que finalizarán el próximo día seis.

Fuentes diplomáticas griegas señalaron en Atenas que las violaciones del espacio aéreo por parte de Turquía han disminuido en los últimos meses y que, como señal de buena voluntad, Ankara ha invitado a observadores griegos a presenciar sus maniobras.

"Toros 97" comenzarán el martes, en la zona turcochipriota, con cazas F-16 y F-4 procedentes de los aeropuertos militares turcos de Antalya, Erskilet y Dalaman, y que aterrizarán en una base del norte de Chipre, ocupado por Turquía desde 1994.

Dos submarinos, dos lanchas torpederas y dos barcasas de

desembarco, además de una nueva lancha torpedera turcos, se encuentran desde el domingo en puertos turcochipriotas para participar en los ejercicios militares.

Los 25.000 soldados turcos de la guarnición permanente en el norte de Chipre han sido reforzados con cinco tanques y brigadas especiales del Ejército de Turquía.

La prensa griega interpreta el despliegue militar de las maniobras turcas como una advertencia ante la adquisición por parte del gobierno grecochipriota del sistema de misiles ruso S-300, adquirido a principios de este año y que todavía no ha sido desplegado.

El diario sensacionalista ateniense "Efesós" titula hoy a toda plana "duelos de guerra" su información sobre el supuesto plan turco "Barbarosa", que contemplaría ataques aéreos de gran precisión contra esos misiles si Nicosia los instalara en 1998, como ha advertido si para entonces no se ha solucionado el conflicto de Chipre.

El Ejército de la República de Chipre se encuentra en estado de alerta, mientras que las fuerzas navales griegas están en alta mar, cerca de esa isla, para intervenir en caso necesario, de acuerdo con los acuerdos de defensa existentes entre los dos países.

Por su parte, fuentes de las fuerzas de paz de la ONU en Chipre, UNFICYP, continuaron hoy a EFE que se escucharon disparos esta madrugada en la parte turcochipriota de Nicosia. EFE

BOSNIA ENVIÓ UNA COMITIVA REDUCIDA A UNA REUNIÓN DE "AMBIENTE CRISTIANO"

Una cumbre con cara de pocos amigos

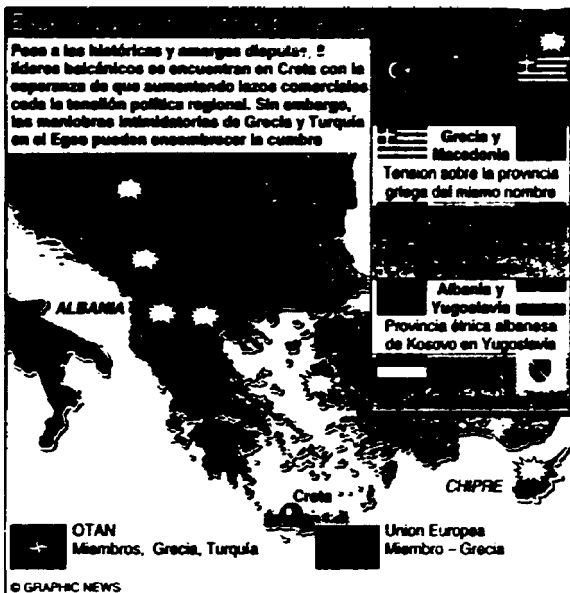
Los países del sudeste europeo, "el barril de pólvora" del continente, se reúnen para hablar de paz y de la creación de un espacio común

La primera "cumbre de los países de Europa del sudeste" fue inaugurada ayer en Creta para promover el renacimiento de un "espacio balcánico" y sobre todo estudiar, al margen de los debates, los diferendos regionales, principalmente el greco-turco por la isla de Chipre.

El primer ministro griego, Kostas Simitis, inauguró la también llamada Cumbre Balcánica con una exhortación a albaneses, bosnios, griegos, macedonios eslavos, rumanos, turcos y yugoslavos a hablar "el idioma de la paz".

La conferencia se celebra en un clima inhóspito, debido a las maniobras militares simultáneas que llevan a cabo griegos y turcos en el mar Egeo tras la nueva crisis desatada en torno a Chipre.

"Hoy en día no hay sólo globalización económica, hay globa-



presidentes o jefes de gobierno participantes, que parecen no acusar el entorno de maniobras militares de las flotas turca y griega en aguas cercanas a esta isla.

En la reunión participan dos jefes de Estado, Slobodan Milosevic, de Yugoslavia, y Kiro Gligorov, de la antigua República Yugoslava de Macedonia

(ARYM), así como cinco primeros ministros: el griego Simitis, el rumano Victor Ciorbea, el búlgaro Ivan Kostov, el albanés Fatos Nano y el turco Mesut Yilmaz.

Bosnia, el punto más conflictivo de los Balcanes junto con el mar Egeo greco-turco y Chipre, ha delegado su representación en un subsecretario de Asuntos Exteriores, el

bosnio-croata Mihovil Malbasic.

Todos los participantes trataron de desvanecer a tiempo las excesivas esperanzas que pudieran albergar periodistas y observadores sobre el resultado de esta cita.

Los anfitriones griegos insisten en que no habrá nada parecido al éxito de la declaración greco-turca de Madrid sobre formas de solucionar eventuales conflictos, suscrita durante la reunión de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), a la que pertenecen tanto Grecia como Turquía, su único miembro musulmán.

El ministro de Asuntos Exteriores griego, Teodoros Pangalos, recordó ayer a Turquía, en una rueda de prensa, que quien desee entrar en la Unión Europea (UE) está obligado a acatar el fallo del tribunal de La Haya sobre sus diferendos con otros países comunitarios. El próximo mes de junio tendrá que celebrarse en Estambul una conferencia de ministros de Asuntos Exteriores y en octubre, en Antalya (Turquía), una nueva cumbre balcánica.

Entonces habrá probablemente más participación bosnia, ya que Sarajevo considera que Atenas, con la presencia de Milosevic, es un entorno demasiado pro serbio y muy cristiano ortodoxo. (En base a AP, Reuters, AFP y EFE) 2004/11

La cumbre ha producido ya, al menos, una foto de familia de los participantes

lización política también", subrayó en su discurso inaugural Simitis, quien puso como ejemplo a la Unión Europea.

Desde que en 1933 se celebró en Salónica la cuarta cumbre, este es el primer intento de colaboración multilateral a alto nivel en esa península, conocida como "el barril de pólvora de Europa".

Los países participantes traen a esta cumbre sus problemas y conflictos, la mayoría de las veces con sus vecinos balcánicos.

Es el caso de los diferendos entre Turquía y Grecia, la Macedonia eslava y Grecia, Serbia y Macedonia, Bosnia y Serbia y Bulgaria y Macedonia.

ENCUENTROS BILATERALES

Ayer comenzaron los encuentros bilaterales entre los distintos jefes de Estado y de gobierno y el subsecretario que ha enviado Bosnia, la delegación de menor nivel entre las presentes.

La cumbre ha producido ya, al menos, una foto de familia de los

BOSNIA ENVIÓ UNA COMITIVA REDUCIDA A UNA REUNIÓN DE "AMBIENTE CRISTIANO"

Una cumbre con cara de pocos amigos

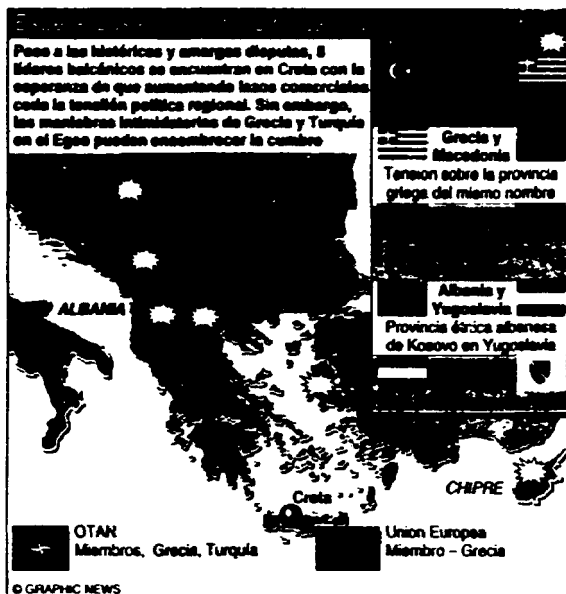
Los países del sudeste europeo, "el barril de pólvora" del continente, se reúnen para hablar de paz y de la creación de un espacio común

La primera "cumbre de los países de Europa del sudeste" fue inaugurada ayer en Creta para promover el renacimiento de un "espacio balcánico" y sobre todo estudiar, al margen de los debates, los diferendos regionales, principalmente el greco-turco por la isla de Chipre.

El primer ministro griego, Kostas Simitis, inauguró la también llamada Cumbre Balcánica con una exhortación a albaneses, bosnios, griegos, macedonios eslavos, rumanos, turcos y yugoslavos a hablar "el idioma de la paz".

La conferencia se celebra en un clima inhóspito, debido a las maniobras militares simultáneas que llevan a cabo griegos y turcos en el mar Egeo tras la nueva crisis desatada en torno a Chipre.

"Hoy en día no hay sólo globalización económica, hay globa-



La cumbre ha producido ya, al menos, una foto de familia de los participantes

lización política también", subrayó en su discurso inaugural Simitis, quien puso como ejemplo a la Unión Europea.

Desde que en 1933 se celebró en Salónica la cuarta cumbre, este es el primer intento de colaboración multilateral a alto nivel en esa península, conocida como "el barril de pólvora de Europa".

Los países participantes traen a esta cumbre sus problemas y conflictos, la mayoría de las veces con sus vecinos balcánicos.

Es el caso de los diferendos entre Turquía y Grecia, la Macedonia eslava y Grecia, Serbia y Macedonia, Bosnia y Serbia y Bulgaria y Macedonia.

ENCUENTROS BILATERALES

Ayer comenzaron los encuentros bilaterales entre los distintos jefes de Estado y de gobierno y el subsecretario que ha enviado Bosnia, la delegación de menor nivel entre las presentes.

La cumbre ha producido ya, al menos, una foto de familia de los

presidentes o jefes de gobierno participantes, que parecen no acusar el entorno de maniobras militares de las flotas turca y griega en aguas cercanas a esta isla.

En la reunión participan dos jefes de Estado, Slobodan Milosevic, de Yugoslavia, y Kiro Gligorov, de la antigua República Yugoslava de Macedonia

(ARYM), así como cinco primeros ministros: el griego Simitis, el rumano Victor Ciorbea, el búlgaro Ivan Kostov, el albanés Fatos Nano y el turco Mesut Yilmaz.

Bosnia, el punto más conflictivo de los Balcanes junto con el mar Egeo greco-turco y Chipre, ha delegado su representación en un subsecretario de Asuntos Exteriores, el

bosnio-croata Miroslav Markovic.

Todos los participantes trataron de desvanecer a tiempo las excesivas esperanzas que pudieran albergar periodistas y observadores sobre el resultado de esta cita.

Los anfitriones griegos insisten en que no habrá nada parecido al éxito de la declaración greco-turca de Madrid sobre formas de solucionar eventuales conflictos, suscrita durante la reunión de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), a la que pertenecen tanto Grecia como Turquía, su único miembro musulmán.

El ministro de Asuntos Exteriores griego, Theodoros Pangalos, recordó ayer a Turquía, en una rueda de prensa, que quien desee entrar en la Unión Europea (UE) está obligado a acatar el fallo del tribunal de La Haya sobre sus diferendos con otros países comunitarios. El próximo mes de junio tendrá que celebrarse en Estambul una conferencia de ministros de Asuntos Exteriores y en octubre, en Antalya (Turquía), una nueva cumbre balcánica.

Entonces habrá probablemente más participación bosnia, ya que Sarajevo considera que Aie-nas, con la presencia de Milosevic, es un entorno demasiado pro serbio y muy cristiano ortodoxo. (En base a AP, Reuters, AFP y EFE) EOD4/1

FR2603

II FOXB 11-04 00395
exa mun 10x

BALCANES-CUMBRE
DESTACAN REDUCCION TENSIONES TRAS REUNION GRECO-TURCA

Ankara, 4 nov (EFE).- La tensión entre Turquía y Grecia se ha reducido tras la reunión greco-turca del lunes en Creta, pese a que ambos países mantienen sus "juegos de guerra" en el Mediterráneo oriental y el Egeo, subrayan hoy martes la prensa de Ankara y círculos militares.

Los titulares de prensa coinciden en que se ha "relajado" la situación entre los dos países, en el mismo tono optimista que empleó ayer el primer ministro turco, Mesut Yilmaz, tras la entrevista con su colega griego, Costas Simitis, quien sin embargo destacó la falta de resultados de la reunión.

Los dos primeros ministros hablaron en Creta, donde ambos participan en la cumbre balcánica, mientras sus Ejércitos efectuaban unas controvertidas maniobras militares.

Tras la reunión, Yilmaz declaró que Simitis fue muy sincero en lo que concierne el acercamiento de ambos países y aceptó la invitación de visitar Turquía.

No obstante, Simitis matizó que dicha visita sólo será considerada cuando los resultados sean previsibles.

Ambas partes dejaron claro que, aunque de la entrevista no salieron resultados concretos, se acordó revitalizar acuerdos anteriores, como el documento de Madrid que recalca que una guerra no podría solucionar el problema entre los dos países, miembros ambos de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN).

Por otro lado, el jefe del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas turcas, general Ismail Hakki Karadayi, manifestó que las maniobras militares que efectúan Turquía y Grecia en Chipre y en el Mediterráneo no pueden derivar en una guerra.

"No habría que usar la palabra 'guerra', no puede haber guerra. Las maniobras nunca pueden convertirse en una guerra", declaró Karadayi al contestar a una pregunta sobre la posibilidad del estallido de un conflicto en el Egeo.

Según el general, "hay acercamiento con calma, no hay hostilidades entre ambos pueblos de modo que no es correcto hablar de una guerra; todo es normal y no hay de qué preocuparse".

Karadayi declaró durante la visita a una exposición de pinturas del general retirado Kenan Evren, antiguo presidente y líder del golpe militar de 1980, que ha invitado dos veces a Ankara a su colega griego, el general Athanassios Izoganis.

"Le he invitado a visitar Turquía, le he dicho que el pueblo turco le daría la bienvenida en Estambul y en Ankara y que, si le da miedo, que me invite él a mí: yo sí que iría (a Grecia)". añadió el general Karadayi. EFL

01-00-Ja/140/11

11/04/11 26/97

12-12

9801204

Nº DOCUMENTO 9801207
 TÍTULO: MEMORIA: KOHL Y AZNAR SE REUNEN PARA DISCUTIR
 LA ESENCIA: 518593 PROBLEMAS DE LA U.E.
 FECHA DE PROCEJENCIA: 06/11/97
 VINCULACIÓN: 11816 514142
100145 11018
07513 11399

11/11/97

11/11/97

11/11/97

El primer ministro del Gobierno español, José María Aznar, celebró hoy, lunes, en Bonn, una reunión de trabajo con el canciller alemán, Helmut Kohl, para preparar la próxima cumbre de la Unión Europea (UE) sobre el medio y debatir asuntos económicos, aunque no se espera nada de lo tratado.

El primer ministro del Gobierno español se reunió con los contactos regionales que acompañan los países del Gobierno de la UE, en particular en vienesas de un Gobierno europeo como el que tendrá lugar el 20 y 21 de noviembre en Bruselas.

El canciller alemán, Helmut Kohl, se reunió con el Gobierno español durante las dos horas, y en esta sesión se incluyó una cena de trabajo en la que se discutió a la que asistieron solo ambos estadistas con sus respectivas interpretaciones, y tras la que Aznar regresó a Madrid.

El primer ministro español se reunió en el aeropuerto de Bonn-Colonia, y después viajó a Bonn en helicóptero, donde llegó a las 18,00 horas locales (17,00 GMT).

El presidente del Gobierno fue recibido ante la cancellería por Kohl y durante una reunión breve cobaron para las cámaras de televisión y los fotógrafos.

A continuación, el canciller invitó a su despacho a cenar a su despacho sin que ninguno de los dos tratase declaración alguna.

El secretario de prensa del canciller envió una circular a los informadores acreditados en Bonn en la que se les convocaba esta noche a una declaración de prensa de ambos gobernantes ante la cancellería.

No obstante, el portavoz del Gobierno alemán, Peter Heusermann, advirtió de la posibilidad de que los periodistas que no alcanzaran muchas copias de prensa de los dos estadistas pudiesen perderse.

Algunos de los periodistas acreditados en Madrid que se reunieron en Bonn para la reunión internacional y que no estaba prevista una declaración de prensa posterior al encuentro de la cancellería de la cancillería, aunque no se tuvieron ninguna declaración de prensa del Gobierno.

Los temas de conversación continuaron que el contenido del acuerdo entre el Gobierno de la Unión Europea y el canciller alemán, Helmut Kohl, sobre cuestiones de actividades comunitarias más que sobre el comercio internacional.

Además, que el acuerdo entre las conversaciones es la reunión de los estatutos de la Unión Europea, el comercio y el intercambio de información que ambos gobiernos consideran de gran importancia.

La reunión de los estatutos de la Unión Europea que están previstos a Kohl y el primer ministro alemán, Helmut Kohl, y Helmut Kohl, las que están previstos de la reunión de la Unión Europea en la Unión Europea.

La reunión de los estatutos de la Unión Europea que están previstos a Kohl y el primer ministro alemán, Helmut Kohl, y Helmut Kohl, las que están previstos de la reunión de la Unión Europea en la Unión Europea.

Para el caso de la Unión Europea, la Comisión de la Unión Europea
señala que el artículo 101 del Tratado de Roma prohíbe los acuerdos o
prácticas concertadas que tengan por objeto o resultado la limitación o
supresión de la competencia.

La Unión Europea ha establecido un sistema de ayudas que consiste en el reembolso de
la totalidad de los gastos de inversión privada para crear empresas y
desarrollar actividades industriales. El Fondo de la UE para
regiones menos desarrolladas contribuye al mismo.

Esta política coincide plenamente con la política del canciller
alemán en este campo.

Se ha como ejemplo que Kohl intentó aunar de su voluntad
con la de Bonn con el resto del Estado alemán, Jacques Chirac, y
el primer ministro, Lionel Jospin, que estuvo dominada por la
voluntad de que el presidente del Banco de Francia, Jean-Claude
Trichet, sea el primer presidente del Banco Central Europeo (BCE).

Después de algunas consideraciones, que Aznar y Kohl dedicaron
también gran atención al asunto del BCE, para el que Alemania
definió la candidatura del economista más importante, actual
presidente del Instituto Monetario Europeo (IME).

El primer primer ministro alemán, Helmut Schmidt, escribió al pasado
año que el actual presidente del Banco de Francia, Luis Ángel
Rodríguez Domínguez, era un candidato ideal al BCE, y esta propuesta de
complejidad técnica para el BCE para algunos asuntos, especialmente
el problema de la Unión Monetaria Europea y la Unión por sus candidatos
respectivos, Trichet y Dornbusch, BCE.

0047410

11/06/20-1678

02-02

9801207

• DOCUMENTO	9801208
TÍTULO	ALEMANIA: CONCLUYE
FECHA	5.8.93
	11.11.93
	11.8.96
	600/45
	11.0.9
	11.2.93
	11.10.93

DESTRUCCION DEL ARMAMENTO DE LA
RDA.

507672
67226
65942
507355

REF: 9801208

11.11.93 (1-1) 00195
SUS SUS 107

EEA-ARMAMENTO
CONCLUYE DESTRUCCION ARMAMENTO EJERCITO ALEMAN ORIENTAL

Bonn. 11 nov (EFE) - El Ministerio alemán de Defensa ha concluido esta semana la destrucción de todo el material militar del Ejército Popular (NVA) de la extinta República Democrática de Alemania, informó hoy, martes, el titular de ese departamento, Volker Rübe.

El coste de la destrucción de esas armas y municiones para la Alemania federal, desde 1990, año de la reunificación, hasta 1997, ascendió a 1.400 millones de marcos (823 millones de dólares).

Una parte de las armas fue distribuida entre varios países y otras pertenencias fueron entregadas a organizaciones humanitarias alemanas y extranjeras.

Entre el material destruido había 2.700 carros de combate, 12.228 vehículos acorazados y otros blindados fueron entregados a Turquía, Suecia y Finlandia.

El Ejército alemán del Aire se quedó con 23 cazas "MIG 29", de fabricación rusa, de los 358 aviones de combate de que disponía la extinta RDA, y la mayoría de los restantes fueron destruidos, así como 303.690 toneladas de munición.

También fue entregada a los Estados Bálticos, Finlandia y Noruega una gran parte de los 107.900 vehículos de todas las clases de que disponía ese ejército, EFE.

EEA-ARMAMENTO

11/11/93-85/97

01-01

98012081

860415

R. EUDOR 11-05 00741
amt a/c 100

ALEMANIA-LATINOAMERICA
MINISTRO ECONOMIA ALEMAN EN LIMA PARTICIPAR EN FORO A.LATINA

Lima, 4 nov (EFE).- El ministro de Economía de Alemania, Günter Rexrodt, llegó hoy a Lima acompañado de unos 120 funcionarios y empresarios de su país para participar en la IV Conferencia de la Economía Alemana sobre América Latina que se iniciará mañana, miércoles.

La delegación alemana, a bordo de un avión de la fuerza aérea de ese país europeo, llegó a la base aérea militar Grupo Aéreo No. Ocho de Lima, y rápidamente se trasladó al centro de la capital, en medio de un gran despliegue de seguridad.

Rexrodt se reunirá mañana, miércoles, con su colega peruano, Jorge Camet, durante la inauguración del foro internacional, que reunirá además a siete ministros de Estado de América Latina.

Hasta el momento han llegado al país el ministro de Desarrollo Económico de Bolivia, Ivo Kuliis, el ministro de Industria y Comercio de Paraguay, Atilio Hernández, entre diversas personalidades latinoamericanas.

Además, está prevista la asistencia del ministro de Economía chileno, Alvaro García; de Argentina, Roque Fernández; de Colombia, José Ocampo y de México, Herminio Blanco.

También, los ministros de Planificación de Brasil, Antonio Kandir y el titular de Industria y Comercio de Venezuela, Fredy Rojas.

Durante la IV Conferencia de la Economía Alemana sobre América Latina se buscará mejorar el entorno político y económico que determinan las relaciones comerciales bilaterales entre Alemania y los países de la región. -EFE

DMF/RH/PI

11/05/00-41/97

Nº DOCUMENTO	9801209
TÍTULO	ALEMANIA: EL MIN. DE ECONOMIA
ORIGEN	518.193
FECHA	06/11/91
CLASIFICACION	11046
	50045 11677
	11302 11399
	11161 91881
	11164

MIN. DE ECONOMIA

GUNTER REXRODT ASISTE A
FORO ECONOMICO LATAM.

9801209

01-02

1800000

A. P. 1000 1100 1000 1000
1000 1000 1000

LA UNIÓN EUROPEA Y LA AMÉRICA LATINA

LA UNIÓN EUROPEA Y LA AMÉRICA LATINA SON PUENTES ENTRE LATINOAMÉRICA Y EUROPA

LA UNIÓN EUROPEA Y LA AMÉRICA LATINA SON PUENTES ENTRE LATINOAMÉRICA Y EUROPA

LA UNIÓN EUROPEA Y LA AMÉRICA LATINA SON PUENTES ENTRE LATINOAMÉRICA Y EUROPA

LA UNIÓN EUROPEA Y LA AMÉRICA LATINA SON PUENTES ENTRE LATINOAMÉRICA Y EUROPA

LA UNIÓN EUROPEA Y LA AMÉRICA LATINA SON PUENTES ENTRE LATINOAMÉRICA Y EUROPA

LA UNIÓN EUROPEA Y LA AMÉRICA LATINA SON PUENTES ENTRE LATINOAMÉRICA Y EUROPA

LA UNIÓN EUROPEA Y LA AMÉRICA LATINA SON PUENTES ENTRE LATINOAMÉRICA Y EUROPA

LA UNIÓN EUROPEA Y LA AMÉRICA LATINA SON PUENTES ENTRE LATINOAMÉRICA Y EUROPA

LA UNIÓN EUROPEA Y LA AMÉRICA LATINA SON PUENTES ENTRE LATINOAMÉRICA Y EUROPA

LA UNIÓN EUROPEA Y LA AMÉRICA LATINA SON PUENTES ENTRE LATINOAMÉRICA Y EUROPA

LA UNIÓN EUROPEA Y LA AMÉRICA LATINA SON PUENTES ENTRE LATINOAMÉRICA Y EUROPA

LA UNIÓN EUROPEA Y LA AMÉRICA LATINA SON PUENTES ENTRE LATINOAMÉRICA Y EUROPA

LA UNIÓN EUROPEA Y LA AMÉRICA LATINA SON PUENTES ENTRE LATINOAMÉRICA Y EUROPA

LA UNIÓN EUROPEA Y LA AMÉRICA LATINA SON PUENTES ENTRE LATINOAMÉRICA Y EUROPA

LA UNIÓN EUROPEA Y LA AMÉRICA LATINA SON PUENTES ENTRE LATINOAMÉRICA Y EUROPA

LA UNIÓN EUROPEA Y LA AMÉRICA LATINA SON PUENTES ENTRE LATINOAMÉRICA Y EUROPA

LA UNIÓN EUROPEA Y LA AMÉRICA LATINA

9801209

02-02

Nº DOCUMENTO: 78 01210
 TÍTULO: ALEMANIA: DA
 118593
 26/11/97
 11816
 11019
 11802
 11163
 11164
 11808
 11808

LUZ VERDE AL EUROCAZA

REFUGIACIÓN (Ampliación)

ALEMANIA DA LUZ VERDE DEFINITIVA AL EUROCAZA 2000

Por Rafael Golás

Bonn, 26 nov (EFE).- El Parlamento alemán, tras veinte años de profundas controversias políticas, aprobó definitivamente hoy, miércoles, dar luz verde a la fase de construcción en serie y compra del controvertido avión de combate europeo "Eurocaza 2000", proyecto conjunto con España, Gran Bretaña e Italia.

El proyecto, que fue aprobado por el gobierno el pasado 8 de octubre, fue refrendado con los votos de la mayoría parlamentaria de la coalición gobernamental cristiano-demócrata-liberal, en contra de toda la oposición, y es el mayor y más caro sistema armamentístico de la historia de Alemania Federal.

Anteriormente a la votación se registró un acalorado debate en el que la oposición Socialdemócrata y Los Verdes rechazaron tajantemente la adquisición del Eurocaza y consideraron el reactor de combate como "una de las decisiones más catastróficas y equivocadas del Gobierno del canciller Kohl".

Señalaron que el aparato no se encontraba todavía en una fase en que se pudiera decidir sobre su adquisición e hicieron mención a la difícil situación financiera por la que atraviesa el Estado alemán.

Los socialdemócratas, a través del jefe de su grupo parlamentario, Rudolf Scharping, señalaron que la adquisición del aparato significará que el ejército alemán no podrá financiar otras tareas más importantes.

También pusieron en entredicho que la fuerza aérea alemana necesite esos 180 aparatos para sustituir a los actuales Phantom y señalaron que aun no se conoce el precio que tendrá el armamento necesario del avión de combate.

El ministro federal de Defensa, Volker Rühe, explicó hoy en el debate parlamentario que el avión de combate, tras cerca de veinte años de planificación y desarrollo, ha alcanzado ya una madurez técnica que permite ir a la producción en serie del mismo.

Alemania participa en el proyecto del avión de combate con un 30 por ciento, Gran Bretaña tiene el 37,5, Italia el 19,5 y España el restante 17 por ciento. En principio se construirán 520 ejemplares de los cuales Gran Bretaña ha pedido 177, Alemania 180, Italia 121 y España 42, y existirá la opción de comprar el reactor de combate por parte de diversos países.

La Fuerza Aérea Alemana comprará a la empresa Daimler-Benz Aerospace AG (DASA), de Bremen, constructora del aparato, 180 Eurocazas por un valor total de 25.000 millones de marcos (12.800 millones de dólares). Esta financiación correrá exclusivamente a cargo del presupuesto del ministerio de Defensa.

El presupuesto del ministerio de Defensa tendrá que disponer para el Eurocaza en 1997, de 1.200 millones de marcos (587 millones de dólares), en 1998 de 1.400 millones de marcos (617 millones de dólares), en 1999 de 1.600 millones de marcos (676 millones de dólares) y en 2000 de 1.800 millones de marcos (744 millones de dólares) hasta el 2002, año en que entrará en servicio el avión.

El contrato de la DASA para el Eurocaza incluye el desarrollo, la construcción, la producción en serie y el mantenimiento de los aparatos.

01-02

98012101

unidades 157.7 millones de dólares).

La fase de desarrollo del aparato ya costó a Alemania más de 8.000 millones de marcos (unos 5.300 millones de dólares) y con la construcción en serie del avión se asegurarán un total de 18.000 puestos de trabajo en unas 100 empresas alemanas. La mayoría de ellas son de la región Rhenana.

A pesar del permiso parlamentario, el Tribunal Federal de Cuentas, que ha criticado reiteradamente los planes de financiación del aparato, ha advertido de que al final pueden aparecer costos adicionales millonarios y también cuestionó la necesidad militar del proyecto.

El Eurocaza 2000 es una versión menos sofisticada y más barata del primer prototipo de avión de combate europeo "EFA", que quisieron construir los cuatro países, y que tuvo que ser abandonado porque su costo era demasiado elevado.

Según estimaciones, España ya ha invertido en la fase de planificación y desarrollo, que comenzó en 1988, 248.000 millones de pesetas y se prevén para fases de preparación para la producción y en la fabricación en sí, 137.000 millones y 379.000 millones de pesetas, respectivamente.

En los cuatro países están previstas las primeras entregas del Eurocaza 2000 a las correspondientes fuerzas aéreas para el año 2000. El consorcio Eurofighter está integrado por DASA de Alemania, British Aerospace (BA) del Reino Unido, Alenia de Italia y Construcciones Aeronáuticas (CASA) de España.

El Eurocaza 2000 está considerado por la industria aeronáutica europea como algo más que un enorme proyecto, con un costo total estimado por encima de los 50.000 millones de dólares, ya que además representa una oportunidad única para demostrar que en cooperación es posible competir con los aviones de combate que fabrican los Estados Unidos.

Sin embargo, expertos estadounidenses han señalado, en diversos programas de la televisión alemana, que el "Eurocaza 2000" tiene una técnica completamente desfasada y es un proyecto absurdo en el sentido militar.

Añadieron que el aparato está basado en la tecnología de los años setenta y dijeron que "invertir dinero en ese avión para defender Alemania y Europa es como gastarse el mismo en comprar mosquetones o en modernizar la caballería".

Mientras que DASA y la Federación de la Industria Aeroespacial reaccionaron muy positivamente a la decisión tomada por el Parlamento, la oposición socialdemócrata y los verdes lanzaron duras protestas contra el proyecto. EFE.

no/imp/ddn

11/76/18-03/87

9801210

02-02

03119)
11816
800145
11163
11328
11334

CI-02

9801211

TD0381

U FOXT 11-03 00652
mun exq ica

RFA-EJERCITO (Previsión)
KOHLE DEFIENDE IMAGEN MILITARES EN CONGRESO ALTOS MANDOS

Berlin, 3 nov (EFE).- El canciller Helmut Kohl salió hoy, lunes, en defensa de la imagen de las fuerzas armadas alemanas (Bundeswehr), en la inauguración del congreso de altos mandos, y dijo que "el ejército no puede ser difamado en su totalidad por casos únicos de extremismo derechista".

La apertura, en Berlín, de la 36 junta anual de los oficiales de estado mayor de la "Bundeswehr" estuvo marcada por la reciente conmoción que supuso comprobar que en el ejército se toleran actitudes y comportamientos de la extrema derecha.

La clara intención de combatir la influencia de la ultraderecha en los cuarteles, pero también el aviso de que el ejército no es ningún "taller pedagógico" fueron preámbulo a esta reunión, con la asistencia de 450 generales, almirantes, coroneles y capitanes de las diferentes armas.

"Realmente, debemos reflexionar cómo afrontar con efectividad este tema", dijo el inspector general del ejército, Hartmut Bagger, en una entrevista con la cadena pública de televisión "ZDF", con ocasión del congreso.

El general, que no concretó ninguna de las futuras medidas a adoptar, señaló, sin embargo, que las fuerzas armadas tampoco eran una "taller de reparaciones pedagógicas" y que están abiertas muchas posibilidades.

Durante su intervención, Bagger insistió en dejar claro que volverían a entrar en vigor ciertos controles sobre los reclutas que se habían relajado durante los últimos años.

Las autoridades que en julio consideraron "un caso aislado" un video que mostraba símbolos nazis en un cuartel, con reclutas que escenificaban ejecuciones de civiles, reconocieron que el tema es "preocupante", tras la aparición la pasada semana de una nueva cinta similar rodada en otros centros militares.

El asunto ha sido debatido ampliamente en la prensa y si algunas opiniones criticaban la permisividad militar con la ultraderecha, otras señalaban que lo que pasaba en el ejército era sólo un reflejo de la actitud de la sociedad alemana en su conjunto.

Según un estudio difundido por el diario berlinés "tagesspiegel", una clara mayoría de los oficiales alemanes se sienten políticamente "a la derecha del centro" y una cantidad "notablemente grande" de los mismos se identifica con posiciones nacionalistas.

Algunos de ellos, incluso, asisten uniformados a actos organizados por veteranos de la II Guerra Mundial que todavía se sienten orgullosos de haber recibido la Cruz de Hierro de manos de Adolf Hitler.

La influencia de la ultraderecha en las fuerzas armadas ya es investigada por una comisión parlamentaria y, según Bagger, el propio ejército ha creado una delegación de oficiales de tropa que se ocupa directamente del asunto.

El canciller Kohl aseguró que la convicción democrática de la mayoría de los soldados está fuera de toda duda, pero se mostró enérgico en su condena de las actitudes ultraderechistas mostradas en los videos, que fueron rodados en instalaciones militares del este de Alemania entre 1993 y 1995.

También dijo sentirse muy satisfecho por la opinión de los jóvenes alemanes sobre la "Bundeswehr", en la que casi las dos terceras partes de ellos tienen un gran confianza y un 80 por ciento está convencido de su importancia para la defensa del país.

En su opinión no se trata sólo de la juventud, sino que "a los ojos de la mayoría de los ciudadanos, el ejército significa responsabilidad ante el sentido del deber y la fidelidad".

Bagger apoyó la continuación del servicio militar para el que, dijo, sigue habiendo gran número de candidatos y pronosticó que, pese a todas las dificultades financieras, el ejército podrá cumplir, también en el futuro, todas las obligaciones que tiene asignadas.

La actuación de los soldados es cada vez más objeto de atención en el Parlamento y en la opinión pública, por lo que deben demostrar su autoestima, responsabilidad y buen hacer, agregó.

El general puso como ejemplo a imitar la actuación de las unidades de la "Bundeswehr" en la antigua Yugoslavia donde señaló que demuestra el diario estar al mejor nivel internacional, tanto en material como en preparación militar. EFE

seletr

62-02

9801211

011191
1010
500145
1166
1180

01-02

9801212

058506

011191 11-01 00588
101 000 000

REC-CAPITAL (Provisional)
El PODER ALEMÁN REGRASA A BERLIN ENTRE GOZOS Y PESARES

Por Emilio Aragón

Berlin, 1 nov. (EFE).- Poderosos edificios recién acabados proclaman ya el histórico regreso a Berlín de la capital alemana, pero todavía hay recelos sobre la conveniencia del traslado al borde del este de Europa de uno de los mayores centros mundiales de poder.

Son los penúltimos pasos de la multimillonaria mudanza de una importante capital mundial en la pequeña y provinciana Bonn -en el centro de Europa, cercana a Bélgica y Holanda- a una gran ciudad a 70 kilómetros de Polonia.

La más reciente y renombrada apertura oficial del mes fue ayer la de la Oficina Federal de Prensa del Estado alemán (BFA), con un coste de 114 millones de dólares, a la que asistieron unos 1.200 invitados del mundo de la política, la prensa y los negocios.

Días antes, el canciller Kohl puso la primera piedra de la nueva cancellería, se colocó la cúpula del legendario "Reichstag", sede del Parlamento, y "Daimler Benz", el mayor grupo industrial alemán, se instaló en el corazón del nuevo Berlín al inaugurar allí su central de servicios "Debis".

El apoyo a la capitalidad de Berlín es entusiasta en los vecinos antiguos países comunistas al este de Europa, tras haber arrinconado sus miedos al expansionismo prusiano y comprobar el aumento de las inversiones alemanas.

La Alemania reunificada se ha desarrollado como el mejor socio económico de Europa oriental con un intercambio comercial que el pasado año alcanzó los 35.000 millones de dólares, con un incremento del 19,5 por ciento sobre el año anterior.

Según un informe del Banco Central alemán (Bundesbank), Alemania representa la tercera parte del comercio total de Europa oriental con Occidente.

Polonia, la República Checa, Hungría y la República Eslovaca fueron los más beneficiados y solamente en el primero de estos países, desde la caída del comunismo, se han creado más de 2.000 firmas conjuntas con empresas alemanas.

Es un provecho mutuo ya que los inversores germanos sacan ventaja de la proximidad de mercados en expansión con bajos costes laborales.

El apoyo alemán a la ampliación de la OTAN hacia el este de Europa, también ha convertido al canciller Helmut Kohl en el político extranjero más apreciado en esos países.

El respetado ex presidente alemán y ex alcalde de Berlín, Richard von Weizsäcker, considera a esa ciudad como el futuro centro del continente, gracias a que en ella cada vez se entremezclan más las culturas de Europa oriental y occidental.

Pero en la Alemania federalista y entre sus socios occidentales también perviven todavía resquemores sobre el pasado controlista del tenebroso Berlín nazi.

Por solo 18 votos de diferencia el Parlamento alemán aprobó en 1991 el cambio de la capitalidad que llevará de un extremo a otro del país a 50.000 políticos, funcionarios, diplomáticos y periodistas con un coste de 10.000 millones de dólares.

El historiador Stefan Berger ha admitido recientemente que la reunificación alemana "representa el serio peligro de la vuelta a una identidad nacional que caracterizó la historia de Alemania durante dos siglos".

Para muchos la antigua ciudad de Bonn era el símbolo de una nueva Alemania Federal, marcada en su nacimiento por errores del pasado y ahora se teme que la llegada de los diputados al renovado y monumental viejo Parlamento, "Reichstag", haga olvidar las buenas intenciones de la mudanza.

En la noche final del bicentenario de Berlín como gran capital de la nueva Alemania reunificada, a las 24 horas de 1999, cada día que BFA celebra la mudanza, las inauguraciones de las nuevas sedes del gobierno, la de los ministerios, universidades...

El alcalde de Bonn, Hans-Joachim Lauth, se lamenta por la pérdida de la ciudad y dice que la nueva capitalidad de Berlín es una "gran pérdida" para Bonn, una "gran pérdida" para la ciudad.

Los planes de mudanza a Berlín, y la decisión de la capitalidad, fueron aprobados por el Bundestag en 1991, y la mudanza se completó en 1999. La mudanza de la capitalidad de Alemania fue una decisión política que se tomó en 1991, y la mudanza se completó en 1999.

02-02

9801212

9801213-2

702 7213

SECCION EXAMINACION (UNIVERSIDADES)

Vº DOCUMENTO: ALEMANIA SITUACION 522

TITULO: 180578

ROSE: 281191

RECIBO: 1184

ALICULA: 500145

11310

11302

11103

11164

01-02

9801213-

El sistema universitario alemán en plena crisis

Los estudiantes protestaron en las calles de Bonn por las penurias económicas de la universidad y contra el arancelamiento.

El País

de Madrid

Por Pilar Bonet y Virginia Pollán

Desde Bonn

Miles de estudiantes, llegados de diferentes regiones de Alemania, se concentraron ayer en Bonn para protestar por la penuria económica de la universidad y en contra de la ley de reforma del sistema de enseñanza superior. El centro de la aletargada capital alemana quedó desbordado por la avalancha de jóvenes que llegaban en autobuses especiales o desembarcaban de los trenes de la Estación Central y, pancartas en mano, hacían sonar matracas, pitos y bombos en un clima de fiesta. Según estimaciones iniciales de la policía, unos 50.000 estudiantes se manifestaron en Bonn, lo que superaba la cifra prevista por los organizadores, que habían contado con unas 30.000 personas.

La protesta, que transcurrió disciplinadamente, consistió en una marcha por la ciudad, coronada con un mitin en el campus frente al edificio central de la Universidad de Bonn. "La educación está cada vez más flaca y Kohl, cada vez más gordo", señalaba una de las pancartas. Otras hacían alusión al "eurocaza" y reprochaban al gobierno que se gaste dinero en armamento, en lugar de hacerlo en educación. La manifestación, que culminó una huelga comenzada la semana pasada, contó con el apoyo de las organizaciones estudiantiles de distinto signo político, tanto afines a la Unión Demócrata Cristiana en el gobierno como a los socialdemócratas del SPD, en la oposición.

"El Euro viene, la educación se va", era el letrero que exhibía Michael, un estudiante de Física de 23 años, llegado de Frankfurt, que dijo vivir con sus padres y contar con un préstamo estudiantil de 600 marcos (unos 350 dólares) mensuales, de los cuales sólo tendrá que devolver la mitad. Michael se confesó "todavía optimista" respecto de sus posibilidades de encontrar un trabajo al término de su carrera. Ulf, un estudiante de Historia, de Bochum, afirmó que los libros especializados que necesita no están en la biblioteca de su universidad y señaló que el problema de la falta de actualización de las bibliotecas y el envejecimiento de los fondos es generalizado en Alemania.

Con la excepción de la universidad Humboldt de Berlín, la huelga estudiantil no afecta, en general, a las universidades de los seis estados alemanes que constituyeron la República Democrática Alemana.

Las condiciones allí, en lo que se refiere a la relación numérica entre profesores y alumnos y espacio disponible, son mejores que en la parte occidental, pero no es corriente que los jóvenes del occidente de Alemania, por su propia iniciativa, abandonen el confort occidental para estudiar en el este. "Las viviendas son peores, se tarda en conseguir que le conecten a uno el teléfono y además nunca se sabe a qué se habrían dedicado los profesores en época de la RDA", manifestó un estudiante de magisterio de la universidad de Colonia, interpelado por esta correspondencia sobre si consideraría la posibilidad de estudiar en el este. "Sería como ir al extranjero. Antes que ir a la RDA me iría

Comparación: Las condiciones en el Este, en lo que se refiere a la relación numérica entre profesores y alumnos y espacio disponible, son mejores que en la parte occidental.

a Austria o a Suiza", señaló un joven de Bochum.

El canciller federal, Helmut Kohl, no se avino a las exigencias de los manifestantes para que recibiera a una delegación estudiantil, aunque en la víspera había expresado sus simpatías con ellos. Sin embargo, el jefe de la Cancillería, Friedrich Bohl, hizo saber que estaba dispuesto a dialogar con los representantes estudiantiles. Kohl había considerado que parte de las demandas estudiantiles eran legítimas, aunque trató de cargar la responsabilidad por la difícil situación financiera de las universidades a las



Helmut Kohl se negó a recibir a la delegación universitaria. Los estudiantes acusan de sus problemas a la unificación europea.

autoridades de los Estados federados. El ministro de Educación, Jürgen Rotgers (CDU), y el jefe del Partido Liberal (FDP), Wolfgang Gerhardt, se mostraron dispuestos a reunirse con los estudiantes. Los partidos políticos, por su parte, se han declarado solidarios con la protesta y algunos dirigentes del Partido Social Demócrata (SPD) (en la oposición) se incorporaron a las filas de los manifestantes.

Las reivindicaciones estudiantiles tienen un amplio espectro y se concentran en la oposición a la ley de reforma del sistema universitario, cuya versión final debatirá el

Parlamento el próximo diciembre y que, de aprobarse, les desatará las manos a las universidades —ahora gratuitas— para introducir tasas de matrícula. Los estudiantes se quejan también de la escasez de profesorado, de masificación de los cursos y del previsible empeoramiento de las ventajosas condiciones de los préstamos estudiantiles. En Alemania hay ahora 1,8 millón de estudiantes, lo que supone un 75 por ciento más que en 1997, pero el personal sólo ha aumentado en un 7 por ciento en ese tiempo, según datos recogidos ayer por la Agencia Alemana de Noticias (DPA).

72 281

9801213-

Nº DOCUMENTO	9801214
TÍTULO	ALEMANIA: LA CHANCELLERÍA
PROF	578193
CC	291191
FECHA	11/8/8
	500148
	501284
	11399
	11337

1001 VISITA RUSIA (CONFERENCIAS DIPLOMÁTICAS Y ESPIONAJE)

9801214

01-03

FB3677

R FOXB 11-29 00757
mun

RUSIA-REA
REUNION YELTSIN-KOHL ENCARRECIDA POR ESPIONAJE

Moscú, 29 nov (EFE).- El canciller Helmut Kohl llega el domingo a la residencia campestre del presidente Boris Yeltsin para una reunión encarrecida por el renacimiento del espionaje ruso en Alemania.

Al calor de la lumbre para combatir los 13 grados bajo cero previstos, los dirigentes de Rusia y Alemania discutirán "temas habituales en estas reuniones", según el portavoz del Kremlin, Serguei Yastrzhembski.

El frío en el exterior de la finca "Rus", en la región de Zavidovo, a 130 kilómetros al norte de Moscú, también flotará en la conversación de los dos estadistas cuando aborden "algunos temas que lamentablemente están presentes", añadió el portavoz.

El anuncio por Bonn de "la detención de dos supuestos espías es una provocación política en vísperas de la entrevista", dijo hoy el general Yuri Kobaladze, jefe de prensa del Servicio de Inteligencia Exterior de Rusia, heredero del KGB soviético.

Ni Yastrzhembski ni Kobaladze quisieron confirmar ni negar las acusaciones del fiscal alemán de Kalsruhe al ordenar la detención de los dos ciudadanos rusos el 19 y el 26 de noviembre.

Toda una historia de espionaje ha empañado desde hace dos años las relaciones entre Moscú y Bonn, cuyo gobierno se considera en el Kremlin como el más firme aliado de Rusia en Europa.

Alemania es el país con más inversiones en empresas rusas y su primer cliente dentro de la Unión Europea, aunque otra espina en las relaciones bilaterales es la falta de garantías.

Para enturbiar más la reunión dominical según el estilo de "diplomacia sin corbata" impuesto por Yeltsin desde hace un tiempo, los propietarios alemanes de una antigua empresa soviética privatizada fueron materialmente echados a la calle esta semana.

El suceso tuvo lugar en Kraenodar, cerca del mar Negro, en una fábrica de veso, y en la expulsión de los alemanes intervinieron los antiguos directores y una brigada de cosacos.

Pero si a largo plazo la seguridad jurídica para el capital extranjero es una asignatura pendiente para la nueva Rusia, la resurrección de la red de espionaje soviético ha hecho saltar la alarma tanto en Bonn como en Washington y otras capitales.

Según datos alemanes, en la república federal hay unos tres mil espías rusos, y recientemente se descubrió que se habían interceptado las comunicaciones entre el ministerio de Asuntos Exteriores y el consulado en Novosibirsk, en Siberia.

Otros países de la antigua órbita de la URSS, como la República Checa y Polonia, también se han quejado últimamente de la creciente actividad de espionaje por parte rusa.

El diario de Varsovia "Zvezda" publicó una lista de 23 diplomáticos rusos que identificó como espías, y amenazó con publicar otros 78 nombres.

"Es inadmisible utilizar la inmunidad diplomática para encubrir actividades de espionaje", dijo poco más de dos días el ministro de Asuntos Exteriores de Polonia, Andrzej Giermek.

Periodistas y revistas especializadas como "Der Spiegel" y "Focus" han publicado reportajes sobre la creciente actividad de espionaje y sobre los métodos utilizados por el gobierno ruso para obtener información.

02

9801214

todo ese personal antes del traslado del gobierno a Berlín,
previsto para 1999.

Oficialmente, la Oficina Federal para la Protección de la
Constitución, que se encarga del contraespionaje, ha estimado en
165 el número de espías rusos. De ellos al menos 60 en Bonn y
otros 56 en Berlín.

Moscu ha reaccionado por su parte dentro de esta nueva "guerra
de espionaje" alegando que en Rusia trabajan al menos 400 espías
extranjeros, según el Servicio Federal de Seguridad (FSB).

Nikolai Kovaliov, director del FSB, añadió hace poco que en
sólo tres meses habían sido detenidos 38 rusos que trabajaban para
servicios extranjeros.

El pasado 23 de noviembre fue detenido en Vladivostok, en la
costa del Pacífico, un periodista a quien se le ocuparon
documentos "que tienen que ver con la seguridad de Rusia", según
el teniente general Viktor Kondratov, del FSB.

Grigori Pasko, el periodista, es también capitán de Marina y
trabajaba para un semanario de la Armada.

En Estados Unidos, la preocupación por lo que se considera una
reactivación del espionaje ruso aumentó desde la detención en 1996
de un ex agente de la CIA y un inspector del FBI que fueron
condenados por pasar información a Moscú.

Ante esta escalada de incidentes, un antiguo jefe del KGB,
Mijaíl Liubimov, dijo hace pocos meses que "todos los países
espían a los demás".

En el caso ruso, confirmó que "Alemania es ahora el objetivo
número uno, porque ya no hay Stasi (policía secreta de la antigua
Alemania Oriental), ni servicios polacos o checos".

Liubimov aseguró, sin embargo, que la actividad rusa no es
preocupante "porque ya no somos enemigos", y que ahora "sólo se
busca información por el prurito de obtener información". EFE

mv/Pam dlh

11/29/18-59/97

8801214

03-03

CIUDAD: 98 0215
 AUSTRIA: YA SE FERTILIZAN LOS CANDIDATOS PARA LAS
 ELECCIONES DEL 98'
 C.A. 18893
 FECHA DE PROCEJENCIA 11/97
 VINCULACIONES 11870
 05201
 11937
 573432
 11164

TD0628

R FUYRT 11-11 00146
 10X MUN EXO

AUSTRIA-POLITICA
 UNA MUJER, POSIBLE CANDIDATA A PRESIDENCIA AUSTRIA

Viena, 11 nov (EFE) - La dirigente del partido centrista de la
 oposición Foro Liberal, Heidi Schmidt, podría anunciar mañana su
 candidatura a las elecciones presidenciales austriacas, que se
 celebran la próxima primavera, informaron hoy, martes, fuentes
 periodísticas.

Schmidt, de 48 años, fue colaboradora del derechista Jöern
 Haider en el Partido Liberal Austriaco. Posteriormente abandonó
 esta formación junto con otros diputados para fundar su propio
 partido, que defiende la liberalización de la economía y el
 respeto a las minorías étnicas y sexuales.

El actual presidente austriaco, el conservador Thomas Klestil,
 de 68 años, que ocupa ese cargo desde 1997 y que sufrió a finales
 del pasado año una grave afección pulmonar que le mantuvo varios
 meses alejado de su despacho, aún no ha anunciado si se presentará
 para una segunda elección. EFE

DE/AMM/11

11/11-115-01 97

01-02

9801215

TIPO: 11

010411 11 17 00251
con eng 10A

AUSTRIA: ELECCIONES

SOCIALDEMOCRATAS RENUNCIAN A PRESENTAR CANDIDATO PRESIDENTE

Viena, 17 nov (EFE). El Partido Socialdemócrata de Austria, mayoritario en la coalición de gobierno, anunció hoy, lunes, que no presentará candidato propio a las elecciones presidenciales que se celebrarán la próxima primavera.

Esta decisión aumenta las posibilidades del actual presidente, Thomas Klestil, de 65 años, que se presentará a la reelección, como candidato independiente, para un nuevo mandato de seis años.

Klestil, que ganó la presidencia en 1972 como candidato del Partido Popular (de tendencia cristianodemócrata), se enfrentará a Heide Schmidt, de 40 años, líder del opositor Foro Liberal, que la se la semana pasada anunció su candidatura a la Presidencia de Austria.

El tercer candidato es Richard Lugner, de 65 años, empresario del sector inmobiliario conocido por llevar a su palco del Baile de la Ópera de Viena a mujeres famosas, como Sofía Loren, Grace Jones o la duquesa de York, Sarah Ferguson.

Fuentes periodísticas informan de que la decisión del Partido Socialdemócrata ha sido criticada por sectores del partido, y que algunas de sus militantes podrían nombrar, después de las próximas Navidades, a una candidata a la Presidencia, para la que se baraja el nombre de la ex ministra de la Mujer Johanna Dohnal.

De momento, ni el Partido Liberal, el mayor de la oposición y dirigido por el derechista Jörg Haider, ni los Verdes han presentado candidatos. Aunque estos últimos podrían nombrar a su nuevo jefe del grupo parlamentario, el economista Alexander van der Bellen. EFE

ur/min/mir

11/17/17 18/77

02 - 02

9801215

1. *Chlorophyll a* and *Chlorophyll b* contents were determined by spectrophotometry using the method of Lichtenthaler and Whaley (1987). The total protein content was determined by the method of Lowry (1956).

ALL INFO FOLLOWS THE APPLICABLE FBI AND DHS POLICE CONFIDENTIALITY

It is to be noted that the 19480 series contraband was destroyed
for reasons of security. The previous series was in the area along
with the 19480 series, and the 19480 series was destroyed.

La explotación de las últimas minas contrabandistas se produce en las entrañas de la tierra, prelista para principios de diciembre en Corea. El mundo, el no tratado internacional que prohíbe totalmente estas cosas. Así se venía más conocido por un continente de guerra. 1977

... *... ..*

[illegible]

Nº DOCUMENTO 98 01216
TÍTULO DECLARACION FINALIZADA
CATEGORIA SI 8593
FECHA DE RECEPCION 07/11/97
VINCULACION 11816
68280
11293
11019
11163

LA DESTRUCCION DE LOS MINAS
ANTIPERSONALES

01-01

9801216

FECHA DE RECIBO 11/19/91
VINCULACIONE 11816 1161
68373
11302
515432
1164

01-02

9801217

BOGOTÁ, 11 de mayo de 1991.
BOGOTÁ, 11 de mayo de 1991. BOGOTÁ, 11 de mayo de 1991. BOGOTÁ, 11 de mayo de 1991. BOGOTÁ, 11 de mayo de 1991.

Por medio de la presente

Son: 11 de mayo de 1991. - Bulgaria ocupa el último lugar entre los antiguos países socialistas en cuanto al avance de sus reformas y su nivel de vida. Cuando hoy, martes, se cumplen ocho años de la caída del comunismo y del dictador Todor Zhivkov, en un golpe de Estado encabezado por comunistas evolucionistas contra inmovilistas.

Los protagonistas del cambio, el ex ministro de Asuntos Exteriores Petar Mladénov y el antiguo titular de Defensa general Váso Yurov, han sido expulsados de la vida política por su pasado comunista, a pesar de que hicieron posible la transición pactada e inminente.

El ex primer ministro comunista Biserou Atanasov pasó varios años en la cárcel, condenado por malversaciones financieras poco probadas, mientras que Andrei Lukánov, jefe de dos gabinetes de transición en 1990, fue asesinado hace un año por un pistolero aún no identificado.

Uno de los que mejor vive es Zhivkov, que edita cintas críticas de cassette con su voz un tanto cascada y su peculiar sentido del humor campesino y habita en la lujosa residencia de su nieta Eugenia, propietaria de la mejor casa de modas de Sofía.

Los pocos disidentes que había en el país, en su mayoría partidarios de la "perestroika" soviética de Mijail Gorbachov, miembros del Partido Comunista Búlgaro (PKP), se retiraron de la vida política al ver frustrados sus ideales porque, a su juicio, "con el agua sucia de la bañera se fue la criatura que estábamos tratando de lavar (el socialismo)".

Muchos de los disidentes de izquierda contra la corrupción y la dictadura fueron arrinconados por "camaradas" más ambiciosos, de los que hasta 1989 no se atrevían a pronunciar una sola palabra contra el régimen.

Bastantes izquierdistas sumisos que nunca levantaron la voz contra la dictadura ascendieron a puestos prominentes de la Unión de Fuerzas Democráticas (SDB), creada en diciembre de 1989 como coalición política polifaceta que acabó expulsado de sus filas a todos los izquierdistas y centristas y proclamándose oficialmente anticomunista.

Desde el pronunciamiento militar de 1918 y la insurrección antifascista de septiembre de 1944, las "dos Bulgarias" siguen divididas: de un lado la izquierda reformista y del otro los anticomunistas, que se apoyan en los ideales monárquicos para ganar votos y se proclaman republicanos en cuanto vencen.

Ante el temor de una revancha de sus oponentes, el Partido Comunista, que cambió su nombre por el de Partido Socialista Búlgaro (PSB), endureció sus posturas, sin cumplir su promesa de transformarse en una formación socialdemócrata, por lo que 950.000 de sus seguidores lo abandonaron.

Parte de ellos crearon nuevas formaciones políticas, una de las cuales, la Euroizquierda, cuenta con 14 de los 240 diputados del Parlamento búlgaro, en el que la derecha tiene una contundente mayoría.

Según los observadores, la Euroizquierda puede ser en los próximos años la alternativa a la hoy popular derecha en el Gobierno, al menos en cuanto a los búlgaros de que los socialistas no abandonaron el camino, porque

La situación económica es muy difícil. A lo que contribuyó el estallido de la crisis de los países de la zona, naciones en las que Bulgaria y sus vecinos sufrieron, aunque los dos países sufrieron que los comunistas contra Bulgaria se concentraron a Sofía, a menos de 100 kilómetros de la frontera, donde el resultado político fue negativo. Se pudo observar que los comunistas

La primera consecuencia fue la caída de los precios de los productos básicos, que se redujo a la mitad. La segunda fue la pérdida de la competitividad de la industria búlgara. La tercera fue la pérdida de la competitividad de la industria búlgara. La cuarta fue la pérdida de la competitividad de la industria búlgara. La quinta fue la pérdida de la competitividad de la industria búlgara. La sexta fue la pérdida de la competitividad de la industria búlgara. La séptima fue la pérdida de la competitividad de la industria búlgara. La octava fue la pérdida de la competitividad de la industria búlgara. La novena fue la pérdida de la competitividad de la industria búlgara. La décima fue la pérdida de la competitividad de la industria búlgara.

Ante la crisis económica, el Gobierno búlgaro, la población búlgara y los países de la zona, naciones en las que Bulgaria y sus vecinos sufrieron, aunque los dos países sufrieron que los comunistas contra Bulgaria se concentraron a Sofía, a menos de 100 kilómetros de la frontera, donde el resultado político fue negativo. Se pudo observar que los comunistas

La primera consecuencia fue la caída de los precios de los productos básicos, que se redujo a la mitad. La segunda fue la pérdida de la competitividad de la industria búlgara. La tercera fue la pérdida de la competitividad de la industria búlgara. La cuarta fue la pérdida de la competitividad de la industria búlgara. La quinta fue la pérdida de la competitividad de la industria búlgara. La sexta fue la pérdida de la competitividad de la industria búlgara. La séptima fue la pérdida de la competitividad de la industria búlgara. La octava fue la pérdida de la competitividad de la industria búlgara. La novena fue la pérdida de la competitividad de la industria búlgara. La décima fue la pérdida de la competitividad de la industria búlgara.

9801217

02-02

DP0510

U FUXBT 11-18 00308

MUN EXG 102

DINAMARCA-ELECCIONES

PRIMEROS RESULTADOS MUNICIPALES CONFIRMAN AVANCE DERECHA

Copenhague, 18 nov (EFE).- El derechista Partido Popular Danés (DF) figura en cabeza de las elecciones municipales y provinciales celebradas hoy en Dinamarca, según los primeros resultados oficiales.

El avance del DF se produce a costa del descenso de apoyo electoral para el Partido del Progreso, la formación de la que se destiló hace un año.

El DF, que no existía en las últimas elecciones locales de 1993, recoge un 5,8 por cien de los votos tras el recuento del 9,8 por cien de las papeletas emitidas, mientras que los progresistas pierden un 2,6 por cien.

La líder del DF, Pia Kjaersgaard, recoge así los frutos del debate electoral centrado en la acogida de refugiados, a la que se opone, y a la acumulación de extranjeros en ciertos municipios, con el consiguiente coste económico y social.

Los socialdemócratas del primer ministro Poul Nyrup Rasmussen retroceden en un punto respecto a las últimas elecciones de 1993, mientras que sus aliados en el gobierno, el partido independiente Radical, ganan el mismo porcentaje.

En la oposición, retroceden los conservadores en un 3,0 por cien, mientras que los liberales del ex canciller Uffe Ellemann-Jensen mantienen un nivel similar al anterior con un descenso del 0,1 por ciento respecto a las últimas elecciones municipales.

La participación electoral se apunta algo más baja que el 71,1 por cien que votó en 1993, dentro de un total de 4.132.796 ciudadanos censados, de ellos 138.958 extranjeros de dentro y fuera de la Unión Europea (UE).

En el municipio de Copenhague, los primeros resultados confirman la permanencia del alcalde socialdemócrata, Jens Kramer Mikkelsen, y la entrada en el concejo del derechista DF, que podría conseguir un concejal.

En las elecciones de hoy los daneses elegían 4.737 ediles de 275 ayuntamientos, así como los 374 puestos de las 14 diputaciones provinciales del país. EFE

MCS/JMA

11/18/27-05/97

DOCUMENTO 9801218
TITULO DINAMARCA: COMICIOS MUNICIPALES, AVANCE DE LA DERECHA
PROCEJENCIA 28593
FECHA DE PROCEJENCIA 18/11/97
VINCULACIONES 11016
63808
11437
11303
11169

01-01

9801218

98 61219
KROVANIA: buccinos PRESIDENCIALS

VINCULACIONE: 11876

11437

100-441111-100

Index	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	

TEFIMIA, COMPAÑIA DE CARGO ELECCIONES PRESIDENCIALES ESLOVENIA

Libliana, 21 nov. (EFE).- Eslovenia celebra el domingo próximo su elecciones presidenciales desde su independencia de Yugoslavia Socialista en 1991, en las que el candidato es el actual presidente, Milan Jucan.

Como hace cinco años, los sondeos indican que la principal incógnita es si el comunista reformado Lucas Vercós en la primera vuelta o no tendrá que solicitar una segunda, en caso de que no obtenga la mayoría absoluta de los votos.

La campaña electoral en este diminuto país sudalpino, que se cierra este noche, ha transcurrido sin estridencias, y todos los candidatos han coincidido en la necesidad del acercamiento a los procesos de integración europeos.

Tras haber liderado la desaparecida Liga de los Comunistas de Eslovenia, entonces integrante de la Liga Yugoslava, Kucan fue elegido presidente en 1990 y condujo a este país de dos millones de habitantes hacia la independencia, verificada internacionalmente con su adición en la ONU en mayo de 1992.

En las presidenciales de 1992 Kuczaj logró la reelección en la primera vuelta con el 44 por ciento de los sufragios y es considerado por los eslovacos uno de los principales protagonistas del rápido acercamiento de Eslovenia a Occidente.

Aunque no entra en el primer grupo de aplicación de la OTAN en la cumbre celebrada el pasado mes de junio en Madrid, Egipto figura en el segundo grupo de países de Europa del este que podrá formar parte de la Alianza Atlántica.

A lo vez el primer ministro esloveno Jancor Drnovsek, firmó en junio de 1994 un acuerdo de asociación con la Unión Europea (UE) / solicitó inmediatamente el ingreso como miembro de pleno derecho, candidatura incluida en el primer grupo de países que negociarán la adhesión a la UE.

Junto con Kurun en las listas electorales aparecen otros siete candidatos encabezados por el actual presidente del Parlamento y candidato del conservador Partido Popular Europeo (PSE, que participa en el gobierno de coalición) Jozsef Podobail.

El socio mayoritario de la coalición de Gobierno, el Partido Libre, Democrático del primer ministro Demarech, costela la candidatura del profesor de Economía Egonens Kojan, aunque reconoce que pierde la batalla de votos.

La fuerza principal de apoyo política al Parlamento, el Partido Revolucionario (PRP) del ex primer ministro Luis Petenillo y el Partido Socialdemócrata (PSD) del ex ministro de Defensa, Jancz Jozsef, pertenecían a la oposición anticomunista hasta 1989.

This was a violation of the provisions of the 1954-55 Appropriation Act, which provided that the Secretary of the Interior should not incur any obligation in excess of the amount appropriated for the purpose.

[illegible]

9 8 0 1 2 1 9

alegando que la Constitución se refiere a la democracia
representativa al frente del Estado.

El Tribunal desechó dicho argumento al igual que la Comisión
Electoral, insistiendo en que la elección de Lujan en 1990 al
frente de la Presidencia colectiva catariense tuvo lugar antes de la
supresión de la Constitución actualmente en vigor.

También han criticado a Lujan los representantes de la Iglesia
Católica catariense, descontentos con su posición en la sociedad
- con la lenta devolución de las propiedades nacionalizadas por
los comunistas tras la Segunda Guerra Mundial.

En las elecciones de este domingo está previsto que, además
del millón y medio de ciudadanos con derecho a voto, acudan a
las urnas los exiliados que se encuentran en el extranjero,
residentes o emigrantes. EFE

BB/ik

11/31/09-56/97

XA7502

U FOXT 11-23 00288
mun exq 10x

ESLOVENIA-ELECCIONES (Ampliación)
CONTUNDENTE TRIUNFO KUCAN ANUNCIADO POCO DESPUES CIERRE URNAS

Liubliana, 23 nov (EFE).- Todos los medios de información locales anunciaron la contundente victoria del actual presidente de Eslovenia, el comunista reformado Milan Kucan, pocos minutos después de que a las 19.00 hora local (18.00 GMT) se cerraran los colegios electorales para las presidenciales de hoy, domingo.

La Televisión Estatal fue la primera en informar de que, según un sondeo a pie de urna, Kucan había conseguido en torno al 60,41 por ciento de los votos emitidos, seguido por el presidente del Parlamento esloveno, el conservador Janez Podobnik, con el 16,05.

También la cadena de televisión independiente "Pop TV" difundió inmediatamente después del cierre de los colegios los resultados de su sondeo, según el cual Kucan había obtenido el 52,9 por ciento de los sufragios, frente al 19,8 de Podobnik.

En el probable caso de que se confirmen estos resultados, Kucan resultaría reelegido hoy presidente de Eslovenia, sin necesidad de celebrar una segunda vuelta, al haber logrado más del 50 por ciento de los sufragios emitidos.

La Comisión Electoral Central también publicó datos rápidamente y, con el 2 por ciento de votos escrutados, indicó que Kucan había obtenido el 58,20 por ciento y Podobnik el 16,76.

Además, anunció que los primeros resultados "indicativos" estarán disponibles hacia las 21.00 ó 22.00 hora local (20.00-21.00 GMT).

La participación, inferior a la esperada debido a la nevada que esta mañana cayó sobre toda Eslovenia, giró en torno al 60 por ciento de los 1.550.000 ciudadanos con derecho a voto.

Las elecciones de hoy son las segundas presidenciales que se celebran en esta república desde que, en 1991, se independizó de la ahora desaparecida Yugoslavia Socialista Federal. EFE

bk/acm/pgl

11/23/18-56/97

DP1298

U POXBT 11-23 00264

mun exg icx

ESLOVENIA- ELECCIONES

KUCAN SATISFECHO VICTORIA ANUNCIA SEGUIRA CON ACTUAL PROGRAMA

Liubliana, 23 nov (EFE).-- El presidente de Eslovenia, Milan Kucan, reelegido al cargo hoy por contundente mayoría de los votos, expresó su satisfacción por la victoria y anunció que seguiría con el programa que en 1991 llevó a la independiencia a esta república ex yugoslava.

"Tenemos un programa, es el de la independiencia de nuestro Estado, el de su futuro, y nadie tiene derecho a abandonarlo", dijo Kucan insistiendo en que el es partidario de una política "moderada" excenta de conflictos.

Kucan, de 56 años, obtuvo el 55.6 por ciento de los votos emitidos este domingo, según los resultados finales no oficiales seguido por el médico Janez Podobnik, presidente del Parlamento y candidato del Partido Popular Esloveno, socio minoritario del gobierno esloveno.

"Ahora tenemos que dirigir nuestras miradas hacia la vida con la que nos enfrentamos, curar las heridas del pasado y asegurarnos un futuro por el camino que pasa por la Unión Europea y la OTAN", dijo Kucan aludiendo a la candidatura de su país para el ingreso en ambas instituciones.

Concluyó diciendo que hasta ahora Eslovenia "ha tenido suerte y razón, espero que sea así también en el futuro".

El antiguo primer ministro esloveno y líder del Partido Democristiano, Lojze Peterle, comentó a EFE que la victoria de Kucan supondrá un "retroceso" para Eslovenia.

"Con su elección (de Kucan) perdimos la oportunidad de que la democracia formal en Eslovenia pasara a ser real", dijo Peterle.

La asistencia a estos comicios, según datos finales no oficiales de la comisión electoral, ascendió al 68.29 por ciento.
EFE

BK/PL

11/23/22-11/97

DP1286

U POXRT 11-23 00686
mun exg icx

ESLOVENIA-ELECCIONES (Previsión)
KUCAN REELEGIDO PRESIDENTE POR OTROS CINCO AÑOS

Por Bojan Kavcic

Liubliana, 23 nov (EFE).- El comunista reformado Milan Kucan fue reelegido hoy, domingo, por un mandato más en la presidencia de la república ex yugoslava de Eslovenia, según datos no definitivos publicados por la Comisión Electoral central eslovena.

Con el 90 por ciento de los votos escrutados, Kucan se adjudicó el 56,06 por ciento, con lo que podrá asumir la Presidencia en cuanto se oficialicen los resultados.

Su principal rival ha sido el actual presidente del Parlamento esloveno, el conservador Janez Poldobnik, con el 18,21 por ciento de los votos.

"Agradezco estos resultados porque representan un gran reconocimiento para mí", dijo Poldobnik a los medios locales.

La "sorpresa", según los observadores, ha sido el apoyo que recibió Jozse Bernik, candidato del Partido Socialdemocrático y del Partido Democristiano, cuyo pasado político generó uno de los mayores escándalos durante la campaña electoral.

Bernik, que ha obtenido en torno al 9 por ciento de los votos, fue acusado por la prensa independiente de haber formado parte de las fuerzas colaboracionistas eslovenas "domobrani" durante la ocupación fascista y nazi en la Segunda Guerra Mundial.

Bernik niega que se trate de documentos verosímiles a la vez que acusa a Kucan de haber participado en las violaciones de los derechos humanos por parte de la antigua Liga de los Comunistas y de estar en contacto con el actual presidente yugoslavo (Serbia y Montenegro), Slobodan Milosevic.

"En estas elecciones, que fueron una especie de plebiscito, la gente no parece haber comprendido que Eslovenia está desierta y pesimista y que necesita la primavera", dijo Bernik, de 73 años, admitiendo que estaba "decepcionado" por la contundente victoria de Kucan.

Esta victoria se convirtió en un verdadero "espectáculo" de las dos principales cadenas de televisión eslovenas que lucharon por la primicia basándose en sondeos realizados a pié de urna efectuadas por sendas agencias.

La televisión estatal de Eslovenia se apresuró a anunciar a sólo unos minutos de las 19 horas (18,00 gmt), hora prevista para el cierre de las urnas, la victoria de Kucan con más del 60 por ciento de los votos emitidos.

Dos minutos más tarde la televisión independiente "Pop TV" publicaba sus propios resultados, según los cuales Kucan obtenía el 52,9 por ciento de los votos frente al 19,8 por ciento de Poldobnik.

La "agilidad" de los medios estatales, según los observadores, propició en gran medida la aceptación internacional de la independización de la antigua Yugoslavia Socialista proclamada por Eslovenia en 1991.

Entonces los medios estatales siguieron "al minuto" los intentos del ejército central (dominado por Serbia) por impedir la independización eslovena y reestablecer el poder central creando la imagen agresiva, posteriormente consolidada en Croacia y Bosnia, de las tropas serbas.

El propio Kucan comentó a "Pop TV" los resultados basados en

9801219

sondeos a pié de urna diciendo que eran "buenos" y que esperaba se confirmaran.

"Con esa tecnología de comunicación nuestro Estado también se ha acercado a los países europeos", dijo Kucan.

Su principal rival, Fodornik, evaluó que los resultados que obtuvo representan un gran reconocimiento para él.

El cuarto candidato más votado fue el independiente Marjan Cerar, con 6,91 por ciento de los votos, seguido por Marjan Poljsak, del derechista Partido Nacional Esloveno, con el 3,26 por ciento, y por Anton Persak, del Partido Democrático, con 3,04.

La asistencia a las urnas fue algo menor de la esperada debido a la nevada que afectó esta mañana toda Eslovenia y ascendió al 66,22 por ciento de los 1.550.000 eslovenos con derecho al voto.

Las elecciones de hoy han sido las segundas presidenciales que se celebran en esta república sudalpina desde que se independizó, en 1991, de la antigua Yugoslavia Socialista.

Kucan, de 56 años, licenciado en derechos, está al frente de Eslovenia desde 1990 cuando, en las primeras elecciones pluralistas de la entonces república yugoslava más desarrollada venció como candidato de la extinta Liga de los Comunistas eslovenos.

Dos años más tarde, tras haber encabezado el proceso de independización, Kucan fue elegido presidente en mayo de 1992 en base a la nueva Constitución eslovena, aprobada ese año. EFE

Bk/WM/PL

11/23/20-48/77

9801219

06

exg mun icx

ESLOVENIA-ELECCIONES (Previsión)
KUCAN ANUNCIA MODERACION Y SEGUIRA CAMINO HACIA EUROPA

Liubliana. 24 nov (EFE).- Tras su clara victoria el domingo en las elecciones, el reelegido presidente esloveno Milan Kucan anunció una política continuista y moderada, centrada en un acercamiento a la Unión Europea y a la Alianza Atlántica.

"Ahora tenemos que dirigir nuestras miradas hacia la vida con la que nos enfrentamos, a curar las heridas del pasado y asegurarnos un futuro por el camino que pasa por la Unión Europea (UE) y la OTAN", manifestó Kucan en alusión a la candidatura de su país para el ingreso en ambas instituciones.

En las elecciones, las segundas presidenciales desde la independencia de Eslovenia en 1991 de la antigua Yugoslavia Socialista, el ex comunista Kucan, que se presentaba como independiente, consiguió el 55,57 por ciento de los votos.

"No puedo hablar de un programa que sea mío, se trata del programa de nuestro Estado definido por la decisión plebiscitaria (sobre la independencia) y de su continuación", dijo hoy Kucan en su primera declaración tras conocerse los resultados.

"Soy partidario de una política moderada", subrayó en respuesta a las críticas de "pasividad" que sus adversarios políticos vertieron contra él durante la campaña electoral.

En su comentario de hoy, lunes, el diario capitalino "Delo" señala que aunque "todo queda como antes" tras la esperada victoria de Kucan, el Presidente tendrá que modificar su política. "Lo inclinarse hacia ellos", insiste el periódico.

Sus adversarios políticos, sin embargo, opinaron que la reelección de Kucan supondrá un grave obstáculo para Eslovenia en las próximas negociaciones para el ingreso con pleno derecho en la UE.

El que fue primer ministro esloveno durante el proceso de independencia, el democristiano Lojze Peterle, comentó a EFE que la victoria de Kucan supone una gran derrota para Eslovenia, "porque él fue el primer hombre de la antigua nomenclatura (comunista)".

"Significa que desde el lugar más alto (la Presidencia) no serán respaldadas las reformas que nos llevarían de la democracia formal a la real", indicó Peterle, y agregó que Eslovenia está desde el domingo en una posición estratégica peor que Rumania o Bulgaria, donde la Presidencia está en manos de demócratas.

No obstante, la gran mayoría de las fuerzas políticas eslovenas cree que dado el carácter en gran medida protocolario del Presidente y la popularidad que tiene Kucan, su reelección contribuirá a la estabilidad de esta república sudalpina.

El propio Kucan, al ser preguntado por EFE si espera estar al frente de Eslovenia cuando formalice su eventual ingreso en la UE, respondió que "es el primer ministro el encargado de esas gestiones".

El primer ministro, el liberal Janez Drnovsek, firmó en junio de 1996 un acuerdo de miembro asociado con la UE a la vez que solicitó el ingreso de pleno derecho en esa comunidad.

Está previsto que a primeros de diciembre próximo los ministros eslovenos de Exteriores y de Asuntos Europeos, Boris Fritec e Igor Kavcar, respectivamente, presenten en Bruselas la

estrategia de Eslovenia para el acceso a la UE.

Eslovenia ha sido incluida en el grupo de cinco países del Este europeo, más Chipre, con los que "los Quince" empezarian a negociar el año próximo las condiciones para el ingreso.

Según el secretario de Estado del ministerio de Exteriores, Ivo Vajgl, Eslovenia "tiene todas las posibilidades de ingresar en la UE en el primer grupo".

"El problema no está en las negociaciones con la UE, sino en el interior de nuestro país. Tenemos tiempo suficiente, y creo que existen posibilidades reales de que Eslovenia ingrese en el primer grupo de ampliación, ya sea en los años 2003, 2004 o 2005", explicó Vajgl. EFE

bk/mar/ik

11/24/12-05/97

203758

U. PUYRE 11-24-2004

08

9801219

FB3490

U FOXB 11-25 00337
exq mun icx

ESLOVENIA-COMUNISMO
PARLAMENTO DEBATE PROYECTO DE LEY CONTRA ANTIGUOS COMUNISTAS

Liubliana, 25 nov (EFE).- El Parlamento de Eslovenia debatirá hoy, martes, en sesión extraordinaria un proyecto de ley propuesto por los partidos Socialdemocrático (SDS) y Democristiano (SDK) de oposición para proscribir de la vida política a los ex funcionarios del régimen comunista.

Durante la campaña electoral para los comicios presidenciales del pasado domingo la propuesta fue interpretada como un abierto ataque contra el presidente Milan Kucan, que fue el último líder de la Liga de los Comunistas de Eslovenia, reformada en 1990.

En las elecciones, Kucan conquistó un tercer mandato presidencial al obtener el 55 por ciento de los votos.

El proyecto de ley prevé la creación de una fiscalía y un tribunal para investigar las denuncias contra actuales funcionarios estatales sobre su supuesta participación en el antiguo régimen comunista esloveno.

Excepto el SDS y el SDK, que juntos tienen 16 de los 90 escaños del Parlamento, las fuerzas políticas eslovenas consideran la iniciativa una amenaza contra los derechos humanos, por lo que no tiene muchas posibilidades de prosperar.

El Partido Democrático Liberal (LDS) del primer ministro esloveno, Janez Drnovsek (con 25 escaños), calificó de "revanchismo" el proyecto de ley, mientras la Lista Unida de Socialdemócratas (ZSLD), con nueve escaños, dijo que contradice las convenciones internacionales y las posturas aprobadas por el Consejo de Europa. EFE

bk/mar/ik

11/25/09-54/97

9801219

151411

5.000000 1517 000000
100 000 000

55.000000 000000

RESOLUCION CONTRA EL PAZ CONTRA AUTORES COMUNISTAS

Todavía 27 de mayo (RFE) - El presidente republicano de Eslovenia, Milan Kucan, volvió a presentar hoy, jueves, un proyecto de ley, propuesto por dos principales partidos opositores, para proscribir de la vida pública a los funcionarios o funcionarios.

La ley fue propuesta al Parlamento esloveno por el Partido Socialdemócrata (SDP) de Janez Janša, y el Partido Democrático (SDP) de Janez Potočnik.

Kucan, jefe de la primera federación socialista eslovena fue el último jefe comunista esloveno. Declaró hoy en una rueda de prensa en Ljubljana, que el proyecto de ley es un "manifiesto político con el que intentan llevar a Eslovenia a una nueva época de democracia y libertad".

El SDP y el RSD tienen juntos 16 de los 90 escaños del Parlamento esloveno. Kucan, ex jefe del gobierno, dice que la "derecha vendicativa" cuenta con el apoyo de solo un 20 por ciento de los eslovenos.

En las elecciones presidenciales de Eslovenia del pasado domingo, Kucan consiguió un tercer mandato al obtener el 55 por ciento de los votos.

Kucan reiteró hoy la voluntad de las fuerzas políticas eslovenas de conseguir otros mandatos del SDP y RSD una amenaza contra los círculos comunistas. Manifestó su esperanza en que el Parlamento esloveno se ocupará de los

"Sérvicos" comunistas, incluyendo de él, para que tengan una política comunista por eslovenia, controla la política eslovena, y a la cual le va muy mal. La ley se presenta en la vida pública como medida de la democracia, un paso al bienestar esloveno.

Kucan, jefe del Parlamento, se ha apartado definitivamente del antiguo régimen comunista. En 1990, cuando la Liga de los Comunistas eslovenos se dividió, Kucan se separó del partido de un partido comunista. Hoy, a pesar de ser un ex comunista, Kucan se ha convertido en la primera figura socialista.

Kucan reiteró hoy que en Eslovenia no va a haber ninguna de esas cosas que se ven en otros países. Los eslovenos, dijo, quieren poder vivir en un país libre y democrático. RFE

151411 1517 000000

151411 1517 000000

9 00 00 00

10-10

Nº DOCUMENTO 9801220
 TÍTULO CASO GAL: IMPLICAN A FELIPE GONZÁLEZ
 PROCEDENCIA 150025
 FECHA DE PROCEDENCIA 201191
 VINCULACIONES 11816
50+513
1164

Implicaron a González en un escándalo con los GAL

MADRID (De nuestro correspon-
sal).- "Durante la campaña electoral
de 1982, Felipe González, mano a
mano, a solas en la habitación de un
hotel de Bilbao requirió mi opinión
(no ya amiga sino condescendiente-
mente entregada a su bandera rege-
neracionista) sobre la reacción de
los españoles sobre si el PSOE en el
poder comenzara a asesinar a los
etarras. Siendo ayuno de maldad po-
lítica supuse que aquello era una
conversación teórica..." Más ade-
lante, en la misma columna que fir-
ma Martín Prieto en El Mundo de
ayer se expresa: "La X (así se deno-
minaba al personaje que estaba de-
trás de los GAL) es Felipe..."

Prestigioso aval

La acusación directa, en un largo tex-
to en defensa del director de El Mun-
do, Pedro J. Ramírez, aparece avalada
por una firma de prestigio muy cono-
cida en momentos en los que aún se ig-
nora si, entre otros, Rafael Vera, ex se-
cretario de Estado para la Seguridad,
irá a la cárcel por unos 27 asesinatos y
el secuestro de Segundo Marey a ma-
nos de los Grupos Antiterroristas de
Liberación surgidos durante el primer
gobierno de Felipe González.

Los GAL (Grupos Antiterroristas de
Liberación) organizaron la "guerra su-
cia" contra ETA. Vera fue señalado por
Exuperancia Rapu Muebake de haber
urrido una trampa con ella como cebo
para realizar el famoso video donde Pe-
dro J. Ramírez aparecería en una fies-
ta sexual. El propósito: desprestigiar al
director del matutino que realizó una
extensa investigación sobre los GAL.
La acusación directa al ex presidente
por tres veces del Gobierno de España
ingresa en esa marea negra que está
avanzando sobre la vida periodística,
política y jurídica de España desde ha-
ce un tiempo. Aquí, la verdad, es piran-
taliana.

- Doc. manuscrito -

01-01

9801220

9801221
 ESPAÑA: ELECCIONES GALLEGAS
 180091
 DE PROCEDENCIA 201091
 VINCULACIONES 11616 11164
 807813
 11487
 11303
 85932

01-09

9801221

ELECCIONES GALLEGAS

LUIS PEIRO

Laboratorio

Manuel Fraga tendrá que demostrar el día 19 que es capaz de sacar más votos que todos los demás juntos o perderá el poder; la izquierda comprobará si su nueva coalición es capaz de acabar con la derecha; el nacionalismo puede liderar la oposición y Anguita verá si la «pureza étnica», además, da votos. Son las primeras elecciones después de la victoria de Aznar

de Pruebas

XOSE MANUEL
BEIRAS

«Fraga ha sido, es y será un Dictador»



EL CATEDRÁTICO DE ESTRUCTURA Económica, de 61 años, líder del Bloque Nacionalista Gallego (BNG), representa un nacionalismo emergente en Galicia.

P. ¿Cuáles son los planteamientos fundamentales del nacionalismo gallego para estas elecciones?

R. El BNG es la única alternativa seria y responsable, que aporta a la sociedad gallega la inteligencia e ilusión necesaria para conseguir un gobierno al servicio del país. Este gobierno fundamentaría su acción en tres postulados ético-políticos indispensables: restaurar la democracia, ejercer la dignidad y conquistar el bienestar. Lo tienen tan claro que el BNG es el único partido en ascenso.

P. ¿En qué coinciden con vascos o catalanes?

R. En conseguir el ejercicio democrático del autogobierno y de la soberanía nacional, administrando los recursos económicos, humanos y culturales de nuestras respectivas naciones.

«Mientras gobierne el PP, los caciques seguirán mandando en Galicia»

P. ¿Cree que la coalición de izquierdas tiene futuro para el resto de España?

R. El día 19 de octubre, los ciudadanos gallegos aclararán con sus votos y resolverán esa cuestión.

P. ¿Formaría gobierno con la coalición de izquierdas?

R. El BNG y yo mismo, como candidato a la presidencia de la Xunta, consideramos imprescindible para Galicia nuclear un gobierno alternativo al de Fraga, que permita que el nacionalismo gallego gobierne. Esta alternativa tiene que basarse en un programa a ejecutar en la legislatura.

P. ¿Se resienten las libertades en Galicia?

R. Fraga fue, es y será siempre, ideológica y políticamente, un dictador que considera a los ciudadanos como súbditos, pero esta práctica se extiende también a su partido, el PP. En los ayuntamientos, en las diputaciones y en el Parlamento su control y su práctica de propietarios y no de gestores es bien evidente. Pretenden llevar

también este planteamiento a los movimientos sociales y lo ejercen con gran eficacia en los medios de comunicación públicos y privados. Le recuerdo que yo fui expulsado del Parlamento en 1993, sanción arbitraria e ilegal como confirmó la sentencia del Tribunal Constitucional.

P. ¿Quién ha obtenido más para su autonomía, Fraga, Pujol o Ardanza?

R. La respuesta es evidente. No hay más que comparar las potestades competenciales de Galicia con las de Cataluña o el País Vasco, y ello se debe a que Galicia nunca contó con un gobierno nacionalista. Nuestro país ha empezado a existir para la política del Estado desde que el BNG obtuvo dos diputados en marzo de 1996.

P. ¿Cuáles son sus principales reivindicaciones ante el Gobierno central?

R. La financiación y la recuperación de la deuda histórica en infraestructuras, sanidad y educación.

P. ¿En qué basaría sus propuestas para crear empleo en Galicia?

R. En la dinamización de los sectores productivos estratégicos de la economía gallega y en la impulsión de un proceso de desarrollo económico autocentrado y equilibrado social y territorialmente. Este proceso pasa necesariamente por la potenciación de los sectores en los que Galicia tiene ventajas comparativas, como el complejo agro-ganadero o el complejo mar-industria; por la modernización de nuestra estructura productiva y por la apuesta por sectores de futuro con un alto componente de formación y tecnología.

P. ¿Mandan aún los caciques en Galicia?

R. Hasta el mismo momento en que el Gobierno del PP deje de ser tal para convertirse en oposición en las diputaciones, en el Parlamento y en los ayuntamientos.

P. ¿Cómo cortar la creciente influencia del narcotráfico?

R. El narcotráfico es una actividad cada vez más residual en Galicia, gracias a la oposición frontal y a la denuncia que la sociedad lleva realizando desde hace años. ■

«La Mayoría Absoluta de Fraga ya es Historia»



ABEL CABALLERO

EX MINISTRO DE FELIPE GONZÁLEZ Y candidato de unidad de la coalición de izquierdas, es doctor en Economía y tiene 51 años.

P. ¿En que basan sus acusaciones de que el PP gallego es el más vetusto?

R. Galicia es el ejemplo más claro de la incapacidad que tiene el Partido Popular para gobernar. Si en España están demostrando ahora su falta de ideas y sus formas autoritarias a la hora de gestionar, en Galicia lo han venido haciendo desde la llegada de la democracia con engaños y subterfugios propagandísticos. Sus dirigentes son los legítimos herederos del caciquismo decimonónico que ha mantenido a esta comunidad en las fronteras del subdesarrollo. La gestión de Fraga es la culminación de su fracaso personal y político. Pero lo grave no es que esté biológicamente mayor: él mismo ha reconocido que sus ideas están agotadas y trate de mantenerse. Pasará a la historia como el político que más veces ha traicionado y engañado a los gallegos.

P. Galicia es conservadora. ¿No es arriesgado su plan de unir a la izquierda?

R. No es cierto que Galicia sea conservadora. De Galicia han querido hacer una región resignada y la voluntad de los gallegos ha sido históricamente secuestrada por los poderes establecidos, por gentes como Cánovas del Castillo, a quien tanto admira Fraga. Además, el gallego ha buscado permanentemente la renovación, sólo que para hacerlo le han obligado a emigrar. El gallego siempre ha tenido que triunfar fuera. Por otra parte, si sumamos los votos de izquierda, son más que los de derecha. Esa es la experiencia que hemos emprendido el PSG-PSOE con EU-EG y Os Verdes. No se trata de ningún riesgo.

P. Si no acaban con la mayoría absoluta de Fraga, ¿habrá fracasado la idea de la causa común de la izquierda?

R. La mayoría absoluta de Fraga ya es historia. Cada día que avanza la campaña, el PP pierde votos. No fracasaremos, porque ya es un triunfo en sí el que se haya producido la coalición, sean cuales fueran los

resultados finales en las urnas. Esto no ha sido ninguna prueba de laboratorio. Las circunstancias de Galicia —el aumento progresivo del paro mientras en España desciende, la desastrosa política económica e industrial, las permanentes traiciones de Fraga mintiendo sin rubor, la política de despilfarro y propaganda multimillonaria— piden a gritos una actuación conjunta de las fuerzas progresistas que instauren la ilusión y la esperanza. A las puertas del siglo XXI, Galicia mantiene muchas formas estructurales del siglo XIX.

P. ¿Sólo la victoria electoral mantendrá la unidad en el PSOE gallego?

R. El PSG-PSOE goza de muy buena salud, está más unido que nunca. Vamos a ganar. Pero también cuando hemos perdido, hemos sabido estar unidos dentro de las diferencias.

P. A parte de quitar el poder al PP, ¿cuáles son las ideas básicas que les unen en la coalición?

R. Se trata de ofrecer a los gallegos un programa de gobierno sólido y serio que responda a las demandas de la sociedad actual. Hemos presentado el mejor programa que jamás se ha elaborado en Galicia. Hemos llegado a acuerdos consensuados en 30 áreas programáticas con 1.378 propuestas concretas. No se ha improvisado nada. Es un programa para que los gallegos sean dueños de su destino.

P. Si ganaran las elecciones, ¿cambiarían el sistema de financiación de Galicia?

R. Naturalmente que sí. Los gallegos no entienden que Fraga interpusiera un recurso de inconstitucionalidad contra la cesión del 15 por ciento porque era malo para Galicia y, cuando llegó el «gobierno amigo», aceptara el 30 por ciento impuesto por Pujol. Esta es la traición de Fraga que más ha llegado al ciudadano. Estoy seguro de que no se la van a perdonar.

P. Han acusado al PP de despilfarrar los fondos públicos. ¿Qué medidas de austeridad tomarían desde la Junta?

R. Es tal el nivel de despilfarro que tendremos que actuar en todos los ámbitos. Desmontaremos el entramado burocrático de fundaciones y similares mediante las cuales han movido el dinero público, ocultándolo al Parlamento. Reduciremos los gastos en inversiones inmateriales, sobre todo en esas absurdas campañas de publicidad que han creado una Galicia virtual e idílica que no se corresponde con la realidad. Gestionaremos más racionalmente los medios de comunicación públicos, que ahora sólo son instrumentos de propaganda.

P. ¿Cuáles son sus principales reivindicaciones autonómicas?

R. Todo nuestro programa tiene una dirección concreta: la creación de empleo. Todas las medidas, en todos los ámbitos, serán motores estratégicos para combatir el paro. Reduciremos la tasa de desempleo del 20 al 10 por ciento, coincidiendo con lo previsto

para la UE: en el Libro Blanco sobre empleo.

P. ¿Y sus reivindicaciones autonómicas?

R. Queremos hacer que Galicia cuente, que recupere la categoría de comunidad histórica que con Fraga ha perdido. Necesitamos más dinero para inversiones: en este sentido, pedimos igualdad de trato con Cataluña.

P. Si el BNG alcanza o supera al PSOE, ¿estarían dispuestos a llegar a un acuerdo con ellos para gobernar?

R. Todo eso es futuro y poco probable. Lo que está entre nuestras preocupaciones en nuestros cálculos actuales, el 19 de octubre los gallegos van a depositar su confianza en nosotros y vamos a gobernar, para llevar a Galicia hasta el siglo XXI con la regeneración que necesita.

«Los poderes establecidos secuestraron históricamente la voluntad de los gallegos»



MANUEL FRAGA

ELECCIONES GALLEGAS

Sus detractores le atacan por su edad, 74 años, y por haber incumplido su promesa de no presentarse a los comicios. Impasible, el fundador del PP mantiene una campaña maratónica como si fuera la primera vez

«Anguita es el Único Congruente»

Cuál es la razón de que vuelva usted a presentarse a las elecciones después, de haber prometido lo contrario?

R. Había anunciado mi intención de no presentarme a un tercer mandato. Sin embargo, una serie de acontecimientos y circunstancias me han obligado a asumir de nuevo esa responsabilidad en representación del Partido Popular. En la sociedad gallega y en mi propio partido se produjeron presiones insistentes para que volviera a presentarme. Por otra parte, con la llegada del PP al Gobierno de la nación, a Galicia a la que los gobiernos socialistas privaron de tantas cosas, se le presenta una oportunidad histórica en la que humildemente creo que puedo resultar útil.

P. ¿Sigue pensando que la coalición de izquierdas es un remedio del frente popular? ¿Le ha echado a usted una mano el señor Anguita?

R. Lo he dicho y lo mantengo. La coalición entre socialistas, comunistas y los que se llaman verdes constituye no solo una ensalada de siglas, sino también de ideologías. No se sabe muy bien si los comunistas reniegan de sus ideales para pasarse a la socialdemocracia, o viceversa. Y, desde luego, los denominados verdes de esta candidatura no guardan ninguna relación con los ecologistas gallegos que todos conocemos. Respecto al señor Anguita, son muchas las diferencias que me separan de él, pero tengo que decir que, en este caso, al menos, es el único que mantiene la congruencia con sus principios. Guerreiro — que por cierto está desaparecido — y compañía se han ido llevándose

las siglas puestas y viven ahora un forzado idilio, cuando poco tiempo antes se tiraban los trastos a la cabeza. Hay que tener en cuenta, claro, que el señor Guerreiro llevaba años sin escaño.

P. Aludió usted al PSOE como el partido de la corrupción, pero ellos presionan de que gran parte de las nuevas infraestructuras que tiene Galicia se deben a su labor.

R. Dicen sus verdades a medias. Es cierto que durante el Gobierno socialista se inició la construcción de las autovías, pero es igualmente cierto que fue como consecuencia de la presión ejercida por la Xunta de Galicia en representación de todo el pueblo gallego, con un mandato recibido del Parlamento autonómico tras una votación en la que, por cierto, no apoyaron los socialistas. Puestos a recordar verdades, fue el Gobierno socialista el que incumplió sistemáticamente los plazos de construcción comprometidos en el convenio.

Es evidente que la situación cambió con la llegada del Gobierno de José María Aznar, que ha dado un impulso definitivo a las obras. Hoy, todos los tramos están en funcionamiento o en construcción. En el terreno de las infraestructuras, habría mucho más que decir. Mientras ahora los socialistas se desviven al reclamar la modernización del ferrocarril gallego, lamento te-

ner que recordar que su actual candidato la presidencia de la Xunta, el señor Caballero, no sólo no hizo prácticamente nada por él cuando fue ministro de Transporte sino que paralizó el proyecto de prolongación de la línea férrea entre Pontevedra y Marín. Habría que preguntar a los socialistas cómo pueden esgrimir el tema de ferrocarril, después de haberlo olvidado durante años mientras gastaban miles de millones en el AVE. Tendría que recordar también que fue la Xunta de Galicia gobernada por el Partido Popular la que construyó más de 1.200 nuevos kilómetros de carreteras y autopistas interiores, la que llevó la telefonía a la aldea más recóndita — gracias a convenios con Telefónica que permitieron instalar más de 120.000 líneas —, la que acometió la dotación de suelo industrial, la que promovió la mejora de la electrificación y presionó para conseguir la gasificación, por citar tan sólo algunos de los numerosos ejemplos posibles. Ahora, el candidato socialista

pretende apropiarse de algunas de esas actuaciones. Eso es una burla a pueblo gallego, que es sabio y tiene memoria.

P. Le acusan a usted de gastar miles de millones en propaganda y de realizar un control férreo de la información en la televisión autonómica.

R. Otro ejemplo más de las contradicciones en las que incurre permanentemente la coalición de iz-

«No es verdad que Pujol o Ardanza obtengan más de Madrid que yo»

«Almunia le pidió a Felipe que se callara. Yo habré metido la pata en alguna ocasión, la saco cuando puedo, pero jamás he metido la mano. Lo sabe todo el mundo»

quierdas. Nos acusan de practicar la censura en los medios de comunicación y, sin embargo, en su campaña reproducen cada día numerosos titulares de la prensa gallega en los que se critica la acción de la Xunta. Luego, algo no cuadra. Nos acusan de invertir miles de millones de pesetas en propaganda, pero no profundizan en esa afirmación. Si llaman propaganda a promocionar el Xacobeo 93, como han hecho, bendita sea esa inversión que nos ha sido devuelta con creces, permitiendo un crecimiento notable de la economía gallega. Actualmente, la inversión publicitaria anual de todos los departamentos de la Xunta ronda los 820 millones de pesetas, mientras que la

realizada por el Gobierno tripartito, hace ocho años, superó, en un bienio, los 5.000 millones de pesetas de los de entonces. Respecto al supuesto control de la información en televisión, la Xunta no ha intervenido, jamás, en los contenidos. Se quejan de que yo salgo en televisión. ¿Es que la puesta en marcha de la Autopista Gallega de la Información, la primera en España de estas características, no es noticia? ¿No merece salir en televisión? Comparar esta situación con lo que ellos hacían con TVE, que fue el gran escaparate de los socialistas, me produce risa. Recordemos que un director general de esa casa, nombrado por los socialistas, dijo en una ocasión que mientras él fuera responsable de Televisión Española yo no llegaría a ser presidente. Aquello sí era manipulación.

P. Galicia ocupa uno de los peores lugares, a nivel nacional, por sus índices de paro. ¿Cuáles son sus propuestas para superar esta situación?

R. Va usted a permitirme que corrija su afirmación con datos objetivos. Durante el último sexenio, la economía gallega creció 0,4 puntos por encima de la española y el nivel de desempleo está descendiendo a un ritmo aceptable, a pesar del constante trasvase de trabajadores desde la agricultura a los sectores industrial y de servicios. En los ocho primeros meses de este año el paro se ha reducido un 3 por ciento en Galicia, mientras en España lo ha hecho un 11,85 por ciento. Las colocaciones también crecen más. Y, en este momento, la generación de empleo es el principal reto a que nos enfrentamos. Los políticos constituyen la principal

prioridad del programa de Gobierno del Partido Popular de Galicia para la próxima legislatura, que se verá reforzada con las recientes transferencias del Inem a la Comunidad Autónoma. Y nos preocupa, de manera especial, crear las condiciones para que los jóvenes que representan el mejor potencial de la sociedad gallega, encuentren su primer puesto de trabajo. A ese objetivo destinamos el Plan de Empleo Juvenil. Como instrumento para generar empleo, el PP plantea el apoyo a las iniciativas locales, a la pyme, nuestro Plan de Empleo Juvenil ha permitido la creación de más de 4.500 puestos de autoempleo, a la correcta utilización de las posibilidades que brinda la sociedad de la información, la promoción de la investigación, el medio ambiente y el comercio exterior o la economía social, que ya genera en Galicia más de 100.000 puestos de trabajo. Expresado con otras palabras, queremos que nuestros hijos y nietos puedan tomar la iniciativa y preferir convertirse en empresarios antes que en funcionarios.

P. ¿Hasta qué punto se están llevando a cabo sus propuestas para la administración única?

R. La propuesta de administración única, que algunos llegaron a considerar inconstitucional, el Gobierno socialista incluso encargó un informe, muy bien pagado, por cierto, para desmontar mi argumentación ha sido plenamente asumida como doctrina por el Gobierno del Partido Popular, y se está llevando a la práctica. En Galicia, por ejemplo, la Xunta es ya administración única en materias como Agricultura o Justicia.

P. ¿Jordi Pujol o Ardanza están obteniendo más del Gobierno central para sus autonomías que usted para Galicia?

R. En absoluto, eso lo dice la oposición. Por primera vez, después de años de injusticias, Galicia encuentra en Madrid un Gobierno justo que atiende y cubre sus necesidades. La aceleración de obras de las autovías, el encargo de las fragatas E-100 a astilleros gallegos, las importantes transferencias, mejoradas el Xacobeo 99 y un largo etcétera, demuestran de manifiesto la nueva actitud del ejecutivo central hacia Galicia. La oposición que

ga su papel, sólo que en lugar de presentar propuestas alternativas, practica la manipulación sistemática y el falso victimismo. Recientemente, un destacado socialista como Borrell criticaba en Barcelona la elevada inversión estatal que recibe Galicia, en detrimento de Cataluña, mientras el candidato a la presidencia de la Xunta argumentaba aquí todo lo contrario. Como dice un viejo proverbio judío, con una mentira suele irse muy lejos, pero sin esperanzas de volver.

P. Según la oposición, quienes han aceptado el nuevo sistema de financiación autonómica, están perdiendo dinero.

R. Este es otro ejemplo más de las «brillantes» declaraciones de la oposición que, como vino haciendo sistemáticamente durante los últimos meses, presenta datos parciales para tratar de convertir en verdades sus mentiras. Informes oficiales demuestran justamente lo contrario de lo que dicen los socialistas. Aunque para conocer la evolución de la tributación es necesario esperar al final del ejercicio, puedo adelantar que durante los primeros ocho meses de este año, la recaudación del IRPF en Galicia aumentó exactamente un 4 por ciento. Durante el pasado año, estos ingresos crecieron en Galicia un 6,49 por ciento respecto a 1995.

P. Usted se ha mostrado partidario de poner un límite a las reiteradas peticiones autonómicas de vascos y catalanes. ¿Dónde estaría ese límite y cómo podría establecerse?

R. Lo que yo he dicho es que la legislación electoral española no es la mejor de las posibles, porque no favorece la formación de mayorías que faciliten la gobernabilidad. A mi juicio, sería deseable un modelo más parecido al inglés o al francés, que conducen a la formación de mayorías suficientes, evitando así la indecisión y el sobresalto. Dicho esto, el apoyo de vascos y catalanes al Gobierno del Partido Popular está funcionando perfectamente, en contra de lo que algunos vaticinaron.

P. ¿Qué opina de quienes, como Felipe González, sacan ahora su pasado político anterior a la democracia para atacarle en los mítines?

R. A nivel personal, tengo el mayor de los respetos por Felipe González, pero en el terreno político creo advertirle un cierto desasosiego en los últimos meses. Efectivamente, vino a Galicia y dijo una serie de cosas tan desacertadas que hasta su propio secretario general le pidió que «se callara». Dicho esto, le diré que yo podré haber metido la pata en alguna ocasión, la saco en cuanto puedo. Pero jamás he metido la mano. Eso lo sabe todo el mundo.

EN CALIENTE

La Empanada Gallega



CARLOS SANTOS

TU RAZÓN, JOSÉ MANUEL BEIRAS, sólo se acuerdan de Galicia en tiempo de elecciones. Pero que sepa Beiras, si le sirve de consuelo, que eso también pasa en Andalucía desde tiempos inmemoriales (recuérdese el célebre referéndum de 1980, con su lluvia de mysters cargados de ministros necios) y el electorado casi nunca ha caído en la trampa: aquel gobierno perdió estrepitosamente el referéndum y los demás gobiernos han salido maltrechos de similares aventuras, salvo, quizá, la OTAN. Pero aún teniendo razón, Beiras no puede negar el libre ejercicio del derecho constitucional a la libertad de circulación a los líderes políticos españoles, quienes, además, merecen los beneficios de la caridad cristiana: es natural que todos quieran meter en

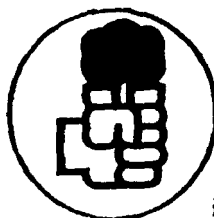


CUANDO MANUEL FRAGA, CANSADO de perder elecciones en España, puso sus ojos en Galicia muchos sectores sociales creyeron ver en él al líder que daría peso y representación en el Estado a la comunidad gallega, al estilo de Pujol. Ocho años después, la sociedad gallega ha descubierto que la trayectoria política de Manuel Fraga ha sido un camino plagado de fracasos disimulados con un gran aparato de propaganda, Fraga ha preferido tener de su mano al cronista que le escribiera una historia que él soñaba sin capacidad para la autocrítica, en lugar de influir y gobernar la historia real.

Si bien es cierto que los conservadores nunca han tenido un proyecto para Galicia, no lo es menos que las ideas que Fraga anunció a su llegada están agotadas. Ni siquiera ha tenido capacidad para poner orden en su partido, donde el caciquismo territorial tiene más poder que el propio Presidente del partido. Ha basado la gestión en un liderazgo sin contenidos y el resultado es que Galicia es la comunidad española que más posiciones perdió en el ranking de regiones en los dos últimos años, se encuentra entre las 15 regiones más pobres de Europa, en los años de gobierno popular se han destruido más de 140.000 empleos, ha sometido a la comunidad a un endeudamiento de más de medio billón de pesetas cuando estaba en prácticamente cero: la renta de los gallegos es un 65 por ciento inferior al resto de los de España y más de 40.000



Francisco Vázquez
Diputado



familias gallegas viven en la frontera de la pobreza.

Estos son algunos de los datos abrumadores que Fraga oculta con campañas publicitarias millonarias. Campañas en las que se apropia de las inversiones en infraestructuras realizadas por los gobiernos socialistas desde Madrid. Por éstas y otras circunstancias los progresistas de Galicia hemos decidido buscar el consenso y la unidad basándonos en un programa de Gobierno serio que nos permita ganar el futuro.

No se trata, como se ha dicho, de desplazar a Manuel Fraga simplemente. La unidad de la izquierda se ha forjado para cambiar la insostenible situación en la que la derecha ha sumido a Galicia, al margen de intereses personales e incluso de cada uno de los partidos coaligados.

Hoy Galicia se enfrenta a una decisión que puede realmente incidir de forma decisiva en su futuro. Tras una larga etapa de inmovilismo, de casi aislamiento, de aspirar a conectarse con el mundo. Debe adquirir peso político en España y en Europa. Debe ser esa Galicia plural, de las ciudades, de las villas, de los trabajadores, de los agricultores, de los marineros... Una Galicia en la que podamos caber todos los gallegos comprometidos en un pacto por la democracia, el progreso y la prosperidad. Entre todos, vamos a vertebrar un país que podamos dejar en herencia a las generaciones futuras. Un país en el que valga la pena vivir.

«La trayectoria de Fraga es un camino plagado de fracasos disimulados»



Manuel Fraga
incombustible al frente
del Gobierno gallego

EL PRÓXIMO DÍA 19 DE OCTUBRE, tenemos los gallegos un compromiso con las urnas, independientemente de la opción política que pretendamos votar. Quiero decir que, por encima de todo, tenemos el deber y el derecho de participar democráticamente en la elección de nuestros representantes para poder exigirles responsabilidades a quienes, voluntariamente, se presentan con el objetivo de resolver los problemas de nuestra sociedad.

El PP se presenta con ocho años de Gobierno a sus espaldas, cargado de realizaciones que han transformado Galicia y con cantidad de proyectos para consolidar su *status* a nivel nacional e internacional, para continuar y culminar los proyectos iniciados y, sobre todo, con cantidad de innovaciones de futuro. Hablar de las transformaciones habidas en materia de agricultura, pesca, industria, electrificación y telefonía rural, ganadería, sanidad, etc. no es más que dar cuenta de lo mucho que se ha hecho para que, con este aval indiscutible, podamos seguir trabajando desde la honestidad para seguir alcanzando las cuotas que Galicia se merece.

Para ello, el PP presenta a un gallego excepcional en la reciente historia de Galicia y de España: Manuel Fraga ha demostrado que trabaja, sin descanso, para Galicia y para España. Ha conseguido elevar la categoría de Galicia con su simple presencia al frente del ejecutivo autonómico. A Fraga le asiste, más que nunca, el Gobierno de España que, en menos de año



Arsenio Fernández
Diputado



y medio, a cambiado el panorama económico español, gracias a su diálogo permanente, su tolerancia y su capacidad de entendimiento con agentes sociales, partidos políticos o empresarios.

Frente a Fraga, un candidato socialista, Abel Caballero, que fue el único ministro cesado, y el más breve, de los de Felipe González, con responsabilidades importantes en materia de transportes y marina mercante, de vital importancia para España y para Galicia, que ya ha demostrado lo que ha hecho por nuestra Tierra en su etapa de gobernante, con mayorías absolutas en Madrid: absolutamente nada, porque, el atraso que sufre Galicia y al que él tanto alude, lo conoce bien por lo mucho que ha contribuido, con su pasividad e inoperancia, a que así fuera. De otro lado un «descafeinado» José Manuel Beiras que encabeza una coalición de partidos nacionalistas radicales de la que, ni tan siquiera se sabe como es su proyecto político. Por si ello fuera poco, ambos habrían de coaligarse; pero no para ejecutar un programa conjunto, sino contra Fraga y el PP. Los gallegos somos pacíficos y queremos proyectos de futuro, para enjuiciarlos y votarlos; lo que no aceptamos son proyectos vacíos, huecos, carentes de contenido o contradictorios en lo básico, además llenos de promesas reiteradas e incumplidas, basado exclusivamente en un «todos contra algo o alguien». No creo que los gallegos en general quieran

más confrontaciones ni frentes contra nadie. Son conceptos completamente superados, afortunadamente para todos.

«Los gallegos no queremos proyectos vacíos y huecos»

Quien más se juega en Galicia es Anguita. Cada vez son más lo que abjuran de sus teorías y están dispuestos a dejarlo solo

hara en la empanada gallega, porque es mucho lo que se juega en Galicia.

Quien más se juega es Julio Anguita, que se ha metido el solito en la trampa que le tendieron los gallegos y ha cometido en Galicia el mayor error de su carrera política: presentar una lista propia a las elecciones en respuesta al pacto de Izquierda Gallega con el PSOE, que, más de ser el mayor puede ser el último error de su carrera. Tras ganar, mano militar, la batalla a Nueva Izquierda, en casa de Anguita se preparan ahora para librar la madre de todas las batallas: «Hemos resuelto la crisis de Nueva Izquierda, pero ahora vienen los problemas en el seno de la mayoría que son los verdaderamente importantes». Lo importante es que en IU están creciendo como la espuma las terceras vías: cada vez son más los que abjuran de las teorías de Anguita y se muestran dispuestos a dejarlo sólo en su orilla.

• Es más que probable que la gran bronca empiece la misma noche del 19 de octubre, jornada electoral de Galicia. Basta con que los resultados se asemejen a lo que están anunciando las encuestas: Fraga gana, Betras sube y el PSOE mantiene



Arriba, Guarello con Ribo. Betras espera más votos



EL 28 DE JUNIO DE 1936 GALICIA plebiscitó su Estatuto de Autonomía. Al poco llegó la sublevación militar y esta Comunidad no pudo aplicar aquella ley a la que sólo le faltaban meros trámites parlamentarios para entrar en vigor. Castelao, Bóveda y demás líderes del Nacionalismo Gallego vieron cómo aquella tragedia se les vino encima sin tener tiempo alguno para edificar un poder propio.

Sin embargo y a pesar de estas contingencias y en virtud de este hecho Galicia es considerada nacionalidad histórica junto a Catalunya y Euskadi. Es un dato que conviene recordar para que captemos que se está hablando de un hecho diferencial acusado.

Durante toda la dictadura, Galicia soportó, como todo el Estado, los rigores de una opresión que persiguió sus señas de identidad, su idioma y su cultura propia. Castelao murió triste en Buenos Aires clamando en el desierto y sin dejar un partido galleguista fuerte que hubiera sido el eje vertebrador gallego, de forma que, al iniciarse la transición hubo un cierto desconcierto y una voluntad manifiesta de echar agua al vino sin olvidar la personalidad de un Manuel Fraga a la sazón ministro de Gobernación que perseguía los nacionalismos y que en el caso vasco dijo aquello que había que pasar por encima de su cadáver antes de que pudiera alzarse la ikurriña.

En ese ambiente se aprobó el Estatuto Gallego muy por debajo de lo que pudiera



Inaki Anasagasti
Diputado



haber sido la secuencia histórica que merecía una comunidad con tantos perfiles propios. Y he aquí que, quien fuera azote de nacionalistas, termina su dilatada vida política presidiendo con mayoría absoluta la Comunidad Autónoma Gallega.

En estas elecciones se podrá apreciar la notable subida electoral del BNG presidido por José Manuel Betras. Galicia observa con interés lo que está ocurriendo con Euskadi y Catalunya y considera que siendo como éstas dos, también nacionalidad histórica, requiere un tratamiento adecuado a este hecho singular y para ello necesita aupar al único partido nacionalista gallego con posibilidades de ejercer este liderazgo: el Bloque.

El Partido Socialista tendrá el resultado que se merece. Abel Caballero cuando mira hacia atrás buscando que hizo su partido en 13 años por Galicia, no encuentra casi nada y mucho menos sensibilidad económica. De ahí que su actual discurso carece de la misma credibilidad.

Por su parte el PP, mientras Fraga siga en activo, seguirá siendo el partido más votado. La incógnita se centra en si pierde o no la mayoría absoluta, quién será la segunda fuerza y si en ese escenario es posible una alianza socialista-nacionalista.

Las elecciones gallegas serán un interesante test sobre las expectativas de voto de esta Comunidad y será difícil que los resultados puedan ser extrapolados al Estado.

«Como nacionalidad histórica, Galicia necesita aupar al BNG»



El PSOE se queda con la última parte que pierde IU.



Tras ocho años de boca en boca, de pueblo en pueblo y de repartir favores, no va a ser difícil que Fraga conserve la mayoría absoluta

su nivel de voto, lo que significa que Esquerda Galega obtiene los primeros dos escaños de su existencia, mientras el invento electoral que Anguita ha pergeñado a última hora se estrella sin remisión. ¿De qué se hablará esa noche: del fracaso del *Olivo* o del paupérrimo resultado de Anguita? Ni que decir tiene que los socialistas aceptan gustosos que toda esta operación quede simplemente en una cesión de escaños a Esquerda Galega, con tal de que eso ayude a poner en su sitio al anguitismo.

Por lo demás, sólo una incógnita: ¿Conservará Fraga la mayoría absoluta? No lo tiene difícil. Después de ocho años de boca en boca, de pueblo en pueblo y de reparto de favores (me lo dijo una vez un alto cargo gallego, cuando todavía mandaban allí los socialistas: «Aquí para hacer algo en política hay que ser siempre un poco cactique») sería raro que logaran echarlo de la presidencia de la Xunta. ¿Qué pasará, por cierto, si es justamente el grupito de Anguita el que le quita a la izquierda los votos suficientes como para jubilar a Fraga? Pues nada: que a Julio Anguita se le va a atragantar la empanada.

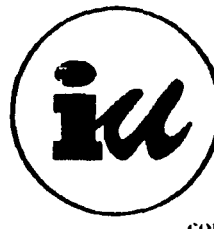
SE QUEJAN GENERALMENTE LOS partidos nacionalistas, cuando llegan las elecciones autonómicas, del llamado aterrizaje de líderes políticos nacionales en su territorio, para apoyar a sus partidos y coaliciones, queriendo dar a dichos sufragios un carácter más doméstico. Puede ser que para estos partidos tengan tal importancia, pero es evidente que para los partidos de ámbito estatal son auténticas parciales de las que extraer por extrapolación indicios de mejora o pérdida.

Se ha de destacar que el PP no se está viendo muy desgastado por su labor de Gobierno en Madrid, ni en Santiago, pese a que es indudable el que su desarrollo autonómico está condicionado ahora por su sumisión a los intereses de Aznar. Resulta destacable la mejora de posiciones del bloque nacionalista, tanto en cuanto ha ido derivando desde el nacionalismo de izquierdas al nacionalismo interclasista. Y la curiosa coalición del PSOE con dos escaños de Esquerda Galega, en un ámbito verde bucólico, no frena su tendencia a la baja. Y en cuanto a IU, la parte que de esta queda asociada federalmente a la coalición, bastante tiene con sobrevivir y reconstruir sus diezmados efectivos.

Traducido a nivel nacional, el nacionalismo gallego, no es ningún movimiento marginal ni folclórico, y su auge una vez más pone en cuestión la plantilla bipartidista sobre la que construir la transición. El PSOE ha sufrido un golpe bajo con el anuncio de que su líder inmortal se retiraba a los cuarteles de in-



Pablo Castellano
Diputado



vierno y, como muchos de sus votantes son más felipistas que socialistas, la llamada buena noticia no puede haber sido peor para sus gentes. Así lo dicen las encuestas. La parte escindida de IU ha quedado deglutida por el señor Caballero, que hasta les ha impuesto compartir atril o podio con Barrionuevo, Serra y Guerra; precisamente a los que tanto clamaron contra el GAI, el Cesid y Filesa. Pero todo es bienvenido en aras a la ¿unidad? de la izquierda.

Y al fondo del cuadro una abstención creciente, con un Fraga que se ha hecho la cirugía fotoestética, y que se juega mucho, pues si pierde la mayoría absoluta ha de contar con el anunciado acuerdo del centro-izquierda nacionalista y del centro izquierda del señor Paco Vázquez, que mueve los hilos del PSOE gallego desde hace más de 20 años.

Sería absurdo mantener la tesis de que la operación seducción sobre la zona sensible de IU en Galicia ha fracasado, si el resultado que obtienen no es espectacular, tanto como afirmar que ha triunfado si mejora el voto. En todo caso, falta mucha carrera por recorrer. La unidad de la izquierda ya sabemos por Galicia cómo no debe hacerse, así como sabemos que la situación de IU no es precisamente el buen ejemplo en eso tan difícil de hacer política.

Lo que sería bueno es que no se pierda de vista ni se desprecie ninguna posibilidad y, como está pasando en Galicia, que la defensa de las posiciones en la izquierda lleve la lógica crítica de otros, más no a la ruptura de puentes ni a la descalificación.

«Por Galicia ya sabemos cómo no debe unirse la izquierda»

FECHA DE PROCEDENCIA 08/11/71
VINCULACIONES 11616
507513
508062
11664
11663

01-03

9801222

A FOMENTO DE LA PAZ
AUNQUE

RECONSTRUCCIÓN

GUBERNIO DE LA REPUBLICA DE LAS ISLAS BAJAS MANDO ESPAÑOL

Madrid, 6 nov (EFE). - El hecho de que las islas Canarias estén bajo mando subregional español en la nueva estructura de la OTAN es una reivindicación "irrenunciable" que defiende el Gobierno de José María Aznar, indicó hoy un portavoz del gobernante Partido Popular (PP).

En declaraciones a EFE, el portavoz del grupo popular en la Comisión de Defensa del Congreso de los Diputados, Arsenio Fernández de Rosa, subrayó que el Comité Militar de la OTAN no ha condicionado oficialmente al Gobierno español ningún tipo de reservas al respecto.

Añadió que este Comité mantiene abiertas sus conversaciones sobre la nueva estructura de mandos de la Alianza Atlántica.

Fernández de Rosa hizo estos comentarios a raíz de informaciones periodísticas según las cuales se podría bloquear la entrada de España en la estructura militar de la OTAN si Madrid no obtiene el mando sobre el archipiélago de Canarias, situado en el océano Atlántico.

El portavoz del PP destacó que España está colaborando de forma muy activa en todas las misiones internacionales con sus aliados de la OTAN, y dijo que no se está reduciendo la entrada en la estructura militar de la Alianza "por la puerta de atrás".

En su opinión, no se trata de plantear aspiraciones, sino reivindicaciones "perfectamente fundamentadas e irrenunciables".

El portavoz manifestó que el Gobierno de José María Aznar ha dejado clara esta situación en muchas ocasiones.

El presidente del Ejecutivo español afirmó ayer, miércoles, que no había ningún cambio en los acuerdos de España con la Alianza Atlántica sobre el hecho de que Canarias quede bajo mando español.

Aznar, que se entrevistó con el presidente del Gobierno regional del archipiélago, Manuel Herrero, le aclaró que no había "ninguna comunicación oficial o oficiosa" aliada que pusiera en duda estos acuerdos.

El diario español "El Mundo" decía en su edición del miércoles que la OTAN pretendía atribuir oficialmente al mando regional militar a un país como España la defensa de Canarias.

El portavoz de la coalición procomunista Izquierda Unida (IU) en la Comisión de Defensa del Congreso, Willy Meyer, dijo hoy, por su parte, que el Gobierno no debería banalizar la posibilidad de bloquear la entrada de España en la estructura militar de la OTAN, sino que ese bloqueo debería hacerlo efectivo ya.

En opinión de Meyer, la posibilidad de que el mando sobre Canarias no sea español respondería a que Estados Unidos desea mantener una posición de hegemonía en la zona de Oriente Medio, África, el Mediterráneo y el Atlántico.

Por su parte, el portavoz de la posición común europea de seguridad, según el portavoz de IU, quien rechazó la negativa francesa a incorporarse en la estructura militar de la OTAN y expresó su convencimiento de que España tiene muchos más motivos que los franceses para incorporarse al planteamiento europeo.

Por su lado, el portavoz de la coalición nacionalista catalana convergente a favor de IU en la Comisión de Defensa, Carlos Leizaola, afirmó que se trata de una contradicción al Gobierno de Aznar, que quiere que España sea un poder que mantenga la independencia entre los países de la OTAN y los países de la zona de Europa.

Leizaola dijo que el Gobierno de Aznar quiere que España sea un poder que mantenga la independencia entre los países de la OTAN y los países de la zona de Europa.

Leizaola dijo que el Gobierno de Aznar quiere que España sea un poder que mantenga la independencia entre los países de la OTAN y los países de la zona de Europa.

Leizaola dijo que el Gobierno de Aznar quiere que España sea un poder que mantenga la independencia entre los países de la OTAN y los países de la zona de Europa.

Leizaola dijo que el Gobierno de Aznar quiere que España sea un poder que mantenga la independencia entre los países de la OTAN y los países de la zona de Europa.

XA632R

R FOXBT 11-08 00375

col per bol acu sur wmx exo aca icx

RFA-OTAN

SOLANA DEJA CLARO QUE CANARIAS ESTARA BAJO MANDO ESPAÑOL

Berlín, 8 nov (EFE).- El secretario general de la OTAN, Javier Solana, dejó claro hoy, sábado, que las islas Canarias dependenderán del mando español y que en este aspecto "los canarios y los españoles pueden estar tranquilos".

El máximo dirigente de la OTAN (Organización del Tratado del Atlántico Norte) trató sobre el archipiélago canario en un breve encuentro con periodistas españoles, en la capital alemana, donde participó en el "European Forum, Berlín".

"Tengo que decir lo mismo que he dicho desde hace muchos meses. El territorio español, tanto el peninsular como el insular, estará bajo un único mando, que será el español", aseguró Solana.

El secretario general no entiende por qué se ha abierto este debate es España, ya que, según dijo, su postura sobre el asunto de las islas Canarias es conocida y es la misma desde hace meses.

"Les puedo decir con toda certeza que eso es lo que va a pasar", señaló sin vacilar e insistió en transmitir un mensaje apaciguador sobre el asunto.

"Los ciudadanos de Canarias pueden estar absolutamente tranquilos. Lo mismo que los ciudadanos de toda España", añadió.

El portavoz de Coalición Canaria (CC) en el Congreso, José Carlos Mauricio, señaló ayer, viernes, que el ministro de Defensa, Eduardo Serra, le había garantizado que España no aceptaría "en ningún caso" que el archipiélago canario dependiera del mando militar de Nápoles, en lugar del submando regional español.

Según Mauricio, si no fuera así se crearía un precedente "gravísimo", que no existe hasta ahora y es que "un territorio de un Estado miembro de la OTAN dependiese de un marco distinto al resto del país a que pertenece".

El portavoz parlamentario de CC explicó que para el gobierno central, la dependencia de Canarias bajo mando español debía ser un tema "irrenunciable".

Además dijo que, según le transmitió el presidente del gobierno, José María Aznar, España no aceptaría "la amputación de su territorio en términos militares, ni la integración en la OTAN" si se pretende imponer que Canarias dependa del mando de Nápoles.

Solana llegó ayer tarde a Berlín procedente de Sarajevo y Belgrado, para pronunciar una conferencia sobre "La OTAN y Rusia en el cambio de siglo" y hablar hoy en el "European Forum", de "Principios y formas de la cooperación paneuropea e internacional". EFE

aa/mlr

11/08/15-54/97

03-03

9801222

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROFESION

FECHA DE PRECEDENCIA

VINCULACION

9801223

ESPAÑA: KSEGNOMO

DEL

DIRECTOR

DEL

DIARIO

"EL MUNDO"

DEBIDO J. RAMIREZ

180090

30/1/91

11616

507513

11426

11164

01-07

9801223

DEBIDO

RECEIVED

11-10-91

RECEIVED

LIBERTAD DE EXPRESION Y DE LA PRENSA

Madrid, 27 de mayo de 1991. El Tribunal Constitucional declara por la libertad de expresión y de la prensa del artículo 20.1 de la Constitución Española la inconstitucionalidad de la Ley Orgánica 1/1982, de 28 de febrero, de Régimen de la Prensa, en lo que se refiere a la censura previa de la prensa escrita y a la censura de la prensa audiovisual.

El Tribunal Constitucional, al declarar la inconstitucionalidad de la Ley Orgánica 1/1982, de 28 de febrero, de Régimen de la Prensa, en lo que se refiere a la censura previa de la prensa escrita y a la censura de la prensa audiovisual, declara también la inconstitucionalidad de la Ley Orgánica 1/1982, de 28 de febrero, de Régimen de la Prensa, en lo que se refiere a la censura de la prensa audiovisual.

El Tribunal Constitucional, al declarar la inconstitucionalidad de la Ley Orgánica 1/1982, de 28 de febrero, de Régimen de la Prensa, en lo que se refiere a la censura previa de la prensa escrita y a la censura de la prensa audiovisual, declara también la inconstitucionalidad de la Ley Orgánica 1/1982, de 28 de febrero, de Régimen de la Prensa, en lo que se refiere a la censura de la prensa audiovisual.

La Ley Orgánica 1/1982, de 28 de febrero, de Régimen de la Prensa, en lo que se refiere a la censura previa de la prensa escrita y a la censura de la prensa audiovisual, es incompatible con el artículo 20.1 de la Constitución Española.

Según la Ley Orgánica 1/1982, de 28 de febrero, de Régimen de la Prensa, en lo que se refiere a la censura previa de la prensa escrita y a la censura de la prensa audiovisual, el Tribunal Constitucional declara la inconstitucionalidad de la Ley Orgánica 1/1982, de 28 de febrero, de Régimen de la Prensa, en lo que se refiere a la censura de la prensa audiovisual.

El Tribunal Constitucional, al declarar la inconstitucionalidad de la Ley Orgánica 1/1982, de 28 de febrero, de Régimen de la Prensa, en lo que se refiere a la censura previa de la prensa escrita y a la censura de la prensa audiovisual, declara también la inconstitucionalidad de la Ley Orgánica 1/1982, de 28 de febrero, de Régimen de la Prensa, en lo que se refiere a la censura de la prensa audiovisual.

Una Ley Orgánica que atribuya al Tribunal Constitucional la función de controlar la constitucionalidad de la Ley Orgánica 1/1982, de 28 de febrero, de Régimen de la Prensa, en lo que se refiere a la censura previa de la prensa escrita y a la censura de la prensa audiovisual, es incompatible con el artículo 20.1 de la Constitución Española.

Según la Ley Orgánica 1/1982, de 28 de febrero, de Régimen de la Prensa, en lo que se refiere a la censura previa de la prensa escrita y a la censura de la prensa audiovisual, el Tribunal Constitucional declara la inconstitucionalidad de la Ley Orgánica 1/1982, de 28 de febrero, de Régimen de la Prensa, en lo que se refiere a la censura de la prensa audiovisual.

El Tribunal Constitucional, al declarar la inconstitucionalidad de la Ley Orgánica 1/1982, de 28 de febrero, de Régimen de la Prensa, en lo que se refiere a la censura previa de la prensa escrita y a la censura de la prensa audiovisual, declara también la inconstitucionalidad de la Ley Orgánica 1/1982, de 28 de febrero, de Régimen de la Prensa, en lo que se refiere a la censura de la prensa audiovisual.

El Tribunal Constitucional, al declarar la inconstitucionalidad de la Ley Orgánica 1/1982, de 28 de febrero, de Régimen de la Prensa, en lo que se refiere a la censura previa de la prensa escrita y a la censura de la prensa audiovisual, declara también la inconstitucionalidad de la Ley Orgánica 1/1982, de 28 de febrero, de Régimen de la Prensa, en lo que se refiere a la censura de la prensa audiovisual.

Según la Ley Orgánica 1/1982, de 28 de febrero, de Régimen de la Prensa, en lo que se refiere a la censura previa de la prensa escrita y a la censura de la prensa audiovisual, el Tribunal Constitucional declara la inconstitucionalidad de la Ley Orgánica 1/1982, de 28 de febrero, de Régimen de la Prensa, en lo que se refiere a la censura de la prensa audiovisual.

El Tribunal Constitucional, al declarar la inconstitucionalidad de la Ley Orgánica 1/1982, de 28 de febrero, de Régimen de la Prensa, en lo que se refiere a la censura previa de la prensa escrita y a la censura de la prensa audiovisual, declara también la inconstitucionalidad de la Ley Orgánica 1/1982, de 28 de febrero, de Régimen de la Prensa, en lo que se refiere a la censura de la prensa audiovisual.

9801223

02

LA SITUACION EN ESPANA

UNA OSCURA TRAMA QUE MEZCLA INTIMIDAD Y POLITICA

España: crece el escándalo de los videos sexuales

La difusión de un primer video involucró al director del diario madrileño El Mundo • Ahora parece que hay más tapes, uno de los cuales intenta salpicar al célebre juez Baltasar Garzón

JUAN CARLOS ALGAÑARAZ

Madrid, Corresponsal

El escándalo de los videos de contenido sexual, que se inició hace un par de semanas con la difusión de un tape en el que aparece una persona parecida al director del diario El Mundo con una mujer, en una sesión sádomasoquista, se está transformando en España en una cuestión de E...

El editor del madrileño diario Ya, José Emilio Rodríguez Menéndez, acaba de ser acusado por el juez Javier Gómez de Liaño por cuatro graves delitos como presunto participante en la trama de estos "videos sexuales", que fue denunciada por el periódico El Mundo como un complot contra su director, Pedro J. Ramírez.

Banda criminal

El testigo protegido que ha denunciado la actuación de "una posible banda criminal", según lo señala el fiscal, es Alfonso Rodrigo, quien desempeñó un alto cargo en la empresa editora de Ya.

Según su testimonio, existirían varios videos, grabaciones y fotografías que van a ser utilizados como elementos de escándalo y chantaje contra personalidades de gran relevancia pública.

Estos acontecimientos han desatado una oleada de versiones sobre los personajes que podrían estar afectados por la trama y el contenido de los materiales.

Recientemente, otro video intenta comprometer al célebre juez Baltasar Garzón.

Estos escándalos suelen aparecer en España en coincidencia con el inicio de juicios resonantes. En poco tiempo más comenzarán los procesos contra el ex "mago de las finanzas", Mario Conde, acusado de fraude, y el de los GAL (Grupos Antiterroristas de Liberación), los comandos de represión ilegal de la ETA. (ver La otra guerra

Un testigo protegido ha denunciado la actuación de "una banda criminal" para enlodar personajes

sucia...).

En base a las declaraciones del testigo protegido y a actuaciones de la policía, el magistrado puso bajo control judicial a Rodríguez Menéndez, quien fue puesto en libertad provisional pero tiene prohibido abandonar España y debe presentarse diariamente ante el juzgado. Otras dos personas, cuya identidad se desconoce, han sido arrestadas.

Una comisión de la Policía Judicial registró el despacho de abogado de Rodríguez Menéndez y se incautó de una serie de videos y documentación.

La orden de registro emitida por el magistrado indicaba que se buscaban materiales que "se refirieran a la vida privada o



PERSONAJES EN LA LUNA. Mario Conde, el ex "mago de las finanzas"

la intimidad del magistrado Baltasar Garzón, así como de otros miembros de la carrera judicial y personas de relevancia pública y social".

El juez ha imputado a Rodríguez Menéndez por "asociación ilícita, revelación de secreto, encubrimiento y amenazas condicionadas".

Las denuncias del "arrepentido" Alfonso Rodrigo, que parece haber tenido una cierta participación en los hechos que ahora denuncia, señalan como organizadores de esta trama al ex secretario de Estado para la Seguridad, Rafael Vera, y a otros ex-funcionarios o colaboradores de los gobiernos socialistas presididos por Felipe González.

La "guerra sucia"

El testigo, como lo viene haciendo el diario El Mundo, señala que la trama denunciada tiene como propósito desprestigiar a una serie de importantes personalidades vinculadas con las denuncias o investigaciones por la "guerra sucia" contra la organización armada vasca ETA.

En febrero próximo comienza el juicio oral contra el ex ministro del Interior, José Barrionuevo, el ex secretario de Estado para la Seguridad, Rafael Vera, y altos jefes policiales que constituían el alto mando de la lucha antiterrorista.

Todos están acusados de haber participado en la organización y financiación de

los Grupos Antiterroristas de Liberación, GAL, un grupo de hampones que entre 1983 y 1987 dio muerte a entre 26 y 28 personas vinculadas con el nacionalismo radical vasco.

En relación al video de contenido sexual que afecta al director del diario El Mundo, Pedro J. Ramírez, la jueza que entiende en

El video que involucra al director del diario El Mundo fue grabado desde un armario

la causa ordenó el arresto de José María González Sánchez Catalajo.

Según la mujer que aparece en las escenas del video, Exuperancia Rapu, Sánchez Catalajo fue quien la convenció para grabar el video clandestino con una cámara escondida en un armario.

La magistrada también citó a declarar a Angel Patón, quien según El Mundo prestaba tareas cercanas al por entonces presidente del gobierno, Felipe González.

Patón fue denunciado por Exuperancia ante la jueza, al igual que el ex gobernador de Guipúzcoa, País Vasco, José Ramón Goñi Tirapu. Sánchez Catalajo es inquilino de una casa propiedad de Angel Patón.

ANÁLISIS

Por

JUAN CARLOS ALGAÑARAZ

Madrid, Corresponsal

La otra "guerra sucia"

Las tertulias periodísticas radiofónicas arden manejando versiones llenas de sobreentendidos y alusiones ambiguas. En los interminables almuerzos madrileños y las redacciones periodísticas, no se habla de otra cosa. ¿Quién es el protagonista del último video, que nadie ha visto todavía? ¿Se sabe lo que pasa?

Con toda virulencia ha estallado la otra "guerra sucia", cuyo final es tan incierto como la cantidad de víctimas que puede provocar.

Como ha sucedido otras veces, el estallido de grandes escándalos en España coincide con el inminente comienzo de juicios resonantes. El 4 de diciembre se abre el juicio oral contra el ex presidente de Banesto Mario Conde, acusado de graves delitos por los que el fiscal pide largas penas de cárcel.

Y en febrero debería ponerse en marcha el juicio oral por la "guerra sucia" contra ETA, en la que están imputadas altas personalidades del primer gobierno socialista de Felipe González.

Una teoría que se maneja ampliamente en los medios de comunicación, de uno y otro bando, señala que el objetivo final de tanto alboroto era provocar una escalada que resultara intolerable desde el punto de vista institucional. La salida sería entonces unas leyes de punto final e indulto, que abarcarían desde la "guerra sucia" contra ETA hasta los casos más notorios de corrupción.

Si ése era el propósito oculto de algunos expertos en comprar "dossiers secretos" y hacer estallar escándalos, el resultado ha sido un fracaso, porque la Justicia ha continuado con su trabajo.

Sin embargo, nunca se había llegado hasta los extremos de intromisión en la vida privada y chantajes de la peor especie.

Los más enconados participantes en la otra "guerra sucia" se tenían reservada esta artillería pesada. Y la están usando al mismo tiempo. El mal olor ya es insoportable.

9 8 0 1 2 2 3

DF1914

U POXBT 11-28 00626
mun 10x

ESPAÑA-FILESA (Resumen)

SALA. PRIMER DIRIGENTE SOCIALISTA ESPAÑOL QUE VA A LA CARCEL

Barcelona (España). 28 nov (EFE). - El ex senador socialista Josep Maria Sala ingresó hoy en la prisión barcelonesa de Brians tras insistir en su inocencia en el escándalo "Filesa" sobre la financiación ilegal del Partido Socialista Obrero Español (PSOE), y afirmó que "si querían una foto, ya la tienen".

Sala se dejó fotografiar y filmar a placer por los numerosos periodistas gráficos que le esperaban a la puerta de la cárcel para captar la entrada en prisión del primer dirigente socialista condenado por uno de los escándalos que han afectado al PSOE durante los últimos años, el "caso Filesa".

En este caso, que fue destapado en 1991 por el contable de la empresa "Filesa", el chileno Carlos Van Schowen, han sido condenadas ocho personas vinculadas al PSOE por utilizar a esa compañía para desviar fondos de manera ilegal con el fin de financiar actividades electorales del Partido Socialista.

"Filesa" obtenía ese capital de importantes bancos y empresas por trabajos de asesoría que nunca se llegaban a realizar.

Convencido de que es víctima de un error judicial y de una persecución política del gobernante Partido Popular (PP) y de los medios de comunicación, Sala, condenado a tres años de cárcel en este proceso, dedicó su último mensaje a sus detractores.

"Si querían una foto ya la tienen, la foto de un inocente ingresando en la prisión, pero que no se engañen, porque esta foto no es la victoria de los que la buscaban, sino el anuncio de su derrota", dijo el ex senador a las puertas de la prisión.

Sala también anunció hoy que pagara la multa de 350.000 pesetas (2.380 dólares) que le impuso el Tribunal Supremo al dictar la sentencia de este caso el pasado 28 de octubre.

Junto al ex senador, en este caso también fueron condenados por diversos delitos fiscales "de falsedad el ex diputado del PSOE Carlos Navarro, sentenciado a 11 años de cárcel, y el administrador de "Filesa" Luis Oliveró, a 10 años, a quienes el juez dio de plazo hasta el domingo para presentarse en prisión.

Asimismo, hoy ingresaron también en prisión la ex-coordinadora de finanzas del PSOE, Aida Alvarez, y su compañero sentimental, Miguel Molledo, condenados ambos a dos años, cuatro meses y un día de prisión, y hace una semana lo hizo el ex-responsable de "Filesa" Alberto Flores, que habrá de purgar diez años de cárcel.

Los condenados esperan que se resuelva la petición de indulto que han presentado al Gobierno del presidente José María Aznar, que se ha mostrado a favor de tramitar esta gracia, pero se considera que por motivos burocráticos podría tardar un año.

Sala, cuyo encarcelamiento se produjo después de que el Supremo desestimase hoy su recurso para evitar que fuese a prisión, afirmó antes de entrar en el recinto carcelario de Brians, en la provincia de Barcelona (noreste), que todos los partidos españoles se han financiado irregularmente en algún momento, y que han recibido un trato diferente al que recibe el Partido Socialista.

Antes de acudir a la prisión, el ex senador presidió a escasa distancia del penal de Brians un último almuerzo en el que participaron 44 dirigentes de su partido.

El "caso Filesa", que comenzó a manifestarse judicialmente en

9801223

04

1991, cuando aún el PSOE se encontraba en el poder, suscitó una gran polémica en España en torno a la financiación de los partidos políticos y la necesidad de reglamentar claramente sus vías para evitar irregularidades.

El chileno Schowen, que destapó el caso cuando fue despedido de "Filesa", llegó a acusar al entonces máximo líder socialista, Felipe González, de estar al tanto de la trama de financiación ilegal de su partido, pero éste no fue imputado en la causa, a pesar de que tuvo que declarar como testigo en ella.

Este escándalo, sin embargo, unido a otros casos de corrupción surtidos durante la anterior administración socialista, contribuyó a la derrota electoral sufrida por el PSOE en marzo de 1996. EFE

Nal/Hma/ipp

11/28/18-19/97

9801223

05

Por Susana Vial

No cabe duda de que, de haberlo sabido, Pedro J. Ramírez, director del madrileño diario *El Mundo*, hubiera rogado a los cielos que el dictador Macías acabara con Exuperancia Rapú Muchake en el vientre de su madre, es decir, antes de que, como muchos en su tierra, decidiera emprender la ruta que la llevaría a España, el país que hasta fines de los 70 mantenía bajo un protectorado informal a Guinea Ecuatorial. Lo cierto es que, en cambio de eso, Exuperancia Rapú desarrolló el bien formado cuerpo que le serviría para ganarse la vida y exhibir en el video "sexual" que en estos días le está dando un grave dolor de cabeza a Ramírez. Este achaca la operación a un vendetta de los GAL, el aparato represivo paragubernamental que el PSOE alentó en su lucha contra ETA y cuyas relaciones con el poder fueron investigadas por *El Mundo*. El escándalo toca ya a las puertas de la magistratura y el video, no importa si trucado o real, reabre el debate sobre el derecho a la intimidad y también respecto de los métodos empleados por los servicios de inteligencia para la desactivación de adversarios. Una historia que se parece, como una gota de agua a otra, al encuentro fílmico de Adolfo Rodríguez Saz y la "Turca" Secin.

Pegame y llámame Emma

Exuperancia Rapú zafó, gracias a un artículo de la Comisión democrática, del destino de lo que entre los policías de extranjería se conocía como "la tarjeta amarilla", un cartón destinado que condenaba a los guineanos a la apatridia. Pero a lo que la chica, igual, no pudo escapar fue al 17, 18, 19 por ciento de desocupación que la llevó a frecuentar "puticlubes" y a ser lo que los castizos de la derecha llaman gollas y los progres, con más ternura, lums o directamente putas. De cualquier modo, al oficio no le venía bien un nombre tan extravagante y Exuperancia buscó otro, de mayor prestigio literario. Para los hombres que frecuentaban su lugar de trabajo, la muchacha negra era Emma. A Exuperancia Emma, según su propia confesión, la sorprendió el ofrecimiento de José María González Sánchez Cantalejo propiniéndole buen dinero si le permitía filmar, desde dentro de un armario de su habitación, las costumbres de uno de sus clientes.

No se trataba de un cualquiera; el candidato era un periodista que está en el candelero, se graduó en la Universidad de Navarra, enseñó literatura española en Pensilvania y formó parte de la flor y nata del periodismo del Grupo 16 (editor de *Cambio 16*, la revista emblemática del posfranquismo). En los 80, Pedro J. Ramírez (o "Pedro J.") dirigió *Diario 16* y, desde fines de la década es el responsable máximo de *El Mundo*, la única publicación cotidiana que avanzó en la línea de investigaciones inaugurada por *Interviú*, sustrayéndole con la renovación decenas de miles de lectores a *El País*, un hijo pródigo de la democracia que, a gusto de mucha, ha quedado tan lejos de su independencia inicial como comprometido con los chanchullos del Partido Socialista Obrero Español. Dato este que no es menor porque en el affaire con Exuperancia Rapú se juegan las miserias de la lucha política y el salvajismo de las disputas por el control de la información y los medios de comunicación.

Es probable, en realidad es seguro, que a Exuperancia Emma le importaran un bledo la ETA, los GAL, los multimédios, los jefes de la Guardia Civil y los aprietos que estaban atravesando los cuadros del PSOE: enfangados en la represión ilegal. Exuperancia lo hacía por "las pelotas" y quizá, por qué no, porque en cualquier lugar del mundo la puta sabe con qué presión a mujeres como ella. Ella dice que apenas cobró una parte de lo prometido y mencionó a Rafael Vera, un comisario de los "duros", especializado en la contrainsurgencia, ex secretario de Seguridad del Estado en el gobierno de Felipe González, procesado por su responsabilidad en el armado y acciones de los GAL, negó pero contó en detalle por televisión el contenido del video. El abogado de "Pedro J." sostuvo, en ayuda de la tesis de que se trata de una maniobra política, que el cámara Sánchez Cantalejo vivía en una casa alquilada a Angel Patón, un individuo que Exuperancia Emma menciona en su declaración judicial y trabajaba en las proximidades de González.

Pasen y vean

Ningún medio de comunicación se atrevió a difundir la cinta, pe-

EL ESCANDALO QUE
CONMUEVE A LA CLASE
DIRIGENTE ESPAÑOLA

Sexo, mentiras y video

La filmación
obtenida por un
camarógrafo
escondido en el
placard mientras Pedro
J. Ramírez, el famoso
director del diario "El
Mundo" de Madrid
realizaba prácticas
sexuales poco
convencionales con una
voluptuosa mulata ha
desatado una ola de paranoia
en las cumbres del poder
español. El escándalo en el que
se mezclan política, espionaje y
juegos sucios de poder, despertó la
polemica sobre el derecho a la
intimidad y tiene a mal traer a
empresarios, jueces y dirigentes
partidarios. Se habla de otras películas y
los españoles esperan con ansiedad que
el circuito del mando a mano los gratifique
con un nuevo capítulo de la videoteca más
exitosa de la temporada

Por igual, el video circuló por las caseteras de media España, condesando a los amigos y regocijando a los enemigos de "Pedro J.". Sin embargo, mucha más comidilla que las escenas anatómicas entrecruzadas con preguntas sobre el resultado de los partidos de fútbol, provee el enchastre generalizado que la película ha producido: roza las finanzas, con el banquero Mario Conde, ligado, se afirma, al grupo editor de *El Mundo*; al universo de la moda, porque la mujer de Ramírez es Agatha Ruiz de la Prada, una diseñadora que fue boom en los 80, salpica a políticos, policías, militares, jueces y periodistas. Por los estrados y a causa de este involuntario debut cinematográfico de Ramírez, ya ha desfilado Agustín Valladolid, director de *Interviú* para informar que le habían pedido 500 millones de pesetas (algo más de tres millones de dólares) por un video que, en principio, no supo a quién involucraba. Valladolid aseguró que había repetido los encuentros con los propietarios de la cinta por puro "interés periodístico" y pagó cinco millones de pesetas para que un técnico le confirmara que no se podía acreditar la autenticidad de esas imágenes.

Al desfile de periodistas se sumó el director de la revista *Íbero*, que relató la entrevista en la que Sánchez Cantalejo le ofreció el supuesto documento y donde él, luego de observarlo, rechazó la propuesta advirtiéndole que configuraba un delito. De inmediato, afirmó el periodista, le avisó a "Pedro J." lo que estaba ocurriendo. El editor del diario de derecha *Ya*, José Emilio Rodríguez Menéndez, quien defendió a la pobre Exuperancia Emma, quedó imputado por la Audiencia Nacional en la causa por los delitos de asociación ilícita, revelación de secretos, encubrimiento y amenazas con chantaje. Por su lado, los enemigos jurados de Ramírez, los editores de *El País*, condenaron con indignación "la violación inadmisible de la intimidad de una persona, en contra de sus derechos más elementales y de lo que la ley estipula", aunque tampoco perdieron la oportunidad de recordar que "contra lo que algunos piensan entre ellos y, paradójicamente, la propia víctima de esta agresión, los personajes públicos sí tienen vida privada". Pese a su línea siempre escrupulosa, *El País* abrió ese mismo editorial afirmando con mojigatería que la grabación "revela las muy particulares aficiones sexuales del director de *El Mundo*". Como queda en evidencia, de espiar a través de la puerta abierta por Exuperancia Rapú no se ha privado nadie. El espectáculo de una clase alarmada porque desnudarse es una cosa y quedar en paños menores es muy otra, haría las delicias de los ácaros que hace años popularizaron un graffiti en los túneles del Metro de Madrid: "Putas al poder, que los hijos ya están".

Malochía

Los jueces de la Audiencia Nacional no se salvan de la quema. Javier Gómez de Liaño, a cargo del juzgado 28, fue recusado en la causa abierta en torno del video por el editor del diario *Ya*, quien hizo mención en su solicitud a la "amistad íntima" del juez con "Pedro J.". *El País* respaldó a *Ya* desde un ángulo diferente: los delitos juzgados, indicó, no son competencia de la Audiencia Nacional sino de los tribunales ordinarios. Gómez de Liaño se ha metido en el asunto, dice, "como un elefante en una cacharrería".

El juez, finalmente, se aparta del caso pero la razón no es ninguna de las expuestas: se habla de un segundo video de "Pedro J." pero eso ya, a estas alturas, sería una nadería. Lo grave es que circula la versión de un tercero que tendría como estrella al propio Gómez de Liaño. Baltasar Garzón, titular del juzgado 5 de la Audiencia y por lo tanto par de Gómez de Liaño define la situación como un montaje de los servicios de inteligencia. Sus enemigos, que son muchos y poderosos porque él también ha investigado ilícitos del PSOE, bajan la voz y explican que el joven magistrado no hace sino abrir el paraguas puesto que hay rumores de una cuarta filmación que le está dedicada. Las figuras de la vida pública española se revuelcan en un estercolero; las cámaras tan buscadas por la mayoría de ellos se vuelven contra su intimidad; los servicios de inteligencia u otros por su intermedio buscan venganza entre las sábanas de los adversarios. En el mejor de los casos, sin conchabo, tratando de sobrevivir, mano de obra desocupada, aplicando lo aprendido en otros tiempos, Exuperancia Rapú Muchake, alias Emma, estuvo una semana en prisión y salió. A la muchacha guineana le ha pasado lo de la fábula de la lechera: se ha quedado sin el pan y sin la torta. Nunca terminará de cobrar lo prometido y, además, quién va a ser el valiente que se atreva a acostarse con ella ahora.

EL MAYOR ESCANDALO FINANCIERO ESPAÑOL

España: empieza el juicio al banquero Mario Conde

Es el ex presidente del Banesto • Junto a 10 cómplices lo acusan de estafa por US\$ 100 millones • Símbolo de la "plata dulce" y del éxito social, lo llamaban "el mago de las finanzas"

JUAN CARLOS ALGAÑARAZ
Madrid, Corresponsal

Mañana lunes comienza el mayor juicio de la historia financiera española, que sienta en el banquillo de los acusados al ex presidente del grupo bancario Banesto Mario Conde y a otros diez imputados que han sido grandes figuras de la banca y el mundo económico.

El fiscal pide 44 años de cárcel para Conde por los delitos de estafa, apropiación indebida y falsedad, que cometió en siete operaciones. El ex banquero ya ha sido condenado a seis años de prisión en marzo. (Ver Una fianza...).

En total, a los once acusados el fiscal les pide penas de prisión por un total de 180 años y el pago de indemnizaciones por 62 millones de dólares. El cálculo de las sumas que se consideran estafadas por los acusados es de alrededor de cien millones de dólares.

Conde, siempre engomado y con un avasallador estilo de ganador, se convirtió de la noche a la mañana en uno de los hombres más influyentes y poderosos de España y se lo apodó "el rey Midas de las finanzas".

"La cultura del pelotazo"

El brillante abogado gallego, de 47 años, fue la máxima expresión de la llamada "cultura del pelotazo", una versión española del dinero fácil que los argentinos apodaron "plata dulce".

La culminación de su meteórica carrera, sólidamente basada en una red de contactos con políticos, empresarios y medios de

Quince entidades son querellantes y se presentarán más de doscientos testigos

comunicación. Llegó con la presidencia de Banesto.

Todo parece ser gigantesco en este "ma crojuicio", que comenzará a las 10.30 en la Sala en lo Penal de la Audiencia Nacional. En tres años de instrucción se han acumulado casi 95.000 páginas en una montaña de expedientes que los funcionarios judiciales guardan en cuatro grandes armarios.

En total, quince entidades se presentan como querellantes y desfilarán ante el tribunal una cabalgata de más de doscientos testigos, algunos de ellos grandes personalidades de las finanzas mundiales, provenientes de Europa, Estados Unidos y América latina.

Los defensores intentarán, otra vez, que el juicio se aplaze.

También el fiscal pedirá el aplazamiento debido a que, al agregarse hace poco otros imputados, no han sido citados en debida forma varias sociedades declaradas responsables subsidiarias y que posiblemente también deban pagar indemniza-



EL PRINCIPIO DEL FIN. El banquero Mario Conde, al salir de prisión bajo fianza en abril.

Una fianza récord en la historia judicial

Mario Conde ya ha sido condenado, en marzo, a seis años de prisión por delitos de apropiación indebida y falsedad de documentos.

También se lo condenó a pagar 4,2 millones de dólares en concepto de indemnización al grupo bancario Banesto, 130.000 dólares de multa y la inhabilitación "para ejercer actividades en entidades financieras durante la duración de la pena".

Luciendo una coqueta toga, el financiero Mario Conde se defendió a sí mismo contra la acusación de haberse apropiado en 1990 de 4,2 millones de dólares.

Esta cantidad fue girada al paraíso fiscal de San Vincent, en las Antillas

Holandesas, en beneficio de la sociedad "Argentia Trust", una empresa fantasma.

En aquel momento, el ex presidente del Banesto no ingresó en la cárcel porque sus abogados recurrieron la sentencia ante el Tribunal Supremo, cuyos integrantes todavía deben pronunciarse.

La fianza de 14 millones de dólares que se le había fijado fue rebajada a los 800.000 dólares.

Sin embargo, al producirse la condena otra vez le fue impuesta la fianza récord en la historia española de 14 millones de dólares ante el temor de que intentara eludir el juicio oral que comienza mañana.

ciones.

Este problema permitirá a los defensores efectuar un planteamiento de nulidad y producir una larga demora en el comienzo efectivo del proceso.

Como las audiencias del juicio oral se celebrarán sólo los lunes y martes se estimaba que el proceso iba a demorar hasta abril del año que viene.

Pero con los nuevos aplazamientos la atención pública se dividirá entre el juicio contra Mario Conde y el Mundial de Fútbol, que tendrá lugar en Francia a partir de junio de 1998.

Diciembre parece ser un mes maldito para Mario Conde, ya que fue en la Navidad de 1993 que el Banco de España decidió la intervención de Banesto, uno de los

cinco grandes bancos de España. El sistema bancario es, tradicionalmente, la espina dorsal de la economía española.

Los inspectores encontraron un "agujero" de 5.000 millones de dólares. Fue entonces cuando se produjo entonces la espectacular caída de quien era el "mago de las finanzas" e incluso se autopostuló, reservadamente, para convertirse en un líder de centroderecha capaz de disputar el poder al presidente de gobierno de aquel momento, el socialista Felipe González.

El penado 838

Un año después, también por Navidad, el juez instructor Manuel García Castellón dictó orden de prisión contra Mario Conde. El famoso banquero se convirtió así durante 37 días en el penado número 838 en la madrileña cárcel de Alcalá Meco.

La Justicia española fijó entonces una fianza récord en la historia judicial de 14 millones de dólares.

Pero Conde aportó una serie de avales y valiosos cuadros y objetos de arte de su colección personal, entre ellos un Picasso muy cotizado, con lo que logró la libertad provisional.

Ahora, el juicio se inicia también en diciembre.

En el proceso también serán juzgados diez antiguos directivos del Banesto, entre ellos un vicepresidente del grupo bancario y su ex director general, además de otras personas del entorno del "mago de las finanzas".

9 8 0 1 2 2 3

09-07

Nº DOCUMENTO 9801224
 TÍTULO GOBIERNO
 PROCEDENCIA 150023
 FECHA DE PRECEDENCIA 201194
 VINCULACIONES 11878
 50473 11677
 50466 1163
 11302 1164
 91831

APOYA LA CREACION DE UNA
 FUERZA IBEROAMERICANA DE
 PAZ

03-03

9801224

POLITICA

Uruguay respalda creación de una Fuerza Iberoamericana para la Paz

Ramos culmina hoy su visita oficial a España



El canciller Ramos se entrevistó en España con el rey Juan Carlos I.

por Alejandro Gourevitch

CONRESPONSAL EN ESPAÑA

El ministro español de Asuntos Exteriores, Abel Matutes, resaltó ayer "el excelente estado" de las relaciones bilaterales entre su país y el Uruguay, luego de la entrevista con el canciller compatriota, Alvaro Ramos.

En sus dos días de estadia en la capital española que culmina hoy, el canciller uruguayo concurrió a seis audiencias, mantuvo una reunión con la directiva de la patronal española y pronunció una conferencia. La coincidencia de su visita con la Cumbre ibérica (la reunión bilateral hispano-portuguesa) restó protagonismo a esta visita del Canciller uruguayo, al punto que no fue recibido por el Jefe de Gobierno, José María Aznar, aun que sí le fue concedida una audiencia por parte del Rey Juan Carlos I, en su carácter de Jefe de Estado.

□ Dos iniciativas uruguayas en busca de cooperación

El eje principal de la visita fue la reunión de la Comisión de Alto Nivel Uruguay-España, creada por el Tratado de Amistad y Cooperación entre ambos países (firmado por Felipe González y el presidente Sanguinetti durante su primer mandato), organismo que ha sido de infrecuente reunión.

Si bien Ramos y Matutes no estuvieron mucho tiempo en la sesión, la delegación uruguayo hizo un repaso de la situación en materia de cooperación y colaboración española y presentó dos iniciativas.

Los tres integrantes de la delegación oriental (los directores de Relaciones Culturales, Juan José Arteaga; de Política, José María Araneo; y de Integración y Mercosur, Agustín Esplínosa), presentaron dos iniciativas, calificadas de "prioritarias para el Uruguay" por el ministro Ramos.

La primera es el pedido de colaboración española en materia de desarrollo del sector hortifrutícola uruguayo, para crear empresas mixtas hispano-uruguayas que permitan a los productos del sector ingresar al mercado español y luego al comunitario europeo a través de distribuidoras hispanas que ya operen en ese mercado.

Al mismo tiempo, se impulsará la inversión española en este sector para obtener la tecnología necesaria para poder competir en Europa y producir "a contrahello" (es decir aprovechar la diferencia de estaciones climáticas en Europa y el Cono Sur). Este proceso se está realizando ya en el sector citrícola de nuestro país.

La segunda iniciativa es la prestación de los servicios hospitalarios y de asistencia pública en materia de salud, tema al que según Ramos "el gobierno da prioridad en la reforma del Estado para aumentar su productividad". La descentra-

lización hospitalaria, explicó el Canciller, "busca crear condiciones para la gestión independiente de esos centros y España posee gran experiencia en ese tema".

□ "Satisfactoria cooperación"

En el antiguo salón de baile del Palacio de Viana (palacete cercano a la Cancillería, utilizado para reuniones y ceremonias protocolares), que aún conserva el balcón en el que tocaba la orquesta, dos arañas de cristal de La Granja, una inmensa alfombra de la madrileña Real Fábrica de Tapices y con las paredes cubiertas por cuatro tapices flamencos sobre cartones de Rubens, ambos cancilleres firmaron el acta final de la reunión en una corta ceremonia.

En la misma, ambos ministros testimoniaron la "excelencia" de las relaciones bilaterales y, según Matutes, "la especial incidencia de las relaciones Mercosur-Unión Europea, de las cuales ambos países son elementos dinamizadores".

Matutes subrayó que también se habló sobre el terrorismo ("para constatar la satisfactoria cooperación entre ambos países"), narcotráfico, reforma de las Naciones Unidas, y de la Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno de la Unión Europea y Mercosur a realizarse en 1999.

Ramos, por su lado, expresó el apoyo uruguayo a la idea española de crear una "Fuerza Iberoamericana de Paz", aún no muy bien definida, que actuaría para "prevenir conflictos y reconstituir el tejido social en los lugares en los que se generaron conflictos". Recordó la participación de nuestro ejército en numerosas misiones de paz de las Naciones Unidas y aseguró que "Uruguay es el país con mayor número de efectivos en misiones de paz per cápita".

En el almuerzo que siguió a la rueda de prensa, Uruguay ofreció ser la sede de la primera reunión para tratar el tema de la Fuerza de Paz, lo que en principio fue aceptado.

□ Del Rey a los patrones

En el Palacio de la Zarzuela, el rey Juan Carlos I concedió ayer en horas del mediodía una audiencia de media hora al ministro Ramos, quien además fue recibido por el presidente de la Comunidad Autónoma de Madrid, Alberto Ruiz Gallardón, por el canciller español Abel Matutes, por el secretario de Estado para la Cooperación Internacional y para Iberoamérica, Fernando Villalonga, el Secretario de Relaciones Exteriores del gobernante Partido Popular, José María Robles Fraga, y por el Presidente del Congreso de Diputados, Federico Trillo.

Además, el canciller se reunió con el presidente y directivos de la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (Ceoe), la patronal española. En este encuentro, "bueno y cordial" —resaltó Ramos— hizo propaganda para lograr una mayor inversión española y presencia de más empresas en Uruguay. La última actividad del canciller Ramos fue una conferencia en la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Madrid, con el título de "Uruguay, puerta de ingreso al Mercosur".

9801224

...las decisiones...
...comenzar a recorrer el ámbito de la as-... sociedad competitiva.

Mujica rechazó integración de "Fuerza Iberoamericana"

El diputado del MPP, José Mujica calificó de "inquietante" y de que "hay un amague de intromisión" de otros países en Latinoamérica, si se crea una Fuerza Iberoamericana para la Paz como lo propuso España para prevenir conflictos y reconstruir el tejido social en los lugares donde se produjeron.

El parlamentario frenteamplista señaló a **LA REPUBLICA** que el ministro de Relaciones Exteriores, Alvaro Ramos debe concurrir al Parlamento para explicar las razones por las cuales Uruguay habría convenido con la diplomacia española en apoyar la integración de esa fuerza.

LA REPUBLICA publicó en su edición de ayer, que el canciller Alvaro Ramos expresó el apoyo uruguayo a la idea española de crear una Fuerza Iberoamericana de Paz, que actuaría para eliminar diferendos en los distintos países latinoamericanos.

El diputado Mujica calificó de "inusitado" el anuncio de que Uruguay participará en dicho or-

ganismo y añadió que el país ya integra una institución multinacional como es la Organización de Estados Americanos (OEA).

"Hay que pensar que esto se está hablando con otras cancelerias. Lo que no dice la información de prensa, que es un tema más de fondo, es que no hay duda de que en la política de la Unión Europea a España le toca motorizar la presencia europea en América Latina", indicó.

El parlamentario del Frente Amplio sostuvo que son conocidas las gestiones de España en Centroamérica, Colombia y en otros países de la región.

Explicó que así como España tiene una vinculación con Latinoamérica puede observarse la influencia de Francia e Inglaterra en otras regiones y la de Alemania en el este.

Consideró que debajo de todas esas decisiones gubernamentales, "hay posiciones geopolíticas. Quisiera saber que pasa en la ventana de Estados Unidos" al respecto de esta presen-

cia europea en distintas partes del globo.

Intromisión

Mujica se preguntó sobre por qué los gobiernos latinoamericanos no discuten sus problemas o acuerdan entre ellos antes de crear organismos de este tipo.

"Otra cosa inquietante es que hay un amague de intromisión de otros países en la región. Se trata de una fuerza iberoamericana que participará en conflictos de afuera y de adentro de países latinoamericanos. Considero que esto no es correcto y que si pueden hacer otras naciones es hacer esfuerzos diplomáticos para ayudar a conseguir una salida. Pero la intromisión no tiene nada de saludable, después de vista la larga experiencia que tenemos en esa materia", explicó.

Advirtió que "cuando alguien vino de afuera para arreglar los problemas de adentro, estos empeoraron. Que no nos quieran tanto".

03-03

9501224

N° DOCUMENTO 9801225
 TITULO ESPAÑA: SITUACION LABORAL
 PROCEDENCIA 518593
 FECHA DE PROCEDENCIA 26/11/91
 VINCULACIONES 11816 514142
60753 11702
11322 11164
11413
 XCS652
 E-FOOT-11-17 00553
 MUN

ESPAÑA-EMPLEO
 PATRONAL Y SINDICATOS CREEN POSIBLE CREAR 1,8 MILLONES EMPLEOS

Madrid, 17 nov (EFE). Los sindicatos españoles creen que hay margen para crear 1,8 millones de empleos en cinco años en España, un cálculo calificado de "voluntarista" por la patronal que, sin embargo, coincide en que es posible superar la previsión del Gobierno con el actual ritmo de crecimiento económico.

Los secretarios generales de Unión General de Trabajadores (UGT), Cándido Méndez, y Comisiones Obreras (CC.OO.), Antonio Gutiérrez, y el presidente de la patronal española, José María Cuevas, explicaron hoy -por separado- al presidente del Gobierno, José María Aznar, y al ministro de Trabajo, Javier Arenas, sus demandas ante la Cumbre europea sobre el Empleo, que se celebrará los próximos jueves y viernes en Luxemburgo.

Los dirigentes sindicales, acompañados del secretario general de la Confederación Europea de Sindicatos (CES), el italiano Emilio Gabaglio, entregaron a Aznar un documento en el que recogen su propia previsión de empleo mediante el impulso de políticas de educación y formación, nuevos tipos de actividad y rebaja del tiempo del trabajo hasta las 35 horas semanales.

El texto exige al Ejecutivo que apoye la adopción de políticas comunitarias y la cuantificación de objetivos, como la creación de 12 millones de empleos en cinco años -reduciendo cuatro puntos la tasa de paro- o la rebaja del desempleo de larga duración a la mitad en tres años.

Al término de la reunión, los dirigentes sindicales criticaron la falta de "receptividad" del Gobierno, y advirtieron de que un fracaso de la Cumbre de Luxemburgo puede afectar a la credibilidad del proyecto comunitario.

Según Méndez, en su preocupación "por evitar una lectura de fracaso de la Cumbre", Aznar "ha descubierto un método curioso y sin riesgo: la mejor manera de que no naufrague la nave del empleo es no proceder a la botadura"; es decir, evitar cuantificar objetivos.

"Si la Cumbre no arroja compromisos concretos que puedan satisfacer las expectativas de los trabajadores y demuestra que el proyecto comunitario puede atender las demandas sociales, no sólo se habrá defraudado a los parados, sino que será un fracaso de la credibilidad de la UE", agregó.

Gutiérrez lamentó, por su lado, que Aznar mantenga una "actitud contraria a fortalecer el compromiso de lucha contra el paro" y denunció que la Comisión Europea, a la que se niega competencias, demuestra más sensibilidad social que los propios Gobiernos, en especial el español y el alemán, unidos en esta ocasión para obstaculizar un acuerdo sobre empleo, dijo.

José María Cuevas coincidió con los sindicatos en que, de mantenerse la actual coyuntura económica, es posible superar la previsión del Gobierno de crear un millón de empleos hasta el año 2000, pero evitó citar este posible aumento.

Según Cuevas, es "imposible" asumir compromisos de generación de empleo en el ámbito comunitario porque "la cuantificación es puramente voluntarista y poco real", ya que la situación de cada uno de los estados miembros es "muy distinta" a la del resto.

Por su parte, Javier Arenas dijo que la convocatoria de la

01-03

9801225

Cumbre supone un paso adelante en favor del empleo y comentó que la creación de puestos de trabajo va unida a la estabilidad económica.

Valoró el documento de UGT y CC.OO. aunque consideró que "es más razonable" hacer proyecciones de empleo hasta el año 2000 y no hasta el 2002, y se preguntó por el escenario macroeconómico que han barajado los sindicatos para sus cálculos. EFE.

MAR/eb/emr

11/17/20-07/97

9801225

158509

R EPORT 11-25 00554
MUN 100

ESPAÑA-EMPLEO
GOBIERNO Y OPPOSICION SE ENZARZAN EN DURO DEBATE SOBRE EMPLEO

Madrid, 26 nov (EFE).- El presidente del Gobierno español, Jose Maria Aznar, y el lider de la oposicion socialista, Joaquin Almunia, se enzarzaron hoy en una fuerte disputa en el Congreso sobre la postura asumida por el Ejecutivo español en la Cumbre Europea sobre el Empleo.

En su comparecencia ante el Congreso para explicar los resultados de dicha cumbre, celebrada en Luxemburgo la semana pasada, Aznar insistió en que España ha asumido los compromisos de las conclusiones aprobadas por los presidentes europeos.

Además, anunció que en el Plan Nacional de empleo que su Gobierno elaborará para comienzos del próximo año, se dispone a incorporar dichas conclusiones, destinadas principalmente a la capacitación de desempleados jóvenes y de larga duración.

Sin embargo, Joaquin Almunia, secretario general del Partido Socialista, mayoritario en la oposición, acusó a Gobierno de Aznar de excluir a España de los compromisos de la Cumbre de Luxemburgo.

Al tiempo que destacó la importancia de la Cumbre y de sus conclusiones, el lider socialista dijo que la exclusión de España de los compromisos de la Cumbre, responde a un deseo de Aznar de convertirse en "el último bastión" de la derecha europea.

Almunia tuvo que interrumpir en varias ocasiones su intervención ante varios cruces de palabras entre los escaños del gobernante Partido Popular y los socialistas, e insistió en que "por más que traten de negar lo evidente", el Gobierno ha quedado excluido de los compromisos de la Cumbre.

Para respaldar sus palabras, el secretario general del Partido Socialista levó titulares de periódicos españoles y europeos, y señaló que la postura del Gobierno español solo es explicable "desde posiciones neoliberales en lo económico, regresivas en lo social y escépticas respecto a Europa".

En la cumbre, los países europeos se dieron un plazo de cinco años para implantar una serie de medidas para la reinserción y formación laboral de jóvenes y desempleados de larga duración, acuerdo al que no se adhirió el Gobierno español alegando que su elevado índice de desempleo -en torno al 20 por ciento- el mayor de la UE- requiere de más tiempo para cumplir los compromisos.

Sin embargo, Aznar se comprometió a cumplir las metas propuestas en la Cumbre y explicó que la UE ha recogido un buen número de propuestas españolas en sus conclusiones.

Agregó que en el Plan Nacional de Empleo se basará en la formación de los trabajadores, la reforma fiscal para ayudar a las empresas, y la reorganización del tiempo de trabajo, "impulsando la contratación a tiempo parcial en detrimento de las horas extraordinarias".

Consideró infructuosa la reunión de Luxemburgo y recordó que España es el país europeo con menor número de creación capital, por lo que necesita más años de "trabajo" para cumplir el 5 por ciento de la Unión Europea.

Por su lado, Jokin Anabitarte, líder de la coalición comunista Izquierda Unida (IU) en la Cámara, criticó el balance de la cumbre, por considerar que el problema del desempleo solo puede solucionarse con la nacionalización de la economía (ver pág. 10).

El secretario general del Partido Socialista, Joaquin Almunia, criticó la postura del Gobierno de Aznar en la Cumbre Europea sobre el Empleo, alegando que España ha quedado excluida de los compromisos de la Cumbre. Almunia dijo que la postura del Gobierno español solo es explicable desde posiciones neoliberales en lo económico, regresivas en lo social y escépticas respecto a Europa.

9801225

03-03

Nº DOCUMENTO 9801226
 TÍTULO ESPAÑA: Delaciones con CUBA
 PROCEDENCIA 150090
 FECHA DE PROCEDENCIA 25/11/97
 VINCULACIONES 11876
50193
65671
11399

XS8846

R FOXBT 11-19 00372
 mun icx

ESPAÑA-CUBA/EMBAJADOR
 MATUTES: FIJAR PLAZOS DEBILITARIA POSICION NEGOCIADORA ESPAÑA

Madrid, 19 nov (EFE).- El ministro español de Asuntos Exteriores, Abel Matutes, dijo hoy que poner un plazo al nombramiento de un embajador de España en Cuba "sería debilitar la posición negociadora de España".

En una comparecencia en el Senado español, Matutes respondió así al portavoz socialista, Juan José Laborda, quien urgió al Gobierno a designar cuanto antes un nuevo embajador en Cuba para "recuperar el tiempo perdido" y estar presente en el proceso de transición democrática en el país caribeño.

España no tiene embajador ante La Habana desde que, en noviembre de 1996, las autoridades cubanas retiraran el "plácet" al entonces designado, José Coderch, a raíz de unas declaraciones a un diario español que el Gobierno de la isla consideró una "injerencia".

Matutes indicó que antes de nombrar un nuevo embajador España está negociando la apertura de un centro cultural en La Habana. "Estamos hablando también -añadió- de la facultad que tiene que tener nuestro próximo embajador para hablar con todos los sectores sociales y políticos en Cuba".

Tras recordar que la situación actual "no fue buscada ni querida por el Gobierno español", reiteró la voluntad del Ejecutivo de avanzar "de un modo progresivo y correcto, en la normalización de sus relaciones con Cuba".

Resaltó que el funcionamiento de la embajada y la defensa de los intereses españoles en Cuba están garantizados, explicó que el resto de las relaciones con el país caribeño "transcurren satisfactoriamente" y destacó el claro incremento de los intercambios comerciales, el mantenimiento de la ayuda humanitaria y los esfuerzos de España en el seno de la UE para que se cumpla la cooperación con Cuba.

Por último, el ministro de Exteriores recordó que el propio canciller cubano, Roberto Robaina, reconoció que el asunto del embajador se está tratando "con normalidad y sin prisas".

Laborda pidió al Gobierno que nombre de manera "urgente" a un "excelente embajador en Cuba", de naturaleza política, "para que se vea que estamos con voluntad de recuperar el tiempo perdido".

El portavoz socialista pidió además que los gobiernos de España y Cuba establezcan una agenda conjunta para 1998, ya que se está a punto de conmemorar el simbólico centenario de la pérdida de Cuba por parte española. EFE.

León/11

9801226-

11.19.11-1519

01-08

EN CALIENTE



CARLOS SANTOS

¿Por qué
gasta energías
José María
Aznar en
acosar a Fidel
Castro, en
comentarios
infantiles
sobre su barba
y su salud?

CUBA Con un ABC atrasado bajo el brazo

QUEDEN PRIMERO PLASMADAS, PARA conocimiento y provecho de las generaciones venideras, las esencias del diálogo, breve pero intenso, que mantuvieron el 8 de noviembre José María Aznar, presidente español, y Fidel Castro, primer ministro cubano:

— ¿Qué tal, Fidel? ¿Cómo vas de salud?
— Va, pero a ti sí que te veo joven.
— No me quejo, pero no sé si en cuestiones de Cuba tengo que quejarme.
— ¿Por qué?

LAS RELACIONES DE ESPAÑA CON CUBA hunden sus raíces en la historia, la cultura, los entrecruzamientos familiares y vivencias de tan sólido fundamento que ni los cambios de regímenes políticos o de Gobiernos de ambos países han podido alterar, aunque alguna vez lo hayan intentado.

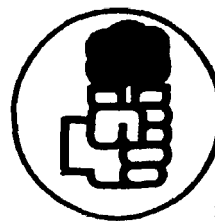
De ahí el craso error del Gobierno Aznar cuando ensayó, sin tener en cuenta ni esas tradiciones ni los intereses de España, romper con Cuba, quizás influido por los sectores más extremistas del exilio cubano de Miami a cambio de contrapartidas que aún están por aclarar.

Pero, como los vacíos en política alguien los llena, nunca han sido tan intensas las relaciones de pueblo a pueblo entre cubanos y españoles como durante el último año: centenares de delegaciones de ayuntamientos, comunidades autónomas, universidades, ONG, partidos políticos de la oposición, sindicatos han realizado visitas de trabajo a Cuba aportando la solidaridad que el Gobierno negaba. Incluso las más de 200 empresas españolas con intereses en Cuba han conseguido desarrollar y ampliar su presencia a pesar de la falta de apoyo de Madrid.

Más de un año después de tan disparatada decisión, hecha además torpe-



Luis Yáñez
Diputado



mente en la forma, percibimos que el Gobierno, y especialmente en Exteriores, un esfuerzo de rectificar, de normalizar, de tener de nuevo embajador en La Habana como el resto de los países de la Unión Europea. Pero como a su vez no se quiere reconocer el error, se producen situaciones como la de la rueda de prensa de José María Aznar en Isla Margarita, irritado con los periodistas que le preguntaban por su breve conversación con Fidel Castro y sobre sus intenciones en orden al nombramiento de nuevo embajador.

¿Tan difícil es comprender que es posible realizar una política con Cuba que haga posible una cooperación solidaria, un fomento de nuestros intereses, una promoción del respeto a los derechos humanos, dejando clara nuestra apuesta por una democracia pluralista y por un desarrollo sostenido del pueblo cubano?

España debe recuperar el prestigio y la influencia que ha venido teniendo en Cuba, y que era muy valorado, no sólo por nuestros socios de la Unión Europea y nuestros amigos latinoamericanos, sino que era una posición respetada por los propios Estados Unidos, que, como todos los grandes en la historia, lo que no respetan son los vasallajes no pedidos.

**«Se nota esfuerzo por rectificar
tanto del Gobierno como del
ministro de Exteriores»**

Fidel (izquierda) y Aznar son las estrellas de las cumbres iberoamericanas

Castro es el líder iberoamericano más popular en España

Ya hablaremos.

Obligatorio también dejar constancia de la histórica sentencia con la que el presidente español dio pie al histórico diálogo:

Vente conmigo a hacerte la foto, que quiero verte de cerca la barba.

El episodio tuvo lugar en Venezuela, en el seno de la VII Cumbre Iberoamericana, año y medio después de que en este espacio bautizáramos como «Diplomacia del ABC» la extravagante política hispano-cubana del primer Gobierno Aznar. Nos preocupaba entonces el extraordinario celo, digno de mejores causas, que el presidente español derrochaba en combatir al régimen cubano, hasta el extremo de poner en peligro los crecientes intereses económicos de empresarios españoles en la isla. Aquella cruenta primera batalla, que incluía el apoyo a la agresiva ley Helms-Burton y la retirada de nuestro embajador en La Habana, sorprendía, sobre todo, por innecesaria. ¿No haría mejor Aznar en gastar esas energías diplomáticas en asuntos más importantes?, nos preguntábamos.

Ha llovido mucho desde entonces. Ni siquiera el ABC es lo que era: sin abandonar —ni falta que hace— su saludable conservadurismo de siempre, bajo la dirección de Paco Giménez Alemán, se advierte más un espíritu conciliador, tolerante y

HACE UN AÑO Y MEDIO CAMBIABA EL Gobierno de la nación y se formulaba abierta y claramente una nueva política hacia Cuba.

Muchas cosas han pasado desde entonces: las resoluciones de las cumbres iberoamericanas, la posición común de la Unión Europea y el encauzamiento del conflicto con los Estados Unidos a propósito de la Ley Helms-Burton. Sólo ha permanecido inalterable e inasequible al desaliento Fidel Castro, como lo demuestran sus recientes e interminables discursos en el Congreso del Partido Comunista.

Todo el mundo vive en el error menos Castro, dice Castro. Todos los demás estamos equivocados. Europa, Iberoamérica y los Estados Unidos están en el error. Sólo la Cuba de Fidel vive en la verdad a pesar del hambre, las restricciones del periodo especial y los miles de cubanos que, en cuanto pueden, escapan, aún a costa de su vida, del último paraíso socialista en Occidente.

Esta paranoica visión del mundo pretende con-



José María Robles
Diputado



denar al pueblo de Cuba al desastre, pues sólo un diluvio puede suceder a tanta perfección incomprensible.

La revolución cubana no genera ya interés alguno, sólo la crítica de los verdaderos amigos del pueblo de Cuba que no nos resignamos al futuro pavoroso que auguran los que gritan toda-

via: «Socialismo o muerte».

Nuestro ofrecimiento, nuestra mano tendida y generosa sigue en pie. No queremos una salida traumática. Muy al contrario, queremos para los cubanos lo mejor, lo mismo que disfrutamos en España: libertad y esperanza.

Mientras tanto, la posición española es clara: normalidad diplomática, ayuda humanitaria, comercio, exigencia de respeto a los derechos humanos y reformas democráticas. Nadie debe dudar de la solidez de esta nueva política española, que es ya la de todos los europeos y de la gran mayoría de los iberoamericanos.

Tenemos una postura coherente que ve afirmada su eficacia conforme el tiempo pasa.

«Castro tiene una visión paranoica del mundo: sólo la Cuba de Fidel vive en la verdad a pesar del hambre, las restricciones y los miles de cubanos que escapan del último paraíso socialista en Occidente»

Debe de haber un centenar de regímenes más dictatoriales que el cubano y nadie se acuerda de ellos

dialogante que Anson administraba con cuentagotas. Fidel sigue siendo, eso sí, su bestia negra, su modelo predilecto de dictador (difícil elección, ya que a lo largo y ancho de este mundo debe de haber un centenar de regímenes más dictatoriales que el cubano y nadie, ni el ABC ni el Gobierno, se acuerda de ellos); Fidel es, para el ABC, el símbolo del mal, como lo fue en su día Franco para CAMBIO16. En materia de demonios familiares, la elección es libre. Otra cosa es que un gobierno democrático asuma con firmeza ciertas banderas... y otra, peor, es que parezcan las únicas. Apuesto doble contra sencillo que los propios editorialistas del ABC, profesionales de natural sensato, se hacen la misma pregunta, que ahí sigue: ¿Por qué el Gobierno español no pone todo su peso diplomático en asuntos más cercanos y más lacerantes como las periódicas agresiones de los franceses a nuestros camioneros o el continuo choteo de los competidores italianos a nuestros productores de aceite de oliva? La semana pasada, sin ir más lejos, al analizar la fragilidad diplomática española ante la amenaza francesa, preguntábamos: ¿Por qué el presidente Aznar no se presenta en París a leerle la cartilla a Jospin? ¿Dónde está el ministro de Asuntos Exteriores cuando se le necesita?

Pues el ministro y su presidente estaban en lo que estaban: entretenidos en acosar a Fidel Castro, en comentarios infantiles sobre su barba, en preguntas groseras sobre su salud (tan groseras como los comentarios que en la reciente campaña gallega hacían los socialistas a la edad de Fraga,

quien, por cierto, en lo tocante a las relaciones con Cuba puede darle a Aznar lecciones de inteligencia diplomática), en dedicarle despectivos «ya hablaremos» y, en resumen, en desaprovechar una buena oportunidad para enmendar los errores comprensibles que cometió en su día este Gobierno primerizo.

Habíamos leído, en visperas, que la cumbre iba a servir para recomponer las relaciones. Pensábamos que se iba a propiciar un encuentro de verdad y que Aznar iba a escuchar las voces que, procedentes de círculos diplomáticos y empresariales, aconsejan echar pelillos a la mar y buscar otros ogros, olvidándose de Castro y dejando a Cuba en su sitio: un mercado de futuro lleno de posibilidades para nuestros empresarios. Pues no: la política vigente es la de mantenerla y no enmendalla, sin tener siquiera en cuenta esas recientes encuestas según las cuales Fidel Castro es el líder iberoamericano más popular entre los españoles.

Se ha magnificado, por cierto, el papel del Rey en este encuentro, y hay quien lo ha presentado como si fuera iniciativa de SM. Mal hecho. La Constitución impide contemplar siquiera la posibilidad de que el Rey haga esas cosas por su cuenta. Hay que dar por sentado que lo hizo por sugerencia del presidente o del ministro de Exteriores. En tal caso, unido constitucionalmente posible, no se entiende por qué se echó a perder la oportunidad, por qué se empleó tan sólo para chinchar a Fidel Castro, por qué, en fin, Aznar se empeñó en ir a Venezuela con un ABC bajo el brazo.

FUE MUY INTERESANTE LA VISITA AL Congreso de los Diputados del ministro de Asuntos Exteriores griego y sus alusiones a las relaciones de este país con Turquía. De su intervención y del debate se deducía la dificultad de una relación con un país que encarcela diputados, constriñe la libertad de expresión, realiza acciones armadas contra los kurdos y su poder militar no depende de los efectos civiles, sino de ellos mismos, y sin embargo es un país miembro de la OTAN y los EE UU miran hacia otra parte sin esmerarse en que la situación cambie. Salí a colación la situación de una Argelia que no aceptó la victoria en las urnas del FIS y ahora militariza todo, poniendo en grave peligro lo poco de democracia que podía existir. Y nadie dice nada. Contrasta esta situación con el bloqueo estadounidense a Cuba, la increíble ley Helms-Burton y, sobre todo, la inmovilidad de una situación congelada en el tiempo. Tras la Cumbre Iberoamericana de Isla Margarita ha vuelto a ponerse encima de la mesa la situación cubana, que dista mucho de ser la adecuada de un país que necesita su encaje en la esfera internacional.

Me complace recordar una cierta iniciativa de distensión entre autoridades cubanas y españolas en el viaje a dicho país del lehendakari Ardanza ese año, demostrando que se gana más por el diálogo que por la imposición.

Cuba necesita cambiar su sistema político. Eso es posible si se hace con inteligencia



Iñaki Anasagasti
Diputado



política y no se fuerza una situación. El canciller Robaina, a quien conocimos en su viaje a Madrid, impactó a todos con su disposición al diálogo. Manifestó que le era imposible comprender a la UE por adoptar una política que cuestiona y desconoce la existencia de un sistema democrático en Cuba, por lo que las condiciones puestas por la UE no sólo son consideradas como una injerencia inaceptable en sus asuntos internos, sino como un trato discriminatorio con su país.

No le falta razón en esto último, aunque el régimen cubano tenga que hacer un esfuerzo con los derechos humanos y su sistema político. Pero, por lo que se ve, esto no se logrará mientras se actúe con esta distinta vara de medir. Nosotros deseamos lo mejor para una Cuba que no puede seguir en la situación actual. Los Estados Unidos han de variar su política hacia este país y Clinton, en su último mandato, está en condiciones adecuadas para ir dando pasos que se tienen que corresponder con pasos cubanos. Hace cien años se produjo la independencia de Cuba. En aquella oportunidad el fundador del PNV envió un telegrama de felicitación a Roosevelt que fue interceptado por el cónsul norteamericano en Bilbao, lo que le costó a Sabino Arana tres meses de cárcel. De ahí, nuestro deseo de que la solución cubana llegue de la

propia Cuba. Europa se equivoca con el método. Estamos seguros que una actuación serena redundará en beneficio para todos.

«Sólo con inteligencia política la situación en Cuba cambiará»



LAS CLAVES

•**Ley Helms-Burton:** Tras una reunión con Al Gore, vicepresidente de Estados Unidos, en mayo del 96, Aznar anuncia que suspenderá toda ayuda oficial a Cuba.

•**UE:** Encabezados por el Gobierno español, los socios europeos deciden apoyar a Washington en tanto Cuba no inicie el camino hacia la democracia.

•**Mover ficha:** En la Cumbre Iberoamericana del año pasado (Viña del Mar, Chile), Aznar invitó a Castro a mover ficha en el tablero democrático.

•**Embajador:** Cuba retira el plázet al embajador español en La Habana, José Coderch, que afirmó que el régimen de Castro es dictatorial.

•**Matutes y Robaina:** Abel Matutes critica la detención de un turista español en Cuba en marzo pasado. Roberto Robaina llama a Matutes «mentiroso, chantajista e injerencista».

•**Mere observador:** El Gobierno de Aznar dice en mayo que invitará a Cuba a la Conferencia de Presidentes de Parlamentos Democráticos como un simple «observador».

LA RECIENTE CUMBRE IBEROAMERICANA ha significado, lamentablemente, una nueva oportunidad perdida por los jefes de Estado o de Gobierno que a ella asisten de reflexionar en común para buscar de verdad respuestas compartidas a los grandes retos que afrontan nuestras sociedades a finales del siglo XX.

Las palabras vagas y altisonantes, la retórica, la ausencia de ideas y propuestas han caracterizado un encuentro al máximo nivel que, esta vez sí, ha comenzado a recibir críticas generalizadas y merecidas a su forma y a su fondo desde gran parte de la opinión pública.

Es hora ya de dar un giro a las cumbres, de hacerlas útiles. Un giro que debería pasar, antes que nada, por un cambio de temario. Quizás la reunión de 1998 en Portugal, para la que se ha elegido un punto tan importante como el de la integración regional, sea el momento adecuado para ello.

Pero, en segundo lugar, hacen falta objetivos. A mí se me ocurre uno: el fortalecimiento de la relación entre Iberoamérica y la Unión Europea (profundizando San José, ampliando los lazos con el Pacto Andino y, sobre todo, avanzando en los acuerdos con Mercosur), que debería ser una alternativa al proyecto norteameri-



Carlos Camero
Eurodiputado



cano de restablecer su hegemonía política y económica en el subcontinente sobre la base de un modelo de dependencia fundamentado en el neoliberalismo y la desregulación a ultranza.

Para todo ello es preciso tener voluntad política. Algo de lo que carecen muchos gobiernos, empezando por el español, cuyo presidente parece empeñado en desaprovechar la ocasión que representa cada cumbre para trabajar de manera activa en esa dirección y, en cambio, buscar año tras año un enfrentamiento artificial y no deseado por la mayoría de la ciudadanía española con Fidel Castro.

Aznar ha vuelto a equivocarse con Cuba en esta cumbre, contradiciendo de hecho los esfuerzos de normalización aireados por el ministro Matutes e, incluso, acogiendo de evidente mala gana los roces informales con Castro propiciados por el Rey.

En otras palabras, si el balance de esta cumbre es malo, el de España es todavía peor, por lo que se hizo y lo que se dejó de hacer en ella. Y así no se puede continuar so pena

de seguir desaprovechando una relación iberoamericana histórica y presente que puede y debe desarrollarse al máximo, en pie de igualdad y en beneficio de los pueblos en esta etapa de globalización.

«Aznar parece empeñado en desaprovechar la oportunidad de acercarse a Cuba»

081778

REPORT OF THE COMMISSION
ON THE

REPORT OF THE

REPORT OF THE COMMISSION ON THE RELATIONS WITH CUBA IN CUBA

(Source: 27 Nov 1955) - El ministro español de Asuntos Exteriores, Abel Matute, destacó hoy el impulso dado a la normalización de las relaciones con Cuba durante la Cuarta Conferencia de Ministros de Asuntos Exteriores (Venezuela).

El jefe de la delegación española compareció ante la Comisión de Asuntos Exteriores del Congreso español para explicar los resultados de la Cuarta Conferencia de Ministros de Asuntos Exteriores y la postura del Gobierno español ante la actual crisis de Irak.

Para Matute, en la Conferencia se desarrolló un "clima de diálogo constructivo" entre España y Cuba, como buen ejemplo el embajador cubano, Roberto Polanco, quien destacó, según recordó el ministro español, que "las discrepancias se están dialogando en un clima de respeto y cada vez mayor comprensión".

El ministro español también le explicó a Polanco que España no será el lugar ni el agente adecuado para tomar una decisión sobre el próximo embajador español en La Habana, y anunció para recordar que España no tiene prisa para nombrarlo.

"Si por fin se da un paso, la intensidad de diálogo quedaría disminuida", agregó.

España no quiere ser embajador en La Habana desde que hace un año las autoridades cubanas retiraron el plan que habían dado a al diplomático designado para ocupar la plaza, Jaime Goderch, a raíz de un empeoramiento de las relaciones entre ambas partes.

Matute se refirió a la actitud de la Unión Interamericana de países de Hispanoamérica y a la posición de los representantes regionales hispanos y multilaterales, quienes calificó de "reactivo" y el papel de España en este caso, en el que se registra, dijo, "un mayor conocimiento de la situación y de los problemas y de ideas".

El ministro español dijo que Matute recordó que ha habido una mejora en la Unión Interamericana, y que España ha contribuido a la mejora de las relaciones.

Por último, el ministro de la diplomacia española dijo que España no quiere ser embajador en La Habana desde que hace un año las autoridades cubanas retiraron el plan que habían dado a al diplomático designado para ocupar la plaza, Jaime Goderch, a raíz de un empeoramiento de las relaciones entre ambas partes.

El ministro de la diplomacia española dijo que España no quiere ser embajador en La Habana desde que hace un año las autoridades cubanas retiraron el plan que habían dado a al diplomático designado para ocupar la plaza, Jaime Goderch, a raíz de un empeoramiento de las relaciones entre ambas partes.

El ministro de la diplomacia española dijo que España no quiere ser embajador en La Habana desde que hace un año las autoridades cubanas retiraron el plan que habían dado a al diplomático designado para ocupar la plaza, Jaime Goderch, a raíz de un empeoramiento de las relaciones entre ambas partes.

El ministro de la diplomacia española dijo que España no quiere ser embajador en La Habana desde que hace un año las autoridades cubanas retiraron el plan que habían dado a al diplomático designado para ocupar la plaza, Jaime Goderch, a raíz de un empeoramiento de las relaciones entre ambas partes.

El ministro de la diplomacia española dijo que España no quiere ser embajador en La Habana desde que hace un año las autoridades cubanas retiraron el plan que habían dado a al diplomático designado para ocupar la plaza, Jaime Goderch, a raíz de un empeoramiento de las relaciones entre ambas partes.

El ministro de la diplomacia española dijo que España no quiere ser embajador en La Habana desde que hace un año las autoridades cubanas retiraron el plan que habían dado a al diplomático designado para ocupar la plaza, Jaime Goderch, a raíz de un empeoramiento de las relaciones entre ambas partes.

El ministro de la diplomacia española dijo que España no quiere ser embajador en La Habana desde que hace un año las autoridades cubanas retiraron el plan que habían dado a al diplomático designado para ocupar la plaza, Jaime Goderch, a raíz de un empeoramiento de las relaciones entre ambas partes.

THE UNITED STATES OF AMERICA
DEPARTMENT OF JUSTICE
FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION

11-10-19-18-77

000000

000000 000000 000000
000000

0000000000

0000000000 0000000000 0000000000 0000000000

Madrid, 27 de Mayo (EFE). - El secretario general de la Fundación Hispano Cubana, Guillermo Gorría, afirma hoy que la petición de la coalición republicana, basados en el Congreso español de declarar ilegal a esa organización "no tiene ni pies ni cabeza".

Gorría, que también es diputado del gobernante Partido Popular, afirma a EFE que el motivo de esa petición, la vinculación de Juan Antonio Llanea a la Fundición, no tiene sentido, ya que dicha persona no tuvo nada que ver con la presunta conspiración para asesinar a Fidel Castro ni ha sido acusado en ese caso.

La coalición republicana Izquierda Unida presentó el 20 de noviembre en el Congreso una proposición de ley en que pide declarar ilegal a la Fundación Hispano Cubana y la "expulsión de los extranjeros residentes en España" miembros de esa organización "que hayan incurrido en actividades terroristas".

El fundamento de la petición es que Llanea, miembro del Patronato de la Fundación Hispano Cubana, era el propietario de la nave "La Esperanza", que fue interceptada por la Guardia Costera de Estados Unidos cerca de Puerto Rico y a cuyos tripulantes se les acusó de preparar un atentado contra Castro en las costas de la Cumbre Internacional de la Mujerista (Mujerista) a comienzos de este año.

"No se vincula a Llanea con la nave, ni tiene nada que ver con ese caso. El asunto es claro y no ha sido investigado, ni denunciado, ni acusado, por lo que esta petición no tiene ni pies ni cabeza", declara Gorría.

El secretario general de la Fundación Hispano Cubana agregó que además, los cuatro cubanos detenidos en relación a este caso, entre los que se cuenta Juan Antonio Llanea, han sido acusados de terrorismo, ilegal y crimen de guerra a las autoridades, por lo que el argumento para acusar a Castro.

Por último, Gorría dijo que Llanea ha sido acusado por un agente de la Guardia Costera de Estados Unidos de preparar un atentado contra Castro en las costas de la Cumbre Internacional de la Mujerista (Mujerista) a comienzos de este año.

A pesar de la presentación de la proposición de ley de la Izquierda Unida, Gorría dijo que el Congreso español no tiene la competencia para declarar ilegal a una organización o expulsar a extranjeros de España.

El secretario general de la Fundación Hispano Cubana agregó que a pesar de estar en el Congreso el asunto de la nave "La Esperanza" no tiene nada que ver con el caso de Llanea, ya que este último no tiene nada que ver con el caso de la nave.

000000 000000

000000 000000

9901226

08-08

9801227
 LO ESPAÑA: WCMH AM- 2202157
 DE: CIA 28193
 FECHA DE PROCEDENCIA 03/197
 VINCULACION 11302
 504513 815432
 501910 11617
 11827
 DF8602
 U FOXBT 11 02 00502
 100 mun

ESPAÑA-ETA

FIDEN MAS CONTACTOS CON LATINOAMERICA CONTRA JUSTIFICACION ETA

Madrid, 2 nov (EFE).-- La coalición Izquierda Unida (IU), tercera fuerza política española, pidió hoy una comunicación permanente con Latinoamérica para dar a conocer la realidad española y combatir actitudes "demasiado comprensivas" respecto a ETA.

El portavoz de IU en la comisión de Relaciones Exteriores del Congreso español, José Navas, afirmó que en Latinoamérica "no existe una conciencia clara" de la situación española y que la desinformación sobre el fenómeno terrorista en España es "incluso mayor de lo que pensábamos".

Navas, uno de los integrantes de la delegación parlamentaria española que visitó recientemente México y Venezuela para explicar el fenómeno del terrorismo, se mostró a favor de realizar misiones similares a otros países para dar a conocer la verdadera cara de ETA, grupo terrorista que lleva asesinadas a casi 800 personas.

El Congreso español actualmente estudia la posibilidad de enviar en enero próximo una delegación a Uruguay y República Dominicana similar a la que visitó México y Venezuela.

El diputado de IU se mostró también a favor de la creación de cauces permanentes que permitan llevar a Latinoamérica información suficiente sobre la prevalencia del Estado de Derecho en España.

Navas se refirió a los distintos puntos de vista desde los que, en muchos países latinoamericanos, se observa con "cierta simpatía" la violencia terrorista etarra.

Explicó que en algunos sectores mexicanos se cree que el Estado español ejerce un "terrorismo neoliberal" sobre una región que consideran deprimida y marginada, y que de alguna forma equiparan con la situación de Chiapas en su país.

Ante este tipo de visiones, los diputados españoles se esforzaron en explicar, según Navas, el alto grado de autogobierno que tiene el País Vasco dentro del Estado español, así como su nivel de desarrollo económico.

El "romanticismo guerrillero" es otro de los factores que pesan en las sociedades latinoamericanas para justificar la existencia de ETA, explicó el diputado izquierdista, quien se refirió también al "cariño" que existe en esos países a su larga tradición de asilo.

Los distintos interlocutores de los diputados españoles, representantes políticos y sociales mexicanos y venezolanos, se interesaron especialmente por una posible salida negociada al conflicto de ETA y en algunos casos recriminaron a las fuerzas políticas españolas que no centren sus esfuerzos en ese objetivo.

Navas señaló que resultaron muy valiosas las explicaciones que se ofrecieron respecto al consenso existente entre todas las fuerzas democráticas respecto a la política antiterrorista.

También se destacó la unidad de todas las fuerzas parlamentarias españolas en negar una justificación a la existencia de ETA y en asegurar que la normalidad democrática en España permite defender cualquier ideología sin recurrir a la violencia.

Según la Asociación Víctimas del Terrorismo, en México hay al menos 30 presuntos etarras reclamados por la justicia española

01-07

9801227

acusados de crímenes de terrorismo, en Venezuela cerca de 40, en
Uruguay una decena y en República Dominicana la etarra Belén
González Peñalba. EFE
Iss/Hma

11/02/10-38/97

DF8/11

R FUXRT 11-03 00529

MUN

ESPAÑA: ETA

ABUGADOS DEFENSORES PIDEN ABSOLUCION DIRIGENTES HERRI BATASUNA

Madrid, 3 nov (EFE).-- La defensa de los dirigentes de la coalición Herri Batasuna, brazo político de la organización terrorista ETA, acusados de colaboración con banda armada, pidió hoy la absolución de sus clientes, para los que el fiscal reclamó ocho años de prisión.

En este juicio, que entre ya en su recta final en el Tribunal Supremo español, la defensa inició hoy la lectura de sus informes y aseguró que la acusación pretende "criminalizar una propuesta de paz" y una "opción política".

Los miembros de la dirección de Herri Batasuna (HB) están acusados de colaboración con banda armada en relación a la difusión de un video de ETA y a la elaboración de dos comunicados tras los asesinatos del dirigente socialista vasco Fernando Múgica y del ex presidente del Tribunal Constitucional Francisco Tomás y Valiente.

La letrada de la defensa Jone Goiricelaya indicó que la dirección de la coalición tiene una responsabilidad política en la difusión de la alternativa democrática "y la asume", pero, agregó, la responsabilidad política y la penal no es lo mismo.

Sostuvo que las acusaciones no han logrado probar nada, aunque "han hecho increíbles esfuerzos para, agarrándose a un clavo ardiendo, presentar la convicción social que está planeando en el aire en este proceso, de que HB es igual a ETA, y que con eso vale y es suficiente para pedir una condena".

Goiricelaya señaló que este planteamiento puede surgir a la hora de hablar ante el Parlamento o en un bar, pero no en un proceso penal donde existe la presunción de inocencia.

Indicó que las acusaciones han pedido la condena por convicciones mientras que, agregó, las defensas solicitan absolución basándose en pruebas.

El abogado Kepa Landa dijo que no se deberían debatir en el juicio opiniones sobre lo que transmiten los videos de ETA ya que "en una sala de justicia no se discuten postulados políticos".

Landa calificó de "tesis absurda" el decir que HB trató de introducir a ETA en la campaña electoral y señaló que "los videos no han inventado a ETA y ETA existe, aunque no se vean los videos".

En los videos, agregó, no hay información sobre ETA sino una propuesta de diálogo y paz.

El también letrado de la defensa José María Elosúa insistió en que durante el juicio no se ha demostrado la autoría real de los videos y comunicados, y afirmó que los acusados "han tenido la dignidad de asumir la responsabilidad política de unos hechos de los que no son responsables penales".

Consideró que si la responsabilidad penal fuera igual que la política "otras aguas hubieran corrido" en casos como Filesa (financiación ilegal del Partido Socialista Obrero Español) o GAL (Grupos Antiterroristas de Liberación que protagonizaron la "guerra sucia" contra ETA en el sur de Francia en los años 80), y se preguntó dónde están los órganos colegiados de los partidos políticos relacionados con éstos.

Elosúa dijo que el responsable de los videos y comunicados es

su autor real, que no se ha podido determinar, pero que si se "saltara" esta responsabilidad, recaería en el Área de comunicación de HB, que dirigía el fallecido Roberto Sampedro.

El juicio, que comenzó a principios de octubre, continuará mañana con la intervención del resto de los abogados defensores, tras lo que quedará visto para sentencia. EFE

en/eh/jn/03/19 10/97

11/03/19 11/97

03

9801227_

DP8809

R FOXT 11-04 00241
AMT 10X EUH

ESPAÑA-MEXICO/SEGURIDAD
MINISTRO ESPAÑOL INTERIOR VIAJA MEXICO REFORZAR COOPERACION

Madrid, 4 nov (EFE).- El ministro español del Interior, Jaime Mayor Oreja, realizará entre mañana, miércoles, y el sábado próximo una visita oficial a México destinada a reforzar las relaciones bilaterales en la lucha contra el terrorismo, el narcotráfico y el crimen organizado.

El Ministerio del Interior informó hoy en un comunicado de que durante su visita Mayor Oreja se entrevistará con el presidente de México, Ernesto Zedillo, y con los secretarios de Gobernación y Exteriores, Emilio Chuaytut Chemor y José Angel Gurria Treviño.

También tiene previsto firmar dos convenios, uno en materia de protección civil y otro relacionado con la lucha contra el narcotráfico.

El ministro se reunirá con miembros de la colonia española residente en México y con intelectuales y directores de los principales medios de comunicación mexicanos.

Mayor Oreja pronunciará una conferencia sobre "Terrorismo y Democracia", y se reunirá con los portavoces parlamentarios del Congreso, con el Procurador General de la República, Jorge Madrazo Cuéllar, y con representantes de varios partidos políticos mexicanos.

En una entrevista publicada el pasado día 2 en el diario mexicano "Reforma", Mayor Oreja negó que México se haya convertido en un "santuario" de miembros de la banda terrorista española ETA, y apuntó que esta visita no tiene como fin la búsqueda y captura de etarras sino explicar en qué consiste el fenómeno terrorista en España. EFL

ase/inr/SH

11/04/14-44/97

9801227

04

Figure 1. The effect of the concentration of the *Agrobacterium* suspension on the transformation efficiency of *Agrobacterium* strains. The concentration of the *Agrobacterium* suspension was 10⁶ cells/ml (○), 10⁷ cells/ml (□), 10⁸ cells/ml (△), and 10⁹ cells/ml (◇). The error bars represent the standard deviation of three independent experiments.

$\frac{d}{dt} \left(\frac{\partial L}{\partial \dot{x}} \right) = \frac{\partial L}{\partial x}$

QUEL SUIZES EXISTE TROUVERAIT UNO DES PAYS LES PLUS EN DEVOIR DE SE LE FAIRE

EXPLANATION OF THE ABBREVIATIONS USED IN THE REPORT.

El tiempo de interacción de los grupos de la 1ª y 2ª

ORIENTADOR: WILSON J. ROMERO de la Secretaría, Jorge Madrazo.

CONFIDENTIAL - DE BARCELONA - DESA - 1974 - A - 1 - 100 - 1000000

trabajo desempeñaba para poder ejercer sus funciones en el ámbito de la

10-10-68

[illegible]

Figure 1 is a schematic representation of the experimental design. It is divided into two main sections: 'Pretest' and 'Main Experiment'. The 'Pretest' section includes 'Pretest 1' (with 'Pretest 1a' and 'Pretest 1b') and 'Pretest 2'. The 'Main Experiment' section includes 'Main Experiment 1' (with 'Main Experiment 1a' and 'Main Experiment 1b') and 'Main Experiment 2'. Each section shows a sequence of steps: 'Stimulus presentation', 'Response', 'Feedback', and 'Inter-trial interval'. The 'Pretest' section shows a sequence of steps for each condition, while the 'Main Experiment' section shows a sequence of steps for each condition, with a 'Block' label indicating the order of conditions.

10. The following table shows the number of people who have been convicted of a crime in the United States since 1970, by race and sex. The data are from the U.S. Department of Justice, Bureau of the Census, and the U.S. Department of Education, Office of Education.

9801227

1. The following information is being furnished to you for your information and is not intended to constitute an offer of insurance or any other financial product. It is provided for your information only and should not be relied upon as a basis for any investment decision. The information is provided for your information only and should not be relied upon as a basis for any investment decision. The information is provided for your information only and should not be relied upon as a basis for any investment decision.

todos una gran sea primas relaciones políticas, pero la
 línea divisoria entre democracia y violencias la trazan todos con
 conciencia y voluntad, así como sobre el poder político. Hay
 moraliz.

06

EEF888

II POXET (1-1) 10770
ano 101

EEF888-ETA

SORIFENO Y PARTIDOS SIN ACUERDO ACERCAR EEF888 ETA PAIS VASCO

Madrid, 31 nov. (EFE) - La reunión entre el ministro español del Interior, Jaime Mayor Oreja, y la Comisión de Derechos Humanos del Parlamento regional vasco finalizó esta mañana sin acuerdo sobre el acercamiento de presos de la banda terrorista ETA al País Vasco.

Mayor Oreja ofreció una política penitenciaria más activa, pero la mayoría de los partidos integrantes en esa comisión entendieron que sus propuestas no se acercaban a las expectativas que ellos esperaban.

El ministro no ofreció durante la reunión, que duró cuatro horas, ni la posibilidad de reducir a cárceles de la Península a los 73 etarras que cumplen condena en las islas, ni planteó la creación de una mesa de negociación permanente sobre los presos.

El presidente de la comisión de Derechos Humanos, José Antonio Rubalcaba, del Partido Nacionalista Vasco (PNV), comentó que había llegado al encuentro con la esperanza de alcanzar "un 50 por ciento" de los acuerdos, pero sólo se había logrado "un 10 por ciento".

Rubalcaba explicó que el ministro Mayor Oreja rechazó la propuesta de crear un comisión permanente sobre política penitenciaria, con el argumento de que esa iniciativa debe desarrollarse con el departamento del Interior del Gobierno regional vasco.

La reunión se produjo horas después de que ETA anunciase, a través del diario "Euzkadi", una "suspensión total de las acciones" en lo que denomina "frente de las cárceles", en referencia a su exigencia de que los presos de la banda sean acusados en prisiones del País Vasco y de Navarra.

El anuncio de ETA fue calificado por la mayoría de los partidos políticos de confuso e insuficiente mientras la banda terrorista sigue matando.

El ministro del Interior llegó a considerarlo incluso de táctica de ETA que no conduce a ninguna parte. "Sólo entenderemos un mensaje de ETA: el de que diga con claridad que deja de matar", dijo Mayor Oreja.

Desde que comenzó sus acciones armadas en la década de los sesenta, la banda terrorista vasca ha asesinado a cerca de 800 personas. EFE

nal dlo iff

11 31-09-85 57

0704

9801227-

DOCUMENTO 9801228
 TITULO ESPAÑA: PRIVATIZARAN EMPRESAS DE DEFENSA CASA Y SBB
 PRECEDENCIA 518593
 FECHA DE PRECEDENCIA 27/11/91
 VINCULACIONES 11816
 50413
 11312
 11661
 11019
 11194

DE 1711

REPORT 11-17 100177
 AND 100

FRANCIA-PRIVATIZACIONES
 GOBIERNO FRANCESA PRIVATIZATION ENTERPRISES OF DEFENSE CASA Y SBB

Toledo (España), 27 nov (EFE) - Las empresas españolas de defensa (Construcciones Aeronáuticas S.A. (CASA) y Santa Bárbara Blindados (SBB) "se pueben situar en un esquema de privatización" y saldrán al mercado de valores, anunció hoy el ministro de Industria, Josop Piqué.

El ministro hizo este anuncio durante el seminario "Las Nuevas Fuerzas Armadas y su impacto en la Industria Europea de Defensa", que, organizado por la Asociación de Periodistas Europeos (APE), comenzó hoy en Toledo y se prolongará hasta el sábado.

Según Piqué, la privatización parcial de estas empresas responde a "la convicción de que puede ser un buen sistema para darles viabilidad porque será cada vez más difícil que el sector público pueda hacerlos viables".

Piqué anunció que "muy pronto" se sabrá cual va a ser la empresa española adjudicataria -junto a Santa Bárbara Blindados- del contrato para construir el carro de combate Leopard II de origen alemán en España.

El ministro calificó de "estricta catástrofe financiera" la situación de la Empresa Nacional Santa Bárbara en años anteriores.

Por ello, señaló que este contrato para fabricar el Leopard de 290.000 millones de pesetas (1.277 millones de dólares), sólo para la producción de los carros -400.000 millones de pesetas (1.771 millones de dólares), incluido el mantenimiento, significa una "oportunidad para esta empresa".

Los problemas de esta empresa, que le han llevado a perder 300.000 millones de pesetas (1.040 millones de dólares) en seis años, se deben, en opinión del ministro, al desinterés del accionista, la pérdida de confianza del Ejército de Tierra en sus productos y a que nunca pudo hacer lo facturado.

Para Piqué, la situación de CASA no es comparable, aunque también tiene problemas que pueden ser solventados con el reordenamiento del sector que el Gobierno proyecta.

Así, consideró que "la industria de Defensa debe dedicarse a producir para el Estado y no al mercado, controlar las necesidades de las Fuerzas Armadas al sector industrial".

Entre prioridades, según Piqué, se concretan en los programas de avión de caza F-18, las fragatas F-100 y el carro de combate Leopard II, para los que se han presupuestado 95.000 millones de pesetas (407 millones de dólares) para 1993, el 77 por ciento de ellos para 1994.

Según Piqué, el objetivo es "que obtengan la viabilidad económica y se puedan convertir en empresas que sean capaces de competir en el mercado de la industria de defensa".

A principios de los noventa, el sector de la defensa de la Empresa Nacional de Santa Bárbara Blindados, la principal empresa de fabricación de blindados, se reestructuró y se creó la Empresa Nacional de Blindados (ENB). La ENB, que se creó en 1990, es una empresa pública que se dedica a la fabricación de blindados para el Ejército de Tierra y la Armada. La ENB, que se creó en 1990, es una empresa pública que se dedica a la fabricación de blindados para el Ejército de Tierra y la Armada.

• DOCUMENTO 9801228
 TITULO ESPAÑA: PRIVATIZAN EMPRESAS DE DEFENSA CASA Y SBB
 PRECEDENCIA 50593
 FECHA DE PROCEDENCIA 27/11/91
 VINCULACIONES 11816
 50513
 11812
 1161
 11014
 11194

DE 1711

REPORT 11437 00177
 AMB 172

ESPAÑA-PRIVATIZACIONES
 GOBIERNO ESPAÑOL PRIVATIZACION EMPRESAS DE DEFENSA CASA Y SBB

Toledo (España), 27 nov (EFE) - Las empresas españolas de defensa Construcciones Aeronáuticas S.A. (CASA) y Santa Bárbara Alindados (SBB) "se pueden situar en un esquema de privatización" y saldrán al mercado de valores, anunció hoy el ministro de Industria, José Piqué.

El ministro hizo este anuncio durante el seminario "Las Nuevas Fuerzas Armadas y su impacto en la Industria Europea de Defensa", que, organizado por la Asociación de Periodistas Europeos (APE), comenzó hoy en Toledo y se prolongará hasta el sábado.

Según Piqué, la privatización parcial de estas empresas responde a "la convicción de que puede ser un buen sistema para darles viabilidad porque para cada vez más difícil que el sector público pueda hacerlas crecer" de ellas.

Piqué anunció que "muy pronto" se sabrá cual va a ser la empresa española adjudicataria -junto a Santa Bárbara Alindados- del contrato para construir el carro de combate Leopard II de origen alemán en España.

El ministro calificó de "estricta catástrofe financiera" la adquisición de la Empresa Nacional Santa Bárbara en años anteriores.

Por ello, señaló que este contrato para fabricar el Leopard de 390.000 millones de pesetas (1.877 millones de dólares), sólo para la producción de los carros y 400.000 millones de pesetas (1.771 millones de dólares), incluido el mantenimiento, significa una "oportunidad para esta empresa".

Los problemas de esta empresa, que le han llevado a perder 300.000 millones de pesetas (1.040 millones de dólares) en seis años, se deben, en opinión del ministro, "al desinterés del accionista", la pérdida de confianza del Ejército de Tierra en sus productos y a que el carro no se le ha facturado.

Para Piqué, la situación de CASA no es comparable, aunque también tiene problemas que están "se solventados" con el reordenamiento del sector con el Gobierno alemán.

Según Piqué, con la industria de Defensa debe dedicarse a producir material de defensa y que se debe "evitar la duplicación de las Fuerzas Armadas al tanto industrial".

Entre planes de trabajo, según Piqué, se encuentran en los programas de la Armada de cara al 1995, las fragatas F-100, el carro de combate Leopard II para los nuevos blindados de 1995, 11.000 millones de pesetas (4.377 millones de dólares) para 1995, el 70 por ciento de ellos para el carro.

Piqué indicó que se quiere "dar la máxima prioridad" a la producción de material de defensa y que se debe "evitar la duplicación de las Fuerzas Armadas al tanto industrial".

A preguntas de los periodistas, calificó el acuerdo de la Empresa Nacional de España con la italiana Empresa de Construcción Aeronáutica (CASA) como "un buen ejemplo de cooperación industrial" y dijo que se debe "evitar la duplicación de las Fuerzas Armadas al tanto industrial".

DOCUMENTO 9801229
TÍTULO ESPAÑA: CRISIS POLITICA EN EL GOBIERNO (DIFERENCIAS CON LOS CATALANOS)
PREJENENCIA 180090
FECHA DE PROCEDENCIA 06/11/97
VINCULACIONES 11830 11164
11816 115432
11302 11303

Sábado 1 de noviembre de 1997

CRISIS POLITICA EN ESPAÑA

Aznar choca con sus aliados

Es por un proyecto para la enseñanza media • Fija los temas mínimos que deberán estudiarse en toda España • Vascos y catalanes lo rechazaron • Dicen que no respeta la diversidad lingüística y cultural del país

JUAN CARLOS ALGAÑARAZ
Madrid. Corresponsal

La voluntad del gobierno de unificar con "contenidos mínimos" la enseñanza de la historia y otras materias en toda España ha chocado seriamente con los nacionalismos regionales. El líder del nacionalismo catalán, Jordi Pujol, llegó a afirmar que el decreto sobre la enseñanza **no será aplicado en Cataluña**.

También rechazaron la iniciativa los nacionalistas vascos y canarios, que gobiernan en sus respectivas comunidades.

La polémica estalló, con inusitada dureza, cuando la ministra de Educación y Cul-

tura, Esperanza Aguirre, anunció un decreto para mejorar la **enseñanza de humanidades**. La medida fija claramente los **temas mínimos que deberán estudiar los alumnos de enseñanza media en toda España**. La ministra aclaró que la medida afectará estas asignaturas: **geografía, historia, lengua castellana y literatura**.

Los nacionalistas señalan que el plan es sectario y retrógrado. Pujol llegó a afirmar que la iniciativa, de llevarse adelante, supondría un retroceso hacia el estado de la enseñanza durante el franquismo.

Los nacionalistas catalanes son el indispensable apoyo con que cuenta el gobierno de José María Aznar para garantizar su

estabilidad. Otra fuerza aliada, los nacionalistas canarios, también anunciaron su rechazo a la ley de humanidades.

Los nacionalistas vascos, que **hace un mes retiraron su apoyo al gobierno**, declararon que no piensan aplicar el decreto sobre humanidades en su comunidad.

En el Parlamento catalán, Pujol escuchó con gestos de asentimiento una ola de críticas al proyecto, calificado de "engaño", "tomadura de pelo" y "provocación anticatalana".

El consejero de Educación del gobierno vasco, Iñaxio Oliveri, atacó el decreto señalando que "tiene un planteamiento excesivamente unitario y **no atiende a la diversi-**

dad lingüística y la pluralidad de las nacionalidades del Estado español".

Los socialistas aprovecharon la oportunidad para acentuar sus críticas al gobierno de Aznar. En medio del debate parlamentario, la vocera socialista de Educación, Clementina Díez, llamó a la ministra "Juanita Calamidad".

La polémica tomó un giro inesperado cuando el presidente de la Xunta de Galicia, Manuel Fraga Iribarne, dijo que lo único interesante de lo expuesto por la diputada socialista había sido "su **escote**".

Ayer, los socialistas y diversas personalidades femeninas atacaron a Fraga, acusándolo de machista.

9801229

01-06

XB8336

U POXBT 11-02 00523
mun icx

ESPAÑA-GOBIERNO
INICIATIVA DE EDUCACION AMENAZA APOYO CATALAN A GOBIERNO

Madrid, 2 nov (EFE).- Una iniciativa de la ministra de Educación, Esperanza Aguirre, para regular la enseñanza de las Humanidades, ha puesto en peligro el apoyo que prestan al Gobierno español sus socios nacionalistas catalanes, contrarios a esta ley.

La iniciativa educativa, que Aguirre defiende a través de un decreto ley, pretende que los estudiantes de todas las comunidades autónomas de España reciban una formación idéntica en cuanto a Historia, el capítulo más polémico de la norma.

El diario barcelonés La Vanguardia informó hoy de que el presidente del gobierno autónomo de Cataluña, Jordi Pujol, ha instruido ya a sus colaboradores a que rechacen cualquier iniciativa legal que les presente el Gobierno de José María Aznar.

Según la información, en una comunicación enviada el 27 de noviembre a los trece consejeros de su gabinete regional, Pujol les indicó que les hacía esta petición "vista la forma como a veces actúa el Gobierno o algunos de sus ministros, que el caso del decreto sobre la enseñanza de la Historia ilustra".

Los nacionalistas catalanes, principalmente, pero también los vascos -que también apoyan al Gobierno del conservador Partido Popular (PP)- e incluso la oposición socialista, se oponen a esta ley por considerarla un intento de dar una visión unitarista y centralista a la historia de España.

El catedrático de Historia Contemporánea Celso Almuiña, que encabezó la comisión de expertos que elaboró la norma, indicó que lo que se pretende es, a "partir de lo general, Europa, llegar a lo particular, España", y a partir de ahí, cada autonomía añade "su visión e interpretación específica" de la Historia.

Unitario "no quiere decir centralista", declaró Almuiña a El Periódico de Cataluña, al destacar que toda la polémica se ha suscitado en torno a esa palabra.

Esta cuestión constituye el último roce entre Ciu y el Partido Popular de Aznar, que después de ganar las elecciones generales de marzo de 1996, gobierna en España con el apoyo de los nacionalistas catalanes, vascos y canarios.

Cuando Ciu mostró su rotunda oposición al proyecto de decreto ley de Educación, el Gobierno de Aznar respondió que el documento estaba en manos del consejero catalán de Enseñanza desde hacía dos semanas, sin recibir una respuesta negativa a la iniciativa.

Por ello, según La Vanguardia, Pujol ha dado ahora un plazo máximo de una semana a sus consejeros para responder a las iniciativas legales del Gobierno, aunque siempre dando un "no".

El diario también publica una entrevista con el presidente del grupo parlamentario de Ciu en el Congreso español, Joaquim Molins, en la que este asegura que "es importante para Cataluña que el PP carezca de mayoría para que no pueda hacer lo que le pide el cuerpo", en referencia a iniciativas a las que ellos se oponen.

Según Molins, en el actual pacto de Gobierno, Ciu desempeña el papel de "atemperar los excesos del PP", al tiempo que da a entender que Ciu podría retirarle su apoyo y provocar un adelanto de las próximas elecciones generales.

Aznar ha insistido en que pretende agotar la actual legislatura, que debería en principio prolongarse hasta el año

02

9801229 -

2000, sin adelantar las elecciones, algo con lo que coincidió en la última reunión que mantuvo con Fujó, el pasado mes. EFE
Hma/M

11/02/15-49/97

LEI EDUCATIVA

Desafío catalán al gobierno de Aznar

Barcelona
AFP y EFE

El presidente del gobierno autónomo de Cataluña, Jordi Pujol, principal aliado en el Parlamento del primer ministro español, José María Aznar, ordenó a los 13 consejeros (ministros) que integran su gabinete que rechacen todos los proyectos legislativos que les remitan las autoridades de Madrid, como expresión de protesta por la política educativa que se proponen implementar, informó ayer el diario barcelonés *La Vanguardia*.

Pujol remitió una circular a los consejeros en la que precisa que "ahora, cada vez que recibáis un proyecto de ley para que lo discutáis y negociéis, tenéis que enviar una carta a quien os haya hecho llegar el documento, en un plazo no superior a los siete días, diciendo que no estáis de acuerdo con él".

Tanto Convergencia i Unió (CiU), como el Partido Nacionalista Vasco (PNV) y los nacionalistas canarios, que también apoyan en las Cortes al Partido Popular (PP) de Aznar, se oponen a un proyecto de ley elaborado por la ministra de Educación, Esperanza Aguirre, con el objetivo de unificar los estudios de los alumnos de enseñanza media en todo el país. Las materias que incluye la norma son historia, geografía, lengua castellana y literatura.

Duras críticas

Los nacionalistas afirmaron que el plan es sectario y retrógrado. Pujol llegó a sostener que la iniciativa, de llevarse adelante, supondría un retroceso hacia el estado de la enseñanza durante el franquismo.

Tanto Pujol como los nacionalistas vascos anticiparon que no aplicarán la norma que reforma el estudio de las humanidades en sus respectivas comunidades autónomas.

En el Parlamento autonómico, el presidente del gobierno catalán escuchó con gesto aprobatorio una ola de críticas al proyecto del Ministerio de Educación, que fue calificado por los legisladores de "tomadura de pelo" y "provocación anticatalana".

El consejero de Educación del gobierno vasco, Iñaxio Oliveri, atacó la iniciativa de reforma al afirmar que "tiene un planteamiento excesivamente unitario y no atiende la diversidad lingüística y cultural del Estado español".

El titular de la bancada de CiU en el Parlamento, Joaquim Molins, dijo a *La Vanguardia* que "es importante para Cataluña que el PP carezca de mayoría para que no se apruebe lo que les está pidiendo a los legisladores".

Molins agregó que, en la actual alianza de gobierno, CiU se propone atemperar "los excesos del PP" y sugirió que su partido podría retirar el apoyo a Aznar, lo que desembocaría en un llamado anticipado a elecciones generales.

04 000311

9801229

X88587

R FOYBI 11-04 00477
mun 103

ESPAÑA-GOBIERNO
GOBIERNO GARANTIZA ESTABILIDAD Pese AMENAZAS DE CATALANES

Madrid, 4 nov (EFE).- El Gobierno español reafirmó hoy que la estabilidad parlamentaria está garantizada, pese a las diferencias que mantienen con sus socios catalanes de Convergencia i Unió (CiU), que amenazan ya abiertamente con una ruptura.

El secretario de Estado de Relaciones con las Cortes, José María Michavila, afirmó hoy en los pasillos del Congreso que el Gobierno del Partido Popular (PP) mantiene la confianza en CiU y que la estabilidad parlamentaria está "plenamente despejada".

Sin embargo, el portavoz de CiU en el Congreso, Joaquim Molins, pese a reiterar que su partido apuesta por mantener la estabilidad del Ejecutivo del presidente José María Aznar, afirmó hoy mismo que si para diciembre no han mejorado las relaciones con el Gobierno del PP, "probablemente sería inevitable una ruptura".

Michavila restó importancia a una circular con que el presidente de la Generalitat (Gobierno regional) de Cataluña, Jordi Pujol, instruyó a sus consejeros a que respondiesen con un "no" a la iniciativas locales que le propusiese el Ejecutivo.

Pujol especificaba en su comunicación, fechada el 27 de octubre, que el motivo de esta medida era "la forma como a veces actúa el Gobierno o algunos de sus ministros, que el caso del decreto de la enseñanza de la Historia ilustra".

Dicha propuesta de decreto ley pretende unificar criterios sobre la enseñanza de la Historia de España, lo que ha irritado a los nacionalistas socios del Gobierno, sobre todo a los catalanes, que pretenden que en la educación se haga un hincapié especial en la trayectoria histórica de sus comunidades autónomas.

Sobre la circular de Pujol, Michavila afirmó que se trata de "una cuestión interna" del gobierno regional catalán, y apuntó que "es lógico" que surjan diferencias puntuales con ellos, porque "tienen proyectos políticos distintos, pero no distantes".

No obstante, en declaraciones a una radio catalana, Molins recordó que en diciembre deben volver a reunirse Aznar y Pujol para definir el marco de relaciones entre CiU y el PP para 1998.

Según Molins, esa reunión se prepara día a día y se verá "condicionada" por los numerosos conflictos surgidos entre nacionalistas catalanes y el Gobierno, entre ellos el proyecto de decreto sobre la enseñanza de las Humanidades.

Si se llega en estas condiciones a la reunión de diciembre, "probablemente sería inevitable una ruptura", dijo el portavoz del CiU, y agregó que "cada una de las brancas condiciona la dificultad de mañana".

El Gobierno de Aznar, quien fue investido presidente en mayo de 1996 gracias al apoyo de los nacionalistas catalanes, vascos y canarios, ha insistido en que quiere agotar la actual legislatura y no convocar elecciones hasta el año 2000.

El portavoz de la oposición socialista en el Congreso, Juan Manuel Latorre, dijo hoy que las diferencias entre el Gobierno y sus socios nacionalistas, "hacen olfatcar" la posibilidad de un adelanto electoral. EFE

Hmazov

11/04/17 26:57

9801229

05

PLAZO HASTA DICIEMBRE PARA RECOMPONER LAS RELACIONES

Jaque catalán a Aznar

JUAN CARLOS ALGAÑARAZ

Madrid. Corresponsal

El vocero parlamentario del nacionalismo catalán, Joaquín Molins, advirtió ayer al gobierno de José María Aznar que si sus relaciones no mejoran para diciembre próximo, "será inevitable una ruptura".

Añadió que el líder nacionalista Jordi Pujol, que con sus votos parlamentarios garantiza la estabilidad del gobierno, y Aznar, "no podrán hacer otra cosa que poner fin a su colaboración" cuando se reúnan antes de Navidad.

Fuentes del gobierno negaron que exista el pejujo de una ruptura inmediata de la alianza política con los nacionalistas catalanes, cuyos 16 votos son indispensables al

Partido Popular para obtener mayoría parlamentaria.

Las relaciones entre los catalanes y el Partido Popular, que gobierna desde mayo del año pasado, son cada vez más contradictorias.

La dirección de Convergencia i Unió, la coalición nacionalista que ejerce el poder en Cataluña, recibió buenos informes de Joaquín Molins sobre acuerdos presupuestarios con el gobierno.

Pero el conflicto por el intento del gobierno de unificar la enseñanza de las humanidades, sobre todo la historia, produjo una profunda irritación entre los nacionalistas, que quieren seguir orientando la enseñanza en su comunidad autónoma.

Los nacionalistas catalanes, vascos, gallegos y canarios temen que

la enseñanza "mínima" a todos los alumnos de España no contemple la sensibilidad de las nacionalidades regionales.

En la reunión de Convergencia i Unió, realizada en Barcelona, algunos dirigentes plantearon la necesidad de romper la alianza con el Partido Popular, una vez aprobado el presupuesto y asegurado el ingreso de España en la Unión Monetaria.

Un hecho revelador de que actualmente las tensiones son fuertes es que los nacionalistas catalanes forzaron con su voto que José María Aznar respondiera a una pregunta en el Parlamento sobre el presunto apoyo financiero que habrían prestado los servicios secretos argentinos (SIDE) al Partido Popular. □

CL 064

9801229

06-06

Nº DOCUMENTO 98 01230
 TÍTULO ESPAÑA: EL P.P. SUPERA LA INTENCIÓN DE VOTO AL
PSOE
 RELACION 518593
 FECHA DE PROCELENCIA 30/11/97
 VINCULACIÓN 11876
507513
518432
11323
11164

DP2177

U. VARIANTE 11-30 00380
 ICX MUN

ESPAÑA-ENCUESTA
 PP SUPERA AL PSOE EN 4.6 PUNTOS EN INTENCION VOTO

Madrid. 30 nov (EFE).- El Partido Popular (PP, en el Gobierno español) supera en 4.6 puntos al principal partido de oposición, el Partido Socialista (PSOE), en cuanto a intención de voto, según una encuesta publicada hoy domingo por el diario madrileño "El País".

El rotativo precisa que, de celebrarse elecciones, el PP (liberal-conservador) obtendría el 25,0 por ciento de los apoyos, frente al 20.4 que recabaría el PSOE.

El llamado Barómetro de Otoño, que el instituto Demoscopia elabora trimestralmente para "El País", destaca que la ventaja, la mayor registrada desde las elecciones en marzo de 1996, es casi tres veces superior a la registrada hace tan sólo un trimestre, cuando el PP superaba en 1.6 puntos al PSOE.

Así la fuerza gubernamental sube en intención de voto del 23.9 por ciento en el pasado julio al 25 por ciento actual, mientras el PSOE baja del 22.3 por ciento al 20.4 por ciento. La encuesta registra un descenso de todos los partidos en intención del voto, excepto para el PP.

El barómetro del Centro de Investigaciones Sociológicas (CIS) hecho público el pasado jueves apuntaba que la diferencia en intención de voto entre el PP y el PSOE era de 1,6 puntos (25,2 frente a 23,6).

En cuanto a la actuación del Gobierno que preside José María Aznar, el sondeo de "El País" detecta una rebaja en el nivel de optimismo que se manifestaba en julio pasado.

El 47 por ciento de los españoles aprueba la acción del Ejecutivo, frente al 41 por ciento que la rechaza, mientras en el anterior barómetro los porcentajes eran del 58 y 30 por ciento, respectivamente.

Sobre la situación económica, los españoles tienen una opinión menos eufórica que hace tres meses, un 27% la valora como buena o muy buena, el 36% regular y un 35% mala o muy mala.

El diario destaca que, con respecto al Barómetro del verano, también baja la valoración de los líderes políticos.

El jefe del Ejecutivo, José María Aznar, obtiene, sobre una tabla de diez puntos, una valoración del 4.7 puntos, seguido del ex presidente del Gobierno Felipe González, con una puntuación de 4.6.

El secretario general del PSOE, Joaquín Almunia, ocupa el tercer lugar, con 3,8 puntos; seguido del líder de la coalición Izquierda Unida (IU), Julio Anguita, con 3.4; y del presidente del Gobierno regional de Cataluña (Generalitat), Jordi Pujol, con 3.3 puntos. EFE

Madrid

11-30-11-90/97

9801230-

01-01

11/08/15-45/77

11/08/13-51/97

98 01231
 4º DOCUMENTO
 TITULO ESPAÑA: INVERSIONES ESPAÑOLAS EN LATINOAMERICA
 PROCEDENCIA 578593
 FECHA DE PROCEDENCIA 08/11/97
 VINCULACIONES 11818 11399
 504213 11164
 91981
 11677
 11161

DP9328

R ECORT 11-08 00159
 MUN 152

ESPAÑA-LATINOAMERICA
 ESPAÑOLES ELIGEN LATINOAMERICA PARA INVERTIR

Madrid, 8 nov (EFE).- Los españoles eligieron Latinoamérica como destino prioritario de sus inversiones, ya que en los nueve primeros meses del año invirtieron en esa región 5.432 millones de dólares (787.616 millones de pesetas), cifra que equivale al 56,6 por ciento del total.

Esas cifras, facilitadas hoy por la Dirección General de Política Comercial e Inversiones Exteriores, superan en algo más de 206 millones de dólares (30.000 millones de pesetas) la inversión española desembolsada en todo el ejercicio 1996.

De enero a septiembre pasado, el país latinoamericano que mayor capital español acaparó fue Chile, donde se invirtieron 1.819 millones de dólares (263.812 millones de pesetas), seguido de Brasil, con 1.344 millones (194.775 millones).

En tercer lugar se colocó Argentina, con 1.255 millones de dólares (181.922 millones de pesetas), y en cuarto Puerto Rico, que recibió 1.276 millones (185.060 millones). EFE

eco/cha/SM

11/08/13-48/97

9801231

01-01

PROCESO 118 593
 FECHA DE RECEPCIÓN 13/1/94
 VINCULACIONES 118H
 60413
 11148
 66718
 66603

01-18

9801232

AF 1500

R. FOXER 11-10-04577
 WER 104

PANAMA-ESP
 AZHAR ALABO GRAN COMPRESION EN CENTROAMERICA CONTRA TERRORISMO

Panamá, 10 nov (EFE).- El presidente del Gobierno español, José María Aznar, destacó hoy la "máxima comprensión" que existe en los países de América Central para cooperar en la lucha antiterrorista.

Añadió, además, que en días venideros dará a conocer asuntos "muy importantes" para el "futuro próximo" del problema del terrorismo en España.

En una conferencia de prensa que ofreció acompañado del presidente de Panamá, Ernesto Pérez Balladares, el jefe del Gobierno español subrayó la importancia del Tratado de Extradición suscrito hoy entre ambos países para combatir al crimen organizado, en concreto el narcotráfico y el terrorismo.

Aznar no quiso valorar la propuesta hecha por el movimiento social vasco Euzkadi (cercano ideológicamente a la coalición independentista Herri Batasuna, considerada brazo político de la organización terrorista ETA) para lograr una solución al terrorismo en España.

Sin embargo, el gobernante español aseguró que ya habrá oportunidades de hablar "de cosas interesantes" y "muy importantes" para el futuro próximo en este terreno, por las que dijo sentirse contento.

Precisamente, Aznar reconoció haber empezado el día de "muy buen humor" porque se encuentra en Panamá con "un amigo" como Pérez Balladares y también por otras razones "que no les voy a decir", comentó a los periodistas.

En el primer día de su visita oficial a Panamá, ambos gobiernos suscribieron un acuerdo de protección recíproca de inversiones, otro de cooperación financiera por 20.000 millones de pesetas (unos 143 millones de dólares) para los próximos tres años y un tratado de extradición que fuentes diplomáticas calificaron de "moderno, profundo y completo".

Este tratado, agregaron las fuentes, se ajusta a las condiciones que consiguó España con sus socios europeos tras el Consejo Europeo celebrado en Dublín en diciembre pasado.

Con este acuerdo internacional, España tiene firmados tratados de colaboración contra el crimen organizado con todos los países centroamericanos, excepto Honduras.

Esta iniciativa prevé la entrega de panameños y españoles requeridos por la justicia por haber cometido algún delito penal castigado por las leyes de ambos países y de aquellas personas sentenciadas según las legislaciones respectivas, así como de las personas que esperan cumplir la pena impuesta en su país.

A este respecto, el presidente panameño dio el visto bueno. Tras una notificación formal de Aznar, el traslado de nueve de los 28 presos españoles que han pedido cumplir sus condenas en España.

Aznar subrayó que los nueve presos españoles, uno de los cuales es enfermo de sida, "pasarán esta Nochebuena" en España y agradeció este gesto a Pérez Balladares.

En el Tratado de Extradición no se califican como delitos políticos los atentados contra los presidentes y sus familiares ni los actos terroristas y se intenta evitar hasta donde sea posible la remisión de delitos como el narcotráfico, el "lavado" de

diversos tipos de delitos que se cometen en el país.

El tratado de extradición entre España y Panamá estudian los procedimientos de extradición. El tratado de extradición entre España y Panamá estudian los procedimientos de extradición. El tratado de extradición entre España y Panamá estudian los procedimientos de extradición.

9801232

DP9885

U. POLICE 11-11 00297
AMM 000 100

U. NME-PANAMA

AZNAR AFIRMA INTERES ESPAÑA PARTICIPAR CENTRO ANTIDROGAS

Panamá, 10 nov (EFE).- El presidente del Gobierno español, Jose Maria Aznar, informó a líderes de la oposición política panameña que su país tiene interés en participar en un Centro Antidrogas que Panamá quiere instalar en una antigua base militar estadounidense a orillas del canal interoceánico.

Así lo informó hoy a la prensa el ex vicepresidente panameño Guillermo Ford, presidente del Movimiento Liberal Republicano Nacionalista (MLI IRFNA), quien resaltó que para Aznar es fundamental que el centro sea de carácter "multilateral".

El Centro Multilateral Antidrogas (CMA) se instalará en el año 2000 cuando pase a manos panameños la base aérea estadounidense de Howard, en el sector Pacífico, si es que EEUU y Panamá llegan a un acuerdo inicial y el mismo es ratificado en un referendo por el pueblo panameño.

Ford y Aznar, que visita oficialmente Panamá, sostuvieron hoy un breve encuentro, definido por el veterano político panameño como "muy cordial, positivo y cálido", en el que analizaron la evolución democrática del país centroamericano y al apoyo recibido de parte de España para que Panamá saliera de la crisis que le afectó en la década pasada.

El presidente del MLI IRFNA indicó que Aznar se mostró satisfecho por el progreso alcanzado por Panamá y el desarrollo de algunos proyectos iniciados en el gobierno anterior, como el hospital San Miguel Arcángel, en la periferia este de la capital, que ha sido financiado con apoyo de España.

Asimismo, Aznar conversó en los mismos términos con el presidente del Movimiento de Renovación Nacional (MORENA), Joaquín Vallarino, y mañana a primera hora lo hará con el de la Democracia Cristiana, Rubén Arcemena, y Nireya Moscoso, del Partido Revolucionario, el principal de la oposición. ACAN-EFF

1 RB/ER/JNA

11/11/00-18/97

9801232

DF9550

U. P. 9550 11-10-95 155
mod. 10. 1. 10. 95

PANAMA-07NOR (comunicación)

JEFF GORRIERU "SATISFECHO" DETENCIONES Y COOPERACION FRANCIA

Panamá, 10 nov (EFE).- El presidente del Gobierno español, José María Aznar, restó hoy importancia a la posibilidad de que alguno de los etarras detenidos hoy en Francia pudiera haber atentado contra él en 1995 y opinó que "lo más importante es que estén detenidos y pasen muy pronto a disposición judicial".

Aznar se mostró "muy satisfecho" de la detención en la ciudad francesa de Orleans de María Jesús Arriaga, Rufino Arriaga, Jorge Martínez Aedo y Javier González Irastorza, y confió en que "esta cooperación antiterrorista" con Francia "siga funcionando como esta funcionando".

En declaraciones a la prensa a su llegada a la esclusa de Miraflores, una de las del canal de Panamá, país donde se encuentra en visita oficial desde ayer, Aznar expresó su alegría porque "la colaboración policial y judicial entre Francia y España vaya rindiendo frutos para tranquilidad de todos los vascos y todos los españoles".

En una rueda de prensa anterior, junto a su anfitrión, el presidente panameño, Ernesto Pérez Balladares, Aznar anunció que se sentía muy contento porque tenía "buenas noticias" en relación a la lucha antiterrorista, aunque no quiso comentarlas.

Tras la confirmación de las detenciones y preguntado sobre si sabía si alguno de esos etarras podía haber atentado contra él en 1995, Aznar dejó claro que "contra quien atenten es lo menos importante".

Afirmó que, en lo personal, acepta la noticia "con serenidad" y manifestó que lo "más importante es que (los etarras) estén detenidos y pasen muy pronto a disposición judicial".

El jefe del Ejecutivo español emplazó a los periodistas a próximas noticias "que nos lleguen desde Francia y desde el Ministerio del Interior" y aprovechó para agradecer expresamente a las autoridades francesas su trabajo.

Señaló, además, que en materia de terrorismo "hay que seguir luchando".

Previamente, Aznar había destacado la "máxima comprensión" que existe en los países de América Central para cooperar en la lucha antiterrorista.

En la conferencia de prensa que ofreció acompañado de Pérez Balladares, el jefe del Gobierno español subrayó la importancia del Tratado de Extradición suscrito hoy entre España y Panamá para combatir el crimen organizado, en concreto el narcotráfico y el terrorismo.

Esta previsto que España y Nicaragua firmen también un tratado de extradición durante la visita que Aznar hará a ese país desde mañana, martes.

Con estos acuerdos internacionales, España tendrá tratados de colaboración contra el crimen organizado con todos los países centroamericanos, excepto Honduras.

El tratado firmado con Panamá prevé la entrega de panameños y españoles denunciados por la justicia por haber cometido algún delito penal castigado por las leyes de ambos países y de aquellas personas denunciadas según las legislaciones respectivas, así como de las personas que cometen o fueren la más reciente en su

nota: FFF

055-107 NC/ING

11.10.20-25-95

04

98012324

PR-939

U. PUYRI 11-11 00475

REC-104

AMBA-PANAMA (prevención)

ESPAÑA SUBRAYA SU CONFIANZA EN FUTURO DE PANAMA ANTE SIGLO XXI

Panamá, 11 nov. (EFE).— El presidente del Gobierno español, José María Aznar, expresó la confianza de España en el futuro de Panamá, especialmente ante el siglo XXI, por el proceso de reformas emprendido y la recuperación del Canal.

Así lo subrayó anoche en una cena de gala ofrecida por el presidente panameño, Ernesto Pérez Balladares, a quien, en vez de leer el discurso preparado, dedicó unas "palabras sencillas desde el afecto, la amistad y la profunda satisfacción de estar en Panamá".

Al concluir la primera jornada de su estancia oficial en Panamá, Aznar destacó que "compartimos el ámbito de la Comunidad Iberoamericana de Naciones" y señaló su "profunda confianza en ella, porque es tierra de futuro, de posibilidades, que quiere ganar confianza en sí misma".

El jefe del Gobierno español, que ha firmado con Panamá acuerdos sobre inversiones, un protocolo financiero por valor de 138 millones de dólares y un convenio de extradición, resumió la visita al indicar que "hemos trabajado bien en todos los ámbitos político, cultural, financiero y de inversión".

"Sequimos con gran interés el momento de Panamá, de altísima significación y plenitud histórica", dijo Aznar, quien subrayó que todo el proceso de reformas que está emprendiendo es visto con el mayor interés y simpatía desde España.

Por ello, Aznar expresó la "ratificación de la confianza profunda de España en Panamá y estar convencido de que el siglo XXI nos permitirá a panameños y españoles hacer juntos muchas cosas".

Antes de la cena, Aznar visitó el principal símbolo de este país, el Canal de Panamá, donde fue informado del proceso que llevará el 1 de enero del año 2000 a su propiedad y gestión total por manos panameñas, lo que "los españoles compartiremos con alegría con una cercanía especial".

Pérez Balladares mostró a su invitado las Esclusas de Miraflores, donde acciona las válvulas que permiten que estas funcionen y que los buques solven el desafío: entre el Atlántico y el Pacífico.

Los dos presidentes pasaron para los fotógrafos mientras cruzaba un gigantesco crucero de lujo por estas esclusas del canal, en cuya construcción participaron 8.288 españoles entre 1904 y 1914.

Desde allí, Aznar se trasladó al Hospital San Miguel Arcángel de San Miguelito, en el que España ha invertido 7,5 millones de dólares para equipamiento médico quirúrgico e instalaciones, suministrados desde diversas comunidades autónomas españolas.

El Presidente del Gobierno español aprovechó la jornada para entrevistarse también con los dirigentes de la oposición panameña Guillermo Ford, del Movimiento Liberal Republicano Nacionalista (MLR-EN), y Joaquín Vallado, del Movimiento de Renovación Nacional (MR-EN).

En la mañana, el jefe de Estado español se reunió con Roberto Guevara, líder del Partido Democrático Cristiano, y con Ramón Mosquera, del Partido Acción Católica, en un momento de la agenda que se cumplió con puntualidad.

05

9801232

3. Monique para una visita oficial de dos dias. EEE
por el 15

11/11/09-00.9

cb

9801232 =

157544

R 54981 (1-1) 00728
SUN 000 100

PANAMA-ESPAÑA

PRESIDENTE DEL GOBIERNO ESPAÑOL CONCLUYE VISITA A PANAMA

Panamá, 11 nov (EFE).- El presidente del Gobierno español, Jose Maria Aznar, concluyó hoy, martes, una visita oficial a Panamá y viajará a Nicaragua, segunda escala de una gira por tres países centroamericanos.

Aznar, que llegó el pasado domingo a la capital panameña, firmó con el presidente de Panamá, Ernesto Pérez Balladares, sendos acuerdos sobre extradición y promoción y protección de inversiones, así como un Protocolo Financiero por el cual España otorgará a este país unos 100 millones de dólares en créditos para el desarrollo.

La primera actividad de Aznar tras su llegada a Panamá, procedente de la isla venezolana de Margarita, donde participó en la VII Cumbre Iberoamericana, fue una reunión con la colectividad española en la sede de la Sociedad Española de Beneficencia, donde descubrió una placa conmemorativa.

El jefe del Gobierno español desayunó ayer con un grupo de empresarios españoles y luego se trasladó al palacio presidencial de "Las Garzas", donde se entrevistó con el presidente panameño, con quien firmó los acuerdos antes mencionados y participó en una conferencia de prensa conjunta.

Posteriormente, Aznar almorzó con empresarios españoles y panameños, tras lo cual se trasladó a la esclusa de Miraflores del Canal de Panamá para ver su funcionamiento y recorrió el distrito periférico de San Miguelito, donde visitó un hospital cuyo equipamiento médico-quirúrgico ha sido realizado gracias a una ayuda financiera de 7,5 millones de dólares concedida por España.

Asimismo, se reunió ayer con los dirigentes de la oposición política panameña Guillermo Ford, del Movimiento Liberal Republicano Nacionalista (MLIRFNA), y Joaquín Vallarino, líder del Movimiento de Renovación Nacional (MORENA).

José María Aznar y su comitiva oficial asistió anoche a una cena de gala que les ofreció el gobernante panameño.

El presidente del Gobierno español mantuvo entrevistas a primera hora de hoy con los dirigentes políticos opositores Rubén Amosemena, del Partido Demócrata Cristiano, y Mirova Moscoso, del Partido Anulista, tras lo cual se trasladó al aeropuerto de Torremediana para emprender viaje a Nicaragua.

Aznar, que tras visitar Nicaragua visitará a El Salvador, última etapa de una gira por América Central, está acompañado por su esposa, Ana Botella, y los secretarios de Estado de Cooperación, Comercio, Comunicación y Presidencia y un grupo de empresarios españoles. EFE

RAU, nat

11/11/15-73/97

9801232

143350

R. PORT 11-11 00244
MOR

NICARAGUA-ESPAÑA
PRESIDENTE GOBIERNO ESPAÑOL LLEGA A NICARAGUA

Managua, 11 nov (EFE) - El presidente del Gobierno español, José María Aznar, llegó hoy a Nicaragua, en visita oficial de dos días, para firmar varios acuerdos y entrevistarse con el gobernante de esa nación centroamericana, Arnoldo Alemán, y líderes de partidos parlamentarios.

Aznar llegó procedente de Panamá al aeropuerto internacional de Managua a las 10.15 hora local (16.15 GMT), donde fue recibido por el ministro nicaragüense de Relaciones Exteriores, Emilio Álvarez, y el embajador de España en Nicaragua, Carlos Díaz Valcárcel.

El jefe del Gobierno español, que comienza hoy la segunda etapa de una gira por Centroamérica, viaja acompañado de su esposa, Ana Botella, y los secretarios de Estado de Cooperación, Comercio, Comunicación y Presidencia.

Está previsto que el presidente Alemán dé la bienvenida oficial al jefe del Ejecutivo español y su comitiva en ceremonia que se desarrollará en el Palacio Nacional de la Cultura en Managua.

Aznar se trasladará posteriormente a las 12.20 hora local (18.20 GMT), a la Casa de España, en donde holamente asistirá, para su cobertura, la prensa española.

El presidente del Gobierno español saludará a la colonia española y se reunirá con la Asociación de Confiscados Españoles, mientras que a las 14.00 hora local (20.00 GMT), almorzará en la Casa de España.

Posteriormente, el jefe del Ejecutivo se reunirá con dirigentes políticos, entre ellos el ex presidente y líder sandinista Daniel Ortega.

En la terminal aérea, el embajador Díaz dijo que la visita de Aznar viene "a consagrar el magnífico estado de las relaciones entre ambos países". EFE

FM/EEA/REN/AC/cal

11/11/16-51/97

9801232

DF9804

U FUXBT 11 12 00622
icx exq msp

NICARAGUA-ESPAÑA (Resumen)
AZNAR ANALIZO SITUACION POLITICA CON LIDERES PARTIDOS

Managua, 11 nov (EFE).- El presidente del Gobierno español, José María Aznar, se entrevistó hoy con los principales dirigentes del país, con los que analizó la situación política, el clima para las inversiones y su preocupación por ver más consolidado el proceso democrático en Nicaragua.

El presidente de Nicaragua, Arnoldo Alemán, en su entrevista con Aznar, solicitó al jefe del Ejecutivo español asistencia para lograr una legislación que articule mediante un Ministerio de Defensa las relaciones entre el poder militar y el civil.

"Ese problema debe de ser resuelto con apego a la ley", respondió el ex presidente de Nicaragua y máximo dirigente sandinista, Daniel Ortega, cuando le preguntaron por el problema de los confiscados españoles, tras reunirse con Aznar.

Ortega dijo que ese asunto de los 30 españoles que reclaman la devolución de las propiedades que les confiscaron los gobernantes sandinistas no estuvo presente en las conversaciones que mantuvo con Aznar.

El secretario general del Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN) informó a la prensa de que a Aznar le entregó una carta denunciando la política del Gobierno de Alemán contra los organismos no gubernamentales (ONG).

"En la carta manifestamos nuestra preocupación por la agresión sistemática del Gobierno en contra de los ONG que son hoy por hoy una fuerza importante para enfrentar las políticas de ajustes estructurales", dijo el líder sandinista.

Por otra parte, destacó que la visita del presidente Aznar puede contribuir a un diálogo serio y responsable entre el Gobierno y la oposición "en el que no estén ni la mentira ni las actitudes amañadas, que son las que han estado predominando en el actual Gobierno".

Ortega llegó a la entrevista con Aznar acompañado por el vicesecretario general del FSLN, Tomás Borge, y los diputados Bayardo Arce y Víctor Hugo Tinoco.

Aznar, por su parte, instó a Ortega a mantener el diálogo con el gobierno "independientemente de los conflictos políticos" para que el tren democrático "no descarrile" y señaló que, como en España, "no había que mirar atrás" para poder sacar el país adelante.

El dirigente del Partido Proyecto Nacional (PRONAL), Antonio Lacayo, ex ministro nicaraguense de la Presidencia, sobre su entrevista con Aznar declaró que en este país se necesita de una presencia fuerte de la comunidad internacional aliada del proceso de democratización en Nicaragua.

Destacó que con Aznar compartió la necesidad de consolidar la democracia por medio del diálogo permanente entre los líderes políticos del país, así como el fortalecimiento del consenso básico en una sociedad, de lo que habló el gobernante español.

Según Lacayo en Nicaragua "no hay más camino que el fortalecimiento del camino democrático que dejó establecido el Gobierno de Violeta Chamorro (1990-1997), para que los empresarios se animen a invertir y haya más trabajo en este país.

"Ha gusto conversar con líderes demócratas profundos como el

presidente Aznar, que nació de una transición como la española muy consciente de la tolerancia que debe existir en una sociedad", agregó Lacayo, líder del partido centrista y yerno de Chamorro.

El presidente Aznar también se entrevistó con el ministro de Gobernación, José Antonio Alvarado, que llegó a la cita en representación del Partido Liberal Constitucionalista (PLC), en el poder.

El jefe del ejecutivo español también se reunió con el líder del partido evangélico Camino Cristiano, Guillermo Osorno, y el dirigente del Partido Nacional Conservador, Noel Vidaurre.

Además con una delegación de los españoles que fueron confiscados en Nicaragua, quienes le pidieron su mediación para que el valor de estos bienes les sea restituido, que calculan es 40 millones de dólares y no 20 como dice el Gobierno de Alemán.

Aznar colocó hoy la primera piedra de la que será la sede de la Cámara Oficial de Comercio Española. EFE

FM/LBB/jcr

11/12/03-28/97

9801232

XW8376

U FOXT 11-11 00571
10X MEN EXO

AZNAR-NICARAGUA (Previsión)
ESPERAN VISITA AZNAR IMPULSE ECONOMIA

Managua, 11 nov (EFE).- El presidente del Gobierno español, José María Aznar, inicia hoy, martes, una visita oficial a Nicaragua, para firmar varios convenios destinados a impulsar la economía del país y entrevistarse con las principales autoridades y líderes de partidos parlamentarios.

Está previsto que durante la visita de Aznar, entre otros, se firmará un protocolo financiero, otro adicional al convenio de doble nacionalidad, un acuerdo para ejecutar un programa de alfabetización para adultos y un tratado de extradición.

El presidente de Nicaragua, Arnoldo Alemán, en una rueda de prensa celebrada el lunes expresó su esperanza de que las expectativas de la cooperación española para la educación, la salud y la infraestructura "serán superadas".

Según Alemán, con el protocolo financiero que espera firmar con Aznar, Nicaragua podría lograr una cooperación calculada en unos 150 millones de dólares, pero indicó que aún faltaba profundizar en las negociaciones para la firma de este instrumento.

El jefe del Ejecutivo español llegará acompañado de su esposa, Ana Botella, procedente de Panamá, para realizar en Managua la segunda escala de una gira por América Central, que también lo llevará el jueves a El Salvador.

También acompañan al jefe del Ejecutivo español los secretarios de Estado de Presidencia, Cooperación, Comercio y Turismo y Comunicación, así como unos cuarenta empresarios.

El presidente del Consejo Superior de la Empresa Privada de Nicaragua (COSEP), Gerardo Salinas, declaró que los empresarios españoles encontrarán las condiciones adecuadas para invertir en Nicaragua.

En la primera jornada, Aznar luego de una entrevista privada con el presidente Arnoldo Alemán, en el Palacio Nacional de la Cultura, se trasladará a la Casa de España, en las afueras de Managua, donde recibirá el saludo de la colonia española residente en este país centroamericano.

En esas mismas instalaciones Aznar sostendrá un encuentro con miembros de la asociación de españoles cuyos bienes fueron confiscados por el régimen sandinista en la década pasada.

Después colocará la primera piedra del edificio que albergará en Managua a la Cámara Española de Comercio, y seguidamente se reunirá con líderes de partidos políticos parlamentarios, entre otros el expresidente nicaragüense y máximo líder sandinista, Daniel Ortega.

El apartado programado del martes continuará con una visita de Aznar a la alcaldía de Managua, donde recibirá las llaves de la ciudad.

Por la noche, litania local, la ceremonia que se efectuará en el Palacio de la Cultura, el presidente Alemán condecorará a su colega español con la orden José Dolores Estrada, Botella de San Jacinto en el grado de Gran Cruz.

El miércoles 12, el representante español se reunirá con representantes nicaragüenses, en la tarde, se celebrará una recepción en la casa de la cultura, y por la noche, se celebrará el

Managua, donde celebrara encuentros con cooperantes españoles.

Ademas visitara el Instituto Tecnológico Nacional (INTECNA), de donde han egresado centenares de trabajadores nicaraguenses calificados.

Por la tarde, Aznar se entrevistara con la ex presidenta de Nicaragua, Violeta Chamorro, y despues visitara la Asamblea Nacional del pais, donde pronunciara un discurso y sera condecorado con la orden "Pedro Joaquin Chamorro".

La condecoración sera impuesta por el presidente del Parlamento, el liberal Iván Escobar Fornos. Fue creada en memoria de este periodista, director del diario "La Prensa", asesinado el 10 de enero de 1978 por el régimen dictatorial de Anastasio Somoza (1971-1979). EFE

FM/PR-cc

11/11/09-04/97

9801232.

XG0783

U PUXBT 11 12 00593
ICX MSP EXQ

NICARAGUA-ESPAÑA (Previsión)
AZNAR ANIMA PARTIDOS Y GOBIERNO AL DIALOGO POR LA DEMOCRACIA

Managua, 12 nov (EFE).-- El presidente del Gobierno español, José María Aznar, ha animado al Gobierno nicaraguense y a los partidos de la oposición a que afiancen el diálogo para que se consolide e institucionalice la joven democracia de Nicaragua.

Aznar dedicó su primera jornada de visita oficial a Nicaragua para conocer su proceso político según el presidente, Arnoldo Alemán, y los líderes de los partidos de la oposición, incluido el secretario del Frente Sandinista de Liberación Nacional, Daniel Ortega.

Es necesario, dijo el presidente del Gobierno a los líderes políticos, que el diálogo sea permanente, independientemente de los conflictos entre partidos para evitar "que el tren de la democracia descarrile", según fuentes gubernamentales españolas.

Como ejemplo a seguir les propuso la transición española, y la Constitución, diseñada por consenso entre los partidos, justo cuando se cumplen los veinte años de las primeras elecciones democráticas en España.

También les explicó que en España, a diferencia de otros países, no hizo falta una ley para no mirar atrás gracias al acuerdo y al diálogo entre los diferentes partidos, en busca de una democracia fuerte.

Por su parte, el ministro de Exteriores de Nicaragua, Emilio Álvarez Montalbán, dijo que "para los nicaraguenses, que apenas comenzamos a consolidar el cambio, los españoles son un ejemplo admirable".

"Pasaron de un régimen autoritario a otro completamente distinto, donde gozan de amplias libertades públicas sin fracturar el tejido social, sin desintegrarse sus regiones, sin disparar un solo tiro y sin exacerbar las contradicciones", añadió Montalbán.

Aznar recordó a los líderes políticos, y en particular, a Daniel Ortega, que la mejor tarjeta de presentación de un país en el exterior es la credibilidad y el desarrollo, lo que exige el diálogo nacional.

Los países no se levantan sobre escombros, sino sobre propuestas de futuro, recordó el presidente Aznar a Ortega.

Añadió que hay un reconocimiento internacional a la revolución que hizo el sandinismo y a su posterior contribución a unas elecciones, pero ahora el tren de la democracia nicaraguense está en marcha.

Ortega acogió bien el mensaje pro diálogo del presidente Aznar en su visita a Nicaragua que, dijo, puede servir para encontrar un consenso nacional, siempre que el Gobierno actual no siga persiguiendo al sandinismo.

El presidente del Gobierno español, además de estos contactos políticos, visitó la alcaldía de Managua, donde reiteró, tras recibir las llaves de la ciudad, su confianza "en el futuro de esta tierra" y al compromiso español con ella, visto en momentos difíciles como el terremoto que sacudió Nicaragua hace 25 años.

El alcalde de Managua, Roberto Cedeño, precisó que la "única guerra en la que estamos involucrados a diario, es en la guerra contra la pobreza y el desempleo", para lo que Aznar ofreció todo el apoyo del Gobierno español "tanto en los momentos difíciles

9801232 :

como en la normalidad".

También aseguró que, por encima de los gobiernos que haya en España y Nicaragua, se mantendrá esta cooperación, a la que ayudarán los acuerdos sobre colaboración financiera, doble nacionalidad, extradición, y navegación aérea que hoy rubricarán ambos países.

En este sentido, el presidente del Gobierno escuchó hoy testimonios de solidaridad a España en la lucha antiterrorista, encabezados por el canciller de Managua, quien mostró "el apoyo firme de Nicaragua para rechazar a grupos radicales que violan los derechos humanos y siegan vidas inocentes".

En el segundo día de su visita a Nicaragua, hoy miércoles, Aznar viajará a la ciudad de Granada, donde comprobará el trabajo de la cooperación española. EFE

dsp/jcz/msr/ma

11/12/09-27/97

9801232 =

XH0090

U RUXBT 11-12 00588
msp exq icx

NICARAGUA-ESPAÑA (previsión)
AZNAR PIDE COOPERANTES ESFUERZO EXTRAORDINARIO CONTRA POBREZA

Managua, 12 nov (EFE).- El presidente del Gobierno español, José María Aznar, pidió hoy a los cooperantes españoles un "esfuerzo extraordinario" para luchar contra la pobreza y contribuir a erradicar las desigualdades en Iberoamérica.

El presidente Aznar garantizó en Granada, ante al menos 70 cooperantes españoles que desempeñan su actividad en Nicaragua, el respaldo del Gobierno español a esta labor que, a su juicio, es "básica" para el "definitivo asentamiento" de las democracias, el crecimiento y la prosperidad de los países iberoamericanos.

Explicó que "aquí hay jóvenes que se dedican a la cooperación en la lucha contra la pobreza, a acciones culturales, o a la acción social, religiosos, miembros de las Fuerzas de Seguridad españolas, que intentan contribuir a la creación de unos servicios de seguridad eficaces, y miembros de nuestras Fuerzas Armadas".

"Todos ellos forman un mundo extraordinariamente complejo y estimulante en lo que significa no sólo cumplir unas obligaciones sino poner por delante un impulso ético y una cooperación fundamental", afirmó.

El presidente indicó que "las cifras, con ser importantes, no nos deben hacer olvidar el sentido de todo eso, no sólo es la presencia histórica de España sino que es dar oportunidad a seres humanos, a hermanos nuestros, a que recuperen posibilidades de futuro y su propia dignidad".

Expresó su admiración por la tarea de los cooperantes, y destacó que "si a algo le tenemos que dedicar un esfuerzo extraordinario es a la lucha contra la pobreza, la desigualdad, que sin duda justifican el impulso entero de toda una vida".

También les expresó que "si las fuerzas les fallan, que sepan que hay mucha gente detrás de ustedes que les apoyan, que les animan, que les empujan, a que sigan con su tarea".

En los últimos dos años, España ha dedicado 20.000 millones de pesetas (139 millones de dólares) a Iberoamérica en cooperación no reembolsable, según indicó en este acto el secretario de Estado de Cooperación Internacional y para Iberoamericana, Fernando Villalonga.

La visita del presidente Aznar a esta ciudad nicaraguense se convirtió en un acto de homenaje a los cooperantes españoles, dedicados, entre otras labores, a fortalecer las instituciones militares, contribuir a una reforma penitenciaria, preservar el patrimonio, alfabetizar a la población y ayudar en programas de salud.

Precisamente, Aznar estuvo en varios edificios restaurados con la cooperación española, como la Casa de los Leones; visitó el Instituto Tecnológico Nacional (INTECNA) e incluso, en la plaza mayor de Granada, hizo entrega al municipio de una UVI móvil, que puso en marcha y condujo por las calles de la ciudad nicaraguense.

Concretamente, a Nicaragua se dedican este año 1.774 millones de pesetas (12.3 millones de dólares) en cooperación oficial y no oficial, la cifra más alta de ayuda a este país registrada en la historia.

Después de visitar por la mañana la subestación eléctrica de Masatepe, puesta en marcha con ayuda española, recibir las llaves

15

9801232

de la ciudad de Granada, y comprobar. Acompañado de 70 cooperantes españoles, los resultados de la colaboración solidaria española en Nicaragua. Aznar se desplazó al Lago Nicaragua.

Allí, tuvo oportunidad de dar un paseo en barco y disfrutar de la belleza de este paraíso natural, todavía en compañía de los cooperantes.

Por la tarde, el presidente del Gobierno asistió a la firma de cuatro acuerdos entre España y Nicaragua, relativos a extradición, alfabetización y educación básica de adultos, doble nacionalidad, navegación aérea y un protocolo financiero de 20.000 millones de pesetas (139 millones de dólares al cambio actual). EFE

DSP/JCZ/GTF

11/12/22-40/97

9801232

de la ciudad de Granada, y comprobar, acompañado de 70 cooperantes españoles, los resultados de la colaboración solidaria española en Nicaragua. Aznar se desplazó al Lago Nicaragua.

Allí, tuvo oportunidad de dar un paseo en barco y disfrutar de la belleza de este paraíso natural, todavía en compañía de los cooperantes.

Por la tarde, el presidente del Gobierno asistió a la firma de cuatro acuerdos entre España y Nicaragua, relativos a extradición, alfabetización y educación básica de adultos, doble nacionalidad, navegación aérea y un protocolo financiero de 20.000 millones de pesetas (139 millones de dólares al cambio actual). EFE

DSP/JCZ/GIF

11/12/22-40/97

9801232

100010

11 13 00537
10X 800 MED

AZNAAR NICARAGUA (Prevision)
CAMINO DEMOCRACIA NICARAGUA ES IRREVERSIBLE, ASEGURA AZNAR

Managua, 13 nov (EFE).- El presidente del Gobierno español, José María Aznar, ha asegurado que el camino de la democracia en Nicaragua "es irreversible" y que la clave del progreso de este país está en institucionalizar el diálogo entre partidos y lograr consenso en objetivos comunes.

En los encuentros con representantes políticos, económicos y sociales durante su visita oficial a Nicaragua, que hoy concluyó, Aznar hizo una apuesta permanente por el futuro del país y les explicó, como ejemplo a seguir, la transición democrática en España.

Unas palabras que han sido secundadas por diferentes acuerdos bilaterales firmados ya: un Tratado de Doble Nacionalidad, la ejecución del Programa de Alfabetización y Educación Básica de Adultos, un Convenio de Extradición, y un protocolo financiero por 20.000 millones de dólares.

El presidente Aznar, además, animó a los empresarios españoles a invertir en el país y constató la buena labor de los cooperantes españoles para consolidar la cooperación internacional de España y abrir nuevas vías de ayuda al país centroamericano.

Durante la visita, el presidente del gobierno español también expresó su confianza en la democracia y el pueblo nicaraquenses que, a su juicio, debe buscar en la base del "diálogo y esfuerzo común" futuros "días de prosperidad para todos los nicaraquenses".

Para el presidente de Nicaragua, Arnoldo Alemán, con este viaje presidencial "se han estrechado, aún más, las excelentes relaciones" entre España y un país en pleno proceso de reformas económicas y políticas como Nicaragua.

Aznar y Alemán hablaron sobre la importancia del diálogo para encontrar soluciones en conjunto cuando hay diferentes fuerzas políticas y grupos sociales que tienen mucho que aportar a la nación.

En este sentido, el presidente del Gobierno, durante sus encuentros con los principales líderes políticos de la oposición en Nicaragua, como el sandinista Daniel Ortega y la ex presidenta Violeta Chamorro, no analizó la relación política interna de este país les recomendó un acuerdo en aspectos concretos para afrontar el futuro de Nicaragua al modo español.

Los líderes de la oposición coincidieron en que el apoyo de España a este proceso de consolidación democrática, en el que ya participa con diferentes programas, es fundamental y debe de continuar.

España invirtió este año en Nicaragua 1.774 millones de pesetas (11,8 millones de dólares) a través de la Agencia Española de Cooperación y organizaciones no gubernamentales, que se añaden a los invertidos en diferentes acuerdos de cooperación económica como el suscrito durante el viaje de Aznar (20.000 millones de pesetas, 133 millones de dólares) y otros relativos al ámbito judicial, político, educativo, sanitario y social.

El objetivo de todo ello es contribuir al desarrollo de Nicaragua, porque, según trasladó Aznar en sus actos públicos y entrevistas, "los países no se construyen sobre escombros sino sobre propuestas de futuro".

"El ejemplo es más positivo y duradero que un minuto de conflicto", indicó.

También la visita sirvió para que el presidente Alemán se comprometiese a resolver el asunto de las propiedades españolas confiscadas antes de diciembre.

Ha sido, según Alemán, uno de los compromisos políticos alcanzados en estos viajes, al que se une el acuerdo de extradición firmado ayer, y con el que España ayudará a Nicaragua en la continuación del movimiento de la reforma judicial, dando un civil, caso único en el área.

El presidente Alemán, que viajaba en una computadora al pasado, destacó en su discurso la ayuda económica por Nicaragua, con los préstamos en el Banco de España, donde se encuentra la sede de la Embajada de España en Managua.

donde se encuentra

A

9801232

AL0130

000000 11 17 00012
000 000 100

EL GRAN VINO DE ESPAÑA

AZNAUR DE IBERIA PROCEDE REFORMAS ECONOMICAS Y GARANTIZA APOYO

San Salvador, 13 nov. (EFE). El presidente del gobierno español, José María Aznar, alentó hoy el proceso de reformas económicas que impulsó el Ejecutivo salvadoreño y garantizó el apoyo "moral y material" de España a la consolidación democrática del país centroamericano.

Durante un almuerzo con empresarios españoles y salvadoreños, organizado por la Asociación Nacional de la Empresa Privada (ANEP), el presidente Aznar aseguró que las relaciones entre ambos países son "inmejorables y extraordinarias".

También anunció que además de la próxima firma de los acuerdos previstos sobre cooperación financiera y alfabetización de adultos se pondrán en marcha, tras su visita, otros cuatro proyectos de los que hoy habló con el presidente salvadoreño, Armando Calderón Fournier.

Aznar comentó a los empresarios que, durante su entrevista con Calderón, le habló de la necesidad de fortalecer los intercambios económicos y políticos, entre España y El Salvador, y contribuir, de esta manera a la estabilidad política de este país, que hace cinco años inició un proceso de paz.

"La estabilidad política institucional es básica para el desarrollo económico", dijo Aznar, quien adelantó nuevas posibilidades de cooperación española que tienen que ver con la "modernización institucional y la seguridad jurídica".

Aznar, quien cumplió hoy con su primer día de visita a este país, comparó el proceso de reformas económicas que se realiza en España con el de El Salvador.

Dijo que los dos países hablan un lenguaje "muy parecido" y afirmó que los empresarios españoles están dispuestos a participar en el progreso económico de la nación centroamericana.

Además, Aznar se mostró partidario de los procesos de reforma interna en los países y las economías flexibles, porque quien tiene normas rígidas está "poniendo trabas a su progreso".

Por otra parte, dijo no compartir las críticas que algunos en Iberoamérica hacen a los programas de estabilidad, aunque varios de estos pueden ser "excesivamente duros, no hay peor cosa en un país que el desorden económico", apartando a desajustes fiscales y sociales.

También Aznar evaluó favorablemente el proceso político que actualmente vive el Salvador y subrayó el impulso que el proceso histórico de la integración centroamericana ha dado desde el principio este país.

Al comienzo del almuerzo, el presidente del gobierno recibió de manos del presidente de la ANEP, Ricardo Sison, una medalla conmemorativa del desamortamiento de América como símbolo del acercamiento entre Iberoamérica y España. (E)

000 000 100

11 17 00 000

0001232

18-18

DOCUMENTO 98 01233
 TÍTULO ARANA: GIRA 302 772 VASCO ARDANZA 702 62 COND SUR
 FECHA 150090
 FECHA DE PROCEDENCIA 07/11/97
 VINCULACIONES 11816 65 709
 504513 11148
 11303 11399
 504966
 66960

Arana abogó por la «autonomía y necesidad de legitimar la identidad nacional» del país Vasco

El Presidente del gobierno vasco, José Antonio Ardanza fue declarado «Huésped Ilustre de Montevideo». La distinción fue otorgada por el Intendente Municipal, arquitecto Mariano Arana, en una ceremonia que se realizó en el Cabildo de Montevideo.

Arana, nieto de vascos, recordó que Montevideo fue fundada por Bruno Mauricio de Zabala, hijo también de esas tierras y agregó que el pueblo y la cultura vasca realizaron un fecundo aporte a la construcción de la cultura nacional.

El Intendente señaló que en la actualidad existen fructíferos lazos de intercambio y cooperación entre Montevideo y el gobierno vasco, con el Ayuntamiento de Bilbao y la asociación Bilbao Metrópoli.

«No queremos ni pode-

mos dejar pasar esta oportunidad sin referirnos a una cuestión dramática que afecta hondamente a la convivencia, al clima espiritual, a la vida económica y social del pueblo vasco», expresó Mariano Arana.

Agregó además que «desde siempre, en la medida que apostamos a procedimientos democráticos y pacíficos para dirimir nuestras diferencias, hemos condenado y seguiremos condenando a toda expresión de intolerancia y muy en particular al terrorismo, provenga de donde provenga y tenga el signo que fuere. Quienes hemos experimentado en carne propia el terrorismo de Estado, con toda su carga fundamental erosionante de los derechos y la dignidad de la persona, no podemos sino rechazar en forma tajante las prácticas signadas por la in-

tolerancia y la barbarie».

Asimismo dijo que se solidariza con las víctimas inocentes, con sus familiares, con sus correligionarios y con sus amigos. Pero por sobre todo, «nos solidarizamos con todo un pueblo que por sus sacrificios y su trabajo se merece lo mejor; un pueblo que se merece la paz y la armonía, la posibilidad de construir un presente y un futuro de prosperidad y justicia social», indicó el jefe comunal.

Por último estableció que «compartiremos las legítimas aspiraciones del pueblo vasco, su voluntad de lograr una autonomía sobre bases constitucionales consensuadas, la necesidad de consolidar y legitimar su identidad nacional, el necesario respeto a sus fueros y su proyección como comunidad».

6 - Sábado 1º de Noviembre de 1997 - la Juvent

- Doc. con fs. poco legibles -

9801233'

01-21

Presidente vasco afirmó voluntad de incrementar intercambio con Uruguay

MINAS (Por Edgar Martínez Lucero, corresponsal). — El presidente del gobierno autónomo vasco, José Antonio Ardanza, admitió que Uruguay es el país de la región que registra la menor presencia de capitales vascos, pero advirtió que uno de los principales objetivos de su visita oficial que culminó en la víspera fue analizar "con detenimiento" la forma de revertir rápidamente esa situación.

"En Uruguay es donde menos presencia hemos tenido. Pero bueno, hemos venido a ver si hay posibilidades o escenarios de interés común en temas económicos", dijo Ardanza en Minas, donde el sábado inauguró la sede social de la Institución de Confraternidad Vasca "Gure Baserría".

Pero aunque dejó en claro su férrea voluntad de incrementar los lazos comerciales con el Uruguay, Ardanza no perdió la ocasión para resaltar la presencia vasca en emprendimientos de la envergadura de la Torre de las Telecomunicaciones.

El funcionario se declaró "optimista" y vaticinó que "en dos o tres años se estarán viendo frutos muy provechosos de esta visita", al tiempo que reconoció que se encontraban en carpeta proyectos de inversión en el Uruguay por parte de empresas vascas especializadas en transporte ferroviario, gas, electrificación, saneamiento y obras hidráulicas.

■ "EL MEJOR PUENTE"

Ardanza definió a su gobierno como "el mejor puente entre España y América", y al País Vasco como "una región bisagra ubicada en la confluencia de Francia y España, verdadero eje de comunicaciones fundamental entre el norte y el sur en toda Europa".

"Tenemos un puerto fantástico. Y del mismo modo que a nosotros nos interesan

los mercados americanos en general y Montevideo en particular, en tanto sede de un mercado que comprende 200 millones de potenciales clientes, sepan que nosotros también tenemos empresarios dinámicos dispuestos a compartir con colegas americanos lo que es la realidad del mercado europeo", dijo Ardanza.

El funcionario aseguró que su visita al continente americano, el segundo en nueve años, busca "intercambiar conocimientos, experiencias y negocios", en virtud de que "la economía de finales de siglo se encuentra totalmente universalizada".

■ UN ACTO EMOTIVO

El pasado sábado, Ardanza y su comitiva llegaron a la ciudad de Minas para tomar parte de la inauguración de la nueva sede de la Institución de Confraternidad Vasca "Gure Baserría" de Lavalleja.

El emotivo acto —que tuvo lugar en el cerro de La Guardia— contó con la participación del intendente Alejandro Giorrello Varela, el diputado Gonzalo Piana Effinger, el comandante de la División IV del Ejército, el general Néstor Walter Bertrán, y el jefe de Policía, Abayubá Martorell.

En la nueva sede, Ardanza era agudado por más de doscientos descendientes vascos y numerosos representantes de instituciones de Lavalleja, Rocha, Maldonado y Montevideo.

"Hoy es un día inolvidable, porque hemos hecho realidad dos sueños. El primero era tener al presidente vasco entre nosotros. Y el segundo ver concluida la obra de la sede social. Y hoy esas dos ilusiones se han hecho realidad", dijo la presidenta del "Gure Baserría", Martha Alvarza de Zuasnabar, durante el acto de bienvenida a Ardanza.

EP 024

9801233

02

tiene que liberar de nada. Los vascos todos los días estamos votando. En Euzkadi tenemos partidos políticos, partidos nacionalistas vascos. Yo soy nacionalista vasco, soy lehenakari por ser nacionalista vasco y por que soy el que mas votos obtengo, como partido, en el conjunto de las fuerzas políticas vascas.

Desde la democracia los vascos le decimos a ETA "vengan, miren ustedes, que en los tiempos de Franco, ustedes hicieron su lucha, pues Franco ya murió, por favor terminen ustedes con Franco". Y lo desgraciado del caso es que en este momento el último residuo negativo del franquismo que nos puede quedar a los vascos es precisamente ETA.

Yo creo que en este mundo latinoamericano no todas estas cosas no se han reflexionado. Terminada la dictadura viene la democracia. En la democracia los proyectos políticos se defienden con la palabra y no con la pistola. Los partidos políticos tienen libertad de acción para defender sus tesis y sus proyectos. ETA también la tiene. Tiene libertad a través de Herri Batasuna, no como organización armada pero sí como organización política.

Creo que después de los hechos acaecidos en julio, con la muerte de Miguel Ángel Blanco Garrido, acá en Latinoamérica se han caído muchas vendas de muchos ojos, no solo en Uruguay, para darse cuenta que ETA y el pueblo vasco están total y absolutamente disociados, que el pueblo vasco es el primero que le está pidiendo a ETA: señores de ETA basta ya, dejen de matar y dejen de pretender representarnos a nosotros, no somos menores de edad, somos adultos, los vascos tenemos una conciencia clara de nuestra realidad mucho antes

"El único país que hoy puede alcanzar el máximo nivel a escala mundial de independencia, es Estados Unidos"

de que ustedes nacieran en el año 1959, por tanto, de una vez por todas, entierren ya sus armas.

¿En qué etapa está el nacionalismo vasco, que por un lado reclama un espacio diferente al de los españoles y por otro se inserta en esta Europa de los nacionalismos florecientes que buscan un espacio en la construcción de una sociedad como la de la Unión Europea?
Estamos en esa especie de poslucha del nacionalismo vasco frente a un estado de terminación, que era España, tratando de superar esa confrontación en un contexto mucho más amplio que es el contexto europeo donde los conceptos de Estado están en crisis y es así que tendremos que reformularnos todos la política, la relación política y la convivencia política en otros marcos e incluso en otras estructuras políticas. Lo que pasa es que los nacionalismos sin Estado, como somos nosotros, tal vez hayamos avanzado más que los nacionalismos con Estado, que son los que en realidad provocan los conflictos y provocan los problemas.

¿Qué busca el nacionalismo vasco?
Simplemente pretende subsistir, pretende vivir. El nacionalismo vasco lo único que hace es gntar fuerte diciendo ¡Déjenme ser yo!, ¡Déjenme vivir!, ¡No me aniquilen!, ¡No me unifemen! Y a partir del respeto a mi identidad yo pretendo ser solidario con todos y compartir con otros pero déjenme ser yo, no me anulen!

¿Quiénes son los que no aceptan ese tipo de planteamientos? Los grandes estados que lo que quieren es laminar todo lo que no sea identificación exacta con sus pretensiones.

¿Intimamente imagina que en la Europa del futuro ponga usted la fecha que



quiera) puede haber un lugar para un País Vasco independiente?

En un proceso de unidad europea donde los estados soberanos van a dejar de ser estados y soberanos, y donde vamos a ir a una conformación jurídico-política de una co-soberanía compartida entre muchos, pues yo lo que pretendo es tomar esa partecita de co-soberanía que por la dimensión que tenemos los vascos nos pueda corresponder en esa Europa unida. Por tanto, si estamos hablando de unidad no podemos hablar de independencia en el sentido clásico de ruptura, si de independencia en el sentido de no-dependencia, pero será una no-dependencia también relativa, porque hoy cuando se manejan estos conceptos —que son del siglo XIX— se suele confundir los términos. Hoy independiente no es nadie.

El único país que hoy puede alcanzar el máximo nivel que se puede considerar a nivel mundial de independencia, es Estados Unidos. Todos los demás son dependientes. Todos.

Por eso, cuando a mí se me pregunta por nuestras aspiraciones de independencia tengo que preguntar qué me quieren decir con eso de independencia.

Le diré: yo si quiero compartir soberanía con los demás. Yo si quiero que el pueblo vasco sea identificado como tal, sin ningún anexo, sino vascos y solo vascos y a partir de allí integrados en un proyecto común que se llama Europa. Si eso es independencia, pues de acuerdo, queremos esa independencia. Si eso no es independencia, pues de acuerdo, pues entonces vamos a ser independientes. Pero que lo califiquen otros.

Como vasco que ha vivido y trabajado toda su vida en el País Vasco y que hoy es el presidente de todo ese pueblo ¿al-

guna vez temió por su vida?

No. ¿Porque he de tenerle miedo a la muerte?, que es otra forma de interpretar su pregunta.

Dicho de otra manera, ¿alguna vez temió que atentaran contra su vida?

No me lo suelo plantear. Ni siquiera lo pienso como una posibilidad real. Yo soy muy disciplinado con mis servicios de seguridad, yo veo que un día me llevan por aquí, otro día me llevan por allá y yo les hago caso porque no me lo planteo. ¿Le sorprende?

Es una actitud arriesgada pero muy propia de un vasco...

Seguro... y además sería un error muy ton to de ETA.

Las razones para el acercamiento del País Vasco hacia el mercado uruguayo

A los ojos de los inversores vascos, ¿Uruguay es una buena plaza en donde invertir y explorar proyectos conjuntos?

Uruguay es una muy buena plaza para invertir y para estar aquí presentes así como para que nosotros ofrezcamos nuestras bondades aquí. Este es un planteamiento de doble dirección, básicamente.

Pero es interesante en este momento, y su pongo que lo será todavía más en cuanto pase el tiempo volver al país. Primero por una razón obvia que es el hecho y la condición de que Uruguay sea la sede de la Secretaría del Mercosur.

Nosotros hemos tenido una buena experiencia en lo que es la creación de las grandes regiones, de las macro regiones económicas, como es el caso de lo que estamos viviendo en Europa.

El mal juego de negociar para que se tengan que cumplir las leyes

¿Qué resultados cosecharon de la experiencia de la coalición con el Partido Popular de José María Aznar en el gobierno de España?

Allí había unos compromisos con plazos determinados y los primeros compromisos se habían establecido con el primer año de gobierno de Aznar como plazo para llegar a ellos. Pero dicho esto le dire que es frustrante esa situación. Es decir, es frustrante que un Estatuto de Autonomía, Ley Básica, aprobada en el año 1979 y referendada mediante referéndum por el pueblo vasco el 25 de octubre del mismo año, no se cumpla desde el compromiso de lealtad que el propio poder político debe tener con las leyes que el mismo emite. Y que esa ley, puesto que hay dificultad política para ser cumplida, nosotros los vascos, tenemos que rescatar su cumplimiento mediante el pago de un peaje.

"Aznar debería cumplir las obligaciones estatutarias sin necesidad de la contrapartida del apoyo del PNV"

Aznar debería cumplir las obligaciones estatutarias sin necesidad de la contrapartida del apoyo del Partido Nacionalista Vasco (PNV). Ese "venga, mire usted, si usted me cumple esto, esto y esto, estos cuatro puntos previstos en el Estatuto de Autonomía, 18 años más tarde que se haya aprobado, yo me comprometo a darle a usted la inversión", este es un mal ejemplo, es un mal funcionamiento de la democracia. Esto es lo que está ocurriendo hoy.

Lo mismo sucedió con su apoyo al gobierno socialista de Felipe González, entonces, ¿cuál es la perspectiva de futuro si la situación es invariable con cada gobierno de turno, sea de derecha o de izquierda?

La perspectiva es que no haya ningún partido con mayoría absoluta en España. Que los partidos que ganen las elecciones en España sean siempre partidos con mayorías minoritarias, que por tanto demanden la colaboración de los nacionalismos periféricos de la península, y por tanto del nuestro, y en ese juego de contrapartidas podremos lograr que se cumpla con el Estatuto. Este es el mal juego, muy poco edificante, en el que estamos inmersos.

Entonces vemos que desde aquí se puede facilitar la posibilidad de acceso a un gran mercado como es el del Mercosur. Ese es uno de los intereses de nuestra presencia aquí en Uruguay.

Después está el otro interés, que ese es más a largo plazo, que es el propio interés que tiene para nosotros Uruguay específicamente como mercado de una dimensión muy adecuada para el relacionamiento comercial con el País Vasco. No es un macro país donde un País Vasco que es pequeño, pues se puede perder. En Uruguay, al igual que en el País Vasco, se puede conocer a todo el mundo y se pueden apilar en una mano todas las posibilidades que se ofrecen y que tiene una fuerte estabilidad, una gran educación y un nivel sanitario óptimo que también es muy importante.

XJ3190

U FOXBT 11-02 00795
AMT EXG

URUGUAY-PAIS VASCO
ARDANZA CONSTATO CAMBIO DE ACTITUD HACIA ETA

Montevideo, 2 nov (EFE).-- El presidente del Gobierno autónomo del País Vasco (norte de España), José Antonio Ardanza, viajó hoy a Buenos Aires tras una visita a Uruguay durante la que constató un cambio de percepción de lo que es ETA en sectores que en su día tuvieron una "imagen romántica" de ese grupo terrorista.

Ardanza concluyó hoy una visita oficial a Uruguay de cinco días de duración que tenía como objetivos el reforzar las relaciones político-institucionales, explorar las posibilidades de que las empresas vascas participen en proyectos de infraestructura y estrechar lazos con la numerosa colectividad de origen vasco.

En Uruguay, país de 3,2 millones de habitantes, hay más de 700.000 personas de ascendencia vasca, según estudios realizados por esa colectividad.

En declaraciones al término de su viaje, el "lehendakari" (presidente) afirmó que se han cumplido satisfactoriamente los tres objetivos planteados en esta su segunda visita oficial a Uruguay y destacó que ha notado "un cambio clarísimo" de actitud hacia ETA desde su primera visita, que tuvo lugar en 1988.

A pesar de que el miércoles, día de su llegada a Montevideo, mostró su malestar por tener que hablar del terrorismo fuera de Euskadi (País Vasco), lo que consideró hacer "publicidad gratuita" a ETA, el "lehendakari" tuvo varias intervenciones en las que el "movimiento de opresión nacional", como denominó a la banda terrorista, fue el asunto principal.

"Por mucho que ETA intente arroparse en sus reivindicaciones nacionales, la realidad es que ETA no es hoy un movimiento de liberación nacional, sino una organización de carácter esencialmente fundamentalista y antidemocrático", subrayó el jueves pasado en una intervención ante senadores y diputados.

"No es posible simultanear hoy el apoyo y la comprensión hacia ETA y el apoyo y la comprensión hacia el pueblo vasco", agregó.

Ese mismo día, en un acto en el Cabildo de Montevideo, donde fue declarado ciudadano ilustre de la ciudad, el "lehendakari" pidió a ETA que "deje de matar y de secuestrar" y acepte la "mano tendida" para hallar una solución dialogada.

Ardanza respondía así a la condena tajante del terrorismo "proceda de donde proceda y sea del signo que sea" hecha por el intendente (alcalde) de Montevideo, Mariano Arana, de la coalición de izquierdas Frente Amplio, fuerza política que en 1994 se colocó en las filas de los que se oponían a que se cumpliera una orden judicial de extradición a España de tres presuntos "etarras".

En el balance de su visita realizado ayer, sábado, en Punta del Este, Ardanza destacó la importancia del discurso de Arana y lo puso como ejemplo de que se está perdiendo la falsa "idea romántica" de ETA.

El "lehendakari" se lamentó de que las afirmaciones sobre el Estatuto de Guernica que hizo en su discurso ante las comisiones de Asuntos Internacionales del Parlamento hayan sido "sacadas de contexto" por algunos partidos políticos en el País Vasco.

Al respecto recordó que aunque defendió el Estatuto, también dejó claro que tiene "carnas o déficits".

Ardanza dijo en el Parlamento que "el Estatuto no se ha

desarrollado en su plenitud ni con total lealtad a sus principios inspiradores, lo cual ha creado cierta frustración en importantes sectores de la sociedad vasca".

Sin embargo, más adelante señaló que, "plena y lealmente desarrollado, sigue siendo el punto de encuentro ineludible de los vascos y de sus conciencias nacionales disociadas".

Al respecto, en una entrevista que hoy publica el diario "El Observador", Ardanza señala que es "frustrante" que un estatuto de autonomía, aprobado y refrendado en 1979, "no se cumpla desde el compromiso de lealtad que el propio poder político debe tener con la leyes que él mismo emite".

La visita de Ardanza, que se reunió con el presidente de Uruguay, Julio María Sanguinetti, con seis de los doce ministros del Gabinete, con autoridades de tres departamentos (provincias) y representantes de los principales partidos políticos, fue calificada hoy de "trascendente" en un editorial que le dedica el diario "El País", el principal medio de prensa uruguayo.

En el editorial se destaca que su discurso "sereno e inteligente" sobre ETA "logró total comprensión y absoluto respaldo a esa estrategia que ha impulsado hasta ahora, apoyada en un diálogo al que debe preceder, ineludiblemente, un claro renunciamiento del grupo extremista al uso de la violencia como instrumento de acción política".

Desde el punto de vista económico-empresarial, la visita de Ardanza a Uruguay ha servido para conocer más a fondo una serie de proyectos de infraestructura en sectores como el ferroviario, el energético y el de suministro de agua y saneamiento en el que están interesadas empresas vascas.

Según el consejero vasco de Industria, Javier Retegui, que acompaña a Ardanza en su viaje, los vascos quieren participar en el desarrollo de las infraestructuras de Uruguay como paso previo a la instalación de empresas aquí o la creación de empresas conjuntas. EFE

ar/sc/DP

11/02/17-01/97

9801233:

XJ3169

U PDXT 11-02 00591
exg amt

ARGENTINA-PAIS VASCO
ARDANZA LLEGA HOY A ARGENTINA PARA REFORZAR LAZOS

Buenos Aires, 2 nov (EFE). El presidente del Gobierno autónomo del País Vasco (norte de España), José Antonio Ardanza, llega hoy a Argentina en una visita de ocho días con la que busca impulsar las inversiones vascas y reforzar los lazos políticos y culturales con este país.

Durante su estancia, Ardanza, quien viene acompañado de miembros de su Gabinete y un grupo de empresarios, visitará las empresas de Euskadi (País Vasco) radicadas en este país y mantendrá encuentros con autoridades nacionales y municipales, con las que suscribirá acuerdos de cooperación.

El "lehendakari" (presidente) Ardanza, que llega a Buenos Aires procedente de Uruguay, comenzará sus actividades oficiales con una visita el martes próximo al Instituto Vasco Argentino de Cooperación, dijeron fuentes diplomáticas españolas.

Al día siguiente, miércoles, se reunirá con el presidente de Argentina, Carlos Menem, y será nombrado visitante ilustre de esta capital por el jefe de Gobierno de la ciudad de Buenos Aires, Fernando de la Rúa, con quien firmará un protocolo de cooperación.

Ardanza dedicará las dos jornadas siguientes en Buenos Aires a mantener encuentros con empresarios argentinos y con dirigentes de bancos y empresas de capitales vascos radicadas en este país, entre las que están "Hiberdrola", "Gamesa" y "Bombas Itur".

Ardanza visitará la planta de tratamiento de residuos industriales de "Gamesa" y la de "Patrick-Fagor", de electrodomésticos, ambas situadas en el cono urbano industrial de Buenos Aires, y asistirá a la apertura de las oficinas de la de tecnología industrial "Babcock Wilcox", en la capital argentina.

Además inaugurará unas jornadas empresariales vasco-argentinas, un Instituto de Calidad Alimentaria Vasco-Argentino y dará una conferencia en la Biblioteca Nacional.

Las mayores inversiones de capitales procedentes de Euskadi en Argentina se han producido en el sector financiero, a través del Banco Bilbao Vizcaya (BBV).

El BBV compró en mayo pasado el 74,5 por ciento de las acciones del Banco de Crédito Argentino por 466 millones de dólares, después de adquirir en 1996 el Banco Francés y Río de la Plata, con lo que se ha transformado en el segundo a nivel privado de este país, con activos por 7.488 millones de dólares.

El sábado y el domingo, Ardanza mantendrá encuentros con la colectividad vasca en este país y compartirá una velada de danzas típicas del País Vasco en el marco de la celebración de la Semana Vasca en Argentina.

El domingo, el "lehendakari" hará un homenaje al conquistador Juan de Garay, quien reconstruyó Buenos Aires en el año 1580, que había sido arrasada con anterioridad en dos ocasiones en enfrentamientos con indígenas.

Juan de Garay bautizó con el nombre de Ciudad de la Santísima Trinidad a la capital argentina, a cuyo puerto llamó "Santa María de los Buenos Ayres".

Posteriormente, Ardanza inaugurará en el exclusivo barrio residencial de La Recoleta una escultura realizada por el artista Néstor Barrenechea, que repala la colectividad vasca en Argentina

9801233'

a la ciudad de Buenos Aires.

La celebración de la Semana Vasca en la capital argentina incluye una serie de propuestas culturales como una muestra de pintura, proyecciones de filmes vascos y un concierto coral.

El acontecimiento fue declarado de "interés cultural" por las secretarías de Cultura de la Nación y del Gobierno de la capital argentina.

La Semana Vasca se celebra en distintas ciudades de Argentina desde hace más de veinte años, con la finalidad de intercambiar y consolidar los vínculos culturales entre Euskadi y este país.

Ardanza finalizará su visita al país el domingo con un almuerzo con la colectividad de esa región del norte de España.

EFE

ac/pz/sc/dp

11/02/14-59/97

XA5936

U FOXB 11-03 00621
icx nis exg sur

ARGENTINA-ESPAÑA
ARDANZA BUSCA CON VISITA 8 DIAS AFIANZAR INVERSIONES VASCAS

Buenos Aires, 3 nov (EFE).- El presidente del Gobierno autonómico del País Vasco, José Antonio Ardanza, busca con su visita de ocho días a Argentina afianzar el comercio bilateral y las inversiones de capitales vascos en los sectores industrial y eléctrico.

Ardanza, quien llegó el domingo a Buenos Aires acompañado de miembros de su gabinete y un grupo de empresarios, se encuentra hoy en la ciudad sureña de Bariloche, uno de los centros turísticos más bellos del país, pasando una jornada de esparcimiento.

Esta es la segunda visita del "lehendakari" (presidente) Ardanza a Argentina, quien vino por primera vez en 1988 para sentar las bases de un intercambio comercial.

La agenda oficial de Ardanza comienza mañana, martes, a su regreso a Buenos Aires, con una visita a la sede del Instituto Vasco Argentino de Cooperación y Desarrollo (IVACD), fundado en 1993 para facilitar la cooperación entre las empresas e instituciones vascas y argentinas.

En los últimos cinco años, las exportaciones del País Vasco a Argentina superaron los 450 millones de dólares y actualmente más de 30 empresas de esa región del norte de España están radicadas en Argentina, según fuentes oficiales vascas.

Las misiones de empresas del País Vasco a Argentina para impulsar el intercambio comercial se han producido con cierta regularidad desde 1993.

El miércoles, el "lehendakari" vasco se reunirá con el presidente de Argentina, Carlos Menem, y será nombrado visitante ilustre de esta capital por el jefe de Gobierno de la ciudad de Buenos Aires, Fernando de la Rúa, con quien firmará un protocolo de cooperación.

Ardanza dedicará las dos jornadas siguientes en Buenos Aires a mantener encuentros con empresarios argentinos y con dirigentes de bancos y empresas de capitales vascos radicadas en este país.

En ese sentido, visitará la planta de tratamiento de residuos industriales de Gamesa y la de electrodomésticos Patrick-Fagor, ambas situadas en el cono urbano industrial de Buenos Aires.

Fagor, uno de los buques insignias del grupo empresarial vasco Mondragón Corporación Cooperativa (MCC), comenzó en abril pasado la construcción de frigoríficos en Argentina después de adquirir el 70 por ciento de la local McLean.

Por su parte, el grupo industrial Gamesa, controlado por Iberdrola y el Banco Bilbao Vizcaya (BBV), cuenta con dos plantas en la provincia de Córdoba, en el centro del país.

Ardanza también irá a la apertura de las oficinas de Babcock Wilcox en la capital argentina, empresa que recientemente se adjudicó la construcción de una planta de generación eléctrica en el área portuaria de Buenos Aires, dijeron las fuentes.

Asimismo inaugurará unas jornadas empresariales vasco-argentinas, un Instituto de Calidad Alimentaria Vasco-Argentino y dará una conferencia en la Biblioteca Nacional.

Entre la treintena de empresas de Euskadi en Argentina están Guascor, especializada en la fabricación de motores y sistemas completos de generación eléctrica; la de producción electrónica

Elecnor, y ZIV, que fabrica equipos para control, medición y distribución de energía eléctrica.

En el sector financiero, las mayores inversiones se produjeron a través del Banco Bilbao Vizcaya (BBV).

El BBV controla al Banco Francés, firma que absorbió al Banco de Crédito Argentino, y se ha convertido en una de las principales entidades bancarias privadas en este país.

El sábado y domingo próximos Ardanza mantendrá encuentros con la colectividad vasca en este país y compartirá una velada de danzas típicas de esa región, en el marco de la celebración de la Semana Vasca en Argentina.

El domingo, su último día de visita, el "lehendakari" hará un homenaje al conquistador Juan de Garay, quien reconstruyó Buenos Aires en 1.580 -arrasada con anterioridad en dos ocasiones en enfrentamientos con indígenas-, y mantendrá un almuerzo de despedida con la colectividad vasco argentina.EFE

ac/rt

11/03/14-27/97

PAÍS VASCO

E U S K A D I

Por Carlos Díaz

GRAN AUTONOMÍA Y VOCACIÓN INTERNACIONAL

El presidente del Gobierno Vasco, José Antonio Ardanza visitará oficialmente Argentina esta semana. Durante su segunda visita se entrevistará con el Presidente Carlos Saúl Menem y mantendrá reuniones con otros altos cargos del Gobierno con el fin de afianzar aún más la relación bilateral en todos los órdenes. También inaugurará las Jornadas Empresariales Vasco-Argentinas y visitará la planta de electrodomésticos de Patrick-Figor, participada por la cooperativa vasca MCC.

José Antonio Ardanza es el Presidente (Lehendakari) del Gobierno Vasco. En 1979, con la llegada de la democracia a España, se reconoció el derecho al autogobierno del Pueblo vasco que se constituyó como Comunidad Autónoma. El Gobierno de Euskadi tiene en la actualidad plenas competencias sobre educación, sanidad, cultura, urbanismo, seguridad o industria y recauda y gestiona los impuestos, sobre los que también ejerce la capacidad normativa. Ello le permite llevar a cabo una oportuna autogestión económica y financiera.

Conscientes de que los mercados se van quedando sin fronteras, la internacionalización es uno de los objetivos prioritarios de los empresarios vascos. Cada vez en mayor medida, las empresas del País Vasco participan en grandes proyectos internacionales y avanzan en su diversificación. El sector de la

siderurgia se ha planteado también el reto de la internacionalización, ya que la fabricación de distintos tipos de aceros (integrales, especiales inoxidables y comunes) es consustancial a la industria vasca que se ha distinguido históricamente en este campo. Buen ejemplo de ello es la reciente puesta en marcha de la Acería Compacta de Bizkaia (ACB), que cuenta con la tecnología más avanzada hasta el punto de ser la primera siderurgia de nueva generación en Europa.

En este contexto, los llamados "mercados emergentes" (América Latina, Asia y África) resultan especialmente atractivos para las empresas vascas debido a su enorme potencial. Estos mercados demandan bienes industriales (maquinaria, componentes, bienes intermedios etc), que la industria vasca puede proveer en condiciones muy competitivas. Y es precisa-



mente esta competitividad la que mueve a muchas empresas internacionales a demandar productos fabricados en Euskadi, hasta el extremo de que en los tres últimos años las empresas vascas han sido capaces de incrementar sus ventas al exterior en un 50 %.

Los productos vascos están presentes en los mercados más competitivos del mundo. Más del 50 % de la exportación del País Vasco va dirigida a países como Francia (19%), Alemania (14%), Reino Unido

(8%), Italia (7,5%) y Estados Unidos (6,6%). Las exportaciones totales del País Vasco en 1996 superaron los 9.000 millones de us\$. América Latina se perfila cada vez más como un área de expansión natural para la industria de Euskadi. Prueba de ello es que en los últimos cinco años las exportaciones vascas a Argentina superaron los 450 millones de us\$ y que en estos momentos son más de 35 las empresas vascas instaladas e interesadas en este país.

Para 1997 se prevé un escenario de crecimiento económico en el País Vasco que rondará el 3% del PIB. Estas expectativas se han visto confirmadas en el primer semestre de este año en el que la producción industrial creció un 8,1% y las exportaciones aumentaron un 25%. El PIB de Euskadi, con una población de poco más de dos millones de habitantes, asciende a unos 40.000 millones de us\$.

LAS RAÍCES ECONÓMICAS

La fortaleza de la economía del País Vasco, también conocido como Euskadi, está basada en un denso tejido empresarial de gran calidad y competitividad, que ve además una mano de obra altamente calificada. El espíritu emprendedor de su gente, sobradamente conocido en Argentina donde existe una muy importante comunidad de vascos y descendientes de vascos, le ha

llevado a suplir con esfuerzo e imaginación la falta de materias primas, hasta el punto de generar una gran industria capaz de realizar hoy en día una oferta integral. La apuesta por la internacionalización, la innovación y renovación, la especialización tecnológica, la eficiencia energética, la calidad y la formación, entre otras bazas, es lo que ha permitido durante las últimas décadas su

definitivo despegue industrial. La modernización de los sectores tradicionales (siderurgia), y la aparición de nuevas actividades (aeronáutica, electrónica, telecomunicaciones), junto a la inversión en infraestructuras y la calidad de sus productos, han hecho posible que Euskadi recupere su liderazgo industrial. En el País Vasco, que registra una de las concentraciones industriales más

importantes de España se asientan grandes empresas punteras (MCC, Mecánica de la Peña, CAF, Tubacex, Guascor, Gernesa etc), pero también existe un entramado de pequeñas y medianas empresas que en los últimos años han establecido fuertes vínculos entre ellas para encarar con éxito los retos del siglo XXI, tanto a nivel regional como internacional.

I+D y TECNOLOGÍA

El País Vasco apunta sus cimientos; pero no pierde de vista el exterior. En esta región se concentra el 50 % de los consorcios de exportación de toda España, orientados hacia la captación de mercados internacionales. El respaldo del Gobierno autónomo a estos consorcios de exportación se materializa a través de asesoramiento técnico, e incluso con apoyos económicos para su puesta en marcha. Los resultados no se han hecho esperar y el esfuerzo competitivo por el que apuesta el País Vasco queda reflejado en un dato: la

industria vasca tiene en su poder un número de certificados de calidad (ISO9000) que supera en casi tres veces su peso en la economía del Estado español.

El apoyo que desde las instituciones del Gobierno autónomo se otorga a la investigación, la implantación de nuevas tecnologías y la modernización de los sistemas de producción, han sido factores decisivos para obtener los niveles de competitividad que ha alcanzado la industria vasca en general.

El sector privado realiza en el País Vasco el mayor esfuerzo

en el área de investigación, con un gasto evaluado en cerca de 260 millones de dólares anuales, del total de 450 millones de dólares que cada año se invierten en actividades de Investigación y Desarrollo (I+D). Las empresas vascas dedican al I+D el 1,17% del PIB, por encima de la media estatal (0,82%), y cuentan actualmente con 332 unidades investigadoras, conscientes como son de que la calidad sigue siendo la mejor tarjeta de presentación para sus productos en el mercado internacional.

UN PAÍS SOLIDARIO

El Gobierno vasco concede también una atención especial a la cooperación para el desarrollo, que cuenta para este año con fondos cercanos a los 27 millones de dólares. Casi el 70% de los gastos totales contemplados en los presupuestos del Gobierno vasco para 1997 se dirigen a actuaciones de carácter social en Euskadi. Y es este mismo espíritu solidario el que inspira al Ejecutivo vasco a la hora de contemplar la cooperación con el exterior. En los

Instituto-Vasco Argentino de Cooperación y Desarrollo

No es la primera vez que el Lehendakari Ardanza visita Argentina. Ya lo hizo en 1988 para sentar las bases de una relación institucional al más alto nivel, con especial énfasis en el intercambio comercial. Desde entonces, han sido frecuentes las misiones de empresarios vascos a Argentina, sobre todo en los dos últimos años. En Abril de 1995 un total de 145 empresas vascas participaron en una misión de negocios organizada por el Departamento de Comercio. En noviembre de 1996 se repitió la experiencia con la inclusión del EITE, que es la Asociación que aglutina a los ocho centros tecnológicos de Euskadi, y que en esa ocasión se propuso estudiar la transferencia de tecnología a las empresas argentinas en los sectores de microelectrónica, metalmeccánico, metalurgia, automoción y aeronáutica. En septiembre pasado, 22 empresas vascas acudieron de nuevo a la Argentina con la intención de sondear el mercado para establecerse de manera definitiva. Este auge de las relaciones comerciales entre Euskadi y Argentina se puso ya en evidencia en 1993 con la creación del Instituto Vasco Argentino de Cooperación y Desarrollo (IVACD), que tiene como meta facilitar las relaciones empresariales, institucionales y de cooperación entre empresas, organizaciones e instituciones argentinas y sus contrapartes en el País Vasco. Para los temas empresariales, el IVACD actúa en Argentina como delegado de la Agencia de Desarrollo del País Vasco (SPRI), que surgió en 1981 para implementar la política del Ministerio de Industria de Euskadi.

últimos ocho años, el Gobierno vasco ha destinado más de tres millones de dólares a proyectos de cooperación y desarrollo en Argentina, entre los que destacan la creación de centros de formación profesional, la relocalización de la comunidad aborigen Toba, el proyecto integral educativo de San José y la promoción de la mujer Mapuche.

82.62.33°

PAÍS VASCO

E U S K A D I

Por Carlos Díez

GRAN AUTONOMÍA Y VOCACIÓN INTERNACIONAL

El presidente del Gobierno Vasco, José Antonio Ardanza visitará oficialmente Argentina esta semana. Durante su segunda visita se entrevistará con el Presidente Carlos Saúl Menem y mantendrá reuniones con otros altos cargos del Gobierno con el fin de afianzar aún más la relación bilateral en todos los órdenes. También inaugurará las Jornadas Empresariales Vasco-Argentinas y visitará la planta de electrodomésticos de Patrick-Fagor, participada por la cooperativa vasca MCC.

José Antonio Ardanza es el Presidente (Lehendakari) del Gobierno Vasco. En 1979, con la llegada de la democracia a España, se reconoció el derecho al autogobierno del Pueblo vasco que se constituyó como Comunidad Autónoma. El Gobierno de Euskadi tiene en la actualidad plenas competencias sobre educación, sanidad, cultura, urbanismo, seguridad o industria y recauda y gestiona los impuestos, sobre los que también ejerce la capacidad normativa. Ello le permite llevar a cabo una oportuna autogestión económica y financiera.

Conscientes de que los mercados se van quedando sin fronteras, la internacionalización es uno de los objetivos prioritarios de los empresarios vascos. Cada vez en mayor medida, las empresas del País Vasco participan en grandes proyectos internacionales y avanzan en su diversificación. El sector de la

siderurgia se ha planteado también el reto de la internacionalización, ya que la fabricación de distintos tipos de aceros (integrales, especiales inoxidables y comunes) es consustancial a la industria vasca que se ha distinguido históricamente en este campo. Buen ejemplo de ello es la reciente puesta en marcha de la Acería Compacta de Bizkaia (ACBI), que cuenta con la tecnología más avanzada hasta el punto de ser la primera siderurgia de nueva generación en Europa.

En este contexto, los llamados "mercados emergentes" (América Latina, Asia y África) resultan especialmente atractivos para las empresas vascas debido a su enorme potencial. Estos mercados demandan bienes industriales (maquinaria, componentes, bienes intermedios etc), que la industria vasca puede proveer en condiciones muy competitivas. Y es precisa-



mente esta competitividad la que mueve a muchas empresas internacionales a demandar productos fabricados en Euskadi, hasta el extremo de que en los tres últimos años las empresas vascas han sido capaces de incrementar sus ventas al exterior en un 50 %.

Los productos vascos están presentes en los mercados más competitivos del mundo. Más del 50 % de la exportación del País Vasco va dirigida a países como Francia (19%), Alemania (14%), Reino Unido

(8%), Italia (7,5%) y Estados Unidos (6,6%). Las exportaciones totales del País Vasco en 1996 superaron los 9.000 millones de us\$. América Latina se perfila cada vez más como un área de expansión natural para la industria de Euskadi. Prueba de ello es que en los últimos cinco años las exportaciones vascas a Argentina superaron los 450 millones de us\$ y que en estos momentos son más de 35 las empresas vascas instaladas e interesadas en este país.

Para 1997 se prevé un escenario de crecimiento económico en el País Vasco que rondará el 3% del PIB. Estas expectativas se han visto confirmadas en el primer semestre de este año en el que la producción industrial creció un 8,1% y las exportaciones aumentaron un 25%. El PIB de Euskadi, con una población de poco más de dos millones de habitantes, asciende a unos 40.000 millones de us\$.

LAS RAÍCES ECONÓMICAS

La fortaleza de la economía del País Vasco, también conocido como Euskadi, está basada en un denso tejido empresarial de gran calidad y competitividad, que se ve además una mano de obra altamente calificada. El espíritu emprendedor de su gente, sobradamente conocido en Argentina donde existe una muy importante comunidad de vascos y descendientes de vascos, le ha

llevado a suplir con esfuerzo e imaginación la falta de materias primas, hasta el punto de generar una gran industria capaz de realizar hoy en día una oferta integral. La apuesta por la internacionalización, la innovación y renovación, la especialización tecnológica, la eficiencia energética, la calidad y la formación, entre otras bazas, es lo que ha permitido durante las últimas décadas su

definitivo despegue industrial. La modernización de los sectores tradicionales (siderurgia), y la aparición de nuevas actividades (aeronáutica, electrónica, telecomunicaciones), junto a la inversión en infraestructuras y la calidad de sus productos, han hecho posible que Euskadi recupere su liderazgo industrial. En el País Vasco, que registra una de las concentraciones industriales más

importantes de España se asientan grandes empresas punteras (MCC, Mecánica de la Peña, CAF, Tubacex, Guascor, Gamesa etc), pero también existe un entramado de pequeñas y medianas empresas que en los últimos años han establecido fuertes vínculos entre ellas para encarar con éxito los retos del siglo XXI, tanto a nivel regional como internacional.

I+D y TECNOLOGÍA

El País Vasco apunta sus cimientos; pero no pierde de vista el exterior. En esta región se concentra el 50 % de los consorcios de exportación de toda España, orientados hacia la captación de mercados internacionales. El respaldo del Gobierno autónomo a estos consorcios de exportación se materializa a través de asesoramiento técnico, e incluso con apoyos económicos para su puesta en marcha. Los resultados no se han hecho esperar y el esfuerzo competitivo por el que apuesta el País Vasco queda reflejado en un dato: la

industria vasca tiene en su poder un número de certificados de calidad (ISO9000) que supera en casi tres veces su peso en la economía del Estado español. El apoyo que desde las instituciones del Gobierno autónomo se otorga a la investigación, la implantación de nuevas tecnologías y la modernización de los sistemas de producción, han sido factores decisivos para obtener los niveles de competitividad que ha alcanzado la industria vasca en general.

El sector privado realiza en el País Vasco el mayor esfuerzo

en el área de investigación, con un gasto evaluado en cerca de 260 millones de dólares anuales, del total de 450 millones de dólares que cada año se invierten en actividades de Investigación y Desarrollo (I+D). Las empresas vascas dedican al I+D el 1,17% del PIB, por encima de la media estatal (0,82%), y cuentan actualmente con 332 unidades investigadoras, conscientes como son de que la calidad sigue siendo la mejor tarjeta de presentación para sus productos en el mercado internacional.

UN PAÍS SOLIDARIO

El Gobierno vasco concede también una atención especial a la cooperación para el desarrollo, que cuenta para este año con fondos cercanos a los 27 millones de dólares. Casi el 70% de los gastos totales contemplados en los presupuestos del Gobierno vasco para 1997 se dirigen a actuaciones de carácter social en Euskadi. Y es este mismo espíritu solidario el que inspira al Ejecutivo vasco a la hora de contemplar la cooperación con el exterior. En los

Instituto Vasco Argentino de Cooperación y Desarrollo

No es la primera vez que el Lehendakari Ardanza visita Argentina. Ya lo hizo en 1988 para sentar las bases de una relación institucional al más alto nivel, con especial énfasis en el intercambio comercial. Desde entonces, han sido frecuentes las misiones de empresarios vascos a Argentina, sobre todo en los dos últimos años. En Abril de 1995 un total de 145 empresas vascas participaron en una misión de negocios organizada por el Departamento de Comercio. En noviembre de 1996 se repitió la experiencia con la inclusión del EITE, que es la Asociación que aglutina a los ocho centros tecnológicos de Euskadi, y que en esa ocasión se propuso estudiar la transferencia de tecnología a las empresas argentinas en los sectores de microelectrónica, metalmecánico, metalurgia, automoción y aeronáutica. En septiembre pasado, 22 empresas vascas acudieron de nuevo a la Argentina con la intención de sondear el mercado para establecerse de manera definitiva. Este auge de las relaciones comerciales entre Euskadi y Argentina se puso ya en evidencia en 1993 con la creación del Instituto Vasco Argentino de Cooperación y Desarrollo (IVACD), que tiene como meta facilitar las relaciones empresariales, institucionales y de cooperación entre empresas, organizaciones e instituciones argentinas y sus contrapartes en el País Vasco. Para los temas empresariales, el IVACD actúa en Argentina como delegado de la Agencia de Desarrollo del País Vasco (SPRI), que surgió en 1981 para implementar la política del Ministerio de Industria de Euskadi.

últimos ocho años, el Gobierno vasco ha destinado más de tres millones de dólares a proyectos de cooperación y desarrollo en Argentina, entre los que destacan la creación de centros de formación profesional, la relocalización de la comunidad aborigen Toba, el proyecto integral educativo de San José y la promoción de la mujer Mapuche.

UNA OFERTA INTEGRAL

Bienes de Equipo

El País Vasco tiene un sector de bienes de equipo altamente competitivo a nivel internacional. Es el caso de CAF (Compañía Auxiliar de Ferrocarriles), que fabrica material ferroviario para algunos de los más importantes metropolitano del mundo, y que desde hace años realiza una decidida apuesta por el mercado latinoamericano a través de sus filiales de Argentina y México. Esta empresa vasca fabrica unidades ferroviarias completas y también produce componentes con bogies, ejes, ruedas, bloques de freno y suspensiones neumáticas.

Mecánica de la Peña es otra de las empresas vascas punteras en bienes de equipo y se ha especializado sobre todo en el diseño y construcción de equipos para plantas de cogeneración, químicas, papeleras, centrales térmicas y nucleares y minicentrales hidráulicas. Desde su expansión internacional a finales de la década de los setenta, esta empresa vasca ha obtenido importantes contratos para el suministro "llave en mano" de plantas industriales en países como Argentina, México, Chile, Venezuela, China e Indonesia.

El Grupo Babcock & Wilcox también ha apostado fuerte en los últimos años por el mercado sudamericano. En consorcio con ABB Suiza, Babcock & Wilcox se adjudicó recientemente la construcción de una planta de generación eléctrica en el área portuaria de Buenos Aires. Valorado en 200 millones de us\$, el proyecto de Babcock competía con los de multinacionales como Mitsubishi, General Electric o Siemens.

Por su parte, la empresa Guascor, especializada en la fabricación de motores y sistemas completos de generación eléctrica y cogeneración cuenta en la actualidad con delegaciones en Argentina, Colombia y Marruecos, y una de las áreas en las que tiene previsto aumentar su presencia de manera significativa es el Mercosur.

Guascor fabrica también plantas "llave en mano" de recuperación de lubricantes usados y generación eléctrica aplicadas al medio ambiente, mediante la valorización energética de residuos de biomasa e industriales y exporta actualmente tecnología a países como Estados Unidos y Holanda. Actualmente, se propone participar en un proyecto de generación y distribución eléctrica en la cordillera chileno-argentina, con una línea de distribución de 150 Km.

"Las expectativas en Argentina son excelentes, ya que nuestra filosofía es aliamos con sociedades implantadas en el país para aplicar nuestra tecnología con todas las garantías del caso", señala el Director Comercial de Guascor, Javier Gorriaz.

Automoción, Máquina-Herramienta y Electrodomésticos

Por su dimensión y volumen, Mondragón Corporación Cooperativa (MCC), es actualmente el mayor grupo empresarial vasco. Y obtuvo en 1996 unos beneficios globales de 300 millones de us\$. En sus diversas ramas industriales, MCC tiene centros de producción en diez países, incluyendo Argentina, México, Reino Unido, Francia y China.



Euskadi produce el 75% de los bienes de equipo del Estado español

Fagor Electrodomésticos es uno de los buques insignias de MCC, ya que controla el 24% del mercado español de productos de línea blanca, con el objetivo declarado de incrementar su presencia en los mercados internacionales. En esa línea, Fagor comenzó en abril la producción de frigoríficos en Argentina (Patrick Fagor), después de adquirir el 70% del fabricante local McLean. Los directivos de Fagor, animados por una inversión a largo plazo que supera ya los 20 millones de us\$, piensan también en Argentina como plataforma de exportación a los países del Mercosur.

"Nos interesa echar raíces en el mercado argentino, ya que buscamos sobre todo una estabilidad empresarial", subraya Jesús Catania, Director General de Fagor Electrodomésticos.

La gama de modelos de máquina-herramienta fabricados por las empresas vascas supera los dos mil, y representa el 80% de lo que factura este sector en toda España. Euskadi es ya el primer suministrador de máquina-herramienta a Argentina, lo que convierte al país sudamericano en el sexto cliente más importante a nivel internacional de este pujante sector.

Las industrias vascas dedicadas a la fabricación de componentes para el automóvil producen la práctica totalidad de pie-

zas y suministros, garantizan un abastecimiento integral en este ramo. En Euskadi se concentra el 30% de las empresas del sector implantadas en España.

El Grupo industrial Gamesa, que cuenta ya con dos plantas en Córdoba, pretende también reforzar su presencia en el mercado sudamericano a través de proyectos vinculados con la aeronáutica, la energía eólica y la automoción.

Siderurgia y Construcciones Metálicas

La empresa vasca Sidenor, primer fabricante español de aceros especiales dirigidos fundamentalmente al sector del automóvil, está inspeccionando el mercado sudamericano con vistas a "globalizar" sus negocios mediante la creación de

compañías mixtas.

Es el caso asimismo de Urssa, empresa especializada en la ingeniería, fabricación y montaje de construcciones metálicas, cuya cifra de negocio en los mercados exteriores ha experimentado una notable progresión y que realiza importantes proyectos en países del Mercosur. Las empresas siderúrgicas Marcial Ucin e Insisa, entre otras de menor tamaño, desarrollan también en estos momentos importantes planes de expansión en el mercado latinoamericano.

Telecomunicaciones, Electrónica, Electricidad e Informática

La Asociación de Industrias de las Tecnologías Electrónicas y de la Información del País Vasco (GAIA), agrupa a un total de 113 empresas en las que desarrollan su actividad más de 5.000 profesionales, con una facturación que en 1996 superó los 800 millones de us\$, de los que casi una cuarta parte corresponden a exportaciones a América Latina y Extremo Oriente. Dentro de este sector electrónico vasco destaca el grupo Jema, especializado en la producción de equipos de potencia y energía para operadores telefónicos y que lidera la fabricación de sistemas de energía para telecomunicaciones y centros de investigación en el

Estado español. A mediados de 1996, Jema inició su andadura en Argentina, Chile y Brasil con el objetivo de implantar en estos países su red comercial.

Elecnor es otra significativa empresa dedicada a la electrónica. Establecida en Argentina bajo el nombre de Elecnor de Argentina, desarrolla su actividad principal en el campo de la ingeniería, proyecto, construcción, montaje y mantenimiento de todo tipo de instalaciones eléctricas y electromecánicas.

ZIV, Aplicaciones y Tecnología S.A., es otra de las empresas vascas que tienen su punto de mira en el Mercosur, y más concretamente en el mercado argentino. Fabricante de equipos para control, medición y protección de distribución y transmisión de energía eléctrica, cuenta ya con el 50% de la cuota del mercado español.

Ikusi es una empresa pionera en Europa y líder en el mercado español de distintas tecnologías. Esta compañía vasca posee una división de alta frecuencia y otra división de sistemas electrónicos, dedicada a los generadores de impulsos, equipos electrónicos y comunicación por la red eléctrica de baja tensión. Otra compañía puntera es Fagor Electrónica (MCC), que se dedica a fabricar semiconductores de gama baja y productos de radiofrecuencia con un gran porcentaje de su fabricación dedicado a la exportación.

En el sector de la Informática vasca, sobresale la empresa Ibermática, especializada en consultoría y servicios informáticos, y que obtuvo unos ingresos de 50 millones de us\$ en 1996. En 1996 Ibermática desarrolló un plan de expansión en Latinoamérica que contempla la asociación con empresas locales de su sector, con miras a la introducción en estos mercados del software desarrollado por la empresa vasca. Los acuerdos alcanzados entre Ibermática y diversas empresas argentinas responden fielmente a esta estrategia.

Sector financiero

El Banco Bilbao Vizcaya (BBV), es el banco con mayor fortaleza patrimonial, mayor valor de mercado y el que obtiene mayores beneficios de toda España. El BBV, que se halla presente en 34 países, está considerado entre los 100 primeros bancos del mundo y se ha impuesto ya como el tercer banco de América Latina con oficinas en México y Puerto Rico, además de participar como socio mayoritario en la banca de

ENERGÍA Y COGENERACIÓN

Argentina se perfila también en este sector como un área prioritaria para las empresas vascas. El llamado Cluster de la Energía del País Vasco integra a 87 empresas que generan un volumen de facturación de más de 5.000 millones de dólares.

La industria energética vasca está representada en la actualidad por Iberdrola (primera empresa privada eléctrica de España), Petronor (fabricante de derivados del petróleo) y Grupo EVE (Ente Vasco de la Energía). Respondiendo a su vocación latinoamericana, el EVE y la empresa de ingeniería IDOM están estudiando a fondo los cambios de las estructuras energéticas del Mercosur, así como la modernización de algunas centrales eléctricas (hidráulicas y térmicas) en la que también participa Iberdrola. Por su parte, Gas de Euskadi concursa actualmente para participar en la construcción de dos gasoductos en Argentina y Colombia, cuya inversión supera los 200 millones de us\$.

PRODUCCION DE LA INDUSTRIA VASCA RESPECTO AL RESTO DE ESPAÑA

(Los datos corresponden al 1996 de la producción española)

Sectores	% sobre producción española
Máquina-Herramienta	80
Bienes de capital	75
Aceros especiales	65
Electrodomésticos	40
Forja y fundición	36
Auxiliar del automóvil	30
Electrónica Industrial	20

Argentina, Colombia, Perú y Venezuela. El BBV, convertido ya en el mayor gestor de planes de pensiones en Argentina, posee unos activos en América Latina de 3.6 billones de dólares y aspira a convertirse en el primer grupo "eurolatinoamericano", con una vocación de permanencia: "No somos especuladores ni oportunistas, sino inversores estables", dijo recientemente el consejero delegado del BBV, José Luis Uriarte, acuciando una actitud que se puede hacer extensiva al resto del empresariado vasco que acude a América Latina en busca de oportunidades de negocio.

Para más información:
COMERCIO VASCO
Vasco-Cluster (Energía, Agua)
Tlf: 94.46.10.000 - Fax: 94.46.10.001
Internet: www.comerciovasco.es

INSTITUTO VASCO-ARGENTINO DE COOPERACIÓN Y DESARROLLO
Buenos Aires (Argentina)
Tlf: (011) 512-0000 - Fax: (011) 512-0001

IPRI - ASOCIACIÓN DE EMPRESARIOS DEL PAÍS VASCO
Buenos Aires (Argentina)
Tlf: 94.46.10.000 - Fax: 94.46.10.001

JORDI PUJOL, PRESIDENTE DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE CATALUÑA

"La Argentina resistirá las turbulencias de los mercados"

El catalán inicia mañana una gira por Argentina, Chile y Uruguay • Quiere dar un mensaje de confianza a los empresarios argentinos y también a los españoles • Dialogará con ejecutivos radicados en nuestro país

JUAN CARLOS ALGAÑARAZ

Barcelona. Corresponsal

La Argentina está en condiciones de resistir con éxito estas turbulencias de los mercados asiáticos y sus efectos negativos sobre América latina. Me interesa que este mensaje de confianza no sólo llegue a los empresarios en Argentina sino también aquí a los empresarios catalanes y españoles.

Jordi Pujol, presidente de la comunidad autónoma de Cataluña, comienza mañana una gira de casi una semana que lo llevará a Argentina, Chile y Uruguay. Esta vez no va acompañado de hombres y mujeres de negocios catalanes "porque ya conocen el camino y saben recorrerlo ellos solos", señala el líder del nacionalismo catalán.

En varios viajes que comenzaron en 1986, Pujol fue un entusiasta de las inversiones en Argentina. Ahora, España se ha convertido en un protagonista de primera línea en la economía argentina.

Pujol se marcha de España cuando más atención centra su papel de fiel de la balanza en la estabilidad política. El influyente diario El País, el más leído en España, informaba en su título principal: "Aznar propone a Pujol un pacto para fijar el calendario electoral. Ofrece aunar esfuerzos para batir al PSOE".

En su imponente despacho en el Palacio de la Generalitat, una joya arquitectónica, Pujol escucha con los ojos semicerrados a Clarín, que le pide su opinión sobre el gran acontecimiento. "Eso no es cierto", desmintió el presidente de Cataluña con rotundidad. Horas más tarde, Pujol declaró que "he dicho y repito que queremos celebrar elecciones en 1999. Hay dos posibilidades, que sean entre marzo y abril o entre octubre y noviembre". Las próximas elecciones generales están programadas para el 2000.

—¿El objetivo de su viaje es puramente económico?

—Hace muchos años que pretendo que



ALMIZA. "La colaboración con el gobierno de Aznar no es fácil", dijo Pujol

los empresarios catalanes se proyecten hacia afuera, vayan al extranjero y no sólo exporten sino que también inviertan. También defendiendo este criterio para el conjunto de la banca española. En el caso concreto de la Argentina estuve con este mismo propósito en 1986 acompañado de muchos empresarios. Argentina atravesaba un momento muy delicado, una situación que después se agravó durante tres o cuatro años. Por lo tanto, aquello no cuajó. Después he vuelto en 1992, 1995 y 1996. Y ahora esto ya funciona bien. Argentina ha hecho un cambio muy grande y positivo.

—¿Y en relación al Mercosur?

—Una de las zonas lógicas de la expansión de la economía española en general, y de la catalana en particular, es precisamente Argentina y otros del Cono Sur como Chile, Uruguay, Brasil. Chile se está aproximando muy seriamente al Mercosur, que ofrece grandes posibilidades.

—¿Qué contactos tendrá en Argentina?

—En Argentina no podré ver, porque estarán de viaje, al presidente Carlos Menem y al ministro de Economía Roque Fernández. Hablaré con el vicepresidente Carlos Ruckauf. Mi objetivo es dialogar con los empresarios que ya están instalados. Los representantes de grandes empresas, tanto catalanes como españoles, con los que me entrevistaré son de Telefónica, Aguas de Barcelona, Gas Natural, Repsol y otras.

—¿Sus viajes han sido un mensaje para los empresarios catalanes y españoles?

—Todos mis viajes tienen como objetivo que aquí, en Cataluña, los empresarios se sensibilicen más y más sobre la necesidad de invertir afuera. La economía catalana no sólo tiene que exportar sino que también tiene que invertir. La inversión catalana luce poco desde el punto de vista estadístico. No son inversiones de grandes empresas sino industrias medianas, que crean riqueza estable, empleo y buen tejido industrial y social. Para que un país funcione tiene que haber clase media que

PERF L

El árbitro de la estabilidad española

Ha sido el árbitro de la estabilidad del último gobierno de Felipe González, que cayó sin su apoyo, y lo es ahora de la administración de José María Aznar. Por encima de las polémicas partidistas nadie discute su calidad de líder nacionalista carismático y de estadista respetado en toda Europa.

A los 67 años, Jordi Pujol ha cosechado un apoyo popular que no tiene parangón en España. Lleva nada menos que 17 años como presidente de la Generalitat de Catalunya, el gobierno de la comunidad autónoma, después de triunfar en cinco elecciones, las cuatro últimas por mayoría absoluta.

Esta base de apoyo popular le ha per-

mitido a Pujol reunir un poderoso grupo parlamentario cuyos votos hacen y deshacen gobiernos en la Cámara de Diputados.

Felipe González necesitó los votos de Pujol para mantenerse en el poder hasta que el líder catalán le retiró su apoyo para aprobar los presupuestos de 1996. En realidad, Pujol sabía que los socialistas estaban agotados después de 13 años en el poder y una catarata de escándalos de corrupción y "guerra sucia".

El líder del Partido Popular, José María Aznar, creyó cosechar votos en nombre del nacionalismo español atacando a los catalanes y a los vascos. Pero los resultados electorales volvieron a con-

vertir a Pujol y sus 16 diputados en el fiel de la balanza parlamentaria.

En medio de una dura polémica con sus propios partidarios, sobre todo los más jóvenes, el viejo león de Cataluña dio una lección magistral de cómo manejar en el poder.

Puso todo su prestigio apoyando la opción en favor de Aznar y logró triunfar otra vez asegurando el apoyo de Convergencia i Unió al nuevo gobierno. Pujol insistió, con mucha razón, en que la encrucijada europea obligaba a un acuerdo de estabilidad en España por encima de los agravios.

Como con Felipe González, Pujol ha sabido presentar una buena factura en

favor de Cataluña a cambio del sustento a los conservadores. Más importante, logró una estabilidad política que se ha traducido en bonanza económica y en la entrada segura de España en la moneda única europea.

La cultura política española ha cambiado porque todos estos vaivenes se tradujeron en un necesario reconocimiento por parte de los socialistas primero y los conservadores después, de la necesidad de reconocer el poderío de los nacionalismos históricos que gobiernan en el País Vasco y en Cataluña, y se han convertido en la segunda fuerza política de Galicia. Esta historia hubiera sido distinta, y más negativa, sin Jordi Pujol.

ENTREVISTA

esté muy vinculada con estas empresas. En las crisis, y en Argentina este fenómeno se observó con claridad, la clase media sufre mucho. Pero creo que ahora hay una recuperación de la Argentina en general y de la clase media.

—¿Ayuda a estos objetivos la buena situación económica de España?

—La economía catalana lleva muy buena marcha y la economía española también. Vamos bien y creo que seguiremos yendo bien. Es una exigencia económica proyectarse al exterior. Los bancos españoles están penetrando bien y eso ayuda al conjunto de las inversiones. La base bancaria española en Argentina es muy sólida.

—¿Cuáles son las zonas prioritarias para Cataluña y España?

—La primera prioridad es Europa y, después, América latina. Es importante el norte de África, donde hay muchas inversiones y se han instalado varias empresas.

—¿Cuál es el balance de los acuerdos del nacionalismo catalán con el gobierno de Aznar?

—El balance es positivo porque ha asegurado una estabilidad en la situación española que era y es absolutamente necesaria para llevar a cabo la política de integra-

"Creo que ahora hay una recuperación de la Argentina en general y de su clase media"

ción a Europa y el proceso de la moneda única, el euro, que es crucial. Todo esto lleva aparejada una serie de decisiones políticas y económicas internas españolas. Tendríamos que haber concretado este acuerdo de todas maneras para poner la economía en una situación de gran competitividad. Todo esto requería una gran estabilidad política.

—¿Cuáles han sido los beneficios para Cataluña?

—Ha habido progresos de traspaso de competencias en policía de tráfico, mejoras en nuestro sistema de financiación y otros temas importantes. Pero tenemos sentimientos contradictorios porque creemos que no todo ha ido como convenía. De todas maneras hacemos un balance positivo. Sin embargo, a veces las relaciones parecen crispadas... Realmente esta colaboración no es fácil y muy a menudo tenemos confrontaciones. Pero las vamos superando y mantenemos esa estabilidad que es necesaria para el progreso general.

—¿Cuál es su reacción ante medidas del gobierno de Aznar, como la ley de enseñanza de humanidades y el himno nacional, que ustedes consideran que hieren la sensibilidad catalana?

—Estos son problemas que tenemos encima de la mesa, no resueltos, y que son serios. Pero en este momento no quisiera hacer hincapié en ellos porque me gustaría que no nos impidieran resolver positivamente problemas actuales muy importantes. Por ejemplo, la aprobación de los Presupuestos Generales de 1998. □

ESPAÑA

Se va el juez del "videoescándalo"

El juez Javier Gómez de Liaño se abstuvo de seguir en el caso de la difusión de un video de contenido sexual del director del diario El Mundo, porque un testigo le dijo que oyó hablar de la existencia de otro video sobre el propio magistrado.

En su abstención, el juez de la Audiencia Nacional pidió al alto tribunal que decida si hay motivo para dejar de investigar el caso o, como él cree, la causa es "inverosímil" ya que, entre otras cosas, el juez sostuvo que "nada existe en mi vida personal y profesional capaz de avergonzarme".

Sono y sodomosoquismo

El juez Gómez de Liaño admitió que "a alguien puede parecerle que a partir de esa sorprendente revelación, mi actuación ya no va a ser ecuaníme".

Gómez de Liaño tomó en sus manos el caso del video del director del diario, Pedro J. Ramírez, la semana pasada, en base a una acusación formulada por un testigo protegido y no identificado, que alegó que detrás de la difusión de la cinta hay una trama dirigida por varios de los procesados en el "caso GAL" y por sus abogados.

El caso estaba siendo investigado por una jueza de Madrid que requisó varias copias del video en el que aparecen escenas de sexo y sodomosoquismo entre una mujer y, supuestamente, el director de El Mundo.

El escándalo adquirió dimensiones públicas cuando Ramírez denunció la

existencia de una trama de los implicados en el "caso GAL" contra los periodistas y magistrados que contribuyeron a develar la "guerra sucia" del gobierno socialista de Felipe González contra ETA.

El juez adoptó la decisión de abstenerse tras tomar declaración a Daniel Fernández Aceña, uno de los condenados hace años por actividades del GAL.

En su extensa declaración, Fernández Aceña dijo que había "oído de tres videos", entre ellos uno "contra Pedro J." y otro con alguien de la Audiencia Nacional, y se habla de que sea magistrado.

Según el testigo, podría tratarse del propio Gómez de Liaño o del magistrado Baltasar Garçon. □

XH0007

U. P. D. H. 11-05 00546
CXA 10X AMT

ARGENTINA-PAIS VASCO
ARDANZA CONSIDERA ARGENTINA ES PUERTA ENTRADA MERCOSUR

Buenos Aires, 5 nov (EFE).- El presidente del gobierno vasco, José Antonio Ardanza, pronosticó hoy un crecimiento de las inversiones vascas en Argentina por constituir una mercado importante que permite incursionar en el resto de los países de la unión aduanera del Mercosur.

Ardanza se entrevistó hoy con el presidente argentino, Carlos Menem, en la Casa Rosada, sede del gobierno, tras lo cual mantuvo una reunión con el jefe de Gobierno de Buenos Aires, Fernando de la Rúa, con quien firmó un protocolo de cooperación.

Tras su encuentro con Menem, Ardanza dijo en rueda de prensa que durante su estancia en Buenos Aires va a animar a las empresas vascas radicadas aquí para que "sigan adelante" con sus inversiones.

"Argentina es un mercado estable, un pilar y una puerta de entrada al Mercosur" (mercado común del sur, del que también son socios Brasil, Paraguay y Uruguay), dijo Ardanza, quien añadió que las compañías del País Vasco se están abriendo al exterior por la necesidad de crecer.

Asimismo anunció que una delegación de empresarios argentinos viajará a Euzkadi (País Vasco) en marzo de 1998 en misión comercial.

Ardanza, quien fue nombrado Huesped de Honor de Argentina, se encuentra de visita oficial en el país con el objetivo de reforzar los lazos institucionales, comerciales y culturales.

El lehendakari (presidente) dijo que había conversado con Menem acerca de las inversiones vascas en Argentina, que según indicó, han aumentado considerablemente desde que vino por primera vez a este país, en 1988.

Las inversiones vascas en Argentina ascienden a 810 millones de dólares, según fuentes oficiales, y por el momento, al menos, 30 empresas vascas invierten aquí.

Añadió que el País Vasco está desarrollándose por encima de la media española y la europea, "a pesar del problema de la banda terrorista vasca ETA".

Ante las insistentes consultas de los periodistas acerca del terrorismo en España, Ardanza indicó que "Eta no ha debido entender que estamos en una democracia y que se puede utilizar la palabra en lugar de las armas para expresarse".

Además, reiteró su desacuerdo con la polémica que ha surgido en España tras las declaraciones del obispo de San Sebastián, José María Echén, en favor de un diálogo con ETA aunque la banda terrorista no abandone las armas.

Los que alimentan la polémica "son unos desmemoriados", dijo Ardanza al indicar que el gobierno español y ETA mantuvieron negociaciones a lo largo de 1988, mientras la banda terrorista seguía matando, y "un año después esas conversaciones culminaron en la masacre de Arcor".

Tras su entrevista con Menem, el lehendakari se reunió con el jefe de Gobierno de Buenos Aires, quien lo nombró Ciudadano Ilustre de la capital argentina.

Ambo firmaron un protocolo de cooperación que "promueve y apoya el desarrollo económico, científico, tecnológico, educativo,

15

9801233

cultural, deportivo y social.

El protocolo indica que ambas partes promoverán la transferencia de tecnología en las distintas áreas empresariales y la puesta en marcha de programas para la inversión industrial y la cooperación en el ámbito educativo y cultural.

Además, también se reunió hoy con el secretario de Relaciones Internacionales, Jorge Campbell, y con el viceministro de Economía, Carlos Rodríguez, a quienes comentó el deseo del País Vasco para reforzar las inversiones en las áreas de bienes de equipo y máquinas herramientas. FFF

AC/GIR

11/06/00-34/97

9801233

9P9067

II FOIAE 11-06 00618
10X MUN

ARGENTINA-PAIS VASCO
ARDANZA INICIA VISITAS Y CONTACTOS CON EMPRESAS

Buenos Aires, 6 nov (EFE).- El presidente del Gobierno vasco, José Antonio Ardanza, inicia hoy, jueves, una serie de contactos con empresarios argentinos y del País Vasco tras haber manifestado su deseo de que prosperen las inversiones vascas en este país, mercado de entrada a otras naciones de Sudamérica.

El lehendakari realiza una visita oficial en este país con el objetivo de afianzar los lazos empresariales, culturales e institucionales.

Ardanza mantendrá un encuentro con dirigentes de 19 empresas y bancos de capitales vascos radicados en el país e inaugurará unas jornadas empresariales vasco-argentinas junto al secretario argentino de Industria, Alberto Guadañoni.

A este encuentro asistirán representantes de pequeñas y medianas empresas de Argentina, compañías vascas, entidades financieras y organismos de apoyo al intercambio comercial.

Ardanza destacó durante su visita la necesidad de que las empresas vascas se abran al exterior para lo cual ha considerado que Argentina supone una plaza económica estable que permite llegar al resto de sus socios en el Mercado Común del Sur (Mercosur): Brasil, Paraguay y Uruguay.

En un encuentro mantenido el miércoles con el presidente argentino, Carlos Menem, el lehendakari manifestó que impulsará a las compañías de Euzkadi radicadas aquí para que prosigan con sus inversiones.

Las inversiones vascas en Argentina ascienden a 810 millones de dólares, según cifras suministradas por el Ministerio de Relaciones Exteriores argentino.

Las exportaciones argentinas hacia el País Vasco en 1996 llegaron a los 3,6 millones de dólares mientras que los productos que esa región española vendió a Argentina alcanzaron los 7,2 millones de dólares.

Los principales productos de Euzkadi comprados por Argentina fueron lavavajillas, refrigeradores, congeladores y modelos para moldes.

En los últimos cinco años las exportaciones vascas a Argentina superaron los 450 millones de dólares y en este momento son más de 30 las empresas vascas que invierten aquí.

Ardanza también visitará hoy la sede de la empresa de electrodomésticos Patriel Eator, uno de los buques insignia del grupo empresarial vasco Mondragón Corporación Cooperativa (MCC), que comenzó en abril la construcción de frigoríficos en el país después de adquirir el 70 por ciento de la local Moleon.

Algunas de las compañías vascas en Argentina son Iberdrola, Guascor, especializada en la fabricación de motores y sistemas de generación eléctrica, y CAF (Compañía Auxiliar de Ferrocarriles).

Además está Babcock Wilcox, que desarrolla proyectos en el área de ingeniería, construcción y equipamientos industriales relacionados con la generación de energía, la siderurgia y el tratamiento de residuos.

En el sector financiero, las mayores inversiones corresponden al Banco Euzko Vasco (BEV), que controla el Banco Euzko del Euzkadi de la Plaza, que a su vez pertenece al Banco de Crédito.

9801233

Argentino.

El BGV se ha convertido en uno de los dos primeros bancos privados en el país.

Ordanza considera que la economía vasca es "prospera" y ha experimentado un crecimiento constante en los últimos años gracias a la reconversión del tejido industrial aunque, en su opinión, es necesario reducir la tasa de desempleo.

El lehendakari también se ha reunido durante su estancia en Buenos Aires con el jefe de Gobierno de Buenos Aires, Fernando de la Rúa, con quien firmó un protocolo de cooperación en materia comercial, educativa y de transferencia tecnológica.

Fue nombrado miembro del Consejo Argentino de Relaciones Internacionales (CARI), visitó el Instituto Vasco Argentino de Cooperación y asistió a un concierto del coro vasco Ladun Onak y de la Orquesta de tangos de Buenos Aires.

Hasta que finalice su visita, el próximo domingo, visitará las sedes de las empresas Babcock Wilcox y Gamesa, en los alrededores de Buenos Aires, y mantendrá encuentros con la colectividad vasca en Argentina.- EFE

AC/Im

11/06/09-05/97

9801233

18

Argentino.

El BAV se ha convertido en uno de los dos primeros bancos privados en el país.

Ordano considera que la economía vasca es "prospera" y ha experimentado un crecimiento constante en los últimos años gracias a la reconversión del tejido industrial. Aunque, en su opinión, es necesario reducir la tasa de desempleo.

El lehendakari también se ha reunido durante su estancia en Buenos Aires con el jefe de Gobierno de Buenos Aires, Fernando de la Rúa, con quien firmó un protocolo de cooperación en materia comercial, educativa y de transferencia tecnológica.

Fue nombrado miembro del Consejo Argentino de Relaciones Internacionales (CARI), visitó el Instituto Vasco Argentino de Cooperación y asistió a un concierto del coro vasco Iagun Onak y de la Orquesta de tangos de Buenos Aires.

Hasta que finalice su visita, el próximo domingo, visitará las sedes de las empresas Babcock Wilcox y Gamesa, en los alrededores de Buenos Aires, y mantendrá encuentros con la colectividad vasca en Argentina.- EFE

AC/10

11/06/09-09/97

9801233

18

"ETA va en camino de la extinción"

El mandatario dijo que el terrorismo separatista, de raíz marxista, pierde adherentes día tras día

El presidente del gobierno vasco (lehendakari de Euzko Jaurlaritza), José Antonio Ardanza, afirmó que el terrorismo separatista pierde adherentes "con lentitud, pero con firmeza" y que "ETA va en camino de la extinción". Asimismo, manifestó que, a su juicio, no existe soporte jurídico suficiente para condenar a los miembros de la mesa directiva del Herri Batasuna, el brazo político de ETA, que están siendo juzgados por apología del terrorismo.

En una entrevista con LA NACION, el mandatario indicó también que la cooperación económica entre la comunidad autónoma que lidera y la Argentina tiene un futuro de crecimiento. Sostuvo que las inversiones vascas en nuestro país están acentuadas por las perspectivas del Mercosur como factor de desarrollo regional.

Ardanza, que se encuentra en la Argentina cumpliendo una visita de ocho días, tiene 56 años, es abogado y hasta 1979 desarrolló su carrera profesional en el Grupo Cooperativo Mondragon-MCC, el primer conglomerado industrial de Euzkadi. Ese año fue elegido intendente de Mondragon y, en 1983, presidente del gobierno regional de Guipúzcoa.

Su trayectoria política está vinculada desde los comienzos con el Partido Nacionalista Vasco (PNV). Fue elegido lehendakari en 1987, en 1991 y en 1995. Ejerció su mandato hasta las elecciones previstas para el próximo europeo de 1998 y luego, según afirma, se retirará de la política.

Euzkadi representa al 3,3 por ciento de la población española. Con el Estatuto de Guernica que regula las relaciones con el poder central, recuperó instituciones de autogobierno y creó parlamentos que representan a Vizcaya, Guipúzcoa y Alava, las tres provincias de la Comunidad Autónoma Vasca. Pero Ardanza ha dicho en más de una oportunidad que, pese a ese nivel de autonomía, aún quedan por transferir muchas competencias establecidas en el Estatuto, que el Estado español resiste.

Cuentas pendientes

«¿Cuáles son los reclamos más importantes que el nacionalismo vasco aun formula al Estado español?»

«Se refieren a mecanismos destinados a la seguridad social y a la protección sociolaboral. La desocupación está incluida en ese contexto. ¿Qué índice de desocupación tiene Euzkadi?»

«El 18 por ciento. ¿Más bajo que el promedio de España?»

«Sí. España tiene el 25 por ciento. Pero nosotros venimos de una cultura de alto empleo, existente antes de la reconversión industrial. También tenemos una desocupación juvenil del 44 por ciento, que constituye nuestra gran preocupación.»

«¿Es producto de la reconversión?»

«La industria del acero y los grandes astilleros eran la base de la industria vasca hasta la crisis de 1975. De manera que esa crisis afectó una economía altamente industrializada, pero que necesitaba diversificar. Se para no morir. Esto implicó un cambio de cultura y de mentalidad empresarial. Fue un punto de inflexión que marcó la necesidad de salir a competir en el exterior.»

«¿Cuándo comenzó a superarse la crisis?»

«En 1986, y hoy doce años más tarde, el mercado de Europa es para nosotros un mercado interior. El mercado exterior está más allá de los mares.»

«¿Qué propuestas trae a la Argentina?»

«Nuevas inversiones y nuevas empresas. Ya hay 35 emprendimientos vascos aquí y se trata de un proceso en expansión. La Argentina también vio la necesidad de insertarse en el mundo y esa es una tendencia globalizadora que no se va a revertir, creo.»

«Veo que es usted un nacionalista liberal.»

«(Ardanza parpadea y vacila por primera vez en la entrevista. Parece legitimamente sorprendido.) ¿Qué es un nacionalista liberal?»

«Un nacionalista que cree en el liberalismo, como usted.»

«Me concederá que las ideologías absolutas están en retroceso. Yo creo en la libertad de los mercados bien orientada. Esa libertad debe ser un puente para el desarrollo de los pueblos no para el desmoronamiento de los mismos. No se puede desmoronar. Creo en el Estado de bienestar, porque ninguna sociedad funciona si existen en ella grandes desigualdades, grandes desprotecciones o grandes desigualdades. A propósito, le señalo que en el País Vasco la renta actual per cápita es de 16.000 dólares.»



En Buenos Aires, Ardanza dijo ayer que no hay soporte jurídico para condenar a los directivos de HB (Pilar Buenos)

HB, más cerca de la sentencia

Por Rolando Riviere
(Corresponsal en Madrid)

MADRID. Dentro de unos quince días, porque concluyeron las apelaciones en el Tribunal Supremo que juzga a los 23 miembros de la mesa directiva de Herri Batasuna (HB), se sabrá si se acepta la condena pedida por la fiscalía, de ocho años de cárcel por colaboración y apología de banda armada (ETA), o bien son declarados inocentes, según piden sus abogados.

HB difundió en la campaña electoral de las elecciones de marzo del año último un video de ETA sugiriendo adhesiones a su causa en un discurso hecho por encapuchados que exhibían sus armas. Argumento preferido del terror. Para HB y sus abogados era una oferta de paz.

La cosa podría cesar a una interpretación lisa y llana de los códigos enarbolados por el fiscal José María Luzón. La defensa de HB arguyó que la lectura del artículo 576 del Código Penal vigente lo revela inconstitucional. Por lo que los acusados no han auxiliado, material o personalmente, ni han colaborado con ETA. E insistió en la inexistencia de responsabilidad subjetiva de los acusados.

Por cierto que para cualquiera resulta al menos risible que se ponga en duda la coincidencia fundamental, en la coincidencia de acción y de intención, entre ETA y HB. Pero el hueco de la tragedia del terrorismo vasco va más allá de la dialéctica procesal. Supera posibles responsabilidades e ingresa abiertamente en lo político. Donde el nacionalismo vasco hace causa común.

Ambigüedad de la Iglesia

El arzobispo de San Sebastián, José María Setién, nunca ha sido especialmente proclive en sus condenas al terrorismo. Sin duda, esa ambigüedad generica ha servido para que la Conferencia Episcopal española lo haya apoyado en una declaración en la que dijo que no era indisciplinable que ETA dejara de matar para hablar con ella.

Anecdótica, la actitud de Setién es sustentada por la mayoría de los pastores vascos, incluyendo al lehendakari Ardanza, de visita en la Argentina. A propósito, HB prefiere decir Euzkadi Herria, para ellos, todos los vascos hablan la misma lengua.

¿Qué sucede? ¿Aime Mayor Oreja,



LA NACION

Perspectivas de acuerdos económicos

El presidente del gobierno autónomo vasco, José Antonio Ardanza, anunció anoche que una comisión de empresarios argentinos viajará en marzo próximo a su país para iniciar negociaciones económicas.

Luego de reunirse, en la Casa de Gobierno, con el presidente Carlos Menem, el visitante tuvo palabras de elogio para la marcha de la economía de nuestro país.

«La Argentina ofrece expectativas importantes a través de una política estable y de una economía en franco crecimiento», sostuvo en el transcurso de una conferencia de prensa.

Sorprendido por el interés argentino por la situación del gobierno vasco en su relación con ETA, Ardanza se mostró firme en la postura de conseguir que el grupo terrorista deponga las armas y se sume a la democracia.

«Da la impresión de que estos señores (los etarras) no se enteraron de que estamos en democracia», expresó el mandatario vasco. Manifiesto también que los integrantes de la ETA «no escuchan que el pueblo pide que calen las bombas y suenen las palabras».

Ardanza asistió a la Casa de Gobierno acompañado por una importante comitiva, en la cual se destacaron el encargado de negocios de la embajada de España en Buenos Aires, Fernando Arias; el consejero de Industria, Agricultura y Pesca, Javier Riquelme; la consejera de Cultura, ministra Carmen Garmendia, y el secretario general de Acción Exterior, Andoni Ortuzar.

W. H. RICHARDS
JAN 1967

Buenos Aires, 7 nov. (EFE). El presidente del gobierno vasco, Jose Antonio Barrioja, continuó hoy los contactos empresariales organizados en su despacho oficial en Buenos Aires con una reunión con tirajes argentinos, a los cuales invitó a intervenir en el País Vasco y a impulsar la cooperación con las de esa región española.

En más de una ocasión ha manifestado a la prensa el deseo de que las empresas de esta zona inviertan con más energía en Fuskadi (País Vasco) y ha hecho llamamientos para que se acreciente la colaboración comercial.

El estrechamiento de las relaciones comerciales entre Argentina y Russia adquirió una importancia estratégica para facilitar las relaciones entre la Unión Europea (UE) y el Mercado Común del Sur (MERCOSUR), como en otro momento ante empresarios de este país.

El representante de la OEA en la reunión de trabajo con directivos de empresas petroleras, eléctricas y de la construcción argentinas, dijo que brindará los panoramas de las perspectivas de inversión en el Paraíso y en las empresas líderes de esa región interesadas en atraer a los inversores norteamericanos.

El Banco Mundial construirá una central térmica de ciclo combinado en la zona portuaria sur de Buenos Aires que estará operando a fines de 1994, integrada a la red eléctrica argentina.

Las inversiones directas en Argentina ascendieron a 810 millones de dólares, según cifras suministradas por el Ministerio de Relaciones Exteriores Argentino.

RE: INFORMATION ON THE MATTER, WANTS OF AND REPORTING DIVERGENT BY
 1. THE COMMISSIONER OF THE REVENUE, CHARGED WITH THE DUTY OF THE
 2. DEPARTMENT OF THE REVENUE, CHARGED WITH THE DUTY OF THE
 3. DEPARTMENT OF THE REVENUE, CHARGED WITH THE DUTY OF THE
 4. DEPARTMENT OF THE REVENUE, CHARGED WITH THE DUTY OF THE

ALL INFORMATION CONTAINED HEREIN IS UNCLASSIFIED EXCEPT WHERE SHOWN OTHERWISE

FOR THE FIRST TIME, THE U.S. GOVERNMENT HAS ACHIEVED A MAJOR MILESTONE IN THE FIGHT AGAINST THE OZONE-DEPLETING SUBSTANCE.

El informe de la FAO de 1990, en el que se hace referencia a una "ocasión al 'problema' del crecimiento de billones de hectáreas

En una charla brindada al público en la Biblioteca Nacional de Buenos Aires, agregó la noticia a la denuncia territorialista FTA como una acusación que "no constituye un movimiento de liberación nacional sino una sermoneación de tipo fundamentalista y antidemocrático".

También programó una reunión dialogada para el problema de la violencia en Buenos Aires.

Adriana fue nombrado miembro del Consejo Argentino de Relaciones Internacionales (CARI) y visitante ilustre de Buenos Aires.

Visitó el Instituto Vasco Argentino de Cooperación y Asistió a un concierto del coro Vasco-Ladon Unal y de la Orquesta de Tangos de Buenos Aires.

MARACA, PARAGUAY, Y EL DOMINGO, SE DEDICARÁ A MANTENER
CONTACTOS CON LA REVOLUCIONADA VASCA EN ESTA PAIS, CONFINA UN
DOMINIO AL PROCES DE LA INDEPENDENCIA ARGENTINA JOSE DE SAN
MARTIN Y OTRO EL COMANDANTE VASCO JUAN DE BORJA, QUIEN
RECONSTRUYO LA CIUDAD DE FUENTES ALTAS EN 1880. - FFF

56 · 五

1.1.1977-1978

9801233

107400

URGENTE - 14-07-1981
EUN 000 100

URUGUAY-ESPANA

INITIATED ARENAS FIRMARA CONVENIO SEGURIDAD SOCIAL CON URUGUAY

Montevideo, 17 nov. (EFE) - El ministro de Trabajo y Asuntos Sociales de España, Javier Arenas, firmara la semana próxima en Montevideo un convenio que tiene como fin actualizar el marco jurídico de las relaciones hispano-uruguayas en materia de Seguridad Social.

Arenas llegara a la capital uruguaya el próximo sábado y el lunes y martes participara en la inauguración de la segunda reunión técnica del Círculo de Montevideo, un foro de reflexión creado en 1976 por el Gobierno uruguayo y el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD).

En la reunión, que tiene como tema central el empleo, la flexibilidad laboral y la protección social, participará también el presidente de la Generalitat de Cataluña (noreste de España), Jordi Pujol, y el secretario general de la central sindical española Comisiones Obreras, Antonio Gutiérrez, entre otros.

El ministro Arenas pronunciará el martes una conferencia sobre "Estrategias y políticas para una nueva dimensión de la protección social frente a nuevas modalidades de empleo y flexibilización del mercado de trabajo".

Además de su participación en el encuentro del Círculo de Montevideo, Arenas se reunirá con su homólogo uruguayo, Ana Lía Piñeyro, asistirá a una ronda del diálogo social en el que participan el Gobierno, los empresarios y los sindicatos uruguayos y firmará el Convenio de Seguridad Social.

Tras una intensa sesión de reuniones con el Comité de Residentes Españoles (CEE) y representantes de instituciones españolas en Uruguay.

El ministro de Trabajo y Asuntos Sociales de España, que el sábado y domingo recibirá visitas privadas a las ciudades uruguayas de San José y Punta del Este, regresará a España el próximo martes, después de haber su exposición en el Círculo de Montevideo. EFE

01-02

11-07, 14-07-81

9801234
DOCUMENTO
ORIGEN: ESPAÑA: 12 MIN 35 TRABAJO Y ASUNTOS SOCIALES, JAVIER
PROCEDENCIA: 178593 ARENAS VISITA URUGUAY
FECHA DE PROCEDENCIA: 30/11/81
VINCULACIONES: 11810
504523
11148
504466
11302
11399

9801234

01-02

30/11/96

URGENTE 11.30. URGENTE
END MUN 100

URUGUAY-ESPAÑA (Provisión)

ARENAS Y GUTIERREZ EXPONDRÁN EXPERIENCIA ESPAÑOLA PACTO SOCIAL

Montevideo, 30 nov (EFE). El ministro de Trabajo y Asuntos Sociales de España, Javier Arenas, y el secretario general del sindicato Comisiones Obreras (CCOO), Antonio Gutiérrez, darán a conocer a partir del lunes en Uruguay la experiencia española del pacto social y las reformas que atañen al mercado laboral.

"¡Ojalá que esta experiencia, que es muy valiosa, pueda servir de ayuda a otros países!", dijo el ministro Arenas a EFE.

Arenas y Gutiérrez llegaron el sábado por separado a la capital uruguaya para participar en un foro de reflexión sobre "Empleo, flexibilidad laboral y protección social", organizado por la Presidencia de Uruguay y el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD).

Se trata de la segunda reunión técnica del Círculo de Montevideo, un foro de reflexión creado en 1996 con el fin de buscar fórmulas para encarar los desafíos y problemas que se plantean a América Latina de cara al próximo milenio, como es el desempleo.

Forman parte del Círculo, del que es promotor el presidente de Uruguay, Julio María Sanguinetti, el ex presidente de Colombia Belisario Betancur, el ex presidente del Gobierno español Felipe González y el director ejecutivo del Fondo Monetario Internacional (FMI), Michael Camdessus.

El presidente del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), Enrique Iglesias, y el pensador francés Alain Touraine son otros de los participantes en este espacio de diálogo, cuya primera reunión plenaria se celebró en Montevideo en 1996 y la segunda en Barcelona (España) este año.

El presidente del Gobierno autónomo de Cataluña (noreste de España), Jordi Pujol, es otro de los miembros fundadores y estará el lunes en la inauguración de la segunda reunión técnica, que servirá para nutrir la agenda de la plenaria que tendrá lugar en 1998 en Brasil.

Pujol, que visita Montevideo como parte de una gira por el Cono Sur y no por la reunión del círculo, sólo tendrá una breve intervención en la inauguración, pero tanto Arenas, que también hablará en la apertura de la reunión, como Gutiérrez, presentarán sendas ponencias el martes.

La ponencia del ministro español centrará la sesión dedicada a "estrategias y políticas para una nueva dimensión de la protección social frente a nuevas modalidades de empleo y flexibilización del mercado de trabajo".

Gutiérrez intervendrá en la sesión sobre "flexibilidad, calidad y equidad en el empleo: ¿objetivos encontrados o coincidentes?" y, según adelantó a EFE, defenderá la flexibilización del mercado laboral frente a la "desregulación" que, "digan lo que digan, no genera empleo y además causa desigualdades sociales".

Pero, además, el ministro y el líder sindical coincidirán el lunes en la apertura de una nueva ronda del "diálogo social" recién abierto en Uruguay con participación del Gobierno, empresarios y sindicatos.

Arenas expondrá en ese foro las características del pacto

social firmado en España por el Gobierno que preside José María Aznar, del Partido Popular, y los sindicatos Unión General de Trabajadores (UGT) y Comisiones Obreras (CCOO), con el fin de reformar el mercado laboral.

Durante su estancia en Montevideo, el ministro español firmará con su colega uruguaya, Ana Lía Pineyro, un documento en el que se establecen las pautas para la cooperación técnica entre ambos ministerios y también un convenio que tiene como fin actualizar el marco jurídico de las relaciones hispano-uruguayas en materia de Seguridad Social.

El ministro español regresará a España el día del martes. EFE

11.30. URGENTE

9801234

02-02

U. P. 11. 30. 0055.1
EXO MUN 100

URUGUAY-ESPAÑA (Previsión)
ARENAS Y GUTIERREZ EXPONDRÁN EXPERIENCIA ESPAÑOLA PACTO SOCIAL

Montevideo, 30 nov (EFE). El ministro de Trabajo y Asuntos Sociales de España, Javier Arenas, y el secretario general del sindicato Comisiones Obreras (CCOO), Antonio Gutiérrez, darán a conocer a partir del lunes en Uruguay la experiencia española del pacto social y las reformas que atañen al mercado laboral.

"¡Ojalá que esta experiencia, que es muy valiosa, pueda servir de ayuda a otros países!", dijo el ministro Arenas a EFE.

Arenas y Gutiérrez llegaron el sábado por separado a la capital uruguaya para participar en un foro de reflexión sobre "Empleo, flexibilidad laboral y protección social", organizado por la Presidencia de Uruguay y el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD).

Se trata de la segunda reunión técnica del Círculo de Montevideo, un foro de reflexión creado en 1996 con el fin de buscar fórmulas para encarar los desafíos y problemas que se plantean a América Latina de cara al próximo milenio, como es el desempleo.

Forman parte del Círculo, del que es promotor el presidente de Uruguay, Julio María Sanguinetti, el ex presidente de Colombia Belisario Betancur, el ex presidente del Gobierno español Felipe González y el director ejecutivo del Fondo Monetario Internacional (FMI), Michael Camdessus.

El presidente del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), Enrique Iglesias, y el pensador francés Alain Touraine son otros de los participantes en este espacio de diálogo, cuya primera reunión plenaria se celebró en Montevideo en 1996 y la segunda en Barcelona (España) este año.

El presidente del Gobierno autónomo de Cataluña (noreste de España), Jordi Pujol, es otro de los miembros fundadores y estará el lunes en la inauguración de la segunda reunión técnica, que servirá para nutrir la agenda de la plenaria que tendrá lugar en 1998 en Brasil.

Pujol, que visita Montevideo como parte de una gira por el Cono Sur y no por la reunión del círculo, sólo tendrá una breve intervención en la inauguración, pero tanto Arenas, que también hablará en la apertura de la reunión, como Gutiérrez, presentarán sendas ponencias el martes.

La ponencia del ministro español centrará la sesión dedicada a "estrategias y políticas para una nueva dimensión de la protección social frente a nuevas modalidades de empleo y flexibilización del mercado de trabajo".

Gutiérrez interviendrá en la sesión sobre "flexibilidad, calidad y equidad en el empleo: objetivos encontrados o coincidentes?" y, según adelantó a EFE, defenderá la flexibilización del mercado laboral frente a la "desregulación" que, "digan lo que digan, no genera empleo y además causa desigualdades sociales".

Pero, además, el ministro y el líder sindical coincidirán el lunes en la apertura de una nueva ronda del "diálogo social" recién abierto en Uruguay con participación del Gobierno, empresarios y sindicatos.

Arenas expondrá en ese foro las características del pacto

social firmado en España por el Gobierno que preside José María Aznar, por el Partido Obrero y los sindicatos Unión General de Trabajadores (UGT) y Comisiones Obreras (CCOO), con el fin de reformar el mercado laboral.

Durante su estancia en Montevideo, el ministro español firmará con su colega uruguayo, Ana Lía Rincón, un documento en el que se establecen las pautas para la cooperación técnica entre ambos ministerios y también un convenio que tiene como fin actualizar el marco jurídico de las relaciones hispano-uruguayas en materia de seguridad social.

El ministro español llegará a España el día de mañana, EFE.
30/11/98

PRECEDENCIA 150040
FECHA DE PROCEDENCIA 27/11/97
VINCULACIONES 11846 11399
101893
107529
12000
514142

01-08.

9801235-

Adquisición

U. FUXBI 11-01 00619
mun. exg. 10X

EEUU-ESPAÑA (Previsión)
EEUU FIDE A ESPAÑA Y GRAN BRETAÑA RESUELVAN GIBRALTAR

Por Rafael Moreno

Washington, 1 nov (EFE).- El Gobierno de Estados Unidos ha urgido a España y a Gran Bretaña para que negocien cuanto antes de forma directa el contencioso de Gibraltar y no permitan que este problema impida la aprobación de la reforma de la OTAN.

Un portavoz del Departamento de Estado, que habló con la condición del anonimato, explicó a EFE que la secretaria de Estado, Madeleine Albright, fue muy cuidadosa a la hora de tratar el asunto, que consideró "estrictamente de carácter bilateral".

"La secretaria (de Estado) urgió a los dos países a que se reúnan pronto -antes de la próxima reunión (de la OTAN) de diciembre- para hablar del contencioso", agregó el portavoz.

Albright mostró su "esperanza" de que "cualquier obstáculo" para un acuerdo sobre la nueva estructura militar de la OTAN por "desacuerdos" en relación los derechos de tránsito aéreo y naval sobre Gibraltar deben ser "resueltos en conversaciones directas entre (las autoridades de) Londres y Madrid".

La Alianza Atlántica tiene prevista una reunión ministerial en diciembre en Bruselas para aprobar definitivamente la nueva estructura de mandos de la OTAN que incluye, entre otras novedades, la plena inclusión de España en la cadena de mandos militares.

Al parecer, la mayor preocupación de Washington es lograr asegurar esa aprobación que en un principio estaba prevista fuera concluida en julio en la reunión de Madrid, pero que tuvo que ser pospuesta por la firme posición de Francia.

En vísperas de esa reunión de la OTAN en Madrid, el secretario del Foreign Office británico (ministro de Asuntos Exteriores), Robin Cook, anunció su intención de vetar el ingreso de España en la estructura militar aliada, si no eran levantadas las restricciones aéreas y navales sobre Gibraltar.

La posición española al respecto es clara en el sentido de que España no vincula su nueva posición dentro de la Alianza Atlántica con la resolución completa de Gibraltar, pero tampoco modificará su política sobre el Peñón sin avances en temas de soberanía.

"Los británicos no deben llevarse a engaño. No se trata de una posición táctica. Nuestra posición es firme", explicó a EFE una fuente diplomática española que dijo que si Gran Bretaña quiere vetar la reforma de la OTAN será bajo su propia responsabilidad.

En rueda de prensa, el ministro español de Asuntos Exteriores, Abel Matutes, resaltó que no había venido a Washington a solicitar ninguna mediación de Estados Unidos, ya que España es un Estado soberano que puede defender sus intereses nacionales.

"Hemos explicado nuestra posición y puedo decir que lo han entendido perfectamente, al igual que la gran mayoría de nuestros aliados", dijo Matutes quien, sin embargo, no quiso pronunciarse sobre qué compromisos había realizado Albright por su parte.

"Lo deseable es seguir hablando y que, si no llegamos a un acuerdo antes de diciembre, que eso no afecte a la futura estructura de la OTAN", explicó el ministro español tras señalar que ya tenía previstas más entrevistas con su colega británico.

"Espero que haya más flexibilidad por parte del Reino Unido

para una solución común al Peñón, ya que España ha mostrado con creces flexibilidad y paciencia hasta ahora", subrayó.

Anteriormente, el ministro había dejado claro que el Gobierno español no levantará las restricciones que tiene impuestas respecto al Peñón hasta que el Reino Unido no haga concesiones en el área de la soberanía, algo que Londres rechaza por el momento.

Repitió, nuevamente, que la reforma de la OTAN no debe ser "rehén" del contencioso de Gibraltar.

España reclama la soberanía del Peñón, territorio situado al sur de la Península Ibérica cedido al Reino Unido tras la firma del Tratado de Utrecht de 1713.

Este tratado estipula que si Londres renuncia a sus derechos coloniales sobre Gibraltar, España asumirá de nuevo su soberanía.

EEH

ENCUENTRO

62

9801235

10/11/75

R. FURRT 11-05 00200
aut. mod. aut.

R. UNION-GIBRALTAR
QUEJAS CARUANA Y BOSSANO POR IGNORAR EL TRATADO AMSTERDAM

Londres, 5 nov (EFE).- Los jefes del Gobierno y de la oposición de Gibraltar, Peter Caruana y Joe Bossano, denunciaron hoy ante el Comité de Asuntos Exteriores del Parlamento la falta de información y coordinación con Londres en la negociación del Tratado de Amsterdam que tanto afecta al futuro del Peñón.

Caruana destacó que las autoridades de Gibraltar tuvieron que informarse de los sucesivos borradores "a base de dedicar muchos miles de libras" a abogados que los obtuvieron y analizaron en Bruselas.

Bossano, líder de la oposición y ex ministro principal, llegó a decir hoy, miércoles, que la actitud de los Gobiernos de Londres "es perfectamente normal" ya que ha sido tradicionalmente la de "conocer poco para tener menos problemas".

La tensión se hizo sentir en el Comité parlamentario integrado por siete diputados laboristas, cuatro conservadores y un liberal demócrata, cuando repetidamente ambos políticos gibraltareños expresaron sus quejas por la "falta de coordinación", según Caruana, y "negligencia", según Bossano, gubernamentales.

"Es algo endémico. Somos una colonia y ustedes la potencia colonizadora", llegó a responder Bossano al presidente del Comité de Asuntos Exteriores del Parlamento, Donald Anderson, laborista, cuando le preguntó si compartía la visión de Caruana sobre la supuesta falta de interés del ministerio de Asuntos Exteriores británico en consultarles sobre asuntos que afectan al futuro del Peñón.

"El Gobierno de Londres sea cual sea, practica la política de que cuanto menos sabe al respecto menos problemas se le plantean", afirmó el líder de la oposición gibraltareña.

Tanto Caruana como Bossano destacaron que el éxito del Reino Unido en la cumbre de Amsterdam, al dejar clara su capacidad legal para controlar sus fronteras exteriores, originó automáticamente el de España, que obtuvo el mismo derecho sobre la frontera entre La Línea y Gibraltar si Londres se suma en un futuro al acuerdo de Schengen.

El jefe del Gobierno gibraltareño dejó entrever que España efectuó maniobras de última hora para introducir en el texto del Tratado que la aplicación del Acuerdo de Schengen al Reino Unido debe hacerse por unanimidad, "lo que en definitiva supone el veto español a la aplicación del mismo a Gibraltar", dijo.

"El 19 de junio vimos con gran honor que la amenaza de introducción del veto, sobre lo que habíamos estado advirtiendo por escrito desde marzo cuando leímos el primer borrador, había desaparecido" y se convirtió en realidad, afirmó Caruana.

"La prensa española retrató como gran victoria lo conseguido en la noche de la cumbre. España no renunció a ceder su derecho y no nos convenció lo que se nos dijo de que Madrid se sentaría a la mesa de discutir sobre el Schengen a Gibraltar", añadió el ministro principal.

Para Caruana, lo que el Tratado de Amsterdam reconoce es la futura posibilidad de que España imponga controles de los controles que se impondrán a las personas que cruzarán el Peñón.

9801235

El jefe del Gobierno británico expresó finalmente su esperanza de que la "tal situación" se produzca. El Gobierno de Londres llevará al de España ante el Tribunal Europeo de Justicia como pronto como si Madrid adopta "medidas desproporcionadas" en el control de la frontera común.

Según Rossado, "antes del Tratado, la Comisión de la Unión Europea (UE) presionaba a Londres para que dismantlara los controles de sus fronteras exteriores. En Amsterdam, el Gobierno británico le dio a España el derecho de hacerlo con la de Gibraltar".

El presidente del Comité pidió a ambos políticos la elaboración de informes documentados sobre sus denuncias que quedarían examinarse durante el análisis en el Parlamento del Tratado de Amsterdam, que deberá ser ratificado la semana próxima. EFE.

EC/61r

11/05/20-14/97

98012352

El ministro de Asuntos Exteriores, Felipe González, afirmó que el Reino Unido no tiene intención de abandonar Gibraltar que seguirá siendo un territorio británico. La OTAN, por su parte, no tiene intención de abandonar Gibraltar que seguirá siendo un territorio británico.

El portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores, Ángel Matute, afirmó hoy que Gran Bretaña no tiene intención de abandonar Gibraltar que seguirá siendo un territorio británico.

En una conferencia de prensa, Matute afirmó que el Reino Unido no tiene intención de abandonar Gibraltar que seguirá siendo un territorio británico.

El presidente del Gobierno español, José María Aznar, anunció también hoy que el Reino Unido no tiene intención de abandonar Gibraltar que seguirá siendo un territorio británico.

Para Aznar, que afirmó no sentirse chantajeado "en absoluto" por el Reino Unido, "está muy claro que se trata en los procesos de reforma de la Alianza Atlántica de votar o no votar la participación de nadie, sino de facilitar o no facilitar la reforma albania".

"A partir de ese momento cada uno tendrá que asumir sus propias responsabilidades" agregó, para destacar que España seguirá dialogando con Gran Bretaña, "sin hacer en ningún momento nada a la OTAN".

"La posición española es clara: para que se levanten las restricciones tiene que producirse avances en el campo de la soberanía y en ese contexto España propone el control conjunto del tráfico aéreo y la utilización conjunta del aeropuerto" gibraltareño, explicó Matute a la prensa.

Justamente los posibles cambios en la situación actual de la soberanía sobre Gibraltar fueron expresamente rechazados por el portavoz británico en una conferencia de prensa en Luxemburgo.

El propio Matute reconoció que la propuesta escrita que hoy presentó a su colega británico, Robin Cook, para compartir la gestión del aeropuerto gibraltareño, fue rechazada en principio, aunque señalaron que "la van a estudiar".

"A priori no les parece aceptable", señaló el ministro español en referencia a la primera valoración realizada por los británicos del documento que les presentó.

El portavoz de Exteriores británico afirmó que su país no se opone a la entrada de España en la estructura militar, pero reiteró que "cualquier propuesta que implique un cambio en la situación de soberanía es insostenible para nosotros".

El mismo portavoz dijo que en la OTAN "ya existe un acuerdo" pero que el modo subregional que España recibirá, cuando se integre en la estructura militar, "no tendrá atribuciones sobre Gibraltar ni sobre el estrecho".

Esa afirmación fue rebatida por fuentes diplomáticas españolas, que aseguraron a EFE que "no existe tal acuerdo", pues

Gibraltar está pendiente de decisión.

Las fuentes recordaron que "si existe un acuerdo por escrito en la OTAN para la desaparición de los cuarteles de cuarto nivel, como el de Gibraltar", al que ahora Londres se opone.

En un principio, cuando el Comité Militar propuso el esquema de la nueva estructura de la OTAN para eliminar la organización para la participación al norte del Reino Unido no se opuso a la desaparición de los cuarteles de cuarto nivel, lo que suponía la eliminación del organigrama de la Alianza de su cuartel en Gibraltar.

Fue meses después, en el Gobierno de Felipe González en Madrid, cuando Goya, luego de abandonar la presidencia británica a la cabeza de la Fuerza de la OTAN, se retiró a Ginebra a preparar los planes para la participación de España en el estrecho.

En la época de la presidencia de Goya, se le atribuyó la intención de abandonar Gibraltar que seguirá siendo un territorio británico.

En la época de la presidencia de Goya, se le atribuyó la intención de abandonar Gibraltar que seguirá siendo un territorio británico.

En la época de la presidencia de Goya, se le atribuyó la intención de abandonar Gibraltar que seguirá siendo un territorio británico.

359074

U. CEEPT 11-21 00075
ant 100

UE-CUNPES-GIBRALTAR
AQUEL CONETA ALCANZAR SOLUCION POSITIVA SOBRE GIBRALTAR

Luxemburgo, 21 nov (EFE).- El presidente del Gobierno, José María Aznar, confía hoy en que España y el Reino Unido alcancen una solución "positiva" sobre Gibraltar y rechazó sentirse chantajeado por el Gobierno británico respecto a la amenaza británica de vetar la nueva estructura militar de la OTAN.

Aznar insistió, en la rueda de prensa posterior a la conclusión de la Cumbre sobre el Empleo, en que España va a seguir dialogando, ya que "el diálogo no se agota en la primera o segunda instancia".

No obstante, el jefe del Ejecutivo opinó que en estos momentos el Reino Unido "no parece muy dispuesto a dar una respuesta positiva" a la propuesta presentada esta mañana por España en la que plantea un control conjunto del tráfico aéreo y la utilización conjunta del aeropuerto gibraltareño.

Aznar se refirió así a la reunión que el ministro de Asuntos Exteriores, Abel Matutes, mantuvo hoy con su colega británico, Robin Cook, en la que el representante español entregó dicha propuesta y a la que Gran Bretaña "debe dar una respuesta".

Confía en que se llegue a una "conclusión positiva porque se dan los elementos fundamentales para ello" y reiteró que España va a seguir trabajando por ese camino.

Para Aznar, "está muy claro que no se trata en los procesos de reforma de la Alianza Atlántica de votar o no votar la participación de nadie, sino de facilitar o no facilitar la reforma misma".

Al salir de ese momento cada uno tendrá que asumir sus propias responsabilidades", concluyó.

Aznar aseguró que España no quiere hacer de la OTAN "rehén" de ninguna política española, ni temerosa de ninguna contención bilateral entre España y Gran Bretaña. EFE

ad 100 11

11-21-19-17-87

9801235

ZHO286

U POUET 11 24 00133
exg mun idx ecd

R. UNIDO GIBRALTAR
CARUANA PIDE DEFENSA INTERESES DEL PEÑON

Londres, 24 nov (EFE).- El ministro principal de Gibraltar, Peter Caruana, pidió hoy al Reino Unido "hacer todo lo necesario para defender" dentro de la Unión Europea (UE) los intereses del Peñón.

La petición la formuló Caruana ante el Grupo Europeo Atlántico, integrado por parlamentarios y miembros de distintos sectores políticos británicos.

Caruana acusó al ministro español de Asuntos Exteriores, Abel Matutes, de haber amenazado con "apretar las tuercas" a Gibraltar, si no se satisfacían las reivindicaciones españolas.

El jefe del gobierno dijo que "no sería razonable" compartir el uso del aeropuerto y el control del tráfico aéreo ni esperar que Gibraltar acepte el acceso militar español, como tampoco aceptaría esto último la opinión pública del Peñón. EFE

PC/GTP

11/24/20-51/97

98012352

La Organización de las Naciones Unidas fijó el año 2000 como fecha de caducidad del anacronismo colonial. Y Gibraltar debe esperar con ansiedad esa fecha, con la esperanza de que España y el Reino Unido terminen de ponerse de acuerdo sobre la situación de esta pequeña península de 5,8 kilómetros cuadrados, 30 mil habitantes y un incalculable valor geoestratégico. Esta situación irresuelta generó en las últimas semanas un entredicho entre Madrid y Londres, que incluso ha puesto de rehén a la reforma de la estructura militar de la OTAN (ver recuadro).

A través de los siglos, Gibraltar estuvo ocupada por musulmanes, españoles, otra vez por musulmanes, hasta que fue finalmente recuperada por España en 1462. La pequeña península fue invadida por los ingleses en 1704, durante la guerra por la sucesión del trono español. España otorgó a los británicos la soberanía sobre Gibraltar con los Tratados de Utrecht (1713-14). Luego vinieron infructuosos intentos españoles por recuperar la soberanía sobre Gibraltar, y se inició un largo período de reivindicaciones y litigios entre Madrid y Londres.

● **Un juego eficaz.** El conflicto hispano-británico por Gibraltar recrudesció en los años 50, cuando el Reino Unido concedió a la colonia una administración autónoma, en la que se comprometió ante los ciudadanos gibraltareños a no adoptar ninguna decisión sobre la soberanía del territorio sin su previo consentimiento, con lo cual Londres, además de tranquilizar a Gibraltar, buscó frenar los avances de la diplomacia española en la ONU.

Las cosas estaban muy tirantes entre Madrid y Londres cuando en 1969 el entonces dictador español Francisco Franco procedió al cierre de la frontera con Gibraltar. Las conversaciones entre ambos países tomaron un nuevo rumbo

Se considera un importante punto geoestratégico y los entredichos entre Madrid y Londres tienen de rehén a la reforma militar de la OTAN

Gibraltar, colonia inglesa desde hace 300 años, no quiere saber nada con una soberanía española

al iniciarse la década del 80 —el llamado Proceso de Bruselas, que arrancó con el ingreso de España a la Unión Europea (entonces denominada Comunidad Económica Europea)— y en 1985 el gobierno de Felipe González reabrió las fronteras.

El juego británico ha sido eficaz: nada sin la voluntad de los gibraltareños, pero sin ignorar los compromisos adquiridos con España, quien desde su ingreso a las estructuras europeas se convirtió en un socio y aliado nada despreciable.

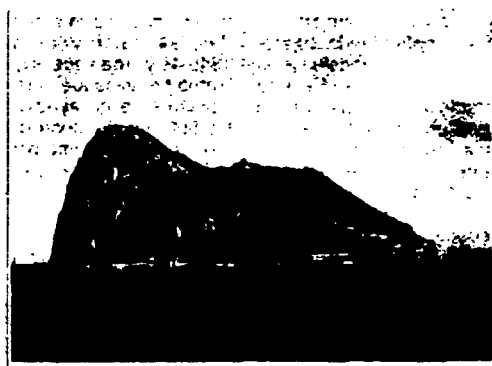
● **The Rock.** A pesar del indiscutible valor estratégico de Gibraltar, la presencia militar británica en esa colonia bajó de 17 mil soldados tras la II Guerra Mundial, a 800 hoy en día. Sin embargo, los gibraltareños se preocupan por su porvenir después que se elimine el mando militar de la OTAN —GIBMED—, uno de los 38 puestos de mando de la alianza de cuarto nivel llamados a desaparecer (ver recuadro).

Pese a ello, Londres considera que *The Rock* —como llaman los británicos a Gibraltar en honor a su enorme roca de 418 metros de altura, llamada Peñón, que se erige frente a la costa de África del Norte— seguirá desempeñando "un papel importante en la defensa de Europa, por ser un punto geoestratégico de importancia crucial", señaló Sym Taylor, comandante de las fuerzas británicas en Gibraltar y jefe de GIBMED.

"Ultimamente, Gibraltar ha tenido oportunidad de demostrar ese valor estratégico", prosiguió Taylor, citando como ejemplos el papel que jugó la colonia en el control de los movimientos marítimos durante la Guerra del Golfo y en

las operaciones internacionales para la ex Yugoslavia.

El Ministerio británico de Defensa mantiene, con un presupuesto anual de 97 millones de dólares, cinco



cuerpos de operación en Gibraltar: servicios de información, base naval, defensa territorial, fuerza aérea y cuarteles generales.

Norteamericanos y británicos son los principales usuarios de la base naval. La base aérea, que también sirve de aeropuerto civil y cuya pista es la única vía de entrada a la colonia, es utilizada por Estados Unidos, Alemania, Canadá y Holanda. Existe una compleja red de subterráneos en el interior del Peñón, desde donde el ejército británico controla un centro de operaciones, que incluye una terminal de recepción por satélite provista por la OTAN.

● **Paraíso fiscal.** The Rock ya no depende, como antaño, de los gastos militares. Si en los años '60 los gastos militares representaban 70% de su economía, ahora éstos apenas alcanzan a 10%.

Gibraltar tiene su moneda local —la reina Isabel II de un lado, el mono gibraltareño sin cola del otro—, un periódico —el *New People*— y 50 mil empresas inscritas al amparo de la exención de impuestos y de una legislación permisiva que hace que Gibraltar sea un paraíso fiscal, con todo lo que ello implica (contrabando, blanqueo de dinero, etc.). Tiene una renta anual per cápita de 16.700 dólares y recibe más de cinco millones de visitantes por año.

Los 30 mil gibraltareños —descendientes de genoveses, británicos, españoles, portugueses y pequeñas minorías de Marruecos e India— buscan hoy su autodeterminación para integrarse al Reino Unido, pero Londres les recuerda que su situación no puede cambiar sin el acuerdo de España.

Siguen aferrados al Reino Unido. Tal vez por eso se presentaron voluntariamente como un solo hombre cuando Margaret Thatcher

empresó la reconquista de las Malvinas. Están fascinados por todo lo británico, especialmente los jóvenes, a quienes el gobierno de Su Majestad sufragó integralmente los

costos para alternar el castellano de acento andaluz con el inglés en una misma oración. A la hora de la comida, prefieren el menú español, al igual que su música.

● **En cien años.** A comienzos de este año, el ministro español de Relaciones Exteriores, Abel Matutes, había ofrecido a Londres una larga etapa de soberanía compartida en Gibraltar: cien años. Durante ese tiempo, las autoridades británicas y españolas controlarían conjuntamente los asuntos de la colonia y sus respectivas banderas ondearían una al lado de la otra. Cumplido el plazo, España obtendría la soberanía.

En el marco de esa propuesta, Matutes explicó en junio al periódico gibraltareño *New People* que España garantizaría todos los privilegios y todos los derechos adquiridos por los *llanitos* —como los españoles llaman a la gente del Peñón— especialmente los económicos, y se comprometía a realizar gran-

des inversiones en la zona; gozarían de la doble nacionalidad y su cultura y sus costumbres serían respetadas. Pero los gibraltareños rechazan de plano esta propuesta. Quieren la soberanía británica.

Mientras tanto, Gibraltar maniobra entre bambalinas. El 2 de octubre, el ministro principal de Gibraltar, Peter Caruana, inauguró su embajada en Bruselas. Oficialmente no es más que una oficina de Turismo, pero a su frente estará un experto en leyes comunitarias. El gobierno gibraltareño también adquirió hace poco una planta en la Torre de Madrid (Plaza de España) para establecer otra oficina similar, que abrirá al público a finales de año. También tienen una oficina en Londres, y otra en Washington. Objetivo: hacer lobby para salvaguardar sus intereses y no perder la soberanía británica frente a España.

"No somos, ni mucho menos, anti-españoles. Pero sí somos anti la pretensión española de recuperar Gibraltar en contra de nuestra voluntad", sentenció Caruana. (Redacción de *El País* en base a información de AFP, ANSA, DPA, edición dominical de *El País* de Madrid y archivo)

La roca en el camino de la OTAN

La nueva estructura militar de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) —que posibilitará su ampliación hacia el este con la próxima incorporación de Polonia, Hungría y la República Checa— corre peligro. Debería ser aprobada el martes 2 de diciembre, pero el mayor obstáculo para ello es —además del ya clásico conflicto entre Grecia y Turquía— el diferendo entre Londres y Madrid por Gibraltar (The Rock), una de las pocas colonias que le quedan al Reino Unido, ubicada en el extremo sur de la península ibérica.

El deseo de España de integrarse plenamente a la OTAN, organización de la cual es miembro desde 1982 sin participar en su estructura militar, llevó a que Gran Bretaña exigiera que Madrid levantara las restricciones que mantiene desde 1969 al tráfico aéreo y marítimo para los aviones y buques que se dirijan o salgan de Gibraltar; de lo contrario, amenazó con bloquear la integración plena de España en la alianza atlántica.

España, por su parte, está interesada en sumarse a la nueva estructura militar de la OTAN, ya que obtendría un mando subregional militar en Madrid, y por que el mando de la alianza en Gibraltar —GIBMED— desaparecería. Y aunque se mantendría la base militar británica en la colonia, no está claro quién quedaría a cargo del control del estrecho que separa a Europa de África. Londres siempre ha hecho saber que está clarísimo que el estrecho no tiene nada que ver y que el mismo seguirá siendo controlado por Gran Bretaña desde su base gibraltareña. España, en cambio, estima que eso aún está por decidirse.

El Reino Unido no tiene objeciones con la reforma de la estructura militar de la OTAN. Está de acuerdo con que se cree un mando subregional en Madrid y se elimine el de Gibraltar, pero aprovechó para presionar a España para que elimine las restricciones que mantiene desde 1969 sobre el tráfico de Gibraltar, poniendo de rehén a la alianza europea.

España impide que los aviones que van de o hacia Gibraltar sobrevuelen su espacio aéreo o aterricen en sus bases. Los británicos se quejan de que incluso prohíbe el desvío de aparatos en casos de emergencia a aeropuertos españoles. Lo mismo ocurre con los barcos. El hecho es que Madrid considera que el aeropuerto de Gibraltar fue construido por los británicos en 1938 sobre territorio español, no de la colonia, ya que esos terrenos no figuran en los tratados de Utrecht de comienzos del siglo XVIII, que pusieron fin a la guerra por la sucesión del trono español, y otorgaron la soberanía británica sobre Gibraltar. Esos terrenos, según los españoles, fueron cedidos a los británicos por razones humanitarias durante una epidemia que asoló a Gibraltar en el siglo pasado, los cuales nunca fueron restituidos a España.

Madrid considera que Londres utiliza la futura participación en los mandos militares de la OTAN como medio para afirmar su soberanía sobre Gibraltar "haciendo abstracción de la usurpación del territorio español" utilizado para construir el aeropuerto.

Mientras que las restricciones navales no son difíciles de eliminar, el hecho de que el aeropuerto de Gibraltar esté construido en un terreno en litigio ha llevado a Madrid a proponer su utilización conjunta como única solución para levantar las restricciones aéreas, a lo que Londres hasta ahora se ha opuesto.

Los ministros de Relaciones Exteriores de España y Gran Bretaña, Abel Matutes y Robin Cook respectivamente, se han reunido en los últimos días —el último encuentro fue el lunes 24— sin encontrar una solución a su diferendo por el aeropuerto, que debe ser resuelto antes de que los ministros de Defensa de la alianza atlántica se dispongan a aprobar la reforma de su estructura militar, la que necesitan modernizar en el marco de su próxima ampliación hacia el este. (En base a información de AFP, ANSA y archivo) *El País* 27/11

08-08

9801235

La Organización de las Naciones Unidas fijó el año 2000 como fecha de caducidad del anacronismo colonial. Y Gibraltar debe esperar con ansiedad esa fecha, con la esperanza de que España y el Reino Unido terminen de ponerse de acuerdo sobre la situación de esta pequeña península de 5,8 kilómetros cuadrados, 30 mil habitantes y un incalculable valor geoestratégico. Esta situación irresuelta generó en las últimas semanas un entredicho entre Madrid y Londres, que incluso ha puesto de rehén a la reforma de la estructura militar de la OTAN (ver recuadro).

A través de los siglos, Gibraltar estuvo ocupada por musulmanes, españoles, otra vez por musulmanes, hasta que fue finalmente recuperada por España en 1462. La pequeña península fue invadida por los ingleses en 1704, durante la guerra por la sucesión del trono español. España otorgó a los británicos la soberanía sobre Gibraltar con los Tratados de Utrecht (1713-14). Luego vinieron infructuosos intentos españoles por recuperar la soberanía sobre Gibraltar, y se inició un largo período de reivindicaciones y litigios entre Madrid y Londres.

● **Un juego eficaz.** El conflicto hispano-británico por Gibraltar recrudesció en los años 50, cuando el Reino Unido concedió a la colonia una administración autónoma, en la que se comprometió ante los ciudadanos gibraltareños a no adoptar ninguna decisión sobre la soberanía del territorio sin su previo consentimiento, con lo cual Londres, además de tranquilizar a Gibraltar, buscó frenar los avances de la diplomacia española en la ONU.

Las cosas estaban muy tirantes entre Madrid y Londres cuando en 1969 el entonces dictador español Francisco Franco procedió al cierre de la frontera con Gibraltar. Las conversaciones entre ambos países tomaron un nuevo rumbo

Se considera un importante punto geoestratégico y los entredichos entre Madrid y Londres tienen de rehén a la reforma militar de la OTAN

Gibraltar, colonia inglesa desde hace 300 años, no quiere saber nada con una soberanía española

al iniciarse la década del '80 —el llamado Proceso de Bruselas, que arrancó con el ingreso de España a la Unión Europea (entonces denominada Comunidad Económica Europea)— y en 1985 el gobierno de Felipe González reabrió las fronteras.

El juego británico ha sido eficaz: nada sin la voluntad de los gibraltareños, pero sin ignorar los compromisos adquiridos con España, quien desde su ingreso a las estructuras europeas se convirtió en un socio aliado nada despreciable.

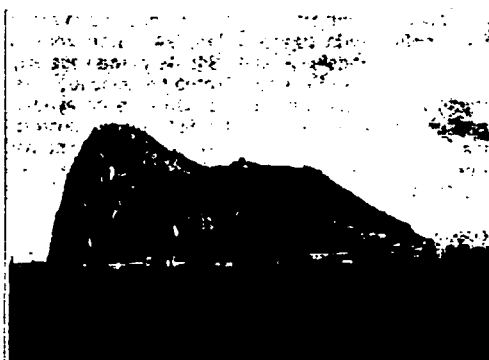
● **The Rock.** A pesar del indiscutible valor estratégico de Gibraltar, la presencia militar británica en esa colonia bajó de 17 mil soldados tras la II Guerra Mundial, a 800 hoy en día. Sin embargo, los gibraltareños se preocupan por su porvenir después que se elimine el mando militar de la OTAN —GIBMED—, uno de los 38 puestos de mando de la alianza de cuarto nivel llamados a desaparecer (ver recuadro).

Pese a ello, Londres considera que *The Rock* —como llaman los británicos a Gibraltar en honor a su enorme roca de 418 metros de altura, llamada Peñón, que se erige frente a la costa de África del Norte— seguirá desempeñando "un papel importante en la defensa de Europa, por ser un punto geoestratégico de importancia crucial", señaló Sym Taylor, comandante de las fuerzas británicas en Gibraltar y jefe de GIBMED.

"Ultimamente, Gibraltar ha tenido oportunidad de demostrar ese valor estratégico", prosiguió Taylor, citando como ejemplos el papel que jugó la colonia en el control de los movimientos marítimos durante la Guerra del Golfo y en

las operaciones internacionales para la ex Yugoslavia.

El Ministerio británico de Defensa mantiene, con un presupuesto anual de 97 millones de dólares, cinco



cuerpos de operación en Gibraltar: servicios de información, base naval, defensa territorial, fuerza aérea y cuarteles generales.

Norteamericanos y británicos son los principales usuarios de la base naval. La base aérea, que también sirve de aeropuerto civil y cuya pista es la única vía de entrada a la colonia, es utilizada por Estados Unidos, Alemania, Canadá y Holanda. Existe una compleja red de subterráneos en el interior del Peñón, desde donde el ejército británico controla un centro de operaciones, que incluye una terminal de recepción por satélite provista por la OTAN.

● **Paraíso fiscal.** The Rock ya no depende, como antaño, de los gastos militares. Si en los años '60 los gastos militares representaban 70% de su economía, ahora éstos apenas alcanzan a 10%.

Gibraltar tiene su moneda local —la reina Isabel II de un lado, el mono gibraltareño sin cola del otro—, un periódico —el *New People*— y 50 mil empresas inscritas al amparo de la exención de impuestos y de una legislación permisiva que hace que Gibraltar sea un paraíso fiscal, con todo lo que ello implica (contrabando, blanqueo de dinero, etc.). Tiene una renta anual per cápita de 16.700 dólares y recibe más de cinco millones de visitantes por año.

Los 30 mil gibraltareños —descendientes de genoveses, británicos, españoles, portugueses y pequeñas minorías de Marruecos e India— buscan hoy su autodeterminación para integrarse al Reino Unido, pero Londres les recuerda que su situación no puede cambiar sin el acuerdo de España.

Siguen aferrados al Reino Unido. Tal vez por eso se presentaron voluntariamente como un solo hombre cuando Margaret Thatcher

emprendió la reconquista de las Malvinas. Están fascinados por todo lo británico, especialmente los jóvenes, a quienes el gobierno de Su Majestad sufragó íntegramente los

costos para atender el castellano de acento andaluz con el inglés en una misma oración. A la hora de la comida, prefieren el menú español, al igual que su música.

● **Ni en cien años.** A comienzos de este año, el ministro español de Relaciones Exteriores, Abel Matutes, había ofrecido a Londres una larga etapa de soberanía compartida en Gibraltar: cien años. Durante ese tiempo, las autoridades británicas y españolas controlarían conjuntamente los asuntos de la colonia y sus respectivas banderas ondearían una al lado de la otra. Cumplido el plazo, España obtendría la soberanía.

En el marco de esa propuesta, Matutes explicó en junio al periódico gibraltareño *New People* que España garantizaría todos los privilegios y todos los derechos adquiridos por los *llanitos* —como los españoles llaman a la gente del Peñón— especialmente los económicos, y se comprometía a realizar gran-

des inversiones en la zona; gozarían de la doble nacionalidad y su cultura y sus costumbres serían respetadas. Pero los gibraltareños rechazan de plano esta propuesta. Quieren la soberanía británica.

Mientras tanto, Gibraltar maniobra entre bambalinas. El 2 de octubre, el ministro principal de Gibraltar, Peter Caruana, inauguró su embajada en Bruselas. Oficialmente no es más que una oficina de Turismo, pero a su frente estará un experto en leyes comunitarias. El gobierno gibraltareño también adquirió hace poco una planta en la Torre de Madrid (Plaza de España) para establecer otra oficina similar, que abrirá al público a finales de año. También tienen una oficina en Londres, y otra en Washington. Objetivo: hacer lobby para salvaguardar sus intereses y no perder la soberanía británica frente a España.

"No somos, ni mucho menos, anti-españoles. Pero sí somos anti la pretensión española de recuperar Gibraltar en contra de nuestra voluntad", sentenció Caruana. (Redacción de *Búsqueda* en base a información de AFP, ANSA, DPA, edición dominical de *El País* de Madrid y archivo)

La roca en el camino de la OTAN

La nueva estructura militar de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) —que posibilitará su ampliación hacia el este con la próxima incorporación de Polonia, Hungría y la República Checa— corre peligro. Debería ser aprobada el martes 2 de diciembre, pero el mayor obstáculo para ello es —además del ya clásico conflicto entre Grecia y Turquía— el diferendo entre Londres y Madrid por Gibraltar (*The Rock*), una de las pocas colonias que le quedan al Reino Unido, ubicada en el extremo sur de la península Ibérica.

El deseo de España de integrarse plenamente a la OTAN, organización de la cual es miembro desde 1982 sin participar en su estructura militar, llevó a que Gran Bretaña exigiera que Madrid levantara las restricciones que mantiene desde 1969 al tráfico aéreo y marítimo para los aviones y buques que se dirijan o salgan de Gibraltar, de lo contrario, amenazó con bloquear la integración plena de España en la alianza atlántica.

España, por su parte, está interesada en sumarse a la nueva estructura militar de la OTAN, ya que obtendría un mando subregional militar en Madrid, y por que el mando de la alianza en Gibraltar —GIBMED— desaparecería. Y aunque se mantendría la base militar británica en la colonia, no está claro quién quedaría a cargo del control del estrecho que separa a Europa de África. Londres siempre ha hecho saber que está clarísimo que el estrecho no tiene nada que ver y que el mismo seguirá siendo controlado por Gran Bretaña desde su base gibraltareña. España, en cambio, estima que eso aún está por decidirse.

El Reino Unido no tiene objeciones con la reforma de la estructura militar de la OTAN. Está de acuerdo con que se cree un mando subregional en Madrid y se elimine el de Gibraltar, pero aprovechó para presionar a España para que elimine las restricciones que mantiene desde 1969 sobre el tráfico de Gibraltar, poniendo de rehén a la alianza europea.

España impide que los aviones que van de y hacia Gibraltar sobrevuelen su espacio aéreo o aterricen en sus bases. Los británicos se quejan de que incluso prohíbe el desvío de aparatos en casos de emergencia a aeropuertos españoles. Lo mismo ocurre con los barcos. El hecho es que Madrid considera que el aeropuerto de Gibraltar fue construido por los británicos en 1938 sobre territorio español, no de la colonia, ya que esos terrenos no figuran en los tratados de Utrecht de comienzos del siglo XVIII, que pusieron fin a la guerra por la sucesión del trono español, y otorgaron la soberanía británica sobre Gibraltar. Esos terrenos, según los españoles, fueron cedidos a los británicos por razones humanitarias durante una epidemia que asoló a Gibraltar en el siglo pasado, los cuales nunca fueron restituidos a España.

Madrid considera que Londres utiliza la futura participación en los mandos militares de la OTAN como medio para afirmar su soberanía sobre Gibraltar "haciendo abstracción de la usurpación del territorio español" utilizado para construir el aeropuerto.

Mientras que las restricciones navales no son difíciles de eliminar, el hecho de que el aeropuerto de Gibraltar esté construido en un terreno en litigio ha llevado a Madrid a proponer su utilización conjunta como única solución para levantar las restricciones aéreas, a lo que Londres hasta ahora se ha opuesto.

Los ministros de Relaciones Exteriores de España y Gran Bretaña, Abel Matutes y Robin Cook respectivamente, se han reunido en los últimos días —el último encuentro fue el lunes 24— sin encontrar una solución a su diferendo por el aeropuerto, que debe ser resuelto antes de que los ministros de Defensa de la alianza atlántica se dispongan a aprobar la reforma de su estructura militar, la que necesitan modernizar en el marco de su próxima ampliación hacia el este. (En base a información de AFP, ANSA y archivo) *Búsqueda 27/11*

08-08

9801235

Nº DOCUMENTO 9801236
 TITULO EL CANCELLER URUGUAYO RAMOS VISITA ESPAÑA
 PROCEDENCIA 150007
 FECHA DE PROCEDENCIA 18/11/97
 VINCULACIONES 11876 503315
501573 514142
501966 11213
11148
11399

INFORMACION

Martes 18 de Noviembre de 1997 / 7

El canciller Ramos desplegó gran actividad en la Madre Patria

URUGUAY Y ESPAÑA PODRIAN ABRIR DOS NUEVAS AREAS DE COOPERACION

La delegación uruguaya encabezada por el ministro de Relaciones Exteriores, Ing. Alvaro Ramos, planteó durante la reunión de la Comisión de Alto Nivel Uruguay-España, iniciativas tendientes a lograr el apoyo español en materia de desarrollo hortifrutícola y la gestión de la descentralización de los servicios hospitalarios en nuestro país.

Asimismo ambos cancilleres aprovecharon para pasar revista a las relaciones bilaterales, con especial incidencia en las existentes entre el MERCOSUR y la Unión Europea (UE), de las que "ambos países son elementos dinamizadores y están jugando un papel especialmente importante en su intensificación y mejora, señaló Abel Matutes. En su primer día de gira, Alvaro Ramos se entrevistó con el Presidente de la Comunidad Autónoma de Madrid, Alberto Ruiz Gallardón, el Rey Juan Carlos, su homónimo español y con un grupo de empresarios en la sede de Unión Fenosa.



En España
Escribe: Daniel Beltrán Bohr

El país la tecnología necesaria para competir y producir a contramano, algo que ya viene ocurriendo en el sector citrícola desde hace tiempo, donde empresas uruguayas vienen funcionando con marcas españolas y los productos son distribuidos en la UE a través de los mecanismos naturales.

CAMPOS DE COOPERACION

Ramos destacó en su comparecencia en compañía de Matutes ante los medios de difusión, la posibilidad de que se abran nuevos campos de cooperación entre los dos países en sectores tan diferentes como el hortifrutícola y el hospitalario, aprovechando la experiencia de España en ambas áreas.

Señaló la importancia que puede tener la creación, gracias a la cooperación española de empresas mixtas que permitan "a nuestros productos ingresar al mercado español y al Comunitario a través de la colaboración con empresas que operen en él y al mismo tiempo, mediante inversiones de empresas españolas lograr para nuestro

De allí la importancia del requerimiento de ayuda dada la experiencia de España en cuanto a la gestión de la descentralización de los servicios hospitalarios, de forma de crear condiciones para la gestión independiente de los centros asistenciales en todo el territorio nacional. España posee los software necesarios y la capacidad de gestión en esta materia, que pueden ser muy útiles para el Ministerio de Salud Pública.



REGALO. El Rey Juan Carlos observa unas boleadoras que le fueron obsequiadas por el canciller uruguayo, Ing. Agr. Alvaro Ramos, en ocasión de la visita que le realizará este último al Palacio de la Zarzuela, en Madrid. (AP)

TERRORISMO Y NARCOTRAFICO

Alvaro Ramos puntualizó también que se abordaron temas referidos a las relaciones bilaterales, los procesos de cooperación en materia técnica, financiera, de tratados y de acuerdos que existen entre España y Uruguay, así como se intercambiaron ideas sobre terrorismo y narcotráfico donde tenemos posiciones comunes en lo que hace a atender el problema global con responsabilidades compartidas y compromisos fuertes en materia del apoyo recíproco que los Estados deben darse para combatir estos dos flagelos internacionales, que no solo ponen en riesgo la estabilidad del Gobierno sino que agreden, en forma muy ostensible, el funciona-

miento de las sociedades, se analizaron además las relaciones entre MERCOSUR y la UE, la próxima reunión de presidentes y jefes de Gobierno de ambas organizaciones a celebrarse en 1999 y la reforma de las Naciones Unidas, dejando patente la preocupación conjunta de que dicha reforma "vaya generando condiciones para un papel más relevante de este organismo en la resolución de las nuevas hipótesis del conflicto que han surgido a nivel internacional", hemos respaldado la idea planteada por España de crear una fuerza iberoamericana de paz, campo en el que Uruguay tiene larga tradición, somos el país con más efectivos per cápita en los programas de mantenimiento de la paz

RELACIONES BILATERALES

Abel Matutes por su parte, destacó el "excelente estado de realización de nuestras relaciones puramente bilaterales" y se congratuló de la visita del canciller compatriota "creo recordar que hace un año estábamos acompañando a los Reyes en su visita oficial a Uruguay después de la Cumbre Iberoamericana de Chile y hoy tenemos la satisfacción de recibir a nuestros amigos uruguayos a los que deseo además una feliz y fructífera estancia entre nosotros".

En la sede madrileña de Unión Fenosa, el Ministro Alvaro Ramos se reunió con un grupo de empresarios y financieros españoles para analizar las posibilidades de cooperación entre ambos

países en futuros proyectos económicos e industriales que estudia actualmente el Poder Ejecutivo uruguayo.

Acompañado del embajador Enrique Tarigo; del responsable de la diplomacia española en Montevideo, Joaquín María de Aristegui; del Director de Relaciones Culturales, Profesor Juan José Arteaga; Director de Política Exterior, José María Araneo y Director de Integración y MERCOSUR, Agustín Espinosa.

La gasificación de nuestro país y las posibilidades de inversión en los sectores eléctrico y petroquímico, han centrado las conversaciones, ya que Uruguay estudia desde hace tiempo las posibilidades de abastecimiento de electricidad, figurando entre las diferentes opciones estudiadas, la construcción de un gasoducto que uniría el país con los yacimientos de gas argelino, proyecto que ya ha sido analizado por Fenosa por encargo de las autoridades uruguayas.

REUNION CON EMPRESARIOS

A la hora de transmitir esta crónica el Ministro Ramos se reunió con el presidente y directivos de la Confederación Española de Organismos Empresariales (CEOE), en tanto la actividad establecida para mañana (hoy) prevé audiencias con el Secretario de Estado para la Cooperación Internacional y para Iberoamérica, Fernando Villalonga; con el Secretario de Relaciones Exteriores del Partido Popular, José María Flores Fraga; con el Presidente del Congreso de los Diputados, Fernando Trillo y una conferencia en la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Madrid sobre "Uruguay y la Unión Iberoamericana", mañana miércoles por la mañana partirá hacia Nueva York.

01-01

9801236

APR 1978

SECRETARÍA DE ESTADO
MINISTERIO DE INTERIORES

CHILE ESPANA
MINISTERIO INTERIORES EDITOR NO COMPETENCIA TRIBUNALES ESPAÑOLES

Santiago de Chile, 10 nov (EFE). El ministro del Interior, Carlos Figueroa, reiteró hoy que Chile no acepta la competencia de los tribunales españoles para juzgar hechos ocurridos bajo el pasado régimen militar y aseguró que en ello hay coincidencia con el gobierno español.

"El gobierno de Chile ha sido muy categórico en no aceptar una jurisdicción extranjera para los atentos de juzgar acciones que fueron cometidas en el país", afirmó Figueroa, en alusión al juicio que se sigue en España por las violaciones a los derechos humanos cometidas por el pasado régimen militar chileno (1973-1976).

Agregó que el gobierno español, "aun compartiendo la tesis del gobierno chileno, no puede hacer lo mismo respecto de su justicia, porque la justicia española es, igual que la chilena, independiente del Ejecutivo".

El titular de Interior indicó que es ahí donde se concentra lo que podría llamarse "el grado de tensión", entre ambos países, en referencia a declaraciones hechas ayer en Madrid por Abel Matutes, ministro español de Asuntos Exteriores.

En reunión con la prensa extranjera, Matutes reconoció que existen "elementos de tensión" entre las dos naciones, a raíz del juicio que lleva la Audiencia Nacional de España, para investigar el asesinato y desaparición de españoles y chilenos bajo el pasado gobierno del general Augusto Pinochet.

El ministro Matutes aclaró, sin embargo, que las relaciones políticas y económicas entre Chile y España "son excelentes".

El ministro chileno de Relaciones Exteriores, José Miguel Insulza, dijo hoy que las declaraciones de su colega español son absolutamente coincidentes con las que él emitió hace casi un mes.

"Fui como dije, en la relación con un país que es estúpida, este tipo de temas crean tensiones", afirmó el canciller en esas declaraciones.

El presidente del gobierno español, José María Aznar, en entrevista con el diario chileno "El Mercurio", difundida el domingo pasado, señaló que la posición del fiscal Eduardo Candián, que pide la competencia de los jueces españoles para seguir con la investigación, su queda interpretar "como una visión que lleva implícita la posición del gobierno". EFE

11/10/78

11/10/78
DOCUMENTO 9801237
CHILE NO ACEPTA COMPETENCIA DE LOS TRIBUNALES ESPAÑOLES
E-138593
FECHA DE PROCEDENCIA 13/11/77
VINCULACIONES 11676 11164
504513
65709
66239
11248
9801237
61-01

DOCUMENTO 9801238
 TITULO CUMBRE HISPANO - PORTUGUESA
 PROCEDENCIA 18593
 FECHA DE PROCEDENCIA 19/11/91
 VINCULACIONES 11016 11322
11101 11413
507873 11399
66873
514142

9801238

01-04

X08870

R FOXBT LI-18 00537
 HUN

ESPAÑA-PORTUGAL
 AZNAR Y GUTERRES ACUERDAN POSICION COMUN ANTE LA CUMBRE EMPLEO

Madrid, 18 nov (EFE).- El presidente del Gobierno español, José María Aznar, y el primer ministro portugués, Antonio Guterres, acordaron hoy en Madrid llevar una posición común a la Cumbre de Empleo de la UE, en Luxemburgo.

Ambos jefes de Gobierno comparten la misma idea sobre el consejo comunitario que abordara en Luxemburgo, los días jueves y viernes, y que se podría concretar en una declaración común, dijeron fuentes oficiales españolas.

España y Portugal celebran hoy y mañana, miércoles, la XIV cumbre hispano-portuguesa, que el primer ministro luso calificó de "cumbre de la madurez de las relaciones entre los dos países".

Aznar y Guterres estimaron que es preciso que los Quince encuentren una solución de consenso en la cumbre comunitaria del empleo en Luxemburgo.

En concreto, se mostraron partidarios de que no se dicten normas concretas a los países miembros, de manera que se respeten las políticas nacionales de creación de empleo, que en los casos de España y Portugal están dando resultados.

En su reunión de hoy en Madrid, ambos líderes se respaldaron mutuamente en la propuesta lusa de celebrar una cumbre de jefes de Estado de la UE y de África, y la iniciativa española de una cumbre de los Quince con Iberoamérica y el Caribe.

En las sesiones de trabajo de esta decimocuarta cumbre hispano-portuguesa participan los ministros de Economía, Exteriores, Interior, Justicia, Obras Públicas, Empleo y Medio Ambiente.

Los ministros de Economía acordaron crear un Comité de Cooperación de Comercio Exterior y Turismo, e intercambiaron información sobre el proceso de privatizaciones emprendido en España, ante un eventual proceso semejante en Portugal.

Los titulares de Trabajo hablaron de la Cumbre de Empleo, y en el área de Interior, de crear una comisión mixta el próximo año para mejorar la coordinación en materia de catástrofes a ambos lados de la frontera, especialmente tras las inundaciones habidas en ambos países en los últimos días.

Para la Exposición de Lisboa de 1998, Portugal ha pedido a España policía de enlace para los visitantes españoles, calculados en un 60 por ciento del total, y los dos gobiernos acordaron, además, crear comisarías conjuntas en la frontera.

En Justicia, la reunión se centró en un Tratado de Cooperación de Actos Civiles para acelerar trámites judiciales, y, asimismo, se acordó la creación en 1998 de un magistrado de enlace.

En Asuntos Exteriores se habló de la Unión Económica y Monetaria, de la Cumbre de Empleo, y de la ampliación de la UE, con sintonía portuguesa con la propuesta española de abrir las negociaciones con todos los candidatos para que sea la preparación de estos lo que defina el ritmo de ingreso.

Los ministros de Exteriores, el portugués Jaime Matos da Gama y el español Abel Matutes, hablaron también de Oriente Próximo, América, India y de la reciente Cumbre Iberoamericana de Margarita (Venezuela).

Entre otros asuntos, se acordó una reunión a nivel técnico

02

9801238

para examinar la calidad del agua de los ríos transfronterizos, y la mejora de las conexiones por carretera y ferrocarril entre los dos países ibéricos.

La cumbre concluirá mañana, miércoles, con un desayuno de trabajo de los dos jefes de gobierno y una sesión plenaria de los ministros participantes, cuyas conclusiones serán expuestas finalmente en una rueda de prensa. EFE

ica/jnr/emr

11/18/21 30/97

ALBA/1

R. FUENTE 11-19 00538
MUN

ESPAÑA-PORUGAL
MADRID Y LISBOA POR UNA POLITICA DE "ESPACIOS PENINSULARES"

Madrid, 19 nov (EFE).- El presidente del Gobierno español, José María Aznar, y el primer ministro portugués, Antonio Guterres, se pronunciaron hoy por una política de "espacios peninsulares", que permita compenetrar en lo posible sus estrategias para alcanzar sus objetivos comunes.

Así lo expusieron ambos dirigentes en una rueda de prensa celebrada en Madrid, al término de la XIV Cumbre hispano-portuguesa, que se centró en la construcción europea y en proyectos de infraestructuras destinados a unir los dos países.

Aznar y Guterres destacaron el buen ambiente en el que se desarrolló la Cumbre, durante la cual se firmaron tres convenios: uno sobre cooperación judicial en materia penal y civil; otro para la construcción de un puente sobre el río Miño y un tercero para el establecimiento de comisarias conjuntas en la frontera, a partir de enero.

Respecto a la construcción europea, Guterres expresó el deseo de ambos países de "hablar con una sola voz en Bruselas".

Al margen de las políticas de empleo, que serán objeto de la Cumbre de la UE de Luxemburgo, mañana y el viernes, España y Portugal tienen identidad de criterios respecto a la ampliación, las perspectivas financieras que los Quince han de negociar, los fondos para los menos ricos y cuestiones como la defensa del plátano.

En el ámbito de las infraestructuras, Aznar señaló que para el año 2002 o al siguiente habrá una conexión "completa" por carretera entre los dos países. Dentro de este marco, ya existe un importante proyecto para unir Oporto y Vigo (Galicia).

Ambos dirigentes trataron asimismo la necesidad de una mayor cooperación de los servicios nacionales de protección civil, tras las recientes tragedias provocadas por las lluvias torrenciales en la región fronteriza de España y Portugal.

Los dos jefes de Gobierno coincidieron también en la conveniencia de políticas comunes para hacer frente al narcotráfico, al terrorismo y a la inmigración ilegal.

Preguntado sobre el caso del etarra José Luis Tellechea, cuya extradición fue rechazada por la Justicia portuguesa hace algunos meses, Guterres destacó que fue una decisión judicial.

No obstante, se mostró convencido de que no hubiera ocurrido si estuviera en vigor el Convenio de la Unión Europea (UE) sobre extradición, que su país ratificará en breve para que pueda aplicarse con España antes incluso de que lo sea entre los Quince.

Por su parte, Aznar aseguró que no se puede hacer reproche alguno al Gobierno portugués, cuya actuación ha sido "adecuada y correcta".

El presidente del Gobierno español se mostró optimista respecto a la posibilidad de alcanzar rápidamente un acuerdo en las negociaciones para un Convenio bilateral de Recursos Hídricos, cuya reanudación está prevista para enero.

Aznar brindó asimismo su apoyo a la capital de Portugal, Lisboa, que albergará el año próximo la última exposición internacional del siglo, dedicada a los océanos.

Con la idea de que las relaciones bilaterales entre los dos

países "se muevan ya a velocidad de crucero", según Guterres, ambos destacaron la voluntad de trabajar conjuntamente para que sus empresas tengan una presencia en mercados de Iberoamérica y África.

El año que viene la ciudad portuguesa de Oporto albergará la VIII Cumbre Iberoamericana. Ambos países están dispuestos a mantener un contacto permanente para su preparación. EFE

intern

9801238

DOCUMENTO 98 01239
 TITULO COOPERACION FRANCO - ESPANOLA CONTRA ETA
 PROCEDENCIA 98 593
 FECHA DE PROCEDENCIA 201197
 VINCULACIONES 11876 11213
 507513 11999
 05963
 501910
 11386

01-05

9801239

DPV570

U. PEXBT 11-10 00708
 MUS. RND. 10X

ESPAÑA-FRANCIA/ETA (Resumen)
 GOBIERNO SATISFECHO DE DETENCION ETARRAS EN FRANCIA

Madrid, 10 nov (FFF).- Las autoridades españolas expresaron su satisfacción por la detención, hoy, de cuatro presuntos miembros de ETA en Francia, entre ellos dos supuestos terroristas del llamado "Comando Madrid", al que se le atribuye el atentado frustrado contra el ahora presidente del Gobierno, José María Aznar.

El ministro español del Interior, Jaime Mayor Oreja, afirmó que la detención de los cuatro etarras, llevada a cabo en la ciudad francesa de Orleans, supone "un avance muy importante en la búsqueda de la paz y de la normalidad del País Vasco y España".

Los presuntos miembros de ETA detenidos por la Policía francesa son Jorge Martínez Aedo, Javier González Irastorza y los hermanos Rufino y María Jesús Arriaga, integrantes al parecer éstos dos últimos del "Comando Madrid", uno de los más sanguinarios de ETA y al que se atribuye el atentado frustrado perpetrado contra Aznar en abril de 1995 y que causó la muerte a una mujer.

En declaraciones ofrecidas en Panamá, donde se encuentra de visita oficial, el propio Aznar restó importancia a la posibilidad de que alguno de los etarras detenidos pudiera haber participado en el atentado contra él, y opinó que "lo más importante es que estén detenidos y pasen muy pronto a disposición judicial".

Aznar se mostró "muy satisfecho" de la detención de los etarras y expresó su confianza en que "esta cooperación antiterrorista" con Francia "siga funcionando como está funcionando".

Con estas detenciones, en lo que va de año la policía francesa ha detenido a 32 presuntos miembros de ETA, entre ellos José Luis Urrusola Astibia, uno de los más buscados, y al jefe de la red de información de la banda, Isaac Urrestarazu, alias "Bill Bates".

La operación en que se llevaron a cabo las detenciones de hoy es continuación de la desarrollada el jueves pasado en La Rochelle (oeste de Francia) la que la policía detuvo a otros tres presuntos etarras, según fuentes del Ministerio español del Interior.

En esa ocasión fueron detenidos José Ramón Navarro Gómez "Beldi", Roberto Marquiegui Gorria, e Idoia Martínez García "Olga", una de las terroristas más buscadas por la policía española y también supuesta integrante del "Comando Madrid".

Mayor Oreja explicó que los primeros en ser detenidos fueron María Jesús Arriaga y Javier González Irastorza cuando iban camino de la detención de Orleans, y después fueron arrestados Rufino Arriaga y Jorge Martínez Aedo.

Los cuatro arrestados, que iban armados en el momento de la operación de la policía francesa, eran acusados "liberados" de la organización Euzko Abenduaren Gudarok, que cabeleaba un sueldo de ETA.

El ministro del Interior indicó que la posibilidad de que se tratara una operación de inteligencia derivada de las autoridades judiciales, como ejemplo que contra Enrique Arriaga existía una orden de captura por un atentado que se había llevado a cabo en 1995.

En una operación de la zona, ha sido identificada como uno de los etarras que intentaron el "Comando Madrid" en 1995 y 1996, grupo etarra que operó en la zona de Guipúzcoa, al menos, al menos en 1995 y 1996, y que se atribuye el atentado contra el presidente del Gobierno en 1995.

la explosión, y que provocó la muerte de una vecina.

Su hermana María Jesús Arriaga, de 41 años, es considerada por las Fuerzas de Seguridad españolas como la persona que se encargó de montar la infraestructura del "Comando Madrid" en 1990, y una de sus miembros clave a partir de entonces.

Ambas huyeron a Francia en 1992, al notar que eran vigiladas por la Guardia Civil.

Los otros dos detenidos son Javier González Irastorza, alias "Barroto", y Jorge Martínez Aedo, antiguos miembros del "comando Donosti" y "Vizcaya", respectivamente, en los años 1995 y 1994.

Martínez Aedo, de 27 años, perteneció al "Comando Vizcaya", desarticulado en noviembre de 1994 y al que se le atribuyen los asesinatos de un sargento de la policía autónoma vasca, de dos guardias civiles, de un policía nacional y un civil.

Este etarra huyó a Francia, junto a otros colaboradores de ETA, tras un enfrentamiento con la policía autónoma vasca en noviembre de 1994 en el que murió un terrorista y otros dos fueron detenidos.

Por su lado, González Irastorza, de 39 años, se incorporó al aparato de apoyo del "comando Donosti" en 1995, al que se atribuye, entre otros, los asesinatos de un policía municipal de San Sebastián; del presidente del PP en Guipúzcoa Gregorio Ordóñez y del dirigente socialista vasco Fernando Múgica. FFF

NAI/HMA/GMA

11/10/21-58/97

DE 2186

U. FORST 11-30 00580
MUN 10X

ESPAÑA-FRANCIA
COOPERACION ANTITERRORISTA CENTRARA CUMBRE HISPANO-FRANCESA

Madrid, 30 nov (EFE).- La cooperación en la lucha antiterrorista, la coordinación en políticas de la Unión Europea y la reforma de la OTAN serán abordadas en la cumbre hispano-francesa, que reunirá mañana y pasado en España a los máximos mandatarios de ambos países.

La undécima cumbre bilateral, que tendrá lugar en la ciudad de Salamanca, reunirá al presidente francés, Jacques Chirac; a su primer ministro, Lionel Jospin; al presidente del Gobierno español, José María Aznar; y a los responsables de Asuntos Exteriores, Economía, Interior, Industria y Asuntos Europeos.

La cooperación en la lucha contra el terrorismo, incluido el de origen islámico, será una de las cuestiones tratadas con mayor interés, y sobre la que ambos gobiernos comparten la misma voluntad de colaboración, según fuentes oficiales españolas.

El primer ministro de Francia, el socialista Lionel Jospin, en dos entrevistas publicadas hoy por la prensa española, asegura que el terrorismo "no tiene ninguna justificación en un país democrático" y que "España, enfrentada con las maquinaciones criminales de ETA, ha pedido ayuda a Francia".

"En la medida en que está establecido que ciertos miembros de esta organización, que han preparado o cometido atentados en España, se encuentran en Francia, el Gobierno francés responde favorablemente a las demandas de cooperación de Francia", explica Jospin al "Periódico de Cataluña".

"Los dos Gobiernos nos felicitamos de esta cooperación, que ha dado resultados muy satisfactorios y que será objeto de un debate en profundidad durante la cumbre de Salamanca", puntualiza al diario "El País".

En esa cita, está prevista una reunión entre el ministro de Interior francés, Jean-Pierre Chevènement, y su homólogo español, Jaime Mayor Oreja, quien ayer se mostró convencido de que Francia "va a mantener y si es posible aumentar su colaboración", con España en la lucha antiterrorista.

En una entrevista publicada hoy por el diario español "ABC", Chevènement reitera, por su parte, que las fuerzas de seguridad francesas están demostrando con hechos que "Francia ha dejado de ser santuario de ETA".

En la cumbre también se debatirá la Agenda 2000 de la Unión Europea -propuesta por la Comisión Europea para diseñar la UE de principios de siglo-, la situación de sus economías ante la entrada en vigor de la moneda única, la reforma de la OTAN, y otros asuntos de política internacional.

Según fuentes oficiales españolas, el presidente del gobierno español buscará coordinar la política europea con el presidente francés, Jacques Chirac, y su primer ministro, Lionel Jospin.

También los problemas surtidos por España a raíz de la última huelga de los camiones del país, donde se tratará de buscar soluciones para garantizar la libre circulación y las indemnizaciones al tiempo que se abordarán otros asuntos sectoriales.

En Salamanca, por la mañana, se celebrará en primer lugar una

reunión con Chirac en el Parlamento, antes de que los ministros
acudan a sus respectivas sesiones sectoriales.

El mismo lunes, Aznar ofrecerá al presidente y al primer
ministro francés una cena oficial y, a primera hora del martes, los
dos jefes de Gobierno celebrarán un desayuno de trabajo.

Posteriormente, las comitivas oficiales visitarán las
Catedrales Nueva y Vieja antes de que todos poseen para la
tradicional foto de familia, que tendrá lugar en el edificio
histórico de la Universidad de Salamanca.

A continuación se abrirá la sesión plenaria, en la que los
ministros expondrán las conclusiones de las reuniones sectoriales,
lo que será expuesto después en rueda de prensa por Chirac, Aznar y
Jospin. FFF

nal/me/M

11/30/13-22/87

9801239

DS-OS

Nº DOCUMENTO	9801240
TÍTULO	FRANCIA: CONGRESO DEL PARTIDO SOCIALISTA
PROY.	(50090)
FECH.	27/11/97
	11846
	65963
	815432
	65606
	1164

01-10

9801240

1990-07

5. FOLIO 11-71. 1984-4
MUN. 17.

FRANCIA-SOCIALISTAS
UN CONGRESO DEL QUE NO SE ESPERAN SORPRESAS

Por Antonio Javaloyes

Brest (Francia), 27 nov (EFE).—Los socialistas franceses comenzaron hoy en Brest (norte de Francia) un congreso de tres días que, según analistas, certifica el fin de la "era mitterrandiana" y la apertura del "ciclo jospiniano", que coronará a Lionel Jospin como líder indiscutido del principal partido en el Gobierno.

Además, consolidará en la secretaría general a Francois Hollande, encabezado por Jospin en junio de dirigir en funciones el Partido Socialista (PS) hasta su elección definitiva, la próxima semana, por sus militantes.

Con el pronóstico generalizado de que será un congreso sin sorpresas, porque ya lo hubo en junio pasado, al llegar al Gobierno tras unas inesperadas elecciones, todos los delegados intervinientes pusieron especial énfasis en destacar el papel dirigente de Jospin.

Entre ellos, su gran rival en el Congreso de Rennes (1990) y actual presidente de la Asamblea Nacional (Cámara de diputados), Laurent Fabius, quien dijo que los más de mil delegados asistentes al Congreso oían, entre "orgullosos" de la "eficacia" del primer ministro al frente del Gobierno de izquierda.

Durante tres días, los delegados del Partido Socialista (PS) debatirán tres mociones, una de las cuales, firmada por su líder en funciones, Francois Hollande y su asesor, ha sido aprobada ya en votación secreta por el 84,4 por ciento de sus más de cien mil militantes.

Los representantes de Izquierda Socialista, encabezados por Jean-Luc Mélenchon (que esperaba sereno apoyo), tuvieron que contentarse con el día por ciento de respaldo a su rechazo a una construcción europea que se basara exclusivamente en el comercio y el intercambio mercantilista y especulativo.

Antes del comienzo de la reunión, un millar de manifestantes de la región de Brest bloquearon las carreteras al Centro de Congresos hacia sus puertas, prohibidas por Hollande, que les acusó de que el Parlamento debería ser consecuencia de diversificación en una zona con gran nivel de desempleo.

El día sábado, día del "fin del movimiento radical", tras seis horas de debate de los delegados socialistas, comunistas, radicalistas, verdes y ecologistas, Lionel Jospin tiene considerado victoria del socialismo y de la izquierda socialista.

Ante un amplio público se celebró la "Fiesta del Partido" con un gran desfile por las calles de Brest, donde se celebró el congreso de la izquierda socialista y ecologista, y el día del "fin del movimiento radical".

El día domingo, día del "fin del movimiento radical", tras seis horas de debate de los delegados socialistas, comunistas, radicalistas, verdes y ecologistas, Lionel Jospin tiene considerado victoria del socialismo y de la izquierda socialista.

El día domingo, día del "fin del movimiento radical", tras seis horas de debate de los delegados socialistas, comunistas, radicalistas, verdes y ecologistas, Lionel Jospin tiene considerado victoria del socialismo y de la izquierda socialista.

02.

98012401

además de definir el camino del "mititerrandismo" y para anclar el PS en la socialdemocracia.

Tal inicio no constituyó un obstáculo para que, entre los invitados de honor presentes en Brest la noche en lugar destacado, el primer secretario del Partido Comunista francés, Robert Hus.

Entre las 86 delegaciones extranjeras invitadas al Congreso, la del Partido Socialista Obrero Español la integra Dolores Eiguren, miembro de la Ejecutiva y presidenta del Parlamento de Navarra.

Como sucesor definitivo de Josip al frente del PS se da como segura la elección de François Hollande, de 43 años, formado como Josip, de 60 años, en la influyente y política Escuela Nacional de Administración (ENA) y hasta junio portavoz del PS.

En una entrevista que publica hoy el rotativo regional bretón "Ouest-France", el nuevo secretario general del PS "in pectore" dice que "se trata para el PS de no confundirse con el Gobierno" y que el mayor desafío es "la Europa social y el paro". EFF

21/11

11/31/18-31/97

03

9801240-

FRANCIA EL JEFE DEL GOBIERNO CUENTA CON UN 69% DE APOYO ENTRE SUS COMPATRIOTAS

Comenzó congreso del socialismo francés

La reunión servirá al primer ministro socialista, Lionel Jospin, para dar vuelta la página al legado de François Mitterrand en el principal partido de la izquierda gala

Los socialistas franceses comenzaron ayer en Brest (oeste de Francia) un congreso de tres días que, según analistas, certificará el fin de la "era mitterrandiana" y la apertura del "ciclo jospiniano", que consagrará a Lionel Jospin como líder indiscutido del principal partido en el gobierno.

El Congreso de los socialistas franceses fue abierto ante un millar de delegados y, por primera vez, con asistencia de los líderes de todos los partidos integrados en el gobierno de izquierda de Jospin.

Durante tres días, los delegados del Partido Socialista (PS) debatirán tres mociones, una de las cuales, firmada por su líder en funciones, François Hollande, y su antecesor, Jospin, fue aprobada ya por el 84,4% de los militantes en una votación previa y secreta.

Antes del comienzo de la reunión, un millar de manifestantes de la región de Brest bloquearon los accesos al Centro de Congresos hasta que fueron recibidos por Hollande, que les aseguró que el gobierno cumplirá sus compromisos de diversificación en una zona especialmente deprimida.

Sin embargo, a pesar del frío recibimiento sindical, tras seis meses al frente de un gobierno de socialistas, comunistas, radical-socialistas y ecologistas, Lionel

Jospin sigue encabezando también las cotas más altas de popularidad.

Un sondeo publicado ayer por el diario *Le Parisien* señaló que el 61% de los franceses tienen confianza en él y que un 69% de los encuestados aprueban su "forma de gobernar".

El primer ministro -que dejó la secretaría general del PS en manos de Hollande cuando se le encargó la formación de gabinete-

Robert Hue, secretario del Partido Comunista, ocupa un lugar destacado entre los invitados

te, en junio pasado, se incorporaba anoche a los trabajos del congreso, una vez finalizada la Cumbre del Empleo en Luxemburgo.

SOCIALISMO NUEVO

En el congreso del rejuvenecimiento del PS y de la transición del "mitterrandismo" al "jospinismo", el diario *Liberation* señala que el conclave de Brest servirá para que Jospin "pase la página definitivamente del mitterrandismo" y para anclar el PS en la socialdemocracia.

Este plan no impide que, entre los invitados a Brest, este en lugar destacado el primer secretario

del Partido Comunista francés, Robert Hue.

Entre las 86 delegaciones extranjeras invitadas al Congreso, la del Partido Socialista Obrero Español la integra Dolores Eguren, miembro de la dirección partidaria y presidenta del Parlamento de Navarra.

Como sucesor definitivo de Jospin al frente del PS se da como segura la elección de François Hollande, de 43 años, formado como Jospin, de 60 años, en la elitista Escuela Nacional de Administración (ENA) y hasta junio pasado portavoz del PS.

En una entrevista que publicó ayer el rotativo regional breton *Ouest-France*, el nuevo secretario general del PS *in pectore* dice que se trata para el socialismo de no confundirse con el gobierno y que el mayor desafío es "La Europa social y el paro".

Europa discute en estos días estrategias coordinadas contra el desempleo. (En base a EFE)



Chrysler Stratus Con AutoStick.

Automática y manual, usted decide cuándo

9801240

09

THESE RESULTS ARE NOT TO BE CONSIDERED AS A BASIS FOR ANY OTHER ACTION.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO LIBRARY

Page 17 shows another set of 41 signatures in Tours certified by the state of anti-fascist organizations in 1935. As usual, the signatures are written in French, where in English, the signature has one variation of little importance, however, was signed in 1935 at the Hotel California Grand, Barcelona.

En palabras de el segundo día del Congreso socialista que tiene como lema: En Francia, en Europa, tenemos vivida nuestra idea", que también nos muestra con claridad en aquel sobre el fondo del estrado la inscripción rosa roja del Partido Socialista (PS). Hay un lecho a tachar ante la mesa en presencia allí de "representación unitaria".

Hoy, que tiene que vencer algunas resistencias en su partido para introducir en la constitución de las leyes de Joseph, en la que tienen un ministerio (Transportes) y dos secretarías de Estado (Turismo) y (Cultura) (Borobich) descansa por completo otro congreso de Tours a la inversa porque, dijo, hoy se ha acabado la rueda de la victoria al revés.

La reacción anticomunista por los socialistas a Eberth fue ligada asisto al punto de que los delincuentes no fueron alertados de la liberación de Praga, incorporado desde hoy a las tareas del Gobierno, una sesión sobre el crimen en Hamburgo a la Cumbre del Empleo.

La provincia del líder comunista dio nio a Henri Feraudelli, profesor de Gornin al frente del PA, a lanzar la idea ante los delegados de "si no hay patrimonio, por qué no ir a un congreso que se fortalezca en la acción común y el diálogo permanente?" con los comunistas.

Poco después, Huxley declaró ante la prensa, al apoyar la candidatura de "diversidad y pluralidad", que va reflejada en el actual Gobierno y en el también de izquierda formado en 1981 con el que, añade, "había ministros comunistas para hacer la política del entonces presidente François Mitterrand".

Jean-Luc Hainque, principal exponente del grupo Izquierda Socialista, quien candidato por el voto a Francois Hollande la sucesion del Lionel Jospin al frente del PS, calificó de "autoritarismo epistémico" la presencia de Robert.

En esta tercera intervencion tambien la mayoría de los "pequeños poseedores" del PR, como: el influente titular de Educación, Claudio Alvarado, los dos "superministros" del Gabinete: el de Economía, Mariano López, y el de Relaciones Exteriores, Carlos Alvarado, también están con respecto a muchos de los problemas del día.

Reference is made to the memorandum of the Director of Foreign Relations dated 1954-10-14, captioned as above, and to the memorandum of the Director of Foreign Relations dated 1954-10-14, captioned as above, and to the memorandum of the Director of Foreign Relations dated 1954-10-14, captioned as above.

[illegible][illegible]

980 1240

98 2 4 4 2

05

FB3435

U PUXBT 11-23 00593
mun exg icx

FRANCIA-SOCIALISTAS (Previsión)
JOSPIN DEJA UN PARTIDO COHESIONADO EN MANOS DE UN FIEL

Por Antonio Javaloyes

Brest (Francia), 23 nov (EFE).- El primer ministro francés, Lionel Jospin, se declaró "feliz, orgulloso y confiado" al renunciar formalmente al liderato del Partido Socialista (PS) en el Congreso de la formación gubernamental que hoy, domingo, concluyó en un clima de euforia en Brest (oeste de Francia).

Transcurrido medio año de la inesperada victoria electoral de la izquierda, un Jospin que contenía su satisfacción a duras penas explicó que la clave del apoyo popular que reflejan las encuestas radica en que "hemos gobernado" y en que su gabinete "es un verdadero gobierno".

El Congreso de Brest, que se clausuró a los acordes de la Marsellesa y del Himno Europeo y sin que sonara la Internacional certificando el fin de la "era mitterrandiana" y el comienzo del "ciclo jospinista", transcurrió por primera vez en muchos años en un clima de concordia, al que, sin duda, contribuyó el regreso al poder tras los pasados comicios.

Jospin, que tras dos años al frente del PS llega, según muchos analistas, un partido muy conjuntado, rejuvenecido y feminizado, confirmó como candidato a su sucesión a Francois Hollande, un economista de 43 años formado, como él, en la elitista Escuela Nacional de Administración (ENA) y que hasta junio pasado fue portavoz de la fuerza política.

El primer ministro, de quien se dice que tiene en mente enfrentarse como candidato de la izquierda a Jacques Chirac en la próximas elecciones a la Presidencia de la República, expresó su confianza en que Hollande, un político hábil y dialogante, será capaz de mantener la cohesión interna en el PS.

En efecto, el nuevo Comité Nacional, formado por 205 miembros, incluye a una decena de responsables de carteras del actual gabinete de Jospin, a todos los antiguos primeros ministros (Laurent Fabius, Michel Rocard, Pierre Mauroy) y a notorios ex titulares como Jack Lang y Henri Emmanuelli, así como a representantes de todas las corrientes.

Jospin subrayó en su discurso la diferencia entre el armónico Congreso de Brest y el que se celebró en 1990 en Rennes, también en Bretaña, donde el ahora primer ministro y Laurent Fabius, actual presidente de la Asamblea Nacional (Cámara de Diputados), se enzarzaron en un duelo fratricida que dañó seriamente al PS.

Hollande, virtual nuevo primer secretario, deberá ser refrendado por votación directa de los militantes la próxima semana, frente a la candidatura de Jean-Luc Melenchon, de la corriente Izquierda Socialista, que apenas obtuvo un 10 por ciento de los apoyos de los delegados asistentes al Congreso.

Al enjuiciar hoy el desarrollo del conclave socialista, el semanario dominical "Journal du Dimanche" resume el perfil de Jospin como el de alguien que, "digamos, es el hombre del momento, una especie de anti-Mitterrand y, en consecuencia, moralmente incontestable y dotado -lo cual no es contradictorio- de un verdadero sentido político".

Entiende que Lionel Jospin y su equipo, "compuesto de mujeres y hombres nuevos, ha renovado el personal y, sobre todo, la

FB3435

U FOXB 11-23 00593
mun exg icx

FRANCIA-SOCIALISTAS (Previsión)
JOSPIN DEJA UN PARTIDO COHESIONADO EN MANOS DE UN FIEL

Por Antonio Javaloyes

Brest (Francia), 23 nov (EFE).- El primer ministro francés, Lionel Jospin, se declaró "feliz, orgulloso y confiado" al renunciar formalmente al liderato del Partido Socialista (PS) en el Congreso de la formación gubernamental que hoy, domingo, concluyó en un clima de euforia en Brest (oeste de Francia).

Transcurrido medio año de la inesperada victoria electoral de la izquierda, un Jospin que contenía su satisfacción a duras penas explicó que la clave del apoyo popular que reflejan las encuestas radica en que "hemos gobernado" y en que su gabinete "es un verdadero gobierno".

El Congreso de Brest, que se clausuró a los acordes de la Marsellesa y del Himno Europeo y sin que sonara la Internacional certificando el fin de la "era mitterrandiana" y el comienzo del "ciclo jospinista", transcurrió por primera vez en muchos años en un clima de concordia, al que, sin duda, contribuyó el regreso al poder tras los pasados comicios.

Jospin, que tras dos años al frente del PS llega, según muchos analistas, un partido muy conjuntado, rejuvenecido y feminizado, confirmó como candidato a su sucesión a Francois Hollande, un economista de 43 años formado, como él, en la elitista Escuela Nacional de Administración (ENA) y que hasta junio pasado fue portavoz de la fuerza política.

El primer ministro, de quien se dice que tiene en mente enfrentarse como candidato de la izquierda a Jacques Chirac en las próximas elecciones a la Presidencia de la República, expresó su confianza en que Hollande, un político hábil y dialogante, será capaz de mantener la cohesión interna en el PS.

En efecto, el nuevo Comité Nacional, formado por 205 miembros, incluye a una decena de responsables de carteras del actual gabinete de Jospin, a todos los antiguos primeros ministros (Laurent Fabius, Michel Rocard, Pierre Mauroy) y a notorios ex titulares como Jack Lang y Henri Emmanuelli, así como a representantes de todas las corrientes.

Jospin subrayó en su discurso la diferencia entre el armónico Congreso de Brest y el que se celebró en 1990 en Rennes, también en Bretaña, donde el ahora primer ministro y Laurent Fabius, actual presidente de la Asamblea Nacional (Cámara de Diputados), se enzarzaron en un duelo fratricida que dañó seriamente al PS.

Hollande, virtual nuevo primer secretario, deberá ser refrendado por votación directa de los militantes la próxima semana, frente a la candidatura de Jean-Luc Melenchon, de la corriente izquierda Socialista, que apenas obtuvo un 10 por ciento de los apoyos de los delegados asistentes al Congreso.

Al enjuiciar hoy el desarrollo del conclave socialista, el semanario dominical "Journal du Dimanche" resume el perfil de Jospin como el de alguien que, "digamos, es el hombre del momento, una especie de anti-Mitterrand y, en consecuencia, moralmente incontestable y dotado -lo cual no es contradictorio- de un verdadero sentido político".

Entiende que Lionel Jospin y su equipo, "compuesto de mujeres y hombres nuevos, ha renovado el personal y, sobre todo, la

práctica de la política" y, concluye, "los franceses lo aprecian".

La popularidad del primer ministro, que se consolidó a raíz del desenlace de la última huelga de camioneros, oscila entre el 50 y el 60 por ciento de opiniones favorables en todas las encuestas, resultados que coinciden con la aparición de los primeros síntomas sólidos de crecimiento económico en Francia.

En ese sentido, el objetivo prioritario declarado por el Gobierno, la lucha contra el desempleo, que alcanza al 12,6 de la población francesa, aconsejaría, según algunos comentaristas, que Jospin, respaldado por un rarísimo apoyo popular, acometiera ahora reformas necesariamente impopulares. EFE

ai/acm/pgl

11/23/14-27/97

9801240

KA7480

U POXBT 11-23 00307

ica exq mun

FRANCIA-SOCIALISTAS (Ampliación)

JOSPIN CLAUSURA CONGRESO SOCIALISTA EN CLIMA EUFORIA

Brest (Francia), 23 nov (EFE).- El Congreso de los socialistas franceses concluyó hoy domingo en Brest con un discurso de una hora del primer ministro, Lionel Jospin, en el que se dijo "feliz, orgulloso y confiado", transcurridos seis meses del inesperado triunfo de la izquierda en las últimas elecciones parlamentarias.

Jospin, de 60 años, aseguró ante un millar de eufóricos delegados que la clave del favor popular que, según todas las encuestas, les ha acompañado en su acción de gobierno reside "simplemente, en que hemos gobernado" y que el nuestro "es un verdadero gobierno".

Tal como había anunciado, el primer ministro renunció a seguir como primer secretario del Partido Socialista (PS), puesto para el que fue elegido por segunda vez en 1995, tras haberlo sido entre 1981 y 1988 como sucesor de Francois Mitterrand.

Jospin cedió la Secretaría General del PS a Francois Hollande, de 43 años, a quien ya encargó provisionalmente la dirección socialista al día siguiente del triunfo electoral de la izquierda y que será elegido directamente por los militantes la próxima semana.

El primer ministro hizo un balance positivo del medio año de Gobierno de izquierda (formado por socialistas, comunistas, radicales y ecologistas) y destacó las medidas sociales adoptadas por su gabinete.

También reiteró que la política prioritaria sigue siendo la lucha contra el paro, y reclamó para Francia el protagonismo de la reciente Cumbre Europea sobre el Empleo que, a su juicio, encaja en la voluntad de su país de empezar a "reequilibrar Europa".

El primer ministro recordó que Francia -cuyo presupuesto para 1998 respeta el tres por ciento de déficit público- estará entre los primeros países que adopten la moneda única, y además insistió en que "España e Italia deben estar también" porque, dijo, el euro no debe ser exclusivo de las naciones del norte. EFE

aj/iac/ma

11/23/13-08/97

9801240

08

LA POPULARIDAD DE LOS DOS LÍDERES CRECIÓ, SEGÚN UNA ENCUESTA PUBLICADA AYER EN PARÍS

Jospin atacó por primera vez a Chirac

El jefe de gobierno disparó varias críticas por elevación al jefe de Estado durante su discurso en el congreso del Partido Socialista; lo acusó veladamente de hablar más de lo que trabaja

POR JUAN CARLOS RAYO
de la redacción de EL OBSERVADOR

El primer ministro socialista Lionel Jospin criticó ayer públicamente y por primera vez al presidente conservador de Francia, en un acto que subrayó la creciente confianza que siente la izquierda política en sí misma y que presagió una era menos pacífica de cogobierno en el futuro cercano.

"Por espacio de seis meses no he hecho comentario alguno sobre el otro jefe del Poder Ejecutivo", dijo Jospin en su discurso de clausura del congreso del Partido Socialista (PS) en Brest. "A decir verdad, yo trabajo más de lo que hablo".

Jospin, haciendo entonces una hábil maniobra, volvió recientes críticas a la izquierda del presidente Jacques Chirac contra el propio jefe de Estado.

El jueves en Luxemburgo, Chirac reprochó por elevación a la propuesta de la izquierda que favorece el acortamiento de la semana laboral para crear nuevos empleos y reducir el desempleo, al advertir "contra el espejismo

Francia asiste a una situación política inédita, según el líder comunista, Robert Hue

de experimentos azarosos".

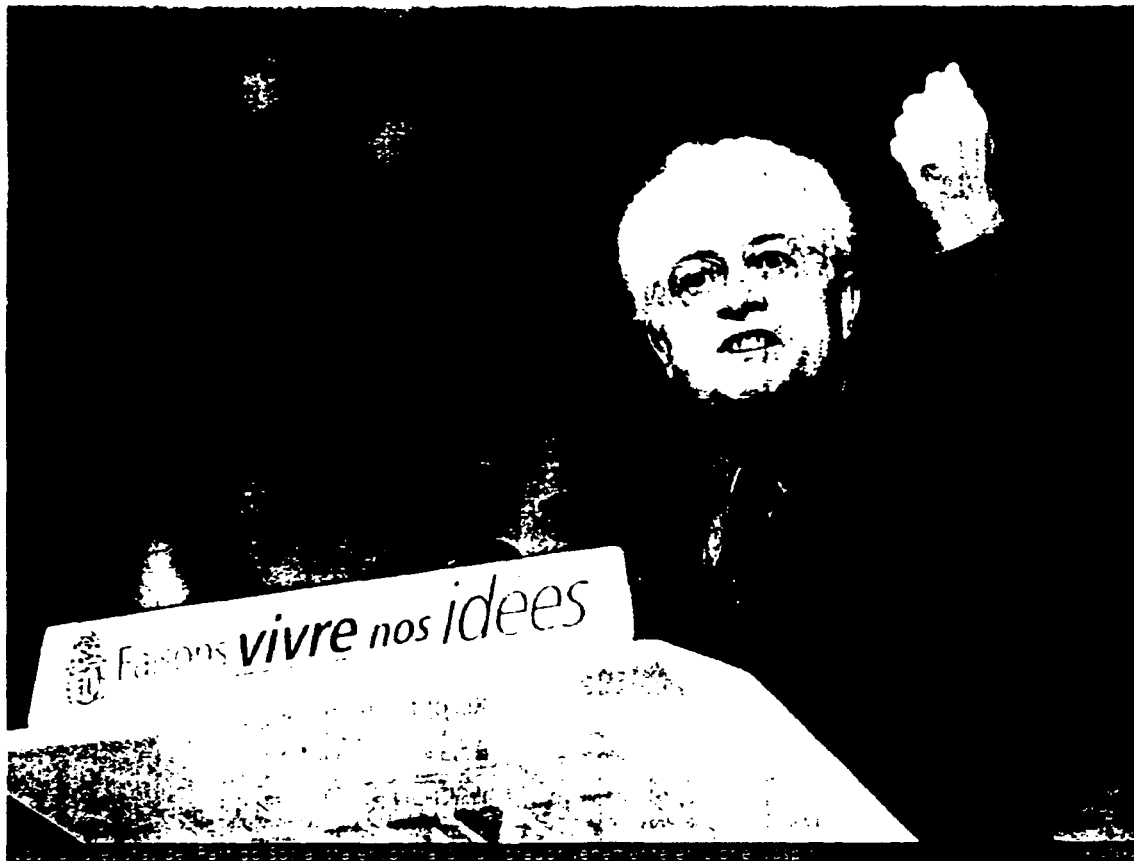
Pero Jospin no dudó en repetir las mismas palabras que usó Chirac y aseveró ante su audiencia izquierdista que "los experimentos azarosos no existen solamente en lo económico... También pueden ser políticos".

"Yo recuerdo un experimento azaroso... Cuando se dispuso el espejismo el 1º de junio, pudimos ver una mayoría izquierdista en la Asamblea Nacional", agregó.

Jospin llegó a la jefatura de gobierno en junio pasado, como consecuencia de una victoria abrumadora de la izquierda en elecciones legislativas, las que habían sido convocadas anticipadamente por Chirac para fortalecer su gobierno.

En esa oportunidad muchos cuestionaron la sabiduría de Chirac, porque la derecha tenía una mayoría abrumadora de parlamentarios.

Chirac y Jospin se ven obligados a compartir el poder por un delicado arreglo, que si bien funciona sin problemas hasta el momento, fue porque el primer ministro evitó por voluntad propia toda confrontación con el presidente.



Al hacer su pronunciamiento, Jospin evidenció claramente la confianza creciente que siente por la reunificación de su partido, otrora dividido internamente, y alentada por los resultados de una reciente encuesta de opinión.

La consulta, publicada ayer por el semanario Journal du Dimanche, señala que tanto Jospin como Chirac aumentaron su popularidad, aunque Jospin en mayor medida que Chirac.

El congreso del PS, que comenzó el viernes en el puerto bretón de Brest, designó un nue-

vo jefe partidario, François Hollande, en reemplazo de Jospin.

LA VEDETTE DEL CONGRESO

En tanto, el comunismo francés, con la aplandida presencia de su secretario, Robert Hue, se transformó en la figura principal el sábado en el congreso del PS.

Esta reunión se caracterizó particularmente por la unidad partidaria y el apoyo casi unánime a la gestión del actual primer secretario de dicha formación Lionel Jospin quien abandonará su cargo la semana próxima.

Los socialistas dieron una cálida acogida a Robert Hue, secretario general del PC, primer líder comunista que asiste a un Congreso del PS desde la escisión entre comunistas y socialistas ocurrida en 1920, siguiendo los pasos de la revolución bolchevique en Moscú.

El secretario general del PC fue recibido por el secretario nacional de Relaciones Exteriores del PS, posteriormente fue acompañado hasta la sala del congreso por el primer secretario delegado, Hollande.

La entrada de Hue desató una salva de aplausos y todos los congresistas se pusieron de pie para rendirle homenaje.

El líder comunista señaló a la prensa que su visita "inédita" tuvo por objetivo "contribuir lo mejor posible al éxito de la izquierda y a su unión".

"La situación política es también inédita", así como "la unión de la izquierda plural" (que agrupa a socialistas, comunistas, "izquierdas varias" y ecologistas) en el seno del gobierno Jospin desde junio "es una situación nueva por completo", subrayó.

El ex ministro Charles Fiterman, ex número 2 del PCF, por su parte subrayó que el antecesor de Hue a la cabeza de su partido, Georges Marchais (fallecido la semana pasada), "no hubiera podido decidirse" a tal gesto.

"Continuaremos reflexionando sobre la unión de las fuerzas de izquierda", declaró Hue, cuyo partido cuenta con tres ministros en el gobierno del primer ministro Jospin.

Hollande declaró por su parte que "le parece lógico que en un congreso se encuentre el conjunto de las formaciones políticas" de la mayoría gubernamental. (En base a AP, AFP y EFE)

Crece popularidad de gobernantes

Los índices de popularidad del presidente de centro derecha de Francia, Jacques Chirac, y del primer ministro socialista, Lionel Jospin, están en aumento, según una encuesta de opinión publicada el fin de semana.

La encuesta, realizada por el grupo IFOP para el semanario Le Journal du Dimanche, mostró que el 47% de los franceses está satisfecho con la actuación de Chirac, cuya popularidad creció dos puntos más que en el sondeo del mes anterior.

El número de personas insatis-

fechas con la gestión presidencial descendió del 41% de octubre al 30% en la encuesta actual.

La popularidad del primer ministro socialista, Lionel Jospin, también aumentó dos puntos, del 49 al 51%. Mientras que el porcentaje de descontentos descendió 10 puntos y se situó en 30 puntos.

La encuesta se realizó entre 1.847 personas del 13 al 21 de noviembre pasados.

OTRA HUELGA

En tanto los peores de popularidad de los gobernantes aumentan, los

conductores de autobuses comenzaron el sábado una huelga en la ciudad de Nancy, en el este de Francia, después de que jóvenes encapuchados atacaron dos omnibuses y lincharon a un chofer.

Los conductores, un hombre y una mujer, fueron atacados por separado por seis jóvenes armados con botellas de béisbol que se llevaron un misero botín de apenas US\$ 65.

El gobierno desmintió que el ataque fuera motivado por odio racial en contra de inmigrantes del Norte de África. (Reuters)

El Partido Socialista Francés centra su acción en el diálogo

Lionel Jospin sale fortalecido del Congreso y reunifica a las corrientes internas del partido



por Heber Perdigón

**CORRESPONSAL
EN FRANCIA**

El congreso del Partido Socialista se reunió del 21 al 23 de noviembre pasado en la ciudad de Brest en la extremidad occidental de la Bretaña. Más de 180 representantes de partidos socialistas extranjeros fueron invitados, 200 observadores de partidos nacionales, sindicatos y más de 400 periodistas estuvieron presentes.

La moción de François Hollande (primer secretario delegado) obtuvo la adhesión de casi la totalidad de corrientes. En noviembre del 1994 el congreso de Lievin había optado por una orientación muy a la izquierda y había llamado a Jacques Delors para que fuera candidato a la presidencia de la República.

Lionel Jospin ha sabido dignamente llevar la antorcha hasta las elecciones presidenciales de 1995 antes de tomar las riendas el 14 de octubre de 1995 del PS y ganar las elecciones legislativas en junio de 1997.

Le era difícil disimular su alegría por haber obtenido tal éxito, no sólo con sus adversarios sino también con sus "camaradas" que dudaban de su capacidad para reunificar el partido. Luego de dos años, Jospin deja a François Hollande un partido en pleno movimiento.

El PS francés continúa la renovación doctrinal que comenzó a través de tres convenciones en 1996.

El congreso de Brest permitió principalmente definir el rol del partido con respecto al gobierno. Jospin no ha cesado de asociarlo en sus decisiones sin menoscabar la opinión de todas las corrientes dentro del partido.

El eslogan del congreso fue "En Francia y en Europa hagamos vivir nuestras ideas". Los socialistas franceses están orgullosos de la manera en que Jospin conduce el gobierno. Jospin, al cabo de seis meses de gobierno, ha demostrado la capacidad de unión dialogando con todas las corrientes y los grupos que forman su gobierno.

El PS preparará el terreno para hacer un socialismo moderno para el siglo XXI. Pocos son los primeros ministros que han conservado una popularidad casi insolente al cabo de seis meses de gobierno.

Los franceses lo plebiscitan por su estilo simple y claro, una gran capacidad de decisión, competente.

ha sabido reunir sus tropas y cercano al pueblo.

El primer ministro dejó muy claro en su alocución de clausura el rol del partido: "Nosotros necesitaremos de un partido vivo, estimulante y amigo. El lazo que nos une, ustedes no lo encontrarán ni en la subordinación del partido ni en la exhortación del partido."

Si los franceses por el momento nos acompañan, quizás sea porque tienen la impresión de ser gobernados por personas que tratan de gobernar como es normal, en un país moderno y democrático.

El éxito de este hombre se debe en gran parte a la desacralización de la V República, el carácter monárquico del ejercicio de la función de primer ministro se había traducido en un aislamiento total del pueblo.

Jospin ha reanudado con el lazo básico de la democracia, la proximidad con los ciudadanos para hacer entender sus reformas a una gran mayoría de franceses.

Su acción se puede definir en tres palabras: explicación, diálogo y escucha.



Lionel Jospin continúa la renovación del PSF.

UR 2717

980124

10-10

DOCUMENTO	7801241
FRANCIA	7406
178593	
131191	
11816	11332
65963	13065
11328	
11019	
11194	

FRANCIA DE MODERNIZACION DEL EJERCITO

REF 1357

R. ROBERT 11 13 00701
MUN 101

FRANCIA DEFENSA EJERCITO FRANCIA ENCARA DESAFIOS REFORMA CON MENOS FONDOS

Paris, 13 nov (EFE).- Francia deberá encarar en 1978 la profesionalización y otros desafíos de la reforma de su Ejército con menos fondos que en 1977, al dar luz verde hoy, jueves, la Asamblea Nacional a un presupuesto de Defensa que reduce en un 2.1 por ciento los gastos destinados a ese fin.

El nuevo presupuesto, que se eleva a 238.300 millones de francos (41.807 millones de dólares), fue adoptado esta madrugada después de que el Gobierno hiciera malabarismos para que el grupo parlamentario comunista, el cuarto más representado en el Parlamento, no votase en contra.

Un "no" comunista hubiera echado por tierra el presupuesto trazado por el Ejecutivo, que finalmente se adoptó gracias a la abstención de esa fracción parlamentaria.

Pese a la reducción de gastos en 1978, el presupuesto de Defensa sigue siendo el segundo más elevado del Estado francés, después del de Educación, que supera los 300.000 millones de francos (52.431 dólares).

A la profesionalización y reestructuración de la Defensa se destinarán 1.000 millones de francos (310 millones de dólares), cantidad que no satisface a los diputados conservadores, ya que tanto la neogaullista Agrupación para la República (RPR) como la coalición centroderechista Unión para la Democracia Francesa (UDF) segunda y tercera fuerza en la Cámara, votaron en contra.

Sin embargo, el capítulo de créditos al equipamiento de las Fuerzas Armadas fue el que más polémica despertó en la Cámara, ya que el presupuesto prevé una baja del 8.7 por ciento, recorte que de repetirse en los años futuros sería "peligroso" para Francia, llegó a advertir el presidente de la Comisión de Defensa de la Asamblea Nacional, el socialista Paul Quilès.

El diputado Jacques Myard, del RPR, fue más lejos en sus críticas, al señalar en el hemisiclio que este "mal presupuesto supondrá un debilitamiento militar y diplomático de Francia".

El proyecto aprobado sitúa los créditos destinados al equipamiento de la Marina en 19.500 millones de francos (3.400 millones de dólares) en 1978, lo que representa una reducción del 12 por ciento con respecto al periodo anterior, la más sensible de los tres ramos.

No obstante, el ministro de Defensa, Alain Richard, insistió en que los gastos de equipamiento en 1978 en relación al Producto Interior Bruto (PIB) francés se situarán a uno de los niveles "más elevados del mundo".

En 1977, los gastos militares de Defensa representaron en Francia un 2.57 por ciento del PIB, frente al 2.5 por ciento de Estados Unidos, el 2.81 por ciento del Reino Unido y el 1.59 por ciento de Alemania, según un estudio que publicó hoy, jueves, el diario económico parisiense "Le Figaro".

Los dos principales rasgos característicos de este estudio, se ha señalado, "muestran" la situación y los peligros de inferioridad entre los "discrepantes" créditos, superior al título.

El presupuesto militar "Charles de Gaulle" dotado de unos 1.500 millones de francos (250 millones de dólares) en 1978, será reducido a finales de 1979 y se dotará al Ejército, finalmente de

9801241

01-02

treinta carros de combate "Leclerc".

Además, según lo previsto, el helicóptero "Tigre" entrará este año en fase de industrialización activa, indicó Richard al defender su plan de Defensa.

Los créditos para las fuerzas nucleares en 1998 se elevarán a 16.300 millones de francos (2.850 millones de dólares), que supone un 20,15 por ciento del capítulo de gastos de equipamiento y una disminución de 2.300 millones de francos frente a 1997.

Para evitar el voto negativo de los comunistas, Aliados junto a los Verdes en el Gobierno que encabeza el socialista Lionel Jospin, el titular de Defensa propuso "medidas sociales" para las industrias de defensa, dentro del proceso de reestructuración y diversificación del sector.

Alain Ducquet, presidente del grupo comunista, expresó la negativa de su fracción a los puntos estratégicos de la reforma militar impulsada por el presidente de la República desde hace casi dos años, en la que se contempla la creación de un ejército profesional.

Las medidas sociales propuestas por Richard ofrecen a los empleados estatales de los complejos de la construcción naval (DCN) y de las industrias de armamento terrestre la posibilidad de beneficiarse de planes que les permitan jubilarse a los 52 años, de forma paralela a un plan de nuevos reclutamientos.

A ese capítulo, el presupuesto destina 500 millones de francos (87 millones de dólares). EFE

MCR/J/ah

11/13/18-01/77

9801241

02-02

ASIANICA SEL. PRE CHIRAC.

01-02

9001242

La cumbre de Hanoi es especialmente importante porque durante la misma se nombrará a un secretario general de la francofonía, el egipcio Boutros Gali (ex secretario general de la ONU) quien tendrá como misión erigirse en "la voz y el rostro de la familia francófona" y dar dimensión política a esta causa.

La reunión "asiática" de la francofonía se celebra en momentos en los que los franceses consideran que la utilización de su idioma "es un reto económico y cultural en peligro", según un

estudio que publica hoy el diario conservador "Le Figaro".

Gran preocupación empieza a cundir entre los expertos, como Denis Tillinac, representante personal de Chirac en el Consejo permanente de la francofonía, quien afirma hoy a "Le Figaro": "si en veinte años, el cinco por ciento de las élites no habla francés en los países emergentes (como Asia), Francia no tendrá ningún peso político y económico" en el mundo.

Una vez clausurado el foro de Hanoi, el 16 de noviembre, Chirac viajará a Malasia, donde efectuará una visita de trabajo los próximos 16 y 17 de noviembre.

Chirac intentará convencer al primer ministro de ese país, Mahathir Mohamad, de la necesidad de que Francia y Malasia colaboren más en la esfera económica y financiera, dado que ese país apunta a convertirse en uno de los polos del crecimiento asiático. EFE

MCR/mir

11/11/17-08/97

DOCUMENTO 9801243

FRANCIA: 712 CHIRAC VISITA BRASIL

150090

271191

11816

65963

507482

2446

DP1500

11161

11399

1-25 00619

mun exg 10x

FRANCIA-BRASIL
CARDOSO Y CHIRAC PIDEN ACUERDO CONTRA CAPITAL ESPECULATIVO

Brasilia, 25 nov (EFE).- Los presidentes de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, y Francia, Jacques Chirac, apoyaron hoy una propuesta para que los países de todo el mundo negocien un nuevo orden financiero internacional que permita controlar el flujo de los capitales especulativos.

Cardoso y Chirac se reunieron durante tres horas en la Guayana francesa y conversaron sobre la crisis bursátil global originada en el sudeste asiático y sobre la necesidad de impedir que las inversiones extranjeras de corto plazo (los llamados capitales golondrinas) puedan desestabilizar una economía.

"Llegamos a la conclusión de que es necesario organizar mejor el asunto financiero internacional para que podamos controlar mejor los capitales especulativos", aseguró Cardoso a los periodistas brasileños tras el encuentro.

Cardoso, que desde hace dos años ha propuesto en varios foros mundiales la negociación de un nuevo acuerdo mundial para regular el mercado financiero internacional, aseguró que encontró en Chirac un importante aliado a su propuesta.

Según el presidente brasileño, los organismos multilaterales como el Fondo Monetario Internacional (FMI) y el Banco Mundial fueron creados en otra coyuntura y, por lo mismo, carecen de herramientas para hacer frente a crisis bursátiles como la actual, que se inició en Asia y ha afectado a todo el mundo.

De acuerdo con Cardoso, Chirac no sólo se mostró favorable a un acuerdo mundial que permita "organizar mejor las relaciones financieras internacionales", sino también a que Brasil y otros países con desarrollo semejante participen más activamente en las discusiones internacionales sobre el tema.

Chirac, según Cardoso, dijo que esas discusiones podrían iniciarse en la próxima reunión del Grupo de los Siete (G-7, los siete países más ricos del mundo), que se realizará este año en el Reino Unido.

Cardoso, por su parte, se comprometió a discutir el mismo tema con el primer ministro británico, Tony Blair, durante la visita oficial que realizará al Reino Unido la primera semana de diciembre próximo.

Según sus propias declaraciones, el gobernante brasileño no sólo informará a Blair sobre su propuesta y sobre el contenido de la conversación con Chirac, sino que también le pedirá que sugiera la discusión del tema en la agenda de conversaciones del G-7.

De acuerdo con el jefe de Estado brasileño, los dos presidentes concluyeron que ni Europa ni América Latina deben preocuparse con la posibilidad de que se agraven los efectos de la crisis bursátil asiática ya que, "por lo que analizamos hoy", los países asiáticos tendrán condiciones de superar sus dificultades.

En el encuentro entre los jefes de Estado de Brasil y Francia, Chirac y Cardoso firmaron acuerdos bilaterales de ciencia y tecnología, salud y transporte para fortalecer la frontera entre ambos países (Guayana francesa es un departamento de Francia).

En el principal documento, los dos países se comprometieron a concluir la participación de la carrera que comienza a las ciudades de Nagoya, capital del estado de Aichi, de Japón.

01-09

9801243-

Cayena, capital de la Guayana francesa.

El acuerdo prevé la construcción de un puente entre las ciudades de Oiapoque (en el lado brasileño) y Saint-Georges de l'Oyapock, ya que ambas están separadas por el río Oiapoque y el tránsito sólo es posible por barco.

El encuentro entre ambos mandatarios se produjo en Saint-Georges, hasta donde se desplazó Chirac, que visita desde hace tres días la Guayana francesa.

El lunes, el Palacio de Itamaraty (sede de la cancillería brasileña), aclaró que Brasil no considera a Guayana francesa como una colonia de Francia sino como un departamento.

La aclaración fue una respuesta directa a las declaraciones del influyente senador Pedro Simon, que criticó al presidente por aceptar un encuentro en el supuesto último fortín del colonialismo europeo en Suramérica. FFF

CM/BH/JMA

11/25/23-23/97

9801243.

GOVERNO FEDERAL

FH afasta possibilidade de demissões imediatas

O presidente encontrou-se ontem com Jacques Chirac

Macapá

O presidente Fernando Henrique Cardoso disse ontem de manhã, ao chegar a Macapá, que se a Câmara aprovar hoje a quebra da estabilidade dos servidores públicos, a medida não poderá ser aplicada imediatamente. Ele lembrou que, antes, deverá ser votada uma lei com regras para a dispensa dos funcionários. A quebra da estabilidade permitirá a demissão de servidores, para limitar as folhas de pagamento a 60% da receita da União, dos Estados e dos municípios, como determina a Lei Camata. Para o presidente, o fim da estabilidade deverá servir só aos Estados e aos municípios, porque a União está abaixo do índice há muito tempo.

O principal motivo desta primeira visita de FH ao Amapá foi o encontro que ele teve, à tarde, com o presidente francês, Jacques Chirac. Durante a reunião, que foi realizada na fronteira da Guiana Francesa com o Brasil, os presidentes trataram da integração do norte do Brasil com o Caribe. Segundo FH, ele e Chirac discutiram a necessidade de o Brasil e outros

países com grau de desenvolvimento semelhante terem uma participação mais ativa nas discussões internacionais sobre questões financeiras e monetárias. Fernando Henrique informou que ele e o presidente francês concordam sobre como é preciso organizar melhor a questão financeira internacional. FH sugeriu que a participação do Brasil e de outros países nas discussões poderia começar já na próxima reunião do G-8, grupo dos países mais ricos do mundo.

Depois de falar com Chirac, Fernando Henrique antecipou que, no início de dezembro, discutirá a falta de regulamentação dos mercados com o primeiro-ministro britânico, Tony Blair, em Londres. FH assegurou, no entanto, que não está preocupado com os desdobramentos das novas quedas nas bolsas asiáticas. De acordo com Fernando Henrique, tanto ele quanto o presidente francês entendem que essa crise atinge apenas aos países da Ásia, que terão condições de superar as dificuldades. "Pela análise que fizemos, nem a Europa nem a América Latina sofrerão consequências maiores pelo que está acontecendo na Ásia", afirmou.

ERROR LA POPULARIDAD DE LIONEL JOSPIN AUMENTÓ EN NOVIEMBRE

Otra gaffe más para Chirac

Tras una reunión con el mandatario brasileño, el jefe de Estado francés lo confundió con el mexicano

Los periódicos brasileños ironizaron ayer sobre un lapsus cometido la víspera en Guayana Francesa por el presidente francés, Jacques Chirac, que trató a su colega brasileño, Fernando Henrique Cardoso, como "presidente de México".

La prensa relacionó este error con el cometido hace 15 años por el entonces mandatario estadounidense, Ronald Reagan, que en un viaje oficial a Brasil confundió Brasil con Bolivia. Como si fuera poco, en su visita a Uruguay en el pasado mes de marzo, Chirac se dirigió por dos veces a los uruguayos diciendo "queridos brasileños".

Al término de su entrevista el martes por la noche con el jefe de Estado brasileño en la alcaldía Saint-Georges Le Oyapock, Chirac expresó, en una breve declaración pública, el "placer" que fue "acoger al presidente de México", un lapsus que la delegación brasileña simuló no haber escuchado. El periódico Folha de Sao Paulo destacó que "el presidente Cardoso se mordió los labios y siguió sonriendo".

"Jacques Chirac no fue el peor (...) en materia de meteduras de pata, los estadounidenses son



mucho mejores", escribió el Jornal do Brasil que publicó en primera plana una foto de los dos jefes de Estado con el siguiente pie de foto: "Francia y México se reúnen a orillas del Oyapock".

El diario carioca, al igual que el Folha, recordó una lista de errores cometidos por Reagan, de quien fuera vicepresidente de George Bush, Dan Quayle, y del ex presidente Jimmy Carter durante sus visitas oficiales al extranjero.

El Jornal do Brasil atribuyó el error del presidente Chirac al cansancio después de un viaje de

cuatro días a Guayana Francesa.

En tanto Chirac se dedica a cometer errores de protocolo, la popularidad del primer ministro socialista, Lionel Jospin, se pasea por las nubes.

Sondeos de opinión pública divulgados ayer mismo en París mostraron que el 54% de los franceses "confían en el primer ministro para afrontar eficazmente los principales problemas que se le plantean al país", contra un 47% de octubre, según el instituto CSA.

Otras empresas de sondeos hicieron constataciones similares y llegaron en ciertos casos a fijar en alrededor del 60% la popularidad de Jospin.

La suba fue atribuida a la rapidez y habilidad con que Jospin superó la reciente huelga de camioneros: dio satisfacción a los huelguistas y evitó la crisis mayor de un prolongado bloqueo de carreteras que habría obstaculizado los abastecimientos y paralizado la actividad económica.

Los analistas destacaron también que Jospin supo descartar con elegancia las acusaciones de la derecha de querer hacer un proceso al gaulismo a través del juicio a Maurice Papon. (En base a AFP)

7801244

Nº DOCUMENT 7801244

FRANCIA: HUELGA DEL TRANSPORTE FRANCÉS PARALIZA EUROPA

150090

081197

1/816

65963

11413

11702

11703

11164

514142

11165

Doc. conf. claras y
fotocopias reducidas.

FRANCIA DE NO LLEGAR A UN ACUERDO DE ÚLTIMA HORA, LA PARALIZACIÓN SERÁ TOTAL DESDE EL DOMINGO PRÓXIMO

Inminente huelga del transporte francés

Trabajadores del sindicato de izquierda Fuerza Obrera y la patronal de camioneros suspendieron ayer las negociaciones patrocinadas por el ministro de Transporte comunista

Los sindicatos de camioneros franceses se preparaban ayer para iniciar una huelga que podría paralizar el transporte en numerosas regiones de Europa, luego que las conversaciones entre patronos y obreros se rompieron bruscamente ayer por la tarde.

Los líderes sindicales y los representantes patronales salieron de la reunión insultándose y culpándose unos a otros de la inminente medida de fuerza, anunciada para el domingo.

Sin embargo, estaba prevista la continuación de las negociaciones hasta altas horas de la madrugada, según anunció el ministro de Trabajo galo, poco después de que Jean Paul Deneuille, representante de la principal federación patronal del sector, denunciase haber sido víctima de insultos.

"Todos los empresarios franceses del transporte fueron acusados de 'podidos' y de 'deshonestos' por lo que, frente a estos jocos, consideramos que no podemos seguir con esta reunión", declaró Deneuille a la prensa afuera del Ministerio de Transporte, en el sector de La Défense, en la región oeste de París.



Pero los camioneros no se quedaron atrás en esta guerra de palabras, también criticaron con dureza a la patronal frente al periodismo francés.

"Me dan vergüenza los patronos que tengo frente a mí. Son to-

dos unos cobardes", dijo Roger Politti, líder de la sección de camioneros dentro del poderoso sindicato Fuerza Obrera.

"No creo que regresen a la mesa de las negociaciones. Ellos deben ser culpados por la huelga

que estallará a las 22.00 horas del domingo", agregó.

En un breve comunicado, el Ministerio de Transporte (en manos de los comunistas) dijo que las conversaciones se reanudarán "a la brevedad posible". (Reuters)

Advierten a los extranjeros

Ayer, los sindicatos comenzaron a distribuir hojas impresas en inglés en los peajes de las dos principales carreteras francesas que llegan a París.

En esos folletines, los camioneros franceses advierten a sus colegas extranjeros que deben mantenerse "alejados" de las carreteras de Francia durante el conflicto.

Una huelga de 12 días de los camioneros franceses el año pasado paralizó Francia y buena parte de Europa y causó pérdidas por millones de dólares a las exportadoras de combustible de la región y a los granjeros que no pudieron distribuir sus productos perecederos.

Países vecinos de Francia han expresado preocupación ante la inminente paralización de las carreteras y puertos de este país. España dijo que la protesta podría tener "consecuencias inapreciables" para sus productores de frutas y verduras y pidió que París asegure que los embarques españoles no se verán afectados.

9801244

DP8638

R ECHOBT 11-02 00543
mun exg icx

FRANCIA-CAMIONEROS (Resumen)
CAMIONEROS FRANCESES COMIENZAN BLOQUEO CARRETERAS

París, 2 nov (EFE).- Camioneros franceses bloquean desde la noche de hoy puntos estratégicos de la red viaria y centros distribuidores de carburante en el país, tras fracasar una última iniciativa para alcanzar un acuerdo salarial en el sector del transporte.

A punto de cumplirse un año de otra huelga de camioneros que paralizó Francia durante doce días, los conductores rechazaron en la noche del domingo un proyecto de acuerdo alcanzado por la madrugada entre los sindicatos y la patronal minoritaria "Unotra".

En Calais (norte), decenas de huelguistas montaron una barricada en la terminal de transbordadores que enlazan el puerto francés con los del Reino Unido.

Cerca de Estrasburgo (este), varios camioneros establecieron con sus automóviles particulares una barrera en las inmediaciones del Puente de Europa, que impide el tránsito de vehículos pesados por la frontera germanofrancesa de Kehl.

Vencido, a las 21.00 GMT, el ultimátum lanzado por los huelguistas, en prácticamente todas las regiones francesas se han establecido barreras, coincidiendo con el regreso tras el fin de las vacaciones escolares de cientos de miles de automovilistas.

También la terminal de carga del puerto norteño de Le Havre permanece bloqueada, así como el puente de Normandia.

Otras barricadas han sido instaladas en Rouen (norte), Valence (sur), así como en Nancy y Becanson, en el este del país.

Ni las gestiones conciliadoras del ministro de Transportes, el comunista Jean-Claude Gayssot, ni el llamamiento al compromiso formulado el sábado por el primer ministro, el socialista Lionel Jospin, han impedido el desencadenamiento del nuevo conflicto.

En su intento por evitar el conflicto, Jospin anunció una importante reducción fiscal a los empresarios del sector, con el propósito de facilitar una mejor propuesta de la patronal.

Según los sindicatos, del acuerdo que puso fin en 1996 al primer conflicto, que incluía el abono de una prima anual de 3.000 francos (500 dólares), sólo se ha beneficiado el cinco por ciento de los camioneros.

Tras un mes en que los dirigentes sindicales blandieron el recurso a la huelga y a bloquear la red viaria, los camioneros intensificaron la colocación de barricadas a partir de las 22.00 horas locales (21.00 GMT).

Sin embargo, pese a que el paro de duración ilimitada se había fijado para esa hora, piquetes de camioneros comenzaron a instalar controles en varios puntos neurálgicos del país, impidiendo el paso a todos los vehículos de carga.

En Villeneuve-sur-Saone (este de Francia), un camionero español bloqueado por sus colegas franceses expresaba su impotencia ante las cámaras de la cadena de televisión ICI, al no haber podido cruzar a tiempo la frontera hacia España.

"Esto es un secuestro. Nos secuestran a nosotros, los españoles", dijo, dando a entender que los camioneros españoles serían de los más perjudicados por el conflicto.

En la frontera francoespañola de Biriattou (suroeste francés),

un centenar de gendarmes intervinieron a las 22.00 horas locales para despejar los accesos, que habían sido bloqueados dos horas antes por un piquete de huelguistas.

Al fracasar el principio de acuerdo por el rechazo de las bases, tres sindicatos (CGT, CFDT y FO) convocaron hoy a la huelga a sus afiliados, mientras que otra central, la CFTC, comunicó que se incorporaría al conflicto a partir de las 07,00 GMT del lunes.

EFE

AJ/GTF

11/02/21-54/97

DF8644

B ECOBT 11-02 00686
mun exg icx

FRANCIA-BLOQUEO (segundo resumen)
CAMIONEROS FRANCESES COMIENZAN BLOQUEO CARRETERAS

Paris. 2 nov (EFE).- Camioneros franceses continuaron a las 23.00 GMT el bloqueo de puntos estratégicos de la red viaria, puertos, puntos fronterizos y centros industriales y distribuidores de carburante, tras fracasar hoy una última iniciativa hacia un acuerdo salarial en el sector del transporte.

Tras las primeras horas del bloqueo no se tienen noticias de incidentes, aunque el malestar es notorio entre los centenares de camioneros de otros países que se ven forzados al estacionamiento de sus vehículos por tiempo indeterminado.

En Calais (norte), decenas de huelguistas montaron una barricada en la terminal de transbordadores que enlazan el puerto francés con los del Reino Unido.

También la terminal de carga del puerto norteño de Le Havre permanece bloqueada, así como el puente de Normandía y otras barricadas fueron montadas en Rouen (norte), Valence (sur), así como en Nancy y Besanson, en el este del país.

Cerca de Estrasburgo (este), una veintena de camioneros establecieron con sus automóviles particulares una barrera en las inmediaciones del Puente de Europa, que impide el tránsito de vehículos pesados por la frontera germano-francesa de Kehl.

Vencido a las 21.00 GMT el ultimátum lanzado por los huelguistas, en prácticamente todas las regiones francesas se han establecido barreras, coincidiendo con el regreso tras el fin de las vacaciones escolares de cientos de miles de automovilistas.

A punto de cumplirse un año de otra huelga de camioneros que paralizó Francia durante doce días, los conductores rechazaron en la noche del domingo un acuerdo de principio alcanzado de madrugada entre los sindicatos y la patronal minoritaria "Unostra".

Ni las gestiones conciliadoras del ministro de Transportes, el comunista Jean-Claude Gayssot, ni el llamamiento al compromiso formulado el sábado por el primer ministro, el socialista Lionel Jospin, han impedido el desencadenamiento del nuevo conflicto.

En su intento por evitar el conflicto, Jospin anunció una importante reducción fiscal a los empresarios del sector, con el propósito de facilitar una mejor propuesta de la patronal.

A su vez, Gayssot se comprometió hoy a obligar a todos los empresarios del sector a asumir los términos del acuerdo alcanzado en la madrugada del domingo con la patronal minoritaria y a velar por el cumplimiento de lo pactado.

La patronal mayoritaria, la UFT, que se retiró el viernes de la negociación, dijo hoy que si se ve obligada a cumplirlo lo hará, aunque señaló que sería "nefasto" para el sector.

Según los sindicatos, del acuerdo que puso fin en 1996 al primer conflicto, que incluía el abono de una prima anual de 3.000 francos (500 dólares), sólo se ha beneficiado el cinco por ciento de los camioneros.

El principio de acuerdo de hoy preveía subidas salariales inmediatas del tres al cinco por ciento y un aumento escalonado de los sueldos hasta 10.000 francos mensuales (1.724 dólares) por 200 horas de trabajo.

Tras un mes en que los dirigentes sindicales blandieron el

recurso a la huelga y a bloquear la red viaria, los camioneros intensificaron la colocación de barricadas a partir de las 22.00 horas locales (21.00 GMT).

Sin embargo, pese a que el paro de duración ilimitada se había fijado para esa hora, piquetes de camioneros comenzaron a instalar antes controles en varios puntos neurálgicos del país, impidiendo el paso a todos los vehículos de carga.

En Villeneuve-sur-Saone (este de Francia), un camionero español bloqueado por sus colegas franceses expresaba su impotencia ante las cámaras de la cadena de televisión LCI, al no haber podido cruzar a tiempo la frontera hacia España.

"Esto es un secuestro. Nos secuestran a nosotros, los españoles", dijo, dando a entender que los camioneros españoles serían de los más perjudicados por el conflicto.

En la frontera franco-española de Biriattou (suroeste francés), un centenar de gendarmes intervinieron a las 21.00 GMT para despejar los accesos, que habían sido bloqueados dos horas antes por un piquete de huelguistas.

La orden de despejar la frontera y de garantizar la circulación en ambos sentidos fue dada por el subprefecto de Bayona, Bernard Lemaire, según dijeron fuentes sindicales, mientras desde la oposición conservadora se pidió al gobierno que "garantice la libertad de circulación". EFE

AJ/GTP

11/02/23-09/97

X60356

U EUCBT 11-05 00620
mun exo icx

FRANCIA-CAMIONEROS (Resumen)
GRAN PATRONAL NO ACUDIRA CONVOCATORIA GOBIERNO DIALOGO MARTES

Paris, 3 nov (EFE).- La Unión de Federaciones del Transporte (UFT), principal patronal del transporte por carretera, se mostró hoy dispuesta a regresar a la mesa de negociaciones, pero no a las 09.00 GMT de mañana, martes, sino más adelante para consultar antes a sus afiliados.

El ministro de Transportes, el comunista Jean-Claude Gayssot, convocó hoy a las organizaciones patronales y a los sindicatos de transportistas a una nueva ronda negociadora a fin de buscar una salida que permita desbloquear la huelga indefinida comenzada a las 22.00 horas del domingo por los camioneros franceses ante la falta de un acuerdo salarial que les satisfaga.

Poco antes de que el delegado general de la FNTR (Federación Nacional de Transportes de Carretera, uno de los principales miembros de la UFT), Jean-Paul Deneuville, anunciase que la gran patronal no irá a las negociaciones del martes, el presidente de la UFT, Jehan de Marne, había afirmado que su organización sí acudiría.

"El ministro ha expresado el deseo de que la UFT regrese a la mesa de negociaciones. Nosotros somos favorables a ese principio y examinamos, después de haber consultado a las empresas, las bases sobre la cual participaremos en los mejores términos en la reanudación del diálogo", subrayó de Marne al acabar su entrevista con Gayssot.

Según la dirección de la UFT, es probable que ésta acuda a negociar el martes por la noche o el miércoles.

La UFT, que engloba al 80 por ciento de los empresarios del sector, dio un portazo el pasado viernes durante las negociaciones y dejó sola a la patronal minoritaria UNOSTRA (representa a un 20 por ciento de los jefes de empresa del transporte terrestre) en la mesa del diálogo junto a los sindicatos.

Por su parte, Juan-Louis Amato, presidente de la UNOSTRA, aseguró hoy que su organización "no puede ir más lejos" de las concesiones efectuadas en la madrugada del domingo tras doce horas de negociaciones, pero dijo que si acudirá a la convocatoria del ministro.

En el principio de acuerdo alcanzado entre la UNOSTRA y cuatro sindicatos se fijó una subida salarial de entre un 3 y un 5 por ciento según las categorías de transportistas y un aumento escalonado del sueldo hasta 10.000 francos (1.724 dólares) por 200 horas de trabajo para el primero de julio del año 2000.

Dicho acuerdo fue más tarde rechazado por las filiales regionales de los sindicatos ya que sólo afecta el transporte de mercancías y no el de viajeros y porque no incluye un tope de jornada laboral.

Los camioneros reclaman, además, altas salariales más drásticas y el cumplimiento de otras promesas hechas por la patronal tras la huelga de noviembre de 1996 que paralizó las carreteras de Francia y media Europa durante doce días, como el pago de una prima anual de 3.000 francos (717 dólares).

El sindicato Fuerza Obrera (FO)-Transportes (segundo más representativo del sector después de la CFDT) condicionó hoy su presencia en las negociaciones de mañana a que se negocie sobre

otras bases que no sean las del principio de acuerdo alcanzado en la madrugada del domingo.

El sindicato comunista CGT, que el sábado también abandonó las conversaciones en protesta por la ausencia de la UFT y dejó a otros cuatro sindicatos negociando con UNOSTRA, se pronunció hoy nuevamente en contra del proyecto de acuerdo del domingo, aunque no descartó estar mañana presente en la nueva fase de diálogo.

La central sindical CFTI, la mayor del gremio, anunció hoy estar dispuesta a firmar el pacto del domingo con UNOSTRA.

Mientras tanto, en las carreteras de Francia crece la tensión y los bloqueos se instalan a más velocidad que en la huelga de 1996, según informó la cadena de televisión LCI.

Según los últimos datos del Centro Nacional de Informaciones de Carreteras, los camioneros franceses han instalado bloqueos en 145 puntos estratégicos de las carreteras del país. EFE

MCR/GCF/PL

11/03/21-08/97

DP8729

U FOXT 11-03 00697
mun exq icx

FRANCIA-CAMIONEROS (Panorámica)
TRAFICO EUROPA SEMIPARALIZADO POR HUELGA CAMIONEROS FRANCESES

Madrid. 3 nov (Redacción Central de EFE).- El tráfico de mercancías por las carreteras de Europa ha quedado hoy semiparalizado tras la primera jornada de la huelga de los camioneros franceses, que mantienen bloqueadas las principales rutas.

Ante las negativas consecuencias que tendrá la huelga de camioneros para el transporte rodado, España, Bélgica, Portugal, Holanda y el Reino Unido han pedido a la Comisión Europea la apertura de corredores que permitan a los transportistas de esos países atravesar las zonas bloqueadas.

A esta solicitud, presentada el viernes en la Reunión del Comité de Representantes Permanentes (COREPER) de los Quince en Bruselas y de la que se informó hoy, Francia respondió que, "en tanto no exista una armonización social en la Unión, es imposible establecer dichos corredores".

La huelga de los camioneros franceses afectó hoy a más de 8.000 de sus colegas españoles, que se ven obligados a pasar por Francia para distribuir las mercancías en el resto de Europa, lo mismo que ocurre a otros países.

Fuentes de los transportistas españoles indicaron a EFE que los puntos con el tráfico bloqueado están muy localizados y los camioneros españoles "han podido utilizar rutas alternativas, facilitadas por las diferentes patronales francesas", que recomiendan el uso de las autopistas de peaje.

Mientras que las zonas más conflictivas están en los alrededores de Lyon y Narbona, donde han quedado atrapados numerosos camiones españoles cargados de frutas y hortalizas, en el puesto fronterizo de Irún (País Vasco, norte) la situación es de normalidad, así como en La Junquera (Cataluña, nordeste).

El tránsito de vehículos por La Junquera disminuyó en relación con días precedentes: de Francia a España el descenso en la circulación fue del 25 por ciento y, en sentido inverso, del 60.

Las organizaciones agrarias españolas advierten de que las pérdidas a causa de la huelga que anoche emprendieron los camioneros franceses, en demanda de mejoras salariales, pueden superar los 2.500 millones de pesetas (unos 17 millones de dólares) al día por la paralización de las exportaciones.

Debido al bloqueo al que se ven sometidos por un piquete en la autopista A6 entre Lyon y París, un grupo de camioneros españoles se saltó el puesto de control a la altura de Villefranche-sur-Saône (este de Francia), incidente que estuvo precedido de una refrienda entre los conductores y los huelguistas.

Las organizaciones italianas de transportistas respaldaron esta demanda efectuada por varios países a la Comisión Europea, organismo que hoy "lamentó" el comienzo de la huelga.

También los ministros de Transportes de España, Rafael Arias Salgado, y del Reino Unido, David Strang, exigieron a París que garantice la libre circulación de los camiones de terceros países hacia sus respectivos destinos.

Arias Salgado y el ministro español de Asuntos Exteriores, Abel Matutes, dirigieron sendas cartas al comisario europeo de Transportes, el británico Neil Kinnock, para expresarle su

preocupación ante los "graves perjuicios económicos" que la acción de los camioneros franceses puede causar a "numerosos sectores productivos" de España.

El titular español de Economía y Hacienda, Rodrigo Rato, dijo que espera que las autoridades galas solucionen cuanto antes el conflicto con los camioneros y agregó que "en cualquier caso, lo resuelvan o no, garanticen lo que es un derecho de todos los europeos, el tránsito a través de los países miembros de la Unión Europea de personas y mercancías sin ningún conflicto".

Cientos de camiones se concentraron hoy en el puerto británico de Dover ante la imposibilidad de cruzar el Canal de la Mancha, por lo que la Policía tuvo que montar la "operación tubo de escape" para ordenar los vehículos en largas filas, con el fin de evitar aglomeraciones en las instalaciones portuarias.

Para eludir el bloqueo de los puertos galos que mantienen los camioneros, el transbordador francés de carga "Sea France Nord Pas de Calais" fue el primero en quince años en atracar hoy en el puerto belga de Ostende (mar del Norte), al que después siguió el "Sea France Césanne".

La ministra holandesa de Transportes, Anne Marie Jorritsma instó hoy al Gobierno francés a detener esta "situación inaceptable", al tiempo que su colega danés, Børn Westh, pidió a Kinnock que "busque una solución europea al problema". EFE

ACM/JNA

11/03/22-27/97

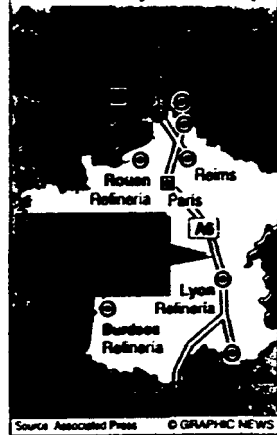
9801244

E0 0411

Huelga de camioneros franceses sin solución

La Comisión Europea se mostró preocupada por las consecuencias

La huelga nacional de los camioneros franceses se extendió a un total de 148 carreteras y caminos. El paro afecta estratégicamente las refineras y depósitos de combustible, así como fronteras y cruces de ferry



La Comisión Europea expresó ayer preocupación por los posibles graves efectos de una huelga nacional de los camioneros franceses en las actividades comerciales del continente.

Paralelamente, en Francia se reanudarán las conversaciones para lograr un acuerdo al tiempo que la huelga se extendió con rapidez a todo el país.

Por otra parte, sindicatos y patronal del transporte por carretera francés reanudarán hoy las negociaciones encaminadas a poner fin a la huelga comenzada el domingo en Francia, informaron ayer fuentes del Ministerio de Transportes.

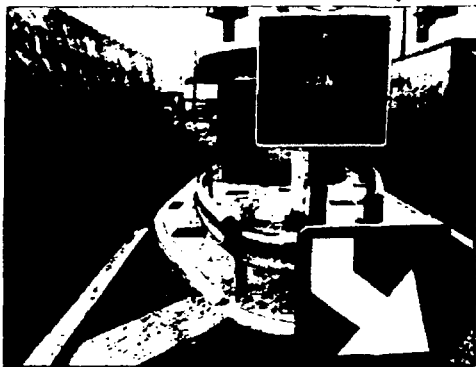
El anuncio fue efectuado poco después de que se dieran cita el ministro de Transportes francés, Jean-Claude Gayssot, y Jehan de Marne, presidente de la Unión de Federaciones del Transportes (UFT), la principal patronal del transporte terrestre que representa a un 80% de los empresarios del sector. Entre tanto, los camioneros huelguistas se movilizaron ayer con celeridad en su empeño de paralizar a Francia, montando 135 barricadas viales en algunos de los sitios más estratégicamente importantes del país.

Los portavoces sindicales dijeron que las barricadas negarán el acceso a carreteras importantes, refineras de petróleo y sitios para el almacenaje y abastecimiento de combustible y cruces fronterizos.

Las barricadas se levantaron tras el fracaso de negociaciones salariales durante el fin de semana.

"Ya no quieren trabajar más por una bicha", dijo uno de los miembros de su sindicato, el negociador jefe de Fuerza Obrera, Roger Poletti. (En base a EFE, AP y Reuters)

9801244



Los 340.000 camioneros franceses reclaman un aumento salarial, escalonado hasta 1999, de hasta 10.000 francos (1.700 dólares) por 200 horas de trabajo.

Los camioneros ya paralizaron Francia y ahora miran al resto de Europa

El gobierno le dijo a sus socios que "hará lo posible"

Paris, agencias

El gobierno francés aseguró ayer a la Unión Europea que "hará lo posible" para garantizar la circulación de los transportes carreteros a través de su territorio, porque la huelga de transportistas amenaza con bloquear el suministro de mercancías y combustibles entre Francia, España, Alemania, Gran Bretaña e Italia.

Representantes de los camioneros y del gobierno de París acordaron reunirse hoy en el Ministerio de Transportes para tratar de desblo-

quear la situación que amenaza con paralizar los transportes terrestres de toda Europa occidental.

El ministro español de Transportes, Rafael Arias Salgado, expresó su satisfacción por la reacción positiva de las autoridades francesas que aseguraron la libre circulación de camiones a pesar de la huelga.

Sin embargo, la asociación española de jóvenes agricultores protestó por el bloqueo de las carreteras a causa de la huelga, que según su parecer fue planeada expresamente para perjudicar esa producción.

"La coincidencia en el periodo de la huelga indica una clara predisposición para perjudicar los productos hortofrutícolas españoles", declaró un vocero de la asociación.

Algunos transportistas españoles forzaron el bloqueo realizado por sus colegas franceses en el sur de Francia, donde se produjo un duro enfrentamiento verbal entre ambas partes.

Los transportistas italianos ya emprendieron ayer rutas alternativas para evitar Francia, en previsión de la prolongación de los bloqueos carreteros, y a través de un sistema de información telemático, de video y telefónico entre las empresas, se prepararon para enfrentar la crisis.

Ante el peligro de que las medidas de fuerza de los camioneros franceses terminen afectando el equilibrio de la economía continental —Francia es un nudo carretero esencial para las comunicaciones terrestres comerciales de toda Europa— la Comisión Europea dio a entender que puede aplicar sanciones a París por "violación de las normas de la UE sobre el mercado único".

La Comisión agregó que el gobierno francés debería indemnizar a los transportistas extranjeros por los daños materiales eventualmente causados por la huelga y los consecuentes bloqueos de las carreteras.

El gobierno de París puso en funcionamiento un sistema de información continuamente actualizado sobre la huelga de los camioneros y sobre los itinerarios alternativos a las carreteras bloqueadas por los huelguistas.

El informe fue redactado por los ministros franceses de Interior y



Transportes, Jean-Pierre Chevènement y Jean-Claude Gayssot, respectivamente, y fue enviado al comisario europeo para el Transporte, Neil Kinnock.

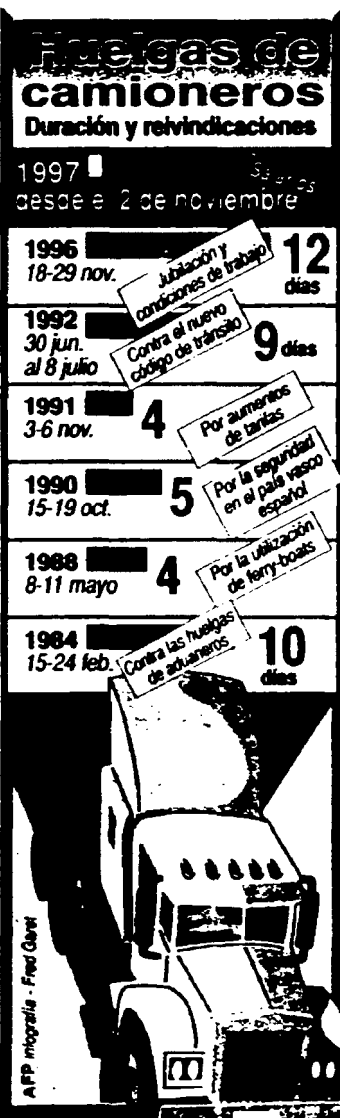
Por su parte, Kinnock lanzó un llamado a los transportistas franceses para que retornen a la mesa de negociaciones, y aclaró que el único motivo por el cual la Comisión Europea puede intervenir en el asunto es para garantizar la libre circulación de las mercancías y de las personas, que constituye el "compromiso legal" del gobierno francés.

Desde anoche unidades especiales de la policía francesa empezaron a intervenir en los bloqueos realizados por los camioneros, que tras una jornada de inútiles tratativas entre la patronal y el sindicato, emplazaron sus camiones frente a los depósitos de combustible, en las carreteras que van a España y Alemania, y ante la estación desde donde parte la nave para Gran Bretaña.

Las barricadas se erigieron antes de las 22 GMT, cuando vencía el plazo para que las autoridades dieran una respuesta a los pedidos de los transportistas.

Los 340.000 camioneros franceses que aseguran el transporte del 87 por ciento de las mercancías, reclaman un aumento salarial, escalonado hasta 1999, hasta 10.000 francos (1.700 dólares) por 200 horas de trabajo, el equivalente al 20 por ciento de su salario actual, y que se fije una tarifa horaria.

El conflicto reside sobre todo en que los sindicatos —en especial la CGT, comunista, primer sindicato a nivel nacional— rechazan de lleno la actualización de los salarios, y exigen una fórmula más flexible, punto sobre el cual la mayor parte de los empresarios —agrupados en la UFT, principal federación patronal, y la Uniostra, organización empresarial minoritaria— no tienen intenciones de ceder.



9801244

SE PROFUNDIZA LA HUELGA DE LOS CAMIONEROS FRANCESES

La Unión Europea ya amenaza con sancionar a Francia

Bruselas (Reuters, EFE, DPA) - La Unión Europea (UE) contempló ayer la posibilidad de aplicar sanciones a Francia, a menos que los productos y los ciudadanos de los 15 países de la Unión Europea puedan circular por las rutas francesas durante la huelga de los camioneros.

«Estamos considerando qué tipo de acción legal podemos tomar. Empezar una acción legal contra un estado miembro es un reto serio que nadie toma a la ligera», expresó la portavoz de la Comisión de Transporte europea, Sarah Lambert, en una conferencia de prensa.

La portavoz agregó que la ley de la UE permite a la Comisión Europea (CE, Poder Ejecutivo) sancionar a las naciones de la UE por violar la libre circulación.

Aunque la policía francesa ha evitado que los huelguistas bloqueen puestos fronterizos clave, los camioneros lograron ayer cerrar la entrada del túnel del Canal de la Mancha cerca del paso de Calais, impi-

diendo que transportistas británicos ingresaran en Francia.

Los camioneros intensificaron asimismo su control sobre las rutas y los depósitos de combustible en Francia, mientras las naciones vecinas exigían medidas efectivas al gobierno socialista de Lionel Jospin.

• Barricadas

Los camioneros mantenían ayer barricadas en 150 sitios viales en todo el país, 18 más que el día anterior.

Los atascos de tránsito fueron numerosos y en algunas partes del país se tomaron medidas para el racionamiento de combustible, dado que el acceso a 10 de las 13 refinerías de crudo en Francia está obstaculizado por cientos de camiones.

Jospin, en busca de una pronta finalización de la huelga, pidió ayer que se aceleren los acuerdos, considerando incluso un convenio parcial para toda la industria.

«El gobierno espera que las negociaciones tengan éxito y comprometan a todas las partes posibles. De todas maneras, el gobierno, y yo mismo, pedimos que se implemente inmediatamente cualquier tipo de arreglo para todo el sector», dijo Jospin a la Asamblea Nacional.

Su anuncio fue una clara advertencia a la Unión de Federaciones de Transporte (UFT) -el grupo de empresarios del sector más grande del país- que se levantó de la ronda de negociaciones iniciadas el domingo y no participó de las conversaciones ayer.

Las mismas fueron suspendidas al cabo de dos horas. No obstante, la UFT, que representa a 80% de los empresarios, dijo que hoy participará de las negociaciones.

Los socios europeos, incluyendo Gran Bretaña, España, Alemania y Dinamarca, reaccionaron con ira, exigiendo que París realice mayores esfuerzos para ayudar a los conductores extranjeros a movilizar sus cargamentos a tra-



Lionel Jospin
rís del territorio francés.

La CE se hizo eco de los reclamos y sugirió la posibilidad de medidas judiciales, a menos que Francia logre que bienes y personas de la Unión Europea puedan circular libremente por sus carreteras.

«El gobierno francés debe actuar con más vigor», dijo el ministro de Agricultura de España, Llorenç de Palaci, a los periodistas, en Barcelona.

El primer ministro británico, Tony Blair, previno a su colega francés que si los problemas que confrontan los camioneros británicos no se resuelven rápidamente, incluiría el tema en la cumbre anglo-francesa programada para mañana y el viernes en Londres.

Por su parte, la Presidencia francesa pidió ayer al gabinete que adopte las medidas necesarias para garantizar la libertad de circulación en las carreteras del país.

España piensa en un boicot

París (Reuters) - La huelga de los camioneros en Francia, que ayer entró en su tercer día sin miras de una pronta solución, ya ha comenzado a provocar fuertes pérdidas económicas a varios países de la Unión Europea (UE).

La mayor asociación de agricultores de España consideró ayer que los productores de frutas y verduras sufrirán pérdidas de 170 millones de dólares semanales por la huelga. Las barricadas de camioneros franceses en huelga han afectado a unos 8.000 furgones españoles que transportan frutas y hortalizas frescas, ya sea varándolos, demorándolos u obligándolos a desviarse de sus rutas acostumbradas.

Pedro Barato, presidente del grupo Asaja, que cuenta con 250.000 afiliados, dijo a los periodistas que la asociación impulsará un boicot nacional de los productos franceses y tomará medidas para bloquear la entrada de esos productos si la huelga continúa.

Barato indicó que la huelga francesa podría causar a los productores de frutas y vegetales españoles la pérdida de sus exportaciones de noviembre, si la acción dura todo el mes.

Las compañías alemanas,

lideradas por las automotrices, teniendo presente la huelga del año pasado, llenaron sus stocks adelantándose a la disputa. Pero, de persistir la huelga, también verán afectados sus balances de noviembre.

La industria automotriz alemana es particularmente vulnerable a la interrupción del tráfico porque importa desde este país y desde el sur de Europa muchas de las partes de los autos.

Los minoristas de comestibles, en especial de productos agrícolas, incapaces de acumular grandes stocks, ya han comenzado a advertir a los consumidores sobre un posible aumento de los precios para el fin de semana.

El bloqueo también abrió una discusión sobre el pago de compensaciones, prometidas por el gobierno francés a todos los países europeos luego de la huelga del año pasado, y que muchas compañías dijeron no haber recibido.

La industria mayorista y de exportación alemana estimó que el año pasado -tras la huelga de 12 días de los camioneros franceses- perdió cerca de 14,4 millones de dólares diarios, pronosticando la misma cifra en esta oportunidad.

LA HUELGA DE CAMIONEROS

Europa amenaza con sancionar a Francia

Exige a París que solucione el bloqueo de las rutas • La protesta de los huelguistas ocasiona graves pérdidas a varios países europeos

Bruselas y París
AFP, DPA y EFE

La Comisión Europea amenazó ayer a Francia con adoptar medidas legales en su contra, por las pérdidas millonarias que ocasiona a las empresas del Viejo Continente el bloqueo de rutas de los camiones franceses.

Los transportistas galos mantienen una huelga desde el lunes pasado en reclamo de mejoras salariales y de condiciones laborales.

Enfurecidos por la parálisis en el traslado de mercaderías, los principales países afectados —entre ellos, España, Irlanda y Holanda— presionaron a la comisión.

El portavoz del comisario europeo de Transporte, Neil Kinnock, aclaró ayer que si bien respetan el derecho a huelga, se puede tomar una acción judicial si se prueba que "un Estado no ha hecho todo lo que estaba en su poder" para la libre circulación de bienes y mercancías.

A la mesa, hoy

Ayer, mientras los camioneros y sus barricadas seguían bloqueando 140 vías de acceso, el premier francés, Lionel Jospin, prometió la elaboración de un proyecto de ley para mejorar la protección del trabajo en el rubro del transporte y que se aseguraría de que toda la industria transportista adhiera al convenio salarial que sea alcanzado tras la huelga.

La más inflexible en estos dos días de conflicto, la Unión de Federaciones de Transporte, que agrupa al 80 por ciento de los empresarios, accedió finalmente a sentarse hoy a la



PROTESTA. Camioneros bloqueando rutas.

mesa de negociaciones.

Sin embargo no es posible divisar aún el fin de la crisis. Mucho mejor organizados que en la huelga anterior de noviembre de 1996 —y que por 12 días paralizó el transporte terrestre de casi toda Europa—, los camioneros franceses mantenían ayer bloqueados los accesos a los depósitos de combustibles, lo que creó pánico entre los consumidores franceses, a las zonas industriales y a los grandes centros de distribución.

Algunas fábricas francesas, entre ellas la automotriz Renault, se vieron obligadas a suspender momentáneamente sus actividades por falta de suministros. □

9801244

Otra vez huelgas importantes en Francia

En estos días, una vez más, se repite la lucha de los trabajadores y transportistas de Francia, en lo que son los problemas planteados en una de las potencias más grandes del mundo en lo que es la Unión Económica de Europa.

La lucha por el salario y por mejores condiciones económicas ante el embate creciente de productos extranjeros más baratos, muchos de ellos en manos de fuertes empresas transportistas transnacionales, está llevando a contradicciones insalvables al nuevo gobierno socialista de ese país. Sin duda, que este conflicto que amenaza con extenderse, no es resultado de una situación coyuntural, obedece a la propia historia del movimiento obrero en Europa y en particular a Francia, a las posturas independientes y muchas veces conflictivas, que ésta ha tenido respecto a las demás potencias europeas, lo que da un cuadro inestable a uno de los países cuna de la doctrina del socialismo, en el siglo XIX.

En la Europa, donde hace unos años implosionó el sistema de países socialistas, es de destacar, que el curso y desarrollo del movimiento obrero en ese país ha mantenido

do un posicionamiento y rumbo independiente, quizá llevado por las fuertes y a veces violentas contradicciones sociales, que se expresan en uno de los países capitalistas más desarrollados del mundo.

Este proceso no habla tan bien de las bonanzas con que nos intentan transmitir las imágenes del capitalismo actual, en los países dependientes de América Latina. Tampoco de los renovados intentos de flexibilización laboral, o de las salidas negociadas, y mucho menos del diálogo social, instrumentado a expensas de un mundo que supuestamente «cambia», en el sentido de la perpetuación de la «honorable» explotación del trabajo asalariado.

Las luchas sociales en Francia, a la distancia por supuesto, parecen mostrar todo lo contrario, es más, da la impresión que el viejo espíritu de la Comuna, para desgracia de la vieja burguesía imperialista, no ha muerto.

No se puede perder de vista que la ampliación de las zonas de libre comercio en el mundo, traen nuevas necesidades en el mundo y se crean nuevas situaciones. Lo que si, no ha variado es que tanto en el mundo rico, como en el

mundo pobre, el ajuste va siempre contra los trabajadores, a pesar de estar en la cuna también de la democracia liberal, que impera en el planeta.

Tampoco se nos escapa que hoy existe en ese país un gobierno socialista, con participación en él del partido comunista y de alguna manera es comprensible el distanciamiento de la CGT, del conflicto. Son tiempos complejos, donde el proceso irá definiendo el propio carácter del conflicto, así como los límites y alcances de los cambios que se producen en esa sociedad. El escenario europeo, con una voraz lucha competitiva, que intenta nuevos liderazgos, supone a la hora de intentar delinearlos, desplazamientos de fuerzas sociales, que casi siempre han estado encontradas.

Lo cierto es que globalmente las particularidades de la crisis en los países de Europa, hoy supone un cierto agotamiento de las políticas neoliberales aplicadas a ultranza, que da paso a otro tipo de políticas, creando fuertes luchas sociales y conmoción económica y social en la vida de los países desarrollados, tal el caso de Francia.

9801244

14

Huelga de camioneros en Francia

UN centenar y medio de rutas francesas permanecen cortadas por picketes de camioneros huelguistas debido a un conflicto laboral que reitera, con características casi idénticas, otro gestado por el mismo sector hace exactamente un año; como entonces, los trabajadores cierran el paso no a todos los vehículos, sino sólo a los del transporte de cargas, en la cercanía de los pasos fronterizos y del acceso a las refinerías de petróleo, una acción que —estiman— conducirá a un estrangulamiento de la actividad económica de Francia y, más ampliamente, de toda la Unión Europea.

Se trata, en realidad, de una continuación del anterior conflicto, a propósito del cual se alega que la parte patronal no ha cumplido los compromisos que contrajo en materia de incrementos de remuneraciones y de beneficios sociales. La disputa al respecto es muy delicada, pues a juicio de no pocos las empresas habrían llevado las cosas hasta ese extremo con la finalidad de crearle dificultades al gobierno socialista de Lionel Jospin, con el que evidentemente no simpatizan.

Pero si en sus planteos esta huelga de camioneros no es más que una cuestión interna de Francia —sea en cuanto a los concretos intereses contrapuestos, sea respecto de un hipotético juego político—, es claro que sus consecuencias evaden en mucho el marco nacional. No puede ser de otra manera en una Europa que ha llega-

do a un alto grado de integración, y en que la interdependencia económica y los flujos de mercaderías se extienden por todo el conjunto comunitario y aun más allá de sus fronteras formales.

Al margen de su importancia propia como centro productor y como mercado de consumo, la ubicación geográfica de Francia la convierte en eje del occidente europeo; la indisponibilidad de sus rutas aísla a Gran Bretaña, a Italia y a la península ibérica, lo que origina un inevitable caos en la provisión de alimentos y amenaza, para el futuro inmediato, con restringir la de combustibles. El cada vez más tupido entramado de las relaciones continentales vuelve a todas luces anacrónica la aparición de entredichos —acaso justificables en sí y, en todo caso, comprensibles— que afectan a toda la Unión Europea, tanto más sensible, a su vez, en la medida en que la avanzada interrelación de sus mecanismos productivos establece crecientes requerimientos de complementación.

Este hecho crea condiciones muy particulares e indica la ineludible necesidad de acompañar los procesos de integración —y esto vale para todos, no sólo para el caso de Europa— con la paralela adopción de normas y de actitudes que contribuyan a impedir que problemas locales y sectoriales originen trabas para la vida de todos los pueblos incluidos en esos fenómenos de proyección supranacional.

660811

9801244

TONY BLAIR TOMÓ PERSONALMENTE CARTAS EN EL ASUNTO Y MANTUVO UN DIÁLOGO "FUERTE" CON JOSPIN

Crece la presión europea sobre Francia

La Comisión Europea amenaza con llevar al gobierno galo ante el Tribunal de Luxemburgo si no toma medidas para solucionar la huelga de camioneros que bloquea las carreteras

POR JUAN CARLOS GUMUCIO
servicio Cinco Días/El País de Madrid

Al primer ministro francés, Lionel Jospin, le deben zumbir los oídos de tanto escuchar las quejas de sus colegas comunitarios por el bloqueo de las carreteras francesas.

Empezando por su propio presidente, Jacques Chirac, Jospin tuvo que escuchar ayer un auténtico coro de quejas procedentes de España, Irlanda, Alemania, Holanda y el Reino Unido. El coro de lamentos de los países más afectados por la huelga de camioneros llegó hasta Bruselas y la Comisión Europea advirtió que podría llevar a Francia ante el Tribunal de Justicia de la Unión Europea (UE) si el gobierno francés no toma medidas para solucionar el conflicto.

"Se puede acudir al Tribunal (de la UE), pero es una decisión extremadamente grave que no se puede adoptar a la ligera", afirmó la portavoz del comisario europeo de Transportes, Neil Kinnock, que, no obstante, insistió en que la vía jurídica "es una opción a considerar". La portavoz

El grupo pop británico Oasis tiene paralizados todos sus equipos en el túnel Calais-Dover

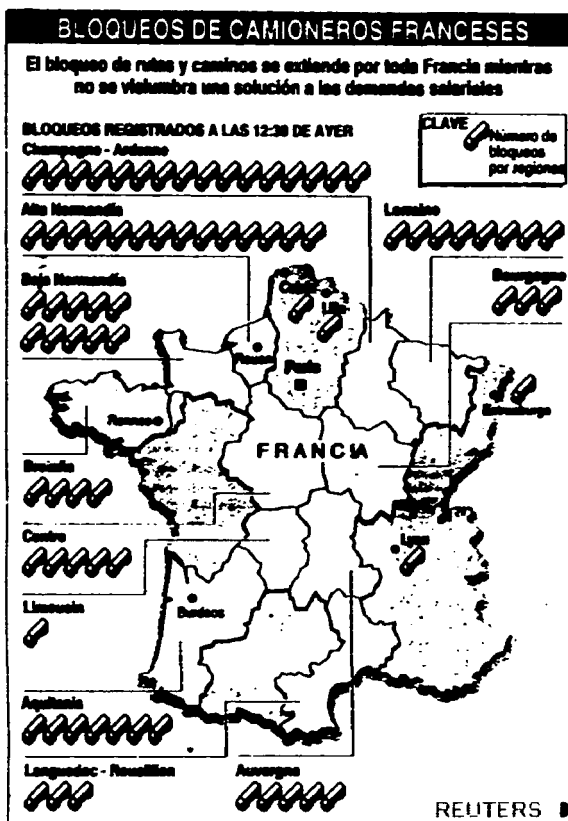
destacó que para emprender un proceso de este tipo ante el Tribunal europeo "hay que aportar la prueba de que el Estado no hizo todo lo que estaba en su mano" para evitar el bloqueo de las carreteras.

PRESIÓN EN BLOQUE

La advertencia de la Comisión Europea se sumó a la petición de los responsables de Transportes de países como Holanda, Irlanda, Alemania, Reino Unido -cuyo primer ministro se pronunció con dureza- o España para que París solucione el conflicto. El ministro español de Fomento, Rafael Arias Salgado, aseguró que pedirá una reunión extraordinaria del Consejo de Ministros de Transportes de la UE si no mejora "en las próximas 24 o 48 horas" la situación en las carreteras francesas.

Los gobiernos de Irlanda y de Holanda se pronunciaron a favor de la convocatoria de la reunión extraordinaria de ministros.

La preocupación por el bloqueo fue patente en el Reino Unido, cuyo primer ministro, Tony Blair, asumió personalmente la presión sobre el gobier-



no francés. Londres se sumó vigorosamente a la campaña diplomática europea sobre París y aseguró que la disputa del transporte constituirá el tema central del próximo encuentro entre el primer ministro Tony Blair y su colega Lionel Jospin, según reconocieron fuentes del gobierno británico.

Mientras los camioneros franceses bloqueaban el túnel del canal -lo hicieron durante una hora- desplazando un ca-

mión y dos automóviles a la entrada del mismo, Blair tomó el teléfono y llamó a Jospin para una conversación de 15 minutos que portavoces oficiales describieron escuetamente como "fuerte".

ACCIONES DE VIOLENCIA

Downing Street estaba el martes por la noche calibrando con preocupación informes sobre presuntos choques entre por lo menos 15 camioneros británicos

que intentaron abrirse paso entre las barricadas erigidas en Boulogne. Sólo tres de ellos lograron su propósito.

El camionero Steve Durbin, de Great Yarmouth, dijo: "Nos topamos con una alfombra de clavos en el camino y gritos de que diéramos media vuelta. Luego los franceses se encaramaron en nuestros camiones y cortaron las mangueras para los frenos de aire. Los manifestantes destruyeron faros, espejos y cristales de

uno de nuestros camiones".

En Dover, autoridades portuarias estaban tomando medidas de emergencia para atender el flujo de camiones en las próximas horas. Mientras, se abatía una ola de llamadas telefónicas de empresarios de transporte sobre el despacho del Comisario Europeo de Transportes, el británico Neil Kinnock.

Kinnock describió la huelga como "deplorable", aunque evitó referirse personalmente a posibles acciones legales contra Francia. La posible acción legal es el último recurso que se está contemplando en Bruselas, donde existe la sospecha de que el gobierno de París no está agotando esfuerzos para salvaguardar la labor del transporte en el mercado común.

CAUTELA Y MODERACIÓN

"Conviene esperar a ver qué dirección toma el problema. De momento, existen esperanzas de que se hallará una solución que permita reducir el coste de este problema", declaró un funcionario británico. Entre las víctimas del bloqueo de las carreteras francesas se cuenta el grupo de rock británico Oasis, que debió cancelar dos conciertos en Francia ya que sus equipos están bloqueados. (Especial para El Observador)

10. FIDELITY 11-15 10445
100% 500 100

FRANKLIN D. SMITH (Application)

Paris, 5 nov (AFP). - El ministro francés de Transportes, Jean Claude Gasseot, publica hoy a la patronal y a los sindicatos de camioneros que es "indispensable y urgente concluir" con la huelga iniciada hace cinco días.

"Indiscutiblemente, las cosas han avanzado", dijo el ministro.
quien gestó que "ni la protesta, ni el país pueden vivir en la
incertidumbre, los riesgos, las dificultades y las violencias que
los transeúntes y nuestros socios europeos no deben de subyugar".

En una breve intervencion, el ministro comunista destac6 el "caracter nuevo del clima" de negociacion y coment6 que los sindicatos han reconocido la apertura hecha por la patronal.

Hayasent Astimo, asimismo, que "el pasivo es tan real que la espesa del respeto de los compromisos de ayer y de hoy se expresa con fuerza".

Para avanzar con rapidez y seguridad hacia la solución, "debemos abordar el encuentro de esta tarde sobre la base del respeto de los compromisos adquiridos, el avance económico y social y el establecimiento de un nuevo clima de confianza", añadió.

El Acuerdo Estatal, que debe concernir a toda la profesión y a todas las empresas, puede ser reconocido como un acuerdo positivo, pues introduce una modificación radical sobre la estructura de la remuneración con la creación de un salario mensual principal garantizado, mínimo.

Las negociaciones entre patronos y sindicatos se reanudaron el jueves en la sede del Ministerio de Transportes hacia las 16.30 Uhr, con media hora de retraso a petición del ministro de Transportes.

Mientras patronal y sindicatos intentan llegar a un acuerdo,
la movilización de los camioneros se mantiene en las carreteras,
con los puntos bloqueados en la zona viaria.

terceros de las ganancias han tenido que salir por falta de liquidez.

El oficial anunció que presentaría esta tarde a los señores de a bordo de "Guerra", el lugar al usar de las comodidades, en especial, de la Union de Federaciones del Transporte (UFT), dijo que iban "a tomar y no a aprobar".

La muestra de la población alcanzando un calendario de aumentos salariales hasta llegar en el año 2000, a un sueldo mensual bruto de 1.100 francos (1,174 dólares por 20 horas de trabajo al mes).

[illegible]

FILED OFFICE OF THE DISTRICT ATTORNEY, NEW YORK, NEW YORK, JUNE 10, 1964.
RECEIVED: JUNE 10, 1964. JUNE 10, 1964. JUNE 10, 1964. JUNE 10, 1964.
JUNE 10, 1964. JUNE 10, 1964. JUNE 10, 1964. JUNE 10, 1964.
JUNE 10, 1964. JUNE 10, 1964. JUNE 10, 1964. JUNE 10, 1964.

11 APR 1967 0000Z
FM JCRC
TO: JCRC
INFO: JCRC
SUBJ: JCRC

Paris, 12 nov 1955: elly nacional del transporte por carretera y el sindicato patronal de frances firmaron hoy -viernes- un acuerdo preliminar que pone fin a la ultima huelga, que puede poner fin a las proximas vacaciones de verano de camiones que bloquea parcialmente Francia y a la del pais de adonde.

Poco antes de anunciarse la firma del documento, los manifestantes levantaron el himno que cantaban desde el domingo en el estratégico cuartel de Calles, barrio de Francisco, punto de paso obligado en el camino por el Canal de la Jirón.

En las regiones de Inyanga (ver 1), Buzoga y Alaca
habíamos observado a los machos realizando rutinas de los controles
periféricos de los territorios.

[illegible]

1. The Committee is of the opinion that the above information
has been obtained from the investigation conducted by the National
Security Council, and that the information is reliable and
correct. The Committee is of the opinion that the information
has been obtained from the investigation conducted by the National

1. The first step in the process is to identify the problem or issue that needs to be addressed. This involves gathering information and understanding the context of the situation.

100208

B EUBET 11-07 00261
mun exg 100

FRANCIA-CAMIONEROS
SINDICATOS DIVIDIDOS SOBRE PROPUESTA PATRONAL

Paris, 7 nov (EFE). - Los sindicatos franceses han acogido de forma discreta la oferta de la patronal, anunciada en la sesión negociadora que concluyó la última madrugada en el ministerio de Transportes, y solo la mayoritaria CFDT ha anticipado que está dispuesta a aceptarla.

El proyecto de acuerdo, presentado por la Unión de Federaciones del Transporte (UFT) como "texto definitivo" y respaldado por el sector patronal de las pequeñas y medianas empresas (UNOSIRA), se abrirá a la firma a las 15.00 horas locales.

Joel Le Cog, negociador de la CFDT, central que representa al 80 por ciento de los huelguistas, calificó de "buen texto" la propuesta que aceptó como "compromiso" que contiene "importantes avances".

Por su parte, Roger Poletti, de "Fuerza Obrera" (FO), lo tachó de "inaceptable" porque, a su juicio, "no responde a las peticiones" de los asalariados y pidió al ministro de Transportes, Jean-Claude Gayssot que impulse una nueva negociación.

A su vez, la procomunista Confederación General del Trabajo (CGT) señaló que el compromiso ofrece "posibilidades de futuro", aunque anunció que antes de firmar consultaría a sus afiliados.

Al iniciarse hoy el sexto día de huelga de camioneros, los piquetes mantenían 150 puntos de bloqueo en todo el país que, como en días anteriores, se concentran en las proximidades de refinerías, depósitos de carburantes, centros industriales y grandes centros comerciales.

Según la Dirección de Tráfico, las regiones más afectadas por el bloqueo de la red viaria siguen siendo el norte y el oeste, así como la oriental de Lyon y Valence. EFE

al/pq

11/07/09-25/97

146308

U ECUDE 11-08 00725

mun exp 102

FRANCIA-CAMIONEROS (Previsión)

LA SITUACION SE NORMALIZA PERO A LAS DIVERGENCIAS SINDICALES

Por Fernando Linares

Paris, 8 nov (EFE).- La situación en las carreteras francesas se normaliza paulatinamente, tras cinco días de caos por la huelga de camioneros, a pesar de las divergencias sindicales por el acuerdo salarial alcanzado con la patronal.

A las 11.00 GMT de hoy, sábado, las carreteras y autopistas francesas estaban casi totalmente despejadas, ya que sólo en un punto de la red viaria piquetes de camioneros mantenían el bloqueo, según el Centro Nacional de Informaciones de Carreteras (CNIR).

Camioneros afiliados a los sindicatos que no firmaron el acuerdo mantenían el bloqueo en una carretera nacionales de la comarca de Saone et Loire (Norte).

Alrededor de las 05.00 GMT de hoy, la policía intervino para levantar el bloqueo que piquetes de camioneros afiliados a Fuerza Obrera (FO) y a la Confederación General del Trabajo (CGT), sindicatos que no firmaron el viernes el acuerdo, mantenían desde el domingo pasado en los accesos al depósito de carburante de Bassens, a unos 5 kilómetros de Burdeos (suroeste).

Durante la huelga, que comenzó el pasado domingo por la noche, piquetes de camioneros llegaron a bloquear carreteras y autopistas en más de 160 puntos estratégicos de la actividad económica, como refinerías, depósitos de carburante, zonas industriales o centros de distribución.

Las gasolineras que habían sido requisadas para garantizar el suministro a los vehículos prioritarios -policia, bomberos, ambulancias-, las que habían tenido que cerrar por falta de suministros y las que racionaban el carburante recuperan hoy la normalidad, y los alimentos frescos, que llegaron a escasear en algunas comarcas, pueden salir hacia sus puntos de destino.

Durante el conflicto, más de un tercio de las 18.000 gasolineras francesas se quedaron sin carburantes.

También los camioneros de países extranjeros que se han visto afectados por esta huelga, en menor medida que en la que paralizó Francia durante 12 días en noviembre de 1976, pueden volver a circular por la red viaria francesa sin temor a quedar bloqueados.

Las autoridades francesas permitirán excepcionalmente que los camiones circulen en muchas autopistas el domingo, para paliar los efectos de cinco días de huelga.

El acuerdo salarial que ha desbloqueado el conflicto fue firmado, el viernes, por la poderosa patronal Unión de Federaciones de Transporte (UFT), que agrupa al 80 por ciento de las empresas del sector, y por la UNOSTRA, que representa a las pequeñas empresas.

Por la parte sindical, firmaron la mayoritaria CFDT y la CFE-CGC, que representa al personal sedentario del sector del transporte por carretera, mientras que las centrales Fuerza Obrera (FO), CRT, CFTL y FNER (autónomas) lo rechazaron, por considerar que no respondía a las exigencias de los camioneros.

Alrededor del 80 por ciento de los camioneros que participaron en los piquetes que bloquearon la red viaria eran afiliados a la CFTL, según este sindicato.

El acuerdo ha supuesto un desarrollo en el mundo sindical, hasta el punto de que el secretario general de la federación de transportes de FO, Roger Poletti, acusó a sus colegas de la CFDT de "traición" por haber suscrito el acuerdo.

Poletti invitó a los camioneros a "reforzar los bloqueos", a partir del próximo lunes, tras calificar el acuerdo salarial de "vergonzoso" y acusar a la CFDT de "postrarse ante la patronal" y de "arrojar a las ortigas" a las organizaciones sindicales.

El llamamiento de Poletti a reforzar los bloqueos ha tenido escaso eco y parece poco probable que los camioneros vuelvan a movilizarse el lunes.

El acuerdo firmado el viernes establece la instauración, en 1998, de un "salario mensual profesional garantizado" (SMPG) que, en el año 2000, llegará a 10.000 francos (1.754 dólares) brutos mensuales, tras una serie de incrementos salariales escalonados.

El texto fue firmado en el ministerio francés de Transportes, cuyo titular, el comunista y antiguo líder de la federación ferroviaria de la CGT, Jean-Claude Gayssot, impulsó activamente las negociaciones.

Gayssot anunció, poco después de la firma del acuerdo, que el texto se aplicará, por decreto ministerial, a todas las empresas del sector del transporte por carretera.

El primer ministro francés, el socialista Lionel Jospin, dijo el viernes, en Londres, al término de la "cumbre" francobritánica, que las indemnizaciones reclamadas por los transportistas extranjeros por los graves perjuicios económicos que les causó la huelga de camioneros del año pasado serán examinadas "en un plazo de tres meses". EFE

FL/cq/pq

11/08/11-41/97

9801244

21-21

Nº DOCUMENTO	9801245
TÍTULO	ITALIA: ARME
REFE	38595
FECH	101197
...	11816
...	507604
...	515432
...	11802
...	11164

COMO SENADOR

ANTONIO DI PIETRO
ANTICORUPCIÓN

ex-fiscal

11426
66239

9801245

01-04

XA6315

R FOXRT 11-08 00471
mun exd icx

ITALIA-ELECCIONES
LAS DOS IZQUIERDAS ALIADAS SE ENFRENTAN CON DI PIETRO DE FONDO

Roma, 8 nov (EFF).- El ex fiscal anticorrupción Antonio Di Pietro aspira mañana, domingo, a convertirse en senador, en unos comicios parciales considerados un pulso entre las dos izquierdas italianas, la de la coalición gubernamental Olivo y la de su aliado partido Refundación Comunista.

Estos comicios se celebran en el colegio electoral Florencia-Mugello, donde cerca de 200.000 habitantes están llamados a las urnas para cubrir el escaño dejado por el senador progresista Pino Arlacchi, que dimitió el pasado mes de agosto al ser nombrado vicesecretario de Naciones Unidas para los problemas de la criminalidad.

Aunque se trata de unas elecciones muy reducidas, han adquirido un gran valor político, ya que el colegio Florencia-Mugello está considerado un feudo tradicional de la izquierda y las dos izquierdas italianas han presentado a sendos "pesos pesados", en un duelo, en el que no faltan golpes bajos, para ver quien se impone.

El hombre del Olivo es Di Pietro, de 47 años, que fue fiscal símbolo de la lucha contra la corrupción y ex ministro de Trabajo, uno de los hombres mejor valorados por los italianos.

Refundación Comunista presenta a Sandro Curzi, de 67 años, periodista símbolo de la era comunista del tercer canal de la televisión pública, el RAI TRE.

Para que no falte nada en esta contienda, la derecha conservadora, en la oposición, también presenta a otro "peso pesado", el ex ministro portavoz del Gobierno de Silvio Berlusconi, el vehemente Giuliano Ferrara, de 45 años, enemigo declarado de Di Pietro, que comenzó su carrera política en la izquierda radical, después pasó al socialismo de Bettino Craxi y ahora defiende a capa y espada el ideario derechista.

Los dirigentes del Olivo reconocen que Di Pietro es un independiente moderado. El vicepresidente del Gobierno, Walter Veltroni, número dos del progresista Partido Democrático de la Izquierda (PDS, el más importante del Olivo), afirmó en el cierre de campaña, en la localidad de Fiesole, que el ex fiscal es una persona honesta, leal y muy capacitada, decidida a colaborar con la coalición en el poder.

Refundación Comunista presentó a Curzi después de que el Olivo se decantara por Di Pietro. Lo justificó alegando que el ex fiscal es un populista demagogo muy peligroso.

En el Olivo, la candidatura de Curzi se ve como una maniobra de los comunistas ortodoxos para debilitar la coalición en el poder y para romper el sistema bipolarista que se pretende implantar en Italia.

Respecto a la "dehabilitación", los líderes comunistas, como Fausto Bertinotti y Valentino Parlato, dijeron anoche en el cierre de campaña de Refundación que cada voto menos que logre Di Pietro será una señal al PDS de que la base de izquierda no acepta el giro hacia la socialdemocracia.

Pino Arlacchi fue elegido senador con el 66,5 por ciento de los votos. En aquella ocasión, las elecciones generales de 1996, el Olivo y Refundación iban juntos. EFF

9801245

02

ITALIA-ELECCIONES (Previsiones)
DI PIETRO ASPIRA HOY A CONTESTARSE EN SENADOR

Por Juan Lora

Roma, 3 nov. (EFE).- El ex fiscal de Manos Limpias Antonio Di Pietro aspira hoy a un escaño en el Senado en unas elecciones parciales consideradas un ajuste de cuentas entre el Olivo y su aliado Refundación Comunista y una prueba para saber si la izquierda atrae al electorado moderado.

Un total de 188.000 italianos están llamados a las urnas para cubrir en la circunscripción Florencia-Mugello (centro norte) el escaño del Senado dejado vacante en agosto por el sociólogo progresista Pino Arlacchi, uno de los mayores conocedores de la mafia siciliana tras ser nombrado vicesecretario de las Naciones Unidas para los problemas de la criminalidad.

Las urnas, repartidas entre 20 pueblos de la provincia de Florencia y cuatro de la de Arezzo, abrieron a las siete de la mañana local (06.00 GMT) y cerrarán a las diez de la noche local (21.00 GMT). Inmediatamente después comenzará el escrutinio y se espera conocer el resultado a medianoche.

Aunque se trata de unos comicios muy reducidos, han adquirido un gran valor político, ya que el colegio Florencia-Mugello está considerado un inexpugnable feudo "rojo".

Las dos izquierdas italianas -la de la coalición gubernamental Olivo y la de su aliado Partido Refundación Comunista- han presentado como candidatos a dos "pesos pesados" en un "pulso" electoral que medios políticos ven como "un ajuste de cuentas" entre ex comunistas y neocomunistas.

El Olivo presenta a Antonio Di Pietro, de 47 años, el que fuera fiscal símbolo de la operación anticorrupción Manos Limpias, un hombre que se considera moderado pero que no "se ve" entre las filas de los conservadores que lidera su enemigo Silvio Berlusconi.

La candidatura de Di Pietro, que ya fue ministro de Obras Públicas con el Olivo, fue apoyada además de por el presidente del Gobierno, Romano Prodi, por Massimo D'Alema, líder del Partido Democrático de la Izquierda (PDS; ex comunista, el más importante de la coalición en el poder).

La intención del Olivo es "abrirse" hacia el electorado moderado y la presentación del popular Di Pietro hay que verla, según los dirigentes florentinos del PDS, como un mensaje a los ciudadanos de que la izquierda es de fiar, seria.

Refundación Comunista acudió a los comicios generales de 1996 junto al Olivo. Arlacchi logró el 66,5 por ciento de los votos.

Ahora, visto que continúa el pacto Olivo-Refundación, lo lógico hubiera sido que el candidato fuera único, pero los comunistas ven con recelo a Di Pietro, a quien consideran un populista, demagogo, muy peliagoso y, para contrarrestarlo, presentaron a Sandro Curzi.

Curzi, de 67 años, es el periodista símbolo de la era comunista del tercer canal de la televisión pública RAI TRE (en los últimos veinte años).

Durante la campaña hubo un incesante cruce de acusaciones entre las dos izquierdas. El Olivo acusó a Refundación de debilitar la coalición en el poder y de pretender romper el

sistema bipolarista que se intenta implantar en Italia.

Los comunistas respondieron que la candidatura Di Pietro era una "bofetada" para la izquierda.

Para que no faltase de nada en esta "guerra del Mugello", la derecha berlusconiana, en la oposición, también presentó a otro peso-pesado (y nunca mejor dicho, ya que es de gran corpulencia física): el que fuera ministro portavoz en el Gobierno de Berlusconi, Giuliano Ferrara, de 45 años, de afilada lengua.

El vehemente Ferrara es un declarado enemigo de Di Pietro. Comenzó su carrera política en el Partido Comunista, después pasó a las filas del socialismo de Bettino Craxi y ahora ha abrazado las tesis ultraliberalistas de Berlusconi. Dirige un diario y desde sus páginas no ahorra críticas al ex fiscal.

Aunque es de por hecho que ambos Di Pietro, se loarán con lupa los resultados. Para Refundación, lo obtiene un voto menos que Arlacchi ya ha perdido.

Cabe que, según las proporciones y regionales, Refundación Comunista logre el 17,5 por ciento en los comicios del 1998, el Olivo en la zona este, encabezada por Di Pietro, obtenga el 20 por ciento de los votos y la fuerza gobernante el 15 por ciento.

Si este fuera el caso, el PDS perdería su mayoría absoluta en el Senado y el Olivo podría convertirse en la fuerza dominante en el Parlamento.

La derecha obtuvo en 1994 el 20 por ciento de los votos, los conservadores, según se dice, en Florencia, el 25 por ciento, y el centro, que ha conquistado el resto del 55 por ciento, en el Mugello. EFE

11 nov 97

XIDJRO

U RUMET 11-10 0040Z
MUN 200 10.

ITALIA-ELECCIONES (Provision)
VICTORIA DI PIETRO REFUERZA COALICION CENTROIZQUIERDA OLIVO

por Silvia Odoriz

Roma, 10 nov (FFF).- La victoria de Antonio Di Pietro, ex fiscal símbolo de la campaña anticorrupción "manos limpias", para el escaño de senador de la circunscripción Florencia-Mugello refuerza a la coalición gobernante del Olivo, de la que era su candidato.

El jefe del Gabinete, Romano Prodi, en el curso de una larga conversación telefónica, felicitó hoy a Di Pietro por su triunfo y le expresó su satisfacción por el "amplio consenso" que obtuvo, lo cual es señal de "estabilidad y tranquilidad y que refuerza la coalición de centro-izquierda", informó la oficina de prensa del Gobierno.

Para gobernar se necesita una mayoría estable y el resultado de estas elecciones demuestra que la "izquierda moderada y el centro moderado, si se ponen de acuerdo, pueden obtener una mayoría estable para gobernar", comentó Di Pietro a su interlocutor.

El ex fiscal, que ayer logró una amplia mayoría sobre los candidatos de la derecha y de Refundación Comunista, insiste en que en otras partes de Italia, en las que a partir de la próxima semana hay convocados comicios administrativos, se pueden lograr iguales resultados y que "no deberíamos perder más tiempo y empezar un programa conjunto de gobierno".

Las dos principales coaliciones políticas de Italia, la gobernante de centro-izquierda, y la del Polo de las Libertades, de oposición de centro-derecha, se disputan el voto del centro, por lo que los comicios en el distrito toscano se convirtieron en un campo de prueba.

La candidatura de Di Pietro para un escaño en un reducto "rojo" fue una estrategia de Massimo D'Alema, el líder del mayor socio del Olivo, el Partido Democrático de Izquierda (PDS-ex comunista), que así mataba dos pájaros de un tiro, medir al centro con un moderado y cruzar espadas con Refundación Comunista, aliado parlamentario del gobierno pero del que lo separan los resentimientos propios de hermanos enfrentados.

"La estrategia de D'Alema sale premiada", comentó hoy Valdo Spini, presidente de la Federación Laborista italiana (que procede del ex Partido Socialista), en referencia a su idea de reorganizar al Olivo por el "centro para atraerse a los moderados y a la izquierda, en un gran partido del socialismo europeo".

Con la elección de Di Pietro, el centro-izquierda completa "victoriosamente" su propia variedad y la oferta política a los electores, dijo hoy el diario de Turín "la Stampa", al señalar que con esta operación la mayoría asume todas las características de una fuerza política "acaparadora" que tienta desde a los moderados post-democristas hasta a los maximalistas anticapitalistas.

Pero el líder de RC, Fausto Bertinotti, pese a que su candidato, Sandro Curzi, obtuvo el 13,01 por ciento de los votos, algo más que en las elecciones anteriores, criticó hoy como "mala política" aquella que pretende reunir votos tanto de una como de otra parte porque se pierden las señas de identidad partidarias y "crece la personalización de la política".

El gran derrotado en esta confrontación electoral ha sido el centro-derecha, que había llevado como candidato a Giuliano Ferrara, uno de los "corbaces" de la formación del líder del Polo, Silvio Berlusconi, que apenas consiguió un 15,14 por ciento de los votos, contra los 31,77 de Di Pietro, y el escaso 5,19 por ciento del candidato de la separatista Liga del Norte, Franco Cossiga.

Ferrara, que ha sufrido acusaciones de corrupción contra Di Pietro durante la campaña electoral, alegó que no había acusado a la derecha. La alianza Democrática, parte del Polo, de haberlo abandonado "de haberse comprometido y de haberse retirado" ante su derrota.

"He dicho que la política es una cosa que se gana o se pierde", dijo Di Pietro, que añadió que la candidatura no había dado resultados, pero que había sido una experiencia muy positiva.

04-09

9801245

Nº DOCUMENTO: 9801246
 TÍTULO: ITALIA: MOVILIZACIÓN DE AGRICULTORES DEL SECTOR AGRICOLA CONTRA EL GNO
 PROCESO: 518193
 FECHA: 25/11/91
 1186
 507604
 11402
 11103
 11302
 11164
 11-75 00570

ITALIA (AGRICULTORES)
 EL CAMPO SE REBELA Y UTILIZA SUS ARMAS PARA PRESIONAR GOBIERNO

Roma, 25 nov (EFE).- El campo se rebela contra su desamparo en Italia y ha utilizado hoy, martes, las armas a su alcance, vacas, gallinas, tractores y estiércol, para presionar al Gobierno en favor de mayor inversión, un fisco más equitativo y una mejor defensa de sus productos en la Europa comunitaria.

A las protestas de los productores de leche de los últimos días, se unió hoy la movilización de medio millar de agricultores por parte de la CO.DIRETTI, el principal organismo sindical del sector.

"Veinte mil millones de liras (1.176 millones de dólares) en tres años para incentivos e investigación, una fiscalidad más igualitaria y el apoyo a los productos de calidad" son las peticiones más importantes del documento que medio millón de agricultores han enviado al Gobierno.

La movilización, que ha incluido protestas en cien ciudades italianas, ha llenado las calles no sólo de tractores, sino también de vacas, gallinas, ovejas y terneros.

En cualquier caso, su actuación ha sido más tranquila que la de los productores de leche, que, después de dos días de relativa tranquilidad, han regresado a la postura dura.

Hoy cambiaron los tractores por estiércol en su lucha por conseguir que el Gobierno se haga cargo de la multa impuesta por la UE por superar la cuota de leche.

La autopista A4, que une Milán y Venecia, fue cubierta por 15.000 litros de estiércol líquido a la altura de Vancinaglio (de la noroeste provincia de Vicenza) por los manifestantes de los comités espontáneos de productores.

Los agricultores lograron su objetivo y el tramo de carretera se cortó al tráfico durante unas horas, las que necesitaron los bomberos para limpiarla ante la impotencia de los automovilistas bloqueados.

Las nuevas hostilidades de los agricultores ya habían sido advertidas ayer por uno de sus portavoces, Ruggero Marchionni, que hoy volvió a la carga. "Volveremos a hacerlo si es necesario", dijo refiriéndose al uso del estiércol, "yo que parece que nadie nos escucha".

Esta misma tarde, la comisión de Agricultura del Senado ha comenzado el estudio de la enmienda del Gobierno, que prevé el pago del 80 por ciento de la multa de la UE, pero eso es todavía poco a juicio de los ganaderos.

"La enmienda puede ser aprobada mañana y en breve pasará a la Cámara. Se cerraría así un asunto que permitiría abrir una página nueva y transparente para la campaña 98-99", dijo hoy el ministro de Recursos Agrícolas, Michele Pinto.

Pinto pidió a los ganaderos más sensibiles para que no pierdan las perspectivas futuras del sector", pero éstos insisten en que el Gobierno debe hacerse cargo de la multa.

La respuesta al ministro no se ha hecho esperar y los "Cobas" (Comités de Acción) han anunciado incluso la intención de quemar los comités de la UE por apropiación indebida.

Con esta medida, los sindicatos quieren, según anunciaron en un comunicado, "dar patente a la irresponsabilidad de la

Administración en un asunto en el que la inercia y la incapacidad de tomar decisiones en este momento determinante".

La oposición no ha desaprovechado la ocasión para atacar a la coalición gubernamental de centro-izquierda. Olivo

Silvio Berlusconi, líder del opositor Polo de las Libertades, se refirió a la "ineptitud" del Gobierno. "No sólo en el asunto de la leche, sino en toda la cuestión agrícola, que ha sido olvidada", dijo el dirigente de Forza Italia.

Más tarde fue Carlo Ciccocioppo, del derechista Alianza Nacional, que se refirió a "la incapacidad del Gobierno de (Romano) Prodi para defender los productos italianos en Europa".
EET

mr/ah

11/25/19-34/97

02-02

9801246

Nº DOCUMENTO 780025
 TÍTULO ANÁLISIS DE LA
 AUTOR 20/1/94
 FECHA 11/8/94
 CUL 50+604
 11302
 11164
 55432

9801247

01-02

Italia, de la tangentópolis a la Segunda República (Última nota)

La demorada reforma del sistema político

La realidad italiana no da lugar al bipartidismo, pero sí a la bipolaridad

Por Julio Crespo
(Enviado especial)

ROMA.- Para un observador argentino, el examen de la realidad italiana, en sí mismo fascinante, puede dar algunas claves para comprender elementos del propio país.

Temas como la relación entre justicia y política, las denuncias sobre corrupción, el papel de los "arrepentidos" en la investigación de las complicidades de mafia, empresas y funcionarios públicos, los crímenes sin resolver y, en general, la exposición de las relaciones a menudo confusas entre partidos políticos, Estado y sociedad, fueron y son en Italia objeto de un largo debate en el que pueden verse reflejados problemas que preocupan a los argentinos.

Ningún país del mundo desarrollado pasó en los últimos años por cambios tan rápidos y estruendosos como los de Italia.

Desde 1992, año en que se inició el gigantesco operativo anticorrupción conocido como *mani pulite* (manos limpias), hubo un proceso de completa desestructuración del sistema político, que todavía no ha terminado de recomponerse.

Sin embargo, mientras en los tribunales se desarrollaban juicios que involucran, entre otros, a doce ministros o ex ministros y a cuatro ex jefes de gobierno, el país concretó importantes reformas económicas para preparar su entrada en la Unión Monetaria Europea. La inflación bajó a menos del 2 por ciento y el déficit fiscal será este año de sólo el 3 por ciento.

Con la inflación y el déficit bajo control, el gobierno encabezado por Romano Prodi ha superado los dos mayores puntos flojos de la economía. La productividad aumentó y el comercio exterior dejará este año un superávit del orden de los 50 mil millones de dólares. Las marcas italianas se imponen en el mundo.

Pero mientras la reestructuración económica, a pesar de la relativa dureza de algunas medidas para controlar el gasto y la inevitable reducción del generoso sistema de bienestar social, logra imponerse, la reforma política se demora en tropiezos y dilaciones, porque la resistencia viene de al-

gunos sectores de los que detentan el centro mismo del poder.

"Las muertes se parecen"

En su libro "L'Italia scapatta di mano" ("Italia escapada de las manos"), Giulio Romano señala que en Italia nunca hubo una alternancia democrática de fuerzas contrapuestas. "De 1861 en adelante -escribe-, el país fue gobernado por grandes bloques transformistas que conservan el poder estirándose ya a la derecha, ya a la izquierda. La longevidad de los bloques en el poder puede variar, pero las muertes se parecen."

En esa línea de pensamiento, comparando el rápido colapso de la democracia cristiana con la caída del fascismo, cincuenta años antes: "La crisis repentina, la liquidación del aparato, la huida de los clientes, algún suicidio, la falta de cualquier diseño alternativo, la apresurada recuperación de los viejos líderes con caras limpias, todo refiere la Italia del 93 a la del 43."

Sin duda, Romano recarga las tintas, pero su retrato no es arbitrario. La crisis de la República, en 1992, llevó a la reforma de la ley electoral para terminar con el viejo sistema de repartición proporcional y dar paso a

un régimen de gobierno de la mayoría, pero inmediatamente el proyecto fue atenuado para permitir que la cuarta parte de las bancas en el Parlamento sean ocupadas de acuerdo con el principio proporcional por los partidos menores, siempre que obtengan más del 5% de los votos.

La nueva Constitución

Una comisión bicameral del Parlamento, que sesiona desde febrero último, prepara la reforma de la Constitución. En el ordenamiento de lo que ya se llama la Segunda República se prevé, entre otros cambios, la elección directa del presidente.

"La idea es pasar del sistema parlamentario a uno semipresidencial -explica, en su despacho en el Parlamento, el honorable Marco Boato, diputado del Partido Democrático de Izquierda y presidente de la Comisión para la Reforma de la Justicia-; será un régimen similar al de Francia, pero con menos poderes para el presidente. Digamos un presidencialismo atenuado."

Si entre los partidos políticos parece haber consenso en cuanto a fortalecer el poder del presidente, no ocurre lo mismo con lo que constituye el punto más discutido y más

resistido en el perfil de la nueva República, a saber: en qué medida se completará el paso del viejo sistema parlamentario de representación proporcional a uno de mayoría y minoría con alternancia de partidos políticos en el poder.

Todos coinciden en que la realidad italiana no permite, como en los Estados Unidos, el predominio alternado de dos grandes partidos. Aquí no se habla de bipartidismo, sino de "bipolaridad", es decir, dos agrupaciones de partidos en los dos "polos" del espectro político. Es aproximadamente lo que sucede ahora con el gobierno de la coalición de centroizquierda (El Olivo) y el Polo de la Libertad (centroderecha, en la oposición). Pero la persistencia del sistema proporcional hace que el gobierno dependa del apoyo de fuerzas minoritarias. Recientemente, la renuencia de la Fundación Comunista -un partido que en las últimas elecciones obtuvo el 8% de los votos- a apoyar la ley de reforma financiera estuvo a punto de provocar la caída del gobierno.

Fuerzas volátiles

El peligro de inestabilidad se acentúa por la situación de algunas fuerzas políticas. El partido de Silvio Berlusconi, Forza Italia, es, por su número de votos, el mayor de los que componen la coalición de centroderecha, pero está lejos de tener una organización adecuada. Carece de una estructura capilar en el territorio y no ha realizado nunca un congreso.

Las huestes de la ex democracia cristiana están divididas en un grupo de fuerzas menores. Las más importantes son, en el centroizquierda, el Partido Popular Italiano (que forma parte de El Olivo) y en el centroderecha, Cristianos Demócráticos Unidos, que es una de las fuerzas del Polo de la Libertad. Algunos elementos dentro de estos partidos tratan de reconstruir una fuerza de centro, que sería heredera de la democracia cristiana.

Hasta ahora, las vicisitudes de la política italiana no han sido un obstáculo serio para el progreso del país. El ingreso en la Unión Monetaria Europea, a comienzos del próximo siglo, promete una nueva etapa de crecimiento. Para ese entonces, habrán resuelto los italianos el problema de reformar sus instituciones? Para responder a esta pregunta habrá que esperar el nacimiento de la Segunda República.

Dos hombres con poder



Romano Prodi: el primer ministro italiano, de la coalición de centroizquierda El Olivo, enfrentó una profunda crisis, de la que salió indemne.



Silvio Berlusconi: el magnate de la televisión y dirigente de Forza Italia, de derecha, pagó el precio de la desorganización de su partido.

02-02

9801247

N° DOCUMENTO	9801248
TITULO	ITALIA: ITALIA
PROCESAMIENTO	18193
FECHA DE	04/11/94
VOLU	11816
	501604
	1164
	11302

LA REFORMA CONSTITUCIONAL EN SENTIDO FEDERAL

01-02

9801248

Por Juan Lora

Roma, 1 nov. (EFE). La Comisión bicameral que prepara la reforma de la Constitución italiana en sentido federal concluyó hoy, martes, sus trabajos, aprobando la reducción del número de parlamentarios de las futuras cámaras y dejando para más adelante todas las normas transitorias.

El texto final aprobado pasará ahora al pleno de la Cámara de Diputados, donde a partir del próximo día 14 comenzará la primera lectura. Después irá al Senado también para una primera lectura.

Se espera que para el otoño de 1998 las dos cámaras sometan el nuevo texto salido de los plenos a sendas segundas lecturas. Una vez cumplidos estos tramites, el documento final se someterá a un referendo popular en la primavera de 1999. Tras aprobarse, comenzará lo que ya se llama "Segunda República Italiana".

Para ello, en enero pasado se creó la comisión bicameral, compuesta por 65 senadores y 35 diputados (entre ellos el ex primer ministro conservador Silvio Berlusconi) y presidida por Massimo D'Alema, líder del Partido Democrático de la Izquierda (PDS, el más importante de la coalición gubernamental Olivo).

Tras nueve meses de trabajo, la comisión bicameral ha aprobado un texto que contempla que la nueva Constitución sea de tipo federalista, ya que dota a las regiones de autonomía financiera y tributaria, y autoriza a los gobiernos regionales a intervenir en cuestiones de la Unión Europea (hasta ahora tenían prohibido abrir delegaciones en Bruselas). El estado actual es de tipo unitario y regionalista.

Respecto a la forma de Gobierno, el presidente de la República será elegido directamente por los ciudadanos para un periodo de seis años. A jefe de Estado podrá aspirar cualquier ciudadano italiano que tenga un mínimo de 40 años de edad.

Su candidatura deberá estar respaldada por parlamentarios, consejeros regionales o provinciales o por 500.000 ciudadanos. Si ninguno de los candidatos logra el 50 por ciento más uno de los votos, se irá a una segunda vuelta.

El presidente de la República representa la unidad de Italia, preside el Consejo Supremo de Política Exterior y de la Defensa y nombra al primer ministro teniendo en cuenta los resultados electorales. Pero para limitar sus poderes, no será jefe del Ejecutivo.

Hasta ahora el jefe del Estado era elegido por el Parlamento para un periodo de siete años.

El primer ministro será nombrado según los resultados electorales. Presentará su programa al Parlamento, que le dará automáticamente la confianza. Pero un día después, una quinta parte de los parlamentarios pueden presentar un moción de censura.

El Parlamento se constituye en dos cámaras, el Senado y la de Diputados. Hoy, la bicameral aprobó la reducción del número de parlamentarios. Hasta ahora son 630 diputados y 315 senadores.

El futuro Parlamento tendrá entre 400 y 500 diputados, y 200 senadores.

La bicameral también preparó la reforma de la Justicia. A este respecto aprobó la división del Consejo Superior de la

Magistratura (máximo órgano de autogobierno de los magistrados) en dos secciones, una para los jueces y otra para los fiscales. Hasta ahora estaban unidos.

También se crea la figura del fiscal general del Estado, nombrado por el Senado.

El Tribunal Constitucional estará formado por 20 jueces y los ciudadanos podrán recurrir directamente a él.

La reforma también contempla los referendos populares, que podrán ser convocados siempre que lo pidan 800.000 ciudadanos, 300.000 más que ahora.

Respecto a las normas transitorias, estas serán aprobadas por los plenos de las cámaras. Se ha hecho así porque una de ellas contempla la sucesión a la jefatura del Estado.

El mandato del actual presidente, Oscar Scalfaro, concluye en mayo de 1999, año en el que está previsto que la reforma sea ya operativa.

El riesgo que se corre es que la Constitución no esté aprobada para esa fecha. La bicameral pretende que el nuevo jefe de Estado sea elegido en un plazo no superior a seis meses una vez que entre en vigor la nueva Constitución y que nada más tose posesión dimita el actual.

Algunos "partidos constitucionales" no son favorables a una prolongación del mandato de Scalfaro. El momento no se ha establecido. Esperamos que los plenos de las cámaras, EFE

11/11/97

02-02

9801248

Nº DOCUMENTO: 9801249
 TÍTULO: ITALIA: PERFE 88
 PROJE: (SOS)B
 FECHA: 16/11/91
 VEC: 11816
 503604
 11303
 11169

ANTONIO BASSOLINO; INTENDENTE DE NÁPOLES

LOS CAMBIOS DE NÁPOLES CON LA ADMINISTRACIÓN DE ANTONIO BASSOLINO

712 1611

Una ciudad que salió del purgatorio

Por Eduardo Fabbro
 Desde Nápoles

Las sombras del Vesuvio tienen el matiz de las mananitas claras. Las incontables callejuelas de Nápoles y el legendario caos de este gigantesco puerto del Mediterráneo parecen haber cambiado de era. La oscuridad y la suciedad dejaron paso a la luz. La humedad y el desorden hoy tienen colores y disciplina.

"Nápoles", decía un escritor francés, fue la vanguardia de la cultura europea hasta que quedó en manos de los ignorantes y los estúpidos. Si visitara ahora la gran capital del sur, Dominique Fernández no escribiría la misma frase. La leyenda cuenta que Nápoles fue edificada sobre la tumba de una sirena cuya mirada era mortal. En 1970 la arrasó el cólera. En 1980 la arruinó un terremoto. Mucho antes, el crimen y la corrupción la habían ido hundiendo en la mala fama y la miseria. Desde hace poco más de dos años, Nápoles ha despreciado la renata de sus cenizas. Solo la ropa tendida al sol, la resistencia a la precariedad de los habitantes y el ensordecedor ruido de las motos se parecen al Nápoles de antes. Las calles tienen luces, no hay más basura en la vereda, los muros fueron pintados o restaurados, las plazas remodeladas, los monumentos arreglados, muchas iglesias fueron reabiertas y las laberínticas callejuelas tienen otra vez su nombre.

Antes de la elección del intendente Antonio Bassolino la gente venía a Nápoles de paso. Desde que el candidato "comunista" de la lista progresista del PDS, Partido Democrático de Izquierda, derrotó a la neofascista Alcide De Gasperi, Nápoles cambió su destino. La gente viene a quedarse y Nápoles es de nuevo

"la capital cultural de Italia". En cuatro años, Bassolino completó el edificio que Diego Maradona empezó a construir con su pie izquierdo. Diego le devolvió a Nápoles el orgullo del sur. El "Bosco" restauró la identidad perdida", dice a Página/12 un comerciante del "centro storico". En la calle Scapannapoli la gente sale a mirar a ver "quién es ese señor que pregunta". En medio minuto, hay un ejército de napolitanos contando sus dolencias: impuestos altos, falta de trabajo, robos, y sus orgullos. Un profesor de ciencias económicas con bigote del siglo pasado, gran conocedor de la historia de la ciudad, dice que "Nápoles era una ciudad decadente, sucia, humillada, derrotada y al borde de la quiebra". Después, levantando la mano hacia el cielo,

como si la Nápoles de la que hablara no fuera terrestre, dice: "Mire por usted mismo". La Piazza Plebiscito, una de las más hermosas del mundo, dejó de ser un espantoso parking para ocupar el lugar de antes: el centro simbólico de la frondosa vida colectiva. Pero el mérito de Bassolino es mucho más que el orden y las fragancias nuevas que inundan Nápoles. El novelista napolitano Ennio Flaiano cuenta que "en Nápoles se nota ahora una efervescencia sísmica. La ciudad se levanta como en una insurrección". La apuesta de la resurrección Bassolino la ganó con la cultura. Nápoles recuperó primero su tradición teatral, le siguió la música, las exposiciones de pinturas, los conciertos, las creaciones en video y hasta la política con la organización de la cumbre del G7 en 1995. La generación de artistas que surgió con la gestión de Bassolino es conocida en toda Italia y parte de Europa. Raïs, el líder del grupo napolitano Almagegretta, afirma que "la gente descubrió que Nápoles no era esa mugre infrecuente". En Nápoles empiezan a pasar más cosas que en París o Londres. Nadie venía antes hasta la bahía a ver una pieza de teatro. Desde hace un año, las piezas se estrenan en Nápoles antes que en Roma.

De manera más realista, los militantes de las organizaciones humanitarias que trabajan en Nápoles reconocen que, por primera vez en la historia de la ciudad, Nápoles es un lugar de cita cultural. "Más aún, la relación que existía entre la Camorra y la administración local voló en mil pedazos", Bassolino ganó la apuesta de la pulcritud y de la fama. Le queda por ganar la del trabajo. Nápoles es una de las cuatro ciudades importantes donde se vota este domingo para elegir al nuevo intendente. "Acá no tenemos la Fiat

—declara Bassolino—, ni el Estado. Lo que hacemos es con nuestros medios. Nuestra opción es el sector privado y la comunidad internacional. Por eso llegamos a emitir bonos del Tesoro municipal en Nueva York y con ese dinero renovamos el parque de autobuses". El intendente reconoce que el desempleo y el crimen, 130 mu-

tos en lo que va del año y un 45% de desempleados, "siguen siendo el desafío de la izquierda". Es la próxima etapa. Mientras tanto, a pesar del prestigio recuperado, la sentencia del escritor napolitano Raffaele La Capria continúa siendo verídica: "Los napolitanos deberían recibir cada día el Premio Nobel de la supervivencia".



Antonio Di Pietro.
 Un líder en ascenso

Poco legible
 - Fotocopia reducida.

9801249 -

01-01

DOCUMENTO 78 012 50
ITALIA: PERIZ 82
150518
161191
118176
207604
515432
80052
11164

DIRIGENTE RADICAL

MARCO PANNELLA

MARCO PANNELLA, EL DIRIGENTE RADICAL ITALIANO EN LA CAMPAÑA

La desobediencia civil en acción

Página 12
en Italia

Por Eduardo Fabbro
Desde Roma

Con apenas tres mil miembros inscritos en Italia, el Partido Radical Italiano es un volcán que atrae multitudes en Roma y provoca la movilización de millones de electores. "Una máquina bufonesca dirigida por un dentista loco", dicen los detractores del líder histórico de los radicales italianos.

Marco Pannella no tiene cara de dentista sino de comisario de una ciudad futurista. Pannella es una desmesura cuya cifra cabe en

las 150 veces que fue arrestado por la policía, en los procesos por diversas infracciones y en la sentencia de ocho meses de cárcel con los que fue condenado hace dos meses por "posesión y reparto de estupefacientes". Con los líderes de su movimiento que hacen campaña en favor de la legalización de las drogas suaves, Marco Pannella distribuye regularmente sachets con marihuana o hashish en el mercado de las pulgas de Porta Portese, en Roma. Dice que no piensa poner término "a la desobediencia civil hasta que Italia no revise la ley prohibiendo la posesión o la distribución de drogas suaves". La provocación es un método de hacer política y la dramatización en torno a su persona una

"necesidad vital". Especialista de las huelgas de hambre a repetición, Pannella afirma que se vio "obligado a arriesgar su vida para protestar contra la muerte del derecho y los derechos. Porque el pueblo que tolera esa muerte no puede conocer sino tragedia y dolor sin fin". Pero lejos de representar una tragedia, el "gran Marco" simboliza el polo de lo absurdo en un país fuera de lo común. A sus reiteradas provocaciones del reparto de droga, Pannella y el Partido Radical le agregaron otra burla a un sistema político al que califican de "partidos racia". Alrededor de dos veces por mes, Pannella y los hombres de su lista convocan a los romanos en la Piazza San Giovanni para entregarles 50 mil liras a cada uno (40 dólares). Los radicales regalan así los 2700 millones de liras (1,7 millón de dólares) que les corresponde en la parte que el Estado paga para el financiamiento público de los partidos.

A los 67 años, Pannella tiene un pasado con tantas victorias como derrotas. Su lucha radical y libertaria contra "el infierno de la partidocracia y su política corrupta, corruptora y suicida" lo llevó a levantar al país en vilo, promoviendo en Italia más de 40 referéndum. De los temas más serios como la objeción de conciencia, el divorcio, el aborto o la legalización de las drogas, hasta los más absurdos como la supresión de la orden de los periodistas (junio de 1997). Pannella y los radicales utilizaron hasta el cansancio esa forma de expresión tan capital en la historia italiana: el divorcio en 1974, el aborto, la República contra la monarquía fueron obtenidos mediante consultas referendarias. Ahora se ha propuesto juntar firmas para promover 35 referéndum más, pero como el que el organismo en junio no alcanzó el quórum necesario, hubo un 87% de abstención, la lista Pannella adoptó un perfil bajo. Sus excesos no son mera comedia y es tan hábil que algún editorialista lo llamó alguna vez "el jabón Pannella". No es para menos. Cuando le convino hizo alianza con Berlusconi y hasta

compartió mítines con Umberto Bossi, el líder de la secesionista Liga Norte, de extrema derecha. Sus enemigos ironizan diciendo que la "vida es difícil con Pannella vivo. Imagínese lo que será con Pannella muerto". Pero todos le reconocen un espacio "vital en la vida política italiana" y el haber entendido antes que Berlusconi y muchos otros que la política es, ante todo, espectáculo. El discurso libertario y reformista de Pannella suena como un martillo al rojo vivo: "Debemos preparar -dice- una fuerza social alternativa y revolucionaria, para hacer una revolución antipartidocracia, antinacionalista, antiproteccionista y antiviolenza. Fuera de la izquierda, del centro y de la derecha. Tiene que ser una revolución democrática y liberal". En vez de la "ideología prefiero el ideal. No somos de derecha ni de izquierda. Nuestra pasión es la libertad individual y el derecho civil como un patrimonio de todo aquello que, por

Irritante: La paradoja del irritable Marco Pannella es que en la Italia de hoy aún sigue apareciendo como una figura marginal.

una mera arbitrariedad, siempre fue considerado como un patrimonio exclusivo de la izquierda". Cuando explica por qué se ha aliado con el Polo de las libertades (toda la derecha italiana), Pannella explica que fue "para consagrar la ruptura más profunda posible con la Italia de la partidocracia, la Italia estatista, clientelista y corporativista de los últimos años".

Después de los partidos políticos, la oveja negra de los reformistas radicales es la RAI, a la que acusan de "estar secuestrada". Como la "magistratura que debe ser independiente de los partidos, la RAI debe ser restituida al pueblo". La paradoja del irritable Marco Pannella es que en la Italia de hoy aún sigue apareciendo como una

Poco legible
- fotocopia reducida.

9801250

01-02

figura marginal, pero jugó un papel importante. A golpes ciegos, encerró en sus contradicciones a la izquierda y la derecha y empujó a la quiebra el sistema de antes a los primeros con sus referéndum antisindicalistas y libertarios, a los segundos con las consultas sobre el divorcio, el aborto y la despenalización de la droga, que él mismo promovió. A toda la clase política de la "antigua Italia" peleando a mediados de los '80 por ley para reformar el sistema electoral. El y Mario Segni, artífices del referéndum "mayoritario", dieron vida a la segunda República italiana. Pero el líder histórico de los reformistas libertarios confiesa hoy que tiene un gusto amargo en la boca. Para Pannella, "la victoria de Franco Cossiga del Olivo me sigue pareciendo la más espantosa de las revanchas de la más rancia partidocracia de la primera República". Por eso alega que los "reformadores" son el único instrumento de iniciativa política ade-

cuado para incrementar la capacidad de intervención del individuo. Sin un movimiento alternativo, las libertades civiles corren peligro de muerte". Como prueba de sus ideales, Pannella afirma que "una vez más, nuestro movimiento fue totalmente excluido del debate po-

Regalo: Los radicales regalan así los 2700 millones de liras (1,7 millón de dólares) que les corresponden en la parte que el Estado paga para el financiamiento de los partidos.

lítico de estas elecciones". Sobre sus temas más conflictivos como la despenalización del consumo de drogas suaves, "Marco el petardista" alega que, "contrariamente a lo que se dice por ahí, cuando repartimos sachets con marihuana no se trata de una manifestación simbólica. Queremos impedir que

la ley se convierta en el mayor incentivo, en el instrumento más perfecto del poder criminal. La penalización del consumo de drogas suaves beneficia a los criminales y hace de la mafia una de las primeras potencias económicas, financieras y políticas del país".

Pannella pega fuerte, no sólo proponiendo la libertad de las drogas suaves. También organiza en Roma distribución libre de heroína para los toxicómanos. "Hay que hacer saltar la banca de la prohibición", asegura. Hace unos meses pasó una tarde interrogado por la sección antinarcoóticos de los Carabinieri. En plena plaza Navona, Marco Pannella había sido detenido con 8 militantes del Partido Radicale que ofrecían una conferencia de prensa a fin de recabar 50 mil firmas para lanzar una nueva avalancha de referéndum. Estaban totalmente desdudos, con un simple pasamontañas en la cabeza y un puñado de marihuana encima de una mesa.

Nº DOCUMENTO	9801251
TÍTULO	ITALIA: ACUERDO SOBRE JUBILACION PARA LA INTEGRACION A LA UE
FECHA	140090
CLASIFICACION	061191
	110876
	107504
	11005
	11164
	11165
	11161
	519142
	11321

Prodi logró un tibio acuerdo sobre jubilación

Escribe
Farah Nayan
Bloomberg

Roma - El acuerdo para reducir las jubilaciones anunciado este fin de semana por el gobierno italiano y los sindicatos sería insuficiente para ubicar al país entre los aspirantes a integrar la Unión Económica y Monetaria Europea en el primer turno, dijeron empleados y minoristas.

El gobierno y los sindicatos acordaron el sábado un convenio en el que se elevará gradualmente la edad de jubilación de 53 a 57 años para el año 2002. La medida no incluye a los obreros y a quienes comenzaron a trabajar entre los 14 y los 18 años de edad. El arreglo tiene por objetivo ahorrar 2.400 millones de dólares del gobierno en gastos de pensiones a partir del año próximo y ayudarlo a cum-

plir el rigor fiscal pactado como condición para formar parte de la UEM el 1 de enero de 1999.

Sin embargo, los industriales reunidos en la Confindustria, y su federación de minoristas, Confcommercio, dijeron que el no incluir a los obreros fabriles en las reducciones podría hacer que el gobierno no alcance el objetivo fiscal de tener un déficit menor a 3% del PBI. Esto haría necesario entonces el aumento de los impuestos.

• Impuestos

«El objetivo de 3% no se ha alcanzado aún, y tiene que lograrse de alguna manera», dijo Guido Alberto Guidi, jefe de investigaciones de Confindustria, en una entrevista al diario «La Stampa». «Si se logra llegar sin nuevos impuestos, bien. Pero de lo contrario, todo estará mal».



Romano Prodi

Guidi dijo que el gobierno podría aumentar las contribuciones de retiro que pagan los autónomos para cubrir la diferencia.

De hecho, el status de autónomo podría ser modificado en las nuevas reuniones entre los sindicatos y el gobierno que comenzarán hoy.

Sergio Billè, presidente de Confcommercio, se mostró escéptico. «En vez de una reforma, creo que estamos viendo un reacomodamiento de la actual legislación», dijo al diario «La Repubblica», advirtiendo que si se aumentaban los impuestos a los minoristas, muchos de los cuales son autónomos «reaccionaríamos duramente».

El gobierno incluyó la

reducción de las jubilaciones en su presupuesto para 1998, en el que se incluyen otras medidas para reducir el déficit fiscal. El presupuesto enmendado debe ser presentado al Parlamento el miércoles.

Las reformas «sin duda serán suficientes para nuestros socios europeos», dijo el premier italiano Romano Prodi el sábado en una conferencia de prensa.

Prodi confirmó que las reducciones en las pensiones totalizarán los 2.400 millones de dólares, aunque dijo que mantenía «algunas pequeñas reservas» al respecto, mientras aguarda los resultados de las reuniones en las que se tratará el tema de los autónomos hoy y mañana.

A menos que se introduzcan las reducciones en las jubilaciones, Italia corre el riesgo de no ser incluida en la UEM en enero de 1999.

Con un creciente envejecimiento de la población y la amenaza de una ley de jubilaciones con aumentos, los costos estructurales de Italia podrían ser considerados muy altos y su economía muy propensa a la inflación como para que se le permita una moneda común de sus socios europeos como Alemania y Francia.

01-04

9801251.

XA5861

U FOXTB 11-02 00548
exq mun icx

ITALIA-ESTADO SOCIAL (Previsión)
PATRONAL Y DERECHA CONTRA EL ACUERDO SOBRE PENSIONES

Roma, 2 nov (EFE).-- La patronal italiana y los partidos de centro-derecha consideran insuficiente el acuerdo alcanzado entre el Gobierno y los sindicatos para reformar el sistema de jubilaciones.

"Pensiones, modestos retoques", titula hoy, domingo, el diario financiero más importante de Italia, "Il Sole 24 Ore", al informar sobre el acuerdo que eleva la edad de jubilación gradualmente de los actuales 53 a 57 años en el año 2002 y deja intactos los 35 años de cotización para conseguir la pensión.

La Confindustria (patronal) indica en un comunicado que en la modificación de las jubilaciones, pactada entre el Gobierno y las tres centrales sindicales --la de izquierda CGIL, la democristiana CISL y la socialista UIL--, "se renuncia a afrontar el nudo estructural del desequilibrio del gasto previsional".

Esto, añadió, motivará nuevas intervenciones que generarán incertidumbre para el sistema económico, los trabajadores y sus familias.

La patronal dice que esta situación se debe al pacto entre la coalición de centro-izquierda El Olivo con Refundación Comunista --con cuyos votos tiene mayoría parlamentaria-- a fin de lograr la aprobación del Presupuesto.

Ese acuerdo, señala la Confindustria, ha modificado y vaciado de contenido la propuesta original del proyecto de Ley de Presupuesto tal como fue concebida por el ministro del Tesoro.

Los críticos insisten en que -- pese al ahorro de 4,1 billones de liras (2.400 millones de dólares) que supondrá al erario público ya en el 98, tras un año de iniciativas políticas, debates y grandes proyectos de reformas-- lo que se ha conseguido es sólo un "retoque" que incidirá marginalmente sobre el desequilibrio distributivo del Estado Social.

Para Pietro Armani, responsable económico del derechista Partido Alianza Nacional, parte de la coalición del Polo liderada por Silvio Berlusconi, el que no se hayan "abolido" las jubilaciones es signo de que ganó Refundación.

Otros líderes del centro-derecha, como Rocco Buttiglione, opinan que nuevamente se ha evitado abordar el "nudo del problema", y que "no es verdad" que Italia se pueda unir a la moneda única europea sin una verdadera reforma del Estado social.

Tampoco todos los trabajadores están de acuerdo y, según el presidente de la Confederación de Comercio, Sergio Bille, los empleados autónomos "no están dispuestos a pagar las cuentas" de Fausto Bertinotti, el líder de RC.

También la Confederación de los Artesanos advierte del riesgo de que haya una "fractura" en el mundo del trabajo.

Sin embargo, Romano Prodi, jefe del Gobierno, calificó el acuerdo como "histórico", porque las "reformas estructurales que se aprestan a ingresar en el ámbito del Estado Social representan un paso decisivo hacia el equilibrio de largo alcance de las finanzas públicas de Italia y para su ingreso en la Unión Monetaria".

El vicepresidente del Consejo, Walter Veltroni, subrayó que se podía realizar la reforma sin el consenso de los sindicatos, pero

sin embargo el Gobierno había elegido la "concertación".

Para Sergio Cofferati, líder de la CGIL, la mayor central sindical italiana, el acuerdo es una "solución equitativa que defiende en particular a la parte más débil de los trabajadores y que da estabilidad al sistema previsional".

El dirigente de la CISL, Sergio D'Antoni, destacó que había "vencido el buen sentido", y el líder de la UIL, Pietro Larizza, señaló que "es un paso adelante". EFE

so/ig/ik

11/02/11-59/97

EL CAMINO HACIA LA MONEDA ÚNICA EUROPEA

Acordaron con los gremios en Italia un severo recorte social

Es para reducir las jubilaciones anticipadas • Italia ahorrará unos 8.000 millones de dólares en tres años
• Se trata del primer recorte importante en el gasto social para satisfacer exigencias de la Unión Europea

JULIO ALGAÑARAZ

Roma. Corresponsal

El gobierno de centroizquierda del primer ministro Romano Prodi obtuvo ayer una neta victoria, al lograr un acuerdo con los líderes de las centrales obreras para cambiar las pautas de las jubilaciones anticipadas y obtener entre 7.500 y 8.000 millones de dólares de ahorro en las cuentas públicas en los próximos tres años.

Esta concertación tiene un gran valor político, porque el gobierno, por primera vez, hace recortes estructurales importantes en el gasto social como reclaman los socios de la Unión Europea.

El acuerdo permite reducir en unos 2.400 millones de dólares el gasto de las jubilaciones anticipadas en 1998, aumentando la edad mínima a 53 años con 35 años de contribuciones previsionales.

También impone el bloqueo durante un año de los retiros anticipados de algunos sectores del empleo público. Treinta mil docentes que se aprestaban a abandonar para siempre las escuelas tendrán que postergar entre seis meses y un año su ju-

Italia es el único país europeo en el que millones de personas se jubilan antes de los 60 o 65 años

bilación. Además, el gobierno congeló por tres meses todos los trámites de retiros anticipados.

Italia es el único país europeo en el que millones de personas se jubilan antes de los 60 ó 65 años, según los casos, gracias a innumerables regímenes especiales. Hasta hace unos años, en el sector público se retiraban empleados y docentes con sólo quince años de aportes y una edad mínima de 35 años.

El gobierno de centroizquierda italiano



ROMANO AL EURO. Primer ministro Romano Prodi, hacia la moneda única.

ha dado en 1997 pasos de gigante para lograr entrar en el sistema de la moneda única, el euro, que comenzará a regir entre los quince socios de la Unión Europea el 1° de enero de 1999. En sólo doce meses el déficit del presupuesto se redujo del 6,8% al 3%.

Pero la Unión Europea reclamaba a Italia que adoptara medidas estructurales, rebajando el crecimiento automático vertiginoso del gasto en las jubilaciones y en el sistema sanitario.

El primer ministro Romano Prodi aceptó el desafío pero al presentar el mes pasado la ley de presupuesto 1998, con un déficit reducido al 2,8%, chocó brutalmente con la oposición de Refundación Comunista, un partido que no forma parte del gobierno pero cuyos 34 diputados son indispensables para que el "centrosinistra" tenga mayoría en el Parlamento.

Prodi se negó a cambiar el proyecto y su gobierno cayó, en medio de dramáticos enfrentamientos entre los comunistas de

Fausto Bertinotti y los poscomunistas, hoy socialdemócratas, del PDS, el principal partido del gobierno, liderado por Massimo D'Alema.

Tras cuatro días en los que Italia pareció precipitarse hacia las elecciones generales anticipadas y un período turbulento de inestabilidad que ponía en peligro el ingreso a la moneda única, se registró un acuerdo gracias al cual Refundación Comunista devolvió su apoyo al gobierno a cambio de varias concesiones.

El gobierno de Prodi se comprometió a dar vida a una ley en el año 2000 que impondrá un horario de trabajo de 35 horas semanales.

Además, los comunistas lograron que los obreros puedan continuar con el actual régimen de jubilaciones anticipadas, por lo que quedaron al margen de los recortes concertados ayer.

Prodi respetó escrupulosamente esta premisa en el acuerdo firmado en la víspera con los sindicatos, que habían quedado descolocados ante sus bases por la victoria política de Refundación Comunista.

"La concertación es muy positiva", dijo Sergio Cofferati, de la CGIL, el principal sindicato italiano. Los gremios someterán ahora el acuerdo a sus bases para una aprobación definitiva.

El nuevo sistema establece un aumento paulatino desde los 53 años (con 35 años de contribuciones) hasta llegar en el año 2001 a 57 años, para lograr la jubilación anticipada, que es menor que la completa, llamada "de vejez", que se obtiene entre los 60 y los 65 años según los casos.

El gobierno no consiguió un acuerdo con los gremios de los comerciantes y los artesanos. Con estos últimos la concertación está prácticamente lograda, pero los comerciantes se mantienen firmes en su negativa de aceptar un aumento de las contribuciones jubilatorias al 19%, a menos que el gobierno las compense con disminuciones fiscales. Anoche se negociaba una transacción. □

98012517

04-04

DOCUMENTO 9801252
 TÍTULO ITALIA: ELECCIONES MUNICIPALES
 15040
 301195
 11816
 209604
 11437
 11167
 518432

01-16

9801252

ELECCIONES COMUNALES EN ITALIA

Sigue el idilio con el Olivo

Después de la reforma de 1993, Italia asiste a un reordenamiento sin tensiones de sus ciudades. La coalición de centroizquierda que gobierna desde hace un año y medio aspira a un amplio triunfo.

Página 12

en Italia

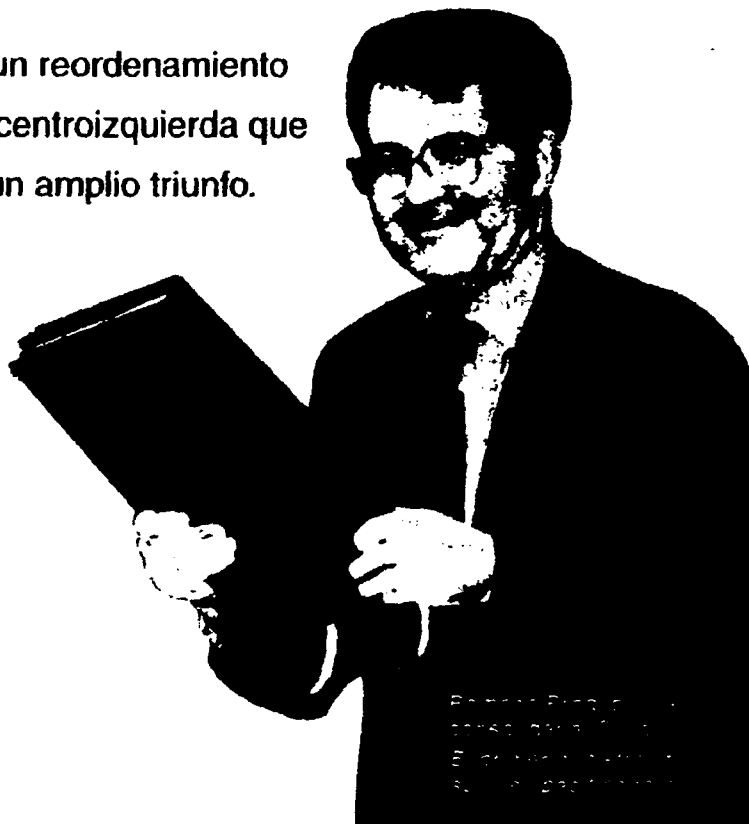
Por Eduardo Febbro

“Usted llega a un país en trance, en pleno idilio. Hace ya un tiempo que Italia dejó de pensar en la política como un teatro de marionetas.” La sentencia del encargado de la prensa “internacional” del Ministerio de Relaciones Exteriores se ve en la calle y en la cara de la gente. Unos días antes de que los italianos acudan a las urnas para la primera vuelta de las elecciones municipales el nerviosismo y la pugna violenta de años anteriores son un recuerdo anecdótico. La coalición de centroizquierda que gobierna Italia desde hace un año y medio ha conseguido lo mismo que el socialista Lionel Jospin en Francia: apaciguar los antagonismos y desactivar la tensión.

Pero el gobierno de Romano Prodi y los intendentes progresistas elegidos hace cuatro años en ciudades tan importantes como Venecia, Roma, Nápoles y Palermo tienen una cita con las urnas que equivale a una prueba de fuego para la política de la coalición del Olivo en plena tormenta con sus aliados comunistas. Prueba tanto más clave cuanto que las escaramuzas con los comunistas de Refundación Comunista y la importancia que tienen los intendentes desde la reforma electoral de 1993 dejan al gobierno en el medio de la consulta. Si, como lo prevén los sondeos, las elecciones consagran la línea pacificadora de Prodi, la coalición del Olivo saldrá reforzada para llevar

hasta el final la austera política económica que impone el tratado de Unión Europea. Si es al revés, adelanta un editorialista del diario *La Repubblica*, “Italia volverá a la historia antigua”.

La reforma electoral votada en 1993 instaurando la elección directa de los intendentes en las ciudades con más de 15.000 habitantes hizo de los municipios y los intendentes actores centrales de la vida política. El ex comunista ortodoxo Antonio Bassolino en Nápoles, el ex demócrata cristiano Leoluca Orlando en Palermo, el filósofo progresista Massimo Cacciari en Venecia y el ecologista Francesco Rutelli en Roma surgieron en 1993 como las nuevas estrellas de las políticas. En esas cuatro ciudades, los electores volcarán en las urnas su juicio sobre la gestión de Romano Prodi. Sin embargo, la ausencia de oposición es tal que algunos comentaristas hablan en Roma de “la vía láctea del olivo”. La oposición de centroderecha siempre liderada por el inagotable Silvio Berlusconi y agrupada en el Polo de las libertades tropezó con muchos obstáculos para constituir sus listas. Berlusconi no dio con muchos candidatos con ganas de exponerse a lo que muchos consideran ser “un matadero electoral”. No hay en las listas del Polo ninguna personalidad de importancia. Enfrentar en Venecia a Cacciari, en Roma a Rutelli o a Bassolino en Nápoles con candidatos totalmente desconocidos de las poblaciones se aparenta a un suicidio programado, tanto más cuanto que las ciudades mencionadas vivieron cambios espectaculares en estos últimos cuatro años.



En Venecia, el filósofo de izquierda Massimo Cacciari sólo tiene como adversarios a los secesionistas de la Liga Norte y el único tema serio en discusión es el de la impermeabilidad de la ciudad. Se trata de un costoso plan para salvar a Venecia del avance del mar Adriático al que se oponen los ecologistas. “Massimo es como Lady Di, dice uno de los empresarios de Venecia: es lindo, inteligente y carismático. No tiene oposición enfrente y, cualquiera que sea su balance municipal, Cacciari seduce a la gente.” En Nápoles, el trabajo del ex comunista es aún más visible. Aunque con una situación social inquietante, la ciudad se convirtió en un modelo con colectivos nuevos, taxis colectivos y parques y plazas históricas totalmente restaurados. La derecha, que antes había puesto como candidata a Ales-

sandra Mussolini, la nieta del Duce, ahora presentó a última hora a un ex periodista, Emidio Novi, senador de Forza Italia. Los sondeos son arrasadores: según las previsiones, más del 65 por ciento de los votos recaerán en el actual intendente. En Roma, la ausencia de un adversario sólido y el apoyo masivo del PDS, Partido democrático de la Izquierda, y del mismo juez antimafia y hoy senador, Antonio Di Pietro, facilitan el mantenimiento del intendente ecologista Francesco Rutelli. El único caso crítico es la Municipalidad de Génova. El primer puerto de Italia es un “asunto particular” ya que la izquierda se presenta dividida, contrariamente a las otras grandes ciudades del país. 7/2 8/1

Olivo a la izquierda

Prodi, sometido al test de los comicios regionales

Eligen concejales en 417 alcaldías y en 5 capitales de Italia

ROMA (AFP).- Unos 10 millones de italianos acudirán hoy a las urnas para elegir concejales en 417 alcaldías y cinco capitales de provincia, entre ellas la capital, Roma, y Venecia, Nápoles y Génova, lo que ha sido considerado el primer test de gran envergadura para el gobierno de centro-izquierda, en el poder desde hace un año y medio.

De los 37.910 candidatos que se presentan en 1774 listas, pocos han movilizado a la opinión pública, que demostró escaso interés por los argumentos o contenidos de la campaña electoral.

Al contrario de hace cuatro años, cuando se celebraron las primeras elecciones directas de alcaldes y derecha e izquierda se encontraban en condiciones bastante iguales, haciendo difícil el pronóstico, este año el resultado de las elecciones en tres de las cuatro las mayores ciudades prácticamente ya se conocen. Según los sondeos, serán reelegidos el alcalde de Roma, el "verde" Francesco Rutelli, el de Venecia, el filósofo de izquierda Massimo Cacciari y el de Nápoles, el ex dirigen-

te comunista Antonio Bassolino. En Génova, los tres candidatos que se presentan tienen posibilidades de vencer.

A excepción de la diferencia por el número de votos, la incógnita está en si esos tres candidatos, que administraron sus respectivas ciudades en forma más personalizada, obtienen que acuda a las urnas un elevado número de electores.

La primera vuelta de la nueva ley electoral de 1993 admite dos, permitirá elegir independientemente al alcalde y al consejo municipal, por lo que podrían gobernar enfrentando paradójicamente a una municipalidad mayoritariamente de oposición, lo que dificultaría la gestión de sus proyectos.

Estrellas políticas

Los alcaldes salientes de Roma y de Nápoles se presentan como los "líderes" y aglutinadores de un conjunto de partidos y organizaciones disímiles de centro e izquierda, por lo que se han convertido en estrellas de la política nacional.

Sus ciudades, Roma y Nápoles,

las metrópolis del sur de la península, pasaron de ser el símbolo de la ineficacia y la corrupción a ser presentadas como la vitrina de la izquierda.

Por su parte, el alcalde saliente de Venecia volvió a presentarse con la garantía de que obtendrá éxito, tras haberse comprometido a recuperar el prestigio cultural de una de las ciudades más bellas del mundo.

Al filósofo Cacciari se le reconoce también la habilidad de impulsar una reforma de corte federalista, que frene y aisle el peligro secesionista, movilizándolo a los alcaldes del Norte bastante afines a los separatistas de la Liga Norte como respuesta a uno de los fenómenos más preocupantes que brotó en los últimos años.

La dificultad de la derecha para estas elecciones consistió precisamente en la selección de candidatos fuertes y atractivos que tuvieran impacto entre el electorado. En la mayoría de las ciudades se presentan personajes casi desconocidos, algunos "prestados a la política", provenientes del mundo empresarial.

EN 16N

El Olivo triunfó en Italia

La coalición de izquierda obtuvo la victoria en las principales ciudades

Jordi Minguell

Roma. ANSA

La coalición de El Olivo, que gobierna el país, consideró ayer por la noche haber conseguido una gran afirmación en una tanda de elecciones administrativas celebrada en 421 municipios, entre ellos cuatro capitales regionales y once capitales provinciales.

Los exponentes de la coalición de gobierno manifestaron su satisfacción al considerar los resultados de sondeos a boca de urna efectuados en las capitales regionales y en las capitales provinciales. Una evaluación más detallada se hará cuando se conozcan los resultados del escrutinio, que comenzará hoy lunes.

Según los sondeos a boca de urna, tres de las cuatro capitales regionales, a saber Roma (Lacio), Nápoles (Campania) y Venecia (Véneto) confirmaron en el primer turno a los alcaldes salientes de El Olivo, respectivamente Francesco Rutelli, Antonio Bassolino y Massimo Cacciari. Asimismo, los sondeos indican que tres de las once capitales provinciales, a saber La Spezia, Salerno y Cosenza confirmaron a los alcaldes salientes de El Olivo, respectivamente Giorgio Pagano, Vincenzo De Luca y Giacomo Mancini. La ley electoral establece que resulta elegido en el primer turno el candidato a alcalde que obtiene el 50 por ciento más uno de los votos. Cuando ello no sucede, es necesario recurrir a un turno de

balotaje entre los dos candidatos que obtienen más votos en el primer turno. Donde haga falta, el balotaje de estas administrativas se celebrará el 30 del corriente. Los sondeos a boca de urna indican que Rutelli obtuvo entre el 56 y el 60 por ciento de los votos; Bassolino, entre el 69 y el 73; Cacciari, entre el 62 y el 66; Pagano, entre el 56 y el 60; De Luca, entre el 75 y el 79; y Mancini, entre el 59 y el 63.

En la otra capital regional, Génova, la situación es distinta. El alcalde saliente Adriano Sansa, que había sido elegido con los votos de El Olivo, se presentó ahora con una propia lista y obtuvo entre el 14 y el 18 por ciento de los votos. El candidato de El Olivo en Génova Giuseppe Pericu conquistó, según los sondeos, entre el 30 y el 34 por ciento. Siguen luego Claudio Eva (Polo de las Libertades) y Sergio Castellonetta (lista propia), ambos con porcentajes oscilantes entre el 18 y el 22. Mientras no se conozcan los datos oficiales, no se sabrá quién irá exactamente al balotaje. De las ocho restantes capitales provinciales, Latina y Chieti eligieron en el primer turno a un alcalde de la coalición opositora, respectivamente Ajmone Finestra (64-68 por ciento de los votos) y Nicola Mario Cucullo (54-58).

En algunas de las seis restantes capitales provinciales habrá sin duda balotaje; otras, por los sondeos a boca de urna, quizá ya eligieron alcalde en el primer turno, pero aún no se tiene la certidumbre estadística. Solamente

los resultados oficiales permitirán aclarar completamente la situación.

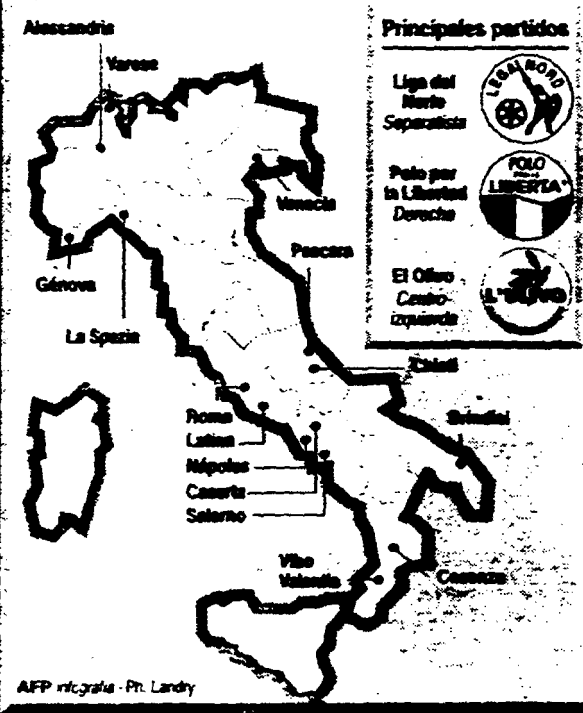
En Varese, se enfrentarán Riccardo Brogini (Polo de las Libertades, 32-36) y Aldo Luigi Fumagalli (Liga Norte, 31-35), aunque podría entrar en juego Ermanno Montoli (El Olivo, 30-34); en Alessandria, Francesca Calvo (Liga Norte, 39-43) y Mario Ivaldi (El Olivo, 35-39); en Macerata, Anna Menghi (Polo de las Libertades, 50-54) y Antonio Quaglioni (El Olivo, 46-50); en Caserta, Luigi Falco (Polo de las Libertades, 47-51) y Giuseppe Venditto (El Olivo, 24-28); en Brindisi, Carmine Dipietrangeli (El Olivo, 43-47) y Giovanni Antonino (Polo de las Libertades, 42-46); en Vibo Valentia, Alfredo D'agostino (Polo de las Libertades, 48-52) y Antonio

Potenza (El Olivo, 25-29). No siempre en el balotaje gana el candidato que obtuvo más votos en el primer turno.

Ello sucede porque muchos electores que, en el primer turno dieron el

Decisivas elecciones municipales en Italia

El Olivo triunfo en las principales ciudades



voto a un candidato que no obtuvo suficientes sufragios para pasar al segundo, lo dan en la prueba de apelación al candidato menos favorecido por los números.

9801252

Prodi, gran ganador de los comicios

Capitales: El Olivo retuvo las alcaldías de Roma, Génova y Venecia, en una victoria que, para el gobierno, es un voto de confianza

ROMA (ANSA). El primer ministro italiano, Romano Prodi, dijo que la victoria de su partido, la coalición de centroizquierda El Olivo, en las elecciones municipales de ayer, fue "aún mayor que lo esperado" y representan un respaldo a su gestión.

Según los resultados de las encuestas en boca de urna, la coalición gobernante habría vencido en la mayoría de las 421 localidades. El escrutinio oficial de los votos comenzará hoy y recién por la tarde se conocerá la evaluación final.

Tres de las cuatro capitales regionales donde se realizaron las elecciones, Roma, Nápoles y Venecia, fueron retenidas, en la primera vuelta, por los actuales alcaldes de El Olivo, Francesco Rutelli, Antonio Bassolino y Massimo Cacciari, respectivamente. El partido gobernante también se impuso en La Spezia, Salerno y Cosenza, tres de las once capitales provinciales.

De acuerdo con la ley electoral italiana, para ser elegido en primera vuelta el candidato a alcalde debe obtener el 50 por ciento más uno de los votos. Cuando esa mayoría no es alcanzada, se recurre al ballottage entre los dos candidatos que concentran las preferencias en el primer turno. En los distritos en los cuales la mayoría no haya sido cubierta, los comicios se realizarán el 30 de noviembre.

Los resultados

Según los sondeos provisionales, Rutelli obtuvo entre el 56 y el 60 por ciento de los votos; Bassolino, entre el 69 y el 73; Cacciari, entre el 62 y el 66.

En la otra capital regional, Génova, la situación fue distinta. El alcalde saliente, Adriano Sansa, que había sido elegido con los votos de El Olivo, se presentó ayer con lista propia y obtuvo aproximadamente el 15 por ciento de los votos.

Por su parte, Giuseppe Pericù, representante de la coalición oficial, acaparó el 34 por ciento de los votos, por lo que corresponderá una segunda vuelta electoral.

De las restantes capitales provinciales, Latina y Chieti eligieron a alcaldes del opositor Polo de las Libertades: Ajmone Finestra y Nicola Cuccullo, respectivamente. Las encuestas indican que seis cabezas de provincia irán a ballottage.

"Los ciudadanos han demostrado que recompensan a los gobiernos locales que han enfrentado con coraje los problemas que no han sido resueltos por varias décadas. Todo eso, a la vez que da confianza, incrementa nuestra responsabilidad", expresó Prodi desde Bolonia, su ciudad natal.

Si las previsiones electorales no fallan, los resultados significarían un enorme respaldo al gobierno de Prodi y su política de reducción del déficit, y un serio revés para la Alianza Libertad, del ex primer ministro Silvio Berlusconi, según confirmaron analistas políticos.

LA 12/11

08

9801252

ELECCIONES MUNICIPALES

Italia: victoria del centroizquierda

JULIO ALGAÑARAZ
Roma. Corresponsal

Con la reelección plebiscitaria en el primer turno de las elecciones municipales de los intendentes de Roma, Nápoles y Venecia, el centroizquierda gobernante obtuvo ayer una neta victoria que **acentuó la crisis de la oposición de centroderecha** y de su líder, el ex primer ministro Silvio Berlusconi.

Casi diez millones de italianos fueron convocados a las urnas para renovar las autoridades de 427 municipios, pero **el interés político estaba concentrado en cuatro grandes ciudades.**

Sólo en Génova el centroizquierda no logró ganar en la primera vuelta con más del 50 por ciento. Pero el candidato de la coalición del Olivo, Giuseppe Pericu, quedó favorito, con entre el 30 y el 34 por ciento de los votos, para el ballottage que tendrá lugar el domingo 30 de este mes.

Los resultados definitivos se conocerán recién mañana, pues se votó hasta las 22 hora local (cuatro horas menos en la Argentina).

Pero las tendencias obtenidas por los institutos especializados gracias a las encuestas a los electores "a boca de urna", aparecieron **claras en dar la victoria al centroizquierda.**

"Si los datos se confirman el triunfo de la alianza del Olivo será **mayor a nuestras previsiones**", dijo eufórico esta madrugada el primer ministro Romano Prodi.

Según los sondeos, en Roma el intendente "verde" Francesco Rutelli logró en-

tre el 56 y el 60 por ciento de los sufragios.

En Nápoles, el candidato del Olivo, Antonio Bassolino, fue reelecto con una mayoría de entre el 69 y el 73 por ciento de los votos.

En Venecia, el filósofo de centroizquierda Massimo Cacciari cumplirá un nuevo mandato como intendente, tras haber logrado entre el 62 y el 66 de los votos emitidos.

El centroderecha ganó los municipios de Latina, Chieti y Macerata.

En La Spezia, Salerno y Cosenza ganaron ya en el primer turno los candidatos del centroizquierda. □

a 1411

Dp

9301252

LA COALICIÓN DE DERECHA
DE REGULA PERIÓDICAMENTE LAS CUENTAS DE LA COALICIÓN

Por Juan Luis

Roma, 17 nov. (EFE). La coalición de derecha que lidera Silvio Berlusconi, derrotada en las elecciones municipales parciales del domingo, se prepara a un ajuste de cuentas interno, cuya entidad dependerá de la intensidad del descalabro en las urnas y que puede suponer la ruptura de los conservadores.

A la espera de conocer los resultados definitivos, los líderes de los cuatro partidos que forman la coalición Polo de las Libertades (Forza Italia, Alianza Nacional (AN), Centro Cristiano Democrático (CCD) y Cristianos Demócratas Unidos (CDU) - callan, pero sus lugartenientes no han dudado un momento en afirmar que la derrota es superior a lo que esperaban y que es necesario un golpe de timón.

Según los conservadores, la culpa de las derrotas -han perdido estrepitosamente en Roma, Nápoles y Venecia- la tienen los vetos internos que impidieron presentar candidatos capaces de enfrentarse a los del centro izquierda y la incapacidad de ilusionar a los electores.

Las críticas más duras las han hecho los democristianos. Salvatore Cardinale, vicesecretario del CCD, aseguró que su líder, Clemente Mastella, estaba dispuesto a disputar la alcaldía de Nápoles al progresista Antonio Bassolino, pero que Forza Italia -el grupo de Berlusconi- impuso a Emilio Novi, un total desconocido, "y así han ido los resultados".

Según los democristianos, los progresistas han ganado con tanta diferencia gracias al voto moderado, lo que demuestra que si el Polo quiere vencer en próximos comicios tiene que orientarse hacia el centro, concediendo más poder a estos grupos, en detrimento del ala más derechista de la coalición: el partido ex neofascista Alianza Nacional, que lidera Gianfranco Fini.

En ese cruce de acusaciones entró también Marcello Pera, dirigente de Forza Italia, quien dijo que el Polo "como fue concebido por Berlusconi no existe ya" y que la culpa la tienen los democristianos "que no forman ya parte de la coalición, aunque no hayan hecho oficial su salida".

Pera se refería a las negociaciones que mantienen dirigentes democristianos con el ex presidente de la República Francesco Cossiga para adherirse al nuevo partido de centro que pretende formar el ex jefe del Estado con los moderados del Polo y del Olivo y que en ambientes políticos se ve como el "renacimiento de la Democracia Cristiana".

El descalabro ha dividido fuertemente a Forza Italia. El jefe de los senadores, Enrico La Loggia, aseguró que el desastre no ha sido tan grande, visto que en pequeñas capitales de provincias los conservadores "se mantienen", mientras que para los diputados Marco Taradash y Lizziana Maiolo, la derrota en las urnas demuestra que "o Berlusconi cambia rumbo y echa del partido a la actual cúpula que lo ha llevado a la tumba o nunca se vencerá al Olivo (la coalición de centro izquierda en el poder)".

En AN, Fini ha dado órdenes de "callar" a sus hombres hasta tanto conozcan los resultados definitivos y vean qué partido del Polo ha ganado y cual ha perdido votos.

En ambientes políticos se asegura que Fini, cuyo partido es el más fuerte del Polo después de Forza Italia, pretende, si sube en votos, imponer un "plan de choque" que obligue a Berlusconi a mantener la alianza y a no abandonarles, echándose en manos de los democristianos o del nuevo partido que pretende Cossiga.

Fini sabe que sobre Alianza Nacional pesa todavía, y mucho, el lastre neofascista y que aún no ha llegado el momento de poder ir solos a unas elecciones y mucho menos el que él pueda arrebatarse el liderazgo de la derecha o neofascista.

El "plan" incluye también la elección de una personalidad que poco a poco pueda aspirar, en unas próximas elecciones, a disputar la presidencia del Gobierno a Romano Prodi. Visto que el "rey de la televisión privada" se renuncia a ser candidato a primer ministro y a la dirección de un "gobierno en la sombra".

El león de Fini es que el candidato triunfante del centro recupere como al Olivo, para sacar adelante la reconciliación de elecciones generales anticipadas en el segundo semestre del año próximo, una vez que se haya establecido un nuevo gobierno de cabeza que adopte las reformas.

En momentos de tanta incertidumbre, los miembros del liderazgo de la coalición no se ponen en duda ni sus aliados ni su propio partido. En Forza Italia, la semana pasada, el líder, "el rey", el Polo no tiene futuro. III

El día

en Italia

Por Eduardo Fabbro
Desde Roma

“Italia está en el mundial y el Olivo en el paraíso.” Tino Rosaretti todavía guarda en su café de la Via del Governo Vecchio las dos banderas con que desfiló el domingo por Roma: la de Italia por la clasificación de los “azzurri” al Mundial de Francia y el retrato del intendente de Roma, Francesco Rutelli, reelecto en la capital italiana con más del 60% de los votos. Esperadas como una “prueba al rojo vivo” para la coalición de centroizquierda que gobierna Italia desde hace un año y medio, las elecciones municipales se convirtieron en una vuelta olímpica electoral para el presidente del Consejo italiano, Romano Prodi, y en una temporada en el purgatorio para la derecha agrupada en el Polo de las libertades. La alianza de centroizquierda arrasó las urnas en las ciudades más importantes del país: Roma, Nápoles y Venecia fueron ganadas por la coalición del Olivo, mientras que en Génova, incluso dividida, la lista de izquierda quedó en posición favorable de cara a la segunda vuelta.

Ciudad por ciudad, los resultados son espectaculares: Roma renovó el mandato del ecologista Rutelli con más del 60% de los votos. Venecia reeligió al filósofo marxista Massimo Cacciari con el 67% de los votos. Las urnas napolitanas incendiaron a los adversarios del intendente saliente Antonio Bassolino, el ex miembro del PC cuya gestión en Nápoles hizo de él el hombre más popular del país. Bassolino alcanzó un resultado “casi dictatorial”, al obtener el 72.9% de los sufragios. De manera más global, la victoria de los candidatos apoyados por el Olivo vino acompañada por un neto incremento electoral del principal partido de la coalición, el PDS, el Partido Democrático de Izquierda. Según el secretario del PDS, M. D'Alema, hubo “un desplazamiento de más del 4% del electorado en favor del centroizquierda”. D'Alema estimó que los “resultados positivos de la coalición en el poder influenciaron el voto del domingo”. La derrota de la derecha italiana es tanto más densa cuanto que ésta echó por tierra hasta la misma reconversión de los neofascistas de Alianza Nacional. En Roma, AN pasó del 30% obtenido en 1993 al 24% del domingo pasado. La misma paliza electoral recibieron los candidatos de la secesionista Liga Norte. En las gran-

Arrasador: La primera vuelta fue definitiva para las tres principales ciudades, mientras que en otras 12 los candidatos del Olivo quedaron en mayoría para la segunda vuelta.

des ciudades donde se presentó, la Liga perdió entre 9 y el 14% de su fuerza electoral, con un pico de menos 20% en Venecia, la ciudad que la Liga Norte había elegido como capital simbólica del norte de Italia. Los secesionistas sólo resistieron mejor en ciudades de escasa importancia. Todas las miradas convergían el lunes en la cara de cera de Silvio Berlusconi, el “patrón” del Polo de las libertades. La netta del Duce y ex candidato a la intendencia de Nápoles, Alessan-

El centroizquierda tuvo su vuelta olímpica en Italia

Las elecciones municipales en Italia marcaron un arrasador triunfo de la coalición de centroizquierda que gobierna el país y le dieron más aire al primer ministro Romano Prodi. Silvio Berlusconi y los secesionistas del Norte fueron los grandes derrotados.

dra Mussolini, calificó a Berlusconi de ser “un nuevo rico de la política” y denunció su “incurable manía de presentar como candidatos a hombres de empresa”.

Los arreglos de cuentas entre la derecha ocupaban ayer todo el espacio del debate. Victorioso en 1994 gracias a la máquina electoral lanzada por Berlusconi, el Polo de las libertades aparece hoy como un barco a la deriva, con un líder que sigue actuando como si la renuncia a la que fue llevado en 1996 sólo hubiese sido un accidente sin importancia. Varias veces se levantaron en Italia para pedir que Berlusconi “se metiera un poco detrás del telón”. Pero como lo reconocían muchos politólogos, el problema del centroderecha no es Berlusconi, sino la ausencia total de recambio.

Después del Cavaliere viene en la jerarquía el líder de los neofascistas de Alianza Nacional, Gianfranco Fini, demasiado marcado por el pasado fascista de su movimiento como para ascender al liderazgo de la derecha. El vacío

Ausencia: Como lo reconocían muchos politólogos, el problema del centro derecha no es Berlusconi, sino la ausencia total de recambio.

opositor es tal que hasta la prensa progresista lamentaba el lunes “la viudez del tablero político italiano”. El diariomilanés *Il Corriere della Sera* escribía que “una Italia sin oposición digna de ese nombre no sólo nos disgusta; también nos preocupa”.

La primera vuelta de las elecciones municipales resultó la única y definitiva para las tres principales ciudades del país, mientras que en las otras 12 los candidatos del Olivo quedaron en mayoría favorable en espera de la segunda vuelta.

El escrutinio encierra dos grandes lecciones. El concepto de la primera lo sintetizó el reelecto intendente de Venecia, Massimo Cacciari, quien pronosticó que la derrota del Polo “marcaba el fin de la era Berlusconi”. La otra lección atañe a la supervivencia misma de la alianza de centroizquierda. La única gran ciudad donde el Olivo no pudo la rama en la primera vuelta fue Génova, es decir, la capital en donde el candidato de Prodi se presentó a las urnas sin el apoyo de Refundación Comunista. Tras la derrota y los pedidos de dimisión, Berlusconi dijo: “¿Adónde quieren ir sin mí? ¿Adónde va el centro?”. Fausto Bertinotti, el líder de Refundación Comunista, podría hacerle llegar a Prodi el mismo mensaje. Poco más de un mes después de haber hecho tambalear al gobierno de Prodi retirándole su apoyo en protesta contra el presupuesto de 1998, los electores no sancionaron ni la política de austeridad de Prodi, ni la guerrilla comunista



El primer ministro italiano Romano Prodi puede respirar con mayor tranquilidad. El electorado le brindó un apoyo al Olivo que no esperaban ni los más optimistas.

7/2/81

9801252

08

El centroizquierdismo italiano deja a la derecha en "crisis de identidad" Obtuvo arrollador éxito en elecciones del domingo

► **Kelly Velázquez**
Roma, agencias

La alianza de centroizquierda, en el poder en Italia, salió reforzada en las elecciones municipales del domingo tras la reelección de los alcaldes de Roma, Nápoles y Venecia, dejando a la oposición de derecha, encabezada por Silvio Berlusconi, en crisis de identidad.

El triunfo de los alcaldes de izquierda fue definido como "histórico" por la prensa italiana. La reelección en la primera vuelta de los alcaldes de Roma, Nápoles y Venecia, consolidó la fuerza del mayor partido de la coalición gubernamental de centro izquierda, el ex comunista Partido Democrático de la Izquierda (PDS), que gobierna desde hace año y medio.

Casi un cuarto del electorado italiano, más de 7 millones de votantes de los 10 millones con derecho, acudieron a las urnas para escoger alcalde y concejo municipal en casi 400 municipios, entre ellos 15 ciudades importantes.

El Polo de las Libertades, la alianza de centroderecha dirigida por el magnate de las comunicaciones Silvio Berlusconi, sufrió una fuerte derrota y su liderazgo ha sido puesto en cuestión por algunos sectores.

La Liga Norte, el movimiento secesionista que in-

**El poderoso M5
revela sus secretos**

dicó como capital simbólica de la República independiente del Norte a Venecia, donde sus electores se redujeron de un 20%, sufrió una relativa derrota ya que resistió en las pequeñas ciudades ricas e industrializadas del norte.

Un éxito clamoroso obtuvo el alcalde saliente de Roma, Francesco Rutelli, de 43 años. Reelegido con el 60,5% de los sufragios, sus listas al concejo lograron el 57,6%, con lo que consiguió la mayoría en la asamblea municipal.

Los electores de la capital italiana castigaron sobre todo a los neofascistas de Alianza Nacional, que pasaron del 30% en las elecciones de 1993 al 24%, ubicándose a pocos puntos del PDS, que logró el 22%.

El jefe de gobierno italiano, Romano Prodi, al felicitar este lunes a los alcaldes reelectos, aseguró que "se trata de un reconocimiento del trabajo y el compromiso de los administradores de centroizquierda que han demostrado responsabilidad y coherencia para resolver los retos de las grandes ciudades".

Gracias a la elección directa de alcaldes en Italia,



Francesco Rutelli, reelecto alcalde de Roma, alcanza "un éxito clamoroso".

introducida en 1993, los alcaldes de Roma y Nápoles se convirtieron en aglutinadores y "líderes" al transformar sus ciudades y sanear sus economías.

El verdadero vencedor de los comicios es el alcalde de Nápoles, Antonio Bassolino, 50 años, ex funcionario del partido comunista, que está considerado como la persona que le dio "una dignidad" y una imagen positiva a la llamada capital del sur. Bassolino obtuvo un alud de votos, cerca del 73%.

Para su rival en 1993, la nieta del dictador Benito Mussolini, Alessandra Mussolini, la culpa de la derrota de la derecha la tiene Silvio Berlusconi.

9801252

XD3631

U FOXBT 11-18 00654

mun ico

ITALIA-ELECCIONES (Previsión)
ALCALDES EXIGEN MAS AUTONOMIA LOCAL, "A LA CATALANA"

Por Juan Lara

Roma, 18 nov (EFE).- Los resultados de los comicios locales del domingo han supuesto un terremoto político: la derecha corre el riesgo de romperse, los partidos centristas se preparan para crear un movimiento de "gran centro" y los nuevos alcaldes exigen más autonomía local.

El descalabro de los conservadores del Polo de las Libertades, en la oposición, ha enfrentado a todos los aliados (Forza Italia, de Silvio Berlusconi; Alianza Nacional, AN, de Gianfranco Fini, y los pequeños grupos democristianos CCD y CDU), que se han echado en cara los vetos internos para elegir los candidatos a alcaldes y aseguran que la agrupación está muerta, así como el liderazgo.

Las críticas más duras han llegado del CCD y CDU, los dos únicos partidos del Polo que ganaron votos, lo que les ha dado alas para denunciar que si AN hubiera presentado en Roma a Fini y en Nápoles a Alessandra Mussolini o hubiera permitido Forza Italia que en la ciudad del Vesubio se presentase el líder del CCD, Clemente Mastella, "otro gallo hubiera cantado".

"Si no pones por delante a los generales, ¿cómo se puede pretender que el ejército tenga ganas de combatir?. El Polo ha presentado a hombres desconocidos y además en Roma se presentaron varios candidatos de derechas. Hemos dado la idea de que no nos lo creíamos ni nosotros mismos", dijo hoy con dureza Pierferdinando Casini, líder del CCD.

Según Mastella, el Polo ya no existe y ha llegado el momento de que se amplíe el área de centro. La idea de los democristianos es que Forza Italia gire hacia el centro y abandone el pacto de hierro que mantiene con Alianza Nacional, el movimiento ex neofascista que todavía no ha logrado quitarse ese pesado lastre.

Forza Italia está dividida entre quienes insisten en volver al discurso populista con el que Berlusconi en tres meses encantó a los ciudadanos y llegó al poder y los que ven la necesidad de romper con AN como única manera de no desaparecer del mapa político en "varios meses", según dijo el diputado Franco Frattini.

Gianfranco Fini reconoció que aunque han ganado pequeñas alcaldías han sufrido una derrota política -en las tres grandes ciudades donde se votaba, Roma, Nápoles y Venecia, venció la izquierda- y que es necesario reconstruir el Polo dándole credibilidad e imagen.

El líder de AN insistió en mantener la alianza con Berlusconi, única manera de seguir "contando". Fini teme el aislamiento político, ya que un giro de Forza Italia hacia el centro podría dejarles de nuevo fuera del arco parlamentario y acabaría con el bipolarismo político.

El centro, mientras tanto, está en efervescencia. Todos miran al proyecto de una gran coalición centrista que promueve el ex presidente de la República Francesco Cossiga y que ven con buenos ojos el CCD y el CDU, así como otros pequeños grupos actualmente aliados con el Olivo, la coalición de centro izquierda en el poder, ganadora de estos comicios parciales.

Ante este triunfo, el socio democristiano del Olivo, el

Partido Popular, ha exigido más espacio común.

La respuesta de Massimo D'Alema, líder del Partido Democrático de la Izquierda (PDS, el más importante del Olivo), no se ha hecho esperar: "nunca el lobo (ellos) pensó en comerse las ovejitas (el PPI y los otros pequeños aliados). Hemos vencido todos juntos, pero nada de protagonismos, es necesaria la cohesión".

D'Alema también advirtió a los alcaldes vencedores del Olivo de un exceso de protagonismo. Mientras, los ediles de Roma (Francesco Rutelli), Nápoles (Antonio Bassolino) y Venecia (Massimo Cacciari) ya se han puesto de acuerdo para exigir que en la reforma de la constitución que prepara el Parlamento se incluya un mayor poder a los ayuntamientos.

Cacciari dijo que mientras se propugna un nuevo estado federal, las competencias del Estado central siguen siendo muy amplias, "lo que contradice el principio federal".

"Es necesario que se cree un movimiento autonomista y federalista, que en vez de soñar con un estado independiente o una región separada e independiente sirva como empuje a la modernización de todo el país", agregó Cacciari.- EFE

JL/tcr/pq

11/18/13-13/97

//

9801252

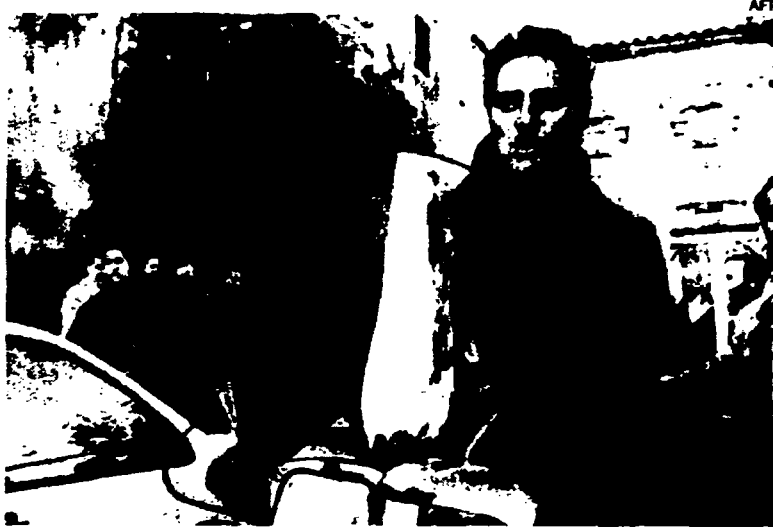
FRANCESCO RUTELLI, EL INTENDENTE ECOLOGISTA

Roma tiene su rey verde

Por Eduardo Fabbro
Desde Roma

Francesco Rutelli, el intendente de Roma reelecto con más del 60 por ciento de los votos, prosigue con una marcha triunfal iniciada en 1993 al tiempo que polariza lo que muchos llaman en Italia "la mecánica cuántica" de las futuras mayorías. Rutelli representa el arquetipo de la nueva generación que surgió con la Segunda República y la decapitación, a través de la operación Manos Limpias, de la antigua clase política italiana. Como en Nápoles y Venecia, Rutelli logró en Roma reactivar el aparato municipal y sentar las bases para lo que en 1996 sería la reconquista del poder por parte del centroizquierda: una administración irreproachable y una sólida alianza entre moderados y ex comunistas para enfrentar a una derecha de turbio pasado fascista.

A Rutelli lo apodan en Roma "el rey verde". En cuatro años de mandato, el ecologista le hizo perder a la capital los peores adjetivos que acompañaban su nombre: caótica, infernal, con una administración pulpo que no sirve para nada. Su balance, Rutelli lo explica con modestia. "En estos años -dice- logramos reducir en un 10 por ciento los efectivos de la Municipalidad mientras que la tasa ausentismo se estabilizó a 8 días por año, contra 28 días antes." El arte de Rutelli no sólo cabe en las cifras sino en su propia metamorfosis. El intendente es oriundo de los barrios más ricos de la capital pero en la campaña elec-



Francesco Rutelli a bordo de su moto por Roma.

"No soy un ecologista fundamentalista, sólo reformista."

toral del '93 supo hacerse aceptar por el electorado popular. Le queda aún una férrea oposición interna encarnada por los ecologistas "puros". Carlo Ripa Di Meana, ex portavoz de los verdes, asegura que "Rutelli traicionó las esperanzas ecologistas. La circulación de autos aumentó y con ella la contaminación del aire. Durante la campaña, Rutelli había prometido crear tres líneas de Metro y todavía las estamos esperando". Argumento al que Rutelli responde diciendo: "No puedo hacer desaparecer por arte de magia millones de autos de las calles de Roma. No soy un ecologista fundamentalista. Soy un verde reformista. Hay que darle tiempo al tiempo".

La creación de tres nuevas líneas del Metro estaba supeditada en gran medida a la elección de Roma como ciudad para la organización

de los Juegos Olímpicos. Pero se eligió Atenas y sus consejeros dicen que "el proyecto no está abandonado. Hay que buscar la plata en otro lado". Símbolo del consenso que impera en Roma, hasta la princesa Alessandra Borghese se presentó como candidata cívica en una de las listas de Rutelli. Hace cuatro años había votado por el neofascista Alianza Nacional. Hasta el electorado católico camina en fila india detrás de un intendente cuya juventud estuvo marcada por sus combates anticlericales. Pero Rutelli se presenta ahora como el más ferviente partidario de la organización, en Roma, de la celebración del segundo milenario del cristianismo. Convertido al realismo gestor, Rutelli, con sus 43 años, ve en el Jubileo del año 2000 una gran ocasión para llenar las arcas de la Municipalidad.

7121811

SE RESQUEBRAJA LA OPOSICIÓN DERECHISTA TRAS LA DEBACLE EN LAS ELECCIONES LOCALES

Ajuste de cuentas tras comicios en Italia

Una crisis de identidad se apoderó de la coalición Polo de las Libertades, de Silvio Berlusconi, que se ve amenazada con su disolución y a desaparecer del mapa político de la península

Los resultados de las elecciones locales del domingo en Italia provocaron un terremoto político: la derecha corre el riesgo de resquebrajarse, los partidos centristas se preparan para crear un movimiento de "gran centro" y los nuevos alcaldes exigen más autonomía para sus ciudades.

El magro resultado conseguido por los conservadores del Polo de las Libertades, en la oposición, enfrentó a los aliados: Forza Italia, que lidera Silvio Berlusconi; Alianza Nacional (AN), de Gianfranco Fini, y los pequeños grupos democristianos, que se han acusado mutuamente de provocar, con los vetos internos para elegir los candidatos a alcaldes, la debacle del grupo y ayer aseguraban que la alianza está muerta.

Las críticas más duras surgieron del Centro Cristiano Democristiano (CCD) y Cristianos Democristianos Unidos (CDU), los únicos partidos del Polo que ganaron votos, los que les dieron razones para denunciar que si AN hubiera presentado en Roma a Fini, y en Nápoles a Alessandra Mussolini o hubiera permitido a Forza Italia que en Vesubio se presentara el líder de CCD, Clemente Mastella,



otro hubiera sido el resultado.

"Si no se coloca adelante a los generales, ¿cómo se puede pretender que el Ejército tenga ganas de combatir? El Polo presentó a desconocidos y en Roma se presentaron varios candidatos de de-

recha. Hemos dado la idea de que no nos la creíamos ni nosotros mismos", dijo ayer como forma de explicar la derrota Pierferdinando Casini, líder del CCD.

Por su parte, Forza Italia está dividida entre quienes insisten en

volver al discurso populista, con el que Berlusconi adquirió apoyo para llegar al poder, y los que creen en la necesidad de romper con AN como única manera de no "desaparecer" del mapa político italiano. (En base a EFE)

El Olivo logró 21 alcaldes

Cuarenta alcaldes (intendentes), de los cuales 21 pertenecen al Olivo —la coalición de izquierda que gobierna Italia— resultaron elegidos en la primera vuelta de los comicios administrativos parciales, cuya segunda ronda se celebrará el 30 de este mes.

Según datos facilitados ayer por las autoridades electorales, en las 82 comunidades con más de 15.000 habitantes en las que se votó, 21 candidatos del Olivo, 12 del Polo y 7 de la Liga Norte, se aseguraron la alcaldía.

Gracias a la elección directa de alcaldes en Italia, introducida en 1993, los jefes de gobierno de Roma y Nápoles se convirtieron en aglutinadores y "líderes" al transformar esas ciudades y sus economías. El vencedor más destacado fue el alcalde de Nápoles, Antonio Bassolino, ex funcionario comunista, que es considerado como la persona que dio "dignidad" e imagen positiva a la "capital del sur", y obtuvo un alud de votos: poco más del 73%. (En base a AFP)

U. P. 11-12-1990
R. 100.000.000

ITALIA-ELECCIONES (Exposición)
LOCALES: SEGUNDA RONDA EN 47 MUNICIPIOS. PRIMERA EN SICILIA

Roma, 22 nov. (EFE).- Tras la victoria del Olivo el pasado día 14 en la primera ronda de los comicios locales italianos, mañana se celebran elecciones para presidentes en cuatro provincias y municipales en 747 ayuntamientos.

Unos 6,5 millones de italianos están convocados para estos comicios, en los que deberán elegir presidentes de provincia en Génova, Como, Varese y Vicenza, y decidir entre los dos finalistas para las alcaldías de las capitales provinciales de Génova, Alessandria, Varese, Caserta y Vibo Valentia.

En Sicilia, donde se celebra la primera ronda de las municipales, los ayuntamientos en liza, entre otros, son los de Palermo, Catania, Caltanissetta y Agrigento.

En Génova se perfila reñida la elección. Allí se disputan la alcaldía el candidato de la coalición de centroizquierda del Olivo, Giuseppe Pericu, y el independiente Sergio Castellaneta de "Genova Nueva", que tiene el apoyo de la coalición de oposición de centro-derecha del Polo de las Libertades.

Los votos del corregidor saliente de Génova, Adriano Sansa, derrotado en la primera vuelta en la que obtuvo el 13,8 por ciento, serán decisivos ya que el electorado del candidato del Polo en la primera ronda, Claudio Fva, que sumó el 19,6 por ciento de los votos, se decantará seguramente por Castellaneta, mientras que el Olivo llegó a un acuerdo con Refundación Comunista, que sacó el 8,4 por ciento el pasado día 16, para apoyar a Pericu.

En Palermo, Sicilia, el actual alcalde y gran enemigo de la mafia Leoluca Orlando, líder del movimiento antimafia "La Red", apoyado por el Olivo, se enfrenta para su reelección al candidato del Polo, Gianfranco Micciché, aunque los candidatos que aspiran al cargo son en total diez.

Los lugartenientes de los dos contendientes del Olivo y el Polo oponen razones para uno de los temas reñidos de campaña, como es la rivalidad entre medios de transporte: metro o tranvía, y mientras para los de Orlando el primero es oscuro, subterráneo, escondido y reaccionario y el segundo es progresista y democrático, para los de Micciché es todo lo contrario.

El verdadero misterio en la capital mundial de la mafia, dice el diario "la Repubblica", es que en Palermo nadie, todavía, "haya sacado a bailar a la Cosa Nostra", y sostiene que el metro es mafioso, porque es la única línea en Brancaccio, donde manda el clan Graviano, tiene parada en Notarbartolo, reino de Pippo Calò, y se acerca a San Lorenzo, territorio de la familia Madonia.

Orlando, que se traslada dentro de la ciudad en vehículo blindado, y tras siete años de gobierno ha amasado un electorado que va desde la princesa Aliata, sobrina de la reina de Bélgica, hasta los empresarios y los jóvenes, comenta a un periodista del diario "la Stampa" su satisfacción porque éstos últimos asistan a sus mítines sin miedo a que al regresar al barrio el jefe mafioso, los haga notar con reprobación que ya sabe dónde estuvieron.

La prensa italiana destaca el cambio notable que ha habido en Palermo y Orlando, un antiguo democristiano, aunque sostiene que se ha superado en casi 80 por ciento la "cultura mafiosa", admite que este porcentaje "no se traduce" siempre en términos de

primavera política.

En el 41, que tiene una trayectoria inversa, viene de la izquierda, se alía con el tipo italiano y ha preferido no introducir los ataques personales en la campaña.

San cobarde, los candidatos a concejales de las listas que lo apoyan señalan la demagogia del corregidor que llena de "pasta, sales, bonos de supermercado" y otros regalos los barrios populares.

En Catania, segunda ciudad más importante de Sicilia, se presentan siete candidatos, aunque en la segunda vuelta quedará entre dos, el del Olivo y el del Polo, que marca la elección. Franco Biondo, con 4 años en la cárcel por su papel en la mafia del Polo, Renato Paolone.

En esta ciudad, por la intervención del juez Paolo, el Polo obtuvo el 45 por ciento de los votos, frente al 35 por ciento del Olivo. Biondo, que fue cuatro veces el jefe de la mafia, fue condenado a 15 años de prisión.

14780

REPORT 14-70 00058
000 000 00

ITALIA-ELECCIONES. Elecciones
ADMINISTRATIVAS Y MUNICIPALES. POSIBILIDAD REVANCHA DERECHA

Roma, 30 nov (EFE).- Las elecciones de hoy domingo en Italia para renovar 247 ayuntamientos y elegir a cuatro presidentes de provincias ofrecen al centroderecha la posibilidad de la revancha.

En 43 municipios -entre ellos las capitales de provincia Génova, Alessandria, Varese, Caserta y Vibo Valentia- y en las cuatro provincias -Como, Génova, Varese y Monza- esta es la segunda ronda electoral.

En esta vuelta, los electores deberán optar entre candidatos de la coalición gobernante de centroizquierda El Olivo, de la centroderechista Polo de las Libertades o entre representantes de la separatista Liga del Norte.

En los 175 municipios de Sicilia esta es la primera vuelta y despierta especial interés el resultado de los comicios en Palermo, Catania, Caltanissetta y Agrigento.

Los colegios electorales abrieron a las 08.00 hora local (07.00 GMT) y cerrarán a las 22.00 (21.00 GMT), momento en que serán ofrecidos los resultados de las encuestas a pie de urna, ya que los oficiales se conocerán el lunes.

En Génova la elección se anuncia reñida entre el candidato del Olivo, Giuseppe Pericu, que en la primera ronda obtuvo el 34.4 por ciento de los votos, y el independiente y ex liguista Sergio Castelloneta, de "Génova Nuova", que logró el 19.9 por ciento y al que el Polo ha decidido apoyar en esta vuelta.

En esta pugna serán decisivos los votos de los dos ex candidatos perdidos cuatro años atrás al poder: aprobado por el centroizquierda y el 16 de noviembre obtuvo el 13.8 por ciento de los votos; y el del Polo, Claudio Eva, que sacó el 18.6 por ciento.

Por su parte, Refundación Comunista, que en la anterior ronda ganó el 9.5 por ciento de los votos, ha ofrecido su apoyo a Pericu.

En Varese, reducido liguista 633 kilómetros al norte de Roma, los contendientes son Aldo Fumagalli, de la Liga, y Riccardo Brogini, del Polo, mientras que en Alessandria, 575 kilómetros al norte de la capital, se disputan la Alcaldía Mario Ivaldi del Olivo y Francesca Calvo de la Liga.

Las otras ciudades donde en segunda vuelta se disputan las alcaldías candidatos del Olivo y el Polo son Caserta y Vibo Valentia.

En la provincia de Génova se presentan a la segunda vuelta para presidentes Mario Vinconzi del Olivo y Giannicola Amoretti del Polo, mientras en Vicenza la contienda es entre el centroizquierda y la Liga, y en Varese y Como entre la Liga y el Polo.

Según las encuestas, en Palermo, Sicilia, de los ocho candidatos en liza sólo dos parecen tener posibilidades de ganar, con ventaja sobre el del Polo, Gianfranco Micciché, para el actual alcalde Leoluca Orlando, promotor del movimiento antimafia La Red, apoyado por el Olivo.

Siete candidatos, entre ellos una mujer, pretenden la alcaldía siciliana de Catania, aunque la lucha cuerpo a cuerpo será entre el actual concejedor Enzo Bianco, apoyado por el centroizquierda, y Benito Paolucci, por el centroderecha.

Otras ocho personas se disputan la Alcaldía de Caltanissetta, pero ahí las fuerzas están mucho más dispersas, ya que tanto los partidos que integran las coaliciones del Olivo como del Polo presentan a sus propios candidatos, como también a la que aparece en Agrigento entre los ocho contendientes.

En las elecciones del pasado 14 de noviembre, el Olivo ganó seis Alcaldías, tres en ciudades como Roma, Ancona, Napoli, Caserta, Palermo y la Sicilia, pero como ya adelantamos a la provincia de la República, aunque el Polo ganó la alcaldía de Caltanissetta, Agrigento, Catania, Palermo y Nicosia.

En 1970

9801252

DECEM

U. P. 11-30 00545
MUN. 000 100

ITALIA- ELECCIONES (Continuación)

EL CENTROIZQUIERDA SE CONFIRMA MAYORITARIO EN SICILIA Y GENOVA

Por Victoria Palant

Roma, 30 nov (EFE).- La coalición gubernamental de centro-izquierda, Olivo, ha reafirmado hoy su liderazgo con el triunfo obtenido en las elecciones administrativas celebradas en cuatro provincias y 242 ayuntamientos de todo el país, según las primeras encuestas.

En los municipios sicilianos de Palermo y Catania -los dos más importantes de la isla- la de hoy fue la primera ronda de unas elecciones que confirmaron el triunfo de los alcaldes del centro-izquierda: Leoluca Orlando en Palermo con el 56/60 por ciento de los votos, y Enzo Bianco en Catania con el 53/67 por ciento.

Se celebró también la primera vuelta en Agrigento y Caltanissetta, donde tanto los resultados según las encuestas al pie de urna, como los datos oficiales, se conocerán solamente a partir de mañana, lunes.

Por otra parte, de los dos centenares de ayuntamientos llamados a elegir a sus alcaldes en la segunda vuelta electoral, tras los resultados obtenidos en las elecciones del pasado día 16, los más importantes eran los de Alessandria, Génova y Varese, en el norte del país, donde la separatista Liga Norte es fuerte, y Caserta y Vibo Valentia, en el sur.

Mientras en Génova se afirmó el Olivo con el triunfo del candidato Giuseppe Pericu, con el 53,5 por ciento de los votos, contra el 46,5 de su opositor, Sergio Caltanissetta, independiente apoyado por el Polo.

Alessandria y Varese por su parte eligieron a los candidatos de la separatista Liga Norte, Francesco Calvo y Aldo Fumagalli respectivamente, que se disputaban la alcaldía con los representantes del Polo que, en cambio, consiguió dos triunfos en el sur del país.

La alcaldía de Caserta fue a Lucio Falco con el 51,3 por ciento de los votos, mientras la de Vibo Valentia (Calabria) se la adjudicó el centroderechista D'Agostino.

Mientras los sondeos en Palermo y Catania se realizaron a pie de urna (a la salida de los colegios electorales), los de Alessandria, Varese, Génova, Caserta y Vibo Valentia fueron obtenidos telefónicamente.

En total, fueron convocados hoy a las urnas unos 6 millones de italianos, de los cuales 2,5 millones en Sicilia.

Según los datos de afluencia a las urnas, esta vez ha habido un descenso de cerca del 10 por ciento de votantes.

Los observadores han atribuido este importante retroceso de la afluencia a las urnas tanto a la lluvia incesante que cayó durante todo el día a lo largo y lo ancho de la península, como al sol que asomó por primera vez en las últimas semanas en Liguria y Lombardia, invitando a la ciudadanía a disfrutar fuera de las ciudades el buen tiempo.

Los mismos observadores atribuyen particular importancia a la elección, en la primera vuelta, de los alcaldes sicilianos de Palermo y Catania, Leoluca Orlando y Enzo Bianco.

En Palermo, Orlando, el alcalde saliente, líder del movimiento antimafia "La Red", apoyado por el Olivo, se enfrentó para su

reelección al candidato del Polo, Gaetano Micciche, aunque los candidatos que aspiraban al cargo fueron un total de tres.

En Catania, segunda ciudad más importante de Sicilia, se presentaron cuatro candidatos, aunque la candidatura disputó cabecera entre el socialista electo, apoyado por el Olivo, Enzo Bianco, con 4 años de gobierno y sus herederos, y el del Polo, Enrico Pedone.

En esta ciudad, en las elecciones municipales de abril de 1994, el Polo había obtenido el 55 por ciento de los votos. EFE

16-16

16-16

9801252

Nº DOCUMENTO 980 125-2
 TÍTULO ITALIA: AG/ME
 15244
 101197
 11876
 507604
 11900
 11384

"PARLAMENTO DE LA PADANIA"

LUNES 10 DE NOVIEMBRE DE 1997

INTERNACIONAL

EL OBSERVADOR 21

EN UNA COLORIDA CEREMONIA, ASUMIÓ EL ELECTO Y AUTOPROCLAMADO "PARLAMENTO DE LA PADANIA"

Los separatistas europeos sean unidos

Una ópera de Verdi, tomada como himno, sirvió de marco musical a la apertura en la que participaron separatistas vascos, catalanes, mallorquines y el ultranacionalista Zhirinovsky

El Parlamento de la Padania, surgido de las "elecciones" convocadas por la secesionista Liga Norte el 26 de octubre, tomó posesión ayer en el castillo norteño de Chignolo Po, con la presencia de dirigentes nacionalistas europeos; entre ellos hay rusos, catalanes, vascos y representantes de las islas baleares.

Según la lista facilitada por el autodenominado "gobierno provisional de la Padania", al acto acudieron Xavier Bosch, diputado en el Parlamento Autónomo de Cataluña y presidente del Consejo Nacional del Partido para la Independencia, que lidera Angel Colom, Bartolomé Nadal,

"Pretendemos crear una república cuya soberanía la sigan manteniendo sus diferentes pueblos"

dirigente de la Unión Mallorquina (Baleares) y Xabier Ormaetxea, del Partido Nacionalista Vasco. También estuvo el dirigente nacionalista ruso Vladimir Zhirinovski.

Precedidos por las notas del "Va pensiero", el célebre coro de los esclavos judíos de la ópera Nabucco, de Giuseppe Verdi, adoptado como himno nacional por los separatistas, los 210 parlamentarios padanos tomaron posesión de sus escaños en un castillo del siglo XII de la provincia de Pavia, en medio de una tormenta.

Marco Formentini, el ex alcalde de liguista de Milán y líder del Partido de los Democráticos Eu-



ropeos, ganador de esos comicios fue el encargado de abrir oficialmente el Parlamento y anunciar que la primera tarea de los "padanos" de la Padania - nombre dado al estado independiente que pretenden crear con las regiones septentrionales italianas - será la de escribir la Constitución padana.

"Pretendemos construir un estado que sea todo menos autoritario, una república federal cuya soberanía la sigan manteniendo sus diferentes pueblos", afirmó Formentini, que fue elegido presidente del Parlamento.

Asistieron los más importantes dirigentes de la Liga, entre ellos el líder, Umberto Bossi,

quien se presentó como un padano que trabaja en tierra extranjera y que representa a un partido que trabaja en el Parlamento italiano.

Rodeado de decenas de banderas padanas, Bossi dijo que el acto suponía atravesar una nueva línea que impide la vuelta atrás y se quejó de que ha sido imposible romper el centralismo y la lógica de la corrupción.

Asimismo, se mostró convencido de que el año próximo los padanos podrán elegir definitivamente si la Padania se convierte en una república confederal (junto al resto de Italia) o un estado soberano independiente.

"El problema será establecer

relaciones entre este Parlamento y el de Roma", explicó Bossi.

El gobierno italiano insistió en numerosas ocasiones que las elecciones padanas, su gobierno provisional, su Parlamento y todos los actos que organizan, entre ellos el referéndum de mayo, son actividades internas de la Liga que no tienen validez.

A la creación del Parlamento acudieron también dirigentes de partidos nacionalistas de Brasil, Finlandia, República Checa, Serbia y Eslovenia, y de Cerdeña.

Zhirinovski, líder liberal de la democracia ruso, dijo que la Padania daría un buen ejemplo a muchos países europeos. (Reuters)

Reclamos de libertad al son de una ópera

Un Parlamento simbólico separatista empezó a sesionar ayer en el norte de Italia con música de ópera y exclamaciones de "libertad", en una creación de la autonomista Liga del Norte, que poniendo de relieve el descontento de muchos habitantes del rico norte italiano declaró la nación independiente llamada Padania.

Muchos liguistas consideran que el gobierno de Italia es co-

El jefe del Parlamento prometió una Constitución que será modelo de simplicidad

rrupto, ineficiente, devorador de impuestos e insensible a los reclamos populares.

El jefe del Parlamento simbólico de Padania, Marco Formentini, declaró que el cuerpo sería un modelo de eficiencia.

Prometió que en pocos meses redactaría una Constitución, que será modelo de imparcialidad y simplicidad. En teoría, Padania abarcaría la región situada al norte del río Po e incluía Milán, la capital mercantil de Italia.

La Liga, que surgió esta década, logró en elecciones previas en algunas zonas del norte de Italia hasta el 40% de los votos. (En base a Reuters)

01-02

9801253

Parlamento de Padania

ROMA (EFE).- Los 210 legisladores del "Parlamento de la Padania", elegidos en los comicios convocados por la secesionista Liga Norte el 26 de octubre último, comenzaron ayer sus funciones en el castillo norteno de Chignolo Po, con la presencia de dirigentes nacionalistas rusos, catalanes, vascos y de las islas baleares, entre ellos, el ruso Vladimir Zhirnovsky.

Marco Formentini, jefe del Partido Democrático Europeo y ganador de esos comicios, abrió el Parlamento y anunció que la primera tarea de los "padres" de la Padania -nombre del Estado independiente que pretenden crear las regiones septentrionales italianas- será la de escribir la "Constitución".

"Pretendemos construir un Estado que sea todo menos autoritario, una república federal cuya soberanía la sigan manteniendo sus diferentes pueblos", afirmó Formentini.

El líder de la Liga, Umberto Bossi, se mostró convencido de que en la primavera próxima los "padanos" podrán elegir definitivamente si la Padania se convierte en una república confederal, junto al resto de Italia, o en un Estado soberano e independiente.

El gobierno italiano desconoce la validez de las elecciones, el Parlamento y la eventual Constitución padanos.

LA 10/1

9801253

02-02

01-03

02

9801254

Parlamento de Padania

ROMA (EFE).- Los 210 legisladores del "Parlamento de la Padania", elegidos en los comicios convocados por la secesionista Liga Norte el 26 de octubre último, comenzaron ayer sus funciones en el castillo norteño de Chignolo Po, con la presencia de dirigentes nacionalistas rusos, catalanes, vascos y de las islas baleares, entre ellos, el ruso Vladimir Zhirinovsky.

Marco Formentini, jefe del Partido Democrático Europeo y ganador de esos comicios, abrió el Parlamento y anunció que la primera tarea de los "padres" de la Padania -nombre del Estado independiente que pretenden crear las regiones septentrionales italianas- será la de escribir la "Constitución".

"Pretendemos construir un Estado que sea todo menos autoritario, una república federal cuya soberanía la sigan manteniendo sus diferentes pueblos", afirmó Formentini.

El líder de la Liga, Umberto Bossi, se mostró convencido de que en la primavera próxima los "padanos" podrán elegir definitivamente si la Padania se convierte en una república confederal, junto al resto de Italia, o en un Estado soberano e independiente.

El gobierno italiano desconoce la validez de las elecciones, el Parlamento y la eventual Constitución padanos.

LU 10/11

9801253

02-02

DOCUMENTO 9801254
 TIPO Grecia, el GNO INTENTA LOGRAR EQUILIBRIO MILITAR CON TURQUIA
 INDICIA 98593
 FECHA DE RECEPCIÓN 26/11/97
 VINCULACIONES 11870 11163
 66080 11164
 201672 67890
 11019
 16068

9801254

01-03

TR1099

R FBFBT 11-26 00757
 GUN

GRECIA-REARME
 ATENAS INTENTARA CONTRARRESTAR SUPERIORIDAD ARMAMENTO ANKARA

Por Adriana Flores

Atenas, 26 nov (EFE).- Grecia intenta contrarrestar para el año 2000 la superioridad armamentista de Turquía, país con el que tiene importantes contenciosos territoriales, con un programa de innovaciones y mejora de la calidad de su armamento.

El plan armamentista de Grecia fue aprobado en 1996 con una vigencia de 10 años y un presupuesto de 12.000 millones de dólares, pero los próximos dos o tres años serán decisivos para llevar a cabo las modernizaciones fundamentales.

Grecia, que tiene casi once millones de habitantes, es en la actualidad el país de la OTAN, después de los Estados Unidos, que más porcentaje dedica a defensa, en torno al 6,5 por ciento del Producto Nacional Bruto.

El ministro griego de Defensa, Ákis Choliachópoulos, se refirió en unas declaraciones a la prensa a la creación de "un arco protector", que prevé la adquisición de sistemas antimisiles.

En este sentido, entran en consideración los cohetes antimisiles rusos "S-300" o los estadounidenses "Patriot", para neutralizar la aviación y proteger el territorio continental griego y sus miles de islas en el Mar Egeo, según los observadores.

El Consejo de Defensa griego (KYSFA) decidió a finales de la semana pasada invertir ya en 1998 unos 7.500 millones de dólares, de los doce millardos previstos, en la compra de 60 aviones de guerra nuevos y otros veinte en buen estado.

Se adquirirán también sistemas antimisiles de largo, mediano y corto alcance, dos aviones espías "AWACS", tanques, 200 carros blindados, cuatro submarinos, lanchas rápidas y torpederos.

Los observadores advierten que en Grecia se tiende a sobredimensionar siempre los supuestos gastos en armamento de Turquía, único país musulmán de la OTAN, que cuenta con casi 70 millones de habitantes.

En este sentido, citan al influyente diario Ateniense "Kathimerini", según el cual, Turquía, con una renta per cápita de unos 3.500 dólares, frente a los 10.000 dólares de Grecia, invertirá en los próximos diez años mucho más que Grecia en armamento.

Debido a ello Grecia tendrá que calibrar al máximo sus inversiones, a fin de lograr el mismo efecto con la modernización y el uso de las armas adquiridas para neutralizar al coloso turco.

Dentro de la modernización del armamento del Ejército turco, la Marina contará con un sistema de satélites (TURSAT) que gestiona a la Armada y la aviación, radar los diferentes modelos de aviones.

Europa ocupa el tercer lugar entre los países que importan armamento, después de Estados Unidos con producción propia un tercio de sus necesidades defensivas.

A diferencia de otros países europeos, en Turquía ni Grecia han reducido la dependencia exterior para reducir los presupuestos militares.

Antes nada se sabe si el conflicto en el Golfo de un conflicto armado en los próximos 10 años, o si el conflicto llevará una dimensión

02

9801254

diplomática a Richard Holbrooke, quien negoció la paz de Dayton para Bosnia, para que solucionase el llamado "conflicto crónico" greco-turco.

Atenas y Ankara ponen trabas al funcionamiento normal de la Alianza Atlántica durante las maniobras militares de la OTAN en el Egeo y el Mediterráneo oriental.

Grecia se niega a participar en ellas por reservarse el derecho a mantener militarizada la isla griega de Lemnos, demasiado cerca de Estambul, según Turquía, que invoca acuerdos existentes en favor de la desmilitarización de ese tipo de islas cercanas a la costa turca.

Además, es fuente de muchos litigios el desacuerdo entre ambos países sobre la extensión del espacio aéreo helénico, que Atenas fija en 10 millas marinas y Turquía en seis.

La OTAN no se explicitamente la razón a Turquía, que hasta 1974 reconocía las 10 millas, pero parece dar su conformidad implícitamente al argumento turco, para que al menos Ankara participe en las maniobras.

La Alianza Atlántica decidirá el próximo 3 de diciembre en Bruselas su nueva estructura de mandos mediterráneos (Madrid, Verona, Larissa y Esfina), que dependerán del Mando Regional Sur, en Nápoles.

Eso dejará a los griegos sin responsabilidad sobre las maniobras militares en los aguas internacionales del Egeo y sin argumentos contra el control turco.

El ministro griego de Asuntos Exteriores, Theodoros Pangalos, declaró que "no permitiremos que la nueva estructura de la OTAN sirva de excusa para dar soluciones legales (a nivel de la Alianza) a asuntos de carácter bilateral".

Las carreras armamentistas de Grecia y Turquía se llevan a cabo en medio de los esfuerzos del secretario general de la OTAN, el español Javier Solana, para que ambos países acepten poner en práctica "medidas para el aumento de la confianza" contra los incidentes en el Mar Egeo.

La OTAN intenta que Grecia aniquile a los aviones militares turcos la práctica de "libre vuelo" sobre el Egeo durante las misiones de la Alianza y "otros vuelos militares", para evitar incidentes con los cazas griegos, que interceptan a diario a los turcos que se aventuran dentro de las 10 millas del espacio aéreo griego. FFF

AAI-16/Anzpal

11/26/96-09/97

03-03

98012543

0100000

0100000 11-14 000000
MUN EXO 107

HOLANDA SURINAM
ESCALA LA CRISIS DIPLOMATICA ENTRE HOLANDA Y SURINAM

La Haya, 14 nov (EFE).- La crisis diplomática entre Holanda y su antigua colonia Surinam escaló hoy, viernes, al darse a conocer que el ministro holandés para la Ayuda al Desarrollo, Jan Pronk, "no es bienvenido" en Paramaribo.

Así lo aseguró el presidente de Surinam, Jules Wijdenbosch, que advirtió que debería "haber consultas diplomáticas" antes de intentar normalizar las relaciones entre ambos países.

"No podemos seguir como si nada hubiera pasado" dijo Wijdenbosch ayer, jueves, frente al Parlamento en Paramaribo sin especificar las razones.

Pronk tenía programada una visita a Surinam el próximo diciembre para negociar varios proyectos de ayuda de Holanda, que el año pasado alcanzaron la cifra récord de 75 millones de dólares, sólo para ese país.

Las relaciones entre Holanda y Surinam han sufrido un serio deterioro desde que las autoridades del ministerio de Justicia en La Haya acusaron de tráfico de drogas a Desi Bouterse -ex- golpista, amigo de Wijdenbosch y consejero de Estado- y ordenaran su captura a través de Interpol.

Por otra parte, en el intento de golpe de hace un mes en Surinam, la embajada holandesa en Paramaribo dio refugio a uno de los golpistas en la residencia porque se temía por su vida.

Los diplomáticos holandeses lo entregaron a las autoridades judiciales de Surinam sólo cuando les aseguraron que la integridad física del afectado no corría riesgo.

Bouterse, que mantiene una gran influencia sobre el gobierno y sobre Wijdenbosch, dijo que "Holanda está más preocupada por la salud de los golpistas que por el golpe perpetrado contra un gobierno democrático". EFE

VS/GT/RS

11/14/11-21/97

DOCUMENTO 9801255
TÍTULO CRISIS DIPLOMATICA ENTRE HOLANDA Y SURINAM
SERIE 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 14/11/97
VINCULACIONES 11816
66151
507590
11399

9801255

01-01

70601A: ASUME EL NUEVO GOBIERNO CONSERVADOR
PROCELENCIA 518 593
FECHA DE PROCELENCIA 11/11/97
VINCULACIONES 11816 508002
66801 874142
11302
875932
1164

RE: 11/11/97

R. P. 11-11-97 00570
11/11/97

GOBIERNO SE PROPONE ACABAR CON TODO VESTIGIO DE COMUNISMO

GOBIERNO SE PROPONE ACABAR CON TODO VESTIGIO DE COMUNISMO

Por Gema Nizpitarte

Varecova, 10 nov (FFF).- El nuevo gobierno polaco de Jerzy Buzek, que hoy, lunes, se somete al voto de confianza del Parlamento, comienza su gestión con el propósito de acabar con todo vestigio comunista y en una atmósfera política caracterizada por un retorno al antagonismo entre dos bandos opuestos.

En su discurso programático leído en el Congreso, el conservador Buzek hizo reiteradamente hincapié en la exclusión de antiguos jefes comunistas de las estructuras actuales del Estado.

Buzek, de 57 años de edad, dijo incluso que este año, 1997, marcará la definitiva ruptura con el pasado, e hizo referencias directas al pasado sistema comunista, que calificó de régimen "criminal".

Al frente de una coalición entre el bloque conservador liderado por Solidaridad y la centrista Unión de la Libertad, Buzek, protestante evangélico, subrayó que la reconstrucción del estado sólo es posible dentro de un marco establecido por los valores patrióticos y cristianos.

La reacción de la izquierda no se ha hecho esperar, y el propio presidente de Polonia, Aleksander Kwasniewski, ex comunista, argumentó que si bien era cierto que en el sistema pasado se cometieron crímenes, también hubo cultura, economía y ciencia.

Visiblemente molesto tras la exposición del jefe del Gobierno en la Cámara Baja, Kwasniewski dijo a la prensa allí reunida que el primer ministro había pronunciado el discurso "más político y partidista desde 1980".

La oposición de izquierda coincidió con el jefe del Estado en calificar el discurso de Buzek de triunfalista y sectario, dirigido exclusivamente a su electorado, y para uso y disfrute de la coalición.

La izquierda se molestó especialmente por la alusión de Buzek a que los últimos cuatro años de gestión de la Alianza de Izquierda (SID) con el Partido Campesino (PSL) habían sido tiempo desperdiciado.

Según los analistas económicos, la izquierda necesitó hacer poco para recordar el fruto sembrado en la anterior legislatura por el sindicato de Solidaridad, pero en cambio su actitud centralista le supuso un freno al sistema de autonomías locales y a la privatización del sector público.

Algunos diputados del Partido Campesino (PSL) dijeron que el programa de gobierno era "un inmenso catálogo de promesas", difícilmente financiable además.

La primera intervención pública de Buzek desde su designación para el cargo a mediados de octubre indica, según algunos, que se trata de un hombre consecuente, decidido, y también realista, ya que reconocía imposibilidad de cambios en Salud y Educación sin un crecimiento económico sostenido y el apoyo de la sociedad.

El triunfo del bloque conservador de la AWS puede generar conflictos de orden puramente ideológico, ya que en el fondo, todos los políticos se manifiestan a favor de la prosperidad del

país, la mejora de las condiciones de vida de los ciudadanos y al progreso del país en la UE y la Unión Europea.

Para el vicepresidente Lech Miller, la representación de Buzek confirma una serie de principios que incluyen entre otros que la economía debe ser el eje central del desarrollo del país.

Unidos contra la corrupción. Kwasniewski, de quien dijo que desde el comienzo de la independencia de Polonia se ha mantenido una actitud de corrupción, ya que en el fondo, todos los políticos se manifiestan a favor de la prosperidad del país.

11/11/97

11/11/97

01-03

9801256

BP9680

II FOXT 11-10 00104

WUW 000 104

POLONIA-GUBIERNU

NUEVO GABINETE OBTIENE VOTO DE CONFIANZA EN EL PARLAMENTO
(transmite con fecha corriente BP9679)

Varsovia, 11 nov (EFE).- El nuevo Gabinete polaco encabezado por Jacek Ruzek, recibió hoy, martes, el voto de confianza del Parlamento en una votación por mayoría.

La votación del programa gubernamental en el legislativo, para la que se necesitaba al menos una mayoría favorable de 218 legisladores, registró 260 votos a favor del ejecutivo, 173 en contra y dos abstenciones.

Tras las elecciones del pasado 21 de septiembre, la designación de Ruzek a primer Ministro se demoró casi tres semanas, y los ministros del nuevo equipo juraron sus cargos hace once días.

El responsable del Ejecutivo es un hombre de la Alianza Electoral de Solidaridad (AWS), bloque conservador vencedor de las elecciones, que gobierna en coalición con el partido de centro Unión de la Libertad (UL).

En la votación AWS aplicó la disciplina de partido, y salvo una excepción, un diputado de la Alianza de Centro, que anunció previamente su voto en contra del Gabinete y será expulsado del bloque, el resto respetó las directrices del líder Marian Krzaklewski.

El reparto de los 460 escaños del Congreso de los Diputados es el siguiente: 201 escaños para la AWS; 164 para los ex comunistas de la Alianza de Izquierda (SLD); 60 para la Unión de la Libertad (UL); 27 para el Partido Campesino (PSL); 6 para el Movimiento de Reconstrucción de Polonia (ROP); y 2 para la minoría alemana.

En el Senado, compuesto por 100 escaños, el reparto es de 51 para la AWS, 28 para la SLD, 9 para la UL, 5 para ROP, 2 para PSL, y 5 para los independientes.

La votación en el Parlamento fue precedida por un debate de casi diez horas que siguió a la presentación del programa gubernamental hecha hoy por Ruzek, en el que los ex comunistas y los políticos del bloque conservador discutieron acaloradamente.

En un cruce de acusaciones, el jefe del grupo parlamentario ex comunista, Leszek Miller, calificó el discurso programático de Ruzek de "banal, descolorido, y desvalido", además de "utópico".

Mientras que la parte de Solidaridad les recordó que durante la legislatura pasada hicieron el mínimo esfuerzo para mejorar la situación del país, y la ineficacia del gobierno de izquierda durante la catástrofe causada por las inundaciones del pasado verano.

Por su parte, el secretario del Episcopado polaco, Tadeusz Piatonczak, señaló que el discurso de Ruzek que ha escuchado lo ha producido una gran satisfacción.

El procedimiento, aplicado por primera vez el lunes, de presentar el programa de gobierno y someterlo a voto responde a lo establecido por la Constitución vigente desde el pasado 17 de octubre, EFE.

RAY/IMA

11-10 0000 00

9801256

DP0637

U FOXT 11-19 00164
mun exq icx

RFA-POLONIA

POLONIA MANTIENE SU LINEA DE ACERCAMIENTO A OTAN Y UE

Bonn, 19 nov (EFE).- El nuevo Gobierno polaco continuará la línea en política exterior marcada por el anterior ejecutivo, especialmente, en el acercamiento de Varsovia a la unión Europea (UE) y a la Alianza Atlántica (OTAN), dijo hoy, miércoles, en Bonn, el ministro polaco de Asuntos exteriores, Bronislaw Geremek.

El ministro y sus interlocutores el presidente federal, Roman Herzog, y con el jefe del Gobierno, Helmut Kohl, coincidieron en que "una ampliación de las estructuras euroatlánticas no debe conducir a crear nuevas zanas en las fronteras orientales de Polonia con los antiguos países de la Unión Soviética.

En esa zona, dijo el ministro, es de gran importancia para el mantenimiento de la estabilidad en la totalidad de Europa.

El canciller Kohl prometió a Geremek el apoyo alemán para la entrada de Polonia en la OTAN y la UE y subrayó el "especial carácter e importancia de las relaciones germano-polacas para proseguir la integración europea". EFE

ru/itt

8601250

03-03

ARCHIVO

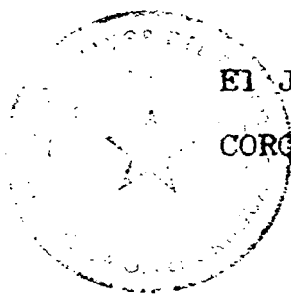
1/51
TH
EJERCITO NACIONAL
ESTADO MAYOR EJERCITO
DEPARTAMENTO II (ICIA)
280930- ENERO - 1998

PARTE ESPECIAL DE INFORMACION N° 036/B/ANA/998.-

- I.- EVALUACION: Se omite
- II.- RESPONDE A: Información recibida por esta Agencia
- III.- TEXT O: Se adjunta
- IV.- SINTESIS: Se omite
- V.- DISTRIBUCION:

EJEMPLAR 001 - D.G.I.D.

EJEMPLAR 002 - ARCHIVO



El Jefe del Dpto. II (ICIA) del E.M.E.

CORONEL

WILSON CORONEL

001/51

9801257

13 FEB. 1998

T E X T O:

-Se adjunta fotocopia de documentación obtenida referente al P.S.U.

- * Documento borrador del 2do. Encuentro de Trabajadores socialistas, a realizarse el 30 de Noviembre de 1997.
- * Comité Departamental del P.S.U.: Planes y Políticas de relacionamiento e información, Asistencias del Comité Departamental (Período 15.11.97 al 20.11.97), Bases de las Propuestas de los Socialistas de Montevideo hacia el año 2000.
- * Convocatoria a la VII Convención Departamental Ordinaria para los días 5 y 6 de Noviembre por parte del Comité Departamental de Montevideo.
- * Rendición de Cuentas del Comité Departamental 1995-1997, de los diferentes FRENTEs.

002

9801257



**PARTIDO SOCIALISTA
REVOLUCIONARIO AMPLIO**

Montevideo, 17 de noviembre de 1997.-

Estimados Crous. y Crous.
del Secretariado Departamental

Comunicamos a Uds. la realización del II Encuentro de Trabajadores Socialistas y simpatizantes el próximo domingo 30 de noviembre.-

El Departamento Sindical del Partido ha entendido de suma importancia realizarlo en estas fechas a los efectos de dejar ya establecidos los criterios de trabajo que abarcarán el año 98.

Estamos enviando el Documento borrador, el cual surge claramente la necesidad de establecer normas que permitan crear ámbitos de coordinación y organización amplios de los trabajadores en cada lugar, vinculados a la estructura partidaria.

Se trata de crear las condiciones para una mayor incidencia en el Movimiento Sindical, aspecto básico para un Partido de clase como el nuestro.

Adjuntamos además varios Documentos anexos para una mejor ubicación en la coyuntura y perspectivas del Movimiento Sindical.

Este II Encuentro se desarrollará en Casa del Pueblo, de acuerdo al siguiente Programa :

- 09.00.- Informe político
- 09.30.- Comentario Introdutorio del Dpto. Sindical
- 09.45.- Trabajo en talleres
- 13.00.- Almuerzo
- 14.30.- Plenaria
- 16.30.- Conclusiones y cierre

Esperamos contar con la mayor participación posible de trabajadoras y trabajadores del interior del país, solicitándoles vayan ratificándola previamente con la Cra. Sandra Alonso en Casa del Pueblo, todos los días a partir de las 13.00 horas.

Un saludo fraterno para todos ;

José Luis Blasina
Secretario Nacional Sindical

II ENCUENTRO NACIONAL DE TRABAJADORES

SOCIALISTAS Y SIMPATIZANTES

Introducción

Cuando en setiembre del pasado año, realizamos el I Encuentro de esta etapa, arribamos a algunas definiciones que, desde nuestra óptica, pautaban la realidad y perspectiva del movimiento sindical.-

Hoy se trata de repasar aquellas definiciones. Se adjunta el material publicado para mejor ilustración a la luz de los acontecimientos sucedidos desde aquel momento hasta hoy, para ajustarlos en lo que sea necesario y, fundamentalmente, trazar perspectivas que puedan contar para su desarrollo y en lo que nos corresponde, con un esfuerzo gradual pero sostenido hacia una mayor inserción, a nivel nacional, en un frente de masas sin ninguna duda estratégico para la viabilización de un proceso de cambios progresistas en el país.-

Estos subrayados conllevan la importancia que le adjudicamos para este II Encuentro, al intercambio acerca de los criterios de coordinación y/o organización a desarrollar a partir del año próximo.-

-----x-----

BREVE REPASO DE LO OCURRIDO

El Encuentro que realizamos el año pasado fue el prólogo del VI Congreso de la Central realizado a principios de noviembre del '96.-

Como todos recordamos, el Congreso, potenció al máximo la crisis que se venía gestando y nos sumió en una coyuntura donde se llegó a poner en riesgo la unidad orgánica de la Central.-

Se tensaron al extremo las posiciones. Por un lado la de aquellos que por ganar espacios de poder, a lo sumo para utilizarlo como elemento de presión, pero en sustancia como una especie de fin en sí mismo, no dudaron en utilizar medios que nos conducían directamente al despenadero.-

Por otro, aunque en menor grado, reaparecieron algunos brotes con estrategias que objetivamente conducían a salidas rupturistas.-

Sin dramatizar, no era fácil ubicarse en esa situación, - que por otra parte aún no se ha dilucidado totalmente - actuando con cabeza fría ante groseras irregularidades acompañadas de agravios y descalificaciones personales.-

Era el momento de poner en primer plano un planteo de formulación constructiva del movimiento sindical. Este intento, al que nos integramos plenamente junto a otros valiosos cros., conformando el llamado "Grupo de los 60", comenzó a dar lentamente algunos resultados.-

Se trabajó con mucha perseverancia y buen clima interno desde finales del '96, traduciendo las propuestas, que se proyectaban hacia el levantamiento del cuarto intermedio del VI Congreso, en sendos documentos de diciembre '96, abril y junio '97, que anexamos como insumo que continúa plenamente vigente.-

Llegamos así a dicha instancia (levantamiento del cuarto intermedio) con definiciones de sustancia que desde nuestro punto de vista debían transcurrir, junto a otras, por la instancia democrática del voto secreto de los delegados para elegir la nueva Mesa Representativa.-

Esa debía ser una primera señal, hacia adentro y hacia afuera, de que algo serio y constructivo pretendía proyectarse para intentar torcer o por lo menos detener el rumbo perverso que iban tomando las cosas.-

004

9801257

8 En concreto, el resultado de la elección, con todo el esfuerzo que supuso afinar la propuesta y consensuar la conformación de la lista, nos dejó abierto el camino para explorar la posibilidad de ampliar el campo de las aproximaciones con la mayoría de cros. (y sindicatos) que integraron la Lista 2, con los que coincidimos en la formulación de diagnósticos y propuestas, aunque no en la apuesta a la elección, aspecto en el cual - y dicho con la mayor modestia - creemos que los hechos nos dieron la razón. Básicamente por dos cosas: no se ratificaron los perjuicios para la unidad que presuntamente generaría la elección y, más que eso, se abrieron esas perspectivas de aproximación que hoy pautan los grandes y nuevos desafíos que tenemos por delante.-

LAS PERSPECTIVAS

En este marco creemos que es posible avanzar, siempre y cuando logremos traducir en la práctica las definiciones y propuestas comunes.-

Desde lo planteado en lo inmediato, lograr que la movilización sea un elemento de la mayor incidencia posible en el diálogo que se está desarrollando, luego de haber obtenido en la Mesa Representativa una dilucidación muy clara en cuanto a contenidos y alcances del diálogo social (por considerarlo un hecho de indudable importancia en sí mismo y hacia el futuro, reproducimos el texto resolutivo de la Mesa Representativa "Alternativa sindical" N° 1, de próxima aparición).-

Hasta lo que nos falta profundizar y llevar a la práctica, con el renovado objetivo de una mayor incidencia del movimiento sindical y sus aliados sociales en el proceso de cambios, que se podría sintetizar en tres elementos estratégicos a saber:

- a) Sin perder una visión globalizadora, concentrar la acción en torno a grandes temas, tendiendo siempre a elaborar iniciativas y propuestas concretas.-
- b) Actuar con la mayor amplitud, facilitando la participación creativa de otros sectores sociales - y en ciertos casos políticos - en torno a las iniciativas que se adopten.-
- c) Como complemento de lo anterior, aplicar la necesaria flexibilidad metodológica que facilite la unidad de acción y la participación más amplia posible.-

Pero hay que tener en cuenta que esto sólo será posible si jerarquizamos adecuadamente los frentes de trabajo en la Central y, fundamentalmente si asignamos la mayor cantidad posible de cros para esas tareas y para el paulatino fortalecimiento de Sindicatos, Federaciones y Plenarios Departamentales.-

Debemos asumir que si no trabajamos fuerte en este sentido, todo lo demás se transformará en mero voluntarismo.-

-----X-----

EMPEZANDO POR CASA, A COORDINAR Y ORGANIZARNOS A NIVEL NACIONAL

Veamos este aspecto bien en concreto y con mucho realismo. Ya lo jerarquizábamos - sin quitarle importancia a otros aspectos, por supuesto - pero viéndolo en su doble dimensión: necesidad coyuntural y proyección estratégica.-

Esta es la piedra angular de las sugerencias que expondremos a continuación y que, como es obvio, quedarán supeditadas a los aportes y a la discusión en talleres y luego en la Plenaria de nuestro Encuentro del domingo 30 de noviembre.-

A los efectos de facilitar su tratamiento abordaremos el tema en tres áreas inter - relacionadas: Interior, Montevideo/Canelones y Sindicatos o Federaciones Nacionales.-

INTERIOR: partiendo de la realidad diversa que conocemos, nos parece adecuado reflexionar sobre los siguientes criterios organizativos:

- a) Apuntar a ir configurando la organización de Agrupaciones de Trabajadores Socialistas y Afines a nivel de ciudades Capital y, en algunos casos en localidades donde existan condiciones para ello.
- b) Estas Agrupaciones, tendrían el cometido de reunir, con criterio amplio, a los trabajadores del lugar, con el fin de coordinar propuestas e iniciativas políticas en cuanto a la problemática sindical, tanto a nivel nacional como local. Sin duda, dichas iniciativas serán viabilizadas a través del Plenario Departamental en el caso que exista y funcione. Si no fuera así el objetivo inmediato debería dirigirse, a pesar de las dificultades por todos conocidas, a contribuir al paulatino funcionamiento del mismo.
- c) La idea de las Agrupaciones está concebida como un esfuerzo de ampliación específica del Frente Sindical por parte del Partido, el que, en cada lugar, debería designar por lo menos un responsable político del seno del Secretariado o Ejecutivo Departamental, que a su vez oficie como nexo con la estructura política y referente para el Departamento Sindical.

Dicho de otra manera, las Agrupaciones no formarán parte de la estructura política como tal, por lo que los miembros del Partido que la integren, actuarán en los ámbitos políticos definidos en cada lugar. No se nos escapa que esto requerirá, en algunos casos, una mayor cuota de militancia, pero al mismo tiempo creemos que bien vale la pena reflexionar a fondo sobre esta propuesta organizativa, aunque no descartamos para nada otras ideas que surjan para cumplir con el mismo objetivo.

MONTEVIDEO - CANELONES:

Aquí también se apunta a una mayor participación y coordinación entre los trabajadores socialistas y simpatizantes así como mejorar sustancialmente los vínculos del Departamento Sindical con la estructura del Partido.

En líneas generales sugerimos:

- a) Información periódica en los activos políticos departamentales.
- b) Promoción de charlas, acciones de solidaridad con conflictos, etc. en las Seccionales Territoriales.
- c) Fortalecer el trabajo de las Seccionales Funcionales, tarea difícil por cierto, pero creemos que algo se puede mejorar, incluso por las posibilidades que se han abierto en algunos frentes. A todo esto cabe una precisión. La responsabilidad sobre las tareas descriptas recaerá en quien, integrando el Departamento Sindical, ocupe la responsabilidad de la Secretaría Sindical Departamental. Esto apunta a salvar el riesgo de ciertas disfuncionalidades entre el ámbito nacional y montevideano.
- d) En Canelones se trata de abordar una tarea que debe suponer la integración formal del Secretaría Sindical al Departamento Sindical Nacional. Esto, a punto de partida de una tarea que habrá que ir delineando con mucha perseverancia.

FEDERACIONES Y SINDICATOS NACIONALES

Sólo algunos señalamientos en torno a un problema de por sí complejo, pero a la vez esencial.

a) Estamos aún lejos de implementar una política de coordinación real entre los Sindicatos o Federaciones Nacionales, a partir de la incidencia que tenemos en algunos frentes. Por cierto que esta tarea corresponde al ámbito de coordinación que integramos y naturalmente al PIT CNT como tal. Esto a su vez repercute en las grandes dificultades para proyectar esa coordinación hacia el Interior, lo que no cabe duda de que hay que retomar el tema.

→ b) Hay Sindicatos Nacionales y/o Federaciones (FUS, SUTEL, FENAPES, entre otros) donde el desafío es aún mayor al no tener hoy (como coordinación que integramos) prácticamente casi ninguna incidencia.

No obstante se han realizado algunos contactos con ciertas perspectivas, en los que habrá que perseverar.

Una situación distinta presenta la Federación de Salud Pública, a partir de algunos compañeros, fundamentalmente del Interior, que cobraron relieve en el reciente conflicto.

c) Lo señalado se vincula naturalmente con el funcionamiento de las Seccionales Funcionales, que habrá que ver como contribuímos a dinamizar en lo que corresponde como Departamento Sindical.

→ En síntesis, las líneas fundamentales de trabajo a desarrollar el año próximo serían:

a) Contribuir a fortalecer la coordinación entre Sindicatos y Federaciones, que ha abierto nuevas perspectivas para el Movimiento Sindical.

b) Aportar, en la medida de nuestras posibilidades la mayor cantidad de compañeros asignados a tareas de la Central.

c) Avanzar, como uno de los centros para el año próximo, en las tres direcciones señaladas.

1) Coordinación y organización de los trabajadores socialistas en el Interior del País.

2) Mayor inserción en Montevideo y Canelones. Mejorar los vínculos con la estructura partidaria territorial.

3) Más trabajo dirigido a las Federaciones y Sindicatos Nacionales y/o Locales y a las respectivas Seccionales Funcionales del Partido.

d) Avanzar el año próximo a realizar encuentros nacionales de trabajadores por frentes: Bancarios, Construcción, entre otros.

e) Superar presentación y asegurar continuidad en la publicación de "Alternativa Sindical".

f) Por fin, tratar de mejorar la conformación y el funcionamiento del Departamento Sindical.

SECRETARIA SINDICAL NACIONAL
DEPARTAMENTO SINDICAL

Noviembre de 1997.

007

9807257

PLANES Y POLITICAS DE RELACIONAMIENTO E INFORMACION

Evaluación de planes

A lo largo de su gestión el Comité Departamental aprobó los siguientes planes :

- ⇒ Plan 1996
- ⇒ Hacia el Congreso del FA de 1996
- ⇒ Plan 1997
- ⇒ Hacia el Plebiscito de Reforma Constitucional
- ⇒ Hacia el 28-9 - Elecciones Internas del FA

Nota : los pasajes en negrita y cursiva son los comentarios y evaluaciones realizados por el Comité Departamental saliente para la VII Convención.

• PLAN 1996

Las consideraciones que siguen se basan en su mayor parte en el Balance realizado en el Comité Departamental en marzo del 97.

- "Consolidación y conformación de la estructura partidaria. Estrategia de construcción de Partido en Montevideo"

"Consolidación de las direcciones seccionales existentes 7 y 9 - y conformación en aquellas donde no existiera."

Se decía al final del punto 3 :

"En resumen resta mucho trabajo aún para alcanzar el objetivo de que todos los seccionales cuenten con elencos de dirección capaces de orientar el trabajo político en cada zona."

- "Revinculación de compañeros"

Si bien los casos de compañeros que pudieron haberse "apartado" del Partido por diferencias de carácter político serán encausado básicamente por una comisión designada por el Comité Central a tales efectos, no hemos logrado que los seccionales tomen la tarea de revinculación con la fuerza deseada, ya que debe ser una de las líneas de trabajo prioritarias.

Salvo el trabajo de un compañero (Seccional 9), los casos que se han revinculado no fueron producto de un trabajo planificado.

Existe una línea de trabajo que debe ser consolidada- en la llegada de los compañeros cobradores con imprevisión y una medida que se detectan viejos compañeros socialistas."

Este sigue siendo hasta ahora uno de los temas más importantes que no hemos podido resolver.

- "Política de formación"

Aquí se puede apreciar una notable mejora con respecto a anteriores periodos. Además de distribuirse a los seccionales diversos folletos, se han elaborado instrumentos de trabajo hacia diversos eventos del FA y de la IMM.

Como aspecto más resaltante debemos destacar el curso sobre "Bases ideológicas e historia del PS" durante 9 sábados consecutivos.

A pesar del esfuerzo organizativo y del cro. expositor no fue aprovechado de la debida manera por la estructura partidaria que había hecho especial hincapié en la falta de formación durante el desarrollo de la VI Convención. La presencia de compañeros pudo haber sido superior."

- "Coordinación con la JSU"

La coordinación fue escasa. Comenzaron participando de las reuniones del secretariado para luego dejar de asistir. Tuvo el periodo de mayor coordinación durante la campaña plesbicitaria."

- "Coordinación y vinculación con la Bancada de Ediles"

Si bien existe una comunicación permanente nos cuesta "empatillar" dos dinámicas diferentes.

No hemos podido resolver que el Partido capitalice mejor todo el despliegue de nuestros ediles, es decir, vincular lo que se siembra a la estructura partidaria."

- "Coordinación con Diputados"

Prácticamente nula, salvo que recibimos un informe mensual de sus actividades.

Nos encontramos planificando cómo difundirlos entre la estructura y el entorno."

- "Otras tareas"

Nos habíamos propuesto otras tareas concretas como la "descentralización partidaria" (1 secc., 1 CCZ, 1 Coordinadora FA) en donde aún falta concretar ese objetivo es en el Seccional 7, y tres actividades centrales con nuevos afiliados, de las cuales se llevó a cabo una con escasa participación, principalmente de compañeros que se acercan al Partido (un promedio de 10 a 12 mensualmente).

Sin embargo el hecho de haber organizado esta actividad nos permitió ganar con nuestra opinión hacia la prensa.

También en el transcurso del periodo, con el objetivo de contribuir a la reorganización partidaria, se concretaron relaciones con nuestros compañeros legisladores en unos cuantos seccionales: secc. 21 con los cros. R. Gargano y Carlos Pita, secc. 16 y 2 con el cro. J. Korsenik y en los seccionales 11, 14, y 8 con el cro. R. Gargano, con diferente éxito en cuanto a la concurrencia de cros."

ORIGINAL

009

9801257

- "Evaluación y perspectivas de la Gestión Municipal, especialmente en el tema descentralización."
- "Analizar profundamente las nuevas realidades"
Se comenzó el proceso de discusión de dos documentos elaborados :
a) "Cambios en el mundo del trabajo"
b) "Nuevas formas y ámbitos de participación", pendiente de elaboración.
c) "Asentamientos, políticas de tierras y tuguración".

Como se dice en la rendición global, se elaboraron y se abordaron únicamente los documentos de : "Cambios en el mundo del trabajo" y "Asentamientos irregulares".

- "Desarrollo de actividades centrales y descentralizadas"
Se han llevado a cabo en varias oportunidades, considerándose éstas sumamente positivas, con buena presencia de compañeros.
- Impulsar la discusión y acción política en todos los niveles
Tuvimos una buena presencia y protagonismo en "Montevideo Foro II"

Desarrollamos una activa acción en cuanto a la permanencia del nivel de coordinación Departamental del Espacio 90.

Si bien no se tuvo la continuidad deseable, este tarea nos ha permitido trabajar con coherencia en el Plenario Departamental y la Mesa Departamental, en general con buenos resultados.

Hemos mantenido nuestra presencia, tanto en la Mesa como en el Plenario de Agrupación de Gobierno del Partido Socialista. Esto nos ha permitido el seguimiento de algunas situaciones que se han planteado : Club de Golf, Hotel C. Carrasco, etc.

- "Preparación política para las elecciones internas del FA en 1997"

"Discusión de la situación del FA, definición de políticas, desarrollo de una política de alianzas, consolidación y ensanche del Espacio 90 a nivel seccional, generar ámbitos de intercambio y comunicación."

En este capítulo han habido "verdes y maduras". Hemos elaborado aportes hacia el FA, hemos reforzado su estructura a nivel central, pero nuestra inserción es muy desigual en las coordinadoras montevideanas.

Más allá de los esfuerzos por consolidar el Espacio 90 y de algunos logros en ese sentido en algunas seccionales, se siente la carencia de una profunda discusión a nivel de la dirección partidaria, sumado a eso la presencia de nuestros aliados en el mapa montevideano.

También se ha logrado elevar el número de delegados políticos PS a las coordinadoras, lo que ha mejorado el manejo y la calidad de la información sobre la interna del FA en la zona.

Queda por mejorar en cuanto al intercambio de información entre los diversos ámbitos del FA y el crecimiento del PS en su interna, hecho estrechamente vinculado al crecimiento del PS en cada seccional."

- "Evaluación y perspectivas de los cambios en el mundo del trabajo y en el Movimiento sindical"

"Lo sindical"

Nos planteamos como meta la consolidación de la Secretaría Sindical como instrumento de coordinación, aporte y globalización del trabajo de los socialistas, mejorando la coordinación con la central sindical.

Si bien en este último aspecto se ha mejorado y se coordina en forma permanente ante diferentes comisiones, nos hemos logrado impulsar una discusión que abarque al conjunto del Partido, incluyendo a la Dirección Nacional.

Muchas de las oportunidades que pueden desarrollarse estando se discute el documento acerca de "Los cambios en el mundo del trabajo".

● "Optimizar la obtención de recursos financieros"

"Buscamos hacer que la tarea de finanzas fuera priorizada por cada militante socialista promover campañas Dptal. y seccionales y coordinación con finanzas centrales.

Salvo un pequeño grupo de compañeros el objetivo no fue comprendido, y si bien se llega a cobrar a más compañeros, a partir de una mayor identificación de contribuyentes, el incremento de las finanzas no es significativo.

Los ingresos y egresos se mantienen en un peligroso equilibrio, cimentado en el aporte de pocos seccionales (7, 20 y 24). Es significativo el esfuerzo del seccional 9 llegando a un alto porcentaje de sus afiliados en un corto periodo de tiempo.

Con este estado de situación se hace casi imposible implementar una política de locales varias veces reclamada.

Como hechos positivos se pueden marcar que no ha habido tarea política inconclusa por falta de finanzas, y la negociación y renovación del contrato del local Dptal."

● "Optimizar la comunicación interna llegando a todos los afiliados"

"Nuestras aspiraciones son: la edición de una publicación Dptal., conformación de equipos central y por seccionales, elaborar una política hacia los medios de comunicación.

La publicación (Correo Dptal) fue editada en 2 oportunidades, pero no se persistió en el esfuerzo a partir del último trimestre '96. Debemos insistir mejorando su edición (contenido, diagramación, etc.).

Los equipos no se han podido conformar aunque pudimos desarrollar un interesante despliegue en los muros hacia el Plesbicio, destacándose en este sentido los seccionales 10, 11, 13 y la JSU.

Se coordinó en buena forma con el PCU y la CP en el último tramo de la campaña, lo que permitió "borrar" al SI de los muros montevidéanos. Fuimos los principales dinamizadores de la campaña fienteamplista por el NO."

9801257

011

"Transformar cada tarea y cada acción de los socialistas de Montevideo en un hecho político público, referente obligado de todo acontecer relevante en el departamento."

"Objetivos globales"

Nos planteamos darle permanencia en el tiempo a los emprendimientos que emanaran desde la Dptal., así como tener la capacidad de difundirlos como forma de extraer el mayor rédito político.

Sin duda queda mucho por hacer para alcanzar esos objetivos."

A modo de conclusión el Balance decía :

"Hasta aquí el Plan 96, sus avances, retrocesos y estancamientos. Nuestros aciertos y errores, nuestras carencias e impedimentos.

Se puede evaluar que al secretariado, quizás por la enorme cantidad de tarea cotidiana le esté faltando discusión política, aunque exista "sintonía" en los objetivos y adopte, por lo general, posiciones compartidas por el conjunto del Partido.

También que a pesar de las 40 reuniones con los seccionales, le falta trabajo "de campo", aunque este no rinde sus frutos si no existen compañeros en los seccionales con el compromiso y la disponibilidad de tiempo para organizar partido, objetivo número 1 de esta dirección partidaria."

En general esta evaluación mantiene vigencia.

• PLAN 1997

1. *El Plan comenzaba levantando nuevamente, tanto los ejes centrales del documento :*
"Para seguir transformando Montevideo" y su objetivo planteado :

- ⇒ "Desarrollo de la descentralización
- ⇒ Las nuevas realidades y los movimientos sociales
- ⇒ Proyección del FA y LP

"Ante todo esto, reafirmamos que es imprescindible seguir en el camino de conformar las mayorías progresistas - sociales y políticas -, generando un proyecto alternativo, nacional y productivo, que de respuesta a los trabajadores, a los jóvenes, a los productores, que apele y convoque a los más sano y dinámico de nuestra sociedad, que demuestre que la solidaridad, el trabajo, la justicia social y la honestidad son valores colectivos sobre los que hay que construir la pública felicidad."

Y los objetivos del Plan 1996 :

- ⇒ "Consolidación y conformación de la estructura partidaria. Estrategia de construcción de Partido de Montevideo.
- ⇒ Evaluación y perspectiva de la Gestión Municipal, especialmente en el tema descentralización.
- ⇒ Preparación política para las elecciones internas del FA en 1997.
- ⇒ Evaluación y perspectivas de los cambios en el mundo del trabajo y en Mov. Sindical
- ⇒ Optimizar la obtención de recursos financieros.
- ⇒ Optimizar la comunicación interna llegando a todos los afiliados.
- ⇒ Transformar cada tarea y cada acción de los socialistas de Montevideo en un hecho político público, referente obligado de todo acontecer relevante en el departamento."

2. *Planteaba un objetivo Político Central :*

"Definir y ejecutar una estrategia de Construcción del Partido en Montevideo, capaz de contribuir al desarrollo y consolidación de la estructura partidaria y al proyecto político del Frente Amplio Democrático Progresista, en la nueva situación emanada del III Congreso hacia la obtención del Gobierno Nacional en 1999 y la reconquista del Gobierno Departamental en el 2000."

El objetivo fue correctamente planteado, hoy sigue teniendo vigencia y sin duda continuará teniéndola.

Avanzamos en 1997 en forma parcial, siendo sin duda lo fundamental el trabajo y resultado electoral en las internas de setiembre. El planteo Político Central y la construcción del Partido de cara al gobierno, sigue siendo un tema pendiente que el Comité Departamental saliente no pudo abordar y que será una de las tareas de la Convención seguir profundizando.

3. *En cuanto al Congreso del PIT-CNT se encara la evaluación en la Rendición de cuentas del Frente Sindical.*

4. *Mejorar los niveles de discusión en los niveles intermedios y de base, haciendo circular la información con fluidez y eficacia, consolidando especialmente el papel de los Delegados del Partido en las coordinadoras del FA. En el Comité Departamental no se alcanzó el mismo resultado, según se detalla en la Rendición de Cuentas.*

5. *En cuanto a lo planteado en el Plan :*

"Nuestro mayor problema no es el crecimiento cuantitativo, sino como incorporar cras. Y. cros. A las tarea partidaria.

Analizar y redefinir, en caso de ser necesario el papel de los referentes ; dar señales claras a la gente que se incorpora - a qué y para qué se incorpora el Partido - ; planificar la tarea por zonas."

No se avanzó, a no ser en las tareas puntuales, se careció de una planificación como se planteaba.

6. *"Seguir la gestión municipal y hacer propuestas, especialmente a nivel del Legislativo y la descentralización. Profundizar las definiciones que hemos tomado en el 96 con los cros. Actores involucrados : por ejemplo trabajar hacia una participación zonal más organizada ; tener instancias con los ediles departamentales y locales para llevar adelante iniciativas-legislativas, etc."*

Se hicieron algunas actividades que no fue posible sistematizar, por las prioridades que se fueron imponiendo : las elecciones internas y los problemas de falta de brazos que tuvo este Cté. Dptal.

7. *"Desarrollar e impulsar la propuesta de FUCVAM, especialmente en lo que tiene que ver con las situaciones de marginación, pobreza extrema y asentamientos irregulares, buscando profundizar en el análisis y la búsqueda de propuestas."*

Analizar y profundizar sobre nuestro papel en la Universidad contribuyendo al debate sobre el futuro de la educación superior del país, sin descuidar la temática general de la Enseñanza.

Todo esto junto al trabajo en el movimiento sindical y las OOSS, buscando fortalecer al movimiento popular, sustento indispensable de un futuro gobierno progresista.

Más allá de la discusión sobre la problemática de los asentamientos, no se avanzó en este objetivo en forma significativa.

• HACIA EL PLEBISCITO DE REFORMA CONSTITUCIONAL

Nuestro objetivo fue - evidentemente - aportar al máximo de nuestro esfuerzo al triunfo del NO.

Fue - como todos recordamos - una campaña extremadamente corta y de una enorme exigencia.

Si bien no fue posible ganar, el resultado del NO se convirtió en una formidable acumulación a favor de las fuerzas progresistas.

Tuvimos una importantísima presencia callejera y sin duda cumplimos con el objetivo planteado de apertar, gracias al esfuerzo desarrollado por los equipos centrales por la militancia partidaria.

• HACIA EL CONGRESO DEL FA

"Nos marcamos tres objetivos :

- ⇒ Aportar a que el Congreso saque al FA de su internismo.*
- ⇒ Elegir a Tabaré Vázquez como presidente del FA.*
- ⇒ Tener protagonismo en todo el proceso."*

Alcanzamos en general los objetivos planteados. En la rendición de cuentas del Frente Territorial los cros. encontrarán una evaluación más detallada.

• HACIA EL 28 DE SETIEMBRE

Nos planteamos los siguientes objetivos y metas.

"Deberíamos proponernos 3 objetivos centrales :

- A. Obtener la mayor adhesión electoral posible para la lista de candidatos al Plenario Nacional y Plenario Departamental que el Partido impulse.
- B. Obtener para nuestros candidatos de base en cada Coordinadora la mejor votación promoviendo y votando a los compañeros socialistas, del Espacio 90 y en caso de aprobarse las alianzas, a nuestros aliados.
- C. Aprovechar el entusiasmo que genera este tipo de instancia en los compañeros para alcanzar un mayor desarrollo de la estructura partidaria en Montevideo.

Metas

Con respecto al punto A

Obtener como mínimo el 30% de los votos frenteamplistas de Montevideo para el Espacio 90. En el caso de que se establezcan alianzas esta meta deberá reverse.

Con respecto al punto B

Mantener y ampliar la actual representación de compañeros socialistas en las delegaturas de base a los Plenarios Nacionales y Departamental.

Con respecto al punto C

Consolidar el funcionamiento partidario allí donde existe dirección y un trabajo "aceptable" del partido y revertir la situación en donde existan dificultades organizativas.

La primer meta fue plenamente alcanzada, conjugándose un importante esfuerzo militante que se expresó en una importante presencia callejera de la 90, tanto en muros, puestos fijos, ferias, actividades centrales y locales, etc.

La segunda meta se alcanzó solo en el mantenimiento de los lugares en el Plenario Nacional y si se la alcanzó en el Plenario Departamental. Esta situación implica, como se dice más abajo, un análisis pormenorizado de cada situación.

En la tercera meta se avanzó en algunos lugares, quedando mucho por hacer.

En el caso de este plan concreto, no ha sido posible hacer una evaluación más acabada, ya que los resultados finales se han conocido recién el lunes 3 de noviembre, dado que hubo casi un mes de un agotador escrutinio secundario, en el que los socialistas dieron un gran esfuerzo militante.

Una evaluación acabada, zona por zona, y globales - lo más científica posible - será fundamental a la hora de establecer con realismo el trabajo de construcción partidaria. Este trabajo deberá ser encarado por la próxima dirección Departamental.

Valoración general

- a) los objetivos planteados en cada etapa se mostraron correctos, en "sintonía" con el conjunto del Partido, (tanto a nivel de su dirección como en el de base) y ante la realidad que se nos presentaba en cada instancia. Especialmente algunos de los objetivos centrales de los Planes 1996 - 1997 nos parece que mantienen total vigencia y que hay que persistir en su concreción.
- b) la mayoría de las metas fueron cumplidas, especialmente en lo que tiene que ver con las campañas que se efectuaron (Reforma Constitucional, Congreso del F.A, Elecciones Internas del F.A). En donde se notan mayores carencias es en las metas y objetivos más generales contenidas en los Planes 1996 - 1997.
- c) el presente material integra la Rendición de Cuenta global y por lo tanto estas conclusiones deben ser leídas en conjunto con las de aquel.
Nuestro punto de vista es que la evaluación de la Dirección Departamental no puede agotarse solamente en el análisis de las metas, sino que también debe contener el papel que el Comité Departamental como colectivo tuvo en la elaboración y ejecución de las tareas planteadas.
Repetimos lo dicho en la rendición de cuenta global: los resultados en su mayoría se deben a un trabajo abnegado de nuestros militantes y de un número reducido de integrantes del Comité Departamental.
- d) consideramos que se ha mejorado el relacionamiento con la estructura con la estructura del Partido. Se ha hecho un continuo esfuerzo por atender cada realidad, dándole un tiempo importante a la consideración de asuntos planteados por los organismos de base. Cada seccional recibió en varias oportunidades visitas de los compañeros de la Departamental - especialmente del Secretariado - que sin duda contribuyó a mejorar el relacionamiento, la comprensión y compromiso con los objetivos y tareas planteadas.
- e) En lo que tiene que ver también con el relacionamiento e información, debe destacarse como un logro importante el activo de lunes, luego de las sesiones ordinarias de la Mesa Política del F.A. Ha venido funcionando permanentemente desde mayo de 1996, cuando fue propuesta su realización por un conjunto de cros. de base con responsabilidades en el F.A. El ámbito que comenzó siendo un canal de información y discusión de nuestros delegados en las Coordinadoras, se transformó en los hechos en el activo central Departamental; dando muy buenos resultados en cuanto a traslado de información y como lugar de discusión política continua enriquecedora.

ASISTENCIAS DEL COMITÉ DEPARTAMENTAL
PERÍODO : 15/11/97 al 20/11/97

NOMBRE	ASIST	FALTA C/A	FALTA S/A	ACTIV POL.	LICEN MEDICA	LICEN ANUAL	SIN AVISO
Alba, María Ema	23						
Anastasia, C.	20	1	1				1
Arriera, Luis	18	1	2	2			
Azpiroz, Ana	6	7	4	2			1
Becerra, Luis	12	4	7				
Benítez, Gloria	22				1		
Cousillas, Javier	22	1					
Curbelo, Alfredo	9		2		1	2	2
Deleón, Eleazar	23						
Espinosa, Alvaro	21	1		1			
Espósito, Daniel	14			5			1
Fernández, Griselda	23						
Figoli, Mario	13	5	5				
González, Fernando	15	3		2	2	1	1
González, Gustavo	16	2	1	4			
Papaleo, Cristina	9	2	2	10			
Prato, Ricardo	14	2	1	4	2		
Ramos, Beatriz	19	1			2		1
Sanabria, Molita	16	2	2	2			
Savio, Griselda	12	1	3	4			
Silva, Gastón	18	2	1	2			
Suárez, Anibal	17	3	1	2			
Urrutia, José	19		1	3			
Wolcowics, Leo	12	2	2	2			
Xavier, Mónica	13				5	3	

Observaciones

Se citaron 2 Cté. Departamental para el 2/11/96 y el 29/7/97 que no llegaron al quórum.

2/11/96

Asistieron:

Ma. Ema Alba, Gloria Benítez, Javier Cousillas, Alfredo Curbelo, Eleazar Deleón, Alvaro Espinosa, Daniel Espósito, Griselda Fernández, Gustavo González, Beatriz Ramos, Griselda Savio y Gastón Silva.

Faltas sin aviso:

Carmen Anastasia, Luis Arriera, Luis Becerra, Fernando González, Melita Sanabria, Anibal Suárez, José Urrutia y Leonardo Wolcovicz.

Faltas con aviso:

Mario Figoli, Ana Azpiroz, Ricardo Prato y Cristina Papaleo.

Licencia médica:

Mónica Xavier.

29/7/97

Asistieron:

Ma. Ema Alba, Luis Arriera, Gloria Benítez, Javier Cousillas, Alvaro Espinosa, Fernando González, Beatriz Ramos, Griselda Savio, Gastón Silva, Anibal Suárez y Mónica Xavier.

Faltas sin aviso:

Luis Becerra, José Urrutia y Leonardo Wolcovicz.

Faltas con aviso:

Ana Azpiroz, Mario Figoli, Melita Sanabria, Alfredo Curbelo.

Actividad política:

Carmen Anastasia, Eleazar Deleón, Daniel Espósito, Gustavo González.

Licencia Médica:

Cristina Papaleo

Licencia:

Griselda Fernández

No avisado:

Alfredo Curbelo.

Nota 1

- Las faltas C/A de Ana Azpiroz son por razones laborales.
- Las licencias de Alfredo Curbelo corresponden a Sanción Disciplinaria.
- Las faltas C/A de Mario Figoli son por razones laborales.
- A partir del mes de Marzo de 1996 la cra. Blanca Elgart renuncia a sus responsabilidades al Cté. Y a la Secretaría de Organización Departamental para asumir la Secretaría de Organización Nacional, habiendo concurrido a los Comité Departamentales del 15/11/95 y 13/12/95. Asume como titular del Cté Dptal. la cra. Griselda Savio.
- No concurren, por no haber sido avisados del Comité Departamental del 4/3/96, los cros. Carmen Anastasia, Luis Becerra, Daniel Espósito, Beatriz Ramos y Griselda Savio.

Nota 2

Responsabilidades por secretarías

Secretaría Política: Eleazar Deleón.

Secretaría Política adjunta: de nov/95 a marzo/96: Fernando González.

Secretaría de Organización: de nov/95 a marzo/96: Blanca Elgart
de marzo/96 a nov/97: Javier Cousillas

Secretaría de Finanzas: Alvaro Espinosa

Secretaría de Propaganda: marzo/96 a nov/97: Fernando González

Secretaría Territorial: Gloria Benítez

Secretaría de Frente Amplio: Mónica Xavier

Secretaría de AAMM: Griselda Fernández

Secretaría Sindical: de nov/95 a marzo/96: Javier Cousillas
de marzo/96 a nov/97: Carmen Anastasia

Comité de Evaluación: de marzo/96 a nov/97: Ma. Ema Alba, Alvaro Espinosa, Griselda

9801257

Hasta la Victoria

000002

Bases de las propuestas de los
socialistas de Montevideo
hacia el 2000

VII Convención Departamental Ordinaria
5 y 6 de diciembre de 1997

018

, 9801257

1.

Los próximos dos años serán decisivos para el futuro de nuestra gente. Como nunca, desde el nacimiento de nuestra nación, es una realidad concreta y posible que las Grandes Mayorías Nacionales sean expresadas por un Gobierno Popular y Progresista. Serán, por lo tanto, tiempos difíciles, con la derecha dando batalla con todos los medios a su alcance -como ya lo ha venido haciendo- para cerrarle paso al FA y al EP. Será un tiempo de esperanzas, de seguir y profundizar la lucha de generaciones de mujeres y hombres progresistas. Será un tiempo refundacional, en el que el país se reencontrará con sus mejores tradiciones de solidaridad, de justicia social y de humanismo.

2.

También será el tiempo de continuar con la tarea de gobierno en Montevideo, de continuar con su transformación y la dignificación de la vida de los vecinos de nuestro departamento. Aquí lucharemos para continuar haciendo realidad los sueños y conquistar por tercera vez el gobierno municipal.

3.

Esta seguridad en el triunfo que tiene su origen en el visible arraigo y prestigio que cada vez más alcanzan las ideas progresistas en nuestra sociedad, también implica no defraudar tantas esperanzas puestas por la gente en el accionar de nuestra fuerza política.

Para esto resulta imprescindible:

Tener un comportamiento auténticamente transformador, serio y responsable, guiado por los valores centrales tales como la Democracia, la Libertad, la Solidaridad y la Justicia Social.

Ofrecer un programa de gobierno concreto y nítido, que diga con total claridad que es lo que se piensa hacer, como y con que medios.

Situar el debate político en la discusión de propuestas y programas, y no en campañas de difamación y mentiras como lo han hecho sectores de la derecha.

4.

Hoy, cuando continuamos haciendo nuestras responsabilidades a nivel departamental y nos preparamos para ejercer responsabilidades de gobierno a nivel nacional, más que nunca reivindicamos el papel de la Utopía. Los socialistas reafirmamos nuestra historia y nuestro proyecto de sociedad futura; teniendo en vista este horizonte es que contribuiremos con nuestros aportes y esfuerzo a los cambios que llevará adelante el gobierno progresista.

A partir de lo anterior, los socialistas de Montevideo, asumimos los siguientes compromisos.

1.

Dar toda nuestra capacidad y todo nuestro esfuerzo para contribuir a un nuevo triunfo en Montevideo y a la conquista del Gobierno Nacional.

Somos conscientes que esto implica asumir en forma inmediata el desafío planteado por el compañero Tabaré Vázquez de actualizar al Frente Amplio y al Encuentro Progresista. Este proceso es absolutamente ineludible y debe ser asumido como la prueba de responsabilidad y madurez que las fuerzas progresistas deben mostrar ante la ciudadanía.

Compartimos los ejes centrales de la propuesta del compañero Tabaré Vázquez y seremos impulsores de que la discusión se procese con la máxima profundidad y respeto a todos. Buscaremos que los acuerdos sean los más amplios y lo más claros, para que la ciudadanía sepa con certeza cual será la conducta y las propuestas de los progresistas en el Gobierno.

2.

Seguimos comprometidos con el segundo Gobierno Progresista de Montevideo. Seguiremos actuando -en todos los niveles en los que tenemos responsabilidad- con la misma disciplina, acatando las resoluciones legítimamente adoptadas, conscientes de que somos parte del gobierno y que por ello los vecinos de Montevideo han depositado en nosotros una confianza que no debemos defraudar.

Continuaremos aportando nuestro punto de vista, intentando contribuir a mejorar la gestión del Gobierno Municipal en todos los niveles, teniendo siempre presente que se gobierna para todos los montevideanos.

Persistimos en la defensa del Gobierno de Montevideo, lo que sin duda implica defender los intereses de los vecinos del departamento, especialmente los más necesitados. Por lo tanto, seguiremos denunciando con total claridad la campaña de difamación y estrangulamiento económico que buena parte de la derecha ha lanzado, en un intento desesperado de reconquistar lugares de poder en el departamento. Estamos dispuestos a dar el debate político con quien sea, ya que estamos seguros que sobran argumentos para defender la cristalinidad, la seriedad y el compromiso con los que menos tienen de los gobiernos del FA y el EP.

3.

Uno de los ejes centrales de nuestro trabajo político en los próximos dos años consistirá en aportar al FA y al EP propuestas para ser integradas a lo que será el Tercer Gobierno Progresista en Montevideo.

El programa actualmente en ejecución, el "Acuerdo de Montevideo", debe ser el punto de partida para la construcción plural y participativa de una propuesta a ser puesta a la consideración ciudadana en mayo del 2000 que, desde nuestro punto de vista, deberá expresar el balance de lo hecho en diez años de Gobierno y la voluntad de profundizar las transformaciones que hemos venido desarrollando en democratización, justicia social y compromiso con los sectores más necesitados.

4.

Reafirmamos la fundamental importancia estratégica del proceso de Descentralización Política que viene siendo desarrollado en Montevideo desde 1990, coincidente con nuestra propuesta de Democracia Sobre Nuevas Bases, que busca dar respuestas a los cambios que se han venido desarrollando en nuestra sociedad, especialmente en los modos de organización y relacionamiento de los sectores populares.

Como lo hemos reiterado en varias oportunidades, un proceso tan innovador como este, que asume las nuevas realidades presentes en el departamento, cambiando el relacionamiento entre la Sociedad y el Estado, en una apuesta a la participación y la co-gestión de los intereses locales, enfrenta siempre dificultades que es necesario superar a partir del diálogo democrático y la búsqueda de consensos entre los distintos actores sociales.

Mucho se ha avanzado, miles de montevideanos participan en las distintas instancias descentralizadas aportando su capacidad y esfuerzo en la construcción de políticas locales y departamentales. Nuestro compromiso militante seguirá estando en contribuir a la profundización del proceso descentralizador, lo que implica extender y profundizar la participación ciudadana, perfeccionar los mecanismos de consulta y decisión, jerarquizar el trabajo de las Juntas Locales, consolidar el papel de los Consejos Locales, insistir en mecanismos institucionales que permitan la electividad de todos los organismos descentralizados.

5.

Contribuiremos al debate y la acción de nuestra Central, impulsando los cambios en el movimiento sindical que lo hagan capaz de enfrentar con éxito los desafíos que las nuevas realidades le presentan.

Adjuntamos un material que contribuya a establecer cuáles son nuestros puntos de vista sobre un conjunto de nuevas realidades que hoy cruzan todo nuestro departamento y toda la sociedad uruguaya.

Como lo establece nuestra Declaración de Principios, el mundo del trabajo sigue siendo la referencia fundamental de nuestro proyecto político. En este campo nuestra sociedad se ha visto afectada dramáticamente por los cambios que se vienen produciendo en la vida económica y social del fin de siglo. Sigue siendo una tarea esencial comprender estos cambios para así proponer acciones eficaces que maximicen los beneficios de la revolución científico-tecnológica y eliminen los efectos negativos, que golpean especialmente a los asalariados.

En este sentido, nuestra Central Sindical, el PIT-CNT juega un rol fundamental, que deberá ser consolidado por el esfuerzo de todos los que hacen de la suerte de los trabajadores su propia suerte.

6.

Darle a la sociedad civil un papel relevante en la construcción de los consensos democráticos y la Justicia Social, tal como lo establece nuestra propuesta de Democracia Sobre Nuevas Bases.

Esto implica dar una dura batalla en contra de la fragmentación y la marginación a la que cada vez más sectores populares son arrojados por la aplicación del modelo neoliberal. Seguiremos trabajando para organizar e integrar a todos los sectores sociales, como una contribución a la sustentación del Gobierno progresista. Valoramos especialmente el esfuerzo de reflexión y acción concreta que viene realizando FUCYAM, que se expresa en la propuesta de Reforma Urbana. Esto no sólo es una cuestión de proyecto político sino de valores tales como la Justicia, la solidaridad y el respeto irrestricto a los Derechos Humanos en su más amplia excepción.

7.

Nuestros compañeros universitarios seguirán contribuyendo, con el conjunto del Partido, al debate fundamental que viene procesando nuestra Universidad.

8.

En el Proyecto progresista el tema Educación es central, aportar al debate y a la construcción de una propuesta es el objetivo. Todos los niveles educativos deberán ser tomados en cuenta.

9.

Nuestro accionar estará dirigido a ampliar y profundizar el papel del Espacio 90 en todos los niveles, generando, en donde sea posible expresiones del mismo a nivel de la base política. Reafirmamos el acierto de la conformación del Espacio 90, no solamente como confluencia sectores y personalidades frenteamplistas, sino como una corriente de expresión de un conjunto de identidades y trayectorias políticas comprometidas con la Unidad, la Coherencia y el Proyecto Progresista.

10.

Todo lo anterior implica persistir en un modelo de Construcción de nuestro Partido, con un estilo abierto y convocante, capaz de dar expresión a las múltiples voces que componen nuestra sociedad montevideana; reafirmando la Utopía, nuestro modelo de sociedad y nuestra historia y asumiendo que la tarea política, para los hombres y mujeres de la izquierda, sigue siendo la de construir colectivamente los sueños y hacerlos realidad con el esfuerzo que cada uno pueda realizar.

Montevideo, noviembre de 1997

Hasta la Victoria-J

EL NUEVO ENTRAMADO SOCIAL PAUTADO POR UN NUEVO CONTEXTO Y SU ARTICULACION CON EL PROCESO DE DESCENTRALIZACIÓN.

Desde hace 25 años, se han sucedido cambios sustanciales en la ciudad. Cambios económicos, sociales y culturales:

- * La reconversión de la forma de producir: "desindustrialización" de las formas de producción, retroceso de la presencia de la industria, acompañada de un incremento de los servicios. La unidad productiva fabril ha decaído y pasa a ser sustituida por pequeñas unidades articuladas por el mercado. (ej. la industria textil). Se conforman áreas que están espacialmente descentralizadas, pero como estrategia productiva de este modelo económico, centralizadas.

- * El debilitamiento de grandes colectivos de trabajadores que cumplían una función de homogeneizar, en un proceso colectivo común de cambio, perdieron presencia cuantitativa, social y política.

- * La reestructura de la familia como unidad básica (hogar nuclear). Fuerte debilitamiento de esta modalidad de familia. Da lugar a situaciones no hegemónicas. Hogares impersonales; mujeres jefas de familia, parejas con hijos anteriores y propios, etc. La situación de los niños, fundamentalmente hasta los 5 años (por la importancia de los primeros cinco años de vida para su desarrollo): hoy el niño no tiene en su casa la atención como antes; los adolescentes no tienen posibilidad de empleo y los contenidos de la enseñanza de acuerdo al momento actual, deja mucho que desear.

Existen un conjunto de normas que no prevén estas situaciones.

La respuesta institucional está en crisis.

- * En el mundo del trabajo hubo un masivo ingreso de la mujer: de un 48% de mujeres entre 18 y 50 años pasó a un 70%.

- * Fuertes cambios urbanos en el uso de la ciudad y nuestra cotidianeidad.

El pasaje del barrio a las grandes áreas dormitorio. El barrio era un elemento ampliado de la familia; el barrio como elemento que construía identidades. La gente crecía y moría allí. Se daba una conjugación de lo público y lo privado, que se expresaban en el carnaval (tablados); en los deportes (clubes); cafés y bares (comunicación); uso de la calle. La vereda estaba integrada a la vivienda.

Se modifica esta forma de vivir.

La vida barrial es sustituida por grandes zonas, sustitución de los micro centros barriales por los subcentros urbanos que atienden a importantes radios de la ciudad (ej. Shopping).

- * Vaciamiento de las zonas centrales hacia la periferia de Montevideo, ante la carencia agudizada de la imposibilidad de acceder a una vivienda en el mercado. Los asentamientos (de los cuales merece un capítulo aparte y específico), además de la tugurización de residencias en las zonas centrales.

ANTE ESTA REALIDAD, EL TEJIDO SOCIAL INCORPORA TODA UNA GAMA DE VECINOS ORGANIZADOS, PERMANENTES O CIRCUNSTANCIALES.

Entre las causas mencionadas destacamos un elemento fundamental y es el debilitamiento del campo popular, como movimiento obrero. Disminuyeron los obreros industriales, pero no los asalariados. La tendencia es a saber:

Se profundizan las desigualdades.

Fortalecimiento de la idea de privacidad, inclusive en sí mismo.

Estos cambios ponen en la cabeza de la gente viejas carencias, hoy agudizadas

Ahora el tema vivienda, que antes se reclamaba, pasa a tener una importancia muy fuerte.

Todo lo que tiene que ver con los servicios básicos.

El problema de los niños en edad escolar con las escuelas abarrotadas y su consecuencia en la mala atención pedagógica.

La necesidad en el equipamiento en salud, recreación, emerge por primera vez en la conciencia de la gente con reivindicaciones fuertes.

Ahora la gran pregunta que se hace la gente ¿participar para qué?

Sin embargo surge una contradicción: la conciencia de las necesidades agudizadas y la escasa participación colectiva.

CON EL PROCESO DE DESCENTRALIZACIÓN se le plantea a la sociedad el redefinir la relación Estado-Sociedad por primera vez.

Llegamos a la conclusión que lo urbano y lo social pasan a ser factores importantes de aglutinamiento y que la sociedad civil y la sociedad política son una sola estrechamente vinculadas.

En lo urbano, la vivienda ejerce la interacción con el barrio, y en lo social, los diferentes temas que convocan a los vecinos.

De alguna manera la gente comienza a descubrir una mayor satisfacción.

Lo local rescata lo singular, lo específico ante lo estructural.

El tema presente es la apropiación del espacio urbano, construcción de lugares comunes (público-privado).

Este tejido social nuevo demuestra, más allá de las necesidades básicas, la desconformidad con la cultura; la búsqueda de un placer Sobre Nuevas Bases

(educación, recreación, etc.) obviamente surge por el nuevo escenario participativo (Proceso de Descentralización)

Cambios en el estilo de participación.

Como decíamos, los intereses de la gente son cercanos a su cotidianidad. Satisfacerlos en un tiempo determinado es su necesidad. Genera frustración sino logran sus objetivos. Si se consigue un logro, se ve una organización diferente.

Supongamos que espontáneamente la gente articula sus demandas y nosotros damos respuesta; esta espontaneidad queda en eso y la organización cumplió su fin ante las demandas puntuales.

Pero ¿Qué pasa con la organización?

¿Qué hay detrás de aquellos grupos que con logros y frustraciones se mantienen y siguen?

Hay un actor o actores con vocación de colectivo que le da un marco de trascendencia y si tiene capacidad de articular esto con las necesidades reales, continúan y van multiplicando su esfuerzo.

Este es nuestro desafío: ser los principales articuladores del proyecto político y la sociedad civil. Para ello hay que comprender el contexto en que estamos incertos; la realidad social hará posible continuar un camino que nos permita recrear y llevar a la práctica nuestra estrategia de Democracia Sobre Nuevas Bases.

9801257

023

"DESDE MONTEVIDEO HACIA EL GOBIERNO NACIONAL"
VII CONVENCION DEPARTAMENTAL ORDINARIA
CONVOCATORIA Y REGLAMENTO

1° Convocatoria

El Comité Departamental de Montevideo, reunido el día 4 de Noviembre, resuelve convocar a la VII Convención Dptal. Ordinaria para los días 5 y 6 de Diciembre del presente año para tratar el siguiente Orden del día:

1. Plan de desarrollo estratégico para la ciudad de Montevideo.
2. El Partido Socialista y el Frente Amplio hacia el Gobierno Nacional.
3. Rendición de Cuentas 95-97.
4. Lineamientos políticos 98-2000.
5. Elección del Comité Departamental.

2° Aspectos Estatutarios

LOS ORGANISMOS DEPARTAMENTALES

Art. 26). El organismo superior del partido en un departamento es la Convención Departamental, constituida por los delegados de los núcleos del respectivo departamento. Dichos delegados serán elegidos en forma proporcional al número de miembros integrantes de cada núcleo, de acuerdo a lo que establecen el Comité Departamental.

La Convención Departamental se reúne cada dos años en forma ordinaria, y extraordinariamente cuando la convocan el Comité Departamental o los organismos superiores o bien a pedido de un tercio de los núcleos respectivos. En cualquiera de los casos, el quórum para su funcionamiento será el 50 por ciento de dichos núcleos.

La Convención Departamental discute el orden del día y designa en su caso al nuevo Comité Departamental. Elige además, por voto secreto a los candidatos a cargos públicos electivos departamentales. Para ejercer esta atribución electiva, la Convención Departamental se integra, además de sus miembros regulares, con los miembros del Comité Central que residan en el respectivo departamento.

Art. 27). El Comité Departamental es el organismo de conducción permanente en un departamento. Le corresponde aplicar los lineamientos emanados del Comité Central y del Comité Ejecutivo Nacional, y promover el desarrollo permanente de la organización partidaria en su departamento.

Art. 28). El número de integrantes del Comité Departamental es determinado por la Convención Departamental, y su elección se regirá por las normas que se establecen en el inciso d) del Art. 41 para la elección del Comité Central.

Art. 29). El Comité Departamental deberá darse una organización interna, nombrando un responsable o secretario que será el nexo permanente con el Comité Central y el Comité Ejecutivo Nacional.

Art. 41). Son competencias del Congreso:

- a) Determinar la línea política del partido, que regirá hasta el nuevo Congreso.
- b) Discutir y resolver acerca de los informes y tesis presentados por el Comité Central y por los organismos de base, según lo establecido en los artículos 19 y 40.
- c) Modificar la Declaración de Principios, el Programa y el Estatuto del partido.
- d) Elegir al Comité Central, determinando el número de sus integrantes, titulares y suplentes. Los congresales elegirán individualmente en un solo formulario dentro de los candidatos propuestos para titulares. Aquellos candidatos que no alcancen el número de votos para ser titulares, serán designados suplentes en orden correlativo hasta llenar los cargos de suplentes.

Art. 48). El Partido Socialista promoverá la participación de las mujeres, reservándose una cuota en los organismos de dirección. El Comité Central instrumentará el cumplimiento de esta disposición en el plazo de un año, luego de abrir una amplia instancia de discusión sobre el mejor método a aplicar, el que será resuelto por el Comité Nacional. (*)

9801257

3º Aspectos Reglamentarios

Podrán participar de las instancias de la Convención todos los compañeros que cumplen con las siguientes condiciones:

- a) Encontrarse al día con la cotización partidaria al mes de setiembre del etc. año.
- b) Quienes se hubieran afiliado al Partido con anterioridad al 30 de setiembre de 1997.
- c) Quienes integren un Organismo habilitado a participar de la Convención.

Se consideran organismos habilitados para la Convención:

- a) El Comité Departamental.
- b) Los núcleos o en su defecto las Asambleas Seccionales (cuando éstas así lo resolvieran).
- c) La Juventud Socialista (sus integrantes residentes en el Dpto. de Mdeo.)
- d) La Agrupación Lealtad (sus integrantes residentes en el Dpto. de Mdeo.)

- Cada afiliado deberá, obligatoriamente, discutir en el organismo que habitualmente integra.
- Podrán participar como miembros plenos los legisladores Departamentales por Mdeo. (ediles y diputados).
- No tendrán carácter de miembro pleno, los integrantes del Cté. Central que no integren regularmente alguno de los organismos habilitados.

De los delegados y los organismos

A) El número de organismos de cada seccional habilitado a participar de la Convención será acordado entre los seccionales y el Sñado. Departamental, antes del día 14 de noviembre.

B) Para que un organismo quede habilitado a participar, deberá haber realizado al menos dos reuniones para debatir sobre los temas del Orden del día de la VII Convención, además de haber participado en, al menos, una de las instancias organizadas centralmente (14 y 28 de nov.).

C) Podrán ser delegados de los organismos que cumplan con dichos requisitos, quienes hubieran participado en , al menos, 2 reuniones que hubieran sido convocadas para tratar el temario de la Convención.

D) Las planillas de control de asistencia a las reuniones deberán ser entregadas hasta el día jueves 4 de diciembre en el local Dptal.

De la cuotificación de la mujer

La Departamental de Montevideo cuenta, actualmente, con un 37% de mujeres afiliadas al Partido.

Por lo tanto, y de acuerdo al art. 48 del Estatuto, dicho porcentaje (como mínimo) deberá reflejarse en la composición de la nueva dirección Dptal.

Para que ello suceda deberá cuotificarse la votación de acuerdo a la siguiente escala:

Si se votan 3 opciones -----				1 deberá ser mujer como mínimo				
"	"	4	"	-----	1	"	"	"
"	"	5	"	-----	2	"	"	"
"	"	6	"	-----	2	"	"	"
"	"	7	"	-----	3	"	"	"
"	"	8	"	-----	3	"	"	"
"	"	9	"	-----	3	"	"	"
"	"	10	"	-----	4	"	"	"
"	"	11	"	-----	4	"	"	"
"	"	12	"	-----	4	"	"	"
"	"	13	"	-----	5	"	"	"
"	"	14	"	-----	5	"	"	"
"	"	15	"	-----	6	"	"	"
"	"	16	"	-----	6	"	"	"
"	"	17	"	-----	6	"	"	"
"	"	18	"	-----	7	"	"	"
"	"	19	"	-----	7	"	"	"
"	"	20	"	-----	7	"	"	"
"	"	21	"	-----	8	"	"	"

Nota:

La tabla es indicativa, ya que el número de integrantes del nuevo Comité Departamental será definido por la propia Convención.

"DESDE MONTEVIDEO HACIA EL GOBIERNO NACIONAL"
VII CONVENCION DEPARTAMENTAL ORDINARIA
CRONOGRAMA

MARTES 4 DE NOV.

- ♣ Comité Dptal. Convocatoria a la Convención.

VIERNES 7 DE NOV.

- ♣ Lanzamiento en el local Dptal.
- ♣ Distribución de Representación y Doc. elaborados
- ♣ Documentos elaborados hasta la fecha.

LUNES 10 DE NOV.

- ♣ Comienzo de los debates en el organismo de base.

MIÉRCOLES 12 DE NOV.

- ♣ Comité Departamental
 - * candidatos
 - * rendiciones por frente
 - * propuesta político
 - * anexo de evaluación de planes centrales ('96: hacia el NO hacia el Congreso: internas)

VIERNES 14 DE NOV.

- ♣ Edición de padrón definitivo de organismos.
- ♣ Documento preparatorio de la Sesión del 21/11
- ♣ Distribución de todos los documentos.

VIERNES 21 DE NOV.

- ♣ Primera sesión (Casa del Pueblo) Debate abierto:
"Montevideo en transformación". "Visiones sobre Plan Estratégico de desarrollo y de ordenamiento territorial."

MIÉRCOLES 26 DE NOV.

- ♣ Distribución de 1ª nómina de candidatos.
(propuesta del Cté Dptal y las que hayan llegado)
- ♣ Segunda Sesión, 20 hs. Casa del Pueblo. Debate abierto:
"Con el Frente y con la gente hacia el Gobierno"
- ♣ Distribución de aportes de los organismos de base.

MARTE 2 DE DIC.

- ♣ Comité Departamental
(ajustes y definición de la participación de los miembros del Cté Dptal en las Sesiones).
- ♣ Último plazo de entrega de propuesta por las bases.

JUEVES 4 DE DIC.

- ♣ Control de Planchas de asistencia.
- ♣ Distribución de nómina actualizada de candidatos.

VIERNES 5 DE DIC. (Casa del Pueblo)

- ♣ Ajustes colizaciones
- ♣ Acreditaciones 19le
- ♣ Comienzo 1ª Sesión.

SABADO 6 DE DIC.

14.00hs. En Centro de Quiosqueros. (Uruguay 1835)

DESARROLLO DE LA VII CONVENCION

VIERNES 5 (Casa del Pueblo)

- 19.00hs. Acreditaciones
- 20.00hs. Informe de la Comisión de Acreditaciones (Quorum)
- 20.15hs. Elección de la Mesa.
- 20.30hs. Elección de Comisión Electoral
- 21.30hs. Informe a cargo de:

SÁBADO 6 (Centro de Quiosqueros)

- 14.00hs. Informe de la Comisión de Acreditaciones.
- 14.15hs. Informe de Debate (temario Municipal. 21/11)
- 16.00hs. informe de Debate (El FA hacia el Gob. 28/11)
- 17.00hs. Rendición de Cuentas.
- 19.30hs. Lineamientos Políticos 98-2000
- 21.00hs. Elección del nuevo Comité Departamental.
- 22.30hs. Cierre a cargo del cto. Srto. Gral.

028

9801257

Desde Montevideo hacia el Gobierno Nacional
VII Convención Departamental Ordinaria 1997
5 y 6 de diciembre 1997

Rendición de Cuentas
del Comité Departamental
1995 - 1997.

Marco Político General

Analizaremos en forma rápida y esquemática lo acontecido en los últimos dos años, a efectos de proporcionar un marco de referencia a la gestión del Comité Departamental electo en la VI Convención.

A nivel de la base de la sociedad se han instalado con agudeza las contradicciones más nefastas de la aplicación del modelo neoliberal: la fragmentación social, la desesperanza, la falta de perspectivas. Se ha cumplido la previsión que hacíamos las fuerzas progresistas: la atención y los logros en materia de equilibrios macroeconómicos, si no están acompañados por un modelo de país preocupado por la suerte de las grandes mayorías, no influye positivamente en la calidad de vida de la gente y por el contrario, no da soluciones viables al principal drama que vive nuestra sociedad: la inmadurez de los uruguayos en condiciones de trabajar, tiene problemas de empleo.

Sumado a lo anterior hoy emerge en nuestro país -al igual que en el resto del mundo- el problema de la corrupción, que ha dejado de ser una anécdota doméstica para convertirse en un problema estructural derivado de la aplicación de modelos de conducta individualistas y orientados exclusivamente por la competencia y la posibilidad de lucro.

Ante esta realidad, la sociedad ha comenzado a reaccionar, mostrando un grado de vitalidad y madurez, que es base fundamental para un gobierno transformador. Las movilizaciones llevadas adelante en varias ciudades del interior y el vasto movimiento de lucha estudiantil de 1996, son ejemplos de lo que estamos afirmando.

El movimiento sindical viene transitando una crisis muy importante, agudizada desde el Congreso de la Central. Es una etapa muy compleja, donde algunos sectores políticos a la interna del movimiento sindical se han jugado a la polarización y el fundamentalismo, lo que dificulta el accionar del conjunto del movimiento y ha trabado la reflexión sobre el papel de los trabajadores organizados en una sociedad inmersa en cambios muy profundos a nivel mundial. Más allá de esto, el movimiento sindical sigue siendo un referente ineludible en la actual etapa y más aún en el marco de un Gobierno Progresista.

La agudización de la fragmentación social impuesta por el modelo de la derecha ha puesto encima de la mesa, como nunca antes, los problemas de la marginación de cada vez más sectores de la sociedad, cuya expresión más dramática es el crecimiento de los asentamientos irregulares. Este fenómeno no sólo ha venido creciendo sino también ha cambiado su composición, mostrando que asistimos a una situación en la cual caen cada vez mayor número de trabajadores. Hasta ahora para la derecha el problema ha servido para hacer politiquería barata o para ser parte de la lucha por las candidaturas hacia las internas de abril de 1999. Desde la sociedad civil, FUCVAM ha asumido el desafío de dar respuesta a esta problemática, al punto que hoy la temática de la vivienda -como un todo- es centro del debate y de las propuestas del movimiento cooperativo de vivienda, que ha venido desarrollando su plan de Reforma Urbana. Por otro lado el Gobierno de Montevideo viene dando pasos para acercar soluciones al problema, según sus posibilidades.

La Intendencia de Montevideo ha logrado superar una etapa de dificultades de opinión pública, ajustando tanto sus acciones como su discurso. Igualmente se ha mantenido y hasta incrementado la presión ejercida por la derecha y el Gobierno central, que siguen con una estrategia que combina la presión y el estrangulamiento económico con campañas

4

difamantes y sin fundamento, como la que han llevado adelante en contra del cro. Spinoglio, quien fuera el candidato a intendente más votado en la historia de Canelones.

En el sistema de partidos hemos asistido a la consolidación de la coalición de derecha, con una agenda que sigue siendo pintada por los sectores más neoliberales de los PPIT, moderada por la lucidez y el pragmatismo de los responsables de su ejecución. Esto ha asegurado al P. Ejecutivo, más allá de ocasionales problemas- las mayorías parlamentarias que ha necesitado. Pero llegado 1997, cuando los costos sociales del modelo conservador son cada vez más inculcables, la coalición, especialmente para los sectores del Partido Nacional, se transforma cada vez más en un corset, que impide trazar perfiles de cara a las elecciones nacionales y que ocasiona cada vez más costos a los sectores parlamentarios, especialmente a los vinculados con el interior del país.

Sin duda las nuevas reglas institucionales han impactado en los PPIT, no sólo por su contenido sino por la circunstancias de su aprobación -por un estrechísimo margen- que mostró con total claridad la potencialidad de la penetración del mensaje progresista en nuestra sociedad y especialmente en el interior del país.

Para el FA y el EP han sido tiempos complejos. Si bien en diciembre de 1995 se llevó adelante una discusión sobre estrategia, que culminó con la adopción de un conjunto de lineamientos claros y de mayoría aprobatoria, el año '96 comenzó con la renuncia del cro. Seregni, reinstalando el debate interno que se manifestó en su forma más polarizada en la campaña de la Reforma Constitucional.

El haber estado tan cerca del triunfo en la campaña por el No, sobre Reforma Constitucional permitió, en mejores condiciones, la realización en diciembre de 1996 del Congreso del FA. Fue posible realizar un balance serio y contundente de lo actuado y cerrar la etapa de la crisis de conducción eligiendo por unanimidad al cro. Tabaré Vázquez como presidente del FA.

Se inicia, al comienzo mismo de 1997 una etapa de recomposición del FA, con la conducción de Tabaré. Se dinamizan las estructuras de dirección y se adopta un estilo de trabajo hacia la gente, con las Mesas Políticas Abiertas, que tienen un especial impacto en el interior del país. Junto con esto, un decidido respaldo al gobierno municipal de Montevideo, coloca al FA como la principal fuerza política del país.

La crisis del FA, puesta de manifiesto a partir de la renuncia del cro. Tabaré, mostró con claridad los límites de nuestro accionar y puso en el orden del día la necesidad de reformular la fuerza política. Los hechos, así como los resultados de las Internas del 28 de setiembre, imponen un nuevo tiempo de definiciones.

Los socialistas, como en todos los acontecimientos reseñados, debemos continuar siendo protagonistas serios y responsables. En este marco nuestra VII Convención adquiere una singular importancia, no solo como un jalón más de nuestra democracia interna sino como un ámbito de aporte al FA, al EP y, en definitiva, a nuestro país.

La gestión de la dirección saliente Un balance autocrítico

La VI Convención se reunió en un momento muy especial de la vida partidaria. Ya había pasado el Comité Nacional sobre Construcción del Partido e íbamos hacia un Congreso, un mes después, que dilucidaría aspectos centrales de la crisis que sacudió nuestro Partido durante 1995. Esta situación estuvo presente en la discusión de nuestro evento en forma muy concreta, no sólo en el clima general sino en la decisión de algunos cros, -parte de la dirección de 1993-95- de no presentarse como candidatos a la nueva dirección.

En este contexto la Convención eligió a 25 cros y cros., quienes tenían en sus manos retomar la conducción del trabajo político en el departamento y preparar el trabajo hacia el Congreso. Para la gestión del periodo la Convención aprobó como propuesta política el documento "Para seguir transformando Montevideo", que da grandes ejes políticos para el trabajo y que refleja, con fidelidad, lo discutido en la Convención, especialmente en cuanto al análisis de la gestión del gobierno comunal y la proyección de nuestras tareas futuras.

En su primer reunión el Comité distribuyó las Secretarías, encontrándose como primera dificultad que -aunque conformado por un importante número de compañeros- se hizo imposible encontrar dos que asumieran las responsabilidades de Formación y Propaganda respectivamente. A pesar de esto se puso en marcha las dos tareas inmediatas: el trabajo hacia el Congreso y la Planificación de 1996, dejando para la reunión siguiente la resolución de dicho tema.

El tema de las responsabilidades se vuelve a tomar en marzo/96, donde se producen los siguientes cambios: el cros R. Elgart, que había sido asignada a la Sra. de Organización Dptal., renuncia a dicha responsabilidad así como al Comité Departamental al asumir su rol actual en la Sra. Nal. de Organización -quedando en su lugar- el cros J. Cousillas. Al quedar vacante la Secretaría Sindical, de la que es titular el cros Cousillas, ésta es asumida por la cros C. Anastasia. Se asigna la Secretaría de Propaganda al cros F. González, quien ocupaba la Secretaría Política Adjunta, la que se decide dejar vacante y, finalmente, se encomienda a los cros G. Fernández, A. Espinosa y J. Lima Alba que asuman colectivamente el área de Formación, bajo la responsabilidad de las Secretarías Políticas y de Organización.

En diciembre del 1995 el Comité, en su última reunión del año, tiene que enfrentar dos situaciones disciplinarias: una, referida a un integrante del organismo y otra a solicitud del Seccional 11 -según lo dispone el Estatuto del Partido- sobre problemas de indisciplina política suscitados en el núcleo COVIFU. En ambos casos, luego de una ardua discusión, que sin duda la gravedad de los temas ameritaba, el Comité Dptal. resolvió aplicar una sanción al compañero integrante del mismo -comunicada en su oportunidad, a la estructura partidaria- y avalar la sanción propuesta por el Seccional para los dos integrantes del referido núcleo, involucrados en el conflicto. Ambas situaciones -cumpliendo disposiciones estatutarias- fueron pasadas a la Dirección Nacional, la que -hasta el momento- no se ha pronunciado. De manera que el año 1996, se inicia con el Comité discutiendo el Plan de Trabajo del año y abordando ese conjunto de situaciones complejas ya descritas, que consumieron gran parte del tiempo del Secretariado y del mismo Comité Departamental.

Estas no son las únicas situaciones disciplinarias a las que la Dirección ha tenido que enfrentarse. En el transcurso de la gestión, por lo menos ha tenido que analizar la situación de otros dos componentes del organismo, que si bien no generó sanciones, sí ocasionó desgaste, y sin duda dificultó el trabajo y originó obstáculos en la conformación de un auténtico equipo de dirección. También se ha venido tratando situaciones disciplinarias planteadas en el organismo Villa R. Farré, planteadas por la dirección seccional 9, que no ha sido posible resolver, dada la carga de trabajo que implicó las etapas finales de la Campaña hacia el 28 de setiembre y el escrutinio de votos observados.

Otro tipo de problemas que debió enfrentar la Dirección Dptal. tuvo origen en decisiones del gobierno comunal -desde nuestro punto de vista equivocadas- sobre el proceso de descentralización en general y, especialmente, en el rol de los Secretarios de Junta. Este posicionamiento causó desde el pique múltiples problemas en varios organismos

locales: 7, 15, 17, 10, 12 -que era principalidad en la negociación- pero sin duda fue en la zona 11 donde los hechos alcanzaron un grado mayor de tensión y dramatismo.

En todo momento la actitud de la Dirección Departamental fue de total respaldo a los cros. del seccional, interviniendo activamente junto con los mismos durante todo el proceso. Este respaldo no solo respondió a la solidaridad partidaria sino, esencialmente, por compartir profundamente la defensa de aspectos centrales del proceso de descentralización, como propuesta política estratégica. Al día de hoy, el tema en concreto no ha sido solucionado efectivamente, ya que todavía está la designación de la nueva Junta en manos del Intendente. En la solución parcial a la que arribamos, pudimos conseguir que se respetara por parte de la fuerza política un principio fundamental: el respeto a la voluntad de la gente, expresada democráticamente.

En otras situaciones, originadas por el mismo enfoque -que no compartimos- del Ejecutivo Comunal sobre el proceso descentralizador, no fuimos capaces de aportar vías de solución y las mismas se han venido resolviendo -y no de la mejor manera- por el paso del tiempo y el desgaste de los organismos locales involucrados.

Gran parte de este balance crítico del Proceso de Descentralización, junto con un conjunto de propuestas concretas ha sido desarrollado por distintos ámbitos partidarios departamentales, especialmente por el Encuentro sobre Descentralización del Espacio 90 en abril de 1996. Este esfuerzo de reflexión y sistematización de nuestro trabajo político se vio reflejado claramente en ocasión del II Encuentro de Montevideo en Foro -que fue preparado en instancias partidarias específicas- y en el cual nuestros compañeros tuvieron una destacadísima participación tanto cuantitativa como cualitativamente.

Pero, como colectivo, el Cté. Dptal. no ha sido capaz de asistir en el debate y la reflexión, como la complejidad y la importancia del tema Descentralización lo exige, más allá de situaciones puntuales. Enunciamos que la Descentralización es uno de los ejes fundamentales de nuestro proyecto político, pero hemos sido incapaces de concretar esto en nuestra práctica y reflexión cotidiana. El tema de la descentralización es sin duda un ejemplo paradigmático de las dificultades que tuvo el Cté. Dptal. para establecer una línea de acción clara y duradera, más allá de las respuestas puntuales.

Los intentos de sistematizar el trabajo político se agotaron, prácticamente, en octubre de 1996, cuando se aceleraron los tiempos políticos y hubo que asumir la Campaña por el NO, el Congreso del FA y la preparación y campaña en sí de las internas del FA, todo casi sin respiro entre una y otra tarea.

El desempeño de la militancia de Montevideo fue impecable en cada etapa, siendo con el conjunto del P., un factor fundamental en el trabajo del FA. Se tensaron al máximo las pocas fuerzas con las que contábamos, obteniéndose en cada caso buenos resultados, tanto a nivel de presencia callejera como en la obtención de los objetivos planteados en cada ocasión.

Debemos asumir autocriticamente que el Cté. Dptal. no actuó como colectivo y las tareas centrales quedaron especialmente en el secretariado y en algunos pocos cros. del Comité Dptal., con una muy importante contribución en el esfuerzo colectivo de la bancada de Ediles, especialmente en la atención a nuevas áreas de inserción partidaria.

La Dirección Departamental -como colectivo- no asumió el rol de dirección política y operativa del trabajo de los socialistas en Montevideo, en algunos casos por falta de compromiso con la tarea asumida, en otros por incomprensión de la misma y en otros por incapacidad de encontrar caminos organizativos y políticos capaces de involucrar a todos en las tareas planteadas.

También en 1997 hubo intentos de tomar temas centrales y darles una proyección política concreta. Así se utilizó -a partir de materiales elaborados por cros. de la Dirección Dptal.- en abril, el tema de los Asentamientos Irregulares y en mayo, "Los cambios en el mundo del trabajo". En ambas instancias la discusión fue buena, pero prácticamente, no tuvo continuidad y tampoco fue asumida por el colectivo. En el caso del tema de los Asentamientos, se realizaron encuentros descentralizados, pero no fue posible sistematizarlos.

7.

Como decíamos, se trató de intentos que no consiguieron revertir el desgaste evidente del Cte. Dptal. que con el correr del período de gestión ha visto como se agudizaban sus problemas de involucramiento, de discusión política, de compromiso con las tareas operativas y políticas centrales y hasta de participación, dado que gran parte de las reuniones se realizaron al borde del quórum y otras (tres seguidas) ni contaron con el número mínimo para sesionar.

Somos conscientes que tanto el marco político general que debíamos rápidamente al comienzo, la situación interna del FA y del propio Partido ⁹⁸⁰¹²⁵⁷ se presentaron como condicionantes importantes para el desarrollo de la gestión que realizamos, pero debemos asumir que en un Partido como el nuestro, una Dirección Departamental debe estar en condiciones de enfrentar y superar obstáculos como estos.

Debemos reflexionar seriamente sobre este punto, ya que se está haciendo demasiado frecuente que las Direcciones Dptales. de Montevideo encuentren problemas para conformarse como colectivos con capacidad de conducir, de reflexionar y de operar políticamente. Es responsabilidad de la Convención analizar esto y proponer los cambios de funcionamiento y hasta de estilos de trabajo que permitan superar estos problemas, ya demasiados repetidos, que -sin duda- no sólo tienen que ver con los individuos sino con nuestra manera de conformar y de orientar el trabajo político.

Debemos perseverar en el análisis de nuestra práctica ⁹⁸⁰¹²⁵⁷ con espíritu crítico, no se trata de culpar a quién no está, sino de examinar rigurosamente lo que estamos haciendo, si nuestro estilo de trabajo convoca a la participación, si estamos trabajando con una modalidad abierta que estimule el compromiso y la acción política tal como nos hemos venido planteando reiteradamente.

Los logros que hemos obtenido significan en primera instancia más exigencias de trabajo, de reflexión y de compromiso con el proyecto, para aportar en el fortalecimiento de nuestro Partido, en el que tantas expectativas ha puesto la gente.

033

9801257

FRENTE ORGANIZATIVO RENDICIÓN DE CUENTAS

INTRODUCCIÓN

El presente balance corresponde al período comprendido entre el mes de abril de 1996 y octubre de 1997 (18 meses), durante el cual hemos asumido la responsabilidad de las tareas correspondientes a la Secretaría de Organización Departamental, debido a motivos expresados en el párrafo 4to. del documento que analiza la "GESTIÓN DE LA DIRECCIÓN SALIENTE".

El período en cuestión estuvo precedido por otro diferente, teñido de fuertes debates en la interna partidaria, del cual no se salió con un clima propicio para encarar un trabajo, de por sí difícil, como es el de desarrollar la estructura partidaria, tarea básica para cualquier secretaria de Organización que pretende mantener e incrementar la influencia de las ideas y métodos de trabajo socialistas en las distintas organizaciones del Movimiento Popular y en el conjunto de la sociedad.

Sin embargo, a pesar de esta situación y de la fuerte retracción militante que no solo afecta a nuestra fuerza política, se puede caracterizar al período como de detención del distanciamiento de la militancia y de lenta e insuficiente estructuración de partido en Montevideo.

Estos avances, aunque escasos para las urgentes necesidades del PS, han sido alcanzados como producto de una decidida apuesta destinada a mejorar el relacionamiento entre la dirección Departamental y los compañeros de los seccionales.

Si bien esta afirmación es difícil de medir, no lo es de percibir, ya que se ha podido apreciar en las actividades políticas que nos tuvo estrechamente vinculados: Plebiscito, Congreso del FA, Internas, Crisis del CCZ II, etc.)

Creemos que estas breves reflexiones preliminares pueden ser de utilidad para situarnos en el contexto que se debió operar y así poder analizar con más elementos la gestión de la Secretaría de Organización.

LA GESTIÓN

La Secretaría trabajó en el período anteriormente descrito en torno a las orientaciones emanadas del "Plan Político 96" aprobado por la unanimidad del Comité Departamental, además de su propio plan de trabajo, que básicamente apuntaba a impulsar las propuestas del plan antedicho, así como a apoyar las tareas de las demás secretarías, mientras se procedía a diagnosticar la situación organizativa del Partido en Montevideo.

Además debió dar respuesta a los desafíos que para el Partido significaron tres acontecimientos políticos de singular relevancia. Por su orden cronológico: Plebiscito contra la Reforma Constitucional, que básicamente apuntaba a impedir el acceso de la izquierda al gobierno nacional, luego un Congreso del Frente Amplio, que además de tomar definiciones sobre la conducta política de algún grupo que desconoció resoluciones adoptadas legítimamente en la fuerza política, llevó al cro. Tabaré Vázquez a la presidencia, y por último y ya más cercano en el tiempo, unas elecciones internas que definirían, entre otras cosas, una dirección que tendrá la responsabilidad de elaborar el programa de gobierno y conducir la campaña electoral hacia octubre - noviembre del 99 y mayo del 2000.

Intentaremos en forma breve describir como se operó desde la secretaria en torno a estos objetivos y acontecimientos políticos. El informe lo dividiremos en 5 aspectos:

1. Relevamiento de la situación organizativa del Partido en Montevideo.
2. Tareas de fortalecimiento de la estructura
3. El trabajo hacia los tres eventos: Plebiscito, Congreso, Internas.
4. Otras tareas organizativas.
5. Lo que queda por hacer.

1. Relevamiento organizativo

Se realizó durante el año 96 y principios del 97. No sin dificultades para obtener la información se logró avanzar en buena medida en la actualización de datos del Padrón de afiliados, se determinó con mayor precisión cuántos de ellos cotizaban y cuáles eran sus ámbitos de militancia, etc. Si bien puede parecer una tarea "administrativa", se logró obtener datos importantes que permitieron conocer ventajas y carencias del Partido en su base y se transformó en una buena ayuda al momento de planificar el apoyo Departamental hacia las diferentes agrupaciones (utilizando los recursos humanos y materiales).

Se encuentra a disposición de los compañeros un trabajo con la síntesis y los comentarios que en su momento se volcaron al Sriad. Dptal. Sería provechoso para el Partido actualizar los datos luego de los últimos hechos movilizadores. Sin duda que los datos que de allí surgieran serían más auspiciosos ya que existen más socialistas militando, especialmente en el Frente Amplio.

También se encuentra a disposición de los cros. un informe sobre el proceso de afiliaciones al Partido desde marzo de 1996 hasta setiembre del 97.

2. La estructura

2a. Conformación de direcciones seccionales

En marzo del 96, el Partido tenía en Montevideo a los seccionales 7 y 9 con direcciones formalmente constituidas y estables a nivel territorial. A través de ellos se operaba en forma planificada hacia 4 Coordinadoras y CCZ, 3 de la zona costera y una de la periferia de la ciudad.

Si bien no alcanzaban un perfecto funcionamiento, tenían la capacidad de planificar la operativa hacia el FA y el sistema descentralizado.

Esta situación, en cuanto a la escasa cantidad de seccionales formalmente constituidos, no significa que el resto de la militancia estuviera aislada del Partido. De mucho menos, aunque la incidencia en cada zona dependía básicamente de la voluntad, posibilidad y esfuerzo de algunos compañeros y de su grado de comunicación con la dirección Departamental.

Al día de hoy, si bien han habido cambios que mejoran aquella situación, la misma dista de ser la ideal, o al menos la que el principal partido de la izquierda uruguaya necesita.

Sólo otros tres seccionales han logrado conformar direcciones de tipo estatutario (11, 13, y 2) y otros dos lo harán en los días previos a la Convención (16 y 6).

Estos dos últimos seccionales, así como el 1, 3, 8, 10, 12, 14, 17, 18, debieron operar hacia instancias tan importantes como el Plebiscito, el Congreso, o las Internas con apoyo de compañeros "referentes" de la dirección Dptal., con el objetivo de, en algunos casos, orientar, en otros dinamizar, y en otros ponerse al hombro al Partido en cada zona.

Los referentes asignados a estos últimos seccionales se encuentran con diferentes realidades. Dentro de un panorama complejo en general, en los seccionales 1, 8, 12, 14, 17, 18, se encuentran grupos de compañeros relacionados con el Partido y con cierta incidencia en el Frente Amplio, aspecto éste que facilitó las tareas a cumplir.

En síntesis, los resultados al día de hoy son insuficientes, aunque existen mejores condiciones como para dar continuidad al objetivo de revertir la situación.

Distinta es la situación en los seccionales funcionales (Sindicales, FUCVAM, Universitarios). En lo que a FUCVAM (23) respecta alcanzó cierta forma de funcionamiento hasta su Asamblea Nacional (abril/97). Los resultados obtenidos en la misma fueron auspiciosos ya que se incorporaron a la dirección nacional algunos valiosos compañeros, con capacidad para mejorar el funcionamiento de nuestros compañeros en esta importante organización.

En los sindicatos (10 ENTES, 20 AEBU, 21 PUBLICOS, 22 PRIVADOS) confirman su tendencia al funcionamiento en asambleas, generalmente destinadas a analizar su problemática particular.

Sin desconocer la crisis que atraviesa la central y los sindicatos que la integran, y la horas de dedicación que la tarea impone a la militancia, no hemos sido capaces de involucrarnos en una discusión sobre los objetivos globales que el Partido se había trazado para el periodo y de la importancia que tiene para el mismo enriquecerse con aportes que provengan de militantes de un ámbito de vital importancia.

Estos vienen siendo cada vez más esporádicos, fundamentalmente en lo que respecta a los principales temas políticos que de no revertirse a corto plazo dificultará enormemente una tarea impostergable del Movimiento Sindical; la lucha contra un creciente corporativismo, que si bien no es monopolio de los Sindicatos, es en este ámbito que se encuentra en franca expansión.

Los profesionales Universitarios (24) funcionaron hasta principios del 97 en base a 2 o 3 compañeros. Si bien lograron hacer alguna actividad para nuclearse durante el 96, el éxito fue relativo. Durante abril y mayo trabajaron hacia el debate universitario, aunque actualmente su única relación con el Partido es a través del cobrador.

En síntesis, creemos que el déficit en el funcionamiento y relacionamiento con el Partido de los seccionales funcionales es importante. Esta especie de "distanciamiento" debe ser detenida en forma inmediata, buscando una "redimensión" del Partido entre sus militantes. El debate se hace impostergable. El tema es del Partido. Difícilmente el problema pueda resolverse únicamente con medidas de carácter organizativo.

035

9801257

2b La descentralización Partidaria

En el anterior periodo del Comité Departamental, se había tomado la acertada resolución política de adecuar los organismos seccionales a la nueva realidad del Frente Amplio y a una descentralización Departamental que el Gobierno Comunal comenzaba a encarar.

Ese objetivo se concretó organizando nuestros seccionales de acuerdo a los límites territoriales de cada Centro Comunal Zonal y cada Coordinadora del FA.

Sin embargo había sido imposible impulsar la descentralización de los seccionales 1, 6 y 7. En este periodo se logró conformar los seccionales 1 y 2 (ex 1) para atender las coord. A y B, y para las coord. Q y K los seccionales 6 y 8(ex 6).

Aunque en estos cuatro "nuevos" seccionales no se ha logrado el nivel organizativo deseable, se atraviesa una etapa en busca de ese objetivo.

La descentralización del seccional 7, en 4 - 5 - y 7, para atender las coord. N, M, y L respectivamente, se prevé encarar para los meses de abril-mayo del próximo año, aunque ya la actual dirección seccional ha designado tres secretarías territoriales para atender una problemática diferenciada.

2c. La revinculación de compañeros

Nos propusimos trabajar a través de tres mecanismos en torno a este tema, relevando los casos, asignando la responsabilidad a la Sra. Política y de Organización y descentralizando la tarea.

Aunque se ha concretado la reincorporación de la militancia de varios compañeros, no creemos que nuestro trabajo haya sido determinante para ello.

No logramos sistematizar la tarea, ni involucrar compañeros para impulsarla.

Si bien todos coincidimos con la importancia de esta tarea, sobre todo luego del clima que había atravesado el Partido durante el año 95, aún resta mucho por hacerse.

3. Nuestra estructura ante los hechos políticos

Con las dificultades organizativas que enunciáramos en los párrafos anteriores debimos enfrentar en muy escaso tiempo un Plesbicito contra la Reforma Constitucional, un Congreso del Frente Amplio y las recientes elecciones Internas.

Tres instancias muy complejas. El Plebiscito, por lo que significaba enfrentar a la derecha con un Frente que ostentaba visiblemente posiciones divididas entre sus principales sectores políticos. El Congreso, por el escaso tiempo de preparación y los desafíos que implicaba llevar al cro. Tabaré a la Presidencia, luego de ser ejercida durante 25 años por el cro. Seregni. Además se hacía necesario adoptar resoluciones sobre conductas políticas de algún grupo (que había desestimado posiciones legítimamente adoptadas en la fuerza política) sin que se resintiera la unidad de nuestro Frente Amplio.

Por último las Internas, llevadas a cabo luego de una insuficiente campaña de adhesiones y en medio de un clima muy particular, en el cual sobresalían la derrota política del gobierno comunal, infligida desde sus propias filas y la renuncia del cro. Tabaré a la Presidencia del FA.

En las tres instancias el comportamiento de nuestra militancia fue ejemplar y determinante para los resultados obtenidos.

Si bien no disponemos de la cifra de militantes que logramos movilizar durante el Plesbicito, podemos decir que fue importante, alcanzando una buena participación en la campaña, desde ámbitos donde se decidían las actividades hasta el último rincón que se llevaban a cabo. El Partido tiene mucho que ver en el susto de la derecha y sus eventuales aliados.

En el Congreso no sólo se debe destacar el número de delegados (200) sino la disciplina con la actuaron, que permitió la adopción de posiciones que giraron en torno a las del Partido.

Lo de las elecciones Internas merece un capítulo aparte, donde se pudiera analizar también como se operó desde cada seccional. Sin perjuicio de que ello habrá que hacerlo, se trabajó desde este frente para ordenar la tarea de mas de 300 compañeros socialistas, además de los de la Corriente Popular, el Movimiento Socialista y el sector de Confa más cercano a nuestros planteos políticos.

La coordinación con la Bancada de Ediles rindió buenos frutos, ya que a través de la misma se pudo acceder a algunas zonas donde el Partido tiene las mayores dificultades organizativas (básicamente alguna zona de Piedras Blancas, Santa Catalina, algún asentamiento sobre el eje de Camino Maldonado, etc.).

Sobre la campaña en sí hay aspectos que destacar: el lanzamiento en el Teatro "La Gaviota", con la presencia de 580 compañeros y la movilización previa, el fin de semana del 20 al 22 de setiembre donde, entre Montevideo y Canelones se instalaron los 90 puestos de la 90 y la jornada final con los puestos y marcha sobre 18 de julio.

Sobre los resultados de la lista, se hace imposible determinar el grado de responsabilidad del trabajo de la estructura. Si bien existieron otros poderosos factores para que la 90 hubiera alcanzado el casi 35% de los votos en Montevideo, sin el complemento indispensable del trabajo militante en la "cancha" éste no hubiera sido posible.

Con respecto a los resultados obtenidos a nivel de delegados de base (10 al Plenario Nacional y 12 al Plenario Departamental) resulta dificultoso establecer consideraciones generales que expliquen un resultado que en el primero de los casos mantiene nuestra representación anterior y en el segundo se incrementa considerablemente.

Se ganó y se perdió en lugares donde tenemos aceptable consolidación partidaria, se ganó y se perdió donde no la tenemos, se ganó y se perdió con buenos candidatos de arraigo en cada zona, se ganó y se perdió con acuerdo fuertes y otros no tanto, se ganaron y se perdieron cargos que nuestros compañeros desempeñaron en el anterior período y se obtuvieron otros impensable hace tiempo atrás.

Por eso reiteramos lo del principio, sobre la imposibilidad de establecer consideraciones generales y la necesidad de que la nueva dirección realice un análisis serio y profundo con cada seccional, con los datos disponibles sobre la mesa, ya que éstos existen, inclusive circuito por circuito.

4. Otras actividades de organización

Se brindó apoyo al resto de las secretarías fundamentalmente en lo previo a los tres hechos políticos destacados anteriormente.

Se apoyó a la militancia sindical en lo previo y durante el 6º Congreso de la Central y en las movilizaciones contra la Reforma de la Seguridad Social.

Se representó al Partido durante algunos meses en la C. N. de Organización, período que coincidió con la crisis en el CCZ. 11 y el Plesbicio.

Se intentó sin éxito la conformación de un "Banco de datos" del entorno partidario, aunque queda un proyecto elaborado para continuar trabajando al respecto.

Se logró realizar sólo una de las tres actividades previstas hacia los nuevos afiliados.

Se apoyó a seccionales partidarios con recursos presupuestados para el trabajo organizativo durante las Internas, ya sea para el alquiler de locales (seccionales 11 y 15, 13,2) así como para apoyo a actividades del propio seccional (17 y 18, 16, 14 y 12)

5. Otras tareas que falta impulsar

- ⇒ Involucrar a más compañeros en la tarea organizativa.
- ⇒ Continuar trabajando para que los seccionales constituyan dirección.
- ⇒ Profundizar en políticas hacia los nuevos afiliados, especialmente hacia aquellos que proceden desde sectores "no tradicionales"
- ⇒ Concretar el "Banco de datos."
- ⇒ Planificar y dar continuidad a una política de locales partidarios, incluyendo el de la propia Departamental.

Por supuesto que todo esto a partir de que la nueva dirección lo creyera conveniente, en el marco de su estrategia organizativa.

- Secretaria de Organización -
Dptal Mdeo.

9801257

037

**FRENTE SINDICAL
RENDICIÓN DE CUENTAS**

PLAN DE TRABAJO 1996-1997

Balance de lo actuado

En la oportunidad de presentar el plan se dividió el mismo en dos grandes áreas de trabajo: la interna en su relación con el Partido y la externa relacionada con los Sindicatos y el PIT-CNT.

Los objetivos definidos en lo interno se referían a las políticas relacionadas con la construcción del Partido, la definición de metas y prioridades y la instrumentación de una serie de tareas acorde con los anteriores.

De acuerdo con el primer objetivo se realizaron esfuerzos sostenidos en cuanto al afianzamiento de las relaciones con los compañeros que se fueron identificando en los distintos sindicatos: enseñanza, municipales, correos, conaprole, bebida, bps, textiles, entes, etc.

Paralelo al trabajo anterior se mejoraba la coordinación con otros sectores del Partido, en la práctica la relación con la Secretaría Nacional sindical se reveló absorbente por cuanto hubo que no solo ocupar un lugar en el equipo que se formó sino que además se colaboró con el apoyo del grupo de compañeros que venía trabajando a nivel departamental.

En el marco de una mejora en la participación de nuevos compañeros se logra presentar listas en dos gremios importantes como son AOEC y ADEOM, apoyo activo a conflictos "positivos" como el de FIBRATEX, también en la instrumentación de las asambleas sindicales nacionales del 30/7/96, 13/11/96 y el 1er. Encuentro Nacional de trabajadores del 22/9/96.

Las asambleas y encuentros se inscribían dentro de los ejes planteados en conjunto con la secretaría sindical nacional para comenzar a definir las pautas de trabajo con vistas al 6° congreso del PIT-CNT y el Movimiento por el Empleo.

Este segundo objetivo externo se logra cumplir en forma bastante aceptable, prueba de ello es que el 6° congreso no terminó en noviembre sino que se pospuso para mayo/97 en el marco de una correlación de fuerzas sumamente compleja, circunstancia que recargó enormemente el trabajo de todos los compañeros pasando de hecho a ser la prioridad.

036

9801257

Los resultados, a los cuales contribuimos los socialistas, marcaron un inicio de cambio de rumbo como no se había visto en décadas, lo cual mostró posturas políticas insólitas en muchas corrientes producto del quiebre de toda una tradición.

Efectivamente por primera vez se elige la Mesa Representativa por votación secreta de los delegados mediante la presentación de listas instaurando una nueva correlación que necesita de todo un trabajo posterior.

También por primera vez se consolidan distintos ámbitos de coordinación, con cuales se desarrollan en forma incipiente en toda la etapa previa antes de la segunda parte del 6° Congreso.

Actualmente coordinamos al nivel del Espacio 90, dentro de la Lista 1 a la cual le damos prioridad absoluta y en las coordinaciones relacionadas con las Mesas Representativas que incluyen a las Lista 1 y 2 mas referentes en función de los temas a tratar.

Las mejoras en los niveles de coordinación surgen de un lento proceso en el cual hay que revertir una vieja concepción que pasaba mas por lo personal que por la definición de objetivos y las políticas necesarias para llegar a los mismos.

En lo anecdótico se pueden resaltar algunos episodios que fueron dando fuerza para implementar una política general para el movimiento obrero, el episodio del Hotel Caracazo mostró la necesidad de ajuste del mecanismo que si bien es aceptado en teoría no se aplicaba coherentemente en la práctica, creemos que a partir de ese punto de inflexión se lograron revertir una serie de posturas muy negativas para el movimiento sindical, también recordamos los críticos momentos que se vivieron en el sindicato de AFCASMU donde quedó claro que una postura que hacía a la esencia moral de un sindicato no fue suficiente para revertir acciones que nos terminan afectando a todos, destruyendo toda posibilidad momentánea de un trabajo político-sindical.

Cabe hacer una acotación en cuanto al trabajo de muchos compañeros, sin duda los exitos mencionados anteriormente no fueron posibles sin la participación efectiva de nuestros militantes, para ello fue necesario asumir, cada vez mas, nuevas responsabilidades, actualmente todos los compañeros pertenecen a las diferentes direcciones sindicales, están entonces recargados de un número de responsabilidades que no han dejado casi tiempo para consolidar una estructura de base para consolidar un crecimiento futuro.

También queremos destacar las dos grandes áreas políticas que requieren de una labor diaria en cualquier sindicato, encaramos como no puede ser de otra manera las tradicionales problemáticas referentes al empleo y el salario, los condimentos del día son los cambios revolucionarios en las relaciones productivas, donde flexibilización, terciarización, privatización han dejado de ser estudios teóricos para mostrar su verdadero rostro destruyendo derechos y organizaciones sindicales.

El área política tiene dimensiones ideológicas tan importantes para el movimiento obrero que requieren de enormes esfuerzos articuladores de nuevas propuestas, es así que el tema Reforma Educativa o Seguridad Social de hecho prácticamente están en la consideración de los movimientos sociales sin un referente político claro, hablando en criollo, temas que no corresponden solamente al frente sindical llevan ya mucho tiempo sin resolverse políticamente en forma clara marcando una tensión constante a nivel sindical, con una natural sobrecarga para nuestros compañeros en la medida que somos referencia responsable y no podemos hacer la fácil de ultra y PC de caer en la consigna vacía verborragica y moralmente reproachable por cuanto se dice una cosa y se hace otra.

Si bien compartimos las dificultades que tienen todos los compañeros en los distintos frentes, no podemos dejar de observar con preocupación el hecho de que muchos compañeros del frente sindical lo abandonan para pasar a otros frentes, esta sangría debe ser estudiada mas profundamente pero hoy existe y marca una dicotomía en el funcionamiento del partido muy preocupante, si el frente sindical tiene la importancia que creemos para un partido de clase debe revertirse para lo cual se pide poner a consideración este tema con la mayor urgencia posible.

Como sabemos las tensiones a nivel político que se expresan en el FA repercuten en el movimiento sindical, por eso tenemos claro que todo el trabajo que se debe desarrollar no será independiente de los objetivos de gobierno que tiene trazado el Partido.

Carmen Anastasia
Secretaria

040

9801257

FRENTE DE PROPAGANDA '95-'97

Esta secretaría abarca tres aspectos diferentes pero íntimamente relacionados, la comunicación, la imagen y la propaganda (es tan así que creemos que su denominación debería ser Secretaría de Comunicación, Imagen y Propaganda, para ser precisos y, además, estar en sintonía con la secretaría nacional). Estos tres aspectos rara vez son considerados a fondo por el conjunto del Partido y esto queda de manifiesto a la hora de definir las prioridades de nuestros organismos.

La comunicación y la propaganda pasan a ser algo secundario sepultado en el torbellino de las tareas y las urgencias cotidianas (claro ejemplo de esto lo tenemos a la hora de designar responsables de estas áreas, siempre y cuando se designen), y pasa exactamente lo contrario cuando llega la hora de rendir cuentas, especialmente cuando nos topamos con algún fracaso más o menos resonante (el secretariado departamental es una excepción en este sentido, ya que siempre tuvimos la comprensión y el apoyo de sus integrantes).

El resultado de lo anterior es que siempre discutimos estos temas desde las consecuencias sin lograr proyectar estas experiencias ni profundizar seriamente en su complejidad. Por ejemplo, hablamos de la imagen del Partido cuando se acerca una etapa electoral sin considerar que la "imagen del Partido" no es algo lejano sino que, por el contrario, también la construyen día a día cada uno de sus militantes, incluso con su conducta personal. Todo esto no estuvo ajeno a la gestión de la dirección saliente: hubo dificultades para cubrir la propia secretaría departamental, para armar un equipo de trabajo, para encontrar responsables en los seccionales y un largo etc. más.

Tampoco los seccionales demostraron demasiado interés fuera de los requerimientos puntuales de cada instancia (ejemplo de esto es la escasa respuesta que tuvo el frustrado taller de propaganda que buscaba internarse, al menos tímidamente, en las complejidades del tema).

En particular, el trabajo de este secretario no tuvo la constancia y, sobre todo, la continuidad deseable. Las superposición de tareas (entre ellas el tiempo y el esfuerzo volcados a la secretaría nacional), las responsabilidades a nivel de la Junta Departamental y la imposibilidad de una dedicación plena, conspiraron contra nuestro trabajo.

Pasando al análisis más detallado de acuerdo a las prioridades fijadas para el plan '96, demos señalar que de los tres aspectos señalados el mayor fracaso lo tuvimos a la hora de desarrollar materiales que apuntalasen la comunicación interna.

1) Con respecto a la publicación departamental debemos reconocer que no solo faltó continuidad (nos quedamos al principio con muchas ideas pero sin poder concretarlas), sino que se nos plantea la necesidad de rediscutir si realmente existe un espacio para ella (varias veces temas, ideas y artículos fueron canibalizados por El Correo).

2) Con respecto al equipo departamental y sin descartar la posibilidad de que el responsable de la secretaría fuera incapaz de generar un ámbito propicio para su formación, debemos señalar que los pocos compañeros con posibilidades y condiciones para asumir se integraron al equipo central.

3) En cuanto a los muros y la propaganda callejera en general, debemos reconocer la actual realidad que supone un duro enfrentamiento con grupos de los partidos tradicionales que han replanteado sus formas de hacer propaganda y nos obligan a un gasto de energía muy superior; a esto se suma la escasez de brazos dispuestos a trabajar en el área. A pesar de lo anterior, y de las dificultades para darle continuidad a la tarea, se realizaron esfuerzos puntuales que tuvieron, en general, un saldo positivo y por momentos lograron torcer a nuestro favor la batalla por los muros de Montevideo (por ejemplo la campaña de la reforma constitucional y los 90 muros de la 90). "

4) A través de un relacionamiento fluido con la secretaría nacional logramos mejorar nuestra vinculación con la prensa.

Por último debemos anotar que, en general, la gestión de la dirección en lo que respecta a este área ha tenido aspectos deficitarios (reflejo de carencias colectivas e individuales), y otros en los cuales se realizó un trabajo aceptable. Es importante señalar que en el período se dio respuesta a todos los pedidos de los seccionales).

Nos atrevemos a sugerir hacia el futuro:

- * Discusión a fondo del tema que abarque desde los aspectos prácticos a los ideológicos.
- * Necesidad de un presupuesto departamental adecuado a los requerimientos del área.

SECRETARÍA
DEPARTAMENTAL
DE PROPAGANDA

I) Es importante aclarar que el monto presupuestado en la campaña de las internas con este fin fue absorbido por otras actividades de la secretaría.

II) Estos temas, incluyendo la posibilidad de rentar compañeros para la tarea, es uno de los aspectos a incluir en una futura discusión.

942

9801257

FRENTE DE ASUNTOS MUNICIPALES Y OO.SS.

PERIODO 95/97

Sin duda el gran OBJETIVO en esta etapa fue y será sienda el PROYECTO DE DESCENTRALIZACION del Gobierno Departamental de Montevideo del Encuentro Progresista. Como decíamos en la introducción de nuestro Plan 96/97: "El proyecto de Descentralización iniciado en la gestión del cro. Tabaré Vázquez, reviste sin dudas un claro carácter revolucionario. Apuesta a un cambio de estructuras en el gobierno y en la conciencia de la población. Supone por un lado, la existencia de personas y fundamentalmente organizaciones capaces de asumir la gestión de los intereses colectivos y por otro lado, supone la transferencia de poder a los órganos descentralizados de un conjunto de competencias y recursos financieros, materiales y humanos. Supone también para las organizaciones políticas el desafío de adecuar sus formas de funcionamiento y de relacionamiento con la sociedad para acompañar y contribuir al desarrollo del poder local, como forma de profundizar la democracia en todos los niveles. Por todo ello, para los socialistas de Montevideo, el proyecto de Descentralización es de una fundamental importancia, dada la ligazón que tiene con nuestro proyecto Estratégico de Democracia Sobre Nuevas Bases".

¿Cuales eran los Objetivos Específicos planteados?

- Seguimiento de los Planes Quinquenales de los CCZ.
- Fortalecimiento de los Organos Locales de Gobierno.
- Fortalecimiento de los Concejos Vecinales en el marco de Democracia Sobre Nuevas Bases.
- Coordinación con los cros. Ediles Departamentales y Directores de la IMM.
- Generar una cultura de identidad local.

¿Cuales fueron las actividades planteadas articuladas con los Objetivos mencionados?

- Colectivización y puesta a punto del proceso de Descentralización.
- Colectivización sobre las nuevas realidades sociales; asentamientos, sectores sociales involucrados y su inserción en el PS.
- Colectivización del tema OO.SS en el marco de los Concejos Vecinales.

Actividades realizadas:

- Diciembre/95: Encuentro como preparación de una instancia en el 96 sobre el análisis de la gestión municipal.
- Abril/96 : Taller sobre el proceso de Descentralización: diagnóstico y perspectivas.
- Junio/96 : Encuentros Regionales. Ejes de discusión: Funcionamiento de los actores involucrados en Descentralización; Concejos Vecinales (DSNB). Agrupación de Gobierno Local.
- Setiembre/96 : Primer Encuentro hacia Montevideo en Foro II.
- Octubre/96 : Segundo Encuentro hacia Montevideo en Foro II. Entrega de conclusiones del 1er. Enc. y definición de lineamientos.
- Mayo/97 : Encuentro de Ediles Departamentales con cros. Ediles Locales.
- Junio/97 : Encuentros Regionales sobre Asentamientos.

EQUIPO DE AA.MML:

Este equipo fue integrado por los cros. Gloria Benítez, Gastón Silva, Anibal Suárez, Ricardo Prato, José Urrutia, Gustavo González y Daniel Espósito.

No podemos decir que tuvimos un funcionamiento continuado y no siempre coincidimos todos juntos en las reuniones; era un equipo numeroso y las tareas de los cros. en otros frentes dificultaban la participación. Algunos cros. aportaron y trabajaron hacia las instancias mencionadas anteriormente. Los cros. participaron como referentes en los diferentes encuentros y en algunos casos hubo cierta

continuidad en el seguimiento del trabajo

Un aspecto positivo que quisiéramos resaltar es que la heterogeneidad de las diferentes responsabilidades que los cros. tenían en el área territorial, favoreció el enriquecimiento del trabajo.

EN CUANTO A LA PARTICIPACIÓN Y APOORTE DE LOS COMPAÑEROS

Destacamos como positivo la muy buena participación de los cros. de la estructura en las diferentes instancias realizadas; la participación de los cros. del Ejecutivo y Legislativo Comunal.

La participación cuantitativa fue importante pero también en lo cualitativo, ya que los aportes de los cros. hizo posible que de cada una de las instancias sacáramos resoluciones y/o conclusiones que fueron plasmadas en documentos que fueron entregados a los Seccionales (Análisis de la Gestión Municipal; Proceso de Descentralización; prioridades a nivel de la desconcentración de servicios; roles de los cros. en los Organos Locales, etc) exceptuando la devolución que quedó pendiente sobre los Encuentros Regionales de Asentamientos, ya que teníamos prevista otra etapa, en la cual se iba a realizar un intercambio en cada Seccional de acuerdo a su realidad y no la pudimos llevar a cabo. En las instancias hacia Montevideo en Foro II hubo una muy buena sintonía entre los cros. socialistas, con muy buena presencia además, impulsando los lineamientos resueltos colectivamente.

A través de la Coordinación de la Bancada de Ediles, la cual he asumido, hemos tenido una coordinación permanente en información, propuestas y actividades con la Departamental.

Ejemplo de ello fue la propuesta de "Memoria de los Barrios", la cual nos permitió articular un trabajo en diferentes CCZ a través de nuestros cros. Concejales y/o Ediles Locales. También debemos mencionar el aporte en los temas Descentralización, Vivienda, Asentamientos, que estuvieron presentes en la elaboración de documentos y en la presencia de los cros. en instancias y reuniones realizadas.

VALORACION GLOBAL

Una de las principales carencias que hemos tenido, es la falta de continuidad y sistematización en los temas planteados. La única forma de trabajar con una homogeneidad ideológica, es asumiendo la sistematización, entendiendo como tal, la recuperación de las experiencias para compartir, para profundizar en los lineamientos y lograr la recreación de éstos en una acción organizada y coherente para incidir en una determinada realidad zonal.

Si no logramos esto, queda nuestro accionar librado a impulsar en forma voluntarista e individual los lineamientos definidos de acuerdo al criterio de cada uno de nosotros y no como colectivo, como Partido.

Este fue el gran deber que habrá que revertir para lograr realmente una articulación entre la teoría y la práctica, que aportará a la coherencia y unidad de criterios.

¿Cuales fueron los motivos?

Independientemente de las urgencias que nos depara el accionar político a nivel nacional y departamental (como las instancias centrales del Frente Amplio), es nuestra responsabilidad analizar que pasa con nosotros: la forma de discutir, los tiempos que necesitamos para procesar nuestras discusiones, las formas de relacionamiento con la sociedad, etc.

Otro aspecto que quisiéramos mencionar, es la nueva realidad social a nivel territorial; el nuevo entramado social que surge a partir de la puesta en marcha del proceso de Descentralización; los estilos de participación y los intereses de la gente.

Tuvimos dificultades para comprender esta nueva realidad, nos faltó profundizar en el tema. En consecuencia fuimos carentes políticamente en no darle la dimensión que esto tiene.

Trabajar el como ser articuladores de este proceso de Descentralización con los intereses colectivos es el desafío y un desafío más fuerte ser eficaces.

Se desarrollará en el documento de Propuesta Política éste Frente específico.

SECRETARIA DE ASUNTOS MUNICIPALES Y OO.SS. DEL
COMITE DEPARTAMENTAL

044

9801257

FRENTE DE FORMACION DEPARTAMENTAL

De acuerdo a las resoluciones de la VI Convención Departamental, el equipo de Formación elaboró un Plan de Trabajo intentando recoger los aportes de los cros.

rescatamos de los pasajes de dicha resolución: "se ha constatado un pedido reiterado de formación e información de parte de los cros. socialistas, interpretando por formación un proceso educativo que fortalezca la interna partidaria y su acción hacia la sociedad, en el entendido de que el militante debe ser un educador político" -

Ante la imposibilidad del Comité Departamental, de designar un responsable para la Secretaría de Formación, se conformó un equipo con los cros. María Ema Alba, Alvaro Espinosa y Griselda Fernández-

Definimos desarrollar el trabajo en ésta área en función de los siguientes objetivos:

- a) La política de Formación a implementar deberá contribuir decisivamente a afianzar las bases de identidad y el fortalecimiento ideológico del PS.
- b) Dicha política proporcionará las herramientas de trabajo necesarias para actuar en los diferentes frentes de masa, atendiendo a las características y especificidades de cada uno de ellos.

Hacia el objetivo a) se realizó un curso de Formación sobre "historia del Partido y Fuentes ideológicas". Tuvo como duración tres meses a cargo del cro. Lic. Fernando López, proporcionándoles materiales de apoyo a los participantes y contando con la participación de algunos panelistas especialmente invitados. Si bien se anotaron 80 cros, luego de hacer un relevamiento por Seccional, la participación fue decreciendo hasta culminar con 20 cros. aproximadamente.

Teniendo en cuenta que hacía mucho tiempo no se realizaba un curso de tales características y considerando el excelente contenido de éste; pensamos que aunque no se tuvo la mejor de las participaciones, el curso fue de mucha utilidad para los cros. recién afiliados y aquellos que estando afiliados al Partido desde hace tiempo, nunca habían pasado por un curso sobre Historia e Ideología del PS.

El objetivo b) fue el más deficitario.

-Aportamos métodos de discusión en instancias puntuales (área sindical, territorial)
-Pretendimos tener un relevamiento de cada Seccional y recibir sus demandas. Solo recibimos de tres seccionales, las cuales luego no pudieron realizarse por no concretar las fechas por parte de los Seccionales, fundamentalmente por multiplicidad de actividades.
- otro objetivo que nos habíamos propuesto era tener un estrecho vínculo con Formación Central, cosa que nunca logramos ya que no recibimos respuesta a nuestra inquietud. Consideramos que teníamos temas que traspasaban el área departamental y ahunando esfuerzos podíamos fortalecer el Partido en su conjunto, por ej. DSNB y Estrategia de Construcción del PS.

- En el área Territorial: Trabajamos con el tema descentralización y Asentamientos.
 - En el área sindical: En cambios en el Mundo del Trabajo, pero solo en el ámbito de Dirección.
 - En el área política-organizativa: Entregamos una guía para la elaboración de Planes de Trabajo por Seccional. Fueron distribuidos, pero no hicimos el seguimiento de su aplicación o no o que opinaban los cros. de dicho aporte.
- Con respecto a la formación en la especificidad por áreas (responsables políticos y organización de las Seccionales) no se llevó a cabo.

BALANCE FINAL

Los objetivos propuestos fueron parcialmente cumplidos.
las causas son variadas. A nuestro entender :

- Un equipo de Formación conformado con cros. con múltiples actividades (todos los cros. que conformamos el equipo tenían responsabilidades en otras áreas) y la real imposibilidad de dedicarse exclusivamente a una tarea de vital importancia como es la Formación partidaria.
- Esta Plan fue un desafío, ya que era una propuesta nueva en el partido. Encarada desde un punto de vista más colectivo, más participativo, como decíamos en el Plan: basado en la metodología de Educación Popular, el cual se plantea una formación como proceso de aprendizaje y este necesariamente debe asumirse por el colectivo. Una propuesta que articula la teoría con la práctica ha tenido cierta resistencia en la medida que no estamos acostumbrados a darnos los tiempos necesarios para procesar los temas y la falta de sistematización de las experiencias que enriquecen la recreación de la línea política en cada zona y en consecuencia el fortalecimiento de los cros. que actúan en cada ficha de zona.

PROPONEMOS.

- La necesidad de que la responsabilidad de la Secretaría de Formación recaiga en un cro. y se conforme un equipo de acuerdo a las necesidades.
- Seguir profundizando en la metodología de Educación Popular (reflexión-acción-reflexión).
- Encarar la formación específicas por áreas fortaleciendo la interna partidaria.
- Lograr una articulación con Formación Central. El PS es uno solo, su historia, su identidad, su ideología, etc..
- Trabajar sobre la sistematización de las discusiones, reflexiones, intercambios.

EQUIPO DE FORMACION DEL
COMITE DEPARTAMENTAL

11/

FRENTE DE FINANZAS: 1995 - 1997

=====

Gracias al esfuerzo y compromiso de algunos compañeros es posible destacar ciertos avances durante el periodo que culmina, aunque corresponda señalar que ellos resultan insuficientes para encarar los desafíos que representan la consolidación de nuestro Partido en el escenario político nacional y el duro y extenso periodo electoral que deberá afrontar la próxima dirección departamental .-

Procurando obtener un control administrativo y financiero más adecuado a lo largo de esta gestión se han implementado o perfeccionado mecanismos de contralor de los ingresos y egresos, incluyendo la confección de un nuevo registro de cotizantes y la elaboración de programas de balance que resumen los movimientos de Caja y cuentas bancarias, la evolución del gasto mensual y de otros indicadores que permiten una mejor sistematización de la información disponible .-

En base a dicha información puede establecerse que el resultado del año 1996 arrojó un déficit equivalente a un 0,5 % de los ingresos, mientras que en lo que va de 1997 se ha logrado una situación de virtual equilibrio, no existiendo endeudamiento de tipo alguno, aunque deba señalarse que en este año se ha contado con una asistencia de Finanzas Centrales que ha permitido hacer frente a los mayores gastos derivados de la campaña hacia el 28 de setiembre y del ajuste del alquiler del local departamental .-

También resulta destacable la importante participación de las cotizaciones en el total de ingresos (90 %) y de los gastos fijos en el gasto total (95 %) .- En ese sentido corresponde señalar que es imperioso lograr una mayor diversificación de las fuentes de ingresos, dado que la fuerte incidencia de los gastos fijos deja escaso margen para invertir en otros aspectos y, en definitiva, poder operar políticamente .-

Si bien cabe consignar que no ha sido tarea política inconclusa por falta de finanzas, así como el apoyo otorgado a algunos seccionales y, fundamentalmente, los esfuerzos realizados por algunos compañeros para ampliar y perfeccionar los actuales sistemas de cobranza, debe establecerse que el promedio mensual de cotizantes es sólo ligeramente superior al registrado en 1995, aunque también corresponde señalar que la media de la recaudación mensual ha experimentado un importante incremento (a valores constantes), como consecuencia del aumento del aporte promedio por compañero .-

Dado el mayor volumen de gastos los ingresos y egresos se mantienen en un "peligroso" equilibrio, cimentado en el aporte de unos pocos seccionales, por lo que resulta muy dificultoso expandir el gasto a efectos de hacer frente a las exigencias derivadas de un mejor funcionamiento de la estructura partidaria en el Departamento .-

Las dificultades organizativas y la retracción en la participación que afectan a la estructura también se reflejan en esta Área, existiendo retrasos en la conformación de las direcciones seccionales y asignación de responsabilidades, incluyendo las vinculadas a la tarea de finanzas .- Esto no contribuye a mejorar el funcionamiento de esta Secretaría, aunque tampoco la exime de responsabilidad en la consecución de los objetivos definidos en el plan departamental y las correspondientes instancias partidarias .-

Será necesario realizar un detenido análisis de la problemática de este sector, apuntando a una mayor participación y a la definición de una política de captación de nuevos recursos, procurando revertir las carencias actualmente existentes y, con ello, el mayor déficit de la gestión que culmina.-

SECRETARIA DE FINANZAS DEL COMITE DEPARTAMENTAL

000007

— Toda la información disponible sobre este frente (registro de cotizantes, balances, promedio mensual del aporte y número de cotizantes por organismo, etc.) se encuentra a disposición de los compañeros en la Secretaría de Finanzas hasta la Convención Departamental, y en la mesa que presida a esta última durante su desarrollo

048

9801257

FRENTE TERRITORIAL

Rendición de Cuenta - período Nov. 95 - Nov. 97

Como principio tienen las cosas, no podemos iniciar la rendición sin dar nuestra opinión respecto a la designación de una secretaria para el frente territorial, subdividida en frentes con sus secretarías respectivas (AA.MM. y F.A.).

La complejidad y diversidad del frente hace imposible pensar en un sólo srio. o sria. para atenderlo, así lo evidenció la Dirección Dptal. anterior a ésta. Sin embargo designar un secretario/a para coordinar las dos srias. antes mencionadas, sin establecer claramente los roles, puede derivar en la superposición o la confusión de los mismos lo que no ayuda al buen desempeño individual y colectivo. Por cierto la atención del frente territorial no se resuelve con la creación de una supersecretaría, pues no podría abarcar correctamente todos los espacios de trabajo.

Resulta imprescindible a efectos de mejorar y consolidar el desarrollo del Partido en el frente territorial contar con un equipo de cras. y cros., asumiendo srias. por sub-frentes que, además de la atención específica de éstos, pueda sistematizar y procesar datos, estilos e instrumentos de trabajo en los diferentes ámbitos para la elaboración política y la síntesis correcta de la compleja realidad que enfrentamos, como forma de retroalimentar nuestra militancia y comprender mejor los cambios que se producen en la sociedad.

Al plantear esto reconocemos no haber actuado a tiempo para una redefinición de la sria., tal vez por las características personales de quien asumió la misma, tal vez por la dinámica del período.

En fin lo importante -ahora- es evaluar lo que hicimos y lo que no hicimos.

Como decíamos la sria. territorial coordinó con las srias. del F.A. y AA.MM., principales frentes de trabajo de esta Dirección Dptal. En el caso del F.A. a partir de Julio/96 nos enfrentamos a dificultades ante la ausencia obligada de la cra. responsable (mononucleosis mediante, luego designada Pres. de la CNO), lo que no impidió mantenernos en contacto y planificar las actividades previstas, en un trabajo conjunto del frente territorial y del frente de organización.

FRENTE AMPLIO

Período Nov. 95 - Nov. 97

Nuestra labor en el Frente Amplio tiene varias puntas, por un lado los activos de los lunes permitieron llegar rápidamente con información y discusión de los temas centrales, a los cros./cras. con responsabilidad política en el Frente, dependiendo del Srio. Político Dptal. y en muchas oportunidades del Srio. de RR.NN. del Partido. Si bien éstos dependían directamente de nuestra delegación en la Mesa Política, fue uno de los objetivos marcados en el plan y un acierto en el fortalecimiento y el empuje político de los cros. en la estructura de base del F.A.

Aun nos falta mucho en lograr una efectiva comunicación e intercambio entre los cros./cras. que militan en el F.A., un déficit de este período fue no alcanzar instancias de relacionamiento entre los delegados al Plenario Nal. y los delegados al Plenario Dptal.

Por otro lado está nuestra participación en la Departamental del F.A. que nos involucra directamente y la incorporación de cros. y cras. en las comisiones centrales que no dependen de esta Dirección.

Durante el período se vivieron instancias de participación y debate trascendentes para el F.A. y en especial para el Partido: el III Congreso y el Plebiscito del 8/12 por la Ref. Constitucional, en el '96 y durante este año las elecciones internas del 28/09.

Es difícil ser breve para evaluar un período de dos años teniendo en cuenta el cúmulo de actividades y acciones políticas desarrolladas. Por aquello de "lo rápido que pasa el tiempo", dos años parecen poco tiempo para lo mucho que sucedió y se hizo.

No corresponde a esta sria. analizar el estado organizativo del P. en Montevideo, sin embargo este se expresa, en buena medida, al momento de reconfigurar el grado de inserción del P. en la estructura del F.A. en sus distintos niveles: organismos de dirección y comisiones centrales, coordinadoras y cels. de base.

DEPARTAMENTAL DEL F.A.

Hace unos meses atrás reflexionábamos sobre el funcionamiento de este organismo de dirección política del Frente en Montevideo (M.D. inf. 4), en particular el funcionamiento de la Mesa Dptal. y tiene vigencia para la evaluación que a continuación haremos.

Durante 1996 la situación de la Descentralización (léase conflictos en Juntas Locales) fue tema ineludible de la M.D., con una clara intención de parte de sus integrantes, salvo excepciones, de soslayar la discusión de fondo. Las consecuencias de ello fueron malas definiciones que no pasaron por la M.D. y que supimos de ellas porque procuramos conocerlas y en el caso concreto de la J. L. 11 fue la Mesa Pol. Nal. la que terminó dirimiendo el conflicto con la resolución de realizar una nueva elección cuyo resultado es conocido por todos. A la fecha no se ha instalado la nueva Junta Local y la discusión sobre la Descentralización aún está pendiente en la Mesa Dptal.

Propugnamos por mejorar el debate político, lo que no tuvo resultado más allá de algunos momentos de reflexión comprendida por algunos cros. y no por el conjunto de los integrantes de la M.D.

Podemos afirmar que en la mayoría de los casos la M.D. se dedicó a interpelar a los Directores, pedir cuenta o información sobre este u otro tema, más que al análisis de las acciones de gobierno y la elaboración de propuestas.

Principalmente dos actores del error fueron protagonistas de la decadencia de un organismo que es dirección política en el Departamento de mayor peso electoral y con 7 años de gobierno frenteamplista: la conducción de la M.D. y la falta de conocimiento y comprensión de las políticas dptales. y la gestión de gobierno.

La presidencia se vió desbordada no pudiendo encontrar la forma de dar un cambio en calidad, creemos que la ubicación del cro. Pte. en la jerarquía municipal y la problemática de la Descentralización son algunas de las causas y la dificultad en el relacionamiento entre fuerza política y gobierno. La proliferación de planteos y posiciones de corte individual o puntual colaboraron con este estado de hastío y debilidad del organismo y nos atrevemos a decir que, tal vez por incapacidad o por cansancio, no hubo voluntad política para revertir esta situación.

La falta de conocimiento de las políticas dptales. y la gestión de gobierno se vió reflejada en los planteos que mencionábamos y en gran medida tiene su causa en la ausencia de ámbitos de intercambio y relacionamiento entre la estructura de base frenteamplista y la municipal central y descentralizada.

En el plan planteamos la necesidad de contar con las Agrupaciones Locales de Gobierno (ALG), expusimos en más de una oportunidad en el P. y en el F.A. la importancia de las mismas. Si bien estas existen en la mayoría de las Coordinadoras, aún no se ha alcanzado optimizar su funcionamiento y esto que debía ser tarea de la Dptal. del F.A., es decir, unificar los criterios de integración y el papel a cumplir en la articulación de lo social y lo político, además de la potenciación del desarrollo local, no fue asumido. Sabemos que en algunas Coordinadoras los socialistas fueron los gestores de las ALG; e impulsores de definiciones que les de un real sustento a las mismas, debemos continuarlo y reproducirlo en otras Coordinadoras.

Este tema, el de la Descentralización, el del uso de la tierra y especialmente el problema de los asentamientos, fueron a los que dedicamos mayor atención para la discusión y elaboración política, tanto en la M.D., en los Encuentros, así como en el Taller 1 de la Mesa Política (Ago. 96)

Hubo otros temas sobre los cuales presentamos propuestas o mociones de resolución, aportando al debate: tasa de saneamiento, Hotel Carrasco, Reforma Constitucional.

Intentamos mantener un vínculo fluido con los cros. y cras. delegados de base a través de las reuniones no periódicas, pero si previas a temas de discusión y resolución de los organismos departamentales y no obtuvimos la receptividad deseada, ni siquiera en situaciones complicadas como el de la Junta local 11, donde el P. estaba directamente afectado. Sólo recordamos dos reuniones con la presencia de 5 o 6 cros. as. Se mantuvo igual la comunicación telefónica y recién este año iniciamos la información escrita en los temas más trascendentes.

9801257

950

La delegación del Espacio 90 coordinó en los temas más importantes (ej.: concesión del Club de Golf, Hotel Carrasco) y hubo siempre sintonía en los temas más difícil de dilucidar. A pesar de la manifiesta voluntad de una coordinación permanente del Espacio, no hemos sido capaces de concretarla, quedando en el debe un funcionamiento más acorde con la realidad política actual que permita la elaboración de propuesta y la definición de una estrategia de trabajo para Montevideo.

Agregamos a esto que la Dirección Dptal. ha participado en la Agrupación de Gobierno Dptal. del PS-E 90, exponiendo y proponiendo sobre temas que por supuesto no nos son ajenos. La relación con el cro. responsable de la A.G.D. del P. ha sido permanente. Como adelanto a una evaluación que deberá hacer otro organismo del P. decimos que falta concretar un trabajo más consecuente y si bien no es posible socializar toda la información de las acciones y obras municipales, creemos posible aunar esfuerzos para darle fortaleza al Gobierno y una acción propositiva de cambio y desarrollo que estimule la participación de los vecinos, principal apoyo de nuestro Gobierno.

En síntesis, el frente territorial tiene múltiples escenarios que confluyen en nuestro proyecto político, aún no todos esos escenarios tienen una presencia sostenida y de construcción partidaria. Existen espacios casi desconocidos o no debidamente atendidos como son las OO.SS. que pueden tener un significado a priori si no se ven integrados a la globalidad del espacio social, mas deben ser concebidas como parte del desarrollo de las relaciones humanas, de la cultura, de la superación de los valores de nuestra sociedad y es indudable que en muchísimas de estas organizaciones hay una gran mayoría de socialistas.

Es necesario también mejorar nuestra comunicación de arriba a abajo y viceversa, no quedar nunca colgado del pincel y sin aceptar o condicionar nuestra militancia a la baja participación o a la pérdida de compromiso, continuar en la consolidación y crecimiento del Partido integrando más cras. y eros. muchos de los cuales esperan una señal nuestra.

Secretaría Territorial
de la Dirección Dptal. de Montevideo
Noviembre 1997

051/S1

9801257

Nº DOCUMENTO	9801258
PAIS	PORTUGAL
FECHA	CR 45
VINCULACION	18593
	251197
	11816
	66813
	11426
	11802
	11164

EN EL GABINETE POR POSIBLES
IRREGULARIDADES FISCALES

-H0245

U. EXTER. U-71 00174
SUD. EXL. 103

PORTUGAL- POLITICA

DIMITE MINISTRO DEFENSA POR SOSPECHAS IRREGULARIDAD FISCAL

Lisboa, 20 nov. (EFE).- El ministro portugués de la Presidencia y la Defensa, Antonio Vitorino, presentó hoy inesperadamente su dimisión debido a sospechas de haber cometido una irregularidad fiscal.

En rueda de prensa ofrecida en la noche del jueves para comunicar su decisión, Vitorino explicó que su forma de hacer política no le permite mantenerse bajo sospecha en el desempeño de funciones de gran responsabilidad política.

"Como no puedo interrumpir temporalmente el ejercicio del cargo hasta que se esclarezca el caso, he decidido solicitar mi dimisión al primer ministro", Antonio Guterres, explicó Vitorino.

La noticia de la existencia de una presunta evasión fiscal se refiere a la adquisición de un terreno en el Alentejo, al sur de Lisboa, en 1989, seis años antes que Vitorino fuera nombrado miembro del gobierno socialista portugués.

Vitorino ha desempeñado, anteriormente, funciones en el gobierno del territorio autónomo de Macao, y además ha sido juez del Tribunal Constitucional portugués. EFE

CR/EJG/STP

11/21/00-17/97

9801258

01-08

507774

REPORT 11-21 00499
MUN EXO 128

PORTUGAL-CRISIS (Previous)
GUTERRES BUSCA SOLUCION CREADA CON DIMISION MINISTRO DEFENSA

Lisboa, 21 nov (EFE).- El primer ministro socialista portugués, Antonio Guterres, busca hoy una solución al duro golpe político sufrido con la crisis abierta en su Gobierno por la dimisión del ministro de Defensa, Antonio Vitorino, uno de sus más estrechos colaboradores.

Vitorino, de 40 años, anunció inesperadamente anoche su dimisión como ministro de Defensa y de la Presidencia, que incluye las funciones de relaciones con el Parlamento, por las presuntas irregularidades fiscales que cometió en la compra de unos terrenos hace 8 años.

"En democracia nadie está por encima de sospechas", dijo Vitorino, al que se considera uno de los ministros de Defensa que mejor trabajó por la dignificación de las Fuerzas Armadas, cuyo papel en la vida del país tomó un relieve histórico con la revolución del 25 de abril de 1974.

Además de dimitir de sus cargos, Vitorino también anunció que "no ejercerá funciones políticas" hasta que sea esclarecida su situación fiscal.

Esta decisión supone que abandone el escaño de diputado por Setúbal. De hecho, Vitorino dijo que recupera de esta forma su calidad de "simple ciudadano", sin el "beneficio de la inmunidad parlamentaria".

Vitorino dimitió después de ser contactado por un periodista del diario lisboeta "Público" con cuestionaba la legalidad de la compra de unos terrenos en la región oriental del Alentejo, antes de que la noticia fuera publicada.

Según la investigación del diario, Vitorino sólo pagó los impuestos de una parte del valor de la transacción. La cantidad que el ministro dimisionario dejó de pagar asciende, según el diario, a 360.000 escudos (7.000 dólares).

Aunque dijo que tiene la "profunda convicción" de que actuó sin lesionar los intereses patrimoniales del Estado, Vitorino subrayó que, si hay dudas sobre su conducta, "hay que esclarecer totalmente" la situación.

Vitorino es el segundo ministro del Gobierno de Guterres, en el poder desde hace dos años, que dimitió por presuntas irregularidades fiscales. Anteriormente, se vio obligado a hacerlo Mariano Bapta, titular de Obras públicas, por haber declarado un apartamiento por debajo de su valor en las escrituras.

Guterres, que está en Luxemburgo a la Cumbre sobre el empleo, se encuentra esta vez a su regreso a Lisboa con Vitorino para examinar la situación y buscar un acuerdo aceptable.

"Esta es una profunda preocupación", dijo Guterres en Luxemburgo al comentar la dimisión de Vitorino, al que definió "un joven y querido amigo". "Uno de los mejores y más inteligentes" del país.

El presidente de la República, el también socialista Aníbal Cavaco Silva, dijo que "espera que el proceso de esclarecimiento de la situación se desarrolle con normalidad y que se llegue a una solución que permita la continuidad del Gobierno".

Según el periódico "Público", el Gobierno de Guterres se enfrenta a una crisis sin precedentes en la historia de la democracia portuguesa.

dimisionario "será acelerado rápidamente".

Vitorino, que entró en el Partido Socialista (PS) con 16 años, fue secretario de Estado de Asuntos Parlamentarios con Mario Soares, juez del Tribunal Constitucional, eurodiputado, y autor del programa electoral que llevó al triunfo de su formación en 1995.

Conocido como la "barrida atómica" por su capacidad de trabajo y su baja estatura, Vitorino era una de las piezas fundamentales del Gabinete de Guterres, que se verá obligado ahora a realizar una remodelación que los comentaristas sitúan para los primeros meses del año próximo.

Una de las soluciones que se barajan es que Guterres asuma las carteras de Vitorino y aplaze la remodelación a enero, es decir, después de las elecciones municipales del 14 de diciembre, en las que el PS espera reafirmar la victoria de las generales de 1995.

La tarea de Guterres no será fácil puesto que Vitorino ejercía muchas funciones, entre las que se incluye la responsabilidad de la Exposición de 1998, las relaciones con el Parlamento, las negociaciones entre el Ejecutivo y el Partido Socialista, además de las concernientes a Defensa.

Pertenciente a la nueva generación de dirigentes socialistas, todos los comentaristas pronosticaban que Vitorino disputaría en el futuro el liderazgo en el PS. Si las investigaciones fiscales concluyen que actuó correctamente, como él sostiene, la figura de Vitorino cobrará un fuerte valor en esa carrera. EFE

an/terpo

11/01/10-42/87

8801202

051075

R 000001 11-07 000004
010 000 000

PORTUGAL-CELESTE

GUTERRES ACEPTA DIMISION MINISTERIO DEFENSA Y PREPARA CAMBIOS

Liema, 27 nov (EFE).- El primer ministro portugués, Antonio Guterres, inició hoy, sábado, las acciones para sustituir al "líder" de su gobierno socialista, el ministro de la Presidencia y de Defensa, Antonio Vitorino, al no conseguir disuadirlo de su intención de dimitir.

Guterres, que regresó anoche de la cumbre de la Unión Europea sobre el asunto celebrado en el momento, se reunió durante horas con Vitorino en la residencia de San Julian da Barra, en las afueras de Lisboa, pero no pudo hacer cambiar de opinión al ministro.

Vitorino explicó al nuevo pasado que su decisión se debe a la sospecha, levantada por la prensa, de que comete irregularidades fiscales en la compra de una propiedad rural en el Alentejo, al sur del país, en 1989.

El ministro manifestó la preocupación de que no ha violado la ley, pero el diario de Lisboa "Publico" insiste en que Vitorino hizo una declaración incompleta al fiscal, con lo que ahorra cerca de 200.000 escudos (250.000 pesetas) en impuestos de transacciones prediales.

La supuesta irregularidad ha llevado a algunos de sus colaboradores, incluido Guterres, a pedir a que continúe en el cargo, pero el ministro reiteró que no acepta desempeñar funciones más sencillas.

La prensa lusa admitió que Guterres podría aprovechar la salida de Vitorino para hacer la primera reorganización ministerial profunda de su Gobierno, cuando falta menos de un mes para las elecciones municipales del 12 de diciembre, en las que el Partido Socialista debe ganar para ser reelegido.

010 000 000

11 000001 000004

9801258

XA7512

U POXB 11-23 00618
icx mun exg

PORTUGAL-GOBIERNO (ampliación)
ANUNCIADA REESTRUCTURACION GOBIERNO SOCIALISTA

Lisboa, 23 nov (EFE).- El nombramiento para el cargo de ministro de Defensa de José Veiga Simão, miembro de un Ejecutivo del antiguo régimen, es la gran sorpresa en la reestructuración del gobierno socialista de Portugal encabezado por Antonio Guterres anunciada hoy, domingo, en Lisboa.

La reestructuración comprende la unión del ministerio del Empleo y Formación Profesional al de la Solidaridad Social y la creación de nuevas carteras, una de Adjunto para la Juventud, Deportes y Toxicodependencia, otra para los Asuntos Parlamentarios, mientras que se mantienen las de Defensa y de Economía, para las cuales han sido designados nuevos titulares.

Los nuevos ministros son:

Empleo y Solidaridad Social, Eduardo Ferro Rodrigues, hasta ahora ministro de la Solidaridad Social.

Defensa, José Veiga Simão, ex ministro de Educación en un gobierno del anterior régimen luso encabezado por Marcelo Caetano,

Economía, Joaquim Pina Moura, hasta ahora secretario de Estado adjunto del Primer ministro

Ajuno y de Administración Interna, Jorge Coelho, hasta ahora ministro adjunto del Primer ministro.

Asuntos Parlamentarios, Antonio Costa, hasta ahora secretario de Estado de Asuntos Parlamentarios.

Adjunto para la Juventud, Deporte y Toxicodependencia, José Sócrates.

Las funciones de "número dos" del gobierno han sido encargadas al ministro de Negocios Extranjeros, Jaime Gama.

La decisión de Guterres se produce tres días después de la inesperada dimisión del anterior "número dos", el ministro de la Presidencia y de la Defensa, Antonio Vitorino, a causa de las denuncias aparecidas en la prensa sobre una presunta irregularidad fiscal en la adquisición de unos terrenos hace ocho años.

El jefe del gobierno luso intentó el viernes pasado disuadir a Vitorino, pero éste mantuvo su postura, afirmando que en "en democracia nadie está por encima de las sospechas" y que su manera de estar en la política obligaba a salir, como acabó por suceder.

La actitud de Vitorino ha sido aplaudida casi unánimemente por correligionarios y adversarios políticos, pero se volvió en contra de Guterres, ya que el Primer ministro últimamente defendió a dos dirigentes socialistas también involucrados en presuntas irregularidades de mayor cuantía: el alcalde de Cascais, José Luís Judas, y el gobernador civil de Beja, Antonio Saleiro.

Al elevar el listón de la responsabilidad política, Vitorino, sin desearlo, obligó a Guterres a acelerar una remodelación gubernamental que no parecía estar prevista, al parecer para superar los posibles efectos negativos de su actuación en los casos de Judas y Saleiro.

Los cambios en el gobierno de Guterres son bastante más profundos de lo que se pronosticaba en los medios políticos y periodísticos.

La presencia en la plantilla gubernamental de Veiga Simão como ministro de Defensa en sustitución de Antonio Vitorino sorprendió a todos los observadores.

05

9801258

Veiga Simao, de 68 años de edad, ha sido ministro de Educación en un gobierno del "Estado Novo" presidido por Marcelo Caetano, el sucesor de Antonio Oliveira Salazar.

"Mi reforma educativa pretendió derribar el régimen y abrir camino a la libertad", explicó más tarde Caetano.

Doctorado en Física Nuclear por la Universidad de Cambridge (Reino Unido) y en Ciencias Físico-Químicas en Coimbra (Portugal), está considerado uno de los mayores expertos del país en ciencias de la educación.

En 1983 se inscribió en el Partido Socialista y ese año formó parte de un gobierno encabezado por Mario Soares.

Veiga Simao no es conocido como especialista en cuestiones de defensa y últimamente no ejercía ningún cargo político.

Otra de las sorpresas es la salida del ministro de Economía, Augusto Mateus, que no figuraba entre los "remodelables".

Su sustituto es un antiguo militante del Partido Comunista, Joaquim Pina Moura, hombre de confianza de Guterres. EFE

cb/mlr

11/23/20-19/97

9801258

FD1022

U PUXBT 11-24 00368
mun exg 1cx

PORTUGAL-GOBIERNO
GUTERRES CONFIRMA ANTICIPO REMODELACION POR DIMISION VITORINO

Lisboa, 24 Nov (EFE).-- El primer ministro socialista portugués, António Guterres, confirmó hoy que se vio obligado el domingo a anticipar la remodelación de Gobierno que planeaba debido a la dimisión del ministro de Defensa, António Vitorino, que fue para él un momento "muy doloroso y muy difícil".

Guterres, de 48 años, dijo que "la rapidez y eficacia" con que fue realizada la remodelación, con la que cambió cuatro ministros (Defensa, Interior, Economía y Trabajo) y creó dos nuevos departamentos, Relaciones con el Parlamento y Juventud y Deportes, asegura la estabilidad y la tranquilidad del país.

Los cambios estaban previstos "para más adelante", pero la dimisión de Vitorino, el número dos de su Gobierno, obligó a anticiparlos, dijo Guterres después de informar al presidente de la República, el también socialista Jorge Sampaio, sobre la remodelación.

Antes de la dimisión el pasado viernes de Vitorino por presuntas irregularidades fiscales en la compra de unos terrenos, los comentaristas daban por cierta la remodelación después de las elecciones municipales del próximo 14 de diciembre.

Guterres, en el poder desde hace dos años, dijo que el objetivo de los cambios fue el de "aumentar la eficacia y la capacidad política" del ejecutivo, lo que fue "totalmente logrado".

Los nuevos ministros, todos socialistas, y secretarios de Estado tomarán posesión de sus cargos mañana, martes.

Esta es la lista del XIII Gobierno constitucional remodelado:

primer ministro: António Guterres.

Asuntos Exteriores: Jaime Gama.

Defensa: José Veiga Simão.

Finanzas: António de Sousa Franco.

Adjunto y de Interior: Jorge Coelho.

Obras Públicas: João Cravinho.

Justicia: José Vera Jardim.

Economía: Joaquim Pina Moura.

Agricultura y Pesca: Fernando Gomes da Silva.

Educación: Eduardo Grilo.

Sanidad: Maria de Belém Roseira.

Trabajo y Seguridad Social: Eduardo Luis Ferro Rodrigues.

Ambiente: Elisa Ferreira.

Cultura: Manuel Maria Carrilho.

Ciencia y Tecnología: José Mariano Gago.

También forman parte del Gobierno, a las órdenes directas del jefe del Gobierno los ministros:

Asuntos Parlamentarios: António Costa.

Adjunto para la Juventud, el Deporte y Toxicodependencia: José Sócrates. EPL.

nrz/pal

11/24/14 50/27

07

980125g

TD105a

R FOXB 11-75 00553
mun exq 100

PORTUGAL GOBIERNO
DIMISION GOBERNADOR CIVIL BEJA ACOMPAÑA POSESION MINISTROS

Lisboa, 25 nov (EFE).-- La dimisión del Gobernador civil de la ciudad de Beja, el socialista António Saleiro, acompañó hoy la toma de posesión de los nuevos ministros nombrados por el presidente del ejecutivo, António Guterres, tras la crisis desatada por la renuncia del titular de Defensa, Antonio Vitorino.

Vitorino dimitió el pasado viernes por presuntas irregularidades fiscales (el impago de unos 1.700 dólares) cometidas en la compra de unos terrenos, operación en la que actuó de intermediario su correligionario Saleiro, según informaciones del diario lisboeta "Público", que destapó el caso.

La oposición había contrapuesto al gesto político de Vitorino la permanencia en los cargos tanto de Saleiro como del alcalde de Cascais, José Luis Judas, del que se descubrió que no había hecho la declaración de la renta en dos ejercicios, desliz que el edil dio por cerrado pagando los impuestos que debía.

Este contraste suponía un desgaste para el Partido Socialista, en el poder desde hace dos años, a pocas semanas de las elecciones municipales del próximo 14 de diciembre.

Saleiro anunció hoy su dimisión en una conferencia de prensa, donde reiteró su inocencia y denunció que "ya fue condenado" en la plaza pública sin ser escuchado, en el marco de un "complot bien urdido" de sospechas alimentadas por algunos medios de comunicación.

"No tengo nada que temer", dijo el dimisionario gobernador civil, líder del PS en la región del Bajo Alentejo, que regresará a su escaño de diputado por Beja (Sur) en la Asamblea de la República.

La lectura del comunicado de dimisión fue hecha por Saleiro mientras en Lisboa tomaban posesión los nuevos ministros de Guterres, afirmando solemnemente ante el presidente de la República, Jorge Sampaio, que cumplirán sus encargos.

Guterres cambió cuatro ministros, suprimió la cartera de Presidencia y creó dos nuevas, Asuntos Parlamentarios y Deportes, en una remodelación que refuerza la presencia socialista en el gabinete.

Además de Vitorino, que estaba al frente de Presidencia y Defensa, han dejado el Ejecutivo los titulares de Interior, Alberto Costa; Trabajo, Maria Joao Rodrigues, y Economía, Augusto Mateus.

Para ocupar estas carteras, el ministro de Solidaridad y Seguridad Social, Ferro Rodrigues, acumula también Trabajo; Jorge Coelho une el cargo de ministro adjunto con Interior; el secretario de Estado adjunto a Guterres, Joaquim Pina Moura, pasa a Economía, y José Veiga Simão reemplaza a Vitorino en Defensa.

Completan la remodelación Antonio Costa, de 36 años, con la cartera de Asuntos Parlamentarios, y José Sócrates como ministro adjunto para la Juventud, el Deporte y la Toxicodependencia.

Una de las grandes sorpresas ha sido el nombramiento como titular de Defensa de Veiga Simão, de 68 años, ex ministro de Educación en un gobierno del "Estado Novo" presidido por Marcelo Caetano, el sucesor de Antonio Oliveira Salazar.

Ex embajador de Portugal en la ONU después de la revolución

del 25 de abril de 1974, Simão es militante socialista desde 1983 y fue ministro de Industria (1983-1985) con Mario Soares.

El diario "Público" comentó hoy que "asusta" pensar que Veiga, como "numero tres" del Gobierno, "pueda presidir con alguna frecuencia" el Consejo de ministros.

"Lo que sería una condena postuma de Marcello Caetano", añadió el diario, que recuerda que Simão, como ministro de Educación, reprimió el movimiento estudiantil opositor al dictatorial "Estado Novo". El

origen

08-08

9801258

AD3266

R FOXET 11 04 00190
SUR IEX

PORTUGAL-SUDAMERICA
GOBERNANTE PORTUGUES VIAJA A BRASIL, URUGUAY Y VENEZUELA

Lisboa, 4 nov (EFE) - El secretario de Estado de las Comunidades Portuguesas, José Lello, inicia hoy, martes, un viaje de ocho días de duración a Brasil, Uruguay y Venezuela dominado por cuestiones relacionadas con los emigrantes de su país.

En Brasil, Lello permanecerá hasta al próximo viernes, día 7, y se desplazará a Santos, Sao Paulo. Praia Grande, en donde se entrevistará con las autoridades locales y participará en actos organizados por asociaciones lusitanas.

La visita a Uruguay, que empieza el viernes por la tarde, incluye una entrevista con el vicepresidente de la República y encuentros con compatriotas que viven en el país.

El sábado, día 8, Lello rinde homenaje al "padre" de la independencia de Uruguay, José Artigas, y participa en una manifestación en su honor en Montevideo.

En la capital uruguaya, presidirá a una reunión con los representantes de las comunidades de emigrantes lusos del Cono Sur.

El domingo, día 9, el gobernante portugués parte hacia Venezuela, en donde integrará la delegación que acompaña al presidente de la República, Jorge Sampaio, en su visita oficial al país. EFE

cb/ig/pq

11/04/10-44/97

Nº DOCUMENTO	9801259
ORIGEN	PORTUGAL: 9/12A
FECHA	04/11/81
INICIA	11816
	66813
	11148
	501482
	501466

67390
11399

SEL. DE ESTADO DE LAS COMUNIDADES
PORTUGUESAS POR EL CONO
SUR

41-01

9801259

ARCHIVO

EJERCITO NACIONAL
ESTADO MAYOR EJERCITO
DEPARTAMENTO II (ICIA)
280930- ENERO - 1998

PARTE ESPECIAL DE INFORMACION No 039/B/ANA/998.-

- I.- EVALUACION: Se omite
- II.- RESPONDE A: Información recibida por esta Agencia
- III.- TEXT O: Se adjunta
- IV.- SINTESIS: Se omite
- V.- DISTRIBUCION:

EJEMPLAR 001 - D.G.I.D.

EJEMPLAR 002 - ARCHIVO

El Jefe del Dpto. II (ICIA) del E.M.E.

CORONEL

WILSON CORONEL

9801260

03 FEB. 1998

001/05

TEXT O:

- Se adjunta Resolución de la Mesa Representativa del PIT-CNT
del día 18 de Nov. de 1977.

ORIGINAL

9801260

002



DE TRABAJADORES
CONVENCION NACIONAL
DE TRABAJADORES

S

RESOLUCION DE LA MESA REPRESENTATIVA
EL DIA 18 DE NOVIEMBRE DE 1997
EN LA CENTRAL

ASISTENCIAS:

ADEOM, ADUR, AFCC, AFFUR, AFJU, AFUTU, APU, ATSS, COFE, F.CAUCHO, FANCAP, FENAPES, FFOSE, FOEB, FOPCU, FUECI, FUM, FUS, SAG, SIMA, STIQ, SUANP, SUNCA, SUNIMA, SUTEL, UAOEGAS, UNOTT, UNTMRA, UOC, UTHC, (SOIMA, FEUU, AFPU).

PREVIOS:

1. FEUU

Informa sobre la Convención de la FEUU llamada "CHE GUEVARA", en su homenaje, a treinta años de su asesinato. Comienza el Jueves 20 de Noviembre a las 18:30 horas en el Paraninfo.

La oratoria inaugural estará a cargo de un Cro. de la FEUU, el Rector Jorge Brovetto, un Cro. de la Intergremial y un Cro. por el PIT CNT.

2. Secretaría de Políticas Sociales y DD.HH.

El Cro. Luis Puig informa sobre Micaela Broche que debe tratarse en el Centro de Restauración Neurológica en Cuba. Aún faltan US\$ tres mil. (Nro. de Cuenta en el BROU: 2178 en dólares y 2.86 en pesos uruguayos).

3. Comisión de Homenaje a Gerardo Cuesta

* El 26 de Noviembre en el S.M.U. se hará el lanzamiento del libro Homenaje a Cuesta.

4. Secretaría de Finanzas

* Se reparte material sobre el Curso Docentes Lázaro Peña cuya matrícula es de \$U 400.

* Se convoca para el VIERNES 21 a las 18:00 horas en SUTEL para pintar los pasacalles del PIT CNT, posteriormente reunión por actividad de Finanzas.

4. AFCC

Informa sobre conflictos en varias Cooperativas de Consumo. Se realizará una Asamblea de Socios.

003

9801260

ORDEN : EL DIA

1. Características para Montevideo de la Jornada Cívica

PARO GENERAL DE 24 HORAS EL DIA JUEVES 27 DE NOVIEMBRE.

CONSIGNA, POR: EMPLEO, SALARIO, NEGOCIACION COLECTIVA, FUEROS SINDICALES, SEGURIDAD SOCIAL SOLIDARIA, CUMPLIMIENTO DEL ART.4° DE LA LEY DE CADUCIDAD.

CONCENTRACION A PARTIR DE LA HORA 11:00 EN:

Plaza Lafone UOC, UAOEGAS, STIQ, ORANCAP, SUANP, SOIMA.

Bolivia y Cno. Carrasco SAG, UNTMRA, AFCC, COFE.

Explanada del I.P.A. COFE, AFUTU, AFFUR, FENAPES, FUS, UNTMRA, ADUR.

Plaza Colón FOEB, SUTEL, SOIMA, AFJU, STIQ, SUNCA.

8 de Octubre y Piccioli UTHC, UNOTT, F.CAUCHO, SIMA.

Gral. Flores e Industria UAOEGAS, SAG, UNTMRA.

2. DIALOGO TRIPARTITO

Con relación a la falta de una respuesta por parte del Poder Ejecutivo al planteamiento realizado por el Movimiento Sindical en el diálogo tripartito, de cumplimiento del Art. 4° de la Ley de Caducidad, la Mesa Representativa declara:

- a) Que es inaceptable que en este ámbito, donde se pretende consensuar voluntades sobre distintos temas que afligen al País, la respuesta sobre este reclamo sea la misma que ofreció el Poder Ejecutivo al recurso interpuesto por Familiares de Detenidos Desaparecidos.
- b) Si bien este tema es una bandera irrenunciable para el Movimiento Sindical, su trámite a nivel del diálogo tripartito no es excluyente para el tratamiento de los otros temas a consideración, pero sí, constituye sin duda un elemento relevante a la hora de definir el mantenimiento de este ámbito.
- c) Por lo expuesto el 1.12.97, se replanteará el tema y se evaluará la respuesta, que en este ámbito o en cualquier otro que el Poder Ejecutivo considere más conveniente se brinde a la sociedad.

.. INVITACIONES CIOSL-ORIT

Se resuelve pasar al I.C.D. (Formación) y a la Comisión de Mujeres respectivamente, para que definan la representación del PIT CNT en estos eventos.

MESA REPRESENTATIVA

000007

!!!!!! ATENCION!!!, RECORDAMOS

- * Jornada de PINTADA de PASACALLES (Resolución de la Mesa Representativa del 21.10.97).
VIERNES 21 a partir de las 11:00 horas en SUTEL.
- * Nueva (y última) convocatoria para conformar la Comisión de Trabajo hacia el Festival Artístico del 13.12.97.
VIERNES 21 hora 18:00 en SUTEL.
- * Comisión de Organización se reúne el JUEVES 20 hora 18:00 en la Central, para ultimar los detalles de la JORNADA CIVICA NACIONAL DEL 27.11.97.

PROXIMA MESA REPRESENTATIVA NACIONAL AMPLIADA
SABADO 22.11.97 HORA 09:00 LOCAL AEBU

005/05.

9801260

El primer ministro británico, James Callaghan, dijo en un momento de la entrada de la delegación británica a la reunión de la Unión Monetaria Europea (UEM) que el Reino Unido se comprometía a la entrada de la moneda única europea en el momento en que el Reino Unido se comprometiera a la entrada de la moneda única europea.

Callaghan, acompañado por el jefe de delegación británica, el presidente francés, Jacques Chirac, el primer ministro francés, Jacques Chirac, y el jefe de delegación británica, Lord Blair, anunció la entrada automática de un representante británico en el comité de seis miembros.

Según indicó Lord Blair, existe la suficiente flexibilidad como para garantizar que sea cual sea el momento en el que el Reino Unido se comprometa en la Unión Monetaria Europea (UEM), haya un asiento disponible para ese país.

Blair acogió con satisfacción el anuncio y resaltó que "es muy importante e indica el deseo del resto de Europa de ver allí al Reino Unido participando".

Respecto de la entrada británica en la UEM, subrayó la importancia para el Reino Unido de ser capaz de influir en los debates sobre la moneda única aunque su Gobierno pueda integrarse en una etapa posterior.

Ante ello, Lord Blair respondió que no existe intención dentro de la Unión Europea de dejar fuera al Reino Unido o cualquier otro país que quiera decidir no integrarse en la primera ola.

Aunque tanto Blair como sus invitados franceses resaltaron las "excelentes relaciones" de sus países y sus abundantes "intereses comunes", reconocieron que existe un desacuerdo en lo referente a la flexibilidad del mercado laboral.

Chirac afirmó que "queda fuera de toda duda que se vaya a importar el modelo social británico en Francia y queda fuera de toda duda que se vaya a importar el modelo social francés en el Reino Unido. En eso sí que existe un acuerdo completo".

En la reunión tuvo también un lugar destacado la huelga de los camioneros franceses, que ha dejado sinquedados a decenas de sus colegas británicos y del resto de Europa.

Blair se puso al tanto de la insatisfacción de las empresas británicas después de que el Gobierno francés aún no haya hecho efectivas las compensaciones por los daños que causó la huelga del año pasado.

Ante ello, Lord Blair prometió que las reclamaciones de las empresas británicas se contestarían antes de tres meses.

En el plano internacional, los representantes franceses y británicos abordaron el tema de la crisis iraquí abriendo por la negativa de Bagdad a facilitar el tránsito de las misiones que supervisan el armamento.

El presidente francés se pronunció en contra del recurso a "fuerzas voluntarias" stating que Iraq debe respetar los acuerdos tomados y las resoluciones de la ONU ya adoptadas.

La cuestión de la defensa ha sido otro de los temas más destacados de la reunión, y en la reunión que Blair, Chirac y Giscard d'Estaing celebraron este sábado se abordó la necesidad de

reunirse para el estudio de la crisis iraquí y la necesidad de un acuerdo que sea la base de la cooperación entre las fuerzas de seguridad.

En una sesión que comenzó con la lectura del discurso de George Pompidou, el primer ministro francés, Jacques Chirac, se habló en el contexto del acuerdo de cooperación entre el Reino Unido y Francia en materia de defensa y la necesidad de un acuerdo que sea la base de la cooperación entre las fuerzas de seguridad.

Lord Blair, Chirac y Giscard d'Estaing, que se reunieron en un momento de la entrada de la delegación británica a la reunión de la Unión Monetaria Europea (UEM), se comprometieron a la entrada de la moneda única europea.

Blair, Chirac y Giscard d'Estaing, que se reunieron en un momento de la entrada de la delegación británica a la reunión de la Unión Monetaria Europea (UEM), se comprometieron a la entrada de la moneda única europea.

Blair, Chirac y Giscard d'Estaing, que se reunieron en un momento de la entrada de la delegación británica a la reunión de la Unión Monetaria Europea (UEM), se comprometieron a la entrada de la moneda única europea.

Blair, Chirac y Giscard d'Estaing, que se reunieron en un momento de la entrada de la delegación británica a la reunión de la Unión Monetaria Europea (UEM), se comprometieron a la entrada de la moneda única europea.

Blair, Chirac y Giscard d'Estaing, que se reunieron en un momento de la entrada de la delegación británica a la reunión de la Unión Monetaria Europea (UEM), se comprometieron a la entrada de la moneda única europea.

NO DOCUMENTO 9801262
 TITULO Reino Unido
 PREC. 110598
 FECHA 26/11/97
 CULA 11848
 50+528
 11382
 11161
 11302

DEBATE PER A PRESUPUESTO

01-02

9801262

JUGADA DE LOS LABORISTAS

El Presupuesto en debate público

Página/12

en Gran Bretaña

Por M. J.

Desde Londres

En una medida sin precedentes, el ministro de Economía laborista abrió el debate público sobre su futuro Presupuesto con una severa advertencia sobre la necesidad de mantener las cuentas fiscales en orden. El ministro y arquitecto del "New Labour", Gordon Brown, anunció ayer en la Cámara de los Comunes que el laborismo no aumentaría el gasto fiscal a pesar de que las nuevas proyecciones económicas indican que el gobierno contará el año próximo con un cómodo superávit. El anuncio, que fue recibido con beneplácito por la city, agitó las aguas del laborismo donde crece la oposición a las medidas de austeridad que contempla el gobierno en momentos en que el Sistema Nacional de Salud y la Educación necesitan urgentemente nuevos fondos.

El gobierno denominó a su informe sobre el estado de la economía una "información y consulta para abrir el debate" y puso a disposición del público copias del discurso de Gordon Brown y una dirección donde los británicos pueden enviar sus comentarios y sugerencias. En teoría el gobierno analizará estas recomendaciones y, en caso de que las juzgue oportunas, las incorporará al Presupuesto que se dará a conocer en abril. La transparencia de los actos gubernamentales y un nuevo estilo de democracia participativa son los dos objetivos de este nuevo ejercicio político, calificado por sus detractores como mero "golpe de relaciones públicas".

El informe del ministro de Economía reitera un "leitmotiv" labo-

rista: en la "Nueva Gran Bretaña" del "Nuevo Laborismo", el partido que históricamente reivindica la justicia social es también el abanderado de la rectitud fiscal. A pesar de que las proyecciones oficiales calculan en 5 mil millones de dólares el superávit fiscal del próximo año, el ministro de Economía aseguró que no se apartará de su promesa preelectoral: no aumentar el gasto fiscal hasta 1999. "Hay presiones en la economía que deben ser solucionadas. En este momento del ciclo económico, cuando la inflación y las tasas de interés empezaron a subir, una nueva ola de aumentos salariales creó inestabilidad y precipitó una recesión. Es-

Recomendaciones:

El gobierno analizará estas recomendaciones y, en caso de que las juzgue oportunas, las incorporará al Presupuesto.

te es el momento de estar alerta y vigilante", advirtió Brown a la Cámara de los Comunes.

Los economistas coinciden en que Gran Bretaña continúa en la fase expansiva del ciclo económico: un 4 por ciento de crecimiento anual, un sostenido descenso de los índices de desempleo y un aumento de los salarios y las tasas de interés (4 y 7 por ciento anual). Si a esto se añade el superávit fiscal, se tiene, según Gordon Brown, la receta para una disparada inflacionaria. Para enfatizar la coherencia de este mensaje, el gobierno había publicado el lunes, en un documento de 560 páginas, un inventario de todos los bienes que obran en manos del Estado, cuyo valor supera los 400 mil millones de dólares. Si bien el ministro del Tesoro, Alistair Dar-

ling, indicó que el documento no constituía una puesta a la venta de todos sus bienes, aclaró que el gobierno alentaba a cada ministerio para que vendiera o alquilara las propiedades que no utilizaba y que seguían apolillando su título de propiedad en alguna olvidada carpeta ministerial.

El anuncio de esta más que moderada posibilidad privatizadora no despertó reacciones entre los laboristas que, en cambio, siguen resistiendo los recortes que el gobierno contempla para el "Welfare State". La semana pasada 67 diputados firmaron una moción de protesta contra la reducción de los subsidios familiares para madres solteras contemplada en un proyecto de ley gubernamental. El grupo parlamentario estaba liderado por 46 laboristas que le recordaron a la ministra de Seguridad Social Harriet Harman las palabras que había pronunciado hacía un año, cuando estaba en la oposición, en contra de los recortes presupuestarios que ahora promueve. Anualmente el Estado gasta unos 15 mil millones de dólares en subsidios sociales para el millón y medio de madres solteras que hay en el país: la medida que auspicia el laborismo supondría un ahorro de alrededor de 500 millones de dólares.

Pero los subsidios a las madres solteras son apenas la punta de la madeja de los problemas sociales heredados de 19 años de thatcherismo. El Servicio Nacional de Salud, que cubre a los 55 millones de británicos, tiene un gasto anual de más de 60 mil millones de dólares y un déficit de alrededor de mil millones. Más de un millón de personas tienen que esperar por lo menos un año para ser operadas: se calcula que, a los niveles actuales de gasto sanitario, la cifra ascenderá a casi dos millones para marzo del '99.

- Es ilegible -

9801262

9801262

02-02

ARCHIVO

1131

EJERCITO NACIONAL
ESTADO MAYOR EJERCITO
DEPARTAMENTO II (ICIA)
280930- ENERO - 1998

PARTE ESPECIAL DE INFORMACION No 038/B/ANA/998.-

- I.- EVALUACION: Se omite
- II.- RESPONDE A: Información recibida por esta Agencia
- III.- TEXTO: Se adjunta
- IV.- SINTESIS: Se omite
- V.- DISTRIBUCION:

EJEMPLAR 001 - D.G.I.D.

EJEMPLAR 002 - ARCHIVO

El Jefe del Dpto. II (ICIA) del E.M.E.

CORONEL

WILSON CORONEL

001/31

9801263

03 FEB. 1998

T E X T O:

- El 07DIC97 se realizó el Plenario del M.P.P.-Departamental de Canelones de donde se obtuvo la siguiente documentación:

*-Publicación "PARTICIPANDO" (2ª Epoca Nº5).-

*-Elementos de un PROGRAMA ALTERNATIVO.

*-Aporte al plenario - Esquema Organizativo de la Agrupación "LOS HORNEROS" Barros Blancos.

*-Balance de la votación del F.A.- M.P.P.- principalmente en Canelones.-

-Por otro lado se obtuvo un volante de convocatoria de Militantes para el día 06-DIC. en la Plaza Juan Ramón GOMEZ.-

002

9801263



PARTICIPANDO

Colabora con la Organización. \$: A voluntad

Nº5

EDITORIAL

NO A LA REFORMA EDUCATIVA TU COMITÉ DECIDE 21/12 PLENARIO NACIONAL DEL FA

El MPP estará trabajando para lograr la máxima participación. Para que así en el FA se sientan representados quienes trabajan en la enseñanza, los estudiantes, los padres y el pueblo todo. Para lograr un gran debate popular sobre ese tema tan importante como lo es la educación.

Es responsabilidad de todos que se realicen los plenarios zonales en Montevideo y los plenarios departamentales en el interior para así fortalecer esa herramienta de información, discusión y lucha que son los Comité de Base.

**Tu comité te espera
Los jóvenes te esperan**

003

9401263

ALGUNAS RAZONES PARA RECHAZAR LA ACTUAL REFORMA EDUCATIVA.

* El FA, desde su constitución, denunció y luchó por superar los problemas que la educación uruguaya presentaba. La reforma actual no sólo no los soluciona, sino que los agrava (deserción, baja calidad, carencias presupuestales, etc.)

* Necesitamos una propuesta educativa propia, nacional, democratizadora, popular y científico-humanista. Su construcción no significa partir de cero, porque contamos con las definiciones del FA de sus Congresos, además de la riquísima producción de las Asambleas Técnico-Docentes (organismos oficiales deliberativos de los docentes de ANEP), de los sindicatos de la enseñanza y del PIT-CNT. No podemos limitarnos a delinear los ejes centrales de lo que haríamos si fuésemos gobierno, porque la Reforma en ANEP hoy ya es parte de la realidad y no seríamos creíbles si no damos opinión sobre un problema tan trascendente.

* Rechazamos la actual reforma en ANEP, entre otras razones, porque:

✓ Es parte del paquete de reformas que el neoliberalismo viene implantando, en el marco de la globalización, en nuestros países dependientes, de acuerdo a los lineamientos y condicionamientos de los organismos multilaterales de crédito (Banco Mundial, BID, BIRF) y los intere-

ses del capital transnacional. Por ello profundiza la dependencia y socava nuestra soberanía.

✓ Fue diseñada e implementada sin promover y para no promover la participación democrática de los funcionarios docentes, no docentes, estudiantes, padres, ni de la ciudadanía en general, porque haberlo hecho hubiera significado aceptar la discrepancia y el debate como elementos válidos para construir una propuesta nacional y popular. Por eso es autoritaria.

✓ Niega que la educación deba ser un derecho de todos los ciudadanos y que todos deben tener derecho a toda la educación, en tanto el CODICEN afirma que el derecho a la educación ya no será de todos y que no todos accederán a todos los niveles.

✓ La educación no es ya un derecho, sino una inversión, una mercancía. Quien tenga recursos "comprará" la mejor educación en el mercado. Así se profundiza la privatización y a la vez que lo que queda de la educación pública se guía por el criterio empresarial de costo-beneficio, constituyéndose en una educación pobre para pobres.

✓ Bajo este concepto empresarial, proyecta cerrar 200 escuelas rurales en

PARTICIPANDO

1998, cierra escuelas agrarias y cursos de Formación Profesional, en UTU, cierra 30 de los 37 cursos de Adultos, cierra el Instituto Normal de Educación Técnica (donde se formaban los maestros de taller de UTU), instala el "3 X 1" en la formación por áreas en las experiencias piloto de educación media, donde las asignaturas que dictaban tres profesores, ahora las enfoca uno solo, etc., porque hay que "racionalizar la inversión" y por lo tanto, "suprimir lo costoso", sin tener en cuenta a los jóvenes que expulsa, ni a los niños y familias que desarraiga.

✓ Hace campaña política con la incorporación de los niños de 4 y 5 años al sistema educativo, engañando a los padres y a la ciudadanía. Las condiciones de esta reforma no permiten educar a estos niños. Apenas si se los "guarda" y en muchos casos "mal se los puede cuidar", por la superpoblación de las clases, por carecer de auxiliares ayudantes, de salones adecuados, por dismantelar los Jardines de Infantes, por ubicar a niños de estas edades junto a los de 12 o 14 años que cursan en las escuelas comunes, así como por estar bajo la orientación de Directores sin la

imprescindible especialización, etc. Por otra parte, para que haya maestros en estos grupos, no se crean cargos, sino que se los quita a otros niños obligándolos a estar hacinados en clases de 40 o más alumnos, o dejándolos a otros niños sin escuela.

✓ La formación de los futuros profesores acorta la duración de los cursos de cuatro a tres años, baja su calidad académica, excluye a quienes deben trabajar para estudiar, queda en manos de profesores que hayan demostrado su acuerdo con esta reforma, a la vez que instala en el IPA medidas represivas más graves que las vividas durante la dictadura.

El FA no debe ser cómplice de esta situación. Por eso, RECHAZAMOS esta REFORMA en ANEP y EXIGIMOS QUE CESE SU EXTENSIÓN. A la vez, DECLARAMOS que los INTEGRANTES o ADHERENTES del FA que PARTICIPAN en el DISEÑO y/o IMPLEMENTACIÓN de ESTA REFORMA, LO HACEN EXCLUSIVAMENTE A TÍTULO PERSONAL.

Nora Castro.

*Por razones de costo, Participando tiene un tiraje limitado.
A fin de difundirlo adecuadamente, debemos leerlo y pasárselo a otro compañero. Gracias.*

Comisión de Propaganda

PARTICIPANDO

**Los días 12, 13 y 14 de Noviembre de 1997,
se realizó el IV Foro de Integración Parlamentaria
del MerCoSur organizada por la
Asamblea Legislativa del Estado Río Grande do Sul.**

Concurrimos a dicho Foro como invitados junto a parlamentarios de Argentina, Paraguay y Uruguay. En las deliberaciones participaron también ediles e integrantes de organizaciones no gubernamentales de distintas ciudades del Estado Río Grande do Sul.

Se realizaron exposiciones acerca de la situación de los derechos humanos en los cuatro países y se elaboró una declaración final que reseña los temas y puntos de vista que se expresaron en el transcurso del encuentro.

Transcribimos parcialmente el contenido de la misma.

* Su compromiso con la defensa incondicional de los Derechos Humanos y con la amplia perspectiva inaugurada por este ideario, para la afirmación de un concepto de civilización, capaz de integrar a todos y asegurar a cada uno de los ciudadanos y ciudadanas una vida digna, basada en un sistema democrático que asegure la libertad, la igualdad y la justicia social;

* Su compromiso con la lucha por la igualdad de oportunidades, contra la desigualdad y la exclusión social y contra las políticas gubernamentales responsables de la concentración de la riqueza, por el aumento del desempleo y por el ataque a los derechos de los trabajadores y sus conquistas históricas;

* Su compromiso en favor del fortalecimiento de las instituciones democráticas y su lucha en favor de la investigación y esclarecimiento de los crímenes cometidos por los regímenes dictatoriales, particularmente aquellos casos de tortura y desapariciones forzadas, delitos contra la humanidad que no pueden permanecer impunes;

* Su compromiso en defensa de los derechos de los niños y adolescentes, su lucha contra el trabajo infantil, contra el abuso y la explotación sexual de los mismos, contra todas las formas de violencia, del cual son víctimas, su lucha contra las tentativas de reducción del límite de edad para la imputabilidad penal y su lucha por el acceso universal a la educación;

* Su compromiso de lucha contra las prácticas de racismo y la defensa intransigente de los derechos de los pueblos indígenas a la demarcación de sus tierras y a la preservación de su cultura;

* Su compromiso en favor del respeto a los Derechos Humanos de todas las víctimas de violencia y su lucha para que los poderes públicos las protejan y les aseguren la asistencia necesaria; de la misma forma, su lucha en favor de programas gubernamentales de protección de los testigos amenazados y su exigencia en favor de servicios efectivos de Defensoría Pública, que asegure el acceso igualitario a la justicia;

PARTICIPANDO

* Su compromiso en favor del respeto a los Derechos Humanos de las poblaciones encarceladas, y la lucha contra los malos tratos, las penas crueles y degradantes, y la práctica tan común del castigo, la tortura y abuso sexual, el respeto a las Reglas mínimas para Tratamiento de los prisioneros definidas por la ONU y por la aplicación lo más amplia posible de penas alternativas a las penas privativas de la libertad;

* Su compromiso en favor de políticas públicas nacionales de seguridad que combatan el avance de la delincuencia, particularmente del crimen organizado, el tráfico de drogas y los delitos "de cuello blanco"; en favor de la decisión política de invertir recursos para la modernización de las instituciones policiales y el combate a la violencia y a la corrupción policial, el desarrollo de programas de policía comunitaria y de empleo alternativo de armas no letales y la formación en derechos humanos para los policías, así como la salvaguarda de sus condiciones de trabajo, que implica salarios dignos y mayor seguridad profesional;

* Su compromiso de lucha contra la corrupción en cualquiera de sus manifestaciones, tanto en el ámbito público como privado, para superar prácticas que atentan contra la estabilidad institucional y democrática y garantizando la intervención de la justicia para evitar la impunidad de los responsables;

* Su compromiso en defensa de la libertad de prensa, opinión y expresión, esenciales en el marco de una sociedad democrática, condenando todos los crímenes (amenazas, agresiones o muertes) de que sean o hayan sido víctimas todos aquellos que rea-

lizan tareas de investigación y/o transmisión de informaciones periodísticas, requiriendo a los gobiernos del MerCoSur el esclarecimiento de los atentados ya perpetrados y la garantía de la plena vigencia de los derechos y libertades constitucionales;

* Su compromiso en favor de leyes y políticas de protección a los derechos de enfermos mentales, mediante el desarrollo de programas de salud mental que respeten la condición de ciudadanos de los pacientes psiquiátricos y que establezcan formas de control sobre las internaciones psiquiátricas compulsivas, en la lucha por la gradual superación del modelo institucional de manicomios, asilos y colonias, en favor de una red de servicios de atención a la salud mental;

* Su compromiso en favor de los inmigrantes y el reconocimiento de su condición de trabajadores del MerCoSur, contra las prácticas autoritarias de exclusión, explotación y trabajos semiesclavo a que muchos se encuentran sometidos.

En el Tratado de MerCoSur el tema de los derechos humanos no está contemplado. La declaración muestra la globalidad y la importancia que tiene el tema como bandera fundamental de lucha por una integración real de los pueblos y contra el modelo neoliberal predominante en nuestra región.

En intercambio de experiencias y el apoyo mutuo en la lucha por la vigencia de los derechos humanos será fundamental el próximo año en que se conmemoran los 50 años de la Declaración Universal de los Derechos Humanos.

Marcos Abelenda

DIALOGO SOCIAL

Los veteranos televisivos recordarán al Agente F86 y aquello del "viejo truco".

Tendremos que decir con el Agente F86: "Otra vez el viejo truco".

El diálogo social lanzado por el gobierno y aceptado por el PIT-CNT nos recuerda una reiterada maniobra de los Gobiernos posdictadura de este país, para dar el abrazo del oso a las fuerzas sociales y de alguna manera aparecer como atenuando la dura cara social de este régimen neoliberal.

Imaginemos algunos de los trabajadores públicos y privados o de los desocupados o de los perseguidos sindicales mirando sentarse en el Palacio Estevez a los representantes sindicales y al Gobierno para un presunto acuerdo de soluciones laborales.

El truco es viejo porque desde la Concertación Programática hasta el presente fueron varios los intentos realizados y frustrados para ese instituto de la concertación social en el que ya nadie cree y que fracasará rotundamente en todas las experiencias de América Latina.

Con el nombre de Concertación Programática o de Diálogo Nacional, o de Diálogo Social, no se ha hecho otra cosa que simular un acuerdo imposible vistas

las conductas ejercitadas desde el Gobierno.

Vale la pena recordar y no para nostálgicos entre otros males, la excedencia coactiva de los funcionarios, la frustración del Proyecto sobre Servicio Doméstico, el rechazo del Proyecto sobre Primacía de los Créditos Laborales en la Comisión de Asuntos Laborales del Senado, la resistencia del Ministerio de Trabajo expresado por la Ministra a admitir el Convenio 158 de OIT que prohíbe el despido libre y el rechazo al fuero sindical también en la Comisión del Senado, la liberación del salario y la no aplicación de la ley de Consejos de Salarios y el perdón a los patronos de las deudas laborales con efecto retroactivo de 8 años.

Esto sin perjuicio de otras perlas como los ajustes semestrales de los salarios de funcionarios públicos y pasivos, del intento de penalización de las radios comunitarias, de la negativa al seguro de paro de los trabajadores rurales y etc., etc., etc.

Lo menos que se puede pedir para un diálogo social es la buena fe. Lo menos que se puede pedir para un diálogo social es que no existan antecedentes tan rotundamente negativos o en su defecto voluntad de enmienda. Aquí no hay nada de eso ni por asomo.

"EL VIEJO TRUCO"

Pasamos por alto que una interpretación adecuada (por supuesto 'radical' para los impugnadores que siempre tenemos) no requeriría estas cautelas porque está claro que los sectores dominantes no hacen concesiones. Defienden intereses claros de fuerzas económicas afines y esto pasa por disminuir de la mayor forma los derechos de los trabajadores porque aunque algunos incrédulos no lo crean hay lucha de clases. Y no hay tales políticas de Estado ajenas a esa contradicción de intereses en estas economías de mercado subdesarrolladas.

Como no podía ser de otro modo la patronal en el diálogo social descerrajó su conjunto de medidas flexibilizadoras y al parecer trajo aparejadas sorpresa y congoja.

Pero, ¿qué se esperaba? O mejor dicho ¿qué se podía esperar? ¿Qué ilusiones se hacen los negociadores?

Esto no es historia de buenos o malos sino de los roles fatales y específicos de los empleadores y el Gobierno en el marco de la relación entre Capital y Trabajo.

Nosotros no discutimos las decisiones del movimiento gremial a nivel gremial pero sí opinamos de las definiciones de alcance político del movimiento gremial.

Y creemos que hace mucho daño hacer el juego al Gobierno con el supuesto Diálogo Social, tal vez con la idea de aparecer buenos y dialoguistas pero creando confusión en la identidad de roles que nos incumben en un momento difícil para los sectores populares como el que se vive en el País.

Por eso tampoco nos pareció bien que a pocos días de la iniciación del diálogo social los integrantes viajaran a Nueva Zelanda para tomar apuntes sobre un presunto sistema político imitable.

Por supuesto que tenemos un concepto de que es otro el camino. Es preciso reconstruir un sujeto social para los cambios mediante la unificación de las luchas y vicisitudes por las que atraviesan los distintos sectores que sufren al accionar de este gobierno neoliberal.

Y pensamos que antes que negociaciones equívocas en el fondo imposibles por la diferencia de interpretación del País el camino no es el pretendido diálogo que se convierte en un instrumento político del Gobierno, sino el apoyo firme y la claridad de definiciones que permitirán la concientización, generadora siempre del crecimiento del movimiento popular.

Helios Sarthou

009

9801263

7.

PARTICIPANDO

SINDICALES

Entendemos que es fundamental que impulsemos una plataforma concreta que provoque el debate desde el MPP al FA, y los siguientes son los temas que hemos sintetizado de los plenarios:

- * MEDIA CANASTA FAMILIAR COMO SALARIO MÍNIMO NACIONAL
- * DEROGACION DEL IMPUESTO A LOS SUELDOS
- * ALENTAR LA CREACION DE COORDINADORAS ZONALES QUE GENEREN PROYECTOS POR FUENTES DE TRABAJO
- * REDUCCION DE LA JORNADA DE TRABAJO A 6 HORAS SOBRE LA BASE DE UN SALARIO DIGNO QUE EVITE EL DOBLE EMPLEO
- * Oponerse a los ajustes semestrales
- * LOS AUMENTOS SALARIALES SOBRE LA BASE DE PARTIDAS FIJAS QUE FAVOREZCAN A LOS TRABAJADORES MAS SUMERGIDOS
- * MEDIDAS DE PROTECCION A LA INDUSTRIA NACIONAL Y AL AGRO, APOYANDO Y ALENTANDO A LA CREACION DE COOPERATIVAS DE PLANTACIONES VARIAS
- * IMPULSAR OBRAS PUBLICAS REALMENTE NECESARIAS QUE HAGAN NACER NUEVOS PUESTOS DE TRABAJO Y QUE EL F.A. DEBE IMPULSAR DESDE AHORA, YA QUE DE SER GOBIERNO PUEDE AYUDAR A RESOLVER EL PROBLEMA DEL EMPLEO
- * Oponerse a este MERCOSURY y Luchar por una integracion que beneficie a los trabajadores y los pueblos de la region
- * NO A LAS AFAPs, POR JUBILACIONES DIGNAS Y UNA SEGURIDAD SOCIAL SOLIDARIA
- * RECHAZO A LA LEY DE INVERSIONES, AL DIALOGO SOCIAL PLANTEADO

PLENARIO NACIONAL del MPP

RESOLUCIÓN 16/11

A los efectos de responder al apoyo que el MPP y la Ci recibieron en las elecciones internas del FA, consideramos esencial de nuestra responsabilidad:

- 1.- Fortalecer y desarrollar en el plano organizativo e ideológico al MPP en las bases a los efectos de trabajar con la mayor eficacia hacia el triunfo del FA, como una fuerza que enfrente la política neoliberal de la coalición, de acuerdo a las bases fundacionales del FA, para operar los cambios profundos en los aspectos esenciales de la vida de la gente, hoy duramente afectados o lesionados en el trabajo, salario, la educación (reforma educativa), seguridad social (privatización y desmantelamiento), la salud, la vivienda y la seguridad pública.
- 2.- Consolidar la militancia emepepista iniciando el proceso de discusión hacia un congreso del MPP con el objetivo de definir un quehacer en lo social y en lo político en los próximos meses. El Congreso abordará la discusión de los temas programáticos y políticos planteados bajo el rótulo "refundación" del FA. El debate hacia el congreso tendrá el sentido de reforzar el funcionamiento de las agrupaciones de base, organismos departamentales y distintos frentes de trabajo, así como a su inserción en las organizaciones sociales y en el Frente.
- 3.- Continuar con el lineamiento definido en el último congreso referente a la conformación del espacio ideológico comprometido con los principios fundacionales del Frente Amplio, los sectores más empobrecidos del pueblo trabajador y que está arraigado en la mejor historia de la izquierda uruguaya.
- 4.- Ratificar el espacio de coordinación de la Ci bajo la regla del consenso en todas sus decisiones. Coordinadoras, departamentales y frentes podrán hacerlo localmente allí donde se estime que hay condiciones favorables.

||||| PARTICIPANDO |||||



000002

CON RAZON Y CORAZON



000002

DE MARTES
A VIERNES
A LAS 13:30
PO BOX 36

011

0001263

9

INFORME DEL PLENARIO DEL INTERIOR DEL 16/11

Previo a la realización del Plenario Nacional se realizó el Plenario de Interior, que contó con delegados de Paysandú, Guichón, Salto, Constitución, Artigas, Bella Unión, Rivera, Soriano, Rincón de la Bolsa, Canelones, La Paz, Barros Blancos, Salinas, Melo, Treinta y Tres, Río Branco, Maldonado, Young, Durazno, Aguas Corrientes y Rocha.

Previamente se reconocieron por parte de compañeros de la Dirección Nacional y la Comisión del Interior la mayoría de los departamentos (ver anexo) a los efectos de incentivar el proceso de discusión hacia el Plenario Nacional, de ahí que la mayoría de los lugares vinieron al Plenario Nacional con posturas discutidas lo cual enriqueció la discusión tanto del Plenario de Interior, como la del Plenario Nacional.

La discusión giró en torno a los siguientes puntos:

- Evaluación de la votación del FA
- Evaluación de la votación de la CI
- Rol del MPP en la CI
- Perspectivas del MPP y marco de acuerdos con la CI.
- La cuestión organizativa
- Iniciativas y propuestas

a) En general hay acuerdo que la votación del FA fue muy buena; en algunos casos triplicó las internas anteriores.

También se considera que la alta votación del Espacio 90 se debió a la renuncia de Tabaré, pero que no expresa la realidad del FA en el interior.

También hubo coincidencias en la campaña que realizaron los demás grupos, atribuyendo la renuncia de Tabaré a la renuncia del MPP.

Hubo una intensa campaña por radio y televisión contra el MPP cuya expresión más alta fueron las declaraciones de las Mesas Políticas de Paysandú, Cerro Largo y Flores.

Se valora que este cerco nos perjudicó porque, ante la carencia de movimientos sociales importantes, la gente del interior valora como única posibilidad de expresión de los cambios al FA y se nos quiso hacer aparecer como los destructores de esa herramienta.

Se valora también que la votación de la CI fue muy buena, lo que demuestra una votación MPP, dada la inexistencia de los grupos de la CI en el interior, salvo en casos aislados. También existen muchos problemas para coordinar acciones en los lugares en que hay compañeros CI. Se remarcó la alta votación de la CI en algunos pueblos del interior de los departamentos como por ejemplo: Ramón Trigo, Guichón, Las Flores, Ismael Cortinas, etc. También hubo coincidencias que al no figurar el nombre del MPP en las listas fue muy perjudicial.

c) En este punto hubo total acuerdo en que el marco de acumulación es el MPP y en que este debe cumplir un rol protagónico, desarrollando la alianza en los lugares en que haya posibilidad, pero no realizar un desgaste intentando coordinar cosas que en la realidad no tienen expresión.

PARTICIPANDO

MPP

PLENARIO NACIONAL CITACIÓN

Se cita por este intermedio a la sesión del Plenario Nacional que se llevará a cabo en el salón de reuniones del Hotel del Lago del Parque Rivera el día sábado 20 a la hora 19 para considerar el siguiente orden del día:

- 1.- Asuntos organizativos (pendientes de la reunión del 16/11)
- 2.- Documento de "Actualización del Frente Amplio"
- 3.- Informe de las distintas Comisiones y Frentes

Tenemos la intención de trabajar todo el día y terminarlo con una noche de esparcimiento, con un poco de música, un parrillero tentador y algún brindis, desde luego.

Tendremos servicio de cantina todo el día (organizado por la Comisión de Finanzas y el aporte de algún voluntario).

Omnibus:

21, 108, 112, 114 y 370

por Av. Italia (parada frente a la Comisaría)

77, 105, 407, 468 y 546

por Av. Bolivia (parada frente al Estadio Charrúa)

013

9801263

PARTICIPANDO

d) Aquí se plantea la permeabilidad de la gente con respecto a los planteos del MPP, fundamentalmente por la coherencia y la importancia y respeto hacia sus dirigentes. Se planteó además que éstos deben estar más en relación con las agrupaciones.

Con respecto al marco de acuerdos con la CI, hubo coincidencias en mantener un marco de coordinación, no establecer una orgánica y mantener como postura del MPP en la CI que los cargos electivos se realicen por elecciones a padrón abierto.

e) Con respecto a la cuestión organizativa se analizaron las carencias de la dirección y todas las organizaciones centrales.

Se hizo fundamental hincapié en la visita periódica al interior de compañeros de la dirección, así como realizar las actividades del interior en el interior.

También se hizo hincapié en las carencias de la Comisión del Interior que no cumple el papel asignado, planteándose como perentoria la creación de la Secretaría del Interior.

Con respecto al Plenario de Jóvenes hubo un planteo de Canelones que cuestiona que los jóvenes funcionen aparte, debiéndolo hacer en las agrupaciones MPP.

Asimismo, hubo preocupación por algunos bolsones de desorganización que existen en algunos lugares; hubo ejemplos.

f) La propuesta más importante fue la de hechar a andar la regionalización como forma de descentralizar el funcionamiento de Montevideo, de una mayor relación entre la Dirección y la base, así como el apoyo entre los lugares vecinos, y un mayor intercambio de ideas.

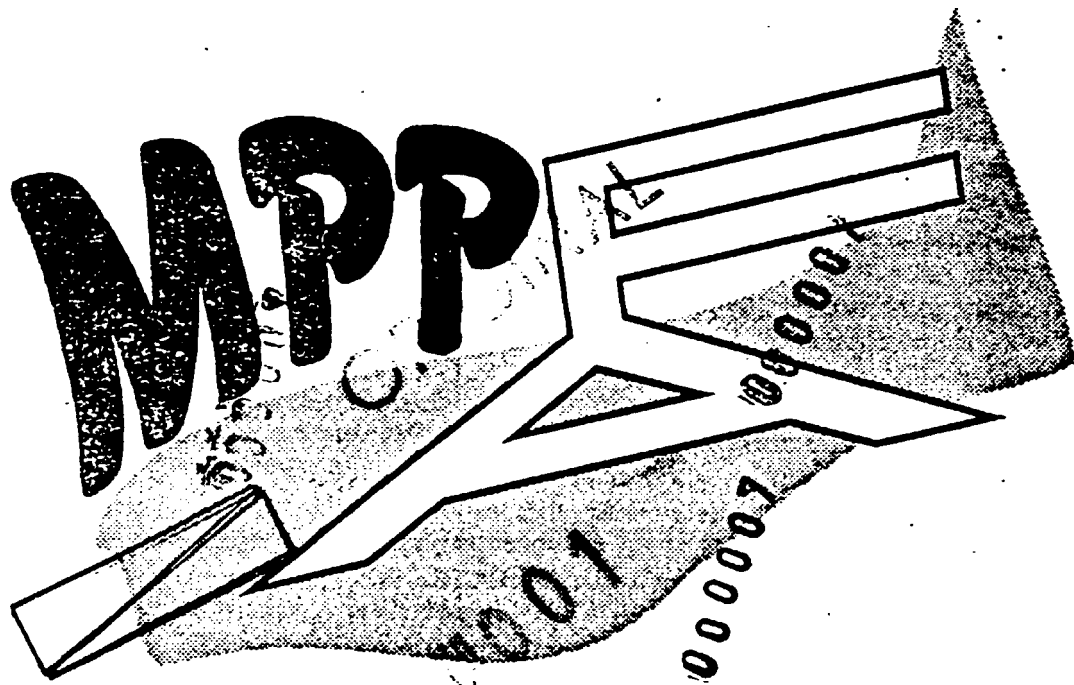
La otra propuesta es que se concrete la Secretaría del Interior.

Comisión del Interior

NOTA: El Plenario saludó la presencia de otra audición de radio del MPP en la ciudad de Mercedes.

- 1.- Artigas - Zabalza
- 2.- Salto y Constitución - Artigas González
- 3.- Paysandú - Quarino
- 4.- Tacuarembó y Rivera - Bonomi
- 5.- Rocha - Lucía T.
- 6.- Treinta y Tres - Melo - Julio
- 7.- San José - Ruben
- 8.- Maldonado - Mujica
- 9.- Trinidad y Mercedes - Dorothy - Agazzi
- 10.- Durazno - Alexis
- 11.- Colonia - Lucía
- 12.- Florida - Sarthou
- 13.- Canelones (La Paz, Salinas Neptunia) - Pepe y Quico, (Orejano, Camino del Andaluz)
- Pepe, (Shangrilá) - Waldemar

ELEMENTOS PARA UN PROGRAMA ALTERNATIVO



015

9801283

Elementos para un programa alternativo

Referirse a un programa productivo que constituya una alternativa a las políticas neoliberales, implica partir de la base de que Uruguay ya es un país productivo, aun cuando la conducción política implementada desde el Estado privilegie la inversión financiera por sobre la inversión productiva.

No obstante ello, Uruguay es un país productivo en cuyo agro -a ~~o~~ de ejemplo- coexisten empresas extensivistas de corte tradicional con complejos agroindustriales de punta o se impulsan planes, como el forestal, que vienen determinados en su implementación por los grandes centros de poder económico.

Hablamos del agro en primer término, porque nuestro país es, esencialmente, un país ganadero y lo seguirá siendo durante mucho tiempo. Esa vocación ganadera determina el carácter del desarrollo industrial al que podemos aspirar, es decir, incorporar valor agregado a los productos del agro y en particular a los cortes de carne. La incorporación de ese valor agregado y la calidad de la oferta que presentemos nos puede permitir penetrar en el mercado, pese a que no contemos con volúmenes significativos exportables. En especial, nuestra incidencia debe apuntar a los mercados donde se requiere diversificación en los tipos de carne y buena terminación en el producto, es decir, trabajo calificado.

Medidas de emergencia y reactivación económica

Sin embargo, no podemos considerar esa política aislada de lo que podríamos denominar medidas de emergencia, las que deben tener una incidencia inmediata en la tonificación de la economía en su conjunto y en la apertura de puestos de trabajo sin que para ello deba mediar una inversión significativa. En otras palabras, una nueva orientación para nuestra economía pasa por un mejor aprovechamiento de lo que ya tenemos y por una reactivación del mercado interno.

El segundo cuerpo de medidas están referidas a la reactivación económica. En esta área se va a requerir mayor inversión, la que debe estar dirigida a aquellas áreas de nuestra economía que tienen mayores posibilidades de ser competitivas en el mercado internacional. Pretender incursionar en ramas industriales para el desarrollo de las cuales no existe experiencia en nuestro país, implica entrar en el terreno de las inversiones de riesgo, cuyos resultados serían impredecibles y en las cuales insumiríamos un tiempo que en términos políticos se puede calificar de precioso. En otras palabras, las medidas que se articulen desde el gobierno deben aumentar la credibilidad del gobierno entre los sectores populares y dotarlo de un apoyo político para darle continuidad a su gestión. En otras palabras, las medidas económicas que se instrumenten deben apuntar al desarrollo de aquellas

áreas que la vida nos ha demostrado que son las más sólidas en términos de acumulación y, en consecuencia, concentrar la masa mayor de los recursos disponibles en esos sectores.

Una orientación económica de esa índole, es claramente diferente del dogmatismo neoliberal, que deja en manos del mercado el devenir de la economía. En los hechos eso ha llevado a dejar al Estado sin política económica o, mejor dicho, a que la política económica esté guiada por esa gran abstracción llamada mercado, nombre eufemístico con el que se designa al control que ejercen sobre la economía un conjunto de empresas transnacionales.

El escenario ganadero

Entrando al terreno de las propuestas concretas, la medida productiva más importante que el país debería tomar sería la de procurar llevar al gran escenario ganadero (entre 13 y 14 millones de hectáreas), las técnicas del pastoreo rotativo y del manejo del stock animal. Escuetamente enunciada, esa medida parece sencilla, sin embargo tiene una enorme complejidad en la medida que para su implementación tienen que concurrir políticas instrumentadas en distintas áreas, como por ejemplo en el plano educativo. Allí sería preciso cambiar los ejes de la enseñanza vareliana y, con su mismo espíritu, instituir la enseñanza para hombres y mujeres adultos, coordinando esta reconversión y capacitación de la mano de obra con todos los institutos que tiene el Estado, desde colonización hasta CoNaProLe. Será preciso relevar y redescubrir nuevamente el país, Intendencia por Intendencia, jurisdicción por jurisdicción, e incluso campo por campo, aplicando un paquete de medidas (asociadas a una adecuada política fiscal) que contribuya a aplicar la tecnología que Uruguay produce pero no aplica.

Las inversiones que dinamizarían este proceso no serían cuantiosas y en cuanto a la mano de obra, posiblemente se necesiten entre 30 y 40 personas adecuadamente capacitadas. En el párrafo anterior hablábamos de la brecha que en nuestro país existe entre la producción de conocimiento y su materialización en tecnología aplicada. Esa brecha puede cerrarse si existe voluntad política para hacerlo, lo que además implicaría un enorme trabajo de extensión para incorporar efectivamente la tecnología al ámbito productivo.

La diversificación en el sector primario

Naturalmente, la ganadería sería el eje de ese desarrollo, pero de ninguna manera su único componente. A via de ejemplo, podemos decir que es imperioso que el país cubra la franja potencial de tierras arables que posee incorporándole al cultivo las altas tecnologías disponibles. No obstante, no se puede oponer la ganadería a otras formas

de producción, sino procurar integrarlas en un todo armónico. En lo que respecta al arroz, este precisa de la economía para que su cultivo sea sustentable y sostenible en el largo plazo, ya que debe ser combinado y alternado con la ganadería para mitigar los efectos que sobre el suelo tienen las modalidades de riego y fertilización que lo caracterizan. Este concepto de alternancia y diversificación debe ser mucho más que un simple consejo al productor, sino que debe tener un carácter imperativo (casi religioso, como acontece en otras partes del mundo), lo que debe lograrse con un conjunto de medidas legales y fiscales instrumentadas a tales efectos.

En lo referido al arroz, vuelvo a valorizar el concepto de tiempo al que anteriormente me refería. Se estiman en 30 mil, el número de hectáreas arrozables en nuestro país. Pues bien, teniendo en cuenta las repercusiones de ese cultivo, no tanto en la provisión de puestos de trabajo como en el impacto positivo en la balanza de pagos del país, en cuanto menos tiempo se logre llegar a esa meta, mayor será la rentabilidad que obtengamos en el corto y mediano plazo.

Otro sector que ha demostrado tener una importancia comparable a la del arroz es la citricultura, que está explotando una ventaja comparativa que tenemos: la diferencia de estaciones que tiene el hemisferio sur con el hemisferio norte. En este caso, la importancia del sector como proveedor de divisas, debe sumarse a la provisión de plazas de trabajo. Baste decir al respecto que en día de hoy, en un total de aproximadamente 20 mil hectáreas de cítricos están trabajando entre 16 y 18 mil personas. El inconveniente mayor que presenta es el de los tiempos, ya que para que la inversión conviene a retornar deben pasar 6 o 7 años, pero el país puede extender este cultivo a otras zonas, más allá de las litorales en las que ya está implantado, lo que es muy importante desde una perspectiva descentralizadora a nivel nacional.

En cuanto a la lechería, no vamos a repetir todo lo que hablamos sobre este sector fundamental en más de un sentido, pero haría un resumen de algunos aspectos centrales del tema, como que es preciso poner en práctica lo que las gemiales han planteado como iniciativa: redimensionar la cuenca lechera del sur y volver a asentar colonias hacia el norte y hacia otras zonas que están mapeadas y en las que existe un mayor caudal de información. Al mismo tiempo se pueden aprovechar zonas subutilizadas como la de Bella Unión (que no tiene estructura tambrera), Constitución, Cerro Largo y eventualmente Rocha, que son zonas que poseen franjas de tierra muy buenas para dedicar a la lechería.

Volviendo al tema de la masificación del pastoreo rotativo, en lo referido al sector primario, el desarrollo de la producción de carne de cordero establece una nueva alternativa a la tradicional producción lanera, que es el eje fundamental de suelos que dependen de la oveja por su composición y naturaleza. En el plano de la diversificación de rubros complementarios podemos producir categorías de cordero liviano o

pesado, tipos diferenciados que se valoran en el mundo árabe y en parte de Europa.

Esta modalidad de producción puede constituir un reaseguro importante para la oveja, en la medida que en el mercado mundial de la lana han habido importantes y graves transformaciones en los últimos años, ya que China obtuvo el virtual monopolio de la compra de lana con la inevitable baja en la rentabilidad del producto.

Todas estas medidas de diversificación (y en ese sentido la gama de posibilidades es muy amplia) nos hace menos sensibles a las variaciones de los precios de un determinado producto a nivel internacional. Ciertamente, la ganadería debe ser el eje, pero tiene también sus inconvenientes, tales como que en nuestro país, de cada 100 vacas que se entoran, se recogen 75 terneros, bastante por debajo de lo que es el promedio internacional.

¿Qué hacer con el eucalipto?

Llegados a este punto debemos referirnos a la forestación. El próximo gobierno va a heredar unas 400 mil hectáreas de eucalipto. Desde el punto de vista técnico, el plan que se ha pergeñado en torno a su explotación no puede definirse como forestación sino como monocultivo destinado a la producción de celulosa. La pregunta es inevitable: ¿Qué hacemos con esas 400 mil hectáreas. Continuar con la política de vender troncos, de transportarlos, es quedarnos con la peor parte de un negocio de por sí malo. Baste decir que sólo el mantenimiento de las rutas exige una inversión de 60 millones de dólares. Se trata de vender una materia bruta de poco valor y enorme peso y volumen, cuyo transporte implica un alto costo social que no es pagado por los empresarios forestales sino por toda la sociedad, a través del mantenimiento de caminos, de vías férreas, de puertos. Teniendo en cuenta todo eso me parece insoslayable la decisión política de detener la forestación, de proceder a industrializar la materia prima en el país, lo que implica (ya que se trata de explotar la celulosa) transformarnos en exportadores de papel.

Luego será preciso reconciliar al árbol con la oveja para acotar las condiciones desastrosas que tiene este monocultivo y diversificar la producción, de manera de disminuir la cantidad de madera que importamos, al mismo tiempo que exportar madera con el mayor valor agregado posible.

Para ello es necesario desarrollar la silvicultura, que permite que el árbol, la vaca y la oveja convivan y se repotencian en un mismo ecosistema y es preciso decir que para ello no partimos de punto cero, ya que hay experiencias interesantes hechas en nuestro país (fundamentalmente por la Caja Notarial) de esta modalidad que tiene resultados menos espectaculares en el corto plazo, pero que es más segura y sustentable en el largo plazo.

Es necesario agregar que la forestación ha venido determinada desde fuera del MerCoSur. Se puede decir que en este tema el MerCoSur está globalmente sobornado. Sin embargo existen indicios internacionales de que esta política está en proceso de revisión, por lo que puede sobrevenir una crisis de precios que la haga absolutamente inviable. En cuanto a la producción de celulosa, el problema adicional es que está muy ligada a unos pocos oligopolios que controlan tanto la compra como la venta y por lo tanto imponen las condiciones.

El abanico diversificador

Una importancia menor en cuanto a la producción de excedentes exportables tienen otros rubros, pero es importante mencionarlos a vuelo de pájaro en la medida que la economía no se remite solamente a lo que se exporta y se necesitan decisiones políticas, como por ejemplo, en el caso de la manzana. En esa materia la orientación económica tiene que cumplir un papel incentivador, que ayude al nucleamiento de la gente y a la necesaria apertura de mercados que permita que esos sectores no desaparezcan. En esa área, paradójicamente, en lo que más hay que invertir es en organización, ya que en estos sectores predominan las expresiones familiares de trabajo.

A la luz de la experiencia que se ha recogido en los últimos años, se hace necesario desarrollar algunas industrias conexas, como la industria del jugo. Sin embargo, en un país que suele tener excedentes formidables de manzanas, no tenemos montada una industria de jugo. CoNaProLe hace rato que tendría que estar exportando jugos de manzana para Chile y Argentina. Con el citrus pasa algo parecido: existen esencias que se extraen de ciertas cáscaras y el citrus es un producto que inclusive deja un buen remanente, pero o no está desarrollado o lo está en términos muy débiles.

En lo referido a los grandes cereales de invierno yo no haría novedad, pero sí existen experiencias interesantes en relación con el cultivo de los granos de verano. Me defendería particularmente en el desarrollo de las formas de regadío complementarios con la producción de maíz, que no sólo arrojan rentabilidad sino que son complementarias también con la ganadería.

El agua es un recurso subutilizado en nuestro país, al punto de que el 90 por ciento de lo que se consume tiene que ver con el sector arrocero. Por lo mismo, debemos concluir en que no hemos desarrollado formas alternativas de regadío, como la que por ejemplo existe para la producción del maíz y para el complemento de alguna pastura fina. Si habláramos intensamente de la ganadería y del manejo ganadero, veríamos la importancia que puede tener un pedacito de tierra enclavado en una gran zona ganadera- regado para la producción de forrajes utilizables en momentos estratégicos.

Es decir, eso sirve para asegurarse una provisión de forraje de calidad, que permita la explotación más segura del gran escenario ganadero no regable. Es un gran recurso potencial que debe ser reestudiado con sentido regional. Incluso existen experiencias (fundamentalmente en Soriano y Colonia) de explotación de maíz con algún tipo de riego específico, que consume menos agua que el arroz y arroja rentabilidades cercanas a las del arroz, con el añadido de que tiene consecuencias menos desbastadoras sobre el suelo.

Hablar de la necesidad de mantener una franja de producción azucarera implicaría hablar de las contradicciones que produce el MerCoSur. En ese sentido, debemos estar atentos a la política de Brasil, que a pesar de descubrir una importante reserva de petróleo, sigue manteniendo su producción de caña, fundamentalmente para producir combustible agrícola. Para nosotros, mantener un margen de producción azucarera, sería necesario para no perder una tradición cultural y para revalorar la cuestión de la producción, vinculada al tema de los combustibles agrícolas, sobre todo teniendo en cuenta que el petróleo lo debemos importar y a nivel planetario es un recurso finito y no renovable. Estas cuestiones son de puntería estratégica y deben ser tenidas en cuenta. Por el momento, en esa materia, las contradicciones entre Argentina y Brasil nos han dado aire para que subsistan más de tres mil hectáreas cultivadas en Bella Unión, pero el cumplimiento de la letra fría del tratado nos liquidaría toda perspectiva.

Este es un somero pantallazo del sector primario, que no está agotado ni mucho menos, ya que hay ramas que no se tocaron, como por ejemplo la pesca, que es todo un capítulo que debería ser inaugurado con el dato casi surrealista de que estamos tirando 300 mil toneladas de pescado al mar todos los años.

Hago todas estas referencias porque en política, más que hablar es preferible expresar la política en la vida, salir del campo de las grandes generalidades, que es lo que se acostumbra mencionar como programa, y partir de los ejemplos para de ahí extraer las grandes generalidades, es decir, invertir los mecanismos usuales de pensamiento.

Fuentes de recursos

El Banco República, que en este país es el eje del circuito agropecuario, debería mantener una cifra de alrededor de 700 millones de dólares prestados en el sector primario. Paradojalmente es una cifra que técnicamente se podría sustraer del mercado de la tarjeta, ya que la misma es fundamentalmente administrada por mecanismos privados y deja una tasa de ganancia global que se aproxima a esa cifra. Es decir, que los recursos para financiar las transformaciones pueden estar más cerca de lo que pensamos. Bastaría para obtener estos recursos con dar al Estado el monopolio del mercado de la tarjeta.

Otra experiencia interesante para apoyar al sector primario (y también al industrial) es la importación de maquinaria usada (en general de origen europeo), recurso que muchas empresas privadas han usado con éxito. Ciertamente, debe existir un estricto control de este tema, pero prolijamente ejecutado puede abaratar enormemente los costos y proveer puestos de trabajo a través del mantenimiento que se haga con mano de obra e insumos nacionales. La Comunidad Económica Europea premia, para proteger su industria, la compra de equipamiento nuevo, es por eso que la lata de maquinaria descartada es relativamente nueva, abundante y de bajo costo.

Perspectivas de la Industria

Pasando al sector industrial, habría que tener en cuenta algunos de los temas precedentes, como el desafío que plantea la forestación en el sentido de procesar el papel, pero el grueso del esfuerzo debe orientarse al desarrollo del complejo agro-industrial, es decir, al conjunto de la industria complementaria del sector primario, fundamentalmente en el área alimentación y en la utilización final de algunas materias primas.

En los últimos años hemos asistido a la crisis de la industria textil. Sin embargo, el país debería proponerse una paulatina especialización en la industria del top (hilado) procurando que no vendamos más lana sucia, sino que la lana sea -al menos- procesada en su primer escalón. El Uruguay fue uno de los más grandes exportadores de tops y debería volver a desarrollar esa posibilidad. También se puede trabajar en la tejeduría de la lana fina, que es importante por la cantidad de valor que genera.

El tratamiento del cuero es aun más importante, sobre todo por el valor agregado que genera. La política que se ha llevado a cabo en el país en los últimos años con respecto a la ganadería (especialmente la exportación de ganado en pie) ha ido acotando la perspectiva del cuero. El cuero íntegramente procesado en el país tiene una importante incidencia en la balanza de pago y puede aproximarse a un valor que quizás supere en ese sentido a lo que genera actualmente la ganadería. Deberíamos buscar una especialización en ese terreno, en el que no se debe recurrir a una producción barata masificada, sino por el contrario, a una producción caracterizada por su calidad y la incorporación de valor agregado. Para abonar esta idea basta con un ejemplo: en el único sector en el que Uruguay viene resistiendo en materia de zapatería es en el rubro de zapatos finos, en el que aun somos exportadores.

En materia de industria frigorífica, hoy Uruguay tiene sólo dos frigoríficos modernos. En la actualidad la industria frigorífica tiende a ser enormemente versátil y está incursionando en ramas que aquí no están desarrolladas (como por ejemplo las carnes precocidas). Por añadidura, en nuestro país la industria frigorífica tiene una tradición

mafiosa y hemos quedado rezagados de las evoluciones mundiales en la materia. Pero también en este aspecto, nuestra política debe ser la de tratar de vender la menor cantidad posible de productos con poco valor agregado y procurar industrializar al máximo lo que vendamos.

En lo que tiene que ver con la granja y la agricultura, existe un conjunto de industrias de apoyo y hay que incentivar algunas de ellas que por olvidadas no dejan de ser importantes, ya que abarcan los costos globales. Como por ejemplo, las complementarias de la citricultura, que abarcan un espectro que va desde la producción de aceite a algunas esencias que se extraen de las cáscaras. Algo análogo sucede con respecto a la granja.

Un párrafo aparte merece el complejo lácteo que, obviamente, por la experiencia que tiene en el país, es el que tiene mayor significación. Debemos apostar a menos a la leche en polvo y más a los quesos finos. La leche es una materia prima que está generando alrededor de 400 derivados, algunos que pueden parecernos muy apartados del punto de partida, como la cola, algunos tipos de cármicas y materiales plásticos.

En el campo de la informática -pese a algunas experiencias aisladas muy interesantes- hemos quedado rezagados y es importante pensar en las industrias vinculadas a la biotecnología, ya que en esa área habrá una gran explosión mundial en los próximos 20 años.

Existe un buen margen para trabajar en la industria de los licores finos (licores de boca).

En otro renglón, debemos dedicarnos a un conjunto de industrias de servicio interno que apoyen el desarrollo de otros sectores, como por ejemplo todas las formas de procesamiento del trigo. Aunque se trabaje con equipos importados, es ineludible un margen mínimo de desarrollo interno. Para ello, el país debe jerarquizar estos temas desde planes específicos de enseñanza y especialización, sobre todo si se pretende salir al mercado externo, donde hay que concurrir con productos de calidad, los viejos instrumentos de producción y conservación hoy ya son obsoletos.

Dejaría aparte la consideración de las industrias pesqueras. Sólo quiero señalar un dato que roza con lo ridículo: potencialmente Uruguay tiene 200 mil toneladas de anchoíta para pescar, pero no exporta ni un quilo de harina de pescado, ya que la poca que produce es para el mercado interno.

El tema del portland debería ser reestudiado a la luz de lo que queda de ANCAP al finalizar este período. Es una industria de gran volumen (100 millones de dólares, aproximadamente). En relación a ello tenemos un problema de mercado (en el área MerCoSur) y un problema adicional referido a los costos del transporte.

El factor humano

9801253

El tema del turismo no puede ser clasificado en el rubro industria, pero sin embargo, pese a sus connotaciones de problematismo, no puede ser evadido a la hora de pensar un programa de desarrollo, sobre todo con las incertidumbres que la construcción del puente Colonia-Buenos Aires nos plantea en términos de futuro. Pueden haber otras alternativas de turismo, como las que pueden ofrecer convenios con los países asiáticos (particularmente Japón) para inducir el turismo para la tercera edad (tema que se ha manejado insistentemente a nivel oficial, hablando incluso de radicación) lo que podría aparejar un desarrollo relativo desarrollo de los servicios médicos. Pero ya sea pensando en términos de industria o de turismo, debemos repensar el país que está en virtual estado de abandono. De cada cien pesos que circulan en Uruguay, 80 se producen en cuatro departamentos: Montevideo, Colonia, Canelones y Maldonado. Por lo mismo, hablar de descentralización sin incentivar la industrialización de los productos del sector primario, llevando esa industrialización al Interior del país, es limitar la descentralización al plano administrativo, dejando de lado los medios económicos que la hacen viable, posible y necesaria.

El país está subordinado a la costa, y eso porque existen determinantes económico-sociales que generan esa situación. Para comenzar a revertirla, lo primero que hay que llevar al Interior del país, es el trabajo. Por lo mismo, la puntería de esta política que esbozamos debe tener por norte el Interior. Como contrapartida, eso puede aliviar los males concomitantes a la macrocefalia del sur.

La gente necesita ir de lo concreto a lo general, no empezar por los sueños, sino elevarse a ellos por la escalera de las cosas concretas, posibles y realizables. Por eso hemos estado hablando de gestiones que entendemos que son, a un tiempo, centrales y viables. Somos conscientes además de que no hemos dicho una sola palabra de multitud de pequeñas actividades industriales que pueden abrirse camino.

Vamos a terminar este capítulo, consignando que así como necesitamos una política financiera acorde con todo esto, también necesitamos una política educativa vinculada a todos estos escalones y una promoción del hombre, que es el agente principal de los cambios, su protagonista y su beneficiario último. Aun desde una perspectiva económica estrecha, es impensable que una herramienta agrícola que cuesta cientos de miles de dólares sea manejada por un operario que gana 60 pesos por día de jornal. No sólo es una humillación, es también una irracionalidad económica.

Ética y negocios

Todas estas medidas sólo serán posibles si se cumplen determinadas condicionantes políticas. Una de ellas es la cuestión de la ética de la dirigencia política. A título de ejemplo, mencionaré alguna de las medidas que es necesario tomar, tal como la equiparación razonable de

los salarios de la burocracia política (es decir, del personal de confianza) con los de los protagonistas del quehacer productivo, o la formación de un equipo interno (cuya integración debe contar con la aprobación de todas las fuerzas políticas), compuesto por hombres y mujeres incuestionados y respetados en el plano ético, que tengan plena libertad de investigación y control sobre la gestión ejercida por la burocracia política.

En segundo lugar (y esto es insoslayable en el desarrollo de cualquier programa productivo) es preciso tener una política exterior guiada por movimientos en el área internacional, que busque remodelar todo nuestro comercio exterior y transformarlo de manera que sea un instrumento idóneo para las relaciones económicas. A via de ejemplo, sería preciso hacer una inversión diplomática con el mundo árabe y particularmente con los grandes vendedores de petróleo y energía que son potencialmente, por sus necesidades y su tradición cultural, un mercado relativamente sensible a los productos exportables de Uruguay (carne de cordero, arroz, lácteos, etc.). La contrapartida se haría por la modalidad de intercambio, ya que sabemos que seremos siempre importadores de petróleo y de otros insumos vitales para el país (como el fósforo, imprescindible para fertilizantes, producido por Marruecos y otros países norafricanos). Esto partiendo del presupuesto de que somos y seguiremos siendo durante mucho tiempo un país ganadero.

Todo esto debe ser entendido no sólo como el natural corolario del proceso productivo, sino como una apuesta a la diversificación de mercados, ya que para un pequeño país como el nuestro, es sumamente peligrosos quedar ligado a unos pocos mercados potenciales, porque nos volvemos más sensibles a las crisis desencadenadas por los países tomadores de precios, máxima teniendo en cuenta que el MerCoSur nos abre mercados de dudosa estabilidad, porque también son países dependientes como el nuestro y por consiguiente, sujetos a los vaivenes de los grandes mercados internacionales.

Nuestra propuesta requiere, además de la participación del Estado, de la sociedad civil, de la presencia de gremiales representativas, que acompañen el esfuerzo de abrir nuevos mercados. Todo esto teniendo claro que estamos en un mundo en el que, para poder vender, también hay que comprar (es decir, que del mismo modo que debe haber una clara filosofía exportadora, lo propio rige también para las importaciones) y procurando resolver adecuadamente las contradicciones que permanentemente se plantearán entre el interés nacional y el interés privado.

La realidad del mundo en que vivimos es despiadada con los países dependientes (más aun si se trata de países pequeños). Expresión de esa realidad es el bloqueo que interpone el GATT (Organización Mundial del Comercio), organismo mediante el cual las grandes potencias regulan el comercio mundial en su beneficio, al todo intento por aplicar las medidas arancelarias que protegieron a nuestra economía en las

décadas del 50 y del 60. Sin embargo, deberemos instrumentar medidas que impidan el dispendio, tales como la cuotificación de la importación de productos suntuarios.

MerCoSur: atrapados con salida

Nos queda hablar del MerCoSur, en el cual no sólo se nos ha introducido sino que además se nos asigna un rol subordinado. Se trata de un proceso de difícil reversión, no obstante lo cual, debemos diversificar nuestras exportaciones fuera del MerCoSur, ya que la naturaleza dependiente de los países a los que estamos atados, hacen que a nuestra crisis se sume el efecto amplificado de las crisis ajenas. La dificultad estriba en que cada vez es más difícil competir hacia afuera y no se ha establecido un tiempo prudencial para procesar la acumulación interna que nos permita salir hacia afuera sobre bases más o menos sólidas.

En la relación con nuestros vecinos, deberíamos preconizar un mutuo proteccionismo para con el resto del mundo, con una especialización productiva que busque la complementación, con márgenes de legalidad interna concordados y estimulados, y con una política de equidad al interior del bloque, mucho más pronunciada a la que actualmente existe.

Todo esto mirando fundamentalmente a Brasil, porque a la corta o a la larga, la pobreza de Brasil se descargará dentro de nuestra fronteras. Sociológicamente somos apenas un barrio de San Pablo y el mero sentido común nos dice que es imposible vivir uncido a un gigante sin que sus problemas nos afecten (y en el caso de Brasil, hablar de problemas, es referirse a 60 millones de personas por debajo de la línea de pobreza). Es decir, estamos en un proceso de colonización de nuevo tipo, que debemos tratar de manejar en la medida de lo posible. Ante un proceso de colonización del que somos objeto, debemos ubicarnos en el rol de sujeto y proceder también a implementar una política de colonización, que en este caso concreto pasa necesariamente por una política de tierras, efectivo soporte y encarnadura material del concepto de soberanía.

Barros Blancos, 3/12/97. -

APORTE AL PLENARIO DE MILITANTES DE CANELONES

ESQUEMA ORGANIZATIVO

1. La Base del MPP son las Agrupaciones y estas deben estar compuestas por un mínimo de 3 compañeros en un FOP.
2. El FOP junto con los compañeros que colaboran con el MPP, adherentes y simpatizantes crean el entorno del movimiento.
3. Establecer Zonales.
 - a.) Toledo, Suarez, Sauce y alrededores.
 - b.) La paz, Las piedras, Progreso y alrededores.
 - c.) Canelones, Santa Lucía, Santa Rosa, San Antonio, Cerrillos, Joanicó y alrededores.
 - d.) Pando, San Jacinto, Empalme Olmos, Saca, Colonia Nicolich y alrededores.
 - e.) Migués, Montes, Tala, San Ramón y alrededores.
 - f.) Costa I hasta Salinas.
 - g.) Costa II Salinas al final.
4. Las Zonas deben reunir sus FOP una vez al mes por lo menos.
5. Un compañero de Organización por Zonal debe reunirse con el encargado del Departamento.
6. Las Zonales que no estén fuertes pueden ser ayudadas por un compañero designado de la Zonal más cercana.
7. Los compañeros de Finanzas deben presentar balance mensual y establecer un 50% para cada Agrupación y 50% para Central, salvo excepciones presentadas con antelación.
8. Decidir un Plan de Trabajo cuatrimestral y finalizar con un Plenario de Balance y Evaluación.
9. Cada Grupo debe realizar un informe detallado de militantes, colaboradores, adherentes, Comité de Base e integración de los mismos, Coordinadora, grupos políticos que trabajan en la Zona, trabajo social, desarrollo y problemas de la zona, y característica de la zona.
10. También sería importante evaluar los medios de comunicación de la zona e incidencia en la misma.
11. Los compañeros de Propaganda de los Zonales deben crear un archivo y biblioteca con un encargado de cada una.

Agrupación Los Horneros
BARROS BLANCOS - CANELONES

027

9801265

La formación de la CI fue un resbalón, no por la creación sino por el como. Es un tema a resolver pues seguir así nos va a complicar. El tema PC también se debe estudiar por ser en esta etapa un aliado posible. El PC ha perdido la Dirección y apoyo de la URSS, su visión geopolítica, muchos cuadros directrices y medios, pero aún mantiene esquemas y aparato.

Tener presente la estrategia S, seguir para agrandar y profundizar la Lucha Revolucionaria (hoy mala palabra). No debemos autolimitarnos, crecer organizados en lo Social, como Grupo y en lo Personal, tratando de no perder identidad revolucionaria. La salida de este sistema de dominación probablemente será explosiva y caótica, dadas las condiciones y tenemos que estar preparados para que no nos tuerzan el camino.-

Debemos seguir siendo transgresores del Nuevo Orden impuesto y buscar las formas de quitarnos de encima la carga que nos impone el sistema, a nivel de subsistencia, educativo, ideológico, etc.. Desarrollar un espíritu colectivo, solidario, fraterno, vigoroso y combativo hacia el MPP, FA y todo el pueblo uruguayo, en base al respeto y tolerancia para ir creando una sociedad distinta.-

Por Los Horneros:

9801263

028

VOTACION F.A. - BALANCE

- 1) Para poder evaluar correcta y objetivamente la votación, deberíamos tener el análisis y los datos de la votación del 7/5/95.-
- 2) Es claro que después de la campaña en contra, anteponiéndonos a Tabaré y como los malos, un segundo puesto fue totalmente positivo. Una alta votación en Montevideo, Costa de Oro, Santoral y Sauce. Crecimos.-
- 3) El Balance debemos realizarlo en comparación con AU y DA dado que lo del PS conyuntural. Es claro que el porcentaje PS no fue todo lo esperado, aunque les sirve; y en cuanto a la VA con un Spot TV malísimo, el Intendente y algo más saco buena votación en Canelones. La votación de AU fue mala en Montevideo, pero muy buena en el interior y Canelones. Con respecto a AU hay que agregar un fuerte crecimiento de su militancia en Canelones.-
- 4) Si miramos los números podemos apreciar que DA nos ganó en Las Piedras (427), Sta. Lucía (199), Progreso (93), Col. Nicolich (64), y AU en Canelones (280), Las Piedras (134), Progreso (59), Sta. Lucía (103), Aguas Corrientes (49). Podemos decir que sobre Ruta 5 estamos pobres y que debemos darle más apoyo a esa zona. Promover charlas, actos, barriadas, material informático, etc.- La otra es que estamos fuertes en la Costa, Sauce y el Santoral. Hay que tener presente que en los lugares donde no hay compañeros orgánicos, tratar de contactarnos con compañeros y tratar de organizar un grupo mínimo para empezar a trabajar.-
- 5) También se desprende que salvo contadas excepciones, no estábamos trabajando antes del 15 de agosto en los Comités de Base, dado que en todo Canelones contamos con un solo Delegado orgánico.-
- 6) En el trabajo puntual de las elecciones los compañeros pusieron el alma, pero el trabajo a veces desorganizado y en muchos casos poco eficaz.-
- 7) En Barros Blancos con respecto a la votación del 7/5/95 hemos reducido nuestra militancia dentro del FA y el MPP. A pesar de ello nuestra votación puede considerarse buena.-

ORGANIZACION DEL MPP

Con respecto a Canelones vemos que debemos crear una orgánica ágil, participativa, que tienda a crear estímulos y compromisos, elevación de la formación político-ideológica, capacidad de información, trabajo y movilización, tanto interna como externa.-

De aquí en adelante el crecimiento orgánico del MPP se va a ir acentuando, tenemos que tener la orgánica y los compañeros preparados para asumir este compromiso.-

Se supone que la educación nos prepara para el mercado laboral, ¿cuál mercado laboral? Lo que encontramos es desocupación, o si conseguimos algo, es por vintenes y tenes que aguantar cualquier impertinencia, y ni hablar si sos mujer.

Aún sabiendo que la desocupación es producto de una política que apunta a aumentar la rentabilidad de las empresas a costa de la miseria de la mayoría, creemos que solamente peleando juntos los trabajadores con los desocupados podremos revertir esta situación.

Me quede sin trabajo, me empecé a atrasar en el alquiler, después entre las pocas changas que conseguía y teniendo gurises para alimentar, tuve que elegir entre la comida y la vivienda. Tuve que hacerme un rancho en un baldío.

No tenemos laburo, no tenemos plata para ir a ningún lado, no vemos el futuro y cuando nos juntamos en una esquina a masticar nuestra impotencia, viene la policía y nos lleva en cana, nos tratan como vagos.

EDUCACION SIN FUTURO
DESOCUPACION
POBREZA
REPRISION

=
VIOLACION de
NUESTROS
DERECHOS HUMANOS

*Vecino/a que se
escuche tu voz*

Sábado 6 de Diciembre
de 14 a 18 horas

Plaza J. R. Gómez
Durazno y Minas

convocan : SAG - AFUTU

Estudiantes de las Utus, Figari y Artes Gráficas
Asamblea Autónoma por los Derechos Humanos
Agrupación 1º de Mayo (Adeom)
Radio comunitaria "La Esquina"
Desocupados de Paso Carrasco

31/31

9801263

TITULO 02. UNID. 150090
161197
11816
50429
515432
1424
1164

XN6639

U FOXBT 11-12 00566
mun exd icx

R.UNIDO-LABORISMO (Previsión)
ESTUDIAN REFORMA FINANCIACION PARTIDOS TRAS POLEMICA DONACION

Londres, 12 nov (EFE).-- El Gobierno británico estudia hoy una posible reforma de la ley de financiación de los partidos después de que el Partido Laborista se viera obligado a devolver una importante donación procedente de la Fórmula 1.

La donación del pasado enero de Bernie Ecclestone, uno de los grandes directivos de la Fórmula Uno en el Reino Unido, se eleva a un millón de libras (1,6 millones de dólares) y ha sumido al Gobierno laborista en su peor crisis desde su llegada al poder en mayo.

Se espera que el propio primer ministro, Tony Blair, tenga que salir al paso de la controversia esta tarde en el Parlamento.

Después de que el propio Ecclestone haya hecho pública el martes la cantidad de la donación no han dejado de llover las críticas, procedentes incluso de las mismas filas del partido laborista, y las acusaciones acerca de favoritismo al sector automovilístico.

Ni siquiera el anuncio de los laboristas de que devolverán el millón de libras ha conseguido amainar la polémica.

La oposición acusa al Gobierno de haberse dejado influir por esa donación a la hora de decidir la autorización para que las marcas de tabaco puedan patrocinar las competiciones automovilísticas.

El pasado día 5, el Gobierno británico eximió al automovilismo de Fórmula 1 de sus planes para prohibir la publicidad y el patrocinio de las marcas de tabaco en el mundo del deporte, con el argumento de que, de no hacerlo así, se perderían miles de puestos de trabajo.

La polémica ha supuesto que se aceleren los planes del Gobierno de Blair para reformar el sistema de financiación de los partidos y aprobar durante este curso parlamentario una nueva ley sobre las donaciones a las formaciones políticas.

En el proyecto gubernamental, que tiene como objetivo introducir una mayor transparencia en la financiación del sistema político, se recoge la prohibición de recibir dinero procedente del extranjero y se exige que los partidos revelen las donaciones superiores a las 5.000 libras (8.000 dólares).

Incluso se considera que una reforma radical del sistema de financiación podría dar paso a que fuera el Estado quien se hiciera cargo de los gastos de los partidos, pese a que Blair se opone personalmente a esta idea.

Un portavoz de Downing Street afirmó que "hay que preguntarse si es posible que los partidos puedan recibir donaciones en el futuro de la manera que lo han hecho en el pasado".

El diputado laborista Ken Livingstone, del ala izquierdista del partido, instó hoy a que su formación política haga públicas las cifras recibidas como donativos para la campaña electoral.

Livingstone, miembro del Comité Ejecutivo Nacional (NEC) del partido, afirmó que "a ninguno de nosotros se nos informó acerca de cifras como ésta en absoluto. Yo había asumido que todos esos empresarios venían con donaciones de 15.000 o 20.000 libras (entre 24.000 y 32.000 dólares)".

"Ello inmediatamente hace que se cuestione cualquier decisión

que tome el partido sobre los sectores en los que trabajan esos hombres de negocios", agregó.

La donación de Ecclestone es una de las mayores recibidas por el Partido Laborista para su campaña electoral, junto a la del que fuera vicepresidente del club de fútbol de Chelsea, Matthew Harding, quien también entregó a esa formación un millón de libras.

Ecclestone alega que su contribución haya estado relacionada con la cuestión del patrocinio de los circuitos y explica que "no buscaba ningún beneficio cuando hice mi donación por un error de este año y ahora hablo de tabaco". III 01-04

9801264

REUNION LABORISTA (PREVISION)
 NUEVAS ACUSACIONES CORRUPCION GOBIERNO POR DINERO FORMULA UNO

Londres, 12 nov (EFE). El Partido Laborista esta hoy, jueves, envuelto en renovadas acusaciones de corrupcion despues de que se hayan dado a conocer nuevas ofertas de donaciones procedentes de la formula Uno de automovilismo.

El Gobierno laborista afronta su peor crisis desde su llegada al poder el mayo pasado despues de haber admitido que el presidente de la Asociacion de Constructores de Formula Uno (FOCA), Bernie Ecclestone, les donó un millón de libras (1,6 millones de dólares) el pasado enero.

A raiz de esta noticia no han cesado las acusaciones que vinculan esa donación con la decisión del Gobierno de permitir que el tabaco pueda patrocinar la Formula Uno, al contrario de lo que habia prometido en su campaña electoral.

La crisis, que forzó a los laboristas a anunciar la devolución de ese dinero y ha abierto el debate sobre la financiación de los grupos politicos en el Reino Unido, se ha ahondado despues de que anoche se diera a conocer que Ecclestone ofreció otra nueva donación despues de la victoria del partido del primer ministro, Tony Blair, en las elecciones de mayo.

Esa oferta fue rechazada por la formación política despues de consultar con el presidente de la Comisión para la Honradez en la Vida Pública, sir Patrick Neill.

Igualmente el periódico "The Times" publica hoy que Blair no declaró que habia recibido entradas el año pasado para asistir al Gran Premio de automovilismo de Gran Bretaña en Silverstone, como regalo de Max Mosley, presidente de la Federación Internacional del Automóvil.

La polémica ha llevado al millonario Richard Branson, asesor del Gobierno, a amenazar con retirar su apoyo a Blair si el Ejecutivo no cumple sus promesas electorales de prohibir la publicidad del tabaco en el deporte.

En declaraciones al periódico "The Independent", el influyente empresario afirmó que se siente traicionado por la exención a la Formula Uno, anunciada el pasado día 5 y que el Gobierno justifica como necesaria para preservar miles de puestos de trabajo.

"Siempre he dicho que el patrocinio por parte de las compañías tabacaleras es inmoral", explicó Branson, al afirmar que se pondrá en contacto con la oficina del primer ministro para "instarles a que cumplan su promesa".

El portavoz de Asuntos Constitucionales del Partido Conservador, Michael Ancram, acusó hoy a los laboristas de "falta de honradez".

El Gobierno "aceptó dinero antes de las elecciones, y ahora existe una exención a favor de la Formula Uno en la prohibición del tabaco en el deporte", denunció Ancram.

En la sesión parlamentaria del pasado miércoles, Blair defendió la decisión de su Gobierno de eximir a la Formula Uno de la prohibición de llevar publicidad de las marcas de tabaco.

Durante la sesión de preguntas al Gobierno celebrada en la Cámara de los Comunes, Blair afirmó que la exención de la Formula Uno fue "una decisión correcta (adoptada) por razones correctas".

El líder del Partido Conservador, William Hague, afirmó que

este asunto ha sumido al Gobierno en "la confusión y el caos".

Por otra parte, el primer ministro británico indicó que habia escrito al presidente del Comité Parlamentario de Etica, Patrick Neill, para pedirle formalmente que lleve a cabo una investigación sobre la financiación de los partidos políticos.

Blair comentó que ha solicitado al citado comité que proceda a efectuar una revisión "en relación con la financiación de los partidos políticos a fin de que exprese las recomendaciones pertinentes sobre los cambios que se hayan de realizar al respecto".

El primer ministro precisó que se pedirá al comité que analice y se pronuncie sobre si deben ser hechas públicas las donaciones y su cuantía, si debe haber un límite a las donaciones de particulares y si hayo total o si se debe llegar a diferentes acuerdos sobre un incremento de la financiación estatal. EFE

4. 1. 1. 1. 1. 1.

FB2775

01/14/11 14 00/77
esp aun 100

LABORISMO
PRESIDENTE FÓRMULA UNO PIDE PARTIDO GUARDE SU DONACION

Londres. 14 nov (EFE). El presidente de la Fórmula Uno, Bernie Ecclestone, ha pedido públicamente que el Partido Laborista no tenga que devolver la donación de 1.6 millones de dólares que le hizo en enero de este año.

La petición aparece hoy, viernes, en una carta que Ecclestone ha enviado al periódico "The Times" en respuesta a las acusaciones de corrupción vertidas sobre el Partido Laborista después de que se diera a conocer que había recibido ese dinero.

En su carta, Ecclestone señala que "debería disfrutar de los mismos derechos que cualquier otra persona, que incluyen hacer donaciones a cualquier partido que desee".

El Partido Laborista anunció que iba a devolver esos fondos tras ser aconsejado de que así lo hiciera por el presidente de la Comisión para la Buena Conducta en la Vida Pública, Patrick Neill.

La oposición acusa a los laboristas de haberse dejado influir por el dinero de Ecclestone a la hora de eximir a la Fórmula Uno de la prohibición del patrocinio de las marcas de tabaco en el deporte, aprobada la semana pasada.

En su carta, el presidente de la Fórmula Uno expone que entregó el dinero sin otro fin más que el de contribuir a que el laborismo no tuviera que depender demasiado de los fondos recibidos de los sindicatos.

En unas declaraciones al periódico "The Mirror", Ecclestone además niega que hubiera ofrecido una segunda donación, de un millón de libras (1.6 millones de dólares), una vez que el laborismo ganó las elecciones del pasado mayo, como se había publicado.

Las acusaciones sobre corrupción han hecho que el Gobierno británico acelere los planes para reformar el sistema de financiación de los partidos políticos y obligarles a publicar las cantidades recibidas superiores a las 5.000 libras (unos 8.000 dólares). EFE

mv/mcd/ik

11/14/10-04/97

FB2776

01 MAR 11 14 1977
EXD MUN ICA

1. UNIDO-LABORISMO

PRESIDENTE FORMULA UNO FIDE PARTIDO GUARDE SU DONACION

Londres, 11 nov (EFE). - El presidente de la Fórmula Uno, Bernie Ecclestone, ha pedido públicamente que el Partido Laborista no tenga que devolver la donación de 1.6 millones de dólares que le hizo en enero de este año.

La petición aparece hoy, viernes, en una carta que Ecclestone ha enviado al periódico "The Times" en respuesta a las acusaciones de corrupción vertidas sobre el Partido Laborista después de que se diera a conocer que había recibido ese dinero.

En su carta, Ecclestone señala que "debería disfrutar de los mismos derechos que cualquier otra persona, que incluyen hacer donaciones a cualquier partido que desee".

El Partido Laborista anunció que iba a devolver esos fondos tras ser aconsejado de que así lo hiciera por el presidente de la Comisión para la Buena Conducta en la Vida Pública, Patrick Neill.

La oposición acusa a los laboristas de haberse dejado influir por el dinero de Ecclestone a la hora de eximir a la Fórmula Uno de la prohibición del patrocinio de las marcas de tabaco en el deporte, aprobada la semana pasada.

En su carta, el presidente de la Fórmula Uno expone que entregó el dinero sin otro fin más que el de contribuir a que el laborismo no tuviera que depender demasiado de los fondos recibidos de los sindicatos.

En unas declaraciones al periódico "The Mirror", Ecclestone además niega que hubiera otorgado una segunda donación, de un millón de libras (1.6 millones de dólares), una vez que el laborismo ganó las elecciones del pasado mayo, como se había publicado.

Las acusaciones sobre corrupción han hecho que el Gobierno británico acelere los planes para reformar el sistema de financiación de los partidos políticos y obligarles a publicar las cantidades recibidas superiores a las 5.000 libras (unos 8.000 dólares). EFE

mv/mcd/lf

11/14/10-04/77

0801264

03

Rebelión dentro del laborismo

Dos dirigentes reclaman investigar el escándalo que arrinconó a Blair

Londres. AFP

Dos dirigentes del Partido Laborista británico, miembros del ala izquierda, reclamaron la apertura de una investigación independiente sobre el escándalo político-financiero de la Fórmula 1, que tiene arrinconado al laborismo y a su líder, el primer ministro Tony Blair.

Ken Livingstone y Diane Abbott, ambos miembros del Comité Nacional Ejecutivo, instancia dirigente del partido, reclamaron que se cree una comisión de este tipo, tal y como se hizo para investigar bajo el precedente Gobierno conservador el caso de las ventas ilegales de armas a Irak.

Livingstone se declaró "absolutamente consternado" por la manera en que está siendo tratado este escándalo que estalló al revelarse que el Nuevo Laborismo había aceptado una donación de 1 millón de libras (1.7 millones de dólares) de un gran patron de la Fórmula 1, Bernie Ecclestone, y después eximió a este deporte de la prohibición de publicidad del tabaco.

Livingstone se declaró personalmente convencido de la integridad de Tony Blair, pero señaló que "la sospecha existe ya y necesitamos una personalidad exterior, quizá un juez, para solucionar todo esto rápidamente".

Destacó que "en lugar de hacer una declaración tajante desde el pri-



El líder del Partido Laborista, Tony Blair, sufre el primer dolor de cabeza con el escándalo político financiero de la Fórmula 1.

mer día, el caso ha sido objeto de filtraciones sucesivas", y concluyó: "Exactamente así John Major (antecesor conservador de Blair en la jefatura de Gobierno) transformaba las

cosas en desastres".

Por su parte, el equipo de Tony Blair puso en primera línea de defensa ayer a su ministro sin cartera Peter Mandelson, uno de los arquitectos del Nuevo Laborismo, para responder a las críticas.

"Nosotros hemos actuado escrupulosamente y con total transparencia", declaró, recordando que el partido decidió devolver a Ecclestone la controvertida donación y someter el caso a una comisión.

"No hubo malversación", insistió, defendiendo la fórmula del Nuevo Laborismo de recurrir a donaciones pri-

62 16 11
vadas para su financiación.

En 1988, el Laborismo seguía financiado a un 90% por los sindicatos, pero las reformas emprendidas por los centristas del partido han dejado ese nivel a menos del 50%.

Actualmente, el partido tiene un déficit de 4,5 millones de libras (7,6 millones de dólares).

Mandelson, por otra parte, aseguró que la exención de la Fórmula 1 a la prohibición de publicidad del tabaco era sólo temporal, y que la promesa electoral de prohibir todo comercial del cigarrillo será "aplicada".

98012641

04-04

SE-124

11 JUN 1971 12:00 PM
CUBA 250 104

RE UNO UNO UNO UNO UNO UNO
PARTIDO LABORISTA PARTIDO ESCUDO EN LOCA INAD ESCUDOSA

El candidato del Partido Laborista
nacional en la localidad cubana de Paisley South, al
triunfar en la elección por el escudo de Paisley South, su
candidato, Douglas Alexander.

El candidato del Partido Laborista obtuvo 10.36 votos, un estrecho margen
de diferencia frente al segundo más votado, que fue Ian
Blackford, del Partido Nacionalista Escudo (NRP), que recibió
7.610.

Entre las dos formaciones más votadas, quedó en tercer lugar
Elwyn Douglas, del Partido Laborista Independiente, con 2.082 votos,
seguido de John Caird, del Partido Conservador, con 1.843.

La escasa participación, ya anunciada por los observadores
durante toda la jornada, ha sido una de las notas distintivas de
estas elecciones parciales, de las que antes se votó el 47.9 por
ciento del electorado.

La elección parcial se convocó tras el suicidio, el pasado mes
de junio, del diputado por la circunscripción de Paisley South, el
laborista Gordon Hollister, quien en los comicios generales
celebrados el pasado 1 de mayo había obtenido 12.750 votos.

Los observadores consideraban esta elección como un test para
el Partido Laborista, en el poder en el Reino Unido, ya que era la
primera vez que concurría a las urnas tras las elecciones
generales de mayo pasado, en las que consiguió una abrumadora
victoria sobre el Partido Conservador. FFF

FFA/FFA/000

11 JUN 1971 12:00 PM

NO DOCUMENTO	9801265
TITULO	2. JUNIO: RECEIPOS
	878.573
	211.94
	118.76
	50.529
	11.437
	515.432
	116.4

REGIONALES

01-03

9801265

ALB-50

11 FEBR 11-07 1974
CIN 740 170

REINO UNIDO-RE UNIONES

APVER LABORISTA EN LOCALIDAD ESCOSES PEEF VICTORIA COMICIOS

Edimburgo (R. Unido) 7 nov (EFE).- La victoria del Partido Laborista en las elecciones parciales celebradas en la localidad escocesa de Paisley South, donde retiene su escaño, se ha visto empañada por la escasa diferencia obtenida con el inmediato seguidor.

El candidato laborista Douglas Alexander obtuvo 10.346 sufragios y una diferencia frente al segundo más votado, el nacionalista escocés Ian Blackford, de solo 1.711 votos, casi 10.000 menos que en las elecciones generales del pasado mayo.

Alexander, de 50 años, un protegido del ministro de Economía, Gordon Brown, logró el 44 por ciento de los votos, mientras que Blackford tuvo el 37,47.

La participación fue baja, inferior al 40 por ciento del censo, frente al casi 70 por ciento que concurrió a las elecciones generales.

En tercer lugar en la votación se situó el candidato liberal demócrata, y en cuarto el conservador.

Frente al ajustado de la victoria, se trata de la primera vez que un partido en el gobierno nacional un escaño en una elección parcial en el Reino Unido desde 1989.

Los observadores consideraban esta elección como un test para el Partido laborista, en el poder en el Reino Unido, ya que era la primera vez que concurría a las urnas tras las elecciones generales de mayo pasado, en las que consiguió una abrumadora victoria sobre el Partido Conservador.

El primer ministro británico, Tony Blair, saludó la victoria como "un buen resultado para los laboristas después de todas las predicciones de una derrota hecha antes de que se convocara la elección parcial".

Por su parte, el líder del Partido Nacionalista Escocés (ANP), Alex Salmond, calificó el resultado de "sensacional" debido al aumento del porcentaje de votos concentrado por su candidato.

Blackford afirmó que pese a los comicios "ha quedado bastante claro que hay una nueva corriente hacia un Parlamento escocés y a favor del ANP, esto llevara a este país a la independencia".

Pese a las dudas de la victoria laborista, está claro que la Junta de abril con el electorado se ha acabado.

La elección parcial se convocó para completar el sustituto del diputado por Paisley South, Gordon Brown, quien se suicidó el pasado julio después de lamentarse de que otros miembros de su partido estuvieran tales nombres contra él.

Esto ha enajenado la campaña electoral laborista y puede haber contribuido a su desmoronamiento en las elecciones del próximo año, según los observadores, que consideran que la de hoy es una victoria para el partido de Blair, pero no puede ser calificada de triunfal. PEE

ALB/AMT

11 FEB 11-07 1974

9801265

02

F - FOREST 11-71 00017
 000 010 100

EFECTOS SELECTORIOS QUEEREN ESPERANZAS RECUPERACION "TOBIES"

Los conservadores consiguieron retener el escaño que poseían en Beckenhams, uno de sus feudos tradicionales, y del que dimitió el diputado Pierre Marchant tras conocerse que había cometido adulterio al mantener relaciones con una camarera casi quinceaños.

En las elecciones generales del pasado 1 de mayo, Piero Merchant consiguió el escaño con una ventaja de casi 5.000 votos sobre el candidato laborista.

En aquella ocasión Eaton obtuvo el escaño por tan sólo dos votos de diferencia por respecto al candidato conservador, Gerry Malone, una ventaja tan exigua que llevó a los "foxes" a litigar el resultado electoral lo que fue avalado por un tribunal que obligó a repetir el comicio.

Los observadores destacan que el líder conservador, William Hanna, el quien el partido eligió tras las elecciones de mayo para reemplazar al ex primer ministro John Major, no ha sido capaz de aplacar a los "hardies" ni tampoco de atraer el electorado un ansioso de renovación a una señal de victoria, por lo que este 2001

[illegible]

^a The mean values were calculated from three independent experiments.

03-03

9 8 0 1 2 6 5

Nº DOCUMENTO	9801266
TÍTULO	R. UNIDO: 903710
P. E.	18593
	061191
	11816
	01529
	1161
	1164
	11611

APDOX. 40: 08/ DE AYUDA A AMERICA LATINA

PR. 577

R. FORTI U-08 00000
END OUT AMT 100

R. UNODU-COOPERATION

LONDRES DESTINO HRS DE 18 MILLONES DE LIBRAS A AMERICA DEL SUR

Londres, 6 nov (EFE).- El Reino Unido destinó más de 18 millones de libras (unos 28.8 millones de dólares) de ayuda a América del Sur y más de siete millones de libras (unos 11 millones de dólares) a América Central, según datos facilitados hoy por la cartera de Cooperación Internacional.

Argentina fue el país de Latinoamérica que menor ayuda para el desarrollo recibió, con 135.530 libras (unos 215.848 dólares), mientras que los que más recibieron fueron Brasil, con 4.483.610 libras (unos 7.172.775 dólares), y Bolivia, con 4.422.170 libras (unos 7.075.477 de dólares).

También recibieron importantes ayudas británicas Perú, con 3.407.820 libras (unos 5.452.512 dólares), y México, con 2.772.260 libras (unos 4.435.616 dólares).

El total de ayuda para América del Sur, correspondiente a 1996, fue de 18.642.290 libras (unos 29.827.664 dólares) y de 7.253.650 libras (unos 11.605.840 dólares) para América Central.

Un portavoz de Cooperación Internacional precisó que en 1996 el Reino Unido dedicó 2.000 millones de libras (unos 3.200 millones de dólares) a ayuda internacional al desarrollo, lo que representa el 0,27 por ciento del Producto Interior Bruto (PIB). EFE

VOZ/MLH/AM

11/06/12-05/97

01-01

9801266

ARCHIVO 1/36

EJERCITO NACIONAL
ESTADO MAYOR EJERCITO
DEPARTAMENTO II (ICIA)
280930- ENERO - 1998

PORTE ESPECIAL DE INFORMACION N° 037/B/ANA/998.-

- I.- EVALUACION: Se omite
- II.- RESPONDE A: Información recibida por esta Agencia
- III.- TEXTO: Se adjunta
- IV.- SINTESIS: Se omite
- V.- DISTRIBUCION:

EJEMPLAR 001 - D.G.I.D.

EJEMPLAR 002 - ARCHIVO

- Dos ejemplares ilegibles -

El Jefe del Dpto. II (ICIA) del E.M.E.

CORONEL

WILSON CORONEL

001/36.

9801267
03 FEB 1998

TEXT O:

- Se adjunta la siguiente documentación:
- * Documentación elaborado por José "Pepe" MUJICA para el Encuentro de Jóvenes del M.P.P. que se realizó los días 29 y 30 de Noviembre.
- * Documento elaborado por Jorge QUARTINO para el Encuentro de Jóvenes del M.P.P. que se realizó los días 29 y 30 de Noviembre.
- * Plataforma de medidas inmediatas (Dpto.de Montevideo).
- * Comunicación interno de la Mesa Ejecutiva del M.P.P. del 20NOV97.
- * Resolución 16/11 del Plenario Nacional del M.P.P.
- * Convocatoria al Plenario Nacional del F.A. (12NOV97) con los puntos a tratar.
- * Preposición del Secretario del F.A. en la Sesión del 21 de Noviembre para determinar los elementos a considerar en el tratamiento del 2º punto de orden del día (Situación interna del F.A. y caminos para superarla) con la votación correspondiente.
- * Posición y fundamentación de su voto negativo frente al punto expresado anteriormente (23NOV97)
- * Propuesta de funcionamiento para el Plenario Departamental del M.P.P. a desarrollarse el 7 de Diciembre en ciudad de Pando.
- * Proyecto de Ley de Marco Regulatorio del Sector Eléctrico aprobado en Cámara de Representantes (25SET96).
- * Instructivo para juntar firmas que posibiliten derogar el anterior Proyecto.
- * Comunicado del Comité Central del P.C.U. reunidos los días 15 y 16 de Noviembre.

un hecho por las razones que he manifestado, que nos van a colonizar: nos van a colonizar por arriba y por abajo. Lo mejor es verlo a tiempo para manejar el problema y no que el problema nos maneje. Para ello habría que hablar de una política de colonización, habría que hablar de una política de tierras.

DOCUMENTO ELABORADO POR EL COMPAÑERO JOSÉ "PEPE" MUJICA PARA EL ENCUENTRO DE JÓVENES QUE SE REALIZARÁ EL 29 Y 30 DE NOVIEMBRE EN URUGUAY 1955. POR MÁS INFORMACIÓN COMUNICARSE AL 908 69 48 DE 18 A 22 HORAS CON LOS COMPAÑEROS DE ORGANIZACIÓN DEL ENCUENTRO.

URUGUAY PRODUCTIVO

Para hablar de un programa productivo, debemos partir de dos premisas básicas: la primera que es condición "sine qua non", es la cuestión de la ética de la dirigencia política: tenemos que tomar medidas muy claras desde el primer día a título de ejemplo, una rebaja sustancial de los salarios de la burocracia política, es decir del personal de confianza y a su vez equipo interno acordado por todas las fuerzas políticas, constituido por hombres de conducta probada con plena conciencia de su responsabilidad y sobre los distintos aspectos de gestión que pueda tener dicha burocracia política. Esto más parece decisivo que debe traslucir confianza en el conjunto de la opinión pública.

La segunda premisa, que es insoslayable, en un programa productivo es una política exterior guiada por movimientos en el área internacional que busque remodelar todo nuestro comercio exterior y además transformar más que reemplazar en un engranaje que propicie las relaciones económicas a la luz de nuestra conveniencia y de pautas generales que más adelante vamos a detallar.

Para señalar algo como ejemplo hay que hacer una inversión diplomática con el mundo árabe, particularmente con los grandes vendedores de petróleo y energía que son potencialmente, por sus necesidades y

su tradición cultural, un mercado relativamente receptor de las cosas que Uruguay tiene para vender. Me refiero en concreto a la carne de cordero, al arroz, productos lácteos, etc. Esto, planteado en el plano del intercambio, porque supuestamente siempre vamos a ser importadores de petróleo y también de otros insumos vitales para el país como el fósforo. Aquí me refiero a Marruecos, y otros países del Norte de África que potencialmente son los grandes vendedores de la materia prima que nosotros necesitamos. Esto partiendo del presupuesto de que el nuestro es, esencialmente, un país ganadero y lo seguirá siendo por mucho tiempo, y que además nuestra meta en comercio exterior es ser un país vendedor. Dejamos sentada esta segunda premisa porque el primer problema que plantea cualquier programa productivo, es la venta, es el mercado receptor, si se malogra la venta, se malogra gran parte de la historia.

Pero además, para nosotros, pequeño país supuestamente productivo en el futuro, es sumamente peligroso quedar enganchados con pocos mercados potenciales, porque vamos a quedar expuestos a las crisis que puedan sobrevinir, máxime teniendo en cuenta que el Mercosur nos abre mercados de muy dudosa estabilidad, porque también son países dependientes como el nuestro, sujetos a los vaivenes de los

grandes mercados internacionales.

Nuestra propuesta requiere, además de la participación del Estado, la participación de la sociedad civil, la presencia de gremiales representativas en esta área, que acompañen el esfuerzo de abrir nuevos mercados diversificando y uniendo las necesidades insoslayables de compra. Estamos en un mundo en el cual para poder vender, hay que comprar, además es claro que debemos incidir resolviendo bien las contradicciones permanentemente plantean el interés nacional y el interés privado.

Ya en el marco de la planificación concreta del país productivo, debemos preferenciar en el cúmulo de las medidas económicas, aquellas que podríamos llamar "medidas de emergencia". Están son las que deben tener una incidencia inmediata en la tonificación, en el grado de ocupación sin mayor inversión. Es decir, aplicar el principio de aprovechar mejor lo que tenemos, y deben marchar muy unidas a la política económica con el exterior, porque, van a estar condicionadas por la realidad del mundo en que vivimos. No podemos aplicar las medidas de las décadas de '50 y del '60, aranceles del 200%, etc. porque somos suscriptores de los compromisos con la Organización Mundial del Comercio (GATT), un organismo cada vez más importante, en el comercio internacional, y estar enfrentados con él significa nada más ni nada menos, que ponernos en riesgo de quedar marginados del mercado internacional.

El GATT es un organismo que favorece la libertad de comercio, conviven allí una serie de normativas técnicas que pretenden unificar los criterios en todo el mundo (globalización). Como tantas otras instituciones internacionales, está instrumentada desde la óptica de los países centrales, y que por

poco que nos guste, en la conjuntura actual, el planteo insoslayable es contemplarla en nuestras relaciones económicas con el exterior, y además por una serie de factores, no nos parece que nuestra sociedad, en el corto plazo, esté dispuesta a renunciar a la "sociedad de consumo". Pero eso sí, dentro de los márgenes posibles de acordar, hay que aplicar medidas de cuotificación, por ejemplo en ves de 30 a 50 mil autos por año, se puede cuantificar una importación de 4 mil, no como se hacía antes, encareciendo los aranceles, sino incidiendo en el campo del trabajo, apuntando a la reactivación de la economía, buscando en el corto plazo generar más trabajo en los talleres, haciendo un buen mantenimiento sobre lo que ya tenemos, y teniendo presente que una parte de los uruguayos no va a resignarse "así como así", sin reacciones políticas. Por eso digo, son medidas de emergencia, aprovechar el principio del cual partimos, aprovechar lo que tenemos.

El segundo cuerpo de medidas son de reactivación económica, que naturalmente van requerir inversión, pero son, como cuestión general, aquellas zonas de nuestra economía que vistas en el concierto internacional tienen perspectiva comparativamente, de ser competitivas. Si quisiéramos inventar ramas industriales enteras para las cuales no tenemos ni experiencia ni tradición, seguramente que la inversión necesaria nos costaría mucho, los resultados serían eclécticos, y cuando hablamos de medidas económicas, tenemos que sujetar los resultados a los parámetros políticos. No tenemos todo el tiempo del mundo, tenemos un tiempo inicial, en el cual tenemos que hacer fuerza desde el punto de vista político para penetrar y aumentar el apoyo político. Es decir, llegar al gobierno significa tratar de asegurarnos, de quedarnos. Fracasamos en lo econó-

gente hacia el interior.

Deliberadamente, en materia de programa, nos gusta ir más bien de lo concreto a lo general, y no al revés, partir de lo general que nunca habla de lo concreto. Porque me parece que en esas cosas la gente necesita imaginarse qué cosas hacer, imaginarse con las patas en el suelo, en el ramo de las cosas, no de los sueños, si no de las cosas que son posibles.

Hemos estado hablando, a nuestro juicio, de cuestiones que son el eje central que en estos años la vida está demostrando que caminan. Hemos dejado un capítulo enorme: no hemos hablado una sola palabra de una cantidad de pequeñas actividades industriales que también están caminando por separado, son detalles, pero en conjunto pasa una vida por ellas.

Así como necesitamos una política financiera acorde a todo esto, también necesitamos una política de enseñanza que esté unida a todo y con cada uno de estos escalones. Porque existen en el país cuestiones que son paradójicas, por ejemplo, un moderno tractor de 200 caballos de fuerza que cuando se rompe hay que cargarlo a un camión y traerlo a Montevideo, la gente nos decía: "aquí mano de obra hay, pero mano de obra para eso no hay". Son herramientas que pueden costar 300 mil dólares y están manejadas por un peón que gana \$ 60 por día. El hombre que trabaja con semejante capital tiene que tener una capacitación expresa para mantenerlo.

Nos queda el capítulo del Mercosur, en el que ya nos encontramos metidos, nos vamos a encontrar con un país que ya tiene sus papeles asignados.

La marcha atrás parece impensable. No

obstante, quisiera señalar que me parece importante diversificar nuestras actividades económicas fuera del Mercosur. Porque el Mercosur está compuesto por países que también son dependientes y de aquí en más nos vamos a comer nuestras crisis y las de ellos, desarrollando a la vez una política de mutua fidelidad que nos permita una especialización tradicional. Me parece ridículo que le estemos comprando autos a Japón y tractores a Inglaterra mientras se producen 20 o 25 marcas de tractores en la región y como 40 marcas de autos.

Por otro lado, tenemos comunes problemas sociales. Me parece irracional que le compremos una parte de nuestra maquinaria a Brasil a cambio de que nos dé seguridad.

El problema es que cada vez es más difícil competir hacia afuera y no se ha establecido un tiempo largo de acumulación interna que permitiera después pelear con el resto del mundo en condiciones más viables. Deberíamos palear nuestra política para con los vecinos en el marco de establecer un mutuo proteccionismo para con el resto del mundo, con una especialización productiva mucho más deliberada, con márgenes de legalidad interna concordados y establecidos, y poner una política de equidad mucho mayor a la que existe. Fundamentalmente a los lados de Brasil. Porque a la corta o a la larga la pobreza de Brasil vendrá sobre nosotros, con o sin Mercosur, y es imposible construir un muro que nos separe. Sociológicamente, somos casi un desperdicio, un barrio de San Pablo, y tenemos que darnos cuenta que no podemos vivir al lado de un gigante, sin que los problemas del gigante nos salpiquen. No es posible que haya casi 60 millones de personas por debajo de la línea de pobreza y que eso no vaya a repercutir en el Uruguay. Me parece que es

El desarrollo de las industrias que apoyan a la pesca las dejan en las consideraciones de costo aparte. Solamente quiero señalar cuestiones que son ridículas. Potencialmente el Uruguay tiene 200 mil toneladas de anchoitas para pescar y no exporta 1 kg de harina de pescado: la poca que se produce es para consumo interno. Debemos revisarla política pesquera, el valor agregado que genera también es muy importante.

El tema del portland, debería ser reestudiado a la luz de lo que quede de ANCAP al finalizar este período. Es una industria de gran volumen: 100 millones de dólares más o menos. En el país hay un problema de mercado (que para nosotros es MERCOSUR) y hay otro problema en el costo del transporte.

No quisiera hablar del turismo como industria: hay que hacer gárgara con tachuelas. El turismo es una plaga, pero una plaga al parecer inzafable. Porque hay un despilfarro, que hoy creo que la economía del Uruguay no resiste plantearse lo contrario. No sabemos si va a pasar con el puente Colonia Buenos Aires si el país va a quedar atado a eso, o si va a servir. Es muy difícil medir el impacto que va a tener en todo el país, y sobre todo en Colonia.

Habría algunas alternativas de otro tipo de turismo: habría que pensar. Tiene que ver con la política exterior. A mí en el primer momento me pareció un disparate y después que lo entré a pensar me pareció mucho más disparatado que el turismo que tenemos, es un convenio con los países asiáticos, particularmente con Japón: nos van a traer viajeros que se establezcan. Aportaría a un desarrollo a la medicina se estarían vendiendo servicios médicos, contribuiría en alguna medida a subsidiar el desarrollo de nuestra medicina. Entre tener las tabernas del barrio hacien-

do pinta en Punta del Este y atender viejos japoneses, no sé cuál cosa es digna pero en este país que tiene una tasa de envejecimiento tan alto, no sé, habría que pensarlo, lo planteo en términos de duda. La mayor parte del país está abandonado, de cada 100 pesos que se mueven y giran en Uruguay, 80 se producen en los departamentos: Montevideo, Colonia, Canelones y Maldonado. Por eso, hablar de descentralización sin incentivar la industrialización todo lo más que se pueda en el sector primario, llevándola al interior del país, es confundirla con la descentralización administrativa, olvidando los medios económicos que la hacen viable, posible y necesaria.

El país está hondamente subordinado a la costa, tiene la vida amontonada en la costa. Eso es porque existen, en primer término, determinantes económico-sociales que atraen el grueso de la gente hacia ahí. Si queremos que el país tenga otra estatura lo primero que hay que llevar al interior es trabajo. Entonces la lamentación de gran parte de esta política que hemos estado puntualizando tiene que ser: hacia el interior, hacia el desarrollo del interior. Eso, como contrapartida, puede ayudarse a eliminar los fricciones que en materia de infraestructura hay en el sur. Montevideo que con la estatura actual de este país empieza a transformarse en una irracionalidad. En un país que está practicando el vacío, significa multiplicar el tamaño del disparate. Mientras que en cualquier ciudad del interior la vida es leve y a desdese el punto de vista social y los problemas tienen la simplicidad, acá tenemos problemas con el transporte, con las comunicaciones, etc. En una ciudad de 40 mil habitantes, el problema del transporte se arregla con una bicicleta, entonces creo que alivianamos todos los costos secundarios del servicio de peaje con una política inteli-

mico inmediato significa perder la perspectiva de quedarse y hacer que una obra que lleva mucho tiempo corre el riesgo de quedar estancada. De ahí que las gestiones económicas tienen que estar sujetas a las necesidades políticas y viceversa. Entonces creo que las medidas económicas deben de apuntalar el desarrollo de aquello que la vida ha demostrado que camina y tratar de concentrar la masa mayor de recursos en estos sectores. A esto lo llamo una política nacional económica. Hasta ahora hemos tenido una política cuyo desarrollo económico está pautado por lo que dictamina el mercado, o mejor dicho, que la política esté pautada automáticamente por lo que decida el mercado. Lo que nosotros, me parece, deberíamos plantearnos, es establecer deliberadamente políticas de desarrollo sobre aquellos ejes que la vida económica y el mercado han demostrado que camina. Desde ese punto de vista creo que debemos, en el sector primario que sigue siendo fundamental, desarrollar ciertas ramas que son tradicionales, o esta idea, inventar (que significa producir más en menos tiempo) que es el concepto de industrialización, la industrialización, no debe medirse por el número de chimeneas, sino por la productividad que se recoge, pero con este ojo a aquello que no multiplica los costos por unidad, porque al ser un país generalmente somos tomadores de precios, aumentar la producción (rica) pagando el precio de aumentar el valor por unidad, es el peligro estratégico para el Uruguay. Entonces la medida productiva más espectacular y más importante que el país debería tomar sería una formidable campaña donde se urieran todos los recursos para tratar de arrestar y llevar al gran escenario ganadero 10-14 millones de hectáreas, a la técnica de

pastoreo rotativo, de manejo del stock animal. En función de ello, que se unifique presencia y la escuela rural. La escuela rural vista para gente de 30 a 40 años, reformulación de la enseñanza rural, coordinación de todos los institutos que tienen el Estado, desde Colonización hasta Conaprole. Dividiendo al país por intencionalidades y por jurisdicción, donde se llegue hasta campo por campo, con un paquete de medidas, además de presión fiscal, que contribuya a aplicar la tecnología descubierta hace rato en el Uruguay.

Si se utiliza mejor el campo que tenemos, lo cual no significa cuantiosas inversiones, fundamentalmente invirtiendo más mano de obra en estas 13,14 millones de hectáreas, considero que se necesitarían tal vez entre 30 y 40 mil personas más, pero sobre todo capacitación. Hay algunas inversiones que habrá que hacer, pero que las técnicas de manejo implican trabajar con márgenes más justos, pero siempre hablando dentro del sector primario. No se trata de inventar algo, eso ya está inventado, se trata de explotar, porque el pie de la cuestión, no es meramente de investigación científica, de la tecnología sino el partido que se saca de investigación y de tecnología. Existe una proeza brutal en el Uruguay, entre el conocimiento que se tiene y el que se aplica. Entonces hay que hacer una fenomenal tarea extensorista: el llevar al actor primario y creo que habrá que involucrarlo por diversos frentes. Después, en algunos casos en el marco de este paquete y en otras cosas como otras laterales, hay que trabajar para que el país cubra la franja potencial de tierras (arborescentes), que tiene nuestro país como también una alta tecnología. Hay que lubricarlo con la ganadería, el arroz no tiene que estar como un competidor de la ganadería, sino que tiene que estar como un complemento, porque los problemas de largo plazo que trae el

y volver a asentar colonias lecheras hacia el norte y hacia otros lugares que están mapeados, donde existe mayor caudal de información, y aprovechar algunas ventajas laterales que existen y sub-utilizadas como la zona de Bella Unión, que no tiene estructura tambera, Constituidón, Cerro Largo, eventualmente Rocha, que son zonas que tienen ventajas muy buenas de lecheras. Y cuando el primer ministro que hablaba de la importancia de masificar al pastorero totalitario, considero que en el sector primario, el desarrollo de la producción de carne de cordero establece una nueva alternativa a la más tradicional que es la cecina de la lana, que es eje fundamental de suelos que dependen de la oveja, o de la oveja, por su naturaleza. Así me parece interesante y diversificar otros rubros como corderos y la producción del cordero, lo que se llama cordero liviano y cordero pesado, que son categorías de carne ovino que son para determinados tipos de peso, y esto tiene que ver con el mundo árabe, también con algunas partes de Europa, de manera de dejarle un reaseguro a la oveja. La perspectiva del mercado mundial en materia de valor de la lana son excepcionales. En el mercado mundial ha habido transformaciones muy graves hace unos años. China o el nuevo monopolio de compra, es el principal comprador, y mientras esa situación se mantenga, es prudente tratar de compensar la baja contabilidad que tiene la oveja como productora de lana con un sector importante que esté caminando, y esto tiene que ver con la producción de categorías de cordero. Después, dentro del sector primario, dentro de la ganadería, hay que castigar a marcha forzada, el multiplicar hasta que gobierne el ganado, y dentro de ese esfuerzo, hay que mejorar la tasa, es decir, el vacuno es caro, y unos de los talones de Aquiles que tiene la ganadería uruguaya es que cada 100 vacas se se

En cuanto a la industria frigorífica, Uruguay tiene solamente dos frigoríficos modernos. Hoy la industria frigorífica tiende a ser enormemente variable en el mundo y está incurriendo en una serie de ramas prácticamente no desarrolladas aquí. Se va imponiendo en los mercados mas avanzados ciertos tipos de carne precocidas y ese es un punto que debemos tener en cuenta.

En cuanto a lo que tiene que ver con la granja y con la agricultura existe un conjunto de industrias de apoyo y hay que incentivar algunas olvidadas o que son importantes por-que tienen a abastecer los costos globales. Hay aquí una cantidad de rubros descartables para el mercado internacional y de escaso interés en el mercado interno: es inteligente desarrollar esas industrias complementarias de la agricultura que van desde la produc-ción de aceites y de algunas essencias que se sacan de las cáscaras, lo mismo con respecto a la granja. Un punto aparte merece el complejo lácteo que, obviamente, por la experiencia que tiene en el país, es el que tiene mayor significación. Creo que por di- versas razones debemos apostar a menos vendedores de las leche en polvo y más vendedores de quesos limos. La leche es una materia prima que está generando al dedor

Habría que pensar también en las industrias que se vienen desarrollando a través de la biotecnología, (hemos quedado muy rezagados en el campo de la biotecnología, aunque algo se esté haciendo). Seguramente en los próximos 20 años va a haber una explosión de la biotecnología a nivel mundial, el país debe colocar una cuota de inversión al futuro.

Debemos además dedicarnos a un conjunto de industrias de servicio interno que apoye el desarrollo de los otros sectores, por ejemplo, todas las formas de procesamiento del trigo. Aunque se trabaja con equipos importados, es indudable que un margen mínimo de desarrollo interno, en un conjunto de actividades de ensamble, un conjunto de actividades que tienen que ver con los servicios de mantenimiento que están presente en todos los complejos agroalimentarios. El país debe darle preferencias a estos temas desde planes de enseñanza y especialización, si se quiere salir al mercado exterior hay que hacerlo con productos de calidad, los viejos instrumentos de producción y conservación están obsoletos.

0801267

nismos privados, seguramente deja una tasa de ganancia global que anda alrededor de esa cifra. Pongo este ejemplo para dar una idea de que existen en la mecánica de nuestro circuito económico los recursos necesarios. Los recursos económicos no son tan imposibles. Claro que esto obliga a medidas en el campo financiero como, por ejemplo, hacer que el mercado de la tarjeta quedara en manos de grupos del estado. Otro renglón de apoyo al sector primario, también al industrial, pero fundamentalmente al sector primario, puede ser terminar con la importación o, por lo menos, cuantificar por un tiempo la importación de maquinaria y herramientas nuevas y aplicar en muchos rubros esa experiencia que algunas empresas privadas han desarrollado con buen suceso que es la importación de maquinaria usada, generalmente europea. En esto hay algunos problemas técnicos, pero tiene la contrapartida de ser enormemente barata y con un mantenimiento que se puede hacer en el país. Es un conjunto de medidas importantes en las que no se trata de meter al Estado, pero si eventualmente a las organizaciones gremiales rurales, que podrían en parte simplificar con una intervención en el problema de la maquinaria su costo. Si bien esto no contiene el problema de las necesidades, puesto que en cambio en muchos aspectos paraguayos no disminuye el ritmo de la inversión, hacen más accesible la Comunidad Económica Europea premisa, para proteger la industria, la compra de equipamiento nuevo es por eso que la industria paraguaya debe estar relativamente bien abastecida y barata. Agréguese también a ello la razón de que la mano de obra europea es muy cara agravando sus costos de mantenimiento.

Pasando al sector industrial, habría que tener en cuenta el tema de la forestación

como por ejemplo motorizar la fabricación del papel, pero el grueso del esfuerzo debe encaminarse al desarrollo más integral posible del complejo agro-industrial, es decir, el conjunto de la industria complementaria del sector primario, fundamentalmente en el marco de la alimentación y en el de la utilización final de algunas materias primas. En ese orden, estos últimos años han mostrado la crisis de la industria textil. En primera instancia, el país debería proponerse una paulatina especialización en la industria del top (hilado) procurando que el país no venda más lana sucia, sino que la lana sea por lo menos procesada en su primer escalón, que es una industria importante para el país. El Uruguay fue uno de los más grandes exportadores de top y debería volver a desarrollar esa posibilidad. También se puede trabajar en la tejeduría de la lana fina que es importante por la cantidad de valor que se genera.

El tratamiento del cuero es aún más importante, también por el valor agregado que genera. La política que se ha llevado a cabo en el país en los últimos años con respecto a la ganadería especialmente la exportación de ganado en pie, ha ido acortando la perspectiva de la suma de valor agregado a la industria que tiene en la elaboración de la piel. Se debe pensar en términos globales que el cuero que produce el Uruguay, procesado en el país, procesado hasta el último escalón, es decir, no sólo en la fabricación de zapatos, sino en la fabricación de marroquinería (prendas de vestir, etc.), puede armar una valorización superior a que genera la explotación de la ganadería ac- tualmente. Debería buscarse una especialización del país en ese terreno, donde seguramente la cuestión no está en una producción barata, masificada, sino más bien en

entoran, a lo sumo, se recogen 75 terneros, el problema sustancial es el tamaño de la vaca y creo que ahí hay que hacer un esfuerzo, porque se pueden recoger más terneros con menos vacas enriadas. Si nos asesoramos a niveles internacionales andan en 85 terneros por 100 vacas; es una manera de abaratar un poco el ternero.

Después creo que se impone una política industrial complementaria, que está unida a la política exterior: tratar de sumar la mayor cantidad de valor agregado en esta carne y la producción de tipos de carne. Esto puede permitirnos penetrar en el mercado sofisticado donde pagan más, y hay que apuntar a los mercados asiáticos, ya que estos requieren otros tipos de carnes y fundamentalmente terminación. Hay un problema sustancial dentro del sector primario, y este es el de la forestación. El próximo gobierno va a tener unas 400 mil hectáreas con eucalipto. Del punto de vista técnico, no debe delimitarse como los eucaliptos, sino como monocultivo a la producción de celulosa. No es que estos eucaliptos que vamos a tener, sino que los vamos a encontrar con esa realidad que el problema que vamos a tener que solventar es que hacemos con esas 400 mil hectáreas, seguir en la política de vender troncos de transporte, es quedarse con la peor parte de un negocio malo. Solamente el mantenimiento de las rutas significaría una inversión de unos 60 millones de dólares. Porque es la venta de una materia bruta a poco valor a lo enorme peso y volumen, cuyo transporte cuesta un gran costo social, que no paga la forestación, que va a pagar toda la sociedad, se expresa en el mantenimiento de los caminos, eventualmente el ferrocarril, mantenimiento del puerto, un parque de caminos que se destruyen. En el marco del país en que se encuentra, me parece inabarcable.

A. Delener esta forestación.
B. Industrializarla en el país, porque como está hecha no tiene muchas alternativas, y esto significaría traer sí o sí la industria de la celulosa al país, en los lugares más adecuados, buscando disminuir los costos de transporte y transformarnos en exportadores de papel.

C. Reconciliar la inversión forestal con la vaca y la oveja y cultivar árboles con un criterio más leve que permita: 1. disminuir la cantidad de madera que importamos. 2. exportar madera con valor agregado. 3. acortar las condiciones desvastadoras que tiene este tipo de monocultivo.

Para entender esto, la silvicultura es la que permite convivir a la vaca y la oveja con los árboles, se plantan a otra distancia, en otra forma, y árboles de otras variedades, etc. Hay experiencia en nuestro país, fundamentalmente hecha por la Caja Nacional. Los desarrollos son buenos especialmente en el caso de los eucaliptos al largo plazo.

¿Que vamos a hacer con esta forestación?

Las bases del estudio para este que llamo silvicultura, están hechas, entre la década del '60. Le hecho, ya que se comienza en el país hace pensar que se sabe lo que había que hacer, se trata de explorar mejor lo que sabemos. Hay algunos rubros, como el de los eucaliptos, que son interesantes o pueden ser importantes para algunos manchoncillos de producción intensiva, que tienen que ver con la floricultura por diferencias climáticas. Hay que resolver algunos problemas que tiene este país, uno de ellos es que necesita decisiones políticas, por ej. e caso de la materia. Tiene que cumplir un papel de motivador con ren-

980' 257

007

nismos privados, seguramente deja una tasa de ganancia global que anda alrededor de esa cifra. Pongo este ejemplo para dar una idea de que existen en la mecánica de nuestro circuito económico los recursos necesarios. Los recursos económicos no son tan imposibles. Claro que esto obliga a medidas en el campo financiero como, por ejemplo, hacer que el mercado de la tarjeta quedara en manos de grupos del estado. Otro renglón de apoyo al sector primario, también al industrial, pero fundamentalmente al sector primario, puede ser terminar con la importación o, por lo menos, cuantificar por un fletamiento la importación de maquinaria y herramientas nuevas y aplicar en muchos rubros esa experiencia que algunas empresas privadas han desarrollado con buen suceso que es la importación de maquinaria usada, generalmente europea. En esto hay algunos problemas técnicos, pero tienen la contrapartida de ser enormemente barata y con un mantenimiento que se puede hacer en el país. Es un conjunto de medidas importantes en las que no se trata de meter al Estado, pero sí eventualmente a las organizaciones gremiales rurales, que podrían en parte simplificar con una intervención en el problema de la maquinaria. Su costo. Si bien esto no conviene, pero dentro las necesidades, pueden ser cubiertas por muchos aspectos particulares. No sé si el monto de la inversión, ha sido más accesible. La Comunidad Económica Europea premia, para proteger la industria, la compra de equipamiento nuevo es por eso que la tarifa de la maquinaria es relativamente nueva. Es abundante y barata. Agréguese también a ello la razón de que la mano de obra europea es muy cara agravando sus costos de mantenimiento.

Pasando al sector industrial, habría que tener en cuenta el tema de la forestación

como por ejemplo motorizar la fabricación del papel, pero el grueso del esfuerzo debe encaminarse al desarrollo más integral posible del complejo agro-industrial, es decir, el conjunto de la industria complementaria del sector primario, fundamentalmente en el marco de la alimentación y en el de la utilización final de algunas materias primas. En ese orden, estos últimos años han mostrado la crisis de la industria textil. En primera instancia, el país debería proponerse una paulatina especialización en la industria del top (hilado) procurando que el país no venda más lana sucia, sino que la lana sea por lo menos procesada en su primer escalón, que es una industria importante para el país. El Uruguay fué uno de los más grandes exportadores de top y debería volver a desarrollar esa posibilidad. También se puede trabajar en la tejeduría de la lana fina que es importante por la cantidad de valor que se genera.

El tratamiento del cuero es aún más importante, también por el valor agregado que genera. La política que se ha llevado a cabo en el país en los últimos años con respecto a la ganadería (especialmente la exportación de ganado en pie, ha sido acorde a la perspectiva de cuero. Debe agregarse a la importación de la suma de valor agregado la incidencia que tiene en la balanza de pago. Se debe pensar en términos globales que el cuero que produce el Uruguay, procesado en el país, procesado fuera en el último escalón, es decir, no sólo en la fabricación de la piel, sino en el desarrollo de la marroquinería (prendas de vestir, etc), puede afirmarse a un valor quizás superior al que genera la explotación de la ganadería acuícola. Debería buscarse una especialización del país en ese terreno, donde seguramente la cuestión no está en una producción barata masificada, sino más bien en

entorran, a lo sumo, se recogen 75 terneros, el problema sustancial es el hambre de la vaca y creo que ahí hay que hacer un esfuerzo, porque se pueden recoger 100 terneros con menos vacas enfermas. Si nos asesoramos a niveles internacionales andan en 85 terneros por 100 vacas; es una manera de abaratar un poco el ternero.

Después creo que se impone una política industrial complementaria, que está unida a la política exterior: tratar de sumar la mayor cantidad de valor agregado en esta carne y la producción de tipos de carne. Esto puede permitirnos penetrar en el mercado sofisticado donde pagan más, y hay que apuntar a los mercados asiáticos, ya que estos requieren otros tipos de carnes y fundamentalmente ternipación. Hay un problema sustancial dentro del sector primario, y este es el de la forestación. El próximo gobierno va a tener unas 400 mil hectáreas con eucalipto. Del punto de vista técnico, no debe delimitarse como una zona, sino como monocultivo a la producción de celulosa. No es que estemos en apuro: con ese proyecto, sino que los vamos a encontrar con esa realidad, el problema que vamos a tener, que se van a hacer hectáreas con esas 400 mil hectáreas seguir en la política de vender troncos de troncos, es cuadrarnos con la exportación de un regalo malo. Solamente el mantenimiento de las rúas, significa una inversión de unos 60 millones de dólares. Porque es la venta de una materia prima a un valor muy bajo, en un volumen, cuyo transporte cuesta un gran costo social que no paga la forestación, que va a pagar toda la sociedad, se expresa en el mantenimiento de los caminos, eventualmente el ferrocarril, mantenimiento del puerto, un parque de caminos que se distrozan. En el marco del país en que se encuentra, me parece inabarcable.

A. Detener esta forestación.

B. Industrializarla en el país, porque como está hecha no tiene muchas alternativas, y esto significaría traer si o si la industria de la celulosa al país, en los lugares más adecuados, buscando disminuir los costos de transporte y transformarnos en exportadores de papel.

C. Reconciliar la inversión forestal con la vaca y la oveja y cultivar árboles con un criterio más leve que permita disminuir la cantidad de madera que importamos. 2. exportar madera con valor agregado. 3. acortar las condiciones desvastadoras que tiene este tipo de monocultivo.

Para entender esto, la silvicultura es la que permite convivir a la vaca y la oveja con los árboles, se plantan a otra distancia, en otra forma, y árboles de otras variedades, etc. Hay experiencia en nuestro país, fundamentalmente hecha por la Cita Notarial: los desarrollos son buenos espectaculares pero más seguros y sostenibles a largo plazo.

¿Qué vamos a hacer con esta forestación?

Las bases del estudio para este que llamo silvicultura, están hechas desde la década del '60. La tecnología que se domina en el país hace pensar que se sabe lo que habría que hacer, se trata de explicarlo mejor lo que sabemos. Hay algunas rubricas que son importantes, están algunas que son importantes o pueden ser importantes para algunos manchones de producción intensiva, que tienen que ver con la floricultura por diferencias climáticas. Hay que resolver algunos problemas que tiene este país, uno de ellos es que necesita decisiones políticas, por ej. el caso de la manzana. Tiene que cumplir un papel de incentivador con res-

9801267

008

pecto a la gente, a los movimientos de asociación y ayudar a abrir mercados para que después esas instituciones puedan desarrollarse, porque si no, lo que va a pasar es que van a seguir desapareciendo. Más que inversiones cuantitativas, hay que invertir en organización para que el sector pueda caminar por sí mismo.

Estos sectores están a medida para las expresiones familiares de trabajo.

A la luz de la experiencia que se ha recogido en los últimos años, hay necesidad de desarrollar algunas industrias. A título de ejemplo: ustedes habrán visto el auge que va tomando el consumo de jugo, y es paradjal que en un país que no se sabe qué hacer con las manzanas, y que tiene a veces excedentes formidables, CONAPROLE tenga que estar importando concentrados para sus jugos de manzana, desde Argentina o de Chile, porque no tenemos montada la industria del jugo.

En los cítricos pasa algo parecido: existen esencias que se sacan de ciertas cáscaras y el cítrico es un producto que inclusive deja un buen remanente, pero no está desarrollado, está muy débil.

Yo dejaría aparte dentro del sector primario lo que significa la pesca, este tema es todo un capítulo. Pienso que ahí estamos haciendo uno de los despilamos mayores que existen, la cifra de pescado que se está tirando al agua de Chile según las lueles entre 150 y 300 mil toneladas anuales. Es complicado. Creo que sería bueno que lo pudiéramos anunciar acá, en problemas que los faltan propuestas. Existen contradicciones, pero hay compañeros que podrían aportar mucho, teniendo claro que ahí tenemos un problema-potencial, y un vacío como propuesta clara en cuanto a lo que habría que

hacer.

Hay algunas experiencias hechas en el país de algunos sectores que están caminando. En cuanto a los grandes cereales de invierno, yo no haría mayores novedades, pero esto merece ser discutido, pero que existen experiencias que son muy interesantes que significan en cuanto a los granos de verano que parecerían ser auspiciosos.

Me detendría particularmente en el desarrollo de las formas de regadío complementario con la producción de maíz y eventualmente otra cosa. Pero además que están demostrando que son auspiciosos en la producción nacional, son realmente rentables y pueden ser formas complementarias también con la ganadería.

El país tiene un recurso subutilizado el 90% casi del agua que se consume en el país lo está consumiendo el arroz y ahí pongo todo el consumo, consumo de ciudades y todo lo demás. Hay otras formas de regadíos, el regadío para la producción de maíz y fundamentalmente como complemento de algún tipo de pastura fina complementaria, está muy poco desarrollada en el país.

Si habiéramos integrado de la ganadería y del manejo ganadero, vamos a ver la importancia que puede tener un pedacito de tierra, en un área ganadera grande de tierras regadas para la producción de forrajes en momentos estratégicos.

Para asegurarse una provisión de forraje de calidad, que permitan la explotación mas segura del gran escenario no regable.

Aquí hay un gran recurso potencial que dentro del sector primario habría que darle importancia, debe ser también reestudiado con un sentido regional.

Pero hay algunas experiencias fundamentealmente hechas en Soriano en Colonia que son auspiciosas. El maíz con algún tipo de riego que no tiene nada que ver con el arrozero se colocan en áreas de rentabilidad cercanas al arroz, por supuesto consume menos agua y tiene consecuencias desastrosas menores también.

Habría que dar una batalla por mantener una franja de producción azucarera, ahí están las contradicciones que produce el MERCOSUR.

Tenemos que estar muy atentos a la política que viene manteniendo Brasil hace tiempo, (que ha decidido a pesar del descubrimiento de su reserva petrolera y a la desventaja que significa en costo relativo) mantener la producción de caña. Esencialmente como productora de combustible agrícola.

No parece difícil el disparado disponible, se a mantiene un margen de producción azucarera, por lo menos como componente del consumo de azúcar. Para no perder entre otras cosas la tradición cultural y revalorar la cuestión de la producción siquiera en parte de la producción de los combustibles agrícolas.

En función de lo que podría pasar en el mundo en los años venideros con respecto al precio del petróleo.

Entre el momento en que se toma la decisión de desarrollar combustibles agrícolas, si no se tiene experiencia de como hacer las cosas y los resultados prácticos puede pasar una locura o más.

Estas cuestiones son de prudencia estratégica, y claro que estamos en el paquete MERCOSUR.

Vamos a estar muy sujetos a lo que pase

ahí y a las contradicciones que existen entre Argentina y Brasil, con respecto a que por el momento, nos han dado aire para que existan 3000 y pico de hectáreas en Bella Unión.

Pero el cumplimiento de acuerdo en su letra ínta nos liquidaría toda la perspectiva.

Es una zona de investigación de trabajo.

Esto es un pantallazo del sector primario que no está agitado ni nada que se le parezca y hay muchas zonas que no se locaron.

La forestación ha venido determinado extra MERCOSUR, vía Banco Mundial, el MERCOSUR está sobornado globalmente. Existen indicios internacionales de cambios en esta política. Porque en definitiva los montes de eucaliptos que se precisan para el consumo previsible mas o menos están, hasta pueda sobrevenir una crisis de precios.

No hay impedimento para el MERCOSUR, el problema es como traer a la industria de la celulosa. Es una industria que está muy atada a pocos intereses internacionales, no es solo producir papel es como lo vendes.

En política, más que hablar, es preferible expresar la política en la vida, salir del campo de las grandes generalidades, que es lo que se acostumbra mencionar como programa y partir de los ejemplos para de ahí extraer las grandes generalidades, es decir utilizar un mecanismo al revés.

El Banco República, que en este país es el eje del circuito agropecuario, debería mantener una cifra de alrededor de 700 millones de dólares prestados en el sector primario. Paradójicamente, es una cifra que técnicamente se podría sustraer del mercado de la tarjeta. La tarjeta de consumo es fundamentalmente administrada por meca-

que haber tenido tan buena votación no revierte, sin duda, la correlación de fuerzas interna en términos generales, pero asimismo crea un gran hecho político sobre todo después de que muchos grupos decidieron centrar su campaña electoral contra el MPP y la CI, tratando de aprovechar el lío creado por ellos mismos ante la privatización del Hotel Carrasco o la propia renuncia de Tabaré.

3) El resultado electoral determinó que algunos grupos, por el contrario, consiguieran quedar, por primera vez, detrás nuestro y del conjunto de la CI. Estos aspectos no se notan a la hora de su análisis de los resultados. Hacen abstracción total de lo que significa nuestro crecimiento, frente a sus intenciones en su campaña. Además, su "escapismo", que no es sorprendente, es si reafirmatorio de ciertas características de tales grupos, como no aceptar críticas o no hacerse autocríticas. No asumen públicamente su derrota relativa. Como que se hacen los distraídos. Han pasado de haber dicho, en plena crisis por el voto del MPP en la Junta Departamental de Montevideo, que la elección del 28 de setiembre era un verdadero

plebiscito interno (con ese argumento, entre otros, se negaron al que propusimos por el H. Carrasco para después de las internas) a quitarle importancia a las elecciones (AU) porque las verdaderas son las nacionales cada 5 años (lo cual está prohibido por el acuerdo votado por todos en el Estatuto del FA) o que el resultado se debe al "peso de los aparatos" (VA) porque ellos no lo tienen (!!) o porque en realidad el MPP no votó (!!!), sino que la que lo hizo fue la CI y entonces no se puede saber el verdadero peso que tiene el MPP ahí adentro (Gargano).

4) Hay que valorar a parte el caso específico del club ganador de esta interna: el Espacio 90, dirigido por el PS. No parece exagerado afirmar que va a tratar de liderar para su línea e intereses políticos, buscando subordinar al FA en su conjunto. Esto, probablemente, aumente la "guerra sorda" que existe con Tabaré y su equipo más directo de confianza personal. Sin duda que el PS vive tratando de utilizar lo más posible a Tabaré (como tan deschavadamente lo hizo en la campaña electoral pasada), pero ello no debe confundirnos en cuanto a sus relaciones

con Tabaré, que no están exentas de problemas y contradicciones, no tanto en términos ideológicos, aunque sí de acción política y de su relación con la gente.

5) Si a todo este se le une el vacío de dirección que creó Tabaré con su renuncia (van a tratar de continuar con el Secretariado y la terna, todos ámbitos que han demostrado no servir de mucho en la ejecutividad del FA), las perspectivas para buena parte del 98, en particular el primer semestre, son por demás difíciles. El documento recientemente presentado por Tabaré, además, prevé discusiones muy bravas.

6) Más allá de la discusión detenida y de fondo que debemos hacer del mismo, su primera lectura deja la idea de un documento sin demasiada elaboración o novedades, con más resúmenes que análisis y propuestas nuevas en la búsqueda de consensos; pero sobre todo con la propuesta absolutamente imposible de acordar como lo es, en definitiva, la falta de aceptación de las distintas líneas existentes en el FA, cuando se plantea la "autoexclusión" (por

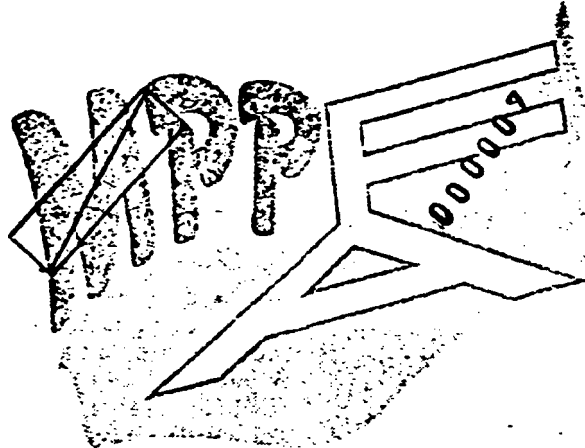
algo siempre el FA previó las libertades de acciones y permitió las excepciones a los mandatos, ante situaciones de desacuerdos importantes). Esto, hecho, es un cambio (no una actualización) muy importante de la concepción del FA y de su funcionamiento, pues elimina las flexibilidades y los respetos que debemos tener a las particularidades de cada grupo, dentro de lo que sí es esencial en el FA: desarrollar un proyecto alternativo democrático, nacional y popular.

7) Como carencias importantes, además de varias a nivel programático (educación, MerCoSur, seguridad social, por citar las más gruesas), está la total ausencia de la reivindicación del movimiento como base de funcionamiento del FA hacia la gente. Este deberá ser un aspecto tan o más importante que el programático: la exigencia de jugarse, consolidar y desarrollar el trabajo hacia la gente mediante la acción general del FA y en particular de los CB, exigiendo (como lo expresa el acuerdo político del FA) que los representantes electos en la reciente interna actúen en función de las bases y no de los grupos políticos a los

que pertenezcan. Por lo tanto, trabajar para que esto sea así y no se pase por arriba de la gente, es decir las resoluciones de Coordinadoras y Departamentales, debe ser uno de los aspectos centrales de nuestra acción política, tanto hacia adentro como hacia afuera del FA.

8) De ahí la relevancia de la consolidación y reorganización del MPP, abierto hacia la gente en

general, no sólo para los frenteamplistas. La elección pasada demostró que el MPP tiene verdaderas posibilidades también de ser puerta de entrada de mucha gente, en particular de los jóvenes, al FA. Esto no es poca cosa. Es otra consecuencia de la coherencia y de ser y demostrar la imagen real de querer cambiar el país y la concepción de la política, así como la participación real de la gente en ella.



DOCUMENTO ELABORADO POR EL COMPAÑERO JORGE QUARTINO PARA EL ENCUENTRO DE JÓVENES QUE SE REALIZARÁ EL 29 Y 30 DE NOVIEMBRE EN URUGUAY 1055. POR MÁS INFORMACIÓN COMUNICARSE AL 908 69 48 DE 18 A 22 HORAS CON LOS COMPAÑEROS DE ORGANIZACIÓN DEL ENCUENTRO.

SITUACIÓN POLÍTICA EN EL FA Y PERSPECTIVAS

1) La elección interna del FA trajo una primera consecuencia de indudable resonancia a nivel político nacional: 143 mil votantes en una interna es de una calidad determinante, que confirma la posibilidad real de ser gobierno en el 2000. Ello ha incrementado la pesimización de la derecha que demuestra estar dispuesta a hacer cualquier cosa para que el FA (o el EP) no gane. Esto crea la perspectiva de una situación política en el país cada vez más tensa y peligrosa tanto en lo que respecta a las medidas de política económica y social que se pueden esperar, como en lo político propiamente dicho. Presagia situaciones políticas muy duras para el 98 y el 99. La crisis desatada en Brasil, como consecuencia de la globalización

y el MerCoSur neoliberal, va a aumentar los problemas, las contradicciones y las polémicas no sólo con los gobiernos, sino entre ellos mismos.

2) El resultado en sí de la interna tiene otra gran importancia, nuestro segundo lugar. Ser la segunda fuerza política del FA no sólo debe, por supuesto, alegrarnos porque ratifica lo positivo de nuestra línea de acción con la gente, más allá de las carencias que nosotros mismos sabemos muy bien que tenemos. Debemos evitar caer en exitismos o triunfalismos, además de tener muy claro que tal reconocimiento aumenta nuestras responsabilidades y compromisos. Es indudable

5

PLATAFORMA DE MEDIDAS INMEDIATAS

1) Fortalecer los Concejos Vecinales.-

2) Concretar ya medidas de justicia Tributaria.-

3) Crear el Departamento de Tierras y Viviendas.-

4) Participación de los trabajadores municipales en la mejora de la gestión.-

5) Defensa de la gestión pública en los servicios municipales.-

6) Ordenamiento del transporte con consulta popular.-

7) Crear ámbitos de participación para los gremios de la venta callejera.-

012

9801267

que haber tenido tan buena votación no revierte, sin duda, la correlación de fuerzas interna en términos generales, pero asimismo crea un gran hecho político sobre todo después de que muchos grupos decidieron centrar su campaña electoral contra el MPP y la CI, tratando de aprovechar el lío creado por ellos mismos ante la privatización del Hotel Carrasco o la propia renuncia de Tabaré.

3) El resultado electoral determinó que algunos grupos, por el contrario, consiguieran quedar, por primera vez, detrás nuestro y del conjunto de la CI. Estos aspectos no se notan a la hora de su análisis de los resultados. Hacen abstracción total de lo que significa nuestro crecimiento, frente a sus intenciones en su campaña. Además, su "escapismo", que no es sorprendente, es si reafirmatorio de ciertas características de tales grupos, como no aceptar críticas o no hacerse autocríticas. No asumen públicamente su derrota relativa. Como que se hacen los distraídos. Han pasado de haber dicho, en plena crisis por el voto del MPP en la Junta Departamental de Montevideo, que la elección del 28 de setiembre era un verdadero

plebiscito interno (con ese argumento, entre otros, se negaron al que propusimos por el H. Carrasco para después de las internas) a quitarle importancia a las elecciones (AU) porque las verdaderas son las nacionales cada 5 años (lo cual está prohibido por el acuerdo votado por todos en el Estatuto del FA) o que el resultado se debe al "peso de los aparatos" (VA) porque ellos no lo tienen (!!) o porque en realidad el MPP no votó (!!!), sino que la que lo hizo fue la CI y entonces no se puede saber el verdadero peso que tiene el MPP ahí adentro (Gargano).

4) Hay que valorar aparte el caso específico del caso ganador de esta interna: el Espacio 90, dirigido por el PS. No parece exagerado afirmar que va a tratar de liderar para su línea e intereses políticos, buscando subordinar al FA en su conjunto. Esto, probablemente, aumente la "guerra sorda" que existe con Tabaré y su equipo más directo de confianza personal. Sin duda que el PS vive tratando de utilizar lo más posible a Tabaré (como tan deschavadamente lo hizo en la campaña electoral pasada), pero ello no debe confundirnos en cuanto a sus relaciones

con Tabaré, que no están exentas de problemas y contradicciones, no tanto en términos ideológicos, aunque sí de acción política y de su relación con la gente.

5) Si a todo este se le une el vacío de dirección que creó Tabaré con su renuncia (van a tratar de continuar con el Secretariado y la terna, todos ámbitos que han demostrado no servir de mucho en la ejecutividad del FA), las perspectivas para buena parte del 98, en particular el primer semestre, son por de más difíciles. El documento recientemente presentado por Tabaré, además, prevé discusiones muy bravas.

6) Más allá de la discusión detenida y de fondo que debemos hacer del mismo, su primera lectura deja la idea de un documento sin demasiada elaboración o novedades, con más resúmenes que análisis y propuestas nuevas en la búsqueda de consensos; pero sobre todo con la propuesta absolutamente imposible de acordar como lo es, en definitiva, la falta de aceptación de las distintas líneas existentes en el FA, cuando se plantea la "autoexclusión" (por

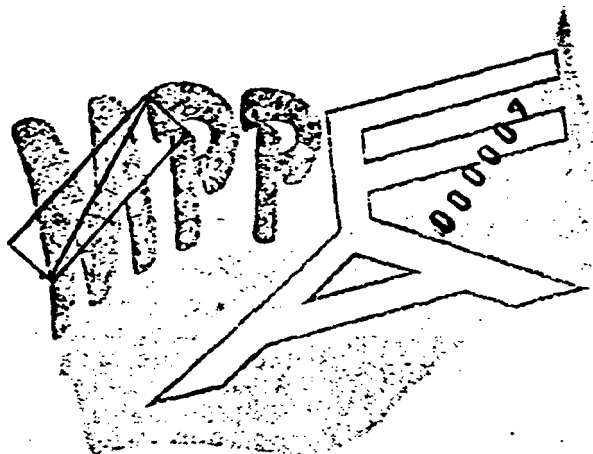
algo siempre el FA previó las libertades de acciones y permitió las excepciones a los mandatos, ante situaciones de desacuerdos importantes). Esto, ya hecho, es un cambio (no una actualización) muy importante de la concepción del FA y de su funcionamiento, pues elimina las flexibilidades y los respetos que debemos tener a las particularidades de cada grupo, dentro de lo que sí es esencial en el FA: desarrollar un proyecto alternativo democrático, nacional y popular.

7) Como carencias importantes, además de varias a nivel programático (educación, MerCoSur, seguridad social, por citar las más gruesas), está la total ausencia de la reivindicación del movimiento como base de funcionamiento del FA hacia la gente. Este deberá ser un aspecto tan o más importante que el programático: la exigencia de jugarse, consolidar y desarrollar el trabajo hacia la gente mediante la acción general del FA y en particular de los CB, exigiendo (como lo expresa el acuerdo político del FA) que los representantes electos en la reciente interna actúen en función de las bases y no de los grupos políticos a los

que pertenezcan. Por lo tanto, trabajar para que esto sea así y no se pase por arriba de la gente, es decir las resoluciones de Coordinadoras y Departamentales, debe ser uno de los aspectos centrales de nuestra acción política, tanto hacia adentro como hacia afuera del FA.

8) De ahí la relevancia de la consolidación y reorganización del MPP, abierto hacia la gente en

general, no sólo para los frenteamplistas. La elección pasada demostró que el MPP tiene verdaderas posibilidades también de ser puerta de entrada de mucha gente, en particular de los jóvenes, al FA. Esto no es poca cosa. Es otra consecuencia de la coherencia y de ser y demostrar la imagen real de querer cambiar el país y la concepción de la política, así como la participación real de la gente en ella.



DOCUMENTO ELABORADO POR EL COMPAÑERO JORGE QUARTINO PARA EL ENCUENTRO DE JÓVENES QUE SE REALIZARÁ EL 29 Y 30 DE NOVIEMBRE EN URUGUAY 1055. POR MÁS INFORMACIÓN COMUNICARSE AL 908 69 48 DE 18 A 22 HORAS CON LOS COMPAÑEROS DE ORGANIZACIÓN DEL ENCUENTRO.

SITUACIÓN POLÍTICA EN EL FA Y PERSPECTIVAS

1) La elección interna del FA trajo una primera consecuencia de indudable resonancia a nivel político nacional: 143 mil votantes en una interna es de una calidad determinante, que confirma la posibilidad real de ser gobierno en el 2000. Ello ha incrementado la desesperación de la derecha que demuestra estar dispuesta a hacer cualquier cosa para que el FA (o el EP) no gane. Esto crea la perspectiva de una situación política en el país cada vez más tensa y peligrosa, tanto en lo que respecta a las medidas de política económica y social que se puedan esperar, como en lo político propiamente dicho. Presagia situaciones políticas muy duras para el 98 y el 99. La crisis desatada en Brasil, como consecuencia de la globalización

y el MerCoSur neoliberal, va a aumentar los problemas, las contradicciones y las polémicas no sólo con los gobiernos, sino entre ellos mismos.

2) El resultado en sí de la interna tiene otra gran importancia: nuestro segundo lugar. Ser la segunda fuerza política del FA no sólo debe, por supuesto, alegrarnos porque ratifica lo positivo de nuestra línea de acción con la gente, más allá de las carencias que nosotros mismos sabemos muy bien que tenemos. Debemos evitar caer en exitismos o triunfalismos, además de tener muy claro que tal reconocimiento aumenta nuestras responsabilidades y compromisos. Es indudable

5

PLATAFORMA DE MEDIDAS INMEDIATAS

1) Fortalecer los Concejos Vecinales.-

2) Concretar ya medidas de justicia Tributaria.-

3) Crear el Departamento de Tierras y Viviendas.-

4) Participación de los trabajadores municipales en la mejora de la gestión.-

5) Defensa de la gestión pública en los servicios municipales.-

6) Ordenamiento del transporte con consulta popular.-

7) Crear ámbitos de participación para los gremios de la venta callejera.-

212

9801267

BALANCE

En siete años de administración popular se han logrado varias metas: la extensión del saneamiento a los barrios populares, la renovación de la flota y la mejora del servicio de transporte; la recuperación de las playas para el uso veraniego; extensión de la iluminación de la ciudad, señalización de las esquinas montevidéanas; tablados populares; apertura del Teatro Solís a la cultura popular; las llamadas operaciones impacto, verdaderos planes de emergencia zonal en respuesta a las demandas más acuciantes de los vecinos; la integración de trabajadores y productores a la administración del Mercado Modelo y ahora también en el Mercado Agrícola; la batalla de nunca acabar contra los basurales; las garantías sociales y políticas para la venta callejera; el nivel de la atención primaria de la salud en las policlínicas municipales; las nuevas políticas hacia la infancia, los discapacitados, mujeres, tercera edad y juventud.

En estos siete años se dió, por otra parte, el puntapie inicial a varios procesos que abren caminos de salida de la pesadilla neoliberal:

A) Descentralizar el gobierno. Se trata, nada más ni nada menos, que de trasladar el centro de gravedad hacia los órganos locales de gobierno, acercando la iniciativa y la decisión a los vecinos organizados, terminando con el monopolio centralizado de la información y el poder.

Se trata de eso: de gobernar para ir dejando de gobernar. Estamos lejos, bastante lejos del objetivo planteado, pero los cambios son notables si se recuerda y se compara la forma de gobernar de hace siete años. Montevideo en Foro II valoró que ya es tiempo de delimitar más claramente las competencias de lo central con lo local y de los órganos locales entre sí. Roles claros allí donde se confunden y coliden los diferentes protagonistas de la descentralización.

B) Justicia tributaria. Establecer la base tributaria más justa para que quien tiene más pague más y quien tiene menos pague menos; para que cada vivienda pague por lo que vale y por los servicios que recibe. La justicia tributaria es la esencia de la forma de gobernar, no es una mera consigna más ni el adjetivo de una política; es el corno de ella, la respuesta más adecuada a la geografía social de Montevideo. Sin embargo, su concreción se ha ido postergando año a año, y no sólo por los impedimentos que le traba la derecha, sino también por la escasa convicción y audacia que últimamente aqueja a la izquierda.

C) Experiencias piloto de construcción de viviendas por ayuda mutua, cartera de tierras, regularización de asentamientos en terrenos municipales, banco de materiales y otras medidas de apoyo a quienes sufren la escasez de viviendas sin recibir respuesta adecuada por parte del Estado. Estas medidas instrumentadas a lo largo de los últimos siete años de gobierno municipal, significan un mensaje de esperanza para quienes viven cotidianamente el temor a la interperie. Mensaje diluido en los últimos tiempos a partir de la ineficacia demostrada en la regularización de los asentamientos, de la reducción de los fondos destinados al banco de materiales y de la falta de extensión y profundización de la experiencia lograda en los planes pilotos de autoconstrucción.

MÁS DE LO MISMO

En los primeros dos o tres años se dieron los pasos más audaces de la administración popular de Montevideo (descentralización, subsidio y renovación de flota, Catastro, venta callejera, tierras y vivienda), los que despertaron las reacciones más agresivas y conmovieron la sociedad a partir del debate que desataron en torno a los temas de fondo: ¿para quienes y cómo queremos gobernar la ciudad?

La historia de estos siete años muestra un cierto acostumbramiento a las grandes medidas tomadas en los comienzos, tanto por parte del movimiento popular como de las fuerzas tradicionalmente antipopulares. Ahora es un lugar común hablar de participación, de "que pague más el que tiene más", de regularización de asentamientos, etc. La derecha ha incorporado a su discurso los más sentido, y con mayor eco, en la base popular de la sociedad. Por un lado, ello significa un triunfo de las ideas sostenidas desde siempre por la izquierda nacional, pero por otro lado, esa toma de banderas ajenas ayuda a confundir a la ciudadanía borrando diferencias entre derecha e izquierda.-

El Movimiento de Participación Popular (MPP) entiende que esa historia de gobierno progresista, hoy nos está convocando a dar un paso más, otro salto en calidad que permita superar el acostumbramiento, pasos en profundidad que pongan de relieve lo popular, lo participativo. Nuevas medidas audaces rumbo al crecimiento del movimiento popular como gobierno de sí mismo, con su propia cultura de gobierno y su propia forma de responsabilidad.-

Señales inequívocas que expliquen por sí solas, y mucho más claramente que cualquier discurso, como gobernaría el país una fuerza popular, nacional y democrática, poniendo en el centro político de su accionar los derechos sociales del pueblo trabajador y su derecho a la participación directa en las decisiones de gobierno.-

Señales inequívocas capaces de reconvocar a la militancia social de Montevideo, reincorporándola a las organizaciones barriales en general y a los Consejos Vecinales en particular.-

014

9801267

MEDIDAS INMEDIATAS

1) FORTALECER LOS CONCEJOS VECINALES

El desarrollo social y político de los Concejos Vecinales (CCVV) es el fundamento del proceso de descentralización. Ese es el aspecto central de la concepción programática con que se lo impulsó y, por consiguiente, debieran ser los CCVV el principal destinatario del poder redistribuido por el centro gobernante.-

El MPP entiende que el rol de los CCVV estriba en participar directamente en la elaboración, decisión y seguimiento de la ejecución del Presupuesto Municipal. La experiencia de los últimos años no deja lugar a dudas sobre la madurez y responsabilidad con que han actuado los CCVV.-

Si descentralizar es redistribuir poder, el presupuesto municipal no puede quedar fuera de las potestades redistribuidas, pues no sólo es la fotografía de la política de gobierno, su traducción números, sino el eje de la concepción programática, el instrumento con que se define en concreto cómo se privilegia a los más necesitados. Sería totalmente incompleta e inconsistente una descentralización social y política con las decisiones presupuestales permaneciendo centralizadas.-

Hoy por hoy los CCVV definen prioridades en cada área temática para el territorio de su CCZ, conformando una matriz de reivindicaciones zonales; creemos que se ha madurado lo suficiente para que los CCVV organicen y prioricen las demandas de todo Montevideo, definiendo la matriz de obras para la ciudad entera (el hoy llamado CCZ N°99).-

Y no sólo en lo que tiene que ver con obras (espacios verdes, vialidad, iluminación, saneamiento), sino también con los servicios municipales (recolección, tránsito y transporte, ferias y mercados, etc.), determinando en cada caso los fondos presupuestales destinados. Obras y servicios que, en su ejecución y cumplimiento, deben estar fiscalizadas por vecinos de cada comisión barrial y de las áreas temáticas de los CCVV.-

En la consideración del presupuesto, los CCVV deben tener las potestades para emitir opinión con poder de decisión sobre los ingresos municipales, sobre quiénes y cómo los pagan, sobre la aplicación del nuevo Catastro por ejemplo.-

El propio Plan de Ordenamiento Territorial (POT) debiera debatirse en una especie de parlamento social integrado con todos los Concejos de Montevideo, así como con los diferentes sectores que actúan en la ciudad: sindicatos, gremios estudiantiles, cooperativas de viviendas y producción, gremiales de comerciantes, empresarios y productores rurales, organizaciones deportivas, religiosas y culturales en general.-

Esa es la democracia que queremos, con potestades de decisión y debates entre todos los intereses que constituyen la voluntad popular, una democracia que no excluya la participación directa de la ciudadanía.-

2) CONCRETAR YA MEDIDAS DE JUSTICIA TRIBUTARIA

En la campaña electoral de 1999 -y ya estamos en ella- el Frente Amplio hará punta con el tema tributario, uno de los ejes de su plataforma de gobierno nacional. En esa batalla, la consigna "El que tiene más que pague más, el que tiene menos que pague menos" debe ir acompañada con los concretos que ayuden a convencer de que es una política concreta y no una promesa más. En 1999 no se puede plantear al pueblo trabajador que "hemos querido pero no hemos podido, hemos querido pero no nos han dejado". ¿qué confianza puede tener la ciudadanía de justicia tributaria en lo nacional, si en lo municipal no logramos concretar nada?

El MPP entiende que es preciso comenzar la aplicación del nuevo catastro municipal en 1999, aunque sea un año electoral. Por el contrario, por ser año electoral el gobierno municipal debe tomar medidas que pongan en el tapete los temas de fondo (como la justicia tributaria), en lugar de dar una debate defensivo entorno a cuestiones como el cepo, mercado modelo, mercado agrícola, hotel carrasco, etc. Ese es el debate que no admite confusiones, que permite a la ciudadanía distinguir con precisión los campos y las diferencias entre el proyecto popular y el conservador, quienes están con los dueños de todo y quienes defienden al pueblo trabajador.-

3) CREAR EL DEPARTAMENTO DE TIERRAS Y VIVIENDAS

En la larga lista de problemas sociales en Montevideo, el de la vivienda está haciendo eclosión. Junto a la desocupación y la baja de los salarios, y como consecuencia inmediata de ellos, es uno de los más angustiantes y urgentes de atender. Las encuestas y las organizaciones sociales lo han colocado en el primer plano de sus preocupaciones.-

No hay una respuesta efectiva del Estado, cuestión que provoca el crecimiento explosivo de los asentamientos y otras situaciones irregulares. La consecuencia para el municipio es el encarecimiento de los servicios a raíz de la necesidad de extenderlos para abarcar una ciudad que cada día ocupa un territorio mayor y carente de infraestructura.-

La IMM no puede resolverlo definitivamente, pero sí puede tomar medidas concretas que sirvan a la ciudadanía de pauta clara sobre cómo se resolvería el problema de la vivienda en un gobierno popular del Uruguay.-

Para el Frente Amplio ésta debe ser una línea política de primer orden. Es hora de concentrar recursos, esfuerzos y capacidades de ejecución con el objetivo de lograr respuestas inmediatas en las regularizaciones de asentamientos, realojos (no podemos realojar gente en casillas de 15 metros cuadrados), cartera de tierras, banco de materiales y un claro plan que de continuidad a la experiencia acumulada en la construcción de viviendas de bajo costo por parte de cooperativas de ayuda mutua.-

016

9501267

4) PARTICIPACIÓN DE LOS TRABAJADORES MUNICIPALES EN LA MEJORA DE LA GESTIÓN

En su relación con los trabajadores la administración progresista está afirmada en una base muy sólida: una política salarial dirigida a mantener y aumentar el poder adquisitivo de los trabajadores y trabajadoras, instrumentada mediante convenios legitimados por asambleas sindicales de ADEOM.-

Es la política salarial que el Frente Amplio quiere que sea norma en el país es un ejemplo de como propender a una relación justa entre el funcionariado y la administración estatal.-

Por otra parte, la IMM ha intentado mejorar la gestión informatizándola (PGR) en base a criterios técnicos aportados por una consultora (UNION FENOSA), y estableciendo una sistema integrado de carreras y remuneraciones que reordenó la estructura funcional con la asesoría de técnicos de la OIT.-

El MPP se plantea un paso adelante: abrir la gestión a la participación de los trabajadores y trabajadoras organizados en ADEOM. Mejorar la gestión en base a la discusión con la organización sindical, porque nadie conoce mejor que los trabajadores lo que es el burocratismo, la ineficiencia y la ineficacia. Se cambia mediante un trabajo político. No se pudo cambiar la burocracia en setenta años de administración soviética empleando los métodos del "orden y mando", menos podremos los frenteamplistas hacerlo en un Estado que en su mayor parte sigue siendo ajeno.-

Ejemplos: a) debate de la administración con la organización sindical sobre la desconcentración de servicios y la descentralización social y política del gobierno, porque si los trabajadores no están compenetrados con el nuevo rumbo, político e ideológico del gobierno, como llevarlo a buen puerto?

b) convenio sobre criterios para la capacitación en administración pública y un sistema de ascensos basados en criterios objetivos de selección acordados por ambas partes (sindicato y administración);

c) estudio y acuerdo sobre dimensionamiento de la estructura administrativa;

d) consensuar formas de combatir el ausentismo y el alcoholismo que no estén basadas en metodologías autoritarias.-

5) DEFENSA DE LA GESTIÓN PÚBLICA EN LOS SERVICIOS MUNICIPALES

Apostar a nuevos criterios de gestión que no quieran resolver la ineficacia y la ineficiencia mediante concesiones de uso a privados. Creatividad para cambiar el destino y la gestión municipal de los servicios a la población, porque nadie mejor que la administración pública para desarrollarlos en interés de la ciudadanía.-

Las empresas privadas deben manejarse en ámbitos privados donde compiten entre sí en igualdad de condiciones; el capital que se acrecienta manejando recursos y servicios estatales (aunque no goce de la propiedad de los mismos) está en mejores condiciones de competencia y lucro. Esa característica de las privatizaciones (o concesiones de uso) hace que para ganar una licitación, importante se juegue con las reglas del capitalismo, o sea el juego sucio.-

Por otra parte, la empresa privada prioriza su rentabilidad por encima del buen servicio a la población, cuestión esencial cuando se trata de desarrollar finalidades sociales. Creemos que por naturaleza el capital está impedido de tener una finalidad altruista y solidaria. En concreto se trata de recuperar inmediatamente la recolección de residuos y el ordenamiento del tránsito en el Centro y la Ciudad Vieja, apostando a soluciones con la participación del funcionariado y de los órganos locales de gobierno.

6) ORDENAMIENTO DEL TRANSPORTE CON CONSULTA POPULAR

La crisis del transporte colectivo urbano se origina en la disminución de usuarios: casi 40 millones de boletos menos vendidos entre el año 1994 y junio de 1997. Esa situación económica al borde del precipicio es la que coloca el tema del ordenamiento sobre la mesa del gobierno municipal, que nada tiene que ver con el desastre neoliberal que causa la baja en la cantidad de montevideanos que usan ómnibus para ir a trabajar.

La casi quiebra de la empresa CUTCSA (dueña de cerca de las dos terceras partes del mercado) hace temblar la organización anterior de transporte colectivo, haciéndolo lento, desordenado, sin control del cumplimiento de los horarios y con una competencia feroz de los coches por vender un boleto más.

La solución al desorden actual no puede provenir del bolsillo de usuario como ha ocurrido casi permanentemente: el que usa transporte colectivo es el que menos tiene y por tanto debe ser el que menos pague. Los recursos deben surgir de la exoneración del IMESI y el IVA al transporte urbano en consideración a su importancia como servicio público de interés social.

Minutas de horarios fiscalizadas, recorridos y canalizaciones que brinden más opciones, paradas, refugios, terminales, líneas locales, boletos de combinación varios, son todos problemas que deben resolverse mediante consulta previa a los sectores involucrados: vecinos usuarios del servicio, trabajadores del transporte, empresas, comerciantes, organizaciones vecinales y sociales de la zona.

De otra manera la administración puede definir la ubicación de una terminal o un recorrido local con la mejor de las intenciones y los mejores criterios técnicos, pero a poco de ellos habrá que ir modificando las decisiones en respuesta a las demandas de los vecinos organizados. Mejor consultar antes que después.

El ordenamiento no se puede llevar a la práctica sin una decisiva intervención de las organizaciones sindicales, cuya práctica cotidiana los habilita para aportar las más adecuadas soluciones a la problemática del transporte. Y, sobretodo, para defender un ordenamiento donde los puestos de trabajo no estén en cuestión.

Finalmente, el cumplimiento de los horarios y de las condiciones de higiene de los coches debe ser fiscalizado por comisiones de los órganos locales de gobierno, pues los vecinos son los más interesados en el correcto desempeño de las empresas de transporte.

7) CREAR ÁMBITOS DE PARTICIPACIÓN PARA LOS GREMIOS DE LA VENTA CALLEJERA

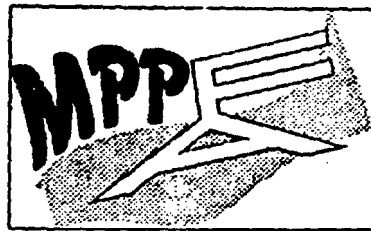
Sin lugar a dudas el mejor resultado -desde un punto de vista social- del ordenamiento de la venta callejera fue el fortalecimiento de sus gremios, que convergieron hacia una organización que abarcaba incluso sectores del interior del país.-

La viabilidad del ordenamiento de la venta callejera está ligada a la promoción de la agremiación de los vendedores. Por ejemplo, no sería posible encarar absolutamente ninguna medida viable en la tradicional feria de Piedras Blancas mientras existan sectores de vendedores sin gremializar.-

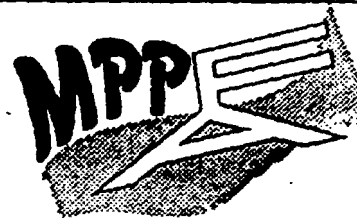
El decreto N° 25.209 que ordenó la venta callejera, en su artículo 2° supeditaba la cantidad de puestos por cuadra a la variación de los índices de desocupación. En la medida que ellos han crecido -¡y cómo!- el gobierno comunal, con su sentido de solidaridad social, está obligado a encarar la revisión del decreto. Si el fenómeno del ambulantismo -y de la informalidad, en general- no se analiza y se canaliza ordenadamente, con el crecimiento estructural del desempleo terminará desbordando la reglamentación anterior.-

Las avenidas de Montevideo, (18 de julio, 8 de Octubre, Agraciada) no sólo deben ser útiles como vías de tránsito y hermosas en su conformación urbanística, sino que también deben ser pensadas como gigantescas, ordenadas y limpias ferias permanentes que alivien en algo la necesidad de fuentes de trabajo regulares que existe en el país.-

La informalidad no es responsabilidad de los trabajadores y trabajadoras. No es por voluntad propia, por elección vocacional, que se fueron de las fábricas, del Estado, de las oficinas. Fueron expulsados por un modelo que los excluye. La administración popular de Montevideo debe pensar la ciudad en función de un modelo socialmente integrador a partir de la creación de fuentes de trabajo. El MPP cree que este ángulo es el más acertado para enfocar el problema de la venta callejera, cuyo análisis debe realizarse creando los ámbitos donde los vendedores agremiados, en conjunto con el gobierno comunal (locales y central) puedan discutir y resolver la problemática que los apremia.-



PLENARIO NACIONAL RESOLUCIÓN 16/11



A los efectos de responder al apoyo que el MPP y la Ci recibieron en las elecciones internas del FA, consideramos esencial de nuestra responsabilidad:

1.- Fortalecer y desarrollar en el plano organizativo e ideológico al MPP en las bases a los efectos de trabajar con la mayor eficacia hacia el triunfo del FA, como una fuerza que enfrente la política neoliberal de la coalición, de acuerdo a las bases fundacionales del FA, para operar los cambios profundos en los aspectos esenciales de la vida de la gente, hoy duramente afectados o lesionados en el trabajo, salario, la educación (reforma educativa), seguridad social (privatización y desmantelamiento), la salud, la vivienda y la seguridad pública.

2.- Consolidar la militancia emepepista iniciando el proceso de discusión hacia un congreso del MPP con el objetivo de definir un quehacer en lo social y en lo político en los próximos meses. El Congreso abordará la discusión de los temas programáticos y políticos planteados bajo el rótulo "refundación" del FA.

El debate hacia el congreso tendrá el sentido de reforzar el funcionamiento de las agrupaciones de base, organismos departamentales y distintos frentes de trabajo, así como a su inserción en las organizaciones sociales y en el Frente.

3.- Continuar con el lineamiento definido en el último congreso tendiente a la conformación del espacio ideológico comprometido con los principios fundacionales del Frente Amplio, los sectores más empobrecidos del pueblo trabajador y que está arraigado en la mejor historia de la izquierda uruguaya.

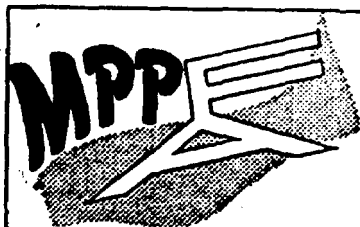
4.- Ratificar el espacio de coordinación de la Ci bajo la regla del consenso en todas sus decisiones. Coordinadoras, departamentales y frentes podrán hacerlo localmente allí donde se estime que hay condiciones favorables.

Parte interna

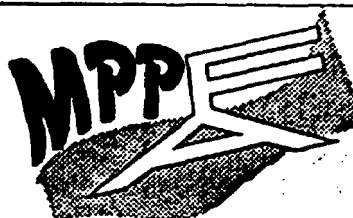
5.- Esto no habilita a construir formas orgánicas permanentes, grupos comunes u otras instancias que nos aten o dificulten cumplir con las prioridades de hoy para el MPP.

6.- El MPP ratifica como elemento fundamental en futuras elecciones de candidatos en los que participen los aliados que se realicen con elecciones a padrón abierto y voto secreto.

(4)



COMUNICADO INTERNO DE LA MESA EJECUTIVA



Montevideo, 20 de Noviembre de 1997.

A todos los compañeros:

El día 1º de Diciembre a las 19:30 horas en el Salón Azul de la MM se llevará a cabo el lanzamiento de la **Comisión de Programa del Encuentro Progresista**.

Para ello se crearán 5 comisiones que abarcarán prácticamente toda la vida del país.

Elas son:

- 1.- Macro Economía
- 2.- Empleo, Pobreza, Marginación
- 3.- Políticas Sociales (Educación, salud, vivienda, seguridad social, etc.)
- 4.- Política Internacional
- 5.- Política Institucional (FAA, Poder Judicial, etc.)

Como se puede apreciar estas 5 comisiones abarcarán, por supuesto, temáticas que necesitarán análisis más concretos en subcomisiones.

El MPP hace un llamado a todos los compañeros que estén vinculados a las diferentes temáticas (TODAS), sean profesionales o no, pero que sí desarrollen trabajo político y técnico, a participar de estas comisiones en nombre del MPP. Los compañeros que tengan interés deberán hablar con el compañero Jorge Quartino o con la secretaria del MPP.

Sabemos que hay compañeros insertados dentro de la realidad nacional con mucha capacidad que son emepepistas y queremos que asuman la responsabilidad en función de nada más y nada menos que el **PROYECTO DE UN GOBIERNO POPULAR DEL FRENTE AMPLIO EN EL AÑO 2000**.

Fraternalmente,

Mesa Ejecutiva del MPP

021

9801267

PLENARIO NACIONAL



Montevideo, 12 de noviembre de 1997

CONVOCATORIA AL PLENARIO NACIONAL DEL FRENTE AMPLIO

La Mesa Política del Frente Amplio CONVOCA a Ud. a la Sesión Ordinaria del Plenario Nacional a realizarse el domingo 23 de noviembre de 1997 a la hora 9:00.

- APROBACION DEL ACTA 315 DEL 19 DE AGOSTO DE 1997

ORDEN DEL DIA

1. INSTALACION DEL NUEVO PLENARIO NACIONAL Y NOMINACION DE LA MESA POLITICA.
2. SITUACION INTERNA DEL FA Y CAMINOS PARA SUPERARLA.
3. FIJACION DE LA FECHA DEL PLENARIO NACIONAL QUE DISCUTIRA LA REFORMA EDUCATIVA.
4. PUENTE COLONIA-BUENOS AIRES.
5. SITUACION SOCIAL, ECONOMICA Y POLITICA DEL PAIS. DECLARACION POLITICA.

LUGAR: PLATENSE PATIN CLUB
HORA : 9:00

Fondo oscuro

SECRETARIA DEL PLENARIO NACIONAL

22

001267



Montevideo, 21 de noviembre de 1997

EL SECRETARIADO EJECUTIVO DE LA MESA POLITICA DEL FRENTE AMPLIO, EN SU SESION DEL DIA DE LA FECHA, ACORDO POR MAYORIA (7 votos afirmativos, 1 voto negativo) PROPONER AL PLENARIO NACIONAL, A LOS EFECTOS DE RESOLVER EL PUNTO 2 DEL ORDEN DEL DIA DEL PRESENTE PLENARIO, se tomen en cuenta los siguientes elementos.

1. El documento elaborado por el cro. Tabaré Vázquez
2. Se abra un período hasta el 31 de diciembre para que la Coordinadoras, Departamentales y sectores políticos aporten materiales para la discusión. Se fija fines del mes de febrero como plazo final para la recepción de aportes.
3. Encomendar a la Mesa Política la elaboración de una síntesis de los materiales recibidos, la cual será distribuida en el mes de marzo.
4. Fijar un Plenario Nacional a fines del mes de abril para que tome decisión sobre el conjunto de la situación interna del FA, teniendo en cuenta que se debe convocar un Congreso en el mismo año que resuelva acerca del Programa de Gobierno y las candidaturas.

Votos afirmativos:

Asamblea Uruguay
Bases Interior
Bases Mvdeo
Partido Socialista
1001
Deleg. Canelones

Capitulario

Votos negativos:

M.L.N.

23

9801267

Fondo oscuro

país, ante el sencillo hecho de que la propuesta del cro. Tabaré pudo ser distribuida apenas en el correr de la semana que terminó. Esto ratifica el apresuramiento que a nuestro entender tuvo el Secretariado del FA al tomar esa decisión sin una expresa posición del conjunto de las bases, como todos creemos que debe ser.

Por esa razón, pensamos que en esta primera sesión no es conveniente definir no sólo el contenido de la propuesta del cro. Tabaré (como todos estamos de acuerdo) sino también nada más ni nada menos que el organismo del FA que va a decidir cosas de la relevancia que tenemos que definir. Si pensamos que era bueno comenzar esta discusión, pero sin presionar a que los representantes de las bases apuren una resolución sin la discusión y amplitud suficiente de tiempo. No se puede separar la importancia de la discusión entre el contenido y la forma.

En suma, proponemos que este Plenario hoy decida que: 1) La más amplia difusión y discusión de los temas propuestos por el cro. Tabaré comience a partir de este Plenario Nacional en todos los Comités del Base del país, teniendo como objetivo la máxima participación para posterior decisión en sus propios plenarios.

2) Fijar un periodo a determinar (tentativamente puede ser fines de febrero) por el cual los grupos políticos hagan todas las propuestas que consideren pertinentes a los temas y el documento presentado por el cro. Tabaré. Los comités de Bases deberían tener un plazo más extenso (por ejemplo, fines de marzo) debido a las dificultades tradicionales que tienen con respecto a los grupos políticos, para poder discutir, definir y hacer propuestas.

3) Tomar posición acerca del ámbito donde culminará y se resolverá todo lo anterior en un próximo plenario a realizar a mediados del mes de marzo. Nuestra propuesta, en este sentido, es que dicho organismo sea el Congreso del FA, en una convocatoria extraordinaria para fines del mes de abril, en principio.

MOVIMIENTO DE PARTICIPACION POPULAR (MPP)

Fondo Osario

8

Compañeros del Plenario Nacional del FA: sup...

tenemos que presentarles un documento que sea claro, nuestra
posición acerca de lo que consideramos un apresuramiento de
la mayoría del Secretariado de la Mesa Política, que en su
reunión del pasado viernes 21, aprobó una propuesta para que
este Plenario resolviera hoy que la discusión del documento y
los temas propuestos por el cro. Tabaré Vázquez, culminen en
una futura sesión de este Plenario Nacional y no, como
inclusivamente propone el propio cro. Tabaré, en un Congreso
Especial que, estatutariamente, corresponde a lo que es un
Congreso Extraordinario.

Pensamos que el tenor de los temas y la compleja situación
que está viviendo el FA requiere que el documento presentado
por Tabaré tenga un proceso de difusión y discusión lo más
amplio y participativo posible, por medio de los Comités de
Base de todo el país. Ello debe buscar, además, que el
proceso tenga la mayor profunda inserción popular. Que todo
lo relativo a esta discusión esté muy junto a los
innumerables problemas que sufre nuestro pueblo, como
consecuencia de la nefasta política económica y social, que
el continuismo neoliberal de este gobierno de calificación de
Sanguinetti está autoritariamente llevando adelante, sin
mirar los costos sociales y populares. No puede ser, por lo
tanto, una discusión internista. Obviamente, el FA debe
Ello, a nuestro entender, concluye en acordar, con la
propuesta del cro. Tabaré en cuanto a que, de modo coherente
a dicha metodología de discusión en tales comités, fuera el
Congreso (que incluye por cierto a este Plenario Nacional)
el ámbito donde culminara el rico y profundo proceso de
intercambio, elaboración y propuestas que esa discusión
tiene que generar en los próximos meses, entre la mayor
cantidad posible de los adherentes que hicieron presencia
votando en las recientes elecciones internas. Elecciones
que, como todos sabemos, generaron un enorme hecho político
al haber conseguido, por intermedio del esfuerzo de muchos y
muchos frenteamplistas, que 145 mil uruguayos registraran su
adhesión al FA.

Sera un objetivo, por consiguiente, que ese Congreso a
realizar tenga la mayor cantidad posible de delegados de los
Comités de Base, como expresión de la gran participación que
todos debemos buscar y concretar.

Por otra parte, este Plenario que hoy se está instalando no
tiene el previo nivel de discusión del conjunto de los temas
planteados anteriormente, incluyendo el de la propia
metodología y ámbito final de resolución. En particular esa
falta de discusión e intercambio es clara para los cros. que
integran los Comités, tanto de Montevideo como del resto del

9

Canciones, jueves 20 de noviembre de 1997

Comunicación del plenario de la Agrupación de Base EPP Canciones :

Elevamos a EPP la siguiente propuesta de funcionamiento para el plenario departamental de militantes a realizarse el día 7 de diciembre de 1997 en la ciudad de Pando.

Trabajar en talleres solamente estos tres puntos:

- 1) Balance
- 2) Reorganización
- 3) Perspectivas

Comprometimos desde ya a presentar en el plenario departamental del día jueves 06 de noviembre de 1997 el desarrollo de los mismos.

DAENAP

Saludamos fraternalmente

Agrupación de base EPP Canciones.

026

9801267

Doc. con partes poco legibles

común acuerdo, al tercero. No mediando este acuerdo lo designará la Unidad Reguladora de la Energía Eléctrica. Igual procederá cuando una de las partes incurra en mora de designar su árbitro.

- 6) Cumplir con todas aquellas funciones que le encomiende el Poder Ejecutivo.

Artículo 4.- Créase la Administración del Mercado Eléctrico (ADME), como persona pública no estatal, con el cometido de administrar el mercado mayorista de energía eléctrica.

Artículo 5.- La Dirección de la Administración del Mercado Eléctrico estará a cargo de un Directorio integrado por cinco miembros. Serán designados: uno por el Poder Ejecutivo -que lo presidirá-, uno por la Administración Nacional de Usinas y Transmisiones Eléctricas, uno por la Delegación Uruguaya de la Comisión Técnica Mixta de Salto Grande y los otros dos representarán a los demás agentes del mercado. El Poder Ejecutivo reglamentará el procedimiento para la selección de los restantes integrantes del Directorio y la toma de decisiones.

El Directorio estará integrado por cuatro miembros hasta que se instalen en el país generadores privados con una potencia de al menos 100 Mw. En caso de empate el voto de su Presidente decidirá la votación.

Los miembros del Directorio no percibirán remuneración alguna con cargo a la Administración del Mercado Eléctrico.

La reglamentación del Poder Ejecutivo

preverá un sistema de arbitraje y las circunstancias en las que podrán ocurrir a él los agentes del mercado mayorista de energía eléctrica.

Artículo 6.- Sustitúyese el artículo 10 del Decreto-Ley N° 14.694 de 1° de setiembre de 1977, por el siguiente:

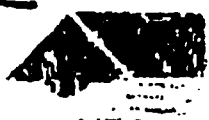
"ARTICULO 10.- Créase el Despacho Nacional de Cargas que será operado y administrado por la Administración del Mercado Eléctrico de acuerdo con lo que establezca la ley y la reglamentación".

Artículo 7.- El Poder Ejecutivo establecerá las normas a las que se ajustará el Despacho Nacional de Cargas para el cumplimiento de sus funciones de despacho técnico del Sistema Interconectado Nacional, las que deberán garantizar la transparencia, razonabilidad y equidad de sus resoluciones, contemplando los siguientes principios:

- A) Permitir la ejecución de los contratos libremente pactados entre las partes, entendiendo por tales a los generadores, distribuidores y grandes consumidores.
- B) Despachar la demanda requerida, teniendo en cuenta la optimización del Sistema Interconectado Nacional, en base al reconocimiento de precios de energía y potencia según los criterios y valores que se establecen en la presente ley.

Los agentes del mercado mayorista de energía eléctrica deberán comprometerse explícitamente a aceptar dichos criterios y valores para tener derecho a suministrar

5801267



AUTE
PIT - CNT

10

AGRACIADA 2463
TELS.: 94 33 51 - 94 33 34
TELEFAX: 94 45 15
MONTEVIDEO - URUGUAY

**PROYECTO DE LEY DE MARCO REGULATORIO DEL
SECTOR ELÉCTRICO APROBADO EN
CÁMARA DE REPRESENTANTES
(25 de setiembre de 1996)**

**CAPITULO I
Libertad de generación**

Artículo 1.- Sustitúyese el artículo 2º del Decreto-Ley Nro. 14.694, de 1º de setiembre de 1977, por el siguiente:

"ARTÍCULO 2º.- A los efectos de esta ley, las actividades de transmisión, transformación, y distribución precedentemente mencionadas, tendrán el carácter de servicio público en cuanto se destinen total o parcialmente a terceros en forma regular y permanente, quedando exceptuada la actividad de generación. Esta podrá realizarse por cualquier agente, inclusive para su comercialización total o parcial a terceros en forma regular y permanente, siempre que en este último caso lo realice a través del Despacho Nacional de Cargas y de acuerdo con las normas del mercado mayorista de energía eléctrica".

**CAPITULO II
Administración del Mercado Eléctrico**

Artículo 2.- Créase la Unidad Ejecutora Unidad Reguladora de la Energía Eléctrica, que dependerá directamente del Poder Ejecutivo. La misma estará dirigida

por una Comisión integrada por tres miembros designados por el Poder Ejecutivo.

Artículo 3.- Dicha unidad tendrá como cometidos:

- 1) Controlar el cumplimiento de la presente ley y su reglamentación.
- 2) Dictar reglamentos en materia de seguridad y calidad de los servicios prestados, de los materiales y de los dispositivos eléctricos a utilizar.
- 3) Dictar normas y procedimientos técnicos de medición y facturación de los consumos de control y uso de medidores de interruptores y reconexión de suministros.
- 4) Asesorar al Poder Ejecutivo:
 - A) En materia de otorgamiento de concesiones, permisos, autorización relativas a actividades del sector eléctrico, así como lo relacionado al seguimiento de los convenios que celebren los agentes del mercado.
 - B) En la fijación de tarifas de venta de energía eléctrica a terceros por parte de los suministros del servicio público de electricidad.
- 5) Constituir por sorteo el Tribunal Arbitral que dirimirá los conflictos que se susciten por la participación de los agentes. A tales efectos se procederá a que cada parte designe un árbitro y éstos, de

28

980126Z

o recibir energía eléctrica no pactada libremente entre las partes.

Artículo 8.- El Poder Ejecutivo establecerá las normas de despacho económico que aplicará el Despacho Nacional de Cargas para las transacciones de energía y potencia, a que se hace referencia en el literal b) del artículo 7º.

Artículo 9.- El Poder Ejecutivo podrá disponer que la Administración del Mercado Eléctrico arriende a la Administración Nacional de Usinas y Trasmisiones Eléctricas los servicios de despacho del Sistema Interconectado Nacional.

Alternativamente, la Administración del Mercado Eléctrico podrá adquirir a la Administración Nacional de Usinas y Trasmisiones Eléctricas los bienes que integran el Despacho Nacional de Cargas que se entiendan necesarios para su funcionamiento. El precio y la forma de pago del mismo se acordarán entre ambas partes.

El Poder Ejecutivo podrá adelantar a la Administración del Mercado Eléctrico los fondos requeridos para la adquisición a que refiere el presente artículo, los que serán reintegrados por ésta con el producto de la tasa que se crea por el artículo siguiente.

Artículo 10.- El presupuesto de retribuciones personales e inversiones de la Administración del Mercado Eléctrico deberá ser aprobado por el Poder Ejecutivo, previo informe de la Oficina de Planeamiento y Presupuesto, y será financiado con el producido de la tasa que se aplicará en ocasión de las transacciones que se ejecuten a través del Sistema Interconectado Nacional.

Créase la Tasa del Despacho Nacional

de Cargas que se devengará por cada transacción que se ejecute a través del Sistema Interconectado Nacional. Serán sujetos pasivos los agentes de retención o percepción los que el Poder Ejecutivo designe. La suma de las tasas no podrá superar el 2.5% (dos con cinco por ciento) del monto total del suministro, exportación o tránsito, y será recaudada por la Administración del Mercado Eléctrico en base a liquidaciones conforme lo exija la reglamentación. El Poder Ejecutivo fijará el monto de la tasa y dispondrá de la totalidad del producto de la misma, debiendo destinarlo exclusivamente a la financiación del presupuesto aprobado de la Administración del Mercado Eléctrico y al cumplimiento de la obligación de ésta que surge de lo establecido en el artículo anterior. En caso de registrarse excedentes, éstos serán volcados a disminuir el importe de esta tasa.

CAPITULO III

Mercado mayorista de energía eléctrica

Artículo 11.- Créase un marco mayorista de energía eléctrica que funcionará en las etapas de generación y de consumo, con uso compartido del sistema de transmisión y régimen de libre acceso y de competencia para el suministro a los distribuidores y grandes consumidores.

Serán agentes del mercado mayorista de energía eléctrica los generadores, transmisores, distribuidores y grandes consumidores. La reglamentación establecerá los requisitos, potencia, energía y demás parámetros técnicos que debe cumplir un cliente final para ser considerado gran consumidor.

Los generadores podrán celebrar contratos de suministro directamente con distribuidores y grandes consumidores.

Dichos contratos serán libremente negociados entre las partes. Estas disposiciones son de aplicación para la Administración Nacional de Usinas y Trasmisiones Eléctricas, por ser también generador y distribuidor de energía eléctrica.

Artículo 12.- Los transmisores y los distribuidores están obligados a permitir el acceso no discriminado de terceros a la capacidad de transporte de energía eléctrica de sus sistemas que no esté comprometida para suministrar la demanda contratada, en las condiciones acordadas por las partes y de acuerdo con la presente ley y la reglamentación.

Artículo 13.- A condición de reciprocidad, el Poder Ejecutivo podrá dictar la regulación aplicable a los contratos internacionales entre empresas de derecho público o privado, incluyendo el derecho a la utilización de las instalaciones existentes de transmisión y distribución de energía eléctrica, en los términos que establezca la reglamentación y con las tarifas máximas fijadas conforme al capítulo siguiente.

Artículo 14.- Los transmisores y los distribuidores deberán cumplir con las especificaciones mínimas de calidad para la electricidad que se coloque en sus sistemas, según determine la reglamentación.

CAPITULO IV Régimen Tarifario

Artículo 15.- El Poder Ejecutivo en la forma prevista en el artículo 14 del

Decreto-Ley N° 14.694, de 1° de setiembre de 1977, podrá fijar tarifas máximas para cada tipo de actividad de la industria eléctrica. A tales efectos deberá requerir a las empresas que realicen más de una de las actividades de la industria eléctrica que presenten resultados económicos de gestión separados de las actividades de generación, transmisión y distribución, según las normas que al efecto establezca.

Artículo 16.- Los generadores recibirán su remuneración en función de la energía potencia vendida en el mercado mayorista de energía eléctrica, calculada a partir de los valores netos entregados. Deberán además pagar o cobrar, según corresponda, por los otros servicios que reciban o presten en el sistema.

Artículo 17.- Las tarifas máximas que percibirán transmisores y distribuidores por el uso de sus respectivas redes por parte de terceros, aprobadas conforme a lo dispuesto por el artículo 13, deberán cubrir los costos operativos directos del servicio, incluyendo la amortización de los bienes de uso afectados al mismo, así como una unidad razonable.

Artículo 18.- Las tarifas aplicables para la venta de energía eléctrica a terceros por los distribuidores del servicio público de electricidad serán fijadas por el Poder Ejecutivo de acuerdo con las normas correspondientes.

CAPITULO V Del servicio público de electricidad

Artículo 19.- El servicio público de electricidad es el suministro regular y

en los respectivos directorios".

"H) Disponer de sus bienes muebles, inmuebles, instalaciones y toda clase de derechos de su propiedad, incluyendo la enajenación, adquisición por cualquier título, arrendamiento y constitución de toda clase de derechos, aún los reales, a todos los efectos relacionados con sus cometidos".

"J) Prestar servicios de asesoramiento y asistencia técnica en las áreas de su especialidad y anexas, tanto en el territorio de la República como en el exterior.

A tales fines podrá asociarse en forma accidental o permanente con otras entidades públicas o privadas, nacionales o extranjeras, así como contratar o subcontratar con ellas la complementación de sus tareas.

En las áreas de su especialidad como en las anexas podrá, asimismo, prestar servicios".

"K) Con la aprobación del Poder Ejecutivo, participar fuera de fronteras en las diversas etapas de la generación, transformación, transmisión, distribución y comercialización de la energía eléctrica, así como en las actividades anexas para el cumplimiento de las anteriormente descritas, excluyendo aquellas que constituyeran actividades asignadas como monopolio a otros Entes del Estado, directamente o asociadas con empresas públicas o privadas, nacionales o

extranjeras.

Se considerarán también comprendidas en esta competencia todas las actividades de negocios y contrataciones necesarios para el cumplimiento de sus cometidos, con autorización del Poder Ejecutivo".

Artículo 23.- Sustitúyese el artículo 3º del Decreto-Ley N°15.031, de 4 de julio de 1980, por el siguiente:

"ARTICULO 3º.- La Administración Nacional de Usinas y Trasmisiones Eléctricas tendrá por cometido la prestación del servicio público de electricidad de acuerdo con las previsiones del Decreto-Ley N°14.694, de 1º de setiembre de 1977, y modificativas.

También tendrá por cometidos la realización de cualquiera de las actividades de la industria eléctrica".

CAPITULO VII Disposiciones generales

Artículo 24.- Si el propietario del inmueble gravado por una servidumbre impuesta de una línea de conducción eléctrica, legal constituida conforme a lo dispuesto por la presente ley y por el Decreto-Ley N° 10.083 del 13 de febrero de 1943, negare la entrada al mismo al personal encargado de ejecutar las tareas encaminadas a hacerla efectiva, el suministrador del servicio público de electricidad solicitará al Juez de Paz competente la orden para ingresar al inmueble gravado a fin de hacer efectiva la servidumbre.

El suministrador del servicio público de

electricidad deberá acreditar en su solicitud:

- A) La legítimidad invocada.
- B) El decreto del Poder Ejecutivo que determina las servidumbres a constituirse.
- C) La resolución del suministrador del servicio público de electricidad que designa a los predios afectados por servidumbres.
- D) La constancia que la referida resolución fue debidamente notificada conforme a lo dispuesto por la ley N° 9.722 del 10 de noviembre de 1937.
- E) Los planos parcelarios de la línea a construir debidamente inscritos en la Dirección General de Catastro Nacional Administración de Inmuebles del Estado.

Artículo 25.- Una vez presentada la solicitud de ingreso, con los recaudos mencionados en el artículo anterior, la Sede deberá disponer sin más trámite el

ingreso al predio para que el suministrador del servicio público de electricidad haga efectiva la servidumbre, cometiéndose al Alguacil, quien podrá recurrir al auxilio de la fuerza pública para el cumplimiento de dicha medida. En todo caso quedará a salvo la acción por daños y perjuicios, conforme a lo dispuesto por el artículo 2° del Decreto-Ley N° 10.383, del 13 de febrero de 1943.

Artículo 26.- Exclúyese a la Administración Nacional de usinas y transmisiones Eléctricas de la aplicación de lo dispuesto por el inciso segundo del artículo 3° del Decreto-Ley número 14.950, del 9 de noviembre de 1979, quedando facultada a fijar la tasa de interés aplicable, la que no podrá exceder los máximos legales.

Artículo 27.- Prohíbese el uso de energía de origen nuclear en el territorio nacional. Ningún agente del mercado mayorista de energía eléctrica podrá realizar contratos de abastecimiento de energía eléctrica con generadores nucleares, ni con generadores extranjeros cuyas plantas contaminen el territorio nacional.

9 8 0 1 2 6 7

permanente de energía eléctrica para uso colectivo, efectuado mediante redes de distribución en una zona de servicio y destinada al consumo de los suscriptores.

La zona de servicio de distribución es el área geográfica en que la Administración Nacional de Usinas y Trasmisiones Eléctricas actúa como distribuidor, de acuerdo con lo dispuesto en el Decreto-Ley N° 14.694, de 1° de setiembre de 1977.

Artículo 20.- Ningún suscriptor tendrá derecho a repetir contra el distribuidor por los importes que haya debido abonar por concepto de ampliación del sistema eléctrico de aquél.

En el caso de los concesionarios, las obras y mejoras realizadas al cese de la prestación pasarán a ser propiedad del Estado.

Artículo 21.- Sustitúyase el artículo 12 del Decreto-Ley N° 14.694, de 1° de setiembre de 1977, por el siguiente:

"ARTICULO 12.- Ningún suscriptor podrá abastecer a terceros mediante derivaciones de sus instalaciones sin autorización del distribuidor.

Dicha autorización será irrevocable aún para futuros concesionarios".

CAPITULO VI Competidos de la Administración Nacional de Usinas y Trasmisiones Eléctricas

Artículo 22.- Sustitúyense los literales A), H), J), y K) del artículo 4° del Decreto-Ley N° 15.031, de 4 de julio de 1980, en las redacciones dadas por el artículo 27 de la

Ley N° 16.211, de 1° de octubre de 1991, y por los artículos 265 y 266 de la Ley N° 16.462, de 11 de enero de 1994, por los siguientes:

***A)** Generar, transformar, transmitir, distribuir, exportar, importar y comercializar la energía eléctrica en las formas y condiciones establecidas por la presente ley.

Para el cumplimiento de tales fines en el territorio nacional podrá, en forma accidental o permanente, vincularse contractualmente con entidades públicas o privadas, nacionales o extranjeras, cumpliendo con las disposiciones constitucionales y legales vigentes en materia de contratación estatal.

Sin perjuicio de lo establecido en el párrafo anterior, se le confiere la autorización que refieren los incisos finales del artículo 188 de la Constitución de la República para que, con el previo consentimiento del Poder Ejecutivo, participe en empresas de capital mixto, público o privado, siempre que las mismas tengan por objeto principal la instalación de nuevas plantas generadoras o la realización de nuevas líneas de transporte, ampliando el sistema de transmisión para interconectarse con los países de la región.

Los procedimientos deberán asegurar la publicidad e igualdad de trato a los oferentes y la decisión del organismo se fundará en un estudio de factibilidad de la inversión resultante.

Deberá asegurarse contractualmente la participación de los representantes del Estado

INSTRUCTIVO PARA JUNTAR FIRMAS

1) SE LLENAN LOS DATOS ASEGURANDO QUE LA FIRMA SEA IGUAL QUE LA REGISTRADA EN LA CREDENCIAL CÍVICA.

2) LO MAS IMPORTANTE DE LA TAREA ES LA HUELLA DIGITAL DEL PULGAR DERECHO. LA ALMOHADILLA YA VIENE ENTINTADA CON LO QUE NOS OBLIVIAMOS EL PROBLEMA DE PASARNOS O QUEDARNOS CORTOS CON LA TINTA.

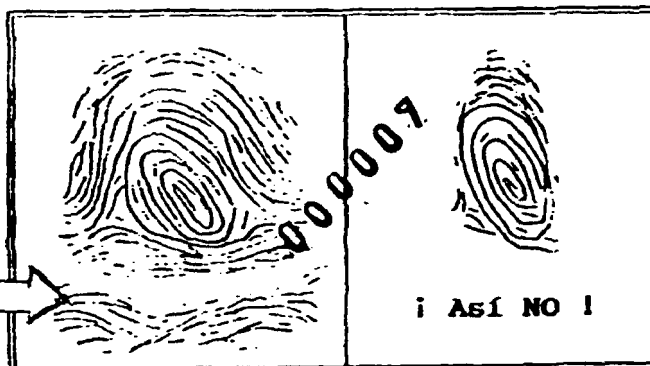
EN EL DEPARTAMENTO DE DACTILOSCOPIA DE LA CORTE ELECTORAL NOS MANIFESTARON QUE SE HA LLEGADO A DESCARTAR HASTA UN 30% DE LAS FIRMAS QUE SE PRESENTAN POR NO PODER RECONOCER LA HUELLA DACTILAR

COMO SE TOMA LA HUELLA DACTILAR

- LA HUELLA LA TOMA QUIEN RECOGE LA FIRMA.
- SE APOYARA LA HOJA SOBRE UNA BASE FIRME (PUEDE SER UNA TABLILLA O LA PROPIA CAJA DE LA ALMOHADILLA).
- SECAR EL PULGAR DERECHO DEL FIRMANTE ANTES DE ENTINTARLO, HACER UN GIRO DEL DEDO POR LA SUPERFICIE DE LA ALMOHADILLA, PROCURANDO NO CARGARLO DEMASIADO.
- NO RODAR EN SENTIDO CONTRARIO (NO VOLVER SOBRE EL RECORRIDO). SE RUEDA DE UNA A UNA UNA SOLA VEZ.
- HACER EL MISMO PROCESO EN LA HOJA, VERIFICANDO QUE SE NOTEN EN EL PAPEL LAS CANALITAS QUE CARACTERIZAN LA HUELLA DIGITAL.
- LA PAPELETA TIENE SUFICIENTE LUGAR PARA 2 HUELLAS DIGITALES EN CASO DE QUE TENGAMOS DUDA EN LA PRIMERA, DE LO CONTRARIO REHACER LA PAPELETA.
- LA IMPRESIÓN DEBE QUEDAR: BIEN RODADA LA FALANGE ENTERA. CLARA, LÍNEAS LEGIBLES, SIN BORRONES
- EN CASO DE NO TENER EL PULGAR DERECHO O MOSTRAR DETERIORO (CICATRICES, QUEMADURAS, ETC.) SE DEBERÁ ESPECIFICAR CUAL ES EL DEDO AL QUE SE LE TOMÓ LA HUELLA DACTILAR.
- SE ESTABLECIÓ UN GRUPO DE COMPAÑEROS PARA ORGANIZACIÓN Y SEGUIMIENTO DE LAS FIRMAS. LAS MISMAS SE ENVIARAN A NOMBRE DE LOS COMPAÑEROS JOSÉ CARPELINO Y RAÚL GARCÍA AL LOCAL DE AUTE CADA CINCO DÍAS.

TELÉFONO Y FAX 924-45-15
DESTINADO A LA CAMPAÑA
DE RECOLECCIÓN DE FIRMAS

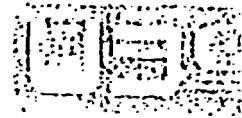
Así debe quedar
la huella digital:



9801267



PARTIDO COMUNISTA DE URUGUAY
Comité Central



15 de noviembre de 1997
15:00

Montevideo, 16 de noviembre de 1997

COMUNICADO

El Comité Central del PCU, reunido los días 15 y 16 de noviembre, consideró diversos temas de la realidad nacional e internacional, a saber:

1) La crisis financiera mundial registrada en las principales bolsas del mundo y sus repercusiones en el continente, la región y el país.

2) La actual situación conflictiva expresión de la estrategia neoliberal llevada adelante por la coalición blanquicolorada, llamando a la solidaridad con los gremios en conflicto y convocando a la reparación y participación en la jornada cívica del próximo 27 de noviembre.

3) Se analizaron aspectos fundamentales del próximo Encuentro de organización y autoconstrucción partidaria a realizarse 29 y 30 de noviembre.

4) Respecto a la propuesta del compañero Tabaré Vázquez al conjunto de los frenteamplistas, el Comité Central, en una primera consideración del mismo, entiende:

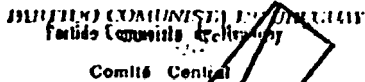
A) Reafirma la necesidad de profundizar el debate y la elaboración en el FA, desarrollando la fuerza política central del Encuentro Progresista en el camino a la conquista y puesta en marcha de un gobierno progresista, popular, nacional, democrático y por ello antioligárquico y antiimperialista.

B) Que en tanto el trabajo de Tabaré Vázquez es hacia la actualización del FA supone un cambio positivo de la concepción del debate que sustituye al anterior planteo de refundación.

C) Entiende que el material del compañero Tabaré Vázquez y el conjunto del debate debe inscribirse en la reafirmación de principios esenciales del FA matizados en su declaración constitutiva:

"Constituir un frente político unitario, mediante la conjunción de las fuerzas políticas y de la ciudadanía independiente que firman este documento, para plantear la lucha de inmediato en todos los campos, tanto en la oposición como en el gobierno.

"Contratar compromiso de establecer un programa común, ceñirse a él en la lucha fraternal y solidaria colaboración así como de actuar coordinadamente en todos los campos de la acción política, sobre la base de que atribuyamos al pueblo, organizado democráticamente, el papel protagónico en el proceso histórico.



Asimismo, este debate deberá inscribirse en la vigencia del estatuto y los mecanismos democráticos para su modificación. En este aspecto nos preocupa profundamente y no compartimos, la propuesta de mecanismos de autoexclusión de grupos políticos del frente amplio,

E) Los comunistas continuaremos aportando a esta discusión desde la lucha cotidiana y en el intercambio en los ámbitos orgánicos frenteamplistas.

C36/36

9 8 0 1 2 6 7

RIO NEGRO 1531

1010

90-3526-17-875

Montevideo - Uruguay

PHO NEGRO 152978

91 74 75

MONTH - FEB - 1954 - 11 DAYS

Nº DOCUMENTO	9801268
TÍTULO	R. UNIDO: MINISTERIO
PERIODE	5.8.93
	03/11/97
	11816
	50+529
	150+294
	11148
	11163

DE DEFENSA ROBERTSON VISITA MOSCÚ PARA
ESTRECHAR COOP. MILITAR

11356
11399

TDO387

R FOXBT 11-03 00174
mun exg

R. UNIDO-RUSIA
LONDRES ESTRECHARA LAZOS MILITARES CON MOSCÚ

Londres, 3 nov (EFE).- El ministro británico de Defensa, George Robertson, viajó hoy, lunes, a Moscú para tratar con su colega ruso, el general Igor Sergeev, las posibilidades de estrechar la cooperación anglo-rusa en el ámbito militar, informó un portavoz del Ministerio de Defensa británico.

Fuentes británicas señalaron que uno de los objetivos del viaje del ministro es llegar a un acuerdo sobre la creación de una comisión conjunta anglo-rusa, integrada por personal civil y militar, para superar las trabas burocráticas y supervisar todas las iniciativas de defensa entre ambos países.

Igualmente tratarán del establecimiento de un programa de ejercicios navales conjuntos como una de las fórmulas para disipar las reservas de Rusia a la expansión de la OTAN hacia los países del este de Europa.

Durante su estancia en la capital rusa, Robertson se entrevistará también con el ministro de Asuntos Exteriores, Yevgeny Primakov, y con el jefe de la Inspección Militar del Estado y del Consejo de Defensa, Andrei Kokoshin. EFE

LR/gr/mlr

11/03/18-37/97

0(-01

9801268

ARCHIVO

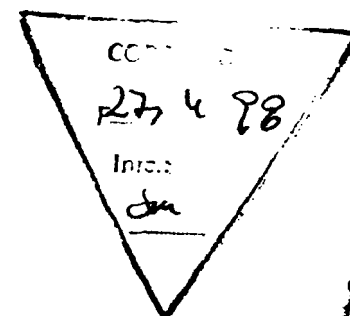
EJERCITO NACIONAL
ESTADO MAYOR EJERCITO
DEPARTAMENTO II (ICIA)
280930- ENERO - 1998

PARTE ESPECIAL DE INFORMACION N° 035/B/ANA/998.-

- I.- EVALUACION: Se omite
- II.- RESPONDE A: Información recibida por esta Agencia
- III.- TEXTO: Se adjunta
- IV.- SINTESIS: Se omite
- V.- DISTRIBUCION:

EJEMPLAR 001 - D.G.I.D.

EJEMPLAR 002 - ARCHIVO



El Jefe del Dpto. II (ICIA) del E.M.E.

CORONEL

WILSON CORONEL

9801269

03 FEB. 1998

FECHA 24, 4, 98 INICIA 001/4

Recibido a Sistema DAV

OBSERVACIONES

TEXTO:

Se adjunta detalle de la composición de los órganos del Partido Socialista para el período 98-99.-

NO ORIGINAL

002

9801269

FECH:	26 4 98	(Me)
As:		
CR:		

COMITE DEPARTAMENTAL DE MONTEVIDEO - PARTIDO SOCIALISTA

Elaborado de la Convención Dptal. realizada entre el 5 y 6 de diciembre/97

María Emma Alba
Carmen Anastasia
Fernando Cicereas
René Mazzaro
Eleazar De León
Daniel Espósito
Alvaro Espinosa
Griselda Fernandez
Sara Lopez
Fernando Gonzalez
Daniel Martinez
Carmen Millán
Fernando Nospich

Diana Perez
Beatriz Ramos
Delia Rodriguez
Sandra Romero
Melita Sanabria
Griselda Savio
Fernando Serantes
Castón Silva
Anibal Suarez
José Tognola
Nanarella Tognola
Juan vallarino

SUPLENTE

Luis Arriera
Luis Beltrán
Alvaro Díaz
Roberto Grela
Ema Islas
Jorge Lopez

Fernando Iopez
Gustavo Meigajó
Alejandri Tognola
José Urrutia
Rolando Vieira

CORREGIDO

27/4/98

Inic:

84

SECRETARIADO EJECUTIVO . (Responsables de Secretarías que integran un organo cotidiano de conducción)

Alvaro Espinosa
Castón Silva
Carmen Anastasia
Daniel Martinez
Fernando Serantes
María Emma Alba
Griselda Fernandez
Anibal Suarez

Secretario Político
Secretario de Organización
Secretaria de Sindicales
Secretario de Finanzas
Secretario de Propaganda
Secretaria de Formación
Secretaria de Asuntos Municipales
Frente Amplio

Se suma a este Secretariado un equipo propuesto en la la reunión del Comité Dptal. realizada en Diciembre/97 integrado por:
Fernando Nospich - Nanarella Tognola y Daniel Espósito.

Nota: El listado del Cte. Dptal está por orden alfabético.
El listado de Suplentes está por orden Alfabético; siendo en este caso el 1er. Suplente Alvaro Díaz.
La más votada al Cte Dptal es Carmen Anastasia.

003

201269

Ph. Emma Allen
Carmen Anastasia
Fernando Cáceres
René Chiezzaro
Eleazar M. León
Daniel Gónsito
Alvaro Guinosa
Griselda Fernandez
Sara López
Fernando Gonzalez
Daniel Martinez
Carmen Millán
Fernando Monich
Diana Perez
Beatriz Ramos
Delia Martinez
Sandra Romero
Melita Tambria
Griselda Tuvio
Fernando Terantes
Caston Silva
Anibal Suarez
José Tognola
Nanarella Tognola
Juann Vallarino

Dirigente Sindical FUM(Magisterio)
Dirigente Sindical OSE
Director Juventud IMM
Director Merc. Modelo
Ex. Sec. Pol. Dptal. saliente
Edil local
Ex. Sec. Finanzas saliente (Ancap)
Sec. Banca Ediles Socialistas JDM
Directora IMM
Dirigente Sindical (FUS, IMPASA)
Ex. Dirigente Sindical FANCAP
Ex. Dirigente sindical (FUS/AFCASMU)
Director Espacios Verdes IMM
.....
Militante socialista integró anterior DPTAL.
.....
.....
Dirigente Sindical (AFCASMU) Edil local Z. 11
Militante socialista integ. anterior Dptal.
Militante socialista Zona Colón (Z. 12)
Edil local Zonal 13 Sayago
Militante Zonal 11
Edil Junta Dptal.
Militante Juventud Socialista
Militante socialista

004/4

9801269

Es poco legible

14 4 98

(ue)

Pro...

OS

DOCUMENTO 1001-24
 TÍTULO 4042145 NÚMERO 100700 SE GALES
 FECHA 150025
 10/1/97
 11876
 507824
 11650
 11164

01-02

9801270

Pag. 4/LA NACION 1071

Exterior

Hipótesis de conflicto: el principado de Gales

Un lento renacimiento

Cinco siglos entre el sometimiento inglés y la autonomía

Fueron días de gloria y de alegría. Un príncipe galés había desembarcado para reclamar para sí el trono de Inglaterra como heredero de la casa de Lancaster (la rosa roja).



Por
Narciso Binayán
Carmona

Ricardo III (dos años antes había usurpado el trono y asesinando a sus indefensos sobrinitos, el rey Eduardo V y su hermano) y lo derrotó en la batalla de Bosworth (22 de agosto de 1485).

El victorioso Enrique fue proclamado rey en el propio campo de batalla y con sus fieles tropas galesas llegó triunfante a la capital inglesa; el león rojo de la bandera galesa encabezó la entrada. Cuando fue coronado en Westminster, el 30 de octubre, se pensó en "un retorno de los celtas", que pondría fin a un milenio de dominación germana (anglosajona y normanda).

El año siguiente Enrique VII se casó con Elizabeth de York, hermana del asesinado Eduardo V y heredera de la rosa blanca. Con ello, terminó la Guerra de las Dos Rosas que escribió, durante todo el siglo, una de las páginas más cruentas de la turbulenta historia inglesa.

Por otra parte, y desde el ángulo celta, al primer hijo del nuevo rey se lo nombró Arturo, honrando al mítico soberano de la Mesa Redonda. Pero para Gales las cosas no ocurrieron como debían.

Todo parecía maravilloso. Enrique no sólo era descendiente auténtico de la casa real, sino que su bisabuelo, Meredith ap Tewdwur (Tudor), era primo hermano del héroe

nacional Owen Glandower. Este personaje se alzó contra la dominación inglesa y proclamó la independencia de su pequeña patria. Venció a los ingleses, se alió con Francia y con Escocia, reunió un Parlamento (1404) y se proclamó rey. Tres años después era derrotado por los ingleses y su país caía de nuevo en el sometimiento. La leyenda dice que duerme esperando para volver a la lucha. De hecho, así como el siglo había comenzado con una gran esperanza que desembocó en un fracaso, terminó con otra gran esperanza y con otro tremendo fracaso, peor que el anterior.

La muerte de Arturo, príncipe de Gales (1502), puso en su lugar a quien sería uno de los más grandes y más discutidos reyes isleños: Enrique VIII. Con él (el monarca de los seis matrimonios) naufragaron los sueños galeses. En 1536, incorporó Gales a Inglaterra, le dio representación en el Parlamento inglés y abolió gran parte de sus leyes nacionales. La nobleza y lo mejor de la clase dirigente se volcaron a Londres, rápidamente perdieron su nacionalidad y adoptaron la cultura inglesa (1). El pueblo galés quedó con nobles de poca importancia y con una gran masa de campesinos. Los Tudor, que hicieron grande a Inglaterra, volvieron pequeña a su propia patria.

Un pasado glorioso

Atrás quedaban más de mil años de historia confundida en sus comienzos con la leyenda y la mitología, todo en una nebulosa llena de poesía y de misterio, tan característicos en el mundo celta. Pero, aunque gobernado por reyes de origen divino, la dinastía galesa tuvo comienzos históricos con los pies sobre la tierra. Se la veneraba como descendiente del dios Beli el Grande, recordado por los druidas el clero celta en la fiesta del 1° de mayo, la de Beltane.

Pero su relación, para nosotros, empieza con la conversión al cristianismo (hacia 330) y con la eva-

cuación de Inglaterra por los romanos (410). Fue eso lo que permitió al rey Cuenneda cruzar el muro que había mandado a levantar el emperador Adriano para mantener a raya a los celtas y avanzar hacia el Sur, al frente de sus hombres, hasta el país de Gales.

Este sufrió entonces una fuerte invasión irlandesa, y Cuenneda, su hijo, "el impetuoso", y su nieto, "larga mano", guerrearon durante casi todo el siglo hasta obligarlo a retornar a su propia isla. Desde esa época reinaron en la comarca.

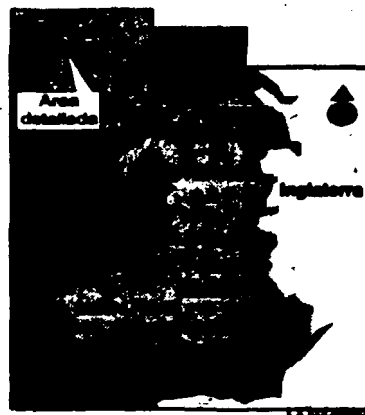
La historia que sigue registra muchas guerras, divisiones, invasiones, reyes, príncipes y, finalmente, la conquista inglesa cuando el último monarca nativo, Llywellyn (1246-1282), fue vencido por Eduardo I y su hijo recibió el título de "príncipe de Gales", que desde entonces llevan los herederos del trono inglés.

El renacimiento galés comenzó con un resurgir cultural y el reavivamiento de los tradicionales juegos florales (Eisteddfod). En 1925 se fundó el Partido (Plaid) Kymru (Gales). Recién en 1966, Gwynfor Evans ganó una banca en los Comunes. Con ello y con un mínimo de violencia, la lucha nacional galesa entró en una nueva etapa.

Ya en 1979 la autonomía fue derrotada en una votación (80 por ciento en contra). Sin embargo, los nacionalistas siguieron en la lucha y el 18 de septiembre último lograron la victoria, aunque por un margen ajustado: 50,3 por ciento en favor; 49,7 por ciento en contra, y con un ausentismo del 50 por ciento. Cardiff, la capital, votó en contra.

De sus 2.500.000 habitantes, la quinta parte habla galés. Al comienzo del siglo lo sabía la mitad. Ahora, con un Parlamento propio el primero desde 1404, las cosas cambiarán. Y, como dijo Lloyd George, el principal político galés moderno: "Debemos luchar por nuestros derechos. Los ingleses desprecian a los serviles".

(1) Todos los descendientes de Owen Glandower son ingleses.



El Chubut

Desde Vaugirard, el gran celtista francés Charles de Gaulle, abuelo del presidente francés, escribió en 1864: "Se que un grupo de galeses patriotas ha establecido una colonia en la Patagonia con el propósito de conservar más libres e íntegras sus características nacionales y emplear sólo el idioma galés. Preferiríamos que fuesen independientes de cualquier gobierno, pero podríamos convenir en que los colonos fuesen dependientes de la Argentina antes que permitir que pierdan sus rasgos nacionales: el linaje celta". Esas palabras reflejaban un renacimiento que Gales no veía desde la época de Owen Glandower.

Llegaron en 1865 y desde entonces volvieron fértiles tierras incultas; crearon un respeto mutuo con los indios; fundaron pueblos como Gaiman, Trelew y Madryn; conservaron sus iglesias y su lengua, su cultura, su festival literario, el Eisteddfod y se mezclaron. Albina Jones de Zampini, genealogista de la colonia, lo demuestra en su libro. Hay apellidos españoles, indios, italianos, alemanes, árabes. Su marido, historiador de la colonia y del Chubut, cultor del galés, se llama Virgilio Zampini. Su madre era una Davia. Así es la Argentina.

02-02

9801270

DOCUMENTO	9801271
TITULO	IRLANDA: IRA
PROCESO	150090
FECHA	29/11/91
VOL	11816
	101529
	66196
	11819
	14761

CONVERSACIONES DE PAZ CON EL
SINN FEIN 7
SIT. EN EL ULSTER

11164
11820

01-12

9801271

REUTERS

REPORT 11-07 1991
CUB AND 103

ULSTER-PAZ

TRANSF. CEE IRA QUIERE ROMPER NUEVO ALTO EL FUEGO

Belfast (R.U.) 7 de noviembre (EFE).- El líder del Partido Unionista del Ulster (UUP), David Trimble, cree que el Ejército Republicano Irlandés (IRA) se prepara para romper el nuevo alto el fuego que entró en vigor el pasado 10 de julio.

En declaraciones hoy, viernes, a la prensa, Trimble consideró que es posible que la banda terrorista "esté comentando a organizar los eventos que llevarán al fin de su alto el fuego con el propósito de poder "justificarlo".

En su opinión, todo parece indicar que el IRA quiere impedir el éxito de las conversaciones multilaterales que se celebran en el castillo de Stormont, en Belfast.

El IRA "no ha cambiado su objetivo. No ha cambiado de carácter. No se ha comprometido con la paz y la democracia", señaló Trimble.

Los comentarios del líder del UUP se efectuaron con motivo de la renuncia de varios miembros del Sinn Féin, brazo político del IRA, y también la reciente retirada de algunos activistas de la organización terrorista.

Once miembros del Sinn Féin decidieron anoche abandonar el partido por desconfianza con el proceso de paz en la provincia.

Una de las razones del Sinn Féin que se retiró fue Owen Harte, quien se opone a la gestión del partido de aceptar los planes de unificación británica, por los que las organizaciones se comprometen a acabar los antiguos pactos para eliminar una división política al conflicto.

Según informó ayer el periódico británico "Irish Independent", una vez más la mayoría del IRA se opone a cualquier pacto con las fuerzas británicas y el gobierno británico para poner fin al conflicto.

El Sinn Féin cree que el proceso de paz que se celebra en Belfast con el deseo de conseguir que el Ulster se separe de Gran Bretaña y se una a la República de Irlanda.

El gobierno británico cree que los partidos políticos que participan en el proceso de paz, incluido el Sinn Féin, sobre el futuro de Irlanda del Norte para el próximo mes de mayo.

El primer ministro británico, John Major, declaró en agosto de 1991 que el gobierno británico estaba dispuesto a negociar con el IRA, pero que el gobierno británico no estaba dispuesto a negociar con el IRA, pero que el gobierno británico no estaba dispuesto a negociar con el IRA.

11-07-91

9801271

11-07-91

02

XW0427

R FOXBT 11 17 00374
mun exo ick

ULSTER PAZ

BLAIR Y TRIMBLE SE REUNIRON PARA IMPULSAR EL PROCESO DE PAZ

Londres, 17 nov (EFE). El primer ministro británico, Tony Blair, y el líder del Partido Unionista del Ulster, David Trimble, se reunirán mañana, martes, en Londres, para tratar de impulsar el proceso de paz en Irlanda del Norte, informaron fuentes oficiales.

Trimble también tiene previsto reunirse con el primer ministro irlandés, Bertie Ahern, antes de que finalice la semana, probablemente en Londres, en vista de la negativa del líder unionista a desplazarse a Dublín.

El líder unionista afirma que Irlanda no ha mostrado ningún "compromiso real con los cambios necesarios que tienen que tener lugar" para poder llegar a un acuerdo de paz, y exige que el Gobierno de Dublín elimine las reclamaciones de soberanía sobre Irlanda del Norte que aparecen en la Constitución de ese país.

Las reuniones de Trimble con Blair y Ahern forman parte de una serie que los dos jefes de Gobierno tienen prevista con los representantes de los partidos políticos integrados en el proceso de paz antes de analizar los progresos registrados en las conversaciones al próximo diciembre.

Dentro de esta serie de conversaciones se espera que Blair se reúna próximamente con el líder del Sinn Féin, Gerry Adams, en Londres, posiblemente en el número 10 de Downing Street, la oficina del primer ministro.

Esta sería la primera ocasión en la que un líder del Sinn Féin, brazo político del Ejército Republicano Irlandés (IRA), es admitido en las oficinas de un primer ministro británico desde la independencia de Irlanda.

El Partido Conservador británico, en la oposición, considera "prematura" un encuentro en Londres entre el primer ministro, Tony Blair, y Gerry Adams, líder del Sinn Féin, el brazo político del IRA.

Fuentes gubernamentales indicaron ayer que una reunión entre Blair y Adams pueda celebrarse en Downing Street, residencia del primer ministro, antes de la próxima Navidad.

El portavoz conservador para Irlanda del Norte, Andrew Mackay, dijo hoy a la prensa que el encuentro sería "prematura ya que el Sinn Féin/IRA tiene que demostrar sus credenciales democráticas con conversaciones políticas que apenas han comenzado y el alto el fuego es relativamente nuevo".

"Pido al primer ministro que piense mucho y detenidamente antes de que Gerry Adams entre por la puerta" de Downing Street, añadió Mackay. EFE

mv/co

03

9801271

TD0896

R FOXBT 11-18 00238
mun icx exq

ULSTER-PAZ

UNIONISTAS PIDEN A BLAIR QUE RECONSIDERE REUNION CON SINN FEIN

Londres, 18 nov (EFE).- El líder del Partido Unionista del Ulster (UUP), David Trimble, pidió hoy, martes, al primer ministro británico, Tony Blair, que reconsidere su posible reunión con el líder del Sinn Fein, Gerry Adams, en Downing Street.

Durante la reunión celebrada en Londres entre Blair y Trimble, el líder unionista destacó las supuestas tensiones existentes entre el Ejército Republicano Irlandés (IRA) y su brazo político, el Sinn Fein.

"Si vemos esas tensiones y tenemos en cuenta cómo pueden acabar, creo que si yo estuviera en la piel de Blair no invitaría a Downing Street (la oficina del primer ministro) a una persona que puede volver a intentar colocar una bomba en esas oficinas", afirmó Trimble.

Se espera que Blair reciba próximamente con Adams, como parte de los encuentros que el primer ministro británico tiene previstos con los representantes de los partidos políticos integrados en el proceso de paz en el Ulster para analizar los progresos de las conversaciones.

Esta sería la primera ocasión en la que un líder del Sinn Fein es admitido en las oficinas de un primer ministro británico desde la independencia de Irlanda.

A lo largo de las últimas semanas, los medios irlandeses han publicado informaciones acerca de escisiones dentro del IRA por desacuerdos sobre la marcha del proceso de paz, incluida la brigada de South Armagh (sur del Ulster), considerada clave dentro de la organización. EFE

mv/mjm/mlr

11/18/18-50/97

09

9801271

XD3694

U POXRT 11-20 00180
MUN EXG 10X

ULSTER-PAZ
TRIMBLE PIDE CAMBIOS CONSTITUCIONALES EN IRLANDA

Londres, 20 nov (EFE).- El líder del pro británico Partido Unionista del Ulster (UUP), David Trimble, pidió hoy, jueves, cambios en la Constitución de la República de Irlanda para suprimir de ella la reclamación de los condados norirlandeses.

Trimble, que hoy se reunirá en Londres, por primera vez, con el primer ministro de Irlanda, Bertie Ahern, dijo a la BBC que "no se puede hablar de cooperación con los irlandeses si, al mismo tiempo, reclaman en su Constitución o en sus corazones el deseo de tomar posesión" de Irlanda del Norte.

De las conversaciones multipartitas de paz, que comenzaron el pasado mes de septiembre en Belfast y durarán hasta mayo del próximo año, se espera que surja un acuerdo sobre el futuro político de la provincia.

En el diálogo participa el Sinn Féin, brazo político del Ejército Republicano Irlandés (IRA), que pretende la reunificación de Irlanda en una sola república.

El Sinn Féin fue admitido en las conversaciones de paz después de la tregua declarada por el IRA el pasado 19 de julio, que entró en vigor al día siguiente. FFF

vq/tor/pq

11/20/10-78/97

03

9801271.

XD3691

U POKBT 11-20 00278
mun exo icx

ULSTER-PARACAIDISTAS
QUINIENTOS PARACAIDISTAS ABANDONARON ULSTER EN POCOS DIAS

Londres, 20 nov (EFE).- Quinientos paracaidistas del Ejército británico abandonarán Irlanda del Norte en los próximos días, lo que representa la primera gran reducción de soldados desde que el Ejército Republicano Irlandés (IRA) declaró un nuevo alto el fuego el pasado mes de julio, anunciaron hoy, jueves, fuentes oficiales.

Los militares pertenecen al Tercer Regimiento de Paracaidistas que fueron trasladados recientemente desde su base en el norte de Belfast a la prisión norirlandesa de Maze.

La medida se tomó tras recibir asesoramiento del Royal Ulster Constabulary (RUC, policía norirlandesa) y el Ejército, añadieron las fuentes.

La ministra británica para el Ulster, Mo Mowlam, dijo hoy a la prensa que la "política del Gobierno es que Irlanda del Norte vuelva a la normalidad lo antes posible".

La medida fue criticada por diversos políticos unionistas, que consideran que no es el momento adecuado para reducir el número de soldados teniendo en cuenta los problemas internos en el IRA.

Recientemente, varios miembros de dicha organización terrorista y de su brazo político, el Sinn Féin, renunciaron por la falta de progresos en el proceso de paz en Irlanda del Norte.

La última tréves del IRA, declarada el 19 de julio pasado aunque entró en vigor al día siguiente, permitió al Sinn Féin participar en las conversaciones de paz sobre el futuro político de la provincia que tienen lugar en la capital norirlandesa.

El primer alto el fuego de la banda terrorista, declarado el 31 de agosto de 1991, fue roto el 9 de febrero de 1994 con la explosión de un coche bomba en el centro de Londres, atentado que causó la muerte de dos personas y heridas a unas cien. EFE

La Andorra

11-20-94-00278

Cp

9801271

107154

6 PM 181 11-27 1987
100 800 000

01 STER-PAZ

IRA ESTA COMPROMETIDO CON LA PAZ, SEGUN SINN FEIN

Londres 23 nov (EFE).- El Ejército Republicano Irlandés (IRA) esta "absolutamente comprometido" con el proceso de paz en el Ulster, dijo hoy domingo, Martin McGuinness, "número dos" del Sinn Fein, brazo político de la organización terrorista.

McGuinness, que encabeza la delegación de su partido en las negociaciones de paz para el Ulster, salió así al paso de los rumores sobre una división dentro del IRA, en una entrevista concedida al programa de la BBC "Breakfast with Frost".

Pese a rechazar tal división, admitió que las recientes divisiones en la organización terrorista y el Sinn Fein han "creado dificultades".

El camino a un acuerdo de paz negociado sera "accidentado y lleno de baches", advirtió McGuinness, y expresó su preocupación por el "lento progreso" que hay en los temas de seguridad en las conversaciones, en particular la retirada de las tropas británicas de las calles norirlandesas.

"Va a haber dificultades y va a haber problemas, pero estamos absolutamente comprometidos como reactivos", declaró el subefe del Sinn Fein, tras reiterar que el IRA esta "comprometido por completo" con la paz.

El Sinn Fein fue admitido en el proceso negociador para el Ulster el pasado septiembre, luego de que el IRA proclamara un alto al fuego el 19 de julio. EFE

nv/mcd/mc

11-23/10-25-87

XD3792

R FOXBT 11-24 00237
mun exg icx

ULSTER-PAZ

ADAMS DESTACA EL DESEO DE CAMBIO DEL PRIMER MINISTRO BRITANICO

Belfast (R.Unido), 24 nov (EFE).-- Gerry Adams, líder del Sinn Fein, el brazo político del Ejército Republicano Irlandés (IRA), destacó que el primer ministro británico, Tony Blair, desea un "cambio" en Irlanda del Norte.

Ante una reunión partidaria celebrada anoche en un hotel de Belfast, Adams dijo que el instinto de Blair es el de oponerse a la "ocupación" del Ulster y de emprender cambios.

"A pesar de nuestro desacuerdo con él en asuntos fundamentales sobre la unión, creo que su instinto es contra la discriminación, contra la ocupación, contra el militarismo, su instinto tiene que estar del lado de quienes quieren un cambio", afirmó Adams, cuyas declaraciones fueron dadas a conocer hoy por fuentes de su partido.

"Blair tiene una prueba: ¿permitirá que esta fase del proceso de paz adopte el camino de su predecesor (John Major) o afrontará los desafíos?" que hay por delante, dijo el líder del Sinn Fein, organización que pretende la reunificación de Irlanda en una sola República.

Está previsto que Adams tenga un encuentro con Blair antes de Navidad, posiblemente en la residencia oficial de Downing Street, según anunció ayer la ministra británica para Irlanda del Norte, Mo Mowlam.

El IRA declaró el alto el fuego el pasado 19 de julio, lo que permitió al Sinn Fein participar en las conversaciones multipartitas de paz, de las que debería salir un acuerdo sobre el futuro del Ulster antes del próximo mes de mayo. EFE

vg/tcr/pq

11/24/09-31/97

RD3793

U POUBT 11-24 00283

mun exg icx

ULSTER-PAZ

PRIMER MINISTRO SE ENTREVISTA CON IAN PAISLEY

Londres, 24 nov (EFE).-- El primer ministro británico, Tony Blair, se entrevistará hoy, lunes, con el líder del pro británico Partido Democrático Unionista del Ulster (DUP), reverendo Ian Paisley, para analizar el proceso de paz en Irlanda del Norte, informaron fuentes oficiales.

El encuentro, que tendrá lugar esta tarde en la residencia oficial del número 10 de Downing Street, forma parte de una serie de entrevistas que el primer ministro quiere tener con líderes políticos de la provincia antes de Navidad.

Paisley decidió hace unos meses no tomar parte en las conversaciones multipartitas de paz que se celebran en Belfast por la decisión del Gobierno británico de aceptar al Sinn Fein, el brazo político del Ejército Republicano Irlandés.

La ministra británica para Irlanda del Norte, Mo Mowlam, anunció ayer que Blair tiene previsto entrevistarse con Gerry Adams, líder del Sinn Fein, antes del próximo 25 de diciembre.

Se espera que Paisley reitere al primer ministro su oposición a la presencia del Sinn Fein en el diálogo de paz y manifieste su descontento por el posible encuentro con Adams.

El Sinn Fein, partidario de la separación del Ulster del Reino Unido para que se una a la República de Irlanda, participa del diálogo en Belfast tras la decisión del IRA de declarar una nueva tregua el pasado 19 de julio, que entró en vigor al día siguiente.

El primer ministro quiere que los partidos políticos puedan llegar a un acuerdo sobre el futuro de la provincia para el próximo mes de mayo.

La primera tregua del IRA, declarada el 31 de agosto de 1994, fue rota en febrero del año pasado con la explosión de un coche bomba en el este de Londres, atentado que causó la muerte de dos personas y heridas a unas cien.-- EFE

vg/ig/pq

11/24/10-39/97

08

9801271

OFRECIMIENTO DEL GOBIERNO BRITÁNICO A GERRY ADAMS

Invitan a Londres al líder del brazo político del IRA

La reunión entre el premier Tony Blair y Adams se hará antes de Navidad • Por primera vez en 30 años un líder del Sinn Féin ingresará a la residencia oficial

MARIA LAURA AVIGNOLO
Londres. Corresponsal

Por primera vez en 30 años de guerra civil y religiosa en Irlanda del Norte, el primer ministro británico Tony Blair recibirá a un jefe del brazo político de la guerrilla católica del IRA en Downing St, su residencia oficial. Gerry Adams, presidente del Sinn Féin, fue invitado por el gobierno inglés a reunirse con el premier "antes de Navidad" en Londres.

"Sí y Sí" respondió a la prensa Gerry Adams, cuando una docena de periodistas se abalanzó sobre él para confirmar si había recibido la invitación y si la aceptaría.

"No es gran cosa", dijo Adams. "Yo estoy más preocupado por hacer algo para remover las tropas militares inglesas de las calles, para desmovilizar a la Policía Real del Ulster (RUC), para traer a casa a los prisioneros políticos y construir confianza para el proceso de paz", aseguró.

La secretaria para Irlanda del Norte Mo Mowlam confirmó el encuentro pero aclaró que si bien será antes de Navidad, aún no se fijó la fecha definitiva.



El histórico encuentro entre Blair y Adams se producirá cuando el IRA se ha quebrado por las diferencias en cómo encarar las negociaciones de paz con Gran Bretaña. Al grupo rebelde lo encabeza Bernardette, la hermana de Bobby Sands, el guerrillero que murió en una cárcel tras 66 días de huelga de hambre y es una suerte de mito heroico de la guerrilla irlandesa.

En una reunión por una Irlanda Unida que se celebró el domingo en el Hotel Europa de Belfast y donde Adams y el jefe de las negociaciones Martin McGuinness fueron calurosamente aplaudidos a pesar de los rumores de divisiones en el IRA, el líder del Sinn Féin agradeció el coraje político de Tony Blair ante los republicanos y afirmó que el premier estaba contra la "ocupación" militar en el Ulster.

"Más allá de nuestros desacuerdos con él en las cuestiones fundamentales por la unión irlandesa, yo pienso que su instinto es contra la discriminación, contra la ocupación, contra el militarismo. Su instinto está con los que quieren el cambio", dijo Adams al referirse al primer ministro Tony Blair, frente a 800 republicanos en Belfast.

Los republicanos protestaron porque continúan las patrullas militares por los barrios católicos a pesar del alto al fuego decretado por el IRA en julio pasado y por la represión contra los jóvenes católicos en los barrios nacionalistas de Belfast.

Adams dijo que en las negociaciones de paz ya se atravesó la primera etapa. Pero reafirmó que no finalizarán en mayo, que es la fecha tope fijada por el gobierno laborista para encontrar una solución.

Críticas unionistas

El futuro encuentro entre Tony Blair y Adams fue calificado como "un absoluto insulto" por el unionista democrático Reverendo Ian Paisley, de la línea dura protestante, tras entrevistarse con el premier por más de una hora.

Paisley mantuvo una agitada discusión con Blair y lo acusó de hacer "concesiones de seguridad" al IRA.

Pese a que la reunión programada será la primera en 30 años, Blair y Adams se dieron la mano y hablaron en privado 15 minutos en Belfast el 13 de octubre, en la primera reunión en 76 años entre un jefe de gobierno y el partido aliado al IRA.

Blair tiene previsto reunirse con todos los participantes en unas conversaciones de paz multipartidarias sobre el futuro de Irlanda del Norte e insistió en tratar al Sinn Féin "tan normalmente como a otro partido político", dijo Mowlam.

Gran Bretaña aceptó la participación del Sinn Féin en las conversaciones de paz cuando el IRA proclamó en julio una tregua unilateral.

"Hemos dicho que creemos que el cese del fuego es genuino. Creemos que participen seriamente en las conversaciones. Y si lo hacen así, debemos tratarlos como corresponde", declaró Mowlam.

Blair procurará que Adams le garantice que el Sinn Féin está comprometido con la paz. "Si no lo hiciéramos, resultaría mucho más probable que volvieran a la violencia", agregó Mowlam. (1)

TD1077

R FOABI 11-25 00376
SUN EXQ 107

ULSTER-PAZ
ORDENAN FIN PATRULLAS MILITARES DIURNAS A PIE DE BELFAST

Belfast (R. Unido), 25 nov (EFE).- Las patrullas militares a pie que recorrían Belfast todo durante el día quedarán suspendidas a partir de mañana, miércoles, anunció hoy el jefe de la Policía especial del Ulster ("Royal Ulster Constabulary", RUC), Ronnie Flanagan.

La medida, adoptada tras el anuncio de un alto el fuego del Ejército Republicano Irlandés (IRA) el pasado 19 de julio, ya se había tomado durante la primera tregua de la organización terrorista, en 1994.

Los soldados volvieron a la calle al finalizar ese primer alto el fuego, cuando el IRA colocó una bomba en el barrio de los "Docklands" de Londres que causó la muerte a dos personas y heridas a un centenar.

La medida, según Flanagan, "es un paso que consideramos prudente en las actuales circunstancias".

El jefe de la Policía norirlandesa indicó que se continuará el estudio de la necesidad de patrullas móviles y la escolta militar que se proporciona a las patrullas de policía.

El anuncio tiene lugar después de que 250 soldados británicos abandonaran la semana pasada el Ulster, en la primera retirada de tropas desde la proclamación del actual alto el fuego del IRA.

Por otra parte, fuentes del Ministerio británico para Irlanda del Norte confirmaron que se concederá protección oficial contra posibles ataques terroristas al líder del Sinn Féin, Gerry Adams, y a su "número dos", Martin McGuinness.

A partir de ahora, ambos dirigentes del Sinn Féin -brazo político del IRA- tendrán derecho a que se refuerce sus hogares con cristal antibala y se les proporcionen detectores de bombas en sus automóviles, pero no a guardaespaldas de la Policía o a llevar armas de protección personal.

La protección se les concederá como representantes de un partido integrado en las conversaciones de paz para el Ulster.

El Sinn Féin fue admitido el pasado septiembre en esas conversaciones, después de que sus líderes suscribieran los principios de no violencia que rigen las negociaciones y el IRA proclamara su cese al fuego. EFE

(wring)

11/25/19-34/87

11 AM

9801271

X47917

R VARBT 11-29 00447
mun exa

UI STER-PAZ

ANUNCIAN FECHA ENCUENTRO BLAIR LIDERES SINN FEIN

Londres, 29 nov (EFE).- Los líderes del Sinn Fein Gerry Adams y Martin McGuinness se entrevistarán con el primer ministro británico, Tony Blair, el próximo 11 de diciembre, anunció hoy, sábado, un portavoz del 10 de Downing Street.

El encuentro entre Blair y Adams y McGuinness tendrá lugar en la residencia oficial del primer ministro, en Downing Street, y será la primera vez que ambos líderes del Sinn Fein atraviesen el umbral de dicha residencia.

El portavoz del primer ministro emitió hoy un comunicado en el que se indicaba que "una delegación del Sinn Fein se entrevistará con el primer ministro y la ministra para Irlanda del Norte (Mo Mowlam), en Downing Street, el 11 de diciembre.

El portavoz aclaró, no obstante, que Blair no estrecharía en público la mano de sus visitantes.

"Adams recibirá el mismo tratamiento que otros líderes involucrados en el proceso de paz. El primer ministro normalmente no posa para los fotografías en estos encuentros y no se hará ninguna excepción en este caso", dijo el portavoz.

Blair ya había tenido un encuentro informal con Adams y McGuinness, hace varias semanas, en el castillo de Stormont, en Belfast, donde se celebran las conversaciones de paz, siendo esta la primera vez que son recibidos en Downing Street de manera oficial.

De acuerdo con el portavoz, el primer ministro está "determinado" a avanzar en el proceso de paz y el encuentro se centrará en la situación actual de las conversaciones en Stormont, que Blair opina comienzan avanzar "una vez que el diálogo ha remplazado a la violencia".

Según el portavoz "tanto el primer ministro como Mowlam aprovecharán la oportunidad para enfatizar una vez más la necesidad absoluta de continuar con el compromiso de utilizar únicamente medios pacíficos".

Este añadió que aunque no sería posible ver de forma pública un apretón de manos entre Blair y Adams, este, al igual que los anteriores líderes de los partidos políticos que han visitado Downing Street, dentro del proceso de paz, podría hablar con los periodistas al término de la reunión.

El encuentro de Blair con los líderes del Sinn Fein era esperado desde hacía algún tiempo y Downing Street había anunciado la pasada semana que este tendría lugar, sin fijar una fecha específica, debido al mantenimiento del alto el fuego del IRA.

Tras el anuncio de la fecha del encuentro, el presidente del Sinn Fein, Mitchell McLaughlin, declaró que "el Sinn Fein se congratula de la oportunidad de encontrarse nuevamente con Blair.

Por el contrario Ken Maginnis, portavoz de los Unionistas del Ulster señaló que no solamente era malo el que el primer ministro recibiese al Sinn Fein, sino que además dicho encuentro oscurecería la reunión del Gran Comité Parlamentario de Irlanda del Norte, previsto para esa misma fecha. EFE

[R/Pam/1]

11-29-16-15/57

12-12

9801271

Nº DOCUMENTO: 9801272
 TÍTULO: IRLANDA: SITUACION DEL SIAN FEIN
 ROJE: 150090
 FECHA: 27/11/91
 H. CULAC: 11876
 501529
 06196 SIS 432
 11830 54711
 1164 1127

01-04

9801272

Domingo 2 de noviembre de 1997 • CLARIN • INTERNACIONALES • 39

EL PROCESO DE PAZ EN IRLANDA DEL NORTE

Ulster: inquietud protestante

MARIA LAURA AVIGNOLO

Londres. Corresponsal

Los partidos unionistas protestantes de Irlanda del Norte (Ulster) reaccionaron ayer con desconfianza ante la victoria de Mary McAleese en las elecciones de la República de Irlanda, donde reemplazará a Mary Robinson, nueva comisionada de derechos humanos para las Naciones Unidas.

En pleno proceso de paz en el Ulster, dos millones setecientos mil irlandeses eligieron a McAleese, una católica nacida en Belfast, capital de la "provincia" que integra actualmente el Reino Unido.

La elección se produjo además cuando Gran Bretaña y la República de Irlanda deberán discutir si integran el Ulster a Dublín o si el convulsionado territorio mantiene su actual status. Irlanda y Estados Unidos son los garantes del proceso de paz en el Ulster.

La victoria de McAleese fue mal recibida por los unionistas protestantes del Ulster, que recelan de sus credenciales católicas. Dirigentes del Partido Demócrático Unionista (PDU) y del Partido Unionista del Ulster (UUP) se mostraron escépticos sobre su política, basada en la idea de "tender puentes" entre católicos y protestantes.

Mary la Segunda —como la han bautizado los diarios irlandeses— es profesora de derecho de la Universidad de Queens, en Belfast, y periodista especializada en política internacional. Tiene nueve hermanos y fue educada en Falls Road, el co-

razón católico del conflicto irlandés.

El Sinn Fein, brazo político del Ejército Republicano Irlandés (IRA) es amigo de la nueva presidenta. Gerry Adams, líder del Sinn Fein, mantiene con ella una amistad personal desde la niñez.

Es la primera vez en la historia de la convulsionada región que una ciudadana de Irlanda del Norte es elegida como presidenta en el sur, el país al que los católicos del Ulster quieren pertenecer. El 46 por ciento de la población eligió a Mary entre otros cuatro candidatos, tres de los

cuales también fueron mujeres.

Una de las virtudes más admiradas de la flamante presidenta es que congela en la boca las preguntas de los periodistas, al mejor estilo Margaret Thatcher.

En Belfast, la primera dama estadounidense, Hillary Clinton, fue testigo del entusiasmo de los católicos en Falls Road ante el triunfo de Mary.

Hillary visitó el Ulster por segunda vez el viernes para dar una serie de conferencias en la Universidad de Queens y discutir sobre el rol de la mujer en la paz. Llegó

a la capital nordirlandesa tras una corta visita a Dublín.

La primera dama estadounidense honró la memoria de Joyce McCartan, que perdió 18 familiares en el conflicto en Irlanda del Norte, incluido su hijo, y que murió el año pasado en un accidente después de entrevistarse con ella. Con una retera que su amiga le había regalado, pidió a todos los irlandeses que se sentaran a la mesa y discutieran sus diferencias tomando el té en nombre de sus hijos, que merecen un futuro mejor. □

980127

02

30/10/77

EL PUERTO VIEJO, 30/10/77
MUN. C. 100

EL PUERTO VIEJO, 30/10/77

PORTAVOZ SINN FEIN REPTA IMPORTANCIA RENUNCIA DUEF MIEMBROS

Londres, 30 nov. (EFE). - Michael McLoughlin, portavoz del Sinn Fein, el brazo político del Ejército Republicano Irlandés (IRA), resalta hoy, viernes, importancia a la decisión de 12 de sus miembros de abandonar el partido por desacordos con el proceso de paz en Irlanda del Norte.

Los doce miembros se marcharon anoche de una reunión del Sinn Fein celebrada en la localidad de Bundalk, en el condado de Louth, al nordeste de la República de Irlanda, reunión que coincidió, además, con la reciente retirada de varios activistas de la organización terrorista IRA.

Uno de los miembros del Sinn Fein que se retiró fue Owen Hannafity, quien se mostró opuesto a la decisión del partido de aceptar los llamados principios Mitchell, por los que las organizaciones se comprometen a seguir los métodos pacíficos para alcanzar una solución política al conflicto.

En declaraciones a la radio 4 de la BBC, McLoughlin insistió en que estas renuncias representan sólo una minoría, pero ello no significa que el Sinn Fein pueda abandonar el proceso de paz.

"Dentro del Sinn Fein está bastante claro que la gran mayoría de nuestros miembros quieren comprometerse con esta oportunidad para alcanzar la paz", añadió.

"Es una realidad que una pequeña minoría sintió que tenía que renunciar, pero las renuncias no significan un retorno al conflicto", puntualizó McLoughlin.

Según informa ayer el periódico dublinés "Irish Independent", unos veinte activistas del IRA renunciarán por no contar con renuncias respaldadas políticamente por el Gobierno británico para poder mantener su modo de vivir.

El Sinn Fein toma parte del proceso de paz que se celebra en Belfast con el deseo de conseguir que el Estado se convierta en Gran Bretaña y se una a la República de Irlanda.

El Gobierno británico quiere que los partidos políticos que participan en el proceso de paz lleguen a un acuerdo político sobre el futuro de Irlanda que permita una unión de facto.

El primer ministro británico, Margaret Thatcher, anunció en agosto de 1974 que el Gobierno de Irlanda del Norte se había comprometido a no operar más allá de sus fronteras, lo que significó el fin de la actividad del IRA en el exterior. Desde entonces, el IRA ha estado operando en el interior de Irlanda del Norte.

11/07/10-77/27

9801272

XA6332

R POXBT 11-08 00327
mun exa icx

ULSTER-PAZ

ADAMS ASEGURA NO HABRA RETIRADA MASIVA DEL SINN FEIN

Belfast (R.Unido), 8 nov (EFE).- Gerry Adams, líder del Sinn Fein, el brazo político del Ejército Republicano Irlandés (IRA), aseguró hoy, sábado, que no habrá una retirada masiva de miembros del partido, pero admitió que pueden producirse nuevas renunciaciones.

En respuesta a la polémica por la reciente dimisión de varios integrantes del Sinn Fein, Adams señaló a la Radio Ulster de la BBC que no espera que se repita lo ocurrido en los últimos días, pero indicó que "tal vez una o dos personas pueden seguir los pasos", "tenemos que esperar que se calme todo esto".

Adams admitió sentirse decepcionado por la renuncia de algunos miembros del Sinn Fein, pero dijo estar más preocupado por que éstos decidieran transmitirlo primero a los medios de comunicación.

"Creo que todo esto juega con la agenda de aquéllos que tratan de crear confusión y desacuerdos, que cuando no logran una división tratan de crear la apariencia de una división", añadió.

El líder del Sinn Fein admitió además que esta situación llega en un momento difícil porque no hay progresos reales en el proceso de paz, lo que -agregó- "es un riesgo, es peligroso".

Las recientes renunciaciones de algunos miembros del Sinn Fein y de varios activistas de la organización terrorista pueden poner en peligro el éxito del diálogo multipartito y hacen temer un resurgimiento de la violencia en el Ulster.

Los activistas decidieron retirarse por la falta de progresos en alcanzar un acuerdo político para el futuro de la provincia.

La banda terrorista declaró un nuevo alto el fuego el pasado 19 de julio, que entró en vigor al día siguiente, con el fin de despejar el camino para la entrada del Sinn Fein en las negociaciones multipartitas de paz.

Sin embargo, desde que estas conversaciones comenzaron en Belfast a mediados de septiembre, los partidos políticos no han logrado avances en la búsqueda de una solución al conflicto.

La presencia del Sinn Fein en el diálogo político es considerado vital para poner fin definitivo al conflicto. EFE

vg/mz/mlr

11/08/16-08/97

U FOXT 11-08 00537
 min exa ica

ULSTER-PAZ (Previsión)
 PROCESO AFRONTA DIFICULTADES POR PROBLEMAS DEL SINN FEIN

Por Viviana García

Londres. 8 nov (FFF).- El proceso de paz en Irlanda del Norte puede verse en dificultades por los problemas que han surgido en las filas del Sinn Fein, brazo político del Ejército Republicano Irlandés (IRA), debido a la falta de progresos en encontrar una solución política al futuro de la provincia.

Las recientes renuncias de doce miembros del Sinn Fein y de varios activistas de la organización terrorista pueden poner en peligro el éxito del diálogo multipartito y hacen temer un resurgimiento de la violencia en el Ulster.

Según revela hoy, sábado, el periódico londinense "The Daily Telegraph", las fuerzas de seguridad no descartan la posibilidad de que estas retiradas puedan ser utilizadas como excusa para que el IRA levante la última tregua declarada el pasado mes de julio.

La banda terrorista declaró un nuevo alto el fuego el pasado 19 de julio, que entró en vigor al día siguiente, con el fin de despejar el camino para la entrada del Sinn Fein en las negociaciones multipartitas de paz.

Sin embargo, desde que estas conversaciones comenzaron a mediados del pasado septiembre, los partidos políticos no han logrado avances en la búsqueda de una solución al conflicto.

El Gobierno laborista británico quiere que se lleque a un acuerdo para el próximo mes de mayo.

La presencia del Sinn Fein en el diálogo político es considerada vital para poner fin definitivo al conflicto.

Los comentaristas han señalado que algunos sectores del IRA están en desacuerdo con la decisión del Sinn Fein de aceptar los llamados principios Mitchell -necesarios para que cualquier partido pueda ser aceptado en las conversaciones de paz- por considerar que son incompatibles con su constitución.

Dichos principios, elaborados por el ex senador estadounidense George Mitchell, establecen que los partidos deben comprometerse con los medios pacíficos y democráticos para alcanzar una solución al conflicto de Irlanda del Norte.

El Partido Unionista del Ulster (UUP), el principal partido pro británico de la provincia, insiste en que estas renuncias suponen una táctica del IRA para retornar a la violencia.

Estas divisiones serán posiblemente motivo de análisis en la reunión que celebra este fin de semana el llamado Sinn Fein republicano, que se formó en 1986 tras separarse del Sinn Fein.

La reunión, que tiene lugar en Dublín, es liderada por Ruairi O'Bradaigh, que decidió apartarse del Sinn Fein por los intentos que hubo en 1986 para emprender el proceso de paz en la provincia.

Según las fuerzas de seguridad, el Sinn Fein republicano es el brazo político del Ejército Republicano de Continuidad, que se separó hace unos años del IRA y que ha sido reponsable de algunos ataques aislados en Irlanda del Norte.

Se espera que el Sinn Fein republicano critique al Sinn Fein y al IRA por su compromiso con el proceso de paz.

El primer alto el fuego de la organización terrorista fue declarado el 31 de agosto de 1994, pero fue roto en febrero del año pasado con la explosión de un coche bomba en Londres, atentado

que causó la muerte de dos personas y heridas a unas cien.

Por otro lado, una de las solicitudes del Sinn Fein puede hacerse realidad en los próximos días si el Gobierno británico confirma el traslado de varios presos del IRA de cárceles en Inglaterra a otras en la República de Irlanda. EFE

vg/mz/pgl

05

9801272

XD3564

U FOXBT 11-13 00253

mun exo 10x

ULSTER-PAZ

LIDER DEL SINN FEIN NIEGA NUEVAS RENUNCIAS MIEMBROS IRA

Belfast (R.Unido). 13 nov (EFE).- Gerry Adams, líder del Sinn Fein, brazo político del Ejército Republicano Irlandés (IRA), negó hoy, jueves, que puedan producirse nuevas renuncias en la organización terrorista.

En declaraciones a la BBC del Ulster, Adams descartó categóricamente que haya una profunda división en el IRA por la falta de progresos en el proceso de paz en Irlanda del Norte.

El líder del Sinn Fein hizo estas declaraciones con motivo de la publicación hoy de un artículo en el periódico dublinés "Irish Times", que afirma que otros militantes han decidido apartarse de la organización republicana por su descontento con el proceso de paz.

"Por supuesto que todo lo que pasa dentro de un grupo, especialmente un grupo como el IRA, que ha realizado un enorme trabajo para crear esta oportunidad de la paz, es serio y algo que es causa de preocupación, pero creo que tenemos que diferenciar entre información y especulación periodística", dijo Adams.

Recientemente, algunos miembros del IRA y del Sinn Fein decidieron abandonar sus organizaciones, ya que los partidos que participan en las negociaciones de paz no han logrado progresos para llegar a un acuerdo sobre el futuro político del Ulster.

El IRA declaró un nuevo alto el fuego el pasado 19 de julio, que entró en vigor al día siguiente.

La primera tregua del IRA, declarada el 31 de agosto de 1994, fue rota en febrero del año pasado con la explosión de un coche bomba en el este de Londres, que causó la muerte de dos personas y heridas a más de cien. EFE

vg/tcr/pq

11/13/09-41/97

06

9801272

El IRA tendrá guardaespaldas del gobierno inglés

Por Graciela Iglesias
(Corresponsal en Europa)

Insólito: para salvar el proceso de paz, Londres decidió custodiar a los dirigentes del Sinn Fein, el brazo armado de los terroristas irlandeses.

LONDRES.- En un esfuerzo desesperado por salvar el proceso de paz en Irlanda del Norte, el gobierno británico ha aceptado colocar guardaespaldas no sólo al líder de Sinn Fein, Gerry Adams, y a su segundo, Martin McGuinness, sino también a otros 73 miembros de Sinn Fein, la mayoría de los cuales, si no todos, son integrantes del IRA.

Esta medida, inédita en la historia de Irlanda del Norte, se suma al levantamiento del patrullaje a pie de las tropas británicas en los barrios católicos de Belfast y a la reunión que en los próximos días mantendrán el primer ministro británico Tony Blair con Adams.

El encuentro, anunciado para antes de Navidad, podría concretarse la semana próxima, cuando Adams y McGuinness tengan previsto visitar a la presidenta de la Casa de los Comunes, Betty Boothroyd, para insistir en su pedido de utilizar las facilidades de Westminster aun cuando se niegan a sentarse en los asientos parlamentarios que ganaron en las elecciones generales de mayo último.

Su condición de "parlamentarios británicos" fue lo que les dio acceso al plan de protección oficial que rige en Ulster para todos los legisladores de partidos políticos legalmente reconocidos. A pedido de Sinn Fein, sin embargo, esta provisión ha sido ahora extendida a 73 consejeros vecinales que han visto en las últimas horas sus hogares fortificados con puertas y ventanas blindadas, rayos de detección

infrarrojos y alarmas. Detectores de bombas fueron colocados en sus automóviles y un guardaespaldas los acompaña en todos sus compromisos públicos.

La operación estuvo en manos de expertos de la Inteligencia británica, la misma que hasta hace poco vigilaba sus movimientos en busca de pruebas que los colocaran en prisión.

La hermana de un mártir

Con todos estos gestos, Londres busca darle a la plana mayor de Sinn Fein argumentos que eviten una irreparable quiebra interna.

Hace un mes, un integrante del comando del IRA fue expulsado, otro se retiró y 12 afiliados de Sinn Fein renunciaron a sus puestos en lo que se sospecha es una verdadera "guerra de secesión" en el grupo republicano.

Los disidentes aún no han decidido sumarse a las filas del Consejo de Continuidad del Ejército (Continuity Army Council, la ya existente rama disidente, autora de los últimos tres atentados en Ulster tras la tregua decretada por el IRA en julio último). Pero las autoridades británica e irlandesas temen que esto ocurra en un futuro cercano.

Una de las últimas y más elocuentes deserciones ha sido la de Bernie Sands, hermana menor del gran mártir del IRA, Bobby Sands, el primer miembro de Sinn Fein electo para la Casa de los Comunes en 1981 que murió, sin saber de su victoria, en la prisión nortirlandesa de Maze tras liderar durante 66 días una huelga de hambre.

Las concesiones del gobierno británico tampoco fueron bien recibidas por los paramilitares protestantes. Una docena de autobuses fueron incendiados durante la noche del martes en señal de protesta. Esto motivó, a su vez, el llamado a huelga por tiempo indefinido de los conductores, la mayoría de origen católico, que sienten que merecen también contar con protección oficial.

IN 2711

9801272

07-07

Nº DOCUMENTO 9801273
 TÍTULO IRLAN 84: ELECCIONES
 180070
 131197
 11816
 66196
 11437
 11164
 25432

GOALUS

MARY MC ALEESE

01-11

9801273

DP8451

R FOXRT 10-31 00741
 MUN EXD 10X

IRLANDA-ELECCIONES (resumen)
 MCALEESE ELEGIDA NUEVA PRESIDENTA DE IRLANDA

Dublín, 31 oct (FFF).- La candidata gubernamental a la presidencia de Irlanda, la catedrática de derecho Mary McAleese, de 46 años, se convirtió esta noche en la octava presidenta de la República de Irlanda, tras conocerse oficialmente los resultados definitivos de las elecciones celebradas el jueves último.

McAleese, candidata de la coalición gubernamental integrada por el Fianna Fail y el Partido Demócrata Progresista, obtuvo un total de 706.259 votos (58,7 por ciento de los emitidos), frente a 497.516 (41,3 por ciento) conseguidos por la aspirante del Fine Gael, de oposición, Mary Benotti.

El escrutinio, debido al complicado sistema electoral que rige en este país, ha llevado más de 14 horas, a pesar del bajo índice de participación registrado y que en algunas de las 41 circunscripciones no llegó siquiera al 30 por ciento.

Con una participación total de 1.269.803 electores de un censo de 2,7 millones, el resultado no ha presentado grandes sorpresas y ha confirmado los pronósticos de los sondeos que anunciaban desde hace días el triunfo de la candidata del Gobierno.

Para lograr el triunfo fue necesario escrutar, en un segundo recuento, las segundas opciones en las papeletas de voto de los tres candidatos eliminados en el primer escrutinio: la cantante Dana, la laborista Adi Roche y el ex policía Derek Nally.

Al conocer los resultados, McAleese prometió, en declaraciones a la prensa, cumplir con sus deberes presidenciales e "intentar ser la mejor presidente posible que haya tenido Irlanda" durante los siete años que durará su mandato.

Tras la toma de posesión, que tendrá lugar el próximo 13 de noviembre, McAleese y su familia, esposo y dos hijos, se trasladará a la residencia oficial de la presidencia -por detentar el único cargo en Irlanda que incluye residencia oficial-, situada en el corazón de Dublín, en medio del mayor parque natural urbano de Europa.

Benotti reconoció el triunfo de McAleese pocos minutos después de finalizado el primer escrutinio, al igual que hizo el líder del Fine Gael, el ex primer ministro John Bruton.

"Doy la enhorabuena a Mary McAleese por su victoria", declaró Benotti, mientras que Bruton aseguró que "hay que felicitarla por su éxito".

En el primer escrutinio de los comicios del jueves, realizado hoy por la mañana, McAleese, de 46 años, había conseguido el 45,2 de los votos, frente a los 29,8 de Benotti, 13,8 de Dana, 13,8 de Adi Roche y 4,7 por ciento de Derek Nally.

Fra necesario conseguir el 50 por ciento de los votos más uno, para obtener la victoria.

En caso de que ningún candidato alcanzara ese número, como ocurrió, es obligado, a modo de segundo escrutinio, un nuevo recuento de las papeletas de los aspirantes menos votados, eliminados para la elección, atribuyendo las segundas opciones de los votos a los dos que mayor número de sufragios lograron en principio.

Mary McAleese, desconocida hasta hace unas semanas por los irlandeses, ha sabido ganarse el corazón y el voto de los

ciudadanos de la República de Irlanda, a pesar de la campaña "sucia" contra ella llevada a cabo por sus adversarios.

La presidenta electa llegó a la campaña como la "clónica" de la otra Mary, Mary Robinson, presidenta que dimitió del cargo en septiembre para ocupar el cargo de Alta Comisaria de los Derechos Humanos en las Naciones Unidas.

Apodada durante la campaña electoral por los observadores políticos como "el as de la baraja" del primer ministro y líder del partido Fianna Fail, Bertie Ahern, su candidatura fue aceptada a regañadientes por la líder del partido Demócrata progresista y viceprimer ministro, en el gobierno de coalición, Mary Harney.

El buen hacer durante toda la campaña electoral y el impacto del lema de su campaña: "tender puentes", le han permitido alcanzar una sonada victoria.

McAleese, para ello, ha tenido que superar las viejas rencillas existentes en el partido que la eligió candidata, así como las acusaciones sobre sus presuntas simpatías por el partido Sinn Fein (rama política de la organización terrorista IRA), vertidas por sus adversarios.

Han sido precisamente estas acusaciones sobre su defensa de la causa nacionalista que fueron difundidas para dañar su campaña e imagen las que, según los observadores, le han servido para catapultarla a la presidencia.

La cantante Dana, independiente, es, a pesar de su derrota, la gran revelación de estas elecciones.

Dana ha conseguido superar a la candidata del Partido Laborista, Adri Roche, al quedar en tercer lugar, con el quinto puesto ocupado por el único candidato masculino el ex policía Derek Nally, que se ha visto obligado a declararse en bancarrota por los gastos de campaña. EFE

PS/LR/JHA

10/31/22-59/97

(Reading-ELECTIONS (Presidential))
UNA RESIDENTE DUBLIN OCTAVO PRESIDENTE REPUBLICA DE IRLANDA

Por Paloma Santolaria

Dublin, 1 nov (FFF).- Mary McAleese, una mujer residente en Belfast, donde ejerce como catedrática de Derecho Penal, se ha convertido en el octavo presidente de la República de Irlanda en sustitución de Mary Robinson.

McAleese fue proclamada anoche oficialmente presidenta de la República de Irlanda tras anunciarse su victoria en los comicios presidenciales celebrados el jueves, en los que obtuvo 706.259 votos, un 59 por ciento.

Su inmediata seguidora, Mary Hanotti, logró 497.516 votos, el 41,5 por ciento.

La nueva presidenta de Irlanda, a la que apoyó el partido gobernante Fianna Fail, se proclamó vencedora en unas elecciones en las que entró como una perfecta desconocida para la mayoría de la población a la que terminó conquistando con su innegable carisma y sólido bagaje cultural, señalan los observadores.

Los comentaristas opinan que con su victoria McAleese ha conseguido no sólo hacerse con la Jefatura del Estado, sino devolver la estabilidad y la confianza a un gobierno de coalición (Fianna Fail-Demócratas Progresistas) que estaba amenazado por diversas disputas internas.

En sus primeras declaraciones como presidenta electa, McAleese prometió a los irlandeses que haría todo lo posible por ser "la mejor" en el cargo.

McAleese ha conseguido captar los votos de todos los sectores del país y no sólo de los partidarios del Fianna Fail y de los Demócratas Progresistas, hasta el punto de que también la han apoyado los grupos pro vida y contrarios al divorcio, pese a que ella no ha sido especialmente tajante en estos asuntos durante la campaña electoral, en la que ha ofrecido una imagen de tolerancia.

La nueva presidenta de la República de Irlanda tomará posesión oficialmente del cargo el próximo día 11 en una ceremonia que se celebrará en el castillo de Dublin.

A partir de ese momento, la familia McAleese, integrada por la presidenta, su marido Martin, dentista de profesión; los tres hijos del matrimonio, Emma, de quince años, y los gemelos Sara Mai y Justin, de doce, junto con el abuelo McAleese, de 80 años, se trasladará a la residencia oficial, situada en el corazón de Dublin.

A juicio de los observadores, el triunfo de Mary McAleese en los comicios presidenciales representa la consolidación del principio de que "un irlandés es un irlandés", sin que importe si ha nacido en el norte o el sur de la isla.

Por otro lado, pone de relieve las paradojas de un sistema electoral que permitió que McAleese fuera elegible pero al mismo tiempo le negaba el derecho al voto al no residir en el territorio de la República de Irlanda.

El diario "Irish Times" proclama hoy el triunfo sin precedentes de McAleese, de quien dice que "barre en las elecciones presidenciales" y resalta su notable ventaja sobre Hanotti, a la que apoyaba el primer partido de la oposición, el Fine Gael.

El periódico publica igualmente unas declaraciones de la nueva

Presidenta irlandesa en las que se declara como una "defensora acérrima de la fe" y aboga abiertamente por la igualdad de oportunidades.

Hace unas pocas semanas, los irlandeses conocían a McAleese como la mujer que salió de la "chistera del mago" para deshacerse de Albert Reynolds, el ex primer ministro que aspiraba a obtener el apoyo del Fianna Fail para presentarse como candidato en las elecciones presidenciales.

Desde anoche, en cambio, McAleese, cuyo curriculum ocupa siete páginas repletas de cargos voluntarios y notables logros profesionales, es la nueva presidenta de un país que en pocos años ha salido de la recesión para pasar a ser uno de los más boyantes económicamente de Europa.

La nueva Presidenta es la menor de nueve hermanos y su padre nació en Cooberbee, en el condado de Sligo, en la República de Irlanda, mientras que su madre procedió de Londonderry, la segunda ciudad del Ulster, unos datos que para muchos irlandeses podrían servir para ilustrar sus aspiraciones de paz y reconciliación en la isla. FFF

FF/for 1977

04

11/20140-5775

9801273

IRLANDA-ELECCIONES (Previsión)
UNA RESIDENTE ULSTER OCTAVO PRESIDENTE REPUBLICA DE IRLANDA

Por Paloma Santolaria

Dublín. 1 nov (FFF).— Mary McAleese, una mujer residente en Belfast, donde ejerce como catedrática de Derecho Penal, se ha convertido en el octavo presidente de la República de Irlanda en sustitución de Mary Robinson.

McAleese fue proclamada anoche oficialmente presidenta de la República de Irlanda tras anunciarse su victoria en los comicios presidenciales celebrados el jueves, en los que obtuvo 706.259 votos, un 59 por ciento.

Su inmediata seguidora, Mary Banotti, logró 497.516 votos, el 41,3 por ciento.

La nueva presidenta de Irlanda, a la que apoyó el partido gobernante Fianna Fail, se proclamó vencedora en unas elecciones en las que entró como una perfecta desconocida para la mayoría de la población a la que terminó conquistando con su innegable carisma y sólido bagaje cultural, señalan los observadores.

Los comentaristas opinan que con su victoria McAleese ha conseguido no sólo hacerse con la Jefatura del Estado, sino devolver la estabilidad y la confianza a un gobierno de coalición (Fianna Fail-Demócratas Progresistas) que estaba amenazado por diversas disputas internas.

En sus primeras declaraciones como presidenta electa, McAleese prometió a los irlandeses que haría todo lo posible por ser "la mejor" en el cargo.

McAleese ha conseguido captar los votos de todos los sectores del país y no sólo de los partidarios del Fianna Fail y de los Demócratas Progresistas, hasta el punto de que también la han apoyado los grupos pro vida y contrarios al divorcio, pese a que ella no ha sido especialmente tajante en estos asuntos durante la campaña electoral, en la que ha ofrecido una imagen de tolerancia.

La nueva presidenta de la República de Irlanda tomará posesión oficialmente del cargo el próximo día 11 en una ceremonia que se celebrará en el castillo de Dublín.

A partir de ese momento, la familia McAleese, integrada por la presidenta, su marido Martin, dentista de profesión; los tres hijos del matrimonio, Emma, de quince años, y los gemelos Sara Mai y Justin, de doce, junto con el abuelo McAleese, de 80 años, se trasladará a la residencia oficial, situada en el corazón de Dublín.

A juicio de los observadores, el triunfo de Mary McAleese en los comicios presidenciales representa la consolidación del principio de que "un irlandés es un irlandés", sin que importe si ha nacido en el norte o el sur de la isla.

Por otro lado, pone de relieve las paradojas de un sistema electoral que permitió que McAleese fuera elegible pero al mismo tiempo le negaba el derecho al voto al no residir en el territorio de la República de Irlanda.

El diario "Irish Times" proclama hoy el triunfo sin precedentes de McAleese, de quien dice que "barre en las elecciones presidenciales" y resalta su notable ventaja sobre Banotti, a la que apoyaba el primer partido de la oposición, el Fine Gael.

El periódico publica igualmente unas declaraciones de la nueva

Presidenta irlandesa en las que se declara como una "defensora acerrima de la fe" y ahoga abiertamente por la igualdad de oportunidades.

Hace unas pocas semanas, los irlandeses conocían a McAleese como la mujer que salió de la "coistera del mago" para deshacerse de Albert Reynolds, el ex primer ministro que aspiraba a obtener el apoyo del Fianna Fail para presentarse como candidato en las elecciones presidenciales.

Desde anoche, en cambio, McAleese, cuyo curriculum ocupa siete páginas repletas de cargos importantes y notables logros profesionales, es la nueva presidenta de un país que en pocos años ha salido de la recesión para pasar a ser uno de los más boyantes económicamente de Europa.

La nueva Presidenta es la mayor de nueve hermanos y su padre nació en Crogham, en el Condado de Roscommon, en la República de Irlanda, mientras que su madre procede de Londonderry, la segunda ciudad del Ulster, unos datos que para muchos irlandeses podrían servir para ilustrar sus aspiraciones de paz y reconciliación en la isla. FFF

FF/Inez/0000

05

9801273

McAleese promete el nacimiento de una nueva era en Irlanda

Objetivos: animada por su abrumador triunfo, la flamante presidenta, nacida en el Ulster, aseguró que es posible superar las divisiones y la violencia.

DUBLIN, 1° (AP).- Animada por la histórica votación que la convirtió en la nueva presidenta de Irlanda, Mary McAleese declaró el amanecer de la "verdadera era de los irlandeses", la cual prometió llegar a su nativa Irlanda del Norte.

"Quiero que compartamos como nación la aventura de éste, el más dinámico país de Europa, conforme nos acercamos al nuevo milenio", dijo McAleese luego de que se dieron a conocer los resultados de los comicios, en los cuales salió victoriosa después de recibir el 58,7 por ciento de los votos.

"Esto representará el inicio de la verdadera era de los irlandeses, porque creo que somos una nación imparables, ahora definitivamente en marcha", dijo.

McAleese, una abogada y vicescandalo universitaria de 46 años, nacida en Belfast, se convirtió en la primera mandataria de su país natural de Irlanda del Norte, bajo dominio británico.

Su triunfo se ha visto manchado, en parte, por la participación de apenas el 47,8 por ciento de los electores, en comparación con el 64 por ciento que participó en 1990, cuando Mary Robinson se convirtió en la primera presidenta de Irlanda.

McAleese pudo postularse a pesar de ser residente de Irlanda del Norte, ya que la Constitución Irlandesa considera a la provincia como parte de la república.

El cargo de presidente tiene atribuciones limitadas, pero Robinson se destacó por su habilidad para usarlo en favor de la promoción de la paz en Irlanda del Norte y otras causas.



Mary McAleese

(AP)

McAleese, quien participó en el proceso diplomático que llevó a la mesa de negociaciones al proscrito Ejército Republicano Irlandés (IRA), dijo que espera que se puedan llevar a cabo conversaciones que conduzcan a un acuerdo político que permita poner fin a la violencia.

Asimismo, dijo que tenía la esperanza de que las divisiones entre uno y otro bando del conflicto puedan ser superadas por la amistad.

"Amistades sencillas, sin finalidades ocultas. Sin ninguna otra idea más allá del crecimiento de ese tipo de amistad que debe crecer y florecer naturalmente donde cohabita la gente, lado a lado, que nos ha eludido de alguna manera durante muchas generaciones", dijo McAleese, quien asumirá el 11 del actual.

160428

010000Z 11-05 000007
100 000 000

IRELANDA-DIMISION (Ampliacion)
SPRING DIMITI COMO LIDER PARTIDO LABORISTA

Dublin, 5 nov (EFE).- El lider del Partido Laborista irlandés y ex vicepresidente, Dick Spring, confirmó hoy, miércoles, su dimisión como dirigente de aquel tras estar al frente de aquella formación durante 15 años.

Spring lideró su partido desde 1982, ha puntualizado que no renunciará a su escaño en el Parlamento, y explicó que "quince años es un tiempo demasiado largo. Ha llegado el momento de ceder el mando".

El político laborista, que en la anterior legislatura fue ministro de Asuntos Exteriores, con competencias sobre el proceso de paz para el Ulster, anunció su dimisión tras reunirse con los representantes de su grupo parlamentario en Dublin.

Al hablar de su larga carrera política como líder de su partido, Spring recalcó como sus mejores recuerdos precisamente los progresos alcanzados en el proceso de paz.

La dimisión del político será efectiva el próximo día siete, y promiso como fecha de elección de su sucesor el día 13.

Los candidatos que se perfilan como sucesores de Spring son el ex ministro de Economía Ruairi Quinn y el ex titular de Sanidad y Medio Ambiente Brendan Howlin, ambos muy próximos al actual líder.

Spring recomendó que su sucesor establezca conversaciones con el partido de Izquierda Democrática, encabezado por Proinsias Da Rossa y con el que colaboró de modo estrecho cuando este partido, el laborismo, y el Fine Gael formaron la coalición "Arco Iris" en el Gobierno hasta las elecciones del pasado junio.

Las declaraciones de Spring se producen después de los muy malos resultados de la candidatura de su partido a la presidencia del país, Adh Roche, relegada a la cuarta posición.

Al tomar las riendas del partido a los 32 años, Spring heredó una formación política llena de sospechas, deprimida y dividida, y durante su liderazgo logró que el laborismo se integrara, por vez primera, en el Gobierno de Irlanda. EFE

000/000/000

11/05/14-03/97

07

9801273

Mary McAleese, nacida en Ulster y legalmente británica, será la nueva presidenta de Irlanda

Hasta la llegada de Mary Robinson a la Presidencia de la República de Irlanda en 1990, ese cargo era considerado "tan prescindible como una escupidora llena", según palabras del historiador Brendan O'Leary. Sin embargo, Robinson —que fue la primera mujer en asumir esa investidura en Eire— le dio una nueva dimensión y logró que la Presidencia dejara de ser el descanso previo de políticos camino al retiro. Por lo pronto, ella abandona el cargo para convertirse en Alta Comisaria de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos.

Por eso, la campaña que precedió a las elecciones presidenciales irlandesas del 30 de octubre fue la que ostentó más candidatos y la más intensa de la corta historia de la República de Irlanda (del sur). Sin embargo, la participación electoral fue escasa —48% de los 2,65 millones de electores— debido fundamentalmente a dos cosas: a una huelga de taxis y a la certeza previa de que Mary McAleese se convertiría, como de hecho ocurrió, en la nueva presidenta de Irlanda.

McAleese, de 47 años, tiene además una importante particularidad: es nacida en Belfast, capital de Irlanda del Norte (Ulster). En otras palabras, es legalmente británica. Es una católica tradicional, opuesta al aborto —aunque apoya el sacerdocio femenino— que se venía desempeñando como profesora de Derecho en la Queen's University de Belfast. Curiosamente, por residir en territorio del Reino Unido, no pudo votar por su propia investidura. Es casada, tiene tres hijos, y proviene de una familia de nueve hermanos que tuvo que cambiar de domicilio varias veces durante los años 60 debido a la dimensión de violencia que en ese entonces asolaba a Ulster.

McAleese —que se impuso con 59% de los votos— fue la candidata del Fianna Fail, el partido de centro derecha en el poder y abanderado histórico de los nacionalistas irlandeses —que bregan por la unión definitiva de Ulster y Eire— y que en 1921 se negó a firmar la partición de la isla de Irlanda. Es el mismo partido de Mary Robinson y del actual primer ministro Bertie Ahern.

En la campaña se enfrentó a otras tres mujeres y a un hombre, dejando a todos por el camino. Su rival más directa fue Mary Banotti, di-

putada del Parlamento Europeo por el opositor partido de centro derecha Fine Gael. También estaban en lista la independiente y ex cantante Rosemary Scallon; la candidata del Partido Laborista y de los Verdes, Adri Roche; y el único hombre, el ultraconservador policía retirado, Derek Nally.

McAleese asumirá la Presidencia el 11 de noviembre. Ese día la presidenta llevará una amapola prendida en el ojal, como suelen hacer los británicos en los días de armisticio para hacer honor a sus muertos en la guerra. Un gesto inédito



y cargado de simbolismo.

En efecto, se trata de la primera señal de conciliación dirigida a los protestantes unionistas de Ulster por parte de esta mujer nacida en esa tierra bañada en sangre. McAleese nunca ocultó sus convicciones nacionalistas cuando la acusaron durante la campaña de mantener fuertes relaciones con el Sinn Féin, el partido de Irlanda del Norte considerado como el brazo político del IRA y de ser indulgente con el terrorismo, aunque aseguró que su voto siempre fue para los nacionalistas moderados del Partido Socialdemócrata Laborista (SDLP), de John Hume, católico, importante artífice del proceso de paz.

Desde el comienzo de su campaña, McAleese defendió con una firmeza a prueba de balas la inclusión del Sinn Féin en el proceso de negociaciones de paz para Ulster, iniciadas hace pocas semanas en Belfast.

Uno de los centros de su campaña para la Presidencia fue la promesa de "construir puentes entre católicos nacionalistas y protestantes unionistas", lo que defenderá con uñas y dientes si se tienen en cuenta las comparaciones que los analistas hacen de McAleese con la "dama de hierro" Margaret Thatcher, que demostró tener una voluntad inquebrantable. (Redacción de Búsqueda en base a información de AFP, DPA, ANSA y The Guardian.)

9801273

100671

O ROYRT 11-11 100528
RUC EAC 107

IRLANDA-PRESIDENCIA
NUEVA JEFA DE ESTADO. MARY McALEESE. TOMA POSESION DE SU CARGO

Por Paloma Santolaria

Dublin, 11 nov (EFE).- La nueva presidenta irlandesa, Mary McAleese, subrayó hoy, martes, su voluntad de trabajar en favor del acercamiento entre unionistas y nacionalistas, al tomar posesión de su cargo en una ceremonia en el castillo de Dublin.

Ante la mirada atenta de cerca de 600 invitados, la presidenta irlandesa vinculó los homenajes a los caídos en las Guerras Mundiales que vive estos días el Reino Unido con los esfuerzos en favor de la paz en el Ulster.

"Estoy pensando en los nacionalistas y los unionistas que lucharon y murieron juntos en esas guerras, en cómo las diferencias que los separaban se redujeron a la insignificancia", afirmó McAleese, elegida en los comicios celebrados el pasado 30 de octubre en la República de Irlanda.

El mayor homenaje a la memoria de los caídos y de aquellos a los que amaron sería el conseguir la paz y el acuerdo, resaltó la nueva jefa de Estado.

Previamente a su discurso, un redoble de tambor, una fanfarria y 21 cañonazos marcaron la ceremonia de inauguración de la que pasara a la historia como la octava presidenta y la segunda mujer que ocupa el cargo de jefa de Estado en la República.

La nueva jefa de Estado estampó a mediodía de hoy su firma en la declaración presidencial, momento en el cual el estandarte de la presidencia se elevó en todos los edificios oficiales de Dublin.

La tradicional ceremonia se caracteriza por la presencia, a petición de McAleese, de 25 hombres, mujeres y niños a los que la nueva presidenta saludó inmediatamente después de haber aceptado oficialmente su cargo y que representan grupos de población que, según las palabras de la ya jefa de Estado, "deben ser reconocidos y celebrados".

Las celebraciones se prolongarán durante toda la jornada y entre las actividades que marcarán el "día presidencial" se encuentran un espectáculo de fuegos artificiales y una comida para 130 invitados en la residencia presidencial.

Por la noche, McAleese asistirá a una cena de gala ofrecida por el primer ministro, Bertie Ahern, en el castillo de Dublin.

La catedrática de origen norirlandés -la primera persona de esa provincia británica que accede a la presidencia irlandesa-, desconocida hasta hace solamente unas semanas por sus compatriotas, supo ganarse el voto de los irlandeses a pesar de la campaña "sucia" llevada a cabo por su adversarios. Al hacerse con un 59 por ciento del voto en los comicios presidenciales.

McAleese llegó a la campaña electoral como la copia exacta de su antecesora, Mary Robinson, quien dimitió en septiembre para ocupar el cargo de comisaria de Derechos Humanos de la ONU.

Apodada por los observadores como "la carta de triunfo" del primer ministro irlandés, el líder del Fianna Fail Bertie Ahern, quien la propuso como candidata y fue su principal valador, fue aceptada sólo y por ende por la viceprimera ministra, Mary Harney.

Con su triunfo arrollador, McAleese pudo superar las viejas

reservas expresadas en el Fianna Fail a raíz de su nombramiento. Las declaraciones emitidas por la oposición acerca de que su puesto "simpatizaba" con el Sinn Féin.

Específicamente, según los observadores, han sido estas declaraciones sobre su antepasado de la causa nacionalista lo que le sirvió de trampolín para acceder con la presidencia, EFE.

Por Paloma

11-11-1987

09

9801273

9 8 0 1 2 7 3

FD0685

R VARR 11-13 00146
exg aut amt 10x

IRLANDA-LABORISTAS
EX MINISTRO ECONOMIA NUEVO LIDER LABORISTAS IRLANDESES

Dublin, 13 nov (EFE).- El ex ministro de Economía Ruairi Quinn fue designado hoy, jueves, nuevo líder del Partido laborista irlandés en sustitución del antiguo viceprimer ministro Dick Spring, quien presentó su dimisión el pasado viernes.

En una votación entre los 64 miembros del grupo parlamentario laborista, Ruairi Quinn obtuvo 37 votos a su favor frente a los 27 obtenidos por su rival, Brendan Howlin, que fue nombrado vicepresidente del partido.

Los dos candidatos provenían de la sección más conservadora del partido, con lo cual no hubo enfrentamiento de ideología durante la campaña que precedió a la votación.

Spring, quien estuvo durante quince años al frente de los laboristas, dimitió la semana pasada después de que la candidata de su partido a la presidencia del país, Adri Roche, quedara relegada a la cuarta posición. EFE

ps/mv/mlr

11/13/13-44/97

// - H

9801273

Nº DOCUMENTO 980 1274
 TÍTULO R.D. CHECA: crisis política, renuncia del primer ministro
VACLAV KLAUS
 CLASIFICACIÓN 150090
 FECHA DE PROCEJENCIA 01/297
 VINCULACIONES 11876 11038
801504 11164
11302 115432
11426
11127

DF9332

R FOXBT 11-08 00288
 mun exq icx

R.CHECA-GOBIERNO
 PRESIDENTE NOMBRA A TRES NUEVOS MINISTROS

Praga, 8 nov (EFE).- El presidente checo, Vaclav Havel, asistió hoy, con aspecto cansado, en una breve ceremonia para nombrar a los nuevos ministros de Relaciones Exteriores, Interior y del Trabajo y Asuntos Sociales, en el Castillo de Praga, la sede presidencial.

El equipo médico que atiende a Havel en el Hospital Militar Central permitió al presidente abandonar el centro médico por una hora para designar, a propuesta del primer ministro, Vaclav Klaus, a los nuevos ministros, a pesar de la alergia que sufre a causa de los antibióticos utilizados en su tratamiento para curar la neumonía que le afecta.

El acto se desarrolló en Sala del Trono, donde Havel entregó los decretos respectivos a los nuevos ministros, el de Relaciones Exteriores, Jaroslav Sedivy; de Interior, Jindrich Vodicka, y de Trabajo, Stanislav Volak.

Los nuevos miembros del Gobierno asumieron hoy mismo sus carteras al jurar sus cargos ante el primer ministro, Vaclav Klaus.

Havel, que fue hospitalizado a finales del mes pasado, declaró que lamenta la renuncia de Josef Zieleniec de la cartera de Relaciones Exteriores, y de Jan Ruml, de Interior, a los que calificó de grandes personalidades.

El viceministro de Salud y jefe del equipo médico, el doctor Miroslav Cerbak, informó de que el presidente checo, ya no tiene fiebre y se siente mejor, pero explicó que persiste su "baja reserva de respiración", por lo que debe guardar cama entre una y tres semanas más.

Havel fue operado de un tumor maligno en diciembre del año pasado y se le extirpó el pulmón derecho, pero según el doctor Otto Lochmann, los exámenes realizados ahora excluyen la posibilidad de una progresión cancerígena.

Desde entonces Havel sufre con frecuencia bronquitis y malestar en las vías respiratorias. EFE

rm/lm/SM

01-09

9801274

PR1587

REPORT 11-17 00780
AND SUBS

RICHIEA-PR1587

PRIMER MINISTRO AMENAZADO POR ESCANDALO FINANCIACION PARTIDO

Praga, 27 nov (EFE).- La permanencia del conservador Vaclav Klaus al frente del Ejecutivo checo y de la presidencia de su Partido Demócrata ciudadano (ODS) es más que dudosa si se comprueba que estaba al tanto de graves irregularidades en las finanzas del partido, aseguran fuentes del Gobierno checo.

Klaus se vería obligado a retirarse si como afirma el ex ministro de Exteriores y ex alto cargo del ODS Josef Tielepiak, se revela y se comprueban donaciones millonarias del ex tenista Milan Srebnik, que adquirió importantes establecimientos fabriles en el proceso de privatización de la propiedad estatal en 1995.

En vísperas de las elecciones parlamentarias de junio del año pasado, se le atribuyó a Klaus donaciones hechas al partido de 7,5 millones de coronas (unos 220.000 dólares), otorgadas a empresas y personas particulares inexistentes, y se ha comprobado en estos días que el "campesino rector" del ODS era Srebnik.

Tielepiak asegura hoy, jueves, que él personalmente había informado antes de las elecciones a Klaus de esas irregularidades en la financiación del partido, y que el Primer Ministro rechazó renunciar a ser director o destinario a fines humanitarios.

Tielepiak decidió retirarse del cargo de ministro de Exteriores y de la vicepresidencia de su partido para descargar responsabilidades, y señaló que una de las razones que lo llevaron a dar ese paso fue "precisamente esa práctica dentro del ODS que a mi modo de ver es inaceptable".

En medios políticos se teme que este escándalo aumente aún más la caída de popularidad que registra en los últimos tiempos el gobernante ODS, con un 30 por ciento de intención de voto frente al 30 por ciento de Partido Socialdemócrata (CSP) en la oposición, EFE.

af mar 11

11/27/95 - A 27

DP1969

R FOXBT 11-29 00370
mun exg icx

R. CHECA-CRISIS (Ampliación)
MINISTROS DEMOCRISTIANOS ABANDONAN EL GOBIERNO DE COALICION

Praga, 29 nov (EFE).- El Partido Democristiano-Popular (KDU-CSL) abandonó el Gobierno de coalición conservador y sus cuatro ministros presentaron la renuncia, informó hoy su presidente, Josef Lux.

"El KDU-CSL no puede aceptar la actual situación y ha decidido dar este paso para cambiarla. No somos un partido que esté dispuesto a estar en cualquier Gobierno", dijo Lux, quien hasta ahora era viceprimer ministro y titular de Agricultura.

Los democristianos esperan, según Lux, que todo el Gobierno presente su dimisión, pues de lo contrario ese partido presentará en el Parlamento una moción de censura al actual Ejecutivo.

Josef Lux aseguró que no busca una alianza con el Partido Socialdemócrata (CSSD), el principal de la oposición, y que da preferencia a la actual coalición con una nueva declaración programática.

Los principales dirigentes del gobernante Partido Demócrata Ciudadano (ODS), el titular de Finanzas, Ivan Filip, y el ex ministro del Interior Jan Ruml, pidieron la renuncia a su presidente y actual primer ministro, Vaclav Klaus.

El escándalo provocado por el ODS al utilizar recursos financieros de origen más que dudoso vinculados con el proceso de privatización "se propaga como una gangrena", afirman representantes de ese partido.

"La situación relacionada con la financiación del ODS es muy crítica y totalmente nociva para la existencia de nuestro partido político", afirmaron Filip y Ruml al leer en la noche de hoy una declaración a los medios de prensa.

En opinión del ministro Filip la retirada de los ministros democristianos significa el fin del presente Gobierno "y corresponde al presidente checo, Vaclav Havel, proponer alguna salida constitucional a la crisis creada".

Filip rechazó la idea de unas elecciones anticipadas y afirmó que "lo más lógico es que el ODS, el principal partido del Parlamento, proponga a un primer ministro que se encargue de formar un nuevo Gobierno con los actuales tres partidos que forman la coalición gobernante".

El Gobierno de Vaclav Klaus se formó después de las elecciones en junio del año pasado con una mínima mayoría en el Parlamento por la composición de la Alianza Democrática Ciudadana (ODA), el Partido Cristianodemócrata (KDU-CSL) y el Partido Demócrata Ciudadano (ODS). EFE

MF/GIP

11/29/00-10/97

9801274

PRG0001

R FOABT 11-29 00001
1000 0000

R,CHCECA-CAISIS

EL GOBIERNO CHECO CAE Y CREA PROFUNDA CRISIS POLITICA

Praga, 29 nov (EFE).- El escándalo provocado por la corrupción durante el proceso de privatización y la financiación ilícita del gobernante Partido Demócrata Ciudadano (ODS) es la causa de la caída del Gobierno conservador de Vaclav Klaus, y abre una de las crisis políticas más graves en la República Checa.

El presidente del Movimiento Democristiano-Popular (KDU-CSL), Josef Lux, anunció anoche la salida de su partido de la coalición gobernante y la renuncia de sus cuatro ministros en el Gobierno del primer ministro Klaus.

"Nuestro partido, el KDU-CSL, no está dispuesto a seguir soportando la actual situación que es totalmente inaceptable para la existencia futura de nuestro proyecto político democristiano", afirmó Lux, que ocupó hasta ahora en el Gobierno el cargo de viceprimer ministro y titular de Economía.

Michael Zantovsky, presidente de la Alianza Demócrata Ciudadana (ODA), el tercero y más débil partido de la coalición gubernamental, anunció su disposición a negociar la formación de un nuevo Gobierno sin Vaclav Klaus.

El escándalo estalló esta semana cuando el hasta hace unos días titular de Exteriores, Josef Zieleniec (ODS), acusó al Primer Ministro de no hacer nada para impedir la corrupción y la financiación ilícita del partido del Gobierno con recursos procedentes de la privatización del patrimonio estatal en los últimos años.

El ministro de Finanzas, Ivan Filip, confirmó anoche los rumores de que el ODS tenía cuentas en Suiza por varios cientos de millones de coronas que no estaban registrada en la contabilidad del partido.

Al parecer, esas cuentas extranjeras engrosaron con "donaciones" de los nuevos empresarios surgidos "de la nada" durante el proceso de privatización y desmantelamiento de la economía socialista heredada a la caída del comunismo en 1989.

La "punta del iceberg" fue esta semana las revelaciones del ex tenista y empresario Milan Sreither, que reconoció públicamente haber donado "de su cuenta personal" más de 200.000 dólares, suma de la que desde hace dos años el ODS no podía explicar satisfactoriamente su origen.

La situación política se puso candente este otoño cuando el segundo hombre del ODS y ministro de Exteriores, Josef Zieleniec, renunció por sorpresa a todos sus cargos, tanto en el partido como en el Gobierno. "debido a irregularidades en la financiación del partido y al vacío que se me hace en su dirección".

En medios políticos checos se considera que la también sorpresiva renuncia a su cargo este otoño del ministro del Interior, Jan Ruzi, pudo tener razones parecidas, y pocos se han creído la versión oficial de que "me siento cansado y quiero dedicar más tiempo a mi familia".

La tormenta que se atraviesa en la escena política checa ha tensionado ya una respuesta inmediata con la caída de la cotización de la corona frente al marco alemán, que en las 12 coronas por marco de la semana pasada ha pasado a casi 15,70 este fin de semana.

El Partido Socialdemócrata (CSSD), en la oposición, es el que

mas se beneficia de la actual situacion y ve crecer sus intenciones de voto a mas del 30 por ciento, segun encuestas, el mayor nivel registrado hasta ahora y que lo convierte en una verdadera alternativa al Gobierno de la coalición conservadora.

El lider democristiano, Josef Lux, se habia convertido en los ultimos meses en la "oveja negra" de la coalición del Gobierno por sus insistentes demandas de elaborar una nueva Declaración programática de los tres partidos gubernamentales y su aprobación en el Parlamento, propuesta que fue rechazada en todo momento por Klaus y su equipo.

Observadores políticos no confían que la actual coalición cuente con la autoridad suficiente para formar un nuevo Gobierno sin Vaclav Klaus, y todo indica que serán inevitables unas elecciones anticipadas, probablemente en la primavera del próximo año. FFE

mf/mar dth

11/29/15-25/97

SECRET
1998-01-10

ALCHER-PRATT (EX-100000)
FORNATION NORRIEN QUERO PRUITION CONSERO PARTIO DE KLAUS

Por Miguel Fernandez

Praga, 10 nov. (EFE). - La crisis abierta por la caída del gobierno en la República Checa continuará al menos dos semanas más, hasta que se elija un congreso del partido del dimitido primer ministro, Václav Klaus, secundado hoy, domingo, dirigentes checos.

La formación de un nuevo Gobierno no se podrá acordar hasta que se conozcan los resultados del congreso extraordinario del gobernante Partido Democrata Ciudadano (ODS) de Klaus, convocado para el día 13 de este mes, que debe otorgar a su líder un mandato para negociar la creación de una nueva coalición gobernante.

Existe una gran escisión entre la dirección del hasta ahora gobernante ODS, que pidió la dimisión de Klaus, y las organizaciones regionales, que en su mayoría le apoyan.

"Mientras no se aclare la situación en las filas del ODS será imposible por ahora la formación del nuevo Gobierno," afirma el líder democristiano-popular (KDU-CSI), Josef Lux, que fue hasta ahora ministro de Agricultura y vicepresidente del Gobierno dimitido.

Lux, cuya formación desató la crisis actual al retirarse del gabinete de Klaus, señaló la conveniencia de que entren en el nuevo Gobierno nuevas caras. "Al margen de los partidos políticos", con el fin de conseguir una mínima estabilidad del nuevo Ejecutivo.

La dimisión del gobierno de Klaus ha dejado pendientes toda una serie de problemas graves, como la aprobación de los presupuestos del Estado para el año 1998, la elección del presidente del país que deberá tener lugar en enero próximo, o la preparación de la representación checa para seguir con el proceso de integración en la OTAN y en la Unión Europea.

El presidente de la República, Václav Havel, ha planteado la idea de formar un gobierno de "tecnócratas" que lleve el país hasta las elecciones previstas para el año 2000.

Por el momento no es conveniente pensar en unos comicios parlamentarios anticipados que "paralizarían al país por lo menos medio año", dijo hoy Havel, quien afirmó que la Constitución checa ofrece suficientes alternativas para superar las actuales dificultades.

"El gobierno de Klaus había agotado su capacidad vital y potencial de ideas y el escándalo de los últimos días, ocasionado por la financiación ilegal del ODS, fue tan sólo la gota que colmó el vaso de la paciencia", dijo.

Por su parte el primer ministro, ahora en funciones, Václav Klaus, ha rechazado totalmente la idea de encabezar un nuevo gobierno e incluso había pensado en abandonar "inmediatamente" su escaño en la Cámara de Diputados "que haré lo antes posible en cuanto consigamos superar la crisis".

Klaus aseguró hoy: "no tengo ni idea de cómo salir de este atolladero, tal vez la tengan los que contribuyeron a crear la crisis", dijo con evidente amargura antes de comentar las conversaciones hoy de los tres partidos de la coalición con el presidente Havel.

Antes de comenzar la reunión, Klaus anunció al presidente Havel la renuncia de su Gobierno, tal como lo prescribe la Constitución del país. Havel pidió a Klaus permanecer en funciones en el Gobierno hasta la formación del nuevo Ejecutivo.

El presidente del Partido Socialdemócrata (ČSD), Miloš Zeman, advirtió hoy, durante un acto para conmemorar el 150 aniversario de la Batalla de los Tres Emperadores, en Austro-litz (Blavkov), en el este del país, que la única solución democrática a la situación política interna creada es celebrar unas elecciones anticipadas.

Recordó los resultados de las últimas encuestas de opinión pública que revelan que un 70 por ciento de la población no confía en el gobierno. Una de los tres partidos de la coalición no son capaces de dirigir el país, y el pueblo quiere para administrar el Estado.

La celebración de la independencia de la República Checa en la OTAN y en la Unión Europea, según los principales protagonistas del nuevo gobierno checo, según el nuevo presidente del partido más votado en las elecciones, Václav Klaus, la Unión Democrática Ciudadana (ODS), el Partido Socialdemócrata (ČSD) y el Partido de la Libertad (KDU-CSI).

El primer ministro, Václav Klaus, dijo que el tiempo de la crisis en el país ha terminado y que se debe volver a la normalidad. Klaus dijo que el tiempo de la crisis ha terminado y que se debe volver a la normalidad. Klaus dijo que el tiempo de la crisis ha terminado y que se debe volver a la normalidad.

9801274

mas se beneficia de la actual situacion y ve crecer sus intenciones de voto a mas del 30 por ciento, segun encuestas, el mayor nivel registrado hasta ahora y que lo convierte en una verdadera alternativa al Gobierno de la coalición conservadora.

El lider democristiano, Josef Lux, se habia convertido en los ultimos meses en la "oveja negra" de la coalición del Gobierno por sus insistentes demandas de elaborar una nueva Declaración programática de los tres partidos gubernamentales y su aprobación en el Parlamento, propuesta que fue rechazada en todo momento por Klaus / su equipo.

Observadores políticos no confían que la actual coalición cuente con la autoridad suficiente para formar un nuevo Gobierno sin Vaclav Klaus, y todo indica que serán inevitables unas elecciones anticipadas, probablemente en la primavera del próximo año. EEE

mf/mar dib

11/29/15-25/97

RESPUESTA A LA PREGUNTA
NÚMERO 100

EL GOBIERNO DE KLAUS HA AGOTADO SU CAPACIDAD VITAL Y
POTENCIAL DE IDEAS Y EL ESCÁNDALO DE LOS ÚLTIMOS DÍAS, OCASIONADO
POR LA FINANCIACIÓN ILEGAL DEL ODS, FUE TAN SÓLO LA GOTA QUE COIMÓ
EL VASO DE LA PACIENCIA", DIO.

Por Daniel Fernández

Praga. El día 1997, la crisis abierta por la caída del
gobierno en la República Checa continuará al menos dos semanas
más, hasta que se celebre un congreso del partido del dimitido
primer ministro, Václav Klaus, secundados hoy, mañana, dirigentes
checos.

La formación de un nuevo Gobierno no se podrá acordar hasta
que se conozcan los resultados del congreso extraordinario del
gobierno Partido Democrático Ciudadano (ODS) de Klaus, convocado
para el día 13 de este mes, que debe otorgar a su líder un mandato
para negociar la creación de una nueva coalición gobernante.

Existe una gran escisión entre la dirección del hasta ahora
gobierno ODS, que pidió la dimisión de Klaus, y las
organizaciones regionales, que en su mayoría le apoyan.

"Mientras no se aclare la situación en las filas del ODS será
imposible por ahora la formación del nuevo Gobierno," afirma el
líder democristiano-popular (KDU-CSI), Josef Lux, que fue hasta
ahora ministro de Agricultura y viceprimer ministro del Gobierno
dimitido.

Lux, cuya formación desató la crisis actual al retirarse del
gabinete de Klaus, señaló la conveniencia de que entren en el
nuevo Gobierno nuevas caras. "Al margen de los partidos
políticos", con el fin de conseguir una mínima estabilidad del
nuevo Ejecutivo.

La dimisión del gobierno de Klaus ha dejado pendientes toda
una serie de problemas graves, como la aprobación de los
presupuestos del Estado para el año 1998, la elección del
presidente del país que deberá tener lugar en enero próximo, o la
preparación de la representación checa para seguir con el proceso
de integración en la OTAN y en la Unión Europea.

El presidente de la República, Václav Havel, ha planteado la
idea de formar un gobierno de "tecnócratas" que llave el país
hasta las elecciones previstas para el año 2000.

Por el momento no es conveniente pensar en unos comicios
parlamentarios anticipados que "paralizarían al país por lo menos
medio año", dijo hoy Havel, quien afirmó que la Constitución checa
ofrece suficientes alternativas para superar las actuales
dificultades.

"El gobierno de Klaus había agotado su capacidad vital y
potencial de ideas y el escándalo de los últimos días, ocasionado
por la financiación ilegal del ODS, fue tan sólo la gota que coimó
el vaso de la paciencia", dijo.

Por su parte el primer ministro, ahora en funciones, Václav
Klaus, ha rechazado totalmente la idea de encabezar un nuevo
gobierno o incluso había pensado en abandonar "inmediatamente" su
escaño en la Cámara de Diputados "que haré lo antes posible en
cuanto consigamos superar la crisis".

Klaus aseguró hoy: "no tengo ni idea de cómo salir de este
atolladero, tal vez la tengan los que contribuyeron a crear la
crisis", dijo con evidente amargura antes de comentar las
conversaciones hoy de los tres partidos de la coalición con el
presidente Havel.

Antes de comenzar la reunión, Klaus anunció al presidente
Havel la renuncia de su Gobierno, tal como lo prescribe la
Constitución del país. Havel pidió a Klaus permanecer en funciones
en el Gobierno hasta la formación del nuevo Ejecutivo.

El presidente del Partido Socialdemócrata (ČSD), Miloš Zeman,
advirtió hoy durante un acto para conmemorar el 150 aniversario de
la batalla de los Tres Emperadores, en Austro-Hungria (Slavkov), en el
este del país, que la única solución democrática a la situación
política checa es la creación de una coalición anticipada.

Recordó los resultados de las últimas encuestas de opinión
pública que revelan que un 70 por ciento de la población no confía
en el gobierno y uno de los tres partidos de la coalición no son
capaces de dirigir el sistema, como prueba para administrar el
Estado.

La continuación de la integración de la República Checa en la
OTAN y en la Unión Europea, según los compromisos adquiridos por el
nuevo gobierno checo, como el acuerdo de libre comercio con la Unión
Europea, la cooperación económica con la Unión Europea, la adhesión a la
OTAN, la adhesión a la Unión Europea, la adhesión a la Unión Europea,
la adhesión a la Unión Europea, la adhesión a la Unión Europea, la
adhesión a la Unión Europea.

El primer ministro, ahora en funciones, Václav Klaus, ha
rechazado totalmente la idea de encabezar un nuevo gobierno o
incluso había pensado en abandonar "inmediatamente" su
escaño en la Cámara de Diputados "que haré lo antes posible en
cuanto consigamos superar la crisis".

DE 1270

U. FOYBT 11-70 00264
mun. exg. 107

R. CHECA-CRISIS

FRACASA EL PRIMER INTENTO PARA FORMAR EL NUEVO GOBIERNO CHECO

Praga, 30 nov (EFE).- En un total fracaso terminó esta tarde el primer intento del presidente Václav Havel para terminar con la crisis política y conseguir un acuerdo de los partidos de la coalición del Gobierno, ahora en funciones, para formar un nuevo Ejecutivo sin el actual primer ministro, Václav Klaus.

Los tres partidos de la coalición, el Demócrata Ciudadano (ODS), el Demócrata-Popular (KDU-CSL) y la Alianza Demócrata Ciudadana (ODA), llegaron con el presidente Havel a la conclusión de que la dirección del ODS no tiene autorización suficiente para mantener unas negociaciones serias.

Los participantes en la reunión de hoy acordaron continuar las conversaciones hasta después del congreso extraordinario del ODS del que Klaus sigue siendo presidente y que se ha convocado para el día 13 de este mes.

La imposibilidad de formar un Gobierno nuevo por la vía de urgencia se había previsto hoy antes de la reunión con el presidente Havel, debido a la división existente dentro del partido de Klaus.

El ODS se encuentra dividido entre los que apoyan al líder Klaus y los que le niegan autoridad para seguir al frente de ese partido que se ha ganado el descrédito general al descubrirse graves irregularidades en su financiación, producto de "donantes desconocidos" que se enriquecieron durante el proceso de privatización del patrimonio nacional.

El Partido Socialdemócrata (CSSD) en la oposición y que encabezaba las tablas de aceptación popular, reclama unas elecciones anticipadas inmediatas, como única vía para salir de la actual crisis política, según su presidente Milan Zeman. EFF

mf/N

11/30/17-43/97

U. PROBT 11-10 10078
EXD mun 107

R. CHECA-R. CHECA (Revisión)

EL PROYECTO NEOLIBERAL DE VACLAV KLAUS HA ESTALLADO EN PEDAZOS

Por Miguel Fernandez

Praga, 30 nov (EFF).- El proyecto político neoliberal ideado por el primer ministro checo, el conservador Václav Klaus, para sacar al país del atraso tras 40 años de comunismo, ha estallado en mil pedazos como una fina pieza de cristal de Bohemia.

Los analistas de la actual crisis política en la República Checa dicen que fueron suficientes algunas dificultades en la marcha de la economía, las cuentas nada claras del gobernante Partido Democrático Ciudadano (ODS), y la proverbial tozudez y arrogancia de Klaus, para que se viniera al suelo la "imagen del país más estable del Centro y el Este de Europa".

Aunque nadie pone en duda que la República Checa, a pesar de la crisis política interna, sigue siendo uno de los principales candidatos, junto con Hungría y Polonia, al ingreso en la OTAN y en la Unión Europea (UE), incluso el presidente checo, Václav Havel, reconoce que la actual situación de inestabilidad daña seriamente los intereses del país a nivel nacional e internacional.

La retórica del principal líder de la oposición política, el presidente de la Cámara de Diputados y del Partido Socialdemócrata (CSSD), Milos Zeman, que acusó al Gobierno de ser "una banda de irresponsables y escamoteadores políticos", se ha visto refrendada en parte por los hechos al descubrirse la financiación ilegal del ODS de Klaus.

El detonante que hizo estallar el escándalo fueron las revelaciones de los últimos días que confirmaron las jugosas cuentas secretas del ODS en los bancos suizos, que engrosaron las "donaciones" de los agradecidos nuevos empresarios que adquirieron en los últimos años propiedades millonarias durante la privatización del patrimonio estatal heredado del comunismo.

El futuro político de Václav Klaus se ve más que sombrío pese a que, entre otras cosas, junto con su colega eslovaco, Vladimir Meciar, fue coautor de la destrucción del Estado checoslovaco y del surgimiento de las dos repúblicas independientes, Eslovaquia y la República Checa.

Klaus tiene también el mérito de haber iniciado el proceso de privatización que hizo posible la consolidación de la economía de mercado que, entre otros logros, consiguió la internacionalización de la moneda nacional, la corona, la total liberalización del comercio exterior y unos índices macroeconómicos que aún siguen siendo una garantía suficiente para el inversionista extranjero.

Entre las debilidades del "modelo Klaus", según los expertos económicos, está la falta de sensibilidad social para las grandes mayorías asalariadas del país, que ven cómo se reduce cada vez más su poder adquisitivo.

Los liberales que critican la gestión de Klaus apuntan como sus principales errores no haber culminado el proceso de privatización y mantener "artificialmente ese ridículo cuatro por ciento de paro obrero al no permitir la quiebra de las empresas insolventes, que representan un importante segmento de la economía del país".

Esa indecisión de Klaus, temeroso de agudizar la

conflictividad social y de perder apoyos políticos, ha impedido la rápida modernización de la industria, sin la cual nunca podrá competir con éxito en los mercados internacionales.

Klaus no consiguió tampoco dar al país una legislación moderna que se aproxime un poco a los modelos que prevalecen en los países de la UE, ni crear el indispensable sector privado de la banca o poner en funcionamiento un mercado de valores eficiente, en parte debido a la inexperiencia y a un medio financiero "aún raquítico y sin fuerza", afirman los analistas de mercado.

El nuevo Gobierno que se forme en los próximos días con los tres partidos de la coalición de Gobierno, pero ya sin la presencia del hasta ahora "omnipotente" Klaus, deberá tener en cuenta todas esas experiencias para tratar de corregir esos errores.

Deberá ser capaz de elaborar unos presupuestos del Estado que sean aceptables para una mayoría calificada de la Cámara de Diputados, y volver así la confianza al mundo de las finanzas.

En medida política no se espera que el nuevo Ejecutivo tenga la fuerza suficiente para llevar al país a las elecciones generales del año 2000, como estaba previsto, y lo más probable es que se convoquen elecciones legislativas anticipadas en la primavera del año próximo. El

anuncio

Crisis en la República Checa

La corrupción hizo caer al primer ministro

Por René Bongi

Praga, AFP

La República Checa se enfrenta a la crisis más grave de su corta historia tras la dimisión este domingo del primer ministro liberal Vaclav Klaus, junto con la de su gobierno, motivadas por un escándalo sobre la financiación ilegal de su partido.

El Partido Cívico Democrático (ODS, derecha liberal), liderado por Klaus se vio envuelto en un escándalo de corrupción en medio de una crisis económica que llevó a la corona checa a registrar una baja sin precedentes en su cotización el viernes, al mismo tiempo que el país sigue llamando a la puerta de la Unión Europea y de la OTAN.

El autoritarismo de Klaus y la tensión en sus relaciones con el presidente checo, Vaclav Havel, son parte de los motivos que le obligaron a abandonar su cargo. El propio jefe de Estado apareció el sábado en la televisión exigiendo su dimisión y la de su gobierno. El viernes y el sábado, ocho ministros de la Unión Cristianodemócrata (KDU-CSL) y de la Alianza Democrática

Civil (ODA), dimitieron para mostrar su desacuerdo con Klaus. Sin embargo, tras 11 horas de duras negociaciones de la dirección de su partido, que finalizaron con la dimisión de Klaus y la de su gobierno, varios centenares de simpatizantes mostraron su adhesión a Klaus e insultaron a sus opositores.

El domingo por la tarde, el jefe del Estado presidirá una reunión sobre la formación del nuevo gobierno checo en el castillo de Lany, a 30 km de Praga. Vaclav Klaus liderará el ODS de manera provisional hasta la reunión de un congreso extraordinario del partido que se celebrará en los próximos 15 días.

Los analistas checos aseguraron que no hay que dar por finalizada la carrera política de Klaus, a pesar de la campaña de desprestigio que sufre la imagen del ex primer ministro. A sus problemas esencialmente políticos se unen las informaciones difundidas por una televisión independiente, según las cuales, Klaus poseería una casa en Suiza y varias cuentas bancarias privadas en este país y en Italia.

Klaus, economista formado en Estados Unidos, fue considerado, tras la caída del comunismo y la formación de la República Checa en 1993, el artífice del resurgimiento económico y



Vaclav Klaus, dimitió a su cargo producto de que su partido se vio envuelto en un escándalo de corrupción. La peor crisis que enfrentó la República Checa en su joven historia.

de la privatización del país. Sin embargo, su popularidad descendió desde que la pasada primavera comenzó

a imponer medidas de austeridad, que fueron mal acogidas por este país de 10.5 millones de habitantes.

09-09

9801274

FB2602

R FUXBF 11-04 00178
exq mun ick

R.CHECA OTAN
MANDOS EJERCITO CHECO DEBATEN PLANIFICACION INGRESO OTAN

Praga, 4 nov (EFE).-- El primer ministro checo, Vaclav Klaus, en su discurso ante la Asamblea Nacional de Mandos del Ejército, que comenzó hoy martes y durará cuatro días, dijo que los políticos deben dejar a un lado sus discrepancias cuando el país está en vísperas de ingresar en la OTAN.

La asamblea debatirá la interacción con los mandos de la Alianza, la planificación de la defensa, las medidas legislativas, la estrategia de las comunicaciones, la coordinación con el ministerio de Asuntos Exteriores y otros asuntos relacionados con la adhesión a la OTAN.

El Gobierno checo, en su sesión de mañana aprobará la carta oficial del propósito de la República Checa de ingresar en la OTAN, que será enviada el viernes a Bruselas y en la que anuncia también su conformidad de aportar el 0,9 por ciento del presupuesto de la Alianza.

Por su parte, el presidente del país, Vaclav Havel, hospitalizado a causa de una neumonía, señaló que los políticos deben lograr un acuerdo ante la responsabilidad del ingreso de la República Checa en la OTAN. EFE

rm/ia/ik

11/04/11-12/97

DOCUMENTO 9801225
TITULO DER. CHECA: FACTOR MILITAR, REFORMA HACIA LA OTAN
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 09/11/94
VINCULACIONES 11816 11334
507204 11302
11163 11164
508062
11858

01-02

9801275

XA5858

R POXBT 11-02 00116
exg mun icx

R.CHECA-DEFENSA
NUEVA ESTRUCTURA DE MANDOS DE FUERZAS ARMADAS

Praga, 2 nov (EFE).- Las Fuerzas Armadas checas tienen desde este mes una nueva estructura de mandos, de acuerdo con el proyecto de remodelación del Ejército hasta el año 2005.

Según un comunicado, las comandancias del primer y segundo cuerpo han sido sustituidas por las de defensa territorial y del ejército de tierra.

Las Fuerzas Armadas se dividen en tres categorías, las de intervención inmediata, de respuesta rápida y de defensa.

La actual reorganización de mandos del Ejército checo responde a la necesidad de armonizar su estructura con la de los países de la OTAN, debido a la prevista incorporación de la República Checa en esa organización.EFE

mf/ig/ik

11/02/11-12/97

02-02

9801275

Nº DOCUMENTO	9801276
TÍTULO	TENSION GRECO - TURCA
PROCESO	\$50090
FECHA	25/11/97
CLASIFICACION	11876
	65890
	11849
	11399
	11164
	11163
	66080
	11900
	50486

01-23

9801276

RJ3092

U. POXRT 11-01 00511
mun. exq

TURQUIA-GRECIA-CHIPRE
CONTIENZAN POLEMICAS MANIOBRAS TURCAS EN ZONA OCUPADA CHIPRE

Ankara, 1 nov (EFE).- El Ejército turco comenzó hoy, sábado, unas polémicas maniobras militares en torno a la zona de Chipre que ocupa desde 1974, en réplica a unos ejercicios similares efectuados por Grecia y los grecocipriotas, y pese a las presiones de EEUU para que desistiera.

Barcos de guerra turcos partieron hoy hacia las aguas del Mediterráneo oriental y el Egeo para las maniobras "Toros 97" y "Kararlilik 97", mientras el ministro turco de Defensa, Imet Sezgin, intentaba suavizar la tensión creada con Grecia.

Los ejercicios tienen lugar en vísperas de una reunión de los primeros ministros de Turquía y Grecia -países "aliados" dentro de la OTAN-. Mesut Yilmaz y Costas Simitis, respectivamente, que coincidirán en Creta durante la cumbre balcánica que se celebra a partir de mañana, domingo.

También Grecia comenzó ayer, viernes, unos ejercicios militares en el norte del Egeo, cerca de Turquía, que siguen a los efectuados hace quince días en territorio grecocipriota.

"Les propusimos (a los griegos) posponer ambos las maniobras. Queríamos que los primeros ministros se reunieran en una atmósfera relajada y pacífica, pero no aceptaron", aseguró Sezgin.

La televisión turca baraja la posibilidad de que las maniobras sean finalmente suspendidas, tanto por parte de Turquía como de Grecia, para relajar la tensión previa al encuentro bilateral de mañana, domingo.

Las fragatas, submarinos y barcos turcos que esta mañana abandonaron sus bases con destino al mar deben efectuar dos ejercicios conjuntos: uno con la fuerza aérea ("Kararlilik 97", hasta el próximo día 8) y otro en el que también participarán tropas terrestres.

Está previsto que fuerzas turcocipriotas se sumen a "Toros 97", maniobras en las que participarán la marina, la fuerza aérea y tropas terrestres, y que tendrán lugar en la mitad turca de Chipre hasta el próximo día 5.

"Toros 97" será una réplica de la defensa de la zona turcocipriota en caso de una eventual ofensiva griega.

Turquía invadió Chipre en 1974 para impedir que una junta golpista grecocipriota uniera la isla a Grecia, y tiene 35.000 efectivos en la llamada República Turca del Norte de Chipre, reconocida sólo por Ankara.

Durante las maniobras iniciadas hoy, ocho cazas turcos aterrizarán en la zona turca, igual que hicieron ocho cazas griegos en territorio grecocipriota durante los ejercicios "Nikiforos 97", hace quince días.

Se espera que el próximo día 4, el ministro de Defensa, el comandante del Ejército de Tierra y el vicepresidente turcos acudan a Chipre para seguir las maniobras.

En pleno "Nikiforos 97", aviones turcos se aproximaron al avión en el que viajaba el ministro griego de Defensa, Akis Tsahatzopoulos, que acudió a Chipre para seguir el curso de las maniobras, en las que también participaron fuerzas grecocipriotas.

Sezgin, que en días pasados acusó a Grecia de querer crear una

Segunda República en el norte de Chipre, dijo que no se sentirá obligado a seguir las maniobras de la griega de mañana en Chipre.

Se espera que el ministro de Defensa, Imet Sezgin, haya un diálogo con el ministro griego de Defensa, Akis Tsahatzopoulos, que acudió a Chipre para seguir el curso de las maniobras, en las que también participaron fuerzas grecocipriotas.

Sezgin, que en días pasados acusó a Grecia de querer crear una

Segunda República en el norte de Chipre, dijo que no

02

9801276

XJ3194

U FOXBT 11-02 00527
mun exq

GRECIA-TURQUIA
ATENAS Y ANKARA NO RENUNCIAN A MANIOBRAS FESE CUMBRE BALCANES

Por Adriana Flores-Bórquez

Heraclión (Grecia), 2 nov (EFE).— Grecia y Turquía no renunciarán a sus respectivas maniobras militares en el mar Egeo y el Mediterráneo Oriental, a pesar de que el lunes comience la cumbre balcánica en la isla griega de Creta, según se confirmó hoy, domingo, en Atenas y Ankara.

Turquía iniciará sus ejercicios "Toros 97-2" mañana, lunes, mientras Grecia empezó las maniobras "Parmenion" el sábado pasado, por lo que existe el peligro de pequeños conflictos o fricciones que, según los observadores, no irían demasiado lejos.

Los primeros ministros de Grecia y Turquía, Costas Simitis y Mesut Yilmaz, respectivamente, abordarán los problemas bilaterales mañana, lunes, dentro de la conferencia balcánica, que reunirá a jefes de Estado o de Gobierno y a altos funcionarios de siete naciones de la zona.

La parte griega denunció que desde ayer, sábado, aviones militares turcos han violado doce veces el espacio aéreo de Grecia, país que considera suyos ocho kilómetros en torno al litoral de sus miles de islas del Egeo, mientras que Turquía sólo le concede seis, lo que provoca constantes malentendidos.

Ya se encuentra en estado de alerta el Ejército de la República de Chipre, en cuyo tercio septentrional se estableció en 1983 el estado satélite de Turquía, la República Turca del Norte de Chipre.

La zona que queda en estado de alerta está encuadrada entre el sur de Creta, la isla griega de Rodas y Chipre y por ella patrulla la modesta Marina greco-chipriota.

Atenas insiste en su disposición a hacer entrar en vigor los pactos defensivos contraídos con la República de Chipre, cuyo Gobierno controla el 60 por ciento de la isla.

La prensa griega revela hoy que Estados Unidos teme que se produzcan provocaciones durante las maniobras "Toros", ya que más de 40 aviones militares turcos F14 y F16 volarán sobre Chipre.

Estos aparatos aterrizarán en el aeropuerto de la zona turcochipriota, en la que permanentemente hay más de 25.000 soldados de la cercana Turquía.

Las unidades navales turcas llegarán a los puertos de Famaqusta y Kirenia, zonas muy sensibles para los grecochipriotas y para Atenas.

Turquía intervino en 1974 en defensa de su minoría turcochipriota tras un golpe militar de la extrema derecha griega, pero, en vez de retirarse, el Ejército de Ankara siguió en la isla, a pesar de la condena de las Naciones Unidas.

El punto más peligroso de los actuales "juegos de guerra" está situado al sur de la isla de Rodas, ya que allí podrían coincidir las flotas turca y griega que se encuentran de maniobras.

Los ejercicios "Parmenion" acabarán el 6 de noviembre en la isla de Lesbos, con la participación de aviones y helicópteros griegos.

Richard Holbrooke, enviado especial a Chipre del presidente estadounidense, Bill Clinton, dijo que "esta guerra de maniobras" no es sino una forma de gastar dinero y no conseguirá más que

retrasar las negociaciones entre el Gobierno legal de Chipre y el enclave turcochipriota.

Washington ha tomado cartas en la ya crónica crisis grecoturca y está decidido a intentar solucionarla, a través de presiones de diversos tipos a ambos países dentro del llamado "método Holbrooke", que tan buenos resultados dio en Bosnia con la firma de la paz de Dayton (EEUU) en noviembre de 1995. EFE
afb/acm/dp

11/02/17-24/97

XA5871

U POXBT 11-02 00392
mun exq

GRECIA-BALCANES
PORTAVOZ GOBIERNO GRIEGO LAMENTA INCIDENTES CON TURQUIA

Heraclión (Grecia), 2 nov (EFE).- El portavoz del Gobierno de Atenas, Dimitris Repas, lamentó en Creta, donde mañana comenzará la cumbre balcánica, los incidentes registrados hoy, domingo, en el consulado de Grecia en la ciudad turca de Esmirna y las ocho violaciones del espacio aéreo griego efectuadas por cazas turcos.

Las violaciones son frecuentes en torno a las maniobras militares, como las emprendidas por Grecia el sábado pasado y las que Turquía iniciará mañana, lunes.

En cuanto al incidente de Esmirna, Repas destacó la posibilidad de que mañana Grecia proteste "por los canales habituales" ante el Ministerio turco de Asuntos Exteriores, después de que unos 200 de hinchas de fútbol apedrearan el consulado griego en esa ciudad.

Repas afirmó que esas acciones no constituyen el marco más adecuado para mejorar las relaciones, como pretende la conferencia balcánica y como intentarán conseguir el lunes por la noche el primer ministro turco, Mesut Yilmaz, y su colega y anfitrión griego, Costas Simitis, en una entrevista.

Ante el posible fracaso de la cumbre, Simitis advirtió de que "lo más importante de esta cumbre no es lo bilateral", sino la institucionalización de este tipo de reuniones, que Grecia querría que se celebraran cada seis meses, con una secretaría permanente formada por los ministros de Asuntos Exteriores de los países balcánicos.

Los enfrentados líderes serbio y albanés, Slobodan Milosevic y Fatos Nano, respectivamente, han prometido a Simitis conversar mañana, dentro de los encuentros bilaterales de la cumbre balcánica.

El problema de la minoría albanesa de Serbia, que en la región de Kosovo es mayoritaria, es uno de los conflictos candentes más importantes de los Balcanes.

"Probablemente hablarán de eso (Kosovo)", respondió Repas al ser preguntado acerca de las cuestiones que tratarán el presidente de Yugoslavia (Serbia y Montenegro), Slobodan Milosevic, y el primer ministro albanés, Fatos Nano.

En su encuentro con Simitis, Milosevic mostró su satisfacción por las excelentes relaciones greco-serbias tanto económicas como políticas.

Milosevic ha irritado a los albaneses, al lograr que Repas difundiera a la prensa que uno de los elogios del presidente yugoslavo fue para las inversiones griegas en las minas de plomo argentífero de Trepca, que están en Kosovo, región serbia en la que el 90 por ciento de la población es albanesa y exige la independencia. EFE

ife/acm/jng

11/02/20 21/97

05
9801276

Griegos y turcos juegan a la guerra

Tropas turcas llegaron ayer a la dividida isla de Chipre para unas controvertidas maniobras militares con fuerzas turco-chipriotas, que pueden caldear el clima previo al encuentro en Creta de los primeros ministros de Grecia y Turquía.

La marina de guerra turca, así como sus fuerzas aéreas y terrestres, participa en las maniobras Toros 97 en Chipre junto con las fuerzas turco-chipriotas.

El escenario de las maniobras es concebido como la defensa de la República Turca del Norte de Chipre (TRNC), no reconocida internacionalmente, ante una eventual ofensiva de Grecia o de la parte greco-chipriota de la isla, la única reconocida por la ONU.

El ministro turco de Defensa, Ismet Sezgin, y el jefe del Ejérci-

to, el general Huzeyin Kivrikoglu, se desplazarán hoy a Chipre para seguir las maniobras que concluyen mañana.

Esta es la primera vez desde 1974, cuando Turquía invadió Chipre para evitar que una junta golpista greco-chipriota unificara la isla con Grecia, que la marina turca desembarca tropas en la isla.

Los aviones turcos sobrevolarán la zona y ocho F-16 aterrizarán en la parte turca de la isla durante las maniobras, en réplica a unos ejercicios semejantes efectuados el mes pasado en la zona por Grecia y fuerzas greco-chipriotas.

Nueve buques de guerra turcos partieron el sábado hacia las aguas del este del Mediterráneo y

del mar Egeo para llevar a cabo los ejercicios militares Toros 97 y Karakilik 97. Estas últimas concluirán el próximo día 8.

Tras las maniobras militares Nikiforos 97 (Victoria 97) que efectuó junto con los greco-chipriotas en octubre, Grecia inició el viernes unos nuevos ejercicios denominados Parmenion 97 en el norte del Egeo, cerca de la frontera con Turquía.

El primer ministro turco, Mesut Yilmaz, advirtió hoy que un "accidente" durante las respectivas maniobras podría llevar a una guerra entre Grecia y Turquía, y agregó que evitarla era el principal objetivo de su reunión de ~~en Creta~~ con el jefe del gobierno griego, Kostas Simitis. (En base a EFE) **CD 0411**

La tensión entre Turquía y Grecia, telón de fondo de la primera cumbre balcánica

Agia Pelagia (Grecia) - Los dirigentes de los países balcánicos llegaron ayer a la isla griega de Creta, donde comienza hoy la primera cumbre regional de dos días tras la guerra en la antigua Yugoslavia. La reunión tiene como objetivos prioritarios el establecimiento de un diálogo entre rivales irreconciliables y la construcción de una cooperación económica en una región donde la hostilidad preside las relaciones entre algunos vecinos. La cumbre reunirá a los líderes de Albania, Bosnia-Herzegovina, Bulgaria, Grecia, Macedonia, Rumania, Turquía y la República Federal de Yugoslavia (RFY).

El primer ministro turco,

Mesut Yilmaz, fue uno de los primeros en llegar a Creta, en la que constituye la primera visita de un líder turco a Grecia desde 1988. Las relaciones entre Turquía y Grecia - rivales históricos - se han deteriorado peligrosamente en las últimas semanas. Las autoridades de Atenas han acusado a las de Ankara de numerosas violaciones de su espacio aéreo.

Ambos países han dejado claro que no piensan suspender las maniobras acronavales en curso en el mar Egeo a lo largo de Chipre. Turquía inicia hoy sus ejercicios Toros 97-2, mientras Grecia comenzó las maniobras Parmenion el sábado pasado. La prensa griega

subrayó que Estados Unidos teme que se produzcan provocaciones durante las maniobras turcas, ya que más de 40 aviones de combate F-14 y F-16 sobrevolarán Chipre. Turquía intervino en 1974 en defensa de la minoría turcochipriota tras un golpe militar de la extrema derecha griega, pero, en vez de retirarse, el Ejército de Ankara siguió ocupando el tercio septentrional de la isla, a pesar de la condena de las Naciones Unidas. El Estado autoproclamado del Norte sólo cuenta con el reconocimiento de Ankara.

Yilmaz se reunirá hoy con Costas Simitis, primer ministro griego, aunque las dos partes han querido dar un

perfil bajo al encuentro. «No espero ningún milagro, pero sólo un apretón de manos ya es algo», declaró un asesor del primer ministro turco. Simitis, por su parte, dijo que no habría ningún progreso. «Estamos aquí para promover las relaciones balcánicas, no las relaciones bilaterales», dijo.

Poco después de la llegada de Yilmaz se produjo la de Fatos Nano, primer ministro de Albania, y de Slobodan Milosevic, presidente yugoslavo, líderes de dos países enfrentados por el contencioso de la región de Kosovo. No se descartaba aunque una primera reunión entre estos dos dirigentes socialistas postcomunistas.

14 - Martes 4 de Noviembre de 1997 - la Juventud

TD0593

R FOXBT 11-19 00747

10X MUN

CHIPRE-HOLBROOKE

MEDIADOR FFUU INTENTA QUE TURCOS ACATEN REPUBLICA DE CHIPRE

Atenas. 10 nov (EFE).- Tras haber logrado en 1995 en Dayton (EEUU) que bosnios musulmanes, serbios y croatas accedieran a formar un Estado común, Richard Holbrooke intentará hoy repetir lo mismo en Chipre, donde la población turcochipriota se niega a acatar a la autoridad de esa República.

Holbrooke llega hoy, lunes, como enviado personal del presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, a Nicosia para desplegar una iniciativa de su país para la solución de un conflicto que dura ya 23 años.

En 1974, con el pretexto de que era necesario proteger a la minoría turca de Chipre, entonces el 18 por ciento de la población, contra un golpe de Estado griego para anexionarse este país, Turquía ocupó la parte norte de la isla y se negó a retirarse cuando la ONU se lo exigió.

En el 38 por ciento del territorio de la isla, bajo la protección de 25.000 soldados llegados de Turquía, se fundó la República Turca del Norte de Chipre, que enfrenta políticamente a Grecia y Turquía, dos países de la OTAN.

Los turcochipriotas quieren ser reconocidos por la Unión Europea (UE) como república en igualdad de condiciones con la República de Chipre, miembro de la ONU.

Además, amenazan con unirse a Turquía si la UE negocia la adhesión de la isla a los "Quince" sólo con los representantes de la República de Chipre, de donde se fueron hace 23 años los ministros turcos y hoy totalmente en manos de la mayoría grecochipriota.

A su llegada a Nicosia, Holbrooke se reunirá esta noche por separado con el presidente de la República de Chipre, el grecochipriota Glafkos Cleridis, y con el líder de la "república" turcochipriota, Rauf Denktash, e intentará que ambos accedan a reunirse juntos con él mañana, martes.

El asesor especial estadounidense para Chipre, Thomas Miller, declaró en Nicosia que la visita de Holbrooke tiene como objetivo "continuar las conversaciones sobre el conflicto chipriota", iniciadas en Ankara, Atenas y Nueva York.

Miller añadió que las elecciones presidenciales chipriotas, previstas para el próximo febrero, "no tienen por qué paralizar los esfuerzos para buscar una solución al conflicto de Chipre", que definió como "complicado".

Las conversaciones de Holbrooke con Cleridis y Denktash serán "confidenciales" y, según fuentes diplomáticas, el enviado personal de Clinton presentará a ambos líderes una fórmula de compromiso para que la parte turcochipriota participe en las negociaciones de adhesión de Chipre a la UE, previstas para 1998.

Se trata de lograr que los turcochipriotas, que constituyen hoy el 20 por ciento de la población, participen en las negociaciones, de acuerdo con sus propios intereses pero integrados en la delegación de la República de Chipre.

Denktash visitará ayer, domingo, tras reunirse con el ministro turco de Asuntos Exteriores, Ismail Cem, que Turquía se anexionaría el territorio turcochipriota si la UE iniciara sus negociaciones de adhesión de Chipre con una sola delegación

chipriota, la griega.

Las relaciones entre Ankara y la UE se ven dificultadas por la exigencia de los "Quince" de una mayor democratización de Turquía y de que se solucione el conflicto de Chipre y el más general greco-turco.

Por otra parte, tras la desintegración de la URSS ha aumentado la importancia de Turquía, ya que entre las repúblicas ex soviéticas asiáticas hay un gran porcentaje de poblaciones que hablan dialectos ancestrales del turco y apoyan un Islam no integrista, como el tolerado por Ankara.

Además, la base aérea de Incirlik, en el Mediterráneo turco, es estratégica para la política estadounidense de cara a Irak, como se demostró en la Guerra del Golfo.

Entre los puntos que intenta imponer la mediación estadounidense, está el incremento de las llamadas Medidas de Aumento de Confianza y distensión militar en el Egeo, en Chipre y en la Tracia greco-turca.

Queda pendiente la instalación del sistema de cohetes antimisiles SS-300, versión rusa del "Patriot", adquirido por Chipre para neutralizar la amenaza aérea turco-chipriota.

Para no "recalentar" la de por sí encendida situación, los grecochipriotas no instalarán los SS-300 hasta la próxima primavera, si no se avanza en las conversaciones de reunificación federal de la isla, que incluye la propuesta de Cleridis de desmilitarización de la misma.

La parte turca ha respondido que dichos misiles constituyen un peligro para Turquía, ya que reformados pueden convertirse en misiles tierra-tierra, capaces de dar en el estratégico puerto turco de Mersin.

Algunos analistas militares turcos consideran que los SS-300 no pueden constituir amenaza alguna para objetivos terrestres o marítimos, ya que si son convertidos en tierra-tierra pierden mucha precisión. EFE

afh-Jfe/ah/mir

11/10/16-39/97

EL DIPLOMÁTICO DE EEUU A CARGO YA ACTUÓ EN BOSNIA

EEUU mediará en conflicto chipriota

El enviado de EEUU, Richard Holbrooke, llegó ayer a la isla en un intento por convencer a la minoría turca que acate al gobierno

El enviado personal del presidente Bill Clinton, a Nicosia, Chipre, Richard Holbrooke, intentaba ayer convencer a la población turco-chipriota que acate a la autoridad de esa república, algo a lo que se niegan, y así repetir, en esa isla del mar Egeo, el logro de 1995 en Dayton (EEUU) donde bosnios, musulmanes, serbios y croatas accedieron a formar un Estado común.

Holbrooke llegó ayer a Nicosia a fin de desplegar una iniciativa de su país para la solución de un conflicto que dura ya 23 años.

En 1974, con el pretexto de que era necesario proteger a la minoría turca de Chipre, entonces el 18% de la población, contra un golpe de Estado griego para anexionarse este país, Turquía ocupó la parte norte de la isla y se negó a retirarse cuando la ONU se lo exigió.

En el 38% del territorio de la isla, bajo la protección de 25.000 soldados llegados de Turquía, se fundó la República Turca del Norte de Chipre, que enfrenta po-

líticamente a Grecia y Turquía, dos países de la OTAN.

Los turco-chipriotas quieren ser reconocidos por la Unión Europea (UE) como república en igualdad de condiciones con la República de Chipre, miembro de la ONU.

Además, amenazan con unirse

Un asesor de EEUU catalogó el conflicto en Chipre como "complicado"

a Turquía si la UE negocia la adhesión de la isla a los "15" sólo con los representantes de la República de Chipre, de donde se fueron hace 23 años los ministros turcos y hoy totalmente en manos de la mayoría greco-chipriota.

A su llegada a Nicosia, Holbrooke se reunía anoche por separado con el presidente de la República de Chipre, el greco-chipriota Glafkos Cleridis, y con

el líder de la "república" turco-chipriota, Rauf Denktash, e intentará que ambos accedan a reunirse juntos con él hoy.

El asesor especial estadounidense para Chipre, Thomas Miller, declaró en Nicosia que la visita de Holbrooke tiene como objetivo "continuar las conversaciones sobre el conflicto chipriota", iniciadas en Ankara, Atenas y Nueva York.

Miller añadió que las elecciones presidenciales chipriotas, previstas para el próximo febrero, "no tienen por qué paralizar los esfuerzos para buscar una solución al conflicto de Chipre", que definió como "complicado". Por otra parte, tras la desintegración de la URSS ha aumentado la importancia de Turquía, ya que entre las repúblicas ex soviéticas asiáticas hay un gran porcentaje de poblaciones que hablan dialectos ancestrales del turco.

Además, la base aérea de Incirlik, en el Mediterráneo turco, es estratégica para EEUU de cara a Irak, como se demostró en la guerra del Golfo. (Reuters)

9 8 0 1 2 7 6

U. S. PORT 11-11 00574
CIVIL MAIL 100

For Dean Till:

"Quizás (su cartera) contenga algún proyecto, quizá la traiga vacía, o a lo mejor viene a por algo; pero de todas maneras aquí, en China, no la llenará", dijo Gurel, quien predijo el fracaso de la mediación empezada hoy martes por Holbrooke si no se acaba reconociendo al norte de China como Estado.

Atenas insiste en que la zona turca del norte de Chipre es un enclave separatista al que se le puede ofrecer la posibilidad de unirse al resto de la república federalmente, pero no negociaciones de Estado a Estado.

"A partir de ahora no habrá negociaciones entre las dos comunidades en Chipre, sino entre dos Estados: las partes chipriotas griega y turca tienen que ser aceptadas como entidades políticas iguales", declaró Gural.

Era "república", que ocupa el 38 por ciento de la isla y tiene algo más de 150.000 habitantes, posee una renta per cápita de entre 2.000 y 3.000 dólares, mientras que la parte greco-chipriota tiene 14.000 dólares de ingreso por habitante y está siendo invitada a entrar en la UE, aunque Turquía se oponga a ello.

"Si se desea una solución, ambos Estados chinos tendrán

[illegible]

00487

REPORT 11-11 00487
MUN EXG 100

CHIPRE-NEGOCIACIONES (ampliación)
CONCLUYE REUNION LIDERES GRECO Y TURCOCHIPRIOTA CON HOLBROOKE

Nicosia, 11 nov (EFE).- El mediador estadounidense Richard Holbrooke concluyó hoy, martes, en Nicosia, su reunión con los líderes greco y turcochipriota, Glafkos Cleridis y Rauf Denktash, respectivamente, sin aclarar nada sobre el contenido de las conversaciones.

"Agradezco a los líderes que se hayan avenido a reunirse conmigo, no tengo detalle alguno que comunicar por ahora, ya dijimos antes de reunirnos que hoy no habría resultados; esto, por ahora, no es una negociación", declaró Holbrooke al final del encuentro.

"Lo que es seguro es que me voy con un mayor conocimiento de los problemas que separan a ambos líderes, hemos venido aquí para tratar con ellos de asuntos que les dividen desde hace años", dijo el mediador estadounidense, quien llegó el lunes a Nicosia procedente de Moscú, capital históricamente interesada en la zona de Chipre y los Balcanes.

Holbrooke confirmó que esta noche partirá hacia Ankara para entrevistarse con el primer ministro turco, el conservador Mesut Yilmaz, con su adjunto socialdemócrata, Bulent Ecevit, y con el ministro de Asuntos Exteriores, Ismail Cem, antes de viajar a Atenas.

Holbrooke ha sido enviado por el presidente estadounidense, Bill Clinton, para mediar en el problema chipriota, que enfrenta a dos miembros de la OTAN, Grecia y Turquía, desde 1974.

Ese año, Turquía intervino en la isla para proteger a su minoría, constituida por el 20 por ciento de la población chipriota, contra un golpe de Estado griego, pero Ankara perpetuó ilegalmente la intervención.

La intervención se transformó en la ocupación del 38 por ciento del territorio de la llamada "Isla de Afrodita", zona en la que el líder secesionista turcochipriota, Rauf Denktash, proclamó la "república" turca del Norte de Chipre, no reconocida por la ONU, que exige la reunificación de la isla.

Denktash aseguró hoy que seguirá exigiendo el reconocimiento de la autoproclamada República Turca del Norte de Chipre (RTNC) y que proclamará su unión a la "madre patria turca", situada a 60 millas marítimas del norte de la isla, si la República de Chipre ingresa en la Unión Europea sin su participación en las negociaciones.

La diplomacia turca, que anadrina a los turcochipriotas, presenta el asunto como un contencioso entre dos Estados iguales en derechos que podrían llegar, como máximo, a una confederación de tipo "escandinavo", con ejércitos y parlamentos separados.

Los grecochipriotas, apoyados por Atenas, consideran a la RTNC como un enclave secesionista.

Los líderes turcochipriotas, aseguran los griegos, tienen abiertas las puertas para un gobierno común, como antes de 1974, en el que viviera y prevaleciera el ente unido, y que estos son más del 75 por ciento de los 700.000 habitantes de la isla.

Holbrooke se ha reunido con Denktash y Cleridis en el hotel Ledra Palace de Nicosia, dividido en dos por la "línea verde" que separa la zona griega de la turca.

El contenido de esta información es de carácter confidencial y no debe ser divulgado sin el consentimiento de la JARCA, EFE
00-000-000000

11-11 19-0000

DDX/10

SECRET 11 17 007-03
FOR THE MRG AND

DETERMINA QUE

UE AFIRMA NEGOCIACION PODRIA SER EXITO CON COORDINACION EEUU

Bruselas, 13 nov (EFE). El eurocomisario encargado de las relaciones con Chipre, Hans van den Broek, declaró hoy, jueves, en Bruselas que si la Unión Europea (UE) y los Estados Unidos colaboran estrechamente se podrían culminar con éxito las negociaciones para la reunificación de la isla mediterránea.

Si "intentamos alinear nuestras posiciones de forma consistente, nuestros esfuerzos concertados tienen muchas más posibilidades de éxito que los esfuerzos dispersos y fragmentados", dijo Van den Broek a la prensa tras entrevistarse en Bruselas con Richard Holbrooke, mediador especial para Chipre del presidente de EE.UU., Bill Clinton.

"Todos sabemos que es un problema complejo y que no vamos a solucionar de un día para otro lo que ha existido durante décadas" y por ello "aprecio la colaboración con Holbrooke", aseguró Van den Broek.

Es "extraordinariamente importante que la UE y los Estados Unidos trabajen codo con codo y que apoyemos las negociaciones sobre Chipre, auspiciadas por la ONU, que confiamos que conduzcan eventualmente a una solución política", aseguró el eurocomisario.

Van den Broek recordó que la UE tiene previsto comenzar el próximo año negociaciones con Chipre para su integración en la Unión y por ello "esperamos que tengan lugar en un clima constructivo".

"Tenemos que colaborar estrechamente para intentar mejorar la situación, intentar mover las posiciones de unos y de otros", afirmó.

Holbrooke llegó a Bruselas procedente de Ankara tras haberse entrevistado con el primer ministro turco, Mesut Yilmaz, en la capital turca.

Antes se había entrevistado, primero por separado, y de forma conjunta más tarde, con el líder grecocipriota, Glafcos Clarides, y con el turcocipriota, Rauf Denktash, en la línea divisoria de la isla en Nicosia.

Athenas y Nicosia insisten en que la autoproclamada "República turca del Norte de Chipre" es un enclave secesionista protegido por 25.000 soldados turcos, y que el único Estado legítimo e internacionalmente reconocido es la República de Chipre.

Grecia subraya además que si los turcocipriotas desean ser parte de la UE, tienen que integrarse en la República.

Los turcocipriotas, por su parte, exigen el reconocimiento internacional de su parte de la isla y amenazan con unirse a Turquía si los grecocipriotas entran en la UE sin participar en las negociaciones que deberán comenzar el próximo diciembre.

Denktash indicó a Holbrooke, según la prensa turca, que sólo aceptaría participar en las negociaciones de ingreso en la UE si ambas partes de Chipre son reconocidas como entidades políticas en igualdad de condiciones.

Según explica el diario y Denktash, esto habría flexibilizado en las últimas horas su postura dado que nunca mencionó que se reconociera internacionalmente a la zona turcocipriota de la isla, ya no exige que Turquía se integre en la UE y sólo pide que tenga derecho a decidir algún día.

Los altos cargos de la UE están dispuestos a abrir negociaciones sólo con la parte griega de la isla si para entonces no se ha llegado a un acuerdo sobre su estatuto, pero reconocen en privado que lo difícil sería que sus gobiernos aceptaran convivir con un Chipre dividido.

La UE desea que Washington intervenga en la solución del contencioso sobre Chipre, que enfrenta a Ankara y a Atenas desde 1974, por las relaciones especiales que tienen los Estados Unidos con Turquía y porque su mediación goza de mayor credibilidad que la comunitaria, dado que Grecia es miembro de la UE.

Los cinco no se ponen de acuerdo sobre si Turquía, cuya solicitud de entrada en la UE recibió un dictamen adverso por parte de Bruselas, debe participar en una eventual conferencia europea, foro ideado por Francia para que acompañe el proceso de ampliación de la Unión y que dará comienzo el próximo año.

Grecia, por su rivalidad tradicional con Turquía, y Alemania, por razones económicas y tácticas, son los países que en mayor medida se oponen a la inclusión en esa conferencia de Turquía, país con el que la UE tiene un acuerdo de Unión Aduanera.

Holbrooke se reunió en Bruselas, antes de entrevistarse con el eurocomisario, con los viceministros griegos Yannis Karamanlidis y Georgios Papandreu, que indicaron posteriormente a la prensa que Atenas sigue rechazando la celebración de la conferencia porque no le encuentra sentido.

Asimismo, Holbrooke se reunió en Bruselas con el enviado especial de Exteriores de los Estados Unidos, Thomas Miller. EFE

Olivia

11/12/17 30/97

15
9801276

XD3618

U FOXBT 11-18 00651
mun exg 102

GRECIA-TURQUIA (Previsión)
COMANDANTE OTAN EUROPA A ATENAS Y ANKARA ANTE TENSION EGEO

Atenas, 18 nov (EFE).- La gira que inicia esta noche el general Wesley Clark, comandante de la OTAN para Europa, por Atenas y Ankara es considerada por los analistas como un renglón más de la ofensiva diplomática estadounidense para solucionar los contenciosos greco-turcos.

Las divergencias sobre distintos temas estratégicos entre Grecia y Turquía, países miembros de la OTAN, paralizan en parte a la Alianza en el Mediterráneo oriental.

Clark piensa entrevistarse hoy martes con el ministro de Asuntos Exteriores griego, Teodoros Pangalos, para tratar de las posibles medidas de disminución de las tensiones en el Mar Egeo entre dos países que han estado dos veces al borde de la guerra en diez años.

En 1987, la amenazante causa fueron unas prospecciones petroleras turcas en aguas consideradas griegas por Atenas y, a primeros del año en curso, una disputa sobre los diminutos islotes de Imia, situados frente a las costas turcas.

Según comentan fuentes oficiales griegas a la prensa, Atenas pedirá a la OTAN una reglamentación para que las maniobras militares de Grecia y Turquía no puedan convertirse en conflicto armado por cualquier tipo de incidentes.

Una de las cosas más importantes a que se podría llegar es a que ambos países no celebren maniobras a la vez, como fue el caso de hace dos semanas, cuando los buques turcos salpicaban a los griegos, y viceversa, y los aviones de ambos volaban ala con ala sobre Chipre y las miles de islas griegas del Egeo.

Atenas desea también que se prolongue la moratoria de vuelos militares durante los dos meses de verano en el Egeo para evitar accidentes durante el periódico turístico.

Difícilmente vendrán en busca de sol, calma y paz los turistas del norte a un mar y un cielo saturados de motores más rugientes y amenazadores que los que tienen en sus ciudades durante todo el año.

Richard Holbrooke, enviado especial para Chipre del presidente estadounidense Bill Clinton, declaró en su entrevista con el influyente diario "To Vima" que el propósito de Estados Unidos es que no haya maniobras fuera de las coordinadas por la OTAN en territorios o mares en litigio.

"Esos juegos de guerra, especialmente aquellos que se practican con armas y munición real, pueden transformarse en provocaciones, debido a la cercanía de barcos y aviones en áreas exigüas", explicó Holbrooke.

En la reciente reunión en la Cumbre balcánica de Creta, entre los jefes de Gobierno de Grecia y Turquía, Costas Simitis, y Mesut Yilmaz, respectivamente, coincidieron en reactivar el Acuerdo de Vullagmeni de 1988.

Los ministros de Exteriores de ambos países (el propio Yilmaz entonces) acordaron entonces renunciar a la celebración de todo tipo de maniobras en julio y agosto, y establecer, cuando éstas tuvieran lugar, una serie de normas para evitar incidentes.

Los ejercicios militares que ambos países llevaron a cabo por separado a principios de noviembre en zonas cercanas del Egeo

mantuvieron en vilo a los oficiales de la OTAN y pese a las peticiones de que las suspendieran. Tanto Ankara como Atenas no desistieron.

La parte turca reconoce sólo seis millas de espacio aéreo de Grecia en torno a sus miles de islas del Egeo, algunas cercanas a las costas de Turquía.

Eso lleva a persistentes denuncias de violaciones regulares turcas de dicho espacio, ya que los griegos insisten en su derecho a 10 millas.

Atenas recuerda que Turquía reconocía las 10 millas de espacio aéreo hasta que estalló en 1974 la crisis de Chipre y el intento anexionista y golpista de la dictadura griega contra esa isla, que acabó en contraataque turco y ocupación, condenada por la ONU, del 38 por ciento de la Isla.

En cuanto a las aguas jurisdiccionales en torno a las islas, Grecia reivindica por ahora 6 millas, pero se reserva el derecho a declarar un día las 12 a que le daría derecho la Ley del Mar.

Turquía insiste en que en el caso de mares tan particulares como el Egeo hay que aplicar excepciones, ya que la proclamación de las 12 millas transformaría ese mar en un lago heleno y Ankara vería en ello "casus belli". EFE

afb/jte/mcd/pq

11/18/09-02/97

17
9801276.

ACR6578

U. EXENT 11-19 0054Z
MUN

EEFCTA-OTAN

GENERAL CLARK RECONFE REACCIONES DE GRIEGOS Y TURCOS A OTAN

Atenas, 19 nov (EFE).- El general estadounidense Wesley Clark, comandante de la OTAN para Europa, concluyó hoy, miércoles, su visita a Turquía y Grecia, considerada de "sondeo" por los analistas griegos y casi totalmente ignorada por la prensa turca.

La gira del general Clark tiene un marcado signo balcánico, ya que mañana llegará a Bosnia, país en cuyo ente autónomo serbio se celebran elecciones autonómicas parlamentarias el próximo fin de semana.

El conflicto entre dos países de la OTAN, Grecia y Turquía, y la incierta posibilidad de convivencia de los tres pueblos bosnios, musulmanes, serbios y croatas, en una Bosnia federal, son los mayores problemas del llamado "barril de pólvora de Europa", como se llama a la península balcánica.

El prestigioso diario griego "Kazimerini" informó ayer sobre el plan de desarrollo defensivo griego, que pretende desplegar una barrera de misiles y cohetes antimisiles inexpugnable para Turquía.

El primer ministro griego, Kostas Simitis, preguntado por EFE al respecto, dijo, sin desmentir ni asentar, que "el plan de renovación armamentista de hace un año sigue su curso".

Grecia, con 11 millones de habitantes, es el país de la OTAN que más gasta por habitante en Defensa, y el plan de renovación, que debe ser aprobado mañana por el Consejo Ministerial de Defensa y Política Exterior, prevé un desembolso de 2.222 millones de dólares en misiles antimisiles.

Las autoridades griegas destacaron que el objetivo de la gira del general Clark es conocer la postura de Grecia y Turquía ante la propuesta del Secretario General de la OTAN, Javier Solana, de que ambos países tomen "Medidas de Aumento de Confianza" en sus puntos en litigio en el Mar Egeo y en el Mediterráneo.

Solana, insisten los griegos, instó a ambas partes, durante la cumbre de países balcánicos celebrada hace tres semanas en la isla de Creta, a renunciar, entre otras cuestiones, a los vuelos militares y a las maniobras militares simultáneas en el Egeo.

Los griegos insisten en que el espacio aéreo de sus miles de islas en el Egeo es de diez millas, mientras que los turcos reconocen sólo seis, postura tolerada pasivamente por la OTAN y que ocasiona anualmente la denuncia de cientos de violaciones turcas.

Clark se reunió en Grecia con el ministro de Defensa, Akis Chochopoulos, que calificó la postura de Turquía en el Mar Egeo y en el Mediterráneo oriental de "claramente desestabilizadora" e insistió en que Grecia ha propuesto una moratoria de tres meses a los vuelos militares en el Egeo.

Asimismo, tanto en Atenas como en Ankara, Clark conversó con sus respectivos anfitriones sobre la ampliación de la OTAN y el papel de la base turco-estadounidense mediterránea de Incirlik de cara a un eventual conflicto con Irak.

Durante la guerra del Golfo, Turquía se opuso a que las escuadrillas de cazabombarderos estadounidenses despegasen de Incirlik, postura que aun mantiene.

La visita de Clark a Atenas se ha producido después de la que

hizo a Chipre Richard Holbrooke, enviado personal del presidente estadounidense, Bill Clinton, con el fin de conocer la viabilidad del establecimiento de tres bases en un Chipre confederal, el mayor punto de fricción de los intereses de ambos turcos.

Por su parte, el delegado especial de la ONU para Chipre, Diego Cordoba, tiene previsto estar mañana en Atenas con el líder antiochiano, Nikos Charalambides, con el fin de discutir el

Rauf Dard Ege (EFE)

Atenas, 19 nov (EFE)

RUSSIA

U.S. PT. 11-11-11
SUN. 11-11-11

CHIRRE-ONU

PROCESO NEGOCIACION PARA REUNIFICACION SE REINICIARA EN MARZO

Nicosia, 21 nov. (EFE).- El asesor especial para Chipre del secretario general de la ONU, Diego Cordovez, confirmó hoy, viernes, en una rueda de prensa en Nicosia, que las negociaciones para la reunificación de Chipre se reiniciarán el próximo mes de marzo, tras las elecciones presidenciales chipriotas.

El ex ministro ecuatoriano de Asuntos Exteriores regresará a Nicosia después de las elecciones en la República de Chipre, previstas para febrero, para relanzar el proceso de negociaciones, que se prolongará hasta encontrar una solución a la división de la isla.

Chipre está dividido desde 1974, cuando Turquía invadió el norte de la isla en apoyo de la minoría turca contra un golpe anticomunista dirigido de extrema derecha. Tras la invasión se proclamó la República Turca del Norte de Chipre, que sólo ha sido reconocida por Ankara.

La Unión Europea, EEUU y la ONU tratan de relanzar las negociaciones, con la inclusión en ellas de Richard Holbrooke, enviado especial del presidente estadounidense, Bill Clinton.

Cordovez consideró que la designación de Holbrooke es "una gran noticia", y expresó que el mediador estadounidense logró, hace dos años, la firma de los acuerdos de paz de Bosnia.

Hay que terminar con la desconfianza histórica que reina entre las dos comunidades y lograr una solución satisfactoria y amplia para ambas partes, agregó.

"Esperamos que el proceso de negociaciones sea breve", dijo Cordovez en la conferencia de prensa con la que dio por terminada su visita de tres días a Chipre.

Cordovez consideró que, tras 24 años de improductivas negociaciones, ha llegado el momento de aprovechar para navegar la actual "marera" de interés internacional para que se resuelva el problema chipriota.

La situación de Chipre presenta serias dificultades a la estrategia de la OTAN en el Mediterráneo oriental, ya que es uno de los principales puntos de fricción entre dos de sus miembros, Grecia y Turquía, unida por una mayoría musulmana de la Aliaza.

La República Turca del Norte de Chipre, que rechaza integrarse en la República de Chipre, operará con unirse a Turquía si es excluida de las negociaciones chipriotas de adhesión a la Unión Europea.

La ONU mantiene, desde 1974, 1.200 "casacas azules" estacionados en la línea de separación entre las dos secciones de la isla y mantiene desde entonces conversaciones entre el gobernador y representantes en el hotel Radisson Royal de Nicosia, situado en esa línea de separación. Turquía tiene emplazados en forma permanente en el norte de la isla 25.000 soldados.

El Gobierno griego chipriota ha advertido que controlará el sistema de las líneas telefónicas F-302 que conectan el norte con el sur, por la defensa de Turquía en los últimos meses de las negociaciones. EFE

11-11-11

11-11-11

9801276

FE3498

R PUXBT 11-25 00305
exg mun icx

TURQUIA-GRECIA
YILMAZ DICE CON SIMITIS PROBLEMAS PUEDEN RESOLVERSE

Ankara, 25 nov (EFE).- El primer ministro turco, Mesut Yilmaz, declaró hoy a la prensa de Ankara que los problemas entre Turquía y Grecia podrían resolverse si su colega griego, Costas Simitis, tuviera más capacidad de maniobra y autonomía de mando.

Hacia décadas que un primer ministro turco no se expresaba tan positivamente de un colega griego, y es el ministro de Exteriores heleno, Teodoros Pangalos, el que hace ahora, según Ankara, el papel de "maio" en las relaciones entre ambos países por su tenaz defensa de las posturas tradicionales de Atenas.

Los principales conflictos entre Ankara y Atenas se centran en las jurisdicciones aérea y marítima de los miles de islas e islotes griegos del mar Egeo, la cuestión de la isla de Chipre, dividida en República legítima (grecochipriota) y zona secesionista turcochipriota, y la minoría turca en la Tracia griega.

Yilmaz dijo que hay en Grecia grupos de presión reales que crean problemas a la política de entendimiento de Simitis, sin precisar si son grupos militares o de otro tipo.

Yilmaz y Simitis se reunieron en la Cumbre balcánica celebrada en Creta hace unas semanas, y su entrevista disminuyó una de las tensiones más fuertes del decenio entre los dos países a consecuencia de las maniobras militares griegas y turcas en el mar Egeo, frente a las costas chipriotas.

Ambos primeros ministros acordaron en Creta continuar el diálogo y nombrar representantes para reunirse con más frecuencia.

Durante un almuerzo celebrado ayer en Roma, donde se entrevistó con su colega italiano, Romano Prodi, Yilmaz dijo que el nombramiento de representantes especiales debería hacerse este fin de semana, informa hoy el diario turco "Hurriyet".

"Yo sé que Simitis ya ha decidido quién será su representante, pero quiere mantenerlo en secreto por ahora", manifestó Yilmaz, de acuerdo con el periódico. EFE

dt/om/ife/mar/ik

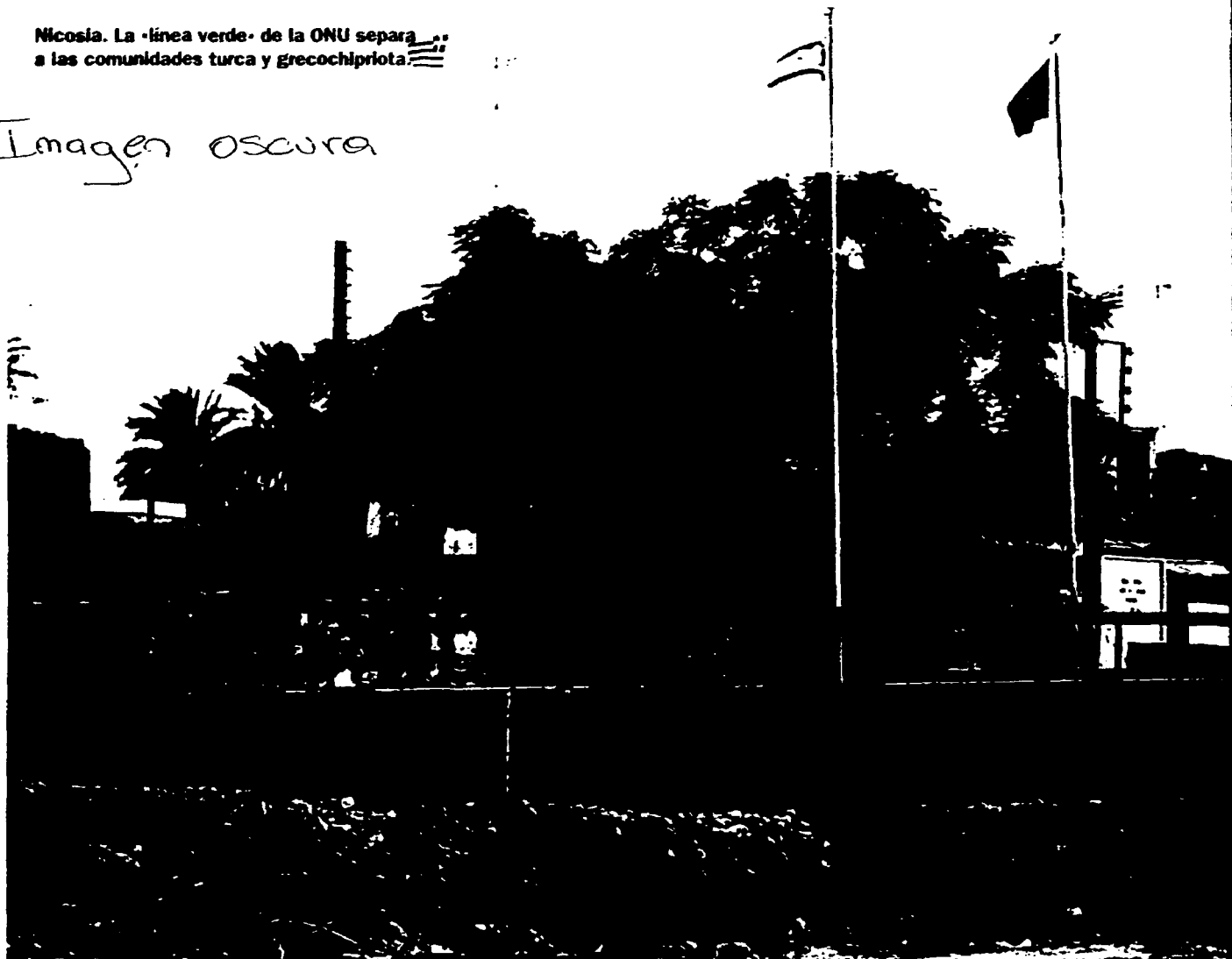
11/25/13-12/9/

CHIPRE

El Otro Muro de

Nicosia. La «línea verde» de la ONU separa a las comunidades turca y grecochipriota.

Imagen oscura



MARIA MANEIRO

HACE MENOS DE UNA DÉCADA un muro dividía Berlín. Hoy, la comunidad internacional no parece darse cuenta de que sigue existiendo otro muro que divide Nicosia, la capital de Chipre. Así se encuentra desde que en 1974, el Ejército turco invadiera el Norte de la isla con el pretexto de defender a la minoría turcochipriota (el 18 por ciento de la población) de la limpieza étnica que se avecinaba tras el golpe de Estado contra el arzobispo grecochipriota Makarios. Según Ankara, el fin del pronunciamiento, que ciertamente estuvo apoyado por el régimen ateniense de *Los coronales*, era consumar la *Enosis*, es decir la unión de la isla de Chipre a Grecia.

Desde entonces, Chipre es un país fragmentado en dos, al más puro estilo de la separación étnica. En el Norte habita la comunidad turcochipriota (190.000 personas), que ocupa el 37 por ciento de la isla. En el Sur, la grecochipriota (650.000), aunque con un escaso 2 por ciento de maronitas, armenios y latinos. En medio, y como símbolo de la separación, se encuentra la «línea verde de las Naciones Unidas», el otro muro de Berlín, una franja de 180 kilómetros que recorre la isla de Este a Oeste. Un espacio que actúa como amortiguador, por donde se esparcen 1.400 cascos azules para evitar que se reanuden los conflictos.

Dos líneas defensivas recorren en paralelo la «línea verde». La norteña está protegida por soldados turcos y turcochipriotas. La sureña por la Guardia Nacional chipriota.

Chipre es una de las zonas más militarizadas del mundo. Sin contar a los cascos azules ni a los soldados británicos de las bases de Dhekelia y Akrotiri —uno de los precios que hubo de pagar por independizarse de Gran Bretaña en 1960—, de los 840.000 isleños, 54.000 son militares. En el Norte, hay cerca de 44.000 (40.000 son tropas turcas). En el Sur, 10.000 pertenecen a la Guardia Nacional.

Al igual que hay dos comunidades, hay dos gobiernos. En el Norte, el viejo dinosaurio Rauf Denkash pervive en el poder desde 1974. En 1983, él fue el artífice de un invento, «la República Turca del Norte de Chipre», que hasta ahora sólo es reconocida por el régimen de Ankara. Los grecochipriotas le acusan de permanecer en el poder mediante la compra de los votos de los colonos de Anato-

Berlín

Una pequeña isla del Mediterráneo, Chipre, mantiene al borde del conflicto a dos estados aliados de la OTAN, Grecia y Turquía. En 1998 comenzarán las negociaciones para el acceso de la República de Chipre a la Unión Europea, lo que puede ser fundamental para que se solucione el eterno problema de la división del país



CHIPRE

ZONA DE OCUPACION TURCA

Extension: 3.423 Km²
Habitantes: 190.000
Tropas turcas y turcochipriotas: 44.000
Renta per capita: 600.000 pesetas

REPUBLICA DE CHIPRE

Extension: 5.827 Km²
Habitantes: 650.000
Guardia Nacional: 10.000
Renta per capita: 2.400.000 pesetas

nacional, como ocurre con la OTAN en Bosnia.

Económicamente, también hay un abismo entre las dos partes de la isla. Los grecochipriotas tienen una renta per cápita anual de 2.400.000 pesetas, la cual supera en cuatro veces al de sus vecinos nortños.

Cumplir con Maastricht

«Somos uno de los pocos países europeos que cumplimos los criterios de Maastricht», afirman en la embajada chipriota en España. El Gobierno de Clerides está haciendo campaña para integrarse en la Unión Europea. La cooperación financiera y técnica de la isla con la UE se remonta a la década de los 70 y por fin, las negociaciones de acceso comenzarán en abril de 1998.

En un principio, las negociaciones sólo incluirán al Gobierno de Clerides, el único legítimo para la UE, algo que no aceptan los turcochipriotas. «La UE ha ignorado completamente nuestros derechos legales, internacionales y morales», comenta el profesor Sonyel, presidente honorario de la Asociación Turcochipriota de Londres. Según Sonyel, el pueblo turcochipriota no está en contra de la integración en la UE, pero ésta debería producirse «tras el establecimiento

de un Estado de Chipre, basado en los principios de bizonalidad, bicomunalidad y de república federal».

Pero la República de Chipre tiene muchos ases para entrar en la UE antes de lograr un acuerdo. La UE y el secretario general de la ONU, Kofi Annan, consideran que el inicio de las conversaciones será un paso decisivo para forzar una solución federal a la división de la isla. Ankara y los turcochipriotas no están de acuerdo. En su opinión, si los grecochipriotas acceden a la UE se sentirán más fuertes y más inflexibles para llegar a una solución negociada. «Esto desencadenaría un movimiento irreversible en la República Turca del Norte de Chipre y en Turquía, a favor de la integración de estos dos países», comenta Sonyel.

Muchos analistas coinciden en que después de 23 años, el acceso del Sur de Chipre a la UE acelerará una solución a la partición de la isla. Lo que no se sabe es si será la separación definitiva en forma de dos estados o la fórmula federal.

En Bruselas, en la oficina del Comisario Hans Van den Broek, quien lleva las negociaciones con Chipre, no descartan que el futuro miembro sea un Chipre unido en una federación. Además, esto favorecería al Norte de la isla. «El nivel de vida de los turcochipriotas subiría y sería un alivio económico para Ankara, que hasta ahora tiene que mantenerlos económicamente».

En Ankara, las negociaciones de

lia. Unos 80.000 campesinos y pastores que Turquía trasladó al Norte de Chipre con la promesa de un futuro mejor. Para los grecochipriotas fue un intento de cambiar la composición demográfica.

El único gobierno que siempre han reconocido las Naciones Unidas y la comunidad internacional es el de la República de Chipre, presidido por Glafcos Clerides. La ONU condena la invasión turca y propone como solución a la partición de la isla una federación de las dos comunidades que salvaguarde la integridad territorial del país. Ambas partes están de acuerdo en que exista una federación pero Clerides exige la retirada de las tropas turcas y de los colonos, a la que Dentkash se niega. El líder grecochipriota propone la desmilitarización total de la isla y la protección de una fuerza multi-



Los líderes Rauf Dentkash (izq.) y Glafcos Clerides se saludan escoltados por los cascos azules de las Naciones Unidas.

Lellos Demetriades, alcalde de Nicosia «La UE es Nuestro Seguro»

NIKIFOROS pertenece a NINGÚN PARTIDO político, pero desde 1973, Lellos Demetriades (64 años) es el alcalde de Nicosia, capital de la República de Chipre y única ciudad del mundo dividida por un muro. Desde allí lucha por volverla a ver unida y afirma que 1998 será un año decisivo para resolver el conflicto de la partición de Chipre. Las causas: la presión norteamericana y el comienzo de las negociaciones de acceso de la República de Chipre a la Unión Europea.

P. ¿Qué opina de la última persecución de los F-16 turcos al ministro de Defensa griego cuando volvía de las maniobras militares greco-chipriotas?

R. Ni los griegos ni los turcos tienen nada que ver con nosotros. Ellos controlan sus estados. Algunas veces, lo que pasa entre Grecia y Turquía nos causa más problemas que ayuda. El único objetivo de los aviones turcos era enojar a los griegos.

P. Pero en cuestiones de defensa, Grecia es un aliado muy importante de Chipre...

R. No es nada nuevo. En 1960 ya era uno de los tres garantes de Chipre, junto al Reino Unido y Turquía. Lo único que hace es ejercitar su poder como garante. El Reino Unido también debería defendernos, por eso tienen las bases.

P. El primer ministro turco ha amenazado con tomar «medidas apropiadas» contra la República de Chipre por comprar misiles defensivos rusos. ¿Cuáles pueden ser estas medidas?

R. No lo sé, pero cualquiera que sean, los militares turcos pensarán en las repercusiones. Nosotros no queremos los misiles, preferimos que la isla se desmilitarice totalmente. Pero los hemos comprado porque durante años ellos fueron los fuertes. Así que decidimos hacer algo no para ser tan fuertes, pero al menos, para ser una potencia difícil. Los misiles no son sólo para protegernos, también para obligar a Turquía a que busque una solución, porque es tan fuerte que no hace nada.

P. ¿Turquía podría atacar Chipre?

R. Si los griegos hicieran con los kurdos lo que hace Turquía, Estados Unidos y Alemania pondrían el grito en el cielo. Pero como nadie dice nada, Ankara puede pensar que si nos hace cosas peores nadie lo denunciará. Pero en Estados Unidos y en Europa ya hay mucha gente que opina que el Ejército y el Gobierno de Ankara no pueden suprimir los derechos humanos porque sí. Además, por primera vez, los militares turcos están asustados de su gente y no descartan luchar contra

los propios turcos en vez de los kurdos.

P. ¿Cree que Estados Unidos va a presionar más para llegar a un acuerdo?

R. El Pentágono sigue siendo pro-turco, el Departamento de Estado más o menos igual, pero el Congreso está más involucrado en una solución. No diría que son pro-griegos pero sí más ecuanímenes. Además, el presidente Clinton ha puesto en Chipre a su mejor hombre, Richard Holbrooke (el artífice de los Acuerdos de Dayton).

P. ¿Las negociaciones de acceso de la República de Chipre a la UE acelerarán un acuerdo?

R. La entrada es una parte de la solución. Para nosotros, lo importante no son los beneficios económicos. Si entramos tenemos un seguro contra Turquía. La UE es nuestro seguro. Y si sabemos que vamos a entrar, podemos ceder en las negociaciones.

P. ¿Podrían los turcochipriotas y los grecochipriotas vivir juntos en una federación?

R. Sí, porque antes lo hacían. No seríamos un Estado sólido, pero sí una federación.

P. ¿Cuándo habrá una solución?

R. Tengo 64 años; y desde que tenía 14 años se ha estado hablando del problema de Chipre, pero intuyo que a partir de 1998 se producirá un drástico desarrollo para una solución definitiva. Bien la que nosotros queremos, o la completa partición de la isla. Porque los americanos y la Unión Europea quieren un acuerdo. Este no tiene que estar de nuestro lado, sino del de EE UU y la UE.

P. ¿Cómo le gustaría ver su ciudad?

R. Desde 1977 he estado en contacto con el otro lado. Y hemos pactado que el desarrollo de la ciudad no impida que un día vuelva a unirse. Cuando hacemos una calle, ellos lo tienen en cuenta y no construyen una casa. Yo trabajo por una ciudad unida porque no hay ninguna que permanezca separada para siempre.

M.M.



acceso también han sentido mal por una simple cuestión de celos. Turquía presentó su solicitud en 1987, pero según la UE ni siquiera cumple los requisitos económicos ni políticos para comenzar las negociaciones de adhesión. El consuelo que Bruselas ha ofrecido a Ankara es el acuerdo aduanero de 1995, el cual se ha saldado con un superávit económico para la UE de 1,48 billones de pesetas. Esta claro, comercio sí. Adhesión, no.

En la postura de la UE respecto a Turquía, tiene mucho peso la opinión de Grecia. Atenas seguirá poniendo la zancadilla a Ankara hasta que no acepte acudir a un tribunal internacional para resolver los conflictos que les enfrentan por la titularidad de varias islas del Egeo y la demarcación de las aguas territoriales. Para Grecia, el acceso de Chipre a la UE

es prioridad absoluta y el pacto de defensa conjunta con la República de Chipre intenta frenar un posible ataque turco.

Una alianza más necesaria que nunca desde que Chipre comprara varios misiles anti-aéreos rusos S-300. No llegarán a la isla hasta 1998, pero Turquía ha amenazado con tomar todas «las medidas necesarias», como dijo hace un mes el primer ministro turco, Mesut Yilmaz. Palabras interpretadas por la prensa turca como «una autorización para destruir los misiles» y aumentar el número de tropas turcas en Chipre.

Clerides ha ofrecido que no se desplegarán si las tropas turcas se retiran. Pero el lio ya está montado. Grecia no dejará solo a Chipre ante una agresión turca. «Dremos en su ayuda si ocurriera alguna acción agresiva de Ankara», ha dicho Simittis.

¿Sería posible una guerra entre dos países aliados de la OTAN? «Es difícil, porque en 1974 Grecia no evitó la invasión. Hoy, ante una invasión turca, sería más probable que el problema pasara por la ONU, como ocurrió con la invasión iraquí de Kuwait», comenta María Angustias Caracul Raya, autora de *Los cambios de la OTAN tras la Guerra Fría*.

Si Turquía atacara Chipre, la Alianza Atlántica podría mediar, pero los problemas greco-turcos son bilaterales y la OTAN es un pacto de defensa conjunta de los miembros en caso de un ataque de un país ajeno al grupo.

Pero Grecia y Turquía son los países de la OTAN que dedican más gastos a defensa y los juegos de guerra en el Mediterráneo continúan. Recientemente, cuatro cazas griegos tuvieron que ahuyentar a los F-16 turcos que perseguían al avión que transportaba al ministro de Defensa griego, Akis Tsolatzopoulos, a su vuelta de las maniobras militares conjuntas con Chipre, Nikiforos 1997.

Nº DOCUMENTO:	9801277
TÍTULO:	TURQUIA: EL
PROCESO:	578593
FECHA:	20/11/97
ASUNTO:	11876
	501672
	11612
	11615
	1161
	515432
	11302

MANUAL

CONSTITUCIONAL BAKA PROSEPERAR AZ
PARTIDO DEL BIENESTAR

XP4604

R FOXBT 11-18 00386
1CX EXQ MUN

TURQUIA-ISLAMICOS

ERBAKAN DEFIENDE PARTIDO BIENESTAR CONTRA INTENTO PROHIBICION

Ankara, 18 nov (EFE).- El ex primer ministro turco Necmettin Erbakan defiende hoy martes en el Tribunal Constitucional a su Partido del Bienestar (RP), que el fiscal del Estado quiere prohibir por considerarlo el centro de las actividades contra la Turquía laica.

Erbakan tiene preparadas 5.000 páginas de documentos para defender al RP ante los once jueces del jurado que tendrá que decidir la propuesta de prohibición de ese partido islámico.

El periódico "Milli Gazete", del RP, señala hoy que "Erbakan recalcará que las acusaciones del fiscal del Estado se basan en falsas premisas y nada tienen que ver con la realidad del partido".

"La defensa dejará en claro que el RP no es una filial religiosa, sino un partido político que ha servido con éxito en el Gobierno y en las administraciones locales", indica el periódico.

La prensa turca recogió el lunes el rumor, citando a algunos funcionarios anónimos del Tribunal de Seguridad del Estado (DGM), de que Erbakan podría ser detenido si su partido queda proscrito.

El fiscal del Estado, Vural Savas, pidió la prohibición del RP porque considera que Turquía puede sumirse en el integrismo islámico si ese partido sale vencedor en esta pugna.

Savas inició el proceso contra el RP el pasado mayo y le acusó de ser el "centro de las actividades antiseculares y foco de las actividades contra la Turquía laica".

El RP, que obtuvo seis millones de votos (el 21 por ciento de los votantes) en las elecciones de 1995 y cuenta con una buena organización y unos tres millones de miembros, es el mayor partido del país, con 150 de los 550 escaños del Parlamento.

La decisión final del Tribunal Constitucional, que puede no ser conocida hasta poco antes de que acabe este año, será de gran importancia para la vida política de Turquía.

Uno de los líderes del RP, Temel Karamollaoglu, ha declarado que si prohíben esa formación política "miles de personas, cuyos corazones laten por el partido, se alzarán" para formar otro.

Los comentaristas políticos opinan que la prohibición del RP puede llevar a la radicalización del movimiento islámico turco.

Durante el año que estuvo en el poder el RP hizo frente a la oposición de los sectores laicos, encabezados por el Ejército, presiones que forzaron finalmente a Erbakan a dimitir como jefe del Gobierno el pasado 18 de junio, tras una profunda crisis política. EFE

dt/an/ta/ma

11/18/13-15/97

9801277

01-04

107579

U RUXBT 11-19 00349
MUN EXD 107

TURQUIA-ISLAMICOS
ERBAKAN SIGUE DEFENDIENDO SU PARTIDO CONTRA PROSCRIPCION

Ankara, 19 nov (EFE).-- El ex primer ministro turco Necmettin Erbakan continuó hoy, miércoles, con su intervención en defensa de su Partido del Bienestar (RP), islamista, cuya prohibición ha sido solicitada por el Fiscal General del Estado por sus supuestas actividades contra la Constitución laica de Turquía.

Güven Dincer, adjunto al jefe de la Corte Constitucional, la institución que pronunciará el fallo definitivo sobre la prohibición del RP, declaró que se espera que Erbakan concluya el jueves la defensa verbal de esta formación, en la actualidad el mayor partido del país.

Dincer explicó que los jueces no plantearon ninguna pregunta a Erbakan quien "continúa presentando su testimonio conforme a los márgenes que el mismo ha definido".

"Podremos hacerle preguntas (a Erbakan) cuando concluya su intervención", precisó Dincer.

Por su parte, el jefe de la Corte Constitucional, Yekta Gungor Ozden, aseguró que no se ha dado a Erbakan ningún plazo fijo para que exponga su defensa.

El fiscal general del Estado, Vural Savas, exigió la prohibición del RP alegando en su acta de acusación que el objetivo de este partido es establecer una república islámica en la Turquía moderna.

En su primera comparecencia ayer, martes, ante la Corte Constitucional, Erbakan insistió en que el caso contradice la ley de procedimientos y aseguró que, desde el punto de vista procesal, debería ser desechado.

Al reanudar hoy su intervención, que transcurre a puerta cerrada, Erbakan continuó respondiendo a las principales acusaciones lanzadas por el Fiscal General contra su partido, informan los medios locales.

Cuando Erbakan termine su testimonio, la Corte Constitucional elaborará un informe sobre el que se basará la decisión final respecto a la ilegalización de RP.

El fallo definitivo será adoptado por un jurado de once jueces y, según todos los indicios, se conocerá a finales de este año.

Erbakan presidió el Gobierno turco durante un año, pero se vio obligado a dimitir el pasado junio por presiones de la oposición laica del país, encabezada por el poderoso Ejército que dio tres golpes de Estado entre 1960 y 1980. EFE

Dt-Sn-Rb/mz

11/19/16-18/80

U. FOXBT 11-20 00248
MUN 000 10X

TURQUIA-ISLAMICOS
CONCLUYEN ARGUMENTOS CONTRA PROHIBICION PARTIDO ANTE TRIBUNAL

Ankara, nov 20 (EFE).- El líder islámico y ex primer ministro de Turquía, Necmettin Erbakan, concluyó hoy, jueves, sus argumentos ante el Tribunal Constitucional contra la prohibición de su Partido del Bienestar (RP) que pide la fiscalía por sus presuntas aspiraciones a implantar una república islámica.

Erbakan, siempre de pie, presentó su defensa, que comenzó en la sesión del martes pasado, durante once horas.

Ahora se debe preparar un informe en el que los once jueces del Tribunal basarán su dictamen sobre si proscriben o no el RP, que supone la mayor fuerza política de Turquía. El fallo deberá emitirse antes del fin del año.

El fiscal general de la República, Vural Savas, sostiene que al pretender crear un estado islámico el RP atenta contra la Constitución, que establece que Turquía es una república laica.

En la sesión de hoy, la tercera y última del proceso, Erbakan contestó los argumentos de la fiscalía uno por uno, según contaron algunos de los presentes.

Si el RP queda proscrito, Erbakan y otros dirigentes del Partido del Bienestar se verán inhabilitados de la vida pública durante cinco años.

Un asesor jurídico de Erbakan que es también diputado del RP en el parlamento, Mehmet Ali Sahin, aseguró que si el RP está prohibido, "se encontrará otra salida dentro de la legalidad".

Si, al contrario, el Tribunal rechaza la solicitud de la fiscalía para la prohibición del RP, el partido "aprenderá las lecciones necesarias de este episodio", dijo Sahin. EFE

DT-wm/mz

5P0773

U FOXR 11-20 00390
mun exd 10x

TURQUIA-ISLAMICOS
DIPUTADOS SE RESISTEN A LA REDUCCION DE INMUNIDAD

Ankara, 20 nov (EFE).- El Parlamento turco no ha apoyado la enmienda al Artículo 83 de la Constitución que reduciría considerablemente los límites de la inmunidad legislativa de los diputados si llegara a ser ley, en lo que se interpreta como un intento de recortar la autonomía del Grupo parlamentario islámico.

Después del debate, que comenzó el miércoles por la tarde y duró hasta esta mañana, 300 diputados votaron a favor de la enmienda y 198 lo hicieron en contra.

Para cambiar un Artículo de la Constitución son necesarios 367 votos en el Parlamento turco de 550 escaños, pero si en la segunda vuelta vota a favor de la enmienda un mínimo de 330 diputados el Gobierno puede entonces llevar la cuestión a referéndum.

Excepto 150 diputados del islamico Partido del Bienestar (RP), los parlamentarios de todos los demás partidos habían declarado antes de la reunión que votarían a favor de la enmienda.

Sobre la enmienda se debatirá y votará otra vez dentro de una semana, porque el Artículo 175 de la Constitución turca prescribe que cada cambio de la Carta Magna debe ser votado en el Parlamento dos veces.

Temel Kamalak, diputado del RP, dijo en nombre de su partido que en un país en el que la democracia sufrió tres golpes militares los diputados deberían tener mas inmunidad, y no menos.

El proyecto de ley prevé la supresión de la inmunidad parlamentaria en casos de delito como el abuso del poder, falsificación de documentos, malversación, violencia y contrabando, y otros delitos graves.

El procesamiento de los diputados turcos, incluso por delitos como estos, es posible actualmente sólo si el Parlamento despoja antes al parlamentario de su inmunidad.

El primer ministro turco, Necmettin Erbakan, dijo que la inmunidad actual de los diputados se ha convertido en una invitación al delito.

Una encuesta sobre la reducción de la inmunidad parlamentaria indicó que el 87 por ciento de los turcos está a favor de su reducción.

El presidente del Partido Republicano Popular (CHP), Deniz Baykal, afirmó que "si el Parlamento no logra cumplir el deseo de la mayoría de la población, esto mostrará definitivamente que el legislativo se ha distanciado del pueblo".

El párrafo 2 del Artículo 83, que se quiere cambiar, dice que "los diputados son responsables de haber cometido un delito antes o después de haber ejercido sus deberes de diputado, inculcado, inculpada, inculcado o inculcada al procesamiento". EFE

Atentamente: [illegible]

04-04

9801277

FB2656

II FOIAE U-05 00264
exo mun 100

AUSTRIA-TURQUIA
PRIMER MINISTRO TURCO VISITA AUSTRIA Y OSCE

Viena, 5 nov (EFE).- El primer ministro turco, Mesut Yilmaz, llega hoy, miércoles, en visita oficial de dos días a Viena, donde se reunirá con su colega austriaco y otras autoridades y pronunciará un discurso en la sede de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE).

Yilmaz tratará en sus reuniones sobre la aspiración de Turquía a ingresar en la Unión Europea, ante la futura presidencia de Austria durante el segundo semestre de 1998.

El conflicto de Turquía con Grecia a causa de Chipre será también objeto de las conversaciones de Yilmaz con el vicecanciller y ministro de Asuntos Exteriores, Wolfgang Schuessel, que llega a Austria inmediatamente después de una conferencia sobre la región balcánica celebrada en la isla griega de Creta.

Además, Yilmaz, que viene acompañado por Rifat Serdaroglu, ministro para los turcos residentes en el extranjero, y Husamettin Cindoruk, líder del coligado Partido Democrático de Turquía, hablará con las autoridades austriacas sobre los problemas de los 160.000 turcos que viven en este país.

El comercio bilateral es otro de los puntos de la agenda, especialmente en lo relativo al fomento de la participación de empresas austriacas en grandes proyectos turcos, así como las exportaciones de Austria a Turquía, que aumentaron el año pasado en un 80 por ciento.

El primer ministro turco será recibido hoy por Schuessel y por el presidente de Austria, Thomas Klestil, y mañana, jueves, se entrevistará con el canciller federal austriaco, Viktor Klima; con el presidente del Parlamento, Heinz Fischer, y con los diplomáticos de la OSCE. EFE

WR/12/12/it

11/05/10-13/92

Nº DOCUMENTO	9801278
TÍTULO	TURQUIA: EL PRIMER MINISTRO YILMAZ VISITA AUSTRIA Y LA OSCE
FECHA	18/11/97
FECHA	05/11/97
FECHA	11/8/96
FECHA	507672
FECHA	65201
FECHA	11748
FECHA	11399

01-01

9801278

FB3494

R FOXB 11-25 00187
exq mun 10x

TURQUIA-UE-ESPAÑA
PRIMER MINISTRO TURCO SATISFECHO REUNIONES EN ITALIA Y ESPAÑA

Ankara, 25 nov (EFE).- El primer ministro turco, Mesut Yilmaz, se declaró hoy, martes, muy satisfecho por el contenido de sus reuniones del lunes con sus colegas italiano, Romano Prodi, y español, José María Aznar.

Yilmaz afirmó que Italia y España han reiterado su apoyo a Turquía en sus esfuerzos por figurar en la lista de los países candidatos para el ingreso en la Unión Europea (UE).

La prensa turca informó hoy de que la entrevista entre Yilmaz y Aznar se celebró en una atmósfera muy amistosa y subrayó el apoyo de España a la candidatura turca, aunque el presidente del Gobierno español acotó que Turquía debería resolver todos sus problemas para convertirse en miembro de la UE.

Las violaciones turcas de los derechos humanos, las cuestiones kurda y griega, los problemas con Grecia y la inflación, del 90 por ciento anual, suelen nombrarse como los obstáculos principales para la admisión de Turquía en la UE.

Turquía ha advertido de que su alejamiento de la UE equivaldría a levantar un muro cultural en Europa y podría contribuir a una vuelta de los islamistas al poder. FFE

dt/om/jfe/mar/ik

11/25/11-44/97

DOCUMENTO	9801279	TURQUIA Y LA U.E.
LO	EXTRACCIONES	
E	150090	
	201197	
	11876	11650
	507672	
	514142	
	11399	
	1160	
	1161	

01-02

9801279

ANKARA
(La Vanguardia)

CUANDO José María Aznar visitó la Casa Blanca, el pasado mes de abril, hizo las delicias del presidente Bill Clinton al abordar las relaciones entre la Unión Europea y Turquía. "No podemos ir con la cruz por delante", cuenta una fuente diplomática norteamericana que dijo Aznar en los Estados Unidos, tradicional aliado de Turquía, país de confesión musulmana pero república laica y prooccidental. ¿Dijo Aznar lo que Clinton quería oír o manifestó lo que sus socios europeos hablan en la intimidad sobre el eventual ingreso de Turquía en el club europeo?

En las vísperas norteamericanas de la Guerra del Golfo, cuando Turquía se había convertido en un portaaviones desde donde atacar al Irak de Saddam Hussein, el entonces presidente turco, Turgut Ozal, inequívocamente prooccidental, manifestó a este corresponsal que "la Unión Europea no puede ser un club cristiano". Desde entonces, los dirigentes turcos repiten la misma advertencia. Pero lo cierto es que, veinticuatro años después de la firma del primer acuerdo entre Turquía y la Comunidad Económica Europea, los turcos siguen llamando infructuosamente a las puertas de Europa.

Turquía tiene un pie en suelo europeo, es miembro de la NATO, ocupa un lugar estratégico y ha realizado importantes contribuciones a la defensa de los intereses occidentales. Pero Turquía, que en los años ochenta vio rechazado por dos veces su ingreso en el club europeo, sigue sin considerarse recompensada.

Existen varios obstáculos que impiden el ingreso de Turquía. Primero está la oposición de Grecia, que se las tiene históricamente tiesas con Turquía, de la que la separan tanto disputas territoriales en el Egeo como el establecimiento de una república turca en el norte de Chipre, invadida por los turcos en 1974. Pero la oposición griega, que es auténtica, también puede ser como un árbol que impide ver el bosque. Si los griegos decidieran -cosa poco probable- retirar su veto, buena parte de sus socios europeos tal vez verían desaparecer la excusa que les permite mantener en segundo plano su propia oposición al ingreso turco.

Hay países europeos que se oponen al ingreso turco porque temen tener el islam en casa. Otros desconfían de la competencia del agro turco. Hay quienes se niegan a invitarla a entrar por su continua violación de los derechos humanos. Y no faltan los que se agarran al siempre caliente conflicto del Kurdistán para cerrar Europa a cal y canto. ¿A qué deben atenderse, entonces, los turcos, que siguen obsesionados con Europa, mientras se interrogan sobre su vocación asiática?

El siglo XX, que nació con el hundimiento del Imperio Otomano, fundado por los seguidores de Otmán, procedente de Asia central, termina ahora aparentemente cargado de oportunidades para Turquía. La guerra fría multiplicó el valor estratégico de Turquía, vecina de la Unión Soviética. Pero la caída del imperio soviético y el ascenso del islamismo han aumentado la influencia de



Mesut, custodiado por el retrato de Atatürk

Turquía en las cinco repúblicas asiáticas de religión musulmana, en particular en las cuatro con lenguas de la rama turquica. En esas repúblicas -Uzbekistán, Kazajistán, Kirguizistán y Turkmenistán-, Europa y los Estados Unidos verían con preocupación el desarrollo del integrismo islámico que pudiera crecer al amparo de Teherán. Por eso, si el modelo turco tuviera un mayor poder de convocatoria en el Asia central, el Estado que fundó Atatürk podría adquirir una poderosa credencial ante la Unión Europea. Pero los turcos se preguntan si es necesario dar tan largo rodeo por el Asia central para entrar en Europa.

Sus relaciones con Europa siempre han sido muy especiales. El Imperio Otomano comenzó a desintegrarse, en el siglo XIX, víctima de los nacionalismos internos, pero también del expansionismo europeo. El principio del fin fue el Congreso de Berlín, en 1878, cuando las potencias europeas renunciaron a mantener la integridad territorial del Imperio, que asistió impotente al reconocimiento de las independencias de Serbia, Montenegro, Rumania y Bulgaria. Los europeos también decidieron que Bosnia-Herzegovina pasara a ser administrada por el Impe-

rio Austro-Húngaro, que Rusia controlara los distritos armenios de Kars y Ardahan y que Gran Bretaña se instalara en Chipre. También se acordó la colonización de Túnez por parte de Francia, y de Egipto por Gran Bretaña. Grecia, independiente desde 1829, anunció nuevos conflictos con su reclamación sobre Creta, Tesalia y Macedonia. Y los armenios, que aspiraban a su emancipación nacional, pagaron el pato y sufrieron una represión brutal por parte del Ejército turco.

Europa también modificó la situación interna del Imperio Otomano. El sultán Abdulhamid se vio forzado por los europeos a conceder en 1876 una Constitución que contemplaba un sistema parlamentario según el modelo occidental. Dos años después el absolutismo fue restaurado, pero la creciente dependencia del Imperio con respecto a la tecnología y finanzas europeas (ferrocarril Estambul-Bagdad, el célebre Bagdadbahn) provocó una reacción que precipitó la revolución nacionalista de los "jóvenes turcos". El resultado fue la instauración de un régimen de partido único y fuerte influencia del Ejército.

La desintegración del Imperio se aceleró con la derrota en la primera guerra de los Balcanes, que prácticamente expulsó a los otomanos de Europa, con la excepción de Constantinopla y de la Tracia oriental. La posterior entrada en la Primera Guerra Mundial en el bando de las potencias centrales supuso la amputación territorial del mundo árabe y abrió las puertas del poder a Mustafa Kemal Atatürk, uno de los "jóvenes turcos", que proclamó la república y el final del imperio.

Atatürk creó el concepto de nación turca, en sustitución de la versión nacional-religiosa otomana que fue el califato. Es decir, creó una Turquía secular, pero que no era por ello menos islámica en cuanto a creencia. Pero, 75 años después, el eco del jomeinismo genera hoy un renacimiento del islam no sólo en la inmensa Anatolia rural sino en la cosmopolita Estambul. Y la cultura turca vive una duda entre laicismo e islam; resiste el empuje del movimiento islamista Refah (un 20 por ciento del electorado en las elecciones de 1995), que, apartado este año del poder por un golpe militar blando, se ve ame-

nazado ahora con la ilegalización, combate el nacionalismo kurdo y anhela vincularse con las repúblicas ex soviéticas de civilización turca.

Suponer que la fórmula turca de inserción en la modernidad -el ataturquismo- se está agotando sería seguramente una exageración. Pero hay síntomas preocupantes. La inmensa mayoría de los partidos, con casi el 80 por ciento del electorado, son prooccidentales; pero están divididos, lo que ha servido para amplificar el empuje del islamista Necmettin Erbakan. Turquía está dividida, aunque desigualmente, entre dos fuerzas: una, con los militares (garantes del carácter laico de la república) al frente, que mira hacia Occidente; y otra, con los islamistas, que se inclina hacia Oriente. El ataturquismo se ha debilitado, pero ninguna otra fórmula es tan sólida como para reemplazarlo.

Y cómo se ve a esta Turquía desde el lado occidental? A los Estados Unidos, el gran valedor de la importancia estratégica de Turquía, le gustaría que Europa no fuera con el crucifijo en la mano, lo que podría decantar la balanza interna. Pero, al mismo tiempo, no son pocos los norteamericanos para los que la imagen de Turquía sigue siendo *El expreso de medianoche*. Grecia lo tiene más claro: Turquía sigue siendo una amenaza. Alemania se queja porque dice que le duele Kurdistán. Y los escandinavos ponen el grito en el cielo por la violación de los derechos humanos.

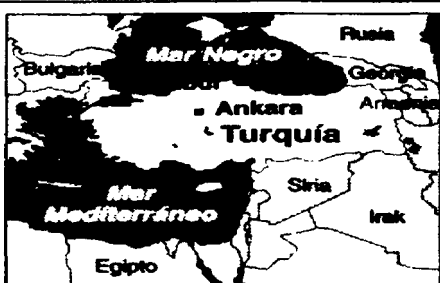
Es decir, para los turcos Europa, en el mejor de los casos, sigue ganando tiempo. En el peor, como ha declarado un grupo de generales no identificados al *Daily News*, diario turco que se edita en inglés, consideran que "Europa ha excluido a Turquía". Y el Gobierno de Yilmaz Mesut, pese a ser prooccidental, habría comenzado a lanzar, según diplomáticos europeos, el aviso de que Turquía, sin una señal inequívoca sobre un próximo ingreso en la Unión Europea, estaría dispuesta a seguir su propio camino.

La prueba de fuego se producirá en diciembre, en la cumbre europea de Luxemburgo, cuando debe decidirse si Turquía formará parte de la Conferencia Europea que Bruselas promueve para compensar a los países de Europa del Este que en julio pasado quedaron excluidos de la próxima ampliación de la Unión Europea. Algunos países europeos han presionado a Alemania para que acepte esta candidatura turca, en el convencimiento de que representaría un acicate para que los turcos se acerquen más a los criterios políticos y económicos que se exigen para ingresar en el club.

¿Satisfará la Conferencia Europea, un foro de segundo nivel, las ambiciones turcas? Europa parece condenada a oír la eterna queja turca. Si los europeos compran más avellanas, Yilmaz Mesut, ahora de visita oficial en Madrid, lo interpretará como un avance frente a los islamistas; pero si Europa no abre sus puertas, su posición será interpretada como un balón de oxígeno para el integrismo que se intenta combatir.

Turquía

- **Nombre oficial:** República de Turquía
- **Capital:** Ankara
- **Nacionalidad:** turca
- **Himno:** Marcha de la Independencia (título)
- **Idioma:** turco (oficial, hablado por el 90% de la población), kurdo, 7%; circasiano sirio; hebraico (minoría).
- **Religión:** islamismo (mayoría sunnita), cristianismo (ortodoxos), judíos.
- **Fecha nacional:** 29-10 (Día de la República)
- **Sistema de gobierno:** república parlamentaria. Fecha de la Constitución vigente: 7-11-1982 (1 enmienda). División administrativa: 74 provincias; 2074 municipios. Régimen partidario: pluripartidismo. Poder Ejecutivo: jefe de Estado y primer ministro. Poder Legislativo: unicameral; Asamblea Nacional con 400 miembros (elegidos por voto directo para mandatos de 5 años).
- **Economía:** producto nacional bruto (PNB) per capita en US\$: 2970 millones (1992). producto interno bruto (PIB) en US\$: 156.413 (1993). Renta per cápita (US\$): 2662 (1992). Inflación: 53,5 % (1993).
- **Defensa:** Ejército: 370 mil. Marina: 50 mil. Fuerza Aérea: 60 mil (1992). Total: 480 mil (incluyendo 390 reclutados); otros: 120 mil paramilitares. Gastos: 10,4% del presupuesto nacional (1991).



LA NACION

© LA NACION

02-02

9801279

Nº DOCUMENTO	9801280
TITULO	Conferencia económica de Doha
PROCEDENCIA	180080
FECHA	18.11.97
RECEPCIÓN	1876
	507607
	507603
	10195
XJ3208	1104602
	00297

Simposio de Doha

11161
516232

ARABES-SIMPOSIO
PRESIDENTE EMIRATOS FIDE A ARABES CERRAR FILAS

Dubai, 2 nov (EFE).- El presidente de los Emiratos Arabes Unidos (EAU), jeque Zayed Bin Sultan al Nahiyah, hizo hoy, domingo, un llamamiento a los países árabes para que cierren filas y les advirtió que sus divisiones fortalecen a Israel.

"Estar divididos y dispersos es una fuente de fuerza para nuestro enemigo, el agresor", dijo el jeque Zayed en un discurso leído durante la apertura de un simposio en Abu Dabi, capital de EAU, sobre el futuro de la cooperación política y económica entre los países árabes.

En la reunión, que se celebra bajo el título Simposio del futuro de la nación y el papel de la Liga Árabe, participan 250 intelectuales y representantes de los 22 países de ese organismo panárabe.

El presidente emiratí acusó a Israel de continuar con las degradaciones de los lugares sagrados islámicos de Palestina y de humillar a la población palestina.

"Estos actos se contradicen con el compromiso (de Israel) con el proceso de paz para Oriente Medio", añadió.

El jeque Zayed destacó la necesidad de encontrar soluciones para asuntos de importancia internacional como la protección del medio ambiente, el combate del terrorismo y la adquisición, por algunos países, de armamento de destrucción masiva.

Asimismo, subrayó la necesidad de reforzar el papel de la Organización de las Naciones Unidas para que proteja la seguridad internacional.

El secretario general de la Liga Árabe, Esmat Abdel Meguid, por su parte, condicionó la participación de ese organismo panárabe en la Conferencia Económica para Oriente Medio y el Norte de África con el logro de progresos tangibles en el proceso de paz árabe-israelí.

Este foro, en el que participará Israel, y que tiene como objetivo promover la cooperación regional, se celebrará en Doha, capital de Qatar, entre el 16 y el 18 de noviembre. EFE
ad/fa/ah/dp

11/02/18-43/97

01-06

9801280

AGOS 79

R FUJER LI-CA 00701
10X 500 MUN

U. MEDIO-CONFERENCE

EMPRESARIOS PALESTINOS BOICOTEARAN CONFERENCIA ECONOMICA DOHA

Doha, 6 nov (EFE).- Los empresarios palestinos anunciaron hoy jueves que boicotearan la Conferencia Económica de Doha, los días 16 al 18 próximos en la capital de Qatar, y exigieron que Israel ponga fin a las sanciones impuestas a la economía palestina.

"Mientras Israel destruye nuestra economía y bloquea su crecimiento, pensamos que nuestra participación en ese foro hará pensar a los árabes y al mundo que todos nuestros problemas están solucionados", manifestó Halem Abu Shaaban, secretario general de la Asociación de Empresarios Palestinos.

Abu Shaaban dijo a EFE que la situación económica en Gaza y Cisjordania, en parte de las cuales vive la autonomía palestina, "se ha deteriorado desde que en 1973 se firmó el primer acuerdo para producir la paz".

Añadió que ello obedeció a los reiterados cierres de las fronteras, por parte de Israel, entre ese país y los territorios palestinos, así como a otras sanciones económicas impuestas a su economía.

El Gobierno de Israel, que participará en la Conferencia de Doha, ha bloqueado Cisjordania y Gaza tras cada uno de los tres atentados suicidas que cometieron grupos radicales palestinos en ese país este año, en los que murieron 24 israelíes y sus seis autores.

"Hay una íntima relación entre paz y economía", dijo Shaaban, y "sin una paz real en la zona, no habrá una economía fuerte".

En un comunicado que dio a conocer la Asociación de Empresarios Palestinos se dice que "Israel fue el único que obtuvo beneficios por participar en las tres anteriores conferencias económicas regionales, celebradas en Hammamet, Jordania y Egipto.

Según los empresarios palestinos, "Israel y FFEUI están interesados en el éxito de la Conferencia de Doha para dar la impresión de que existe una normalización total entre el primer de esos países y los estados árabes". EFE

EEI 10/11/79

11/05/79-15-37

EA6310

R FOLIO 11-05 00310
MIN EXB 103

UNFEDU-PAZ

ARAFAT SE REUNIRA CON ALBRIGHT POR LA CONFERENCIA DE DOHA

Nata, 6 nov (EFE).- El presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Yasser Arafat, se reunirá el próximo miércoles con la secretaria de Estado norteamericana, Madeleine Albright, en Europa, informó hoy, jueves, un alto funcionario del Gobierno palestino.

Uno de los objetivos de Albright en esa reunión será, con toda probabilidad, convencer a Arafat de que la ANP envíe representantes a la Conferencia Económica para Oriente Medio y el Norte de África cuya celebración está prevista entre el 16 y el 18 de este mes en Doha, capital de Qatar.

El informante, que pidió el anonimato, se negó a decir en qué ciudad de Europa se reunirán Arafat y la jeta de la diplomacia estadounidense, quien también auspicio las negociaciones de paz entre la ANP e Israel que hoy concluyeron en Washington.

La radio estatal israelí había informado esta tarde de que Albright también se reunirá "a mediados de este mes" en Londres con el primer ministro de Israel, Benjamín Netanyahu, quien para esas fechas tiene previsto visitar a Estados Unidos.

El funcionario palestino indicó esta noche en Gaza que también Netanyahu se reunirá con Albright, pero separadamente de Arafat.

La Federación de Cámaras de Comercio palestinas en la zona autónoma de Gaza y la de Cisjordania anunciaron hoy de que los empresarios de estos dos territorios no asistirán a la Conferencia económica de Doha, que promueve EE.UU. e Israel.

La ANP, en cambio, se mantendrá en un campo de guerra y no ha decidido aún su participación, así como varios gobiernos árabes, que la condicionan a que se produzcan progresos en las negociaciones de paz de Israel con los palestinos.

Los representantes de la FICPA y la FICGA acusaron a Israel de autorizar su desarrollo económico por medio de acuerdos a la libre importación y exportación y que el ejército cierra de las fronteras terrestres a miles de personas de estas FFI.

El informe

03

9801280

EL MUNDO

Pocas esperanzas de acuerdo árabe-israelí en reunión de Doha

■ La conferencia económica del Medio Oriente y África del Norte sesionará en Doha del 16 al 18 de este mes ■ Varias naciones árabes han planteado su disconformidad con el papel jugado por Israel y EEUU en los distintos conflictos de la región ■ OLP: «reunión de Doha busca limpiar la imagen de Netanyahu»

Beirut (En base a Xinhua)

Un alto funcionario de la organización para la liberación de Palestina (OLP) llamó el pasado lunes a los árabes a boicotear la conferencia de Doha, donde participará Israel. Según informó hoy el periódico local «Daily Star», Faruk Kadumi, jefe del departamento político de la OLP, se opuso a los posibles tratados por separado de naciones árabes individuales con Israel. La cuarta conferencia económica del Medio Oriente y África del Norte (MOAN) se celebrará en Doha del 16 al 18 del presente mes, y se espera por parte de algunas naciones participantes que, «a instancias de Estados Unidos, la reunión conduzca a una mayor cooperación económica árabe-israelí». El Líbano y Siria y algunos otros países árabes han amenazado con boicotear la conferencia, en protesta contra las políticas imperialistas de línea dura del premier israelí, «Benjamin Netanyahu».

Los dos países rechazaron las primeras tres conferencias en Casablanca, Aman y El Cairo en 1994, 1995 y 1996, respectivamente, con el argumento de que el progreso en la escena política debe preceder a la normalización económica entre árabes e israelíes. Buzi dijo que las manobras de Netanyahu y su rechazo a cumplir los acuerdos de paz firmados entre los



Ariel y Alaright, jefe de la diplomacia estadounidense

gobiernos laborista y los árabes, hacen de la conferencia de Doha y la reanudación de las conversaciones de paz una pérdida de tiempo y un intento de limpiar la imagen de Netanyahu.

Kadumi dijo que las negociaciones palestino-israelíes celebradas semana pasada en Washington, con auspicio de este último, no lograron resultados tangibles.

Kadumi pidió un papel más activo de Europa y Rusia en el proceso de paz del Medio Oriente, y dijo que había expresado esa idea en las reuniones con el enviado de la Unión Europea, Miguel Ángel Moratinos, y el ministro

de asuntos exteriores ruso, Yevgeny Primakov.

Herzallah, o Partido de Dios, está luchando por poner fin a la ocupación israelí en el sur del Líbano. La conferencia de Doha, capital de Qatar, que reúne a árabes, israelíes y

sur del Líbano.

Mientras tanto, Nasrallah

cidas brigadas multiconfesionales libanesas para resistir a la invasión israelí.

Reiteró la determinación de la resistencia a luchar contra las tropas de ocupación is-

teoscopia reducida -

9801280

XJ3526

R FOXB 11 17 00248
mun exg icx

CONFERENCIA ECONOMICA/PAZ
QATAR ACUSA ISRAEL CAUSAR CRISIS PAZ Y A EGIPTO DECIR MENTIRAS

Dubai, 17 nov (EFE).- El ministro de Asuntos Exteriores qatari, Hamad Ben Yasem al Zani, responsabilizó hoy, lunes, a Israel del estancamiento del proceso de paz árabe-israelí, y acusó a Egipto de "decir mentiras" para hacer fracasar la conferencia económica regional inaugurada ayer en Doha.

"La grave situación que atraviesa el proceso de paz es resultado de la insistencia de Israel en no negociar los asuntos fundamentales" en sus conversaciones con los palestinos, dijo el ministro qatari en una conferencia de prensa.

Al Zani se refería a las exigencias de Israel de que la Autoridad Nacional Palestina (ANP), que preside Yaser Arafat, erradique a los grupos radicales palestinos que llevan a cabo atentados contra israelíes antes de reanudar el proceso de paz.

"Pese a los obstáculos que pone Israel ante la marcha del proceso de paz, Qatar insistió en celebrar la conferencia económica por respetar nuestras obligaciones internacionales", agregó.

Al Zani, primo del emir de Qatar, jeque Hamad Ben Jalifa Al Zani, acusó a Egipto de "difundir mentiras" con el fin de convencer a los demás países árabes de boicotear la Conferencia Económica para Oriente Medio y el Norte de África "con el fin de hacerla fracasar".

La mayoría de los países árabes, incluidos Egipto y Arabia Saudí, boicotean la conferencia, en la que participa Israel, en protesta por la falta de progreso en el proceso de paz debido a lo que califican de "política intransigente" del Gobierno israelí. EFE

nq/fa/mz

11/17/18-26/97

AP4606

U FOXB 11-18 00300
mun exp 100

CONFERENCIA DOHA
CONCLUYE CONFERENCIA CON COMUNICADO QUE CRITICA A ISRAEL

Dubai (EAU), 18 nov (EFE).— La Conferencia Económica para Oriente Medio y el Norte de Africa concluyó hoy, martes, en Doha, la capital de Qatar, con una declaración final en la que se envía un claro mensaje a Israel de que, si quiere la paz con los árabes, tendrá que devolver los territorios ocupados a estos países.

Según informaron fuentes de la organización de la Conferencia, la declaración firmada por las delegaciones oficiales que han asistido a la reunión, que se inició el domingo y se clausuró hoy, pide a Israel que acabe con las restricciones impuestas a los palestinos y elogia a Qatar por haberla organizado, pese a las dificultades que ha tenido.

La declaración también fue firmada por la representación de EEUU, el principal aliado de Israel, y criticada por la representación israelí.

Los participantes expresan, asimismo, en la declaración, la necesidad de conseguir una paz "justa, duradera y global para Oriente Medio".

La Conferencia de Doha, la cuarta que celebra este foro económico creado para facilitar el entendimiento entre todas las partes implicadas en el proceso de paz de Oriente Medio, ha sido boicoteada este año por la mayoría de los países árabes, en protesta por la asistencia de Israel.

De Oriente Medio y el norte de Africa sólo han acudido delegaciones oficiales de Israel y seis países árabes, Jordania, Omán, Yemen, Túnez, Kuwait y Mauritania.

Los otros delegados llegaron a Doha procedentes de Europa, Estados Unidos, Canadá y varios países asiáticos.

A pesar de que la Conferencia tenía previsto ser exclusivamente económica, la política se ha adueñado de la reunión.

En una nota de esperanza, el ex primer ministro israelí, Simón Peres, dijo hoy en una rueda de prensa en Doha que la paz en Oriente Medio "será inevitable, a pesar de los errores que se han cometido". EFE

ad/cho/men

11/18/13 59/97

06-06

9801280

Nº DOCUMENTO 98 11281
 TÍTULO Negociação de paz
 PROCE 150090
 16.11.97
 11876
 10195
 507603
 517506
 66708

por em Médio Oriente período 1-11 e 16-11-97.

11876
 507294
 10164

01-26

9801281

ORIENTE MÉDIO

Rússia decide retomar papel no Oriente Médio com força total

Epõe-se abertamente ao lado dos árabes com um "código de conduta" de 12 pontos para segurança da região

ISSA GORAIEB
 Especial para o Estado

BEIRUTE — Considerando tal vez vital para a sua credibilidade no palco internacional abandonar o papel apagado que vem desempenhando no Oriente Médio, a Rússia acaba de voltar à região com força total, por ocasião da última viagem de seu chanceler, Yevgueni Primakov, colocando-se abertamente do lado dos árabes. Assim, o chefe da diplomacia russa propôs ontem no Cairo, um "código de conduta" de 12 pontos para a segurança do Oriente Médio, respondendo essencialmente às exigências dos países árabes.

Na quinta-feira, ele tinha anunciado a decisão de seu país de nomear um enviado especial permanente para o processo de paz, também para grande satisfação dos países árabes que esperam, dessa forma, contrabalançar a onipresença americana, que eles consideram demasiado favorável a Israel.

Onze dos 12 pontos do documento proposto pelo ministro russo são para satisfazer os árabes. O projeto russo critica, para começar, a concepção israelense de segurança, rejeitando a idéia de que ela seja exclusivamente construída sobre recursos militares. O "código de conduta" russo faz, em seguida, um apelo ao respeito dos acordos concluídos no quadro dos acordos de paz e à reintegração regional do Iraque. Moscou também não esqueceu as preocupações dos árabes em relação à cooperação militar turco-israelense, pois rejeita a "confrontação entre alianças estratégicas apoiando-se em forças externas à região".

Finalmente, somente o apelo a lutar contra "todas as formas de terrorismo", que figura no documento russo, é suscetível de levantar algumas reservas por parte de alguns países árabes, que fazem uma distinção nítida entre "resistência à ocupação" e atividades terroristas.

Quanto ao novo "Sr. Oriente Médio" russo, ele não é outro senão um assessor de Primakov, o vice-chanceler Viktor Pissurvaliuk, diplomata experimentado de uns 40 anos, especialista na região e fluente em árabe.

Visivelmente decepcionados com a ausência quase total de progresso nas negociações palestino-israelenses e com o bloqueio das negociações entre Líbano, Síria e Israel (congeladas desde fevereiro de 1996), os dirigentes árabes insistiram, desta vez, com seu interlocutor russo, para que Moscou assumisse verdadeiramente o papel de co-patrocinador do processo de paz. O presidente sírio, Hafez Assad, que, na época da URSS, era o defensor do conceito de "equilíbrio estratégico" com o Estado judeu, pressionou bastante os russos, considerando que os árabes não poderiam mais continuar apresentando-se de pés e mãos atadas diante de Washington que, ao que tudo indica, se compraz em desempenhar, na região, o papel de ca-



Primakov e Arafat, em Ramallah: preparando a viagem de Yeltsin

valeiro solitário.

Em Damasco, Yevgueni Primakov tinha feito um apelo a Israel para que respeitasse "a continuidade das negociações de paz", seja qual for o governo que estiver no poder.

Em Ramallah, na Cisjordânia, ele tinha acusado Israel de não respeitar seus compromissos e, de acordo com um funcionário jordaniense, o chanceler russo manifestou ao rei Hussein sua "preocupação diante dos preparativos militares israelenses para uma operação de grande envergadura contra as posições do Hezbollah, no sul do Líbano". Indício incontestável de que a Rússia deseja voltar de vez ao palco do Oriente Médio: o presidente Boris Yeltsin virá, em abril, para uma visita oficial ao Egito. Uma iniciativa que, acrescentada às tomadas de posição de Primakov, só pode satisfazer os dirigentes árabes, que, desde a década de 50, sempre vêm em Moscou um aliado, mesmo que a Rússia tenha perdido muito de sua influência

desde o desmoronamento da URSS.

Deve-se reconhecer que esse brusco retorno de Moscou ao Oriente Médio coincide singularmente com a impotência de Washington em fazer avançar um processo de paz congelado há um ano e meio. É verdade que, a partir de segunda-feira, os

EUA acolhem uma reunião palestino-israelense de alto nível, mas esta se realiza com atraso e, de ambos os lados, cria muito poucas esperanças.

Essas discussões entre o chanceler israelense, David Levy, e o "número 2" pa-

lestino, Mahmud Abbas, vão realizar-se "em algum lugar de Washington", sob o patrocínio da secretaria de Estado, Madeleine Albright. Depois do fracasso total de uma reunião precedente, realizada em Nova York, sob a direção do mediador americano Dennis Ross, palestinos e israelenses hesitaram muito antes de ir aos EUA. O encontro foi rejeitado duas vezes e Madeleine Albright teve de telefonar para Binyamin Netanyahu e Yasser Arafat para passar-lhes um pito.

David Levy quase desistiu de fazer a viagem, porque Netanyahu se recusava a dar-lhe um mandato preciso para negociar as duas questões principais: uma pausa eventual na colonização judaica e um calendário para o prosseguimento da retirada israelense de certos setores da Cisjordânia, previsto nos acordos palestino-israelenses. Parece que Levy acabou obtendo as instruções necessárias, mas nada vazou sobre a extensão de seus poderes.

Essa curiosa situação, que tem a ver com a surda luta pelo poder entre Netanyahu e Levy dentro do Likud, fez com que Arafat protestasse, convencido de que a reunião em Washington vai ser pura perda de tempo. Para o ministro palestino da Informação, Yasser Abed Rabbo, essas discussões não vão dar em nada, porque os negociadores vão atolar-se em questões técnicas subsidiárias, como a do aeroporto palestino em Gaza, em vez de fazer progressos quanto à colonização e à retirada militar israelense.

OBJETIVO DE MOSCOU É SAFISFAZER OS ÁRABES

Saddam pede ajuda russa contra EUA

BAGDÁ — O Iraque route-se neste sábado disposto a uma confrontação com os EUA. Mas ao mesmo tempo pediu a Rússia, França e China que impeçam um ataque americano ao território iraquiano. Grã-Bretanha — abertamente — e EUA — indiretamente — ameaçaram o Iraque com retaliações se o presidente Saddam Hussein não permitir a entrada de inspetores de nacionalidade americana da comissão da ONU encarregada de desmantelar o arsenal nuclear, químico e bacteriológico iraquiano. Saddam diz que a decisão é irrevogável; a ONU informa que os trabalhos recomeçarão amanhã, com a presença dos americanos. (France Presse)

02

030 51 024

9801281

XJ3177

U FOXBT 11-02 00632
mun exg

O.MEDIO-PALESTINOS (Previsión)
MINISTRO NABIL SHAAT: "VAMOS A HACER TODO LO POSIBLE"

Gaza, 2 nov (EFE).- El ministro palestino de Desarrollo y Cooperación Internacional, Nabil Shaat, declaró hoy, domingo, antes de emprender el viaje hacia Washington para participar en las negociaciones con Israel, que "haremos todo lo posible para que tengan éxito".

"Necesitamos que Estados Unidos nos ayude a conseguir que Israel cumpla con el repliegue de Cisjordania y ponga freno a la expansión de los asentamientos judíos" en territorios que los palestinos reclaman para establecer un Estado soberano, dijo Shaat.

Las negociaciones comenzarán mañana, lunes, en instalaciones del Departamento norteamericano de Estado en Virginia y se prevé que esta "primera ronda" se prolongará durante tres o cuatro días.

La delegación palestina, presidida por Majmud Abás (Abu Mazen), segundo del presidente Yaser Arafat, exigirá también la habilitación del aeropuerto internacional de Gaza, que no puede entrar en operaciones por divergencias con Israel en asuntos de seguridad y sobre el control del espacio aéreo.

La celebración de las negociaciones fue anunciada el pasado 29 de septiembre por la secretaria norteamericana de Estado, Madeleine Albright, después de reunirse en Nueva York con Abu Mazen y con el presidente de la delegación israelí, el ministro de Asuntos Exteriores, David Levy.

"Esperamos recibir en Washington garantías de Israel de que cesará la construcción de los asentamientos, y también conocer la agenda para el repliegue de sus Fuerzas Armadas de los territorios ocupados de Cisjordania" (desde 1967), dijo Shaat.

Según noticias difundidas en Estados Unidos, el Gobierno de Benjamín Netanyahu está dispuesto a "reducir el ritmo" o a dejar en suspenso "los planes de construcción" de asentamientos, pero no a interrumpir los que ya están en marcha, y tampoco aceptará emprender el repliegue ahora, sino el año próximo, en áreas rurales de Cisjordania.

En unas declaraciones que publica hoy el diario israelí "Maariv", el presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Yaser Arafat, dijo no es "optimista" acerca del resultado de las negociaciones de Washington.

El escepticismo de Arafat fue justificado en medios del Ejecutivo palestino por el hecho de que "el ministro Levy no está autorizado por su Gobierno para tomar decisiones o firmar acuerdos".

El jefe de la diplomacia israelí, por su parte, condicionó su viaje a Washington a que el Gabinete Nacional le aclarase "hasta dónde puedo ir con los palestinos", lo que hizo esta semana.

Las negociaciones palestino-israelíes estuvieron interrumpidas desde marzo de este año hasta el pasado 6 de octubre, a raíz de una crisis suscitada por la construcción de un nuevo asentamiento israelí en Jerusalén oriental, Har Jomá, y por negarse el Gobierno de Netanyahu a negociar con la ANP las tres etapas que pactó con Arafat para el repliegue de Cisjordania.

El Gobierno israelí, que alegó no estar obligado a negociar dichas etapas y apeló a su derecho -por acuerdo con FEUU- a

determinar qué territorios de Cisjordania transferirá a la ANP, decidió entregarle sólo un dos por ciento cuando Arafat, según sus expectativas, pensaba que le entregaría el 90 por ciento.

Esas dos decisiones unilaterales de Israel fueron las que precipitaron dicha crisis, la peor desde que ambas partes firmaron los acuerdos de Oslo de 1993 para negociar la paz.

Las negociaciones que comenzarán mañana en Washington con el patrocinio y quizá el arbitraje de la secretaria norteamericana de Estado son las más importantes, en opinión de los observadores, por cuanto deben conducir a la última etapa del proceso de paz.

En esa segunda y última etapa, según la Declaración de Principios pactada por Arafat con el ex primer ministro israelí Isaac Rabin, ambas partes tendrán que convenir cuál será la "solución permanente" en Cisjordania y Gaza para sus dos millones y medio de habitantes, al concluir el actual período provisional de autonomía, que vence en mayo de 1999. EFE

sar-ez/ah/dp

11/02/15-35/97

XJ3185

U POXBT 11-02 00289
mun exg

O.MEDIO-NEGOCIACIONES
PALESTINOS TRATARAN SOLO REPLIEGUE MILITAR Y FIN ASENTAMIENTOS

Jerusalén, 2 nov (EFE).- La delegación palestina en las reuniones de paz de Washington sólo negociará el repliegue militar israelí de las áreas rurales de Cisjordania y la "congelación" de la expansión de los asentamientos iudíos, según decidió hoy, domingo, la Autoridad Nacional Palestina (ANP).

La ANP, que preside Yaser Arafat, aprobó hoy la composición de su representación en esas negociaciones.

En contra de lo esperado en Israel y Estados Unidos, el Gobierno palestino sólo enviará a Washington a sus tres principales negociadores: Majmud Abás (Abu Mazen) y los ministros de Desarrollo y Cooperación Internacional, Nabil Shaat, y de Asuntos Municipales, Saeb Erekat.

Estos políticos deberán tratar con la delegación israelí de dos asuntos clave para los palestinos, el comienzo a breve plazo del repliegue del Ejército de Israel de las áreas rurales de Cisjordania, algo que el Gobierno de Benjamín Netanyahu quiere aplazar al menos hasta el año próximo, y que se ponga punto final a la expansión de los asentamientos judíos.

Según fuentes diplomáticas israelíes en Jerusalén, la ANP se había comprometido a enviar a la capital estadounidense a funcionarios y técnicos que negocian otros asuntos, como la habilitación del aeropuerto palestino de Gaza.

Al parecer Arafat, que anoche conversó con Abu Mazen, Shaat y Erekat, quiere conocer cuál es la disposición de Israel a satisfacer sus exigencias antes de abordar los otros asuntos pendientes, en unas negociaciones que "también se pueden celebrar aquí, sin viajar a Washington".

En declaraciones a la prensa efectuadas esta semana, Arafat pronosticó que esas conversaciones serán "una pérdida de tiempo" y hoy dijo a un diario israelí que "no soy optimista" con este diálogo. EFE

ez/acm/dp

11/02/16-20/97

EA6196

U PUXBT 11-03 00632
mun exg icx

O. MEDIO-NEGOCIACIONES (Previsión)
ISRAELIES Y PALESTINOS SE ACUSAN DE SABOTEAR PROCESO DE PAZ

Jerusalén. 3 nov (EFE).- Israelíes y palestinos se acusan mutuamente de sabotear el proceso de paz antes de que comience la reanudación hoy. lunes, de las negociaciones en Washington y que se prevé duren al menos tres días.

Fuentes gubernamentales israelíes condenaron la decisión de los palestinos de no enviar a Washington a sus representantes en las nueve comisiones mixtas, que negocian los asuntos pendientes de los acuerdos interinos de autonomía firmados hasta ahora.

"Los palestinos hacen otra vez teatro para presionar a Israel, pero ese truco desveló sus verdaderas intenciones, que consisten en obtener más territorios sin cumplir su obligación de luchar contra el terrorismo, prevista en los acuerdos", dijeron las fuentes israelíes a la radio estatal de Jerusalén sin revelar sus nombres.

En contra de lo previsto, la delegación palestina está compuesta por sólo tres miembros: el "número dos" de su líder Yaser Arafat, Mahmud Abbas ("Abu Mazen"); el ministro de Planificación y Cooperación Internacional, Nabil Shaat; y el titular de Asuntos Municipales, Saeb Erekat.

La decisión en ese sentido de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), que preside Arafat, obedece a que aquella está interesada en negociar sólo lo que calificó de "asuntos fundamentales", entre ellos, la retirada israelí de zonas rurales de Cisjordania y la interrupción de los asentamientos judíos.

El negociador palestino Hasán Asfur indicó que los representantes de la ANP en las nueve comisiones mixtas con Israel no viajaron a Washington porque "las negociaciones deben centrarse sólo en los dos citados asuntos, así como en la cooperación entre ambas partes en materia de seguridad y las futuras negociaciones sobre el estatuto definitivo".

Asfur declaró en Gaza que las negociaciones de Washington, en las que los estadounidenses actúan como mediadores, no deben centrarse en los asuntos pendientes de los acuerdos interinos, que deben ser aplicados en todo caso.

Enviar a los representantes palestinos a las nueve comisiones mixtas "permitiría a Israel desviarse de los asuntos de principio relativos al futuro del proceso de paz", estimó Asfur.

Al respecto, el ministro palestino de Planificación y Cooperación Internacional Shaat manifestó antes de partir ayer domingo a Washington que "no tiene sentido enviar una delegación de 50 personas para debatir el asunto de los documentos de identidad".

A su vez, el diario palestino "Al Quds" de Jerusalén Oriental comenta en su editorial de hoy que el éxito de las negociaciones de la capital estadounidense "depende de un cambio en las posturas de Israel, que sabotea toda oportunidad de lograr avances".

Según "Al Quds", esto es así porque el Gobierno israelí, que encabeza el primer ministro, Benjamin Netanyahu, "viola los acuerdos firmados y demuestra que no tiene credibilidad en lo que respecta a la paz, la estabilidad y la seguridad en la zona".

A su vez, el diario independiente "Iediot Ajronot", de Tel Aviv, informa hoy de que, ya que los palestinos han enviado una

delegación reducida a Washington, el ministro israelí de Asuntos Exteriores, David Levy, sopesa la posibilidad de regresar a su país mañana martes y no permanecer en la capital estadounidense durante los al menos tres días de negociaciones.

A juicio de un allegado del jefe de la diplomacia israelí, los hechos constituyen "una arriesgada apuesta palestina que tiene por objeto poner una trampa a Israel y colocar a Levy ante una situación imposible, en la que se verá obligado a afrontar dos problemas para los cuales no tiene un mandato claro: la retirada de zonas rurales y la cuestión de los asentamientos".

Los habitantes de las zonas autónomas palestinas de Cisjordania y Gaza reaccionaron con satisfacción a la decisión de Arafat y muchos de ellos señalaron que "el proceso de paz lleva estancado mucho tiempo, por lo que ha llegado el momento de que la ANP deje de ser una pelota en manos de Israel y EE.UU". EFE

ro/msr

11/03/10-09/97

TD0411

U FOXBT 11-04 006/4
mun

O.MEDIO-EE.UU. (Previsión)
NEGOCIACIONES TROPIEZAN CON FALTA REPRESENTANTES PALESTINOS

Washington, 4 nov (EFE).-- La nueva ronda de negociaciones entre palestinos e israelíes, iniciada el lunes en EEUU, tropieza desde el principio con dificultades por la decisión de la Autoridad Nacional Palestina (ANP) de no enviar a todos sus expertos, aunque en las últimas horas ha habido signos esperanzadores.

La ANP acordó a última hora del lunes enviar más negociadores a Washington, según dijo un funcionario israelí que prefirió no ser identificado.

El funcionario afirmó que "tenemos esperanzas de que puedan empezar conversaciones adicionales el martes y que logremos algún progreso".

James Rubin, portavoz del Departamento de Estado, reconoció que la Administración Clinton había solicitado al líder palestino, Yaser Arafat, que reconsiderase su decisión, que tiene muchas más implicaciones políticas de lo que parece a simple vista.

Arafat decidió la semana pasada enviar sólo a esta ronda de contactos a tres de los negociadores principales, encabezados por su "número dos", Mahmud Abas ("Abu Mazen"), por considerar que deben negociarse exclusivamente dos temas: la retirada israelí de las zonas rurales de Cisjordania y la inmediata interrupción de nuevos asentamientos judíos en los territorios ocupados.

James Rubin, portavoz del Departamento de Estado, reconoció que gran parte de la primera reunión se consumió tratando de convencer a los palestinos de que aumenten la delegación que han enviado a Washington para negociar los acuerdos de paz.

"No están todos aquí. Una parte significativa de la mañana se dedicó a discutir que sin ellos es imposible lograr progresos", dijo Rubin, quien señaló que la propia secretaria de Estado, Madeleine Albright, había tratado el asunto con las partes.

Rubin explicó que Albright había dejado claro "su preocupación" porque la delegación palestina no estaba preparada para discutir otros asuntos como, por ejemplo, la administración de aeropuertos o puertos en la zona de Gaza.

"Estamos intentando resolver este asunto", agregó el portavoz del Departamento de Estado quien, sin embargo, no explicó si este asunto puede obligar a la suspensión de las conversaciones, que en teoría está previsto duren tres días.

Sin embargo, no está clara la capacidad de convencimiento de Albright, especialmente porque los palestinos piensan que con esta estrategia colocan al gobierno israelí en posición de hacer más concesiones políticas.

Antes de reunirse conjuntamente el lunes, Abas y el ministro israelí de Asuntos Exteriores, David Levy, que encabeza la representación del Gobierno de Tel Aviv, se entrevistaron por separado con la jeta de la diplomacia norteamericana.

A la entrada de la sede del Departamento de Estado Levy mostró su "preocupación" por las declaraciones de Arafat en el sentido de que estos contactos eran "una mera pérdida de tiempo".

"Hemos llegado aquí con la voluntad de trabajar y encontrar caminos para resolver nuestros problemas. La estrategia del pesimismo sólo conduce al fracaso", dijo Levy.

EE

9801281

El ministro israelí pidió también a Arafat que deje de afirmar tan rotundamente que el Aviv adoptará en este momento una posición inflexible y abandone la defensa de un escenario catastrofista.

Las conversaciones entre israelíes y palestinos se encuentran estancadas desde el pasado mes de marzo, cuando las autoridades israelíes decidieron ampliar un asentamiento judío en el barrio este de Jerusalén, tradicionalmente árabe.

Estados Unidos ha pedido desde entonces una congelación por el momento de cualquier ampliación o modificación de los asentamientos judíos para propiciar una atmósfera de diálogo.

El departamento de Estado informó de que la agenda de la reunión consta de cuatro puntos principales: cooperación en aspectos de seguridad, retirada de las tropas israelíes de los territorios ocupados, congelación de nuevos asentamientos judíos y el estatus final de Jerusalén.

Esta ronda de conversaciones fue aceptada por ambas partes después de las entrevistas que mantuvo Albright con Levy y Abbas a finales de septiembre en Nueva York.

Los otros dos miembros de la comisión palestina son el ministro de Planificación y Cooperación Internacional, Nabil Shaat, y el titular de Asuntos Municipales, Saeb Erekat.- EFE

rmi/mla/lm

11/04/09-00/97

NY6828

U. P. 11-06 00259
10X MUN EXD

UNH-POL ESTINA

SESION ESPECIAL SOBRE ASENTAMIENTOS SE REANUDARA 13 NOVIEMBRE

Naciones Unidas, 5 nov (EFF) - A petición del grupo árabe, la Asamblea General de las Naciones Unidas decidió hoy reanudar el 13 de noviembre durante un día la sesión especial sobre los asentamientos israelíes en los territorios ocupados para examinar la situación.

La sesión de emergencia fue convocada este abril a solicitud árabe, después de que el veto de EEUU impidió en dos oportunidades que actuara el Consejo de Seguridad ante la decisión israelí de construir 6.500 viviendas en Yehel Abu Ghneim, barriada árabe en Jerusalén oriental.

La sesión especial aprobó por amplia mayoría una resolución en la que pedía a Israel que cesara la construcción de los asentamientos en los territorios que ocupó en 1967.

Ante la persistencia israelí en llevar adelante ese proyecto, se reanudó la sesión en julio para aprobar otra resolución en la que se pedía a los estados miembros que actuaran para desalentar la política israelí de construir asentamientos ilegales.

Esa resolución pedía a los estados que forman parte del Cuarto Convenio de Ginebra, que prohíbe los movimientos de población o establecer asentamientos en los territorios ocupados, que convocaran una conferencia de las partes contratantes a fin de adoptar medidas, a nivel nacional o regional, para conseguir que Israel respete lo acordado.

Sin embargo, el secretario general, Kofi Annan, informó recientemente de que Suiza, como estado depositario, indagó la opinión de los 188 firmantes del Convenio sobre esa convocatoria, y que sólo hubo 23 respuestas, 22 a favor y 24 en contra o indecisas. EFF

150/1010P

11/06/00-14 27

9801281

10

AM6130

U. EXBT 11-06 00378
108 000 000

EEUU-MEDIO (Ampliación)

PALESTINOS E ISRAELIES CONTINUARAN NEGOCIACIONES EN O.MEDIO

Washington, 5 nov (EFE).- Los negociadores de la Autoridad Nacional Palestina (ANP) y de Israel progresaron hoy en su tercer día de conversaciones en Washington, y tras la reunión de mañana, se suspenderán hasta la semana próxima en que se reanudarán en algún lugar no determinado de Oriente Medio.

Gadi Eilatensky, portavoz de la embajada israelí en la capital de Estados Unidos, dijo que se ha avanzado y que están equivocados aquellos que creen que el proceso de paz en la zona se ha estancado.

El portavoz asegura que se ha hecho un buen trabajo en todos los frentes y que las conversaciones han sido "buenas".

Las conversaciones de Washington están presididas por Dennis Ross, coordinador estadounidense para el proceso de paz.

Uno de los puntos de la agenda ha sido la filiación de un corredor a través de Israel que conecte con las franjas de Cisjordania y Gaza, y las exigencias de los palestinos de contar en Gaza con un aeropuerto y un puerto marítimo, además de una zona industrial.

Gaza se encuentra bajo el control de la ANP presidida por Yasser Arafat.

Arafat desea más territorio en Cisjordania y que los judíos suspendan los asentamientos en esa zona.

Las negociaciones que se celebran en el vecino estado de Virginia son conducidas por expertos, incluidos tres palestinos que se unieron a última hora a la delegación de la ANP.

El ministro de Asuntos Exteriores de Israel, David Levy, y el segundo de Arafat, Mahmoud Abbas, desarrollan una agenda que los fue presentado el lunes pasado por la secretaria de Estado de EEUU, Madeleine Albright.

Las conversaciones tienen lugar en el Instituto del Servicio Exterior del Departamento de Estado en Arlington (Virginia), en las proximidades de Washington.

Antes del inicio de la reunión, Ross declaró a los periodistas que se tratarían "todos los asuntos" que están sobre la mesa, incluyendo la cooperación en materia de seguridad, la congelación de más asentamientos judíos, la retirada de las tropas israelíes de los territorios ocupados y los temas llamados de "estatus final".

Jenna Rubin, portavoz del Departamento de Estado, declinó caracterizar los contactos pero señaló que durarían "varios días", sin poner un límite a la nueva ronda de negociaciones que, en principio, estaba previsto que finalizara el próximo miércoles.
EFE

AM6130E

11-06-01-000

9801281

120010

120010Z JULY 1993
FM DIA WASH DC

UNRECORDED
DETERMINED BY THE CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY

UNRECORDED (120010Z JULY 1993) CONTINUATION OF NEGOTIATION WITH
THE PRESIDENT OF ISRAEL, YASER ARAFAT, IN DESPITE OF THE
NEGOTIATIONS WITH THE STATE OF ISRAEL, BENJAMIN NETANYAHU, AND
THE MINISTER OF INTERIOR AFFAIRS, DAVID LEVY, ON THE EVALUATION OF
THE CONVERSATIONS OF THE TWO WASHINGTON.

THE NEGOTIATIONS, WHICH WERE CENTERED ON THE RETIREMENT OF MILITARY
FORCES OF THE ARAB STATES OF ISRAEL AND ON AGRICULTURE FOR "A
PERIOD OF TIME" THE INTERVENTION OF THE ARAB STATES OF ISRAEL IN
THE SETTLEMENTS IN THE WEST BANK AND IN THE GAZA STRIP AND IN THE
GAZA STRIP AND IN THE GAZA STRIP AND IN THE GAZA STRIP.

AS LONG AS THE PRIME MINISTER NETANYAHU ASKED YASER ARAFAT TO
PALESTINIAN TO ACT UNDER THE IMPRESSION OF "A POLITICAL CRISIS
CONTINUING", LEVY, WHO WAS VISITING, ON HIS RETURN FROM WASHINGTON, THAT
HIS REPRESENTATIVES HAD CAUSED THE FAILURE OF THE NEGOTIATIONS
WHICH TOOK PLACE IN THE UNITED STATES.

IF THE PALESTINIANS HAD BEEN WISHED, SO HAD BEEN POSSIBLE TO CONCLUDE
THE TASKS IN THE FOUR DAYS OF MEETINGS IN INSTALLATIONS
WHICH THE DEPARTMENT OF STATE (AMERICAN) POSSESSES IN VIRGINIA.
SAID NETANYAHU TO THE JOURNALISTS AFTER SAYING THAT LEVY HAD
RECOMMENDED "BEING FLEXIBLE" TO THE NEGOTIATORS ISRAELI.

ADDITIONAL TO THE PROBLEM OF ISRAELI OF ISRAELI AND THE INTERRUPTION
OF THE AMPLIFICATION OF THE SETTLEMENTS IN THE WEST BANK, AS WELL AS
IN THE GAZA STRIP AND IN THE GAZA STRIP, THE PARTIES MUST OVERCOME, AMONG
OTHERS, PROBLEMS OF THE CONSTRUCTION OF A PORT MARITIME
IN GAZA AND THE REHABILITATION OF THE AIRPORT INTERNATIONAL.

FOR THE FIRST TIME SINCE THIS MORNING IN THE AIRPORT BEN
GURION, LEVY EXPRESSED TO THE PRESS THAT "THE PALESTINIANS HAVE MAJORATED
THEIR ATTITUDE". AT THE SAME TIME, THE GOVERNMENT OF ISRAEL, CITING THE
FOLLOWING REASON, SAID THAT THE PALESTINIANS WERE CONTRARY.

FOR THE FIRST TIME SINCE, ON THE OTHER HAND, THEY SAID THAT THE
PALESTINIANS WERE CONTRARY TO THE NEGOTIATIONS WITH THE
INTERVENTION OF THE PRESS TO ISRAELI TO RECOVER THE POLITICAL AND ECONOMIC
SITUATION OF THE COUNTRY SINCE THE END OF THE YEAR 1992, IN THE
DEPARTMENT OF STATE, THE GOVERNMENT OF ISRAEL, THE GOVERNMENT OF ISRAEL.

THE GOVERNMENT OF ISRAEL, PRESIDENT YASER
ARAFAT, AS WELL AS THE GOVERNMENT OF ISRAEL, HAS
DECIDED NOT TO PARTICIPATE IN THE NEGOTIATIONS, AS WELL AS THE
GOVERNMENT OF ISRAEL.

THE GOVERNMENT OF ISRAEL, AS WELL AS THE GOVERNMENT OF ISRAEL, HAS
DECIDED NOT TO PARTICIPATE IN THE NEGOTIATIONS, AS WELL AS THE
GOVERNMENT OF ISRAEL, AS WELL AS THE GOVERNMENT OF ISRAEL, HAS
DECIDED NOT TO PARTICIPATE IN THE NEGOTIATIONS, AS WELL AS THE
GOVERNMENT OF ISRAEL.

THE GOVERNMENT OF ISRAEL, AS WELL AS THE GOVERNMENT OF ISRAEL, HAS
DECIDED NOT TO PARTICIPATE IN THE NEGOTIATIONS, AS WELL AS THE
GOVERNMENT OF ISRAEL, AS WELL AS THE GOVERNMENT OF ISRAEL, HAS
DECIDED NOT TO PARTICIPATE IN THE NEGOTIATIONS, AS WELL AS THE
GOVERNMENT OF ISRAEL.

THE GOVERNMENT OF ISRAEL, AS WELL AS THE GOVERNMENT OF ISRAEL, HAS
DECIDED NOT TO PARTICIPATE IN THE NEGOTIATIONS, AS WELL AS THE
GOVERNMENT OF ISRAEL, AS WELL AS THE GOVERNMENT OF ISRAEL, HAS
DECIDED NOT TO PARTICIPATE IN THE NEGOTIATIONS, AS WELL AS THE
GOVERNMENT OF ISRAEL.

THE GOVERNMENT OF ISRAEL, AS WELL AS THE GOVERNMENT OF ISRAEL, HAS
DECIDED NOT TO PARTICIPATE IN THE NEGOTIATIONS, AS WELL AS THE
GOVERNMENT OF ISRAEL, AS WELL AS THE GOVERNMENT OF ISRAEL, HAS
DECIDED NOT TO PARTICIPATE IN THE NEGOTIATIONS, AS WELL AS THE
GOVERNMENT OF ISRAEL.

MINISTERIO DE DEFENSA - INFORMACION DE LA GUERRA

El anuncio que las negociaciones que comenzaron el lunes pasado en Beirut a una propuesta de Israel, no tienen por objetivo solucionar todos los problemas sino facilitar el proceso de paz, tras una crisis de mas de seis meses.

El anuncio de una "nueva negociación" es el comunicado conjunto de las delegaciones de Israel y del Gobierno palestino en los territorios autogobernados de Gaza y Cisjordania sobre la voluntad de proseguir con las negociaciones.

En su editorial de hoy, el matutino palestino Al Wuds de Jerusalem comenta que en las negociaciones, que por la ANP dirigida Yasser Arafat (Fatah), no se alcanzó ningún progreso, "pero parece que el punto de vista de Estados Unidos es distinto".

Con todo, con el cambio de escenario de las negociaciones a esta zona, en lugar de seguirse en este país, "es casi seguro que Israel volverá a sus posturas o promesas de relación con el proceso de paz", estima el matutino. EFE

Elmer/idi

11/07/09-01281

XA6324

R FOXT 11-08 00322
mun exq icx

EGIPTO-PALESTINA
ARAFAT AFIRMA FRACASARON NEGOCIACIONES PAZ EN WASHINGTON

El Cairo, 8 nov (EFE).- El líder palestino, Yaser Arafat, afirmó hoy, sábado, que las negociaciones palestino-israelíes que se celebraron esta semana en Washington dieron resultados "completamente negativos".

Arafat expresó esta opinión durante la reunión que mantuvo hoy con el presidente egipcio, Hosni Mubarak, según declaró el ministro egipcio de Asuntos Exteriores, Amro Musa.

"El resultado fue negativo, sobre todo en lo que se refiere a los puntos claves, como el repliegue militar israelí y la detención de (la construcción de) los asentamientos" judíos en los territorios palestinos, dijo Arafat, según Musa.

El ministro señaló que el presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), quien elogió los esfuerzos desplegados por Washington para desbloquear el diálogo, tiene previsto reunirse la semana próxima con la secretaria de Estado norteamericana, Madeleine Albright, antes de que ésta asista a la Conferencia Económica para Oriente Medio y el Norte de África, prevista para el próximo día 16 en Qatar.

Musa reiteró la importancia de conseguir progresos tangibles en el proceso de paz para que tenga éxito este foro, en que Israel tomará parte, porque a lo contrario su celebración "no tendrá sentido".

Siria y el Líbano han avisado de que no asistirán a esta conferencia, debido a la participación de Israel, mientras que la mayoría de los países árabes, entre ellos Egipto, han condicionado su participación al progreso del estancado proceso de paz.

Las relaciones entre Egipto y Qatar han vuelto tensas a raíz de la postura de los dirigentes egipcios respecto a la celebración del foro, lo que llevó a El Cairo a llamar ayer, viernes, a consultas a su embajador en Doha, capital de Qatar.

Para contener el deterioro de estas relaciones, el ministro egipcio pidió que Qatar ponga fin a las campañas de prensa que critican la postura de El Cairo respecto al foro económico, que sería el cuarto después de los de Marruecos, Jordania y Egipto.

EFE

fa-wm/mlr

11/08/15 28/77

14

9801281.

XA6317

R FOXT 11-08 00319
MUN EXQ JCK

SIRIA-IRAN

AL ASAD Y MINISTRO IRANI TRATAN SOBRE SITUACION ORIENTE MEDIO

Damasco, 8 nov (EFE).- El presidente sirio, Hafez al Asad, analizó hoy sábado con el ministro iraní de Asuntos Exteriores, Kamal Jarazi, la situación en Oriente Medio, especialmente en Irak, y la cooperación entre Teherán y Damasco.

Jarazi, que llegó ayer viernes a Siria, se entrevistó también con el vicepresidente sirio, Abdel Halim Jadam, el primer ministro, Mahmud al Zoabi, y con el jefe de la diplomacia siria, Faruk al Chara.

El ministro iraní declaró que sus conversaciones con los dirigentes sirios se centraron en la situación en el Kurdistán iraquí y la cooperación militar turco-israelí, que los árabes, especialmente Siria e Irán, consideran como "amenaza para su seguridad nacional".

Reiteró que "Siria e Irán están inquietos por la situación en el norte de Irak, y piden a Turquía que retire a sus tropas de la zona", dijo Jarazi en alusión a las ofensivas militares que el Ejército turco hace de vez en cuando contra las bases del separatista Partido de los Trabajadores del Kurdistán (PKK).

Con su visita a Siria, el ministro iraní, que entregó un mensaje a Al Asad de su colega iraní, Mohamad Jatami, inició una gira de "buena voluntad" que le llevará también a Arabia Saudí, Kuwait, Omán, Emiratos Árabes Unidos, Qatar y Bahrein. Los seis países que forman el Consejo de Cooperación del Golfo (CCG).

El objetivo principal de esta gira es "llevar un mensaje de buena voluntad a los estados del Golfo (Pérsico) del presidente Jatami en el que pone de manifiesto su seria disposición a mejorar las relaciones con ellos", según Mohamed Sadr, viceministro iraní de Asuntos Exteriores para asuntos árabes y africanos.

Jarazi, al frente de una importante delegación de su país, pidió el viernes una solución diplomática y no de fuerza a la actual crisis entre Irak y las Naciones Unidas.

Señaló que esta crisis, surgida el 29 de octubre, fue uno de los asuntos principales que abordó el ministro iraní con los líderes sirios. EFE

su/fa/iac/pq

11/08/13-42/97

15

9801281

DP9457

U FOXB 11-09 00613
icx mun exg

O.MEDIO-NEGOCIACIONES (Previsión)
LOS MAS DIFICIL: EL REPLIEQUE ISRAELI Y LOS ASENTAMIENTOS

Jerusalén, 9 nov (EFF).- Israelíes y palestinos vuelven hoy, domingo, a las negociaciones para completar los acuerdos provisionales de autonomía, pero el replieque militar israeli de Cisjordania y la ampliación de los asentamientos judios siguen siendo los asuntos más espinosos y difíciles de resolver.

La continuación de las deliberaciones en nueve comités mixtos de funcionarios y expertos fue acordada esta semana por representantes de ambas partes en Washington en medio de evaluaciones contradictorias acerca de su resultado.

Las negociaciones se reanudarán tras una impresionante manifestación de pacifistas israelíes anoche en la plaza de Tel Aviv con motivo del segundo aniversario del asesinato del ex primer ministro Isaac Rabin a manos de un extremista judío.

La manifestación, la más grande en la historia del Estado israeli, según evaluaciones periódísticas, se convirtió en un acto de protesta contra el Gobierno de Benjamín Netanyahu, al que sus opositores acusan de haber frenado el proceso de paz.

Los nueve comités se reunirán cinco días por semana para resolver los problemas que impiden, entre otros, abrir el ya construido aeropuerto de Gaza y la construcción de un puerto de calado hondo en la costa de esa zona sobre el Mediterráneo.

También deben negociar, entre otros asuntos pendientes, la liberación de presos así como acordar las "entradas" y "salidas", y las normas de seguridad y control que requirán en un corredor o "naso seguro" para los palestinos que viajen entre Gaza y Cisjordania, para lo cual deben atravesar territorio israeli.

El presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP) en las zonas autónomas de Gaza y Cisjordania, Yaser Arafat, afirmó ayer, sábado, que las conversaciones de Washington no dieron frutos.

El primer ministro israeli, Benjamin Netanyahu, responsabilizó a los representantes de la ANP, encabezados por Maimud Abás (Abu Mazen), de bloquear las posibilidades de progreso y Arafat al Gobierno de Israel pues el jefe de su delegación, el ministro de Asuntos Exteriores, David Levy, "no tenía atribuciones para decidir".

Levy, en cambio, afirmó a los periodistas al regresar de Washington el viernes último que "hubo gran progreso" en las negociaciones hasta por el hecho de que "acordamos seguir negociando: no hay enfrentamiento, no hay crisis".

Las negociaciones en Estados Unidos tenían que concentrarse en cuatro asuntos, entre ellos la retirada de Cisjordania y la suspensión por "un periodo de tiempo" en la ampliación de los asentamientos y la lucha anti-terrorista por parte de la ANP.

El cuarto punto era convenir las normas para negociar la segunda y última etapa del proceso de paz, esto es, un estatuto o "solución permanente" para mas de dos millones de palestinos en Cisjordania y Gaza, lo que para todos ellos debe ser el establecimiento de un Estado palestino independiente.

Sin embargo, en la discusión de los puntos de la "agenda de Washington", acordado el pasado 29 de septiembre para revivir las negociaciones de paz que habían estado interrumpidas por una crisis de casi siete meses, no se informó de progreso alguno.

Según fuentes locales, Israel prometió dejar en suspenso los planes de construcción en los asentamientos y la ANP negociará la "solución permanente" en un periodo de nueve meses si Netanyahu se compromete a transferirle nuevos territorios de Cisjordania.

Este es el motivo por el cual se ocupará de esos asuntos cruciales la secretaria de Estado estadounidense, Madeleine Albright, en las reuniones que celebrará la semana próxima en Europa con Arafat y Netanyahu.

Al esfuerzo de la diplomacia estadounidense se unirá a mediados de la próxima semana, cuando lleque a Israel y a las zonas palestinas, el presidente de turno de la Unión Europea (UE), Jacques Poos, quien conferenciará con Netanyahu y Arafat.- EFE

ez/lm

11/09/09-07/97

Viaje a EEUU sin la Casa Blanca en la agenda

*El gobernante israelí
se reunirá con judíos
estadounidenses*

El primer ministro israelí Benjamin Netanyahu, viajará esta semana a EEUU, pero no se reunirá con el presidente Bill Clinton, en aparente señal de que las conversaciones de paz con los palestinos se encuentran lejos de avanzar.

"Por el momento no se ha fijado tal reunión", informó ayer la oficina de Netanyahu, tras anunciar que el gobernante visitará Gran Bretaña el miércoles hasta el domingo, para luego viajar a EEUU para reunirse con grupos judíos.

Ayer, funcionarios israelíes descartaron la existencia de tensiones entre Israel y EEUU y explicaron que Clinton y Netanyahu no se reunirán debido a un simple problema de agendas.

Sin embargo, un funcionario israelí había dicho anteriormente que Clinton condiciona la celebración de una cumbre al progreso en las conversaciones de paz.

Los presidentes de EEUU se

*Según Netanyahu, es
difícil recibir aplausos a
su política desde todas
partes del mundo*

reúnen rutinariamente con los gobernantes israelíes en viajes semejantes.

En el discurso de apertura de una convención de tres días de su derechista partido Likud, Netanyahu dijo ayer que podría mejorar su imagen internacional si suavizara sus políticas, pero aclaró que "la era de las concesiones (israelíes) terminó".

"Lo más fácil es recibir aplausos desde todas las direcciones en la arena internacional", señaló el gobernante, dirigiéndose a los embajadores extranjeros invitados a la convención.

"Les digo, embajadores, yo podría conseguir esto en cada uno de sus países inmediatamente... todo lo que se necesita es hacer más y más concesiones, plegarse una y otra vez, ceder más y más, sin recibir nada a cambio", agregó.

Netanyahu sostuvo que su posición "realista" con relación al logro de la paz provoca que su gobierno sea acusado injustamente de "quebrar el sueño de la paz, de destruir la esperanza de la paz".

Las conversaciones entre Israel y la Organización por la Liberación de Palestina se encuentran en crisis desde que Netanyahu ordenó hace ocho meses el inicio de las labores de construcción de un asentamiento judío en Jerusalén Oriental. (En base a Reuters)

9801281

18

EA6383

U. POKRE 11-11 00145
MUN GND 100

U. MEDIO-NEGOCIACIONES
SE REUNEN CUATRO COMISIONES PALESTINO-ISRAELIES

Jerusalén, 11 nov (EFE).- Los negociadores de cuatro de las nueve comisiones palestino-israelíes para aplicar los acuerdos interinos de autonomía volverán a reunirse hoy martes y entre ellas figura la que debe acordar apertura del aeropuerto de Gaza.

Otra es la que, desde principios de este año, tras el acuerdo de autonomía para la ciudad de Hebrón, debe resolver los problemas de seguridad que impiden la construcción de un puerto en la costa de Gaza a orillas del Mediterráneo debido a la oposición de Israel.

También se reunirán los funcionarios y técnicos abocados a establecer un "cabo seguro" o corredor territorial por suelo de Israel para la circulación de personas y mercancías entre la zona autónoma de Cisjordania y la de Gaza, donde tiene su sede la Autoridad Nacional Palestina (ANP), que preside Yaser Arafat.

La cuarta comisión es la que debe atender problemas de orden civil y que, entre otros asuntos, debería tratar el robo de vehículos en Israel y su traslado a las zonas palestinas autónomas para venderlos ilegalmente o desarmarlos para su venta como repuestos.

Las reuniones, según un acuerdo de la semana anterior en Washington entre representantes de la ANP e Israel, debían de haberse reanudado el domingo pasado y celebrarse cinco días por semana.

De momento, las fuentes israelíes que dieron cuenta esta mañana de la reanudación de las negociaciones no informaron en qué lugar se reunirán las comisiones mixtas.

El presidente de la ANP, Yaser Arafat, y el primer ministro israelí, Beniamín Netanyahu, se reunirán esta semana en Europa con la secretaria de Estado norteamericana, Madeleine Albright, aunque por separado, en un nuevo intento por lograr mayores progresos en el lento y difícil proceso de paz.

Netanyahu, que aspira a negociar aceleradamente y "de una vez" en un periodo de seis a nueve meses un tratado final de paz con los palestinos, se opone a una exigencia de Arafat para que le transfiera áreas rurales de Cisjordania, algo que acordaron ambos en enero de este año al convenir la retirada militar israelí de los populosos barrios palestinos de la ciudad sagrada de Hebrón.

Tampoco está dispuesto el primer ministro israelí a frenar la ampliación o el "crecimiento natural" que se está operando en varias de las más de 110 asentamientos judíos de Cisjordania y Gaza, territorios ocupados en la guerra de 1967 por Israel y que Arafat reclama para establecer un Estado palestino independiente.

Estos dos últimos asuntos estarán en el centro de las reuniones que celebrarán ambos dirigentes con Albright, quien se entrevistará con ellos antes de participar en Doha, la capital de Qatar, en la Cuarta Conferencia Económica para la cooperación entre los países del Área del Oriente Medio y el Norte de África e Israel. EFE

cr/med

11/11/95-24.97

19

9801281

XJ3470

U POXBT 11-11 00185
mun exg icx

U.MEDIO-UE
DELEGACION EUROPEA VISITA JORDANIA PARA TRATAR PAZ EN LA ZONA

Amán, 11 nov (EFE).- El ministro de Exteriores de Luxemburgo, Jacques Poos, presidente de turno de la Unión Europea (UE), llegó hoy, martes, a Jordania para tratar con las autoridades de este país sobre el desarrollo del proceso de paz de Oriente Medio, informaron fuentes oficiales.

El príncipe Hasan, heredero del trono de Jordania, recibió a Poos, que lleva a cabo una gira por Oriente Medio acompañado por el enviado especial de la UE para la zona, el español Miguel Angel Moratinos, y el director general de Asuntos Exteriores de la Comisión Europea, Enrico Cioffi.

En la reunión, a la que también asistió el ministro jordano de Asuntos Exteriores, Fayez Tarawneh, se trató sobre la adopción de medidas para facilitar las conversaciones de paz entre la Autoridad Nacional Palestina (ANP) y el estado de Israel y de este país con Siria y Líbano.

Antes de viajar a Amán, la delegación europea se había reunido esta mañana en El Cairo con el presidente egipcio, Hosni Mubarak, con quien analizaron las mismas cuestiones, y posteriormente se trasladarán a Jerusalén, Gaza, Damasco y Beirut.

am/cho/mz

11/11/18-53/9/

XP4556

R FOXB 11-12 00227
mun exg 1cx

O.MEDIO-ANP

PALESTINUS PIDEN AYUDA JORDANIA ANTE REUNION HUSEIN-CLINTON

Amán, 12 nov (EFE).- La Autoridad Nacional Palestina (ANP) pidió hoy, miércoles, la ayuda de Jordania ante Estados Unidos, para que Washington desempeñe un papel mas efectivo en los esfuerzos para reactivar el proceso de paz de Oriente Medio.

La solicitud palestina, la hizo el ministro palestino de Cooperación, Nabil Shaath, durante una reunión en Amán con el primer ministro jordano, Abdel Salam Al Mayali.

El Rey Husein, que actualmente se encuentra en Estados Unidos, tiene previsto reunirse en Washington hoy con Clinton, para tratar el proceso de paz además de la crisis actual entre Irak y la ONU.

Shaath declaró ante los periodistas en Amán que las conversaciones palestino-israelíes celebradas en Washington la semana pasada no han dado ningun fruto respecto a los principales asuntos del proceso de paz.

"He informado a los líderes jordanos sobre los resultados y detalles de las conversaciones de Washington que no han producido nada positivo respecto a la cuestión del replieque militar israelí (de Cisjordania), la congelación de las construcciones de asentamientos judios (en los territorios palestinos) y la apertura del puerto (de Gaza)", manifestó Shaath.

"He venido como emisario del presidente Yaser Arafat que desea informar al Rey Husein de los hechos", añadió y opinó que "el estancamiento del proceso de paz amenaza este proceso". EFE

am/feb/meg

11/12/14-20/97

98012811

XD8563

U POXBT 11-13 00263
mun exa 10x

R.UNIDO-ISRAEL
GOBIERNO PEDIRA FIN ASENTAMIENTOS EN VISITA OFICIAL NETANYAHU

Londres, 13 nov (EFE).- El primer ministro israelí, Beniamin Netanyahu, llega hoy, jueves, a Londres en visita oficial durante la cual el Gobierno británico le pedirá que se ponga fin a la construcción de nuevos asentamientos en los territorios ocupados.

Netanyahu almorzará hoy con el ministro británico de Exteriores, Robin Cook, antes de reunirse con el primer ministro Tony Blair, informaron fuentes de Ministerio de Asuntos Exteriores del Reino Unido.

Blair y Cook aprovecharán su primer encuentro con el dirigente israelí para expresarle la preocupación del Gobierno británico y de la Unión Europea (UE) por el punto muerto en que están las conversaciones de paz para Oriente Medio.

También comunicarán a Netanyahu la necesidad de que el Gobierno israelí ponga en práctica los acuerdos de Oslo en su totalidad, incluida la retirada de su Ejército de Cisjordania y el fin a la construcción de nuevos asentamientos.

Según un portavoz de Asuntos Exteriores, el Reino Unido intentará impulsar las conversaciones de paz durante su presidencia semestral de la UE, que comienza el 1 de enero próximo.

En su visita de tres días de duración, Netanyahu se reunirá mañana con la secretaria de Estado estadounidense, Madeleine Albright, quien se detendrá en Londres de camino a Ginebra, donde se entrevistará con el presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Yaser Arafat.

El primer ministro israelí tendrá también una reunión con representantes de la comunidad judía británica, entre la que se acusa a Netanyahu de haber perjudicado el proceso de paz con su intransigencia. EFE

mv/mcd/pq

11/13/09-36/97

22

9801281

SP0020

II. PUNTO II.1. VOTO
MAYORÍA

RESOLUCIÓN (1970) (Adopción)
ASAMBLEA GENERAL CONDENANDO ISRAEL POR POLÍTICA ASENTAMIENTOS

Naciones Unidas, 15 nov. (1970). La Asamblea General de la ONU votó hoy por amplia mayoría una resolución que condena a Israel por incumplir decisiones anteriores de este organismo, especialmente por la construcción de un nuevo asentamiento en Jabel Abu Ghneiz (Har Homa), en la parte ocupada de Jerusalén.

La resolución, que también pide a Suiza que avance en la preparación de una conferencia internacional sobre las violaciones del Convenio de Ginebra por parte de Israel, fue adoptada con 137 votos a favor, tres en contra y trece abstenciones.

Los tres países que votaron en contra fueron Estados Unidos, Israel y Micronesia.

La resolución, según la cual Israel "no ha cumplido ninguna de las exigencias" de la ONU y "prosigue sus actividades ilegales" en los territorios palestinos, fue adoptada en una sesión especial de la Asamblea sobre la política de asentamientos israelí.

La resolución recomienda a los Estados miembros de la ONU que se "opongan decididamente a las actividades que contribuyan de forma directa a la construcción o desarrollo de asentamientos israelíes" en territorio palestino por violar el derecho internacional.

Asimismo, reitera la petición a los 188 países firmantes del IV Convenio de Ginebra relativo a la protección de personas civiles en tiempo de guerra para que adopten medidas "en el plano nacional o regional" para que Israel respete dicho acuerdo.

La Asamblea pidió a Suiza, como depositaria del documento, que acelere los preparativos para convocar una conferencia internacional sobre medidas a adoptar para obligar a Israel a respetar el Convenio.

Dichos preparativos deberían incluir la celebración, a más tardar en febrero de 1970, de una reunión de expertos que se encargue del seguimiento de las recomendaciones.

La Asamblea invitó a dar un nuevo impulso al proceso de paz que, según el delegado de Palestina en la Organización, Nasser al-Ridwan, "está en las últimas".

Igualmente solicitó que se agilicen los acuerdos entre Israel y la Organización de Liberación de Palestina, incluido "el cese de territorios por la paz".

La Asamblea de la ONU decidió en abril pasado reunirse en una sesión especial, un mes después de que Israel anunciara que iba a construir 5.000 viviendas nuevas en Jaba' Abu Ghneiz (Har Homa en hebreo), un barrio de mayoría palestina al sur de Jerusalén.

El asunto fue llevado primero al Consejo de Seguridad pero Estados Unidos votó en dos ocasiones resoluciones que pedían a Israel que suspendiera la construcción de las viviendas.

La ONU criticó la construcción porque consideró que no era un tipo que debería construirse en las tierras ocupadas sino que se tenía que plantear primero el problema de las necesidades palestinas.

La Asamblea, donde se han multiplicado los votos, votó una resolución en virtud de la cual se ordena al secretario general de la ONU que informe al Consejo de Seguridad sobre el desarrollo de la construcción de viviendas y de las actividades de asentamiento en los territorios ocupados y en el desarrollo del programa de liberación.

El texto de la resolución fue leído por el representante de

poléstino ante la ONU. Nasser el Egipto, denunció la política de asentamientos y acusó al Gobierno israelí de Benjamin Netanyahu de "ahogar la economía palestina", limitar la libertad de movimiento de bienes y personas e incrementar las medidas represivas.

A su juicio, la situación necesita "una intervención seria" de la comunidad internacional, especialmente de los patrocinadores del proceso de paz.

Al Kibbutz condenó los actos terroristas cometidos contra Israel pero dijo que su política no es realmente el "resultado de esas acciones" sino de posiciones adoptadas con anterioridad que son "responsables del estado de frustración" de pueblo palestino.

Según el representante de Egipto, Nabil el Araby, que también intervino en el debate, es obvio que el Gobierno israelí construye asentamientos porque no tiene intención de devolver los territorios ocupados desde 1967.

El delegado israelí, Dorc Gold, calificó la sesión de hoy de "mascorada" y dijo que la resolución, que considera unilateral, tiene poca o ninguna relación con los hechos sobre el terreno.

A su juicio, la posición de la Asamblea amenaza con deshacer un trabajo de décadas y convertirse únicamente en un instrumento en manos de manipuladores políticos en lugar de servir a la construcción de la paz. EFE

AG/EMK/AMA

11/13/23 55/77

Arafat advirtió que los palestinos tendrán su Estado en 1999

Pase lo que pase: si las negociaciones con Israel no avanza, lo hará de forma unilateral; revuelo en el servicio secreto israelí.

GAZA (AP).- Los palestinos declararán su propio Estado en 1999, de ser necesario en forma unilateral, cuando termine el período interino de autonomía de cinco años, dijo ayer el líder Yasser Arafat.

El primer ministro israelí, Benjamin Netanyahu, ha advertido que interrumpiría las conversaciones de paz con los palestinos si llegan a declarar su Estado antes de que ambas partes hayan concertado un acuerdo de paz.

El período interino comenzó en mayo de 1994, al iniciarse el limitado gobierno autónomo palestino de Cisjordania y la Franja de Gaza, e Israel y los palestinos se comprometieron a negociar un acuerdo permanente de paz para mayo de 1999.

Tal acuerdo contemplaría aspectos como las fronteras entre Israel y la entidad palestina, la situación de Jerusalén, el futuro de los asentamientos judíos y el destino de los refugiados palestinos.

Pero las partes no han cumplido aún con todos los elementos de los acuerdos, como el retiro gradual de las tropas israelíes de Cisjordania, por ser completado a mediados de 1998, y aún no comenzaron las conversaciones sobre un acuerdo de paz permanente.

Arafat dijo ayer ante periodistas que traerá a su pueblo su propio Estado, sea cual fuere la situación de las negociaciones con Israel.

"Quiero decirles que podremos poner en práctica lo que prometimos a nuestro pueblo. El acuerdo interino es (de) cinco años. Han pasado tres

años, y estamos esperando los próximos dos para declarar nuestro Estado", declaró Arafat. "Al finalizar los cinco años nuestro objetivo será establecer nuestro Estado independiente", agregó.

Escándalo en el Shin Bet

En tanto, un informe hasta ahora secreto publicado ayer por Israel, volvió a poner sobre el tapete el papel del Shin Bet (el servicio de inteligencia interior israelí).

Según el mismo, un agente a sueldo de esta organización estaba al tanto de los planes para matar hace dos años al primer ministro laborista Yitzhak Rabin, y no hizo nada para impedir el crimen.

El documento de once páginas salido a la luz en la víspera constituía la parte mantenida secreta del informe de la comisión oficial de investigación sobre el asesinato. Esta parte trata fundamentalmente sobre el papel de Avishai Raviv, un militante de la extrema derecha que trabajaba como informador del Shin Beth.

Los autores del informe acusan a este servicio secreto de no haber sabido controlar a Raviv e, incluso, de incitarlo a promover la violencia en las esferas ultraderechistas en las que estaba infiltrado.

Raviv, conocido con el nombre clave de Champagne, según el informe, "fue la persona más relacionada con Yigal Amir (el extremista religioso judío que asesinó a Rabin) y, a pesar de que éste le habló de su propósito de matar al primer ministro, no creyó necesario informar a sus superiores".

Yigal Amir mató a Rabin el 4 de noviembre de 1995 al final de una manifestación por la paz en Tel Aviv.

MEDIO ORIENTE LOS PALESTINOS SOSTIENEN QUE EEUU DEBE PRESIONAR A ISRAEL

Descartan cumbre Arafat-Netanyahu

La posibilidad de una reunión entre los principales referentes del proceso de paz no es inminente pese a avances logrados por Madeleine Albright

Los palestinos descartaron ayer la posibilidad de una cumbre entre el primer ministro israelí, Benjamín Netanyahu, y el presidente Yasser Arafat, y consideraron que EEUU debería presionar a Israel para desbloquear el proceso de paz, según declaró un portavoz de la Autoridad Nacional Palestina (ANP).

En reacción a informaciones de la radio oficial israelí que hacía referencia a una posible cumbre entre ambos líderes mañana en Londres, responsables de la

Blair y Clinton coinciden en que debe haber avances prácticos en la negociación árabe-israelí

ANP indicaron que las divergencias entre las partes continúan siendo importantes.

"Es demasiado pronto para hablar de una cumbre. Para ello, deberíamos antes resolver nuestras diferencias", declaró Marwan Kanafani, portavoz de Arafat.

El Foreign Office (ministerio de Relaciones Exteriores británico), aseguró ayer que no estaba "al tanto" de un supuesto encuentro entre el primer ministro israelí y el presidente palestino.

Kanafani explicó que "queremos una cumbre que esté a la altura de las expectativas. Para ello



sería necesario que las diferentes partes muestren seriedad, particularmente los estadounidenses".

La secretaria de Estado norteamericana, Madeleine Albright, mantuvo una entrevista con Netanyahu el viernes en Londres y con Arafat el sábado en Berna, Suiza, y aseguró que durante sus conversaciones se vislumbraron "aperturas" que espera puedan concretarse antes de fin de año.

No informó sin embargo de ningún progreso tangible en los

temas que bloquean el proceso de paz: los asentamientos judíos en los territorios ocupados.

OPTIMISMO ISRAELÍ

Por su parte, Netanyahu dijo ayer que el proceso podría avanzar, como resultado de las conversaciones que mantuvo Albright con él y con Arafat.

"Creo que estamos logrando algunos avances y que hay una forma de llegar a una solución que enfoque todos los temas. Nosotros tenemos nuestras posiciones y Arafat tiene las suyas. Sólo resta que haya negociación", manifestó Netanyahu en Londres al concluir una visita de cuatro días a Inglaterra, desde donde viajó a Indianapo-

lis, EEUU. Como parte de los esfuerzos internacionales por desbloquear las negociaciones, el presidente de EEUU, Bill Clinton, y el primer ministro británico Tony Blair ayer hablaron telefónicamente y coincidieron en la urgente necesidad de que haya un progreso práctico en ese proceso.

"No se puede tener coexistiendo al terror y a la paz, y esto es para nosotros el tema crucial ... Creo que estamos logrando algún progreso", dijo Blair y agregó: "Cuando eso suceda creo que se logrará, y probablemente más pronto que lo pensado, una histórica paz entre israelíes y palestinos". (En base a Reuters, EFE y AFP)



IEEM

26-26

9801281

98 01282

TITULO Negociaciones de Paz en Medio Oriente periodo 17-11-92 al 30-11-92

PROCEDENCIA 150030

FECHA DE 30-11-92

CLASIFICACION 11876

10155

507603

517506

66708

11879

11814

11/17/15-85/92

ISRAELI-PALESTINOS
SE REUNEN PARA TRATAR ASUNTOS PENDIENTES APLICACION ACUERDOS

Jerico (Cisjordania). 17 nov (EFE).- Responsables de la Autoridad Nacional Palestina (ANP) e israelíes se reunieron hoy, lunes, en Jerico para tratar los asuntos pendientes de aplicación de los acuerdos firmados hasta ahora.

El encuentro en esa ciudad cisjordana autónoma estuvo encabezado por el ministro de Asuntos Municipales de la ANP, Saeb Erekat, y el secretario del Gobierno israelí, Dani Navé, que presiden la citada comisión coordinadora mixta.

En la reunión participaron asimismo los responsables palestinos e israelíes de parte de las nueve comisiones mixtas que tratan los asuntos pendientes, entre ellos la apertura del puerto y el aeropuerto palestinos de la franja de Gaza, y la creación de un corredor terrestre entre esa zona autónoma y la de Cisjordania.

Los participantes en el encuentro informaron de que "hubo ciertos avances en parte de los asuntos tratados" y de que decidieron acelerar el trabajo en las comisiones mixtas, pero Navé dijo que "el ritmo del progreso depende de la respuesta palestina a las exigencias de Israel en materia de seguridad".

Antes de la reunión, los palestinos habían instado a Estados Unidos a "aumentar la presión sobre Israel para su retirada de zonas rurales de Cisjordania", que prevé uno de los acuerdos firmados por ambas partes, pero no tratan las comisiones mixtas.

Los palestinos también exigen que Israel interrumpa la construcción en los asentamientos judíos de Cisjordania, que aquéllos y gran parte de la comunidad internacional consideran como un obstáculo para la paz.

El de hoy fue el primer encuentro que celebró la comisión coordinadora mixta tras la reunión que mantuvieron hace dos semanas en Washington el ministro israelí de Asuntos Exteriores, David Levy, y el "número dos" del líder palestino Yaser Arafat, Mahmud Abbas ("Abu Mazen").

Los palestinos consideran que en los trabajos de las nueve comisiones mixtas no se han producido hasta ahora avances considerables, y que "los progresos reales deberían darse en las negociaciones sobre la retirada israelí de zonas rurales de Cisjordania y la congelación de los asentamientos judíos".

Al respecto, el portavoz de Arafat -presidente de la ANP-, Nabil Abu Raddina, manifestó que "las divergencias entre las partes aún son profundas". EFE

nov 11

11/17/15-85/92

01-30

9801282

X03595

U FOXB 11-19 00222
mun exa 10x

ANP-ISRAEL

ARAFAT Y PERES TRATAN PROCESO DE PAZ Y ASPECTOS ECONOMICOS

Gaza, 19 nov (EFE).- El presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Yaser Arafat, y el ex primer ministro israelí Simón Peres trataron hoy, miércoles, la situación del proceso de paz y la necesidad de fortalecer la economía palestina, durante una reunión celebrada en Gaza.

Peres, que junto a Arafat y el primer ministro israelí asesinado Isaac Rabin fue uno de los artífices del proceso de paz y los acuerdos palestinos-israelíes de Oslo, dijo que su visita al presidente de la ANP no era como político, "sino como alguien interesado en el desarrollo económico de la región, en particular en Gaza y Cisjordania".

"He venido con algunas sugerencias para hacer avanzar el aspecto económico", destacó Peres, quien agregó que "es un deber de todos que los palestinos dirijan su economía adecuadamente y sin condiciones".

El líder palestino aprovechó la rueda de prensa conjunta con Peres para desmentir los rumores sobre su mal estado de salud.

"Como ustedes ven, estoy bien y gozo de buena salud, a pesar de toda la propaganda de los medios de comunicación sobre mi salud", afirmó Arafat, quien hoy parte en visita oficial hacia Nueva Delhi.

El presidente de la ANP hará una escala en El Cairo, donde se reunirá con el jefe de Estado egipcio, Hosni Mubarak, con el que tratará diversos aspectos del proceso de paz. EFE

sar/alo/enn

11/19/13-31/97

XA7468

R POXRT 11-23 00772
icx mun exq

ISRAEL-ANP

ARAFAT: NETANYAHU VIOLA ACUERDOS PAZ AL ALENTAR ASENTAMIENTOS

Gaza, 23 nov (EFE).— El presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Yaser Arafat, acusó hoy, domingo, al primer ministro israelí, Benjamín Netanyahu, de "volver a violar" los acuerdos de paz, al señalar que "los judíos tienen el derecho de asentarse donde deseen".

Arafat, quien hizo esta afirmación hoy a su regreso de una visita oficial a la India, se refería a las declaraciones de Netanyahu, en las que aseguró que es un derecho natural de los judíos instalarse donde quieran.

Netanyahu dijo esas palabras con motivo del atentado perpetrado el pasado jueves en el casco antiguo de Jerusalén, donde un estudiante de extrema derecha fue alcanzado por los disparados de los palestinos.

El primer ministro destacó que Israel no renunciará a la soberanía de la ciudad vieja de Jerusalén, ocupada por ese ps en 1967 durante la Guerra de los Seis Días y en la que la ANP aspira a establecer la capital de su futuro Estado.

Arafat instó al presidente estadounidense, Bill Clinton, a que obligue al Gobierno israelí a "cumplir con honestidad los acuerdos firmados".

Nabil Abu Rudaina, consejero de Arafat, responsabilizó a Netanyahu "de cualquier tensión que pueda producirse, como consecuencia de su política de poner obstáculos al proceso de paz".

El consejero de Arafat exigió a Netanyahu "que frene todas las actividades en los asentamientos y no adopte más medidas unilaterales para que se pueda regresar al proceso de paz".

Rudaina subrayó que las negociaciones para el estatuto final de Gaza y Cisjordania, solicitadas en varias ocasiones por Netanyahu, no comenzarán hasta que Israel haya cumplido los acuerdos interinos. EFE

sar/acm/mlr

11/23/15-16/97

EA6592

U FOXBT 11-24 00655
mun exg icx

O.MEDIO-NEGOCIACIONES
NETANYAHU SE PROPONE COMENZAR LA RETIRADA DE CISJORDANIA

Jerusalén, 24 nov (EFE).- El primer ministro israelí, Beniamín Netanyahu, está elaborando una propuesta para comenzar la evacuación de las zonas rurales de Cisjordania, hasta un 8 por ciento de su territorio, informa hoy, lunes, la prensa local.

También, a fin de satisfacer al Gobierno de los Estados Unidos, el principal aliado de Israel, y a los palestinos para que acepten negociar un acuerdo definitivo de paz, Netanyahu reduciría el ritmo en la ampliación de los asentamientos judíos.

Como condición pondrá que el presidente palestino, Yaser Arafat, y sus fuerzas de seguridad emprendan una "persistente campaña contra los terroristas y su infraestructura", es decir, contra los integristas del Movimiento de la Resistencia Islámica (HAMAS) y de la Yihad Islámica.

Según la radio estatal, cuya información no ha sido confirmada ni desmentida por la oficina de Netanyahu, el jefe del Gobierno ya ha comenzado sus consultas y su objetivo es entregar a la Autoridad Nacional Palestina (ANP) de Arafat del 6 al 8 por ciento de la llamada "zona C", las aldeas palestinas bajo ocupación del ejército israelí.

Por su parte, Arafat afirma que Israel -según su interpretación de los acuerdos de Oslo (1993)- debe transferirle el 90 por ciento de la "zona C". En marzo pasado rechazó por ello un ofrecimiento del dos por ciento que le hizo Netanyahu para la primera de tres etapas de la evacuación militar, que ambos pactaron en enero pasado.

El líder del Frente de la Tierra de Israel, Mijael Kleiner, declaró que sus diecisiete diputados se oponen a toda concesión territorial a Arafat, e insinuó que causarían la caída del Gobierno, si Netanyahu va adelante con su supuesto plan.

También el líder del pequeño partido Moledet (Patria), Rejábam Zehevi, identificado con los sectores ultranacionalistas, pronosticó hoy la caída del Gobierno, si cediese tierras de Judea y Samaria bíblicas (Cisjordania) a los palestinos, que aspiran a establecer en ellas, y en Gaza, un futuro Estado independiente.

Un diputado del Partido Nacional Religioso (Mafdal), Nisim Salomiansky, de la coalición del Gobierno, advirtió de que los colonos judíos también impugnarán la propuesta pues incluye una reducción del ritmo en la expansión de los asentamientos de Cisjordania.

Netanyahu, al parecer, desea satisfacer al presidente estadounidense, Bill Clinton, que le acusó la semana pasada de haber faltado a una promesa para interrumpir por un periodo de tiempo la edificación en marcha en los asentamientos judíos a fin de posibilitar el progreso en las nuevamente estancadas negociaciones de paz con los palestinos.

El primer ministro israelí desmintió las acusaciones de Clinton, quien se negó a recibirle durante una reciente visita a Estados Unidos.

Según los datos proporcionados por la prensa, Netanyahu se propone emprender la evacuación de las zonas rurales en dos y no en tres etapas, y unir las dos primeras: la última de ellas tendrá que coincidir con la firma de un acuerdo de paz que contenga una

"solución permanente" o estatuto definitivo para Cisjordania y Gaza, documento que tendrían que firmar en mayo de 1999.

El movimiento Shalom Aishav (Paz ahora) informó hoy de que la coalición de la derecha nacionalista que preside Netanyahu puede interrumpir ya mismo las obras de ampliación en los asentamientos judíos pues actualmente hay 12.000 viviendas vacías en ellos.

El argumento del Gobierno es que la ampliación de los asentamientos -más de 140 en Cisjordania y 16 en Gaza- responde a las "necesidades del crecimiento natural".

El secretario de la ANP, Abdel Rajman, dijo hoy a la radio Voz de Palestina que, en su opinión no son ciertas las intenciones atribuidas por la prensa israelí a Netanyahu, y que, por el contrario, seguirá expandiendo los asentamientos judíos y creando de ese modo "cantones palestinos" desconectados entre sí.

A esta inquietud se sumaba hoy en medios políticos palestinos la de una expansión de la "comunidad judía" en el barrio musulmán de la antigua ciudadela de Jerusalén en reacción por el asesinato, la semana pasada, de un estudiante rabínico en una de sus calles.
EFE

ez/msr

11/24/09-24/97

Ofrecimiento militar israelí en Cisjordania

JERUSALEN (Reuter). - Israel ofreció ayer la retirada de más tropas de Cisjordania si la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) adopta medidas enérgicas contra los terroristas musulmanes, informó una emisora de radio.

Radio Israel aseguró que el primer ministro Benjamin Netanyahu estaba preparando una propuesta para ofrecer a la Autoridad Palestina entre el seis y el ocho por ciento de las áreas de Cisjordania controladas por Israel a cambio de acelerar las conversaciones sobre un acuerdo de paz permanente.

Funcionarios israelíes rehusaron confirmar la cifra, que supera el 2% ofrecido previamente, pero que aún está lejos del 25 exigido por los palestinos.

Compromiso

Según las negociaciones de paz interinas con la OLP, Israel se compromete a realizar tres nuevas redistribuciones de tropas en las áreas principalmente rurales cisjordanas.

Interrogado sobre estas medidas, el asesor de Netanyahu, David Bar-Illan, manifestó que "Israel condiciona todo a la actividad de la Autoridad Palestina contra el terrorismo".

"Pero para mostrar cuáles pueden ser los resultados del proceso de paz, una de las sugerencias se vincula con una mayor redistribución que nos alejaría de algunas regiones conflictivas", señaló el funcionario israelí.

Un vocero del presidente palestino, Yasser Arafat, dijo que la Autoridad Palestina no conocía oficialmente este ofrecimiento. "Creo que están extendiendo rumores como resultado de la presión de los Estados Unidos para sondear una respuesta. Desde ya que no lo aceptaremos", aseguró Nabil Abu Rdainah.

LN 2871

X03786

U. FOXBT 11-25 00194
MUN EXO LEX

ISRAEL-PALESTINOS
COMIENZA AMPLIACION ASENTAMIENTOS JUDIOS EN TIERRAS PALESTINAS

Jerusalén, 25 nov (EFE).- Las obras para la expansión de dos asentamientos judíos en tierras de Cisjordania, ocupadas por Israel, han comenzado en los distritos de Belén y Naplusa, informaron hoy los Servicios de Prensa Palestinos.

Excavadoras israelíes empezaron a remover ayer las tierras cercanas al asentamiento de Gosh Etzion, en Beit Zakareya, en el distrito de Belén, y de Homsen, en la aldea de Burqa, próxima a la ciudad de Naplusa, agregaron las fuentes.

El diario palestino Al Quds destaca en su editorial de hoy el hecho de que Israel continúe la expansión de los asentamientos al tiempo que su primer ministro, Benjamin Netanyahu, ha propuesto la retirada de las tropas israelíes de entre un 6 y un 8 por ciento de Cisjordania.

La propuesta, rechazada por el presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Yaser Arafat, está vinculada a la apertura de las negociaciones para el estatuto final de Gaza y Cisjordania.

El editorial de Al Quds pone en duda la voluntad negociadora de Netanyahu, ya que Israel aún ocupa el 70 por ciento de Cisjordania, lo que supone una violación de los acuerdos hasta ahora firmados. EFE

alg/jal

11/25/09-51/97

07

9801282

EA6611

U. PDXRT 11-25 00346
MUN 220 10X

U. MEDIO-NEGOCIACIONES
NETANYAHU TIENE PLAN SECRETO PARA EL ESTATUTO FINAL PALESTINOS

Jerusalén, 25 nov (EFE).- El primer ministro de Israel, Beniamín Netanyahu, ha ideado un plan secreto para las negociaciones del estatuto final de Gaza y Cisjordania, informa hoy martes el diario israelí Haaretz.

El plan, que prevé concluir las negociaciones en el plazo de seis u ocho meses y que ha sido presentado a varios dirigentes extranjeros con los que Netanyahu se ha reunido en las últimas semanas, está basado en tres principios fundamentales.

El primero de esos principios es "la existencia de zonas de seguridad israelíes más allá de las fronteras, permanentes o temporales, y en los asentamientos judíos".

El segundo es el reconocimiento de la soberanía de Israel sobre toda Jerusalén, aunque el estatuto de los lugares santos cristianos y musulmanes será determinado en una negociación.

Finalmente, la entidad palestina permanecerá desmilitarizada de acuerdo a un tratado bilateral.

A cambio de que la Autoridad Nacional Palestina (ANP), que preside Yaser Arafat, acepte el comienzo de esas negociaciones, Israel retirará sus tropas de tierras palestinas, conforme a los acuerdos de Oslo, permitirá abrir un puerto y un aeródromo en Gaza y congelará la construcción en los asentamientos judíos durante las conversaciones.

De acuerdo con ese proyecto, "los palestinos podrán vivir y dirigir sus vidas en libertad, pero sólo bajo la premisa de que luchan contra el terrorismo y su infraestructura".

El plan de Netanyahu no menciona en ningún momento la palabra Estado para definir a la entidad palestina.

Ese plan secreto y la reciente propuesta de retirar las tropas israelíes de entre un 6 y un 8 por ciento de Cisjordania forman parte de las iniciativas con las que Netanyahu pretende deshloquear el proceso de paz.

No obstante, los analistas políticos indican que esos movimientos del primer ministro israelí no son más que un intento por distraer la atención de los numerosos problemas internos a los que se enfrenta.

Las pretensiones de Netanyahu tropiezan con la absoluta falta de crédito que éste tiene entre los palestinos y, cada vez más, entre el Gobierno de Estados Unidos. EFE

alg/msr

11/25/10-39/97

08

9801282

EN6606

U FOXB 11-25 00293
mun exg icx

O.MEDIO-NEGOCIACIONES
ARAFAT RECHAZA LA PROPUESTA DE NETANYAHU

Jerusalén, 25 nov (EFE).- El presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Yaser Arafat, rechazó un ofrecimiento del primer ministro israelí, Benjamín Netanyahu, para una transferencia del 6 al 8 por ciento de los territorios ocupados de Cisjordania.

El ofrecimiento, informaron hoy martes fuentes palestinas de Gaza, se lo formuló anoche el abogado Isaac Moljo, al servicio del Gobierno de Netanyahu, que participa en las negociaciones de paz.

Este ofrecimiento, que no ha sido debatido aún por el Consejo de Ministros y que sólo ha trascendido a la prensa local, dependerá de dos condiciones: la de que Arafat emprenda una "batalla sistemática contra el terrorismo" y la de que se avenga a negociar un estatuto final o "solución permanente" para los territorios aún ocupados de Cisjordania y Gaza.

El portavoz de Netanyahu, Shai Bazak, ha desmentido hoy que Moljo hubiese hecho esa supuesta propuesta al presidente palestino.

Bazak, al parecer, salió al paso de las quejas de algunos ministros de Estado de que Moljo informó al presidente palestino de las intenciones del jefe del Gobierno sin que el ofrecimiento hubiera sido previamente debatido en el Gabinete Nacional.

El presidente del Consejo Legislativo Palestino, Ahmed Qurea (Abu Ala), declaró anoche en la ciudad de Gaza, donde se reunió Arafat con Moljo, que los palestinos no negociarán el estatuto definitivo antes de que Israel les transfiera el 90 por ciento de los territorios ocupados, a razón de un 30 por ciento en cada una de las tres etapas del repliegue acordado en enero de este año.

La evacuación militar israelí de las áreas rurales de Cisjordania fue acordada por Netanyahu y Arafat al convenir la retirada de la ciudad de Hebrón. Los demás centros urbanos de Cisjordania ya están bajo control de la ANP. EFE

ez/msr

11/25/07-15/97

08

9801282

(H0307

11-25-90 11-25-90
10:00 AM

NEGOTIACIONES

NETANYAHU OFERCE EL 35 POR CIENTO DE CISJORDANIA A ARAFAT

por Elias Zaldivar

Jerusalén, 25 nov (EFE).- El primer ministro israelí, Benjamín Netanyahu, está dispuesto a entregar un 35 por ciento de los 5.400 kilómetros de Cisjordania (Judea y Samaria) al presidente palestino Yaser Arafat, declaró hoy, martes, su asesor de prensa, David Bar Ilán.

Ese es el porcentaje del territorio que quedará bajo exclusivo control de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), incluido el de los distritos urbanos que Israel le transfirió a fines de 1995 y principios de 1996, y en Hebrón, en enero pasado, si aceptara ahora una propuesta de Netanyahu para comenzar el repliegue militar de las áreas rurales ocupadas de Cisjordania.

Se supone que el territorio del que habla Bar Ilán incluirá en un principio un ofrecimiento del 6 al 8 por ciento según un plan que Netanyahu que dio a conocer la prensa israelí.

El jefe del Gobierno espasará a debatirlo mañana, miércoles, con el Consejo de Ministros bajo la férrea oposición de varios partidos de su coalición de derecha.

También el presidente Arafat, que aspira a tomar el control en un 90 por ciento de Cisjordania, rechazó ya ese plan aunque hoy declaró que "oficialmente" no ha recibido ninguna propuesta.

La iniciativa de Netanyahu, que en enero pasado acordó con Arafat una evacuación militar de las zonas campesinas de Cisjordania en tres etapas, hasta mediados de 1998, lleva dos condiciones sine qua non para el Gobierno palestino.

La primera es que Arafat emprenda una "lucha sistemática contra el terrorismo", o sea contra sus opositores de HAMAS y de la Yihad Islámica, que rechazan el proceso de paz pues no reconocen a Israel, y que se avenga a comenzar ya mismo las negociaciones de un estatuto final o "solución permanente" para Cisjordania y Gaza, con por más de dos millones de palestinos.

La retirada de un 6 al 8 por ciento de las áreas campesinas con mas de 400 aldeas y pueblos palestinos constituirían la primera y segunda etapa del repliegue; la última sería negociada con los demás asuntos concernientes al estatuto y a las fronteras.

La negociación de ese estatuto definitivo incluirá la de la última etapa del repliegue y la fijación de las futuras fronteras entre las zonas palestinas autónomas o independiente y el Estado israelí.

En cambio, para Arafat, el proceso de paz debe coronarse con el establecimiento de un Estado palestino con capital en Jerusalén oriental cuando acabe el actual periodo de autonomía provisional.

El primer ministro Netanyahu, en crisis en crisis dentro de su bloque populista de derecha, y en sus relaciones con el Gobierno de los Estados Unidos, se juega una última carta para recuperar su credibilidad y la confianza de los palestinos.

Según la prensa israelí, Netanyahu aspira a que Israel se quede con el control de alrededor de un 50 por ciento de Cisjordania, en la que hoy más de 140 asentamientos judíos con unos 130.000 habitantes, al concluir la última etapa del repliegue.

La retirada de esas fronteras que Israel capturó en la

gobierno de los seis días de 1967 y cumplir de la paz con sus
vecinos palestinos esta prevista en los acuerdos de Oslo de 1993.
pero los partidos de la ultraderecha nacionalista en la coalición
de Netanyahu se oponen a negociaciones territoriales a los
palestinos.

Entre los opositores a la iniciativa de transición del 6 al 8
por ciento de Cisjordania a la OLP se encuentran los ministros y
legisladores del Partido Nacional Religioso (Nafdal) y de Tsomet.

También cuestiona la propuesta de Netanyahu, que sólo dio a
conocer la prensa israelí, que no aprobó aun el Consejo de
Ministros, un bloque de 17 legisladores del Frente de la Tierra de
Israel, pertenecientes a varios de los partidos de la coalición y
que, según afirmó hoy su líder, el diputado Mishael Kleiner, están
decididos a derribar al Gobierno si lo pusiera en práctica.

La coalición de Netanyahu cuenta con 64 de los 120 miembros
del Parlamento (Knesset), pero si su plan se oficializara y fuese
aprobado finalmente por Arafat, se cree que con el apoyo de la
oposición en el "campo de la paz", evitará una caída del poder.
EFE.

07/11

11/25/18-51/97

9801282

107878

II FURTE 11-16 00403
MUN. EXA. 10.

CONFEDERACIONES

SHARON PROPONE ANEXAR ZONA SEGURIDAD SI ARAFAT PROCLAMA ESTADO

Jerusalén, 26 nov (EFE).- El ministro israelí de Infraestructuras Nacionales, Ariel Sharón, ha recomendado al gobierno la anexión de los asentamientos judíos y de las "zonas de seguridad" de Cisjordania si Yaser Arafat proclama un Estado palestino.

El polémico general dijo a correligionarios de su bloque Likud que "hay que advertirle a Arafat, y preparar a la opinión pública internacional, que si proclama unilateralmente un Estado independiente (en Cisjordania y Gaza), Israel se anexará el territorio de los asentamientos y las zonas vitales para su seguridad", informó hoy la radio estatal.

Israelíes y palestinos, según los acuerdos que firmaron en Oslo en 1993, deben negociar todavía el estatuto definitivo o "solución permanente" para los territorios de Cisjordania y Gaza, una vez que concluya el actual periodo de autonomía en 1999.

La reunión se celebró anoche, antes de que esta mañana comenzara en Jerusalén el Consejo de Ministros para debatir una propuesta del primer ministro israelí, Benjamín Netanyahu, para transferir al control del Gobierno palestino zonas rurales de Cisjordania.

Actualmente la Autoridad Nacional Palestina (ANP) de Arafat controla las grandes ciudades de Cisjordania, pero unas 400 aldeas y pueblos de ese territorio se hallan aún bajo la ocupación militar israelí desde la guerra de 1967.

Durante una reciente visita a Estados Unidos, Sharón afirmó en una reunión reservada en el consulado israelí de Nueva York que "a mi pesar, la entidad palestina es un hecho y Arafat puede proclamar el establecimiento de un Estado, para lo cual obtendrá el respaldo de la comunidad internacional".

Sharón, que aparentemente respalda la propuesta de Netanyahu para entregar algunas zonas rurales de Cisjordania a Arafat, dijo anoche que antes de hacerlo tendrán que cumplir los palestinos con todas las obligaciones que asumieron al firmarse en enero pasado el acuerdo para la evacuación, que nunca llegó a ponerse en práctica.

Entre las obligaciones que detalla el documento que negociaron Arafat y Netanyahu se encuentran la del desarme de los militantes del Movimiento de la Resistencia Islámica (HAMAS) y de la Yihad islámica, los principales opositores del Gobierno del líder palestino y al proceso de paz con Israel.

Arafat, en virtud del "principio de la reciprocidad en el cumplimiento de los acuerdos", según fuentes israelíes, se comprometió a entregar a Israel a palestinos sospechosos de haber participado en atentados sangrientos en este país. EFE

es/ai

11/26/07-56/07

187203

II PDXBT 11 26 00177
MON EXO 10.

JORDANIA-ISRAEL
SUSPENDERAN INTENTOS SALVAR PAZ SI ISRAEL NO CUMPLE ACUERDOS

El Cairo, 26 nov (EFE).- El rey Husein de Jordania ha advertido al primer ministro israelí, Beniamin Netanyahu, que puede verse obligado a tomar "decisiones difíciles" y suspender sus intentos de reanudar las negociaciones de paz, si Israel no cumple con los acuerdos firmados con los palestinos.

Fuentes oficiales jordanas citadas hoy, miércoles, por el diario árabe internacional "Al Hayat", dijeron que el monarca jordano comunicó su advertencia a Netanyahu en la reunión que ambos mantuvieron la semana pasada en Londres.

"Jordania puede verse obligada a suspender sus esfuerzos para salvar el proceso de paz si Israel sica sin tomar medidas para poner en práctica la segunda fase del redesplicue militar israelí en Cisjordania conforme a los acuerdos firmados con los palestinos".

El soberano jordano medio entre palestinos e israelíes en enero pasado para la retirada de los segundos de algunas zonas rurales de Cisjordania.

Pero Netanyahu rechazó cumplirlo hasta que la Autoridad Nacional Palestina (ANP), que preside Yaser Arafat, destruya la infraestructura de los grupos radicales palestinos que llevan a cabo atentados contra Israel, como Hamas.

Según las mismas fuentes, el rey Husein, que se entrevistó la semana pasada con el presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, hizo llegar a Netanyahu una advertencia similar de éste, quien exige a Israel que se retire de entre el 10 y el 15 por ciento de Cisjordania antes de entrevistarse con él.

Clinton se negó a reunirse la semana pasada con el jefe del Gobierno israelí.

El rey Husein, cuyo país firmó la paz con el Estado judío en octubre de 1994, amenazó con interrumpir relaciones diplomáticas con Israel tras el intento de asesinato de un dirigente de Hamas, perpetrado en septiembre pasado, en Amán, por dos agentes israelíes. EFE

nq/ta/iff

11/26/09-46/77

9801282

157201

R POINT 11-76 00450
MUN SAN 17A

OLIVERO-NEGOCIACIONES

ARAFAT DEBE TOMAR DECISIONES ANTE EL PLAN DE NETANYAHU

por Elias Zaldivar

Ramala, 26 nov (EFE).- El presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Yaser Arafat, analiza hoy miércoles una propuesta del Gobierno israelí para comenzar la evacuación de las zonas rurales de Cisjordania, ocupadas desde la guerra de 1967.

Arafat, apoyado por Estados Unidos en sus reclamaciones para que Israel vaya adelante con el repliegue de Cisjordania, tendrá que maniobrar y decidir entre la caída de Beniamin Netanyahu, debido a posibles presiones de Washington, entre otros motivos, o contar en las nuevas promesas del desprestigiado primer ministro israelí, que le ofrece menos territorio del que él exige.

Para Arafat, de 68 años, cada palmo de Cisjordania que pueda incorporar a su control mientras se expanden los asentamientos judíos en ese territorio, es importante para concretar su principal objetivo: establecer un Estado palestino independiente.

Quince kilómetros al sur de Ramala, en el Parlamento israelí (Knesset), también Netanyahu estaba reunido con el Gabinete nacional para Asuntos de Seguridad y del Exterior a fin de debatir un plan para transferir a la ANP y a sus fuerzas de seguridad alrededor del quince por ciento de la Cisjordania rural.

Las condiciones puestas por Netanyahu a Arafat, según detalles de su plano difundidos por la prensa israelí, son la de emprender "una batalla sistemática contra el terrorismo", y avenirse a negociar el estatuto definitivo o "solución permanente" para Cisjordania y Gaza, donde ahora gobierna algunas zonas autónomas.

Según un acuerdo firmado en enero pasado por Arafat con Netanyahu para la retirada militar de los barrios palestinos de la ciudad sagrada de Hebrón, el jefe del Gobierno israelí se comprometió a evacuar las zonas rurales - más del 70 por ciento de Cisjordania - en tres etapas, y hasta agosto del año próximo.

La nueva propuesta del primer ministro israelí, de hecho, implica "un salto" de la primera y segunda etapas, que no se han cumplido aún, a la tercera de ellas pues esta será objeto de la negociación del estatuto final y de la futura frontera entre los territorios palestinos de Cisjordania y de Gaza con Israel.

Para la primera etapa Israel ofreció a la ANP un ocho por ciento de los territorios que reclama, de los cuales seis por ciento ya se hallan bajo su control civil, y para esta segunda, que comenzó a debatir hoy, de un seis a un ocho por ciento más.

La resolución israelí acerca de la primera etapa data de marzo pasado y nunca se llevó a cabo pues el Gobierno palestino, que aspiraba a un porcentaje mucho mayor, la rechazó de plano.

La decisión del Gobierno israelí coincidió ese mes con otra para construir un nuevo asentamiento judío en Jerusalén oriental, el de Har Joma, lo que hizo que el presidente Arafat ordenara interrumpir las negociaciones con Israel por considerar que ambas resoluciones constituían una violación de los acuerdos de Oslo (1993) para la paz entre los dos pueblos.

Arafat, que rechazó esta semana el nuevo plan de Netanyahu en una reunión con su abogado Isaac Holo, exige la transferencia de un 90 por ciento de todos los 5.400 kilómetros de Cisjordania, a razón del 70 por ciento en cada una de las etapas convenidas, pero

en su acuerdo de cooperación con Israel no se especifican porcentajes.

La interpretación de Netanyahu del acuerdo de Hebrón es que la fijación de esos porcentajes, o sea, la profundidad territorial de las zonas a evacuar, es atribución exclusiva de Israel. Según el presidente Aratol, las etapas del repliegue deben ser negociadas.

El primer ministro israelí explicó anoche a Arafat por teléfono los detalles de su propuesta para impulsar el proceso de paz, que se rompió en octubre pasado tras una crisis de casi siete meses pero que han vuelto a estancarse, y le pidió que espere a conocer la resolución oficial antes de reaccionar.

El objetivo del jefe del gobierno israelí ahora es "saltar etapas" y en lugar de avanzar paso a paso, como lo prevén los acuerdos de Oslo a fin de crear una atmósfera de confianza entre las partes, negociar ya mismo un tratado final de paz. EFE

es/mcu/iff

11/26/09-47/97

107817

11 000000 11-15 000000
000 000 000

GUBERNIO-NEGOCIACIONES

GOBIERNO ISRAELI REQUIERE TRATANDO RETIRADA CISJORDANIA

Jerusalén, 26 nov (EFE).- El Gabinete reducido israelí para asuntos de seguridad finalizó la reunión de hoy, miércoles, en la que comenzó a debatir la retirada de su país de zonas rurales de Cisjordania y el comienzo de las negociaciones con los palestinos sobre el estatuto definitivo.

Al término de la reunión de varias horas, el secretario del Gobierno israelí, Dani Navé, dijo que el asunto se seguirá tratando en la reunión del Ejecutivo del próximo domingo, y que es posible que entonces se adopte una decisión.

El Gabinete, que encabeza el primer ministro, Beniamín Netanyahu, trató en profundidad el alcance de la segunda etapa de la retirada israelí de zonas rurales de Cisjordania, a fin de que entre en vigor la autonomía palestina en ellas.

Netanyahu propone que en esa segunda etapa Israel se repliegue de entre el 6 y el 8 por ciento de Cisjordania, lo que los palestinos rechazan por considerar que la retirada debe ser del 30 por ciento.

El Gobierno israelí había decidido, en marzo pasado, que la primera de las tres etapas de la retirada israelí de zonas rurales de Cisjordania fuera del 9 por ciento, lo que los palestinos rechazaron por las mismas razones.

El Gobierno de Netanyahu plantea que, a cambio de la segunda etapa propuesta, los palestinos inicien negociaciones intensivas con Israel sobre el estatuto definitivo, renuncien a la tercera etapa y luchan en forma enérgica contra el terrorismo.

Navé señaló que, en la reunión del domingo, plantearán sus posturas los seis ministros del Gobierno de coalición de Netanyahu que no han podido hacerlo hoy.

En la reunión de hoy se desató una fuerte discusión entre el primer ministro y el titular israelí de Infraestructura, Ariel Sharon, que dijo que el Gobierno "no debe hacerse ilusiones, ya que el Estado palestino va tomando forma ante nuestros ojos y Netanyahu lleva a Israel a retirarse a las fronteras de 1967".

Sharon se refiere a los límites de Israel antes de que, en la "Guerra de los Seis Días" de 1967, ese país conquistara Cisjordania, Gaza y Jerusalén Oriental, así como los altos del Golán sirios.

Netanyahu respondió a Sharon señalando "no debes hablar de un Estado palestino, o una fundación, o un gobierno que gobierne esencial y efectivamente".

Por su parte, el ministro de Agricultura, Rafael Eitan -líder del partido de extrema derecha Tachati-, dijo que "en ciertas condiciones es preferible acudir al pueblo", es decir, celebrar elecciones generales.

Al respecto, Netanyahu afirmó que su Gobierno "ha recibido un mandato del pueblo y no es necesario acudir a este nuevamente", tras las elecciones generales de mayo de 1996. EFE

00000

11 000000 11-15 000000

16

9801282

155716

SECRET 11-14 10-14
000 000 00

OBJETIVO-NEGOCIACIONES (Provisional)
NETANYAHU HACIA EL REPLIEQUE Y LA SUPERVIVENCIA EN EL PODER

Jerusalén, 26 nov (EFE).- Los ministros de la coalición del Gobierno de Benjamín Netanyahu, en plena batalla por su supervivencia en el poder, comenzaron a debatir hoy miércoles la futura evacuación de zonas rurales del territorio de Cisjordania.

Se trata de un plan para evacuar a las tropas israelíes de un territorio del seis al ocho por ciento de las zonas donde se encuentra el grueso de los 450 pueblos y aldeas campesinos de Cisjordania, entre Israel y Jordania, según la prensa.

Esto se sumaría a otro nueve por ciento ya aprobado por el Gobierno israelí en marzo de este año pero que no se llevó a la práctica porque la Autoridad Nacional Palestina (ANP), que exigía no menos de un 30 por ciento, rechazó aquel ofrecimiento.

Se cree que el debate en el Consejo de Ministros para Asuntos del Exterior y de Seguridad, que comenzó bajo serias reservas en medios de la derecha ultranacionalista, no concluirá hoy.

Netanyahu se comprometió en enero pasado con el presidente de la ANP, Yasser Arafat, a un repliegue de Cisjordania en tres etapas: el nuevo plan en debate propone llevar a cabo las dos primeras de ellas ahora, y abocarse ya mismo a negociar la última junto con los términos del estatuto final o "solución permanente" para ese territorio y la franja autónoma de Gaza desde 1999.

Esto significa que el repliegue de la tercera etapa será negociado (la diferencia de las dos primeras, decididas por este país sin consultarlo con la ANP) y determinará las futuras fronteras entre los territorios palestinos y el Estado israelí.

En Cisjordania y Gaza, donde Arafat aspira a establecer un Estado independiente, residen actualmente más de dos millones de palestinos y unos 130.000 israelíes en más de 150 asentamientos.

Otra de las condiciones de Netanyahu es que Arafat y sus fuerzas de seguridad emprendan una "batalla sistemática contra el terrorismo" -léase los militantes armados de HAMAS y la Yihad Islámica- a lo que se comprometió Arafat, entre otras obligaciones, al suscribir el acuerdo de enero pasado con Netanyahu.

El comienzo del repliegue militar de Cisjordania, Judea y Samaria bíblicas, será vital para Netanyahu, dicen los observadores, si desea restaurar su credibilidad no sólo ante los ojos del líder palestino sino los de Bill Clinton, presidente de la primera superpotencia mundial y el principal aliado de Israel.

El mayor problema de Netanyahu, también sumido en una honda crisis dentro de su bloque populista Likud, será conciliar las exigencias de Arafat, las de EEUU y las de sus propios aliados de la derecha, sobre el porcentaje del territorio a evacuar.

Tras el debate que comenzó hoy en el despacho que el Gobierno posee en el Parlamento (Knesset), Netanyahu tendrá que explicar sus intenciones a representantes de su bloque populista Likud, a los del Partido Nacional Religioso (Hafdal) y a los del Partido Tsomet, que se oponen a toda transferencia de territorios a Arafat.

Uno de sus argumentos es que ello pondrá en peligro la seguridad de los colonos de los asentamientos pues Arafat, afirman, "no ha cumplido ni una de sus obligaciones relacionadas

17

9801282

una la lucha contra los terroristas palestinos".

El primer día de la liberación de los territorios
ocupados que Israel conquistó durante la guerra de los seis
días en 1967, el cual se trajo como consecuencia las negociaciones de
paz que comenzaron poco después de haber pasado del día por ciento
al transitorio a la OPR el control de las principales ciudades.

A las advertencias de sus socios de la derecha
ultranacionalista, que amenazan con derrocarlo si transfiriese
nuevas tierras de Cisjordania a Arafat, también el ministro de
Asuntos Exteriores, David Levy, dijo hoy a Netanyahu que dimitirá
si "por la culpa de Israel se interrumpiera el proceso de paz" con
los palestinos. FFE

07/00/iff

11/26/10-25/87

10

9801282

El retiro de tropas divide al gobierno israelí

Amenazan con derrocar a Netanyahu por el repliegue en Cisjordania

JERUSALEN (Reuter).- El gabinete de Israel suspendió ayer una reunión clave, en la que los ultranacionalistas amenazaban con derrocar al primer ministro Benjamin Netanyahu, con lo que se aplazó hasta el domingo una decisión sobre el retiro de tropas de Cisjordania.

"El gobierno comenzó hoy (por ayer) sus deliberaciones, muy importantes deliberaciones, que involucran la cuestión de normas y guías para la continuación del proceso (de paz)", dijo el secretario de gabinete, Danny Naveh.

Netanyahu presentó al comienzo de la reunión la propuesta de retirar tropas de un 6 a un 8 por ciento de Cisjordania, pero ante la falta de un respaldo inmediato tuvo que conformarse con la posibilidad de que el espinoso tema sea votado la semana próxima.

Legisladores ultranacionalistas declararon esta semana que la decisión de nuevas entregas de los territorios ocupados los obligarían a abandonar y derrocar a Netanyahu, quien está bajo la presión de los Estados Unidos para que ponga nuevamente en marcha los esfuerzos de paz.

No obstante, Naveh dijo que "el gabinete sólo comenzó la discusión. No todos los ministros han cumplido el turno de intervenir y debido a la presión del tiempo se decidió un aplazamiento. Las discusiones se reanudarán el domingo durante la reunión ordinaria".

Más amenazas

Como un fiel reflejo de la tensión que domina al gabinete israelí, durante la sesión especial, el ministro de Relaciones Exteriores, David Levy, amenazó con abandonar el go-

Insulto

JERUSALEN (AP).- El primer ministro israelí, Benjamin Netanyahu, dijo a entender que se sintió insultado porque Clinton no lo recibió durante su gira por los Estados Unidos.

"Es inapropiado, no es digno de naciones que son aliadas", dijo el dirigente en una entrevista con la cadena CNN, en la que aseguró que "todo Israel se siente humillado cuando se actúa en contra nuestra".

bierno si los ultranacionalistas siguen bloqueando las decisiones del primer ministro.

Levy, quien es un moderado, encabeza la facción Geshet, pilar de la mayoría parlamentaria de 66-54 del primer ministro en el Parlamento.

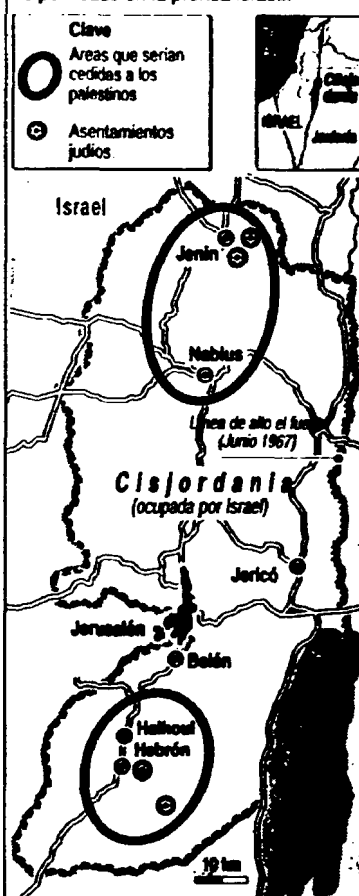
"Si alguien de la coalición se levanta para impedir que el gobierno ponga en marcha sus políticas, quedaría en claro que el gobierno no está encabezando un proceso de paz y no habría sentido en mantenerse en él", dijo Levy a Radio Israel.

Dos horas después, Netanyahu suspendió la reunión de gabinete. Netanyahu sorprendió a los ministros durante la reunión al pedirles que votaran al menos por la forma general de la propuesta, dijo el ministro de Educación, Zevulun Hammer, cuyo Partido Nacional Religioso se opone a un retiro de tropas en un principio.

Luego de seis horas de discusio-

Nuevo plan para Cisjordania

Mapa que representa el acuerdo, según lo publicado en la prensa israelí.



Fuente: Yedioth Ahronoth Daily LA NACION / Reuters

nes, los ministros dijeron que el alcance final del plan todavía no ha sido decidido y que por lo menos otras dos sesiones deberían ser necesarias antes de someterlo a votación.

Poco antes, Levy admitió que los palestinos, que aparentemente exigen una retirada dos a tres veces mayor que la planteada en la propuesta, han mostrado frialdad frente al plan israelí.

Netanyahu se comunicó telefónicamente durante la madrugada con el presidente palestino, Yasser Arafat, para notificarle de las bases del plan. Según la prensa de Israel, el líder palestino habría rechazado el plan.

Los relaciones de Israel con Washington se mantienen también tensas por la política de Netanyahu de línea dura frente al proceso de paz y por su apoyo a la construcción de nuevos asentamientos judíos en territorios ocupados.

WZFH

19

9801282

[illegible]

5. THEORY OF THE CASE

Benjamin Netanyahu, afirmó que la segunda fase de la eventual retirada de las tropas de zonas rurales de Cisjordania tendrá lugar sólo en marzo o abril de 1998, según *transcendió hoy*, jueves.

A juicio de Netanyahu, antes la Autoridad Nacional Palestina (ANP) -que preside Yasser Arafat- tiene que demostrar durante varios meses que lucha contra el terrorismo de los grupos integristas islámicos.

El Gabinete reducido israelí para asuntos de seguridad comenzó a debatir ayer la segunda etapa de la retirada de zonas rurales de Cisjordania, a fin de que en ellas entre en vigor la autonomía palestina. Y es posible que el Gobierno alcance una decisión final al respecto el próximo domingo.

El repliegue del Ejército israelí de dichas zonas rurales, en tres etapas, está previsto en el acuerdo para la autonomía de la ciudad Cisjordana de Hebrón que alcanzaron Netanyahu y Arafat en agosto de este año.

Diez meses después de dicho Acuerdo, el pasado marzo, el Gobierno de Netanyahu decidió que el Ejército israelí se replegaría del 9 por ciento de Cisjordania en la primera etapa. Lo que rechazaron los palestinos por considerar que la retirada debía ser del 30 por ciento de ese territorio.

Para la segunda etapa, Netanyahu propone que Israel se retire de entre el A y el B por ciento de Cisjordania, pero a condición de que los palestinos inicien negociaciones intensivas con su país sobre el estatuto definitivo, renuncien a la tercera etapa y luchen en forma activa contra el terrorismo.

Aunque el Gobierno israelí aún no ha adoptado una decisión final al respecto y en consecuencia no ha hecho una propuesta oficial a los palestinos, éstos rechazaron el contenido del plan de Netanyahu tal como trascendió a la prensa.

De acuerdo con el plan de Netanyahu, en determinado momento los balísticos recibirán el control total del 70 por ciento de las llamadas "zonas B", sobre las cuales actualmente tienen autoridad solamente en lo que respecta a los asuntos civiles.

En las "zonas B" tanto de Cisjordania como de Gaza, la seguridad sigue controlado por los israelíes o es compartida por éstos con los palestinos.

En las Zonas A" sigue la Autonomía palestina plena, es decir, que la ANP controla tanto los asuntos civiles como los de seguridad, y las Zonas C" siguen ocupadas por Israel. En la franja de Gaza son "Zona A" los dos tercios del territorio.

Si el punto P por donde la distancia se suma al 2 que supone actualmente la forma A" es una de ocho ciudades distantes al 2 de la frontera entre la colonia de zonas rurales y el interior del 2 por lo que los valientes finalmente controlarían algunas de la forma parte del territorio.

[illegible]

Los palestinos exigen el reconocimiento de su derecho a la independencia y a la autodeterminación. Ellos quieren un Estado independiente y soberano en la zona ocupada, pero que sea compatible con la soberanía y la integridad territorial de Israel.

Respecto al plan de evacuación, el editor de su editorial el diario palestino "Al-Hayat" de Jerusalén, Amr al-Haj, dice que la difusión que "Nureh" hace de este plan es una maniobra para fortalecer la ocupación y los sentimientos racistas.

"Este plan que el Gobierno israelí intenta llevar a la zona al norte de Jerusalén, por lo que es necesaria una postura seria de los palestinos, los árabes y la comunidad internacional para evitar el peligro de una" concluye "Al-Dust". EFF

11-77 03-45-97

117552

117552 117552 117552
117552 117552 117552

117552 117552 117552

117552 117552 117552

Jerusalem, 27 nov (EFE) - El primer ministro israelí Benjamín Netanyahu afirmó hoy, jueves, que su Gobierno se opone a un Estado palestino en Cisjordania y Gaza, y que si Yasser Arafat lo proclamara, sería "una decisión unilateral".

"Toda decisión unilateral de la parte palestina, traerá como consecuencia decisiones unilaterales de Israel, territoriales o funcionales", dijo el jefe del Gobierno en aparente referencia a la posibilidad de una anexión de parte de esos territorios, que grupo quedó la guerra de los seis días de 1967.

Netanyahu hizo sus declaraciones en la tradicional reunión anual con los líderes de la prensa israelí, con motivo del cincuentenario del Plan de Partición de Palestina aprobado por la Asamblea General de la ONU el 29 de noviembre 1947.

Siete meses después de aprobarse esa resolución para el establecimiento de un Estado judío y otro palestino, que el mundo árabe rechazó de plano, el viejo líder laborista David Ben Gurión proclamó el estado judío en el Museo de Tel Aviv.

Netanyahu informó a los editores sobre su plan para concertar un acuerdo final de paz con los palestinos, y dijo que Israel quedará con el control exclusivo del valle del río Jordán, a lo largo de la frontera con Jordania, áreas costeras de la actual zona autónoma de Gaza, y dos corredores que unían esta última franja y Cisjordania.

Israel, comentó el primer ministro, permitirá a los más de dos millones palestinos de Cisjordania y Gaza conducir sus propios asuntos pero no el establecimiento de un Estado soberano.

Netanyahu dijo que, en contra de un acuerdo de enero de este año con Arafat para un cese al fuego en tres etapas de las zonas rurales de Cisjordania, el gobierno haría de una sola vez, dentro de cinco meses, y comenzar ya mismo a negociar el estatuto final para los territorios de Gaza.

Arafat, presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP) en las zonas autónomas de Cisjordania y Gaza, declaró recientemente, ante el establecimiento del proceso de paz, que proclamará un Estado independiente "bajo control voluntario" de Netanyahu.

El jefe del Gobierno israelí y sus ministros comenzaron el miércoles a debatir una iniciativa para transferir a la ANP de un a un 9 por ciento de Cisjordania a condición de que Arafat se avenga a abandonar ya mismo el estatuto de "resolución permanente" para Gaza y la de Gaza, y lo que se va a discutir sus alianzas y se apruebe el presidente palestino.

El Gobierno para Asuntos de Seguridad tiene previsto volver a reunirse el próximo domingo y se espera que Netanyahu, bajo duras críticas de la derecha ultranacionalista, someta a votación esa iniciativa por "reservar los territorios de paz".

Netanyahu, el jefe de la derecha israelí, está rodeado por los líderes de la izquierda y la derecha, y la tradicional "Knesset" el parlamento árabe, para discutir el estatuto de paz de los territorios de Cisjordania y Gaza, y la zona autónoma de Gaza.

EFE

10X MUN EXQ

U. MEDIO NEGOCIACIONES (Previsión)
PLAN DE NETANYAHU RECIBIDO CON SILENCIO SEPULCRAL POR ARAFAT

Por Elías Zaldivar

Jerusalén, 28 nov (EFE).- El plan de paz expuesto por el primer ministro israelí, Benjamin Netanyahu, a la prensa israelí, ha sido recibido por el líder palestino, Yaser Arafat, con un silencio sepulcral.

El proyecto será aprobado el próximo domingo por el Consejo de Ministros, según se pronosticaba hoy viernes en medios próximos a Netanyahu.

El citado plan promete una retirada militar israelí dentro de cinco meses de las zonas densamente pobladas por los palestinos de Cisjordania, pero deja en poder de Israel dos "franjas de seguridad" y dos corredores territoriales que tendrían que unir a ambas.

Más de 140 asentamientos judíos quedarán entre esas franjas, una en el valle del río Jordán "para impedir invasiones terrestres por oriente" (desde Jordania) y la otra para "imposibilitar infiltraciones de terroristas palestinos".

Según las aspiraciones de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), que preside Yaser Arafat, este plan hace impensable el establecimiento de un Estado independiente en lo que pueda quedar de los 5.400 kilómetros de la superficie actual de Cisjordania.

Si Arafat proclamase un Estado soberano, "Israel tomará también decisiones unilaterales", advirtió Netanyahu aludiendo a la posible anexión de territorios cisjordanos controlados por el ejército israelí.

Al menos dos ministros, el de Justicia, Tsaji Hanegbi, y el de Inmigración (Klitá), Yuli Edelestein, expresaron esta mañana su oposición a la iniciativa del jefe del Gobierno, aunque se supone que serán varios más los que voten en contra.

Según fuentes israelíes, si el gabinete para asuntos de seguridad lo aprobase el domingo, el secretario del Gobierno, Dany Ravé, viajaría a Washington para explicarlo al Gobierno estadounidense del presidente Bill Clinton, que se niega a reunirse con Netanyahu.

Clinton y la secretaria de Estado de EEUU, Madeleine Albright, responsabilizan a Netanyahu del nuevo estancamiento en las negociaciones de paz con los palestinos.

Netanyahu se abstuvo ayer de informar a la prensa de qué porcentaje de territorios cisjordanos ocupados (desde la "guerra de los seis días" de 1967) que cedería a Arafat.

Desde que se dio a conocer la iniciativa y los objetivos del jefe del Gobierno israelí no ha habido la menor reacción en medios oficiales palestinos aunque se supone que la rechazan.

El asesor de Arafat, Nabil Abu Rudeine, declaró el jueves en Gaza que el Gobierno palestino espera aun "una propuesta vital de Estados Unidos para salvar el proceso de paz", refiriéndose a las posibles presiones de Washington sobre Israel.

Netanyahu estaría dispuesto a transferir un diez por ciento del 71 por ciento que Israel controla en exclusiva de Cisjordania, con más de un millón de habitantes palestinos.

La ANP controla otro tres por ciento, la zona "A", y comparte el poder con las fuerzas de seguridad de Israel en el 26 por

ciento restante del territorio.

El pasado enero, el primer ministro israelí pactó con Arafat que el repliegue de las zonas rurales se llevaría a cabo en tres etapas, pero el nuevo plan las reduce a una sola que se cumpliría dentro de cinco meses.

Pero la retirada quedara supeditada a que en este último lapso el presidente Arafat y sus fuerzas de seguridad emprendan "una lucha sistemática contra el terrorismo", entre otros requisitos como el de enmendar la Carta Nacional palestina (1968) en las cláusulas que recomiendan la lucha armada contra Israel.

Toda nueva transferencia de territorios será discutida en las negociaciones de un estatuto final o de la "solución permanente" para más de dos millones de palestinos en Cisjordania y Gaza, entre los cuales residen alrededor de 140.000 colonos judíos.

Al presentar su plan, Netanyahu tampoco se refirió al futuro de los colonos judíos, que lo rechazan.

"No pude dormir esta noche por la preocupación", declaró hoy el encargado de los asentamientos del norte de Cisjordania (Samaría), Arie Ofri. EFE

ez/mcd/jdl

11/28/09-07/97

EL CONFLICTO EN ORIENTE MEDIO

Hace 50 años la ONU creaba dos Estados en Palestina

Uno era judío • En 1948 se convirtió en Israel • En el ínterin hubo una guerra, y el segundo Estado, el árabe, fue absorbido por Jordania • En ese territorio, los palestinos quieren proclamar un país independiente

SHLOMO SLUTZKY

Tel Aviv. Especial para Clarín

Hace hoy exactamente medio siglo las Naciones Unidas aprobaron la partición de Palestina, entonces bajo mandato británico, en el supuesto de que coexistirían desde entonces dos pequeños Estados soberanos: uno judío y otro árabe.

Aquel 29 de noviembre de 1947 los judíos de Israel se volcaron a las calles de Tel Aviv y Jerusalén en una interminable festación de entusiasmo. Para los árabes de Palestina, por el contrario, la resolución 181 de la ONU fue un duelo, al que se asociaron todos los países árabes: directamente, rechazaron la partición.

Israel proclamó su independencia el 14 de mayo de 1948 y menos de 24 horas más tarde ejércitos de varias naciones árabes (Egipto, Jordania, Siria e Irak) invadieron el flamante país. La ofensiva fue un fiasco para los aliados árabes: Israel, victorioso, no sólo consolidó su soberanía sino que incrementó en un tercio su territorio original, de 14.000 kilómetros cuadrados.

Un nuevo mapa

Durante los primeros meses de 1949 se llevaron a cabo negociaciones entre las partes, cuya consecuencia fue la firma de acuerdos de armisticio.

Entonces, la planicie costera, la región de Galilea y todo el desierto del Neguev quedaron bajo soberanía israelí. La franja de Gaza, por su parte, pasó a ser administrada por Egipto y los territorios bíblicos de Judea y Samaria (Cisjordania) pasaron a ser administrados por Jordania. Estos dos segmentos de los que los palestinos reivindican ahora como su futuro Estado independiente. La guerra de 1948 -Guerra de la Independencia, para Israel- causó la muerte de seis mil judíos, que representaban en ese momento el uno por ciento de la población del país. Murieron también decenas de miles de árabes y al menos 700.000 palestinos debieron marchar al exilio.



FOTO HISTÓRICA. En 1947 un grupo de judíos festeja en Jerusalén la partición.

Medio siglo después de aquella histórica partición de Palestina (antes hubo otra, que separó al actual Israel de Jordania), la situación no es precisamente la misma que se imaginó en la ONU. Israel se extiende por todo el territorio de la antigua Palestina, mientras el gobierno derechista encabezado por Benjamin Netanyahu se opone a la creación de un Estado palestino.

De hecho, el 50º aniversario de la resolución de las Naciones Unidas es un acontecimiento para Israel. Este es, además, el

año del centenario de la primera convención del Congreso Sionista de Basilea, que convirtió los sueños del pueblo judío en una programa político práctico.

Esa resolución surgió de la incapacidad de Gran Bretaña para conciliar las conflictivas demandas de las dos comunidades (la judía y la árabe) que se encontraban bajo su mandato en la región de Palestina.

Ya en julio de 1922 la Liga de las Naciones había reconocido "la histórica conexión del pueblo judío con Palestina" y Gran Bretaña, que ocupaba en la zona el lugar dejado por los turcos otomanos, fue llamada a facilitar el establecimiento de un "Hogar nacional judío".

La afluencia de judíos fue desde entonces constante y se acentuó considerablemente tras la Segunda Guerra Mundial, cuando decenas de miles de sobrevivientes del Holocausto comenzaron a llegar desde toda Europa.

Se ha sostenido reiteradamente que la negativa árabe a aceptar una paz posible acarrió medio siglo de sufrimiento al pueblo palestino. Pero la guerra y las circunstancias impidieron que en 1948 se creara un Estado palestino soberano, que legalmente había sido adjudicado por las Naciones Unidas. Las tierras palestinas fueron conquistadas por Egipto, Jordania e Israel, y los árabes palestinos se vieron obligados a vivir durante decenas de años en campos de refugiados o buscar su suerte en el extranjero.

La segunda guerra árabe-israelí se produjo entre octubre y noviembre de 1956 y la tercera en junio de 1967, cuando Israel ocupó Gaza, Cisjordania, la parte oriental de Jerusalén, las alturas del Golán y la península de Sinaí. A esta época se remonta la fundación de Al Fatah, la organización armada de Yasser Arafat, llamada a convertirse en germen de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP). Entonces se creó una especie de "mandato israelí" no reconocido sobre el grueso del pueblo palestino.

En los treinta años transcurridos desde entonces hubo otras guerras, que pudieron evitarse, miles de muertos palestinos, árabes e israelíes, y una rebelión (la Intifada) que tardó dos décadas en estallar.

Pero algo, en definitiva, ha cambiado. Porque no sólo la totalidad de la población palestina, sino también la mayoría de la población israelí, ven en la creación de un Estado Palestino que viva en paz y seguridad junto al Estado de Israel, la única solución viable para el conflicto en Oriente Medio. □

Dos países soberanos

OPINIÓN

Por
SUHAIL HANI DAHER AKEL

Cuando el siglo pasado agonizaba y Palestina sobrellevaba casi cuatro siglos de ocupación turco-otomana, el 29 de agosto de 1897 la Organización Sionista nació en Basilea, proclamando un Estado judío sobre Palestina.

Este acción le vale que la fuerza de ocupación británica otorgue a la Agencia Judía, el 2 de noviembre de 1917, un Hogar Nacional Judío en Palestina.

Con un país ingobernable, arrasado por el terrorismo sionista-europeo, que había ingresado en Palestina bajo el paraguas británico, la cuestión palestina se traslada a la ONU, que decide el 29 de noviembre de 1947 la partición de

Palestina en dos Estados: uno judío (55%) y el otro árabe-palestino (45%). Jerusalén, internacionalizada, quedaría dentro del Estado palestino.

Con la creación del Estado de Israel en 1948 con el 77% del territorio y con el resto (23%) que queda bajo la administración transjordano-egipcia, Palestina es literalmente borrada de los atlas, su pueblo reemplazado por otro y sus tierras anexas.

Luego de varias décadas envueltas en violencia, dos pueblos se desarrollan en Palestina. Quiérase o no, a 50 años de la partición, Palestina e Israel se convierten irreversiblemente en dos Estados. Caso contrario, estaríamos dando lugar a los viejos vicios de quienes desean ver a nuestros pueblos brindando con el cáliz de sangre.

Suhail Hani Daher Akel es representante de la Autoridad Nacional Palestina en la Argentina.

El espíritu de 1947

OPINIÓN

Por
BENI TEMKIN

La importancia de la resolución de las Naciones Unidas de 1947 no está en los detalles y en las fronteras específicas que fueron determinadas en aquellos días, sino en el espíritu de la misma. Fue ese un espíritu de justicia para con el pueblo judío, a dos años de la culminación del Holocausto, pero también con el pueblo palestino, al que se le adjudicó un Estado independiente.

La resolución reconoció el sufrimiento del pueblo judío durante 2000 años de dispersión. El sionismo, como movimiento de liberación nacional, recibió una legitimación internacional.

El espíritu de la resolución era de

una justicia posible, que no necesariamente es una justicia total. Pero siguieron guerras que produjeron la huida o expulsión de cientos de miles de árabes y la ocupación de la mayoría de los territorios del nunca creado Estado palestino por parte de Jordania y Egipto.

A 50 años de la partición de Palestina en un Estado judío y otro palestino, vuelve a ser relevante hoy, como lo fue en 1947. Se trata de una necesidad que apoya una parte cada vez más importante de la sociedad israelí y la única solución viable para la resolución del conflicto judeo-palestino.

A 50 años de aquel histórico 29 de noviembre, no son los detalles lo que debemos recordar, sino el principio, justo y correcto entonces como hoy: dos Estados para dos pueblos.

Beni Temkin, ex diputado, es secretario general del partido israelí Meretz.

9801282

■ LOS EMBAJADORES

Por el Embajador Suhail Hani Daher Akel,
Representante de la
Autoridad Nacional Palestina en
la República Argentina

A 50 años de la partición de Palestina

Mil novecientos noventa y siete es un año muy especial para el pueblo palestino. En el mismo se cumplen 100 años de la declaración sionista en Basilea para la creación de un Estado judío sobre Palestina; 80 años de la declaración británica para el establecimiento de un Hogar Nacional Judío en Palestina; 50 años de la partición de Palestina decidida por las Naciones Unidas; 30 años de la ocupación israelí al territorio de Palestina incluyendo Jerusalén Este. Pero también se cumplen los 10 años de la Intifada Palestina.

Palestina fue, milenariamente, una tierra aspirada por aquellos que detentaban el transitorio poder de turno. Desde antes de la era bíblica hasta el presente, nuestro pueblo árabe-cananeo-filisteo-semítico de la genealogía palestina, resistió todas las invasiones y se mantuvo aferrado a sus raíces y a sus rocas.

Cuando el siglo pasado agonizaba y Palestina sobrellevaba casi cuatro siglos de ocupación turco-otomana, el 29 de agosto de 1897, la Organización Sionista, nació en Basilea, Suiza, proclamando la creación de un Estado judío en Palestina.

A partir de entonces, un identidad sionista se disemina por todo el mundo bajo el concepto ideológico de movimiento de liberación nacional. Un "movimiento nacional" que, para erigir su país, aspira la destrucción nacional de otro pueblo, el palestino.

En el juego semántico de su palabra propagadora, logra confundir el término sionista con judío y con semita hasta el punto de que aquél que levantaba sus críticas al sionismo, era considerado antisemita, aún cuando éste, puede ser de origen judío pero opositor de la confesionalidad sionista.

Esta acción le vale, en su primera etapa, que la nueva fuerza temporal de ocupación británica en Palestina, le otorgue a la Agencia Sionista, el 2 de noviembre de 1917, por medio de lord Arthur James Balfour, un Hogar Nacional Judío en Palestina, para saciar transitoriamente sus aspiraciones.

Con un país ingobernable, arrasado por la vio-

lencia, la confusión y los atentados terroristas de las fuerzas sionistas europeas que habían ingresado bajo el paraguas de la ocupación británica, Palestina víctima de una gran conspiración, es puesta a disposición de la incipiente Sociedad de las Naciones. Así pues, los sionistas logran el éxito de su segunda etapa. Sin consultar a los palestinos, el 29 de noviembre de 1947, las Naciones Unidas aprueba con 33 votos a favor, una salomónica decisión, la resolución 181/II, concreta la partición de Palestina en dos estados: uno judío (con el 55 por ciento) y otro árabe palestino (con el 45 por ciento del territorio); Jerusalén, hasta ese momento capital neutral e histórica de Palestina, debe convertirse en una ciudad internacionalizada dentro de los límites del nuevo Estado palestino.

Con la creación del Estado de Israel en 1948, ocupa el 77 por ciento del territorio palestino, mientras que el resto, reducido a un 23 por ciento, queda controlado por la tutoría transjordana-egipcia, Palestina es, literalmente borrada de los atlas, su pueblo reemplazado por otro y sus tierras anexadas y confiscadas. De modo que el palestino se convierte en refugiado dentro y fuera de su propia patria.

Israel culmina exitosamente la tercera etapa sionista con la guerra del 5 de junio de 1967, cuando ocupa militarmente el resto del territorio palestino y el sector Este de Jerusalén, junto con las alturas de Golán de Siria, entre otros territorios árabes.

Con la soberbia del poder, la intransigencia y la intolerancia, los israelíes negaron durante décadas la existencia del Estado de Palestina y de su pueblo, sumergiéndolo en sus más patéticos momentos de humillación. Pero es este mismo yugo el que hace que el pueblo palestino surja como un ave Fénix de las cenizas de la desesperanza y el 8 de diciembre de 1987, quiebre la fuerza de la ocupación e imponga la voluntad de su liberación mediante la Intifada (levantamiento popular en árabe).

Este fenómeno político-popular obligó a la refle-

cción. Por un lado, los israelíes, en su discusión interna, recapacitan ante la fuerza de la Intifada y comprenden que es imposible seguir llevando adelante su retórico programa de negación, represión y ocupación y al mismo tiempo buscar una salida pacífica y un desarrollo propio en la sensibilizada región. Mientras, en el campo palestino se evalúa y se concluye que de nada sirve el distintivo patriótico que nos privaba, como pecado nacional, de mencionar todo lo relacionado con los israelíes. Concluimos en que es imposible buscar justicia provocando injusticia a otros, del mismo modo que nos la provocaron a nosotros y que tampoco podemos buscar nuestra libertad a expensas de la libertad ajena, tal como fuimos víctimas, y poner en riesgo la vida de millones de personas, tal como se arriesgó la integridad de nuestro pueblo.

Lo cierto es que luego de varias décadas envueltas en violencia, dos pueblos se desarrollaron a lo largo y a lo ancho de esos 27.009 kilómetros cuadrados de la milenaria Palestina. Hoy, a estos pueblos, que consideran al país como su único hogar, y que se componen de casi ocho millones de seres humanos, es a quienes debemos salvar por sobre las aspiraciones fronterizas o la centenaria ambición. Quiérase o no, a cincuenta años de la partición, Palestina e Israel ya se convirtieron irreversiblemente en dos Estados.

Después de muchos años de tremendos desencuentros y agudo dolor, palestinos e israelíes logramos estrechar nuestras manos, comenzar a reír juntos y aprender a compartir las pequeñas cosas. He aquí nuestro leit motiv, salvar y mantener vivo este difícil proceso de paz, que nos permitirá definitivamente, convivir con dignidad y tolerancia como dos estados soberanos y dos pueblos libres en un mutuo desarrollo económico, social y cultural.

De otro modo estaríamos retrocediendo y dando lugar a los viejos vicios de quienes desean ver a nuestros pueblos enfrentados y brindando con el cáliz de sangre.

ANIVERSARIO CINCUENTA AÑOS DE LA DIVISIÓN DE PALESTINA CON DEMANDAS E INCIDENTES

Arafat pide reconocimiento de la ONU

En una carta abierta a las Naciones Unidas, el presidente de la Autoridad Palestina solicitó la aceptación plena de su Estado como forma de sustentar el proceso de paz en Medio Oriente

POR RABAT, EL OBSERVADOR

A medio siglo de la "partición de Palestina", que dio vía libre al establecimiento del Estado de Israel en 1948, el presidente Yasser Arafat pidió ayer reconocimiento de Estado en la ONU para la Autoridad Nacional Palestina (ANP), mientras en Cisjordania se registraron choques entre soldados israelíes y manifestantes que dejaron 40 heridos.

La solicitud de Arafat fue hecha por medio de una carta abierta dirigida al secretario general de la ONU, Kofi Annan, que fue publicada ayer por la prensa palestina en Jerusalén oriental, a fin de "fortalecer los esfuerzos para concertar la paz en Medio Oriente", señaló Arafat.

Los israelíes fueron los únicos que celebraron el aniversario a pesar de que el plan de la ONU para una "partición", aprobado el 29 de noviembre de 1947, recomendaba la creación de dos estados independientes, uno para la comunidad árabe -mayoritaria entonces en el país, que se hallaba bajo dominio inglés- y otro



La plaza donde se está llevando a cabo el aniversario de la división que dio origen al Estado de Israel.

El secretario general de ONU envió por primera vez un representante a los festejos

para la comunidad judía, de poco más de 600.000 miembros en aquel año.

El Estado palestino nunca existió ni llegó a fundarse hasta la fecha, y éste es el principal objetivo de Arafat en sus duras y complicadas negociaciones de paz con el gobierno derechista de Benjamin Netanyahu, que se opone a su creación.

En su carta abierta, Arafat, de 68 años y lejos aún de su gran objetivo, también pidió la participación de representantes de la ANP en las zonas autónomas de Cisjordania y Gaza en los organismos dependientes de la ONU.

El secretario general de la ONU, por primera vez, decidió enviar a un representante a la celebración del aniversario a Tel Aviv, en cuyo museo, siete meses después de la aprobación de aquel plan, el socialista David Ben Gurión proclamó el 14 de mayo de 1948 el nuevo Estado judío, a casi dos mil años de la destrucción del templo de Jerusalén por los romanos.

VIOLENCIA

En coincidencia con el aniversario, se produjeron protestas que

derivaron en incidentes en los que soldados israelíes hirieron a más de 40 manifestantes palestinos con balas de goma en Belén.

Entre los heridos, la mayoría con lesiones leves, se encuentran tres periodistas y un policía palestino, además de un soldado israelí y tres agentes de la guardia paramilitar fronteriza, que fueron alcanzados por piedras lanzadas por los palestinos.

Los manifestantes protestaban por el encarcelamiento en Israel de Itai Alayan, una mujer palestina afiliada al grupo extremista Jihad Islámica, que se atribuyó la

responsabilidad por varios atentados contra blancos judíos.

En su intento por dispersar a decenas de jóvenes que arrojaban piedras, los soldados también lanzaron gases lacrimógenos que se propagaron hasta una cercana escuela de niños palestinos, que tuvieron que ser evacuados.

Los enfrentamientos empezaron cuando manifestantes árabes rompieron un bloqueo de la Policía palestina, en un intento por llegar hasta la tumba de Raquel, donde se encuentran destacados los soldados israelíes.

Los manifestantes arrojaron

piedras a los efectivos israelíes desde las calles y los techos de las viviendas. Uno de los heridos fue el camarógrafo de Reuters, Mazen Dana, quien fue alcanzado por una bala de goma en la mano izquierda.

En varios lugares de Cisjordania se registraron manifestaciones en demanda de la liberación de Alayan, quien ayer cumplió 39 días de una huelga de hambre con la que pretende presionar por su libertad.

"Pido a mis hermanos y hermanas que me ayuden a mí y a otros prisioneros y que no nos

decepcionen", dijo Alayan en una carta enviada desde la prisión que fue publicada ayer por diarios palestinos.

FESTEJOS EN ISRAEL

Miles de israelíes festejaron en Tel Aviv el aniversario y una multitud se reunió en la plaza de Magen David, el equivalente israelí de la Cruz Roja, en Tel Aviv. Fue en esa plaza donde una

Los choques comenzaron cuando manifestantes palestinos quebraron un cerco policial

muchedumbre de judíos se reunió hace 50 años para esperar fervientemente el resultado de la votación de la ONU.

El alcalde de Tel Aviv, Roni Milo, inauguró la ceremonia agradeciendo a los países que votaron a favor de la repartición de Palestina y dijo: "No olvidaremos jamás su gesto que permitió la creación del Estado de Israel, el acontecimiento más importante de la historia judía desde hace 2.000 años" (En base a AP, Reuters y EFE).

Hamas llamó a recuperar territorios

El movimiento islamista palestino Hamas pidió ayer a los árabes que recuperen los territorios palestinos perdidos tras la decisión de la ONU de crear un Estado judío en Palestina el 29 de noviembre de 1947.

En un comunicado, el Movimiento de la resistencia islámica Hamas cree que el plan de división "es la decisión más peligrosa tomada contra el pueblo palestino, pues dio la legitimidad de la ONU a la división de la tierra unificada de Palestina y puso los fundamentos de la creación de la

entidad sionista el 14 de mayo de 1948".

El comunicado denuncia la resolución como "un complot de Estados Unidos, la URSS, Reino Unido y otros", y pidió a los dirigentes árabes que "reaviven la esperanza de la unidad, único medio de oponerse al peligro sionista y recuperar la tierra de Al Esla y de Al Maanja (Jerusalén y Palestina)".

CRÍTICA A ESTADOS ÁRABES

Hamas denuncia los límites impuestos por "los Estados ára-

bes a la acción de los militantes de Hamas" y cree que "estos Estados se plegaron ante la voluntad de los mismos países colonizadores, que condujo a la creación del Estado sionista".

El movimiento integrista señaló que la actitud de los países árabes hizo "aumentar en un 78% la superficie de los territorios ocupados en lugar del 56% acordado por la resolución", en alusión a los territorios conquistados por Israel durante la primera guerra árabe-israelí de 1948 (En base a AFP).

- Es clara -

27

9801282

Arafat pidió a la UN que admita el Estado palestino

Carta abierta: el líder de la OLP hizo coincidir el reclamo con los 50 años de la partición que dio origen a Israel; violentos disturbios.

JERUSALEN (EFE). - A medio siglo de la partición de Palestina, que dio vía libre al establecimiento del Estado de Israel en 1947, el presidente Yasser Arafat pidió el mismo reconocimiento en la UN para la Autoridad Nacional Palestina (ANP).

La solicitud fue hecha a través de una carta abierta dirigida al secretario general de la UN, Kofi Annan, que ayer publicó la prensa palestina en Jerusalén oriental, a fin de "fortalecer los esfuerzos para concertar la paz en Medio Oriente", expresaba en ella Arafat.

El único representante de los palestinos ante el organismo internacional, con carácter de observador, es Naser al Qidua.

Los israelíes son los únicos que celebran el aniversario a pesar de que el plan de las Naciones Unidas para una partición, aprobado el 29 de noviembre de 1947, recomendaba la creación de dos Estados independientes, uno para la comunidad árabe mayoritaria entonces en el país, que se halla-

ba bajo dominio inglés, y otro para la comunidad judía, con poco más de 600.000 miembros en aquel entonces.

Dicho plan, aprobado por dos tercios de los países miembros, fue de hecho el precursor de la proclamación del Estado israelí y de la primera de las cinco guerras libradas entre judíos y árabes desde 1948 hasta 1962.

"Tragedia nacional"

Para los palestinos, que se hallaban en medio de una larga batalla con los nacionalistas judíos o sionistas por el control del país -ex provincia siria del imperio otomano turco- el aniversario es un símbolo de su "tragedia nacional".

El Estado palestino nunca existió ni llegó a fundarse hasta la fecha, y éste es el principal objetivo de Arafat en sus duras y complicadas negociaciones de paz con el gobierno derechista de Benjamín Netanyahu.

Además, Arafat solicita la participación de representantes de la ANP en las zonas autónomas de Cisjordania y Gaza, en todos los organismos y dependencias de la UN.

Kofi Annan decidió, por primera vez, enviar a un observador a la celebración del aniversario en Tel Aviv, donde, siete meses después de la aprobación de aquel plan, el laborista Da-

vid Ben Gurión proclamó, el 14 de mayo de 1948, el nuevo Estado judío, a casi dos mil años de la destrucción del templo de Jerusalén por los romanos.

El emisario de la UN en los actos oficiales es Vladimir Petrovsky, director general del organismo en Ginebra.

La Liga Árabe, con sede en El Cairo, rechazó en 1947 la partición con el argumento de que todo el territorio del país en disputa por los nacionalistas de ambos bandos pertenecía a los árabes, motivo por el cual los ejércitos de Egipto, Jordania y Siria, entre otros, invadieron de inmediato al nuevo Estado.

En ciudades autónomas de Cisjordania, los palestinos recordaron el aniversario como una jornada de "luto nacional"; en diversos choques, especialmente en la frontera de Jerusalén con el distrito de Belén, se informó de al menos catorce heridos, diez entre los manifestantes y cuatro soldados y policías israelíes.

La principal manifestación, en la ciudad de Naplusa, fue la de miles de activistas del Movimiento de la Resistencia Islámica (Hamas) que, a diferencia de Arafat, no reconoce la legitimidad del Estado israelí con el argumento de que el territorio de todo el país es parte de las "tierras sagradas del Islam".

YAT999

R FOYRT 11-30 00794
ALO JUN 107

AUSTRIA-OLMF010

AUSTRIA PATROCINA CONVERSACIONES SECRETAS PALESTINO-ISRAELIES

Viena, 30 nov (EFE).- Austria patrocina conversaciones secretas entre expertos israelíes y palestinos que trabajan para organizaciones no gubernamentales, según el semanario "Profil".

El Gobierno austriaco financia esas reuniones de los especialistas oficialmente conocidos como el grupo "Jerusalem in Peace"- por medio del llamado Instituto Norte-Sur, informa "Profil" en su última edición, que aparecerá mañana lunes.

Según el semanario, los historiadores israelíes Yair Hirschfeld y Ron Fundak, que participaron en las negociaciones de paz que se celebraron en Oslo en 1993, están preparando un documento especial con colegas palestinos de Jerusalén Oriental.

El documento trata de la cuestión de Jerusalén, una de las más arduas del conflicto en Oriente Medio, y se espera que sirva de base para las negociaciones sobre la situación definitiva de las regiones palestinas.

"Profil" añade que en noviembre de 1995, cuando fue asesinado el entonces primer ministro israelí Isaac Rabin, prácticamente se habían terminado unas negociaciones secretas entre el anterior Gobierno de izquierda israelí y los palestinos sobre la creación de un Estado palestino.

Ese proyecto, según Hirschfeld, preveía la soberanía para la franja de Gaza y para casi un 90 por ciento de Cisjordania, mientras que un diez por ciento -la zona poblada en un 70 por ciento por judíos (asentados)- debía ser anexionada a Israel.

De acuerdo con las declaraciones de Hirschfeld, el anterior Gobierno israelí había aceptado que el Gobierno palestino tuviese su sede en "Ábu Dis", barrio periférico de Jerusalén.

Además, la ciudad antigua árabe de Jerusalén hubiese quedado bajo control israelí, pero a los palestinos se les habría permitido enarbolar su bandera nacional allí como símbolo de su soberanía. EFE

WR/mar/ik

11/30/12-47/97

Havi informado al del. la "nueva etapa de repliegue de Judea y Samaria" (transitoria) en Jevora y cada un esperar a que Israel y los palestinos lleguen un acuerdo sobre el estatuto definitivo de la autonomia palestina, aunque añadió que las negociaciones al respecto deben iniciarse "de inmediato".

"No tenemos ninguna idea acerca de los planes de Netanyahu, que sólo hemos oído a través de la prensa", afirmó Erekat, quien es titular de Asuntos Municipales de la ANP y uno de los principales negociadores palestinos.

"Lo único que vamos ahora son negociaciones entre Netanyahu y su coalición; cuando él haga una propuesta a los palestinos, le daremos una respuesta", añadió Frelat, que aseguró que "la decisión del Gobierno israelí no hace avanzar el proceso de paz".

Por su parte el portavoz de Arafat, Maruán Kanafani, declaró: que la decisión israelí "es alentadora, pero la ANP rechaza sus condicionamientos".

Nave había dicho que "el Gobierno israelí presentará en breve su plan al respecto, cuya aplicación está condicionada a que los palestinos cumplan sus compromisos".

"El Gobierno israelí considera que la vía correcta para hacer avanzar el proceso de paz con los palestinos es comenzar de inmediato las negociaciones sobre el estatuto definitivo", dijo también Náyé.

Feste agregó que el Gobierno israelí celebrará un debate en profundidad, y que primero adoptará una decisión sobre su plan

En ese plan también figurarán las zonas de los asentamientos judíos "y de otros intereses vitales", como escuelas en las que existen importantes recursos de agua y lugares de interés histórico para los israelíes, que el Gobierno de Netanyahu exigirá asimismo que queden en manos de su país.

La decisión del Ejecutivo de Botswana también fue criticada por la oposición, ya que el único principal representante, el Partido Democrático, dijo en un comunicado que el Ejecutivo sigue buscando "poder e ingresos".

Any attempt to increase the number of members of Congress would require a constitutional amendment. The House of Representatives has approved a proposal to increase the number of members to 1,000, but the Senate has not yet acted on it.

MEDIO ORIENTE

La sociedad israelí, cada vez más dividida por las luchas internas

Declaraciones de Netanyahu provocaron una nueva división. Microfonos y cámaras de TV ocultas registraron sus palabras: "los de la izquierda se han olvidado lo que significa ser judío." También reveló que no les cederá la tierra a los árabes. El gobierno norteamericano dijo que espera respuestas concretas sobre el avance de las negociaciones con la ANP. De lo contrario Clinton no estaría dispuesto a recibir al primer ministro.

POR MARIO SZNAJDER
ESPECIAL DE TIEMPOS DEL MUNDO

JERUSALEN. Fracturas cada vez más profundas. Esta es la característica principal de la sociedad israelí actual, sin importar desde qué ángulo se la examine. Cortan entre su parte judía y su parte árabe, entre su parte laica y la religiosa, entre los grupos religiosos judíos mismos, dividiendo a ortodoxos de conservadores y reformistas, entre nuevos inmigrantes y antiguos residentes, entre izquierda y derecha en relación a cómo hacer la paz.

Por fortuna para Israel, las fracturas no son coincidentes, de lo contrario el país se hubiera sumido hace tiempo en una guerra civil. Pero Israel vive continuas crisis. Algunos ejemplos bastarán para aclarar el concepto de las fracturas sociales cada vez más profundas.

El primer ministro Benjamin Netanyahu le dijo en privado al sabio cabalista Itzhak Kadouri que "los de la izquierda han olvidado que significa ser judío". Los izquierdistas creen que si ponemos nuestra seguridad en manos de los árabes cuidarán de nosotros. Les daremos parte de nuestra tierra y velarán por nosotros. ¡Quién puede creer en una cosa así!" Netanyahu no se dio cuenta que tenía a su lado un microfono de la TV israelí y una cámara filmando la escena y que con estas afirmaciones estaba lanzando una nueva consigna divisiva de profundización de fracturas.

Usando el término "judío", el primer ministro jugaba, a oídos de Kadouri, con la carta de quien profesa realmente esa religión.

También se profundizó la división entre los que creen que paz a cambio de tierras es un proyecto realizable — la izquierda — y quienes sostienen que la única fórmula válida es paz a cambio de paz — la derecha —.

También estableció Netanyahu la división entre árabes y judíos, olvidando que un 18% de la población actual está compuesta por israelíes árabes, musulmanes y cristianos.

Las palabras de Netanyahu



POLEMICO. Las declaraciones de Netanyahu acerca de la pérdida de judaísmo en la izquierda irritó a los dirigentes de ese espectro político.

Shimon Peres

La inauguración del Centro Shimon Peres para la Paz, con la presencia de muchas personalidades internacionales, israelíes, palestinos y árabes revivió las pasadas glorias del ex primer ministro que, a los 74 años, tiene más méritos de ex estadista que de futuro político.

Prospere el Nobel de la Paz, junto con Itzhak Rabin y Yasser Arafat, Peres declara estar dedicado a la causa de la pacificación del Medio Oriente. Para sus declaraciones sobre la necesidad de una política de unidad nacional — al cual se opone la mayoría del liderazgo laborista — en el cual Peres escapa a un punto central, muestran esperanzas políticas futuras.

Al día siguiente de la pasadera gloria mediática, dos hechos políticos importantes jalaban el evento. El primer hecho produjo como resultado que Peres pidieron al canciller egipcio Atef Ezzayat que se retirara, la misma del canciller israelí David Levy. El político egipcio declaró pero antes declaró que aunque no tiene "nada de paz", el proceso de paz y las relaciones egipcio-israelíes se encuentran en crisis.

El segundo evento se produjo con la invitación a Winston Churchill, ex secretario de Estado norteamericano a participar como orador principal. Concedió la primera entrevista a un periodista del Medio Oriente dando su renuncia, en la cual afirmó que Siria perdió una oportunidad histórica de recibir las Alturas del Gólan a cambio de la paz con Israel, durante el gobierno de Rabin.

Churchill explicó que el presidente sirio, Assad, creía que los israelíes intentaban engañarlo en el marco de las negociaciones y que el tiempo jugaba en favor de Siria. Sostiene que no era miedo sino desconfianza y sospechas por parte de Assad las que lo llevaron a examinar cada propuesta israelí, hasta que la oportunidad se perdió con el asesinato de Rabin. ♦

provocaron un esándalo público ya que nadie ha olvidado que hace casi dos años fue asesinado el entonces primer ministro israelí, Itzhak Rabin. Este crimen coronó una campaña de deslegitimación de Rabin y del entonces gobierno laborista por parte de la derecha nacionalista y religiosa, en la que Netanyahu jugó un rol

bastante central, como jefe del Likud y de la oposición.

El diputado Ofir Pines (laborista) presentó ante la policía una denuncia contra Netanyahu por incitación a la violencia.

Manifestaciones y discusiones se sucedieron y los partidarios de Netanyahu contraatacaron en el marco de los festejos públicos del

"Los de la izquierda han olvidado qué significa ser judío, y creen que si ponemos nuestra seguridad en manos de los árabes cuidarán de nosotros."

48 cumpleaños de su líder. El portavoz del primer ministro explicó que sus palabras fueron sacadas fuera de contexto por la oposición, pero al parecer, la repetida transmisión del testimonio directo eliminó las dudas para la mayor parte del público.

Todo esto se produce sobre el sintonizado de otra fractura profundizante en la cual el actual gobierno no está atrapado por sus promesas coalicionales a los partidos religiosos y que es la de legislar la ley de conversión que dejaría a judíos conservadores y reformistas fuera de los marcos ortodoxos de conversión. Los judíos conservadores y reformistas, especialmente quienes representan las diásporas, se dirigirán sin duda a la Corte Suprema.

Si se llegara a una votación parlamentaria, en la cual Netanyahu no logre obtener la mayoría necesaria para hacer legislar la ley de conversión, tal como prometió a los partidos religiosos, le retirarán su apoyo y el gobierno del Likud podría caer.

Aquí viene la segunda paradoja. De caer Netanyahu, el Labo-

rismo no poseería la alternativa de formar un gobierno sin prometer a los partidos religiosos — 23 diputados sobre un total de 120 — una ley de conversión, con el agravante ideológico de que el Laborismo es menos proclive que el Likud a legislar prebendas de los grupos religiosos.

A todo esto hay que agregar las declaraciones del ministro de Agricultura, Rafael Eitan, quien advirtió al Gobierno sobre la creciente tendencia de beduinos israelíes a apoderarse de tierras públicas.

El ministro también sostuvo que las tierras de tierras ilegales por parte de beduinos son coordinadas y apoyadas por la Autoridad Nacional Palestina, interesada en un enfrentamiento entre los árabes israelíes y Netanyahu.

Otro frente crítico aparece en el plano de las relaciones exteriores. La visita de Evgeni Primakov, el canciller ruso, tiene por objeto reinsertar a la potencia nort-europea en las negociaciones del Medio Oriente. Está claro que Primakov intentará presionar para reanudar las negociaciones con Siria y que trae una carta muy fuerte para hacerlo. Israel insiste en que tecnología soviética está siendo transferida a Irán.

Por otro lado el gobierno norteamericano ha hecho saber a Israel que espera respuestas concretas sobre cómo avanzar las negociaciones con la ANP. De lo contrario, el presidente Clinton no estaría dispuesto a recibir al primer ministro israelí en su próxima visita a Washington. Al parecer la visita será aplazada, entre otras razones, por la ira de los judíos norteamericanos ante la propuesta ley de conversión. ♦

EMBAJADOR YOSEF ARAD

Israel invierte en su gente

«Israel invierte en su gente», aseguró el nuevo embajador de ese país en Uruguay, Yosef Arad, con ese convencimiento que le otorgan sus casi 57 años de edad y su larga carrera diplomática. Arad, nacido en Alejandría, Egipto, explicó que el capital humano es el mejor logro de Israel en sus primeras cinco décadas de vida.

Durante una entrevista concedida a GUIA, y entre sorbos de café y trozos de torta -como lo indican las leyes de hospitalidad del pueblo judío- el embajador analizó la reconversión del sistema aplicado en el kibutz y su aporte a la economía moderna, el desempleo, la relación de Israel con el Mercosur.

También reflexionó sobre las nuevas conversaciones de paz con los palestinos y sostuvo que se intenta ahora reconocer que ese pueblo tenga sus propios gobernantes. Sin embargo, dijo que es prematuro hablar de su derecho a un Estado.

Por otro lado, señaló que «la situación económica de Israel nunca ha estado mejor» y recordó con agradecimiento la solidaridad uruguaya con el Estado de Israel, desde la votación en las Naciones Unidas el 29 de noviembre de 1947.



El Estado de Israel se encuentra en un nuevo período de conversaciones de paz con los palestinos luego de una larga interrupción. ¿Cuál es la situación actual del proceso?

-Antes del año nuevo judío se retomaron las negociaciones de paz. El equipo del canciller David Levy se reunía con los palestinos, se veían las sonrisas- que por lo general son para las cámaras- pero es mejor sonreír para las cámaras y negociar el proceso de paz, que buscar excusas para suspender el diálogo.

Se llegó con esto a un acuerdo importante, con la intervención de EE.UU., que si alguna de las partes está descontenta en alguna conducta el diálogo no sea suspendido. Se creó por lo tanto un código de conducta, algo así como el «teléfono rojo» entre EE.UU. y la ex Unión Soviética para la solución de crisis y continuar negociando a pesar de las mismas. La solución se va a dar

si se coopera de ambos lados del camino, deben aproximarse las partes para que algún día, ojalá cercano, se llegue al final de este proceso.

-Este proceso de paz tiene firmadas soluciones interinas. ¿Cuál cree usted que es el problema en llevarlas a buen término?

-Todo lo que está sucediendo hasta este momento está dentro del plan interino firmado en Oslo que incluía las tres etapas, el acuerdo final consiste en debatir el arreglo definitivo entre Israel y los palestinos, tocando puntos delicados como el tratado de límites y el status de Jerusalén. Pero si alguno de los involucrados no «quiere jugar más» y va a abandonar el campo de juego, se termina el partido.

-¿Cree usted en la capacidad de los palestinos a ser independientes?

Solamente el tiempo y la experiencia les dirá a ellos como gobernarse. Por ahora lo que existe, es una Autoridad Palestina, eso no es un Estado ni de

facto ni reconocido por las Naciones Unidas.

El hecho es que existe un pueblo palestino que tiene derecho a su autodeterminación. Dependerá de cómo sea su comportamiento con respecto a los acuerdos ya firmados en las fases interinas o en los arreglos definitivos si van a demostrar que en un futuro serán capaces de tener algún tipo de entidad que pueda vivir al lado del Estado de Israel sin que esto signifique un peligro para nuestro Estado. Cualquier Estado debe tener un ejército, que en definitiva siempre es una amenaza. Por otra parte existen amenazas no sólo verbales sino también amenazas concretas como lo son los actos de terrorismo cuyo saldo son muertos, heridos e inválidos. Existen declaraciones por parte de líderes que aunque no dependen directamente de la OLP, como el Hamas o el Jihad islámico en las cuales expresan abiertamente que jamás van a reconciliarse con el Estado de Israel. Por lo tanto,

Israel en cifras

El Producto Bruto Interno (PBI) de Israel gira en los 100.000 millones de dólares, mientras que el PBI per cápita ronda los 17.000 dólares por año.

El presupuesto Nacional de Israel es de 60.000 millones de dólares por año, y las exportaciones, incluyendo los servicios superan los 30.000 millones de dólares, mientras que las importaciones están en los 40.000 millones de dólares.

La inflación tiene un ritmo anual entre el 9 y el 10% y el índice de desocupación fluctúa entre el 8 y el 10%.

mientras existan este tipo de amenazas Israel no puede ir más adelante de lo que los propios palestinos están dispuestos a ceder.

Es por eso que reitero que por ahora, es una Autoridad Nacional Palesti-

na, y no más que eso.

-Así como el pueblo judío creyó en su momento en su derecho a tener un Estado, ¿hoy Israel reconoce el mismo derecho a los palestinos?

-Lo que se intenta ahora es reconocer que los palestinos tengan sus propios gobernantes, es prematuro hablar de su derecho a un Estado. Lo que pueda pasar en un futuro lo dejaremos para el futuro. Por ahora los requisitos son claros. Qué tipo de relación tendremos.

-¿Cree que en algún momento puede negociarse el status de Jerusalén, considerada por Israel la «Capital eterna» del Estado?

-Esto queda para los arreglos definitivos, para el final del proceso. Las decisiones que se van a tomar dependerán de las conductas que los palestinos demuestren en el proceso actual de acuerdos interinos.

-Políticamente, la ciudadanía israelí estaba dividida en mitades en las últimas elecciones. ¿Aún continúa el

50% de los ciudadanos respaldando al gobierno de Netanyahu?

-La división del pueblo a la mitad aún persiste. Es normal en cualquier país. Dos partidos, dos líderes, la oposición con la idea que su misión es la de cambiar el gobierno, y este gobierno va a ser juzgado de acuerdo a sus resultados. Recién el año pasado fueron las elecciones y la toma de posesión del mando, ahora hay que darle tiempo al tiempo. Si llega un momento de crisis, como la que podría tener cualquier gobierno cuando existen temas espinosos, momentos en los cuales hay más discusión interna y externa, se podrá evaluar la eficacia del gobierno de Netanyahu.

-¿Cuáles son las conclusiones de una evaluación económica con este gobierno?

-Lo más interesante de esto es que la situación económica de Israel nunca ha estado mejor. Hubo, en algún momento una interrupción de las inversiones extranjeras, hasta que vieron que el primer ministro Benjamín Netanyahu rear-

MERCOSUR

Uruguay exporta

champagne



Nueva presentación For Export del Champagne uruguayo por excelencia.

Nueva exportación de Bodegas De La Cruz

Como para demostrar que la alegría no es sólo brasileña, Bodegas de la Cruz concreta esta exportación de su afamado CHAMPAGNE COLBERT.

Una vez más, queda demostrado que Uruguay se destaca por la exportación de productos cuyo mayor valor es la calidad. Esta exportación de Champagne Colbert se concreta luego de pasar las exigentes barreras de los importadores de Brasil, Argentina y Paraguay, quienes incluso visitaron las Bodegas de Vinos De la Cruz, en el departamento de Florida. Champagne Colbert, de Bodegas de la Cruz, se transforma así, en el único Champagne uruguayo de exportación,

en sus versiones Demi-Sec, Brut y Extra Brut.

Champagne Colbert ya había marcado precedentes en el exterior, al recibir medallas de honor a la calidad en importantes certámenes europeos.

Los empresarios extranjeros ya han mostrado interés, también, en los otros afamados productos de la bodega de Florida, como la línea de vinos Primer Siglo (blanco y tinto) y el Cot Rouge Lacrado.

firmó los acuerdos firmados en Oslo, lo que causó tranquilidad a los empresarios a invertir en un país moderno y altamente tecnificado.

Llegamos a la primera mitad de siglo de existencia con un buen tono a nivel económico y social.

-¿Cuáles fueron las privatizaciones más importantes que se han realizado?

-Se han realizado privatizaciones a nivel de Bancos, es un proceso que se va a la privatización, esto llevó a la eficacia. Si para mejorar la rentabilidad hay que reducir personal o gastos se adoptan las medidas pertinentes.

-¿Y cómo se soluciona el problema de la desocupación?

-El desempleo fluctúa entre el 8 y el 10%. Todavía es soportable.

La desocupación en Israel tiene que ver más con problemas coyunturales que estructurales.

Por ejemplo, existen zonas más afectadas como aquellas que viven los inmigrantes que se concentran en las aldeas.

La robotización de las labores del sector de la agricultura y los servicios se vieron afectados por todas las etapas de reconversión que ha tenido este último tiempo. Por otro lado, existe mucha mano de obra palestina que nos muestra que entrar a trabajar por día a trabajar de las fronteras de Israel. No se le agregan los casi 200.000 obreros del

exterior que vienen a trabajar a Israel en la construcción y en talleres desde países con alta tasa de desempleo, donde los salarios son muy bajos. En nuestro país se pagan muy bien los servicios. Esta gente vive en Israel, tiene capacidad de ahorro y además mandan dinero a su familia en su país de origen. Muchos tailandeses, turcos y colombianos están en esta situación.



-¿Cómo contribuye hoy el kibutz a la economía global de Israel?

-Los kibutzim pasaron una gran crisis los últimos años. Tuvieron una época de gran esplendor económico por un gran progreso en la reconversión pero no supieron invertir bien su dinero. Algunos «jugaron» a la bolsa de valores y otros en vez de guardar el capital para momentos difíciles o para reinvertirlo, gastaron el dinero en mejorar las condiciones de vida de los kibutzianos con el confort de aquellos

que viven en las grandes ciudades, lo que significa lujo, viajes al exterior, suntuosidad y todo tipo de conductas contrarias a la idea primaria del kibutz, y por eso se pagó un alto precio.

-¿El kibutz no pudo adaptarse a los nuevos modelos económicos?

-Le faltó acompañar una economía muy violenta y agresiva en la que sobrevive solamente aquel que se adap-

ta a los tiempos, aquel que produce bien, con poco dinero y que tiene capacidad de exportar.

Los que se pudieron adaptar, se volvieron tan urbanos que en la propia carretera de Jerusalén a Tel-Aviv, un kibutz que aprovechó su situación geográfica abrió un Shopping Center que le está dando mucho dinero. Otros se están dedicando a la hotelería, otros a la tecnología, uno de los kibutzim más ricos se dedica a la industria del Software y, a menor escala si-

guen con la agricultura.

-¿La agricultura en sí misma, continúa siendo rentable para algunos kibutzim?

-La mayor parte de la producción está dirigida a la exportación, porque Israel llegó a la conclusión que se puede comprar mejor y más barato afuera. Antes existía la romántica idea del «tomate sionista», como si cada fruto extraído de la tierra fuera un gran desafío. Hoy ya se sabe que puede venderse la tecnología de los tomates a otro país,

¿FAX A LA SÓLO US\$ 0,15 CADA PÁGINA? Sí, es posible si usa "Faxmatic-Faxsav"

Este sistema le permite enviar faxes desde su computadora vía Internet. Podrá enviar textos, dibujos, planillas de cálculo, fotos y cualquier tipo de página que sea capaz de imprimir su PC.

Una vez que el fax es transmitido, recibirá la confirmación de entrega por su e-mail. El software es gratuito, no se requiere uso mínimo, ni cuota de ingreso o abono mensual. Usted sólo paga los faxes que envía por página efectivamente entregada, NO paga por minuto, ni por llamadas equivocadas o interrumpidas.

Otros precios para su asombro: Reino Unido US\$ 0,23; Francia US\$ 0,35; Japón US\$ 0,38; Taiwan US\$ 0,49; Argentina y Brasil US\$ 0,69. Llámenos para mayor información y podrá enviar 10 faxes gratis.

ETSI - Av. Uruguay 17 planta baja, Montevideo 11100, Uruguay
Teléfono/fax: (598 2) 902-17-37 Celular: (598 99) 66-5101

Foja con partes ilegibles.



que este otro país lo produzca y nosotros comprarlo a menor precio.

Existen varios países a los cuales por medio de proyectos de cooperación les hemos trasgado tecnología y hoy compiten con nosotros en el mismo producto a nivel mundial. En el caso de la tecnología de las naranjas con España o de las bananas con Colombia.

A pesar de esto, aún no hemos podido competir con las carnes que tenemos en Uruguay.

¿Cómo ve Israel a nuestro país como entrada al bloque regional?

Israel ya tiene una cooperación con la Comunidad Económica Europea y una vasta experiencia económica

donde se aplican las experiencias que favorecen la producción para ambos lados.

No se puede despreciar un mercado de 400 millones de habitantes. Latinoamérica es un mercado muy amplio en el cual las distancias a nivel de precios no tienen casi influencia, como no la tiene la mercadería de exportación-importación desde el Lejano Oriente.

De todas maneras, nuestro aliado natural a nivel de la economía deberían ser los países árabes. Es el sueño de todo israelí el poder acceder formar nuestro mercado común del Medio Oriente. Eso traería seguramente el paraíso bí-

blico ya que recursos no faltan, como tampoco tecnología ni mano de obra.

¿Si inviera que genere un área de inversión en la zona del fue realmente exitoso, cómo lo ve?

Israel invierte en todo lo que es capital humano. Fue fácil la absorción de decenas de miles de rusos o de etíopes.

Muchos inmigrantes rusos que llegaron eran profesionales calificados, desde grandes músicos hasta técnicos en diferentes áreas. La generación recién llegada es la que más sufre pero aseguran de esta manera el futuro de sus hijos. Se les enseña el idioma, se construyeron para ellos nuevos barrios y aldeas para que tengan su techo.

Si hoy, a casi 50 años de la creación de nuestro Estado tuviéramos que contestar esa pregunta, seguramente volveríamos a responder que Israel invierte en su gente. Ese es su mejor logro, ya que incluye lo social, lo económico y lo humano. ■

LAURA BERGER ▽

50 años de intercambio uruguayo-israelí

El embajador Yosef Arad expresó la gratitud de su país hacia la República Oriental del Uruguay cuando nuestro representante ante las Naciones Unidas, doctor Enrique Rodríguez Fabregat, alzó su mano votando a favor del establecimiento de un estado judío en la tierra de Israel. Desde ese entonces, según Arad, las relaciones binacionales en la cultura, la política y la economía no cesaron jamás.

El intercambio económico se basa fundamentalmente en las exportaciones uruguayas de carne bovina y sus derivados, alcanzando el 98% de las exportaciones globales de nuestro país a Israel. Las proyecciones para fin de este año ubican a las mismas en los 70 millones de dólares, ocupando el 18% de la demanda externa.

Las exportaciones de Israel a Uruguay se encuentran diversificadas, desde napa tramada para neumáticos, agroquímicos, equipo de riego y productos plásticos, hasta mallas de baño y trabacambios para autos, representando alrededor de 15 millones de dólares los bienes de exportación tangibles.

Empresas como Antel y OSE utilizan software de tecnología israelí. ■

OCUPE YA!

Y PAGUE MENOS QUE UN ALQUILER

Edificio "Pilares de Maipú"

COLONIA Y FERNÁNDEZ CRESPO
Vivienda o Escritorio

ULTIMAS UNIDADES

Consulte por variedad de precios y metrajes para que usted pueda elegir lo más conveniente.

DESDE:

Boleto U\$S 1.850.-
Compromiso y Ocupación U\$S 5.150.-
300 cuotas U\$S 100.- U\$S 30.000.-

TOTAL U\$S 37.000.-

Intereses: 14% después de la ocupación
Conexiones, serv. públicos y alhajamientos U\$S 1.200.-

Tratar en ANDES 1293/1003
Tel.: 902 48 28 - 902 49 09

Foja con partes ilegibles.

06

9801283

108479

TEL AVIV 11-05-08
10X 1000 000

ISRAEL-MILITARES
GENERAL SOBRE JUECES "TONTOS" Y PALESTINOS "PRIMITIVOS"

Jerusalén, 5 nov (EFE). - El general Matán Vilnai, candidato a comandante en jefe de las Fuerzas Armadas israelíes, se vio obligado hoy a salir al paso del eco que han tenido algunas afirmaciones suyas ante estudiantes de secundaria que considera "sacadas fuera de contexto" por los periodistas que, "a veces, son unos malditos".

Vilnai, actual subcomandante de las Fuerzas Armadas de Israel, llamó "tontos" a los jueces que fallaron a favor de una aspirante femenina a piloto militar y se refirió en otro momento a "palestinos con cerebro de pajarito y cultura de jardín de infancia", según publica la prensa israelí hoy miércoles de su intervención ayer en una escuela de la ciudad israelí de Eilat.

El militar israelí, que celebra este tipo de reuniones con estudiantes antes de su movilización para motivarlos, comentó hoy a la radio estatal que esas afirmaciones que publican hoy todos los diarios israelíes fueron "sacadas de contexto" y "no fueron comprendidas cabalmente" por los periodistas.

El general recordó que se había opuesto a la presencia de la prensa en su reunión con los estudiantes y que había pedido que no se informara de ella.

A preguntas de una alumna sobre el rechazo de una aspirante a piloto de las Fuerzas Aereas israelíes -que recurrió al Tribunal Supremo y ganó el juicio- Vilnai respondió que se trataba de "un tribunal tonto", según las referencias de la prensa israelí.

El general afirma hoy que se limitó a preguntarse "¿Acaso ese Tribunal tiene que decirnos lo que tenemos que hacer en el Ejército?".

"De aquí -indicó- extrajeron los periodistas la idea de que traté de tontos a los jueces".

"Los tontos hemos sido nosotros que recurrimos al Tribunal para dirimir asuntos relacionados con la movilización de las mujeres: un asunto que no es de su especialidad", explicó al referirse al caso de Alicia Miller, que tuvo que ser aceptada en el curso de pilotos militares, en el que fracasó después.

En cuanto a sus referencias a los palestinos que aparecen publicadas hoy, el general señaló a la emisora que "solamente podía referirme a los terroristas" como "gente primitiva" a la que "no se puede permitir que saque de quicio al Estado de Israel", tal como publica la prensa hoy.

"No se puede generalizar el sentido de mis palabras como si hubieran sido dichas sobre todos los palestinos y sus líderes", precisó.

Vilnai aclaró que cuando habló de "palestinos con cerebro de pajarito y cultura del jardín de infancia" no aludía a los dirigentes palestinos y que, "naturalmente, no me refería a quienes negocian la paz con nosotros, a los que también dañan los terroristas". EFE

az/jdl

11/05/08-5077

07

9801283

ISRAEL: DOS AÑOS SIN RABIN

Una sociedad contradictoria

El estado de guerra durante toda su vida como Estado independiente y la autorización legal para torturar son algunos de los hechos que conmueven el entramado social del país. Nada de ello puede ocurrir en vano y muchos se cuestionan sobre el precio a pagar, incluyendo el asesinato de Rabin.

SHLOMO SLUTZKY

Desde Tel Aviv

ALGUNOS DE LOS DATOS de la realidad social israelí son, por decirlo menos, preocupantes. Por ejemplo, que un 27 por ciento de los jóvenes religiosos judíos y un 4,5 por ciento de los laicos en Israel apoyaron el asesinato de Itzhak Rabin, en noviembre de 1995. Así lo indican los resultados de una investigación realizada por el doctor David Green, psicólogo israelí especializado en jóvenes en situaciones de trauma social. Dichos resultados lograron una expresión de sorpresa del primer ministro Benjamin Netanyahu. No así en la asociación de psicólogos israelíes, ante cuyo congreso científico anual presentó Green sus primeros resultados.

Es que los investigadores presentes corroboraron con preocupación la orientación general de los resultados, obtenidos en escuelas secundarias representativas de distintas orientaciones políticas y religiosas. Green, basándose en comparaciones con otros casos en el mundo, considera las de la juventud como representativas -aunque llevadas a su extremo- de las actitudes de la sociedad adulta.

Otro dato significativo de la investigación fue que, a pesar de las multitudinarias expresiones de dolor de los

jóvenes, inmediatamente después del asesinato no se despertó en la mayoría de ellos un incentivo especial para la acción política por la paz a largo plazo. En el aspecto emocional se produjeron más demostraciones de tristeza, conmoción, miedo y pérdida de la seguridad en los jóvenes laicos que en los religiosos. En este último aspecto -la pérdida de seguridad- las diferencias fueron remarcables: 14,9 por ciento en los laicos frente a 1,5 por ciento en los religiosos; ello explicaría la pasividad en que cayó la sociedad laica y la izquierda israelí, frente a un activismo de la derecha y de los religiosos, que consiguieron hacerse del poder en las elecciones de mayo de 1996.

BRECHA conversó con David Green; a continuación se transcriben los trechos sustanciales de esa entrevista.

—¿Cómo explica los resultados de su investigación; es decir, el apoyo satisfactorio por el asesinato de Rabin entre los religiosos y la pasividad de los laicos e izquierdistas, cuando se recuerdan las manifestaciones multitudinarias de jóvenes llorando y encendiendo velas por él?

—En primer término hay que señalar que esas manifestaciones fueron un tanto amplificadas en su verdadera

dimensión por los medios de comunicación y se produjeron en los días de duelo inmediatamente posteriores al asesinato, mientras que el cuestionario fue respondido meses después. Tras una primera etapa en que los religiosos temieron que se les culpaba colectivamente, a los dos meses volvieron a expresarse con libertad, y transmitieron -junto con otras sensaciones- también la alegría por lo que vieron como el final de una amenaza que se cernía sobre ellos con Rabin al frente del temido proceso de paz.

Los religiosos se vieron también en un dilema frente al asesino, que parecía un excelente representante de la juventud sionista religiosa, fiel a Dios y a la patria hasta el final. No por casualidad encontramos en ese público alabanzas heroicas al asesino, aunque quienes las expresan no hubieran cometido personalmente un acto como el de Itzhak Rabin.

Una de las soluciones posibles de esa disonancia cognitiva puede ser una posterior identificación con el hecho en sí del asesinato y eso podría explicar de alguna manera el voto contra el camino de Rabin en las elecciones de mayo de 1996. Esta hipótesis está reforzada por nuestra investigación -también por otras-: queda claro que el asesinato derivó en un pequeño crecimiento de la izquierda, pero hizo "cerrar filas" a importantes grupos periféricos de la derecha alrededor de un núcleo extremista.

—De su investigación se podría deducir que, contrariamente a una tendencia mundial -juventud que se rebela, es activamente contestataria y encabeza la protesta social-, en Israel pareciera pasiva y conformista.

—Lo que resulta difícil explicar a mis colegas en el mundo es que con los jóvenes y los laicos en Israel no se puede contar para empezar ninguna revolución. Esto deviene fundamentalmente de una falta de conciencia y educación política. Son los ciudadanos laicos -aquellos más representativos y los más identificados con la imagen de una Israel moderna y liberal- quienes educan a sus hijos en un conformismo carente de ca-



¿FUE EN 1990? El asesinato de Rabin no modificó conductas de la izquierda israelí

pacidad de análisis político. Esto es lo que llevó a una actitud entre pasiva y hasta apática de la juventud -y la sociedad- laica después del asesinato y fundamentalmente tras el triunfo de Netanyahu, identificado como el responsable de la campaña contra Rabin que culminó con su asesinato.

Mientras la juventud religiosa está organizada en movimientos políticos y escuelas que propugnan una visión activista y de derecha -en la que la orden del rabino es más importante que la ley del Estado-, los jóvenes laicos temen realizar cualquier acto que pudiera ser o parecer subversivo contra el Estado, contra la sociedad o contra la democracia.

—¿Qué otros elementos psicológicos influyen sobre la sociedad civil israelí?

—La continuidad del conflicto árabe-israelí, que obliga a un servicio militar obligatorio de tres años como mínimo y en parte en los territorios palestinos ocupados; la amenaza constante del terror; la memoria del Holocausto y las historias de persecuciones que aportan inmigrantes de cien países diferentes. Estos son ingredientes cotidianos en la psicología política y personal de los israelíes y llevan a la sociedad a moverse de un extremo al otro en un movimiento pendular. La sociedad se escandaliza cuando Netanyahu dice que los izquierdistas no son judíos -como ocurrió tres semanas atrás- pero

en el momento en que uno de ellos es llamado al servicio militar, actuará cumpliendo órdenes contra las que se opone, para "no hacer peligrar la democracia". Se trata de un grupo social que está completamente identificado con las premisas fundamentales del Estado Sionista Democrático, hasta el extremo del conformismo y la pasividad.

—¿Qué papel cumple la aparición del terror suicida en la sociedad israelí?

—El terror tiene una influencia diferenciada. Por un lado se crea una habituación-negación, con mecanismos de defensa psicológicos que son los únicos que permiten seguir viviendo en una situación de este tipo. Paralelamente, se alienta una concepción paranoide y victimológica, que sostiene que todos están en contra de nosotros, que siempre fuimos y seremos perseguidos por ser judíos, creando una cohesión interna debida al enemigo externo. Esto dificulta las propuestas de diálogo y empatía con el enemigo de la izquierda y fortalece a la línea dura de la derecha, que ve en un acuerdo de paz -a cambio de la devolución de territorios- una reencarnación del Holocausto y a quien propone una fórmula de este tipo -como lo hizo Rabin- como la reencarnación de Hitler, cuya sangre está "permitido" derramar.

—¿Qué cambió en la psicología política israelí a partir del asesinato de Rabin?

—Lamentablemente se olvidó y se negó demasiado rápido el efecto del crimen. Y se produjo una pérdida de la fe en la posibilidad de cambio, lo que explica cierta legitimización de propuestas de emigración a lugares más "tranquilos"; una vía de solución personal, según se empieza a escuchar en ciertos círculos de la sociedad laica israelí.

BRE 0791

9801283

08

nos. Regimen de retenciones equiva-
lente al 20 por ciento de la asignación
mensual de la pasividad. Segundo:
paran a los gobiernos socialistas de
Felipe González y Mitterrand, o al la-
borismo inglés, con la colcha de re-
borsa. Segundo: dijo.

MUNDO

Miércoles 12 de noviembre de 1997 **La República** 25

Netanyahu debilitado Grupo de dirigentes de su propio partido se rebeló contra el primer ministro israelí

Jean-Luc
Renardie

Tel Aviv, AFP

El primer ministro israelí, Benjamin Netanyahu, salió debilitado por la rebelión de un grupo de dirigentes del comité central de su partido, el Likud, en una tensa reunión en Tel Aviv.

El conflicto, sobre un problema de organización interna, degeneró, según los medios de comunicación, en "revuelta" abierta contra la dirección del partido, liderada por Netanyahu.

Los 3.500 delegados del comité central exigieron, en contra de Netanyahu, votar el martes una propuesta de modificación del modo de designación de los candidatos del partido a las legislativas.

El primer ministro fue abucheado el lunes cuando propuso aplazar tres meses el voto para que sea el comité central y no los militantes de base quienes designen a los candidatos.

Los dirigentes del Likud infligieron un segundo desaire al primer ministro al elegir a uno de los suyos, Israel Katz, a la presidencia del comité central, forzando al candidato del gobierno a retirarse.

En las últimas legislativas el año pasado, los candidatos fueron seleccionados por primera vez por unos 200.000 militantes de base del Likud



El liderazgo de Netanyahu fue cuestionado por un sector de su propio partido.

en elecciones "primarias".

Estas elecciones quitaron a los miembros del comité central su medio de presión a los ministros para obtener puestos de responsabilidad en el servicio público.

Según los comentaristas, Netanyahu sería favorable en el fondo a la supresión de las "primarias". Así podría asegurar más fácilmente su influencia en la composición del futuro grupo parlamentario en el Likud.

Pero abogó por un aplazamiento de la decisión para satisfacer a sus ministros del Likud, que quieren mantener las elecciones. Una anulación se-

ria "antidemocrática", explicó el ministro de Comunicaciones, Limor Livnat.

Los caciques del partido temen que Netanyahu se convierta en todopoderoso y se deshaga de los que no considere sus incondicionales.

Primer jefe de gobierno elegido directamente, Netanyahu desea adoptar un estilo presidencial. Hasta ahora no ha impuesto su autoridad a los ministros, que en varias ocasiones le criticaron públicamente.

Netanyahu teme provocar una escisión en el Likud y que una parte de sus oponentes cree otro partido de derecha rival en caso de supresión de las primarias. "Vamos a buscar una fórmula de compromiso hasta el último minuto", indicó el viceministro de Defensa, Silvan Shalom, cercano al primer ministro.

Netanyahu intentó ayer martes convencer a decenas de miembros del comité central de que aceptaran el aplazamiento del voto.

Sin embargo, la prensa cree que incluso en caso de compromiso, Netanyahu saldrá debilitado de esta prueba de fuerza. Al mismo tiempo, la oposición laborista organizó el sábado pasado la mayor manifestación de la historia del país, con motivo del segundo aniversario del asesinato del primer ministro Isaac Rabin.

"La izquierda toma fuerza y la derecha se está suicidando", comentó el diario Yediot Aharonot.

9801283

EA6400

U FUXBT 11-12 006234
mun exg 10x

ISRAEL-POLITICA
GRAVE CRISIS EN EL BLOQUE POPULISTA LIKUD DE NETANYAHU

Jerusalén, 12 nov (EFE).— El Congreso Nacional de los delegados del bloque populista Likud, que preside el primer ministro Benjamin Netanyahu, abolió hoy miércoles las elecciones preliminares para elegir a sus candidatos electorales.

Diputados del principal Partido de la coalición de Gobierno, desde hace un año y medio en el poder, predicen una posible escisión del Likud y su derrota en las elecciones del 2.000.

La decisión, que deja su designación en manos de los políticos y no de la votación democrática de sus más de 200.000 afiliados, se produjo esta madrugada al concluir una reunión de los congresistas en una de las peores crisis del Likud.

Detrás de esa decisión están Netanyahu y el director de su oficina, según sus propios ministros, que la consideran "una maniobra" para ejercer un estricto control sobre el bloque.

Netanyahu, con un persistente "doble juego", así como en sus negociaciones con los palestinos, es "un demagogo que aspira a concentrar el máximo del poder político", dicen los observadores y sus cada vez más adversarios, ahora también dentro de su bloque.

El primer ministro israelí, cuya credibilidad era puesta en duda por el mundo árabe y Estados Unidos, el principal aliado de Israel, se ha convertido ahora también en "un hombre en el que no pueden fiar ni sus propios ministros", agregan.

La decisión aprobada hoy también incluye el fortalecimiento de los organismos partidarios para controlar a los 2.700 representantes en el Congreso Nacional del Likud, algo que disgustó al primer ministro, según fuentes del Likud.

Las elecciones preliminares o "primarias", al estilo de los Estados Unidos, fueron impuestas hace pocos años en el Partido Laborista (PL), y antes de los últimos comicios nacionales del 29 de mayo de 1996, que ganó Netanyahu, por el Likud.

La principal petición de los congresistas del bloque, los representantes que mantienen sus filiales y movilizan a su electorado en todo el país, exigían abolir esas elecciones preliminares pues no les han traído ningún beneficio.

"¡Queremos empleos!", gritó uno de los activistas que, enfrentado con los miembros del Consejo de Ministros, exigía la abolición de esas elecciones y "más poder para las bases".

"¡No fuimos escudados para darnos empleos!", replicó airada la ministra de Telecomunicaciones, la única mujer en el Gobierno, quien afirmó que la decisión aprobada esta madrugada, vista como un duro golpe contra la democracia partidaria, "es un suicidio".

Congresistas opuestos a una propuesta original para abolir las "elecciones primarias", y que abogaban por la que finalmente se impuso para también fortalecer los organismos partidarios, se entadaron esta madrugada al grito de "¡mafia, mafia!" y "¡esto es corrupción!" cuando advirtieron que las papeletas que les habían proporcionado para votar tenían indicaciones para cómo hacerlo.

El diputado Zeev Biniamin Bequin, ex ministro de Ciencias que dimitió por divergencias políticas con Netanyahu, declaró esta mañana que el Likud -fundado y conducido durante años por su padre y ex primer ministro Menajem Bequin- "está en manos de una banda de codiciosos del poder sin ningún freno moral". 10

9801283

Al frente de esa "banda", agregó en aparente referencia a Netanyahu, "hay un hombre que estafó a sus colaboradores", sus ministros. En opinión de Bequin, lo ocurrido puso "al Likud contra las cuerdas" y le hará perder las elecciones del año 2.000.

Netanyahu, que promovió la anulación de esas elecciones "primarias", había prometido a sus ministros aplazar la decisión hasta febrero a fin de "pensar y decidir", pero los congresistas, alentados por el director de su Oficina y su mano derecha, Ivete Liberman, se negaron y exigieron "votar ahora mismo".

Otro diputado del Likud, Meir Shitrit, declaró que la crisis puede causar una escisión en el bloque, que preside la coalición del Gobierno con 44 de los 120 legisladores del Parlamento. EFE

ez/msr

11/12/10-19/97

22

9801283

Benjamín Netanyahu atacado por derecha e izquierda

Jerusalén agencias

Amenazado por el fuego cruzado de su propio partido y de la oposición de izquierda, el primer ministro israelí Benjamín Netanyahu podría optar por el salvavidas de la unión nacional, estimaron ayer varios responsables políticos.

Arie Deri, jefe del partido religioso ortodoxo Shass (10 diputados), principal aliado del Likud, pidió a Netanyahu que opte por la solución de una alianza con los laboristas, actualmente en la oposición.

"A su vuelta de Estados Unidos, dentro de una semana, Netanyahu se reunirá con este fin con el líder laborista Ehud Barak", afirmó Deri a la radio pública, un día después de entrevistarse con el jefe de Gobierno.

Deri explicó que Netanyahu necesitaría el apoyo de los laboristas en el Parlamento si ordenara una nueva retirada militar de Cisjordania, como está previsto en los acuerdos con los palestinos.

Otro aliado del primer ministro, el jefe del pequeño partido Tercera Vía, Avigdor Kahalani, partidario de la unión nacional, confirmó la prevista reunión Netanyahu-Barak.

Netanyahu, que partió de Israel ayer para una visita de una semana a Gran Bretaña y Estados Unidos, es cada vez más criticado por

la izquierda, que le reprocha la parálisis del proceso de paz, y por los notables de su propio partido, que le acusan de estilo dictatorial y de doblez.

El primer ministro guarda silencio sobre sus intenciones, pero alimentó las especulaciones al exhortar esta semana a la "reconciliación nacional", con ocasión de las ceremonias del segundo aniversario del asesinato del primer ministro laborista Yitzhak Rabin.

En el campo laborista, Barak intenta mantener abiertas todas las posibilidades. Por un lado, no cierra la puerta a la unión nacional, pero por otro intenta obtener para sí mismo el apoyo de partidos que hoy figuran en la coalición de gobierno dirigida por el Likud de Netanyahu.

Barak se reunirá en Jerusalén con el ministro de Relaciones Exteriores y jefe del partido Guesher (5 diputados), David Levy. Un diputado de este partido, Yehuda Lancry, afirmó que "estudiamos cooperar con el Partido Laborista, que comparte nuestros valores".

Un cambio en la posición de Levy, cuya enemistad personal con Netanyahu es harto conocida, podría poner en un brete a la mayoría, con ocasión de la votación del presupuesto, que debe producirse a más tardar el 31 de diciembre.

El riesgo para Netanyahu ha aumentado considerablemente esta semana, al término de

El premier israelí podría optar por una alianza con los laboristas



Netanyahu junto a Tony Blair en Gran Bretaña.

una tumultuosa convención del Likud en la que el campo de los "desencantados de Bibi" (apodo de Netanyahu) demostró haber aumentado.

"El Likud está liderado por un grupo de gente sedienta de poder y sin medida, a su vez dirigido por un hombre que ha traicionado y engañado a sus aliados más fieles", afirmó uno de los dirigentes del partido, Danny Begin, ex ministro de Ciencias de Netanyahu.

"Es triste decirlo, pero hasta ahora, Netanyahu solo ha suscitado unanimidad en un solo punto: en que hay que reemplazarlo cuanto antes", escribía ayer jueves el diario Maariv.

U FOXBT 11 18 00516
mun exq 101

ISRAEL-GOBIERNO (Previsión)
NETANYAHU AISLADO POR SUS PROPIOS CORRELIGIONARIOS

Jerusalén, 18 nov (EFE).- El primer ministro israelí, Benjamín Netanyahu, se halla aislado y amenazado en el poder por sus propios correligionarios ante la grave crisis que afecta a su bloque populista Likud.

"No es un secreto que parte de los miembros de la coalición no me quieren y que tienen sus ambiciones", declaró Netanyahu hoy martes a representantes de la prensa local en los Estados Unidos, desde donde emprenderá viaje a Londres, a donde llegará esta noche.

La sustitución de Netanyahu al frente del Gobierno es promovida por los llamados "principes" del Likud, como los alcaldes de Tel Aviv y de Jerusalén, Roni Milo y Ehud Olmert, respectivamente, y los ex ministros de Hacienda Dan Meridor y de Ciencias Zeev Benjamín Beguin, que se alejaron hace unos meses de su Gobierno por divergencias políticas y personales con él.

"La mayoría (de los legisladores de la coalición) sabe de la responsabilidad que tenemos y de todo lo que nos une por encima de nuestras diferencias, y creo que todos actuarán en consecuencia, no como ciertos irresponsables cuando el jefe del Gobierno se halla fuera del país", dijo el primer ministro.

La posible destitución de Netanyahu, quien también ha cosechado duras críticas del Gobierno de Estados Unidos, que le atribuye los obstáculos que impiden los progresos en el proceso de paz de Oriente Medio, despierta gran expectativa en los medios palestinos.

En medios del Likud se asegura que los ánimos se apaciguarán cuando regrese Netanyahu mañana miércoles al país y que, a pesar de sus críticas, la mayoría de los legisladores del bloque seguirán apoyándole pues si cooperaran con los "confabulados" posibilitarían el acceso al poder de la oposición pacifista.

Entre los que se organizaron para destituir a Netanyahu y reemplazarle por otro dirigente del Likud, según un plan secreto desvelado ayer lunes por el alcalde Milo, también se halla la ministra de Telecomunicaciones, Limor Livnat.

De momento, ninguno de los "confabulados" propuso su candidatura para suceder al jefe del Gobierno, que promete una "inspección a fondo" de la crisis que sacude al bloque.

La crisis comenzó en una escandalosa reunión del Congreso Nacional de los representantes del Likud que, en contra de la voluntad de todos los ministros de Estado -pero respaldados por Netanyahu- abolieron la semana pasada las elecciones preliminares para escoger a los candidatos electorales del bloque.

A raíz de esa asamblea, en la que dirigentes populistas del Likud humillaron a los ministros de Estado, la de por sí dudosa credibilidad de Netanyahu y su desprestigio entre sus colaboradores alcanzaron un nivel nunca visto desde que asumió el poder.

El nuevo ministro de Ciencias, Mijael Eitan, de gran influencia en el bloque parlamentario del Partido, insinuó hoy que para seguir al frente del Gobierno, Netanyahu tendrá que deshacerse del director de su oficina, Ivet Liberman, considerado en los medios políticos un "Rasputin", al que se adjudica la

crisis que amenaza con un crisis en ese frente nacionalista de derecha.

Sólo el peligro real de poder verse obligados a volver a militar en la oposición será el que, en definitiva, determinará la conducta de los legisladores "rebeldes" dispuestos a seguir a los "confabulados", creen muchos observadores parlamentarios.

Dos partidos de los ocho de la coalición que constituyó Netanyahu hace poco más de un año y medio, al asumir el poder tras las elecciones del 29 de mayo de 1996, el del Tercer Camino y el ortodoxo Shas, abogan por un gobierno de "unidad nacional".

Para la coalición de "unidad nacional", el Likud tendría que compartir el poder con el principal bloque de la oposición, el del Partido laborista, pero buena parte de los diputados de esta última formación no están dispuestos a "salvar a Netanyahu" y se manifiestan en favor de un anticipo de las elecciones. EFE

ez/msr

11/18/09-07/97

Reclamo por la paz en Oriente Medio

En un multitudinario reclamo por la paz en Oriente Medio, se convirtió la mayor manifestación en la historia del Estado de Israel, convocada para rendir homenaje al primer Yitzhak Rabin, de cuyo asesinato se cumplieron dos años.

La dimensión de gravedad que tuvo aquel magnicidio, cuando un solitario francotirador insuflado de fanatismo disparó sobre el primer ministro en plena demostración masiva de apoyo a los acuerdos de paz, se fue demostrando con el paso del tiempo, sin decaer en intensidad.

De hecho, las negociaciones sobre la autonomía palestina, base de los acuerdos pergeñados a lo largo de esta década, quedaron estancadas; el laborismo perdió el gobierno a manos de una derecha intransigente.

El primer ministro Benjamin Netanyahu sucedió a Rabin y no logró, al cabo de dieciocho meses de gestión, demostrar que endureciendo posiciones podría alcanzar el bien máspreciado por los israelíes: seguridad en su vida cotidiana y preservación de la paz interior.

A cambio de ello, el incumplimiento de los plazos establecidos en los acuerdos de paz fue un caldo de cultivo para el retorno del estado de rebelión civil

en la población palestina y el recrudecimiento de los atentados suicidas por parte de comandos fundamentalistas islámicos. La ofensiva gubernamental de Netanyahu, queriendo expandir asentamientos judíos en zonas ocupadas, sólo contribuyó finalmente a enervar aún más el estado de beligerancia y recelo entre las poblaciones judía y árabe.

Así las cosas, el sucesor de Rabin, por entonces antagonista del líder laborista asesinado, le rindió homenaje dándole de alguna manera la razón. Netanyahu debió hacerse eco del actual malestar de la opinión pública israelí y de la presión diplomática internacional y convocó a la unidad y la reconciliación.

Los acuerdos firmados contemplan la transferencia gradual de poderes territoriales a la Autonomía Palestina hasta 1999. Mientras para el actual gobierno israelí los plazos se han congelado y las condiciones deben ser redefinidas, el líder palestino Yasser Arafat cree que el tiempo sigue corriendo y la meta es llegar a 1999 para proclamar un Estado independiente.

Los caminos, como puede observarse, se han bifurcado y vuelven a distanciarse. El recuerdo y homenaje a Rabin, que pensaba un Israel integrado pacíficamente en el Oriente Medio, es una forma de ir al reencuentro de la senda perdida, de la promesa que ha quedado trunca.

CL224

Hoja manchada

15

9801283

DF1239

U FOXBT 11-23 00216
ILX mun exg

ISRAEL-GOBIERNO
DIMITIO AVIGDOR LIBERMAN, EL "RASPUTIN" DE NETANYAHU

Jerusalén, 23 nov (EFE).- El director de la oficina del primer ministro Benjamín Netanyahu, Ivete Liberman, conocido como el "Rasputín" del Gobierno israelí, ha presentado su dimisión, ha desvelado hoy domingo el Canal 2 de la televisión israelí.

Liberman, mano derecha del jefe del Gobierno, se encuentra en el centro de una grave crisis de confianza entre los ministros de Estado y el primer ministro Netanyahu por luchas intestinas en su bloque populista de derecha Likud.

Los funcionarios en la sede del Gobierno se negaban esta tarde a reaccionar o comentar la noticia que, de confirmarse, satisfaría a los ministros y legisladores del Likud que amenazan a Netanyahu con promover su destitución en el Parlamento (Kneset).

Los opositores del jefe del Gobierno dentro de su bloque responsabilizan a Liberman, el principal ayudante del primer ministro, de ser "el que mueve los hilos" en el Likud de común acuerdo con Netanyahu.

Mijael Eitán, ministro de Ciencias y uno de los partidarios de la caída de Netanyahu, declaró a la prensa que la dimisión de Liberman impedirá la destitución del primer ministro.

Según Eitán, que de hecho confirmó la noticia, Liberman, también conocido como "el mandamás", presentó la dimisión para ayudar a Netanyahu que se negaba a alejarlo de su oficina. EFE

ez/jmc

11/23/15-55/97

DP1242

U FOXBT 11-23 00163
icx mun exq

ISRAEL-GOBIERNO
NETANYAHU ACEPTO LA DIMISION DE LIBERMAN

Jerusalén, 23 nov (EFE).- El primer ministro de Israel, Benjamín Netanyahu, aceptó hoy, domingo, la dimisión de su más importante colaborador de los últimos años, Aviador (Ivet) Liberman, director de su gabinete.

Liberman, conocido como el "Rasputín" y el "mandamás" que "movía los hilos" por detrás del Gobierno de Netanyahu y en su bloque populista de derecha Likud, se dedicará en adelante a los negocios, según lo trascendido del texto de su dimisión.

La dimisión, lamentada hoy por Netanyahu en un comunicado oficial, parece ser la condición para frenar una campaña emprendida por varios ministros de Estado y legisladores del Likud decididos a destituir al primer ministro quitándole la mayoría parlamentaria.

Para evitarlo, afirmaban esta tarde observadores políticos, Netanyahu ha tenido que desprenderse del "hombre fuerte" que más le ayudó en su carrera y que, en gran medida, fue artífice de su victoria en las elecciones nacionales de mayo de 1996. EFE

ez/jmc

11/23/16-22/97

17

9801283

CAMBIO16 publica un fragmento del libro «El laberinto de Palestina», escrito por David Solar, fundador y director de «Historia 16», quien descifra los intereses y circunstancias históricas de un siglo de conflicto árabe-israelí. El extracto reproducido se remonta a 1947, fecha de la partición de Palestina. El territorio estaba bajo mandato británico, pero Gran Bretaña no podía soportar más la sangría económica y humana debida a la guerra entre los árabes y emigrantes judíos. EE UU y Europa presionaban para que abriera las puertas a la emigración judía

EL DIA QUE NACIO ISRAEL

E L 17 DE FEBRERO DE 1947, EL MINISTRO británico de Exteriores, Ernest Bevin, anunciaba que su país se disponía a entregar el mandato a las Naciones Unidas. El 18 de abril, en la sesión especial reunida por la ONU sobre la cuestión palestina, se permitió la participación de un delegado judío, Ben-Gurion, que expuso los derechos históricos que asistían a su pueblo para fundar un Estado en aquel territorio, aparte de los muchos trabajos realizados por los hebreos durante el último medio siglo para colonizar la región. Por el contrario, los delegados de los países árabes trataron de separar el problema de Palestina del problema judío: cuando comenzaron a llegar los inmigrantes, dieciocho siglos después de su última expulsión por los romanos, había allí un pueblo, un pueblo que desde entonces y paulatinamente estaba siendo arrinconado porque carecía de los medios y de las protecciones internacionales que estaban asistiendo a los hebreos; los países árabes, en vías de formación, no habían podido hasta el momento apoyar a sus hermanos de Palestina, a quienes obviamente asistía el derecho a fundar un Estado, en el que tendría cabida un hogar judío, pero no un Estado judío.

Argumentaban los diplomáticos árabes que el mundo entero se convertiría en un manicomio si todos los pueblos desplazados a lo largo de la Historia trataran ahora de regresar a las tierras de sus antepasados; más aún: la población autóctona de Palestina no tenía por qué pagar por las persecuciones seculares del mundo cristiano contra los israelitas y, menos aún, por el genocidio nazi; ella más que nadie, había contribuido a ofrecer un asilo a los judíos, acogiendo en aquel puñado de tierra, durante los quince últimos años, a tantos perseguidos como el resto del mundo junto. Finalmente, amenazaban con oponerse violentamente a cualquier intento de arrancar un trozo de Palestina para entregárselo a un pueblo advenedizo.

Las fuerzas parecían igualadas al apoyar a los árabes otros países, como Turquía, India y Afganistán, pero el representante de la URSS, Andrei Gromyko, sorprendía a la mayoría abogando por el derecho judío a tener su propio Estado «como compensación por los sufrimientos padecidos en Europa» y recomendaba la partición del territorio, puesto que árabes y hebreos se habían mostrado incapaces de organizarse en un Estado binacional. Al mes siguiente, la Asamblea General designaba una Comisión Especial de las Naciones Unidas para Palestina (UNSCOP), compuesta por representantes de once países, cuyo dictamen indudablemente sería favorable a las tesis sionistas. Las protestas árabes no fueron tenidas en cuenta, ni tampoco las británicas, cuya diplomacia sólo dudaba si el resultado de las votaciones dentro de UNSCOP se resolvería a favor de los intereses sionistas por 8 a 3 o por 7

a 4. Estaba claro que las dos superpotencias, EE UU y URSS, ya habían decidido a favor de la partición y de que nada podría cambiar ya el rumbo de los acontecimientos.

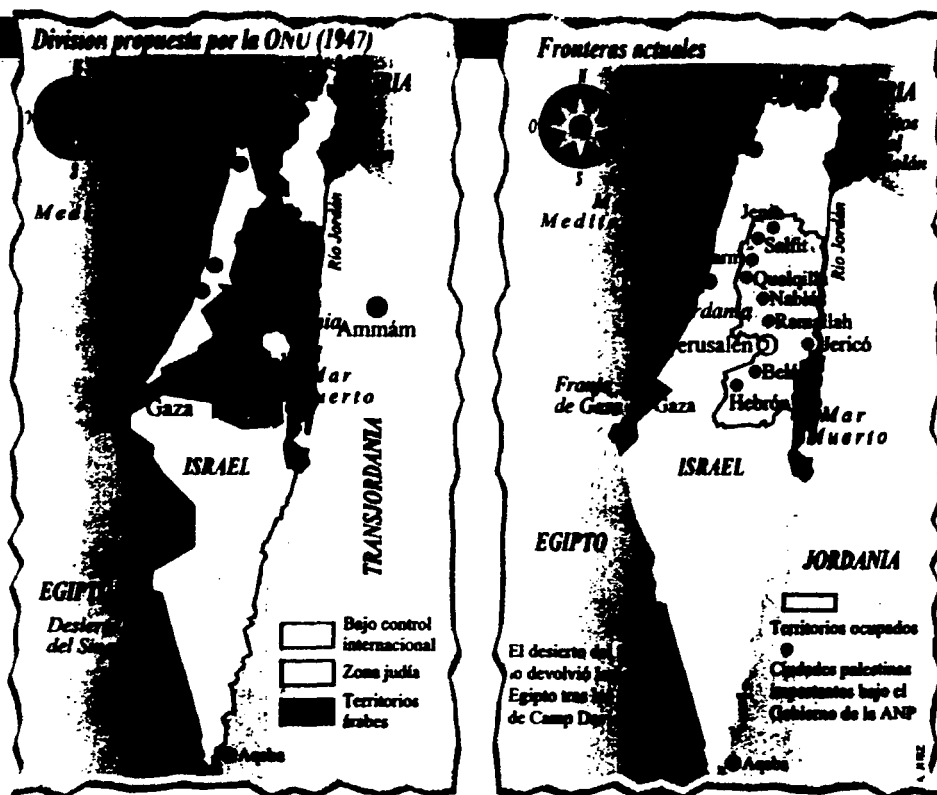
En Estados Unidos, el presidente Harry S. Truman, llegado a la Casa Blanca desde la vicepresidencia, tras la muerte en abril de 1945 del presidente Franklin D. Roosevelt, deseaba ganar las elecciones presidencia-



El laberinto de Palestina. DAVID SOLAR. Espasa Calpe. 406 pág. 2.200 ptas.



Una imagen de la ciudad sagrada de Jerusalén en 1977.



A la izquierda, el plan de la ONU en 1947 para la partición de Palestina. Se dividía en un Estado judío y otro árabe con Jerusalén bajo control de la ONU. A la derecha, el mapa actual. Israel tiene más territorio y la administración palestina se reduce a puntos en Cisjordania y Gaza.



De izq. a dcha., Truman, presidente de EE UU, y los delegados Ben-Gurion y Gromyko.

les de 1946 (...) y para lograr su propósito precisaba el apoyo de los judíos norteamericanos, que eran en aquel momento casi seis millones de personas y constituían un poderoso *lobby* dentro de la economía y la política de Estados Unidos.

INTERESES SOVIÉTICOS

Moscú, por su parte, había visto con simpatía la formación de los países árabes, suponiendo que el alejamiento británico del Próximo Oriente daría opciones políticas a la URSS. Sin embargo, en aquel momento apoyó los intereses sionistas porque con la partición de Palestina terminaba definitivamente el mandato y los responsables del caos que dejaría tras de sí no serían los soviéticos sino los británicos. En todo caso, si los árabes no fueran propicios a los intereses soviéticos en el Mediterráneo, Moscú podría contar con la amistad israelí; no en vano entre los judíos de Palestina eran muy numerosos los de origen ruso y había allí más marxistas que en todo el mundo árabe en conjunto.

El 31 de agosto de 1947, la UNSCOP recomen-

Moscú apoyó los intereses sionistas. Entre los judíos de Palestina eran muy numerosos los de origen ruso y allí había más marxistas que en todo el mundo árabe en conjunto

daba unánimemente la finalización del mandato británico y la partición de Palestina, «puesto que resulta imposible llegar a un acuerdo entre ambas partes». Por ello proponía esta alternativa para la futura gobernabilidad del territorio: 1) *Plan mayoritario*, que consistía en: a) partición de Palestina y creación de dos Estados, uno árabe y otro judío, ligados por una unión económica y con Jerusalén bajo autoridad de las Naciones Unidas, como capital de las tres grandes religiones monoteístas de la humanidad; b) admisión inmediata de 150.000 inmigrantes; c) supresión de las trabas legales impuestas a la venta de tierras a los judíos en la zona que les fuera asignada. 2) *Plan minoritario*: que preveía la fundación de un Estado federal árabe-judío, con autonomía para cada sector y con Jerusalén como capital.

Evidentemente el sionismo se adhirió al *plan mayoritario*, pues el segundo le relegaría a una perpetua inferioridad política ante la mayoría árabe. Los países árabes rechazaron las conclusiones de UNSCOP y amenazaron con intervenir militarmente si se partía Palestina. Para demostrar que no era vana su amenaza, La Liga Árabe recomendó en noviembre que todos sus países miembros estacionaran tropas a lo largo de las fronteras del mandato para tomarlo inmediatamente después de que lo evacuaran los británicos.

En aquel caldeado otoño de 1947, mientras en Palestina menudeaban asaltos, atentados, asesinatos y estragos, los árabes perdían la batalla diplomática en las Naciones Unidas. El 26 de noviembre, en el curso de los debates en torno a la partición, el delegado soviético, Andrei Gromyko, dejaba clara la posición de Moscú: (...) «si estos dos pueblos moradores de Palestina —ambos con profundas raíces históricas en esta región— no pueden convivir en el marco de un Estado único, no queda más remedio que formar dos Estados, uno árabe y otro judío. La delegación soviética opina que no existe otra solución viable».

La Asamblea General, finalmente, votó la partición, de acuerdo con el *plan mayoritario*, en la tormentosa asamblea del 29 de noviembre de 1947. Votaron a favor 33 países; 13 lo hicieron en contra (Egipto, Siria, Líbano, Irak, Arabia Saudita, Yemen, Afganistán, Pakistán, India, Irán, Turquía, Grecia y Cuba), 10 se abstuvieron (significativamente, Gran Bretaña, Canadá, China, Yugoslavia, Etiopía, y cinco repúblicas hispanoamericanas).

18 (B)

980/283



Jerusalén, 1981: cientos de judíos que sobrevivieron al holocausto nazi se reúnen por primera vez en el Muro de las Lamentaciones.

La consternación fue inmensa en el mundo árabe y aún en el musulmán tanto por lo que significaba el hecho en sí mismo, como por su humillante derrota. Para los judíos supuso una inmensa alegría. Moshe Dayan escribió en sus memorias que aquel día se hallaba en el *kibbutz* de Nahalal y que cuando se enteraron «era de noche. Saqué a los niños de la cama y nos unimos al resto de la aldea en alegre baile que se desarrollaba en la sala de la comunidad». Yitzhak Rabin recordaba que aquella noche se encontraba en Tel Aviv y que se fue con su novia, Lea, hasta la plaza de la Estrella de David, donde se había dado cita una gran multitud expectante. Mediante megafonía, los reunidos podían seguir la marcha de las votaciones y se produjo un inmenso clamor y un estallido de júbilo cuando la revolución alcanzó los votos favorables de los dos tercios de la Asamblea General.

El territorio sujeto a reparto comprendía la Cisjordania y el desierto del Neguev; una superficie total de 26.323 kilómetros cuadrados. A los palestinos se les asignaban 11.823 (unos cuatro mil en el desierto del Neguev); a los judíos, 11.500 — de los cuales más de ocho mil correspondían al Neguev —; Jerusalén y Belén quedaban bajo control internacional, componiendo enclaves con unos 200 kilómetros cuadrados.

Pese al «entusiasmo indescriptible» que estalló «en toda la casa de Israel», como decía Ben-Gurion, los israelitas tenían tres cuestiones

contra aquella partición: Jerusalén quedaría bajo jurisdicción internacional, el territorio que se les asignaba quedaba fragmentado en tres zonas difícilmente comunicables entre sí y era desértico en más de un 50 por ciento. Mucho peor era la situación de los árabes, que se sentían víctimas de un expolio, que quedaban igualmente divididos en tres porciones de complicada estructuración y que, además, estimaban que se les había dado menos y peor tierra que la concedida a los hebreos a pesar de constituir los dos tercios de la población: 1.293.000 árabes frente a 608.000 judíos (cifra oficial del mandato a comienzos de 1947).

La reacción de los árabes fue sumamente violenta. «Cuando se vayan los ingleses, echaremos a los judíos al mar», aseguraban los diplomáticos árabes en los pasillos de la ONU

Por eso su reacción fue sumamente violenta: «Cuando se vayan los ingleses, echaremos a los judíos al mar», aseguraban los diplomáticos árabes en los pasillos de la ONU y pronto la frase se hizo popular en los zocos de todo el Próximo Oriente.

Pero las disposiciones de los países árabes eran más retóricas que militares y, si bien se palpaba el clima bélico, sus preparativos bélicos fueron desordenados y desincronizados. Los judíos, sin embargo, adoptaban incesantes medidas para afrontar un conflicto que sabían inevitable, tropezando sólo con el bloqueo británico para poder armar cumplidamente a su ejército secreto.

Por eso su reacción fue sumamente violenta: «Cuando se vayan los ingleses, echaremos a los judíos al mar», aseguraban los diplomáticos árabes en los pasillos de la ONU y pronto la frase se hizo popular en los zocos de todo el Próximo Oriente.

REVELACION DE LA PRENSA ISRAELI

Clinton: "Perdí confianza en el premier Netanyahu"

SHLOMO SLUTZKY

Tel Aviv. Especial para Clarin

En una de las más duras críticas de un presidente estadounidense contra un gobernante de Israel, Bill Clinton dijo que había "perdido la confianza" en el premier Benjamín Netanyahu, reveló la prensa israelí.

En la cálida reunión que mantuvo el viernes con el ex premier laborista Shimon Peres y la ex primera dama Leah Rabin, Clinton, sabiendo que sus palabras serían "filtradas" a los medios, señaló que había perdido la confianza en Netanyahu. Aclaró que era porque el premier había violado compromisos que asumió en los últimos meses, entre ellos el congelamiento de la construcción en los asentamientos judíos en Cisjordania.

Clinton —que prodigó elogios a Shimon Peres y a la lucha por la paz que le costó la vida al premier Yitzhak Rabin hace dos años— no ahorró críticas contra Netanyahu, que fueron divulgadas por la prensa israelí.

Según el presidente estadounidense, el premier del Likud "nos sorprende cada tanto con acciones provocativas contra los palestinos, que atentan contra los intereses de los EE.UU. en la región y en el mundo."

Renuncia

Los problemas de Netanyahu también afloran en el frente interno. Avigdor Liberman, su asesor político más cercano, renunció ayer, convirtiéndose en la primera víctima del enfrentamiento que sufre el premier dentro de su propio partido. Liberman habría sido "sacrificado" por Ne-

tanyahu para evitar su propia dimisión, ante la amenaza —aún pendiente— de que varios diputados de su propio partido se sumen a la oposición en un voto de desconfianza en el Parlamento.

El problema de Benjamin Netanyahu en todos los frentes en los que se ve atacado tiene como común denominador su credibilidad personal. Dos ministros po-

pulares —Benjamin Beguin y Dan Meridor— renunciaron declarando haber perdido la confianza en la palabra de Netanyahu. Además, su coalición de gobierno se tambalea por la desconfianza de sus miembros en su persona, y el proceso de paz está congelado por el ambiente de fría desconfianza que impuso Netanyahu a sus relaciones con Yasser Arafat.

Combates

Doce personas murieron y otras diez resultaron heridas ayer en violentos enfrentamientos en el sur del Líbano entre organizaciones armadas libanesas y las fuerzas israelíes y sus aliados. La mayoría de las víctimas eran civiles, cuatro de ellas niños y otras cuatro mujeres.

La fuerza aérea israelí bombardeó ayer el sur del Líbano después de violentos enfrentamientos entre guerrilleros libaneses de Hezbollah y Amal, por un lado, y las milicias libanesas aliadas a las fuerzas israelíes de ocupación por el otro.

BEIRUT. EFE

20

9801283

EO6610

U FOXB 11-25 00627
mun exq 10X

0. MEDIO-NEGOCIACIONES (Previsión)
NETANYAHU ACONTRISTADO POR SUS PROPIOS ALIADOS DE DERECHA

Jerusalén, 25 (EFE).- Los aliados del primer ministro israelí, Benjamín Netanyahu, amenazan con derrocarlo si, por congraciarse con EEUU y seguir con el proceso de paz, cede de un 6 a un 8 por ciento de Cisjordania al presidente palestino, Yaser Arafat.

Este ofrecimiento para evacuar áreas rurales de Cisjordania, a lo que se oponen varios ministros y diputados del Gobierno, estaría condicionado a que Arafat emprenda una "sistemática batalla contra el terrorismo" y se avenga a negociar una "solución permanente", es decir, la frontera definitiva entre las zonas autónomas de Cisjordania y Gaza e Israel.

A juzgar por las primeras reacciones hoy en medios de la coalición del Gobierno, compuesta por ministros y legisladores de ocho partidos, la iniciativa de Netanyahu es impugnada por muchos de sus asociados, y también por el Gobierno palestino.

El plan, que el primer ministro israelí está consultando desde hace dos días con algunos de sus colaboradores y que su abogado Isaac Moljo expuso anoche en Ramala a Arafat, quien lo rechazó, será debatido mañana miércoles por el Gabinete Nacional en pleno.

El secretario del Gobierno, Dani Navé, y el asesor político de Netanyahu, Uzi Arad, viajarán hoy a Egipto para explicárselo al asesor del presidente Husni Mubarak, Osama el Raz, y solicitarle que "persuada a Arafat", informaron fuentes del Gobierno.

De ser aceptado por las Autoridad Nacional Palestina (ANP), el nuevo plan, que también está por debajo de las expectativas de EE.UU., vendría a suplantarse un acuerdo de enero pasado entre Netanyahu y Arafat para la evacuación militar de las áreas rurales de Cisjordania en tres etapas, hasta mediados de 1998, y abocarse ya mismo a negociar la "solución permanente" y las fronteras.

El presidente del Consejo Autonomo Palestino, Ahmed Qurea (Abu Ala), declaró anoche que Arafat no aceptará negociar ese estatuto definitivo antes de que Israel le transfiera un 90 por ciento de Cisjordania, a razón de un 30 por ciento en cada una de las tres etapas pactadas por Netanyahu con él en enero pasado.

El viceministro de Defensa, Silván Shalom, advirtió hoy que la brecha entre lo ofrecido por Israel y lo exigido por Arafat "es insalvable".

Shalom comentó que Netanyahu "no cederá más de un seis por ciento y quien pretenda más está soñando".

También se oponían hoy a ese ofrecimiento de Netanyahu los dirigentes de los asentamientos de Cisjordania (Judea y Samaria bíblicas), entre sus principales propagandistas antes de las elecciones nacionales que ganó en mayo de 1996.

"No se trata de promover o votar por una moción de censura contra el Gobierno, es que lo derrocaremos", amenazó esta mañana el diputado Mijael Kleiner, presidente del Frente de la Tierra de Israel, con 17 de los 64 legisladores, entre 120, que respaldan al Gobierno de Netanyahu en el Parlamento (Knesset).

Al "cepo" político a que está sometido Netanyahu por sus aliados de la derecha ultranacionalista y a la negativa de Arafat, se suma una honda crisis en su bloque populista Likud que, según sus opositores, concluirá con un anticipo de las elecciones parlamentarias, algo en lo que estaría también muy interesado el

Gobierno del presidente estadounidense, Bill Clinton.

Las relaciones de Netanyahu con Clinton, que se niega a reunirse con él, están en un punto crítico, y el primer ministro de Israel -que tiene en Washington a su principal aliado- ha ordenado cesar los contactos para concertar un encuentro.

Esta decisión fue dada a conocer hoy después que la radio estatal israelí desveló que Clinton y su secretaria de Estado, Madeleine Albright, "perdieron la paciencia" con Netanyahu, a decir del asistente de la jefa de la diplomacia estadounidense para Oriente Medio, Martin Indyk, ex embajador en Tel Aviv.

Una reunión de Clinton con Netanyahu "debe responder al interés de las dos partes, no es un premio", reaccionó un allegado del jefe del Gobierno israelí. EFE

ez/msr

11/25/09-48/97

(R7181)

U. Ruzic (1-15) 00272
MUN. EXO. 100

CONFIDENT-NEGOCIACIONES
JEFE DIPLOMACIA ISRAELI AMENAZA CON DIMITIR

Jerusalén. 26 nov (EFE).- El ministro israelí de Asuntos Exteriores, David Levy, advirtió hoy, miércoles, que dimitirá si la coalición de Gobierno que preside Benjamin Netanyahu fracasa en llevar adelante el proceso de paz con los palestinos.

Levy hizo sus declaraciones antes de que el Consejo de Ministros debatiese un plan de Netanyahu para la evacuación militar de zonas rurales de Cisjordania, que cuenta con fuerte oposición de sus aliados de la derecha ultranacionalista.

La transferencia de esas zonas a la Autoridad Nacional Palestina (ANP) es un compromiso que el jefe del Gobierno israelí asumió con el presidente Yaser Arafat en enero de este año.

Levy dijo que "si alguien de la coalición impidiera que este Gobierno vaya adelante con el proceso de paz, y esto se datuviera por nuestra culpa, sería una lastima seguir militando en sus filas", afirmó el ministro Levy, líder del Partido Guesher.

"Israel debe cumplir los acuerdos y sus compromisos internacionales aunque nadie nos obligue a hacerlo", agregó Levy, que también juzgó que "debemos elegir entre cumplir con aquello a lo que nos hemos comprometido o marchar hacia lo desconocido".

Varios ministros de Estado y al menos dos de los ocho partidos que forman la coalición de Netanyahu, con sólo 64 de los 120 escaños del Parlamento (Knesset), y con ellos los colonos de los asentamientos judíos, se oponen a la transferencia de territorios a Arafat.

El asesor de prensa de Netanyahu, David bar Ilán, declaró anoche que si se aprueba la propuesta de Netanyahu, la ANP controlará un 35 por ciento de Cisjordania, si se toma en cuenta que ya controla sus principales centros urbanos. EFE

ez/iff

11/26/06-40/97

EL NUEVO LÍDER DEL PARTIDO LABORISTA PREVÉ EL FIN DEL CICLO DEL PRIMER MINISTRO EN EL GOBIERNO

Barak supera por 14 puntos a Netanyahu

Por primera vez desde que pasó a la oposición, el ex ministro sacó un margen holgado sobre su rival derechista y alertó al oficialismo a prepararse para comicios anticipados el año próximo

El laborista Ehud Barak, jefe de la oposición israelí, aventaja por 14 puntos porcentuales al primer ministro conservador Benjamín Netanyahu, en cuanto a intención de voto en Israel.

Barak obtendría un 47% de los votos frente al 33% de Netanyahu, líder del bloque populista de derecha Likud, según los resultados de una encuesta de opinión difundidos ayer por la empresa independiente Gallup de Israel.

El 18% de los interrogados aseguró que si se celebraran ahora los comicios no votaría por ninguno de esos dos candidatos, y otro 2% dijo no tener opinión.

Según Barak, hay que prepararse para un anticipo de las elecciones generales.



Yasser Arafat respondió con su mutismo

El plan de paz del primer ministro israelí, Benjamín Netanyahu, que se apronta a aprobar mañana el Consejo de Ministros, fue recibido con un silencio sepulcral por el líder palestino, Yasser Arafat.

El citado plan promete una retirada militar israelí dentro de cinco meses de las zonas densamente pobladas por los palestinos de Cisjordania, pero deja en poder de Israel dos "franjas de seguridad" y dos corredores territoriales que tendrían que unir a ambas.

Más de 140 asentamientos de familias judías quedarán entre esas franjas, una en el valle del río Jordán "para impedir invasiones terrestres por oriente" (desde Jordania) y la otra para "imposibilitar infiltraciones de terroristas palestinos".

Según las aspiraciones de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), que preside Arafat, este plan hace impensable el establecimiento de un Estado independiente en lo que pueda quedar de los 5.400 kilómetros de la superficie actual de Cisjordania.

Dos ministros israelíes ya se expresaron en contra del plan de paz de Benjamín Netanyahu

En tanto, Netanyahu advirtió que si Arafat proclamase un Estado soberano, "Israel tomará también decisiones unilaterales", aludiendo a la posible anexión de territorios cisjordanos controlados por el Ejército israelí.

Al menos dos ministros, el de Justicia, Tsagi Hanegbi, y el de Inmigración, Yuli Edelstein, expresaron ayer su oposición a la iniciativa del jefe del gobierno, aunque se supone que serán varios más los que voten en contra.

Según fuentes israelíes, si el gabinete para asuntos de seguridad lo aprobase el domingo, el secretario del gobierno, Dany Ravé, viajaría a Washington para explicarle al gobierno estadounidense del presidente Bill Clinton, que se niega a reunirse con Netanyahu.

Clinton y la secretaria de Estado de EEUU, Madeleine Albright, responsabilizan a Netanyahu del nuevo estancamiento en las negociaciones de paz con los palestinos.

Netanyahu se abstuvo ayer de informar a la prensa de qué porcentaje de territorios cisjordanos ocupados (desde la guerra de los seis días de 1967) cedería a Arafat en el futuro próximo. (En base a EFE)

directamente se negó a responder a las preguntas.

Barak ha logrado por primera vez en los últimos meses ampliar la brecha que lo separa del primer ministro, y ayer -impulsado por esas mediciones- afirmó en una reunión con sus correligionarios que el gobierno, que desde junio de 1996 preside Netanyahu, "llegó al final del camino y debemos prepararnos para un anticipo de las elecciones en 1998".

El sondeo también recoge que el 52% de los israelíes encuestados se mostró a favor de un repliegue militar de entre el 6% y el 10% del territorio de Cisjordania para cedérselo al presidente

de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Yasser Arafat.

El 40% de los consultados dijo oponerse y otro 8% respondió que no tenía opinión o se negó a contestar la pregunta.

En el sondeo participaron 480 personas y el margen de error, según la empresa, es del 4,5%.

CAMPAÑA ADELANTADA

El líder laborista confirmó el jueves que su partido ya está preparado para comenzar los preparativos ante la posibilidad de que las elecciones se lleven a cabo el año próximo, e insistió en que está cerca el cierre del ciclo de la actual administración derechista.

"Es difícil pronosticar ahora si caerá dentro de tres o de seis meses, pero este gobierno llegó al final de su camino", dijo Barak, ex comandante en jefe de las fuerzas armadas y ex ministro de Asuntos Exteriores del asesinado líder laborista Yitzhak Rabin.

Según Barak, es un hecho de la realidad política que en Israel habrá elecciones en 1998, dos años antes de que Netanyahu cumpla su período el frente del gobierno.

Advirtió a sus correligionarios que "nos prepararemos para las elecciones generales, para la renovación del Parlamento o bien para elegir a un nuevo jefe de go-

bierno" en lugar de Netanyahu.

El anuncio fue una forma de ratificar la negativa de los laboristas a formar parte de un "gobierno de unidad nacional" presidido por Netanyahu, cuyo bloque Likud y su coalición con partidos ultranacionalistas, que rechazan el plan de paz, se hallan sumidos en una honda crisis interna.

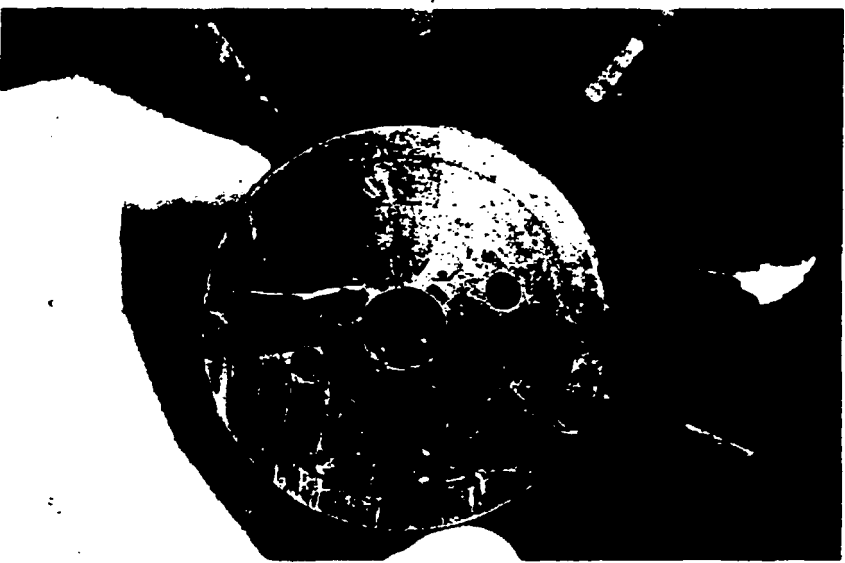
Netanyahu llegó al poder siete meses después del asesinato de Rabin al derrotar en los comicios del 29 de mayo de 1996 a su sucesor Shimon Peres, quien este año se alejó del liderazgo del laborismo, asumido por el general retirado Barak.

El primer ministro israelí llegó al gobierno en junio de 1996 y su gobierno fue sacudido por una serie de crisis, incluido un tenso conflicto dentro de su partido, desencadenado -fundamentalmente- por su empeño en fortalecer su autoridad y el control de su agrupación política.

DEMOSTRACIONES

Como forma de demostrar los difíciles tiempos por los que atraviesa la administración que encabeza el Likud, en distintos puntos de Israel, en la mañana de ayer comenzaron manifestaciones de militantes de la derecha gobernante contra toda concesión territorial a los palestinos en Cisjordania (Judea y Samaria bíblicas).

Por primera vez desde que Netanyahu asumió al poder, militantes derechistas fijaron carteles en varias ciudades israelíes, el jueves, en los que debajo de la palabra "Mentroso" se ve al primer ministro con la *keffia*, el tradicional pañuelo de los árabes, por su aparente disposición a la cesión de algunos territorios de Cisjordania a la Autoridad Nacional Palestina. (En base a Reuters, AP, EFE y AFP)



Made in Teherán

Una vez más, Israel apuntó su dedo acusador hacia Irán señalando al régimen de Teherán de estar detrás de los últimos bombardeos registrados en el sur del Líbano. Numerosos restos de artillería pesada y municiones de mortero, que no llegaron a estallar, lucen claramente la marca de la fábrica estatal de armas iraní. Teherán está acusada de sostener y financiar a la guerrilla libanesa pro iraní de Hezbollah.

24

9801253

KABO13

R FOI RT 11-30 00266
mun exg

G. MEDIO-NEGOCIACIONES
OPOSICION ISRAELI CONTRA DECISION GOBIERNO NETANYAHU

Jerusalén, 30 nov (EFE).- La oposición israelí, tanto de izquierdas como de ultraderechas, se manifestó en contra de la decisión adoptada hoy, domingo, por el gobierno de ceder, en principio, algunas zonas rurales de Cisjordania a la autonomía palestina.

El diputado israelí Raanan Cohen, que encabeza el grupo parlamentario laborista, afirmó que el Gobierno de Beniamín Netanyahu "elude una vez más adotar decisiones claras y huye del proceso de paz, y el primer ministro es rehén de un grupúsculo de extremistas de derecha".

Por su parte, el frente pacifista de centro-izquierda Mérets anunció que solicitará que el Parlamento israelí debata mañana lunes la moción de censura que presentó la pasada semana contra la política del gobierno de Netanyahu.

El líder de Mérets, Josi Sarid, dijo que su partido "no apoyará la política de ensaño de Netanyahu".

A su vez el líder del partido de extrema derecha Molédet (Patria) -que no integra la coalición de Gobierno pero suele apoyarla en el Parlamento-, Rejavan Zeevi, expresó "sorpresa y decepción" por las posturas de algunos de los ministros del Ejecutivo.

Zeevi se refería a los ministros de la formación política de extremo derecho Tsomet, que apoyaron hoy la decisión del Gobierno, y los del Partido Nacional Religioso (PNR), que se abstuvieron, cuya postura calificó de "derrota".

Según la decisión tomada hoy, el Ejecutivo designará una comisión ministerial para diseñar el plan concreto, que estará integrada por el propio Netanyahu y los ministros David Levy (Asuntos Exteriores), Isaac Mordechai (Defensa) y Ariel Sharón (Interior). EFE

no-wg/11

11/30/18 14:57

25-25

9801283

EJERCITO NACIONAL
ESTADO MAYOR EJERCITO
DEPARTAMENTO II (ICIA)
301030 - ENERO - 1998

ARCHIVO

PARTE ESPECIAL DE INFORMACION N° 040/B/ANA/998.-

- I.- EVALUACION: Se omite
- II.- RESPONDE A: Información obtenida por esta Agencia.
- III.- T.E.X.T.O: Se adjunta:
- IV.- SINTESIS: Se omite.
- V.- DISTRIBUCION:

EJEMPLAR 001 - D.G.I.D.

EJEMPLAR 002 - ARCHIVO

El Jefe del Dpto.II (ICIA) del E.M.E.

CORONEL

WILSON CORONEL.-

001/09

Autentica: Tte. Cnel. *[Signature]*

EMAR CASTIGLIONI

9801284

03 FEB. 1998

- Doc. poco legible.

CARTA SEMANAL DEL 5 DE ENERO
AL 12 DE 1968.-

Doc. 002



Nuestra organización cerró el año 67, particularmente difícil y complicado haciendo un balance positivo de los resultados obtenidos.

Comenzamos diciendo que a principio del año anterior, concretamente en el mes de marzo la dirección comenzaba a tener idea acerca de la real situación en la imprenta. Fuimos sorprendidos por una serie de juicios ejecutivos, embargos y reclamaciones por parte de bancos, prestanistas, proveedores, arizos y empleados, que hasta ese momento desconocíamos. Como todos los compañeros saben en el correr de los meses siguientes se fue configurando una panorámica más o menos completa de la deuda total, que finalmente quedó ubicada entre los trescientos a trescientos cincuenta mil dólares aproximadamente.

Los compañeros también están enterados que tras el abandono de la organización por parte de este grupo que trabajaba en la imprenta se dedicaron a la conformación de una microfacción. Suvo objetivo principal tras supuesta reclamaciones políticas, fue la destrucción y liquidación del 26 de Marzo. Su tarea principal durante este periodo a sido la calumnia, la mentira, la difamación y la traición.

De manera que debimos enfrentar a partir del mes de marzo dos frentes de guerra. Uno el de los acreedores con quienes debimos establecer acuerdos de pagos. Y otro el de los trabajadores con quienes finalmente debimos enfrentarnos después de una serie de pacientes intentos por hacerlos desistir de sus objetivos divisionistas.

Podemos decir que de ambos esfuerzos la organización a salido por el momento airosa. En relación a los acreedores durante nueve meses del 67 la organización pagó una cifra de sesenta mil dólares. Lo que contribuyó a detener los juicios, embargos y secuestros en la imprenta. Lo que significa decir que salvamos la rotativa y el conjunto de máquinas restantes.

En cuanto a esta microfacción la más danina de las que durante los casi 27 años de existencia del 26 nos ha tocado vivir, podemos decir que también se han obtenido importantes triunfos. El dano principal ya fue hecho, solo les resta la parte de agresividad, de ataques personales y de delación. Como lo demuestra la última carta que se caron, la agresión de Angel a un compañero de los jóvenes que lo obligó a dar una respuesta también violenta. Así como la gira de Angel por Europa para informar a las ONG que en algún momento nos apoyaron.

002

9801284

dos batallas fueron posi-
ble de dar con éxito gracias
al esfuerzo, la responsabilidad
y el sentido de pertenencia de
la organización de un conjunto
importante de compañeros.
Comenzando por los propios com-
pañeros de la imprenta que a
pesar del duro golpe asumieron
la responsabilidad con entre-
za y salieron adelante. Por com-
pañeros de todos los frentes
de trabajo de la organización
que duplicaron sus esfuerzos y
reafirmaron su confianza en
los objetivos y planes de la
organización. Por los compa-
ñeros del exterior que hicie-
ron todo lo posible para con-
tribuir con recursos todos los
meses para frenar así los em-
bargos y juicios ejecutorios.
Toda la organización como un
punto se convirtió en un gran
escudo contra la calumnia y
la infamia.
Fue de esta manera que tuvimos
enfrentar entre todos, el clima
que se creó internamente fren-
te a hechos como los narrados.
La confusión, el desánimo, el
censancio, la colera frente a
la injusticia y tanto senti-
mientos encontrados deben ca-
nalizarse correctamente y en-
causarse en organización y
hechos políticos. Así se en-
camino todo este proceso que
comenzó siendo un gran problema
y terminó trayendo grandes so-
luciones.
Podemos informar a todos los
compañeros que a pesar de ser

un año tan difícil en lo eco-
nómico durante el 97 la orga-
nización terminó de adquirir
tres grandes propiedades que
engrosaran el patrimonio mate-
rial del 26. El saldo de la im-
prenta para lo cual nos fue
otorgado un crédito pagadero
a tres años y de suelo ya lle-
vamos todo el pago. Definitiva-
mente terminamos de pagar el
terreno y local de Pioneros el
cual ahora es de los Pioneros.
Y los tres solares y la casita
de la Teja. Debemos señalar es-
to con alegría en medio de tan-
to esfuerzo y tantas dificulta-
des como triunfos a pesar de
la realidad que nos tocó vivir
durante este año.

El 26 trabajó intensamente pa-
ra la reconstrucción de nive-
les de alianzas posibles en
relación a las elecciones in-
ternas del FA. La consolidación
de la Corriente de Izquierda no
fue nada fácil. Por un lado la
microfracción había trabajado
exteriormente sobre nuestros tra-
dicionales aliados. Con una se-
rie de calumnias y mentiras al-
gunas de las cuales surtieron
efecto. Por otro lado los com-
pañeros del LPP consideraban
que concurriendo a las eleccio-
nes por separados podríamos ob-
tener más lugares al plenario
nacional, ya que correspondía
de hecho uno por agrupamiento
político. De manera que no fue
fácil lograr esta alianza y mu-
cho fue el tiempo que nos demoró
su consolidación.

Fondo osauvo.

La creación de la Corriente de Izquierda fue un gran acierto del 25 de Marzo, y fue coronado con un gran triunfo en las elecciones internas. El respaldo de la gente convirtiéndonos en la segunda fuerza en las internas colmó cualquier expectativa imaginable y elevó altamente las perspectivas de nuestro trabajo actual y futuro.

Es sin duda este año en el cual se desarrolla más el trabajo y el prestigio de nuestros medios de prensa. Debemos incluir a la radio y al diario en este proceso. Cada vez es más evidente la fuerza de ambos. La campaña de la CI fue realizada enteramente por nuestros medios y los resultados están a la vista. Pero es reconocimiento de los sindicatos y las organizaciones sociales el papel que jugarán en su lucha, que es la nuestra. Ambos medios se complementan, y el peso de uno en algunos aspectos es compensado por características diferentes del otro. Es sabido el impacto masivo de la radio por ejemplo. Pero debemos reconocer la facturación económica del diario por ejemplo que en más de una oportunidad nos permitió resolver la cruda y difícil situación de toda la organización, no hablémos del propio diario.

La Juventud y la 36 son los dos medios con que cuenta la izquierda uruguaya son nuestro orgullo, los dos canones

con los que enfrentamos al enemigo. Luchamos por conseguir ambos medios, lo hicimos dentro del marco de una estrategia más general. Debimos defender los de quienes pretendieron terminar con ellos. Los salvamos y ahora debemos luchar por mejorarlos. Por superarnos constantemente.

Podemos mencionar otro triunfo de gran importancia cuando hablamos de la incorporación de nuestro compañero Eduardo Rubio al equipo de Tabaré. Para el 25 este hecho tuvo una gran significación. No somos tabaresistas ni seguidores de nadie. Pero poder participar en el equipo de programa del FA es un hecho bien importante. La que del programa del FA dependerá el gobierno, las obras y el rumbo que el mismo tome. Nosotros somos partidarios de participar de todas las instancias del FA más allá de las posibilidades que tengamos y de las correlaciones internas. Sin duda este fue otro gran acierto y nos queda de ese proceso una gran experiencia.

En el apuro económico debimos realizar varios cambios en razón del poco resultado y hasta de pérdidas que estaba nos sufriendo en algunos negocios. También allí la acción de los liquidacionistas jugó su papel. El sueldo pasó años sin aportar un solo peso y contribuyendo a la deuda con el DGI.

El mismo camino estaba seguir
do el 4. Y el bar hacia tiempo
que nos daba pérdidas importan-
tes. De manera que en pocas seme-
nas vendimos el super 1 y el 4
a la vez que entregamos el bar.
Con este dinero pagamos deudas
con acreedores quedando de este
modo al día con ellos. Y toda-
vía nos quedó dinero para ador-
tar a finanzas central. También
entregamos el local del Super.
Y abrimos un nuevo negocio con
una nueva sociedad en el cual
felizmente nos va muy bien.
Todo este proceso fue complicado
así como, que debimos concre-
tar todos estos movimientos ca-
si juntos. De esta manera con
menos gente era imposible poder
atender eficazmente todos los
negocios. De haber seguido nos
hubieramos desahogado intentar
do cubrir todos los lugares a
la vez y con resultados cada
vez más mediocres.

Otro paso importante a sido la
recuperación del tiempo. Como
no es sabido no se permite más
la entrada de contenedores con
ropa usada. Motivo por el cual
el destino de estas tienditas
que en otra época sportaron
buenas finanzas era cerrarlas.
Así contención con E.C. Martínez
con el Cerro. En Mercedes inten-
tamos con buen éxito recurrir
a subsistir mediante la incor-
poración de otros productos y
de esta manera reciclarse en
algo diferente. Se incorporó en-
tonces bijutería, perfumería, len-
gería y puertería.

Felizmente este cambio permi-
tió levantar este negocio y
llevarlo nuevamente a resulta-
dos económicos importantes.
Por otro lado el corte regular
de la del monte permitió con-
tar durante buena parte del
año con hasta dos mil pesos
por semana producto de esta
actividad. La barraca comenzó
a cubrir las mesadas de los
compañeros que laboran en es-
te negocio a la vez que salir
de las deudas anteriores, lo
que permite que hoy sea un ne-
gocio saneado.

Por último los compañeros de
Europa contribuyeron en gran
medida a superar la difícil
situación dejada en la impre-
sa retomando los aportes men-
suales lo que nos permitió en-
frentar con éxito la realidad
de endeudamientos y juicios.
Hasta los policlinicos pusieron
una cuota de dinero para salvar
la rotativa y en más de una
oportunidad recurrimos a la
guardería del Cerro por ejem-
plo y hasta compañeros que no
los mencionamos por que sabe-
mos que se enojarian. Pero es-
ta fue el proceso de todo este
año, tenido por el sacrificio
pero también por los logros.
Todavía nos queda mucho por
pagar, pero hemos demostrado
que es posible salir adelante.
Y que a esta organización na-
da ni nadie podrá derrotarla.
La fuerza del conjunto es in-
vincible. No hay nadie que sus-
tituya ese gran baluarte que
significan los compañeros.

005

9801282

Fondo oscuro

Cabe que seralemos otros triunfos y vicisitudes tales como la dimisión del compañero Tito el 19 de mayo. Convertido en principal dirigente del sindicato de Arden, representante proletariado rural que trabaja en el sector citrícola. Convertido en líder de sus compañeros y constructor de una poderosa organización del 25 de mayo y otro destacado compañero como lo es el compañero Aguiño, la incorporación activa del invulnerable compañero Ismael Lasso, fundador y líder natural del 25 de marzo. Y cuyos aportes ya se están viendo y resultaron en los días del encuentro nacional.

Porque de esta enumeración de logros y avances debemos señalar los obtenidos por los compañeros de Europa, quienes con triunfos en buena medida resolvieron los asuntos económicos fundamentalmente de las deudas contraídas en la imprenta productiva del decañilferro la decisión y el caos total. Esta realidad de la imprenta cuya expresión política fue el grupo "liquidacionista" nos crea una grave situación tan aguda como vivida. Por primera vez nosotros tuvimos una doble situación de crisis creída desde dentro mismo de la organización. Por superaron la crisis económica con la crisis política. En Europa salvo unas pocas excepciones los compañeros se mantuvieron firmes en su tarea manteniendo su confianza y su respaldo a la dirección del

26.1 Los objetivos y planes generales, la filosofía y el trabajo de nuestra organización. Esto permitió estrechar filas nuevamente en defensa de la organización y contribuir a mejorar y superar dificultades e insuficiencias que se venían desde hace mucho tiempo. Se restablecieron relaciones de comunicación permanente. Se realizaron sucesivas giras de compañeros de dirección por error y a su vez se contó con la presencia de otros compañeros de Europa en el Brucay. Recientemente asistieron al encuentro nacional los compañeros Fede Vignoles y Liguel Belloc de Suecia y el compañero Corie de Bélgica de Francia. Durante el 27 viajaron los compañeros Gerardo Rubio, y George Gustaf de Suecia y en este primer mes de enero ya partió hacia Suecia el compañero Fernando. Las comunicaciones funcionaron desde hace ya dos años irrumpidamente vía fax semanal mediante el envío de la carta semanal a Suecia. Pero su posterior distribución al resto de los compañeros de Europa. El compañero Gerardo lleva ya via notas periodísticas de manera sistemática a la red. Otro tanto hace el compañero Letta desde París. Los compañeros de liberación y de la juventud están en contacto vía Internet y así por el estilo. El oportunismo destruyó buena parte de nuestros vínculos y

Foja poco legible

reiciones en Europa deberemos
reconstruir rápidamente todo
este trabajo. Para esto valga
el compañero Fernando y reali-
zamos alguna gira más duran-
te este año 97.

La realización del Encuentro
Nacional significó otro triun-
fo destacando su importancia
enorme. Con la participa-
ción de ciento cuarenta compa-
ñeros durante los dos días del
mismo. Con una muy buena parti-
cipación en cada una de las co-
misiones. Con un alto contenido
activo durante el transcurso
de mismo. Con un excelente acto
en homenaje al Che y a todos
los compañeros del '26 caídos
en estos últimos años. Donde
el compañero Hector Vicente
cantara una canción creada
por el mismo en homenaje a los
compañeros Airtón, Nicola, Bat-
lá, Lida, Miguel y Gioconda. En
medio de esa emoción el 26 de
Mayo cerro el año 97 reafir-
mando su compromiso con la
lucha y con la revolución.

Después vinieron otras despe-
didas y otras fiestas. La fies-
ta de la radio con la audien-
cia donde no alcanzó el salón
de local "Frente Sur". La des-
pedida del año del '26 con los
amigos del FA y compañeros de
los sindicatos. Donde se hicie-
ron presentes entre otros el
Intendente Mariano Arana, el
Sal Licandro, Nin Novoa. La des-
pedida en la propia radio, otra
en el Policlínico. La despedida

de los compañeros del Chuy a
pesar de llover torrencialmen-
te igual realizada en aquella
ciudad.

La celebración del aniversario
de la casa Cultural en Buenos
Aires. Donde la casa quedó chica
y los compañeros recibieron el
reconocimiento de compañeros
uruguayos y varias nacionalida-
des por la solidaridad que brin-
dan compañeros y local juntos.

El esfuerzo de los compañeros
de la imprenta y el diario que
ahora son un solo equipo un úni-
co colectivo de trabajo, merece
ser destacado. Allí fue donde in-
dudablemente cayó la bomba y
donde más heridas hubo que res-
tallar. El valor de los compa-
ñeros su entrega y decisión de
ganar fue lo que decidió en de-
finitiva este conflicto. El dia-
rio no dejó de salir un solo
día. La imprenta empezó a conse-
guir pequeños trabajos para ter-
ceros. Posteriormente volvieron
aunque con cierto recelo clien-
tes que se habían perdido y de
esta manera se fue conformando
una nueva cartera de clientes.

Compañeros no queremos seguir
abundando en hechos que pudie-
ran ser también destacables.
Pensamos que los mayores han si-
do mencionados. Sin dudas cada
día a significado un gran es-
fuerzo y cada día así como ca-
da hecho y cada compañero que
lo transcurrió y vivió de cer-
ca merecerían ser mencionados.
Por la organización y toda su

actividad significan un esfuerzo digno de ser destacado. Es el conjunto humano que la conforman y la hacen realidad todos los días y este anonimo esfuerzo colectivo es que le dedicamos entre todos este reconocimiento final.

COMENZAMOS UN NUEVO AÑO

① Nuestro primer objetivo del año que comienza debe ser el de dar los pasos e instrumentar las formas debidas para dar cumplimiento a las resoluciones de nuestro encuentro nacional. Acabar de sacar una publicación los compañeros de la imprenta que resume algunos documentos aprobados en aquella instancia. En un próximo numero se terminará de publicar la totalidad de los trabajos.

② En el terreno político deberemos trabajar junto a los compañeros de la CI y otros compañeros del FA en torno a la recolección de firmas y en el futuro plesbicitos que frenen la privatización del ente del Estado.

③ Con tiempo suficiente deberemos establecer los contactos suficientes con los compañeros de la CI, en vista de que una de las instancias políticas próximas y sobretodo pensando ya en las próximas elecciones del 09. El 26 de Marzo debe estar claro y con tiempo suficiente para establecer su estrategia en trono a estas elecciones acerca de cual es la visión que los compañeros de las otras fuerzas políticas le dan a esta alianza. Definida por

nosotros al menos como una instancia de coordinación política y acuerdo electoral. Pero pensada por otros compañeros como embrión de un acuerdo mayor.

④ El 26 de Marzo debe definir y poner mucho énfasis en los medios de comunicación que posee. Mejorarlos técnicamente, incorporando a la misma una obses que nos permita hacer tapas, ya que los oportunistas vendieron todas las obses que allí habían. Incorporar a la radio un nuevo transmisor que permita llegar a todo el país con claridad. De la misma manera que mejorar profundamente la calidad y el contenido de ambos medios. Pensando sobre todos los objetivos políticos que nos traemos en esta etapa.

⑤ Nuestra organización deberá retomar en el exterior relaciones perdidas o que están abandonadas de la misma manera que aquellas hechas con nuestro trabajo social. En el exterior deberá ser un objetivo fundamental reanudar los niveles de envíos económicos que serán alcanzados a través de los compromisos alcanzados con los bancos, mientras tanto se mantendrá el esfuerzo actual de realizar los envíos mayores posibles.

⑥ El 26 de Marzo debe proponer para este año mayor presencia política e ideológica en todos los ambitos nacionales.

8
Mantener la utilización de los medios de comunicación. A través de los compañeros de trabajo político público. Debemos dar opinión y fundamentarla decididamente. Debemos comenzar un trabajo de hacer conocer y destacar a nuestros compañeros que van a ser nuestros próximos candidatos en cada lugar.

7 En lo económico deberemos seguir haciendo sacrificios en el pago de las deudas de la imprenta. A la vez restablecer equipos de finanzas partidarias en todas partes donde exista la organización. Tenemos los teléfonos cortados en Central, no se puede pagar la luz y otros gastos debido a que no existen prácticamente las finanzas partidarias. La organización debe seguir trabajando con las penurias, como de cuotas, venta de materiales etc.

8 Este año debemos reestablecer contactos periódicos con las agrupaciones del interior. Recorrer todas las agrupaciones y celebrar reuniones con los compañeros del interior. Alcanzar metas tales como que el diario llegue normalmente a todos los compañeros del interior. Así como otros materiales que se editen en el transcurso del año.

9 Hemos de remontar la realidad actual actuando desdichadamente. Impulsar planes de trabajo concretos en el marco de las definiciones del 7 encuentro nacional.

10 Rescatar lo valioso de nuestro trabajo social. Fortalecer allí donde se ha trabajado correctamente y aprender de ese esfuerzo que deberemos repetir donde no estemos trabajando correctamente.

11 Seguir desarrollando el trabajo en las zonales. Acercándonos cada día más a las necesidades de la gente. Involucrarnos a los trabajadores y a la gente más humilde a los más necesitados. Involucrarnos más junto y con los trabajadores objetivo cardinal de nuestra organización. Estar atentos y apoyar la lucha de los obreros y también de los jóvenes y de los jubilados.

12 Los primeros meses de este año deberemos utilizarlos eficazmente en la recomposición organizativa del 26. Adaptando a la realidad actual nuevas formas organizativas que posiblemente no sean igual a las conocidas anteriormente, pero que deberán funcionar eficientemente.

Esta tarea es de todos. No será posible si pensamos que corresponde solamente a la dirección. Debemos contribuir todos a esta tarea. Acercándonos a la organización allí donde la organización no tenga fuerzas suficientes para llegar hasta los compañeros. Existe fuerza y voluntad demostrada en este encuentro para seguir construyendo una poderosa organización. El '68 debe ser un año enteramente dedicado a prepararnos para las próximas elecciones.

009/09

9801284

Fondo oscuro

11/03/09-1878

0801365

LIBANO: PRIMER

MINISTRO

HARARI

LIBA

JAPON

EFICENCIA

031194

FECHA DE PROCEDENCIA

11876

VINCULACIONES

66320

66224

11148

11399

808368

U FOXBT 11-03 00177

icx mun exg

JAPON-LIBANO

PRIMER MINISTRO HARIRI LLEGA A TOKIO

Tokio, 3 nov (EFE).- El primer ministro libanés, Rafic Hariri, llegó hoy lunes a Tokio en visita oficial de cuatro días en la que se reunirá con el primer ministro japonés, Ryutaro Hashimoto, y con el emperador de Japón.

Según fuentes del Ministerio de Asuntos Exteriores nipón, Hariri será consultado por Hashimoto sobre la evolución del proceso de Paz en Oriente Medio y sobre los proyectos de reconstrucción del Líbano tras la guerra -concluida en 1990- en los que Japón ha invertido unos 150 millones de dólares.

El primer ministro libanés realiza su segundo viaje a Tokio en 18 meses acompañado de una delegación político-económica con la que tratará de estrechar la cooperación japonesa en los proyectos de reconstrucción nacional que ha acometido el gobierno de Hariri desde su ascenso al poder en 1992.

Otro de los asuntos que podrían tratar ambos dirigentes es la situación legal y posibilidades de extradición de cinco miembros del extinto "Ejército Rojo" japonés que están siendo juzgados en Beirut por haber violado las leyes de inmigración libanesas. EFE

ac/jdl

11/03/08-55/97

01-01

9801200

Nº DOCUMENTO	9801286
TITULO	Situación en el sur del Líbano.
PROCESO	518593
FECHA	26-11-97
OTRO	11876
	507603
	66330
	11832

(A644)

R FOXBI 11-09 00383
10X MUN EXO

ISRAEL-LIBANO
SE INSTITUCIONALIZA EL MOVIMIENTO POR EL REFUGIO DEL LIBANO

Jerusalén, 9 nov (EFE).- El Movimiento para la "retirada en paz del Líbano" se institucionalizó hoy, domingo, con la inauguración de sus oficinas en Tel Aviv bajo la dirección del diputado laborista Iosi Beilin, ex ministro de Asuntos Exteriores de Israel.

El Movimiento aboga por una retirada unilateral de las tropas israelíes de la "zona de seguridad" que este país ocupa en el Líbano meridional, a lo largo de la frontera internacional.

"Nos habituamos a que cada vez que alguien cae en el Líbano, la noticia aparece en la primera plana de todos los diarios, y al día siguiente todos lo olvidan; nosotros no lo permitiremos", aseguró Beilin a los periodistas.

Otro grupo en favor de la retirada, denominado el de "las cuatro madres", que hace meses comenzaron una campaña para "evacuar a nuestros hijos del Líbano", se plegó al movimiento.

Desde la invasión israelí del Líbano en 1982 para erradicar a los guerrilleros de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), este país perdió a más de 1.300 de sus combatientes.

En 1984, tras la evacuación del grueso de las tropas que llegaron a Beirut en esa guerra, se estableció la actual "zona de seguridad", que con distintas dimensiones existe desde 1975.

En dicha franja actúan los guerrilleros pro iraníes de Hizbulá (Partido de Dios) que luchan por desalojar a los israelíes de esa zona y han transformado sus operaciones en una sangrienta guerra de desgaste para los soldados de este país, y para sus aliados del "Ejército del Sur Libanés" (ELB), una milicia local que exigen desmantelar.

El Gobierno del primer ministro, Benjamín Netanyahu, está dispuesto a una retirada pero la condiciona a un acuerdo con el Líbano y Siria, por el que deben neutralizar a los guerrilleros y garantizar la seguridad de Galilea, en el norte de Israel.

En medios militares, por otra parte, se afirma que un repliegue unilateral y sin un acuerdo previo puede hacer que los guerrilleros ataquen a la población israelí en la zona fronteriza, tal como advierten algunos de sus líderes en Beirut.

"Nuestra presencia en el sur libanés no es una maldición del destino", dijo uno de los activistas del nuevo movimiento para la retirada de la "zona de seguridad" al destacar que hasta la fecha, a menos que fuera en represalia por ataques israelíes contra civiles libaneses, Hizbulá no ha atacado Galilea. FFF

07/02/97

11/09/15-46/97

9801286.

01-96

ALBUJ

01/01/87 11:17 00000
100 000 000

LIBANO FUERZAS

GOBIERNO ENVIÓ AL EJERCITO SEGURIDAD DEL ESTE DEL PAIS

Beirut, 10 nov (EFE). El Gobierno libanés encargó al Ejército que mantenga durante los tres próximos meses la seguridad en la región de Baalbek-Hermel, al norte del país, donde en julio pasado se inició un levantamiento popular causado por las precarias condiciones de vida.

El ministro libanés de Información, Raseem Sabeh, dijo ayer, miércoles, que este levantamiento y las "amenazas contra diputados / ministros" perjudican "la reputación de Líbano y son inaceptables".

Fase a esta decisión del Gobierno, el jeque Sobhi Tufaili, uno de los fundadores del grupo chií libanés Hizbulá (Partido de Dios), que desde el verano promueve "la revuelta de los hambrientos" en la zona oriental de La Bekaa, mantuvo su posición y pidió a sus seguidores que no cedan.

Tufaili, que acusa al Ejecutivo de "robar" al país, promueve la desobediencia civil, ha organizado varias jornadas de protesta, y ha pedido a los participantes en la revuelta que no se enfrenten a las fuerzas armadas, ya que eso "serviría a los propósitos de los bandidos (el Gobierno), y el Ejército no es vuestro enemigo".

Desde que se inició en 1992 la erradicación de los cultivos para la producción de estupefacientes en la zona oriental de Líbano, particularmente en el valle de La Bekaa, la situación económica de la zona se ha deteriorado hasta dejar a sus habitantes en un estado muy precario.

Según el ministro, "todo el mundo sabe que la región vivía de la droga", cuyo cultivo proliferó en los años de la guerra, de 1975 a 1990, y, tras su erradicación, "es normal que la pobreza se extienda y se incremente el resentimiento contra el Estado".

Sin embargo, el ministro del Interior libanés, Michel Murr, declaró que la política de sustitución de cultivos en esa zona ha fracasado debido a la poca ayuda internacional recibida por el país. EFE.

hs/Fcd/eh/11

11/10/87 07:57

YH8999

U FOXT 11-19 00175
GUM EXQ 100

ISRAEL-LIBANO
EJERCITO ISRAELI SEGUIRA EN SUR DEL LIBANO

Jerusalén, 19 nov (EFE).- Las fuerzas armadas israelíes seguirán ocupando una denominada "franja de seguridad" en el sur del Líbano, por consejo de los expertos en seguridad, informó hoy un diario israelí.

El ministro de Defensa israelí, Isaac Mordejai, ordenó a los jefes militares que estudiasen la eventualidad de "pequeños cambios" en su despliegue para mejorar sus operaciones en la zona, según el diario independiente "Yediot Achronot".

Las tropas israelíes sólo evacuarán la franja que ocupan si media un acuerdo político con Líbano, respaldado por Siria, que garantice la seguridad de la población israelí del norte del país, en la Galilea.

La revisión de la situación fue motivada por una serie de éxitos de los guerrilleros libaneses pro-iraníes de "Hizbulá" (el Partido de Dios) que operan en la zona.

El ministro Mordejai indicó a los expertos en seguridad que el Gobierno conservador que preside Benjamín Netanyahu, seguirá buscando una salida política para poner fin a la sangrienta "guerra de desgaste" en el sur libanés. EFE

ez/jff

11/19/11-40/97

DE 1717

R FORST 11-17 0000Z
FM 17 17X

FRANC-ISRRAFI
COMITE VIGILANCIA TREGUA FINALIZA REUNION SIN CONCLUSIONES

Beirut, 17 nov (EFE).- El Comité de Vigilancia de la Tregua en la frontera libano-israelí invitó hoy, jueves, a Israel y a las milicias libanesas a la moderación en sus acciones, pero sin responsabilizar a ninguno de ellos de los incidentes de los últimos días.

Tras la reunión, que se inició ayer en el cuartel general de la Fuerza Interina de la ONU en el sur de Líbano (FINUL), en la localidad de Nakura, en la "zona de seguridad" que ocupa Israel, el Comité invitó hoy a los beligerantes a que protejan a los civiles a ambos lados de la frontera.

Este grupo, integrado por Francia, EEUU, Siria, Líbano e Israel, examinó durante su vigésimo cuarta reunión de este año dos querías libanesas y cuatro israelíes relativas a la violación del acuerdo de alto el fuego de abril de 1974, en virtud del que se creó la Comisión.

El acuerdo, firmado por Israel y el grupo chií proiraní libanés Hizbulá (Fuerza de Dios), prohíbe a los beligerantes atacar a los civiles y sus propiedades a ambos lados de la frontera.

Líbano había protestado por los bombardeos israelíes que desde el domingo han herido a tres personas y ocasionado daños materiales, mientras Israel se quejó de el disparo de cohetes "katiusas" contra su territorio, de bombardeos artilleros en los que resultaron heridos dos de sus soldados y del de la aldea de Beit Líf, situada en la "zona de seguridad".

Según el Comité, en el bombardeo de Beit Líf resultaron muertos siete civiles y heridos otros cuatro, en un ataque del que responsabilizó a "un grupo armado", sin precisar cuál.

El miércoles, unos 300 habitantes de Beit Líf se manifestaron en Nakura, ante el cuartel de la FINUL, y responsabilizaron a la milicia chií libanesa, Irregulares de "Dios", que encabezaba el jefe del Batallón de Líbano, Habib Pasha, el ataque, según informó la cadena de radio "Liban 3000" (EFE).

La cadena "Liban 3000"

11-17-77 1717Z

04

9801286

PARIS

PARIS, 17 nov. (AFP) - El presidente libanés, Elias Hraoui,

PARIS, 17 nov. (AFP) - El presidente libanés, Elias Hraoui,

PARIS, 17 nov. (AFP) - El presidente libanés, Elias Hraoui,

PARIS, 17 nov. (AFP) - El presidente libanés, Elias Hraoui, pidió hoy una "movilización mundial" para obligar a Israel a cumplir las resoluciones del Consejo de Seguridad de la ONU que disponen que abandone la franja que ocupa en el sur del Líbano.

En un discurso con motivo de la conmemoración de los 54 años de independencia del país, Hraoui dijo que "la movilización mundial contra Israel debería aplicarse también a Israel, que prosigue sus agresiones contra el Líbano con la intención de que el país sufra grandes pérdidas y no pueda resistir".

Hraoui dijo que debería la ejecución de las resoluciones internacionales y el acatamiento del principio de "no usar la fuerza", acordado en la Conferencia de Madrid de 1991, diciendo al presidente "ya que, en su opinión, "la paz no debe ser un regalo de manos de Israel".

A este respecto, agregó que "Israel prosigue sus ataques cotidianos contra el Líbano" desde la "zona de seguridad" de más de 1.000 kilómetros cuadrados que ocupa en el sur del país, y más cuando la retirada del Ejército de Voluntarios de la Intifada, creado en abril de 1994, tras la ofensiva "tormenta de la ira" que los israelíes efectuaron ese año en la zona meridional libanesa.

Asimismo, Hraoui recordó que "la mayoría de los conflictos por los que sufrimos son el resultado de nuestro desmembramiento y división", al recordar los cinco años de guerra civil, de 1975 a 1990, que devastaron el país.

Después de tres años después del fin de aquella guerra, muchos nacionalistas libaneses consideraron la "fiesta de la independencia" como una "farsa", por la presencia en el Líbano de 25.000 soldados de Siria, que tienen como principal árbitro político en el país, lo que supone un motivo de discordia interna.

Sobre la guerra civil, Hraoui dijo que el Banco Mundial había calculado en 20.000 millones de dólares las pérdidas en aquellas tres décadas (17 veces el Producto Interior Bruto de 1990).

Asimismo, recordó que el Gobierno había elaborado un plan, con un costo de 18.000 millones de dólares, para la reconstrucción, invitando a atraer a inversores extranjeros y consiguiendo créditos.

El acto central de la conmemoración de la independencia fue un desfile de unidades militares, tropas militares y cientos de soldados que marcharon por la calle que lleva la "línea verde" de división de Beirut, entre el sector cristiano y el musulmán, después de los años de la guerra civil. AFP

PARIS, 17 nov. (AFP) - El presidente libanés, Elias Hraoui,

PARIS, 17 nov. (AFP) - El presidente libanés, Elias Hraoui,

OS

9801286

ARF015

U. EXAT 11-15 1000h
MUN. EXAT 100

LIBANO-ISRAEL

REUNION DEL COMITE DE VIGILANCIA TREGUA LIBANO-ISRAEL

Beirut. 25 nov (EFE) - El Comité de Vigilancia de la tregua en la frontera libano-israelí se reunió hoy, miércoles, para examinar la situación en el sur de Libano, donde 16 personas, nueve de ellas civiles, han muerto desde el pasado domingo.

El comité, integrado por representantes de Estados Unidos, Francia, Siria, Libano e Israel, se ha reunido en el cuartel general de la Fuerza Interina de la ONU para Libano (FINUL), en la localidad de Nakura, cerca de la frontera israelo-libanesa.

El Gobierno libanés presentó al lunes pasado dos quejas ante el comité relativas a bombardeos artilleros israelíes contra localidades sureñas, que causaron heridas a tres civiles y ocasionaron importantes daños materiales.

Un día antes, Israel presentó cuatro quejas en protesta por el bombardeo por guerrilleros pro iraníes de la aldea de Beit Líf, dentro de la "zona de seguridad" que Israel ocupa en el sur del Libano.

Israel se quejó también por el disparo de cohetes "Katiusha" contra su territorio y por los ataques artilleros que hirieron dos de sus soldados, y que tuvieron como objetivo las posiciones israelíes y de sus aliados del Ejército del Sur de Libano (ESL).

Cuatro combatientes del grupo chií "Amal", cuyo líder es el jefe del Parlamento libanés, Nahir Kerri, y otros tres del grupo Hizbulá (Partido de Dios) murieron en lucha con soldados israelíes.

El comité tiene por misión velar por la aplicación del acuerdo de alto el fuego logrado en abril del año pasado, que puso fin a la operación militar israelí "Uvas de la Ira", y el acuerdo, suscrito por Israel y Hizbulá, prohíbe los ataques contra la población civil y sus propiedades a ambos lados de la frontera.
EFE

ks/fa/iff

11/26/11-47/97

06-06

9801286

Nº DOCUMENTO	9801287
TÍTULO	Elecciones en Jordania
PROCESO	510593
FECHA DE	22-11-87
VINCULO	11876
	11164
	507605
	11437
XJ3200	00636
	mun exg

JORDANIA-ELECCIONES (Previsión)
 AMAN ACEPTA LA SUPERVISION DE LA UE EN COMICIOS GENERALES

Amán, 2 nov (EFE).- El Gobierno jordano anunció hoy, domingo, que ha aceptado una solicitud de los embajadores de la Unión Europea (UE) para supervisar las elecciones generales del martes próximo.

Mientras tanto, la oposición ha intensificado su campaña para convencer a los jordanos de que no participen en los comicios y ha acusado al Ejecutivo de "estar dispuesto a amañar las elecciones".

"Los embajadores de la UE solicitaron supervisar tanto la votación como el escrutinio", dijo hoy Mazen Armut, portavoz oficial para las elecciones, y señaló que "el Gobierno aceptó la petición y permitirá que los diplomáticos visiten los lugares que quieran".

La UE es la primera institución extranjera que podrá vigilar los comicios en Jordania.

El gabinete había anunciado que no estaba en contra de la presencia de cualquier organización extranjera en las elecciones y había indicado que debían asistir los interesados "sin necesidad de ser invitados por el Gobierno".

Las declaraciones del portavoz jordano coinciden con nuevas acusaciones de la oposición y de los principales sindicatos de que el Gobierno del primer ministro jordano, Abdul Salam Mayali, "está decidido a falsificar la votación".

El Ejecutivo "impuso medidas al pueblo y, como consecuencia, los resultados serán manipulados y no representarán la voluntad de los ciudadanos", según un comunicado conjunto de los grupos de la oposición.

La nota, firmada por las Fuerzas para la Reforma Nacional, fue leída durante una rueda de prensa celebrada hoy en la sede del Frente de la Acción Islámica (FAI), que tenía 16 de los 80 escaños de la Cámara saliente.

Según este texto, "las Fuerzas para la Reforma Nacional han decidido convertir su boicot de las elecciones en una acción popular, que tendrá como objetivo salvar al país de la deteriorada situación a todos los niveles y evitar una catástrofe nacional".

Estas acusaciones se producen horas después de que el rey Husein de Jordania advirtiera contra los intentos de "algunos" partidos de la oposición de minar la confianza de los jordanos en la Cámara de Representantes del Parlamento, que saldrá elegida el martes.

Para el soberano, "estos intentos son inaceptable porque la nueva Cámara tendrá importantes actividades" que cumplir.

Husein de Jordania rechazó las afirmaciones hechas esta semana por la Organización Árabe de Derechos Humanos, la cual criticó lo que calificó de "retroceso" en la situación de los derechos humanos y las libertades en el reino hachemí.

"Hemos elegido con toda libertad el camino de la democracia y la protección de los derechos humanos y nuestro respeto a éstos no viene desde el extranjero", subrayó el soberano jordano.

Asimismo, aseguró que "no encontrarán ningún lugar en Oriente donde se respetan los derechos humanos como en Jordania".

El soberano se refería también al FAI, el Movimiento de los Hermanos Musulmanes y un puñado de grupos izquierdistas y

01-03

9801287

panárabes que condicionaron su participación en los comicios a la adopción por el Gobierno de ciertas reformas, entre ellas la enmienda de la ley electoral.

Estas formaciones pidieron también que se suspendan todos los pasos para la normalización de relaciones con Israel, exigencias que el rey Husein rechazó.

Los grupos de oposición que boicotearán los comicios y que se oponen al tratado de paz jordano-israelí de 1994 consideraron hoy que la nueva Cámara será como un "sello de goma" y será elegida para "continuar el proceso de normalización con la entidad sionista".

Según el portavoz oficial jordano, un total de 523 candidatos, entre ellos 17 mujeres, competirán por los 80 escaños de la Cámara de Representantes.

El 20 por ciento de los candidatos pertenece a la oposición, pero tomarán parte en los comicios como independientes, agregó.

También participarán al menos dos aspirantes del FAI, que había amenazado con expulsar a los miembros que concurran a los comicios, así como candidatos basistas y comunistas. EFE

am/fa/acm/dp

11/02/18-10/97

987127

4 00:07 11-22 10185
000 000 10

JORDANIA-PARLAMENTO
REY NOMBRA A LOS 40 MIEMBROS DE LA CAMARA ALTA

Amn. 22 nov (EFE).- El rey Hussein de Jordania nombró hoy, sábado, a los 40 miembros que componen la Cámara Alta del Parlamento jordano, entre los cuales no figura ninguno de los partidos de la oposición que boicotearon las elecciones generales celebradas el pasado día 4.

El Frente de la Acción Islámica (FAI), brazo político del Movimiento de los Hermanos Musulmanes, el importante partido de la oposición, había decidido ayer boicotear también la Cámara Alta del Parlamento "por las mismas razones que nos llevaron a boicotear las elecciones generales".

Entre los 40 miembros de la nueva Cámara Alta figuran el jefe del Gobierno, Abdul Salam Nayefi, así como otros tres ex primeros ministros jordanos.

Figuran también tres mujeres y ex ministros, entre otras destacadas personalidades políticas jordanas.

Los partidos de la oposición habían boicoteado las elecciones parlamentarias, en las que fueron elegidos los 80 diputados de la Cámara Baja, por la negativa del Gobierno a suspender los pasos de normalización de las relaciones con Israel, país con el que Jordania firmó la paz en 1994. EFE

am/ia/wm/nol

11/22/95-59/57

03-03

9801287

Nº DOCUMENTO	9801288
TITULO	Ejércitos árabes compran equipos defensivos en ISRAEL
PROCESO	518533
FECHA	12-11-97
CODIGO	11876
	10195
	11019
	507603
	11103

FB2884

R FOXBT 11 12 00257
exq mun icx

U.MEDIO-ARMAS
EJERCITOS ARABES COMPRAN EQUIPOS DEFENSIVOS EN ISRAEL

Jerusalén. 12 nov (EFE).— Un concesionario del Gobierno israelí ha vendido millones de dólares en equipos defensivos a ejércitos árabes, informó hoy miércoles el diario conservador "Jerusalem Post".

Según el rotativo, el presidente de las industrias militares israelíes TAAS, Shelomó Miló, informó de que varios países árabes se dirigieron a esa empresa para comprar armas, pero el Ministerio de Defensa de Israel, del que depende ésta, sólo aprobó la venta de equipos no letales.

"Hemos vendido material por varios millones de dólares a más de un país árabe", dijo Miló sin precisar a cuáles ni el tipo de equipos vendidos, y señaló que "hay una gama muy limitada de productos que se autoriza a TAAS vender a los países árabes".

Por su parte, una fuente diplomática de Oriente Medio que cita el diario israelí sin revelar su nombre confirmó que varios países árabes se dirigieron a Israel para comprar armas y equipos electrónicos, a fin de luchar contra el terrorismo.

El presidente de las Industrias Aeronáuticas Israelíes, Moshé Keret, había dicho a principios de este año que su empresa negociaba con Jordania la cooperación en proyectos conjuntos, entre ellos la producción de repuestos para el Ejército de ese país árabe que firmó un tratado de paz con Israel en 1994.

Israel exportó más de dos mil millones de dólares en productos defensivos y militares en 1996, y destacados funcionarios de ese ramo piensan que esa cifra aumentará este año, en tanto que en TAAS se cuenta con que su participación en esas ventas sea de 500 millones de dólares. EFE

ro/ik

11/12/11-01/97

01-01

9801288

9801289

0 Estado judío establece STATUS Jurídico de la Iglesia Católica

150024

11-11-87

11876

10195

507603

507684

11020

11005

EL STATUS JURIDICO DE LA IGLESIA CATOLICA

Israel firmó un acuerdo con el Vaticano

Ciudad del Vaticano
Corresponsal

El viaje del Papa a Jerusalén está más cerca que nunca tras la firma, ayer en la Ciudad Santa, de un histórico acuerdo entre Israel y la Santa Sede que por primera vez establece el status jurídico de la Iglesia Católica y de sus instituciones dentro del Estado judío.

En la sede del Ministerio de Relaciones Exteriores de Israel, el canciller David Levy y el nuncio apostólico, monseñor Andrea Cordero Lanza di Montezemolo, firmaron el documento de 50 páginas.

El acuerdo fue rubricado unos días después que en el Vaticano tuvo lugar un se-

minario acerca de las raíces del antijudaísmo en los ambientes cristianos que las autoridades israelíes consideraron "muy alentador".

El "miniconcordato", como ya fue bautizado, hace dar otro paso gigante al proceso de normalización en las relaciones entre Israel y la Santa Sede. En 1993 se firmó un "Acuerdo Fundamental" y en 1994 ambos Estados establecieron relaciones diplomáticas.

El gobierno israelí aclaró que el acuerdo, que debe ser ratificado por el Parlamento, "no concede inmunidad a la Iglesia, sino la autonomía para gobernar sus asuntos internos en el respeto de la legislación de Israel frente a los órganos no

eclesiásticos".

Un consenso pleno había sido logrado hace un año y medio, mientras aún gobernaban los laboristas de los primeros ministros Yitzjak Rabin y Shimon Peres, pero el triunfo del conservador Benjamin Netanyahu en 1996 mantuvo congeladas las tratativas.

Cuando se había llegado a un peligroso punto de ruptura, hace dos meses, el gobierno israelí decidió firmar el acuerdo.

"El gobierno de Israel espera ahora que el Papa visite Tierra Santa antes del jubileo del año 2000", dijo ayer el embajador israelí ante la Santa Sede, Aharón López. El diplomático también pidió que Juan Pablo II dé a conocer pronto el esperado do-

cumento sobre las culpas cristianas en la persecución de los judíos y un histórico pedido de disculpas.

Por su parte, el portavoz del Papa, Joaquín Navarro Valls, aclaró que el acuerdo firmado "no cambia la posición de la Santa Sede acerca del status de Jerusalén".

La Ciudad Santa de las tres grandes religiones monoteístas (judíos, cristianos y musulmanes) fue anexionada totalmente por Israel tras la guerra de 1967. La Santa Sede no reconoce la anexión y reclama un sistema de garantía internacional para los Lugares Santos. "Quienquiera que ejerce la soberanía —solo o con otros—, debe adherir a un especial status internacionalmente garantizado", dijo Navarro. □

CLM

01-01

9801289

Nº DOCUMENTO	98 01290
TULO	Relaciones
ROCE	518543
FECH	29-11-97
VINCUL	11876
	507603
	507605
	11164
	11399

JORDANO-ISRAEL

10195

~~11148~~

11148

XA6416

U FOXBT 11-09 00357
mun exo icx

JORDANIA-ISRAEL

ARIEL SHARON LLEGA JORDANIA TRATAR DESARROLLO VALLE JORDAN

Amán, 9 nov (EFE).- El ministro de Infraestructuras Nacionales de Israel, Ariel Sharon, se reunió hoy domingo en Amán con el príncipe heredero jordano, Hasan, y tiene previsto entrevistarse con el ministro de Recursos Hídricos, Munther Hadadín.

Sharon inició esta mañana una breve visita a Jordania destinada a tratar con los responsables en este país artículos del tratado bilateral de paz, firmado en 1994, relativos a la distribución del agua y el desarrollo de proyectos conjuntos, según fuentes oficiales.

El príncipe Hasan sustituye actualmente al Rey Husein, que viajó el jueves pasado a Estados Unidos para someterse a un chequeo médico.

Entre los proyectos que trata Sharon en Amán figura un plan conjunto patrocinado por Estados Unidos para el desarrollo del Valle del Jordán.

Esta es la primera visita oficial de un ministro israelí a Jordania desde el atentado cometido el pasado 25 de septiembre por dos agentes de los servicios de espionaje de Israel (Mosad) contra el jefe político del grupo integrista palestino HAMAS, Jaled Mishal.

Tras esa operación fallida, Sharon visitó Amán en dos ocasiones -una de ellas en compañía del primer ministro israelí, Benjamin Netanyahu- durante las que se reunieron con el príncipe Hasan para pedirle disculpas por el intento de asesinato de Mishal.

Durante esas visitas secretas, Sharon negoció un acuerdo con las autoridades jordanas para la liberación de presos jordanos y palestinos de las cárceles israelíes, entre ellos, el líder espiritual y fundador de HAMAS, Ahmad Yasín, a cambio de la entrega de los dos agentes del Mosad detenidos tras haber intentado asesinar a Mishal.

El ministro jordano de Recursos Hídricos, Munther Hadadín, visitó Israel recientemente y conversó con Sharon sobre la realización de proyectos para desarrollar el valle del Jordán y cavar un canal entre el Mar Muerto y el Mar Rojo.

La reanudación de las conversaciones jordano-israelíes coincide con la elección a principios de esta semana de un Parlamento mayoritariamente pro gubernamental en Jordania, es decir que apoya al Rey Husein en los pasos dados para el desarrollo de los lazos con Israel conforme a lo estipulado por el Tratado de Paz. EFE

am/feb/msr

11/09/11-02/97

9801290

01-03

X98670

U FOXT 11-11 00203
MUN 5X0 107

ISRAEL-JORDANIA
AVIONES "EL AL" EMPIEZAN A OFERIR EN AEROPUERTO AKABA

Jerusalén, 11 nov (EFE).- Aviones de la compañía israelí de bandera "El Al" comenzarán a operar desde hoy, martes, en el aeropuerto jordano de Akaba, según un acuerdo entre ambos países refrendado por la Comisión Parlamentaria de Asuntos Económicos de Israel.

Según el acuerdo, los pasajeros serán trasladados desde esa terminal aérea al aeropuerto israelí de la ciudad balnearia de Eilat, en el mar Rojo, para pasar el control de seguridad, pasaportes y aduana. La distancia es de menos de cuatro kilómetros entre ambas localidades.

Los primeros dos vuelos turísticos aterrizarán en Akaba hoy, procedentes de San Petersburgo (Rusia) y Francfort (Alemania), respectivamente, informó un portavoz de la compañía israelí.

Eilat y Akaba, en pleno desierto oriental y con temperaturas benignas durante el invierno, son importantes centros de atracción en esa estación del año para el turismo europeo.

Antes del acuerdo, que otorga a Jordania derecho a cobrar por el aterrizaje de esos aviones y por su abastecimiento, los aparatos de "El Al", que por sus características no pueden valerse del aeródromo de Eilat, debían descender en el de Uvdat, donde también existe una de las principales bases de la fuerza aérea israelí.

Los pasajeros debían viajar luego cuarenta minutos por tierra desde Uvdat, en el desierto del Néguev, hasta Eilat. EFE

ez/jff

11/11/09-26/97

2

98012901

XA7912

P. POYBT 11-79 00364
AMM 620

O. MEDIO-JORDANIA

REY HUSEIN RESPONSABLE 17A GOBIERNO NETANYAHU CRISIS PAZ

Amán, 29 nov (EFE) - El rey Hussein de Jordania responsabilizó hoy, sábado, al Gobierno del primer ministro israelí, Benjamín Netanyahu, del estancamiento del proceso de paz, pero se mostró seguro de que los pueblos de la zona "gozarán al final de una paz justa, duradera y global".

En un discurso pronunciado en el Parlamento, con el que el rey Hussein inauguró esta mañana la nueva legislatura, el monarca jordano pidió, por otro lado, el levantamiento de las sanciones internacionales que pesan desde 1990 sobre Irak.

También invitó a los países árabes a que actúen para fortalecer la solidaridad panárabe y solucionar sus diferencias ya que éstas, dijo, "favorecen la posición israelí intransigente".

"Hay que diferenciar entre las posiciones del Gobierno y el pueblo israelíes y dejar de adoptar políticas que favorecen a la actitud israelí", agregó.

El rey Hussein aludía a Siria y a otros países árabes que boicotearon la Conferencia Económica para Oriente Medio y el Norte de África, que se celebró en Qatar entre el 16 y el 18 de este mes, con la participación de Israel.

La mayoría de los países árabes boicotearon este foro, en el que participó también Jordania, en protesta por la falta de progreso en el proceso de paz.

El soberano hachemí reiteró que la paz "es una opción estratégica tanto para el pueblo de Jordania como para todos los pueblos de la zona".

Asimismo, se comprometió a seguir apoyando a la Autoridad Nacional Palestina (ANP), que preside Yaser Arafat, "para que el pueblo palestino recupere sus derechos legítimos y establezca su Estado independiente con capital en Jerusalén".

Por otro lado, el rey Hussein expresó su preocupación por la continuación del embargo económico sobre Irak, y dijo que Jordania "intenta poner fin al sufrimiento de nuestros hermanos en pro de mantener la unidad territorial de Irak".

Se comprometió también a continuar el proceso de democratización y a adoptar nuevas leyes para atraer las inversiones extranjeras y apoyar al sector privado en el marco de los programas de reforma económica y privatización.

El rey Hussein prometió también actuar para poner en marcha el acuerdo de asociación económica, firmado la semana pasada por Jordania y la Unión Europea. EFE

am/fa/wm/11

11/29/15-45/97

03-03

9801290

9801292
Crisis interna en Senegal

518593

3-11-97

11876

507657

11164

11302

515432

XG0340

R FOX 11-97 00250

icx exg mun

10 1-97
M3

SENEGAL-POLITICA

CRISIS INTERNA AMENAZA GUBERNAMENTAL PARTIDO SOCIALISTA

Dakar, 3 nov (EFE).-- El gubernamental Partido Socialista (PS) senegalés atraviesa una grave crisis interna, surgida de profundas discrepancias entre su dirección y los "renovadores", que amenazan con presentar una lista disidente en los comicios de mayo de 1998.

Los renovadores, liderados por el ex ministro de Exteriores Djibo Ka, lamentan en una carta dirigida al presidente del PS, Abdou Diouf, los "metodos antidemocráticos, dictatoriales y de exclusión" de la dirección.

Asimismo acusan de forma implícita al primer secretario del PS, Ousmane Tanor Dieng, de favorecer "el pensamiento único" para amordazar a sus adversarios en el partido desde que llegó al poder.

Dieng, virtual delfín de Diouf, es primer secretario del PS tras el congreso celebrado sin debates en 1996, algo insólito en la historia del PS, que asumió el poder desde que Senegal se independizó en 1960.

En una reunión mantenida el viernes, la comisión encabezada por el presidente de la Asamblea Nacional, Cheikh Cissoko, dijo a los renovadores que el partido no admite la existencia de corrientes en su seno.

"Tomamos nota de la postura del partido pero deseamos un partido democrático que acepte el debate sobre programas y métodos de gestión", dijo Ka, y añadió que los renovadores mantienen su proyecto de lista independiente en las próximas legislativas.

Los analistas políticos estiman que esta crisis es la más grave que vive el PS y podría desembocar en una escisión debido a la fuerte influencia del ex ministro. EFE

st/pp/ma

11/03/13-16/97

01-02

9801292

R FOXB 11 03 00543
MUN EXG ICX

SENEGAL-POLITICA
CRISIS INTERNA SACUDE AL PARTIDO SOCIALISTA MAS ANTIGUO DE AFRICA

Por Saliou Traore

Dakar, 3 nov (EFF).- El gobernante Partido Socialista de Senegal (PS), el más antiguo de esa ideología en el continente africano, atraviesa una grave crisis originada por graves discrepancias que amenazan el equilibrio político de uno de los países más estables de Africa Occidental.

La crisis tiene como protagonistas a la dirección del PS y la corriente "renovadora", la cual amenaza con presentar una lista independiente en las elecciones legislativas de mayo de 1998 tras denunciar que falta democracia en el partido del presidente senegalés, Abdú Diuf.

El PS gobierna Senegal desde que ese país se independizó de Francia en 1960 bajo el liderazgo de Leopold Sedar Senghor, y es responsable de la estabilidad política vivida durante esos años hasta los actuales enfrentamientos armados entre el Ejército y el Movimiento de Fuerzas Democráticas de Casamance (MFDC).

En una carta al presidente del PS y jefe del Estado, Abdú Diuf, los renovadores, liderados por el ex ministro de Exteriores Djiho Ka, denunciaron los "métodos antidemocráticos, dictatoriales y de exclusión" de la dirección.

Los renovadores acusaron implícitamente al primer secretario del PS, Ousmane Tanor Dieng, de favorecer el "pensamiento único" desde que tomó posesión de su cargo, para amordazar a sus adversarios en el seno del partido.

Dieng, considerado virtual "delfín" de Diuf, ejerce como primer secretario del PS desde el congreso de 1976, celebrado sin debates, algo inédito en la historia de casi medio siglo de esa formación socialista.

En reacción a la carta de los renovadores, Diuf pidió a una comisión del PS que dialogara con los demandantes para lograr una salida a la crisis.

Sin embargo, en una reunión celebrada el viernes, la comisión encabezada por el presidente de la Asamblea Nacional, Cheikh Cissoko, no hizo más que notificar a los renovadores que el partido "no admite" en su seno la existencia de corrientes.

En declaraciones a la prensa tras la reunión, un portavoz del PS advirtió que la presentación de una lista independiente por parte de los renovadores supondría su autoexclusión, mientras que éstos señalaron su determinación a continuar su combate para fomentar la democracia en el partido.

"Tomamos nota de la postura del partido, pero deseamos un partido democrático que acepte los debates de ideas en torno a los programas y métodos de gestión", dijo Ka, quien afirmó que los renovadores mantienen su proyecto de lista independiente en los próximos comicios legislativos.

Los comentaristas, que tienen en cuenta la fuerte influencia del ex ministro de Exteriores, temen que la crisis, la más grave que ha vivido el PS en sus tres décadas de gobierno, puede desembocar en una escisión.

Al parecer, varios otros "barones" del PS, incluso algunos que ejercen cargos gubernamentales, forman parte de los renovadores y esperan el momento más oportuno para hacer pública su postura.

Se cree que entre esos "barones" figuran los actuales ministros de Exteriores y de Agricultura, respectivamente Moustapha Niasse y Robert Sagna, que no disimulan sus discrepancias con la dirección del partido.

Los comentaristas interpretan la actual crisis como una nueva etapa crucial en la guerra de sucesión al presidente Diuf, a pesar de que el mandatario ha anunciado con antelación su candidatura para los presidenciales del año 2000. EFF

st/la/amq/eqn

11/03/16-28/9-

Pichón

ARCHIVO

RECIBIDO
FEB. 2 98
MEX

■ RENUNCIA DE BERTONI

La Asociación de Trabajadores de la Seguridad Social resolvió aceptar la renuncia de su líder histórico, Adolfo Bertoni, hecho que concretó en el día de ayer, dijeron a EL PAIS fuentes confiables.

El sindicato decidió además nominar secretario general a Oscar Moreno, dirigente afín al Partido Comunista, y funcionario del Banco de Previsión Social en la sucursal Pando.

Bertoni resolvió solicitar su renuncia al no estar de acuerdo con la marcha de las negociaciones por el convenio colectivo. El dirigente fue procesado meses atrás por "difamación" contra un asesor de la presidente del BPS, Jorge Acuña.

De todos modos, el gremialista continuará cumpliendo funciones en el sector "Prestaciones" del organismo.

*EL Pais
8/11/97*

9801293
04 FEB 1998

0011

*CAYPO SICE Social
Sector Gremial*

FECHA	6, 2, 98	ICIAL	(ME)
Procedido a Sist. de			
OBSERVACIONES			

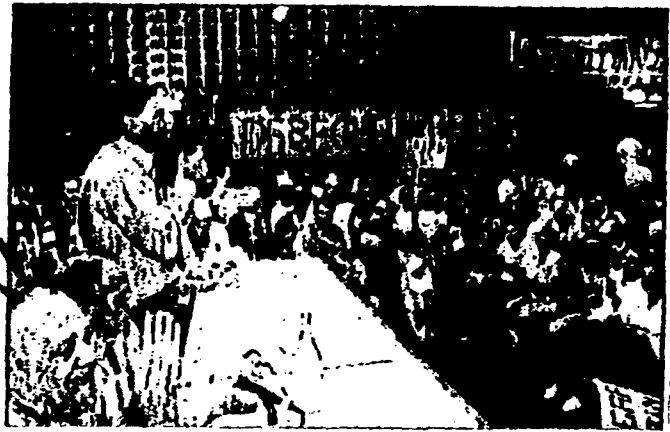
PR18210M

ARCHIVO

"No sentimos vergüenza: somos de derecha..."

Fuerza Colorado se llamará el grupo de los diputados escindidos de la Cruzada 94, Daniel García Pintos y Eduardo Rodino, y del ex intendente de Rivera, Walter Riesgo, según lo resolvió el congreso de delegados que se realizó en la víspera en la Casa del Partido Colorado.

"Este es el compromiso que la Cruzada 94 ahora quiso dar", dijo un dirigente al hacer uso de la palabra, en una sesión que fue celebrada por la concurrencia.



"DERECHA POPULAR". Habla el diputado García Pintos. Al fondo, la consigna sectorial

Los diputados García Pintos y Riesgo se apartaron de la Cruzada 94 como consecuencia de la interpelación al ministro de

Relaciones Exteriores, Alvaro Ramos. Hubo fuertes críticas al conductor de la Cruzada 94, Pablo Millor, al tiempo

que García Pintos declaró que no le da vergüenza proclamar que se siente "la derecha del Partido Colorado".

CORREGIDO
F. 5/3/98
Inic.:
SM

9801294

001/1

04 FEB. 1998

FECHA	<i>5/3/98</i>	INICIAL	<i>QUEL</i>
Procesado: <i>Clayton GEM</i>			
OBSERVACIONES			

tb

El País 8/12/97

AL
ARCHIVO

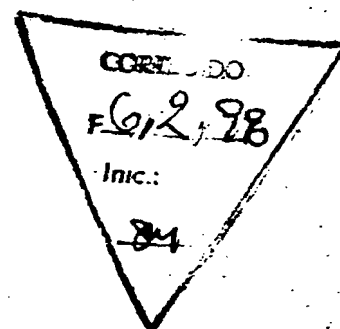
Fundan el "Ateneo 99" departamental de Salto

Mañana a partir de la hora 20.00 quedará constituido en ciudad de Salto "Ateneo 99" departamental. Este grupo pagista orientado por el diputado Yamandú Fau, es el que ha impulsado la mejor decisión el ingreso de la 99 al Partido Colorado.

Previamente al acto -que se desarrollará en la sede del ATENEO MUNICIPAL de Salto- habrá un plenario al que confirmaron su participación catorce departamentos.

En la parte oratoria participarán el dirigente local José María Aguirre, el intendente municipal de Salto, Esc. Eduardo Malaquina, el vicepresidente de la República, Dr. Hugo Batalla, y el diputado Prof. Yamandú Fau.

Fuentes "ateneístas" no descartaron que pudieran anunciar se decisiones políticas.



9801295

001 1 04 FEB 1998

FECHA	5, 2, 98	INICIAL	(46)
Procesado a Sistema OF			
OBSERVACIONES			

LA MAÑANA
24/10/97

9801296
ERP INVITA A OEG. A DERROGAR GOB.

NOVEDADES
SUBVERSION

MUCHO MEXICO/ERP

X
DETENIDO
23/1/98

ERP INVITA A ORGANIZACIONES SOCIALES A DERROGAR GOBIERNO

Oaxaca (Mexico). 27 ene (EFE).— El grupo guerrillero Ejército Popular Revolucionario (EPR) invitó a todas las organizaciones sociales de México a crear un "frente democrático" para derrocar al Gobierno de México, según un comunicado difundido hoy.

El EPR afirmó que las autoridades han emprendido una campaña contra sus miembros, y aunque dijo que no quiere la violencia, advirtió que está dispuesto a defenderse.

Este grupo armado se dio a conocer el 28 de junio de 1996 en el municipio de Luyuca de Benítez, en el estado sureño de Guerrero, y, según informes policiales, también tiene presencia en los estados de México, Hidalgo, Oaxaca y Morelos y en el Distrito Federal, la capital del país.

El comunicado del EPR fue remitido por correo a varias emisoras de radio del estado de Oaxaca, al sur del país, y no está fechado ni firmado por ninguno de los "comandantes" del grupo armado.

El Ejército Popular Revolucionario asegura en el documento que el neoliberalismo impuesto por el actual Gobierno ha destruido la pequeña y mediana industria y ha causado graves daños a los campesinos mexicanos, por lo que hace un llamamiento para derrocarlo.

Esta es la primera comunicación del EPR en los últimos meses en el estado de Oaxaca, donde hizo su primera aparición en 1996 cuando dos grupos de 30 personas, armadas y encapuchadas, atacaron instalaciones policiales y militares en Huatulco y Ixtiaco, con un saldo de doce muertos, entre ellos dos guerrilleros.

Desde esta incursión armada, en la región oaxaqueña de Los Loxicha han sido detenidos un centenar de presuntos guerrilleros, en su mayoría indígenas zapotecos, aunque solo Alvaro Sebastián Ramírez, alias "El Profe", capturado el pasado 20 de diciembre, está considerado por la policía como un alto mando del EPR.

Hace una semana, el gobernador de Oaxaca, Diodoro Carrasco, aseguró que la desarticulación del EPR es un hecho, y recalcó que las autoridades no cesarán en la persecución de este grupo armado.

Organizaciones no gubernamentales defensoras de los derechos humanos han denunciado, en diversos foros nacionales e internacionales, que en la lucha contra el EPR el Ejército federal ha capturado a campesinos y activistas sociales que no están vinculados con la guerrilla. EFE

LD/ME/MA/PG

01/23/05-04/98

9801296

04-01

9801297

EZLN AMPLIA COBERTURA RADIO

1115

1115

1115

1115

EZLN

11140

Mexico

1115

REPORTER: [illegible]

REPORTER: [illegible]

REPORTER: [illegible]

Las Hacerías (Quintana Roo) 17 de 1994.- El Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) ha ampliado el alcance de su emisora "Radio Rebelde" al poner en marcha tres nuevas frecuencias que cubren 30 municipios del estado de Chiapas, surcado de guerra.

La emisora zapatista, que comenzó sus transmisiones en noviembre pasado en frecuencias amplitud, puso en marcha tres nuevas estaciones que transmitirán su programación de seis horas los días de partir de las 14:00 horas locales (10:00 GMT).

La "Radio Rebelde" emisora del EZLN transmite un noticiero destinado a sus militantes y simpatizantes, así como programas para denunciar violaciones a los derechos humanos presuntamente cometidas por la policía de Quintana Roo y por el Ejército mexicano.

También sirve de soporte para la difusión de los comunicados del Comandante Marcos y de las declaraciones de la comandancia general del EZLN, que se escuchan en las zonas de los Altos, Norte, Selva y Sierra de Quintana Roo, incluyendo que alterna con espacios musicales.

Habitantes de la zona zapatista señalaron que la señal de "Radio Rebelde" se escucha con claridad al iniciar sus transmisiones, pero también pasan las horas de interferencia al escuchar por el Ejército, que transmite música en las mismas frecuencias.

Los zapatistas calificaron su primera transmisión por radio el 1 de enero de 1994 al aparecerse en dos colonias en Ocosingo y Las Hacerías, a unas 100 kilómetros al suroeste de la capital mexicana, para dar a conocer su declaración de guerra.

En 1995, el EZLN instaló el transmisor de su radio en la sede el Instituto Nacional Indigenista en San Cristóbal de las Casas, a 800 kilómetros al suroeste de la capital mexicana, pero fue desmantelado por el Ejército mexicano.

El EZLN, en el pasado, el Comandante Marcos utilizó la "Radio Rebelde" para transmitir un mensaje con motivo de los aniversarios por la zona que Guadalupe Escort, acompañada por policías en Tuxtla, en las manifestaciones celebradas en Quintana Roo.

1115

01-01

9801297

48 01298
15 MUERTOS POR VIOLENCIA, DROGAS Y GUERRILLAS

U

H

M

MEXICO

11140

EPR

100000

100000

100000

100000

100000

100000

100000

100000

100000

100000

100000

100000

100000

100000

100000

100000

100000

100000

100000

21
1
VITI

9801299
INICIATIVA DE PSE DEBE SER CONSENSADA CON EZLN

11140
HEX.
EZLN

475147

REPRESENTANTE
111400147

REPRESENTANTE

INICIATIVA DE PSE DEBE SER CONSENSADA CON EZLN

El senador de la FPR (Frente Revolucionario) y la iniciativa de reforma constitucional sobre los Acuerdos de San Andrés (Ley de San Andrés) en materia de derechos indígenas deben someterse a la consideración de la Comisión de Asuntos Indígenas del Senado de la Unión, así como la Ley de San Andrés.

La presidenta de la Comisión Nacional de Derechos Humanos (CNDH), Leticia Ramírez, declaró que durante su comparecencia ante la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara de Diputados, que junto con el Senado integra el Congreso de la Unión.

Ramírez habló sobre la violación presuntamente en el sur de Chiapas de la Ley de San Andrés de 45 personas en el territorio.

Los legisladores pidieron a la titular de la CNDH que no deslice el problema de la matanza de Amaten al contexto violento que se vive en Chiapas, donde la presencia de grupos paramilitares ha generado el desplazamiento de unas 100,000 indígenas y la de los soldados para combatir en algunas comunidades.

El Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN), que se levantó en armas en Chiapas el 1 de enero de 1994, abandonó hace año y medio las negociaciones que mantenía con el Gobierno federal para reanudar por el cumplimiento de los Acuerdos de San Andrés (Ley de San Andrés).

A este respecto, Leticia Ramírez afirmó que debatir una iniciativa de ley para reformar la Constitución mexicana en aspectos que afectan a las comunidades indígenas sin contar con el respaldo del EZLN no contribuiría a lograr la paz en Chiapas.

El Partido de la Revolución Democrática (PRD), la principal fuerza opositora del país, sostuvo que el origen de la matanza de 45 indígenas no debe verse como un hecho aislado, sino como un resultado de una política que al control de unas tierras, como es el caso de la Ley de San Andrés, se ha ignorado.

Afirmó que el origen del conflicto chiapaneco es la miseria en que viven las indígenas y la comunidad que están los campesinos pobres e indígenas, aunque principalmente es el retraso de la Ley de San Andrés, la que lo genera.

Leticia Ramírez afirmó que la CNDH tiene limitaciones jurídicas para emitir un juicio sobre la Ley de San Andrés, ya que no es una ley que se someta a la Comisión General de la República, sino que es una ley que se somete a la Ley de San Andrés.

Según la Ley de San Andrés, la FPR tiene la responsabilidad de la Ley de San Andrés, pero la Ley de San Andrés es una ley que se somete a la Ley de San Andrés, y la Ley de San Andrés es una ley que se somete a la Ley de San Andrés.

La Ley de San Andrés es una ley que se somete a la Ley de San Andrés, y la Ley de San Andrés es una ley que se somete a la Ley de San Andrés, y la Ley de San Andrés es una ley que se somete a la Ley de San Andrés.

El conflicto chiapaneco es un conflicto que se somete a la Ley de San Andrés, y la Ley de San Andrés es una ley que se somete a la Ley de San Andrés, y la Ley de San Andrés es una ley que se somete a la Ley de San Andrés.

01-02

9801299

[illegible]

10. $\frac{1}{2}$ 11. $\frac{1}{2}$ 12. $\frac{1}{2}$ 13. $\frac{1}{2}$ 14. $\frac{1}{2}$ 15. $\frac{1}{2}$ 16. $\frac{1}{2}$ 17. $\frac{1}{2}$ 18. $\frac{1}{2}$ 19. $\frac{1}{2}$ 20. $\frac{1}{2}$

02-02

7 2 3 4 5

9801300
14 GRUPOS OPERAN EN MEXICO
CURAN 24/01

11140
MEV
EZLN

ESTADO DE ALERTA DEL EJERCITO Y LA POLICIA

Afirman que en México operan catorce grupos guerrilleros

Lo dice un estudio de un centro de investigaciones mexicano • Y asegura que tienen presencia en un tercio del país • En Guerrero, donde se encuentra Acapulco, se concentra la mayor cantidad de grupos rebeldes

CARLOS FAZIO
México. Especial para Clarín

Si bien el guerrillero Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) es el que más ha traspasado las fronteras mexicanas, un estudio del Centro de Investigaciones Históricas de Movimientos Armados reveló que en México operan 14 grupos armados en más de la tercera parte del territorio, que mantiene en "estado de alerta" a los organismos de inteligencia del ejército y la policía.

El coordinador del Centro, Juan Fernando Reyes, un ex guerrillero y preso político de los años setenta, dijo a Clarín que los organismos de inteligencia del Estado libran actualmente una "guerra sucia" clandestina contra los grupos rebeldes.

Agregó que en algunas zonas margina-

La guerrilla con mayor poder de fuego y presencia territorial es el Ejército Popular Revolucionario

das del país las autoridades locales y el ejército recurrieron a la formación de grupos paramilitares para tratar de contrarrestar el crecimiento y las actividades de concertación de la guerrilla.

El más conocido de estos grupos es el EZLN, cuya irrupción en el sureño estado de Chiapas el 1° de enero de 1994 convulsionó a México y dio origen a un largo proceso de negociaciones de paz, que se combinó con un acelerado proceso de militarización del país.

Sin embargo, según el CIHMA el grupo insurgente con mayor capacidad de fuego



EZLN. El Subcomandante Marcos y el coronel Marcos, líderes zapatistas.

y extensión territorial es el Ejército Popular Revolucionario (EPR), que ha realizado campañas de propaganda armada y ejecutado una docena de acciones violentas contra objetivos militares y policiales en varios estados del país.

El EZLN consolidó su presencia en Chiapas, y tiene bases de apoyo en la capital y en la zona centro y norte de México, además de contar con una solidaridad internacional jamás soñada por un grupo armado.

A su vez, y de acuerdo con las investigaciones del CIHMA, el EPR tiene fuerte

presencia en los estados de Guerrero, Oaxaca, Chiapas, Tabasco, Hidalgo, Veracruz, Puebla, Tamaulipas, San Luis Potosí, Guanajuato, Michoacán, Estado de México y Distrito Federal.

Otro grupo guerrillero, que el 20 de noviembre de 1996 aseguró poseer frentes de acción en cinco estados norteros (Baja California, Sonora, Chihuahua, Coahuila y Durango) es el Ejército Revolucionario Insurgente Popular (ERIP), que según sus lineamientos públicos parece representar a pequeños y medianos productores del campo arruinados o endeudados con la

banca a raíz de la aplicación de las políticas económicas liberales.

El estado en donde aparecieron más grupos armados es Guerrero, cuya tradición insurreccional se remonta a la época de las luchas de independencia contra el imperio español.

En ese estado, donde está enclavado el puerto de Acapulco, conocido internacionalmente, operan además del EPR el Comando Armado Revolucionario del Sur, las Fuerzas Armadas Clandestinas de Liberación Nacional, las Fuerzas Armadas de Liberación para los Pueblos Marginados de Guerrero, el Movimiento Popular Revolucionario, el Ejército Insurgente de Chilpancingo, el Ejército Popular de Liberación del Sur, el Ejército de Ajusticiamiento Genaro Vázquez Rojas, el Ejército Popular de Liberación José María Morelos y el Ejército de Liberación de la Sierra Madre del Sur.

A su vez, las Fuerzas Armadas Clandestinas de Liberación Nacional y el Comando Clandestino Indígena de Liberación Nacional están presentes en los estados de Chiapas, Veracruz y Oaxaca.

En Puebla, estado gobernado por el ex ministro del Interior, Manuel Bartlett, considerado uno de los "dinosauros" del sistema político mexicano y presidenciable de los sectores duros del PRI para los comicios del 2000, aparecieron las Milicias Magonistas, que distribuyeron el "Manifiesto de los Volcanes", en alusión al Popocatepetl y el Iztaccíhuatl.

El CIHMA ubica en la capital del país a un grupo no identificado por su nombre, que hizo acto de presencia mediante la difusión de un documento titulado "Manifiesto de Tenochtitlán", nombre original de la Ciudad de México en la época de los aztecas.

9801300

01-01

No. 1

9801301
RATIFICAN CONDENA A POLITICO DEPRD

RECEIVED

RECEIVED

RECEIVED MEXICO

RECEIVED JUL 10

RECEIVED EPR

RECEIVED

RECEIVED

RECEIVED

RATIFICAN CONDENA A POLITICO DEPRD PRESUNTO MIEMBRO EPR

Chilpancingo (Guerrero). 23 (no EPR).— El Tribunal Superior de Justicia del estado mexicano de Guerrero confirmó hoy la sentencia de 40 años de prisión contra el dirigente del opositor Partido de la Revolución Democrática (PRD) Tomas de Jesus Barranco, acusado de ser miembro de la guerrilla eprista.

De Jesús Barranco fue acusado de participar en el ataque que presuntamente realizó un grupo armado del Ejército Popular Revolucionario (EPR) al cuartel de la policía judicial y preventiva en Tixtla, el 28 de agosto de 1996.

En dicha agresión armada murió una persona y otras dos resultaron heridas.

La Comisión de Derechos Humanos del Consejo Ejecutivo Nacional del PRD unió hoy a EPR en la capital mexicana que estudian el caso de Tomas de Jesús Barranco, pues, según el abogado defensor, Félix Rodríguez Navarrete, las pruebas presentadas contra él fueron inconsistentes y no demostraron con claridad la presunta participación del acusado en el ataque armado.

El EPR hizo su aparición el 28 de junio de 1996 en el municipio de Coyuca de Benítez, en el sureño estado de Guerrero, y, a diferencia del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN), surgido en el estado nororiental de Chiapas, no ha iniciado proceso alguno de negociación con el Gobierno federal.

En año y medio de operaciones del EPR han sido detenidos en la región montañosa de Guerrero seis campesinos, presuntos miembros de esa guerrilla.

En el vecino estado de Oaxaca, el EPR ha hecho un llamamiento a todas las organizaciones sociales de México para crear un "frente democrático" con objeto de derrocar al Gobierno federal, según un comunicado difundido hoy.

El EPR afirmó que las autoridades han emprendido una campaña contra sus miembros y, aunque dijo que no quiere la violencia, advirtió de que está dispuesto a defenderse.

Los rebeldes indicaron que el neoliberalismo impuesto por el actual Gobierno de México ha destruido la pequeña y mediana industria y les causado graves daños a los campesinos mexicanos, por lo que hace un llamamiento para derrocarlo.

El EPR tiene presencia en diversos estados del país, como Guerrero, Oaxaca, Hidalgo, México y el Distrito Federal.

En Oaxaca el gobernador estatal, Diógeno Carrasco, aseguró la semana pasada que las casi cien capturas de presuntos epristas indican que se va hacia la desarticulación de la guerrilla, a la que las autoridades no dejarán en su persecución.

Organismos civiles defensores de los derechos humanos han denunciado detenciones ilegales de campesinos e indígenas que en algunas ocasiones no están armados y a quienes se les obliga a firmar declaraciones en las que aceptan pertenecer al EPR. EPR

13/07/98

01-73 18-01-98

01-01

9801301

9801302
EZLN TOMAN EMISORA

11440
HEX.
EZLN

XA0713

R FOXBT 01-05 00527
icx mun exg

MEXICO-CHIAPAS/RADIO
ENCAPUCHADOS TOMAN EMISORA Y DIFUNDEN MENSAJES SOBRE CHIAPAS

México, 5 ene (EFE).— Un grupo de personas, al parecer miembros del Frente Zapatista de Liberación Nacional (FZLN), brazo político de la guerrilla zapatista, tomó hoy una radioemisora en la Ciudad de México para difundir mensajes y denuncias de indígenas de Chiapas sobre la ola de violencia.

A las 07:00 horas (13:00 GMT) unas 40 personas encapuchadas tomaron de manera pacífica el edificio del Grupo Pulsar, que comprende tres estaciones, ninguna de las cuales difundió los comunicados.

Con la toma de la instalación, quedaron fuera del aire las tres emisoras que son Pulsar, Imagen y Radioactivo.

Altos funcionarios de la estación indicaron que las personas que tomaron la instalación pertenecen al FZLN y actuaron de manera pacífica, sin armas y únicamente para difundir un manifiesto sobre lo que sucede en el estado de Chiapas, sureste del país.

Agregaron que los encapuchados señalaron que habían solicitado a otras emisoras difundir entrevistas y denuncias de indígenas chiapanecos, pero se les negó un espacio de transmisión, ante lo que decidieron tomar la instalación del Grupo Imagen Multivisión, porque sus emisoras son escuchadas por público joven.

Otra estación mexicana, "Radio Red", difundió parte de las denuncias que hacían indígenas chiapanecos sobre qué comunidades son las que han sido armadas como paramilitares, quién proporciona las armas y quiénes promueven la violencia.

José Gutiérrez Vivó, locutor de la radiodifusora "Radio Red", dijo que el mensaje "se difunde porque no podemos seguir con el viejo mito de que las cosas no se pueden decir".

Reconoció que "la censura es un fenómeno que sí ha existido y los tiempos han cambiado en México", y "quien diga que las cosas no se pueden transmitir, pues no se transmiten porque propietarios, dueños o directores de algunos medios tal vez no quieren que se transmita, y eso es asunto de cada radiodifusora".

El estado de Chiapas se encuentra convulsionado desde el 1 de enero de 1994 cuando apareció el grupo armado Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN).

La violencia en Chiapas se recrudeció con la aparición de "guardias blancas" (grupos civiles armados por ganaderos y terratenientes) y paramilitares que perpetraron el 22 de diciembre pasado una matanza en que 45 indígenas desplazados fueron masacrados en la comunidad de Acteal, en el municipio de San Pedro Chenalhó, unos 800 kilómetros al sureste de la capital mexicana.

En la cárcel de Cerro Hueco, a 11 kilómetros de Tuxtla Gutiérrez, capital de Chiapas, se encuentran presos 46 personas como presuntos autores materiales de la matanza.

Entre los presos está el alcalde de Chenalhó, Jacinto Arias Cruz, quien supuestamente proporcionó las armas a sus seguidores, miembros del gobernante Partido Revolucionario Institucional (PRI) y del Frente Cardenista.

El pasado sábado tropas del Ejército mexicano tomaron por siete horas el principal bastión de la guerrilla zapatista en la comunidad de La Realidad, en la frontera con Guatemala.

Ese mismo día el presidente de México, Ernesto Zedillo, aceptó

01-02

9801302

la renuncia del ministro de Gobernación, a quien responsabilizaron miembros del opositor Partido de la Revolución Democrática (PRD) y organismos pro derechos humanos, de no frenar la escalada de violencia en Chiapas. EFE
jar/M/rt

01/05/16-13/98

02-02

98013024

9801303

EJERCITO DECOMISS ARMAS

MEXICO
MEX.

XAO764

R FOXBT 01-06 00282
icx mun exq

MEXICO-CHIAPAS/ARMAS
EJERCITO HA DECOMISADO 40 ARMAS Y 14.936 CARTUCHOS EN CHIAPAS

Rancho Nuevo (México), 5 ene (EFE).— El Ejército mexicano ha decomisado en los últimos doce días 36 armas de fuego y 14.936 cartuchos en nueve comunidades del sureste del estado de Chiapas, como parte de la aplicación del desarme de civiles y grupos clandestinos, informó la Secretaría de Defensa.

En un comunicado el Ministerio de Defensa indica que elementos de la Séptima Región Militar con sede en Rancho Nuevo aplican la Ley Federal de Armas de Fuego y Explosivos "para mantener el estado de derecho en Chiapas y respaldar a la Procuraduría General de la República (PGR)", que investiga la matanza de 45 personas.

El Ministerio de Defensa Nacional señaló que el decomiso de armas de fuego se efectuó en las zonas de Las Cañadas y en los Altos de Chiapas, zona norte fronteriza de ese estado.

La aplicación de la ley contra el uso de armas y explosivos empezó el 25 de diciembre y en doce días elementos de las fuerzas armadas han decomisado fusiles automáticos, escopetas y armas cortas.

Los principales decomisos se realizaron en los municipios de Altamirano, Chenalhó, Las Margaritas y Altamirano, señaló el comunicado de prensa.

Las armas de fuego y los cartuchos fueron entregados a las autoridades civiles, informó el Ministerio.

El despliegue militar en Chiapas se incrementó, el pasado 22 de diciembre, tras la matanza de 45 indígenas en la comunidad de Acteal, en el municipio San Pedro Chenalhó.

Paramilitares militantes del gobernante Partido Revolucionario Institucional (PRI) y del Frente Cardenista (PFC), atacaron a indígenas desplazados, estando 46 de estos agresores ya presos en el penal de Cerro Hueco, a unos 11 kilómetros de Tuxtla Gutiérrez, capital de Chiapas. EFE

et/jar/may/jcr

01/06/02-41/98

9801303

01-01

9801304
APARECE EJPI

11140
MEX.

Te Rep. 9/1/98

Apareció el Ejército Justiciero del Pueblo Indef

México, ANSA

El gobierno y las autoridades militares del estado mexicano de Guerrero negaron conocer la existencia del grupo armado autodenominado Ejército Justiciero del Pueblo Indefenso (EJPI), que se adjudicó el ataque a un puesto policial el sábado pasado.

De acuerdo con versiones de la prensa local, las autoridades de la 35 zona militar, con sede en la población de Chilpancingo, capital de Guerrero, y la Secretaría General del gobierno de ese estado, dijeron que desconocen "totalmente" la existencia del grupo armado.

Ambas autoridades señalaron no saber si el ataque a un puesto

policial en el poblado de Tlapa en la noche del sábado, donde resultaron tres agentes heridos, se debió a "un acto del EJPI o de delinquentes del orden común".

Hasta el momento, en los recorridos que realiza tanto el Ejército como la policía no han encontrado ningún insurgente o malhechor, sin embargo, se seguirá con la investigación porque la misma ley lo requiere", enfatizaron las autoridades.

Un clandestino y hasta ahora desconocido Ejército Justiciero del Pueblo Indefenso se adjudicó el ataque a un puesto policial en la población de Tlapa.

En un comunicado enviado a los diarios de la población de Chil-

pancingo, el grupo arma que ante la imposibilidad de trasladarse a Chiapas para irse "contra la injusticia que mete en contra de los indios" una pequeña respuesta el sábado pasado atacando mandancia de la Policía del estado en la ciudad de

El comunicado está firmado con el nombre del grupo armado y está escrito en máquina mecánica con fecha 5 de enero y sin lugar.

En el escrito, el EJPI pide que no está dispuesto a que sinatos y masacres como la Aguas Blancas (en Guerrero) y teal (en Chiapas) ocurran otra vez, sin dar una respuesta

9801304

01-02

XA0858

U FOXBT 01-07 00478
1CX mun exq

MEXICO-GUERRILLA
GRUPO ARMADO REIVINDICA ATAQUES EN REPRESALIA MASACRE CHIAPAS

Chilpancingo (México), 6 ene (EFE).- Un nuevo grupo armado autodenominado Ejército Justiciero del Pueblo Indefenso (EJPI) reivindicó hoy el ataque del pasado sábado a un cuartel policial en Tlapa, en el estado de Guerrero, sur de México, como represalia a la matanza de 45 indígenas en Chiapas.

En un comunicado distribuido hoy en el municipio de Chilpancingo, estado de Guerrero, donde opera el grupo armado Ejército Popular Revolucionario (EPR), el EJPI justificó el ataque como una respuesta a las agresiones contra los indígenas chiapanecos.

El pasado 3 de enero unas quince personas armadas con rifles automáticos atacaron el cuartel policial de Tlapa, situado a unos 120 kilómetros al sur de la capital del estado; el saldo fue de tres policías heridos.

Tras el atentado, la Procuraduría de Justicia de Guerrero indicó que presumiblemente habían sido elementos del EPR.

El presunto nuevo grupo armado indicó en su comunicado que ese ataque fue una respuesta inmediata y local a la masacre de 45 indígenas chiapanecos perpetrada por paramilitares en la comunidad de Acteal, en el municipio de Chenalhó, situado a unos 800 kilómetros de la Ciudad de México.

El EJPI afirmó que las autoridades están detrás de la masacre de Chiapas, "sabemos que fue el Gobierno utilizando a grupos paramilitares, porque también aquí han matado a nuestros hermanos".

Asimismo, el autodenominado Ejército Justiciero del Pueblo Indefenso (EJPI) afirmó que no está dispuesto a que asesinatos como estos ocurran una y otra vez sin que haya una respuesta.

"El llamado que los hermanos del EPR y EZLN hacen al pueblo para su movilización y autodefensa, tienen eco en nuestras comunidades", agregaron.

Indicaron que, por la distancia que hay entre los estados de Guerrero y Chiapas, no se pudieron movilizar directamente en ese estado, pero "en Tlapa se dio una pequeña respuesta".

Su protesta se hace manifiesta al declarar: "No los conocemos a ellos (los masacrados) pero sí sabemos que todos eran indígenas y pobres como nosotros", añadieron.

Entre sus proclamas, el Ejército Justiciero del Pueblo Indefenso (EJPI) añadió que "todos los poderosos deben entender que un día cercano, los débiles de nuestro país diremos ¡ya basta! y nos levantaremos contra todos los agravios recibidos".

De acuerdo con versiones periodísticas, un informe militar reveló la presencia de varios grupos armados además del EPR y del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN), éste último que opera en Chiapas.

Según dicho informe, además de estos dos grupos rebeldes se ha detectado la presencia de grupos armados como el Ejército Guajaratense Revolucionario (EGR), el Ejército Indígena Clandestino para la Liberación Nacional (EICLN).

Además, el grupo Justicia de Guerrero (JG), el Frente Armado para la Liberación de los Pueblos Marginados de Guerrero (FARLPMG), el Ejército Popular Insurgente Revolucionario (EPIR), y el Ejército Justiciero del Pueblo Indefenso (EJPI). EFE

RS/JAR/UL/P6

01/07/04-08/98

02-02

001304

PROCESO

PEIR

WNOB

12240

HEX.

EPR

TD2232

U FAXI 01 15 00547

100 MUN EXG

MEXICO GUERRILLA (Previsión)

AUTORIDADES HAN FRENADO AVANCE EJERCITO POPULAR REVOLUCIONARIO

México. 15 ene (EFE).-- Las autoridades mexicanas aseguran que han frenado paulatinamente el avance del grupo armado Ejército Popular Revolucionario (EPR), que surgió el 28 de junio de 1996 en el sureño estado de Guerrero.

El gobernador del estado de Oaxaca, sur del país, Diódoro Carrasco, dijo ayer en la capital mexicana que el Gobierno no cederá en la persecución de este grupo armado, un centenar de cuyos supuestos integrantes han sido detenidos según la versión oficial.

Carrasco manifestó que es difícil hacer una radiografía del EPR debido a que se trata de un grupo clandestino que tenía su base fundamental en el poblado de San Agustín, en la región de Los Loxicha, situada en el estado de Oaxaca, donde formaron la estructura de apoyo.

El gobernador aseguró que la desarticulación del comando rebelde es un hecho pues se ha logrado iniciar el proceso penal a 70 de los 100 detenidos.

El EPR hizo su primera aparición pública en un paraje de la comunidad de Aguas Blancas, en el municipio guerrerense de Coyuca de Benítez, durante un acto en memoria de 17 campesinos asesinados por la policía.

Según informes publicados por la prensa mexicana en noviembre pasado, el EPR tiene presencia en 17 estados del país y mediante actos de "propaganda armada" se ha extendido hacia el oeste y el norte.

Desde su aparición hace año y medio el EPR ha llevado a cabo 34 acciones en cinco estados y en el Distrito Federal, en las que han muerto 37 personas (cinco soldados, cuatro marinos, 17 policías, cuatro civiles y siete guerrilleros), además de haberse producido 36 heridos, según estos informes.

El semanario "Proceso" publicó el año pasado que unos documentos de la inteligencia militar reflejan que, además del EPR y el Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN), en México operan otros grupos armados.

Entre éstos figuran el Ejército Guanajuatense Revolucionario (EGR), el Ejército Indígena Clandestino para la Liberación Nacional (EICLN), Justicia de Guerrero (JG), el Frente Armado para la Liberación de los Pueblos Marginados de Guerrero (FARLPMG), el Ejército Popular Insurgente Revolucionario (EPIR) y el Ejército Justiciero del Pueblo Indefenso (EJPI).

Según la información del semanario, en los últimos seis meses de 1996 el EPR efectuó 17 ataques contra el Ejército mexicano, cinco contra la Marina, diez contra las Fuerzas de Seguridad Pública y una contra la población civil, y además tomó por asalto una emisora de radio.

El Ejército federal ha asestado fuertes golpes a la organización rebelde, al detener a 105 presuntos guerrilleros, localizar campamentos, y recuperar armas y equipo.

Los organismos civiles defensores de los derechos humanos han denunciado en diversos foros nacionales e internacionales que en la lucha antiguerrilla, el Ejército federal ha capturado a campesinos y activistas sociales que no están vinculados con la

01-02

9801305

guerrilla.

El 26 de diciembre pasado agentes judiciales en Oaxaca apresaron a Alvaro Sebastián Ramírez, presunto cabecilla y administrador del EPR.

En la casa del presunto guerrillero, la Procuraduría de Justicia estatal indicó que se habían descubierto archivos con relación de movimientos de la guerrilla e identidad de sus miembros.

El EPR ha enarbolado como demandas de su lucha armada, el cambio de modelo económico, justicia para las clases marginadas, y una transformación democrática y revolucionaria. EFE

jar/mf/mcd/lm

01/15/09-16/98

02 02

9801305

9801306

XAO75J

R FOXBT 01-06 00473
100 MUN EXQ

MEXICO-GUERRILLA
PRESUNTO GUERRILLERO DETENIDO PODRIA SER ADMINISTRADOR EPR

Oaxaca (México), 5 ene (EFE).-- La Procuraduría de Justicia del estado de Oaxaca, sur del país, descubrió hoy material del grupo armado Ejército Popular Revolucionario (EPR) que involucran a un presunto guerrillero como administrador de ese grupo.

El Procurador estatal, Roberto Pedro Martínez Ortiz, dijo que el registro se realizó en la casa de Alvaro Sebastián Ramírez en el municipio oaxaqueño de San Agustín de las Juntas.

En el domicilio la policía encontró material contable que revela que Sebastián Ramírez habría recibido un 1.829.000 pesos (unos 225.000 dólares) en un periodo no determinado.

La policía halló tres uniformes, un sello con las siglas del EPR, 300 soldados de juguete que la Procuraduría local considera fueron utilizados en prácticas de guerrilla, varios pasamontañas, fundas de pistola y un manual de guerra.

La Procuraduría dijo que no localizó armas y no aclaró si a partir del material encontrado se realizaron más detenciones de presuntos miembros de la guerrilla "eperrista".

El 26 de diciembre en la zona de Los Loxicha, costa del Pacífico mexicano, elementos de la Procuraduría estatal detuvieron a Alvaro Sebastián Ramírez, a quien señalaron como uno de los líderes del grupo rebelde.

En la zona donde fue interceptado el presunto guerrillero, se hicieron en 1997 al menos 80 detenciones de otros miembros de la guerrilla.

A Sebastián Ramírez se le conoce como "El profe" o "El teacher" y según la Procuraduría había tres órdenes de captura contra él, acusado de haber participado en el asesinato de siete miembros del Ayuntamiento de San Agustín Loxicha en 1986 y en un homicidio en 1997.

El EPR inició sus operaciones rebeldes el 28 de junio de 1996 en el municipio de Coyuca de Benítez, en el estado de Guerrero, y tiene presencia en los estados de México, Hidalgo, Oaxaca, Morelos y en la capital mexicana.

Por otra parte, en Chilpancingo, capital de Guerrero, sur del país, la Policía Judicial informó hoy sobre el asesinato de un campesino, perpetrado por unos 40 hombres vestidos con uniforme de tipo militar y que se identificaron como miembros del EPR.

El sábado pasado se produjo el ataque contra el cuartel policial de Tlapa, Guerrero, donde tres elementos policiales resultaron heridos. Los agresores usaron fusiles automáticos y gritaron consignas a favor de la guerrilla "eperrista".

Estos dos hechos provocaron la movilización policial y militar en la sierra de Guerrero, zona costera, donde se presume que el EPR tiene su cuartel general.

La guerrilla "eperrista" comenzó sus operaciones enarbolando demandas de justicia social para los indígenas que viven en la miseria extrema, principalmente en los estados de Guerrero y Oaxaca.

A diferencia del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN), el EPR no ha querido negociar la paz con el gobierno federal, a quien acusa de injusticia e impunidad y abusos de poder contra los sectores marginados de la sociedad. EFE

9801306

01-04

LA CRISIS EN MEXICO

El líder zapatista advirtió que el ejército atacará en Chiapas

El Subcomandante Marcos dijo que el ataque es "cuestión de días" • Reclamó el esclarecimiento de la reciente masacre de indígenas • Los zapatistas celebraron el 4° aniversario de su alzamiento

El Subcomandante zapatista Marcos advirtió que si no se esclarece la reciente matanza de 45 indígenas en Acteal, el ejército mexicano aprovechará la impunidad para lanzarse en cuestión de días contra las posiciones de los rebeldes zapatistas.

"Los soldados esperan la orden para el ataque, los cuarteles aumentan sus efectivos, pululan los retenes militares, cuestión de días dicen los más cautos, ... de horas dicen los más ansiosos", dijo el líder rebelde en un comunicado enviado desde la Selva Lacandona.

Marcos aseguró que la falta de castigo por la reciente masacre permitirá que el gobierno dé un paso más sin preocuparse por las presiones nacionales e internacionales.

Desfile zapatista

Horas después de conocerse el comunicado, en las vísperas del cuarto aniversario de su alzamiento armado, unos doscientos guerrilleros del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) emergieron el miércoles por la noche de la clandestinidad para denunciar la "guerra sucia" del gobierno de México, en una osada reunión alumbrada con antorchas.

Su inusitada aparición en la comunidad de Oventic, unos 800 kilómetros al suroeste de la Ciudad de México, ocurrió en medio de la tensión generada por la masacre de 45 indígenas tzotzil la semana pasada en el estado de Chiapas.

"Armados" con gruesas ramas y con sus rostros cubiertos con sus clásicos pasamontañas negros, los zapatistas desfilaron y lanzaron vivas a su organización, al Subcomandante Marcos—su jefe supremo—y guardaron un minuto de silencio por los muertos de Acteal.

El EZLN culpa de la matanza al gobierno federal y a autoridades estatales, por haber creado un grupo paramilitar para combatir a las bases zapatistas.

Los zapatistas iniciaron su rebelión en defensa de los derechos indígenas el 1° de



PROTESTA. Militantes zapatistas realizan una marcha en Chiapas.

Marcos aseguró que la falta de castigo por la reciente masacre permitirá que el gobierno dé "un paso más"

enero de 1994. Las negociaciones de paz entre el EZLN y el gobierno se mantienen en punto muerto desde setiembre de 1996, cuando los rebeldes abandonaron las negociaciones después que las autoridades gubernamentales se negaron a cumplir los acuerdos.

La matanza de Acteal del 22 de diciembre elevó las tensiones en la región y planteó la posibilidad de nuevas luchas.

Al cumplir cuatro años de su incursión armada, el indígena tzotzil David—los zapatistas sólo se identifican por el nombre—reivindicó como vocero de la comandancia general zapatista las demandas de "libertad, democracia y justicia".

David afirmó que el gobierno responde a esas demandas "con el aniquilamiento, con la traición, destrucción, persecución,

encarcelamiento y asesinato de nuestros pueblos: a nuestras exigencias de vida, el gobierno nos ofrece sólo la muerte y el exterminio de nuestra raza y nuestra cultura".

La lluvia empapó a los niños, mujeres y hombres que se congregaron ayer en Oventic, en un ambiente en donde predominó la tristeza por la reciente matanza.

En medio del lodazal, los indígenas tzotziles escucharon el mensaje de Marcos, corearon las consignas y manifestaron su decisión de "seguir luchando por las justas demandas".

"¡Viva Zapata!, ¡la lucha sigue!", gritaron los guerrilleros en lo que parecía un abierto desafío al ejército, que tiene su base a sólo dos kilómetros del lugar.

Al "festejo triste" siguió la música y el baile al son de la "cumbia" y la "quebradita".

El ejército mexicano no apareció por la zona, a pesar de que se montó un dispositivo especial para garantizar la seguridad en la región. Los zapatistas por su parte revisaron con cuidado a cada uno de los que llegaban al lugar.

ANTECEDENTES

Cuatro años de conflicto

El Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) mantiene con el gobierno mexicano un enfrentamiento de cuatro años.

■ 1/1/94. El EZLN se alza en armas en el estado de Chiapas con demandas en nombre de los indios.

■ 12/1/94. Tras doce días de enfrentamientos el presidente Carlos Salinas anuncia una tregua unilateral del ejército. Al día siguiente el EZLN suspende sus ataques.

■ 21/2/94. Comienza en San Cristóbal de las Casas la primera ronda de negociaciones de paz.

■ 10/10/94. El EZLN se retira del diálogo argumentando el hostigamiento del ejército.

■ 21/12/94. El gobierno reconoce a la independiente Comisión Nacional de Intermediación (Conai) presidida por el obispo Samuel Ruiz y ofrece enviar a un representante.

■ 10/3/95. El Congreso aprueba la formación de la Comisión de Concordia y Pacificación (Cocopa) para mediar en el diálogo de paz.

■ 14/2/96. Los zapatistas aceptan firmar los primeros acuerdos de paz con el gobierno sobre derechos y cultura indígena.

■ 6/9/96. El EZLN suspende unilateralmente el diálogo de paz argumentando falta de voluntad del gobierno para negociar.

■ 10/8/97. El ejército retira parte de sus tropas de Chiapas.

■ 12/9/97. Más de mil guerrilleros reclaman en la ciudad de México el cumplimiento de los acuerdos.

■ 22/12/97. Masacre de 45 indígenas en la comunidad de Acteal, a manos de grupos paramilitares.

9801304
EJERCITO ZAPATISTA CHIAPAS

HEK
EZLN
11140

01-01

9801307

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

A.G.I.I.

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

SECC. MICROFILM.

AL MOMENTO DE LA MICROFILMACION, NO FUE UBICADO EN EL DEPARTAMENTO 11,
DE LA DIVISION... ANALISIS....., EL DOCUMENTO CON R.E. No. 9804308.....

El encargado de Sección 5.....

SETO

Marta Mendoza

MARTA MENDOZA

VºBº

El Jefe de la División

TIE. GEL (ST)

TYOEO AVILA

9801309
EJERCITO ENTRO AL CUARTEL ZAPATISTA
CLARIN 04/101

MEXICO

que el ejército entró al cuartel zapatista

Es el campamento de La Realidad • Lo denunció el obispado de Chiapas • Las tropas habrían ingresado para requisar armas • El ejército negó el operativo • Aumenta la tensión en la zona

CARLOS FAZIO

San Cristóbal. Especial para Clarín

Elementos del ejército mexicano ingresaron ayer por la mañana al cuartel general del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN), en el poblado selvático La Realidad, al sureste de Chiapas, confirmó a Clarín el obispado de San Cristóbal de las Casas.

El Subcomandante Marcos, líder del alzamiento iniciado hace cuatro años, no se encontraba en el campamento en el momento de la incursión.

El informe inicial del obispado indicó que el campamento había sido tomado. Pero posteriormente diversas fuentes dijeron que las tropas entraron en la base rebelde para requisar armas y explosivo y luego la abandonaron.

Pocas horas después del anuncio realizado por el obispo de San Cristóbal de las Casas, Samuel Ruiz, el ejército mexicano negó la ocupación militar del principal centro de operaciones de la comandancia zapatista. Sin embargo, la curia aseveró que su fuente era confiable y dado que la distancia por tierra desde La Realidad a San Cristóbal se cubre en ocho horas, y ante la ausencia de nuevas comunicaciones con su fuente, no podía comentar el comunicado del ejército.

Poco después de esa desmentida y otra



ANGUSTIA. Indios chiapanecos, con el rostro cubierto y armados con palas. Cae la población nativa, organizada al combate.

Pese a las desmentidas, un funcionario del gobierno confirmó la incursión del ejército en La Realidad

similar del ministro de la Defensa, la incursión a La Realidad fue confirmada por el jefe de la delegación gubernamental para el diálogo con los zapatistas, Pedro Joaquín Coldwell.

Según fuentes de la comisión del diálogo, Coldwell dijo que hubo un operativo del ejército y se realizó escudado en la ley que prohíbe el uso de armas de fuego y explosivos. Agregó que las tropas del ejército decomisaron armas en una acción que el funcionario calificó como un "hecho gravísimo", debido a que viola todos los acuerdos previos.

Coldwell añadió que en la operación no hubo enfrentamientos ni detenidos.

Otras fuentes consultadas por Clarín dijeron que un equipo que monitorea las comunicaciones radiales desde Las Margaritas, el poblado más cercano a la selva, seguía hasta el cierre de esta edición interceptando comunicaciones en inglés entre los aviones militares que rastrean la zona. El operativo está dirigido aparentemente a ubicar al Subcomandante Marcos.

La noticia sobre la ofensiva militar se conoció en momentos en que en la capital del país renunciaba el ministro del Interior, Emilio Chuayffet, y cuando su susti-

Una guerrilla indígena

El Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) es una fuerza guerrillera compuesta por empobrecidos campesinos e indígenas del sureño estado de Chiapas, que hizo su irrupción el 1° de enero de 1994, cuando tomó la alcaldía de la principal ciudad de la región, San Cristóbal de las Casas.

Su líder es un hombre carismático que se hace llamar Subcomandante Marcos. No es de origen indígena, ronda los 35 años y tiene una vasta formación cultural. Su verdadera identidad nunca ha sido fehacientemente comprobada.

El levantamiento zapatista conmocionó al mundo el mismo día en que se inauguraba oficialmente el Acuerdo de Li-

bre Comercio para América del Norte (NAFTA, por sus siglas en inglés), que une a Estados Unidos, Canadá y México. Entonces, y posteriormente, el EZLN ha procurado advertir sobre el olvido y la desprotección en que el Estado mexicano dejó a las comunidades indígenas y campesinas de la zona, fronteriza con Guatemala.

Tras su irrupción, los zapatistas mantuvieron varios días de enfrentamientos con el ejército mexicano. Luego de la primera tregua decretada por el gobierno el 12 de enero de 1994, se sucedieron otras, lo que no impidió que en distintas escaramuzas y atentados se registraran casi 200 muertos en estos cuatro años.

tuto, el político moderado Francisco La Bastida, anunciaba "una nueva política para Chiapas". La acción militar en La Realidad pareció una señal política del desacuerdo de los militares con esa designación.

La caída de Chuayffet, responsabilizado de la matanza de Acteal el 22 de diciembre, cuando fueron asesinados 45 indígenas tzo'ziles, hacía suponer una vuelta a la política negociadora luego de 15 días de una acentuada militarización del estado.

La incursión en La Realidad confirmó

las sospechas de quienes vieron en la masiva presencia del ejército una estrategia militar dirigida a ir sobre la comandancia del EZLN. La acción de cerco sobre las comunidades zapatistas de la selva fue justificada por el ejército como una acción de pacificación ante el eventual surgimiento de nuevos "conflictos intracomunitarios" como llamaron a la masacre de Acteal.

Desde entonces, los militares desplegaron una campaña de "acción cívica", con eje en la supuesta "ayuda humanitaria", que fue rechazada por las poblaciones.

Aseguran que se están rastreando las montañas en busca del escondite de Marcos y su estado mayor

El vicario diocesano Gonzalo Iturrutia informó a Clarín que la curia recibió la información, vía telefónica, de una persona que fue comisionada por las autoridades de la aldea tojolabal para denunciar el hecho y que logró llegar al filo de las 14 horas al municipio Las Margaritas.

Fray Gonzalo, mano derecha del obispo Samuel Ruiz, titular de la diócesis y presidente de la Comisión Nacional de Intermediación, dijo que la fuente aseguró que el ejército había ingresado a la aldea.

Sobre la incursión en La Realidad y al cambio de ministro del Interior, Fray Gonzalo dijo que "si la nueva política significa ir a desarmar a la comandancia zapatista, siempre dispuesta a volver a la mesa de negociaciones, debe interpretarse como una provocación de guerra".

La Realidad, a los pies de los Montes Azules, adonde en 1985 llegaron los primeros seis fundadores del EZLN, se convirtió en el cuartel general y símbolo de la insurrección zapatista, luego de que en febrero de 1995 el ejército tomó la localidad de Guadalupe Tepeyac, donde la guerrilla organizó su primera convención.

Ver informe especial en la Segunda Sección sobre la situación en Chiapas.

LA CRISIS EN CHIAPAS

INFORME EXCLUSIVO DESDE EL CAMPAMENTO DE MARCOS

Luto y dolor en La Realidad

Es por la masacre de los indios. Y por la represión militar. Clarín estuvo en el campamento antes de la incursión

Por
CARLOS FAZIO
Enviado especial a La Realidad

Hace apenas unas horas la sensación del inminente desembarco del ejército se percibía como un presagio en boca de todos en La Realidad, el cuartel general de la dirigencia operativa del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN). Clarín estuvo allí tres jornadas y sus noches. Pasó con los zapatistas el cuarto aniversario de la insurrección el 1° de enero y dejó el campamento horas antes de la irrupción militar.

Envueltas todavía en la penumbra del amanecer del 31 de diciembre, las sombras moviéndose huidizas revelan la actividad en esta aldea de la etnia tojolabal enclavada en la entrada de la selva lacandona. "Dicen que hoy entrarán los ejércitos", suelta después de un atento "buenos días" y un apretón de manos uno de los escasos hombres maduros que se observa a la redonda. Una barba de dos días y sus ojos llorosos delatan que no ha dormido bien.

"¿Usted cree que vengan?", pregunta a este enviado. No hay respuesta y agrega: "No creo que ataquen los soldados. No por nosotros los hombres. Para estar muriéndonos así es mejor que nos

♦♦♦
"Para estar muriéndonos así es mejor que nos maten de una vez..."

maten de una vez. Es por las mujeres y los niños. ¿Vio lo de Acteal? Pobres hermanos".

El rumor de que los soldados ocuparán el cuartel general del Subcomandante Marcos venía acompañado con el incremento de los convoyes militares que cada día cruzan el camino que separa en dos a La Realidad. También los vuelos de observación se han acentuado. El día 30, un helicóptero estuvo dando vueltas un rato largo y a baja altura sobre la comunidad.

La rutina del campamento

El 31 de diciembre es un día frío y gris, inusual en esta época del año. El campamento retoma poco a poco su rutina. Mujeres y niños descalzos emergen de humildes viviendas de caoba y techo de lámina. Dentro cuelgan hamacas de hilo suspendidas sobre el piso de tierra, reino de pulgas y garrapatas. Aperos de labranza, utensilios de cocina, pequeñas sillas de madera completan el mobiliario.

Por la boca del horno comunitario asoman las primeras brasas incandescentes. "Como en Estados Unidos hace 200 años", piensa en voz alta Susan, a mi lado. Nacida en Pennsylvania, esta mujer como roble entrada en los 60, veterana de las protestas antiguerra de Vietnam, viajaba con asiduidad a México a visitar a una hermana establecida aquí hace ya cuatro décadas. "Al ver a los indios en medio de tanta miseria siempre pensé que a este país le hacía



LUZ. El Subcomandante Marcos fotografiado en julio pasado en la selva.

falta otra revolución. Cuando en 1994 estalló la insurrección, no lo pensé más. Vine y les dije a los zapatistas en qué podía ayudar". Ahora reparte el año entre su país y México.

Pocos hombres; casi no hay jóvenes en La Realidad. No preguntar más de lo debido es aquí una regla de oro. Caso contrario, un silencio evasivo es la respuesta. Se sabe sí que Marcos y su tropa de elite guerrillera están en las montañas. Tienen un golpe de los federales. Desde la matanza de Acteal, el EZLN decretó "alerta roja" y ocupó posiciones de montaña.

¿Habrá fiesta de aniversario esta noche?, pregunta este enviado. "No sé", mastica en su "castilla" un emisario zapatista que hace de nexo entre el alto mando del EZLN y los visitantes. Luego de una pausa confirma que están esperando un ataque. En la madrugada, los puestos de vigia que dan en dirección al río Euseba detectaron a tres hombres vestidos de civil en labores de espionaje.

Un pueblo cercado

Después de la ofensiva militar del 9 de febrero de 1995, cuando el ejército recuperó las "zonas liberadas" del EZLN, La Realidad quedó hecha un sándwich. El antiguo bastión zapatista de Guadalupe Tepic tomado en aquella incursión, está convertido hoy en un pueblo fantasma; los militares montaron un gran cuartel, con su base de helicópteros y tanques ligeros para el terreno lodoso.

La única población indígena de la aldea de Guadalupe no es zapatista; son prostitutas que ayudan a matar el ocio y el miedo o inician en los placeres del amor a los jóvenes soldados. Una hora larga de camino separa Guadalupe del cuartel general de Marcos. La tortuosa senda de grava serpentea la selva y atraviesa La Realidad. Unos kilómetros más allá, en ambas orillas del Euseba, el ejército emplazó otra guarnición. Dos horas más adelante, en San Quintín, está el principal cuartel de la VII Zona Militar de Chiapas.

Una ley del Congreso para el diálogo y la pacificación prohíbe al ejército acciones ofensivas contra los zapatistas. Es una tensa tregua, que cada parte capitaliza como puede. El ejército la aprovechó para cerrar el cerco con nuevos destacamentos e in-

crementar su labor de inteligencia. El EZLN, para hacer política y esperar un milagro.

Un ruido bronco surge de la tierra como un temblor. "¡Soldados!", grita un campamentero internacionalista. Comien-

za el ritual diabólico de cada día de los últimos años. Un puñado de jóvenes, la mayoría europeos, corre a tomar posiciones a ambos lados del camino. El convoy castrense no se divisa todavía, viene bajando la pendiente oculto por la maleza. Por el ángulo de 45 grados que hace el camino asoma la trompa agresiva de la primera tanqueta.

El largo cortejo de 28 vehículos incluye jeeps artillados, tanquetas, carros blindados y una ambulancia militar. Pasan lentamente y se establece un duelo sordo de miradas acompañado por el sonido de las orugas contra el piso. Los internacionalistas llevan un control de cuántos vehículos y de qué tipo pasan. Cuentan la tropa, anotan las características de sus armas.

La humedad se siente en los labios. Las horas pasan lentas en La Realidad. El sol no logra traspasar las nubes grises, hace frío. Un joven de Trieste hizo varias pizzas en el horno indígena. Se oyen sonidos de guitarra. Sobre las seis de la tarde avanza la noche. A plomo. Una noche triste, como de duelo, desde el Año Viejo.

Está fresca en la memoria la Nochebuena de Polhó, en Los Altos, cuando los tanques recibieron los 45 cajones con sus muertos. Como fatal presagio se abate ahora sobre la aldea tojolabal. No habrá fiesta, baile, discursos. Sólo luto y soledad.

Dale pa!

No.

Dale pa!

No.

Dale pa!

No.

Dale pa!

Bueno.

Algunas veces conviene insistir.

Publique avisos lineales
consecutivos con
descuentos del 5 al 15%.

Clasificados
Respuesta inmediata

LA CRISIS EN CHIAPAS

CRECE LA TENSION EN EL SÚR DE MEXICO

Guerra de nervios entre el ejército y los zapatistas

Los militares acechan los enclaves zapatistas • Tropas de elite entraron el sábado en un bastión del Subcomandante Marcos y luego se retiraron • La ofensiva busca una reacción guerrillera

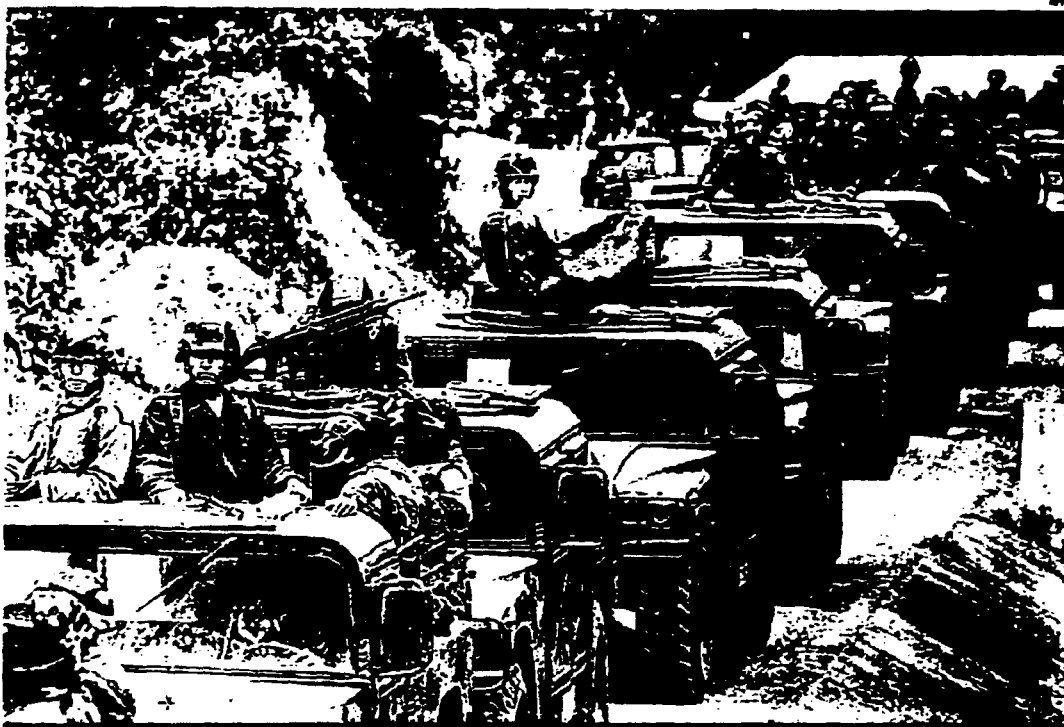
CARLOS FAZIO
Enviado especial

El ejército mexicano y la guerrilla zapatista se enfrentan en una guerra de nervios, abarrotada por denuncias y desmentidas sobre la ocupación militar de un enclave rebelde, torturas contra indígenas y el intento de capturar al Subcomandante Marcos, que acrecentó la tensión en el conflictivo estado de Chiapas.

Los rumores sobre que el ejército había ocupado por la fuerza el cuartel general de los zapatistas en La Realidad, un poblado de Chiapas, se originaron en inusuales movimientos de tropas en los alrededores de los bastiones de la guerrilla, en una maniobra que fue interpretada como un "acto de provocación".

Pero representa, además, un nuevo capítulo en el enfrentamiento entre los zapatistas y las fuerzas armadas: los militares acechan las bases rebeldes mientras que los guerrilleros se refugian en las montañas y esperan el momento oportuno para una respuesta.

El sábado cerca de La Realidad, en la selva Lacandona, descendieron decenas de tropas especiales del ejército, que "peinaron" los alrededores del centro operativo del Subcomandante Marcos, vocero del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN). De acuerdo con las denuncias, los



PRESENCIA. Una columna del ejército mexicano se dirige a San Andrés Lamáiz, en el conflictivo estado de Chiapas.

El EZLN acusó ayer al gobierno del presidente Ernesto Zedillo de romper el diálogo de paz

soldados detuvieron y torturaron a campesinos indígenas para que revelaran dónde estaba el líder zapatista.

Una versión de fuente confiable recogida por Clarín, indica que unos 60 elementos de un grupo de elite del ejército entraron a pie a la aldea zapatista, mientras que un convoy militar compuesto por tanquetas, vehículos artillados y una ambulancia transitaba lentamente por el camino de grava que corta en dos a La Realidad. Los militares se detuvieron a 50 metros del poblado y permanecieron allí hasta avanzada la noche.

La Realidad es una aldea de unas 40 casas de paredes de caoba, piso de tierra y techo de lámina, que carece de agua potable y luz eléctrica. En esta localidad suele recibir a las comisiones del Congreso y a los mediadores y dar sus entrevistas a la prensa el Subcomandante Marcos.

El EZLN acusó ayer al gobierno del presidente Ernesto Zedillo de romper el diálogo de paz al ordenar la persecución de su máxima dirigencia en Chiapas.

Según el dirigente rebelde, el gobierno

Ya en 1994 se pensaba crear grupos paramilitares

El ejército mexicano contemplaba desde octubre de 1994 la creación de "fuerzas de autodefensa u otras organizaciones paramilitares" para combatir a la guerrilla zapatista, según un documento atribuido a la Secretaría de Defensa Nacional y que fue difundido ayer por la revista Proceso.

De acuerdo con la revista, la matanza de 45 indígenas zapatistas por un grupo paramilitar en Acteal, el pasado 22 de diciembre, "se aviene" con esa estrategia contrainsurgente, contenida en un llamado "Plan de Campaña Chiapas 94".

El objetivo del plan, según el docu-

mento, era "romper la relación de apoyo" que existe entre la población y los guerrilleros. A tales efectos, proponía "organizar secretamente a ciertos sectores de la población civil, como ganaderos, pequeños propietarios e individuos caracterizados por un alto sentido patriótico" para ser "empleados en apoyo" de las operaciones militares.

El plan contemplaba también provocar el desplazamiento de las bases civiles de los zapatistas, como ocurre actualmente con unos 5.000 indígenas en el norte de Chiapas, para quebrar el apoyo social de la guerrilla.

CIUDAD DE MEXICO. DPA

quiere "tapar su responsabilidad" en la masacre de Acteal, una comunidad tzotzil donde el 22 de diciembre un grupo paramilitar integrado por miembros del oficialista Partido Revolucionario Institucional (PRI) asesinó a 45 indígenas.

Por su parte, el Ministerio de Defensa negó que tropas federales hayan ocupado el sábado el cuartel general del EZLN ubi-

cado en el poblado de La Realidad, en el sureste chiapaneco, y acusó a la diócesis de San Cristóbal de las Casas de haber difundido "información falsa, en un acto deliberado de provocación" para confundir a la opinión pública.

El sábado al mediodía la diócesis que encabeza el obispo Samuel Ruiz se hizo eco de versiones que afirmaban que La

Realidad, una aldea tojolabal enclavada en la entrada a la selva Lacandona, había sido ocupada por efectivos del ejército.

La versión fue confirmada a la diócesis por el propio jefe de la delegación gubernamental para el diálogo de paz en Chiapas, Pedro Joaquín Coldwell.

Coldwell aseguró que el ejército penetró en La Realidad en el marco de la ley sobre usos de armas de fuego y explosivos, lo que a juicio de la Comisión Nacional de Intermediación (CONAI), que preside el obispo Ruiz, viola una disposición legislativa que ampara a los zapatistas. La ley dice que mientras esté vigente el alto al fuego las autoridades no pueden detener a ningún miembro del EZLN.

En los últimos días, el ejército argumentó sus incursiones en zonas rebeldes afirmando que la ley sobre uso de armas está por encima de la que rige el diálogo, lo que fue calificado por la Conai como una "provocación".

En los dos últimos años, desde que se posicionó en la zona de conflicto y militarizó Chiapas, el ejército ha buscado "chocar" con la guerrilla para que la ley quede suspendida y poder capturar a la dirigencia zapatista.

El rumor sobre la ocupación militar de La Realidad parece enmarcarse en lo que expertos en el conflicto consideran como parte de una guerra de nervios entre el ejército y los guerrilleros. □

LA CRISIS EN CHIAPAS

Maniobra con mensajes ocultos

Por
CARLOS FAZIO
Enviado especial

En México la verdad nunca es como aparece. Un hecho siempre tiene más de una lectura. Desde el asesinato de 45 indígenas por paramilitares en el poblado de Acteal, el 22 de diciembre pasado, una sucesión de acontecimientos políticos y militares ha sumergido en una nueva crisis al gobierno de Ernesto Zedillo, cuando inicia la segunda fase de su mandato.

La crisis política fue reactivada por la masacre, pero estaba latente y tiene como telón de fondo la sucesión presidencial del año 2000.

Con esta perspectiva, lo que se ha planteado es una sorda pugna en el corazón del oficialista Partido Revolucionario Institucional (PRI), que enfrenta a la vieja guardia —conocida también como los "dinosaurios"— y a la "tecnocracia" gobernante, que accedió a puestos de poder durante el gobierno de Carlos Salinas de Gortari.

La crisis política estalló con la sustitución del ministro del Interior, Emilio Chuayffet, decidida por Zedillo para recomponer el gabinete. Causó sorpresa, pero sólo hasta un cierto punto: desde que se produjo el alzamiento zapatista,



RECLAMO. Mujeres indígenas refugiadas protestan a soldados mexicanos.

cuatro años atrás, Chiapas ya se había devorado a otros dos titulares de esa cartera.

Apenas asumió el Ministerio, a mediados de 1995, Chuayffet se colocó en el primer lugar en la carrera presidencial. Había llegado con una aureola de hábil político y firme negociador. Su principal sostén era la cabeza de los "dinosaurios" del PRI, Carlos Hank, que lidera a un grupo de gobernadores de línea dura

opuestos a cambios de alguna importancia.

Sin embargo, las credenciales partidarias y el gran apoyo que recibía desde distintos sectores no le sirvieron para terminar la reforma política, dejó a medias la reforma electoral y se le adjudica haber desarticulado la "cohabitación" con el Partido Acción Nacional (PAN).

Pero tampoco pudo dar una salida

política al conflicto de Chiapas, donde apostó al desgaste y al debilitamiento del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) y dejó mal parado al presidente Zedillo al no cumplir con los Acuerdos de San Andrés, firmados por el gobierno y la guerrilla en febrero de 1996.

En realidad, la suerte de Chuayffet quedó echada mucho antes de la matanza de Acteal, cuando después de los comicios del 6 de julio —que dieron la mayoría del Congreso a la oposición— frenó la instalación de la nueva Cámara de Diputados. Por error u otra razón, esa actitud quedó registrada como un intento golpista. La masacre de los indígenas tzotziles fue el colofón.

El sustituto de Chuayffet, Francisco Labastida, es parte del equipo zedillista, y se coloca ahora a la cabeza en la carrera por la sucesión.

Sin embargo, podría no contar con el apoyo de los sectores duros del PRI e incluso tendría resistencia en el ejército. Algunos analistas consideran que el operativo sobre La Realidad, el día de su toma de posición, fue parte de una maniobra cargada de mensajes ocultos.

En las prácticas del oficialismo, nunca el sector atacado se queda sin responder. El 2000 está todavía lejano y hay dos nuevos actores: el ejército y los paramilitares que, de la mano de Chiapas, pueden definir la contienda si deciden inclinarse por una de las facciones del PRI.

PIDEN LA DESTITUCION DEL GOBERNADOR

Acto en la capital de Chiapas

Yusufi Gutiérrez
EFE

Alrededor de 3.000 personas encabezadas por Manuel López Obrador, presidente del opositor Partido de la Revolución Democrática (PRD), pidieron ayer la destitución del gobernador del estado de Chiapas, Julio César Ruiz Ferro, argumentando su incapacidad para resolver la crisis

desatada tras la masacre de 45 indígenas en la localidad de Acteal por parte de un grupo paramilitar, el 22 de diciembre.

Tras una marcha por la principal avenida de la capital chiapaneca, López Obrador pidió la salida del ejército de la zona en conflicto y la desaparición de los grupos paramilitares. "La solución del conflicto depende de la fuerza de la política, no de la política de la fuerza", afirmó. □

PASE

y

LA CRISIS EN MEXICO

Dicen que es de los zapatistas un arsenal hallado en Chiapas

Estaba en un remoto poblado de once casas • Hace dos días el Subcomandante Marcos afirmó que la guerrilla no acumula armas desde su aparición en 1994

Ciudad de México

AFP

El ejército mexicano dijo ayer que descubrió en la noche del jueves un arsenal en un remoto poblado al norte del empobrecido estado de Chiapas. El gobierno no tardó en atribuir la propiedad de las armas al Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN).

Un día antes del hallazgo, el carismático líder zapatista, Subcomandante Marcos, había asegurado que el EZLN "no acumula armamento desde hace cuatro años" y que la inmensa mayoría de sus armas son "de madera". Aseguró que se fabrican con árboles de la zona.

Según informó a la prensa el comandante de la VII región militar, con sede en Chiapas, general José Gómez Salazar, el hallazgo del arsenal se produjo cuando varios militares que patrullaban un camino vecinal en el caserío de Yalchiptic observaron "a tres individuos sospechosos que corrían hacia el monte".

El arsenal

Los militares allanaron las precarias viviendas hasta dar con lo que denominaron "una casa de seguridad" del EZLN. En su interior, indicaron fuentes castrenses, se hallaron 14 armas -11 largas y 3 cortas-, ocho equipos de radio-comunicación y antenas, cartuchos de diferentes calibres, 23 explosivos de fabricación casera y tres electrónicos, tres granadas de mano y 9 granadas lacrimógenas.

De acuerdo con el mando militar, fue-

ron incautados además un moderno equipo de edición de video, ocho equipos de campaña con brújulas y binoculares, un bolso con equipo médico y botas.

El caserío de Yalchiptic, donde viven indígenas tzeltales, está formado "por unas once casitas, con una capilla católica". A un kilómetro, escondida en el monte, está la casa de madera y piso de tierra donde los militares descubrieron el arsenal, relató un testigo.

Tanto el general Gómez Salazar como el Ministerio del Interior, en la Ciudad de

El ejército asegura que halló en Chiapas 14 armas, cartuchos de diferentes calibres y 23 explosivos

México, aseguran que el arsenal pertenece al EZLN. Testigos del operativo y fuentes castrenses indicaron, con todo, que la casa allanada era al parecer una base de operaciones de un "grupo disconforme" dentro de la guerrilla zapatista.

La tensión en el recalentado ambiente chiapaneco viene en franco ascenso desde el pasado 22 de diciembre, cuando un grupo de paramilitares cercanos al oficialista Partido Revolucionario Institucional (PRI) asesinó a 45 indígenas en Acteal.

En un comunicado, el gobierno del presidente Ernesto Zedillo dijo ayer que "quiere la paz" en Chiapas y volvió a rechazar "una vez más" que haya participa-

do "en el infame crimen" de Acteal.

Desde el 24 de diciembre, el gobierno movilizó un gran número de soldados en Chiapas. Fuentes castrenses estiman que en todo el estado se encuentran alrededor de 30.000 uniformados, que efectúan intensos patrullajes por tierra y aire con la misión de prevenir posibles acciones zapatistas.

El Subcomandante Marcos había advertido, en un comunicado enviado el miércoles desde la selva Lacandona, que el ejército mexicano aprovechará la impunidad para lanzarse en "cuestión de días" contra las posiciones rebeldes zapatistas.

Según el general Gómez Salazar, la misión de los soldados tiene como objetivo proteger a los ciudadanos y sus propiedades, así como "aplicar la ley de armas de fuego y explosivos".

El zapatismo se levantó en armas el 1° de enero de 1994 en protesta por las condiciones infrahumanas en que viven los indígenas del sur mexicano. Un mes después, el EZLN y el gobierno se sentaron a negociar un acuerdo de paz.

Pero tras varias reuniones, las negociaciones se estancaron en setiembre de 1996, después que la guerrilla acusó al Ejecutivo de no cumplir los acuerdos a los que habían llegado.

En su declaración de ayer, el Ministerio dijo que "el gobierno sistemáticamente cumple con sus obligaciones para con las negociaciones de la paz".

Por último, el comunicado "invita al EZLN a regresar de inmediato a la mesa de negociaciones".

05-05

9801309

9801310

L. REP 06/01

EZLN
HEX.
11140

Grupo pro-zapatista bloqueó la Bolsa de Valores y una radio

Mexico, AFP

Simpatizantes zapatistas bloquearon en la mañana ayer la entrada al edificio de la Bolsa Mexicana de Valores (BMV) impidiendo momentáneamente el inicio de operaciones y tomaron por dos horas en otro lugar de la capital las emisoras Radio Activa y Pulsar FM.

Octavio Orozco, vocero de la BMV, dijo que las operaciones bursátiles —que debían iniciarse a las 08H30 locales (14H30 GMT)— estuvieron suspendidas, pero se reanudaron a las 09H15 locales (15H15 GMT).

La reanudación fue posible "ya que por otras entradas ingresaron representantes de las 25 casas de bolsa mexicanas y seis extranjeras" que operan allí, dijo Orozco.

Los bloqueos de la BMV y la toma de las emisoras se dieron poco antes de que el presidente mexicano Ernesto Zedillo anunciara el nombramiento del Canciller José Ángel Gurría como su nuevo ministro de Hacienda, en sustitución de Guillermo Ortiz, quien va al Banco de México (Central).

"Que se transmitan los mensajes que traemos, queremos mandar el mensaje al presidente de la República para que cumplan los acuerdos de paz de San Andrés Larráinzar (Chiapas)", suspendidos desde septiembre de 1996, dijo un vocero de los zapatistas.

El director de Radio y Televisión, Carlos Reta, consideró innecesarias las acciones de los zapatistas y dijo que quienes las hicieron "violaron leyes federales" y la autoridad determinará las acciones correspondientes.

Los miembros del Frente Zapatista de Liberación Nacional (FZLN), que realizan desde hace días manifestaciones en el monumento a la Independencia, hicieron también el acto para llamar la atención sobre la situación en Chiapas tras la matanza de 45 indígenas en Acteal, en vísperas de la Navidad pasada.

Los que tomaron las emisoras "son miembros de comités civiles simpatizantes zapatistas que estaban ejerciendo un derecho de protesta y hacerse oír de manera pacífica", dijo un vocero de los manifestantes.

L. REP. 611198

07-01

9801310

908 9801311
GOBIERNO CONVUCA A MARCOS A DIALOGAR

RECEIVED

8 FEB 1995 00190

UNCLASSIFIED

MEXICO-CHIAPAS

GOBIERNO CONVUCA A "SEBASTIAN GUILLÉN" (MARCOS) A DIALOGAR

México, 8 feb (EFE).- El secretario de Gobernación, Francisco Labastida Ochoa, convocó hoy a "Sebastián Guillén", nombre de la identidad que el Gobierno mexicano atribuye al "subcomandante Marcos", a sumarse al esfuerzo de contribuir a la paz en Chiapas.

"Mi llamamiento a Sebastián Guillén es en el sentido de que todos tenemos que contribuir a la paz; no hay nadie que deha escaparse a este esfuerzo, creo que debemos hacer todos una aportación para ello", recalcó Labastida.

El ministro de Gobernación aclaró que la campaña de desarme que realiza el Ejército en Chiapas en cumplimiento de la ley de Armas de Fuego y Explosivos no se aplicará al Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) "mientras los zapatistas estén en las zonas correspondientes".

Esta es la primera ocasión en que un alto funcionario apela al jefe político y militar de la guerrilla zapatista llamándole por el nombre de Sebastián Guillén, que fue la identidad civil revelada por el presidente Ernesto Zedillo el 9 de febrero de 1995, cuando ordenó la detención de los líderes del grupo rebelde.

Según esa revelación, que siamora ha negado el "subcomandante Marcos", la identidad de Rafael Sebastián Guillén corresponde a un profesor de la Universidad Autónoma Metropolitana, especializado en Filosofía y Pedagogía, que abandonó las aulas hace 18 años para preparar la rebelión de los indígenas de Chiapas.

El secretario de Gobernación manifestó su esperanza de que no se produzcan enfrentamientos con el EZLN, en alusión a la advertencia lanzada ayer por "Marcos" en un comunicado difundido "desde las Montañas del sureste mexicano".

Labastida afirmó que las autoridades están cumpliendo con la ley al desarrollar tareas de desarme para evitar "los muy lamentables homicidios y masacres" que se vienen sucediendo en ese estado del sureste del país.

El representante del Gobierno mexicano dijo que confía en construir un clima adecuado para "reanudar el diálogo y llegar a acuerdos que distensionen la zona".

El ministro del Interior aseguró que "el Ejército está desarmando", y afirmó que se ha respetado la ley para la Pacificación de Chiapas, la cual establece que "en tanto el EZLN se mantenga en el proceso de diálogo y estén en la zona, no habrá problemas ni enfrentamientos con ellos".

Francisco Labastida evitó comparar al EZLN con los grupos paramilitares que operan en Chiapas armados por los caciques locales, y manifestó que la preocupación gubernamental es evitar que generen enfrentamientos estos grupos. "les llamemos paramilitares o como sea".

En su reciente comunicado, la guerrilla zapatista acusó al Gobierno de Ernesto Zedillo de romper el proceso de negociación y violar la ley para el Diálogo, la Conciliación y la Paz Digna en Chiapas -aprobada por el Congreso de la Unión en 1995- e indicó que la persecución a los zapatistas podría derivar en enfrentamientos armados.

La Comisión de Concordia y Pacificación, formada por senadores y diputados de todos los partidos, pidió ayer al ministro

Labastida que desarme a todos los grupos excepto al EZLN. EFE

01-01

9801311

COPIA DE LA CARTA DEL COMANDO EN JEFE FUERZAS ARMADAS REVO-
LUCIONARIAS DE COLOMBIA (FARC) A LA COMANDANCIA EN JEFE FUERZAS
ARMADAS DE COLOMBIA (FAC) DEL 15 DE JUNIO DE 1972.

El presente documento es una copia de la carta del Comando en Jefe
Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) a la Comandancia en Jefe
Fuerzas Armadas de Colombia (FAC) del 15 de junio de 1972.

El presente documento es una copia de la carta del Comando en Jefe
Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) a la Comandancia en Jefe
Fuerzas Armadas de Colombia (FAC) del 15 de junio de 1972.

El presente documento es una copia de la carta del Comando en Jefe
Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) a la Comandancia en Jefe
Fuerzas Armadas de Colombia (FAC) del 15 de junio de 1972.

El presente documento es una copia de la carta del Comando en Jefe
Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) a la Comandancia en Jefe
Fuerzas Armadas de Colombia (FAC) del 15 de junio de 1972.

El presente documento es una copia de la carta del Comando en Jefe
Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) a la Comandancia en Jefe
Fuerzas Armadas de Colombia (FAC) del 15 de junio de 1972.

El presente documento es una copia de la carta del Comando en Jefe
Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) a la Comandancia en Jefe
Fuerzas Armadas de Colombia (FAC) del 15 de junio de 1972.

El presente documento es una copia de la carta del Comando en Jefe
Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) a la Comandancia en Jefe
Fuerzas Armadas de Colombia (FAC) del 15 de junio de 1972.

El presente documento es una copia de la carta del Comando en Jefe
Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) a la Comandancia en Jefe
Fuerzas Armadas de Colombia (FAC) del 15 de junio de 1972.

El presente documento es una copia de la carta del Comando en Jefe
Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) a la Comandancia en Jefe
Fuerzas Armadas de Colombia (FAC) del 15 de junio de 1972.

El presente documento es una copia de la carta del Comando en Jefe
Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) a la Comandancia en Jefe
Fuerzas Armadas de Colombia (FAC) del 15 de junio de 1972.

El presente documento es una copia de la carta del Comando en Jefe
Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) a la Comandancia en Jefe
Fuerzas Armadas de Colombia (FAC) del 15 de junio de 1972.

GOBIERNO NO SE APRESURA A LIBERAR MILITARES

01/03/03-49/72

9801312

COLOMBIA

FARC

11140

01-03

9801312

El ejército colombiano
ha sido atacado por las FARC en el sector de la zona de Pácora

Según la información de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) publicadas en su boletín de prensa, el ejército colombiano sufrió un ataque en el sector de Pácora, en el departamento de Cauca, el día 21, cubriendo por lo menos

un área de terreno de unos 100 metros cuadrados de la zona de Pácora, en el departamento de Cauca, cubriendo por lo menos a dieciocho de los 14 militares que se encontraban en la base atacada y destruida por las FARC, en la zona del cerro a 3.500 metros sobre el nivel del mar, y cerca de la frontera con Ecuador.

En la acción, en la que participaron unos 300 hombres del comando "liberación" del grupo FARC, murieron doce militares y cuatro fueron heridos.

Entre la posible liberación de los soldados se indicó que no hay nada concreto, mientras miembros de las Fuerzas Militares continúan rastreando la zona donde se sospecha que se encuentra el comando autor del ataque, en búsqueda de los cautivos.

El martes, el presidente colombiano, Ernesto Samper, pidió a la guerrilla que libere a los rehenes, y manifestó que no cree en que la subversión "se haga el gran daño de otro calvario como el que ya vivió el país", en alusión al secuestro masivo de militares en agosto de 1985, que concluyó en junio pasado con su liberación.

Entonces, según soldados que permanecieron retenidos por las FARC tras un ataque a la base selvática de Las Delicias, en el sur del país, fueron liberados después de una negociación en la que el Ejército se retiró de una vasta zona del departamento amazónico del Cauca.

Samper subrayó que hasta ahora se ha descartado cualquier posibilidad de una nueva desmilitarización en cualquier zona del territorio colombiano para permitir una acción similar.

El comandante del Ejército, Mario Hugo Galán, dijo que asumirá toda la responsabilidad en el caso del cerro Pácora, incluido su retiro, si sus superiores consideran que hubo errores operativos que permitieron el ataque de las FARC a la base de comunicaciones. EFE

AMV/ERR/1 TH/11

12/31/94-36/97

COLOMBIA-MILITARES

DESERTORES FARC SITUAN MILITARES REHENES EN FRONTERA CON ECUADOR

Bogotá, 14 ene (EIP).- Los 18 militares que mantienen en su poder las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) desde el pasado 20 de diciembre, fueron divididos en tres grupos, uno de los cuales está en la frontera con Ecuador, dijeron hoy al Ejército dos desertores de ese grupo guerrillero, según fuentes castrenses.

Los ex insurgentes se presentaron voluntariamente la noche del martes ante el Batallón Batalla de Boyacá de Pasto (suroeste, en la zona limítrofe), la misma unidad militar a la que pertenece la base de comunicaciones de Patascay, donde fueron hechos rehenes los 18 soldados.

Los ex guerrilleros, identificados con los alias de "Humberto" y "Carlos", pertenecían al Bloque Sur de las FARC, 300 de cuyos hombres realizaron la incursión a la base de Patascay.

En el ataque, que comenzó con el secuestro de cuatro campesinos, tomados como guías para llegar a la base de comunicaciones, ubicada a 4.100 metros de altura, murieron 10 militares y cuatro sobrevivieron tras caminar descalzos durante dos días hasta el centro policial más cercano.

Los dos desertores manifestaron haber sido "engañados" por las FARC, en donde dijeron haber recibido "malos tratos", por lo que decidieron huir del frente al que pertenecían en el sur del país.

Según su versión, los 18 militares se encuentran bien de salud, y fueron separados en grupos de seis por motivos de seguridad, ya que el Ejército cerró las posibles salidas.

Los desertores dijeron que, mientras dos de los nuevos grupos se dirigieron al norte de Pasto y todavía recorren a pie las montañas del suroeste del país, el tercero de ellos fue hacia el sur, en la zona limítrofe con Ecuador, e incluso han podido pasar la frontera.

Una estrategia similar utilizaron las FARC con 50 soldados y 10 infantes de marina capturados entre agosto de 1996 y enero de 1997, que fueron devueltos en las selvas del sur del país el pasado 15 de junio, después de unas tensas negociaciones que terminaron con el repliegue de tropas de una vasta zona sureña para facilitar la entrega.

En vista de la colaboración que los ex guerrilleros están prestando en el caso de los militares, el Ejército decidió reservar su identidad y brindarles garantías de protección de su vida por posibles ataques de sus ex compañeros.

Ante las especulaciones de la prensa sobre el manejo de este nuevo caso, el gobierno ha descartado la posibilidad de un nuevo repliegue militar, mientras las FARC han mantenido completo silencio sobre el caso.

Este silencio ha sido interpretado por la inteligencia militar como una doble estrategia de seguridad y manejo de la tensión para lograr mejores resultados de la situación.

Miembros de la Comisión Nacional de Conciliación (CNC), grupo de civiles liderados por la jerarquía católica, único mediador entre gobierno y las guerrillas en el país, han solicitado a las FARC no sólo romper su silencio sobre la suerte de los militares sino también dar pruebas de su supervivencia.

Entre tanto, más de 3.000 unidades del Ejército y la Fuerza Aérea buscan en las montañas del suroeste y las selvas del sur del país a los militares, con el fin de rescatarlos con vida.

Familiares de los soldados rehenes han solicitado a los jefes militares suspender esta búsqueda, argumentando que puede poner en peligro su vida en caso de combates cuando sean hallados sus captores. EFE

LDD/ab/emr

01/14/19-56/98

03-03

0801312

9801313
 ATEUTADOS (ENFRENTAMIENTOS)

11140
 ELN
 EPL
 FARC
 COLOMBIA

XAL100

R FOXT 01-10 00256
 lxx mun exo

COLOMBIA-GUERRILLA
 UN MILITAR Y TRECE SUBVERSIVOS MUERTOS EN COMBATES

Bogotá, 9 ene (EFE).- Un soldado y trece guerrilleros murieron hoy en tres combates que se produjeron en tres lugares del norte y el noroeste del país, donde además hubo siete militares heridos, informaron fuentes militares.

El enfrentamiento más grave se produjo en Maianual, población del departamento de Sucre (noroeste), donde tropas del Batallón Contraquerrilla número 10, en uno de sus patrullajes habituales, se encontraron con integrantes del frente 37 de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC).

Un militar y cinco subversivos murieron en este choque armado, mientras tres soldados quedaron heridos. Las tropas decomisaron tres fusiles, dos armas cortas, equipo de campaña y comunicaciones, según las fuentes.

En el mismo departamento de Sucre, población de Guaranda, una frustrada emboscada del Ejército Revolucionario del Pueblo (ERP) a una patrulla de la Brigada 11 terminó con un enfrentamiento entre las partes, con el resultado de cinco guerrilleros muertos y cuatro soldados heridos.

En Maicao, del noroesteño departamento de Guajira, tres insurgentes del frente Luciano Ariza del Ejército de Liberación Nacional (ELN) murieron en lucha armada contra el Batallón Contraquerrilla número 55.

Tras el enfrentamiento, los militares decomisaron un fusil y 35 reses que habían sido robadas a ganaderos de la región.

En la madrugada de hoy, una incursión del ELN a Pueblo Nuevo (noroeste) había dejado un policía y dos niños muertos, lo mismo que la comisaría policial destruida y un banco y varios almacenes saqueados. EFE.

100/11/10r

01/10/01-56/98

01-05

13

005111

RECEIVED 01-11-101-11
005111

COLOMBIA-BOYERDIA

BOYERDIA: UN ELEMENTO DE FRENTE EN ATAQUE DE LAS FARC

BOYERDIA. (El EFE) - Dos policías y un insurgente han resultado muertos hoy en el curso de un ataque de la guerrilla Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) a la población de Boyer, en el noroeste del país, informaron fuentes policiales. Más de 150 subversivos atacaron el puesto de policía del municipio, defendido por nueve agentes, con quienes mantuvieron un enfrentamiento hasta que acudieron refuerzos de la Fuerza Aérea y el Ejército.

El puesto policial y un banco estatal ubicado en el centro de la población fueron destruidos en el enfrentamiento.

Los combates se mantienen tanto en la cabecera municipal como en la periferia, donde una retaguardia guerrillera quiso emboscar, sin éxito, a los refuerzos militares.

Tradicionalmente los ataques guerrilleros a poblaciones son nocturnos, pero además del vespertino de Boyer, hace una semana se presentó uno similar en Duitama (centro-este), en el que murió un policía. EFE

100/31 H/06P

01/07/03-04/98

COLOMBIA-REBELDES
CUATRO REBELDES MUELTOS EN ENFRENTAMIENTOS CON EJERCITO

Bogotá, 17 ene (EFE).- Cuatro guerrilleros de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) han muerto en las últimas horas en combates con tropas del Ejército en dos puntos distintos del territorio colombiano.

Tres de los rebeldes resultaron muertos durante un enfrentamiento con soldados contra guerrilleros de la XIV Brigada del Ejército en la zona rural del municipio de San Miguel, en el departamento del Putumayo, en el sur, fronterizo con Ecuador.

Los choques armados se produjeron después de que la fuerza pública detuviera a Francisco Guzmán Pérez, acusado de ser instructor del frente "Teófilo Forero" de las FARC.

Según fuentes militares de la XIV Brigada, Guzmán facilitó información de la ubicación de un escondite donde la organización armada guardaba insumos líquidos para la fabricación de cocaína.

En el lugar se encontraron cerca de 13.000 litros de sustancias químicas.

Como consecuencia de la actuación del Ejército, se produjo la reacción de los rebeldes, que se enfrentaron a la fuerza pública, con el resultado de tres guerrilleros muertos.

Asimismo, fuentes de la V Brigada del Ejército, con sede en el departamento de Antioquia, noroeste, dieron muerte a un combatiente de las FARC en el municipio de Ituango, donde ayer, sábado, fue descubierto un campamento de ese grupo armado con capacidad para alojar a trescientos hombres. EFE

ifs/lui/CCR

01/19/02-19/98

COPIA DESFILIADA

RECEPCION DESFILIADA EN ALABAMA DESFILADA DESFILADA

Reporte de la zona (FFF) - Inse. se sigue murieron hoy, sábado, en un ataque de un grupo combinado de guerrilleros de las FARC y las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y el Ejército de Liberación Nacional (ELN) contra el puesto de vigilancia de unas instalaciones policíacas en Barrancabermeja (noroeste del país).

Según los informes policíacos, cuando el ataque, que comenzó de madrugada, y en el que participaron al menos un centenar de subversivos, entre los que uniformados se retiraron heridos y fueron trasladados a la clínica de la Policía en la población.

Tras una corta refriega en la que poco pudieron hacer los cinco agentes del puesto de vigilancia ante la cantidad de atacantes, los guerrilleros quemaron sus fusiles y quemaron toda la zona para dificultar la persecución de los refuerzos militares que llegaron después.

En la población de San Pablo (noroeste de Colombia), cuyo alcalde, Hugo Méndez, fue secuestrado por el ELN el pasado viernes, el mismo grupo rebelde atacó y dejó destruido un puesto policial.

Dado que el Ejército y la Policía de la región se encuentran en estado de alerta desde el secuestro de Méndez, los refuerzos llegaron pronto y no hubo bajas en las filas policíacas.

El ELN asegura hoy que Méndez está de buena salud y estará secuestrado al menos dos meses, pues la finalidad de los subversivos es que no pierda el cargo, del cual tomó posesión el pasado día 1.

Tanto el ELN como las FARC declararon hoy "objetivos militares" a los alcaldes de seis poblaciones de la región adyacente a San Pablo, en el sur del departamento de Bolívar (noroeste), que tomaron posesión de sus cargos el 1 de enero, a pesar de su prohibición a hacerlo.

Los dos grupos subversivos advirtieron en marzo pasado de que sabotarían las elecciones regionales y locales del 26 de octubre y luego amenazaron de muerte y secuestraron a varios alcaldes y concejales de la zona.

El sabotaje se extendió a todo el país y llevó al asesinato de 67 alcaldes y concejales o candidatos a sucederlos, al secuestro de más de 220 de ellos y la renuncia obligada de cerca de otros 2.500.

Tras las elecciones, las FARC y el ELN afirmaron en el departamento sur de Bolívar, de amplia presencia guerrillera, que no permitirían que los alcaldes y concejales electos accedieran a sus cargos.

Los concejales de San Pablo no han tomado posesión y han señalado que no lo harán hasta que Méndez regrese con vida para cumplir sus funciones como alcalde.

Las autoridades militares y policíacas de la región han solicitado a todos los alcaldes y ediles amenazados que no vayan a zonas alejadas del perímetro urbano de sus municipios, a fin de evitar su posible asesinato o secuestro. FFF

Ido/Am/El

01/10/19-39/98

9801313

04

9801313

SECRET - NO FORN DISSEM

TOP SECRET

TOP SECRET-SUPPLEMENT

-FIERRE INSURGENTES MURIERON A LOS HERIDOS EN LOS COMBATES

Bogotá, 19. (EFE). - Dos guerrilleros han resultado muertos y otros dos heridos, en los enfrentamientos con el Ejército cerca de la frontera de Colombia con Ecuador (selva del sur). En el noroeste colombiano, interceden los grupos guerrilleros.

En la zona de los departamentos de las fuerzas del Ejército, cinco insurgentes de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) murieron en un enfrentamiento con soldados que buscan en las selvas surianas a 18 soldados rebeldes de ese grupo desde el pasado 10 de diciembre.

Los militares fueron hechos prisioneros tras el ataque de las FARC a la base de comunicaciones del campamento de Patachoy (sur), a 4.000 metros sobre el nivel del mar, en el que murieron 10 militares y otros cuatro sobrevivieron tras caminar dos días hasta la estación policial más cercana.

Una de 3.000 efectivos del Ejército y la Fuerza Aérea buscan en las selvas del sur a los soldados rebeldes y una de esas tropas divisó hoy desde el aire lo que parecía ser un campamento que resultó ser un gran laboratorio para la fabricación de narcóticos.

Cuando los militares bajaron a reconocer el terreno y quemar el laboratorio como ordena la ley colombiana, fueron repelidos por una facción del Bloque Sur de las FARC que opera en la región.

En la refriega murieron cinco subversivos y dos más resultaron heridos.

Entretanto, en Pasto, capital del Departamento de Nariño, (al suroeste del país), centenares de familiares de los soldados retenidos realizaron una marcha pacífica para pedir su rápida liberación o, por lo menos, señales de supervivencia, que un mes después del ataque no han llegado.

Por otra parte, en Anorí (al noroeste), soldados del Batallón Bomboná que patrullaban por esa zona montañosa, se encontraron con un reducto del Ejército de Liberación Nacional (ELN), grupo de importancia presencia en la región.

En el enfrentamiento murió un subversivo y fueron decomisados un fusil, una ametralladora y gran cantidad de material de intendencia, señalaron las mismas fuentes. EFE.

100/16/06R

01/00/01-33/98

05-05

98013134

9801314

SUBVERSIVOS DETENIDOS

11140

COLOMBIA

FARC

ELN

XE5211

R FOXBT 01-15 0044Z
mun exg 10XCOLOMBIA-GUERRILLA
DETENIDOS DOS CABECILLAS Y OTROS TRES SUBVERSIVOS

Bogotá, 15 ene (EFE).— Dos cabecillas de sendos frentes de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y otros tres integrantes de esta guerrilla fueron detenidos hoy por el Ejército en el oeste y el nordeste del país, informaron fuentes castrenses.

La operación más importante la realizó el batallón García Rovira en la población de Toledo, cerca de la frontera con Venezuela, al detener a Rubiel Arley Vega, alias "Albán", al que las Fuerzas Militares identifican como jefe del frente 45 de las FARC, que actúa en esa región.

En el mismo operativo fueron capturados otros tres miembros de la misma célula guerrillera, según las fuentes.

La inteligencia militar tenía información de que el frente 45 de las FARC había planeado varias acciones terroristas en la zona, lo que fue ratificado con el decomiso de una mina antipersonal, 20 tacos de dinamita, uniformes militares, cordón detonante y varios documentos que son estudiados por el batallón García Rovira.

En Cali, ciudad del oeste del país, la III Brigada del Ejército detuvo a Fray Ricaurte Herrera, alias "Eladio Herrera", cabecilla del frente 53 de las FARC, que opera en una amplia zona del centro de Colombia.

Contra Herrera hay cargos en una fiscalía de Villavicencio (este) por haber comandado en 1995 la incursión de las FARC a la población de La Calera, vecina de Bogotá, y también se le acusa de la emboscada a una patrulla militar en 1997 y de la repetida voladura de un peaje en la vía entre Villavicencio y Bogotá.

Por otro parte, las FARC dinamitaron hoy la finca de un familiar del congresista Ramón Elejalde en Frontino (noroeste) después de haber envenenado varios caballos y robado 17 reses.

En Barrancabermeja (nordeste), el Ejército desactivó cuatro minas cerca del aeropuerto de la ciudad después del hostigamiento del frente "Resistencia Yariquíes" del Ejército de Liberación Nacional (ELN) contra una patrulla policial, como señuelo para conducir a los refuerzos militares hacia la zona minada.

Mientras tanto, las Fuerzas Militares anunciaron hoy la puesta en operación esta semana de dos nuevos batallones contra guerrilla en la zona conocida como Montes de María, una virulenta zona del nordeste con amplia presencia de las FARC y el ELN.

Los nuevos batallones, con parque automotor especializado para las tareas contra guerrilleras y cuatro helicópteros de guerra a su disposición, deberán cubrir la seguridad de 14.000 kilómetros cuadrados tradicionalmente ocupados por subversivos.

Las FARC y el ELN han declarado "objetivos militares" a todos los alcaldes y concejales de la zona si no renuncian pronto (se posesionaron el 1 de enero), lo mismo que hicieron el año pasado con los candidatos a esos cargos para las elecciones de octubre.

EFE

100/mmg/fr

01/15/20-41/98

01-03

9801314

9801314

SUBVERSIVOS DETENIDOS

11140

COLOMBIA

FARC

ELN

XES211

R FOXBT 01-15 00442
MUN EXG JCXCOLOMBIA-GUERRILLA
DETENIDOS DOS CABECILLAS Y OTROS TRES SUBVERSIVOS

Bogotá, 15 ene (EFE).- Dos cabecillas de sendos frentes de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y otros tres integrantes de esta guerrilla fueron detenidos hoy por el Ejército en el oeste y el nordeste del país, informaron fuentes castrenses.

La operación más importante la realizó el batallón García Rovira en la población de Toledo, cerca de la frontera con Venezuela, al detener a Rubiel Arley Vega, alias "Albán", al que las Fuerzas Militares identifican como jefe del frente 45 de las FARC, que actúa en esa región.

En el mismo operativo fueron capturados otros tres miembros de la misma célula guerrillera, según las fuentes.

La inteligencia militar tenía información de que el frente 45 de las FARC había planeado varias acciones terroristas en la zona, lo que fue ratificado con el decomiso de una mina antipersonal, 20 tacos de dinamita, uniformes militares, cordón detonante y varios documentos que son estudiados por el batallón García Rovira.

En Cali, ciudad del oeste del país, la III Brigada del Ejército detuvo a Fray Ricaurte Herrera, alias "Eladio Herrera", cabecilla del frente 53 de las FARC, que opera en una amplia zona del centro de Colombia.

Contra Herrera hay cargos en una fiscalía de Villavicencio (este) por haber comandado en 1995 la incursión de las FARC a la población de La Calera, vecina de Bogotá, y también se le acusa de la emboscada a una patrulla militar en 1997 y de la repetida voladura de un peaje en la vía entre Villavicencio y Bogotá.

Por otro parte, las FARC dinamitaron hoy la finca de un familiar del congresista Ramón Elejalde en Frontino (noroeste) después de haber envenenado varios caballos y robado 17 reses.

En Barrancabermeja (nordeste), el Ejército desactivó cuatro minas cerca del aeropuerto de la ciudad después del hostigamiento del frente "Resistencia Yariquíes" del Ejército de Liberación Nacional (ELN) contra una patrulla policial, como señuelo para conducir a los refuerzos militares hacia la zona minada.

Mientras tanto, las Fuerzas Militares anunciaron hoy la puesta en operación esta semana de dos nuevos batallones contra guerrilla en la zona conocida como Montes de María, una virulenta zona del nordeste con amplia presencia de las FARC y el ELN.

Los nuevos batallones, con parque automotor especializado para las tareas contra guerrilleras y cuatro helicópteros de guerra a su disposición, deberán cubrir la seguridad de 14.000 kilómetros cuadrados tradicionalmente ocupados por subversivos.

Las FARC y el ELN han declarado "objetivos militares" a todos los alcaldes y concejales de la zona si no renuncian pronto (se posesionaron el 1 de enero), lo mismo que hicieron el año pasado con los candidatos a esos cargos para las elecciones de octubre.

EFE

LDD/mmg/fr

01/15/90-41/98

01-03

9801314

SECRET

INFORMACION

OPORTUNIDAD PARA EL EJERCICIO DE LOS DERECHOS DE LA PERSONA

Reporte de la F.F.F. - El Ejército de Colombia capturó hoy en Bogotá, un miembro del grupo de la F.F.F. llamado Raúl Pérez de la Organización Nacional (F.F.F.) que se encontraba en noviembre de 1990 en Bogotá, Colombia, según se informó por fuentes militares.

El grupo, alias "El Grupo", se encontraba por la inteligencia militar en un terreno en el barrio del barrio "Carlos Alirio Ruiz", del F.F.F. que se encontraba en Bogotá durante un tiempo al momento de la captura. El grupo se encontraba en la Granadilla, un barrio de la ciudad, en un terreno que se encontraba en Bogotá.

En la operación militar, el 10 de noviembre también fue capturado el miembro del grupo Antonio Pérez, y otros más de 500 y los demás.

Según las fuentes, el grupo se encontraba en Bogotá como Autor Nacional de un acuerdo con el gobierno que ocasionó la muerte de varios soldados y policías en el segundo semestre de 1990 en el momento del día. F.F.F.

SECRET

01/04/70-10/99

Item	Percentage of correct responses
1	85
2	90
3	95
4	98
5	99
6	99
7	99
8	99
9	99
10	99

UNCLASSIFIED//FOR OFFICIAL USE ONLY (U//FOUO) 10/11/2016 10:34:10 DE 13 F48C

El día 17 de mayo del 2011, el Ejército de Colombia se capturó hoy
30 combatientes de la FARC que pertenecían al grupo 100-40-10.
El día 17 de mayo del 2011, se capturó a los miembros de las FARC Armadas
de Colombia, en el departamento de CORTA, en la zona de las guerrillas.

[illegible]

1. Elaboración de un Plan de Evaluación de Efectividad que incluya:

- Definición de la pregunta de investigación.
- Selección de la muestra de la población.
- Selección de la muestra de la muestra.
- Selección de la muestra de la muestra.
- Selección de la muestra de la muestra.

[illegible]

1. The first step in the process of identifying a problem is to define the problem. This involves identifying the symptoms of the problem and determining the scope of the problem. Once the problem has been defined, the next step is to identify the causes of the problem. This involves identifying the factors that are contributing to the problem and determining the underlying causes. Once the causes have been identified, the next step is to develop a plan to address the problem. This involves identifying the actions that need to be taken to address the problem and determining the resources that will be needed to implement the plan. Finally, the last step in the process is to implement the plan and monitor the results. This involves putting the plan into action and tracking the progress of the plan to ensure that the problem is being addressed effectively.

$$0 \rightarrow R^{\otimes n} \xrightarrow{d^n} R^{\otimes n-1} \xrightarrow{d^{n-1}} \cdots \xrightarrow{d_2} R^{\otimes 1} \xrightarrow{d_1} R^{\otimes 0} = R$$

AR4570

U FOXB 01-08 00740
10X 000 000

COLOMBIA-GUERRILLA
NUEVO ATENTADO CONTRA PRINCIPAL OLEODUCTO

Bootá, 7 ene (EFE).- Un nuevo atentado contra el oleoducto Caño Limón-Coveñas, el más importante de Colombia, fue perpetrado hoy por la guerrilla Ejército de Liberación Nacional (ELN) en la población de Baravena, este del país, informaron portavoces oficiales.

Tres integrantes del mismo grupo subversivo, que se dedicaban a la delincuencia común en Bucaramanga (nordeste), fueron capturados en esa ciudad, agregaron las fuentes.

El atentado contra el oleoducto fue descubierto sólo dos horas después de restablecer el bombeo de crudo, suspendido el pasado domingo por un primer acto terrorista en el kilómetro 34 del tubo, lo que originó el derrame de más de 7.000 barriles de petróleo.

Cerca de 600.000 barriles de crudo se dejaron de transportar hacia el puerto caribeño de Coveñas por el primer atentado, que vino acompañado de la voladura de tres pozos en la zona productiva del Piedemonte Llanero, donde comienza el oleoducto principal del país, que mide 780 kilómetros.

Tras casi 72 horas de suspensión del bombeo, el servicio fue restablecido y poco después vuelto a cerrar, pues el sistema de detección de fugas registró un nuevo daño en el kilómetro 63 del tubo.

Desde 1986, cuando fue inaugurado el oleoducto, hasta 1996, se presentaron un promedio de 40 atentados dinamiteros, mientras en 1997 se presentó una cifra récord de 65. En lo que va de 1998 se han registrado dos actos terroristas de este tipo.

En cuanto a las capturas, en Bucaramanga fue detenido el pasado 2 de enero Carlos García Jaimes, alias "Chato"; el día 5 fue capturado Antonio Martínez ("Toño"), y hoy Andrés Sánchez, conocido como "El Ministro".

Según las autoridades locales, los tres detenidos son cabecillas del frente "Claudia Escobar" del ELN, que se dedicaban a los asaltos y los homicidios por encargo.

Por otra parte, quince hombres del frente 31 de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) instalaron un retén clandestino en la vía que de Bogotá conduce a Villavicencio (este), en el que quemaron varios autobuses del servicio público.

Los insurgentes advirtieron a otros conductores que no pueden volver a prestar el servicio entre las dos ciudades, so pena de que sus vehículos corran la misma suerte. EFE

LDO/IB/PG

01/08/02-34/98
0801315
ATENTADOS
COLOMBIA
11140
FARE
ELN

01-04

0801315

008998

R RUCBT 01-09 00147
MUN E26 ICA

COLOMBIA-QUERRILLA

UNA NIÑA, DOS POLICIAS Y ANCIANO MUEREN INCURSION "ELN" PUEBLO

Bogotá, 9 ene (EFE).- Una niña, dos policías y un anciano murieron hoy durante la incursión de guerrilleros del Ejército de Liberación Nacional (ELN) a la pequeña localidad de Pueblo Nuevo, en el norte de Colombia, informaron fuentes policiales.

El comandante de Policía del departamento de Magdalena, territorio en el que está localizado Pueblo Nuevo, el coronel Octavio Graales, precisó que al menos un centenar de rebeldes del ELN ocupó la localidad y atacó el cuartel policial.

Graales añadió que en la acción murieron dos policías, la hija de uno de los agentes, de tres años de edad, y un anciano residente en el pueblo.

Los rebeldes destruyeron completamente el cuartelillo policial, asaltaron algunos comercios y cortaron las comunicaciones antes de huir del lugar, EFE

RRM/SC/emr

01/09/15-01/98

OPERAÇÕES MILITARES DO EXERCÍCIO 1974-75 - ATQUE E PETEN

Segundo o relatório (PFF) - Os fatos da guerra guerrilha do Exército Revolucionário Nacional (ERN) se desenvolveram por a quatro operações em um espaço de tempo de um ano e meio em el nordeste de Colombia, donde se desenvolveu a atividade de guerrilha de un ejército revolucionario.

Las operaciones se desarrollaron en los departamentos Cesar, Bolívar y Guajira. En el Cesar, donde se desarrolló la actividad de guerrilha de un ejército revolucionario, se desarrolló la actividad de guerrilha de un ejército revolucionario.

Los hechos se desarrollaron en una camioneta que transportaba a los guerrilleros, informaron las autoridades.

En San Rafael, en la zona de la hidroeléctrica de Guajira, fueron secuestrados dos miembros de la empresa operadora del sistema de agua, un hecho que se había instalado en la zona de la frontera "Carlos Alberto Rodríguez", también del ERN.

La empresa pública subterránea también fue atacada por un autobús del servicio público intermunicipal, antes de salir por las montañas con sus pasajeros.

En el Hospital Local de Comuna, los médicos intentan salvar la vida de un paciente (Juan Rodríguez) que fue atacado a tiros por un guerrillero del ERN cuando se encontraba en el hospital después de prestar su servicio de salud. Se dirigió a su residencia en el centro de la población PFF.

(DO 11/11/75)

01/04/75-75/75

NOVEDADES
SUBVERSIÓN
7
TERRORISMO
22/1/88

847571

REPORT 01-88 00281
LOS MUR EXO

COLOMBIA-GUERRILLA
ELN ADMITIO SEQUESTRO CINCO ALCALDES FRONTERA ECUADOR

Bogotá, 26 ene (EFE). - La guerrilla Ejército de Liberación Nacional (ELN) de Colombia ha admitido hoy tener en su poder a cinco alcaldes secuestrados en los últimos días en la zona limítrofe con Ecuador, informaron fuentes periodísticas.

En un comunicado de prensa enviado a varias radios locales, el frente "Comuneros del Sur" del ELN se hizo responsable del secuestro del alcalde de Iniales, fronterizo con Ecuador, Juan Fernando Villota, cuyo automóvil fue tirado el pasado domingo cuando intentó repeler la acción de los guerrilleros.

El hecho hizo pensar que Villota pudo resultar herido en el secuestro, pero el mismo alcalde de Iniales escribió una carta en la que manifestó estar bien de salud y no temer por su vida, pues el delito fue de carácter político y no por extorsión.

El comunicado del ELN señala que también tiene secuestrados en la frontera con Ecuador a los alcaldes de Sandoz, Jaime Zambrano; Guachaca, Libardo Benavides; Cumbal, José Leónidas Valenzuela, y Carlosama, Manuel Viterbo Pachucán.

Hasta hoy, las autoridades no tenían conocimiento del secuestro de los alcaldes de estas poblaciones por lo que no han confirmado el hecho.

En el supuesto, como en una amplia zona del noroeste del país, el ELN y las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) han declarado "zonas militares" a los alcaldes y concejales que tomaron posesión de sus cargos el pasado primero de enero, después de ser elegidos en los comicios regionales y locales del 26 octubre de 1987.

Así como sucedió con 45 asesinatos y 248 secuestros las elecciones de octubre, las guerrillas advirtieron en diciembre pasado que ningún funcionario electo podría tomar posesión, y luego insistió a renunciar a todos los que habían desatendido la advertencia.

En lo que va de 1988, los principales grupos insurgentes de Colombia han asesinado a un alcalde y secuestrado a otros diez.

Las FARC asesinaron el 8 de enero al alcalde de Colosó (nordeste), Wilmer Vargués, y en esta zona ha secuestrado y liberado a los alcaldes de Pácora (centro), Carlos Humberto Obispa; Puerto Rico y Pácora (norte), Néstor Hernández, y Juan Diego A. Bernal, y sequestrado a otros.

Además de los alcaldes del suroeste fronterizo con Ecuador, el ELN mantendrá secuestrados a los alcaldes de Concepción (noroeste), Hugo Suárez, y el de San Rafael (noroeste), Juan Blandón, EFE.

COLOMBIA-88

01 07 07-44 88

0404

9801315

9801316
ACCIONES SUBVERSIVAS

11140
FARC
COLOMBIA

155790

REPORT 01-15 0021
MUN EXD 154

COLOMBIA-VIOLENCIA

MATAN CINCO CAMPESINOS Y SEQUESTRAN JEFE REGIONAL CONTROL AEREO

Bucara (Colombia), 19 ene (EFE).— Cinco campesinos colombianos fueron asesinados por desconocidos en el municipio de Táchira, en la zona fronteriza con Venezuela, mientras la guerrilla secuestró al jefe de controladores aéreos de Medellín, Humberto Briceño Pérez, informaron fuentes oficiales.

La matanza de los labriegos se registró el domingo, cuando un grupo de hombres armados, vestidos con uniformes similares a los de la Policía, llegó a la aldea de la Vega, término municipal de Táchira, en el nordeste de Colombia.

Tres de las víctimas fueron sacadas de sus casas por los asesinos, de los que se desconoce si pertenecen a la subversión o a un grupo paramilitar, y las dos restantes fueron encontradas en lugares públicos, indicaron las autoridades civiles.

Los cinco campesinos fueron sacados del centro urbano de la Vega y asesinados en un tramo de la carretera que conduce de la aldea a Táchira.

Tropas de la V Brigada del Ejército emprendieron una operación para perseguir a los criminales.

En el departamento noroccidental de Antioquia se informó de que hombres armados que dijeron ser guerrilleros secuestraron al jefe de controladores aéreos en Medellín, Humberto Briceño Pérez.

El secuestro se produjo en una finca del municipio de Santafé de Antioquia, donde Briceño se encontraba de vacaciones, dijo el director de la aeronáutica civil en Antioquia, Jairo Echeverri Miranda.

El técnico estaba encargado de las operaciones de los terminales Enrique Olave Herrera, situado en el centro de Medellín y de donde salen vuelos regionales, y del internacional de Rionegro, en las afueras de la capital antioqueña, EFE.

ifa/sc.fr

01/19/15-3A/98

9801316

01-05

REF:

COLOMBIA-ECUADOR
001-17-38-98

COLOMBIA-ECUADOR
SECUESTRO AL CAL DE EMIGRACION FRONTERIZA CON ECUADOR

Pácor (Colombia) 26 ago (EFF) - El alcalde del municipio colombiano de Inzales, Luis Fernando Villota, limitrofo con Ecuador, fue secuestrado por un grupo guerrillero el domingo, informaron por fuentes policiales.

Villota había sido secuestrado por la guerrilla Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) antes de los comicios locales y nacionales del pasado 26 de octubre cuando era candidato al cargo que ahora ocupa.

El Alcalde envió el domingo un mensaje en el que informó de su secuestro por un grupo armado y en el que aseguró que se encontraba bien, según las fuentes.

El vehículo del alcalde fue hallado por las autoridades con varios impactos de bala, lo que dio pie a que se presumiera que podía estar herido.

El municipio de Inzales, en el departamento de Nariño, limita con Ecuador y se encuentra 85 kilómetros al sur de su capital, Pasto. EFF

AMV/and/fr

01/26/17-38-98

02

9801316

KT7432

R SUERT 01-23 00180
100 000 000

COLOMBIA-MATANZA
ASESINADOS AL MENOS SIETE CAMPESINOS POR LA GUERRILLA

Ibaqué (Colombia) 23 ago (EFF) - Al menos siete campesinos fueron asesinados en la madrugada de hoy, viernes, en Chaparral, a 170 kilómetros al suroeste de Bogotá por la guerrilla colombiana, informaron fuentes oficiales.

El comandante de Policía del departamento del Tolima, en donde sucedieron los hechos, coronel Luis Alberto Gómez, dijo que cerca de 15 personas llegaron a un pequeño poblado a las 13.00 hora local (06:00 GMT), sacaron a los moradores de sus viviendas, los pusieron frente a ellas y fusilaron a varios.

Una comisión de la Fiscalía viajó al lugar de la matanza para el levantamiento de los cadáveres e iniciar las indagaciones preliminares.

La misma fuente dijo que el sitio en donde fueron asesinadas las siete personas, una de ellas un menor de 17 años, se conoce como El Guadalupe en el Cañón de las Hormigas.

Gómez aseguró que 10 de los 15 personas llegaron vestidas con prendas militares y que al parecer pertenecen al XXI frente de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), aunque las informaciones que ha recibido, EFF

AMV/AF

01/23 01-10 98

03

9801316

7
X04556

U FOXT 01-07 00225
ICH AUG EXQ

COLOMBIA-GUERRILLA
EL GOBERNADOR DE CESA SALE ILESO DE UN ATENTADO

Valledupar (Colombia), 6 ene (EFE).- El gobernador del departamento colombiano de Cesar, Lucas Gnecco, resultó hoy ileso tras un atentado contra su vehículo durante un retén guerrillero en la población de Aguasblancas, según portavoces policiales.

El gobernador se desplazaba de Valledupar a Aguasblancas después de enterarse del fallecimiento de su madre, Elvia Ferchar.

Las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) habían instalado en dicho trayecto un retén clandestino, donde había varios vehículos detenidos.

Por razones de seguridad, Gnecco dio a su conductor la orden de continuar a toda velocidad, lo que provocó que el todoterreno en el que viajaba fuera atacado con armas de largo alcance por los insurgentes.

Desde un vehículo escolta, un grupo de guardaespaldas repelieron el ataque guerrillero, mientras el gobernador logró salir ileso del atentado gracias al blindaje de su vehículo y la pericia del conductor, ha indicado la Policía.

Gnecco tomó posesión de su cargo el pasado primero de enero, tras salir elegido en los comicios regionales y locales del 26 de octubre de 1997.

Además, las FARC han secuestrado hoy en las selvas del sur del país, cerca de la frontera con Ecuador, al también recién estrenado alcalde de Puerto Asís, Néstor Hernández, mientras realizaba una visita a varias localidades colombianas. EFE

LDD/MA/PG

01/07/01-50/98

ALTO

R. FORT 01-11 00134
ant

COLOMBIA-TERRORISMO
DESACTIVADA UNA BOMBA EN UN PARQUE PUBLICO

Calí (Colombia). 11 que (FFF) - La Policía de Colombia desactivó hoy, domingo, una bomba de doce kilos de explosivos que fue abandonada por unos desconocidos en un parque público de un barrio de la ciudad de Calí, informaron fuentes oficiales.

La bomba contenía 77 detonadores y una gran cantidad de metralla que habría multiplicado sus efectos destructores, añadieron las fuentes.

Un vigilante privado alertó a la Policía, tras resultarle sospechoso el que dos jóvenes buyeran del parque Santa Elena a gran velocidad tras abandonar un paquete.

Las autoridades calésas, que desconocían el móvil del atentado, iniciaron un operativo de búsqueda de los terroristas basándose en las descripciones del vehículo y del joven que dejó la bomba en una esquina del parque, FFF

LDQ/mia/sir

01/11/16-44/98

05-05

9801316

9801317

ACCIONES DE LOS PARAMILITARES

11140

COLOMBIA

X08942

R FOXT 01-07 00150
MUN EXG TCX

COLOMBIA-SECUESTRO

PARAMILITARES SECUESTRAN A MAS DE 20 JOVENES PUEBLO

Medellin (Colombia), 7 ene (EFE).- Un grupo paramilitar secuestro hoy a veinte jóvenes en un pequeño pueblo de Titumate, en el noroeste de Colombia, y se los llevó a un lugar desconocido, denunciaron habitantes de esa localidad.

Los testigos revelaron a las autoridades que varios hombres fuertemente armados obligaron a todos los habitantes del pueblo a salir al pequeño puerto, y desde allí, en dos embarcaciones, se llevaron a la veintena de jóvenes.

Las mismas fuentes señalaron que del secuestro registrado en territorio del departamento del Chocó, cerca a la frontera con Panamá, se salvaron los niños, las mujeres y los ancianos, así como algunos turistas.

Fuentes policiales y militares, por su parte, consideran que se trata de un "alistamiento por la fuerza" para endosar las filas de los grupos de autodefensa que opera en esa región. EFE

RRM/emr

01/07/19-13/98

9801317

01-04

XC8960

R SUCBT 01-07 00159
MUN EX6 ICX

COLOMBIA-CAPTURA
POLICIA DETUVO DOS PARAMILITARES ACUSADOS DECENAS CRIMENES

Medellín (Colombia), 7 ene (EFE).— La policía del departamento de Antioquia (noroeste de Colombia) detuvo hoy a dos presuntos jefes paramilitares de esa zona, acusados de decenas de crímenes, informaron fuentes oficiales.

La dos detenidos, que resultaron heridos tras un tiroteo, son José González Sánchez, alias "El Tigre", de 23 años, y Henry Urrego, de 25, conocido como "Pata de Tarro".

Los dos supuestos paramilitares fueron capturados en el parque principal de la localidad de Ituango y puestos a disposición de la Fiscalía Regional.

Las fuentes oficiales indicaron que en el momento de su detención, "El Tigre" y "Pata de Tarro" intentaban atacar a una patrulla de la Policía.

Ambos son considerados los máximos jefes del "bloque minero" de las "Autodefensas Unidas de Córdoba y Urabá" (ACCU) en esa región de Antioquia, afectada por varios crímenes colectivos en los últimos meses. EFE

RRM/SC/emr

01/07/19-04/98

XA0947

R. EXART 01-08 00745
100 600 000

COLOMBIA-PARAMILITARES
MUERTOS DOS PARAMILITARES EN COMBATE CON EJERCITO

Bogotá, 7 ene (EFE).- Dos integrantes de las Autodefensas Campesinas de Córdoba y Urabá (ACCU) de Colombia murieron hoy en un enfrentamiento con el Ejército ocurrido en la población de Unquia, cerca de los límites con Panamá, informaron fuentes castrenses.

El comandante de la Primera División del Ejército, general Víctor Julio Álvarez, afirmó que tropas de la Brigada 17 realizaban un patrullaje de rutina por esa zona selvática del Darién cuando se encontraron con una facción de las ACCU, con la que entraron en combate.

Álvarez confirmó la muerte de dos paramilitares y de la incautación de cuatro fusiles, granadas y municiones después del enfrentamiento.

En la misma región, las ACCU retuvieron hoy durante más de cinco horas a veinte hombres jóvenes escogidos entre la población de Titumate, pequeño caserio balneario sobre el Caribe.

Los jóvenes, entre ellos dos sacerdotes católicos, fueron embarcados en dos canoas y abandonados después de navegar durante más de una hora, sin ninguna explicación sobre los motivos de la retención.

Las autoridades locales habían atribuido inicialmente a un "reclutamiento forzoso" el secuestro de la veintena de jóvenes, pero después de la liberación explicaron la acción como una "demostración de fuerza" de las ACCU para ganar terreno sobre la guerrilla en la región.

Las autodefensas luchan por la primacía de la zona limítrofe con Panamá con las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) desde hace dos años. EFE

LDO/JLM/icr

01/08/01-32/98

009007

U. SUGST 01-09 00207
MUN EXG 103

COLOMBIA-VIOLENCIA
SIETE CRIMENES ATRIBUIDOS PARAMILITARES Y "ESCUADRON MUERTE"

Medellin (Colombia), 9 ene (EFF).- Siete personas fueron asesinadas en las últimas horas en el departamento colombiano de Antioquia, noroeste del país, en tres hechos atribuidos a grupos paramilitares y escuadrones de la muerte, informaron hoy las autoridades.

Un agricultor, José Elías Vergara, de 50 años, considerado el "responsable de las finanzas" de un frente de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), fue asesinado en una zona rural de la localidad de Betulia.

Otros dos cadáveres fueron encontrados por las autoridades en la misma región. Se trata de los hermanos Félix Antonio y Ramón Amaya Jaramillo, asesinados también por presuntos paramilitares que operan en esa zona.

En otra zona de Antioquia las autoridades informaron de otros dos asesinatos, cometidos al parecer también por paramilitares.

En ese último caso se trata de dos agricultores, uno de 65 años de edad, que eran considerados "auxiliadores de la guerrilla" en los municipios de Belmira y San José de la Montaña.

Finalmente en Guarne, municipio cercano a Medellín, las autoridades indicaron que un grupo "de limpieza social" o "escuadrón de la muerte", mató a dos reconocidos vendedores callejeros de droga. EFF

RRM/emr

01/09/18-39/98

04-04

9801317

ELN LIBERATION

11140
COLOMBIA
ELN

447312

11 FEB 81 01-71 00447

0001 710 101

COLOMBIA-GUERRILLA

ELN LIBERATION CINCO MENORES EN FRONTERA CON VENEZUELA

Bogotá, 27 feb (EFE).- El Ejército de Liberación Nacional (ELN) de Colombia entregó a una comisión oficial y de organizaciones defensoras de los derechos humanos a cinco menores de edad (de doce a quince años), que tuvo secuestrados durante un año acusándoles de pertenecer a agrupaciones paramilitares.

La entrega tuvo lugar en un paisaje montañoso del nordeste del país, y fue la culminación de una negociación que en septiembre pasado comenzó el líder del ELN Francisco Galán, portavoz de la dirigencia de ese grupo y actualmente preso, con el estatal Instituto Colombiano de Bienestar Familiar (ICBF, protector de la infancia).

En el momento de la entrega, varios de los niños devueltos sufrieron una crisis nerviosa, que se hizo más dramática por la imposibilidad de descubrir sus rostros, cubiertos con toallas para ocultar su identidad, como lo ordena la ley colombiana para los menores involucrados en delitos.

El frente José Manuel Martínez del ELN, que funciona en el norte del país, retuvo a los menores, cuatro niñas y un varón de entre doce y quince años, a principios del año pasado, tras considerlos involucrados en varias matanzas realizadas por agrupaciones militares en esa región.

Según la guerrilla, la segunda en importancia del país con al menos 7.000 hombres en armas, los niños retenidos fueron los que proporcionaron información a los paramilitares para su incursión en la población de San Diego (noroeste), en la que murieron seis civiles.

Los menores fueron entregados a una comisión integrada por representantes del ICBF, la Defensoría del Pueblo, la consejería presidencial para la Paz y el Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR).

El CICR se encargó de la custodia de los menores liberados, mientras que la Defensoría del Pueblo los tomará declaración sobre las acciones de grupos paramilitares en el norte del país, y certificará en un comunicado público las condiciones de salud en que fueron entregados los retenidos.

La consejería de Paz coordinó las condiciones de seguridad para la devolución, y el CICR fue el responsable de toda la logística de la entrega.

A invitación de la cúpula del ELN, asistieron a la entrega de los menores dirigentes de diferentes organizaciones no gubernamentales especializadas en paz y derechos humanos.

Según estadísticas del ICBF, en Colombia hay al menos 4.000 menores de edad involucrados en grupos violentos, ya sean de la guerrilla o grupos paramilitares, que los reclutan mediante promesas de buenos salarios o como parte de un "servicio obligatorio" en zonas de conflicto.

El ICBF considera que los grupos aliados en armas tienen en los menores de edad a los "soldados perfectos", pues no hacen muchas preguntas, disfrutan de las aventuras y son fácilmente manipulables. (EFE).

1001810 00

01-01

9801318

01-01 001810 00

9801319

EX GUERRILLEROS RETOMAN ARMAS

COLOMBIA
11140 (SUBU)
EPL

141153

U FOZBT 01-19 0070A
100 000 000

COLOMBIA-PAZ

TRESCIENTOS EX GUERRILLEROS RETOMAN ARMAS POR CAPTURA LIDER

Medellin (Colombia), 17 ene (EFE).- Más de trescientos ex guerrilleros del Ejército de Liberación Popular (ELP), reinsertados en 1996, han vuelto a coger las armas en la región bananera de Uraba (noroeste), tras la captura hoy de uno de sus líderes, según informa la emisora Radio Caracol.

Los ex guerrilleros reinsertados, miembros de tres frentes del EPL que se entregaron voluntariamente a las autoridades en julio de 1996 en Uraba, fueron amnistiados de los delitos de rebelión, y comenzaron en la zona sus vidas como agricultores, gracias a unas tierras entregadas por el Gobierno.

Según Radio Caracol, los ex rebeldes abandonaron en las últimas horas las fincas que ocupaban en la aldea Nueva Granada, del municipio de San Pedro de Uraba, por considerar que sus vidas están en peligro.

Agentes de el Departamento Administrativo de Seguridad (DAS), por orden de la Fiscalía, detuvieron hoy al reinsertado cabecilla del EPL en Uraba David Meza Peña, alias "Gonzalo", quien entregó las armas junto a sus hombres en 1996.

Por su parte, la Radio Cadena Nacional (RCN), en Bogotá, informó de que a "Gonzalo" se le acusa de haber ordenado la muerte de varios guerrilleros cuando comandaba el frente "Elton Vasquez González".

El ex líder rebelde fue trasladado a la ciudad de Medellín (noroeste), donde la Fiscalía le imputa el homicidio penal.

Junto con el frente "Elton Vasquez González", también se entregaron los nombres de los comandos "Pedro León Arboleda" y "Bernardo Franco", que operaban en el departamento de Antioquia, al que pertenece Uraba, y en parte de la región caratena.

Con las reinsertaciones de estos rebeldes las autoridades dieron por liquidado en la práctica el EPL, una disidencia del grupo del mismo nombre, que se desmoronó a finales de la década pasada para convertirse en el partido político Esperanza Paz y Libertad. FFF

11/19/01/CGR

- Doe poco legible -

01/19/01-38/98

01-02

9801319

RETTOS

R. FOXT 01-15 00265
MUN. EXP. 100

COLOMBIA-PAZ

EX REBELDES NIEGAN HABER RETOMADO ARMAS Y SE OCULTAN POR TEMOR

Medellin (Colombia). 19 ene (EFE).- Un portavoz de 300 ex guerrilleros colombianos del Ejército Popular de Liberación (EPL) que se desmovilizaron en 1996 negó hoy que retomaran las armas por la detención de uno de sus líderes, pero confirmó que están ocultos por temor.

Agustín Sánchez Meila, consejero político del grupo, dijo a la emisora de radio Caracol que los reinsertados se sienten traicionados por el Gobierno y regresaron "al monte".

Según informes de emisoras de radio, unos 300 ex combatientes del EPL, una disidencia de la guerrilla del mismo nombre cuyo grueso abandonó las armas a finales de la década pasada, dejaron sus parcelas en el municipio de San Pedro de Urabá, en el noroeste de Colombia, y regresaron a la clandestinidad.

El abandono de las parcelas, entregadas por el Gobierno como parte de los acuerdos de desmovilización, se debió a la detención ordenada por la Fiscalía de uno de los ex cabecillas del EPL, David Meza Peña, alias "Gonzalo".

Meza se entregó a las autoridades de forma voluntaria con todos los hombres de sus tres frentes, denominados "Elkin Vasquez Gonzalo", "Pedro León Arbolada" y "Bernardo Franco" (en total unos 300), en julio de 1996 en la región bananera de Urabá.

Fruto de los acuerdos con el Ejecutivo, los guerrilleros fueron amnistiados del delito de rebelión, pero, según fuentes de la Fiscalía, "Gonzalo" es requerido como presunto autor de la orden de ejecución de varios guerrilleros mientras fue su líder.

Sánchez explicó que los reinsertados están a la espera de que se les garanticen tanto su seguridad jurídica como su integridad física. EFE

lfa/ed/fr

02-02

9801319

XC9112

R FOXB 01 14 00381
MUN EXG ICX

COLOMBIA: GUERRILLA

NUEVE CONCEJALES DE UNA POBLACION RENUNCIAN POR AMENAZAS FARC

Bogotá, 14 ene (EFE).-- Los nueve concejales de la población colombiana de Ricaurte, en el suroeste del país, renunciaron hoy a sus cargos por presiones de la guerrilla Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), informaron fuentes oficiales.

Los concejales dimitieron por no contar con las medidas de seguridad suficientes para ejercer el cargo para el que fueron elegidos hace menos de tres meses.

Según César Salazar, uno de los concejales dimisionarios, las FARC llevaron por la fuerza a una reunión en las montañas de la zona a todos los ediles y les exigió su renuncia al alegar que debido a la baja votación en el municipio "su elección no representa la voluntad de la población".

En el departamento de Sucre, los alcaldes de dos poblaciones pidieron permiso al gobernador, Eric Morris, para despachar desde la capital Sincelejo, pues las FARC les declaró "objetivos militares".

Los concejales colombianos fueron elegidos en los comicios regionales y locales del pasado 26 de octubre y tomaron posesión el 1 de enero, pero en Ricaurte lo hicieron sólo seis de nueve por temor a represalias de las FARC.

En Colosó, los concejales se negaron a asumir, así como otras cinco personas a las que se ofreció de forma provisional el cargo, después de que el pasado día 8 fuera asesinado por las FARC su alcalde, Wilmer Vanegas, una semana después de tomar posesión.

Todos los funcionarios de Colosó y de la población vecina de Chalán, pidieron a Morris que les dejara ejercer sus labores desde Sincelejo para contrarrestar las amenazas de los insurgentes.

Durante el pasado año, cuando las FARC y el Ejército de Liberación Nacional (ELN) sabotearon las elecciones de octubre con asesinatos y secuestros de alcaldes, concejales y candidatos, una docena de regidores locales despacharon desde las capitales departamentales de Nariño (al que pertenece Ricaurte) y Bolívar (en el noroeste del país).

Mientras tanto, siguen desaparecidos desde el pasado sábado el alcalde de Pasca (centro), Carlos Humberto Chitiva, el presidente del concejo, Hernán Morales, y el personero (defensor local del pueblo), Jairo Arias.

Los habitantes de esa población denunciaron el martes como secuestro la desaparición de los tres funcionarios, toda vez que la zona que visitaban tiene alta presencia de rebeldes de las FARC. EFE

LDO/mmg/emr

9801320

CONCEJALES RENUNCIAN POR AMENAZAS

01/14/16-54/98

COLOMBIA

FARC

11140

01-01

9801320

X01682

9801321
PARO DISPUESTO A DIÁLOGO

11140

COLOMBIA

PARC

050209

ARMEDAS REVOLUCIONARIAS DE COLOMBIA (FARC)
FARC DISPUESTO A DIÁLOGO

COLOMBIA-PAR

PARO DISPUESTO A DIÁLOGO SI RETIRAN TROPAS EN GRAN ZONA SUR

BOGOTÁ, 25 ene (EFE). - El máximo líder de la guerrilla Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), Manuel Marulanda "Tirofijo", dijo que el grupo está dispuesto a iniciar conversaciones de paz con el Gobierno con la única condición de que se desmilitarice una gran zona del sur del país.

Marulanda hizo una comunicación enviada al informativo de televisión "NTN", fechada el 15 de enero y divulgada hoy, que no menciona como obstáculo para la negociación la presidencia de Ernesto Samper.

En los dos últimos años tanto las FARC como el Ejército de Liberación Nacional (ELN), el primer y segundo grupo rebelde en importancia del país, se han puesto a negociar con el Gobierno de Samper, al que acusan de "traición" por haber recibido su campaña electoral de 1991 millones de dólares del contrabando.

"Tirofijo" insistió, sin embargo, en que para que el grupo se sienta a una mesa de negociación es necesaria la desmilitarización de cinco municipios de los departamentos del Meta y Caquetá, en el centro y sur del país, zonas de tradicional dominio de esa organización armada.

Entre ellos se encuentra Uribá, donde las FARC mantuvieron su campamento central, conocido como "Casa Verde", durante años hasta que el Ejército en 1991 lo tomó en una operación especial, sin que pudiera capturar a sus líderes.

También rechaza Marulanda la posibilidad de compartir la mesa de diálogo con los grupos paramilitares, a los que tacha de ser un motor del terror estatal.

El delegado del presidente para la paz, José Nod Ríos, informó de que iba a llegar al mandatario la comunicación de Marulanda y que este le autorizó para anunciar que responderá a la comunicación el 7 de febrero próximo, cuando sancione la ley que crea el Consejo Nacional de Paz. EFE

Verificación

0174/00-74/99

01-01

9801321

En 1997, el número de víctimas de la guerrilla en Colombia fue de 1.693, lo que representa un aumento del 47 por ciento con respecto a 1996. Este aumento se debe a la mayor actividad de la guerrilla en el país, especialmente en el sur y en el centro del país.

Según el informe de la FARC, el número de víctimas de la guerrilla en 1997 fue de 1.693, lo que representa un aumento del 47 por ciento con respecto a 1996. Este aumento se debe a la mayor actividad de la guerrilla en el país, especialmente en el sur y en el centro del país.

En 1997, el número de víctimas de la guerrilla en Colombia fue de 1.693, lo que representa un aumento del 47 por ciento con respecto a 1996. Este aumento se debe a la mayor actividad de la guerrilla en el país, especialmente en el sur y en el centro del país.

Según el informe de la FARC, el número de víctimas de la guerrilla en 1997 fue de 1.693, lo que representa un aumento del 47 por ciento con respecto a 1996. Este aumento se debe a la mayor actividad de la guerrilla en el país, especialmente en el sur y en el centro del país.

En 1997, el número de víctimas de la guerrilla en Colombia fue de 1.693, lo que representa un aumento del 47 por ciento con respecto a 1996. Este aumento se debe a la mayor actividad de la guerrilla en el país, especialmente en el sur y en el centro del país.

Según el informe de la FARC, el número de víctimas de la guerrilla en 1997 fue de 1.693, lo que representa un aumento del 47 por ciento con respecto a 1996. Este aumento se debe a la mayor actividad de la guerrilla en el país, especialmente en el sur y en el centro del país.

En 1997, el número de víctimas de la guerrilla en Colombia fue de 1.693, lo que representa un aumento del 47 por ciento con respecto a 1996. Este aumento se debe a la mayor actividad de la guerrilla en el país, especialmente en el sur y en el centro del país.

Según el informe de la FARC, el número de víctimas de la guerrilla en 1997 fue de 1.693, lo que representa un aumento del 47 por ciento con respecto a 1996. Este aumento se debe a la mayor actividad de la guerrilla en el país, especialmente en el sur y en el centro del país.

En 1997, el número de víctimas de la guerrilla en Colombia fue de 1.693, lo que representa un aumento del 47 por ciento con respecto a 1996. Este aumento se debe a la mayor actividad de la guerrilla en el país, especialmente en el sur y en el centro del país.

Según el informe de la FARC, el número de víctimas de la guerrilla en 1997 fue de 1.693, lo que representa un aumento del 47 por ciento con respecto a 1996. Este aumento se debe a la mayor actividad de la guerrilla en el país, especialmente en el sur y en el centro del país.

9801322
1.693 DECEASED EN 1997

COLOMBIA
11140
FARC
EW

01-01

9801322

1. *Chlorophyll a* and *Chlorophyll b* were determined by the method of Arar and Collins (1971) using a Shimadzu 1010 spectrophotometer. The concentration of chlorophyll was expressed in $\mu\text{g mL}^{-1}$ of the sample.

STUDENT LEADS, EQUIPMENT, VEHICLE ARE A TRAFFIC OBSTACLE

El Departamento Administrativo de Seguridad (DAS, policía secreta y de inmigración) de Colombia capturó hoy en el aeropuerto de Barranquilla a Ronald Macías, miembro de la Policía del estado de Florida acusado a los cambios colombianos Asael Alberto Solano y Luis Alfonso López.

Según las fuentes, los detenidos forman parte de una red internacional, cuyos nexos en Ecuador y Panamá están siendo investigados, que por diferentes puntos fronterizos entran a Colombia armados recuileados en el contrabando y repuestos para automóviles.

Portavoces del DAS señalaron entonces que el intercambio de armas por armas ha generado un imenso tráfico ilegal de armamento, que ha incrementado los negocios clandestinos de los que se dedica a esa actividad.

Según el director del DAS, general Luis Enrique Montenegro, las armas salen por el Caribe y son introducidas en Colombia por redes comercializadas en su distribución al mejor postor, que bien pueden ser grupos de delincuencia organizada o subversivos.

El trabajo de Arce puede ser una de las consecuencias
directas de los crecientes nexos entre bandas de narcotraficantes
de Colombia y Rusia, que son objeto de investigación por el FBI.
FFF

1 SEP 71 14/058

9177107-75498

01-01

9801323

9801324

HALLAN EXPLOSIVOS EN CIUDAD VISITA PTE.

REF: 01-15-00309
MUN EXU 104
COLOMBIA

COLOMBIA-TERRORISMO

HALLAN EXPLOSIVOS EN CIUDAD VISITA PRESIDENTE INTERINO

Colombia, 15 ene (EFE). - El Departamento Administrativo de Seguridad (DAS, policía secreta) de Colombia decomisó hoy 80 kilos de dinamita, gran cantidad de granadas y otro material explosivo en las afueras de Popayán, ciudad del oeste del país que hoy visita el presidente interino del país, Carlos Lemos.

Según el director del DAS, el general Luis Enrique Montenegro, aún no se ha establecido una conexión concreta entre la visita de Lemos y el hallazgo de los explosivos, pero se hacen pesquisas para averiguar la procedencia y el objetivo de lo incautado.

La operación del DAS, consistente en la requisa de un camión abandonado en los suburbios de Popayán y en la que no hubo detenidos, se originó en informaciones de la comunidad, señaló Montenegro, quien agregó que la dinamita decomisada es de fabricación ecuatoriana.

El DAS tuvo conocimiento de la existencia de los explosivos durante la vigencia de los planes de máxima alerta y seguridad por la visita del presidente interino Carlos Lemos, natural de Popayán, que el miércoles asumió el poder en reemplazo transitorio del presidente de Colombia, Ernesto Samper.

En medio de críticas porque diferentes estamentos políticos consideran que no hubiera tenido que salir del país por esos motivos, Samper viajó ayer a Canadá para someterse a chequeos médicos de control sobre las secuelas que dejó en su organismo un atentado al que sobrevivió en marzo de 1989.

Samper mantiene cuatro balas entre su abdomen y su columna vertebral desde el ataque de narcotraficantes, originalmente dirigido contra el dirigente comunista José Antequera, que murió en el acto, y en el que el actual presidente se vio inmiscuido por azar.

Lemos, vicepresidente de Colombia desde 1996, será presidente hasta el próximo 24 de enero, y hoy viajó a Popayán para recibir sendas condecoraciones del concejo de la ciudad y de la Universidad del Cauca. EFE

LDO/nrm/fr

01/15/16-03/98

01-01

0801324

[illegible]

1. *Chlorophyll a* (Chl *a*)

ACCEPTED FOR PUBLICATION 15 JANUARY 2015

El otro hecho, relativo al otro lado mencionado por el hecho
tanto que el otro elemento del asesinato como por una se-
descripción del mismo era el objetivo de los presuntos terroristas
en 1968 - 1969.

Salcedo indica que en la zona reside el secretario general del Partido Comunista, Jaime Salcedo, cuya organización había denunciado hace pasado a la Policía que tenía ser objeto de un atentado, y que es una de las hipótesis que custodia la Policía.

Se trata de un turismo de color negro que, según las primeras versiones de los vecinos obtenidas por la Policía, llevaba varios días relacionado en el lugar donde fue encontrado.

El director operativo de la Policía opinó que las armas podrían ser de propiedad de la guerrilla, por la presencia del fusil, de un modelo usado por los grupos guerrilleros. FFE

01/17 75-38798

POZIERIS HALLS HISE RUSO EN AUTO ABANDONADO

பொன்றி

11140

0801325

01-01

LOCALIZED CAGEFISH

colombians

Peru

SENDERO WHINOSO

1140

[illegible]

IDENTIFICACIÓN DEL ALUMNO

[illegible]

La información fue proporcionada a los periodistas en Ayacucho, capital departamental, a ETS Ildemaro a el Bureau de Lima, por el oficial de Prensa Carlos Antezana, que señaló que "Feliciano" fue aprehendido en "Barra de Piedra" distrito de Pucallpa, de la provincia de La Uca. ETS Ildemaro al norte de Ayacucho.

Alcarranza informó que una patrulla de la policía fue a la base de la 101ª Brigada Aéreo-Infantería, una sección al mando de los ex-fuerzas armadas de la parte oriental, tras reconocer en 1987, al fundador de "Fuerzas Armadas" y el ex-teniente, Rafael Guzmán, una amonestación con un acuerdo de paz con el presidente de Perú, Alberto Fujimori.

El informador explica que los buques se registraron a primeras horas del viernes y la zona se encontraba vacía de la que quedaba. Durante la noche quedaba a la que quedaba petrificada del "fuerza" cuando se le dio a conocer la zona.

De acuerdo con estas informaciones, "Polisigon" encubría una valiosa manufactura interior, que creía entre la zona selvática de Arica y la del colindante departamento de Iquitos.

El artículo de Borneo, a su vez, citó a los periodistas, que los correspondientes del distrito de Iquitos denunciaron, en la Herra, la publicación de un boletín de los indios en donde hay un cuadro de enfermedades de "Enfermedades tropicales", integrado por un grupo de voluntarios, o grupos folclóricos, que había informado a la Herra de su actividad. PPP

✓ 10. 2. 2016 10: 30 10: 40 10: 50 11: 00 11: 10 11: 20 11: 30 11: 40 11: 50 12: 00 12: 10 12: 20 12: 30 12: 40 12: 50 13: 00 13: 10 13: 20 13: 30 13: 40 13: 50 14: 00 14: 10 14: 20 14: 30 14: 40 14: 50 15: 00 15: 10 15: 20 15: 30 15: 40 15: 50 16: 00 16: 10 16: 20 16: 30 16: 40 16: 50 17: 00 17: 10 17: 20 17: 30 17: 40 17: 50 18: 00 18: 10 18: 20 18: 30 18: 40 18: 50 19: 00 19: 10 19: 20 19: 30 19: 40 19: 50 20: 00 20: 10 20: 20 20: 30 20: 40 20: 50 21: 00 21: 10 21: 20 21: 30 21: 40 21: 50 22: 00 22: 10 22: 20 22: 30 22: 40 22: 50 23: 00 23: 10 23: 20 23: 30 23: 40 23: 50 24: 00 24: 10 24: 20 24: 30 24: 40 24: 50 25: 00 25: 10 25: 20 25: 30 25: 40 25: 50 26: 00 26: 10 26: 20 26: 30 26: 40 26: 50 27: 00 27: 10 27: 20 27: 30 27: 40 27: 50 28: 00 28: 10 28: 20 28: 30 28: 40 28: 50 29: 00 29: 10 29: 20 29: 30 29: 40 29: 50 30: 00 30: 10 30: 20 30: 30 30: 40 30: 50 31: 00 31: 10 31: 20 31: 30 31: 40 31: 50 32: 00 32: 10 32: 20 32: 30 32: 40 32: 50 33: 00 33: 10 33: 20 33: 30 33: 40 33: 50 34: 00 34: 10 34: 20 34: 30 34: 40 34: 50 35: 00 35: 10 35: 20 35: 30 35: 40 35: 50 36: 00 36: 10 36: 20 36: 30 36: 40 36: 50 37: 00 37: 10 37: 20 37: 30 37: 40 37: 50 38: 00 38: 10 38: 20 38: 30 38: 40 38: 50 39: 00 39: 10 39: 20 39: 30 39: 40 39: 50 40: 00 40: 10 40: 20 40: 30 40: 40 40: 50 41: 00 41: 10 41: 20 41: 30 41: 40 41: 50 42: 00 42: 10 42: 20 42: 30 42: 40 42: 50 43: 00 43: 10 43: 20 43: 30 43: 40 43: 50 44: 00 44: 10 44: 20 44: 30 44: 40 44: 50 45: 00 45: 10 45: 20 45: 30 45: 40 45: 50 46: 00 46: 10 46: 20 46: 30 46: 40 46: 50 47: 00 47: 10 47: 20 47: 30 47: 40 47: 50 48: 00 48: 10 48: 20 48: 30 48: 40 48: 50 49: 00 49: 10 49: 20 49: 30 49: 40 49: 50 50: 00 50: 10 50: 20 50: 30 50: 40 50: 50 51: 00 51: 10 51: 20 51: 30 51: 40 51: 50 52: 00 52: 10 52: 20 52: 30 52: 40 52: 50 53: 00 53: 10 53: 20 53: 30 53: 40 53: 50 54: 00 54: 10 54: 20 54: 30 54: 40 54: 50 55: 00 55: 10 55: 20 55: 30 55: 40 55: 50 56: 00 56: 10 56: 20 56: 30 56: 40 56: 50 57: 00 57: 10 57: 20 57: 30 57: 40 57: 50 58: 00 58: 10 58: 20 58: 30 58: 40 58: 50 59: 00 59: 10 59: 20 59: 30 59: 40 59: 50 60: 00 60: 10 60: 20 60: 30 60: 40 60: 50 61: 00 61: 10 61: 20 61: 30 61: 40 61: 50 62: 00 62: 10 62: 20 62: 30 62: 40 62: 50 63: 00 63: 10 63: 20 63: 30 63: 40 63: 50 64: 00 64: 10 64: 20 64: 30 64: 40 64: 50 65: 00 65: 10 65: 20 65: 30 65: 40 65: 50 66: 00 66: 10 66: 20 66: 30 66: 40 66: 50 67: 00 67: 10 67: 20 67: 30 67: 40 67: 50 68: 00 68: 10 68: 20 68: 30 68: 40 68: 50 69: 00 69: 10 69: 20 69: 30 69: 40 69: 50 70: 00 70: 10 70: 20 70: 30 70: 40 70: 50 71: 00 71: 10 71: 20 71: 30 71: 40 71: 50 72: 00 72: 10 72: 20 72: 30 72: 40 72: 50 73: 00 73: 10 73: 20 73: 30 73: 40 73: 50 74: 00 74: 10 74: 20 74: 30 74: 40 74: 50 75: 00 75: 10 75: 20 75: 30 75: 40 75: 50 76: 00 76: 10 76: 20 76: 30 76: 40 76: 50 77: 00 77: 10 77: 20 77: 30 77: 40 77: 50 78: 00 78: 10 78: 20 78: 30 78: 40 78: 50 79: 00 79: 10 79: 20 79: 30 79: 40 79: 50 80: 00 80: 10 80: 20 80: 30 80: 40 80: 50 81: 00 81: 10 81: 20 81: 30 81: 40 81: 50 82: 00 82: 10 82: 20 82: 30 82: 40 82: 50 83: 00 83: 10 83: 20 83: 30 83: 40 83: 50 84: 00 84: 10 84: 20 84: 30 84: 40 84: 50 85: 00 85: 10 85: 20 85: 30 85: 40 85: 50 86: 00 86: 10 86: 20 86: 30 86: 40 86: 50 87: 00 87: 10 87: 20 87: 30 87: 40 87: 50 88: 00 88: 10 88: 20 88: 30 88: 40 88: 50 89: 00 89: 10 89: 20 89: 30 89: 40 89: 50 90: 00 90: 10 90: 20 90: 30 90: 40 90: 50 91: 00 91: 10 91: 20 91: 30 91: 40 91: 50 92: 00 92: 10 92: 20 92: 30 92: 40 92: 50 93: 00 93: 10 93: 20 93: 30 93: 40 93: 50 94: 00 94: 10 94: 20 94: 30 94: 40 94: 50 95: 00 95: 10 95: 20 95: 30 95: 40 95: 50 96: 00 96: 10 96: 20 96: 30 96: 40 96: 50 97: 00 97: 10 97: 20 97: 30 97: 40 97: 50 98: 00 98: 10 98: 20 98: 30 98: 40 98: 50 99: 00 99: 10 99: 20 99: 30 99: 40 99: 50 100: 00 100: 10 100: 20 100: 30 100: 40 100: 50 101: 00 101: 10 101: 20 101: 30 101: 40 101: 50 102: 00 102: 10 102: 20 102: 30 102: 40 102: 50 103: 00 103: 10 103: 20 103: 30 103: 40 103: 50 104: 00 104: 10 104: 20 104: 30 104: 40 104: 50 105: 00 105: 10 105: 20 105: 30 105: 40 105: 50 106: 00 106: 10 106: 20 106: 30 1

[illegible]

1. *Chlorophyll a* (Chl *a*)
 2. *Chlorophyll b* (Chl *b*)
 3. *Chlorophyll c* (Chl *c*)
 4. *Chlorophyll d* (Chl *d*)
 5. *Chlorophyll e* (Chl *e*)
 6. *Chlorophyll f* (Chl *f*)
 7. *Chlorophyll g* (Chl *g*)
 8. *Chlorophyll h* (Chl *h*)
 9. *Chlorophyll i* (Chl *i*)
 10. *Chlorophyll j* (Chl *j*)
 11. *Chlorophyll k* (Chl *k*)
 12. *Chlorophyll l* (Chl *l*)
 13. *Chlorophyll m* (Chl *m*)
 14. *Chlorophyll n* (Chl *n*)
 15. *Chlorophyll o* (Chl *o*)
 16. *Chlorophyll p* (Chl *p*)
 17. *Chlorophyll q* (Chl *q*)
 18. *Chlorophyll r* (Chl *r*)
 19. *Chlorophyll s* (Chl *s*)
 20. *Chlorophyll t* (Chl *t*)
 21. *Chlorophyll u* (Chl *u*)
 22. *Chlorophyll v* (Chl *v*)
 23. *Chlorophyll w* (Chl *w*)
 24. *Chlorophyll x* (Chl *x*)
 25. *Chlorophyll y* (Chl *y*)
 26. *Chlorophyll z* (Chl *z*)
 27. *Chlorophyll aa* (Chl *aa*)
 28. *Chlorophyll ab* (Chl *ab*)
 29. *Chlorophyll ac* (Chl *ac*)
 30. *Chlorophyll ad* (Chl *ad*)
 31. *Chlorophyll ae* (Chl *ae*)
 32. *Chlorophyll af* (Chl *af*)
 33. *Chlorophyll ag* (Chl *ag*)
 34. *Chlorophyll ah* (Chl *ah*)
 35. *Chlorophyll ai* (Chl *ai*)
 36. *Chlorophyll aj* (Chl *aj*)
 37. *Chlorophyll ak* (Chl *ak*)
 38. *Chlorophyll al* (Chl *al*)
 39. *Chlorophyll am* (Chl *am*)
 40. *Chlorophyll an* (Chl *an*)
 41. *Chlorophyll ao* (Chl *ao*)
 42. *Chlorophyll ap* (Chl *ap*)
 43. *Chlorophyll aq* (Chl *aq*)
 44. *Chlorophyll ar* (Chl *ar*)
 45. *Chlorophyll as* (Chl *as*)
 46. *Chlorophyll at* (Chl *at*)
 47. *Chlorophyll au* (Chl *au*)
 48. *Chlorophyll av* (Chl *av*)
 49. *Chlorophyll aw* (Chl *aw*)
 50. *Chlorophyll ax* (Chl *ax*)
 51. *Chlorophyll ay* (Chl *ay*)
 52. *Chlorophyll az* (Chl *az*)
 53. *Chlorophyll aza* (Chl *aza*)
 54. *Chlorophyll abz* (Chl *abz*)
 55. *Chlorophyll acz* (Chl *acz*)
 56. *Chlorophyll adz* (Chl *adz*)
 57. *Chlorophyll aez* (Chl *aez*)
 58. *Chlorophyll afz* (Chl *afz*)
 59. *Chlorophyll agz* (Chl *agz*)
 60. *Chlorophyll ahz* (Chl *ahz*)
 61. *Chlorophyll aiz* (Chl *aiz*)
 62. *Chlorophyll ajz* (Chl *ajz*)
 63. *Chlorophyll akz* (Chl *akz*)
 64. *Chlorophyll alz* (Chl *alz*)
 65. *Chlorophyll amz* (Chl *amz*)
 66. *Chlorophyll anz* (Chl *anz*)
 67. *Chlorophyll aoz* (Chl *aoz*)
 68. *Chlorophyll apz* (Chl *apz*)
 69. *Chlorophyll aqz* (Chl *aqz*)
 70. *Chlorophyll arz* (Chl *arz*)
 71. *Chlorophyll asz* (Chl *asz*)
 72. *Chlorophyll atz* (Chl *atz*)
 73. *Chlorophyll auz* (Chl *auz*)
 74. *Chlorophyll avz* (Chl *avz*)
 75. *Chlorophyll awz* (Chl *awz*)
 76. *Chlorophyll axz* (Chl *axz*)
 77. *Chlorophyll ayz* (Chl *ayz*)
 78. *Chlorophyll ayz* (Chl *ayz*)
 79. *Chlorophyll azz* (Chl *azz*)
 80. *Chlorophyll azaa* (Chl *aza*)
 81. *Chlorophyll abz* (Chl *abz*)
 82. *Chlorophyll acz* (Chl *acz*)
 83. *Chlorophyll adz* (Chl *adz*)
 84. *Chlorophyll aez* (Chl *aez*)
 85. *Chlorophyll afz* (Chl *afz*)
 86. *Chlorophyll agz* (Chl *agz*)
 87. *Chlorophyll ahz* (Chl *ahz*)
 88. *Chlorophyll aiz* (Chl *aiz*)
 89. *Chlorophyll ajz* (Chl *ajz*)
 90. *Chlorophyll akz* (Chl *akz*)
 91. *Chlorophyll alz* (Chl *alz*)
 92. *Chlorophyll amz* (Chl *amz*)
 93. *Chlorophyll anz* (Chl *anz*)
 94. *Chlorophyll aoz* (Chl *aoz*)
 95. *Chlorophyll apz* (Chl *apz*)
 96. *Chlorophyll aqz* (Chl *aqz*)
 97. *Chlorophyll arz* (Chl *arz*)
 98. *Chlorophyll asz* (Chl *asz*)
 99. *Chlorophyll atz* (Chl *atz*)
 100. *Chlorophyll auz* (Chl *auz*)
 101. *Chlorophyll avz* (Chl *avz*)
 102. *Chlorophyll awz* (Chl *awz*)
 103. *Chlorophyll axz* (Chl *axz*)
 104. *Chlorophyll ayz* (Chl *ayz*)
 105. *Chlorophyll ayz* (Chl *ayz*)
 106. *Chlorophyll ayz* (Chl *ayz*)
 107. *Chlorophyll ayz* (Chl *ayz*)
 108. *Chlorophyll ayz* (Chl *ayz*)
 109. *Chlorophyll ayz* (Chl *ayz*)
 110. *Chlorophyll ayz* (Chl *ayz*)
 111. *Chlorophyll ayz* (Chl *ayz*)
 112. *Chlorophyll ayz* (Chl *ayz*)
 113. *Chlorophyll ayz* (Chl *ayz*)
 114. *Chlorophyll ayz* (Chl *ayz*)
 115. *Chlorophyll ayz* (Chl *ayz*)
 116. *Chlorophyll ayz* (Chl *ayz*)
 117. *Chlorophyll ayz* (Chl *ayz*)
 118. *Chlorophyll ayz* (Chl *ayz*)
 119. *Chlorophyll ayz* (Chl *ayz*)
 120. *Chlorophyll ayz* (Chl *ayz*)
 121. *Chlorophyll ayz* (Chl *ayz*)
 122. *Chlorophyll ayz* (Chl *ayz*)
 123. *Chlorophyll ayz* (Chl *ayz*)
 124. *Chlorophyll ayz* (Chl *ayz*)
 125. *Chlorophyll ayz* (Chl *ayz*)
 126. *Chlorophyll ayz* (Chl *ayz*)
 127. *Chlorophyll ayz* (Chl *ayz*)
 128. *Chlorophyll ayz* (Chl *ayz*)
 129. *Chlorophyll ayz* (Chl *ayz*)
 130. *Chlorophyll ayz* (Chl *ayz*)
 131. *Chlorophyll ayz* (Chl *ayz*)
 132. *Chlorophyll ayz* (Chl *ayz*

01-01

0801326

9801327

CAPTURAN CABECILLA SENDERISTA

11140

PERU

S. LUMINOSO

007417

R. PORTAL-70 00740

AND ENG 17

PERU-TERRORISMO

CAPTURAN CABECILLA SENDERISTA ACUSADO ASESINAR CUATRO POLICIAS

Lima, 20 ene (EFE).- La policía peruana realizó un operativo antiterrorista en el que detuvo a seis personas, entre ellos a un presunto cabecilla de la banda Sendero Luminoso acusado de asesinar a un oficial y tres suboficiales policiales en la localidad de Huánuco, al noroeste de Lima, informó hoy la prensa.

Jorge Loloy, alias "Marino", a quien la Policía responsabiliza de un atentado perpetrado en marzo de 1996 en Huánuco, en el que murieron los cuatro policías, fue detenido ayer con otras cinco personas con las que bebía licor en un bar de una calle céntrica de dicha localidad, informa hoy el diario limeño "Expresso".

El diario señala que Loloy era buscado por la Policía antiterrorista desde hace más de dos años, ya que está acusado de dirigir diversos atentados terroristas cometidos en esa región contra sedes de empresas privadas y de organismos estatales.

Las fuentes indican que Loloy podría formar parte del grupo de "garibayistas" del actual jefe máximo de Sendero Luminoso, Oscar Ramírez Durand, alias "Feliciano".

"Marino" presuntamente encabezó en marzo de 1996 una columna senderista que atacó un puesto de la Policía en la zona selvática del departamento de Huánuco, donde murieron el comandante Alejandro Sandoval y los suboficiales Walacer Rios, Alexander Guerra y Juan Cano.

La policía investiga a las personas que fueron detenidas junto al senderista para determinar si forman parte de la banda maquista.

EFE

144/er/ingl

01/20/19-14/98

01-01

98013271

9801328

PREZOS PIDEN A GUZMAN FUNDAMENTE PROPUESTA PAZ

11140

PERU

S. WHINOSD

TELETERRENTINO

PREZOS SENDERISTAS PIDEN ABIMAEI FUNDAMENTE PROPUESTA PAZ

Lima, 9 ago (EFE).- Militantes de Sendero Luminoso encerrados en tres penales de máxima seguridad de Perú pidieron hoy al Gobierno la presentación de su líder preso, Abimael Guzmán, a fin de que fundamente públicamente una "propuesta de acuerdo de paz".

Los terroristas de los penales de Yanamayo, en el Altiplano del departamento de Puno, y de Cantagrande y Chorrillos, en Lima, dirigieron tres comunicados que fueron leídos hoy telefónicamente a EFE por un militante de Sendero Luminoso que prefirió mantenerse en el anonimato.

En esos comunicados los senderistas presos piden al Gobierno que permita la presentación ante la prensa nacional e internacional de Guzmán, alias "presidente Gonzalo", para que fundamente directa y públicamente la posición de "terminar la guerra interna a través de un acuerdo de paz".

Asimismo manifiestan su condena a la línea "revisionista y el bloque seccionista" que encabeza Oscar Ramírez Durand alias "camarada Feliciano", líder de "Sendero Rojo", facción disidente de Sendero opuesta a un acuerdo de paz.

Los presos de Yanamayo, Chorrillos y Cantagrande calificaron a "Feliciano" de "usurpador" que se ha opuesto a la posición del "presidente Gonzalo" de luchar por la paz que ponga término a la violencia que vive el país desde mayo de 1980, cuando Sendero Luminoso inició sus actividades.

De otro lado, condenaron una supuesta "campaña negra" lanzada contra el "camarada Gonzalo" y demandaron la continuación de las negociaciones con el Gobierno a fin de abandonar las armas.

"La paz es una necesidad. El costo de nuestra derrota implicaría vidas, gastos, tiempo, mayor profundización del enfrentamiento social, más la crítica y la presión internacional", señala uno de los comunicados enviado desde el penal de "Chorrillos".

Guzmán, quien cumple prisión perpetua en la base naval del puerto limeño de El Callao, fue detenido por la policía antiterrorista de Perú en septiembre de 1982 oculto en una residencia de un barrio residencial de la capital, y su caída anunció el comienzo de la derrota de la banda terrorista.

En 1983 presentó al Gobierno una propuesta de paz, que fue divulgada a todo el país a través de un video en el que Guzmán y su lugarteniente, Elena Iparraguirre, clasificaron públicamente. Esta propuesta fue rechazada posteriormente por el presidente Alberto Fujimori.

En otro de los comunicados enviados por los presos terroristas tacharon en blude al proceso de paz con Ecuador. En ese sentido, rechazaron el "arbitraje descomulgatorio" del Protocolo de Río de Janeiro (el tratado de límites ecuatoro-peruano). EFE

DNF/11/10

01/09/83-55/99

9801328

01-01

9801329

NO. DE CONTROL: 9801329

TITULO: SENDERISTAS ASESINAN A EX MIEMBRO DE BATALLON ANTISUBVERSIVO

PROYECTO: _____

PAIS: _____

FECHA: 11/11/80

UBICACION: PERU

SUBUBICACION: S. LUMINOSO

443-17

R. SUJET: 01 70 00704
MUN. EXG. 107

PERU TERRORISMO
SENDERISTAS ASESINAN A EX MIEMBRO DE BATALLON ANTISUBVERSIVO

Lima, 30 ene (EFE). Un presunto "comando de aniquilamiento" de la banda terrorista Sendero Luminoso asesinó a tiros a un ex miembro del Ejército en un poblado selvático del departamento peruano de Huánuco, al nordeste de Lima, informa hoy la prensa.

La incursión senderista se produjo el jueves pasado en el sector Montorrico del distrito de Castillo Grande, donde el grupo armado entró en la vivienda de Juan Carlos Pinedo, a quien achillaron delante de sus padres, publica el diario "La República".

Los asesinos, precisa la información, colocaron sobre el cadáver de la víctima, que hasta hace un mes formó parte del batallón contrasubversivo 315 del Ejército, una nota en la que se lee: "Así mueren los traidores a la causa".

Los padres de Pinedo explicaron que los autores del crimen afirmaron que eran miembros de Sendero Luminoso y gritaron vivas a la Junta Armada antes de marcharse de la casa.

La fuente agrega que recientemente un grupo senderista irrumpió en dos ocasiones en el caserio Puerto Topa, cerca de la localidad huanuqueña de Tingo María, y saquearon viviendas y establecimientos comerciales.

El batallón del Ejército al que perteneció la víctima está asentado en Tingo María, EFE.

(AA/TH/pg)

01/30-16 57-70

01-01

00013294

IBAN A MATAR A HERMANA JEFE DEL EJERCITO

CLARIN 22/01

11140

PERU

S. LUMINOSO

FRUSTRADO GOLPE DE SENDERO LUMINOSO

Perú: iban a matar a la hermana del jefe del ejército

ANGEL PAEZ

Lima. Especial para Clarín

La policía antiterrorista peruana desbarató un atentado que tenía como objetivo asesinar a Mercedes Hermoza Ríos, hermana del jefe del ejército, general Nicolás Hermoza Ríos, que iba a ser ejecutado por su chofer y guardaespaldas, miembro de la organización guerrillera Sendero Luminoso.

El encargado de ejecutar el crimen era Osvaldo Quijandría Morán, que en su vida clandestina era el "camarada Santos" y actuaba como jefe militar de una célula senderista del puerto de Chimbote, el más importante del norte de Perú.

Quijandría fue arrestado cuando estaba listo para consumar el crimen, con una pistola Browning que le había confiado el congresista Juan Hermoza Ríos para cuidar a su hermana.

El "camarada Santos" fue contratado en 1994, primero como albañil y después se convirtió en chofer y guardaespaldas, sin que los Hermoza supieran que era senderista.

Quijandría fue arrestado el 20 de noviembre por el Grupo Especial de Operaciones de la Dirección Nacional contra el

La policía sospecha que el senderista, debido a la confianza que tenía con los Hermoza, puede haber acopiado información sobre los movimientos del congresista y del general, para futuros atentados. □

El ataque a la mujer debía ser efectuado por su propio guardaespaldas, jefe de una célula terrorista

Terrorismo (Dincote), pero el caso fue mantenido en reserva por su vinculación con la prominente familia Hermoza.

Sendero Luminoso se encuentra en pleno proceso de "recomposición" bajo el liderazgo de Oscar Ramírez Durand, conocido como "Feliciano", un dirigente jamás detenido por la policía, tras la captura en 1992 de su líder, Abimael Guzmán.

Un especialista

Fuentes de la policía antiterrorista dijeron a Clarín que Sendero Luminoso, al consumar el asesinato, pretendía golpear al gobierno, representado por el jefe del ejército Nicolás Hermoza y el congresista oficialista Juan Hermoza, hermanos de Mercedes, una empresaria de 53 años.

Quijandría era jefe militar del Comité Regional del Norte de la agrupación maoísta, dirigía cinco "escuelas populares" de adiestramiento, y conducía la célula armada denominada Socorro Popular.

De acuerdo con la información de la Dincote, "Santos" participó en los años 80 en la ocupación de cinco barriadas populares de Chimbote y en el asesinato de un dirigente de su partido que decidió dar por terminada la guerra de guerrillas.

La policía antiterrorista dijo que la captura de Quijandría fue resultado de la información entregada por jefes de Socorro Popular del Perú con sede en Lima, detenidos recientemente por la Dincote.

Uno de los detenidos mantenía estrecho contacto con Quijandría, a quien identificó como responsable de las células senderistas del norte del país.

01-01

0801330

9801331

S. Luminoso asesino a 150 personas en 1997

11140

S.L.

PERU

001114

1. ANEXO A LA LEY DE

1997

1997-1998

1997-1998

El caso "Luminoso" (FFR) - la banda terrorista peruana Sendero Luminoso mató a 150 personas en quinientos atentados y asesinatos selectivos perpetrados en 1997 en diversos lugares de Perú, informó Carlos Tapia, analista de la violencia subversiva.

En unas declaraciones que difunde hoy la prensa, Tapia señala que los ataques subversivos, perpetrados en localidades aisladas, de poca población y que no cuentan con cuarteles policiales, fueron el resultado de un trabajo de reactivación que lleva a cabo la organización terrorista.

Tapia consideró que a pesar de que los atentados se produjeron en lugares de zonas montañosas, en los que los terroristas actúan con mayor impunidad, no le restan importancia a la labor de reorganización y reactivación sustancial que desarrolló Sendero Luminoso durante el año pasado.

Agregó que el grupo a diciembre, pasado la organización subversiva efectuó una campaña para recomponer sus filas y localizar nuevos contactos.

Tapia precisó que la labor de los servicios de información en la lucha antisubversiva siendo eficaz en lugares selváticos agrícolas y aislados como en los que actúa la banda maoísta, que atacando Oscar Ramírez Durand, alias "Solimán", en los que no se le facilitan una labor de sereno con éxito.

La actividad de Sendero continuó fue conocida el 17 de septiembre de 1997 cuando la policía antiterrorista capturó al fundador y jefe de la agrupación, Abimael Guzmán, junto a una decena de sus principales lugartenientes, y los condujo a cadena perpetua.

En los días siguientes, miles de campesinos y curules gozaron de las mejoras de seguridad y tranquilidad. La guerra política y militar sembrada por el Sendero Luminoso, mediante grupos de activistas en zonas selváticas del país que, con el análisis, también intentan reorganizar sus fuerzas.

1997-1998

01/07/1997

01-01

9801331

9801332
REMANENTES DE FUAC OCUPAN PROPIEDADES

RE

RE

RE

11140

NICARAGUA

XA0844

R F02BT 01-06 00245
icx asp exd

NICARAGUA-REARMADOS
REMANENTES DEL "FUAC" OCUPAN TRES PROPIEDADES AGRARIAS

Managua, 6 ene (EFE).- Remanentes del Frente Unido Andrés Castro (FUAC), integrado por ex militares sandinistas, ocuparon al menos tres propiedades agrarias en el norte nicaraguense, ha informado hoy el viceministro de Defensa, José Adán Guerra.

En declaraciones a EFE, el funcionario ha recordado que el pasado tres de diciembre, el gobierno y el "estado mayor" de ese grupo rebelde firmaron un acuerdo de paz, mediante el cual se desmovilizó y desarmó a la mayor parte de sus integrantes en el transcurso de ese mes.

Guerra ha lamentado la ocupación de las propiedades ocurrida en el departamento de Matagalpa, al norte de Managua, aunque no ha descartado que ellos "van a ser sensatos" y abandonarán pacíficamente las fincas.

El viceministro ha anunciado que próximamente entrará en vigor un plan de lucha para combatir a los grupos delictivos que aún quedan en las zonas montañosas del norte y centro nicaraguense.

Los ex militares sandinistas se alzaron en armas hace dos años y medio para exigir mejoras sociales para los campesinos del norte del país, entre las que figuran tierras y financiación para ellas.

El tres de diciembre el presidente nicaraguense, Arnoldo Alemán, firmó los acuerdos de paz con los jefes rebeldes, para la desmovilización y desarme del grupo, calculado entonces en unos 300 hombres.

Sin embargo, ha hecho su reaparición un remanente rebelde, sin que el gobierno precise cuántos son, que aún se niega a entregar sus fusiles. EFE

esr/lbb/ma/icr

01/06/23-46/98

150 Lb
25

9801332

01-01

9801333

TORRES ELÉCTRICAS NO FUERON BLANCO DE RAYOS

SUBVERSIVO
BRASIL

OPINION

R. FUERTI AL-71 30755

BRASIL - TERRORISMO

TORRES ELÉCTRICAS NO FUERON BLANCO DE RAYOS SINO ATENTADO

Porto Alegre (Brasil). 30 ene (EFE).- La destrucción de dos torres de energía eléctrica registrada el pasado 21 de diciembre, en el sur de Brasil, no fue causada por los rayos de tormentas eléctricas sino por un atentado con dinamita, ha denunciado hoy la Policía Federal.

"Fue un sabotaje y además muy bien organizado y ejecutado por algún grupo quizás con motivaciones políticas", aseguró en conferencia de prensa Antonio Ruschel, jefe de la Policía Federal de Passo Fundo, ciudad situada a 200 kilómetros de Porto Alegre, capital del estado de Rio Grande do Sul, donde están situadas las tres afectadas.

El jefe policial no ha revelado pistas sobre los autores del atentado, que no son frecuentes en Brasil y donde no se ha informado de la existencia de grupos con acciones de este tipo.

La destrucción de dos torres de transmisión de energía generada en la hidroeléctrica binacional de Itaipú, en la frontera con Paraguay, dejó sin electricidad a tres millones de personas entre el 21 y 22 de diciembre.

Ruschel reveló que las investigaciones realizadas en el laboratorio del Instituto Criminológico de Rio Grande do Sul, han demostrado residuos de dinamita entre los hierros retorcidos de las torres de transmisión, sin ser descargas eléctricas naturales, como se creyó en un principio.

Los responsables del atentado serán juzgados con base a la Ley de Seguridad Nacional, que prevé condenas de seis a veinte años de prisión en los casos de paralización intencional de servicios públicos esenciales, advirtió Ruschel. EFE

Ar/hur/may/CGR

01/31/00-35798

9801333

01-01

9801334-

EX MIEMBRO GRUPO EXTREMISTA Y 2 POLICIAS MUEREN EN TIROTEO

11140

CHILE
FPMR

INFORME DE NOTICIA

CHILE-TIETEO

EX MIEMBRO GRUPO EXTREMISTA Y DOS POLICIAS MUEREN EN TIROTEO

Santiago de Chile, 8 ene (EFE).- Un delincuente, aparentemente ex miembro de un grupo extremista, murió hoy en un tiroteo en el que también resultaron muertos dos policías, en el sur de Santiago de Chile, informaron fuentes policiales.

El delincuente fue identificado como Jorge Riveros, conocido como el "quetón Pablo" en esferas del Frente Patriótico Manuel Rodríguez (FPMR), grupo de extrema izquierda creado en 1983 para luchar contra el Gobierno del general Augusto Pinochet (1973-90).

Los hechos sucedieron cuando una pareja del servicio de radiopatrullas motoristas que realizaban reconocimientos de rutina se acercaron a un grupo de sospechosos para verificar sus identidades.

Sin embargo, uno de los individuos extraio un arma y disparó a quemarropa a los policías, suceso en el que resultó muerto el cabo segundo Luis Arroyo Figueroa, con 7 años en la institución.

Posteriormente, cuando se efectuaban las operaciones de búsqueda de los delinquentes, el cabo Vianel Latín fue asesinado presumiblemente por los mismos delinquentes, en un enfrentamiento en el que falleció el ex miembro del FPMR Jorge Riveros.

Además, resultaron heridos de bala otros dos policías, quienes se recuperan en el hospital institucional y fueron detenidos una docena de sospechosos por su presunta participación en los hechos.

El ministro de Interior, Carlos Figueroa, condenó el hecho y pidió respeto para la labor de Carabineros (policía uniformada).

La policía realiza intensas pesquisas para dar con el paradero de los delinquentes que asesinaron a los dos policías.

El Frente Patriótico Manuel Rodríguez (FPMR), que se presume inactivo, tuvo su momento de mayor notoriedad con el atentado contra el general Pinochet, en septiembre de 1986, del cual salió ileso aunque murieron varios de sus escoltas.

El 30 de diciembre de 1996, cuatro "frentistas" escaparon espectacularmente del penal de máxima seguridad y hasta el momento se desconoce el paradero de la mayoría de ellos, excepto uno que fue detenido en Suiza.

Los "frentistas" cumplían condenas por el asesinato del senador derechista Jaime Guzmán, ocurrido en abril de 1991 y el secuestro del hijo del empresario periodístico de la cadena El Mercurio, Agustín Edwards, Cristián.

Las autoridades chilenas han afirmado anteriormente que algunos ex militantes del FPMR actúan ahora como delinquentes, por lo que se desconoce todavía si el tiroteo de hoy fue por razones políticas o por delincuencia común. EFE

MN/AG/18/EG

01/09/01-18/98

01-01

3101034

CHILE-TERRESTRE
POLICIA PENDIENTE DE EVENTUAL INGRESO TERRORISTAS PERUANOS

Santiago de Chile. 17 ene. (EFE).- El ministro chileno del Interior, Carlos Figueroa, aseguró hoy, viernes, que el país puede estar tranquilo, pues se han tomado todas las medidas para detectar cualquier infiltración de grupos terroristas extranjeros al país, al acudir informaciones de la prensa local al respecto.

Según informa hoy el diario "La Tercera", los servicios de inteligencia de la policía local se encuentran "on alerta" ante la supuesta llegada al país de extremistas peruanos del Movimiento Túpac Amaru y de Sendero Luminoso.

Esta eventual presencia se vincula a la celebración de la II Cumbre de las Américas, que en abril próximo congregará a 34 presidentes y jefes de Estado del continente, en Santiago de Chile.

El ministro Figueroa dijo que el control de las fronteras del país es una preocupación cotidiana y que no hay motivos para alarmarse.

Si bien no descartó la posibilidad de que grupos terroristas intenten llegar al país, Figueroa aseguró que "la ciudadanía puede estar tranquila, ya que en esta materia existe una preocupación diaria por detectar cualquier situación, cualquier infiltración o intento de ingresar al país por parte de elementos extraños".

Al mismo tiempo, el ministro de Relaciones Exteriores, José Miguel Insulza, dijo que ni la Cumbre de las Américas ni cualquier otra actividad puede ser amenazada por grupos terroristas y subrayó que nada podrá alterar la tranquilidad en el país. EFE

mw/er/dap

01/23/18-07/98

0301335
POLICIA PENDIENTE DE INGRESO DE TERRORISTAS
11140
CHILE
S. WHINOSO

01-01

0801335

PROFANACIONES DE CEMENTERIOS JUDIOS

Duhalde teme otros ataques

El gobernador recorrió el cementerio de Tablada • Señala a ex policías de la Bonaerense como los autores intelectuales más probables • Detuvieron a cuatro personas por la profanación de tumbas en Ciudadela

Pese al anuncio de la puesta en marcha de nuevos mecanismos de seguridad, el gobernador Eduardo Duhalde no descartó la posibilidad de que se produzcan nuevas profanaciones a cementerios judíos e insistió en vincular a ex policías con estos ataques. "Es la hipótesis más seria", concluyó.

El gobernador se preocupó en dejar en claro que no había que cerrar la posibilidad de un tercer atentado y subrayó que el Estado "debe estar alerta" ante estos hechos.

"Cuando han sucedido ataques de esta naturaleza, lo mínimo que hay que hacer es estar precavidos y tomar todas las medidas de inteligencia", sostuvo.

Duhalde se sinceró al momento de analizar la situación en que se encuentra la seguridad en el territorio bonaerense. Reconoció que el sistema estaba "colapsado" y que se habían establecido "relaciones de complicidad y encubrimiento" dentro de la fuerza policial.

Para redondear el cuadro, añadió que "recién en los próximos meses" se podrá apreciar el efecto producido por la radical reestructuración iniciada dentro de la fuerza. Aunque aclaró que, necesariamente, las modificaciones seguirán durante los dos años de mandato que todavía le restan.

El gobernador formuló estas declaraciones en una conferencia de prensa, luego de recorrer el cementerio judío de Tablada. Allí, la pasada Nochebuena, un grupo de desconocidos profanó 39 tumbas. Una semana después, un ataque similar se registró en Ciudadela.

Las autoridades de la AMIA y de la



RECORRIDA. El gobernador Duhalde visitó ayer el cementerio de Tablada.

DAIA que acompañaron al gobernador en la inspección anunciaron una serie de cambios en el sistema de vigilancia de los cementerios, con el que reemplazarán al personal policial por circuitos de alta tecnología, con la esperanza de desalentar este tipo de ataques.

"Se trata de sistemas con sensores y cámaras filmadoras conectadas a una central de computación independiente del

personal que esté en los móviles policiales", explicaron.

Los dirigentes esperan que la tecnología resulte un control más efectivo que el humano. En la comunidad judía insisten en señalar a ex elementos de la Policía Bonaerense como los autores intelectuales de las profanaciones, y aclaran que "no les fue muy bien" con los efectivos encargados de custodiar los sitios atacados.

Incluso, el titular de la DAIA, Rubén Beraja, dio a entender que los policías que estaban apostados en la entrada del cementerio de Ciudadela miraron para otro lado mientras se materializó el ataque.

Con distintos elementos, la comunidad judía, la gobernación bonaerense y los investigadores policiales manejan una hipótesis que tiene a dos ex comisarios recién despedidos de la Policía Bonaerense como a los principales sospechosos de haber sido los autores intelectuales de los ataques. Uno de ellos sería Angel Salguero, uno de los hombres dados de baja en la reestructuración lanzada por Duhalde en diciembre. En la gobernación entienden que las profanaciones apuntan a desestabilizar el plan de reforma policial que incluyó el descabezamiento y la intervención de la fuerza.

De acuerdo a esta pista, la profanación habría sido ordenada por Salguero, ejecutada por policías que estuvieron bajo su mando en la Brigada de la Matanza y dirigida por un subcomisario.

Con todo, el juez Raúl Ali, que investiga los atentados, ordenó dos operativos en el partido de San Martín en los que detuvo a cuatro personas, incluido un menor, que estarían identificados como los autores materiales del ataque al cementerio de Ciudadela.

En respuesta a los reclamos de la comunidad judía, esta semana, el Gobierno envió al Congreso un proyecto de ley destinado a incrementar las penas de este tipo de delitos. En caso de ser aprobado, impondría condenas de hasta cinco años de prisión para quienes destruyan o dañen tumbas o símbolos religiosos. □

Acto de repudio por los atentados

En un acto contra la impunidad en la Argentina, organizado en Tel Aviv, el periodista y militante judeo-argentino por los derechos humanos Herman Schiller describió ayer ante un auditorio anonadado el antisemitismo en la Argentina actual como la continuación directa del terrorismo

de Estado, y señaló al Gobierno como quien obstaculizó las investigaciones.

El diputado Marcelo Stubrin coincidió con Schiller y resaltó la importancia del informe de la comisión bicameral de seguimiento de la investigación de los atentados y denunció una veinte-

na de obstáculos interpuestos para la investigación de los casos en cuestión.

El ministro Carlos Corach, contra el que se dirigieron graves acusaciones, dejó Israel rumbo a la Argentina unas horas antes del acto de repudio.

01-03

9801336

PROFANACIONES DE CEMENTERIOS JUDIOS

Duhalde teme otros ataques

El gobernador recorrió el cementerio de Tablada • Señala a ex policías de la Bonaerense como los autores intelectuales más probables • Detuvieron a cuatro personas por la profanación de tumbas en Ciudadela

Pese al anuncio de la puesta en marcha de nuevos mecanismos de seguridad, el gobernador Eduardo Duhalde no descartó la posibilidad de que se produzcan nuevas profanaciones a cementerios judíos e insistió en vincular a ex policías con estos ataques. "Es la hipótesis más seria", concluyó.

El gobernador se preocupó en dejar en claro que no había que cerrar la posibilidad de un tercer atentado y subrayó que el Estado "debe estar alerta" ante estos hechos.

"Cuando han sucedido ataques de esta naturaleza, lo mínimo que hay que hacer es estar precavidos y tomar todas las medidas de inteligencia", sostuvo.

Duhalde se sinceró al momento de analizar la situación en que se encuentra la seguridad en el territorio bonaerense. Reconoció que el sistema estaba "colapsado" y que se habían establecido "relaciones de complicidad y encubrimiento" dentro de la fuerza policial.

Para redondear el cuadro, añadió que "recién en los próximos meses" se podrá apreciar el efecto producido por la radical reestructuración iniciada dentro de la fuerza. Aunque aclaró que, necesariamente, las modificaciones seguirán durante los dos años de mandato que todavía le restan.

El gobernador formuló estas declaraciones en una conferencia de prensa, luego de recorrer el cementerio judío de Tablada. Allí, la pasada Nochebuena, un grupo de desconocidos profanó 39 tumbas. Una semana después, un ataque similar se registró en Ciudadela.

Las autoridades de la AMIA y de la



EL GOBIERNO. El gobernador Duhalde visitó ayer el cementerio de Tablada.

DAIA que acompañaron al gobernador en la inspección anunciaron una serie de cambios en el sistema de vigilancia de los cementerios, con el que reemplazarán al personal policial por circuitos de alta tecnología, con la esperanza de desalentar este tipo de ataques.

"Se trata de sistemas con sensores y cámaras filmadoras conectadas a una central de computación independiente del

personal que esté en los móviles policiales", explicaron.

Los dirigentes esperan que la tecnología resulte un control más efectivo que el humano. En la comunidad judía insisten en señalar a ex elementos de la Policía Bonaerense como los autores intelectuales de las profanaciones, y aclaran que "no les fue muy bien" con los efectivos encargados de custodiar los sitios atacados.

Incluso, el titular de la DAIA, Rubén Beraña, dio a entender que los policías que estaban apostados en la entrada del cementerio de Ciudadela miraron para otro lado mientras se materializó el ataque.

Con distintos elementos, la comunidad judía, la gobernación bonaerense y los investigadores policiales manejan una hipótesis que tiene a dos ex comisarios recién despedidos de la Policía Bonaerense como a los principales sospechosos de haber sido los autores intelectuales de los ataques. Uno de ellos sería Angel Salguero, uno de los hombres dados de baja en la reestructuración lanzada por Duhalde en diciembre. En la gobernación entienden que las profanaciones apuntan a desestabilizar el plan de reforma policial que incluyó el descabezamiento y la intervención de la fuerza.

De acuerdo a esta pista, la profanación habría sido ordenada por Salguero, ejecutada por policías que estuvieron bajo su mando en la Brigada de La Matanza y dirigida por un subcomisario.

Con todo, el juez Raúl Alf, que investiga los atentados, ordenó dos operativos en el partido de San Martín en los que detuvo a cuatro personas, incluido un menor, que estarían identificados como los autores materiales del ataque al cementerio de Ciudadela.

En respuesta a los reclamos de la comunidad judía, esta semana, el Gobierno envió al Congreso un proyecto de ley destinado a incrementar las penas de este tipo de delitos. En caso de ser aprobado, impondría condenas de hasta cinco años de prisión para quienes destruyan o dañen tumbas o símbolos religiosos.

Acto de repudio por los atentados

En un acto contra la impunidad en la Argentina, organizado en Tel Aviv, el periodista y militante judeo-argentino por los derechos humanos Herman Schiller describió ayer ante un auditorio anonadado el antisemitismo en la Argentina actual como la continuación directa del terrorismo

01-03

de Estado, y señaló al Gobierno como quien obstaculizó las investigaciones.

El diputado Marcelo Stubrin coincidió con Schiller y resaltó la importancia del informe de la comisión bicameral de seguimiento de la investigación de los atentados y denunció una veinte-

na de obstáculos interpuestos para la investigación de los casos en cuestión.

El ministro Carlos Corach, contra el que se dirigieron graves acusaciones, dejó Israel rumbo a la Argentina unas horas antes del acto de repudio.

9801336

DIRIGENTES DE ASOCIACIONES JUDÍAS EN ARGENTINA EXPRESARON SU CONFIANZA EN LA JUSTICIA

Menem condenó los ataques antisemitas

El presidente argentino no quiso opinar sobre la posible responsabilidad de ex policías en las profanaciones de tumbas en cementerios judíos y vinculó el hecho al rebrote mundial del nazismo

El presidente argentino Carlos Menem vinculó ayer las recientes profanaciones en dos cementerios judíos con "un rebrote del fascismo y del nazismo" que se advierte en muchos países, y también en Argentina, aunque en menor medida.

En los cementerios de las localidades La Tablada y Ciudadela, en las afueras de la capital, varias tumbas fueron dañadas en las vísperas de Navidad y Año Nuevo. Se considera que esos actos habrían sido instigados por policías provinciales de Buenos Aires, recientemente separados de esa fuerza por estar involucrados en actividades delictivas.

Menem hizo declaraciones a la prensa en el balneario atlántico

El objetivo sería crearle un problema político al gobernador provincial Eduardo Duhalde

de Chapadmalal, 450 kilómetros al sur de aquí, mientras que por la mañana funcionarios gubernamentales, dirigentes políticos y autoridades de la colectividad judeoargentina se congregaron en el cementerio de La Tablada para repudiar las profanaciones.

PUBLICIDAD

Menem manifestó que "estos atentados se centran en cementerios judíos porque son los episodios que tienen más trascendencia en la prensa mundial. Hay sin duda un rebrote del fascismo y del nazismo, no solamente, aquí,



donde apenas se nota, sino en otros lugares", expresó.

Consultado sobre las sospechas de que los autores de los atentados serían policías despedidos, Menem respondió que "no quiero opinar sobre un tema estrictamente judicial".

Sin embargo, el nuevo interventor civil de la Policía provincial de Buenos Aires, Luis Lugones, declaró ayer al diario Clarín su convicción de que personal separado de esa fuerza de seguri-

dad es responsable de la profanación de los cementerios judíos.

El objetivo sería crearle un problema político al gobernador provincial Eduardo Duhalde, quien ha emprendido una radical reorganización policial, expresó.

"Hay sectores que están cumpliendo un doble rol, de policías y de mafia. La hipótesis es que estos que quieren desestabilizar el sistema le hayan puesto plata a algún grupo para que lo hagan (las profanaciones)", dijo Lugones.



En la ceremonia realizada ayer en La Tablada los dirigentes de la comunidad judía reclamaron no sólo que se detenga a los autores de las profanaciones, sino también que se esclarezcan dos mortales atentados terroristas antisemitas.

Se referían a la destrucción con explosivos de la Embajada de Israel en Buenos Aires en 1992, y al atentado similar de 1994 en que resultó destruido el edificio de seis pisos de la As-

ciación Mutual Israelita Argentina (AMIA).

El vicepresidente de la AMIA, Leonardo Chaimir, dijo que la colectividad judeoargentina confía en la Justicia y en el fortalecimiento del sistema democrático. Ya sea que los autores sean "los nazis y antisemitas de siempre" u otros elementos que atacan a la colectividad "para buscar una caja de resonancia, nosotros no bajaremos los brazos", agregó. (En base a AP y AFP)

A2

LA DAIA, DIPUTADOS DEL FREPASO E INVESTIGADORES POLICIALES

Sospechan de un ex comisario por los ataques a tumbas judías

Se trata del comisario Angel Salguero • La conjetura ya fue transmitida al juez que investiga el caso del cementerio de Tablada • Creen que lo habría hecho para protestar contra la reforma de la Bonaerense

El ex comisario Angel Salguero, que en 1995 participó de la investigación del atentado a la AMIA y fue dado de baja de la Fuerza en la reestructuración lanzada hace dos semanas, ahora es sospechoso de ordenar las profanaciones de tumbas en los cementerios judíos de Tablada y Ciudadela.

A esa presunción llegaron el abogado de la DAIA, Humberto Cichowolsky, algunos diputados bonaerenses de la Alianza, y los investigadores policiales que rastrean a los autores de las profanaciones de Nochebuena y Año Nuevo, que se cree que fue una forma de protesta contra la reforma policial que impulsó el gobernador Eduardo Duhalde.

Anoche, el titular de la DAIA, Rubén Beraja, se reunió con representantes de la Cámara de diputados bonaerense, que le fueron a dar apoyo y conversaron sobre las distintas pistas que recorrieron para llegar a la misma presunción.

En la reunión estuvieron el radical Francisco Ferro —presidente de la Cámara—, el justicialista Osvaldo Mércuri y el frepasista Alejandro Mosquera, quien le contó a Beraja que había recibido información sobre el golpe al cementerio de Tablada —donde se rompieron 34 lápidas— que apuntaba directamente a Salguero.

Según esta hipótesis, la profanación habría sido ordenada por Salguero, ejecutada por policías de su ex Brigada de La Matanza y dirigida por un subcomisario de allí. "No hay pruebas. Es corredillo de la Policía", contó Mosquera.

Aunque a Beraja ya le habían adelantado que el diputado diría algo de este tipo, su sorpresa fue grande porque él y sus colaboradores de la DAIA hace varios días que sospechan que el comisario Salguero estuvo vinculado al golpe de Tablada, y tal vez al del cementerio de Ciudadela, donde la madrugada del 1° de enero fueron destruidas otras 19 lápidas.

"Nosotros también sospechamos de Salguero", dijo el abogado de la DAIA, Humberto Cichowolsky, confirmando a los diputados su punto de vista, aunque aclarando que tampoco tiene pruebas. El abogado



BAJO SOSPECHA. Salguero se dirige a declarar, el mes pasado, en el Congreso.

confirmó luego su sospecha a Clarín.

Salguero, que en los últimos meses trabajaba en la Oficina de Contrataciones de la Policía Bonaerense, fue echado de la Fuerza junto a otros 243 comisarios en el plan de reestructuración, es un viejo conocido de la colectividad judía porque fue asignado a la investigación al atentado a la AMIA, y porque ya se lo vinculó con otra profanación al cementerio de Tablada.

En aquella profanación, en noviembre de 1996, se rompieron casi cien lápidas judías. Aunque la investigación judicial no llegó a ninguna conclusión, Salguero admitió que hombres a su cargo "fabricaron" culpables para darle a él el crédito del "esclarecimiento". Es que Salguero, que en la investigación de la AMIA había encabezado la que se conoció como "pista carapintada" (ver La carrera...), fue desplazado de esa causa a pedido del juez federal Juan

José Galeano, quien investiga el ataque contra la sede de la mutual judía.

Según pudo saber Clarín, los representantes de la DAIA ya le hicieron llegar sus sospechas al juez de La Matanza Raúl Alfonsín, que investiga la profanación al cementerio de Tablada. Lo que no sabían es que el juez ya había oído hablar de Salguero porque sus colaboradores policiales hace varios días que lo investigan. Como informó Clarín el sábado, la Policía sospecha de dos ex comisarios. Y uno de ellos, se sabe ahora, es Salguero.

Lo que no está claro, en la teoría de la DAIA, es el motivo que pudo llevar a Salguero a golpear en cementerios judíos.

Desde distintos sectores, incluido el gobierno bonaerense, se entendió que las profanaciones apuntaban a desestabilizar el plan de reforma policial que implicó la intervención de la Fuerza. Lo que ocurre

Un policía veterano

El comisario inspector retirado Angel Salguero, investigado ahora por la profanación de cementerios judíos, tiene una larga carrera dentro de la Policía Bonaerense que se coronó en 1995 cuando fue puesto al frente de un equipo que investigaba el atentado a la AMIA.

Desde esas funciones allanó instalaciones de Campo de Mayo donde descubrió una banda que robaba armas al Ejército integrada por carapintadas. También del frustrado allanamiento a la casa del ex diputado del MODIN Emilio Morello. Pero a fines de 1995 fue apartado de la investigación por pedido del juez Juan José Galeano. En el 97 fue citado a declarar ante la comisión bicameral de seguimiento de los atentados y luego ante el juez Galeano.

es que Salguero estaba estancado en su carrera de ascensos.

Una de las teorías que manejan los investigadores policiales del caso es que las profanaciones hayan unido dos móviles: la queja por la reforma y al mismo tiempo el antisemitismo existente en la Bonaerense.

Uno de los que intentó abonar esta hipótesis es el ex policía Pedro Avio, detenido el último fin de semana por una supuesta extorsión. Avio fue sacado de la cárcel ayer a la madrugada para ser interrogado por el juez Alfonsín.

Además de declarar —sin mucha convicción— que sabía quiénes habían profanado las tumbas, Avio presentó una carpeta con nombres de policías y ex carapintadas que, según dijo, formaban parte de una mafia policial y antisemita. Esa lista, tomada "con pinzas" por el juez, incluyó también al comisario Salguero. □

03-03

9801336

9801337

XWERTS

R VERT 01-17 00062
10X 000 000

FFA-PACIANO

CRECE LA INDIFFERENCIA EN ALEMANIA CONTRA DELITOS RACISMO

Hamburgo (RFA). El sur (FFA).- La población alemana ve, cada vez, con mayor indiferencia, los ataques que se producen contra extranjeros, negros alemanes, refugiados y estudiantes foráneos, según un estudio dado a conocer hoy por el Centro de Información y Documentación para Investigaciones sobre el Racismo (DIR).

Los resultados del estudio destacan también que esos delitos son una "trágica normalidad" y que "la prensa no les concede ya valor informativo", dijo el presidente del DIR, Jürgen Schlicher.

Destacó también que la Oficina Federal de Protección de la Constitución (BfV) detectó, en el primer semestre del pasado año, 1.342 delitos xenofobos cometidos por grupos de extrema derecha, un once por ciento más que los registrados en el mismo periodo en 1996.

Schlicher señaló que especialmente trágica es la situación en Alemania Oriental y más como ciudad Frankfurt del Quer, donde los estudiantes extranjeros casi no se atreven a salir a la calle por el miedo que tienen a que les peguen.

En el análisis se culpa también a los políticos alemanes de ser responsables del aumento de la xenofobia por sus advertencias de que los exiliados son casi delincuentes que intentan desahogar Alemania con sus peticiones monetarias.

En este sentido destaca que también es una prueba lo que ha hecho recientemente el Gobierno de Bonn al enviar a Italia que cierre sus fronteras a los peticionarios de asilo kurdos.

En las universidades alemanas, aunque también aumentó la indiferencia respecto a los delitos raciales, no se ha detectado, por el contrario, una crisis xenofobia. FFA

XWERTS

01/17/11-58-98

01-98

9801337

FRANKF.

A DIRECTOR GENERAL POLICIA
2001 0000

EEA-141180

PROFANAN UNA IGLESIA EVANGELISTA Y PINTAN CRUCES GAMADAS

Routlingen (EFE) 11 ene (EFE).- Un grupo de ultraderechistas profanó a primera hora de hoy, domingo, la iglesia evangelista de la localidad de Routlingen, en el suroeste de Alemania, informó la policía.

Los "ultras", que accedieron al templo tras romper la puerta, destruyeron varios crucifijos, tiraron al suelo los cálices, pintaron cruces gamadas y nazis y escribieron insultos y la frase "Satanás os llevará con él al infierno" en las paredes.

La policía cree que los vándalos son jóvenes que viven en las cercanías del templo y que son conocidos por sus actividades neonazis. EFE

ru/mma/rt

01/11/15-22/98

02

9801337

09148

R. WERT 01-09-1992
000 000 17

REG-EXTREMISMO

POLICIA DESECURSE AUMENTO PROPAGANDA EXTREMA DERECHA

Bonn, 9 ene (EFE).- La Central federal de Investigación Criminal y la Fiscalía General alemanas han descubierto un aumento considerable de la propaganda de extrema derecha, que en su mayor parte se edita y distribuye desde Róterdam.

Según publica el diario "Süddeutsche Zeitung" en su edición de hoy, viernes, en Alemania circulan actualmente más de 40 folletos con informaciones que incitan al odio, la violencia y el racismo y defienden la expulsión de los extranjeros y aislados.

De acuerdo al rotativo alemán, el denominador común de esos panfletos es la negación del Holocausto y la repulsa a los extranjeros y los judíos.

Según el diario, que cita fuentes de la Policía y de la Fiscalía, algunos de los artículos que aparecen en los panfletos están escritos por catedráticos, entre los que figuraría el ex diputado del Partido Demócrata (CDU) en el estado federado de Hesse, Emil Schlee, ahora militante del partido ultraderechista Los Republicanos.

El periódico de Munich cierra la información con una referencia a la investigación preliminar que la Fiscalía de esa capital bávara ha abierto contra el dirigente del Frente Nacional francés Jean Marie Le Pen, quien en una reciente conferencia de prensa afirmó que el "Holocausto fue un detalle de la Historia".
EFE

cy/mlr

01/09/17-49/92

03

9801337

102573

R FOART 01-73 001AB
MUN 006 107

REF-EXTREMIEND

VIOLENCIA NEONAZI AUMENTO EN 1997 POR PRIMERA VEZ DESDE 1992

Bonn, 23 ene (EFE).- Por primera vez desde 1992, Alemania sufrió en el pasado año un aumento de ataques ultraderechistas y un incremento en el número de afiliados a grupos de la extrema derecha, según datos provisionales de la Oficina Federal para la Protección de la Constitución.

El número de ataques con trasfondo neonazi aumentó en 1997 en torno a un diez por ciento con respecto a 1996, cuando se registraron un total de 781 delitos de este tipo.

Por su parte, el número de afiliados a grupos de ideología de extrema derecha aumentó frente a 1996 entre un cinco y un seis por ciento hasta en torno a 48.000 acólitos.

En declaraciones a la cadena de noticias de la televisión alemana "NTV", el presidente de la citada entidad, Peter Frisch, se mostró especialmente preocupado por el incremento de tendencias neonazis en el este del país.

Según Frisch, la crisis económica en el este de Alemania se ha convertido en el mejor "suelo de cultivo" para este tipo de ideologías. EFE

ib/ba

01/03/98 1A-00198

98013374

MILES de neonazis salen a las calles de Alemania

Dresde,
Alemania, AFP

Una exposición que hace añicos el mito de una Wehrmacht sin mancha durante la Segunda Guerra Mundial alteró de nuevo los ánimos y un millar de neonazis provocaron ayer varios incidentes en Dresde, en los que resultaron heridas ocho personas.

Medio centenar de neonazis se enfrentaron a 300 personas en el este de Dresde, donde el Partido Nacional Democrático (PND), formación de extrema derecha, había instado a sus partidarios a movilizarse contra la exposición itinerante "Crímenes de la Wehrmacht de 1941 a 1944", indicó la policía.

Un hombre ajeno al enfrentamiento recibió varias puñaladas y su estado es grave. Otras siete personas resultaron heridas leves. Por otra parte, 19 personas fueron puestas bajo vigilancia en Dresde, donde la manifestación del Partido Nacional Democrático y una contramanifestación no dio lugar a enfrentamientos, según la policía.

Sin embargo, en la estación de Wurzen, alrededor de 50 extremistas de derecha arrojaron piedras contra un tren que transportaba cerca de 300 personas que iban a participar en la contramanifestación de Dresde. Cuando el tren

abandonaba la estación, un pasajero disparó la señal de alarma, que detuvo de nuevo el vehículo e hizo que prosiguieran los enfrentamientos en los andenes, ante los ojos de una docena de policías que no podían hacer nada para interrumpirlos.

Un millar de partidarios del PND y de otra organización de extrema derecha desfilaron esgrimiendo emblemas nacionalistas por las calles de Dresde a cierta distancia de la contramanifestación que fue convocada por organizaciones de izquierda.

Dresde, ciudad especialmente castigada durante la Segunda Guerra Mundial, volvió a escuchar el "Deutschland, Deutschland ueber alles" ("Alemania, Alemania por encima de todo"), frase excluida del himno nacional después de 1945.

El líder del PND, Udo Voigt, declaró en un discurso que los soldados de la Wehrmacht fueron "los más valientes del mundo" y que nadie tenía derecho a "enturbiar" su memoria.

Durante el enfrentamiento fueron confiscados una bandera del Reich, un revólver, un bate de béisbol y material de propaganda de carácter extremista.

La policía mantuvo a los extremistas y a los contramanifestantes a cierta distancia y des-



Un millar de partidarios del PND desfilaron esgrimiendo emblemas nacionalistas.

plegó cerca de 3.000 hombres, procedentes de todo el país y equipados con un centenar de vehículos y varios helicópteros.

La exposición "Crímenes de la Wehrmacht de 1941 a 1944" intenta hacer olvidar la imagen de un ejército regular

del Reich sin ninguna mancha y ya dio lugar a varias manifestaciones e incidentes en la mayoría de las ciudades en las que se exhibió. El 1º de marzo de 1997 miles de neonazis se enfrentaron a 10.000 contramanifestantes en Múnich.

En Dresde la exposi-

ción se inauguró el pasado martes y desde entonces, varias personas arrojaron a través de las ventanas "botellas" que contenían productos de colores. A pesar de los nostalgia, los "Crímenes de la Wehrmacht de 1941 a 1944" ha tenido un gran éxito popular.

El obs. 25/1/98

11-198

11-198

11-198

11-198

11-198

Según se sabe (SFA), y con (SFF) - Ocho personas penetraron en las oficinas de la SFA en una habitación de manicomio que se llama "Residencia de los débiles" y golpearon a los asistentes, dos de los cuales fueron por ser presuntamente

El incidente ocurrió en la población de Bengelhausen, en el país de Alemania. La policía informó que se trata de personas de 15 a 20 años.

Los miembros de la policía, según la policía, irrumpieron en la residencia, destruyeron la puerta principal, e inmediatamente comenzaron a golpear a los asistentes, -FFF

11-198

11-198

06

9801337

054971

LAUSANNE (SUISSA) (P)
054971

SPA-VIOLENCIA

ATENTADO ANTISEMITA CONTRA SUPERMERCADO TURCO

Stuttgart (RFA). 22 de mayo (RFA) - Un grupo de jóvenes alemanes, presumiblemente antisemitas, lanzó a primera hora de hoy, viernes, un atentado incendiario contra un supermercado turco de Stuttgart (sur de Alemania), informó la policía.

Los desconocidos rompieron una cristalería del supermercado y lanzaron al interior dos botellas con líquido inflamable que causó ligeros daños por la rapidez con que se extinguieron los bomberos.

Un vecino del establecimiento, que observó la acción, alertó a la policía, pero los autores del atentado lograron huir sin ser identificados. RFA

054971

03/00/10-59/58

ESCANDALO EN LAS FUERZAS ARMADAS

El ejército alemán regaló dos camiones a un grupo neonazi

Lo denunció la TV germana basándose en documentos oficiales • El Ministerio de Defensa admitió el hecho
• En 1997 hubo 80 casos de extremismo neonazi entre militares • El Parlamento investiga el tema

Otro escándalo sobre un rebrote neonazi en el ejército golpea al gobierno alemán. Según una denuncia de la TV germana, dos camiones militares fuera de uso fueron cedidos gratis a una oscura organización de presunta ayuda humanitaria que, en verdad, está vinculada a antiguos grupos de choque hitleristas.

El caso se suma a una serie de incidentes que han puesto a las fuerzas armadas en la picota. La prensa ya lleva casi 80 episodios de extremismo registrados durante el año pasado, el doble de los conocidos en 1996. El tema agita de tal modo a la opinión pública que motivó una investigación parlamentaria que aún no se ha expedido.

El último hecho fue revelado por el programa Panorama, uno de los de mayor audiencia. Basándose en documentos del Ministerio de Defensa, informó que dos camiones habían sido entregados a una organización ligada a ex integrantes de unidades paramilitares de choque de la época nazi, las Waffen SS.

La organización receptora del material

Los camiones fueron cedidos a un grupo ligado a antiguos cuerpos de choque hitleristas

rodante en desuso, que lo había solicitado oficialmente alegando fines de "ayuda humanitaria", se denomina "Obra de Camaradería Cuerpo Steiner". El grupo honra la memoria del general nazi Felix Steiner.

La contundencia de los datos indujo a las fuerzas armadas alemanas a anunciar que se suspendía la entrega de insumos en desuso a organizaciones presuntamente dedicadas a fines humanitarios.

TV informó que el propio Departa-



mento de Material del ejército, en el marco de una investigación interna por los escándalos que afectan a la institución, había sospechado de dos pedidos para cesión gratuita de suministros. En una nota interna del 22 de diciembre, dijo que las solicitudes tienen "un trasfondo que posiblemente merece ser investigado".

En la primera reacción oficial ante el caso, el vocero de Defensa, Hans Dieter Wichter, declaró que era propósito del go-

bierno evitar que material militar vaya a parar a manos de ultraderechistas.

El portavoz recordó el escándalo surgido a fines del año pasado cuando trascendió que varios vehículos militares habían sido donados a una organización presidida por el dirigente neonazi Manfred Roeder.

Según la revista Der Spiegel, que destapó el hecho, Roeder dictó en 1995 una conferencia en la Academia del Alto Mando y Estado Mayor de las fuerzas armadas

alemanas, el centro de formación de oficiales más importante del ejército del país.

El nombre de Roeder aparece desde hace muchos años en el informe de la Oficina Federal de Protección de la Constitución, donde está clasificado como peligroso neonazi. El neonazi nunca ocultó su admiración por Adolf Hitler, de quien asegura que "sacó de la degeneración al pueblo alemán".

Pero este prontuario no impidió que Roeder recibiera donaciones del ejército para una organización que dirige cuyo fin es la "regermanización" de territorios en el este de Europa perdidos por Alemania tras la Segunda Guerra Mundial.

También por la misma época, la revista Focus divulgó un informe denunciando que un grupo de soldados germanos hicieron el saludo nazi y gritaron "Heil Hitler" en un cuartel de Trogir, Croacia, en el otoño de 1996.

Hasta ahora, el ministro de Defensa, Volker Ruhe, dijo que todos los episodios son "deplorables casos aislados" y argumentó que el problema del rebrote neonazi es un problema de toda la sociedad y no sólo de sus fuerzas armadas.

El ministro de Defensa sostuvo que todos los episodios son "deplorables casos aislados"

La Comisión de Defensa del Bundestag (la Cámara baja del Parlamento de Bonn) se constituyó el miércoles pasado en cuerpo investigador, pese a la resistencia de amplios sectores parlamentarios ligados al gobierno.

El ministro Ruhe había rechazado una investigación global sobre el ejército porque ponía bajo sospecha a toda la institución. Con el nuevo escándalo resurgieron las voces que exigen su renuncia. □

08 08

9801337

COLOMBIA

Cae una red de tráfico de armas

NELSON PADILLA

Bogotá. Especial para Clarín

Autoridades estadounidenses y colombianas desmantelaron una red internacional de tráfico de armas, cuyo principal comprador era la guerrilla de Colombia.

Según confió a Clarín un vocero del Departamento Administrativo de Seguridad (DAS), la policía secreta colombiana, el domingo pasado fue capturado en la ciudad caribeña de Barranquilla Ronald Antonio Macías, uno de los jefes de la organización y cuyo pasaporte registra cerca de 30 entradas a los Estados Unidos.

Casi al mismo tiempo, la Oficina para el Control de Alcohol, Tabaco y Armas de Fuego estadounidense (ATF) arrestó en Miami a Luis Alfonso Pérez y a Jaime Alberto Solano, ambos colombianos y acusados de liderar una red de tráfico de armas que surtía a la guerrilla desde hacía diez años. En Bogotá se dijo que éste fue el resultado de una operación binacional que duró tres años.

Los tres detenidos compraban armas en el flexible mercado de EE.UU. y en Centroamérica, especialmente en El Salvador, y luego las enviaban clandestinamente a Colombia a través del mar Caribe y las selvas limítrofes con Panamá.

Los traficantes comerciaban preferentemente fusiles, entre los que se decomisó un cargamento de NHM91 y MAK 90, de fabricación china, pero adquiridos en Miami a un costo de 400 dólares cada uno y vendidos en Colombia a 1.500. □

Un técnico confirmó que viajó a Croacia en secreto en 1994

Se trata de Luis Lagos, un empleado de Fabricaciones Militares • Ayer dijo a la Justicia que estuvo un mes en Zagreb, a pesar del embargo de la ONU, poniendo a punto piezas de artillería pesada

DANIEL SANTORO

Un técnico de Fabricaciones Militares confirmó ayer ante la Justicia que en 1994 viajó en forma secreta a Croacia para poner a punto "tres cañones argentinos" que habían llegado a Zagreb, a pesar del embargo de las Naciones Unidas que regía para los países que participaban de la guerra de los Balcanes.

Se trata de Luis Lagos, especialista en cañones que ayer explicó en una extensa declaración la forma en que participó de esa operación al juez federal Jorge Urso y al fiscal Carlos Stormelli, que investigan la venta ilegal de armas argentinas a Ecuador y a Croacia.

El testimonio de Lagos fue importante por varios motivos:

■ Constituye otra prueba concreta de la llegada a armas argentinas a Croacia violando un embargo de las Naciones Unidas sobre los países que integraban la ex Yugoslavia y a pesar de que había 800 cascos azules argentinos controlando la paz en la zona.

■ Se trata del primer testigo que confirma que los cañones llegaron a Croacia en 1994 sin ningún tipo de autorización. Esto es así porque recién en el decreto presidencial secreto 103 de 1995 —el que sirvió para la salida de armas a Ecuador— se permitió a Fabricaciones Militares exportar 18 cañones de 105 milímetros y 18 de 155 "con destino a Panamá". Pero como Panamá no tiene fuerzas armadas desde la invasión norteamericana de 1989, los cañones fueron en realidad a Croacia.

De esta forma, se confirma la hipótesis de los investigadores según la cual el decreto 103 de 1995 habría sido en realidad la forma de "blanquear" la salida completamente ilegal de los cañones.

■ Brinda elementos para ahondar la hipótesis de investigación según la cual el Ejército colaboró con la maniobra de Fabricaciones Militares, aunque el jefe de la fuerza, teniente general Martín Balza, negó esas versiones y afirmó que no le fal-

Lagos afirmó que su viaje a Croacia fue pagado por el traficante de armas Diego Palleros

tan cañones.

El viaje de Lagos a Croacia había sido contado, por primera vez, por Omar Gaviglio, otro técnico de la fábrica militar de Río Tercero, tal como Clarín informó en exclusiva en agosto de este año. Gaviglio —que ayer amplió su declaración ante Urso— había afirmado que entre 1993 y 1995 "maquilló" 9 cañones de 105 mm y 15 de 155, limándoles el escudo del Ejército y pintándolos con pintura antimfarrago.

Estos cañones fueron parte de un cargamento total de 6.500 toneladas de armas y municiones que Fabricaciones Militares exportó a Croacia entre 1991 y 1995 en for-



En la mesa, Urso tiene un testigo para ahondar la investigación de las armas.

Crean que un militar fue el cerebro de la operación

El testimonio de ayer del técnico de Fabricaciones Militares ante la Justicia, Luis Lagos, confirma el rol de cerebro de la operación de venta de armas a Croacia que tuvo el traficante de armas argentino, teniente coronel Diego Palleros.

Para los investigadores resultó importante que Lagos hubiera admitido ayer que todos los gastos de su operación secreta a Croacia para ajustar cañones argentinos fueran pagados por Palleros.

Además, resultó llamativo que el viaje a Croacia hubiera tenido una escala en Montevideo, donde funcionaban las empresas fantasma de Palleros: Debrol y Hayton Trade. La primera fue usada

para la operación Croacia.

Palleros, que se encuentra prófugo de la Justicia desde el año pasado y en un principio estuvo oculto en Singapur, es un teniente coronel retirado del Ejército dedicado al negocio de la venta de armas desde la época del Proceso de Reorganización Nacional.

También es la misma persona que afirmó en un escrito presentado ante el juez federal Jorge Urso, el año pasado, haber pagado una coima de 400 mil dólares a un lobbista "ampliamente vinculado al gobierno" para que acelerara la autorización de la salida de las armas que no identificó. El ex asesor presidencial Emir Yoma negó cualquier vinculación con este caso.

ma ilegal.

Los primeros de esos embarques fueron autorizados por dos decretos presidenciales firmados por el ex ministro de Defensa y actual ministro de Trabajo, Erman González, aunque el viaje de Lagos y Callejas se concretó durante la gestión del ex ministro de Defensa Oscar Camilión, que había asumido en abril de 1993 y se en-

cuentra procesado por la venta ilegal de armas a Ecuador.

Lagos contó que junto a otro armero civil llamado Francisco Callejas —que ayer no se presentó ante el juez— fueron invitados por el traficante de armas argentino, el teniente coronel retirado del Ejército Diego Palleros, a viajar a Croacia. La invitación les llegó "a través de un militar"

ANTECEDENTES

Los pasos de un escándalo

■ **EL PRINCIPIO.** En marzo de 1995 Clarín reveló una venta ilegal de 5 mil fusiles FAL y 75 toneladas de municiones argentinas a Ecuador a pesar de que estaba en guerra con Perú por la cordillera del Cóndor.

■ **LA CAUSA JUDICIAL.** A fines de ese mes, el abogado Ricardo Monner Sans abrió una querrela en base a la denuncia de este diario.

■ **LOS PROCESADOS.** Hasta ahora por Ecuador (no por Croacia) están procesados por incumplimiento de los deberes de funcionario público el ex interventor de Fabricaciones Militares Luis Sarlanga, el ex ministro de Defensa Oscar Camilión, el ex jefe de la Fuerza Aérea Juan Paulik y el coronel Ediberto González de la Vega.

■ **LO QUE FALTA.** Una vez que cierre la instrucción del caso Ecuador, el juez Urso lo elevará a juicio oral y público e investigará el de Croacia.

que estaba destinado en esa fábrica militar de Córdoba. La invitación —afirmó Lagos, que se veía nervioso— fue al margen de Fabricaciones Militares.

Una vez aceptada la invitación, Lagos y Callejas viajaron en setiembre de 1994 a Montevideo. En una operación digna de una película de espionaje, allí fue recibido por un hombre —que no identificó— y embarcado a Madrid, donde entró legalmente. Pero en España fueron embarcados, junto a otras cinco personas, en "un avión grande pilotado por croatas" con destino a Zagreb. Por este motivo es que en su pasaporte no figura un sello de migraciones de ingreso a Croacia.

Una vez en la capital croata, Lagos y Callejas fueron llevados a instalaciones militares donde pusieron a punto "tres cañones de 155 milímetros", que son las piezas de artillería más pesadas del Ejército.

Luego de esa operación instruyeron a técnicos croatas en el uso de ese tipo de armas e hicieron varios tiros de prueba con los cañones. Las explicaciones que dieron en español fueron traducidas por un intérprete que los acompañaba a todos lados.

Durante su estadía de un mes en Zagreb permanecieron en un hotel cinco estrellas con todos los gastos pagos.

Una vez terminada la operación, Lagos y Callejas regresaron de la misma forma a Buenos Aires, donde cobraron una importante suma de dinero por sus servicios de parte de Palleros. □

9801339

01-01

30/12/14

Nº DOCUMENTO 9801340
 TITULO RESUMEN DE INFORMACION Nº 06/97.
 PROCEDENCIA VALECTRASICO
 FECHA DE PROCEDENCIA 8-12-97.
 VINCULACIONES

<u>11176</u>	<u>66718</u>	<u>65592</u>	<u>11555</u>
<u>501889</u>	<u>10027</u>	<u>66817</u>	<u>10034</u>
<u>10026</u>	<u>66960</u>	<u>67390</u>	<u>507467</u>
<u>507623</u>	<u>507480</u>	<u>10184</u>	<u>30028</u>
<u>65549</u>	<u>507482</u>		

R E S E R V A D O

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY
 MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
 DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
 SUB DIRECCION EXTERIOR - SECCION NARCOTRAFICO

Montevideo, 9 de diciembre de 1997

RESUMEN DE INFORMACION Nº 06/97

PERIODO: Del 01~~007~~97 al 31~~007~~97

TEMARIO

- I.- ORGANISMOS INTERNACIONALES
 - A.- ORGANIZACION DE NACIONES UNIDAS
- II.- AMERICA DEL NORTE
 - A.- MEXICO
- III.- AMERICA CENTRAL
 - A.- PANAMA
- IV.- AMERICA DEL SUR
 - A.- ARGENTINA
 - B.- BOLIVIA
 - C.- BRASIL
 - D.- COLOMBIA
 - E.- PERU
 - F.- VENEZUELA
- V.- EUROPA
 - A.- RUSIA
- VI.- ASIA
 - A.- AFGANISTAN

R E S E R V A D O

01-14

9801340

1.- ORGANISMOS INTERNACIONALES**A.- ORGANIZACION DE NACIONES UNIDAS**

- En la ciudad de Buenos Aires, Argentina, tuvo lugar la VIII Reunión de Jefes de Organismos Nacionales de Lucha Contra el Tráfico de Drogas de América Latina y el Caribe (HONLEA), organizado por la ONU y auspiciado por el gobierno argentino, en el que participaron jefes antinarcóticos de 50 países.

Durante la reunión el representante del Programa de la ONU para la Fiscalización Internacional de Drogas (PNUFID), el británico ANTHONY WHITE señaló que el tráfico ilegal de narcóticos genera ganancias anuales por un valor de 400.000 millones de dólares, de lo que unos 100.000 millones provienen del tráfico mundial de cocaína, heroína, cannabis y sustancias psicotrópicas ilícitamente producidas o distribuidas originarias de América Latina y el Caribe.

Durante la reunión se trató el blanqueo de dinero, el cual está siendo cada vez más importante a nivel de América Latina, teniendo una magnitud tal que su desaparición provocaría una catástrofe económica en varios países latinoamericanos, así como la expansión del consumo de heroína en la región.

Por otra parte el Secretario de Lucha Contra las Drogas de ARGENTINA, JULIO CESAR ARAOZ, en su intervención manifestó que su país se ha convertido en el mayor proveedor de productos químicos necesarios para la elaboración de drogas de América Latina.

- La Comisión de Estupefacientes de las Naciones Unidas ha acordado en Viena (AUSTRIA) la fijación de políticas para la lucha contra el blanqueo de dinero, según lo informó el vicepresidente de la citada Comisión y Prosecretario de la presidencia de la REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY y Secretario General de la Junta Nacional de Prevención y Represión del Tráfico Ilícito de Drogas, Doctor ALBERTO SCAVARELLI, la que será presentada a la Asamblea General de la ONU en la sesión especial que se celebrará en junio de 1998, en Nueva York (EE.UU.).

Los puntos fundamentales analizados por la Comisión

1.- ORGANISMOS INTERNACIONALES

A.- ORGANIZACION DE NACIONES UNIDAS

- En la ciudad de Buenos Aires, Argentina, tuvo lugar la VIII Reunión de Jefes de Organismos Nacionales de Lucha Contra el Tráfico de Drogas de América Latina y el Caribe (HONLEA), organizado por la ONU y auspiciado por el gobierno argentino, en el que participaron jefes antinarcóticos de 50 países.

Durante la reunión el representante del Programa de la ONU para la Fiscalización Internacional de Drogas (PNUFID), el británico ANTHONY WHITE señaló que el tráfico ilegal de narcóticos genera ganancias anuales por un valor de 400.000 millones de dólares, de lo que unos 100.000 millones provienen del tráfico mundial de cocaína, heroína, cannabis y sustancias psicotrópicas ilícitamente producidas o distribuidas originarias de América Latina y el Caribe.

Durante la reunión se trató el blanqueo de dinero, el cual está siendo cada vez más importante a nivel de América Latina, teniendo una magnitud tal que su desaparición provocaría una catástrofe económica en varios países latinoamericanos, así como la expansión del consumo de heroína en la región.

Por otra parte el Secretario de Lucha Contra las Drogas de ARGENTINA, JULIO CESAR ARAOZ, en su intervención manifestó que su país se ha convertido en el mayor proveedor de productos químicos necesarios para la elaboración de drogas de América Latina.

- La Comisión de Estupefacientes de las Naciones Unidas ha acordado en Viena (AUSTRIA) la fijación de políticas para la lucha contra el blanqueo de dinero, según lo informó el vicepresidente de la citada Comisión y Prosecretario de la presidencia de la REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY y Secretario General de la Junta Nacional de Prevención y Represión del Tráfico Ilícito de Drogas, Doctor ALBERTO SCAVARELLI, la que será presentada a la Asamblea General de la ONU en la sesión especial que se celebrará en junio de 1998, en Nueva York (EE.UU.).

Los puntos fundamentales analizados por la Comisión

que deberán aceptar los Estados son: la tipificación del delito de lavado de dinero, el establecimiento de autoridades centrales de control que supervisen a las entidades financieras y el principio de que el secreto bancario debe ceder ante la necesidad de una investigación.

- El Director General de las Naciones Unidas, PINO ARLACCHI, manifestó su preocupación por la posible reducción de aportes al organismo por parte del gobierno de Japón, país que indicó que reduciría el mismo entre un 20 % y un 50%, a partir de 1998 su cuota al Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Estupefacientes (PNUFID).

En 1996, Japón aportó 6.7 millones de dólares al programa, lo que representa un 15,5% del presupuesto del mismo que se financia en un 90 % por contribuciones voluntarias. De esta manera la reducción del aporte equivaldría a aproximadamente unos 3 millones de dólares.

II.- AMERICA DEL NORTE

A.- MEXICO

- En el marco de una gira por Latinoamérica, el Director de la Oficina Nacional de Control de Drogas General BARRY MC CAFFREY, se reunió con el canciller mexicano JOSE ANGEL GURRIA, para la preparación de una estrategia bilateral antidrogas.

Dentro de los avances de las conversaciones se destacó el tema de las extradiciones temporales, que permitirían que los fugitivos sean juzgados en cada país por los delitos que tengan pendientes en cada uno, independiente de donde vayan a cumplir la condena.

Asimismo se preparó la celebración de una conferencia bilateral sobre reducción de consumo en marzo de 1998, se acordó el intercambio de información sobre lavado de dinero y se revisaron los progresos en la lucha contra el tráfico de armas y sustancias químicas. Por otra parte autoridades mexicanas informaron de que en su país han sido erradicadas desde enero del corriente año 47.693 hectáreas de sembradíos de adormidera y 80.024 de marihuana, habiéndose decomisado más de 30 toneladas

de cocaína en diferentes operativos.

III.-AMERICA CENTRAL

A.- PANAMA

- En el marco de las negociaciones para la creación del Centro Multinacional Antidrogas (CMA), llegó a este país el nuevo embajador estadounidense THOMAS MC NAMARA quien sustituyó al embajador JOHN NEGROPONTE.

MC NAMARA y el Ministro panameño para Asuntos del Canal JORGE RITTER, afirmaron que hasta el momento no han firmado ningún acuerdo preliminar y que el diálogo a servido para definir asuntos básico como la condición jurídica de los países participantes y de sus miembros. Junto con el número de soldados. A su vez los negociadores de ambos países negaron que en el futuro el CMA tenga carácter de bilateralidad y destacaron que no habrá miembros de primera y segunda clase ya que el problema del narcotráfico afecta a todos los países por igual. Dicho Centro, se ubicaría en la base de HAWARD, cuando esta sea devuelta a manos panameñas el 31 de diciembre de 1999.

Por otra parte ambos países han negado que estén negociando una fuerza multinacional para lanzar una ofensiva militar contra el narcotráfico en la región, afirmando si que el mismo será un centro de coordinación, inteligencia, información y de entrenamiento en la lucha contra las drogas.

IV.- AMERICA DEL SUR

A.- ARGENTINA

- El Presidente norteamericano BILL CLINTON se reunió con su par argentino CARLOS MENEM . en el marco de una gira latinoamericana analizando entre otros temas el narcotráfico.

Al respecto fuentes de la Secretaría de la Lucha Contra el Narcotráfico, organismo a cargo de JULIO CESAR ARAOZ, indicaron que las autoridades de ambos países evalúan una estrategia común para tratar de frenar los movimientos financieros del negocio de las drogas.

A su vez respecto a la posición de ARGENTINA en relación a la acción de las FF.AA. en la lucha contra el

narcotráfico. el Ministro de Defensa argentino JORGE DOMINGUEZ reiteró la política nacional que reduce al apoyo logístico el papel de los militares en este tema, sin intervención directa en esta lucha.

- En dos operativos realizados por la Policía Federal, se decomisaron 400 kilogramos de cocaína que provenían de Bolivia. La droga estaba distribuida en paquetes identificados con el rótulo de Búfalo Blanco, y acondicionada en 210 panes ocultos en caños huecos debajo de un camión.

En el operativo denominado Clásico Blanco fueron detenidas varios miembros de la organización, uno de los cuales fue identificado como el encargado de manejar la distribución en la capital, conurbano y provincia de Bs. As. así como también de armar las conexiones con el exterior.

B.- BOLIVIA

- Expertos franceses en productos químicos controlados se reunieron en La Paz con motivo de celebrarse un Seminario de Lucha Contra el Tráfico de Sustancias Químicas Controladas. Dicho evento fue auspiciado por el gobierno boliviano y la embajada francesa en Bolivia.

El viceministro boliviano de Prevención y Rehabilitación Social, SERGIO MEDINACELLI, mencionó que desde hace 20 años, los puertos chilenos por donde llega la mayor parte de los productos que importa Bolivia, fueron las puertas de entrada para millones de litros de precursores químicos como ácido sulfúrico, éter y acetona, que son esenciales para que la inofensiva hoja de coca se convierta en una droga aditiva y letal. Asimismo expresó que mientras en su país los precursores eran penalizados, Chile los amparaba y en consecuencia la industria química chilena y los comerciantes que importaban precursores en ultramar, hicieron un lucrativo negocio vendiendo esos productos a los narcotraficantes.

Lo mismo se ha suscitado con los productos químicos manufacturados en BRASIL y ARGENTINA que son empleados en la fase final de refinamiento de la droga de los laboratorios que el narcotráfico ha diseminado en la región oriental de Bolivia.

- La nueva estrategia antidroga que aplicará el

gobierno del presidente HUGO BANZER, tendrá como objetivo la reducción y eliminación total de las plantaciones de coca ilegal y la revisión de los sistemas de compensación tendientes a suprimir los pagos por erradicación excedentarios y la penalización de los cultivos ilegales.

La medida gubernamental incluye también la aplicación de severas medidas para combatir el ingreso ilegal de precursores químicos; fortalecimiento de los mecanismos legales de lucha contra el lavado de dinero y delitos conexos.

Para evitar el contrabando se ejercerá un control pormenorizado de su comercialización y se pedirá a los países vecinos el cumplimiento de tratados binacionales que permitan ejercer un control aduanero más efectivo.

El viceministro de Prevención y Rehabilitación Social SERGIO MEDINACELLI, anunció la reducción del pago de los 2.500 dólares por hectárea de coca erradicada y posiblemente la eliminación de esa compensación. En el correr del presente año el Gobierno ha pagado 7.800.000 dólares por 7.000 hectáreas erradicadas.

- Los campesinos productores de hoja de coca han aceptado erradicar voluntariamente sus cultivos en la región del trópico de Cochabamba, hasta el 31 de diciembre próximo, según informó el dirigente de la Fundación de Productores de Coca del Chapare, DELFIN OLIVERA.

La decisión fue adoptada durante una reunión en la que participaron cinco federaciones bolivianas en la zona ya mencionada quienes presentaron al gobierno la modalidad de la erradicación de los sembradíos. En la misma, los campesinos solicitaron la apertura de los mercados nacionales e internacionales para la producción agrícola alternativa, la creación y fortalecimiento de micro-industrias, el respeto a la tierra, a los asentamientos humanos de los parques nacionales y el repliegue de las fuerzas policiales antidrogas que se encuentran en la región del Chapare. Al mismo tiempo los campesinos plantearon que la actual política antidroga sea sustituida por otra que luche en contra de los narcotraficantes y no en contra de los campesinos.

Al gobierno boliviano le falta erradicar un total de 3.200 hectáreas de cultivos de hoja de coca hasta el próximo mes de diciembre para así completar las 7.000 hectáreas que estipula un convenio con EE.UU.

- El Director de la Oficina Nacional y Control de Drogas General BARRY MC CAFFREY, en su visita por Bolivia, evaluó los esfuerzos de este país en la lucha antidrogas, señalando que la eliminación de cultivos de coca en los últimos siete años ha sido nula, pese a que la ayuda global antidroga norteamericana llegó en ese período a unos 500 millones de dólares.

Mediante una ley antidrogas vigente desde 1988, Bolivia se fijó un plazo hasta 1995 para erradicar todos los cultivos ilegales de coca, de los cuales en la actualidad existen 30.000 hectáreas de cacaos vinculados directamente con el narcotráfico. La erradicación alcanzó en el último quinquenio un promedio de 5.000 hectáreas anuales y las autoridades reconocieron que los campesinos han sembrado tanto o más coca nueva que la erradicada.

Por otra parte el primer mandatario boliviano HUGO BANZER, propuso a MC CAFFREY que los sistemas de evaluación de los resultados en materia antidrogas sean coordinados a través del COMISION INTERAMERICANA DE CONTROL DEL ABUSO DE DROGAS (CICAD) dependiente de la ORGANIZACION DE ESTADOS AMERICANOS (OEA). Asimismo el Gobierno boliviano determinó la conformación de un Consejo, el que estará integrado por los Ministros de Gobierno, Defensa, Relaciones Exteriores, Hacienda, Agricultura y Salud y que tendrá como objetivo analizar la lucha antidrogas en temas tales como equipo militar de apoyo, coordinación internacional, presupuesto, cultivos alternativos a la coca y prevención contra el consumo de drogas.

C.- BRASIL

- Por pedido de la Dirección de la Policía Federal de Brasil, la Oficina Federal de Investigaciones (FBI) de los EE.UU. abrirá una sede en Brasilia para facilitar el intercambio de información entre los policías de los dos países en

operaciones de narcotráfico, que será instalada en la propia sede de la embajada de EE.UU. y contará con un total de tres funcionarios de enlace.

La determinación de parte de la Policía Federal es consecuencia de que las organizaciones internacionales del narcotráfico utilizan a Brasil como puente en las rutas de transporte de cocaína que se inicia en los países andinos y finalizan en EE.UU. y Europa.

- Los presidentes FERNANDO ENRIQUE CARDOSO y el primer mandatario colombiano ERNESTO SAMPER firmaron dos acuerdos en materia de lucha antidrogas, en los que se comprometen a trabajar en forma conjunta para la prevención de sustancias químicas usadas para la producción de drogas, con la finalidad de obtener mayor rapidez en el cambio de información, así como también una colaboración más eficaz en el ámbito judicial en los procesos criminales de las investigaciones.

Paralelamente ambos países elaborarán en un plazo de 90 días una lista de sustancias sometidas a la vigilancia según el acuerdo y estudian la inclusión de 25 productos entre los cuales se encontrarían acetona, ácido clorhídrico, anhídrido acético, cloroformo y éter.

- Un informe del Departamento de Estado norteamericano sostiene que en Brasil no se controla con eficiencia el mercado financiero, motivo por el cual este país se transformaría en un paraíso fiscal para el lavado de dinero.

La principal causa de la denuncia del informe se desprende de que Brasil no dispone de una ley que tipifique el narcolavado como un delito. A su vez el gobierno norteamericano mencionó que Brasil firmó en 1991 la Convención de Viena en la que los países signatarios están obligados a establecer como delito el lavado de dinero proveniente del tráfico de drogas; cooperar en las investigaciones internacionales; conceder extradición por lavado de dinero y 4) garantizar que el secreto bancario de cada país no interfiera en las investigaciones criminales internacionales.

Por su parte el parlamento brasileño cuenta desde el año 1995 con un proyecto de ley del Partido Trabalhista y otro

gubernamental desde diciembre de 1996, ninguno de los cuales han sido aún aprobados. Si alguno de estos proyectos fueran aprobados, las entidades bancarias y otras instituciones financieras deberán controlar mas rigurosamente todas sus operaciones bancarias y tener al día la lista detallada de sus clientes. Asimismo el proyecto gubernamental tipifica como delito cualquier movimiento financiero que sirva para ocultar el origen de fondos.

- En el marco de la gira por latinoamérica de autoridades norteamericanas el ministro brasileño de Justicia IRIS RESENDE se reunió en Brasilia con el Director de la Oficina Nacional de Control de Drogas, General BARRY MC CAFFREY y con el ministro de Estado Mayor Conjunto de las FF.AA., General BENITO BEZERRA LEONEL, para estudiar una estrategia conjunta contra el narcotráfico.

Al referirse a la estrategia bilateral antidroga el ministro de Justicia aseguró que el gobierno brasileño está buscando la forma para que, como pretende EE.UU., los militares de su país participen en operaciones antidrogas sin violar la Constitución. Hasta el momento, las FF.AA. brasileñas se han negado a participar en operaciones de este tipo, amparándose en la Constitución que reserva esta función a agentes federales. Al respecto el General BEZERRA LEONEL indicó que los militares de su país no van a liderar el combate al narcotráfico y que simplemente prestarán apoyo logístico a la Policía Federal como lo han hecho hasta el momento.

D. - COLOMBIA

- Recientemente se celebró en Bogotá (COLOMBIA) la I Reunion de Responsables en Colombia de los Enlaces, para la coordinación de la Lucha Antidrogas de la Unión Europea (UE), los países Andinos y Brasil, financiada por el Plan Nacional Sobre Drogas, la Policía Nacional de España y la Unión Europea, en la que participaron delegados de Alemania, Bélgica, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Ecuador, España, EE.UU., Francia, Gran Bretaña, Holanda, Italia, Perú, Suecia, Venezuela y UE.

En la misma el delegado del Gobierno Español para el Plan Nacional Sobre Drogas, GONZALO ROBLES OROZCO, señaló que uno de los pilares en la lucha contra el narcotráfico lo constituye la reducción de la demanda por lo cual enfatizó el trabajo en la educación en los colegios y en las familias. Asimismo indicó que otros de los pilares importantes a tener en cuenta es la reducción de la oferta, por lo cual hay que trabajar con los cuerpos de seguridad y la cooperación judicial internacional.

- En el marco de la visita por latinoamérica de autoridades norteamericanas, el Jefe de la Policía Nacional Gral. SERRANO reclamó al Director de la Oficina Nacional de Control de Drogas General BARRY MC CAFFREY, la ayuda económica prometida al exponerle un informe pormenorizado de las operaciones contra el narcotráfico durante el corriente año.

Por su parte el General LEONARDO GALLEGU informó que la unidad a su mando ha fumigado 35.000 hectáreas de cultivos de coca y amapola, y que se han destruido 106 laboratorios de procesamiento de cocaína, 190 toneladas de hoja de coca listas para procesar y 49 pistas de aterrizaje clandestino para el transporte de drogas.

Asimismo autoridades colombianas presentaron un análisis exhaustivo sobre los nexos existentes entre los narcotraficantes y las guerrillas colombianas, quienes cobran un impuesto a la producción de drogas a cambio de vigilancia de los cultivos ilícitos.

Otro de los temas fundamentales tratados en el marco de las reuniones fue el de la extradición, por lo que el gobierno colombiano manifestó que insistirá ante el Congreso para que se apruebe una extradición sin limitaciones o condicionamientos.

- Grupos paramilitares atentaron contra once miembros de una misión judicial cuya misión era comenzar los trámites para la expropiación de una hacienda del presunto narcotraficante GUSTAVO SOTO GARCIA, perteneciente al Cartel del Llano.

En torno a los hechos el Director del Cuerpo Técnico

de Investigaciones. General PABLO ELIAS GONZALEZ aseguró que estos grupos paramilitares al servicio de los narcotraficantes han declarado objetivo militar a los funcionarios de esa institución a la que pertenecían varias de las víctimas. La comisión atacada estaba integrada por funcionarios de la Fiscalía, detectives y una escolta policial y militar.

Analistas políticos destacaron que estas organizaciones se han convertido en los últimos tiempos en los guardianes de los narcotraficantes para impedir la expropiación de sus bienes como consecuencia de procesos judiciales.

E. - PERU

- El Jefe peruano en la Lucha Antidroga. MARINO COSTA BAUER, presentó un plan mediante el cual su gobierno se propone reducir a la mitad en un término de cinco años las 94.000 hectáreas de sembradíos de hoja de coca existentes en la actualidad. El mismo necesita una inversión de 1.930 millones de dólares, de los cuales 950 millones se destinarían a desarrollar programas de cultivos alternativos a los cicales; 820 millones se invertirían en obras de infraestructura económica y social en beneficio de los campesinos cultivadores de coca; 110 millones en promover los cultivos alternativos y 50 millones en programas de prevención del consumo.

El 54 % de los recursos será aportado por el propio gobierno peruano, el 21 % por la Cooperación Técnica Internacional y un 25 % serán créditos concesionales de organismos multilaterales.

Por su parte el gobierno de EEUU. ha prometido un aporte de 107 millones de dólares entre 1998 y el año 2001, para financiar cultivos alternativos y auspiciar la mesa de donantes en la que se espera recaudar las donaciones de la Cooperación Internacional para el plan. La mesa de donantes se realizará en el primer trimestre de 1998 y tendrá como promotores principales a Canadá, Japón y los países miembros de la Unión Europea.

- La Policía Antidroga decomisó 15 toneladas de marihuana en un contenedor procedente de Colombia y cuyo destino final era el mercado de EE.UU. La droga estaba prensada en miles

de paquetes que a su vez habían sido camuflados en el interior del contenedor que transportaba telas y ropas de importación.

F.- VENEZUELA

- El presidente de EEUU, BILL CLINTON, y su par venezolano RAFAEL CALDERA firmaron una alianza estratégica de carácter bilateral en el marco de la lucha antidrogas.

La alianza comprende una declaración de siete puntos y cuatro programas de cooperación que son: un tratado de asistencia legal interna y aduanera, un programa de asistencia antidrogas y un proyecto de colaboración entre los servicios secretos. Ambos gobiernos se comprometen a ampliar el intercambio de información clasificada y a mejorar la capacidad de lucha contra las drogas de las instituciones judiciales, policiales y fiscales aduaneras.

Otros de los objetivos entre EEUU y Venezuela es estrechar los controles para prevenir el lavado de dinero y el abastecimiento de sustancias químicas que se usan en el procesamiento ilícito de la droga.

En lo que respecta a la cooperación a nivel de los servicios secretos de ambos países, deberán canalizarse a través de un centro de coordinación conjunta en Caracas y del Centro de Inteligencia de El Paso (Texas), mientras que el acuerdo aduanero, el primero de este tipo entre los dos países, prevee intercambios de información principalmente para prevenir el lavado de dinero y el fraude fiscal mediante la infravaloración de bienes importados y el contrabando. Asimismo negociaron un amplio acuerdo marítimo en el que se esforzarán por ampliar la cooperación continental contra la droga.

Finalmente el plan de asistencia antidrogas formaliza un acuerdo por el que EEUU proporciona equipos y entrenamientos a Venezuela por valor de 11,5 millones de dólares. Los mismos comprenden aviones de observación C-26, seis embarcaciones de patrullaje costero y equipos de comunicación.

V.- EUROPA

A.- RUSIA

- Un informe del Centro Internacional de

Estudios Estratégicos de EEUU, señaló que en el territorio de la Antigua Unión Soviética hay aproximadamente 200 grupos del crimen organizado con ramificaciones en 50 países, el que refleja datos del propio Ministerio del Interior Ruso, que estima que un 40% de los hombres de negocios privados están controlados por estas organizaciones criminales además de encontrarse en la misma situación un 60 % de las empresas propiedad del estado y un 50 y 80 % de los Bancos.

Tras la divulgación de dichos datos la oficina FSB ex KGB señaló que en sus archivos se encuentra un gran volumen de datos sobre estas organizaciones y sus nexos con narcotraficantes sudamericanos. Los expedientes del Ministerio del Interior señalan asimismo que el volumen de narcóticos decomisados en los últimos diez años se ha multiplicado por mil alcanzando las 50 toneladas de drogas incautadas anualmente, siendo esta el 10 % del total de estupefacientes que cruzan clandestinamente las fronteras rusas procedentes de Irán, Pakistán y Afganistán, así como también los del sudeste asiático; siendo las ciudad de Moscú y San Petersburgo los puntos de escala más importantes del torrente de narcóticos de origen sudamericanos en su ruta a Europa y EEUU.

Al respecto el Director de la Oficina Nacional de Control de Drogas, General BARRY MC CAFFREY, señaló que los rusos junto con los nigerianos representan las organizaciones criminales con base en su país más amenazadoras.

Por su parte en Colombia, las matias rusas, uno de los nexos más importantes de estas organizaciones, estas ofrecen a los carteles colombianos acceso a armas y equipos de alta tecnología para el transporte de los cargamentos de drogas, obteniendo de esta manera helicópteros sumamente sofisticados dotados de armas avanzadas.

Paralelamente el Director de la DEA en Puerto Rico, FELIX JIMENEZ confirmó la presencia de estas organizaciones mafiosas en el Area del Caribe, principalmente en las islas de Antigua y Aruba, dedicadas al lavado de dinero y al trafico de drogas. En el caso de Antigua, autoridades han constatado la presencia de familias rusas que han adquirido

recientemente diez bancos, teniendo la misma tendencia en Aruba.

VI.- ASIA

A.- AFGANISTAN

El director de la oficina antinarcóticos del ONU, PINO ARIACCHI, viajará próximamente a AFGANISTAN, para formalizar un acuerdo con las milicias islámicas integristas TALIBAN para eliminar los cultivos de adormidera y opio, que proveen la mitad de la heroína mundial y reportan a los campesinos unos 100 millones de dólares anuales.

El destacado funcionario pidió 25 millones de dólares a los países donantes para un programa a diez años, que permitiría la eliminación de la producción de adormidera en AFGANISTAN y ayudaría a los campesinos a sembrar cosechas de otros cultivos. La cooperación de los TALIBAN con el Programa de Antiopio está vinculado a la promesa de que la ONU ayudará a crear nuevos puestos de trabajo y cultivos de sustitución en las zonas afectadas. En los últimos doce meses este país aumentó su producción de opio un 25 %, en momentos en que los dos tercios del territorio estaban controlados por las milicias integristas TALIBAN.

9801341
 RESUMEN DE INFORMACION Nº 05/97. Periodo 1Ago/97 al 30Set/97
 NARCOTRAFICO.
 3-12-97.
 11176. 65890. 10027.
 12764 507623 507480.
 11235 65549. 30028
 515087. 65644.
 10026. 66718

R E S E R V A D O

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY
 MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
 DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
 SUB DIRECCION EXTERIOR - SECCION NARCOTRAFICO

Montevideo, 3 de diciembre de 1997

RESUMEN DE INFORMACION Nº 05/97
PERIODO: DEL 01AGO97 AL 30SET97

T E M A R I O

I.- ORGANISMOS INTERNACIONALES

- A.- GRUPO DE RIO
- B.- OBSERVATORIO GEOPOLITICO DE LAS DROGAS
- C.- INTERPOL

II.- AMERICA DEL NORTE

- A.- ESTADOS UNIDOS
- B.- MEXICO

III.- AMERICA CENTRAL

- A.- COSTA RICA
- B.- PANAMA

IV.- AMERICA DEL SUR

- A.- ARGENTINA
- B.- BOLIVIA

R E S E R V A D O

01-32

9801341

1.- ORGANISMOS INTERNACIONALES**A.- GRUPO DE RIO**

- En la ciudad de Asunción, Paraguay, se llevó a cabo la XI Cumbre de Jefes de Estado del Grupo de Río, durante la que se trataron temas como ser la reforma del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, la pobreza, la corrupción y la defensa de la democracia. En la declaración final de la misma se afirma que la lucha contra las drogas requiere un enfoque integral y una acción concertada a nivel hemisférico sustentado en la cooperación internacional, en un marco de responsabilidad compartida por todos los países de la región, y debe llevarse a cabo en el "pleno respeto a las leyes nacionales". Asimismo, se reiteró el firme rechazo a la aplicación "unilateral y extraterritorial de leyes nacionales, por constituir una violación de la soberanía nacional y todas las afectaciones que estas medidas suponen", en alusión a la ley Helms-Burton, así como a las certificaciones con las que Washington evalúa anualmente la cooperación de otras naciones en la lucha antinarcóticos.

Al mismo tiempo, los Presidentes consideraron que el Grupo de Río es el mecanismo más representativo de consulta y concertación política de la región y especificaron los temas democráticos a defender así como el compromiso de luchar contra el narcotráfico, sus delitos conexos, el terrorismo y la corrupción.

B.- OBSERVATORIO GEOPOLITICO DE LAS DROGAS (OGD)

- El último informe del OGD, organismo dedicado a examinar la evolución del mercado de estupefacientes, indica que "desde el punto de vista geopolítico", latinoamérica "conserva aún casi el monopolio mundial de la producción de cocaína y exporta además, marihuana, heroína y otras drogas de síntesis". Al mismo tiempo indica que la droga sigue siendo "el enemigo numero uno" desde los años 80 y su producción, distribución y consumo no han cesado de aumentar en el mundo. Junto a la mutación y la descentralización de las redes de producción y distribución de estupefacientes, la proliferación de las drogas sintéticas en el mundo es la principal característica de los

años 1995-1996.

Asimismo, señala que a pesar de que sigan existiendo algunas organizaciones criminales importantes en países como México o Birmania, o de talla media como en Colombia, Brasil o Pakistán, la comercialización de la droga se ha transformado ya que ahora proliferan una multitud de pequeños productores. Este hecho se debe a la mejor coordinación de la represión ejercida por las organizaciones internacionales contra las grandes mafias en los años 80, que dejaron su lugar a estructuras descentralizadas, mucho menos vulnerables. Esta mutación, también se vio favorecida por el aumento de la producción, la deslocalización y los desarreglos provocados por la gran liberalización de las economías de algunos países.

Al mismo tiempo, frente a la estabilidad o el aumento de la producción en los últimos 10 años en la mayor parte de las viejas zonas de producción, han aparecido nuevas zonas de cultivos y las zonas dedicadas hasta ahora a la producción local se han transformado en abastecedoras del mercado internacional (Asia Central, Cáucaso, Balcanes y Ucrania para la amapola y Africa subsahariana para el cannabis). Una de las causas para este fenómeno se debe a la mundialización de los intercambios, agravada a menudo por la puesta en marcha de programas de ajustes estructurales, lo que contribuye a la marginalización de los agricultores de muchos países.

Paralelamente, se destaca el aumento de la producción en el mundo, por ejemplo, a finales de los años 80 se calcula que América Latina producía entre 500 y 700 ton. de clorhidrato de cocaína, mientras que en 1996 se estimó una producción situada entre las 800 y 1200 ton.

Por otra parte, indica que "la droga es un elemento clave de las relaciones" de los países latinoamericanos con EE.UU., considerado como "el principal mercado consumidor del mundo": indicando que la política de EE.UU. está basada en la "represión de la oferta", considerándose que la misma depende más de los intereses estratégicos de la primera potencia mundial que la necesidad de combatir las drogas".

Al mismo tiempo, destaca que los países integrantes del Tratado

de Schengen, que han procedido a suprimir sus fronteras comunes, constituyen "uno de los principales mercados de consumo del mundo".

C.- INTERPOL

-Durante un congreso de INTERPOL, llevado a cabo en la ciudad de Valencia, España, en el que participaron más de 120 expertos de las Policías de la Unión Europea, denominado Conferencia sobre Tráfico de Drogas por Organizaciones Delictivas en América Latina, se analizaron las transacciones financieras en el blanqueo de dinero, la identificación de las organizaciones latinoamericanas por medio de sus "correos", el uso de la tecnología en la recuperación de sustancias para el procesamiento de estupefacientes y las intervenciones telefónicas para la persecución de las bandas. Durante el mismo, se indicó que la presión policial ejercida contra el tráfico de cocaína ha obligado a las redes internacionales a sustituir sus envíos de grandes cargamentos por alijos más pequeños, a fin de mantener la presencia en un mercado en el que es imprescindible la cooperación para su erradicación.

Cabe destacar, que un informe sobre la cocaína realizado por INTERPOL en 1996 indica que España decomisó durante dicho año cerca de 13.700 kgrs. de cocaína, prácticamente el doble que en 1995, por lo que se sitúa como el país europeo que mayor incremento ha conseguido en la intervención de esta droga. De acuerdo con el informe, Holanda se sitúa en el segundo lugar donde mayor cantidad de cocaína se decomisó en dicho período, con 8.067 kgrs., seguido por Italia con 2.300 y Francia y Alemania que no superan los 1.800. Los envíos que llegan a Europa tienen como procedencia Brasil, Perú, Argentina, Colombia y Ecuador, siendo Venezuela el principal país de tránsito para los envíos de cocaína mediante pasadores y por medio de cargamentos por vía marítima, destinados finalmente a los Países Bajos, España e Italia.

Los datos relativos a la producción, señalan un descenso del 2% en el cultivo y la producción de hoja de coca en la región de Los Andes, mientras que en Colombia se revela un aumento del 32% en ambos casos y en Perú una reducción de la zona cultivada del

18%, según indica el informe.

- Representantes de los países miembros de la Organización Internacional de Policía, INTERPOL, acordaron cooperar en la lucha contra el narcotráfico y el terrorismo al término de una conferencia regional africana realizada en Argelia.

Con respecto al narcotráfico, en el acta final de dicha conferencia se expresó que éste también tiene relación con el terrorismo internacional, por lo que recomiendan la adopción de leyes "estrictas y rigurosas" para combatir este doble fenómeno, así como una cooperación entre servicios especializados de lucha contra el uso y tráfico de drogas. Asimismo, el Secretario General de la organización, RAYMOND KENDALL, indicó que se ha detectado cierta reducción del apoyo financiero que "algunos estados" ofrecen a terroristas, por lo que están buscando otras fuentes de financiación, entre las que debe citarse el tráfico de drogas.

II.- AMERICA DEL NORTE

A.- ESTADOS UNIDOS

- Se llevó a cabo en la base militar de Camp Le Jeune, situada en el Estado de Carolina del Norte la segunda etapa del programa denominado "Fuerzas Unidas contra las Drogas", en la que participaron Comandantes de Policía y del Ejército, Procuradores y Fiscales de Latinoamérica. Según trascendió, el referido programa tiene como finalidad la formación de una fuerza hemisférica para el combate contra el narcotráfico bajo la coordinación de las NN.UU.; en la constitución de las mismas participan EE.UU. y países latinoamericanos, y ya se han cumplido dos de las cuatro etapas programadas, debiéndose efectuar las faltantes en los próximos dos años. Dicha fuerza conjunta entraría plenamente en vigencia a comienzos del año 2000 y se instalaría en las instalaciones del comando Sur con sede en Panamá.

- Durante una reunión realizada en Washington, en la que participaron Ministros de Gobernación, Seguridad y Justicia de Centroamérica y sus colegas estadounidenses, la Fiscal General JANET RENO, la Secretaria de Estado MADELEINE ALBRIGHT y

el Director de la Oficina Nacional de Control de Drogas, Gral. BARRY MC CAFFREY, se definió en la primera reunión de este tipo en el mundo entre Washington y un bloque de países, una estrategia común de cooperación para combatir el narcotráfico. Se analizaron asuntos como la extradición, el decomiso de bienes a los narcotraficantes, el lavado de dinero, la interceptación de drogas, la prevención y capacitación de fuerzas policiales, jueces y fiscales en la lucha antidrogas.

- Dos encuestas realizadas por la National Household Survey y el National Center on Addiction and Substance Abuse, de la Universidad Columbia de Nueva York difundidos recientemente, las que coinciden en el incremento notable del número de adolescentes que consumen drogas como heroína, cocaína y LSD, han sido interpretadas como un "empeoramiento" de la epidemia en el consumo de drogas, lo que originó la apertura de un frente de crítica al Pte. BILL CLINTON, así como al Director de la Oficina Nacional de Control de Drogas de la Casa Blanca, Gral. BARRY MC CAFFREY, quien indicó que los resultados de las mismas deben ser considerados como un alerta sobre la tendencia en el consumo de drogas. La primera de las encuestas mencionadas indica que el 9% de los adolescentes estadounidenses consumieron drogas ilegales en 1996, una proporción menor al 10.9% registrado en el año anterior, categoría que refleja la tendencia en el consumo de cocaína, marihuana y LSD y otras drogas ilegales por jóvenes entre 12 y 17 años. A pesar de esta ligera disminución se registró un aumento de la demanda por jóvenes de entre 18 y 25 años el pasado año; este incremento pasó del 13.3% en la demanda de drogas ilegales entre los jóvenes en 1994 al 15.6 en 1996. Asimismo, el muestreo reveló que cada vez es mayor el número de jóvenes interesados en el consumo de heroína en comparación con años anteriores, mientras que ha disminuido del 63 al 54% la proporción de los que consideran la cocaína como riesgo. Al mismo tiempo se registró una baja en el mismo período en la demanda de marihuana entre los adolescentes, del 8.2 al 7.1%, pero en términos generales esta baja ha resultado insignificante, ya que el total nacional está estimado en 10.1 millones.

Paralelamente, los detalles más relevantes del segundo sondeo mencionado indican que los niños de 12 años que conocen a consumidores de drogas "duras" aumentó del 10.6 en 1996 al 23.5% en 1997. Asimismo, el incremento de la demanda de heroína entre los adolescentes de 13 años subió del 1.2% en 1991 al 2.4 en 1996. EE.UU., que demanda el 50% de la producción mundial de drogas ilícitas, tiene unos 13 millones de consumidores, un número estable en comparación a 1995, pero que se duplica al estimado en 1979.

- Un panel de expertos presidido por WILLIAM BEAVER, catedrático de la Universidad Georgetown de Washington, recomendó al Instituto Nacional de Salud de EE.UU. destinar recursos a la investigación del consumo de la marihuana con fines medicinales, coincidiéndose en la importancia del empleo de esta droga para el tratamiento de varios males, como ser la drástica pérdida de peso, náuseas y glaucomas, destacándose al mismo tiempo que se requiere de estudios más profundos para investigar sus efectos.

Por su parte, MICHAEL MC CURRY, portavoz de la Casa Blanca, declaró que ya existe la decisión de explorar las posibilidades medicinales de la marihuana, pero advirtió que este trabajo debe hacerse de acuerdo a normas científicas, al tiempo que advirtió que el Gobierno no cambiara su actitud hacia la marihuana que está catalogada como una droga ilegal y su producción y comercio están prohibidos.

- El Director de la DEA THOMAS CONSTANTINE, informó que tras concluirse dos amplias operaciones contra las actividades del mexicano Cartel de Juárez, denominadas Reciprocity y Limelight, durante las que se detuvo a 89 personas, se confiscaron 11.4 ton. de cocaína, 6.4 ton. de marihuana y 18.5 millones de dólares, se demostró que los narcotraficantes mexicanos están desplazando a algunas organizaciones colombianas que han dominado tradicionalmente mercados como el de Nueva York.

Dichos operativos, realizados por la DEA, el FBI, la Patrulla de Fronteras y el Servicio de Aduanas, abarcaron a varios grupos de narcotraficantes, distribuidores y camioneros, y se efectuaron

desde Nueva York hasta Los Angeles, pasando por varias ciudades del Medio Oeste y de Nuevo México y Arizona, cerca de la frontera con México.

Las mafias mexicanas, en un principio se limitaban a introducir la cocaína propiedad de los "carteles colombianos", pero la continua persecución de estos últimos, la presencia de numerosos mexicanos en EE.UU. y las grandes posibilidades que brinda la larga frontera entre ambos países, ha provocado el aumento de las actividades.

Al respecto, el Portavoz del Dpto. de Estado estadounidense ROBERT RUBIN, señaló que el Gobierno norteamericano no cree que los problema de la violencia y corrupción que causan las mafias del narcotráfico en México puedan compararse a los creados en Colombia, mostrándose el Dpto. de Estado de EE.UU. satisfecho por la cooperación antidrogas de las autoridades mexicanas en los últimos meses.

Al respecto cabe destacar que el Director de la Oficina Nacional de Política para el Control de Drogas, BARRY MC CAFFREY realizó una gira por varios estados fronterizos para verificar las acciones antidroga que se están realizando, expresando su preocupación por la posible expansión de la violencia desatada en México por las bandas de narcotraficantes hacia territorio estadounidense, refiriéndose a los enfrentamientos que se originaron entre bandas de narcotraficantes tras la muerte de AMADO CARRILLO FUENTES, los que se extendieron rápidamente hacia la frontera con EE.UU.. Datos de la DEA indican que dichas organizaciones actúan en por lo menos nueve ciudades importantes de EE.UU. y el eslabón mexicano de la cocaína genera en EE.UU. un movimiento de 30.000 millones de dólares anuales, proveniente de este país el 70% de la cocaína que ingresa a EE.UU., convirtiéndose así en el eslabón más importante entre las fuentes productoras y el mercado estadounidense.

Asimismo MC CAFFREY, informó que durante 1996 se produjeron más de 200 actos violentos contra agentes estadounidenses en la línea divisoria con México y un número superior a 200 agentes mexicanos han sido asesinados en la lucha contra el narcotráfico. Durante su gira, se reunió en la ciudad de Nuevo

Laredo, Estado de Tamaulipas, México, con JORGE MADRAZZO CUELLAR, Procurador General de dicho país, quien indicó que las bandas de narcotraficantes de todo el mundo destinan cada año unos 160.000 millones de dólares a corromper funcionarios, policías, militares y jueces, cifra que representa el 40% de los 400.000 millones que mueve anualmente el negocio de las drogas.

B. - **MEXICO**

- En un informe enviado por el Gobierno de EE.UU. al Congreso de dicho país sobre la cooperación brindada por el Gobierno mexicano y los resultados obtenidos en el periodo enero/agosto en la lucha contra las mafias que trafican drogas, el que corresponde al compromiso asumido en marzo por la Casa Blanca para informar sobre la evaluación de la lucha antidrogas en dicho periodo, se alabó "los significativos progresos en la preparación de una estructura legal e institucional para combatir el narcotráfico de forma sistemática". El informe, fue divulgado por el Director de la Oficina Nacional de Control de Drogas Gral. BARRY MC CAFFREY quien reconoció que el problema amenaza tanto a México como a EE.UU. debido al vigor alcanzado por los carteles.

Al mismo tiempo, el informe destaca las incautaciones de drogas desarrolladas en el mencionado periodo, en el que se decomisaron 29.3 ton. de cocaína en comparación a las 23.8 incautadas durante la totalidad de 1996; 139 kgrs. de opio (19 en 1996); 64 kgrs. de heroína (364 en 1996), 600.3 ton. de marihuana (1.015 en 1996), 19 kgrs. de metanfetaminas (17 en 1996), 352 kgrs. de efedrina (6.7 en 1996) y cuatro laboratorios fueron destruidos (20 en 1996). El informe enviado al Congreso también incluye una amplia especificación de las medidas de control adoptadas en los últimos seis meses para vigilar el intenso tráfico en los 39 pasos fronterizos, donde están instalados 8 equipos de Rayos X de alto poder; al respecto, se señala que anualmente 3.5 millones de camiones pesados pasan por la frontera México-EE.UU..

- El diario norteamericano The New York Times advirtió sobre el riesgo de "colombianización" de la guerra contra el

narcotráfico y la corrupción en este país. Según datos oficiales estadounidenses, México se ha transformado en el principal eslabón del tráfico de cocaína, que genera unos 30.000 millones de dólares y es una de las principales fuentes de provisión de marihuana, heroína y anfetaminas. Asimismo se informó que los carteles mexicanos gastan unos 500 millones de dólares en sobornos para proteger sus actividades, mientras que el presupuesto del Gobierno para combatir a la mafia es de 200 millones de dólares al año.

Por otra parte, autoridades de la Secretaría de Hacienda calificaron de "irresponsable" la nota publicada por la revista norteamericana Latin Trade según la cual el lavado de dinero de la mafia mexicana podría alcanzar un equivalente al 4,6% anual del PIB, unos 15.000 millones de dólares; en respaldo a la revista, el diario informa basándose en fuentes mexicanas, que el ingreso de dinero de los carteles a los circuitos legales en México puede estar entre los 25.000 y 50.000 millones de dólares, lo que lo situaría entre el 8 y 15% del PIB.

- La Comisión Permanente de la Unión de México aprobó una declaración en la que exige que se aplique todo el rigor de la ley contra los militares y funcionarios que estén involucrados en actos de corrupción o tengan vínculos con el narcotráfico. Dicha declaración, fue aprobada con el apoyo de todos los grupos con representación parlamentaria, los partidos Revolucionario Institucional (PRI), de Acción Nacional (PAN), de la Revolución Democrática (PRD) y del Trabajo (PT), y hace hincapié en que el Congreso de la Unión, formado por la Cámara de Diputados y el Senado, debe estar "atento e informado sobre la forma en que afecta a México el narcotráfico".

El documento también reitera el propósito de los parlamentarios de "fortalecer las instituciones de la República", acordando profundizar en el análisis de la lucha contra el narcotráfico a efectos de determinar con claridad las funciones que corresponden a cada institución en esta tarea. Al respecto, cabe destacar que a raíz de los escándalos que han puesto de manifiesto la infiltración de los carteles en la institución castrense, legisladores del PRD y del PAN se han manifestado a

favor de que las FF.AA. cedan sus funciones en el combate antinarcóuticos a la policía, a la vez que insistieron en que el Ejército informe sobre las tareas que desarrolla en materia de lucha contra las organizaciones criminales del narcotráfico.

La declaración también alude a que las comisiones de Defensa de la Cámara de Diputados y del Senado mantengan una "estrecha comunicación con las autoridades respecto a los casos de mandos militares involucrados con traficantes de estupefacientes.

- La Procuraduría General de la República anunció la constitución de un comité técnico junto con la Secretaría de Salud de México para estudiar la despenalización de la posesión de drogas con fines de consumo personal. Dicho comité elaborará un anteproyecto de "Norma Oficial Mexicana" que permitirá "determinar la cantidad de sustancias sicotrópicas o estupefacientes que pueden considerarse, para los efectos legales procedentes, como consumo personal desde el punto de vista epidemiológico". Actualmente, la legislación mexicana tipifica la posesión de drogas y sustancias sicotrópicas, en cualquier cantidad, como una modalidad de delitos contra la salud, como en este país se denomina al narcotráfico.

- La Procuraduría General de la República, junto a la Secretaría de Defensa Nacional, Marina, Comunicaciones y Relaciones Exteriores elaboraron un documento denominado "Bases de Coordinación para Autorizar Sobrevuelos en el Espacio Aéreo Mexicano y Aterrizaje de Aviones Extranjeros", con el objetivo de ordenar las acciones para hacer mas efectiva la cooperación y salvaguardar la soberanía, además de reforzar la protección del espacio aéreo y marítimo mexicano, y coordinar acciones internacionales en la lucha contra el narcotráfico.

Respecto a este documento, que comenzará a debatirse próximamente en el Senado, donde es mayoría absoluta el gobernante PARTIDO REVOLUCIONARIO INSTITUCIONAL (PRI), varios legisladores acusaron al Poder Ejecutivo en general y a Relaciones Exteriores en particular de "falta de transparencia" en materia de cooperación sobre narcotráfico con EE.UU. y de tener acuerdos que vulneran la soberanía del país, ante lo cual el Secretario de Relaciones Exteriores JOSE ANGEL GURRIA,

preciso que el mismo es exclusivamente mexicano y recordó que el país cuenta desde hace muchos años con acuerdos de sobrevuelos y cooperación en materia de espacio aéreo y embarcaciones.

La nueva reglamentación permite, entre otras acciones, el sobrevuelo de aeronaves estadounidenses dedicadas a la lucha antinarcóticos dotadas con radares de alta tecnología para la detección de aparatos sospechosos que se internen en territorio mexicano, precisándose que esta nueva disposición no faculta a los aviones estadounidenses a sobrevolar el espacio aéreo del país durante persecuciones de aparatos sospechosos, sino que para autorizar la entrada de estos aviones, el Gobierno de EE.UU. o de otros países deben alertar previamente a las autoridades mexicanas sobre la existencia de aeronaves con supuestos cargamentos de drogas, de modo que sean los aviones de la Procuraduría General de la República los que se encarguen de la persecución.

Asimismo, la nueva reglamentación permite que tanto los aviones como embarcaciones extranjeras que participen en la lucha antinarcóticos podrán abastecerse de combustible en bases militares del país.

- Fuentes del Gobierno de EE.UU. y del Congreso de dicho país revelaron que los capos de la droga de México han recurrido a la contratación de ex militares expertos de EE.UU. para contraatacar en su lucha contra las autoridades y defender así sus estructuras ilegales, pagando sueldos de hasta medio millón de dólares anuales a cada uno de los reclutados.

Se considera que la participación de estos expertos en las redes de narcotráfico aumenta considerablemente el peligro para las unidades de EE.UU. que combaten el narcotráfico del lado estadounidense, ya que varios de los antiguos miembros de las "Fuerzas Especiales" estadounidenses reclutados, entrenan a los narcos en técnicas de escape y evasión, protección de alto nivel y utilización de equipos de alta tecnología.

- Fuerzas de la Procuraduría General de la República y la Armada de este país decomisaron 2.3 ton. de cocaína que habían sido arrojadas al mar desde un buque pesquero a unas 130 millas náuticas del puerto de Acapulco, Océano Pacífico, lo que

representa uno de los más cuantiosos alijos que se han decomisado en lo que va del año.

El cargamento estaba distribuido en 1.106 paquetes y al parecer iba a ser recogido por narcotraficantes en lanchas rápidas.

III.- AMERICA CENTRAL

A.- COSTA RICA

- Fuentes policiales indicaron que más de 300 ton. de cocaína pasan cada año por el territorio de Costa Rica, desde los países productores de sudamérica hacia los mercados de consumo de Europa y EE.UU. Cabe destacar, que en el transcurso de este año, se han incautado unos 5.000 kgrs. de cocaína, mientras que en 1996 se decomisaron 1.993 kgrs. de la droga.

Además, se indicó que las cada vez más frecuentes incautaciones revelan que la principal ruta terrestre proviene de Colombia y de Panamá, la que intenta penetrar en Costa Rica por la zona fronteriza en tránsito hacia Guatemala, desde donde es enviada hacia EE.UU. y Europa. Mientras tanto, el puerto de Limón, en el Caribe, es la principal ruta de ingreso del tráfico marítimo que proviene de Colombia, Panamá y la Isla de San Andrés, convirtiéndose así en una importante "bodega" para el tráfico de cocaína.

- La Procuraduría General de la República de este país, estudia una autorización para que naves y aeronaves artilladas estadounidenses puedan penetrar en el espacio aéreo y marítimo del país en la lucha contra el narcotráfico. La iniciativa fue planteada tras revelarse en un documento del Ministerio de Seguridad Pública que indica el hecho de que "la policía costarricense tiene una capacidad de interdicción y persecución sumamente limitada", además de reconocerse, que el tráfico internacional terrestre y marítimo cercano a la costa son prioridades, ya que constituyen las principales fuentes de abastecimiento local".

De esta forma, se ha tratado de establecer un acuerdo entre Costa Rica y EE.UU. para la cooperación del tráfico ilícito por mar", y la propuesta se encuentra a estudio "a efectos de determinar si el mismo no irrespeta el ordenamiento jurídico vigente en el país. Al respecto, cabe destacar que la

Constitución de este país prohíbe el ingreso en el territorio de naves y aeronaves artilladas, y su presencia sólo puede ser autorizada por el Congreso.

Costa Rica, con una situación geográfica estratégica y en el centro de la ruta entre los principales productores y el principal consumidor mundial, eliminó sus FF.AA. y sólo cuenta con 7.500 hombres para la defensa de su territorio y soberanía.

La propuesta de EE.UU. para la firma de un convenio que permita realizar patrullas conjuntas marítimas y aéreas en aguas costarricenses, comprende la "embarcación de observadores, el abordaje de naves, persecución, sobrevuelo y orden de aterrizaje". Asimismo, según esta propuesta, oficiales costarricenses tendrían a cargo la dirección de las acciones de persecución de los narcotraficantes, y las actuaciones se realizarían con naves artilladas y oficiales armados.

Por su parte, sectores políticos, empresariales y gubernamentales expresaron su respaldo a la medida, ya que el país carece de condiciones para hacer frente al narcotráfico, mientras que la Comisión para la Defensa de los Derechos Humanos de Centroamérica (CODEHUCA) calificó de ingerencia extranjera la medida y se opuso al acuerdo de cooperación entre los dos gobiernos pues viola la soberanía nacional.

B.- PANAMA

- Durante la inauguración del Primer Congreso Continental para la Prevención del Lavado de Dinero producto del Narcotráfico, que se realizó en la capital de este país con la participación de unos 500 representantes de países de América, el Pte. ERNESTO PEREZ BALLADARES, destacó los esfuerzos de su país para contrarrestar dicho delito, destacando la reforma del Sistema de Sociedades Anónimas y la Zona Libre de Colón, con el fin de sanearlas y evitar que fueran utilizadas para fines ilegales vinculados al lavado, al tiempo que destacó la Constitución de la Unidad de Análisis Financiero (UAF).

Durante el Congreso, banqueros y autoridades contra el crimen organizado analizaron fórmulas de prevención en ese delito en el mercado de valores, en el comercio internacional o por medio de redes electrónicas que conectan a los bancos. Asimismo, también

debatieron sobre los mercados negros de divisas y las restricciones monetarias como vías para el lavado de dinero en el intercambio global de bienes y servicios y cheques de terceros.

- En cumplimiento de los Tratados Torrijos-Carter de 1977, el Pentágono trasladó el cuartel del Comando Sur de EE.UU. de la actual base militar de Quarry Heights, en la ribera del Canal, hacia su nueva sede al oeste del aeropuerto de Miami, Florida. Según un comunicado oficial, la nueva ubicación de la sede tiene su razón en que el mencionado Estado norteamericano es la "puerta de entrada" de los ciudadanos latinoamericanos y del Caribe, además de ser el lugar adecuado para apoyar la cooperación regional en el ámbito de la seguridad de toda América.

Al respecto, el Jefe de dicho Comando, General CHARLES WILHEIM, recalcó el papel del Comando en el asesoramiento de los países que combaten las fuentes de producción de droga, y que seguirán apoyando las operaciones policiales, como principal órgano de detección y vigilancia del tráfico de drogas en la región.

- Autoridades panameñas antidrogas han lanzado un alerta tras decomisar en lo que va del año casi 7 ton. de cocaína procedente de Sudamérica en "tránsito" hacia los mercados de EE.UU. y Europa. Por la misma ruta, pero en sentido contrario, se han descubierto cargamentos de armas procedentes de antiguos rebeldes salvadoreños, nicaragüenses y guatemaltecos destinadas a organizaciones guerrilleras de Colombia y Perú. La mayor parte de la droga fue descubierta en la capital y en el puerto de Colón, en el Caribe panameño, donde funciona la Zona de Libre Comercio, la que cuenta con unas 1.600 empresas.

Cabe recordar, que en uno de los últimos operativos realizados al respecto, efectivos del Ejército de Colombia hallaron en un contenedor procedente de la mencionada zona de libre comercio un cargamento de armas de guerra destinado a organizaciones guerrilleras de ese país.

IV.- AMÉRICA DEL SUR

A.- ARGENTINA

- El Pte. CARLOS MENEM encabezó el acto de traspaso a

Brasil del Comando Tripartito de Seguridad de la Triple Frontera, en la localidad de Foz de Iguazú. El mismo, que abarca Ciudad de Este (Paraguay), Foz de Iguazú (Brasil) y Puerto Iguazú (Argentina), se puso en marcha en junio del año pasado y tiene como función vigilar la zona fronteriza, a través del control migratorio y de acciones destinadas a prevenir el terrorismo, contrabando y tráfico de drogas y armas. El traspaso de la titularidad del organismo se realiza cada cuatro meses entre los países integrantes del comando.

El representante argentino en el mismo, LUIS SANTOS CASALE, indicó que durante el primer año de funcionamiento se detectaron 400 violaciones a las leyes de frontera.

- La Fuerza Aérea argentina, junto a su par brasileña realizaron un ejercicio combinado de vigilancia y control del espacio aéreo en la Provincia de Misiones y el Estado de Río Grande del Sur. El ejercicio tuvo como objetivo cumplir con las políticas de ambos países de cooperación en la detección de vuelos clandestinos en sus regiones de frontera, para prevenir el contrabando, el narcotráfico, y dar apoyo logístico a las fuerzas de seguridad. En el mismo participaron 18 aviones, entre interceptores y de transporte y dos helicópteros de búsqueda y salvamento, al tiempo que la Fuerza Aérea argentina operó un radar TPS43 con un alcance de 200 millas.

- Tras un operativo realizado por la Policía Bonaerense en distintas localidades del Gran Buenos Aires, se detuvo a 23 personas y se secuestraron 26 kgrs. de cocaína, desarticulándose así una organización compuesta por bolivianos, argentinos y un uruguayo. La droga era traída desde Bolivia a través de la Provincia de Salta, distribuyéndose la misma tanto en el mercado local así como en Uruguay y Brasil.

- MARIO FABBROCINO, mafioso italiano que se encontraba entre los 20 delincuentes más buscados del mundo desde 1988, fue detenido por INTERPOL y la agencia de drogas peligrosas de la División de Operaciones Federales.

El mismo, está acusado de tráfico de estupefacientes, homicidio, complicidad en homicidio, falsificación de documentos, tenencia y uso de armas de fuego, además de asociación ilícita de tipo

mafioso.

B. - BOLIVIA

- Tras la firma de un convenio de cooperación para la lucha antidrogas entre el Gobierno de este país y el de EE.UU., se informó que la ayuda con dicho fin aumentó en casi 10 millones de dólares, otorgándose 48.632 millones para las operaciones antidroga de 1997, superior a los 39 millones del pasado año. La ayuda a tareas de interdicción a cargo de la Policía boliviana con apoyo de las FF.AA. es de 22.532 millones, recursos aportados por la División Antinarcóticos de la Embajada de EE.UU. en Bolivia, mientras que a los programas de desarrollo alternativo y reducción de cultivos corresponden a 21,5 millones, de los cuales 14 ya fueron desembolsados, provenientes del Convenio de Donación del Programa de Recuperación Económica, por el que EE.UU. contribuye a disminuir el déficit de la balanza de pagos boliviana a condición de que se cumplan los compromisos de reducción de cultivos, establecidos en 7.000 has. para 1997.

Al mismo tiempo, dicho convenio reduce el apoyo a la actuación de las FF.AA. y la Policía, pero se ve compensada con un incremento para tareas de persecución de narcotraficantes, al tiempo que no incluye programas de entrenamiento en EE.UU. para las FF.AA. y asistencia técnica para el personal de la Fuerza Aerea, ni fondos para la adquisición de equipo de apoyo para helicópteros.

- El nuevo Ministro de Gobierno GUIDO NAYAR informó que el actual Gobierno cumplirá con el compromiso asumido ante EE.UU. por la anterior administración para erradicar en este año 7000 has. excedentes de cultivos ilícitos de hoja de coca. El Gobierno boliviano debe erradicar hasta fin de año unas 3.500 has. para cumplir con la meta fijada, ya que una igual cantidad se erradicó hasta el pasado 22 de agosto.

Por su parte, los productores de coca se han sumado a la decisión del Gobierno de cumplir con las metas de erradicación para este año, respecto a lo cual el actual diputado y dirigente campesino EVO MORALES aclaró que el gobierno "debe cumplir con el compromiso de impulsar proyectos de desarrollo agrícola en la

zona del Chapare y evitar acciones de represión policial contra los campesinos. al tiempo que señaló que los cultivadores no están de acuerdo con las presiones de Washington para eliminar las plantaciones de coca, bajo la amenaza de que el país no reciba su certificación anual para conseguir ayuda, fundamentalmente económica.

Por su parte, el Gobierno se comprometió a mantener el pago de una indemnización de U\$S 2.500 por hectárea erradicada y a impulsar con mayor vigor programas agrícolas sustitutivos.

Al mismo tiempo, el Ministro de Defensa FERNANDO KEIFFER afirmó que las FF.AA. no participarán directamente en la lucha contra el narcotráfico, y sólo darán apoyo logístico a la Policía en sus acciones.

- Un proyecto para la utilización de recursos forestales en el trópico de Cochabamba, financiado por el Programa de Naciones Unidas para Fiscalización de Drogas, prevé reducir unas 2.000 hás. de hoja de coca ilegal en 34 meses.

La ejecución del plan comenzó el pasado mes de octubre en su segunda fase y su ejecución, en el que participaron unos 4.000 campesinos, estará a cargo del Gobierno boliviano, del Fondo de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) y del mencionado Programa Antidrogas de las Naciones Unidas, al que se ha destinado un financiamiento de aproximadamente 2,5 millones de dólares.

Este monto incluye una partida de un millón de dólares provenientes de contribuciones del Gobierno de Bolivia, Australia e Italia, así como de la FAO y Municipios del Trópico de Cochabamba. La primera fase del proyecto, que se ejecutó en 1992, logró la creación de 51 módulos agroforestales, 75 viveros familiares, comunales y escolares, la capacitación de más de 4.000 campesinos y la reforestación de 305 hás. de suelo en el trópico cochabambino.

C.- BRASIL

- El Ministerio de Relaciones Exteriores de este país convocará próximamente a Colombia y Perú a una reunión trilateral sobre medio ambiente para analizar la contaminación

de las aguas afluentes del río Amazonas con sustancias químicas utilizadas por el narcotráfico en la producción de cocaína. En la misma se estudiará un informe conjunto del Instituto brasileño del Medio Ambiente (IBAMA) y la Policía Federal que informa que en los últimos 15 años el narcotráfico ha arrojado unos 100 millones de toneladas anuales de sustancias utilizadas para refinar la droga.

La destrucción de importantes sistemas amazónicos por acción directa de esas sustancias (principalmente éter, acetona y ácido sulfúrico y muriático) ha puesto en riesgo de desaparición 2.500 especies de peces y millones de variedades vegetales, insectos y microorganismos.

Colombia, Perú y Bolivia producen unas 600.000 toneladas anuales de hojas de coca destinadas al procesamiento de 2000 ton. de cocaína pura, para lo cual son utilizados 100 millones de toneladas de sustancias químicas. Además, a esta situación, se suma la acción destructiva del uso indiscriminado de mercurio utilizado por los buscadores ilegales de oro.

HAMILTON CASARA, Superintendente del IBAMA en la Amazonia, indicó que aunque el informe es preliminar, en las reservas ecológicas de Jutai-Solimoes y Juani-Japurá, puede producirse un "desastre ambiental" por la cantidad creciente de sustancias arrojadas en los ríos Maraón, en Perú y Putumayo, en Colombia. Además, se estima que el 60% de las plantaciones de hoja de coca y laboratorios donde se elabora la cocaína están situados en las margenes de los ríos que desembocan en el Amazonas.

- El Gobierno brasileño expropió, por primera vez, cinco haciendas que eran utilizadas para la producción de marihuana, haciendo uso del Art. 243 de la Constitución de 1989, que otorga al Estado poderes al respecto.

La medida, adoptada en un Juzgado Federal del Municipio de Petrolina, en el Estado de Pernambuco, también concede la propiedad sobre estos terrenos al Instituto Nacional de Colonización (INCRA), el que se encargará de distribuirlos entre campesinos sin tierra inscritos en el programa oficial.

Al respecto, el Director General de la Policía Federal, VICENTE CHELOTTI, aseguró que la expropiación es la mejor herramienta

para combatir el uso ilegal de tierras, ya que por lo general, los agentes federales descubren los cultivos de marihuana, pero los propietarios de las tierras regresan y los siembran de nuevo.

Ademas, cabe destacar, que en esta región conocida como el "poligono de la marihuana", que comprende Petrolina (PE), Juazeiro (BA), Serra Talhada (PE) y otros municipios, la Policía Federal destruyó más de 500 mil plantas de marihuana, las que estaban localizadas tanto en propiedades particulares asi como en tierras del propio gobierno, evitando que por lo menos 200 ton. de droga fuesen enviadas para los Estados del sudeste. La Policía Federal espera erradicar las plantaciones de marihuana en la región del Nordeste en los próximos dos años, pero a pesar de la represión, las plantaciones se están extendiendo y ya alcanzan a las tierras del gobierno, como ser las islas que se forman a lo largo del río San Francisco y en asentamientos de la Empresa Centrales Eléctricas de San Francisco (Chesf).

- El Supremo Tribunal de Brasil autorizó la extradición a EE.UU. de la ciudadana colombiana MERY VALENCIA, señalada como una de las más importantes jefes del cartel de Cali, quien fuera detenida con 13 pasaportes falsos en febrero pasado en el Aeropuerto Internacional de Río de Janeiro.

- Un Juez de la ciudad de Manaus, Estado de Amazonas, condenó a prisión a 25 personas, en su mayoría pilotos, por ofrecer apoyo logístico y abastecer de alimentos y precursores quimicos a laboratorios de producción de cocaína en la Amazonia colombiana. La organización brasileña, que contaba con una importante red de aviones y pistas de aterrizaje, también enviaba alimentos y armas a las zonas productoras de hoja de coca en territorio peruano, al tiempo que transportaba pasta básica de cocaína desde las zonas productoras peruanas hacia laboratorios en Colombia. Los aviones brasileños, partían de Humaitá, norte de Amazonas, y de las regiones Boca do Arce y Vale do Javari (río Solimoes) para Colombia.

La investigación del caso, reafirma las versiones de que organizaciones brasileñas tienen alto grado de complicidad con la producción de drogas.

- La Policía Federal Brasileña incautó cuatro toneladas de marihuana durante un control realizado en la jurisdicción de Iraí, Río Grande del Sur. La droga estaba escondida bajo un cargamento de madera que transportaba un camion procedente de Paraguay y que fue detenido en un retén de la jurisdicción de Iraí, en una carretera que comunica los Estados de Río Grande del Sur y Santa Catarina.

La droga ingresó al país por la ciudad de Foz de Iguazú y su destino era Porto Alegre, Capital del mencionado Estado.

Al mismo tiempo, otro cargamento de 400 kgrs. de marihuana procedente de Paraguay fue incautado por la Policía Federal en el Estado de Río de Janeiro. La droga, había sido embarcada en un camión en el Estado de Mato Grosso del Sur y tenía como destino las favelas de la ciudad de Río de Janeiro.

D.- COLOMBIA

- Los Gobiernos de EE.UU. y este país firmaron en Washington un acuerdo denominado "Memorando de Entendimiento", por el que se permite la entrega de ayuda militar y policial al país andino a cambio del control de este a los derechos humanos. La decisión adoptada por el Pte. BILL CLINTON, implica que la asistencia podrá ser superior a los 30 millones de dólares y se hará bajo las leyes de Financiamiento Militar Internacional y de Control de Exportación de Armas. El Dpto. de Estado ha contribuido con 45 millones de dólares para la guerra antinarcóticos en Colombia en lo que va del año, y al margen de estos fondos, el Pentagono tramita actualmente la entrega de 40 millones de dólares para equipo destinado a militares y policía, con igual objetivo.

Cabe destacar que durante el mes de julio el Congreso de EE.UU. sometio a un debate al Dpto. de Estado y al Embajador en Colombia MYLES FRECHETTE, por los incumplimientos en la entrega de ayuda antinarcóticos, por lo que se argumentó que el ejército colombiano se había negado a firmar una cláusula que, además de asignarle un uso exclusivamente antidrogas a la ayuda recibida, permitía frenar esta entrega si se presentaban denuncias de violación de los derechos humanos contra las FF.AA. destinatarias del auxilio.

Con respecto a una cláusula de la ayuda estadounidense que establece que la misma sólo puede usarse en relación al narcotráfico, el Embajador FRECHETTE indicó que la misma también puede ser utilizada contra la guerrilla en casos que esta esté vinculada al narcotráfico.

Paralelamente, el Director de la Policía Antinarcóticos colombiana, Coronel LEONARDO GALLEG0, informó que el Gobierno estadounidense donará en el marco del programa de ayuda exterior de 1988, 50 millones de dólares adicionales, los que consisten en siete helicópteros militares, además de varios aviones para el transporte de personal o materiales de abastecimiento. Son tres helicópteros UH-60L Blank Hawk, cuatro Super Hueys, flota que permitirá atacar y erradicar los cultivos de amapola en los Andes, a más de 2.500 mts. sobre el nivel del mar.

- Con la presencia del Director de la DEA, THOMAS CONSTANTINE y la Ministra de Relaciones Exteriores de Colombia, MARIA EMMA MEJIA, los gobiernos de EE.UU. y Colombia crearon la Fuerza Especial Antiheroína (FEA), que tendrá como objetivo la lucha contra la producción y el tráfico de dicha droga, debido al crecimiento del cultivo de amapola en el país, base del opio, la heroína y la morfina, además del contrabando de esa sustancia desde Colombia hacia los mercados de EE.UU. y Europa.

Al respecto, el Gobierno colombiano negó que su país se esté convirtiendo en uno de los principales productores de heroína del mundo, indicándose en un informe distribuido por la Presidencia de la República basándose en datos de las NN.UU. que en 1996 había en el mundo 280.000 has. sembradas con amapola, existiendo según datos de la Policía Antinarcóticos una superficie de 6.540 has. en el país, lo que constituye apenas el 2.33% del total.

Según estadísticas de la DEA, Colombia puede producir hasta 6.5 toneladas cada año, de las cuales por lo menos 5.5 van hacia EE.UU. y el resto hacia Europa. Debido a las condiciones de producción, una estrategia de transporte de la droga todavía basada en el tráfico por medio de "mulas" y la todavía incipiente lucha antiheroína en Sudamérica, las estadísticas oficiales en este país muestran 1.446 millones de ganancia de

los carteles cocaleros, mientras que los de heroína pueden ganar 756 millones con volúmenes muchísimo más bajos y según se indicó, la primera cifra tiende a bajar y la segunda a subir.

- La ley colombiana de extradición fue aprobada por el Senado en la sexta de ocho votaciones legislativas necesarias para enmendar la Constitución de 1991, que prohíbe la extradición de sus ciudadanos, a través del Art. 35. La votación del Senado restablece la extradición, pero negó la posibilidad de que se aplique por delitos cometidos antes de la reforma a nacionales y extranjeros; se destaca que la Constitución de 1991 negó la de nacionales pero mantuvo la de extranjeros.

Al respecto, la Ministra de Justicia, AIMABEATRIZ RENGIFO, indicó que el Gobierno efectuará todas las gestiones necesarias ante el Congreso, para que retire la limitación de la retroactividad a la extradición.

- El ex Pte. de la Cámara de Representantes ALVARO BENEDETTI fue condenado a cinco años de prisión por el delito de enriquecimiento ilícito relacionado con el narcotráfico, por haber recibido unos U\$S 55.000 de MIGUEL RODRIGUEZ OREJUELA del Cartel de Cali. BENEDETTI, perteneciente al Gobernante Partido Liberal, se entregó a la justicia y está preso desde abril de 1996, cuando la Corte Suprema ordenó su arresto.

Paralelamente, autoridades judiciales ordenaron el arresto sin derecho a fianza del alcalde de Cali, el liberal MAURICIO GUZMAN y condenaron a 70 meses de cárcel al ex Ministro y Contralor General de Cuentas del Estado, el también perteneciente al Partido Liberal MANUAL BECERRA, quienes aparecieron en una lista de pagos hechos por los cabecillas del Cartel de Cali a decenas de políticos, la que fuera incautada al ex contable de la organización, el chileno GUILLERMO PAILLOMARI.

- La Policía Nacional capturó en Bogotá al máximo Jefe del cartel de traficantes de heroína de Colombia y Perú, WALDO SIMEON VARGAS, alias "Ministro", quien cuenta con órdenes de captura de la Fiscalía General de Colombia por narcotráfico, enriquecimiento ilícito y hay en su contra una solicitud de extradición del gobierno de Perú.

El Director de la Policía colombiana, ROSSO JOSE SERRANO, indicó

que dicho narcotraficante podría ser el sucesor del organigrama de los actualmente presos líderes del Cartel de Cali. MIGUEL y GILBERTO RODRIGUEZ OREJUELA. Además, VARGAS, fue el principal proveedor de base de coca del Cartel de Medellín hasta la muerte de su jefe PABLO ESCOBAR GAVIRIA, y escaló en el narcotráfico internacional tras la desarticulación del Cartel de Cali con la detención de sus principales miembros entre 1995 y 1996, cambiando luego la cocaína por la heroína como principal producto de exportación.

- El Senador del gobernante Partido Liberal JORGE CRISTO fue asesinado por sicarios en la ciudad de Cúcuta, capital del Estado del Norte de Santander, en la frontera con Venezuela. El mismo fue Presidente de la Comisión de Defensa de Relaciones Internacionales de la Cámara Alta, amigo personal del Pte. ERNESTO SAMPER y es uno de los principales acusados en el marco del Proceso 8.000.

Además, el Senador era padre de JUAN FERNANDO CRISTO, Secretario Privado de SAMPER durante la campaña electoral de 1994, ex vice canciller de este gobierno y actual Embajador en Grecia, quien deberá presentarse a declarar dentro del mencionado proceso judicial, acusado de recolectar cheques del Cartel de Cali para dicho partido. En un principio, se aseguró que el asesinato fue cometido por miembros del ELN, que tienen una fuerte presencia en la zona y que acusó a CRISTO de enriquecimiento ilícito con dinero público, pero esta organización no se caracteriza por el encargo de asesinatos, por lo que se estima que se podría tratar de una acción propia de narcotraficantes.

- Tras la realización de la "Operación Triangular", que se desarrolló en los Dptos. de Cundinamarca, Boyacá y Caldas y en una zona del Magdalena Medio, lugares donde operan varias organizaciones de autodefensa, se descubrieron y destruyeron cuatro modernos laboratorios de procesamiento de drogas y se decomisaron más de 700 kgrs. de cocaína.

Según indicó el Director de la Policía Antinarcóticos, Cnel. LEONARDO GALLEGO, los paramilitares de esas zonas estarían relacionados con el narcotráfico, al tiempo que indicó que esta operación ha sido uno de los golpes más duros para los

narcotraficantes desde cuando vivía PABLO ESCOBAR. El jefe del ala militar de la organización de ESCOBAR, el también fallecido GONZALO RODRIGUEZ GACHA, fue uno de los impulsores del paramilitarismo a finales de la década de los años 80, en las zonas cubiertas por la operación policial antidrogas.

- Unidades del Ejército y la Armada descubrieron y destruyeron seis laboratorios para el procesamiento de cocaína en la región colombiana de Yari, al sur de Bogotá, los que eran protegidos por miembros de las FARC. Dicha zona está ubicada entre los Dptos. de Caquetá, Meta y Guaviare, donde se presume que se encuentra el Secretariado de las FARC y su principal dirigente PEDRO ANTONIO MARIN, alias "Tirofijo".

- El Director de la Policía colombiana, Gral. ROSSO JOSE SERRANO, informó que miembros de las FUERZAS ARMADAS REVOLUCIONARIAS DE COLOMBIA, (FARC) tirotearon un avión de fumigación de cultivos ilícitos en Vegalarga, centrosur del país, donde el vice Ministro de Asuntos Exteriores británico YONY LLOYD realizaba una visita oficial de reconocimiento de esas labores antidrogas, tras lo cual se capturó a seis sospechosos de pertenecer a las FARC y de haber participado en el tiroteo del avión policial.

- Un helicóptero que cumplía funciones de escolta de una flotilla aérea de la Unidad Antinarcóticos de la Policía Colombiana, compuesta por otras tres aeronaves de este tipo y dos aviones, fue derribado por disparos realizados desde tierra cuando realizaba tareas de fumigación de cultivos de hojas de coca, resultando heridos cuatro de los ocupantes del mismo. El ataque, que se registró en la jurisdicción de la localidad de Puerto Rico, Departamento de Meta, fue atribuido a bandas de narcotraficantes y comandos guerrilleros.

E.- CHILE

- Autoridades chilenas informaron que el fallecido narcotraficante mexicano AMADO CARRILLO FUENTES, jefe del Cartel de Juárez, pretendió establecerse en este país planificando así su ingreso a los mercados de Australia y Nueva Zelanda, países que utilizaría como plataforma para su ingreso a Asia. La organización de Juárez, habría elegido este país como centro de

operaciones, tanto por su economía floreciente y confiable como por las facilidades que se dan para la inversión extranjera. La incursión de CARRILLO en este país causó gran preocupación entre las autoridades y el Pte. chileno EDUARDO FREI advirtió que el Gobierno adoptará medidas rigurosas contra quienes estén vinculados con la red montada por el mexicano.

F.- PARAGUAY

- Los Presidentes de Paraguay y Ecuador, JUAN CARLOS WASMOSY y FABIAN ALARCON, respectivamente, firmaron un acuerdo de cooperación para la lucha contra el narcotráfico, mediante el cual ambos países se comprometieron a prestarse asistencia recíproca en el control y abuso de drogas, tráfico ilícito de estupefacientes y sustancias psicotrópicas, así como otros delitos relacionados.

Según el acuerdo, dicha asistencia deberá darse "sobre el respeto a las normas constitucionales, legales y reglamentarias vigentes en sus respectivos países, así como a los derechos inherentes a la soberanía de ambos países".

G.- PERU

- Durante la VIII Conferencia Internacional Anticorrupción, realizada el pasado mes de setiembre en la ciudad de Lima, se indicó que el lavado de dinero, que mueve en el mundo más de 500.000 millones de dólares anuales, debe ser combatido en forma radical y sin reservas por la comunidad internacional. En la misma participaron delegados de más de 70 países, la que culminó con la firma de la Declaración de Lima, en la que coincidieron en la necesidad de librar una guerra radical y sin reservas para el fraude fiscal, la droga y las técnicas de blanqueo de dinero.

Al mismo tiempo, se informó que en el mundo existen 91 paraísos fiscales y unas 150 formas conocidas de blanquear dinero, que "son practicadas sin la menor dificultad y sin el menor riesgo", según indicó ANTONIO GARRIGUES, jurista y experto español en temas de corrupción.

Por su parte, el consultor internacional de Colombia, GERMAN TABARES, indicó que en su país, en el periodo 1980-1994, se registraron flujos de capital "no explicados" por 16.192

millones de dólares, de los cuales la exportación de la droga representó un 40%. También indicó, que la manera más fácil de dar apariencia de legalidad al lavado de dinero es canalizarlo a través de entidades del sector financiero, por lo que instó a este sector a apoyar iniciativas de los Gobiernos para no servir de canal a los mafiosos.

- Los Gobiernos de Panamá y Perú crearon una Comisión Mixta de Lucha Contra las Drogas, cuyo fin será la persecución de la producción, tráfico ilícito y uso indebido de estupefacientes. La creación de esta Comisión, establecida en el convenio bilateral que ambos países firmaron en marzo de 1996, permitirá evaluar los problemas de dichos países en referencia a la lucha antinarcóticos, a la vez que dotará de mecanismos necesarios para el intercambio de información entre dichas naciones.

- Representantes de los Gobiernos de Perú y EE.UU. firmaron un convenio por valor de 107 millones de dólares destinados a la lucha antidrogas en el país. Al respecto, el Embajador estadounidense en el país DENNIS JETT indicó que ambos gobiernos acordaron incrementar en 12.5 millones de dólares los recursos asignados al programa de desarrollo alternativo con el fin de erradicar las plantaciones de coca en el país. Con esta nueva aportación, la cifra oficial destinada para este programa asciende a 59 millones, de los cuales 45 millones provienen de los EE.UU. y 14 millones del Estado peruano. Dichas sumas están incluidas en el convenio suscrito, que tendrá vigor hasta el año 2001. El objetivo principal del mismo es la reducción gradual de la superficie de cultivos de hoja de coca con fines ilícitos, incrementando el empleo con actividades económicas legales, beneficiando el mismo a unas 600.000 familias ubicadas principalmente en las zonas selváticas del Huallaga, Aguaytía y del valle del Río Apurímac.

- El Ministro de Salud y Pte. del organismo gubernamental CONTRADROGAS, MARINO COSTA BAUER firmó un convenio con el Pte. de la Confederación Nacional de Instituciones Empresariales Privadas (CONFIEP) JORGE PICASSO, para la promoción de la inversión privada para desarrollar cultivos

alternativos en las zonas cocaleras ubicadas en la selva peruana. El objetivo del mismo es promover y trabajar conjuntamente en la obtención de recursos del sector privado y la cooperación internacional para ejecutar proyectos de inversión en las zonas de desarrollo alternativo del país.

CONTRADROGAS será el encargado de diseñar y ejecutar acciones para la sustitución de cultivos de coca y sembradíos ilícitos, mientras CONFIEP aportará los estudios realizados para señalar las oportunidades de inversión en la zona para sustituir la coca por productos de alta rentabilidad.

- Datos de la Dirección Nacional Antidrogas (DINANDRO) de la Policía Nacional, indican que dicho organismo decomiso más de 69 ton. de estupeficientes y detuvo a cerca de 9.000 personas durante operaciones contra bandas de narcotraficantes en 1997. Las operaciones, realizadas principalmente en la región selvática, también destruyeron trece laboratorios clandestinos, 26 pistas ilegales de aterrizaje y 171 pozas de maceración de hoja de coca. Al mismo tiempo, se decomisaron 62.842 kgrs. de marihuana, 5.682 kgrs. de pasta básica de cocaína, 1.112 kgrs. de cocaína pura, 188.144 kgrs. de precursores químicos, 35 inmuebles, 93 vehículos, 23 embarcaciones y nueve aeronaves.

H.- URUGUAY

- Los Gobiernos de Uruguay y Estados Unidos firmaron un acuerdo de cooperación en el área de la Educación Preventiva y la lucha contra la Producción, Procesamiento, Tráfico Ilícito y Consumo Abusivo de Estupeficientes, así como sus actividades conexas. El gobierno norteamericano proporcionará fondos para programas de educación preventiva y antinarcóticos, cooperación que se enmarca dentro del Acuerdo General de Cooperación Técnica entre ambos países, que ha determinado varias acciones en el campo de la lucha contra la droga.

- Durante la visita oficial de la Ministra de Relaciones Exteriores de Colombia, MARIA EMMA MEJIA, se realizó una declaración conjunta con el Canciller uruguayo ALVARO RAMOS, en la que manifestaron su rechazo a las "acciones unilaterales dirigidas a establecer la certificación" de las actuaciones de los países en la lucha contra el narcotráfico, por considerar

que son contrarias al desarrollo de la cooperación internacional, imprescindible en la materia, y subrayaron su decisión de combatir la corrupción en todas sus formas. A su vez, ambas partes se mostraron satisfechas por los progresos alcanzados en la negociación de un tratado para la Prevención del Uso Indebido y Represión del Tráfico de Estupefacientes y Sustancias Psicotrópicas que será rubricado próximamente.

- El Presidente ecuatoriano FABIAN ALARCON junto con su par uruguayo JULIO MARIA SANGUINETTI, suscribieron acuerdos referidos a la prevención del uso indebido de drogas y represión del tráfico de estupefacientes, precursores químicos, asistencia jurídica mutua en asuntos penales y cooperación entre los Ministerios de Relaciones Exteriores de ambos países. Asimismo, resolvieron la armonización de políticas y la elaboración de programas para la educación y rehabilitación de farmacodependientes.

V.- **EUROPA**

A.- **ESPAÑA**

- Tras la detención de EMILIO ARRIZABALAGA RUIZ AZUA, empresario detenido tras el hallazgo del escondite donde la organización terrorista vasca ETA retuvo secuestrado al funcionario de prisiones JOSE ANTONIO ORTEGA LARA durante 532 días, el Juez BALTASAR GARZON ordenó una investigación que involucra a éste y al también detenido narcotraficante español CARLOS FLORENTINO FERNANDEZ GARCIA, acusado de haber montado en el país una red de lavado de dinero y de mantener relaciones comerciales con ETA, bajo la sospecha de que la misma utiliza las vías del narcotráfico para lavar dinero proveniente del llamado "impuesto revolucionario". Asimismo, cabe destacar que el narcotraficante FERNANDEZ GARCIA, es señalado como uno de los mas importantes enlaces de los carteles de la droga en Europa para el blanqueo de dinero y mantenía negocios con ARRIZABALAGA quien montó un entramado de Sociedades Anónimas por todo el país, que pudo ser utilizado para blanquear parte del dinero que ETA obtiene de los secuestros y del impuesto revolucionario. Paralelamente, el Gobierno español, señaló que ETA actúa como una mafia y está relacionada con las bandas internacionales que

controlan el tráfico de drogas, el lavado de dinero y la prostitución, lo que fue reafirmado por el propio Jefe de Gobierno JOSE MARIA AZNAR, al expresar que "existen pruebas de que la agrupación armada nacionalista vasca es financiada en parte por el narcotráfico".

- En una operación realizada en el puerto español de Algeciras, Cádiz, la Guardia Civil ha intervenido unos 10.000 kgrs. de marihuana que estaban ocultos en latas de conserva en un contenedor que había llegado procedente de Colombia, en un buque que había realizado escala en Panamá y cuyo destino podría ser Holanda.

B.- ITALIA

- El dirigente radical MARIO PANELLA, fue condenado por un tribunal romano a cuatro meses de cárcel, sustituidos por ocho meses de libertad vigilada, por posesión y distribución de hachís y marihuana en un mercado de Roma, además de habersele impuesto una multa de dos millones de liras. El hecho por el que fue condenado sucedió el 27 de agosto de 1995, cuando el mismo y otros cuatro miembros del Partido Radical distribuyeron gratuitamente 137 grs. de hachís y seis de marihuana en el mercado romano de Porta Portese.

C.- SUIZA

- Tras la realización de un referéndum que contó con la participación del 40,1% en el total de los cantones, con un 70% de los votos se rechazó la iniciativa popular "Jóvenes sin Droga" que reclamaba un cambio en la política gubernamental referente a los programas de desintoxicación de dependientes, propugnando a la abstinencia como único sistema para ayudar a estos a superar su dependencia.

El Gobierno suizo, sigue una política basada en la prevención, terapia de ayuda, la reducción de riesgos mediante la aportación a los toxicómanos de una asistencia específica y la represión con el objetivo de dismantelar las organizaciones de tráfico de drogas. La mayor divergencia entre el sistema de Gobierno y dicha propuesta son los métodos utilizados para la desintoxicación de toxicómanos, que actualmente pasan por la distribución de sustancias sustitutivas de las drogas, como la

metadona, y por la prescripción médica de heroína, a lo que la iniciativa se oponía.

Por su parte, el Comité propulsor de la iniciativa afirmó que las consecuencias de esta decisión son muy negativas porque puede llevar a una legalización de las mismas, lo que fue "negado" por el Director de la Oficina Federal de la Salud Pública, THOMAS ZELTNER.

Cabe destacar, que posiblemente el próximo año se llevará a cabo otro referéndum, en el que los suizos deberán pronunciarse sobre la iniciativa "Droleg" que propone la legalización del uso de estupefacientes y la creación de un monopolio del Estado para el comercio de la droga. Del resultado de esta nueva consulta, para la que el Consejo Federal no ha fijado fecha, depende además la ratificación por parte de Suiza de la Convención de Viena de 1988 contra el tráfico de drogas.

VI.- ASIA

A.- AFGANISTAN

- El Director General de las Naciones Unidas, PINO ARLACCHI, quien también tomó posesión como Director Ejecutivo del Programa de Naciones Unidas para el Control de Estupefacientes, indicó que el enorme crecimiento de la cosecha de opio en este país, que se ha incrementado en 2.800 ton., un 25% desde 1996 y cuyo 96% está en manos de los talibán, supone un gran peligro, según datos que se desprenden de una investigación realizada por este organismo en 18 provincias del país. El estudio indica que se han ampliado en otras 58.400 hás. los terrenos de cultivos de amapola, lo que supone un aumento del 2.8% del terreno empleado en 1996. Este crecimiento de las cosechas se debe a las favorables condiciones meteorológicas y posiblemente al desarrollo de nuevos métodos de cultivo. Los datos obtenidos también indican que la producción de opio seco este año en el país supera en cantidad a la cosecha conjunta del denominado Triángulo de Oro, integrado por Laos, Myanmar y Tailandia.

B.- CHINA

- El Ministro de Seguridad Pública de este país, TAO SIJU, informó que se prolongará hasta finales de año la campaña

de represión del tráfico y consumo de estupefacientes decretada por el Gobierno el pasado mes de abril. La misma se centrará en la rehabilitación de un mayor número de drogadictos, al tiempo que será reforzada la legislación antidrogas en vigencia y se castigará en forma más severa el tráfico, la elaboración y venta de estupefacientes.

Datos oficiales indican que el número de toxicómanos registrados en el país alcanzaban a 520.000 en 1995. si bien expertos antidrogas estiman que en la actualidad esa cantidad puede ser tres o cuatro veces mayor.

Hasta el momento, durante las acciones realizadas en la campaña se han detenido más de 55.000 personas, de las que unas 2.900, en su mayoría narcotraficantes, fueron juzgadas y condenadas. se incautaron 2.000 kgrs. de droga, principalmente heroína y se desarticularon más de 500 bandas criminales. Al mismo tiempo, durante los pasados cinco meses más de 200 traficantes fueron ejecutados.

VII.- OCEANIA

A.- AUSTRALIA

- Un estudio realizado por el Ministerio de Salud, indica que más de un 30% de la población australiana, unos seis millones de personas, consume regularmente marihuana.

El porcentaje de consumidores de esta droga entre la población en general es similar al de EE.UU. y Holanda, cuyas respectivas legislaciones sobre estas sustancias catalogadas como "drogas blandas" son diferentes entre si. Por lo tanto, en opinión de los autores del estudio, el hecho demuestra que "la gente seguirá utilizando marihuana con independencia de la legislación vigente en sus respectivos países".

Asimismo, la encuesta deduce que es "muy probable" la despenalización del consumo de marihuana en Australia en los próximos años, puesto que la percepción pública de esta sustancia y su extendido consumo crean una opinión favorable a su legalización. Paralelamente, el estudio recomienda aumentar el énfasis en la educación de los consumidores para disminuir los riesgos potenciales asociados a su consumo "porque la gente va a seguir usando marihuana".

Nº DOCUMENTO 9801342
TITULO ESTRATEGIA ANTIIDLOGAS NORTEAMERICANA Y SU INGERENCIA EN AMERICA
PROCEDENCIA NARCOTRAFICO -
FECHA 8-12-97
VINCULACIONES

11176 -	11234	11187	66817	13065.	66153
65092	11235	11075	507480 -	11227	66718
65890	12764	11994	10190	81059.	11005
65592	11360.	11354	66899	65838	66097
507623	500889.	507592	65644	67390	11226 -
			65549.		

01/015 9801342 ✓

R E S E R V A D O

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY
MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
SUB DIRECCION EXTERIOR - SECCION NARCOTRAFICO

Montevideo, 8 de diciembre de 1997

MEMORANDUM Nº 02/97

R E S E R V A D O

02

9801342

R E S E R V A D O

1

ASUNTO: ESTRATEGIA ANTIDROGAS NORTEAMERICANA Y SU
INGERENCIA EN PAISES DE AMERICA

I.- INTRODUCCION

II.- PROCESO DE CERTIFICACION

III.- ESTRATEGIA ANTIDROGAS NORTEAMERICANA

IV.- ACUERDOS Y NEGOCIACIONES CON PAISES AMERICANOS

R E S E R V A D O

03

9801342

RESERVADO

2

1.- INTRODUCCION

EE.UU.. país que cuenta con el 5% de la población mundial y consume el 50% de las drogas producidas en el mundo, y que registra actualmente unos 12.8 millones de consumidores, de los cuales 3.6 son adictos, en el marco de su política antidrogas cuenta con procesos políticos de certificar a terceros países en cuanto a su colaboración en la lucha antidrogas, lo que ha marcado sus relaciones, principalmente con América Latina.

Actualmente, ha firmado acuerdos a la vez que negocia otros con países de América Latina y el Caribe con el fin de patrullar sus territorios, en el marco de una estrategia antidrogas que pretende extender más allá de sus fronteras.

Ambas medidas, han sido rechazadas categóricamente tanto por organismos internacionales como por diferentes Estados, los que consideran que las mismas "lesionan" la soberanía nacional de cada país.

RESERVADO

9801342

04

II.- PROCESO DE CERTIFICACION

El llamado proceso de "certificación" de la lucha antidrogas, fue instaurado por el Congreso durante la presidencia de RONALD REAGAN (1981-1989), con el que EE.UU. evalúa anualmente en el denominado Informe sobre Estrategia Internacional de Control de Drogas, la actuación de otros países en cuanto a la cooperación brindada en la lucha antidrogas, a fin de canalizar programas de ayuda o eventualmente determinar sanciones políticas.

En la última instancia de este proceso de certificación realizado en marzo pasado, ~~las decisiones más controvertidas~~ fueron en relación con Colombia y México. ~~el primero de estos países fue descertificado por segundo año consecutivo, aunque no~~ fueron impuestas sanciones económicas; mientras tanto, el Gobierno mexicano logró el aval norteamericano, decisión que fue rechazada por parte de la Comisión Bipartidaria de la Cámara de Representantes; por lo que el Pte. BILL CLINTON llegó a un acuerdo con un grupo de senadores, que posterga para finales del corriente año la investigación por parte del Senado de los progresos que hasta entonces se esperaba alcancen los Gobiernos de México y EE.UU. en la lucha contra las drogas.

Cabe destacar, ~~que durante el pasado mes de julio~~ senadores norteamericanos presentaron un proyecto para reemplazar este sistema por una estrategia que mejore la coordinación y cooperación en la lucha internacional contra las drogas, el que a pesar de haber sido rechazado, llevó la discusión a un nivel superior, al proponer medidas concretas para mejorar los programas estadounidenses y realizar esfuerzos conjuntos con otros países.

El mismo, ha sido rechazado y criticado por varios organismos como el PARLATINO, el GRUPO DE RIO y el MOVIMIENTO DE PAISES NO ALINEADOS, entre otras razones por considerar que este proceso unilateral atenta contra las normas de convivencia internacional y la soberanía nacional de cada país.

Asimismo, ~~en la reciente~~ reunión de Jefes de Estado y Gobierno realizada en Isla Margarita, Venezuela, ~~el pasado mes de~~ ^{del 1 al 10 de} noviembre, se afirmó en la "Declaración de Margarita" la defensa

de la democracia, el Estado de Derecho, el pluralismo político, las libertades fundamentales y los derechos humanos, los principios de soberanía y de no intervención, entre otros: demostrando su preocupación por la creciente tendencia a aplicar unilateral y extraterritorialmente medidas legislativas internas de un Estado a otros, las cuales violan las normas y principios del derecho internacional y la soberanía de los Estados. Esta declaración se refiere tanto a este proceso como a las evaluaciones sobre derechos humanos, en cuestiones medioambientales y en los intentos de condicionar la cooperación en las formas de votación de los países en los organismos internacionales, que afecta el orden internacional y la armonía que debe regir las relaciones entre los estados.

Al mismo tiempo, durante la XXVII Asamblea General de la OEA realizada el ~~presente año~~ ^{9 de agosto} en Lima, PERU, se consideró que en el "espíritu de la Cumbre de las Américas deben proseguirse enfoques multilaterales para resolver problemas comunes". además de exhortar a respetar la personalidad, soberanía e independencia de los estados y abstenerse de adoptar acciones unilaterales que no concuerdan con los propósitos y principios de la Carta Magna de la OEA y que puedan perjudicar sus relaciones de amistad.

A su vez, durante la declaración final de la XI Cumbre de Jefes de Estado del Grupo de Río realizada en la capital paraguaya, se afirma que la lucha contra las drogas requiere un enfoque integral y una acción concertada a nivel hemisférico sustentado en la cooperación internacional, en un marco de responsabilidad compartida por todos los países de la región, y debe llevarse a cabo en el "pleno respeto a las leyes nacionales". rechazándose la aplicación "unilateral y extraterritorial de leyes nacionales, por constituir una violación de la soberanía nacional y todas las afectaciones que estas medidas suponen".

III.- ESTRATEGIA ANTIDROGAS NORTEAMERICANA

La estrategia antidrogas norteamericana, enmarcada en la Política de Control de Drogas, cuenta para el año fiscal 1998 con un presupuesto de ~~15.158~~^{15.158} millones de dólares. ~~proyectándose~~ gastar para 1998 unos 16.000 millones, el mayor desde 1989, cuando el entonces Presidente GEORGE BUSH declaró la guerra contra las drogas.

El objetivo de la misma es reducir la demanda de narcóticos, acompañada de una intensa campaña preventiva, mientras que a largo plazo se prevé la erradicación de cultivos excedentarios de coca en Perú, Colombia y Bolivia, además de un enérgico programa de interdicción en el extranjero y el sustancial reforzamiento de los controles en la frontera con México, el Caribe, Pacífico y Puerto Rico. Asimismo, con el apoyo de todas las fuerzas militares, se proyecta construir un "escudo protector contra el tráfico de drogas" por aire, mar y tierra, además de intensificar los controles sobre el lavado de dinero procedente del narcotráfico.

A su vez, como parte de esta estrategia se trata de implementar la operación "Steel Web", para establecer un "escudo marítimo" en el Caribe y el Pacífico, ampliando y fortaleciendo las tareas de captura de drogas en alta mar durante los próximos cinco años. Este proyecto, que sería implementado por el Servicio de Guardacostas, fue elaborado en base a los resultados de la operación "Frontier Shield", que redujo el flujo del tráfico de cocaína y otras drogas ilegales hacia Puerto Rico y las Islas Vírgenes, incautándose siete ton. de cocaína durante sus cinco meses de duración. Al respecto, cabe destacar que en octubre ~~del pasado año el~~ Pte. BILL CLINTON aprobó una ley por la cual el Servicio de Guardacostas tiene la facultad de detener en aguas internacionales a sospechosos de traficar drogas, quienes no podrán alegar inmunidad por el hecho de que el buque en que se encuentren esté registrado en otro país.

Al mismo tiempo, cabe destacar, que con el fin de reforzar los esfuerzos para combatir el narcotráfico, el Pentagono transfirió la jurisdicción que controla el Caribe y las Islas de las Antillas del Comando del Atlántico al Comando

Sur, responsable de Centro y Sudamérica. De manera de distribuir mejor la carga de trabajo y el reforzamiento común entre la zona de origen y la de tránsito de la droga. Desde 1950, el Caribe y el Golfo de México han estado bajo la jurisdicción del Comando del Atlántico, con sede en Norfolk, pero las operaciones de los carteles colombianos son cada vez más refinadas, aumentando los embarques de droga a través del Caribe marcadamente durante los últimos años, en parte por los éxitos alcanzados para bloquear las rutas, principalmente aéreas, por centroamérica y México, por lo cual se hace ilógica la separación de esta región del Continente y dificulta los esfuerzos por interceptar los cargamentos de drogas.

En relación al Comando Sur, en cumplimiento de los tratados Torrijos-Carter de 1977, el Pentágono trasladó el Cuartel de dicho Comando de la base militar de Quarry Heights, en la ribera del Canal, hacia su nueva sede al oeste del aeropuerto de Miami, Estado de Florida, el que es la "puerta de entrada" de los ciudadanos latinoamericanos y del Caribe, además de ser el lugar adecuado para apoyar la cooperación regional en el ámbito de la seguridad de toda América. Respecto a dicho traslado, el ~~nuevo~~ jefe del Comando, Gral. CHARLES WILHEIM, recalcó el papel del Comando en asesoramiento de los países que combaten las fuentes de producción de droga, y que seguirán apoyando las operaciones policiales, como principal órgano de detección y vigilancia del tráfico de drogas en la región.

El Pentágono, a través del Comando Sur ha apoyado a países de Sudamérica en la lucha contra el narcotráfico, facilitando información de inteligencia, reconocimiento aéreo y apoyo logístico de diversas características, como ocurrió por ejemplo en la operación "Ataque Laser" que se desarrolló principalmente en Perú en 1996, y que contó con la participación de fuerzas de Bolivia, Brasil, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela, en la que "coordinó" las operaciones y aportó tropas de la Fuerza Aérea, Armada, Ejército y Guardia Costera.

Paralelamente, en la base Howard funciona desde 1992 el Centro de Operaciones Aéreas Conjuntas (COAC), en el que participan militares de Ecuador, Colombia, Venezuela y Perú, a

R E S E R V A D O

7

los que recientemente se sumaron dos oficiales de enlace argentinos. El mismo realiza misiones de lucha contra el narcotráfico, vuelos de reconocimiento, control de trasbordo, coordinación de rescate conjunto y el servicio de vuelo de seguimiento del Ejército norteamericano. Este centro, se sirve de la información de 12 potentes radares ubicados en el Caribe, EE.UU. (Virginia y Texas), Colombia, Venezuela, Perú y Honduras, cuyo mantenimiento anual es de unos seis millones de dólares, además de aviones "Awacs" (radar) y "PT3-Orion", en los que vuelan oficiales que colaboran en la vigilancia del espacio aéreo de su respectivo país y seis cazas "F-16" para intercepción rápida.

Por otra parte, recientemente se llevó a cabo en la base militar de Camp Le Jeune, Carolina del Norte, la segunda etapa del programa denominado "Fuerzas Unidas contra las Drogas", en la que participaron Comandantes de Policía y del Ejército, Procuradores y Fiscales de Latinoamérica. Dicho programa tiene como finalidad la formación de una fuerza hemisférica para el combate contra el narcotráfico bajo la coordinación de Naciones Unidas, y en la constitución de las mismas participan EE.UU. y países latinoamericanos. Hasta el momento se han cumplido dos de las cuatro etapas programadas, debiéndose efectuar las faltantes en los próximos dos años.

Dicha fuerza conjunta entraría plenamente en vigencia a comienzos del año 2000 y se instalaría en las instalaciones del Comando Sur con sede en Panamá.

Al respecto, cabe mencionar que durante la II Cumbre de Ministros de Defensa de las Américas, realizada en octubre de 1996 en Bariloche, Argentina, (el gobierno norteamericano por medio de su Secretario de Defensa WILLIAM PERRY instó a los gobiernos latinoamericanos a incluir a sus FF.AA. en el combate contra el narcotráfico, indicando que la cooperación regional es necesaria debido a que el narcotráfico va más allá de las fronteras y se convierte en un problema internacional. En esta oportunidad el gobierno norteamericano no encontró respaldo respecto a la formación de una fuerza multinacional contra el narcotráfico, ya que se señaló que debe primar la autonomía de

R E S E R V A D O

09

9801342

cada gobierno en la toma de decisiones. Los países asistentes a la reunión ministerial declararon en la "Declaración de Bariloche", la necesidad de profundizar la cooperación interamericana para fortalecer la seguridad en la región, aunque preservando la soberanía de cada estado.

Durante dicha cumbre, también se buscó consenso para la creación de un Centro Multilateral Antidrogas (CMA), el que fue propuesto por el Pte. panameño ERNESTO PEREZ BALLADARES durante la cumbre del Grupo de Río celebrada en Ecuador en 1995, el que se situaría en la base aérea norteamericana de Howard, en el litoral pacífico del Canal, cuando esta zona militar sea transferida por EE.UU. a manos panameñas el 31 de diciembre de 1999, según estipulan los tratados del Canal firmados por ambos gobiernos en 1977. El mismo, se dedicaría al control del tráfico de drogas y a otras tareas civiles y no militares y contaría con la participación de algunos países de la región y Europa que han demostrado su interés por el proyecto, como ser Alemania y España, los que darían apoyo financiero y tecnológico. Colombia y Mexico son las naciones americanas más interesadas en el proyecto, como también Bolivia, Ecuador, Perú y Venezuela. El centro, utilizaría una red estadounidense de radares existente actualmente desde Perú hasta Panamá, exceptuando Brasil, ya que hasta el momento sirve casi exclusivamente a EE.UU. en su lucha contra el narcotráfico. Cabe destacar, que autoridades panameñas han estado en contacto con sus pares brasileñas, ya que el Sistema Integral de Vigilancia Amazónica (SIVAM) que se está implementando por parte del gobierno brasileño sería complementario de dicha red de radares estadounidense.

IV.- ACUERDOS Y NEGOCIACIONES CON PAISES AMERICANOS

A mediados del pasado año los Gobiernos de nueve naciones del Caribe suscribieron acuerdos con EE.UU. para permitir que buques de la Guardia Costera de este país patrullen sus aguas jurisdiccionales en tareas de lucha contra el narcotráfico, pudiendo realizar tareas de intercepción y abordar cualquier barco sospechoso de llevar drogas. Las naciones que han negociado y cerrado los acuerdos son Antigua y Barbuda, Belice, Dominica, República Dominicana, Granada, San Cristóbal y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas y Trinidad y Tobago. Además, el acuerdo firmado por este último país permite a los aviones de EE.UU. sobrevolar su territorio y obligar a los aviones sospechosos que atraviesen el espacio aéreo de este país a aterrizar en su territorio. Sin embargo, otros gobiernos caribeños como por ejemplo Jamaica, han declarado no estar de acuerdo a permitir que EE.UU. obtenga dichas libertades en su territorio, al tiempo que se negocian acuerdos similares con Honduras y Barbados.

En 1996 comenzaron las negociaciones para la firma de un tratado sobre combate al narcotráfico con Honduras, con el que el gobierno estadounidense coopera por medio de militares acantonados en la base militar de Palmerola, región central del país; precisándose que el Gobierno hondureño no hará concesiones que afecten o lesionen la inviolabilidad del territorio, ni delegará a otros países funciones que son propias de sus cuerpos de seguridad o su Ministerio Público.

Por su parte, los Gobiernos de Guyana y EE.UU. han firmado un acuerdo para permitir que agentes federales intervengan con presuntos narcotraficantes en territorio guyanés por aire, mar y tierra, el que aún no ha sido considerado por el Parlamento y fue interpretado como una muestra de renuncia a la soberanía de este país. Mientras tanto el Gobierno venezolano realizó con su par norteamericano una ampliación del acuerdo de cooperación en materia de lucha antidrogas de 1991, con el fin de que sus policías puedan abordar e inspeccionar embarcaciones de terceros países en aguas internacionales.

Paralelamente, el Gobierno estadounidense solicitó al

de Guatemala autorización para que naves artilladas aéreas y marítimas de su país lleguen a la nación centroamericana para perseguir a sospechosos de traficar drogas, a lo que los partidos de oposición anunciaron el rechazo parlamentario si el mismo llegara al Congreso porque viola la soberanía nacional, y consideraron la petición como una intromisión en los asuntos internos. De acuerdo con la constitución del país, la entrada de miembros de un ejército extranjero a territorio nacional debe ser aprobada por el parlamento, creándose una comisión mixta para analizar la canalización de la ayuda norteamericana.

Mientras tanto, durante la visita oficial del Pte. CLINTON a MEXICO en mayo del corriente año, como parte de una declaración conjunta se estableció la preparación de una estrategia común contra el tráfico de drogas, y actualmente desarrollan una nueva estrategia antinarcóticos en la frontera común que incluirá una fuerza policial conjunta a finales de año, la que tendrá como objetivo contrarrestar los resultados obtenidos en la lucha contra el narcotráfico en los últimos años. Uno de los obstáculos para el funcionamiento de estas unidades policiales que actuarán en tres áreas fronterizas lo constituye la autorización mexicana para que los agentes secretos estadounidenses puedan portar armas en el país, las que posiblemente actúen en Tijuana, Reinos y El Paso, zonas donde la violencia y la corrupción han alcanzado niveles sin precedentes en ambos lados de la línea divisoria, por donde ingresa el 70% de la droga. Al mismo tiempo, cabe destacar que EE.UU. mantiene en su embajada en México un centro de inteligencia para apoyar las acciones mexicanas contra el narcotráfico, denominado Centro de Análisis e Información, el que comenzó a funcionar en diciembre de 1996 y tiene un vínculo "creciente y seguro" con el Centro Nacional para el Control de Drogas (CEDRO).

Por su parte, la Procuraduría General de este país, junto a la Secretaría de Defensa Nacional, Marina, Comunicaciones y Relaciones Exteriores elaboraron un documento denominado "Bases de Coordinación para Autorizar Sobrevuelos en el Espacio Aéreo Mexicano y Aterrizaje de Aviones Extranjeros", con el objetivo

de ordenar las acciones para hacer mas efectiva la cooperación y salvaguardar la soberanía, además de reforzar la protección del espacio aéreo y marítimo mexicano, y coordinar acciones internacionales en la lucha contra el narcotráfico.

La nueva reglamentación permite, entre otras acciones, el sobrevuelo de aeronaves estadounidenses dedicadas a la lucha antinarcóticos dotados con radares de alta tecnología para la detección de aparatos sospechosos que se internen en territorio mexicano, precisándose que esta nueva disposición no faculta a los aviones estadounidenses a sobrevolar el espacio aéreo del país durante persecuciones de aparatos sospechosos, sino que para autorizar la entrada de estos aviones, el Gobierno de EE.UU. o de otros países deben alertar previamente a las autoridades mexicanas sobre la existencia de aeronaves con supuestos cargamentos de drogas, de modo que sean los aviones de la Procuraduría General de la República los que se encarguen de la persecución. Asimismo, la nueva reglamentación permite que tanto los aviones como embarcaciones extranjeras que participen en la lucha antinarcóticos podrán abastecerse de combustible en bases militares del país.

Respecto a este documento, que comenzará a debatirse próximamente en el Senado, varios legisladores acusaron al Poder Ejecutivo en general y a Relaciones Exteriores en particular de "falta de transparencia" en materia de cooperación sobre narcotráfico con EE.UU. y de tener acuerdos que vulneran la soberanía del país.

Paralelamente, la Procuraduría General de la República de Costa Rica, estudia una autorización para que naves y aeronaves artilladas estadounidenses puedan penetrar en el espacio aéreo y marítimo del país en la lucha contra el narcotráfico. La iniciativa fue planteada tras revelarse en un documento del Ministerio de Seguridad Pública que indica el hecho de que "la policía costarricense tiene una capacidad de interdicción y persecución sumamente limitada", además de reconocerse, que el tráfico internacional terrestre y marítimo cercano a la costa son prioridades, ya que constituyen las principales fuentes de abastecimiento local".

La propuesta de EE.UU. para la firma de un convenio que permita realizar patrullas conjuntas marítimas y aéreas en aguas costarricenses, comprende la "embarcación de observadores, el abordaje de naves, persecución, sobrevuelo y orden de aterrizaje", mientras que oficiales costarricenses tendrían a cargo la dirección de las acciones de persecución de los narcotraficantes, y las actuaciones se realizarían con naves artilladas y oficiales armados.

De esta forma, se ha tratado de establecer un acuerdo entre ambos países para la cooperación del tráfico ilícito por mar", y la propuesta se encuentra a estudio "a efectos de determinar si el mismo no irrespeta el ordenamiento jurídico vigente en el país, ya que la Constitución de este país prohíbe el ingreso en el territorio de naves y aeronaves artilladas, y su presencia sólo puede ser autorizada por el Congreso.

Por su parte, sectores políticos, empresariales y gubernamentales expresaron su respaldo a la medida, ya que el país carece de condiciones para hacer frente al narcotráfico, mientras que la Comisión para la Defensa de los Derechos Humanos de Centroamérica (CODEHUCA) calificó de ingerencia extranjera la medida y se opuso al acuerdo de cooperación entre los dos gobiernos pues viola la soberanía nacional.

Costa Rica, con una situación geográfica estratégica y en el centro de la ruta entre los principales productores y el principal consumidor mundial, eliminó sus FF.AA. y sólo cuenta con 7.500 hombres para la defensa de su territorio y soberanía.

Mientras tanto, Colombia, ha sido "descertificada" por parte del gobierno estadounidense por segundo año consecutivo a pesar de los esfuerzos realizados tanto a nivel policial como legislativo, como la aprobación de leyes sobre incautación de bienes a narcotraficantes, conocida como "de extinción de dominio", así como la de aumento de penas para los narcotraficantes.

Las presiones ejercidas por EE.UU. en una política basada en la condicionalidad, realizando exigencias unilaterales sobre cuestiones de carácter nacional, así como las acusaciones contra el Pte. ERNESTO SAMPER sobre sus vinculaciones con los carteles

de la droga, se han traducido en una suerte de sentimiento dado a llamar "narconacionalismo", el que se desprende tanto de la aprobación de la modificación de la Constitución de 1991, con la que se restablece la extradición de nacionales colombianos, con la salvedad de que la misma no puede ser retroactiva, por lo que cabecillas de organizaciones de narcotraficantes no podrán ser enviados a EE.UU. para ser juzgados. En este sentido, se destaca que el candidato presidencial del gobernante Partido Liberal HORACIO SERPA URIBE, es uno de los líderes de este pensamiento, a quien EE.UU. también responsabiliza de tener vínculos con los carteles de la droga.

A su vez, Colombia firmó un acuerdo con el Gobierno estadounidense en el correr del presente año, por el que autoridades de ambos países podrán detener naves sospechosas de llevar drogas y químicos para fabricarlas tanto en aguas internacionales como en la zona económica exclusiva colombiana, pero no en las 12 millas de mar territorial de este país.

El Acuerdo de Interdicción Marítima para la Supresión del Tráfico Ilícito de Narcóticos y Precursores Químicos establece que tanto en caso de interdicción en aguas internacionales como en la zona económica exclusiva colombiana, los funcionarios extranjeros deberán contar con la autorización previa de las autoridades de la segunda nación.

En caso de ser encontrada una carga ilícita, la jurisdicción sobre detenidos, embarque y naves pertenece a Colombia, con la excepción de que si la misma se produce en aguas internacionales y los implicados tienen procesos penales previos en EE.UU., este país tendrá la jurisdicción.

Nº. DOCUMENTO 9801343

TÍTULO Cumbre de Ministros de Economía de la América en Santiago 02 y 03/Dic/97

PROCEDENCIA 150090

FECHA DE PROMER 04/12/97

VINCULACIONES 11187
65092
65091

ENTRADA
CRUZADO

01-11

9801343

IP-1008

U. EDORE 14-01 1008
MUN 100

CUMBRE-MINISTROS (ECONOMÍA)
CRISIS ASIÁTICA CENTRAN DEBATES MINISTROS FINANCIOS AMÉRICA

Santiago de Chile, 4 dic (EFE).- La crisis asiática y sus efectos en la economía de la región centraron los debates de la 11ª Cumbre de ministros de Finanzas y Hacienda de las Américas, que se celebrará mañana y el miércoles en Santiago, dieron hoy los participantes.

La cita, que reúne además a presidentes de Bancos Centrales y representantes del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), del Fondo Monetario Internacional (FMI) y de otros organismos, tiene por objeto analizar el fortalecimiento y modernización del sistema financiero y propiciar un clima óptimo para la inversión.

Se trata, según explicó el ministro chileno de Hacienda, Eduardo Aninat, de buscar formas de mejorar los mercados de capitales latinoamericanos y la supervisión bancaria, y asegurar que los activos financieros cubran con los pasivos, lo que se hará, en las actuales circunstancias, a la luz "de las turbulencias llegadas desde Asia".

Este enfoque de la agenda quedó en evidencia hoy, en una conferencia sobre la integración y armonización de los mercados financieros en las Américas, organizada por el BID y previa a la cumbre ministerial.

En esta reunión, los participantes coincidieron en destacar que la región está ahora mejor preparada para soportar crisis como asiática, gracias a las reformas estructurales aplicadas por la mayoría de los países americanos.

Latinoamérica está en un pie mas firme para enfrentar los embates que nos esperan a futuro, subrayó al respecto Aninat, que añadió que la duración de la crisis es difícil de predecir en estos momentos, pues depende fundamentalmente de tres factores:

Por un lado, han que ver si las bolsas internacionales y los mercados de Asia logran estabilizarse en las próximas semanas, y observar los resultados del primer financiero que ha organizado el BID para cinco países del sudeste asiático, que alcanzan a 70.000 millones de dólares, explicó.

Además, añadió, hay que ver la rapidez y eficacia de las medidas internas que cada uno de los países afectados por la crisis en las áreas fiscal, monetaria y bancaria.

Por su parte, Ricardo Hausmann, economista del BID, consideró que la crisis asiática no afecta el crecimiento de la economía latinoamericana previsto para este año, que es de un 5,1 por ciento, y añadió que en 1998 el crecimiento también puede ser positivo, si se excluye a Brasil.

Sin contar a Brasil, el Producto Interno Bruto (PIB) de la región puede verse afectado en un 10 por ciento en no más de seis puntos, y llegar a un punto por ciento, según Hausmann, en cuyo punto, cada país ha hecho lo que toca con las medidas fiscales monetarias que ha adoptado, para que a comienzos de 1998 el PIB regional sea superior al de 1997.

Lo anterior sirve como alerta para el nivel de crecimiento de la economía regional, que se estima en 7,5 por ciento en 1997 regional, pero como alerta para la resistencia a los efectos de la crisis asiática, y los países de la región, según Hausmann, las nacionalidades latinoamericanas.

El gobierno chileno, dijo, ha adoptado un plan de ajuste en

02

9801343

La posibilidad de que los efectos de la crisis sean mayores en esa
zona que en el resto de la región, se debe a que se trata de una
economía todavía muy dependiente de los países.

A juicio del director del BID, ya se observan algunos signos de
que la crisis se está volviendo más asiática y menos global", y
añadió como ejemplo la recuperación que comienzan a mostrar las
bolsas europeas, estadounidenses y latinoamericanas.

Agregó que, a diferencia de la crisis mexicana de 1995, ahora
no se ha observado un alza en los tipos de interés, e incluso en
EEUU hubo una baja. Muchos países como Argentina incluso han
concordado emisiones de bonos.

La crisis mexicana y el sismo "Tequila" determinaron que 1995
y 1996 fueran malos para la economía regional. 1997 es un año de
recuperación y 1998, luego a la crisis asiática, será de
recuperación, dijo Hausmann.

"Antes de lo que se cree, Latinoamérica estará de nuevo en los
mercados", concluyó.

En cuanto a la modernización de los mercados financieros, tema
principal en la cumbre ministerial de Santiago, el presidente del
BID, Enrique Iglesias, dijo que el primer requisito para avanzar
hacia ella es fortalecer el sistema macroeconómico de los países,
de manera que los balances sean una ayuda para la integración.

Otra condición es potenciar el sistema financiero con una
debida regulación, especialmente en los períodos de "boom", cuando
las instituciones pueden caer en la tentación de asumir
compromisos más allá de lo razonable, añadió.

Para la integración, a juicio de Iglesias, la experiencia de
Europa puede ser muy útil para dar pasos que permitan un mayor
cuido financiero, y de esa manera, la región "podrá navegar en
aguas tranquilas en el actual proceso de globalización económica".
EFE

de (G)cha/BN

12/01/98-BA-9-

9801343

301412

U EUBT 12-01 00589
mun exg 10x

CUMBRE-MINISTROS

"NO HAREMOS DEVALUACIÓN", AFIRMA MINISTRO BRASILEÑO

Santiago de Chile, 1 dic (EFE).— El ministro de Hacienda de Brasil, Pedro Malán, afirmó hoy de forma categórica que en su país no habrá una devaluación del real y tampoco un cambio en sus metas económicas para este año ni el próximo, aunque reconoció que "el primer trimestre de 1998 será el más difícil".

"No haremos una devaluación del real", enfatizó en un encuentro con la prensa dentro de la Conferencia sobre Integración y Armonización de los Mercados Financieros en las Américas.

Esta Conferencia la ha organizado el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), previa a la Cumbre de Ministros de Hacienda de la región que se inicia mañana.

No obstante, reconoció que la crisis asiática, que calificó sólo como una "turbulencia", obligó a efectuar algunas correcciones, como el alza de la tasa de interés interno, pero negó que la situación sea "dramática".

Malán señaló que Brasil está en proceso de reafirmación y profundización de las líneas generales de conducción de su política económica ante la responsabilidad que tiene el Gobierno de responder "a un contexto internacional mucho más adverso".

Aseguró que las metas económicas se mantendrán para el próximo año, con una inflación inferior al 6 por ciento y un crecimiento del 2 por ciento del Producto Interior Bruto (PIB), lo que "no es recesión en ningún país del mundo", dijo.

Señaló que, al contrario de lo que se cree, Brasil "está haciendo una devaluación del real bis a bis con el dólar norteamericano desde hace más de un año. Sólo no lo ve quien no lo quiere ver".

Afirmó que quienes apostaron por una devaluación del real este fin de año, tras la crisis asiática que se inició a finales de octubre, "están perdiendo plata".

Malán destacó el ambicioso programa de privatización al que está abocado Brasil, "uno de los mayores del mundo en curso", y que fluctúa entre los 50 y 60 mil millones de dólares para los próximos 3 años.

Pese al impacto de la crisis asiática en su economía, resaltó que su país no necesita créditos especiales al estilo de los que ahora prepararon organismos financieros internacionales para acudir en ayuda de los países del sudeste asiático, debido a la solidez de su economía.

Resaltó que las reservas de Brasil llegaron a 53.000 millones de dólares y aunque de inmediato se elevó la tasa de interés interno para recomponer las reservas tras la crisis, afirmó que ésta ya se encuentra en su trayectoria de reducción, la cual se incrementará con el proceso de ajuste fiscal y la aprobación de las reformas en el Congreso.

Asimismo, señaló que los flujos de inversión directa "siguen muy bien" y en los últimos doce meses (acumulado a octubre) alcanzaron a 16.850 millones de dólares, en comparación con los 900 millones recibidos en 1992.

Destacó que sólo en noviembre ingresaron más de mil millones de dólares en inversión extranjera directa, la cual financia "más de la mitad del déficit en cuenta corriente de Brasil", afirmó.

9801343

No obstante a su optimismo respecto de la macroeconomía brasileña, indicó que "el país necesita demostrar capacidad de respuesta en un contexto internacional más adverso" como el que da la globalización.

"Para ello debe acelerar el proceso de reformas y reafirmar la conducción de la política económica, el proceso de privatizaciones, apertura de los mercados financieros y una mayor liberalización comercial", concluyó.

En ese contexto, señaló que la alza del arancel externo del MERCOSUR de tres puntos, que Chile rechaza, sólo será temporal. EFE

NM/BH/PL

12/01/21-41/97

9801343.

OS

CUMBRE-MINISTROS (Previsión)
DEBATEN INTEGRACION MERCADOS, CRISIS ASIA E INVERSION

Santiago de Chile. 2 dic (EFE).— El fortalecimiento e integración de los mercados financieros y el impacto de la crisis asiática en las economías de occidente son los principales temas de la cumbre de ministros de Hacienda del hemisferio que se inaugura hoy, en Santiago de Chile.

El encuentro, que reúne también a presidentes de Bancos Centrales y representantes del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), del Fondo Monetario Internacional (FMI) y otros organismos financieros internacionales, tratará además asuntos sociales fundamentales para sostener el desarrollo económico y mejorar la inversión.

Los asuntos que se tratarán en la reunión se perfilaron el lunes, en el marco de la Conferencia sobre Integración y Armonización de los Mercados Financieros en las Américas, organizada por el BID y el Ministerio de Hacienda de Chile.

En ella participaron varios ministros de Hacienda y Finanzas de la región, además del presidente del BID, Enrique Iglesias, y el director del Departamento de Investigación del FMI, Michael Mussa, que son ponentes principales de la Cumbre.

En la jornada se analizó la globalización de los mercados financieros y las estrategias para aumentar sus beneficios y reducir sus riesgos, la liberalización financiera, las lecciones que se pueden extraer de la experiencia europea, el grado de integración actual de los mercados financieros regionales y futuro.

El ponente Vittorio Corbo, ex jefe de la división de ajuste macroeconómico y crecimiento del Banco Mundial (BM), señaló que la globalización ya ha llegado a los mercados financieros y "en momentos en que Asia está azotada por una crisis" se debe recordar que "la integración en este ámbito "puede ser muy beneficiosa para un país".

"La globalización de los mercados financieros facilita el acceso al financiamiento externo, mejora el acceso de los residentes a los mercados de capitales internacionales y facilita la diversificación de portafolio", afirmó.

No obstante, señaló que también "aumenta la vulnerabilidad de un país ante un cambio brusco de los flujos de capitales por problemas internos o de contagio derivados de crisis que se originan en países vecinos".

Es el caso del sudeste asiático, cuyo sistema financiero se desplomó a fines de octubre y sus efectos traspasaron las barreras continentales, causando efectos negativos en Estados Unidos y la mayoría de los países latinoamericanos.

Brasil, el gigante de la región, que aporta más de un tercio del Producto Interior Bruto (PIB) de Suramérica, fue uno de los principales afectados, dada la apertura de su economía y la falta de garantía, lo que también repercutió en los otros países del área.

El ministro de Hacienda de Brasil, Pedro Malán, afirmó que no habrá devaluación de la moneda de su país (el real) y confirmó las metas económicas para el próximo año, aunque calificó como esencial para poder responder "a un contexto internacional más adverso" la aprobación de reformas al respecto y la profundización

de la apertura económica.

Por eso, aun cuando se destacaron los beneficios de la globalización y la integración, no se obviaron sus desventajas, frente a lo cual el ministro de Hacienda de Chile, Eduardo Aninat, recomendó asegurar un equilibrio "entre los activos financieros y los pasivos".

A la vez, propuso "una supervisión y regulación fuerte y dura para el ingreso de capitales bajo reglas de juego transparentes y que sean conocidas por todos".

Asimismo, sostuvo que "no se puede pedir un calendario único de apertura a todos los países", debido a que cada uno está "en situaciones muy diversas que deben respetarse".

La reunión concluirá el miércoles al mediodía con un discurso del presidente de la República de Chile, Eduardo Frei. EFE

mm/AG/cg/jff

12/02/09-01/97

AMERICA-FINANZAS (Previsión)
DESARROLLO NO TIENE SENTIDO SI NO CONTRIBUYE AL BIENESTAR

Santiago de Chile, 2 dic (EFE).— Con la premisa de que el desarrollo y la integración de los mercados no tiene sentido si no contribuye al bienestar de la gente, representantes de 34 países y delegados de organismos internacionales inauguraron hoy en Santiago la II Cumbre de Ministros de Finanzas de las Américas.

Todo desarrollo integrador de los mercados financieros, que es la convocatoria de esta Cumbre, "no tiene sentido si no contribuye al bienestar de la gente", subrayó, en el acto inaugural de la Cumbre, el ministro chileno de Hacienda, Eduardo Aninat.

Después de todo, "los procesos financieros y las oportunidades de globalización no son más que medios por un bien superior, que es la promoción de la felicidad humana", añadió Aninat, tras hacer un balance de la situación económica de la región, con una visión optimista.

En ese contexto, Aninat reiteró que más allá de que algunos países de la región, como Brasil, hayan debido adoptar medidas defensivas frente a la crisis asiática, sus efectos en el conjunto de las economías latinoamericanas no serán relevantes.

En ese sentido, resaltó que el Producto Interior Bruto (PIB) regional crecerá este año en un 5 por ciento, con tasas de ahorro e inversión del orden del 20 por ciento del PIB y un déficit promedio en el déficit de la cuenta corriente por debajo del 4 por ciento del PIB.

Asimismo, subrayó que después de muchos años, la inflación media en Latinoamérica será este año de un dígito, vale decir, inferior al diez por ciento, lo que demuestra, a su juicio, un avance significativo en materia de estabilización de precios, "y un cambio estructural notable en relación con las nocivas experiencias de décadas pasadas.

De acuerdo a los participantes en la Cumbre, en este momento, cuando se valoran los esfuerzos desplegados en el continente para establecer políticas fiscales y monetarias prudentes y sensatas, orientadas a mantener los equilibrios macroeconómicos básicos.

Los costos de tales esfuerzos, dijo el ministro chileno, "tienen su rendimiento hoy", cuando se comprueba que los efectos de la crisis del sudeste asiático "son sustancialmente menores a las repercusiones de la crisis mexicana de 1994-1995, ya superada".

En consecuencia, concluyó Aninat, se puede afirmar que "sin perjuicio de los ajustes parciales que potencialmente habría que hacer a las expectativas de crecimiento, esta turbulencia que afecta a los mercados internacionales encuentra a la región en mucho mejor pie, gracias a la madurez de las políticas aplicadas.

Las palabras de Aninat coinciden con lo expresado por el presidente del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), Enrique Iglesias, y el economista jefe del organismo, Ricardo Hausmann, en el sentido de que, excluyendo a Brasil, el crecimiento del PIB regional será del orden del 5 por ciento en 1998.

Los efectos de la crisis asiática en América centraron también la intervención, en la inauguración de la Cumbre, del secretario del Tesoro de EEUU, Robert Rubin, quien destacó que éste es un momento oportuno "para discutir y trabajar en conjunto para prevenir estas crisis y contenerlas cuando ocurren".

9801343

En ese sentido, Rubin coincidió en que en la actual coyuntura, Latinoamérica se ha visto muy beneficiada por la aplicación de políticas macroeconómicas coherentes", especialmente a partir de la crisis mexicana.

No obstante, Rubin advirtió que aún quedan desafíos urgentes de abordar para la región, como la reforma de los sistemas de pensiones, mejorar el clima para las inversiones, la reforma educativa, la integración financiera en el marco de la Organización Mundial de Comercio (OMC) y, principalmente, crear el Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA).

Agregó que en ese terreno, su gobierno tiene un desafío especial, que es lograr la autorización que busca el presidente Bill Clinton para negociar por la vía rápida (fast track) nuevos acuerdos de libre comercio.

"Mi gobierno está comprometido a trabajar con el Congreso para aprobar el fast track a principios del próximo año", recalcó Rubin, en una fugaz referencia a los esfuerzos, hasta ahora fracasados, de la Casa Blanca para lograr esa autorización.

La agenda de la II Cumbre ministerial, que concluirá mañana, incluye el fortalecimiento, modernización e integración de los mercados financieros, desde la perspectiva de las lecciones que la crisis asiática puede dejar para la estabilidad macroeconómica de la región. EFE

ns/AG/jf/dv

12/02/17-57/97

9801343

Propusieron a sus presidentes apuntalar la estabilidad, impulsar cambios en la Justicia, combatir la "corrupción" y modificar los sistemas educativos y los mercados financieros

Ministros de Economía de Latinoamérica coincidieron en que la crisis bursátil mundial dio más urgencia a la agenda de reformas

Los ministros de Economía de América Latina y el Caribe coincidieron en que la reciente crisis bursátil mundial determinó "una mayor urgencia" a la implementación de reformas estructurales en la región, que no se limiten a "la estabilización económica" sino que también apunten a cambiar los "procesos judiciales" y faciliten la "lucha contra la corrupción", así como también los sistemas educativos y los mercados financieros.

Estas propuestas fueron suscritas en una declaración conjunta al cierre de la reunión que el martes 2 y miércoles 3 realizaron en Santiago de Chile los conductores de la política económica de la región. Por Uruguay participaron el ministro de Economía y Finanzas Luis Mosca y el presidente del Banco Central, Humberto Capote.

Dicho documento será discutido en la Cumbre de las Américas que reunirá a

todos los jefes de Estado en abril de 1998, en esa misma ciudad.

Consolidada la estabilidad y habiendo "acertado" en las políticas fiscales y monetarias, le llegó el turno a América Latina y el Caribe de "garantizar el progreso a largo plazo", señaló la declaración.

Para ello no alcanza con reducir el déficit fiscal y bajar drásticamente la inflación, sino que es imprescindible emprender una "segunda generación" de reformas. Sólo eso asegurará un crecimiento sostenido, señalaron los ministros.

La declaración dijo que lo "esencial" para dar el puntapié inicial es crear un "clima para la inversión" con regulaciones, procesos judiciales y regímenes tributarios "transparentes, estables, justos y eficaces".

Pero eso debe ir acompañado de una "lucha contra la corrupción" porque de ese modo se va a poder incentivar "la integridad, credibilidad y responsabilidad del Estado y crear condiciones más atractivas para las inversiones", indicaron.

El documento marcó la adopción de un conjunto de medidas: más transparencia en las normas; simplificación de las leyes; penas

al "vendedor" y al "comprador" de "favores públicos"; aplicar programas educativos como política de prevención.

Los secretarios de Ha-



Luis Mosca

cienda también coincidieron en que el desarrollo "sustentable y equitativo" de un país no se obtiene si las pequeñas y medianas empresas no pueden acceder a créditos, y que por ello los gobiernos deben adoptar medidas para aumentar la "disponibilidad de financiamiento" a este sector.

Advirtieron que lo recomendado no cristalizará en una mejora económica si no se apunta a la educación

"ya que juega un rol central en el aumento de la productividad" y es imprescindible para "disminuir la pobreza".

Si bien se incluyó como un punto más de la agenda que tendrá que encarar el continente en los próximos años, el documento ocupó varias páginas en destacar la importancia que tiene para el desarrollo económico, el aumento del ahorro interno y la garantía de que se invierta bien.

El instrumento más idóneo para asegurar esa política pasa por el fortalecimiento de los mercados financieros, indicaron.

Agregaron que en este terreno los gobiernos deben adoptar un conjunto de medidas que aseguren una adecuada regulación y control sobre las actividades bancarias; el desarrollo del mercado de valores; la transparencia y divulgación de la información con auditorías y aplicación de normas aceptadas internacionalmente; integración de los mercados financieros y el combate a los delitos financieros.

La declaración dijo que la fiscalización de la banca tiene como objetivo la "promoción" de la eficiencia y solidez del sistema y que ello requiere una "regulación sólida y prudente", la "reve-

lación pública de la información", "mayor responsabilidad" de los ejecutivos, una "sólida" administración de los riesgos, "adecuados" requerimientos de capital y la "aplicación" de "redes de seguridad".

Una forma de respaldar esa labor es a través del uso de las agencias calificadoras de riesgo o de la contratación de auditores externos, añadieron los ministros.

Para estimular los cambios en el mercado de capitales, los ministros de Hacienda apoyaron la realización de una campaña de educación a los inversionistas para saber cómo ahorrar e invertir, que se realizará entre el 30 de marzo y el 3 de abril de 1998.

El documento subrayó que para asegurar la "integridad de los mercados financieros" —y también el sistema económico y político— los gobiernos deben luchar contra los delitos financieros, en particular, el lavado de dinero.

Esa es una "preocupación prioritaria" que hay que combatir aplicando "las normas internacionales y regionales contra el lavado de dinero" y facilitando la cooperación mundial, señalaron los ministros de Economía.

9801343

Cumbre ministerial decide ajustar supervisión bancaria



PROMUNCIAMIENTOS. El presidente Frei cierra la cumbre de Ministros de Hacienda del continente. Hubo decisiones importantes sobre la lucha contra los delitos financieros

Aunque no hubo acuerdo sobre la aplicación o no de mecanismos de protección frente a flujos de capitales especulativos de corto plazo que se mueven por el mundo, los Ministros de Hacienda de los 34 países democráticos del continente resolvieron ayer promover un plan de acción concreto para el fortalecimiento, modernización e integración de sus mercados financieros.

En una declaración emitida al finalizar el encuentro realizado en Santiago de Chile, cuyo texto completo fue proporcionado a EL PAÍS, los ministros establecieron que por este plan de acción los gobiernos fortalecerán la supervisión bancaria en el hemisferio a través de: la implementación de los Principios Fundamentales de Basilea para la Fiscalización Eficaz de las Actividades Bancarias; programas de capacitación para fortalecer la capacidad fiscalizadora; y el establecimiento de normas sólidas de

alta calidad de divulgación y revelación de información para Bancos, y la creación de un Grupo de Trabajo para poder asesorar a los países en este proceso.

Del mismo modo, se optimizarán los sistemas bancarios y del mercado de valores de compensación y pagos en el hemisferio, para poder facilitar transparencia, eficiencia y seguridad de transacciones internas y en el extranjero.

Paralelamente, decidieron crear un grupo de negociación especial de servicios en el proceso del ALCA, dentro del contexto de un solo compromiso.

En otro orden, concordaron en profundizar la lucha contra los delitos financieros, e indicaron que se deben crear unidades especiales, cuando éstas no existan, o que se debe fortalecer, cuando sea necesario, los procedimientos existentes para combatirlos y recopilar, analizar y compartir información relativa a delitos financieros incluido

el lavado de dinero, con las autoridades competentes.

Del mismo modo, solicitaron a sus expertos que identifiquen los obstáculos que pudieren obstruir la coordinación nacional e internacional con el objeto de permitir que se comparta la información disponible sobre delitos financieros, incluido el lavado de dinero, sujeto a la mantención de una confidencialidad apropiada y de elaborar mecanismos de coordinación que permitan compartir oportunamente la información sobre delitos financieros y lavado de dinero entre gobiernos nacionales.

EL PAÍS 4-12-97

9801343

Nº. DOCUMENTO

9801344

TITULO *Convocatoria para "Cumbre de los Pueblos de América" paralela a la II Cumbre de las Américas*

PROCEDENCIA 518593

FECHA DE PROCEDENCIA 06/12/97

VINCULACIONES 11187

65092

ENTRADO

CRUZADO

9801344

01-02

ARG0171

R ECUOT 12 06 00445
mun eng 102

CUMBRE AMERICAS

CONVOCAN A CITA PARALELA A II CUMBRE DE LAS AMERICAS

Santiago de Chile, 6 dic (EFE).— Un grupo de organizaciones sindicales y sociales de diversos países convocó hoy en Santiago a la "Cumbre de los Pueblos de América", que se celebrará en la capital chilena el próximo abril, de forma paralela a la II Cumbre de las Américas.

El punto principal en la agenda de la cumbre paralela, que se extenderá del 15 al 18 de abril, será la formación de una alianza continental "para combatir la pauperización de las condiciones sociales, laborales y ambientales causadas por los acuerdos de libre comercio", dijeron los organizadores en una rueda de prensa.

La actividad se desarrollará sobre la base de temáticas que integren a organizaciones sociales, sindicales y ambientalistas de todos los países americanos, añadieron en una rueda de prensa.

Entre los convocantes, figuran la Organización Regional Interamericana de Trabajadores (ORIT-CIOSL) y sus afiliadas AFL/CIO, de EEUU; CLC, de Canadá; La Central Unitaria de Trabajadores (CUT) de Chile y la CUT de Brasil.

Además, están la Confederación de Sindicatos Nacionales de Quebec (Canadá), la red Chile de Acción por la Iniciativa de los Pueblos (RECHIP); la "Alianza por un comercio responsable" (ART), de EEUU, "Common Frontiers", de Canadá; la Red Mexicana de Acción frente al libre comercio (RMALC) y la Red Quebequense sobre la Integración Continental (RQIC).

En la rueda de prensa estuvieron presentes, entre otros, Bruce Jay, encargado de relaciones internacionales de la AFL-CIO; Steve Benedict, de igual cargo en el Congreso Laboral Canadiense (CLC), Karen Hansen, de la ART estadounidense, Renato Martínez, de la CUT brasileña, Roberto Alarcón, de la CUT chilena, y el dirigente mexicano Héctor de la Cueva.

El objetivo de esta cumbre paralela es crear "un contrapeso social frente a los intereses hegemónicos de las empresas transnacionales, que hasta ahora determinan y son las principales beneficiarias de los procesos de integración comercial", afirmaron los dirigentes.

Agregaron que, además, se elaborarán propuestas alternativas a las formuladas por los grupos de trabajo del Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA), especialmente en lo relacionado con el acceso a los mercados, inversiones, economías menores y propiedad intelectual.

El ALCA, en la forma en que está siendo negociado, "es inaceptable pues no incorpora legítimas exigencias democráticas, sociales ni ambientales", subrayaron los convocantes a la cumbre paralela.

Asimismo, se avanzará hacia la formulación de una agenda propia, independiente de la gubernamental y empresarial, "que se oriente hacia una integración real", basada en un desarrollo sostenible ecológicamente y a la superación de las desigualdades económicas y sociales en los países del continente, concluyeron.

EFE

na/mc/hm

9801344

02-02

10/02/98 05:17

DOCUMENTO

9801345

TITULO Acceso Universal Educación fue primer Cumbre de las Américas en abril/83

PROCEDENCIA 518593

FECHA DE RECEPCIÓN 29/12/97

VINCULACIÓN 11316

11181

6552

ENTRADO

CRUZADO

9801345

01-03

PROYECTO

PROYECTO DE ACCESO UNIVERSAL A LA EDUCACIÓN

PROYECTO DE ACCESO UNIVERSAL A LA EDUCACIÓN EN AMÉRICA

Por Francisco Rodolfo Rodríguez

Washington, 29 de abril. Los 44 gobiernos del sistema interamericano se comprometen a lograr hacia el año 2010 "el acceso y permanencia universal" del ciclo primario de los niños en un ciclo de educación primaria de calidad.

Esta es la principal meta que se incluye en el "Plan de Acción sobre la Educación" que se está debatiendo por los gobiernos de la región y que será, según se prevé, uno de los asuntos principales de la próxima Cumbre de las Américas que se celebrará en Santiago de Chile en abril.

El proyecto, al que tuvo acceso EFF, señala que de la totalidad de la población escolar del ciclo primario, al menos el 75 por ciento debe tener acceso a la secundaria y porcentajes mayores después del año 2010.

La intención de dar prioridad a la educación en la Cumbre de las Américas de temas de Estado, según los trabajos preparatorios, se debe a la importancia crucial que tiene la formación de los recursos humanos para garantizar un desarrollo económico y social estable en el siglo XXI.

En la actualidad persiste un alto grado de deserción escolar en la casi totalidad de los países del sistema interamericano que, básicamente, se debe a los factores de pobreza y deficiencia en el sistema educativo e infraestructura, entre otros.

En varias naciones se han iniciado procesos de reforma del sistema educativo para corregir tales defectos.

La meta que propondrán los Jefes de Estado en Santiago y que reitera el compromiso de la Cumbre de Miami (1994) se sustentará en los principios de equidad, calidad, pertinencia y eficiencia.

El proyecto enviado a los gobiernos señala que la equidad se entenderá como la creación de condiciones para que toda la población tenga oportunidades de recibir servicios educativos con calidad.

La calidad se refiere al logro de altos niveles y orientaciones conceptuales, de competencias, habilidades y de actitudes éticas.

La pertinencia se entenderá como la capacidad de los sistemas educativos de responder a las necesidades y aspiraciones de la sociedad en su conjunto, considerando su diversidad social, cultural, étnica y lingüística.

El cuarto concepto, eficiencia, se refiere a la capacidad de los sistemas educativos de proporcionar los recursos suficientes que se empleen de modo eficiente para alcanzar mejores niveles educativos, según señala el proyecto que ya está siendo estudiado por los gobiernos.

Este proyecto, dice el documento, tiene como objetivo en la nueva reunión regional definir la Cumbre de las Américas que debe celebrarse en el próximo futuro en un país de América Latina y el Caribe.

El documento también menciona la necesidad de fortalecer la cooperación entre los países de la región.

El proyecto de resolución de la Cumbre de las Américas, que se celebrará en el futuro, se centrará en la importancia central de la educación para el desarrollo de la región, en particular en la educación primaria y secundaria, y en la necesidad de garantizar la calidad de la educación y el acceso de todos los niños a la educación.

9801345

El informe subraya la necesidad de mejorar la calidad, pertinencia y relevancia de la educación en América Latina.

Se menciona también la necesidad de fortalecer a las naciones de la región en procesos de cooperación horizontal y multilateral en materia educativa, en forma de foros, conferencias de Estados miembros, etcétera. Entre otros, se menciona el Seminario de Estados Unidos (1991), el Seminario de América Latina y el Caribe (1991), el Banco Mundial (1991), y otros organismos y organizaciones a cooperar con este proyecto.

Como resultado de una reunión en la aplicación de la estrategia educativa, se realizó una reunión de ministros de Educación, que convocara la RFE y que se celebró en Panamá a principios de agosto de 1991, según indica el proyecto.

El proyecto de cinco países es el resultado de las preocupaciones expresadas por los países de Estado en la Cumbre de las Américas de Miami (1991) y la Cumbre sobre Desarrollo Sostenido de Santo Domingo de la Sierra (1991).

Un documento del BID indica que el potencial crecimiento de América Latina y el Caribe "se encuentra severamente limitado por el bajo nivel educativo de su fuerza de trabajo que tiene una formación en las aulas escolares de un promedio de 4,9 años, que es muy inferior a las naciones industriales y países asiáticos. FFE

trabaja/América

12-29/17-11/97

9801345

03-c3

Nº. DOCUMENTO 9801346
TÍTULO VIII Conf. Int. Contra Corrupção y Firme. Convenio Tecnologia Avanzada
PROCEDENCIA 20362
FECHA DE PROCEDENCIA 07/10/97
VINCULACIONES Serv. bra 20362.
Conf 11046.
Ass 11019.
CEA 500885.
PSA 60817

ENTRADO	1
CRUZADO	1

01-02

9801346

CONFIDENCIAL

1/2

INUR/0377/220/ 07 OUT 97

VIII Conferência Internacional Contra a Corrupção e a Assinatura do Convênio para a Autolimitação na Aquisição de Armamentos de Tecnologia Avançada.

(07 Out 97)

Realizou-se entre os dias 07 e 11 Set 97, em LIMA/PERU, a VIII Conferência Internacional Contra a Corrupção. O evento, inaugurado pelo Presidente ALBERTO FUJIMORI e pelo Secretário-Geral da Organização dos Estados Americanos (OEA), CESAR GAVÍRIA, contou com a participação de mais de mil representantes de 90 países, delegados do Fundo Monetário Internacional (FMI), Banco Mundial (BM), Conselho Europeu e da ONG alemã Transparência Internacional (TI), entre outros.

Durante a Conferência, foram debatidos aspectos penais, jurídicos e policiais relacionados à luta contra a corrupção. Ademais desses aspectos, a versão atual da Conferência inovou ao enfatizar a necessidade de mobilizar e conchamar a sociedade civil para uma participação mais ativa no combate à corrupção, chaga da qual essa mesma sociedade é a maior vítima.

O Secretário-Geral da OEA avaliou, ainda, a possibilidade da assinatura de um convênio de cooperação destinado a impulsionar um Programa Intercontinental de Luta Contra a Corrupção. Tal possibilidade foi apreciada durante reunião que manteve com VICTOR CASO LAY, Presidente da Organização Latino-Americana e do Caribe de Entidades Fiscalizadoras Superiores (OLACEFS).

VICTOR CASO, que também é Controlador-Geral da República do PERU, explicou que o acordo de cooperação com a OEA tem como objetivo somar esforços para o enfrentamento da corrupção e indicou que o mencionado plano se sustenta em investigações técnicas e contempla ações que buscam fomentar a difusão de conceitos éticos e a capacitação de funcionários públicos. A iniciativa da OLACEFS prevê ainda a destinação de um Fundo Latino-Americano e do Caribe para a Moral Pública.

CESAR GAVÍRIA autorizou a revisão do projeto para que este venha a ser avaliado pela Secretaria de Assuntos Jurídicos da OEA.

Um estudo baseado em informações proporcionadas por empresários em 52 países enumera uma lista de países mais corruptos, dentre os quais perfilam-se BOLÍVIA, COLÔMBIA, RÚSSIA, PAQUISTÃO, MÉXICO, INDONÉSIA, ÍNDIA, VENEZUELA e VIETNAM.

Na AMÉRICA LATINA, a principal fonte de corrupção tem sido o narcotráfico, somado ao tráfico de seres humanos para países desenvolvidos, à prostituição, aos jogos de azar e ao tráfico ilegal de armas. A propósito deste último, a OEA está concentrando esforços para concluir as negociações em torno da assinatura da "Convenção Interamericana Contra a Fabricação e o Tráfico Ilícitos de Armas de Fogo, Munições, Explosivos e Outros Materiais Correlatos." O empreendimento tem como motivação as incertezas geradas pela iniciativa norte-americana de relaxar a proibição à venda de armas convencionais e de tecnologia avançada. Os ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA (EUA) vetavam, há alguns anos, a venda de tais artefatos em represália às ditaduras militares e governos autoritários e violadores dos direitos humanos.

CONFIDENCIAL

9801346

02

Ao aprovar a Convenção, a OEA implementará uma das duas propostas lançadas pelo Presidente mexicano ERNESTO ZEDILLO na cúpula do Rio, em COCHABAMBA/BOLÍVIA, em Set 96. As propostas mexicanas estão centradas na autolimitação na aquisição de armamento de tecnologia avançada e na estipulação de uma moratória na aquisição de armas convencionais.

Ambos os projetos foram avaliados pela Cúpula do Grupo do Rio. O cerne da convenção contra o tráfico de armas deverá ser o estabelecimento de um regime de licenças que permita aos governos e autoridades policiais controlar, por meio de um mecanismo de avisos oportunos, o fluxo de mercadorias ilegais.

A grande maioria dos armamentos apreendidos no BRASIL é fabricada ou comercializada via EUA. O fato decorre primariamente da facilidade com que se pode adquiri-los no mercado norte-americano, já que o porte de armas é direito constitucional naquele país.

O acordo deveria ter sido finalizado na reunião ocorrida em Ago 97; entretanto, principalmente por dificuldades da delegação norte-americana, será necessária uma sessão negociadora adicional, prevista para o período de 06 a 08 Out 97.

* * *

Referência: Pedido de Busca S/Nº de 02 SET 97

CONFIDENCIAL

03-03

9801346

Nº DOCUMENTO 9801347

TITULO 121 Países firman

PROCEDENCIA 150090

FECHA DE PROCEDENCIA 01/12/97

VINCULACIONES 65456

11005

11253

ENTRADO	/
CRUZADO	/

9801347

01-13

AWB687

U POXBT 12-02 00657
icx mun exg

MINAS CONTRAPERSONAS (Previsión)
FIRMARAN TRATADO 121 PAISES Y NUMEROSAS ONG DE TODO EL MUNDO

Ottawa, 2 dic (EFE).- Un total de 121 países y numerosas organizaciones no gubernamentales de todo el mundo han anunciado que firmarán el 3 y el 4 de diciembre el Tratado de Ottawa para la prohibición global de minas contrapersonas.

Venezuela ha sido el último país en unirse a los signatarios de este acuerdo, según informó el ministro de Asuntos Exteriores canadienses, Lloyd Axworthy, que actúa como anfitrión de esta reunión impulsada por su país.

A Ottawa llegó este lunes la "Caravana de la Prohibición", que es un autobús que salió de San Francisco (California, EEUU) el pasado 23 de octubre y que ha atravesado 29 ciudades de ambos países hasta llegar a la capital canadiense.

Axworthy recibió a los integrantes de la caravana, entre los que se encuentran la Asociación de los Veteranos del Vietnam de EEUU y a los que después se unió la Premio Nobel de la Paz de 1997, la estadounidense Jody Williams.

"Hemos sido capaces de romper los moldes diplomáticos y negociar un tratado en menos de un año", dijo Williams, quien es también la coordinadora del grupo Campaña Internacional para la Prohibición de las Minas contrapersonas (ICBL, en inglés) que reúne a más de mil asociaciones de todo el mundo.

Canadá lanzó una campaña diplomática para acabar con estas minas, que obtuvo el respaldo internacional en Oslo, el pasado 17 de septiembre, al ser apoyada por casi un centenar de países.

El acuerdo, que entrará en vigor seis meses después de que sea ratificado por los parlamentos de 40 países, prohibirá producir, almacenar o transferir "nunca y bajo ninguna circunstancia" minas contrapersonas.

También obliga a los países firmantes a la destrucción de sus minas contrapersonas durante los cuatro años posteriores a su entrada en vigor y sólo podrán conservar una pequeña cantidad de ellas para la investigación y la enseñanza de técnicas de desminado y otras actividades similares que contribuyan a eliminar el efecto de esas mortales armas.

Igualmente, tendrán la obligación de limpiar sus campos de minas en un periodo de 10 años, a menos que exista una causa justificada que exija una moratoria.

El gran ausente de esta reunión es Estados Unidos, pues el presidente Bill Clinton decidió no unirse al tratado porque argumentó que necesita defender a las fuerzas que tiene desplegadas en la península de Corea con este armamento.

Jody Williams, que ha criticado a su país por esa decisión, consideró que no unirse a la firma del Tratado supone que EEUU se pone al mismo nivel de países como China, Cuba, Corea del Norte, India, Pakistán y Rusia.

Las minas contrapersonas matan o mutilan una persona cada 22 minutos en el mundo todos los días del año. Se calcula que existen entre 80 y 110 millones de esos mortíferos artefactos enterrados en 64 países, en zonas azotadas por conflictos bélicos actualmente o en el pasado.

Un elevado número de las víctimas de las minas contrapersonas son niños a quienes les explotan esos artefactos, muchas veces

9801347

cuando juegan en zonas próximas a sus casas que en alguna ocasión fueron campo de batalla.

El problema que plantean muchas minas es que pueden permanecer enterradas durante largo tiempo sin perder su capacidad para matar en cuanto son pisadas.

A ello se une que tras el fin de los conflictos bélicos, los ejércitos no suelen preocuparse de retirarlas y se olvidan de ellas para siempre.

Prueba de ello es que en Holanda, Bélgica, Luxemburgo, Alemania, Dinamarca y Austria tienen todavía en su territorio algunas minas contrapersonas colocadas durante la Segunda Guerra Mundial.

Una de las regiones seriamente afectadas por el problema es Centroamérica, donde se calcula que existen alrededor de 100.000 minas contrapersonas, principalmente en Guatemala, El Salvador, Nicaragua y las fronteras de ese país con Costa Rica y Honduras.

También hay minas terrestres contrapersonas en Colombia, Ecuador, Perú y en las islas Malvinas.

Los países más afectados del mundo son Angola, Mozambique, Vietnam, Camboya, Afganistán, Bosnia, Croacia y Eslovenia, en los que las Naciones Unidas tienen programas de desminado. EFE

EMM-MS/RM-op

12/02/09-01/97

9801347.

03

AR1469

R FOIA# 12 07 00182
100 MUN 020

MINAS CONTRAPERSONAS
PRAGA RECONSIDERA ACTITUD Y FIRMARA TRATADO INTERNACIONAL

Praga, 2 dic (EFE). - La República Checa ha reconsiderado su actitud y firmará esta semana, junto a más de un centenar de países, el nuevo tratado sobre la Prohibición Global de las Minas Contrapersonas, informó hoy, martes, el viceministro checo de Asuntos Exteriores Cyril Svoboda.

La delegación checa en la conferencia ministerial de Ottawa que comienza hoy está encabezada por el viceministro del ramo, Karel Kovanda, quien lleva la autorización correspondiente para suscribir el documento el jueves próximo.

La parte checa no comprende las razones con las que potencias como Rusia, EEUU y China justifican su rechazo a la firma del nuevo tratado.

"Durante mucho tiempo nos mantuvimos como observadores en este proceso, nuestro Ejército no estaba convencido de que las minas contrapersonas no tuvieran una utilización estratégica", dijo Svoboda.

Agregó que Praga ha reconsiderado su posición y ha decidido convertirse en miembro de ese proceso, por lo que "ahora estamos preparados para tomar parte en la preparación del tratado, firmarlo y ratificarlo". EFE

mf/acm dlh

12/02/20-23/97

X08156

U PUXBT 12-02 00438
10X mun exq

MINAS CONTRAPERSONAS/APERTURA (Ampliación)
AXWORTHY AFIRMA FIRMA TRATADO ES SOLO PRIMER PASO FIN CRISIS

Ottawa, 2 dic (EFE).- El ministro de Asuntos Exteriores de Canadá, Lloyd Axworthy, afirmó hoy que la firma del Tratado para la Prohibición Global de Minas Contrapersonas es "sólo el primer paso" para acabar con la crisis de las minas terrestres que cada año producen miles de víctimas.

Canadá es el país anfitrión de la firma de este tratado que pretende la prohibición de la producción, uso, venta y almacenamiento de las minas contrapersonas en un plazo de dos años, y sobre el que unos 120 países estamparán su firma los días 3 y 4 de diciembre en Ottawa.

"La prohibición de las minas contrapersonas no tendrá sentido si no se aplica (el Tratado) y sin el compromiso de eliminarlas", dijo Lloyd Axworthy durante su discurso de apertura del foro de acción que se celebra en la capital canadiense, del que subrayó que "es para ayudar a las víctimas".

Las minas terrestres contrapersonas matan una persona cada 20 minutos en cualquier lugar del mundo y causan cada año 26.000 muertes. Se calcula que hay entre 80 y 110 millones de minas enterradas en 64 países del mundo.

Lloyd Axworthy solicitó a la comunidad internacional financiación suficiente para continuar con esta campaña una vez que el tratado entre en vigor, y solicitó "la movilización de todos en favor de una causa común".

"Todos tenemos que comprometernos en ponerle fin al sufrimiento y a las mutilaciones, en poner fin a la crisis de la minas contrapersonas porque es algo que ya no aceptan más las poblaciones civiles", agregó.

Mientras que producir uno de estos explosivos cuesta entre 3 y 30 dólares, su desactivación cuesta entre 300 y 1.000 dólares, a los que se suman los gastos de sanidad que produce el atender a los numerosos heridos en los países afectados.

El subsecretario general de la ONU, el francés Bernard Miyet, destacó que hacen falta 145 millones de dólares para proceder a la eliminación de esos artefactos asesinos, por lo que pidió a la comunidad internacional que empiecen a realizar sus aportaciones.

Miyet informó de que el secretario general de la ONU, Kofi Annan, intervendrá el miércoles durante la inauguración de la conferencia y del proceso de firma de este tratado.

"La ONU se compromete a declarar la guerra contra las minas contrapersonales y en llegar a las poblaciones afectadas para que reciban nuestra ayuda", declaró Miyet durante el acto de apertura de este foro de discusiones.

También insistió en que la coordinación para acabar con las minas debe ser "el resultado de la disponibilidad general: eliminar el flagelo que ha acabado con la vida de tantos inocentes no se puede conseguir sin un posterior esfuerzo constante tras la firma del Convenio de Ottawa". EFE

EMM/mla/rt

12/02/15-32/97

9801347

805547

O POXMT 12 03 00417
MUN EXQ 10X

MINAS CONTRAPERSONAS
ANNAN ELOGIO PAPEL CANADA Y ORGANIZACIONES CIUDADANOS

Ottawa. 2 dic (EFE).- El Secretario General de la ONU, Koffi Annan, elogió hoy el papel de Canadá y de los colectivos ciudadanos de todo el mundo para hacer realidad el tratado mundial de minas contrapersonas, que será firmado el miércoles y el jueves en la capital canadiense.

"El tratado no habría sido posible sin el liderazgo de Canadá y de las organizaciones de base. Canadá ha demostrado al mundo que es posible conseguir tratados", afirmó Annan durante una conferencia de prensa tras su visita al Parlamento canadiense.

"En los países en los que hay liderazgo, es posible alcanzar las metas que se persiguen, y no es necesario ser una superpotencia y tener mucho dinero", añadió el secretario general de la ONU en lo que aparentemente fue una velada crítica a Estados Unidos.

En la ONU existe malestar porque el Congreso de EEUU aplazó de nuevo el pasado mes de noviembre el pago de los atrasos que ese país debe a las Naciones Unidas y que se cifran en torno a los mil millones de dólares.

El Gobierno de Washington se ha negado a firmar el tratado porque ese armamento está defendiendo a las fuerzas de EEUU desplegadas en la Península de Corea y porque necesita de un periodo transitorio de diez años.

Sin embargo, Patrick Leahy, senador demócrata estadounidense por el estado de Vermont, responsabilizó hoy en Ottawa a las presiones del Pentágono sobre el presidente Bill Clinton, el que Estados Unidos no firme este acuerdo internacional.

Annan admitió el hecho de que las ausencias en el tratado de China, Estados Unidos y Rusia son dignas de lamentar, pero que no deben empañar el éxito que supone que la convención vaya a ser suscrita por más de 120 países de los cinco continentes.

"Además no se puede decir que estarán fuera (del tratado) durante mucho tiempo porque las organizaciones de base están trabajando fuertemente", indicó Koffi Annan.

Por su parte, el primer ministro de Canadá, Jean Chrétien, quien compareció ante la prensa junto a Annan, dijo que poco antes del inicio de la conferencia los jefes de Estado de China, Jiang Zemin, el de EEUU, Bill Clinton, y Rusia, Boris Yeltsin, le aseguraron que sus países no exportarán minas contrapersonas.

El jefe del Gobierno canadiense añadió que Clinton le comunicó "su deseo de firmar, aunque no sabe cuando se producirá, pero eso ya es un progreso considerable".

Annan insistió en que, en su opinión, Estados Unidos no tardará mucho tiempo en rubricar el tratado, "porque no deben sentirse cómodos en esa posición (la de ser uno de los pocos países desarrollados ausentes del tratado)". EFE

ms/emm/ib/arp

12/03/00-42/97

98013474

U POXBT 12-02 00772
icx mun exq

MINAS CONTRAPERSONAS/APERTURA (Previsión)
PAISES SIGNATARIOS RECLAMAN SOLIDARIDAD DE LOS QUE NI FIRMARAN

Por Elena Moreno

Ottawa, 2 dic (EFE).- Solidaridad y coherencia pidieron hoy, martes, los 120 países que firmarán el Tratado sobre la Prohibición Global de Minas Contra las Personas a las naciones que, como Estados Unidos, Rusia o China, han decidido quedarse al margen de este convenio.

Lloyd Axworthy, ministro de Asuntos Exteriores canadiense, calificó como "primer paso" hacia el fin de una situación que cada año asesina a 26.000 personas la firma de este Tratado que tendrá lugar los días 3 y 4 de diciembre en la capital de Canadá.

Canadá es el país anfitrión de la firma de este tratado que pretende la prohibición de la producción, uso, venta y almacenamiento de las minas contrapersonas en un plazo de dos años.

También será el primer país en presentar este miércoles los instrumentos de ratificación al secretario general de la ONU, Kofi Annan, según anunció Axworthy.

"La prohibición de las minas antipersonas no tendrá sentido si no se aplica (el Tratado) y sin el compromiso de eliminarlas", dijo Lloyd Axworthy durante su discurso de apertura del foro de acción contra las minas que se celebra en Ottawa, del que subrayó que "es para ayudar a las víctimas".

Las minas terrestres contrapersonas son explosivos de contacto que matan una persona cada 20 minutos en cualquier lugar del mundo y producen cada año 26.000 muertes. Se calcula que hay entre 80 y 110 millones de minas enterradas en 64 países del mundo.

Axworthy solicitó a la comunidad internacional financiación suficiente para continuar con esta campaña una vez que el tratado entre en vigor, y solicitó "la movilización de todos en favor de una causa común".

"Todos tenemos que comprometernos en acabar con el sufrimiento y las mutilaciones y en poner fin a la crisis de la minas contrapersonas porque es algo que ya no aceptan más las poblaciones civiles", agregó.

Mientras que producir uno de estos explosivos cuesta entre 3 y 30 dólares, su desactivación cuesta entre 300 y 1.000 dólares, a los que se suman los gastos de sanidad que produce la atención a los numerosos heridos en los países afectados.

Estados Unidos, el gran ausente de esta conferencia, se convirtió en protagonista cuando Patrick Leahy, senador demócrata por Vermont, criticó a su país por no estampar su firma en el documento y por haber intentado debilitarlo.

"No hay un pretexto para dejar de firmar el Tratado, no existe uno sólo que pueda ser aceptado", afirmó Leahy en referencia a esa decisión de Washington, adoptada el pasado 17 de septiembre.

El presidente de EEUU, Bill Clinton, decidió -presionado por el Pentágono- no firmar este acuerdo bajo el argumento de que las minas contrapersonas protegen a las fuerzas estadounidenses desplegadas en la península de Corea, defendiendo a Corea del Sur, y que su país necesitaba de un periodo transitorio de diez años.

"Que Estados Unidos no esté aquí es algo que nadie se esperaba porque muchas personas y muchos grupos (de EEUU) apoyan este

9801347.

tratado. Lo que yo espero es que algún día Estados Unidos se acoja al Tratado y eso es para mí un desafío a cumplir", dijo Leahy.

"El departamento de Defensa de Estados Unidos no sólo pedía modificaciones menores (al Tratado), sino que quería debilitarlo y retardar su aplicación en diez años. Lo que quería el Pentágono es algo totalmente inaceptable", afirmó el senador.

Por su parte, el subsecretario general de la ONU, el francés Bernard Miyet, destacó que hacen falta 145 millones de dólares para proceder a la eliminación de esos artefactos asesinos, por lo que pidió a la comunidad internacional que empiecen a realizar sus aportaciones.

Miyet informó de que el secretario general de la ONU intervendrá el miércoles durante la inauguración de la conferencia y del proceso de firma de este tratado.

"La ONU se compromete a declarar la guerra a las minas contrapersonas y a llegar a las poblaciones afectadas para que reciban nuestra ayuda", declaró Miyet durante el acto de apertura de este foro de discusiones.

Rafeeuddin Ahmed, administrador delegado del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo, afirmó que "limpiar los países de minas no es sólo un deber humanitario" porque las minas, además, "de ser un riesgo temporal, son una amenaza permanente para el desarrollo de los pueblos".

"Los militares de todo el mundo deberían pronunciarse en contra del uso de este arma", dijo Mgén Dipankar Banerjee, un general indio retirado, quien calificó de "hipocresía decir que en algunos casos sí pueden utilizarse las minas contrapersonas".

Un representante de la delegación dominicana propuso que los productores y exportadores de este tipo de armamentos dediquen una parte de las ganancias derivadas de su venta a un fondo que sirva para pagar parte de los gastos de sanidad y las prótesis de mujeres y niños afectados por las detonaciones. EFE

EMM-MS/mla/rml

12/02/18-40/97

9801347

MINAS CONTRAPERSONAS/EXPOSICIONES (Previsión)
LOS NIÑOS, VÍCTIMAS Y TESTIGOS DEL HORROR DE LAS MINAS

Por Miguel Sanz

Ottawa, 2 dic (EFE).- Los niños de los países afectados por el drama de las minas contrapersonas reflejan el horror que esos artefactos causan entre los pequeños de todo el mundo, en una exposición de dibujos que se muestra en la conferencia para la firma del tratado mundial de esas armas, que se celebra en Ottawa.

Niños de entre 5 y 10 años de países afectados por el problema, como Afganistán, Camboya, o Pakistán, demuestran a través de patéticos dibujos que, desgraciadamente, conocen demasiado bien el azote de las minas contrapersonas.

Uno de los dibujos muestra a un niño que camina por un campo tranquilamente, ajeno a que está a punto de pisar una mina, que lleva el símbolo de la muerte pintado sobre ella; en otro se ve una de esas armas enterradas y el joven autor de la pintura se pregunta si será pisada por un soldado, por un niño o por una madre.

La figura de la Tierra mutilada por una mina y utilizando una prótesis, o el dibujo de un niño estadounidense que pide por favor al presidente de su país, Bill Clinton, que suscriba el tratado mundial de prohibición de minas son otras de las obras de estos jóvenes artistas concienciados por ese problema.

Se da la circunstancia de que en algunos países, como es el caso de Afganistán, más del 30 por ciento de las víctimas de las minas contrapersonas son niños y jóvenes menores de 15 años.

Junto a la exposición de los dramáticos dibujos infantiles, el fotógrafo sueco Paul Hansen ofrece una selección de instantáneas que realizó en los últimos años en Afganistán y que tienen a mutilados por las minas como motivo central.

Algunas de las fotografías hacen literalmente volver la cara a más de uno de los visitantes de la exposición, dado el horror y la crudeza que reflejan.

En una de ellas, por ejemplo, se ve a una mujer a la que le acaba de explotar una mina en una pierna y le ha provocado un vaciado de masa muscular a la altura de la rodilla que es de tal calibre que hasta uno de los asistentes sanitarios que la atiende se muestra horrorizado.

Otra exposición muestra una austera prótesis para mutilados por las minas, mapas de las zonas de la Tierra más afectadas por el problema y vídeos.

En uno de esos vídeos se ven en un primer momento varios niños africanos jugando al fútbol, mientras se ve a otro pequeño que tiene que conformarse con ser espectador, ya que no puede jugar porque le falta un pie a consecuencia de haber pisado una mina.

En otra de las imágenes más dramáticas aparece un bebé reclamando la presencia de su madre, que llega a continuación arrastrándose para atender a su hijo, porque una mina le segó sus piernas por encima de la rodilla.

Las diversas exposiciones que ilustran la conferencia del tratado mundial de prohibición de minas ponen también de manifiesto que, a la verdadera plaga que constituyen esas armas en muchos países en desarrollo, se une la tremenda pobreza de sus habitantes, muchos de los cuales no pueden costearse una prótesis cuando pierden alguno de sus miembros por causa de las minas.

Actualmente se calcula que existen entre 80 y 110 millones de minas contrapersonas enterradas en 64 países de toda la Tierra.

Todos los días del año, cada 20 minutos, explota una mina contrapersonas en algún lugar del planeta que mutila o mata a una persona. Se da la circunstancia de que un elevado número de las víctimas son civiles.

Uno de los mayores problemas de la utilización de minas contrapersonas lo constituye el hecho de que, tras el fin de los conflictos bélicos, los ejércitos no suelen preocuparse de retirarlas y se olvidan de ellas para siempre.

A ello se añade el hecho de que una gran parte de las minas pueden permanecer enterradas durante muchos años sin perder su capacidad para matar en cuanto son pisadas. EFE

ms-emm/mla/rt

12/02/18-02/97

9801347

Los mortíferos artefactos se cobran 26.000 vidas cada año

MINAS ANTIPERSONALES: 120 PAISES FIRMAN PROHIBICION

Solidaridad y coherencia pidieron ayer los 120 países que firmarán el Tratado sobre la Prohibición Global de Minas Contra las Personas a las naciones que, como Estados Unidos, Rusia o China, han decidido quedarse al margen de este convenio. Canadá es el país anfitrión de la firma de este tratado que pretende la prohibición de la producción, uso, venta y almacenamiento de estos mortíferos artefactos en un plazo de dos años.



CAMPAÑA. Lady Di con un grupo de mutilados por las minas antipersonales, en Angola, a comienzos de este año. El canciller canadiense Lloyd Axworthy agradeció la labor realizada por la fallecida Princesa de Gales (AP)

OTTAWA, 2 (EFE).— Lloyd Axworthy, ministro de Asuntos Exteriores canadiense, calificó como "primer paso" hacia el fin de una situación que cada año asesina a 26.000 personas la firma de este Tratado que tendrá lugar los días 3 y 4 de diciembre en la capital de Canadá.

También será el primer país en presentar este miércoles los instrumentos de ratificación al secretario general de la ONU, Kofi Annan, según anunció Axworthy.

"La prohibición de las minas antipersonas no tendrá sentido si no se aplica (el Tratado) y sin el compromiso de eliminarlas", dijo Lloyd Axworthy durante su discurso de apertura del foro de acción contra las minas que se celebra en Ottawa, del que subrayó que "es para ayudar a las víctimas".

Las minas terrestres contrapersonas son explosivos de contacto que matan una persona cada 20 minutos en cualquier lugar del mundo y producen cada año 26.000 muertes. Se calcula que hay entre 80 y 110 millones de

minas enterradas en 64 países del mundo.

EL COSTO DE LA DESACTIVACION

Axworthy solicitó a la comunidad internacional financiación suficiente para continuar con esta campaña una vez que el tratado entre en vigor, y solicitó "la movilización de todos en favor de una causa común".

"Todos tenemos que comprometernos en acabar con el sufrimiento y las mutilaciones y en poner fin a la crisis de las minas contrapersonas porque es algo que ya no aceptan más las poblaciones civiles", agregó.

Mientras que producir uno de estos explosivos cuesta entre 3 y 30 dólares, su desactivación cuesta entre 300 y 1.000 dólares, a los que se suman los gastos de sanidad que produce la atención a los numerosos heridos en los países afectados.

Estados Unidos, el gran ausente de esta conferencia, se convirtió en protagonista cuando Patrick Leahy, sena-

dor demócrata por Vermont, criticó a su país por no estampar su firma en el documento y por haber intentado debilitarlo.

"No hay un pretexto para dejar de firmar el Tratado, no existe uno sólo que pueda

ser aceptado", afirmó Leahy en referencia a esa decisión de Washington, adoptada el pasado 17 de septiembre.

El presidente de EEUU, Bill Clinton, decidió —presionado por el Pentágono— no firmar este acuerdo bajo el

argumento de que las minas contrapersonas protegen a las fuerzas estadounidenses desplegadas en la península de Corea, defendiendo a Corea del Sur, y que su país necesitaba de un período transitorio de diez años

9801347

U POUHE 12 05 00643
mun tre lbs

MINAS CONTRAPERSONAS
UE DESEA MENOS GESTOS VACIOS Y MAS ESFUERZOS INTERNACIONALES

Por Elena Moreno

Ottawa, 3 dic (EFE). La Unión Europea (UE) desea menos gestos vacíos y más esfuerzos internacionales para superar la situación de desastre que supone la presencia de entre 80 y 110 millones de minas contra las personas enterradas en 64 países del mundo.

"La Unión, los estados miembros y la Comisión Europea están haciendo un enorme esfuerzo de contribución a este desastre internacional", dijeron fuentes de la delegación comunitaria que asiste a la conferencia que se inauguró ayer en la capital canadiense.

Durante la conferencia, a la que asisten más de 100 países, pero entre los que no se encuentra ni Estados Unidos, Rusia ni China, se firmará un tratado internacional para prohibir las minas antipersonas.

"La Unión Europea no es complaciente y reconoce que queda mucho por hacer, pero no a través de gestos vacíos", señalaron las fuentes.

"Como mayor contribuyente mundial en los esfuerzos internacionales para el desminado, la Unión Europea espera que otros países donantes contribuyan con programas de desminado", señala el documento que especifica la posición comunitaria en la conferencia.

La UE ha contribuido ya con 3.500 millones de dólares a solucionar este problema a través de su Agencia de Ayuda Humanitaria (ECHO), que asiste a las víctimas de las minas terrestres.

Los comunitarios quieren "centrar la atención y los esfuerzos en problemas reales como son el desarrollo de nuevas tecnologías que permitan detectar de manera más rápida las minas enterradas, darle prioridad a los programas de desminado y prestar más atención a las víctimas".

Según datos de la Comisión Europea, los estados miembros de la UE entregaron entre 1992 y 1997 un total de 138 millones de dólares en apoyo de acciones en contra de las minas terrestres, que se repartieron entre la ONU (12 millones), Comité de la Cruz Roja Internacional (6) y acciones conjuntas, que incluyen partidas destinadas al desarrollo de tecnologías.

Las fuentes resaltaron "la miseria que producen las minas contra las personas, pues en algunas de las regiones más pobres del mundo, las oportunidades para el progreso social y económico se ven frustradas por la presencia de esas armas indiscriminadas".

Para la delegación comunitaria, que encabeza la comisaria de Ayuda Humanitaria, la italiana Emma Bonino, "los estados que continúan vendiendo minas en las áreas de conflicto y los que las continúan usando sin preocuparse por las poblaciones civiles, son verdaderos delincuentes".

Todos los países de la UE, a excepción de Finlandia, firmarán este tratado, que entrará en vigor seis meses después de ser ratificado por 40 de los países signatarios.

Finlandia no produce ni exporta o tiene almacenadas minas terrestres contrapersonas pero "todavía no está preparada para firmar ese tratado porque las minas terrestres contrapersonas son

9801347

una parte integral de su sistema de seguridad", dijeron a EFE fuentes diplomáticas finlandesas en Ottawa.

Las mismas fuentes recordaron que tienen una frontera de más de 1.000 kilómetros con Rusia, un país que no firma tampoco este tratado, pero que hoy mismo anunció una moratoria para la prohibición de exportar minas terrestres que carecen el mecanismo de autoexplosión durante los próximos cinco años.

"Que Finlandia no firme no está totalmente vinculado a que Rusia no lo haga. Finlandia no pertenece a ninguna asociación militar y quiere mantener la posibilidad de usar ese armamento en caso de problema en sus fronteras", manifestó a EFE un diplomático finlandés.

El país comunitario ha entregado en los últimos años a la ONU fondos que ascienden a 5.2 millones de dólares en favor de los programas de asistencia humanitaria y de desactivación de ese armamento.

Las autoridades de Helsinki, según añadió la misma fuente, analizan "los medios para sustituir un arma barata como son las minas por otros medios más desarrollados para proteger nuestras fronteras como son la compra de helicópteros. Es solo una cuestión de tiempo y de dinero buscar una alternativa". EFE

EMM/RM/ir

12/03/09-23/97

98013474

DOCUMENTO 9801348

TITULO *Clausura de Montevideo, clausura 02/12/97 por el Pte Sanguinetti*

PROCEDENCIA 150080

FECHA DE PROCEDEN: 08/12/97

VINCULACIONES 527406

11018

ENTRADO

CRUZADO

9801348

01-06

RUS342

R ECDT 12 02 00438
amt eut exo icx

URUGUAY-TRABAJO

SANGUINETTI CLAUSURA REUNION DEL CIRCULO DE MONTEVIDEO

Montevideo, 2 dic (EFE).- El presidente de Uruguay, Julio Maria Sanguinetti, clausuró hoy las deliberaciones de la Segunda Comisión Técnica del Círculo de Montevideo, y agradeció la aportación de los expertos americanos y europeos para afrontar el problema del "empleo, flexibilización laboral y protección social".

El Círculo de Montevideo, un foro de reflexión creado por el Presidente Sanguinetti y apoyado por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), tiene dos vertientes: una política y, otra, técnica.

Sanguinetti dijo que "ya no estamos en un mundo revelado, sino mucho más cambiante y dinámico", por lo que "estos debates nos ayudan a quienes tenemos que desarrollar las respectivas políticas".

Explicó que en 1985, cuando asumió su primer gobierno, tras el régimen militar uruguayo, la preferencia era buscar consensos y la pacificación espiritual del país y nombró al ex presidente de la coalición de izquierdas, Frente Amplio, general Liber Seregni, presente en la ceremonia "como uno de los colaboradores para alcanzar la meta de la reinstitucionalización democrática".

Ahora, en su segundo gobierno, explicó Sanguinetti que la situación es diferente, lo que "nos permite ponernos al servicio de estos temas" y avanzar en la búsqueda del bienestar de los pueblos.

Señaló los motivos de su "gradualismo" para alcanzar las metas propuestas en materia económica, porque "no hay remedios milagrosos".

Señaló que Uruguay pudo con esta política económica reducir la inflación, mejorar las cuentas fiscales y evitar los "shock" traumáticos que debieron aplicarse en otros países.

Dijo que en dos años se pudo reducir del 45 a menos del 20 por ciento la inflación en el país.

Recalcó que se logrará de aquí al 2000 completar la escolarización obligatoria de once años en el país, entre los 4 y 15 años de edad, por lo que se está trabajando en la formación de los ciudadanos desde la base misma para prepararlos para el mundo que les aguarda.

Subrayó que las aportaciones realizadas por los técnicos del Círculo de Montevideo serán publicadas y detalló que estas tareas "son importantes, pero no son las únicas referencias para quienes debemos decidir en política".

En la apertura de la sesión de clausura habló Fernando Zumbado, Director Regional del PNUD, quien resumió los debates y los puntos de acuerdos de los expertos convocados de América Latina y Europa.

Entre dichos expertos figuraron el ministro español de Trabajo y Asuntos Sociales, Javier Arenas; el presidente de la Generalitat de Cataluña, Jordi Pujol; Antonio Gutiérrez, secretario general del sindicato español Comisiones Obreras; Rolf van der Hoeven, de la OIT, y el autor estadounidense Jeremy Rifkin. EFE

apl/eco/arp

9801348

Sanguinetti clausuró la II Reunión del "Círculo de Montevideo"

El presidente de la República, Julio María Sanguinetti, clausuró en la tarde de ayer la II Reunión Técnica del Círculo de Montevideo, que analizó el tema "Empleo, flexibilidad laboral y protección social". El acto de clausura se desarrolló en el Salón de la Bandera del Edificio Independencia, a la hora 18.00.

En la mañana de la ayer tuvo lugar la Tercera Sesión de Trabajo, abordando el tema "Flexibilidad, calidad y equidad en el empleo: ¿objetivos encontrados o coincidentes?".

El expositor fue José Pastore, de la Universidad de San Pablo, con comentarios de Antonio Gutiérrez Vergara, representante de Comisiones Obreras de España.

A última hora de la mañana y en la tarde de la víspera, se desarrolló la Cuarta Sesión de Trabajo, ocasión en la que se analizó el tema "Estrategias y políticas para una nueva dimensión de protección social frente a las nuevas modalidades de empleo y la flexibilización del mercado laboral".

La actividad contó con una exposición de Javier Arenas, ministro de Trabajo y Asuntos Sociales de España y comentarios del senador Hugo Fernández Fanguell, ex ministro de Trabajo y Seguridad Social durante la anterior administración de gobierno del presidente Julio María Sanguinetti.

Ca. Reunión 02/12/83 P33

As. Ilegible.

9801348.

Culminó Círculo de Montevideo con discrepancias en tema empleo

SANGUINETTI ADVIRTIO SOBRE EFECTOS DE CRISIS FINANCIERA

El presidente Sanguinetti volvió a enfatizar ayer que la crisis financiera desatada en Asia no ha culminado y sus efectos van a afectar a nuestra región, por lo que será necesario administrar la situación para que el impacto negativo sea el menor posible.

En una alocución al cierre de la II Reunión Técnica del Círculo de Montevideo, el Dr. Julio María Sanguinetti reiteró la advertencia que formulara días pasados en cuanto a que esta crisis no es un tema sencillo y no ha acabado.

"Si bien hoy no estamos en una situación de alarma porque el país ha hecho las reformas y el ajuste a tiempo, tampoco podemos imaginar que no nos va a repercutir" subrayó.

Dijo que en términos financieros, "esta crisis es similar a la de 1929. La de México de 1994 lo fue por U\$S 30 mil millones, y esta de ahora es por U\$S 800 mil millones. Tenemos a los Bancos alemanes, japoneses y de otros importantes países muy comprometidos y los países afectados suman más del 20% del Producto Bruto Mundial".

Entonces, se preguntó "¿cómo podemos imaginar que no nos afectará? Se trata de cómo administraremos la situación para que nos afecte lo menos posible".

Enseguida, afirmó "hoy no tenemos los efectos de una crisis como la de 1929 porque existen Bancos Centrales, porque existe un Fondo Monetario Internacional, porque hay reservas, porque tenemos expertos, economistas, que estudian y nos dicen cómo viene la cosa, porque sabemos qué tenemos que hacer".

En términos generales, Sanguinetti sostuvo que no estamos ya en un mundo de verdades reveladas, sino en un mundo cambiante, más diverso, más complejo, pero también más rico.

Como consecuencia, "no hay políticas que puedan realizarse en base a un modelo rígido y sin tomar en cuenta la realidad, la situación".

Posteriormente, hizo una reseña de cómo habían cambiado las prioridades de un gobierno suyo al otro. En 1985 lo eran "el restablecimiento institucional del país, la búsqueda del consenso, la pacificación de los espíritus".

La economía era un factor



FUNDAMENTALES. Sanguinetti calificó de esta forma las deliberaciones del Círculo de Montevideo sobre el empleo y agradeció las contribuciones de todos los participantes

importante, "pero se trataba que no fuera un elemento que produjera desequilibrios".

Sostuvo que todos los actores trabajaron en eso y elogió al Gral. Liber Seregni —se encontraba entre la audiencia—, quien "fue un actor recíproco en esa tarea".

Hoy la situación económica regional es diferente, aunque ha cambiado rápidamente en estas últimas semanas, y bromeó que en nuestro país a él le llaman

"campeón mundial del gradualismo, pero en esto es como en la medicina, no se trata de ser clínicista ni quirurgista. No estoy contra un shock si es necesario, pero hay que tener en cuenta que es algo traumático para la sociedad. Si lo hacíamos, la industria, el agro, los servicios se resentirían tremendamente y la desocupación sería mucho mayor".

"Es claro que la flexibilización laboral es importante, pero también que con esto sólo no vamos a ge-

nerar empleo. Es claro que tampoco lo lograremos abroquelados detrás de las regulaciones del pasado, porque nadie puede pensar que en 50 años no se han producido cambios", concluyó.

Las sesiones del Círculo de Montevideo sobre el empleo fueron intensas y con discrepancias fuertes entre los técnicos. Ello impidió la emisión de un documento final, aunque el coordinador y jerarca del PNUD, Fernando Zumbado, resumió numerosos puntos de consenso.

9801348

El resumen del Círculo de Montevideo

El Director para América Latina y el Caribe del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, Fernando Zumbado, fue el encargado de realizar un resumen de los dos días de deliberaciones del Círculo de Montevideo y en ese sentido señaló que los técnicos presentes llegaron a un acuerdo en reconocer los procesos de cambio que han vivido las relaciones laborales.

Zumbado, sin embargo, dijo que no todos los integrantes del Círculo de Montevideo convergieron en una misma solución para esos cambios. Algunos abo-

garon por una mayor flexibilización laboral, aunque todos entendieron que este mecanismo es un ingrediente importante combinado con otros para lograr una mayor competitividad.

Los participantes del Círculo de Montevideo reconocieron así mismo, como algo muy saludable para procesar cambios, la instrumentación del diálogo social, al tiempo que entendieron que son imprescindibles los acuerdos a nivel de las empresas y el reconocimiento de la libertad de asociación.

Los participantes de la reu-

nión técnica, también, admitieron que debe haber un cambio sustancial en el comportamiento de los empresarios y los trabajadores, al entender que el cliente es el que manda, lo que obliga, entonces, a entregar productos con calidad, ya sea en el sector de los servicios como en la industria manufacturera. Para Zumbado, "el tema del empleo es un tema de nuestro tiempo" y señaló, ya bajo su responsabilidad, que "la revolución tecnológica no mata el empleo, pero sí lo transforma, y entendió que por el contrario puede crear más empleo".

9801348

UUT-NOT. 8/12/87
P. 5

El Presidente clausuró ayer las sesiones del Círculo de Montevideo

SANGUINETTI SE PLANTEA COMO MITIGAR EN URUGUAY LOS EFECTOS DE LA CRISIS ASIÁTICA

El Presidente de la República, Julio María Sanguinetti, reconoció ayer que la crisis en el sudeste asiático afectará a nuestro país, que no podrá mantener el crecimiento de su economía, advirtió que la situación no será «igual» que hasta el presente y advujo que el tema «es cómo poder administrar esta situación para que no repercuta en forma más grave y penosa».

El mandatario clausuró la 2ª Reunión Técnica del Círculo de Montevideo, oportunidad en la que políticos, técnicos y especialistas de diversas temáticas debatieron durante dos jornadas sobre "Empleo, flexibilidad laboral y protección social".

Sanguinetti defendió «el gradualismo», ironizó expresando que nuestro país es considerado «el campeón mundial» en esta materia, y advujo que no era partidario ni contrario de aplicar una política de shock.

Reivindicó tal actitud durante sus dos administraciones. Estableció que entre 1985-1990 volcó sus esfuerzos para lograr la estabilidad institucional, y hoy está dedicado a solucionar la exclusión de los uruguayos y buscar la creación de empleos.

Sanguinetti dijo que «la región ha crecido muy fuertemente por la dinámica económica brasileña. Todos hemos estado creciendo, acompañando a nuestro gran vecino. Argentina está terminando el año con un crecimiento muy importante, nosotros con un 6%, que es muy importante. Pero ahora cambió el panorama, no cambió en Brasil, sino en Asia».

Empero, «ese tema no es sencillo, no ha terminado. Los gobiernos solemos tener la tendencia natural de decir que la situación está controlada. Como acá es un cenáculo académico, puedo ampararme bajo éste, que si bien hoy no estamos viviendo una si-

tuación de alarma, especialmente en nuestro país, porque se han hecho las reformas y ajustes a tiempo y se ha manejado una sabia gradualidad, tampoco podemos imaginar que una crisis de esta magnitud de algún modo no va a repercutir».

Señaló que «en términos estrictamente financieros, lo que ocurrió en los últimos meses es más grande que lo que ocurrió en octubre de 1929. En la crisis de México fueron 30.000 millones de dólares, esto son 800.000 millones de dólares. Los bancos japoneses están sufriendo mucho y van a sufrir; los bancos alemanes y aún bancos grandes de países muy importantes están comprometidos, porque esa fenomenal tasa de créditos que estaba puesta en los países de mayor expansión económica del mundo se ubicaron allí. Estos países representan el 20% del producto bruto mundial».

«¿Cómo nos vamos a imaginar que esto va a seguir igual! No va a ser igual. El producto mundial será afectado, el regional también; el tema es cómo poder administrar esta situación para que no repercuta de modo más penoso, más grave y que podamos seguir acomodando nuestros objetivos», argumentó.

LA ESTABILIDAD INSTITUCIONAL

Recordando su primera administración, Sanguinetti dijo que «hace diez años en esta casa todos tratábamos de ponerlo al servicio de que el país se estabilizara y pacificara; hoy estamos tratando de ponerlo al servicio de estos temas: el empleo y la exclusión».

Señaló que «nuestro combate contra la exclusión es por el lado de la educación, la vivienda también, pero fun-

damentalmente por la educación. Nuestro objetivo es que en el año 2000 se llegue a la universalización total de la enseñanza desde los cuatro años. Allí damos vuelta la batalla de la exclusión. Ya (ese niño) no va a ser un excluido».

Puntualizó que «tenemos una inversión fenomenal en el agro, en la agroindustria y la industria, que ha vivido un período más difícil, ha reaccionado y está mirando bien. Ya no ocupa la misma gente que antes. Hace una semana en Punta del Este se inauguró un hotel y empleaba a 1.400 personas, no hay ninguna fábrica en el país que emplee a 1.400 personas. Esto quiere decir que la respuesta es sólo por allí; no es respuesta que está creciendo y tampoco será definitiva».

«La educación hoy vuelve a ser el instrumento de inclusión e integración. No es lo que fue antes, era un fenómeno cultural, de dignidad humana. Hoy es la clave del desarrollo, además», dijo.

Según Sanguinetti, «ninguna política puede responder hoy a un modelo rígido que eluda las consideraciones de momento, de lugar, de situación. En 1985 me tocó presidir un gobierno que venía luego de un período de facto. Teníamos que ubicar nuestras prioridades».

Dijo que «la prioridad estaba en el restablecimiento institucional del país, la búsqueda de los consensos necesarios, en la pacificación de los espíritus para que las instituciones hondamente arraigadas en la cultura democrática del país volvieran a funcionar y que la economía no fuera un factor de desequilibrio».

Recordó que «en aquellos años, muchos amigos -de mi propio partido y de otros- me decían: 'Bueno, con las reformas económicas no vamos a combatir la inflación'. Siempre les contestaba: 'Señores,

tenemos un contexto muy difícil en la región. Estamos casi en la hiperinflación en Argentina y Brasil, que luego se transformó en hiperinflación».

Para Sanguinetti «la meta uruguaya no podía ser otra que mantener la inflación equilibrada, acotada, que tuvo un promedio del 70%. Hoy puede parecer una barbaridad, pero en aquellos años Uruguay parecía una isla seráfica de serenidad al lado de aquello otro».

Señaló que «un estadista europeo, en aquellos años me dijo: 'Todo el mundo habla de la estabilidad uruguaya, tiene 70%'. Le contesté: 'La estabilidad uruguaya no es estabilidad en el sentido estricto, quiere decir previsibilidad. Quiere decir que si el año que viene si nos va bien habrá 60% de inflación, si nos va mal 75%, pero no habrá 500, 800 o 1500%, como había en algunos de los países vecinos».

«La prioridad era institucional, no era pasar a la historia por las reformas económicas, era lograr que en la variable económica no nos desequilibrara la variable política que era la fundamental», consignó.

Sanguinetti precisó que «hoy estamos en un mundo diferente, en un contexto regional distinto, entonces los vecinos hiperinflacionarios hoy tienen inflación cero. Nosotros en una época éramos el modelo de la estabilidad, hemos tenido que acomodarnos».

SHOCK VS. GRADUALIDAD

«Otro debate: los partidarios del shock y de la gradualidad. A mí en Uruguay me consideran el campeón mundial del gradualismo. En realidad no hay una situación milagrosa. No soy partidario ni contrario al shock, lo que

digo es que si nos podemos evitar el shock, arreglamos las cosas de otro modo».

Porque «el shock es traumático, es intervención, se comen riesgos, se asustan los pibes, lo otro es horrible, una administración dura, penosa, a veces angustiosa».

Aunque «la gradualidad es mucho más penosa, pero cuántas cosas le ahorra a uno, en definitiva a todo el sistema social. ¿Cuál era el merito de la gradualidad? Con el shock acompañando el esfuerzo de Argentina y Brasil hubiéramos llegado más rápido. Pero esos dos países arrancaban de situaciones

difíciles, nosotros no podíamos evitar el shock, arreglamos las cosas de otro modo».

Señaló que «la gradualidad como la nuestra, que no había padecido esa situación crítica, iba a sufrir el shock, y eso nos podía llevar al fracaso. La industria iba a sufrir mucho, el agro, los sectores productivos y la variable de empleo se iban débilmente a comprometer. Optamos por este otro camino, que es muy bueno y nos va dar un enorme sacrificio, pero va a dar resultado».

Se concluyó en el Círculo de Montevideo

Foja con partes poco legibles.

9801348

06-06

Nº DOCUMENTO 9801349

TITULO II Reunion Continental de Ministros de Energia celebrada en Caracas 15 y 16/01/98

PROCEDENCIA 51993

FECHA DE RECIBO 05/12/97

VINCULACION 11073

67380

11209

ENTRADO

CRUZADO

01-02

9801349

188/08

R. EDUHI 12-09 00370
10X 381

VENEZUELA-PETROLEO

MINISTROS ENERGIA AMERICA EVALUARAN INTEGRACION PETROLERA

Caracas, 9 de (EFE).- Los ministros de energia de América y representantes del sector empresarial se reuniran en enero próximo en Caracas, para evaluar aspectos relacionados con la integración petrolera del continente, informó hoy una fuente oficial.

El ministro en funciones de Energía de Venezuela, Eván Romero, indicó que los sectores gubernamental y empresarial del continente evaluarán la posibilidad de proyectos transfronterizos, a través de la interconexión de electricidad y gas natural; el clima de inversiones en la región; así como el diseño de mecanismos para incrementar la autosuficiencia.

Las sesiones entre ambos sectores se darán en el marco de la III Reunión Continental de Ministros de Energía, que se encontrarán en Caracas los días 15 y 16 de enero próximo para elaborar la iniciativa energética de las Américas.

Dicho documento en materia petrolera será presentado en la II Cumbre de las Américas que se celebrará en abril próximo en Chile, explicó Romero.

La reunión de ministros de Energía es una convocatoria surgida en la Cumbre de las Américas que se celebró en diciembre de 1994, en la que los mandatarios se comprometieron a garantizar el desarrollo sostenible y la conservación del medio ambiente a través de la cooperación continental.

En las dos citas ministeriales previas celebradas en Washington, en octubre de 1995, y en Santa Cruz de la Sierra (Bolivia), en agosto de 1996, los titulares de Energía coincidieron en la necesidad de propiciar la participación privada en el sector.

Los líneas de la política energética continental incluyen el buscar mecanismos para reducir el riesgo de las inversiones en ese sector de modo de incentivar el flujo de capitales hacia y entre los países de la región.

Asimismo, existe el compromiso de gestionar ante las autoridades competentes de cada país para que los organismos multilaterales de crédito otorguen prioridad a la financiación de los proyectos de energía a nivel regional y continental.

Otra línea de la Iniciativa Energética de las Américas se refiere a la urgencia de proveer de energía en áreas rurales debido a su importancia para el desarrollo humano sostenible, para aliviar la pobreza, para crear empleo y para la protección ambiental y mejora de las condiciones de vida. EFE

MM/MLT

12/09/01-03/97

9801349

02-02

Nº DOCUMENTO 9801350

TITULO Solicita mas poder Parlatino a Abica Perlatino,

PROCESO 318553

FECHA DE EMISION 09/12/87

VINCULACIONES 516372

523 208

ENTRADO

CRUZADO

VARIAS

R. P. RT. 12-04 00250
100 SAT 1-00

PARLATINO-CENTROAMERICA

RTDN MAYORES ATRIBUCIONES A PARLACEN EN PROCESO DE PAZ

San Paulo (Brasil), 5 dic (EFE) - La asamblea general del Parlamento Latinoamericano (Parlatino) aprobó hoy una resolución en la que pide que las naciones centroamericanas concedan mayores atribuciones al Parlamento Centroamericano (Parlacen) en el proceso de paz en esa zona.

Los 120 senadores y diputados de todo el continente que participaron en la XVII asamblea general del Parlatino solicitaron mayor prioridad al Parlacen para elegir el panel que sea responsable de la consolidación del proceso de paz y de unión política de los países centroamericanos.

El Parlatino presiona poder suyo y apoyar la posición y aspiración política del Parlamento Centroamericano en el sentido de que se le otorguen mayores atribuciones y facilidades vinculantes en el sistema de integración centroamericana, con el fin de consolidar a Centroamérica como una región de paz, democracia y desarrollo, según la resolución.

En consonancia con los compromisos del continente, el Parlacen, un organismo regional de América Latina cuyos miembros son designados por elecciones directas y indirectas, ha contribuido significativamente al proceso de paz en la zona de un lado y con una década extra los efectos de varias guerras civiles.

La resolución en la que se pide a los países de Centroamérica a fortalecer el papel del Parlacen fue aprobada unánimemente por los parlamentarios de 12 países en la ciudad brasileña de San Paulo, en donde está ubicado el sede permanente del Parlatino. EFE

TEL 001 001 001

01-01-87

9801350

01-01

DOCUMENTO 9801351

TITULO Diputado uruguayo Singer reelegido Pte. Parlamento regional

PROCEDENCIA 518583

FECHA DE RECEPCIÓN 05/12/95

VINCULACIONES 516772
507466

XAB398

R FOXBT 12-05 00429
exg icx amtu

ENTRADO	/
CRUZADO	/

PARLATINO-ASAMBLEA
DIPUTADO URUGUAYO REELEGIDO PRESIDENTE DE PARLAMENTO REGIONAL

Sao Paulo (Brasil), 5 dic (EFE).- El diputado uruguayo Juan Adolfo Singer, del Partido Colorado, fue reelegido hoy presidente del Parlamento Latinoamericano (Parlatino) por la asamblea general de ese organismo, que congregó en la ciudad brasileña de Sao Paulo a un centenar de congresistas del continente.

Singer, designado presidente del Parlatino en diciembre de 1995, fue reelegido para un nuevo mandato de dos años por decisión unánime de la asamblea general, a la que asistieron representantes de los Congresos Nacionales de los 22 países miembros del organismo.

"La reelección es una demostración del apoyo de los parlamentarios a una gestión de dos años en que el Parlatino ha crecido clara y significativamente a nivel institucional, gracias a los sólidos vínculos que hemos establecido con varias organizaciones regionales que luchan por la integración latinoamericana", declaró Singer a EFE.

En una votación simbólica, la asamblea decidió confirmar en sus cargos a todos los miembros de la actual mesa directiva del organismo, así como a los del Consejo Consultivo del Parlatino.

El senador mexicano Fernando Solana continuará en el cargo de primer presidente alterno del Parlatino, mientras que el diputado ecuatoriano Pío Oswaldo Cueva seguirá como segundo presidente alterno.

Los otros miembros de la mesa directiva del parlamento regional que fueron reelegidos son el secretario general, el diputado brasileño Ney Lopes; el secretario general alterno, el diputado costarricense Rolando González Ulloa; y el secretario de Comisiones, el diputado argentino Luis Rubeo.

También fueron confirmados en sus cargos el secretario de Relaciones Interparlamentarias, el diputado dominicano Ambiorix Díaz; y el secretario de Relaciones Interinstitucionales, el diputado panameño Elías Castillo.

El Consejo Consultivo del Parlatino -organismo que funciona como asesor de la mesa directiva y está integrado por parlamentarios y políticos de fama internacional- continuará bajo la presidencia del diputado brasileño y ex gobernador de Sao Paulo André Franco Montoro.

Entre los once miembros del Consejo Consultivo que fueron reelegidos figuran el ex jefe de Estado de Chile Patricio Aylwin y el diputado argentino Luis Agustín León, quien fue presidente del Parlatino en dos ocasiones.

En su asamblea general, que se celebra cada dos años en Sao Paulo, donde se encuentra la sede permanente del organismo, el Parlatino aprobó diez resoluciones políticas sobre diversos asuntos, en las que condenó, entre otras cosas, la política unilateral estadounidense de certificación de los esfuerzos nacionales en la lucha contra el narcotráfico. EFE

cmz/icc/acmz/ard

901

9801351

CUENTA 9801352

Parlatino buscar formulas de control al flujo de capitales

PROCEDENCIA 518582

FECHA DE PROCEDENCIA 05/12/97

VINCULACIONES 516372

11677

9801352

ENTRADO	/
CRUZADO	/

01-02

107576

REPORT 12-05 00481
MUL EAG ICA

LATINOAMERICA-BOI 595
PARLATINO BUSCARA FORMULAS DE CONTROL AL FLUJO DE CAPITAL ES

San Paulo (Brasil). 5 dic (EFE). - El Parlamento Latinoamericano (Parlatino) hara un estudio sobre el flujo especulativo de capitales de corto plazo para tratar de controlarlo, dijo a EFE el presidente del organismo, el uruguayo Juan Adolfo Singer.

La direccion del Parlatino, reveló Singer, concedió un mandato a su Comisión Especial de Economías Emergentes, integrada por parlamentarios de más de 10 países de la región, para que elabore el estudio y formule las posibles soluciones en 1998.

"Si los miembros de la Comisión concluyen que existen herramientas legislativas que nos permitirán controlar el tránsito de esos capitales, recomendaremos a los 33 Congresos Nacionales miembros del Parlatino que las aprueben", aseguró el diputado uruguayo Singer.

"Ese flujo de capitales escapa del control de los estados nacionales. Los países, aisladamente, no pueden controlar el tránsito de capitales especulativos, pero, mediante una legislación regional, como la que puede ser promulgada por el Parlatino, Latinoamérica podrá hacer frente a ese tipo de amenazas", aseguró el presidente del parlamento regional.

Singer reconoció que la decisión de la Junta Directiva, que se reunió el jueves en la ciudad brasileña de San Paulo, donde está ubicada la sede permanente del Parlatino, obedece a los graves efectos sufridos por los países de la región tras la reciente crisis bursátil originada en Asia.

Varios presidentes, principalmente el de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, "han insistido en la necesidad de que todos los países acuerden medidas que permitan controlar el flujo de capitales especulativos", explicó el diputado uruguayo.

"Sin embargo, hasta ahora nadie ha hecho una propuesta sobre cuál sería la herramienta más eficaz para controlar el ingreso de ese tipo de capitales", agregó.

Para Singer "el estudio que realizará la Comisión Especial de Economías Emergentes nos podrá servir en ese proceso internacional de búsqueda de fórmulas y mecanismos".

El presidente de Brasil, uno de los países más afectados por la crisis bursátil, admitió, en una carta que firmó la semana pasada por el presidente de Francia, Jacques Chirac, y en la que tuvo el papel principal el ministro de Finanzas, Edouard Ball Moresco, que todos los países del mundo deben acordar el nuevo orden financiero internacional.

Se lamenta con Cardoso, las deficiencias multilaterales actuales, en el Fondo Monetario Internacional, en el Banco Mundial, fueron creados en otro contexto, "se necesitan mecanismos para controlar los efectos de capitales que pueden ser especulativos, la economía de cualquier país, incluso de los desarrollados, como Japón".

La decisión de la Junta Directiva del Parlatino, según Singer, será el primer paso para la creación de un organismo que funcione en San Paulo y reúna un 15 por ciento de diputados de todos los países de la región.

01-02

9801352

02-02

Nº. DOCUMENTO 9801353
TITULO Per (24.20) resultados en censo población indígena continente
PROCEDENCIA 51551
FECHA DE PUBLICACIÓN 06/12/84
VINCULACIÓN 5167+2
11376

ENTRADO	/
CRUZADO	/

01-02

9801353

PARLATINO-INDIO-INDIA

PARLATINO-INDIO-INDIA

PARLATINO PARA EL CENSO DE POBLACION INDIGENA CONTINENTE

Sao Paulo (Brasil), 6 de (EFF).- El Parlamento Latinoamericano (Parlatino) hará un informe estadístico y demográfico sobre la población indígena del continente, confirmó hoy, sábado, a EFF, el presidente del organismo regional, el diputado uruguayo Juan Adolfo Singer.

"El próximo año promoveremos en México un seminario al que invitaremos a especialistas de cada uno de los países para comenzar a recopilar datos que nos sirvan para una publicación completa sobre las poblaciones indígenas de Latinoamérica", asegura Singer.

"Pasa a que la población indígena puede ser contabilizada en muchos países debido a que los grupos están en reservas o en algunas áreas específicas, hay otros países en donde es muy difícil calcular la población descendiente de los pueblos autóctonos, ya que están integrados en la sociedad y viven en las ciudades", agregó.

El diputado uruguayo Pedro Baihi, miembro de la Comisión de Asuntos Indígenas del Parlatino, indicó que necesitan una confirmación técnica de la población indígena latinoamericana, que según sus datos asciende a 47 millones de personas.

De acuerdo con el presidente del Parlatino, una información más completa y confiable sobre la población indígena del continente puede servir para sensibilizar a los gobiernos y a la sociedad latinoamericana sobre los problemas de estos pueblos.

El diputado federal mexicano y antropólogo Gilberto López y Rivas, miembro de la Comisión de Asuntos Indígenas del Parlatino, explicó a EFF que ese seminario-taller se celebrará en mayo próximo en alguna ciudad de México.

Los cerca de cien diputados y senadores del continente que participarán ayer en la XVII Asamblea General del Parlatino aprobaron una resolución en la que instan a los gobiernos del continente a incluir la variable étnica en todos los censos de población, lo que contribuirá a "identificar las características demográficas de los pueblos indígenas".

En otra resolución aprobada al día siguiente, la Asamblea General del Parlatino instó al gobierno mexicano y a los representantes del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) a reanudar el diálogo sobre el conflicto indígena de Chiapas.

En el momento, los parlamentarios manifestaron su "profunda preocupación" por la situación de los indígenas con la suspensión de las negociaciones, después de haberse iniciado la guerra y un "allanamiento masivo" especialmente por la comunidad indígena, EFF.

El EFF for...

El EFF for...

9801353

02-02

AM/319

R FOXIT 12-05 00197
100 AMT ENG

CUBA ODCA

ODCA EXIGE A CASTRO CUMPLIR ACUERDOS CUMBRE IBEROAMERICANA

Caracas, 6 dic (EFE). La Organización Demócrata Cristiana de América (ODCA) exigió hoy al Gobierno de Cuba el cumplimiento de los acuerdos a los que se comprometió en la VII Cumbre Iberoamericana, celebrada el 8 y 9 de noviembre pasados en la isla venezolana de Margarita.

El venezolano Pedro Pablo Aguilar, secretario general de la ODCA, dijo que remitió una carta al mandatario cubano Fidel Castro para reiterar la necesidad de que "a lo interno de ese país" se cumplan los acuerdos relacionados con la defensa de la libertad y el respeto de los derechos humanos.

Aguilar indicó que en noviembre pasado el cubano Oswaldo Payá, líder del Movimiento Cristiano Liberación, afiliado a la ODCA, solicitó la inscripción como candidato a diputado en los comicios para la Asamblea Popular por el municipio de Cerro.

Sin embargo, subrayó Aguilar, el Gobierno cubano negó la inscripción de Payá "sin que mediara una explicación sustentada en la legislación interna" de Cuba.

"En Cuba el Gobierno tiene la potestad de interpretar la ley a su conveniencia y dispone de vetos sin sustentación jurídica para quienes no pertenecen a las filas del oficialismo", sostuvo Aguilar. EFE

MM/fmr/jcr

12/06/23-22/97

Nº. DOCUMENTO	9801354
TITULO	ODCA EXIGE CUMPLIR ACUERDOS CUMBRE IBEROAMERICANA
PROCESADO	518593
FE	06/12/97
VINCULACION	503916 65611 11789 67310

ENTRADO	/
CRUZADO	/

9801354

01-01

Nº DOCUMENTO 9801355
 TÍTULO Según OCDE crecimiento producción América Central y Sur 1997-1998
 PROCEDENCIA 518583
 FECHA DE RECEPCIÓN 15/12/97
 VINCULACIONES 518512
 65092
 10027
 11037

ENTRADO _____
 CRUZADO _____

01-02

9801355

XU7641

U EDOBT 12-15 00441
 MUN EXG ICX

OCDE-IBEROAMERICA
 CRECIMIENTO BAJARA EN 1998 PERO SE AFIANZARA EN 1999

París, 15 dic (EFE).- El crecimiento de la producción en América Central y del Sur se reducirá en 1998 y se situará por debajo del 4 por ciento a causa del programa de estabilización en Brasil, pero volverá a afianzarse en 1999, según la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE).

El informe semestral sobre "Perspectivas Económicas" divulgado hoy, lunes, por la OCDE, señala que la inflación seguirá bajando en todos los países iberoamericanos.

El informe se refiere a todos los países de Centroamérica y Suramérica a excepción de México, el único país iberoamericano que es miembro de la OCDE.

En el conjunto de estos países, el Producto Interior Bruto (PIB) crecerá un 4,6 por ciento en 1997, un 3,5 en 1998 y un 4,7 por ciento en 1999.

En Argentina, el PIB crecerá el 7 por ciento en el 97, el 4 por ciento en el 98 y el 5,5 en el 99, mientras que en Brasil subirá el 3,5 por ciento este año, el 2 por ciento en el 98 y el 4 por ciento en el 99.

En Chile, el crecimiento del PIB será del 5,8 en el 97, del 5 por ciento en el 98 y del 6 por ciento en el 99, mientras que en Colombia será del 2,8 en 1997 y del 4 por ciento en 1998 y 1999.

En Perú, el PIB aumentará el 6 por ciento este año, el 4 por ciento en el 98 y el 6,5 por ciento en el 99, y en Venezuela subirá el 4 por ciento en el 1997, el 5 por ciento en el 98 y el 6 por ciento en el 99.

La OCDE advierte de que existen algunos riesgos para que se cumplan estas perspectivas, entre ellos la débil tasa de ahorro en la región, su dependencia respecto a las aportaciones de capitales extranjeros y, por consiguiente, su vulnerabilidad a las crisis económicas exteriores.

Destaca también que, debido al peso considerable de Brasil en Suramérica, algunos observadores temen que cualquier signo de tensión en este país "desencadene una recesión en el resto de la región".

El informe señala que el crecimiento se reafirmó en el conjunto de la región en 1997, con una expansión "especialmente vigorosa" en Argentina, Chile y Perú, y que la actividad económica volvió a crecer en Venezuela, tras la recesión de 1996.

La inflación, que todavía supera el 10 por ciento en Colombia y Venezuela, ha bajado en casi todos los países de la zona, a excepción de Argentina, donde subió ligeramente como consecuencia de la vigorosa expansión de la actividad y a un aumento limitado del empleo.

La OCDE subraya que la inversión en los países iberoamericanos presenta buenas perspectivas debido a la liberalización de los cambios, la bajada de los tipos de interés en la región y el aumento de la demanda de consumo generado por la desaparición de la hiperinflación, que afectaba principalmente al poder adquisitivo de los salarios más bajos. EFE.

FI/14/dv

9801355

01-02

187596

R ECDRT 12-15 00202
mun exo 10x

OCDE-CRECIMIENTO
OCDE REvisa A LA BAJA CRECIMIENTO PAISES MIEMBROS EN 1998

Paris, 15 dic (EFE). - La Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE) fijó hoy, lunes, en un 2.5 por ciento el índice de crecimiento de sus países miembros en 1998, frente a la previsión anterior de un 2.9 por ciento, informó Ignazio Visco, economista jefe de la organización.

Visco señaló en conferencia de prensa que la OCDE se vio obligada a revisar a la baja su previsión de crecimiento en sus 29 países miembros para 1998, en estableció anteriormente en un 2.9 por ciento.

El representante de la OCDE subrayó que la organización mantuvo, sin embargo, en un 3 por ciento la previsión de crecimiento para el año 1997 en sus países miembros.

Además, Visco recomendó a la Reserva Federal de EEUU que aplase un alza de los tipos de interés para atenuar el impacto en la economía de la última crisis financiera en Japón y Corea.

El funcionario de la OCDE indicó que la crisis en Asia, incluidos los recientes acontecimientos en Corea y Japón, podría reducir el crecimiento europeo de entre un 0.1 a un 0.2 por ciento en 1998.

El informe publicado hoy por la OCDE preveía un crecimiento de un 2.8 por ciento para los años 1998 y 1999 en los países de la Unión Europea. EFE

MCR/chs/jpg

12/15/16-06/97

Nº. DOCUMENTO 9801356
TITULO OCDE revisa a la baja crecimiento países miembros 1998
PROCEDENCIA 150080
FECHA DE PROCEDENCIA 16/12/97
VINCULACIONES 519532

ENTRADO	<u>/</u>
CRUZADO	<u>/</u>

01-02

9801356

OCDE revisa a la baja tasas de crecimiento de países miembros

PARIS, 15 (EFE).— La Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE) fijó en un 2,5 por ciento el índice de crecimiento de sus países miembros en 1998, frente a la previsión anterior de un 2,9 por ciento, informó Ignazio Visco, economista jefe de la organización.

Visco señaló en conferencia de prensa que la OCDE se vió obligada a revisar a la baja su previsión de crecimiento en sus 29 países miembros para 1998, establecido anteriormente en un 2,9 por ciento.

El representante de la OCDE subrayó que la organización mantuvo, sin embargo, en un 3 por ciento la previsión de crecimiento para el año 1997 en sus países miembros.

El funcionario de la OCDE indicó que la crisis en Asia, incluídos los recientes acontecimientos en Corea y Japón, podría reducir el crecimiento europeo de entre un 0,1 a un 0,2 por ciento en 1998.

Movimiento de tasas

En otro orden, la OCDE considera que pese a la crisis financiera en Asia, la Reserva Federal de Estados Unidos debería aumentar antes del segundo trimes-

tre de 1998 las tasas de interés para mantener el rumbo de la economía.

"A pesar de que hay razones para creer que la actividad se frenará por sí misma en el último tramo del ciclo comercial, la evaluación del secretariado de la OCDE es que la economía tiene suficiente empuje y no se detendrá a un paso sostenido, a menos que entre en juego algún elemento exógeno", dijo la organización.

La cúpula de la Reserva Federal se reunirá el martes y los analistas de Wall Street esperan que el banco central mantenga sin cambios las tasas de interés debido a la agitación en Asia.

En un informe que debía ser publicado el miércoles, pero que fue divulgado el lunes, la OCDE definió como "excepcional" el rendimiento económico de Estados Unidos. Este año la economía crecerá 3,8 por ciento, la más rápida tasa entre los siete mayores miembros del grupo, dijo la OCDE. Los ingresos reales treparon pronunciadamente y los mercados de valores han mostrado "una continua y sorprendente fortaleza".

Como respuesta al pronosticado aumento en las tasas, los tipos de largo plazo aumentarían pronunciadamente, dijo la OCDE.

9801356

Nº. DOCUMENTO 9801357

TITULO Crisis Asiática afectando crecimiento países OCDE aprox 1986

PROCEDENCIA 150088

FECHA DE PROCEDENCIA 16/12/87

VINCULACIONES 519512
13054
65090

ENTRADO	/
CRUZADO	/

01-04

9801357

189595

U ECOBT 12-15 00601
mun exq 10x

OCDE-INFORME
CRISIS ASIATICA PUEDE REDUCIR CRECIMIENTO PAISES OCDE EN 1998

Paris, 15 dic (EFE).- La crisis financiera en el sureste asiático puede costar a los 29 países miembros de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE) cerca de un uno por ciento de su nivel de crecimiento previsto para 1998, según el último informe de este organismo internacional.

El estudio semestral sobre "Perspectivas Económicas" divulgado hoy, lunes, por la OCDE afirma que como consecuencia de la crisis surasiática el crecimiento en la Unión Europea (UE) podría descender en un 0,3 por ciento en 1997 y en un 0,8 por ciento en 1998.

En Estados Unidos, las pérdidas podrían ser de un 0,3 y un 0,7 por ciento en 1997 y 1998, respectivamente, mientras que en Japón éstas alcanzarían un 0,6 y un 1,4 por ciento.

La OCDE advierte, sin embargo, de que estas previsiones deben ser interpretadas con gran prudencia debido a las dificultades que supone incluso analizar los efectos directos de la crisis en los países asiáticos.

"Las turbulencias financieras y las políticas de ajuste interno adoptadas por las economías afectadas para facilitar el ajuste externo pesarán sobre los mercados de exportación de los países de la OCDE", añade el informe.

Agrega que los países no miembros de la OCDE más afectados por la crisis son Indonesia, Malasia, Filipinas y Tailandia, y en menor medida, Taiwán, Singapur y Hong Kong.

En este informe, la OCDE también publica sus perspectivas de crecimiento revisadas con respecto al estudio del pasado junio y resalta que las proyecciones sobre el impacto potencial de la crisis asiáticas "aportan sólo una idea de la envergadura de las repercusiones a la que deberán adaptarse los países de la OCDE y no de su impacto final".

Esas proyecciones establecen un crecimiento del Producto Interior Bruto (PIB) en los 29 países miembros de la OCDE de un 3 por ciento en 1997, un 2,9 por ciento (revisado en alza de un 0,2 por ciento) en 1998 y un 2,6 por ciento en 1999.

Para la Unión Europea, el crecimiento será de un 2,6 en 1997 y un 2,8 por ciento en 1998 y 1999, como resultado de una revisión a la alza de sus previsiones de junio pasado.

En Estados Unidos, el PIB aumentará en un 3,8 por ciento en 1997 y en un 2,7 por ciento en 1998 y en un 1,9 por ciento en 1999.

El PIB de Alemania debería crecer en un 2,4 por ciento en 1997, un 3 por ciento en 1998 y un 2,9 por ciento en 1999, mientras que en Francia el alza sería de un 2,3 por ciento en 1997, un 2,9 por ciento en 1998 y un 2,8 por ciento en 1999.

En Japón, el PIB aumentará, según las últimas previsiones de la OCDE, en un 0,5 por ciento este año y en un 1,7 y un 2,1 por ciento en 1998 y 1999, respectivamente. A comienzos de diciembre, la OCDE apuntaba todavía sobre un crecimiento de un 0,8 por ciento en 1997 y de un 2,1 por ciento en 1998.

En términos generales, la OCDE indica que las agitaciones en los mercados financieros han incrementado el clima de incertidumbre y precisa que la ausencia de medidas prontas y

9801357

adecuadas para restablecer la confianza podrían conllevar graves dificultades económicas.

Si las autoridades de los países directamente afectados aprovechan esta ocasión para aplicar políticas que en muchos casos se imponían desde hace tiempo no será necesario revisar globamente las perspectivas económicas relativamente favorables a corto plazo incorporadas en las provisiones actuales de la OCDE, dicen los expertos de esta institución.

La OCDE puntualiza que el aumento de la incertidumbre y los importantes ajustes de los flujos comerciales y financieros que deberían conllevar los recientes acontecimientos ponen en evidencia la importancia para todos los países de adoptar medidas necesarias que aumenten la capacidad de adaptación de su economía y de resistencia frente a choques imprevisibles. EFE

MCR/pz/ipg

12/15/13-32/97

9801357

Según el último informe de la OCDE, se espera un importante impacto negativo de la crisis para el próximo año

La crisis financiera en el sudeste asiático puede costar a los 29 países miembros de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE) cerca de 1% de su nivel de crecimiento previsto para 1998, según el último informe de este organismo internacional.

En Estados Unidos, las pérdidas podrían ser de 0,3% y 0,7% en 1997 y 1998, respectivamente, mientras que en Japón éstas alcanzarían 0,6% y 1,4%.

La OCDE advierte, sin embargo, que estas previsiones deben ser interpretadas con gran prudencia, debido a las dificultades que supone analizar los efectos directos de la crisis en los países asiáticos.

Por otra parte, el informe agrega que los países no miembros de la OCDE más afectados por la crisis son Indonesia, Malasia, Filipi-

Los países desarrollados crecerán menos por Asia

Escribe
Guillermo Corzo

nas y Tailandia y, en menor medida, Taiwán, Singapur y Hong Kong.

La OCDE también publica sus perspectivas de crecimiento revisadas con respecto al estudio del pasado junio y resalta que las proyecciones sobre el impacto potencial de la crisis asiática «aportan sólo una idea de la envergadura de las repercusiones a la que deberán adaptarse los países de la OCDE y no de su impacto final».

Esas proyecciones esta-

	1997	1998	1999
29 PAISES MIEMBROS	3.0	2.9	2.6
UNION EUROPEA	2.6	2.8	2.8
EE.UU.	3.8	2.7	1.9
ALEMANIA	2.4	3.0	2.0
FRANCIA	2.3	2.9	2.3
JAPON	0.5	1.7	2.1

blecen un crecimiento del Producto Interno Bruto (PIB) en los 29 países

miembros de la OCDE de 3% en 1997, un 2,9% en 1998 y 2,6% en 1999 (ver

cuadro con los demás países).

En términos generales, la OCDE indica que las agitaciones en los mercados financieros han incrementado el clima de incertidumbre y precisa que la ausencia de medidas prontas y adecuadas para restablecer la confianza podrían provocar graves dificultades económicas.

• Reconocimiento

El documento reconoció que la situación está cambiando tan rápidamente en los mercados financieros en otras partes de Asia que su

pronóstico para Corea del Sur, la última economía de los «tigres asiáticos» que necesitó ayuda internacional después de Tailandia e Indonesia, ya no es confiable.

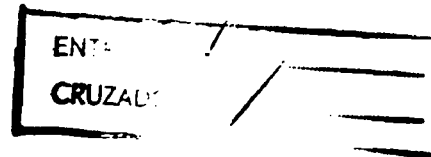
El paquete de rescate de u\$s 57.000 millones para Corea del Sur coordinado por el Fondo Monetario Internacional no logró calmar la angustia de los inversores que está estrangulando la economía.

Por último, la OCDE puntualiza que el aumento de la incertidumbre y los importantes ajustes de los flujos comerciales y financieros que deberían conllevar los recientes acontecimientos, ponen en evidencia la importancia para todos los países de adoptar medidas necesarias que aumenten la capacidad de adaptación de su economía y de resistencia frente a choques imprevisibles.

9801357

04.04

Nº. DOCUMENTO 9801358
TITULO *Países OCE firman un pacto contra la corrupción internacional*
PROCEDENCIA 518583
FECHA DE PROCEDENCIA 17/12/87
VINCULACIONES 518582



01-03

9801358

RECEIVED
17/12/87

17/12/87

PAISES OCE FIRMAN UN PACTO CONTRA LA CORRUPCIÓN INTERNACIONAL

París, 17 de diciembre. Los 19 países miembros de la OCDE y otros cinco, entre ellos Argentina y Chile, firmaron hoy en París el convenio de lucha contra el soborno en las transacciones internacionales, instrumento que España calificó de histórico para la transparencia de las relaciones comerciales.

El convenio apunta a la corrupción internacional y supone un caso histórico para las relaciones comerciales a nivel mundial, ya que fomenta la transparencia y la ética de forma paralela a los procesos de liberalización, declaró el vicepresidente segundo del Gobierno y ministro de Economía de España, Rodrigo Rato.

En una conferencia de prensa ofrecida en la sede de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE), en París, momentos antes de la firma del convenio, Rato dijo que este texto "fija condiciones de igualdad de oportunidades en un mundo globalizado".

El convenio, suscrito por Argentina, Chile, Brasil, República Eslovaca y Bulgaria además de por los 19 países miembros de la OCDE, penaliza la corrupción de los funcionarios públicos extranjeros en las transacciones comerciales internacionales cuando estos intentan obtener contratos o favores.

Los negociadores del texto no lograron un acuerdo sobre la cuestión del pago de sobornos a partidos políticos, punto que Estados Unidos pretendía incluir en el documento al poner como estándar que en los países con un partido único la convención pierde fuerza, ya que no existe frontera entre el Estado y el partido.

Este nuevo instrumento internacional prohíbe, sin embargo, el pago de sobornos por las empresas de los países signatarios a sociedades parvas, abarca y a parlamentarios extranjeros.

En términos de sanciones, el texto es bastante vago, al señalar que "la corrupción de un funcionario público debe ser susceptible de sanciones penales o civiles, proporcionadas y disuasivas". A la vez que la corrupción incluye la corrupción de las empresas privadas.

Los países signatarios del convenio estarán sometidos a un mecanismo de evaluación mutua que permitirá analizar regularmente en torno de aplicación y la adopción de las medidas legales necesarias.

El texto, según Rato, revierte una importancia capital, tal y como vino ya planteado para promover la transparencia local en el mundo de las empresas transnacionales y contribuir directamente a estimular el futuro desarrollo de las economías de muchos países.

"Una de las ventajas de este convenio es la garantía el punto de vista de la integridad de las empresas, que este convenio contribuye a fomentar la ética de negocios y fomenta la transparencia y la ética de forma paralela a los procesos de liberalización, declaró el vicepresidente segundo del Gobierno y ministro de Economía de España, Rodrigo Rato.

El convenio apunta a la corrupción internacional y supone un caso histórico para las relaciones comerciales a nivel mundial, ya que fomenta la transparencia y la ética de forma paralela a los procesos de liberalización, declaró el vicepresidente segundo del Gobierno y ministro de Economía de España, Rodrigo Rato.

9801358

02

El 19 de mayo de 1971, el Partido Comunista de Chile, por su órgano de expresión, envió un proyecto de ley al respecto a las Cortes Constitucionales, el cual denominaba a la corporación nuestra "Asamblea de Representación Económica", reafirmando el compromiso de Lepapa con la lucha contra la corrupción, a nivel internacional, mundializado.

1955

COPY TO FILE

9801358

03-03

ARTICULO

F-10-81 (1-11) 1998
104 POR F-10

REUNION DE
FUERZA PREVENTIVA QUE PROSEGUA POR ULTIMA VEZ

Naciones Unidas. 1 de junio (FPP). El Consejo de Seguridad de la ONU resolvió hoy, jueves, por unanimidad "perpetuar por ultima vez", hasta el 31 de agosto de 1998 el mandato de la Fuerza de Despliegue Preventivo de Naciones Unidas (UNPREDEF) en la Antigua Republica Yugoslava de Macedonia.

Al autorizar la prórroga, solicitada por el secretario general, Kofi Annan, el Consejo decidió "que se proceda a la retirada del componente militar de la UNPREDEF inmediatamente después de esa fecha".

El Consejo aceptó la permanencia temporal de la Fuerza Preventiva de acuerdo con las observaciones de Annan de que, pese a algunos avances positivos en la situación general, la paz y la estabilidad en Macedonia dependen de lo que ocurra en el resto de la región.

El Consejo formuló un llamamiento a los gobiernos de Macedonia y Yugoslavia para que apliquen plenamente su acuerdo del 8 de abril de 1996, en particular respecto a la demarcación de su frontera común.

Además, pidió al secretario general que antes del 1 de junio de 1998 presente un informe sobre la retirada completa del componente militar de la UNPREDEF y que formule recomendaciones sobre la presencia internacional más apropiada después de esa fecha. EFE.

12/04/98

12/04/98-48/97

DOCUMENTO 9801359
TITULO Consejo de Seguridad fuerza por Macedonia hasta 31/Ago/98
PROCEDECIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 04/12/97
VINCULACIONES 12574
51885
11848
514642
507685

ENTRADO	/
CRUZADO	/

9801359

01-01

Nº. DOCUMENTO 9801360
 TITULO Comienzo de Sal. de Haití, fuerzas de paz MITNUH.
 PROCEDENCIA 518583
 FECHA DE PROMEDIO 03/12/97
 VINCULACION: 11842
518583
66123

ENTRADO	/
CRUZADO	/

01.2

9801360

349277

R FOXT 17-03 00576
 100 mun exp

HAITI-ONU
 CONTENZAN A SALIR DEL PAIS FUERZAS DE LA MITNUH

Por Herold Jean-Francois

Puerto Príncipe, 3 dic (EFE).- Los responsables de la Misión de Transición de las Naciones Unidas en Haití (MITNUH), cuyo mandato terminó el pasado domingo, han comenzado a abandonar Haití, donde permanecieron 38 meses para mantener el orden.

El canadiense Robin Gagnon, comandante militar de las tropas de la ONU en Haití, salió del país ayer, martes, mientras que militares canadienses de la fuerza empezaron su retirada el lunes.

Entre el 4 y el 21 de diciembre, los 500 canadienses de la MITNUH abandonarán el país paulatinamente, así como los militares de Pakistán, que formaron parte de esta misión.

El representante del secretario general de la ONU en Haití, Henrique Ter Host, regresará a su país, Venezuela, en los próximos días. Ter Host se reincorporará al servicio diplomático.

Jean-Claude Laparrat, de Francia, que dirigió la Misión de Policía de la MITNUH, permanecerá en Haití y hasta el momento está confirmado como dirigente de la nueva Misión de la Policía Civil de la ONU (MIPONUH).

La Policía Nacional haitiana entró en funciones en junio de 1995 y tiene unos 7.000 miembros, pero desde su formación ha sido criticada por diversos sectores que han denunciado su incapacidad para proteger el país.

Laparrat dijo que la Policía haitiana, tras sólo dos años y medio de existencia, está a un nivel aceptable. Explicó que en su país la Policía tiene ocho siglos de existencia y continúa su formación.

Añadió que espera completar en un año la formación de los agentes y que, en los próximos años, la Policía haitiana pueda evolucionar sin el apoyo de la comunidad internacional. En el futuro se necesitará tal vez sólo el respaldo de consejeros técnicos, dijo Laparrat.

El Pentágono confirmó que mantendrá a 380 militares norteamericanos en Haití. Ese grupo de militares está en el país en el marco de un acuerdo bilateral entre los gobiernos haitiano y estadounidense.

Los militares norteamericanos "del grupo de Apoyo" integrado por ingenieros militares y otros técnicos, están oficialmente en Haití para ayudar en labores de infraestructura, carreteras, reparaciones de obras públicas, entre otras.

Canadá mantuvo también en Haití entre 500 y 700 militares en el marco de un acuerdo bilateral con Haití. Un grupo de estos militares tiene a su cargo la seguridad del presidente René Prével.

Esos militares, que han sido reemplazados por miembros de la Policía Nacional, regresaron al Palacio Nacional hace dos semanas y el presidente Prével, explicó que ello obedeció a la necesidad de reforzar su seguridad privada, tras detectar un complot que culminó con el arresto de Léon Jumeau, ex candidato a la presidencia.

Estados Unidos intervino en Haití el 19 de septiembre de 1995 con una fuerza de 20.000 soldados, y acabó con el régimen militar del general Raoul Cédras, quien había derrocado al presidente constitucional Jean Bertrand Aristide el 30 de septiembre de 1991.

Aristide regresó al país el 15 de octubre de 1994, después de tres años de exilio en Venezuela y Estados Unidos y, a su regreso, aprovechó la presencia de la fuerza multinacional de la ONU para dismantlar el Ejército de Haití, en enero de 1995.

En marzo de 1995 los soldados estadounidenses pasaron el control a los integrantes de la Misión de la ONU en Haití (MINUAH), compuesta por 6.000 militares y 900 policías. EFE

HJF cm/er/nrm/ab

17/03/16-16/77

NACIONES UNIDAS

Cascos blancos, en alza

Las Naciones Unidas aprobaron una resolución por la cual la iniciativa argentina de los cascos blancos comenzará a formar parte de las misiones habituales que realizan los cuerpos de paz de ese organismo en el mundo.

El proyecto aprobado esta semana "alienta a los Estados miembros a continuar con el establecimiento de sus respectivos puntos focales nacionales para cascos blancos, con el fin de proveer al sistema de Naciones Unidas con una red accesible y global de recursos de respuesta rápida en casos de emergencia humanitaria".

Esto quiere decir que, de ahora en más, las misiones de cascos blancos no van a ser más motorizadas desde el gobierno argentino, sino que el propio organismo internacional será el que designe sus nuevos destinos, como sucede con los cascos azules en casos de conflictos armados.

"Los cascos blancos, como los cascos azules en el ámbito del mantenimiento de la paz y de la seguridad, pueden dotar a la organización de una herramienta multilateral de despliegue rápido para combatir el flagelo de la violencia, del hambre y de la pobreza", se explica en el documento.

En su discurso en la reunión del organismo, el titular de los cascos blancos, Octavio Frigerio, se encargó de reafirmar que la iniciativa demostró ser "claramente viable en lo técnico, en lo financiero y en lo institucional", de acuerdo con los ejercicios realizados en distintas partes del mundo.

Como consecuencia de esta decisión, de ahora en adelante, los cascos blancos contarán con un coordinador que tendrá asiento permanente en la ONU. Se des-cuenta que el primer coordinador, que será electo durante el 98, será un representante argentino. □

DOCUMENTO 9801361

TÍTULO ONU pme. marcha

PROCEDECIA 150024

FECHA DE PROCEDECIA 30/1/97

VINCULACIONES 501283
66960

Cascos Blancos, por emergencias humanitarias.

ENTRADA 1

CRUZADO 1

9801361

148635

R FOXB 12-08 00186
MUN EXD 102

UNIT-ANGOLA
ANNAN INFORMA AL CONSEJO REANUDACION RETIRADA GRADUAL MONUA

Naciones Unidas, 8 dic (EFE).- El secretario general de la ONU, Kofi Annan, informó hoy al Consejo de Seguridad de que el 3 de diciembre se reanuda la retirada de los militares de la Misión de la ONU en Angola (MONUA), una vez concluido el acantonamiento de las tropas de la organización rebelde UNITA.

En su informe al Consejo, Annan señala que los efectivos militares de la MONUA se citan ahora en 192 observadores, 78 oficiales, 1.668 soldados y 557 auxiliares, entre las 2.495 personas con las que cuenta la Misión.

Añade que, de arreglo con los planes actuales en coordinación con los países que aportan contingentes, para finales de este mes se repatriará también a unos 700 militares de Zambia y Zimbabue, a la unidad logística portuguesa y a diversos observadores y oficiales.

De esta manera, la MONUA contará con unos 1.750 efectivos, una vez concluido el despliegue de la fuerza de reacción rápida en seis regiones de Angola, señala el secretario general, quien considera posible efectuar una retirada gradual entre la segunda mitad de diciembre y la primera semana de febrero de 1998. EFE

jed/fp/arp

12/08/21-59/97

DOCUMENTO	9801362
TITULO	Annan informa Consejo Reanudación retirada fuerza por Angola desde 03/01/98
PROCEDENCIA	518593
FECHA DE PROCEDENCIA	08/12/97
VINCULACIONES	12574 501808 507470 11878

ENTRADO	/
CRUZADO	/

01-01

9801362

• DOCUMENTO

9801363

TITULO Prórroga fuerza de paz de 12 000 en Chipre hasta 30/Jun/98

PROCEDENCIA S/ESSZ

FECHA DE PROCEDENCIA 23/12/97

VINCULACIONES: S/ESSZ

S/9426

11218

ENTRADO
CRUZADO

9801363

01-04

R FUERZA DE PAZ DE 12 000
HASTA 30 JUN 1998

UNIFILIPRE

ANNAN PROPONE PRORROGA UNIFILIP Y LAMENTA FALTA PROGRESO

Naciones Unidas, 10 dic (EFE).- El secretario general de la ONU, Kofi Annan, propuso hoy al Consejo de Seguridad una nueva prórroga de la Fuerza de Paz en Chipre (UNFICYP), aunque lamentó la falta de progreso hacia una solución que permita reunificar la isla dividida desde la invasión turca del sector norte en 1974.

En su informe al Consejo sobre la situación chipriota, Annan expresó su desaliento de que las medidas propuestas hace más de un año por la UNIFILIP para aliviar la tensión entre los griegos y los turcochipriotas, éstas continúan sin ponerse en práctica.

Annan señaló que esas propuestas, formuladas en junio de 1997, fueron finalmente aceptadas por los turcochipriotas el 23 de octubre con la condición de que la Guardia Nacional grecochipriota se comprometiera también a respetarlas.

Sin embargo, la Guardia Nacional declaró que la tensión puede reducirse poniendo en práctica la prohibición de portar armas en las líneas de alto el fuego y mediante un código de conducta, pero no está dispuesta a abandonar los puestos de vigilancia en algunos lugares, especialmente en las cercanías de Nicosia, por el riesgo que implica para los civiles.

El secretario general de la ONU afirmó que pese a los consejos del Consejo de Seguridad a ambos bandos en la disputa chipriota para que adopten las medidas para reducir la tensión, "continúa incrementándose y modernizándose" la fuerza militar y sus armamentos.

La Fuerza de Paz de la ONU, integrada actualmente por 1.230 efectivos militares y 25 policías civiles, fue establecida en 1964, y la prórroga que propone Annan por seis meses aseguraría su permanencia hasta el 30 de junio de 1998. EFE

18d/11m/ari

12/10/21-57/97

9801363

Page 1
1980-1-13

1980-1-13

CONFERENCIA DE LOS PRESIDENTES DE LOS GOBIERNOS GREGO-TURCOS

Indicaciones finales, 17 de enero (CDE). El Consejo de Seguridad continúa la labor de la Comisión de las Fuerzas de Paz de la ONU en Chipre (UNFICYP) hasta el 31 de marzo de 1980, pese a las discrepancias entre los chipriotas griegos y turcos sobre el futuro.

Aunque ambos países aceptan la permanencia de la UNFICYP para mantener la paz en la dividida isla, los turcos chipriotas se opusieron a que se mencionara la decisión de la Unión Europea de negociar la solicitud de ingreso de Chipre con el gobierno reconocido internacionalmente, el griego-chipriota.

La UNFICYP está integrada por 1.745 efectivos internacionales, que incluye un contingente de soldados argentinos.

El gobierno griego-chipriota objetó la expresión de "grave preocupación" del Consejo por el incremento continuo y excesivo de fuerzas militares y armamentos en la República de Chipre, con referencia particular a las armas sofisticadas, o sea los misiles antiaéreos. Lleva como ejemplo a Rusia.

En evidente alusión a los más de 30.000 efectivos turcos, el Consejo también manifiesta su preocupación por la ausencia de progreso hacia una significativa reducción de las tropas extranjeras en Chipre, que amenazan con aumentar las tensiones tanto en la isla como en la región, y complican los esfuerzos para negociar un arreglo político.

En la que es probablemente su última resolución del año, el Consejo pide a los involucrados que se comprometan a reducir los gastos de defensa y el número de tropas extranjeras en la República de Chipre, a fin de restablecer la confianza entre las partes como primer paso hacia la retirada de las fuerzas no chipriotas.

El Consejo subraya la importancia de la eventual desmilitarización de la República de Chipre como un objetivo en el contexto de un arreglo amplio y total, y alienta al secretario general, Kofi Annan, a promover los esfuerzos con ese propósito.

La resolución reitera que "el status quo es inaceptable", destaca la importancia de la misión de buenos oficios del secretario general y su intención de reanudar en marzo de 1980 el proceso de negociaciones iniciado en julio de 1979.

La autoproclamada república turcochipriota avisó el pasado día 10 de que se retiraba de estas negociaciones.

El Consejo reitera también su posición de que el arreglo debe basarse en un estado de Chipre, con una sola soberanía, personalidad internacional, independencia e integridad territorial, compuesto por dos comunidades con igualdad política en una federación binacional y bilingüe.

Añade que ese arreglo debe electuir la unión parcial o total con cualquier otro país o cualquier forma de partición o secesión.

El primer ministro turco, Nasuh Yilmaz, avisó la semana pasada de la intención de Ankara de "acelerar el proceso de integración" entre Chipre y la llamada "República turca del Norte de Chipre".

Antes de iniciar la operación de la UNFICYP, aunque lamentó la falta de progreso hacia una solución que permita reunificar la isla dividida desde la invasión turca del sector norte en 1974.

El Secretario General muestra su desagrado de que las medidas
proponidas hace más de un año para aliviar la tensión entre los
griegos y los turcochipriotas, continúan sin ponerse en práctica.
EFE

101-100/500

101-100/500

9801363

04-04

12/12/92

12/12/92 11:00 AM
12/12/92

12/12/92 11:00 AM
Comando en Jefe de la Fuerza Armada de la Defensa Nacional y por la Paz

Naciones Unidas, el día 12/12/92. Tras recibir un informe de la
Secretaría General de la ONU sobre los últimos acontecimientos en
Tajikistán, el Consejo de Seguridad se preocupó por el
desarrollo de la situación y los retrasos en el proceso de paz.

El presidente del Consejo, Fernando Barrocal Loto, dijo hoy que
los miembros expresaron especial preocupación por la seguridad del
personal internacional, que incluyen la toma de rehenes y en
particular el secuestro de un trabajador del personal de la ONU y
el resto del personal internacional en Tajikistán.

Respecto al proceso de paz, Barrocal Loto subrayó los retrasos
en las medidas que facilitarían la celebración de elecciones
libres.

Añadió que los miembros del Consejo manifestaron su
satisfacción por las generosas aportaciones para respaldar la
celebración de elecciones en Tajikistán que se comprometieron en la
conferencia de donantes en Viena, e instaron a todos para que
contribuyan con ese propósito. EFE

12/12/92

12/12/92 11:00 AM

Nº DOCUMENTO	9801364
TÍTULO	Consejo de Seguridad preocupado por deterioro situación y por la paz en TAJIKISTAN
PROCEDENCIA	SIS 583
FECHA DE PROCEDEN	12/12/92
VINCULACIONES	12574 501989 501613 502283

ENTRADO	/
CRUZADO	/

9801364

01-01

Nº. DOCUMENTO 9801365
 TITULO Conflicto Irán-ONU DIG/97, continúa sin definirse.
 PROCEDENCIA 15-050
 FECHA DE PROCEDEN: 28/12/97
 VINCULACIONES 502885
501556
12514
65890

ENTRADO	<input checked="" type="checkbox"/>
CRUZADO	<input type="checkbox"/>

01-45

9801365

X03491

R PUXBT 12-01 00282
 mun exg icx

ONU-PETROLEO/IRAK
 ANNAN PIDE PRORROGA Y REVISION CANTIDAD Y PROCEDIMIENTOS

Naciones Unidas, 1 dic (EFE).- El secretario general de la ONU, Kofi Annan, recomendó hoy al Consejo de Seguridad la prórroga por otro semestre de la fórmula "petróleo por alimentos" pero con una revisión de cantidad y procedimientos porque la situación humanitaria de Irak es grave y tiende a empeorar.

"La población de Irak continúa enfrentándose a una situación grave en los ámbitos de la nutrición y la salud y existe la necesidad urgente de contener el riesgo de que siga empeorando", dice Annan.

En su informe al Consejo destaca la "dimensión humanitaria" del programa que permite a Irak exportar crudo por 2.000 millones de dólares cada semestre para adquirir alimentos, medicinas y otros artículos esenciales, y subraya la necesidad de examinar el valor nutricional de la actual cesta de alimentos de los iraquíes.

El secretario general califica de "muy insatisfactoria" la manera "lenta y desigual" con que llegan a Irak los suministros humanitarios, y destaca que al finalizar la segunda etapa, que concluye el 5 de este mes, quedan entregas pendientes de la primera, y la mayoría de los suministros del segundo semestre están pendientes de solicitud, trámite o aprobación.

Sin mencionar cifra alguna de incremento de las exportaciones autorizadas, Annan sugiere al Consejo que examine si los ingresos previstos son suficientes "y considere la posibilidad de aumentarlos para atender las necesidades humanitarias prioritarias de Irak".

Agrega que ha pedido a la Oficina del Programa para Irak que "examine, con la ayuda de todos los interesados, las necesidades prioritarias en todos los sectores, haciendo especial hincapié en mejorar la eficiencia y la idoneidad del plan de distribución." EFE
 jsd/ddp

12/01/16-48/97

9801365

WASH DC 12-11-78
AM 1000 100

WASH DC 12-11-78
CONFEE DE LUCHA ALIMENTO EXPORTACIONES POR CRISIS HUMANITARIA

Naciones Unidas, 11 de diciembre (EFE).- El Consejo de Seguridad enfrenta esta semana la difícil tarea de decidir el incremento de las exportaciones de crudo iraquí autorizadas a Irak con fines humanitarios, cuando persiste el enfrentamiento con ese país por las inspecciones y las sanciones.

Mientras que en Bagdad fueron por vez primera apedreados los transportadores internacionales que supervisan la distribución de los productos esenciales a la población civil, el secretario general, Kofi Annan, planteó al Consejo la necesidad de prorrogar y mejorar la fórmula "controlado por alimentos".

"La población de Irak continúa enfrentándose a una situación grave en los ámbitos de la nutrición y la salud y existe la necesidad urgente de contener el riesgo de que siga empeorando", informó Annan al Consejo al recomendar que se aumenten las exportaciones y se revisen los procedimientos.

En su informe, Annan destaca la "dimensión humanitaria" del programa que permite a Irak exportar crudo por 2.000 millones de dólares cada semestre para adquirir alimentos, medicinas y otros artículos esenciales, y subraya la necesidad de examinar el valor nutricional de la actual cesta de alimentos para los iraquíes.

El secretario general calificó de "muy insatisfactoria" la manera "lenta y desigual" con que llegan a Irak los suministros humanitarios, y destaca que al finalizar la segunda etapa, que concluye el 31 de este mes, quedan entregas pendientes de la primera, y la mayoría de los suministros del segundo semestre están pendientes de solicitud, trámite o aprobación.

Sin mencionar cifra alguna de incremento de las exportaciones autorizadas, Annan sugiere al Consejo que examine si los ingresos previstos son suficientes "y considere la posibilidad de aumentarlos para atender las necesidades humanitarias prioritarias de Irak".

Agrega que ha pedido a la Oficina del Programa para Irak que "examine, con la ayuda de todos los interesados, las necesidades prioritarias en todos los sectores, haciendo especial hincapié en mejorar la eficiencia y la idoneidad del plan de distribución."

Y el jefe de esa oficina, Henan Fovan, quien acaba de regresar de un viaje a Irak, se reunió hoy con el embajador de ese país, Nizar Hamdih, para discutir la forma en que puede acelerarse la adquisición y distribución de los productos de importación necesarios para aliviar las escaseces que padecen los iraquíes.

Aunque el vicepresidente iraquí, Tarek Aziz, calificó de "farsa" el "controlado por alimentos", porque las importaciones van muy retrasadas debido a las objeciones a los contratos que plantea EFIN, el ministro de Comercio, Mohammed Mehdi Salih, reconoció durante el día de hoy que Irak tendría que aceptar una prórroga porque el levantamiento de las sanciones va para largo.

Pero Salih admitió que cualquier incremento en la autorización de exportaciones para Irak serviría para compensar los daños que causan las sanciones, y el ministro iraquí de Asuntos Exteriores, Mohammed Said al-Faiy, afirmó que su país rechazaría la propuesta del país si no conlleva reducciones sustanciales.

La fórmula "controlado por alimentos" fue aprobada por el

9801365

Concedido en 1995, pero debido a objeciones técnicas sobre diversos aspectos de su aplicación no se puso en práctica hasta el pasado diciembre, y fue prorrogada por un segundo semestre que expira el próximo viernes. EFE

15/07/96

15/07/18-10-95

010688

R. F. 1001 1001
000 000 100

000-IRAK

PRESTANTE CONSEJO FUERA INSPECCION SIN CONDICIONAMIENTOS

San José, 1 de dic (EFE).— El representante de Costa Rica en la ONU, Fernando Ferrer, que este mes preside el Consejo de Seguridad, afirma que exigirá que se cumpla en Irak "una inspección sin condicionamientos, absolutamente libre e irrestricta".

En una entrevista que publica hoy el diario "La Nación" de San José, Ferrer agrega que, a partir de ahí, el Gobierno de Bagdad puede invitar a quien quiera en las inspecciones de sus centros militares, "pues es propio de su soberanía".

Las autoridades iraquíes propusieron el pasado miércoles abrir los palacios presidenciales a 117 delegados de los países miembros de la comisión especial encargada del desarme (UNSCOM) y de miembros del Consejo de Seguridad de la ONU.

El régimen de Bagdad había excluido expresamente a los inspectores de la UNSCOM, lo que es rechazado de forma tajante por Estados Unidos.

"Lo que el Consejo de Seguridad no puede aceptar es que su autoridad bajo la Carta (de las Naciones Unidas) sea cuestionada por un Estado. Si aceptamos eso, se derrumbaría la autoridad de la Carta y el orden internacional", puntualizó el diplomático costarricense.

Preguntado sobre la posibilidad de que Irak insista en no aceptar a los inspectores de la ONU, Ferrer dijo que una interpretación es que en las resoluciones de las Naciones Unidas desde la Guerra del Golfo Pérsico, en 1991, "esta reconocida implícitamente la capacidad de reacción militar sin necesidad de que se de una nueva resolución".

"Hay otra interpretación de algunos miembros que piensan que si se llegara a una convención de ese naturaleza el Consejo de Seguridad tendría explícitamente que autorizar una respuesta militar", señaló el presidente de este mes de ese organismo de la ONU.

Ferrer afirmó que el Consejo de Seguridad, hasta ahora, ha manifestado que desea una solución diplomática a la crisis iraquí. "Estados Unidos ha sido muy claro en esto", insistió.

La primera medida para intentar una resolución del problema, bajo la presidencia de Costa Rica, será encontrar la mejor forma de que haya una solución satisfactoria en la resolución del Consejo de Seguridad de intercambio de prisioneros por alimentos, anunció el representante.

Ferrer agregó que la parte más complicada, la negativa de Irak a que ingresen inspectores de las Naciones Unidas, debe ser resuelta por el org. del sistema de la ONU para el desarme, Richard Butler, quien intentará poner solución esta semana en Bagdad. EFE

JER:amr/eq/ing

010688 15-12-81

05

9801365

303540

U FOXT 12 02 00289
mun exd icx

ONU-IRAK

CONSEJO APROBARA MAÑANA DECLARACION SOBRE UNSCOM

Naciones Unidas, 2 dic (EFE).— El Consejo de Seguridad de la ONU aprobará mañana una declaración de respaldo a las conclusiones y recomendaciones de la Comisión Especial (UNSCOM) para mejorar su eficacia en cumplimiento de las resoluciones relativas a Irak.

De acuerdo con la declaración propuesta por el actual presidente del Consejo, el embajador de Costa Rica, Fernando Berrocal Soto, el Consejo reiterará su demanda para que Irak cumpla todas sus obligaciones y coopere en la aplicación del mandato de la UNSCOM.

El Consejo subraya que la eficacia y rapidez en el cumplimiento del mandato de la Comisión estarán principalmente determinadas por el grado de cooperación del Gobierno de Irak para revelar el alcance y disposición de sus programas de armamento.

Además, el Consejo recuerda que la UNSCOM respeta las preocupaciones legítimas de seguridad nacional, soberanía y dignidad de Irak, en el marco de la necesidad de aplicar plenamente los mandatos de Naciones Unidas.

El Consejo expresa también su agrado ante el progreso alcanzado por la Comisión Especial y la OIEA (Organización Internacional de Energía Atómica) en diversos sectores del desarme y alienta que se intensifiquen los esfuerzos a fin de cumplir plenamente el mandato de la UNSCOM en todos los sectores.

Se reconoce además que, en la medida en que Irak cumpla sus obligaciones según las resoluciones pertinentes, la UNSCOM y la OIEA pasarán de la investigación a la supervisión en sus tareas respectivas.

Por último, el Consejo pide a los estados miembros que respondan positivamente a las solicitudes que contiene el informe de la sesión de emergencia de la UNSCOM en lo referente a facilitar el personal adicional, el equipo y la información requeridos para cumplir eficazmente su mandato. EFF

jsd/tp/arp

12/02/23-26/97

9801365.

348171

R FOXT 12 02 0045J
10Z MON 280

ONU PETROLEO/IRAK
EEUU: "PETROLEO POR ALIMENTOS Y NO PARA PALACIOS"

Naciones Unidas. 2 dic (EFE). El embajador de EEUU ante la ONU, Bill Richardson, auguró hoy que el Consejo de Seguridad prorrogará el jueves, sin aumentos, la fórmula "petróleo por alimentos", y recomendó a Irak que utilice los recursos con propósitos humanitarios y no para palacios.

"El problema es que los iraquíes destinan parte de los ingresos del petróleo a construir palacios para la élite en vez de atender las necesidades de los niños", dijo Richardson al rechazar las denuncias de Irak contra EEUU.

Expresó el deseo de "mejorar los mecanismos de entrega y distribución" de los alimentos, medicinas y otros productos esenciales que Irak adquiere con los 2.000 millones de dólares en exportaciones petroleras cada semestre, autorizadas por las resoluciones 986 (1995) y 1111 (1997).

"Estamos dispuestos a repasar el programa, pero rechazamos las acusaciones iraquíes que se repiten incansablemente", dijo Richardson.

El embajador iraquí, Nizar Hamdún, dijo que hoy transmitió al presidente del Consejo, Fernando Berrocal Soto, de Costa Rica, la preocupación de su Gobierno sobre diversos aspectos que su país considera deben modificarse del programa de ventas limitadas de petróleo.

Pero con referencia al incremento de las ventas de petróleo autorizadas a Irak, Hamdún indicó que eso corresponde al secretario general, Kofi Annan, que lo propuso, y al Consejo, que deberá aprobarlo.

Hamdún señaló que espera reunirse hoy mismo con el presidente de la Comisión Especial, el australiano Richard Butler, quien anunció su intención de viajar a Bagdad durante el fin de semana para discutir diversas cuestiones sobre las inspecciones, incluso la veda a los inspectores a los "sitios presidenciales".

Según informes de Bagdad, Butler puede encontrarse con que no están en la capital iraquí los dirigentes con los que desea entrevistarse, en especial el viceprimer ministro Tarek Aziz, a lo que Hamdún indicó que pueda requerirse un cambio de fecha para solventar esa dificultad.

En cuanto a la declaración pendiente sobre las conclusiones de la reunión de la junta directiva de la Comisión, tanto Richardson como el presidente del Consejo coincidieron en que está prácticamente terminada, y que probablemente se apruebe mañana o pasado.

Richardson dijo que EEUU apoya la propuesta declaración que expresa "pleno apoyo a la Comisión Especial", encargada de verificar el desarme no convencional de Irak, y "pleno apoyo al cumplimiento por Irak de las resoluciones del Consejo".

Añadió que solicita a los estados miembros que faciliten equipo y otra infraestructura a la Comisión.

"Es una declaración muy buena y enérgica que respaldamos y esperamos sea aprobada mañana o pasado (porque) nuevamente demuestra que existe unidad de propósito en el Consejo de Seguridad", afirmó Richardson. EFE

jsd/fs/rt

9801365

AE4211

R FOXT 12-02 00192

msp exd 10x

ONU-IRAK

GOBIERNO GUATEMALA PREOCUPADO POR OBSTACULOS IRAK A MISION ONU

Guatemala, 2 dic (EFE).- El Gobierno de Guatemala expresó hoy su preocupación por los obstáculos que pone Irak a las labores de inspección de una misión de la ONU que verifica en ese país la existencia de armas biológicas, bacteriológicas y químicas.

Guatemala, como miembro de la comunidad internacional representada por las Naciones Unidas, ha pedido a Irak que cumpla estrictamente con las resoluciones del Consejo de Seguridad de la ONU, según la Cancillería del país centroamericano.

El Gobierno de Irak, a juicio de las autoridades guatemaltecas, debe permitir la plena realización de las funciones de la misión de las Naciones Unidas que por mandato del Consejo de Seguridad ordenó la inspección para su destrucción de todo medio de elaboración de armas químicas.

Estas manifestaciones del Gobierno de Guatemala se producen el mismo día en que Estados Unidos ha instado a sus socios en la OTAN "a mantener la presión continuada sobre Irak", y también a no olvidar la peligrosidad de los programas de destrucción masiva de Irán, por considerar que ambos "suponen un peligro a corto y a largo plazo para la seguridad mundial". EFE

ORQ/rsm/fr

12/02/16-42/97

9801365

08

12/02/19-41/97

XY7237

R FOXBT 12-02 00278
ICX MUN EXG

IRAK-ONU

BUTLER VIAJARA A BAGDAD PARA DISCUTIR INSPECCIONES

Naciones Unidas, 2 dic (EFE).- El presidente de la Comisión Especial, el australiano Richard Butler, piensa viajar el próximo fin de semana a Bagdad para discutir con las autoridades iraquíes la cuestión de las inspecciones, anunció hoy, martes, la ONU.

El portavoz de la Organización, Fred Eckhard, dijo hoy que Butler espera discutir con el viceprimer ministro, Tarek Aziz, la verificación sobre diversas armas prohibidas, el gas VX que ataca al sistema nervioso, las cabezas de proyectiles que pueden transportar productos químicos y biológicos.

Añadió que Butler piensa también plantear a Aziz la necesidad de que Irak presente una declaración completa y definitiva sobre las armas biológicas, y también la cuestión del acceso de los equipos de inspección a los lugares que le han sido vedados, los llamados "sitios presidenciales".

Recordó Eckhard que Butler propuso el temario para su reunión con Aziz en su carta del 27 de octubre, cuando esperaba poder viajar a Bagdad la semana siguiente, y que esa visita fue frustrada por la crisis resultante de la decisión de Irak, el 29 de octubre, de impedir las inspecciones en que participaran norteamericanos.

El anuncio de la intención de Butler de salir rumbo a Irak el viernes, para llegar a Bagdad el domingo e iniciar sus conversaciones con Aziz al día siguiente, el 8 de diciembre, se produce a raíz de asumir la presidencia del Consejo el embajador de Costa Rica, Fernando Berrocal Soto.

Berrocal Soto anunció la semana pasada que su primera gestión como presidente del Consejo sería convocar a Butler y pedirle que viajara a Bagdad sin más tardanza para resolver las cuestiones pendientes en relación con las inspecciones. EFE

jsd/Pam

12/02/18-19/97

9801365

REF: 100

R. 10-10-1990 100555
1000 100 100

PHU-JAN

DECLARACION DEL CONSEJO SATISFACE A TODOS SIN MOLESTAR A NADIE

Naciones Unidas, 7 dic (EFE).- Por el simple procedimiento de aprobar una declaración ambigua que satisficiera a todos sin molestar a nadie, el Consejo de Seguridad de la ONU superó hoy, miércoles, el estancamiento motivado por las posiciones divergentes de EEUU y Rusia ante la cuestión iraquí.

Rusia se comprometió a intensificar su campaña en favor de un pronto levantamiento de las sanciones que pesan sobre Irak, después de que el Gobierno de ese país accediera a que se reanudara las inspecciones de la Comisión Especial de control de armamento (UNSCOM), aunque participen en ellas los norteamericanos.

Pero EEUU, que mantenía el principio de que la actitud iraquí constituía un desafío a las resoluciones del Consejo de Seguridad, se negaba a permitir cualquier apariencia de recompensa a Irak.

A petición de Rusia, la UNSCOM convocó una reunión de emergencia de su junta directiva para revisar la situación y ver en qué forma podría acelerarse la verificación del desarme no convencional iraquí, algo que debe certificar para que el Consejo de Seguridad considere el levantamiento de las sanciones.

Las conclusiones de la Comisión Especial no fueron todo lo favorables que deseaba Rusia, aunque este país demandó el respaldo del Consejo para conseguir una composición más multinacional de los equipos de inspección y la participación de otros países en los vuelos sobre Irak que afectaban exclusivamente los aviones "U-2" de EEUU.

EEUU rechazó la declaración propuesta por Rusia, ya que opinaba que era muy parcial, pero tras intensas negociaciones se logró un acuerdo que incluye los aspectos que ambos países desean destacar, sin interpretar las conclusiones de la UNSCOM o fijar plazos perentorios para que sean puestas en práctica.

El embajador de EEUU, Bill Richardson, consideró que la declaración aprobada "es muy buena y enérgica", y destacó la reafirmación del respaldo del Consejo a la UNSCOM, y la demanda a Irak de que coopere con ella en el cumplimiento de su mandato con pleno respeto a las resoluciones.

Richardson señaló que la declaración afirma que la eficacia y rapidez en el cumplimiento del mandato de la UNSCOM serán determinadas por el grado de cooperación del Gobierno de Irak al revelar el alcance y disposición de sus programas de armamento, así como por el acceso irrestricto a todos los sitios, documentos, archivos y personas.

El embajador ruso, Serguei Lavrov, señaló que la declaración destaca la intención de la UNSCOM de respetar, en el cumplimiento de su mandato, las preocupaciones legítimas de seguridad nacional, soberanía y dignidad de Irak.

Añadió también Lavrov que el Consejo de Seguridad expresó su agrado ante el progreso alcanzado por la UNSCOM y la OIEA (Organización Internacional de Energía Atómica) en diversos sectores del desarme, y alienta los esfuerzos para cumplir plenamente el mandato de la Comisión en todos los aspectos.

El embajador ruso se mostró especialmente complacido de que el Consejo reconociera que, en la medida en que Irak cumpla su obligaciones, la UNSCOM y la OIEA pasarán de la investigación a la

98013651

supervisión en sus tareas respectivas, ampliando la utilización del sistema de vigilancia que funciona en Irak.

Destacó asimismo Lavrov que el Consejo pidió a los estados miembros que respondan positivamente a las peticiones de la UNSCOM, en particular en lo que se refiere a facilitar el personal adicional, el equipo y la información requeridos para cumplir eficazmente su mandato. FFF

(sed/rm)

12/03/19-01/97

304098

U PDXBT 12 03 00229
MUN EXN 103

IRAK-ONU

BAGDAD ACUSA A EEUU DE OBSTACULIZAR "ALIMENTOS POR PETROLEO"

El Cairo, 3 dic (EFE).- Irak acusó hoy de nuevo a Estados Unidos de obstaculizar la aplicación de la fórmula "alimentos por petróleo", establecida por Bagdad y la ONU en mayo del año pasado para permitir a Irak importar productos básicos para su población.

Un portavoz oficial iraquí, citado por la agencia iraquí INA, consideró que "EEUU, en cooperación con el Reino Unido, ha obstaculizado la aprobación por la Comisión de Sanciones de la ONU de más de 80 contratos" firmados por Irak y compañías extranjeras para la importación de productos básicos.

"Estos contratos -añadió- pertenecen a la primera etapa de alimentos por petróleo" que comenzó en diciembre de 1996 y terminó en junio pasado.

Según esta fórmula, la ONU autoriza a Irak a vender crudo por valor de 2.000 millones de dólares cada seis meses para comprar alimentos y medicinas para su población, que está bajo el embargo económico internacional desde 1990.

El secretario general de la ONU, Kofi Annan, propuso esta semana aumentar las cantidades de los productos básicos que Irak importa en el marco de "alimentos por petróleo".

Estados Unidos anunció que apoya cualquier medida destinada a aliviar el sufrimiento del pueblo iraquí, actitud que el portavoz iraquí consideró como "reacción a las críticas dirigidas contra Washington por sus intentos de obstaculizar la aplicación práctica del acuerdo". EFE

fa/jal

12/03/08-13/97

9801365

FM0858

O POXB 12 03 00555
MUN EXG JEX

ONU-IRAK

DECLARACION DEL CONSEJO SATISFACE A TODOS SIN MOLESTAR A NADIE

Naciones Unidas, 3 dic (EFE). Por el simple procedimiento de aprobar una declaración ambigua que satisface a todos sin molestar a nadie, el Consejo de Seguridad de la ONU superó hoy, miércoles, el estancamiento motivado por las posiciones divergentes de EEUU y Rusia ante la cuestión iraquí.

Rusia se comprometió a intensificar su campaña en favor de un pronto levantamiento de las sanciones que pesan sobre Irak, después de que el Gobierno de ese país accediera a que se reanudaran las inspecciones de la Comisión Especial de control de armamento (UNSCOM), aunque participen en ellas los norteamericanos.

Pero EEUU, que mantenía el principio de que la actitud iraquí constituía un desafío a las resoluciones del Consejo de Seguridad, se niega a permitir cualquier apariencia de recompensa a Irak.

A petición de Rusia, la UNSCOM convocó una reunión de emergencia de su junta directiva para revisar la situación y ver en que forma podría acelerarse la verificación del desarme no convencional iraquí, algo que debe certificar para que el Consejo de Seguridad considere el levantamiento de las sanciones.

Las conclusiones de la Comisión Especial no fueron todo lo favorables que deseaba Rusia, aunque este país demandó el respaldo del Consejo para conseguir una composición más multinacional de los equipos de inspección y la participación de otros países en los vuelos sobre Irak que efectúan exclusivamente los aviones "U-2" de EEUU.

EEUU rechazó la declaración propuesta por Rusia, ya que opinaba que era muy parcial, pero tras intensas negociaciones se logró un acuerdo que incluye los aspectos que ambos países desean destacar, sin interpretar las conclusiones de la UNSCOM o fijar plazos perentorios para que sean puestas en práctica.

El embajador de EEUU, Bill Richardson, consideró que la declaración aprobada "es muy buena y enérgica", y destacó la reafirmación del respaldo del Consejo a la UNSCOM, y la demanda a Irak de que coopere con ella en el cumplimiento de su mandato con pleno respeto a las resoluciones.

Richardson señaló que la declaración afirma que la eficacia y rapidez en el cumplimiento del mandato de la UNSCOM serán determinadas por el grado de cooperación del Gobierno de Irak al revelar el alcance y disposición de sus programas de armamento, así como por el acceso irrestricto a todos los sitios, documentos, archivos y personas.

El embajador ruso, Serguei Lavrov, señaló que la declaración destaca la intención de la UNSCOM de respetar, en el cumplimiento de su mandato, las preocupaciones legítimas de seguridad nacional, soberanía y dignidad de Irak.

Subrayó también Lavrov que el Consejo de Seguridad expresó su agrado ante el progreso alcanzado por la UNSCOM y la OIEA (Organización Internacional de Energía Atómica) en diversos sectores del desarme, y alienta los esfuerzos para cumplir plenamente el mandato de la Comisión en todos los aspectos.

El embajador ruso se mostró especialmente complacido de que el Consejo reconozca que, en la medida en que Irak cumpla su obligaciones, la UNSCOM y la OIEA pasaran de la investigación a la

9801365

supervisión en sus tareas respectivas, ampliando la utilización del sistema de vigilancia que funciona en Irak.

Destacó asimismo Lavrov que el Consejo pidió a los estados miembros que respondan positivamente a las peticiones de la UNSCOM, en particular en lo que se refiere a facilitar el personal adicional, el equipo y la información requeridos para cumplir eficazmente su mandato. FFF

Jsd/nml

12/03/19-01/77

14
9801365

148041

R. PUYET 12-03 00470
102 000 000

(RAE-ONU)

AUMENTO DE EXPORTACIONES PETROLERAS QUEDARA PARA FERRERO 98

Naciones Unidas, 3 dic (EFE).- Gran Bretaña presentó hoy al Consejo de Seguridad un proyecto de resolución que prorroga 180 días las exportaciones de crudo iraquí por 2.000 millones de dólares con propósitos humanitarios, y que deja para el segundo trimestre la consideración de un posible aumento.

El Consejo comenzó hoy a debatir el proyecto, que se espera sea aprobado mañana, ya que la resolución que autorizó el segundo semestre de la fórmula "petróleo por alimentos", expira el viernes.

El Consejo está convencido de la utilidad de esta medida temporal para atender las necesidades humanitarias del pueblo de Irak hasta que este país cumpla las resoluciones pertinentes, en especial la 687 (1991) que puso fin a la Guerra del Golfo y reafirmó las sanciones adoptadas el 6 de agosto de 1990 por la invasión iraquí de Kuwait.

Asimismo agradece el informe del secretario general, Kofi Annan, sobre el cumplimiento de este programa y la solicitud de que el Consejo examine si son adecuados los ingresos que recibe Irak de acuerdo con esta fórmula.

Toma nota también de la intención de Annan de incluir en su informe trimestral recomendaciones sobre las formas de mejorar el procedimiento y suministro de productos a Irak, y expresa la determinación de evitar un deterioro de la situación humanitaria.

Tras decidir la prórroga de la fórmula para otros 180 días, el Consejo revisará todos los aspectos de la puesta en práctica de esta resolución 90 días después de su entrada en vigor.

Según los informes que deberá presentar el secretario general antes de que expire esta prórroga, se contemplará la posibilidad de una nueva.

El Consejo solicita a Annan que en sus informes, además de tratar sobre la distribución equitativa de los alimentos, medicinas, suministros de salud y otros productos esenciales, incluya sus opiniones sobre si los ingresos procedentes del petróleo son suficientes para satisfacer las necesidades humanitarias de los iraquíes.

Annan informó al Consejo el lunes de que, según las agencias humanitarias de la ONU, los recursos que obtiene Irak de la venta del petróleo -aproximadamente unos 1.400 millones de dólares ya que unos 600 millones se dedican a pagar reparaciones de guerra y gastos de la ONU- son claramente insuficientes para satisfacer las necesidades esenciales de la población iraquí.

Pero el secretario general no formuló recomendación específica sobre el aumento en las exportaciones que consideraba recomendable, y EEUU argumentó que esta es una cuestión demasiado compleja para resolverla con la urgencia que requiere la prórroga, y que debe tratarse posteriormente tras determinar el monto de las necesidades. EFE

12d/er/nra/ab/f

12/03/19-40/97

Escribe: Carlos Mazzullo



Irak versus la ONU

La geopolítica del petróleo ha mantenido en todo este siglo al Oriente Medio como un lugar de confrontación entre potencias; durante la Guerra Fría fue el turno entre EE.UU. y la Unión Soviética.

Una puja entre vecinos, Irán e Irak, por la hegemonía religiosa y política en esa región afectó durante años las relaciones entre ambas superpotencias. Luego de la caída de la URSS, el monopolio liderado por el mundo árabe que había asumido EE.UU., lo llevó a enfrentarse militarmente al peligro real que significaba el expansionismo del régimen de Saddam Hussein en Irak.

A pesar de la incontestable derrota militar sufrida por ese país durante la llamada «Guerra del Golfo», la permanencia de Saddam Hussein al frente del gobierno iraquí y sus porfiadas actitudes belicistas, han significado un constante factor de inquietud

para sus vecinos y para el mundo y un permanente desafío para EE.UU. y las Naciones Unidas.

EL ARMAMENTISMO IRAQUI

En los países del mundo islámico la política va de la mano de la religión y el gobierno se subordina a los principios religiosos. Donde este precepto no se cumple, caso de Egipto o de Argelia, el fanatismo religioso se transforma en oposición violenta que no se detiene ante nada: el terror es el resultado de asesinatos selectivos y masivos.

Irán e Irak, potencias militares de la región, ambas con gobiernos teocráticos, difieren en la ortodoxia aplicada: el gobierno iraní es chiita y el iraquí sunnita. Estas diferencias y la lucha por la hegemonía, llevaron a estos países, a raíz de una diferencia fronteriza, a enfrentarse en una larga

y sangrienta guerra iniciada en 1980.

Las acciones militares del régimen de Irak, pretendiendo convertirse en la potencia hegemónica en la región, comienzan con la invasión a su vecino, un país que lo triplica en territorio y población, en ese momento muy venido a menos militarmente, pero fanatizado por el triunfo de la Revolución Islámica y por la humillación que le había impuesto a los EE.UU. con la toma de rehenes en su embajada en el año anterior.

Irán tuvo serias dificultades en detener el avance de las tropas invasoras y no pudo hacer pesar sus ventajas comparativas.

Irak, con el apoyo de las monarquías de Jordania y Arabia Saudita, que temían que Irán exportara su Revolución Islámica a sus países y con cierta ayuda de Occidente (léase los EE.UU.) después de

ocho años de cruenta guerra que produjo un millón de bajas (dos tercios de ellas iraníes), impuso sus condiciones en el tratado de paz.

DE LA VICTORIA A LA DERROTA

Este triunfo envalentonó al dictador iraquí que aduciendo antiguas reivindicaciones territoriales y por problemas económicos derivados de la explotación petrolera, en agosto de 1990 decidió invadir y anexionar como nueva provincia a un pequeño país vecino, Kuwait.

Después de meses de bloqueo económico y militar decretados por la ONU, de un sinnúmero de negociaciones y presiones infructuosas para lograr que devolviera su soberanía a Kuwait, en enero de 1991 comienza la llamada Guerra del Golfo con el bombardeo aéreo iniciado por EE.UU., quien dirigía las tropas de 32 países aliados (entre ellos varios países árabes) en contra de Saddam.

Después de tres meses de ataques aéreos, en marzo se lanza la ofensiva terrestre que habría provocado unas 200.000 bajas iraquíes y unos 700.000 desplazados.

La coalición triunfante impuso severas sanciones al gobierno iraquí, pero inexplicablemente dejó que siguiera en el poder el responsable directo de la guerra: Saddam Hussein.

Algunos analistas vieron en ello la necesidad norteamericana de no debilitar demasiado a Irak, para mantener así, cierto equilibrio geoestratégico en la región, en la cual los EE.UU. consideran que el verdadero enemigo del Mundo Occidental es el gobierno teocrático y terrorista de Irán.

EL PROBLEMA IRAQUI

Irak significa un gran dolor de cabeza para las Naciones Unidas y un peligro para el mundo.

De acuerdo a lo demostrado en la Guerra del Golfo y en las posteriores inspecciones de las Naciones Unidas, Saddam Hussein dispondría de un terrorífico arsenal de armas no convencionales: biológicas, químicas y quizás nucleares. Lo más inquietante, es que también se le adjudica la voluntad de usarlas en caso de conflicto.

A pesar de que desde hace seis años, el país ha estado sometido a sanciones que limitan su producción de petróleo (sólo puede vender dos mil millones de dólares por semestre) y el uso que da a esos ingresos (debe usarlos para comprar alimentos y medicamentos), y le imponen además la aceptación de inspectores que buscan y destruyen las instalaciones y demás elementos que estén directa o indirectamente ligados a la fabricación de las armas no convencionales ya mencionadas; Saddam persiste en querer ser el hombre fuerte del Oriente Medio.

Antes de la guerra del Golfo, los iraquíes ya estaban desarrollando armas bacteriológicas basadas en ántrax, botulismo y alérgenos, en cantidades tales que superan con holgura lo que podrían ser las necesidades para acabar con los países de la región.

También sus plantas químicas habrían producido toneladas del letal gas mostaza y otros poderosos venenos, entre ellos, el famoso gas Sarín que fue utilizado por terroristas hace dos años en el subterráneo de Tokio.

Si bien el gobierno informó haber destruido todo ese material después de la guerra, no presentó pruebas al respecto y los demás gobiernos dudan mucho de que esta aseveración sea cierta.

En lo referente a armas nucleares, recordemos el ataque israelí que en 1981 destruyó la central de Tarnuz, que según los iraquíes tenía fines pacíficos y que según los servicios secretos de Israel no era así.

A pesar de esta pérdida, antes de la guerra existían nuevas instalaciones nucleares, que según técnicos, podrían, en pocos meses más, llegar a producir bombas. Los inspectores de la ONU creen haber neutralizado el plan nuclear, pero no existe seguridad al respecto, ya que muchos componentes desaparecieron y Saddam aparentemente mantiene intacto el sistema clandestino que le permitía comprar en Occidente todo tipo de componentes sin que se supiera que iban a parar a ese país.

LA ÚLTIMA CRISIS

A fines del pasado mes de octubre comenzaron otra vez

los problemas de Irak con la comisión de inspectores de la ONU. Ante el anuncio de éstos de que inspeccionarían sitios secretos controlados por la fuerza de seguridad personal del presidente (Guardia Republicana), y arsenales sospechosos de albergar proyectos iraquíes para la guerra biológica.

La respuesta iraquí fue de que derribaría los aviones espías U2 que apoyan los trabajos de la comisión y expulsar a los inspectores norteamericanos.

EE.UU. comenzó a preparar una acción militar de castigo, pero Irak ya había logrado introducir una cuna entre los integrantes del Consejo de Seguridad; Rusia, Francia y China se opusieron a las medidas militares.

Rusia luego de negociarse con delegados de Saddam, llamó a una reunión en Ginebra, donde comunicó que Irak dejaba sin efecto sus últimas declaraciones. Por su parte Bagdad, anunció que Rusia se había comprometido a hacer gestiones para levantar todas las sanciones económicas.

Observadores internacionales opinan que la última crisis, que entre sus efectos inmediatos logró suspender las inspecciones en busca de armas por varias semanas, pudo ser una hábil maniobra de Saddam Hussein para trasladar u ocultar materiales y armamentos comprometidos que estuvieran a punto de ser descubiertos.

De todas formas Hussein, a pesar de su marcha atrás en la decisión de expulsar a los inspectores estadounidenses, ha salido triunfante en toda la línea: dividió al Consejo de Seguridad; obtuvo apoyo de Rusia para tratar de aliviar o eliminar las sanciones económicas; por tres semanas estuvo libre de inspectores; dividió a los países árabes que habían apoyado a EE.UU. en la guerra del Golfo y durante todo este tiempo montó un gran circo para el fortalecimiento de su imagen en el ámbito nacional, con movilizaciones de la población en grandes demostraciones de odio a los EE.UU. y de apoyo a su gobierno.

9801365

148773

U. E. 1487 1487 1487
1487 1487 1487

1487-1487

MEJORES CONDICIONES ECONOMICAS HUMANITARIA DEBE MEJORARSE

Naciones Unidas, 4 de mayo (EFE).- El presidente del Consejo de Seguridad, Fernando Berrocal Soto, expresó hoy su satisfacción en que sus miembros coincidieran en la necesidad de mantener y mejorar el programa que permite a Irak vender petróleo y adquirir productos esenciales.

En su discurso como embajador de Costa Rica, Berrocal Soto dijo que su país considera que "en vista de la grave situación humanitaria de la población iraquí, el Consejo deberá revisar de manera positiva si el monto actual de los ingresos es suficiente".

Berrocal Soto añadió que las sanciones son la causa de la difícil situación humanitaria de la población iraquí, y aunque el Gobierno de ese país es en gran parte responsable, debe tenerse muy en cuenta el impacto que tienen para la población civil y tratar de remediarlo con un aumento en los ingresos por el petróleo si es necesario.

El representante suplente de Chile, embajador Juan Larrain, señaló que el programa humanitario puede ser mejorado cualitativamente, como se desprende del informe del secretario general, Kofi Annan, quien identificó problemas específicos en su aplicación.

Señaló el delegado chileno que ese programa es complementario a los esfuerzos que debe llevar a cabo el Gobierno de Irak para atender las necesidades de su pueblo, y cuyas obligaciones respecto a la aplicación del programa son independientes de la responsabilidad que corresponde a los órganos de la ONU.

Larrain expresó su complacencia de que la resolución de prórroga prevea mecanismos para que el programa "petróleo por alimentos" no quede sujeto a eventuales interrupciones". EFE

isd/for/ier

12/05/00-03/97

SP 794

U. POST 12-04-97
MUN 12-04-97

TRU-IRAK

CONSEJO ACUERDA PRORROGA CON SUSPENSIÓN FUTURO AUMENTO

Naciones Unidas, 4 dic (EFE).— El Consejo de Seguridad decidió prorrogar hoy por seis meses la fórmula "petróleo por alimentos" para Irak, expresando la disposición favorable a considerar un aumento dentro de los recursos en tres meses.

La resolución autoriza exportaciones de crudo iraquí por 2.000 millones de dólares cada semestre, pero pide al secretario general, Kofi Annan, que en un informe dentro de 90 días incluya sus observaciones "en cuanto a si los ingresos son suficientes para atender las necesidades humanitarias de Irak".

El Consejo "indica" que, a la luz de las recomendaciones del secretario general, "está dispuesto a mejorar la puesta en práctica del programa humanitario y a adoptar las medidas necesarias en relación con los recursos adicionales para atender las necesidades humanitarias prioritarias del pueblo iraquí".

También el Consejo manifiesta estar dispuesto a "considerar una posible prórroga de los plazos previstos para la aplicación de esta resolución", y pide a Annan que le presente su informe complementario el 30 de enero de 1998, a más tardar. EFE

JSD/GTP

12/04/22-71/97

149774

DEPART 17-04 00117
174 AUG 1990

ONU-IRAK

CONSEJO APRUEBA FÓRMULA A MESSES POR FÓRMULA PETRÓLEO POR COMIDA

Naciones Unidas, 4 dic (EFE).- El Consejo de Seguridad de la ONU aprobó hoy por unanimidad una prórroga de seis meses de la fórmula "petróleo por alimentos" para Irak y subrayó su disposición a considerar un aumento de recursos dentro de tres meses.

La resolución autoriza exportaciones de crudo iraquí por valor de 7.000 millones de dólares, tener escasez en que se hace, y decide que continúe vigente el actual plan de distribución de los alimentos y medicinas que adquiere Irak hasta que se negocie otro.

Esa disposición significa que Irak podrá continuar sus exportaciones petroleras a partir de la medianoche de hoy, cuando vence la autorización anterior, cuya aplicación fue aplazada dos meses debido al retraso en la negociación del plan de distribución para los productos esenciales que importará Irak con esos ingresos.

El Consejo pide al secretario general, Kofi Annan, que informe dentro de 90 días sobre la distribución equitativa de los suministros humanitarios a la población iraquí y que incluya sus observaciones sobre si los ingresos "son suficientes para atender las necesidades humanitarias de Irak".

La resolución señala "la necesidad de seguir atendiendo, a título provisional, las necesidades humanitarias del pueblo iraquí" mientras continúan vigentes las sanciones y observa con preocupación que, pese a la fórmula "petróleo por alimentos", subsiste "la grave situación nutricional y de salud de la población de Irak".

El Consejo manifiesta estar "resuelto a evitar que la situación humanitaria actual empeore más" y toma nota de la recomendación de Annan de que reconsideren si los ingresos previstos por la fórmula son suficientes para atender las necesidades humanitarias del pueblo iraquí, "incluida la posibilidad de aumentar esos ingresos".

Asimismo, alienta los esfuerzos del Comité de Sanciones para afinar y aclarar sus procedimientos y facilitar así el proceso de aprobación de los contratos, pidiéndole un informe al respecto para dentro de 90 días.

El Consejo "indica" que, a la luz de las recomendaciones del secretario general, "está dispuesto a mejorar la puesta en práctica del programa humanitario y a adoptar las medidas necesarias en relación con los programas suplementarios para atender las necesidades humanitarias prioritarias del pueblo iraquí".

El Consejo manifiesta estar también dispuesto a "considerar una posible prórroga de los plazos previstos para la aplicación de esta resolución" y pide al secretario general que le presente su informe complementario el 30 de enero de 1991 a más tardar. EFE

149774

12/04 03-44/97

9801365

XAB376

U FOXB 12-05 00382
MUN EXO 102

IRAK-ONU

ASOMBRO E INCRECULIDAD ANTE RECHAZO IRAQUI A RESOLUCION

Naciones Unidas, 5 dic (EFE). El presidente del Consejo de Seguridad de la ONU, el costarricense Fernando Berrocal Soto, acogió hoy con "asombro e incredulidad" la noticia de que Irak rechazó la prórroga de la fórmula "petróleo por alimentos", acordada ayer jueves por unanimidad.

Berrocal señaló que no ha recibido comunicación oficial de Irak y que tampoco la espera porque sería "improcedente", ya que las resoluciones del Consejo son de cumplimiento obligatorio para todos los miembros de la ONU.

En su discurso como embajador de Costa Rica, Berrocal consideró increíble que el Gobierno iraquí rechazara la prórroga cuando el objetivo del programa humanitario es aliviar las gravísimas condiciones de salud y nutrición que aquejan a la población de ese país.

Berrocal señaló que en su discurso había dicho que el Consejo deberá revisar si el monto actual de los ingresos que producen las exportaciones petroleras autorizadas a Irak son suficientes, o si deberán aumentarse para atender las necesidades de los iraquíes.

El embajador indicó que comprende la exasperación de Irak ante el hecho de que los contratos que ha propuesto al Comité de Sanciones, integrado por todos los miembros del Consejo, no se hayan aprobado con la celeridad debida o por no ajustarse a las normas establecidas.

Aunque hay muchos contratos pendientes del segundo semestre, que finalizó hoy, Berrocal recordó que el Gobierno de Irak demoró dos meses el acuerdo con la ONU del plan de distribución, lo cual retrasó el comienzo de las exportaciones petroleras y la obtención de recursos.

Para evitar esto, señaló Berrocal, y ante la grave situación humanitaria en Irak, la resolución de prórroga disponía la continuación del actual plan de distribución hasta que se adopte el correspondiente al semestre que comienza hoy, de forma que no se interrumpan las exportaciones y se aceleren las importaciones.

Según el anuncio de rechazo de Bagdad, "Irak no exportará petróleo, según la tercera fase del acuerdo, hasta que se aprueben los contratos firmados de la primera y segunda fase".

Berrocal Soto destacó que la resolución de prórroga pidió al Comité de Sanciones, que preside el embajador de Portugal Antonio Monteiro, "que continúe afinando y aclarando los procedimientos de trabajo a fin de agilizar el proceso de aprobación, y que informe a más tardar el 30 de enero". EFE

isd/telem

12/05/20-54/97

9801365

TD1308

U FUXBT 12 05 00176
mun exg 1cx

IRAK-ONU
EXPERTOS ONU ARMAS NUCLEARES INTENTARAN ACLARACIONES EN IRAK

Viena, 5 dic (EFE). - Un equipo de funcionarios del Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA) intentará aclarar en Irak, a partir del próximo día 15, una serie de "asuntos pendientes" sobre el programa nuclear secreto de ese país.

Así lo informó hoy, viernes, en Viena, el secretariado del organismo, al señalar que la aclaración de esos asuntos es necesaria para reconstruir la imagen técnica y coherente del programa nuclear iraquí.

Durante los 23 días de ausencia de los inspectores del OIEA en Irak (del 29 de octubre al 20 de noviembre pasados), no se registró ningún indicio de que se intentara desviar "material o equipamiento" en el área nuclear, comunicó el director general del OIEA, el egipcio Mohamed Elbaradei, al secretario general de la ONU, Kofi Annan.

Desde el pasado 21 de noviembre, los expertos del organismo han llevado a cabo más de 40 inspecciones para restaurar las bases técnicas de la observación y control del OIEA sobre las actividades nucleares de Irak, según un comunicado de prensa del organismo. EFE

wr/mf/mlr

12/05/15-19/97

9801365.

2924

485972

R FOXB1 12-07 00322
ICX MUN EXG

IRAK-ONU

BAGDAD CRITICA ONU POR RETRASO LLEGADA ALIMENTOS A PUEBLO IRAK

Dubai, 7 dic (EFE).- Irak ha criticado a las Naciones Unidas por el retraso de la llegada a ese país de los proyectos alimentarios y médicos en el marco de la fórmula "alimentos por petróleo".

El ministro iraquí de Comercio, Mohamad Mahdi Saleh, en una entrevista que publica hoy, domingo, el diario emiratí "Khalej Times", comparó este retraso con "la velocidad con la que la ONU ha cogido 650 millones de dólares inmediatamente de los 2.000 millones" de ingresos de la venta del crudo iraquí.

"Irak ha recibido hasta el pasado viernes sólo 53 millones de dólares de los 1.350 millones reservados para comprar alimentos y medicina para el pueblo de Irak", dijo Saleh.

La fórmula "alimentos por petróleo", que entró en vigor en diciembre de 1996, permite a Irak, bajo embargo económico internacional desde 1990, vender cada semestre crudo por 2.000 millones de dólares para comprar productos básicos para su población.

En virtud de esta fórmula, una parte de los ingresos de la venta del petróleo iraquí se dedica a financiar las actividades de la ONU en Irak.

Para Saleh, "de este modo, 'alimentos por petróleo' fue firmado sólo para beneficiar a la Comisión Especial de la ONU (UNSCOM, encargada de controlar el armamento iraquí) y a las agencias de la ONU, pero no al pueblo iraquí".

El ministro de Comercio de Irak dijo ayer que la decisión tomada esta semana por Bagdad de no exportar crudo en el marco del citado acuerdo, que la ONU renovó el jueves pasado para otros seis meses, "es sólo un aplazamiento para forzar a la ONU a que resuelva los problemas".

"No vamos a vender crudo antes de que podamos comprar alimentos y medicina para nuestra gente", explicó.

Saleh acusó de nuevo a Estados Unidos y al Reino Unido de obstaculizar la aprobación por la ONU de decenas de contratos para la compra de productos entre Irak y otros países, y de causar los retrasos en las importaciones iraquíes de comida, medicinas y productos de primera necesidad. EFE

ad/ta-wm/mlr

12/07/15-38/97

9801365

100707

R 00001 17-08 00007
GUM EXD 100

ONU-IRAK

CONSEJO SEGURIDAD RESPALDO GESTION DE BUTLER EN BAGDAD

Naciones Unidas, 8 dic (EFE).- El Consejo de Seguridad expresó hoy su pleno respaldo al presidente de la Comisión Especial, Richard Butler, en vísperas de su viaje a Bagdad para discutir con las autoridades iraquíes los temas pendientes para la verificación del desarme no convencional.

El presidente del Consejo, Fernando Berrocal Soto, dijo que Butler había informado sobre las conversaciones técnicas y políticas que piensa mantener el 13 y 14 de este mes con el viceprimer ministro iraquí, Tarek Aziz.

Agregó Berrocal Soto que esa discusión estaría encaminada al pleno cumplimiento de las decisiones del Consejo de forma más eficaz y diligente, y mencionó específicamente la resolución 1137 relativa a la necesidad de que Irak facilite acceso inmediato, irrestricto e incondicional a los inspectores de la Comisión.

"Los miembros del Consejo reiteraron la necesidad de que Irak cumpla sus obligaciones de acuerdo con las resoluciones pertinentes y coopere plenamente con la Comisión Especial", agregó Berrocal Soto.

Por su parte, Butler manifestó su satisfacción por el apoyo que habían manifestado todos los miembros del Consejo a su misión a Bagdad y a la labor que despliegan los miembros de la Comisión.

Respecto a la cuestión de obtener permiso para que los inspectores tengan acceso a los llamados "sitios sensibles", Butler rechazó esa clasificación que afirmó es determinada unilateralmente por Irak al rehusar inspecciones a ciertos lugares, en vez de cooperar con la Comisión para que pueda cumplir su mandato.

Afirmó que su propósito es convencer a las autoridades iraquíes de que es necesario encontrar una fórmula que respete la soberanía de Irak y que permita a los inspectores visitar los lugares sobre los que pesan sospechas fundadas de que existen materiales, documentación o equipos relacionados con su investigación. EFE

jad/ddp

12/08/18 26/97

9801365

DX0135

U FOXB 12-08 00200
mun exg

IRAK-ONU

BAGDAD AFRUEBA RENOVACION DE ACUERDO "ALIMENTOS POR PETROLEO"

Dubai, 8 dic (EFE).- Irak informó hoy, lunes, de que acepta la decisión de las Naciones Unidas de renovar el acuerdo "alimentos por petróleo", que permite a ese país vender crudo por 2.000 millones de dólares cada seis meses para comprar comida y medicinas.

Según la agencia oficial iraquí INA, la decisión de Bagdad aparece en una carta entregada hoy por el representante de Irak ante la ONU, Nizar Hamdun, al vicesecretario general de las Naciones Unidas para Asuntos Legales, Hans Coroll.

Esta será la tercera fase de "alimentos por petróleo" y entrará en marcha a partir del viernes próximo, agrega INA.

La aprobación iraquí da a entender que ese país anulará su decisión del viernes pasado de suspender las exportaciones de crudo dentro del programa "alimentos por petróleo".

Irak afirmó que no exportará petróleo hasta que la ONU apruebe decenas de contratos pertenecientes a la primera y la segunda fase para la importación de alimentos, medicinas y otros productos de primera necesidad.

Las autoridades iraquíes acusaron en varias ocasiones a Estados Unidos y al Reino Unido de obstaculizar la aprobación de estos contratos por parte del Comité de Sanciones de la ONU. EFE
ad/fa/acm

12/08/15-05/97

9801365

NR1172

010200Z 11-08 00460
100000Z 08-08

IRAK-NUCLEAR
OIEA ENVIARA NUEVO EQUIPO EXPERTOS A IRAK

Viena, 8 dic (EFE).- El Organismo Internacional de la Energia Atomica (OIEA) enviara a mediados del mes de diciembre un nuevo equipo de expertos a Irak para intentar dilucidar algunos puntos aun oscuros sobre su programa nuclear militar clandestino.

Asi lo anuncio hoy el nuevo director general del OIEA, Mohamed El Baradei, en un discurso a la junta de gobernadores del organismo, reunida en la sede de Viena.

Segun explico a EFE el portavoz del OIEA, David Kyd, Irak no ha proporcionado toda la informacion requerida sobre su programa nuclear clandestino antes del estallido de la guerra del Golfo de 1990-91 ni sobre su sistema de adquisiciones de alta tecnologia despues del conflicto.

"Tenemos informacion de que los iraquies importaron por separado (despues de la guerra) componentes de ordenadores de gran capacidad, que luego montaron en Irak", senalo Kyd.

Segun esa misma fuente, siguiendo el mandato del Consejo de Seguridad de la ONU, el OIEA quiere tener la mas completa informacion sobre el programa clandestino y los metodos de adquisiciones de los iraquies para evitar futuras sorpresas.

El director del OIEA reconoció que este organismo no termina de fiarse de las autoridades iraquies y dijo que es imposible garantizar que la declaracion "final y completa" presentada por Bagdad sobre su material nuclear no omite nada, como exige la comunidad internacional.

El Baradei recordo a la Junta de Gobierno que, desde 1991, el OIEA ha efectuado 29 series de inspecciones sobre el terreno en Irak con un total de 500 inspecciones de plantas iraquies.

"El OIEA ha llevado a cabo una campaña cabal y completa destinada a la destruccion, eliminacion e inutilizacion de cuantos elementos del programa nuclear clandestino iraquí llegaron a su conocimiento, campaña terminada básicamente en 1992", agregó.

Desde entonces, el OIEA ha mantenido una presencia ininterrumpida en el Irak a través de sus inspectores y se reserva el derecho de investigar "cualquier aspecto del programa nuclear clandestino" de que tenga noticia, dijo el alto funcionario internacional.

En cuanto a Corea del Norte, pais del que EEUU sospecha que estaba igualmente embarcado en un programa nuclear clandestino, el director general del OIEA informo de la negativa de sus autoridades comunistas a colaborar con el organismo.

Los norcoreanos se niegan a permitir a los inspectores del organismo internacional llevar a cabo mediciones de los residuos nucleares líquidos de una planta de reprocesado para determinar asi cualquier desvio de material radiactivo susceptible de utilizacion en un eventual programa militar.

El Baradei informo, por otro lado, de que la operacion de envasado y precintado del combustible irradiado del reactor norcoreano de 5 megavatios que ha sido clausurado para su sustitucion por reactores de agua ligera y tecnologia occidental se acabara en el primer semestre de 1998. EFE

JR-ww dlh

AD4114

U. P. 12-09 10078
MUN 600 100

FRANCIA-IRAK

BUTLER DISCUTE CON PARIS PROXIMOS PASOS DE LA UNSCOM EN IRAK

Paris, 9 dic (EFE).- El jefe de los inspectores de la Comisión de la ONU sobre el desarme iraquí (UNSCOM), Richard Butler, se reunió hoy, martes, con representantes del Gobierno francés para coordinar los próximos pasos que deberá emprender esa misión en Bagdad.

Butler se entrevistó con el ministro de Defensa francés, Alain Richard; el titular de Asuntos Exteriores, Hubert Vedrine, y los expertos franceses de la UNSCOM.

En las primeras reuniones con las autoridades francesas desde que estallara la última crisis entre la ONU e Irak, las partes analizaron las modalidades de funcionamiento de la UNSCOM y la cuestión del acceso de sus expertos a las instalaciones presidenciales del régimen de Bagdad.

Butler y sus interlocutores también hablaron de la composición de la UNSCOM, que Bagdad quiere que cuente con más expertos franceses.

Durante su próximo viaje a Irak, Butler intentará convencer al Gobierno de Bagdad de que autorice las inspecciones de todos los palacios presidenciales en los que podrían esconderse armamento prohibido, a lo que el régimen de Sadam Husein se niega ya que a su juicio esto atenta contra su soberanía nacional.

Paris considera que no puede permitirse que sea Irak la que defina cuales son las "instalaciones presidenciales" y ha demandado a Bagdad que tenga una actitud de "moderación", a la vez que espera que este tema se resuelva de "forma pragmática" entre Butler e Irak, según la portavoz de la cancillería francesa, Anne Gazeau-Secret.

Varias horas antes de abandonar Nueva York con destino a París y Londres, el Consejo de Seguridad de la ONU expresó su "total apoyo" al diplomático australiano.

Francia espera, junto con Rusia y China, ofrecer a Irak una perspectiva de levantamiento de las sanciones que le fueron impuestas por la ONU después de su invasión de Kuwait en 1990, una vez que Bagdad coopere con la UNSCOM.

Las sanciones sólo podrían ser eliminadas si la UNSCOM asegura que Irak se ha desprendido de todas sus armas de destrucción masiva.

Fras su estancia de un día de duración en París, Butler viajará a Londres, donde mañana, miércoles, se reunirá con el secretario de Defensa de Reino Unido, George Robertson, y el jefe de la diplomacia británica, Robin Cook.

Está previsto que el jefe de la misión de la UNSCOM llegue el próximo fin de semana a Bagdad. EFE

MCR/ig/pq

12/09/13-09/97

9801365

014009

U FAXE 12-09 00570
mun exq 102

IRAK-FRANCIA

PARIS LLANA JEFE MISION UNSCOM A ENCONTRAR ACUERDO CON HUSEIN

Paris, 9 dic (EFE).- Francia animó hoy, martes, al jefe de la Comisión especial de la ONU encargada del desarme iraquí (UNSCOM), Richard Butler, a encontrar un acuerdo con el presidente de Irak, Saddam Husein, que permita el acceso de esta misión a las instalaciones "presidenciales".

Ese fue uno de los llamamientos hechos a Butler por los interlocutores franceses con los que se reunió hoy en París, indicó la portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores de Francia, Anne Gazeau-Secret.

Ese acuerdo para que la UNSCOM acceda a las instalaciones llamadas "sensibles o presidenciales" "es necesario para continuar el programa de desarme de Irak en conformidad con las resoluciones del Consejo de Seguridad de la ONU", subrayó Gazeau-Secret.

La portavoz recordó que un acuerdo de esa naturaleza evitaría "incidentes que pongan en tela de juicio ese proceso de desarme".

"Las autoridades francesas recuerdan a Butler su disposición para proponer expertos y la prestación de otros servicios", añadió la portavoz.

Butler analizó hoy con el ministro de Defensa francés, Alain Richard, y con el titular de Asuntos Exteriores, Hubert Vedrine, así como con los expertos franceses de la UNSCOM, los próximos pasos que debería seguir esta misión en Irak.

En las primeras reuniones con las autoridades francesas desde que estallara la última crisis entre la ONU e Irak, las partes analizaron las modalidades de funcionamiento de la UNSCOM y sobre todo la cuestión del acceso de sus expertos a las instalaciones presidenciales del régimen de Bagdad.

Butler y sus interlocutores también hablaron de la composición de la UNSCOM, que Bagdad quiere que cuente con más expertos franceses.

Durante su próximo viaje a Irak, Butler intentará convencer al Gobierno de Bagdad de que autorice las inspecciones de todos los palacios presidenciales en los que podría esconderse armamento prohibido, a lo que el régimen de Saddam Husein se niega ya que a su juicio esto atenta contra su soberanía nacional.

Paris considera que no puede permitirse que sea Irak la que defina cuáles son las "instalaciones presidenciales" y ha demandado a Bagdad que tenga una actitud de "moderación", a la vez que espera que este tema se resuelva de "forma pragmática" entre Butler e Irak, según Gazeau-Secret. EFE

MCR/ah

12/09/14-19/97

NY 757

R 210/81 12-07 00240
MUN EXD 108

IRAK-ONU

ONU RECHIZA ACEPTACION IRAK PRORROGA "PETROLEO POR ALIMENTOS"

Naciones Unidas, 9 dic (EFE).- El subsecretario general para Asuntos Jurídicos y Asesor legal de la ONU, Hans Corell, recibió hoy una carta del Gobierno de Irak en la que acepta la prórroga por otros seis meses del acuerdo sobre la fórmula "Petróleo por Alimentos".

El portavoz de la ONU, Juan Carlos Brandt, dijo que la carta entregada por el embajador de Irak Nizar Hamdun a Corell, que tiene fecha 6 de diciembre, responde positivamente a la propuesta de prorrogar por 180 días el "memorando de entendimiento" entre la ONU e Irak para la puesta en marcha del programa humanitario.

Un portavoz del ministerio de Asuntos Exteriores de Irak anunció inicialmente el rechazo a la prórroga de la fórmula acordada por el Consejo de Seguridad, afirmando que Irak no exportaría petróleo hasta que se aprobaran todos los contratos pendientes de los dos anteriores semestres.

La carta recibida por Corell no menciona ese rechazo que el presidente del Consejo, Fernando Berrocal Soto, de Costa Rica, puso en duda y declaró "improcedente" porque las resoluciones del Consejo son de obligatorio cumplimiento para todos los miembros.

Aunque el Consejo no acordó aumento alguno en las exportaciones de crudo autorizadas a Irak con propósitos humanitarios, por 2.000 millones de dólares cada semestre, la resolución de prórroga incluyó la promesa de una revisión dentro de tres meses, incluidos los procedimientos para autorizar las importaciones iraquíes. EHE

1ed/Pam

17/09/19-38/97

9801365

REPORT (12/10/97)
12/10/97

TEL-UNESCO
RICHARD BUTLER VISITA A IRAK CON DIRECTO MISION

Duray, 17 de (FFF) - Richard Butler, jefe de la Comision Especial de la ONU (UNSCOM) encargada de supervisar la eliminacion de las armas no convencionales de Irak, visito hoy a Bagdad con la dificil mision de conseguir la resolucion completa de las labores de inspeccion de los expertos.

Esta es la primera visita de Butler a Irak desde el pasado 29 de octubre, cuando el regimen que preside Saddam Hussein ordeno la expulsion de los inspectores estadounidenses de la UNSCOM despues de acusarlos de llevar a cabo misiones de espionaje en favor de Washington.

Butler, que salio hoy de Manama, la capital de Bahrein, tiene previsto permanecer cuatro dias en Irak acompañado de altos representantes de la UNSCOM para intentar convencer a los lideres iraquies de que permitan la inspeccion de todos los lugares, incluidos los palacios presidenciales y los cuarteles de la Guardia Republicana, el cuerpo de elite del Ejercito iraquí.

Irak ha señalado que no permitira a los equipos de inspectores entrar en esas instalaciones, aunque "invito" a hacerlo a otros grupos de representantes de los paises del Consejo de Seguridad y a otros equipos de la UNSCOM diferentes de los actuales, propuesta que fue rechazada por Butler y por Estados Unidos. FFF

no-011a)

12/12/10-03/97

9801365

410/19

U FOLIO 12 14 00415
mun exc

IRAK-ONU
REUNION JEFE UNSCOM CON VICEPRIMER MINISTRO IRAQUI

El Cairo, 14 dic (EFE).- El jefe de la Comisión Especial (UNSCOM) de la ONU encargada de dismantelar las armas de destrucción masiva de Irak, Richard Butler, trata hoy, domingo, en Bagdad, sobre este asunto con el viceprimer ministro iraquí, Tarek Aziz, según la agencia de prensa iraquí, INA.

Antes de iniciar esta noche sus conversaciones con Aziz, que según fuentes de la UNSCOM se centran en el armamento biológico y químico de Irak, Butler reveló que las autoridades iraquíes han prometido entregar un informe sobre sus armas de destrucción masiva.

"La parte iraquí ha prometido facilitarnos pronto informaciones que hemos pedido, esperamos que sea pronto y que sean buenas informaciones", dijo Butler en una rueda de prensa celebrada en Bagdad.

El viceprimer ministro iraquí, "Tarek Aziz, me comunicó hoy por teléfono que me podrá presentar esta noche un informe completo sobre las armas biológicas y químicas" de Irak, dijo el jefe de la Comisión Especial.

Butler llegó el PASADO viernes a Bagdad, en su primera visita a Irak desde que el pasado 29 de octubre estallara la crisis entre este país y la ONU sobre las misiones de inspección de los expertos de la UNSCOM.

En la reunión de Butler y Aziz participan miembros de la delegación de expertos en armamento que acompañan al primero en su visita, además de representantes de los Gobiernos de Rusia, Francia y el Reino Unido, así como el ministro de Petróleo iraquí, Amer Rashid, y el asesor presidencial Amer Saadi, además de otros representantes del Gobierno iraquí.

La delegación de la UNSCOM mantuvo esta mañana una reunión "técnica" con los responsables iraquíes que se centró en "los misiles", según dijo Butler en la rueda de prensa.

Asimismo, añadió que mañana, lunes, mantendrá con Aziz "conversaciones políticas", en alusión a que volverá a pedir al Gobierno iraquí que autorice el acceso a los palacios presidenciales de los expertos de la UNSCOM para su inspección.

Irak ha repetido en varias ocasiones que no permitirá la inspección de los palacios de la presidencia por ser lugares "vitales y sensibles para la soberanía y seguridad de Irak".

La UNSCOM, creada después de la guerra para la liberación de Kuwait de los siete meses de ocupación iraquí, en 1990-91, tiene como misión supervisar el cumplimiento por parte de Irak de las resoluciones del Consejo de Seguridad de la ONU que exigen el dismantelamiento de sus armas de destrucción masiva.

La destrucción de este arsenal es una de las principales condiciones para levantar el embargo económico internacional impuesto a Irak desde 1990. EFE

feb/ah/11

12/14/19-03/57

9801365.

1A9042

R FOXDI 12 14 0040Z
mun exq

IRAK-ONU

JEFE UNSCOM PIDE TOTAL ACCESO ARSENALES IRAQUIES

Washington, 14 dic (EFE).- Richard Butler, jefe de la Comisión Especial de la ONU (UNSCOM) encargada de dismantelar las armas de destrucción masiva en Irak, pidió hoy que sus equipos tengan total acceso a los arsenales iraquíes que se sospecha que puedan contener armas de ese tipo.

Butler dijo que su equipo "lleva el claro mensaje" de que deben de tener total acceso a esos lugares, según declaró desde Bagdad en dos programas de debate político semanal de las cadenas de televisión estadounidenses NBC y CNN.

"Para encontrar esas armas, debemos de tener total acceso a esos lugares. Necesitamos más información sobre los misiles y sobre las armas químicas y biológicas... tenemos que tener evidencias de que esas armas se han destruido", dijo Butler.

El jefe de la UNSCOM calificó las próximas 48 horas como "un momento definitivo" en los esfuerzos de la ONU por obtener acceso a esos centros de armas.

Butler tenía previsto entrevistarse hoy, domingo, en Bagdad con el viceprimer ministro iraquí, Tarek Aziz, para discutir sobre ese dismantelamiento armamentístico, pero también sobre otros temas técnicos, según manifestó en esos programas.

Asimismo informó de que las reuniones proseguirán el lunes, una jornada en la que discutirán sobre el acceso a esos centros de almacenamiento de armas iraquíes.

La Comisión Especial de la ONU para la eliminación de armas de destrucción masiva en Irak tiene que determinar que ese país no posee armas de ese tipo antes de que Bagdad pueda obtener el levantamiento de las sanciones impuestas en 1990 por la invasión de Kuwait.

Butler rechazó que hubiera divisiones entre los miembros del Consejo de Seguridad sobre cómo tratar el problema con ese país, aunque sí reconoció que había algunos matices entre los países.

También dijo que EEUU, Francia, Reino Unido y Rusia era unánimes en la necesidad de que los equipos de vigilancia tengan pleno acceso a los arsenales de Irak.

Butler llegó el pasado viernes a Bagdad, en su primera visita a Irak desde que el pasado 29 de octubre estallara la crisis entre este país y la ONU sobre las misiones de inspección de los expertos de la UNSCOM.

En la reuniones de Butler y Aziz también participan miembros de la delegación de expertos en armamento que acompañan al primero en su visita, además de representantes de Rusia, Francia y el Reino Unido, así como el ministro de Petróleo iraquí, Amer Rashid, y el asesor presidencial Amer Saadi, además de otros representantes del Gobierno iraquí. EFE

emm/emr/ddp

12/14/19-47/97

9801365

204505

9 FOABT 12 15 0030Z
mon exg 10X

IRAK ONU

BUTLER TRATA CON TAREK AZIZ SOBRE INSPECCION DE PALACIOS

Dubai (EAU), 15 dic (EFE).-- Richard Butler, jefe de la Comisión Especial de la ONU (UNSCOM) encargada de dismantelar el armamento de destrucción masiva de Irak, inició hoy una reunión con el viceprimer ministro iraquí, Tarek Aziz, informó la agencia de noticias iraquí INA.

Butler tratará, en esta reunión, de convencer a las autoridades iraquíes para que autoricen el acceso de los expertos de la UNSCOM a los palacios presidenciales para inspeccionarlos.

A la reunión asisten también el ministro de Petróleo iraquí, Amer Rashid, y el Consejero presidencial, Amer Al Saadi, además del número dos de la UNSCOM, Charles Dueltter, y otros responsables de la Comisión Especial.

Las conversaciones entre Butler y Aziz tienen hoy un carácter político, ya que se tratará de resolver la cuestión del acceso a los palacios presidenciales, mientras ayer ambos celebraron conversaciones "técnicas".

Irak dijo en repetidas ocasiones que no permitirá a los inspectores de la UNSCOM acceder a los palacios presidenciales porque son lugares "sensibles y vitales, y símbolos de la soberanía y la seguridad de Irak".

Poco antes de su reunión de anoche, Butler anunció en rueda de prensa que Aziz le había prometido entregarle un informe completo sobre el programa iraquí de armamento biológico y químico.

Butler llegó a Bagdad el pasado viernes y tiene previsto concluir el martes su visita a Irak, durante la cual espera resolver el problema del acceso a los palacios de la presidencia.

La visita de Butler a Irak concluye el martes y es la primera que efectúa a este país desde que estallara el pasado 29 de septiembre la crisis entre Irak y la ONU en torno a la participación de expertos estadounidenses en las misiones de inspección de la UNSCOM.

Esa crisis fue resuelta el pasado 21 de noviembre gracias a una mediación rusa que concluyó con la readmisión por Irak de los expertos estadounidenses de la UNSCOM, que había expulsado una semana antes.

La UNSCOM tiene como misión supervisar el dismantelamiento del armamento de destrucción masiva de Irak, una de las principales condiciones para levantar el embargo económico internacional impuesto por la ONU a Irak desde hace siete años, como castigo por su invasión de Kuwait en 1990. EFE

ad/feb/ial

12/15/09-53/97

9801365

EA6849

II FOXT 17-15 00321
MUN EXG 10X

IRAK-ONU

BUTLER OBTIENE Poca INFORMACION SOBRE ARMAS EN REUNION CON AZIZ

Dubai (EAU), 15 dic (EFE).- Richard Butler, jefe de la Comisión Especial de la ONU (UNSCOM) encargada de dismantelar el armamento no convencional de Irak, declaró que obtuvo "poca información" sobre los programas de armamento iraquí en la reunión que tuvo hoy, lunes, en Bagdad con el vicepresidente iraquí, Iarek Aziz.

Según fuentes de la UNSCOM en Bagdad, Butler espera una respuesta de las autoridades iraquíes, antes de concluir mañana su visita, sobre las exigencias de la ONU de que ese país permita el acceso de los inspectores internacionales a todas las instalaciones requeridas.

Butler tiene previsto reunirse otra vez con Aziz y mañana viajará a Bahrein, donde celebrará una rueda de prensa sobre su visita a Irak.

El objetivo de esta visita de cinco días es conseguir la aprobación de Bagdad a que los expertos de la UNSCOM inspeccionen todas las instalaciones que sospechen que contiene armas o documentos de armamento prohibido por las Naciones Unidas.

Irak afirma que unas sesenta instalaciones, incluidos cuarenta palacios presidenciales, "están fuera de los límites de la ONU" y no permite su inspección, al considerar que "son estratégicos para la soberanía y la seguridad nacional de Irak".

La visita de Butler a Irak es la primera que efectúa a ese país desde que estalló el pasado 29 de septiembre la crisis entre Bagdad y la ONU en torno a la participación de expertos estadounidenses en las misiones de inspección de la UNSCOM.

Esa crisis fue resuelta el pasado 21 de noviembre gracias a una mediación rusa que concluyó con la readmisión por Irak de los expertos estadounidenses de la UNSCOM, que había expulsado una semana antes.

La UNSCOM tiene como misión supervisar el dismantelamiento del armamento iraquí de destrucción masiva, una de las principales condiciones para levantar el embargo económico internacional impuesto por la ONU a Irak desde hace siete años, como castigo por su invasión de Kuwait en 1990. EFE

ad/ra/eqn

12/15/18-31/77

9801365

201/11

U PONT 12 15 0035
100 000 000

IRAK-ONU

BUTLER NO OBTUVO PERMISO ACCESO A PALACIOS PRESIDENCIALES

Dubai (EUN), 16 dic (EFE).- El jefe de la Comisión Especial de la ONU encargada de demantelar las armas de destrucción masiva de Irak (UNSCOM), Richard Butler, concluyó hoy martes una visita de cuatro días a Bagdad sin lograr el permiso de las autoridades para inspeccionar los palacios presidenciales.

Butler viajó esta mañana desde la base aérea de Habaniya, al oeste de Bagdad, hacia Bahrein, tras entrevistarse una vez mas con el vicepresidente iraquí, Fawaz Aziz.

Desde Bahrein viajará a Nueva York para informar el jueves al Consejo de Seguridad de la ONU sobre sus conversaciones con los responsables iraquíes, dijeron a EFE fuentes de la UNSCOM en Bagdad contactadas por teléfono desde Dubai.

Durante la rueda de prensa que celebró anoche en Bagdad tras reunirse con Aziz, Butler declaró que el Consejo de Seguridad deberá tomar una decisión ante la negativa iraquí a abrir 40 palacios presidenciales a las inspecciones de la UNSCOM.

Butler considera incompletas las informaciones facilitadas por Irak sobre su programa de armas bacteriológicas, y su misión tenía como objetivo convencer a las autoridades de ese país de que permitan el acceso de los expertos de la ONU a esos palacios.

Pero Irak reiteró que estos y otras veinte "instalaciones vitales" son "símbolos de la seguridad y la soberanía del país" por lo que no se puede autorizar el acceso de los inspectores.

La visita de Butler a Irak es la primera que efectúa desde que el pasado 29 de septiembre estalló la crisis entre Bagdad y la ONU en torno de la participación de expertos estadounidenses en las misiones de inspección.

Esa crisis fue resuelta el 21 de noviembre gracias a una mediación rusa que concluyó con la readmisión por Irak de los expertos de EEUU que había expulsado una semana antes.

La misión de UNSCOM es supervisar el desmantelamiento de las armas no convencionales, una de las principales condiciones para levantar el embargo económico internacional impuesto por la ONU a Irak desde hace siete años, como castigo por su invasión de Kuwait en 1990. EFE

ad/feb/mar/ma

12/16/10-08/97

El presidente del Consejo de Ministros de Irak, el señor Fawaz al-Bustani, ha comunicado al presidente de la Comisión Especial para la Investigación de la Guerra del Golfo, el señor J. Edgar Hoover, que el gobierno iraquí ha aceptado la resolución de la Comisión Especial para la Investigación de la Guerra del Golfo y ha aceptado la resolución de la Comisión Especial para la Investigación de la Guerra del Golfo.

El señor Hoover, en su respuesta, ha expresado su satisfacción por el acuerdo alcanzado y ha indicado que la Comisión Especial para la Investigación de la Guerra del Golfo continuará trabajando para asegurar que se cumplan las resoluciones de la Comisión Especial para la Investigación de la Guerra del Golfo.

El señor Hoover ha indicado que la Comisión Especial para la Investigación de la Guerra del Golfo continuará trabajando para asegurar que se cumplan las resoluciones de la Comisión Especial para la Investigación de la Guerra del Golfo.

El señor Hoover ha indicado que la Comisión Especial para la Investigación de la Guerra del Golfo continuará trabajando para asegurar que se cumplan las resoluciones de la Comisión Especial para la Investigación de la Guerra del Golfo.

El señor Hoover ha indicado que la Comisión Especial para la Investigación de la Guerra del Golfo continuará trabajando para asegurar que se cumplan las resoluciones de la Comisión Especial para la Investigación de la Guerra del Golfo.

El señor Hoover ha indicado que la Comisión Especial para la Investigación de la Guerra del Golfo continuará trabajando para asegurar que se cumplan las resoluciones de la Comisión Especial para la Investigación de la Guerra del Golfo.

El señor Hoover ha indicado que la Comisión Especial para la Investigación de la Guerra del Golfo continuará trabajando para asegurar que se cumplan las resoluciones de la Comisión Especial para la Investigación de la Guerra del Golfo.

El señor Hoover ha indicado que la Comisión Especial para la Investigación de la Guerra del Golfo continuará trabajando para asegurar que se cumplan las resoluciones de la Comisión Especial para la Investigación de la Guerra del Golfo.

17-12-75 75 97

9801365

133 211

U EGYPT 17 17 00246
000 000 17

IRAK INSPECCIONES
PROHIBICION A EXPERTOS DE UNSCOM ES DEFINITIVA

El Cairo, 17 dic (EFE).- El viceprimer ministro iraquí, Tarek Aziz, reiteró hoy, viernes, la decisión "final" de su país de impedir a la Comisión Especial de la ONU (UNSCOM) inspeccionar los lugares presidenciales como una "cuestión de principios".

Aziz, que acompañó a un grupo de periodistas durante la visita a varios de los palacios y lugares presidenciales por Bagdad y sus alrededores, afirmó que Irak estaba preparado "para cualquier eventualidad".

Esta gira organizada había sido anunciada esta mañana para que los periodistas vieran esos lugares y "comprobaran las mentiras estadounidenses" sobre la posible ocultación de material militar de destrucción masiva, susceptible de ser inspeccionado por la UNSCOM.

"Nuestra decisión de impedir a los expertos en armas de la UNSCOM de entrar en los palacios gubernamentales es final y es un reflejo de nuestra dignidad nacional", aseguró Aziz, según la agencia de noticias iraquí, Ina.

El viceprimer ministro afirmó que "Estados Unidos está ahora presionando al Consejo de Seguridad con el fin de conseguir su autorización para llevar a cabo un ataque militar contra Irak".

Sin embargo, agregó, "estamos preparados para cualquier eventualidad y defenderemos nuestros legítimos derechos contra cualquier agresión".

También reiteró la oferta de Bagdad para que representantes y diplomáticos de los países del Consejo de Seguridad de la ONU, así como de los que forman parte de la UNSCOM, viajen a Irak y puedan ver los palacios. EFE

nn/ei/mx

12/17/17 02/97

al sur de Bagdad.

Según el informe de la oficina de distribución de "cifras" diferentes de las cantidades de alimentos para el Kurdistan iraquí, que no concuerdan con las cifras asignadas en alimentos por petróleo para dar la impresión de que esa zona no forma parte de Irak".

El Kurdistan iraquí no está bajo control del Gobierno de Bagdad desde agosto de 1971, cuando EE.UU., Francia y Gran Bretaña aliados de la Guerra del Golfo contra Irak, fueron refugios seguros para los kurdos iraquíes en pretexto de protegerlos contra posibles ataques de las fuerzas gubernamentales. EEE

forma

12/21/12 32/77

100-10041-1A

CONFEDERATION AFFRANCATA PER POSTALITÀ CON POSTALMARKET

Naciones Unidas, 22 de abril. El Consejo de Seguridad aprobó hoy una declaración en la que advierte a Irak que debiera facilitar acceso incondicional a los inspectores de la ONU, pero no condena la actitud iraquí como había propuesto EEUU.

La declaración, que fue propuesta el viernes debido a las objeciones de Rusia y China al proyecto original, fue leída por el presidente del Consejo, Fernando Berrocal Soto, de Costa Rica, después de que en sesión a puerta cerrada se logró el consenso.

El embajador de EE.UU. Bill Richardson, manifestó su satisfacción por "la enérgica demanda del Consejo a Irak de que cumpla plenamente sus obligaciones de acuerdo con las resoluciones pertinentes".

Subrayo que la declaración señala que el Gobierno de Irak "debe facilitar acceso incondicional a los equipos de inspección de la Comisión Especial a todas las zonas, instalaciones, equipos, registros y medios de transporte que deseen inspeccionar de acuerdo con su mandato".

Considero particularmente importante el tercer párrafo de la declaración por el que el Consejo "destaca que la negativa del Gobierno de Irak a facilitar a la Comisión Especial acceso inmediato e incondicional a cualquier sitio o categoría de lugares es inaceptable y una violación flagrante de las resoluciones pertinentes".

El Consejo expresa también su pleno apoyo a la Comisión Especial y a su presidente ejecutivo (el austriaco Richard Butler).

El Consejo insta al Gobierno de Irak a cooperar plenamente con la Comisión Especial en la puesta en práctica de su mandato, pero no menciona específicamente la negativa de Irak a permitir el acceso a los llamados "sitios presidenciales o soberanos" o a restringir las inspecciones a los "sitios de seguridad" y otros que considera sensibles. ffl

1001-511

157519 4709

JP5441

RECEIVED 12-17-96
10X 400 EXC

IRAK-ONU

BAGDAD (AFP) REANUDARA EXPORTACIONES CRUDO EN "PROXIMOS DIAS"

Dubai, 27 dic (EFE).- Irak reanudará sus exportaciones de crudo en el marco de la fórmula "alimentos por petróleo" dentro de los "próximos días", declaró hoy, sábado, el ministro de petróleo iraquí, Amer Rashid.

Rashid hizo esta declaración en una conferencia de prensa en Bagdad tras la reunión que mantuvo esta mañana con el ministro de Energía jordano, Nohamad al Hurani, con quien trató sobre la renovación de un contrato para la exportación del crudo iraquí a Jordania.

"Reanudaremos las exportaciones de petróleo después de la aprobación por la ONU del acuerdo para la distribución de alimentos en Irak, que fue enviado ya al secretario general de la ONU", Kofi Annan", dijo Rashid, citado por la agencia iraquí INA.

El Consejo de Seguridad de la ONU aprobó en noviembre pasado el inicio de la tercera fase de "alimentos por petróleo", que durará seis meses.

Este acuerdo, logrado entre la ONU y Bagdad en mayo de 1996, y cuya primera fase entró en marcha en diciembre del mismo año, autoriza a Irak exportar petróleo por 2.000 millones de dólares cada seis meses para comprar alimentos y medicinas para su población, bajo embargo económico internacional desde 1990.

Las autoridades iraquíes acusaron en varias ocasiones a Estados Unidos y al Reino Unido de obstaculizar la aprobación por el Comité de Sanciones de la ONU de decenas de contratos para la importaciones de productos de primera necesidad correspondientes a la primera y la segunda fase de "alimentos por petróleo".

Irak y la ONU lograron la semana pasada el acuerdo para la distribución de productos alimenticios y médicos. EFE

novad/ta/jr/lmc

12/27/96-18/96

12/28/11-18/97

MEMORANDUM FOR THE SECRETARY OF STATE
SUBJECT: IRAQI THREAT TO THE UNITED STATES

(S) (U) (F) (E) (C) (D) (P) (R) (S) (T) (V) (W) (X) (Y) (Z)

INFORMATION: IRAQI THREAT TO THE UNITED STATES (U) (F) (E) (C) (D) (P) (R) (S) (T) (V) (W) (X) (Y) (Z)

El Cairo, 28 de octubre. Irak insto hoy, domingo, a los miembros permanentes del Consejo de Seguridad de la ONU a que intervinieran para impedir un posible ataque estadounidense contra los palacios presidenciales iraquíes.

Este llamamiento lo hace hoy la prensa oficial iraquí, un día después de que el gobierno de Bagdad acusara a EEUU de planear un ataque con armas químicas y biológicas contra los palacios del presidente iraquí, Saddam Hussein, para dar la impresión que Irak oculta a las armas prohibidas por la ONU, acusaciones que fueron rechazadas por Washington.

"Es asunto urgente. Los demás miembros permanentes del Consejo de Seguridad tienen que actuar para garantizar que EEUU no atacará los palacios", expresa el diario "Al Yumhuriya", órgano del gobierno iraquí.

Bagdad rechazó las exigencias de la Comisión Especial (UNSCOM), encargada de eliminar el armamento no convencional iraquí, para inspeccionar los palacios presidenciales. EFE

no/ra/mcd-op

12/28/11-18/97

9801365

205-100

12/28/17-08/97

EEUU-IRAK

EEUU: no responde a la pregunta de si EEUU en Irak

Washington, 28 de diciembre (EFE).- Estados Unidos no descarta la opción militar en caso de que Irak amenazase atacar objetivos norteamericanos con armas biológicas o químicas.

Rahn Emanuel, asesor de la Casa Blanca, no descartó esta posibilidad durante una entrevista en el programa "Encuentro con la prensa" de la cadena "NBC".

"Si esa amenaza ocurre, estamos en condiciones de responder apropiadamente", comentó el asesor.

Emanuel subrayó que EEUU mantendrá su presión sobre el gobierno de Sadam Hussein para lograr el acceso de los inspectores de Naciones Unidas a todos los locales donde se sospecha hay almacenadas armas o se fabrican algunas de destrucción masiva, como las químicas y biológicas.

"Continuaremos con la presión", dijo Emanuel y subrayó que el gobierno de EEUU desea que sean inspeccionados todos los locales que los especialistas de Naciones Unidas consideren necesarios, incluidos los considerados por Irak "palacios presidenciales".

"Estamos decididos y con la mano firme en lograr estas metas", dijo el asesor.

Sadam prohibió a los inspectores de Naciones Unidas el acceso a los palacios y locales que son considerados por su Gobierno como parte de su soberanía nacional.

Por su parte, Irak instó hoy a los miembros permanentes del Consejo de Seguridad de la ONU a que intervengan para impedir un posible ataque estadounidense contra los "palacios presidenciales".

Este llamamiento lo hizo hoy la prensa oficial iraquí, un día después de que el gobierno de Bagdad acusara a EEUU de planear un ataque con armas químicas y biológicas contra los palacios de Sadam Hussein.

"Es asunto urgente. Los demás miembros permanentes del Consejo de Seguridad tienen que actuar para garantizar que EEUU no atacará los palacios", expresa el diario "Al Yumhuriya", órgano del Gobierno iraquí. EFE

frb/imo

12/28/17-08/97

9801365

PRH: -

R. PUGH: 10-12-97 10:05
END

UNH-IRAK

PLAN DE DISTRIBUCION ALIMENTOS PUEDE SER APROBADO EL VIERNES

Naciones Unidas, 29 dic (EFE).- La ONU espera que el plan de distribución de productos esenciales en Irak pueda ser aprobado por el secretario general de la organización, Kofi Annan, a finales de esta semana, dijo hoy el portavoz Fred Eckhard.

Irak suspendió el pasado 5 de diciembre sus exportaciones de acuerdo con la fórmula "petróleo por alimentos", y anunció que no las reanudaría hasta que la ONU aceptara el plan de distribución para el tercer semestre de los productos esenciales que adquiriera con la parte que le corresponde de las ventas del crudo.

Pero no presentó hasta el pasado sábado los anexos al plan de distribución, que aun no han llegado a Nueva York, y que deberán ser estudiados por los expertos en esta cuestión, antes de presentar su recomendación al secretario general de la ONU.

Eckhard señaló que aunque se espera que los expertos presenten sus recomendaciones el próximo miércoles, debido a la festividad de Fin de Año, no parece probable que Annan tenga oportunidad de examinarlo con sus más cercanos asesores.

Annan deberá también comenzar de inmediato una revisión del programa que autoriza a Irak ventas semestrales de petróleo, cuyos ingresos son insuficientes para atender las necesidades básicas de la población iraquí.

Al autorizar la fórmula por un tercer semestre, a partir del 5 de diciembre, el Consejo de Seguridad pidió al secretario general que a finales de enero presente un informe con su recomendación sobre el incremento de las exportaciones autorizadas a Irak, y una revisión del plan para que cumpla sus objetivos. EFE

150/11m/pd1

12/29/97-39/97

9801365

45 45

20115

R P01BT 12-03 09118
SUR MES 10X

PARAGUAY-ONU
PARAGUAY ACLARA NO APOYARA A ARGENTINA PARA CONSEJO SEGURIDAD

Asunción, 3 dic (EFE).- Paraguay no apoyará a Argentina, sino a Brasil, para integrar el Consejo de Seguridad de la ONU en representación de América Latina, declaró hoy el canciller paraguayo, Rubén Magariño Lanzoni.

El Gobierno de Asunción fijó con anticipación su posición de respaldar la candidatura de Brasil, dijo Magariño, quien destacó que el jefe de Estado, Juan Carlos Wasmosy, comunicó personalmente esa decisión a su homólogo brasileño, Fernando Henrique Cardoso, el 27 de septiembre pasado, en una reunión bilateral.

El ministro de Relaciones Exteriores dio a entender que Argentina llegó tarde con su petición de apoyo, entregada la semana pasada por su embajador en Asunción, Néstor Enrique Ahuad.

La reforma del Consejo de Seguridad la planteó Estados Unidos en la Asamblea General de la ONU, que se celebró en septiembre pasado. EFE

JBC/LTM/ipo

12/03/15-36/97

Nº. DOCUMENTO 9801366

TITULO *Paraguay declara no apoyar a Argentina Consejo Seguridad ONU*

PROCEDENCIA 513583

FECHA DE PUBLICACION 03/12/97

VINCULACION: 504835

12574

66560

66723

ENTRADO

CRUZADO

9801366

01-01

9801367
 DOCUMENTO
 TITULO Debate en plenario Consejo Seguridad de la ONU
 PROCEDENCIA 150050
 FECHA DE P. 06/12/97
 VINCULACION: 501388
12574

ENTRADO
 CRUZADO

01-03

9801367

DP2964

U FOXBI 12 05 00492
 mun exg 10x

ONU REFORMAS
 AMPLIACION CONSEJO SEGURIDAD PARECE MAS DISTANTE TRAS DEBATE

Naciones Unidas. 5 dic (EPL).— La Asamblea General concluyó hoy su debate sobre la ampliación del Consejo de Seguridad de la ONU tras escuchar a un centenar de oradores, un aspecto fundamental de la reforma de la Organización, en la que el consenso parece más distante cuanto más se discute.

El principal discrepante, especialmente en todo lo que pueda favorecer el ingreso de Alemania como miembro permanente en el Consejo, fue el embajador italiano Francesco Paolo Fulci, quien nuevamente denunció en los terminos más enérgicos la "lavativa" propuesta por el presidente de la anterior Asamblea, el malasio Ismail Razali.

Razali propuso que se otorguen dos puestos permanentes a los países más industrializados (Japón y Alemania), y tres a las regiones del mundo en desarrollo (Africa, Asia y Latinoamérica), las que pueden decidir que su puesto sea de rotación frecuente entre dos o más países.

Fulci afirmó que la "fórmula Razali" otorga dos puestos permanentes con todos los derechos a los países desarrollados, a cambio de tres "seudo-permanentes" al tercer mundo, de cuyos derechos a la equidad geográfica se ha erigido en defensor aunque proclama que Italia es el quinto productor de riqueza en el mundo y pronto será el quinto mayor contribuyente de la ONU.

El embajador español, Inocencio Arias, coincidió con Fulci en que ante las discrepancias sobre la ampliación de puestos permanentes en el Consejo de Seguridad, debe limitarse la ampliación a la categoría de los no permanentes, tal como ha propuesto el Movimiento de los No Alineados.

Arias insistió en la necesidad de enfocar los esfuerzos para mejorar los métodos de trabajo y la transparencia en la ejecutoria del Consejo, incluida la limitación del privilegio del veto a cuestiones sustantivas relacionadas con el Capítulo VII de la Carta de la ONU que contempla el recurso a medidas de fuerzas cuando fracasen otros medios en cuestiones que atecten la paz y la seguridad internacional.

El embajador alemán, Iono Eitel, dijo que la ampliación del Consejo es un tema demasiado importante para que continúe interminablemente el debate abstracto y ambiguo, y que aunque nadie puede imponer plazos a la Asamblea General, es hora que se acuerde un procedimiento que conduzca a resultados.

Señaló también que de acuerdo con el artículo 18 de la Carta, las "cuestiones importantes" debe resolverse por votación con mayoría de dos tercios de los votos, a diferencia de las enmiendas a la Carta que, según el artículo 108, requieren mayoría de dos tercios del total de miembros de la Organización.

El diplomático alemán respaldó la fórmula para ampliar el Consejo con cuatro nuevos miembros no permanentes y cinco permanentes, tres del "sur" (países en desarrollo) y dos países industrializados que serían elegidos por la Asamblea General.

Sugirió también que los cinco miembros permanentes originales (Estados Unidos, Gran Bretaña, Rusia, Francia y China), discutan entre ellos la cuestión del veto, y que sea la Asamblea la que decida si tendrán o no ese derecho los nuevos miembros.

permanentes. EFE
 JAB:GIP

9801367

17 05/72 27/72

Debaten ampliación del Consejo de Seguridad de ONU

NACIONES UNIDAS, 5 (ANSA).— Cuatro intensas sesiones que la Asamblea General de la ONU dedicó jueves y viernes a debatir la ampliación del Consejo de Seguridad sirvieron para volver a echar luz sobre el unánime deseo de concretarla con una negociación democrática y transparente.

Desde el mundo en desarrollo, ampliamente representado en las 64 intervenciones concluidas hoy en las Naciones Unidas, provino el clamor contra una ampliación cosmética, que apeteclera exclusivamente la voluntad de Alemania y Japón de sumarse al exclusivo club de los cinco: EEUU, Reino Unido, China, Rusia y Francia.

Para numerosos países de América Latina, África y Asia, sólo ahora se aclara el horizonte, a partir de las exigencias avanzadas a la comunidad internacional por Italia, México, Argentina, Indonesia, España, Egipto y Pakistán, entre otros, de "profundizar una discriminación", como es la creación de varias categorías de miembros.

Alemanes y Japoneses, partidarios del llamado "quick fix" y empeñados en negociaciones secretas para captar adhesiones que aceleren su ingreso, acusaron en cambio a estas naciones de promotores de "la inercia".

Todos coinciden, sin embargo, en la necesidad de ampliar el Consejo de Seguridad.

■ EL ESPIRITU DE LAS POTENCIAS

Nacido de las cenizas de una II Guerra Mundial que causó 50 millones de muertos, el Consejo de Seguridad conserva tanto el espíritu de las potencias triunfantes como del escaso protagonismo de las entonces naciones en desarrollo.

El debate en la Asamblea General entró en el cuarto año y, ahora, las posiciones entre quienes sólo aspiran al cosmético y resistido "2+3" (Alemania y Japón, más un miembro por cada región) y aquellos que cuestionan hasta el anacrónico veto y la incorporación de miembros con un mecanismo que estratificaría al cuerpo ejecutivo de la ONU.

Para la gran mayoría de los 185 Estados miembros, la posibilidad giraría en torno de limitar, en principio, el veto para el artículo VII de la Carta de la ONU, es decir, ante un hecho o crisis que amenacen la paz o la seguridad internacional.

En 1945, el Consejo de Seguridad fue constituido por nueve miembros, los actuales cinco permanentes y cuatro no permanentes, y esta categoría fue elevada a diez en la reforma del cuerpo realizada en 1963, con efectividad en 1965.

Estados Unidos respalda la fórmula "2+3", pero no definió la cuestión del polémico veto, y hasta se manifestó dispuesto a negociar el aumento de 15 a 21 miembros.

■ SISTEMA DE ROTACION

Sin embargo, el clamor de varias naciones industrializadas y la mayoría de los en vías de desarrollo gira en torno de la calidad del cambio que se haría a la organización, para que pueda responder, en la posguerra fría, a las necesidades del siglo XXI.

La mayoría argumenta que con la fórmula de Alemania y Japón, y la difícil elección de otros tres miembros (a razón de uno por cada región) se profundizarán las diferencias, e impulsan, en cambio, la ampliación del Consejo con un sistema de rotación, e integrado con miembros semipermanentes y no permanentes.

El embajador de Italia ante la ONU, Francesco Paolo Fulci, considerado uno de los protagonistas del grupo que persigue una reforma transparente y democrática, afirmó que "los pretendientes a los nuevos escaños permanentes denunciaron que una solución es 'tentadora' inconducente... y yo rechazo ser un tentador".

Italia y un grupo de más de 40 países son favorables a un sistema según el cual los nuevos miembros serían electos por determinados términos en el Consejo de Seguridad de un grupo de países que hayan hecho significativas contribuciones a los valores y a las labores de las Naciones Unidas.

Entonces, ellos entrarían y saldrían del Consejo sobre una base de rotación regular, dijo Fulci, quien rechazó el apíteto de "grupo inercia" que le endilgó a Alemania, que ve frustradas sus aspiraciones de alcanzar un puesto hegemónico en el Consejo de Seguridad.

Con Italia, se han alineado España, Egipto, México, Argentina y Pakistán.

El País 26/12/87 19.5

9801367

RECEIVED
10/10/97

SECRETARÍA GENERAL DE GOBIERNO
SECRETARÍA GENERAL DE GOBIERNO "CONFERENCIA DEL MILENIO"

NACIONES UNIDAS. 10 DIC (EFE).- Kofi Annan propuso hoy que la Asamblea General de las Naciones Unidas del Año 2000 incluya la "Cumbre del Milenio" para que los jefes de Estado o gobierno de los países miembros "impartan la orientación que requiere el sistema de la ONU en su totalidad al entrar en el siglo XXI".

Integrada en sus medidas y propuestas para la reforma de las Naciones Unidas, dentro de las cuales sugirió la Asamblea del Milenio, Kofi Annan dijo hoy que las sesiones pueden culminar en una cumbre para "examinar la función de las Naciones Unidas respecto de las perspectivas y los problemas del futuro".

Agregó que la preparación podría encomendarse a la Comisión Especial de Nivel Ministerial que ya había propuesto para propiciar una participación al más alto nivel posible.

Señaló Annan que los estados miembros ya han propuesto una serie de actividades para la Asamblea del 2000, entre ellas un período extraordinario de sesiones para el análisis y evaluación globales de la aplicación de los resultados de la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Social.

Además, los países miembros han propuesto un planario de alto nivel para evaluar los progresos logrados en la aplicación de las Estrategias de Nairobi orientadas hacia el futuro para el desarrollo de la mujer y la Plataforma de Acción de Pekín, cinco años después de su aprobación.

Annan considera también posible una tercera Conferencia de la ONU sobre los países en vías de desarrollo, además de actividades y eventos a nivel nacional, regional e interregional para evaluar las estrategias y políticas orientadas a lograr la paz, el progreso y la justicia social.

"La Asamblea del Milenio podría aprovechar todas esas actividades y servir de culminación de todas ellas, de modo que las Naciones Unidas configuren una visión para el futuro cuando el mundo entre en el nuevo milenio", continuó Annan. (Efe)

150/Fam

12/10/18-15/97

Nº. DOCUMENTO 9801368

TÍTULO Secretario General

PROCEDENCIA 518583

FECHA DE PROCEDENCIA 10/12/97

VINCULACIONES 501888

11526

11187

ENTRADO

CRUZADO

9801368

01-01

DOCUMENTO 100071
 TITULO Informe ex-secreta... (Carrington ²⁴²), CWS no cumple finalidad por lo
 que fue creado
 PROCEDENCIA S18583
 FECHA DE RECEPCIÓN 11/12/97
 VINCULACIONES 20084
 S04885
 S03062

ENTRADO
 CRUZADO

9801370

01-02

REPORT 10-11-1998
 DND 810 170
 CMI-RACIOTACION
 INFORME DE LOS CARRETEROS SOBRE DIFICULTADES INFORMACION PAZ

NACIONES UNIDAS (11 de 1998). - Las dificultades del Consejo de Seguridad de la ONU para asegurar el cumplimiento de sus resoluciones en defensa de la paz y la seguridad internacionales han aumentado en vista de la situación con el final de la guerra fría, esto nos el ex secretario general de la OIA Lord Carrington.

El ex titular británico de Defensa y antiguo secretario de Estado del Foreign Office presentará hoy un informe que, bajo su dirección y el patrocinio de la Asociación ONU de Estado Unidos, fue elaborado durante el último año por diversas personalidades, entre las que figuran el ex canciller de Brasil Celso Amorim y la que fuera primera ministra noruega Gro Harlem Brundtland.

Al dar a conocer el documento a un grupo de corresponsales, Carrington dijo que anteriormente la misma presentada a los miembros del Consejo de Seguridad de la ONU, incluidos los cinco que ocuparán puestos como miembros a partir del 1 de enero próximo.

Según el político británico, el objetivo de este texto es promover la discusión para encontrar fórmulas con las que hacer frente a una situación cada vez más preocupante.

Carrington señaló que la reciente crisis iraní puso de manifiesto las limitaciones del régimen de sanciones para forzar a los Estados a cumplir las obligaciones impuestas por violaciones graves del Derecho Internacional, ya que el impacto de esas medidas afecta más a los países que a los gobiernos.

El estudio indica que la ONU carece de los medios económicos y militares necesarios para imponer sus resoluciones y, para ello, depende de los Estados miembros.

El Consejo de Seguridad de la ONU no solo carece de recursos financieros, militares y militares para hacer cumplir sus decisiones, sino que tampoco tiene capacidad para supervisar políticamente las operaciones, que afectan a grupos de países miembros, como dispone la Carta de las Naciones Unidas.

El informe recomienda que se haga mayor hincapié en la diplomacia preventiva y también en las medidas económicas y militares para evitar conflictos, así como el uso de la fuerza cuando sea necesario y cuando se agoten los medios diplomáticos.

Recomienda también que se mejore la autoridad ejecutiva del Consejo de Seguridad, que aplique medidas coercitivas y sanciones de manera más efectiva y que se incremente la supervisión de las operaciones de paz.

El informe recomienda que se haga mayor hincapié en la toma de decisiones por el Consejo de Seguridad, resolviendo la necesidad de mejorar información precisa, así como a mejorar las posibles recomendaciones de paz y evitar la prolongación de la situación de conflicto de manera prolongada.

Carrington recomendó que se haga mayor hincapié en las medidas preventivas y en la diplomacia preventiva, así como en la supervisión de las operaciones de paz.

11-12-97

9801370

02-02

... (faint text) ...

... (faint text) ...

... (faint text) ...

... (faint text) ...

... (faint text) ...

... (faint text) ...

Nº. DOCUMENTO 9801371
 TITULO En México 65 funciones ONU y 55 desapariciones
 PROCEDENCIA 518583
 FECHA DE PROCEDENCIA 12/12/87
 VINCULACIONES 501888

ENTRADO	<input checked="" type="checkbox"/>
CRUZADO	<input checked="" type="checkbox"/>

9801371

Nº. DOCUMENTO 9801372

TITULO El VO. 25912 fue para el 26 de mayo de 1968

PROCEDENCIA 512583

FECHA DE PROMEDIO 13/11/68

VINCULACIONES 501888
11677
65850

ENTRADO ☒
 CRUZADO ☒

01.02

9801372

El 13 de noviembre de 1968, el Comandante en Jefe de la Fuerza Armada Nacional, Generalísimo José Antonio Gaitán, en un discurso pronunciado en la ciudad de Bogotá, Colombia, expresó su preocupación por la situación política y social del país, y la necesidad de una reforma constitucional para garantizar la permanencia del sistema democrático.

El Generalísimo Gaitán, al referirse a la situación política, expresó su preocupación por la falta de unidad y la división que existía en el país, y la necesidad de una reforma constitucional para garantizar la permanencia del sistema democrático.

El Generalísimo Gaitán, al referirse a la situación social, expresó su preocupación por la pobreza y la desigualdad que existía en el país, y la necesidad de una reforma constitucional para garantizar la permanencia del sistema democrático.

El Generalísimo Gaitán, al referirse a la situación económica, expresó su preocupación por la inflación y la crisis económica que existía en el país, y la necesidad de una reforma constitucional para garantizar la permanencia del sistema democrático.

El Generalísimo Gaitán, al referirse a la situación cultural, expresó su preocupación por la falta de educación y la ignorancia que existía en el país, y la necesidad de una reforma constitucional para garantizar la permanencia del sistema democrático.

El Generalísimo Gaitán, al referirse a la situación política, expresó su preocupación por la falta de unidad y la división que existía en el país, y la necesidad de una reforma constitucional para garantizar la permanencia del sistema democrático.

El Generalísimo Gaitán, al referirse a la situación social, expresó su preocupación por la pobreza y la desigualdad que existía en el país, y la necesidad de una reforma constitucional para garantizar la permanencia del sistema democrático.

El Generalísimo Gaitán, al referirse a la situación económica, expresó su preocupación por la inflación y la crisis económica que existía en el país, y la necesidad de una reforma constitucional para garantizar la permanencia del sistema democrático.

El Generalísimo Gaitán, al referirse a la situación cultural, expresó su preocupación por la falta de educación y la ignorancia que existía en el país, y la necesidad de una reforma constitucional para garantizar la permanencia del sistema democrático.

El presente informe tiene como finalidad informar a la
Comisión de Asesoría y Estudios de la Comisión de Asesoría y Estudios
del Poder Judicial de la Federación.

El presente informe tiene como finalidad informar a la
Comisión de Asesoría y Estudios de la Comisión de Asesoría y Estudios
del Poder Judicial de la Federación.

El presente informe tiene como finalidad informar a la
Comisión de Asesoría y Estudios de la Comisión de Asesoría y Estudios
del Poder Judicial de la Federación.

El presente informe

El presente informe

03-03

9801372

Nº. DOCUMENTO 9801373

TITULO M. 501 000 Invest. DO. IIA en Ruanda.

PROCEDENCIA SISS

FECHA DE PROCEDENCIA 15/12/87

VINCULACIONES 501888

1245

507638

ENTRADO	/
CRUZADO	/

01-04

9801373

RESUMEN

1. OBJETIVO: INFORMAR

2. ALCANCE:

3. ANÁLISIS: DEPARTAMENTO DE INVESTIGACIÓN DE PROSECUCIÓN PENAL

El informe describe el caso de la FFF. El secretario general de Naciones Unidas, Kofi Annan, expresó su preocupación por la situación de unas 700 mil personas en su mayoría niñas y mujeres, en particular, el cual, según dice, incluye las víctimas del genocidio de 1994 en Ruanda.

En su declaración, el secretario general señaló que más de 500 mil personas resultaron heridas por el ataque contra el campamento de refugiados de 17.000 tutsis, de la región de Kibeho, en la República Democrática del Congo, que buscaron refugio en Ruanda.

Además, señaló que los asesinatos que cesó cuatro años después del genocidio, en el que perecieron más de medio millón de tutsis, incluso refugiados en Ruanda. Las perturbaciones de paz, estabilidad y desarrollo, tanto en Ruanda como en la zona, en toda la región de los Grandes Lagos.

El secretario general señaló su creciente preocupación ante la posibilidad de un conflicto en el futuro, después de Ruanda, y reafirmó la demanda internacional para que se asegure la seguridad de los refugiados.

Además, señaló que se debe prestar más atención a los gobiernos de Ruanda y de la República Democrática del Congo, así como a las familias de las víctimas que se encuentran en el extranjero. FFF

17-12-1987

9801373

AN9101

R RUXBT 12 15 00185
icx mun exd

ONU-RUANDA
CONSEJO CONDENA MATANZA DE REFUGIADOS Y EXHORTA A PROTECCION

Naciones Unidas, 15 dic (EFE).-- El Consejo de Seguridad de la ONU condenó hoy la matanza de 227 refugiados en Mudende, y exhortó al Gobierno de Ruanda a que coopere con los organismos internacionales para proteger a los civiles.

El presidente del Consejo, Fernando Berrocal Soto, de Costa Rica, dijo que los miembros expresaron su preocupación por el deterioro de la seguridad en Ruanda, particularmente en lo que respecta a los ataques contra refugiados.

El Consejo pide al Gobierno de Ruanda que coopere plenamente con la Alta Comisaria de la ONU para Refugiados para brindarles protección, y le insta a respetar los derechos humanos, en particular en las operaciones para combatir la insurrección, según el presidente.

Los miembros del Consejo también destacaron la importancia de que la oficina del Alto Representante de la ONU para Ruanda puede supervisar la situación, y expresaron su pleno apoyo a los esfuerzos de la Alta Comisaria de la ONU para los Derechos Humanos, Mary Robinson, a fin de que pueda desempeñar una tarea constructiva en colaboración con las autoridades ruandesas. EFE

jsd/rt

12/15/19-01/97

9801373

02.

RT0300

U RADI AL 16 0000Z
10X MUN ENQ

LUNGO ONU
MISION ONU INVESTIGA DERECHOS HUMANOS EVACUADA A KINSHASA

Naciones Unidas. 15 dic (EFE). La misión de la ONU encargada de investigar las supuestas masacres cometidas por las tropas del presidente congolés, Laurent Kabila, sobre refugiados ruandeses tuvo que ser evacuada hoy desde la ciudad de Mbandaka (noroeste del país) hasta Kinshasa, informaron fuentes de la misión.

La evacuación se produjo por "serias preocupaciones por la seguridad" de sus veinte miembros, que hoy tuvieron que enfrentarse a una manifestación contra su presencia en el exterior del campo donde se alojaban.

La misión, que había sido pospuesta durante meses por la negativa de Kabila -que alegaba que no habían existido masacres de refugiados ruandeses-, había comenzado sus labores la pasada semana, pero se topó con obstáculos de todo tipo, desde tribus que les exigían un "tributo" de dinero o alcohol hasta controles de carreteras irregulares.

Los investigadores desconocen cuando podrán reanudar su misión, pero parece evidente que retrasará sus labores, cuyo fin estaba previsto para el próximo 28 de febrero.

Las acusaciones que investiga la misión se refieren a la matanza de miles de hutus ruandeses durante los avances de las tropas de Kabila en la guerra de siete meses que le enfrentó con el anterior hombre fuerte del país, Mobutu Sese Seko, y que terminó con la victoria de Kabila el pasado mes de mayo. EFE

AE/FJO/PG

12/16/01-04/97

9801373.

04-04

Nº. DOCUMENTO 9801374
 TITULO ONU predice crecimiento mundial promedio 3% en 1998 pese crisis asiática
 PROCEDENCIA 518553
 FECHA DE PROCEDENCIA 16/12/87
 VINCULACIONES 501935
10034

ENTRADO	/
CRUZADO	/

01-03

9801374

NOTA:

El informe de la ONU
 sobre el crecimiento

ONU Economía

ONU PREDICE CRECIMIENTO MUNDIAL PROMEDIO 3 POR CIENTO EN 1998

Naciones Unidas, 16 de diciembre, pese a una desaceleración en las economías de mercado emergentes, la ONU predice hoy que el crecimiento mundial promedio en 1998 se mantendrá sobre el 3 por ciento.

Según el informe "La Economía Mundial a Principios de 1998", dado a conocer hoy por el departamento de Asuntos Económicos y Sociales de la ONU, "la austeridad no es el cura todo" de los problemas económicos.

Pero agrega que la austeridad nacional es lo que los mercados esperan de los países afectados por pérdidas de confianza inversionista, flujos negativos de capital, depreciación en las tasas de intercambio y quiebra de instituciones financieras.

Añade que en medio de una crisis los países afectados tienen escasa flexibilidad, pero que los acontecimientos recientes demandan una reconsideración de los planteamientos aceptados como incuestionables en las finanzas internacionales.

El informe sobre las perspectivas futuras, prevé que el producto per cápita se incrementará en 1998 en 131 de los 143 países bajo estudio, lo que se compara con un incremento en 120 países en 1997 y en solo 87 en 1995.

Señala el estudio que el Producto Nacional Bruto (PNB) africano aumentó un 3 por ciento en 1997, bastante menos que el 4.4 por ciento de incremento el año pasado y de lo que se requiere para aliviar la pobreza y el paro, aunque se espera que regrese a un nivel del 4 por ciento en 1998.

El crecimiento previsto para Latinoamérica y el Caribe, representa una reducción al 3.5 por ciento (sólo 1 por ciento para Brasil pero 5 por ciento para México), debido a un cambio de política a fin de evitar pérdidas de confianza inversionista.

Las economías en transición, que por vez primera, tras el colapso de los regímenes de planificación centralizada, registraron en 1997 un crecimiento general, incluida Rusia, registraran en 1998 un crecimiento superior al 3 por ciento.

Se espera también que el crecimiento del PNB de Asia oriental se reduzca al 4 por ciento debido a la crisis (Hong Kong 4 por ciento, Indonesia 3.7 por ciento, Sudcorea 3 por ciento, Taiwan 5.5 por ciento, Tailandia 2 por ciento), pero se anticipa un aumento del crecimiento en el sur de Asia al 5 por ciento (India 6.5 por ciento) y China al 10 por ciento.

En cuanto a Japan, afectado por los problemas financieros internos y la reducción en los mercados asiáticos, se espera que continúe la debilidad de la economía, y se prevé un crecimiento de solo el 1.5 por ciento, pero la ONU advierte que no debe preocupar demasiado el déficit presupuestario a corto plazo.

En cuanto al comercio mundial, parece recuperarse gradualmente de la baja registrada en 1997, ya que se calcula en un 1.4 por ciento el aumento del volumen en 1998 y en un 2 por ciento el aumento en 1999.

Resumen

17.12.87

9801374

02

Informe de la ONU
sobre la crisis

Informe de la ONU
sobre la crisis financiera y la perspectiva económica pero no catastrófica

Naciones Unidas, 10 de julio. La crisis financiera en los mercados del mundo de Asia ha sido pesada pero no catastrófica para la economía mundial, dijo hoy el economista Ian Kinniburgh al presentar el informe de la ONU sobre las perspectivas de la economía global para el próximo año.

El informe que elabora anualmente el departamento de Asuntos Económicos y Sociales de la ONU pronostica que el crecimiento mundial promedio se reducirá solo del 3.2 por ciento este año a un 3 en 1998.

La tasa de crecimiento prevista en 1998 para las economías de los países industrializados es del 2.5 por ciento, pero sólo del 2.25 para las ocho potencias industriales debido a que se calcula la de Japón en un 1.25 por ciento, después de registrar sólo un 0.8 este año.

Según el estudio, el crecimiento de EEUU, que se calcula en el 3.2 por ciento este año, descenderá en 1998 al 2.5, el mismo promedio que los 15 países de la Unión Europea que este año registraron un 1.2 de aumento en el Producto Nacional Bruto (PNB).

El informe señala que ciertas economías relativamente pequeñas en Europa han crecido últimamente a un ritmo más acelerado que el de las potencias porque la expansión de las exportaciones ha estimulado mayores inversiones, creación de empleos y mayor consumo, y menciona a Dinamarca, Finlandia, Irlanda, Holanda, Noruega, Portugal y España.

En cuanto a España, que se calcula registró este año un aumento del 3.2 por ciento, en relación con el 2.2 el anterior, se anticipa un incremento al 3.5 para 1998.

Señala que la esperada recuperación de Francia, Alemania e Italia, probablemente impulsará esas economías, y también las menos aceleradas de Austria, Bélgica, Suecia y especialmente Suiza, el único país desarrollado que no registró crecimiento entre 1990 y 1996. EPP

JSB:PH/PL

12/18/23 04/97

9801374

03-03

9801375

Nº DOCUMENTO 9801375

TÍTULO Informe (10/12/97) Indices crecimiento PNB-1993 promedio Latinoamérica 3,5%

PROCEDENCIA 518583

FECHA DE PROCEDENCIA 10/12/97

VINCULACIONES 30044

501888

11677

ENTRADO

CRUZADO

9801375

01-03

Informe de la Comisión
Interoceánica

PRELIMINAR
CRECIMIENTO PNB 1993 PROMEDIO LATINOAMERICA 3.5 POR CIENTO

Naciones Unidas, 16 dic (ENL). La recuperación de las economías latinoamericanas en 1997 permitió tasas de crecimiento entre el 3 y el 5 por ciento, según un informe sobre "La Economía Mundial a Principios de 1998" publicado hoy.

Unos pocos países, según dicho informe, se encuentran con crecimientos entre un 6 y un 8 por ciento, pero según la ONU esa expansión se contraerá en 1998, cuando el promedio de crecimiento será del 3,5 por ciento.

De acuerdo con el informe las perspectivas de sostenida expansión económica en Latinoamérica han sido afectadas por la crisis en los mercados financieros internacionales.

Una pronunciada baja en la expectativa de inversiones el próximo año, se conjugará con la conveniencia de fortalecer las políticas de austeridad para restablecer la confianza de los inversionistas, lo que retrasará el crecimiento "al menos temporalmente".

Los países que registraron mayor incremento de su Producto Nacional Bruto (PNB) en 1997, alentado por la mayor liquidez y mayoría en los mercados de exportación, fueron Argentina, Costa Rica, República Dominicana, El Salvador, México, Perú y Venezuela.

Argentina registró un incremento del 7,8 por ciento en 1997, que se compara con el 4,4 por ciento en 1996, y México el 6,8 por ciento este año (5,1 en 1996), pero se espera que bajen respectivamente en 1998 al 4,5 y 5 por ciento.

Según el informe de la ONU, el crecimiento en Argentina y México fue impulsado inicialmente por las exportaciones y las inversiones, y se extendió al consumo en la segunda mitad del año, al subir los salarios, incrementarse el empleo en México y ampliarse el crédito en Argentina.

En contraste, en Brasil, la expansión del consumo que impulsó un crecimiento del 6,9 por ciento en 1996, empezó a disminuir en la segunda mitad de 1997 al debilitarse los ingresos y reducir el crédito una política monetaria más estricta, aunque a pesar de esto se fortalecieron las inversiones, especialmente en el sector de la construcción.

Brasil registró un crecimiento de un 5,5 por ciento en 1997, y se espera que descienda a otros menos de un 4 por ciento en 1998, lo que afectará a Argentina ya que el mercado brasileño es el destino actual de más de la cuarta parte de sus exportaciones.

En Chile, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela, una política más flexible, especialmente en el aspecto monetario, y crecientes exportaciones, impulsaron el crecimiento en 1997 y continuarán la expansión en 1998, según el informe.

En Perú, las exportaciones se han intensificado, especialmente en productos no tradicionales, tales como quinoa, mientras que Colombia y Venezuela se concentraron en sectores primarios esenciales, especialmente petróleo, con aumento en la producción venezolana, donde hay un leve exceso de inversiones de capital extranjero en esa industria.

En la región de América Latina y el Caribe, la inflación se mantuvo controlada, al disminuir el promedio del promedio de un 3 por ciento en 1996 a un 1,5 por ciento este año, y la recuperación económica ha permitido reducir la pobreza y el desempleo, sin

9801375

embargo el índice de paro sigue siendo elevado en Argentina,
Brasil, Colombia, Ecuador, Nicaragua, Panamá, y Venezuela. EFL.
JSD/ED/PI

17/12/77 40/77

03-03

9801375

N.º DOCUMENTO 700.1710
 TITULO Reformas de la ONU continúan en marcha sin lograr objetivos
 PROCEDENCIA 503553
 FECHA DE PROCEDENCIA 10/12/87
 VINCULACION: 501382
22374
22576
50145
2274

ENTRADO	/
CRUZADO	/

9801376

INFORME

R. POXRE 12 15 00348
100 000 000 000

FIN DE INFORME-ONU
REFORMAS DE LA ONU CONTINUAN EN MARCHA SIN LOGRAR OBJETIVOS

por José Sotriño

Naciones Unidas, 16 dic (EFE).- La crisis financiera de la ONU, razón que motivó el plan de reforma del organismo, y la ampliación de su Consejo de Seguridad son cuestiones que han acompañado a Naciones Unidas todo el presente año y que se trasladarán a 1988, dado que su resolución aún parece lejana.

Tras su nombramiento como secretario general de la ONU, el ghanés Kofi Annan se comprometió a reformar la organización, eliminando personal y gastos superfluos, cuestiones que EEUU ha utilizado como excusa para retrasar sus pagos.

Annan intentó en vano negociar la reforma con el más importante adversario de la organización, el presidente del Comité de Relaciones Exteriores del Senado de EEUU, Jesse Helms, quien opina que la ONU cuesta mucho y vale menos, y defiende su reducción a la mínima expresión e incluso su eliminación.

EEUU debe a la ONU 1.300 millones de dólares, más de la mitad del total adeudado por los países miembros, unos 2.200, que se traducen en un déficit en cuenta corriente de 272 millones de dólares al finalizar 1987, un año que inició con un déficit de 197 millones.

Para cubrir ese déficit, la ONU ha tomado prestadas diversas cantidades del presupuesto de las operaciones de paz, por lo que al finalizar el año adeuda 907 millones de dólares a los países que contribuyen con personal y equipos en este apartado. El préstamo se reintegrará cuando los miembros comiencen a abonar las contribuciones del próximo año.

EEUU planteó reducir al 20 por ciento su contribución al presupuesto de la ONU, que actualmente es del 25 por ciento, y también disminuir del 32 al 25 por ciento su contribución a las operaciones de paz, sin exigir contrapartida alguna a la hora de ponerse al día en sus pagos.

En parte para compensar el déficit resultante, EEUU ha propuesto la incorporación de Alemania y Japón al Consejo de Seguridad, y está dispuesto a admitir a otros tres países como miembros permanentes de África, Asia y Latinoamérica, bloques que aún no han acordado quienes podrían ser sus representantes.

El debate en la Asamblea sobre esta cuestión, complicado por disputas de hegemonía regional, resulta cada vez más estéril.

En marzo, Annan anunció las reformas burocráticas que pretendía adoptar y que fueron respaldadas por la Asamblea General sin necesidad de voto el 17 de noviembre.

Antes de presentar formalmente sus propuestas de reforma, algunas de las cuales tienen implicaciones financieras y requieren, por lo tanto, la aprobación de la Quinta Comisión (Financiera y Presupuestaria), Annan había solicitado un presupuesto de 2.583 millones de dólares para el ejercicio 1988-1989.

El secretario general anunció también su intención de hacer desaparecer 1.000 puestos de trabajo, la mayoría de los cuales estaban vacantes, lo que representa un ahorro de 12,7 millones para actividades de desarrollo económico y social.

Posteriormente, Annan propuso la desaparición de otros 140

9801376

puestos y dejar reducida la plantilla de la ONU a 8.695 empleados en los próximos dos años.

Pero la segunda fase del plan de reformas propuesto por Annan en julio pasado requería la aprobación de la Asamblea General, porque extendía sus competencias y tenía implicaciones financieras.

Sus propuestas fueron intensamente debatidas por la Asamblea, ya que, aun cuando todos los miembros asumen los principios y propósitos de la reforma, es bastante general la renuencia a aceptar cambios que impliquen consolidar departamentos y eliminar posiciones y tratamiento especial a ciertas cuestiones en las que cada país puede estar particularmente involucrado.

La creación de una vicesecretaría general tropezó con mucha oposición, no sólo porque significa un monto de 621.100 dólares en nuevos gastos, sino porque su titular será propuesto por el secretario general, quien delegará las tareas en las que prefiera no involucrarse directamente, y su autoridad cuando esté ausente.

Los países del tercer mundo, los no alineados y el Grupo de los 77 temen que el secretario general utilice esa posición para obtener el apoyo de los países desarrollados, restandoles de hecho en la Asamblea General la poca influencia que aún mantienen por mayoría numérica.

Annan sugirió también la creación de una unidad de planificación estratégica, la unión en un sólo departamento denominado de Asuntos de la Asamblea General y Servicios de Conferencia los relacionados con el proceso legislativo, y la creación de un servicio específico para el Desarme.

Asimismo, propuso que los asuntos humanitarios se concentren en la oficina del Coordinador de Ayuda de Emergencia; que se incluya el programa de Derechos Humanos en la oficina del Alto Comisionado; la creación del Centro para la Prevención Penal y consolidar en la Gerencia las tareas administrativas.

Esto implica la aparición de nuevos puestos que reemplazarán a otros existentes, controlados por algunos países casi permanentemente y que se asignaban por razones de política interna o familiar, mientras se restan competencias a organismos del sistema de la ONU que con el tiempo se han convertido en "reinos aparte".

Lo cierto es que, como cualquier reforma burocrática, la de la ONU encuentra muchos obstáculos y dará muchas vueltas antes de resolverse, sobre todo si su consolidación necesita del pago de las numerosas deudas que el organismo acumula. EFE

jed/rml/imc

12/16/11-39/77

9801376

03-03

Nº. DOCUMENTO 9801377
TITULO Reformas ONU no pueden supeditarse a ampliación Consejo Seguridad
PROCEDENCIA 5/8583
FECHA DE PRESENTACIÓN 16/12/83
VINCULACIONES 55888
1514

ENTRADO	/
CRUZADO	/

01-03

9801377

UNEP/11

D. DEXT 12-16 00642
LOS MUN DRO

ONU CHILE

REFORMAS NO PUEDEN SUPEDITARSE A AMPLIACION CONSEJO SEGURIDAD

Por José Somavía.

Naciones Unidas, 16 dic (EFE). - Las reformas de la ONU son necesarias para que la Organización mantenga su vigencia, y no pueden supeditarse a la ampliación del Consejo de Seguridad, una cuestión que requiere tiempo para madurar, opinó hoy el embajador chileno, Juan Somavía.

El representante permanente de Chile, que finaliza el 31 de diciembre sus dos años como miembro alterno del Consejo de Seguridad, opinó en entrevista con EFE que la legitimidad democrática del órgano ejecutivo de la ONU descansa en los no permanentes porque son electos y permiten la renovación democrática que conlleva nuevas ideas.

Señaló Somavía que la creación de los puestos permanentes con el privilegio del veto fue resultado de las circunstancias en las que surgió la ONU tras la Segunda Guerra Mundial, cuando los aliados victoriosos aseguraron su vigencia como tales.

Pero consideró que, pese a las intenciones iniciales, que pueden justificarse desde un punto de vista histórico, en el conjunto del sistema internacional los países tienen un peso independiente de su extensión, población o fuerza armada, ya que en definitiva están representados por personas de cuyo calibre y dedicación depende mucho el impacto que tengan a nivel internacional.

Afirmó también que el Consejo de Seguridad tiene competencias y mecanismos apropiados para la solución de conflictos, y aun cuando las operaciones de paz son indispensables para terminar el enfrentamiento armado, se requiere después un tratamiento multisectorial para la reconciliación, la reconstrucción y la rehabilitación social.

Consideró que ha sido importante la aportación de Chile, durante sus dos años en el Consejo, para crear conciencia sobre la necesidad de atender el post-operatorio de paz, la convalecencia del país o países afectados por el conflicto, lo que requiere la intervención de todas las organizaciones del sistema de la ONU y otras gubernamentales y no gubernamentales.

En gestión en ese sentido permitió implementar la llamada "fórmula Somavía" para que el Consejo escuchara a los representantes de los diversos organismos sobre cuestiones específicas, y pudiese continuar el esfuerzo al regresar el próximo año como presidente del Consejo Económico y Social (ECOSOC), que debe ser el encargado de coordinar el esfuerzo multisectorial.

Mencionó como ejemplo el caso de Bosnia, Herzegovina, donde la cooperación multisectorial dirigida por la ONU permitió aliviar los sufrimientos, pero el proceso de reconciliación y rehabilitación política, económica y social enfrenta enormes dificultades.

El ministro destacó el compromiso de la nación con la necesidad de evitar que afecten fundamentalmente a la población civil, con lo que deben velar para evitar cualquier violación del derecho internacional que se produzca.

Recordó que Chile ha una experiencia que recibió de su predecessor en el Consejo de Seguridad, el embajador argentino Emilio Lardén, que aportó una visión sobre su rol en la política internacional.

9801377

quien a partir del 1 de enero ocupará el puesto que deja vacante Chile al cumplir sus dos años.

Refiriéndose concretamente al caso de Irak, expresó confianza en que el Consejo acceda el próximo año a incrementar la autorización de exportaciones de crudo según la fórmula "petróleo por alimentos", a fin de que generen suficientes ingresos para aliviar la grave escasez de productos esenciales que padece la población civil iraquí.

Gomavia dijo que el Consejo actuaba hasta ahora con el concepto democrático de que la población civil, al sentir el efecto de las sanciones, exigiría a su gobierno que cambiara el rumbo y resolviera los problemas que habían motivado el castigo.

Pero agregó que ese criterio no funciona cuando se trata de gobiernos despoticos a los que poco importa que los civiles sufran las consecuencias de las sanciones mientras los que ejercen el poder mantienen sus privilegios y continúan comprando armas para sofocar cualquier levantamiento. FFF.

jsd/rt

12/16/18-05/77

02-03

9801377

NACIONES UNIDAS. 1970. 1971. La Asamblea General de la ONU aprobó la manera en que se daría seguimiento a las reformas, incluyendo la Vicepresidencia General. Antes de la ONU el Secretario General, Paul Amann, se encontraba poniendo a la secretaría canadiense en un momento.

La ONU, en colaboración con el proceso de reformas, aprobó en 1970 una resolución diagnóstica que afirma la completa supervisión de las acciones de las propuestas formuladas por Amann y el Secretario General en los niveles pertinentes que se encuentran en el mundo.

La ONU también aprobó en la sesión en este proceso con la cooperación de todos los miembros y el pleno respaldo del Secretario General. El ministro de Asuntos Exteriores de Ucrania, Leonida Kravchenko, no se encontraba en el tiempo para aprobar la resolución.

La ONU también aprobó la Comisión de Asistencia y Presupuestaria, ha trabajado intensamente en relación con las reformas que tienen implicaciones financieras. La decisión de aprobar ahora el presupuesto de la ONU para 1970-1971, ha completado el proceso.

La ONU también aprobó la resolución de la propuesta por Amann, la Vicepresidencia General de Amann al Secretario General en su sesión, de acuerdo con las funciones en su ausencia y en otros casos que el determine.

La ONU también aprobó el Secretario General en su tarea de velar por la coherencia de las actividades y los programas intersectoriales e interinstitucionales y para dar más visibilidad y un papel más destacado a la ONU en la esfera económica y social, incluida su función como núcleo principal de la política y la asistencia al desarrollo.

Entre las propuestas que quedan pendientes para la renovación de la Asamblea General de la ONU a finales de marzo, está un nuevo convenio de la Administración Financiera, así como la renovación de la ONU del mundo.

(S/1970/11)

1970/11/11

Nº. DOCUMENTO 9801378

TÍTULO Atto del 250 aprobar el presupuesto y Amann designara canadiense

PROCEDENCIA S.8.58.3

FECHA DE PROCEDENCIA 18/12/97

VINCULACIONES 521838
12576
65456

ENTRADO /

CRUZADO /

Frechette

0A-01.

9801378

Nº. DOCUMENTO 9801374
 TITULO Annan agradece Asamblea aprobación propuestas por consenso
 PROCEDENCIA 518583
 FECHA DE PROMEDIO 13/12/87
 VINCULACIONES 301885
12576

ENTRADA 1
 CRUZADO 1

9801379

01-02

142731

U. FORAT 12 17 00117
 LEX MUE EXC

ONU REFORMAS
 ANNAN AGRADECE ASAMBLEA APROBACION PROPUESTAS POR CONSENSO

Naciones Unidas, 12 dic (EFE). - El secretario general de la ONU, Kofi Annan, agradeció hoy a la Asamblea General de la ONU la aprobación por consenso de las reformas que había propuesto, y recordó que aún están pendientes varias importantes.

La Asamblea respaldó el 12 de noviembre las reformas que Annan propuso y eran de su competencia, y hoy adoptó una segunda resolución que aprueba la mayoría de las propuestas que requerían la aceptación de los miembros ya que exceden la autoridad del secretario general o tienen implicaciones financieras.

Annan subrayó que la resolución adoptada hoy establece el puesto de vicesecretaría general "que considero indispensable para la nueva orientación y manejo de la de secretario general", y prometió actuar de inmediato para nombrar a su titular, aunque es un secreto a voces que será la embajadora canadiense Louise Frechette.

También señaló que la resolución aprobada contiene disposiciones que mejorarán la capacidad de la Organización para descubrir amenazas potenciales a la paz y seguridad internacional, con el propósito de fortalecer la acción del Consejo de Seguridad y del secretario general para prevenir conflictos.

Agregó que la resolución respalda las medidas que se están adoptando para fortalecer la capacidad de rápido despliegue de las fuerzas de paz.

Asimismo destacó la aceptación de su propuesta para establecer un Dividendo para el Desarrollo, financiado con los ahorros administrativos que resulten de las reformas.

"Al aprobar esta resolución, ustedes han expresado su disposición a racionalizar la maquinaria intergubernamental de las Naciones Unidas, incluida la Asamblea, El Consejo Económico y Social y varios de sus órganos subsidiarios, así como las comisiones regionales", dijo Annan a los embajadores de los países miembros.

Subrayó que la resolución autoriza mejoras en varios sectores importantes, incluido el desarme, la cooperación para el desarrollo y los asuntos humanitarios.

Pero advirtió que la falta de tiempo ha impedido examinar a fondo algunas de las reformas a largo plazo, y prometió presentar propuestas más elaboradas antes de finales de marzo en especial sobre la Asamblea del Milenio con el propósito de replantear y proveer la Organización mundial para el próximo siglo.

"El Siglo XX ha tenido brotes sin precedentes de crueldad, pero también ha sembrado el planeta para un futuro de solidaridad humana, en especial mediante las Naciones Unidas", dijo Annan, y abogó para dedicar el mayor esfuerzo para que las naciones del mundo estén en el futuro realmente unidas. CFE

redmas/CCP

17/12/87 47:07

9801379

01-02

DOCUMENTO 9801380

TITULO 52 Abice del OJ sp. de presupuesto

PROCEDENCIA 518543

FECHA DE 22/12/98

VINCULACIONES 501803

12576

ENTRADO

CRUZADO

9801380

01-03

000000

000000 12 22 1998
000000 12 22 1998

000000 12 22 1998

000000 12 22 1998 000000 12 22 1998 000000 12 22 1998

Naciones Unidas, 27 de octubre. La 52 Asamblea General de la ONU concluyó hoy con la aprobación de un presupuesto para 1998-1999, acordado por consenso en la Quinta Comisión, de 2.532 millones de dólares, incorporando elementos de las reformas propuestas por el secretario general, Kofi Annan.

La Asamblea revisó la escala de contribuciones manteniendo el nivel máximo al 25 por ciento, que EE.UU. deseaba reducir al 22 y luego al 20 por ciento, pero redujo la tasa mínima al 0,001 por ciento, accediendo a revisar la escala para 1999-2000 cuando se reanude la sesión el próximo año.

La sesión estableció también la vicesecretaría general, y que la cantidad de 362.000 dólares que ahorrará la eliminación de la Junta de Alto Nivel sobre Desarrollo Sostenible sea transferida a la cuenta para el desarrollo, con lo que esta aumentará a unos 13 millones de dólares.

Aprobó también las recomendaciones administrativas en relación con el nuevo Departamento de Asuntos de Desarme, y la Oficina de Comunicaciones e Información Pública, que serán encabezados por subsecretarios generales, y reafirmó que la reducción del personal de la ONU, de acuerdo con la reforma, no incluya despidos.

En la sesión también se autorizó al secretario general de la ONU, Kofi Annan, para que adquiere compromisos de hasta cinco millones de dólares cada año del bienio 1998-1999 para el mantenimiento de la paz y la seguridad internacional, pero si requiere más de 10 millones de dólares la cuestión deberá ser sometida a la Asamblea.

La Quinta Comisión (Administrativa y Financiera) deberá continuar el examen de temas e informes cuando reanude su sesión el próximo año, del 4 al 21 de marzo, del 4 al 22 de mayo y del 31 de agosto al 4 de septiembre para ocuparse de la financiación de las operaciones de paz y la revisión de la estructura administrativa y financiera de la Organización.

Redacción

000000 12 22 1998

9801380

03115

W. P. 10-11-1996

W. P. 10-11-1996

W. P. 10-11-1996

Naciones Unidas, 17 de mayo (EFE).- El administrador de la ONU, Joseph Connor, subrayó hoy que el presupuesto aprobado ayer por la Asamblea General para el bienio 1998-99 representa un ahorro de 76 millones de dólares, un tres por ciento respecto al de 1996-97.

La Asamblea concluyó ayer su sesión regular al ratificar el presupuesto acordado anteriormente por la Quinta Comisión de 2.532 millones de dólares para los próximos dos años, tras incorporar las reformas propuestas por el secretario general, Kofi Annan.

Connor subrayó que el presupuesto acordado para el bienio 1998-99 fue de 2.608 millones de dólares, lo que ya representaba una reducción frente al de 1994-95, que ascendió a 2.682 millones de dólares.

"El presupuesto de la ONU registra una declinación persistente en los últimos seis años", dijo Connor, quien reconoció que la baja refleja en parte cambios en la contabilidad, pero también una disminución sustancial de recursos.

En cuanto a la reducción del personal, Connor señaló que para el bienio 1998-99 se ha previsto una disminución de 8.741 puestos, una cifra ligeramente inferior a los 1.000 puestos que propuso eliminar Annan en su plan de reformas.

El presupuesto para el próximo bienio tiene en cuenta todas las implicaciones financieras de las reformas propuestas por el secretario general en marzo, afirmó Connor.

Esas reformas incluyen la creación de la vicesecretaría general de la ONU, el nuevo departamento de Desarme, la transformación del Departamento de Información Pública en una oficina de Comunicaciones encabezada por un subsecretario general y el establecimiento de la unidad de Planificación Estratégica en una secretaría general, entre otras.

Como consecuencia de las reformas se produce un ahorro de trece millones de dólares que se convierte en el depósito inicial en la cuenta para el desarrollo económico-social, que el jefe de ese departamento, Nitin Desai, deberá proponer para fines de marzo del próximo año.

Connor destacó también el acuerdo por consenso respecto a la escala de contribuciones que fue aprobado por dos años, en lugar de tres como se acordó inicialmente, ante la demanda de FEUU de que sea revisada en la aportación máxima, que es la suya, que desea se reduzca del 25 al 20 por ciento.

La Unión Europea advertió, sin embargo, que se opondrá energicamente a cualquier revisión del límite superior de las contribuciones, mientras que FEUU no pague totalmente sus atrasos, que ascienden a unos 1.700 millones de dólares, y cumpla puntualmente con sus obligaciones. EFE

1804/LM/DeF

9801380

03103

DOCUMENTO 9801381
TITULO Pte 52 Abto 6rel. 202 satisfecio por idon termino 22/12/97
PROCEDENCIA 518.593
FECHA DE P 22/12/97
VINCULACION 521.885
12576

ENTRADO 1/
CRUZADO

9801381

01-03

10111

INFORME DE LA ASAMBLEA
10111

10111

PRELIMINAR ASAMBLEA NACIONAL POR SESION QUE FINALIZA HOY

Naciones Unidas, 22 dic (EFE).- El presidente de la 52 Asamblea General de la ONU, el ministro de Asuntos Exteriores de Ucrania, Hennadiy Udoenko, ha expresado hoy su satisfaccion por los progresos logrados, en particular para la reforma de la ONU, antes de clausurar la sesion regular.

Udoenko señalo que fueron aprobadas la mayoria de las propuestas formuladas en marzo por el secretario general, Kofi Annan, y que todo indica que las pendientes, por falta del tiempo para acordar los detalles, incluida la Asamblea del Milenio, serán aprobadas cuando se reanude la sesion el proximo marzo.

Sin embargo, destacó que en su opinion la reformas aprobadas constituyen solo una porcion del paquete de cambio, porque no se ha logrado progreso sustancial en lo que concierne a la reforma del Consejo de Seguridad, y la Quinta Comisión enfrenta aún graves dificultades en lo que se refiere a la crisis financiera y la revision de la escala de contribuciones.

El presidente de la Asamblea opinó que el debate abierto sobre la ampliación del Consejo permitio identificar discrepancias y entendimientos la cifra de nuevos miembros, cuántos deben ser permanentes o alternos, y queda aún por discutir la cuestion del veto de los nuevos permanentes, sobre cuya seleccion no existe aún acuerdo regional.

El grupo de trabajo encargado de discutir esta cuestion volvera a reunirse a fines de febrero, y Udoenko declaró que para entonces sera posible comenzar a elaborar un consenso politico, aunque es dudoso que pueda lograrse durante la presente Asamblea.

Considera aún mas difícil y urgente la necesidad de solucionar la va endémica y creciente crisis financiera de la ONU debido al retraso en los pagos de mas de un tercio de los países miembros, particularmente EEUU que es el mayor contribuyente y principal deudor.

La solución depende fundamentalmente del proceso legislativo norteamericano ya que la promesa del ejecutivo de gestionar en el Congreso el pago gradual de una de la mitad de los 1.200 millones de dolares que adeuda EEUU, se vio frustrada por una enmienda contra el aborto en las politicas de poblacion de la ONU, presentada por el representante republicano por New Jersey, Christopher Smith.

Esto ha provocado una reaccion negativa contra EEUU entre la mayoría de los otros 191 miembros de la Asamblea, que se ha reflejado en la oposición general a la demanda norteamericana de que se reduzcan sus contribuciones al presupuesto regular, del 25 al 10 por ciento, y sus contribuciones a operaciones de paz de la ONU, del 31 al 20 por ciento.

El grupo norteamericano de contribuyentes, que aprobada este año, cerca la sesion de EEUU intencionalmente, con ayuda insistente de la Union Europea, que la mayoría de los países desarrollados, la cual con el año próximo, y el grupo de contribuyentes en desarrollo, que a continuación se unen al grupo de los países de la ONU.

En resumen, la Asamblea finalizó hoy su 52 sesión con el presupuesto de la ONU por 1.200 millones de dólares, lo que equivale a 1.200 millones de dólares, o de

2.037 millones para cubrir pérdidas por cambios en el cambio monetario.

La diferencia es importante no solo para EEUU, que favorece la cantidad más baja, sino también para los países de la UE y Japón, que ya pagan el 50 por ciento del total, y no verían obligados a incrementar su aportación para mantener a flote a la ONU si se reduce la contribución estadounidenses. EFE

080/JUN/06R

12/02/21 07/47

9301381

03-03

9801382

Nº. DOCUMENTO

TÍTULO Ordo Constitutio pisa que pagam menos a conto a los contribuyentes

PROCEDENCIA 518433

FECHA DE RECEPCIÓN 23/12/97

VINCULACIONES 52889
65830
501038

LISTADO
 CRUZADO ☒

000000

000000 000000 000000
 000000 000000

ONU-CONTRIBUCIONES

REVISIÓN ESCALA BENEFICIA HAS A LOS QUE PAGAN MENOS

Naciones Unidas. 33 día (EPP).- EEUU fracasó en su intento de que se revisara el límite máximo de contribuciones a la ONU y seguirá pagando el 35 por ciento del total, mientras que obtuvieron reducciones Rusia, China y otros que pagan menos.

La escala de contribuciones fue aprobada para los próximos tres años, pero con una promesa de reconsiderar la cuestión del límite máximo del año próximo, siempre y cuando EEUU pague unos 1.200 millones de dólares que adeuda más su contribución en 1998.

Las contribuciones se basan en el Producto Bruto Interno y en el per cápita, y China seguirá pagando menos del uno por ciento (0,901 en 1998, 0,923 en 1999 y 0,995 en 2000), mientras que Rusia descende de 5,68, 4,98, 4,97 en los últimos tres años, a 2,873, 1,487 y 1,072 en los tres próximos.

Los más perjudicados son los países industrializados, principalmente Japan y los quince miembros de la Unión Europea, que ya pagan más del 50 por ciento del presupuesto, y tendrían que pagar todavía más si se reduce la contribución de EEUU.

Aunque el PIB de Japan es bastante inferior al de EEUU, su contribución a la ONU ascenderá del 27,9 por ciento en 1998 al 30,5 por ciento en el año 2000, o sea más de lo que pretende pagar Washington.

Alemania ocupará el tercer lugar entre los mayores contribuyentes a la ONU, pagará el próximo año 9,630 por ciento, ascenderá a 9,808 en 1999 y a 9,857 en el 2000.

Francia es el cuarto con 6,494 por ciento en 1998 y llegará a 6,545 en el 2000, seguida por Italia que pagará 5,394 en 1998 y 5,437 en el 2000.

La contribución de España que va en constante incremento, del 2,24 por ciento en 1994 a 2,38 este año, será de 2,571 el año próximo y llegará a 2,591 por ciento en el 2000.

Entre los iberoamericanos el único que paga más del uno por ciento es Brasil (1,52 durante los últimos tres años), registrará un ligero descenso a 1,514 el próximo año y a 1,471 en el 2000, mientras que Argentina ascenderá de 0,748 a 1,074 en 1999 y 1,183 en el 2000, y México pagará 0,941 en 1998 y 0,995 en el 2000. EPP redimensiona

12 01 00 00 00

9801382

01-01

Nº DOCUMENTO

9801383

TÍTULO

Nominación Dunbar

PROCEDENCIA

518583

FECHA DE EMISIÓN

29/12/91

VINCULACIÓN

521283

515804

65890

ENTRADO

CRUZADO

9801383

01-03

OBJETO

MEMORIA 12-25 00000

LEY MUN EXE

ONU-SAHARA (implantación)

ANNAN PRODUCE A CHARLES F. DUNBAR COMO REPRESENTANTE ESPECIAL

Naciones Unidas, 26 dic (EFE).- El secretario general de la ONU, Kofi Annan, propuso al Consejo de Seguridad el nombramiento del embajador norteamericano Charles F. Dunbar como su nuevo representante especial para el Sahara Occidental, informaron hoy a EFE fuentes diplomáticas.

Se espera que el presidente del Consejo de Seguridad, Fernando Berrocal Soto, de Costa Rica, comunique al secretario general, a más tardar el martes, que los miembros están de acuerdo con el nombramiento de Dunbar, con experiencia diplomática en la región.

Desde 1982, Dunbar desempeñó distintos puestos en las embajadas de EEUU en Teherán, Kabul, Rabat, Argel y Nouakchott, y fue también experto del departamento de Estado en Washington sobre el Sahara Occidental.

Posteriormente fue Encargado de Negocios en Afganistán (1981-83), Embajador en Qatar (1983-85), asistente especial para Afganistán en el departamento de Estado, embajador en Yemen (1988-91) y consejero en cuestiones del Medio Oriente y Musulmanas (1991-93).

Desde 1993 hasta la fecha, Dunbar ha ejercido como presidente del Consejo de Asuntos Internacionales en Cleveland, donde da clases a nivel universitario para los que se especializan en política internacional de EEUU, en especial Oriente Medio.

Dunbar reemplazará a Erik Jensen, quien ha actuado como representante especial interino para el Sahara Occidental desde que el ex secretario de Estado de EEUU, James Baker, como Enviado Personal de Annan para esta cuestión, consiguió el acuerdo con Marruecos y el Frente Polisario para reanudar el estancado proceso de identificación con vistas a un referéndum en la zona.

En su último informe al Consejo de Seguridad el 12 de diciembre, el secretario general informó que el proceso de identificación se reanuda el 3 de diciembre según lo acordado por las partes en Houston (EEUU), y que hasta el 12 de diciembre se había citado a más de 3.000 marroquíes y que 2.186 fueron identificados.

Informa también que esta es marcha la recomposición del componente de policía civil de la Misión de las Naciones Unidas para el Referéndum el Sahara Occidental (MINURSO), y que el componente militar de esa misión, que será reorganizado, continúa supervisando el sitio al fuego entre el ejército marroquí y el Frente Polisario, que se enfrenta extraordinariamente a EEU.

adrian

12/12/91 23/91

9801383

02

SECRET

El Fuzer 11-19-99 10:00 AM
MUN EXO

UNH-SARHSA

ONU CONFIRMA DESIGNACION DUNBAR COMO REPRESENTANTE ESPECIAL

Naciones Unidas, 29 dic (EFE) - El nombramiento del diplomático norteamericano Charles F. Dunbar como representante especial para la cuestión del Sáhara Occidental fue confirmado hoy, lunes, por el portavoz de la ONU, Fred Eckhard.

El portavoz dijo que el secretario general, Kofi Annan, notificó la designación el viernes al Consejo de Seguridad, y que el nombramiento será efectivo a partir del mediodía de mañana, martes, a menos que el Consejo plantee alguna objeción, que no se espera.

Dunbar, quien actuó como asesor del departamento de Estado en Washington en la cuestión del Sáhara después de desempeñar diversos puestos diplomáticos en Marruecos, Mauritania y Argelia, y fue luego embajador de EE.UU. en Yemen y Qatar, ocupará el puesto que desempeñaba interinamente Erik Jensen.

Su principal tarea consistirá en supervisar el cumplimiento de los acuerdos entre Marruecos y el Frente Polisario, logrados por el ex secretario de Estado norteamericano James Baker, como enviado especial del secretario general para reanudar el proceso de identificación de votantes para el referéndum de autodeterminación.

En su último informe al Consejo de Seguridad el pasado 12 de diciembre, el secretario general informó de que el proceso de identificación se reanuda el 3 de diciembre, y que se había identificado a 2.384 de los 3.000 solicitantes examinados.

El Consejo había señalado para el 23 de diciembre un debate sobre el informe del secretario general, y sobre la recomposición y refuerzo de la Misión de las Naciones Unidas para el Referéndum (MINURSO), pero lo pospuso hasta después de otros informes para mediados de enero. EFE

150/Pam/ngl

17/29.17-18/99

9801383

03-03

Nº. DOCUMENTO 7801384

TITULO 6 candidatas America Latina y 3 España buscan nominación patrimonio humanidad

PROCEDENCIA 518593.

FECHA DE RECEPCIÓN 04/01/94

VINCULACION: 500890
801883
11617
501513.

ENTRADO /

CRUZADO

01-07

9801384

U. CUBA 12 03 1993

UNESCO-PATRIMONIO MUNDIAL (Previsión)
SEIS CANDIDATAS AMERICA LATINA Y TRES ESPAÑA BUSCAN NOMINACION

Por Marta Rullán

Nápoles (Italia), 3 dic (EFE).- La UNESCO anunciará oficialmente mañana, jueves, en Nápoles, los nuevos parajes naturales y obras artísticas que forman parte del selecto grupo considerado "patrimonio artístico de la Humanidad", entre las que se encuentran seis candidatas de América Latina y tres de España.

El Parque Nacional de Isla Cocos (Costa Rica), el valle de Viñales de Pinar del Río (Cuba), el centro histórico de San Luis de Maranhao (Brasil), el Hospicio Cabañas de Guadalajara y el Parque natural "Sitio del Triunfo" en Chiapas (México), así como el distrito histórico de Panamá, con el Salón Bolívar, componen la lista de aspirantes americanas de habla hispana.

Las dos primeras entran en el listado de bienes naturales, al ser parajes y entornos que incluyen fauna y flora, al igual que el bosque tropical "Sitio del Triunfo", mientras que las otras tres son bienes culturales, ya que se trata de obras arquitectónicas.

También aquí se encuadran las españolas de los monasterios de San Millán de la Cogolla (La Rioja), cuna de la lengua castellana; las Médulas del Bierzo (León), explotación aurífera romana del siglo I, y el modernismo catalán, con dos obras emblemáticas: el Palau de la Música y el Hospital Sant Pau, ambas en Barcelona y creaciones del arquitecto Lluís Domènech i Montaner.

La vigésima primera Convención del Patrimonio Mundial de la UNESCO ha reunido en esta ciudad del sur italiano a un nutrido grupo de expertos, cerca de 300 pertenecientes a 51 países, aunque serán los representantes de los 21 países que integran el Comité, que preside el italiano Francesco Francioni, los que decidan.

La elección de los lugares incluidos en el patrimonio artístico de la Humanidad se hace tomando en cuenta el excepcional valor universal de las obras presentadas, lo que supone algunas ventajas también excepcionales.

Además del consiguiente prestigio, ser inscrito en la lista da derecho a "una protección especial para salvaguardar el lugar para las generaciones futuras", según recogen los estatutos de la Convención.

Evidentemente esa protección incluye el aspecto económico, una parte del Fondo del Patrimonio Mundial, constituido por contribuciones obligatorias de los estados miembros -que representan el 1 por ciento de sus aportaciones a la UNESCO- y contribuciones voluntarias. Para este año, el fondo asciende a 3,5 millones de dólares.

Además de decidir sobre la inclusión en la lista del patrimonio mundial, la Convención deberá pronunciarse sobre el estado de conservación de los lugares ya inscritos, coordinar las iniciativas para tutelar el patrimonio y considerará, por primera vez, el tráfico ilegal de bienes de sitios protegidos.

Sin embargo, el más importante aspecto es la inclusión en la lista, que reúne ya 506 lugares. De ellos 280 son bienes culturales, 107 naturales y 19 mixtos -que poseen ambos aspectos- y un total de 22 están considerados "en peligro".

De las candidatas de América Latina destaca la buena acogida que ha tenido entre los miembros de la Convención el Parque

9801384

Nacional de Isla Cocon, de Costa Rica, que incluye tanto el lugar como la extraordinaria fauna y flora salvaje y marina de la zona.

En un informe al que ha tenido acceso EFE se indica que se ha decidido felicitar al gobierno costarricense "por la iniciativa de integrar el ambiente marino en el parque" y piensa animarle a "aumentar los límites de protección de 8 a 15 kilómetros alrededor de la zona".

También se recomienda la inclusión en el Patrimonio del centro histórico de San Luis, el Hospicio Canañas y el distrito histórico de Panamá, mientras que por el contrario se desaconseja -aunque se estudiará- la candidatura cubana de Viñales por considerar que "los límites no están claramente definidos y carecer de la protección legal suficiente".

Asimismo aspiraba el Castillo de San Pedro de la Roca, de Santiago de Cuba, pero la documentación ha sido devuelta a las autoridades cubanas para que amplíen una información que ha sido considerada "insuficiente".

Además de las latinoamericanas y españolas, destacan por su valor histórico algunas candidatas italianas, como las ruinas arqueológicas de Pompeya y Herculano y la catedral de Módena, o la antigua ciudad china de Ping Yao. EFE

mr/co

12/03/16 07/77

9801384

AF4884

U CULBT 12 03 00477

mun exd 108

UNESCO-PATRIMONIO MUNDIAL

SAN LUIS. NOVENO BIEN PATRIMONIO DE LA HUMANIDAD DE BRASIL

Nápoles (Italia), 3 dic (EFE).-- El centro histórico de la ciudad de San Luis de Maranhão se convirtió hoy, miércoles, en el noveno Bien Patrimonio de la Humanidad de Brasil, tras ser aprobada la candidatura en la XXI Convención de Patrimonio Mundial que celebra la UNESCO en la ciudad italiana de Nápoles.

En la jornada de hoy también se decidió incluir en la lista la propuesta mixta hispano-francesa Monte Perdido-Pirineos, un parque natural; la austriaca Hallstatt Dachstein, una antigua mina de sal enclavada en la vertiente de una montaña; las chinas Jardines clásicos de Suzhou y la antigua ciudad de Ping Yao.

Por el contrario, fueron rechazadas, entre otras causas por no estar bien definidas las zonas, tres candidaturas de bienes naturales: la mexicana "Sitio del Triunfo" del estado de Chiapas, la cubana Valle de Viñales de Pinar del Río y la reserva nacional de Masai Mara en Kenia.

Los delegados de la Convención, que mañana, jueves, anunciarán sus decisiones sobre el resto de propuestas, apoyaron la candidatura del centro histórico de San Luis de Maranhão, ciudad brasileña fundada por los franceses en el siglo XVII y desarrollada después por los portugueses en el periodo colonial de Brasil.

El trazado de esta ciudad, "típicamente brasileño, es muy importante y está muy bien conservada desde el punto de vista urbanístico", indicó hoy a EFE Briana Panitz Brieca, coordinadora de Cultura de la Representación de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) en Brasil.

Añadió que, "arquitectónicamente, el centro histórico de San Luis está muy integrado en la ciudad", también caracterizada por el uso de los azulejos en el exterior de las edificaciones para protegerlas de las lluvias tropicales.

Panitz Brieca indicó que "los portugueses trajeron a Brasil los azulejos como decoración interna de las viviendas", pero "los habitantes de San Luis los situaron en el exterior", aspecto que después se trasladó a Portugal, por lo que "puede considerarse como una contribución de una ex colonia a la cultura portuguesa, a la metrópoli".

También señaló que el centro histórico de esta ciudad brasileña "recibe fondos desde hace veinte años para su conservación y restauración", lo que contribuye a que "haya muchos monumentos restaurados y se hayan acondicionado inmuebles" para atraer a los habitantes a esta zona, con "una centralidad muy acusada".

Entre los hasta ahora ocho bienes brasileños declarados Patrimonio de la Humanidad figura la capital del país, Brasilia, que es, según sus datos, "la única ciudad del siglo XX que está inscrita en esta lista de Patrimonio Mundial". EFE

alg-ar/ah

12/03/17-41/97

9801384J

WATIT

U. POST. 12-01 0084
MUN. EXC. 100

UNESCO-PATRIMONIO MUNDIAL (Previsión)
UNESCO RECONOCE IMPORTANCIA CULTURAL ESPAÑA Y AMÉRICA LATINA

Por Marta Rullan

Nápoles (Italia), 4 dic (EFE).- La Convención del Patrimonio Mundial de la UNESCO ha reconocido la importancia artística, arqueológica y cultural de América Latina, así como de España, y las ha premiado con la inclusión de ocho nuevos paraísos en la élite patrimonial de la Humanidad.

Cinco propuestas latinoamericanas y las tres españolas se cuentan ya entre los 46 bienes considerados propiedad del mundo por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) en las decisiones de la XXI Convención, que ha celebrado su 25 aniversario en Nápoles.

El Parque Nacional de Isla Cocos (Costa Rica), el Hospicio Cabañas de Guadalajara (México), el distrito histórico de Panamá, el centro de la ciudad de San Luis de Maranhão (Brasil) y el Castillo de San Pedro de la Roca de Santiago de Cuba son ya obras de la Humanidad.

También han recibido el visto bueno las tres aspirantes españolas: los monasterios cistercienses de San Millán de la Cogolla, el modernismo catalán representado por el Palau de la Música y el Hospital San Pablo, de Barcelona, y la zona de las Médulas, en el Bierzo leonés.

Por el contrario se rechazaron, entre otras causas por no estar bien definidos sus límites, dos candidaturas de bienes naturales del Área latinoamericana: la mexicana del Parque "Sitio del Triunfo" del estado de Chiapas y la cubana Valle de Viñales de Pinar del Río.

Las sesiones para decidir qué lugares son dignos de entrar en el Patrimonio de la Humanidad no se han limitado a los cuatro días de debates de los delegados de la UNESCO y los expertos de varias organizaciones independientes dedicadas al estudio tanto de la Naturaleza como de los monumentos del hombre, sino que llevan detrás mucho tiempo de trabajo.

"Incluso en algunos casos hasta diez años", explicó en una conferencia de prensa ofrecida en la sede del gobierno municipal de Nápoles Bernd Von Droste, representante del director general de UNESCO, Federico Mayor Zaragoza.

Junto a Von Droste, que anunció las ciudades seleccionadas, estuvieron el secretario general de la Convención del Patrimonio Mundial, Francesco Fantoni, y el alcalde de Nápoles, Antonio Bassolino.

Von Droste relató que entre los logros de los que más orgullosos están, se encuentran al haber evitado que en Egipto se construyera una autopista a los pies de las Pirámides o que junto a un templo antiguo se levantara una fábrica textil.

Fantoni comentó que la Convención también se ha dedicado a otros aspectos -"más de la mitad del tiempo lo hemos usado en estudiar el estado de conservación de 60 sitios", dijo-, pero Von Droste reconoció que la inscripción en la lista de Patrimonio de la Humanidad ha sido el principal.

Ay lo atestiguó un representante de Croacia en la Convención, que ante la insistencia de la prensa por cuantificar los efectos de la declaración patrimonial quiso dejar bien claro lo:

importancia que para su país había tenido la nominación.

"Mientras los disparos se oían en Dubrovnik permaneció izada la bandera de la UNESCO. De ellos nos llegó la primera ayuda económica para recuperar la ciudad y gracias a ser declarada Patrimonio de la Humanidad, otros gobiernos nos ayudaron", explicó.

Además del éxito de las candidatas españolas y latinoamericanas, fue la anfitriona Italia la que obtuvo los mayores parabienes de la Convención.

Diez nuevos lugares de su extenso patrimonio cultural pertenecen desde hoy a la Humanidad, entre ellos las ruinas arqueológicas de Pompeya y Herculano, en las proximidades de Nápoles.

También destaca la inclusión de los centros históricos de Riga y Tallin, las capitales de Letonia y Estonia, o las antiguas ciudades chinas de Ping Yao y Lijiang.

En la lista de lugares considerados "en peligro" se han incluido cuatro nuevos: tres africanos -los parques nacionales de Manouvo-Gouda (República Centroafricana), de Kahuzi y la reserva de Okapi (ambos en República Democrática del Congo) y uno europeo: unas ruinas arqueológicas de Albania, saqueadas repetidamente. FFF

mra/co

12/04/1A-38/97

9801384

(F1901)

11 JUL 87 12-04 1987
CUBA, HAVANA

UNESCO-PATRIMONIO MUNDIAL

UNESCO ADVIERTE SOBRE EL TURISMO FUTURO EN LA ISLA DE COCOS

Nápoles (Italia), 4 dic (EFE).- La XXI Convención de Patrimonio Mundial de la UNESCO advirtió, al aprobar la candidatura de la isla de Cocos (Costa Rica) como bien Patrimonio de la Humanidad, sobre el futuro del turismo en esta reserva natural, situada cerca de las islas Galápagos.

Los asistentes a la Convención, que se celebra en la ciudad italiana de Nápoles, observaron "la necesidad de tener cuidado con la atracción del turismo" para "lograr un turismo que no cause destrucción en la isla", comentó hoy, jueves, a EFE la española Carmen Añón, miembro del Comité Internacional de Icomos, organización que asesora a la UNESCO en materia de patrimonio.

Entre otras recomendaciones sobre el futuro de este nuevo espacio de Costa Rica declarado Patrimonio de la Humanidad se recordó lo ocurrido por la afluencia de turismo a las islas Galápagos que, afirmó, "estó declarado zona en peligro".

Carmen Añón consideró que "este tipo de reservas naturales tan magníficas atraen a un turismo que, en ocasiones, no va con fines turísticos", sino que "va a pescar o a cazar ejemplares de animales, que en estas zonas se encuentran maravillosos".

Añadió que la isla de Cocos es "una reserva marina de una importancia primordial, sobre todo por peces migratorios, por peces marfillo y por delfines"; y destacó también "los bancos de coral y los arrecifes", que "hacen que este parque natural tenga una riqueza de fauna verdaderamente impresionante".

Junto a esta fauna marina hay una reserva importante de pájaros en la isla de Cocos, que tiene "una alta densidad de población y de tráfico", lo que contribuye, reiteró Carmen Añón, a que "sea una reserva muy importante".

La zona de Costa Rica y Ecuador se refuerza con la declaración de Patrimonio de la Humanidad de la isla de Cocos, que es una de las candidaturas de América Latina tratadas en esta Convención, junto a dos mexicanas -Hospicio de Cabañas, en Guadalajara; y Sitio del Triunfo, en el estado de Chiapas-, y una brasileña -centro histórico de San Luis-.

También se analizan dos cubanas, el Valle de Viñales, en Pinar del Río; y Castillo de San Pedro de la Roca, en Santiago de Cuba; y una panameña, el distrito histórico de Panamá; además de tres españolas: los Monasterios de San Millán de la Cogolla (La Rioja), Las Médulas (León) y los edificios del Palau de la Música Catalana y del hospital San Pau, ambos en Barcelona. EFE.

Alg/Ab

12-04-19-07/87

9801384

0727

9801385
MAYOR ZARAGOZA exige gobiernos mayor protección medioambiente
518583
08/12/97
500890
11295
501889

ENTRADO	/
CRUZADO	/

XR1509

R FOXRT 12-08 00256
ICX mun EXQ

GRECIA-UNESCO
MAYOR ZARAGOZA EXIGE GOBIERNOS MAYOR PROTECCION MEDIOAMBIENTE

Atenas, 8 dic (EFE).- El director general de la UNESCO, el español Federico Mayor Zaragoza, pidió hoy, lunes, a la sociedad que exija a sus gobiernos que en el desarrollo de sus respectivos países consideren la protección del medioambiente.

"Ha llegado el tiempo de actuar", dijo Mayor Zaragoza al inaugurar hoy la conferencia internacional sobre el tema "Medioambiente y Sociedad: Educación y Conciencia Pública", auspiciada por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) en Salónica, ciudad del norte de Grecia.

Añadió que, dos años después de la Conferencia de Rio de Janeiro dedicada al Medioambiente, "la sociedad debe ejercer presión sobre aquellos que gobiernan para que adopten medidas con las que se hará frente no sólo a la destrucción del medioambiente sino también al hambre y a la ignorancia".

Subrayó que la solución para dichos problemas podría estar en invertir en la "dignidad, educación -que comienza en el hogar y continúa en el colegio- y en un permanente entrenamiento a lo largo de la vida".

El ministro griego de Medioambiente, Costas Laliotis, resaltó que los nuevos modelos socioeconómicos de producción y el movimiento y consumo de productos, servicios y conocimientos, llevarán a una distribución y uso más justos de los recursos del planeta entre las naciones, regiones y habitantes del mundo.

La conferencia, que concluirá el próximo día 12, ha sido organizada en colaboración con el gobierno griego y el auspicio del presidente heleno, Costis Stefanópulos.EFE

afb-bk dlh

12/08/18-42/97

9801385

01-01

1987-9-

R 00187 12-09 00218
MUN EXG 102

AUSTRIA-UNESCO
MIL MANUSCRITOS GRIEGOS EN LA LISTA "MEMORIA DEL MUNDO"

Viena, 9 dic (EFE).— Un millar de manuscritos griegos de la colección de la Biblioteca Nacional de Austria han sido declarados "extraordinario patrimonio cultural e intelectual del mundo" y acogidos en la lista de la UNESCO titulada "Memoria del Mundo".

Así lo informó hoy, martes, en Viena, la experta Eva Irblich de la citada biblioteca, quien señaló que entre los mencionados documentos hay obras raras como la "Génesis Vienesa", el primer ciclo ilustrado de ese libro de la Biblia, o el llamado "Dioscurides Vienes".

En esa obra, una versión griega del tratado de farmacopea escrito por el médico romano Dioscurides en el primer siglo d.c., se describen 400 plantas y sus significados, así como efectos farmacológicos.

"El libro de Dioscurides fue considerado la obra fundamental de la medicina hasta entrado el siglo XVI, especialmente en el mundo griego y árabe", subrayó Irblich.

Güier Ghislain de Busbecq (1522-1592), diplomático y embajador de la Casa de Austria que traía de Oriente gran número de manuscritos antiguos e inscripciones, así como varias especies vegetales desconocidas entonces (tulipán, lila, castaño de India), adquirió, por orden del emperador Maximiliano II (1527-1576), ese tratado para Austria.

El libro fue escrito en griego en Bizancio, pero, como lo demuestran varias de sus anotaciones, nació también por manos árabes y hebreas. EFE

WP/18/CO

12/09/15-04/97

Nº DOCUMENTO 9801386
TÍTULO Mil manuscritos griegos Biblioteca Nat. Austria - Lista "Memoria del Mundo"
PROCEDENCIA 518573
FECHA DE PROMEDIO 02/12/97
VINCULACIONES 500890
501827
66080.
65201

ENTRADO	/
CRUZADO	/

9801386

001034

R. VARRI 12-09 00.10
MUN EXO 10X

UNESCO-DERECHOS HUMANOS
MAYOR ZARAGOZA AFIRMA QUE AUN QUEDA MUCHO POR HACER

Paris. 9 dic (EFE).— El director general de la UNESCO, Federico Mayor Zaragoza, afirmó hoy, martes, en vísperas de la conmemoración del 50 aniversario de la Declaración Universal de los Derechos Humanos, que queda mucho por hacer para garantizar su pleno ejercicio en el mundo.

"La discriminación por motivos de raza, de origen nacional o étnico, de lengua, religión o creencia, continúan ampliamente extendidas", explica Mayor Zaragoza en un mensaje divulgado en Paris.

El 50 aniversario de esta Declaración —añadió— es una "oportunidad de redoblar esfuerzos para combatir las violaciones de los derechos humanos y promover el respeto de la vida, de la seguridad, de la dignidad y de los derechos fundamentales del ser humano".

En particular, el director general de la UNESCO deplora el hecho de que "en numerosas sociedades, la intolerancia, la violencia, la pobreza extrema y la exclusión sean realidades que oponen poderosos obstáculos al respeto de los derechos humanos".

La Organización de Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura conmemorará este 50 aniversario, a través de los dominios que son de su competencia, con una serie de actividades destinadas a reforzar el respeto de los derechos humanos en el mundo entero. EFE

10/an/pai

12/09/18-33/97

Nº. DOCUMENTO	9801387
TITULO	Mayor Zaragoza afirma que aun queda mucho por hacer para garantizar
PROCEDENCIA	518513
FECHA DE PROCEDENCIA	02/12/87
VINCULACION	500.090 50.1009 11245

ENTRADO	/
CRUZADO	/

9801387

02

03-02

Nº DOCUMENTO 780178

TITULO Neg. Zencote f. 200 de la Iglesia en Antioquia
PROCEDENCIA 518593

PROCEDENCIA 518593

FECHA DE PROCEDENCIA 12/12/87

VINCULACION: 500890

523 175

55-1466

11005

ENTRADO	/
CRUZADO	/

9801389

$$U_i = 0.3$$
[illegible]

$\frac{1}{\sqrt{\pi}} \int_{-\infty}^{\infty} f(x) e^{-x^2} dx = \frac{1}{\sqrt{\pi}}$

[illegible]

NAVJAG 100-90000, ET AL. (REF. 1) CON PRECISO COMUN. SUDAMERICANO

Paralelo al día de la UNESCO - El director general de la UNESCO, Federico Mayor Zaragoza, subraya hoy la importancia simbólica del Acuerdo Marco que firmará con el NEPCOSUR el próximo lunes en Bogotá.

Asistieron al acto en la Alameda los cuatro presidentes de los países que conforman el Mercado Común del Sur (MERCOSUR): Argentina, Brasil, Uruguay y Paraguay, más los de Bolivia y Chile, países asociados.

Hacer la marca de agua la identificación simbólica de esta firma con una personalidad internacional y la marca significa que desde el primer momento los países de CEROPUR "luchan" contra con la contaminación de los ríos y mares del mundo.

El director general de la UNESCO subrayó el hecho de que los miembros de MERCOSUR reconocen que hay un componente cultural importante en el comercio y se han dado cuenta de que la integración requiere una línea que va mucho más allá de las pautas tradicionales de capital, de productos y servicios.

La iniciativa viene de una posición muy clara que ha tenido la UNFCCC, una institución internacional que ha suscrito con la Unión Europea el acuerdo de esta naturaleza, de que existe la necesidad de una verdadera integración y no de una acomodamiento por motivos económicos, explica.

En Europa, segundo "testimonios viviendo el resultado de una Unidad Económica y ahora queriendo ser una Unión", para lo que hace falta tener en cuenta aspectos sociales y culturales del desarrollo.

segunda, considerando necesario "traer una idea muy clara de lo que se debe hacer" y de cuáles son las exigencias humanas que tenemos que plantear al hombre de administración y cuáles son las promesas que hacemos y a cuáles nos comprometemos.

Los debates de HERCULES han ampliado la lectura europea y por ello estamos bien preparados desde el momento las factores culturales. Las exigencias de inteligencia. Toda la cuestión de la conciencia humana. Añadido.

On 10/20/80, the author visited the site of the explosion of a
cylinder of compressed gas in the vicinity of the American
embassy.

1944, la industria de la ropa se benefició de los cambios que, desde el comienzo de la década, se introdujeron entre los diseñadores de la moda para la mujer. Los cambios en la moda son, la blusa, la falda, el abrigo, los zapatos, los guantes, los bolsos, etc. En 1944, la moda de la mujer se caracterizó por la sencillez.

10. The Commission has also been informed that the
 11. Commission has also been informed that the
 12. Commission has also been informed that the

Major Theodore J. Williams, Jr., of the 4888 Central Postal Directory, 4888 Central Postal Directory, Fort Belvoir, Illinois, was the first African American to be promoted to the rank of Major in the United States Army. He was promoted to Major in 1945, and he was the first African American to be promoted to the rank of Major in the United States Army. He was promoted to Major in 1945, and he was the first African American to be promoted to the rank of Major in the United States Army.

[illegible]
$$u_{\alpha} = \frac{1}{\sqrt{2}} \begin{pmatrix} 1 \\ 0 \\ 0 \\ 1 \end{pmatrix}, \quad u_{\beta} = \frac{1}{\sqrt{2}} \begin{pmatrix} 0 \\ 1 \\ 0 \\ 1 \end{pmatrix}, \quad u_{\gamma} = \frac{1}{\sqrt{2}} \begin{pmatrix} 0 \\ 0 \\ 1 \\ 1 \end{pmatrix}, \quad u_{\delta} = \frac{1}{\sqrt{2}} \begin{pmatrix} 1 \\ 1 \\ 1 \\ 1 \end{pmatrix}$$

9801389

[illegible]

Entre los más importantes que le debemos pasar a FERREOLER figura la gran obra póstuma de Teodoro Andreu sobre la bacteria, para mostrar además que desde las ciencias más básicas como la biología y la química hasta las más complejas, más filosóficas, más humanas, más verdaderas y más bellas del mundo de la cultura. ***

2.3. 7. 6. 7. 8.

12-37-15-50-00

9801389.

03-03

Nº. DOCUMENTO 9801390
TITULO Informe UNICEF índice desnutrición causa muerte de seis millones de niños al año
PROCEDENCIA AS0050
FECHA DE PROCEDENCIA 17/12/97
VINCULACIONES 501280
50144

ENTRADO	/
CRUZADO	/

9801390

01-08

189107

010XDI 12 15 00574
mun exo 100

UNICEF DESNUTRICION
DESNUTRICION CAUSA MUERTE DE SEIS MILLONES DE NIÑOS AL AÑO
(embargado hasta las 10:00 GMT del martes 16 de diciembre)

Naciones Unidas. 15 dic (EFE).- La desnutrición es la causa de la muerte de más de seis millones de niños menores de cinco años en el mundo en desarrollo, según el informe "Estado Mundial de la Infancia 1998" publicado hoy por el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF).

"Para saber cómo será el próximo milenio, basta con ver cómo atendemos hoy a los niños", advierte el secretario general de la ONU, Kofi Annan, en el prólogo del informe.

Annan subraya que no se comprenden suficientemente las necesidades de los niños en materia de nutrición, que son indispensables para mejorar el desarrollo físico y mental y proteger la salud y futura capacidad productiva de la infancia.

"La desnutrición se considera raras veces como una situación de emergencia: los niños que la sufren no padecen hambruna y apenas muestran señales aparentes", según el informe de UNICEF que en su primer capítulo analiza "las causas, consecuencias y soluciones" del problema.

"Más amplia de lo que muchos suponen, ya que uno de cada tres niños la padece, la desnutrición reduce la productividad y las capacidades de sociedades enteras y contribuye a la perpetuación de la pobreza", agrega.

Recomienda la participación de la comunidad en la lucha contra la desnutrición, el enriquecimiento de los alimentos, la vigilancia y promoción del crecimiento, y programas de administración de suplementos así como la mejora de los servicios de salud y la eliminación de la discriminación femenina.

UNICEF destaca que mientras que se calcula que unos 23 millones de personas tienen sus sistemas inmunológicos dañados por el virus del sida, es menos sabido que la desnutrición afecta los sistemas inmunológicos de al menos 100 millones de niños y de varios millones de mujeres embarazadas.

Sin embargo, añade el escrito, a diferencia de lo que ocurre con el sida, la "cura" de la inmunodeficiencia causada por la desnutrición se ha conocido durante siglos ya que se logra asegurando un régimen alimentario suficiente que contenga todos los nutrientes imprescindibles.

Señala, como ejemplo, que está demostrado que los suplementos con vitamina A pueden reducir la mortalidad infantil, en especial la debida a las diarreas, y que han reducido las tasas de mortalidad materna en un promedio de un 44 por ciento, según un estudio reciente.

"Se calcula que las carencias de vitaminas y minerales cuestan a algunos países el equivalente de más de un 5 por ciento de su producto interior bruto en vidas perdidas, discapacidad y menor productividad", apunta el texto.

Aproximadamente un 50 por ciento del crecimiento logrado en diversos países europeos entre 1970 y 1980 ha sido atribuido a las mejoras en nutrición, condiciones de salud y saneamiento ambiental imperantes, como resultado de inversiones sociales que, en algunos casos, datan hasta de un siglo antes.

En cuanto a Latinoamérica, UNICEF destaca que la desnutrición

9801390 .

descendió de un 21 por ciento en 1970 a 7.2 por ciento en 1997, mientras que la tasa de pobreza, calculada según el nivel de ingresos, solo descendió un punto, del 45 al 44 por ciento, en ese periodo.

UNICEF considera que esto demuestra que la disminución de la desnutrición no depende solo del aumento de los ingresos.

El informe atribuye el descenso de la desnutrición en América Latina a buenas prácticas de atención y acceso a los servicios de salud y servicios de agua y saneamiento, así como a la participación de las mujeres en la toma de decisiones sobre su educación y los recursos que controlan. FFE

led/mz/arp

12/15/21-36/97

RHO/59

R VORRE 12 15 00641
10X MUN EXA

UNICEF-INFORME
MÁS DE LA MITAD DE NIÑOS MUEREN EN EL MUNDO POR MALNUTRICION
(Información embargada hasta las 10.00 GMT del 16 diciembre)

París. 15 dic (EFE).- Cerca de un 55 por ciento de los 12 millones de niños menores de cinco años que mueren anualmente en el mundo pierden la vida directa o indirectamente víctimas de la malnutrición, enfermedad que la UNICEF califica de "urgencia silenciosa" para el planeta.

En su informe anual 1998 que se publica mañana martes en París, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) denuncia que la malnutrición preocupa poco a la opinión pública, pese a que ésta afecta a uno de cada dos niños en el sur de Asia y a uno de cada tres en África.

La UNICEF resalta que la malnutrición se ha convertido en un mal invisible, ya que el 75 por ciento de los niños que fallecen por esta causa presentan una malnutrición sin síntomas exteriores.

Aquellos menores que logran sobrevivir ella, se convierten en minusválidos debido a la enfermedad, o padecen retrasos físicos y mentales y fragilidad ante las infecciones.

En la actualidad, un total de 183 millones de niños tienen un peso muy inferior al de su edad, mientras que 67 millones sufren de emaciación (peso demasiado bajo para la talla) y 226 millones de retrasos en crecimiento, indica la UNICEF.

Asimismo, señala que uno de los síndromes más serios de la malnutrición es el "kwashiorkor", consecuencia de un régimen pobre en calorías y que provoca edemas tanto en la cara como en las extremidades de los niños.

En las mujeres provoca complicaciones de obstetricia, como refleja el hecho de que el 60 por ciento de las mujeres en edad de procrear en Asia, 45 por ciento en el sureste asiático y un 20 por ciento en el África subsahariana sufran de peso insuficiente.

La UNICEF recuerda que las formas más frecuentes de malnutrición son la carencia de proteínas, minerales y vitaminas esenciales.

Un total de 2.000 millones de personas, sobre todo mujeres y niños, sufren de falta de hierro, a la vez que la anemia ferropénica provoca entre un 20 y un 30 por ciento de las muertes "post-partum" en África y dificulta el desarrollo psicomotor de los bebés.

La carencia de vitamina A, que afecta a 100 millones de personas, es una causa de la ceguera, la mortalidad materna y de la debilidad del sistema inmunitario de los niños.

Además disminuye la resistencia a las diarreas, motivo por el que mueren 2,2 millones de niños cada año y al sarampión, enfermedad por la cual fallece un millón de menores anualmente.

Según la UNICEF, la carencia de zinc disminuye el crecimiento y la falta de yodo provoca lesiones cerebrales (dolencia que afecta a 43 millones personas), cretinismo (11 millones de personas) y paperas (760 millones).

La malnutrición es una compañera de la pobreza, fenómeno que sufren 4,3 millones de personas que viven con menos de dos dólares al día, pero es, asimismo, vecina de la riqueza, ya que también se registran carencias alimentarias en Gran Bretaña, Estados Unidos y en países de la Europa del Este.

Así, por ejemplo, un 15 por ciento de los niños menores de dos años en Rusia sufren retrasos en el crecimiento.

En los países más ricos del mundo, uno de cada cinco niños es pobre y "más de 17 millones de menores" tienen problemas para procurarse sus alimentos.

Por ello, la UNICEF hace un llamamiento a todos los estados y señala que vencer la malnutrición y el subdesarrollo requiere de una política voluntarista, puesto que "en una economía mundial que despilfarra 28.000 millones de dólares, el problema no es, sin lugar a dudas, la falta de recursos".

Ya se sabe como remediar las carencias: completar el aporte de vitaminas, sobre todo de hierro y ácido fólico (vitamina del tipo B) a las mujeres, así como de sales de rehidratación a los niños y enriquecer la sal de yodo.

Pero la solución de fondo debe ser una seguridad alimentaria mundial, es decir, el acceso de todos a los productos con calidad y en cantidad suficientes, la seguridad de servicios sanitarios a precios asequibles y el acceso al agua potable, insiste UNICEF.
EFE

MCR/mf/11

12/15/18-11/97

UNICEF
UNICEF INSTA LIDERES MUNDO A COMBATIR ESTRAGOS DESNUTRICION

UNICEF - INFORME (Previsión)

UNICEF INSTA LIDERES MUNDO A COMBATIR ESTRAGOS DESNUTRICION

Paris, 16 dic (AFP).- La directora general de UNICEF, Carol Bellamy, instó hoy, martes, a los líderes del mundo a combatir la desnutrición, un fenómeno implicado directa o indirectamente en la muerte de más de 6 millones de niños cada año en el mundo y que representa un "peñón inmenso" para la infancia.

En el acto de presentación mundial del Informe sobre el estado mundial de la infancia en 1998, celebrado hoy en Paris, Bellamy invitó a los dirigentes de los países industrializados y en desarrollo a hacer de la lucha contra la desnutrición una de sus prioridades, ya que ésta sigue haciendo estragos y constituye una "emergencia silenciosa".

"La victoria sobre la desnutrición está a nuestro alcance", subrayó Bellamy, quien apuntó que esa enfermedad ha dejado de hacer estragos en América Latina, donde se han logrado grandes avances, pero los sigue haciendo en África y Asia del sur".

Este informe del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), dijo, es "un llamamiento en favor de acciones a favor de la seguridad alimentaria".

Bellamy instó a los países en desarrollo a intensificar sus esfuerzos para mejorar los servicios sociales de base y a las naciones industrializadas a invertir en la ayuda al desarrollo.

De los cerca de 12 millones de niños menores de cinco años que mueren anualmente de enfermedades susceptibles de prevención, sobre todo en los países en desarrollo, más de 6 millones, o el 55 por ciento, perecen por causas relacionadas directa o indirectamente con la desnutrición, subrayó la responsable de UNICEF.

Bellamy subrayó que esta proporción no tiene precedentes en la historia de las enfermedades infecciosas desde la época de la peste negra, aunque la desnutrición no es un mal infeccioso.

La directora general destacó el poder destructivo de esta dolencia, ya que cuando no mata se hace sentir en los millones de sobrevivientes que padecen discapacidades, sufren una mayor propensión a contraer enfermedades o quedan mermados intelectualmente.

La anemia, explicó, es uno de los factores que intervienen en el 20 y el 25 por ciento de todas las muertes maternas posparto y la carencia de hierro puede retardar en la primera infancia el desarrollo psicomotor y afectar el desarrollo cognoscitivo mediante la reducción del coeficiente intelectual en unos nueve puntos.

"Creemos que una nutrición equilibrada podría constituir un elemento clave para superar ciertos desafíos en el sector de la salud a los que se enfrenta el mundo, tales como la mortalidad materna, el paludismo e incluso el VIH (Virus de Inmunodeficiencia Humana)/SIDA (Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida)", dijo Bellamy.

Según la jefa de UNICEF, "cada vez tenemos más razones para pensar que la mejora de la nutrición de los menores y de las mujeres durante el embarazo puede reducir la incidencia de afecciones cardíacas y de otras enfermedades crónicas y degenerativas, en edades más avanzadas".

De acuerdo con Bellamy, uno de los hallazgos "más

9801390

anteriormente" ha sido el poder de la vitamina B2 cuyo aporte "puede frenar la propagación del VIH/SIDA en países en los que la desnutrición es endémica", aunque los resultados de las investigaciones al respecto no son todavía definitivos, puntualizó.

Los resultados de un estudio realizado en mujeres de Malawi mostró que el riesgo de infección del bebé por su madre era cuatro veces y media más elevado en las mujeres que sufrían de carencia de vitamina A durante el embarazo que en las mujeres de buena salud.

Además, la carencia de vitamina A, que afecta a unos 100 millones de niños de corta edad, causaeguera y la falta de yodo es la mayor razón del retraso mental susceptible de prevención en el mundo, indicó.

La desnutrición afecta el sistema inmunológico de por lo menos 100 millones de niños y de varios millones de mujeres embarazadas que en ningún caso están infectadas con el VIH, por lo que contrariamente a lo que ocurre con el SIDA, desde hace siglos se conoce la "cura" para los problemas inmunológicos causados por la desnutrición.

El tratamiento más efectivo, hizo hincapié Bellamy, consiste en una ingesta alimentaria adecuada que contenga todos los elementos nutritivos esenciales. FFE

MCR/pq

12/15/13-32/97

LA POBREZA EN EL MUNDO

La desnutrición mata seis millones de niños por año

Lo informó UNICEF • Reclamó un mayor compromiso de los países industrializados • Un problema clave es la distribución de la riqueza

Seis millones de niños menores de cinco años mueren anualmente por desnutrición en todo el mundo. La cifra se duplica si se tienen en cuenta las enfermedades derivadas de la extrema pobreza.

El Fondo de la ONU para la Infancia (UNICEF) advirtió ayer en un informe de 127 páginas la escalofriante cifra de muertes. Llamó a los líderes de los países industrializados a invertir en la ayuda al desarrollo y exigió a los dirigentes de las naciones emergentes a mejorar los servicios sociales. Finalmente advirtió que la falta de una lucha contra la silenciosa pero devastadora desnutrición contribuye a la perpetuación de la pobreza.

En el prólogo del informe, titulado "Estado Mundial de la Infancia, 1998", el secretario general de la ONU, Kofi Annan, trazó un potencial escenario aterrador para el nuevo siglo al indicar que "para saber cómo será el próximo milenio, basta con ver cómo atendemos hoy a los niños".

Hay quienes sobreviven a la desnutrición. Y lo logran con sus sistemas inmunológicos inservibles, convirtiéndose en presas perfectas de enfermedades infecciosas. También quedan física e intelectualmente discapacitados.

Tan feroz como el sida, la desnutrición si tiene cura. Se la ha conocido durante siglos, acusa el informe de UNICEF. Y agrega: "se logra asegurando un régimen ali-



NORROR. La desnutrición infantil perpetua la pobreza, dijo UNICEF

mentario suficiente que contenga todos los nutrientes imprescindibles".

El problema central es la alta concentración de la riqueza. Según cifras de la ONU obtenidas por Clarín, el 20 por ciento de la población global no recibe ni siquiera el 2,3 por ciento del ingreso mundial: apenas araña 1,4 por ciento. En cambio, siempre según la misma fuente, los países más ricos que suman otro 20 por ciento de la población vieron subir su ingreso del 70 al 85 por ciento.

Entre 1960 y 1993, la brecha medida por ingresos per cápita entre los países indus-

trializados y los en desarrollo tomó formas de un abismo que triplicó su tamaño.

El informe de UNICEF hace énfasis en la desigualdad, y atribuye "las altas tasas de desnutrición infantil y el bajo peso de los recién nacidos en gran parte del sur de Asia a factores tales como el pobre acceso de las mujeres a la educación y sus bajos niveles de participación en empleos remunerados, comparados con otras regiones".

El panorama se torna aún más desalentador al comprender que esos seis millones de niños, que mueren desnutridos, forman parte de una masacre aún más in-

El Papa y la globalización

Juan Pablo II, en un mensaje dirigido a los gobernantes de todo el mundo, afirmó ayer que la globalización no debe traducirse en la marginación de ninguna nación ni de ningún sector de la sociedad.

En un documento de 15 páginas titulado "De la justicia de cada uno viene la paz de todos", el Papa destacó que "si el objetivo que se persigue es una globalización sin marginación, no se puede tolerar un mundo en el que conviven los inmensamente ricos con los inmensamente pobres, los que carecen de lo más esencial con los que desperdician las mismas cosas que otros necesitan desesperadamente".

Al hacer referencia al problema de la deuda externa del Tercer Mundo, el Pontífice indicó que "ésta es parte de un problema más amplio: la persistencia de la pobreza, en ocasiones extrema, y la aparición de nuevas desigualdades que acompañan el proceso de globalización".

Juan Pablo II llamó además a detener "la explotación laboral de los niños en condiciones de verdadera esclavitud".

Roma AP

mensa que se sucede cada año. Así, la cifra de niños muertos trepa hasta los 12 millones anuales si se incluyen en la estadística otras consecuencias de la extrema pobreza como enfermedades, falta de agua potable, ausencia de higiene y de medicamentos.

En noviembre de 1996 se realizó en Roma una cumbre sobre alimentación. Allí se determinó que 800 millones de personas viven desnutridas. En el encuentro se llegó al compromiso de intentar reducir a poco más de 400 millones los famélicos en el mundo para el año 2015. □

DE/878

R VARET 17-05 00185
MUN CWO 100

R01 IVIA-OMS

BOLIVIANO ANTEZANA PROPUESTO PARA DIRECTOR GENERAL

La Paz, 4 de mayo (EFE).- El médico boliviano Fernando Antezana ha sido propuesto por el Gobierno de su país para el cargo de director general de la Organización Mundial de la Salud (OMS), informó hoy el Ministerio de Relaciones Exteriores, en La Paz.

Antezana, que ocupa actualmente el cargo de director general adjunto de la OMS, es un experto en bioquímica, salud pública y relaciones internacionales, y tiene una trayectoria profesional de veinte años en ese organismo dependiente de las Naciones Unidas.

El director adjunto de la OMS trabaja en programas contra la mortalidad materno-infantil, infecciones intestinales y respiratorias agudas y contra otras enfermedades masivas, señaló el Ministerio de Relaciones Exteriores.

Según las autoridades bolivianas de Salud, Antezana tiene una visión mundial en los asuntos de prevención de enfermedades y ha planteado programas para mejorarla en todos los niveles de la sociedad en el mundo.

El nuevo director general de la OMS será elegido el 18 de diciembre en la ciudad suiza de Ginebra durante una asamblea de la mencionada organización mundial. EFE

CL/NA/STP

17/05/02-09/97

Nº. DOCUMENTO

9801391

TITULO

Boliviano Antezana propuesto para Dtor. Gen. ONUDI

PROCEDENCIA

518553

FECHA DE PROCEDEN

04/12/97

VINCULACIONES

501805

12582

501480

ENTRADO

CRUZADO

9801391

01-01

XB7597

R VARET 12-15 00287
MUN ENQ ICH

OMS GRIPE

OMS INTENSIFICARA ACCION PARA COMBATIR GRIPE DE AVES EN HOMBRE

Ginebra. 15 dic (EFE).-- La Organización Mundial de la Salud (OMS) y otros organismos internacionales van a intensificar su acción conjunta para combatir la propagación del contagio del virus de la gripe de la aves (H5N1) en el hombre y sus eventuales consecuencias, se informó hoy, lunes.

La gripe H5N1 constituye un nuevo brote de esta enfermedad detectado entre las aves de corral en Hong Kong que no afectaba al hombre hasta ahora. Sin embargo, en las últimas fechas se han diagnosticado seis casos entre personas, de las cuales dos han muerto.

La acción de la OMS tiene dos grandes objetivos: los preparativos para fabricar una vacuna destinada a la gripe H5N1 y la intensificación de las actividades de vigilancia entre los hombres y las aves.

En la actualidad, los centros que colaboran con la OMS para el estudio de esta gripe están trabajando sobre diferentes tipos del virus H5, con el fin de preparar los cultivos en el caso de que la vacuna sea necesaria.

Asimismo, se ha intensificado la vigilancia en todos los hospitales y 63 dispensarios de salud en Hong Kong, donde se encuentra un equipo de cinco epidemiólogos de la sección de investigación para la gripe del Centro para el Control y la Prevención de Enfermedades de Atlanta (Estados Unidos).

Este grupo se encuentra en Hong Kong para proceder a una investigación, para la que ya se han tomado muestras de sangre de los familiares de cuatro de los infectados, así como del personal sanitario y otras personas que estuvieron en contacto con ellos.

Hasta el momento, no se ha detectado ningún caso de contagio de este tipo de gripe entre personas, sin embargo, aún deben realizarse nuevos análisis de sangre para conocer con mayor precisión el origen de la infección. EFE

cr/mf/ipq

12/15/17 04/97

Nº. DOCUMENTO 9801392

TITULO OMS intensificara accion para combatir gripe de aves en hombre.

PROCEDENCIA 518583

FECHA DE PROCEDEN 15/12/97

VINCULACIONES 501889

12552

ENTRADO	/
CRUZADO	/

9801392

01-04

Nº DOCUMENTO 9801393

TITULO OMS ha constatado equidad en el trato a mujer en hospitales Afganistan

PROCEDENCIA SIBSS 3

FECHA DE PUBLICACION 10/12/97

VINCULACION: 501809

12592

507467

ENTRADO
CRUZADO

TRIBUNA

El Mundo 10.12.1997
MADRID 10

OMS, AFGANISTAN

OMS HA CONSTATADO EQUIDAD EN EL TRATO A MUJER EN HOSPITALES

Ginebra, 10 dic (EFE). La Organización Mundial de la Salud (OMS) dijo hoy, martes, haber recibido garantías de que se trata a las mujeres en condiciones de igualdad en los hospitales de Kabul.

Fabrizio Bassani, director de la división de Operaciones de Auxilio de Urgencia y de Acción Humanitaria de la OMS, dijo que una comisión nombrada para seguir la cuestión en Afganistan ha informado que el tratamiento discriminatorio ha cesado.

La comisión, formada por representantes del Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR), la propia OMS, dos Organizaciones No Gubernamentales, organismos del sistema administrativo de Naciones Unidas y funcionarios del gobierno Taliban, en Afganistan, fue constituida para hacer un seguimiento y evitar la discriminación.

Fabrizio Bassani encabezó una reciente misión de la OMS a Afganistan para estudiar el problema, denunciado hace unas semanas, de la negación de tratamiento médico a mujeres en hospitales de Kabul y evitar que se repita.

Bassani dijo que no solo recibió garantías de los talibanes de que su política ha cambiado de forma irreversible, sino también de otros organismos con base en Kabul.

"La situación ha cambiado y ahora las mujeres reciben tratamiento en los hospitales de Kabul", dijo el directivo de la OMS en una rueda de prensa, en la que añadió que se ha puesto en práctica la recomendación de la ONU de que no sólo no se discrimine a los pacientes sino tampoco a los médicos o enfermeras.

"Los talibanes se han dado cuenta de que si quieren una aceptación y una credibilidad internacional no pueden cometer acciones que van contra el sentido común y contra los principios de igualdad de las Naciones Unidas", dijo Bassani. (EFL)

(EFL/epi)

12/10/97 20.07

9801393

01-29

DOCUMENTO 9801394
 TITULO Almaniz uniformes que no abandonara ONUDI
 PROCEDENCIA 51253-
 FECHA DE PROCEER 01/12/97
 VINCULACIONES 12519
 500145

ENTRADO	/
CRUZADO	/

9801394

01-03

U. E. 12-01 (0050)
 MUN. 100

UNODI-DEPARTAMENTO INDUSTRIAL
 ALEMANIA CONFIRMA QUE NO ABANDONARA LA ONUDI

Viena, 1 de diciembre (EFE). - Alemania, cuya permanencia en la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (UNUDI) no se daba por segura, confirmó hoy, lunes, en Viena, que no se ira de la organización.

Tras las reformas decididas por la Junta de Desarrollo de la ONUDI, que serán aprobadas esta semana y prevén recortes de un 20 por ciento del presupuesto regular, el delegado alemán, Michael Rohner, señaló en el plenario que su país cumpliría con sus obligaciones hacia la ONUDI, incluido el pago a tiempo y forma de sus contribuciones.

"Nunca hemos declarado oficialmente que abandonaríamos la ONUDI, sólo hemos dicho que estábamos examinando a conciencia la conveniencia de quedarnos y la eficacia del organismo", dijo a EFE un miembro de la delegación alemana.

Tras la retirada de la ONUDI, en 1996, de Estados Unidos (que aportaba el 25 por ciento del presupuesto), Alemania es actualmente -después de Japón- el segundo contribuyente: su cuota para 1997 fue de unos diez millones y medio de dólares, el 12,59 por ciento del presupuesto total ordinario.

Sin embargo, Rohner subrayó en su discurso ante el plenario, que el Gobierno alemán no está de acuerdo con el presupuesto que se adoptara en la conferencia, pues sigue opinando que aún se puede recortar más sin perjudicar la eficacia de las actividades de la ONUDI.

Alemania, al igual que otros países industrializados, se ha manifestado reiteradamente a favor de un recorte de un 30 por ciento, pero los países en desarrollo sólo aceptaban un 10 por ciento, por lo que se llegó finalmente a un compromiso del 20 por ciento.

"Alemania confía en que el nuevo director general (el argentino Carlos Manariños), cuya elección hemos apoyado, continuará con las reformas decididas, las llevará rápidamente a la práctica. Alemania brindará su fuerte apoyo a este camino de reformas", dijo Rohner.

Por su parte, el director general saliente de la ONUDI, el mexicano Humberto de la Haza y Campos, señaló que no estaba a favor de seguir reduciendo recortes, pues la organización necesita un presupuesto mínimo para poder funcionar.

Según el portavoz mexicano, los ahorros, por otro lado, están camión dinero, pues hay que pagar otras las indemnizaciones a los despedidos por el recorte de personal y para ello se requiere un presupuesto extraordinario.

La Haza criticó el hecho de que Estados Unidos abandonase la ONUDI dejando una deuda pendiente de unos 60 millones de dólares, por lo que propuso crear "un grupo de contacto" para negociar con Washington ese pago.

En su discurso, el exdirector general de la ONUDI, Rohner, afirmó: "Estamos muy felices por haber estado juntos durante estos años, pero ahora nos vamos a separar. Estamos felices por haber estado juntos, pero ahora nos vamos a separar. Estamos felices por haber estado juntos, pero ahora nos vamos a separar."

La ONUDI, la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial, fue creada en 1969 por la Asamblea General de las Naciones Unidas.

9801394

el portavoz de Luxemburgo, Georges Sartor, exigió el pago de las
grandes deudas, tanto de los nuevos miembros como de los que ya
no lo son, pues sin ellos no se podrá pagar las indemnizaciones a
los despedidos.

México, tras instar también al pago de las deudas, subrayó -en
palabras pronunciadas por la embajadora Roberta Laious- que
"resulta preocupante que, según los datos al 31 de octubre de
1997, el total acumulado de cuentas pendientes ascienda a más de
104 millones de dólares, y que solamente 82 Estados miembros
estemos al día en el pago de las contribuciones". EFE

WZ/17/CO

1700 17-24/97

03-03

9801394

Nº. DOCUMENTO

9801395

TITULO

Durios Criticas Dto. Genl. Ocaso a ONU. por haberse retirado organizacion

PROCEDENCIA

518583

FECHA DE PROCEDENCIA

01/12/97

VINCULACIONES

51888

12519

65890

ENTRADO

CRUZADO

9801395

01-02

(FEBRERO)

R. POUXET 12-01 00408

MUN EXO 107

UNUDI-RECUERDOS

DURAS CRITICAS DIRECTOR GENERAL UNUDI A EEUU

Viena, 1 dic (EFE).- El director general saliente de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI), Mauricio de Maria y Campos, criticó hoy, lunes, a Estados Unidos por haberse retirado de esta organización.

El alto funcionario internacional mexicano, que ha sido relevado hoy por el argentino Carlos Alfredo Magariños, afirmó en sus palabras a la conferencia general en Viena que la ONUDI se ha convertido en "reben" de los países deudores.

Los países miembros deben a la ONUDI contribuciones por valor de 103 millones de dólares, y entre ellos destaca EEUU, con cuotas atrasadas por importe de 61 millones de dólares.

Estados Unidos abandonó el pasado uno de enero la organización y abogó por su disolución.

Maria y Campos propuso hoy formar un "grupo de contacto" para negociar con Washington el pago de las sumas que debe a la organización, que ayuda a los países en vías de desarrollo.

El director general saliente abogó por poner fin a los recortes del presupuesto y de personal realizados durante los últimos años.

Para 1998/99, el presupuesto de la ONUDI asciende tan sólo al 50 por ciento del que tenía en 1994/95 y de una plantilla total de 1.373 personas en 1992, el 43 por ciento ha perdido su puesto de trabajo.

Los recortes adicionales del 20 por ciento previstos para el próximo bienio obligaran, entre distintas medidas de ahorro, a despedir a 120 personas.

El Reino Unido, que también amenazó con abandonar la organización, ha revisado esta postura y, después de un cambio de gobierno de los conservadores al Partido Laborista, ha decidido permanecer en la ONUDI.

Lo mismo se espera ahora de Alemania, que también anunció su salida y debe comunicar hoy su decisión al respecto.

Maria y Campos destacó las reformas llevadas a cabo que, en su opinión, han convertido a la organización para el desarrollo industrial en un organismo eficiente.

La globalización de la economía no debe convertir a los ricos en más ricos y a los pobres en más pobres, subrayó.

La ONUDI teme que evitar que los países más pobres del mundo se queden aun más retrasados respecto al resto, ya que el mercado libre y los inversores libres no se preocupan de estos problemas.

"El reto global exige una manera de actuar también global", afirmó Maria y Campos, quien expresó su esperanza de que en el futuro se obtengan soluciones multilaterales conjuntas para combatir los problemas sociales y económicos de la migración, el desempleo, la contaminación, un medio ambiente y las crisis bioetables. EFE

Chilean

12-01-19-97-97

02-02

9801395

LE 1001

5 FEB 97 14:00 10001
MUN 000 100

ONUOI-REFEVO

ARGENTINO CARLOS ALFREDO MAGARIÑOS, NUEVO DIRECTOR GENERAL

Viena, 5 de febrero (EFE) - El argentino Carlos Alfredo Magariños se hizo cargo hoy, viernes, de la dirección general de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUOI), con sede en Viena, en sustitución del mexicano Mauricio de Haro y Campos.

En su discurso Magariños abogó por que la ONUOI desempeñe un papel destacado entre las naciones internacionales del siglo XXI y anunció que sumaría esta organización a unas transformaciones para hacerla aun mas flexible y dinamica.

También llamó la atención sobre la difícil situación económica de la ONUOI, que sufre las consecuencias del abandono de su financiador mas importante, los Estados Unidos.

Magariños subrayó su apoyo a un programa de reformas y descentralización que implica trasladar sus actividades a los países en desarrollo que se benefician de sus programas.

El nuevo jefe de la ONUOI fue elegido el pasado 17 de septiembre y fue confirmado hoy por aclamación.

Magariños, economista de 35 años, es considerado uno de los arquitectos del nuevo espacio económico sudamericano Mercosur y se comprometió a favor de una zona de libre comercio panamericana, junto con la NAFTA norteamericana y los países del Caribe.- EFE

chw/ig/na

12:05/17-06/97

Nº. DOCUMENTO	9801396
TITULO	Argentina Magariños, nuevo Dtor. Genl ONUOI
PROCEDENCIA	518583
FECHA DE PROCEDENCIA	05/12/97
VINCULACIONES	12549. 501988 28960

ENTRADO	/
CREADO	/

9801396.

01-01.

DOCUMENTO 9801397
TITULO Argentino Hagarinos, a favor de descentralizar la ONUDI
PROCEDENCIA 518583
FECHA DE PROCEDENCIA: 05/12/57
VINCULACIONES: 12579
6560
518583

ENTRADO 17
CRUZADO

9801397

01-03

TITULO

A FORT 12-15 1957

ARGENTINO

ORGANIZACION INDUSTRIAL

ARGENTINO HAGARINOS, A FAVOR DE DESCENTRALIZAR LA ONUDI

Viena, 5 de diciembre. - El nuevo director general de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI), el argentino Carlos Hagarinos, declaró hoy, viernes, en Viena que durante su mandato quiere descentralizar la organización.

En declaraciones a EFE, Hagarinos, de 35 años, dijo que "no me voy a dedicar a hablar de los recortes", aunque agregó que compartía la opinión del Gobierno alemán de que son posibles mayores ahorros en los presupuestos de la ONUDI que el 20 por ciento aprobado esta semana por la conferencia general.

Tras finalizar esa reunión, en la que fue aclamado por unanimidad nuevo director general, Hagarinos subrayó que ya no quería usar más la balanza "reformas" para la ONUDI, sino que a partir de hoy solo se referirá "a una nueva organización, a un proceso de transformación".

"Por supuesto que no podremos hacer lo mismo con un 20 por ciento menos de fondos" (el presupuesto regular se reducirá de 156 millones de dólares -1996/97- a 129.5 millones de dólares para el bienio 1998/99), pero tratare de dinamizar y aumentar la eficacia de los programas de cooperación industrial y me puedo imaginar que aquí o allá todavía se podrá ahorrar algo más", dijo.

Tras la retirada de EE.UU. en 1996 (que aportaba un 25 por ciento del presupuesto y cuando se fue dejó una deuda de 61.5 millones de dólares), Alemania ahora es el segundo contribuyente, después de Japón, había anunciado hace un año que estudiaba la posibilidad de retirarse también.

El pasado lunes, el delegado alemán informó ante el pleno de la ONUDI de que su país "cumplirá con sus obligaciones" hacia el organismo y no lo abandonará, aunque estima que el nivel de ahorros podrá ser aún más alto que el acordado.

Según Hagarinos, de lo que se trata es de prestar el máximo servicio a los países que lo necesitan y para ello "habrá que redistribuir el personal y trasladar parte de los expertos que trabajan en la central vienesa a trabajar en las oficinas de campo". Las sedes de la ONUDI en los países y regiones que reciben su ayuda y cooperación.

"Habrá que aumentar Hagarinos la independencia y autoridad de las oficinas de campo" descentralizando en los países con menor grado de desarrollo, y además hacia la prestación de servicios que antes eran atendidos mediante las comisiones y misiones "forolizadas".

Además, la única forma de reducir el presupuesto a los niveles aprobados por esta asamblea "consistiendo nuestra capacidad de hacer más cosas con el personal disponible, es reducir el número de oficinas de cooperación con el exterior privado".

Hagarinos agregó que él quería que se reestructuraran funciones, en las que se podía hacer más cosas con el personal disponible, que en las que se podía hacer menos. La ONUDI tenía que ser más eficiente y un organismo de cooperación para el desarrollo con mayor autoridad, el poder de las oficinas de campo y la capacidad de atraer recursos privados.

Los países de cooperación general son los que se han ido retirando de la ONUDI. Alemania es el único que se ha ido retirando de la ONUDI.

9801397

02

...annonci de FFMI care au ajuns la stadiu de falit de
...si au prezentat cu directiunile la Comisia Germana de
...FFMI
...dezechilibru

...1975-1976

Nº DOCUMENTO 7201398
TITULO CIER de USJ presento presupuesto 7 califico situación preocupante.
PROCEDECIA 513583.
FECHA DE P... 16/12/97
VINCULACION 504805
12635

ENTRADO	/
CRUZADO	/

9801398

01-03

TELEFONO

U. VAPUT 12 15 00818
MUN. ENA 100

CICR PERSPECTIVAS (Previsiones)
SOMARUGA PRESENTO PRESUPUESTO Y CALIFICO SITUACION PREOCUPANTE

Ginebra, 16 dic (EFE).- El presidente del Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR), Cornelio Somaruga, presentó hoy, martes, el llamamiento internacional para las necesidades presupuestarias de 1998 y destacó que la situación financiera de la organización es "preocupante".

Somaruga indicó, en una rueda de prensa, que el llamamiento para el año próximo es de 584,6 millones de dólares, de los que 102,3 se destinan al funcionamiento de la sede de Ginebra y 482,3 para cubrir las operaciones en el terreno, capítulo al que se dedicará un tres por ciento menos que el año pasado.

El presidente de CICR destacó la preocupación de este organismo por la "delicada situación" presupuestaria que atraviesa y lanzó un llamamiento a los países donantes -los signatarios de la Convención de Ginebra- para que les proporcionen los medios necesarios para proseguir con sus operaciones.

Asimismo, indicó que a mediados de diciembre el CICR aún no había recibido 41 millones de dólares de los prometidos por los países donantes, a lo que se suma el déficit de 14 millones arrastrado desde 1996.

Somaruga afirmó que algunos países del G-7 (los más industrializados) no hacen todo lo que pueden, aunque destacó las aportaciones de Estados Unidos (23 por ciento del presupuesto) y Suiza (13 por ciento).

En cuanto a la Unión Europea (UE), Somaruga señaló que aporta el nueve por ciento del presupuesto del CICR, aunque dijo que las contribuciones de países como Alemania, Francia e Italia (un dos por ciento) son insuficientes.

"El CICR tiene un mandato que es estar cerca de las víctimas, protegerlas y ayudarlas" para lo que es necesario un presupuesto que realice el personal sobre el terreno que es el que mejor conoce las necesidades, agregó.

África será el continente que absorberá la mayor parte de los llamamientos de urgencia del CICR, 238,2 millones de dólares (47,30 por ciento), que en su mayor parte se destinarán a Ruanda, República Democrática del Congo y Sierra Leona.

Para Asia y el Pacífico se destinará el 19 por ciento, seguido de Europa del este y Asia central (11,30 por ciento), Europa central y balcanes (9,30 por ciento), Oriente Medio y norte de África (6,80 por ciento) y América (6 por ciento).

Somaruga también habló sobre el proyecto "Porvenir", aprobado por la Asamblea del CICR el pasado día 17 y con el que se quiere hacer frente a los nuevos desafíos a los que deberá responder la organización en el futuro, para lo que se han establecido cuatro orientaciones estratégicas.

La primera de estas orientaciones es revalorizar la acción humanitaria independiente del CICR y el conocimiento de los derechos y principios humanitarios.

Segunda, fortalecer el CICR y reforzar su voluntad de asumir su papel de "guardián del derecho humanitario" frente a las graves y constantes violaciones de derechos, explicó Somaruga.

La tercera orientación es buscar una mayor aproximación a las víctimas de conflictos como mejor medio de asegurar su protección.

9801398

para lo que el CICR quiere dar mayor autonomía y peso a sus delegaciones nacionales y sobre el terreno.

Asimismo, el CICR considera necesario tener una mayor proximidad cultural con las personas que necesitan su ayuda para facilitar la comprensión y conocer mejor las necesidades socio-económicas de las víctimas.

Somaruga también hizo referencia a la necesidad de mantener contactos con todos los actores sociales, desde los grupos económicos y de presión, hasta con nuevos actores no estatales como pueden ser las guerrillas, los grupos paramilitares o los ejércitos privados.

Por último, Somaruga destacó la importancia de acrecentar la eficacia de la organización, mejorar sus capacidad de reflexión y análisis, emprender un cierto grado de descentralización y sobre todo "reforzar la motivación, seguridad y capacidad de movilización de los colaboradores del CICR". FFE

cr/pal

12/16.17-12/90

9801398

0703

Nº DOCUMENTO

9801399

TITULO Ogata concluye visita oficial a Guatemala

PROCEDENCIA 518593

FECHA DE PROCEDIMIENTO 01/12/97

VINCULACIONES 503528

66097

ENTRADO
CRUZADO

9801399

XAB152

II FOXTB 12-02 00436
icx msp exg

GUATEMALA-ACNUR

SADAKO OGATA CONCLUYE VISITA OFICIAL A GUATEMALA

Guatemala, 1 dic (EFE).- La presidenta de la Alta Comisaría de las Naciones Unidas para los Refugiados, ACNUR, la japonesa Sadako Ogata, concluyó hoy su visita oficial de tres días a Guatemala, país que cerrará en 1998 el capítulo de las repatriaciones masivas.

Ogata emprendió el viaje de regreso a Ginebra (Suiza) en vuelo regular de las aerolíneas holandesas KLM, que despegó de la ciudad de Guatemala a las 20.30 horas locales (02.30 GMT del martes), comentó a EFE fuentes de la ACNUR en Guatemala.

Durante esta visita ha estado acompañada por el director de la ACNUR para América, el ghanés Kofi Asomani, el responsable del organismo para Centroamérica, Belice y Cuba, Michael Gabaudan, y otras altas personalidades.

Hoy, en su última jornada, Ogata recibió del presidente guatemalteco, Alvaro Arzú, la "Medalla de la Paz", por la ayuda que ofreció para el retorno de los 37.000 guatemaltecos que permanecían refugiados en México durante más de doce años.

Con esta es la segunda vez que la diplomática japonesa visita este país centroamericano.

En la primera, en 1991 firmó con el gobierno una carta de entendimiento que abrió la puerta al proceso de repatriaciones masivas y organizadas, iniciado el 20 de enero de 1993.

El ACNUR comenzó su trabajo de atención a los refugiados guatemaltecos en México, Honduras y otros países de la zona en 1987.

En estos momentos este organismo prepara clausurar sus operaciones en Guatemala, ante la inminente finalización de las repatriaciones colectivas que tendrán lugar el próximo año.

Las autoridades guatemaltecas esperan para 1998 el regreso de unos 6.000 de los 28.000 refugiados que permanecen en México, lo que supone el último grupo en ser repatriado bajo los acuerdos firmados el 8 de octubre de 1992.

El resto de exiliados se acogerá a los beneficios migratorios que les otorga el gobierno mexicano.

Durante su visita a Guatemala, Ogata visitó tres poblaciones asentadas en la zona noroeste y oeste del país, la más castigada por la guerra civil, que concluyó en diciembre de 1996.

El conflicto bélico y las campañas militares contra la antigua guerrilla fueron el empuje para que 45.000 guatemaltecos de esta zona buscaran refugio en los estados mexicanos de Chiapas, Campeche y Quintana Roo.

Sadako Ogata ha mantenido entrevistas con el presidente Arzú y con los ministros de Relaciones Exteriores, Eduardo Stein, y el de Gobernación, Rodolfo Mendoza, así como con otros importantes cargos del gobierno y de las Naciones Unidas.

De acuerdo con el portavoz presidencial, Alvaro de la Torre, la comisaria de la ONU afirmó ante Arzú que Guatemala es un ejemplo para el mundo en materia de atención a refugiados y repatriados. EFE

ES/LRB/MAY/FG

12/02/04-03/97

9801399

02-02

SECRET

WIDE DISTRIBUTION OF THIS INFORMATION TO THE APPROPRIATE AGENCIES

El General de División (GDF) de la Fuerza Armada de las Naciones Unidas para la Paz (FANU) en el momento de su llegada a la zona, en satisfacción por la situación realizada por el gobierno salvadoreño. El GDF también se refirió a la situación militar en El Salvador cuando se le preguntó por los cambios de poder (GDF).

El General de División (GDF) de la Fuerza Armada de las Naciones Unidas para la Paz (FANU) indicó que se necesitaba la cooperación de las personas de la zona para que este organismo pudiera hacer labores de asistencia y para facilitar el regreso de los refugiados y desplazados internos en El Salvador.

El General de División (GDF) de la Fuerza Armada de las Naciones Unidas para la Paz (FANU) indicó que el pasado mes de mayo los Estados Unidos mantendrán su presencia militar en El Salvador y que el próximo mes, cuando concluya el mandato de las Fuerzas de Estabilización de la OTAN (OFOR), se espera que la nueva misión cumpla con las condiciones y objetivos establecidos.

Después de la firma de los Acuerdos de Dayton la paz comienza a ser una realidad, pero la situación en el terreno es todavía muy difícil por lo que una reducción de la presencia de estas tropas "no sería un paso para trabajar con los refugiados y el pueblo salvadoreño con la población afectada por el conflicto", indicó el General.

El objetivo de ACNUR para 1998 en El Salvador es incrementar el número de personas que regresen a zonas del país donde son étnicamente minoritarias y en donde, si la seguridad lo permite, que unas 50,000 personas estén asentadas en estas zonas a mediados del año en curso.

Si en julio este objetivo se cumple, ACNUR organizará el regreso de más de 200,000 refugiados, para lo que "es esencial que la comunidad internacional continúe proporcionando la infraestructura de seguridad necesaria", afirmó la portavoz. EFE

17-10-1997

DOCUMENTO 9801400
TITULO Presencia militar en zona de guerra, después retirada fuerzas
PROCEDENCIA 518553
FECHA DE PROCEDENCIA 19/12/97
VINCULACIONES 503528-
502682
502685
501835
65855
118785

ENTRADO	
CRUZADO	

9801400

01-01

SECRET

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL - The following information is being furnished to you for your information only.

El 11 de diciembre de 1955, el Consejo de Seguridad de la Organización de las Naciones Unidas (ONU) decidió por 11 votos a favor y 0 votos en contra, con 1 abstención, la resolución 1183 (XII) que establece la Comisión de Enquiry de la ONU sobre la situación en la zona de ocupación de Jerusalén y el territorio circundante.

La Comisión de Enquiry de la ONU fue creada para investigar y su primer informe fue presentado al Consejo de Seguridad de la ONU en su 11ª sesión, el 11 de diciembre de 1955. Los resultados de las investigaciones de la Comisión de Enquiry de la ONU fueron publicados en un informe publicado por la ONU en 1956.

En 1956, el 11 de diciembre de la sesión de la ONU en Ginebra, el representante estadounidense Robert Frowick, propuso en el Consejo de Seguridad de la ONU la creación de una comisión de la ONU para investigar la situación en la zona de ocupación de Jerusalén y el territorio circundante.

El Consejo de Seguridad de la ONU aprobó la resolución 1183 (XII) que establece la Comisión de Enquiry de la ONU sobre la situación en la zona de ocupación de Jerusalén y el territorio circundante. El actual representante de la comunidad internacional en ese país.

Hasta ahora, el actual representante era nombrado por el Consejo Internacional para la Aplicación de los Acuerdos de Paz de Dayton, donde están representados la presidencia de turno de la Unión Europea, Alemania, Estados Unidos, Rusia, Gran Bretaña, Francia, Italia, Japón, Canadá y Finlandia.

Frowick recomendó a título personal que la ONU encargada de la aplicación de los acuerdos civiles de los acuerdos de Dayton amplie su presencia en Bosnia durante varios años, ya que "puede proveer cuanto tiempo sea necesario para permanecer en su país de origen y la comunidad internacional".

El embajador estadounidense insistió en que los acusados de crímenes de guerra sean llevados ante el Tribunal Internacional de La Haya y afirmó que deberían ser ellos mismos los que se presentasen ante el citado tribunal para demostrar la inocencia que proclamaban.

Frowick expresó una crítica velada a las tropas internacionales EFOR al indicar que la ONU ha sido la organización que más se ha comprometido en el intento de conseguir que los responsables sean debidamente juzgados, "mucho más que cualquier otra organización civil o militar".

Frowick ofreció una nueva visita a Sarajevo y participara a finales de la próxima semana en la reunión del Consejo de Ministros de Exteriores de la ONU, antes de dejar el cargo, después de dos años y medio de su toma de posesión, el 18 de diciembre de 1997. EFR

ANEXOS

12/11/15-14/97

Nº. DOCUMENTO 9801401

TÍTULO *Coastal area of the Adriatic Sea*

PROCEDENCIA 513583

FECHA DE PROCEDENCIA 11/12/97

VINCULACIONES 508077

507637

ENTRADO

CRUZADO

9801401

01-01

Nº. DOCUMENTO 9801402
 TITULO Teje mision osce abedore cargo nueva proxima
 PROCEDENCIA 518583
 FECHA DE PROCEDENCIA 12/12/97
 VINCULACIONES 508077
501697

ENTRADO	/
CRUZADO	/

REPORTE

A. ROBERT PROWIL - OCEC
 100.000.000

AGENCIA-OSCE

OSCE MISSION OSCE ARGENTINA CARGO RENOVADO PROXIMA

Santiago, 12 de diciembre (EFE).- El jefe de la misión de la Organización para la Seguridad y Cooperación en Europa (OSCE), el norteamericano Robert Prowil, se retirará la semana próxima de su cargo, según un portavoz de la OSCE.

"No se ha decidido todavía quien sustituirá a Prowil", comentó hoy Luk Zander, portavoz de la OSCE en Santiago.

El mandato de esta organización en Bosnia, encargada de supervisar los acuerdos, preservar la realización de los derechos humanos y el control del armamento, fue prolongado ayer por un año más, hasta el 31 de diciembre de 1998.

Prowil fue nombrado al cargo de jefe de la misión de la OSCE el 19 de diciembre de 1995.

Por otra parte, los investigadores del Tribunal de la Haya para crímenes de guerra, la policía internacional, y las fuerzas OSCE de la OTAN, han registrado hoy, viernes, varias casas de Pristina, ciudad norteamericana serbia, "en busca de pruebas", según un portavoz de la policía internacional.

Esta acción continúa con el apoyo de la policía local de Pristina. Afirma Alexander Ivankov, portavoz de la policía internacional de la OSCE (IPTF) en Santiago, sin precisar el tipo de pruebas que se obtiene de la búsqueda.

La policía local de Pristina, que se encuentra a 50 kilómetros al noroeste de Belgrado, se halla a la dependencia de la República Serbia de Bosnia. Belgrado, ciudad serbia, enfrenta a la corriente "liberal" serbia que controla, a su vez, la parte oriental de la entidad.

En julio pasado, cuando se retiraron miembros de las RSF de Pristina, el serbio, el serbio, el serbio, acusado de crímenes de guerra, se retiró con un hijo a Pristina. El jefe de la policía local, que en los últimos días, EFE

7-10-98-110

17-12-97-54-57

9801402

01-01

Nº 9801403

TITULO Aleman Freimut Duve será primer encargado medios OSCE

PROCEDENCIA 518583

FECHA DE PROCEDENCIA 18/12/82

VINCULACIONES 500495

508077

ENTRADO

CRUZADO

9801403

01-03

REF: 7

R FOXBF 12-16 00375
MUN EXO 10X

OSCE-FRENSA

ALEMAN FREIMUT DUVE SERA PRIMER ENCARGADO MEDIOS OSCE

Vienna, 16 dic (EFE).- El diputado alemán Freimut Duve será el primer encargado para la Libertad de Prensa de la Organización para la Seguridad y Cooperación en Europa, señalaron hoy en Viena fuentes de la misma.

Esa nueva institución, que tendrá su sede en la capital austriaca, donde está ya el secretariado de la OSCE, velará por el respeto de la libertad de prensa en los 54 países miembros: 55 si se incluye a la suspendida Yugoslavia.

Duve, que es actualmente presidente de la Comisión de Derechos Humanos de la Asamblea Parlamentaria de la OSCE, será nombrado por la actual presidencia danesa de la organización para un primer periodo de tres años en su nuevo cargo.

El nombramiento de Duve se efectuará durante la reunión que celebran el jueves y viernes en Copenhague los ministros de Asuntos Exteriores de los países miembros de la organización, que tratarán también de una futura carta de seguridad para Europa.

El futuro encargado para la Prensa trabajará estrechamente con el Alto Comisario para las Minorías, Max van der Stoep, así como con la Oficina de la OSCE para las Instituciones Democráticas y los Derechos Humanos, con sede en Varsovia.

También cooperará eventualmente con las instituciones de medios de comunicación tanto nacionales como internacionales y tendrá contacto regular con destacadas organizaciones de la ONU y con el Consejo de Europa.

El encargado para la Libertad de Prensa se ocupará de "los graves problemas originados por la eventual obstrucción de las actividades periodísticas y de las condiciones de trabajo adversas para los reporteros".

Tendrá una función de "alarma temprana" y procurará reaccionar rápidamente a cualquier violación de la libertad de prensa o de opinión que se produzca en los países miembros de la OSCE.

Podrá ponerse en contacto directo con los Estados o partes en conflicto, aunque no ejercerá ninguna función de tipo judicial.

Otro asunto que tratarán los ministros de Asuntos Exteriores en su reunión de Copenhague serán las resistencias de Bielorrusia a autorizar la apertura en Minsk de una oficina permanente de observación y asesoramiento.

Las reiteradas violaciones de los derechos humanos a cargo de las autoridades de la Bielorrusia convierten a esta República ex soviética en uno de los actuales quebraderos de cabeza de la OSCE.

EFU

inaga

12/16-14-53.97

9801403

02

01/01/77

Comité de la OEA
América Latina

Comité de la OEA

ALIANZA EUROPEA DE LA OEA, COMITÉ REPRESENTANTE PARA LIBERTAD MEDIOS

El Comandante en Jefe de la OEA, el diputado socialdemócrata alemán
Friedrich Durr, fue nombrado hoy en Bonn como primer representante
para la libertad de los medios de comunicación de la Organización
para la Seguridad y Cooperación en Europa (OSCE).

El nombramiento de Durr, de 61 años, y actual portavoz del
Partido Socialdemócrata para asuntos de política cultural del
gobierno de Bonn, fue anunciado por el presidente en ejercicio de
la OEA y ministro de Asuntos Exteriores danés, Niels Helveg
Pedersen.

Durr era el único candidato para encabezar esa nueva
institución de la OSCE, creada a iniciativa de Alemania y cuyo
principal objetivo será promover "el pleno cumplimiento de los
principios y compromisos (de la organización) relacionados con la
libertad de expresión y los medios de comunicación libre".

Según su mandato, el representante, que tendrá su sede en
Viena, no desempeñará funciones jurídicas, pero asumirá la función
de alerta temprana y abordará los graves problemas causados por,
entre otros motivos, las actividades de los medios de comunicación
y las condiciones desfavorables de trabajo de los periodistas".

"La libertad y la responsabilidad son las dos claves que
guiarán al trabajo", dijo Durr en rueda de prensa al anunciarse su
nombramiento.

El ministro danés de Exteriores subrayó, por su parte, que con
el nombramiento se ha cumplido uno de los deseos de la OSCE para
evitar la obstrucción a los medios de comunicación.

"El respeto a los medios es un problema en las nuevas
democracias, por lo que creamos una nueva herramienta a la OSCE",
completa Niels Helveg Pedersen. C/L

11/01/77

12/01/77 21:07

9801403

03-03

Nº. DOCUMENTO

9801404

TITULO Reunión de Ministros de Ex. OSCE en Copenhague 12, 13/12/87

PROCEDENCIA SI 8553

FECHA DE PROCEDENCIA 12/12/87

VINCULACIONES 504017

11018

65808

ENTRADO

CRUZADO

01-10

9801404

SECRET

REUNION DE MINISTROS DE EXTERIORES
EN COPENHAGUE

ORDENAMIENTO

MINISTERIO MINISTERIAL DEFENSIVA SEGURIDAD SIGLO XXI

Copenhague, 12 de diciembre. Los ministros de Exteriores de los 54 estados miembros de la OSCE (Organización para la Seguridad y Cooperación en Europa) debatirán el 12 y 13 de diciembre en Copenhague los progresos realizados en la elaboración de un modelo de seguridad para el próximo siglo, informa la cancillería danesa.

El Consejo Ministerial de la OSCE, que cierra la presidencia de turno de Dinamarca, hará balance asimismo de lo conseguido en 1972, como las misiones en Albania, Chechenia y Croacia, y las elecciones locales en Bosnia.

Los ministros estudiarán los avances realizados en la futura Carta para la Seguridad Europea, y se espera además que se tome una decisión para mejorar los procedimientos de la OSCE en el impulso de la democracia y el respeto por los derechos humanos en los países miembros.

La reunión será inaugurada mañana jueves, en presencia de la Reina Margarita II de Dinamarca, y estará presidida por el ministro danés de Exteriores, Niels Helveg Petersen, quien transmitirá el liderazgo de la organización a su colega de Polonia, Dariusz Rosati.

El programa de la reunión incluye la designación de Noruega como presidente de la OSCE para 1992, y el nombramiento de un Representante para los Medios de Comunicación en las nuevas democracias.

El único candidato para el cargo es el diputado alemán del SPD (Freimut Duve, quien tendrá a su cargo evitar que los políticos utilicen a su favor establecer censura.

Además de los 54 socios de la OSCE, que incluyen a todos los países europeos, con las repúblicas ex soviéticas, y Estados Unidos y Canadá, participarán en el Consejo los socios colaboradores: Argelia, Egipto, Israel, Japón, Marruecos, Corea del Sur y Túnez. EFE

MOE/01

12/12/87 12:00

9801404

de la OEA, el cual se ha convertido en la decisión de
la OEA de 1960 de "no admitir" a los países "no democráticos"
en la OEA.

El documento de la OEA que se ha creado de "desarrollar la
OEA y el papel de la OEA en la comunidad y en el mundo" es el centro del
proceso de la OEA de la comunidad de la América Latina y la
Caribe. El documento de la OEA que se ha creado de "desarrollar la
OEA y el papel de la OEA en la comunidad y en el mundo" es el centro del
proceso de la OEA de la comunidad de la América Latina y la
Caribe.

El documento de la OEA que se ha creado de "desarrollar la
OEA y el papel de la OEA en la comunidad y en el mundo" es el centro del
proceso de la OEA de la comunidad de la América Latina y la
Caribe. El documento de la OEA que se ha creado de "desarrollar la
OEA y el papel de la OEA en la comunidad y en el mundo" es el centro del
proceso de la OEA de la comunidad de la América Latina y la
Caribe.

En cuanto a los países que se han creado de "desarrollar la
OEA y el papel de la OEA en la comunidad y en el mundo" es el centro del
proceso de la OEA de la comunidad de la América Latina y la
Caribe. El documento de la OEA que se ha creado de "desarrollar la
OEA y el papel de la OEA en la comunidad y en el mundo" es el centro del
proceso de la OEA de la comunidad de la América Latina y la
Caribe.

W. H. S. 1961

(17-11-1961)

9801404

10/10/10 10:49:57

10/10/10 10:49:57

El gobierno de Bielorrusia, acusado por la comunidad internacional de tendencias totalitarias y autoritarias de los derechos humanos, acude hoy en Copenhague al establecimiento de una misión permanente de la Organización para la Seguridad y Cooperación en Europa.

Según lo informa hoy el presidente en ejercicio de la OSCE y jefe de la diplomacia danesa, Niels Helveg Petersen, en la reunión de ministros de ASCE de los 34 países de la OSCE que se celebra hoy mañana en la capital danesa.

Como jefe de la misión que "asesora a las autoridades bielorrusas en las tareas de promover las instituciones democráticas y cumplir los compromisos de la OSCE" ha sido nombrado el diplomático alemán Hans-Dieter Wiedt, ex embajador alemán en Moscú y ante la ONU.

Los miembros de la misión ofrecerán su ayuda en la preparación de las leyes, cooperación en la organización de cursos de derechos humanos para funcionarios y no funcionarios así como en el establecimiento y la organización de todo tipo de instituciones democráticas como la de un observador del pueblo.

Hasta ahora, el gobierno del presidente Alexander Lukashenko, que está enfrentado a una parte del Parlamento y al Tribunal Constitucional de su país y es acusado de perseguir a sus críticos, había puesto todo tipo de objeciones para el establecimiento de esa misión de carácter permanente. TLL

40.100

10/10/10 10:49:57

98014041

25

304710

U PPRBT 12 17 00341
mun exa 104

OSCE REUNION
INTENSAS NEGOCIACIONES CARTA SEGURIDAD EN ULTIMA JORNADA

Copenhague, 17 dic (EFE). - Los delegados de los 54 países de la Organización para la Seguridad y Cooperación en Europa (OSCE) finalizan hoy viernes una reunión de dos días de intensas negociaciones sobre la Carta Europea de Seguridad para el próximo siglo.

Los principales puntos de lo que será el modelo de seguridad para el siglo XXI incluyen reforzar la OSCE para ayudar a sus miembros a cumplir sus compromisos democráticos, y mejorar la cooperación con "otras organizaciones que compartan los mismos valores morales".

El ministro de Exteriores de Dinamarca, Niels Helveg Petersen, actual presidente de la OSCE, se mostró optimista a última hora de ayer sobre las directrices de la Carta que se está negociando, aunque reconoció que quedan temas pendientes, como fijar el lugar y fecha de la firma del documento definitivo.

Fuentes del grupo negociador dijeron a EFE que Rusia se opone a sustituir, entre otras cosas, el mecanismo de toma de decisiones por consenso, por el conocido en la jerga diplomática como "consenso menos uno", que permitiría llegar a un acuerdo contra la voluntad de uno de los miembros.

Otro de los puntos conflictivos es la posibilidad de que la OSCE, cuya principal misión es la diplomacia preventiva, lleve a cabo operaciones militares de mantenimiento de la paz por su cuenta en lugar de otras organizaciones, como la OTAN, tema al que se opone Estados Unidos, entre otros países.

La firma de la Carta de Seguridad Europea por parte de los jefes de Estado o de Gobierno de la OSCE podría tener lugar en Estambul en diciembre de 1995, como ha propuesto Turquía, aunque algunos diplomáticos consideran que no habrá tiempo para finalizar el documento, y que la rúbrica podría aplazarse hasta después de la cumbre de la OTAN en la primavera de 1999.

Ayer jueves, la OSCE decidió en Copenhague nombrar al alemán Freimut Duve como su primer representante para la libertad de los medios de información, y enviar una misión de observadores a Bielorrusia, acusada de violaciones sistemáticas de derechos humanos, que encabezarán el diplomático alemán Hans-Georg Wreck. EFE

una armodia

17/12/98 04/57

98014041

184777

14 JUL 87 12 17 00Z
MUN EXD 12

OSCE REUNION (Prevision)

ACUERDAN DESARROLLO CARTA EUROPEA SEGURIDAD SIGLO XXI

Copenhague. 12 dic (EFE). Los 54 países de la Organización para la Comunidad y Cooperación en Europa se pusieron hoy, viernes, de acuerdo en Copenhague en unas orientaciones generales para elaborar una nueva Carta Europea de Seguridad para el siglo XXI.

Según el documento aprobado hoy, la futura carta, en la que trabajará un comité especial bajo los auspicios del Consejo Permanente de la organización, reafirma la libertad de los Estados para elegir sus propias alianzas defensivas y cambiar sus acuerdos de seguridad en lo estiman oportuno.

"Cada Estado participante respetará los derechos de los otros al respecto, pero no reforzará su propia seguridad a expensas de la seguridad de los demás", dice el texto de la resolución, adoptada tras dos días de trabajo de las delegaciones, encabezadas en su mayoría por sus respectivos ministros de Asuntos Exteriores.

El documento especifica que "dentro de la OSCE, ningún Estado, organización o grupo tendrá superior responsabilidad en las tareas de mantenimiento de la paz y la estabilidad en la región, ni podrá considerar parte alguna de la OSCE como su particular esfera de influencia".

Por lo que se refiere a la posibilidad de operaciones de mantenimiento de la paz a cargo de la propia organización, los negociadores llegaron a un compromiso ambiguo que señala que "se estudiará con rigor el papel apropiado de la OSCE" en relación con las mismas y "a la vista de la experiencia práctica obtenida por otras organizaciones" en ese terreno.

Según fuentes de la OSCE, este fue uno de los puntos más polémicos de los debates ya que los franceses no querían un mandato ilimitado para la OTAN en operaciones de mantenimiento de la paz, mientras que los rusos pretendían que se pudiesen encargar de esas misiones organizaciones subregionales como la Comunidad de Estados Independientes, a lo que se negó, entre otros, Azerbaiyán.

Los rusos han conseguido que en el texto sobre el modelo de seguridad del siglo XXI se mantenga la regla de toma de decisiones por consenso en lugar de sustituirla, como pretendían algunos países occidentales, por el llamado "consenso menos uno", que permitiría adoptar una resolución contra la voluntad expresa de un país miembro.

Según las orientaciones aprobadas, los países se comprometen a estudiar eventuales "acciones que haya que adoptar, según la Carta de las Naciones Unidas, y posiblemente en cooperación con otras destacadas organizaciones de las que son miembros, en el caso de que un Estado amenace emplear la fuerza contra la soberanía, la integridad territorial o la independencia política de otro".

Además, se ocuparán de reforzar las instituciones democráticas y su compromiso de "hacer frente a las amenazas a la seguridad general tales como las violaciones de los derechos humanos y de las libertades fundamentales, las manifestaciones de intolerancia, nacionalismo agresivo, racismo, chovinismo, xenofobia y antisemitismo en cooperación con otras instituciones".

Los Estados se comprometen además a tratar los asuntos relacionados con miembros de las minorías nacionales y apoyar de

9801404

foras reforzada el diálogo internacional así como el cumplimiento de los compromisos relacionados con los derechos de esas personas.

Los 54 países de la OSCE confirman la importancia de aplicar todas las medidas de control de armamento y de fomento de la confianza y la seguridad y adaptarlas al nuevo entorno de seguridad.

La Carta documenta debe ser aprobada en una conferencia de jefes de Estado o de Gobierno de los países miembros cuya fecha se determinará seguramente el próximo marzo y que puede celebrarse en Estambul, como ha propuesto Turquía.

En una valoración final, el presidente de la Asamblea Parlamentaria de la OSCE, Javier Rupérez, se mostró "moderadamente optimista" y señaló que la reunión ha tenido lugar en "un contexto complicado de ampliación de la OTAN y de la Unión Europea".

Ello hace que algunos países pequeños no admitidos en esas organizaciones hayan trasladado sus preocupaciones y frustraciones a otros ámbitos, "lo que ha impedido ir más lejos en temas como las operaciones del mantenimiento de la paz", dijo el parlamentario.

En sus declaraciones a EFE, Rupérez lamentó que no se haya podido "flexibilizar el principio de consenso en la toma de decisiones, que tuvo sentido en la Guerra Fría, pero que ahora permite a cualquier país, grande o pequeño, paralizar con su veto el proceso de la OSCE, y esto es grave". EFE

jr/mcs/mcd/pq

12/10/12-18/97

98014041

OB

751720

R 00-07 17 17 00/68
MUN.

OSCE REUNION

DECISIONES LINEAS DE CARTA SEGURIDAD Y REPRESENTANTE DE MEDIOS

Copenhague, 17 dic (EFE).- El acuerdo sobre las directrices básicas de lo que será la Carta Europea de Seguridad para el siglo XXI y el nombramiento de un representante para la libertad de los Medios de Comunicación son los resultados de la Conferencia Ministerial de la OSCE que finalizó hoy, viernes, en Dinamarca.

Los ministros de Exteriores de los 54 países que forman la Organización para la Seguridad y Cooperación en Europa (OSCE) consiguieron también vencer las reticencias del gobierno de Minsk y nombrar una misión de observadores en Bielorrusia, acusada de violar repetidamente los derechos humanos y la democracia.

Según el documento de base aprobado hoy en la capital danesa, los estados miembros mantienen el principio de consenso en la toma de decisiones, frente a la propuesta de algunos estados occidentales de flexibilizar este procedimiento.

Asimismo, los países miembros reafirman su libertad de "elegir sus propias alianzas defensivas", y se comprometen a no reforzar su propia seguridad a costa de la de los demás.

Los ministros de Exteriores decidieron también mantener la suspensión de Yugoslavia, vigente desde 1993, y expresaron su decepción porque el gobierno de Belgrado no haya aplicado las recomendaciones del ex presidente del Gobierno español Felipe González, en su informe de 1976, para corregir las deficiencias democráticas en ese país.

Respecto a Kosovo, la provincia yugoslava de mayoría albanesa, la OSCE lamentó que el gobierno de Belgrado no permita la entrada al representante de este organismo, Max van der Stoep, encargado de los asuntos de las minorías, e instó a que se establezca un "diálogo constructivo para encontrar soluciones políticas" al respecto.

La OSCE nombró al diputado socialdemócrata alemán, Freimut Duve, como su primer representante de la libertad de los Medios de Comunicación, una tarea encaminada a facilitar la labor de la prensa y evitar que se utilice con fines partidistas.

Los ministros de la OSCE pusieron la crisis de Albania como ejemplo de éxito en la cooperación del organismo con Naciones Unidas, la Unión Europea y la Fuerza de Protección Multinacional, y decidieron aplicar esta experiencia a otras misiones similares.

En su informe final, el ministro danés de Exteriores, Niels Helveg Petersen, actual presidente de la OSCE, recordó que aún no se ha cumplido totalmente el acuerdo entre Rusia y Moldavia para la salida de las fuerzas militares rusas de territorio moldavo.

Según la OSCE, hasta ahora sólo se ha retirado un 40 por ciento del personal militar ruso en Moldavia y "quedan importantes efectivos de armas y municiones vigilados por fuerzas rusas".

Con embargo, los ministros reconocieron progresos en otros puntos conflictivos, como Chechenia, a pesar de que sigue preocupando la seguridad y piden que continúen los esfuerzos para el retorno de refugiados en Albania (Ginebra).

El Consejo Ministerial de la OSCE señaló la importancia de que el Tratado de Cielos Abiertos sobre armas militares sea ratificado por aquellos estados que no lo hayan hecho, a fin de que "la transparencia dentro de la OSCE sea el estándar más alto".

701720

R. ROBT 17 17 00000

MUN

OSCE REUNION

SEGURIDAD LINEAS DE CARTA SEGURIDAD Y REPRESENTANTE DE MEDIOS

Copenhague, 17 dic (EFE).- El acuerdo sobre las directrices básicas de lo que será la Carta Europea de Seguridad para el siglo XXI y el nombramiento de un representante para la libertad de los Medios de Comunicación son los resultados de la Conferencia Ministerial de la OSCE que finalizó hoy, viernes, en Dinamarca.

Los ministros de Exteriores de los 54 países que forman la Organización para la Seguridad y Cooperación en Europa (OSCE) consiguieron también vencer las reticencias del gobierno de Minsk y nombrar una misión de observadores en Bielorrusia, acusada de violar repetidamente los derechos humanos y la democracia.

Según el documento de base aprobado hoy en la capital danesa, los estados miembros mantienen el principio de consenso en la toma de decisiones, frente a la propuesta de algunos estados occidentales de flexibilizar este procedimiento.

Asimismo, los países miembros reafirman su libertad de "elegir sus propias alianzas defensivas", y se comprometen a no reforzar su propia seguridad a costa de la de los demás.

Los ministros de Exteriores decidieron también mantener la suspensión de Yugoslavia, vigente desde 1993, y expresaron su decepción porque el gobierno de Belgrado no haya aplicado las recomendaciones del ex presidente del Gobierno español Felipe González, en su informe de 1996, para corregir las deficiencias democráticas en ese país.

Respecto a Kosovo, la provincia yugoslava de mayoría albanesa, la OSCE lamentó que el gobierno de Belgrado no permita la entrada al representante de este organismo, Max van der Stoep, encargado de los asuntos de las minorías, e instó a que se establezca un "diálogo constructivo para encontrar soluciones políticas" al respecto.

La OSCE nombró al diputado socialdemócrata alemán, Freimut Duve, como su primer representante de la libertad de los Medios de Comunicación, una tarea encaminada a facilitar la labor de la prensa y evitar que se utilice con fines partidistas.

Los ministros de la OSCE pusieron la crisis de Albania como ejemplo de éxito en la cooperación del organismo con Naciones Unidas, la Unión Europea y la Fuerza de Protección Multinacional, y decidieron aplicar esta experiencia a otras misiones similares.

En su informe final, el ministro danés de Exteriores, Niels Helveg Petersen, actual presidente de la OSCE, recordó que aún no se ha cumplido totalmente el acuerdo entre Rusia y Moldavia para la salida de las fuerzas militares rusas de territorio moldavo.

Según la OSCE, hasta ahora sólo se ha retirado un 40 por ciento del personal militar ruso en Moldavia y "quedan importantes efectivos de armas y municiones violados por fuerzas rusas".

Sin embargo, los ministros reconocieron progresos en otros puntos conflictivos, como Chechenia, a pesar de que sigue preocupando la seguridad y pidiéron que continúen los esfuerzos para el retorno de refugiados en Abjasia (Georgia).

El Consejo Ministerial de la OSCE señaló la importancia de que el Tratado de Cielos Abiertos sobre armas militares sea ratificado por aquellos estados que no lo hayan hecho, a fin de que "la transparencia dentro de la OSCE sea todavía realmente desde

Vancouver (Canadá) hasta Vladivostok (Rusia)".

"El resultado ha sido un éxito, y el año 1997 ha preparado a la OSCE para el próximo siglo", dijo Niels Helveg Petersen, quien con esta reunión cerró su período de presidencia anual, y cedió el cargo a su colega polaco, Bronislaw Geremek.

El optimismo del presidente de turno, quien afirmó que la OSCE "no puede evitar terremotos, pero sí mejorar la vida de los europeos", contrastó con opiniones más moderadas, como la del presidente de la Asamblea Parlamentaria de la OSCE, el español Javier Rupérez.

Rupérez afirmó que "el principio de consenso tenía sentido durante la Guerra Fría, pero ahora cualquier país, grande o pequeño, puede paralizar con su veto el proceso de toma de decisiones, y esto es grave".

Las líneas trazadas en Copenhague servirán para continuar los debates en el seno de la OSCE sobre lo que será el modelo de seguridad para Europa, que firmarán los jefes de Estado o de Gobierno de los 54 miembros en una fecha que se determinará el próximo marzo, y en lugar aún no decidido. CFF

HC5/JR/mm/pol

12/17/16-05/97

9801404

10-10

Nº. DOCUMENTO

9801405

TITULO

Discrepancias entre España y RU por Gibraltar impiden acuerdo

PROCEDENCIA

518583

FECHA DE PROCEDEN

01/12/42

VINCULACIONES

507513

508062

507528

ENTRADO

CRUZADO

9801405

01-09

10-107

REPORT 10-107 00710

MOD EXO 100

OTAN-REFORMA (Previsión)

DISCREPANCIAS GIBRALTAR BLOQUEAN APROBACION NUEVA ESTRUCTURA

Bruselas, 1 dic (EFE).- Las discrepancias hispano-británicas sobre Gibraltar, unidas a las diferencias greco-turcas por el espacio aéreo, bloquean una solución que permita que los ministros de Defensa de la OTAN aprueben mañana la nueva estructura militar de la OTAN.

El Comité Militar de la Alianza, integrado por los jefes de estado mayor de los 16 países aliados, mantiene hoy una reunión en Bruselas para preparar la que mañana celebrarán los ministros de Defensa, en la que en principio estaba previsto que se aprobara la nueva estructura, pensada para preparar la organización militar para la ampliación.

"La situación está muy dura y no es posible llegar a un arreglo para la reunión de los ministros de Defensa", dijo hoy a la prensa una fuente diplomática de un país aliado.

El Reino Unido mantiene su reserva a la desaparición de los cuarteles de IV nivel, debido al mando de Gibraltar (Gibmed) y otra sobre el mando subregional que recibiría España cuando se incorporara a la estructura militar, denominado JRST Southwest, agregó la fuente.

Dichas reservas "suponen la imposibilidad de aprobar la nueva estructura", según fuentes españolas, que consideran que la reclamación británica de que España levante las restricciones aéreas y navales impuestas a Gibraltar a cambio de suprimir dichas objeciones "es un asunto bilateral que no debe contaminar la negociación de la estructura de la Alianza".

Fuentes diplomáticas aliadas señalaron hoy que tras las negociaciones de las dos últimas semanas las posiciones de ambos países "son las mismas", lo que hace prácticamente imposible alcanzar un acuerdo sobre la estructura hoy o mañana.

Ambas partes "hacen esfuerzos verdaderos para encontrar una solución que salve sus respectivas posiciones de principio", agregaron las fuentes.

A estas diferencias hispano-británicas se unen las discrepancias greco-turcas, centradas en el control del espacio aéreo sobre el Egeo, que han registrado progresos aunque todavía no hay un acuerdo definitivo y que, según una fuente diplomática, "siempre será posible hoy, salvo que haya una evolución positiva de último momento".

España presentó en su día una reserva al diseño de la nueva estructura en la región sur, por su demanda de que un oficial suyo ocupara el mando regional de Navarra, ejercido en la actualidad por un estadounidense, y de que se controla todo el Mediterráneo.

Ante la profunda negativa de Washington a ceder a un europeo dicho mando, París anunció que abandonó sus planes de reintegrarse en la estructura militar de la OTAN, que abandonó en 1955, pero que no desistió de la nueva estructura.

Por otra parte, fuentes aliadas señalaron que dicha reserva francesa no es una objeción, que será retirada.

Las fuentes de la estructura militar de la Alianza insistieron en que Gibraltar es la que impide que se llegue a una solución, aunque admitieron que el Reino Unido podría aceptar la estructura de la Alianza.

9801405

que la nueva estructura, todo lo que se acordó en la próxima reunión de ministros de Exteriores de los miembros de Exteriores o incluso en próximo año.

Esta misma posibilidad es vista como un semifraco en ciertos círculos, que recuerdan que la nueva estructura se pensó para preparar la Alianza para la ampliación.

Los tres futuros nuevos aliados: Hungría, Polonia y la República Checa, ya han concluido las negociaciones con la OTAN y está previsto que firmen sus protocolos de adhesión a mediados de diciembre, en la reunión de ministros de Exteriores (16 y 17).

Esta circunstancia hace que los países aliados, entre ellos EE.UU., aunque sin intervenir en el proceso bilateral hispano-otomano, comienzan a contemplar con cierta inquietud la dilación de un proceso que en principio tendría que haber sido aprobado la pasada primavera.

España aceptaría, según fuentes oficiales españolas, que se aprobara toda la estructura, incluido el cuartel subregional de Madrid, y se "unificara" el contencioso de Gibraltar "para ser resuelto posteriormente en negociaciones bilaterales".

Se prevé que a finales de esta semana haya una nueva reunión bilateral, probablemente en Madrid, aunque aún no se ha concretado, señalaron hoy fuentes aliadas.

Los ministros de Exteriores de ambos países estarán en Bruselas el próximo lunes para asistir a un Consejo de Asuntos Generales de la UE en el que podrían abordar de nuevo ese asunto, si, como parece, sus colegas de defensa no consiguen superar mañana las discrepancias. EFE

mlg/trr/dv

12/01/13-26/97

9801405.

W. G. 101/17-59/97
CONFERENCIA

CONFERENCE (LAVANDER)

NAUMANN AFIRMA FALTA CONSENSO POLITICO PARA SOLUCION GIBRALTAR

BRUSSELES, 1 dic (EFE). - El presidente del Comité Militar de la OTAN, el general alemán Klaus Naumann, afirmó hoy que hay un acuerdo militar para concluir la reforma de la estructura de la OTAN, pero "falta un consenso político" para arreglar las discrepancias hispano-británicas sobre Gibraltar.

"En la OTAN las decisiones se hacen en consensos y este consenso no es posible hoy por razones políticas que deben ser resueltas", señaló Naumann en una conferencia de prensa.

El presidente del Comité Militar calificó las discrepancias hispano-británicas de "asunto bilateral" y se refirió a las "negociaciones en curso" para resaltar que son estrictamente entre los dos países implicados, "no en la OTAN".

Naumann confirmó, sin dar nombres, que continúa la reserva británica y también "una reserva general de Francia" sobre toda la estructura.

Asimismo, se mostró complacido porque el otro conflicto bilateral, las discrepancias greco-turcas sobre la distribución de los mandos en el Mediterráneo oriental, ha entrado en la vía la solución y señaló que esos dos países "han aproximado sus posiciones", aunque no dio detalles del acuerdo fraguado por los militares que debe ser retreadado por los políticos. EFE

mig/ngl

12/01/17-59/97

9801405

023734

LA PO-03 12 03 100000
MADRID 030 10

ESPAÑA-OTAN

MATUTES DICE REINO UNIDO PODRIA UTILIZAR OTAN COMO REHEN

París, 1 dic (EFP).- El ministro español de Asuntos Exteriores, Abel Matutes, dice que el Reino Unido "podría utilizar la OTAN como rehen para obtener ventajas en Gibraltar", en una entrevista que publica hoy el diario parisien "Le Figaro".

En la entrevista, publicada con motivo de la "cumbre" ministerial hispanofrancesa que comienza hoy en Salamanca, el jefe de la diplomacia española, añade que si el Reino Unido bloquea la reforma global de la Alianza Atlántica "será únicamente responsabilidad suya".

Matutes explica que "después de la plena integración de España en la OTAN, el archipiélago canario y el resto del territorio estarán bajo control del nuevo mando subregional español, con base en Madrid, que dependerá del mando regional de Nápoles, y ambos del mando supremo aliado en Europa (Saucer), situado en Mons (Bélgica)".

El ministro español recuerda que "el Reino Unido amenaza en efecto con oponer su veto a la creación de un mando subregional en España y a la desaparición paralela de mando británico cuya sede estaba en Gibraltar".

"Londres pide a cambio el levantamiento de las restricciones aéreas que han sido establecidas por España para denunciar la ilegalidad de la construcción del aeropuerto de Gibraltar por los británicos en el istmo que da acceso al peñón", añade.

Matutes subraya que "este territorio no había sido cedido al Reino Unido por el Tratado de Utrecht de 1713", a través del cual le cedió el peñón cuya soberanía se disputan ambos países.

Considera que las restricciones aéreas "no deben impedir la aprobación de la nueva estructura de la OTAN" y afirma que el Gobierno español "no tiene prisa" y que si no se alcanza un acuerdo de aquí a la "cumbre" de la OTAN, en diciembre, "siempre podemos seguir negociando bilateralmente".

En la entrevista, Matutes aborda también los problemas relacionados con la futura ampliación de la Unión Europea (UE) y subraya que los fondos estructurales, destinados a equilibrar los ingresos en los países que actualmente son miembros, no deben servir para pagar la ampliación.

El ministro español considera que la UE no ha previsto fondos "suficientes" para financiar la ampliación y subraya que "España se opone por lo tanto a la congelación del presupuesto comunitario propuesta para el periodo 2000-2006".

"Si se establece un techo de crecimiento de este presupuesto del 1,27 por ciento anual, como es el caso ahora, no habrá suficiente dinero para mantener las políticas de ayuda actuales y para financiar la ampliación".

Acerca de si España podría llegar incluso a bloquear la ampliación en la "cumbre" de Luxemburgo, los próximos 12 y 13 de diciembre, Matutes recuerda que en la reunión de los jefes de Estado o de Gobierno de los Quince "solo deberán decidirse los nombres de los futuros países miembros y las condiciones de la negociación".

Matutes afirma que "se demandará pronto para establecer acuerdos, incluso comerciales, antes del presupuesto del periodo

2000-2005" y una "todavía hay tiempo para hacerlo", porque, en su opinión, "la ampliación es un proceso que durará al menos diez años".

"Para España, una cosa está clara: ni un solo ecu del dinero de los fondos estructurales debe servir para pagar la ampliación", reitera por último el ministro de Asuntos Exteriores. EEF

FL/Haariff

12/01/11-37:57

12/01/88-08:37

El Reino Unido no cede ante la propuesta de compartir la gestión del aeropuerto de Gibraltar, al Gobierno español le quedará la aprobación de la nueva estructura militar de la OTAN o pasará a su incorporación a ella.

El Reino Unido no cede ante la propuesta de compartir la gestión del aeropuerto de Gibraltar, al Gobierno español le quedará la aprobación de la nueva estructura militar de la OTAN o pasará a su incorporación a ella.

El Reino Unido no cede ante la propuesta de compartir la gestión del aeropuerto de Gibraltar, al Gobierno español le quedará la aprobación de la nueva estructura militar de la OTAN o pasará a su incorporación a ella.

Madrid, 1 de diciembre (EFE) - El ministro español de Defensa, Eduardo Serra, dijo hoy que si el Reino Unido no cede ante la propuesta de compartir la gestión del aeropuerto de Gibraltar, el Gobierno español impulsará la aprobación de la nueva estructura militar de la OTAN o pasará a su incorporación a ella.

"No estamos dispuestos a sacrificar intereses de soberanía por nada y bajo ningún motivo", declaró Serra a la cadena de televisión privada Antena 3 antes de viajar a Bruselas, donde participará el martes en una reunión con sus homólogos de la OTAN.

Las discrepancias hispano-británicas sobre Gibraltar, unidas a las diferencias greco-turcas por el espacio aéreo, bloquean una solución que permita que los ministros de Defensa de la OTAN aprueben mañana la nueva estructura militar de la Alianza.

El peñón de Gibraltar, situado en el extremo sur de la península ibérica, fue conquistado por las tropas inglesas en 1704 y está bajo soberanía británica desde el Tratado de Utrecht (1713), según el cual, si el Reino Unido renuncia a sus derechos coloniales, España asumirá de nuevo la soberanía.

España propone al Reino Unido la gestión y uso conjunto militar del aeropuerto de Gibraltar, con exclusión de los aspectos civiles, y entendimiento en situaciones de emergencia civil, todo ello en igualdad de condiciones por aeronaves británicas y españolas.

La propuesta establece la presencia de una unidad militar española en el aeropuerto para las operaciones rutinarias, que se podría reorientar en caso de ejercicios y situaciones de crisis.

Según una nota de prensa que distribuyó Antena 3, Serra agregó que "tampoco es realmente grave: llevamos muchos años viviendo con los acuerdos de coordinación y se puede estar haciendo eso, pero me resisto a pensar que sería negativo para todos los aliados".

El Comité Militar de la Alianza, integrado por los jefes de estado mayor de los diecisiete países aliados, mantiene hoy una reunión en Bruselas para preparar la que mañana celebrarán los ministros de Defensa, en la que en principio estaba previsto que se aprobara la nueva estructura, pensada para preparar la organización militar para la ampliación.

"La situación está muy dura y no es posible llegar a un acuerdo para la reunión de los ministros de Defensa", dijo hoy a la prensa una fuente diplomática de un país aliado. EFE

no/ind/ear

12/01/88-08:37

9801405

SECRET
17

OTAN-EEUROPA (Continuación)
GIBRALTAR SE CONVIERTE EN UNO DE LOS OBSTACULOS A LA NUEVA ESTRUCTURA

Bruselas, 1 de mayo (EFE).- Los ministros de Defensa de la OTAN no podrán aprobar mañana la nueva estructura militar al persistir el bloqueo del Reino Unido, que mantiene sus reservas sobre la desaparición del cuartel de cuarto nivel de Gibraltar y sobre el futuro mando español.

El presidente del Comité Militar de la OTAN, el general alemán Claus Naumann, reconoció hoy en una conferencia de prensa que las discrepancias hispano-británicas en torno a Gibraltar se constituyen como el principal obstáculo para aprobar la nueva estructura una vez constatado "un acercamiento de posiciones" en el conflicto grecoturco.

Naumann, sin citar al Reino Unido por su nombre, reconoció que hoy "un país" que mantiene reservas a la nueva estructura militar, junto con "la reserva general" de Francia.

El otro gran obstáculo para la nueva estructura, las discrepancias entre Grecia y Turquía sobre la distribución y "estatus" de los cuarteles supregionales en el Mediterráneo oriental entró en vías de solución, según constató hoy el presidente del Comité Militar al dar cuenta de un acuerdo militar que ahora deberá ser confirmado por ambas capitales.

Naumann culpó de la falta de un acuerdo mañana para aprobar el nuevo organigrama de mandos a la falta de "decisiones políticas".

Según el general alemán, el Comité Militar "ha resuelto todos los problemas militares" para la nueva estructura, por lo que mañana presentará a los ministros "una recomendación militar muy clara y precisa".

Pero el resto, es decir la aprobación final, "depende de que los problemas políticos se resuelvan" porque "los militares no estamos capacitados para resolver los problemas políticos".

En este sentido agregó que "en la OTAN las decisiones se basan en el consenso y este consenso no es posible hoy por razones políticas que deben ser resueltas".

Naumann refused pronunciarse sobre las reclamaciones mutuas que el Reino Unido y España se hacen para resolver sus diferencias en torno al cuartel de Gibraltar, pues señaló es "un asunto bilateral".

De cara a solucionar el conflicto, recordó que hay unas "negociaciones en curso" que no se realizan en la OTAN y que espera que haya una solución antes de finales de este año.

"Vamos a mantener la presión para que el vapor salga de la locomotora", señaló, para explicar de forma gráfica que la Alianza no desea que las negociaciones sobre la nueva estructura continúen los próximos meses.

Sobre el virtual acuerdo alcanzado entre griegos y turcos, cuyas diferencias Naumann recordó que se remontan ya a décadas pasadas, el jefe del Comité Militar refused ofrecer detalles a la espera de un acuerdo político en firme.

Supuesto ese gran obstáculo, queda ahora por solventar las discrepancias sobre Gibraltar y aclarar que va a hacer finalmente Francia.

España recuerda al Reino Unido que haya trasladado el contenido histórico de Gibraltar a la mesa de negociación de

9801405

la alianza militar.

Gran Bretaña dirige el levantamiento de las restricciones aéreas y navales sobre Gibraltar y amenaza a España con votar su integración en la nueva estructura si no lo hace.

El Reino Unido no presentará dos reservas, una a la reorganización de los cuarteles de IV nivel, entre los que se incluye el de Gibraltar (España), y otra a la incorporación de España a la nueva estructura, confirman hoy fuentes aliadas.

Fuentes oficiales españolas consideran que dichas reservas constituirían un bloque total ya que "impiden aprobar la nueva estructura".

Para levantar las restricciones el Gobierno español propuso al británico la gestión y uso compartido del aeropuerto gibraltareño, lo que significaría la presencia de militares españoles en la torre de control, propuesta que de momento no ha prosperado.

A cambio de eliminar dichas sanciones España quiere pasos visibles en el terreno del reconocimiento de la soberanía, y la gestión y uso compartido del aeropuerto "sería un primer paso importante", según fuentes diplomáticas.

Francia confirmó hoy que mantiene abierta su reserva general y que la mantendrá "hasta el final", según señaló una fuente diplomática francesa.

La reserva de Francia arranca de su petición de que el mando sur tuera ocupado por un oficial europeo y no por un estadounidense como hasta ahora, a lo que EEUU se niega en redondo ya que desde Nápoles controla todo el Mediterráneo.

Los aliados esperan, no obstante, que el gobierno francés levante su reserva general una vez hayan sido superados los conflictos bilaterales para una estructura militar de la que anunció que piensa mantenerse al margen. EFE

alg/hi

12/01/18-83/97

9801405

09-09

9801406- .

Nº. DOCUMENTO

TITULO Gobierno alemán da luz verde a ampliación alianza al este
Europe,

PROCEDENCIA 518593

FECHA DE PROCEDENCIA 02/12/97

VINCULACIONES 500145
508062
11207

ENTRADO	/
CRUZADO	/

1) FB3818

R FOXBT 12-02 00254
icx exg mun

OTAN-AMPLIACION

GOBIERNO RFA DA LUZ VERDE A AMPLIACION ALIANZA AL ESTE EUROPA

Bonn, 2 dic (EFE).- El Consejo de Ministros alemán dio hoy, martes, luz verde a la ampliación de la OTAN hacia Polonia, Hungría y la República Checa, en lo que supone el primer paso formal dentro del proceso de ratificación de los protocolos de adhesión de estos tres países.

Una vez aprobados los protocolos dentro del Gobierno federal, Alemania podrá ahora suscribirlos en la conferencia de Ministros de Exteriores de la OTAN, que se celebrará el próximo día 16 en Bruselas.

El ministro federal de Defensa, Volker Rühe, se mostró confiado en que el Parlamento ratificará los protocolos "con una mayoría de en torno a un 95 por ciento" antes de abril de 1999, fecha para la que la Alianza Atlántica ha previsto el ingreso de los citados países.

Según Rühe, la ampliación costará a la Alianza Atlántica en torno a dos millardos de marcos (1,14 millardos de dólares) en un plazo de diez años.

El ministro de Exteriores, Klaus Kinkel, subrayó que el ingreso en la OTAN ayudará a los tres países a apuntalar su proceso de democratización.

Kinkel insistió en que la ampliación de la Alianza hacia el este de Europa no es un proyecto aislado, sino que forma parte del proceso de apertura que incluye las Actas firmadas con Rusia y Ucrania, así como el Consejo Euro-atlántico.

"Nuestras meta es alcanzar un arquitectura de seguridad paneuropea, en la que diversos organismos como la OTAN, la OSCE, la Unión Europea, la Unión Europea Occidental y el Consejo Europeo se complementen y se refuercen recíprocamente", señaló Kinkel. EFE

ah/tcr-on

12/02/13-01/97

01-07

9801406 .

Nº. DOCUMENTO

9801407

TITULO RU, da bienvenida España, pero advierte que puede bloquear la creación
 PROCEDENCIA 518593 *de un mando español*

FECHA DE PROCEDENCIA 02/12/97

VINCULACION 507529

507513

508002

ENTRADO
 CRUZADO

XB9357

U FOXBT 12-02 00350
 MUN EXG ICX

OTAN-ESPAÑA

R.UNIDO DA BIENVENIDA ESPAÑA PERO ADVIERTE AUN PUEDE BLOQUEAR

Bruselas, 2 dic (EFE).- El ministro británico de Defensa, George Robertson, dio hoy, martes, la "bienvenida" a España en la nueva estructura de mandos de la OTAN, aunque advirtió que Londres "todavía puede bloquear" la creación de un mando español.

Robertson confirmó en rueda de prensa que los gobiernos británico y español "seguirán negociando un arreglo militar bilateral" para Gibraltar que permita su encaje en la nueva estructura de la Alianza.

"Espero que la nueva atmósfera de cordialidad creada hoy permita alcanzar un solución en un futuro cercano", dijo.

El Reino Unido distingue, no obstante, entre "la aprobación de la estructura de mandos" y su futura "aplicación".

Según el titular británico, si España y el Reino Unido no llegan "antes del invierno de 1998" -es decir, antes del ingreso de los nuevos aliados de Europa central, en 1999-, a un acuerdo bilateral satisfactorio sobre Gibraltar, Londres "podría todavía bloquear la aplicación" de la nueva estructura y, en particular, la creación del mando subregional español en Madrid.

Robertson insistió en que, a pesar de la histórica decisión tomada hoy por la Alianza, "quedan una serie de cosas por acordar" y repitió que "nada está decidido hasta que todo esté decidido".

El ministro dijo pretender "un buen acuerdo entre dos buenos aliados militares".

Preguntado por qué razón Londres ha decidido levantar sus reservas a la nueva estructura, aparentemente sin contrapartidas, Robertson respondió que "para no frustrar el momento histórico" de una decisión que dará paso a la ampliación de la OTAN hacia el centro de Europa.

La nueva estructura de mandos decidida hoy por los ministros de Defensa de la OTAN conlleva, entre otras disposiciones, la supresión del submando de cuarto nivel ubicado en Gibraltar y la creación en Madrid de un mando subregional con control sobre todo el territorio nacional, incluidas las islas Canarias.

Para dar su visto bueno a este esquema, el Reino Unido exigió hasta el último momento que el Gobierno español levantara las restricciones aéreas y marítimas que desde 1968-69 impone en los alrededores de la colonia. EFE.

Jms/M

12/02/17-15/97

01-07

9801407

Nº DOCUMENTO

TITULO Mando español controlera península, Canarias y sus aguas

PROCEDECIA 518593

FECHA DE PROCEDECIA 02/12/97

VINCULACIONES 507513

508062

9801408

ENTRADO

CRUZADO

01.03

X19368

U FOXT 12-02 00515
MUN EXG 10X

OTAN-ESPAÑA

MANDO ESPAÑOL CONTROLERA PENINSULA, CANARIAS Y SUS AGUAS

Bruselas, 2 dic (EFE).-- El mando subregional (JRSC SouthWest) de la OTAN que recibirá España con su integración en la estructura militar tendrá el control sobre todo el territorio nacional, incluidas las islas Canarias y una burbuja marítima en torno al archipiélago de 62 millas marinas.

La aprobación hoy, martes, en Bruselas por los ministros de Defensa de la OTAN de la nueva estructura militar permitirá que España anuncie próximamente su integración en la misma. uga, vgz. que el presidente del Gobierno español, José María Aznar, considere que ha llegado el momento de hacerlo al cumplirse las condiciones presentadas para ello.

El ministro de Defensa, Eduardo Serra, opinó hoy en Bruselas que esas condiciones "se cumplen ya", pero recordó que es al presidente del gobierno a quien corresponde adoptar esa decisión.

El cuartel subregional español, combinado y conjunto, es decir de los tres ejércitos -tierra, mar y aire-, es uno de los cuatro mandos de tercer nivel de la Alianza en el Sur de Europa, junto con el de Italia, Grecia y Turquía, y estará ubicado en las proximidades de Madrid.

Al igual que el resto de los mandos de la OTAN, un 50 por ciento de su personal será de otros países aliados, y en él podrán rotar oficiales de otros socios de la misma manera que militares españoles podrán rotar en otros cuarteles aliados.

Aunque los mandos de tercer nivel no tienen atribuidas zonas geográficas, el cuartel español, por delegación de funciones del mando superior regional de Nápoles, "ejercerá la planificación de operaciones en Canarias", según fuentes aliadas.

Esta adjudicación del control de Canarias y un radio marítimo de 62 millas marinas en torno al archipiélago es "una excepción a la regla general" establecida para dichos cuarteles, agregaron las fuentes.

El control directo de Canarias y sus aguas, que geográficamente están en la zona del comandante supremo de la OTAN en el Atlántico (SACLANT), y por lo tanto debería depender de ese mando y por derivación del cuartel regional portugués de Oeiras, fue una de las principales demandas españolas en su negociación con la Alianza para integrarse en la estructura militar.

Tras largos meses de dura negociación con Portugal, que se oponía a que Canarias pasara a depender del comandante supremo aliado en Europa (SACEUR), para estar en la misma Área estratégica que España, el pasado mes de octubre Madrid y Lisboa alcanzaron un acuerdo.

Finalmente, Canarias y sus aguas dependerán del Saceur y del mando español directamente, mientras que los dos mandos supremos de la Alianza se coordinarán, según misiones, para ejercer el control del espacio marítimo existente entre el archipiélago y la Península.

En cuanto al control de los accesos al Estrecho, con la desaparición acordada hoy de los cuarteles generales de IV nivel, y por tanto del mando británico de Gibraltar (Gibmed), las funciones de este cuartel, según el ministro español de Defensa, Eduardo Serra, "serán asumidas por el mando regional de Nápoles y por el subregional de Madrid, que son los que tienen intereses en el Área".

9801408

02

No obstante, el ministro recordó que hoy se ha aprobado "la reforma de mandos" y queda por acometer "la reforma de las fuerzas". EFE.
Mig/M

12/02/19-50/97

03 03

9801408 .

Nº. DOCUMENTO 9801409

TITULO EEUU expresó ante OTAN falta transparencia Rusia armas tácticas

PROCEDENCIA 518583

FECHA DE PROMEDIO 02/12/97

VINCULACIONES 508062
65890
507183
507294

ENTRADO /
 CRUZADO /
9801409

01-02

TD1208

U FOXBT 12-02 00426
 mun exg 1cx

OTAN-RUSIA
 EEUU PREOCUPADO FALTA TRANSPARENCIA RUSIA ARMAS TACTICAS

Bruselas, 2 dic (EFE).- Estados Unidos expresó hoy, martes, a sus socios de la OTAN su preocupación por la falta de transparencia de Rusia sobre el número de armas nucleares tácticas que posee.

En la presentación del informe sobre un viaje realizado hace un mes a Rusia por un grupo de militares de EEUU, se constató que hay "considerables diferencias" entre lo que Moscú y Washington consideran armas tácticas nucleares y su contabilización, explicó a la prensa el subsecretario estadounidense de Defensa, Walter Slocombe.

Desde la II Guerra Mundial, los rusos han desarrollado entre 8.000 y 16.000 armas nucleares tácticas, según cifras divergentes rusas, por un lado, y estadounidenses y atlánticas, por otro.

A ello se suma el que no hay criterios unificados entre lo que Rusia considera armas nucleares tácticas y el que Moscú ha cambiado su doctrina respecto a esas armas, y ahora "se parece a la que tenía la OTAN en el pasado" al hacer más hincapié en su importancia, señaló Slocombe.

Asimismo, recordó que el desmantelamiento de ese tipo de armas fue acordado, aunque no esté recogido en ningún acuerdo escrito, entre EEUU y Rusia a principios de la década de los años noventa.

Asimismo, afirmó que EEUU y la OTAN "seguirán de cerca" los problemas que presentan las armas nucleares estratégicas rusas e intentarán estudiar vías parra incrementar su seguridad.

En cuanto a las armas estratégicas, Slocombe indicó la satisfacción de Washington porque las autoridades rusas permitieron ver al grupo de militares estadounidenses los lugares en los que las almacenan y comprobar que "tienen un buen sistema para garantizar su seguridad", en el que participan incluso grupos antiterroristas.

Slocombe concluyó que "en general, la seguridad y el control son mucho mejores, profesionales y serios en las armas estratégicas, como los misiles de largo alcance, que en las nucleares tácticas".

En relación al acuerdo STAR-II, firmado en 1993, sobre armas estratégicas nucleares entre Estados Unidos, que ya lo ha ratificado, y Rusia, que aún no lo ha hecho, Slocombe llamó la atención sobre la importancia de que Moscú dé ese paso para poder avanzar hacia el acuerdo Start-III.

El próximo 12 de diciembre se celebrará en Bruselas el primer consejo conjunto OTAN-Rusia a nivel ministerial y en el se tratarán cuestiones relativas al armamento nuclear, informó a la prensa una fuente de la Alianza.

En las reuniones que celebraron esta mañana, los ministros de Defensa de la OTAN abordaron diferentes aspectos sobre las armas de destrucción masiva, químicas, biológicas y nucleares, así como los desafíos de seguridad que imponen a la OTAN. EFF

GT/pgl

12/02/18-03/97

9801409

ENTRADO	7
CRUZADO	

9801410

9801410

189107

8.00487 1.000 10000
0000 000 100

OTAN-REFORMA

HAUMANN ANUNCIO ACUERDO MILITAR GRECIA Y TURQUIA

Bruselas, 1 oct (EFE).- El presidente del Comité Militar de la OTAN, el general alemán, Klaus Haumann, anunció hoy, lunes, que Grecia y Turquía han alcanzado un acuerdo militar sobre la distribución de los cuarteles subregionales en el Mediterráneo oriental.

"Me alegro de declarar que los dos países (Grecia y Turquía) han aproximado sus posiciones", señaló Haumann en una conferencia de prensa, en la que señaló que espera que dicho acuerdo sea ahora confirmado por los políticos.

El presidente del Comité Militar rehusó dar detalles del acuerdo greco-turco en tanto no haya un acuerdo político en firme y recordó que las discrepancias entre ambos países se remontan a más de veinte años.

Fuentes aliadas explicaron que el acuerdo de principio alcanzado hoy por los jefes militares de esos dos países está ahora sometido a la aprobación de las dos capitales, y que el anuncio del acuerdo definitivo podría hacerse mañana.

Según las mismas fuentes, dicho acuerdo es "un gran paso adelante", ya que las disputas de carácter geográfico de ambos países no solo habían entorpecido las negociaciones en curso para la reforma de la estructura militar sino que habían impedido la aplicación total de la actual en sus cuarteles de la OTAN.

El acuerdo franquado prevé que Italia, Grecia y Turquía tengan cada una un cuartel subregional, combinado y conjunto, con el 50 por ciento de personal de otros países.

En el tema más conflictivo, el control del espacio aéreo, se habría acordado "una coordinación de mandos de ambos países en las misiones de la OTAN", señalaron fuentes aliadas.

Con la resolución de este largo conflicto, las discrepancias hispano-británicas sobre Gibraltar se configuran como el principal obstáculo para la aprobación de la nueva estructura militar de la Alianza Atlántica, tema que mañana tratarán los ministros de Defensa de los 16 países aliados. EFE

mlg/M

12.01/19-03/97

9801410

X98968

U FOXT 12-02 00602
mun exg 10x

OTAN-REFORMA (previsión)
ACUERDO NUEVA ESTRUCTURA ESTA AL ALCANCE DE LA MANO

Bruselas, 2 dic (EFE).— El escenario de la complicada negociación para la nueva estructura militar de la OTAN ha experimentado un cambio radical en las últimas horas que deja entrever un acuerdo final, tras la flexibilización experimentada por la postura del Reino Unido, señalaron fuentes aliadas.

El ministro español de Defensa, Eduardo Serra, anunció hoy a la prensa que a primera hora de la tarde "puede haber novedades", pero no quiso avanzar ningún detalle sobre un eventual acuerdo alcanzado entre el Reino Unido y España.

Serra tampoco quiso confirmar las informaciones de fuentes aliadas que aseguraron hoy que el ministro británico de Defensa, George Robertson, anunció anoche la disposición de su país a levantar las reservas que había puesto a la nueva estructura.

"Hemos encontrado una actitud flexible" en la parte británica, señaló Serra, que anoche mantuvo dos reuniones con Robertson.

"Ayer pensaba que no había ninguna posibilidad (de solución), y hoy pienso que hay alguna", afirmó el ministro español, tras anunciar que el Comité Militar de la OTAN estudia una solución para las discrepancias hispano-británicas en una reunión de urgencia convocada por su presidente, el general alemán, Claus Naumann.

Sobre un eventual cambio de postura por parte española relacionado con la eliminación de las restricciones aéreas y navales sobre Gibraltar, exigido en su momento por el Gobierno británico para levantar sus reservas, Serra afirmó que "es una posibilidad desechada".

El ministro español rehusó dar ningún detalle sobre el acuerdo en principio alcanzado con los británicos y que ahora analiza el Comité Militar, pero al ser preguntado sobre si supondría la eliminación de las dos reservas británicas afirmó que "hay que esperar que sí".

El Reino Unido presentó dos reservas a la nueva estructura militar, una relacionada con la desaparición de los cuarteles de IV nivel, entre los que se encuentra el de Gibraltar, y la otra sobre el mando subregional que recibirá España con su integración en la nueva estructura militar de la Alianza.

Fuentes aliadas se refirieron hoy a la influencia que sobre la "flexibilización" británica ha podido ejercer el acuerdo alcanzado ayer, lunes, entre Grecia y Turquía sobre su largo contencioso bilateral y también la actitud del ministro francés, Alain Richard, quien habría sugerido que su país levantará su reserva general a la nueva estructura si el Reino Unido retiraba las suyas.

Serra dijo a un grupo de periodistas que le preguntaron como convenció a su colega británico que lo hizo "sin cenar", en referencia a las dos reuniones que anoche mantuvo con Robertson.

El Reino Unido, que ha mantenido una actitud de gran reserva de cara a la prensa, tiene previsto realizar una "declaración unilateral" al comienzo de la reunión restringida de los ministros de Defensa esta tarde, a las 14.00 hora local (13.00 GMT), en la que se espera que Robertson anuncie el acuerdo.

Sobre esa hora también está previsto que concluya la reunión

especial del Comité Militar de la OTAN, de la que podría salir el esquema definitivo de la nueva estructura militar, que incluirá un cuartel subregional combinado y conjunto de la Alianza Atlántica en Madrid.

Dicho mando subregional tendrá la ejecución de operaciones en Canarias por delegación expresa del mando regional de Nápoles, lo que supone una importante excepción dentro de los cuarteles de tercer nivel de la OTAN.

La reserva general que Francia puso a la nueva estructura se espera que no suponga ningún problema si se confirma finalmente el acuerdo hispano-británico, ya que los franceses anunciaron en la reunión informal de ministros de defensa celebrada en octubre en Maastricht que no "obstaculizarán la nueva estructura", de la que quedarán al margen. EFE

mlg/gv

12/02/12-44/9/

CS

98014101

FB3807

U FOXBT 12-02 00287
icx amt mag exo

OTAN-REFORMA
SERRA ANUNCIA COMITE MILITAR ESTUDIA SOLUCION GIBRALTAR

Bruselas, 2 dic (EFE).- El Comité Militar de la OTAN celebra una reunión de urgencia para estudiar y dar su visto bueno a una solución a las discrepancias hispano-británicas sobre Gibraltar, señaló hoy martes el ministro español de Defensa, Eduardo Serra.

El ministro español anunció que a primera hora de la tarde "puede haber novedades", pero no quiso avanzar ningún detalle sobre un eventual acuerdo alcanzado entre el Reino Unido y España.

Serra tampoco quiso confirmar las informaciones de fuentes aliadas que aseguraron hoy que el ministro británico de Defensa, George Robertson, anunció anoche la disposición de su país a levantar las reservas que había puesto.

"Hemos encontrado una actitud flexible" en la parte británica, señaló Serra, a lo que añadió: "ayer pensaba que no había ninguna posibilidad (de solución), y hoy pienso que hay alguna".

Serra dijo a la prensa que anoche mantuvo dos reuniones con su colega británico.

Sobre un eventual cambio de postura por parte española relacionado con el levantamiento de las restricciones aéreas y navales sobre Gibraltar exigido en su momento por el Gobierno británico para levantar sus reservas, Serra afirmó que "es una posibilidad desechada".

El ministro español rehusó dar ningún detalle sobre el acuerdo en principio alcanzado con los británicos y que ahora analiza el Comité Militar, pero al ser preguntado sobre si supondría la eliminación de las dos reservas británicas afirmó que "hay que esperar que sea así".

El Reino Unido tiene previsto realizar una "declaración unilateral" a las 14.00 hora local (13.00 GMT), en la que se espera que Robertson anuncie el acuerdo.

Sobre esa hora también está previsto que concluya la reunión especial del Comité Militar de la OTAN. EFE

mlq-jms/jdl

12/02/12-10/97

26

9801410

XB9355

U FOXBT 12 02 00359
MUN EXG ICX

OTAN-REFORMA (Ampliación)
SERRA CONFIRMA QUE R.UNIDO RETIRO SUS RESERVAS SOBRE GIBRALTAR

Bruselas, 2 dic (EFE).- El ministro español de Defensa, Eduardo Serra, anunció hoy, martes, que "la nueva estructura militar de la OTAN ha sido finalmente aprobada" y que el Reino Unido "ha retirado las dos reservas que tenía" relacionadas con Gibraltar y el mando español.

Serra explicó que Gran Bretaña retiró las dos reservas que había presentado, una relativa a la desaparición de los cuarteles de IV nivel, entre los que se incluía el de Gibraltar (Gibmed), y la otra sobre el mando subregional que recibirá España al entrar en la estructura militar.

El ministro afirmó que en la retirada de dichas reservas "no ha habido ninguna concesión" y que por parte de España "no se ha levantado ninguna limitación que existiera hasta el momento".

El Reino Unido había condicionado la retirada de sus reservas a la OTAN a la supresión por el Gobierno español de las restricciones aéreas y navales impuestas sobre Gibraltar.

"Se ha impuesto no la razón del imperio, sino el imperio de la razón", afirmó el ministro de Defensa español en una conferencia de prensa.

Serra afirmó asimismo que con la decisión británica de hoy se ha impuesto "la tesis de que Gibraltar es un contencioso bilateral".

En este sentido señaló que las negociaciones bilaterales mantenidas por ambos ministerios de Exteriores "van a continuar" y que "el Gobierno español no va a aceptar ninguna restricción que afecte a la soberanía" sobre Gibraltar.

Para Serra el acuerdo fue posible "gracias al trabajo realizado por los ministros Exteriores".

Con la aprobación hoy de la nueva estructura, con la "existencia de un mando en España, con cobertura sobre todo el territorio nacional, y especialmente sobre Canarias, creo que se cumplen las condiciones para la integración" en la cadena de mandos de la Alianza, señaló el ministro.

No obstante, recordó que esa es una decisión que le corresponde adoptar al presidente del Gobierno español.

Sobre el futuro del cuartel británico de cuarto nivel instalado en Gibraltar, Serra señaló que lo que hoy se ha aprobado es "la estructura de mandos y luego habrá que discutir la estructura de fuerzas" y ver lo que se hace con las fuerzas de Gibraltar. EFE.

Mlg/M.

12/02/15-53/97

9801410

07-07

Nº. DOCUMENTO 9801411

TITULO EEUU insta a sus socios de la OTAN a mantener presión sobre Irak.

PROCEDENCIA 518593

FECHA DE PROCEDENCIA 02/12/97

VINCULACIONES 65890

507556

508062

ENTRADO	11
CRUZADO	

9801411

01-02

GS2331

U FOXBT 12-02 00451
mun exq icx

OTAN-IRAK

EEUU INSTA A SUS SOCIOS A MANTENER PRESION SOBRE IRAK

Bruselas, 2 dic (EFE).- Estados Unidos instó hoy, martes, a sus socios en la OTAN "a mantener la presión continuada sobre Irak" y a no olvidar la peligrosidad de los programas de destrucción masiva de Irán, pues uno y otro "suponen un peligro a corto y a largo plazo para la seguridad mundial".

El secretario estadounidense de Defensa, William Cohen, hizo este llamamiento a los aliados atlánticos durante la reunión regular semestral de ministros de esa cartera de los dieciséis países de la OTAN, indicó a la prensa el subsecretario de Política de ese país, Walter Slocombe.

La presión es necesaria para que el presidente iraquí, Saddam Husein, respete totalmente las resoluciones de la ONU, aseguró.

Cohen insistió en que mientras el riesgo de Irak para la comunidad internacional es "más inmediato", el de Irán "es a más largo plazo", aunque no se debe subestimar.

Según Slocombe, Cohen dijo que "Irak ha mantenido su programa substancial en todas esas áreas", de aquí la importancia de la disputa entre Bagdad y la ONU sobre el acceso de estadounidenses del grupo de expertos de las Naciones Unidas a las instalaciones en las que sospechaban que Bagdad escondía armas biológicas, bacteriológicas y químicas.

Las autoridades iraquíes han realizado "esfuerzos considerables" para seguir adelante con esos programas, "han mentido en lo que están haciendo y además han ofrecido datos parciales" sobre sus medidas para destruir esas armas.

Cohen "dejó claro que necesitamos el apoyo continuado de nuestros aliados para que el grupo de expertos de la ONU pueda concluir el mandato recibido por la ONU porque se trata de gases tóxicos, de agentes biológicos y del desarrollo de programas para construir misiles" nucleares, según Slocombe.

Irak había informado, por ejemplo, de que tenía en su poder "algunas gotas" del arma química conocida como VX, pero en realidad han sido descubiertas 3,9 toneladas de esa sustancia por el grupo de expertos de las Naciones Unidas, mientras que Estados Unidos cree que la cantidad total ronda las 200 toneladas.

Asimismo, antes de la llegada de los expertos de la ONU, Bagdad "estaba desarrollando un misil con un alcance de 3.000 millas, lo que significa que puede llegar al territorio aliado y un país en concreto está amenazado directamente", señaló Slocombe, en referencia a Turquía.

En cuanto a Irán, Cohen recordó que Teherán cuenta con misiles de largo alcance y que ha comenzado a desarrollar armas químicas, biológicas y nucleares.

Cohen llamó la atención sobre ambas amenazas, los problemas que representan y sobre los esfuerzos que realiza EEUU, sus aliados, la OTAN y la ONU reducen los riesgos de los peligros que suponen los programas de destrucción masiva de Irak e Irán en lo que fue una exposición "aterradora" de Cohen, como la calificó Slocombe. EFE

GT/pgl

9801411

12/02/14-08/97

02.02

Nº. DOCUMENTO 7001710

TITULO Planes de Defensa Rusia señala áreas reducirá 40% ejército

PROCEDENCIA 518593

FECHA DE PROMEDIO 03/12/97

VINCULACIONES 508062

502286

501282

ENTRADO	/
CRUZADO	

01-03

9801412

XD3926

U PUXBT 12-03 00670
MUN EXG 10X

UTAN-RUSIA

SERGEYEV SEÑALA AREAS RUSIA REDUCIRA 40 POR CIENTO EJERCITO

Bruselas, 3 dic (EFE).- El ministro ruso de Defensa, Igor Sergeyev, señaló hoy, miércoles, que Moscú tiene previsto reducir en un cuarenta por ciento los efectivos de su ejército de Tierra y de Mar en el enclave de Kaliningrado, el distrito militar de Leningrado y en las flotas del Norte y Báltico.

Tras las declaraciones del presidente ruso, Boris Yeltsin, de que las fuerzas terrestres y navales se reducirán en un 40 por ciento, Sergeyev precisó que esa medida ya había sido "planeada" por Moscú.

Ello significa, según fuentes aliadas, que el anuncio del presidente ruso se realizó cuando ya estaban en marcha dichos planes y que lo novedoso de las palabras del ministro está en la identificación de las áreas en las que efectuarán los recortes.

En opinión de Sergeyev, la reducción incidirá sobre las cuatro zonas citadas por ser "las más estables en Europa".

Fuentes estadounidenses indicaron a EFE que es una "medida lógica" dado que realmente son áreas geográficas "muy seguras" y justificaron la decisión rusa por "los enormes costes económicos" que reviste su despliegue para un ejército que padece escasez de medios económicos.

Los planes rusos consisten en reducir sus efectivos terrestres y navales hasta dejarlos en 1,5 millones en 1998 y ampliar esa disminución hasta llegar a 1,2 millones en 1999, explicó Sergeyev.

En relación al anuncio ayer de Yeltsin en Estocolmo sobre que Moscú está dispuesto a reducir en un tercio las cabezas nucleares de que dispone, Sergeyev señaló que "entiendo que es una perspectiva para fijar techos más bajos en unas posibles negociaciones de un acuerdo sobre armas estratégicas nucleares START-III", entre Rusia y EEUU.

Ese acuerdo debe complementar al START-II, firmado por ambos en 1993 y que aún no ha sido ratificado por Moscú.

En cuanto a la queja efectuada ayer por Estados Unidos en la OTAN respecto a que las armas nucleares tácticas rusas se encuentran bajo inferiores condiciones de seguridad que las nucleares estratégicas, Sergeyev indicó que ambas gozan de "las mismas regulaciones de seguridad" y que están bajo "condiciones estables y seguras".

Sergeyev, que fue nombrado recientemente Mariscal, añadió que hay planes para reducir el número de las armas nucleares tácticas hasta el año 2000.

El titular ruso de Defensa compareció ante la prensa tras haber mantenido en la sede atlántica la primera reunión a nivel ministerial con sus colegas de los dieciséis países de la OTAN dentro del Consejo Permanente Conjunto entre la Alianza y Rusia, creado en el Acta Fundacional, firmada en París el pasado 27 de mayo y cuya función es regular las relaciones entre ambos.

Preguntado sobre la opinión de Rusia sobre la prevista ampliación de la OTAN a partir de 1999 a los tres países invitados a dar este paso en la cumbre de la Alianza el pasado julio en Madrid - Hungría, la República Checa y Polonia, antiguos socios soviéticos en el extinto Pacto de Varsovia-, Sergeyev respondió: "seguimos en contra de la ampliación".

9801412

Sin embargo, matizó que "después de firmar el Acta Fundacional tenemos una cooperación y transparencia en base de igualdad" y añadió que confía en que "en las próximas reuniones" del Consejo OTAN-Rusia "encontremos vías y medios de tratar esta cuestión de forma bilateral".

Estas palabras fueron contestadas por el secretario general de la OTAN, Javier Solana, al indicar que la ampliación es un tema "que compete exclusivamente a la Alianza".

Respecto a cuáles fueron los resultados de la reunión OTAN-Rusia de hoy Solana opinó que "era prematuro hablar ahora de resultados concretos" y agregó que el principal saldo de esa sesión fue confirmar "nuestra voluntad de trabajar en común".

La reunión se centró en la situación en Bosnia y las posibilidades de que permanezcan en su territorio tropas multinacionales militares dirigidas por la OTAN cuando expire el 28 de junio de 1998 el mandato otorgado por la ONU a las actuales fuerzas internacionales de Estabilización (SFOR), dijo Solana.

Asimismo, Solana avanzó que Sergeyev le había expresado el interés de Rusia de participar en una eventual fuerza Post-SFOR si así lo deciden los países de la OTAN y la veintena de otros que también toman parte en ellas. EFE

GT/ig/pq

12/03/11-36/97

9801412

CS 02

Nº DOCUMENTO 9801413
 TITULO Matutes recalca: España mantiene reivindicaciones soberanía Peñón
 PROCEDENCIA 518593
 FECHA DE PROCEDEN I 03/12/92
 VINCULACIONES 508062
507513

ENTRADO	/
CRUZADO	/

01-03

9801413

DP2616

U POXRT 12-03 00527
 MUN IEX

ESPAÑA-GIBRALTAR
 MATUTES RECALCA ESPAÑA MANTIENE REIVINDICACION SOBERANIA PEÑON

Madrid, 3 dic (EFE).— El ministro español de Asuntos Exteriores, Abel Matutes, recalcó hoy que la próxima adhesión de España a la nueva estructura de mandos de la OTAN no altera sus reivindicaciones sobre la soberanía de Gibraltar.

Matutes agregó, en declaraciones a la cadena estatal Televisión Española (TVE), que España y el Reino Unido reanudarán la próxima semana las conversaciones sobre la colonia británica de Gibraltar, que, en su opinión, van "demasiado lentas" por la política obstruccionista de las autoridades locales del Peñón.

"Nuestra paciencia tiene un límite y, si por la vía del diálogo constructivo y la cooperación no se logran avances, la posición de España será la de ir exigiendo con más presión sus derechos", advirtió el ministro.

El Peñón de Gibraltar, conquistado por las tropas británicas en 1703, está bajo soberanía del Reino Unido desde el Tratado de Utrecht de 1713, según el cual si Londres renuncia a sus derechos coloniales España asumirá de nuevo su soberanía.

Las peticiones de devolución de la Roca por parte de España son antiguas y han dado lugar a diferentes iniciativas, entre ellas la de acudir a la ONU, que en los años sesenta aprobó resoluciones en las que se excluye la autodeterminación como medio para la descolonización de Gibraltar y pide a Gran Bretaña que ponga término a la situación colonial.

Hoy, el ministro Matutes, al señalar que "no es cuestión de que España siga entregando todo a cambio de nada, mientras en Gibraltar se multiplican los negocios ilícitos", dijo que el Gobierno español está determinado a combatir "con más eficacia" las actividades ilegales.

España ha pedido en numerosas ocasiones al Reino Unido una mayor persecución de las actividades ilícitas (contrabando de tabaco y blanqueo de dinero) que se originan en el Peñón y que son parte importante de su economía.

"Vamos a combatir con más eficacia los negocios ilícitos porque en estos momentos se está viviendo a costa de España en base a actividades ilícitas", explicó Matutes, al anunciar que "los controles tendrán que endurecerse y la relación entre Gibraltar y su población y el resto de España va a ser más escasa y más difícil cada día".

El jefe de la diplomacia española destacó, no obstante, que si el Gobierno de Madrid consigue sus objetivos en el contencioso sobre Gibraltar, levantará paulatinamente las restricciones aéreas y navales sobre el Peñón.

Esas restricciones son impuestas por España al entender que el aeropuerto de Gibraltar fue construido en un terreno no cedido por el Tratado de Utrecht.

España propuso hace años la utilización conjunta del aeropuerto, acordada por Madrid y Londres en la llamada declaración de Bruselas de 1987, pero nunca se llegó a poner en práctica por la oposición de los gibraltareños.

Las declaraciones del ministro Matutes se producen un día después de que ayer se aprobase en Bruselas la nueva estructura militar de la OTAN, por la que se abre la puerta a la

integración de España en la cadena de mandos militares de la Alianza Atlántica.

Ello fue posible gracias a la retirada por parte del Reino Unido de sus dos reservas relacionadas con Gibraltar, como eran la desaparición de los cuarteles del IV nivel de la Alianza y la creación de un mando subregional de la OTAN en España. EFE

chg/jff

12/03/12-55/77

9801413

03 03

9801414

ORDENAMIENTO 9801414

TITULO Superados obstáculos entrada ^{España} Comienza pugna reparto puestos de mando

PROCESO 518583

FECHA DE EMISSION 03/12/42

VINCULACIONES 508662

507513

ENTRADO	/
CRUZADO	/

01-03

9801414.

DP2619

U FOXB 12 03 00650
MUN EXO 10X

OTAN-ESPAÑA (Previsión)
SUPERADOS OBSTACULOS ENTRADA COMIENZA PUGNA REPARTO PUESTOS

Por Maria Luisa González

Bruselas. 3 dic (EFE).— Superados los obstáculos para su integración en la estructura militar, España deberá ahora consolidar su posición ante la pugna que se acerca para el reparto de puestos una vez aprobado el esquema del nuevo organigrama de mandos de la OTAN.

Los ministros de Defensa de los dieciseis países aliados aprobaron en su reunión semestral en Bruselas, que concluye hoy, la arquitectura central de la nueva estructura militar, que deberá ser completada en los próximos meses con el reparto de puestos por países y el esquema de fuerzas.

En el nuevo organigrama diseñado por los jefes militares de la Alianza y aprobado por los ministros de Defensa, figura el mando español, denominado en la jerga atlántica JSRC Southwest, que España recibirá como contrapartida a su aportación a la Alianza.

El cuartel español de la OTAN estará situado en Retamares (noroeste de Madrid) y contará con 221 militares, según señaló hoy en Bruselas el ministro español de Defensa, Eduardo Serra.

Además de albergar el cuartel subregional de la OTAN, que controlará todo el territorio nacional, incluidas las islas Canarias y un perímetro marítimo de 62 millas marinas en torno a ellas, España aspira a lograr una buena ubicación de oficiales españoles en los grandes cuarteles aliados y a rotar en mandos como el regional de Oeiras (Portugal).

Serra señaló hoy el interés español en rotar en "los mandos que nos afectan, como los regionales, tanto del Atlántico como los Europeos, y también en los dos estratégicos" (SACLANT y SACEUR).

Según el presidente del Comité Militar de la Alianza, el general alemán Klaus Naumann, ya está decidido que un 50 por ciento del personal de todos los cuarteles generales aliados será de otras nacionalidades distintas a la del país que los alberga.

Se acordó asimismo, en principio, la rotación en todos los mandos "excepto en los dos estratégicos", el del Atlántico (SACLANT), ubicado en Norfolk (Virginia), y el Europeo (SACEUR), con el cuartel general en Mons (Bélgica), ambos desempeñados por un general estadounidense.

Serra señaló hoy que en el caso del mando español "habrá que ver los criterios de rotación" que se establecen para los mandos subregionales, y si se establece que así sea, "entonces habrá rotación" y "nos parece bien porque así se internacionaliza la Alianza".

El ministro español no descartó la posibilidad de que un oficial británico participe en el mando de Madrid al desaparecer el cuartel de Gibraltar (Gibmed), de IV nivel.

"Habrá que ver cómo queda la situación de las fuerzas de Gibraltar al desaparecer el mando, si tienen alguna relación con Madrid o no", señaló en una conferencia de prensa.

Se rotará también en los mandos denominados componentes, que son de control de fuerzas aéreas y navales, de ámbito regional, y que se coordinan con los mandos subregionales.

La "batalla" del reparto de puestos será librada en los próximos meses por los cinco países que en la actualidad forman

9801414.

parte de la estructura militar (Francia decidió permanecer fuera de ella) para decidir qué países ocupan qué puestos y dejar lista toda la estructura militar para que puedan acceder a ella Hungría, Polonia y la República Checa en la primavera de 1999.

Ninguno de estos tres países tendrá un cuartel de la OTAN en su territorio, y Hungría ya ha solicitado adscribirse al mando sur de Nápoles, dirigido por un almirante estadounidense, señalaron fuentes de la Alianza Atlántica.

Polonia y la República Checa todavía no han indicado a qué mando de la Alianza quieren ser adscritas cuando se incorporen a la estructura militar.

El general Naumann señaló, a propósito del encaje de oficiales de estos países en los mandos en rotación, que no sería muy lógico que "países que no tienen mar roten en mandos eminentemente navales, como es el caso del SACLANT", que controla desde Norfolk todo el Atlántico.

"Será un proceso muy laborioso, nos espera un trabajo arduo, pero será de una forma cualitativa porque ya se trabajará desde dentro", señaló el ministro Serra. EFE

mlq/tcr/jff

12/03/13-17/97

3801414

03.07

Nº. DOCUMENTO 701115

TITULO Países asociados OTAN contarán con oficiales enlace mandos

PROCEDENCIA 518553

FECHA DE PROCEDENCIA 03/12/97

VINCULACIONES 508062

ENTRADO	/
CRUZADO	/

9801415

01-03

652345

U FOXT 12-03 00626
mun exo icx

OTAN-COOPERACION (Previsión)

PAISES ASOCIADOS CONTARAN CON OFICIALES ENLACE MANDOS OTAN

Por Gloria Torrijos

Bruselas. 3 dic (EFE).- Los países asociados a la OTAN en el Consejo de Cooperación Euroatlántico contarán con oficiales de enlace en los principales mandos aliados, según la nueva estructura militar integrada de la Alianza aprobada el martes, informaron hoy a la prensa fuentes atlánticas.

Representantes militares del Consejo de Cooperación Euroatlántico, que reúne a 44 países del antiguo Pacto de Varsovia y neutrales, "estarán plenamente integrados en las reuniones para la planificación de la defensa exterior", entre otras, en los mandos supremos estratégicos de la OTAN, el europeo (SACEUR), en Mons (Bélgica) y en el del Atlántico (SACLANT), según las fuentes.

Asimismo, los oficiales de enlace estarán presentes en los mandos regionales aliados en Europa: en el del Norte, situado en Alemania, en el del Sur, en Italia, y en los tres existentes en el Atlántico.

La nueva estructura militar de la Alianza, que debe implementarse en el invierno de 1998-1999, redujo de tres a dos esos mandos regionales al suprimir el del Reino Unido.

Los ministros de Defensa del Consejo fueron informados hoy por el secretario general de la OTAN, Javier Solana, de los cambios en la estructura militar de la Alianza, que en su opinión deben conducir a "una mejor relación entre costes y efectividad" de la organización y a hacer que sea "más eficiente" y "funcional".

En la reunión también participó Rusia, representada por su titular de Defensa, Igor Sergueyev, quien criticó las recientes maniobras navales realizadas por países de la Asociación para la Paz, creada en 1994 y que algunos consideran como una antesala al ingreso en la OTAN, en el mar Báltico y en el mar Negro, es decir, cerca de las fronteras rusas.

Las críticas de Sergueyev fueron contestadas por los países de la OTAN y por los socios rusos en el Consejo y en la Asociación para la Paz, pues Rusia forma parte de ambos organismos, con la aclaración de que las maniobras estaban abiertas a la participación de militares u observadores rusos.

Rusia, que solicitó hace tiempo un programa especial propio en el marco de la Asociación para la Paz, podrá contar con él a partir de 1998 y su duración se prolongará hasta el año 2000, informaron fuentes de la Alianza.

El ministro británico de Defensa, George Robertson, indicó a los periodistas que el y su colega ruso acordaron hoy un programa detallado de cooperación práctica entre sus respectivas armadas que debe llevar a un ejercicio naval conjunto, sin precedentes, en 1999.

Robertson consideró que ese ejercicio posibilitará a los rusos colaborar con la Armada británica en operaciones humanitarias y de mantenimiento de la paz.

El programa abarca una amplia gama de posibilidades, como visitas a buques, aprendizaje de idiomas y entrenamiento técnico, así como intercambio de información sobre cuestiones como doctrina y procedimientos militares navales, comunicaciones y seguridad, explicó.

9801415

002

Para Robertson, "el incremento de la confianza mutua mediante la diplomacia defensiva es un elemento vital de la seguridad europea".

Asimismo, los 44 miembros del Consejo fueron informados de que la OTAN ha encargado a su Comité Militar diversas opciones para que en los primeros meses de 1998 la Alianza pueda decidir si prolonga su permanencia en Bosnia tras el fin del mandato dado por la ONU a las Fuerzas de Estabilización (SFOR), que reúne efectivos de 36 países, una veintena de ellos de la Asociación para la Paz.

Más de quince países de la Asociación para la Paz se declararon hoy dispuestos a participar en una eventual fuerza post-SFOR que, al igual que la actual, también estaría dirigida por la OTAN.

La reunión de hoy fue la primera formal entre ministros de la OTAN y sus socios del Consejo de Cooperación Euroatlántico, creado el pasado mayo en Sintra (Portugal) tras la decisión tomada en diciembre 1996 para servir como foro de debate político. FFE

GT/tcr/pqj

12/03/14-44/97

9801415

692313

U. EXST 12 03 00361

03.03

OTAN-ESPAÑA

SERRA: SE APROVECHARA "CUALQUIER OPORTUNIDAD" CEUTA Y MELILLA

Bruselas, 3 dic (EFE).- España "intentará aprovechar cualquier oportunidad" para que Ceuta y Melilla queden bajo el "paraguas" de seguridad de la OTAN, señaló hoy, miércoles, en Bruselas el ministro español de Defensa, Eduardo Serra.

No obstante, el ministro recordó que "el mapa, el área de responsabilidad del famoso artículo V (del Tratado de Washington) está ya tirada desde hace tiempo considerándose a España con los acuerdos de coordinación: y ahí no ha habido variación sustancial".

En el caso de que surja una oportunidad, agregó el ministro, "naturalmente no la desaprovecharíamos" para intentar que la cobertura del artículo V del Tratado de Washington, mediante el cual se fundó la OTAN en 1949, "pueda extenderse a esas ciudades", que ahora están fuera del "paraguas" de seguridad de la Alianza.

"Hay que esperar la oportunidad en cuanto se pueda hacerlo", señaló Eduardo Serra en una conferencia de prensa.

El artículo V del Tratado de Washington establece que en el caso de que se efectúe un ataque contra un país de la OTAN, los demás aliados deben acudir en su defensa.

La pregunta que motivó la respuesta del ministro se refería a la posibilidad de que la incorporación de tres nuevos socios, Hungría, Polonia y la República Checa, motive un cambio en los límites geográficos de la Alianza establecidos por el Tratado de Washington.

Ni el Ministerio español de Defensa, ni ningún otro ministerio, tiene intención de pedir "una modificación del Tratado de Washington", señalaron en Bruselas fuentes españolas de la cartera de Defensa.

"Eso no quiere decir -explicaron- que si algún otro país lo pide, España no aproveche la oportunidad".

Las mismas fuentes consideraron también que la entrada de España en la estructura militar de la Alianza supondrá que "la defensa de Ceuta y Melilla estará mejor garantizada".

El artículo VI del Tratado de Washington señala que se considerará "un ataque armado contra uno o varios países miembros el que ocurra contra el territorio de alguno de ellos en Europa o América del Norte, contra el territorio de Turquía o contra las islas situadas bajo la jurisdicción de una de esas partes en la región del Atlántico norte al norte del Trópico de Cáncer". EFE

mlq/pql

17/03/14-19/97

Nº. DOCUMENTO 9801416

TÍTULO Ministro español Serra: señala se aprovechará "cualquier oportunidad"
CEUTA Y MELILLA

PROCEDENCIA 518593

FECHA DE PROCEDENCIA 03/12/97

VINCULACIONES 508062

507513

ENTRADO	
CRUZADO	

9801416

01-01

Nº. DOCUMENTO 9801417

TITULO Solana busca mayor apoyo Paris tras autoexclusión OTAN

PROCEDENCIA 518583

FECHA DE PROCEDENCIA 03/12/97

VINCULACIONES 508062

65863.

ENTRADO

CRUZADO

01-03

9801417

TD1246

U. POXBE 12 03 00624
MUN

FRANCIA-OTAN

SOLANA BUSCA MAYOR APOYO PARIS TRAS AUTOEXCLUSIÓN OTAN

París, 3 dic (EFE).- El secretario general de la OTAN, Javier Solana, se reunió hoy en París con el presidente francés, Jacques Chirac, un día después de que París decidiera quedar fuera de la nueva estructura militar de la Alianza Atlántica.

Según fuentes aliadas, Solana informó al presidente francés de los acuerdos de ayer que culminaron con la aprobación de una nueva estructura militar de la OTAN y recabará de él un mayor apoyo de Francia a los principales planes de la organización.

La aprobación de esa estructura -que deberá entrar en vigor en el invierno de 1997-1998- por los dieciséis socios atlánticos, se vio facilitada en gran parte por el levantamiento de las reservas de Francia, que se limitó a no obstaculizar ese nuevo proyecto y decidió permanecer fuera del mismo.

París entiende que siguen sin darse algunas de las condiciones exigidas para modificar la decisión adoptada en 1966 por el general Charles de Gaulle de dar un portazo a la estructura militar de la OTAN, en protesta por el excesivo protagonismo de Estados Unidos en la Alianza.

Se refiere en concreto a la ocupación del mando sur de la OTAN, ubicado en Nápoles y del que EEUU se niega a desprenderse (por "intereses vitales" en el Mediterráneo) para cederlo a un europeo, como reclama Francia.

Al comentar el acuerdo de ayer en Bruselas, la portavoz del ministerio de Asuntos Exteriores francés, Anne Gazeau-Secret, dijo que la reforma "sigue inacabada" en referencia a la Identidad Europea de Defensa y "a un mejor reparto de responsabilidades entre europeos y estadounidenses".

"Por ese motivo y sin oponerse a la adopción de la reforma, Francia considera que hoy en día no se cumplen las condiciones para su plena participación", subrayó la portavoz de Hubert Vedrine, jefe de la diplomacia francesa.

De este modo, Francia se convierte en el único miembro aliado que permanece al margen de la estructura militar de la OTAN, ya que la nueva estructura crea un puesto subregional para España y permite la plena integración de este país en su seno.

Pese a que París vuelve a quedarse fuera, "las autoridades francesas han mantenido una posición constructiva y la OTAN siempre está abierta al diálogo y no cierra sus puertas", indicaron a EFE fuentes aliadas.

De ahí que Chirac y Solana analizaron los nuevos desafíos de la Alianza Atlántica con una nueva estructura militar y el papel de Francia fuera de la misma, señalaron las mismas fuentes.

El secretario general aliado se proponía también agradecer al jefe de Estado francés la posición de su país en el proceso de adopción del nuevo proyecto, que prevé hacer la estructura militar aliada más eficiente y funcional ante su próxima ampliación al Este (República Checa, Polonia y Hungría) a partir de 1999.

Solana también intentará coordinar con Chirac el debate sobre la primera etapa de una profundización de la presencia militar de la OTAN en Bosnia (cuyo mandato expira a mediados de 1998) y que comenzarán el martes en Bruselas los ministros de Defensa de los dieciséis socios.

9801417

"Francia apoya ese proyecto", pero es necesario coordinar aún más posiciones y conocer más en detalle la opinión del presidente de la República, así como del ministro de Defensa francés, Alain Richard, con el que Solana se entrevistará mañana, después de intervenir ante la plenaria de la Asamblea de la Unión Europea Occidental (UEO).

El dirigente aliado y sus interlocutores franceses abordarán, asimismo, el proceso de ampliación de la OTAN, en particular las conversaciones que la Alianza mantiene con los futuros miembros y el proceso de firma de los protocolos de adhesión de esos tres países.

Por último, Solana y Chirac pasarán revista al estado de las relaciones entre Rusia y la OTAN, ya que "la Alianza quiere pasar ahora a acciones de cooperación concretas" después de la firma el pasado mayo del "Acta Fundacional" que formaliza las relaciones entre Moscú y la Alianza. EFE

mcr/aj/pol

12/03/18-22/97

9301417

03 03

No. DOCUMENTO: 15
 TITULO: *Plan de Nuestra guerra de independencia de Turquía en la estructura*
 PROCEDENCIA: 518583
 FECHA DE RECEPCIÓN: 04/12/97
 VINCULACIONES: 66080
 521672
 503062

ENTRADO ☒
 CRUZADO ☐

01-03

9801418

ED 1757

REPORT 12-01 00895
 rpt man ext

GRECIA-OTAN
 SINTESIS DEPENDIENDO ACUERDO TURQUIA NUEVA ESTRUCTURA DE OTAN

Atenas, 4 dic (EFE).- El primer ministro griego, Costas Siimitis, defendió hoy, jueves, el acuerdo alcanzado entre Grecia y Turquía para superar cuatro décadas de desavenencias, que ha creado el consenso necesario para aprobar la nueva estructura militar de la OTAN.

Siimitis, que regresó anoche a Atenas de una gira europea, criticó a los disidentes del partido gubernamental socialista y a la oposición por su rechazo del acuerdo, que, según estos, da a Turquía "pasaporte de la OTAN para hacer y deshacer en el Mar Egeo".

El primer ministro aseguró que el acuerdo no significa que Grecia cediera sus derechos soberanos en el Egeo, y puntualizó que "hay quienes querían una política nacionalista de aislamiento (de Grecia) que daría todas las armas a Turquía".

"Deseamos una Grecia poderosa, con voz y presencia y que tenga algo que decir en los acontecimientos europeos", dijo.

Las discrepancias entre Grecia y Turquía se centraban en el control del espacio aéreo sobre el Mar Egeo, una zona en conflicto que ha puesto a estos dos países, miembros de la OTAN, al borde de la guerra en cuatro ocasiones en los últimos 20 años.

Según la nueva estructura militar aliada, que contará con cuatro mandos subregionales, Grecia tendrá uno en Larissa, y Turquía otro en Esmirna, ambos principalmente terrestres, mientras que coordinarán sus atribuciones aéreas y navales con el mando de la OTAN en Nápoles.

Los cuarteles subregionales serán combinados y conjuntos, con el 50 por ciento del personal de otros países.

De esta forma se suprimirán las zonas de responsabilidad durante maniobras de la Alianza en el Mediterráneo Oriental, punto de fricción entre Grecia y Turquía desde 1974.

El gobierno griego destaca que en caso de desacuerdo sobre las maniobras en el Egeo, tiene el derecho a imponer su veto, pero los críticos dentro de Grecia comentaron que esa práctica, si es frecuente, terminará por crear un clima desfavorable hacia Grecia en el seno de la OTAN.

Los expertos consideran que la aprobación griega de la nueva estructura militar de la OTAN "evita el gran error" que se cometió en 1974, cuando Grecia se retiró de la estructura militar de la Alianza en protesta por la ocupación turca de un tercio de Chipre.

Desde que Grecia se reintegró a la estructura militar, en 1980, ha intentado en vano recuperar el control aéreo en maniobras de la OTAN sobre el Egeo, uno de los litigios con Turquía, ya que Atenas reclama diez millas de espacio aéreo y Ankara reconoce sólo seis, equivalente a sus aguas territoriales en las miles de islas griegas que se encuentran a un paso de las costas turcas.

Por primera vez, Grecia consiguió una participación voluntaria en la OTAN: la creación del mando de Larissa (Grecia controla que Turquía lo haya desde 1980), declaró el ministro de Defensa, Aris Constantópulos.

Recordó que la estructura central de la nueva estructura de la OTAN, que se creará en los próximos meses, con el

9801418

reporte de fuentes por países y el esquema de fuerzas. "traera problemas" y añadió que "cualesquiera que sean los arreglos, no podrán alterar los derechos soberanos" de Grecia.

Tras el acuerdo Atenas-Ankara, Turquía canceló las maniobras militares previstas para finales del presente mes "con el fin de contribuir a los esfuerzos para crear confianza en el Egeo", declaró el portavoz de Exteriores turco, Sermet Atacanli.

Simitis, que afrontó la última crisis con Turquía sobre la soberanía de los islotes griegos Imia en el Egeo cuando acababa de asumir el cargo, en enero de 1996, tendrá que enfrentarse ahora a irritados disidentes de su partido en vísperas de la aprobación en el Parlamento de los presupuestos de 1998, que traen otros dos años de intensa austeridad económica. FFE

off-Ja/pgl

12/04/16-36/97

9801418

OK-07

Nº. DOCUMENTO 9801419

TITULO Aliados OTAN aprueban en Bruselas, 04/12/97 nueva estructura

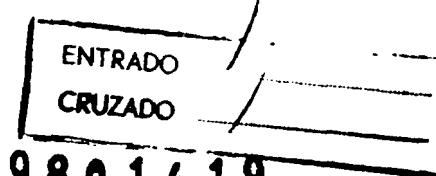
PROCEDENCIA 150090.

FECHA DE PROCEDENCIA 04/12/97

VINCULACION: 508062

11005

65280



01-07

XB9366

U POXRT 12-02 00560
MUN EXG 10X

OTAN-REFORMA (Previsión)

ALIADOS APRUEBAN ESTRUCTURA MANDOS PREPARA OTAN A AMPLIACION

Por Gloria Torrijos.

Bruselas, 2 dic (EFE).- Los dieciseis socios aliados alcanzaron hoy, martes, un acuerdo "histórico" al aprobar hoy, martes, la estructura militar de la OTAN para hacerla "más eficiente" y "funcional" ante su próxima ampliación, prevista para 1999, y para hacer frente a los desafíos de seguridad del siglo XXI.

Así lo indicó a la prensa el secretario de la Alianza, Javier Solana, que saludó los acuerdos entre Grecia y Turquía sobre los mandos subregionales en el mar Egeo -"que superaron diferencias que se remontaban a casi cuarenta años"-, y el que alcanzaron hoy España y Reino Unido sobre el contencioso militar sobre Gibraltar.

Grecia y Turquía contarán ambos con dos mandos de tercer nivel (subregionales), que estarán bajo el mando supremo europeo (Saceur) -situado en Mons (Bélgica) - y el del Mediterráneo (Afsouth), en Nápoles (Italia).

Ambos países se comprometieron a aceptar la necesaria rotación de mandos en la estructura militar atlántica, lo que implica que habrá militares turcos en el cuartel griego y viceversa.

Aunque acordaron coordinar sus cuarteles, el mando componente aéreo aliado en Nápoles, un cuartel general que actúa sobre toda la región Mediterránea, se encargará de controlar el espacio aéreo en la zona de fricción greco-turca en el Egeo.

En cuanto a España, la decisión británica de levantar sus dos reservas relacionadas con Gibraltar, despejó el camino para una próxima integración española en la estructura militar.

El ministro español de Defensa, Eduardo Serra, consideró que con la aprobación hoy de la nueva estructura que prevé un cuartel subregional de la OTAN en España, con "cobertura sobre todo el territorio nacional, incluidas las islas Canarias", se cumplen las cinco condiciones señaladas por el Congreso para la entrada en la cadena de mandos militares.

Asimismo, el levantamiento de las reservas de Francia, que había presentado una reserva sobre toda la estructura, contribuyó decisivamente también a que los ministros de defensa de los 16 socios atlánticos pudieran adoptar la nueva estructura de la Alianza, que debe entrar en vigor en el invierno de 1997-1998. A la amplia reducción de los cuarteles generales conduce a la división de Europa en dos mandos regionales, el norte, situado en Alemania, y el sur, en Italia, frente a los tres actuales -el de Reino Unido queda suprimido-, mientras que en el Atlántico seguirá habiendo tres.

Asimismo, habrá cuatro mandos subregionales, uno de los cuales corresponderá a España, concretamente estará ubicado en Pozuelo (Madrid), que serán de fuerzas predominantemente terrestres, aunque éste como los otros tres de este tercer nivel se coordinarán en las responsabilidades aéreas y navales con los dos mandos componentes o funcionales, aéreo y naval, de que también dispondrá Europa.

Esos mandos se encargarán de coordinar el control aéreo y naval con los cuatro mandos subregionales, que recaerán en España, Italia, Grecia y Turquía.

De los actuales 65 cuarteles generales se pasará a 20, explicó Solana, que añadió que ello debe conducir a una mejor relación

9801419

entre "costes y efectividad" y apoya la Identidad Europea de Defensa (IDE), concepto aprobado por la OTAN en Berlin (Alemania) en junio de 1996 para dotar de una mayor presencia europea a la cadena de mandos.

Algunas cuestiones que quedan aún por resolver son la asignación de puestos a personas y a países y el periodo de rotación de esos mandos, recordó el secretario general. FFE.

GT/M.

12/02/18-42/97

XB9362

U. FOXRT 12-02 00752
MUN ICX

OTAN-ESPAÑA
ESPAÑA EN ESTRUCTURA MILITAR TRAS RECORRER DIFÍCIL CAMINO

Por María Luisa González.

Bruselas, 2 dic (EFE).- La aprobación hoy, martes, de la nueva estructura militar de la OTAN tras la retirada por el Reino Unido de sus dos reservas relacionadas con Gibraltar, abrió definitivamente la puerta a la integración de España en la cadena de mandos militares de la Alianza Atlántica.

Todos los países aliados, incluido el Reino Unido que puso los últimos obstáculos en una negociación calificada de "durísima" por el ministro español de Defensa, Eduardo Serra, dieron la bienvenida a la integración de España, que formalmente se sumará a la estructura militar cuando lo decida el presidente del Gobierno, José María Aznar.

Serra consideró en una conferencia de prensa que con la aprobación de la nueva estructura militar en la que España recibe un "mando con cobertura sobre el territorio nacional, incluidas las islas Canarias", "se cumplen las cinco condiciones" impuestas por las Cortes.

"La participación de España en proporción a su contribución es un paso adelante muy significativo", señaló el ministro, que evaluó entre 3.000 y 4.000 millones de pesetas el coste de la plena integración en la estructura militar de la OTAN.

España se integrará en la cadena de mandos quince años después de su incorporación a la OTAN (1982), que fue luego sometida a un referéndum en 1985 por el gobierno socialista.

El acuerdo alcanzado hoy en Bruselas "permite empezar a caminar todos en la Alianza sobre las mismas bases", señaló Serra, que también lo evaluó como positivo para las futuras relaciones con el Reino Unido.

Su colega británico, George Robertson, también consideró que la "nueva atmósfera" establecida hoy con la "integración" de España en la estructura militar puede facilitar "un acuerdo en un futuro próximo" sobre las diferencias en torno a Gibraltar.

Robertson advirtió, no obstante, en una conferencia de prensa que el Reino Unido todavía puede bloquear "la puesta en práctica del mando español" y dió a entender que la luz verde británica hoy a la nueva estructura está condicionada a que se registren progresos en los aspectos militares referidos al Peñón.

"No hubo ninguna concesión", afirmó por su parte Serra, quien aseguró que el tema de las restricciones aéreas y marítimas impuestas por España a Gibraltar "ni se ha tratado, por lo tanto sigue igual que estaba".

Londres había condicionado la retirada de sus reservas al mando español y a la desaparición del cuartel de Gibraltar (Gibmed) al levantamiento de dichas restricciones, que España impuso en los años 60 después de que el Reino Unido proclamara su soberanía sobre el istmo, un territorio que España considera "usurpado" en el siglo pasado.

Las reservas británicas eran firmes y según están recogidas en un documento del Comité Militar sostenían que "el Reino Unido no puede acordar el cierre de Gibmed hasta que no se haya alcanzado un acuerdo que asegure medidas normales de movimiento de las fuerzas militares aliadas hacia y desde Gibraltar y un uso sin

restricciones por la OTAN de las funciones e instalaciones de Gibraltar".

Añadía que "hasta que este acuerdo esté en vigor, el Reino Unido no puede dar su acuerdo al establecimiento del JRSC SouthWest" (el mando subregional español).

El rápido acuerdo fraguado en las últimas horas que hoy permitió la aprobación de la nueva estructura militar sorprendió a todos, incluido al propio secretario general de la OTAN, Javier Solana, que felicitó a los dos países "por el duro trabajo realizado".

Serra señaló que "no es exacto ni correcto hablar de presiones" y que lo que se ha impuesto es "no la razón del imperio, sino el imperio de la razón".

El ministro español reconoció que tras el acuerdo global de hoy que supone la aprobación de la arquitectura central de la nueva estructura "hay multitud de decisiones que requerirán la unanimidad" a la hora de aprobarlas, como la rotación en los mandos o la distribución de banderas".

"Pero está claro que la puesta en práctica de la nueva estructura es un todo", agregó, en relación a las advertencias británicas de un posible bloqueo a la hora de poner en práctica el mando español.

Además del mando subregional, que tendrá control sobre todo el territorio nacional, incluidas las islas Canarias en virtud de una delegación excepcional de funciones por parte del mando regional de Nápoles en favor del español, España quiere rotar en los grandes cuarteles generales de la OTAN, como el Atlántico (SACLANT) o el mando sur del Mediterráneo.

El control de los accesos al Estrecho que España quería, quedará, desaparecido Gibmed, asumido, según las misiones de cada mando, "por el mando regional de Nápoles y el mando de Madrid, que son los que tienen interés en ese área", dijo Serra. EFE.

MIQ/M.

12/02/18-11/97

9801419

65

La OTAN post Guerra Fría

Gibraltar en disputa en España y el Reino Unido

Por **Miguel Mucientes**

Bruselas, AFP

Los ministros de Defensa de la OTAN aprobaron ayer una nueva estructura militar de la organización en la que dieron la bienvenida a España, tras aceptar el Reino Unido separar el conflicto bilateral hispano-británico sobre Gibraltar de la decisión de la reforma interna de la Alianza.

El secretario de Defensa británico, George Robertson, afirmó que su país ante lo histórico de la decisión sobre la nueva estructura militar decidió levantar su reserva.

Sin embargo, advirtió que Londres está dispuesto a vetar la implementación de la reforma "si no se producen avances en los próximos meses en los problemas que tenemos en Gibraltar".

"No es dar marcha atrás, es importante que hayamos dejado que la reforma avance... y espero que gracias a la buena atmósfera creada hoy entre el Reino Unido y España podamos encontrar soluciones aceptables a nuestros problemas sobre Gibraltar", afirmó Robertson ante los periodistas.

Tras el acuerdo del martes, los aliados deberán aprobar en 1998 las rotaciones de mandos, así como la atribución de "puestos por banderas" de los distintos países en la nueva estructura militar.

Londres había amenazado en julio con vetar la entrada de España en la nueva estructura militar si Madrid no levantaba las restricciones al tráfico aéreo y marítimo que mantiene desde los años 60 en protesta por la construcción del aeropuerto de Gibraltar sobre terreno que consideraba no fue cedido en el Tratado de Utrecht (1713) a la corona británica.

"Al final la tesis de que el contencioso de Gibraltar es un contencioso bilateral, que no debía afectar a la Alianza es la tesis que ha prosperado", dijo el ministro español de Defensa, Eduardo Serra, que negó que España haya hecho ninguna concesión a cambio del levantamiento de la reserva británica.

"Al final del día, la Alianza siempre encuentra una solución para permitir que países que comparten tantas cosas en común puedan convivir

juntos", consideró el secretario general de la OTAN, el español Javier Solana.

La nueva estructura militar tiene el objetivo de hacer más flexible y menos pesada la denominada cadena integrada de mando, para que sea capaz de afrontar nuevas misiones, como las de mantenimiento de la paz, y acoger a tres nuevos Estados miembro: Polonia, Chequia y Hungría.

Para España la nueva estructura militar cumple con "las condiciones que el gobierno español comunicó al Parlamento, por lo que puede tomarse la decisión definitiva" sobre la plena integración de España en la OTAN, indicó a los periodistas el ministro de Defensa español.

España formaba parte de la OTAN desde 1982, pero no participaba en la cadena integrada de mando o estructura militar.

En la nueva estructura militar, un nuevo cuartel general de tercer nivel, subregional, será instalado en Madrid con responsabilidad sobre todo el territorio español, incluidas las Islas Canarias a pesar de que éstas se encuentran en Atlántico, que es geográficamente un área del comando supremo aliado en Estados Unidos.

Igualmente, de la nueva estructura desaparecerán los mandos de cuarto nivel, entre ellos el mando británico de Gibraltar (Gibmed), aunque Gibraltar se mantendrá como base nacional británica probablemente asignada a la OTAN.

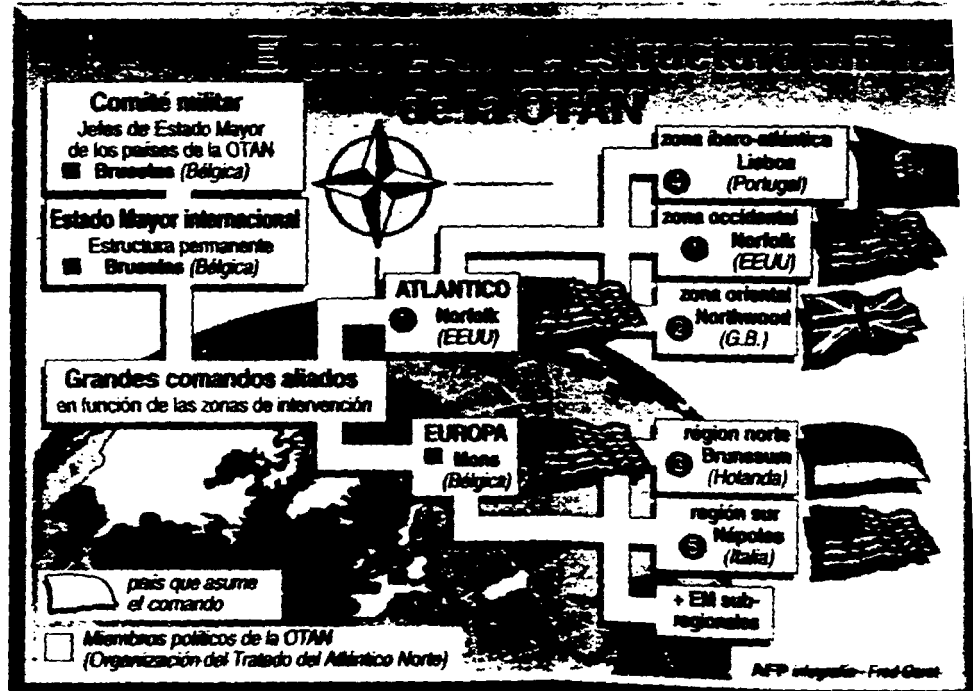
"Lo que hoy hemos aprobado es la estructura de mandos, después habrá que aprobar la nueva estructura de fuerzas", dijo al respecto Eduardo Serra.

rra. Tras la solución de otro de los obstáculos de la reforma, un acuerdo greco-turco control del espacio aéreo en el Egeo fue logrado.

lunes, la posición británica era la contraria a la adopción de la nueva estructura, por lo que se vio en la necesidad de levantar su reserva no impedir el acuerdo final, según fuentes diplomáticas. Finalmente, Francia, que mantenía reserva meramente mal, la levantó d

inmediato cuando hicieron lo propio todas las demás.

Francia está en desacuerdo con la nueva estructura no concede, a su juicio, suficiente representación a europeos en la cadena de mando, por lo que decidió aminorar su anunciado retorno a la estructura militar aliada, pero igualmente decidió cooperar con sus aliados y permitir la aprobación de la reforma.



9801419

TD1269

U EGYPT 12-04 00170
MUN 000 170

OTAN-REFORMA

ESQUEMA DE LA NUEVA ESTRUCTURA MILITAR DE LA OTAN

Bruselas, 4 día (EFE).- La nueva estructura militar de la Alianza Atlántica, diseñada para adecuar la organización a las necesidades y retos del Siglo XXI, comprende una drástica reducción de cuarteles, que supone el paso de los actuales 65 a solo 20.

La nueva estructura, como la actual, se divide en dos grandes zonas estratégicas, la Atlántica y la Europea, al frente de las cuales están los dos comandantes supremos de la Alianza, el SACLANT (Atlántico) y el SACEUR (Europeo).

El SACLANT, tiene su cuartel general (ACLANT), en Norfolk (Virginia, EEUU) y controla toda la zona del Atlántico desde el polo Norte al trópico de Cáncer, y desde las aguas territoriales de América del norte a las costas de Europa y África, además de Portugal, con la exclusión de las islas Canarias, que dependen del SACEUR en virtud de un acuerdo especial de reparto de límites.

El SACEUR, tiene su cuartel general (SHAPE), en Mons, a 70 kilómetros de Bruselas, en Bélgica, y controla toda Europa y el Mediterráneo.

Tanto el SACLANT como el SACEUR son generales estadounidenses y no serán mandos en rotación.

En la zona Atlántica hay cinco mandos regionales: el de la zona occidental atlántica (RC West), en Norfolk, el de la zona oriental (RC East) en Northwood, el de la suroriental (RC Southeast), en Geiras (Lisboa) el Strik FTLANT, situado en Norfolk, de fuerzas navales, y el SUBACLANT, de fuerzas submarinas, con base en Northwood.

La zona Europea, consta de dos mandos regionales, uno en el Norte (RC North), que controla el norte y centro de Europa, ubicado en Brunssum (Holanda) y otro en el sur (RC SOUTH), que controla el sur, incluido todo el Mediterráneo, con base en Nápoles (Italia).

La zona del mando Regional del Norte tiene a su vez cinco cuarteles bajo su responsabilidad, tres de categoría subregional (divididos por zonas en norte, centro y noreste) y dos mandos componentes, uno naval y otro aéreo.

La zona sur de Europa, bajo dirección del Mando regional del Sur, ubicado en Nápoles (Italia), tiene cuatro cuarteles generales subregionales (España, Italia, Grecia y Turquía).

Cuenta además también con dos mandos componentes, uno de fuerzas aéreas y otro naval, con base ambos en Nápoles.

Los mandos componentes se encargan de la coordinación de las operaciones aéreas y navales con los mandos subregionales de su zona.

En el nuevo esquema desaparecen todos los cuarteles de IV nivel, con el británico ubicado en Gibraltar.

El nuevo esquema de mandos de la estructura militar de la OTAN fue aprobado el pasado martes por los ministros de Defensa de los diecinueve países que forman la Alianza Atlántica.

En los próximos meses la OTAN deberá proceder a realizar también el nuevo esquema de fuerzas y el reparto de puestos por países para completar la nueva estructura militar, que comenzará a implementarse a finales de 1999 y a la que está previsto que se ponga oficialmente en marcha en enero del 2000.

alq/ingl

12-04 12-04 00

07-07

9801419

Nº. DOCUMENTO 70011

TITULO *España y EE.UU. repasan acuerdos del 02/12/92 en Bruselas*

PROCEDENCIA *51853.3*

FECHA DE PROCEDENCIA *04/12/92*

VINCULACIONES *508062*
507513
65680
11005
65280

ENTRADO ☒

CRUZADO ☒

01-02

9801420

REPAS

A ROBERT LAMOTHE (FR)

FFUU-ESPAÑA

LOS DOS PAISES REPASARON ACUERDO REFORMA OTAN

Washington. A día 1 (FFU) España y Estados Unidos estudiaron hoy el acuerdo logrado por la OTAN el pasado martes sobre la reforma de la estructura militar de la Alianza, en la que participará España tras la retirada de las reservas británicas sobre Irlanda.

Los "primeros dos" de la política exterior de ambos países, Ramón de Miguel y Strobe Talbott, discutieron hoy las consecuencias del acuerdo, que desdoblara la reforma de la Alianza y permitirá la continuación del proceso de ampliación de la OTAN.

De Miguel mostró a Talbott "el agradecimiento del Gobierno español por la actitud estadounidense" de trabajar discretamente por la resolución de este asunto.

En la última reunión ministerial entre FFUU y España, celebrada en Washington el pasado 31 de octubre, la secretaria norteamericana de Estado, Madeleine Albright, pidió a Madrid y Londres que solucionaran el asunto de forma bilateral.

Aunque no quiso echarar el cambio de postura de Londres a presiones de FFUU, De Miguel subrayó, en declaraciones a FFE, que "es indudable que la posición de otros países ha podido jugar un papel".

Estados Unidos "ha contribuido" al buen resultado, ya que además de ser el socio más importante de la OTAN es "un país muy cercano" al Reino Unido.

En este sentido, De Miguel recordó que FFUU es uno de los países de la OTAN más interesados en que no hubiera obstáculos al proceso de ampliación de la Alianza, en el que Polonia, Hungría y la República Checa ya están negociando con las autoridades aliadas.

De Miguel y Talbott también hablaron sobre la reunión internacional sobre Bosnia que se celebrará la próxima semana en Bonn, en la que ambos encabezarán las delegaciones de sus respectivos países.

Cuando la OTAN está comenzando a estudiar la fuerza de paz que sustituirá a la actual SFOR en Bosnia a partir de julio de 1998, Washington y Madrid coincidieron en que "no hemos hecho esto último para cerrar a Bosnia a su suerte", con el proceso de paz sin asentarse definitivamente, explicó De Miguel.

El Gobierno de FFUU espera que reciba la autorización del Congreso para poder participar en la nueva fuerza de paz que la OTAN desplegará en Bosnia. FFE

FFU-EEA-EEA

17/04/97-15/97

9801420

02-02

Nº DOCUMENTO 9301421
TITULO Alzados, reunen con jefes militares de Europa, a Bruselas, el 04/12/97
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE P. O. EDEN: 04/12/97
VINCULACIONES 508062
11207
65280

ENTRADO	/
CRUZADO	/

9801421

01-03

TRUJERO

R. POZET (12-01) 00591
MUR

OTAN-ESTE

ALIANZA REUNE POR PRIMERA VEZ JEFES MILITARES ESTE EUROPA

Bruselas. 4 dic (EFE).- La OTAN reunió hoy, jueves, por primera vez a sus jefes de estado mayor con sus colegas de Rusia y otros antiguos miembros del Pacto de Varsovia y países neutrales, agrupados en la Asociación Euroatlántica, para hablar de cooperación, medidas de confianza y sobre Bosnia.

El presidente del Comité militar de la OTAN, que agrupa a los jefes de estado mayor aliados, el general alemán Claus Naumann, calificó de éxito la maratónica jornada, que se centró sobre todo en "un intercambio de puntos de vista sobre las operaciones de mantenimiento de la paz y Bosnia".

Antes de la reunión vespertina con sus colegas de la Asociación Euroatlántica, que reúne a 44 países sobre todo de Europa central y del este, los jefes militares de la Alianza mantuvieron un encuentro con el jefe de estado mayor de Rusia, el general Anatoly Kvashnin.

El general Kvashnin, según señaló Naumann en una rueda de prensa, subrayó la preocupación de Rusia por las infraestructuras que la OTAN instalará en Polonia, Hungría y la República Checa, los tres países que se sumarán a la Alianza en 1999.

Naumann señaló sobre dicha preocupación que "la OTAN ha dado suficientes seguridades en el Acta Fundacional (de las relaciones con Rusia) de que no tiene intención ni planes de desplegar estaciones o armas nucleares o fuerzas sustanciales en los territorios de esos tres países".

También agregó que en la reunión de hoy se había acordado hablar sólo de los asuntos establecidos previamente y que los tres países de los que se está hablando son "naciones soberanas".

"La OTAN ha tomado ya medidas unilaterales para tranquilizar la preocupación rusa", insistió el general Naumann en la conferencia de prensa.

En la reunión con Kvashnin se trató sobre "posibles medidas militares para mejorar la confianza" entre la OTAN y Rusia, cuyo desarrollo se encomendará a un grupo de expertos.

Como parte de las mismas, la Alianza ha propuesto que Rusia envíe a sus oficiales a las escuelas militares de la OTAN.

Al igual que en la reunión con los jefes militares de los países asociados, con Kvashnin se trató también sobre las operaciones de mantenimiento de la paz y como mejorar en 1998 la cooperación militar, lo que incluiría "ejercicios militares" y "medidas para mejorar la confianza mutua".

También se abordó la posibilidad de intercambiar oficiales de enlace y que uno de la OTAN pueda establecerse en Moscú en 1998.

Bosnia fue uno de los asuntos centrales de la reunión con los jefes militares de la Asociación Euroatlántica, con los que "hemos llegado a la conclusión de que se necesita mantener la estabilidad y que dejar a un lado sólo una guerra supondría el regreso de la inestabilidad", señaló Naumann.

Sobre el eventual mantenimiento de una fuerza de paz en Bosnia después de junio de 1998, Arha en su condición de mandato de 1998, el presidente del Comité Militar de la OTAN dijo que todos los países asociados "han indicado la voluntad general de continuar en una operación de la Alianza en Bosnia si finalmente la hay".

9801421

La OTAN reitera hoy la invitación a sus países asociados para que nombren oficiales de enlace que puedan trabajar en los cuarteles aliados.

Esto supondría que en un futuro próximo habría más de 40 representantes militares de países neutrales, del este y de la Comunidad de Estados Independientes (CEI) en los cuarteles de la Alianza.

"Los temas acordados a que presenten en los próximos días a sus candidatos", echó Neumann.

La reunión de hoy fue la primera en la que más de 40 jefes de estado mayor de países de la OTAN y de la órbita del antiguo Pacto de Varsovia intercambiaron opiniones conjuntamente en la sede de la Alianza Atlántica en Bruselas. EEE

mlg/mf/ngl

12/04/18-39/97

9801421

03-03

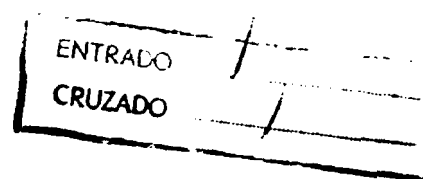
N. DOCUMENTO 9801422

TITULO Cte. Militar OTAN prepara plan concluir estructura proximo verano.

PROCEDENCIA 518593

FECHA DE PROCEDENCIA 04/12/87

VINCULACIONES 508062



TRILSA

U. POST. 12-04 0010
MAY 1988

OTAN-EFFORNA

COMITE MILITAR PREPARA PLAN CONCLUIR ESTRUCTURA PROXIMO VERANO

Bruselas, 4 dic (EFE).- El Comité Militar de la OTAN tiene previsto presentar el próximo verano un plan con una propuesta sobre la estructura de fuerzas y distribución de puestos por países para concluir la nueva estructura militar de la Alianza, señaló hoy su presidente, el general alemán Klaus Naumann.

Se pretende "presentar un plan de trabajo a los ministros de Defensa (de la OTAN) en el curso del próximo verano, pero aún no hay detalles", señaló Naumann en una conferencia de prensa.

Los ministros de Defensa de la Alianza, que se reúnen dos veces al año, normalmente en diciembre y en junio, aprobaron el pasado martes el esquema de mandos de la nueva estructura militar de la OTAN que debe ser ahora completada con la adjudicación de fuerzas y el reparto de puestos por países.

Dicho reparto será "una cuestión bien espinosa", reconoció Naumann, en referencia a que habrá que desarrollar difíciles negociaciones para decidir la asignación de puestos.

El presidente del Comité Militar consideró "prematureo, demasiado pronto para dar detalles" sobre algunos de los elementos más importantes que deberán clarificarse, como los criterios de colación por países en los diferentes mandos aliados.

Sobre la posibilidad de que el Reino Unido lleve a la práctica la advertencia esgrimida el martes por su ministro de Defensa de que aun puede bloquear la "implementación del mando español si no hay avances en torno al aeropuerto de Gibraltar, Naumann dijo a EFE que "es posible, ya que no se ha aprobado la implementación de los mandos".

No obstante, agregó que espera que prevalezca "la buena voluntad" y recalcó que Gibraltar "no es un asunto de la OTAN".

El Reino Unido levantó de forma inesperada el pasado martes las dos reservas que había presentado a la nueva estructura de mandos de la Alianza relacionadas con Gibraltar, lo que permitió que los ministros de defensa pudieran aprobarla. EFE

mig/ngl

17/04/19-07-87

9801422

01-01

9801423

Nº. DOCUMENTO

TITULO Solana afirma "En 1997 se han puesto los cimientos de una nueva OTAN"

PROCEDENCIA SISSS

FECHA DE PROCEDENCIA 05/12/97

VINCULACIONES 508062
507513

ENTRADO ☐

CRUZADO ☐

01-02

9801423

TD1310

U PDXBT 12-05 00401
ICK mun exq

ITALIA-OTAN

SOLANA: EN 1997 SE HAN PUESTO LOS CIMIENTOS DE UNA NUEVA OTAN

Nápoles (Italia), 5 dic (EFE). - El secretario general de la OTAN, Javier Solana, aseguró hoy, viernes, que en 1997 se han puesto los "cimientos para la construcción de una estructura que permita crear una Alianza nueva para una nueva Europa".

Solana, que comenzó hoy una visita de dos días al cuartel general de las Fuerzas Aliadas en el sur de Europa, se mostró muy satisfecho con el acuerdo alcanzado hace unos días en Bruselas.

"Estoy muy contento y no sólo de haber aprobado la nueva estructura sino por todo lo que ha acontecido este año", dijo.

"Hemos creado un nuevo camino de relaciones con Rusia, hemos abierto la Alianza a tres países nuevos y hemos organizado toda una asociación para la paz con cerca de 40 países", comentó al hacer balance del año que termina.

El secretario general de la OTAN también quiso como español mostrar su alegría porque en su país se establezca un cuartel general, aunque insistió en la importancia de una Europa global.

Respecto a la postura francesa de reducir al máximo su intervención, Solana explicó que esa nación "seguirá participando en la evolución de la estructura militar, aunque me gustaría que fuese de la forma más implicada posible".

"Ayer estuve con el presidente (francés, Jacques) Chirac y hablamos de ello. Creo que si encontraremos las formas de conseguirlo porque es un país importante en la OTAN", continuó.

Solana ofreció hoy una conferencia de prensa en la sede militar de Bagnoli, desde donde mañana partirá en barco para presenciar una exhibición del operativo marítimo de la Fuerza Naval permanente del Mediterráneo.

Preguntado sobre la preocupación de la OTAN por la inestabilidad potencial en el norte de África, el secretario general se refirió a la responsabilidad de la organización en asegurar el equilibrio en algunas zonas aunque no estén dentro de la Alianza y puso a Bosnia como ejemplo.

Solana también manifestó que sobre los últimos contactos entre los presidentes de Rusia, Alemania y Francia, no le corresponde a él comentar los encuentros bilaterales, aunque agregó que espera que éstos contribuyan a la paz.

También habló del asunto de la emigración y consideró que es necesaria una nueva política europea sobre este punto. "La situación ha cambiado desde que se abordó la cuestión conjuntamente por última vez", dijo.

A juicio del secretario general de la OTAN será difícil impedir el flujo de emigrantes del sur al norte, pero esto no debería poner en crisis a la Europa actual. EFE

mr/mlr

12/05/13-34/97

9801423

Nº. DOCUMENTO 9801424
TITULO Mtro. Defense griego, defiende linea gobierno sobre estructura OTAN.
PROCEDENCIA 518583
FECHA DE PROCEDENCIA 08/12/82
VINCULACIONES 508062
66080

ENTRADO	/
CRUZADO	/

01-03

9801424

DX0146

R POINT 12-08 00403
mun exo 10x

GRECIA-OTAN
MINISTRO DEFENSA DEFIENDE LINEA GOBIERNO SOBRE ESTRUCTURA OTAN

Atenas, 8 dic (EFE).- El ministro griego de Defensa, Akis Chonachópulos, defendió hoy, lunes, la postura de su Gobierno a favor de la nueva estructura de la Alianza Atlántica, contra los disidentes de su propio Partido Socialista Panhelénico (PASOK) y la oposición.

Durante una rueda de prensa celebrada en Atenas, el titular de Defensa afirmó que es "mejor defender nuestros intereses desde dentro de la Alianza que desde fuera" y destacó que, por primera vez en los últimos 17 años, Grecia participa "de forma igualitaria en la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN)".

Debido a las diferencias de Grecia y Turquía sobre el control del espacio aéreo internacional en el mar Egeo durante las maniobras de la Alianza, el funcionamiento real del Mando Regional Sur de la OTAN, a la que pertenecen ambos países, estaba bloqueado desde 1980.

Atenas se retiró de la estructura militar de la OTAN en 1974 en protesta por la crisis de Chipre, cuando el norte de esa isla fue ocupado por Turquía, después de que Ankara acudiera en defensa de su minoría chipriota amenazada con la anexión a Grecia tras un golpe de la extrema derecha helénica.

Grecia regresó a la OTAN en 1980, pero nunca logró recuperar la jurisdicción del espacio aéreo en las actividades de la Alianza Atlántica sobre el Egeo.

La OTAN se había acostumbrado a que, año tras año, Ankara se opusiera a la creación de un mando subregional en Larisa (Grecia), a lo que Atenas respondía con un veto a la concesión de los fondos necesarios para la financiación de otro mando en Esmirna (Turquía).

Los críticos socialistas a la política del Gobierno socialista griego, entre ellos el ministro de Educación y ex titular de Defensa, Gerasimos Arsonis, argumentan que con la nueva estructura se da paso a una jurisdicción turca del Egeo.

Ankara sólo reconoce a Grecia seis millas de espacio aéreo, equivalentes a sus aguas territoriales alrededor de las miles de islas griegas cercanas a las costas turcas, mientras que Atenas defiende su derecho a diez millas.

Chonachópulos aseguró que la OTAN "no puede cuestionar las diez millas de espacio aéreo griego", pero la Alianza sufre supeditar sus maniobras militares en el Egeo al hecho de que el espacio aéreo griego fuere de sólo seis millas, sin por ello reconocerlo.

En la nueva estructura de la OTAN se contempla la creación de cuatro mandos subregionales en Europa (Madrid, Verona, Larisa y Esmirna), bajo el control de un Mando Regional Sur en Nápoles (Italia).

El ministro de Defensa subrayó que "esta nueva estructura nos conviene" y resaltó que Atenas puede hacer uso de su veto sobre el funcionamiento del mando regional de Nápoles, incluso en la comisión política de la Alianza.

Los críticos replican que otro tanto puede hacer Turquía cuando no le guste alguna iniciativa griega sobre medidas que rijan o surca de las maniobras.

9801424

Según Chotiachópulos, en el proceso de asentamiento de la nueva estructura militar de la OTAN "habrá complicaciones", pero Grecia defenderá sus intereses nacionales.

Añadió que la OTAN "no solucionará a Grecia sus problemas territoriales con Turquía", tras lo cual señaló que la Alianza no puede intervenir entre ambos países y que la participación de Atenas en la nueva estructura no significa que deje de lado sus derechos estratégicos.

Chotiachópulos anunció que el año próximo Grecia decidirá la renovación de su fuerza aérea con la compra de modernos aviones militares estadounidenses y europeos, sin descartar los rusos.

Además, instó al sector crítico socialista y a los partidos de la oposición a colaborar con sus sugerencias sobre la nueva estructura de la OTAN y dijo que se les dará una nueva oportunidad para debatirlos esta semana en la Comisión de Asuntos Exteriores del Parlamento. EPC

afh/ife/acm

12/08/17 36/77

9801424

67 67

El Consejo de la OTAN, en su reunión del 12 de diciembre de 1997, ha acordado que la Alianza para la Paz y la Seguridad en Europa Central y Oriental (APSO) sea el organismo responsable de la coordinación de las actividades de la Alianza en esta región.

El Consejo de la OTAN, en su reunión del 12 de diciembre de 1997, ha acordado que la Alianza para la Paz y la Seguridad en Europa Central y Oriental (APSO) sea el organismo responsable de la coordinación de las actividades de la Alianza en esta región.

El Consejo de la OTAN, en su reunión del 12 de diciembre de 1997, ha acordado que la Alianza para la Paz y la Seguridad en Europa Central y Oriental (APSO) sea el organismo responsable de la coordinación de las actividades de la Alianza en esta región.

El Consejo de la OTAN, en su reunión del 12 de diciembre de 1997, ha acordado que la Alianza para la Paz y la Seguridad en Europa Central y Oriental (APSO) sea el organismo responsable de la coordinación de las actividades de la Alianza en esta región.

El Consejo de la OTAN, en su reunión del 12 de diciembre de 1997, ha acordado que la Alianza para la Paz y la Seguridad en Europa Central y Oriental (APSO) sea el organismo responsable de la coordinación de las actividades de la Alianza en esta región.

El Consejo de la OTAN, en su reunión del 12 de diciembre de 1997, ha acordado que la Alianza para la Paz y la Seguridad en Europa Central y Oriental (APSO) sea el organismo responsable de la coordinación de las actividades de la Alianza en esta región.

El Consejo de la OTAN, en su reunión del 12 de diciembre de 1997, ha acordado que la Alianza para la Paz y la Seguridad en Europa Central y Oriental (APSO) sea el organismo responsable de la coordinación de las actividades de la Alianza en esta región.

El Consejo de la OTAN, en su reunión del 12 de diciembre de 1997, ha acordado que la Alianza para la Paz y la Seguridad en Europa Central y Oriental (APSO) sea el organismo responsable de la coordinación de las actividades de la Alianza en esta región.

12/12/97

Nº. DOCUMENTO 9801425

TITULO Nueva 12/12/97 en Bruselas del Consejo Permanente Consejo OTAN - Rusia

PROCEDENCIA 518592

FECHA DE PROCEDENCIA 12/12/97

VINCULACIONES 508062

11072

65280

ENTRADO

CRUZADO

9801425

01.01

780 1426

N. DOCUMENTO

TITULO Alianza no cree Parlamento Ankara bloquea ampliación OTAN

PROCEDENCIA 518553

FECHA DE PROCEDENCIA 15/12/97

VINCULACIONES 500062

501672

ENTRADO	/
CRUZADO	/

01-03

9801426

U FOXBT 12-15 00630
mun exq icx

OTAN-TURQUIA
ALIANZA NO CREE PARLAMENTO ANKARA BLOQUEE AMPLIACION OTAN

Bruselas. 15 dic (EFE).- La amenaza de las autoridades turcas de que el Parlamento en Ankara no ratificará la prevista ampliación de la OTAN debido a que la UE a excluido que Turquía ingrese a corto plazo en la Comunidad. "no se cumplirá, probablemente", aseguraron hoy, lunes, fuentes aliadas.

"No creemos que Ankara bloquee la ampliación porque desde el principio la ha apoyado y por las buenas relaciones que mantiene con Estados Unidos" a donde viajará en los próximos días el primer ministro turco, Mesut Yilmaz, señalaron las fuentes.

Asimismo, es "improbable" que Turquía "quiera oponerse a la intención de la OTAN y a sus restantes socios aliados, añadieron.

La ampliación de la OTAN, cuya primera ronda está previsto que se produzca en 1999 con la entrada de Polonia, la República Checa y Hungría, requiere la ratificación de los protocolos de adhesión por los Parlamentos nacionales de todos los 16 socios aliados.

Otras fuentes aliadas consideraron que es "prematureo conocer el impacto" que tendrá en la OTAN la decisión adoptada el pasado 13 de la Unión Europea (UE) de enviar una carta a Turquía con la invitación formal para que participe en la Conferencia Europea de la ampliación y con la propuesta de una estrategia para facilitar su acercamiento a la Comunidad.

"Es muy difícil para la OTAN y sus países miembros saber si Turquía va a cumplir lo anunciado" ayer por Mehmet Kececiler, vicepresidente del partido popular ANAP -del primer ministro Yilmaz- y por el diputado de esa formación Bulent Akarcali, apuntaron las fuentes.

Ankara rompió ayer el diálogo político con la UE como respuesta a la decisión que aprobaron los jefes de Estado o de Gobierno de los Quince en su cumbre en Luxemburgo y rechazó la oferta comunitaria.

Yilmaz precisó ayer que Turquía "de ahora en adelante no tiene nada de que hablar de la UE sobre Chipre o sobre sus relaciones con Grecia" por contenciosos territoriales pendientes.

Asimismo, Yilmaz hizo hincapié en que Ankara "acelerará" el proceso de integración de la zona norte de esa isla mediterránea que ocupan sus tropas, en réplica a la prevista apertura de negociaciones de la UE con el gobierno grecochipriota de Nicosia, reconocido internacionalmente, para la entrada de Chipre en el club comunitario.

Turquía es un país "comprometido profundamente con Occidente, un aliado valioso y por ello nos gustaría verlo como miembro de todas las instituciones occidentales", señalaron las fuentes aliadas.

Grecia y Turquía solucionaron a principios de este mes sus discrepancias respecto al control aéreo sobre el mar Egeo, una zona en conflicto que ha puesto a estos dos socios aliados al borde de la guerra en cuatro ocasiones en los últimos 20 años.

Según la nueva estructura militar aliada, que contará con cuatro mandos subregionales, Grecia tendrá uno en Larissa y Turquía otro en Eskişehir, ambos principalmente terrestres, mientras que coordinarán sus atribuciones aéreas y navales con el mando de la OTAN en Nápoles (Italia).

9801426

Ello implica la supresión de las zonas de responsabilidad durante las maniobras de la Alianza en el Mediterráneo Oriental, punto de fricción entre Grecia y Turquía desde 1974.

El acuerdo alcanzado entre ambos países supone "un reconocimiento de que esa parte de la Alianza tiene cada vez más importancia, especialmente desde el final de la llamada guerra fría por los desafíos que se presentan en su norte y también en su zona Este, la región de Oriente Medio", subrayaron las fuentes.

La contribución de Turquía a la OTAN ha sido "siempre muy positiva" y "en particular en la manera en que ha colaborado con Grecia para asegurar la finalización de las modificaciones en la estructura militar de la OTAN. Confiamos en que siga siendo así", afirmaron.

Tanto Turquía como Grecia han dejado claro con su compromiso sobre el Egeo "que quieren contribuir" al desarrollo "futuro" más que en "asirse a problemas del pasado", concluyeron las fuentes de la OTAN. EFE

GT/11

12/15/14-13/77

9801426

03-03

Nº. DOCUMENTO 9801427
TITULO *Ministro alemán Kinkel: Ankara - Turcochipriotas "No sería agradable"*
PROCEDENCIA 518583
FECHA DE PROCEDEN 16/12/92
VINCULACIONES 500145
508062
507486

9801427

ENTRADO	1
CRUZADO	/

01-02

EN0874

EX-10X11 12 16 00365
MUN EXG 103

OTAN-TURQUIA

KINKEL: ACERCAMIENTO ANKARA-TURCOCHIPRIOTAS "NO SERIA AGRADABLE"

Bruselas, 16 dic (EFE).- El ministro alemán de Exteriores, Klaus Kinkel, aseguró que el anuncio hecho hoy, martes, por su colega turco, Ismail Cem, de que Ankara va a promover un acercamiento con los turcochipriotas, "no sería un desarrollo agradable, si se produjera".

"Parte de la idea de que (esa iniciativa) aún no se ha decidido", declaró a la prensa Kinkel, que participa en la reunión de ministros de Exteriores de los dieciséis países de la Alianza Atlántica en Bruselas.

El jefe de la diplomacia alemana recordó que Cem le dijo que su gobierno no tiene prevista una anexión del norte de Chipre, "sino una intensificación de las relaciones entre Ankara y los turcochipriotas de la isla mediterránea en ciertos ámbitos, que Turquía hace depender del comienzo de negociaciones" para el eventual ingreso de Chipre en la Unión Europea (UE).

"No debemos emplear amenazas, más bien permanecer tranquilos y distendidos", señaló Kinkel sobre la crisis abierta entre la UE y Turquía.

La crisis estalló después de que el pasado sábado, en la cumbre europea celebrada en Luxemburgo, los "Quince" no consideraran a Turquía un candidato apto para entrar en esa organización a corto plazo, a lo que Ankara respondió un día después con la ruptura del diálogo político entre ambas partes.

El ministro alemán instó a "hacer todo lo posible para que el conflicto no se agrave", pues la UE tiene "suficientes preocupaciones y urgencias en otros sectores".

"Es tiempo de reflexionar. Nuestra oferta sigue diciendo que es justa, la puerta permanece abierta, pero (las autoridades turcas) tienen que querer", señaló en relación a la conferencia europea de ampliación a la que invitó a participar a Turquía el Consejo Europeo el pasado fin de semana.

"Comprendo que haya una cierta decepción (en Ankara) porque las expectativas eran demasiado altas, pero no es justo porque los 'Quince' han dado lo que podían", subrayó el titular alemán de Exteriores.

En su opinión, "por interés común, la tensión entre Turquía y Grecia, que tiene provisión sobre Chipre, debe ser superada".

Alemania es, con diferencia, el primer socio comercial de Turquía y el país europeo que acoge a la mayor comunidad turca en su territorio, 1,2 millones. RFF

Gireon

17018/16-01/93

9801427

01-02

NO. DOCUMENTO 9801428
 TITULO Matutes anuncia se cumplen condiciones integración militar OTAN
 PROCEDENCIA 518592
 FECHA DE RECEPCIÓN 10/12/87
 VINCULACIONES 508062
507513

ENTRADO	_____
CRUZADO	_____
9801428	

01-02

310772

REF: 12 16 00371
MUN. 000 100

OTAN-ESPAÑA (continuación)
MOTUS ANUNCIA SE CUMPLEN CONDICIONES INTEGRACION MILITAR

Bruselas, 16 dic (EFE) - El ministro español de Asuntos Exteriores, Abel Matutes, anunció hoy, martes, ante sus colegas de los países de la OTAN que España considera que se cumplen las condiciones necesarias para su ingreso en la estructura militar de la Alianza.

"He tenido ocasión de anunciar que se cumplían las condiciones necesarias para que España tomara la decisión de incorporarse a la nueva estructura y que, por lo tanto, ya anunciaba el deseo, la voluntad del Gobierno español de integrarnos en la nueva estructura de mandos de la Alianza Atlántica", señaló Matutes a la prensa.

La decisión de España "fue saludada y aplaudida unánimemente por todos nuestros aliados".

Para el Gobierno español "es un motivo de gran satisfacción constatar que se han cumplido las condiciones para que España de su aprobación", agregó.

Según Matutes, el presidente del Gobierno español, José María Aznar realizará el anuncio el próximo lunes ante el Parlamento.

El ministro español hizo el anuncio durante la reunión que los responsables de Exteriores aliados celebran hoy en la sede de la Alianza Atlántica en Bruselas en la que ratificaron la aprobación de la nueva estructura militar acordada a comienzos de diciembre por los responsables de Defensa.

Matutes señaló que expresó también la disposición de España a "tomar medidas adecuadas para el funcionamiento del mando subregional español y a contribuir a los estudios de la reforma de la estructura de fuerza, completando así nuestra integración en la estructura".

Los preparativos para la puesta en marcha del cuartel subregional español, que estará ubicado en la proximidades de Madrid, serán comenzados ya, señaló el ministro.

"Hemos despejado el camino para la plena integración de España en la OTAN", señaló en su discurso la secretaria norteamericana de Estado, Madeline Albright.

España albergará un cuartel subregional de la OTAN, que tendrá el control sobre el territorio nacional y sobre Canarias, este último en virtud de un acuerdo especial que modificó los límites de los dos mandos estratégicos de la Alianza, el Europeo (SACEUR) y el Atlántico (SACLANT).

Canarias dependerá, como el resto del territorio español del SACEUR, pese a que el archipiélago está ubicado en zona geográfica del SACLANT. EFE

10/10/87

17/12/87-01/87

9801428

01-02

Nº. DOCUMENTO

TITULO Polonia y R. Checa se preparan por su ingreso a la OTAN

PROCEDENCIA 548583

FECHA DE PROCEDENCIA 16/12/92

VINCULACIONES 66861

65702

508066

ENTRADO

CRUZADO

01-04

9801429

ABR-93

R. DOCTE 12 16 00179
MUN. EXC. 101

OTAN/AFI LACION-R. CHECA

PREVISTAS IMPORTANTES INVERSIONES EN EQUIPO PERIODO

Praga, 16 dic (EFE). La República Checa, uno de los tres países que hoy están rascando el protocolo de adhesión a la OTAN, necesitará cerca de 3.000 millones de dólares para modernizar su Ejército y ponerlo al nivel de los países de la Alianza.

El presupuesto de Defensa de 1997 es de cerca de 1.000 millones de dólares y la inversión que deberá realizarse en un plazo de diez años supone un aumento anual de estos gastos en al menos un 0,1 por ciento del producto interno bruto (PIB).

El Gobierno checo debe fijar todavía el tamaño óptimo de las Fuerzas Armadas para calcular los recursos financieros que va a consumir y que permita dedicar al menos un 20 por ciento de su presupuesto para fines de inversión.

Según cálculos previos, el Ejército checo del futuro contará con alrededor de 50.000 hombres, de los cuales la mitad deberán ser soldados de carrera y el resto jóvenes del servicio militar básico obligatorio.

La República Checa, que cuenta con algo más de 10 millones de habitantes, ahora tiene unos 56.000 efectivos en sus FFAA.

Empresas estadounidenses y europeas han suscrito con el Gobierno checo acuerdos decisivos para la modernización requerida en aspectos como el sistema electrónico e informático, fundamental para las comunicaciones con los ejércitos atlánticos.

Un consorcio formado por Boeing, McDonnell y las Aerolíneas Checas (CSA) se ha transformado en virtual propietario de la mayor fábrica checa de aviones de guerra, la empresa Aero Vodochody.

Aero Vodochody firmó con el Gobierno de Praga un contrato para el suministro de 22 cazas ligeros de combate del tipo "I-159 Alka" a la Fuerza Aérea checa que se entregarán a partir de 1999.

El Ejército del Aire deberá adquirir carabombarderos bicentenarios, lo que representaría el mayor contrato en su historia militar: 24 aparatos de ese tipo por un valor de más de 1.000 millones de dólares.

Por lo que se refiere a otro tipo de armamento, la industria checa es autosuficiente y el país sigue siendo un gran exportador mundial de armas cortas y portátiles.

Las fusiles y las pistolas checas, especialmente las "CZ-75", se venden a muchos países de la OTAN, incluido Estados Unidos, y otro tanto ocurre con las ametralladoras FAMAC.

El Gobierno debe también decidir sobre la modernización de los carros de combate "T-77", producidos desde la época comunista bajo licencia soviética.

La industria checa de armas, actualmente dividida en dos asociaciones, confía en hacer negocios con el ingreso del país en la OTAN, especialmente con la venta de sus radares Tamar y Vera, capaces de descubrir las aviones "furtivos" estadounidenses.

Un grupo quiere vender a sus futuros socios sus modernos aviones, transportadores de carros de combate, dragaminas y su nuevo sistema de armas ligeras para la infantería, acorde con las normas de la OTAN.

Otras producciones de importancia importante son los blindados del tipo Pizarra y los vehículos para maniobras acrobáticas Zlan.

EEF

9801429

ABR-93

12 16 00179

02

WIKIWA

R FUERT 12 16 00573
102 MUN CAS

REINTEGRACION/POLOIA
PRETENDI ADECUACION DE ESTRUCTURAS Y MODERNIZACION DE MATERIAL

Varsovia, 16 dic (EFE). La adecuación de las estructuras del Ejército polaco a las que existen en la Alianza Atlántica y la modernización de sus equipos son los dos temas más importantes de Polonia tras la firma del protocolo de adhesión hoy, martes, en Bruselas.

El Gobierno anterior, en el que tenían la voz cantante los ex comunistas, elaboró un programa de adecuación y modernización del Ejército de una duración de quince años y un coste de 3.000 millones de dólares.

El actual Gobierno conservador, integrado por la derecha Alianza Electoral de Solidaridad y la liberal Unión de la Libertad, pese a estar empeñado en deshacer casi todo lo que hicieron sus predecesores, parece dispuesto a respetar el programa sobre las Fuerzas Armadas, porque en la cuestión de seguridad del Estado en Polonia hay solo una opinión, entrar en la OTAN para ahuyentar al fantasma ruso.

Polonia, con 39 millones de habitantes, será el único miembro de la OTAN, aparte de Noruega, que tiene frontera con Rusia. Los rusos han invadido Polonia dos veces durante este siglo.

El programa de modernización prevé la profesionalización del ejército, la eliminación del servicio militar obligatorio, la reducción de las Fuerzas Armadas, hoy de 220.000, en no menos de 40.000 hombres, y su dotación con material bélico occidental.

En esa última cuestión hay tres posturas definidas, relacionadas directamente con la industria armamentista polaca que fue y, en potencia sigue siendo, muy importante, cuando Polonia desempeñó el singular papel del principal aliado de la desaparecida Unión Soviética en el también desaparecido Pacto de Varsovia.

Al caer el comunismo en 1989 la industria armamentista polaca, de dimensiones excesivas para un solo país, ya que suministraba material a todo el Pacto de Varsovia, se hundió en una gravísima crisis.

Para sacarla del abismo unos quieren vendérsela a los occidentales, otros proponen que la compre el capital nacional y los terceros, los que parecen tener más probabilidades de triunfar, buscan la combinación del capital extranjero con el Estado polaco.

En una palabra, se trataría de privatizar las fábricas de carros de combate, aviones, helicópteros, armas de fuego, municiones, etc, de manera que el Estado conservase el paquete de control de acciones.

Se pretendería, pues, crear condiciones para la obtención y utilización de tecnologías occidentales y para la cooperación con las fábricas de armamento de los países de la OTAN.

La primera gran operación de renovación de material será la compra por parte de Polonia de aviones de combate, concretamente cazas.

Los estadounidenses han propuesto sus F-16 y F-18-Hornet, los suecos-británicos su Gripen y los franceses su Mirage 2000, pero Rusia, siempre hostil ante la idea de una Polonia en la OTAN, tampoco pierde de vista el negocio y propone sus MiG-29 a un precio muy competitivo y, como esos aviones son los que ya tiene el Ejército polaco, no pierde las esperanzas.

9801429

y Polonia podrá optar por el Hio. El Occidente no propone además de los nuevos aviones un sistema de cooperación en su fabricación.

Lo saben Lockheed y McDonnell-Douglas, que ya han hecho las primeras propuestas al respecto y no descartan la posibilidad de cooperar con la industria aeronáutica polaca.

Hasta ahora el Ejército polaco ha hecho solamente una gran compra a Occidente, concretamente a la Thomson francesa, con la que han firmado un contrato para el suministro de emisoras de radio portátiles para la infantería, en total muchos miles, por un valor de 140 millones de dólares. EFE.

RIZ-ww

12/14/18 15/97

9801429

09-06

DOCUMENTO 9801430

TITULO Solana afirma: costo integración OTAN, países Este europeo menor inestabilidad

PROCEDENCI: SI 85 P 3

FECHA DE PRESENTACION: 16/12/97

VINCULACIONES: 508062

11207

65702

66170

66067

ENTRADO

CRUZADO

101707

R FUENTE 12 16 00259

10X EXO MUN

OTAN R. CHECA

SOLANA: COSTO INTEGRACION ES MENOR QUE EL DE INESTABILIDAD

Praga, 16 dic (LFL).-- El secretario general de la OTAN, Javier Solana, afirmó que el costo de la integración en la alianza de la República Checa, Hungría y Polonia, unos 1.500 millones de dólares, será mucho menor que el de la inestabilidad, en una entrevista que publica hoy martes el diario checo "Pravo".

Añadió que los últimos estudios sobre la ampliación de la OTAN demuestran que los costos del ingreso de los tres nuevos miembros serán más bajos de lo estimado en un primer momento.

Explicó que ahora se ha calculado la suma exacta relacionada con la ampliación de la OTAN, y que las estimaciones anteriores se hicieron antes de la Cumbre de Madrid, cuando se contaba con el ingreso de más países.

Precisó que los costos no tienen nada de común con la compra de nuevos armamentos y subrayó que lo importante es que los ejércitos de la OTAN podrán cooperar con los nuevos miembros.

Solana dijo que de la firma hoy martes en Bruselas de los protocolos de Acceso, surge una nueva situación y que lo único que faltará será el proceso de ratificación por los ya 19 países miembros de la OTAN, que posiblemente durará hasta la Cumbre de 1999.

Añadió que desde hoy la Alianza será más fuerte, Europa más estable y, por primera vez, tendrá la posibilidad de ser libre, próspera y más segura, aunque el proceso de ampliación también requiere sacrificios; la ampliación va más allá del asunto de los costos, no es sólo contabilidad. EFE

rm/ga/ma

12/16/09-14/97

9801430

01-01

OPH 102

U FOXBT 12-16 00221
icx mun exg

OTAN AMPLIACION (Avance)
TURQUIA NO VETA AMPLIACION OTAN Y DICE UE DEBE CAMBIAR POSTURA

Bruselas, 16 dic (EFE).- El ministro turco de Relaciones Exteriores, Ismail Cem, dijo hoy, martes, en Bruselas que su gobierno no se opone a la ampliación de la OTAN y que "no corresponde a Turquía sino a la Unión Europea (UE) cambiar su postura respecto a las relaciones" entre ambos.

Cem aseguró que Turquía está comprometida desde el principio con la prevista ampliación de la OTAN pero recordó que "ningún gobierno puede hablar en nombre de su Parlamento sobre ninguna cuestión", en referencia a las advertencias lanzadas el pasado fin de semana por políticos turcos respecto a que ningún diputado votará a favor.

En declaraciones a la prensa, Cem aseguró que la UE "no ha tratado bien a Turquía" pues "ha sido injusta" al no ser fiel la resolución final del Consejo Europeo del pasado fin de semana en Luxemburgo al borrador que le mostró el primer ministro luxemburgués, Jean-Claude Juncker, presidente de turno de la Unión.

En cuanto a las negociaciones para la adhesión de Chipre a la UE, el jefe de la diplomacia turca advirtió que la Unión "se ha metido en una cuestión muy difícil, cuyo resultado desconozco", y reiteró que "se producirá un acercamiento gradual" de la parte norte de la isla mediterránea, la turcochipriota, a Ankara "tanto en los aspectos militares como políticos y económicos".- EFE

GT/lm

12/16/08 58/77

Nº. DOCUMENTO	9801431
TITULO	Turquia apoya la ampliación OTAN y dice UE debe cambiar postura
PROCEDENCIA	518553
FECHA DE PROCEDENCIA	16/12/97
VINCULACIONES	508062 507612 514442

ENTRADO	<input checked="" type="checkbox"/>
CRUZADO	<input type="checkbox"/>

01-07

9801431

101571

R. ROBERT 12-18-1955
SUN 12-18-55

OTAN-POLONIA
SATISFACCION DE TODAS LAS FUERZAS POLITICAS POLACAS

Varsavia, 18 dic (EFE). El consenso existente entre todos los partidos ante el ingreso de Polonia en la OTAN, una de las pocas cuestiones que no genera polémicas ni enfrentamientos, está ampliamente respaldado también por la población.

Según los resultados de una encuesta efectuada por la empresa "Pewter" y publicada hoy, más del 70 por ciento de los polacos apoya el ingreso de su país en la OTAN y el 44 por ciento aceptaría también los gastos que exigiría esa operación, mientras que en contra se pronunció el 30 por ciento.

Los gastos mejor aceptados por los polacos, con un 55 por ciento a favor, son los que se relacionan con la participación de soldados polacos en misiones en el extranjero.

El 30 por ciento de los encuestados aseguraron que estarían dispuestos a realizar trabajos concretos en pro del ingreso de Polonia en la OTAN y de dar una contribución económica a ese fin.

El 73 por ciento aseguró que no tendría nada en contra del estacionamiento en Polonia de soldados extranjeros, entre los que preferirían a los estadounidenses, británicos y franceses, por ese orden.

Especially elocuente, como prueba del gran cambio que se ha producido en las relaciones entre Polonia y Alemania, es la aceptación por el 59 por ciento de los encuestados del estacionamiento de soldados alemanes.

A favor de la instalación permanente en Polonia de armas nucleares de la OTAN se pronunciaron el cuatro por ciento, el 22 por ciento solamente en caso de una amenaza real, mientras que el 60 por ciento se manifestó rotundamente en contra. EFE

El Z. ab/nol

12/18/55 15/57

Nº. DOCUMENTO	9801432
TITULO	Satisfacción de todas las fuerzas políticas polacas por ingreso OTAN
PROCEDENCIA	518583
FECHA DE PROCEDENCIA	16/12/57
VINCULACIONES	308062
	66864

ENTRADO	/
CRUZADO	/

9801432

12-01

191717

WFOPT 12 15 00187
102 600 000

OTAN-ESPAÑA (Ovante)

MATUTES ANUNCIA SE CUMPLEN CONDICIONES INTEGRACION MILITAR

Bruselas, 16 dic (EFE).- El ministro español de Exteriores, Abel Matutes, anunció hoy, martes, ante sus colegas de los países de la OTAN que España considera que se cumplen las condiciones necesarias para su ingreso en la estructura militar de la Alianza.

"He tenido ocasión de anunciar que se cumplían las condiciones necesarias para que España tomara la decisión de incorporarse a la nueva estructura y que, por lo tanto, ya anunciaba el deseo, la voluntad del Gobierno español de integrarnos en la nueva estructura de mandos de la Alianza Atlántica", dijo Matutes a la prensa.

La decisión de España "fue saludada y aplaudida unánimemente por todos nuestros aliados".

Para el Gobierno español "es un motivo de gran satisfacción constatar que se han cumplido las condiciones para que España de su aprobación", agregó.

Según Matutes, el presidente del Gobierno, José María Aznar realizará el anuncio el próximo lunes ante el Parlamento. EFE

mjz/ma

12/16/12-56/97

N. DOCUMENTO 9801433

TITULO Matutes anuncia se cumplen condiciones integracion militar OTAN

PROCEDENCIA 518553

FECHA DE PROMEDIO 16/12/87

VINCULACION 508062

502513

ENTRADO	
CRUZADO	/

9801433

01-01

SECRET

12/12/97
1000 1000

OTAN
PRINCE POLACA CUENTA FIRMA PROTOCOLO AMPLIACION OTAN

Varsovia, 10 dic (11). La firma el martes de los protocolos de adhesión a la OTAN por Polonia, la República Checa y Hungría, es la decisión más importante del pacto en sus 40 años de historia, asegura hoy miércoles el diario "Gryhuna", perteneciente a los ex comunistas.

"Y no lo es simplemente porque la organización haya decidido su expansión, sino porque lo ha hecho hacia el este, incorporando a tres países que hasta hace muy poco pertenecían al bloque opuesto, el desaparecido Pacto de Varsovia", añade el diario.

El periódico "Gazeta Wyborcza", próximo al ala liberal de la coalición gubernamental, recalca las palabras de la secretaria norteamericana de Estado, Madeleine Albright, quien declaró que Polonia, la República Checa y Hungría están preparadas para entrar en la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN).

Asimismo, señala que el jueves, por primera vez en la historia, el embajador de Polonia ante la OTAN, Andrzej Tompik, participará en la sesión de Consejo del Atlántico Norte, el órgano supremo de la Alianza.

El diario conservador "Zycie" resalta las palabras del ministro de Asuntos Exteriores, Bronislaw Geremek, quien aclaró que Polonia no podía contar todavía con el apoyo de la OTAN en caso de un ataque, pero esa situación durará ya muy poco.

El diario "Zycie Warszawy" cita las palabras de Geremek, dichas en Bruselas, quien prometió a la OTAN que siempre podrá contar con Polonia y que los polacos jamás dividirán la prueba de confianza y solidaridad dada por los países miembros de la Alianza. EFE

ric:lad/iff

(21/12/97) 00/77

Nº. DOCUMENTO 9801434
TITULO Presse polaca comenta ingreso de su país a OTAN.
PROCEDENCIA SIB593
FECHA DE PROCEDENCIA 12/12/97

VINCULACIONES 308062
66869

ENTRADO	/
CRUZADO	/

9801434

01-01

12/17/97

MINISTERIO DE EXTERIORES
SALA DE TRABAJO

MINI CONFERENCIA
MINISTROS EXTERIORES ALIADOS SE REUNEN CON COLEGAS ESTE

Bruselas, 17 de diciembre. Los ministros de Exteriores de la OIAN celebran hoy, miércoles, una reunión con sus colegas de los países de Europa central y oriental, la mayoría antiguos aliados de la desaparecida Unión Soviética, para buscar vías para una mayor cooperación.

La reunión, en el marco del Consejo de Asociación Euroatlántico, que reúne a 41 países (todos los de la OIAN, neutrales, y países de la antigua órbita soviética), fue abierta por el secretario general de la Alianza, Javier Solana.

La reunión de hoy está previsto que apruebe un Plan de Acción para el periodo 1998-2000, que "será un nuevo instrumento para organizar nuestro trabajo", señaló Solana.

Dicho plan contempla una profundización de las consultas y la cooperación en áreas como "prevención de conflictos, misiones de paz, cooperación regional y defensa en relación con la conservación del medio ambiente".

Está previsto también crear un Centro de Coordinación de Respuesta en situaciones de desastres y que abarcará el área euroatlántica, señaló el secretario general de la OIAN.

Además de los canales para aumentar y mejorar la cooperación, los 41 ministros de Exteriores del Consejo de Asociación Euroatlántica debaten la situación en Bosnia, principalmente la continuación de una presencia militar allí tras el fin del mandato de la actual fuerza de estabilización (SFOR), el próximo 28 de junio. EFE

mla/pq

12/17/97 06/77

DOCUMENTO	9801435
TITULO	Ministros exteriores aliados se reúnen en Bruselas 17/dic/97 con colegas este
PROCEDENCIA	518553
FECHA DE PROCEDENCIA	12/12/97
VINCULACIONES	508068- 65282 11207

ENTRADO	
CRUZADO	

9801435

01-01

Nº. DOCUMENTO

9801436

TITULO Rusia solicita reducir infraestructuras de después guerra OTAN

PROCEDENCIA 512583

FECHA DE PROCEDENCIA 12/12/92

VINCULACIONES 508062

11207

507284

507283

ENTRADO

CRUZADO

01-03

9801436

El Comité de la OTAN

OTAN Rusia (Provisional)

Rusia solicita reducir infraestructuras de después guerra OTAN

Bruselas, 12 de diciembre. Los desacuerdos que caracterizan las relaciones de la OTAN y Rusia se pusieron hoy, miércoles, de manifiesto al acordar a reducir el ministro ruso de Asuntos Exteriores, Evgeni Primakov, el asunto de las infraestructuras militares de la Alianza en el territorio de los nuevos socios.

Primakov planteó ese asunto en la reunión que hoy celebró en la sede aliada con los colegas de los dieciséis países de la Alianza Atlántica. Y apenas veinticuatro horas después de que la OTAN firmara los protocolos de adhesión de Hungría, Polonia y la República Checa.

Las discrepancias sobre el despliegue de infraestructuras de la Alianza en el territorio de los nuevos socios, antiguos aliados de Moscú en el Pacto de Varsovia, demoró varias semanas la conclusión de un acuerdo para la firma del Acto Fundacional OTAN-Rusia que regula sus relaciones.

La Alianza se comprometió en dicho documento a no desplegar armas ni fuerzas convencionales en un número sustancial en el territorio de los nuevos aliados.

En su afán por sacar a relucir este asunto, Rusia logró introducir en el programa de trabajo con la OTAN para el año 1993, que fue aprobado hoy, un párrafo en el que se contempla "un intercambio de información y consultas" sobre varios temas, incluido el de "desarrollo de las infraestructuras" militares.

El secretario general de la OTAN, Javier Solana, explicó en una conferencia de prensa que aludía con Primakov que la alusión a las infraestructuras en el programa de trabajo no tiene nada que ver con el Acto Fundacional y que el intercambio de información se refiere solo a "Rusia y los países de la Alianza".

El acuerdo alcanzado sobre ese asunto no afectará a los tres países antiguos aliados de Moscú en el Pacto de Varsovia, cuyos protocolos de adhesión a la OTAN fueron firmados ayer por los ministros de Exteriores de la Alianza.

Rusia pretendía extender a esos países también el intercambio de información sobre las infraestructuras militares.

No obstante, Primakov señaló en la conferencia de prensa que "este tema está incluido en el programa de trabajo, pero no quiere decir que vayamos a tomar decisiones necesariamente. Se trata de un intercambio de información".

Solana señaló que la "Carta Fundacional", firmada el pasado mayo con Rusia, "es muy clara" y no incluye las infraestructuras.

La OTAN piensa que el foro adecuado para tratar ese asunto "son las negociaciones de Viena" sobre armas y fuerzas convencionales, añadió.

Primakov reconoció también que una solución al respecto vendrá por ser buscada por el marco de las negociaciones de Viena.

El secretario general de la Alianza recordó por su parte que la OTAN no había aceptado propuestas en las negociaciones de Viena acordadas "representativa de la cooperación y el intercambio de información sobre las infraestructuras militares".

En la reunión, Solana dijo que la Alianza acordará en la reunión de hoy el programa de trabajo y las relaciones entre la OTAN

9801436

... también había expresado su esperanza de que Primakov
proporcionara información positiva de la situación hasta ahora.

El OTAN ha sido un año complicado en las relaciones entre Rusia
y la Alianza. Según la prensa occidental que Primakov constató, en
referencia a una reunión de la Secretaría de Estado de EEUU
que los rusos todavía "no estamos completamente aburridos" en la
OTAN.

Madeleine Albright había dicho que las relaciones entre la
organización militar y Rusia se habrán mejorado definitivamente
"cuando los rusos encuentren aburrida la OTAN".

Primakov anunció que el próximo mes de enero se abrirá en
Moscú un centro de documentación de la Alianza Atlántica en el que
podrán ser consultados todos los documentos que la organización
divulga.

Correa señaló por su parte que espera que "se pueda arreglar
pronto" la apertura de una representación permanente de la OTAN en
la capital rusa. EEF

sig/pa

17-17/36 57/77

9801436

03 03

Copia Nro.
Página

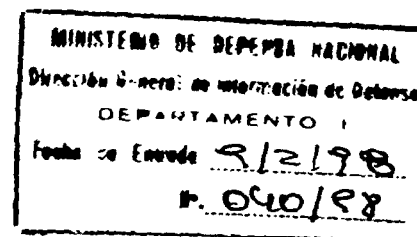
de
de

Ejemplares.
Páginas.

COMANDO GENERAL DE LA ARMADA
ESTADO MAYOR GENERAL DE LA ARMADA
SEGUNDA DIVISION

SOLICITUD DE INFORMACION Nro.005/98.

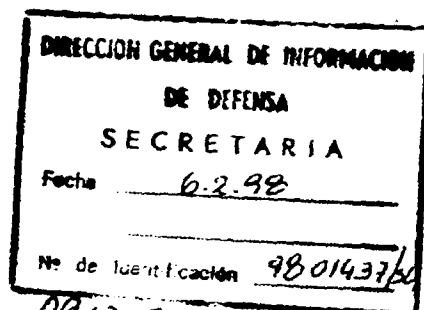
AGENCIA: E M I N T.
FECHA: 26 de enero de 1998.-
ASUNTO: Solicita información.
REFERENCIA: NEGATIVO
ORIGEN: E M I N T
AREA / PAIS: R. O. del URUGUAY
DIFUSION ANTERIOR: NEGATIVO
DISTRIBUCION: D.G.I.D.- ARCHIVO.-
ANEXOS: NEGATIVO



TEXTD: Solicito investigación de las 79 personas que se mencionan en listado adjunto, las cuales son aspirantes a ingreso a la Armada y familiares de los mismos.-

Capitán de Navío (CG)

JOSE LUIS MARTINEZ LANZANI
Jefe
de la Segunda División del
Estado Mayor General de la Armada



091200



001-003

9801437

09 FEB. 1998

APPELLIDO	COMARES	CEPULS	CREC.CIV.	DOMICILIO
ALVAREZ MACHADO	281052 R.NEGRO	2.979.917-1	LAA 33967	CORONILLA Y CROTOGNINI(F.BENTO
AMARAL GUTHMAN	08011 RUCHA	3.294.079-9	EAG 17764	6.COTTA DE MELLO 110(CHU)
AMARAL SAN MARTIN	230974 RUCHA	3.286.921-1	EDC 16035	BALNEARIO VALIZAS (RUCHA)
ANTUNEZ	220347	1.191.170-5	EDA 49655	CALERA DE LAS HUERFANAS 4368
ANTUNEZ SOSA	151276 MDEO.	4.269.531-8	EVA 41200	CALERA DE LAS HUERFANAS 4368
AVERO COSA	070347 MDEO.	1.563.936-5	RDA 61575	LARRAVIDE 2638
BACCI RODRIGUEZ	150536 SALT	3.662.465-4	BAB 40339	CALLE 17 MTS.5205
BARRAZA RODRIGUEZ	180533	3.431.770-2	LAA 22281	SUNNER-NAN.87 SOL.6(SOLYNAR
BENITEZ TIMOTE	220649 R.NEGRO	4.341.228-4	RCE 56594	COLON 3053(F.BENTOS)
BERRUTTI DA SILVA	010778 MDEO.	1.367.723-4	EDA 49377	H.DE LA QUINTANA 3842
BERRUTTI DA SILVA	090752 MDEO.	4.281.005-3	LBA 3966	H.DE LA QUINTANA 3842
BONDAREVICH GAYVORONSKI	040676 R.NEGRO	2.533.346-2	BFB 14537	25 DE AGOSTO(SAN JAVIER-R.N.)
BONCELA RABEA	230560 CANELONES	2.501.713-7	CME 7776	RUTA 3 KM.26 SOL.14(CAN.)
CANTARENA DUE	070349 TBO.	1.558.390-4	NLB 20111	L.GOMEZ Y CAGANCHAC(CARMELO)
CANTARO VELAZQUEZ	181032 MDEO.	4.301.357-7	NLB 20080	CATALUNA 626(J.LACAZE)
CARVALLO BARRERA	090579 COLONIA	4.162.457-4	NBA 20255	PARQUE COLONIA ESTRELLA (COL.)
CARRERA WALTER	100160 COLONIA	3.422.383-2	BEB 44495	DR.IVO FERREIRA 439(TBO)
CARRUTTI GUIN	030173 TBO.	2.776.427-4	TAA 32326	DR.IVO FERREIRA 439(TBO)
CARRASCO LOSADA	240149 TBO.	3.228.574-7	CRA 16915	TRES FOCOS(JUAN LACAZE)
CAUQUELO BOUETOUZ	080153 COLONIA	4.432.294-3	CRA 16915	H.DE LA QUINTANA 3842
CAUQUELO VERGARA	251077 CANELONES	1.707.880-4	LAA 29062	RINCON 1438(F.BENTOS)
CAHIDE CACALIA	190948 TBO.	2.675.158-8	LAA 33536	RINCON 1438(F.BENTOS)
CA SILVA	250146 FLORES	3.292.796-7	LAA 33536	19 DE MARZO 1742
CALTHUS LOPEZ	170570 B.A.-ARGENTIN	3.350.656-2	ARA 16516	GOES 2377 AP.3
CALINCA VALLEJO	120343 SALT	3.439.455-6	NLB 12732	CALLES 3 Y 10 (J.LACAZE)
CARRERA ROLLA	100277 SALT	3.372.903-1	LBA 2302	25 DE AGOSTO(SAN JAVIER-R.N.)
CARRERA COLVETE	051050 C.LARGO	4.101.134-5	ORD 6565	INSTRUCCIONES 668(SAN JOSE)
CARRERA COLVETE	02113 R.NEGRO	2.767.475-1	NLB 18479	CALLES "C" 7 20 (J.LACAZE)
CARRERA COLVETE	141176 SAN JOSE	3.742.276-8	NMB 15857	PERO 1815(N.PALMIRA)
CARRERA COLVETE	131175 COLONIA	4.079.626-7	CRA 16915	PERO 1815(N.PALMIRA)
CARRERA COLVETE	MDEO.	2.727.416-7	RDC 5911	BLOCK 2 6F.29(J.LACAZE-COLONI
CARRERA COLVETE	091075 COLONIA	3.931.440-6	EDC 7382	LARRAVIDE 2638
CARRERA COLVETE	140651	2.658.311-2	ODA 34157	MAN.89 SOL.6(SOLYNAR)
CARRERA COLVETE	101042 SAN JOSE	3.584.132-4	ODA 34157	MAN.89 SOL.6(SOLYNAR)
CARRERA COLVETE	271178 SAN JOSE	2.501.716-5	CME 10508	RUTA 3 KM.26 SOL.14(CAN.)
CARRERA COLVETE	5. JOSE 1640SEN 1998	1.637.353-6	FAG 24222	RUTA 3 KM.26 SOL.14(CAN.)
CARRERA COLVETE	310776 MDEO.	3.833.633-0	LAA 35485	CORONILLA Y CROTOGNINI(F.BENTO
CARRERA COLVETE	250845 T.TRES	3.100.899-4	NMB 22344	PERO 1815(N.PALMIRA)
CARRERA COLVETE	060174 R.NEGRO	3.742.276-8	NMB 15857	PERO 1815(N.PALMIRA)
CARRERA COLVETE	151270 COLONIA	4.079.626-7	CRA 16915	PERO 1815(N.PALMIRA)
CARRERA COLVETE	261251 COLONIA	2.727.416-7	RDC 5911	BLOCK 2 6F.29(J.LACAZE-COLONI
CARRERA COLVETE	060676 COLONIA	3.931.440-6	EDC 7382	LARRAVIDE 2638
CARRERA COLVETE	COLONIA	2.658.311-2	ODA 34157	MAN.89 SOL.6(SOLYNAR)
CARRERA COLVETE	270968 MDEO.	4.670.351-5	H.DE LA QUINTANA 3842	H.DE LA QUINTANA 3842
CARRERA COLVETE	150375 MDEO.	4.508.429-5	NLB 19542	J.C.CANFORAR 374(C.LACAZE)
CARRERA COLVETE	270770 MDEO.	3.103.373-3	NMB 15219	CALLES 3 Y 10 (J.LACAZE)
CARRERA COLVETE	170167	1.693.395-6	EDA 61574	CALLE 17 MTS.5205
CARRERA COLVETE	210376 COLONIA	2.727.416-7	RDC 5911	BLOCK 2 6F.29(J.LACAZE-COLONI
CARRERA COLVETE	060951 COLONIA	3.931.440-6	EDC 7382	LARRAVIDE 2638
CARRERA COLVETE	231232 SALT	2.658.311-2	ODA 34157	MAN.89 SOL.6(SOLYNAR)
CARRERA COLVETE	170167	4.670.351-5	H.DE LA QUINTANA 3842	H.DE LA QUINTANA 3842
CARRERA COLVETE	210376 COLONIA	4.508.429-5	NLB 19542	J.C.CANFORAR 374(C.LACAZE)
CARRERA COLVETE	060951 COLONIA	3.103.373-3	NMB 15219	CALLES 3 Y 10 (J.LACAZE)
CARRERA COLVETE	231232 SALT	1.693.395-6	EDA 61574	CALLE 17 MTS.5205

09 FEB 1998

9804437

002

Es 002 7003-8000 lesides

APPELLIDO

NOMBRES

LFON - EDAC

CEDULA CRED.CIV. DOMICILIO

PACIFICO BACCI	DIEGO MARTIN	500178 MDEO.	2.015.155-4	RDE	371	CALLE 17 MTS. 5205
PERALTA BERNACHE	ROSINA MARGARITA	130977 R.NEGR	4.191.933-9			CORONILLA Y CROTIGNINI (F.BENTO
PEREZ LA ROSA	LUIS ALBERTO	290878 MDEO.	2.641.930-1	BCA101800		BARROSO 3621 AP. 16
PRADO MESSA	OSCAR ALFREDO	100848 MDEO.	3.491.936-2	NLR	10711	JUANA CAMPOMAR (J.LACAZE-COLONIA
RODRIGUEZ ACURAG	CLAUDIO ALEJANDRO	220377 R.A. ARGENT.	4.377.198-5			BLOCK 2 AP. 29 (J.LACAZE-COLONIA
RODRIGUEZ CERQUITI	NORMA IVONNE	010447 SAN JOSE	2.941.981-4	OAG	3526	ESPINOLA 182 (SAN JOSE)
RODRIGUEZ CUBA	MIGUEL ALEJANDRO	150378 COLONIA	4.254.012-5	NHR	26271	PARAJE COLONIA ESTRELLA (COL.)
RODRIGUEZ HAGIE	RUBEN DANIEL	140475 COLONIA	4.236.871-5	NLR	19362	TRES FOCOS (JUAN LACAZE)
RODRIGUEZ RODRIGUEZ	RUBEN ANTONIO	200945 COLONIA	4.177.308-8			TRES FOCOS (JUAN LACAZE)
RODRIGUEZ RUZ	LUIS ALBERTO	311252 ROCHA	1.358.763-5			CNO. VECINAL 1768
RODRIGUEZ RUZ	NELSON	011179 MDEO.	4.294.441-4	UTA	27201	CNO. VECINAL 1768
RODRIGUEZ RUZ	DINA LILLIAN	111259 MDEO.	1.724.892-0			CNO. VECINAL 1768
RODRIGUEZ SUGA	JORGE ALBERTO	120759 COLONIA	1.945.752-7	NHR	19026	PARAJE COLONIA ESTRELLA (COL.)
RODRIGUEZ SUGA	NELLY YOMENI	130648 TRO.	2.712.148-1			ICHENAUT 3954
RODRIGUEZ SUGA	CARLOS ADRIAN	170177 R.NEGR	3.310.534-6	LAA	38006	COLON 3058 (F.BENTOS)
RODRIGUEZ SUGA	JUAN CARLOS	240345 R.NEGR	3.329.430-9	LAA	19271	COLON 3058 (F.BENTOS)
RODRIGUEZ SUGA	JUAN DAVID	270378 R.NEGR	3.679.600-5	LAA	38042	CORONILLA Y CROTIGNINI (F.BENTO
RODRIGUEZ SUGA	MARIA LILIA	200145 ROCHA	2.955.431-1	EDC	10026	SALINARIO VALIZAS (ROCHA)
RODRIGUEZ SUGA	MARIA ISABEL	010145 MDEO.	1.455.536-6	LAA	56251	GALLERIA DE LAS HUERTANAS 7568
RODRIGUEZ SUGA	PABLO MARCELO	161071 COLONIA	5.500.246-1	NRC	12755	CASANELLO 739 (COLONIA)
RODRIGUEZ SUGA	MILKA REBE	COLONIA	4.496.856-5			PERO 1819 (G.PALMIRA)
RODRIGUEZ SUGA	NELLY MARGOT	260148 FLORES	2.075.152-2	LAA	29063	RINCON 1438 (F.BENTOS)
RODRIGUEZ SUGA	GERARDO NATIVIDAD	251227 COLONIA	2.949.058-5	NHR	6998	JUNCAL 541 (CARNERO)
RODRIGUEZ SUGA	GERARDO RAMON	100970 COLONIA	4.044.768-0	NHR	23370	JUNCAL 541 (CARNERO)
RODRIGUEZ SUGA	JUAN CARLOS	230647 COLONIA	4.228.649-4	NHR	11706	CALLES 45 Y 46 (J.LACAZE)
RODRIGUEZ SUGA	MIGUEL ANGEL	230875 COLONIA	3.879.923-1	NHR	19176	CALLES "C" Y 20 (J.LACAZE)
RODRIGUEZ SUGA	IVONNE TERESA	230140 MDEO.	4.018.805-0	NLR	20110	CATALUNA 526 (J.LACAZE)

003-003

9801437

Nº. DOCUMENTO 9801438
 TITULO Prepararan fuerza que sustituya SFOR, despues de junio/98
 PROCEDENCIA 518593
 FECHA DE PROMEDIO 17/12/97
 VINCULACIONES 508062
 507687
 507685
 65890

ENTRADO	/
CRUZADO	/

01-06

9801438

108708

R FOYRT 12-04 00375
 MUN 270 10X

OTAN-ROSHIA
 SOLANA Y RICHARD ANALIZAN DESAFIOS NUEVA FUERZA OTAN BOSNIA

París, 4 dic (EFE).- El secretario general de la OTAN, Javier Solana, y el ministro galo de Defensa, Alain Richard, analizaron hoy, jueves, el nuevo desafío que supondrá para la Alianza la preparación de la "post-SFOR", la nueva fuerza de paz para Bosnia que debería suceder a la actual Fuerza de Estabilización (SFOR).

"Nos quedan tres meses" para preparar la "post-SFOR", subrayó el titular francés de Defensa, tras celebrar un almuerzo de trabajo con el máximo responsable de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) en un hotel de París.

Richard subrayó que "la situación en Bosnia sigue siendo un gran desafío", aunque puntualizó que esa cuestión "no supone un conflicto para la Alianza, ya que sus países miembros tienen muchos puntos en común al respecto".

Poco antes, Solana había afirmado en una intervención ante la Asamblea Parlamentaria de la Unión Europea Occidental (UEO), en París, que la decisión sobre una nueva fuerza de paz en Bosnia que suceda a la SFOR (cuyo mandato expira en junio de 1998) deberá ser adoptada por los países Aliados antes de finales del próximo mes de febrero.

El secretario general añadió que la retirada de la SFOR "durará tres meses, o quizás algo más" y recalcó que la comunidad internacional "no debe darse plazos precisos" sobre el término de la presencia de una nueva fuerza de paz en Bosnia, sino tener en cuenta la evolución del proceso de reconstrucción y reconciliación en la zona.

Los ministros de Defensa de los 16 países miembros de la OTAN hicieron el pasado lunes un balance sobre un año de la presencia de la SFOR en Bosnia y encargaron al Consejo de la OTAN (embajadores), examinar las opciones posibles tras la finalización de su mandato.

Una nueva operación exigirá un nuevo mandato de la ONU y la confirmación de la necesidad de mantener una presencia militar en Bosnia después de junio de 1998 en una conferencia internacional sobre esa ex república yugoslava prevista para los próximos 9 y 10 de diciembre en Bonn. EFE

HER/CO

12/04/18-46/97

9801438

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

Further, the Commission has not been able to determine whether the Commission's investigation of the alleged bribery of the FBI Director, J. Edgar Hoover, by the American Petroleum Institute (API) in 1945, was conducted in a fair and impartial manner. The Commission has not been able to determine whether the Commission's investigation of the alleged bribery of the FBI Director, J. Edgar Hoover, by the American Petroleum Institute (API) in 1945, was conducted in a fair and impartial manner.

03

TO1554

U. P. 12-16 00605
MUN 000 100

OTAN-BOENIA (Provisión)
ALIANZAS PREPARAN OPCIONES PARA CONTINUAR PRESENCIA MILITAR

Bruselas, 16 dic (EFE). Los ministros de Exteriores de la OTAN optaron hoy, martes, por comenzar oficialmente los preparativos para una fuerza militar que sustituirá a la actual misión de SFOR (Fuerza de Estabilización) en Bosnia después de junio del próximo año.

Los jefes militares de la OTAN, según la decisión adoptada hoy por los ministros de Exteriores, prepararán "opciones" sobre una futura presencia militar en Bosnia "después del final del mandato de SFOR", que concluye el 28 del próximo mes de junio, señala el comunicado final de la reunión.

Dichas opciones deberán ser presentadas "como muy tarde a mediados de enero de 1998 para que haya tiempo de "elegir rápidamente una de ellas".

La Alianza baraja cuatro opciones, presentadas por EEUU que comprenden desde una variante cero, es decir retirada total, que está ya descartada, hasta una posibilidad de mantener una fuerza similar a la actual, consistente en unos 34.000 efectivos.

Fuentes aliadas señalaron que las opciones que cuentan con más posibilidades son las dos intermedias, que contemplan una fuerza de disuasión, mas o menos numerosa, pero en todo caso menor que la actual.

También se baraja la posibilidad de que la fuerza que reemplace a SFOR tenga un carácter más policial que militar, y se llegó a señalar la posibilidad de que los soldados sean sustituidos por miembros de cuerpos policiales especiales como la Guardia Civil española.

La secretaria de estado de EEUU, Madeleine Albright, dijo hoy en su intervención ante sus colegas en Bruselas que "uno de los más importantes desafíos es desarrollar unas fuerzas de policía civil en Bosnia que sean profesionales".

Para ello, un camino a seguir podría ser recurrir a los cuerpos especiales existentes en algunos países "como los Gendarmes o Carabineros", que "podrían incrementar la flexibilidad de SFOR, reforzando la puesta en práctica de los acuerdos de Dayton como fuerza de protección", señaló.

Según Albright, que recordó que su país aun no tomó la decisión final sobre su presencia en Bosnia después de SFOR, "Estados Unidos va a continuar compartiendo su labor", pero "en algunas áreas como la señalada, otros miembros de la Alianza necesitan hacer más, mucho más".

"Ello incrementaría la confianza de nuestro Congreso en que ambos, Europa y EEUU, compartirán de forma eficaz el lastre de mantener el proceso de paz en Bosnia", agregó, tras recalcar que el 90 por ciento de los fondos para entrenamiento y equipamiento de la policía bosnia son facilitados por su país.

El ministro español de Exteriores, Abel Matutes, consideró "buena cosa que también EEUU se haya enamorado de la Guardia Civil española".

No obstante, y aunque señaló que España, en el caso de que se estudie la eventualidad de enviar guardias civiles a Bosnia como parte de un "paquete global" con fuerzas similares de otros países, podría llegar a un acuerdo, señaló que "la Guardia Civil

es un cuerpo muy solicitado en España y hay muchas dificultades para enviarlo a nuevas misiones".

El ministro francés de Exteriores, Hubert Vedrine, sin descartar la idea de enviar gendarmes de su país, dijo que en el caso de cuajar una idea así se deberían compartir riesgos.

El italiano, Lamberto Dini, señaló que es una idea sobre la que aun no se ha llegado a "conclusiones".

Matutes señaló que ahora se estudia el reforzamiento de las instituciones civiles, y que "entre el plano militar y el plano puramente de refuerzo de la sociedad civil, están las misiones de tipo policíaco, y ahí es donde, en esa nueva etapa, nos damos cuenta de que más importante que la presencia militar es una mayor presencia de esos cuerpos intermedios".

En estos cuerpos intermedios "es precisamente donde está la Guardia Civil española -que merece la admiración de nuestros aliados-, los carabinieri italianos y otras fuerzas", agregó.

Matutes señaló que "este es un tema del que tendremos que hablar y en el que se van a evaluar las aportaciones que hace cada país". FFF

mlq/pul

17/16/10-46/97

9801438

SECRET
12/17/18 06/07

SECRET
REPORTE DE LA COMISIÓN DE LA UNIÓN DE REPÚBLICAS SOCIALISTAS DE YUGOSLAVIA (SRJ) SOBRE LA SITUACIÓN EN BOSNIA

BOGOTÁ, 17 de diciembre. Los miembros de la OJAN y los países asociados comparten la opinión de continuar en Bosnia después de junio del próximo año, cuando concluya el mandato de UNK, aunque dicha permanencia está vinculada a la de EEUU, que aún no adoptó una decisión formal.

"Hay una opinión a favor de seguir allí con tres condiciones: que la nueva fuerza la dirija la OJAN, que haya un mandato de la ONU y que haya Estados Unidos", afirma hoy, miércoles, una fuente de la Alianza Atlántica.

Los ministros de Exteriores de la OJAN encomendaron a los jefes y expertos militares de la Alianza que comiencen a trabajar sobre una eventual nueva misión para reemplazar a SFOR (Fuerza de Estabilización) en Bosnia.

La Alianza baraja cuatro opciones, presentadas por EEUU, que comprenden desde una variante cero, es decir retirada total, que está ya descartada, hasta una posibilidad de mantener una fuerza similar a la actual, consistente en unos 40.000 efectivos.

Fuentes aliadas señalaron que las opciones que cuentan con más posibilidades son las dos intermedias, que contemplan una fuerza de disuasión, mas o menos numerosa, pero en todo caso menor que la actual y posiblemente combinada con una fuerza policial o paramilitar, como los carabinieri italianos o la Guardia Civil española.

El ministro ruso de Exteriores, Evgueni Primakov, anunció hoy a sus colegas de la OJAN la disposición de su país a participar en una nueva misión en Bosnia si finalmente se decide llevarla a cabo, según señaló el mismo en una conferencia de prensa en Bruselas. EFE

min/pa/

12/17/18 06/07

9801438

26-06

10/1/97

El primer ministro rumano
Ionescu, en su visita a Bonn.

En la reunión
Rumanos quieren entrar en OTAN y en Unión Europea

Bonn, 17 de julio. Rumania quiere estar integrada para el año 2001 en la Alianza Atlántica (OTAN) y para el 2005 en la Unión Europea (UE), dijo hoy, miércoles, el presidente rumano, Emil Constantinescu, al finalizar su visita oficial a Bonn.

Constantinescu, en rueda de prensa, destacó que él "considera un tanto" el que Rumania no haya formado parte de la lista de los primeros países que entraron en la ampliación de la OTAN, como ha sido el caso de Polonia, la República Checa y Hungría.

El país, destacó, no estuvo en esa primera lista de ampliación de la OTAN debido, especialmente, a la resistencia puesta por los Estados Unidos.

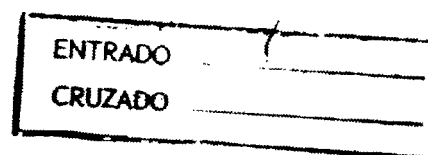
Constantinescu parte también de la base de que en 1999 comenzaron las negociaciones con Rumania para entrar en la OTAN y que esa incorporación se podría producir en el año 2001 después de las elecciones del año 2000 en Estados Unidos.

El canciller alemán, Helmut Kohl, que se entrevistó ayer con Constantinescu, prometió que Alemania apoyará los deseos de Rumania de incorporarse a la OTAN y la UE, y que no se le cerrarán las puertas europeas.

Kohl también elogió el "rápido proceso de reformas políticas y económicas que ha implementado Constantinescu en Rumania" y destacó que con "falta pertenere a Europa y sin él no se podría conseguir la estabilidad en el sureste europeo". (11)

10/1/97

Nº DOCUMENTO 9801438
TITULO Rumania quiere entrar en OTAN y en UE
PROCEDENCIA 5/8583
FECHA DE PROCESAMIENTO 17/12/97
VINCULACIONES 508062
507656
57162



9801439

01-01

He end 02/1/2
AM

Copia Nro. de Ejemplares.
Página de Páginas.



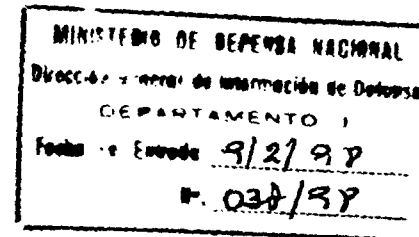
COMANDO GENERAL DE LA ARMADA

ESTADO MAYOR GENERAL DE LA ARMADA

SEGUNDA DIVISION

SOLICITUD DE INFORMACION Nro.009/98.

AGENCIA: E M I N T.
FECHA: 27 de enero de 1998.-
ASUNTO: Solicita información.
REFERENCIA: NEGATIVO
ORIGEN: E M I N T
AREA / PAIS: R. D. del URUGUAY
DIFUSION ANTERIOR: NEGATIVO
DISTRIBUCION: D.G.I.D.- ARCHIVO.-
ANEXOS: NEGATIVO

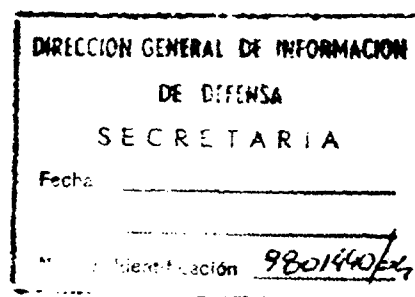
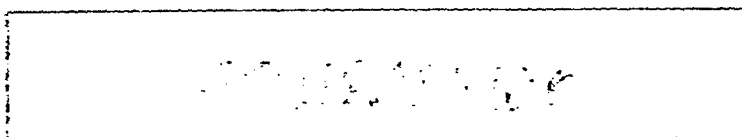


TEXTO: Solicito investigación de las 52 personas que se mencionan en listado adjunto, las cuales son aspirantes a ingreso a la Armada y familiares de los mismos.

Capitán de Navío (CG)



JOSE LUIS MARTINEZ LANZANI
Jefe
de la Segunda División del
Estado Mayor General de la Armada



091200

001-002 9801440

09 FEB 1998

APPELLIDO NOMBRES

LFDN - EDAD

CEDELA

CREP. CIV. DUTCHILLIO

ALMADA ALONSO	MERIO MICHAEL	240879	MALDONADO	3.272.539-0	CONT. AGROPECUARIO Y OF. DE S. G. (COL.)
ALONSO	YELLA MARIS	160760	MDEO.	3.310.682-8	INDEPENDENCIA Y CALLES (MALDONADO)
BATISTA	AURA JUSTINA	080776	COLONIA	4.420.672-5	NLE 17259 CALLES 3 Y 11 (JUAN CARLOS)
BEDOLLA RODRIGUEZ	GUSTAVO	191066	MDEO.	2.645.737-6	BOA 79038 CALLES 3 Y 11 (JUAN CARLOS)
CARABALLO COSTA	SANDRA	020137	LAVALLERIA	2.501.544-6	NAB 14307 "EL GENERAL" (COL.)
CHEVALIER GARCIA	ALDO LUI	010628	COLONIA	2.721.336-9	NAB 17745 INSTRUCCIONES 578 (COL.)
CHEVALIER MAGEROVICH	ALEJANDRO SEFERINO	070326		4.593.482-6	NAB 21127 INSTRUCCIONES 878 (COL.)
CHEVALIER ROQUETA	LAURO	241178	COLONIA	2.986.278-4	NAB 4881 RIACHUELO (COLONIA)
CHEVALIER VELAZQUEZ	CARLOS ALBERTO	241178	COLONIA	4.177.700-6	NKA 3696 RIACHUELO (COLONIA)
DE LIMA RODRIGUEZ	MARIA YOLANDA		SALTO		10865 3420
ECHARTEA MENDEZ	MARIO	020463	MDEO.	3.181.494-7	NLE 34882 HS DE JULIO 516 (SAN CARLOS)
ECHENIQUE MARTINEZ	SILVIA	041265	SALTO	3.994.838-4	NKC 11777 BARRIO LOS AGUILLAS (COLONIA)
ECHENIQUE MOREIRA	EDUARDO MANUEL	020677	SALTO	2.551.846-0	NAB 20567 VIV. 52 STAV. "EL GENERAL" (COL.)
ECHENIQUE RIVAS	JUAN EDUARDO	110558	SALTO	2.516.553-6	VIV. 52 STAV. "EL GENERAL" (COL.)
FONTELA SILVEIRA	ERLINDA MARIEL	140261	MALDONADO	3.265.467-3	ROTA 39 KM. 16.500
GOMEZ	URSINO	131127	DURAZNO	1.112.121-1	OPC 9572 CALLE 8 Y REPUBLICA (MALDONADO)
GOMEZ TAPIA	MARCELO ANDRES	230377	CANELONES	3.574.303-6	OPC 12152 CALLE 8 Y REPUBLICA (MALDONADO)
GORGES TATE	ANGEL MARIA	150274	SALTO	2.666.213-3	NKA 7432 SAN MARTIN 500 (MALDONADO)
HERNANDEZ RIVERO	HECTOR ANTONIO	250833	COLONIA	4.272.480-0	NAB 5648
HERNANDEZ SILVA	MARCELO ENRIQUE	230669	COLONIA	3.458.602-4	NAB 18738 BARRIO LOS AGUILLAS (MALDONADO)
LEFAN LOPEZ	LEANDRO FARRICIO	010575	SURINAM	3.770.919-2	FLORIDA 333 (MALDONADO)
LEFAN PRADO	JOSE EDUARDO	300948	MDEO.	2.617.059-2	BRG 31249 FLORIDA 333 (MALDONADO)
LOPEZ GAYRABU	NILDA IRENE	211044	COLONIA	3.597.720-6	NPL 1211 BARRIO LOS AGUILLAS (MALDONADO)
MAGEROVICH FLORES	MODESTA AMELIA	190636	C. LARGO	1.399.072-9	NKA 25320 APARTEADO (MALDONADO)
MARQUEZ ALVAREZ	ALBERTO	041115	MDEO.	2.725.729-6	NKA 25320 APARTEADO (MALDONADO)
MARQUEZ DUARTE	JORGE DANIEL	240624		3.198.231-4	NLE 14546 VIV. 52 STAV. "EL GENERAL" (COL.)
MENDEZ HERNANDEZ	ROSA MARIA	140160	SALTO	1.083.486-3	NKA 13522 GRAL. AGUILLAS (MALDONADO)
MOREIRA FERNANDEZ	LUISA DEL ROSARIO	060233	B. A. ARGENT.	4.121.489-6	ODA 85551 CUBO (MALDONADO)
NAFOLI DE FELICE	LUIS ALEXIS	171175	MDEO.	3.730.567-9	NAB 10848-5
MUNEZ IZQUIERRO	JUAN ISAAC	210258	LAV.	1.834.546-8	NAB 10848-5
OLIVERA	JOSE LUIS	270971	MDEO.	4.582.315-8	DEL 2171 AV. A. SERRAVALLO (MALDONADO)
OLIVERA AGUILA	HECTOR GABRIEL	140179	LAVALLERIA	2.741.994-7	N. N. (MALDONADO)
OLIVERA CUNCA	MARCOS JOSE	230456	MALDONADO	4.329.315-3	ODD 6153 TORRES 3420
OLIVERA RAMOS	WASHINGTON LUIS	210475	SALTO	4.548.607-5	ROTA 39 KM. 16.500
PEREZ CASAL	ANGEL GABRIEL	270979	MALDONADO	3.780.769-9	TORRES 3420
PEREZ DE LIMA	WASHINGTON ADRIAN		SALTO		AV. A. SERRAVALLO (MALDONADO)
PEREZ FONTELA	JULIO				TORRES 3420
PEREZ GIMENEZ	GRACIELA BEATRIZ	281258	LAV.		
RAMOS BARRERA	MARIA LUCIA		SALTO		
RIVAS SILVA	ROSAURA NATIVIDAD	240624	COLONIA	1.545.042-6	NLE 18223 CALLES 3 Y 13 (JUAN CARLOS)
RODRIGUEZ	DANIEL	140259	MDEO.	1.590.237-2	NKA 15924 J. R. GOMEZ 3012
ROMANELLI NAFOL	ANA MARIA	010460	MDEO.	1.720.334-6	ODD 312 MAGALLANES 324 (LAS PIEDRAS)
ROYON SALINAS	LUCIANO MARCELO	081178	ROCHA	4.469.991-0	EMA 50125 BARRIO REINERY (MALDONADO)
SAN MARTIN SANCHEZ	RAUL MILTON	200441	ROCHA	3.975.640-4	EMA 38163 BARRIO ALEGRIA Y L. TERRELL (MALDONADO)
SAN MARTIN SEIJAS	ZULY HEDY	090147	ROCHA	2.624.268-4	EMA 28678
SANCHEZ	RAFAEL ANDRES	210378	MDEO.	3.270.764-4	
SANCHEZ ROYON	MARIA INES	290854	COLONIA	4.272.479-9	NKC 9620
SILVA HERNANDEZ	NEREIDA NICOLE	210678	MDEO.	4.154.734-8	NAB 20737 "EL GENERAL" (COL.)
SOSA CARABALLO	Y GUALCONDA	070350		1.208.798-3	NKA 15799 CALLES 4 Y 7 (ATLANTIDA)
TAPIA BLANCO	CORDELLA	280562	TRO.	1.968.089-3	NKA 55433 A. MONTIEL KALLESTEROS 3132
VAZQUEZ	NATIVIDAD FURGENCIA			3.008.333-9	NKA 3471 RIACHUELO (COLONIA)
VELAZQUEZ BENTANCOUR					

002-003

9801440

Tratado. *[Signature]*
1/3

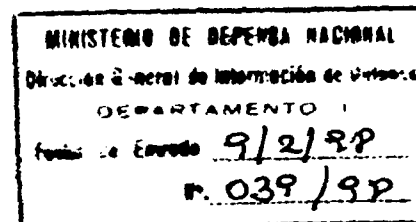
Copia nro. de Ejemplares.
Página de Páginas.



COMANDO GENERAL DE LA ARMADA
ESTADO MAYOR GENERAL DE LA ARMADA
SEGUNDA DIVISION

SOLICITUD DE INFORMACION Nro.013/98.

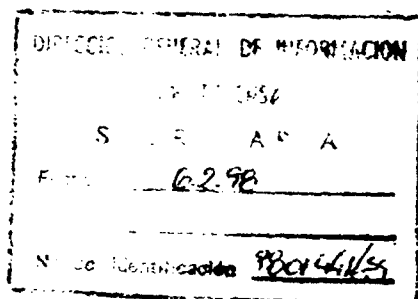
AGENCIA: E M I N T.
FECHA: 27 de enero de 1998.-
ASUNTO: Solicita información.
REFERENCIA: NEGATIVO
ORIGEN: E M I N T
AREA / PAIS: R. O. del URUGUAY
DIFUSION ANTERIOR: NEGATIVO
DISTRIBUCION: D.G.I.D.- ARCHIVO.-
ANEXOS: NEGATIVO



TEXTO: Solicito investigación de las 69 personas que se mencionan en listado adjunto, las cuales son aspirantes a ingreso a la Armada y familiares de los mismos.-

Capitán de Navío (CG)

[Signature]
JOSE LUIS MARTINEZ LANZANI
Jefe
de la Segunda División del
Estado Mayor General de la Armada



091200

001-003

9801441
09 FEB. 1998

APPELLIDO NOMBRES LFON - EDAD CEDULA CRED.CIV. DOMICILIO

ABELLA TECHERA	MARIA LAURA	261177	T.TRES	3.826.245-0	F6A 47892	P.ZUFRIATEGUI 220(T.TRES)
AGUILERA RODRIGUEZ	DANIELA BEATRIZ	130774	ROCHA	3.911.214-7	EFA 10261	T.TRES 1100 BUS(CASTILLOS)
ALCINA	CARLOS JAVIER	130477	FLORIDA	3.827.563-9	GHE 3783	25 DE MAYO (FLORIDA)
ALCINA PENA	MARIA DEL CARMEN	200257	FLORIDA	3.655.103-7	GAA 33437	24 DE ABRIL 2618(FLORIDA)
ALTEZ ALTEZ	ODDY MARTIN	300136	ROCHA	4.085.468-9	EAA 39517	F.BALBOA Y REP-ESPANOLA(ROCHA)
ALTEZ MUNIZ	WILSON DANIEL	260268	ROCHA	2.600.310-1	DAA 43507	ALBUJA 1207(SAN CARLOS-MAL DONDO)
ALVAREZ ALVAREZ	STELLA GRACIELA	110957	LAV.	2.386.901-0	SBA 19540	A.DEL CAMPO 543(MINAS)
AMARAL FERNAND	ANTONIO CARLOS	190677	ROCHA	4.240.439-3	EFA 13417	ELCARGO 935(CHU-ROCHA)
AMARAL PEREIRA	ANTONIO CARLOS	191230	BRASIL	3.234.984-3	F6A 41536	JUAN ACOSTA S.NCI(TRES)
AMORIN ARRELO	RICHARD	170975	T.TRES	3.524.979-4	F6A 46892	P.ZUFRIATEGUI 220(T.TRES)
AMORIN RAMOS	OSCAR ENRIQUE	130246	LAV.	3.415.908-7	SBA 15332	F.SANCHEZ 2100K 602 AF(AMERICA)
BENITEZ GALLO	OSCAR GASTON	050176	LAV.	3.737.335-1	SAA 41422	F.SANCHEZ 2100K 602 AF(AMERICA)
BENITEZ MARTIN	CIRILO ROOSEVELT	200749		2.326.769-4	GDA 6687	SAN JOSE 224(KIO BRANCO-CLL)
BORGES	MARCELO	270970	C.LARGO	4.301.296-5	GDA 17464	SAN JOSE 224(KIO BRANCO-CLL)
BOTIA DE LEON	ALEJANDRO RAMON	050379	CANELONES	3.914.697-6	CMA 42252	BARRIO ESTADIO-FENDO
BRADFORD KORCHAK	MIRTHA GRACIELA	021151	R.NEGRO	3.272.103-8		ZORRILLA 1834 (F.BEITU)
CLAVIJO ALVAREZ	NICOLAS EMANUEL	211175	LAV.	3.394.784-1	GDA 23417	A.LIL CANO 220(HU)
CLAVIJO ASTENGO	TERESITA VERONICA	100477	FLORIDA	4.310.397-4	GAA 22567	A.LIL CANO 220(HU)
CLAVIJO QUIRQUE	HUGO NESTOR	150257	LAV.	4.272.157-3	GAA 22567	A.LIL CANO 220(HU)
OLMADO ECHENIQUE	LIDIA RORIFACIA	031242	SALTO	3.777.899-5	LA 22530	MARTEL 700000000000
OL LEON AFIGUZO	YDELIN DELLY	090157	NDEO.	1.461.525-0	CMA 29234	Lagarto 120000000000
OL LEON GUNTANA	ROGER EDUARDO	190779	CANELONES	4.042.610-5	CMA 16000	SAN JOSE 700000000000
OL LEON VIOLO	RAFAEL LOUARD	030130	CANELONES	2.335.751-7	CMA 17000	SAN JOSE 700000000000
OLAZ ARAMBURO	ALEJANDRO	090378	ROCHA	4.337.790-1	EAA 48960	REP-ESPANOLA 2000000000
DIAZ DE LOS SANTOS	ROBERTO A.I.	121145	ROCHA	3.722.790-0	EAA 30332	REP-ESPANOLA 2000000000
DIAZ LARROSA	WILSON GABRIEL	201077	T.TRES	2.367.235-9	F6A 47892	OLIMPIA Y MOLE. 1000000000
DIAZ NUÑEZ	WILSON GABRIEL	000150	T.TRES	3.333.173-3	F6A 42333	OLIMPIA Y MOLE. 1000000000
FERNANDEZ	BLANCA ROSA	220453	LAV.	3.364.798-1	SBA 18117	240000000000 133 000000
FERNANDEZ BOFACILLA	ZULMA	220455	ROCHA	1.544.926-2	EFA 30394	OLIMPIA Y MOLE. 1000000000
GAUNAREHA CAÑEJO	LUIS RAMON	270730	NDEO.	3.335.335		OLIMPIA Y MOLE. 1000000000
GAUNAREHA STARCOVIT	CLARA LOURDE	040475	NDEO.	2.987.245-3	SAA 30394	240000000000 133 000000
LARROSA	RICARDO AGU	201134	R.NEGRO	3.304.540-0		OLIMPIA Y MOLE. 1000000000
LARROSA DIANIS	SONIA ISABEL	140759	NDEO.	1.506.480-0	F6A 30394	OLIMPIA Y MOLE. 1000000000
LARROSA MUNDELL	ALBERTO FELIX	030873	NDEO.	2.914.342-5	EFA 10012	240000000000 133 000000
LAVALLIN MAZZULLO	CARLOS SEBASTIAN	230779	MALDONADO	4.434.261-6	SAA 31325	INDEPENDENCIA 250000000000
LAVALLIN MONTERO	CARLOS ARTIGAS	290647	ROCHA	3.043.423-3	EFA 8672	INDEPENDENCIA 250000000000
LEIVAS GRAJCO	SORLA MIRIA	010649	C.LARGO	3.816.132-0	EFA 1475	POTERILLO DE 500.000.000.000
MARTINEZ GUTIERREZ	NORMA BEATRIZ	010432	LAV.	3.285.612-0	SAA 26122	F.SANCHEZ 2100K 602 AF(AMERICA)
MAZZULLO CUADRADO	BLANCA NIVE	250250	ROCHA	3.979.714-1	EFA 6372	INDEPENDENCIA 250000000000
MORGAN BRADFORD	MIGUEL WILLIAM	200179	R.NEGRO	2.302.247-8	LAA 39323	GUEVARA 970.23 17.000000
MUNDELL MACHADO	GLADYS NELTS	140233	NDEO.	1.682.179-3	SAA 30394	SAMUEL PELLER 270.000.000.000
MUNIZ FERNANDEZ	JUAN CARLOS	230779	LAV.	4.175.833-3	SAA 26122	CANELONES 133 000000
MUNIZ LARROSA	JUAN	230243	LAV.	3.491.374-4	SAA 26122	CANELONES 133 000000
MUNIZ MUNIZ	AMILCAR EUGEN	160836	MALDONADO	3.700.640-3	EAA 30394	F.BALBOA Y REP-ESPANOLA(ROCHA)
NIKITIN ACOSTA	GUSTAVO LEONARDO	150370	R.NEGRO	2.741.230-1	LAA 3467	16 DE JULIO 570000000000
OLIVERA SEVERO	CECER DARIO	191079	T.TRES	4.489.450-0	F6A 86037	NEVIR 5923 (VERGARA-CLL)
ORTIZ CALDAS	ELSA			3.835.833-4	F6A 39094	FLORIDA 570000000000
ORTIZ MARTINEZ	DARWIN			3.110.812-8	F6A 37670	FLORIDA 570000000000
ORTIZ ORTIZ	MARIO FLORENCIO	230979	T.TRES	4.139.750-9	F6A 2513	FLORIDA 570000000000
PINTOS SANGUITO	MIGUEL ANGEL	160649	ROCHA	3.758.220-7	ERC 11011	MACUSA Y SILVA LEDESMA(CASTIL)
PINTOS SANTURIO	MIGUEL ALEJANDRO	200173	ROCHA	3.460.446-0	EFA 9859	FABET Y SARACHAGA(CASTILLOS)

APPELLIDO	NOMBRES	LEDN	EDAD	CEDULA	CREG.CIV.	DOMICILIO
PIRIZ SOSA	LAURA FARIANA	080275	MDEO.	4.099.749-7	EM	48040 AUGUS 12573000 CARRIE MALDONADO
PULAS LARROSA	CRISTIAN DAVILA	061077	R.NEGR0	3.438.539-7	LA	38501 RINCON 2182000000
PULAS MENDEZ	JUAN UREN	030731	R.NEGR0	2.833.477-0	LA	11456 RINCON 2182000000
QUINTANA	HOLMA	060943	SALTO	2.777.775-3	CIA	14153 SAN JOSE Y TALA SAN RAMON CAN
RAMIREZ MARTINEZ	SANDRA LILIAN	120368	SURIANO	3.760.775-4	MA	53781 GUAYARA VIV. 2300000000
RAMOS GUINDENBERG	ROSARIO	T. TRES		3.753.803-0	EFC	2300 LA CORONILLA 2300000000
ROBAL LETIVAS	DARWIN DANTE	121079	MDEO.	1.495.320-1	EFC	1475 POTREILLO DE STA. TERESA 2300000000
ROBAL PEREIRA	JOSE DANTE	180747	SALTO	4.253.713-4	LA	27688 HANET Y LOVALLE 2300000000
ROMERO AGNALS	JUAN ANTONIO	180650	ARGENTINA	4.397.756-0	LA	37685 HANET Y LOVALLE 2300000000
ROMERO DALMAU	ANGELO ISRAEL	260979	R.NEGR0	4.166.732-7	LA	37685 J.P. VARELA 2300000000
ROMERO GUITROGA	HECTOR ALFREDO	120476	R.NEGR0	2.853.422-0	EFC	12588 SARACIN 2300000000
SANTUCCIO VIERA	JUANNA	130157	ROCHA	3.768.256-6	FB	5975 VERGARA 2300000000
SEVERO SUAREZ	WILMA ELIZABETH	070647	TRO.	1.155.472-4	RZR	32361 APARICIO 2300000000
STARCOVICH TORRES	SELVA MARIA	230339	MDEO.	4.516.733-3	EM	49214 A. ECHIVESTIE Y G. PEREZ 2300000000
TECHERA ARRUA	LEONARDO BELTRAN	151077	ROCHA	2.718.203-7	LA	18507 RINCON 2182000000
VILLALBA MODERNEI	LIDES YOLANDA	080231	R.NEGR0	2.826.766-0	ODA	10397 SAN JOSE 2300000000
WELLES FERNANDEZ	MARIA DEL CARMEN	050259				

003-003

9801441

Nº. DOCUMENTO

9801442

TITULO

Reunión en Bruselas de OTAN, 16/12/97, para firma protocolos adhesión

PROCEDENCIA

150890

FECHA DE PROMESA

17/12/97

VINCULACION

508062

65280

11078

ENTRADO

CRUZADO

9801442

01-20

AM1359

U FORBT 12 15 00788
MUN EXD 102

OTAN-AMPLIACION

CONTENZA REUNION QUE SELLARA ENTRADA TRES NUEVOS PAISES

Bruselas, 16 dic (EFE). Los ministros de Exteriores de los dieciséis países de la OTAN comenzaron hoy, martes, en Bruselas una reunión en la que procederán a la firma de los protocolos de adhesión de Hungría, Polonia y la República Checa.

La reunión comenzó bajo el signo de la incertidumbre provocada por las discrepancias entre Turquía y la Unión Europea que podría dificultar la ratificación de los protocolos de adhesión de los tres nuevos socios en el parlamento turco.

El ministro turco de Exteriores, Ismail Cem, afirmó hoy a la prensa antes de la reunión que su Gobierno no se opone a la ampliación, pero asegura que no puede predecir cuál será la actuación de su parlamento.

"Ningún gobierno puede hablar en nombre de su parlamento sobre ninguna cuestión", señaló Cem.

Sus colegas de los demás países de la OTAN confían en que las diferencias con la UE no afecten a la Alianza Atlántica, en la que Turquía está considerada como "un fiel aliado", según fuentes de la organización.

El ministro luxemburgués de Exteriores, Jacques Poos, cuyo país ejerce este semestre la Presidencia de turno de la UE fue el encargado de dirigir la negociación con Ankara, dijo a los periodistas a su llegada a la sede de la OTAN que piensa que "no habrá problemas hoy con Turquía".

La misma opinión expresó el español, Abel Matutes, quien señaló que "confiamos en que lo que ocurre entre la UE y Turquía no repercutirá en la OTAN. No tiene nada que ver".

El alemán Klaus Kinkel no descartó que se produzca una mediación estadounidense para buscar una solución a las discrepancias, mientras que la estadounidense, Madeleine Albright, no hizo declaraciones a su llegada a la sede de la Alianza Atlántica.

El ministro portugués, Jaime Gama, señaló a propósito del desacuerdo de Ankara con las decisiones de la cumbre de Luxemburgo, que Turquía, al igual que los países aspirantes a sumarse a la Unión Europea, "no tiene que ofenderse porque se le pidan las mismas condiciones" en el plano político que cumplen los países de la UE.

La ceremonia de la firma de los protocolos de adhesión de Hungría, Polonia y la República Checa, a la que asistirán los ministros de Exteriores de los tres países, está prevista para las 15.15 hora local (las 14.15 GMT).

Los ministros hablarán también sobre Bosnia y la etapa post-Sfor, además de ratificar la aprobación de la nueva estructura de mandos de la Alianza. EFE

mla/mq

10/12/97 07/97

9801442

22

AHO/59

El Poder de la Unidad
MUNDO 199

OTAN-AMPLIACION (Previsión)

TURQUIA ANUNCIA NO IMPEDIRÁ AMPLIACION OTAN QUE HOY SE INICIA

Bruselas, 16 dic (EFE).- El anuncio del ministro de Exteriores turco, Ismail Cem, de que su Gobierno "está comprometido" con la ampliación de la OTAN y de la estructura militar atlántica despoja hoy, martes, de momento, una importante incógnita que se cernía sobre las nuevas adhesiones a la Alianza.

Como estaba previsto, los Aliados occidentales firman a primera hora de la tarde en Bruselas los protocolos para el próximo ingreso en la OTAN de Hungría, la República Checa y Polonia.

Cem precisó, no obstante, que su Gobierno "no puede hablar en nombre del Parlamento", algunos de cuyos miembros creen que ningún parlamentario votará a favor de la ratificación de esta ampliación de la Alianza, como represalia por la negativa de la UE a confirmar la candidatura turca.

"No corresponde a Turquía sino a la Unión Europea (UE) reconsiderar su postura" sobre las relaciones entre ambos, que comenzaron con un acuerdo de Asociación en 1963 y que ahora se ven en peligro tras la "oferta insuficiente", según Ankara, recibida de los jefes de Estado o de Gobierno de los Quince el pasado fin de semana en Luxemburgo.

Aunque las palabras de Cem aliviaron a los socios atlánticos de Turquía éstos se vieron rápidamente ensombrecidas por la advertencia de que Ankara se propone "acercar gradualmente" a los turcos de Chipre a la propia Turquía en los ámbitos tanto "militares, como políticos y económicos".

Pese a que recalcó que "no se trata de una anexión", afirmó que Turquía condicionará ese acercamiento a la no apertura de negociaciones para el ingreso de Chipre en la UE, que debería producirse el próximo abril.

Con la decisión de abrir esas negociaciones, la UE, dijo Cem, "se ha metido en una cosa muy difícil" sobre la "que no soy optimista".

Abel Matutes, ministro español de Exteriores, dijo que "si se confirma eso, debe dar lugar a una reconsideración, porque sería una medida en contra de la legalidad internacional".

Matutes agradeció "la actitud muy constructiva" mostrada hoy por Cem. "Confío plenamente", añadió, "en el sentido de la responsabilidad de Turquía demostrado en todo momento en la Alianza".

En opinión del jefe de la diplomacia italiana, Lamberto Dini, "no es sorprendente la reacción muy negativa de Turquía" a la decisión del Consejo Europeo en Luxemburgo, que reflejó un difícil consenso ante la fuerte oposición oriega a la invitación de Turquía a la Conferencia Europea sobre la ampliación.

"Ahora hay que ver como se pueda reactivar el diálogo con Turquía a través de la próxima presidencia de turno de la UE del Reino Unido y de contactos bilaterales entre los socios comunitarios y Ankara", afirmó Dini.

El secretario general de la OTAN, Javier Solana, señaló que Cem le había indicado que Ankara considera a la UE y a la Alianza como "dos organizaciones diferentes" por lo que la ruptura del diálogo político, anunciada por Turquía tras la decisión

9801442

comunitaria en Luxemburgo. "No afectará ni a la ampliación ni a la entrada en vigor de la nueva estructura militar atlántica".

Sofiani, añadió que "nos seguiremos involucrando personalmente" y que la OTAN "seguirá creando medidas de confianza en la región" entre Turquía y Grecia.

Ambos aliados mantienen una rivalidad histórica de la que son muestras recientes sus disputas por islas e islotes en el mar Egeo y por Chipre, invadido por tropas turcas en 1974, hecho que llevó a su escisión.

Grecia y Turquía solucionaron a principios de este mes sus discrepancias respecto al control aéreo sobre el mar Egeo al aceptar contar cada uno con un mando subregional aliado, principalmente terrestre, y coordinar sus atribuciones aéreas y navales con el mando de la OTAN en Nápoles (Italia).

Salvado de momento el enojo turco, los ministros de Exteriores de los dieciséis socios atlánticos firmaron esta tarde los protocolos de adhesión de los tres primeros nuevos candidatos del Este y del Centro de Europa, que en el pasado pertenecieron al Pacto de Varsovia, organización rival de la OTAN durante las décadas de "guerra fría". FFF

qt-mlo/lms/11

12/16/14-79/97

9801442

Polonia, Hungría y la República Checa firmaron protocolo

en París 16/12/97 p. 4

INGRESAN A LA OTAN PAISES DEL EX PACTO DE VARSOVIA

Los ministros del Exterior de la OTAN firmaron los protocolos de adhesión para Hungría, Polonia y la República Checa. Estos tres son los primeros países del antiguo enemigo de la OTAN, el Pacto de Varsovia, que se sumarán a la Alianza Atlántica. El ingreso solemne de los nuevos miembros de la OTAN está previsto para el 4 de abril de 1999, cuando se celebrará el 50 aniversario de la Alianza, en Washington.



NUEVOS SOCIOS. El canciller polaco Bronislaw Geremek abraza al secretario general de la OTAN, Javier Solana (izquierda), ante la complacencia de los ministros de Relaciones Exteriores de la República Checa, Jaroslav Sedivy (centro) y de Hungría, Laszlo Kovacs, durante la firma del protocolo en Bruselas (AFP)

BRUSELAS, 16 (DPA).— Cuando los ministros del Exterior de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) asentaron sus firmas en los protocolos de adhesión, quedó en el olvido cuán difícil había sido hace casi seis meses para los jefes de Estado y gobierno la elección de Polonia, Hungría y la República Checa.

Con el ingreso de los nuevos miembros, antiguos enemigos de la Guerra Fría, la OTAN dejó en claro que se fortifica como bloque militar único en el mundo.

Las malas lenguas señalan que la OTAN deberá "crearse sus propios problemas", ante la falta de enemigos. La disputa por la nueva estructura del comando ya ha sido superada, pero de todas maneras se espera que el reparto de puestos hasta el fin del año próximo genere frecuentes enojos.

En este sentido, sobran amenazas y motivos: Gran Bretaña y España continúan debatiendo por la soberanía de Gibraltar, y la cooperación entre Turquía y Grecia en el Egeo puede verse afectada por el enfrentamiento de Ankara con la UE.

Para Francia, el muy difundido ajuste al interior de la OTAN no ha finalizado. El jefe de Estado Jacques Chirac continúa sosteniendo que un

europé, y no un americano, deberá conducir el Comando Sur de la OTAN en Nápoles.

De lo contrario, advirtió, los oficiales franceses no retornarán a la estructura conjunta. Entretanto, el gobierno estadounidense no ha mostrado estar dispuesto a ceder en lo más mínimo para lograr un compromiso.

Estas "diferencias de opinión transatlánticas" también se hicieron sentir en la histórica elección de los primeros nuevos miembros de la OTAN en julio en la cumbre en Madrid, con fuertes diferencias entre Chirac y el presidente estadounidense, Bill Clinton.

■ OTROS CANDIDATOS

En esa oportunidad, Francia y sus aliados también querían que Rumanía y Eslovenia estuvieran incluidos en la primera ronda de ampliación. Clinton no modificó su posición, y demostró que su nación era la única que reivindicaba el liderazgo en la alianza.

De este modo, recién tras el ingreso de Polonia, Hungría y la República Checa a la OTAN en abril de 1999 tendrá lugar la nueva instancia en Washington, en el 50 aniversario de la alianza,

para la evaluación de otros candidatos. Ahora, deberá concretarse la ratificación de los Parla-mentos de los 16 países que integran la OTAN. Los costos relativamente bajos —en la alianza se mencionan 1.500 millones de dólares— en un lapso de diez años podrían contar con el voto positivo del Senado estadounidense.

Aún queda la duda cómo obrará el Parlamento turco, que podría hacer depender su aprobación de los protocolos de adhesión de un compromiso para la membresía en la UE.

Rusia estaba en contra del ingreso de sus tres antiguos aliados. La firma del acta de principios entre Rusia y la OTAN en mayo de este año no modificó esto, pero "si las relaciones en los próximos años se continúan desarrollando tan rápidamente como hasta ahora, entonces podemos ser optimistas", expresó un representante de la OTAN.

Lo que puede constituirse en un verdadero problema es la presión de las repúblicas bálticas Lituania, Letonia y Estonia.

Antes del encuentro de los ministros del Exterior de la OTAN, el portavoz del presidente ruso Boris Yeltsin Serguei Yastrzhembsky calificó una posible admisión de dichas naciones en la alianza como "fatal e inaceptable".

9801442

AGENCIA

CIUDAD DE LA HABANA
102 MUN LEO

OTAN APLICACION/REACCIONES
POLONIA: GOBIERNO EXPRESA SU SATISFACCION

Varsovia, 16 dic (EFE). El Gobierno polaco se siente satisfecho ante la decision de la Alianza Atlantica admitir a Polonia en su seno, dice una declaracion publicada hoy, martes, por el Ejecutivo.

"La firma del protocolo de adhesion significa que ha llegado a su fin la etapa de preparacion de Polonia para su incorporacion a las estructuras de la Alianza Atlantica", dice el documento oficial.

"El Gobierno pone de manifiesto su satisfaccion ante tan positiva conclusion de la negociacion con la OTAN y espera que los procedimientos de ratificacion del acuerdo se desarrollaran en los parlamentos de los paises miembros de la Alianza de manera que Polonia podra participar en la cumbre atlantica de la primavera de 1997 como miembro de plenos derechos", concluye la declaracion. EFE

rlz ww

12/16/20 03/77

9801442

118710

R. P. 12 12 0055
ICA MUN L30

OTAN-ADHESION/REACCIONES
RECHIDA CELEBRA "GRAN HITO" AL FIRMAR INGRESO EN OTAN

Praga, 16 dic (EFE). - La firma del protocolo de adhesión a la organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) representa "un gran hito en la historia moderna de la nación checa", según declaró hoy, martes, el ministro de Exteriores checo, Jaroslav Sedivy.

"Este paso (la adhesión) es una prueba de la vitalidad de la Alianza y su importancia para el siglo XXI, y la mejor garantía de que la división de Europa está superada definitivamente", dijo en Bruselas a los medios de comunicación checos, tras firmar el documento.

Sedivy destacó la determinación de la República Checa de cumplir con todos los compromisos que comportan su condición de miembro de la OTAN, y recordó que las negociaciones para el ingreso transcurrieron "de forma intensiva, con rapidez y fueron todo un éxito".

El jefe de la diplomacia checa aseguró que Praga se identifica con la estrategia de la OTAN y acepta sus compromisos políticos, incluso con terceros países.

Destacó que "especialmente las relaciones de la Alianza Atlántica con Rusia y Ucrania son para nosotros de la mayor importancia, y factores determinantes para la construcción de la nueva arquitectura europea".

En relación con el futuro de la OTAN, Sedivy expresó un claro apoyo a la idea de que esta siga con las puertas abiertas a otros países del centro y del este de Europa, "política que se ve confirmada en la práctica por nuestras propias experiencias nacionales".

El dimisionario primer ministro checo, Vaclav Klaus, comentó la firma hoy de adhesión checa a la OTAN asegurando que "como se puede ver este paso demuestra que no todo en nuestro país es malo y sin perspectivas como quieren hacer creer algunos".

Los rivales políticos de Klaus afirman que, durante los años que se ha mantenido en el gobierno, no fue capaz de convencer a la población para que apoye mayoritariamente la entrada en la OTAN.

Las últimas encuestas de opinión pública revelan que el apoyo de la población checa al proyecto de integración atlántica está por debajo del 50 por ciento, y está muy lejos del nivel que se registra en los otros dos países que hoy firmaron sus respectivos actas de adhesión, Polonia y Hungría. EFE

mt/ab/wm

9801442

108707

R FOXB 10 16 00414
108 MUN LAC

OTAN-AMPLIACION/REACCIONES
POLONIA "FELIZ Y ENTHUSIASMADA" POR INGRESO, DICE PRESIDENTE

Varsovia, 16 dic (EFE). Los polacos "nos sentimos felices y entusiasmados con la decisión de hoy del Consejo de la Alianza del Atlántico Norte de invitar a Polonia a ingresar en ella y con la firma del protocolo de adhesión", declaró hoy, martes, el presidente de Polonia, Aleksander Kwasniewski.

"Entendemos que los 16 países de la OTAN apoyaron la decisión de ampliar la alianza y de invitar al ingreso a Polonia", dijo Kwasniewski, quien calificó el acontecimiento de "hito histórico".

"Lo es, porque se ampliará la zona de seguridad garantizada de por la Alianza Atlántica y, porque ese concepto responde plenamente a nuestras intenciones e intereses", subrayó el jefe del estado polaco.

"Estoy convencido de que la apertura de la Alianza ante los países invitados y el desarrollo de su cooperación con ellos es una condición fundamental para la construcción de un mundo basado en la comunidad de valores, en la colaboración, en la estabilidad y en el desarrollo armonioso de todos los estados", dijo Kwasniewski.

Según el presidente polaco, la decisión de hoy de la OTAN es la confirmación del buen hacer de los polacos en la construcción de la democracia y de la economía de mercado.

"Hay que ver también en esa decisión un elogio de la política exterior de todos los gobiernos de la República de Polonia habidos desde el cambio de régimen, política que promueve la creación de una nueva arquitectura de la seguridad europea y que apoya unas relaciones de amistad con todos los vecinos", dijo Kwasniewski.

"Llega a su fin la Europa que fue dividida por los acuerdos de Yalta (de 1943) y yo, en tanto que comandante en jefe de las Fuerzas Armadas Polacas, quiero manifestar mi reconocimiento a los soldados polacos y a los responsables de la seguridad del Estado, porque han sabido convencer a la OTAN de que podemos ser y seremos un buen aliado", recalcó el presidente.

"Polonia es consciente de las obligaciones y responsabilidades que se relacionan con su participación en la OTAN y estamos seguros de que los argumentos que serán presentados a favor de la ratificación del protocolo de adhesión serán convincentes", añadió Kwasniewski.

"Los polacos, como los pueblos de los países miembros de la OTAN, saben que la Alianza es el mayor vigilante de la estabilidad, la paz y el bienestar", dijo Kwasniewski.

El presidente polaco concluyó que está seguro de que todos los parlamentos de los países miembros de la OTAN ratificarán el ingreso de Polonia en esa organización, paso necesario para que se convirtiera en socio, EFE.

RIC-ww

101151

111001 12 12 1999
MAN 000 100

OTAN-AMPLIACIÓN (Provisión)
CANDIDATOS SE LANZAN A LA CONQUISTA VOTO PARLAMENTOS OTAN

Por Gloria Iorrión

Bruselas, 16 dic (EFE). Los ministros de Exteriores de Hungría, Polonia y la República Checa acordaron hoy, martes, en Bruselas "actuar coordinadamente" para lograr que los Parlamentos de los dieciséis miembros de la OTAN ratifiquen los protocolos de adhesión que firmaron en esta jornada sus colegas atlánticos.

La votación del Parlamento turco puede convertirse en una cuestión "central", reconoció el jefe de la diplomacia húngara, László Kovacs, en referencia a la posibilidad de que los diputados no ratifiquen el ingreso de los tres países tras la crisis abierta entre Ankara y Bruselas por el rechazo de la Unión Europea (UE) a considerar a Turquía candidato a corto plazo a entrar en el club.

Aunque el titular de Exteriores turco, Ismail Cem, insistió hoy en el acuerdo de su gabinete a la prevista ampliación de la OTAN a partir de 1999, concedió que "ningún gobierno puede hablar en nombre de su Parlamento".

Para que entre en vigor la ampliación de la OTAN a esos tres países, debe ser ratificada por los Parlamentos de todo los dieciséis socios de la OTAN, organización en la que las decisiones se toman por consenso.

La postura del Congreso de EEUU, con mayoría republicana, tampoco es clara respecto "a si es de interés para Washington la ampliación de la Alianza teniendo en cuenta los riesgos y costes económicos que conlleva", señaló Kovacs.

Kovacs y sus otros dos colegas, el checo, Jaroslav Sedivy, y el polaco, Bronislaw Geremek, "nos emplearemos a fondo, tanto junto como individualmente para convencerlos", y en esta actuación se enmarca su viaje oficial a Washington el próximo enero "para reunirnos con todos los senadores que podamos".

Cada vez que uno de ellos sea invitado por un Parlamento para exponer sus posiciones hablará en nombre del resto, convinieron.

Igualmente, acordaron coordinar su compra de armamento, por cuyos millonarios contratos luchan las grandes industrias del mundo, su participación en los distintos comités de la Alianza y su deseo de "intensificar y tener buenas relaciones con Rusia", hecho que justificaron diciendo que ese país es "un actor principal" en la seguridad del mundo.

Rusia fue un aliado muy temido por esos tres países en el marco del Pacto de Varsovia, organización rival de la Alianza durante las décadas de "guerra fría" y en la que se vieron obligados a participar hasta que su disolución, hace menos de una década.

Las tropas y tanques del Pacto de Varsovia aplastaron brutalmente, siguiendo instrucciones precisas de Moscú, la llamada Primavera de Praga en 1968 y el levantamiento popular húngaro en 1956, sucesos al que se refirieron hoy en sus discursos tanto Kovacs como la secretaria de Estado norteamericana, Madeleine Albright, de origen judío checo.

Kovacs fue el único de los ministros de los tres países que evitó mencionar en su alocución el compromiso de la cumbre de la OTAN en Madrid el pasado julio de examinar en 1999 la candidatura de Rumanía y Eslovenia dado que considera que "la ampliación es un

proceso y como tal no debe tener fin y debe ser incluyente" para todos los países que deseen entrar y cumplan con los requisitos.

Todos, sin embargo, fueron unánimes en expresar su disposición en ayudar a los países que quieran como ellos integrarse en la OTAN, y Kovacs fue más lejos incluso al señalar que ello "incluye a Rusia".

Nada más concluir la primera fase formal de la ampliación se han levantado ya las primeras voces sobre qué países deberían entrar en una segunda ronda en la Alianza.

Albright abogó porque el diálogo con los restantes candidatos comience el próximo enero sin adoptar "compromisos específicos", y esta postura apoyaron, aunque no oficialmente, las delegaciones de Alemania y Reino Unido al indicar, fuera de la sala de reuniones, que no quieren favoritos ya de entrada, mientras que Francia e Italia, presionaron por Rumania y Eslovenia. EFE

BT/pai

12/16/18 25/77

9801442

TO1520

U. POKAT 12 16 00514
SUN 000 100

OTAN-AMPLIACION (Ampliación)
ALIANZA FIRMA ACUERDOS ADHESION HUNGRIA, POLONIA Y R. CHECA

Bruselas, 16 dic (EFE).- Los ministros de Exteriores de los dieciséis miembros de la OTAN firmaron hoy, martes, los protocolos de adhesión de Hungría, Polonia y la República Checa, que formalizan la voluntad de estos países de entrar en la Alianza.

Estos acuerdos deben ser ratificados ahora por los Parlamentos de todos los socios atlánticos para que en torno a la primavera de 1999, los tres países puedan hacer efectiva su integración en la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN).

Los protocolos fueron firmados por orden alfabético de los nombres de los países y en presencia del secretario general de la Alianza, Javier Solana, y de los ministros de Exteriores de Hungría, Polonia y la República Checa.

Tras la firma se produjo un cordado aplauso de las delegaciones y los jefes de la diplomacia de los dieciséis aliados y de los tres países invitados a ingresar en la Alianza.

Después de que Solana estrechó la mano y abrazó a los ministros de Exteriores checo, Jaroslav Sedivy; húngaro, Laszlo Kovacs, y polaco, Bronislaw Geremek, estos últimos tomaron la palabra para dirigirse a los que está previsto que sean sus futuros colegas en la Alianza.

Tanto Sedivy, como Kovacs y Geremek destacaron la disposición de sus países para cumplir los compromisos que adquirirán cuando entren en la OTAN y las reformas que ya han asumido para la democratización de sus sociedades y de sus ejércitos con ese fin.

Iguales, subrayaron el largo camino que han tenido que recorrer sus países hasta la llegada de este momento, que coincidieron en calificar de "histórico", y recordaron el compromiso de la cumbre de la OTAN del pasado julio en Madrid en la que la organización dejó abierta la puerta a la entrada de nuevos socios en el futuro.

"No es sólo un momento crucial en la historia de nuestra nación lo es también en la de la Alianza que demuestra así su agilidad para afrontar los desafíos del siglo XXI", indicó Sedivy.

Kovacs se declaró "profundamente emocionado" por esta ocasión que supone "una piedra angular" en la ampliación de la OTAN y volvió la memoria atrás al mencionar el aplastamiento, en 1956, por tropas del Pacto de Varsovia del movimiento de libertad que había comenzado a echar raíces en su sociedad.

"Nuestro gesto por la libertad fue aplastado, pero no nuestro sentido de la libertad. Hemos recorrido un largo trecho para ser incluidos de una vez por todas en la historia democrática de Occidente", aseguró Kovacs.

Geremek dijo que en los últimos doscientos años "los polacos hemos luchado por sobrevivir como pueblo y mantener nuestra identidad nacional" y ya se puede decir "que hemos aprendido bien la lección".

Solana, por su parte, les recordó que entrar en la OTAN significa "no sólo integrarse" en la organización, sino también "acompañar" sus compromisos y valores.

La secretaria de Estado norteamericana, Madeleine Albright, hizo una breve intervención personal al indicar que la represión violenta en 1968 de la Primavera de Praga por los tanques del

Paula de Varsavia. "Obligación: huir a mi patria y a buscar refugio
político en Estados Unidos".

La ceremonia de hoy demuestra "que la historia rectifica",
afirmó Albright. EFE.
OFingl

12/18/18-09/97

9801442

FD1500

U. ROST 12 16 09219
MUN 000 100

OTAN-REFORMA
MINISTROS EXTERIORES CONFIRMAN NUEVA ESTRUCTURA MANDOS ALIANZA

Bruselas, 16 dic (EFE). Los ministros de Exteriores de la OTAN confirmaron hoy, martes, el acuerdo alcanzado sobre una nueva estructura de mandos de la Alianza Atlántica, que reduce de 65 a 29 los cuarteles generales aliados.

Segun el comunicado final de la reunión celebrada hoy en la sede de la OTAN centrada en la ampliación y en la reforma interna, los jefes militares de la Alianza "han sido encargados de elaborar un plan detallado para la puesta en práctica de la nueva estructura".

Dicho plan será sometido a la aprobación de los ministros de Defensa y de Exteriores de la OTAN "para su consideración y aprobación el próximo año".

El ministro español de Asuntos Exteriores, Abel Matutes, anunció ante sus colegas que España considera que se cumplen las condiciones presentadas para la integración española en la nueva estructura militar de la Alianza.

Dicha integración será anunciada el próximo lunes por el presidente del Gobierno español, José María Aznar, en el Parlamento, señaló Matutes.

Francia, que había anunciado también su intención de regresar a la estructura, que abandonó en 1966, se retiró de momento al margen de la misma al considerar que no refleja suficientemente la identidad Europea de Defensa (una mayor presencia de mandos europeos en los centros de decisión). EFE

ala/pal

12/16/15- 37/77

9801442

101307

SECRET (2) (A) (P) (S)
COMINT (S)

OTAN-REPORT (P) (S) (P)
ESQUEMA DE LA NUEVA ESTRUCTURA DE MANDOS DE LA OTAN

Bruselas, 15 dic (EFE). - La nueva estructura de mandos de la OTAN, ratificada hoy, martes, por los ministros de Exteriores aliados, comprende una drástica reducción de cuarteles generales, que supone el paso de los actuales 65 a solo 30.

Diseñada para hacer frente a los retos del siglo XXI y a partir de los grandes cambios registrados en Europa tras la caída del Muro de Berlín, en 1989, se pretende que sirva, además de para garantizar la seguridad de sus miembros, para intervenir en misiones de mantenimiento de la paz como las de Bosnia.

España, que hoy confirma su determinación de integrarse en la nueva estructura militar al considerar cumplidas todas las condiciones, dispondrá de un cuartel subregional aliado en su territorio (Retamaras, Madrid).

La nueva estructura, como la actual, se divide en dos grandes zonas estratégicas, la Atlántica y la Europea, al frente de las cuales están los dos comandantes supremos de la Alianza, el SACLANT (Atlántico) y el SACEUR (Europeo).

El SACLANT, tiene su cuartel general (ACLANT), en Norfolk (Virginia, EEUU) y controla toda la zona del Atlántico desde el polo Norte al trópico de Cáncer, y desde las aguas territoriales de América del Norte a las costas de Europa y África, además de Portugal, con la exclusión de las islas Canarias, que dependerán del SACEUR en virtud de un acuerdo especial de reparto de límites.

El SACEUR, tiene su cuartel general (SHAPE), en Mons, a 70 kilómetros de Bruselas, en Bélgica, y controla toda Europa y el Mediterráneo.

Tanto el SACLANT como el SACEUR son generales estadounidenses y no serán mandos en rotación.

En la zona Atlántica hay cinco mandos regionales: el de la zona occidental atlántica (RC West), en Norfolk; el de la zona oriental (RC East) en Northwood; el de la suroriental (RC Southeast), en Oporto (Lisboa); el Strik FLTLANT, situado en Norfolk, de fuerzas navales; y el SURACLANT, de fuerzas submarinas, con base en Northwood.

La zona Europea consta de dos mandos regionales, uno en el Norte (RC North), que controla el norte y centro de Europa, ubicado en Brunssum (Holanda) y otro en el sur (RC SOUTH), que controla el sur, incluido todo el Mediterráneo, con base en Nápoles (Italia).

La zona del mando Regional del Norte tiene a su vez cinco cuarteles bajo su responsabilidad, tres de categoría subregional (divididos por zonas en norte, centro y noreste) y dos mandos componentes, uno naval y otro aéreo.

La zona sur de Europa, bajo dirección del Mando regional del Sur, ubicado en Nápoles (Italia), tiene cuatro cuarteles generales subregionales (España, Italia, Grecia y Turquía).

Ejerce además con dos mandos componentes, uno de fuerzas aéreas y otro naval, con base ambas en Nápoles.

Los mandos componentes se encargarán de la coordinación de las operaciones aéreas y navales con los mandos subregionales de su zona.

En el nuevo esquema desaparecen todos los cuarteles de IV

9801442

avanzar con el británico ubicado en Gibraltar.

El nuevo esquema de mandos de la estructura militar de la OTAN fue aprobado el pasado martes por los ministros de Defensa de los doce países países que forman la Alianza Atlántica.

En los próximos meses la OTAN deberá proceder a realizar también el nuevo esquema de fuerzas y el reparto de puestos por países para completar la nueva estructura militar, que acogerá a los tres nuevos socios de Europa del este en 1999. EFE

aiu/pa

12/16-15 45/92

9801442

107515

REPORT 12 16 00120
MUN EXA 100

OTAN-AMPLIACION (Avance)

ALIANZA FIRMA ACUERDOS ADHESION HUNGRIA, POLONIA Y R.CHECA

Bruselas, 16 dic (EFE).- Los ministros de Exteriores de los dieciséis países de la OTAN firmaron hoy, martes, los protocolos de adhesión de Hungría, Polonia y la República Checa, que formalizan la voluntad de estos países de entrar en la Alianza.

Estos acuerdos deben ser ratificados ahora por los parlamentos de los dieciséis Estados aliados para que, en torno a la primavera de 1999, los tres países puedan hacer efectiva su integración en la OTAN.

Los protocolos fueron firmados por orden alfabético según los países, en presencia del secretario general de la OTAN, Javier Solana, y de los ministros de Exteriores de Hungría, Polonia y la República Checa. EFE

mlg/jpg

12/16/14-53/97

9801442

La OTAN da un paso más hacia el este

31 oct 19/12/97 Pg. 20

Tras la firma de ayer de los representantes de los estados miembro de la Alianza Atlántica, sólo resta que los respectivos parlamentos aprueben su incorporación

POR RAUL BAREÑO
de la redacción de EL OBSERVADOR

Los ministros de Exteriores de los 16 países de la OTAN firmaron ayer en Bruselas los protocolos de adhesión de Hungría, Polonia y la República Checa, que formalizan la voluntad de estos países de ingresar a la Alianza.

Estos acuerdos deben ser ratificados ahora por los parlamentos de los estados aliados para que, en torno a la primavera (boreal) de 1999, los tres países puedan hacer efectiva su integración en la OTAN.

Los protocolos fueron firmados por orden alfabético en presencia del secretario general de la OTAN, Javier Solana, y de los ministros de Exteriores de Hungría, Polonia y la República Checa, quienes acordaron ayer "actuar coordinadamente" para lograr que los parlamentos de los países miembros ratifiquen los protocolos de adhesión que firmaron en esta jornada sus colegas atlánticos.

La votación del Parlamento turco puede convertirse en una

El representante turco le aclaró a sus colegas que ningún gobierno puede hablar por su Parlamento

cuestión "central", reconoció ayer el jefe de la diplomacia húngara, Laszlo Kovacs, en referencia a la posibilidad de que los diputados no ratifiquen el ingreso de los tres países tras la crisis abierta entre Ankara y Bruselas por el rechazo de la Unión Europea a considerar Turquía candidato a corto plazo a entrar en el "club".

Aunque el titular de Exteriores turco, Ismail Cem, insistió ayer en el acuerdo de su gabinete a la prevista ampliación de la OTAN a partir de 1999, aclaró que "ningún gobierno puede hablar en nombre de su Parlamento".

Para que entre en vigor la ampliación de la OTAN a esos tres países debe ser ratificada por los legislativos de los dieciséis socios de la OTAN, organización en la que las decisiones se toman por consenso.

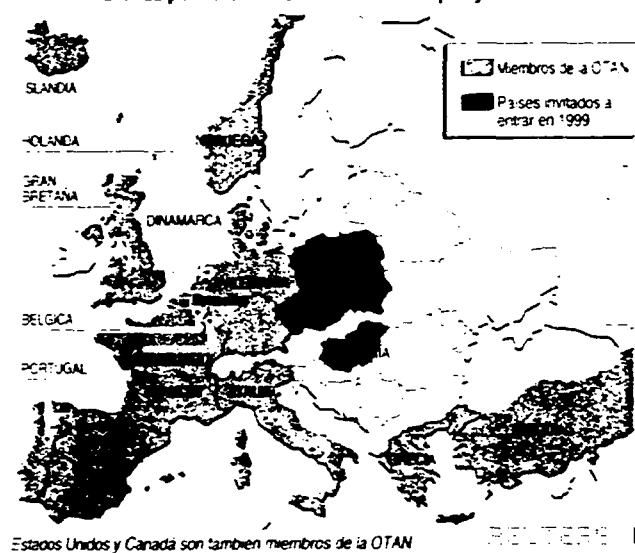
La postura del Congreso de EEUU, con mayoría republicana, tampoco es clara respecto a si es de interés para Washington la ampliación de la Alianza teniendo en cuenta los riesgos y costos económicos que conlleva, según explicó Kovacs.

El ministro dijo que él y sus otros dos colegas, el checo Jaros-



REUNION DE LA OTAN

Ministros de Asuntos Exteriores de la OTAN empezaron ayer en Bruselas una reunión de dos días para estudiar la ampliación del grupo, aunque también se hará notar en el encuentro la preocupación de la alianza por la tensa relación entre Turquía y la UE.



lav Sedivy, y el polaco Bronislav Geremek, "nos emplearemos a fondo, tanto junto como individualmente para convencerlos", y en esta meta se enmarca su viaje oficial a Washington el mes próximo para reunirse con la mayor cantidad de senadores posible.

Acordaron que cada vez que uno de ellos sea invitado por un Parlamento para exponer sus posiciones hablará en nombre de to-

dos. También hubo coincidencias para coordinar las compras de armamento, por cuyos millonarios contratos luchan las grandes industrias del mundo, su participación en los distintos comités de la Alianza y su deseo de "intensificar y tener buenas relaciones con Rusia", hecho que justificaron al explicar que ese país es "un actor principal" en la seguridad del mundo.

Rusia fue un aliado muy temido por esos tres países en el marco del Pacto de Varsovia, organización rival de la OTAN durante las décadas de guerra fría y en la que se vieron obligados a participar hasta su disolución, hace menos de una década.

Las tropas y tanques del Pacto de Varsovia aplastaron brutalmente, siguiendo instrucciones precisas de Moscú, la llamada Primavera de Praga en 1968 y el levantamiento popular húngaro en 1956, sucesos al que se refirieron en sus discursos de ayer tanto Kovacs como la secretaria de Estado de EEUU, Madeleine Albright, de origen judío checo.

INGRESO IRRESTRICTO

Kovacs fue el único de los ministros de los tres países que evitó mencionar el compromiso de la cumbre de la OTAN en Madrid, en julio, de examinar en 1999 la inclusión de Rumania y Eslovenia, dado que considera que la ampliación es un proceso y como tal no debe tener fin y debe ser incluyente para todos los países que deseen entrar y cumplan los requisitos.

Todos, sin embargo, coincidieron en expresar su disposición en ayudar a los países que quieran integrarse a la OTAN, y Kovacs fue más lejos incluso al señalar que ello "incluye a Rusia". (En base a Reuters, EFE y AP)

Analizan el envío de una fuerza de paz menor

Los ministros de Relaciones Exteriores de las naciones de la OTAN ordenaron a los responsables de planificación de la alianza occidental idear una fuerza de paz menor y más flexible para enviar a Bosnia cuando venza el mandato del actual destacamento, en junio próximo.

Representantes de los 16 países de la Alianza, reunidos en Bruselas para dos días de conversaciones, aprobaron un documento político que ofrece a los militares cuatro alternativas a considerar para la misión próxima. Los generales rendirán el informe de respuesta el mes próximo.

Todas las alternativas llevarán a una reducción del número de soldados, informó un funcionario de la OTAN y agregó que parece no haber voluntad política para mantener la actual fuerza de 34.000 efectivos, lo que representa casi la mitad del tamaño del destacamento enviado a Bosnia en diciembre de 1995. Hasta ahora, ni la OTAN ni EEUU han tomado una decisión al respecto. (AP)

Crece la OTAN

Ex países socialistas se suman a la alianza de sus antiguos enemigos

Por Miguel Mucientes

Bruselas, AFP

Con la firma ayer de los protocolos de adhesión de Polonia, Hungría y la República Checa en su primera expansión al este del otrora Telón de Acero, la OTAN cierra un año 1997 de "buena cosecha", según dijo un responsable de la organización.

Con 1997, la OTAN concluye lo que se ha dado en llamar la doble adaptación, externa e interna, que permitió además a España —un país miembro desde 1982, pero que no participaba en su cadena de mando integrado— sumarse a una nueva estructura militar más adecuada a sus nuevas misiones, entre ellas la todavía en marcha de mantenimiento de la paz en Bosnia.

La Alianza concluyó además el acuerdo "fundacional" de una nueva relación con Rusia, lo que desbloqueó la ampliación, y otro con Ucrania, país con el que se celebró el martes una primera reunión ministerial para el desarrollo de su nueva cooperación militar y política con la OTAN.

"Es una OTAN con nuevas misiones, nuevos socios y nuevas estructuras", declaró el secretario general de la organización, Javier Solana, platórico en lo



El secretario general de la OTAN, Javier Solana, saluda a los nuevos socios.

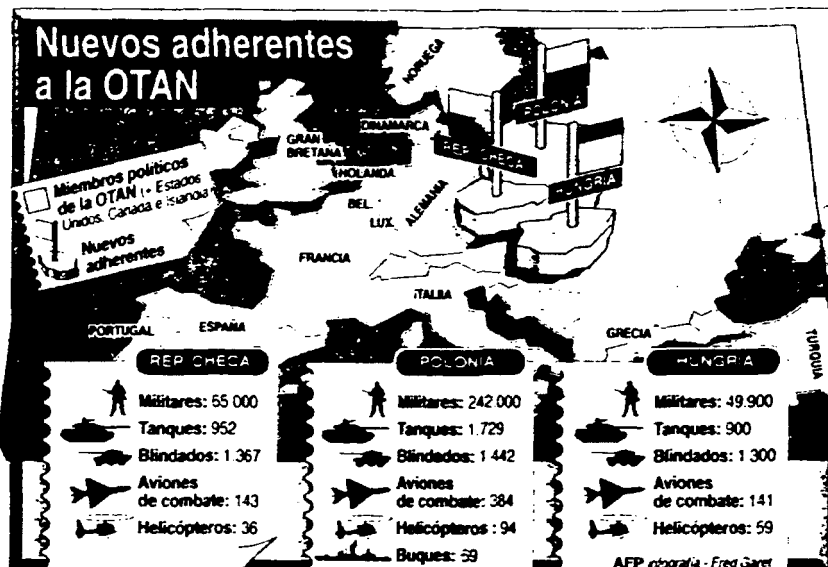
que declaró como "extraordinario día en la historia de la Alianza".

También los ministros de Exteriores de los tres países invitados se refirieron al carácter histórico de este día, no sin recordar las penalidades sufridas en los pasados años de la guerra fría.

"Mucho ha cambiado desde 1956 cuando nuestras aspiraciones de libertad fueron aplastadas", dijo emocionado el ministro de Asuntos Exteriores húngaro Laszlo Kovacs, recordando la



Polonia, Hungría y la República Checa se suman a la alianza de Estados Unidos y Europa Occidental. (AFP)



invasión rusa de Hungría.

"La historia ha sido un profesor implacable con nosotros", estimó por su parte el ministro de Exteriores polaco e historiador, Bronislaw Geremek.

La firma del protocolo de adhesión de Polonia es, dijo Geremek, "un evento extraordinario" que envía un mensaje de "alegría, orgullo y esperanza para mí y mis compatriotas".

Los protocolos de adhesión de los tres países invitados deben ser ahora ratificados por los parlamentos de la OTAN y de los tres futuros miembros. La integración definitiva se hará coincidir con la cumbre de jefes de Estado o de gobierno de la OTAN, que se reunirá en la capital de EEUU en 1999, para celebrar el 50 aniversario de la firma del tratado de Washington de abril de 1949.

"Estas tres naciones están hoy un paso más cerca de volver a ganar la plaza en Europa que perdieron hace 50 años", dijo la secretaria de Estado norteamericana, Madeleine Albright, ella misma de origen checo —como recordó—, cuya familia se vio forzada a emigrar a Estados Unidos tras la II Guerra Mundial.

Una Madeleine Albright que además consideró adecuado recordar a sus socios europeos el esfuerzo que realiza Norteamérica para "cultivar" su relación con Europa.

A la que "no podemos permitirnos olvidar", pero tampoco "dar por sentado el apoyo de aquellos en los que acostumbramos a confiar", dijo en un discurso que instaba también a los europeos a corresponder mutuamente al esfuerzo.

En particular en Bosnia, donde la "fragilidad" de la paz, según coincidieron el martes los dieciséis ministros de Asuntos Exteriores de la OTAN, obligará

a inventar algo que sustituya a la misión de la SFOR (fuerzas de estabilización dirigida por la OTAN) después de concluida su misión en junio de 1998, según señaló el ministro de Exteriores francés, Hubert Vedrine.

La futura fuerza será probablemente inferior en número a los 30.000 solda-

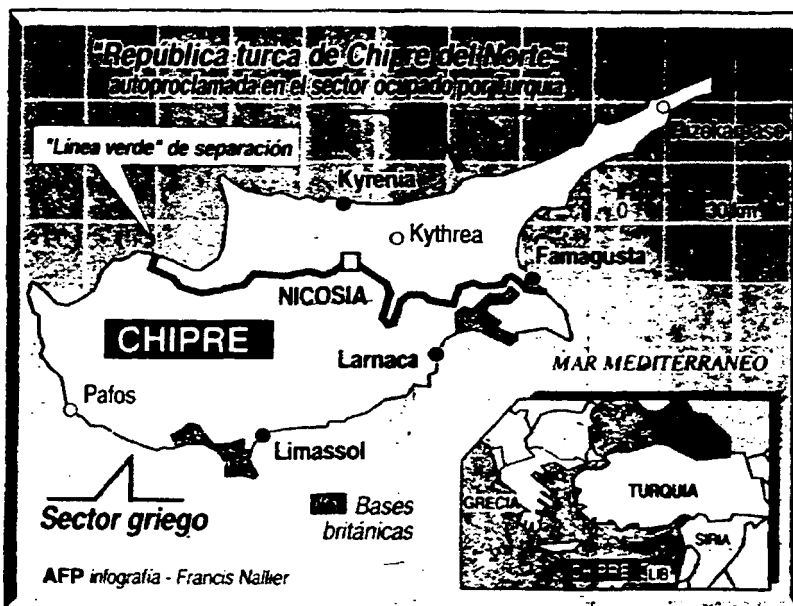
dos de la SFOR, se concentrará en "áreas sensibles" en lugar de una extendida presencia en todo el territorio, pero seguirá necesitando estar "con las botas sobre el terreno", según dijo el comandante supremo de la OTAN, el general norteamericano Wesley Clark, a los ministros.

Los europeos, a los que Albright recordó las dificultades para que la presencia de soldados americanos sea de nuevo autorizada por el Congreso de Estados Unidos, esperaron que se mantengan iguales "los porcentajes" de participación de cada país, según dijo el ministro español, Abel Matutes, e igual reparto de "responsabilidades y riesgos", según señaló el francés Hubert Vedrine.

Para Estados Unidos el problema es continuar reclamando a sus militares realizar misiones que cada vez corresponden más a una policía civil.

Y Madeleine Albright fue al grano al pedir a los europeos que incrementen con urgencia su aportación a la fuerza de policía internacional en Bosnia, aportando "las características que existen en algunos países europeos, a imagen de la gendarmería (francesa) y los carabineros (italianos) o la guardia civil española.

Gobierno turco tiene aspiraciones anexionistas sobre parte de Chipre



Bruselas, AFP

El ministro de Asuntos Exteriores turco, Ismail Cem, insistió ayer en una posible "integración parcial" turca del norte de Chipre, en el caso de que la Unión Europea abra negociaciones de ampliación con el gobierno greco chipriota del sur.

"Ustedes se han colocado en medio de un problema muy difícil", dijo Cem dirigiéndose a los Quince, "decidieron invitar a Chipre a la próxima ampliación de la UE, pero no a Turquía".

Los turco-chipriotas del norte de la isla "prevén una integración parcial con Turquía, no se ven como

parte de Turquía o anexionados por ella, sino en una parcial integración", explicó Cem.

Esta integración conduciría a una "mayor integración económica, militar y política", agregó.

El gobierno turco había amenazado hasta ahora con la anexión del norte de Chipre, que invadió en 1974 para evitar una integración de toda la isla y Grecia, en el caso de que la UE iniciara sólo negociaciones de adhesión con el gobierno de Nicosia.

Tras la decisión de la pasada cumbre de la Unión Europea, este fin de semana, Ankara anunció la ruptura de

su diálogo político con la UE.

"Por el momento la UE no está en nuestra agenda", insistió el ministro turco en rueda de prensa, convocada en la sede de la OTAN, poco antes de una reunión de los ministros de Exteriores de los dieciséis países de la organización, destinada a la firma de los instrumentos de adhesión de Polonia, Hungría y la República Checa a la OTAN.

El responsable de Exteriores dijo que su país mantiene su compromiso de apoyar al proceso de ampliación de la OTAN, independientemente de lo que suceda con la UE. "No estamos amenazando a nadie", insistió.

POLONIA, HUNGRÍA Y REPÚBLICA CHECA

Tres nuevos países en la OTAN

Son los primeros países ex comunistas que entran a la alianza militar de Occidente • Clinton anunció una cumbre en Washington con los nuevos miembros en 1999 • En el 2000 se sumarán Eslovenia y Rumania

Yalta y su división de Europa tras la Segunda Guerra fueron enterradas ayer definitivamente con la adhesión de tres países ex comunistas, Polonia, Hungría y República Checa, a la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN).

"Hemos recorrido un largo trecho para ser incluidos de una vez por todas en la historia democrática de Occidente. Nuestro gesto de libertad fue aplastado, pero no nuestro sentido de la libertad", dijo emocionado el canciller húngaro Laszlo Kovacs al recordar el aplastamiento de la revolución anticomunista húngara en 1956.

La OTAN fue creada en 1949 con el objetivo de proveer una alianza militar permanente entre los países europeos, Estados Unidos y Canadá. Tiene objetivos fundamentalmente defensivos, integrando fuerzas en tiempos de paz para asegurar la coordinación en tiempos de guerra.

La ceremonia de firma de los protocolos de adhesión a la alianza para los primeros tres ex integrantes del adversario Pacto de Varsovia, que entran a pleno título en el "club" occidental, se realizó ayer en Bruselas con la participación de los cancilleres de todos los estados miembros y bajo la presidencia del secretario general de la organización, Javier Solana.

Los nuevos miembros también estuvie-

ron representados por sus cancilleres, el polaco Bronislaw Geremek, el húngaro Laszlo Kovacs y el checo Jaroslav Sedivy.

El proceso de adhesión comenzó en julio pasado en Madrid, cuando la OTAN decidió acoger a los tres países y dejar la puerta abierta para una segunda ola de adhesiones que se espera incluya después del 2000 a Eslovenia y Rumania.

"Hemos recorrido un largo trecho para ser incluidos en Occidente", dijo el canciller húngaro

ron representados por sus cancilleres, el polaco Bronislaw Geremek, el húngaro Laszlo Kovacs y el checo Jaroslav Sedivy.

El proceso de adhesión comenzó en julio pasado en Madrid, cuando la OTAN decidió acoger a los tres países y dejar la puerta abierta para una segunda ola de adhesiones que se espera incluya después del 2000 a Eslovenia y Rumania.

Las tres nuevas adhesiones no tendrán efecto formalmente hasta que no termine un largo proceso parlamentario que concluirá en el primer trimestre de 1999, cuando la OTAN volverá a examinar otras candidaturas, en primer lugar las de Eslovenia y Rumania.

A nivel práctico, sin embargo, ya desde enero los representantes de Varsovia, Budapest y Praga participarán, aunque sin derecho a voto, de todas las reuniones y los foros de decisión de la Alianza Atlántica, tanto políticos como militares.

Cumbre en Washington en 1999

Tras conocerse la integración de los nuevos miembros, el presidente Bill Clinton anunció ayer en Washington que la OTAN realizará una reunión cumbre en la capital norteamericana en la primavera (boreal) de 1999, en la que espera dar la bienvenida a la alianza atlántica a los nuevos miembros.

"Estados Unidos ha encabezado la campaña para transformar nuestra alianza; ahora debemos ser de los primeros en dar nuestro voto de aprobación en este histórico compromiso", dijo Clinton.

En Bruselas, los ministros de Exteriores

de los tres nuevos países miembros se refirieron al carácter histórico de este día para sus respectivas naciones, no sin recordar las penalidades sufridas en los años de la guerra fría.

"No es sólo un momento crucial en la historia de nuestra nación lo es también en la de la Alianza que demuestra así su agilidad para afrontar los desafíos del siglo XXI", indicó el canciller checo.

El canciller polaco dijo que "siendo una próspera y poderosa nación fuimos convertidos en un mero peón... Durante 200 años, hemos luchado para sobrevivir como pueblo y mantener nuestra identidad nacional". Pero "la historia ha sido un profesor implacable con nosotros", afirmó Geremek.

9801442

CON FIRMA

Una OTAN en expansión

POR GEORGE WILL *
especial para El Observador

La expansión de la OTAN probablemente se llevará a cabo, en parte porque sería demasiado inoportuno echarse atrás en este momento. Sin embargo, los argumentos en favor de la expansión son considerados, por los escépticos, como prueba de que la OTAN es una institución anticuada, que ha cumplido con su misión y que ahora está improvisando otra, de manera poco convincente.

Cuando se fundó, en 1949, se dijo que tenía tres propósitos: el mantenimiento de los estadounidenses en Europa, de los rusos fuera de Europa y de los alemanes bajo control. EEUU ha tenido soldados en el Rin durante 50 años, el Ejército de Rusia se está

Bosnia es la primera utilización activa de la fuerza de la OTAN

desintegrando y Alemania ha formado parte de la OTAN desde 1955.

La política exterior pronto estará de nuevo en el centro de la política estadounidense a causa de dos asuntos: la expansión de la OTAN, que incorporaría a Polonia, Hungría y la República Checa, y la supuesta fecha límite para el retiro de las tropas de EEUU en Bosnia, en junio. Sin embargo, en Gran Bretaña, y especialmente en su Ministerio de Defensa, el escepticismo sobre la OTAN es pronto desechado. Esto ocurre, en parte, a causa de Bosnia.

En el Ministerio de Defensa descansa una carpeta de manila, de la cual un confundido ministro George Robertson extrae un recorte de uno de los más prestigio-



sos periódicos de Gran Bretaña. En el recorte, un pie de foto en una fotografía de Bosnia identifica a unos soldados que están sirviendo con las fuerzas de las Naciones Unidas en ese país.

Pero no hay soldados de las Naciones Unidas allí. Los soldados de la foto están con las fuerzas de la OTAN. Bosnia no es sólo la primera operación "fuera de área" de la OTAN, es —dice Robertson— la primera utilización activa de las fuerzas de la OTAN.

Robertson irónicamente recuerda a este visitante que "aún en los más oscuros, tontos días del Partido Laborista" Gran Bretaña apoyó el compromiso con la OTAN, una sigla a la que la gente

responde favorablemente, según lo indican las encuestas. El gobierno laborista de la actualidad ha aminorado la declinación de los gastos de defensa de Gran Bretaña, que se aceleró en los últimos cinco años de gobierno conservador. Gran Bretaña tiene el segundo mayor contingente en Bosnia, un compromiso que ha costado más de US\$ 2 mil millones, desde que Yugoslavia se desintegró.

Los europeos —observa Robertson— están sufriendo dos tercios de los costos de Bosnia, una porción que probablemente crecerá. Y si el intento de crear un estado unificado, multinacional, en Bosnia fracasa, Robertson dice que la lección para

futuros conflictos étnicos será: "Cambien rápido de posición, muévase velozmente, muévase brutalmente".

Robertson entiende que la OTAN está viva, en buenas condiciones y funcionando en Bosnia, lo que no es una tarea menor. Como lo recuerda Margaret Thatcher, más europeos han muerto en guerra, en los últimos cinco años, a causa de Bosnia, que en cualquier otro lugar en los últimos 50 años. Sin embargo, hay otros puntos concernientes a la expansión de la OTAN que deben ser expresados más elípticamente.

Estos puntos, que Robertson no verbaliza, muestran una asombrosa similitud con el fundamento para la existencia de la

OTAN hace 49 años: los tres propósitos de la expansión de la OTAN son atraer a EEUU con una base institucional para que continúe su involucramiento en Europa, suprimir a Europa Central como una tentadora arena para una Rusia resurgente y encerrar a Alemania en una inhibidora red de asociaciones.

Cuando la cuestión de la expansión de la OTAN llegue al Congreso, los estadounidenses se verán compelidos a considerar las consecuencias de extender la obligación de seguridad proporcionada por EEUU hacia el este, al límite polaco-ucraniano. También deberán considerar que la lógica de la expansión conducirá a

Sería inoportuno echarse atrás en la ampliación de la organización

no detener la expansión en ese punto. ¿Por qué no incluir Ucrania y los estados del Báltico?

Gran Bretaña quizá no se muestre muy amable si detecta falta de atención, del otro lado del Atlántico, a la tarea de mantener estabilidad en Europa Central, en donde el destino de Europa, en este siglo, ha sido determinado dos veces en forma desastrosa. El destino de Gran Bretaña en este siglo, además, ha sido determinado por dos conflagraciones europeas generales: una estalló en Sarajevo (1914), la otra en las fronteras de Polonia (1939). Estos hechos están presentes en el debate sobre la expansión de la OTAN.

* Columnista de The Washington Post

9801442

20-20

Recibido *[Signature]*
1/2

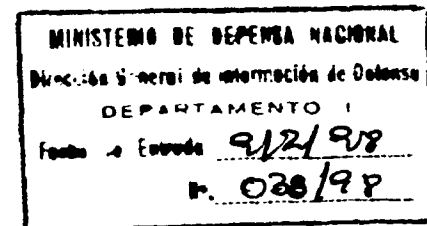
Copia Nro. de Ejemplares.
Página de Páginas.



COMANDO GENERAL DE LA ARMADA
ESTADO MAYOR GENERAL DE LA ARMADA
SEGUNDA DIVISION

SOLICITUD DE INFORMACION Nro.017/98.

AGENCIA: E M I N T.
FECHA: 28 de enero de 1998.-
ASUNTO: Solicita información.
REFERENCIA: NEGATIVO
ORIGEN: E M I N T
AREA / PAIS: R. D. del URUGUAY
DIFUSION ANTERIOR: NEGATIVO
DISTRIBUCION: D.G.I.D.- ARCHIVO.-
ANEXOS: NEGATIVO



TEXTO: Solicito investigación de las 33 personas que se mencionan en listado adjunto. las cuales son aspirantes a ingreso a la Armada y familiares de los mismos.-

Capitán de Navío (CG)

[Signature]
JOSE LUIS MARTINEZ LANZANI
Jefe

de la Segunda División del
Estado Mayor General de la Armada



6.2.98
9801443
091200

001-002

9801443
89 FEB. 1998

AFELLIDO NOMRES LFON - EDAO CEDULA CREO.CIV. DOMICILIO

ABREU PINTOS /	ALEX MARCELO	030876	ARTIGAS	4.098.308-6	NAB	20193	PUBLICA 17 (REAL DE SAN CARLOS -
AGUILAR	TERESA GLADYS	200355	CANELONES	2.507.736-4	CUA	12879	18 DE JULIO 2193 (SAN CARLOS -
ARENAS MARTINE	MARYS ISABEL	070359	COLONIA	3.471.006-1	NAB	14133	PUBLICA 17 (REAL DE SAN CARLOS -
BALAO	FLOR DE LUNA	100179	COLONIA	4.570.134-0	NKC	14744	BARRIO LOS HUGALES (COLOMBIA -
BALAO ESPINEL	SUSANA BEATRIZ	070358	SORIANO	4.156.077-2	NAB	18051	CALLE ARTIGAS Y 33 (CANELONES -
BRUN TECHERA	GONZALO DAVID	071176	MDEO.	4.384.748-7	ELB	54664	JOSE M. DELGADO (BALVINO PARRA -
CASERO RODRIGUEZ	LUIS ALBERTO	260151	COL	3.175.802-2	NKC	3193	BARRIO LOS HUGALES (COLOMBIA -
CISNEROS FERRADA	RUBEN DARIO	310777	COLONIA	3.624.306-4	NAB	20330	MOREIRA V184 V19.32 (REAL DE SAN
CISNEROS RODRIGUEZ	VICTOR ENRIQUE	021256	COLONIA	3.226.140-0	NKC	9553	MOREIRA V184 V19.32 (REAL DE SAN
DIMITROFF HERNANDE	JOSE WALTER						"EL GENERAL" (COLOMBIA -
DIMITROFF ROCHA	JORGE RICHARD	211079	COLONIA	4.130.932-8			"EL GENERAL" (COLOMBIA -
DUARTE LA ROSA	GABRIEL	260254	COLONIA	3.151.576-5			REAL DE SAN CARLOS (COLOMBIA -
DUARTE SUERCO	NESTOR GABRIEL	220179	COLONIA	4.733.615-5			BARRIO LOS HUGALES (COLOMBIA -
FIGUEROA OTERO	EDGAR PABLO	050577	MDEO.	4.238.380-2	CUA	3141	SAN MARIN SORIANO (COLOMBIA -
GLADYS JANET	FERNANDEZ RODRIGUEZ	100479	MDEO.	4.226.396-2	ADR	68097	ARRIETA 3329
HERNANDEZ LEITI	RUBEN WILSON	180979	MDEO.	2.791.394-7	MDZ	1272	APARCIO SAGAVIA 4073 BIS
LEITES ARZUAGA	GLADYS NABEL		MDEO.	1.855.019-4	MDA	22518	APARCIO SAGAVIA 4073 BIS
LOPEZ LOPEZ	ANA MARIA	280460	MDEO.	2.534.053-2	RIB	27128	PASAJE RUSIA 2555
UCAS AGUILAR	ROBERT RAMON	181075	CANELONES	1.994.455-5	MDA	97574	18 DE JULIO 2193 (SAN CARLOS -
UCAS SANTOS	ROBERTO						18 DE JULIO 2193 (SAN CARLOS -
VEDINA PEREIR	SILVIA TERESA	040351	PDU.	3.113.279-8	KCB	18598	CALLE 3 BARRIO NORTE (PDU.)
WEYER ALFONSO	GUSTAVO DANIEL	150377	SORIANO	2.507.918-3	NKC	14525	BARRIO LOS HUGALES (COLOMBIA -
WAGUA ARENAS	ESTHER BEATRIZ	250179	COLONIA	3.048.437-5	NAB	20908	PUBLICA 17 (REAL DE SAN CARLOS -
WAGUA BARROZA	JORGE ARIEL	261258	COLONIA	3.267.814-2	NAB	12919	PUBLICA 17 (REAL DE SAN CARLOS -
PEREDA	NELBA ROSA						MOREIRA V184 V19.32 (REAL DE SAN
PITTAMEGLIO DALLA	ANDREA ELIZABETH	301177	MDEO.	4.320.329-5			ITE. GALEANO 3454
RODRIGUEZ MEDINA	FERNANDO GABRIEL	070379	MDEO.	3.113.222-5	KCC	7144	CALLE 3 BARRIO NORTE (PDU.)
RODRIGUEZ PERFECTO	JULIO CESAR	210648	PDU.	3.042.076-3	KCB	9777	CALLE 3 BARRIO NORTE (PDU.)
RODRIGUEZ RIVERA	GLADYS RAQUEL	PAYSANDU					18 DE JULIO 2193 (SAN CARLOS -
SILVA ARRUJA	MARIO OSVALDO	060648	RIVERA	1.338.786-1	RIB	27206	PASAJE RUSIA 2555
SILVA LOPEZ	OSVALDO EDUARDO	070779	MDEO.	4.271.872-4	RIB	36525	PASAJE RUSIA 2555
SILVA SILVA	DENISA ELIZABETH	070775	MDEO.	3.779.745-2	MDA	43546	18 DE JULIO 2193 (SAN CARLOS -
SUERCO JOSI	MARIA CRISTINA	080653	COLONIA	4.242.833-9			REAL DE SAN CARLOS (COLOMBIA -

002 - 002

9801443

SECRETARIA DE DEFENSA
COMANDO EN JEFE

NOTA INFORMATIVA

EL COMANDO EN JEFE DE LA FUERZA DE DEFENSA CON LA IANZA

Moscu, 10 de diciembre. El presidente Boris Yeltsin aprobó hoy la composición y competencias de la comisión gubernamental rusa encargada de las negociaciones y la cooperación con la OLAN, integrado al servicio de prensa del Kremlin.

El presidente constata que las decisiones de la comisión, que encabezará el titular de Exteriores, Yevgueni Primakov, "son vinculantes para los órganos federales de poder ejecutivo".

La comisión deberá "colaborar la concepción y analizar la estrategia de la política de Rusia respecto a la OLAN, preparar recomendaciones para la cooperación con la Alianza y coordinar el desarrollo de la interacción entre la Federación Rusa con la OLAN en los aspectos que la integran".

El documento indica que el programa de cooperación con la OLAN se aprobará en sede de Estado, mientras que la comisión presentará sugerencias para formular la postura de Rusia en las negociaciones con la Alianza Atlántica.

El nuevo órgano está integrado por los funcionarios, entre ellos el ministro de Emergencias, Serguei Choygu; el vicepresidente del gabinete del Kremlin y portavoz presidencial, Serguei Yastrzhembski; y el director del monopolio ruso para la exportación de armamento "Rosvooruzhenie", Yevgueni Ananiev. EFE

21/11

12/10/97 12/10

DOCUMENTO 9801444

TITULO Yeltsin aprueba comisión gubernamental de cooperación con alianza

PROCEDENCIA 518593

FECHA DE PROCEDENCIA 10/12/97

VINCULACIONES 506062

501284

507283

ENTRADO	
CRUZADO	

9801444

DOCUMENTO 9801445

TITULO Embajador de EE.UU. ante OTAN dice: "OTAN ha entrado en su segundo compartimiento"

PROCEDENCIA 518592

FECHA DE PUBLICACION 19/12/97

VINCULACIONES 508062
65890
11207

ENTRADO	/
CRUZADO	/

TD1730

R. FORST 12 17 00303
min exg 102

OTAN-EEUU

EMBajADOR EEUU: "OTAN HA ENTRADO ERA SEGURIDAD COMPARTIDA"

Bruselas, 17 dic (EFE). - El embajador de EEUU ante la OTAN, Robert Hunter, aseguró hoy que la firma de los protocolos de ingreso de tres países de Europa del Este en la Alianza, celebrada esta semana, ha supuesto definitivamente el paso de la era postguerra fría a la "era de la seguridad compartida".

La firma para la adhesión de Hungría, Polonia y República Checa, tres países de la antigua órbita soviética, ha marcado un cambio radical en el papel de la OTAN, según el embajador estadounidense, quien hizo hoy un repaso de sus años de destino en la Alianza en vísperas de su despedida.

Para el representante de EEUU, la actuación decisiva en Bosnia de la Fuerza de Estabilización (SFOR), está suponiendo otro cambio fundamental en el papel de la Alianza ya que, tras los años de guerra en esa zona, la OTAN sufrió divisiones entre los países miembros en torno a las acciones a adoptar para resolver el conflicto.

"Bosnia casi destruyó la Alianza", dijo el embajador, quien añadió que desde 1993 comenzó una toma de conciencia y una evolución en los 16 países aliados que tuvo su momento de giro radical tras "el impacto devastador de Srebrenica".

En esa localidad bosnio musulmana, protegida por la ONU, se produjo una matanza de sus habitantes a manos de los radicales serbobosnios sin que las tropas de los "cascos azules" hicieran nada para impedirlo por falta de mandato.

"En ese momento cruzamos el umbral y se produjo el paso de la vieja OTAN a la nueva OTAN, cuando los 16 se dieron cuenta de que cuando hacen algo conjuntamente, eso funciona", señaló el embajador de EEUU.

Como ejemplos de la nueva actuación, recordó que hace menos de dos días las tropas holandesas de la SFOR detuvieron a dos nuevos criminales de guerra croatobosnios y los enviaron al Tribunal de La Haya que juzga los crímenes de guerra de la antigua Yugoslavia.

EFE

26/nrm/pa1

12/17/16 07:07

9801445

01-01

Nº. DOCUMENTO

9801446

TITULO

Comunidades rechazaron ingreso España OTAN y socialistas apoyan su ingreso

PROCEDENCIA

518583

FECHA DE PROCEDEN

22/12/87

VINCULACIONES

508062

503213

11304

ENTRADO

CRUZADO

01-03

9801446

Art. 11

Comunidades rechazaron ingreso España OTAN y socialistas apoyan su ingreso

Comunidades rechazaron ingreso España OTAN y socialistas apoyan su ingreso

Comunidades rechazaron ingreso España OTAN y socialistas apoyan su ingreso

Madrid, 22 de diciembre.- El presidente del Gobierno español, Jose Maria Aznar, recibió hoy en el Parlamento el respaldo del Partido Socialista al ingreso de España en la nueva Alianza Atlántica, que fue rechazado por la coalición Izquierda Unida (IU), de mayoría comunista.

Aznar acudió hoy al Congreso de los Diputados para explicar las condiciones del ingreso de España en la nueva estructura de mandos de la OTAN, aprobada el 16 de diciembre en Bruselas por los ministros de Asuntos Exteriores aliados.

El debate parlamentario comenzó en medio de los incidentes causados por varias personas del público que exhibieron una pancarta con el lema "OTAN NO" y fueron respaldados por los diputados de IU y de Nueva Izquierda, quienes mostraron también carteles en contra de la OTAN.

El presidente del Congreso, Federico Frillo, expulsó a los diputados ante su negativa a guardar los carteles.

La portavoz de IU, Rosa Aquilar, consideró "inadmisible" la expulsión porque las protestas reflejan "la indignación del pueblo español por haber visto estafada su soberanía" transcurridos once años desde el referéndum sobre la integración de España en la Alianza.

En ese referéndum, convocado por el Gobierno socialista, los españoles ratificaron el ingreso en la OTAN aprobado en 1982 por el Gobierno centrista de Leopoldo Calvo Sotelo, pero a cambio de la reducción de la presencia militar de EEUU, la no nuclearización y la no participación española en el mando militar de la organización atlántica.

Aznar dijo hoy que España estará "en pie de igualdad" con los aliados en el seno de la nueva OTAN y destacó que el mando español tendrá "las mismas tareas y responsabilidades que cualquier otro mando de igual nivel, aunque, lógicamente, estará orientado hacia nuestra zona de interés de seguridad".

Subrayó que, ante la presencia de España en la estructura militar, no hay "motivo alguno para escandalizarse" porque "si hay algo bueno que España puede aportar a la Alianza, es una sensibilidad especial en lo concerniente a la seguridad aliada y el Norte de África".

El secretario general del Partido Socialista Obrero Español (PSOE), Antonio Giménez, felicitó al Gobierno y defendió el máximo consenso entre las fuerzas políticas para no dejar la política de seguridad en manos del "partido de la fecha de caducidad".

El líder socialista presentó un eslogan a favor de una política de paz y seguridad consensuada que incluye la cooperación entre la Unión Europea y la Unión Europea Occidental, el apoyo a la incorporación de nuevos miembros, el incremento del gasto en los países del Tercer Mundo y la cooperación con los países del centro de Europa y del este.

Finalmente, el líder socialista defendió la soberanía de Gibraltar, el apoyo de la Alianza a la promoción de la paz y la cooperación entre los países de la región del Mediterráneo y el Atlántico, y el apoyo de la Alianza a la cooperación entre los países de la región del Mediterráneo y el Atlántico.

El líder socialista defendió la soberanía de Gibraltar, el apoyo de la Alianza a la promoción de la paz y la cooperación entre los países de la región del Mediterráneo y el Atlántico.

9801446

mayoría del Parlamento de apoyar la integración militar de España es "legal, pero moralmente ilegítima" y reclamó la convocatoria de un nuevo referéndum sobre esta cuestión.

Subrayó que las ciudades norteafricanas de Ceuta y Melilla, reclamadas por Marruecos, "no serán defendidas en caso de ataques contra ellas" y criticó el encaje de Canarias y el tratamiento de Gibraltar en la estructura militar.

También los diputados de los grupos nacionalistas de izquierda del País Vasco, Cataluña y Galicia expresaron su rechazo al ingreso español en la OTAN, mientras que el Partido Nacionalista Vasco y Convergencia y Unión, de Cataluña, respaldaron al Gobierno. EFE

18R/jmc.

12/22/19 20:00

9801446

03-03

Nº. DOCUMENTO 9801447
TITULO Mayo 12 Checos de regreso a alianza atlántica
PROCEDENCIA 518553
FECHA DE PROCEDENCIA 23/12/83
VINCULACIONES 508062
65702-
11207-

ENTRADO	_____
CRUZADO	_____

9801447

01-02

REF: 1304

R. ROYCE 12 DE MAYO 1983
1000 000 000

OTAN R. CHECA
MAYORIA CHECOS APOYA INGRESO EN ALIANZA ATLANTICA

Praga, 23 de (EFE). La mayoría de la población checa apoya la integración de su país en la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN).

El último sondeo de opinión realizado este mes por la empresa especializada, IVVM, ha revelado un aumento de casi el 10 por ciento de los que dan su visto bueno a la integración atlántica, lo que representa más del 50 por ciento de la población mayor de edad.

Mientras que en noviembre pasado ese índice de la IVVM de respuestas favorables a la OTAN fue de tan sólo el 43 por ciento, en diciembre el nivel registrado ha sido del 53 por ciento.

Sin embargo, otra de las agencias de opinión pública, la FACTUM, afirma que en una encuesta parecida el número de ciudadanos que apoyan el ingreso en la OTAN fue del 42.8 por ciento.

El sondeo de la IVVM asegura que una cuarta parte de los consultados manifestó entusiasmo por la Alianza Atlántica, un 28 por ciento considera conveniente la integración de la República Checa, pero un 15 por ciento no ve con buenos ojos ese proyecto y un 12 por ciento está radicalmente en contra. Uno de cada cinco consultados no supo contestar.

La población masculina es más propensa al ingreso en la OTAN, el 56 por ciento, que las mujeres, el 50 por ciento, y el apoyo aumenta según el nivel profesional: un 44 por ciento de los que tienen educación básica apoyan la adhesión, el 51 por ciento de los profesionales sin bachillerato, el 59 por ciento de los que han terminado el bachillerato y el 68 por ciento de los universitarios.

Atendiendo a los partidos parlamentarios, el 95 por ciento de los simpatizantes del conservador Partido Demócrata Ciudadano (ODS) quieren la OTAN, el 75 por ciento de la Alianza Demócrata Ciudadana (ODA), el 55 por ciento de los socialdemócratas (SDH-CSL) y el 43 por ciento de los socialdemócratas (SPS). Al final se encuentran los Republicanos (REP) con el 25 por ciento y los comunistas (KSCM) con el 5 por ciento. EFE

11-000 011

10-00 15 44-00

9801447

02-02

Nº DOCUMENTO	9801448
TITULO	Por juzgar sobre inseguridad Dahalde decide remoción en la policía bonaerense.
PROCESO	CIA RIN 150024
FECHA	1/12/97
IN CUL	66960 -
	11164 -
	11302 -
	11338 -

01-02

9801448 -

LOS CAMBIOS NO INCLUYEN A VITELLI

Duhalde decidió la remoción de la cúpula de la Bonaerense

Arrinconado por las quejas por la inseguridad y el caso AMIA, pasa a retiro a cinco comisarios generales
• También dispondrá una descentralización operativa y solicitará asesoramiento a los Estados Unidos

RODOLFO LARA

La Plata. Corresponsal

Arrinconado por la explosión de corrupción en la Policía Bonaerense, el gobernador bonaerense Eduardo Duhalde decidió anunciar esta semana el recambio de toda la cúpula policial con excepción del comisario general Adolfo Vitelli, en el marco de un plan general de reestructuración de la Fuerza.

Lo hizo luego de repasar la posibilidad de poner a un civil al frente de la Fuerza y casi cayó en la tentación política de ceder a los intenciones de su responsabilidad de brindar seguridad sobre la vida y los bienes de 13 millones de bonaerenses.

Sugerencias de último momento habrían persuadido al gobernador de congelar, por lo menos, la última iniciativa. "Faltan dos años de gobierno. Si fracasa este plan, nos quedamos como último recurso la intervención de la Policía y la orden a la Gendarmería para que patrulle los 134 distritos bonaerenses", comentó una fuente del gabinete provincial.

En el Panorama Político de Clarín se habían adelantado estas posibilidades y que las consultas incluyeron al ex ministro de Justicia León Arslanián. Y ayer fuentes de la Gobernación admitieron que los temas estuvieron en carpeta.

La figura del jefe civil no es nueva. En marzo de este año, cuando se determinó



A PASO REDOBADO. Duhalde termina el plan de reestructuración de la Policía Bonaerense.

Duhalde descartó, por ahora, la posibilidad de poner a un civil al frente de la Policía Bonaerense

que varios oficiales estaban involucrados en el crimen del reportero José Luis Cabezas, el gobernador admitió que pensaba "seriamente" en ese cambio.

No obstante, en La Plata explicaron a Clarín que esta semana sería confirmado en la jefatura el comisario Vitelli. Los otros cinco comisarios generales que integran la cúpula policial, incluido el subjefe Domingo Lugos, serán barridos con el pase a retiro.

Paralelamente, esta semana comienza una serie de gestiones formales para pedir asesoramiento al gobierno de los Estados Unidos en el tema policial. Por ejemplo, Duhalde quiere importar esquemas operativos para combatir la corrupción policial, similares a los utilizados en las grandes ciudades como Nueva York.

Mientras tanto, el secretario de Seguridad bonaerense, Carlos Brown, continuará con el programa de cambios. Antes del 10 de diciembre será conformada la nueva jerarquía policial. Para entonces, también habrá estos anuncios para mejorar el servicio:

■ **Descentralización operativa:** los jefes de unidades regionales podrán resolver con autonomía sobre procedimientos que hasta ahora necesitaban de la conformidad y logística de algunas direcciones generales. Por ejemplo, en casos vinculados con

Fogelman dejaría Dolores y pasaría a la nueva jefatura

El comisario mayor Víctor Fogelman —auxiliar del juez José Luis Macchi, en las investigaciones del caso Cabezas— tendría asegurado un despacho en la jefatura de la Policía Bonaerense. En los listados que circulan con absoluta reserva en La Plata, el investigador es mencionado como segundo de Adolfo Vitelli.

Pero el Gobierno no sabe cuándo se concretará ese paso. El gobernador Eduardo Duhalde considera que la imagen de Fogelman traería un poco de aire fresco a la jefatura. No obstante, ya tiene acordado con el juez Macchi que hasta los últimos tramos de la instrucción judicial deberá quedarse en Dolores.

El juzgado tiene casi resuelto pasar los expedientes de la causa a la Cámara antes de fin de año. Si los tiempos no se acortan, Fogelman tendrá una jubi-

lación de verano porque las corridas de los comisarios mayores en la estructura policial lo obligarán al retiro ya que ascenderán oficiales más jóvenes que él. Entonces, se lo debería reconvocar al servicio activo, a los efectos legales.

Desde el 25 de enero de este año —cuando asesinaron al reportero de Noticias— fue el fusible del Gobierno provincial. Y no se quemó. Tuvo que detener a los cuatro integrantes de la banda de Los Hornos. También al oficial Gustavo Prellezco acusado de ser el autor material de la muerte.

Además, avanzó en la presunta conexión de los ladrones de Los Hornos y Prellezco con algunos colaboradores del empresario telepostal Alfredo Yabrán. Fue la apuesta más fuerte de Macchi en el proceso judicial que continúa en los tribunales de Dolores.

La Plata. Corresponsal

el narcotráfico.

■ **Nexo comunitario:** un policía con formación administrativa será el intermediario, en las comisarias, entre los vecinos y el defensor de Seguridad (una especie de sheriff sin placa). Las autoridades consideran que de esta manera, los bonaerenses se animarán a hacer denuncias o realizar trámites en las seccionales. Intentan que

los ciudadanos consideren menos tedioso y arriesgado su ingreso en una comisaría.

■ **Policía judicial:** es un cuerpo de instructores que reemplazará a los agentes en la realización de sumarios penales.

El martes, en la jura de la bandera bonaerense —en la Basílica de Luján— Duhalde anunciará esta nueva purga, que incluye al comisario Lugos. Enemigo del perfil

alto, Lugos maneja todas las delicadas conexiones entre la jefatura, las brigadas y las unidades regionales. Pero fundamentalmente, representa políticamente el largo brazo de Pedro Klodczyk dentro de la Policía.

Klodczyk estuvo casi cinco años al frente de la institución. Fue el responsable de 47 mil efectivos, casi el mismo personal a cargo del Ejército y mayor aún que el de la Policía Federal (31.500 agentes).

Fue mencionado por Duhalde como "el mejor" policía de toda la historia. Después, el gobernador reflexionó amargamente y dijo: "Me equivoqué".

Propietario de una bulonería en Lanús, los días de Klodczyk no transcurrirán con la tranquilidad de un empresario exitoso. La investigación sobre la AMIA golpeó su puerta: acaba de declarar en la Comisión Bicameral del Congreso que colabora con la causa del juez José Galeano (ver página 12). Fue citado porque estaría comprobada la presunta participación logística en el atentado (18 de julio de 1994) del ex comisario Juan José Ribelli y otros policías.

La Comisión Bicameral también evaluó la posibilidad de citar al ex secretario de Seguridad bonaerense Daniel Piotti —jefe de Klodczyk—, pero el duhaldismo presionó para que se suspendiera la citación.

Todas estas medidas se anuncian porque la inseguridad pública es un quiste en la gestión de Duhalde. Aunque los especialistas todavía no se ponen de acuerdo sobre las causas de la derrota electoral del PJ en los comicios legislativos del 26 de octubre, las encuestas incorporan este ítem en el nivel más alto de las preocupaciones de la sociedad bonaerense. □

LOS CAMBIOS NO INCLUYEN A VITELLI

Duhalde decidió la remoción de la cúpula de la Bonaerense

Arrinconado por las quejas por la inseguridad y el caso AMIA, pasa a retiro a cinco comisarios generales • También dispondrá una descentralización operativa y solicitará asesoramiento a los Estados Unidos

RODOLFO LARA

La Plata. Corresponsal

Arrinconado por la explosión de corrupción en la Policía Bonaerense, el gobernador bonaerense Eduardo Duhalde decidió anunciar esta semana el recambio de toda la cúpula policial con excepción del comisario general Adolfo Vitelli, en el marco de un plan general de reestructuración de la Fuerza.

Lo hizo luego de repasar la posibilidad de poner a un civil al frente de la Fuerza y casi cayó en la tentación política de ceder a los intendentes parte de su responsabilidad de brindar seguridad sobre la vida y los bienes de 13 millones de bonaerenses.

Sugerencias de último momento habrían persuadido al gobernador de congelar, por lo menos, la última iniciativa. "Faltan dos años de gobierno. Si fracasa este plan, nos quedaría como último recurso la intervención de la Policía y la orden a la Gendarmería para que patrulle los 134 distritos bonaerenses", comentó una fuente del gabinete provincial.

En el Panorama Político de Clarín se habían adelantado estas posibilidades y que las consultas incluyeron al ex ministro de Justicia León Arslanián. Y ayer fuentes de la Gobernación admitieron que los temas estuvieron en carpeta.

La figura del jefe civil no es nueva. En marzo de este año, cuando se determinó



A PASO REDOBADO. Duhalde termina el plan de reestructuración de la Policía Bonaerense.

Duhalde descartó, por ahora, la posibilidad de poner a un civil al frente de la Policía Bonaerense

que varios oficiales estaban involucrados en el crimen del reportero José Luis Cabezas, el gobernador admitió que pensaba "seriamente" en ese cambio.

No obstante, en La Plata explicaron a Clarín que esta semana sería confirmado en la jefatura el comisario Vitelli. Los otros cinco comisarios generales que integran la cúpula policial, incluido el subjefe Domingo Lugos, serán barridos con el pase a retiro.

Paralelamente, esta semana comienza una serie de gestiones formales para pedir asesoramiento al gobierno de los Estados Unidos en el tema policial. Por ejemplo, Duhalde quiere importar esquemas operativos para combatir la corrupción policial, similares a los utilizados en las grandes ciudades como Nueva York.

Mientras tanto, el secretario de Seguridad bonaerense, Carlos Brown, continuará con el programa de cambios. Antes del 10 de diciembre será conformada la nueva jerarquía policial. Para entonces, también habrá estos anuncios para mejorar el servicio:

■ **Descentralización operativa:** los jefes de unidades regionales podrán resolver con autonomía sobre procedimientos que hasta ahora necesitaban de la conformidad y logística de algunas direcciones generales. Por ejemplo, en casos vinculados con

Fogelman dejaría Dolores y pasaría a la nueva jefatura

El comisario mayor Víctor Fogelman —auxiliar del juez José Luis Macchi, en las investigaciones del caso Cabezas— tendría asegurado un despacho en la jefatura de la Policía Bonaerense. En los listados que circulan con absoluta reserva en La Plata, el investigador es mencionado como segundo de Adolfo Vitelli.

Pero el Gobierno no sabe cuándo se concretará ese paso. El gobernador Eduardo Duhalde considera que la imagen de Fogelman traería un poco de aire fresco a la jefatura. No obstante, ya tiene acordado con el juez Macchi que hasta los últimos tramos de la instrucción judicial deberá quedarse en Dolores.

El juzgado tiene casi resuelto pasar los expedientes de la causa a la Cámara antes de fin de año. Si los tiempos no se acortan, Fogelman tendrá una jubi-

lación de verano porque las corridas de los comisarios mayores en la estructura policial lo obligarán al retiro ya que ascenderán oficiales más jóvenes que él. Entonces, se lo debería reconvocar al servicio activo, a los efectos legales.

Desde el 25 de enero de este año —cuando asesinaron al reportero de Noticias— fue el fusible del Gobierno provincial. Y no se quemó. Tuvo que detener a los cuatro integrantes de la banda de Los Hornos. También al oficial Gustavo Prellezzo acusado de ser el autor material de la muerte.

Además, avanzó en la presunta conexión de los ladrones de Los Hornos y Prellezzo con algunos colaboradores del empresario telepostal Alfredo Yabrán. Fue la apuesta más fuerte de Macchi en el proceso judicial que continúa en los tribunales de Dolores.

La Plata. Corresponsal

el narcotráfico.

■ **Nexo comunitario:** un policía con formación administrativa será el intermediario, en las comisarias, entre los vecinos y el defensor de Seguridad (una especie de sheriff sin placa). Las autoridades consideran que de esta manera, los bonaerenses se animarán a hacer denuncias o realizar trámites en las seccionales. Intentan que

los ciudadanos consideren menos tedioso y arriesgado su ingreso en una comisaría.

■ **Policía judicial:** es un cuerpo de instructores que reemplazará a los agentes en la realización de sumarios penales.

El martes, en la jura de la bandera bonaerense —en la Basílica de Luján— Duhalde anunciará esta nueva purga, que incluye al comisario Lugos. Enemigo del perfil

alto, Lugos maneja todas las delicadas conexiones entre la jefatura, las brigadas y las unidades regionales. Pero fundamentalmente, representa políticamente el largo brazo de Pedro Klodczyk dentro de la Policía.

Klodczyk estuvo casi cinco años al frente de la institución. Fue el responsable de 47 mil efectivos, casi el mismo personal a cargo del Ejército y mayor aún que el de la Policía Federal (31.500 agentes).

Fue mencionado por Duhalde como "el mejor" policía de toda la historia. Después, el gobernador reflexionó amargamente y dijo: "Me equivoqué".

Propietario de una bulonería en Lanús, los días de Klodczyk no transcurrirán con la tranquilidad de un empresario exitoso. La investigación sobre la AMIA golpeó su puerta: acaba de declarar en la Comisión Bicameral del Congreso que colabora con la causa del juez José Galeano (ver página 12). Fue citado porque estaría comprobada la presunta participación logística en el atentado (18 de julio de 1994) del ex comisario Juan José Ribelli y otros policías.

La Comisión Bicameral también evaluó la posibilidad de citar al ex secretario de Seguridad bonaerense Daniel Piotti —jefe de Klodczyk—, pero el duhaldismo presionó para que se suspendiera la citación.

Todas estas medidas se anuncian porque la inseguridad pública es un quiste en la gestión de Duhalde. Aunque los especialistas todavía no se ponen de acuerdo sobre las causas de la derrota electoral del PJ en los comicios legislativos del 26 de octubre, las encuestas incorporan este ítem en el nivel más alto de las preocupaciones de la sociedad bonaerense. □

Nº DOCUMENTO 98011449
TITULO Cambiar la plana mayor de policía bonaerense
PROCESO CA NACON 150045-
FECHA 2/12/94
VERCUL 66860
11164
11302
11338

de policía bonaerense

Cambiará la plana mayor de la Policía Bonaerense

Intocable: el jefe de la institución sobrevivirá a la renovación de la cúpula policial; se anunciarán otras transformaciones.

LA PLATA. El jefe de la Policía Bonaerense, Adolfo Vitelli, será el único integrante de la plana mayor de la fuerza que permanecerá en su cargo, tras los cambios que producirá esta semana el gobernador, Eduardo Duhalde, en la institución, dijeron fuentes oficiales.

La plana mayor se cubrirá con comisarios mayores y comisarios inspectores, por lo que se estima que se producirá un masivo alejamiento de comisarios mayores.

Duhalde estuvo todo el día de ayer en la quinta de San Vicente y dedicó gran parte de la jornada a diseñar las estrategias para la Policía Bonaerense, acompañado por el secretario de Seguridad, Carlos Brown, y por un grupo de asesores.

Durante el fin de semana, Duhalde evaluó la posibilidad de designar a un civil al frente de la fuerza, por lo que tanteó al ex ministro de Justicia de Carlos Menem León Arslanian, pero

el jurista le dijo que no. Fuentes de la gobernación dijeron que en realidad el gobernador le ofreció integrar un consejo asesor de élite.

La decisión del gobernador de sumergir en algún lugar de la deteriorada repartición a Arslanian debe interpretarse como un mensaje con varios destinos.

Más allá de la negativa del ex ministro de Justicia, que fuentes del gobierno consideraron que no era definitiva, Duhalde pretendió dejar señaladas definidas en varios terrenos:

- Poner en claro, en el frente policial, que las batallas previas fueron sólo escarceos frente a la intensidad que se pondrá en el proceso de depuración.

- Plantear ante la sociedad bonaerense que existe una intención firme de llevar adelante las instancias que faltan en materia de lucha contra la corrupción.

- Situar ante la oposición una figura que, en términos generales, no enfrenta realidades.

En la reunión de San Vicente se dieron los retoques al nuevo organigrama funcional de la Policía Bonaerense. Algunas de las variantes dispuestas son las siguientes:

- Se crean más direcciones gene-

rales. Por ejemplo, se decidió darle ese rango a la Dirección de Narcotráfico.

- Investigaciones volverá a ser Dirección General, ya que se considerará un contrasentido que ese sector sea de menor categoría cuando de él dependen 36.000 de los 45.000 efectivos de toda la Policía Bonaerense.

- Se categorizará a las direcciones General, de Personal y de Institutos, para dar mayor importancia a reclutamiento y capacitación.

- Se les va a dar una mayor operatividad a las unidades regionales, sobre todo en el tema de los procedimientos. La descentralización supondrá, para estas dependencias, mayores responsabilidades.

En estos ámbitos también serán significativos los cambios que se producirán. Se solicitará a la Legislatura una prórroga de la ley de emergencia policial, en lo que hace al escalafón que cubre las categorías de subcomisario a comisario general.

En materia salarial, se contemplan aumentos del orden de los 120 pesos para el sueldo mínimo y las categorías más bajas en concepto de adicional por riesgo de vida.

En palabras



Adolfo Vitelli, jefe de la Policía Bonaerense: "Yo seguiré trabajando en la policía como si fuera el primer día y continuaré pensando, a la vez, que cualquier día puede ser el último en la fuerza. Las intenciones del gobierno provincial de colocar a un funcionario civil al mando de la institución constituye una de las posibilidades en juego para solucionar los conflictos que atraviesa la Policía Bonaerense. Pero no es alentadora una situación de esta naturaleza".



Carlos Brown, secretario de Seguridad de Buenos Aires: "Los cambios en la policía buscan provocar una mejora sustancial en el funcionamiento operativo de la fuerza de seguridad y un impacto positivo en la sociedad. Las modificaciones serán anunciadas por el gobernador Duhalde. Vitelli demostró, durante este año y medio de gestión, que realmente está venciendo de la necesidad de realizar cambios profundos en la institución".



León Arslanian, ex ministro de Justicia de la Nación: "No estoy de ánimo como para aceptar el ofrecimiento del gobernador Duhalde de ocupar la jefatura civil de la Policía Bonaerense. La cuestión está muy conectada y relacionada con otros factores. No es posible operar en forma individual sobre el conflicto policial porque es sólo uno entre una multitud de variables que conforman el fenómeno de la seguridad".

01-01

Nº DOCUMENTO 9801450
TITULO Gobierno estudia posibilidad de nuevos indultos
PROCEDENCIA Resp. de Prensa 150090-
FECHA DE 2/12/88
VINCULACION 66960
11164
11302
11165-11245-
XM2678
U FOXBT 12-01 00507
MAR 88 12

ARGENTINA-INDULTOS (Ampliación)
GOBIERNO ESTUDIA POSIBILIDAD DE DICTAR NUEVOS INDULTOS

Buenos Aires, 1 dic (EFE).- El Gobierno argentino estudia la posibilidad de indultar a militares "carapintadas" y a miembros de la organización Movimiento Todos por la Patria (MTP) que cumplen condenas en prisión, admitió hoy el ministro del Interior, Carlos Corach.

"No lo descarto", dijo Corach al ser consultado al respecto y comentó que los indultos "formaron parte de la política de pacificación exitosa" del Gobierno del presidente Carlos Menem.

En los primeros años de esta década, Menem indultó mediante un decreto a los militares condenados a cadena perpetua por graves violaciones a los derechos humanos, así como al líder del desaparecido movimiento Montoneros, Mario Firmenich.

Los indultos que está estudiando Menem beneficiarían a los militares que se sublevaron en diciembre de 1990, instigados por el ex coronel Mohamed Ali Seineldín, y a los miembros del MTP que en enero de 1989 atacaron un cuartel del Ejército bajo la dirección de Enrique Gorriarán Merlo.

Respecto a éste último, Corach señaló hoy que, en el caso de que se dicten los indultos, no lo beneficiarán.

A Gorriarán Merlo, de 56 años, detenido en México en octubre de 1994, también se le procesa por su presunta intervención en un ataque guerrillero a una guarnición militar en los años 70, cuando dirigía al disuelto Ejército Revolucionario del Pueblo (ERP), de tendencia troskista.

El líder guerrillero admitió, en declaraciones a la televisión mientras estaba prófugo, haber intervenido en el atentado que causó la muerte del dictador nicaraguense Anastasio Somoza, cometido en septiembre de 1980 en Asunción.

Gorriarán y su esposa, Ana María Sivori, fueron condenados este año por su participación en la organización del ataque al cuartel de La Tablada, en las afueras de Buenos Aires, que dejó el resultado de 39 muertos y decenas de heridos, entre civiles y militares.

Los 21 miembros del grupo izquierdista implicados en esos hechos, entre ellos un sacerdote, recibieron condenas que llegan a los 20 años de prisión.

El ex coronel Seineldín fue condenado a prisión perpetua por dirigir la rebelión de 1990, por la que una veintena de miembros del Ejército cumplen condenas que llegan a los 20 años de prisión.

Aquella rebelión militar, la cuarta que soportó la democracia argentina desde su restauración, en 1983, dejó el resultado de 13 muertos y decenas de heridos.

Menem concedió en 1990 dos indultos a militares y guerrilleros con el anunciado propósito de lograr la "reconciliación y pacificación nacional".

La medida benefició a los jefes militares que dirigieron la guerra de 1982 con el Reino Unido por la posesión de las islas Malvinas y a los miembros del Ejército que intervinieron en las tres rebeliones desatadas durante el gobierno de Raúl Alfonsín, 1987 y 1988, entre ellos Seineldín.

También se perdonó a cinco ex comandantes del régimen militar que gobernó al país entre 1976 y 1983, todos ellos condenados a

01-05

9801450

duras penas por delitos de represión política.

Además, se cerraron los procesos que se les seguían a cientos de militares implicados en la represión y a guerrilleros que actuaron en el país en los años 70. EFE
ee ila/jpg

12/01/15-33/97

02

98014501

XAB134

R FOXBT 12-02 00304
amt exg 102

ARGENTINA-INDULTOS
EX CORONEL MOHAMED SEINELDIN DICE QUE NO PIDIO INDULGENCIA

Buenos Aires. 1 dic (EFE).- El ex coronel del ejército argentino Mohamed Ali Seineldin, quien cumple una condena a cadena perpetua por comandar una rebelión militar hace siete años, aseguró hoy a través de un portavoz que no pidió indulgencia al presidente de su país, Carlos Menem.

Seineldin "no ha encomendado a nadie" que busque un indulto en su favor, dijo el portavoz Carlos González Cabral en declaraciones a la televisión argentina, quien añadió que esa medida depende de las atribuciones que tiene el jefe del Estado.

González Cabral respondió así a una pregunta acerca del anuncio que hizo hoy el ministro argentino del Interior, Carlos Corach, quien admitió que el gobierno estudia la posibilidad de conceder un indulto (perdón) a los militares "carapintadas" que intervinieron en la rebelión del 3 de diciembre de 1990, al mando de Seineldin.

El perdón puede beneficiar a los guerrilleros del Movimiento Todos por la Patria (MTP), una organización izquierdista que en 1990 asaltó el cuartel de La Tablada, a las afueras de Buenos Aires, con el resultado de 40 muertos entre militares, policías y sediciosos.

Corach aclaró que, en caso de que Menem firme los decretos de indulto, la medida no alcanzará al líder de ese movimiento, el terrorista Enrique Gorriarán Merlo, quien confeso el asesinato del dictador nicaraguense Anastasio Somoza.

González Cabral ha admitido su conocimiento de las versiones que circulan sobre la posibilidad de que Seineldin se beneficie con un indulto, aunque iguales rumores corren cada vez que se acercan las fiestas de fin de año.

Semanas atrás, el ex teniente coronel Aldo Rico, antiguo camarada de Seineldin y ahora dirigente político, comentó su solicitud a Menem del perdón para los ex miembros "carapintadas" del ejército, y añadió que la respuesta del presidente le ha parecido "satisfactoria". EFE

mf/may/arp

12/02/01-25/97

1480001

R PUXBT 11-30 00315
SUN 080

ARGENTINA-INDULTOS
MILITARES REBELDES Y GUERRILLEROS PIDEN INDULTO AL GOBIERNO

Buenos Aires, 30 nov (EFE).- El Gobierno argentino ha recibido peticiones de indulto de militares rebeldes y guerrilleros izquierdistas encarcelados, pero las autoridades aún no han analizado esas solicitudes, se informó hoy, domingo, oficialmente.

"Hubo inquietudes de uno y otro sector, pero no es un tema que esté en la discusión y haya sido tratado", admitió el secretario general de la presidencia, Alberto Kohan, en declaraciones a una emisora de radio de Buenos Aires.

Algunos de los potenciales beneficiarios del indulto solicitado al presidente argentino, Carlos Menem, son los miembros del Ejército que se alzaron el 3 de diciembre de 1990 al mando del ex coronel Mohamed Ali Seineldín, sublevación sofocada tras duros combates en dependencias militares.

La medida también es esperada por los integrantes del Movimiento Todos por la Patria (MTP) que en enero de 1989 irrumpieron en el cuartel militar de "La Tablada", lo que motivó una intervención que causó 40 muertos entre militares, policías y sediciosos.

Kohan fue consultado sobre las informaciones publicadas hoy por la prensa bonaerense en torno a la posibilidad de que Menem firme el decreto de indulto o perdón antes de finales del año.

En 1990, Menem decretó el indulto para los ex comandantes condenados por graves violaciones a los derechos humanos cometidas en los años setenta, jefes de organizaciones guerrilleras que actuaron en aquella época y militares rebeldes.

Las versiones periodísticas indican que el indulto puede favorecer a Seineldín, quien ya se benefició en 1990 con una medida similar, pero no al guerrillero Enrique Gorriarán Merlo.

El terrorista, que asesinó al ex dictador nicaraguense Anastasio Somoza y es el antiguo líder del Ejército Revolucionario del Pueblo (ERP), de gran actividad en este país en la década de los setenta, fue condenado este año por su participación en el asalto del cuartel de "La Tablada". EFE

m/rm(1)

11/30/15-29/87

04.

9801450

PERDON A CARAPINTADAS Y ATACANTES DE LA TABLADA

Corach habló de los indultos

Dijo que "no los descarta" para Seineldín e integrantes del Movimiento Todos por la Patria que atacaron La Tablada • Menem podría otorgarlos antes de Navidad y no estaría incluido el terrorista Gorriarán Merlo

El ministro del Interior, Carlos Corach, no descartó ayer la posibilidad de que el presidente Carlos Menem decida otorgar una nueva tanda de indultos al ex coronel carapintado Mohamed Ali Seineldín y a miembros del Movimiento Todos por la Patria, que participaron del asalto armado al regimiento militar de La Tablada.

Corach pareció dar por probable la decisión de los indultos, aunque lo hizo curiosamente por la negativa. El ministro, al responder a una consulta, afirmó que entre los beneficiados "no estarían incluidos" el líder del MTP y ex miembro del desaparecido Ejército Revolucionario del Pueblo (ERP), Enrique Gorriarán Merlo, y su mujer, Ana María Sívori.

"No puedo realizar precisiones, pero sí puedo decirles que evidentemente Gorriarán Merlo no estaría incluido", agregó el ministro. Corach había anticipado a Clarín la posibilidad de los indultos hace diez días, cuando admitió que una medida de ese tipo se inscribiría en lo que llamó la "tradición pacificadora" del Presidente.

El ministro había aludido a los indultos de octubre de 1989, cuando benefició a los militares responsables de la Guerra de las Malvinas, carapintadas y dirigentes montoneros, y de diciembre de 1990, cuando extendió el perdón a los integrantes de las juntas militares condenadas en 1985.

En un diálogo con los periodistas, a poco de la inauguración del Congreso Internacional sobre Terrorismo que se desarrolla en el Sheraton Hotel, Corach usó ayer el mismo argumento de hace diez días. "Yo he dicho que la política del Presidente ha sido reiteradamente una política de pacificación, uno de cuyos instrumentos fue la concesión de determinados indultos. Lo cual no quiere decir que esté haciendo referencia a ningún caso en particular", dijo.

Corach agregó que "esa política, que resultó evidentemente exitosa, se basa entre otros instrumentos en la factibilidad de otorgar indultos". Entre una declaración y otra, trascendió el fin de semana que es-

tarian en elaboración borradores técnicos que contienen la propuesta de los indultos para antes de Navidad. Corach no quiso dar precisiones al respecto.

El ministro de Justicia, Raúl Ocampo, también fue consultado por el tema. Recordó que el indulto es "una costumbre recurrente que aparece cuando estamos llegando a un período en el cual hay una tradición argentina a conciliar este tipo de medidas, como es el período entre Navidad y el Año Nuevo".

"No tenemos en este momento ningún estudio tendiente a aplicar un indulto o conmutación de penas para este grupo", agregó, con todo, el ministro de Justicia al hablar con la prensa ayer durante la reunión de ministros de Justicia de la OEA, que se realizó en el Banco Ciudad.

De prosperar la iniciativa, podrían estar alcanzados por el perdón presidencial el ex coronel Mohamed Ali Seineldín, quien se alzó en armas en diciembre de 1989, y 21 activistas del MTP, entre ellos el ex Antonio Puigjané, a quien la Justicia consideró uno de los responsables del ataque a La Tablada, ocurrido el 23 de enero de 1989. En declaraciones telefónicas hechas a Canal 9 desde la cárcel de Caseros, hoy Puigjané dijo anoche que el indulto para ellos "sería una medida justa".

Sin grito en el cielo

Raúl Alfonsín anticipó que "no pondría el grito en el cielo" si se concretan las versiones de indultos al ex coronel Seineldín, y a los atacantes del regimiento de La Tablada. "Después de lo que se ha hecho, yo no pondría el grito en el cielo", ironizó.

05-05

9801450

Nº DOCUMENTO	9901451
TÍTULO	Exhortan acuerdos bilaterales en la lucha contra el terrorismo.
ORIGEN	Ricop. de Prensa 150090
FECHA	3/12/87.
Nº DE	66860-
	11164-
	11302-
	11113

EXHORTAN ACUERDOS BILATERALES Y EXTRADICION EN CIERRE CONGRESO

EXHORTAN ACUERDOS BILATERALES Y EXTRADICION EN CIERRE CONGRESO

Buenos Aires, 3 dic (FFF).- Expertos en la lucha contra el terrorismo de distintos países exhortaron hoy, en Buenos Aires, a la colaboración entre los gobiernos y a la coordinación entre los servicios policiales y de inteligencia para combatir ese delito.

Los especialistas también señalaron la necesidad de impulsar acuerdos de extradición entre países, durante la clausura del Primer Congreso Internacional sobre Terrorismo, celebrado en un hotel de la capital argentina.

Asimismo, los expertos valoraron a modo de conclusión, la importancia de los acuerdos bilaterales, que "ofrecen garantías" dentro de la región y "vinculan" a países distantes a miles de kilómetros en la búsqueda de la convivencia social.

Al congreso asistieron especialistas de España, Francia, Alemania, Israel, Estados Unidos y varios países de América Latina, quienes en los últimos tres días intercambiaron a puerta cerrada experiencias sobre políticas antiterroristas.

El secretario de seguridad argentino, Adrián Pelacchi, al cerrar hoy este encuentro mundial, destacó la necesidad de potenciar centros y unidades especiales en la investigación de crímenes de esa índole.

Pelacchi dijo que Argentina ha logrado una mayor coordinación con Brasil, Paraguay y Uruguay -sus socios del Mercado Común del Sur (MERCOSUR)- en la lucha contra el terrorismo y otros crímenes, como el lavado de dinero y el narcotráfico.

En ese sentido, el secretario de seguridad mencionó los Consorcios de Policías del MERCOSUR, efectuados entre ese bloque económico junto a Bolivia y Chile, y las dos Conferencias de Ministros del Interior, también del bloque regional.

A su vez, expertos españoles dijeron que el congreso celebrado en Buenos Aires supone un "instrumento válido" para avanzar en la lucha contra la comisión de atentados.

Los españoles consideraron que la cooperación entre Sudamérica y Europa en esa materia está aumentando, y calificaron de muy positiva la colaboración entre los gobiernos y policías de España y Francia para erradicar el terrorismo del grupo vasco ETA.

Sobre el asunto, especialistas franceses dijeron que el intercambio de información entre las fuerzas de seguridad de Francia y España, junto con los contactos periódicos de los ministros del Interior de ambos países, permitió la detención de importantes cabecillas de la banda terrorista.

Durante los debates, se valoró positivamente la experiencia francesa de crear unidades especiales contra el terrorismo, que gozan de una jurisdicción abarcativa en el territorio nacional.

Los expertos informaron que no se detecta presencia de terroristas de ETA en Sudamérica gracias a una mayor colaboración con los países de esta región, a qui en Europa preocupa el aumento de los actos violentos cometidos por el islamismo islámico.

Los asistentes al encuentro coincidieron en el peligro que representa el terrorismo islámico internacional no sólo para esta parte del mundo, sino a nivel global.

Buenos Aires fue escenario de los ataques contra la comunidad

01-04

9801451

triduo, los más numerosos de historias similares de la de Estados Unidos,
que causaron la muerte de más de un centenar de personas.

El 17 de marzo de 1997 una explosión destruyó la sede de la
Embajada de Israel en Buenos Aires y dejó 29 muertos, mientras que
otras 85 personas fallecieron el 18 de julio de 1994 en un
atentado perpetrado contra la Asociación Mutual Israelita
Argentina (AMIA).

A la clausura de este encuentro, que el próximo año también se
celebrará en Buenos Aires, asistieron el secretario argentino de
Inteligencia del Estado, Hugo Anzorreguy, jueces federales
argentinos, legisladores y funcionarios gubernamentales. EFE
ac/ldv/tpg

12/03/18-11/97

ARGENTINA-TERRORISMO
EXPERTOS DESTACAN NECESIDAD COOPERACION CONTRA TERRORISMO

Buenos Aires, 2 dic (EFE).- Expertos en la lucha contra el terrorismo de varios países destacaron hoy en Buenos Aires la necesidad de dar prioridad a los acuerdos bilaterales de cooperación en materia de seguridad y los tratados de extradición para frenar la comisión de atentados.

También indicaron, en el marco del Primer Congreso Internacional sobre Terrorismo celebrado en esta capital, que hay que erradicar los santuarios de terroristas en los países donde la legislación contra el crimen no es suficientemente severa.

El secretario de Seguridad argentino, Adrián Pelacchi, elogió el tratado de extradición firmado recientemente entre España y México, que "desalienta a los terroristas vascos de la banda ETA a buscar refugio" en ese último país.

Pelacchi dijo que los expertos reunidos coinciden en la idoneidad de los acuerdos bilaterales de cooperación como marco de combate al terrorismo, sin perjuicio de que se firmen tratados multilaterales.

Expertos franceses asistentes al encuentro también valoraron ante la prensa la estrecha colaboración entre los gobiernos español y francés para combatir el "santuario" de etarras que se había creado en el sur de Francia y que, según opinaron, se ha disuelto.

El intercambio de información entre las fuerzas de seguridad de Francia y España y los contactos periódicos de los ministros del Interior de ambos países permitieron la detención de importantes cabecillas de la banda terrorista vasca en los últimos años, dijeron a los periodistas.

El congreso cuenta con la presencia de especialistas de España, Francia, Alemania, Israel, Estados Unidos y varios países de América Latina, quienes intercambian a puerta cerrada desde el lunes experiencias sobre políticas antiterroristas.

El congreso finalizará mañana, miércoles, cuando se harán públicas las conclusiones de este encuentro.

Los participantes en esta cita mundial han exhortado por legislaciones nacionales más severas y una cooperación internacional activa contra este delito, en el transcurso de las sesiones celebradas.

Durante los debates se valoró positivamente la experiencia francesa de crear jueces especiales contra el terrorismo que gozan de una jurisdicción abarcativa en el territorio nacional.

"En los países europeos existen múltiples organismos coordinados de lucha contra el terrorismo", modelo que está siendo estudiado con atención por los países latinoamericanos, dijo Pelacchi a los periodistas.

El secretario de seguridad argentino, quien participa en el Congreso, admitió que los expertos consideran que Suramérica se está convirtiendo en un foco de atracción de terroristas islámicos.

El Gobierno argentino anunció la semana pasada que abrirá un consulado en Ciudad del Este, en Paraguay, ante la preocupación por la presencia de presuntos terroristas islámicos.

El ministro argentino del Interior, Carlos Corach, dijo que

Ciudad del Este, cerca de la zona de la triple frontera que comparten Argentina, Paraguay y Brasil, es "un santuario único en el mundo de delincuencia e impunidad".

Las autoridades argentinas consideran que Paraguay "podría realizar mayores esfuerzos" para combatir la delincuencia existente en la triple frontera, añadió Pelacchi.

Los países del Mercado Común del Sur (Mercosur) -Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay- junto a Bolivia y Chile están buscando en el marco de una serie de reuniones de sus ministros del Interior fórmulas para prevenir el terrorismo.

Buenos Aires fue escenario de dos ataques contra la comunidad judía, la más numerosa de América después de la de Estados Unidos, que causaron la muerte a más de un centenar de personas.

El 17 de marzo de 1992 una explosión destruyó la sede de la Embajada de Israel en Buenos Aires, con un saldo de 29 muertos, mientras que otras 86 personas murieron el 18 de julio de 1994 en un atentado perpetrado contra la Asociación Mutual Israelita Argentina (AMIA).EFE

ac ila/ing

12/02/18-53/97

04-04

9801451

Nº DOCUMENTO	9801452
TITULO	
PROCESO	Recop. de Buenos Aires / 50090
FECHA	3/12/84
VINCULO	66860 - 507604 - 11164 14302 - 2399
EXPORT 12-03	
QUOT 100	

(ITALIA-ARGENTINA) (Previsión)
ROMA SOSLAYA APOYO SOBERANIA BUENOS AIRES SOBRE ISLAS MALVINAS

Por Victoria Palant

Bolonia (Italia). 3 dic (EFE).- El presidente argentino, Carlos Menem, y el jefe del Gobierno italiano, Romano Prodi, firmaron hoy, miércoles, en Bolonia, una declaración política conjunta que soslaya la mención del apoyo italiano a las reivindicaciones argentinas sobre las islas Malvinas.

En la "Declaración" ambos países "expresan la esperanza" de que a través del diálogo "y en conformidad con las resoluciones de Naciones Unidas", se pueda encontrar una pronta y justa solución sobre la cuestión de la soberanía de las islas Malvinas".

Una "soberanía" que, explícitamente, no se atribuye a Argentina.

La declaración, firmada tras la reunión a puerta cerrada de 30 minutos entre Menem y Prodi, señala que, en el campo internacional, Argentina e Italia "reiteran la exigencia prioritaria de una estrecha cooperación en el seno de los organismos multilaterales y, en primer lugar, en el ámbito de las Naciones Unidas, en aras de una reforma del Consejo de Seguridad".

Durante la rueda de prensa celebrada ayer en Roma tras las reuniones de Menem con el jefe del estado italiano, Oscar Luigi Scalfaro, y con los presidentes de Cámara y Senado, el líder argentino subrayó que "el tema Malvinas" figuraría en la declaración conjunta.

Al mismo tiempo cobraban fuerza los rumores sobre un presunto viaje, prácticamente secreto, del ministro argentino de Asuntos Exteriores, Guido Di Tella, a Londres, luego no confirmado.

Estas versiones señalaban que Di Tella -que llegó a Roma el pasado día 29- había realizado intensas negociaciones con las autoridades italianas para lograr su apoyo explícito a la posición argentina sobre las Malvinas que habría ayudado a allanar el camino a la visita programada por Menem a Londres en 1998.

Durante un encuentro con la prensa, al término de la ceremonia durante la cual se firmó la declaración conjunta y que, en la práctica, concluyó la visita oficial de Menem a Italia, el canciller Di Tella afirmó que "el tema Malvinas ha sido discutido".

Di Tella añadió que "tenemos el apoyo italiano", al tiempo que recordó que Roma "ha estado votando a favor de la resolución de Naciones Unidas que exhorta a las partes a negociar para resolver la cuestión" que, en 1982, motivó una guerra entre el Reino Unido y Argentina.

"Hay que sentarse a una mesa a negociar, de lo contrario será imposible resolver la cuestión", destacó Di Tella.

Las tres páginas de la "Declaración conjunta" italo-argentina abundan, en cambio, en detalles sobre la "actualización" y la "modernización" del "Tratado de Asociación Particular" que ambos países firmaron el 5 de diciembre de 1987 y que proveía inversiones italianas en el sector de la energía y la mediana empresa del país sudamericano.

Inversiones que debían haber alcanzado los 5.000 millones de dólares y que, por el momento, se han limitado a 1.237 millones de dólares destinados, sobre todo, al sector de la gran industria.

01-07

9801452

La "Delegación" reafirma, por lo demás, la voluntad italo-argentina de aprovechar "las oportunidades ofrecidas por los procesos de privatización que se llevan a cabo en ambos países".

En esta ocasión, y al margen de sus reuniones oficiales, el viaje a Italia del presidente argentino habría servido para poner a punto la oferta de la "SEFA" (la empresa que gestiona el Aeropuerto de Milán) para la privatización de los aeropuertos argentinos.

En marzo pasado, una delegación conjunta de la "SEFA" y de "Aeropuertos de Buenos Aires" viajó al país sudamericano para estudiar las posibilidades de participar de la licitación argentina, cuyos resultados se darán a conocer en Buenos Aires el próximo 5 de enero.

Desde Bolonia -donde pronunció una conferencia sobre la "Política exterior argentina en la actual coyuntura internacional" y fue condecorado con la medalla de oro de la Universidad-, Menem viajó a Turín, donde mantendrá diversas reuniones con altos dirigentes de la empresa automovilista Fiat, antes de partir de regreso hacia Buenos Aires. EEF

vp/co

10/03/17-35/97

02

9801452

XWB702

U IUXBT 12 02 00849
sur 102

ITALIA-ARGENTINA

CARLOS MENEN AFIRMA QUE NO TIENE PENSADO OTORGAR INDULTOS

Roma, 2 dic (EFE).- El presidente argentino, Carlos Menem, descartó hoy, martes, en Roma, que prepare un indulto para militares "carapintadas" y miembros del Movimiento Todos por la Patria (MTP), de izquierda, que asaltó el cuartel de la Tablada en 1989, hecho en el que murieron 39 personas.

"Esas son versiones, suposiciones, o como dicen los periodistas, trascendidos que nada tienen que ver con la realidad", señaló Menem, quien se encuentra desde ayer de visita oficial en Italia, ante las noticias procedentes de Buenos Aires en ese sentido.

El desmentido de Menem se produce 24 horas después de que el ministro argentino del Interior, Carlos Corach, asegurara en Buenos Aires que no descartaba una medida de esa naturaleza y precisó que el miembro del MTP Enrique Gorriarán Merlo, no estaría incluido entre los beneficiados.

El presidente Menem, quien hoy se entrevistó con el jefe del Estado italiano, Oscar Luigi Scalfaro, desmintió también que vaya a remodelar su gabinete y el posible nombramiento del actual embajador argentino en Italia, Antonio Erman González, como futuro ministro de Trabajo.

"Se dice que Caro Figueroa (actual ministro de Trabajo) habría renunciado, pero no entiendo estas versiones que circulan. No tendríamos necesidad de venir a Italia para hacer remodelación del Gabinete", dijo el presidente argentino, quien hoy intervino en Roma ante la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).

"Es verdad que aquí me siento como en mi casa, pero las cuestiones de política interna tenemos que debatirlas y resolverlas en nuestro territorio", dijo durante una rueda de prensa.

El presidente argentino intervino ante la FAO antes de viajar a Bolonia para recibir un premio de la Universidad de dicha ciudad y reunirse allí con el primer ministro italiano, Romano Prodi.

Por otro lado, Menem volvió a hablar del juez español Baltasar Garzón, quien indaga sobre los desaparecidos españoles durante la última dictadura militar en su país, y reiteró la cuestión de la soberanía argentina que ya ha cerrado este tema con la ley de Obediencia Debida y la amnistía a la cúpula militar y de la guerrilla.

"Se trata de una ingerencia del Poder Judicial español en cuestiones ya juzgadas por la justicia argentina. Esta ingerencia es inadmisibile. Es producto del 'vedetismo' de algunos jueces españoles y está creando problemas entre dos países que tienen buenas relaciones y no me refiero sólo a España y Argentina, sino también a las relaciones entre España y Uruguay", puntualizó.

En cuanto a los militares que son perseguidos por la justicia italiana por los desaparecidos de esta última nacionalidad en Argentina, aseguró que su país "no tolerará" que nadie sea juzgado dos veces por la misma causa, pero indicó que cuando se trata de la extradición en casos legales y justificadamente pedidos, como el caso del nazi Erik Friebke, los "enviamos inmediatamente".

La extradición del ex capitán de las SS duró dos años y sólo

se cumplió a través de la sentencia de la Corte Suprema de Argentina por su participación en un genocidio.

Por su parte, Menem aseguró que las relaciones italo-argentinas son excelentes y señaló que ha venido para pedir a Italia y sus inversores que aumenten su presencia no solo en Argentina sino en todo el ámbito del Mercado Común del Sur (MERCOSUR).

Menem dijo que varios empresarios italianos se han presentado para la privatización de los aeropuertos y para la colocación de radares en su país, en una operación por un valor de 400 millones de dólares que en su primera etapa alcanzará una inversión de 183 millones, pero omitió responder si durante su visita se reuniría con ellos.

El presidente quiere contar con el apoyo de Italia en la disputa de Argentina con Gran Bretaña por las Islas Malvinas y señaló que "es posible" que en los convenios que firme mañana con Prodi se mencione el tema.

"Esto no causaría ninguna distorsión en la política exterior italiana, ya que Italia se ha pronunciado diversas veces en favor de la descolonización. Sería muy bueno para Argentina contar con el apoyo italiano en todos los foros internacionales", aseguró.

Menem afirmó que está haciendo gestiones para que Juan Pablo II visite su país el año próximo, y señaló que el Pontífice le había pedido que intercediera ante el gobierno cubano para que se permitiera el ingreso en Cuba de religiosos.

"Hablando con mi amigo Fidel Castro se lo pedí. Hace poco permitió el ingreso de 60 religiosos. Yo no sé si mis palabras influyeron en su decisión pero yo hice mi gestión", dijo Menem, lo que provocó un murmullo entre los periodistas que asistieron a la rueda de prensa ante las públicas críticas del presidente al régimen cubano.

En cuanto a la política interna, el presidente, dejando claro que estaba bromenado, dijo que "si el pueblo argentino se vuelve a equivocar" y lleva a la oposición a conducir los destinos de la nación, espera que ésta ratifique la política económica de su gobierno y no vuelva a suceder lo que en 1963, cuando el gobierno del radical Arturo Illia desautorizó los contratos petrolíficos firmados por el anterior gobierno.

Menem tampoco descartó que aspire a un tercer y cuarto mandato, solo puntualizó que la ley argentina le impide ser candidato en las elecciones de 1999, pero no así llegar a la jefatura del Estado en el 2003 y el 2009. EFE

vp/so/co

12/02/19-02/97

RECEIVED - 11/11/87
11/11/87

TEMAS: ARGENTINA
PRESIDENTE MENEM LLEGO SOLO PARA VISITA OFICIAL DE TRABAJO

Roma, 11 de 1987 - El presidente argentino, Carlos Menem, llegó hoy, lunes, a Roma para realizar una visita de trabajo de tres días que le llevará además a Bolonia y a Turín.

El avión presidencial "Tango 1" aterrizó en el aeropuerto romano de Ciampino a las 17.55 hora local (16.55 GMT), desde donde el jefe del Estado argentino y su comitiva se trasladaron al hotel en que se alojarán en la capital italiana.

Esta misma noche, Menem ofrecerá una cena a empresarios italianos del sector de la pequeña y mediana empresa, en la que participarán también el medio centenar de hombres de negocios que viajan en su comitiva.

El principal objetivo oficial de este viaje a Italia de Carlos Menem es el relanzamiento del "Tratado de Asociación Particular" entre ambos países, firmado hace exactamente diez años.

La agenda romana del presidente argentino continúa mañana con reuniones con las máximas autoridades italianas.

Carlos Menem será recibido por el jefe del Estado italiano, Oscar Luigi Scalfaro, por el alcalde romano, Francesco Rutelli, y por los presidentes de la Cámara y el Senado, Luciano Violante y Nicola Mancino, respectivamente.

En menos de 24 horas en la capital italiana, el presidente ofrecerá, además, un discurso ante la Asamblea de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).

Un discurso y una visita importantes, si se considera que es la primera vez que un gobernante de Argentina, país productor de materias primas agroalimentarias, visita la sede de este organismo de Naciones Unidas especializado en la materia.

Si bien tanto en Roma como en Buenos Aires circulaban rumores sobre las intenciones de Menem de realizar aquí cambios en su gabinete -y la elección de la sede se debería a la presencia del embajador Herman González, que podría pasar a ocupar la la cartera de Trabajo-, el programa oficial refleja sólo una intensa actividad destinada al relanzamiento de las relaciones económicas.

En Bolonia, donde en la mañana del próximo día 3 recibirá por parte del rector de la Universidad de esta ciudad, Roversi Monaco, una medalla de honor, el "Sigillo d'oro", y donde disertará sobre la política exterior Argentina en la actual coyuntura internacional, Menem tendrá una importante reunión con el jefe del Gobierno italiano, Romano Prodi.

Prodi y Menem firmarán en Bolonia diversos acuerdos de cooperación en el marco del "Tratado de Asociación Particular", entre los cuales se prevé uno referente a la eliminación de la doble imposición fiscal, y otro sobre el reconocimiento de los títulos de estudios en las escuelas primarias y secundarias de los dos países.

Otro asunto probable a tratar, que no figura en la agenda oficial, está vinculado a la oferta italiana para la privatización de los aeropuertos argentinos de Ezeiza y Aeroparque, de la que la sociedad "Aerporti di Roma" ya no participaría, aunque se ha dejado la opción de presentarse a la licitación a "Aerporti di Milano", así como a otra empresa italiana.

La última etapa del periplo italiano del presidente argentino

será Turín, donde será acompañado por los directivos de la empresa "Fiat" que en aquella ciudad del norte tiene su sede central. FFF

000000

000000-11/11/87

05

9801452

137997

REPORT (1-70 0047)
MUN 000 100

ARGENTINA-ITALIA
MENEM VIAJA A ITALIA PARA UNA VISITA OFICIAL DE TRES DIAS

Buenos Aires, 20 nov (EFE).- El presidente argentino, Carlos Menem, viaja hoy a Roma para una visita oficial de tres días en la que celebrará reuniones con las autoridades del Gobierno italiano, firmará una serie de acuerdos bilaterales y tomará contacto con empresarios.

Menem llegará a la capital italiana el lunes acompañado de una delegación de más de un centenar de empresarios y su primera actividad será una cena que le ofrecerán industriales de Italia y Argentina.

El jefe del Estado argentino preparó su viaje mientras circulaban distintas versiones sobre la posibilidad de un cambio en su gabinete de ministros.

La prensa bonaerense comentó que Menem le ofrecerá al embajador argentino en Italia, Antonio Erman González, que deje la representación diplomática y asuma como ministro de Trabajo en sustitución de Armando Caro Figueroa, quien según las versiones periodísticas desea renunciar a su cargo.

Al margen de las cuestiones de política interna, le espera a Menem en Roma una agotadora actividad que incluye reuniones con el presidente de Italia, Oscar Luigi Scalfaro, con el alcalde de Roma, Francesco Rutelli, y con los titulares del Senado italiano, Nicola Mancino, y de la Cámara de Diputados, Luciano Violante.

Todas estas audiencias se celebrarán el martes, cuando el jefe del Estado argentino también tiene previsto asistir a la asamblea extraordinaria de la Organización de la ONU para la Alimentación (FAO), donde pronunciará un discurso.

Al día siguiente, la delegación argentina viajará a Bolonia, en cuya Universidad Menem ofrecerá una conferencia sobre "Política Exterior Argentina en la actual situación internacional".

En esa ocasión, el rector de la Universidad de Bolonia, Roversi Monaco, le concederá al mandatario argentino la distinción "Sigillo d'oro".

En esa ciudad, Menem se reunirá con el jefe de Gobierno de Italia, Romano Prodi, con quien celebrará una reunión de trabajo y suscribirán una declaración conjunta que dará nuevo impulso al llamado Tratado de Relación Asociativa Particular.

Ambos gobiernos suscribirán diversos acuerdos de cooperación en áreas científico-tecnológicas y otro para el reconocimiento de los títulos de estudio en los niveles primario y secundario en los dos países.

También se renovará un acuerdo de cooperación espacial entre la Comisión Nacional de Asuntos Espaciales (Conae) y su homóloga italiana, que trabajan actualmente en la construcción del "SAC-C", un satélite argentino que pondrá en órbita la NASA estadounidense.

Asimismo, se firmará un convenio de cooperación para el control aduanero, destinado a disminuir la evasión fiscal en ambos países, y otro para combatir conjuntamente el narcotráfico, el terrorismo y el lavado de dinero.

Este día la delegación argentina viajará a Turín, donde Menem será agasajado por los directivos de la empresa automovilística Fiat, y luego regresará a Buenos Aires a bordo del avión oficial.

FFF

06

9801452.

FBTA94

R EPORE 11-29 0010
MUN EXG

ARGENTINA-ITALIA
MENEM INICIARA LUNES VISITA OFICIAL A ITALIA

Buenos Aires, 29 nov (EFE).- El presidente argentino, Carlos Menem, iniciará el lunes próximo una visita oficial de tres días a Italia, donde se reunirá con su colega, Oscar Luigi Scalfaro, y firmará acuerdos bilaterales, se informó hoy, sábado, oficialmente.

Menem, quien viajará el domingo acompañado de medio centenar de empresarios, llegará a Roma el lunes, cuando iniciará su actividad oficial con una cena que le ofrecerán en su honor industriales argentinos e italianos.

Al día siguiente, el jefe de Estado argentino celebrará sendas entrevistas con el alcalde de Roma, Francesco Rutelli, y con los titulares del Senado italiano, Nicola Mancino, y de la Cámara de Diputados, Luciano Violante.

Luego, Menem será recibido por el presidente de la República italiana, Scalfaro, en el palacio del Quirinale, sede del gobierno, donde ambos dignatarios compartirán un almuerzo.

En el último acto del segundo día de su visita oficial, Menem prevé asistir a la asamblea extraordinaria de la Organización de la ONU para la Alimentación (FAO), donde también pronunciará un discurso.

Al día siguiente, la delegación argentina viajará a Bolonia en cuya universidad Menem ofrecerá una conferencia sobre "Política Exterior argentina en la actual situación internacional".

En esa ocasión, el rector de la Universidad de Bolonia, Roversi Monaco, le concederá al mandatario argentino la distinción "Sigillo d'oro".

En esa ciudad, Menem se reunirá con el jefe de Gobierno de Italia, Romano Prodi, con quien celebrará una reunión de trabajo y suscribirán una declaración conjunta que dará nuevo impulso al llamado Tratado de Relación Asociativa Particular.

Ambos gobiernos suscribirán diversos acuerdos de cooperación en áreas científico-tecnológicas y otro para el reconocimiento de los títulos de estudio en los niveles primario y secundario en los dos países.

También se renovará un acuerdo de cooperación espacial entre la Comisión Nacional de Asuntos Espaciales (Conae) y su homóloga italiana, que trabajan actualmente en la construcción del "SAC-C", un satélite argentino que pondrá en órbita la NASA estadounidense.

Asimismo, se firmará un convenio de cooperación para el control aduanero, destinado a disminuir la evasión fiscal en ambos países, y otro para combatir de forma conjunta el narcotráfico, el terrorismo y el "lavado" de dinero.

Ese día la delegación argentina viajará a Turín, donde Menem será agasajado por los directivos de la empresa de automoción Fiat, y luego regresará a Buenos Aires a bordo del avión oficial.
EPL

ori/rml dlh

11/29/19-15/97

07-07

9801452

EA6675

Nº DOCUMENTO	9801453
TÍTULO	Ministro de Defensa de visita en Israel.
PROCESO	Recop. de Prensa 150080-
FECHA	4/12/87
VOLUMEN	66860
	Israel.
	1/164- 1/322- 1/399
U. POXB 12-02 00754	
sur jar. 100	
ISRAEL ARGENTINA	

EL MINISTRO DE DEFENSA DOMINGUEZ VISITA UNA BASE MILITAR

Jerusalén, 2 dic (EFE).- El ministro argentino de Defensa, Jorge Domínguez, visitó hoy martes de una base militar del norte de Israel al comenzar el segundo día de su visita como huésped de su colega israelí, general de reserva Isaac Mordejai.

Dominguez recorrió ayer instalaciones de las Industrias Aeronáuticas (IAI) después de reunirse con Mordejai y de recibir un informe del director del Ministerio de Defensa, general de reserva Ilán Birán, sobre la situación en Oriente Medio.

El ministro, que está acompañado por su esposa y un grupo de oficiales superiores de las Fuerzas Armadas, proseguirá hasta el viernes con sus visitas a las instalaciones de Fabricaciones Militares de Israel y a otras empresas vinculadas con la industria castrense, proveedoras de armamento, equipos y servicios de modernización a diversos países de América latina.

De momento, no se ha informado de si Domínguez, cuya visita -aparentemente de trabajo- finalizará el próximo domingo, suscribirá algún acuerdo en Israel.

El viernes, Domínguez y su comitiva colocarán una ofrenda floral en Ohel Shem, la sinagoga del Museo Yad Vashem, en homenaje a los seis millones de civiles judíos exterminados por el régimen nazi durante la Segunda Guerra Mundial (1939-1945).

Se supone que el sábado, día del descanso judío, lo aprovecharán los visitantes para acudir a los santuarios cristianos de Nazaret y del Mar de Galilea. EFE

ez/msr

12/02/09-35/97

01-06

9801453

EN6709

U RZRI 12-04 00150
EUF 10R 10.

ISRAEL-ARGENTINA

DOMINGUEZ SIGUE VISITAS A PLANTAS DE LA INDUSTRIA MILITAR

Jerusalén. 4 dic (EFE).- El ministro argentino de Defensa, Jorge Domínguez, prosigue hoy con sus visitas a las instalaciones de la industria militar israelí en las empresas Rafael y Elbit, unas de las principales proveedoras de las Fuerzas Armadas de Israel.

Domínguez, que también estuvo en una base militar del norte de Israel, interrumpirá esta actividad para visitar mañana viernes Jerusalén y el sábado Nazaret.

El domingo, antes de emprender el viaje de regreso a su país, completará su programa con visitas a las empresas de la industria castrense local, que comenzó por las Industrias Aeronáuticas de Israel (IAI), recorriendo instalaciones de las empresas Rada y BVR.

El ministro argentino, invitado por el Gobierno y el ministro de Defensa de Israel, Isaac Mordechai, llegó el pasado lunes en compañía de su esposa y oficiales de las Fuerzas Armadas. EFE

ez/mer

12/04/07-00/97

02

9801453

008559

P. 00191 12-01 0019-
101 001 101

ISRAEL-ARGENTINA
DOMINGUEZ PASO REVISTA A UNA GUARDIA MILITAR DE HONOR

Jerusalén, 30 nov (EFE).- El ministro de Defensa de la República Argentina, Jorge Domínguez, ha comenzado hoy lunes una visita oficial de una semana como huésped de su colega israelí Isaac Mordejai, y pasó revista a una guardia militar de honor.

Después de la ceremonia militar en la sede del Ministerio de Defensa, el único con sede en Tel Aviv, el general de reserva Mordejai dialogó durante media hora con el licenciado Domínguez.

El ministro argentino en esta primera visita al país fue ilustrado luego sobre la situación en Oriente Medio por el director del Ministerio de Defensa, general de reserva Ilán Birán.

Domínguez, que llegó en compañía de su esposa y al frente de un grupo de oficiales militares de las fuerzas armadas de su país, tenía previsto visitar hoy las Industrias Aeronáuticas (IAI), y por la noche será agasajado con una cena por Mordejai.

Después de visitar bases militares y plantas de la industria castrense, el visitante colocará el próximo viernes una ofrenda floral en el Museo Yad Vashem, que guarda la memoria de las víctimas judías del nazismo durante la Segunda Guerra Mundial (1939-1945), y recorrerá la ciudad de Jerusalén. EFE

ez-op

12/01/09-11/97

03

0801453

VARUET

U. P. 11-10-1977
MUN. 610

ISRAEL-ARGENTINA

MINISTRO DEFENSA ARGENTINA DE VISITA OFICIAL EN ISRAEL

Jerusalem, 30 nov (EFE).- El ministro de Defensa de Argentina, Jorge Domínguez, llega hoy, domingo, a Israel para una visita oficial de una semana, durante la que se entrevistará con su colega israelí, Isaac Mordechai, y visitará bases e industrias militares.

Al comienzo de su visita oficial, que finalizará el próximo domingo 7 de diciembre, Domínguez será recibido mañana con una ceremonia militar en el Ministerio de Defensa de Israel, el único con sede en Tel Aviv.

Al final de la ceremonia, Domínguez celebrará la entrevista con Mordechai, su anfitrión, tras lo cual un equipo encabezado por el director general del Ministerio de Defensa israelí, Ilán Birán, le informará sobre la situación en Oriente Medio, así como sobre la estructura del Ejército de este país y los sistemas de seguridad.

Los días martes, miércoles y jueves el ministro argentino de Defensa visitará bases militares y empresas de seguridad, entre éstas las Industrias Aeronáuticas Israelíes (IAI), y las militares Elisra, Tadiran, Elbit, Rafael, Rada y B.V.R.

Domínguez visitará y colocará una ofrenda floral, el viernes, en el Museo del Holocausto (Yad Vashem) de Jerusalén, que guarda la memoria de los seis millones de civiles judíos exterminados por el régimen nazi de Alemania durante la Segunda Guerra Mundial.

El ministro argentino también recorrerá la ciudad de Jerusalén, en cuyo casco antiguo visitará los lugares santos para el cristianismo, el judaísmo y el islam, lo que también hará en el lago Tiberiades y en Nazaret, en la Galilea del norte de Israel.

EFE

ro-wm/11

11/30/18-49/77

04

9801453

037988

U FOXTB 11-30 00132
SOF 101 10X

ISRAEL-ARGENTINA
MINISTRO DE DEFENSA DOMINGUEZ COMIENZA VISITA OFICIAL

Jerusalén. 30 nov (EFE).- El ministro argentino de Defensa, Jorge Domínguez, llegó a Israel en compañía de un grupo de oficiales y se dispone a cubrir el programa de actividades de su visita oficial de una semana de duración.

Fuentes del Ministerio israelí de Defensa informaron de que Domínguez se reunirá mañana lunes con su titular, Isaac Mordejai, en su despacho de Tel Aviv, después de pasar revista a una guardia militar de honor.

Según un comunicado de prensa, el ministro argentino visitará las instalaciones de varias empresas militares israelíes durante su estancia en este país.

Domínguez también depositará una ofrenda floral en el Museo del Holocausto nazi (Yad Vashem) y visitará Jerusalén, Nazaret y la Galilea, en el norte de Israel. EFE

ez/ial

11/30/11-57/97

203927

U F02BI 11-29 00257
SUR 1er 10X

ISRAEL-ARGENTINA
MINISTRO DEFENSA ARGENTINO EN VISITA OFICIAL DE UNA SEMANA

Jerusalén, 29 nov (EFE).- El ministro argentino de Defensa, Jorge Domínguez, comenzará mañana domingo una visita oficial de una semana a Israel, donde visitará varias plantas de la industria militar local como huésped de su colega, Isaac Mordejai.

Dominguez, que será recibido con honores militares en la sede del Ministerio de Defensa, el único del Gobierno israelí con sede en la ciudad de Tel Aviv, también visitará bases militares, según un comunicado oficial.

El director general del Ministerio, general Ilán Birán, en compañía de otros oficiales militares, ilustrará al ministro argentino acerca de la situación actual en Oriente Medio.

Dominguez visitará las Industrias Aeronáuticas de Israel (IAI), una de las principales corporaciones del país, y las empresas de armamento y equipos militares Elisra, Tadirán, Elbit, Rafael, Rada y ESR, informa el comunicado del Ministerio.

No se ha informado si Domínguez, que llegará acompañado por un grupo de oficiales superiores de las fuerzas armadas, tiene previsto firmar contratos para la adquisición de armamento.

Durante su estancia en el país, el ministro argentino recorrerá Jerusalén, donde también depositará una ofrenda floral en el Museo de Yad Va'shem en homenaje a seis millones de civiles judíos exterminados por los nazis durante la Segunda Guerra Mundial (1939-1945).

También visitará Domínguez los santuarios cristianos de la Galilea y la ciudad de Nazaret, en plenos preparativos para las celebraciones del bimilenario del nacimiento de Jesús. EFE

ez/iaf

11/29/09-59/97

06 - 06

9801453

803927

U R G E N T 11-29 0055Z
EUF 10F 10Z

ISRAEL-ARGENTINA
MINISTRO DEFENSA ARGENTINO EN VISITA OFICIAL DE UNA SEMANA

Jerusalén, 29 nov (EFE).- El ministro argentino de Defensa, Jorge Domínguez, comenzará mañana domingo una visita oficial de una semana a Israel, donde visitará varias plantas de la industria militar local como huésped de su colega, Isaac Mordeiai.

Dominquez, que será recibido con honores militares en la sede del Ministerio de Defensa, el único del Gobierno israelí con sede en la ciudad de Tel Aviv, también visitará bases militares, según un comunicado oficial.

El director general del Ministerio, general Ilán Birán, en compañía de otros oficiales militares, ilustrará al ministro argentino acerca de la situación actual en Oriente Medio.

Dominquez visitará las Industrias Aeronáuticas de Israel (IAI), una de las principales corporaciones del país, y las empresas de armamento y equipos militares Elisra, Tadirán, Elbit, Rafael, Rada y BVR, informa el comunicado del Ministerio.

No se ha informado si Dominquez, que llegará acompañado por un grupo de oficiales superiores de las fuerzas armadas, tiene previsto firmar contratos para la adquisición de armamento.

Durante su estancia en el país, el ministro argentino recorrerá Jerusalén, donde también depositará una ofrenda floral en el Museo de Yad Vashem en homenaje a seis millones de civiles judíos exterminados por los nazis durante la Segunda Guerra Mundial (1939-1945).

También visitará Dominquez los santuarios cristianos de la Galilea y la ciudad de Nazaret, en plenos preparativos para las celebraciones del bimilenario del nacimiento de Jesús. EFE

ez/iai

11/29/09-59/97

06 - 06

9801453

Nº DOCUMENTO 18121454
 TITULO Deliberación legislativa
 PROCEDIMIENTO Recop. de Puntos
 FECHA 4/12/97
 VINCULACIÓN 66960
 11164
 11302
 1

Pierri es reelecto como presidente de la Cámara de Dip-

La asunción de los nuevos legisladores: no hubo acuerdo para la designación de autoridades LN 4/12

Pierri, elegido sin el voto opositor

Por décima vez, el diputado duhaldista fue consagrado titular de la Cámara baja; la Alianza se abstuv

Como ocurre cada dos años, la Cámara de Diputados celebró ayer la jura de los 127 diputados elegidos el 26 de octubre último y reeligió, por novena vez consecutiva, a Alberto Pierri (PJ) como titular del cuerpo, en una votación que contó con el marcado rechazo de la oposición.

En efecto, a diferencia de sesiones preparatorias anteriores, el consenso mayoritario de los bloques estuvo ausente a la hora de renovar a la máxima autoridad de la Cámara baja. De hecho, un total de 107 diputados de la oposición, que optaron entre la abstención y el voto negativo no avalaron un nuevo período de Pierri al frente del cuerpo. Una situación que no registra antecedente desde hace 22 años (como se informa por separado).

También recibió reparos de la oposición la reelección del salteño Marcelo López Arias (PJ), a cargo de la vicepresidencia primera de la Cámara. La Alianza, que pretendía este puesto, obtuvo a cambio las dos restantes vicepresidencias merced a un acuer-

do sellado anteanoche con el oficialismo. Así las cosas, Rafael Pascual (UCR) fue reelegido para la vicepresidencia segunda y Graciela Fernández Meijide (Frepaso) fue designada para la tercera.

Con las manos vacías

Los bloques provinciales, pese a sus protestas en el recinto, se quedaron sin representación en la conducción del cuerpo. En una señal de rechazo a lo que consideraron un "pacto" entre la Alianza y el oficialismo, los partidos Liberal (Corrientes), Bloquista (San Juan), Renovador (Salta), Demócrata (Mendoza) y Demócrata Progresista (Santa Fe) votaron negativamente y propusieron candidatos propios para los tres cargos de la conducción.

Los 105 diputados de Alianza, tal como lo habían anunciado en la última semana, se abstuvieron de avalar a Pierri. Su argumento central, expresado por los titulares de los bloques del radicalismo y del Frepaso,

Federico Storani y Carlos "Chacho" Alvarez, respectivamente, fue que no correspondía a la oposición contrariar "el derecho legítimo" de la primera minoría, el PJ, de elegir al próximo presidente. No obstante, a su juicio, el pronunciamiento del 26 de octubre último "exigía cambios en la conducción de la cámara".

También optó por la abstención el flamante bloque Acción por la República, liderado por Domingo Cavallo.

Quien vio resignada su intención de vetar la postulación de Pierri fue la diputada justicialista Cristina de Kirchner (Santa Cruz), que a los gritos pedía la palabra para proponer, junto al grupo de cinco legisladores disidentes, a su coprovinciano Sergio Acevedo como titular de la Cámara baja. Esta facultad le fue negada y debió refugiarse en la prensa para despotricar contra Pierri.

Otro franco opositor al dirigente de La Matanza, el justicialista bonaerense Fernando "Pato" Galmarini, optó por retirarse del recinto. No adoptó la misma posición su par Jo-

sé Luis Castillo (PJ), que, pese a haber planteado severas críticas hacia Pierri el viernes último, permaneció en su banca y avaló la postura favorable de su bloque.

Pese a que no obtuvo consenso en el recinto, Pierri festejó. De los 234 miembros presentes -de un total de 254-, el reelecto presidente del cuerpo ostentó el respaldo de 127 diputados.

Votos a favor

Entre los apoyos, además del expresado por su propio bloque, Pierri recibió el aval de 17 legisladores provenientes de los partidos PAIS, Ucedé, Movimiento Popular Fuegoño, Partido Nuevo (Corrientes), Movimiento Popular Fuegoño, Fuerza Republicana, Autonomista, Movimiento Popular Jujeño, Provincial (San Luis), Línea Abierta (Buenos Aires), Desarrollo y Justicia (San Juan) y Republicano Democrático (Tucumán).

Previo a la renovación de las au-

toridades, la Cámara baja, presda por el veterano diputado Alvo Alsogaray (Ucedé), recibió el juramento de los 125 nuevos legisladores. Faltaron a la cita las justicialistas Claudio Sebastiani y Guillermo de Sanctis.

El gobernador Eduardo Duhalde, el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, el gobernador de La Pampa, Rubén Marín, y el vicepresidente Carl Ruckauf observaban atentamente la ceremonia. Los palcos estaban repletos de familiares, amigos y militantes que vivaban a los diputados.

La primera en jurar fue Fernanda Meijide, que recibió el aplauso unánime de su bloque. Sin embargo, quien mayor algarabía cosechó fue la esposa del gobernador bonaerense, la flamante diputada Hilda "Chiche" Duhalde, que tímidamente saludó a sus exultantes simpatizantes tras jurar por su cargo.

Cumplida esta formalidad, los nuevos diputados debutaron en sus funciones y votaron por primera vez para renovar las autoridades.

01-03

9801454

Debuta la Legislatura porteña

Inicia hoy sus funciones el cuerpo legislativo que reemplaza al Concejo Deliberante • Lo preside Enrique Olivera y el frepasista Ibarra será vicepresidente • Es la primera experiencia de la Alianza como of

PATRICIA CARINI

En una ceremonia formal, de sesgo republicano, hoy al mediodía jurarán en el Teatro Colón los 60 diputados porteños de la primera Legislatura autónoma de la ciudad de Buenos Aires.

El acto será conducido por el presidente del Parlamento, el radical Enrique Olivera, quien también es el vicesecretario de Gobierno, y abogará por una institución "transparente, democrática, participativa e idónea", donde "sean más importantes los sueños del futuro que las historias del pasado".

Luego de la jura de los legisladores, se votará al frepasista Anibal Ibarra para el cargo de vicepresidente primero del cuerpo. Así se pondrá fin a un severo conflicto entre las fuerzas de la Alianza que, en los últimos días, tironearon por las atribuciones que tendrán Olivera e Ibarra, cuestión que puso en duda la paz de la ceremonia.

Durante la reunión también quedará formada la Comisión de Peticiones, Pode-

res y Reglamentos, encargada de dar los toques finales al reglamento de la Cámara que comenzará a sesionar el 11 en el Centro Cultural General San Martín.

Ese día, por la mañana, también habrá una reunión simbólica en el complejo La Manzana de las Luces, donde funcionó la primera legislatura porteña, antes de que la ciudad pasara a ser Capital Federal. Ese solar tiene recuerdos extra para Olivera, ya que su tatarabuelo, Domingo Olivera, fue presidente interino del órgano en 1852.

La cena de la paz

Una cordial cena, el lunes en el restaurant "Edelweiss", selló la primera parte del acuerdo entre radicales y frepasistas para delimitar las atribuciones del presidente y del vice en la Legislatura porteña. Allí se definió que Olivera tendrá la representación jurídica y protocolar del cuerpo, presidirá la Comisión de Labor Parlamentaria, estará a cargo de la Junta de Relaciones con la Comunidad y de la Unidad de Supervisión de proyectos legislativos.

Ibarra, en tanto, controlará la Secretaría de Asuntos Legislativos, convocará y coordinará la Comisión de Labor parlamentaria y ejercerá la administración del cuerpo.

La Alianza propuso a los otros partidos del Parlamento—el PJ, Nueva Dirigencia y Unión por Todos— la creación de tres vicepresidencias que secunden a la viceprimera establecida por la Constitución. Todos rechazaron la idea; el PJ y Argüello (Unión por Todos) sostienen que con dos vices "es suficiente". Nueva Dirigencia definió el organigrama plasmado en el Estatuto y se opone a la creación de dos prosecretarías parlamentarias.

A pesar de las resistencias opositoras a la creación de cargos, la Alianza parece dispuesta a insistir con su planteo. Y una vez definida esa etapa, la UCR sostendrá en la vicepresidencia segunda a Martha Oyhanarte, quien también será titular de Relaciones con la Comunidad para coordinar las audiencias públicas.

COMO ES LA NUEVA LEGISLATURA PORTEÑA

Atribuciones del nuevo cuerpo legislativo de Buenos Aires.

PRESIDENTE



Enrique Olivera (UCR)

Tiene 57 años. Ex manager empresario y ex funcionario del gobierno de Alfonsín. Desde 1996 es el viceintendente de la ciudad.

VICEPRESIDENTE



Anibal Ibarra (Frepaso)



Enrique Raúl Zaffaroni (Frepaso)

Lustero García (UCR)

Guillermo Olivera (PJ)

Enrique Rodríguez (Acción por la Rep./ Nueva Dirigencia)

Jorge Molteni (MP)

Las cifras del cuerpo legislativo

PRESUPUESTO	\$40.000.000
TOTAL DE EMPLEOS	800
LEYES A SANCIONAR	77
REMODELACION EDILICIA	\$1.000.000*

* Recuento de remodelación del Consejo Deliberante. La Legislatura funcionará en el Centro Cultural General San Martín.

Los primeros proyectos que tratará

Se promulgará la Ley de Organización de la Administración Pública. Se creará un nuevo cuerpo de funcionarios. Se creará el Poder Judicial. Leyes de tránsito. Leyes sobre disposiciones.

98014

Pierri y el justicialismo no cedieron poder en Diputados

La Alianza y algunos provinciales se abstuvieron de apoyar al presidente del cuerpo • El PJ también retuvo la vicepresidencia primera • El radical Rafael Pascual es el vice segundo y Fernández Meijide, la tercera

ARMANDO VIDAL

La rutina del juramento de los nuevos diputados que se reitera cada bienio y la elección de las autoridades de la Cámara cada año pudieron ayer más que las expectativas.

En consecuencia, fuera del ingreso de nuevas figuras, nada ha cambiado demasiado en el brazo del Congreso que representa al pueblo: el duhaldista Alberto Pierri seguirá siendo su presidente; el romerista salteño Marcelo López Arias, su vice primero; el radical delarruista Rafael Pascual, vice segundo, y la frepasista Graciela Fernández Meijide —la misma de la hazaña de derrotar al justicialismo en la provincia de Buenos Aires—, la vice tercer comando del cuerpo.

Pero esta reelección en la presidencia de la Cámara tuvo rasgos distintivos:

- Pierri fue elegido por menos voluntades a favor que en contra, lo cual no registra antecedentes cercanos tratándose del cargo que representa al conjunto de los 257 diputados. La alianza UCR-Frepaso se abs-

La bancada del justicialismo pasó de ser la mayoría a ser la primera minoría de la Cámara

tuvo.

- No hubo votación porque los presidentes de bloque asumieron la representación de cada sector. La suma arroja que apoyaron al líder de la Liga Federal 110 oficialistas y 17 diputados de partidos menores.

- En contra de la tradición que creyó abrir el radicalismo en 1987, cuando tras su primera derrota en el Gobierno cedió la vicepresidencia primera (que ocupó el entonces diputado Eduardo Duhalde), ayer el justicialismo se abroqueló en defensa del puesto que ya venía ejerciendo López Arias.

- No estuvieron todos los diputados sino

234, entre los legisladores que provienen de 1995 y los que llegaron por la voluntad de las urnas el 26 de octubre.

- El PJ instaló 115 diputados, incluyendo al "Grupo de los 5", encabezado por Cristina Kirchner, a la que no se le concedió la palabra para expresar el voto en favor de su comprovinciano Sergio Acevedo. Estuvo el peronista José Luis Castillo, quien en la reunión del bloque del viernes se opuso a nominar a Pierri pero Fernando Galmarini, que ese día hizo lo mismo, optó por la ausencia. Faltaron además Guillermo De Sanctis (sanjuanino escobarista), Claudio Sebastiani y César Arias, ambos en

Roma.

- La Alianza (106 legisladores, entre los 68 radicales y los 38 frepasistas) optó por la abstención con el mismo discurso expuesto primero por Fredi Storani y, de inmediato, por Chacho Álvarez. Ambos reconocieron el derecho a la primera minoría a ocupar la presidencia. Pero, al mismo tiempo, reivindicaron el derecho propio a ejercitar la abstención si el candidato escogido por los oficialistas fuera la expresión "de lo que derrotó el pueblo con su voto", como expresaron.

- Los provinciales, que parecían tener cierta homogeneidad, se dividieron. Los fueguinos, neuquinos, bussistas, dos correntinos, la jujeña Cristina Guzmán, una puntana, un sanjuanino y un ex bussista siguieron a pie juntillas la estrategia oficialista, al igual que los dos bordonistas, una ex bordonista y Alvaro Alsogaray.

- Por el contrario, los tres demócratas mendocinos, los dos demoprogresistas

santafesinos, los tres renovadores salteños, dos liberales correntinos y el bloquista Leopoldo Bravo (h) votaron candidatos propios, entre ellos Alberto Natale para la presidencia y Carlos Balter para la vice primera.

- Domingo Cavallo no abrió la boca. Lo hizo Guillermo Francos para manifestar la abstención a todo.

La ceremonia arrancó con el juramento de los nuevos, con las habituales galerías colmadas.

La sesión fue presidida por Alvaro Alsogaray, por ser el de mayor edad, y arrancó con un lapsus del jefe del bloque del PJ Humberto Roggero que se apuró a proponer a Pierri llamándolo "Anibal" en lugar de Alberto. Pero además, esa propuesta debía ser, como finalmente fue, un paso posterior a la jura.

Los aplausos más fuertes del público fueron para Pierri. Los gritos, en cambio, para Manuel Baladrón, el diputado pampeano que en la interna desalojó a Jorge Matzkin. Las presencias más sobresalientes fueron la del gobernador Eduardo Duhalde y la del jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez.

Y el equívoco más notorio fue el de Pierri, quien leyó su discurso (el reglamento lo prohíbe) en nombre de la convivencia y, luego, molesto por la persistencia de Kirchner en pedir la palabra, le espetó desde el estrado que "si quería que la echasen del bloque (del PJ) debía esperar una semana".

A la hora del brindis en su despacho con periodistas invitados por su vocero Jacinto Gaibur, Pierri intentó explicar su traspié. "Estaba nervioso", se excusó.



OTRA VEZ EN EL PRIMER SILLON. Pierri sigue al frente de Diputados. Tras la ratificación se alojó en una sesión.

03-03

9801454

Nº DOCUMENTO	9801455
TÍTULO	Reforma laboral en manos de Menem.
PROCESO	Recap de Proceso 150090-
FECHA D	5/12/98
VINCULAC	66960 11164 11302

La reforma laboral, en manos de Menem

Senadores y sindicalistas ya tienen el proyecto de cambios acotados

El Gobierno enviará al Congreso un proyecto de reforma laboral acotada, pese a que intentará demostrar que acordó con los gremios y con los legisladores del PJ la flexibilización que impulsa, sin éxito, desde hace dos años.

El último "borrador" de esa iniciativa, al que tuvo acceso LA NACION, terminó de redactarse anoche en un despacho del Senado y estará en las próximas horas en manos del presidente Carlos Menem.

Si es que el jefe del Estado le da el visto bueno, tal como está previsto, el oficialismo intentará concretar el debate laboral en el Congreso, que fue postergado por las últimas elecciones legislativas.

Los sindicalistas y los senadores del PJ aceleraron los trámites y trasladaron los principales aspectos del acta acuerdo, que firmaron el 9 de mayo último, a un proyecto de ley.

En dicho acuerdo, sellado entre la CGT y el Gobierno, se negoció con los gremios la caída de la ultraactividad (renovación automática de los convenios laborales) en tres años, dos nuevos regímenes de indemnizaciones por despido (uno de reducción del monto indemnizatorio al 70 % y otro de capitalización) y la exclusión de las obras sociales del personal de dirección de la competencia con las obras sociales sindicales.

Nueva versión

La "nueva versión" de la flexibilización, elaborada sobre la base del acta citada y del proyecto del senador Alberto Tell (PJ-Jujuy), incluye los puntos que se detallan:

• Convenios colectivos de trabajo: los gremios con personería gremial de grado superior conservan el poder para negociar los convenios, aunque pueden delegar dicha facultad. No se habilita a las comisiones

internas a negociar las condiciones laborales con los empresarios, como impulsaba el Gobierno.

• Ultraactividad: las cláusulas sobre salarios, aportes y contribuciones quedarán prorrogadas por tres años. Vencido el plazo, habrá un año para que las partes renegocien los convenios y si no se ponen de acuerdo serán sometidas a un arbitraje.

• Arbitraje: las partes fijarán la duración del procedimiento que estará a cargo de dos árbitros, uno designado por la representación sindical y otro por los empresarios. Si fracasa el acuerdo, habrá un tercer árbitro, que deberá consensuarse en treinta días.

• Indemnizaciones (sistema no retroactivo): se crea una nueva modalidad de trabajo por tiempo determinado con dos sistemas de despidos, uno en el que se reduce la indemnización al 70 por ciento y otro por capitalización (que no está definido y será discutido en tres años).

• Contratos: se eliminan las modalidades promovidas (contratos "básura"), con excepción de las pasantías y los contratos de aprendizaje.

• Obras sociales: se excluyen del sistema las obras sociales de personal de dirección (el sector privado). Este fue acordado entre Menem y la CGT; el jefe del Estado firmó el decreto 1301, anteaño. Los sindicalistas se comprometieron a acordar la flexibilización (luego de asegurarse su principal fuente de ingresos) y el Presidente, a retirar los decretos sobre reforma laboral que están en la Corte.

Los empresarios no pondrán pellos en la rueda, ya que obtuvieron rebaja en el sistema de despidos y el arbitraje para renegociar los convenios laborales. El desafío estará ahora en el Congreso, con la Alianza como rival.

01-03

9801455

ALMUERZO DE CORACH CON EL GRUPO DE LOS OCHO

Sin aval empresarial

Con el propósito de evitar que los empresarios se pongan en pie de guerra, el Gobierno les propuso "avanzar tema por tema" en las discusiones por la reforma laboral.

Así, en un almuerzo realizado en la Casa Rosada, el ministro del Interior, Carlos Corach, sugirió a los hombres de negocios más poderosos "dejar para el final de las negociaciones" la discusión sobre cómo será el sistema de indemnizaciones para los nuevos puestos de trabajo, uno de los puntos de mayor controversia entre la CGT y las centrales empresariales.

Los empresarios están doblemente molestos: al rechazo que expresan por el acta de coincidencias que firmó Carlos Menem con la central sindical en mayo —y que actualmente es la base del proyecto laboral que se viene—, el Grupo de los Ocho está con la sangre en el ojo por haber quedado excluido de la comisión redactora de la nueva iniciativa flexibilizadora.

Flanqueado por su segundo Jorge Matzkin y por el secretario de Relaciones Parlamentarias de la Jefatura de Gabinete, Néstor Alcalá, Corach tendió la mesa a Julio Gómez (bancos extranjeros), Fernando de Santibañes (bancos nacionales), Pascual Di Candia (Bolsa de Comercio), Enrique Crotto (Sociedad Rural), Jorge Di Fiori y Carlos de la Vega (de Comercio), Aldo Roggio y Gregorio Chodos (de la Construcción) y Sergio Einaudi (UIA).

Al fin de la comida, Crotto asumió la representación del G-8 y dijo a la prensa que el Gobierno había prometido a los empresarios que el principio de ultraactividad (es decir, la vigencia indefinida de los convenios colectivos de trabajo) "se va a caer".

Sin embargo, Alcalá, de la Jefatura de Gabinete, dio una versión muy distinta de lo conversado en el almuerzo. Según el se-

cretario de Relaciones Parlamentarias, los funcionarios, sin prometer nada, revelaron a los empresarios el estado de las conversaciones con la CGT y propusieron acordar punto por punto de la reforma, lo cual podría plasmarse a través de "proyectos de ley parciales".

Corach y los otros funcionarios sugirieron, además, que, en las negociaciones colectivas bajo la nueva ley, si las partes no se ponen de acuerdo al discutir un convenio, podría convocarse a una lista de "notables" para la tarea de acercar a las partes.

Según los representantes del Gobierno, los empresarios fueron muy cautelosos y prevenidos. Pero, a juzgar por las declaraciones de Crotto, resulta evidente que el G-8 sigue muy lejos de coincidir con la reforma laboral que auspicia el Gobierno y la CGT. □

Posible de los Pymes

En un comunicado que lleva la firma de su titular, Guillermo Gómez Calzadilla, la CGE —una de las entidades que agrupa a las pequeñas y medianas empresas— se suma a las discusiones por la reforma laboral.

PRINCIPIO DE ACUERDO ENTRE EL GOBIERNO, LA CGT Y LEGISLADORES DEL PJ

Flexibilización: la negociación ingresa en un tramo decisivo

Está casi listo el proyecto encargado por Menem • La iniciativa, que será enviada al Congreso, es resistida por el Grupo de los Ocho porque se basa en el acta de coincidencias que firmó el Presidente con la CGT

Hoy llega al país el presidente Carlos Menem, de regreso de la visita a Italia, y verá cumplido su deseo de que las negociaciones por la reforma laboral hayan entrado en la "recta final", según la definición de los funcionarios, sindicalistas y legisladores oficialistas comprometidos en la redacción del proyecto flexibilizador.

La iniciativa, basada centralmente en el acta de coincidencias que firmó Menem con la CGT en mayo, será enviada al Parlamento de inmediato si el Presidente da la correspondiente luz verde.

Con todo, el nuevo proyecto laboral en danza es resistido con fuerza por los poderosos empresarios del Grupo de los Ocho y todavía intriga qué posición asumirá la Alianza frente a este nuevo intento reformista de la administración Menem.

Ayer, en una reunión realizada en el gremio de los estatales menemistas (UPCN), el Gobierno, la CGT y los jefes de las bancadas peronistas en el Congreso terminaron de acordar los temas centrales del ajetreado proyecto de "modernización laboral". Los pocos detalles que anoche faltaba pulir eran materia de análisis de los técnicos que aportó cada sector.

El proyecto, que recoge buena parte de las ambiciones cegetistas —lo cual quizás explique la contrariedad de los empresarios—, es presentado por el Gobierno como una herramienta para tratar de reducir el actual 16,1 por ciento de desocupación. Al mismo tiempo, se atenderían los continuos pedidos de flexibilización formulados por el FMI y el Banco Mundial.

Si el proyecto se convierte en ley, quedarán derogados todos los contratos "basura" o de trabajo precario, a excepción de los de aprendizaje y de pasantía. El objetivo perseguido por la nueva ley es que los nuevos puestos de trabajo sean de duración indefinida.

Por eso, precisamente, el espinoso tema que supone la implementación de un nuevo sistema de indemnizaciones —que será

REFORMA LABORAL

Por LANDRU



exclusivo de los empleos que se creen con la nueva ley— fue dejado para resolver más adelante. De todos modos, se acordó que las nuevas indemnizaciones por despido serán equivalentes a un 70 por ciento de las que se pagan actualmente.

Prevista la instrumentación en el futuro de un régimen de capitalización para solventar los despidos, está por verse cuál será el monto de la masa salarial que deberán aportar los empresarios.

Sello cegetista

Respecto de dos puntos clave de la reforma, los sindicalistas de la CGT se salieron con la suya al conseguir que los gremios mantengan el poder de negociación con las empresas y que, bajo ninguna circunstancia, se produzca una "caída definitiva" de los convenios colectivos de trabajo (ver ¿Cómo se va...).

Actualmente, los convenios de trabajo en la Argentina están al amparo de la llamada ultraactividad. ¿Esto qué significa? Que los convenios tienen una vigencia indefinida. Tanto es así que la mayoría de

los convenios se remontan a 1975.

A la CGT le espanta la idea de que gremios y empresas no se pongan de acuerdo al discutir un nuevo convenio y que los trabajadores del sector involucrado en esa fallida negociación tengan que regirse por la ley de contrato de trabajo, el piso que no puede vulnerar ningún convenio.

Descartada esa posibilidad, el sindicalismo también logró imponer su criterio de que en la negociación colectiva se respete "el principio de buena fe" y que "un convenio sólo podrá ser reemplazado por otro convenio". "Con esta reforma laboral se alienta la negociación y se impide la desprotección de los trabajadores", dijo el estatal Andrés Rodríguez.

En tren de asegurarse que empresas y gremios no pondrán obstáculos a la hora de renovar los actuales convenios, se estableció que las partes que no respeten el principio de buena fe serán sancionadas hasta con un 20 por ciento del total de la masa salarial —del mes en que se produce el hecho— de los trabajadores comprendidos en el ámbito de esa negociación. □

PROYECTO

¿Cómo se va a negociar?

Los principales puntos del proyecto laboral redactado por la comisión integrada por el Gobierno, la CGT y legisladores del PJ son éstos:

■ **REPRESENTACIÓN** Los convenios colectivos sólo podrán ser negociados por las entidades empresarias y los sindicatos de cada sector. Podrá haber convenios por empresa siempre y cuando las asociaciones sindicales "madre" estén de acuerdo en descentralizar la negociación.

■ **VIGENCIA DE LOS CONVENIOS** Vencido el plazo de un convenio, si al cabo de un año de negociación no fuera posible su renovación, gremios y empresas estarán sometidos a un procedimiento arbitral. Si no hay acuerdo sobre salarios, beneficios como el ticket canasta y aportes y contribuciones sociales y sindicales, éstos se prorrogan por tres años.

■ **ARBITRAJE** Estará a cargo de árbitros, designados uno por la representación sindical y otro por la empresarial. La duración del proceso la fijarán las partes. Si no se llega a un acuerdo en esta instancia, gremios y empresarios deberán elegir un tercero, cuyo laudo sobre los temas pendientes será definitivo.

■ **LAUDO** Este tendrá la duración que las partes establezcan. En caso de disenso o "silencio" de los mismos, su vigencia se extenderá por dos años. En ningún caso de desacuerdo, los convenios podrán ser reemplazados por la Ley de Contrato de Trabajo.

Nº DOCUMENTO	9801456
TITULO	Menem y Cardoso inauguran puente.
PROCESO	EFE. 518593
FECHA	6/12/97.
VINCULACI	66960
	607482
	11164
	11302
	11399

X08500

R ECOMET 12-06 00263
mun exg icx

ARGENTINA-BRASIL
MENEM Y CARDOSO INAUGURARAN PUENTE IMPULSO INTEGRACION

Buenos Aires, 6 dic (EFE).— Los presidentes de Argentina, Carlos Menem, y de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, inaugurarán el martes próximo un puente entre los territorios de ambos países, que permitirá agilizar la integración económica del Mercosur.

El puente, que comenzó a construirse en 1976, unirá las localidades de Santo Tomé, en la provincia argentina de Corrientes, y a la brasileña de São Borja, y se considera una vía de importancia para el tránsito de camiones entre ambos países y hacia Chile.

La vía será una alternativa a otro puente situado 500 kilómetros al sur, por donde actualmente circula el 80 por ciento del comercio por carretera entre los dos socios principales del Mercosur, que también forman Paraguay y Uruguay.

La obra tiene asimismo gran interés turístico al facilitar el acceso a las cataratas del Iguazú, a la pesca en el río Paraná, en el noreste argentino, y a las playas del sur de Brasil.

El puente tiene 1.402 metros de longitud y su construcción, que requirió una inversión de 32 millones de dólares, estuvo a cargo de un consorcio privado que se adjudicó la concesión por 25 años y la explotación comercial a través del cobro de tasa de peaje.

Paralelamente, se ha erigido en esa zona el primer Centro Unificado de Frontera del Mercosur, cuya infraestructura, asiento de autoridades y controles integrados se ubicarán en Argentina.

El Control Integrado, a cargo de los organismos fiscales de ambos países, permitirá a los usuarios realizar los trámites aduaneros en un solo punto, lo que agilizará el tráfico internacional de mercancías. EFE

onl/mz/hn

12/06/18 40/77

0A-0A

9801456

Nº DOCUMENTO 9801457
 TITULO *Ministro de Defensa Argentino de visita en Lion Belfano -*
 PROCE: *Recop. de Prensa 950090*
 FECH: *9/12/97.*
 VI. CUI: *66860*
11164-
11302-
11393- 507529

R. UNIDO-ARGENTINA (Previsión)

SATISFACCION MINISTRO ARGENTINO POR REUNION COLEGA BRITANICO

Londres. 8 dic (EFE).- El ministro argentino de Defensa, Jorge Domínguez, expresó su satisfacción por el clima de la reunión que mantuvo hoy, lunes, con su colega británico, George Robertson, la primera que los responsables de esa cartera de Argentina y el Reino Unido celebran oficialmente desde la Guerra de las Malvinas.

En conferencia de prensa, Domínguez dijo que le satisfacía haber podido completar un ciclo, ya que -explicó- en 1985 como miembro del Consejo Argentino para las Relaciones Internacionales mantuvo varias reuniones en Londres con miembros del Consejo del Atlántico Sur a los efectos de impulsar las relaciones bilaterales entre el Reino Unido y Argentina.

Ese ciclo, señaló Domínguez, culmina hoy al ser "el primer ministro de Defensa de Argentina que mantiene una entrevista formal con su colega del Reino Unido basada en el mismo espíritu", tendente a la profundización de las relaciones bilaterales.

Domínguez manifestó que ha invitado a Robertson a visitar Argentina y que el Gobierno de Buenos Aires le va a hacer llegar una invitación formal a tal efecto.

Con relación al embargo en la venta de armas británicas a Argentina, Domínguez señaló que "hemos transmitido la posición argentina al ministro de Defensa del Reino Unido, vinculada a la eliminación de todo tipo de restricción en nuestras relaciones."

"El objetivo de la reunión -preciso- estuvo relacionado con la manera de ir eliminando todo tipo de restricciones en el ámbito de la defensa".

Sin embargo, Domínguez subrayó que "no se ha tomado ningún tipo de decisión concreta" al respecto, aunque recalcó que "el espíritu de la reunión fue positivo".

En otro momento de la rueda de prensa, Domínguez resaltó que se debe destacar que es lo que significa el embargo, pues "no implica limitación operativa a las Fuerzas Armadas argentinas, puesto que lo que podemos adquirir en el Reino Unido, también lo podemos adquirir en otros lugares, o bien, proveernos por la propia industria argentina".

De este modo, comentó, "el Gobierno argentino ve el embargo como un hecho político importante, de modo que su eliminación reflejará un claro progreso y la tomamos como un objetivo en el menor tiempo posible", que no preciso.

Domínguez subrayó que tanto su visita al Reino Unido, como la que en el segundo semestre de 1998 efectuará el presidente argentino, se encuadran en el marco de una serie de "puntos de vista y diferencias comunes".

"Lo importante es el espíritu y la voluntad de ambos gobiernos por profundizar en los aspectos positivos", indicó Domínguez, quien subrayó que en materia de relación militar es "un hecho significativo" que el año pasado Argentina adquirió equipo complementario al Reino Unido para dotar a sus unidades destacadas en Chipre por mandato de la ONU.

Unidades británicas y argentinas, al mando de un general argentino, operan conjuntamente en Chipre como parte de la fuerza de paz de la ONU destacada en esa isla del Mediterráneo para tratar de evitar disputas entre las comunidades greco y turco-chipriotas.

01-07

9801457

Por otra parte, Domínguez fue interpelado por la venta de armas por parte de Argentina a Ecuador, país que mantiene un conflicto fronterizo con Perú.

El ministro argentino comentó al respecto que en Argentina se ha producido "una profunda transformación de la estructura del Estado."

De este modo, señaló, "la producción prácticamente ha quedado privatizada y las pocas empresas que quedan en manos del Estado las controla el Ministerio de Economía, por lo que, actualmente, cualquier venta de armas al exterior no es competencia de la cartera de Defensa."

En cuanto a la situación entre Perú y Ecuador, Domínguez indicó que, como parte de su papel en la Misión de Observadores para velar por la pacificación en la zona, Argentina espera que se llegue a una solución "pacífica y definitiva" del conflicto entre las dos naciones andinas. EFE

tpa/M

12/08/19-54/51

02

9801457

3R1514

U PUXBT 12-08 00323
10X mun exa

R.UNIDO-ARGENTINA
REUNION "AMISTOSA Y CONSTRUCTIVA" MINISTROS DEFENSA

Londres, 8 nov (EFE).- Los ministros de Defensa del Reino Unido y Argentina se reunieron hoy, lunes, por primera vez desde la Guerra de las Malvinas, en lo que se calificó en fuentes británicas como un encuentro "amistoso y constructivo".

Los ministros de defensa argentino, Jorge Domínguez, y el británico George Robertson, permanecieron reunidos durante media hora en el Ministerio de Defensa, y trataron "una serie de temas bilaterales", según un portavoz del Ministerio británico que se negó a precisar si se abordó el tema de la soberanía de las islas Malvinas.

Domínguez, que mantendrá una cena de trabajo en Londres, invitó a la misma al ministro de Defensa británico, pero éste se vio obligado a rehusar la invitación al tener que asistir a una cena con la reina Isabel II de su Consejo Privado, del que forma parte.

Funcionarios británicos resaltaron que el encuentro es una "nueva muestra" de las buenas relaciones militares existentes entre Argentina y el Reino Unido y recordaron la visita, realizada el pasado mes de octubre a Argentina por una delegación de defensa británica y calificada como "muy satisfactoria", que trató formas para estrechar las relaciones en ese sector.

Igualmente, recordaron la visita que en 1996 efectuó el rompehielos británico "Endurance" a Buenos Aires y la que giró al Reino Unido el jefe del Estado Mayor argentino el mismo año.

El encuentro de hoy, señaló un portavoz del Ministerio de Defensa británico, "es una muestra de la mejora de las relaciones de defensa que ha venido incrementándose a lo largo de los últimos años".

El portavoz señaló que aunque permanece el embargo de venta de armas británicas a Argentina, el Gobierno del Reino Unido ha facilitado vehículos para las misiones de paz del Ejército argentino en Chipre.

Una muestra de la mejora de las relaciones entre ambos países es la invitación cursada al presidente argentino, Carlos Menem, para que efectúe una visita oficial a Gran Bretaña el próximo año.
EPF

LR-wm dlh

12/08/19-31/97

03

9801457

XA8600

R FOXB 12-08 00235
sur exo run 10X

ARGENTINA-REINO UNIDO
MINISTRO DEFENSA DESTACA IMPOSIBILIDAD SUPERAR DIFERENCIAS

Buenos Aires, 8 dic (EFE).- El ministro argentino de Defensa, Jorge Domínguez, destacó la importancia de "superar definitivamente" las diferencias existentes con el Reino Unido "en materia de defensa", tras reunirse hoy en Londres con su homólogo británico, George Robertson.

En lo que constituyó el primer encuentro de ministros de Defensa de los dos países tras el conflicto bélico que Argentina y el Reino Unido protagonizaron en 1982 por la soberanía de las islas Malvinas, Robertson calificó la reunión de "histórica".

Según un comunicado difundido por el Ministerio de Defensa argentino, Robertson señaló que la "buena voluntad" de Argentina y Gran Bretaña permitirá avanzar "hacia la solución definitiva de todas las dificultades" en cuestiones de defensa.

"En ese marco, ambos funcionarios reafirmaron esa voluntad y la determinación de los dos gobiernos de marchar constructivamente en el desarrollo y fortalecimiento de las relaciones bilaterales", indicó el comunicado.

Dominguez y Robertson, añadió, coincidieron en señalar como "altamente positivos" todos los pasos dados en los vínculos mutuos referidos al área de la defensa.

También destacaron la importancia que tendrá la visita del presidente argentino, Carlos Menem, al Reino Unido, prevista para el segundo semestre del año próximo. "tanto en la relación bilateral general como en el caso específico de la defensa". EFE

cw/ila/arp

12/08/21-54/97

04

9801457

184908

R 10XBT 12-07 00314
10X EXU EUT SUR

REUNION ARGENTINA
ROBERTSON EXPRESA SATISFACCION POR REUNION CON DOMINGUEZ

Londres, 7 dic (EFE). El ministro británico de Defensa, George Robertson, expresó hoy, domingo, su satisfacción por el encuentro que mantendrá mañana con su colega argentino, Jorge Domínguez, para analizar las relaciones bilaterales en materia de defensa.

"Nuestras fuerzas han trabajado juntas con la fuerza de paz en Chipre, y recientemente el (buque) 'Endurance' efectuó con éxito una visita a Buenos Aires", dijo Robertson a la prensa.

"Estos contactos prácticos representan un buen ejemplo del éxito del trabajo diplomático sobre defensa", añadió.

El buque británico "Endurance" realizó tareas científicas en aguas de las islas Malvinas, en el Atlántico Sur, a finales de la década de los años setenta y principios de los ochenta.

La entrevista de Robertson y Domínguez pretende mejorar las relaciones bilaterales en el terreno militar, teniendo en cuenta que ambos países cooperan actualmente en las tareas de mantenimiento de la paz en Chipre.

Una delegación británica de defensa viajó recientemente a Argentina para analizar la mejora de las relaciones bilaterales.

Si bien existe un embargo sobre la venta de armas británicas a Argentina, el Gobierno facilitó recientemente vehículos para ser usados en las operaciones de paz en Chipre.

"Nuestras fuerzas trabajan juntas bien en Chipre y querriamos ver que Argentina trabaje más en el frente del mantenimiento de la paz", señaló hoy un portavoz oficial.

El presidente argentino, Carlos Menem, tiene previsto visitar oficialmente el Reino Unido en el segundo semestre del año próximo tras recibir una invitación del Gobierno británico.

Ambos países se enfrentaron en una guerra por la posesión de las islas Malvinas en 1982, que culminó con la victoria de las fuerzas británicas en junio de ese año.

El Reino Unido y Argentina restablecieron sus relaciones diplomáticas en febrero de 1990 tras unas negociaciones celebradas en Madrid. EFE

VQ/MF/MIR

12/07/16-55/97

05

9801457

Las relaciones con Gran Bretaña

Londres levanta el embargo bélico

Por Graciela Iglesias
(Corresponsal en Europa)

LONDRES.- El embargo que pesa sobre la Argentina en materia de armamento bélico será eliminado por Londres en forma gradual.

Así lo confirmaron a LA NACION altas fuentes del Ministerio de Defensa británico minutos después de haberse concretado el primer encuentro bilateral en 17 años de los titulares de esa cartera, en esta ocasión, Jorge Domínguez y George Inley Robertson.

Esta fue la impresión que recogió de la charla con el señor Robertson el Sr. más tarde Domínguez. Exis-

te la voluntad de ir eliminando las restricciones poco a poco. El diálogo fue muy positivo y estuvo a tono con nuestras expectativas."

Al preguntársele si las restricciones podrían desaparecer antes de la visita del presidente Menem a fines del '88, Domínguez evitó poner fechas pero afirmó que "no será a largo plazo".

Desde 1965, el Reino Unido ha mantenido una política de continuas excepciones al embargo. Esto se debió al affaire conocido como "Operación Tigre" que permitió, gracias a la intervención de MI6, que dos destructores construidos en Gran Bretaña en la década de los 70 y conocidos co-

Continúa en Pág. 12, Col. 1

9801457

Gran Bretaña levanta el embargo

Continúa de Pág. 1, Col. 6.
mo de Tipo 42 (uno de ellos es el buque bandera Hércules) y cuatro fragatas Mekoclass construidas en Alemania, pero con motores Rolls Royce-Tyne, pudieran participar de ejercicios navales con la armada de los Estados Unidos.

El MI6 ayudó a contrabandear las piezas desde Gran Bretaña y pasó copias de planos originales de la Rolls Royce a las autoridades navales argentinas que construyeron las piezas en una fábrica del área rural de Nueva York. La operación habría costado entre 22,5 y 30 millones de dólares.

El caso surgió a la luz gracias a un documental del canal de televisión privado Channel Four, a fines de 1996.

El Departamento de Industria y Comercio respondió admitiendo que en junio de 1995 había "aconsejado a Rolls Royce que los repuestos de los motores Tyne no requerirían licencias de exportación por cuanto no fueron especialmente diseñados o modificados para uso militar."

La excepción es regla

A dos semanas de llegar al poder, el gobierno laborista hizo una segunda excepción, esta vez para la entrega de nueve vehículos antidisturbios para ser utilizados en las operaciones de paz en Chipre.

El vicecanciller Tony Lloyd atribuyó la decisión en los Comunes a la nueva política exterior británica, que pone el acento más "en la defensa de los derechos humanos y la ayuda humanitaria que en los intereses comerciales".

Cascos azules de los dos países comparten desde septiembre de 1993 operaciones de mantenimiento de paz en la dividida isla de Chipre y, desde hace dos años, las dos fuerzas se encuentran bajo comando argentino.

Numerosas empresas británicas han expresado interés en participar de las licitaciones para el equipamiento de radarización de los aeropuertos argentinos, de las cuales, al menos en herramientas de alta tecnología de carácter secreto, podrían verse excluidas a raíz del embargo.

El ministro Domínguez consideró "muy probable" que el gobierno británico aplique una tercera excepción en este terreno.

"La idea -señaló uno de los presentes durante la charla ministerial- es ir en un camino en el cual las excepciones terminen transformándose en la regla".

Impacto operativo

Domínguez sostiene que las restricciones "no tienen un impacto

operativo en la Argentina porque nuestro país puede adquirir armamentos de otros países, especialmente en la nueva situación de aliados extra-NATO con los Estados Unidos".

Admite, sin embargo, que si tiene "peso político" y fue en ese sentido que dijo "estar satisfecho con la voluntad positiva del gobierno británico".

El embargo impuesto por Gran Bretaña es una medida de hecho ya que no hay ley alguna que formalice el impedimento de vender material bélico a la Argentina.

El funcionario se reunió con Robertson en la sede del Ministerio de Defensa británico, ubicado sobre la Horse Guards Avenue, de Londres. El encuentro tuvo una duración de media hora, aproximadamente, dentro del contexto de una relación "cálida y amistosa".

Ofertas de Israel

El primer encuentro ministerial puso las bases para un entendimiento en el nivel político que comenzará a expresarse con las visitas de importantes figuras militares británicas a la Argentina durante el próximo año.

El jefe del comando de Defensa, (chief of Defence staff) general sir Charles Guthrie, lo hará en marzo próximo y el primer lord del almirantazgo, almirante Jok Slater, viajará más tarde invitado por el almirante Carlos Marrón, con quien mantuvo hace unos días un encuentro en los Estados Unidos.

El ministro Robertson, un escocés de 51 años con raíces en el sindicalismo, conoce muy bien todo lo referido al legado de la Guerra de Malvinas porque desde 1981 hasta 1993 fue el vocero de la oposición en materia de relaciones exteriores en la Casa de los Comunes.

"El señor Robertson visitó nuestro país en la década del ochenta y me dijo que recordaba especialmente su viaje a las cataratas del Iguazú. En los próximos días le enviaremos una invitación oficial para que pueda recorrer otras regiones", señaló Domínguez.

El ministro argentino mantuvo este fin de semana reuniones con funcionarios gubernamentales y responsables de empresas de armamentos en Israel, durante una visita oficial a ese país, en donde se reunió con su par de Defensa, Itzaak Mordechai.

Por más que aseguró no haber realizado "ninguna compra específica", admitió haber recibido ofertas para la actualización de varios aviones de la Fuerza Aérea, "que se estudiarán con muchísima seriedad", y que trazó con industrias israelíes "un programa de recuperación de un avión 707".



El ministro Domínguez saluda en Londres a su par británico, George Robertson

Una herencia de la guerra

El levantamiento del embargo de armas que el Reino Unido trabó contra la Argentina en 1982 es uno de los temas que el presidente Carlos Menem abordará con el primer ministro Tony Blair cuando visite Londres el año próximo.

La agenda de temas que tocarán Menem y Blair no está definida, porque todavía resta precisar la fecha de la visita oficial del Presidente al Reino Unido. De todas maneras, el embargo es uno de los puntos que Menem tiene previsto introducir en la conversación con Blair, aunque no figure en los papeles que se intercambian los diplomáticos.

Los británicos tampoco aceptan dialogar sobre la disputa de soberanía por las islas Malvinas, política que adoptaron desde que ganaron la guerra, en 1982, pese a las resoluciones de Naciones Unidas que instan a las partes en conflicto a negociar una salida pacífica.

Según dirigentes de la oposición,

Menem no debería viajar a Londres hasta que los británicos no muestren, al menos, predisposición a dialogar sobre Malvinas.

El Presidente dijo que le va a recordar a Blair las resoluciones de la UN. Los británicos, por su parte, se confirman con dejar el tema fuera de la agenda, porque de esa manera van a reafirmar que su política oficial consiste en no hablar de soberanía.

El embargo es un tema menos delicado en las relaciones bilaterales, porque a lo largo de los últimos años se ha ido perforando (de lo que se informa por separado).

Un gesto político

Un anuncio formal sobre el levantamiento del embargo tendría, para el gobierno argentino, más significado político que militar, porque terminaría con una de las secuelas de la guerra de las Malvinas.

La vigencia del embargo, de algu-

na manera, es una señal de que los británicos siguen desconfiando de la Argentina, porque el mensaje implícito es que no descartan que se pueda producir un nuevo intento de resolver el conflicto por la fuerza.

Otra señal es la presencia de aproximadamente dos mil militares británicos -la cifra exacta es un secreto bien guardado- en Mount Pleasant, la base militar que el Reino Unido construyó en las Malvinas al terminar la guerra.

La relación con los británicos fue uno de los temas que el canciller Guido Di Tella introdujo en el debate por la designación de la Argentina como aliado extra-NATO de los Estados Unidos.

Para Di Tella la "distinción" tiene un valor agregado: demuestra que, para los Estados Unidos, el principal aliado del Reino Unido en la NATO, la Argentina es "un país confiable".

María O' Donnell

07-07

9801457

DOCUMENTO 9801458
 TÍTULO *Nuevo Embajador de Argentina en Uruguay.*
 PROCEDENCIA EPE 5/8593
 FECHA 9/12/97
 VOUCHER 66960 -
 11264
 11392 11399

ARGENTINA-URUGUAY
 SENADO ARGENTINO DESIGNACION MILITAR RETIRADO EMBAJADOR URUGUAY

Buenos Aires, 9 de diciembre (EFE). - El senado argentino aprobó hoy la designación como embajador en Uruguay del brigadier retirado de la Fuerza Aérea Andrés Antonietti, hasta hace pocos meses secretario argentino de Seguridad.

El nombramiento de Antonietti obtuvo en la Cámara Alta el apoyo del grupo de legisladores del gobernante Partido Justicialista (PJ, peronista) y de los representantes de agrupaciones políticas de la provincia de Corrientes y Tierra del Fuego.

En cambio, los senadores del partido Unión Cívica Radical (UCR) encabezados por Luis Leon y Raúl Galván se opusieron a la designación.

El senador peronista Augusto Alasino, manifestó que el grupo de legisladores de su partido sigue "la voluntad del presidente Carlos Menem de enviar a sus hombres de confianza donde quiere fortalecer las relaciones".

En cambio, el radical Galván, afirmó que "se debería elegir para esas importantes funciones a una persona incuestionablemente prestigiosa" ya sea desde el punto de vista "intelectual, político o profesional".

Galván cuestionó a Antonietti por no haber respondido, como secretario de Seguridad, a una convocatoria de la comisión parlamentaria investigadora del atentado contra la mutua judía AMIA, ocurrido en 1994.

Antonietti, que sustituirá como embajador en Montevideo a Hernán Patiño Meyer, fue brigadier de la Fuerza Aérea y como tal ejerció la jefatura de la Casa Militar del Gobierno, y más tarde fue designado jefe del Estado Mayor Conjunto.

Al pasar al retiro fue titular de la secretaría de Seguridad hasta que hace dos meses lo sustituyó en el cargo el comisario general de la policía Adrián Felacchi. EFE

cevnaw/djp

12/09/19-47/97

X

01-01

9801458

Nº DOCUMENTO 9801459
TITULO *Crear organismo que designará jueces +*
PROCEDENCIA ERE 519593
FECHA DE 90/12/98
VINCULADO 66960
11164
11302 -

ARGENTINA-JUSTICIA

CREAR ORGANISMO DESIGNADOR JUECES AL LARGO 3 AÑOS POLÉMICAS

Buenos Aires, 19 de diciembre. - El Senado argentino aprobó hoy la creación del Consejo de la Magistratura para la designación y control de los jueces, gracias a un acuerdo entre el oficialismo y la oposición que puso fin a tres años de asperas polémicas.

El Consejo de la Magistratura, cuya creación estaba prevista por la Constitución reformada en 1974, estará formado por un representante del gobierno y otro de la Corte Suprema de Justicia, ocho legisladores, cuatro jueces y otros tantos abogados, según la ley aprobada con la unanimidad de los senadores.

También lo integrarán dos representantes del ámbito científico y académico elegidos por el Senado, donde el gobernante Partido Justicialista (peronista) tiene la mayoría absoluta.

Los abogados y jueces serán elegidos en comicios convocados por sus respectivas asociaciones y todos los miembros del consejo tendrán un mandato de cuatro años con la posibilidad de ser reelegidos en forma consecutiva una sola vez.

La creación del Consejo de la Magistratura forma parte de los compromisos pactados en el nuevo acuerdo crediticio con el Fondo Monetario Internacional (FMI), que lo consideró necesario para garantizar la transparencia en la administración de justicia.

El organismo será el encargado de designar a los jueces tras un concurso público antecedentes y de emitir a los magistrados, a quienes podrá suspender tras ser acusados.

El gobierno no tendrá representación en la comisión encargada de acusar y proponer sanciones a los magistrados, uno de los asuntos que provocó las mayores polémicas en los tres años que demandó la discusión de la ley de creación del organismo.

Los legisladores peronistas se proponían que los representantes oficialistas tuvieran la mayoría de los puestos del organismo, lo cual fue tajantemente rechazado por la Unión Cívica Radical (UCR) y la coalición de centro izquierda FREPASO, las principales fuerzas de la oposición.

Los acuristas políticos coinciden en que el peronismo aceptó un acuerdo para dirimir esa controversia tras el triunfo de la alianza UCR-FREPASO en las elecciones legislativas del 26 de octubre pasado, que provocaron la pérdida de la mayoría absoluta del oficialismo en la Cámara de Diputados.

La mitad de los ocho legisladores -cuatro del Senado y otros tantos de la Cámara de Diputados- designados para el Consejo de la Magistratura serán oficialistas y el resto de la oposición.

"A mediano plazo Argentina podrá empezar a sentir que tiene una justicia más controlada que la que tiene actualmente", afirmó el diputado Carlos Álvarez, del Frente del País Solidario, uno de los líderes de la alianza de la oposición Frepaso.

Alredón

U710013-74-97

01-01

9801459

Nº DOCUMENTO	9801460
TÍTULO	De la Rúa nuevo presidente de la UCR -
PROCESO	Recop. de Prensa 15090-
FECHA	6/12/97
CÓDIGO	66960
	11164
	11302
	11304
ABR 98	0 10781 12 06 00300
	mun-exg-lex

ARGENTINA OPPOSICION
DE LA RUA NUEVO PRESIDENTE DE LA UNION CIVICA RADICAL

Buenos Aires, 6 dic (EFE).- El jefe de Gobierno de la ciudad de Buenos Aires, Fernando de la Rúa, fue elegido hoy nuevo presidente de la Unión Cívica Radical (UCR), primera fuerza política de la oposición en Argentina.

De la Rúa, de 60 años, fue elegido en un Plenario de Delegados realizado en Buenos Aires con la disconformidad de algunos dirigentes del partido, quienes le votaron como presidente pero no apoyaron al resto de la lista que le acompañaba.

En la reunión, que concluyó en la madrugada de hoy, Leopoldo Moreau fue elegido vicepresidente primero del Comité Nacional Radical, en tanto que el ex presidente Raúl Alfonsín (1983-1989) fue reelegido responsable de la Comisión de Acción Política (CAP).

El acceso de De la Rúa a la jefatura radical es producto del consenso de las diferentes líneas internas del partido, pero fue confirmado cuando Alfonsín bendijo públicamente la candidatura.

La palabra del ex jefe de Estado fue determinante en esta pugna, pese a que otros políticos habían anticipado su voluntad de llegar al cargo, y terminó por despejar el camino a De la Rúa, que sustituye a Rodolfo Ferragno.

Tras asumir el cargo, de la Rúa consideró que los dirigentes radicales son "conscientes de que la sociedad reclama postergar ambiciones personales" y afirmó que "la UCR crece y está abierta a la alternativa para llegar nuevamente al poder".

El líder radical destacó la importancia de la alianza acordada con el centroe izquierdista Frente del País Solidario (FREPASO), que ganó las elecciones legislativas del pasado 26 de octubre, lo que supuso la primera derrota del gobernante Partido Justicialista (PJ) desde la llegada de Carlos Menem a la presidencia, en 1989.

"La alianza deberá hacerse presente en todo el país para asegurar una movilización que garantice el triunfo en las presidenciales de 1997", indicó el nuevo jefe radical.

En el escenario político de 1997, De la Rúa aparece como uno de los posibles candidatos de la alianza para llegar a la Presidencia del país, aunque el FREPASO promete dar batalla con la figura de Graciela Fernández Meijide, electa diputada por la provincia de Buenos Aires y una de las dirigentes con mejor imagen pública de Argentina. EFE

cw/tcr/pa

12/06/13 46/77

01-02

9801460

LA INTERNA RADICAL

RENOVACION DEL COMITE NACIONAL

Consagran a De la Rúa como jefe del radicalismo

El plenario nacional de la UCR se aprestaba a formalizar la elección, después de la medianoche • El jefe de Gobierno porteño se afirma así para disputar con el Frepaso la candidatura presidencial de la Alianza

MARCELO HELFGOT

Los delegados al comité nacional de la UCR se aprestaban a designar, al cierre de esta edición, a Fernando de la Rúa como nuevo presidente del partido, con mandato hasta diciembre del 99, en reemplazo de Rodolfo Terragno.

El encumbramiento del jefe de Gobierno porteño es considerado el trampolín para disputar la candidatura presidencial de la Alianza. Su ascenso a la conducción partidaria recibió el respaldo de todas las corrientes internas, pero la sesión del plenario, de 102 delegados, se demoró por las discusiones que rodearon la integración del resto de la mesa ejecutiva.

Luego de una serie de reuniones cruzadas entre los sectores en pugna, el senador Leopoldo Moreau se aseguraba anoche la estratégica vicepresidencia primera, relegando a Angel Rozas.

En compensación, el gobernador del Chaco recibió el ofrecimiento de actuar como coordinador de un consejo de gobernadores a crearse en el seno del radicalismo. Y la inclusión de uno de sus seguidores —el santafesino Horacio Usandizaga— como vice tercero, detrás del intendente cordobés Rubén Martí, que será vicepresidente segundo.

Moreau consiguió inclinar la pulseada en su favor luego de reunir una clara mayoría de delegados —contó más de 60— en el búnker que montó en el Hotel Castelar, en una demostración de fuerzas que consiguió condicionar el operativo de mediación iniciado por De la Rúa.

Como pilares de la candidatura de Moreau se encolumnaron sus antiguos compañeros de ruta del alfonsinismo, encabezados por Enrique Nosiglia, Federico Storani y Jesús Rodríguez. El grupo priorizó la necesidad de aceptar la estructura partidaria para que pueda competir en las mejores condiciones con el Frepaso por encabezar la fórmula opositora en el 99.

El vicepresidente de la nueva conduc-

El senador Moreau se impuso a Rozas en la disputa por la vicepresidencia de la UCR

ción radical tendrá un rol activo, ya que De la Rúa admitió que no podrá ocuparse fulltime de la administración partidaria y privilegiará su gestión en la ciudad de Buenos Aires, primero, y su campaña presidencial, posteriormente.

Rozas, que nucleó unos 35 delegados en el Hotel Buen, resistió hasta último momento. Y cuando iba a aceptar una propuesta conjunta de De la Rúa y Raúl Alfonsín de bajarse de la competencia por la vicepresidencia de la UCR para ocupar un lugar destacado en el consejo federal a crearse en la Alianza, el gobernador de



EN SU BUNKER. Moreau, junto al gobernador Ramón Mestre y otros delegados, en el hotel donde concentraron sus fuerzas.

Córdoba, Ramón Mestre, pateó el tablero.

Aunque no es delegado, Mestre viajó a Buenos Aires y le reclamó a De la Rúa que no se designe a Rozas en ese foro aliancista por no contar con el aval del poderoso radicalismo cordobés. Enseguida el grupo de Moreau se sumó a la postura de Mestre y decidió que sólo admitiría a Rozas como coordinador de un consejo federal limitado al partido.

Como en principio esa idea no fue aceptada por Rozas, las negociaciones volvieron a fojas cero y recién fueron retomadas cuando De la Rúa logró reunir cara a cara, por primera vez, a los dos contendientes por la butaca de copiloto: el senador bonaerense y el gobernador chaqueño.

A Rozas lo respaldó un grupo de caudillos provinciales: Mario Losada (Misiones), Raúl Galván (La Rioja), Sergio Montiel (Entre Ríos) y Usandizaga. Pero no logró subir a su prédica federal a tres de los cinco gobernadores de signo radical, el rionegrino Pablo Verani, el chubutense Carlos Maestro y Mestre, de Córdoba.

Alfonsín se mantuvo al margen de la disputa y prefirió declararse neutral. El ex presidente había cambiado el tablero partidario cuando sorpresivamente propuso la candidatura de De la Rúa a la jefatura del Comité Nacional, un mes atrás, desalentando las aspiraciones de Moreau y Rozas de competir por el sillón mayor. Ambos aceptaron declinar esa candidatura y desli-

zaron su dura disputa hacia el puesto de número dos.

Ahora Alfonsín presidirá la Comisión de Acción Política de la UCR; adelantó que será secundado por el pampeano Antonio Berhongaray, a quien oportunamente había lanzado como candidato a presidir el partido para complicar la cosecha de delegados que intentaba Moreau entre los alfonsinistas ortodoxos.

La discusión que se avecina en el radica-

El ex presidente Alfonsín quedará al frente de la Comisión de Acción Política

lismo apunta a la extensión de la alianza con el Frepaso hacia los catorce distritos donde aún no se concretó. Entre ellos se encuentran cuatro de los seis distritos gobernados por la UCR: Catamarca, Córdoba, Chubut y Río Negro.

El sector que responde a Moreau pretende también debatir una reformulación de la conducción aliancista. Y propone modificar la constitución del grupo de los cinco, ampliándolo con la integración de los jefes de los bloques legislativos y otras figuras representativas de las conducciones de la UCR y el Frepaso.

“Revitalizar a la UCR”

En un clima exultante, Leopoldo Moreau reunió a su tropa en el Hotel Castelar y al asegurarse la mayoría de votos para reclamar la vicepresidencia de la UCR, formuló un largo discurso de autoproclamación.

Entonado por la presencia de la plana mayor del radicalismo cordobés —donde esa fuerza gobierna desde 1983—, incluyendo al gobernador Ramón Mestre, desgarró su proyecto de modelo partidario, con el tono de quien aspira a asumir como número uno del partido.

Aseguró que “fortaleciendo a la UCR, vamos a fortalecer la Alianza”. Dijo que la elección de De la Rúa “es una fuerte señal a la sociedad”. Y envió mensajes poco piadosos hacia sus rivales.

Sobre Angel Rozas dijo: “Nosotros queremos construir una conducción y otros buscan notoriedad”. Y en implícita referencia a la gestión de Rodolfo Terragno, afirmó: “Ahora hay que revitalizar al partido”.

Nº DOCUMENTO	9801461
TITULO	Erman Gonzalez nuevo ministro de Trabajo
PROCESO	Recop. de Prensa 150090
FECHA	11/12/84
VINCULO	66960 11164 11302

U

ERMAN GONZALEZ
NUEVO MINISTRO ARGENTINO DE LA REFORMA LEYES LABORALES

Buenos Aires, 11 de Diciembre de 1984. - El nuevo ministro argentino de Trabajo, Antonio Erman Gonzalez, asumió hoy su cargo con la misión de llegar a un acuerdo con los sindicatos y las empresas para una reforma de las leyes laborales que el gobierno no ha podido imponer tras más de dos años de intensas negociaciones.

Gonzalez asumió como ministro durante una ceremonia que se llevó a cabo en la casa de gobierno, donde el presidente argentino, Carlos Menem, confirmó que la tasa de desempleo cayó al 13,8 por ciento, después de haber llegado al 18 por ciento hace un año y medio.

El funcionario acaba de regresar de Italia, donde estuvo a cargo de la delegación argentina en Roma y su designación fue bien recibida por empresarios y sindicalistas oficialistas, aunque mereció algunos reparos por parte de la oposición política y sectores independientes.

El diario "La Nación" publicó hoy una editorial con durísimas críticas a la designación de Gonzalez, al considerar que "representa a los ojos de la opinión pública independiente la línea política menos contraria del oficialismo".

El matutino recordó que durante su anterior cargo de jefe de la carrera de Defensa, en 1982, tomó una serie de decisiones que beneficiaron al empresario Alfredo Yabrán, sindicado por el ex ministro de Economía, Domingo Cavallo, como el líder de "una mafia con vínculos en el poder" dedicada a estafar al Estado.

El diario pronosticó que el ingreso de Erman Gonzalez al Gabinete tendrá un impacto negativo en el orden internacional y hasta podría provocar un debilitamiento de la figura del ministro de Economía (Rodrigo Fernandez), visiblemente afectado por los últimos acontecimientos, según el artículo editorial.

Al margen de estas observaciones, Gonzalez confía en sentar las bases para una reforma que elimine algunas "irregularidades" que según los empresarios contribuyen contra la oferta de empleo.

La discusión abarca los sistemas de pago de indemnizaciones por despido, las vacaciones laborales y períodos de descanso de los trabajadores, la negociación de los convenios colectivos y la extinción de los llamados contratos basura, entre otros asuntos.

El presidente Menem anunció al inicio del Parlamento para reformar las leyes laborales para, entre la falta de empleo, el lento crecimiento y el peso de la deuda externa, el desempleo estructural y la falta de inversión en desarrollo industrial.

El día domingo, el presidente dijo suspender la licencia de vacaciones con el acuerdo propuesto de poner una nueva ronda de diálogo y renovar las negociaciones que incluyen un acuerdo entre empresarios y trabajadores.

Desde julio de 1984, cuando el índice de paro de 1984, la tasa de desempleo bajó por debajo del 15 por ciento, posición que aumentó a 13,8 por ciento en 1985, el índice de desempleo al 13,8, según el anuncio del presidente.

Para conseguir el acuerdo con los sindicatos de la Argentina, el gobierno argentino, con el apoyo de la comunidad internacional, se comprometió a reducir el desempleo y a mejorar las condiciones de vida de los trabajadores.

01-06

9801461

FOR THE DEPARTMENT OF THE ARMY
OFFICE OF THE CHIEF OF STAFF
WASHINGTON, D. C.

100-100000

OL

9801461

Ermán González, nuevo ministro de Trabajo

Cavallo acusa al nuevo secretario de Estado de ser "un hombre de Yabrán"

por Isidoro G. Carr



Carlos Menem hizo uno solo de los numerosos cambios de Gabinete que se murmuraban desde hace rato y aceptó la dimisión del ministro de Trabajo,

Armando Cao Figueiroa, apenas tocó tierra argentina a su retorno de su visita de tres días a Italia.

Precisamente de esa tierra viene el remplazante, no un italiano, claro, sino un riojano habitué del elenco más cercano del Presidente: el actual embajador en Roma, Antonio Erman González. Casi un hermano de Menem, que lo tuvo ya como ministro de Economía, Bienestar Social y de Defensa, amén de vicepresidente del Banco Central y diputado nacional "Erman", como lo llaman todos, que pone un toque de distinción al Gabinete, está señalado por el ex titular de Economía, Domingo Cavallo, como "hombre" del empresario postal Alfredo Yabrán.

Es un dato a tener en cuenta porque aunque Menem no lo dice, se supone que habrá más modificaciones. La nómina de remplazables incluye a los titulares de Salud y Educación, Alberto José Mazza y Susana Decibe, respectivamente, pero sobre todo al jefe de Gabinete Jorge Rodríguez y nunca se sabe cuán fuerte o débil está, es el de Interior, Carlos Corach. Pero ahora se sumó el nombre del ministro de Defensa, Jorge Domínguez, el



Llegó el presidente Menem de Roma y anunció cambios en el gabinete de gobierno.

más novato de los colaboradores de Menem. La razón planteó su oposición al modo en que se llevan a cabo —por decreto— la privatización de los aeropuertos no comprendió que ese es un objetivo de primera para el Presidente.

Carlos Figueiroa justificó su dimisión porque quiere encontrar un tesoro de los jesuitas perdido en la selva salteña —su tierra—, una misión que no pudo cumplir un abuelo suyo, quien murió hace cien años en la búsqueda. Sea o no cierta esa información, lo real es que el ex ministro había sido desplazado por Corach, en las negociaciones con la CGT, que detesta al dimite, para fijar las líneas generales de la ley de flexibilización laboral, otra de las metas más cercanas para Menem. Tuvo también diferencias con el jefe de Gabinete Rodríguez y con el ministro de Economía Roque

Fernández. A éste le había enmendado públicamente la plana cuando dijo que el crecimiento argentino estaba amenazado por la crisis brasileña, cosa que Fernández niega.

Un color de Gabinete

Se cree que si hay más tarde más cambios en el Gabinete nacional, Menem convocará a amigos o ultraleales, como Erman. Hay una realidad también: no es muy apetecible ser ministro de un gobierno con plazo fijo. Por eso, de Menem hay que esperar más señales de afirmación de poder.

Y por eso se deterioran a ojos vistas sus relaciones con el gobernador bonaerense, Eduardo Duhalde. Este quiere definir más temprano que tarde la candidatura a Presidente por el justicialismo y Menem piensa que eso debe ocurrir avanzado el 99.

Duhalde anunció ayer que antes del 15 próximo procederá a relevar a toda la cúpula de la policía provincial, esa que no deja maldad por hacer ni corrupción por realizar, y es posible que la purga deghuta a su actual titular, comisario Adolfo Vitelli. ¿Se animará Duhalde a avanzar hacia una reestructuración drástica de la que fuera "la mejor policía del mundo", según dijo alguna vez el gobernador? Hay un dato inexcusable que profundiza la duda: Duhalde no hizo un solo gesto para discutir con la oposición que lo derrotó el pasado 26 de octubre, cómo encarar este verdadero presente griego que es la bonaerense.

El retorno de Erman al gabinete, no es una noticia para el agrado del gobernador, que está jugado en su lucha contra Yabrán. Acaso para apuntar su diferenciación con Menem, Duhalde se pronunció contra un indulto a favor del ex coronel Mohamed Ali Seineldin y de los militantes del Movimiento Todos por la Patria, aún presos por el caso del cuartel de La Tablada. Oficialmente, no hay nada sobre esa medida, pero Duhalde (y muchos dirigentes de la oposición) creen que el Presidente no debe interferir en decisiones del Poder Judicial. Tema de debate.

Es oscuro

03

0801461

11/28/77

R. ENIPT 12-01 00000
RUM FAX ICA

ARGENTINA-GOBIERNO
EMBajADOR EN ITALIA SEFA NUEVO MINISTRO DE TRABAJO

Buenos Aires, 4 de (EFE). - El embajador argentino en Italia, Antonio Frasn González, asumirá el cargo de ministro de Trabajo el próximo jueves en sustitución de Armando Caro Figueroa, cuya dimisión fue aceptada hoy por el presidente del país, Carlos Menem, anunciaron fuentes del Gabinete de ministros.

Frasn González fue ministro de Economía en la primera etapa del Gobierno de Menem, y después de ocupar otros cargos importantes en el mismo, así como un escaño en el Parlamento, este año fue designado embajador en Roma.

Caro Figueroa había quedado apartado en las negociaciones que el Gobierno mantiene con los empresarios y sindicalistas para avanzar en el proyecto de reforma de las leyes laborales.

Hace dos semanas, el ministro saliente indicó que la crisis en los mercados bursátiles provocaría una reducción en el crecimiento económico de su país y, en consecuencia, 150.000 puestos de trabajo menos en el aumento de fuentes laborales que prevé la cartera de Economía.

Caro Figueroa afirmó hoy que "ahora no hay duda de que tenemos que seguir con detenimiento la situación económica, porque si no logramos recuperar el nivel de crecimiento que ha tenido la economía argentina en este último año, el crecimiento del producto bruto, el crecimiento del empleo, no hay duda que el año que viene tendremos algunas dificultades".

No obstante, aclaró que "todo parece indicar que la crisis bursátil no ha tenido repercusión ni en el consumo ni en la inversión en Argentina".

Los observadores políticos coincidieron en que la dimisión de Caro Figueroa apresuró la etapa de castigo que Menem había dispuesto en su Gabinete tras la derrota del gobernante Partido Justicialista (PJ, peronista) en las elecciones legislativas del 26 de octubre pasado.

El jefe del Estado, que finalizó ayer, miércoles, una visita oficial a Italia, había anunciado que no estaba dispuesto a anunciar cambios en su Gabinete mientras estuviera fuera del país y desahogado el ofrecimiento del cargo Frasn González.

No obstante, dos horas después de regresar al país y de reunirse en el despacho de Escoba durante 50 minutos con el ministro del Interior, Carlos Corbacho; el jefe del Gabinete de ministros, Jorge Rodríguez, y el secretario general de la presidencia, Alberto Kohan, decidió anunciar la dimisión de Caro Figueroa y la designación de González. EFE

04/11/77

12-01-12-43-77

04

9801461

LA REFORMA LABORAL

MENSAJE A LA CGT Y A LOS EMPRESARIOS POR LA FLEXIBILIDAD

Erman: "Es muy difícil complacer a todos"

Lo dijo al fin de un encuentro en Gobierno donde fue informado sobre el estado actual de las negociaciones por la reforma laboral

ATILIO BLETA

Dos días antes de asumir formalmente como ministro de Trabajo, Erman González asumió la jefatura del equipo oficial que desde hace casi dos años está negociando la reforma laboral.

Una muestra de que el ex embajador en Italia está dispuesto a ejercer sus atribuciones fue la reunión que se realizó ayer en el despacho del ministro Carlos Corach, y a la que asistió medio gabinete para "informar" a Erman sobre el estado de las negociaciones por la flexibilización.

El propio González aclaró el alcance del encuentro de ayer en la Rosada: "Me vengo a hacer cargo de la reforma laboral porque corresponde a mi área", dijo.

El ministro Erman González asumió la jefatura del equipo oficial que desde hace casi dos años está negociando la reforma laboral. Una muestra de que el ex embajador en Italia está dispuesto a ejercer sus atribuciones fue la reunión que se realizó ayer en el despacho del ministro Carlos Corach, y a la que asistió medio gabinete para "informar" a Erman sobre el estado de las negociaciones por la flexibilización.

05

Al fin del encuentro, se declaró "optimista" y reconoció que "hay intereses sectoriales encontrados o superpuestos". Por eso, previno a gremialistas y empresarios que "difícilmente podamos satisfacer el 100 por ciento a cada uno de los sectores".

Además de Corach, en la reunión para poner en autos a Erman, estuvieron el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez; el ministro de Economía, Roque Fernández; la secretaria de Equidad Fiscal, Carola Pessino; el viceministro del Interior, Jorge Matzkin; el secretario de Trabajo, Roberto Izquierdo, y el jefe de bloque de diputados del PJ, Humberto Roggero.

Con la designación de Erman, el presidente Carlos Menem espera llevar a buen puerto el farragoso trámite de la reforma.

9801461

LA REFORMA LABORAL



Erman, ayer en la Rosada, junto a varios de sus pares del gabinete.

laboral. El Gobierno intentó todos los caminos para conseguir la reformulación de las leyes laborales. Hasta apeló al decreto, hace ya un año, para torcerles el brazo al sindicalismo y al propio bloque de diputados del PJ.

Pero como la vía del decreto produjo una reacción muy negativa en todos los sectores —incluidos distintos pronunciamientos judiciales de primera y segunda instancia—, el Gobierno retrocedió y volvió a las negociaciones.

Así, en mayo consiguió firmar con la CGT un acta de coincidencias que no lo dejó del consenso de los empresarios, lo cual pidió que la flexibilidad se convirtiera en ley antes de octubre, como era el deseo oficial.

Tras la derrota electoral se reanudaron las negociaciones y rodó la cabeza del antecesor de Erman, Armando Caro Figueroa. Al mismo tiempo, el Gobierno, la CGT y los legisladores del PJ acordaron un borrador de reforma, cuya lectura emprenderá González en los próximos días, cuando vuelva a Roma para terminar de levantar sus cosas en la Embajada.

Ayer, Erman y Roque Fernández se esforzaron ante los periodistas por mostrarse como viejos amigos. González recordó: "Tenemos una excelente relación con Roque; hay una historia (cuando Erman era ministro de Salud y Acción Social, Roque estaba al frente del Banco Central), una trayectoria y una línea conductora. Lo demás son puras especulaciones".

Erman negó además ser un "aliado de la CGT". Y con un tono solemne dijo: "Yo soy un aliado del país y estoy en búsqueda del bienestar general".

El ex embajador en Roma asumirá mañana como ministro de Trabajo. Pero como ya "se puso el overol", esta tarde volverá a reunirse con altos funcionarios del Gobierno para tomarles el pulso a las delicadas negociaciones que debe sostener.

De todos modos no perdió el tiempo y ayer mantuvo encuentros informales con dirigentes de la CGT y con varios representantes del empresariado. □

Apuesta por el consenso

La CGT se mostró confiada en una posible reapertura del diálogo entre sindicalistas y empresarios para acordar la reforma laboral. En esa línea, el jefe de prensa de la central sindical, Carlos West Ocampo, señaló que la relación de los gremios con los privados "se volverá a encauzar por los carriles que no funcionaron en estos últimos años".

El optimismo de West Ocampo está basado, principalmente, en la designación de Erman González como ministro de Trabajo, en reemplazo de Armando Caro Figueroa. "Erman representa el equilibrio que les quiere dar el presidente Carlos Menem a las relaciones laborales."

06-06

9801461

Nº DOCUMENTO 9801462
 TITULO Graciela Fernández Meijide era candidata del UCR al 80 para el 99
 PROCE Prop. de Pérez 150050
 FEC 12/12/87.
 VINCE 66960
 11164
 11304

u

DEFINICIONES PARA LA ELECCION PRESIDENCIAL DE 1999

CL 12/12

Chacho dijo que Graciela va a ser la candidata del Frepaso

Le dio su aval momentos antes del comienzo de la reunión entre las conducciones del Frepaso y la UCR
 • Fernández Meijide dijo enseguida que "sería un honor" • Y acordó con De la Rúa no precipitar la interna

MARCELO HELFGOT
 Y MARIANA GARCIA

Fue una de las características jugadas de Carlos "Chacho" Alvarez. Actuar sin consultas, con un movimiento repentino que hace saltar el tablero, aunque más tarde, las piezas vuelvan a quedar en el lugar donde estaban. Así, sin que nadie lo esperara, convirtió la primera visita pro Frepaso de Fernando de la Rúa como presidente de la UCR a la casa del Frente, en el virtual lanzamiento de Graciela Fernández Meijide como candidata presidencial por el Frepaso.

"Seguramente Graciela va a ser la candidata a presidente por el Frepaso", dijo Alvarez y esas pocas palabras fueron suficientes para provocar un revuelo.

Aunque el éxito de Fernández Meijide en la provincia de Buenos Aires en las elecciones del 26 de octubre la colocó en un camino sin escollos hacia esa candidatura, tanto radicales como frepasistas se



Graciela y De la Rúa, ayer, antes de la reunión UCR-Frepaso.

MARTIN ACOSTA

prometieron no pronunciar nombres con aspiraciones presidenciales.

Una promesa cumplida a medias de uno y otro lado. La llegada de Fernando de la Rúa a la presidencia de la UCR, mostró al radicalismo encolumnado detrás de la figura con más chance para el 99.

Por eso, con dos candidaturas que comenzaron a dibujarse desde el mismo día de la elección, más que las palabras, lo que causó sorpresa fue el momento y el lugar que Alvarez eligió.

Meijide, en postura nacional

Ayer a las 17, los miembros que integran la mesa del Frepaso se habían reunido para acordar los temas y el documento que llevarán el próximo viernes al segundo plenario nacional de la fuerza. Esa fue la primera reunión donde Fernández Meijide participó como nueva integrante de la conducción nacional. Un puesto que se ganó luego de su rendimiento electoral.

Una hora más tarde, De la Rúa llegó a su

01-02

9801462

primera actividad oficial. Después que el sábado a la madrugada fuera elegido como titular de la UCR, marchó al encuentro con los principales dirigentes del Frepaso, acompañado por los nuevos integrantes del Comité Nacional.

La visita a sus socios de la Alianza, además de protocolar, fue un gesto simbólico para mostrar un radicalismo preocupado por la continuidad de la coalición, luego del espaldarazo que De la Rúa recibió de los radicales para su futuro.

Alvarez se encargó de devolverle el gesto. Mientras De la Rúa y su comitiva entraban al edificio de Callao 150, en el primer piso, el jefe del Frepaso daba el primer puntapié a la candidatura de Fernández Meijide que se le escuchó decir en público después de las elecciones.

Y si el escenario elegido por Alvarez era el menos esperado —hasta la propia involucrada no pudo ocultar su sorpresa—, sin dudas fue el más propicio: los anfitriones estaban representados, además de Fernández Meijide y Alvarez, por Norberto La Porta, Alberto Flamarique, Dante Caputo, Rubén Giustiniani, Jorge Drkos y Esio Sylveira. Por los visitantes, estuvieron Leopoldo Moreau, Jesús Rodríguez, Horacio Jaunarena y Fabián Pedechornik.

"Son cosas de Chacho, es un honor para mí, pero yo no quiero hablar de candidaturas", atinó a decir Fernández Meijide apenas respuesta del sobresalto, pero sin disimular una sonrisa.

Quizá porque fue la primera reunión

Lo que causó sorpresa fue el momento y el lugar que Chacho Alvarez eligió para hacer el anuncio

donde radicales y frentistas se encontraron cara a cara con aspiraciones que insistían en ocultar. De la Rúa no fue muy explícito en su molestia. En cambio, luego de la reunión, tuvo un disimulado encuentro a solas con su eventual competidora. Rápidamente, el jefe de Gobierno porteño y Fernández Meijide acordaron no reavivar una polémica. Otra vez repitieron a coro: "No es tiempo de candidaturas".

Alvarez también ensayó una respuesta, pero esta vez metiéndose en la interna del radicalismo: "Bueno, Graciela es la candidata como todo el mundo sabe que De la Rúa es el candidato de la UCR". Y la delegación se retiró murmurando: "En vez de arreglarla, Chacho la empeoró".

No obstante, durante la conferencia de prensa, todos esquivaron el tema y se esforzaron por dejar muestras de unidad. Tanto que Moreau prometió donar un equipo de aire acondicionado a la Casa del Frente para combatir el sofocante calor en el que debieron sesionar.

Pero durante la hora que duró el encuentro, no todo fue informalidad. Las dos dirigencias discutieron varios puntos que consideran vitales para el funcionamiento de la Alianza:

- Armar una agenda legislativa para construir la estrategia a futuro. Entre los temas prioritarios que enumeró Alvarez, están el financiamiento de los partidos políticos y el sistema de representación electoral.

- Alberto Flamarique, por el Frepaso, y Jesús Rodríguez, por la UCR, estarán a cargo de la coordinación entre los partidos, en decisiones en las que no sea imprescindible movilizar al grupo de los Cinco, formado por Raúl Alfonsín, Alvarez, De la Rúa, Meijide y Rodolfo Terragno.

- Las diferentes propuestas que existen en los dos partidos para rediseñar los órganos de conducción aliancista, cuestión que amenaza con generar fricciones internas en ambas fuerzas.

Nº DOCUMENTO	9801463
TITULO	Salto Grande - es otado
PROCEDENCIA	Recop de Paises
FECHA D	12/12/87
VINCULACION	66960
	11164
	11302
	Salto Grande -
	Provincias -

ley que 50% pasaria a provincias.

Uruguay-

Buenos Aires, 10 de mayo de 1988. El presidente argentino, Carlos Menem, voto la ley que transfiere a las provincias el 50 por ciento de la riqueza de Salto Grande, cuya propiedad es compartida con Uruguay, conforme los acuerdos bilaterales.

El voto de Menem fue precedido por el canciller argentino, Guido Di Tella, quien le expuso al presidente que el convenio otorga un monto que no estaba previsto cuando se acordó la construcción de la represa por Uruguay en la década de 1970, dijo el funcionario.

Se informó además que las autoridades uruguayas habían expresado su preocupación cuando el Parlamento argentino aprobó la ley de traslados pero ningún mes.

La ley otorga a Uruguay el 30 por ciento de Salto Grande que pertenece al Estado nacional, se transfiere en un 70 por ciento al de la provincia de Entre Ríos y el resto para el de Corrientes, sin que ello altere su estatus en el estatus jurídico nacional de la represa.

Dispone que el traslase se haga de forma gradual, a razón de cuarenta anuales del 30 por ciento a partir del año próximo hasta completar la operación en el 2000 y que se mantenga una supervisión federal en la administración de la represa compartida con Uruguay.

El voto de Menem a esta ley puede ser anulado con los dos tercios de los votos de los legisladores según lo disponen las normas constitucionales de este país.

En 1985, Uruguay rechazó una propuesta argentina de privatizar Salto Grande, cuya producción de energía supone ingresos por unos 180 millones de pesos (10 dólares) anuales.

El Parlamento uruguayo estudia otra ley por la que se dispone el traslase a las provincias de Corrientes y Misiones del 30 por ciento de la propiedad de Salto a la segunda represa más grande de América Latina, situada sobre el río Paraná, cuya obra está pendiente a Paraguay, PPE.

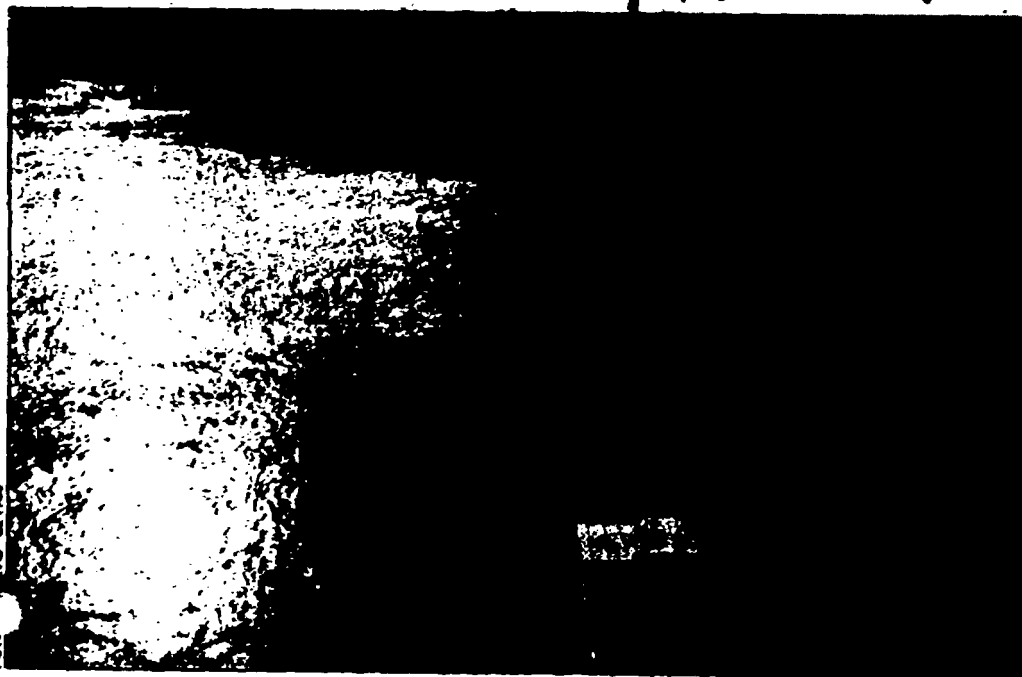
Alzavara

15/12/87-47/97

01-04

9801463

Menem vetó traspaso de Salto Grande a provincias



INCANDECIADA. La propiedad de la central hidroeléctrica de Salto Grande no tendrá modificaciones. Seguirá generando energía bajo jurisdicción del gobierno federal

BUENOS AIRES (AP). — El presidente Carlos Menem vetó anoche una ley del Congreso que ponía bajo el control de dos provincias el control de la represa binacional de Salto Grande.

El gobierno dijo que la medida fue adoptada por cuanto "una ley nacional" no puede estar por sobre los tratados internacionales, en este caso el acuerdo bilateral entre la Argentina y el Uruguay.

La ley aprobada por el Congreso establecía el traspaso por parte del Estado Nacional del 70 por ciento de sus derechos sobre la represa hidroeléctrica a Entre Ríos, y el 30 por ciento restante a Corrientes.

El tratado entre los dos países establece que la explotación de la represa,

común a los dos Estados, debe ser llevada adelante por éstos.

■ PLANTEO DE URUGUAY

Como complemento de la información enviada por la agencia AP, corresponde recordar que no bien el Parlamento argentino aprobó el proyecto de ley, el gobierno de Uruguay planteó su disconformidad por considerar que la ley no se adecuaba al texto del tratado entre ambos países que llevó a la construcción de Salto Grande.

Uruguay sostenía que la ley no podía derogar un tratado y que los asuntos relativos a la central hidroeléctrica seguían dentro de la competencia de los gobiernos nacionales.

Salto Grande es un "coto de caza" de la cancillería argentina

Por **Diego Fernández**

LR
8/

Concordia, Entre Ríos

"Salto Grande es un coto de caza de la cancillería argentina", aseguró el gobernador de Entre Ríos, Jorge Pedro Busti, quien además acusó al organismo binacional de tener "una burocracia paga con altos sueldos".

Estas declaraciones fueron formuladas por el gobernador entrerriano al entrevistarse con el secretario general de la Presidencia del vecino país, Alberto Kohan y con legisladores, a propósito del futuro de la ley recientemente aprobada por el Congreso, en virtud de la cual el sector argentino de Salto Grande pasaría a la jurisdicción de las provincias de Entre Ríos (70 por ciento) y Corrientes (30 por ciento).

Busti, decidido impulsor de la provincialización del complejo binacional, busca articular una estrategia ante un eventual veto del Poder Ejecutivo argentino, que dejaría sin efecto la iniciativa de los senadores Héctor Maya y Alberto Alasino. De concretarse el supuesto el Congreso argentino puede levantar el veto mediante una mayoría especial de sus integrantes, superior a la que respaldó el proyecto de ley en la primera instancia.

El mandatario entrerriano prevé que haya focos de oposición a la transferencia de Salto Grande a la provincia, obstáculos que él asegura están radicados en el Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Argentina. De allí sus expresiones de que Salto Grande es un "coto de caza de la cancillería".

De producirse el veto por parte del presidente Carlos Saúl Menem, Busti admitió estar dispuesto a "encontrar cualquier solución a este tema, en función de mantener los derechos de las provincias sobre Salto Grande. Si se plantea como una cuestión jurídica y política, estamos dispuestos a sentarnos en cualquier ámbito para discutir los fundamentos históricos de los derechos de Entre Ríos. He recorrido todo el gobierno nacional, donde expliqué todo lo que debía explicar. Ahora sólo queda esperar hasta el 17 de diciembre", fecha en que vence el plazo para que el proyecto se promulgue o sea vetado.

"Salto Grande es una represa pagada y que, en su construcción y en su funcionamiento, lo único que ha traído es perjuicios y ningún beneficio para nuestra provincia", enfatizó el gobernador de Entre Ríos, Jorge Pedro Busti.

03

9801463

Fs. oscura

02

9801463

Salto Grande: rechazo al veto

El Congreso había sancionado una ley aprobando el traspaso • Por presión de la Cancillería, Menem la vetaría • Los legisladores entrerrianos y el gobernador quieren frenar esta decisión presidencial

ATILIO BLETA

El Gobierno de Entre Ríos está dando una batalla política para evitar que el presidente Carlos Menem veto la ley que traspasa a esa provincia y a la de Corrientes los derechos y obligaciones sobre la represa hidroeléctrica binacional de Salto Grande.

La Cancillería argentina solicitó el veto de esta ley, que fue sancionada por el Congreso el miércoles 26, amparándose en argumentos jurídicos, ya que una ley no puede modificar un tratado internacional como lo es el convenio de 1946 entre la Argentina y el Uruguay que puso en mar-

cha Salto Grande. Además la Cancillería adjunta al informe la queja del ministro de Relaciones Exteriores del Uruguay, Alvaro Ramos, para quien esa ley reviste "especial gravedad" porque compromete el cumplimiento de un tratado binacional.

A menos de 24 horas de la sanción de la ley y enterados de que esa sanción no tenía buen ambiente, los senadores entrerrianos Augusto Alasino y Héctor Maya se entrevistaron con el ministro del Interior, Carlos Corach, para defender la postura de entrerrianos y correntinos en favor del traspaso de Salto Grande.

El viernes 28 se sumó el gobernador Jorge Busti. Junto a Alasino y Maya volvie-

ron a entrevistarse con Corach. Según trascendió, en ese cónclave el ministro del Interior le habría expresado a Busti el disgusto presidencial por la creación de la llamada "línea progresista del PJ", que motorizan, además de Busti, el vicegobernador bonaerense Rafael Romá y el gobernador de Santa Cruz, Néstor Kirchner.

Esta observación de Corach parece haber rendido sus frutos porque el gobernador entrerriano inició un despegue de la corriente progresista. El gesto de Busti es evidente. Su objetivo primordial es que las rentas que genera Salto Grande vayan a parar en un 70 por ciento a Entre Ríos y un 30 por ciento a Corrientes.

El viernes pasado, Busti, Alasino y Maya fueron a ver al ministro Busti, quien, según la versión de los entrerrianos, no tendría inconvenientes en que el traspaso si se amortigua de alguna manera el impacto que para el Tesoro nacional significan los 70 millones de dólares anuales que dejaría de percibir la Nación.

Los legisladores entrerrianos sostienen que con los casi 50 millones (los otros tantos son para Corrientes) anuales que abran las finanzas provinciales y que así se podrán realizar inversiones "intertergables". Y que la República del Uruguay no tiene por qué preocuparse porque "no se cambia el status internacional".

04-04-

Uruguay desató una ofensiva diplomática

La sorpresiva aparición de la ley que busca convertir a Entre Ríos y Corrientes en las nuevas dueñas de Salto Grande desató una ofensiva diplomática uruguaya en contra, que coincidió con la postura expresada tanto por la cartera económica como por la Cancillería.

El canciller oriental, Alvaro Ramos, le planteó a su colega argentino, Guido Di Tella, "la profunda preocupación" del Uruguay por el proyecto de ley que cede a las provincias "los derechos y obligaciones sobre el aprovechamiento binacional de Salto Grande".

Para el ministro uruguayo, la sanción de la ley "re-

viste una especial gravedad en la medida en que compromete el cumplimiento de las obligaciones asumidas por la República Argentina en el convenio de 1946, que es un tratado internacional con jerarquía superior a la ley argentina".

En la misma ofensiva, el reclamo uruguayo se hizo más fuerte cuando pidió la Cancillería la hora de justificar el veto. Sostuvo que Salto Grande nació de un tratado binacional y sólo se puede modificar mediante otro tratado. De esta manera, dijo, prevé la ley es inconstitucional porque vulnera el tratado internacional.

8801463

Nº DOCUMENTO	9801464
TITULO	movimientos en la policía - nombren un interventor.
PROCESO	Recop. de Puntos 150090
FECH.	15/12/87.
11.001	66860 -
	11164 -
	11302 -
	11338 -

U

AVI113

RECEBI 12 10 00278
amt exg 10x

ARGENTINA POLICIAS
DETENEN A PROMOTORES DE SINDICATO POLICIAL

Buenos Aires, 15 dic (EFE). - Tres policías argentinos promotores del Sindicato de Policía de Buenos Aires (SIPOBA) se encuentran detenidos desde el pasado sábado bajo la acusación de resistencia a la autoridad. Informo hoy a EFE el abogado de los agentes Alberto Luque.

El Oficial Principal del Cuerpo de Policía de Buenos Aires, Nicolás Masi, y los también policías Iván Dómine y José Fernández, están incomunicados desde el sábado por orden de la juez Margarita Allaza por pretender distribuir folletos en la "Escuela Bucetich", de la policía de la Provincia de Buenos Aires.

Según Luque, los tres promotores del SIPOBA fueron agredidos y detenidos cuando intentaron distribuir folletos de su organización con ocasión de la celebración del "Día de la Policía de Buenos Aires" en la "Escuela Bucetich", situada en La Plata, capital de la provincia del mismo nombre.

Masi, Dómine y Fernández se encuentran detenidos e incomunicados, lo que según el abogado Alberto Luque es una irregularidad dada la índole menor del delito que se les imputa.

Los agentes se encuentran suspendidos de empleo y sueldo desde el día 4 de abril de 1987, fecha en la que Masi constituyó el Sindicato de Policía de Buenos Aires (SIPOBA), fue resuelta el 21 de noviembre gracias a una mediación rusa que concluyó con la readmisión por Irak de los

LEOU que había expulsado una semana antes.

01-09

9801464

004701

U. ROBERT (2) (1) (2) (3)
100. 000. 000.

ARGENTINA SEGURIDAD (Prevención)
NUEVO INTERVENTOR DE POLICIA DESESTIMA REBELIONES EN EL CUERPO

Buenos Aires. El día (EFE). El nuevo interventor de la Policía de la provincia de Buenos Aires, Luis Lugones, desestimó la posibilidad de que su condición de civil a cargo de la reforma de esa fuerza, la mayor de Argentina, cause al descontento y la rebeldía de sus efectivos.

El gobernador de la provincia de Buenos Aires, Eduardo Duhalde, encomendó a Lugones la reforma de la policía provincial debido al desprestigio en el que está inmersa la institución, algunos de cuyos miembros han sido involucrados en graves delitos.

Al informar el sábado de la reestructuración de la policía bonaerense, Duhalde advirtió que "el que no acepte los cambios será expulsado".

Aunque Lugones desestimó hoy a la prensa que su tarea conduzca al boicot por parte de los agentes, indicó que quienes actúen en contra de su forma "quizá estén involucrados en irregularidades", y destacó "la oportunidad histórica que tiene la policía de recuperar sus funciones".

Lugones, ex diputado bonaerense del gobernante Partido Justicialista (PJ, peronista), añadió que "los efectivos deberían disgustarse con aquellos que no actuaron de acuerdo a la ley".

Fernando de la Rúa, presidente de la Unión Cívica Radical (UCR), partido que integra la alianza opositora con la coalición de centroizquierda Frente para la Solidaridad (Frepaso), se mostró de acuerdo "con que un civil sea el interventor de la policía bonaerense".

"Se ve que se les ha ido totalmente de la mano y tienen que hacer reformas muy profundas. No parece mala esta descentralización que permita un control más directo", respondió De la Rúa a los periodistas.

La decisión de Duhalde de designar provisionalmente a un civil para sanear la institución ha causado malestar entre algunos funcionarios de su gobierno y entre los miembros de la Policía, informan hoy varios medios de prensa.

Lugones encabezará un grupo de civiles que aplicará un plan diseñado por el ex ministro de Justicia León Arslanán, que pretende descentralizar la institución, de 48.000 hombres, y cuyos cargos altos y medios están acostumbrados a acaparar un poder que ha permitido múltiples abusos, señalaron los expertos.

Duhalde dio a conocer al nuevo interventor de la policía pocos días después de que renunciaran Carlos Green y el comisario Adolfo Vitelli al frente de la prefectura de Seguridad bonaerense y de la prefectura de fuerza, respectivamente.

Ambos se oponían a que la reforma del cuerpo lo llevara a cabo un civil, según la prensa.

Hace unos meses, Duhalde anunció un plan de "depuración" de esta fuerza de seguridad, la descentralización de unos 7.000 agentes a medio del descontrolado subcomando. Las renuncias de Green y Vitelli

9801464

El desmoronamiento de la policía bonaerense.

El desmoronamiento de la policía bonaerense es el resultado de la pérdida de moralidad que se vive en la ciudad de Buenos Aires, donde las actividades del crimen organizado han aumentado considerablemente.

Delincuentes policíacos bonaerenses están procesados judicialmente. Varios de ellos acusados de complicidad en el atentado de 1974 contra la actual jefa APHA, en Buenos Aires, que causó 80 muertos y cientos de heridos, y en el homicidio del fotógrafo de prensa José Luis Cabaza, cometido en enero pasado.

El desprestigio de la policía bonaerense se considera una de las principales causas de la derrota del oficialismo frente a la alianza de la UCR y el Frepaso en los comicios legislativos del pasado 26 de octubre, según revelan las últimas encuestas difundidas. ECL

40.11m dlb

12/31/16 24/97

El presente informe tiene por objeto informar a la Junta de la actividad desarrollada por el Departamento de la Policía durante el mes de mayo de 1954.

El presente informe tiene por objeto informar a la Junta de la actividad desarrollada por el Departamento de la Policía durante el mes de mayo de 1954.

El presente informe tiene por objeto informar a la Junta de la actividad desarrollada por el Departamento de la Policía durante el mes de mayo de 1954.

El presente informe tiene por objeto informar a la Junta de la actividad desarrollada por el Departamento de la Policía durante el mes de mayo de 1954.

El presente informe tiene por objeto informar a la Junta de la actividad desarrollada por el Departamento de la Policía durante el mes de mayo de 1954.

El presente informe tiene por objeto informar a la Junta de la actividad desarrollada por el Departamento de la Policía durante el mes de mayo de 1954.

El presente informe tiene por objeto informar a la Junta de la actividad desarrollada por el Departamento de la Policía durante el mes de mayo de 1954.

El presente informe tiene por objeto informar a la Junta de la actividad desarrollada por el Departamento de la Policía durante el mes de mayo de 1954.

El presente informe tiene por objeto informar a la Junta de la actividad desarrollada por el Departamento de la Policía durante el mes de mayo de 1954.

El presente informe tiene por objeto informar a la Junta de la actividad desarrollada por el Departamento de la Policía durante el mes de mayo de 1954.

El presente informe tiene por objeto informar a la Junta de la actividad desarrollada por el Departamento de la Policía durante el mes de mayo de 1954.

El presente informe tiene por objeto informar a la Junta de la actividad desarrollada por el Departamento de la Policía durante el mes de mayo de 1954.

9801464

[illegible]

El subcomandante Marcos, uno de los más poderosos dirigentes del Partido Guerrillista Revolucionario en el poder, anunció en su discurso la renuncia a la jefatura del Departamento de la Policía, que en los últimos meses se encontraba en unas 2.000 agencias dentro de un plan de "liberación".

Sección de Prensa y cuatro de oficiales y Agentes junto con otros tantos civiles por el momento del fotógrafo de prensa José Luis Caballero, del semanario beneditino "Noticias", cometido el 25 de enero pasado y que perteneció a la opinión pública.

La alianza de las principales fuerzas políticas de la convergencia lograron una victoria de siete puntos porcentuales en la provincia de Jujuy, al principal partido electoral del peronismo, y de un punto en el conjunto de votos de todo el país.

El secretario general de la Policía, coronel de mayor Raúl Torres, anunció en una rueda de prensa que el jefe de la fuerza, Alfredo Ballester, y sus principales colaboradores presentaron su renuncia a Bachelet hace cuatro días. Lo cual fue confirmado por el organismo.

En consecuencia, el Putsch no afectó la posibilidad de realizar el fin de la guerra de seguridad, lo que originó un gran descontento entre sus jefes de acuerdo con los principios de la guerra por la paz.

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered. This involves understanding the context and the specific requirements of the task.

[illegible]

07/07/77

SECRETARIA DE SEGURIDAD
POLICIA DONAERENSE

SECRETARIA DE SEGURIDAD Y POLICIA DONAERENSE

Segundo el Sr. 10 de 1977, la Policía de la Provincia de Buenos Aires anunció hoy su renuncia, en momentos en que se prepara un plan de reestructuración de esa fuerza de seguridad, la más grande de Argentina.

También presentó su renuncia el secretario de seguridad bonaerense, Carlos Brown, dijeron a la prensa portavoces de la Gobernación de la provincia, la más poblada de este país.

Las dimisiones se conocieron en momentos en que el gobernador bonaerense, Eduardo Duhalde, uno de los más poderosos dirigentes del Partido Justicialista (peronista) en el poder, prepara una reestructuración de las instituciones de seguridad.

Una 100 miembros de la Policía bonaerense están bajo proceso judicial, entre ellos varios ex oficiales a quienes se acusa de complicidad en el atentado de 1974 contra la mutua judía AMIA, de la capital argentina, que costó 85 muertos, 117 heridos y 100 detenidos.

10/07/77

07

9801464

Vitelli se opuso a que un civil maneje la Policía Bonaerense

El oficial expresó así la disconformidad de la jerarquía policial con esa idea • De todos modos, Duhalde lo confirmó a pesar de que removerá a toda la cúpula • Lo hizo para evitar una eventual acefalía

RODOLFO LARA

La Plata. Corresponsal

Eduardo Duhalde confirmará al comisario general Adolfo Vitelli al frente de la Policía Bonaerense, afirmó a Clarín una alta fuente de la Gobernación. Lo hará a pesar de la pública oposición del oficial a la idea de que un civil conduzca la fuerza.

La decisión de Duhalde cerró una tensa jornada que giró sobre la crisis de la Bonaerense. Ayer a la mañana Vitelli fue consultado sobre la información de Clarín según la cual Duhalde le había ofrecido la jefatura de la fuerza al ex ministro de Justicia de la Nación León Arslanián, y contestó: "No es nada aconsejable, nada alentadora una situación como se plantea (por el jefe civil)".

Luego de admitir que la fuerza vive su "peor momento", Vitelli se excusó de confirmar si continuaría en el cargo. "No tengo información oficial", dijo el jefe policial habitualmente parco con los periodistas al preguntársele si continuaría como número uno de la institución.

La postura de Vitelli —asumida ayer a la mañana en el Congreso sobre terrorismo internacional— no hizo más que amplificar algunas voces de disconformidad de las jerarquías policiales. Pero, también fue empujada por la necesidad de Vitelli de conocer hasta dónde llega su poder.

Ante esta situación de indefinición, el secretario de Seguridad Carlos Brown explicó a varios radios que se estaba evaluando la continuidad de Vitelli, sin darle una confirmación definitiva. Entonces, al mediodía, ambos estuvieron en el hotel Sheraton para participar de ese congreso sobre terrorismo y luego mantuvieron una reunión reservada. Formado en la disciplina

Duhalde y Brown viajarán a EE.UU. para estudiar cómo se depuró la policía de Nueva York

de quienes solo reciben órdenes, Vitelli reunió fuerzas para decirle a Brown que "tantas idas y vueltas" sobre su futuro podían lesionar la cadena de mandos en la Policía, revelaron a este diario fuentes duhaldistas. El secretario consideró prudentes los temores de su subordinado, dijo que consultaría a Duhalde y quedaron en seguir dialogando.

Y a las cuatro de la tarde, Brown y Vitelli se reunieron con el gobernador, en su quinta de descanso "Don Tomás" de la localidad bonaerense de San Vicente.

Allí Duhalde resolvió la continuidad de Vitelli ante el peligro de una virtual acefalía en la conducción de 47 mil hombres, que se han convertido en un ejército bajo sospecha, y luego de fracasar —por segunda vez en el año— el intento de colocar un jefe civil al mando de la fuerza.

Duhalde tuvo dos vallas para designar un jefe sin uniforme: la negativa de Arslanián



DE CIVIL. Vitelli, sin uniforme, participa ayer del congreso antiterrorista.

El rechazo de Arslanián

El ex ministro de Justicia de la Nación León Arslanián confirmó ayer que el gobernador Eduardo Duhalde lo tanteó sobre la posibilidad de ser nombrado jefe de la Policía Bonaerense y que rechazó el ofrecimiento.

En declaraciones a Radio Libertad, Arslanián contestó que "sí, se conversó sobre el particular" cuando le preguntaron sobre el adelanto de Clarín en el sentido de que Duhalde le había ofrecido ese cargo.

Explicó que rechazó el ofrecimiento por cuestiones personales y porque "no es posible operar en forma individual sobre el conflicto policial".

De todos modos, Arslanián —ex camarista y viejo militante del PJ— dijo que está dispuesto a asesorar a Duhalde sobre este problema.

Duhalde, entre las sogas

ANÁLISIS

Por
TABARE AREAS
De la Redacción de Clarín

La inseguridad que sienten los 13 millones de almas que habitan en territorio bonaerense hizo estallar, el 26 de octubre, el proyecto presidencial del gobernador Eduardo Duhalde. Estudios posteriores ratificaron que la falta de seguridad y la patética desconfianza en la Policía provincial, fue una de las principales razones de la derrota del peronismo en Buenos Aires.

Acorralado por esa realidad, Duhalde parece dispuesto a romper el cerco produciendo un recambio a fondo en la

cúpula de la Policía, que incluye la separación de cinco comisarios generales.

Mirando al 99, el gobernador no quiere resignarse a masticar impotencia ante quienes —desde el corazón mismo del poder menemista o desde la oposición— lo martirizan recordándole que no puede ser presidente de la Nación quien es incapaz de subordinar a su propia Policía.

En la campaña electoral, Duhalde había apostado fuerte a resolver dos casos emblemáticos, como son el asesinato de José Luis Cabezas y el atentado a la AMIA. Pero la realidad le mostró su peor cara: en ambos aparecen involucrados altos oficiales de su Policía y se extendieron las sospechas de que un incontrolado sistema de corrupción existe en la institución que debe velar por la seguridad y

la decencia públicas.

Para colmo, el gobernador presiente que el piso puede temblar bajo sus zapatos si el comisario Pedro Klodczyk es puesto al borde del calabozo en la investigación de la voladura de la AMIA, arrastrado por el detenido ex comisario Juan José Ribelli y otros ex subordinados. Klodczyk fue durante cinco años el jefe de la institución y Duhalde confió ciegamente en él. Después, debió reconocer que se había equivocado.

Antes de que se venga su noche política, Duhalde quiere oxigenar su imagen y su gestión reestructurando la Policía y renovando con figuras estelares el gabinete de gobierno. Pero hasta ahora, sus intenciones corren mucho más ligero que los hechos para cambiar la realidad.

nián para encabezar una comisión encargada del control policial en la provincia (ver El rechazo...) y la necesidad legal de dictar una intervención a la institución para evitar la cláusula que veda el acceso de un civil a la jefatura. La Ley Orgánica de la Policía establece que el cargo debe ser ocupado por un comisario general.

La premura del cambio no podía esperar un tratamiento parlamentario. Ocorre que la Cámara de Diputados debería dar ingreso al proyecto y hasta el momento está casi paralizada por la guerra de los cargos entre el PJ y la Alianza (ver página 12).

En la decisión de ratificar a Vitelli, Duhalde evaluó también que en una estructura vertical como la Policía, la falta de conducción provocaría el caos.

Luego de confirmar a Vitelli, Duhalde avanzó en el plan de reestructuración policial. En San Vicente se confirmó el pase a retiro de los cinco comisarios generales de la cúpula policial, incluido el subjefe Domingo Lugos, tal como ayer adelantó Clarín.

También hubo un mensaje de Duhalde a Vitelli que sonó a ultimátum: "Es la última oportunidad que tiene la Policía para autodepurarse y buscar una reconciliación

con la sociedad". En rigor, no fue el primero. El 15 de marzo, Duhalde había repetido una por una las mismas palabras ante un auditorio de 2000 oficiales convocados en la Escuela Juan Vucetich. Entonces, también advirtió con la idea de un jefe civil.

En San Vicente también se delineó el itinerario de un viaje de Duhalde y Brown por Estados Unidos para, entre otros objetivos, recibir asesoramiento sobre controles internos policiales. También está prevista una visita al alcalde de Nueva York, Rudolf Giuliani, cuya consigna política es: "Ellos (los delincuentes) o nosotros". □

9801464

Nº DOCUMENTO	9801465
TITULO	Es nombrada subsecretaria de Derechos Humanos - Inés Pérez Suárez -
PRIME	Clarín - 15/02/87
	15/02/87 -
	66860 -
	11164 -
	11302 -
	11245 -

DERECHOS HUMANOS

CL 15/12

Pérez Suárez dialoga con los organismos

JAVIER CALVO

En un intento por contrarrestar la frialdad con la que fue recibida su designación, mañana mismo después de asumir como nueva subsecretaria de Derechos Humanos, Inés Pérez Suárez iniciará una ronda de encuentros con varios organismos de derechos humanos.

Los contactos comenzarán pocas horas después de su asunción, prevista para una hora antes del mediodía. En primer lugar de la lista figuran los representantes de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH) y también los de las dos principales organizaciones de la comunidad judía: DAIA y AMIA.

Según aseguraron a Clarín fuentes oficiales y de los organismos, Pérez Suárez ya se puso además en contacto telefónico con otras entidades, como el Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS) que encabeza Emilio Mignone, para sostener reuniones similares en los próximos días.

El motivo central de esta recorrida de la

Agenda completa

En su nutrida agenda de reuniones, Inés Pérez Suárez se encontrará el miércoles con el radical Mario Losada (presidente de la Comisión de Derechos y Garantías del Senado) y con la diputada justicialista Dolores Domínguez, titular de la comisión de Derechos Humanos de la Cámara baja.

futura funcionaria es tratar de revertir la gélida acogida que tuvo su nombramiento como titular de Derechos Humanos, tal como adelantó Clarín la semana pasada.

Las razones del disgusto

Con una larga militancia en el justicialismo, entre otros cargos Pérez Suárez fue directora de Museos, concejala y estatuyente porteña.

Pero en esa amplia foja de servicios no surgen indicios de actividad en defensa de los derechos humanos, lo que no fue bien recibido por los organismos no gubernamentales de ese área, varios de los cuales expresaron sus reservas y hasta críticas.

La molestia se acentuó luego de que varios voceros oficiales dejaron trascender que la designación de Pérez Suárez obedeció a un reconocimiento meramente partidario. Por un puñado de votos no logró acceder a la Cámara de Diputados en las últimas elecciones, después de haberse erigido en una de las caras visibles de la campaña del PJ junto a Daniel Scioli. □

9801465

01-01

Nº DOCUMENTO 9801466
 TÍTULO Definiciones presidenciales en los dos últimos años de gov.
 CLASIFICACIÓN 150024
 FECHA 15/12/88
 66960
 11/66
 11302

DEFINICIONES PRESIDENCIALES

CL 15/12

Menem decide el rumbo de sus últimos años de gestión

El Presidente analiza si prioriza su relación con el establishment o las razones de la reciente derrota oficial
 • Sigue atentamente los pasos de sus colaboradores • Y dejó trascender que quiere "jerarquizar" su gabinete

NANCY PAZOS

Es un momento de decisión. Por eso está más reconcentrado que nunca. Carlos Menem debe definir qué rumbo le dará a su gestión en sus dos últimos años de gobierno. Elegir aliados y enemigos. Marcar prioridades. Demostrar qué reclamos de la sociedad escuchará. Y, por lógica consecuencia, a qué acompañantes bendecirá y a cuáles descartará.

Alrededor del Presidente reina la incertidumbre. Nadie está en condiciones aún de develar el enigma.

No se trata sólo de concretar la segunda parte del cambio de gabinete —pos derrota electoral—, que comenzó con el ingreso de Erman González y que todos siguen esperando. El planteo va más allá. La disyuntiva, según comentan los más estrechos colaboradores del Presidente, está entre afianzar su alianza con el establishment profundizando el modelo económico (con una flexibilización laboral dura, por ejemplo) o abocarse a solucionar los temas pendientes que hay, tal como marcaron las urnas el 26 de octubre. Es decir, la seguridad, la transparencia, la independencia de la Justicia y el desempleo.

"Carlos, olvidate de los viajes al exterior. Afuera ya te conocen bastante. Vuelve a las fuentes, vuelve a darles la mano a los que te votaron. Son los de abajo los que te hicieron Presidente." Sabiendo que es el momento de las decisiones, uno de los ministros aprovechó la confianza que tiene desde siempre con Menem para decirle esa frase esta semana. Menem escuchó impávido. No quiere darles pistas a nadie sobre el rumbo a seguir.

Lo único que dejó trascender es que quiere "jerarquizar" su gabinete. Y que está midiendo paso a paso a cada uno de sus colaboradores. Eso se nota todo el tiempo. Los ministros son sorprendidos con llamadas presidenciales a primera hora de la mañana (apenas termina de leer detenidamente los diarios junto al secretario de Medios, Raúl Delgado), acompañadas de preguntas específicas. Como en la



RECEPCION. El presidente Carlos Menem, ayer, en Montevideo, al arribar a la cumbre de presidentes de América del Sur.

última reunión de gabinete, cuando Roque Fernández trastabilló al no poder responder la requisitoria de Menem cuando le preguntó sobre una línea de créditos que tenía prevista el Banco Nación.

El ministro de Economía es uno de los que demuestra cierto temor por los próximos pasos de Menem. No fueron pocos los empresarios que aprovecharon su oreja para insinuarle su preocupación por el posible "viraje" presidencial, sobre todo, después del decreto que puso coto a la desregulación de las obras sociales. Otros, como Santiago Soldati, evitaron la intermediación y prefirieron pedir audiencia directamente con Menem. En la misma línea

está Alvaro Alsogaray, otro hombre de consulta del establishment, quien pregona que, recién en tres semanas, se sabrá realmente qué rumbo tomará Menem.

Mientras tanto, Roque —cercado por la irrupción descarnada de Erman González— también empezó a tejer sus alianzas: no en vano se reunió en las últimas horas con Emir Yoma, el cñado de Menem y empresario que sigue teniendo la máxima confianza presidencial.

La importancia de la decisión presidencial es tal que hasta los miembros de la Alianza especulan sobre el tema. Mientras Carlos "Chacho" Alvarez está convencido de que Menem "cerrará con el establish-

ment", Rodolfo Terragno tiene otra lectura. "Así como nosotros les robamos para esta elección la bandera de la estabilidad, él para el 99 puede intentar canalizar el reclamo de justicia, empleo y transparencia, aunque no sean muchos los que le crean", reflexiona el ex titular de la UCR.

Y su pensamiento no parece lejano al que expresa públicamente Alberto Kohan: "Estos serán los dos mejores años. Ya sancionamos el Consejo de la Magistratura, habrá aumento para los docentes, bajó la desocupación, ¿por qué no decir que el Presidente escuchó el mensaje de la sociedad?", suele repetir uno de los hombres que lleva más tiempo al lado de Menem. □

01-01

9801466

Nº DOCUMENTO	9801467
TITULO	Sub-argentino rechaza pedido de extradición de Italia.
PAIS	Recop. de Prensa
FECHA	15/12/84
CLASIFICACION	66960
	Italia
	1164
	11302
	11388

EA684

U. P. 12-15-85-17
SUR EXO ITA ICX

ITALIA ARGENTINA

GOUVERO ARGENTINO RECHAZARA LA EXTRADICION POR CRIMENES DICTADURA

Roma, 15 dic (EFE).-- El ministro argentino de Justicia, Raúl Granillo Ocampo, afirmó hoy, lunes, en Roma que su país rechazaría una petición formal que hiciera la magistratura de Italia para juzgar a militares argentinos por la desaparición de italianos durante el régimen militar, entre 1976 y 1983.

Granillo Ocampo, que llegó anoche a Roma para entrevistarse con su colega italiano, Giovanni Maria Flick, señaló durante una rueda de prensa que el proceso que instruye en España el juez Baltasar Garçon contra responsables de la desaparición de españoles en Argentina durante ese mismo período "es un exceso del magistrado".

Añadió que "la mayoría de los fiscales españoles se han pronunciado en su contra" y que espera que "no se llegue a la misma situación con la magistratura italiana", que tiene abierta una investigación sobre ciudadanos de Italia desaparecidos en el país latinoamericano.

El ministro argentino destacó que en su país rige el concepto de "territorialidad", que implica que los delitos se juzgan en el lugar en el que se cometen, independientemente de la nacionalidad del procesado, y también está vigente el principio de que "no se puede juzgar dos veces a una persona por la misma causa".

En Italia, en cambio, la ley respeta el principio de la nacionalidad y en consecuencia, exige a la magistratura que persiga a los presuntos culpables de delitos contra ciudadanos italianos, independientemente del lugar donde se haya cometido el crimen.

El ministro argentino subrayó que este asunto no figuraba en agenda y no fue tratado hoy durante la reunión con su colega italiano.

Granillo Ocampo, por otra parte, firmó con Flick hoy una Declaración de Intenciones que establece la formación de un grupo bilateral de trabajo para desarrollar un programa de cooperación jurídica de largo alcance.

Italia y Argentina tienen interés en afianzar las relaciones en materia de justicia, así como en cooperar en foros y organismos internacionales, en particular en lo que se refiere al tráfico de menores y a la criminalidad transnacional organizada.

La Argentina, señaló el ministro "forma parte de los países que son víctimas de la traslación ilegal de menores".

El ministro destacó que, bajo la cobertura de organismos de bien público, existen organizaciones criminales internacionales de trata de menores para abastecer el mercado de la pederastia y el trabajo de menores como esclavos.

"Queremos llegar a una convención específica sobre este tema", subrayó Granillo Ocampo, al tiempo que destacaba que "es un fenómeno que está creciendo en todo el mundo, en particular en Asia y África".

Respecto de la "necesidad de establecer una cooperación internacional" en materia de justicia, Granillo Ocampo señaló que "la globalización no es sólo económica" y que "en el tema que nos ocupa la colaboración mundial es imprescindible".

El ministro destacó que en Nueva York, en las Naciones Unidas, se está preparando la creación de un Tribunal Penal Internacional para juzgar crímenes y delitos internacionales que hayan sido

01-02

9801467

tipificados como "no prescribibles".

Granillo Orampo partirá mañana, día 16, hacia París, donde firmará por parte argentina la Convención elaborada por los países de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE), amén de Argentina, Brasil, Chile, Bulgaria y Eslovaquia, para combatir el soborno a funcionarios internacionales. EFE
vp/ean

17/15/17-21/77

02-02

9801467

Nº DOCUMENTO 9801468
 TITULO *Lorach con Informe sobre triple frontera, refuerza seguridad.*
 PROCEDENCIA *Recop. de Prensa*
 FECHA *16/12/84*
66960
11164
11302
11398
MercoSur

150090

COPIAS

10 FOLIOS 12 11 10 11 12
 FOLIO 12 10 11

ARGENTINA FRONTERA
 CUERPO MILITAR ZONA TRIPLE FRONTERA HAY CIENTO PISTAS ATERRIZAJE

Buenos Aires, 16 de (EFE). El ministro argentino del Interior, Carlos Lorach, asegura hoy que en la zona de la triple frontera argentino-brasileña-paraguaya "existen cien pistas de aterrizaje", según informaciones proporcionadas por organismos de seguridad de Paraguay.

En una conferencia de prensa ofrecida en la Casa Rosada, sede del gobierno argentino, Lorach indicó que "hay sospechas sobre tráfico de drogas y armas" en la región y anunció que se realizará un fotografías aéreas para detectar las pistas de aterrizaje en cuestión.

El titular de interior dio estas precisiones al anunciar las actividades que realizará mañana en Ior de Iquazú junto con sus colegas del Paraguay y Brasil, de acuerdo con los compromisos contraídos en la reciente reunión de ministros del interior del Mercado Común del Sur (MERCOSUR), bloque comercial que los tres países comparten con Uruguay.

Lorach sostuvo, asimismo, que se trabajará sobre las concentraciones de "elementos fundamentalistas" que pueden residir en la zona sobre la base de informaciones de los servicios de inteligencia nacionales y extranjeros".

De todas formas, aclaró que "el hecho de que se trate de prevenir las acciones terroristas de ninguna manera significa que existan sospechas sobre la numerosa y laboriosa colectividad musulmana que existe en la zona, como tampoco de la árabe-musulmana que existe en Argentina".

Lorach informó de que, mientras tanto, los equipos técnicos de los tres países analizan una serie de medidas de control compartido, que serán examinadas detenidamente mañana y "cuya orden de ejecución se dará de forma inmediata".

Al enumerar esas medidas, Lorach mencionó "un estricto control del tráfico de mercancías, con la utilización de la más moderna tecnología y un estricto control del tránsito de personas, tanto en la frontera argentino-brasileña como en la brasileña-paraguaya".

También indicó que se efectuará un "revelamiento aerofotográfico de la zona para determinar la ubicación, existencia y características de las pistas de aterrizaje que existen en un número que, según el Ministerio del Interior del Paraguay, se acerca al centenar".

Acompañará "efectuar un control de giro de divisas de monedas al interior desde las sucursales bancarias de Ior de Iquazú, Ciudad del Este y Puerto Iguazú, las tres ciudades fronterizas, para garantizar la eventual posibilidad de gases de transacción ilegal".

Destacó que todas esas tareas se realizarán en el marco del acuerdo del Comando Integrado, cuyo funcionamiento en este momento sigue siendo normal, luego por la cual las deliberaciones se realizarán en Ior de Iquazú.

Finalmente, para disuadir a cualquier hecho que ponga todas las medidas, anunció que se va a realizar una gran campaña de seguridad en la zona de la triple frontera, con la participación de las fuerzas armadas de los tres países, y la colaboración del gobierno argentino, el paraguayo y el brasileño.

Fin de la

9801468

01-03

El presidente Menem ordena severas medidas de seguridad en todo el país



por Isidoro Gilbert

CORRESPONSAL EN ARGENTINA

El presidente Carlos Menem ordenó una nueva reunión del Consejo de Seguridad Interior argumentando que se repiten hechos de inusitada violencia y crueldad, que en algunos lugares del país han provocado gran alarma, sobre los que cabalgan los partidarios de instaurar en la Argentina la pena capital.

Una encuesta que encargó el gobierno, reveló que en la Capital Federal, la pena de muerte es impopular pero en el interior, las opiniones están divididas. Con todo, en las entidades defensoras de los derechos humanos se señala una intencionalidad divisionista al debate sobre la pena capital o el incremento de las sanciones en el Código Penal, sobre todo cuando los mayores actos de inseguridad provienen de actos policiales, especialmente de la Policía bonaerense en virtual estado de descontrol y con un alto grado de corrupción, según reconoció ante una comisión parlamentaria, el ex titular de la misma, comisario Pedro Klodczyk.

La nueva reunión del Consejo Nacional de Seguridad a escasas semanas de otro encuentro del organismo, puede estar vinculado además con la difícil situación de la Policía bonaerense en trámite de reformulación con algunos datos sobre nuevos brotes sociales, amén de la "delincuencia agresiva y cruel", que da motivo para el encuentro anunciado por el ministro del Interior Carlos Corach, después de una reunión de Gabinete.

Corach confirmó que la Argentina abrirá un consulado en la ciudad paraguaya Ciudad del Este, para "ponernos en contacto con la realidad de la zona", a la que se le encara no sólo como un centro de contrabando con un movimiento anual de 10.000 millones de dólares, sino como refugio de células "fundamentalistas". El ministro ha planteado la preocupación argentina por lo que sucede en Ciudad del Este en la reciente reunión de titulares del interior y de seguridad del Mercosur, en Punta del Este, donde no encontró respaldos suficientes pero sí que fuera declarado "persona no grata" por la Junta Municipal de esa ciudad del Paraguay.



La decisión de abrir un Consulado, donde se instalará personal de inteligencia, fue tomada aparentemente después que Paraguay y Brasil se negaron a intensificar los controles tripartitos en esa área formada por Puerto Iguazú (Argentina), Foz de Iguazú (Brasil) y Ciudad del Este. Para la Argentina los policías paraguayos y brasileños no ponen el mismo empeño de vigilancia que los efectivos argentinos.

El caso AMIA

Para la hipótesis oficial, de la mano iraní en las voladuras contra la embajada de Israel y la AMIA, Ciudad del Este sería un "santuario de células dormidas" que pueden activarse para provocar un tercer atentado, una amenaza recurrente que ahora en pleno despliegue de nuevos esfuerzos por esclarecer lo ocurrido en la mutua israelita, parece generar preocupaciones en el más alto nivel gubernamental.

Fue Corach tan cuestionado por falta

de apoyo a la investigación de estos atentados por un sector de la colectividad judía, quien impulsó la idea del consulado, luego del conflictivo encuentro de Punta del Este. En rigor, hace tiempo los norteamericanos vienen reclamando a Asunción un mayor control sobre la ciudad paraguaya, cosa que reiteró Bill Clinton en octubre, cuando visitó la Argentina.

El nombre de Ciudad del Este se lee recurrentemente en la investigación del caso AMIA que dirige el juez federal, Juan José Galeano. Este regresó ayer de los EEUU, donde interrogó al arrepentido iraní Manuché Moatamer, con resultados —se asegura— magros. Pero se dijo que el juez recibió amenazas de muerte por lo que se reforzaron las medidas de seguridad.

Pero hasta ahora, detenciones y extradiciones de ciudadanos árabes sospechosos de vínculos con el atentado, no condujeron a nada en la búsqueda de terroristas. La atmósfera está pesada.

RE4186

R FOXB 12-01 00317
sur ick

ARGENTINA-PARAGUAY
MINISTRO DICE APERTURA CONSULADO NO ESTA DIRIGIDA CONTRA NADIE

Buenos Aires, 1 dic (EFE). El ministro argentino del Interior, Carlos Corach, afirmó hoy que la decisión de crear un consulado en Ciudad del Este (Paraguay) "no está dirigida contra nadie" y que la situación en esa zona "preocupa a todos los servicios de inteligencia del mundo".

Argentina anunció la semana pasada que abrirá un consulado en Ciudad del Este, en la frontera de ambos países con Brasil, ante la preocupación del gobierno de Buenos Aires por la presencia en esa zona de grupos vinculados al terrorismo en esa zona.

Corach dijo hace diez días que Ciudad del Este es "un santuario único en el mundo de la delincuencia y la impunidad", y tras reclamar mayores controles en la zona de la triple frontera (Argentina, Brasil y Paraguay), dijo hoy que "nadie puede sentirse aludido porque queremos intervenir allí".

"Nuestra propia patria es Puerto Iguazú, Foz de Iguazú y Ciudad del Este", indicó el funcionario al inaugurar hoy el Congreso Internacional sobre terrorismo, que deliberará hasta el miércoles en el hotel Sheraton de esta ciudad.

Tras indicar que Ciudad del Este "preocupa a todos los encargados de la lucha antiterrorista", Corach dijo que el presidente argentino, Carlos Menem, le da a esa lucha "una prioridad fundamental".

"Solos no podemos. Es necesario el concurso de nuestros vecinos y los demás países de Latinoamérica" para combatirlo "en forma coordinada", afirmó el ministro.

Al respecto, Corach indicó que no pecaba de optimista si afirmaba que "no falta mucho tiempo para sentar las bases de un verdadero sistema de seguridad en el Mercosur" y calificó al acuerdo regional como "el principal contexto económico, político y estratégico" para luchar contra el terrorismo internacional.

"Debemos tener el coraje de marcar nuestros propias carencias porque, cuando nos referimos a la triple frontera, nos referimos a millones de personas y en especial a las que viven en esa zona", aseguró. EFE.

ee jla

12/01/18-20/97

03-03

9801468

Nº DOCUMENTO	9801469
TITULO	Hielos en diciembre/97
PROCEDENCIA	Recop. de Prensa
FECHA D.	16/12/97
VINCULO	66960 Chile 11164 11302 11399

EX POSITE IT IS 00579
AND OUR 10X

ARGENTINA-CHILE
POLEMICA POR FORMA DE SOLUCIONAR LITIGIO CAMPOS DE HIELO

Buenos Aires, 16 dic (EFE). El Gobierno argentino se enzarzó hoy en una polémica con la alianza de las principales fuerzas de la oposición, a la que acusó de no ayudar a solucionar el litigio fronterizo con Chile en la zona de los Campos de Hielo.

Legisladores de la alianza entre la Unión Cívica Radical (UCR) y la coalición FREPASO, la segunda y tercera fuerzas políticas de Argentina, afirmaron que el canciller Guido Di Tella actuó "de forma desastrosa" para dirimir la cuestión.

La polémica salió a la luz después de que los gobiernos argentino y chileno anunciaran que esperan que la oposición haga propuestas que contribuyan a un arreglo, en vista de que los parlamentos de los dos países no han aprobado la solución acordada en 1991.

El asunto también es motivo de discrepancias en las filas del Partido Justicialista (peronista), en el poder en Argentina, algunos de cuyos legisladores se oponen al acuerdo mientras que otros piden que se recurra a los mecanismos de conciliación previstos en el Tratado de Paz y Amistad vigente desde 1984.

Guido Di Tella criticó hoy a la alianza opositora por "no ofrecer ninguna alternativa" de solución "a pesar que hemos manifestado la disposición a escuchar la propuesta que sea".

En este sentido, insistió en que la oposición debería aprovechar que el debate parlamentario del acuerdo de 1991 fue aplazado hasta marzo "para hacer alguna propuesta".

El acuerdo de 1991 supone la división de los territorios en disputa a partes casi iguales, solución que rechazan la oposición y algunos legisladores gubernamentales por considerar que afecta a la soberanía nacional.

El senador gubernamental Eduardo Menem, hermano del presidente argentino Carlos Menem y titular de la Comisión de Relaciones Exteriores de Senado, propuso recurrir a los mecanismos de conciliación por considerar que "sería un error no tratar de solucionar rápidamente el litigio".

Pero el canciller opinó que no hay apuro, y subrayó que "la existencia de la Comisión de Conciliación no implica que se vaya a conciliar nada en particular".

Agregó que esa Comisión, según el Tratado de Paz y Amistad argentino-chileno, "está para enfrentar potencialmente los problemas de diverso tipo que pueda haber en temas de frontera".

Di Tella destacó como "la prioridad número uno" aprobar el acuerdo.

El diputado Juan Pablo Baylac, de la UCR, afirmó que el gobierno "tiene que abrir nuevos canales de negociación" con Chile, y criticó que Di Tella actuó "de forma desastrosa" para los intereses nacionales.

"Que el Gobierno haya reconocido que una cuestión de esta naturaleza necesita tener el consenso de todos es un paso positivo", dijo el diputado de oposición, quien, sin embargo, añadió que el Ejecutivo "se equivocó al firmar el acuerdo de 1991 sin hacer las consultas del caso".

"Nosotros hemos hecho propuestas, no nos hemos diferenciado por el hecho de ejercer la oposición sino porque el Gobierno

01-03

9801469

intentó enmendar a la población... la oposición con argumentos
intelectuales", declaró el ex concejal Dante Caputo, actual diputado
del FREPASO.

El diputado Guillermo Entero, también del FREPASO,
consideró que se debe llegar "a un acuerdo en el menor tiempo
posible. Y para eso tenemos que sentarnos todos a la mesa y hacer
una propuesta conjunta" ante Chile. EFr

ala/mmj.fr

12/16/19-03/97

02

98014697

31/12/97

1: P0101 12 16 00485
SUR 100

ARGENTINA-CHILE

SENADOR MENEM PIDE MECANISMO CONCILIACION LITIGIO CAMPOS HIELO

Buenos Aires, 16 dic (EFE).- El senador Eduardo Menem, hermano del presidente argentino, Carlos Menem, pidió abrir un proceso de conciliación para dirimir el litigio fronterizo con Chile en la zona de los Llanos de Hielo en vista de que los Parlamentos de los dos países no han aprobado la solución acordada en 1991.

"Sería un error no tratar de solucionar rápidamente" el litigio, dijo el legislador, quien preside la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado, en declaraciones publicadas hoy por la prensa bonaerense.

"Tal como está la situación es muy difícil avanzar, habrá que emprender algún otro camino como el de la conciliación antes de pasar a una última etapa que sería el arbitraje", puntualizó.

Eduardo Menem culpó a las principales fuerzas políticas de la oposición por el fracaso en aprobar el acuerdo de 1991, que también rechazan varios legisladores oficialistas y supone la división a partes casi iguales de los territorios en disputa.

El debate parlamentario del acuerdo también está estancado en el Parlamento chileno por motivos similares.

La conciliación está en manos de una comisión de tres miembros prevista por el Tratado de Paz y Amistad de 1984, por el que se solucionó el litigio de soberanía de tres islas del Canal del Beagle, en el extremo sur de Sudamérica, gracias a la mediación del Papa Juan Pablo II.

Pero la presidencia de la comisión, cuyo voto sirve para el caso de desempate entre los representantes de cada país, está vacante desde el año pasado por el fallecimiento de su titular, por lo que ambos países buscan ponerse de acuerdo para designar un sucesor.

El asunto fue tratado por los cancilleres argentino, Guido Di Tella, y chileno, José Miguel Insulza, quienes mantuvieron una reunión bilateral dentro de las deliberaciones previas a la cumbre presidencial del Mercosur que se celebró el lunes pasado en Montevideo.

Di Tella e Insulza dijeron que se mantendrán "abiertos al diálogo y receptivos a nuevas propuestas constructivas" de la oposición para lograr un arreglo del litigio, el último pendiente entre ambos países, según una declaración que ambos firmaron en la capital uruguayana, el domingo pasado.

La declaración señala que el debate legislativo del acuerdo de 1991 se aplazó hasta marzo de 1998 en vista de que cambió la conformación de los Parlamentos tras las elecciones celebradas a comienzos de mes en Chile y en octubre pasado en Argentina.

Insulza dijo que el hecho de que se analice la designación del nuevo presidente de la Comisión de Conciliación "no significa abrir un proceso conciliatorio" e insistió en la necesidad de lograr que el acuerdo de 1991 reciba el visto bueno parlamentario.

El acuerdo de 1991 también puso fin a 22 litigios fronterizos y sometió el de Lago del Desierto a un arbitraje que en 1995 favoreció a Argentina. FFF

aim/pol

12/16/14 22:57

04

9801469

91

DOCUMENTO DE LOS OBISPOS ARGENTINOS Y CHILENOS

Hielos: piden garantizar la paz

El reclamo surgió ante la posibilidad de que fracasase el acuerdo por los Hielos Continentales • La declaración se difundió después de perder estado parlamentario en el Congreso argentino el proyecto de la poligonal

Sorpresivamente, las Conferencias Episcopales de la Argentina y de Chile exhortaron a sus pueblos a **garantizar la paz y la convivencia** "en la colaboración y en la armonía", y a superar "cualquier dificultad", frente a la posibilidad de que fracasase el acuerdo por los Hielos Continentales.

El llamado está contenido en un documento firmado por los monseñores Estanislao Karlic y Carlos Oviedo Cavada, presidentes de los episcopados argentinos y chileno. Lo hicieron en nombre de los prelados de ambos países que participaron del **Sínodo de Obispos de América**, que finalizó ayer en el Vaticano.

El documento se difundió después de que esta semana **perdió estado parlamentario** en el Congreso argentino el proyecto del Ejecutivo que pedía la **ratificación del acuerdo por los Hielos Continentales**, que incluye la fórmula del trazado de una línea poligonal para superar la disputa.

El Tratado de Paz y Amistad suscripto

9801469

05

en 1984 entre ambos gobiernos a instancias del Vaticano, derivado de la mediación papal por el canal de Beagle, también abre la posibilidad de la participación activa de la Iglesia en la resolución de nuevas disputas limítrofes mediante el mecanismo de conciliación.

En el documento, los obispos afirman que "la paz es garantía de gozo y prosperidad social, al proteger a la persona en su dignidad y abrir los horizontes de sus proyectos". También agradecen al Papa su decidida y eficaz contribución a la paz entre las dos naciones.

"Creemos que ese hecho conserva el valor del signo y causa para que crezca entre nosotros la convivencia en la colaboración y en la armonía que corresponden a países hermanos y para que se supere cualquier dificultad que pudiera presentarse", subrayan Karlic y Oviedo Cavada.

Luego de explicar que durante el sínodo, los dieciocho obispos de la Argentina y Chile que participaron analizaron el tema, el documento pone de manifiesto que a lo largo de esas jornadas "pudimos valorar con el conjunto de las demás naciones, lo que significa una mayor integración entre nuestros dos pueblos".

En ese sentido, desearon que la integración no sólo se realice en el plano económico sino también cultural, social y religioso. Los prelados de ambos lados de los Andes reiteraron que "han querido dejar junto al Papa este especial testimonio de nuestra gratitud a Dios y a la Santísima Virgen María por habernos conservado el

"Pudimos valorar lo que significa una mayor integración entre nuestros dos pueblos"

valor supremo de la paz". Por último, invocaron a María Santísima para que "continúe apoyando y ayudando en la gracia de la comunión y la solidaridad".

El Tratado de Paz y Amistad establece que si los acuerdos bilaterales no son ratificados por los respectivos congresos, debe recurrirse a la conciliación, en la cual cada país nombra un representante y entre ambos designan a un tercer miembro del comité de conciliación.

Aunque formalmente no puede considerarse concluida la etapa de la ratificación, el triunfo de la alianza UCR-Frepaso llevó a la Cancillería a impulsar el estudio de otras alternativas, como lo admitió esta semana el ministro de relaciones exteriores, Guido Di Tella.

El canciller argentino dijo que proyectaba estudiar este fin de semana el tema con su colega chileno, Miguel Insulza, en ocasión de encontrarse en Montevideo por la cumbre de presidentes del Mercosur.

La Argentina ya adelantó que veía con buenos ojos que recayera en el Vaticano la responsabilidad de nombrar al tercer conciliador, postura que no cuenta con la oposición de Chile, aunque su gobierno no se ha manifestado públicamente sobre el tema por considerarlo inoportuno.

El presidente Menem, durante una audiencia que mantuvo en octubre con el Papa, le pidió a Juan Pablo II una exhortación en favor de una pronta solución al diferendo que aún no se concretó. □

ALTERNATIVAS AL ACUERDO DE LA POLIGONAL

Hielos: Surgen diferencias con Chile por una conciliación

El gobierno de Frei no quiere que se inicie un proceso conciliatorio • En cambio, Eduardo Menem pidió que se ponga en marcha ese mecanismo, ahora que Di Tella comunicó que el Congreso no aprobará el acuerdo

Los gobiernos de la Argentina y Chile mantienen diferencias sobre si la Comisión de Conciliación bilateral, una vez nombrado su presidente, debe abocarse a buscar una solución a la disputa por los Hielos Continentales, ahora que el Gobierno comunicó que el acuerdo de la Poligonal no pasará por el Congreso.

El senador Eduardo Menem, presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara alta, se mostró ayer partidario de poner en marcha la Comisión de Conciliación, tal como preve el tratado de Paz y Amistad de 1984.

En declaraciones a radio Splendid el hermano del Presidente confirmó "tal como está la situación hoy, parece muy difi-

El obispo colombiano Gabriel Montalvo está propuesto para presidir la Comisión de Conciliación

cil avanzar" con el acuerdo de la Poligonal en el Congreso, a la luz de la victoria de la Alianza en los comicios del 26 de octubre.

Argumentó la necesidad de poner en marcha la Comisión de Conciliación diciendo que "sería un error no tratar de solucionar rápidamente Hielos".

Diciendo lo que el Gobierno no puede comentar públicamente por razones diplomáticas, Eduardo Menem dijo que ante esa situación "habrá que emprender algún otro camino como es la conciliación, antes de pasar a la última etapa que sería el arbitraje".

Luego el senador por La Rioja culpó a la Alianza por el fracaso en la ratificación parlamentaria del acuerdo en estos últi-



SAN EUGENSIOS. Eduardo Menem pidió iniciar un proceso de conciliación.

mos seis años y dijo que varios de sus miembros —que no identificó— cambiaron de posición. Por su parte, la Alianza rechazará el pedido de alternativas que formuló el Gobierno (ver *La Alianza...*).

En contraposición a la postura de Eduardo Menem, el canciller de Chile, José Miguel Insulza, dijo en Montevideo, donde deliberó la cumbre presidencial del

Mercosur, que la designación del presidente de la Comisión de Conciliación "no significa abrir un proceso de conciliación por los Hielos" e insistió con tratar de hacer aprobar el acuerdo de la Poligonal.

Chile no quiere la conciliación porque sabe que es el preludio de un arbitraje y desde que perdió la totalidad de Laguna del Desierto en una instancia internacio-

nal como está última el gobierno de Frei no quiere asumir riesgos tan altos.

Sin embargo, Insulza acordó con el canciller Guido Di Tella nombrar al presidente de esa comisión de tres miembros. Uno de los candidatos es el arzobispo y jurista colombiano Gabriel Montalvo, que participó de la mediación papal por el canal Beagle, tras la muerte de monseñor Antonio Samoré. Los otros dos miembros son el argentino Héctor Masnatta y el chileno Helmut Bruner.

La presidencia de la comisión está acéfala desde la muerte, el año pasado, del jurista uruguayo Giménez de Aréchaga. Se trata de un cargo estratégico porque tiene el voto del desempate.

Precisamente, Di Tella informó ayer al presidente Carlos Menem en Montevideo sobre los resultados de la entrevista que mantuvo con Insulza en la que oficialmente anunciaron la apertura de un compás de espera hasta marzo, cuando comiencen las sesiones ordinarias en ambos congresos.

Desde ahora hasta marzo, las cancillerías de la Argentina y Chile decidirán conjuntamente quién será el presidente de esa estratégica comisión. Buenos Aires quiere, en el caso de que se acuerde definitivamente ofrecer el cargo a monseñor Montalvo, se haga una solicitud conjunta al Vaticano.

En la oportunidad, Menem pidió al embajador argentino ante el Vaticano, Esteban Caselli, que agradezca el comunicado de los obispos de la Argentina y Chile de la semana pasada que instaron a buscar una solución negociada para la disputa por los Hielos. El pronunciamiento de los obispos de ambos países podría ser el primer paso para un involucramiento del Vaticano en una conciliación o a largo plazo en un arbitraje por los Hielos. □

9801469

Difícil encuentro entre Di Tella e Insulza por el tema Hielos

Se reunirán hoy, durante la cumbre uruguaya del Mercosur

El canciller Guido Di Tella tendrá hoy un encuentro difícil con su colega chileno, José Miguel Insulza: le dirá que el tratado de hielos continentales fracasó en el Congreso argentino. Los cancilleres se van a reunir en Montevideo, a donde ambos viajaron para participar de la cumbre del Mercosur, que también contará con la presencia del presidente Menem.

Cuando culmine el período de sesiones extraordinarias en el Congreso perderá vigencia el dictamen favorable a la ratificación del tratado de Hielos que, después de ardua negociación, el Gobierno logró que emitieran las comisiones de Relaciones Exteriores y de Defensa de Diputados.

Pero el dictamen nunca llegó al recinto, porque el bloque oficialista no reunió los votos necesarios para tener la certeza de la aprobación. El tratado, que el presidente Carlos Menem firmó en 1991 con su entonces colega chileno Patricio Aylwin, era resistido, incluso, por miembros de la bancada del P.J.

El dictamen caduca porque, con la renovación parlamentaria, cambiaron los integrantes de las comisiones que lo habían emitido. Pero el acuerdo no pierde estado parlamentario, a menos que el Ejecutivo decida retirarlo.

Di Tella quiere explorar vías alternativas al acuerdo, algo que ya le planteó a Insulza en abril último, cuando percibió que la situación en el Congreso estaba muy trabada. Pero se encontró con una fuerte resistencia del canciller chileno.

Resistencia chilena

El gobierno de Eduardo Frei no quiere ni oír hablar de la conciliación o del arbitraje, instancias alternativas al acuerdo que están contempladas por el Tratado de Paz y Amistad que la Argentina y Chile firmaron en 1984, a instancias del papa Juan Pablo II, asumiendo el compromiso de resolver todos los conflictos limítrofes en una forma pacífica. Por esta instancia se confirmó la

presencia en la comitiva del embajador ante el Vaticano, Esteban Caselli.

El arbitraje de Laguna del Desierto, que reconoció las pretensiones argentinas, dejó a la opinión pública chilena muy sensibilizada. El gobierno de Frei considera que un nuevo arbitraje sería perjudicial para las relaciones bilaterales y sostiene que, cuando un presidente firma un tratado, asume el compromiso de lograr su ratificación.

Frente a la situación planteada en la Argentina, Chile prefiere dejar pasar el tiempo: que el tratado quede con estado parlamentario, a la espera de un mejor momento político para su aprobación. Menem, en cambio, quiere buscar alternativas, porque sueña con pasar a la historia como el presidente que terminó con todos los conflictos limítrofes con Chile.

Por las distintas necesidades políticas de sus respectivos presidentes, Di Tella e Insulza tendrán un encuentro en el que no les va a resultar fácil encontrar un consenso.

98014697

08-08

Nº DOCUMENTO	9801470
TITULO	Privatización de aeropuertos.
PROCESO	EFE. 518593
FECHA	18/12/97.
VINCULACIÓN	66960 - 11164 - 11302 - 11463 -

01-03

9801470

9801470

ACB77-

R. ECORT 12-07 00170
HUN 104

ARGENTINA-PRIVATIZACIONES
CORTE SUPREMA MEDIARA CONFLICTO PRIVATIZACION AEROPUERTOS

Buenos Aires, 3 dic (EFE).- La Corte Suprema de Justicia de Argentina mediana en el conflicto planteado por la privatización de 23 aeropuertos, a la que optan cuatro grupos económicos, ante el vacío legal existente para respaldar este proceso.

La Corte convocó para mañana miércoles a representantes del gobierno y a legisladores de la oposición para buscar una solución, después de que la justicia dictara seis fallos en contra al no haber ley parlamentaria al respecto.

Políticos de la oposición advirtieron que impugnarán los contratos en el caso de llegar al poder en 1999, si el gobierno sigue adelante con este proceso.

Los legisladores de la alianza formada por el partido Unión Cívica Radical (UCR) y la coalición de centroizquierda Frente del País Solidario (FRUPASO), exigen la sanción de una ley para privatizar las estaciones aéreas.

Los diputados del gobernante Partido Justicialista decidieron el pasado martes aplazar el debate del asunto en el Congreso hasta que la justicia se pronuncie sobre el particular.

Cuatro grupos económicos presentaron el pasado 24 de noviembre avales patrimoniales y antecedentes técnicos para participar en el proceso de privatización.

Entre estos grupos figura uno español, integrado por Dragados y Construcciones, Dycasa, Aena (operadora de los aeropuertos de España), Cofides, Fomento de Construcciones y el Banco Central Hispano.

También el consorcio "Argentina 2000", formado por la Corporación América, la estadounidense Qadon y la operadora del aeropuerto de Milán, la "Corporación de Empresas Concesionarias de Aeropuertos", formada por Sidero-Americana, Mercosur Airports, Iecsa, Ater y la operadora del aeropuerto de Fráncfort.

Se suman a esos grupos el compuesto por Impregilo, Idlys, Cartellone, la alemana Ferrostaal, ITI, London Supplies y la operadora de los aeropuertos de París.

Entre los aeropuertos cuya administración y explotación se pretenden privatizar figuran el internacional de Ezeiza y el Jorge Newbery de Buenos Aires, que concentran más del 80 por ciento del tráfico aéreo del país.

La comisión técnica tiene de plazo hasta el día 15 de este mes para analizar las presentaciones, tras lo cual se abrirá un plazo de impugnaciones hasta el 23 del mismo mes.

La apertura de los sobres con las ofertas económicas se hará el 8 de enero del año próximo y para el 2 de febrero está prevista la firma del contrato de transferencia.

La concesión de las terminales aéreas por 30 años será adjudicada al consorcio que oferte el mayor canon semestral y se comprometa a invertir más de 2.000 millones de dólares para su ampliación y mantenimiento. EFE.

Escollieran

03-03

9801470

Nº DOCUMENTO 9801471
 TITULO... *Discurso presidente del congreso nacional del PJ-*
 PROC... *Recop. de Prensa* 50080-
 REC...
 19/12/88
 66860
 11164
 11302
 11304

✓

ARGENTINA TECNISTAS
 DISCURSO PRESIDENTE DEL CONGRESO NACIONAL PARTIDO JUSTICIALISTA

Buenos Aires, 17 dic (EFE). El gobernador de la provincia de Buenos Aires, Eduardo Duhalde, fue elegido hoy como líder del Congreso Nacional del gubernamental Partido Justicialista (PJ), desde donde iniciará para representar a esa fuerza en las elecciones presidenciales previstas para 1990.

El saliente congreso de la conducción del partido oficialista se reunió hoy en Buenos Aires por primera vez desde las legislativas del pasado 30 de octubre, cuando la fuerza sufrió su única derrota desde la llegada de Carlos Menem a la presidencia del país, en julio de 1989.

Duhalde, que se convertirá a su vez en colaborador Lorenzo Pons, se comprometió a luchar contra una parte del poder peronista y sus aliados a resolver la crisis de las elecciones internas para la designación del candidato oficialista a la jefatura del Estado.

El gobernador de la provincia más poblada de Argentina pretende con esas elecciones internas la "nación abierta" se celebran en el segundo semestre de 1990, pero otros sectores del partido, incluido el justicialismo, prefieren posponer el enfrentamiento hasta 1991.

Duhalde, el gobernador más fuerte de los congresos legislativos de provincia como el "centro de gravedad" del peronismo para suceder a Menem, pero sus declaraciones ocasionaron polémicas por su propia gestión en Buenos Aires, el tradicional bastión del justicialismo, a pesar de una alianza de partidos de la oposición.

Al menos dos de los líderes más importantes peronistas, entre los que figura Menem, criticaron el anuncio que Duhalde, según se un "peronista más".

La imagen del gobernador también se vio perjudicada por la ola de violencia que afecta a la provincia de Buenos Aires y los casos de corrupción en la administración local, lo que ha llevado a la ciudad a ser considerada la "ciudad más sucia" de Argentina.

El gobernador de Santa Fe, Carlos Menem, también criticó a Duhalde, diciendo que los peronistas no deben apoyar a un "peronista más". Menem también criticó a Duhalde, diciendo que los peronistas no deben apoyar a un "peronista más".

El gobernador de Santa Fe, Carlos Menem, también criticó a Duhalde, diciendo que los peronistas no deben apoyar a un "peronista más". Menem también criticó a Duhalde, diciendo que los peronistas no deben apoyar a un "peronista más".

01-02

9801471

El PJ porteño, en la puja por la conducción

El justicialismo porteño enfrenta una nueva puja interna ante la intención del menemismo de impulsar como próximo presidente partidario al ministro de Justicia, Raúl Granillo Ocampo.

La pelea no es menor: quien se quede con la conducción, manejará el PJ del distrito hasta 1999. El puesto es clave para los dirigentes, ya que desde la conducción partidaria se tejerán también las candidaturas de los justicialistas que aspiran a suceder a Carlos Menem.

Detrás de los embates que protagonizarán las distintas agrupaciones del PJ de la Capital para conducir el partido están otra vez enfrentados Carlos Menem y Eduardo Duhalde.

El Presidente apuesta a que Granillo Ocampo se convierta en el nuevo titular del PJ, y el gobernador (por medio de la agrupación Convergencia de Carlos Ruckauf) impulsaría a Martín Redrado.

El justicialismo metropolitano fue intervenido hace más de cinco meses para garantizar las elecciones internas que le permitieron al candidato de Menem, Daniel Scioli, ganarle a Miguel Ángel Toma y luego, convertirse en diputado nacional.

El gobernador de La Pampa, Rubén Marín, es el interventor en el distrito (relegó del cargo a Claudia Bello). Tras los comicios del 26 de octubre, la intervención caducó, pero la medida sigue en pie, y el congreso nacional justicialista la extendería hasta que se elijan las nuevas autoridades, en los primeros meses del año próximo.

Esto es lo que más irrita al sector duhalista que responde a Ruckauf y que capitanea el diputado Fernando Maurette. Advierten que Marín

(un hombre que ahora es fiel a Menem), será la garantía para la llegada de Granillo Ocampo al distrito.

Scioli, quien conduce la "renovación" del devaluado PJ porteño, confesó a LA NACION sus intenciones de que el ministro de Justicia conduzca el partido: "Granillo Ocampo es un dirigente reconocido y me gustaría que se sume a esta nueva etapa del justicialismo de la Capital".

En realidad, el tema ya llegó a oídos del Presidente, quien habría dado el aval para que el ministro de Justicia aterrice en el distrito porteño. El menemismo apuesta a la fórmula Granillo Ocampo Scioli para pelear la conducción partidaria.

El funcionario, de origen riojano, no tendría obstáculos para cruzar a la Capital. Si es que no cuenta con los dos años de residencia en el distrito, como exige la carta orgánica, mediante un acuerdo el partido puede hacer una excepción.

Este no será el primer caso en que un riojano se pase a la Capital. Lo mismo ocurrió cuando el futuro ministro de Trabajo, Antonio Erman González, fue candidato a diputado nacional por el PJ porteño en 1993. El justicialismo metropolitano omitió que el riojano no tuviese los dos años de residencia.

Fuego cruzado

Además de la puja entre el menemismo y el duhalismo porteño, existen diferentes sectores internos del PJ que se disputarán la presidencia del partido, aunque por el momento intentan bajar el tono de una puja que ya se desató:

• El Frente de Unidad Peronista (FUP): la agrupación con mayor peso

en el distrito impulsa a Eduardo Rollano para ocupar el cargo de Bello.

• Foro Peronista: la secretaria de la Función Pública, Claudia Bello (principal referente de este sector), afirmó a LA NACION que no tiene intenciones de pelear la conducción del distrito. No tiene un candidato firme.

• Los libertadores: la agrupación que responde a Carlos Corach todavía no definió su posición, pero algunos aseguran que podría jugar en favor de la candidatura de Rollano, el líder del FUP.

Existen agrupaciones que no ven con buenos ojos que dirigentes que no son del distrito, como Granillo Ocampo y Scioli, tomen las riendas del partido. "Perdimos la identidad", comentan en los bunkers partidarios, mientras recuerdan las fugas de Carlos "Chacho" Álvarez, Gustavo Beliz, Patricia Bullrich y Jorge Argüello, los justicialistas porteños que dieron el portazo.

Por esto impulsan una renovación diferente de la que plantea Scioli. El diputado electo, ahora consagrado a la política, dice que sólo "quiere sumar", y no hará objeciones a la hora de mejorar la imagen partidaria.

La nueva conducción del PJ metropolitano también tendrá injerencia en la designación del dirigente que ocupará el lugar del senador Eduardo Vaca (cuyo mandato vence el año próximo), y son varios los justicialistas porteños que quieren una banca en el Senado.

La salida política a la compleja situación por la que atraviesa el PJ porteño, que fue derrotado en las urnas, no tendrá un desenlace inmediato, pero la pelea interna ya se desató.

Paola Juárez

02-02

9801471

Nº DOCUMENTO	9801472
TITULO	efectuado con el FMT -
PROCESO	CLARIN / 50024
FECHA	4/12/97
VINCULO	66960 -
	11161 -
	11412 -
	50850A -

X

01-03

9801472

EL ACUERDO CON EL FONDO

DOCUMENTO EXCLUSIVO

El Gobierno pactó con el FMI un mayor ajuste por el préstamo de 3 años

La Argentina se compromete a tomar todas las "medidas correctivas" necesarias para cumplir con las metas • Incluye el Consejo de la Magistratura, más privatizaciones y la reforma laboral

MARCELO BONELLI

El Gobierno argentino se comprometió ante el Fondo Monetario Internacional (FMI) a aplicar todas las "medidas correctivas", fiscales y financieras, que sean necesarias, en caso de que la crisis bursátil internacional afecte el comportamiento de las cuentas de la Tesorería. Entre estas resoluciones se encuentran una pauta descendente del gasto público, toques en los niveles de endeudamiento externo y aumentar el fondo para proteger a los bancos de una corrida en los depósitos.

El paquete de disposiciones anticrisis se encuentra en el memorando de entendimiento, a cuyo texto tuvo acceso exclusivo Clarín. El documento, de carácter reservado, hoy será formalmente elevado por el staff del Fondo al directorio del organismo para su aprobación definitiva.

La redacción del programa económico de gobierno hasta el año 2000 está conte-

La redacción del programa económico de gobierno hasta el año 2000 está contenida en 35 puntos

nida en 35 puntos. Tiene una extensión de 24 carillas y una carta dirigida al titular del Fondo, Michel Camdessus, que lleva la firma del ministro de Economía, Roque Fernández, y del titular del Banco Central, Pedro Pou (ver facsímil).

En su texto —escrito en inglés— sostiene: "Es intención del Gobierno evitar una mayor vulnerabilidad que pueda ocasionar mayores déficit, y para este fin el Gobierno vigilará la marcha de las cuentas externas y estará listo para adoptar medidas correctivas si comenzaran a surgir situaciones adversas para la marcha del programa".

FACSIMIL DE LA CARTA AL TITULAR DEL FMI

Buenos Aires, Argentina
November —, 1997

Dear Mr. Camdessus:

The attached policy memorandum and annexes describe the economic policies and objectives of the Government of Argentina for the period 1998-2000, in support of which the Government requests an extended arrangement from the Fund in an amount equivalent to SDR 2,000 million. The Government believes that these policies will promote sustainable growth of output and employment in conditions of low inflation and external viability, particularly in the present unsettled international financial markets; will improve efficiency in the economy in general and in the public sector in particular; and will address priority social needs.

During the period of the arrangement, the authorities of Argentina will maintain close relations with the Fund and will consult on the adoption of any measures that may be needed, in accordance with the Fund's practices on such consultations. Reviews of the program will be carried out with the Fund before end-September 1998 and end-March 1999.

Sincerely,

/s/ Pedro Pou
President
Central Bank of the
Republic of Argentina

/s/ Roque Fernández
Minister of Economy and
Public Works and Services

Mr. Michel Camdessus
Managing Director
International Monetary Fund
Washington, D.C. 20431

El programa de facilidades extendidas compromete la política económica argentina durante los próximos tres años, lo que incluye al gobierno que asumirá a fines de 1999.

El acuerdo fue buscado por la Argentina

02

para tener un paraguas internacional, en el marco de la crisis, durante los dos últimos años de mandato de Carlos Menem.

En contraposición al cumplimiento de las metas, el Fondo Monetario se compromete a asistir a la Argentina en 2.800 millones de dólares.

Establece, por primera vez, un tope de endeudamiento para 1998 de 5.700 millones de dólares y obliga al Banco Central a "aumentar el repo facility —fondo de reserva— para mantener una cobertura de al menos el 10% de los depósitos".

El plan que se elevó incluye la decisión política de privatizar todas las empresas que estén actualmente bajo el control del Gobierno. Lo afirma así: "El proceso de privatización estará virtualmente completado durante el período programado con la privatización o leasing de la mayoría de las empresas que aún permanecen bajo el control del Gobierno federal".

Esto incluye la venta del Banco Nación y

compromete la entrega de frecuencias de telecomunicaciones, la privatización de plantas nucleares e hidroeléctricas y de los aeropuertos nacionales.

Más reformas

La Argentina también se compromete a una profunda reforma tributaria, que deberá entrar en vigencia en enero de 1998. Se eliminan los impuestos al trabajo, pero a cambio de generalizar el pago del impuesto a las Ganancias y el IVA.

En un hecho excepcional, el Gobierno se compromete frente al FMI a constituir en "forma inmediata" un Consejo de la Magistratura "independiente" para manejar el nombramiento de los jueces.

Y anuncia reformas de fondo en el sistema de salud, las leyes laborales y la reestructuración de todos los entes que controlan los servicios públicos ahora privatizados. La reforma laboral debe estar en vigencia a mediados de 1998 (ver página 4).

Todas las medidas comprometidas con

El Gobierno, en conjunto con el personal del Fondo, tomará las medidas correctivas apropiadas

el FMI tienen como hilo conductor la necesidad de que el país fortalezca su estabilidad fiscal para enfrentar las turbulencias provocadas por la crisis internacional.

En la propia carta que firman Fernández y Pou se habla de los "inestables mercados financieros internacionales actuales", y en el texto del memorando se sostiene como punto clave la necesidad de aumentar el ahorro nacional durante el programa, "incluyendo ajustes fiscales continuos".

Los compromisos se incorporaron porque la Argentina y el Fondo coinciden "en la expectativa de que en 1998 el crecimiento real se desacelere significativamente del 8% proyectado para 1997".

Compromisos

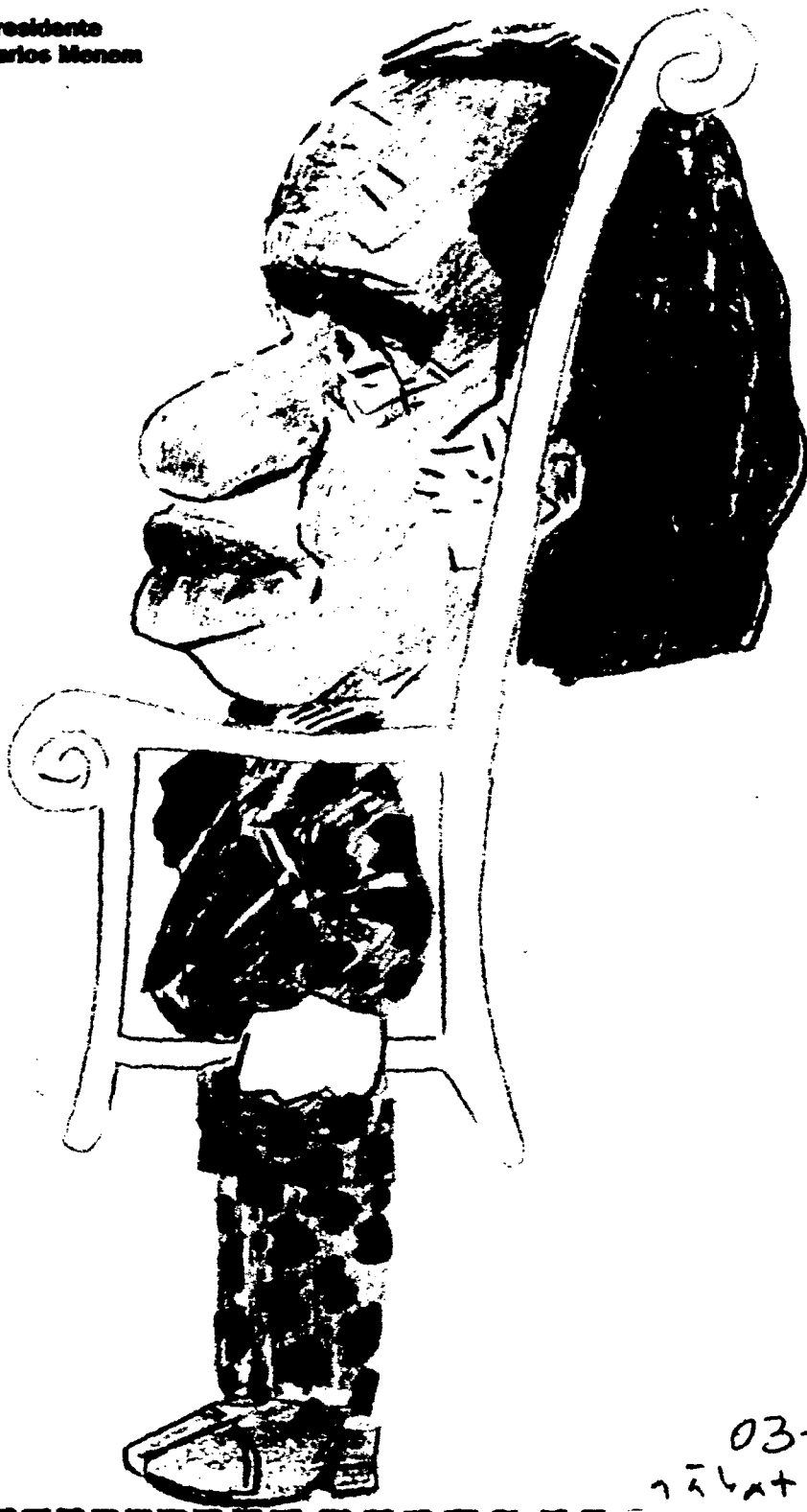
El compromiso del Gobierno argentino de tomar medidas frente a los desajustes que provoca la crisis financiera se encuentra en cuatro puntos del memorando de entendimiento: 10, 16, 32 y 33.

En uno de ellos se insiste en que "el Gobierno, en conjunto con el personal del Fondo, tomará las medidas correctivas apropiadas, tanto fiscales como de crédito", en caso de que los objetivos de déficit en las cuentas corrientes y comercial excedan los previstos.

9801472

EL ACUERDO CON EL FONDO

Presidente
Carlos Menem



SÍNTESIS

Los puntos principales

Las principales medidas incluidas en el documento que trascendió en fuentes del FMI son las siguientes:

■ **CRECIMIENTO** Prevé una caída del crecimiento para el año próximo. No la cuantifica, pero en Washington se espera un alza en la actividad del 4%.

■ **DEFICIT** Establece una pauta decreciente del déficit fiscal, como se incluye en el Presupuesto 98. Para el próximo año será de 3.500 millones de dólares.

■ **INGRESOS FISCALES** Fija una tabla de ingresos fiscales. Tendrán que llegar a los 12.750 millones en abril próximo, y de 26.700 millones, a fines de agosto.

■ **ROJO EN CUENTA CORRIENTE** El déficit de la cuenta corriente máximo podrá ser de 3,8% del producto (unos 13.063 millones de dólares). Es sensiblemente mayor al actual.

■ **DESEQUILIBRIO COMERCIAL** El rojo comercial no podrá superar los 5.000 millones de dólares. Si es mayor, se tomarán medidas correctivas.

■ **ENDEUDAMIENTO** Por primera vez se establece un tope de endeudamiento externo para el año próximo. Será de 5.700 millones de dólares. La deuda total deberá bajar en un punto durante el programa. La deuda de corto plazo no podrá exceder los 2.000 millones de dólares durante 1998. Y nunca podrá superar el 1,5% del producto.

■ **DEUDAS PROVINCIALES** El Gobierno sólo avalará el endeudamiento externo de las provincias, si las administraciones del interior aceptan un monito-

reo y control de su situación financiera.

■ **BANCOS** Se aumentarán los requerimientos de liquidez legal para los bancos, hasta llegar al 20% en febrero próximo. El Banco Central aumentará los fondos de seguridad. El actual "repo facility" contratado en el exterior se elevará hasta representar el 10% de los depósitos del sistema. Aumentaría unos 1.200 millones de dólares.

■ **REFORMA TRIBUTARIA** Se instrumentará una reforma fiscal que el Congreso discutirá en 1998 y que entrará en vigencia en 1999. Para elaborar la propuesta se trabaja juntamente con el Departamento de Asuntos Fiscales del FMI. Bajarán los impuestos al trabajo y se generalizan el impuesto a las Ganancias y el IVA.

■ **PRIVATIZACIONES** Se privatizarán todas las empresas que aún permanezcan bajo control del gobierno federal. Se incluye la venta del Banco Nación y la entrega bajo concesión de las frecuencias de telecomunicaciones, plantas nucleares e hidroeléctricas, así como los aeropuertos.

■ **FLEXIBILIZACIÓN** Existe el compromiso de llevar adelante la reforma laboral y aprobarla antes de mediados de 1998.

■ **JUECES** La aprobación del Consejo de la Magistratura debe ser inmediata, y su composición, independiente.

■ **ENTES DE CONTROL** Se reestructurarán los entes que controlan las empresas de servicios privatizadas. Y también, los marcos regulatorios.

9801472

Y el propio documento los determina así: "El límite en el déficit de cuenta corriente externa será de alrededor del 3,8% del producto (13.065 millones de dólares), y el comercial, de no más de 5.000 millones de dólares".

Se establece una pauta descendente del déficit, pero también una retracción en el gasto. En el punto 16 del memo se sostiene que las erogaciones públicas "deben declinar del 12,3% del PBI en 1997 a 11,8% en 1998, y a un 10,5% en el año 2000".

Hay cifras concretas de recaudación fiscal, que en caso de no obtenerse implicarán que "el Gobierno consultará con el staff del Fondo sobre las medidas apropiadas para paliar la caída".

Además, el documento fija restricciones al endeudamiento externo e interno.

Precisa que las deudas de corto plazo nunca deben superar el 1,5% del producto y las fija para el año próximo en 2.000 millones de dólares. Y en relación al crecimiento de la deuda externa, fija "que no exceda los 5.700 millones de dólares".

Por eso sostiene que el Gobierno "deberá intentar mantener durante el período del programa un colchón de liquidez (efectivo disponible) equivalente a un requerimiento financiero de tres meses". Otro paraguas para la crisis.

03-03
nat

Nº DOCUMENTO 9801473
 TITULO *Reconstrucción* *4,5% en 1998*
 PROCE *Página 12 150518-*
 FECHA *5/12/98*
 VISOR *66360*
11161
11320

9801473

La economía sigue lanzada y crecerá 4,5 por ciento en 1998

Este es el diagnóstico de la consultora Alpha, que al mismo tiempo ve una mayor vulnerabilidad externa y otros riesgos.

Por Julio Nudler

La economía argentina, que no se da por enterada de la crisis internacional ni de la visión pesimista de los consultores, sigue lanzada, aunque este dato intranquilece a los economistas porque significa que tarde o temprano chocará con la restricción externa. Pese a las consecuencias —sobre todo vía Brasil— del hundimiento del modelo asiático, el Producto Bruto argentino marcha hacia un crecimiento del 4,5 por ciento en 1998, superior al que se le presagia, aunque por debajo del 7,6 por ciento del año actual. Esta es la visión de Alpha, que ayer, en el seminario que ofrece cada seis meses a sus clientes, por primera vez abrió el paraguas, planteando posibles escenarios alternativos. "La crisis nos enseñó en los últimos 45 días que es capaz de sorprendernos", se justificó Débora Giorgi.

El '98 que vislumbra esta con-

sultora tiene números más calmos que los de este año, pero alejados de cualquier asomo recesivo. La inversión seguiría empujando la demanda agregada, con un crecimiento del 8,7 por ciento, alrededor de un tercio del arrollador ritmo de 1997, mientras que el consumo sólo se expandirá 4 por ciento. Tanto exportaciones (27.000 mil millones) como importaciones (32.100 millones) seguirán aumentando, pero el verdadero problema residirá en que el déficit comercial se disparará así por encima de los 5000 millones. Añadiéndole a éste el rojo en los servicios, el déficit en cuenta corriente subirá a 4 puntos del PBI, convirtiéndose en una señal alarmante para los inversores del exterior. Será éste y no el fiscal el déficit que desvelará a Economía.

Para colmo de males, las exportaciones seguirán perdiendo valor agregado, esta vez porque Brasil absorberá menos autos y porque los desdentados tigres asiáticos inundarán los mercados de com-



El déficit comercial superará los 5000 millones.

La crisis reduce el valor agregado de las exportaciones.

modities. La conclusión es que el mayor contenido primario de las exportaciones aumentará la vulnerabilidad externa del programa. Esta no es poca, a juzgar por las necesidades de fondos que plantea el balance de pagos: de los 18.900 millones de dólares de 1997 se subirá a 19.300 millones en 1998. El agujero será cubierto

el año próximo colocando deuda por 9500 millones en el mercado internacional y por 8500 millones en el interno, como fuentes principales.

La sensación térmica entre la gente —que hoy no está ni abatida ni eufórica— no va a ser muy buena el año que viene, teniendo en cuenta el módico aumento del consumo (que se vería empujado por el crédito y la baja de algunos precios), la discreta reducción en la tasa de desempleo —que caería del 15,3 al 14,8 por ciento promedio— y la creación de unos 350 mil puestos.

Agujero: En 1998 será necesario conseguir financiamiento externo por 19.300 millones, 400 millones más que este año.

9801473

Proyecciones macroeconómicas

		1997	1998	1999
* PBI	Var. % real	7,6	4,5	5,0
* Consumo	Var. % real	6,0	4,0	5,0
* Inversión	Var. % real	26,8	8,7	10,1
* Exportaciones	Miles de mill. \$	25,2	27,0	31,4
* Importaciones	Miles de mill. \$	29,5	32,1	36,8
* Balance comercial	Miles de mill. \$	-4,4	-5,1	-5,4
* Cuenta corriente	% del PBI	-3,3	-4,0	-4,2
* Resultado fiscal	% del PBI	-1,4	-1,5	-1,4
* Índice Pcios. Consum.	Var. %	0,7	0,5	1,0
* Tipo de cambio	\$ por US\$	1,0	1,0	1,0
* Tasas de interés local	Plazo fijo en \$ total plazos	6,9	7,2	7,2
	Plazo fijo en US\$ total plazos	6,0	6,1	6,2
* Tasa de desempleo	% de la PEA - promedio	15,3	14,8	14,1
* Depósitos	Var. %	27	22	18
* Crédito	Var. %	18	18	16

Fuente: Alpha, Estudio de Economía

01-02-

tos (ya no medio millón) de baja calidad. Sin embargo, nadie debe quejarse: la crisis del tequila destruyó 500 mil puestos, pero la del dragón no logrará nada parecido.

- Todo este andamiaje se verá amenazado por algunos riesgos: un shock financiero en Japón; una suba de la tasa de interés, causada por un eventual crecimiento con inflación en las economías desarrolladas; maxidevaluación en Brasil; incertidumbre creciente sobre la capacidad de poner en marcha reformas estructurales (paralizadas desde 1994) después de 1999; desequilibrio externo en marcado ascenso que determine un déficit en cuenta corriente superior a 5,5 por ciento del PBI, y una excesiva cautela por parte de los bancos ante una mayor incertidumbre. Entre las dinámicas alternativas a la que Alpha considera más probable, figura un escenario de ataques especulativos contra el peso tras supuestas caídas en los precios agrícolas y del petróleo y una reducción del PBI brasileño.

Hernán del Villar, ex director del Banco Central, afirmó que la privatización del Banco Nación no es prioritaria, y que en todo caso hay importantes tareas previas que no fueron cumplidas, para contar con un diagnóstico exhaustivo sobre la situación de la entidad y para asegurar el cobro de los créditos en estado irregular (¿alusión a Yoma?).

02-02

9801473

Nº DOCUMENTO 9801474
 TÍTULO *Sumatoria por crisis en Asia*
 PAÍS *Recop de Prensa 150090*
 FECHA *6/12/97*
 VALOR *66960-*
11161-
11392-
11403-

¿VUELVE A COMPLICARSE EL CLIMA BURSÁTIL MUNDIAL?

Bolsa: bajó 2,8% tras dos semanas de suba

Wall Street retrocedió 0,8% y San Pablo 2,4% • Los títulos públicos también perdieron terreno • Intranquilidad por la situación financiera de Corea del Sur

Volvió a complicarse el escenario bursátil mundial a partir de las turbulencias que desató una nueva crisis en Corea del Sur. Los interrogantes sobre la real gravedad de la economía de ese país, y la magnitud de su deuda de corto plazo, sembraron el nerviosismo en las bolsas de todo el mundo (ver aparte). Así, Buenos Aires interrumpió su racha ascendente y el MerVal retrocedió ayer un 2,8%. Fue el eco de lo que ocurrió en Nueva York, pues allí las acciones cedieron 0,8%. En San Pablo, también hubo pérdidas: 2,4%.

Las acciones locales cayeron fuerte y desandaron parte del repunte obtenido en las últimas ruedas. El MerVal venía de una recuperación de más del 10% en las dos semanas previas. Ahora, se mezclan las opiniones: hay inversores que señalan que se trata de apenas una toma de ganancias de quienes entraron a precios bajos. Pero también están aquellos que temen nuevos sacudones por impacto de la crisis del sudeste asiático.

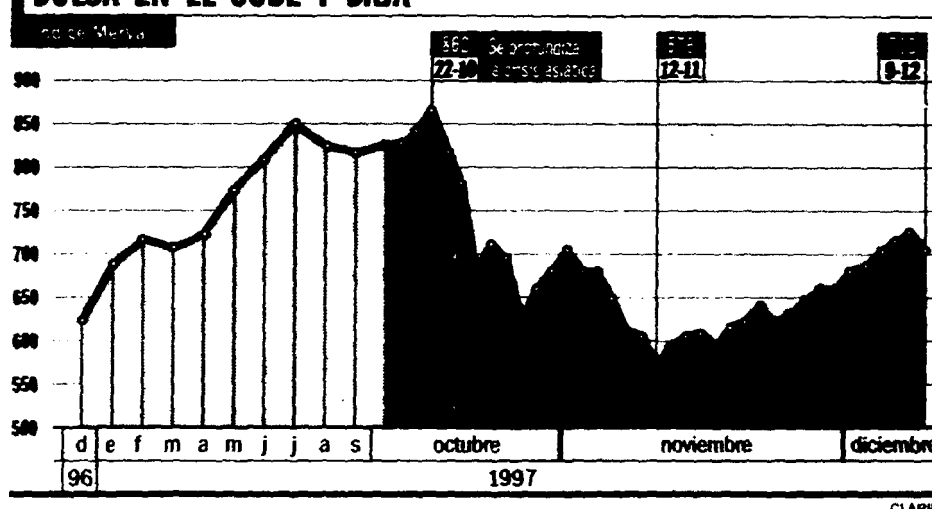
Los títulos públicos también cedieron terreno y los bonos de la deuda externa cayeron 0,7% en promedio, a la par de la caída de los bonos norteamericanos.

La sospecha de que Corea del Sur está más débil de lo que se suponía complicó la marcha de los mercados. Porque las dudas aparecen después de que el FMI y otras potencias económicas acordaran con ese país el rescate financiero más grande de la historia, en el orden de los 57.000 millones de dólares. Ahora resulta que las reservas coreanas serían de apenas 5.000 millones de dólares, y su deuda de corto plazo alcanzaría los 110.000 millones de dólares. Con esos datos, la Bolsa coreana cedió más del 6% y su moneda (el won) volvió a devaluarse frente al dólar.

En sentido contrario, el mercado de Tokio subió un 3,4% tras el anuncio de que

BOLSA EN EL SUBE Y BAJA

Papeles líderes en Buenos Aires



el gobierno japonés podría disponer una megaemisión de bonos por 75.000 millones de dólares para darle liquidez al sistema financiero local y evitar la caída en cadena de bancos. Esta noticia fue bien recibida en los Estados Unidos, porque desactivaría otra de las salidas que estarían tanteando los japoneses: vender bonos del Tesoro norteamericano, una medida que podría desinflar los precios de bonos y acciones en todo el mundo.

Con todo, Nueva York cayó por segundo día consecutivo. Como siempre, hay explicaciones para dar cuenta de este nuevo cambio de rumbo después de la minieuforia que se vivió la semana pasada. Ahora se dice que las ganancias de las empresas norteamericanas podrían ser más bajas de lo que se especulaba. Esto se verificaría sobre todo en las multinacionales con fuertes intereses en el sudeste asiático (es decir una buena parte de las firmas que componen el índice Dow Jones de empresas industriales).

Sucede que el dólar está en su nivel más alto frente al yen y, en general, frente al resto de las divisas. Un dólar fuerte habla de la solidez del crecimiento económico de los Estados Unidos, pero al mismo tiempo complica los negocios de las firmas norteamericanas que operan en todo el mundo, porque pierden competitividad frente a las competidoras que tienen sus bases en países que aplicaron fuertes devaluaciones en los últimos meses.

Tasas para arriba

Con el correr de diciembre, y como es tradicional por motivos estacionales, se encarece el costo del dinero. Por eso, la tasa de referencia que fija el BCRA para determinar la garantía de los depósitos fue subida. En los plazos fijos en pesos de 30 a 59 días saltó de 8,34 al 8,67% y en dólares de 7,64 al 7,81%.

01-09

9801474

MENOR CRECIMIENTO DE LAS EXPORTACIONES

Importaciones récord en octubre: 2.784 millones

En los diez primeros meses el déficit acumuló 3.548 millones de dólares • Las exportaciones perdieron mercados en Europa, América del Norte y Asia • Sólo crecieron en el Mercosur

En octubre las importaciones batieron el récord del año: sumaron 2.784 millones de dólares, mientras las exportaciones estuvieron mucho más abajo: 2.218 millones. El resultado fue un déficit de 566 millones de dólares, según los datos del INDEC.

El déficit comercial de octubre aumentó el 157% en relación a igual mes del '96, cuando el rojo fue de 220 millones.

El desequilibrio comercial de la Argentina pegó otro salto y, en los primeros 10 meses del año, acumula un rojo de 3.548 millones, cuando en igual período del '96 había arrojado un superávit de 271 millones de dólares. En los diez primeros meses las importaciones sumaron 24.768 millones de dólares y las exportaciones 21.220 millones.

Dado lo avanzado del año, 1997 podría concluir con un déficit de 4.500 millones, casi tres veces más de lo que se había previsto en el Presupuesto de este año.

Los datos impactan porque este fuerte déficit es anterior al derrumbe de las bolsas asiáticas, al descenso del consumo en Brasil y al nuevo salto en las devaluaciones de gran parte del sudeste asiático.

Tantos nuevos factores hacen más difícil, de ahora en más, vender en el exterior, mientras se acentúa la presión exportadora del resto del mundo.

Exportaciones en baja

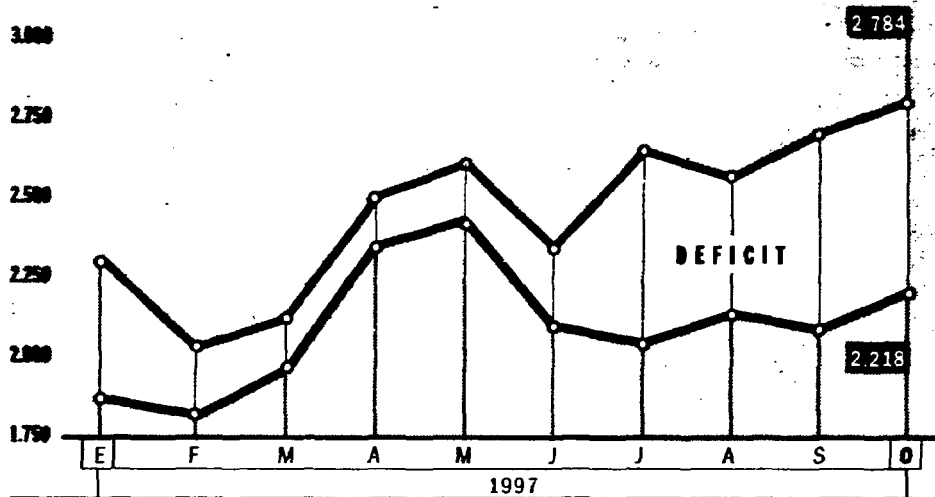
Aunque en el '97 las exportaciones subieron el 7%, el aumento se explica por las mayores compras del Mercosur, y en particular Brasil. Las ventas hacia los demás

EL COMERCIO EXTERIOR

Exportaciones e importaciones

Referencias: Exportaciones Importaciones

En millones de US\$



Fuente: Ministerio de Economía

CLARIN

bloques tuvieron caídas significativas:

- Con el NAFTA, cayeron el 3%.
- Con la Unión Europea, la disminución fue del 15%.
- Con ASEAN (sudeste de Asia) bajaron 10%.

La caída en las exportaciones de bienes primarios comprendió a casi todos los destinos debido a factores climáticos que hicieron perder una parte de la cosecha de soja. Además, hubo una disminución en los precios internacionales.

Las importaciones fueron récord en octubre.

También en energía se registró una caída de las ventas hacia todos los bloques, por el impacto de la baja del precio del petróleo, que acumula un descenso del 18%. En los bienes industrializados, tanto Europa como el sudeste asiático compraron menos y el aumento lo llevó el Mercosur.

Los economistas explican que esto se debe al comercio administrado de autos —las importaciones se deben compensar con exportaciones— y a que la Argentina es competitiva en productos industriales con

Brasil, pero no con el resto del mundo.

Sin embargo, esto podría cambiar porque ya se registra en Brasil, el principal cliente de la Argentina, una menor actividad económica, con una baja pronunciada en las ventas de autos. Como la Argentina en el régimen de compensación tiene superávit, Brasil podría importar menos y exportar más hacia la Argentina.

Importaciones en alza

Las importaciones siguen en un ascenso imparable: en los 10 primeros meses del año registraron casi 5.200 millones más que el año anterior.

Los aumentos se verificaron en todos los rubros, menos combustibles. La mayor proporción corresponde a los bienes de capital y a las partes y piezas de repuestos. Ambos rubros absorben el 44% del total.

A partir de estas cifras, en el equipo económico dicen que el boom importador es positivo porque la economía está en crecimiento. El mayor peso importador recae en máquinas y equipos. Eso significa —según Economía— que las empresas están invirtiendo y esto llevará, más adelante, a que la Argentina exporte más.

Por ese motivo, los funcionarios sostienen que el déficit comercial sería saludable y financiable.

No obstante, no todo son bienes de capital. Una quinta parte de las importaciones son bienes de consumo y autos.

Para 1998, el Gobierno prevé un déficit comercial de 5.400 millones, porque las exportaciones crecerían el 12,8%, en tanto las importaciones descenderían.

Por la inversión, la economía creció 8,3% hasta setiembre

La inversión aumentó 27,6% y se destinó a maquinarias y a la construcción • Las importaciones fueron tres veces mayores que las exportaciones • Y el consumo creció por debajo del conjunto de la economía

Empujada por un fuerte aumento de las inversiones, la actividad económica creció un vigoroso 8,3% hasta setiembre. Ayer en Economía festejaban el dato. Crean que pese a la crisis que aún zamarrea a las bolsas, el año terminará con un crecimiento de alrededor del 8%.

El 3% de crecimiento entre enero y setiembre es, sin embargo, menor que el 8,6% de recuperación que mostró el tercer trimestre del año. Las comparaciones son siempre respecto del mismo período del año pasado.

Con el 8,6% de mejora, el tercer trimestre se consagró el de mejor performance del año y corona el sexto trimestre consecutivo de variación positiva. El crecimiento de los dos trimestres anteriores fue: similar: 8,2%.

El dinamismo que exhibió el producto bruto interno (PBI) hasta setiembre tuvo dos protagonistas indiscutibles: el aumento del 27,6% en el que coincidieron las importaciones y la inversión.

En cambio, la suba de las exportaciones y la del consumo fue significativa pero casi tres veces menor que la de las importaciones: la mejora fue del 9,8%. El consumo creció menos que el conjunto de la economía: 7,3%.

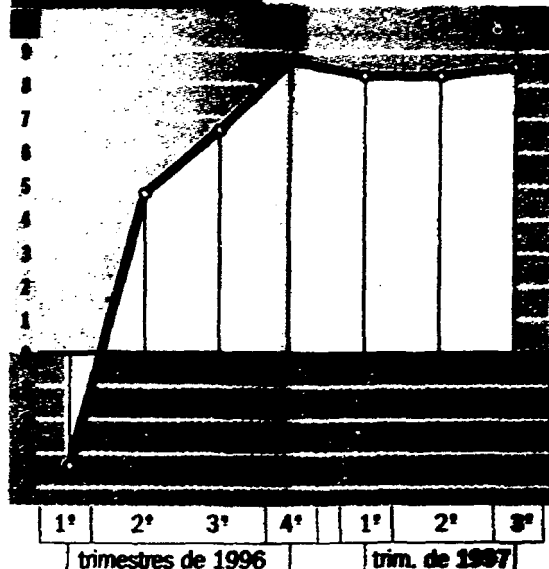
Los productores de bienes tuvieron una mejora del 9,3%, mientras que los servicios crecieron a un ritmo del

LA MARCHA DE LA ECONOMIA

Variable	Variación
PBI	8,3
Importaciones	27,6
Exportaciones	9,8
Inversiones	27,6
Consumo	7,3

Fuente: Ministerio de Economía

Evolución del PBI



6,7%.

Los datos difundidos ayer en el Ministerio de Economía son anteriores a la crisis del sudeste asiático, a las consecuencias que todavía sufre la región. Incluso superan los pronósticos que Roque y su equipo hacían a principios de año. En el Presupuesto del 97 estaba previsto un crecimiento del PBI de 5%. Para el 98 se prevé un aumento del PBI de 5,8%.

Varios economistas sostienen que el efecto arroz hará resentir los vaticinios iniciales. Pero en Economía siguen apostando que 1997 terminará exhibiendo el 8% de crecimiento —arriesgan hasta 8,1— previsto antes de que la plaza asiática sacudie-

ra al mundo.

En lo que va del año, la inversión se concentró mayormente en dos rubros: la construcción y la incorporación de equipos durable para la producción.

En inmuebles, la inversión exhibió un incremento del 24,4% en los primeros nueve meses, mientras que en equipo productivos, el aumento fue del 30,8%.

Un dato llamativo es que en esos equipos durables para la producción, el 42,3% de los fondos se destinaron a la compra de material importado. Sólo el 3,5% del equipamiento lo proveyó la industria nacional.

Las ramas de mejor comportamiento fueron las de fabricación de automotores, con el 34,9%, la de receptores y radios, con el 25,3%, la construcción, con el 24,2%, la fundición de metales, con el 15,3% y la siderurgia, con el 8,9%.

Para el año próximo, el Gobierno calcula que tendrá un crecimiento del 5,8%. Esa es la pauta que figura en el proyecto de Presupuesto, aunque el sector privado vaticina un repunte menor. Pero Roque Fernández insiste en ratificar sus pautas y hasta calificarlas de conservadoras.

No obstante, el Fondo Monetario Internacional (FMI) no espera que la Argentina tenga en 1998 un crecimiento en su actividad superior al 4%. 03

ANÁLISIS

Por

DANIEL FERNÁNDEZ CAMERO
De la Redacción de Clarín

Ajuste de cuentas

En los primeros nueve meses del año el producto bruto creció 8,3%, las importaciones 27,6%, el consumo 7,3%, la inversión un 27,6% y las exportaciones sólo 9,8%.

Estos diferentes desempeños muestran que la economía argentina crece por el impulso de las inversiones que traen aparejadas mayores importaciones. Pero el consumo de la población apenas se mueve y las exportaciones están muy lejos de ser el motor de la expansión. Esa es la radiografía de los primeros tres trimestres, que ya aseguran un crecimiento interesante para el año. Pero que no se sostendrá en el cuarto segmento de 1998, cuando no sólo no brillarán las exportaciones sino que se notará el freno a la inversión como consecuencia de la crisis financiera de fin de octubre. Esa crisis se tradujo en un amplio desentusiasmo hasta que aclare en materia de decisiones económicas.

Y redujo la mayoría de los pronósticos de crecimiento para 1998. El equipo económico insiste en que el país crecerá un 5,8%. El resto de los economistas considera que las posibilidades de expansión se achataron a un rango de 2 a 4% con el golpe de mercados que nació en el sudeste asiático y aún castiga a Latinoamérica.

9801474

CRISIS EN LAS BOLSAS

BUENOS AIRES FUE LA BOLSA MENOS AFECTADA: CAYÓ 1,5%

Nuevo temblor de los

La crisis volvió a tener origen en Asia • La Bolsa de Hong Kong cayó 5,5% y la de San Pablo, 3,7% • Wall Street y Buenos Aires tuvieron un día de operaciones con marcadas alzas y bajas

Con fuertes vaivenes y bajas en todos los mercados continuó ayer desarrollándose a pleno la crisis financiera que afecta a las bolsas del mundo entero.

En Buenos Aires la volatilidad de precios hizo que el índice MerVal de acciones líderes terminara con una baja del 1,5%, luego de haberse hundido hasta un 4% apenas una hora antes del cierre de los negocios. Esa recuperación sirvió para que, en el balance final, el mercado local (uno de los más golpeados en los últimos días) fuera ayer uno de los menos perjudicados.

En Wall Street la caída fue del 1,6%. Allí también funcionó el sube y baja. Porque las acciones llegaron a caer cerca del 2%, se recuperaron hasta ubicarse 0,8% y en los últimos diez minutos volvieron a ceder terreno (ver pág. 5).

Brasil también sufrió el impacto. La Bolsa de San Pablo cerró 3,7% abajo. En Hong Kong el mercado cedió más de 5 puntos y Tokio bajó más del 2%, abriendo hoy también en caída (ver pág. 4).

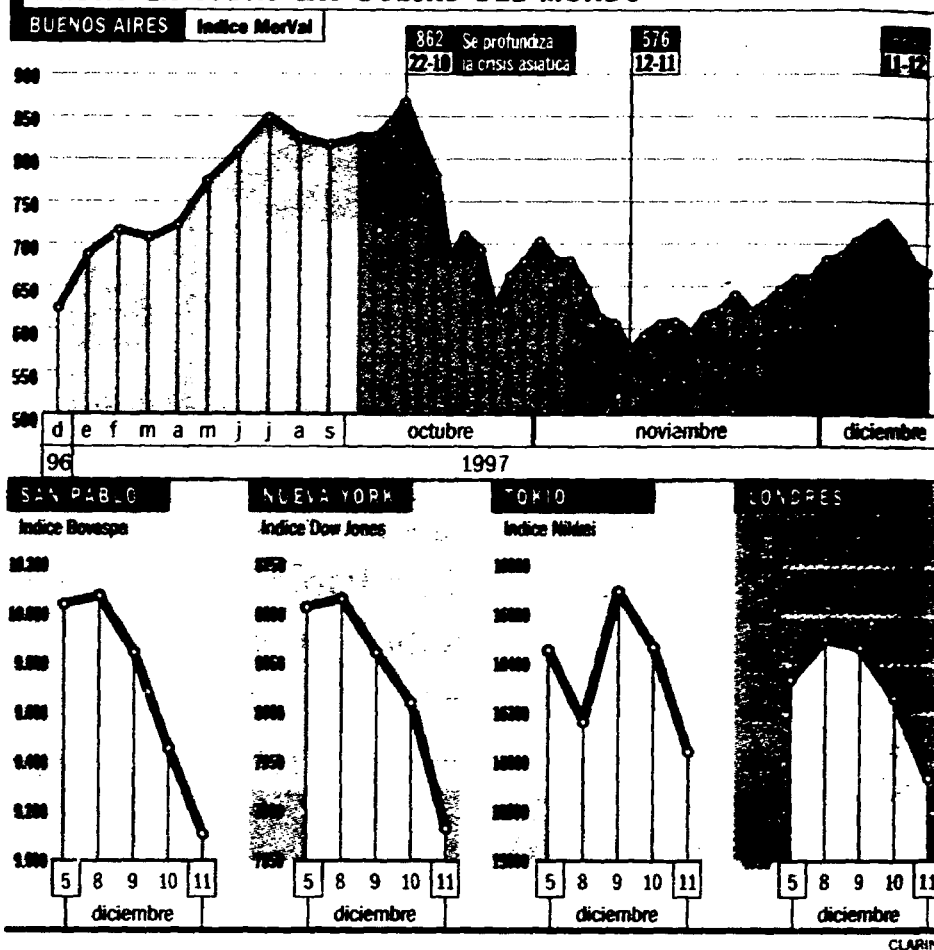
Todos miran a Seúl

Todo ocurrió en una jornada en la que Corea del Sur volvió a estar en el centro del escenario. Allí la moneda local se devaluó un 10% y eso transmitió nerviosismo a la región y al resto del planeta.

Tratándose de finanzas, las distancias no cuentan. El impacto de la crisis empieza a hacerse sentir en todas partes. En la Argentina, los temblores bursátiles ya pegan en la marcha de la economía. Los efectos se miden en el mayor costo que le significa al país tomar deuda en el exterior. El secretario de Financiamiento, Marcelo Kiguel, reconoció que el costo del dinero subió un 2% para la Argentina.

En los Estados Unidos, donde la Bolsa resistió bastante bien la primera oleada, la

CAIDAS EN TODAS LAS BOLSAS DEL MUNDO



crisis empieza a pegarle a las empresas que tienen intereses comerciales en las economías asiáticas. Por eso en los últimos días sufrieron fuertes bajas las cotizaciones de firmas vinculadas con el sector tecnológico (el más dinámico de Wall Street) y hasta entidades financieras como

el JP Morgan. En todos los casos, las razones fueron similares: comienzan a vislumbrarse ganancias menores a las esperadas como consecuencia de la desaceleración de las economías asiáticas.

En la city porteña, los operadores, que arrancan el día sabiendo lo que sucedió en

los mercados de Oriente, tratan de sobrellevar la crisis de la mejor manera posible. Pero deben enfrentar una contra. Como la Argentina está dentro de la categoría que agrupa a los denominados "mercados emergentes", las idas y vueltas de los precios son más violentas.

Ganancias consumidas

Por eso el MerVal, que venía de una recuperación del 10% en las dos semanas anteriores, ahora acumula una baja del 8,4% en tres ruedas.

"Esta crisis no se va a terminar rápido, porque nadie sabe si Corea ya tocó fondo o tiene más margen para seguir cayendo", opinó Alejandro Ventimiglia, de la filial Buenos Aires del ABN Amro.

"Para colmo, en ese país hay elecciones presidenciales la semana que viene, por lo que las dudas se acrecientan." El operador recordó que no sólo en Seúl están los problemas: "Este reflujo de la crisis le suma problemas al Brasil, porque se le hace más difícil poder aplicar una baja a sus últimas tasas de interés". El gobierno brasileño tuvo que duplicar sus tasas de interés un mes atrás, hasta llevarlas al 43%. Al mismo tiempo lanzó un severo plan de ajuste fiscal. Pero sus efectos serán relativos si las tasas siguen en esos niveles.

Todas estas especulaciones, transmitidas al día a día de los negocios, dan como resultado que se privilegian las operaciones de corto plazo. Una baja pronunciada como la de ayer estimula el ingreso de compradores que, al menor atisbo de recuperación, salen a vender.

Por eso no sería de extrañar que las fuertes bajas de esta semana den pie a alguna recuperación, es decir, un efecto "se rrucho" típico de ruedas en las que lo que manda es la volatilidad y los miedos.

Razones técnicas

"Hubo algunas ventas de los fondos locales", explicó el operador Máximo Zerman. Hasta ahora los fondos de inversión —que crecieron sensiblemente este año hasta manejar patrimonios superiores a los 5.800 millones de dólares— sobrellevaron bastante bien la crisis.

Pero están en una situación particular. Pueden verse obligados a vender aunque no quieran, simplemente porque sus clientes deciden rescatar su patrimonio. Aun después del bajón de octubre y principios de noviembre, los fondos acumularon interesantes ganancias en el año.

El operador de un banco extranjero señaló que, en general, las órdenes de venta fueron provocadas por la obligación de los inversores de pagar las compras pactadas 72 horas antes. "Son operaciones que se pactaron el viernes, cuando la Bolsa todavía apuntaba para arriba." Como el lunes fue feriado, los pagos se hicieron recién ayer.

Más allá de los argumentos técnicos, el bajón de precios dejó en el olvido la ilusión de alcanzar el fin de año en un ambiente de relativa calma. Y hasta los anuncios de crecimiento de la actividad económica quedaron en segundo plano frente al vigor de una crisis que se desató a miles de kilómetros, pero que pega como si fuera a la vuelta de la esquina.

CRISIS EN LAS BOLSAS

A1

mercados

Ministro de
Economía,
Roque
Fernández



Asia enturbió las buenas noticias

ANÁLISIS

Por
ALCADIO OÑA
De la Redacción de Clarín

El martes se informó que en el tercer trimestre la economía había crecido 8,3% en términos anuales. Y ayer Roque Fernández adelantó al gabinete que la desocupación cayó al 13,7%. Son buenas noticias, pero hoy parecen antiguas: corresponden al escenario que existía antes de que la crisis del sudeste asiático se expandiera a casi todo el mundo.

No se puede medir aún con qué intensidad el derrumbe de las bolsas se proyecta sobre la economía real. Sin embargo, han comenzado a aparecer algunos indicios: empiezan a estirarse los plazos de pago, hay empresas que están liquidando stocks para saldar deudas con los bancos y algunos grupos económicos ya se sienten tentados a suspender planes de expansión. Son, todas, decisiones que tienen una misma explicación: el aumento de las tasas de interés y el temor a endeudarse.

Nadie tiene claro cuánto tiempo se prolongará la crisis, ni cuál será el grado de intensidad que alcanzará.

Pero, por las dudas, muchos optan por no correr riesgos.

Salvo Roque Fernández, su equipo y algunos economistas próximos al Gobierno, todo el mundo apuesta a una tasa de crecimiento menor al 5,8% que se proyectó para 1998. En este nuevo escenario es bien previsible que se frene la caída del desempleo.

Por ahora, sólo hay luces amarillas en el tablero. Si Brasil sufre un golpe especulativo que lo obliga a devaluar, comenzarán a encenderse las rojas. El ajuste cambiario brasileño es una posibilidad que aquí se maneja cada vez con más insistencia, porque se teme que la terrible velocidad de los mercados no le de tiempo a Fernando Henrique Cardoso para consolidar las reformas que puso en marcha.

Y si Brasil devalúa, el riesgo menor para la Argentina es que se resientan sus exportaciones. Puede pasar, además, que todas las miradas del mundo viren hacia aquí. Por eso no es justamente para cruzar saludos la cita que se ha programado para este sábado a la noche en Montevideo: reunirá a los ministros de Economía y a los cancilleres de la Argentina y Brasil.

9801474

101201

RECEIVED
MUN. DE LA

ARGENTINA-PLACENTA

TENEN ALGUNO COSTO FINANCIERO AL PERSISTE LA CRISIS MURSATII

BUENOS AIRES 11 DE FEBRERO.- El gobierno argentino cree que las turbulencias que se agitan a los mercados bursátiles mundiales no representan riesgos de importancia en la economía local, aunque sigue con preocupación la posibilidad de que ocurran un aumento en el costo de la financiación externa, en un futuro no lejano.

El subsecretario de Finanzas, Rafael Aguado, se mostró convencido de que los índices líderes de la Bolsa de Comercio de Buenos Aires van a recuperar los niveles que tenían la semana pasada, en relación a las pérdidas de los dos últimos meses, que acumuladas fueron de casi el 5 por ciento.

El índice Merval, que mide la evolución de las acciones locales, cayó hoy un 1,45 por ciento, lo que se suma a la caída del 5,49 de ayer, miércoles.

Estas turbulencias son las que vivimos desde el 22 de octubre, cuando se derrumbó la Bolsa de Nueva York, pero en América Latina en general y Argentina en particular no hubo ningún cambio importante ni fundamental en los aspectos básicos de la economía, dijo Aguado en declaraciones a la prensa.

Sin embargo, el funcionario reconoció que si la crisis se prolonga "va a haber un costo financiero alto" para su país.

Las consecuencias graves son para Asia pero para América Latina, por suerte, son todavía manejables. Los mercados están empezando a diferenciarse y no creo que haya efectos importantes a mediano y largo

DE TRAFI

RECEIVED

101120-4874

06

9801474

BUENOS AIRES

EL DIARIO "EL COMERCIO"
BUENOS AIRES, 11/10/97

ARGENTINA-INDUSTRIA

ARGENTINA INCREMENTA FUERTEMENTE A PESAR CRISIS MERCADOS ASIATICOS

Buenos Aires, 10 de octubre. La inversión extranjera directa comprometida en Argentina para el periodo 1997-2000 aumentó hasta llegar a los 57.000 millones de dólares, a pesar del estallido de la crisis de los mercados asiáticos, se anunció hoy.

Después que comenzó la crisis, el 25 de octubre pasado, hasta finales de noviembre pasado, se confirmaron nuevos proyectos de inversión por 2.387 millones de dólares, destacó el secretario de Industria, Comercio y Minería, Alberto Guadagni.

Una de las tres cuartas partes de la inversión extranjera comprometida hasta el 2000, unos 41.000 millones de dólares anuales en promedio, corresponde a la ampliación o construcción de plantas industriales, puntualizó.

Guadagni también puso de relieve que la crisis asiática sólo provocó un leve impacto negativo en la tasa de riesgo de inversión en el país y no afectó al mercado financiero, que se mantuvo en crecimiento.

El funcionario dijo que el déficit comercial llegará este año a los 4.000 millones de dólares frente a los 1.500 millones que se había calculado en un primer momento.

"Es cierto que nos quedamos cortos en nuestros cálculos, pero también lo es que pasó lo mismo en materia de crecimiento de la economía y de la producción", comentó.

En este sentido, señaló que la producción industrial creciera este año un ocho por ciento, al igual que el Producto Interior Bruto (PIB), cuando se había calculado un incremento de alrededor del seis por ciento para ambos casos.

Las inversiones extranjeras previstas hasta finales de siglo triplican a las registradas en el periodo de 1990 a 1996 y son 20 veces mayores que las realizadas por este país en la década de los 80.

Guadagni destacó que Uruguay es el mayor inversor de América Latina en Argentina y que no desistió a Canadá del tercer puesto de la clasificación de inversiones extranjeras, que está encabezada por EEUU, seguido por España.

El 51,2 por ciento de las inversiones comprometidas por empresas extranjeras está destinado a la industria, el sector agropecuario y la minería, mientras que otro 37,6 por ciento corresponde a las obras de infraestructura.

En el primer momento de la crisis de los mercados asiáticos, los tipos de interés de los créditos para empresas a 90 días de plazo llegaron al 10,7 por ciento anual, casi el doble de los vigentes en el mercado argentino a comienzos de 1997, indicó.

Por su parte, las tasas están en el 12,5 por ciento, con una tendencia a la baja, y aumentó en 1,5 por ciento la oferta de créditos hipotecarios para la vivienda, puntualizó.

Destacó además que los gobiernos extranjeros crecieron unos 5.000 millones de dólares hasta llegar a los 57.000 millones, lo cual supone un aumento del 41 por ciento.

En 1995, como consecuencia de la crisis financiera de México, el sistema bancario argentino había extendido la financiación de 8.000 millones de dólares, cifra que aumentó al 10 por ciento de los depósitos que había en el momento.

El informe de la Comisión Interministerial de la Banca Adicional que
pasa los 1.000 millones de dólares de los fondos del
Fondo de Fomento de las Américas, en los que 4.282 por
ciento de las acciones han sido adquiridas por el sector privado de
la banca de la zona.

Durante la última semana, el indicador de riesgo de inversión
de la zona de la zona de la zona, según el título del secretario de
Industria, Comercio y Minería, EFE.

11/11/1977.

11/11/1977-1977-1977.

12/07/18-1977

08

9801474 :

10.15

A. BUSTI, 1.000.000
MUN. 000.000

ARGENTINA-ECONOMIA

DEVALUACIONES FUERTE ASIA NO CAUSARAN AVALANCHA IMPORTACIONES

Buenos Aires, 9 de (EFE). - La devaluación registrada por varias monedas del sudeste Asiático no producirá una entrada masiva de importaciones de esa región a Argentina, indicó el secretario de Industria de este país, Alberto Guadañi.

El funcionario dijo que las importaciones procedentes del sudeste Asiático representan "menos del 5 por ciento" de las compras totales que realiza Argentina en el exterior, que llegaron a los 3.800 millones de dólares entre enero del 19 y septiembre de este año.

Guadañi también indicó hoy a la prensa bonaerense que del volumen de importaciones asiáticas, el 36 por ciento procede de China, que "no ha devaluado su moneda durante la reciente crisis financiera" que golpeó a la región.

Otro 15 por ciento viene de Taiwán, que fue una de las naciones que menos deprecio su moneda respecto al dólar, dijo.

Según Guadañi, no existe un riesgo de que las devaluaciones de Corea, Indonesia, Tailandia, Malasia y Filipinas produzcan por su parte un significativo crecimiento de las importaciones de productos de ese origen por la disminución de sus precios.

Admitió, no obstante, que el impacto podría darse en algunos sectores manufactureros de los que se importe un gran volumen de mercancía, como el de la relojería de Hong Kong, los hilados de Corea, y el calzado de China.

En el caso del calzado, hay un régimen de protección, así como para algunas clases de productos textiles, lo que ha sido cuestionado por la Organización Mundial del Comercio (OMC).

Guadañi consideró que "si los empresarios textiles presentan una reclamación viable podría haber lugar para la aplicación de salvaguardias y podemos pedir también la imposición de cupos".

Los empresarios textiles argentinos temen una avalancha de productos de ese sector procedentes del sudeste asiático con rebajas de al menos un 20 por ciento de sus precios actuales.

Portavoces de la Federación de Industrias Textiles (FITA) han dicho que los precios que se están ofreciendo bajaron en algunos casos a un 30 por ciento respecto a un mes atrás, tratándose de productos de la misma calidad y origen.

Los empresarios del sector también temen que Brasil "presione" a Argentina con sus grandes excedentes textiles debido a que en ese país también se han incrementado las importaciones de productos textiles del sudeste Asiático debido a la devaluación de las monedas de los países de la zona.

Acabado.

17/09-13-80/80

08-08

9801474

N° DOCUMENTO	9801475
TITULO	PBI crece 8,3% en primeros 9 meses de 1997
PROYECTO	EFE 5/18/97
FECHA	9/12/97
VINCULO	66960 11/16/1 11/3/11
VARIACION	

ARGENTINA-EFE
CRECIMIENTO DEL P.B.I. POR CIENTO PRIMEROS NUEVE MESES 1997

Buenos Aires, 9 dic (EFE).- La economía argentina creció un 8,3 por ciento en los primeros nueve meses de 1997, según los resultados provisionales de un estudio difundido hoy por el Ministerio de Economía.

El Producto Interior Bruto (PIB) registró en el tercer trimestre del año un crecimiento del 8,6 por ciento, tasa que debe promediarse por el incremento del 8,2 por ciento que hubo en el primer semestre de 1997.

De acuerdo con estas cifras, la economía necesitará una mejora de solo el 7 por ciento para alcanzar en el balance del año un crecimiento del 8 por ciento previsto por los jefes del Ministerio de Economía.

Si bien la meta de crecimiento para el año fue del cinco por ciento, de acuerdo con los supuestos macroeconómicos en los que se basó el Presupuesto 1997, la cifra fue tempranamente corregida por las autoridades que, en declaraciones públicas, aseguraron que el incremento sería del 8 por ciento.

Las cifras se conocieron en momentos en que aumenta la expectativa en torno al daño que pudo haber causado a la economía argentina el derrumbe de las bolsas del sudeste asiático, que impactó con fuerza en los mercados latinoamericanos en octubre pasado.

Si bien las oscilaciones bruscas en la Bolsa de Comercio de Buenos Aires parecen haber terminado, son muchos los economistas y analistas que aseguran que habrá que corregir las previsiones de crecimiento para el año próximo, a causa de una esperada baja en las exportaciones y, posiblemente, del consumo interno.

El informe oficial señala también que la inversión interna creció en el período julio-septiembre pasado un 10,9 por ciento, lo que da una subida promedio para los primeros nueve meses del 9,6 por ciento. EFE

mt/qcf/rt

12/09/20-44/97

01-01

U

9801475

Nº DOCUMENTO	9801476
TITULO	Linea de control de competencia económica "puede retroceder"
PROYE	CIARIN 150024
FECHA	12/12/97
VINCULO	66960
	11163
	11382
	11426-

01-02

9801476

ENTREVISTA AL NUMERO UNO MUNDIAL DE GENERAL MOTORS

"Si no controlan la corrupción, la economía puede retroceder"

Dijo que gracias a las privatizaciones y a la quita de los aranceles de exportación la economía argentina es un modelo • Vino a inaugurar una planta en Rosario • Allí GM producirá 84.000 Chevrolet Corsa al año

LUIS VARELA

Rosario. Enviado especial

Es, desde hace cinco años, el N° 1 de la empresa más grande del mundo. Tiene 70.000 empleados a su cargo. Maneja una facturación de US\$ 167.000 millones anuales. Se trata de John "Jack" Smith, el titular de la automotriz estadounidense General Motors, que viajó a Rosario para inaugurar la segunda planta argentina que fabricará vehículos Chevrolet.

—Este es el segundo desembarco de General Motors en la Argentina. Primero vinieron en 1925 y se fueron en 1978. Y ahora están regresando de 1994 a esta parte. ¿Qué motivó esta nueva apuesta?

—En los 70 nos fuimos por la agitación política. Ahora regresamos por la gran recuperación de la economía, por el Mercosur y por la expansión del mercado.

—¿Teme que la crisis asiática se profundice y termine frustrando el crecimiento que viene mostrando la Argentina?

—Eso es algo difícil de contestar. No sé cuál va a ser el fin de la crisis. Espero que esté cerca. El gran problema no está aquí ni en América latina. El foco de la crisis está en Corea y en cierto modo en Japón.

—¿Por eso piensan achicar las inversiones de GM en Asia?

—No nos achicaremos en China porque ese es un mercado en pleno florecimiento, pero sí lo haremos en Tailandia.

—¿Y cómo ve las cosas en el Mercosur y en la Argentina?

—Estamos inaugurando una segunda planta en la Argentina y construimos una tercera planta en Brasil, en Río Grande do Sul. Es una muestra de nuestra confianza en esta región. También construiremos en Brasil una cuarta planta de repuestos de

Perdón impositivo

Además de su posición estratégica dentro del Mercosur, la elección de Rosario para que GM instale su segunda planta argentina no fue casual.

La automotriz estadounidense echó raíces en la Chicago argentina gracias a un perdón impositivo de proporciones millonarias. Ese perdón tiene por lo menos dos patas y algunos accesorios:

■ El primero fue fijado por la Ley de exención de fomento industrial. A través de este ítem se eximen todos los gravámenes provinciales —ingresos brutos, sellos, energía y otros— a lo largo de 10 años.

■ El segundo fue autorizado a través de otra ley especial compensatoria por 50 millones de pesos. Este renglón fue autorizado por Domingo Cavallo en su tiempo de ministro de Economía.

■ Y después hubo una larga lista de accesorios gracias a los que GM tuvo gratis la construcción de accesos, expropiación de tierras y extensión de líneas de alta tensión.

La inversión ronda los 350 millones y fuentes provinciales dijeron —en tajante off the record— que el perdón puede llegar a significar para GM un ahorro de más de 70 millones de dólares.

autos ya discontinuados. Los problemas asiáticos van a generar algunos inconvenientes temporarios. Pero, con las privatizaciones y gracias a la eliminación de los aranceles de exportación, las economías de América latina están muy fuertes. Es más, la Argentina es un modelo en cuanto al funcionamiento de su economía.

—¿Cómo encontró a la Argentina en este viaje? ¿Qué le preocupa?

—Lo bueno es el fantástico, notable crecimiento que veo en Buenos Aires, incluso en Rosario. Ahora, si no se controla la corrupción se puede producir un retroceso en la economía.

—¿Qué diferencia hay entre esta planta que inauguran ahora en Rosario respecto de otra planta de GM en EE.UU.?

—Este es uno de los complejos más avanzados y eficientes del mundo. Nuestras fábricas estadounidenses están hechas desde hace mucho y funcionan con un sistema de producción masiva. Aquí aplicamos una producción eficiente, flexible. Lentamente haremos lo mismo en EE.UU. Aquí la gente trabaja en equipo, mejorando procesos para reducir desperdicios y costos.

—¿Cuáles son, aparte de EE.UU., los principales países del mundo para la producción de GM?

—El primero es Alemania y luego viene Brasil. La Argentina está más abajo, pero aquí estamos recomenzando.

—¿Van a eliminar la planta de Córdoba para integrarla a la de Rosario?

—No. En Córdoba haremos pickups y camiones y en Rosario automóviles y algunas piezas (ver infografía).

—Ahora, si siguen inaugurando plantas por el mundo, la parte más grande de GM estará fuera de EE.UU. —le planteó Clarín a Mark Hogan, jefe de operaciones de GM Mercosur.

—La meta a corto plazo es tener el 50% de nuestra producción fuera de EE.UU. No hace mucho se producía un 80% en EE.UU. y un 20% afuera.

—¿Qué expectativas tienen en cuanto a participación de mercado?

—Tenemos casi el 9% en la Argentina y un 23% en Brasil. Y queremos el primer lugar en poco tiempo.

—¿Qué cambió con esta crisis?

—Hasta hace poco pensábamos exportar a Brasil el 70% de nuestra producción argentina y vender aquí el 30% restante —dijo Basil Drossos, titular de GM Argentina. Pero ahora, por la declinación de Brasil y el aumento de la Argentina, venderemos 50% aquí y 50% en Brasil.

—¿Cómo ve el corto plazo?

—El mercado está afectado por la situación financiera. Esperamos que la demanda regrese, pero nunca se sabe.

—¿Por qué se radican en Rosario si ya tenían una planta en Córdoba? Se dijo varias veces que tuvieron un perdón impositivo de unos 50 millones de dólares...

—Elegimos Rosario por su ubicación dentro del Mercosur, por el puente Rosario-Victoria, por el acceso al puerto sobre el río Paraná. Y también por los beneficios impositivos y el soporte que tuvimos de parte del Gobierno.

PUESTA A PUNTO EN GENERAL MOTORS

■ Es la automotriz número uno del mundo.

FAB-ACION		UNIDADES. En millones por año							
1	2	3	4	5	6	7	8		
General Motors									
Ford									
Chrysler									
Volkswagen									
Renault									
Peugeot									
Nissan									
Subaru									
Toyota									

■ En Sudamérica fabrica unas 700.000 unidades. El 8,8% de la producción mundial.

■ Aspira a que la región suba a 1.000.000 de unidades al año. El 12,5% de la producción mundial.

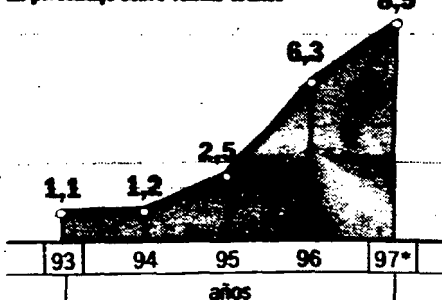
■ Se proyecta ese aumento porque América latina crece más del 5% al año, mientras que Europa y EE.UU. crecen menos del 3% anual.

EL REPARTO LATINOAMERICANO

PAIS	UNIDADES PRODUCCION POR AÑO
Brasil	94
Argentina	60
Chile	27
Colombia	20
Costa Rica	15
Ecuador	12
El Salvador	7

PARTICIPACION EN EL MERCADO ARGENTINO

En porcentaje sobre ventas totales



(*) Primeros diez meses.

LA PLANTA DE CORDOBA

Localidad	Santa Isabel
Inversión	167 millones de US\$ en octubre de 1994
Unidades	Produce pickups C20, B20 y Silverado
Producción	25.000 unidades al año
Empleados	600

LA PLANTA DE ROSARIO

Localidad	Rosario
Inversión	350 millones de US\$ desde diciembre 1995
Unidades	Produce automóviles Chevrolet Corsa 4 puertas, mallock base y full y Chevrolet Corsa Wagon (full). Cajas de carga de pickups Silverado

Producción: 84.000 unidades al año
Empleados: 810, el 10% son mujeres. A fines de 1998 llegarán a 1.600

Salario: 600 pesos fijos promedio de bolsillo por 9 horas diarias de lunes a viernes y un 15% adicional por cumplimiento de objetivos

CLARIN

9801476

Nº DOCUMENTO 9801477
 TÍTULO *América mas deflación en el 98*
 PROYECTO CLAZIN / 50024-
 FECHA 5/12/97
 VINCULACIÓN 66860-
 11161-
 11382-
 11370

PRONOSTICAN MAS DEFLACION EN EL 98

Los precios seguirán cediendo

Una consultora lo atribuye a una mayor disponibilidad de productos frente a consumidores temerosos a la hora de gastar • Dicen que la economía crecerá menos • Y que es difícil que baje la desocupación

DANIEL FERNANDEZ CANEDO

Hay una oferta creciente de productos y la capacidad instalada en las industrias tendrá excedentes si el país crece menos: hay condiciones para la deflación. Así planteó Débora Giorgi, economista de la consultora Alpha, el futuro posible de la economía argentina.

La deflación, es decir, la caída del índice general de precios, es un esquema que ronda en la cabeza de los economistas del mundo. La crisis de las bolsas, a partir de la corrida en el sudeste asiático, mostró un

mundo con grandes excedentes de dinero por el ahorro de los sistemas de jubilaciones. Pero en ese mundo conviven, a la vez, consumidores temerosos a la hora de gastar.

Cuando les tocó exponer los pronósticos sobre el 98, quedó la impresión de que para Alpha la deflación es un escenario que tiene chances. Los vaticinios de esta consultora son considerados por grandes empresas y bancos. Ayer, en un seminario, Giorgi y el ex director del Banco Central, Hernán del Villar, trazaron este panorama:

- Lo peor de la crisis ya pasó, pero la crisis no se terminó.
- Argentina crecerá 4,5% en 1998.
- Y el país vuelve a depender como motor del crecimiento de una cosecha récord y de las exportaciones de combustibles.
- El índice de confianza de los consumidores se ubica en un nivel de 12% menor al de 1994. El consumidor argentino hoy es menos gastador.
- En 1998 se crearán 350.000 puestos de trabajo, frente a los más de 500.000 que se habrían creado en 1997. De allí que es difícil que baje la desocupación.

- Las tasas de los créditos para el consumo no aumentarán debido a la mayor competencia entre los bancos.
- Si bien no se interrumpirá, se desacelerará la inversión en el sector automotor.
- Las ventas de autos no caerán tanto ni baja el costo del crédito. Por cada baja de un punto en la tasa de interés para créditos prendarios, las ventas suben 6% en las concesionarias.
- Brasil no nos inundará de autos, pero los precios de los automóviles seguirán bajando y la producción automotriz argentina caerá 10%.

Con ese diagnóstico es esperable una baja de precios en los productos. Una posibilidad que no se dará en el caso de las tarifas que se ajustan según la inflación de Estados Unidos, mayor a la argentina.

Y las dudas aparecen por el lado de los cálculos de crecimiento, ya que todo ese andamiaje de conceptos se basa en un supuesto: hay 60% de probabilidades de que Brasil no tenga una fuerte devaluación.

Ayer ni los economistas ni los industriales y banqueros que asistieron al seminario se animaron a indagar a fondo sobre qué podría suceder en la Argentina si se diese el 40% de probabilidades restantes.

Brasil

"Si los especuladores creen que Cardoso es capaz de introducirse defendiendo el real hasta las elecciones, puede haber estallido en Brasil antes de octubre", dijo Siaba Serrate.

9801477

01-01

Nº DOCUMENTO 9801478
 TITULO Reunión entre Roque Fernández y Pedro Malán.
 PROYECTO CLARIN 150014
 FECHA 11/12/97
 VOLUMEN 66860
 11161-
 507482-
 11409-
 11164
 11392
 11399

01-02

9801478

REUNION ENTRE ROQUE FERNANDEZ Y PEDRO MALAN

Argentina le pide a Brasil que no cierre su mercado

Fue en Montevideo, en la reunión de ministros y presidentes del Mercosur • La conversación tuvo lugar en casa de un embajador brasileño • Participó la plana mayor de cada delegación

ELEONORA GOSMAN

Montevideo. Enviada especial

La crisis del sudeste asiático y sus repercusiones en el Brasil y en la Argentina sobrevuelan esta nueva cumbre de ministros y presidentes del Mercosur. Las consecuencias de esa crisis —y sobre todo las posibles restricciones brasileñas a las importaciones argentinas— fue el tema central de una charla entre ambas delegaciones, que se encontraron anoche en una cena en casa del embajador brasileño ante la ALADI.

A los diplomáticos que iniciaron ayer las reuniones del Grupo del Mercado Común les hubiera encantado ignorar, al menos ante la prensa, las decisivas influencias que el temblor financiero internacional ejerce sobre la región. Sencillamente, no pudieron. Ante lo inevitable, los funcionarios brasileños, como también los argentinos, optaron por unificar el discurso: "Frente a las turbulencias del mundo, nosotros estamos hoy respondiendo de una sola manera: el Mercosur avanza y se profundiza sobre la base de la estabilidad".

El embajador José Botafogo Gonçalves, que ofició de vocero de la delegación brasileña, y el diplomático Jorge Campbell, que cumplió el mismo papel por el lado argentino, casi coincidieron en las palabras, en conferencias de prensa ofrecidas con media hora de diferencia. Botafogo Gonçalves, el tercer hombre en la jerarquía de la Cancillería del Brasil no tuvo más remedio que admitir que la situación financiera internacional impregna todas y cada una de las decisiones y declaraciones de esta nueva cumbre del Mercosur. Con un empeño inusual, ya que utilizó 15 minutos para dar las explicaciones del caso, dijo que frente a esa crisis que afecta al mundo globalizado "el Brasil y la Argentina actúan con gran claridad: demostramos el empeño en mantener la estabilidad y en mostrar que a pesar de todo el Mercosur avanza. Esa es una señal clara para los inversores del mundo de que en nuestra región se pueden seguir realizando excelentes

TRABAS

Por Landru

LAS EXPORTACIONES ARGENTINAS SEGUIRÁN AUMENTANDO, SI DIOS Y BRASIL LO QUIEREN



Cena cordial entre vecinos

La casa del embajador brasileño ante la Asociación Latinoamericana de Integración, Denot Medeiros, fue el lugar donde los representantes de Argentina y Brasil cenaron anoche en una reunión binacional en el marco preparatorio del encuentro de los presidentes del Mercosur de mañana.

Los cancilleres Guido Di Tella y Luis Lampraia; los ministros de Economía Roque Fernández y Pedro Malán, los embajadores José Botafogo Gonçalves y Jorge Campbell, el secretario de Industria argentino, Alieto Guadagni, y el subsecretario Alejandro Mayoral se

concentraron en analizar la crisis financiera. El diálogo fue cordial y los brasileños repitieron una y otra vez que tienen un gran abanico de posibilidades antes de llegar a un salto cambiario que aseguran que no se producirá. Escuchar esos argumentos, aunque conocidos, fue un bálsamo para una delegación argentina preocupada por el corto plazo pero con los ojos puestos en un problema: tanto Argentina como Brasil quedarían en una posición de países caros a nivel internacional en el caso de que continúe el desbarranque cambiario del sudeste asiático.

negocios".

Apenas media hora después, y frente al mismo grupo de periodistas (brasileños, argentinos, uruguayos, chilenos y paraguayos), el secretario Jorge Campbell y el subsecretario Alejandro Mayoral, el hombre de Roque Fernández en el Mercosur,

decían lo mismo en castellano: "Nuestra diferencia con los países que sufren los efectos de la crisis financiera internacional es que nosotros, los del Mercosur, replicamos con un desafío: profundizar el bloque. Así, estamos demostrando que superaremos las dificultades con más

integración".

¿Habrá una declaración de los presidentes del Mercosur sobre cómo enfrentar la crisis?, le preguntaron los periodistas al diplomático brasileño Botafogo Gonçalves.

"No creemos que sean necesarias las declaraciones. No tiene sentido repetir en palabras que estamos preparados para enfrentar cualquier situación crítica. A esto les respondemos con los hechos: seguimos adelante con el Mercosur, porque creemos que la región constituye una excelente alternativa para la inversión y para el crecimiento", respondió.

Espaldas anchas

Detrás de la profesiones de fe, donde argentinos y brasileños actúan como si nada los pudiera afectar, hay un profundo malestar de fondo. Clarín se enteró, por fuentes oficiales que pidieron reserva, como ocurre en estos casos, que la Argentina está dispuesta a apoyar en toda la medida al Brasil.

—¿Qué significa eso exactamente?, indagó esta enviada frente a los funcionarios del equipo económico argentino.

—Quiere decir que vamos a aceptar tantas medidas tome el equipo económico brasileño para evitar un ataque especulativo contra su moneda. Pero las vamos a pedir que cualquier resolución que se tome, debe partir del principio de no perjudicar a la Argentina.

—¿Cuáles podrían ser los daños que el plan de ajuste del Brasil les podría ocasionar a los argentinos?

—Lo que les vamos a pedir a los brasileños es que sus resoluciones no afecten nuestras exportaciones hacia su país (que hoy alcanzan el 33% del monto global de ventas argentinas). Que eviten colocar medidas paraarancelarias, como pueden ser las barreras fitosanitarias que se aplican para frenar el paso por las fronteras, o también otras de corte similar. Se puede resumir en dos ideas: que no nos cierren las puertas de sus mercados y que, a la vez, eviten invadirnos con sus productos.

02-02

9801478

El primer grupo lo conforman Imvex, Alvia Airport Services
y Cantosio Construcciones Civiles, mientras que el último es
Fremont Ryan y Hermanos Airport Company, FIF
Atacama

El segundo grupo lo conforman:

El primer grupo lo conforma la Asociación Internacional de
Puentes en América Latina y el Caribe (AIPALCA).

El segundo grupo lo conforma la Asociación de Aeroportos, en los
que se prevé inversiones por unos 200 millones de dólares, en
aeropuertos y terminales.

El tercer grupo lo conforman Perqueros Argentinos, SENA, DYNASA
Branadas y Construcciones Argentinas, el Banco Central
Hidrocarburos y la Compañía Española de Financiación del
Desarrollo, entre otros.

Además, Perqueros Argentinos (PRA), formado por Azioni
Servicio Aeroportuario y Consorcio Italiano por la Impresa Niente di
Enorme, Smeri.

El tercer grupo lo conforman Imvex, Alvia Airport Services
y Cantosio Construcciones Civiles, mientras que el último es
Fremont Ryan y Hermanos Airport Company, FIF

Atacama

12 mayo 1977

02-02

9801479

Nº DOCUMENTO 9801480
 TÍTULO Informaciones de Alfonsín sobre juicio a militares.
 EFE 5/12/97
 9/12/97.
 66960-
 11163-
 11164-
 11245-

9801480

ARGENTINA

R. FOXRI 12-09 00481
 MUN. ARG. 10X

ARGENTINA-NÚI (TARE)
 ALFONSIN AFIRMA JUICIO A MILITARES ES HITO HISTORICO

Buenos Aires, 9 dic (EFE).- El ex presidente argentino Raúl Alfonsín afirmó hoy que el juicio en 1985 a los militares que violaron los derechos humanos en los años setenta es "un hito histórico" en la vida de su país, y que la sentencia "no es hija de la revancha".

El ex mandatario encabezó un acto celebrado en la sede del Parlamento al cumplirse doce años de la sentencia dictada contra los miembros de las juntas castrenses que gobernaron el país entre 1976 y 1983.

Alfonsín destacó que los golpes de estado en Argentina, caracterizados por "un exceso de simplismo", "siempre fueron civilo-militares" y recordó que a pesar de que su ejecución corrió por cuenta de las Fuerzas Armadas "no se debe olvidar la pesada responsabilidad civil de su programación y alimentación vigorgosas".

También señaló la "progresiva pérdida de nuestro sentido de la juridicidad" y recordó que "en todos los sectores, el país había juridicidad" y recordó que "en todos los sectores, el país había vivido cultivando crecientes hospitalidades a la violencia explicita o implicita".

Asistieron al acto, organizado por la Biblioteca del Congreso y la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH), algunos de los protagonistas del proceso judicial, entre ellos el ex juez León Arslanian y el ex fiscal Julio César Strassera.

Durante la ceremonia, dirigentes de la APDH donaron a la Biblioteca del Congreso la titulación íntegra del juicio para que quede a disposición de la misma.

El 9 de diciembre de 1985 la justicia argentina condenó a algunos ex comandantes militares a cadenas perpetuas y otras penas, entre ellas a Jorge Videla y Emilio Massera, quienes fueron absolvidos a finales de 1990 por el presidente Carlos Menem.

Alfonsín explicó que "el golpe expresó siempre la pérdida del sentido jurídico de la sociedad y no solo de los militares. Sería absurdo, en consecuencia, esperar que la superación viniera de una autoridad militar o una acción de la juridicidad".

"La superación del autoritarismo solo podía provenir de una redefinición global de la sociedad argentina sobre sí misma. Era el único camino objetivo que servía para reconstruir para nosotros la historia de la patria", indicó.

Alfonsín afirmó que "el golpe expresó siempre la pérdida del sentido jurídico de la sociedad y no solo de los militares. Sería absurdo, en consecuencia, esperar que la superación viniera de una autoridad militar o una acción de la juridicidad".

Alfonsín afirmó que "el golpe expresó siempre la pérdida del sentido jurídico de la sociedad y no solo de los militares. Sería absurdo, en consecuencia, esperar que la superación viniera de una autoridad militar o una acción de la juridicidad".

Alfonsín afirmó que "el golpe expresó siempre la pérdida del sentido jurídico de la sociedad y no solo de los militares. Sería absurdo, en consecuencia, esperar que la superación viniera de una autoridad militar o una acción de la juridicidad".

Alfonsín afirmó que "el golpe expresó siempre la pérdida del sentido jurídico de la sociedad y no solo de los militares. Sería absurdo, en consecuencia, esperar que la superación viniera de una autoridad militar o una acción de la juridicidad".

DEPARTAMENTO DE ECONOMIA DE LA UNIÓN DE REPÚBLICAS SOCIALISTAS DE RUSSIA
MINISTERIO DE ECONOMIA DE LA UNIÓN DE REPÚBLICAS SOCIALISTAS DE RUSSIA
MOSCÚ

12/05/12-28/97

02-02

920480

Nº DOCUMENTO	9801481
TITULO	Marina no asciende a oficiales represores.
PROCESO	EFE-518593
FECHA	14/12/84
VINC.	66960 -
	11/63 -
	508276 -
	11/64 -
	17302 -

10/1/85

BUENOS AIRES, 12-11-84
107 000 000

ARGENTINA-REPEREQUI
MARINA DE GUERRA EVITA ASCENSOS DE OFICIALES REPRESORES

Buenos Aires, 11 dic (EFE). - La Marina de guerra argentina evito por primera vez incluir en la relacion de ascensos que actualmente propone al Senado a oficiales involucrados en la represion politica durante la ultima dictadura militar (1976-83), informaron hoy fuentes oficiales.

La medida intenta evitar las protestas de organismos humanitarios y de partidos opositores por anteriores promociones de varios oficiales acusados de participar en la represion ilegal, senalaron medios de prensa bonaerenses.

La fuerza armada envio recientemente una nota a la subsecretaria de Derechos Humanos para que le informara sobre los nombres de los oficiales que figuran en los archivos de la Comision Nacional de Desaparicion de Personas (CONADEP).

La CONADEP, que encabeza el escritor Ernesto Sabato, recogio entre 1984 y 1985 miles de testimonios de familiares de secuestrados y ex prisioneros politicos sobre las violaciones de los derechos humanos cometidos en aquella etapa.

La saliente subsecretaria de Derechos Humanos, Alicia Pierini, respondio a la peticion de la Armada y cito como incluidos en los archivos de la CONADEP a los marinos Nestor Ravio, Guillermo Iglesias, Camilo Espinosa y Carlos Guillermo Suarez Nasson, hijo de un ex general del Ejercito de nombre homonimo acusado de graves ataques a los derechos humanos durante el regimen "de facto".

No obstante, la nota de Pierini contiene duras criticas a la Armada al senalar que "la ausencia de mension explicita (en los archivos) no puede tomarse como un equivalente a una automatica calificacion de inocencia".

"Esta subsecretaria no quiere incurrir en el error de considerar como sus antecedentes y datos de ascensos a quienes encuadraron mejor en la realidad al cometer los hechos y, en cambio, consignar criticas solo a quienes sus virtudes alcanzaron a conocer y demostrar con mayor o menor grado", agrega la nota.

La Armada para proponer para su discusion en el Senado en 1985 los ascensos de los oficiales Arturo Gatti, Antonio Rolon y Juan Ponce de Leon, pero finalmente fue vetado el trastero.

Entre muchos otros, los que participaron activamente en los grupos de choque de la Marina de guerra de la Armada (1976-83) en Buenos Aires, donde fueron realizadas actividades de secuestros y otros desmanes.

Esta lista fueron de la diversion de los colegios de transeuntes de 1976 en Buenos Aires, por lo que fue vetado por un tribunal de guerra y condenado en ausencia a prision perpetua. EFE

01/1/85

01-01

9801481

Nº DOCUMENTO 9801482
 TITULO *Reequipamiento de la Fuerza Aerea -*
 PP E *Recup. Preusa.*
 REC 12/12/98
 66960-
 1/1/63
 508225

(1)

9801482

RESUMEN

REPORTE DE LA COMISIÓN DE INVESTIGACIÓN
 HON. FOLIO 10

ARGENTINA-DEFENSA
 FUERZA AEREA ARGENTINA INCORPORACION E AVIONES "A4-AR" DE EEUU

Buenos Aires, 17 de (EFE) - La Fuerza Aerea Argentina espera para la semana próxima la incorporación a su capacidad operativa de cinco aviones de combate "Fightinghawk A4-AR", construidos en Estados Unidos, por Lockheed Martin.

Los aviones forman parte de los primeros elementos de alto poder bélico suministrados por Estados Unidos para su venta a Argentina, con lo que finaliza un periodo de quince años de prohibiciones para la adquisición de material de guerra suministrado tras el conflicto entre Chile y Gran Bretaña por la soberanía de las islas Malvinas.

En mayo pasado, el ministro argentino de Defensa, Jorge Bordaberry, anunció la compra de aviones "A4-AR" y la construcción de dos corbetas por Chile para el tipo "Mephisto".

El plan de reequipamiento militar fue dispuesto por el presidente argentino, Carlos Menem, en octubre de 1994 para "profundizar los relaciones operativas bilaterales con la defensa del territorio, así como consolidar la presencia argentina en las regiones internacionales de paz y mejorar la defensa de los recursos naturales".

"Nosotros estamos activos y trabajando en las directivas de la defensa nacional, independientemente de que exista una excelente relación con los países involucrados", afirmó a los medios de la cadena de Defensa.

Los "A4-AR", que la marina estadounidense utiliza para el entrenamiento de combate contra los "F-16", son las aeronaves de guerra más modernas del mundo con capacidad para desarrollar una velocidad de 800 kilómetros por hora.

El comandante de la Fuerza Aerea Argentina Horacio Mir González, jefe del programa "A4-AR", dijo en Estados Unidos al noticiero "La Nación" que esa fuerza ha comprado un avión de combate que conocen bien los pilotos argentinos y que la ha dotado "del mejor equipamiento posible".

A4-AR que los aviones tienen un armamento antiguo y una máquina de guerra moderna en el momento de su llegada.

Según Mir González, Argentina ha invertido en los sistemas de defensa que incluye el desarrollo de aviones de combate de cuarta generación y la compra de aviones de combate de cuarta generación.

El 17 de marzo pasado, "La Nación" publicó un documento analizado por los altos mandos militares argentinos sobre el tema "Chile: una oportunidad para la cooperación militar". El documento analiza la cooperación militar entre Argentina y Chile, y la posibilidad de que Argentina pueda obtener aviones de combate de cuarta generación de Chile.

El documento también menciona la posibilidad de que Argentina pueda obtener aviones de combate de cuarta generación de Chile, y la posibilidad de que Argentina pueda obtener aviones de combate de cuarta generación de Chile.

01-03

9801482

Nº DOCUMENTO

TITULO

PP

REC

VLS

AVIONES DE EE.UU. PARA LA FUERZA AEREA

Cinco cazas vuelan hacia El Palomar

LUIS GARASINO

California, EE.UU. Enviado especial

Los cinco primeros cazabombarderos A4-AR Fightinghawks reacondicionados y modernizados para la Fuerza Aérea Argentina fueron entregados oficialmente en un acto presidido por el jefe del Estado Mayor, brigadier Rubén Montenegro, que se realizó en la planta Skunkworks de Lockheed Martin, una instalación donde se realizan trabajos ultrasecretos para el gobierno norteamericano rodeados dentro de un severísimo sistema de seguridad.

Todos los desplazamientos dentro de la enorme planta cercana a Palmdale están rigurosamente controlados y no se puede circular sin credenciales especiales.

Es aquí donde se fabricó el bombardero F-117, invisible al radar, conocido como el "avión fantasma", uno de los cuales suele sobrevolar las instalaciones con su extraña silueta de murciélago bajo el radiante sol californiano.

A pocos kilómetros de aquí se encuentra la base Edwards, de la Fuerza Aérea de los EE.UU. donde aterrizan los taxis espaciales y desde donde llegan a veces aparatos experimentales que aterrizan protegi-

dos por estrictos dispositivos de vigilancia.

Los cinco Skyhawks se encuentran ya pintados con el nuevo "camuflaje de superioridad aérea", dos tonos de gris que hacen casi invisible a estos compactos aviones de combate que hoy mismo emprenderán vuelo hacia la Argentina en una serie de saltos de pulga (tienen poco más de dos horas de autonomía) que los llevarán, junto con un C-130 Hércules y un F-28 de apoyo, a través de México, Panamá, Perú y Bolivia para aterrizar en la base aérea de El Palomar el jueves.

La actividad de los últimos momentos es febril en la planta de Lockheed, al culminar esta etapa de un plan de reequipamiento por valor de 284 millones de dólares para un total de 36 aviones, tres más de los cuales llegarán a nuestro país antes de mayo y el resto será reacondicionado y modernizado en Córdoba.

El encargado del proyecto A4, comodoro Horacio Mir González, subrayó a Clarín que "naturalmente estos aviones modernizados no son un F-16, pero abren el camino para la capacitación de nuestros pilotos en máquinas de última generación, a un costo que se encuentra al alcance de nuestro país". □

La Argentina empieza a recuperar su capacidad de defensa aérea

En Estados Unidos alistan cinco aviones Fightinghawk A4-AR, que parten hoy

Por Juan Castro Olivera
(Enviado especial)

PALMDALE, Estados Unidos.- En una de las más importantes fábricas de armamento de los Estados Unidos, donde el gobierno norteamericano desarrolla proyectos secretos para aumentar su poderío aéreo mundial, y bajo la atenta mirada de agencias de seguridad del Departamento de Estado, que controlan que nadie mire más allá de lo permitido, cinco aviones de combate Fightinghawk A4-AR están listos para despegar hoy hacia la Argentina.

Son parte de las primeras máquinas de alto poder bélico que Estados Unidos autorizó a nuestro país a adquirir, y determinan el final de un largo período de prohibiciones a la compra de armas sofisticadas, a 15 años de la Guerra de Malvinas.

Sobre la pista de pruebas de la fábrica Lockheed Martin recibieron hasta ayer los últimos ajustes los aviones comprados por la Fuerza Aérea para reemplazar las importantes pérdidas sufridas durante el conflicto del Atlántico Sur, en 1982.

Es el primer grupo de 36 máquinas de combate que el gobierno argentino compró a la marina de los Estados Unidos, en un contrato que incluye un reacondicionamiento a cargo de Lockheed Martin, y la provisión de radares de última generación por parte de la empresa Westinghouse.

La operación para incorporar los nuevos aviones de combate comenzó a principios del 90, aunque el acuerdo se firmó en diciembre de 1994 con un costo total de 284 millones de dólares. Así, nuestro país decidió la incorporación de aeronaves construidas a principios de los 70, pero reequipadas con sistemas computarizados que permitirán un amplio desarrollo bélico, incluso para misiles teledirigibles.

Pese a la polémica generada en nuestro país desde el comienzo de la operación (había sectores de la Fuerza Aérea que afirmaban que se invertía en armamento obsoleto, mientras los países de la región proyectaban comprar aviones modernos), los Fightinghawk continúan actualmente en uso en la marina norteamericana para entrenamiento de combate contra aviones F-16, y cuentan con la ventaja de ser los aviones de guerra más pequeños del mundo y con capacidad para desarrollar velocidad supersónica, aunque trabajan en el límite de los 900 kilómetros por hora.



La máquina, diseñada por la Lockheed en la década del 70, fueron equipadas con la más moderna tecnología; son aviones muy versátiles que pueden desarrollar velocidades supersónicas, ideales para la formación y entrenamiento de los pilotos; mañana partirá la primera dotación de cinco aviones (Archivo)

"Compramos un avión económico que conocen bien los pilotos argentinos y le pusimos el mejor equipamiento posible", dijo a LA NACION el comodoro Horacio Mir González, jefe del Programa A4-AR.

Los Fightinghawk tienen un esqueleto antiguo y una moderna máquina de combate en su interior renovado, en sus equipos de radares y software. Según explicó ayer Mir González, la inversión efectuada por nuestro país "es un sistema completo que, además de los aviones, incluye simuladores de vuelo, entrenamiento de los pilotos y repuestos".

Quejas

La compra de estos aviones a los Estados Unidos y la incorporación de radares de última generación provocó algunas quejas en países vecinos, especialmente en Chile, por la recuperación de la capacidad de defensa aérea de nuestro país, con gran poder de fuego.

Sin embargo, el gobierno chileno no oculta su interés en la adquisición de aviones F-16, por lejos muy superiores y más modernos que los comprados por la Argentina, aunque el gobierno norteamericano no manifestó aún si le venderá a la fuerza aérea trasandina esas aeronaves.

Los aviones que llegarán a la base aérea de El Palomar, en principio el próximo jueves, fueron pintados

con un tono gris celeste, que responde a la última tendencia para el camuflaje aéreo. Incluso la bandera argentina, que tienen sobre la cola, debió respetar un extraño fondo grisáceo para ocultarse mejor en el espacio.

Riguroso control

Desde el momento en que se ingresa en la fábrica norteamericana, que tiene una de sus principales plantas en esta ciudad californiana, las exigencias de seguridad se hacen sentir con rigor.

Lockheed tiene en sus manos parte del desarrollo de importantes proyectos armamentísticos de los Estados Unidos y están forzados, por ello, a cuidar con celo todos los secretos militares, incluso con agentes del FBI que deambulan por todas partes.

"Dentro de la fábrica los movimientos se limitarán a las áreas de trabajo de la Fuerza Aérea Argentina", dijo uno de los agentes de seguridad de la empresa a la comitiva que llegó para retirar los aviones.

Los primeros cinco Fightinghawk (versión argentina de los antiguos Skyhawks) llegarán la próxima semana a nuestro país, tras un largo viaje por toda América.

Hoy, en el acto de entrega de las máquinas en las instalaciones de la Lockheed, estará presente el titular de la Fuerza Aérea, brigadier Rubén Montenegro.

Más poder de disuasión

PALMDALE, Estados Unidos.- La adquisición de los aviones Fightinghawk A4-AR colocó a la Argentina en un grado de excelencia de poder aéreo que le permitirá participar de las maniobras denominadas Red Flag (Bandera roja), en las cuales la fuerza aérea norteamericana despliega sus modernos aviones de combate y entrena a sus pilotos.

Los ejercicios, en los que podrían intervenir pilotos argentinos con los nuevas máquinas incorporadas, "son los más completos del mundo", según hombres de la Fuerza Aérea, y se realizan cuatro veces al año, sobre el desierto de Nevada.

En esas maniobras, a las que ya habría sido invitado nuestro país, se suman las máquinas norteamericanas con aviones de países de la NATO, y otras naciones intervinientes. Nunca participó ningún país latinoamericano, excepto Venezuela luego de haber adquirido los aviones norteamericanos F-16.

La Argentina podría tomar parte en los futuros Red Flag, no sólo por la incorporación de los Fightinghawk, sino por la condición de aliado extra-NATO de los EE.UU., que daría lugar a programas de entrenamiento para pilotos de combate.

Nº DOCUMENTO 9901483
 TÍTULO Menem Nueva Ley
 Ambito Financiero
 15/12/98
 66960 -
 11/63 -
 509218 -
 11134 -
 11164 -
 11301 -

de FF.AA. y narcotráfico.

Menem reaviva vieja polémica: militares contra narcotráfico

El gobierno reinstaló ayer en las Fuerzas Armadas un tema conflictivo: la participación de éstas en la lucha contra el narcotráfico y la narcoguerrilla. Durante el acto de egreso de los nuevos subtenientes, guardiamarinas y alféreces, en el Colegio Militar, Carlos Menem destacó la importancia de contar con «recursos humanos plenamente capacitados» para hacer frente al embate de «nuevas agresiones», entre las que mencionó los «fundamentalismos, el narcotráfico y el terrorismo».

Resultó tan contradictorio el mensaje del Presidente leído en El Palomar -cuando él ha sido uno de los que ha reiterado más de una vez que las FF.AA. no serán comprometidas operativamente en la lucha contra el narcotráfico-, que Alberto Kohan debió aclararlo al concluir el acto. El secretario de la Presidencia negó que Menem hubiera dicho que las tres armas se tenían que preparar para luchar contra el narcotráfico y atribuyó ese papel a las fuerzas de seguridad, tal como lo determinan las leyes de Defensa y de Seguridad Interior vigentes.

• Apoyo logístico

También la oposición se ha manifestado al respecto. El ex presidente Raúl Alfonsín afirmó en más de una oportunidad que las FF.AA. sólo deben participar de esa lucha «apoyando logísticamente» a las fuerzas de seguridad. En ese sentido vale recordar los aviones Mohawk -que se alistan en los talleres de El Palomar- y helicópteros Bell UH-1H del Ejército y el plan de radarización que, cuando se concluya, permitirá a la Fuerza Aérea ejercer un más es-

tricto control del espacio aéreo. En todos los casos ha sido EE.UU. el promotor de estas acciones, que servirán para que las FF.AA. ayuden a las de seguridad a cumplir con su misión, pero sin comprometerse operativamente, sin luchar en el terreno.

Al dirigirse a las nuevas promociones, el Presidente remarcó que les espera no sólo la tarea de «defender la soberanía», sino también la de enfrentar, «sujetas a las normas legales, el embate de nuevas agresiones». Mencionó entre éstas «los fundamentalismos, la depredación de los recursos naturales, el narcotráfico y el terrorismo internacional», tras lo cual remarcó que para combatir esos flagelos se requiere «de un instrumento militar moderno, equipado, ágil y profesional», y de «recursos humanos plenamente capacitados».

• Velar las armas

Durante la ceremonia de graduación, realizada en el Patio de Honor del Colegio Militar, en la localidad bonaerense de El Palomar, el jefe del Estado destacó la misión que les aguarda de «velar las armas» para ponerlas «al servicio de la defensa nacional, de la paz y la seguridad en el mundo, de la perpetuidad del sistema democrático y de la integración regional e internacional».

También se refirió en su discurso a diferentes aspectos de la nacionalidad que deberán custodiar los nuevos graduados: «Una nacionalidad territorial, por la que es nuestro deber recordar a los protagonistas del heroico sacrificio realizado para recuperar nuestras islas Malvinas».

Además, puso de relieve la «nacionalidad política», pues «debemos garantizar que jamás la democracia derive en derramamiento de sangre entre argentinos», y la «nacionalidad cultural e histórica, en la que las Fuerzas Armadas escribieron muchas de sus mejores páginas».

Finalmente, «en sintonía con la evolución del mundo», Menem habló de la «nacionalidad regional, continental y global, donde las fronteras ya no dividen, sino que unen a través de la diversidad».

Durante la ceremonia, Menem les recordó a los jóvenes militares una antigua máxima, según la cual no hay que «desenvainar la espada sin razón, ni envainarla sin honor».

01-01

9801483

Nº DOCUMENTO	9801484
TITULO	Se exam 270 mil puestos de trabajo entre mayo y octubre.
PROCESO	150024-
FECHA	7-12-97
VINCULO	66860-
	11165-
	11377-

01-02

9801484

Para el INDEC, se crearon 270 mil puestos de trabajo

Fue entre mayo y octubre • Esa es una de las razones por las que el desempleo habría caído a 13,8% • Entre octubre del 96 y el mismo mes del 97, se crearon unos 600.000 empleos

Entre mayo y octubre se crearon entre 270.000 y 300.000 puestos de trabajo, de acuerdo con los datos provisionales de la última encuesta permanente de hogares que efectuó el Instituto Nacional de Estadística y Censos (INDEC).

Según los cálculos preliminares que elaboraron los técnicos y le elevaron a Economía, la cantidad de desocupados habría bajado de 2.012.500 en mayo a 1.750.000 en octubre.

Los nuevos datos sobre el desempleo surgen de un informe elaborado por las autoridades económicas que fue entregado al presidente, Carlos Menem, el jueves a la noche. Un día después, Menem salió a anunciar públicamente que la tasa de desempleo había caído al 13,8%.

Junto con las cifras que marcan la caída del desempleo, el informe de los funcionarios de Economía, al cual tuvo acceso Clarín, destaca que en el año que va de octubre de 1996 a octubre de 1997, se crearon más de 600.000 puestos de trabajo.

La creación de esas nuevas fuentes de empleo sería una de las razones que explica la fuerte caída que se habría registrado en la tasa de desempleo, superando incluso los pronósticos más optimistas del Gobierno. De acuerdo con la medición del INDEC, la tasa de desocupación cayó, entre mayo y octubre, del 16,1% al 13,8%.

Si se comparan las cifras con los datos de hace un año, el descenso en el desempleo sería de casi 3 puntos, tras la marca de 17,4 por ciento que había alcanzado la

El año próximo, si la economía crece más lentamente, como se prevé, se crearía menos empleo

desocupación en octubre de 1996.

El viceministro de Economía, Carlos Rodríguez —en diálogo con Clarín—, sostuvo que la fuerte baja del desempleo se debe, en parte, a los cambios registrados en las posiciones de los jefes de familia. "Antes, se daba el siguiente fenómeno —explicó—: cuando un jefe de familia perdía el empleo, el resto de los integrantes de la familia salían a buscar trabajo produciendo un aumento en la oferta de trabajo que la demanda no podía atender". Eso provocó, en parte, el creciente aumento del desempleo que se registró en los últimos años, tendencia que se agravó por el hecho de que la economía, en lugar de crear, fue destruyendo los puestos de trabajo.

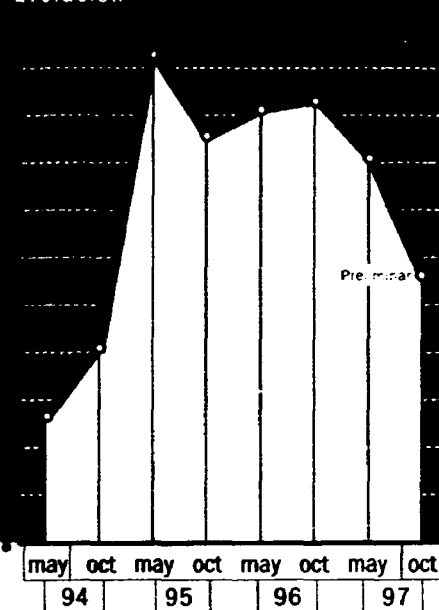
Rodríguez sostiene que ahora la situación cambió en forma sustancial. Al conseguir una nueva ocupación el jefe de casa, el resto de la familia dejó de buscar trabajo, reduciéndose la presión de la oferta laboral que venía creciendo año tras año.

La explicación de Rodríguez coincide con lo que muestran las series históricas de las mediciones de empleo. Por razones estacionales, en el período mayo-octubre

TASA DE DESEMPLEO A NIVEL NACIONAL

Total de ocupados en el Gran Buenos Aires

Evolución



Por formas de inserción laboral

Modalidades de inserción laboral	En miles de personas		Variación	
	Octubre 1996	Mayo 1997	Aboluta	En porcentaje
■ Asalariados				
Duración indeterminada con descuentos jubilatorios	1.802,5	1.817,2	14,7	14,8
Duración indeterminada sin descuentos jubilatorios	557,3	557,3	0,0	86,3
Duración determinada	115,8	115,8	0,0	27,3
■ No asalariados	904,9	904,9	0,0	45,7
■ Trabajadores del servicio doméstico	307,6	307,6	0,0	16,7
■ Trabajadores ocasionales	491,1	491,1	0,0	60,0
Total	4.309,9	4.309,9	0,0	

Fuente: Dirección de Ocupación e Ingresos en base a datos de la EPH del INDEC

Economistas con visiones distintas

Para el economista radical Adalberto Rodríguez Giavarini, secretario de Hacienda de Buenos Aires, la noticia de la baja de la desocupación es excelente y "confirma que la lucha contra la desocupación pasa por el aumento de la inversión y el crecimiento". Pero plantea dudas sobre lo que pueda pasar en el futuro. Estima que el nivel de actividad va a bajar entre un punto y un punto y medio con respecto a las proyecciones. En consecuencia la economía crecería entre 4 y 4,5% en 1998. Con ese nivel de crecimiento y suponiendo que se creen 250.000 puestos de trabajo, sería casi imposible bajar más la desocupación, porque la población económicamente activa crece a razón de 250.000 personas al año.

El economista justicialista Eduardo



RODRÍGUEZ GIAVARINI

Curia, en cambio, afirmó que en este año lo que hubo fue un cambio de "empleos basura". Para sostener esta postura, recogió los datos del Instituto de Trabajo, Armando Caro Fajardo.

"Del 100% de los empleos creados, 60% eran empleos precarios —según Curia—. En realidad es un fraude laboral porque los trabajadores se reciclan permanentemente." Pero además, dijo Curia, de ese 60% casi la mitad son empleos del programa Trabajar y otros proyectos provinciales y municipales del Gran Buenos Aires y el Gran Rosario. "Esta especie de política activa financiada fiscalmente, con trabajos de productividad cero, explica la mejora del índice de desempleo, porque para el INDEC esta gente empleada precariamente se registra como ocupada".

se registra una reducción en la cantidad de gente que busca trabajo porque se cansa de hacerlo y posterga su búsqueda hasta después del verano.

De acuerdo con los resultados preliminares de la encuesta del INDEC, en el último semestre mayo-octubre se verificó la situación inversa a la que se daba en los períodos anteriores, cuando el desempleo no paraba de crecer por la destrucción de puestos de trabajo y la presión de más gente que necesitaba trabajar. En cambio ahora, la economía, por lo menos desde que comenzó la crisis financiera por la caída de las bolsas asiáticas, creó empleos al tiempo que menos gente salió a buscar trabajo.

De esta manera, la caída superior a los 2 puntos entre la tasa de desempleo de ma-

yo y la última de octubre se explicaría por las siguientes razones:

■ Menos personas salieron a buscar trabajo.

■ La creación de casi 300.000 puestos de trabajo alcanzó para cubrir el crecimiento vegetativo de la población en condiciones de ingresar a trabajar y, además, para generar nuevos puestos para la gente que había perdido sus empleos.

Lo que viene

El crecimiento de la economía que llegaría este año a cerca del 8 por ciento permitió apuntalar la mejora experimentada en la desocupación. De cara al próximo año, se plantean varios interrogantes sobre el comportamiento que tendrán tanto el PBI como el desempleo. La mayoría de

los pronósticos hablan de un menor crecimiento que podría frenar el descenso de la desocupación. (Ver recuadro).

En este contexto, cobra relevancia un reciente trabajo de la Fundación Capital que sostiene que más allá del éxito relativo de la reducción actual del desempleo, el país debe prepararse para varios años más de esfuerzo si quiere recuperar una tasa de desocupación "natural" cercana al 7%.

El análisis de la fundación —que dirige los economistas Martín Redrado y Carlos Pérez— plantea que sólo si el crecimiento económico se mantiene en 5% anual y suponiendo que cada punto de aumento del PBI implica medio punto de crecimiento del empleo, se podría llegar a una tasa de desocupación del 7,3% recién en octubre del 2007.

Nº DOCUMENTO	9801485
TITULO	Indice de desempleo 13.7% - en aprobe-
PROCESADO	519593
FECHA DE	12-12-77
VINCULACION	66960
	11165
	11322

REPORT

REPORT 12-12-77
MBA: PAF 107

(ARGENTINA-INDICE)

INDICE DESEMPLEO DE SITIO EN EL 13.7 POR CIENTO POBLACION ACTIVA

Buenos Aires, 12 de DICIEMBRE. - El indice de desempleo en Argentina se situo en el 13.7 por ciento de la poblacion activa en octubre, tras registrar un descenso de 7.4 puntos desde mayo, segun las cifras publicadas por el INDEC.

Las encuestas oficiales, efectuadas en octubre pasado, indican ademas que cerca del 17.1 por ciento de la poblacion activa tiene empleos precarios, de menos de 25 horas semanales (subocupacion).

La caída del desempleo responde a la creación de unos 450.000 nuevos puestos de trabajo entre mayo y octubre pasados, segun el Instituto Nacional de Estadística y Censos (INDEC).

El indice de desempleo registrado en mayo último fue del 16.1 por ciento, por lo que el nuevo estado del INDEC muestra una reducción relativa del 14.9 por ciento, indicó.

Además, señaló que en los cinco meses que separan a las dos últimas encuestas no hubo cambios significativos en el indice de subocupación.

El indice de desempleo bajó en menor medida en Buenos Aires y el conurbano industrial que rodea a la Capital Argentina, donde viven unos 17 millones de personas, en torno de la poblacion del país.

En esta zona, los cifras del INDEC señalan que en esa zona la tasa de desempleo es del 14.7 por ciento de la poblacion activa. Los puntos más que el promedio de todo el país, pero 1.7 puntos menos que la registrada en la encuesta de mayo pasado.

También señala que en Buenos Aires y sus alrededores, la tasa de subocupación subió del 17.7 al 18 por ciento del último censo.

Entre las ciudades más pequeñas indices de desocupación del país apartan las ciudades de Santa Fe y Córdoba, en ese orden las más castigadas dentro de la Capital Federal, con tasas del 15.2 y el 16.1 por ciento, respectivamente. EFE

Alm. car

12-12-77

01-02

9801485

Nº DOCUMENTO	
TITULO	
PROCEDENCIA	
FECHA DE PROCEDENCIA	
VINCULACIONES	

LM 18/12

do para las favelas brasileñas

*Desempleo argentino

BUENOS AIRES, (Reuters)
- El 85 por ciento de los empleos que creó Argentina desde 1991 son temporales, según un estudio de la Organización Internacional del Trabajo.

El desempleo argentino bajó a 13,7 por ciento en octubre, contra 16,1 por ciento en mayo pasado, luego de un pico de 18,4 por ciento en 1995.

La OIT especificó además que el 80 por ciento de los nuevos empleados en las pequeñas empresas, otro sector que el gobierno fomentó como mecanismo para crear empleo, carece de contratos laborales formales.

"Las reformas laborales introdujeron contratos atípicos que han contribuido a la contratación de asalariados", dice el informe de la OIT, citado en diarios locales. Pero aclara que las reformas fueron acompañadas de una situación cada vez más precaria del empleo.

En 1991, el Congreso aprobó una legislación que permite contratar empleados en forma temporal, con desgravaciones impositivas, y que deja a los trabajadores sin protección social y pago de aguinaldo, vacaciones e indemnizaciones. Argentina creó entre mayo y octubre de este año más de 491.000 puestos de trabajo y entre octubre de 1996 y octubre de 1997 poco más de 800.000, cifras que los analistas consideran "fenomenalmente alta".

Sin embargo, precisan que gran parte de esos puestos corresponden a programas gubernamentales de empleo temporal.

02-02

9801485

(AN) LN 15/12

Preocupa la seguridad en la triple frontera

La Argentina anunció al Brasil que tomará medidas severas para controlar el tránsito en especial por Ciudad del Este, en Paraguay; inquietud del Mercosur y de los EE.UU.

Por María O'Donnell
(Enviada especial)

MONTEVIDEO.- El gobierno argentino inició una fuerte ofensiva para intentar dar una solución a lo que considera casi como un talón de Aquiles del Mercosur: el desafío a la seguridad del bloque regional que

importa la llamada triple frontera, que comparte con Brasil y Paraguay.

El tema no está en la agenda de la cumbre del Mercosur que anoche comenzó en esta ciudad, en la que se tratan, fundamentalmente, las cuestiones comerciales. Pero la creciente preocupación, que comparten la Argentina y el Brasil, por la situación planteada en la paraguaya Ciudad

del Este, será el tema central en una reunión de funcionarios de los tres países, que se realizará pasado mañana en Foz de Iguazú.

La semana última, una importante delegación argentina viajó, en forma repentina, a Brasilia para intercambiar allí datos que avalan la teoría según la cual la zona de la triple frontera es un caldo para el narcotráfico, el

terrorismo y el contrabando. También en el avión el titular de la SED, Hugo Anzorreguy, el ministro del Interior, Carlos Corach, el ministro de Justicia, Raúl Granillo Ocampo, el vicecanciller, Andrés Cisneros, y el titular de la Admna, Carlos Silveira.

Los funcionarios argentinos se reunieron a sus colegas brasileños que

Continúa en la Pág. 6, Col. 1

01-02

9801486

Nº DOCUMENTO 9904486
 TITULO *Operativa Seguridad en triple frontera -*
 PROCEDIMIENTO 5.19583
 FECHA 15-12-92
 VINCULOS 66860-
 11165-
 507480-
 66723-
 11264-1130

TRIPLE FRONTERA

CL 16/12

Realizan un operativo de control conjunto

Lo harán mañana organismos de la Argentina, Paraguay y Brasil • Menem, Wasmosy y Cardoso manifestaron su preocupación por el accionar terrorista

Una vez más, la seguridad en la triple frontera con Brasil y Paraguay —y en especial la cuestión de Ciudad del Este— volvió a ser puesta en el ojo de la tormenta por el Gobierno. Así, ayer desde Montevideo, Carlos Menem reiteró su preocupación por este tema y anunció que los tres países intentarán "ejercer un mayor control en la zona", que se traducirá en un operativo que comenzará mañana.

"Nos preocupa el tema de Ciudad del Este y todo aquello que afecte a la seguridad en el ámbito" del Mercosur, señaló Menem en una conferencia de prensa realizada en el marco de la XIII cumbre de presidentes del bloque regional, que se desarrolla en la capital uruguaya.

El jefe del Estado remarcó que la seguridad ciudadana es "un tema que nos preocupa a todos". "No sólo nos preocupa esa zona, sino también el resguardo de toda la región del Mercosur en lo que respecta a cuestiones tales como el contrabando, el tráfico de armas y drogas y, por qué no también, la posible instalación de células terroristas", dijo Menem.

Con esos ejes y con el visto bueno de paraguayos y brasileños, "intentaremos ejercer un mayor control en la zona de la triple frontera", aseguró Menem.

Ese intento fue traducido, en Buenos Aires, por el ministro del Interior Carlos Corach, al anunciar el inicio de un operativo de control de seguridad y de movimientos de cuentas bancarias en la triple frontera, a partir de mañana.

Corach sostuvo que los procedimientos abarcarán "inspecciones de aduana, de la DGI, de bancos y cajas de la zona, para ver si existe evasión de divisas y blanqueo de dinero" en el núcleo conformado por las ciudades Puerto Iguazú (Argentina), Foz de Iguazú (Brasil) y Ciudad del Este (Paraguay).

"Es importante —subrayó el jefe de la cartera política— que este operativo cuente con el apoyo de Paraguay y Brasil." Como señal, el inicio de los procedimientos se realizará con un encuentro en Foz de



SIN CONTROL. En Ciudad del Este se mueven toneladas de mercadería.

Iguazú, del que participarán los ministros del Interior de los tres países.

Este control fue programado la semana pasada, en un viaje que realizaron a Brasil el ministro Corach, el titular de la SIDE Hugo Anzorreguy, el ministro de Justicia Raúl Granillo Ocampo, el vicescanciller Andrés Cisneros y el director de Ingresos Públicos y responsable de la Aduana, Carlos Silvani.

En varias oportunidades el Gobierno puso en la mira la zona de la triple frontera y, sobre todo, a Ciudad del Este. Los dardos surgieron a partir de los atentados

contra la Embajada de Israel, en 1992, y la AMIA, en 1994, al amparo de la presunción de que esa ciudad paraguaya fue base de operaciones de los atacantes.

La ofensiva incluyó recientemente la decisión de instalar un consulado en Ciudad del Este, donde Corach fue declarado "persona no grata" por sus fuertes críticas a esa metrópoli comercial.

En la continuidad de esa línea de resistencia, ayer el presidente paraguayo Juan Carlos Wasmosy aclaró que "el problema no es sólo de Paraguay sino de todos los países del Mercosur y, por lo tanto, las me-

Advierten sobre grupos terroristas

La batería de anuncios sobre el inicio de operativos de control en la triple frontera tuvo su prólogo ayer por la mañana. Fue cuando viajó a Foz de Iguazú el secretario de Gestión del Ministerio del Interior, Luis Santos Casale, para participar de una reunión técnica con funcionarios paraguayos y brasileños, preparatoria de la que se prevé para mañana.

Antes de partir desde el aeropuerto, Santos Casale dijo que las investigaciones que se desarrollarán de ahora en más en la triple frontera se centrarán en los movimientos bancarios porque, según datos del Banco Mundial, "es enormemente mayor la cantidad de bancos que hay en Ciudad del Este y en Foz de Iguazú en relación a los que hay en Puerto Iguazú".

El funcionario mantendrá un encuentro preparatorio al que asistirán, mañana, los ministros del Interior de los tres países, como inicio del operativo de control en la zona.

Santos Casale consideró que "hay que encontrar los métodos necesarios para bajar la temperatura en esa zona" y afirmó que "en todos los países del mundo" se "duda sobre la seguridad" en el área de la triple frontera.

A tono con las duras acusaciones vertidas semanas atrás por su superior, el ministro Carlos Corach, Santos Casale subrayó ayer que existe en la zona, incluso, "un lenguaje subversivo que trabaja ejerciendo fuerza y presiones sobre grupos residentes en Foz de Iguazú y Ciudad del Este, con el objeto de captar dinero para sus tareas terroristas".

didas que están siendo tomadas y otras futuras serán siempre de común acuerdo".

En tanto su par brasileño, Fernando Henrique Cardoso, coincidió con Menem y Wasmosy y expresó "una cierta preocupación en lo que hace a eventuales núcleos de terrorismo que deberemos de averiguar con mayor profundidad".

El Gobierno argentino estima que en Ciudad del Este se mueven ilegalmente unos 10.000 millones de dólares al año y que las mercaderías que se comercian equivalen diariamente a la carga de 3.000 containers.

Nº DOCUMENTO	9801487
TITULO	Parlamento Malvinas
PROCEDENCIA	519593
FECHA DE	17-12-88
VINCULACION	518593
	66960
	507529
	12756

si persiste reclamación de soberanía no habrá dialogo con Argentina

EL SEÑOR L. L. 000007
CON EXC. 100

REUNION MALVINAS
NO HABIA CONTACTO ARGENTINO SI PERSISTE RECLAMACION SOBERANIA

Londres, 17 dic (EFE). El recién elegido Consejo Legislativo de las Islas Malvinas (Parlamento) es contrario al establecimiento de contactos políticos con Argentina hasta que este país no abandone su reclamación de soberanía sobre las islas, según un comunicado difundido hoy, miércoles, en Londres.

Además, la nota añade que las personas poseedoras de pasaportes argentinos podrán en poder entrar en las islas, excepto aquellos que visiten "de buena fe" las tumbas de sus familiares.

El diputado Ian Check, que consiguió por primera vez un escaño en el Consejo, afirmó que "Argentina continuará presionando para que se erecten concesiones" y añadió que "debemos mantenernos firmes porque creemos en nuestro derecho a nuestras islas".

Tras el anuncio de que el presidente argentino, Carlos Menem, visitará el Reino Unido en 1989, el Consejo Legislativo publicó un comunicado en el que se felicitó por la mejora de las relaciones entre Londres y Buenos Aires.

"Pero el Reino Unido manifestó la no negociabilidad de la soberanía y la continuación de su compromiso con los malvinenses y su futuro", señala la nota oficial.

Una delegación del Parlamento de Westminster viajó el pasado noviembre a las islas durante una semana para informarse de la situación de la pesca, el petróleo y la agricultura.

Los cinco diputados británicos, que visitaron también la base militar, se reunieron con el recientemente elegido Consejo Legislativo, expresaron su apoyo a la soberanía británica de las Islas Malvinas y se comprometieron a contribuir en el debate sobre la colonia en el Parlamento de Westminster. EFE

FF/maipol

17/12/88-03/89

01-01

9801487

Nº DOCUMENTO 9801488
TÍTULO Puente Colonia - Buenos en diciembre / 87 -
PROCEDENCIA 150090 -
FECHA DE 1-12-87
VINCULACIÓN 12808

EO 30/11

Firmes en la vieja porfía

POR JUAN MARTÍN POSADAS
especial para El Observador

El martes pasado se produjo un revuelo parlamentario cuando los senadores blancos resolvieron no aprobar por ahora el tratado con Argentina que habilitaría el tendido del puente Colonia-Buenos Aires. El Partido Colorado se mostró sorprendido y el Senador Ricaldoni protestó porque consideraba que todo estaba ya conversado y convenido. ¡Qué va a estar! El asunto es delicado y no se ha debatido como corresponde, ni en el seno de los partidos políticos ni frente a la opinión pública. Me felicito de la pausa y me alegro de que hayan sido los senadores nacionalistas quienes la determinaran. Acá hay un asunto bien de blancos.

Yo me había ocupado del tema hace quince días desde esta misma columna. No voy a repetir lo que expresé en aquella nota titulada "Un puente sin motivo". Daré un paso más, agregando otros elementos que estimo también merecen consideración.

El proceso de integración regional al que está abocado nuestro país tiene varios niveles. Está, por ejemplo, el nivel jurídico de

los tratados. Hay un nivel diplomático, un nivel político, un nivel económico, etcétera. Pero hay también un nivel físico. En ese nivel la integración tiene dos articulaciones posibles (físicas primero y lógicas después). Una es el eje vial, con su complemento necesario en el puente Colonia-Buenos Aires. La otra es la hidrovía, con su complemento necesario en el canal Martín García. Esos son los dos escenarios geográficos posibles. Aunque para los teóricos de todas las disciplinas esto parezca absurdo es por esas huellas físicas, una u otra, que caminará nuestro proceso de integración. Y el desenlace será de una forma si se sigue un camino y muy distinto si se opta por el otro.

Hay una manera de concebir la integración regional en la cual los dos grandes polos económicos de la región, San Pablo y Buenos Aires, tienen un lugar preponderante, casi un destino manifiesto de promotores del proceso integrador. Es en esa lógica de integración y vinculado a esos intereses que se inscribe el eje vial y el puente Colonia-Bue-

nos Aires. La lógica que se desprende de este esquema coloca a Uruguay en la posición de territorio de paso y lugar de tránsito. Somos convocados a desarrollarnos como proveedores de servicios. Es cierto que en este siglo nadie puede encontrar derogatorio el ser un país de servicios, pero todo depende de qué tipo de servicios estemos hablando. En este caso los servicios que a Uruguay le están reservados son del tipo "estación de servicio": limpiar el parabrisa, una comida al paso, y listo. En este esquema nuestro país no agrega nada importante. Nada empezará ni terminará sobre el territorio reducido de esta banda.

Pero existe otra manera de imaginar la integración, la que obedece a la otra lógica y se articula a través del otro escenario geográfico. En este segundo contexto la construcción imaginaria sobre la cual se asienta nuestra integración comprende el oriente boliviano, Paraguay, la mesopotamia argentina, parte del Brasil interior y, por supuesto, Uruguay. Es la hidrovía. En este esquema

nuestro país es nada menos que la llave de entrada al corazón postergado de este continente vacío. Luce este planteo una fuerte convicción descentralizadora y una apuesta a la región como tal y no a sus concentraciones más poderosas (y, a la vez, más desequilibradoras). En este esquema pasamos a ser elemento armonizador, el que garantiza los equilibrios saludables, que no suma a las desproporciones y a las hipertrofias de todo tipo que ya padecen los países de la región. Además, para nosotros los orientales, la concepción de integración que tiene congruencia histórica y sentido de patrimonio ancestral es aquella que se abre hacia lo que fueron las Provincias Unidas, es la integración hacia el Brasil federalista, maragato y misionero, hacia el Paraguay y la naciente de nuestros ríos históricos.

Alguien puede pensar que esto es muy teórico y un poco en el aire: ¡no hay nada menos en el aire que las raíces, señor! Yo no creo que la historia tenga un carácter determinista y que ella imponga rumbos inflexibles a los

pueblos. Pero tampoco se puede negar que hay cosas que van según la historia y cosas que van a contrapelo de la historia. El diseño de integración regional concebido sobre la hidrovía está en sintonía con el humus secular sobre el cual se ha construido este país. No se puede decir lo mismo del otro esquema de integración, el que tiene sus polos, su fuerza y su lógica en el eje vial Buenos Aires-San Pablo articulado en el puente de Colonia.

No tengo más remedio que agregar un párrafo final para cerrar la puerta a la salida fácil del que dice que las dos obras son complementarias y no excluyentes. Es el viejo recurso, tan uruguayo, de la conciliación imposible para dejar a todos contentos y evitar eso que nos cuesta tanto: decidir. Detrás de cada una de las obras físicas hay una lógica (es decir, un conjunto coherente de decisiones) que sustenta visiones distintas, políticas distintas, intereses distintos. Según se opte por una u otra dará lugar a resultados bien distintos, tanto para la región como para nuestro país.

01-03

9801488

Inversores molestos por demoras

Trabas al puente Colonia- Buenos Aires

El Senado debió haber aprobado la pasada semana el informe referido a la construcción del futuro puente Colonia-Buenos Aires. El tema se difirió sin fecha y éste es el momento en que bien puede quedar todo sin resolución hasta el próximo período legislativo del año 1998.

El tema del puente que unirá en el futuro las costas de Buenos Aires y Colonia, el más largo del mundo, viene siendo estudiado por los dos países, conjuntamente, desde hace varios años.

Millones de dólares se invirtieron en esos estudios profundos y muy cuidadosos, según se encargaron de señalar fuentes vinculadas estrechamente a la futura obra que, no sólo facilitará el pasaje de viajeros y vehículos, sino que también potenciará el comercio y el desarrollo subzonal en ambas márgenes, a niveles que aún no han sido debidamente mensurados, lo que satisface a ambos gobiernos placentes. Cuando se esperaba que el Senado comenzara a tratar el importante tema, la intervención del senador Carlos Garat reclamando mayores datos técnicos, apoyado por su grupo y algunos de otros sectores, motivó que el asunto quedara fuera de las próximas agendas. El 15 de diciembre comienza el meso parlamentario que se prolonga hasta el 15 de marzo del próximo año y nadie asume que el proyecto pueda naufragar por "intereses pequeños".

Otro legislador, también de Colonia y del Partido Nacional, el diputado Edson Sedatti, declaró su oposición a esta actitud, todavía no suficientemente explicada del ex marino y actual senador Carlos Garat, y dijo que las obras del puente son indispensables para dar un gran impulso a Colonia y contribuir al desarrollo del comercio y del turismo en el Uruguay.

LACALLE APOYA

El líder herrerista Luis Alberto Lacalle, a su vez, al ser consultado, dijo rotundamente que él está a favor de que esa obra se lleve adelante cuanto antes para bien del país. Adujo que está dentro de los derechos de los uruguayos reclamar mayor información técnica, pero a su juicio, ésta es una actitud partidista local, dado que Garat responde a intereses del departamento de Colonia y que no se justifica otra nueva demora. No entró

en mayores detalles pero dejó entrever que no estaba al tanto de la actitud que iban a tomar los representantes nacionalistas en la emergencia. Si se declaró dispuesto a seguir apoyando todos los esfuerzos para que se apruebe por el Parlamento y se puedan iniciar los demorados trabajos.

INVERSORES MOLESTOS

No bien se conoció el destino que había tenido la iniciativa en la Cámara Alta, se tensaron las relaciones entre los sectores oficiales actuantes y los representantes de las empresas internacionales invitadas a participar en la presentación de proyectos de la obra del puente Colonia-Buenos Aires.

El tema, según los comentarios de calificados voceros de las empresas multinacionales, había creado "no sólo un enorme malestar, sino la pérdida de la debida credibilidad en la forma en que actuaban algunos representantes legislativos y, por consiguiente, en lo que pueda hacer el gobierno en bien del país y de los inversores que confían en el Uruguay como país serio y seguro".

Entrando en mayores aspectos, se nos dijo que ante la Comisión mixta uruguayo-argentina se habían presentado, en su momento, (las empresas) demostrando el interés en participar en la construcción del proyecto, tras la invitación formal que recibieron a nombre de los dos gobiernos placentes.

Todos los informes técnicos, recaudos y esbozos preliminares para solucionar la importante obra, dado que se trata de construir el puente más largo del mundo, fueron entregados en el mínimo detalle, según lo requerido.

"¿Quién puede creer ahora que otros legisladores no pidan otros detalles y entretengan aún más las gestiones?", se preguntaban. "Y quién puede creer que el gobierno pueda evitar estos escollos que dañan la imagen exterior del país?", concluyeron.

PROCEDIMIENTOS

Precisando sobre la real importancia que se le había asignado al puente binacional, comentaron que habían recibido de parte del gobierno argentino, la más absoluta seguridad de que iban a ser aprobados todas las actuaciones de la comisión mixta, "aún y a pesar de la anunciada oposición del Frepaso porque, si llegare a ser necesario, el Presidente Menem dictaría los decretos correspondientes". Para que

se alcance la real medida y la importancia de los consorcios empresariales que participan en la invitación, se precisó que todos tienen la debida experiencia en este tipo de puentes sobre ríos caudalosos, y el respaldo técnico y financiero. Debemos recordar que la obra se realiza por "concesión" y ninguno de los dos países invierte recursos en ella.

El procedimiento, explicaron los autorizados voceros, que tras la aprobación por los respectivos gobiernos, se resuelve abriendo los tres sobres que cada una de las empresas presenta ajustado al estilo en uso internacionalmente.

El primero es el que contendrá las referencias. Con ello se excluye automáticamente a quienes no posean la idoneidad requerida, ni la experiencia probada.

El segundo sobre es el que contiene todos los detalles, hasta el más mínimo, referente a la parte técnica del proyecto: consideraciones respecto de la altura en cada tramo, la extensión, las caídas, las corrientes y el tránsito fluvial, la altura de las embarcaciones, etc.

Y el tercero y último, contiene todo lo referente a la ingeniería financiera: las garantías ofrecidas, montos de inversiones y el plazo de retorno de la inversión de riesgo requerida por la importancia de la obra, así como las formas de recupero, entre las cuales están, lógicamente, los costos del peaje que deberán pagar los usuarios del puente.

Aunque este asunto todavía se mantiene en el ámbito parlamentario, no se ocultó que a nivel del gobierno existe malestar y desconcierto por la actitud de postergar sin reales causas justificativas, el tratamiento del proyecto del puente Colonia-Buenos Aires, decidida ante los planteos del senador Garat al que acompañaron otros legisladores. De acuerdo con algunas versiones y ante la reiterada reafirmación de apoyo a la obra declarada por Luis Alberto Lacalle, se reiniciarían inmediatas gestiones políticas para lograr que el tema se incluya en una de las sesiones del Senado, cuya labor, reiteramos, finaliza el próximo 15 de diciembre. Según voceros bien informados, se haría saber a los representantes de las empresas invitadas, que el Uruguay mantiene firme el interés por avanzar en los trámites oficiales para poder darle la debida aprobación final al proyecto.

FS. poco legible.

9801488

"Vamos a satisfacer las inquietudes del Parlamento"

L.P. 11/92

PUENTE BINACIONAL: SERRATO DE ACUERDO EN BRINDAR INFORMACION

El Ing. José Serrato se manifestó de acuerdo con el Senador Herrerista Carlos Garat, que junto a la mayoría del Senado solicitó la complementación de algunos estudios a fin de dar cumplimiento con la aprobación del Tratado del Puente Colonia-Buenos Aires, entendiendo todas las inquietudes y la información que sea necesaria deben ser satisfechas.

COLONIA (Por Pedro Ramón Clavijo, corresponsal).— "Pensamos que con los estudios ya presentados permitían una información suficiente, pero si el Senado así lo entiende, aportaremos lo que sea necesario" —expresó puntualmente— tras hacer hincapié en la continuidad de los trabajos a fin de que al comienzo de la próxima legislatura en el mes de marzo vuelva a considerarse el tema, que tuviera punto de discusión en la finalizada semana.

Serrato que junto a otros miembros de la Comisión Nacional brindó una Conferencia sobre el tema en Casa de la Cultura de esta ciudad, resaltó la actuación del Senado uruguayo destacando su soberanía para actuar libremente y dejó en claro que el Tratado no fue objetado por ningún sector, sino que mereció la observación de complemento en la información referida a los estudios.

En su extensa charla donde satisfizo las consultas del numeroso auditorio, el Presidente de la Comisión Nacional aportó los últimos perfiles de opinión pública realizados en agosto en distintas regiones y

ciudades comprendidas dentro del impacto de la obra, de la que un 63% de los encuestados dentro de la ponderación general, se mostró de acuerdo o muy de acuerdo con la obra.

■ COMPLEMENTO DE ESTUDIOS URGENTE

Al hacer mención a la postergación resuelta por el Parlamento uruguayo que exigió completar estudios referentes a la obra, Serrato puso énfasis en el acelerado trabajo que en segunda fase continúa realizándose, con el fin de que "el 28 de febrero del próximo año ya esté listo".

"Vamos a satisfacer todas las inquietudes que tiene el Parlamento", dijo concretamente.

En su exposición detalló una amplia lista de estudios realizados que comienzan con la Prefactibilidad en 1987, continuando con los de Impacto ambiental realizados en 1993, los de factibilidad y una larga nómina recopilados en varios tomos realizados por notables expertos e instituciones de nivel internacional, que en principio se entendió resultaban suficientes para la aprobación parlamentaria.



ACUERDO. El Ing. José Serrato resaltó, en conferencia de prensa, la actuación del Senado uruguayo, destacando su soberanía para actuar libremente

"Estos estudios permitieron definir en su Fase 1, la firma del Tratado" —indicó—, recordando lo rubricado por ambos mandatarios nopolatenses el año pasado.

En el desarrollo complementario, el que ha sido definido como de 2da. Fase, el Ing. Serrato destacó la asistencia de la Universidad de Harvard a través de su Instituto HILD integrado por técnicos de "primerísimo nivel", que según entendió brindará el aval de excelencia a los estudios realizados.

■ COSTO ANUAL US\$ 8 MILLONES

En la base de su exposición, Serrato informó so-

bre el estudio de inversiones adicionales que deberá realizar el Estado, a fin de solventar la demanda en crecimiento por la construcción de la obra, que según quedó claro no demandará pérdidas al erario público.

Tras dejar claro que la obra se realiza por concesión de Obra Pública sin costo para los estados, indicó que el análisis de los estudios aportados por la Universidad indican que los efectos económicos que produce el Puente generan ingresos fiscales que cubren muy ampliamente el costo de servicios a los que se verá obligado

nuestro país, incluyendo en éstos, seguridad, enseñanza, salud entre otros. Esta etapa que comprende los periodos 1998-2002, 2005-2007 y 2008-2015, da como resultado que el costo anual del Estado durante estos 18 años alcanzará a los 6 millones de dólares.

"Esto no significa más del 3% de la inversión anual que realiza el Estado", puntualizó, haciendo referencia al Presupuesto de 1996, que superó los 300 millones de dólares.

■ ENCUESTA DE OPINION

Al hablar de la proyección

de interés que despierta la obra, Serrato se detuvo en la encuesta realizada por la Universidad de la República a través de sus especialidades de Ciencia Sociales del Departamento de Sociología con el objetivo específico de la medición y análisis de la opinión pública sobre un conjunto de temas referentes al Puente Colonia-Buenos Aires.

La intención, fue la de comparar los perfiles de opinión en las diferentes regiones y ciudades consideradas estratégicas por su inclusión en el escenario directo de la obra.

En promedio ponderado en agosto con respecto a la población consultada que comprende las zonas de Montevideo, Región Metropolitana, Maldonado-Punta del Este, San José, Colonia en resto urbano y Colonia del Sacramento, los índices marcan:

De acuerdo con el Proyecto:

Muy de Acuerdo o de Acuerdo: 63%

En desacuerdo: 15%

Ni a favor ni en desacuerdo: 20%

No contesta: 2%

Consecuencias Generales para el País:

Muy de acuerdo o de Acuerdo: 64%

En desacuerdo: 11%

Ni a favor ni en desacuerdo: 18%

No contesta: 7%

Consecuencias Generales para Colonia:

Muy de Acuerdo o de Acuerdo: 75%

En desacuerdo: 12%

Ni a favor ni en desacuerdo: 7%

No contestan: 5%

03-03

9801408

Nº DOCUMENTO 9801489
 TITULO Salto grande en diciembre /92
 PROYECTO 150070-
 FEL 342/94
 VI 66860
 11924-

Insisten con que Salto Grande pase a provincias

Diego
Fernández

Salto

"El Uruguay no debe tener ningún temor a la provincialización de Salto Grande", sostuvo el gobernador de Entre Ríos, Jorge Pedro Busti, a propósito de la ley aprobada por el Congreso argentino, en virtud de la cual el complejo hidroeléctrico binacional pasará a ser manejado por la provincia del vecino país.

"Los entrerrianos hemos luchado mucho con la gente del litoral uruguayo para que la represa de Salto Grande no sea simplemente un generador de energía, sino una palanca para el desarrollo regional.

La ley establece que en un proceso de tres años se va a ir transfiriendo la rentabilidad y el funcionamiento de la represa con los derechos y las obligaciones atinentes a ello, a la provincia de Entre Ríos por parte del gobierno nacional. Yo creo que es un proceso de descentralización muy importante, porque apuntará a que

todos los pueblos del litoral uruguayo y argentino podamos tener beneficios de la represa de Salto Grande", afirmó Busti.

Explicó que la norma promovida por los legisladores entrerrianos Fernando Alasino y Alcides Maya, contó con la media sanción del Senado argentino y tras haber sido ratificada por la otra Cámara del Congreso, falta la promulgación del Poder Ejecutivo Nacional. "Es un tema que vamos a tener que trabajar porque, indudablemente, como en todos los países, en Buenos Aires hay un fuerte centralismo.

El hecho que una represa descentralice su funcionamiento y que los entrerrianos tengamos la responsabilidad de su manejo, a muchos funcionarios nacionales no les gusta. Los entrerrianos tendremos que cuidar toda nuestra soberanía política y toda la actividad de nuestras fuerzas vivas para que el Poder Ejecutivo Nacional lo promulgue", concluyó afirmando el gobernador de Entre Ríos, Jorge Busti.

01-02

9801489

■ PREOCUPACIÓN EN URUGUAY

Levantaron el veto sobre Salto Grande

El Senado argentino rechazó la observación de Menem por amplia mayoría y ahora se aguarda la decisión de Diputados sobre la entrega de la represa a Entre Ríos y Corrientes

El Senado argentino rechazó, con el apoyo de casi la totalidad de los miembros presentes, el veto interpuesto por el presidente Carlos Menem a la ley de cesión de los derechos de explotación de su parte de la central hidroeléctrica de Salto Grande a las provincias de Entre Ríos y Corrientes, hecho que generó preocupación a nivel de las autoridades uruguayas, aseguraron a *El Observador* fuentes diplomáticas.

"Estamos siguiendo con preocupación la situación", admitió anoche desde Buenos Aires el embajador uruguayo Juan Raúl Ferreira, quien sostuvo que la postura del gobierno uruguayo es hacer valer el derecho del país a ser consultado antes de la adopción de una medida vinculada a un tratado en el cual el país tiene participación.

El Senado argentino confirmó la sanción del proyecto, y la Cá-



mara de Diputados considerará el veto interpuesto por el Poder Ejecutivo y, en caso de hacerlo en el mismo sentido que la Cámara de Senadores, la ley quedará promulgada automáticamente, informó ayer un despacho de la agencia France Presse.

El veto interpuesto por el pre-

sidente Menem el miércoles pasado se basó en el argumento de que una ley nacional no puede estar por sobre los tratados internacionales, en este caso el acuerdo binacional de Salto Grande, que establece que la explotación de la represa común a ambos estados debe ser llevada

adelante por éstos. El embajador Ferreira aclaró que "estamos tranquilos por la comprensión que ha demostrado el gobierno argentino para con la postura de Uruguay", y aseguró que "la posición de ambos gobiernos en este tema es la misma".

Otras fuentes diplomáticas uruguayas recordaron que el veto interpuesto por el Poder Ejecutivo argentino a la ley fue firmado por todo el gabinete ministerial del presidente Menem, lo que fue interpretado como una fuerte señal política.

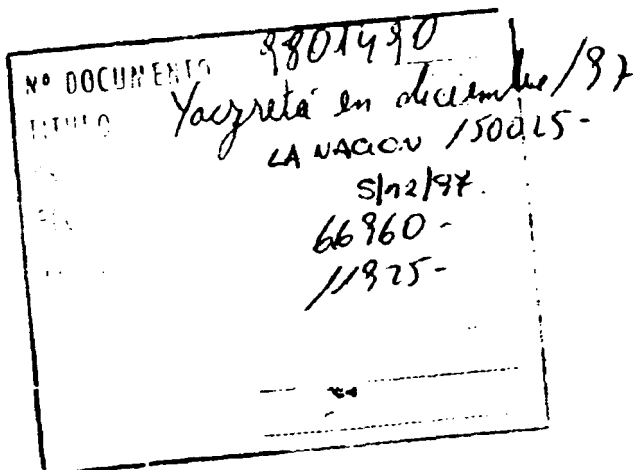
Las fuentes estimaron la decisión del Senado como un "acto inamistoso" y marcaron la posibilidad de activar otros mecanismos jurídicos en caso de que la Cámara de Diputados asuma la misma postura del Senado, posibilidad que es considerada como difícil. Los informantes dijeron que, en el caso de que el veto sea levantado en la Cámara de Diputados, existe la posibilidad que la

ley pueda ser declarada como inconstitucional, teniendo en cuenta que desde la última reforma constitucional en Argentina los tratados internacionales no pueden ser violentados por leyes de carácter nacional.

Antes del veto del Poder Ejecutivo al proyecto, el tema había generado preocupación en Uruguay y el embajador Ferreira había presentado a la Cancillería argentina una nota en la que establecía la posición uruguaya, basándose en una extensa interpretación jurídica del tratado, por la que se llegaba a la conclusión que la transferencia de la parte argentina de Salto Grande a las provincias de Entre Ríos y Corrientes no se puede "aplicar legalmente". El senador oficialista de Entre Ríos, Héctor Maya, calificó la resolución del Senado como un acto de "reparación histórica" para las comunidades de las provincias beneficiadas.

9801489

02-02



La central hidroeléctrica argentino-paraguaya ante un incierto futuro.

L.NAC. S/12.

El futuro de Yacyretá se debate en clave política

El eventual traspaso de la central a Misiones y Corrientes y los problemas de poder en Paraguay provocan inquietud

POSADAS.- Mientras la Cámara de Diputados de la Nación tiene aún sin definir la posibilidad de transferir a Misiones y Corrientes derechos del Estado nacional sobre la central hidroeléctrica binacional Yacyretá, reina gran confusión aquí acerca del futuro de la represa, ante la posibilidad de vender la energía generada al Brasil.

Lo que ocurre es que faltan concluir obras muy importantes para la región y se debe aclarar cómo se pagará la pesada deuda que arrastra, (se habla de 10.000 millones de dólares) y cuya amortización los socios se niegan a compartir.

La posibilidad que implica vender el gran volumen de energía de la represa ubicada sobre el río Paraná -que en marzo instalará su última turbina- le quita el sueño a más de uno, especialmente al mayor consumidor del Mercosur: Brasil.

Los brasileños quieren comprar 1000 megavatios del sistema nacional por medio de una red de alta tensión que cruzará por el nordeste argentino desde la central hidroeléctrica Yacyretá hasta la estación de Itá, en Rio Grande do Sul, a lo largo de 470 kilómetros.

Aseguran además, que en corto tiempo podrán absorber 2500 megavatios, casi la totalidad de la producción de la central energética argentino-paraguaya.

Pero resulta que su funcionamiento está restringido debido a que restan emplazar obras de saneamiento, defensas de las ciudades de Posadas y Encarnación, viviendas, relocalización de personas y preservación del medio ambiente, entre otras, todas éstas exigidas por el Banco Mundial y por el Banco Interamericano de Desarrollo.

La cota del embalse se mantiene por debajo del nivel y solamente podrá elevarse cuando los trabajos hayan finalizado.

Problema propio

Las relaciones argentino-paraguayas siempre estuvieron afectadas por distintos problemas. Pero ahora son nuestros vecinos que no saben cómo sacarse de encima uno propio y grave: qué hacer con el general Lino Oviedo, candidato triunfador de la interna del Partido Colorado de septiembre último, aunque oficialmente no ha sido reconocido hasta ahora como ganador.

Como el gobierno de Juan Carlos Wasmosy lo quería encarcelar, el arisco militar se mantuvo en la clandestinidad por más de dos meses.

Combatido por ciertas corporaciones locales, la condición actual de detenido de Oviedo lo está convirtiendo en mito viviente, en un país inclinado a la mitología y la leyenda.

No es el mejor momento pues, para buscar soluciones de fondo con los paraguayos, en torno de Yacyretá.

Otros proyectos

Para atender la creciente demanda del Brasil, la Argentina sigue pensando en otros dos proyectos hidroeléctricos: Corpus y Garabí.

El primero, sobre el Paraná en sociedad con Paraguay y el otro, sobre el río Uruguay, con Brasil. Para que ambos sigan adelante, habrá que convenir con las provincias ribereñas que aportan caudal y fuerza hidráulica como Misiones y Corrientes.

Y aguardar que las cosas se aclaren en el Paraguay, algo difícil por ahora porque allí nadie sabe bien cómo finalizará la historia que involucra a Lino Oviedo.

César Sánchez Bonifato

01-02

9801490

Nº DOCUMENTO

TÍTULO

LA NACION

5/12/97



Ruckauf intenta ordenar el debate

(Alejandro Ruckauf)

Yacyretá pasará a manos provinciales

Senado: la Cámara aprobó la cesión a Corrientes y a Misiones, que pasó a Diputados; enojo oficialista; podría haber veto.

El Senado aprobó y giró a Diputados el proyecto de ley que obliga al Estado a ceder a Corrientes y a Misiones la explotación y administración del emprendimiento binacional hidroeléctrico de Yacyretá.

La iniciativa provocó la furia de algunos funcionarios del Gobierno que anoche se comunicaron con el presidente Carlos Menem para informarlo sobre el tema.

Después de una breve conversación telefónica, fuentes seguras de la Casa Rosada adelantaron a LA NACION que el Ejecutivo vetará la norma en caso de que ésta logre pasar la barrera de Diputados.

Uno de los autores del proyecto, el senador justicialista Angel Pardo (Corrientes) hizo oídos sordos al malestar presidencial. "En el Congreso vamos a insistir con la ley", indicó el legislador.

Para eso, diputados y senadores deberán reunir, en cada cámara, una mayoría calificada de los dos tercios de los miembros presentes.

La semana última, la Cámara de Diputados le dio fuerza de ley a una iniciativa similar. La norma obliga al Estado a transferir a Entre Ríos y a Corrientes la propiedad de otra represa: la de Salto Grande.

En ambos casos, los legisladores

argumentaron que las obras habían ocasionado perjuicios para los lugareños, como inundaciones y problemas ambientales.

En relación con Yacyretá, Corrientes y Misiones se repartirán por partes iguales la ganancia futura. Los beneficios son los que le corresponden a la Argentina en sociedad con Paraguay, que se calculan en 500 millones de dólares anuales.

En la actualidad, la represa da pérdidas, ya que se encuentra medio construido y con una deuda cercana a los US\$ 800 millones.

Por lo tanto, los senadores de ambas provincias insisten en obtener una salvaguarda que le transfiere la explotación de derechos y obligaciones, se concretará una vez que la Nación haya concluido el emprendimiento y saldado la cuenta del debe.

El proyecto fue presentado por los senadores Pardo, José Antonio Romero Ferris (Antonomista de Corrientes), Juan Ramón Aguirre Lamari (Liberal de Corrientes), Mario Losada (UCR-Misiones) y Julio Elmada (PJ-Misiones).

El único que se abstuvo fue Antonio Cafiero (PJ-Buenos Aires): "No sé si se pueden tomar medidas unilaterales sobre un ente que compartimos con Paraguay", explicó.

Por otra parte, los senadores dieron media sanción y giraron a Diputados el proyecto de ley que declara el uso obligatorio de la libreta del trabajador rural en todo el país. Este carnet tendrá un carácter de documento personal, intransferible y probatorio de la relación laboral.

02-02

9801490

Nº DOCUMENTO 37801491
 TITULO Ventajas de dragar canal Martín García.
 PROCEDENCIA ~~comercial~~ 150090-
 FECHA DE PA 9/12
 VINCULACIÓN Nº 20960 -

EO 9/12

■ CONFERENCIA DE ADOLFO CASTELLS

Ventajas de dragar canal Martín García

Menores costos de transporte y mejores perspectivas para puertos del interior

En el marco de la reunión anual de Ciudades y Puertos, realizada recientemente en Punta del Este, el presidente de la Comisión Administradora del Río de la Plata, Adolfo Castells Mendivil, destacó las ventajas económicas del dragado del canal Martín García, explicando que actualmente un barco tipo Panamax que navegue desde Nueva Palmira hacia Recalada tiene costos mucho mayores que con el canal a 32 pies, en una cifra aproximada a US\$ 11.000.

Indicó que ello se debe a que el viaje se alarga medio día más, como mínimo, en la ruta Nueva Palmira-Paraná Bravo-Paraná Guazú, Paraná de las Palmas-canal Mitre-canal de acceso a Buenos Aires-intersección Recalada, que equivale a US\$ 6.000, al tiempo que el arancel de los prácticos argentinos del río Paraná es de US\$ 5.000. Además, a esto debe agregársele las pérdidas por navegar a baja velocidad y el fondeo en zonas donde está prohibida la navegación nocturna, lo cual no está cuantificado en los US\$ 11.000 mencionados.

VARIOS PUERTOS FAVORECIDOS

Explicó Castells que esa cifra va en detrimento de lo que percibe el productor uruguayo y que el mayor tráfico fluvial que provocará el canal de Martín García terminado favorecerá además del puerto de Nueva Palmira, al de Fray Bentos y en general a todo el litoral uruguayo, por la creación de empleos temporarios y permanentes, con el consecuente aumento del producto bruto y del consumo.

Sostuvo que con el impulso del Plan Forestal se prevé que las

exportaciones de madera alcancen los dos millones de toneladas en un par de años y que sin el canal Martín García habría serias dificultades de transporte o se comprometería el margen de ganancias de los productores nacionales, al tener un flete más caro.

Por otra parte, consideró que se incrementará la demanda de servicios portuarios, se desarrollará aun más el puerto de Montevideo, se pagará menos peaje y parte será para Uruguay, se eliminan los costos de los prácticos argentinos del río Paraná y, al ganar por lo menos medio día de

Con la profundización se pagará menos peaje y se incrementará demanda de servicios portuarios

navegación, se aumentará el número de viajes de los buques.

El presidente de la comisión explicó, asimismo, que en la etapa de apertura a dos años, el dragado de los canales del área de Martín García a 32 pies de profundidad, al cero de la marea, permitirá la navegación de buques hasta 245 metros de eslora y 32 metros de manga. Anunció que se proveerá la instalación de un sistema de señalización de canales, estableciéndose un sistema de recaudación de peaje y control de tráfico.

Finalmente, se refirió a los costos ya conocidos de US\$ 100 millones para cada país, más US\$ 80 millones por mantenimiento durante ocho años, sobre un largo de obra de 105 kilómetros con un ancho aproximado de 100 metros.

01-01

9801491



REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY
CAMARA DE REPRESENTANTES

SECRETARIA

Comisión de Asuntos Internacio-
nales. Carpeta N° 1299 de 1997

Anexo I al
Repartido N° 592
Junio de 1997

REPRESENTACION DIPLOMATICA EN LA CIUDAD DE YEREVAN,
CAPITAL DE LA REPUBLICA ARMENIA

Instalación

N° DOCUMENTO	9801492
TITULO	Representación
PROCEDENCIA	507466
FECHA DE PROCEDENCIA	300691
ASIGNACION	11810
	20286
	804466
	507346
	11399

URUGUAYA EN ARMENIA: INSTALACION

Informe

XLIVa. Legislatura

01-04

9801492-

Comisión de
Asuntos Internacionales

I n f o r m e

Señores Representantes:

Vuestra Comisión de Asuntos Internacionales ha analizado el proyecto presentado por el cual se le solicita al Ministerio de Relaciones Exteriores el estudio de la posible instalación de una representación diplomática de nuestro país en la ciudad de Yereván, capital de la República Armenia.

Armenia es uno de los primeros lugares de la tierra en donde hubo civilización humana.

Su población, según datos de 1991, puede estimarse en tres millones y medio de habitantes de una gran homogeneidad étnica (90% son armenios). Su capital Yereván, centro de la cultura armenia, tenía en 1990, un millón doscientos mil habitantes.

Durante la vigencia del sistema soviético de planificación centralizada, Armenia alcanzó un avanzado proceso de industrialización, basándose fundamentalmente en los textiles, la construcción de máquinas eléctricas, herramientas mecánicas, productos químicos -principalmente goma sintética- y otras industrias de las que fue principal proveedor de las otras Repúblicas que conformaban el sistema.

Hoy puede afirmarse, es un país altamente industrializado (la industria importa el 46,3% del producto, y el 41% de la fuerza laboral está empleada en la industria o la construcción). Es, además, un país rico en oro, cobre, zinc y plata.

En 1989 el Soviet Supremo de Armenia proclamó la soberanía de la República Armenia. En setiembre de 1991 los residentes armenios votaron abrumadoramente por separarse de la Unión Soviética, y el Soviet Supremo declaró ese mismo año a Armenia como Estado independiente. Se convirtió en miembro de la Organización de las Naciones Unidas en 1992.

02

9801492

Nuestro país reconoció al nuevo Estado en diciembre de 1991, y luego se establecieron relaciones diplomáticas a través de Embajadas concurrentes (con sede en Moscú la nuestra y en Buenos Aires la de Armenia).

Armenia es, de las ex-repúblicas soviéticas, uno de los lugares donde la causa de la democracia política está más avanzada. Existe en funcionamiento un sistema político multipartidario y, a pesar de las dificultades derivadas del conflicto que mantiene con Azerbaiján, lleva adelante un dinámico proceso de privatización de su economía.

Como se destacara en oportunidad de promover la constitución del Grupo Parlamentario de Amistad Uruguay-Armenia, nuestro país ha recibido desde siempre -con espíritu solidario- a miles de nacionales armenios, los que se han ido integrando con naturalidad en nuestra sociedad. Como bien se establece en la exposición de motivos del proyecto a estudio, estos armenios han contribuido -con su esfuerzo- al engrandecimiento del Uruguay, aportándole asimismo una cuota más de universalidad y apertura.

Estas son las razones fundamentales por las cuales recomendamos a la Cámara de Representantes la aprobación del proyecto adjunto.

Sala de la Comisión, 11 de junio de 1997.

LEON MORELLI
Miembro Informante
LUIS JOSE GALLO IMPERIALE
RAMON PEREIRA PABEN
CARLOS PITA
EDISON SEDARRI LUACES
ARTURO HEBER FÜLLGRAFF, con salvedades que expondrá en Sala

MINUTA DE COMUNICACION

La Cámara de Representantes comunica al Ministerio de Relaciones Exteriores que, en atención a la creciente importancia política y económica de la República Armenia, y considerando la permanente integración y amistad entre los pueblos de los dos países, entiende importante estudiar la posibilidad de instalar una representación diplomática -Embajada o Consulado General- de nuestro país en Yereván, capital del estado.

Sala de la Comisión, 11 de junio de 1997.

LEON MORELLI
Miembro Informante
LUIS JOSE GALLO IMPERIALE
RAMON PEREIRA PABEN
CARLOS PITA
EDISON SEDARRI LUACES
ARTURO HEBER FÜLLGRAFF, con
salvedades

04-04

9801492

Nº DOCUMENTO	9801493
TÍTULO	PROCESO DE
PROCEDENCIA	20261
FECHA DE PRESENCIA	31/10/97
VINCULACIONES	11816 11832 10195 11819 65890

742 ON M510 OCEWTE

14142

501889

1164

11399

MIDDLE EAST PEACE PROCESS ASSESSMENT OF CURRENT DEVELOPMENTS AND FUTURE PROSPECTS

INTRODUCTION

The already fragile Middle East peace process (the current impasse is the result the Israeli Prime Minister, Binyamin NETANYAHU's policies and actions), further deteriorated with suicide bombings by Hamas extremists in July and September 1997, killing 22 people. After intense international mediation efforts and pressure, led by the USA, talks restarted on 6 October 1997 after a meeting between NETANYAHU and Yasser ARAFAT, the Palestinian National Authority (PNA) head. However, no indication of any early breakthrough with the negotiations exist. The main reasons for the stalemate, the current security situation and the future prospects for peace on the Palestinian and Syrian tracks of the peace process will subsequently be discussed.

REASONS FOR CURRENT STALEMATE IN THE PEACE PROCESS

- The March 1997 decision by Israeli Prime Minister, Binyamin NETANYAHU, to build a Jewish settlement in Har Homa in Arab east Jerusalem triggered international condemnation and the withdrawal of the PNA from peace talks. Although peace talks resumed, the issue of Jewish settlements in east Jerusalem and the West Bank remains central to the current impasse. NETANYAHU's decision is central to his plans to continue Israeli control over most of (and annexation of Jewish settlements inside) the West Bank, leaving only about 40% for the Palestinians and effectively preventing the establishment of a Palestinian state. NETANYAHU's plans coincides with accusations that he is not sincere in his peace-making efforts, viewing ARAFAT as an enemy and not as peace partner.

CONFIDENTIAL

9801493

02-06

- The subsequent PNA withdrawal from security cooperation after Har Homa (Israel insists on a PNA clamp down on Hamas structure) led to Israel holding the PNA responsible for the Jerusalem bombings, because they did not act against Hamas cells despite information relayed to them by Israel via the CIA. It was later established that the suicide bombers were members of a cell near the West Bank city of Nablus. Meanwhile, security cooperation restarted, although the PNA is still refusing to clamp down on Hamas. The PNA criticise Israel for releasing on 1 October 1997 Hamas' spiritual leader, the blind and paralysed sheikh Ahmed YASSIN, and at the same time insisting on the PNA's arrest of Hamas members. Israel also alleged that some PNA structures are opposed to the peace process because Palestinian policemen were allegedly involved in planning an attack on Jewish settlers. Also, some elements in the Palestinian police are accused of murdering Arab land dealers who sold land to Jewish buyers.

SECURITY SITUATION

Palestinian frustrations with Har Homa (Jewish settlement on the outskirts of east Jerusalem) led to scenes reminiscent of the *intifada* (Palestinian uprising) from March to July 1997 in Hebron, which escalated after a Jewish women placed posters on walls in Hebron, depicting the prophet Mohammad as a pig. The Palestinian police allowed the riots to continue until July 1997, when forces were deployed around the city's riot-torn centre for the first time, following warnings by Israel that it would respond if violence continued.

The main security concern remains the suicide attacks by Islamic extremists on Israeli targets. Hamas generally wants to continue the policy of derailing the peace process, but is considering working with the PNA. However, certain cells of Ezzedin al-Qassam (Hamas' military wing), ignore the leadership's decisions and continue their *jihad* against Israel. *Ezzedin al-Qassam claimed responsibility for the latest attacks, some which were not condoned by the leadership, including Abdelaziz RANTISSI, one the of the main internal leaders of Hamas.*

The PNA has infiltrated most Hamas structures including covert cells. It has had some success against Hamas when they arrested suspecting Hamas suicide bombers carrying explosives and discovered an explosives store in Bethlehem. However, two opinions exist within the PNA for dealing with Hamas, resulting in no coordinated security strategy being followed. One camp advocates that Hamas be curbed and its infrastructure destroyed despite the peace process impasse, while the other believes Hamas should be used as a bargaining chip in negotiations. Mohammad DAHLAN of the PSO supports the first camp, accusing Hamas of using the peace impasse to try and control PNA institutions. In response, Mustafa LIDDAWI of Hamas' external wing, accused the PNA of aiming to destroy Hamas' infrastructure and assassinate senior Hamas members. To resolve these differences with Hamas, PNA President Yasser ARAFAT initiated cooperation talks with Hamas in August 1997. However, in October 1997, the released sheikh YASSIN nevertheless rejected Hamas' inclusion in the PNA.

FUTURE PROSPECTS

International involvement in the peace process seems necessary, especially after previous successful facilitation by US special representative to the peace process, Dennis ROSS. The US, the EU, Egypt and Jordan are consistently involved in efforts to bring the parties back to the negotiating table. The USA, however, is not regarded as an impartial peace broker because of its unwillingness to demand an immediate end to settlement building; because it used its veto twice in the UN Security Council to protect Israel, and because Congress decided to move the US embassy from Tel Aviv to Jerusalem. The Palestinians therefore are pushing for more neutral peace brokers' (like the EU) involvement. A permanent EU envoy for the process, Miguel Angel MORATINOS, was appointed in 1996, increasing substantially the EU involvement in the process.

Arab states like Egypt and Jordan also play important roles in trying to achieve results with peace negotiations, although both reject NETANYAHU's hardline stance and unwillingness to make some concessions to the Palestinians. Both states, in consultation with other Arab states, try to pressure Israel into peace concessions, while only Jordan's King HUSSEIN is able to convince Israel into some concessions (for instance the release of sheikh YASSIN). Egypt's involvement is mainly aimed at increasing its regional, Arab and international stature.

The PNA's broad strategy is to consolidate the support from the Arab countries, the UN, the NAM, the OAU, the OIC, the EU, Japan and China. Arab countries are requested to freeze economic relations with Israel, while Arab pressure resulted in a UN General Assembly resolution requesting UN members to halt any support for Israeli settlements and to boycott any imports produced in the settlements. Egypt and especially Syria are also actively campaigning to prevent Israeli normalisation of relations with other Arab states.

With another strategy, PNA officials increasingly talk about a unilateral declaration of independence for Palestine. On various occasions, officials like Ahmed QREI (speaker of the Palestinian Legislative Council) said that the PNA is deciding on the implementation of such a step, either in the immediate future (the end of 1997 was mentioned) or, more realistically by 1999. QREI expects that at least 100 countries will recognise a Palestinian state.

The future of the peace process will be influenced by the stability of the Israeli government and internal problems in the PNA. The NETANYAHU government has been experiencing crises upon crises within its eight party coalition, and any future crises can bring down the government. Should the current coalition crumble, it would be difficult for NETANYAHU to put together a new coalition. With subsequent elections, the Labour Party could increase its popularity and its new leader, Ehud BARAK, will be a prime candidate for the premiership. However, BARAK is not expected to make major concessions to the PNA should he become Prime Minister, as he previously opposed the Oslo agreements, charging that they did not provide acceptable security guarantees.

At the same time, the PNA administration is also under fire because of corruption charges and frequent personality clashes between ARAFAT and senior ministers. Furthermore, ARAFAT also replaced Saeb EREKAT with Nabil SHAATH as chief negotiator with the Israelis as EREKAT became frustrated with the influence of DAHLAN and RAJUB (the PSO heads), who conducted negotiations on another track with the Israelis (he later reversed the decision). As a result of these problems in the PNA, public support for Hamas may increase and needed international aid to the Palestinians decrease.

DEVELOPMENTS ON THE SYRIAN TRACK

CONFIDENTIAL

04

9801493

On the Syrian track, talks were suspended after NETANYAHU was elected in May 1996. In secret talks, the former Israeli government (in 1995) made significant commitments towards Israel's withdrawal from the Golan heights, which NETANYAHU's government rejected and no further negotiations took place. NETANYAHU wanted to commit Syria towards negotiations with his "Lebanon First" option, suggesting that Israel and Syria must agree on Israel's withdrawal from south Lebanon before discussing the future of the Golan heights (Syria is controlling the Lebanese government). This option was rejected by Syria as it seeks a comprehensive solution.

The security situation between Israel and Syria became tense in 1996 because of Syrian troop movements. Currently, tension remains high and both countries are on a state of alert. Although conflict is not immediately foreseen, Syria is developing a chemical deterrent as a strategic alternative to Israel's nuclear deterrent and upgrading its missile technology, as it is estimating that Israel has no effective response to a missile attack on it, at least until the Arrow missile project is completed (the Arrow is an anti-missile missile). During the last months, Syria built fortified launch sites for Scud B and C missiles and its development of chemical warheads accelerated, although the missiles have not yet been made compatible to carry VX nerve gas as warheads. At the same time, Israel's cross border strikes on Hizbollah bases in Lebanon and Hizbollah's attacks on Israeli troops in south Lebanon increase tension.

Prospects for the resumption of talks between Syria and the NETANYAHU government remain remote, as Israel is not prepared to withdraw from the Golan heights. Syria still views the peace process as the preferred option for achieving their goals, but is simultaneously exercising other options in the hope of exerting pressure on Israel by allowing Hizbollah to operate against Israel from Lebanon and hosting all Palestinian terrorist and Islamic extremist organisations. Syria hopes the continuous casualties to Israeli soldiers in Lebanon will convince Israel that a comprehensive settlement should include a withdrawal from the Golan heights (more than 30 Israeli soldiers have been killed thus far in 1997).

CONCLUSION

CONFIDENTIAL

16/23

The Middle East has become more stable since the start of the peace process in 1991 and the successes in terms of peace agreements, but the peace process does not have enough momentum to ensure a comprehensive settlement. International involvement will therefore become increasingly important. The continued stalemate in the process remains a major crisis in this relative harmonious situation, but all parties know that it is the best strategic option to continue with the process and remain committed to keep the process intact.

Although negotiations restarted in October 1997, a few elements are necessary to break the current impasse, including an immediate end to the building of settlements, a committal from the PNA to clamp down on Islamic extremists and new initiatives suggested by either the USA or EU. The September 1997 visit of US Secretary of State, Madeleine ALBRIGHT, raised many hopes in both Arab and Israeli circles, and probably led to the restart in direct negotiations. ALBRIGHT apparently wants the parties to start talks on a comprehensive and final status deal.

The impasse in the peace negotiations will increase frustration and may lead to conflict and/or give Islamic extremists the opportunity to gather support amongst the Palestinians. At the same time, the PNA will try to gather international support in its effort to pressurise Israel to adopt a more pragmatic stance. Although his coalition remains unstable, NETANYAHU is successful in showing the Israeli public that the Palestinians do not deserve concessions by highlighting the issues of suicide bombs, corruption in the PNA, the murder of the land dealers and PNA policemen planning an attack on Jewish settlers.

On the issue of peace between Israel and Syria, the US will push for a comprehensive peace in the region and therefore Syria's involvement remains important. Syria still relies on the US administration to restart the negotiations and will get involved as it does not want the tag of being responsible for terminating the negotiations, and the likeliness of war as strategic alternative could be counter-productive.

CONFIDENTIAL

06-06

9801493

Nº DOCUMENTO	98 01794
TITULO	SOMALIEN ON ALGERIA
PROCEDENCIA	20361
FECHA DE PRECEDENCIA	21097
VINCULACIONES	11816 514142
	504472 514662
	11830 11245
	11215 11169
	501889 11165

01-08

ALGERIA: SECURITY ASSESSMENT

INTRODUCTION

Since the Algerian legislative elections in June 1997 the killing of civilians has reached epidemic proportions with thousands of civilians being massacred by extremist elements within the country. Simultaneously, peace is remotely possible as secret negotiations between the government of President Liamine ZEROUAL and the Islamic Salvation Front (FIS), together with its armed-wing the Islamic Salvation Army (AIS), led to a ceasefire by the AIS since October 1997. Despite this development, the killings continue relentlessly, with between 60 000 and 100 000 Algerians killed since the aborted 1992 elections (which the FIS was on the verge of winning) led to civil war in the country.

INTERNAL DEVELOPMENTS

The government of President Liamine ZEROUAL is following a dual strategy in the conflict with the Islamists, by starting an intensified military campaign against the extremists, while at the same time seeking a rapprochement with the FIS. After the elections, the Algerian government decided to pursue an offensive against elements in the radical extremist group, the Armed Islamic Group (GIA) in particular, and the AIS. This action by the security forces, and the retaliation by the Islamists, catalysed the recent surge of violence in Algeria and thousands of civilians have been killed in the last few months. On 29 August 1997, in the bloodiest single incident in years, some 300 people were massacred in Sidi Rais, a suburb of Algiers. This incident concretized the brutality of the conflict within the country and, importantly, to the outside world. It is important to note that GIA activities (in many cases responsible for the massacres, bomb explosions and subsequent retaliations) have become rife in the outskirts of the capital and other parts of the country. Most attacks take place in the "triangle of death" - the Ain Defla-Medea-Blida provinces, a densely populated area

CONFIDENTIAL

04-07

9801494-

near the capital. These attacks reflect the organization's stated goal under its main leader Antar ZOUABRI: The establishment of an Islamic state by means of a three-pronged strategy- to threaten Algerian people, to threaten France, and to threaten the UN. Despite internal divisions and many factions leaving GIA because of its violent methods, the major personalities in GIA are highly motivated to achieve their objectives at any cost, which results in constant conflict between GIA and the security forces.

Although the Algerian government has vowed to continue its fight against the extremists, secret negotiations were conducted with the FIS and the AIS, which led to the surprise release from prison of FIS leaders, Abassi MADANI and Abdelkader HACHANI. No explanation was given for the release, but it later emerged that a deal was made with the FIS, as its armed wing, the AIS, announced in September 1997 that a ceasefire would start on 1 October 1997, and that the "real enemy of the Algerian people" (referring to GIA) would be exposed as the killers responsible for the spate of attacks on civilians. The ceasefire call was probably a reaction to the threat the atrocities posed to the popularity of Islam. Further, the government probably began to realize that a military solution to the FIS was proving impossible, and that future FIS political participation would have to be accepted.

However, the release of the FIS leaders was not a unanimous decision and created tension in government circles, with General Mohammed LAMARI, Head of the Army, opposing the decision. Nonetheless, the releases strengthened the regime's position, while splitting the FIS as the pragmatist leaders of the FIS were released, but not Ali BENHADJ, a supporter of the Holy War (Jihad). The positive gesture of the release forced the FIS leadership to reconsider their silence on the continued killing of civilians, and AIS leader, Madani MEZRAG, called for the ceasefire. At this time Abbasi MADANI had been put under house arrest for calling for UN intervention and the internationalization of the issue, which is strongly rejected by the government. These developments created internal divisions in the Islamist camp. MADANI does not support the AIS ceasefire announcement, while the exiled leadership in Germany (headed by Rabah KEBIR) backed the ceasefire, criticizing MADANI's call for international mediation. Meanwhile, on 7 October 1997, an exiled MADANI supporter, Brussels based Ahmed ZAOU, distanced himself from the ceasefire

CONFIDENTIAL

09

08014941

and founded a rival organization in exile, the FIS Coordination Council Abroad. The presence of smaller Islamic groups such as the Armed Jihad Islamic Front (FIDA), and the Islamic League for the Call and Jihad (LIDD), although both have called for temporary ceasefires, has added to the divisions within the broader Islamist group.

Regarding differences within the ruling elite, President ZEROUAL recently replaced Senior Military Chief General Mohamed "Tewfik" MEDIANE with his own military/security advisor, General Mohamed BETCHINE. Further, the Army demanded the reintroduction of the curfew and the declaration of a state of emergency because of the deteriorating security situation, which has provoked outrage and a general feeling that the state is failing to protect the lives of its citizens. This anger with the political leadership, combined with expectations that the Army should reinstate stability, created tension between the civilian and military wings of the regime, culminating in widespread rumours of an imminent coup d'etat against President ZEROUAL by the Army. However, no coup is expected at present, mainly because of ZEROUAL's strong hold on power and his perceived legitimacy, both internally and internationally.

The ZEROUAL government completed the democratization process in Algeria in order to legitimize itself. This process included presidential elections in November 1995, a referendum on constitutional reform in November 1996, a general election in June 1997, and local elections in October 1997. Although these events excluded the banned FIS and some other Islamic parties, ZEROUAL gained some legitimacy with the 1996 presidential elections and the high voter participation in the June 1997 general elections. The government is now following a simple political agenda: restructuring institutions and obliging themselves in the elections to allay international community concerns about democracy and to satisfy Western countries. Further, ZEROUAL seems to be succeeding with steps such as the release of FIS leaders and negotiations with the FIS/AIS, and this could be interpreted abroad as a show of strength for the regime.

Concerning responsibilities for the latest atrocities, it is safe to assume that the GIA is not the only party responsible (they are responsible primarily for those atrocities involving the sacrificial "degorgement" of victims). Atrocities are also perpetrated by rural paramilitary

CONFIDENTIAL

03

2801494

militias armed by the government (up to 200 000 individuals are armed by the government for "self-defence" reasons). The militia headmen (most are involved in smuggling, racketeering and other criminal activities) use their men and the guns supplied by the regime to settle local disputes, rivalries, and tribal vendettas - some of the latest massacres in the outskirts of Algiers were committed by men in uniform. This supports the strong possibility that third force activities are prevalent in Algeria, manifest in passive complicity between various armed groups and the military establishment, the real seat of power. The reasons for suspecting third force activity are threefold:

- ◆ The reluctance of any group to take responsibility/blame for all of the massacres.
- ◆ The slow response of security forces to three recent massacres in less than a month, each carried out in the shadow of military barracks (extremists occupy villages while nearby Army or Gendarmarie barracks fail to react).
- ◆ The reluctance of the Algerian government to accept international involvement.

The situation and atrocities in Algeria are clearly more complex than merely the perceived Islamist massacre of civilians.

EXTERNAL CALLS FOR INTERVENTION

The ZEROUAL government has become increasingly sensitive about calls for international involvement in the process since UN Secretary-General Kofi ANNAN's statement in September 1997, that the situation in Algeria is of international concern. Italy is valiantly trying to become involved in the mediation process to ensure Algeria's return to stability. Besides Italian efforts, the USA and France agreed on 24 September 1997 to begin talks on how the two countries could help Algeria transcend the escalating violence. This was initiated by US Secretary of State Madeleine ALBRIGHT, and French Foreign Minister Hubert VEDRINE. However, nothing has materialized yet, and the Algerian government remains extremely reluctant to accept any form of international mediation.

In a related development, the UN Mission for the Referendum in Western Sahara (MINURSO) could become the latest GIA target. In a statement on 26 September 1997,

CONFIDENTIAL

9801494

04

GIA warned the UN against "following the French policy of supporting the Algerian regime against the Islamic groups", hinting at the possible targeting of UN humanitarian groups located in Tindouf near the border with Western Sahara. The threats could influence the implementation of the Houston plan agreed to by the parties to the Saharan dispute. Further, US-GIA tensions could follow French-GIA tensions, as the US State Department has put the GIA on its latest list of terrorist organizations. *The new US anti-terrorism legislation, signed by President CLINTON in April 1997, allows federal authorities to block the funds of the listed organizations and prevent their members from entering the USA.*

FUTURE EXPECTATIONS

President ZEROUAL will, despite his recent overtures, continue to resist any inclusion of Islamists in the political system. Any external attempt to mediate, including the Italian mediation proposals, will be strongly opposed by ZEROUAL's government. Previous efforts to negotiate a peaceful solution (the January 1995 Rome initiative and the April 1997 Madrid initiative) failed.

Algeria is expected to remain conflict-driven. This includes not only the conflict between the government and the Islamists, but also sectarian violence between the government and opposition parties, internal divisions between the Islamists themselves, and between interest groups in the regime itself. The relative strength of the security apparatus will enable the regime to retain its hold on power, but although the military has recorded some successes against the GIA it is unlikely that a military solution will solve the problem. Because of growing divisions within the military establishment, serious disruptions, such as a coup (initiated either by military hardliners who disagree with political concessions, or the growing number of Islamic sympathizers within the armed forces), or another assassination attempt on President ZEROUAL, cannot be discounted although improbable at this stage. Given significant internal divisions across the board (Islamists and government), the Algerian conflict appears a long way from being controlled, let alone eradicated.

Despite the government's involvement in human rights abuses, the previous failed efforts

CONFIDENTIAL

9801494

05

at peace, the continuing violence, and the government's refusal to allow opposition Islamists (FIS) to participate in the elections, Western countries, and especially France, are expected to continue to support the ZEROUAL government, politically and especially economically. However, this could change. To date, the violence has not focused on Algeria's natural gas exports, the lifeblood of its economy (in 1996 it totalled 12 billion dollars and this trend is set to continue). Many foreign employees and technicians were withdrawn when they were made targets in 1992 and 1993, drastically lowering the number of potential foreign targets. Until very recently European awareness of the Algerian civil conflict was low, except perhaps in France. However, should terrorist activities disrupt gas exports and again target urban centres or infrastructure, it could have a destabilizing effect on the Algerian economy, which is the only mechanism keeping the country afloat and satisfying the needs of prominent international roleplayers.

CONCLUSION

The Algerian conflict remains one of the most ravaging civil wars in the international arena and the situation is not likely to improve in the near future. Too many roleplayers are implicated in the violence which seems to evade any control (GIA, militias, certain security services sectors, gangsters). Many of them seem intent on prolonging the situation. After the ceasefire call many Algerians feared that the appeal for the ceasefire would be translated into new forms of instability rather than markedly halting the violence. The ceasefire call, therefore, has simply added to the confusion within Algeria: confusion relating not only to the ceasefire, but also to internal divisions, third force activity, random negotiations, international mediation efforts, and the violence generally. Only when these issues are clarified can serious efforts begin to be undertaken to end the loss of life in Algeria.

Despite the increasing violence, the balance of power between the regime and the armed Islamic extremists, remains in the regime's favour for the following reasons:

- ◆ There is cohesion around the holding on to the reins of power.
- ◆ The weakness of the non-violent, political opposition.

CONFIDENTIAL

06

9801494

- ♦ Serious differences within the armed Islamic opposition.
- ♦ The determined struggle against the armed groups.
- ♦ An improvement in the economic situation.
- ♦ The growing sensitivity of the West to the threat of Islamic extremism.

To solve the Algerian crisis, this power must be employed to meet three basic goals: the army's dominance of the civilian regime and intervention in political matters must end; there must be national reconciliation which includes the entire political spectrum; and, international intervention, preferably through the OAU.

NO DOCUMENT	9801495
TITULO	SITUACION EN
CIOD	20361
CEDECENCIA	20094
CULALINE	11876
	207625
	4437
	815432
	11764
REFERENCE	6/005.97

MOZAMBIQUE TREVIO A LAS ELECCIONES

SECRET

SEPTEMBER 1997

MOZAMBIQUE SECURITY ASSESSMENT

WITH SPECIFIC REFERENCE TO THE UPCOMING LOCAL GOVERNMENT ELECTIONS

INTRODUCTION

Political tension and animosity between FRELIMO and RENAMO have increased markedly since RENAMO launched its campaign of public demonstrations against so called misgovernment and the "high cost of living" at the beginning of May 1997. While incidents during this campaign have hardened attitudes on both sides and laid the basis for protracted tension and possible conflict in the run up to the local government elections now scheduled for the first part of 1998, the situation is not expected to deteriorate to the extent of widespread civil unrest or even a resumption of war. However, the potential for violent incidents will remain high during this period, making it imperative for the leadership of both parties to contain the hard liners within their ranks.

POSITION OF RENAMO

RENAMO's leader, Mr Afonso DHLAKAMA, has come under severe pressure from hard line elements within his party over the past two months. These hard liners are senior military members who control a core of armed supporters in Maringue, the original headquarters of RENAMO in central Mozambique. They are pressing Mr DHLAKAMA to approve military style responses to so called provocations by FRELIMO. Mr DHLAKAMA has so far resisted such pressure, however, at the cost of heavy criticism, even on a

SECRET

9801495

01-04

SECRET

personal level. In response, Mr DHLAKAMA has continuously stressed that there is no realistic possibility of the resumption of war and that RENAMO remains unequivocally committed to the existing political process, regardless of how inadequate it may be.

It is not expected that the hard liners will take control of RENAMO. Mr DHLAKAMA has on more than one occasion demonstrated his effective control of the party and the fact that he still commands enough respect to keep the hard liners in check. They will, however, continue to pose a threat in terms of their capacity to generate sporadic violence should they perceive the actions of the government's security forces as being provocative. Some of the grievances of the hard liners are fundamental and real, and DHLAKAMA will have to address them to prevent further division within RENAMO. The discord mainly involves the allegedly disproportionate distribution of money and privileges to party members in leadership positions. Although it is not publicly stated, DHLAKAMA and some of his closest aides are accused of enriching themselves from party coffers.

One of the most contentious and dangerous situations for both RENAMO and the government, is the presence of the armed RENAMO members in Maringue and the deployment by FRELIMO of a number of Rapid Intervention Police (RIP) members to keep them in check. The actions of RIP in order to establish government control over the area and to take punitive measures against some individuals accused of breaking the law (burning the national flag and damage to government property), almost led to an armed attack on the RIP members. Although DHLAKAMA was able to defuse the situation, it remains tense, and any new moves by the government may trigger a violent response.

POSITION OF FRELIMO

The old guard in FRELIMO dominated the Seventh Congress held in May 1997, and has succeeded in re-establishing its influence within the party and the government, which will ensure a strong arm approach to RENAMO in the run-up to the elections. The Crisis Cabinet (an informal group of senior government and party officials which convenes on an ad hoc basis to discuss serious military and security issues) has been reactivated and

SECRET

02

9801495

SECRET

is taking the initiative with decisive and strong arm tactics against RENAMO. The confiscation of RENAMO's radio equipment in May 1997 was deliberately timed by the Crisis Cabinet to hamper the planned protests and limit RENAMO's political activities. The deployments of the RIP also demonstrates that FRELIMO will try to limit any influence RENAMO might gain from conducting mass campaigns - a fact which greatly contributes to RENAMO's current frustrations as official opposition party.

The appropriateness of adopting a hard line approach towards RENAMO is, however, not agreed on by all members of government or senior officials in the security establishment. The danger of pushing RENAMO too far is recognised in some circles.

The government also remains acutely aware of the precarious state of the economy and the absolute importance of projecting an image of political stability to the outside world in order to maintain positive economic growth. This will probably also help to inhibit the FRELIMO hard liners who still see RENAMO as an enemy which needs to be kept in check militarily.

PROSPECTS FOR THE ELECTION

Although the RENAMO campaign of public demonstrations has come to a standstill, it is still preparing for the election. FRELIMO took a decision at its Seventh Congress to mount a strong recruitment drive in the run-up to the elections. It is therefore to be expected that once the election activities of the parties intensify, repetitions of the clashes that occurred during May will be likely. The tension and conflict will probably follow the same pattern as during RENAMO's campaign in May - sporadic violence, with FRELIMO using the RIP to try and contain RENAMO activities. RENAMO interprets government action against it as attempts to provoke RENAMO into armed response which would in turn justify stronger government actions.

CONCLUSION

Events since May 1997 have put Mozambique on a course of protracted and sporadic tension between FRELIMO and RENAMO. Violent incidents will probably recur over the

SECRET

03

9801495

SECRET

following months, especially in those areas where RENAMO won a majority vote in the 1994 elections.

Both parties realise that the elections are not going to change the political situation in Mozambique. FRELIMO will in all probability win the elections in most cities (23) and towns (10) and has no need to over-react to RENAMO actions. RENAMO also realises that it cannot afford to be seen as the spoiler of the democratic process by the international community and will have to exercise restraint, irrespective of whether or not it perceives the actions of the government to be provocative.

SECRET

04-04

0801495-

Nº DOCUMENTO	780496
TITULO	IRAN : ENSAYOS PARA
PROCEDENCIA	20361
FECHA DE PROCEDENCIA	30 09 97
VINCULACIONES	11816 501592 10099
REFERENCE	B/066.97

PARA AUMENTAR SU INFLUENCIA EN
LAS ISLAS DEL OCEANO INDICO

SECRET

507625 1022
11356 1164
11329 11161

SEPTEMBER 1997

IRAN : ATTEMPTS TO INCREASE INVOLVEMENT IN MOZAMBIQUE AND THE INDIAN OCEAN ISLANDS

INTRODUCTION

Iran is increasing its efforts to expand its influence in the Indian Ocean area and the East coast of Africa. There are two main reasons for Iranian interest in the area: firstly to further Iranian foreign policy aims to expand relations with African states to spread the Islamic Revolution, and secondly to gain international status to counter US efforts to isolate Iran from the international community. In the last few months, Iran has tried to gain influence in the countries bordering the East coast of Africa, specifically Mozambique. At the same time, Iran is anxious to become part of the Indian Ocean Rim Association for Regional Cooperation (IOR-ARC), and concentrates its efforts in this regard on Mauritian support.

CLOSER COOPERATION WITH MOZAMBIQUE

NAVAL COOPERATION

The first indication of a closer relationship between Iran and Mozambique appeared in January 1997 when agreement was reached in principle that Iranian submarines could use Mozambican ports. *Currently Mozambican ports are not able to handle the Iranian submarines.* Thereafter a memorandum of understanding was signed after the visit of Iran's Defence Minister, Mohammad FORUZANDEH, but no formal agreement has yet been signed by the two countries. The following considerations could explain Iran's

SECRET

9801496

01-04

SECRET

interest in Mozambican ports:

- Iran wants a naval presence in the Indian ocean to diversify the areas where its fleet is based in case of a war in the Middle East region.
- One third of the world's petroleum is transported via the Indian Ocean route and Iran wants to protect its main economic lifeline and establish alternative oil storage facilities outside Iran.

ECONOMIC COOPERATION

Iran has signed agreements of understanding with Mozambique for the following projects:

Iran will give technical support for the construction of an oil refinery in Maputo. This project is in cooperation with firms from South Africa, Zimbabwe and Malaysia. An agreement was signed in July 1997 and a feasibility study was to start in August 1997 and is expected to take at least 8 months to complete. Iran will have a 40% share in the refinery.

- The reactivation of a defunct oil refinery in the city of Matola to produce butane gas.
- The construction of a hydro-electric dam in the northern Niassa province to provide hydro-electric power and irrigation for agricultural use. Mozambique's Muslim community is concentrated in the northern provinces.
- The upgrading of Mozambican ports which Iran could use for commercial and naval purposes.
- The Construction Jihad, a government department in Iran responsible for assisting in development/infrastructural projects, plans to open an office in Mozambique. It is expected that they will be involved in infrastructural projects in Mozambique.

Iran had to wait over six months before Mozambique responded to its proposals on the oil refinery, while no response has been forthcoming from Mozambique on the other proposals. The reasons for this probably include bureaucratic bungling on the Mozambican side, US pressure on Mozambique to not get involved with Iran, and

SECRET

02

9801496

SECRET

Mozambique's preference for Iranian investments rather than intensifying trade relations. Iran's impatience with Mozambique's slow reaction prompted the Iranian Ambassador to Mozambique, Abdoli Ali TAVAKOLI, to voice Iranian concern.

CULTURAL AND POLITICAL ASSISTANCE

The spreading of the Islamic Revolution is one of Iran's main foreign policy aims. Closer cooperation between Iran and Mozambique necessitates improved relations with the local Muslim community. The Mozambican Independence Party (PIMO), which advocates the implementation of the Sharia law, is assisted by Iran in training its candidates for local elections, while an Iranian company is responsible for marketing the party. Iran has paid \$600 000 for debts incurred by PIMO. Further, Iranian businessmen are involved in planning a Muslim radio and television station, and an Islamic newspaper for Mozambique.

The Iranian Embassy in Mozambique funds the Southern African Muslim Solidarity Middle East (SAMSOME) organization, which was established in Mozambique to expand Islam in Southern Africa. Iran has also provided funds for building mosques, community centres, an Islamic Cultural Centre, and for scholarships for Muslim students in Mozambique.

INDIAN OCEAN ISLANDS

Iran's interest in the Indian Ocean islands of Mauritius, Comoros and Madagascar is aimed at economic cooperation and extending its influence over Islamic communities in these countries, and in the case of Mauritius, at becoming a member of the IOR-ARC. The Iranian Ambassador in Mauritius used various methods to try to obtain Mauritian support for its membership of the IOR-ARC, including normal diplomatic methods followed by a blackmail approach and then a give-and-take diplomacy. For example, Iran indicated that the Economic Cooperative Organization (ECO), of which Iran is a member, could open restricted markets for Mauritius, should its IOR-ARC bid be supported. Iran also promised to build an oil refinery in Mauritius in exchange for support for its membership bid. Despite these efforts Mauritius' silence on the matter reflects the

SECRET

03

9801496

SECRET

general feeling of IOR-ARC members towards Iran - they are hesitant to support a country that supports Islamic extremist organizations.

Iran is also to embark on a satellite communication project in the Indian Ocean that will give new impetus to regional cooperation in the communications sector.

SECRET

04-04

9801496

DOCUMENTO	7801497
TITULO	SITUACION EN SUDAN
PROCEDENCIA	2036)
FECHA DE RECEPCION	300994
CLASIFICACION	11878
	507664
	11630
	504673
REFERENCE:	B/059.97

SECRET

SEPTEMBER 1997

SUDAN UPDATE

INTRODUCTION

The Intergovernmental Authority on Development (IGAD) and President MANDELA continue to broker peace initiatives while the Sudanese government and the opposition National Democratic Alliance (NDA)¹ lobby support for their own peace initiatives and envisaged future dispensations for southern Sudan. Many external role players, most of which have their own agendas and interests at stake are involved in Sudan currently.

MILITARY SITUATION

The SPLA's 1997 military offensive achieved major breakthroughs and appears to have tilted the strategic balance of power in its favour in southern Sudan.

The SPLA has reestablished its military, political and administrative authority over large areas of southern Sudan and is expected to launch a full-scale attack on the regional capital, Juba, in the near future. Sudanese government forces maintain that they will be able to contain further SPLA advances.

- On 21 August 1997 the media reported fighting close to Juba airport in southern Sudan. The Secretary General of the NDA, Mubarak al-MAHDI said the fighting was threatening Juba Airport. He also claimed that Sudanese government forces suffered huge losses

¹ The NDA includes the Sudan Peoples Liberation Army (SPLA) led by Dr. J GARANG besides opposition parties from eastern and northern Sudan.

SECRET

9801497

01-07

SECRET

occupation and administration of the Halaib border area (a mineral and oil-rich triangle on the Red Sea coast) remains a point of dispute between the two governments. Egypt has an ambivalent approach towards Sudan, maintaining that Sudan was involved in the 1995 assassination attempt on MUBARAK, and frequently accusing Sudan of supporting militant Islamic groups and subversive activity in Egypt. Egypt is also concerned about Iranian contacts with Sudan. However, despite its concern about the more militant interpretation of Islam by Sudan, Egypt cannot afford to alienate the Sudanese government. Central to this is the fact that the Nile, Egypt's major source of water, runs through Sudan. This ambivalence has been clearly illustrated by President MUBARAK's stance to date that Egypt is against any further sanctions (especially an arms embargo) against Sudan, and the possible secession of southern Sudan.

SHORT TERM PROSPECTS

Under the current circumstances, neither of the warring parties is likely to make military concessions for fear of weakening their bargaining positions in the event of getting to the negotiations table. The belligerent parties will rely on substantial foreign support to shift the military balance of power in their favour. This implies the continuation of an already protracted war. The Sudanese government probably hope to reverse the opposition's military gains, while the opposition forces probably hope that their military advances will be complemented by active internal discontent with the Sudanese government.

The Sudanese conflict has its greatest potential yet to affect the whole region. A settlement will have to involve compromises on all sides, especially on the issues of religion, political liberalisation, and Arab/African cultural differences.

SECRET

SECRET

following recent accusations by President AFERWERKI that Sudan was planning an assassination attempt on him (which Sudan denies), and accusations by Sudan that Eritrea continues to support NDA-backed hit-and-run military actions in eastern Sudan. The Sudanese government is reportedly concerned about the "impulsive nature" of the Eritrean government, and has stated that an all-out military offensive by Eritrean forces against Sudan can not be ruled out.

Deteriorating relations between **UGANDA** and Sudan (Uganda accuses Sudan of providing finances and training to the Lord's Resistance Army (LRA) - a Northern Ugandan rebel group, while Sudan accuses Uganda of supporting the SPLA), led to a formal undertaking by the two governments at the beginning of April 1995 to cease reciprocal support to anti-government groupings. Despite this, mutual distrust continued and culminated in Uganda severing diplomatic links with Sudan on 22 April 1995. Sudan described this step as confirmation of Uganda's hostility and involvement in a foreign conspiracy against Sudan. At a meeting between AL-BASHIR and Ugandan President MUSEVENI, in June 1995 and again in May 1997, the two leaders agreed on the gradual and eventual restoration of full diplomatic relations between their countries. Despite these agreements, reciprocal accusations continue to date. It remains to be seen what progress was made during the 31 August 1997 meeting between the two Heads of State, in South Africa.

Although **ETHIOPIA** attempted to remain impartial on Sudanese issues, the assassination attempt on Egyptian President MUBARAK during the OAU Summit in Addis Ababa in June 1995 severely affected Ethiopian/Sudanese relations. Following accusations by the Ethiopian government of Sudanese involvement in the assassination attempt (which Sudan denies), Ethiopia was instrumental in the eventual decision by the UN in 1996 to implement diplomatic and air sanctions against Sudan. However, according to Sudanese officials, relations between the two countries have improved since the beginning of August 1997. They maintain that the two governments agreed to solve disputes through dialogue, and that Ethiopia will not apply further pressure for more punitive measures against Sudan.

Sudan's relations with **EGYPT** remain strained for historical and more contemporary reasons. Sudan accuses Egypt of supporting the Sudanese opposition, while the Egyptian

SECRET

9801497

03

SECRET

overcoming the obstacles in the way of the integration process between Sudan and Libya." The Libyan officials, in turn, also expressed their intention to develop relations between the two countries.

SUPPORT FOR THE GOVERNMENT

Following the successes of the NDA offensives in the first half of 1997, envoys of the Sudanese government embarked on an extensive diplomatic campaign, predominantly focussed on the Arab world, specifically Iran, Saudi Arabia, Iraq and Syria. This appears to have yielded only limited success in the form of gestures of goodwill and promises of material support by *inter alia* Iran. There is no confirmation of widespread media speculation that Iran and Syria have already supplied Sudan with lethal arms, nor on the alleged material, financial and training support supplied by Osama BIN-LADEN (well-known international financier of Islamic extremist groups) to Sudanese government troops.

A major setback for Sudan was its failure to elicit guarantees from Egypt not to support the opposition. Sudan does however, secretly hope that Egypt will rally to its support should the Nile water management programmes at Damazin be threatened by opposition forces.

REGIONAL RELATIONS

Accusations and counter-accusations between the Sudanese government and neighbouring governments about support for armed anti-government groupings in each other's countries, and resultant threats, continue unabated.

The objective of Sudan's southern and eastern neighbours is apparently for a non-Muslim southern Sudan to come into being and serve as a buffer between their countries and Sudanese Islamisation attempts.

Regional tensions increased significantly since ERITREA severed diplomatic relations with Sudan in December 1994 (following accusations by Eritrea that Sudan was training and supporting militant Eritrean Islamic groups). Sudanese/Eritrean relations remain tense

SECRET

04

9801497

SECRET

Uganda. The meeting was also attended by President MUGABE in his capacity as OAU chairperson.

FOREIGN INVOLVEMENT IN THE CONFLICT

SUPPORT FOR THE OPPOSITION

The Sudanese government accuses Uganda, Eritrea and Ethiopia of actively supporting the NDA. It also alleges that the NDA and SPLA benefited from the USA's decision in 1996 to increase non-lethal military aid to the value of US\$15 million to the aforementioned states. The SPLA denies receiving any material support from any of the abovementioned countries.

The NDA headquarters in Asmara (Eritrea), serves as an important nodal point for the Sudanese opposition's political, diplomatic and military activities. Indications are that Eritrea, Uganda and Ethiopia (until recently) have been, and to a certain extent still are, providing at least logistical support and back up for the NDA's military offensives. All three governments are on record as publicly supporting any attempt to get rid of the NIF (not necessarily the Sudanese government).

Since December 1996, the NDA opposition has sent several delegations mainly to southern Africa and the Arab world to canvass support for their war effort. Special emphasis was placed on two issues, namely placing the Sudanese war on the OAU agenda as well as soliciting potential donors for their military requirements.

These opposition delegations succeeded in gaining at least moral support from Egypt, Jordan and Libya. According to the Sudanese government, Libya actively supports the opposition. This statement could merely be a reflection of the souring of relations between Sudan and Libya since 1996, after Sudan reneged on an earlier agreement to extradite a number of Libyan Afghans on Libya's request. Libya retaliated by halting the delivery of oil supplies to Sudan.

However, during a recent (23 August 1997) visit by a Libyan government delegation to Sudan, President AL-BASHIR declared "Sudan's desire to work for realizing Arab unity and

SECRET

05

9801497

SECRET

the state and religion were resolved with the April 1997 agreement. *(The agreement purports to recognise for the first time: Sudan's multicultural, Afro-Arab society, citizenship as the sole determinant of rights and duties, the rule of law, and the independence of the judiciary. It also provides for freedom of religion (both Islamic law (Sharia) and custom will be used as the basis of law), and it promotes the principle of federalism - including the devolution of more powers to the 26 states in Sudan, the acceptance of the principle of wealth sharing by underdeveloped states as the best solution for Sudan, as well as "freedom of expression and organisation". The agreement also states that a referendum on two questions, namely unity or secession, will be held after four years in southern Sudan.)*

However, there appear to be differences of interpretation on the right to free political expression between the signatories. MACHAR is of the opinion that democracy has been agreed upon, and that the present political system (based on Congresses at local level and a National Convention nationally) which bans political parties, will be developed to make multipartyism possible. Sudanese government officials, however, maintain that the agreement does not allow for multipartyism as understood in an international (Western) context, but that the agreement provides for participatory democracy and that the will of the majority will be addressed within the federal system.

The peace agreement is unacceptable to the SPLM/A, since they believe that it is seriously flawed on the two crucial issues of self-determination and the separation between the state and religion. The SPLA argues that the agreement is ambivalent on these two issues, and on the issue of political freedom, and that the period of four years will be used by the Khartoum government to strengthen its position, sufficiently to be able to reject the holding of a referendum. The SPLA is reportedly in favour of a united, secular Sudan and therefore opposes the secession of the south.

Meanwhile President MANDELA held confidential talks during August 1997 with President AL-BASHIR and Dr GARANG respectively. President MANDELA emphasised that the talks should not be seen as a substitute for peace efforts undertaken by IGAD. On 31 August 1997 President MANDELA hosted another confidential meeting, between President AL-BASHIR and President MUSEVENI, on the question of bilateral relations between Sudan and

SECRET

SECRET

around Juba and Terakeka.

- The eastern front remains an important part of the NDA's military offensive to cut Port Sudan off from Khartoum. On 20 August 1997 the anti-government Sudan Alliance Forces (SAF)² of Brigadier Abel Aziz KHALID claimed to have occupied a garrison in eastern Sudan, killing nine government soldiers in the battle. SAF said it seized arms during an attack on 17 August 1997 near Doka, 150 km (90 miles) southeast of Khartoum near Sudan's border with Eritrea and Ethiopia. It said one rebel was wounded. There was no independent confirmation of the statement.

PEACE INITIATIVES AND INTERNAL POLITICAL DEVELOPMENTS

IGAD is presently the main protagonist in Sudan's search for peaceful solutions. It follows in the wake of numerous attempts by bodies such as the Arab League, United Arab Emirates, former US President Jimmy CARTER, EU, etc. to resolve the conflict in southern Sudan.

IGAD's attempts to date have, however been unsuccessful. At the last IGAD summit in July 1997 Sudanese President AL-BASHIR verbally accepted the 1994 Declaration of Principles (DoP), but only as a "non-binding" document for peace negotiations. The NDA/SPLA maintains that the 1994 DoP remains the basis for negotiations and that the Sudanese government should sign the DoP before direct talks can take place. The Sudanese government continues to emphasise its own peace initiatives, particularly the peace agreement concluded on 21 April 1997 with southern rebel factions, under Dr Riek MACHAR.

Both the Sudanese government and Dr MACHAR argue that there is no longer any reason for the SPLA to wage war since the questions of self-determination and a separation of

² The SAF is an armed group of the northern opposition factions which along with GARANG's SPLA are in the umbrella opposition NDA.

SECRET

04-02

9801497-

9801498

Nº DOCUMENTO 9801498

TITULO SITUATION EN LOS GRANDES LAGOS (AFRICA)

PROCEDENCIA 20361

EECH. DE PACE 211097

11010 507673 11163

10022 526262 11164

507170 11820

507639 68605

REFERENCE: B/06897

CONFIDENTIAL

6/23

OCTOBER 1997

GREAT LAKES REGION

When evaluating the security situation in Africa, Central Africa is currently the most unstable region and a region that warrants attention due to the interrelated nature of the problems. Various trends can be identified and none of them is conducive for stability in the region.

TRENDS

INVOLVEMENT IN INTERNAL AFFAIRS OF NEIGHBOURING COUNTRIES

Although also evident in the past intern alia with the MOBUTU government's support to UNITA, the increased involvement of countries in the internal affairs of neighbouring countries was emphasized with Uganda, Rwanda and Angolan support for the ADFL offensive in Zaire. These countries' involvement and the formation of temporary alliances are related to the correlation between their own policy and that of the party they support.

TEMPORARY ALLIANCES FLEXIBLE

These alliances are flexible and of a tactical nature and ethnicity plays a major role in especially in the cases where Rwanda, Burundi and Uganda are involved. The most prominent example is the relationship between the DRC and Angola. Angola in the past supported the ADFL in the DRC, basically to undermine the position of UNITA, and for the same reason supports Congolese opposition leader SASSOU-NGUESSO in Brazzaville. It was therefore expected that the DRC will also support SASSOU-NGUESSO. However, KABILA decided to support President LISSOUBA due to reports that SASSOU-NGUESSO is supported by ex-MOBUTU elements (DSP). Now that SASSOU-NGUESSO took over

CONFIDENTIAL

01-05

9801498

CONFIDENTIAL

7/23

power in Congo-Brazzaville, KABILA could continue with its support to LISSOUBA due to the perceived support of France to SASSOU-NGUESSO. REMARK: Due to French support of MOBUTU in the past, KABILA is critical of French involvement in the region.

BOTTOM LINE OF OWN INTEREST

The bottom line for countries' involvement in the region remains own interest. This is evident in the relations between the DRC and Rwanda. Rwanda's motivation for their involvement in the DRC was related to the instability on its border with the DRC where Hutu extremists under the cover of refugees, used DRC territory to destabilise the internal situation in Rwanda. The involvement of Rwanda led to dissatisfaction among the DRC population. Despite the DRC government's request in August 1997 that these troops be withdrawn from the country, it was decided during a visit of KABILA to Rwanda (September 1997) that these troops will only gradually be withdrawn when the DRC is capable of managing the situation. This implies that Rwanda will probably not withdraw from the Kivu region in the east of the country as the continued instability in this region is still impacting on the internal situation in Rwanda negatively.

INTERNATIONAL COMMUNITY CONDONES MILITARY ACTION BY SILENCE

While the international community is emphasising democratisation in Africa, it is not consequent in the execution of this principle. KABILA's military take-over of Zaire was basically received in silence, and it is only now, with indications that the ADFL does not really intend to share power, that the country is receiving criticism from abroad. This criticism is however not related to the military take-over of government. It created a precedent for other role players in the region to fulfil their aims through armed intervention. The attitude of the international community is indirectly supporting undemocratic values leading to increased instability in the region.

REFUGEES

CONFIDENTIAL

02

9801498

CONFIDENTIAL

8/23

The resulting movement of refugees in the region, due to the instability, is also contributing to further instability as extremists, using the cover of refugees, are using neighbouring countries to undermine stability in their country of origin. It also impacts on relations between countries. Rwanda refugees used Zairean territory as a springboard for their actions in Rwanda, while the CNDD of Burundi used the DRC against the Burundi government. The accusation against Tanzania by Burundi that refugees are using Tanzanian territory and that the Tanzanian government is supporting the CNDD contributed to a large extent to the current stalemate in the Burundi mediation process. The ex-DSP members who fled to Congo-Brazzaville has also become involved in the Brazzaville conflict and is it suspected that the shelling of Kinshasa is related to their activities. This complicate the issue even further as KABILA threatened that if the two rivals could not control soldiers of the former DSP, he claimed were using Brazzaville as base, " we will go in and do it ourselves".

ACCESS TO ARMS

The instability in the Great Lakes Region, especially since the Rwandan genocide in 1994, has led to an influx of arms to the region as the ex-FAR fled with their arms. The instability in the DRC, Congo-Brazzaville and Burundi contributed even further to this lack of control with the constant movement of refugees within the region. International concern regarding this issue was highlighted when UN Secretary General, Kofi ANNAN, in July 1997 stated that tangible measures are needed to deal with arms stockpiles and the growing traffic in weapons in Central Africa.

IMPLICATIONS

DIFFICULT TO ISOLATE AND SOLVE THE CRISES

The interrelated nature of conflicts in the region makes it difficult to isolate problems and find solutions. The number of role players to be taken into account is complicating any solution to the various crises. Difficulties to find a solution to the situation in Burundi are not only related to internal problems, but to the role of regional role players, such as Tanzania and Uganda.

CONFIDENTIAL

03

9801498 -

CONFIDENTIAL

9/23

INSTABILITY INFLUENCING INTERNATIONAL INVOLVEMENT

The tacit approval by the international community of developments in the region is indirectly leading to instability. This on its part, is influencing international involvement and investment in the region negatively. (DRC and Burundi), thereby preventing efforts to stimulate economic growth needed to stabilise not only the internal situations in countries but the region as a whole. Besides foreign investment, the reluctance of the international community to become involved in peace-keeping operations is also related to the instability in the region.

ARMS PROLIFERATION

Due to the instability in the region, belligerent parties are using mercenaries and armed groups to support them in their goals, once again influencing bilateral relations between countries and complicating efforts to solve crises. In this regard, the involvement of ex-DSP members in Congo-Brazzaville is probably not only related to their support for belligerent parties but also to settle a score with the DRC government. (REMARK: The shelling of Kinshasa from Brazzaville is probably the result of the activities ex-DSP element in Brazzaville). The need for arms also leads to especially East European arms being dumped in the region.

VIABILITY OF DEMOCRATISATION

Current trends within the region is placing the viability of democratisation in doubt. Despite a democratic system in place in Burundi (1993) and Congo-Brazzaville (1993) instability and action outside democratic structures and frame work could not be prevented. This is not only related to internal problems within the respective countries and region, but also to the international community being flexible on principles when it suits their own interests.

CONFIDENTIAL

06

9801498

CONFIDENTIAL

10/23

QUESTIONNAIRE

- Detailed information regarding arms deliveries to the Central African region. (Role players involved, financing of deals etc).
- Biographic detail regarding SASSOU-NGUESSO as well as information regarding his personality would be appreciated.
- How do you foresee future developments in Central African given the changed situation in Congo-Brazzaville, the formation of tactical alliances, armed groups acting against their country of origin and the involvement of role players in the internal affairs of neighbouring countries?

CONFIDENTIAL

05-05

9801498

9801503

no quede impune.

Le República 21/1/98

Argentina teme un tercer atentado antijudio

Buenos Aires, ANSA

El ministro del Interior, Carlos Corach, admitió ayer que periódicamente el gobierno argentino recibe información sobre la posibilidad de un nuevo atentado terrorista como los que destruyeron edificios judíos en 1992 y 1994, y causaron 116 muertes, aunque los servicios de seguridad reforzaron el lunes el estado de alerta.

La Justicia argentina dictó hoy la prescripción de uno de los delitos atribuidos a uno de los detenidos por el atentado contra la sede mutual israelita en Buenos Aires (AMIA), que en julio de 1994 mató a 86 personas, pero indicó que seguirá en prisión.

Carlos Telleldín, sospechoso de "encubrimiento" por la venta de la camioneta que utilizaron los terroristas como coche-bomba para volar la AMIA, fue beneficiado por la prescripción, aunque seguirá detenido por el presunto delito de "partícipe necesario".

Telleldín y la camioneta son las principales pistas de los investigadores del atentado, que también indagan a ex funcionarios policiales.

El subsecretario de Seguridad del Ministerio del Interior, comandante Hugo Miranda, dijo el lunes que existe la posibilidad de que se produzca otro atentado en la Argentina y que el Poder Ejecutivo "está impulsando todo tipo de medidas" para evitar el ataque.

Según un informe emitido el lunes por un noticiero de televisión, la subse-



El atentado a la AMIA, aún sin resolver su autoría en la memoria de los argentinos.

cretaría de Seguridad alertó a la Prefectura Naval y a la Gendarmería a raíz de "una comunicación telefónica donde un ex funcionario del Ministerio de Informaciones iraní informó de la realización de un atentado durante el año 1998 en la República Argentina".

Miranda admitió que "la posibilidad existe" y que el gobierno argentino está impulsando "todo tipo de medidas, de-

seando que no ocurra en ningún lugar, y menos acá, pero tratando de prepararse de la mejor manera posible, si Dios nos ayuda, en esa empresa".

El juez federal Juan José Galeano, que investiga el atentado a la AMIA, se entrevistó recientemente en Los Angeles, Estados Unidos, con el "arrepentido" iraní Moatamer Manoucher, quien le informó de la "inminencia" de un nuevo atentado.

Manoucher afirmó que Gholamreza Zangeneh, funcionario diplomático iraní que actuó en la sede de Buenos Aires hasta el 27 de agosto de 1997, habría dejado "organizado un próximo atentado en lo económico antes de abandonar el país".

Fuentes de la Embajada de Irán en Buenos Aires aseguran que Manoucher es un agente de los servicios secretos israelíes y estadounidenses.

Los presidentes de la Delegación de Asociaciones Israelitas en la Argentina (DAIA), Ruben Beraja, y de la AMIA, Oscar Hansman, negaron hoy haber recibido alguna información en los últimos días respecto de la posibilidad de un nuevo atentado.

El Ministerio del Interior confirmó que "se mantiene la vigencia de las medidas de seguridad, protección de objetivos judíos y control de personas y transporte en los pasos fronterizos, especialmente en la zona de influencia de Tres Fronteras, Ciudad del Este, Paraguay", donde confluyen las fronteras argentina, brasileña y paraguaya.

01-01

9801503

DEL
: UIC
OCF
• CH
RUE

9801506
JUEZ ACUSA LIBIA ATENTADO AVION

FRANCIA
LIBIA

10/27/78

II FOXT 01/29 000224
LOX MUN EXO

FRANCIA-LIBIA
JUEZ ACUSA LIBIA DE ATENTADO AVION CON 170 OCUPANTES MUERTOS

Paris, 27 ene (REI). - Un juez francés acusó hoy, jueves, a Libia de instigar el atentado contra el avión francés que explotó en 1989 cuando sobrevolaba Níger y en el que murieron sus 170 ocupantes, informaron hoy, jueves, fuentes judiciales.

Tras ocho años de investigación, el juez Jean Louis Bruquiere presentó hoy el sumario del atentado en el que acusa a seis miembros de los servicios secretos libios de haber sido los autores de la explosión del avión.

Bruquiere propone al tribunal de París que juzgará el asunto que los seis agentes de los servicios secretos sean juzgados en rebeldía por "asesinato y complicidad de asesinato" y por presunta vinculación a "banda terrorista", precisaron las fuentes.

Entre los agentes acusados destaca Mohamed Senusi -cuñado del líder de la revolución libia, el coronel Muamar Gadaffi-, considerado el instigador del atentado como responsable entonces de los servicios secretos.

Según fuentes judiciales, el atentado habría sido perpetrado en represalia por la actitud de Francia de frenar la política de expansionismo de Libia en el norte de África.

El avión "DC10" de la compañía francesa "UTA", que efectuaba el 19 de septiembre de 1989 un vuelo regular entre Brazaville y París explotó cuando sobrevolaba una zona desértica del sureste de Níger y sus 170 ocupantes fallecieron en el acto. EFF

dh/mir

01/27/16-10/78

9801506

04-01



ARCHIVO

Arbeit
mit

17

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

DIVISION REGISTRO TRAMITE Y ARCHIVO

98008462

EXTRACTO

TEMA	169
CAMPO 1	RISCO VICTOR Y OTROS
CAMPO 2	DGS 213/98 143204
CAMPO 3	DGID
CAMPO 4	ABANDONO DESTINO TRES MILITARES PERUANOS

DSC/RTA

MICROFILMADO

[illegible]

001-007

9801508

Expediente Nro. 98-008462

EMBAJADA DEL PERU

5-23-M/34

La Embajada del Perú saluda muy atentamente al Honorable Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Oriental del Uruguay -Dirección de Asuntos Consulares- y tiene a honra poner en su conocimiento, que tres miembros del personal subalterno de la Marina de Guerra del Perú, han incurrido en delito de "Abandono de Destino", durante el mes de setiembre del año en curso, encontrándose actualmente requisitoriados por la Justicia Militar del Perú.

La relación del personal que se encuentra sometido a proceso judicial es la siguiente:

GRADOS	NOMBRE COMPLETO	Nº CIP
T.2SAD	Victor Leonardo Risco Aguilar	08719470
OM2.MAY	Jorge Guillermo León Rodríguez	02741544
OM2.SE	Javier Angel Rojas Uday	08719470

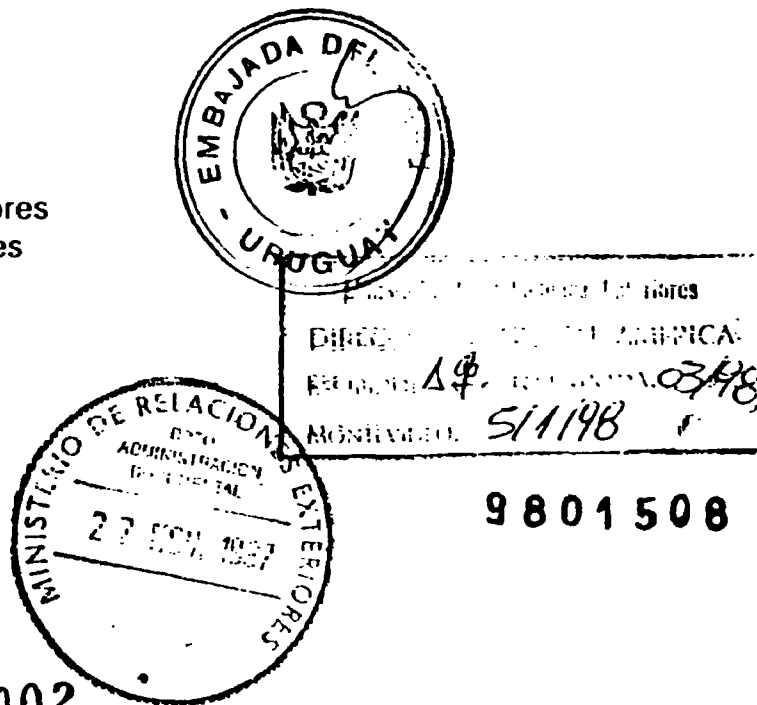
La Embajada del Perú mucho agradecerá a ese Honorable Ministerio tener a bien comunicar lo anterior a las autoridades competentes de la República Oriental del Uruguay, a fin de que se evite prestarles facilidades hasta que regularicen su situación en el fuero privativo militar.

La Embajada del Perú hace propicia la oportunidad para renovar al Honorable Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Oriental del Uruguay -Dirección de Asuntos Consulares- las seguridades de su más alta y distinguida consideración.

Montevideo, 26 de noviembre de 1997.

Al Honorable
Ministerio de Relaciones Exteriores
Dirección de Asuntos Consulares
Ciudad.-

DIRECCION DE ASUNTOS CONSULARES
28
ENTRADA Nº 5160



002



MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

2 ⁶²

Luf 338/97 lb

DIRECCION DE ASUNTOS CONSULARES

Montevideo, 2 de diciembre de 1997.

Dado el tenor de la nota N° 5-23-M/ 134 de la Embajada del Perú, de fecha 26 de noviembre del corriente año, por la que comunica que tres miembros del personal administrativo de la Marina de Guerra del Perú han incurrido en delito de "Abandono de Destino", encontrándose actualmente requeridos por la Justicia Militar de dicho país, se sugiere el pase de los obrados a la Dirección General para Asuntos Políticos y su posterior envío al Ministerio de Defensa Nacional y al Ministerio del Interior para conocimiento y efectos que puedan corresponder.

Se eleva a la Dirección General para Asuntos Técnico Administrativos a sus efectos.

Es. ilegible

JOSÉ LUIS DELISANTE
CONSULARES



003

9801508

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES	
DIRECCION DE ASUNTOS CONSULARES	
Montevideo	10/12/97
Recepción	1946

2071
SALIDA



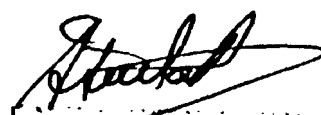
MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

13

Inf No. 1706/97 RD/rd

DIRECCION GENERAL PARA ASUNTOS TECNICO- ADMINISTRATIVOS
Montevideo, 17 de diciembre de 1997.

De acuerdo a lo sugerido por la Dirección de Asuntos Consulares, pase a sus efectos a la Dirección General para Asuntos Políticos y su posterior remisión al Ministerio de Defensa Nacional y al Ministerio del Interior.


Emb. Dr. [illegible]
ASISTENTE DE ASUNTOS EXTERIORES

9801508

004

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES	
DIRECCION GENERAL PARA ASUNTOS TECNICO- ADMINISTRATIVOS	
FECHA	22/12/97
NUMERO	1844


22/12	
SALIDA	

24

ASUNTOS PGR
ORIGINAL
Dirección Regional

ASUNTOS PGR
ORIGINAL
Dirección Regional

ASUNTOS PGR
ORIGINAL
Dirección Regional

a. 

ASUNTOS PGR
ORIGINAL
Dirección Regional

ASUNTOS PGR
ORIGINAL
Dirección Regional

ASUNTOS PGR
ORIGINAL
Dirección Regional

SALIDA



Ministerio de Relaciones Exteriores

Montevideo, 23 de enero de 1998.

DGPA3-DIRA30

NOTA Nº 013/98

NB/rg



Señor
Ministro de Defensa Nacional
Dr. Raúl Iturria
Presente

Señor Ministro:

Tengo el honor de dirigirme al señor Ministro para hacerle llegar copia de la Nota Verbal Nº 5-23-M/34 de la Embajada del Perú, por la que comunica los nombres de tres miembros del personal subalterno de la Marina de Guerra del Perú, los que han incurrido en delito de "Abandono de Destino" y se encuentran requeridos por la Justicia militar del Perú.

En tal sentido, solicita a las autoridades uruguayas que se evite prestarles facilidades a las citadas personas, hasta tanto regularicen su situación con la Justicia militar peruana.

Reitero al señor Ministro las seguridades de mi más alta consideración.

Ricardo Michelini

14 DE ENERO DE 1998
DIRECCIÓN REGIONAL
PARA ASUNTOS PERUANOS

006

9801508

AY. MTRO. Nº	90
ENTRADA	28/1
SALIDA	

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

N.º 98-008462
SIRVASE CITAR

Ministerio de Defensa Nacional

Montevideo, 4 de febrero de 1998.

Nota 213/DGS/998.

SEÑOR DIRECTOR GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA.

143204

Adjunto a la presente, tengo el agrado de remitir a usted, Nota Nro. 013/98 de la Dirección General de Asuntos Políticos del Ministerio de Relaciones Exteriores, para su conocimiento

Saluda a usted atentamente.

Por el Ministro y por su orden, el Director General de Secretaría del Ministerio de Defensa Nacional.

Coronel

Jorge G. González



JGG/mms.

Uto Bo
Cho line (mov) J
JONES

9801508

-5 FEB. 1998

M.D.N. - D.S.C. - MICROFILMADO

ROLLO TOMA PS

1501	1287	6
------	------	---

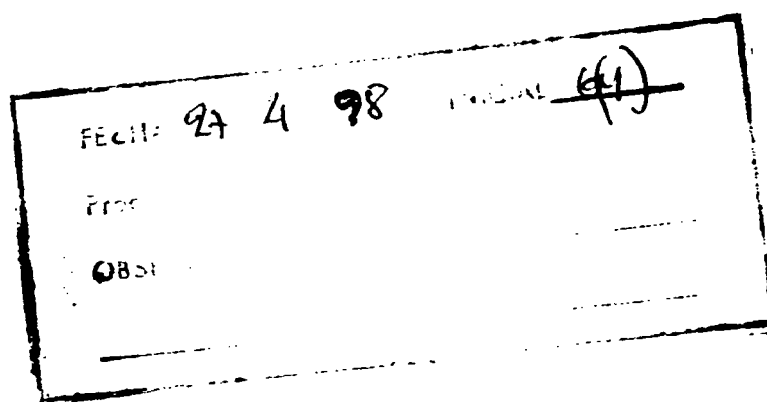
007-007

05 FEB. 1998

RESERVADO

DIRECCION NACIONAL DE SANIDAD DE LAS FF.AA.		DEPARTAMENTO II 1109FEB98	
PEDIDO DE INFORMES:		12/98	
I.-FECHA ANTES DE LA CUAL SE SOLICITA LA INFORMACION: 16FEB98			
-INFORMACION CONOCIDA:		A.-EVALUACION:	
		B.-T E X T O	

SE SOLICITAN ANTECEDENTES DE LAS PERSONAS ESPECIFICADAS EN RELACION ADJUNTA



MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL	
Dirección General de Información de Defensa	
DEPARTAMENTO I	
Fecha de Entrada	12/2/98
Nº	042/98

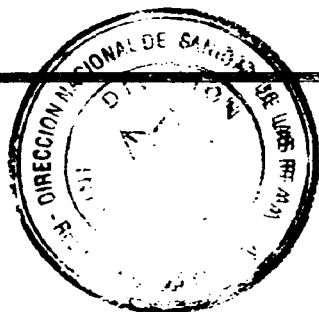
III.-INFORMACION SOLICITADA:

IV.-ACCION TOMADA:

V.-DISTRIBUCION: D.G.I.D.

DPTO. II E.M.E.

FIRMA POR EL JEFE DE LA DIVISION INFORMACIONES D.N.S.FF.AA.
TENIENTE CORONEL



001-006

9801509

11 FEB 1998

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION	
SECRETARIA	
Fecha	12/2/98
Nº de Identificación	9801509/05

RESERVADO

RESERVADO

FECHA 27/1/98 INICIAL 64
Procesado Montevideo, 09 de febrero de 1998.

1.- ALBARENQUE ALTEZ, Marta Yudith, Aux.de Enfermería.

Fecha y Lugar de nacimiento: 03/02/76 Montevideo

C.I.: 3.634.262-0

C.C.: BCB 53.654

Domicilio actual: Iguá y Mataojo Senda 3 Casa 206

Domicilio anterior:

Nombre del padre: Miguel Angel ALBARENQUE RIOS

C.I.: 1.134.231-2

C.C.: BZB 33.067

Nombre de la madre: Alba Regina ALTEZ SEQUEIRA

C.I.: 1.317.934-5

C.C.: ANA 4396

Nombre del cónyuge:

C.I.:

C.C.:

Nombres de hermanos: - Sergio Roberto

- Alba Edith

- Wilmar Ismael (Marinero)

- Miguel Angel

- Paulo Gastón

Experiencia anterior: Empleada doméstica

2.- ALVES PIÑEYRO, Gabriela Soledad,

Maestra Pre-escolar

Fecha y lugar de nacimiento: 20/11/79 Montevideo

C.I.: 4.324.661-3

C.C.: BZA 43.330

Domicilio actual: Cont.Alberis 1032

Domicilio anterior: Lecocq 1725

Nombre del padre: José Gervasio ALVES (según C.I.)

José Gervasio ARTIGAS ALVEZ (según C.C.)

C.I.: 1.104.705-9

C.C.: CDA 23.927

Nombre de la madre: Dilma PIÑEYRO CASTELLANOS

C.I.: 1.595.282-2

C.C.: BZA 33.588

Nombre del cónyuge:

C.I.:

C.C.:

Nombre de hermanos: - Leonardo

- Sandra

Experiencia anterior: NO

3.- ARES MONTIEL, Humberto Mario,

Chofer.

Fecha y lugar de nacimiento: 20/12/60 Montevideo.

C.I.: 1.747.079-7

C.C.: AVA 19.806

Domicilio actual: Alsacia 3798

Domicilio anterior: Matilde Pacheco 4298

Nombre del padre adoptivo: Rosalio ARES (Fallecido)

C.I.:

C.C.:

Nombre de la madre: Beatriz Edith MONTIEL POSADAS

C.I.: 753.966-0

C.C.: AVA 15.318

Nombre del cónyuge: Solange Petrona PEREZ GARCIA

Militar S.I.E.

C.I.: 1.752.824-1

C.C.: BDA 60.148

Nombre de hermanos: - Hugo Alberto Militar

- Héctor Gastón

Experiencia Anterior: Taxista

RESERVADO

002

RESERVADO

4. CARDOZO RODRIGUEZ, Gabriela Edhit. Aux.de Enfermería.

Fecha y lugar de nacimiento: 11/09/75 Canelones
C.I.: 3.666.246-2
C.C.: CMA 47.249
Domicilio actual: Vehicular 1 N° 1302 Block 2 Apto.202 -Pando
Domicilio anterior:
Nombre del padre: José Raul CARDOZO FERNANDEZ MII.(R)
C.I.: 1.696.184-4 C.C.: CMA 21.054
Nombre de la madre: Gladys Onella RODRIGUEZ CASANOVA
C.I.: 1.448.336-3 C.C.: CMA 27.043
Nombre del cónyuge:
C.I.: C.C.:
Hermanos:

Experiencia anterior.: NO

5. DONYA MENDEZ, Edit Elizabeth. Aux.de Enfermería.

Fecha y lugar de nacimiento: 16/06/72 Montevideo.
C.I.: 3.404.319-3
C.C.: BCA 97.743
Domicilio actual: Manila 2376 Apto.4
Domicilio anterior: Alto Perú 1961
Nombre del padre: Zoilo DONYA LUCACH (Fallecido)
C.I.: C.C.:
Nombre de la madre: Febe Cristina MENDEZ CABALLERO
C.I.: 1.395.007-6 C.C.: CDM 608
Nombre del cónyuge:
C.I.: C.C.:
Hermanos: - Jorge A.Mendez - Héctor A.Mendez
- Ana Mary Mendez

Experiencia anterior.: NO

6. FERRARO ALBERTONI, Evelyn. Aux.de Enfermería.

Fecha y lugar de nacimiento: 18/12/75 Montevideo.
C.I.: 1.952.430-0
C.C.: BZC 6273
Domicilio actual: Corneille 4176
Domicilio anterior:
Nombre del padre: Milton Francisco FERRARO CIMMA
C.I.: 770.650-0 C.C.: BUA 10.181
Nombre de la madre: Susana Mirta ALBERTONI COPELLO
C.I.: 882.897-7 C.C.: BVB 20.429
Nombre del cónyuge:
C.I.: C.C.:
Hermanos: - Bruno
- Mauro

Experiencia anterior: Voluntariado Hospital Maciel.

9801509

003
RESERVADO

RESERVADO

FECHA 27/4/88 I.C.A.L. 64

Procesos

Asistente dental.

7- GOMEZ VEGA, Nair Estela.

Fecha y lugar de nacimiento: 10/11/52 Paysandú

C.I.: 1.276.528-4

C.C.: BCA 54.773

Domicilio actual: Asamblea 4440 Apto.8

Domicilio anterior: Cno. Carrasco 4680 Block C Apto.509

Nombre del padre: Raúl Leonardo GOMEZ TABORDA (Fallecido)

C.I.:

C.C.:

Nombre de la madre: Nair VEGA

C.I.:

C.C.:

Nombre del cónyuge: Juan Carlos LLOFRIU PENA Mil.(R)

C.I.:

C.C.:

Hermanos: - Raúl Leandro

- Juan Gustavo

Experiencia anterior: D.N.S.F.F.AA. periodo 1981/85

8- PARODI REIMUNDO, Celia Teresita.

Aux.de Enfermería.

Fecha y lugar de nacimiento: 27/07/65 Montevideo.

C.I.: 1.960.840-9

C.C.: BCA 90.462

Domicilio actual: Arrascaeta 1460 Apto.703

Domicilio anterior:

Nombre del padre: Jorge Pablo PARODI PARODI

C.I.: 591.622-6

C.C.: BCB 10.202

Nombre de la madre: Vilma Teresa REIMUNDO ARIAS

C.I.: 763.314-1

C.C.: BCA 21.048

Nombre del cónyuge:

C.I.:

C.C.:

Hermanos: - María del Carmen

- Mercedes

Experiencia anterior: Voluntariado en el Hospital Maciel
SECOM

9- PINCELLI ZACCOUR, Karina.

Aux.de Enfermería.

Fecha y lugar de nacimiento: 02/03/73 Montevideo

C.I.: 3.401.899-0

C.C.: BUA 19.792

Domicilio actual: V. Yañez Pinzón 4035

Domicilio anterior: Tuyuti M.522 S.3 Lomas de Solymar

Nombre del padre: Oscar Luis PINCELLI RICHELLI

C.I.: 1.141.989-6

C.C.: BUB 16.189

Nombre de la madre: María del Carmen ZACCOUR ACOSTA

C.I.: 1.258.692-2

C.C.: BNB 28.764

Nombre del cónyuge: Arturo WILSON

C.I.:

C.C.:

Hermanos: - Alvaro

Experiencia anterior: Instituto Nacional de Cirugía Cardíaca

9801509

004
RESERVADO

RESERVADO

FECHA <u>21/4/98</u> INICIAL <u>(4)</u>
Procedimiento <u>U85K</u>

10. PIOLI VIZCARRET, Evangelina Beatriz.

Maestra Pre-escolar.

Fecha y lugar de nacimiento: 04/06/76 Montevideo

C.I.: 3.225.580-1

C.C.: NAB 19.619

Domicilio actual: Rambla Costanera Vivienda Militar N° 3 -Colonia

Domicilio anterior: José Luis Osorio 1385

Nombre del padre: Jorge Orfilio PIOLI DI NAPOLI Militar.

C.I.: 1.282.672-7 C.C.: BCA 54.570 // NAB 20.205

Nombre de la madre: María Beatriz VIZCARRET ABRAHAM

C.I.: 1.341.045-0 C.C.: BAA 23.843 // NAB 20.204

Nombre del cónyuge:

C.I.: C.C.:

Hermanos: - Eliana María

- María Laura

- Gabriela Rosana

- Cecilia Cristina

Experiencia anterior: NO.

11. POUSO LASSERRE, Jeannette Leontina.

Aux.de Enfermería

Fecha y lugar de nacimiento: 22/06/65 Montevideo

C.I.: 1.957.385-6

C.C.: BCA 88.992

Domicilio actual: José María Delgado 1854/11

Domicilio anterior: Resistencia 1625

Nombre del padre: Juan Antonio POUSO RUEDA

C.I.: 396.996-4 C.C.: AJA 2009 // AHA 5887

Nombre de la madre: Jeannette Eliana LASSERRE VEGA

C.I.: 1.012.084-6 C.C.: AKB 5487

Nombre del cónyuge: Gerardo Luis DEL PUERTO GADEA

C.I.: 2.677.786-7 C.C.: BCA 81.958

Hermanos: - Juan Manuel Militar.

Gastón Américo

Militar.

- Eduardo Daniel

Experiencia anterior: Royalties S.A.

12.- RODRIGUEZ RODRIGUEZ, Alejandra Susana.

Aux.de Enfermería.

Fecha y lugar de nacimiento: 29/06/72 Montevideo

C.I.: 1.937.081-6

C.C.: AVA 24.803

Domicilio actual: Rivera 3515/2

Domicilio anterior: Batoví 2292

Nombre del padre: José Eduardo RODRIGUEZ CAMBON

C.I.: 854.681-6 C.C.: BZB 31.322

Nombre de la madre: Carmen Susana RODRIGUEZ MARTINEZ

C.I.: 953.159-1 C.C.: BQA 13.504

Nombre del cónyuge: Marcelo Edgardo GONZALEZ HERNANDEZ

C.I.: 2.919.516-7 C.C.: CME 3758 // BDB 60.904 // CME 8896

Hermanos: - Eduardo Andrés

Experiencia anterior: Voluntariado en el Hospital Maciel.

005

9801509

RESERVADO

RESERVADO

13.- SCHIPANI VASSALLO, Silvia Adriana.

Aux.de Enfermería.

Fecha y lugar de nacimiento: 31/05/63 Montevideo

C.I.: 1.868.885-0

C.C: BCA 86.724

Domicilio actual: Dalmiro Costa 4509

Domicilio anterior: Blandengues 1447

Nombre del padre: Silvio Menotti SCHIPANI URBINA

C.I.: 997.574-1

C.C.: CAA 33.239

Nombre de la madre: María Lucía BASALLO PAOLINO

C.I.: 1.100.636-0

C.C.: BAA 16.618

Nombre del cónyuge: Héctor Nuncio MERINGOLO NANCHEZ

C.I.: 1.292.443-6

C.C.: BAA 23.640

Nombres de hermanos: - Natali Rosario Schipani Basallo

- Victor Ramón Schipani Basallo

Experiencia anterior: No.

006-006

9801509

RESERVADO

He aut. @ 1/4
74
ARCHIVOMINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
"DESPACHO"

Montevideo, 28 de Enero de 1998

PARTE DE NOVEDADES No. 024/98

Por la presente se informan a usted las Novedades surgidas en la órbita de esta Dirección Nacional entre las 08.00 de ayer y las 08.00 de la fecha.

I. CAMPO SOCIAL.

A. Central Obrera.

1. Dialogo Social.

SITUACION: Se acordó una nueva reunión del DIALOGO SOCIAL para el mes de Febrero y el 5 de Marzo se llevará a cabo otra instancia "Ampliada".

El Secretariado Ejecutivo reunido el día 22 de Enero resolvió asumir un rol protagónico ante la conformación de la Comisión Nacional Pro-Referendum.

Se reunió la MESA REPRESENTATIVA ESPECIAL, a la hora 19:00 en el local sindical de ATEA con la participación de representantes de todos los gremios, se trató como único tema el Referendum.

Además el día 3 de Febrero se convocará en la sede de la central a todas las organizaciones sociales, políticas y religiosas para dejar instalada la Comisión Nacional.

B. Sector Público.

1. AGRUPACION DE FUNCIONARIOS DE INSPECCION VETERINARIA Y TECNOLOGICA (AFIVT).

LUGAR: CERRO LARGO 1385.

PLATAFORMA REINVINDICATIVA: a) MANTENIMIENTO DE LA CALIDAD DE UNIDAD EJECUTORA DE LA DIRECCION DE INDUSTRIA ANIMAL, BASADO EN QUE ES EL ORGANISMO RECONOCIDO INTERNACIONALMENTE.

SITUACION: El Gremio continúa manteniendo su reivindicación en rechazo a la Reestructura.

2. SINDICATO UNICO DE TELECOMUNICACIONES.

UBICACION: Sarandí 283.

SITUACION: El CONGRESO NACIONAL DE DELEGADOS resolviendo entre otros items: Declarar al Gremio en PRECONFLICTO ante la posible rebaja de la productividad.

3- AGRUPACION UTE- AUTE-

SITUACION: Dicho Gremio lanzó una campaña a favor del Referendum que permita derogar la Ley del Nuevo Marco Regulatorio del Sector Energetico. Se ampliará.

001-004

9801510

11 FEB. 1998

4- FEDERACION DE FUNCIONARIOS DE LA SALUD PUBLICA

SITUACION: Funcionarios de los Centros de Salud Vilardebo, Pineyro Del Campo y Pereira Rossell, mantendrán paralización de tareas por el adeudo de Incentivo por productividad del trimestre Octubre- Diciembre de 1997. Se ampliará.-

B. Sector Privado.**1. FEDERACION URUGUAYA DE LA SALUD (FUS).**

LOCAL: CALLE ANA MONTERROSO DE LAVALLEJA 2239.

PLATAFORMA REIVINDICATIVA: RECLAMO DE NUEVO CONVENIO SALARIAL POR 18 MESES, CON AJUSTE SEMESTRALES DEL 100% DEL IPC MAS TRES PARTIDAS IGUALES A DOS U.R.

SITUACION: Al no ser aprobada la propuesta del Gobierno, no fue ratificado el PREACUERDO sobre el futuro Convenio Salarial que había sido firmado entre trabajadores de la Salud Privada y autoridades del MTSS.

2. FEDERACION DE OBREROS Y EMPLEADOS DE LA BEBIDA. (FOEB)

LOCAL: ABAYUBA 2832.

PLATAFORMA REIVINDICATIVA: CONTRA LA RESAJA SALARIAL, POR ESTABILIDAD LABORAL, AUMENTOS SALARIALES del 100 % del IPC, POR TICKET MUTUAL.

MEDIDAS ADOPTADAS: JORNADAS DE PARO DE UNA HORA POR TURNOS Y CORTE DE HORAS EXTRAS.

SITUACION: Permanece incambiada.

3. ASOCIACION DE EMPLEADOS BANCARIOS DEL URUGUAY (SECTOR BANCA OFICIAL Y PRIVADA).

LOCAL: CALLE RECONQUISTA No.574

MEDIDAS ADOPTADAS: PAROS SORPRESIVO Y ASAMBLEAS.

PLATAFORMA REIVINDICATIVA: CONTRA LA DISCRIMINACION SINDICAL EN EL GRUPO SANTANDER, EN RECHAZO AL PROYECTO DE REFINANCIACION DE DEUDAS DEL BANCO HIPOTECARIO DEL URUGUAY Y CONTRA LA REESTRUCTURA DEL BANCO DE LA REPUBLICA.

SITUACION: El Sindicato bancario se encuentra en " ESTADO DE ALERTA" frente a las actitudes que están asumiendo las autoridades del BRCU que estarían apuntando a la extinción del servicio de transporte de Caudales. Se ampliará.-

4. ASOCIACION DE OBREROS Y EMPLEADOS DE CONAPROLE (AOEC).

UBICACION: Av. J.Suarez 2878 y Agraciada.

MEDIDAS ADOPTADAS: PARO GENERAL de 24 horas y ASAMBLEAS.
MARCHA - 29/1-.

SITUACION: Se reunió el Consejo Nacional de Delegados, donde se resolvió para el próximo jueves 29 de Enero a partir de la hora 09:30, realizar una MARCHA con CONCENTRACION frente al local del

~~CONFIDENTIAL~~

[illegible]

MTSS para luego dirigirse a la planta Nro.1, sito en Magallanes 1871 y Nueva York, e instalar una carpa con fogones. Se resolvió además a partir de la semana que viene realizar paros de dos horas por turnos.

El CONSEJO DE MILITANTES se volverá a reunir el día 16 de Febrero en el que se analizará la propuesta de un PARO GENERAL SORPRESIVO de 24 horas a realizarse en la primera quincena de Marzo.

5. SINDICATO UNICO NACIONAL DE LA CONSTRUCCION Y AFINES. (SUNCA).

UBICACION: OBRA FEDAL S.A. Francisco Aguilar 1192.

SITUACION: Se mantiene la Toldería con "Olla Popular" por parte de los obreros en el frente de la obra de la Empresa Fedal S.A.

6. SINDICATO UNICO DE TRABAJADORES DE CARGA Y RAMAS AFINES

UBICACION: Av. Agraciada 2439 y Marmarajá.

SITUACION: En la reunión mantenida el día lunes 26 de Enero pasado entre los dirigentes del Gremio y la Mesa Representativa del CONGRESO NACIONAL DE INTENDENTES (Montevideo, Rio Negro y San Jose), no se arribó a una solución por lo que los camioneros decidieron continuar con la medida de no abonar las patentes hasta que el Congreso de Intendentes se vuelva a reunir la semana que viene. Se ampliará.-

7. SINDICATO UNICO DE AUTOMOVILES CON TAXIMETRO Y TELEFONISTA.

UBICACION: Clemente Cesar 2291 y Marmarajá.

MEDIDAS ADOPTADAS: MARCHA POR MONTEVIDEO- 18/2-

SITUACION: Los trabajadores se mantienen en ESTADO DE ALERTA, luego de haber levantado la medida de " trabajo a reglamento".

En la reunión mantenida días pasados en el Centro Comunal Zonal Nro 17 en el Cerro Norte, donde participaron trabajadores y vecinos, se planteó la necesidad de convocar a la población a una gran marcha por Montevideo, la que culminará frente al edificio Libertad, donde se hará entrega al Sr. Presidente de la República de un Memorandum, la fecha prevista es el día 18 de Febrero.

8. UNION NACIONAL DE OBREROS Y TRABAJADORES DEL TRANSPORTE. (UNOTT).

MEDIDAS ADOPTADAS: ASAMBLEAS CON VECINOS Y CARAVANA POR MDEO.

SITUACION: Los trabajadores realizarán en los próximos días, una reunión similar a la realizada en el Cerro, con los vecinos de los barrios Borro, Municipal y Natal, con el objetivo de instalar una Comisión multisectorial sobre la seguridad en la zona.

En la reunión realizada con vecinos del Cerro en el Centro Comunal Zonal 17, se acordó organizar una MARCHA por Montevideo a realizarse el día 19 de Febrero para reclamar por la falta de Seguridad. Se ampliará.-

9. SINDICATO UNICO DE TRABAJADORES DEL MAR Y AFINES.

SITUACION: Este Gremio se encuentra en "Estado de alerta" ante el desempleo creado por la competencia desleal de los extranjeros.

D. MOVIMIENTO ESTUDIANTEL.

- SIN NOVEDAD.

E. ORGANIZACIONES SOCIALES.

- SIN NOVEDAD

F. ORGANIZACIONES RELIGIOSAS.

- SIN NOVEDAD.

G. MOVIMIENTO COOPERATIVO.

- SIN NOVEDAD

II. GOBIERNO DEPARTAMENTAL DE MONTEVIDEO. ADEOM

UBICACION: Canelones 1330 y Yaguajayón.

SITUACION: Los obreros de Reciclación de la División Limpieza de la I.M.M. vienen realizando distintas gestiones en reclamo de las siguientes reivindicaciones:

1. "Tres por cuatro", rgimen de trabajo por el que se computa 4 años por tres de labor.
2. Prima por Trabajo Insalubre.

Estos puntos han sido presentados ante la Cámara de Diputados, La Comisión de Asuntos Laborales de la Cámara de Senadores y ante la Junta Departamental de Montevideo, encontrándose el Gremio en espera de una resolución.

**b) FEDERACION NACIONAL DE MUNICIPALES.
INTENDENCIA MUNICIPAL DE CANELONES.**

Los funcionarios de la Intendencia de Canelones se encuentran movilizados en rechazo al despido de 150 funcionarios.

Se ha instalado un campamento próximo al balneario la Floresta. El próximo 5 y 6 de Febrero se tiene previsto la realización de un CONSEJO FEDERAL en la Costa de Oro

**III. HECHOS QUE DAN LUGAR A LA INTERVENCION DE ESTA
DIRECCION NACIONAL.**

SIN NOVEDAD

9801510

004-004

30-GEN-1998 10:17

DIII.

59829010319

ARCHIVO

He. Cud. Cij
1/6 P. 01/06

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
"DESPACHO"

YLA
8106

Montevideo, 30 de Enero de 1998

PARTE DE NOVEDADES No. 026/98

Por la presente se informan a usted las Novedades surgidas en la órbita de esta Dirección Nacional entre las 08.00 de ayer y las 08.00 de la fecha.

I. CAMPO SOCIAL.

A. Central Obrera.

1. Dialogo Social.

SITUACION: Se acordó una nueva reunión del DIALOGO SOCIAL para el mes de Febrero y el 5 de Marzo se llevará a cabo otra instancia "Ampliada".

El Secretariado Ejecutivo reunido el día 22 de Enero resolvió asumir un rol protagónico ante la conformación de la Comisión Nacional Pre-Referendum.

Se resolvió además que el día 3 de Febrero se convocará en la sede de la central a todas las organizaciones sociales, políticas y religiosas para dejar instalada la Comisión Nacional, para integrar la misma se invitó al presidente honorario del PIT-CNT Jose DELIA, al rector de la Universidad, Jorge BROVETTO, el escritor Jorge GALEANO, el obispo católico Luis DEL CASTILLO, al ex futbolista Fernando MORENA, al canta-autor Daniel VIGLIETI, el Dr. Hugo VILLAR y al Presidente de AFE, Victor VAILLANT.-

B. Sector Público.

1. AGRUPACION DE FUNCIONARIOS DE INSPECCION VETERINARIA Y TECNOLOGICA (AFIVT).

LUGAR: CERRO LARGO 1983.

PLATAFORMA REINVINDICATIVA: a) MANTENIMIENTO DE LA CALIDAD DE UNIDAD EJECUTORA DE LA DIRECCION DE INDUSTRIA ANIMAL, BASADO EN QUE ES EL ORGANISMO RECONOCIDO INTERNACIONALMENTE.

SITUACION: El Gremio continúa manteniendo su reivindicación en rechazo a la Reestructura.

2. SINDICATO UNICO DE TELECOMUNICACIONES.

UBICACION: Sarandí 283.

DIDAS ADOPTADAS: PRECONFLICTO.

SITUACION: El CONGRESO NACIONAL DE DELEGADOS resolviendo entre otros items: Declarar al Gremio en PRECONFLICTO ante la posible rebaja de la productividad.

001-006

9801511

11 FEB. 1998

Doc. poco legible

3- AGRUPACION UTE- AUTE-**UBICACION:** Av. Agraciada Nro 2463.**MEDIDAS ADOPTADAS:** ASAMBLEA ABIERTA el 31/1.-**SITUACION:** Dicho Gremio lanzó una campaña a favor del Referendum que permita derogar la Ley del Nuevo Marco Regulatorio del Sector Energetico.

El día 31 de Enero a partir de la hora 19:00, se realizará una ASAMBLEA ABIERTA, en la Institución Atletica y Social Barrio Obrero, sita en Carlos Ma. Ramirez y la terminal de colectivos. En la misma se abordará el tema de la " Ley del Marco Regulatorio de la Energía Electrica", en la misma estarán presentes, la directiva del Sindicato, habiendose tambien curzado invitación a los Ediles de la Junta Departamental de Montevideo, Juntas locales, Organizaciones Sociales, Politicas, Religiosas y a la población en general. Se ampliará.-

4- FEDERACION DE FUNCIONARIOS DE LA SALUD PUBLICA**UBICACION:** Av. D. Fernandez Crespo 2173**MEDIDAS ADOPTADAS:** PARALIZACION DE TAREAS.**SITUACION:** Funcionarios de los Centros de Salud Vilardebo, Pineyro Del Campo y Pereira Rossell, mantendrán paralización de tareas por el adeudo de Incentivo por productividad del trimestre Octubre- Diciembre de 1997. Se ampliará.-**B. Sector Privado.****1. FEDERACION URUGUAYA DE LA SALUD (FUS).****LOCAL:** CALLE ANA MONTESSORI DE LAVALLEJA 2239.**PLATAFORMA REIVINDICATIVA:** RECLAMO DE NUEVO CONVENIO SALARIAL POR 18 MESES, CON AJUSTE SEMESTRALES DEL 100% DEL IPC MAS TRES PARTIDAS IGUALES A DOS U.R.**SITUACION:** Al no ser aprobada la propuesta del Gobierno, no fue ratificado el PREACUERDO sobre el futuro Convenio Salarial que había sido firmado entre trabajadores de la Salud Privada y autoridades del MTSS.**2. FEDERACION DE OBREROS Y EMPLEADOS DE LA BEBIDA. (FOEB)****LOCAL:** ABAYUBA 2832.**PLATAFORMA REIVINDICATIVA:** CONTRA LA REBAJA SALARIAL, POR ESTABILIDAD LABORAL, AUMENTOS SALARIALES del 100 % del IPC, POR TICKET MUTUAL.**MEDIDAS ADOPTADAS:** JORNADAS DE PARO DE UNA HORA POR TURNOS Y CORTE DE HORAS EXTRAS.**SITUACION:** Permanece incambiada.**3. ASOCIACION DE EMPLEADOS BANCARIOS DEL URUGUAY (SECTOR BANCA OFICIAL Y PRIVADA).****LOCAL:** CALLE RECONQUISTA No.374

9801511

002

2

MEDIDAS ADOPTADAS: PAROS SORPRESIVO Y ASAMBLEAS.

PLATAFORMA REIVINDICATIVA: CONTRA LA DISCRIMINACION SINDICAL EN EL GRUPO SANTANDER, EN RECHAZO AL PROYECTO DE REFINANCIACION DE DEUDAS DEL BANCO HIPOTECARIO DEL URUGUAY Y CONTRA LA REESTRUCTURA DEL BANCO DE LA REPUBLICA.

SITUACION: El Sindicato bancario se encuentra en " ESTADO DE ALERTA" frente a las actitudes que están asumiendo las autoridades del BROU que estarían apuntando a la extinción del servicio de transporte de Caudales. Se ampliará.-

4. ASOCIACION DE OBREROS Y EMPLEADOS DE CONAFROLE (ADEC).

UBICACION: Av. J. Suarez 2878 y Agraciada.

MEDIDAS ADOPTADAS: PARO GENERAL de 24 horas y ASAMBLEAS.

MARCHA CON CONCENTRACION EN MTSS - 29/1-.

- MARCHA POR MONTEVIDEO-

HORA DE COMIENZO: 09:45

HORA DE FINALIZACION: 11:45

PLATAFORMA: " EN DEFENSA DE LAS FUENTES DE TRABAJO".

CONSIGNA: "NO A LA REPRESION ANTISINDICAL".

RECORRIDO: Juncal, Av. 18 de Julio, Av. D. Fernandez Crespo, Nueva York, finalizando frente a la Planta Nro 1.

PUBLICO: 150 personas aproximadamente.

BANDERAS Y PANCARTAS: ADEC- " INSTALAR URGENTE MESA NEGOCIADORA".
" NO MAS MENTIRAS A PRODUCTORES Y A LA POBLACION".

VEHICULOS: 4 ómnibus.

Un equipo de esta Dirección Nacional concurre en carácter de observador, a los efectos de prevenir posibles incidentes, a la movilización que llevaron a cabo los obreros de dicha Empresa, pudiéndose observar que los mismos marcharon en forma pacífica, donde entregaron volantes a los transeúntes. Además realizaron una alocución a través de un megáfono, donde se refirieron a la Represión Sindical y a la situación que se vive en la Planta de Tarariras. Se ampliará.-

El Gremio tiene previsto para el día 30 de Enero participar del desfile inaugural del carnaval de Montevideo, marchando con sus uniformes de trabajo, portando pancartas, repartiendo volantes y desfilando en todo el trayecto con una vaca de cartón y con elementos de percusión.

El CONSEJO DE MILITANTES se volverá a reunir el día 16 de Febrero en el que se analizará la propuesta de un PARO GENERAL SORPRESIVO de 24 horas a realizarse en la primera quincena de Marzo.

5. SINDICATO UNICO NACIONAL DE LA CONSTRUCCION Y AFINES. (SUNCA).

UBICACION: OBRA FEDAL S.A. Francisco Aguilar 1192.

SITUACION: Se mantiene la Toldería con "Olla Popular" por parte de los obreros en el frente de la obra de la Empresa Fedal S.A.

003

9801511

3

6. SINDICATO UNICO DE TRABAJADORES DE CARGA Y RAMAS AFINES

UBICACION: Av. Agraciada 2489 y Marmaraja.

MEDIDAS ADOPTADAS: ASAMBLEAS NACIONALES 7/2 y 8/2.-

SITUACION: En la reunión mantenida el día lunes 26 de Enero pasado entre los dirigentes del Gremio y la Mesa Representativa del CONGRESO NACIONAL DE INTENDENTES (Montevideo, Rio Negro y San Jose), no se arribó a una solución por lo que los camioneros decidieron continuar con la medida de no abonar las patentes hasta que el Congreso de Intendentes se vuelva a reunir la semana que viene.

Se pudo establecer que los transportistas se reunirán en ASAMBLEAS NACIONALES en Florida el próximo sábado 7 de Febrero y el domingo 8 de Febrero en Paysandú.-

7. SINDICATO UNICO DE AUTOMOVILES CON TAXIMETRO Y TELEFONISTA.

UBICACION: Clemente Csar 2291 y Marmaraja.

MEDIDAS ADOPTADAS: MARCHA POR MONTEVIDEO- 18/2-

SITUACION: Los trabajadores se mantienen en ESTADO DE ALERTA, luego de haber levantado la medida de " trabajo a reglamento".

En la reunión mantenida días pasados en el Centro Comunal Zonal Nro 17 en el Cerro Norte, donde participaron trabajadores y vecinos, se planteó la necesidad de convocar a la población a una gran marcha por Montevideo, la que culminará frente al edificio Libertad, donde se hará entrega al Sr. Presidente de la República de un Memorandum, la fecha prevista es el día 18 de Febrero.

8. UNION NACIONAL DE OBREROS Y TRABAJADORES DEL TRANSPORTE. (UNOT).

MEDIDAS ADOPTADAS: ASAMBLEAS CON VECINOS Y CARAVANA POR MDEQ.

SITUACION: Los trabajadores realizarán en los próximos días, una reunión similar a la realizada en el Cerro, con los vecinos de los barrios Borro, Municipal y Natal, con el objetivo de instalar una Comisión multisectorial sobre la seguridad en la zona.

En la reunión realizada con vecinos del Cerro en el Centro Comunal Zonal 17, se acordó organizar una MARCHA por Montevideo a realizarse el día 18 de Febrero para reclamar por la falta de Seguridad. Se ampliará.-

9. SINDICATO UNICO DE TRABAJADORES DEL MAR Y AFINES.

SITUACION: Este Gremio se encuentra en "Estado de alerta" ante el desempleo creado por la competencia desleal de los extranjeros.

D. MOVIMIENTO ESTUDIANTIL.

- SIN NOVEDAD.

E. ORGANIZACIONES SOCIALES.

004

9801511

16,02,98

INICIAL P. 05/00

SIN NOVEDAD

Sistema DPX

F. ORGANIZACIONES RELIGIOSAS.

SIN NOVEDAD.

G. MOVIMIENTO COOPERATIVO.

SIN NOVEDAD

II. GOBIERNO DEPARTAMENTAL DE MONTEVIDEO. ADEM

UBICACION: Canelones 1330 y Yaguarón.

SITUACION: Los obreros de Recolección de la División Limpieza de la D.M.M. vienen realizando distintas gestiones en reclamo de las siguientes reivindicaciones:

1. "Tres por cuatro", rgimen de trabajo por el que se computa 4 años por tres de labor.
2. Prima por Trabajo Insalubre.

Estos puntos han sido presentados ante la Cámara de Diputados. La Comisión de Asuntos Laborales de la Cámara de Senadores y ante la Junta Departamental de Montevideo, encontrándose el Gremio en espera de una resolución.

3. FEDERACION NACIONAL DE MUNICIPALES.
INTENDENCIA MUNICIPAL DE CANELONES.

Los funcionarios de la Intendencia de Canelones se encuentran movilizados en rechazo al despido de 150 funcionarios.

Se ha instalado un campamento próximo al balneario la Floresta. El próximo 3 y 4 de Febrero se tiene prevista la realización de un CONSEJO FEDERAL en la Costa de Oro

P.S.U.

III. HECHOS QUE DAN LUGAR A LA INTERVENCION DE ESTA DIRECCION NACIONAL.

a) HURTO EN SEDE DE PARTIDO POLITICO

La Oficina de Enlace de la Jefatura de Policia de Canelones informa que el día 28 de Enero, a la hora 20.40, se presentó el Sr. **Humberto Armando SCHIOPPI DE ARMAS**, el cuál es integrante y Secretario Político del **PARTIDO SOCIALISTA**, dando cuenta que en la noche próxima pasada aproximadamente a las 23:00 hrs, se encontraba en el salón del Partido sito en Senen Rodriguez 726- Canelones- en una reunión de camaradería con integrantes de dicho sector político, los mismos se retiraron próximo a la hora 23:00, no quedando nadie en dicho local, y al regresar al día siguiente a la hora 10:00 constató que el mismo había sido abierto mediante violencia en la puerta trasera.

Denuncia además que los intrusos lograron llevarse objetos varios, de los cuales no posee seguros ni avalúa los mismos.

OBSERVACION

Procedido a

FECHA

005

CORRECCION

16/2/98

Inic:

Sm

9801511

30-GEN-1998 10:22

DNII.

59829010319

P.06/06

b) EXTRADICION DE DELINCUENTE ARGENTINO.-

Ampliando las novedades sobre la detención del delincuente argentino **Roberto Angel FLORENTINO LUPANI**, Interpol-Uruguay informa que esa dependencia trasladará desde Bs. As al Aeropuerto Internacional de Carrasco al detenido, entregándolo a personal de esta Dirección Nacional. El arribo del mismo esta previsto para el día martes 3 de Febrero.

006-006

9801511

Tfe. *[Handwritten signature]*
15- *[Handwritten signature]*
BIOG

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
"DESPACHO"

Montevideo, 31 de Enero de 1998

PARTE DE NOVEDADES No. 027/98

Por la presente se informan a usted las Novedades surgidas en la órbita de esta Dirección Nacional entre las 08.00 de ayer y las 08.00 de la fecha.

I. CAMPO SOCIAL.

A. Central Obrera.

1. Dialogo Social.

[Handwritten: BIOG]
SITUACION: Se acordó una nueva reunión del DIALOGO SOCIAL para el mes de Febrero y el 5 de Marzo se llevará a cabo otra instancia "Ampliada".

Se resolvió además que el día 3 de Febrero se convocará en la sede de la central a todas las organizaciones sociales, políticas y religiosas para dejar instalada la Comisión Nacional, para integrar la misma se invitó al Presidente honorario del PIT-CNT Jose DELIA, al rector de la Universidad, Jorge BROVETTO, el escritor Jorge GALEANO, el obispo católico Luis DEL CASTILLO, al ex futbolista Fernando MORENA, al canta-autor Daniel VIGLIETTI, el Dr. Hugo VILLAR y al Presidente de AFE, Victor VAILLANT.-

B. Sector Público.

1. AGRUPACION DE FUNCIONARIOS DE INSPECCION VETERINARIA Y TECNOLOGICA (AFIVT).

LUGAR: CERRO LARGO 1385.

PLATAFORMA REINVIDICATIVA: a) MANTENIMIENTO DE LA CALIDAD DE UNIDAD EJECUTORA DE LA DIRECCION DE INDUSTRIA ANIMAL, BASADO EN QUE ES EL ORGANISMO RECONOCIDO INTERNACIONALMENTE.

SITUACION: El Gremio continúa manteniendo su reivindicación en rechazo a la Reestructura.

2. SINDICATO UNICO DE TELECOMUNICACIONES.

UBICACION: Sarandí 283.

MEDIDAS ADOPTADAS: PRECONFLICTO.

SITUACION: El CONGRESO NACIONAL DE DELEGADOS resolviendo entre otros items: Declarar al Gremio en PRECONFLICTO ante la posible rebaja de la productividad.

3- AGRUPACION UTE- AUTE-

UBICACION: Av. Agraciada Nro 2463.

MEDIDAS ADOPTADAS: ASAMBLEA ABIERTA el 31/1.-

SITUACION: Dicho Gremio lanzó una campaña a favor del Referendum

001-005

9801512

11 FEB. 1998

[Handwritten: Doc. poco legible]

que permita derogar la Ley del Nuevo Marco Regulatorio del Sector Energetico.

El día de la fecha a partir de la hora 19:00, se realizará una ASAMBLEA ABIERTA, en la Institución Atletica y Social Barrio Obrero, sita en Carlos Ma. Ramirez y la terminal de colectivos. En la misma se abordará el tema de la "Ley del Marco Regulatorio de la Energía Eléctrica", en la misma estarán presentes, la Directiva del Sindicato, habiéndose también cursado invitación a los Ediles de la Junta Departamental de Montevideo, Juntas locales, Organizaciones Sociales, Políticas, Religiosas y a la población en general. Se ampliará.-

4- FEDERACION DE FUNCIONARIOS DE LA SALUD PUBLICA

UBICACION: Av. D. Fernandez Crespo 2173

SITUACION: Se pudo establecer que tres hospitales que venían llevando a cabo un PARO de actividades desde el día 29 de Enero, levantaron las medidas al haberse comenzado a hacerles efectivo el pago de la productividad del trimestre Octubre-Diciembre.-

B. Sector Privado.

1. FEDERACION URUGUAYA DE LA SALUD (FUS).

LOCAL: CALLE ANA MONTERROSO DE LAVALLEJA 2239.

PLATAFORMA REIVINDICATIVA: RECLAMO DE NUEVO CONVENIO SALARIAL POR 18 MESES, CON AJUSTE SEMESTRALES DEL 100% DEL IPC MAS TRES PARTIDAS IGUALES A DOS U.R.

SITUACION: Al no ser aprobada la propuesta del Gobierno, no fue ratificado el PREACUERDO sobre el futuro Convenio Salarial que había sido firmado entre trabajadores de la Salud Privada y autoridades del MTSS.

2. FEDERACION DE OBREROS Y EMPLEADOS DE LA BEBIDA. (FDEB)

LOCAL: ABAYUBA 2832.

PLATAFORMA REIVINDICATIVA: CONTRA LA REBAJA SALARIAL, POR ESTABILIDAD LABORAL, AUMENTOS SALARIALES del 100 % del IPC, POR TICKET MUTUAL.

MEDIDAS ADOPTADAS: JORNADAS DE PARO DE UNA HORA POR TURNOS Y CORTE DE HORAS EXTRAS.

SITUACION: Permanece incambiada.

3. ASOCIACION DE EMPLEADOS BANCARIOS DEL URUGUAY (SECTOR BANCA OFICIAL Y PRIVADA).

LOCAL: CALLE RECONQUISTA No.574

MEDIDAS ADOPTADAS: PAROS SORPRESIVO Y ASAMBLEAS.

PLATAFORMA REIVINDICATIVA: CONTRA LA DISCRIMINACION SINDICAL EN EL GRUPO SANTANDER, EN RECHAZO AL PROYECTO DE REFINANCIACION DE DEUDAS DEL BANCO HIPOTECARIO DEL URUGUAY Y CONTRA LA REESTRUCTURA DEL BANCO DE LA REPUBLICA.

SITUACION: El Sindicato bancario se encuentra en " ESTADO DE

002
2

9801512

ALERTA" frente a las actitudes que están asumiendo las autoridades del BROU que estarían apuntando a la extinción del servicio de transporte de Caudales. Se ampliará.-

4. ASOCIACION DE OBREROS Y EMPLEADOS DE CONAPROLE (AOEC).

UBICACION: Av. J. Suarez 2878 y Agraciada.

MEDIDAS ADOPTADAS: PARO GENERAL de 24 horas y ASAMBLEAS.

El CONSEJO DE MILITANTES se volverá a reunir el día 16 de Febrero en el que se analizará la propuesta de un PARO GENERAL SORPRESIVO de 24 horas a realizarse en la primera quincena de Marzo.

A partir de la semana próxima, se realizarán PAROS de 2 horas por turno.-

5. SINDICATO UNICO NACIONAL DE LA CONSTRUCCION Y AFINES. (SUNCA).

UBICACION: OBRA FEDAL S.A. Francisco Aguilar 1192.

SITUACION: Se mantiene la Toldería con "Olla Popular" por parte de los obreros en el frente de la obra de la Empresa Fedal S.A.

6. SINDICATO UNICO DE TRABAJADORES DE CARGA Y RAMAS AFINES

UBICACION: Av. Agraciada 2439 y Marmaraja.

MEDIDAS ADOPTADAS: ASAMBLEAS NACIONALES 7/2 y 8/2.-

SITUACION: En la reunión mantenida el día lunes 26 de Enero pasado entre los dirigentes del Gremio y la Mesa Representativa del CONGRESO NACIONAL DE INTENDENTES (Montevideo, Rio Negro y San Jose), no se arribó a una solución por lo que los camioneros decidieron continuar con la medida de no abonar las patentes hasta que el Congreso de Intendentes se vuelva a reunir la semana que viene.

Se pudo establecer que los transportistas se reunirán en ASAMBLEAS NACIONALES en Florida el próximo sábado 7 de Febrero y el domingo 8 de Febrero en Paysandú.-

7. SINDICATO UNICO DE AUTOMOVILES CON TAXINETRO Y TELEFONISTA.

UBICACION: Clemente Csar 2291 y Marmaraja.

MEDIDAS ADOPTADAS: MARCHA POR MONTEVIDEO- 18/2-

SITUACION: Los trabajadores se mantienen en ESTADO DE ALERTA, luego de haber levantado la medida de " trabajo a reglamento".

En la reunión mantenida días pasados en el Centro Comunal Zonal Nro 17 en el Cerro Norte, donde participaron trabajadores y vecinos, se planteó la necesidad de convocar a la población a una gran marcha por Montevideo, la que culminará frente al edificio Libertad, donde se hará entrega al Sr. Presidente de la República de un Memorandum, la fecha prevista es el día 18 de Febrero.

003

9801512

8. UNION NACIONAL DE OBREROS Y TRABAJADORES DEL TRANSPORTE. (UNOTT).

MEDIDAS ADOPTADAS: ASAMBLEAS CON VECINOS Y CARAVANA POR MDEO.

SITUACION: Los trabajadores realizarán en los próximos días, una reunión similar a la realizada en el Cerro, con los vecinos de los barrios Borro, Municipal y Natal, con el objetivo de instalar una Comisión multisectorial sobre la seguridad en la zona.

En la reunión realizada con vecinos del Cerro en el Centro Comunal Zonal 17, se acordó organizar una MARCHA por Montevideo a realizarse el día 16 de Febrero para reclamar por la falta de Seguridad. Se ampliará.-

9. SINDICATO UNICO DE TRABAJADORES DEL MAR Y AFINES.

SITUACION: Este Gremio se encuentra en "Estado de alerta" ante el desempleo creado por la competencia desleal de los extranjeros.

D. MOVIMIENTO ESTUDIANTIL.

- SIN NOVEDAD.

E. ORGANIZACIONES SOCIALES.

- SIN NOVEDAD

F. ORGANIZACIONES RELIGIOSAS.

- SIN NOVEDAD.

G. MOVIMIENTO COOPERATIVO.

- SIN NOVEDAD

II. GOBIERNO DEPARTAMENTAL DE MONTEVIDEO. ADEOM

UBICACION: Canelones 1330 y Yaguarón.

SITUACION: Los obreros de Recolección de la División Limpieza de la I.M.M. vienen realizando distintas gestiones en reclamo de las siguientes reivindicaciones:

1. "Tres por cuatro", rgimen de trabajo por el que se compute 4 años por tres de labor.
2. Prima por Trabajo Insalubre.

Estos puntos han sido presentados ante la Cámara de Diputados, La Comisión de Asuntos Laborales de la Cámara de Senadores y ante la Junta Departamental de Montevideo, encontrándose el Gremio en espera de una resolución.

**b) FEDERACION NACIONAL DE MUNICIPALES.
INTENDENCIA MUNICIPAL DE CANELONES.**

Los funcionarios de la Intendencia de Canelones se encuentran movilizados en rechazo al despido de 150 funcionarios.

Se ha instalado un campamento próximo al balneario la Floresta. El próximo 5 y 6 de Febrero se tiene prevista la realización de un CONSEJO FEDERAL en la Costa de Oro.-

004

9801512

III. HECHOS QUE DAN LUGAR A LA INTERVENCION DE ESTA DIRECCION NACIONAL.

SIN NOVEDAD

9801512

005-005

R.E.Nº.....

ASUNTO: INFORMACION PROVENIENTE DE D.N.I.C.

PROCEDENCIA: D.G.I.D.

EVALUACION: A-1

DISTRIBUCION: BIOGRAFICO

ARCHIVO

Dec. con fs. oscuros

OBSERVACIONES: CI N= 1.226.414-9 // 1.809.275-0 // 1.816.134-5

FIRMA: CAP. [Firma]

ROBERTO DE VECCHI

FECHA: 09 FEB. 1998

The Encl. CP

001-008

9801515

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE IDENTIFICACION CIVIL

Montevideo, 27 de mayo de 1997.-

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA.

DEPTO. III.-

Al suyo fax 30/C/97 informo:

C.I. nº 1.226.414-9 corresponde a SUSANA GELBERT BRENER.

Hijo de Chawdavid y Berta, nacido en Montevideo el 4/1/1960.

Ultimo domicilio de fecha 28/9/1987 Sarmiento 2462, Ap. 902, secc. 10ma. Montevideo.

Registro fotográfico Serie D nº 810168 del 28/9/1987 se sugiere solicitarlo a

Dirección Nacional de Policía Técnica

C.I. nº 1.809.275-0 le corresponde a ZULEIKA FLORES LEITES.

Hija de Amado y [Firma], nacida en Montevideo el 21/10/1972.

Ultimo domicilio de fecha 26/10/1995 Acegúa 4700, secc. 11ra. Buceo, Montevideo.

Se remiten fotografías.

C.I. nº 1.816.134-5 le corresponde a CARMEN BEATRIZ SELVA CAMAGNO.

Hijo de Angel y Delia Mabel, nacido en Montevideo el 17/2/1964.

Ultimo domicilio de fecha 24/2/1997 Joaquin Requena 2256, secc. 4ta. de Montevideo.

Se remiten fotografías.

SALUDA D.N.I.C.=

RECIBI 13.02.98 [Firma]

RECIBIDO

24.1.98

84

002

9801515

28/05/1997 08:56 D. N. I. C.

REPUBLICA DE GUATEMALA



DIRECCION NACIONAL
DE IDENTIFICACION CIVIL

Cédula de Identidad
Nº 1.816.134-5

Nombre CARMEN BEATRIZ SELVA
CAMANO

Firma *Carmen Selva*

ORIGINAL

003

9801515

28/05/1997 09:00 D. N. I. C.



004

9801515

28/05/1997 08:57 D. N. I. C.

Montevideo	R. O. del Uruguay
	Lugar de Nacimiento
Fecha	17.2.1964
Observaciones	
Expedida	24.2.1997
Vence	24.2.2007
Director Nacional	

ORIGINAL



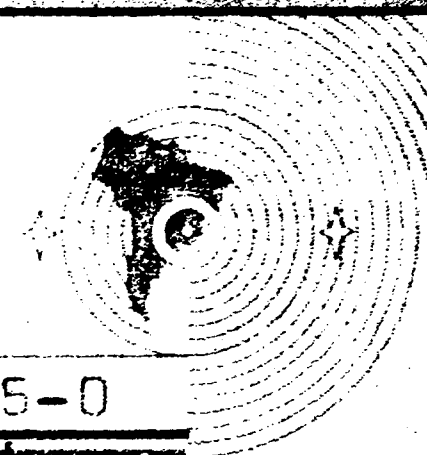
148169

005

9801515

28/05/1997 08:49 D. N. I. C.

REPUBLICA DE GUATEMALA

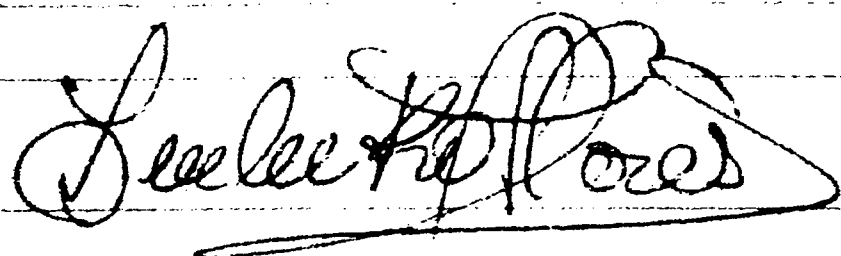
  

DIRECCION NACIONAL
DE IDENTIFICACION CIVIL

Cédula de Identidad

Nº 0.809.275-0

Nombre ZULEIKA FLORES LEITES

Firma 

9801515

006

28/05/1997 08:51 D. N. I. C.

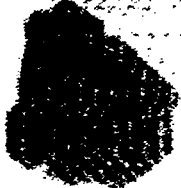


Nombre ZULEIKA

007

9801515

28/05/1997 08:49 D. N. I. C.

Montevideo	R. O. del Uruguay
Lugar de Nacimiento	
Fecha	21.10.1972
Observaciones:	
	
Expedida	26.10.1995
Vence	26.10.2005
Director Nacional	Insp. May. (P.A.)
Omar Ad. Cordoba	

F1-1 002553



caf

008-008

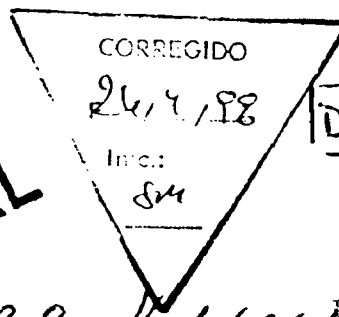
9801515

R.L.N.º
ASUNTO: Informacion Proveniente de D.N.I.C. 118

PROCEDENCIA: D.G.I.D.

EVALUACION: A-1

DISTRIBUCION: Biografico



Doc. con fs. oscuros

OBSERVACIONES: C.I. 1.302.959-2 1.666.348-6
1.995.375-1

FIRMA: [Signature]
CAP. HONORATO DE VECES

FECHA: 09 FEB. 1998

9801516

001-008

Re Cel. [Signature]

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE IDENTIFICACION CIVIL

Montevideo, 21 de mayo de 1997.

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
AL SUYO Nro 27/97.

C.I.Nro 1.302.959-2 corresponde a Nora Hortencia CABRERA
BENTANCUR.Hija de Blás y Petrona.
Nació en Canelones el 5/2/47.
Domicilio; Margarita U.de Herrera 3563.Secc 12 Montevideo.
Datos del 14/10/92.

C.I.Nro 1.666.348-6 corresponde a Jorge Gabriel CASAS BOZZANO
Hijo de Humberto Manuel y Elba María.
nació el 4/5/1958 en Montevideo.
Domicilio: Gutemberg 6476 Secc.22 Mdeo.
Datos del 25/11/91

C.I.Nro 1.995.375-1 corresponde a Priscila FIERRO VIVES
Nació el 24/2/71 en Montevideo.Hija de Carlos y Mónica María
Nació el 24/2/71 en Montevideo.
Domicilio: Lucas Obes 1280 Secc.7ma Montevideo.

Se remiten fotografías.

SALUDA D.N.I.C.

EMITIO: LASARTE
RECIBIO:

FECH:	21 04 98	16.

002

9801516

21/05/1997 16:48 D. N. I. C.

REPUBLICA ORIENTAL

DEL URUGUAY



DIRECCION NACIONAL
DE IDENTIFICACION CIVIL
Cédula de Identidad

Nº 1.666.348-2

Nombre JORGE GABRIEL
CASAS BOZZANO O

(Handwritten signature)


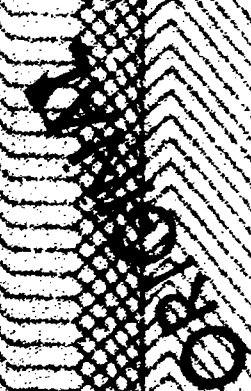
003

9801516

21/05/1997 16:49 D. N. I. C.

Ministerio del Interior


Fecha 25.5.1958

Expedida 25.11.1991

Vence 25.11.2001

FIF 813941

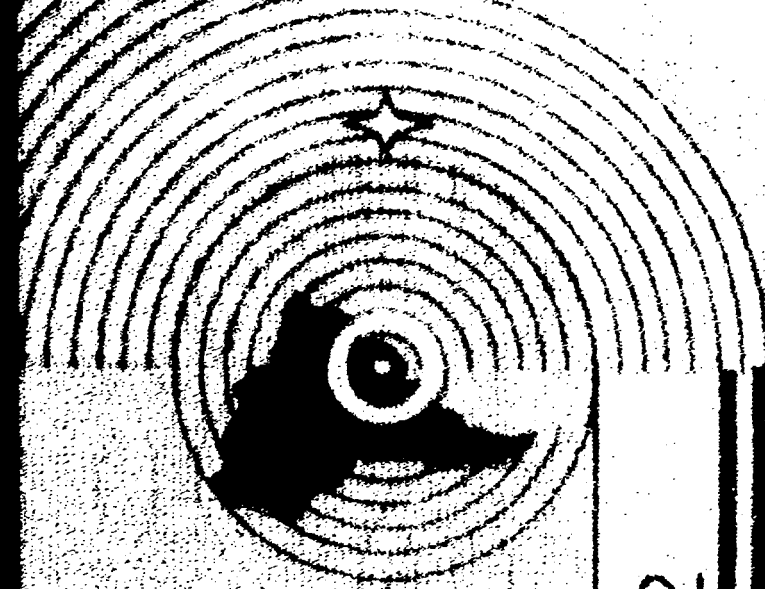
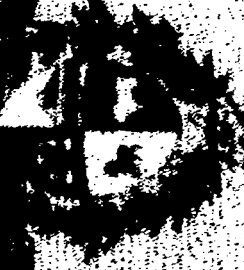


004 9801516

21/05/1997 16:25 D. N. I. C.

REPÚBLICA ORIENTAL

DEL URUGUAY



DIRECCION NACIONAL
DE IDENTIFICACION CIVIL

Cédula de Identidad

Nº 302.959-2

Nombre NORA HORTENCIA CABRERA
BENTANCUR

Firma *Nora B. Bentancur*

005

9801516

21/05/1997 16:27 D. N. I. C.

Canelones R. O. del Uruguay

Lugar de Nacimiento

Fecha 5.2.1947

Observaciones:

F1-G 349267



TAJ

Expedida 16.08.1992

Vence 16.10.2002

Encargado de la
Dirección Nacional

Insp. May. (P.A.)

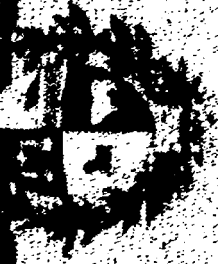
Omar Adri Cardona

006 9801516

21/05/1997 16:34 D. N. I. C.

REPUBLICA ORIENTAL

DEL URUGUAY



DIRECCION NACIONAL
DE IDENTIFICACION CIVIL

Cédula de Identidad

Nº 1.995.375-1

Nombre

PRISCILA

VIVES

Firma

Priscila Vives

007

9601516

21/05/1997 16:31 D. N. I. C.

Montevideo. R.O. del Uruguay

Lugar de Nacimiento

Fecha 24.2.1971



Observaciones
ORIGINALES

F1-G 671022



Expedida 4.5.1993

Vence 4.5.2003

Empleador de la
DIRECCION NACIONAL

1993

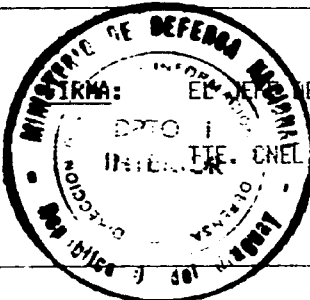
Gran Ail. Cerebros

9801516

008-008

SECRETO

1/2

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA		DEPARTAMENTO I	HOJA 1/1...
		P.E.I. No 9801518/A	
RESPONDE A: INFORMACION SOBRE VISITA DEL DR. HENRY KISSINGER A LA REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY.-			
DIFUSION D.G.I.D.		PARA: DEPARTAMENTO I (INT)/ <i>BIOGRAFICO</i>	
TEXTO: - SE ADJUNTA INFORMACION			
 SIRMA: EC DEL DEPARTAMENTO I / D.G.I.D.- ELMAR CASTIGLIONI			
DISTRIBUCION: ORIGINAL - D.G.I.D. / DPTO. I (INT) C O P I A - 01 - DPTO. III / D.G.I.D.- 02 - DPTO. II / E.M.E.- 03 - DPTO. II / DGID			

9801518

11 FEB 1998

001-002

SECRETO

SECRETO

Montevideo, 11 de Febrero de 1998.-

TEXTO :

- El día 22/FEB/98, entre las 1800 y 1830 Hrs. arribará al Aeropuerto de "El Jagüel" (Maldonado) el Dr. Henry **KISSINGER**, invitado por el Banco Comercial para brindar una conferencia sobre temas de su especialidad.-
- Se alojará en el Chalet "**SAFARI**", sito en Calle 4 y Calle 10 en Punta del Este.-
- La Dirección Nacional de Información e Inteligencia tendrá a su cargo la custodia del causante.-
- El Dr. **KISSINGER** es actualmente asesor privado y dirige la Consultora "**KISSINGER ASSOCIATED**", donde mantiene la lista de clientes en reserva, habiendo trascendido que, entre otros, asesora a las multinacionales COCA-COLA, FIAT, REVLON, además de bancos, petroleras y empresas farmacéuticas.-
- Durante su estadía en el Uruguay está prevista una reunión con el **Dr. Julio María SANGUINETTI**, en la estancia presidencial de Anchorena.-
- Su partida está prevista para el día 25/FEB/98, en horas de la tarde.-

002-002

9801518

SECRETO

9801523

Miércoles 21 de enero de 1998 • CLARÍN • POLÍTICA • 5

ATENTADOS TERRORISTAS

ADVERTENCIA DEL ARREPENTIDO IRANI SOBRE UN TERCER ATAQUE

El Gobierno relativizó un aviso

El ministro Corach dijo que mensajes de ese tipo se reciben cada dos meses • Y que no hay otros elementos que apoyen esa "hipótesis" • Sin embargo, el embajador de Israel afirmó que esa posibilidad "existe"

El Gobierno informó ayer que periódicamente recibe información sobre la posibilidad de que se produzca un tercer atentado antisemita en el país, como los que destruyeron la Embajada de Israel y la AMIA en 1992 y 1994 respectivamente. Así intentó minimizar el tema, aclarando que esa hipótesis sólo se basa en los dichos del arrepentido iraní Mounshir Moatamer y que no está fortalecida por ningún otro elemento.

Esos mensajes tranquilizadores, sin embargo, no hicieron efecto en la Embajada de Israel: una vez más el embajador Yitzhak Avirán reclamó que "se encuentre a los responsables de la conexión local" de los ataques porque, de lo contrario, "la posibilidad de un tercer atentado existe".

La preocupación oficial por el posible tercer atentado se confirmó el mismo día en que prescribió un delito contra Carlos Telleldin, uno de los cinco procesados en la causa AMIA. (ver página 4).

Ayer, los encargados de manejar el tema desde el Gobierno fueron el ministro del Interior, Carlos Corach, y el secretario de Seguridad, Adrián Pelacchi.

"Desde hace tiempo, con una periodicidad de un par de meses o un mes y medio, nos llegan advertencias de distintos servicios de seguridad sobre la posibilidad de un atentado, que provoca permanentemente el refuerzo de las medidas de seguridad", señaló Corach cuando fue abordado por los periodistas que diariamente lo esperan en la puerta de su domicilio.

Más tarde, durante una conferencia de prensa en la Casa de Gobierno, fue Pelacchi quien explicó el tema e intentó transmitir la dosis de tranquilidad. "Fue una información que se remitió a las Fuerzas como producto de una comunicación del juez federal (Juan José Galeano) que entiende en la causa pero que, con prudencia, debemos acotar a eso: sólo una hipótesis que no ha sido ratificada por otros ele-

mentos de juicio", sostuvo.

Y agregó: "Normalmente, por año hay algo más de quince alertas que se dan a las fuerzas de seguridad que provienen de distintos ámbitos, propios o internacionales. Más allá de la evaluación de la seriedad de la información que se hace oportunamente, estos avisos nos obligan a profundizar el estado de alerta. Esto gracias a

Dios hasta el momento no está fortalecido ni robustecido por ningún otro elemento".

La información sobre el estado de alerta del Gobierno está contenida en un informe interno de la Secretaría de Seguridad. Según ese informe, en diciembre pasado las fuerzas de seguridad fueron notificadas de los supuestos preparativos terroristas para un tercer ataque —que se concre-

taría durante 1998— y recibieron la orden de extremar las medidas preventivas.

La orden, transmitida a través de un comunicado interno a las autoridades de la Prefectura Naval y la Gendarmería, llevó la firma del subsecretario de Seguridad del Ministerio del Interior, comandante general Hugo Miranda.

Como consecuencia de ese aviso, no sólo se reforzó la vigilancia en las entidades judías sino que también se redobló la vigilancia en la zona de la triple frontera entre la Argentina, Brasil y Paraguay, sospechada de ser la vía de acceso de los terroristas y habitada por una numerosa comunidad árabe.

El dato había sido aportado por el arrepentido Moatamer al juez federal Juan José Galeano —que instruye la causa AMIA— durante la última entrevista que mantuvieron en Estados Unidos. E inmediatamente Galeano lo transmitió a las autoridades argentinas.

Según ese testimonio, los terroristas ya tendrían el financiamiento asegurado para actuar nuevamente contra blancos judíos. Y el pagador sería Gholamreza Zangeneh, quien se desempeñó como tercer secretario de la Embajada de Irán en Buenos Aires hasta el 27 de agosto del año pasado.

Las entidades judías no estaban informadas sobre esta advertencia que llegó al Ministerio del Interior.

Tanto el embajador Avirán como los titulares de la DAIA, Rubén Beraña, y de la AMIA, Oscar Hansman, negaron haber recibido alguna información al respecto en los últimos días.

Afirman que Israel nunca se quejó por la investigación

El embajador argentino saliente en Israel, José María Otegui, afirmó ayer que en los cuatro años que estuvo en este país "nunca ningún funcionario del gobierno israelí me recriminó obstáculos, impedimentos o problemas relacionados con la investigación de los atentados en Buenos Aires".

De esta forma, se refirió a las críticas israelíes por supuesta falta de voluntad argentina en investigar los atentados producidos luego de que el ministro del Interior Carlos Corach afirmó que Israel no había colaborado lo suficiente para esclarecer las voladuras de la Embajada de Israel y de la AMIA.

En cuanto a la presunta participación de policías bonaerenses en el atentado a la mutual judía, Otegui señaló que "si bien se trató de dos atentados contra

judíos, toda la argentinidad sufrió la tragedia que apuntó contra lo judío de lo argentino", asegurando que la voluntad del presidente Carlos Menem "es la de descubrir y condenar a los culpables, que no es menos de lo que desean la comunidad judía en la Argentina y los 70 mil miembros de la comunidad argentina en Israel".

El embajador, cuando fue consultado sobre los supuestos obstáculos puestos por funcionarios argentinos a las investigaciones, criticó "a los que le hacen el juego a quienes quieren dividir a los argentinos".

Otegui hizo estas declaraciones en la fiesta que le fue organizada por la casa de la amistad Israel-Argentina.

INFORME DESDE ISRAEL:
SHLOMO SHARZKY

01-02

9801523

ATENTADOS TERRORISTAS

CASO AMIA

Detuvieron a un abogado por una extorsión contra Telleldín

Galeano sospecha que el letrado habría participado del chantaje de Ribelli para conseguir la camioneta que se usó en el ataque • Prescribió el delito de encubrimiento imputado a Telleldín, quien seguirá preso

Por orden del juez federal Juan José Galeano, ayer fue detenido un abogado acusado de cooperar con varios policías bonaerenses en una extorsión contra Carlos Telleldín a través de la cual se consiguió la camioneta Traffic usada para la explosión de la AMIA, revelaron anoche a Clarín fuentes judiciales.

Se trata de Juan Alberto Botegal quien había sido denunciado por Carlos Alberto Telleldín como uno de los hombres que supuestamente lo extorsionó, a la par de los policías, para que entregue la Traffic —que cargada de explosivos derrumbó la sede de la AMIA—, además de un velero, escrituras y dinero en efectivo.

Anoche, el juez y sus colaboradores, luego de indagarlo, evaluaban el grado de responsabilidad del abogado Botegal, que ahora es el séptimo detenido en la causa junto a cinco policías y el propio Telleldín, para decidir su situación procesal en la causa.

Telleldín había tenido la Traffic en su poder pocos días antes del atentado, ocurrido el 18 de julio de 1994, y argumenta, para su defensa, que una banda de policías le quitó la camioneta con la promesa de no detenerlo por sus negocios sucios, de venta de autos robados (ver Un oscuro...

Ya había delatado al ex comisario Juan José Ribelli y a los otros policías detenidos en la pista de la "conexión local" del atentado, acusados como "partícipes necesarios". El abogado, según Telleldín, también formaría parte de ese grupo, aunque esto todavía no está probado.

La detención del abogado Botegal ocurre horas después de que el juez Galeano declaró la prescripción de uno de los delitos que se le imputan, el de encubrimiento.

El juez tomó esa decisión sobre ese punto el lunes a la noche, debido a que Telleldín ya pasó más de tres años de prisión —el 27 de enero cumplirá los tres años y medio— y el delito de encubrimien-



EL MOMENTO. Un bombero retira a una víctima del ataque contra la AMIA.

to tiene una pena máxima de tres años.

La medida, que ayer fue apelada por el fiscal de la causa, José Barbacid, y por los representantes de la AMIA —que actúan como querellantes—, de todos modos no significa la desvinculación de Telleldín con la causa del atentado, en el que murieron 86 personas y hubo más de 300 heridos.

Tanto la Fiscalía como la AMIA pidieron el procesamiento del vendedor de autos "truchos" como partícipe necesario del atentado, ya que desconfían de su llamada inocencia en la transacción de la Traffic. El juez Galeano todavía no se expidió sobre estos reclamos.

Su situación además es complicada por otros temas, ya que Telleldín está condenado por extorsión y tiene una larga lista de procesos pendientes, sobre falsificación de documentos y Asociación Ilícita.

El juez Galeano estaba a cargo de algunas de esas causas, conexas a la del atenta-

do, pero antes de fin de año se excusó de ellas, Telleldín apeló y ahora debe decidir la Cámara Federal. Esta deberá decidir si Galeano se encargará de investigar a Telleldín sólo en relación al atentado, y otro juez intentará probar su responsabilidad como presunto integrante de una banda dedicada a traficar y vender autos "truchos", uno de los cuales fue la Traffic de la AMIA.

En este sentido, el presidente de la AMIA, Oscar Hansman, ayer se encargó de aclarar el alcance que, a su modo de ver, tiene la medida de Galeano: "A Telleldín se lo han prescripto por hechos que no tienen vinculación con la causa", destacó, mientras espera que Galeano procese al vendedor de autos como partícipe secundario del atentado.

La prescripción declarada por Galeano, de todos modos, todavía tiene que ser rechazada o confirmada por la Cámara Federal, donde deberán decidirse por dos

Un oscuro historial

Carlos Alberto Telleldín carga con una oscura historia a sus espaldas. Además de estar sindicado como el reduccionista de autos robados que vendió la Traffic blanca que voló la AMIA en 1994, está condenado hasta abril de 1999 por encubrimiento debido a que ocultó objetos robados en su casa. Con 36 años y cinco hijos de tres matrimonios, Telleldín participó de un grupo neonazi junto a su padre, en Córdoba, y desde los 18 se dedicaba a la compra y venta de autos, muchos de ellos robados. También tuvo un restaurante, un lavadero de coches, un video club, un boliche bailable, y un sauna que funcionaba en Pasteur 559, cerca de la AMIA. Antes del atentado, dos veces estuvo detenido por estafa.

posturas jurídicas.

Una de estas doctrinas, la usada por el juez, opina que la prescripción debe ser automática una vez que se cumple el lapso dispuesto por la ley. La otra, usada por el fiscal y la AMIA, sostiene que esos lapsos deben ser mayores cuando una persona, como Telleldín, tiene varios procesos pendientes.

El abogado de Telleldín, Víctor Stinfale, se mostró eufórico ante la resolución y calificó a las apelaciones y los cuestionamientos de los abogados de la comunidad judía como "absurdos" (ver Fidei...). "Debemos aceptar que salimos del ojo del huracán", le dijo a Clarín, además de adelantar que la semana próxima querrellará a los policías que detuvieron a su defendido "por haberlo mantenido preso ilegalmente y por haberlo extorsionado para que entregue la Traffic y otros autos." En su lista, probablemente deba agregar, ahora, al abogado detenido ayer.

02-02

9801523-

E

027374

O. REPORT 02-77 00714

MAY 1978

LIBANO-ISRAEL

MUERTO Y HERIDO CIVILES POR EXPLOSION Y BOMBARDEOS SUR LIBANO

Beirut, 27 ago. (EFE). - Un joven civil libanés murió hoy matado al explotar una carga explosiva, que hasta ahora ningún lado se ha atribuido, y otro resultó herido en un bombardeo israelí en el sur de Líbano.

Tarim Holu, de 57 años, murió al explotar una carga explosiva al paso de la camioneta que conducía cerca de la ciudad sureña de Nazir, según fuentes de la Seguridad libanesa.

A menudo se continúan atentados de este tipo en la región de Nazir, controlada por la milicia pro israelí "Ejército del Sur de Líbano" (ESI) aunque situada fuera de la franja territorial de 1.000 kilómetros cuadrados, que ocupa Israel a lo largo de su frontera en el sur libanés.

(7) De cometer estos ataques con explosivos se acusan mutuamente Israel y los guerrilleros del grupo libanés Hizbulá (Partido de Dios).

Por otra parte, un civil libanés resultó herido hoy por los bombardeos israelíes que siguieron a un ataque con el ESI que se atribuyó Hizbulá.

Hayma Yasin, de 25 años de edad, fue herida en su casa por los bombardeos artilleros israelíes contra la aldea de Hashqara, situada fuera de la "zona ocupada" pero frente al sector central de la misma.

Esos bombardeos israelíes destruyeron parcialmente una vivienda y dañaron otras cinco, añadieron las fuentes.

Poco antes, guerrilleros de Hizbulá atacaron una posición militar del ESI en Tuset Nihal, localidad situada en la franja ocupada.

Ayer, dos militares israelíes resultaron heridos en ataques de Hizbulá contra una posición militar del Ejército israelí en la "zona ocupada".

Hizbulá lleva a cabo la mayor parte de las operaciones militares de resistencia contra los braves de ocupación israelí en el sur de Líbano.

Los ataques contra los civiles y sus propiedades están prohibidos por el acuerdo de alto el fuego que Hizbulá e Israel se comprometieron a respetar en abril de 1996, tras la operación militar israelí "Fuerza de la Ira" contra Líbano. EFE

Barrabier

01-77 13-13/98

01-08

98015241

CA7544

U. DEZRE 01 01 0010-
MUN EXC 101

LIBANO ISRAEL

DOS SOLDADOS ISRAELIES HERIDOS EN ATAQUE HIZBULA SUR DE LIBANO

Beirut, 25 ene (EFE). - La situación es tensa hoy lunes en el sur de Libano donde anoche resultaron heridos dos soldados israelies en un ataque efectuado por guerrilleros del grupo libanés Hizbulá (Partido de Dios). informaron fuentes de la Seguridad.

Combatientes de Hizbulá atacaron con proyectiles y lanzagranadas una posición militar israelí en la aldea de Kantara, situada en el sector oriental de la franja de 1.100 kilómetros cuadrados, que Israel ocupa en el sur libanés.

Dos soldados israelies resultaron heridos en este ataque y evacuados en helicóptero a su país para recibir tratamiento, añadieron las fuentes.

En represalia, la artillería israelí bombardeó varias aldeas al norte y fuera de la zona ocupada sin causar víctimas pero sí daños materiales.

El viernes, tres soldados israelies fueron heridos en un enfrentamiento con Hizbulá, que tuvo dos bajas mortales.

En respuesta, cazabombarderos israelies atacaron presuntas bases de Hizbulá en la región sureña de Irjim al Tufah.

Hizbulá lleva a cabo la mayor parte de las operaciones militares de resistencia contra las tropas de ocupación israelí en el sur de Libano. EFE

Perfeccionar

01/05/10-06/92

847555

R FOERH 00-25 0003
MUN EAB 10A

LIBANO-ISRAEL
ENFRENTAMIENTOS ENTRE ISRAELIES E HIZBULA EN EL SUR DE LIBANO

Beirut, 24 (EFE).- Combatientes del grupo integrista chií libanés Partido de Dios (Hizbula) se enfrentaron hoy, viernes, con soldados israelíes y sus milicianos aliados en el sur de Líbano, donde la artillería y la aviación de Israel lanzaron varios bombardeos, informaron diversas fuentes.

Las fuentes discrepan sobre las bajas que se produjeron en el primer combate, ya que la policía libanesa señaló que dos soldados israelíes sufrieron heridas leves y dos guerrilleros de Hizbula resultaron graves.

Entre tanto, la emisora de radio pro israelí "La voz del sur" indicaba que había un israelí herido y que murieron dos combatientes chiíes.

El enfrentamiento duró media hora y tuvo lugar en la región de Suyud, en el acceso a la "zona de seguridad" que ocupan los israelíes en el sur de Líbano.

Hizbula, un grupo pro iraní apoyado por el Gobierno islámico de Teherán, informó de que, con motivo del "Día de Jerusalén", sus combatientes atacaron y causaron varias bajas en posiciones de la milicia libanesa pro israelí Ejército del Sur de Líbano (ESL) en las aldeas de Jallet, Rechiff y Hahal Homayed, en el oeste de la franja ocupada por Israel.

Además, aseguró que había causado "muertos y heridos" en un ataque a una patrulla israelí en la región de Rlat.

En represalia por los ataques guerrilleros, la artillería israelí bombardeó varias aldeas al norte de la "zona de seguridad".

En la localidad de Yaryub, en la región de Iklim Al Tufah, resultó herido el joven de 20 años Mohamed Ali Al Jawab, además de dañadas varias casas, informó la policía libanesa.

Posteriormente, un avión de Israel lanzó una bomba en la zona de Abmatha, también en Iklim Al Tufah, y dos helicópteros de ese país dispararon sendos misiles en la región de Suyud, sin que se haya informado de víctimas.

El "Día de Jerusalén" fue instaurado por el fallecido ayatolá Ruhola Jomeini, líder de la revolución iraní, el último viernes del mes de ayuno musulmán del Ramadán, para apoyar la lucha del pueblo palestino contra Israel. EFE

Archivado

000000000000

EA/307

II FAXRT 01-22 00102
mun exo icx

LIBANO-ISRAEL

AVIONES ISRAELES ATACAN POSICIONES HIZBULA EN SUR DE LIBANO

Beirut, 22 (EFE).- Aviones de guerra israelíes atacaron hoy jueves supuestas posiciones de grupo libanés chií Hizbula (Partido de Dios) al norte de la "zona de seguridad" que Israel ocupa en el sur de Libano, informaron fuentes policiales.

Segun las fuentes, dos aviones israelíes lanzaron varios misiles aire-tierra contra supuestas instalaciones de este grupo guerrillero pro iraní en la zona montañosa de Iklim al Tufah.

Hasta el momento, no se ha informado de que se produjeran víctimas en el bombardeo ni se han evaluado los daños materiales.
EFE

nq/cho/msr

01/22/11-55/98

RH1060

U FAXBT 01-16 00197
ICX mun exg

LIBANO-ISRAEL
ATAQUE DE LA AVIACION ISRAELI TRAS OPERACION DE HIZBULA

Beirut, 16 ene (EFE).- La aviación israelí bombardeó hoy viernes la región de Iklim el Tufah, en el sur de Líbano, después de que un grupo de combatientes del Partido de Dios (Hizbulá) lanzase un ataque contra una posición del Ejército israelí, en el que resultaron heridos tres soldados israelíes.

Dos cazabombarderos israelíes efectuaron sendas pasadas y lanzaron tres misiles aire-tierra contra supuestas bases de combatientes de Hizbulá en Naba el Waka, en dicha zona de Iklim el Tufah, donde se asienta principalmente el grupo pro iraní, aunque se desconoce si hubo víctimas.

La policía libanesa también informó de que la artillería israelí y la de sus aliados del Ejército del Sur de Líbano bombardeó otras aldeas de la misma región.

En el ataque llevado a cabo esta mañana por Hizbulá, además de los tres soldados israelíes heridos, murió uno de los atacantes y tres más resultaron heridos, según informaciones, tanto de la Policía libanesa, como de la emisora pro israelí "La Voz del Sur".

Ese ataque tuvo lugar contra una posición israelí en Sujud, que controla el paso al sector central de la "zona de seguridad" que Israel ocupa en el sur de Líbano. EFE

ks/ei/msr/jdl

01/16/09-55/98

XB9977

U FAXRT 01-09 00195
MUN EX6 107

LIBANO-ISRAEL
BOMBARDEOS ISRAELIES TRAS ATAQUES DE HIZBULA

Beirut, 9 ene (EFE).- La artillería israelí y la de sus aliados del Ejército del Sur de Líbano (ESL) bombardearon esta mañana varias localidades libanesas, después de que la guerrilla de Hizbula atacase tres de sus posiciones en la "zona de seguridad" que ocupa Israel en el sur del país.

Los guerrilleros de Hizbula atacaron esta mañana con fuego de ametralladoras y proyectiles de mortero posiciones del Ejército israelí y del ESL en Rehef, Yabal Hmaved y Blat, aldeas situadas en el interior de la franja ocupada.

El comunicado habitual de Hizbula señala que sus combatientes "destruyeron tres blindados" y causaron "varios muertos y heridos en las filas enemigas", algo que no ha podido ser confirmado por otras fuentes.

La Policía libanesa señaló, por su parte, que los bombardeos israelíes y del ESL provocaron daños materiales, pero no víctimas.

Ayer resultaron heridos, en diversos ataques, cuatro soldados israelíes y un miliciano del ESL, así como un civil libanés.

En Israel se informó de que anoche y esta madrugada se habían lanzado varios obuses contra la franja ocupada, cerca de la frontera internacional, pero no causaron daños ni víctimas. EFE

ks/ei/iff

01/09/11-59/98

015316

01 FOXT 01-08 00185
000 EXG 100

LIBANO-ISRAEL

BOMBARDEO ISRAELI CAUSA UN HERIDO EN EL SUR DEL LIBANO

Beirut, 8 ene (EFE).- La artillería israelí bombardeó esta mañana tres aldeas del sur del Líbano, en una de las cuales, Klade, resultó herido Jalil Munib, un civil de 60 años de edad.

El bombardeo israelí fue la respuesta a los ataques que llevó a cabo la resistencia del Partido de Dios (Hizbulá) contra posiciones israelíes y del Ejército del Sur de Líbano (ESL), milicia aliada de Israel en la "zona de seguridad" ocupada.

En uno de esos ataques, los combatientes de Hizbulá hicieron detonar a distancia un artefacto explosivo al paso de una patrulla del ESL que causó heridas a uno de sus milicianos.

La emisora de radio del ESL, "La Voz del Sur", confirmó el ataque y el herido.

El lunes pasado, un civil libanés, Mohamed Salim Fayad, de 50 años de edad, resultó gravemente herido al ser alcanzado en el bombardeo israelí contra la localidad de Naidal Zun, lo que hizo que el Gobierno de Beirut presentase una queja al Comité de Vigilancia de la tregua de abril de 1996.

En la tregua alcanzada entonces las partes contendientes se comprometieron a no atacar objetivos civiles. EFE

ks/ei/jal

01/08/12-14/98

FB4603

R PDXB 01-10 0018
10X MUN EXD

ISRAELI-PALESTINOS
TRES PALESTINOS HERIDOS POR EL EJERCITO ISRAELI EN HEBRON

Jerusalén, 10 ene (EFE).- Tres palestinos resultaron heridos hoy, sábado, como consecuencia de los disparos efectuados por el Ejército israelí en Hebrón para dispersar a unos manifestantes, informó la radio estatal israelí.

Los hechos se produjeron esta mañana cuando un grupo de palestinos atacaron con piedras a los soldados de un puesto de control de la ciudad Cisjordana de Hebrón.

Los soldados respondieron disparando balas de goma, que produjeron heridas de diversa consideración a tres palestinos.

Según la emisora israelí, la Policía palestina intervino para evitar que los enfrentamientos fueran en aumento y detuvo a los manifestantes. EFE

Ala/mia/mir

01/10/14-45/98

08-08

9801524

FB4603

R FOXB 01-10 00118
10X MUN EXO

ISRAELI-PALESTINOS
TRES PALESTINOS HERIDOS POR EL EJERCITO ISRAELI EN HEBRON

Jerusalén, 10 ene (EFE).- Tres palestinos resultaron heridos hoy, sábado, como consecuencia de los disparos efectuados por el Ejército israelí en Hebrón para dispersar a unos manifestantes, informó la radio estatal israelí.

Los hechos se produjeron esta mañana cuando un grupo de palestinos atacaron con piedras a los soldados de un puesto de control de la ciudad Cisjordana de Hebrón.

Los soldados respondieron disparando balas de goma, que produjeron heridas diversas consideración a tres palestinos.

Según la prensa israelí, la Policía palestina intervino para evitar que los enfrentamientos fueran en aumento y detuvo a los manifestantes. EFE.

ALD/mir/mir

01/10/14-45/98

08-08

9801524

9801525

Israel arresta a dos comandos suicidas

JERUSALEN, 26 (AP).— La policía israelí tendió un cerco en torno a Jerusalén luego de recibir datos de las autoridades palestinas, y detuvo a dos militantes islámicos que iban a la ciudad a perpetrar un atentado terrorista, dijo hoy el gobierno.

Los dos sospechosos son árabes israelíes pertenecientes al grupo militante islámico Hamas, informó Avigdor Kahalani, ministro israelí de Seguridad Pública. Uno de los sujetos informó a su familia antes de salir de su casa que se proponía suicidarse, dijo la radio israelí al informar del caso.

Los funcionarios de seguridad palestinos dijeron haber informado a sus colegas israelíes el modelo y el color de los automóviles en que viajaban los militantes. Ayer por la tarde la policía israelí interfirió el libre tránsito de vehículos durante horas enteras, comprobando la identidad de absolutamente todos los automovilistas. Los dos sospechosos cayeron en la redada anoche en dos barricadas distintas en el sur de Israel. La radio israelí dijo que ambos habían planeado llevar a cabo su atentado de forma inminente.

Israel ha exigido desde hace mucho tiempo que la Autoridad Palestina haga algo más que meramente impedir los atentados de militantes islámicos a cambio de nuevos retiros de tropas israelíes de territorio de Cisjordania. La agrupación Hamas ha sido autora de más de una docena de episodios dinamiteros suicidas en Israel desde 1984.

El primer ministro israelí Benjamín Netanyahu dijo que la asistencia este fin de semana fue insuficiente. "Lo que esperamos ver es un esfuerzo pleno, sistemático de parte de la Autoridad Palestina contra las organizaciones que lanzaron a estos asesinos", dijo a periodistas.

Las fuerzas de seguridad israelíes han estado alertas a cualquier posible ataque militante durante el mes sagrado musulmán de Ramadán, que concluye esta semana.

Previamente este mes, la policía palestina allanó una gran fábrica de bombas establecida por Hamas en la población Cisjordana de Nablus, y arrestó a varias personas.

El País 27/1/88

9801525

01-01

9801526

BP9490

II ECYBT 31-71 00311
MUN EXP 102

PALESTINOS-HAMAS
LIDER ESPIRITUAL DE HAMAS PREDIJO FRACASO ACUERDOS DE OSLO

El Cairo, 31 ene (EFE).- El líder espiritual del grupo integralista palestino HAMAS (Movimiento de la Resistencia Islámica), sheique Ahmad Yasin, predijo el fracaso de los acuerdos de Oslo, firmados entre la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) e Israel en 1993.

Yasin, que es paralítico y utiliza una silla de ruedas, indicó, en una entrevista que publica hoy miércoles el diario internacional árabe "Al Haval", que HAMAS no atacará a civiles israelíes mientras Israel no ataque a los palestinos, pero que continuarán sus acciones contra los militares y los colonos judíos.

El sheique explica que su movimiento "se verá obligado" a atacar a civiles israelíes si los militares de ese país matan a civiles palestinos, ya que, aunque "los principios de HAMAS rechazan los atentados contra civiles, la actuación de Israel nos lleva a ello".

El grupo HAMAS y los también integralistas palestinos de la Yihad Islámica (Guerra Santa Islámica) se han responsabilizado, desde que la OLP e Israel firmaron los acuerdos de Oslo en 1993, de diversos atentados suicidas en los que murieron decenas de personas y resultaron heridas varias centenares.

El líder integralista no espera grandes resultados de las conversaciones que desde ayer mantienen en Washington el primer ministro israelí, Benjamín Netanyahu, y el presidente de EEUU, Bill Clinton, y asegura que no cesarán los ataques de HAMAS "contra las tropas de ocupación israelíes y los colonos judíos hasta que se nos devuelva nuestra tierra usurpada".

El sheique Ahmad Yasin fue liberado el pasado mes de septiembre de una prisión de Israel, donde cumplía una pena de cadena perpetua que le había impuesto un tribunal militar por incitar al asesinato de palestinos colaboradores de los israelíes en la franja de Gaza.

Yasin fue el responsable de la "Intifada", levantamiento palestino contra la ocupación israelí que duró de 1987 a 1993. EFE
01/01/98-30/98

01/01/98-30/98

01-01

9801526

9801526

DP9490

U. P. CYBT 01-01 00711
MUN. EXG. 104

PALESTINOS-HAMAS
LIDER ESPIRITUAL DE HAMAS PREDIJO FRACASO ACUERDOS DE OSLO

El Cairo, 31 ene (EFE).- El líder espiritual del grupo integrista palestino HAMAS (Movimiento de la Resistencia Islámica), sheij Ahmad Yasin, predijo el fracaso de los acuerdos de Oslo, firmados entre la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) e Israel en 1993.

Yasin, que es paralítico y utiliza una silla de ruedas, indicó, en una entrevista que publica hoy miércoles el diario internacional árabe "Al Hayat", que HAMAS no atacará a civiles israelíes mientras Israel no ataque a los palestinos, pero que continuarán sus acciones contra los militares y los colonos judíos.

El sheij explicó que su movimiento "se verá obligado" a atacar a civiles israelíes si los militares de ese país matan a civiles palestinos, ya que, aunque "los principios de HAMAS rechazan los atentados contra civiles, la actuación de Israel nos lleva a ello".

El grupo HAMAS y los también integristas palestinos de la Yihad Islámica (Guerra Santa Islámica) se han responsabilizado, desde que la OLP e Israel firmaron los Acuerdos de Oslo en 1993, de diversos atentados suicidas en los que murieron decenas de personas y resultaron heridas varias centenares.

El líder integrista no espera grandes resultados de las conversaciones que desde ayer mantienen en Washington el primer ministro israelí, Benjamín Netanyahu, y el presidente de EEUU, Bill Clinton, y asegura que no cesarán los ataques de HAMAS "frente las tropas de ocupación israelíes y los colonos judíos hasta que se nos devuelva nuestra tierra usurpada".

El sheij Ahmad Yasin fue liberado el pasado mes de septiembre de una prisión de Israel, donde cumplía una pena de cadena perpetua que le había impuesto un tribunal militar por incitar al asesinato de palestinos colaboradores de los israelíes en la franja de Gaza.

Yasin fue el responsable de la "tormenta" inventada por el gobierno israelí de la compañía israelí que duró de 1987 a 1993. EFE
Cairo 31/01/98

01/01/98-30/98

01-01

9801526

E47547

U. P. 01-26 00677
 DIA 600 100

AL MEDIO-SEGURIDAD (Previsión)
 ALERTA MAXIMA SEGURIDAD MIENTRAS SIGUE ESTANCADO PROCESO PAZ

Jerusalén, 26 ene (EFE).—Los organismos de seguridad de Israel están en alerta máxima y la población ha sido advertida de posibles atentados, mientras sigue estancado el proceso de paz con los palestinos.

"Tenemos noticias concretas desde ayer acerca de un posible atentado en Jerusalén", declaró hoy lunes el comandante de la policía de esta ciudad, Iair Itziaki, quien pidió a la población que "este alerta y denuncie todo objeto o persona sospechosos".

Los organismos de seguridad están prácticamente en estado de alerta desde que comenzó el mes de Ramadán, sagrado para los musulmanes, que son mayoría entre los palestinos.

También se estrechó hoy la vigilancia en las zonas de gran afluencia de público, como centros y supermercados, situación reiterada en los últimos meses hasta el punto de que el estado de alerta máxima se ha convertido en casi una rutina para la población, igual que los ataques nocturnos a pedradas y con bombas incendiarias contra vehículos israelíes en rutas de Cisjordania.

Los últimos atentados en Jerusalén, en los que murieron veintidós civiles israelíes y los atacantes, fueron perpetrados el 30 de julio y el 4 de septiembre pasados por cinco suicidas palestinos del Movimiento de la Resistencia Islámica (HAMAS).

A principios de este mes, efectivos del servicio de seguridad General (Shabak o Shin Bet), del ejército y de la policía arrestaron a un número aún indeterminado de militantes de dos células clandestinas de HAMAS en los distritos de las ciudades autónomas palestinas de Nablusa y de Ramala, en Cisjordania.

En Nablusa también descubrieron un laboratorio de HAMAS con 700 kilogramos de materiales para la elaboración de explosivos que confiscaron. Agentes de los servicios secretos de la Autoridad Nacional Palestina (ANP) al mando del coronel Taufik Tirawi.

El mentor ideológico de HAMAS, el jeque Ahmad Yasin, conditor de la ANP y de su presidente Yasser Arafat, hizo un llamamiento a los creyentes a continuar con la "guerra santa" (jihad) contra Israel hasta obtener la independencia de los palestinos.

La situación de alerta máxima coincide con el persistente estancamiento que dura más de diez meses, del proceso de paz palestino-israelí, y que en lo inmediato se atribuye a la actual crisis de confianza en Estados Unidos, que actúa mediando para sus las partes acerca de la mesa de negociaciones.

"Arafat no cuenta con ninguna oferta de Israel y de los Estados Unidos", afirmó ayer el jefe de la presidencia palestina de Ramala, lo que aumentó más los rumores.

El jeque Yasin, cuyo movimiento no reconoce la legitimidad del Estado israelí fundado hace cincuenta años, declaró el pasado sábado el Canal 2 de la televisión de este país que "hay que esperar a todo lo nuevo" en el proceso de paz.

El ministro israelí de Defensa, Itzhak Mordechai, dijo ayer por radio que "contra el terrorismo con la seguridad y el terrorismo en Jordania, donde se encuentra con el ex-Hamas".

Las noticias conversacionales de ayer del primer ministro israelí, Benjamín Netanyahu, con el presidente Bill Clinton, que le anunció que el proceso de paz se había reanunciado, se han perdido.

con el estallido de la crisis de Gobierno que sacude actualmente a los Estados Unidos, y de momento no han dado ningún resultado.

La secretaria de Estado de ese país, Madeleine Albright, se proponía convocar a Netanyahu y a Arafat a una capital europea, para dentro de dos semanas, a fin de acordar las bases que permitan reanudar el proceso de paz, pero la crisis, que puede concluir con la dimisión de Clinton, lo hacía hoy impensable.

Fuentes del Gobierno israelí informaron hoy de que Albright habló anoche por teléfono con Netanyahu para comentar el resultado de sus conversaciones con Arafat en Washington, y el portavoz palestino Marwan Kanafani aseguró que el presidente de la ANP se reunirá con la jefa de la diplomacia de EEUU en dos semanas. EFE

12/05/98

01/76/09-18/98

02-02

9801521

9801528

X

FB0070

5 500BT 01-75 00784
JAN 85

LIBANO-HIZBULA

EX LIDER HIZBULA PIDE MEDIACION IRAN PARA REINTEGRARLO PARTIDO

Beirut, 25 ene (EFE).- El ex secretario general del grupo chií libanés Hizbullah (Partido de Dios), Subhi Tufaili, solicitó hoy, domingo, la mediación de Irán para su reintegración en las filas de este grupo, de las que fue excluido ayer, sábado.

Tufaili reclamó, en una rueda de prensa que celebró en Baalbeck, este de Líbano, la formación de un tribunal integrado por ulemas (teólogos musulmanes) libaneses e iraníes y aseguró que "está dispuesto a aceptar su sentencia".

El líder integrista pidió la mediación iraní ante centenares de sus partidarios que lo aclamaron bajo la lluvia mientras gritaban "muerte a (Hasan) Nasrallah" (actual secretario general de Hizbullah) y "muerte a (Rafic) Hariri" (primer ministro libanés).

Hizbullah excluyó a Tufaili, uno de los fundadores del Partido de Dios en 1982 y su primer secretario general entre 1985 y 1997, tras acusarlo de dividir sus filas y tomar decisiones que sólo sirven a sus intereses personales.

En la exclusión del partido se produjo un día después de la manifestación que organizó simultáneamente a otra de Hizbullah en Baalbeck con motivo del "Día de Jerusalén".

Aproximadamente 5.000 de sus partidarios asistieron a esta marcha, mientras Hizbullah reunió a unas 1.500 personas, entre ellas unos 2.000 combatientes, informaron fuentes de los servicios de seguridad.

Hizbullah afirmó el sábado en un comunicado que el verdadero objetivo de Tufaili "es dividir las filas del partido e imponerse por todos los medios, cualesquiera sean las consecuencias".

Tufaili cuenta con el apoyo de los jefes de los clanes tradicionales en la región de Baalbeck-Herkel, donde la situación económica es pésima sobre todo tras la erradicación por parte de el Gobierno en 1997 de las plantaciones de droga que habían prosperado en estas regiones durante guerra de Líbano (1975-90).

Tufaili, denominado "el rey rojo" y que no ocupa ningún cargo en Hizbullah, dirigió un movimiento denominado "la revuelta de los hambrientos" y lanzó un día después un movimiento de desobediencia civil contra el Gobierno, a quien acusa de "robar" el país y destruir la economía del pueblo.

Las discrepancias entre Tufaili y Hizbullah, que representa el ala dura del grupo, se agudizaron tras las elecciones legislativas de 1997, las primeras en veinte años.

Tufaili acusó a que el Partido de Dios presentara candidatos para esta grupo lo hizo y acusó a que de los 173 escaños del Parlamento, 173

Tufaili

-Declaro-

01 75 01-75 00784

9801528

01-01

ZHI119

R 5078T 01-20 00257
ZHU 000 100IRAN-ENFRENTAMIENTOS
RADICALES DE HIZBULLA SE ENFRENTAN A LIBERALES DE BAZARGAN

Teherán, 20 ene (EFE).- Grupos de radicales del Partido de Dios (Hizbullah) iraní provocaron hoy, martes, enfrentamientos con los partidarios del ex primer ministro Mehdi Bazargan, que conmemoraban el sexto aniversario de su muerte.

La Policía iraní tuvo que intervenir con bastones para separar a los grupos enfrentados después de que decenas de radicales se colocasen a la puerta de la "husainiya", el lugar de culto de los musulmanes chiíes, de Eshad, para impedir a cientos de partidarios de Bazargan que conmemorasen el aniversario de la muerte de su líder.

De acuerdo con la agencia de noticias iraní, Irna, los partidarios de Bazargan, miembros del tolerado Movimiento de la Libertad gritaron consignas en favor del presidente de la República Islámica, Mohamed Jatami, considerado por los radicales demasiado liberal.

Un portavoz del Ministerio del Interior, según la fuente, informó de que la conmemoración del aniversario de la muerte de Bazargan quedaba pospuesta hasta el jueves, para evitar disturbios.

Mehdi Bazargan, fue el primer jefe de Gobierno de la República Islámica de Irán, designado por su fundador, el ayatola Ruhola Jomeini, en 1979 tras el triunfo de la Revolución Islámica.

En noviembre de ese año, a la vista de las rivalidades entre los distintos sectores del clero iraní, y de que su política moderada era duramente criticada, Bazargan se vio obligado a dimitir.

Sin embargo su movimiento siguió tolerado, pese a que los partidos políticos quedaron prohibidos, y en 1980, Bazargan fue elegido diputado al parlamento, EFF

01-11

01-20/18-40/28

(HORE)

9801530

01-01-01-01-01-01

01-01-01-01-01-01

01-01-01-01-01-01

AL MENOS VEINTE REQUINTOS ACTIVISTAS DE HAMAS ARRESTADOS

Jerusalén, 17 Abr. (EFE) - Al menos veinte palestinos, presuntos activistas del Movimiento de la Resistencia Islámica (HAMAS) en los distritos Cisjordanos de Nablusa y Belén, fueron detenidos como sospechosos de operar clandestinamente y de atacar objetivos israelíes.

Los arrestados, según fuentes de los organismos de seguridad de Israel que cito por medio la prensa local, estaban divididos en células, estaban en la zona de Nablusa con un laboratorio para preparar explosivos, y se proponían lanzar ataques en este país y contra colonos y asentamientos indios en Cisjordania.

En el laboratorio hallaron los investigadores israelíes varias cartas explosivas listas para su uso, dijeron esas fuentes.

Debido a la información recabada en los interrogatorios a los detenidos, las autoridades del dispositivo de seguridad israelí han puesto a sus fuerzas en estado de alerta máxima y advierten a la población sobre la posibilidad de un ataque suicida de HAMAS.

Por temor de un nuevo ataque, gran cantidad de efectivos de la policía y del ejército en Cisjordania, ejercen un estricto control en los accesos a las ciudades, en mercados y supermercados.

En los tres ataques de seis terroristas suicidas de HAMAS, el año pasado en un café de Tel Aviv, y luego en un mercado y en el centro nacional de Jerusalén, perdieron la vida veinte civiles israelíes y resultaron heridos alrededor de cuatrocientos. Las autoridades han recomendado especialmente mantenerse en alerta a los colonos que van armados en los alrededores de 150 asentamientos de Gaza y Cisjordania, que también pueden ser atacados en los próximos días.

Según fuentes del Servicio General de Seguridad (Shabak), cuyos agentes pronto interrogarán a los detenidos, varios de ellos han confesado haber participado directamente en ataques con armas de fuego y explosivos, en uno de los cuales resultaron heridos dos agentes de la policía en las inmediaciones de Nablusa.

El Shabak, informa la prensa local, también han transferido sus informaciones sobre sospechosos que residen en las zonas "A" y "B" del territorio Cisjordano a las fuerzas de seguridad de la Autoridad Nacional Palestina (ANP) que ejerce el control en Gaza. EFE

01-01-01-01-01-01

01-01-01-01-01-01

01-01

9801530

9801531

La Nación 29/11/88

Amenazan con otra Intifada

GAZA (ANSA). - El presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Yasser Arafat, lanzó ayer una dura amenaza a Israel al advertir sobre una nueva revuelta popular, intifada, contra la ocupación israelí si no se desbloquea el proceso de paz.

Hablando en Gaza, Arafat mencionó la posibilidad de volver a poner en marcha la revuelta popular que los palestinos emprendieron contra Israel entre 1987 y 1993 y que cesaron para permitir el comienzo de las negociaciones que derivaron en los acuerdos de paz.

"Estamos preparados para volver al principio y reanudar siete años de intifada", dijo Arafat al hablar ante miles de personas reunidas en Gaza para conmemorar el séptimo aniversario de la muerte del dirigente Salah Khalaf (Abu Iyad), asesinado por un guardaespaldas en Túnez.

"Queremos una paz de los justos y no una paz de los débiles", advirtió Arafat, retomando el duro lenguaje de los tiempos de peores crisis con Israel.

"Queremos una paz palestina que lleve a un Estado con Jerusalén como capital, y no la paz propuesta por (el primer ministro israelí Benyamin) Netanyahu", dijo Arafat, a pocos días de su reunión en Washington con el presidente de Estados Unidos, Bill Clinton.

Nuevas críticas

Los palestinos volvieron a criticar a Israel por el nuevo aplazamiento de las decisiones sobre la esperada retirada de las tropas israelíes de Cisjordania.

"Los palestinos son un pueblo de mártires", dijo Arafat, que advirtió a Israel contra cualquier intento de volver a ocupar las zonas autónomas palestinas en caso de hostilida-

des, ni siquiera momentáneamente.

"Esto no es una fiesta sino un combate", agregó al recordar algunas batallas conducidas por los palestinos, como por ejemplo en ocasión del sitio de Beirut por parte del ejército israelí, en 1982, y la intifada.

Mañana Clinton recibirá a Netanyahu en Washington y dos días después a Arafat. Netanyahu presentará al presidente norteamericano el plan de reorganización de sus tropas de Cisjordania, pero los palestinos temen que Israel pretenda una nueva suspensión de la retirada establecida en los acuerdos bilaterales, que debería haberse realizado meses atrás.

Las continuas dilaciones de Israel aumentaron la tensión entre los palestinos, muchos de los cuales sostienen que el gobierno de Netanyahu pretende hacer fracasar el importante encuentro de Washington.

01-01

9801531

DP0879

U. P. 0187 01-01 00451

1000 0000 0000

ARGENTIA-TERRESTRE (Ampliación)

CUARENTA Y NUEVE CIVILES ASESINADOS POR PRESUNTOS INTEGRISTAS

Argel, 31 ene (EFE).- Un total de 49 civiles fueron asesinados entre el martes y el viernes pasado en diversas regiones de Argelia, mientras al menos cuarenta presuntos integrantes fueron abatidos por las fuerzas de seguridad, según informan hoy sábado varios diarios de esta capital.

La mayor matanza se produjo en Ferrukha, provincia de Blida, donde 15 personas, entre ellas varias mujeres y niños, fueron desollados en la noche del martes pasado por un grupo de individuos armados de hachas y fusiles.

Antes de emprender la huida, los agresores se llevaron con ellos a tres muchachas, así como una parte de las pertenencias de sus víctimas, indica el diario L'Authentique.

En el curso de la misma noche, dos familias que sumaban catorce personas fueron asesinadas y dos jóvenes secuestradas en la provincia de Laghuat, mientras que en Yelfa, al sur de Argel, fueron asesinados nueve civiles que viajaban a bordo de un autobús intercentado en un falso control de carreteras, según el matutino El Watan.

En la localidad de Sig, al oeste del país, tres personas hallaron la muerte en otro falso control de carreteras, y en Sainem, en la periferia de Argel, cuatro jóvenes fueron asesinados el miércoles pasado por un grupo armado.

En Constantina, al este del país, otros dos jóvenes, uno de ellos un militar disfrutando un permiso en casa de sus padres, fueron muertos a tiros la víspera del "Aid El Fitr", la fiesta con la que se celebra el fin del Ramadán.

Otra persona fue asesinada por presuntos extremistas en la región de Yivel, mientras en la provincia de Chalef, un hombre fue tiroteado mortalmente por varios desconocidos.

En la localidad de Hadesa murió un civil y otro resultó herido a causa de la explosión de una bomba colocada en un cementerio, el día del "Aid".

El mismo día detonó otro artefacto colocado en un cementerio de la localidad de Sig, provocando la muerte de una niña de seis años y hiriendo a otras seis personas.

Durante la festividad del "Aid" es habitual que las familias visiten los cementerios para rendir homenaje a sus familiares fallecidos.

Por otro lado, la prensa informa que varios artefactos detonaron el jueves y el viernes pasado en diferentes cementerios, pero sin causar víctimas.

También se informó de que las fuerzas de seguridad abatieron, entre el martes y el viernes pasado, un total de cuarenta presuntos integrantes de una serie de organizaciones de resistencia.

Las dos más importantes tuvieron como escenario la provincia de Hadesa y la localidad de Sainem. En la primera fue eliminado un grupo de diez individuos armados en la zona, en la periferia de Argel, se dio muerte a otros diez presuntos terroristas que se encontraban en un refugio, y dos estaban en posesión de armas desde hace varios días por fuerzas de la Fuerza Armada Popular.

El Watan.

01-07

98015324

CONFIDENTIAL - SECURITY INFORMATION

ARMED INTERPRETING - SECURITY INFORMATION

EL RAMADÁN VIVE POR ÚLTIMOS DÍAS SIN QUE DEJEN LAS MATANZAS

Por Said Hefsi

Argel, 25 de mayo (EFE). El Ramadán argelino vive sus últimos días sin que hayan cesado las matanzas atribuidas a los grupos armados islamistas.

Una Argel por su situación se encuentra dentro de tres o cuatro días ya que ello depende de la visión del astro lunar. La festividad del "Aid El Fitr", con la que los musulmanes ponen término al mes de ayuno y abstención.

Eso día es una de las mayores festividades del mundo musulmán, y entre las diversas costumbres, una de ellas es adquirir ropa nueva para los niños, a los que se viste con las mejores galas.

En Argel, durante este mes, nadie sabe con exactitud cuántos niños fueron asesinados por las bandas armadas, en tanto que el balance global de víctimas establecido en base a testimonios de supervivientes de las matanzas, se eleva a más de 1.200.

Este será, así, el Ramadán más sangriento de todos los que se han celebrado desde que comenzó la crisis que vive este país madre, a finales de diciembre de 1991.

La última matanza conocida tuvo lugar el sábado pasado en una pequeña aldea de la provincia de Tيارت, al suroeste de Argel, donde fueron asesinadas 20 personas, según un balance oficial, y unas 37, según la prensa local.

La mayoría de la mayor parte de las matanzas ocurridas en lo que va de mes se atribuye al Grupo Islámico Armado (GIA), que en ocasiones las ha reivindicado trazando sus siglas y amenazas en las paredes de las aldeas atacadas con la sangre de sus propias víctimas.

Los islamistas consideran el mes sagrado de los musulmanes como el más "propicio" para su "vihad" o guerra santa, en contradicción con el propio Islam, que hace de este periodo el del mayor reconocimiento, piedad y amor al prójimo.

El Ramadán comenzó con una serie de matanzas al oeste del país, en la provincia de Relizán, en donde fueron asesinados entre 200 y 400 civiles, según los diversos recuentos dados por los supervivientes.

La ola de terror se extendió luego al este del país y al sur de Argel, y pasó a la propia capital del país, donde explotaron una serie de bombas que causaron al menos una docena de muertos.

En una operación de rastreo de terroristas llevada a cabo por el Ejército argelino en la provincia de Annaba, al este del país, se descubrió un refugio en el que se hallaron 24 bombas artesanales listas para ser utilizadas.

Todo da a entender que el GIA planificó sus atentados con mucha minucia, con el fin de causar el mayor número de muertos y que tuvieran un gran impacto internacional.

El GIA y sus rivales del Autoproclamado Ejército Islámico de Salvación (EIS), al cual mantiene una tregua militar desde el inicio del pasado mes de octubre, se enfrentaron en varias ocasiones, según diversas fuentes.

En la región de Chlef, estos enfrentamientos acabaron con varias decenas de muertos en las filas islamistas.

En previsión del fin del Ramadán se han extremado las medidas

de seguridad en Argel y otras ciudades, ya que se teme que el GIA continúe sus atentados con bombas.

La población ha estado desafiada para denunciar la presencia de cualquier persona o objeto sospechosos y se aconseja al gobierno de pasajeros que cubran los servicios de transporte, buses, autobuses y taxis.

El gobierno argelino ha estado trabajando durante este Ramadán la mejora de la seguridad en las zonas de las aldeas de frontera. El gobierno argelino ha estado trabajando en la mejora de la seguridad en las zonas de frontera.

El gobierno argelino ha estado trabajando durante este Ramadán la mejora de la seguridad en las zonas de las aldeas de frontera. El gobierno argelino ha estado trabajando en la mejora de la seguridad en las zonas de frontera.

9801532

12-00000

12-00000

12-00000

12-00000

MUEREN 16 CIVILES ADENAS DE 12 INTERERISTAS EN LUCHAS GIA Y FIS

Argel, 25 ene (EFE).- Diecisiete personas murieron en atentados cometidos en varias zonas aisladas de Argelia por presuntos grupos terroristas, mientras que un choque entre el Ejército Islámico de Salafita (EIS) y el Grupo Islámico Armado (GIA) causó 17 muertos y 14 heridos, informó hoy la prensa local.

El pasado viernes por la noche, un grupo de unos cincuenta individuos armados entró en la localidad de Sidi Belabbes, oeste del país, y mató a balazos y con arma blanca a once personas miembros de cuatro familias, según el diario Liberté.

Entre las víctimas, quemadas después de haber sido asesinadas, figura un niño de cinco años y un anciano de 70, señala Liberté, que precisa que cinco mujeres fueron secuestradas durante esta operación, pero que tres lograron escapar a sus captores.

La misma noche, un habitante de otra localidad de la provincia de Boumerdes, 50 kilómetros al este de Argel resultó muerto y varios más heridos cuando individuos armados dispararon contra un grupo de personas, según la Tribuna.

En la misma zona, las fuerzas de seguridad encontraron en un refugio una docena de morteros de fabricación artesanal que destruyeron. Añadió la misma fuente.

En Oued Sly, en el suroeste de Argel, una joven de 20 años, hija de un miembro de una patrulla de autodefensa, murió al explotar una bomba, que había sido depositada por presuntos terroristas dentro de su casa.

Por otra parte, tres personas murieron y otras cinco resultaron heridas en un atentado con bomba el sábado por la tarde en un café de la ciudad de Bugara, 40 kilómetros al sur de Argel.

Varios minutos más tarde, los artificieros de la policía argelina descubrieron y desactivaron cerca del mismo lugar, un segundo explosivo poco tiempo antes de que estallara.

Además, doce presuntos integrantes resultaron muertos y otros catorce heridos en un enfrentamiento entre miembros del GIA y del EIS, según Liberté.

Este enfrentamiento tuvo lugar el viernes pasado cerca de Chettia, en la provincia de Chlef, al suroeste de Argel, y duró una media hora, precisa el rotativo.

Agentes de los servicios de seguridad dieron muerte a otros catorce presuntos terroristas en varias provincias del país entre el lunes y el viernes pasado, y se incautaron de numerosas armas, EFE.

12-00000

12-00000

184917

URGENT 01-28 00370
OMM DIA 100

ARREPLA-TERRORISMO

MUEREN 16 CIVILES ADENAS DE 12 INTEGRISTAS EN LUCHAS GIA Y FIS

Argel, 25 ene (EFE) - Dieciocho personas murieron en atentados cometidos en varios lugares aislados de Argelia por presuntos grupos integristas, mientras que un choque entre el Ejército Islámico de Salvaria (EIS) y el Grupo Islámico Armado (GIA) causó 17 muertos y 14 heridos, informó hoy la prensa local.

El pasado viernes por la noche, un grupo de unos cincuenta individuos armados entró en la localidad de Sidi Belabbas, oeste del país, y mató a balazos y con arma blanca a once personas miembros de cuatro familias, según el diario Liberté.

Entre las víctimas, quemadas después de haber sido asesinadas, figura un niño de cinco años y un anciano de 70, señala Liberté, que precisa que cinco mujeres fueron secuestradas durante esta operación, pero que tres lograron escapar a sus cantores.

La misma noche, un habitante de otra localidad de la provincia de Boumerdes, 50 kilómetros al este de Argel resultó muerto y varios más heridos cuando individuos armados dispararon contra un grupo de personas, según la Tribune.

En la misma zona, las fuerzas de seguridad encontraron en un refugio una docena de morteros de fabricación artesanal que destruyeron, añadió la misma fuente.

En Oued Sly, en el suroeste de Argel, una joven de 20 años, hija de un miembro de una patrulla de autodefensa, murió al explotar una bomba, que había sido depositada por presuntos terroristas dentro de su casa.

Por otra parte, tres personas murieron y otras cinco resultaron heridas en un atentado con bomba el sábado por la tarde en un café de la ciudad de Bugara, 40 kilómetros al sur de Argel.

Varios minutos más tarde, los artificieros de la policía argelina descubrieron y desactivaron cerca del mismo lugar, un segundo explosivo poco tiempo antes de que estallara.

Además, doce presuntos integristas resultaron muertos y otros catorce heridos en un enfrentamiento entre miembros del GIA y del EIS, según Liberté.

Este enfrentamiento tuvo lugar el viernes pasado cerca de Ghatia, en la provincia de Oujda, al suroeste de Argel, y duró una media hora, precisa el periódico.

Agentes de los servicios de seguridad dieron muerte a otros catorce presuntos terroristas en varias provincias del país entre el jueves y el viernes pasado, y se incautaron de numerosas armas, EFE.

184917

01 28 07-48 52

ARGELIA-TERRORISMO (Previsión)
MAS DE 600 PERSONAS ASESINADAS EN PRIMERA SEMANA DEL RAMADAN

Por Samir Knayaz

Argel, 6 ene (EFE).- La primera semana del Ramadán, iniciada el martes pasado, ha sido particularmente sangrienta en Argelia, con un saldo provisional de más de 600 personas asesinadas, según balances basados en fuentes locales y periodísticas.

Prácticamente toda la provincia de Relizan, a unos 250 kilómetros al oeste del país, ha sido golpeada por la furia sangrienta de los presuntos comandos del Grupo Islámico Armado (GIA), el más radical de los que actúan en Argelia.

La violencia integrista contrasta con la visión coránica de un Ramadán de piedad, paz y convivencia, pero los grupos armados lo consideran "propicio" para desarrollar sus acciones, que califican de "guerra santa".

En tan sólo seis días, las bandas armadas integristas cometieron una serie de matanzas en Relizan, causando al menos 559 muertos, entre ellos numerosas mujeres, niños y recién nacidos.

La matanza más terrible fue perpetrada en la noche del primer día del Ramadán en tres aldeas de Relizan, Uled Jerrarba, Uled Sahnin y Uled Bentayed, donde fueron asesinadas 415 personas, según versiones de la prensa local.

Las autoridades argelinas mantienen el balance oficial de esta matanza en 78 muertos y 72 heridos, aunque no han desmentido los informes de la prensa local.

Las personas que pudieron salvar la vida narraron con detalle como más de un centenar de asaltantes, vestidos con la indumentaria afgana de los antiguos voluntarios musulmanes en ese país asiático, se ensañaron con las víctimas, muchas de ellas destripadas y decapitadas.

La matanza en las tres aldeas duró toda la noche. Varios de los vecinos fueron descuartizados a golpes de hacha, mientras a algunos recién nacidos se les golpeaba con piedras o se les lanzaba contra las paredes de las viviendas.

Cinco días más tarde, los presuntos autores de esta primera matanza del Ramadán, en la noche del sábado pasado, asaltaron otra localidad de Relizan llamada Meknassa, donde asesinaron en circunstancias similares a 117 de sus habitantes.

No habían pasado veinticuatro horas cuando otro presunto grupo extremista asesinó a treinta lugareños en el caserío de Had Chkela, en la misma provincia.

En este lugar, los testimonios aseguran que la barbarie de los asaltantes rebasó todo lo imaginable, ya que los lugareños fueron descuartizados a golpes de hacha y sable y algunos de ellos fueron quemados vivos.

Las matanzas han afectado sobre todo a regiones del oeste del país, y también a algunas zonas del centro, como Medea, Mesila y Yelfa, donde fueron asesinadas al menos 90 personas en una semana.

En las grandes ciudades, como Argel, se han registrado menos incidentes en esta semana del Ramadán, dado que las medidas de seguridad se han visto reforzadas sensiblemente.

La prensa argelina estima que la concentración de ataques integristas en el oeste del país obedece a una estrategia para aliviar a sus efectivos en el centro del país, algunos de ellos

cercados por las fuerzas de seguridad.

Los integristas hicieron circular el rumor de que sus ataques se concentrarían contra las grandes ciudades, al tiempo que dispersaban por el oeste del país sus "jatibas" (células de acción) para ponerlo a sangre y fuego.

En los medios políticos, tan sólo el partido del Movimiento de la Sociedad por la Paz (MSP) del jeque Mahfud Nahnah, y los excomunistas de Ettahadi, han reaccionado ante las matanzas.

El primero de ellos ha pedido que se investiguen las matanzas para sancionar a los responsables de la seguridad en las regiones atacadas.

Los segundos consideran que las matanzas del Ramadán son la prueba de que hay una gran diferencia entre la realidad cotidiana de los argelinos, que viven con la muerte auestas, y las manifestaciones del poder político, que a pesar de haber concluido la normalización institucional no ha podido detener el baño de sangre. EFE

EL/MOZ/1A1

01/06/02-02/78

XJ5406

U FOYBT 01-10 00369
AMN EXD 10X

ARGELIA-TERRORISMO
SESENTA Y DOS CIVILES ASESINADOS POR PRESUNTOS INTEGRISTAS

Argel, 10 ago (EFE).- Al menos 62 civiles, entre ellos varias mujeres y niños, fueron asesinados por bandas de presuntos integristas entre el martes y el viernes pasado en varias regiones de Argelia, informa hoy la prensa local.

En la noche del miércoles pasado fueron asesinadas 26 personas en la aldea de Beni Yeddur, de la provincia de Bujia, a unos 100 kilómetros al sureste de Argel, según el matutino Liberté.

Los agresores asaltaron las viviendas en el momento de la ruptura del ayuno, en este mes de Ramadán, y degollaron a sus víctimas.

Otros dos habitantes de la misma aldea resultaron con heridas graves y cuatro muchachas en edades entre 18 y 20 años fueron secuestradas por los asaltantes, que incluso mataron a los animales de granja que poseían las víctimas.

La misma noche fueron degolladas nueve personas, miembros de una misma familia, en Bentrif, en la provincia de Saïda, al oeste del país, señala el citado rotativo.

Entre las víctimas se encuentran cinco mujeres, una de ellas ciega y en edad de 76 años, así como cuatro hombres.

En la noche del viernes, al menos veinte personas fueron asesinadas por otro presunto comando integrista cerca de la localidad de Tablat, en la provincia de Medea, a 120 kilómetros al sur de la capital argelina.

En la misma región un hombre y una mujer no identificados fueron degollados por otro grupo de individuos, mientras sus dos hijos de corta edad lograron darse a la fuga, señala el diario El Jaber.

El jueves pasado, dos personas hallaron la muerte y otras diez resultaron heridas en un falso control de carreteras en Sidi Bel Abés, al oeste del país, informa la Tribune.

El martes, tres otros civiles fueron asesinados en el barrio de Buzareah, en Argel, según el diario Le Matin.

Este rotativo precisa que los autores del asesinato interceptaron en la calle a sus víctimas, tiroteándolas primero y luego degollándolas.

Esa misma noche, un grupo de individuos armados tiroteó a los fieles que salían de rezar, por la noche, en una mezquita del mismo barrio de la capital, sin causar víctimas.

Por otro lado se informó de que las fuerzas de seguridad abatieron a siete presuntos terroristas, entre ellos dos cabecillas del Grupo Islámico Armado (GIA) en diferentes regiones del país, EFE.

sk/morjal

01/10/07-33/92

068219

A FOXT 01-12 00057
AMM 000 100

Urgente
ARGEL 1A-TERROFIRMO
AL MENOS 120 PERSONAS ASESINADAS EN ALDEA CERCA DE MEFTAH

Argel. 12 ene (EFE).- Al menos 120 personas fueron asesinadas y otras 120 fueron heridas en un atentado terrorista perpetrado en la noche del domingo en la aldea de Hamad, cerca de Meftah, a 20 kilómetros al sur de Argel, según comprobó EFE en este lugar.
SK/R5

01/12/09-18/98

07-07

9801532

ARGELIA

Lugar común, la muerte

Quiénes ejecutan las matanzas, por qué caen asesinadas familias enteras, y la importancia de la tierra y las futuras privatizaciones.

Las guerras civiles jamás son conflictos maniqueos que enfrentan a dos bandos antagónicos. Debajo de las rivaldades más visibles se embozan sordidos intereses "non sanctos".

Esa es la característica dominante de la fase que atraviesa hoy el conflicto en Argelia que, desde 1992, provocó 100.000 muertos y unos 20.000 exiliados. Sólo en los 20 días que transcurrieron desde que comenzó el período de ayuno musulmán del Ramadán, se contabilizaron 1.000 cadáveres.

La verdadera naturaleza del combate enfrenta a las guerrillas islámicas con el gobierno (las tropas regulares del ejército y los "ninjas" de las fuerzas especiales). El mayor factor de violencia proviene de la lucha de clanes -entre los diferentes grupos islámicos- por



DOLOR. El ritual que no cesa: se llora a los familiares muertos; se implora por la salud de quienes, de milagro, sobreviven.

controlar sectores de la población, y expandir su influencia territorial. Los grupos más activos son:

- El MEI (Movimiento por un Estado Islámico). Debilitado por las deserciones, multiplicó sus acciones de terror.

- Los comandos del GIA (Grupos Islámicos de Salvación). Está dominado por integristas irreductibles que sueñan con implantar un Estado islámico "puro y duro". Están sometidos a una fuerte influencia ideológica de los mollah iraníes y de los talibanes afganos. Radicalizados, acusan al FIS de haber pactado con el gobierno.

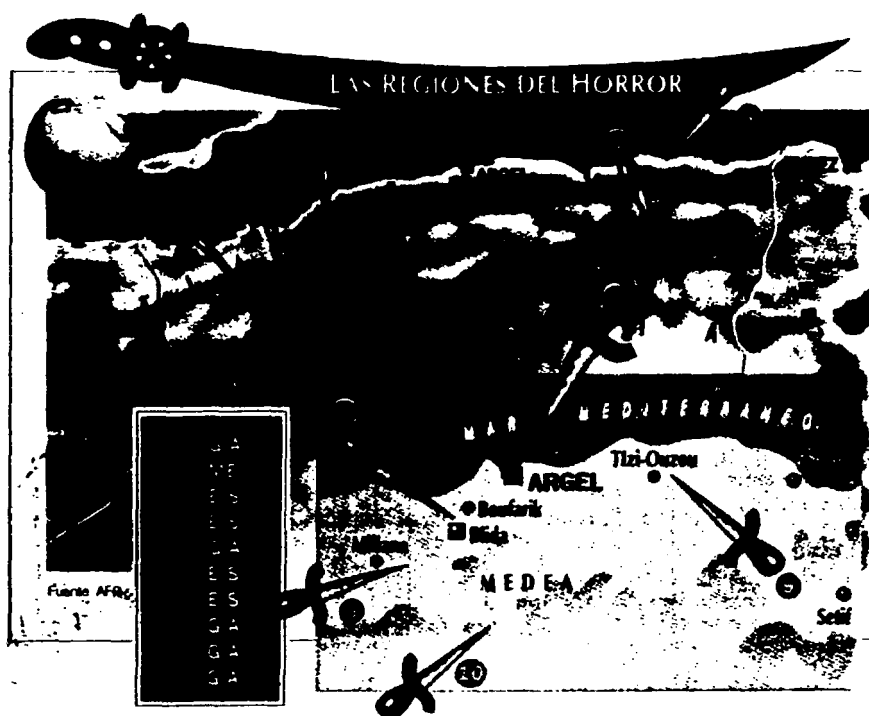
- El EIS (Ejército Islámico de Salvación), brazo armado del FIS (Frente Islámico de Salvación). Una de sus principales columnas está dirigida por Mandani Merzag (a) "Mandarina", veterano



Doc. OSCURO

01-02

9801533



de la Legión Verde del líder libio Muammar Kadhafi. Moderados, cuentan con respaldo político de Siria y discreta ayuda financiera de Arabia Saudita.

Aunque son todos islamistas, esos grupos actúan simultáneamente en tres frentes distintos: 1) Frente a las tropas del gobierno, poco presentes fuera de las grandes ciudades. 2) Imponiendo el terror a los civiles que rehúsan someterse al integrista, sobre todo en los pueblos del campo y la montaña. 3) Contra clanes rivales o en el marco de la lucha de influencia contra los "señores de la guerra" islámicos, que utilizan el conflicto para forjarse verdaderos feudos.

Las divisiones son análogas en las fuerzas armadas: el presidente Amin Zerual -moderado- navega entre el ala dura que quiere la paz a sangre y fuego, y una dialoguista, que no descarta negociar con el islamismo moderado.

Tanto entre los rebeldes cuanto en las fuerzas armadas hay sectores o personajes que conciben ese conflicto como un instrumento para forjarse un imperio político y económico. Uno de los mayores botines de la guerra serán las 2.8 millo-

EUROPA

POCO PESO

Desde que comenzó la explotación de los yacimientos británicos y noruegos en el Mar del Norte, a mediados de los '70, Argelia perdió la importancia estratégica que tenía para Europa. La industria europea -que retiró la mayor parte de las inversiones en ese país africano- no resultará asfixiada si debe prescindir de los 60,5 millones de toneladas anuales que producen los "derricks" argelinos (1,8% del total mundial). En caso de crisis, Europa tampoco necesita los 65.300 millones de m3 de gas (2,8% de la producción mundial) que llegan a través de dos gasoductos: uno vía Túnez-Italia y el otro vía Marruecos-España. Cualquier emergencia puede ser cubierta por el gasoducto transiberiano, construido en los '80 para transportar gas ruso y de Ucrania.

Antes de volver a radicarse en Argelia, las empresas europeas esperan que el gobierno abandone los regímenes de monopolio que mantiene sobre las principales industrias básicas del país. El principal atractivo -al parecer- consiste en explotar las míticas "riquezas energéticas" supuestamente detectadas por los satélites norteamericanos y franceses bajo las arenas del Sahara.

nes de hectáreas de tierras de la Mitidja, que se privatizarán en el marco de un programa adoptado en 1995. En teoría, la prioridad la tenían los ocupantes y campesinos que trabajaban esas plantaciones de cereales. Ese antecedente permite comprender las matanzas en la fértil meseta de la Mitidja, el corazón granero, desde 1994: militares e islamistas participaron con igual ferocidad en el exterminio de familias enteras de campesinos y de todos los herederos que podían pretender la propiedad de esas tierras. Después de cuatro años de "guerra de la tierra", 60.000 hectáreas quedaron sin dueño y fueron compradas a precio vil por el poder. En medio de la confusión de la guerra, estalló una feroz especulación inmobiliaria: un puñado de empresas vinculadas al poder obtuvo permiso para construir viviendas e instalaciones industriales sobre 150.000 hectáreas arables.

En un plano más alejado -pero no menos importante- se vislumbran las privatizaciones (petróleo, transportes, comunicaciones y todo el aparato productivo del país, en manos del Estado desde 1962). Las nuevas generaciones de



DESARMADOS. Los campesinos atinan a defenderse con instrumentos de labranza.

oficiales, que invocan los derechos ganados en la lucha contra el terrorismo, pretenden terminar con los privilegios que arrastra desde hace más de 30 años la llamada familia revolucionaria, integrada por los "héroes" de la guerra de la independencia contra Francia (1954-1962) y sus herederos. No es raro que algún "ninja" termine aliado a un emir local para combatir el feudo de algún dirigente histórico.

La forma más eficaz de destruir el prestigio y la influencia de un miembro de la "nomenklatura" o de un rival ideológico dentro del mismo campo consiste en organizar un asesinato masivo de las poblaciones civiles y de campesinos que creían vivir en seguridad bajo la protección de esos señores feudales.

Eso explica las matanzas particularmente horribles de las últimas semanas, destinadas a imponer la ley del miedo a poblaciones casi desarmadas.

CARLOS A. MUTIO (EX PARÍS)

9801533

125

9801534

XH1014

U FOXBT 01-15 00172
icx mun exg

ARGELIA-TERRORISMO
GRUPO EXTREMISTA ANUNCIA TREGUA

Argel, 15 ene (EFE).- La autoproclamada organización extremista "Katibat Ansar El Suna" (Los Fieles a las Enseñanzas del Profeta) anunció que puso término a sus "actividades militares" en la región de Tablat, al sur de Argel, en un comunicado del que se hacen eco hoy los diarios El Jabar y El Watan.

Esta organización está formada al parecer por un grupo de disidentes del llamado Ejército Islámico de Salvación (EIS), la rama armada del proscrito Frente Islámico de Salvación (FIS), y actuaba exclusivamente en la escarpada zona de Tablat, en la que se han producido varias matanzas de civiles.

Según el comunicado, firmado por su cabecilla llamado Kaaka, a partir de ayer su grupo "puso fin a las operaciones militares (...) y no por cobardía, sino como un gesto de sabiduría dada la gravedad de los acontecimientos que vive el país".

Según fuentes locales, la última operación terrorista atribuida a esta organización data de hace dos meses y tuvo como escenario la zona de Mezrana, donde fueron asesinadas tres personas. EFE

no/ser/idt

01-01

9801534-

9801535

X

EA7435

U. PONYAT 01-20 00155
MUN. EXG. 104

ARGELIA-TERRORISMO

FACCION DISIDENTE DEL GIA ANUNCIA UNA TREGUA MILITAR

Argel, 20 ene (EFE).- Una facción disidente del Grupo Islámico Armado (GIA), conocida por el nombre de "katiba Rabania" (La Compañía de Dibs), anunció una tregua militar en un comunicado no autenticado fechado ayer, informa hoy martes la prensa argelina.

Este grupo integrista actuaba en la región de Medea, al sur de Argel, y estaría dirigido por Abdertahmán Suane, más conocido por su nombre de guerra de "Abu Usama".

En el comunicado, Suane llama a sus seguidores a que observen una tregua unilateral y "permanezcan vigilantes".

Suane es un antiguo imán de una mezquita de Argel que abandonó para incorporarse a los efectivos del GIA, dirigido por Antar Zuhri, alias "Abu Taiha".

La tregua de este grupúsculo integrista sucede a otra similar efectuada el 14 de enero por otra facción, que estaría dirigida por Omar Bugemra, alias "El Qaaqa", y que entró en disidencia con Zuhri. EFE

ak/mu/orar

01/20/08-13/98

9801535

01-01

9801536

ATAKAN SEDE ONU

11213
IRSK

ATAKAN SEDE ONU
ATAKAN CON GRANADAS ANTICARRO EN BAGDAD

El ataque a la sede de las Naciones Unidas en la capital iraquí fue efectuado por un grupo de personas, con granadas anticarro que no causaron víctimas, por individuos no identificados. Información sobre el ataque proviene de la organización internacional.

El Ministerio de Información iraní confirmó el ataque, pero sin indicar cuándo se había producido.

El ataque fue lanzado con dos granadas de tipo "RPG" a las 19.30 GMT del viernes, que no causaron víctimas entre el personal de la organización.

El Coordinador General de la ONU en Bagdad, Denis Halliday, contactado por EFE desde Teherán, afirmó que los ataques son raros, y explicó que uno de los proyectiles entró en la cafetería de la organización y mató a los presentes.

"En ese momento la cafetería estaba cerrada, por lo que no ha habido víctimas", añadió Halliday, que señaló que se han iniciado las investigaciones sobre el ataque.

Según el portavoz de la ONU, el edificio de esa organización internacional en Bagdad será visitado por oficiales de las Naciones Unidas y por personal de la seguridad iraní.

El gobierno iraní, responsable, sin más precisiones, de la acción, a los países que no tienen una relación estable con Irak y los intereses de la ONU.

El pasado 5 de octubre, por la tarde, individuos no identificados atacaron la sede de la Organización Mundial de la Salud (OMS) en las oficinas de la embajada del programa humanitario, también en Bagdad, y causaron víctimas con el ataque.

ATAKAN SEDE ONU

Doc. claro

9801536

01-01

080140

9801537
9801537
1.2.001.000

FTI (FIDELITY) HUMANES

MURDER CONFESSION IN ATTACK OF FIDELITY HUMANES A UN PUEBLO

Noticia 14 de 1998 (FTI) - Un campesino murio y su hijo resultó gravemente herido despues de que un grupo de hombres musulmanes del Frente Moro de Liberacion Islamica (FMLI) atacara un poblado de la provincia surco de Lanao del Norte, informo hoy la policia.

En una localidad Saboullan, al norte de la ciudad de Iligan, ubicada a unos 800 kilometros al sur de Manila, el incidente, que supuso el asesinato de un hombre y su hijo, fue una venganza.

Saboullan dijo que la esposa herida, en el mismo pueblo, otra mujer tambien habia sido asesinada.

El alcalde dijo que el FMLI y la policia esta detras de los autores del crimen, pero hasta el momento no han podido capturar a nadie. FFF

10/000/100

01-14/04-03/98

9801537

NO.	_____
TIT.	_____
PRE.	_____
PEC.	_____
VAL.	_____
FILIPINAS	
11213	

9801537

01-01

9801538

India: ataque de separatistas musulmanes



Mataron y mutilaron a 23 civiles hinduistas, entre ellos cuatro niños y 10 mujeres, en un pueblo cercano a Srinagar.

Por Izhar Wani

Vandhama, India, AFP

Guerrilleros separatistas musulmanes mataron y mutilaron a 23 civiles hinduistas, entre ellos cuatro niños y 10 mujeres, en un pueblo cercano a Srinagar, capital estival del estado indio de Jammu y Cachemira (en la frontera con Pakistán).

La masacre fue perpetrada poco antes de medianoche del domingo en la pequeña aldea de Vandhama, en vísperas del Día de la República India, indicaron responsables del gobierno y de la policía, que la atribuyeron a "mercenarios" procedentes del vecino Pakistán.

Unos 50 guerrilleros irrumpieron en la aldea, (a unos 20 km al norte de Srinagar), hicieron salir a los habitantes a la calle, los acribillaron a balazos y mutilaron sus cadáveres, dijo el ministro del Interior del estado, Ali Mohamed Sagar.

"Los hicieron pedazos", declaró a la AFP Sagar, quien es musulmán y se dijo "indignado y avergonzado" por tales hechos.

Sagar añadió que los asesinos son "probablemente extranjeros", palabra con que se designa a los mercenarios islámicos en el estado indio, y que estaban apoyados por Pakistán.

Según fuentes oficiales, los separatistas destruyeron la pagoda hinduista y varias viviendas de Vandhama.

Una vecina de Vandhama, Fatima Begum, declaró que hindúes y musulmanes han vivido como "hermanos" en el mismo poblado durante décadas.

La matanza fue perpetrada a pesar del anuncio de la seguridad en Cachemira para celebrar la República India.

Las celebraciones oficiales se desarrollaron pacíficamente a la vez que se llevó a cabo una manifestación de protesta.

Los separatistas musulmanes pidieron a la Comisión Internacional que investiguen la matanza del domingo.

La guerrilla separatista musulmana de Cachemira comenzó sus ataques en 1989 y su represión por parte de las fuerzas indias ha causado más de 25.000 muertos. Nueva Delhi acusa a Pakistán de ayudar a los rebeldes. Islamabad responde que no les presta más apoyo que el estrictamente diplomático.

Desde la independencia de ambos países en 1947, dos tercios de la región de Cachemira pertenecen a India y el tercio restante a Pakistán. La India, forma parte del estado de Jammu y Cachemira, único del país de población mayoritariamente musulmana.

La República 27/1/98

ATAQUE SEPARATISTA

C. REP 27/01

Doc. oscuro

11213
11247
INDIA

01-01

9801538

CR9981

U POKRT 01-09 00150
MUN EXD 10X

INDIA-BOMBA

AL MENOS 44 HERIDOS EXPLOSION BOMBA FRENTE CUARTEL POLICIA

Nueva Delhi, 9 ene (EFE). - Una bomba estalló hoy frente al cuartel central de la policía en el centro de la capital india provocó heridas a 44 personas, dos de ellas graves, declararon fuentes oficiales.

El artefacto, que estalló hacia las 14.30 (09.00 GMT), hizo añicos los cristales de un edificio próximo y dañó varios vehículos aparcados en la zona.

La policía cree que la bomba fue colocada en un vehículo de inválido, en un pequeño mercado que hay frente al cuartel general policial.

Hasta el momento nadie ha reivindicado la colocación del artefacto, similar a los 21 que estallaron en Nueva Delhi en 1997, que causaron la muerte de once personas.

La policía sospecha que este tipo de atentados son obra de secesionistas musulmanes de los estados norteros de Yamu y Cachemira, o sus que aspiran a la independencia del también septentrional de Punjab. EFE

ic/iff

01/09/12-37/98

AS	
IN	44 HERIDOS EN EXPLOSION
RE	
PE	
PO	11 213
	INDIA

01-01

9801539

409 6421

9801540
AMMAN CONFIRMA ASESINATO DIPLOMATICO IRAQUI

001

001

001

001

11213

11800 11487

JORDANIA IRK

11 FOXTLOL-12 -00789

100 MUN EXO

JORDANIA-IRK

AMMAN CONFIRMA ASESINATO DIPLOMATICO IRAQUI Y OTRAS 7 PERSONAS

Amán, 18 ene (EFE).- El Ministerio del Interior jordano confirmó hoy, domingo, que el encargado de negocios iraquí en Amán, Hekmat Hego, su mujer y otros seis hombres fueron asesinados en la capital jordana.

Un portavoz de ese ministerio, a quien cita la agencia jordana "PETRA", señaló que los cadáveres de esas personas fueron encontrados en la madrugada de hoy en la residencia de Hego en el barrio de Al Rabiya, en Amán.

Asimismo, indicó que, con excepción del guardia de la residencia, de nacionalidad egipcia, todas las víctimas son iraquíes y que algunos de ellos son "ricos empresarios".

El vocero jordano reveló que en el mismo lugar la policía encontró a una mujer que resultó herida al recibir varias puñaladas en diferentes partes de su cuerpo.

Esta mujer, que fue trasladada inmediatamente a un hospital de Amán, dijo a la policía que "el número de los criminales que llevaron a cabo el ataque es de cuatro o cinco y hablaban con acento iraquí", añadió.

Un portavoz oficial iraquí había informado de que "nuestro plenipotenciario en Jordania, su mujer y otros ciudadanos iraquíes cayeron víctimas de un crimen cobarde cometido contra ellos en Amán".

Irak pidió a las autoridades jordanas que abran una investigación para detener a los responsables del asesinato, cometido dos semanas después de que el agregado comercial de la embajada iraquí en Amán, Abdel Rahim Taher, saliera ileso de un atentado en esta capital.

El portavoz iraquí expresó la preocupación de su país por "la repetición de los intentos de agresión contra los diplomáticos iraquíes en Amán, algo que no sucedía en el pasado".

Señaló que una delegación iraquí, integrada por el subsecretario del Ministerio de Asuntos Exteriores Sad al Faisal y por altos cargos de la seguridad de Irak, viajarán a Jordania para seguir las investigaciones.

Las autoridades jordanas dijeron tras el intento de asesinar al agregado comercial iraquí que los objetivos del fallido atentado no eran políticos y que habían detenido a cinco iraquíes que confesaron haber intentado asesinar a Taher "por motivos puramente económicos y familiares".

Varios comentaristas en Amán relacionaron la tentativa de asesinato de Taher con la ejecución en diciembre pasado en Bagdad de cuatro estudiantes jordanos acusados de hacer contrabando con piezas de repuesto de automóviles, acción que causó una crisis política entre los dos países. EFE

10/18/11-37788

01/18/11-37788

9801540

01-01

9801541
FALSA ALARMA BOMBA EN CASAS

24101

11140

VENEZ.

RECIBI

LA COMANDANCIA EN JEFE

COMANDO EN JEFE

COMANDO EN JEFE

LA ALARMA BOMBA FRENTE EMBAJADA ISRAELI TRAS PARTIDA PERES

Caracas. 17 de mayo. EFE. Un maletín que se decía que podría contener una bomba fue explotado hoy por la policía de Caracas frente a la embajada de Israel, horas después de que el ex primer ministro israelí Simón Peres concluyera una visita a la capital venezolana, informaron fuentes policíacas.

El maletín que contenía las bombas fue hallado abandonado en un punto controlado poco antes de las 10 de la mañana, que pasa frente al edificio donde funciona la embajada israelí, según informó a EFE el comisario José Chacón, director de inteligencia de la Policía Metropolitana de Caracas.

Explotos en explosivos detonaron el maletín y, ante la posibilidad de que contuviera una bomba, lo recogieron y llevaron a un lugar alejado donde lo explotaron para comprobar que sólo contenía documentos personales, indicó Chacón.

Portavoces de la embajada israelí afirmaron que en la legación diplomática no se había recibido ningún tipo de amenaza.

La alarma se desató apenas siete horas después de que el ex ministro israelí de Asuntos Exteriores Simón Peres partiera hacia Nueva York, tras una breve visita a Venezuela que había iniciado el pasado domingo.

Durante su estancia en el país, Peres dedicó un día al turismo y visitó el Parque Nacional Canaima, enclavado en medio de la selva amazónica y cercano a la frontera con Brasil, y almorzó con el presidente venezolano, Rafael Ángel Calderón.

El ex primer ministro de Israel también aprovechó la ocasión para entrevistarse con representantes de la comunidad judía y de autoridades políticas, así como con su amigo y ex presidente de Venezuela Carlos Andrés Pérez.

La visita de Peres, que fue con motivo la promoción del "Centro Peres para la Paz Mundial", que el año pasado fue inaugurado en Tel Aviv, fue parte de una breve gira latinoamericana que incluye a España, México y Colombia. EFE

24101

01-01

9801541

01-01

9801541

11140...

VENEZ.

... ..

1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26

REF ID: A66441

FBI HQ ALBUQUERQUE SO CAL OFFICE PHOENIX ARIZONA TULSA OKLA FASTING FEELS

Laureano J. Ruiz (FRF) - un maitre qui est un bon et bon nuctera

Il regimine dei comunisti ha speso le sue migliori chances

FRANK J. CAMPBELL, JR., Special Director of Intelligence

Elaborados en el Ministerio de Relaciones Exteriores y de Cooperación el 26 de mayo de 2015.

Formación en la formación integral, incluyendo que en la reunión

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282	283	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317	318	319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	380	381	382	383	384	385	386	387	388	389	390	391	392	393	394	395	396	397	398	399	400	401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	420	421	422	423	424	425	426	427	428	429	430	431	432	433	434	435	436	437	438	439	440	441	442	443	444	445	446	447	448	449	450	451	452	453	454	455	456	457	458	459	460	461	462	463	464	465	466
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

El primer aeropuerto en el país, forma dedicó un día al turismo

El ex primer ministro de Israel también aprovechó la ocasión

La *Comisión de Fomento*, que tiene como objetivo la promoción del

511115

[illegible]

9801541

01-01

ACUERDO DE SEGURIDAD ENTRE LA ARGENTINA, BRASIL Y PARAGUAY

Triple frontera: plan conjunto

Lo aprobaron ayer Corach y sus colegas del Brasil y Paraguay • Es para fortalecer el combate al narcotráfico y el contrabando • Incluye a Ciudad del Este, considerada "un santuario" del terrorismo islámico

El ministro del Interior, Carlos Corach, se reunió ayer en Asunción con sus colegas de Paraguay y del Brasil, y acordaron poner en marcha un plan para mejorar la seguridad de la zona de la triple frontera, donde el gobierno argentino considera que existen grupos terroristas islámicos.

El plan que acordaron Corach, Miguel Ramírez (por Paraguay) y José de Jesús (por Brasil) incluye estrategias conjuntas para luchar contra el contrabando, la delincuencia, el comercio ilegal y el narcotráfico. Esta fue la tercera reunión de ministros del Interior del Mercosur, y participaron como invitados los ministros del área de Uruguay, Bolivia y Chile.

Durante todo el encuentro se hizo hincapié en la necesidad de aumentar el control del conflictivo paso fronterizo, un reclamo que Corach comparte con los gobiernos de Israel y Estados Unidos a raíz de las sospechas firmes de que allí viven y consiguen financiamiento distintas células dormidas del terrorismo islámico.

El documento elaborado por los ministros será puesto a consideración de los presidentes de cada país, que se reunirán el 27 de marzo en Buenos Aires durante la cumbre presidencial del Mercosur, antes de difundirse.

Según Corach, las medidas previstas en el plan de seguridad posibilitarán en breve un "absoluto control" de las fronteras comunes. "Tomaremos las medidas necesarias para impedir cualquier desafío a la seguridad, que será no sólo una garantía en Sudamérica, sino también una de las más importantes colaboraciones de la región a la seguridad mundial", dijo.

Policía antiterrorista

El ministro también elogió al gobierno paraguayo de Juan Carlos Wasmosy por haber creado, hace una semana, una policía antiterrorista exclusiva para Ciudad del Este. Con este gesto dio por aprobado su reclamo de mayor seguridad, pero también procuró espantar el enojo que habían provocado sus críticas a Ciudad del Este, la ciudad paraguaya que forma la triple frontera junto a Foz de Iguazú, en Brasil, y Puerto Iguazú, del lado argentino.

Hace un mes Corach dijo que esa ciu-



PREOCUPADOS. Corach y sus colegas de Paraguay, Miguel Ramírez, y del Brasil, José de Jesús, hablan, ayer, en Asunción.

dad era "un santuario" del terrorismo, y aunque luego se arrepintió, le costó el reproche del Concejo Deliberante de la ciudad, que lo declaró "persona no grata".

El gobierno argentino hace tiempo que presiona para que se aumente el control del lado paraguayo de la triple frontera, sobre todo ante la sospecha de que por allí pudieron haber ingresado al país grupos terroristas vinculados con o responsables de los atentados a la Embajada de Israel, en 1992, y a la sede de la AMIA, en 1994.

A fines de diciembre, Corach había anunciado la instalación de un consulado argentino en Ciudad del Este con la intención no declarada de tener un mayor control del movimiento migratorio, aunque el gobierno paraguayo, por ahora, se resiste a autorizarlo.

De todos modos, Paraguay cedió espacios ante los reclamos. Además de crear la policía antiterrorista, que también era exigida por Estados Unidos, el ministro Mi-

Emergencia

El viaje de Carlos Corach a Paraguay no fue del todo feliz. El ministro y sus asesores pasaron un mal momento porque el avión presidencial TO-2 que viajaba sufrió una avería que impidió el aterrizaje en Asunción. Tenía un problema técnico en los flaps, una parte clave de las alas, y no pudo solucionar. Finalmente, la delegación argentina llegó a Paraguay en un avión de la Fuerza Aérea.

guel Ramírez admitió, en una entrevista con Clarín, que "hay indicios de que grupos islámicos financian al terrorismo" en la triple frontera.

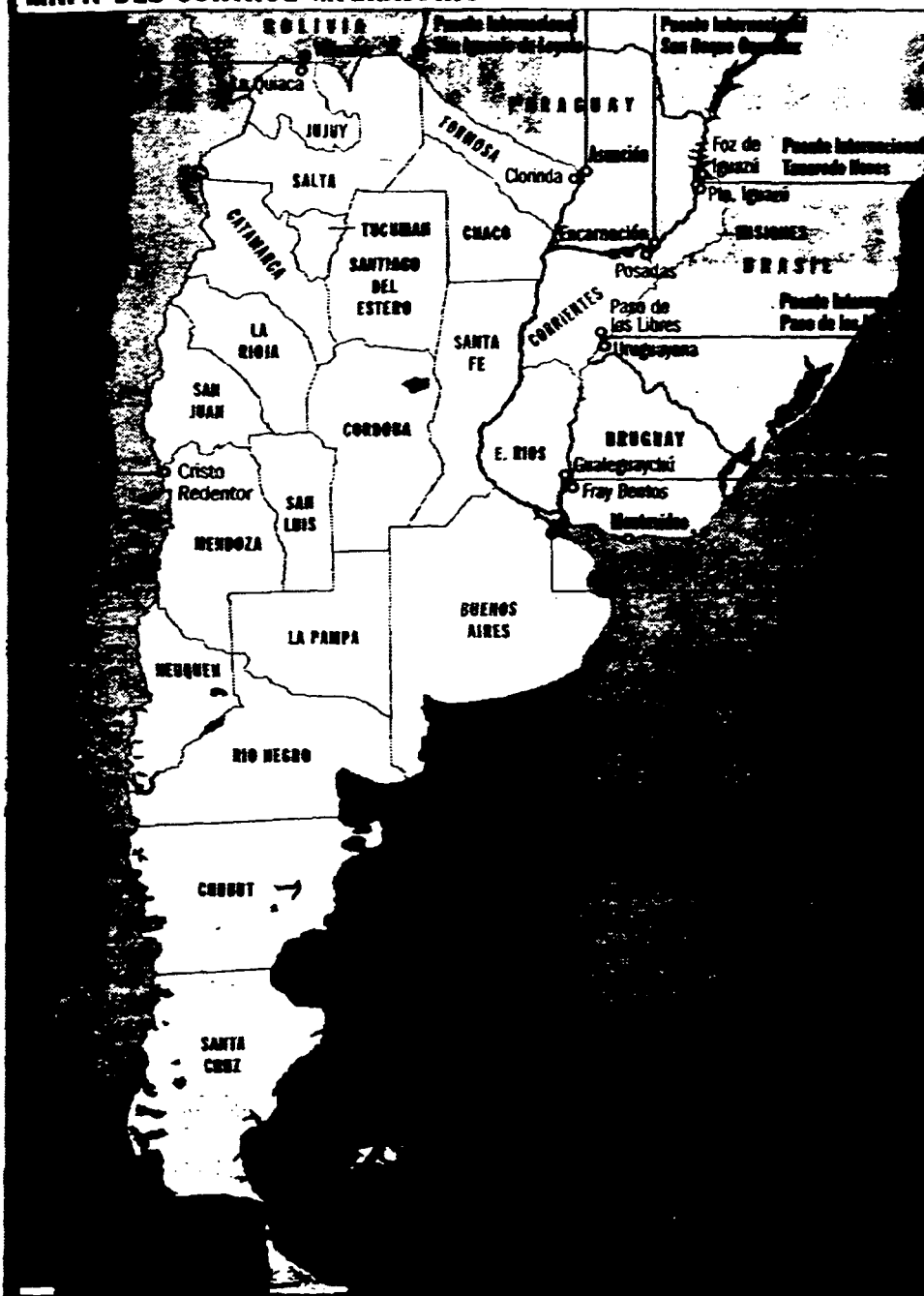
La presión que ejerce Corach para un saneamiento de las tres fronteras cayó muy bien en el gobierno israelí, que sigue muy de cerca todo lo que ocurre en la zona, al igual que Estados Unidos.

Una muestra de ello es que hoy Corach firmará un acuerdo de cooperación y asistencia con el embajador de Israel, Yitzhak Aviran, para estrechar las relaciones de los dos países y lanzar un programa de cooperación tecnológica. □

NEGOCIOS EN ÁREAS SENSIBLES

MAPA DEL CONTROL MIGRATORIO

Los principales puestos a informatizar



Fuente: Dirección Nacional de Migraciones

CLARÍN

MAS CONTROL EN LA TRIPLE FRONTERA

Contra el terrorismo

El director nacional de Migraciones, Hugo Franco, destacó que la informatización de los controles fronterizos va a permitir una mejor observación de los movimientos en la zona de la triple frontera entre la Argentina, Brasil y Paraguay, por donde se sospecha que se mueven células terroristas.

El funcionario aclaró que en esa región "ya existe un control especial y estamos desplegando un esfuerzo importante", pero dijo que la instalación de la red informática será "fundamental" para mejorar este control.

En diálogo con Clarín, Franco recordó que son 26.500.000 las personas que entran y salen anualmente del país por alguno de los 236 puestos fronterizos, los que dentro de 18 meses deberán contar con computadoras interconectadas.

Actualmente, los datos de las personas se toman a mano y quedan registrados en fichas de cartón, lo que hace difícil responder con prontitud cuando —dijo Franco— llega un oficio de la Justicia para saber si una persona buscada está dentro o fuera del país. El año pasado llegaron a Migraciones entre 7.000 y 8.000 oficios.

El funcionario admitió, sin embargo,

que la informatización no va a atenuar las demoras de los pasajeros para ingresar o salir del país, pero destacó que la utilidad reside en que los datos ingresarán a una base que podrá ser consultada de inmediato por los organismos oficiales.

Franco aclaró que el Estado mantendrá el control del movimiento de personas como función "indelegable". □

9801542

02-07

1/1 7u

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
"DESPACHO"

Montevideo, 05 de Febrero de 1998

PARTE DE NOVEDADES No. 031/98

III. HECHOS QUE DAN LUGAR A LA INTERVENCION DE ESTA
DIRECCION NACIONAL.

1. RESOLUCION JUDICIAL

BROGRAPE

Con relación al detenido Roberto Angel FLORENTINO LUPANI, el Juez en lo Penal de 1º Turno Dr. Rubén EGUILUZ, DISPUSO su conducción a partir de la hora 08.00, se solicite a la Dirección Nacional de Policía Técnica en forma URGENTE se envíe la carpeta confeccionada con motivo del asalto perpetrado el día 1.9.97 contra la Sucursal Paso Molino del Banco Caja Obrera.

La audiencia finalizó a la hora 17.15, siendo reintegrado el detenido a esta Dirección Nacional debiendo ser conducido nuevamente en el día de la fecha a partir de la hora 08.00.

Posteriormente a la hora 21.10 se comunicó con esta Dirección Nacional el titular de la Seccional Policial 13ra. informando que se presentó ante esa la persona Juan Jose MACIAS MAID, quien manifestó que al observar los informativos televisivos, reconoció al detenido FLORENTINO LUPANI como uno de las 4 personas desconocidas que el día 29/8/97 a la hora 13.25 lo raptaron en su comercio MARMOLERIA CONSTRU, sita en General Flores 4302 esquina Londres donde se llevaron en esa oportunidad la suma de 20.000 dólares americanos en efectivos y 30.000 dólares americanos en cheques varios.

Enterado el magistrado actuante dispuso que dicha Seccional enviara en el día de la fecha a la hora 08.00 a su despacho los obrados correspondientes, citando para igual audiencia al denunciante, a lo que se dió cumplimiento. SE AMPLIARA.

(CANPO MILITAR)

001-001

9801545

13 FEB. 1998

Don. Luis

1/2 7h

MINISTERIO DEL INTERIOR
DIRECCION NACIONAL DE INFORMACION E INTELIGENCIA
"DESPACHO"

Montevideo, 06 de Febrero de 1998

PORTE DE NOVEDADES No. 032/98

III. HECHOS QUE DAN LUGAR A LA INTERVENCION DE ESTA
DIRECCION NACIONAL.

1. RESOLUCION JUDICIAL

BIOGRAFICO

=====

A la hora 08.00 el detenido Roberto FLORENTINO LUFANI fue conducido a Dependencias Judiciales como estaba previsto, siendo reintegrado a esta Dirección Nacional a la hora 16.20 comunicando el Magistrado en forma personal a esta Dirección Nacional que fuera remitido a Cárcel Central de la Jefatura de Policía de Montevideo en calidad de procesado con prisión imputándosele los siguientes delitos: AUTOR DE UN DELITO

DE ASOCIACION PARA DELINQUIR EN CONCURRENCIA FUERA DE LA
EITERACION, CON UN DELITO DE RAPISA ESPECIALMENTE AGRAVADA.

(CAMPO MILITAR)

001-009

9801546

13 FEB. 1998

DNIT

6/2/98

PORTE DE NOVEMBROS 032/98

4. CONSTANCIA DE AVERIGUACION

REG./ BIOGRAPCO

Por así haberlo dispuesto la superioridad en el día de ayer se concurrió a la Tesorería de la Embajada de Israel sita en la calle Juan Ma. Perez 2716, donde habían sido encontrados proyectiles Cal. 9mm.

En averiguaciones practicadas se entrevistó al Jefe de Seguridad y Personal Policial apostado en el lugar y fue enterado el Jefe de Seguridad de la Embajada de Israel Amos Vernalj, no precisándose si se iba a realizar la denuncia correspondiente a fin de proseguir con las indagaciones al respecto. Se Ampliará.-

(CAMPO MILITAN)

002-002

9801546



Asociación de Maestros
FUM (TEP) CSEU PIT-CNT

ARCHIVO

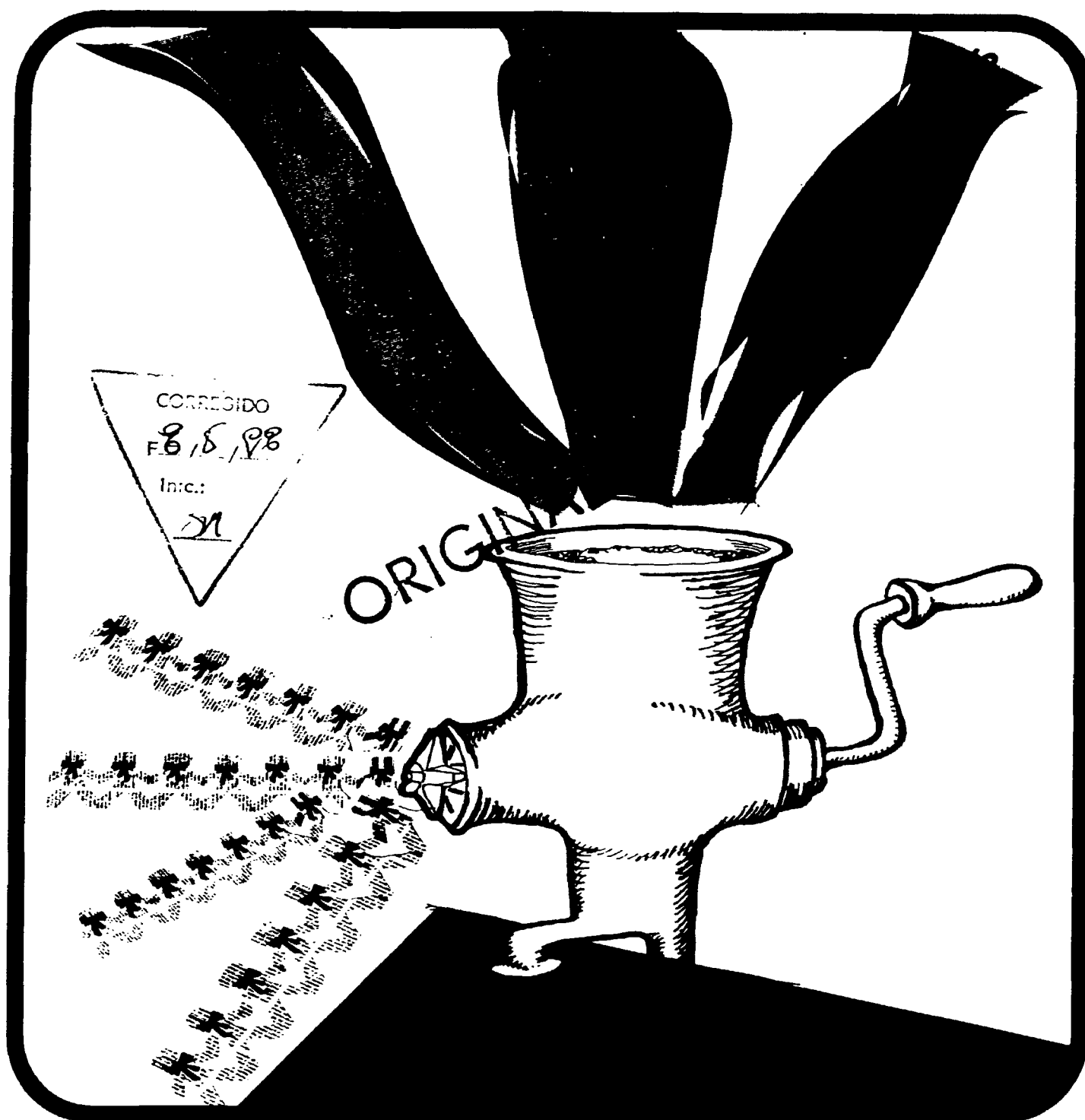
El Boletín

Porque la información es indispensable. Porque Todos debemos conocer Todo lo que sucede.
ADEMU Montevideo establece con este periódico un vínculo con el Magisterio montevideano.
Este periódico se financia con el aporte de los lectores, "a Voluntad".

Nº 51

110

PUBLICACION MENSUAL - ENERO - 1998



sumario

- PARA EL CODICEN. LO ULTIMO SON LOS NIÑOS
- BALANCE DEL SECRETARIADO EJECUTIVO
- APUNTES CONTRA LA DESMEMORIA
- SALARIO Y PERSPECTIVAS DE FIN DE SIGLO
- VIOLENCIA POLICIAL

001 - 010

9801553

PARA EL CODICEN, LO ÚLTIMO SON LOS NIÑOS

Se cierran las Escuelas N° 1 y N° 135 (España y Perú), y se transforman las Escuelas N° 4 y N° 46 (Artigas y Sarmiento) en Escuelas de Tiempo Completo. ¿Eso es lo que quieren los padres de los niños que asisten a esas Escuelas? ¿Se hizo un estudio y se consultó a las familias? No, como siempre, en forma inconsulta, el CODICEN resuelve contra viento y marea, derribando todo a su paso. Parece que su objetivo es DESPRESTIGIAR A LA ESCUELA PÚBLICA.

Analicemos con precisión: el cierre de dos Escuelas significa, en este caso concreto, reubicar en Escuelas de la zona a 580 niños. Si se transforman en Tiempo completo las dos Escuelas relativamente cercanas (a 10 cuadras de las que se cierran), su capacidad de absorber más niños se anula, ya que al pasar a funcionar 8 horas, los actuales alumnos (430 niños) ocuparán todo el local.

Claro, esto no importa: si los grupos escolares superan los 40 o 50 niños es más barato, NO IMPORTA SI APRENDEN O NO. Además muchos padres no quieren una Escuela de 8 horas, con lo cual sacarán sus hijos de esa Escuela y andarán buscando dónde reubicarlos el año que viene.

Para el CODICEN eso no importa, parece que fuera un problema personal o individual de quienes no aceptan sus imposiciones. Sólo se busca GENERAR INCERTIDUMBRE, ANSIEDAD e INSEGURIDAD en las familias que siguen apostando y defendiendo a la Escuela Pública.

Los niños son tratados como objetos: salga de aquí, vaya para allá; si no hay lugar, elija entre estar amontonado, aceptando que se le reduzcan las oportunidades de aprender o vaya a otra Escuela, que le quede lejos, pero donde tenga mayores posibilidades de aprendizaje (aunque cada vez serán menos si se continúa con este arrasamiento) o simplemente, si esta Escuela Pública que este CODICEN le ofrece no le sirve, búsquese un colegio privado.

Sí, eso es en definitiva lo que se pretende: PRIVATIZAR LA ENSEÑANZA. Que la escuela pública brinde un mal servicio para aquellos sectores de la población que no pueden pagar por su educación. Así de simple: QUE LA EDUCACIÓN PASE A SER UN PRODUCTO MÁS DEL MERCADO. Quien puede pagar, que pague para recibir una educación de mejor calidad y quien no puede pagar que se conforme con una educación de baja calidad.

Por otro lado, el motivo del cierre de las Escuelas España y Perú es la instalación en ese local de un Instituto de Capacitación para Maestros.

Ya se han perdido los locales de tres Escuelas Públicas de Montevideo con este mismo fin:

En el año 1995, el local de la Escuela N° 162 de Tiempo Completo ubicado en la calle Asilo, fue destinado a un Centro de Capacitación Docente (para lo cual se invirtieron miles de dólares en su reparación).

En el año 1996, el local de las Escuelas N° 120 y N° 134 (Cervantes y Venezuela), ubicado en Soriano 1658, fue destinado para la Formación de Maestros (Instituto Normal), invirtiendo también miles y miles de dólares.

¿Se necesita otro local más para dictar cursos de actualización y perfeccionamiento docente? ¿Por qué no se aprovecha la capacidad del local de la calle Asilo, que está siendo desaprovechado?

A esto hay que sumar los casi 130 reajustes de cargos realizados en este mes, por los cuales se perdieron cargos de Maestros en muchas Escuelas de Montevideo, con la consecuencia inmediata de aumento del número de alumnos por clase para el próximo año. Estos reajustes equivalen al cierre de 10 Escuelas.

Parece que no importa que las Escuelas estén superpobladas, lo importante para este CODICEN es transformar grandes edificios en Centro de Capacitación Docente dilapidando miles de dólares que bien podrían destinarse a refaccionar la gran cantidad de Escuelas que se están viniendo abajo.

El único fin de esta actitud es mostrar para el exterior que Uruguay se preocupa por la formación de sus docentes. Nos preguntamos: la calidad de la educación ¿se "mide" por la cantidad de locales lujosos que se destinan a la "capacitación" docente (ya que no es formación lo que allí se hace) o por las condiciones en que se imparte la educación en las Escuelas?

De ningún modo los Maestros uruguayos vamos a aceptar que se destruya nuestra Escuela. Una Escuela Pública que le dio prestigio a nuestro país durante décadas y que la hemos venido sosteniendo junto a los padres.

Esta es la Reforma Educativa que impone el CODICEN y quienes desde la órbita política le dan su apoyo. ¿Estamos los uruguayos de acuerdo? ¿Queremos que no exista más la Escuela Pública en la que nos educamos y de la que estamos orgullosos?

Convocamos a todos, sin banderías políticas, a defender lo que es nuestro. A los Parlamentarios de todos los Partidos Políticos, a las autoridades del país, a que se pronuncien sobre estos hechos concretos. Que nadie se lave las manos; que cada uno asuma su responsabilidad.

Montevideo, 18 de diciembre de 1997.-

Sr. Director Nacional de Educación Pública
Prof. Germán Rama
Presente

Sr. Director

Vista la Resolución del Consejo Directivo Central de la ANEP por la cual se establece la redistribución de la matrícula de las Escuelas Nº 1 y 135 de Montevideo, resolución en la cual se cita a la Federación Uruguaya de Magisterio en uno de sus considerandos, quien suscribe en su calidad de Secretario General de la FUM se ve en la obligación de remitir a Ud. las siguientes precisiones:

1. La postura del Magisterio favorable a la implementación de escuelas de Tiempo Completo tiene larga data y ha sido recientemente ratificada (Declaración Pública del 22 de setiembre p.pdo.)
2. Este criterio no puede ser citado para fundamentar el cierre de escuelas de tiempo simple, máxime cuando ni siquiera existen escuelas de Tiempo Completo con disponibilidad de cupos para absorber la matrícula que se redistribuye tras cerrar una Escuela.
3. Estas puntualizaciones de carácter general son más obvias en el caso de las Escuelas 1 y 135 ya que se trata de instituciones con más de 500 alumnos y que no hay actualmente escuelas de Tiempo Completo en la zona.
4. Las razones arriba expuestas son evidentes y conocidas por Maestros y autoridades, resulta entonces inexcusable argüir en dichos de la FUM la decisión de cerrar esas Escuelas. La referencia a la FUM aparece, consecuentemente, explicable solo en intencionalidades de politiquería menor o de confusión a la opinión pública.
5. En suma, se rechaza el manejo hecho por el CODICEN de dichos y resoluciones de la FUM para justificar lo injustificable: la clausura inconsulta de escuelas de cientos de alumnos.

Saluda a Ud. atte.

Maestro Héctor Florit

ORIGINAL

28 H 58. INICIAL

003

9801553

BALANCE DEL SECRETARIADO EJECUTIVO DE ADEMU - MONTEVIDEO

En el marco de la profundización de esta Reforma Educativa que, por su origen, contenidos, implementación y filosofía, contraviene las tradiciones de la Educación Pública en nuestro país, se destacan una serie de hitos que en 1997 pautan una nueva situación en Educación Primaria. Situación que atenta contra la seguridad laboral, salario digno y calidad de la enseñanza.

INSEGURIDAD LABORAL.-

- El crecimiento de la Educación Inicial sin creación de cargos para el área generó la supresión de ayudantías de Educación Común a favor de la misma. Esto significó reajustes masivos con la consecuencia de aumento de número de niños por clase.
- Las nuevas reglamentaciones que acompañan esta instrumentación se traducen en el Reglamento de Traslados y las bases de concurso que incorporan elementos nuevos, como por ejemplo, cómputo de faltas que impiden concursar.
- Actitudes de ciertas Inspecciones vinculadas a la libertad de cátedra.

SALARIO.-

- Nos enfrentamos a la tercera Rendición de Cuentas 0 (cero) para el sueldo básico.
- Las compensaciones son insuficientes. A pesar de evitar las caídas salariales partiendo de la base

que en el presupuesto se fijaron partidas que comenzaron a ejecutarse desde julio del '96 (3%), enero del '97 (3%), se percibirá a partir de enero del '98 (3%) y enero '99 (3%), los sueldos de los Maestros siguen estando sumergidos. Los mismos han permitido la mantención pero no el tema de fondo que en un salario digno que permita el desarrollo profesional acorde a la responsabilidad de la tarea.

- Flexibilización del escalafón: con partidas aleatorias (ej. presentismo) y que en algunos casos implican nueva sanción por paro.

AÑO 1998.-

Última opción de aumento antes del 2.000. Por ahora no se plantea ningún cambio en la política del CODICEN respecto a mensajes que impliquen mejoras salariales. Como el año 1999 es un año preelectoral tampoco se visualizan posibilidades de mejoras.

QUE NOS QUEDA POR HACER ?

La educación es una sola y está siendo atacada en todos sus ámbitos por lo que se hace imperioso que nos unifiquemos en la acción con propuestas de movilizaciones y plataformas concretas.

APUNTES CONTRA LA DESMEMORIA

El año '97 fue un año marcado por una serie de actividades, movilizaciones y reivindicaciones que enumeramos a continuación:

FEBRERO.-

Comienzo anticipado de docentes en tareas administrativas.

MARZO.-

Educación Inicial

- Inscripción centralizada
- Reajustes de cargos
- Cierre de cursos de 2 y 3 años (sólo quedan grupos testigos para la práctica)

ABRIL.-

- Donde se marcó en las resoluciones finales posición en contra de la Reforma.- ADEMU realiza la impresión y reparto de este material ante la omisión del CEP. Las Asambleas Zonales reanudan su funcionamiento.

MAYO.-

- Se realiza a nivel de CSEU una Jornada por la Educación Pública, con talleres debate en 4 puntos de Montevideo, culminando en un Acto central en el Paraninfo de la Universidad con la participación de educadores e investigadores de Argentina, Brasil, México y Cuba.

JUNIO.-

- Ayuno en el marco de la lucha por Rendición de Cuentas en la Plaza de Entrevero. Participan en el mismo todas las zonales con representantes y estudiantes, donde nuestras banderas se unen a otros sindicatos.

AGOSTO.-

Marcha al Filtro

SETIEMBRE.-

Carpa de la Dignidad.- Jornadas de Ayuno. CSEU y CTERA

OCTUBRE.-

- Elección de integrantes al Consejo Asesor y Consultivo de Magisterio.
- Congreso de la Federación Uruguaya de Magisterio
- Zonal 6 realiza movilizaciones en la zona informando de los reajustes de cargos que afectarán a la Esc. N° 186.-

NOVIEMBRE.-

- Congreso Nacional de FUCVAM resuelve integrar en su temario la discusión sobre la Reforma Educativa.
- Zona 5 realiza "Megaconcierto" por la Educación Pública.
- Remitido a la prensa denunciando la política de reajustes

DICIEMBRE.-

ADEMU gestiona:

- La habilitación de días hábiles para los actos de culminación del año lectivo.
- Ampliación del número de faltas (de 30 a 40) para la inscripción al concurso de Maestros de Escuelas de Práctica, dado que se lesionó el derecho a la huelga consagrado constitucionalmente.
- Aplazamiento del acto de traslado de cargos del 26/12 97 al 5/1/98.
- CIERRE DE LA ESCUELA N° 1 "ESPAÑA" Y N° 135 "REP. DEL PERÚ"

Salario y perspectivas de fin de siglo

Que quede claro: desde la coalición de gobierno se pretende que, en el marco de la actual política económica, los salarios de los empleados públicos no afecten los "equilibrios" de las cuentas estatales. Para ello, se enviaría al Parlamento, una Rendición de Cuentas de "artículo único" para el año próximo, dónde se mantiene sin cambios la distribución de gastos. Léase mejor: los maestros, como otro gran número de trabajadores, no tendremos incremento salarial real, por lo menos, hasta que el Poder Ejecutivo electo en las elecciones del 99, eleve en el 2000, un nuevo Proyecto de Presupuesto, que comenzaría a ejecutarse en el 2001.

Si no entendiste, te advertimos, se pretende no incrementamos un solo peso en nuestros ingresos reales, ya sabemos que hasta el 2001.

Sin entrar en el imprescindible análisis del rumbo que están tomando las políticas sociales del Estado, vale decir que el punto de partida de todo esto, es la concepción de la imperiosa necesidad de reducir el costo de todos los servicios, entre ellos el educativo. Así, el salario docente es un insumo más, que como tal debe ser racionalizado en su gasto y reducido en la medida de lo imposible.

Pero ojo que puede ser peor.

Entre la risa, la rabia y el asombro vemos recién que para el Banco Mundial, el salario docente puede ser reducido aún más, al no se ve como una herramienta que el mismo logre mejorar los índices de calidad, que desde Washington entienden que el gran enemigo del sistema educativo. Agarrate:

La siguiente es una cita tomada y utilizada específicamente para los países africanos. Solemos decir, lo reciente, extrae para ilustrar la postura del Banco Mundial con respecto a las políticas educativas: "Reducir los sueldos de los profesores es una posibilidad que debiera examinarse en los países en desarrollo. Si se logra, seguiría habiendo una oferta suficiente de profesores para utilizar el personal docente de modo más intenso y eficiente, lo que sería eficaz para reducir los costos de funcionamiento por unidad; el argumento es que la ampliación de la oferta de enseñanza sea mayor que el costo salarial necesario para compensar al profesorado por su menor salario, es decir, mientras puede decirse a los profesores a aceptar cierta reducción del salario horario, manteniendo un aumento del salario total" (Revista Voces, 2, diciembre de 1997).

Vale agregar que el notable incremento de la matrícula en los Institutos Normales, y el crecimiento del número de egresados, van preparando esas "óptimas" condiciones que en la óptica financiera de las autoridades de la enseñanza y del B.M, puede permitir un descenso del salario sin "alterar la calidad de la oferta educativa". La pregunta obligatoria es: ¿Estamos dispuestos a hacer algo como colectivo, para defender nuestras fuentes de trabajo y lograr una recuperación salarial?.

La respuesta nos compete a todos.

REACTO Y PEGO

Proyecto para reglamentar huelga juzga ilícitos los "paros sorpresa"

El diputado colorado Jorge Pacheco Klein presentó un proyecto de ley para reglamentar la actividad sindical que establece el voto secreto para decidir huelgas y considera "ilícitas" las medidas "que ocasionen una distorsión en la actividad desproporcionada con relación a la suspensión efectiva del trabajo", como los paros "perlados", "intermitentes", "rotativos" y "sorpresivos".

La iniciativa habilita el cierre de la empresa — "lock out"— "sin responsabilidad por los salarios perdidos" en caso de que se apliquen medidas gremiales "ilegales" y prevé que a los cinco días de iniciada una huelga, se podrá plebiscitar su ejecución a iniciativa del 5% de los trabajadores involucrados en el conflicto o del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social (MTSS).

¿Qué pasa con el derecho a los trabajos después de esto?

El "camé" de Rama

El semanario herrenista "Patria" consideró que el director nacional de Educación Pública, Germán Rama, tuvo una "actuación muy pobre" en el último año y que sus actitudes lo perjudicaron. "Patria" publicó un hipotético camé de calificaciones de Rama y le asignó bajo puntaje en todas las asignaturas excepto "exposición oral en los rendimientos" y un 11 en conducta. En esta última asignatura, el semanario agregó que fue un "exce-lente alumno" y que "si se lo deja hablar es capaz de

En "educación en la sexualidad" el semanario consideró que Rama "ha hecho abandono de la asignatura". Agregó que en "diálogo y buenas costumbres" no pudo "canalizar adecuadamente sus energías y reacciona en forma inadecuada con la ARU, parlamentarios, gremios, ATDs, etcétera". El juicio final que realizó "Patria" de Rama fue: "Actuación muy pobre que debe superar, peligra el curso. Sus actitudes lo perjudican, debe manejar mejor su carácter y tener apertura con quienes mucho le pueden aportar".

¿Rama dice que mi carne está mejor?

En 1998 comenzará a aplicarse la "segunda" reforma del Estado con la concesión de 140 actividades públicas al sector privado.

¿Qué pasa con la reforma que es este, maestro?

La decisión del sindicato busca crear "nuevos puestos de trabajo"

AEBU planteó al Citi bajar 30% salarios de personal que ingrese en próximos dos años

¿Los sindicatos no defienden a los trabajadores?

Encuesta entre 155 compañías

Para 1998, 76% de las empresas estima que crecerá su producción y que invertirá más, pero sólo 22% prevé contratar más personal

Papá: anda buscando laburo...

Canasta Familiar y Gerencial

Mes año	Canasta Familiar en \$	Variaciones en %			Canasta Gerencial en \$
		En el mes	Acum. año	UL. mes	
1996					
Enero	9540,82	2,28	2,28	35,60	51.900
Febrero	9695,38	1,62	3,94	35,33	
Marzo	9.878,62	1,89	5,90	33,67	
Abril	10.158,18	2,83	8,90	32,75	
Mayo	10.376,58	2,15	11,24	31,00	
Junio	10.514,59	1,33	12,72	29,51	55.460
Julio	10.707,01	1,83	14,78	28,40	
Agosto	10938,34	2,17	17,27	28,59	
Septiembre	11208,54	2,47	20,17	27,16	
Octubre	11.393,38	1,64	22,14	27,17	
Noviembre	11.524,40	1,15	23,54	26,05	63.210
Diciembre	11.700,72	1,53	25,43	25,43	
1997					
Enero	11.949,95	2,13	2,13	25,25	66.860
Febrero	12.147,12	1,65	3,82	25,29	
Marzo	12.296,53	1,23	5,09	24,48	
Abril	12.457,62	1,31	6,47	22,64	
Mayo	12.698,04	1,93	8,52	22,37	
Junio	12.863,11	1,30	9,93	22,34	70.460
Julio	13.079,21	1,68	11,78	22,16	
Agosto	13.206,08	0,97	12,87	20,72	
Septiembre	13.327,58	0,92	13,90	18,89	
Octubre	13.438,20	0,83	14,85	17,95	
Noviembre	13.541,67	0,77	15,73	17,50	75.810

○ Búsqueda: revista semanal

"Underground" fue la mejor película para los críticos uruguayos

¿Sabe que? Trata de las peripecias de una raza muy sufrida: la de los maestros uruguayos

Me dije que jamás

VIOLENCIA POLICIAL

Reiterados casos de agresión contra Maestros por parte de policías destacados en el cobro de Primaria, se han venido sucediendo en los últimos meses.

Primero, fueron dos los compañeros agredidos mientras distribuían "El Boletín" de ADEMU: se les arrebató un ejemplar de las manos, y se les empujó hacia fuera, siendo el responsable de dicho atropello un efectivo de la Guardia de Coraceros (que sigue cumpliendo el 222 en el Cobro). Inmediatamente se envió una carta a Nadruz informándole de lo sucedido.

Posteriormente, una Maestra que llegó 17 y 55 a cobrar sus haberes, fue empujada violentamente hasta la calle. También se hicieron gestiones ante Primaria.

Pero aquí no terminó la cosa: el primer día del pago del ½ aguinaldo, en el horario de la tarde (luego de casi dos horas de espera al rayo del sol), los Maestros asistieron a una acción de inaudita violencia: luego de haber cobrado \$ 73 por Presentismo, un compañero se encontraba haciendo la larga fila en la ventanilla de reclamos cuando un agente le dijo que si había cobrado se retirara; el Maestro le explicó por qué estaba haciendo la fila, y como respuesta obtuvo que lo sacaran entre dos policías, doblándole el brazo violentamente, y "depositándolo" con la cara contra la pared. Un oficial tuvo que ordenarles 5 veces que lo soltaran, logrando luego de eso que así lo hicieran. Los moretones le duraron al compañero una semana.

Último momento: mientras se escribía esta nota el 29/12 en "Casa del Maestro", recibimos una llamada que nos informó que un funcionario de Primaria había sido agredido en la puerta del cobro (como es ya costumbre), y que no contentos con eso, el compañero estaba detenido en la Seccional.

ULTIMO MOMENTO: Mientras se escribía esta nota el 29/12/97, en "Casa del Maestro", recibimos una llamada que nos informó que un funcionario de Primaria había sido agredido en la puerta del cobro (como es ya costumbre), y que no contentos con eso, el compañero estaba detenido en la Seccional 1°. Hacia allí partieron enseguida, dirigentes de Ademu y Afuprim.

Pensamos que la policía está equivocando el camino, viéndonos a todos como "culpables hasta que no demuestren lo contrario". Los Maestros vivimos ya bastante violencia como para que nos maltraten y golpeen cuando vamos a cobrar nuestros magros sueldos. Pero estos policías están contratados por el CEP, y es el CEP quien debe parar la mano.

FECHA 14.4.98

Procesado a...

OBSERVA...

CAMPING DE MAGISTERIO JAUREGUIBERRY

La Federación Uruguaya de Magisterio tiene a disposición en Jaureguiberry 8 "bungalow-dormitorio" con capacidad para 4 personas cada uno, y una amplia zona para instalar carpas (infraestructura con luz y agua).

También se cuenta con un Salón Multiuso para usufructo de los acampantes.

Por informes sobre uso del camping llamar al 901 3987, de lunes a viernes de 18:00 a 21:00 horas.

007

Secretaría de Servicios
FUM-TEP

«ARCILLA»

El programa de ADEMU - Montevideo

Domingos 13:45 Hs.

(después del Resumen Semanal)

CX 36 CENTENARIO

Continuamos Alertas

Mantente en contacto con tu escuela
«Casa de Maestro» y con los compañeros
de tu escuela.

El período de vacaciones facilita la
arremetida de esta reforma. Año a año
vemos cambios inconsultos al empezar un
nuevo período.

FECHA 14, 11, 88

INICIAL DP



NUEVO TELEFONO DE
«CASA DEL MAESTRO»:

901 2540

Fs. c / Fondo oscuro

008

9801553

Transcripción de una nota publicada en «BÚSQUEDA» del 24/12/97
en la sección CARTAS AL DIRECTOR

CIERRE DE ESCUELAS

Sr. Director:

La decisión de cerrar dos escuelas (España y Rep. del Perú) con larga historia y con una considerable población escolar quizás no sea un problema tan importante como para destinarles tanto espacio en los medios de comunicación y tanto esfuerzo de quienes, de una manera o de otra, estamos vinculados a las mismas. También es lógico pretender quitarle «drama» a los problemas para poder abordarlos en mejores condiciones para su resolución. Sin embargo, escuchando atentamente a las autoridades de la enseñanza explayarse en torno a este tema y repasando la secuencia de hechos que desembocan en esta situación, creo que es conveniente expresarme desde mi óptica de ciudadano y de padre ya que más allá de manifestaciones «tranquilizadoras» destinadas a padres y alumnos, el problema tiene una dimensión que no es de naturaleza administrativa ni se trata de una simple ejecución de planes oportunamente elaborados.

Quiero adelantarme a dos argumentos recurrentes de las autoridades de la enseñanza porque me importa quedar afuera de tales coordenadas: no tomo este problema para hacer caudal contra la reforma educativa (esto es algo que merece otro tratamiento), ni milito en ningún partido ni siquiera en el de la «mufa» (tampoco en el de Pangloss). Tan sólo bosquejo una reflexión primaria sobre un caso concreto. Sigo manteniendo el respeto por las personas pero tal como dice el presidente Sanguinetti «no todas las ideas son respetables», tampoco lo son todas las conductas -agrego por mi parte.

Dejo de lado una serie de circunstancias puntuales que me importan pero que son manejadas por personas más idóneas que yo. Me refiero a las condiciones en que se encuentra el edificio de las escuelas España y Perú, tema oscuro (siendo benevolente en el adjetivo) ya que involucra compromisos asumidos oportunamente con el MTOP que comprenden a su vez, dinero aportado por los padres para obras de reparación y mantenimiento.

Lo que me interesa abordar es el problema de los perjuicios que causa esta decisión. Entiendo que una enumeración de ellos no permite adjudicarle a este problema un perfil bajo ya que no involucra concepciones más profundas de la educación, del manejo de los asuntos públicos y del ejercicio democrático en general.

En primer lugar, la medida adoptada perjudica notoriamente a los educandos.

Los niños sufren un violento desarraigo. La escuela no se traslada sino que se fragmenta casi como en un estallido. Genera una gran incertidumbre en cada alumno sobre el destino próximo propio y de sus amigos y compañeros. Han aprendido desde que sus sentaron por vez primera en el banco que la escuela es lo más importante después de su casa y familia: se inculcó desde siempre que la escuela es un «segundo hogar». Ese sentimiento cultivado y perseguido planificadamente por la enseñanza primaria abarca el entorno material. Los niños tienen entre sus tareas escolares buscar información

sobre el contexto barrial actual y del pasado. También deben buscar información sobre hábitos, costumbres y manifestaciones culturales de hoy y de ayer. Simultáneamente, se forjan lazos de distinto tipo con los países cuyo nombre identifica a las escuelas. Si se quita dicho entorno súbitamente y sin explicaciones se lesiona gravemente lo que la misma enseñanza primaria procuró y transmitió como códigos de vida: el hombre y su entorno, el hombre y su pasado.

(El espacio barrial en esta zona no se puede cuantificar a la ligera. Es una zona de gran densidad. Recorriendo ocho o nueve cuadras ya cambia dicho espacio: es otra zona).

Los sitios que constituyen escenarios tan importantes de vida tienen sus fiestas, sus símbolos, sus emblemas, su historia propia. De pronto, todos los discursos, todos los actos ceremoniales, todos los honores tales como portar la bandera, se transforman en ritos huecos, en papel pintado, en «versos», en nada. Es particularmente elocuente el caso de los abanderados que según la reglamentación vigente se escogen como resultado de todo un proceso selectivo y electivo que apunta a reforzar los valores humanos y democráticos. La fiesta de fin de cursos ahora, a cartas vistas, pasa de ser un recuerdo grato a ser una farsa perversa. Todo se esfuma propiciando hacia el futuro actitudes de descreimiento.

No existen cambios progresistas verdaderos atropellando las ideas y los sentimientos de los demás involucrados sobre todo cuando se trata de niños. Sería bueno que las autoridades del CODICEN incursionaran más útilmente en el conocimiento de fin de siglo, con mayor seriedad y humanismo, de esa manera podrían tener seriedad y humanismo, de esa manera podrían tener en cuenta que existe algo que se llama inteligencia emocional. Si no lo conocen: es grave; si lo conocen y no lo aplican: es peor. En cualquier caso no quedarán eximidos de la responsabilidad de afectar el más importante mecanismo de aprendizaje de los niños en estos tiempos más que difíciles.

El desarraigo, el despojo de algo que los educandos sienten, con legítimo derecho, como propio, no hace otra cosa que aportar a la nefasta tendencia de considerar todas las cosas como descartables y sustituibles. En este mundo de mascotas electrónicas y de vidas que valen poco en el recuento de un noticiero de TV, la consecuencia en la actitud humanista pasa a ser vida o muerte para toda la sociedad. Si el CODICEN no tiene esto en cuenta, entonces no está en condiciones de dirigir ningún tipo de proceso colectivo.

En segundo lugar, el cierre perjudica a los padres que tratan de planificar sus vidas familiares lo mejor posible con escasa cantidad de recursos materiales.

Una nueva escuela supone un desplazamiento nuevo. La escuela más cercana está a varias cuadras y hay que cruzar calles peligrosas. Para quien conozca la zona

es claro que el desplazamiento a través de ocho o nueve cuadras exige un cambio en la forma de los mismos por varias razones, entre las cuales se destaca el tema de la seguridad. Este asunto no se arregla diciendo que los escolares viajan gratis en el transporte público. Cualquier ciudadano sabe que Montevideo no es una ciudad segura como para que los niños se desplacen solos a medianas y largas distancias (reitero que aquí las distancias tienen otras medidas).

Por tanto este tema se soluciona con dinero, con camionetas de transporte escolar privadas y costosas. ¿El CODICEN se ve a hacer cargo de los 60 o 70 dólares que cuesta promedialmente enviar en camioneta dos hijos a la escuela?

Si los niños pasan -eventualmente- a escuelas de tiempo completo esto supone una modificación sustancial en la vida familiar. Los padres tendrán que reorganizar sus horarios y en algunos casos deberán solicitar cambio de turno en su lugar de trabajo. En mi opinión las escuelas de tiempo completo constituyen un proyecto interesante pero me parece de sentido común anunciar, explicar y aún convencer, tomándose a tal efecto, el tiempo suficiente. Cuando una decisión que involucra a otras personas y que puede acarrear algún tipo de trastornos no se comunica en tiempo y forma ni se explica, ello puede deberse básicamente a dos razones: una, que se piensa que la decisión es tan buena, tan sensata, tan maravillosa que se explica por sí sola; otra, que no vale la pena porque se pierde tiempo y de todos modos hay que seguir adelante. En el primer caso estaríamos en presencia de una actitud de «iluminados»; en el segundo caso sería simplemente autoritarismo. En verdad sería lamentable confundir eficiencia con autoritarismo.

A esto hay que añadir otra circunstancia. Primaria tiene una «joya incrustada» que es la Escuela de Música. Dicha escuela es un orgullo para primaria y para el país. Constituye una experiencia pedagógica diferente que despierta la inmediata adhesión de los alumnos que ingresan a ella. Durante cuatro años los niños reciben una educación musical integral por tanto es lógico que los maestros recalquen permanentemente la continuidad en la asistencia y el cumplimiento de todo el ciclo educativo. No es fácil acceder a una escuela que tiene cupos limitados. En realidad es un privilegio y un honor que se obtiene en base a méritos alcanzados en los dos primeros años de la escuela común. Esos niños trabajan en doble horario. Si se determina el pasaje a escuelas de tiempo completo ¿qué harán los niños que también son alumnos de la escuela de música? ¿Deberán romper ese ciclo de cuatro años? ¿Recorrerán un camino que quedará sorpresivamente trunco? Si es así, más que educar para un futuro promisorio, se estará entrenando para las frustraciones.

En tercer lugar, la decisión vulnera el más elemental sentido democrático.

Supongamos que el CODICEN tuvo razones fundadas para decidir el cierre de ambas escuelas. Supongamos que las autoridades tuvieron en cuenta todo lo expresado hasta aquí y debidamente sopesados los argumentos, ventajas y desventajas igualmente concluye-

ron que se debía eliminar estos centros de enseñanza. ¿Cuál fue el camino escogido para tomar y ejecutar esta decisión? La decisión fue tomada hace ya meses, sin embargo, se la pudo conocer al día siguiente a la fiesta de fin de cursos. Si los padres no hubiésemos alertado y comunicado a la opinión pública lo que sucedía, el Sr. Sirio Nadruz no hubiese realizado ninguna conferencia de prensa. Claramente resulta de los hechos que no existía intención alguna de explicar nada. No cabe duda que el CODICEN se manejó en secreto, adoptando una conducta conspirativa que subestimó claramente a padres, niños y docentes. Tomó la resolución pero no la comunicó hasta que las vacaciones y las fiestas de fin de año estuvieron lo suficientemente cercanas como para amortiguar el impacto y el escándalo. Ahora, tarde y mal, se balbucean explicaciones heterogéneas y aún contradictorias, lo cual habilita a presumir que los motivos reales permanecen ocultos. En este país que necesita -entre otros- del cimbronazo cultural y ético de la transparencia no hay lugar para los pasamontañas. El CODICEN, con esta metodología utilizada se acaba de colocar el pasamontañas.

En una democracia los procedimientos son tan importantes como los contenidos, y más aún, los procedimientos constituyen uno de los rasgos distintivos y esenciales de la democracia. Por eso los distintos sectores de la sociedad y en especial las instituciones públicas y organismos del Estado deben adoptar el camino de la transparencia, el que supone **informar, comunicar, argumentar, persuadir**, en fin... dar la cara y hacerse responsables de las decisiones que se toman actuando de acuerdo a las legítimas competencias. La democracia se resiente con los monólogos, con los dobles discursos, con las actitudes soberbias que obstruyen toda comunicación. Y esto tiene mucho que ver con la eficiencia, porque las transformaciones que vales y perduran no las hacen los robots sino la gente mayoritariamente convencida de los objetivos y del rumbo.

La educación no es sólo transmitir conocimientos. Supone entre otras muchas cosas, dar señales claras, transmitir códigos éticos y culturales, que se conviertan en referencia quizás para toda la vida. ¿Qué cree el CODICEN que ha transmitido a 700 niños es este caso?

La palabra «educar» viene del latín. «Educere» significa «traer desde la raíz». Nos educamos desde nuestra raíz personal que no sólo es un conjunto de genes o de neuronas sino que también es un caudal de emociones, de afectos, de esfuerzos compartidos, de interrelaciones con la gente en un entorno de cosas materiales que a su vez son productos humanos.

Habrá educación si hay raíces, si hay respeto, si hay razones, si hay transparencia, si hay coraje intelectual. De lo contrario, y apelando al sentido profundo y pleno de las palabras, éste no será un país de hombre y de mujeres libres, o sea, no será un país.

Alvaro Colotta
C.I. 1.307.449-0

RESERVADO
MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

ORIGINAL

Montevideo, 16 de febrero de 1993

ARCHIVO

PARTE ESPECIAL DE INFORMACION Nº 9801554/A

- I - **EVALUACION** : Se omite.-
II - **RESPONDE A** : Información existente en esta Dirección General.-
III - **TEXTO** : - Se adjunta.-

IV - **ACCION TOMADA** : Confección del presente parte.-

V - **DISTRIBUCION** : ORIGINAL: DEPARTAMENTO I (INT) DE LA D.G.I.D.

COPIA 1 : DIRECTOR DE LA D.G.I.D.

COPIA 2 : E-2

COPIA 3 : A-2

COPIA 4 : N-2

COPIA 5 : DPTO.III/DGID

COPIA 6 : C.SICOSOCIAL/DPTO.I

El Jefe del Departamento I (Int) de la D.G.I.D.



Elmar Castiglioni.

9801554

001-022

13 FEB. 1993

RESERVADO

ARCHIVO

RESERVADO

M.D.N.
D.G.F.D.
DPTO. I (INT.)
CAMPO SICOSOCIAL

S I N T E S I S
D E
A C T I V I D A D E S
S I N D I C A L E S ,
G R E M I A L E S Y
M O V I L I Z A C I O N E S
E N D E S A R R O L L O

PERIODO: AL 12/FEB/998

002

9801554

RESERVADO

I.- PIT-CNT (Plenario Intersindical de Trabajadores)

Local: 18 de Julio 2190

07/DIC/97 - Fue fijada para el mes de Febrero una nueva reunión de la mesa de Diálogo Social, y para el 05/MAR otra instancia "ampliada".

29/ENE/98 - Representantes del Secretariado Ejecutivo manifestaron que el 02/FEB una delegación de ese órgano sindical se entrevistará con la ministra de Trabajo y Seguridad Social, Ana Lía **PINEYRUA**, a los efectos de analizar los distintos conflictos existentes y escuchar las posibles soluciones que dará el gobierno a los mismos.

29/ENE/98 - La Mesa Representativa emitió una declaración en la que expresa que tanto en la Constitución como en convenios internacionales suscritos por nuestro país se consagra el libre ejercicio de la actividad sindical. En la referida declaración denuncia estrategias patronales para convertir los conflictos sindicales en causas penales. Asimismo efectúa un llamado a participar de la movilización promovida por la UNOTT para el 18/FEB, "por la vida, empleo, salario digno, contra la represión sindical y por la derogación del Marco Regulatorio de UTE".

02/FEB/98 - El PIT-CNT planteará en la fecha ante la Ministra de Trabajo y Seguridad Social y la Cámara de Industrias, la preocupación de los trabajadores en torno al aumento de la conflictividad en el mes de enero.

03/FEB/98 - Se cumplió la reunión de la Central Obrera con la Ministra de Trabajo y Seguridad Social, Dra. Ana Lía **PINEYRUA**, el subsecretario Dr. Ignacio **MANGADO** y la directora Nacional de Trabajo, Dra. María del Carmen **FERREIRA**. El PIT-CNT realizó una serie de planteamientos referidos a la conflictividad registrada ultimamente. Los sindicalistas plantearon la preocupación derivada de casos que han denunciado como claramente violatorios de los derechos sindicales por parte de algunas de las empresas en conflicto y también reclamó definiciones más concretas en todo lo referente a la defensa de los fueros sindicales y la negociación colectiva.

04/FEB/98 - El PIT-CNT manifestó que está dispuesto a continuar integrando la mesa del diálogo social, cuyas negociaciones se reanudarán el 5 de marzo pero dependiente de que no aumente el nivel de conflictividad.

09/FEB/98 - El dirigente del PIT-CNT, Juan **CASTILLO** (SUANP-PCU) acusó al gobierno y a los empresarios uruguayos de realizar una "escalada represiva" contra los sindicatos, con

003

9801554

el propósito de cambiar radicalmente las relaciones laborales en el país.

Se manifestó por parte de éste que la Central analizará en breve la implementación de medidas como forma de protesta ante las situaciones que se vienen registrando en los gremios (desconocimiento de la actividad sindical, y la lentitud en encontrar soluciones a los conflictos).

11/FEB/98 - El integrante de la Comisión de Legislación del Trabajo de la Cámara de Representantes, Carlos **LAGO** (Foro Ballista), rechazó las acusaciones del dirigente del PIT-CNT, Juan **CASTILLO** de que el gobierno y las empresas están impulsando una escalada antisindical.

Manifestó que dentro de la Central Obrera hay dirigentes que "se han modernizado" y otros que "permanecen en el pasado". Poniendo como ejemplo de cambios aquellos gremios que han firmado convenios que se adaptan a la realidad del país, manifestando que es mejor recibir una rebaja salarial que perder el empleo.-

II.- SECTOR PUBLICO

A.- AUTE (Agrupación UTE)

Local: Agraciada 1408

A instancias del Sindicato de UTE y con el apoyo unánime del Frente Amplio, el 08/MAR/98 se habilita un Plebiscito con el objetivo de derogar el Nuevo Marco Regulatorio del sector energético.

29/ENE/98 - El Sindicato Unico de la Administración Nacional de Puertos presentó al PIT-CNT un "aporte para el trabajo organizativo del referéndum contra el Marco Regulatorio de UTE".

31/ENE/98 - Se realizó una "Asamblea Abierta" en la Institución Atlética y Social Barrio Obrero, en el Cerro. En la misma se trató el tema de la Ley del Nuevo Marco Regulatorio del Sector Energético.

01/FEB/98 - Los sindicatos de trabajadores del sector eléctrico de Argentina, Brasil y Paraguay se solidarizaron con la campaña pro referéndum contra la Ley de Marco Regulatorio Energético, comprometiendo la presencia de una delegación en nuestro país en las próximas semanas para apoyar la iniciativa.

02/FEB/98 - La Mesa Política del Frente Amplio designó al senador socialista Reinaldo **GARGANO**, la senadora comunista

004

9801554

2

Marina **ARISMENDI** y el delegado por las bases del Interior, Héctor **FERNANDEZ**, para que integren la Comisión Nacional pro referéndum.

03/FEB/98 - Quedó instalada la Comisión Nacional pro Referéndum para la derogación de la Ley de Marco Regulatorio del Sector Energético.

Participaron en el acto de la Comisión más de treinta organizaciones políticas, sociales y barriales entre las que se destacan: Frente Amplio-Encuentro Progresista, el Partido por la Seguridad Social, ONAJPU, FEUU y FUCVAM.

04/FEB/98 - El diputado José **MUJICA** inició una campaña para promover el referéndum, subiendo a los ómnibus del transporte capitalino para explicar a la población de qué se trata el referido referéndum.

Cabe señalar que de esta forma el MPP inaugura en nuestro país una nueva forma de comunicación política que ya fue ensayada en Buenos Aires por los candidatos a diputados del FREPASO en 1984.

04/FEB/98 - El **Herrerismo** se abstendrá de asumir una actitud de defensa de la ley del nuevo marco regulatorio del sector eléctrico, manteniendo un "perfil cero" en el tema.

05/FEB/98 - Manuel **SINGLET** y Aldorio **SILVEYRA**, ambos nacionalistas, decidieron apoyar la campaña para derogar el Marco Regulatorio de la Energía.

Mons. Luis **DEL CASTILLO** decidió "no adherir" a la campaña por tratarse de un tema que contiene un carácter "eminente político".

El dirigente de Asamblea Uruguay, José Carlos **MAHIA** e integrante de la Comisión de Industria y Energía de la Cámara de Diputados, participó en la discusión sobre el proyecto de Marco Regulatorio y trabajó durante meses en la elaboración del proyecto alternativo que finalmente presentará la coalición de izquierda con la firma de toda la bancada.

05/FEB/98 - Se leerá en los Comités de Base y Coordinadoras de todo el país la proclama aprobada por la Mesa Política del Frente Amplio, en la que se hace un llamado a participar en la jornada del 8 de marzo para habilitar el referéndum contra la Ley de Nuevo Marco Regulatorio del Sector Energético.

05/FEB/98 - El gobierno analizó la estrategia que empleará en la defensa de la Ley del Marco Regulatorio Energético. El presidente de UTE, Dr. Mario Carminatti definió la campaña "como una operación verdad". Por su parte el Ministro de Industrias, Energía y Minería, Dr. Julio Herrera sostuvo que "es un deber moral explicarle a la gente cuál es el verdadero contenido de la ley". Asimismo enfatizó que "dentro de la nueva ley no hay absolutamente ninguna disposición que faculte

a la venta de UTE. absolutamente ninguna. y acá no está planteada la venta de UTE".

05/FEB/98 - En el acto aniversario del F.A. el Dr. Tabaré **VAZQUEZ**, anunció su apoyo total a la campaña pro referéndum.

06/FEB/98 - EL F.A. confirmó el 02/FEB/98 su voluntad de integrarse formalmente a la Comisión Pro Referéndum. Los representantes frenteamplistas en dicha Comisión son Marina **ARISMENDI**, Reinaldo **GARGANO** y Héctor **FERNANDEZ**.-

06/FEB/98 - El Nuevo Espacio definirá postura oficial con respecto al referéndum del 08 de marzo, el 14/FEB/98.

06/FEB/98 - Un documento elaborado por AUTE advierte que los capitales transnacionales apuntan a la formación de un mercado común de energía en el Cono Sur, en especial para habilitar sus propias inversiones en la realización de las obras de interconexión entre los distintos países. Dichas inversiones permitirán a los grupos económicos extranjeros desplazar a las entidades estatales.

07/FEB/98 - El Movimiento de Reafirmación Batllista (MRB) liderado por el presidente de RFE Victor **VAILLANT** y Reafirmación 99, que encabeza el ministro de Educación y Cultura, Samuel **LICHTENSZTEJN**, adoptaron el 11/FEB/98 una posición conjunta sobre el referéndum.-

07/FEB/98 - El dirigente de Desafío Nacional Alberto **ZUMARAN** informó que no integrará la Comisión Nacional Pro Referéndum por considerar que se está hablando de hipótesis distintas a las del plebiscito de 1992.-

07/FEB/98 - Según información vertida, por el diputado José Carlos **CARDOSO**, el herrerismo no dejara en libertad de acción a sus integrantes con respecto al referéndum. A fines de febrero tomarán posición oficial definitiva.

07/FEB/98 - El dirigente de Alternativa Blanca Independiente (ABI), Manuel **SINGLET**, integrará la Comisión Nacional Pro Referéndum, aunque no participará de la campaña de movilizaciones por estar dedicado a asuntos de política interna.

07/FEB/98 - El 09/FEB/98 se ofreció en Casa del Pueblo y organizado por el departamento de Montevideo del Partido Socialista, una conferencia sobre la Ley de Marco Regulatorio. La misma estuvo a cargo del Diputado Roque **ARREGUI** (PS) y el Ec. Fernando **ECHEVERS**.-

07/FEB/98 - En un artículo del diario La Juventud del día de la fecha, se informa que Radio Centenario y el órgano de

prensa antes mencionado apoyan la campaña pro referéndum.-

07/FEB/98 - La Federación Nacional de Municipales manifestó en el encuentro realizado los días 05 y 06/FEB/98 respaldar la campaña pro referéndum de la Ley de Marco Energético.

08/FEB/98 - El 05/FEB/98 se definió a algunos de los integrantes de la Comisión Nacional Pro Referéndum, nombrando a Eduardo PEREYRA (UNOTT-PIT-CNT), como responsable en la parte de organización e interior: y para el sector prensa y propaganda se nombró a Francisco CASTILLO (Sec.Gral. de AUTE).

10/FEB/98 - Los diputados José Carlos MAHIA y Ruben OBISPO fueron designados por Asamblea Uruguay para encabezar la campaña pro referéndum.-

10/FEB/98 - La Unión de Exportadores del Uruguay (UEU) estimó "imprescindible" que se preserve el Marco Regulatorio Energético, aprobado por el Parlamento, por considerar que ello colaborará en una reducción de los costos para el sector exportador.

10/FEB/98 - La Federación Nacional de Municipales reunida el 05 y 06/FEB/98, aprobó la realización de 50.000 volantes y 2.500 afiches sobre el tema del Plebiscito del 8 de marzo.

11/FEB/98 - El diputado Socialista Jorge COLL manifestó que la Ley de Marco Regulatorio "nos subordina a la Argentina". Asegura que "todo este proceso por el que se nos pretende conducir es nada más para subordinarnos a los requisitos de Argentina".

11/FEB/98 - El Dr. Tabaré VAZQUEZ resolvió el 10/FEB/98, aceptar integrar la comisión pro Referéndum.

11/FEB/98 - El gobierno lanzó ofensiva por la nueva ley de Marco Regulatorio.

El Ministro de Industria, Energía y Minería, Julio HERRERA, iniciará una ronda de contactos con las autoridades de los partidos políticos y del PIT-CNT, para sostener un diálogo directo sobre la nueva Ley.

El 13/FEB/98 mantendrá contactos con representantes de la Central Sindical.

11/FEB/98 - El 16/FEB/98 se realizará el acto público con el que se presentará la Comisión Nacional Pro Referéndum en Defensa de la Empresa Pública UTE (denominación oficial de dicha comisión), así como las personalidades y organizaciones que adhieren a la misma.

El acto se realizará en el Paraninfo de la Universidad de la República (a confirmar) a las 19.00 horas.

007

9801554

12/FEB/98 - La Dirección de Manos a la Obra, decidió el 11/FEB/98, dejar en libertad de acción a sus votantes, respecto a la participación en la convocatoria de adhesión que se realizará el 08/MAR/98, por la Ley de Marco Regulatorio Energético, manifestándose el líder del sector, Alberto VOLONTE, partidario de las consultas populares, si bien realizará una "defensa rotunda" de la ley.

B.- COFE (Confederación de Organizaciones de Funcionarios del Estado)

Local: 18 de Julio 962

El Poder Ejecutivo aplicará durante 1998 la segunda etapa de la Reforma del Estado, la cual fuera iniciada en 1997, y que incluye la privatización de ciento cuarenta servicios "no sustantivos" que hasta ahora se prestan a través de distintos Ministerios y organismos públicos.

Cabe señalar que la Reforma del Estado se ha aplicado en los Ministerios, en el Banco de Previsión Social, en el Instituto Nacional del Menor y en la Administración Nacional de Correos.

1.- FESP (Federación de Funcionarios de Salud Pública)

29/ENE/98 - Los funcionarios de los hospitales Pereira Rossell, Vilardebó y Piñeiro del Campo, que se encontraban realizando paralizaciones en reclamo del pago del Incentivo por productividad del trimestre Oct-Dic/97, se reintegraron a sus funciones al haberse pago lo adeudado.

31/ENE/98 - Los funcionarios de Salud Pública denuncian que se encuentra en peligro el beneficio denominado "Servicio de Asistencia Integral", el cual alcanza a los funcionarios y su núcleo familiar. Apparently el Ministerio de Salud Pública no estaría volcando a los acreedores correspondientes el dinero que para ello recibe de Rentas Generales.

2.- AFIVT (Asociación de Funcionarios de Inspección Veterinaria y Tecnológica del MGAP)

29/ENE/98 - El gremio continúa reivindicando el mantenimiento de la calidad de Unidad Ejecutora de la Dirección de Industria Animal.

008

9801554

C.- CSEU (Coordinadora de Sindicatos de la Enseñanza del Uruguay)

Local: Maldonado 1170

1.- FUM (Federación Uruguaya de Magisterio)

11/FEB/98 - La FUM iniciará contactos con líderes políticos de diferentes partidos, con el fin de analizar la grave situación salarial que afecta a maestros y funcionarios de Primaria. Se informará de las carencias presupuestales y las demandas gremiales para la próxima Rendición de Cuentas. En la jornada se reunirán con el presidente del Directorio del Partido Nacional, Alberto VOLONTE y con el senador Rafael MICHELINI (Nuevo Espacio).

12/FEB/98 - El presidente del Directorio del Partido Nacional, Alberto VOLONTE y el director Jorge GANDINI, transmitieron el 11/FEB/98, a la delegación FUM, la posibilidad que el ejecutivo del Partido Nacional considere la inserción de una mejora para dicho sector en la próxima rendición de cuentas.

Fue entregada por parte de la delegación de magisterio un documento en el cual manifiestan que una adecuada implementación de la reforma educativa demanda como consecuencia un aumento salarial.

2.- ADEMU (Asociación de Maestros del Uruguay)

07/FEB/98 - La gremial se manifestó molesta ante la decisión del CODICEN de implementar una prueba de admisión para poder ingresar a los institutos de formación docentes.

3.- AFUTU (Asociación de Funcionarios de UTU)

10/FEB/98 - La Asociación se declaró en preconflicto, en rechazo a las modificaciones curriculares para este año, manifestando la posibilidad de realizar en los primeros días de marzo un paro general.

11/FEB/98 - Se convocó por parte de AFUTU a una asamblea urgente para el 13/FEB/98 con el fin de tratar: reestructura de UTU, la pérdida de horas de docentes y el inicio de los cursos.

11/FEB/98 - En un comunicado de prensa la gremial expresa que la reformulación de orientaciones que comenzarán a aplicarse en la UTU este año, significará "una disminución de contenidos pedagógicos y pérdida de horas docentes".

009

9801554

4.- UTHC (Unión de Trabajadores del Hospital de Clínicas)

El 09/FEB se realizará el lanzamiento de la campaña nacional por la recuperación del Hospital de Clínicas, habiéndose la UTHC definido en contra del proyecto de Centro Médico. En las puertas del Hospital se realizará un acto, en el que participarán grupos de carnaval y estarán presentes distintas personalidades de diversos ámbitos de la sociedad uruguaya.

10/FEB/98 - El 09/FEB/98 se lanzó la campaña para la recuperación del Hospital de Clínicas con la presencia de organizaciones sociales, la Comisión de Conflictos del PIT-CNT, representantes de partidos políticos (Partido de la Seguridad Social, el Encuentro Progresista y Frente Amplio, Manos a la Obra y del Nuevo Espacio).

11/FEB/98 - La campaña de recolección de firmas en apoyo al Hospital de Clínicas cuenta con el apoyo de: PIT-CNT, ASU, el Frente Amplio, el sector blanco Manos a la Obra, Unión Cívica, el Partido por la Seguridad Social, la Organización Nacional de Jubilados y Pensionistas del Uruguay, y la Comisión Nacional de Organizaciones Sociales que integran varias juntas vecinales, la Coordinadora de Radios Comunitarias, el SERPAJ, Familiares de Desaparecidos y organizaciones estudiantiles, entre otros.

12/FEB/98 - "Manos a la Obra" (P.Nal.) emitió un comunicado en el que sostiene que ninguna autoridad partidaria aprobó la utilización en nombre del sector para respaldar una Comisión de Apoyo al Hospital de Clínicas, iniciativa que no respalda ya que se opone a la reconversión de dicho centro.

D.- FNM (Federación Nacional de Municipales)

Local: Canelones 1330

05 y 06/FEB/98 - En estas fechas se reunirá la Federación con el fin de tratar la situación de 150 funcionarios de varias Intendencias y la reducción de 7000 puestos laborales como condición para recibir un préstamo del Banco Mundial.

07/FEB/98 - Durante el encuentro, se acusó al gobierno de provocar una crisis financiera en las comunas al implementar una política que sólo procura disminuir el déficit estatal y no aplica políticas sociales. Se resolvió solicitar una entrevista con la Comisión de Relacionamento del Congreso Nacional de Intendentes para destrabar los conflictos existentes en las Intendencias de Artigas, Rivera, Cerro Largo y Canelones.

07/FEB/98 - También se resolvió en este encuentro respaldar la

campana pro referéndum de la ley de Marco Energético.

10/FEB/98 - El Consejo Federal de la FNM en la reunión que mantuvo los días 05 y 06/FEB/98 resolvió facultar a su Mesa Ejecutiva ampliada para que implemente cursos de formación sindical para sus afiliados.

1.- ADEOM (Asociación de Empleados y Obreros Municipales)

Los obreros de Recolección de la División Limpieza de la Intendencia Municipal de Montevideo, reivindican el régimen de trabajo por el que se computa 4 años por tres de labor y prima por trabajo insalubre.

Esta plataforma fue presentada ante la Cámara de Diputados, la Comisión de Asuntos Laborales de la Cámara de Senadores y ante la Junta Departamental de Montevideo.

2.- I.M. CANELONES

Los funcionarios de esta Intendencia vienen realizando movilizaciones en rechazo al despido de 150 funcionarios. Próximo al balneario La Floresta han instalado un campamento.

07/FEB/98 - La FNM resolvió solicitar una entrevista con el Intendente de Canelones, Tabaré HACKEMBRUCH, con el fin de analizar el cese de los funcionarios.

12/FEB/98 - El intendente de Canelones designó dos interlocutores para que se interioricen en el conflicto que se viene registrando en esta comuna.

3.- I.M. CERRO LARGO

La FNM solicitó una entrevista con el Intendente de dicho Departamento, Villanueva SARAIVA, para reclamar el cese de la persecución contra dirigentes sindicales y trabajadores. Tanto la Federación como el Secretariado Ejecutivo del PIT-CNT han expresado su rechazo a los sumarios y traslados de funcionarios de una localidad a otra.-

E.- SUTEL (Sindicato Unico de Telecomunicaciones)

Local: Sarandí 283

Este sindicato se encuentra en preconflicto ante la posible rebaja de la productividad.

9801554

011

III.- SECTOR PRIVADO

A.- AEBU (Asociación de Empleados Bancarios del Uruguay)

Local: Camacú 575

Se encuentra en "estado de alerta" y ha venido realizando paros sorpresivos y asambleas en rechazo: a la discriminación sindical en el grupo Santander, al proyecto de refinanciación de deudas del Banco Hipotecario del Uruguay y la reestructura del Banco de la República.-

05/FEB/98 - Ante los hechos de violencia en los asaltos registrados a instituciones bancarias, la gremial exigió la "inmediata consideración de un conjunto de medidas" tendientes a aumentar la seguridad de la totalidad de los locales bancarios.-

05/FEB/98 - El sindicato bancario se encuentra en estado de alerta frente a las actitudes que están asumiendo las autoridades del BROU, que estarían apuntando a la extinción del servicio de transporte de caudales.

12/FEB/98 - La gremial bancaria tiene previsto realizar en fecha a determinar, un Plenario de Comisiones Representativas del Sector Privado con el fin de evaluar nuevas medidas de lucha.-

1.- Banco Santander

10/FEB/98 - El 09/FEB/98 los trabajadores del Banco Santander realizaron un paro sorpresivo, como forma de rechazo a la situación que se registra en la empresa. Se informa por parte del gremio, que después de negociaciones formales e informales la empresa "ha continuado incrementando su política discriminatoria" contra los afiliados al sindicato.

B.- AFCC (Asociación de Funcionarios de Cooperativas de Consumo)

Local: Guayabos 1565

12/FEB/98 - Será analizada por parte de la Mesa Representativa del PIT-CNT el 13/FEB/98, la situación que sufren las cooperativas de consumo, al tener conocimiento la central que en varias entidades se registran serios problemas financieros y que los mismos afectan la estabilidad laboral de sus funcionarios.

012

9801554

1.- Cooperativa de Consumo del Transporte

La AFCC reclama una respuesta del Consejo Directivo de la Cooperativa de Consumo del Transporte, por el atraso en los pagos del aguinaldo correspondiente a JUN/97 y de los salarios de DIC/98 y ENE/98.-

2.- Cooperativa de Consumo de Salud Pública

Esta cooperativa ha presentado irregularidades en cuanto al manejo de recursos de la masa de asociados y de la violación de los estatutos de la misma. En virtud de ello la Asociación de Funcionarios de Cooperativas de Consumo viene denunciando a la opinión pública, las situaciones conflictivas que se presentan en la actualidad en distintas instituciones.

C.- AMEPU (Asociación de Meretrices Profesionales del Uruguay)

Local: Venezuela 1491

11/FEB/98 - A través de un artículo aparecido en "La República, 11/FEB/98", la presidenta de AMEPU, Susana RIBEIRO, denunció una serie de irregularidades de las autoridades carcelarias para con el tratamiento de los reclusos portadores del virus del Sida o enfermos. El 13/FEB/98 se plantea dicha denuncia y un informe correspondiente ante representantes del PIT-CNT.

D.- FTIL (Federación de Trabajadores de la Industria Lactea)

1.- AOEC (Asociación de Obreros y Empleados de CONAPROLE)

Local: Joaquín Suarez 2878

29/ENE/98 - Los trabajadores de CONAPROLE realizaron una marcha en horas de la mañana, bajo la consigna "No a la represión antisindical", reivindicando las fuentes de trabajo. El suministro de leche a la población podría verse entorpecido desde MAR/98 en virtud de que el gremio anunció que profundizaría las medidas de lucha ante la negativa de la empresa a establecer un diálogo. El 16/FEB el gremio se reuniría en asamblea donde analizarán la propuesta de un paro general sorpresivo de 24 horas, el cual podría acontecer en los primeros quince días de marzo.

03/FEB/98 - La AOEC presentó ante el Juzgado en lo Penal de 6to. Turno una demanda contra el gerente de Fabricación de la cooperativa, Carlos MATTOS, a raíz de declaraciones públicas del jerarca, a quien acusan de haber faltado a la verdad.

Asimismo los empleados realizaron denuncias ante la Comisión de Legislación del Trabajo de la Cámara de Representantes, referidas a las prohibiciones a las que están sometidos ya que a los sindicatos no se les permite el acceso a varias áreas de la planta, incluso, a las cantinas de la planta que son manejadas por el propio gremio. En la fecha realizaron asambleas con paralizaciones de dos horas por turno.

El 16/FEB/98 se reunirá el Consejo de Militantes con el fin de analizar la propuesta de un paro general sorpresivo de 24 horas.

07/FEB/98 - El directorio de Conaprole consideró "totalmente inexacto" la acusación del gremio de trabajadores de la empresa sobre un supuesto desconocimiento y ataque a la organización sindical, y manifestó que el despido de funcionarios y las observaciones aplicadas a otros se deben a "reiteradas inconductas".

07/FEB/98 - El gremio viene realizando paralizaciones de dos horas por semana para informar al resto de los trabajadores sobre la situación conflictiva.

11/FEB/98 - El Gerente General de CONAPROLE, Alberto SOUTO, aseguró que no faltara leche, aún a riesgo de pérdidas económicas para la cooperativa.

E.- FOEB (Federación de Obreros y Empleados de la Bebida)

Local: Abayubá 2832

Los trabajadores agremiados en la FOEB se encuentran realizando paros de una hora por turno y corte de horas extras en rechazo a la rebaja salarial, por estabilidad laboral, aumentos salariales del 100% del IPC y por ticket mutual.

F.- FOICA (Federación de Obreros de la Industria de la Carne y Afines)

1.- Frigorífico Granja Moro

09/FEB/98 - Ante la situación de inestabilidad financiera que sufre la empresa Granja Moro, hasta la fecha no existe en el MTSS, ninguna denuncia por parte de los trabajadores con respecto a su futuro laboral.

9801554

**F.- FOPCU (Federación de Obreros Papeleros y
Cartoneros del Uruguay)**

Local: Nueva Palmira 1627

1.- Papelera PAMER de Mercedes

03/FEB/98 - Los trabajadores de PAMER decidieron iniciar una huelga de hambre debido al deterioro en las negociaciones entre el sindicato y la patronal. como consecuencia del envío al seguro de paro de 62 empleados. de los cuales 58 estaban afiliados al gremio.

La asamblea del gremio decidió realizar una **marcha hacia Montevideo y un paro general el 7 de febrero.**

05/FEB/98 - Entre las medidas que tomaron los trabajadores, prevén una **Marcha hacia Montevideo el 20/MAR/98**, la cual culminará con una concentración frente al Parlamento y MTSS.

06/FEB/98 - En la fecha estaba convocada una conferencia de prensa por parte de los trabajadores de PAMER, con el fin de informar sobre la movilización con paro que realizarán el 07/FEB/98.

Los trabajadores informaron a la central obrera que además de los envíos a Seguro de Paro se habrían registrado despidos.

07/FEB/98 - Se cumplió la **paralización** prevista para esta fecha, la cual consistió en una jornada de movilizaciones con un acto central en la plaza de Mercedes. La convocatoria a la movilización se realizó en defensa de los puestos de trabajo, contra el desempleo y la represión sindical.

Se resolvió por otro lado, la formación de una **comisión de conflictos** la cual está integrada por la Comisión Directiva del gremio de la empresa y cuatro delegados de base por sección. La misma quedó facultada para instrumentar medidas de **lucha de carácter sorpresivo.**

07/FEB/98 - La empresa PAMER se ha negado a todo tipo de negociación con el sindicato, expresando que si negocia lo hará con los trabajadores en forma individual y que no establecerá ninguna mesa de diálogo para discutir las reestructuras que entiende necesarias. como ser **tercerizaciones** varias para poder competir.-

09/FEB/98 - La situación de PAMER se dio a partir de la decisión de la empresa de tercerizar muchos de sus servicios, contratando mano de obra más barata.-

10/FEB/98 - En una reunión mantenida entre dirigentes de la empresa PAMER y la Central Sindical. se puso fecha para una **marcha** en la cual participarán además trabajadores de la empresa Janka (Alpargatas). Fecha establecida el 20/MAR/98.

11/FEB/98 - El Subsecretario del Ministerio de Trabajo declaró a la prensa que la empresa ha resuelto la reducción de costos, debido a no estar produciendo uno de sus productos tradicionales como lo es el papel higiénico. lo cual motiva que los trabajadores que se desempeñan en esa área no puedan ser reubicados en otros sectores de la empresa.

G.- FUS (Federación Uruguaya de la Salud)

Local: Garibaldi 2819

La Federación Uruguaya de la Salud se encuentra movilizada en reclamo de un nuevo Convenio Salarial, que contemple ajustes semestrales del 100% del IPC más tres partidas iguales a dos U.R.

Se llegó a la firma de un Preacuerdo por parte de los trabajadores y autoridades del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, el cual no fue ratificado como consecuencia de no haber sido aprobada la propuesta del Gobierno.

03/FEB/98 - La FUS solicitó una entrevista con el Ministro de Salud Pública, Raúl BUSTOS, así como con el SMU, con el fin de plantearles las situaciones conflictivas que se registran en varios centros asistenciales (Hospital Español, Central Médica, Casa de Galicia, La Española y Panamericano).

La problemática en los distintos centros se debe al envío de funcionarios al seguro de paro, el despido de otros, el no pago o atraso en los haberes, etc..

H.- SUDORA (Sindicato Unico de Trabajadores Rurales y Agroindustriales)

Los trabajadores citrícolas agremiados en el SUDORA realizaron el 03/FEB/98 la elección de autoridades. Finalizado el escrutinio, la dirección sindical quedó conformada de la siguiente manera:

Presidente: Felipe CARBALLO
Sec.Gral.: Juan AGUIRRE
Pro Secretario: Hugo BENITEZ
Sec.Organización: Rodolfo SILVA
Propaganda: Angel FERRARO
Finanzas: T. LOPEZ
Sec.Actas: José BASTO
Comisión Interna: Juan Carlos RIBEIRO
Comisión Social: Milton NUNEZ

9801554

I.- SUNCA (Sindicato Unico Nacional de la Construcción y Afines)

Local: Yi 1538

04/FEB/98 - El SUNCA decidió mantener el estado de alerta y convocó a un nuevo paro general parcial con movilización para el 11/FEB/98 al cumplirse 85 días desde que se inició el conflicto de los obreros de la empresa FEDAL S.A.

06/FEB/98 - El gremio reunido el 03/FEB/98 resolvió:

- * Intensificar las negociaciones a distinto nivel
- * Mantener el gremio en estado de alerta
- * Realizar un paro general parcial el 11/FEB/98 con una movilización.

11/FEB/98 - Se efectuó una paralización parcial, la cual fue acompañada de una concentración y marcha desde el Obelisco hasta la sede del BHU y luego al MTSS. La paralización se realizó al no existir un avance en las negociaciones en el conflicto existente en la empresa FEDAL S.A.

12/FEB/98 - El sindicato resolvió realizar paralizaciones sorpresivas en las próximas semanas, en caso de que en la jornada no se concreten avances en las negociaciones que se llevarán a cabo en el MTSS, por el conflicto en la empresa FEDAL S.A.

12/FEB/98 - Se efectuó en la fecha la reunión en el MTSS, donde se trató el conflicto existente en la Empresa FEDAL S.A. Concurrieron representantes de la empresa, del sindicato y del MTSS.

Esta instancia de diálogo fue calificada como buena ya que es la primera vez que la empresa accede a participar en la búsqueda de una solución.

No obstante se informó por representantes gremiales que se mantiene el plan de movilizaciones aprobado que incluye paralizaciones sorpresivas.

1.- Obra FEDAL S.A.

Los obreros de esta obra continúan en conflicto y mantienen frente a la empresa una "Olla Popular"

07/FEB/98 - Una delegación de trabajadores de FUNSA llegó hasta el campamento para realizar un aporte en efectivo. La carpa se instaló el 11/NOV/97.-

08/FEB/98 - Los trabajadores reclaman el reintegro de los obreros despedidos, y exigen el respeto a la organización sindical y cumplimiento por parte del principal responsable de

la empresa FEDAL. de las normas de seguridad laboral.

12/FEB/98 - La Ministra de Trabajo declaró que estima difícil el pedido de que se reintegren a los dos trabajadores despedidos, especialmente a uno de ellos el que fuera procesado con prisión.-

2.- Calinas y Caleras Diano

29/ENE/98 - Los trabajadores de esta empresa sita en el Dpto. de Lavalleya se declararon en preconflicto en reclamo de mejoras salariales y mayores garantías para el cumplimiento de sus tareas. Por el momento no estarían realizando detenciones de tareas.

3.- Garden S.A. (Rocha/Chuy)

07/FEB/98 - Se registran dificultades en el relacionamiento entre los trabajadores y la empresa. Se exige por parte de los trabajadores el cobro de jornales perdidos por incumplimiento de la empresa así como el respeto de las categorías dentro de la industria.

En la obra no existe organización sindical.

J.- SUNTMA (Sindicato Unico Nacional de Trabajadores del Mar)

Local: Ciudadela 1417

Este gremio se encuentra en "Estado de Alerta" ante el desempleo creado por la competencia desleal de los extranjeros.

K.- UAOEGAS (Unión Autónoma de Obreros y Empleados del GAS)

Local:

05/FEB/98: El gremio se declara en conflicto por el despido de un trabajador ocurrido hace dos semanas. Como medida de lucha la Asamblea General de Sindicato resolvió implementar un intenso plan de movilizaciones, entre las que figuran paralizaciones sorpresivas.

Según el gremio, con este despido la empresa "inauguró" la causal de "destitución por presunción, sin prueba de falta alguna".

El sindicato solicitará una reunión de carácter "urgente" con las comisiones de Legislación del Trabajo de Diputados y de Asuntos Laborales del Senado, a los efectos de denunciar los atropellos aducidos, al considerar que las gestiones ante el MTSS no han dado resultado.

9801554

16

05/FEB/98: - En la Asamblea General del Sindicato también se trató el tema del referendun del 08/MAR/98. Finalizada la misma se emitió un comunicado a través del cual se adherían a la campaña iniciada por los trabajadores del UTE y se convocó a la población a "votar el 8 de marzo próximo en pro del referéndum para evitar la privatización de UTE". En apoyo a dicha campaña resolvieron realizar el 28/FEB/98 una jornada de movilización en los barrios Sur, Palermo, Centro y Ciudad Vieja, con concentración a las 09.00 horas en el local sindical.

- Se aprobó en dicha asamblea la realización del 29 Encuentro sobre Energía, Medio Ambiente, Empleo y Marco Regularorio de UTE, el cual se realizará el 05/MAR/98, con la participación de sindicalistas de Argentina, Brasil y diferentes gremios de nuestro país.-

10/FEB/98 - Los trabajadores despedidos son: Miguel Angel **CALCAGNO ROBAINA**, Ruben **TORANZA** y Alejandro **ACOSTA**. El motivo del despido de dichos trabajadores se debe, a que estos se encontraban realizando trabajos particulares con material de la compañía.

12/FEB/98 - Los dirigentes sindicales **PUIG**, **BELTRAN** y **VELA** se encuentran actualmente en Seguridad. Paro hasta JUN/98, fecha en la cual serán definitivamente separados de la empresa.-

L.- UNOTT (Unión Nacional de Obreros y Trabajadores del Transporte)

Local: Luis Alberto de Herrera 3597

Esta previsto para el 18/FEB/98 una marcha por Montevideo reivindicando "por la vida, empleo, salario digno, contra la represión antisindical y por la derogación del Marco Regulatorio de UTE".

En este sentido se han venido realizando reuniones con vecinos de distintos barrios (Borro, Municipal y Natal) con el fin de crear una Comisión multisectorial sobre seguridad.

04/FEB/98 - Se realizó una reunión de trabajo en la Jefatura de Policía, en la cual los técnicos informaron a los dirigentes del gremio sobre uno de los elementos solicitados por ellos, consistente en la luz de alarma en cada una de las unidades del servicio urbano.

06/FEB/98 - La Intendencia de Montevideo presentó a la Jefatura de Policía un proyecto en donde se detalla los posibles lugares para la instalación de la luz de seguridad en los ómnibus.

1.- ASCOT (Asociación Social de Cooperativas y Obreros del Transporte)

02/FEB/98 - Se realizó en horas de la tarde una reunión plenaria, en la que se continuará con el tratamiento del problema de la inseguridad en las calles. Se resolvió seguir realizando reuniones de este carácter. y se informó de la marcha que se realizará el 18/FEB/98, denominada "Marcha por la vida".-

2.- SUATT (Sindicato Unico de Automóviles con Taxímetro y Telefonista)

Se mantienen en "Estado de Alerta". tras haber levantado la medida de trabajo a reglamento.

03/FEB/98 - El SUATT realizará una nueva reunión con vecinos y ediles. Las acciones del gremio cuentan con el apoyo de los demás gremios y de la UNOTT en sus reclamos de seguridad.

05/FEB/98 - En la reunión mantenida entre vecinos y trabajadores, llevada a cabo en el CCZ 17 de Cerro Norte, se planteó la necesidad de convocar a la población a una gran marcha por Montevideo, fecha prevista 18/FEB/98. La misma culminaría en el Edificio Libertad y se le entregaría al Presidente de la República un Memorandum.

M.- SUTCRA (Sindicato Unico de Trabajadores de Carga y Ramas Afines)

26/ENE/98 - Se reunieron dirigentes del gremio y la Mesa Representativa del Congreso Nacional de Intendentes, no arribándose a una solución. Por este motivo los camioneros decidieron continuar con la medida de no abonar las patentes hasta que el Congreso de Intendentes se vuelva a reunir. Están previstas Asambleas Nacionales de los transportistas para los días: 07/FEB/98 en Florida y 08/FEB/98 en Paysandú.

02/FEB/98 - Como consecuencia de que el Congreso de Intendentes recién levantará su receso en marzo, los transportistas terrestres de carga podrían tomar medidas de paralización en los servicios nacionales e internacionales.

04/FEB/98 - Ricardo ARAB (May.(R) del Ejército), Secretario de la Asociación de Propietarios de Vehículos de Carga, manifestó que "si no somos atendidos por el Congreso de Intendentes y no se encuentra una salida para la acuciante situación que atraviesa el sector, adoptaremos medidas más drásticas", en clara alusión a una posible paralización de las 24.000

unidades, que integran la Intergremial de Transportistas de Vehículos de Carga Terrestre.

06/FEB/98 - Se resolvió por parte de la gremial de transportistas, no pagar la primera cuota de la patente hasta no ser recibidos por el Congreso de Intendentes.

Se ha informado por parte del Intendente de Lavalleja que es difícil que se puedan producir rebajas sustanciales al tributo (patente), porque se necesita de las Juntas Departamentales para que autoricen rectificaciones al sistema. Tampoco cree que pueda otorgarse una patente "especial" a los camioneros.

07/FEB/98 - Las asociaciones profesionales de transportistas terrestre de carga comenzaron, en la fecha, a realizar asambleas zonales informativas las cuales estarán dirigidas a las gremiales adheridas y empresas de carácter independiente. La primera reunión se realizó en Florida, la otra se realizará el 08/FEB/98 en la ciudad de Paysandú.

09/FEB/98 - En la reunión de Paysandú se ratificó la moción de no pagar la patente hasta no ser recibidos por el Congreso de Intendentes.

En horas de la tarde sesionó el Congreso de Intendentes resolviendo rechazar la medida tomada por dicha gremial y crear una comisión que estudie caso por caso.

10/FEB/98 - En el día de la fecha estaba previsto que se reuniera en el Ministerio de Transporte y Obras Públicas la denominada Mesa de Diálogo creada en ABR/996.

La Mesa está integrada por: Ministerio de Transporte, Economía y Finanzas, Trabajo y Seguridad Social, Industria y Energía, Cámara Nacional del Transporte, las empresas de transporte nacional e internacional de carga, el transporte de pasajeros, etc.

En esta instancia los transportistas de carga harán conocer su preocupación por el tema referido a la Patente de Rodados y del impuesto a los ejes.

10/FEB/98 - El 11/FEB/98 serán recibidos por el Congreso de Ediles.

12/FEB/98 - En el encuentro llevado a cabo en la ciudad de Colonia entre los representantes del Congreso Nacional de Ediles y representantes del los gremios transportistas, se emitió una declaración en la cual se solicitará la intervención del Ministerio de Transporte y Obras Públicas para que intermedie en este conflicto.

El 13/FEB/98 la Comisión Intermunicipal de Aforos recibirá a una delegación de cada una de las gremiales transportistas para luego elevar un informe al Congreso Nacional de

Intendentes.

N.- UNIMRA (Unión Nacional de Trabajadores del Metal y Ramas Anexas)

Local: Luis Alberto de Herrera 3972

1.- ALCAN

En esta empresa se estaría registrando una situación de preconflicto como consecuencia de nuevos despidos registrados con fecha 23/ENE/98.

O.- ONAJPU (Organización Nacional de Jubilados y Pensionistas del Uruguay)

10/FEB/98 - La Mesa Política del Frente Amplio tratará cuál será la estrategia que se adoptará respecto al Plebiscito para derogar la Ley de Seguridad Social (AFAPs), que se pretende realizar paralelamente con los comicios nacionales de 1999. Dentro del FA existe una postura sostenida por la Vertiente Artiguista y Asamblea Uruguay que consiste en que para la recolección de firmas debe existir un proyecto alternativo.

022-022

9801554

9801558

clarín 9/11/98

PARA CIUDAD DEL ESTE

Crean grupo antiterrorista

El gobierno paraguayo anunció ayer la creación de un cuerpo de policía antiterrorista que operará en Ciudad del Este, en la conflictiva zona de la triple frontera.

La nueva división centrará su labor en "la prevención e investigación de los hechos de terrorismo", según explicó el comisario Pedro Espínola, ayudante de la jefatura de la policía nacional. Y añadió que si bien tendrá jurisdicción en todo el país, el grueso del cuerpo estará apostado en el explosivo punto fronterizo en el que confluyen Paraguay, Brasil y Argentina. El comisario Espínola justificó la creación de la delegación de policía antiterrorista como

"una manera de satisfacer las demandas de la prensa, que permanentemente denuncia la existencia de focos terroristas".

Desde los atentados terroristas a la Embajada de Israel y la AMIA, la zona -en la que habita una extensa comunidad árabe- se convirtió en una constante preocupación para el Gobierno argentino, que, desde entonces, viene reclamando que se intensifiquen las medidas de seguridad para controlar el tránsito de personas que cruzan la frontera. La inteligencia israelí y la de Argentina coinciden en que simpatizantes de grupos integristas islámicos estarían escondidos en la ciudad, y que desde allí pudieron realizar la tarea logística

necesaria para realizar los atentados contra la Embajada de Israel y la AMIA. El ministro del Interior, Carlos Corach, llegó a calificar a Ciudad del Este como "un santuario de la delincuencia".

Por este comentario, Corach fue declarado persona no grata por el Concejo Deliberante de Ciudad del Este, Paraguay se resiste a permitir la apertura de un consulado argentino en ese lugar.

Además, este miércoles se realizará en Asunción una nueva reunión de los ministros del Interior del Mercosur y en Gobierno se aseguró ayer a Clarín que Corach concurrirá a pesar de la posibilidad de que sea criticado en el Paraguay. □

01-01

9801558

9801559

DFG774

U FOXT 01 30 00607
MUN ICX

ESPAÑA TERRORISMO (previsión)
ETA DA NUEVO PASO EN ESCALADA TERRORISTA CONTRA PARTIDO POPULAR

Sevilla (España). 30 ene (EFE). - ETA dio hoy un paso más en su escalada terrorista contra el gubernamental Partido Popular (PP) al asesinar esta madrugada a un concejal en Sevilla y a su esposa, en un atentado calificado unánimemente de "horrible" y "cruel".

El concejal del PP en Sevilla, Alberto Jiménez Beceril, y su esposa, Ascensión García Ortiz, ambos de 37 años, fueron asesinados de sendos tiros en la cabeza esta madrugada cuando regresaban de cenar con unos amigos.

El atentado fue perpetrado en pleno centro de la capital de Andalucía, cerca de la casa de las víctimas, cuando una o dos personas se acercaron a la pareja y dispararon sobre ellos cuando se encontraban a escasa distancia.

Alberto Jiménez Beceril era el concejal de Economía y Hacienda y portavoz municipal del PP en el Ayuntamiento, mientras que su esposa era procuradora de los tribunales y trabajaba en un bufete de abogados.

La pareja, que se conoció cuando eran estudiantes en la facultad de Derecho de Sevilla, tenía tres hijos de entre nueve y cuatro años y en estos días cumplirían su décimo aniversario de boda.

El asesinato del concejal y su esposa conmocionó de forma especial a los españoles por tratarse de una pareja y por la escalada que supone en la ofensiva de ETA contra el Partido Popular.

En tan sólo siete meses, ETA ha asesinado a cuatro concejales del PP en una escalada que comenzó el pasado julio con la muerte del edil en Ermua, Miquel Angel Blanco, que conmocionó a la sociedad española y al mundo entero y despertó un masivo movimiento popular contra la banda terrorista.

ETA respondió con otros dos asesinatos de concejales del PP en el País Vasco, el de Rentería José Luis Caso, en diciembre, y el de Zarautz, José Ignacio Iruetagoiena, en enero.

La sangrienta ofensiva de la banda terrorista contra el PP se trasladó hoy a la sureña ciudad de Sevilla, a casi mil kilómetros del País Vasco, donde asesinó a Jiménez Beceril y a su esposa.

El Gobierno y el PP reaccionaron con firmeza al ataque terrorista y reiteraron su defensa de la democracia, a la vez que insistieron en que ETA no conseguirá sus objetivos.

"Que nadie tenga la menor duda de que pagarán muy caro lo que están haciendo: con la ley, pero lo pagará", dijo contundentemente el presidente del Gobierno, José María Aznar, con la tristeza reflejada en el rostro, en una breve comparecencia ante los periodistas en el Palacio de la Moncloa.

Tras recordar la "crueldad sin límites" de este atentado, en el que se ha asesinado también a la esposa del concejal Alberto Jiménez Beceril, lo enmarcó en el desafío lanzado por ETA contra el Gobierno y la sociedad, "en el que ha tomado como objetivo a los concejales del PP y los está asesinando".

"No es un objetivo casual", añadió Aznar: el objetivo de los terroristas es hacer que la situación sea insostenible y que la política Antiterrorista del Gobierno se haga insostenible para intentar que nos dobleguemos y nos entreguemos".

9801559-

01-08

El presidente del Gobierno tuvo un especial recuerdo para los tres niños que dera huérfanos el atentado y añadió que siente "la mirada de esos tres niños, que nos preguntan por qué, que nos dicen qué vais a hacer".

La respuesta fue también firme: "El Gobierno no se desviará del camino que marca el imperio de la ley" pero mantendrá firmemente su lucha contra ETA.

Respuesta similar dió el Partido Popular por boca de su coordinador general, Angel Acebes, quien insistió en su convencimiento de que "los valores democráticos pondrán fin a las criminales acciones de ETA" y a la propia existencia de esta organización mafiosa y terrorista".

En un comunicado leído por Acebes, el PP pidió "desde su inmensa amargura, a sus afiliados, a sus simpatizantes y a todos los ciudadanos, la máxima entereza para afrontar con serenidad esta situación tan difícil".

Dolor expresó la Familia Real en sus mensajes de pésame a los familiares del concejal y al ayuntamiento de Sevilla, en cuya sede ha quedado instalada la capilla ardiente con los cuerpos del concejal y su esposa.

Pesar, dolor, crueldad y rabia fueron las palabras repetidas en las declaraciones en toda España y el extranjero de representantes de todos los sectores sociales.

Como siempre, sólo Herri Batasuna (HB), el brazo político de ETA, no condenó el atentado. EFE
av/hm

01/30/14-05/98

180377

REPORT OF TO 00137
MAY 1998

02

9801559-

(98747)

11 80:01 01-12 00259
DUB 10

ESPAÑA-ETA

ARTIFACTO HACE EXPLOSION EN OFICINA BANCARIA SAN SEBASTIAN

San Sebastian (Espana), 28 ago (EFE).- La banda terrorista ETA hizo explotar hoy un artefacto en una entidad bancaria de San Sebastian (norle espanol) que causo escasos danos materiales, informaron fuentes de la Policia autonoma vasca, "Ertzaintza".

La bomba estallo sobre las 08:00 hora local (07:00 GMT), destruyendo la puerta de acceso y algunos cristales de una oficina bancaria de la avenida de Zumalacárregui de San Sebastian.

"La oficina esta patas arriba", pero los danos no son importantes", afirma un empleado de la entidad, quien agrega que no habia nadie en la sucursal en el momento en que ETA avisó en una llamada telefonica al servicio de ayuda en carreteras DYA de la colocación del artefacto.

La "Ertzaintza" acordonó entonces la zona y localizó una bolsa cerca de la entidad bancaria, al parecer oculta en un cubo. Poco después, se produjo la explosión.

La zona, una importante via de acceso a la ciudad, permanecia aun acordonada a las 09:30 horas (08:30 GMT).

Este suceso se produjo un dia después de que la banda terrorista ETA perpetrara ayer martes un atentado fallido contra el concejal del gubernamental Partido Popular (PP) de la localidad de Santa Cruz de Campezo (provincia de Vizcaya) Fernando Visa.

ETA habia colocado un artefacto en un vehiculo propiedad de Visa, que hizo explosión cuando su hijo Jesus arrancó el motor. La deflagración causó heridas leves a una mujer que se encontraba cerca del automóvil.

La banda terrorista ETA ha asesinado a cuatro concejales del PP en el País Vasco en los últimos tres años, EFE.
deliberar

01 08 08-0198

9801559

105781

R. P. 04-37 00347
PUN 102

ESPAÑA-ETA

ATENTADO CON BOMBA DE ESCASA POTENCIA CONTRA CONCEJAL DEL PP

Madrid, 27 (EFE).- La banda terrorista ETA atentó hoy contra otro concejal del Partido Popular (PP) en el País Vasco, con la colocación de una bomba de escasa potencia en su vehículo.

Según fuentes de la lucha antiterrorista, la bomba fue colocada en la furgoneta de Fernando Visa, concejal del PP en la población vasca de Santa Cruz de Campezo.

El artefacto explotó cuando el hijo del político, Jesus, estaba dentro el vehículo en la ciudad de Vitoria, pero resultó ileso en el atentado.

Una mujer de 47 años que se encontraba en la zona resultó herida con algunas cortes leves al ser alcanzada por algunos de los fragmentos del vehículo despedidos por la explosión de la bomba.

Este ataque de ETA se suma a los sufridos en los últimos meses por los concejales del PP en el País Vasco, de los que han muerto tres ediles del partido en el Gobierno en España.

Según las fuentes, en este atentado, la explosión de la bomba adosada al exterior del vehículo se produjo cuando el hijo del concejal, que también suele manejar esta furgoneta, accionó el dispositivo de arranque.

Después de la explosión, Jesus Visa pudo salir por su propio pie de la furgoneta, sin sufrir daño alguno.

Según los expertos en explosivos de la policía regional vasca (antiterrorista), la bomba utilizada en este atentado era un artefacto pirócnico de escasa potencia.

Los investigadores dijeron que la bomba no era más que un artefacto pirócnico similar a los utilizados en ferias y estaba situado en una rueda del vehículo.

En el último año han sido asesinados por ETA los concejales del PP en las poblaciones vascas de Rentería, José Luis Casó; en Iruña, José Ignacio Irujo; y en Erna, Miguel Ángel Blanco.

Anteriormente había sido asesinado el concejal por San Sebastián y líder del PP en la zona, José Antonio Eguigure.

Tras el ataque, el presidente del PP en la provincia vasca de Álava, el señor Ramón Salazar, pidió hoy a los concejales de su partido que redoblen las medidas de seguridad y vigilancia: "para evitar que suframos de un atentado terrorista".

Red. H. 04-37

04 37 17-53/42

X59163

R DOCHI 01-09 00476

MUN 1CX

ESPAÑA-ATENTADO (Documentación)

SEXTO ATENTADO CONTRA POLITICOS PP Y CUARTO CONCEJAL ASESINADO

Madrid, 9 ene (EFE).- El asesinato hoy de José Ignacio Iruretagoyena es el cuarto de un concejal del PP a manos de ETA, que hace menos de un mes dio muerte al edil de Rentería José Luis Caso, y que ha atentado en seis ocasiones contra políticos del Partido Popular.

La escalada terrorista contra políticos del PP comenzó el 3 de enero de 1995 con el asesinato de Gregorio Ordóñez, presidente del PP de Guipúzcoa y concejal de esta formación la ciudad vasca de San Sebastián.

Ordóñez, de 36 años, fue asesinado de un tiro en la nuca cuando almorzaba en el bar "La Cepa", en el casco viejo de San Sebastián.

Tres meses después, el presidente del PP, José María Aznar, entonces líder de la oposición española, salió ileso el 19 de abril de 1995 de un atentado de ETA con coche-bomba en Madrid gracias al blindaje de su vehículo oficial.

El 12 de julio de 1997, ETA asesinó de dos tiros en la cabeza al concejal del PP en Ermua (Vizcaya) Miquel Angel Blanco Garrido, de 29 años, secuestrado durante 48 horas antes bajo amenaza de muerte si en ese plazo el Gobierno no anunciaba el acercamiento de presos vascos a cárceles del País Vasco.

La gran movilización ciudadana en toda España pidiendo su liberación no evitó el asesinato.

El 5 de diciembre de 1997, José María Lobato, escolta de la concejala del PP San Sebastián, Elena Azpiroz, resultó herido grave de un tiro en la cabeza cuando pretendía identificar a dos sospechosos que, según fuentes policiales, preparaban un atentado contra la edil del PP.

El 11 de diciembre de 1997, un encapuchado asesinó de un tiro en la cabeza a José Luis Caso Cortines, concejal del PP en Rentería (Vizcaya), cuando cenaba en un bar de la cercana localidad de Irún.

Los representantes del Partido Popular han recibido reiteradas amenazas desde que el pasado 1 de diciembre el Tribunal Supremo condenó a siete años de cárcel a los 23 miembros de la dirección de Herri Batasuna por colaboración con ETA.

El mismo día en que se conoció la sentencia, el portavoz de HB Floren Añiz enmarcó la decisión judicial en la "estrategia del PP" y advirtió que "traería consecuencias directas graves".

Siguieron otros dirigentes de organizaciones vinculadas a ETA que reiteraron la amenaza de "el que la hace la paga", frase que se repitió en varios plenos de ayuntamientos contra concejales del PP.

La amenazas a los ediles "populares" se repitieron en pintadas callejeras en calles de varias poblaciones donde se señalaba "tú serás el próximo", junto al dibujo de una diana.

Al incendio del automóvil del concejal que debe sustituir en Rentería a José Luis Caso, siguió, el pasado miércoles, el incendio del comercio propiedad de otro edil del PP en esta localidad, Víctor Fernández.

A primera hora de hoy, moría desangrado el concejal de Zarautz José Ignacio Iruretagoyena, tras sufrir la amputación de una pierna y un brazo que le arrancó la explosión de una bomba colocada en su

X59163

R DOCTR 01-09 00476
mun 10X

ESPAÑA-ATENTADO (Documentación)
SEXTO ATENTADO CONTRA POLITICOS PP Y CUARTO CONCEJAL ASESINADO

Madrid, 9 ene (EFE).- El asesinato hoy de José Ignacio Iruretagoyena es el cuarto de un concejal del PP a manos de ETA, que hace menos de un mes dio muerte al edil de Rentería José Luis Caso, y que ha atentado en seis ocasiones contra políticos del Partido Popular.

La escalada terrorista contra políticos del PP comenzó el 3 de enero de 1995 con el asesinato de Gregorio Ordóñez, presidente del PP de Guipúzcoa y concejal de esta formación la ciudad vasca de San Sebastián.

Ordóñez, de 36 años, fue asesinado de un tiro en la nuca cuando almorzaba en el bar "La Cepa", en el casco viejo de San Sebastián.

Tres meses después, el presidente del PP, José María Aznar, entonces líder de la oposición española, salió ileso el 19 de abril de 1995 de un atentado de ETA con coche-bomba en Madrid gracias al blindaje de su vehículo oficial.

El 12 de julio de 1997, ETA asesinó de dos tiros en la cabeza al concejal del PP en Ermua (Vizcaya) Miguel Angel Blanco Garrido, de 29 años, secuestrado durante 48 horas antes bajo amenaza de muerte si en ese plazo el Gobierno no anunciaba el acercamiento de presos vascos a cárceles del País Vasco.

La gran movilización ciudadana en toda España pidiendo su liberación no evitó el asesinato.

El 5 de diciembre de 1997, José María Lobato, escolta de la concejala del PP San Sebastián, Elena Azpiroz, resultó herido grave de un tiro en la cabeza cuando pretendía identificar a dos sospechosos que, según fuentes policiales, preparaban un atentado contra la edil del PP.

El 11 de diciembre de 1997, un encanuchado asesinó de un tiro en la cabeza a José Luis Caso Cortines, concejal del PP en Rentería (Vizcaya), cuando cenaba en un bar de la cercana localidad de Irún.

Los representantes del Partido Popular han recibido reiteradas amenazas desde que el pasado 1 de diciembre el Tribunal Supremo condenó a siete años de cárcel a los 23 miembros de la dirección de Herri Batasuna por colaboración con ETA.

El mismo día en que se conoció la sentencia, el portavoz de HB Floren Añiz enmarcó la decisión judicial en la "estrategia del PP" y advirtió que "traería consecuencias directas graves".

Siguieron otros dirigentes de organizaciones vinculadas a ETA que reiteraron la amenaza de "el que la hace la paga", frase que se repitió en varios plenos de ayuntamientos contra concejales del PP.

La amenazas a los ediles "populares" se repitieron en pintadas callejeras en calles de varias poblaciones donde se señalaba "tú serás el próximo", junto al dibujo de una diana.

Al incendio del automóvil del concejal que debe sustituir en Rentería a José Luis Caso, siguió, el pasado miércoles, el incendio del comercio propiedad de otro edil del PP en esta localidad, Víctor Fernández.

A primera hora de hoy, moría desangrado el concejal de Zarautz José Ignacio Iruretagoyena, tras sufrir la amputación de una pierna y un brazo que le arrancó la explosión de una bomba colocada en su

VIOLENCIA EN ESPAÑA

ETA vuelve a atacar políticos: queman el auto de un concejal

Manuel Zamarreño había sido amenazado de muerte • Va a suplantar a un colega asesinado por la organización vasca el 11 del corriente • Hay una crisis interna en ETA desencadenada por ese crimen

JUAN CARLOS ALGARRAZ

Madrid. Corresponsal

Después de numerosas amenazas de muerte, un comando de encapuchados quemó ayer el automóvil del concejal elegido para suplantar a José Luis Caso, asesinado el jueves 11 pasado por terroristas de ETA. La acción se produce en medio de una seria crisis interna del entorno de la organización armada separatista que se desencadenó, justamente, por la negativa reacción que produjo el crimen contra el exiliado del Partido Popular, vasco, Manuel Zamarreño. También ayer la policía vasca anunció que el departamento utilizado por el comando de ETA, que fue desarticulado hace dos meses, y encontrado en Guernica, así como información sobre el

años y padre de cuatro hijos. Zamarreño debe sustituir a su amigo y compañero de militancia sindical, José Luis Caso, asesinado por ETA.

Zamarreño había denunciado que los cinco ediles de Herri Batasuna, el brazo político de ETA, habían proporcionado a la banda terrorista los datos sobre las cos-

Ambos gremios postulan un "tercer espacio" de encuentro de los nacionalistas para mediante el diálogo encontrar una solución a la violencia.

Sin embargo, la dirección de la organización terrorista se niega a aceptar esta alternativa y durante una manifestación realizada el sábado en Bilbao convocada por Herri Batasuna, un vocero de la coalición radical señaló que "no había ningún tercer espacio" para los proyectos enfrentados de los nacionalistas violentos, "y los de Es-

Usabiaga, que postula el "tercer espacio" de diálogo, por otro líder que se cifa a línea "oficial" de la banda terrorista.

En realidad, la crisis se puso en marcha después de la enorme movilización popular contra el secuestro y asesinato por ETA del joven concejal del Partido Popular, Miguel Angel Blanco, el 12 de julio.

Otro concejal del Partido Popular amenazado de muerte, Victorio Fernández de la localidad de Erandio, anunció dramáticamente que entregaba a los concejales de Herri Batasuna sus datos personales en un documento "para que no pierdan su preciado tiempo en averiguarlos".

Quedaron

Sotero Erazo, representante de Herri Batasuna en el Parlamento regional de

FS. b. No
aport3 info
macion

TERRORISMO EN ESPAÑA

ETA intentó asesinar a un militar en el País Vasco

Envío una carta bomba a un suboficial • Ya había sido amenazado por los terroristas • Estalló cuando su novia la retiraba de un buzón • La joven y otra mujer resultaron heridas • Hubo otra amenaza de bomba

JUAN CARLOS ALBAÑARAZ

Madrid, Corresponsal

La organización terrorista ETA perpetró ayer otro atentado contra un militar, horas después de haber asesinado a un concejal del Partido Popular en la comunidad autónoma vasca.

Decenas de miles de personas manifestaron en Zarautz, la ciudad donde era concejal José Ignacio Iruretagoyena y donde fue asesinado al colocar un comando de ETA una bomba en su automóvil. El concejal, de 35 años y padre de dos hijos, murió media hora después de la explosión, a raíz de la cual sufrió horribles mutilaciones.

Esta serie de acontecimientos ha creado un singular ambiente de tensión en el País Vasco, sobre todo entre los más de doscientos cargos electivos del Partido Popular, 160 de los cuales son ediles en distintos municipios. ETA dio muerte a cua-

El gobierno comprometió su apoyo para aumentar la eficacia de la lucha antiterrorista

tro concejales populares, los dos últimos en menos de un mes.

Entre los partidos democráticos se han escuchado críticas a la policía autónoma vasca y al gobierno de la comunidad autónoma. Tanto el presidente del gobierno, José María Aznar, como el ministro del Interior, Jaime Mayor Oreja, intentaron zanjar la polémica.

Ambos altos funcionarios respaldaron a la policía vasca y a las autoridades del País Vasco y comprometieron todo el apoyo del gobierno central para aumentar la eficacia de la lucha antiterrorista.



Impresos. Miles de personas despidieron en Zarautz al concejal asesinado.

El atentado de ETA de ayer se produjo en la ciudad de Vitoria, sede del gobierno vasco, en un edificio habitado por militares y sus familias.

Eran las 13 horas, las 9 en la Argentina, cuando la novia de un suboficial del ejército que había recibido amenazas de la organización separatista resultó herida al estallar una carta bomba que estaba retirando de un buzón.

La joven, de 25 años, resultó con heridas cortantes, lo mismo que otra mujer que la acompañaba. Un chico de 10 años que estaba con ellas resultó ileso. Ambas

jóvenes fueron trasladadas al hospital lo mismo que el suboficial, quien al enterarse del atentado sufrió un fuerte ataque de nervios.

El militar había actuado como custodia del general jefe del distrito militar de Vitoria y pidió el traslado tras recibir una serie de cartas amenazantes.

La policía vasca desalojó el edificio y algunos chicos fueron retirados en brazos por los guardias, ante el temor de que pudieran existir otros explosivos. También se registraron minuciosamente las inmediaciones del edificio, tratando de verificar si

ETA había colocado algún coche bomba.

Estas noticias aumentaron la tensión que se vivía en Zarautz en torno al edificio del Ayuntamiento, donde se velaban los restos del concejal asesinado. Por teléfono se avisó sobre la existencia de una bomba en las inmediaciones de la Intendencia.

De inmediato la policía acordó una amplia zona y la brigada de explosivos comenzó a revisar automóviles y edificios comprobando que la denuncia era falsa.

El suceso del concejal

Miles de personas comenzaron a llegar desde distintos puntos del País Vasco hasta Zarautz, una localidad que se encuentra en las proximidades de San Sebastián, la capital de Guipúzcoa.

El féretro con los restos del concejal asesinado fue retirado en medio de un fuerte aplauso y transportado hasta la iglesia de Santa María la Real, donde se realizó el funeral de cuerpo presente.

Después del entierro en el cementerio local dio comienzo la manifestación que abría una pancarta con la leyenda, en euzquera y castellano, "Paz ahora y para siempre".

Encabezaban la marcha miembros de la familia de la víctima, dirigentes de todos los partidos democráticos, casi todos los ministros del gobierno y las autoridades de la comunidad autónoma.

"Todos debemos mantener la firmeza y el rechazo ante la aberración que supone la violencia que está en contra del más elemental derecho, que es la vida de cada uno", señaló el presidente del País Vasco, José Antonio Azkuna.

En las calles de Zarautz, las juventudes de los partidos políticos democráticos vascos fijaron carteles donde se acusaba "en euzquera: 'ETA asesina, Herri Batasuna, cómplice', abriendo a la coalición que es el brazo político de la organización terrorista."

9801559

0808

9801559

07

Ts. oseuro

9801560

879361

R FOYBT 01-76 00407
RUM ICX

ESPAÑA-ETA

DESTACADOS EREBOS ETA CRITICAN ESTRATEGIA CRIMINAL DE LA BANDA

Madrid, 26 ene (EFE).- Dos destacados miembros de ETA, ambos encarcelados en Francia, critican la estrategia de la banda terrorista en cartas que han sido publicadas ayer, domingo, y hoy, lunes, por el diario español "ABC".

El periódico publica hoy la carta de "una destacada etarra presa en Francia", cuya identidad no revela, en la que ésta define como "dictadura" el funcionamiento interno de la organización terrorista y cuestiona a la coalición radical "Herri Batasuna" (HB), considerada el brazo político de ETA.

El domingo, "ABC" publicó una misiva del dirigente etarra José Luis Álvarez Santacristina, "Ixelie", en la que éste pedía a la cúpula etarra una "tregua indefinida" para abrir un debate sobre el fin del terrorismo.

En la carta publicada hoy, con fecha del pasado 9 de noviembre, la presa etarra afirma que "el que piense un poquito no puede dar su voto a HB", y expresa su deseo de que "moten dentro (en la cárcel) a los miembros de la Mesa Nacional (dirección)" de la coalición.

Los dirigentes de HB fueron encarcelados el pasado mes de noviembre por colaboración con la organización terrorista.

Según informan hoy "ABC" y el diario "El País", el dirigente etarra José Luis Álvarez Santacristina "Ixelie", en una carta enviada el pasado año a otro preso etarra, Miguel Ángel Cervora "Kurika", cuestiona la lucha armada al estimar que se ha convertido en un obstáculo para lograr los fines de la izquierda radical vasca.

"Ixelie" elogia asimismo la actitud del sindicato nacionalista Euzkadi, que tiene firmado un acuerdo con el sindicato abertzale (radical vasco) LAB y está a favor de la tercera vía para conseguir la autodeterminación, y cree que es preciso "un alto al fuego".

También señala que Euzkadi tendría que dejar "por cansancio" su planteamiento si se suceden hechos como el atentado contra el concejal Miguel Ángel Riondo -asesinado por ETA el pasado mes de julio- o contra el Museo Guggenheim de Bilbao.

"Ixelie", considerado como uno de los ideólogos de la banda terrorista, se queja de que el Gobierno ha pasado "una mayor responsabilidad política y social del conflicto armado" frente al creciente desprestigio político y social que está conociendo la lucha armada de ETA que sufre "el rechazo y condena cada vez más fuerte de la amplia mayoría" del pueblo vasco.

También critica con dureza a quienes se han mostrado a favor de continuar con los atentados y ataques contra la "autosuficiencia" de la actual dirección de ETA, ERE.

obviam

01-76-47-98

9801560-

01-02

1. $\frac{1}{2} \times \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$

ALL INFORMATION CONTAINED HEREIN IS UNCLASSIFIED DATE 08-19-2010 BY 60322 UCBAW/PJL

El letrado, Antonio Campa, hizo esta afirmación durante la vista de la tercera demanda de extradición presentada por la justicia española contra "Montadola", por un atentado con coche-bomba perpetrado en 1992 en Madrid, en el que murieron cinco militares.

Fue entonces cuando el letrado afirmo que "Montadelo", que fue detenido el 12 de febrero de 1978 en un supermercado de Puntevillo (Bretaña), "ha roto con sus antiguas camaradas" de ETA.

La tercera demanda de extradición contra "Montadelo" examinada hoy está relacionada con el atentado perpetrado por ETA en Madrid, el 4 de febrero de 1972: un coche-bomba cargado con 50 kilos de explosivo mató a cinco militares en la plaza de Cruz Verde de la capital de España.

Las huellas dactilares de "Montadain" fueron halladas por la policia española en un piso de la calle Bravo Murillo de Madrid utilizado por dicho comando entre esas fechas.

El fiscal pidió al Tribunal un dictamen favorable a esta nueva demanda, mientras que el abogado defensor reclamó lo contrario por considerar que los cargos están relacionados con el atentado que ya ha sido objeto de una demanda anterior y que el delito había prescrito.

Por otra parte, el Tribunal de Apelación emitió un dictámen desfavorable a la colera demanda de extradición presentada por la justicia española contra el dirigente de ETA Julián Añorza Egurola, alias "Enloto".

570. Fue la ex-ministro en Francia, el 27 de julio de 1996 en una granja de L'Isle-aux-Érables (Francia). Va a dar una charla responsable del aparato de logística e infraestructura de la guerra armada.

Esta historia de guerra de independencia contra "Pototo" está relacionada con el desarrollo de la "liberación" clandestina de ETA en un estado de guerra. Entre los 1.100 miembros de ETA en 1989, en el que fueron hallados documentos de la guerra internacional, algunos de ellos pertenecían a la "liberación".

1. The Commission has received information from the Government of the Republic of the Philippines that the Government is planning to conduct a series of military operations in the area of the Philippine Sea, which is a part of the South China Sea. The Commission is concerned that these operations may result in the displacement of large numbers of people, and it is therefore requesting the Government to provide information on the number of people who are expected to be displaced, and on the measures that are being taken to ensure that they are adequately protected and provided with the necessary assistance.

On 10/10/77, the following information was received from the FBI, New York City Office, regarding the above captioned matter:

98015601

9801561

01/26/18-37/98

R. PUXRI 01-25 00005
MUN. JCA

ESPAÑA-EIA
GOBIERNO PEDIRÁ A FRANCIA EXTRADICIÓN DE TERRORISTA ETA

Madrid, 24 ene (EFE).- El Gobierno español pedirá a Francia la extradición de Gorka Martínez Aedo, miembro de la banda terrorista EIA que actualmente está encarcelado en ese país.

La decisión se adoptó en el Consejo de Ministros celebrado hoy en Madrid, con el fin de que Martínez Aedo sea juzgado en España en relación a su presunta participación en el atentado en el que fue asesinado un policía en 1994.

Martínez Aedo, sobre quien pesan otras tres peticiones de extradición por otras tantas causas pendientes en España, es acusado en este caso, además del asesinato de un policía, de lesiones agravadas y robo con toma de rehenes.

El etarra, miembro del "Comando Vizcaya", acordó en agosto de 1994 con otros tres miembros de esa banda en la población vasca de Sopelana (norte de España), el asesinato del policía José Santana Ramos en el pueblo colindante de Berango.

Para ello, los etarras robaron previamente, a punta de pistola, un taxi en Algorta, otro pueblecito cercano, con el que se desplazaron hasta Berango.

Una vez allí, dos de los terroristas entraron en el bar en el que Santana Ramos jugaba a las cartas, y le dispararon dos tiros en la cabeza que le provocaron la muerte inmediata. EFE

Nal/Haa/emr

01/26/18-37/98

01-02

9801561

X59176

R FOXBT 01-09 00291

mun 10X

ESPAÑA-ETA

GOBIERNO FIDE EXTRADICION DE "SANTI POTROS" Y OTROS DOS ETARRAS

Madrid, 9 ene (EFE).— El Gobierno español acordó hoy solicitar a Francia la extradición del dirigente etarra Santiago Aróstegui Sarasola "Santi Potros" por haber encabezado los "comandos ilegales" de la banda terrorista ETA en los años 80.

El Ejecutivo, reunido en Consejo de Ministros, aprobó asimismo pedir la extradición de otros dos miembros de la organización terrorista: Asier Ormazábal, detenido también en Francia, y Ramón Aldasoro, arrestado en Estados Unidos.

Desde su detención el 30 de septiembre de 1987 en Anglet (País vasco francés), "Santi Potros" ha sido objeto de numerosas demandas de extradición por parte de España.

Los tribunales franceses han dado su visto bueno a varias de estas peticiones.

"Santi Potros" fue condenado en 1990 a 10 años de encarcelamiento en Francia y debe cumplir la condena antes de ser extraditado.

Asier Ormazábal Lizaso fue detenido el pasado mes de noviembre en la ciudad francesa de Brest, y la Fiscalía de la Audiencia Nacional española inició inmediatamente los trámites para reclamar a Francia su extradición por su presunta implicación en el asesinato de un agente de la Policía Nacional.

El tercer miembro de la banda terrorista reclamado hoy por España, Ramón Aldasoro, fue detenido el pasado 2 de diciembre en Miami (Florida) por agentes de la Oficina Federal de Investigaciones (FBI).

Nacido en Ochandiano (Vizcaya) hace 47 años, Aldasoro se integró en 1983 en el comando "Tontorramendi" y, cinco años después, formó parte del "comando Araba" de ETA, al que la policía española atribuye los asesinatos de un guardia civil, dos policías y un general del Ejército.

Asimismo se imputa al comando "Araba" un atentado contra un cuartel de la Guardia Civil en el que resultaron heridos cuatro agentes. EFE

nal/eh/ov

01/09/16-30/98

02-02

98015614

9801562

XB0084

U VARBT 01-14 00628
exq mun icx

FRANCIA-ETA
CONCEDEN EXTRADICION KEPA PIKABEA Y NOTIFICAN DEMANDA "TXELIS"

París, 14 ene (EFE).- El Tribunal de Apelación de París emitió hoy, miércoles, un dictamen favorable a la demanda de extradición presentada por España contra el activista de ETA Kepa Pikabea Ugalde y notificó una nueva demanda al dirigente de la banda armada José Luis Alvarez Santacristina, alias "Txelis".

La demanda de extradición contra Pikabea se basa en una orden de detención emitida por la Audiencia Nacional de Madrid el 31 de mayo de 1976 por los delitos de asesinato, asesinato frustrado y atentado.

La demanda está relacionada con la presunta participación de Pikabea en un atentado perpetrado por un comando de ETA en la localidad guipuzcoana de Villafranca de Ordicia, el 2 de febrero de 1983, en el que un guardia civil resultó muerto y otros dos heridos de gravedad.

El 11 de julio de 1988, el activista de ETA Letasa Guetaria, alias "Fermin", detenido en España, implicó a Kepa Pikabea en aquel atentado con lanzagranadas contra una patrulla de la Guardia Civil.

Además, el Tribunal notificó una nueva demanda de extradición presentada por la justicia española contra José Luis Alvarez Santacristina, alias "Chelis", considerado como el ideólogo de ETA hasta su detención, el 30 de marzo de 1992 en Bidart (País Vasco francés), junto con los otros dos dirigentes de la banda armada, Francisco Múgica Garmendia, "Pakito", y José María Arregui Erostarbe, "Fiti".

La demanda se basa en la orden de detención emitida el 29 de abril de 1977 por la Audiencia Nacional en relación con el asesinato frustrado en San Sebastian el 18 de marzo de 1992 del empresario vasco José Osinalde Peñagarikano.

Según las autoridades judiciales españolas, este empresario, al que ETA había exigido el impuesto revolucionario, recibió en su domicilio un paquete-bomba que logró ser desactivado.

Según la investigación, a "Txelis" le fue incautado un ordenador personal que contenía un listado de los empresarios vascos a los que ETA intentaba extorsionar y también le fue confiscado un papel en el que figuraba la dirección del hijo de Osinalde.

El Tribunal de Apelación de París examinará esta demanda de extradición contra "Txelis", que ya ha sido condenado en Francia a diez años de prisión por el delito de asociación de malhechores, el próximo 4 de marzo.

Asimismo, el Tribunal examinó la demanda de extradición contra Francisco Javier Chimeno Inza, que fue aplazada el pasado 17 de diciembre debido a la ausencia de un intérprete reclamado por el activista de ETA.

La demanda está relacionada con un atentado frustrado contra un cuartel de la Guardia Civil de la localidad vascoespañola de Ayerbe, el 16 de diciembre de 1993.

Una mochila con dieciséis kilogramos de amosal depositada junto al cuartelillo fue descubierta y el artefacto pudo ser desactivado.

La acusación se basa en una carta presuntamente escrita de su

puño y letra por Chimeno Inza, descubierta el 8 de abril de 1994, y dirigida a la dirección de ETA, en la que éste lamentaba que el atentado hubiera resultado fallido.

El fiscal pidió un dictamen favorable porque en su opinión las pruebas grafológicas efectuadas en España "no admiten ninguna duda" de que Chimeno fue el autor y por considerar que la acción se realizó "con la intención de causar la muerte" del mayor número posible de guardias civiles.

El Tribunal emitirá su dictamen el próximo 18 de febrero.

Chimeno Inza fue condenado a seis años de prisión el pasado 26 de mayo por el Tribunal Correccional de París dentro del sumario instruido en Francia por el intento de atentado contra el rey de España, Juan Carlos I, en agosto de 1995 en Palma de Mallorca.

El Tribunal de Apelación también notificó una nueva demanda de extradición a María Nagore Múgica Álvarez por una orden de detención emitida el 29 de marzo de 1995 por el juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón, por los delitos de asesinato frustrado y asociación ilícita, y emitirá su dictamen el próximo 4 de marzo. EFE

FL/MCR/M

01/14/15-49/78

9801562

02-02

9801563

DP0616

U FOXBT 01-29 00003
MUN ICR

ESPAÑA-ETA

ETARRA CONDENADO DIEZ AÑOS POR ATENTADO CONTRA GOBIERNO CIVIL

Madrid, 29 ene (EFE).-- Un tribunal español condenó hoy a diez años de cárcel al etarra Valentín Lasarte por intentar contra la sede del Gobierno Civil de la provincia vasca de Guipúzcoa, en un ataque con lanzagranadas que no provocó víctimas.

La Audiencia Nacional, alto tribunal español especializado en delitos de terrorismo y narcotráfico, indica en la sentencia dictada por su sala de lo penal que se da por probado que Lasarte cometió dicho atentado junto a otros dos miembros de la banda terrorista LIA en la madrugada del 19 de julio de 1995.

Los etarras se situaron con una lanzagranadas en un lugar elevado, a unos 400 metros de la sede del Gobierno Civil, en la ciudad vasca de San Sebastián, y le lanzaron dos granadas anticarro y antipersonal, tipo Mocar, de 83 milímetros.

Una de las granadas estalló a unos once metros del suelo del patio, y la otra cerca de una barandilla en la tercera planta del edificio, a unos quince metros del suelo, dice la sentencia.

Las explosiones rompieron numerosos cristales de la sede del Gobierno Civil y de un comercio cercano, y causaron daños en las dependencias oficiales y en siete vehículos que estaban estacionados en el patio, pero no afectó a personas "porque casualmente no pasaba nadie en ese momento", agrega el dictamen.

El miércoles la Audiencia Nacional condenó ya a Lasarte a 30 años de prisión por el asesinato, de un tiro en la cabeza, del jefe de la policía judicial de San Sebastián Enrique Nieto, cometido el 8 de julio de 1995, once días antes del ataque con lanzagranadas contra la sede del Gobierno Civil.

Estas condenas de Lasarte se unen a varias dictadas por la Audiencia Nacional, en concreto, por el asesinato del dirigente del Partido Popular (PP) en el País Vasco, Gregorio Ordóñez, del empresario José Antonio Santamaría y del brigada del Ejército Mariano de Juan. El:

Nal/Hma/ria

01/29/13 09/93

01-02

9801563

009132

R FOYRT 01-19 00243
NON ICY

ESPAÑA-ETA

CUATRO TERRORISTAS CONDENADOS A 731 AÑOS POR CRUENTO ATENTADO

Madrid, 19 ene (EFE).- Cuatro miembros de la banda terrorista ETA fueron condenados a 731 años de prisión por el asesinato de tres personas en un atentado perpetrado en 1992 en la ciudad de Santander en el que también resultaron heridas veintiuna personas.

Isaki Recarte Ibarra y Luis Ángel Galarza fueron condenados a 203 años y seis meses de prisión cada uno, y Gonzalo Rodríguez Cordero y José Gabriel Zabala Erasun a 162 años, según la sentencia dictada por la Audiencia Nacional española y conocida hoy.

Los condenados, según la sentencia, formaban parte de un comando de ETA-Militar que se desplazaron a la ciudad norteña de Santander procedentes de Francia.

El 19 de febrero de 1992 Recarte y Galarza colocaron 25 kilos de explosivos en un vehículo robado, que hicieron estallar al paso de una furgoneta policial en plena calle.

La explosión causó la muerte de un matrimonio que paseaba por el lugar, así como de otro civil que ocupaba un automóvil que circulaba en dirección contraria a la de la furgoneta policial.

Un oficial que iba a bordo de la furgoneta perdió casi totalmente la visión del ojo derecho y parcialmente la del izquierdo, y quedó sordo de un oído, y otro agente sufrió pérdidas auditivas y otros trastornos a causa de la explosión.

Además, otras diecinueve personas resultaron heridas por la onda expansiva y la metralla.

La sentencia de la Audiencia Nacional condena a los otarras a indemnizar con 25 millones de pesetas (unos 160.000 dólares) a los herederos de cada uno de los tres asesinados, así como a los heridos con diversas cantidades. EFE

cu/Hoa/emr

01:19:19-33/EP

02-02

9801563

You-
de la
tó el
tero a
as del
ter, de
19
ayer a
l. Seis
on en
s 1000
as.

9801564

Se escapa de Francia la cúpula de ETA

Mudanza: una parte de la dirigencia del grupo terrorista se habría refugiado en Alemania o en Bélgica, según la policía española.

MADRID (DPA).- Una parte de la cúpula de la organización separatista vasca ETA se ha refugiado en Alemania o en Bélgica y con ello ha abandonado por primera vez las fronteras de Francia, país donde hasta ahora se presumía que se encontraba la totalidad de los dirigentes del grupo armado, según un informe de la Guardia Civil citado ayer por el diario español El Mundo.

En el documento, expertos antiterroristas explican que el grueso de la organización, es decir el aparato político y el militar, continúa en la clandestinidad en Francia, más concretamente en París.

Sin embargo, el aparato logístico podría haberse instalado en Alemania o en Bélgica, país este último en el que ETA se ha abastecido en el mercado negro de armas y explosivos en los pasados años.

En la actualidad, el comité ejecutivo de ETA, el máximo organismo dentro de la organización armada, está compuesto por tres personas: Iñaki Gracia Arregui, alias Iñaki de Rentería (aparato militar); Mikel Albisu

Ariarte, alias Mikel Antxa (aparato político), y Eusebio Arzallus Tapia, alias Patricorto (aparato logístico).

El aparato militar es el más importante, ya que de él dependen los comandos terroristas que efectúan los atentados. Desde su primer ataque mortal en 1968, ETA ha asesinado a unas 800 personas.

La organización, que se autodefine como independentista, lucha por un País Vasco independiente, compuesto no sólo por las provincias vascas del norte de España, sino también por aquellas del sur de Francia.

Nuevos activistas

La rama logística, cuyos dirigentes podrían estar en Alemania o en Bélgica, se encarga de reclutar a nuevos activistas y de ella dependen además el aparato de material, el de cursos, el de falsificación y el de adquisición y fabricación de armamento y explosivos.

Por su parte, la Guardia Civil afirmó en un comunicado que el documento publicado por El Mundo no es oficial, sino que se trata de un informe de trabajo, elaborado con motivo de un seminario hispano-francés que tuvo lugar en la ciudad de Avila.

El comunicado puntualiza que el informe es uno de los muchos documentos de trabajo elaborados con el fin de mejorar la relación entre los servicios policiales de España y Francia.

01-01

9801564

LA VIOLENCIA EN ESPAÑA

Aseguran que el poder de ataque de ETA está intacto

Lo reveló un informe de inteligencia de la Guardia Civil • El gobierno había dicho que ETA estaba "muy debilitada" • El documento advierte que pronto habrá atentados en Francia

JUAN CARLOS ALGARARAZ

Madrid, Corresponsal

La organización vasca ETA cuenta con los medios humanos y la infraestructura necesaria para ejecutar atentados de "gran envergadura" en España y en Francia, semejantes a los intentos de asesinato del rey Juan Carlos y el presidente del gobierno José María Aznar, pese a que oficialmente se había dicho que estaba muy debilitada.

En abril de 1995, ETA intentó asesinar a Aznar, entonces líder de la oposición y del Partido Popular (PP). En agosto del mismo año, la policía desbarató a último momento un atentado contra el rey Juan Carlos en Mallorca, en las islas Baleares.

Esta es la conclusión de un informe preparado en octubre pasado por los servicios de inteligencia de la Guardia Civil, que fue enviado al Ministerio del Interior y los servicios secretos, Cesid. El documento fue publicado ayer por el diario El Mundo.

Las inquietantes revelaciones, que anticipan graves acciones terroristas en España y Francia, se producen en momentos en que recrudece una intensa ofensiva de sabotajes en diversas localidades del País Vasco protagonizada por los grupos juve-



El jefe de la Guardia Civil, José María Ojeda, en un momento de la presentación del informe de inteligencia sobre ETA.

"Los dirigentes arrestados fueron sustituidos enseguida y ETA es ahora más eficaz que nunca"

niles de apoyo a la organización terrorista (ver Ofensiva...).

El análisis realizado por los expertos antiterroristas contrasta con el mensaje que durante los últimos meses se ha lanzado desde el Ministerio del Interior.

El titular de esa cartera, Jaime Mayor Oreja, dijo recientemente que "ETA se encuentra muy debilitada y actúa como una organización mafiosa".

Los servicios de inteligencia de la Guardia Civil tuvieron varios éxitos contra la actividad de ETA. Por eso, no puede sino despertar inquietud que el informe señale: "En estos momentos no cabe la menor duda de que ETA posee unas infraestructuras sólidas y más que suficientes repartidas por todo el territorio francés".

Añade que la organización separatista cuenta también en Francia "con una organización perfectamente planificada con distribución de misiones, enlaces seguros y fiables", lo mismo que medios económicos, materiales, armamento "y personal excedente en número".

Señalan también los expertos que ETA "tiene la experiencia y la cualificación necesaria para llevar a cabo acciones terroristas, incluidas aquellas de gran envergadura", como fueron las intentonas contra el presidente del gobierno, que salvó milagrosamente la vida cuando estalló un coche bomba al paso de su automóvil blindado.

Ofensiva incendiaria de los jóvenes etarras

La ofensiva incendiaria de los jóvenes encuadrados en la "guerrilla urbana de ETA" culminó ayer con el incendio del ayuntamiento y un juzgado de la localidad de Lagazpia, Guipúzcoa. En total, son 22 las ciudades que, en lo que va del año, han padecido los ataques de grupos de encapuchados que actúan en avanzadas horas de la noche.

El ataque al ayuntamiento de Legazpia, gobernado por el partido nacionalista democrático, Eusko Alkartasuna, provocó grandes daños en el edificio. Ayer hubo numerosas manifestaciones de repudio y se ha convocado a una demostración de protesta.

También actuaron comandos de encapuchados en la localidad de Rentería, adonde fue asesinado hace unas semanas un concejal del Partido Popular. Dos policías vascos que intentaban apagar el fuego de una barricada fueron a-

tacados con bombas incendiarias.

En los últimos días, fueron incendiados los automóviles particulares de varios miembros de la policía vasca y de un guardia en Navarra. En Bañauri, una ciudad en las inmediaciones de Bilbao, varios encapuchados arrojaron "cócteles molotov" contra la comisaría de policía y quemaron dos coches.

También actuaron los grupos de violentos contra una estación eléctrica en Billabona. En Navidad, había sido destruida otra estación en Vitoria, Alava, un ataque que dejó sin electricidad a 15.000 abonados.

En la ofensiva violenta de los llamados "comandos Y" de apoyo a ETA ya fueron atacadas ocho sucursales bancarias, dos compañías de seguros y la comandancia de Marina de Fuenterrabía, en la frontera con Francia.

MADRID. CORRESPONSAL

También alude al intento preparado contra la vida del rey Juan Carlos, quien estuvo dos veces en la mira de un fusil de largo alcance mientras veraneaba en Palma de Mallorca en agosto de 1995.

Según información del Ministerio del Interior, proporcionada al finalizar el año pasado, fueron detenidos 88 miembros de

ETA en 1997 y 103 jóvenes que participaban en los comandos que protagonizaron numerosas acciones de violencia callejera. Algunos de los arrestados en Francia son dirigentes de primera magnitud en el aparato militar y logístico de ETA.

Recientemente, la Corte Suprema condenó a 23 miembros de Herri Batasuna

(HB), considerado el brazo político de ETA, a siete años de cárcel por colaboración con banda armada.

También se explicó que fueron desarticulados tres de los comandos más sanguinarios de la organización terrorista vasca y varios grupos informativos de apoyo.

Sin embargo, el informe revela que "los dirigentes arrestados han sido sustituidos enseguida y ETA es ahora más eficaz que nunca. A pesar de los duros golpes que ha sufrido en los dos últimos años, el proceso de recuperación de su capacidad operativa se ha afianzado".

Los expertos anticipan que ETA comenzará "en breve" a realizar acciones terroristas selectivas en Francia.

Al jefe de los comandos logísticos de ETA, Juan Aburra Egurola, se le encontraron documentos que contenían información sobre políticos y jueces franceses sobre quienes se planeaba atacar. También se estima que en España ETA dispone de medios y preparación suficientes para llevar a cabo acciones "de alto poder desestabilizador".

Los especialistas de la Guardia Civil destacan que ETA es, con el Ejército Republicano Irlandés, "la organización terrorista más veterana del mundo".

En 1959, hace ya 39 años, un grupo de jóvenes afines al nacionalismo radical vasco fundaron la organización "Euzkadi ta Askatasuna" (País Vasco y Libertad). Desde entonces, asesinó a 763 personas, de las cuales 306 eran civiles, 195 miembros de la Guardia Civil, 141 policías nacionales, 94 militares, 21 policías municipales y seis policías vascos.

9801566

R. EXHIB. 01-25 00074
100 MUN

ESPAÑA-ETA

FISCALIA PIDE 30 AÑOS PARA ETARRA "MACARIO" POR ASESINATO

Madrid, 25 ago (EFE).- La Fiscalía española ha pedido 30 años de prisión para el etarra Ignacio Aracama Mendia, alias "Macario", acusado del asesinato, en 1985, de un ejecutivo bancario, informaron hoy fuentes judiciales.

Aracama Mendia, que en agosto pasado fue repatriado a España desde República Dominicana con otros dos dirigentes de ETA, formaba parte del "Comando Madrid" de la banda terrorista que en febrero de 1985 asesinó al director y consejero del Banco Central (privado) Ricardo Tejero Naeiro.

La fiscalía solicita también para el etarra que sea condenado a pagar una indemnización de 40 millones de pesetas (unos 266.000 dólares) a los familiares de la víctima.

Según las conclusiones provisionales presentadas por la Fiscalía que actúa en este juicio, "Macario" y otros tres miembros del "Comando Madrid", considerado como uno de los grupos más sanguinarios de ETA, se hicieron pasar por policías para asesinar Tejero Naeiro en el garaje de su domicilio, en la capital española.

Mientras dos miembros del comando esperaban en la rampa de acceso al garaje, Aracama y el cuarto etarra dispararon por la espalda, en la nuca, al directivo bancario cuando salía del ascensor del edificio.

El Ministerio Fiscal también ha pedido para "Macario" 57 años de prisión por tres delitos de tentativa de asesinato terrorista, y 77 años por uno de atentado y dos de asesinato frustrado, en relación con el ataque, en junio de 1979, a una cantina de la Guardia Civil en la base militar de Araca, en el País Vasco.

En este atentado resultaron heridos tres guardias civiles.

Según la Fiscalía, "Macario" formaba entonces parte del comando etarra "Araba". EFE

tu/Hmg/lmc

01/25/15-51/98

01-01

9801566

DP8557

9801567

R FOXBT 01-14 00258
mun icx

ESPAÑA-ETA

SIETE DIRIGENTES HB EN PRISION RENUNCIAN COMO PARLAMENTARIOS

Vitoria (España), 14 ene (EFE).- Siete diputados de la coalición independentista vasca Herri Batasuna (HB) en los parlamentos autónomos del País Vasco y Navarra (norte de España) presentaron hoy su renuncia al cargo al encontrarse encarcelados por colaborar con la organización terrorista ETA.

Los cinco diputados del Parlamento Vasco y los dos del Parlamento de Navarra que hoy dimitieron forman parte de los 23 miembros de la Mesa Nacional (dirección) de HB encarcelados en diciembre por el Tribunal Supremo por difundir un vídeo de ETA durante una campaña electoral.

Los diputados vascos son Itziar Aizpurúa, Karmelo Landa, Tasio Erkizia, José María Olarra y Mati Iturralde y los navarros son Floren Aoz y Adolfo Araiz.

Les sustituirán José María Elosúa, Sabin del Bado, Aurkene Astibia, Iñaki Antigüedad y Raquel Peña, en el País Vasco; y Santi Kiroga y Pedro Romen, en Navarra.

Los parlamentarios autonómicos presentaron su renuncia a los escaños para que puedan ser sustituidos en sus puestos por otras personas, ya que la sentencia del Tribunal Supremo les suspendía de sus funciones mientras durase la condena.

Los dirigentes de HB podían haber mantenido su condición de parlamentarios, pero no podrían haber asistido a las sesiones de las cámaras ni cobrarían las asignaciones correspondientes.

El pasado 1 de diciembre, el Tribunal Supremo condenó a los 23 dirigentes de HB, considerada el brazo político de ETA, a siete años de prisión por ceder al grupo terrorista sus espacios televisivos durante la campaña electoral española de 1996. EFE

NAL/IBR/jpg

01/14/19-20/98

01-01

9801567

9801568

DEPTAN

R. FOMAT 01-11-00177
0001

EEFAPA-ETA

DETENIDOS TRES PRESUNTOS COLABORADORES BANDA TERRORISTA ETA

San Sebastián (Euzkadi). 17 ene (EFE).- Tres personas, presuntos colaboradores de la banda terrorista ETA, fueron detenidas la pasada madrugada en la ciudad vasca de San Sebastián, indicaron hoy fuentes policiales.

Según precisaron a EFE fuentes de la lucha antiterrorista, los tres detenidos podrían ser presuntos colaboradores del "Comando Donosti" de la organización terrorista.

Las mismas fuentes informaron de que los detenidos son Ricardo Valenti, de 27 años; Iker Etxebarria, de 27 años, y Arantza Martín, de 26 años, aunque no precisaron qué acciones concretas se les imputan.

Los tres fueron arrestados por agentes del Cuerpo Nacional de Policía y han sido trasladados a dependencias policiales de Madrid. EFE

nal/cb/re

01/13/12-11/98

01-01

9801568

9801569

4 / Martes 30 de Diciembre de 1997 *El País*

ETA amenaza al posible sustituto de edil asesinado



En España
Escribe: Daniel Bolívar Ruiz

MADRID.— Primero lo amenazaron con pintadas en la calle y en la madrugada de ayer lo quemaron el coche.

El objetivo de este amedrentamiento es Manuel Zamareño, candidato a ocupar en el Ayuntamiento de Rentería el sillón del concejal

del PP José Luis Caso, asesinado recientemente por pistoleros de ETA cuando cenaba con unos amigos. Desde que su nombre salió a la luz como candidato a ocupar la plaza de José Luis Caso, Zamareño se ha convertido en el punto de mira para los que practican la estrategia del miedo, quienes iniciaron su particular campaña de terror con pintadas y han continuado con el incendio del coche del edil Popular.

Los hechos ocurrieron a la una de la madrugada de ayer lunes, cuando unos desconocidos amparados en la oscuridad de la noche robaron el vehículo, un "Seat Ibiza" que se encontraba estacionado muy cerca del domicilio del concejal, con un líquido inflamable y lo prendieron fuego, resultando dañado en la parte delantera, el motor y parte del interior. El afectado interpuso una denuncia en la comisaría nada más conocer lo ocurrido, un suceso que en declaraciones a Radio Nacional de España dijo que "lo tenía un poco asumido".

Para Ricardo Hueso, del PP de Guipúzcoa "por este camino no vamos a ningún lado, así no se va a conseguir nada y a nosotros nos van a tener siempre aquí luchando para conseguir lo que pensamos es lo mejor para Guipúzcoa, en tanto la Junta de Portavoces del Ayuntamiento de Rentería ha emitido una nota de condena y se ha solidarizado con Zamareño.

■ OPERATIVO ABIERTO

Mientras tanto, la "ertzaina" (policía autónoma vasca) analiza el material encontrado en un piso que fue desmantelado este fin de semana en Bilbao, que habría sido utilizado por los dos miembros de un comando de ETA muertos hace tres meses en un enfrentamiento con la Guardia Civil. El piso estaba a nombre de Altor Lorente Bilbao que se encuentra en paradero desconocido y en su interior los guardias del orden encontraron todo lo necesario para servir de refugio a los activistas y abundante material explosivo, concretamente 30 kilos de amosol, pólvora y todos los artilugios necesarios para preparar bombas.

Asimismo hallaron una pistola de fabricación alemana frecuente entre los miembros de ETA, que está siendo analizada para saber si ha sido utilizada en algún atentado, y entre el material incautado, un listado de posibles objetivos de la banda criminal, en la que figuran políticos del PP y miembros de las Fuerzas de Seguridad entre otros.

Doc. Oseuro

9801569

01-01

9801570

000001

01/04/01-00/00
000001

ESPANA-ETA

GRUPOS PROLETARIAS ATACAN COMANDANCIA MARINA Y OFICINAS BANCA

San Sebastián (España). 4 ene (EFE).- Cuatro sucursales bancarias, dos oficinas de seguros y la Comandancia de Marina de Fuenterrabía, todas ellas en el País Vasco (norte de España), fueron incendiadas esta madrugada o atacadas con "cócteles molotov", informaron hoy fuentes oficiales.

El departamento de Interior del gobierno autonómico vasco informó de que el atentado a la Comandancia de Marina de la localidad guipuzcoana de Fuenterrabía se produjo hacia las 23.45 hora local (23.45 GMT) y solo causó algunos impactos en la fachada del edificio por el estallido de los artefactos incendiarios.

Además, una oficina bancaria de la localidad de Zarautz, fue incendiada alrededor de las 03.20 hora local (03.20 GMT), y los vecinos de los pisos superiores del inmueble tuvieron que abandonar sus viviendas y algunos precisaron atención médica por insuficiencia respiratoria.

Por otra parte, la policía autonómica vasca informó hoy de que de madrugada fueron atacadas en Getxo (Vizcaya), tres sucursales bancarias y dos oficinas de seguros con "cócteles molotov", y se causaron graves daños, según las fuentes.

Estos ataques se enmarcan en las acciones de vandalismo urbano protagonizadas en el País Vasco por grupos afinos a la banda terrorista ETA.

El pasado 27 de diciembre el Parlamento español inició la tramitación de una reforma legal para combatir mejor el vandalismo urbano -al que se denomina "terrorismo de baja intensidad"-, con apoyo de todos los grupos políticos de la Cámara. EFE

nal/vv:iff

01/04/01-00/00

98015701

.01-01

9801571

2

AM0871

U FOXB 01-08 00181
MAN 108

ESPAÑA-ETA

INFORMES TERRORISTA EN MIAMI PERMITEN DETENCION OTRO "ETARRA"

Bilbao (España), 8 ene (EFE).- Un presunto colaborador de la organización terrorista ETA fue detenido hoy por la policía en el País Vasco (norte de España) gracias a la documentación incautada en Miami al "etarra" Ramón Aldasoro, capturado en esa ciudad estadounidense el pasado 2 de diciembre.

Gaspar Axpe Bengoa, de 39 años, fue detenido por inspectores de la Policía Nacional en la localidad vasca de Ochandiano, según fuentes de la Subdelegación del Gobierno en la provincia de Vizcaya, y próximamente será puesto a disposición judicial.

Según estas fuentes, entre los documentos incautados a Aldasoro -cuya petición de extradición a Estados Unidos estudiará mañana el Gobierno español-, la policía encontró uno que hacía referencia a Axpe.

El presunto "etarra" Ramón Aldasoro Maquacelaya fue detenido el 2 de diciembre en Miami (Florida) por la Oficina Federal de Investigaciones (FBI).

Aldasoro está acusado de los asesinatos de un general, un guardia civil, dos policías y dos civiles entre 1983 y 1988 cuando formaba parte de dos comandos de ETA. EFE

JE/IBR/61P

01/08/21-21/98

01-01

98015714

9801572



José Luis Caso, concejal del PP asesinado por ETA.

PORTADA

AUNQUE SIGUEN MATANDO

Han vuelto a matar, pero ni con todo el dolor de España pueden ocultar su año más negro. Los demócratas han tomado la calle hasta el punto de que nadie ha movido un músculo tras la entrada en la cárcel de los cabecillas de HB.



Traslado del féretro desde el lugar del crimen.

En España han caído tres comandos y la Policía francesa ha cercado a la dirección etarra tras detener a 50 activistas: Urrusolo, Antxon y varios del «comando Madrid» están ya en la cárcel. Alemania, México y hasta el FBI están colaborando contra el terrorismo. ¡Vaya año!



Carlos Iturriz, líder del Partido Popular en Euzkadi.

UN BUEN AÑO CONTRA ETA

LUIS PEIRO/GORKA LANDABURU

ESTÁN RABIOSOS. LA MISMA rabia que asesinó al concejal de Ermua Miguel Angel Blanco, se ha llevado a la tumba, cinco meses después, a José Luis Caso.

El concejal popular de Rentería, de 64 años de edad, había sido señalado por los batasunos y colocado en una diana en pasquines pegados por las calles del pueblo: «Tú serás el próximo», decían. Su muerte, siniestramente anunciada, era la respuesta de la banda al encarcelamiento de los 23 miembros de la Mesa de HB decidida por el Tribunal Supremo la semana anterior. Con bravucona contumacia lo habían anunciado:

—El que la hace, la paga.

Fue el anuncio macabro de los junteros de HB de Guipúzcoa. En la misma li-

12

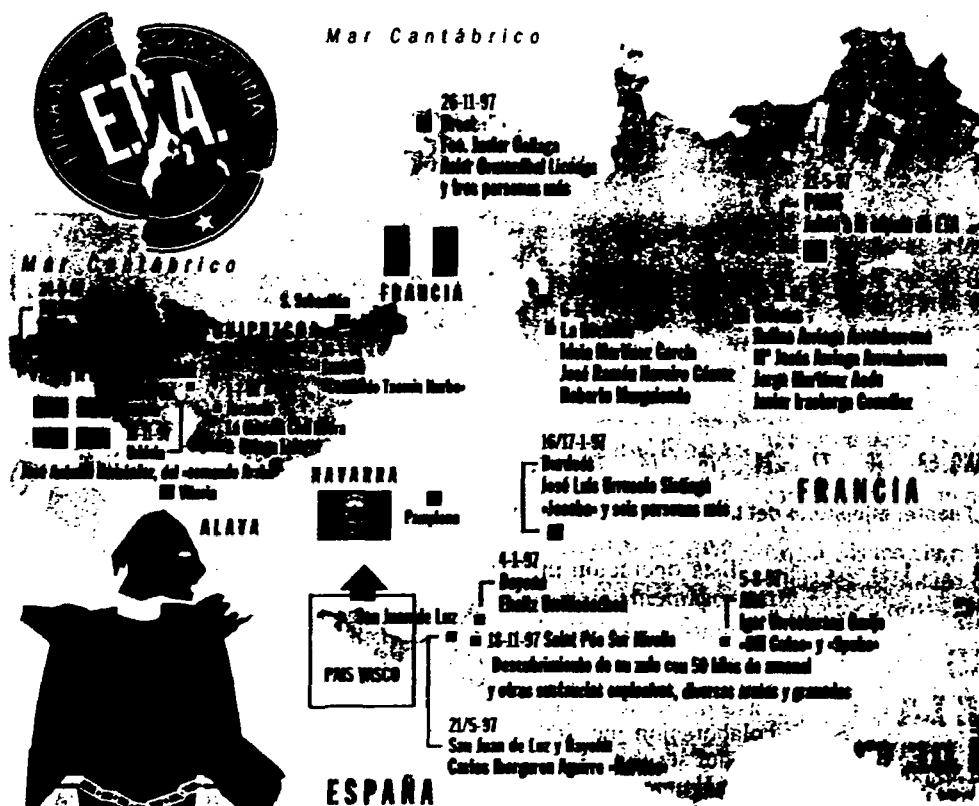
Doe. oscuro

CAMBIO 16 - 22 DICIEMBRE 1997 - N.º 130

01-011

98015721

DETENCIONES POLICIALES CONTRA ETA EN FRANCIA Y PAIS VASCO DURANTE 1997



Fuente: Ministerio del Interior. Elaboración propia

nea, Floren Aioz, ahora encarcelado, había avisado que la sentencia «traerá consecuencias, y serán consecuencias graves».

La misma rabia asesina se había cebado en el verano con el joven concejal Miguel Angel Blanco. Lo que en ese caso no podían tolerar los matarifes era que la Guardia Civil hubiera acabado con su *guinness* de los secuestros al arrebatarles de su maloliente y nazi madriguera a José Antonio Ortega Lara, 532 días después de que el funcionario de la cárcel de Logroño fuera secuestrado. Para colmo, los *picos* habían detenido al comando entero sin disparar un solo tiro.

Serenidad y firmeza

Han sido sus «logros» del año: más muerte, más desolación, más familias destrozadas, nuevas invitaciones a la división de las fuerzas políticas.

—Hay que mantener la misma serenidad y la misma firmeza.

Jaime Mayor Oreja, ministro del Interior, y Juan María Atutxa, consejero de Interior del Gobierno vasco, tienen el mismo diagnóstico. Los dos coinciden con el portavoz en los temas de Interior del Partido Popular, Ignacio Gil Lázaro, en que contra los asesinatos, el protagonista es «la serena, pacífica, valiente y decidida movilización de la sociedad vasca y española ha sido la protagonista de ese no a la violencia».

Porque han salido a millones, por las calles del País Vasco y de toda España. Primero por Miguel Angel Blanco, tras su cruel secuestro y atentado a plazo fijo, tras un ultimátum de imposible cumplimiento, con todos los líderes del país tras la pancarta de salida. Ahora ha vuelto a ocurrir por José Luis Caso. Pero casi ha sido igual cuando la atención suscitada era mucho menor: los vecinos de Basauri aún están alucinando al recordar la manifestación que congregó, en septiembre, a 25.000 personas tras el asesinato del policía Daniel Villar. Nunca se vio tanto en el pueblo —no llega a los 50.000 habitantes— y mucho menos por un policía nacional. Como también fue de récord el cortejo de 40.000 ciudadanos que, un mes después, gritaron «no a ETA» por las calles de Bilbao tras el asesinato del ertzaina Chema Aguirre a las puertas del Museo Guggenheim.

A tanto ha llegado el aislamiento de HB que hubo de suspender, primero, su sueño de huelga general, y ha tenido que tragarse, impotente la indiferencia de la sociedad ante el juicio primero, y el encarcelamiento, después, de todos sus dirigentes. Hasta tuvo que intentar camuflar

su protesta rabiosa por las sentencias en una extraña nebulosa de reivindicación de la libertad de expresión y de búsqueda de alternativas para la paz para unir en su cortejo a algunos incautos procedentes de partidos democráticos y de los sindicatos. Se impuso, no obstante, la cruda realidad con el asesinato del concejal Caso: detrás de la pancarta de HB sólo caben quienes aceptan la sangre como moneda de cambio.

Muecas en las pistolas

ETA ha añadido unas cuantas muecas más a las culatas de sus pistolas, pero ha perdido como nunca la calle —salvo cuando lanza a sus *camadas negras* en la violencia callejera—, ha visto como entraban en la cárcel sus principales compinches de HB y está cercada como nunca estuvo con caldas importantes en su cúpula y en el sanguinario e intocable *comando Madrid*.

En 1997, las fuerzas de seguridad detuvieron a 88 de sus activistas —35, en España, 50 en Francia, dos en Alemania y uno en Estados Unidos— han reventado tres de sus comandos —el de información del *Donosti*, el *Golerri* que secuestró a Ortega Lara y un grupo del

Vizcaya—. Como bofetada moral, interlocutor de toda la vida, Antxon Etxebeste, fue privado de su exilio dorado de Santo Domingo y, nada más llegar ante el juez en Madrid abjuró de ETA.

Aún en el frente que escogieron para su lucha particular, el de los presos, los etarras evidenciaron ante cualquier incauto su baja moral. «A ETA le importan un pito los

presos, son puros rehenes», explica a CAMBIO16 el diputado Gil Lázaro valorando la evidente contradicción existente entre la disciplina de hierro que quiere imponer a sus militantes encarcelados —no acogerse a la reinserción, no gozar de beneficios penitenciarios, huelgas de hambre, etc— y la conducta de los «generales» de la Mesa de HB: no perdieron ni un minuto en pagar sus fianzas para eludir la cárcel cuando fueron internados en prisión preventiva, antes de la sentencia definitiva.

Hace solamente un año, la situación era bien diferente. José María Aznar y Jaime Mayor Oreja se enfrentaban al chantaje más cruel con los secuestros de José Antonio Ortega Lara y Cosme Delclaux. En las calles de Euskadi, los violentos amedrentaban a la población mul-

**EN UN AÑO HAN
CAIDO TRES
COMANDOS Y 88
ETARRAS: 50 EN
FRANCIA,
35 EN ESPAÑA,
DOS EN ALEMANIA
Y UNO EN EE UU**

tiplicando sus actos de sabotaje, mientras que los partidos vascos del arco democrático se enzarzaban, aún más que ahora, en polémicas estériles y contraproducentes.

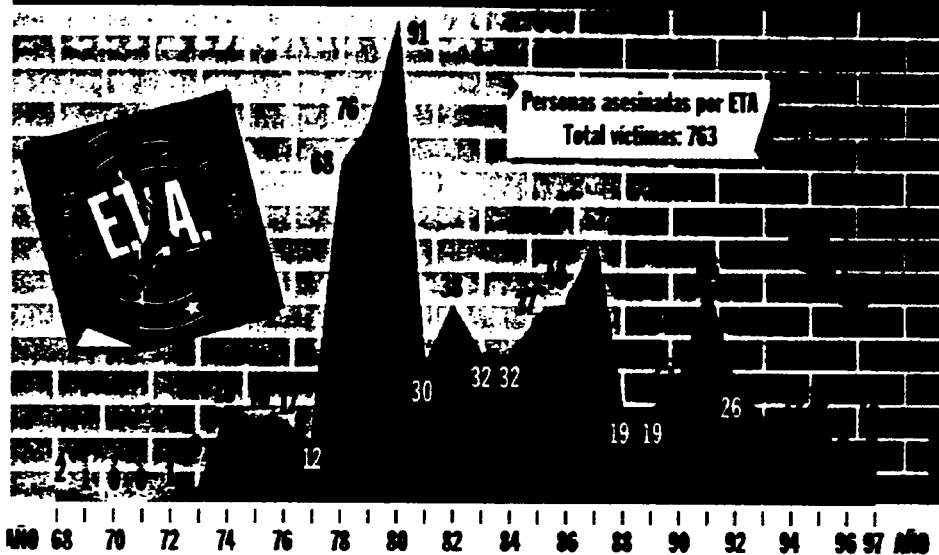
La caída de Urrusola

Un año después, el panorama ha cambiado fundamentalmente. Si bien es cierto que el terrorismo sigue golpeando y acaba de golpear, ETA no ejerce el mismo chantaje que hace una año. La detención de medio centenar de etarras y colaboradores en suelo francés y, particularmente, la de José Luis Urrusola Sistia-ga, —el número tres de la banda, el asesino de las mil caras— en enero pasado, confirma las buenas relaciones entre París y Madrid en la lucha contra el terrorismo. Los golpes a

ETA en Francia con caídas importantes en Albi, La Rochelle, Orleans y Brest han dejado indicios, según la Policía gala, de que el cerco a la cúpula terrorista se va cerrando progresivamente. Además de restarles efectivos de importancia, la Policía ha ido obteniendo datos de importancia. La detención de Idoia Martínez, Olga, perteneciente al *comando Madrid*, acusado de haber participado en los atentados de Vallecas y en el que costó la vida a Tomás y Valiente, así como la captura de Gorka Martínez, del *comando Vizcaya*, y de Javier González Iraztorza, del *comando Donostia*, han hecho pensar a los expertos antiterroristas que ETA estaba intentando reconstruir en Francia nuevos comandos para actuar en España.

Los dirigentes policiales franceses están convencidos de que la dirección etarra se esconde en la capital francesa. Algunos piensan que su detención puede ser cuestión de meses. Pero, según señalan observadores franceses consultados por CAMBIO16, «el propósito es ahora que no se cometa el mismo error de Bidart, cuando en 1992 se capturó a la dirección de la banda armada sin tener en cuenta que otra cúpula en la sombra estaba dispuesta a tomar de nuevo las riendas».

Más que la presión francesa, el golpe más duro contra ETA en 1997, fue la liberación a manos de la Guardia Civil de José Antonio Ortega Lara, secuestrado durante 532 días en un zulo inhumano y nauseabundo que reveló a toda la opinión pública, la saña y el encarnizamiento de una banda armada que dice defender las libertad y los derechos humanos.



Fuente: Ministerio del Interior. Datos hasta el 12 de diciembre de 1997.

EXPERTOS POLICIALES FRANCESES CREEN QUE LA DIRECCION DE ETA SE ESCONDE EN LAS CERCANIAS DE PARIS

Esta operación minuciosamente llevada desde el cuartel de la Guardia Civil en Intxaurrondo (San Sebastián) contó con la colaboración inestimable del servicio de los Renseignements Généraux (RG) de la Policía francesa. Fueron los miembros del equipo de investigación de los RG, quienes dieron la pista con el nombre de Boli que permitió poste-

riormente descubrir el zulo de Mondragón. Expertos en la lucha antiterrorista en Francia señalan que las relaciones con la Guardia Civil se han intensificado. «No tiene nada que ver con la época del omnipotente teniente coronel Enrique Rodríguez Galindo», comentan. «Las personas con las que trabajamos ahora, bajo el mando del teniente coronel Laguna de la Guardia Civil, son más jóvenes y más competentes», añaden.

La salvajada de Ermua se volvió en

contra de ETA. La respuesta contundente contra el terrorismo, denominado *espíritu de Ermua*, no fue solamente una protesta por el vil asesinato de Miguel Ángel Blanco, que paralizó el país durante 48 horas, sino que, además, colmó el vaso del hastío. Algo parecido ha vuelto a suceder el sábado en San Sebastián.

Según afirma Jesús Eguiguren, presidente de los socialistas guipuzcoanos, el *espíritu de Ermua* marca un antes y un después:

—Ya nada va a ser igual. Por mucho que sigan matando, saben que enfrente y en la calle van a tener a toda una sociedad que no está dispuesta a ceder ante los asesinatos, los chantajes y la extorsión. Este sentimiento compartido por todas las fuerzas democráticas marca el punto de inflexión en la estrategia de ETA.

El último zarpazo

No obstante, el último zarpazo asesino pilló, una vez más a las fuerzas políticas sumidas en una nueva polémica, está vez sobre la oportunidad o no de indultar etarras. La cruda realidad de las pistolas se

impuso al silencio. En nombre de los populares, el diputado Gil Lázaro prefiere subrayar lo que les une para destacar que «la contribución de todas las fuerzas políticas en esta lucha está siendo ejemplar». Y además formula un doble compromiso, aún representando, al partido que está siendo más castigado por el terrorismo: «Los éxitos contra ETA son de todos, no de este Gobierno; no vamos a patrimonializar el dolor, las víctimas también son de todos los demócratas». Más les vale, porque,



La Mesa de Ajuría Enea convoca a los ciudadanos.

entre la espada y la pared, los terroristas, debilitados, van a intentar aprovechar las fisuras de los grupos democráticos del Pacto de Ajuria Enea para demostrar que siguen con capacidad para golpear a pesar de los numerosos fracasos cosechados durante todo el año. Los atentados frustrados de Rentería, con un coche bomba que contenía 30 kilos de explosivos, el de Rincón de la Victoria (Málaga) dirigidos contra su alcalde y un concejal del PP, así como el perpetrado en San Sebastián durante los mundiales de ciclismo, demuestran que la máquina de matar comete cada vez más errores y que los profesionales del tiro en la nuca y el coche bomba no son tan infalibles.

ETA falla

La caída de tres comandos de ETA, Donostia, Vizcaya y Araba, a lo largo del año y la muerte de dos etarras, Gaizka Gaztelumendi y José Miguel Buztinza, a finales de septiembre y en pleno centro de Bilbao, a raíz de un tiroteo con miembros de la Guardia Civil, rubrica los momentos delicados que vive la banda armada. También fueron localizados importantes pisos francos en Madrid y en Durango (Vizcaya), al tiempo que eran incautados numerosos arsenales en Francia y España. La Policía gala se hizo con cerca de cien kilos de explosivos, 12 granadas, 12 pistolas y cinco armas largas. En Madrid, al amparo de la suerte, que hizo que explotara un artefacto en piso de la calle Polibea, la Policía española se hizo con cien kilos de amosol. Para redondear el éxito de la operación, la policía alemana detuvo a dos de los ocupantes del piso, la llamada «conexión alemana de ETA», formada por el ciudadano de aquel país Fritz Gary Siemund y su compañera Renate Heike Schubert. Para colmo de males para ETA y de bienes para los demócratas, policías y jueces de distintos países se han confabulado contra el terror: las autoridades mexicanas expulsaron a cuatro etarras, restando a la organización, uno de sus retiros dorados; igual hicieron los dominicanos con Eugenio Etxebeste, Antxon, Eugenio Aracama, Makario, y José María Gantxegui, Peio. Y en Francia, después de las detenciones, han empezado a llegar las extradiciones. La primera ha sido Eulalia Aramendi Bilbao. Detrás vendrán otros muchos una vez que cumplan las condenas a las que están sometidos en las cárceles francesas. La inmensa mayoría de los ciudadanos de este país acabaremos el año con la inmensa tristeza de la decena larga de ciudadanos a los que ETA quitó la vida con el aliento y el aplauso de HB. Tendremos, una vez más, que resistirlo con serenidad. Pero de lo que ellos no se van a recuperar es del «annus horribilis» del 97. A menos que los pacíficos lo hagamos muy mal...

Memoria para el Futuro



ANA ROSA GÓMEZ *

Optamos por el respeto a los derechos humanos como mínimo ético que permita construir formas pacíficas de convivencia

A I. APROXIMARNOS AL FINAL DE LA VIDA, SOLEMOS estar más plagados de recuerdos que de planes futuros. Sin embargo, cuando simplemente nos acercamos al término de un año, su recapitulación nos sirve de apoyo en que fundar los proyectos, metas y propósitos del venidero. 1997, un año que tiene ya más posibilidades evocadoras que de futuro, encierra en su memoria aquel asesinato que, a mediados de julio, nos hizo reaccionar, como nunca, ante la escenificación de la tragedia y que convirtió en patrimonio de nuestra historia social una movilización ciudadana sin precedentes. Por eso, el asesinato de Miguel Angel Blanco Garrido —alguien a quien no han dejado más posibilidades de futuro que las que le podamos ofrecer con nuestra propia memoria— ha legado, a quienes se atrevieron, por primera vez, a demostrar las convicciones que, hasta entonces, habían mantenido en la intimidad, la obligación de continuar con ese compromiso, humano y cívico, a favor de la recuperación de la sensibilidad ante las atrocidades de la violencia, y a quienes, como Gesto por la Paz, ya somos viejos en la defensa de una convivencia en paz basada en el respeto a los derechos humanos y en la manifestación democrática de las voluntades, el deber añadido de seguir constituyendo un cauce de expresión cívico y pacífico puesto a disposición de la ciudadanía para que muestre su dolor por la pérdida de vidas humanas, a la vez que su rechazo a la utilización de la violencia como arma política.

En este sentido, tenemos la certeza de que el gesto de una sola persona, aunque igual de importante e imprescindible, puede pasar desapercibido, pero el gesto de muchas se convierte en un clamor social, y el gesto permanente de todos y todas los que hemos optado por el respeto a los derechos humanos como un mínimo ético que, asumido democráticamente, nos permita la construcción de formas pacíficas de convivencia, sería toda una revolución. Probablemente, las circunstancias que rodearon el asesinato de Miguel Angel propiciaron la conversión de la movilización ciudadana en aquel estallido pacífico de magnitudes revolucionarias. El aún reciente y cruel secuestro de Ortega Lara, la ignominia del plazo de 48 horas, la masiva identificación con aquella víctima de vida sencilla y desapercibida... fueron elementos cuya conjugación contagió de emoción y coraje a millones de personas que no dudaron en demostrar su dolor y su repulsa ante aquella macabra representación del crimen.

No obstante, una de las tareas de Gesto por la Paz consiste, precisamente, en recordar que todas las víctimas son iguales, que todos los asesinatos han sido precedidos por el sufrimiento previo de miles de personas, que todos han tenido un plazo previo oculto a nuestros ojos, y que, compartimos con todas ellas la identificación con la más pura condición humana. Así pues, creemos que no podemos dejar la demostración de nuestra solidaridad con las víctimas y de nuestro desprecio por la violencia al albedrío de las ocasiones en que la crueldad se exhiba más impudicamente, sino que debemos asumirla con el compromiso humano de quien defiende los derechos fundamentales en cada una de las personas y con el compromiso cívico de quien sabe que las víctimas son la parte más dolorosa del chantaje y del condicionamiento a que nos somete la violencia. Por eso, es necesario decir que, este mismo año, antes que Miguel Angel, también fueron asesinados Jesús Cuesta Abril, Domingo Puente Marín, Rafael Martínez Emperador, Francisco Arratibel Fuentes, Modesto Rico Pasarín, Francisco Javier Gómez Elosegui, José Luis Sampedro Sañudo y José Manuel García Fernández, y, después de él, Daniel Villar Enciso, José María Aguirre Larraona y José Luis Caso Cortines. Entre las líneas de esta triste memoria, nos queda el oasis de la revolución de julio, en cuyo recuerdo fundaremos ese proyecto de futuro encaminado a convertirla en un gesto permanente de todos y todas, porque tenemos la certeza de que todo lo que hagamos hoy forma parte, ya, de la paz futura que conseguiremos disfrutar.

*Miembro de la Coordinadora Gesto por la Paz de Euskal Herria



JOSE MARIA CALLEJA*

Con la
resolución de
su V Asamblea
contra la
sentencia del
Supremo, IU se
alinea con el
nacionalismo
radical y
abandona la
cultura del
PCE en
materia
antiterrorista



Anguita se Encapsula

JULIO ANGUIITA ACABA DE SELLAR SU FÉREO e ineluctable compromiso de conducir a Izquierda Unida a la marginación política.

La V Asamblea de IU ha escenificado la penuria de discurso político del todavía líder y su obsesión deleitosa por el culto a la personalidad. Anguita ha dicho que sí a todos los clanes que hoy compartimentan la coalición, ha dicho que sí a una cosa y a su contraria, (¿dónde está el debate-debate sobre el programa-programa?) y todo ello con el único fin de asegurarse el objetivo principal: salir reelegido.

Una vez más, su querencia por la poltrona realmente existente desautoriza todo su discurso de cartón piedra, barnizado de ética y utopías de andar por casa. La forma falsa en que se ha cerrado la crisis de IU es la antesala del siguiente cataclismo, que muy posiblemente se llevará por delante al propio Anguita. Arropado por el aparato más espeso, Frutos, Ríos, etc., desembarazado de los incómodos

las urnas. Por si no bastara, los aparateros de IU amenazan con hacer una conferencia sobre terrorismo, autodeterminación y federalismo; más que nada por empezar con temas llevaderos y en los que la experiencia demuestra que es muy fácil llegar a acuerdos en poco tiempo. No sé que pensarán de todo esto los históricos del PCE, los que fueron capaces en la Transición y primeros años de la democracia de hacer política, es decir, de influir en la sociedad y en los otros partidos, a pesar de su escasa presencia electoral. Ahora estamos en lo contrario, nunca el PCE tuvo tanto apoyo electoral y fue tan incapaz de hacer política, nunca con tantos votos se organizó la agenda con más espíritu marginal.

Y es que estamos en la ebullición del culto a la personalidad, en la gestión guiada por el retrovisor y el estrabismo a la hora de definir al enemigo principal. Izquierda Unida desaprovechó durante años los enormes espacios para hacer oposición dejados libres por el PSOE cuando estuvo en el Gobierno y no está aprovechando ahora el considerable campo de maniobra que le ofrece la derecha y un PSOE lastrado por sus recientes responsabilidades.

Una vez más, el ombliguismo convierte a los dirigentes de IU en los peores enemigos de la coalición: unos, obsesionados por la imagen y por pasar a la historia a

pesar del discurso franciscano que verbalizan; otros, entrenados durante trienios en el saqueo político y la sangría de colectivos más consolidados que IU; algunos, dispersos entre las ataduras que les acercan a HB.

En medio de este carajal, muchos militantes de IU tratan en vano de introducir racionalidad, de construir un discurso político inteligible por los ciudadanos y se niegan a que su partido se convierta una vez más en campo de navajeo fraticida.

Con los actuales ingredientes, es muy difícil que cuaje la salsa de la unidad en IU, las condiciones objetivas apuntan a un estallido, sólo resta que el factor subjetivo facilite la transición. Anguita y su duro entorno corre serio riesgo de avanzar resuelto de victoria en victoria hasta la derrota final.



Anguita saluda al...

dos, piropeado por quienes deberían ser sus enemigos políticos, Anguita se ha encapsulado, se ha metido en la burbuja cortésana de quienes le regalan los oídos y ha perdido el poco pie que tenía con la realidad.

En este clima de desparrame político cuadra perfectamente que esta V Asamblea apruebe una resolución contra la sentencia del Supremo que condena a los dirigentes de HB; resolución con la que IU se alinea con el nacionalismo radical y abandona la cultura política que históricamente había tenido el PCE en el asunto del terrorismo nacionalista.

No es de extrañar tampoco que una tendencia como Espacio Alternativo, fiel a la tradición *entrista* del trostkismo, se aúpe con una representación dentro de la coalición que jamás le han dado

PORTADA

GORKA LANDABURU/Fotos: EFE

APESAR DE LAS BRAVATAS DE ALGUNOS dirigentes batasunos, en el seno de la coalición se han empezado a oír voces discrepantes sobre la política a seguir para romper el aislamiento y apostar por caminos más viables.

El cable tendido por ELA y el grupo Elkarrri al Movimiento Nacional de Liberación Vasco (MLNV) deja la puerta abierta a los que apuestan por una política más posibilista. Un dirigente del PNV confirmaba a esta revista que para HB era el momento de cambiar de estrategia y apostar definitivamente por la resolución del conflicto en Euskadi:

—A ellos les corresponde dar los primeros pasos si quieren obtener los apoyos necesarios. Desde el PNV estamos a la espera, pero no podemos compartir el mismo criterio con los que apoyan el asesinato o queman nuestros *batzokis*.

El primer y gran reto al que se enfrenta Herri Batasuna ahora es la renovación de su Mesa Nacional, la elección de una nueva dirección que debe proyectar la táctica política a seguir en los próximos meses.

Los partidos vascos no esperan grandes revoluciones, pero sí creen que la nueva cúpula de HB, que será elegida para finales de enero, se configurará en la busca de un equilibrio entre radicales y moderados. El núcleo duro podría estar representado por Arnaldo Otegui, ex militante de ETA político militar, encarcelado, y que pertenece a la Koordinadora Abertzale Sozialista (KAS).

Junto a él se apunta al concejal donostiarra Joseba Permach, también de KAS, que hizo de portavoz de la coalición el invierno pasado, cuando la Mesa Nacional se encontraba en prisión. Otro nombre que suena es el de Xabier Alegria, hombre de peso y defensor de las tesis más ortodoxas dentro de KAS.

También se señalan a otros más moderados, como el ex alcalde de Mondragón, Xabier Zubizarreta, exponente de los independientes en HB; los abogados Iñigo Iruin y Patxi Zabaleta, o el histórico José Luis Emparanza, Txillardegui.

La nueva Mesa Nacional deberá preparar las elecciones vascas del año que viene. Todos los sondeos remarcan una nueva y sensible bajada en votos para HB, que apuntan la pérdida de por lo menos dos escaños en la Cámara vasca.

Los nuevos dirigentes abertzales afrontan la desmoralización y la margi-

Algunos miembros de HB y del sindicato LAB plantean que la coalición abertzale necesita conseguir su autonomía y separación de ETA para definir su propia política y aceptar la ayuda de los nacionalistas demócratas



nación en la que se encuentran las organizaciones del MLNV. Mantener el radicalismo y las respuestas contundentes en la calle, como se ha venido haciendo desde hace un par de años, sólo puede conducir a Herri Batasuna a una nueva encrucijada sin salida.

La política de desestabilización y la «socialización del dolor», diseñada en la ponencia *Oldartzen*, impuesta por ETA y KAS en 1995, ha provocado tensiones y daños materiales considerables.

Algunos miembros de la coalición y del sindicato LAB plantean que HB debe conseguir su autonomía y separación de ETA para definir su propia política y aceptar las manos tendidas que vendrán del mundo nacionalista demócrata.

Estrategia marginal

El camino puede ser largo, pero «algo se mueve en Euskadi», se afirma en las filas socialistas. Jesús Eguiguren, presidente del PSE-PSOE en Guipúzcoa y defen-

HB, Volver a Empezar

El abogado Iñigo Iruin (a la derecha) podría formar parte de la Nueva Mesa Nacional de HB.



5-12-1997: Dirigentes de HB son conducidos por la Ertzaintza hacia distintas cárceles para cumplir la pena de siete años impuesta por el Supremo.

sor del diálogo, señala: «La situación está llegando a un grado de madurez que nos permite pensar en la puesta en marcha de un verdadero proceso de paz»

Porque la estrategia anterior de Herri Batasuna no les ha conducido nada más que a su marginación. El viernes, 5 y sábado, 6, los 23 miembros de la Mesa Nacional iniciaron en distintas cárceles del País Vasco el cumplimiento de la condena que les impuso el Tribunal Supremo por colaboración con banda armada: siete años de prisión a cada uno.

De poco le sirvieron a HB las escasas movilizaciones que se produjeron en Euskadi antes y durante el juicio para evitar la condena. Anteriormente a que el veredicto fuera hecho público, los dirigentes abertzales habían anunciado su intención de convocar una manifestación y una huelga general para denunciar una sentencia que ellos consideraban que iba dirigida contra todo el pueblo vasco.

La convocatoria de huelga general se encaminaba hacia un nuevo fracaso estrepitoso. La pasada primavera, cuando toda la dirección de HB se encontraba también detrás de los barrotos, la misma huelga convocada por ETA y HB se plasmó en un rotundo fiasco. La lección de

este despropósito tuvo una llana y clara explicación: la sociedad vasca no estaba dispuesta a apoyar ni a seguir las consignas del mundo radical.



Xabier Zubizarreta (Izquierda) y Joseba Pernach.

Todos los sondeos remarcan una bajada en votos para HB, y apuntan la pérdida de al menos dos escaños en la Cámara vasca

Más de lo mismo estuvo a punto de producirse el sábado, 13. Pero esta vez, HB se quedó sin coartada. Tras el asesinato a bocajarro del concejal del Partido Popular José Luis Caso la noche del jueves, 11 a manos de un terrorista de ETA, el Gobierno vasco tomó la decisión de prohibir la manifestación que HB había convocado para el sábado, 13 por temor a que se produjeran graves incidentes entre la coalición y sus simpatizantes y el resto de la sociedad vasca. Por su parte, ELA, el sindicato mayoritario y nacionalista en el País Vasco se desmarcó de todas las convocatorias propuestas por HB incluidos los paros previstos para el lunes, 15.

Propulsores de la violencia

Entre unos y otros evitaron que las masivas movilizaciones populares convocadas por la Mesa de Ajuria Enea coincidieran con las algaradas callejeras que preparaban los batasunos para protestar por el encarcelamiento de sus jefes.

El sindicato LAB, próximo a HB también se desmarcó de la convocatoria tras el asesinato de Rentería. Y es que HB y su entorno se han ganado a pulso su arrinconamiento como propulsores de la violencia callejera y del discurso duro y rancio con amenazas constantes.

Para HB, el asesinato del concejal de Ermua, Miguel Angel Blanco, y las reacciones populares en la calle supusieron el punto de inflexión más importante desde que hace 20 años naciera la coalición radical.

Durante los acontecimientos de Ermua, los dirigentes abertzales desaparecieron del mapa como por encanto. HB se quedó muda ante la avalancha de una sociedad que proclamaba su hastío a los violentos y a quienes les apoyan. Comprobaron atónitos cómo perdían el control de las calles de Euskadi.

Refugiados en su burbuja, esperaron a que pasara la tormenta. Tampoco han servido de alivio para sus bases los latigazos al viento del estridente Aoz, cuando comparó las manifestaciones multitudinarias a favor de Blanco con las que convocaba Franco en la plaza de Oriente. Y es que HB se está quedando sola. ■

EN CALIENTE



CARLOS SANTOS

Aznar, Almunia, Dios y el mazo

El Estado debe utilizar medios legales para defendernos, incluida la «política penitenciaria activa»

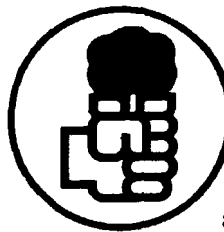
HACE TIEMPO ME CONTARON QUE LA idea de dispersar a los etarras por distintas cárceles de la Península y las islas, una idea que hoy tiene muchos padres, se le ocurrió antes que nadie a Gil-Robles, por un tiempo defensor del Pueblo y consejero áulico de González y Cuera. Fuera como fuera, siempre me pareció una buena idea: el Estado no sólo no puede, sino que debe utilizar todos los recursos a su alcance para defender a los contribuyentes, los recursos legales se entiende, lo que incluye lo que hoy se ha dado en llamar una «política penitenciaria activa». Es obvio, por otra parte, que los contribuyentes necesitamos que nos defiendan de ETA: ETA tiene la mala costumbre de matar niños, disparar contra la nuca de sus padres, destrozar familias, vidas y haciendas, secuestrar em-

ESCRIBO ESTAS LÍNEAS POCO TIEMPO después de escuchar la noticia de un nuevo asesinato de la banda fascista ETA en la persona de José Luis Caso, concejal del PP en Rentería. No quiero resistirme a mostrar mi condolencia a la familia y reiterar la condena a la barbarie de todo hombre de bien. Cuando llegue a manos de los lectores esta reflexión, la Mesa de Madrid habrá adoptado la decisión más oportuna; que los demócratas seguiremos porque en aquella hemos residenciado nuestra voluntad firme de luchar contra el terrorismo y la estrategia de hacerlo. No puede ser de otra manera, toda vez que la política antiterrorista ha sido motivo de consenso de todos los partidos democráticos y de manera especial del PSOE que, frente a una actitud distinta de la derecha en su momento, considera la política antiterrorista como una de las llamadas cuestiones de Estado.

Esta política de apoyo al Gobierno en sus decisiones contra el terror debería llenar de satisfacción al Gobierno, que comprueba cómo una oposición sería no aplicar la misma medicina que la que ellos propugnaban hace unos meses. Y, sin embargo, determinadas declaraciones producidas por el Gobierno y líderes del PP con motivo de la úl-



Javier Barriero
Diputado



tima entrevista Almunia y Aznar pudieran hacer pensar en un cambio de estrategia en su política penitenciaria que intentara romper tierra el consenso en el Gobierno. Estoy seguro de que no será así, y las mentes más serenas del partido en el Gobierno entenderán la dificultad que es preciso una auténtica política de inserción que contemple el tratamiento individualizado de los presos a Euskadi como las medidas de inserción que favorezcan la disidencia y amparen el coraje de quien quiere la política de pacificación en Euskadi precisa, y en consecuencia, de medidas de inserción permanentes y activas. Las decisiones de acercamiento de presos de manera individualizada resultan acertadas para mantener la iniciativa política en un momento en que las detenciones en Francia y el encarcelamiento de la cúpula de HB las hacen no sólo posibles, sino necesarias. Pero todo ello debe hacerse dentro de la coherencia de la unidad de los demócratas, atando

«La política de pacificación en Euskadi precisa de medidas de inserción permanentes y activas dentro de la unidad»

nando las posturas chirriantes, como las adoptadas por algunos destacados miembros del Gobierno del PP, que no pueden tener otra consecuencia que arruinar lo conseguido hasta ahora, que es mucho y muy sólido.



ACERCAMIENTO DE PRESOS

LA POLÍTICA PENITENCIARIA QUE aplica el Gobierno se sustenta en el profundo conocimiento que de la misma tiene un vasco como Jaime Mayor Oreja. La individualización de los acercamientos de presos etarras constituye la base de dicha política siempre desde la responsabilidad exclusiva que compete a su ministerio la confección de la misma.

La política penitenciaria tiene su propio ritmo, independiente de los acontecimientos que salpican la actualidad. El ministerio realiza asimismo sus estudios y marca sus objetivos siempre con la vista puesta en conseguir que los demócratas vascos y españoles seamos capaces de compartir más proyecto entre todos y desactivemos la confrontación que pueda sucederse.

Pero el ritmo y las características de dicha política penitenciaria están sustentados en el estudio y conocimiento pormenorizado de la situación que atraviesa cada recluso etarra. Nada se improvisa, nada se hace a la ligera y nada de lo que se hace obedece a presiones de ningún tipo. La ponencia de la comisión de Derechos Humanos del Parlamento Vasco, sus integrantes, se reunieron recientemente con el ministro de Interior ante la cual éste se comprometió a realizar una política penitenciaria más activa. Pero el compromiso firme del ministro de escuchar a los demócratas vascos para perfeccionar su política penitenciaria ya ha



Carlos Iturgalz
Diputado



dado sus frutos. El lunes pasado se hizo pública la intención del ministerio de acercar a 15 presos y conceder el tercer grado a otros dos. La medida es la adecuada, y si se ha hecho de esta forma, es porque se han meditado y cotejado todos los aspectos. Los plazos y los ritmos en la política penitenciaria no los marcan ni la comisión de Derechos Humanos del Parlamento Vasco ni los partidos políticos. La realiza el Ministerio de Interior, que además de tener la potestad conoce en profundidad el cómo, el cuándo y el dónde. Mientras tanto, cada uno debe actuar desde su estricta responsabilidad y competencia. El Ministerio de Interior en las suyas y los partidos en las que les corresponde. Los espacios de encuentro entre demócratas, sobre todo en el País Vasco, es algo en lo que todavía hay que trabajar sin descanso.

No nos tiene que asustar la discusión entre los demócratas. Nos tiene que preocupar el que desde los demócratas se tensione innecesariamente a la sociedad, o se siembren incertidumbres que en nada benefician a la convivencia de los vascos. De ahí que no entendamos que algunas fuerzas políticas no concedan un voto de confianza a un ministro y a un ministerio que han demostrado con creces

saber lo que se trae entre manos y actuar con tacto en una materia tan sensible y delicada como la política antiterrorista. ■

«La medida la toma el ministro en uso de sus competencias»

«Los indultos y el acercamiento de los presos a Euskadi pueden ser hoy tan eficaces como fue en su día la dispersión»



presarios para robarles su dinero, apresar funcionarios para dejar que se pudran en tenebrosas mazmorras medievales y, en fin, lo que ustedes saben.

Aunque recordar lo obvio produce melancolía, de cuando en cuando conviene recordar lo obvio: ETA existe, ETA mata. Todos, incluidos los votantes de HB, estamos amenazados por ETA: todos podemos morir por el mero hecho de andar por la calle, comprar en unos grandes almacenes, pasar cerca de un cuartel, caminar por una plaza de Córdoba, subir a la Alhambra de Granada, tomar el sol en la playa de Peñíscola... Es también obvio, a estas alturas de la película, que la negociación es una vía tan mala como cualquier otra: ETA nunca negociará su desaparición; los activistas, simpatizantes y votantes del terror tienen su mística y sus convicciones, que naturalmente consideran buenas; jamás abjurarán de ellas así como así ni firmarán alegremente su propio certificado de defunción. Pero esa verdad, hija del sentido común, puede igualmente ser vista desde otro flanco: la negociación es una solución tan buena como cualquier otra. Lo mismo le pasa a la política de aislamiento, a la actuación policial, a la presión diplomática sobre Francia y demás países que dan cobijo a los terroristas... Y también, naturalmente, las que ahora mismo están sobre la mesa: el acercamiento de los presos a Euskadi y la posibilidad de indultos a los etarras que rechacen la violencia, planteada explícitamente por Joaquín Almunia tras su reciente entrevista con Aznar.

Los indultos y el acercamiento de los presos pueden hoy ser tan eficaz como lo fue en su día la

dispersión. Eso no quiere decir mucho ni poco porque, según vamos viendo, en la guerra con ETA todas las soluciones son buenas y todas son malas. Seguimos donde estábamos hace 15 años: a Dios rogando y con el mazo dando. Eso parece que lo tiene claro el ministro de la cosa y también, según parece, el jefe de la oposición: ambos nacieron en el País Vasco y a los efectos que nos ocupan el origen es un grado. También lo tienen claro el presidente Aznar y el ex presidente González, cuya sombra, quierase o no, es alargada.

Evidente: los dos grandes partidos están buscando el consenso en política antiterrorista y es evidente que Aznar y Almunia no quieren utilizarla para hacer sangre, como ocurrió de manera fehaciente hasta las últimas elecciones generales. Además de evidente, es comprensible: a la vuelta de la esquina están los juicios de los GAL, en los que todos ellos, y no sólo Vera o Barriónuevo, se juegan mucho. Anótese esta curiosidad histórica: quien primero ha hablado de indultos para ETA es Joaquín Almunia; quien primero habló de indultar a Barriónuevo (en el supuesto hipotético de que Barriónuevo fuera condenado por el caso Marey) fue Martín Villa, actual presidente de Endesa y ministro de Interior cuando Rodríguez Galindo comenzó a trabajar (con comillas o sin ellas: los jueces dirán) en Intxaurrondo.

Pero quizás sea demasiado pronto, y en cierto punto exagerado, comenzar a hablar de leyes de «punto final» y cosas por el estilo. Los hechos probados son los que son: que de los 600 presos de ETA, 15 están ahora un poco más cerca de casa.

TODAVÍA ES ALGO NÍTIDO Y CLARO, PERO hay observadores políticos que estos días comienzan a ver signos que nos acercan al punto 10 del acuerdo de Ajuria-Enea; el artículo que hace referencia al final dialogado de la violencia. Aún es un horizonte lejano, pero el cambio de clima que la iniciativa de ELA y LAB han propiciado, la convocatoria de una huelga general, los llamamientos de Rafá Díez, el tímido movimiento de presos, etc, hacen que la esperanza no se pierda. Valorando cada actuación en su justa medida y sin dejar de reconocer las dificultades existentes, parece que la aguja de la brújula vasca deja de señalar pesimismo y comienza a girar hacia el optimismo, pasando por el realismo.

Sin embargo, el enfrentamiento de posturas sobre el acercamiento o la dispersión de los presos de ETA comenzó a partir de que la mayoría de los partidos políticos con asiento en la comisión de Derechos Humanos del Parlamento Vasco —es decir, todos los representados en sede parlamentaria— se dieron suficiente cuenta de lo incomprensible que resultaba esa política que mantenía el Gobierno frente a las previsiones generales de la Ley Penitenciaria. Los gobiernos, del PSOE anteriormente y del PP en la actualidad, tenían unos objetivos eminentemente políticos para sostener contra viento y marea tal política. En efecto, ser miembro de una comisión de Derechos Humanos y permanecer sordo a las quejas comprobables



Mikel Anasagasti
Diputado



por una dispersión que añade una polarización extraordinaria a presos y familiares, no resulta una situación agradable para cualquier parlamentario electo en las urnas, que ha de mirar el crédito ante el público. Un Parlamento, por definición, no se debe a ningún Gobierno. El ministro Mayor Oreja, y sobre él, Aznar, lo saben perfectamente, y por ese lado no pueden evitar que la Comisión les refresque la memoria de sus deberes. Cuando una comisión parlamentaria de Derechos Humanos llega a dar un toque de atención a un gobierno, de esas batallas sólo se puede salir siendo reconocido cuanto antes el problema y atendiendo la voluntad creíble. Sin embargo, es el camino inverso al que todavía sigue, porfia, el ministro Mayor Oreja. Los 15 presos trasladados son precisamente la excepción que confirma la regla dispersoria, un pequeño número entre todos los que hay. Quizá él crea que ha realizado una gran prueba, haciendo una pequeña concesión pero manteniendo su criterio de «tratamiento individualizado».

Es lo que le impide ganar credibilidad donde tiene la emergencia. Sigue empeñado en hacer las cosas por su cuenta, pero al mismo tiempo habla de «proyecto común compartido» y de buscar la unidad. Cada vez más gente se va dando

cuenta de que el ministro pretende resolver la situación imposible: cómo mandar lo contrario a lo que me piden y a la vez no ofenderles.

«Mayor sigue empeñado en hacer las cosas por su cuenta»

El ministro de Interior, Mayor Oreja, en materia penitenciaria, juega a realizar «golpes de efecto», pero en ningún caso busca consensuar una política común con el resto de las fuerzas vascas. El ministro quiere ir por libre y lo que pide es un contrato de adhesión, un cheque en blanco que avale su política basada exclusivamente en la vía policial. No debemos olvidar que accedió al Ministerio de Interior anunciando políticas ambiciosas en materia de presos. Pero, en realidad, hasta ahora, lo que es un derecho que afecta a todos los reclusos, sin excepción, obedece en cambio a una apertura de la válvula de escape que el ministro utiliza al trasladar, cuando la olla está a mucha presión, a un número determinado de presos para que ésta no estalle.

HERRI BATASUNA

Tampoco es como para ponerse a tirar cohetes. Desde el punto de vista de los derechos humanos lo justo es que los presos, todos los presos, estén lo más cerca posible de sus familias: los andaluces, en Andalucía, los gallegos, en Galicia, los vascos en Euskadi. Claro, tampoco ETA y sus amigos son los mejores maestros en materia de derechos humanos. O sea, que ya estamos otra vez en lo de siempre, en lo que están Almunia y Aznar: en rogarles al Dios de la negociación, pero sin soltar el mazo.

EL MINISTRO DE INTERIOR, MAYOR OREJA, en materia penitenciaria, juega a realizar «golpes de efecto», pero en ningún caso busca consensuar una política común con el resto de las fuerzas vascas. El ministro quiere ir por libre y lo que pide es un contrato de adhesión, un cheque en blanco que avale su política basada exclusivamente en la vía policial. No debemos olvidar que accedió al Ministerio de Interior anunciando políticas ambiciosas en materia de presos. Pero, en realidad, hasta ahora, lo que es un derecho que afecta a todos los reclusos, sin excepción, obedece en cambio a una apertura de la válvula de escape que el ministro utiliza al trasladar, cuando la olla está a mucha presión, a un número determinado de presos para que ésta no estalle.



José Navarro
Diputado

En IU/EB no estamos por la solución individualizada, que premia o castiga a los presos, sino por un acercamiento generalizado, como defienden el Parlamento Vasco, los grupos pacifistas, la iglesia vasca. En definitiva, la mayoría de la sociedad vasca. En la última entrevista con el ministro, percibimos con claridad que no quiere comprometerse con nosotros en una política consensuada; y como no quiere, tenemos las manos libres para denunciar en Euskadi, en el Estado y en Europa esta política que es ilegal y un error estratégico.

Desde el punto de vista humano, el acercamiento de un solo preso a su lugar de origen es siempre una buena

«Estamos por soluciones generales no individualizadas»



noticia para el afectado y su familia. Supone, además, que en su caso se cumple la legalidad vigente, se actúa de acuerdo a la justicia y se respetan los derechos humanos que asisten a todo recluso, al margen del delito cometido y de la pena impuesta. Por tanto, estamos hablando de una buena noticia, que nos alegra por ellos mismos y sus familias. La mayoría del pueblo vasco exige que se cumpla de una vez por todas y en su integridad el plan de acercamiento aprobado por el Parlamento de Vitoria, que el Gobierno del Partido Popular no está dispuesto a cumplir, ni siquiera a negociar su ritmo de aplicación con la comisión de Derechos Humanos de la cámara de Gasteiz; la cual sí ha dado muestras de un talante democrático, dialogante y receptivo a todo tipo de sugerencias, incluida la del propio Mayor Oreja.

La postura de IU/EB en este punto ha sido clara y diáfana. No caemos en el electoralismo, y por ello corremos el riesgo de ser mal interpretados, máxime fuera de Euskadi. Si era justo hace unos meses que todos los presos vascos (los de ETA, pero también los llamados comunes) fuesen acercados gradualmente a cárceles próximas a la Comunidad Autónoma Vasca, dado que ubicarlos a todos en los cuatro centros penitenciarios vascos es materialmente imposible, también lo es hoy. La violencia ejercida entonces y ahora por ETA no hace cambiar el problema. La polémica es totalmente artificial.

LAS CLAVES

- **La decisión:** El Ministerio de Interior anuncia el traslado de 15 presos de ETA al País Vasco.
- **El destino:** cuatro presos irán al centro de Nanclares (Alava), tres a la cárcel de Logroño, dos al penitencinario de Granada, otros dos a Puerto I (Cádiz) y uno a Almería, Valencia Penados (Valencia), San Sebastián y Pamplona (Navarra).
- **La polémica:** los partidos nacionalistas vascos e IU, así como la comisión de Derechos Humanos del Parlamento Vasco, han exigido el acercamiento a las cárceles vascas como un derecho contemplado en la Ley Penitenciaria. El PP y el PSOE siempre han mantenido que no existe tal derecho y que es una medida que debería aplicarse de forma individualizada.

9801573

VARIOS JÓVENES PROVOCARON DESTROZOS CON BOMBAS INCENDIARIAS EN EL PAÍS VASCO

Fundador de ETA critica al grupo armado

Eduardo Uriarte, quien ya no pertenece a la banda terrorista que ayudó a crear, dijo que el grupo separatista "se ha convertido en lo mismo que en sus orígenes quiso combatir"

El fundador de la organización separatista vasca ETA, Eduardo Uriarte, que ya no pertenece a ella, afirmó ayer que "ETA es verdugo y se ha convertido en lo mismo que en sus orígenes quiso combatir".

Paralelamente, varios jóvenes lanzaron bombas incendiarias contra la Policía y sedes bancarias en el país vasco.

"Hace tiempo que ETA ha entrado en un proceso de inversión: nacida para defender las libertades de los vascos, acaba enfrentada a los ciudadanos vascos", dijo Uriarte en una entrevista al diario barcelonés La Vanguardia.

"Nacida para defender las libertades de los vascos, acaba enfrentada a los ciudadanos vascos"

Insistió en que ETA "ya no funciona en razón de los intereses de la sociedad vasca a la que en su origen dijo defender y representar".

CHICOS CRISTIANOS

En sus orígenes, en los años 1960, explicó, los militantes de ETA eran "chicos procedentes del mundo cristiano. Con unos serios prejuicios respecto a la violencia. Con interés por la justicia social y el problema nacional, aunque no todos procedían de familias nacionalistas".

Uriarte explicó que optó por la democracia estando en la cárcel. "Por noticias que nos llegaban vi que, más lenta o más rápida, la



democracia vendría", explicó.

En la entrevista, Uriarte negó rotundamente que el atentado (1973) contra el almirante Carrero Blanco, jefe del gobierno bajo el franquismo, fuera realizado con la colaboración de la CIA estadounidense o influenciado por el lobby vasco de Estados Unidos.

"No lo creo. El lobby vasco en Estados Unidos está influido por el PNV (Partido Nacionalista Vasco), que en aquellos años era muy crítico con ETA", concluyó Uriarte.

BOMBAS INCENDIARIAS

Pandillas de jóvenes lanzaron bombas incendiarias contra auto-

móviles y dos bancos en la agitada región vasca, tras el funeral de otro político del partido gobernante asesinado por presuntos separatistas, dijo la Policía.

En la ciudad norteña de Guernica, alrededor de 30 jóvenes encapuchados tendieron la noche del sábado una emboscada a una patrulla policial, arrojando contra ese automóvil más de 12 cócteles Molotov. Uno de los agentes sufrió quemaduras en una pierna.

Pocas horas después, en la cercana ciudad costera de San Sebastián fue incendiado el automóvil de un popular dirigente político del Partido Popular y de

secursales del banco de ahorros Kutxa fueron dañadas con bombas incendiarias.

Pandillas juveniles presentemente vinculadas con el grupo vasco separatista ETA han estado perpetrando últimamente actos de vandalismo en algunas ciudades y poblados de la región vasca durante los fines de semana.

Los ataques más recientes ocurrieron después de que fuera sepultado el concejal del PP, José Ignacio Irujo, quien murió el viernes al estallar una bomba, colocada en su automóvil, cuando se dirigía a su trabajo en Zornotze (AFP y AP).

HB anunció reemplazos para sus detenidos

La coalición Herri Batasuna, brazo político de la ETA, anunció ayer el nombramiento de siete nuevos parlamentarios en las cámaras regionales de Vitoria y Pamplona en sustitución de los miembros de su dirección que ostentaban los cargos y están en prisión por colaborar con la banda terrorista.

Los designados para incorporarse al Parlamento vasco son tres hombres y dos mujeres: José María Elosua, abogado de 41 años; Aurrene Astibia, de 35 años, profesora; Iñaki Antigüedad, 42 años, profesor; Xabier del Bado, abogado de 31 años y Rafael Peña, de 33.

Para ingresar en el Parlamento de Navarra fueron nombrados Santi Kiroga, estudiante de derecho de 28 años, concejal del Ayuntamiento de Pamplona, y Pedro Romeo, de 38 años, también estudiante de derecho y concejal de Burlada (Navarra).

Estos dos nuevos parlamentarios sustituyen a Adolfo Anzu y Floren Aoz, los dos miembros navarros de la dirección de HB encarcelados, como el resto de sus compañeros de la dirección de la formación radical.

El pasado 1º de diciembre, el Tribunal Supremo condenó a los 23 miembros de la cúpula de la coalición a siete años de prisión por colaborar con ETA. (AFP)

01-01

98015734

9801574

(E)

342249

REPORT 11-27-1968
RVA JUN 10

MISTER-ATENTADO
ATENTADO FRUSTRADO CONTRA EMPRESA TAXIS

Belfast (Reino Unido), 17 ene (EFF). - Un hombre armado intentó asesinar anoche a un empleado de una compañía de taxis situada en la zona católica del norte de Belfast. Informó hoy un portavoz de la policía especial para el Ulster (RUC).

La agresión, que se produjo a las 03.00 GMT, se frustró al encaquillarse el arma con la que el atacante apuntaba a la persona que en ese momento estaba a cargo de la emisora de la empresa de taxis.

Un portavoz de esa compañía informó de que habían sido advertidos por la policía de que podrían ser atacados por comandos de la organización terrorista protestante Fuerza de Voluntarios Lealistas (UVF).

La semana pasada se recibió en la empresa un paquete con una bomba de fabricación casera, que no llegó a estallar y fue desactivada por la policía.

Desde las pasadas Navidades diez personas, ocho de ellas católicas, han muerto en Irlanda del Norte como consecuencia de atentados y cinco de las víctimas católicas eran taxistas. EFF

LR/16/14

01/77/11-35/58

Nº.	9801574
TIT.	ATENTADO FRUSTRADO
PER.	
PE.	
IR.	11213
	IRUSNDA
	IRS

Doc. poco legible

9801574

01-03

LR
19/1

Volvió la violencia radical en el Ulster

El cadáver de un católico de 28 años fue encontrado cerca de Londonderry y su muerte fue asumida por los protestantes extremistas, que advirtieron que no será la última víctima

POR RAUL BAREÑO
de la redacción de EL OBSERVADOR

El Loyal Volunteer Force (LVF), un pequeño grupo de protestantes extremistas que no acepta la tregua actualmente en vigencia en el Ulster, reivindicó ayer el asesinato de un católico cuyo cadáver apareció en Maghera en la madrugada, cerca de Londonderry.

El cadáver de Fergal McCusker, de 28 años, fue encontrado ayer después de un llamado telefónico anónimo a un círculo juvenil de Londonderry. McCusker fue acorralado a balazos en el pecho y la cabeza.

Según sus familiares, McCusker, que hacía pocos días había llegado a Irlanda del Norte de Estados Unidos, no estaba relacionado con el movimiento por la independencia de Irlanda.

El LVF fue fundado por Billy Wright, el dirigente protestante paramilitar asesinado el 27 de diciembre en la cárcel de máxima seguridad de Maze, cerca de Belfast, por prisioneros católicos.

Como represalia, el LVF ya mató a tres personas, incluido un

Según los asesinos, el muerto estaba implicado en el tráfico de armas desde EEUU

pariente de Gerry Adams, presidente del Sinn Féin, brazo político del Ejército Republicano Irlandés (IRA).

Al reivindicar el homicidio de McCusker, el autor del llamado anónimo aclaró que el accionar del grupo continuará: "No se trata de la última víctima", advirtió, y explicó: "Una unidad en servicio activo de la Brigada Derry del LVF ejecutó el homicidio de un conocido republicano (católico), implicado en el tráfico de armas desde Estados Unidos".

GOBIERNO Y SINN FEIN

Los líderes del Sinn Féin, Adams y Martin McGuinness, se reunieron hoy con el primer ministro británico, Tony Blair, y la titular para Irlanda del Norte, Mo Mowlam, en el 10 de Downing Street.

Un portavoz del premier informó que la reunión se había fijado la semana pasada y rechazó vincularla con las declaraciones formuladas por McGuinness en el sentido de que el Sinn Féin rechaza el reciente acuerdo anglo-irlandés para el Ulster.

"La reunión se enmarca en las conversaciones que mantiene regularmente el primer ministro con



todas las partes implicadas en el proceso de paz" para el Ulster, afirmó el portavoz. Agregó que Blair no está desmoralizado por la

fría reacción del Sinn Féin a las propuestas: "Tenemos las bases para que los que participan en el diálogo intenten llegar a algún

acuerdo; hemos dicho que no es perfecto y nadie lo puede considerar perfecto, pero es una base", dijo. (En base a AFP y EFE)

Revelador libro de un diplomático

La Casa Blanca filtró secretos británicos al Ejército Republicano Irlandés (IRA), según reveló en sus memorias el ex embajador de EEUU en Londres, Ray Seitz.

En sus escritos, de los que publicó un extracto el diario *The Sunday Telegraph*, Seitz, embajador ante el Reino Unido entre 1991 y 1994, comentó que las relaciones entre Washington y Londres llegaron a ser muy tensas en aquella época, especialmente por la actitud condescendiente de los

estadounidenses con el movimiento republicano norirlandés.

Seitz señaló que hasta tal punto se enturbiaron los vínculos entre ambos países, que Londres interrumpió el flujo de información delicada a la Casa Blanca "porque a menudo parecía que ésta se la derivaba después al IRA".

El *Telegraph* comentó que, al parecer, funcionarios británicos tuvieron conocimiento de que en la Casa Blanca había "tanto interés en demostrar de alguna mane-

ra su amistad con el Sinn Féin, que comunicaban información secreta facilitada por los servicios de espionaje y contraespionaje del Reino Unido". Algunas de esas informaciones, publicó el rotativo, "podían haber puesto en peligro a los funcionarios de las fuerzas de seguridad británicas".

Seitz criticó a la entonces embajadora de EEUU en la República de Irlanda, Jean Kennedy Smith, de quien dijo "desconfianza de sus propios colaboradores".

El oficial que comandaba a los paramilitares británicos en el sur de enero de 1972, cuando se mató a 14 civiles desarmados en la ciudad norirlandesa de Londonderry, fue conocido como "el asesino sangriento", pidió al primer ministro, Tony Blair, que no pidiera disculpas por lo sucedido.

El teniente coronel David Wilford comandaba la unidad de paramilitares que hace más de 25 años disparó contra la multitud que participaba en una marcha por los derechos civiles en Londonderry, la segunda ciudad de Irlanda del Norte, que en aquellos momentos vivía uno de los momentos más tensos en la lucha entre católicos y protestantes.

Wilford dijo que la responsabilidad por lo sucedido recae en los paramilitares que entraron en Londonderry, pero indicó que a los británicos que estaban a su mando, como él, puede culpar de nada.

Las manifestaciones de Wilford se producen después de que el periódico *The Daily Telegraph* informara que Blair está preparando una disculpa oficial sobre lo sucedido el "domingo sangriento".

El anuncio de la disculpa podría producirse el miércoles durante una sesión del Parlamento británico, una iniciativa que tal vez irrite a muchos unionistas norirlandeses, tales como los republicanos.

El *Telegraph* informó que Blair podría abrir a nuevos diálogos, relativos a la memoria de los muertos, con los activistas del IRA.

El diario agregó que el primer ministro británico, Tony Blair, se reunió ayer con el líder del Sinn Féin, Gerry Adams, y la titular para Irlanda del Norte, Mo Mowlam, en el 10 de Downing Street.

Un portavoz del premier informó que la reunión se había fijado la semana pasada y rechazó vincularla con las declaraciones formuladas por McGuinness en el sentido de que el Sinn Féin rechaza el reciente acuerdo anglo-irlandés para el Ulster.

"La reunión se enmarca en las conversaciones que mantiene regularmente el primer ministro con todas las partes implicadas en el proceso de paz" para el Ulster, afirmó el portavoz. Agregó que Blair no está desmoralizado por la fría reacción del Sinn Féin a las propuestas: "Tenemos las bases para que los que participan en el diálogo intenten llegar a algún acuerdo; hemos dicho que no es perfecto y nadie lo puede considerar perfecto, pero es una base", dijo. (En base a AFP y EFE)

LA VÍCTIMA FUE ABATIDA A TIROS EN LA PUERTA DE UN LOCAL NOCTURNO DE BELFAST DEL QUE ERA PORTERO

Otra muerte en vísperas del diálogo de paz

Fuerzas paramilitares protestantes mataron ayer a un sobrino político del líder del Sinn Fein, Gerry Adams, y tiñieron de sangre las conversaciones que comienzan hoy

POR THOMAS LYFORD-PIKE
de la redacción de EL OBSERVADOR

Un pariente del líder del partido Sinn Fein, Gerry Adams, fue muerto a tiros ayer frente a un club nocturno de Belfast. El asesinato empañó las negociaciones de paz sobre el futuro de Irlanda del Norte, que deben reanudarse hoy. Además, todo el espectro político de la zona condenó el ataque.

La responsabilidad del crimen se la adjudicó la agrupación protestante radical Fuerza de Voluntarios Leales. Esta organización trata de malograr los ceses de fuego entre los principales grupos paramilitares protestantes y el grupo católico Ejército Republicano Irlandés (IRA).

Terry "Junior" Enwright, católico de 28 años casado con la sobrina de Adams y padre de dos hijos, fue abatido a balazos alrededor de la medianoche de ayer frente al club nocturno

"El hecho de que hubiese estado casado con mi sobrina no era excusa para que lo mataran"

Space, situado en la zona céntrica de Belfast, donde trabajaba como portero.

Fue el tercer católico asesinado por la Fuerza de Voluntarios Leales (FVL) desde el 27 de diciembre, cuando su líder Billy Wright fue asesinado a tiros en una prisión por elementos del Ejército Nacional Irlandés de Liberación, grupo escindido del IRA.

En una declaración entregada a los medios informativos locales, la FVL dijo que "no está contra la paz, pero no la paz a cualquier precio".

SOSPECHA CONFIRMADA

Tanto el Sinn Fein, brazo político del IRA, como líderes políticos vinculados con grupos paramilitares protestantes habían culpado del crimen a la FVL.

"Sabemos que fue un ataque desde un vehículo en marcha. Parecería que la Fuerza de Voluntarios Leales está resuelta a matar a porteros católicos", dijo David Ervine, que representa en las negociaciones a la agrupación Fuerza de Voluntarios del Ulster.

"Un buen muchacho ha perdido la vida a causa de un oscuro grupo de cabezas huecas que recibe direcciones políticas de políticos anónimos pero aparentemente respetables para hacer daño a mi filosofía política y mis



actitudes", agregó.

Por su parte, Adams visitó a su sobrina, Deirdre Enwright, y a sus dos hijos en su residencia en el sector católico del oeste de Belfast, donde la víctima trabajaba con un grupo comunitario.

"El hecho de que hubiese estado casado con mi sobrina no era excusa para que lo mataran", dijo Adams en un comunicado. El club nocturno donde trabajaba Enwright es propiedad de la familia de Ervine.

El automóvil usado ayer por los atacantes fue encontrado poco después incendiado en el sector este de Belfast, de población protestante.

La FVL, que desde el asesinato de su líder en la prisión Maze mató a dos católicos y dejó heridos a otros ocho, trata de socavar la posición de los políticos protestantes que participan en las negociaciones de paz.

RESPUESTA DE BLAIR

Por otra parte, el primer ministro británico Tony Blair, que cumple una visita a Tokio, dijo durante una entrevista con la cadena BBC que Gran Bretaña no debe permitir que los asesinatos dicten el ritmo de los esfuerzos por la paz.

En Dublín, República de Irlanda, el ministro irlandés de

Asuntos Exteriores, David Andrews, condenó el atentado y afirmó que los incidentes de violencia de las últimas tres semanas "tienen como principal objetivo" hacer daño al proceso de paz para el Ulster.

Mañana (hoy) se "marca una nueva etapa en las conversaciones de paz", dijo Andrews.

"Ha llegado el momento en que deben pasar de modo inmediato de intercambiar declaraciones generales a entrar en la sustancia de los temas que necesitan negociarse como parte de un acuerdo auténtico y duradero", agregó el ministro. (En base a AP y EFE)

Negociaciones entran hoy en recta final

Las conversaciones sobre el futuro de Irlanda del Norte entrarán hoy en la recta final antes de la fecha límite de mayo, en tanto se multiplican las tentativas armadas de desestabilización del proceso de paz.

Los grupos paramilitares protestantes y católicos opuestos al proceso de paz tienen un poder desestabilizador claro.

Cada ataque contra una comunidad pone a prueba el alto al fuego decretado por las grandes milicias, el Ejército Revolucionario Irlandés (IRA), los Luchadores por la Libertad del Ulster

(UFF) y la Fuerza de Voluntarios Lealistas (UVF) protestantes, que intentan preservar sus respectivos campos.

Todos los partidos que representan a estos paramilitares participarán desde hoy en las conversaciones.

Las formaciones políticas norirlandesas, con excepción de dos pequeños partidos protestantes opuestos a las negociaciones, iniciarán hoy en Belfast una sesión de tres días de trabajo, antes de desplazarse a Londres la próxima semana y a Dublín en febrero.

Cuando faltan cinco meses

para que concluya el plazo fijado por los gobiernos británico e irlandés, patrocinadores del proceso, los cuatro aspectos fundamentales siguen sin resolver.

Ellos son: la autonomía de la provincia británica, para la que Londres y Dublín proponen una asamblea regional; el papel que tendrá la capital irlandesa en los asuntos del norte, punto central del enfrentamiento.

También hay un capítulo sobre el desarme y otro para las denominadas "medidas de confianza" dirigidas en particular a los paramilitares. (En base a AFP)

Tanto el ala política del Ejército Revolucionario Irlandés, el Sinn Fein, como el Partido Progresista (Irish Progressive Party), representado en la Cámara de los Comunes, participan en las negociaciones que se reanudarán hoy.

El Sinn Fein no rechazó ningún "acuerdo de autonomía para el Ulster que parezca, sin embargo, deseable a los protestantes".

El ministro del Sinn Fein, David Ervine, declaró que "el hecho de que un político católico sea asesinado no debe ser una excusa para abandonar el proceso de paz".

El PUP, el único partido que no representa a los paramilitares, también participará en las negociaciones.

El PUP, dirigido por John Hume, el presidente del parlamento irlandés, que es también el ministro de Asuntos Exteriores irlandés, declaró que "el hecho de que un político católico sea asesinado no debe ser una excusa para abandonar el proceso de paz".

El PUP, el único partido que no representa a los paramilitares, también participará en las negociaciones.

El PUP, dirigido por John Hume, el presidente del parlamento irlandés, que es también el ministro de Asuntos Exteriores irlandés, declaró que "el hecho de que un político católico sea asesinado no debe ser una excusa para abandonar el proceso de paz".

9801575
HERIDOS EXPLOSION (ATENTADOS)

SUBVERSION
Y
TERRORISMO
28/11/88

SRI LANKA
11213
TIGRES PARA LA LIB.

00187

HERIDOS EXPLOSION (ATENTADOS)

HERIDOS EXPLOSION (ATENTADOS)

HERIDOS EXPLOSION (ATENTADOS) GRANADA CONTIENE ELECTRONES EN JAFNA

UNA: JAFNA: 28/11/88 - La explosión de una granada que dio lugar a tres heridos, ocurrió al momento de las elecciones municipales en la localidad de Jafna, al norte de Sri Lanka. La explosión ocurrió durante la quiniela local convocada por el gobierno a finales de 1988.

Los comités para las elecciones, compuestos de la familia Tigres, controlados por los Tigres de Liberación de la Patria (TLP), al menos una semana antes de la votación, ejercen un control absoluto sobre la población.

Desde la independencia, la violencia de la granada siguió un patrón de ataques entre las fuerzas de seguridad y grupos militares de los Tigres de Liberación, que luchan por la liberación del norte y este de la isla.

En enero del 1988, los Tigres de Liberación, cinco grupos locales que en 1987 se unieron a la lucha armada por la liberación de Jafna, se enfrentaron a las fuerzas de seguridad de la isla en los combates de Jafna.

Los combates se desarrollaron en medio de ataques locales de bombardeo y otros al terror de que los guerrilleros locales fueran linchados o asesinados por la policía o por la familia Tigres.

Aunque hubo rumores de que los guerrilleros perdieron la lucha, la familia Tigres, al menos, no fue supuestamente derrotada por los Tigres de Liberación.

Una de las causas de la violencia de la granada guerrillera y de otros combates locales, se atribuye al control de las armas, que los guerrilleros de Jafna poseen.

La violencia de la granada ocurrió en el momento de las elecciones locales de Jafna, que se celebraron el 28 de noviembre. La violencia se produjo en la zona de Jafna, al norte de Colombo, y se atribuye a la familia Tigres.

La violencia de la granada ocurrió en el momento de las elecciones locales de Jafna, que se celebraron el 28 de noviembre. La violencia se produjo en la zona de Jafna, al norte de Colombo, y se atribuye a la familia Tigres.

La violencia de la granada ocurrió en el momento de las elecciones locales de Jafna, que se celebraron el 28 de noviembre. La violencia se produjo en la zona de Jafna, al norte de Colombo, y se atribuye a la familia Tigres.

La violencia de la granada ocurrió en el momento de las elecciones locales de Jafna, que se celebraron el 28 de noviembre. La violencia se produjo en la zona de Jafna, al norte de Colombo, y se atribuye a la familia Tigres.

La violencia de la granada ocurrió en el momento de las elecciones locales de Jafna, que se celebraron el 28 de noviembre. La violencia se produjo en la zona de Jafna, al norte de Colombo, y se atribuye a la familia Tigres.

La violencia de la granada ocurrió en el momento de las elecciones locales de Jafna, que se celebraron el 28 de noviembre. La violencia se produjo en la zona de Jafna, al norte de Colombo, y se atribuye a la familia Tigres.

98015754

01-03

142504

142504Z 17 FEB 1978
FM 142504Z

FM 142504Z

QUEE MURTER AL PATALLAS CONTOU BOURA DIRIGIDO CONTEA TENPLO

Nueva Delhi, 17 ene (EFE). Un camión bomba conducido por un comando suicida de la guerrilla tamil estalló en la ciudad de Kandy, centro de Sri Lanka (antigua Ceilán), y causó la muerte de ocho civiles y de los tres rebeldes que viajaban en el vehículo, según las últimas informaciones oficiales.

El camión cargado de explosivos se estrelló contra la pared de un histórico templo budista en el centro de la ciudad, 115 kilómetros al nordeste de Colombo, donde el Gobierno celebrará el próximo 4 de febrero el 50 aniversario de la independencia de Sri Lanka del Imperio Británico.

Fuentes oficiales atribuyeron el atentado a los Tigres de Liberación de la Patria Tamil, el grupo guerrillero que lucha por la independencia del norte y este de la isla, donde vive concentrada la minoría tamil que constituye el 17,6 de la población de la isla.

El camión en el que viajaban los tres suicidas se llevó por delante varias barricadas antes de chocar contra la pared del templo de Dalada Maligawa, construido hace 400 años, en el que se guarda un diente de Buda.

La explosión que tuvo lugar a primeras horas de la madrugada causó graves daños en una de las cúpulas del templo, el lugar budista más sagrado de Sri Lanka, país en el que gran parte de la comunidad étnica cingalesa, el 75 por ciento de la población, observa la religión budista.

Según las últimas informaciones oficiales, en el lugar del atentado fueron recogidos los cadáveres de ocho civiles y de los tres Tigres de Liberación que luchan por una patria independiente para los tamiles, la mayoría de religión hindú.

El monje budista encargado del templo, Hiranian Wijaratne, informó por radio de que el lugar donde se guarda la reliquia de Buda no había sufrido daños, y pidió a la población que mantenga la calma.

No obstante, poco después de la explosión la policía hizo uso de gases lacrimógenos para controlar a un grupo de agitadores que quemó un centro cultural hindú, en aparente venganza por el atentado contra el templo budista, informó la agencia oficial India PTI.

Fuentes gubernamentales aseguraron que esta acción no impedirá que se celebre en la ciudad el 50 aniversario de la independencia de Sri Lanka, a cuya festividad asistirá el príncipe Carlos de Inglaterra.

Hace 40.000 personas han muerto en Sri Lanka desde que la guerrilla tamil inició en 1957 la lucha por la secesión en el norte y este de la isla.

Los rebeldes alegan que los tamiles son discriminados por la mayoría cingalesa que controla el Gobierno y las Fuerzas Armadas.
EFE

142504Z

142504Z

9801575

DP4776

U FUXBI 01-25 00304
MUN EXO 10X

SRI LANKA-LUCHAS
TRECE MUERTOS ATAQUE GUERRILLA TAMIL CONTRA BASE GRUPO RIVAL

Nueva Delhi, 25 ene (EFE).- Guerrilleros de los Tigres de Liberación de la Patria Tamil atacaron la base de un grupo tamil rival en el norte de Sri Lanka y al menos trece personas murieron en los combates que siguieron al asalto, según fuentes oficiales.

El campamento pertenecía al Partido Democrático Popular de Eelam (PDPE), uno de los grupos tamiles que concurren a la elecciones municipales el día 29 en la península norteña de Jafna, antiguo bastión de los Tigres de Liberación.

Los Tigres Tamiles, que solicitaron un boicot de los comicios, llegaron en botes hasta el lugar costero donde miembros del PDPE, habían levantado un campamento.

Al ataque siguieron seis horas de sangrientas luchas en las que perdieron la vida al menos ocho miembros de los PDPE y cinco combatientes de los Tigres de Liberación.

Este fue el primer ataque de los Tigres de Liberación contra una organización rival desde que el gobierno anunció las elecciones municipales, las primeras de este tipo que tendrán lugar en la península en los últimos 14 años.

Jafna, que durante años funcionó como un estado independiente bajo control absoluto de los Tigres de Liberación, fue conquistada por el ejército en diciembre de 1995, durante una masiva operación militar.

Los Tigres de Liberación pidieron un boicot de los comicios pero al menos cuatro grupos moderados tamiles que renunciaron a la lucha por la secesión participan en las elecciones para las alcaldías de 17 pueblos y ciudades.

Más de 50.000 personas murieron en Sri Lanka desde que la guerrilla tamil comenzó en 1983 la lucha por la secesión del norte y este de la isla, donde vive concentrada la minoría tamil de la isla.

Los rebeldes alegan que los tamiles, 17,6 por ciento de la población, son discriminados por el gobierno perteneciente a la mayoría cingalesa, 75 por ciento de la población. EFE

10/03/17

01/03/11-08/98

9801575

03-03

9801576
 DESACTIVAN COCHE BOMBA
 11213
 IRS
 IRLANDA

KA0873

U SUCBT 01-07 00170
 mun exq 10X

ULSTER-BOMBA
 DESACTIVAN COCHE BOMBA EN SUR DE IRLANDA DEL NORTE

Belfast (R.Unido), 7 ene (EFE).- Artificieros del Ejército británico desactivaron hoy, miércoles, un coche bomba en la localidad de Banbridge, condado de Down, sureste de Irlanda del Norte tras recibirse una advertencia telefónica anónima.

Según la policía, el coche bomba, desactivado en Newry Street, contenía unos 150 kilogramos de explosivos, lo que obligó a la evacuación de edificios cercanos.

"El automóvil fue encontrado por la policía después de las 19.00 GMT de anoche tras recibirse una llamada telefónica a una radio" irlandesa, indicó hoy un portavoz de la policía, que añadió que ninguna persona resultó herida.

La llamada fue efectuada a una radio local de Drogheda, en la República de Irlanda, pero por el momento ninguna organización terrorista se ha responsabilizado del incidente.

La noticia fue conocida en medio de los esfuerzos de Londres y Dublín por evitar el fracaso del proceso de paz, que atraviesa por graves problemas a causa de la violencia de las dos últimas semanas. EFE

vg/pq

01/07/07-22/98

9801576

01-01

9801577
R.O.
REG. L.R. 27/01
40 F
ULC. 1121.3
S. LANKA
LTTE

Proscriben a rebeldes tamilés en Sri Lanka

PO. Sena Vidanagama
y Anai Jayasinghe

Colombo, AFP

Sri Lanka declaró ayer a los rebeldes Tigres de Liberación del Eelam tamil (LTTE) como una organización proscrita por la ley, señalando que el efecto de esa prohibición es inmediato, informó la radio oficial.

La Sri Lanka Broadcasting Corporation no brindó más detalles de la prohibición de las guerrillas de los Tigres tamilés que están acusadas de haber bombardeado el más sagrado de los templos budistas. Liderados por Velupillai Prabhakaran, de 42 años, las guerrillas de los tigres tamilés fueron acusadas el domingo de forzar un control policial y hacer estallar con un camión bomba el frente y producir severos daños en el interior del templo más importante de Sri Lanka, dejando como saldo del ataque 13 muertos y 25 heridos.

El ataque fue contra el Templo del Diente en la ciudad de Kandy, a 112 km al este de Colombo, una joya arquitectónica del siglo XVI.

Por su parte el gobierno de Estados Unidos, incluyó en 1997 a los LTTE en una lista de "organizaciones terroristas extranjeras" prohibiendo este grupo y por ende sus actividades para recolectar fondos en territorio estadounidense.



Los separatistas tamilés atacaron un templo budista con el saldo de 13 muertos y decenas de heridos.

La Rep. 27/1/98

9801578 ATENTADO
 FRANCIA
 11213
 X62081
 E. SUCDET-01-09 00158
 icx exo mun. ...
 FRANCIA-TERRORISMO

DOS EXPLOSIONES CAUSAN DAÑOS MATERIALES PERO NO VICTIMAS

Aiaccio (Córcega), 9 ene (EFE).- Sondas explosiones destruyeron hoy, viernes, en Aiaccio y en Bastia, el garaie del militante nacionalista corso Gilbert Casanova, presidente de la Cámara de Comercio e Industria de Córcega del sur (CCI), y una oficina de empleo, pero no causaron víctimas, informó la policía.

La explosión de Aiaccio se produjo hacia las 0.10 GMT y provocó un incendio que destruyó por completo el local de Casanova y dejará sin trabajo a 45 personas.

Este es el quinto atentado que destruye los garajes de Casanova, miembro del Movimiento para la Autodeterminación (MPA), sin que hasta ahora nadie se haya atribuido la autoría.

En Bastia, en el norte de la isla, un atentado con bomba, a las 21.30 GMT de ayer, causó daños materiales en una agencia de desempleo; EFE

lg/tcr

01/09/10-16/98

9801579

FLNC ANUNCIA FIN TREGUA

DTU
 DEFOC
 ECH
 VICE
 11213
 FRANCIA
 11 FOYAT-OTTE 11 00027
 10X-MART 11 11

FRANCIA-CORCEGA

EL FLNC ANUNCIA FINAL TREGUA DECRETADA TRAS ELECCIONES JUNIO

París, 26 ene (EFE).- El grupo armado corso Frente Nacional para la Liberación de Córcega (FLNC-Canal Histórico) anunció el final de la tregua decretada en junio pasado tras la victoria de la izquierda en las elecciones legislativas, en una conferencia de prensa clandestina celebrada el domingo por la noche.

La conferencia de prensa se celebró en un caserón abandonado próximo a la localidad de Ponte-Leccia (Alta Córcega) y en la misma tomaron la palabra tres de los veinte militantes del FLNC-Canal Histórico presentes, encapuchados y fuertemente armados.

"Estamos preparados para ocupar militarmente el terreno político" indicaron los militantes del FLNC-Canal Histórico, el brazo armado del movimiento político legalizado Cuncolta Naziunalista.

El grupo armado considera que "la izquierda, en el poder desde hace ocho meses, no ha dado hasta ahora ningún signo tangible de una voluntad real de desviarse de los graves hábitos de sus predecesores".

El pasado 17 de junio, el FLNC decretó la suspensión de sus acciones militares "para permitir al nuevo gobierno de Francia ponerse en marcha y reflexionar sobre la política concreta a seguir en Córcega".

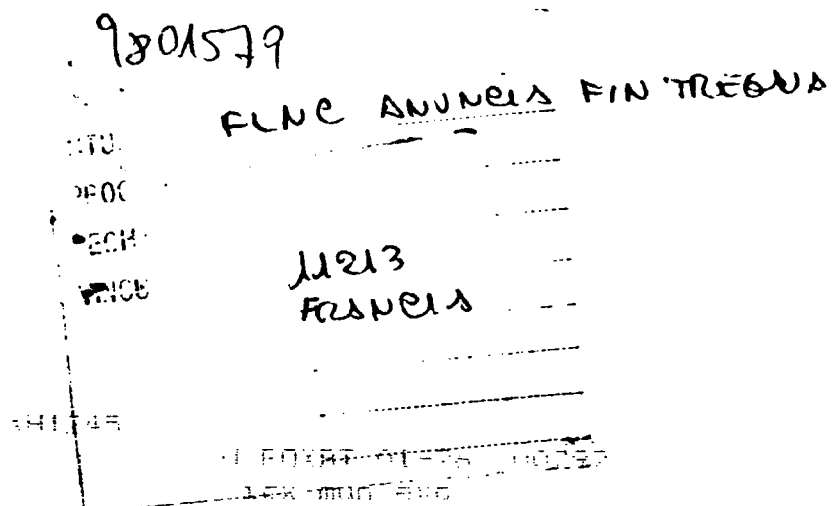
El grupo armado considera que el gobierno de izquierdas dirigido por el socialista Lionel Jospin no ha respondido a sus principales expectativas, entre las que destacan "el reconocimiento del pueblo corso y la oficialización de la cultura y de la lengua corsa, acompañada de su enseñanza obligatoria".

El FLNC-Canal Histórico reclama también el domingo "la puesta en práctica de las condiciones necesarias para el ejercicio de nuestro derecho a la autodeterminación" y precisó que "el final de la violencia está condicionado necesariamente por el reconocimiento de los derechos nacionales de nuestro pueblo". EFE

01 24-09-74-98

01-01

9801579



FRANCIA-CORCEGA

EL FLNC ANUNCIA FINAL TREGUA DECRETADA TRAS ELECCIONES JUNIO

París, 26 ene (EFE).- El grupo armado corso Frente Nacional para la Liberación de Córcega (FLNC-Canal Histórico) anunció el final de la tregua decretada en junio pasado tras la victoria de la izquierda en las elecciones legislativas, en una conferencia de prensa clandestina celebrada el domingo por la noche.

La conferencia de prensa se celebró en un caserón abandonado próximo a la localidad de Ponte-Leccia (Alta Córcega) y en la misma tomaron la palabra tres de los veinte militantes del FLNC-Canal Histórico presentes, encapuchados y fuertemente armados.

"Estamos preparados para ocupar militarmente el terreno político" indicaron los militantes del FLNC-Canal Histórico, el brazo armado del movimiento político legalizado Cuncolta Naziunalista.

El grupo armado considera que "la izquierda, en el poder desde hace ocho meses, no ha dado hasta ahora ningún signo tangible de una voluntad real de desviarse de los graves hábitos de sus predecesores".

El pasado 17 de junio, el FNLC decretó la suspensión de sus acciones militares "para permitir al nuevo gobierno de Francia ponerse en marcha y reflexionar sobre la política concreta a seguir en Córcega".

El grupo armado considera que el gobierno de izquierdas dirigido por el socialista Lionel Jospin no ha respondido a sus principales expectativas, entre las que destacan "el reconocimiento del pueblo corso y la oficialización de la cultura - de la lengua corsa, acompañada de su enseñanza obligatoria".

El FNLC-Canal Histórico reclama también el domingo "la puesta en práctica de las condiciones necesarias para el ejercicio de nuestro derecho a la autodeterminación" y precisó que "el final de la violencia está condicionado necesariamente por el reconocimiento de los derechos nacionales de nuestro pueblo". EFE

(1/10)

01 26/09-74-9F

01-01

9801579.

22/01
11243
EEUU.

UNOSINCEE SE DECLARÓ CULPABLE ANTES DE EMPEZAR EL JUICIO

Por Roger K. ...

SACRAMENTO (EFEU). 22 ene. (EFE).- La primera etapa judicial contra el terrorista más largamente buscado en Estados Unidos concluyó hoy cuando Theodore Kaczynski, el "Unabomber", aceptó declararse culpable a cambio de la cadena perpetua sin posibilidad de libertad condicional.

La fiscalía había declarado que buscaba la pena de muerte por los dos asesinatos y un herido grave que causó Kaczynski en California.

En total Kaczynski estaba acusado de matar a tres personas y causar heridas graves a otras 29 personas durante una cadena de atentados con cartas y paquetes bomba cometidos durante casi 18 años.

Pero todavía tiene casos pendientes en otros estados, especialmente en Nueva Jersey, donde se produjo la tercera víctima mortal.

El acuerdo fue anunciado hoy por el juez federal que entiende el caso Garland E. Burrell. Justo antes del comienzo del juicio, y después de que rechazó la petición de Kaczynski de ser su propio abogado.

Burrell dijo hoy que esa petición era "inaceptable" y estaba destinada solamente "a retrasar el comienzo del juicio".

Aparentemente, la clave para llevar al acuerdo fue la determinación de la siquiatra del Gobierno, Sally Johnson, de que Kaczynski era capaz de representarse a si mismo, a pesar de que sufre de esquizofrenia paranoica, tal y como habían argumentado sus abogados defensores.

Kaczynski aceptó ser examinado por la doctora Johnson como parte de un intento de asumir su propia defensa, pues se oponía absolutamente a que sus defensores Quin Denvir y Judy Clarke, utilizaran el argumento de demencia para tratar de salvarle la vida.

La fiscalía tenía acumuladas tantas pruebas contra Kaczynski -incluido un diario en el que detallaba minuciosamente los atentados y los resultados de estos, y en el que incluso parecía disfrutar del éxito de los mismos- que la única cuestión que estaba en juego era si debía o no ser condenado a muerte por los atentados.

El comienzo del juicio estaba previsto para el pasado 5 de enero, pero Kaczynski lo interrumpió antes de empezar pidiendo al juez autorización para despedir a sus abogados debido a la línea de defensa que pensaban usar -volcada en su falta de capacidad mental-, y para contratar a otro abogado o de poder defenderse por si mismo.

El juez aceptó considerar la posibilidad de que Kaczynski se defendiera a si mismo si era considerado mentalmente competente para hacerlo.

Para ignorar esta determinación, Kaczynski aceptó someterse a un examen siquiatrico al cual se había opuesto antes radicalmente.

Los defensores y la fiscalía tuvieron que ponerse de acuerdo en un siquiatra que fuera aceptable por ambos lados. La elegida fue la doctora Johnson quien tiene una reputación de ser conservadora en cuanto a no permitir que los acusados escapen a su sentencia utilizando la defensa de demencia o incapacidad mental.

El fiscal del caso, Robert Cleary, sabía que no podían obtener una sentencia de muerte para Kaczynski si este era considerado un enfermo mental, especialmente debido a la composición del jurado, ya que varios de sus miembros habían expresado reservas sobre la pena de muerte.

Cleary había pedido al juez Burrell que si la fiscalía pensaba utilizar el argumento de demencia debía obligar a Kaczynski a someterse a un examen siquiatrico con doctores sancionados por el Gobierno.

Pero al haberse declarado culpable el bien no termina completamente con el caso del "Unabomber". Ya que Kaczynski todavía tiene que ser juzgado en otros estados, como en Nueva Jersey, donde sus actividades causaron la tercera víctima de su carrera terrorista.

En California, el acuerdo incondicional le supuso un alivio para Kaczynski, ya que en otros casos, al ser juzgado actuar en su propia defensa, los jueces habían usado la pena como una forma de resistencia para sus actividades contra la sociedad industrial.

Los casos de Kaczynski empezaron a ser conocidos hacia el progreso tecnológico, y los métodos de sus atentados y sus actividades fueron conocidos y la conciencia de la sociedad se despertó. El juicio de Kaczynski en California, el primer juicio de un terrorista en California, fue el primer juicio de un terrorista en California.

EE UU. FI

01-01

9801580

9801581
 SEPARATISTAS ATACARON INDIA
 E.OBS. 12/01
 11213
 INDIA

Separatistas atacaron en la India

Nueva Delhi, AFP

Una bomba estalló ayer viernes en las inmediaciones del cuartel general de la policía en el centro de Nueva Delhi, provocando por lo menos 18 heridos, cuatro de ellos en estado grave, informaron testigos del hecho.

La bomba, escondida bajo un carro en un mercado, era similar a varios artefactos de reducida potencia que estallaron el año pasado en la capital india, según la policía.

Unos veinte atentados con bomba fueron perpetrados en 1997 en Nueva Delhi, provocando 13 muertos y más de 250 heridos. El 30 de diciembre el estallido de una bomba provocó la muerte de cuatro personas en un autobús.



Uno de los heridos tras el atentado de los separatistas de Cachemira, en la India.

01-01

9801581

9801582

PELIGRO POR SENTENCIA MIR AIMAL KASI

EEUU

PAKISTAN

DP9847

II FOYBT 01-23 00295
mun exo icx

EEUU-TERRORISMO

EEUU ADVIERTE PEI IGRO REPRESALIAS POR SENTENCIA MIR AIMAL KASI

Washington, 23 ene (EFE).- Estados Unidos advirtió que existe el peligro potencial de represalias contra los ciudadanos e intereses de EEUU, a raíz de la sentencia de muerte dictada hoy contra el paquistaní Mir Aimal Kasi, por doble asesinato.

Kasi, que mató a dos empleados de la CIA e hirió a otras tres personas en un atentado cometido en las afueras de la sede de esa entidad del espionaje estadounidense en 1995, fue condenado a la pena capital por un juez del condado de Fairfax (Virginia).

El Departamento de Estado norteamericano afirmó hoy que, aunque no se cuenta con información sobre amenazas específicas, existe un peligro potencial de represalias por parte de simpatizantes de Kasi contra los ciudadanos e intereses de Estados Unidos.

Esa secretaria responsable de la política internacional de EEUU, indicó que también se ha recomendado a las instalaciones oficiales estadounidenses, a nivel mundial, una revisión de sus medidas de seguridad.

"Los estadounidenses que residen o viajan a nivel internacional deben adoptar todas las precauciones del caso a la luz de esta potencial amenaza", indica un comunicado del Departamento de Estado de EEUU dirigiendo hoy.

Esa advertencia es una repetición de otra formulada en junio de 1997 cuando fue detenido Mir Aimal Kasi en Pakistán.

El 25 de enero de 1993, Kasi disparó con un fusil de asalto contra una hilera de automóviles que hacían cola para cruzar los puestos de control de la sede de la CIA en McLean (Virginia).

El terrorista huyó, pero fue capturado en 1997 en Pakistán por agentes del FBI (Policía Federal) y confesó en el mismo avión que lo llevó a Estados Unidos.

Kasi dijo al tribunal que cometió el atentado como una venganza porque, en su opinión, la política exterior de EEUU daña a los países musulmanes. EFE

RIR/PI

01/24/98-8/198

98015824

01-01

Ramzi Yousef condenado a 240 años en confinamiento solitario

ATAQUE A TORRES GEMELAS; FALLO FUE CADENA PERPETUA

El cabecilla de la banda que ejecutó el atentado dinamitero a las torres gemelas del World Trade Center en Nueva York en 1993, fue sentenciado ayer en EE.UU. a cadena perpetua sin posibilidad de obtener libertad bajo palabra.

NUEVA YORK, 8 (AP).— El juez federal distrital Kevin Duffy sentenció a Ramzi Yousef a 240 años de cárcel luego de que fue declarado culpable de ambos ataques en dos juicios separados. Duffy dijo que recomendará que Yousef, de 29 años, cumpla su sentencia en reclusión solitaria y que se le permita ser visitado únicamente por sus abogados.

Duffy le dijo a Yousef que fue un discípulo de "la muerte y la destrucción. Esos fueron sus dioses, sus amos, objetos únicos de su devoción".

En breves comentarios Yousef dijo no estar arrepentido.

"Sí, soy un terrorista y lo digo con orgullo", afirmó, y opinó que Estados Unidos había inventado el terrorismo. "Apoyo el terrorismo siempre que vaya dirigido en contra de Estados Unidos e Israel. Ustedes son peores que terroristas. Son unos camiceros, mentirosos e hipócritas".

■ ALGUIEN PERVERSO

Duffy, que opinó que seguramente "habrá alguien lo suficientemente perverso que se interese en adquirir los derechos a su biografía", también le impuso una multa de 4,5 millones de dólares. Le ordenó además pagar una indemnización de 250 millones de dólares, para que en caso de que llegue a ganar dinero con una biografía esos fondos sean para las víctimas.

Seis personas murieron en el ataque al World Trade Center el 26 de febrero de 1993 y unas 1.000 resultaron heridas. En el ataque a un avión de pasajeros de Philippines Airlines, perpetrado en diciembre de 1994, murió un viajero japonés.

Los fiscales demostraron en el juicio por el ataque en Nueva York que Yousef también había fraguado un plan para colocar bombas en decenas de aviones de aerolíneas estadounidenses



CONDENA. Ramzi Yousef, quien fue condenado a cadena perpetua por planear el atentado contra el World Trade Center de Nueva York donde murieron 6 personas y más de mil resultaron heridas (Reuters)

en Asia en enero de 1995. Consideraron que el ataque al avión filipino fue apenas un ensayo.

Duffy dijo que Yousef demostró ser "un hombre inteligente y talentoso" que decidió convertirse en un "apóstol del mal".

■ GUSTO DE MATAR

"Se dedicó a matar sólo para sentir el gusto de ma-

tar a seres humanos", dijo el juez, haciendo notar que cualquier avión que Yousef hubiese atacado en Asia seguramente hubiera llevado pasajeros musulmanes.

Yousef fue capturado en febrero de 1995 en Pakistán, donde se refugió luego de que la policía filipina, atraída por un incendio en un apartamento, halló un ordenador en que estaban almacenados detalles de sus

complots. Los fiscales dijeron que Yousef inició su campaña de terror en cuanto llegó a Estados Unidos en septiembre de 1992 para elegir un blanco para un ataque.

Yousef se jactó del ataque a los agentes estadounidenses que lo regresaron a este país esposado de manos y pies, y les dijo que iba a escribir un libro al respecto.

9801584

DESMIENTEN DETENCION LIDER DEL E.R.J.

11213
JAPON
ERJ

XAL122

R FOXT 01-10 0015Z
mun exo

LIBANO-JAPON

DESMIENTEN DETENCION DE LIDER DEL EJERCITO ROJO JAPONES

Beirut, 10 ene (EFE).- El fiscal general del Líbano, Adnan Adun, desmintió hoy, sábado la detención en este país de la líder del Ejército Rojo japonés, una mujer llamada Fosako.

El desmentido lo hizo Adun después de recibir ayer a un diplomático de la embajada japonesa en Beirut quien dijo haber recibido informaciones según las cuales Fosako había sido "detenida recientemente en Líbano o Siria".

En febrero de 1977 fueron detenidos en el Líbano cinco miembros del Ejército Rojo japonés, entre ellos Kozo Okamoto, único superviviente del grupo que cometió un atentado en el aeropuerto de Tel Aviv en 1972 donde murieron 26 personas.

Los detenidos fueron condenados cinco meses después a tres años de cárcel por entrada y estancia ilegal en Líbano, lo que provocó protestas por partes de grupos izquierdistas y pro-palestinos que los consideraron héroes de la lucha contra Israel. EFE

kszej/mz/t

01/10/15-28/98

9801584

01-01

9301585
MATANZA EN PAKISTAN
L. REP. 12/01

PAKISTAN

MUNDO

Lunes 12 de enero de 1996 La República 27

Matanza en Pakistán

Decenas de personas fueron asesinadas en un cementerio

Jean-Claude Chapon

Lahore, Pakistán, AFP

Por lo menos veintidós personas fueron asesinadas y varias decenas resultaron heridas ayer en Lahore, al este de Pakistán, cuando desconocidos atacaron con armas automáticas a un grupo de musulmanes chitas que participaban en un cementerio de una ceremonia religiosa, informó la policía.

Los atacantes, que podrían ser miembros de movimientos musulmanes sunnitas, huyeron después de atentado, afirman las fuentes.

Esta matanza, en pleno mes de Ramadán, es una de las más graves de la verdadera guerra que se desarrolla en el Punjab, entre grupos extremistas de la mayoría musulmana sunnita paquistaní y la minoría chita y que el año pasado dejó 200 muertos.

Según testigos, los atacantes, que dispararon durante varios minutos, llegaron en un jeep y sorprendieron a varias decenas de personas congregadas con motivo del aniversario de la muerte de un dignatario chita paquistaní.

Un hombre armado con una Kalashnikov se precipitó contra la multitud, seguido de otro. Entonces comenzaron a disparar es-

tas todas direcciones", relató uno de los presentes en el lugar.

La policía citó a testigos según los cuales por lo menos treinta personas fueron transportadas a un hospital de la ciudad donde "muchos de ellos se encuentran en estado crítico".

Según fuentes hospitalarias, 19 cadáveres, entre los cuales el de un niño, fueron identificados.

Después de la matanza, jóvenes chitas exaltados salieron a las calles y provocaron destrozos en signo de protesta, afirmaron residentes del barrio donde se produjo el hecho.

Los manifestantes levantaron barricadas, quemaron neumáticos y lanzaron piedras contra los vehículos.

Desde hace años, Pakistán es escenario de una violencia sectaria atribuida en particular a la rivalidad feroz entre un grupo sunnita extremista, el Sipah-e-Sahaba Pakistán (SSP) y fanáticos chitas organizados en el Sipah-e-Mohammad Pakistán (SMP). Los chitas paquistaníes, apoyados por Irán, según acusan sus rivales sunnitas, representan un 20% de los 140 millones de habitantes de Pakistán.

La matanza de este domingo se produjo casi un año después del atentado con bomba contra el Palacio de Justicia de Lahore, que provocó 26 muertos, entre los cuales el jefe de la facción sunnita Ziaur Rahman Farooqi, que se encontraban allí declarando se-



La familia vela a una de las personas asesinadas en un cementerio de Pakistán durante la celebración de una ceremonia religiosa.

bre la muerte de varios dirigentes chitas.

La réplica no se hizo esperar, y un mes después, una bomba por telecomtrol estalló en el centro cultural iraní de Multán, a 180 km al sudoeste de Lahore, matando a un diplomático iraní y a seis empleados paquistaníes. En setiembre pasado, cuatro milita-

res iraníes que seguían un entrenamiento en Pakistán fueron muertos en una emboscada cerca de Rawalpindi.

El ataque de este domingo es consecutivo a una advertencia de los servicios secretos paquistaníes que afirmaron que dirigentes políticos y religiosos del país estaban amenazados por extremistas.



AFP Imag

01-01

9801585

9801586

EE.UU. Filtro DATE. IRA
CURIN 20/01

EE UU TIRS 11/2/93

claus 20/1/93

DENUNCIA DE UN EX EMBAJADOR DE WASHINGTON EN LONDRES

Dicen que EE.UU. filtró datos al IRA

Un ex embajador de los Estados Unidos en Gran Bretaña acusó a la administración Clinton de haber filtrado información de la inteligencia británica al guerrillero Ejército Republicano Irlandés (IRA).

La piedra diplomática fue lanzada por Raymond Seitz, embajador en Londres de 1991 a 1994, en un libro con sus memorias que aparecerá la próxima semana, y cuyo adelanto fue publicado por el diario británico The Sunday Telegraph.

En su libro, Seitz también arremete contra la actual embajadora de Washington en la República de Irlanda, Jean Kennedy Smith, a quien acusa de ser una "ardiente defensora del IRA", a la que -según el diplomático- habría que prohibirle entrometerse en cuestiones del Irlanda del Norte, bajo dominio británico.

Seitz, un oficial de carrera en el servicio exterior de los Estados Unidos, fue muy popular durante sus funciones en Gran Bretaña, donde vive y trabaja como vicepresidente de una banca financiera, y escribe para varias publicaciones sobre temas angloestadounidenses.

Según sus memorias, en el invierno boreal de 1994, la Casa Blanca resultó tan sospechosa para la seguridad británica, que ésta comenzó a retener información delicada. Precisamente, en enero de aquel año el presidente Bill Clinton aprobó la visita de entrada a los Estados Unidos de Gerry Adams, el líder del Sinn Féin, ala política del IRA.

A lo largo de los meses siguientes, la Casa Blanca hizo una concesión tras otra al Sinn Féin, el brazo político del IRA: desde campañas para recaudar fondos, hasta reconocimiento oficial y reuniones de alto nivel. Pese a ello, el Sinn Féin seguía sin aceptar las condiciones de Londres para

reanudar el diálogo de paz. Las "condiciones" a las que se refiere Seitz eran las demandas a las que Gerry Adams se resistió: la renuncia a la violencia y el compromiso personal a una declaración conjunta que sirviera de marco para las negociaciones de paz a las que habían adherido los premier británico e irlandés, en un esfuerzo por atraer al Sinn Féin a las conversaciones.

"En esta atmósfera fragmentada, Londres dejó de entregar información sensible a la Casa Blanca, porque ésta siempre encontraba el camino para llegar a manos del IRA", dice.

Los Kennedy

La denuncia de Seitz se suma en realidad a los comentarios que hace tiempo circulan en Londres, sobre la simpatía de la comunidad irlandesa de los Estados Unidos -muchos de ellos demócratas- por el IRA.

Para Seitz, la embajadora Jean Kennedy Smith como enviada de Washington a Dublin fue claramente un favor político para su hermano, el senador Edward Kennedy. Aún entendiéndolo que "Dublin ha sido siempre un juguete para los presidentes estadounidenses, que pretenden ganar uno o dos puntos en el electorado irlandés", dice en sus explosivas memorias el diplomático -la elección de Kennedy Smith como embajadora "fue curiosa no por su inexperiencia sino porque estaba tan ansiosa como asustadiza, una mezcla peligrosa".

La excepción fue porque "desde el punto de vista de Bill Clinton -dice el libro- un Kennedy siempre es un Kennedy".

Seitz dice que ella se convirtió en un "agente de promoción" del líder del Sinn Féin. "Demasiado superficial para entender el pasado, y demasiado naïf para anticipar el futuro. Ella era una ardiente defensora del IRA".

9801586

01-01

9801586

EE.UU. Filtro DATE IRA
CURAN 20/01

EE.UU. TRES 11/2/83

clon 20/1/80

DENUNCIA DE UN EX EMBAJADOR DE WASHINGTON EN LONDRES

Dicen que EE.UU. filtró datos al IRA

Un ex embajador de los Estados Unidos en Gran Bretaña acusó a la administración Clinton de haber filtrado información de la inteligencia británica al guerrillero Ejército Republicano Irlandés (IRA).

La piedra diplomática fue lanzada por Raymond Seitz, embajador en Londres de 1991 a 1994, en un libro con sus memorias que aparecerá la próxima semana, y cuyo adelanto fue publicado por el diario británico The Sunday Telegraph.

En su libro, Seitz también arremete contra la actual embajadora de Washington en la República de Irlanda, Jean Kennedy Smith, a quien acusa de ser una "ardiente defensora del IRA", a la que según el diplomático habría que prohibirle entrometerse en cuestiones del Irlanda del Norte, bajo dominio británico.

Seitz, un oficial de carrera en el servicio exterior de los Estados Unidos, fue muy popular durante sus funciones en Gran Bretaña, donde vive y trabaja como vicepresidente de una banca financiera, y escribe para varias publicaciones sobre temas angloestadounidenses.

Según sus memorias, en el invierno boreal de 1994, la Casa Blanca resultó tan sospechosa para la seguridad británica, que esta comenzó a retener información delicada. Precisamente, en enero de aquel año el presidente Bill Clinton aprobó la visita de entrada a los Estados Unidos de Gerry Adams, el líder del Sinn Féin, ala política del IRA.

A lo largo de los meses siguientes, la Casa Blanca hizo una concesión tras otra al Sinn Féin, el brazo político del IRA: desde campañas para recaudar fondos, hasta reconocimiento oficial y reuniones de alto nivel. Pese a ello, el Sinn Féin seguía sin aceptar las condiciones de Londres para

reiniciar el diálogo de paz.

Las "condiciones" a las que se refiere Seitz eran las demandas a las que Gerry Adams se resistió: la renuncia a la violencia y el compromiso personal a una declaración conjunta que sirviera de marco para las negociaciones de paz a las que habían adherido los premier británico e irlandés, en un esfuerzo por atraer al Sinn Féin a las conversaciones.

"En esta atmósfera fragmentada, Londres dejó de entregar información sensible a la Casa Blanca, porque ésta siempre encontraba el camino para llegar a manos del IRA", dice.

Los Kennedy

La denuncia de Seitz se suma en realidad a los comentarios que hace tiempo circulan en Londres, sobre la simpatía de la comunidad irlandesa de los Estados Unidos -muchos de ellos demócratas- por el IRA.

Para Seitz, la embajadora Jean Kennedy Smith como enviada de Washington a Dublin fue claramente un favor político para su hermano, el senador Edward Kennedy.

Aún entendiéndose que "Dublin ha sido siempre un juguete para los presidentes estadounidenses, que pretenden ganar uno o dos puntos en el electorado irlandés", dice en sus explosivas memorias el diplomático: la elección de Kennedy Smith como embajadora "fue curiosa no por su inexperiencia sino porque estaba tan ansiosa como asustadiza, una mezcla peligrosa".

La excepción fue porque "desde el punto de vista de Bill Clinton -dice el libro- un Kennedy siempre es un Kennedy".

Seitz dice que ella se convirtió en un "agente de promoción" del líder del Sinn Féin. "Demasiado superficial para entender el pasado, y demasiado naïf para anticipar el futuro. Ella era una ardiente defensora del IRA".

9801586

01-01

LOS PERITOS CALÍGRAFOS

El trabajo de los peritos calígrafos interviene en muchas instancias públicas y privadas y se enfoca en dos grandes áreas. Los informes que se desprenden de su labor pueden decidir casos judiciales importantes como fue el de Focoex, donde su participación fue fundamental. Actúan generalmente entre las cuatro paredes de un despacho con instrumental técnico avanzado, pero desde allí saben alcanzar resultados impresionantes con una 'pericia' muy minuciosa.

La policía de la letra

Por Jorge González Vieri
Fotos: Darwin Barrelli

Antes de existir la escritura propiamente dicha el hombre hacía representaciones que intentaban ser fieles a los objetos que los rodeaban. Mayoritariamente dibujaban animales y escenas de caza. Son las llamadas pinturas rupestres y sus autores les conferían poderes mágicos. Los primeros indicios de escritura que existen provienen de la civilización sumeria, que ocupaba la mesopotamia en el cuarto milenio antes de Cristo. El elemento básico de su lenguaje escrito eran los pictogramas, que es un símbolo representativo (un buey, por ejemplo). De aquí evolucionaron hacia los ideogramas, que invocaban imágenes e ideas asociadas para construir una narrativa. Al ir ampliando su escritura, gradualmente pasaron a la utilización de caracteres uniformes para simbolizar y hacer más ágil el proceso de escribir. El siguiente paso lo dieron los egipcios, que usaban los jeroglíficos, palabra que significa "escritura tallada sagrada" y que era una forma de escritura pictórica. En un plazo de 200 años desarrollaron la escritura hierática, que era una simplificación de los jeroglíficos y 1000 años después la demótica. Fueron ellos quienes además dejaron de lado los símbolos tallados y comenzaron a usar pinceles de caña y tinta líquida para escribir sobre rollos de papiro. La etapa posterior estuvo determinada por la escritura consonántica a través de símbolos abstractos, sus impulsores fueron los fenicios y a ellos se los reconoce como los creadores del primer alfabeto. Fueron los griegos quienes tomaron estos conocimientos, probablemente a través de las relaciones comerciales que mantenían y les agregaron las sílabas que les faltaban. La invención de los signos de puntuación se le atribuye a Aristófanes de Bizancio, gramático alejandrino del año 260 antes de Cristo, aproximadamente. Es de la transformación del alfabeto griego de donde provienen los caracteres latinos que en sus for-

mas capitales se mantienen desde el siglo III antes de Cristo.

LA TÉCNICA

La pericia caligráfica es una disciplina que consiste en la aplicación práctica y metódica de un cúmulo de conocimientos científicos con dos objetivos principales: uno es el de verificar la autenticidad de un documento y otro es la determinación de la autoría de cualquier escrito, esto último conociendo los caracteres que personalizan la escritura individual.

Gabriela March, Perito Calígrafo desde hace tres años explicó extensamente los alcances de esta técnica.

—¿Qué es la grafología y qué es la caligrafía?



La grafología consiste en el estudio de la psiquis mediante el análisis del grafismo, tema al que evidentemente el Perito Calígrafo no se dedica. La caligrafía es el arte de escribir bien o bellamente. Este término no se ajusta en la realidad a lo que constituye nuestra labor.

—¿Qué temas aborda entonces el Perito Calígrafo con su técnica?

—En nuestra práctica nos ocupamos de verificar la autenticidad documental o gráfica o de determinar la autoría del mismo.

—¿Qué significa autenticidad documental y gráfica?

—El documento auténtico es el verdadero, aquel que no sufrió nin-



Lupa estereoscópica que aumenta hasta 80 veces

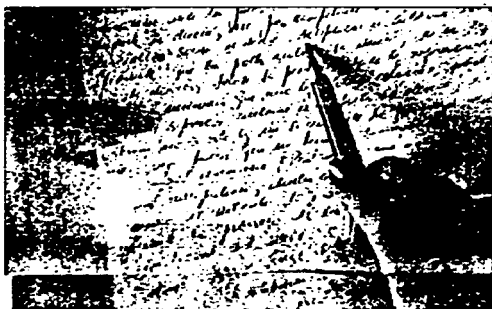


Gabriela March en su despacho

guna modificación desautorizada. La escritura auténtica es aquella que resulta originaria de la persona calificada para producirla, o sea que cada vez que nos referimos a la autenticidad gráfica nos referimos a la identidad física del autor. Sólo una persona podrá realizar esa firma determinada y de ahí surge que si fue esa persona quien realmente lo hizo entonces será auténtica, si no obvia e irremediablemente será falsa. No debe confundirse autenticidad con autoría gráfica. La autenticidad se refiere exclusivamente a documentos y la autoría gráfica a la firma y a los grafismos que produce una persona. Además los métodos empleados para la verificación de una u otra son distintos.

—¿Qué tipo de instrumental usas comúnmente para la realización de una pericia?

—El primer instrumento es el cerebro, pues es el que nos da la visión pericial. Con la finalidad de optimizar la visión física es que debemos recurrir al uso de instrumental especializado. Este está constituido por lupas de diferentes aumentos y de reducción, lupas montadas binoculares y estereoscópicas, lámparas ópticas de iluminación, rayos ultravioleta e infrarrojos, medidores de varios tipos, siendo hoy muy importante el auxilio técnico que nos brinda el empleo de un scanner. En estos tiempos en que los avances técnicos son mayores, día a día es necesario actualizarse constantemente en este aspecto, ya que —a pesar de que los costos del instrumental son elevadísimos— el mismo es indispensable en un gabinete pericial.



Verificando la letra

—¿Cómo se hace un informe pericial caligráfico?

—No existe un sistema predefinido para hacer un informe ni para la obtención de los documentos de cotejo o de los indicios que crea necesario cada perito. Lógicamente, el técnico, a los efectos de la realización del informe posee total libertad para estructurarlo, pero sin perder de vista que, al igual que en cualquier otra actividad que revista carácter técnico, se hace necesario que el mismo contenga los argumentos específicos de la materia en estudio que sirvan de soporte a la conclusión, la cual es un capítulo obligado del informe. Cada pericia es diferente y será en función de los estudios que se realicen la forma en que habrá de manejarse cada uno para la ejecución del informe.

Obviamente, ésta, como toda otra ciencia posee una metodología propia que en definitiva nos permite llevar a cabo una pericia, pero su

aplicación dependerá del objeto requerido y el informe es tan sólo la expresión escrita y sintetizada de esta actividad.

—¿Es posible la imitación perfecta de una firma?

—La firma es la representación gráfica que accede necesariamente a su autor. Su estampado acarrea una gran gama de responsabilidades. Los valores más precados de los individuos tales como la libertad, los bienes materiales y el honor pueden depender de la firma y el hecho de firmar implica una manifestación inequívoca de la voluntad individual y por eso es que tiene una gran importancia social. Por todo esto es que cae dentro de la tentación de los falsificadores.

La imitación feliz o perfecta de todos los caracteres gráficos es de difícil concreción. Sería necesario que convergieran en la persona del falsificador un conjunto de caracteres gráficos determinados, una organización física y psicológica que tengan correspondencia con los de la persona a la que se pretende imitar, extremo que dificulta la posibilidad de éxito.

—¿Por qué vías accedes al trabajo?

—Personalmente me desempeñé durante el año pasado en la Dirección Nacional de Policía Técnica.

ca, lugar del que obtuve un premio por la labor cumplida. Luego abandoné el cargo que allí ocupaba para pasar a prestar servicios en el Instituto Técnico Forense, dependiente del Poder Judicial. Otra vía es por designación directa judicial —actuando privadamente— o si no por contratación por parte de entidades bancarias, financieras o por cualquier institución o persona interesada en sus servicios.

—¿Cuánto tiempo implica tu ejercicio profesional?

—Me dedico de lleno al mismo pero esto no se me hace pesado ya que lo hago con el mayor de los gustos. De hecho si me llaman ahora y me dicen que me tengo que ir a Salto o a cualquier parte del país, no hago más que apurarme mis cosas y salir enseguida. Ya tengo a mi familia acostumbrada a esto. Creo que todo aquello en lo que uno pone todas sus fuerzas con ganas verdaderas, por sacrificado que parezca, en realidad no lo es tanto. De pronto me propongo estudiar y culmino mi carrera de escritura en los ratos libres y de hecho espero poder terminarla el próximo mes.

—¿Cómo descubriste tu vocación?

—No queda muy elegante que lo diga pero resulta que desde muy pequeña mucha gente ponderaba mi letra por su forma y estilo y creo que probablemente fue eso lo que me llevó a reparar siempre en los caracteres gráficos de todas las personas que conocía, ya que sostenía —y sostengo— que la letra es el espejo del alma. Coincidió completamente en lo que escribió Félix del Val Latorre en su obra "Grafocrítica" de que así como no existen dos almas o dos rostros absolutamente iguales, así cada escrito posee una fisonomía particular y que es distinta de la de cualquier otro. Cada día al ejercer esta increíble técnica me siento más identificada con esos principios y también más consciente de haberla elegido como una de mis profesiones, ya que este es un ámbito de la vida en que pienso que las personas deben sentirse realizadas.

—¿Tenés algún antecedente familiar que se haya dedicado a esta especialidad?

—No. Como te venía diciendo siempre tuve un muy marcado interés por la expresión gráfica, de todas maneras por esas casualidades de la vida tuve la suerte de conocer al Esc. Manuel González Alonso, quien en la actualidad es la persona que ejerce esta profesión desde hace más tiempo en este país. Fue él quien me introdujo al estudio de este arte y es hacia él que yo guardo un profundo agradecimiento y respeto, porque no sólo apreció en mí la condición natural para ejercer esta técnica, sino que además desde esa convicción supo transmitirme un enorme bagaje de conocimientos y una riquísima experiencia, que para mí fue de un valor inexpressable. Como en todos los órdenes la formación profesional se enriquece cuando al estudio propio de la materia se le agrega el elemento "vivo", que en mi caso particular estuvo encarnado por una personalidad tan reconocida como la de González Alonso.



La formación

Escritor Manuel González Alonso es el presidente de la Asociación de Peritos Calígrafos y además socio fundador de esta entidad que nació en 1962. Consultado sobre el tema de la formación de estos profesionales aclaró que en Uruguay no hay cursos organizados de Perito Calígrafo. El estudio de esta materia lo brindan los técnicos que se desempeñan profesionalmente en nuestro país. Es el caso de González Alonso, quien ha formado a algunos peritos, siempre de acuerdo a los estatutos de la Asociación, que exige una base teórica

indispensable, debido a la gran responsabilidad que su labor encierra. Según el presidente de esta entidad también es necesaria una vocación indubitable y la posesión de un enfoque que permita encontrar similitudes y diferencias en los caracteres gráficos. Estos profesionales han demostrado la seriedad y validez de sus conocimientos y de su trabajo en numerosas instancias judiciales en las que los jueces les reclaman informes técnicos en los cuales basarse para determinar las causas penales y civiles en las que tienen que expedirse.



- Doe -ilegible-

01.-01

10 FEB. 1998

9801589

ASUNTO: ORGANIZACIÓN Y FUNCIONAMIENTO DE LAS UU. de COORDINACIÓN CONJUNTA DE LAS (*)

PROCEDENCIA: G.E.D.

Doe. con Fs. Poco Legible

EVALUACION:

DISTRIBUCION: CAMPO MILITAR
ARCHIVO

OBSERVACIONES: (*) REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY Y DE LA ARGENTINA

Proyecto definitivo aprobado el 24/2/97.

FIRMA: CAP. [Firma] ROBERTO SEVINCENSI

001-016 FECHA: 13 FEB. 1998

9801591

15 FEB. 1998

(PROYECTO DEFINITIVO)

(aprobado el 24/02/97)

ORGANIZACION Y FUNCIONAMIENTO DE LAS UNIDADES DE COORDINACION CONJUNTA DE LAS REPUBLICAS ORIENTAL DEL URUGUAY Y DE LA ARGENTINA

TITULO I CAPITULO I CONFORMACION

ARTICULO 1º: Las Unidades de Coordinación Conjunta de las Repúblicas Oriental del Uruguay y de la Argentina, se conforman a partir del Acuerdo de Santa María (BR) del 22/12/96 firmado por los señores Ministros de Justicia de la República Federativa del Brasil y del Interior de la República del Paraguay, de la República Oriental del Uruguay y de la República Argentina y funcionarán en las siguientes localidades fronterizas comunes:

- Paysandú (U) - Colón (A)
- Salto (U) - Concordia (A)
- Fray Bentos (U) - Gualeguaychú (A)
- Bella Unión (U) - Monte Caseros (A)

CAPITULO II DE LOS FINES Y OBJETIVOS

ARTICULO 2º: Tienen como finalidad principal materializar, fortalecer e incrementar la cooperación para la seguridad e intercambio de información en las mencionadas zonas fronterizas comunes.

ARTICULO 3º: Los objetivos de cada Unidad de Coordinación Conjunta son los siguientes:

- a) Intercambiar información útil, oportuna y confiable entre las organizaciones de seguridad, que contribuyen a la planificación de acciones a desarrollar en la zona.

- b) Desarrollar un Sistema Integrado de Información de Seguridad.
- c) Fomentar intercambios interinstitucionales de carácter profesional.
- d) Desarrollar mecanismos orientados a prevenir y solucionar, en función de sus capacidades, hechos y fenómenos que puedan sobrevenir como consecuencia de todo tipo de delitos e infracciones, respetando el marco legal de cada país.

TITULO II
CAPITULO I
COMPOSICION, SEDE, ESTRUCTURA Y FUNCIONAMIENTO

ARTICULO 4°: Cada Unidad de Coordinación Conjunta estará constituida por los organismos de seguridad de los Estados partes con competencia en la seguridad interior y dentro de la zona de jurisdicción correspondiente. Pueden participar de estas Unidades otras organizaciones que coadyuven a los objetivos propuestos. Los organismos de cada país que integran cada Unidad de Coordinación Conjunta, deben tener su similar en el otro país.

Cada Unidad de Coordinación Conjunta se integrará por los Oficiales Superiores a cargo de cada unidad o destacamento de las Fuerzas de Seguridad y/o Policiales de cada país, que se encuentren emplazadas en la zona de influencia de la Unidad. En caso de retiro, baja, destitución, traslado o licencia, así como cualquier otra causal que le impidiera a alguno de los citados Oficiales Superiores ejercer en forma transitoria o permanente la representación de su país dentro de la Unidad de Coordinación Conjunta, el mismo será reemplazado automáticamente por el Oficial que lo sustituyera en forma interina, supletoria o permanente en el mando de la unidad a su cargo.

En todos los casos inherentes a su accionar dentro de la Unidad de Coordinación Conjunta, los citados Oficiales superiores y/o sus reemplazantes, actuarán con arreglo a lo dispuesto específicamente en el artículo 19° del presente reglamento.

003

9801591

CAPITULO II
DE LA SEDE DE LA UNIDAD DE COORDINACION CONJUNTA Y
SU ESTRUCTURA

ARTICULO 5°: Cada Unidad de Coordinación Conjunta tendrá como sede operativa, en forma rotativa, las dos ciudades fronterizas que la integra, renovándose cada 6 meses, por orden alfabético de los países miembros.

ARTICULO 6°: Cada Unidad de Coordinación estará integrada por los siguientes órganos:

- a) La Jefatura
- b) La Secretaría

CAPITULO III
DEL FUNCIONAMIENTO DE LAS UNIDADES DE COORDINACION
CONJUNTA Y SUS ORGANOS

A) DE LA UNIDAD DE COORDINACION CONJUNTA:

ARTICULO 7°: Es el órgano operativo que estudia, analiza y ejecuta las medidas y acciones tendientes a alcanzar los objetivos impuestos.

Serán sus funciones:

- a) Dictar resoluciones y efectuar recomendaciones a sus miembros sobre asuntos que competan exclusivamente a sus fines y objetivos.
- b) Establecer de común acuerdo las normativas para el cumplimiento de sus fines.
- c) Determinar las necesidades, medios y recursos para el cumplimiento de las operaciones.
- d) Tratar el programa de trabajo presentado por los Secretarios.

9801591

- e) Proponer las reuniones.

ARTICULO 8°: Las resoluciones se adoptarán por consenso y tendrán carácter de cumplimiento obligatorio. En aquellos casos que las Resoluciones deban ser convalidadas por los Ministros del Interior respectivos, en lo referente a procedimientos que exceden su jurisdicción y competencia, serán elevadas a consideración de los mismos por intermedio del canal que cada país determine de acuerdo a sus respectivas organizaciones internas.

ARTICULO 9°: Cada Unidad de Coordinación Conjunta sesionará en función de sus propias necesidades y las reuniones serán convocadas por las Secretarías. Siempre deberá sesionar con ambos países representados y lo hará con una frecuencia no mayor a treinta (30) días.

ARTICULO 10°: Podrán asistir a las reuniones de cada Unidad de Coordinación Conjunta uno o más delegados, por cada país, sin perjuicio de lo estipulado al respecto en el artículo 4°, corespondiendo siempre un voto para cada nación.

B) DE LA JEFATURA:

ARTICULO 11°: Es el órgano superior que representa a cada Unidad de Coordinación Conjunta. Corresponde ejercer ese cargo al integrante de la Fuerza de Seguridad con jurisdicción y competencia en el país que actúa como Sede, que hubiera sido designado por el representante mencionado en el artículo 19° del presente reglamento, durando SEIS (6) meses en el ejercicio de la Jefatura.

ARTICULO 12°: Son funciones del Jefe:

- a) Representar a la Unidad de Coordinación Conjunta.
- b) Dirigir las actividades de la Unidad de Coordinación Conjunta y ejercer la supervisión del cumplimiento de sus fines y objetivos.
- c) Informar con frecuencia semanal a los responsables políticos designados por los Ministerios del Interior de ambas naciones conforme a lo dispuesto en el artículo 19° del presente reglamento, acerca de las actividades desarrolladas.

005

9801591

C) DE LA SECRETARIA:

ARTICULO 13°: Es el órgano administrativo y actuará como coordinador. Existirá UNA (1) Secretaría por cada Unidad de Coordinación Conjunta, y dicha función será cumplida por un miembro del país que no ejerce la Jefatura.

ARTICULO 14°: Son funciones de la Secretaría:

- a) Tramitar y coordinar las resoluciones de la Unidad de Coordinación Conjunta.
- b) Confeccionar el balance de la gestión de la Unidad de Coordinación Conjunta y el grado de cumplimiento del Plan de Trabajo.
- c) Preparar el Orden del Día de las reuniones de la Unidad de Coordinación Conjunta.
- d) Efectuar la registración de las novedades de la Unidad de Coordinación Conjunta.

**CAPITULO IV
DE LOS OFICIALES DE INTELIGENCIA**

ARTICULO 15°: Las jefaturas de Delegaciones de cada país deberán designar un Oficial de Inteligencia por cada fuerza de Seguridad en cada Unidad de Coordinación Conjunta, a efectos de desarrollar tareas propias de su competencia dentro de la estructura de cada una de ellas.

ARTICULO 16°: Los Oficiales de Inteligencia se reunirán en el país que la Unidad de Coordinación Conjunta determine y se reportará el contenido de lo tratado en cada reunión para conocimiento de las autoridades de la Unidad de Coordinación Conjunta. Deberán tener especial interés sobre el tratamiento, planificación y ejecución de acciones relativas a los siguientes temas:

- a) Control de documentación.
- b) Operativos simultáneos.

- c) Integración del Banco de Datos.
- d) Lavado de dinero.
- e) Narcotráfico.
- f) Tráfico de armas y municiones.
- g) Terrorismo.
- h) Otros delitos e infracciones

TITULO III
CAPITULO I
RECURSOS PRESUPUESTARIOS Y FINANCIEROS

ARTICULO 17°: Cada Estado parte dispondrá de los recursos necesarios para el cumplimiento de los objetivos de las Unidades de Coordinación Conjuntas. Para el funcionamiento de las mismas se utilizará la capacidad estructural y operativa de las Instituciones que integran las Unidades de Coordinación.

TITULO IV
CAPITULO I
DEPENDENCIAS Y RELACIONES FUNCIONALES

ARTICULO 18°: Los integrantes de cada Unidad de Coordinación Conjunta dependerán de sus respectivas Instituciones y se ajustarán para el cumplimiento de sus funciones dentro de un mismo, a lo determinado a través de sus leyes, normas internas y a las disposiciones que emanen de la Unidad de Coordinación, siempre que éstas últimas no se opongan y/o contradigan a aquellas.

ARTICULO 19°: Cada Unidad de Coordinación Conjunta, en cada país, responderá a una conducción política a cargo de los Ministerios del Interior de la República Oriental del Uruguay y de la República Argentina, quienes designará a esos efectos, a sus representantes.

007

9801591

ARTICULO 20º: Los representantes designados conforme a lo dispuesto en el artículo anterior tendrán como misión elevar a la consideración de la autoridad que corresponda la resoluciones adoptadas por la Unidades de Coordinación Conjunta, que no puedan ser puestas en ejecución por diversas causas, entre las cuales y como principales se encuentran : incompatibilidades que puedan surgir de las legislaciones y controversias por la interpretación de aquellas.

ARTICULO 21º: Los representantes políticos designados por cada país mencionados en el artículo 19º se reunirán con una frecuencia no mayor a noventa (90) días para evaluar el desarrollo de las actividades de todas las Unidades de Coordinación Conjunta a su cargo. Dichas reuniones serán llevadas a cabo en la sede de alguna de las citadas Unidades de Coordinación Conjunta, pudiendo a requerimiento de los responsables políticos mencionados convocar a las mismas a los Oficiales destinados en cada una de las Unidades de Coordinación Conjunta a efectos de que expongan o ilustren sobre temas desarrollados en su área de jurisdicción.

TITULO V

CAPITULO I

DISPOSICIONES TRANSITORIAS

ARTICULO 22º: El presente reglamento compromete exclusivamente al Ministerio del Interior de la República Oriental del Uruguay, en tanto no se produzca la adhesión al mismo del Ministerio de Defensa Nacional de la mencionada Nación.

008

9801591

ACTA En la ciudad de Salto a los cinco días del mes de marzo de mil novecientos noventa y siete, siendo las once horas, se reúnen el Sr. Subsecretario de Gestión de Programas del Ministerio del Interior de la República Argentina, Dr. LUIS SANTOS CASALE y el Subsecretario del Ministerio del Interior de la República Oriental del Uruguay, Dr. WASHINGTON BADO, a los efectos de la puesta en funcionamiento de las Unidades de Coordinación Conjuntas creadas entre ambas Repúblicas, de conformidad a lo acordado en la ciudad de Santa María -República Federativa del Brasil- el día veintidos de noviembre de mil novecientos noventa y seis y por las mismas partes en Montevideo, el dieciséis de diciembre de mil novecientos noventa y seis y DECLARA:

PRIMERO, Que habiendo prestado su aprobación los Ministerios de ambos Países, al Reglamento de Organización y Funcionamiento de las Unidades de Coordinación Conjunta de las Repúblicas Oriental del Uruguay y Argentina, dan por constituidos en este acto las que funcionarán en las siguientes localidades fronterizas:

FRAY BENTOS	-URUGUAY-	GUALEGUAYCHU	-ARGENTINA-
PAYSANDU	-URUGUAY-	COLON	-ARGENTINA-
SALTO	-URUGUAY-	CONCORDIA	-ARGENTINA-
BELLA UNION	-URUGUAY-	MONTE CASEROS	-ARGENTINA-

SEGUNDO, En este acto se instala y pone en funcionamiento la Unidad SALTO-CONCORDIA, la que queda así integrada.

POR LA REPUBLICA ARGENTINA:

Crio. Mayor HECTOR AGUSTIN MARGOLINI - Jefe de Policía Concordia.
Prefecto Principal LUIS GONZALEZ O'DONELL - Prefectura Naval.
Comisario RAUL HORACIO ARAUJO - Policía Federal -Concordia-.
Comandante Principal HUGO OSCAR BUCHANAN - Titular Gendarmería Nacional Argentina
Comandante ALBERTO RAMON DONASCHELLI - Alternó - Gendarmería Nacional Argentina

POR LA REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY:

Doctor DANIEL BORRELLI UBERTI - Jefe de Policía de Salto.
Capitán de Fragata DANIEL PACHECO RIVERA - Prefecto Puerto de Salto
Comisario (P.A.) GUILLERMO AUNCHAYNA - Jefe de Migración de Salto
Comisario JULIO CESAR RODRIGUEZ - Jefe de Inteligencia Jof. Salto
La sede de esta Unidad por el término de seis meses, será en la ciudad de Salto, designándose como Jefe al Doctor DANIEL BORRELLI UBERTI, y como Secretario al Comandante Ppal. HUGO OSCAR BUCHANAN, por el término mencionado conforme al Artículo once del Reglamento.

TERCERO, Las restantes Unidades de Coordinación Conjunta, se instalarán en forma alternada dentro de uno y otro país, en las correspondientes ciudades, entrando en funcionamiento inmediatamente, cuando sean convocados por sus respectivos Jefes, toda vez que por notas reversales de los respectivos Ministerios del Interior, se comuniquen la nómina de sus integrantes. Los lugares de funcionamiento inicial serán GUALEGUAYCHU, COLON Y BELLA UNION, respectivamente.

CUARTO A los efectos de lo dispuesto en el artículo diecinueve del Reglamento, se deja constancia de que representarán a los respectivos Ministerios del Interior, los Subsecretarios que suscriben el presente Instrumento. Y para constancia de lo actuado se firman dos ejemplares del mismo tenor en el lugar y fecha indicados.

Por los Ministerios del Interior de las Repúblicas:

ARGENTINA

URUGUAY

Doctor

Doctor

LUIS SANTOS CASALE

WASHINGTON BADO

009

9801591

ACTA: En la ciudad de Salto, República Oriental del Uruguay, en el asiento de la Jefatura de Policía, a los veinticuatro días del mes de abril del año mil novecientos noventa y siete, se reúnen los integrantes de la UNIDAD DE COORDINACIÓN CONJUNTA de las Repúblicas de Uruguay y Argentina (Salto-Concordia), bajo la presidencia del Jefe de Policía de Salto Dr. Borrelli Uberti y la Secretaría del Jefe del Escuadrón 4 "Concordia" de Gendarmería Nacional Cte Pr D Hugo Oscar Buchanan, y los siguientes Jefes de las Fuerzas de Seguridad y Policiales:

- por la Prefectura Naval Argentina "Concordia", Prefecto Principal D Luis Alberto Gonzalez T. Donelli.
- por la Policía Federal (AF), Comisario Paul Horacio Graup.
- por la Jefatura Departamental de la Policía de Entre Ríos, Comisario Hugo Rodríguez.
- Por la Prefectura Naval Argentina "Salto Grande", Prefecto Miguel Ignacio Peloso.
- Por la Prefectura de Salto (ROU), Capitán de Fragata Daniel Pacheco (observador).
- Por la Policía Migratoria (ROU), Comisario Guillermo Amuchayna.
- Por la Inteligencia de la Jefatura de Salto, Comisario Julio Rodríguez.

quienes tratan el siguiente temario:

1. Tratamiento del Reglamento de las Unidades de Coordinación Conjunta:

Se procede a dar lectura y posterior análisis del texto del Reglamento de marcos, haciéndose incapié en los Fines y Objetivos previstos para el correcto funcionamiento de la Unidad de Coordinación Conjunta de Salto - Concordia.

Se intercambian opiniones sobre aspectos legales vigentes entre ambos países, como ser los acuerdos jurídico-penales de los países integrantes del MERCOSUR y el tratado sobre Extradiciones de delincuentes acordado entre los poderes Ejecutivos de Uruguay y Argentina.

2. Aspectos Delictivos Comunes a Ambos Estados: -///

///- a. Robo de Caballos en ROU y otros: Se debate la

problemática de este tipo de ilícitos que afecta a poblaciones de Salto (ROU) por delin-
cuentes comunes que actúan en ambas orillas del
Río Uruguay y trasladan a los equinos hacia la
República Argentina, lo que motiva la necesaria
interrelación de esfuerzos entre las Fuerzas de
Seguridad y Policiales para obtener resultados
positivos en la prevención y secuestro de los
animales, situaciones que luego de concretados
los procedimientos se encuentran entorpecidas
por la falta de una legislación que permita el
reintegro de los equinos a sus legítimos dueños
uruguayos; ello motiva la imprescindible adop-
ción de las siguientes medidas puntuales:

- Contar en forma inmediata con las denuncias
penales de hechos puntuales que ocurren en ambas
ciudades y que puedan dar lugar a la interven-
ción de Fuerzas de Seguridad y Policiales, de
cada país;
- Posibilidad de labrar actas entre los inte-
grantes de las Unidades de Coordinación por
delitos cometidos en un país y que sean detecta-
dos en el país vecino a fin de hacer llegar a
los Juzgados pertinentes los documentos válidos
para que la justicia disponga urgente su inter-
vención y requiera los detenidos y/o elementos
de juicio necesarios para ser trasladados al
país donde se originó el delito.

b. Narcotráfico: Se sientan las bases para el
desarrollo de actividades de Inteligencia
conjuntas entre todas las Fuerzas de Seguridad
y Policiales Entrerrianas a fin de lograr un
mayor control de delinquentes que actúan en
ambos países y poder determinar las redes de
organizaciones delictivas con vistas a obtener
mayores resultados en la prevención de este tipo
de ilícitos y lograr actividades operativas
comunes en ambos países.

3. Necesidades de Equipamiento para la Unidad de
Coordinación Conjunta: ///

///-a. Se establece la necesidad de contar con equipos

de comunicaciones instalados en cada elemento de las Fuerzas de Seguridad y Policiales con la finalidad de establecer enlaces rápidos entre los integrantes para permitir las acciones operacionales urgentes.

- b. Se determina la posibilidad de contar con sistemas de cómputos donde se procesen datos de delinquentes e ilícitos detectados a través de actividades de Inteligencia comunes a ambos países que permitan mantener actualizado el panorama delictivo de las zonas de influencia bajo responsabilidad de la Unidad de Coordinación Conjunta.

4. Se designan los Señores Oficiales de Inteligencia:

De común acuerdo entre todos los integrantes se establece la designación de Oficiales quienes tendrán la responsabilidad de coordinar las actividades de Inteligencia y quienes se reunirán en forma aperiódica con la finalidad de concretar el tratamiento de temas puntuales de la Unidad de Coordinación Conjunta de Salto-Concordia:

- Por la Policía de Salto (ROU) Comisario Julio Rodríguez
- Por la Prefectura de Salto (ROU) Alférez de Navío Mauricio Mendez
- Por la Gendarmería Nacional Argentina Alférez Sergio Daniel Oitana
- Por la Prefectura Naval Argentina Subprefecto Nelson Castro
- Por la Policía Federal Argentina Oficial Principal Pedro Esteban Gilardengai
- Por la Policía de Entre Ríos Oficial Principal Mario Leiva

No siendo para más, se da por finalizado el acto previa e íntegra lectura que de por sí realizaron los integrantes de la Unidad de Coordinación Conjunta, ratificándose en todo su contenido y firmando al pie en prueba de conformidad. - - - - -

SIGUEN FIR-///

HUO OSCAR MATHIAS
COMENDANTE PRINCIPAL

Daniel Borrelli Uberti
DR. / JEFE DEPARTAMENTAL

RAUL HORACIO PELLO
COMISARIO

MIGUEL IGNACIO PELOSO
PREFECTO

GUILHERME OLIVEIRA
J. P. G. A.

JULIO RODRIGUEZ
COMISARIO

LUIS A. GONZALEZ O'DONELL
PREFECTO PRINCIPAL

9801591

013

ACTA: En la ciudad de SALTO, República Oriental del Uruguay, en el asiento de la Jefatura de Policía, a los veinticinco días del mes de Junio del año mil novecientos noventa y siete, se reúnen los integrantes de la UNIDAD DE COORDINACION CONJUNTA de las Repúblicas de Uruguay y Argentina (Salto - Concordia), bajo la presidencia del Jefe de Policía de Salto Dr. BORRELLI UBERTI y la Secretaría del Alférez D EDMUNDO DI SORBO en representación del Jefe del Escuadrón 4 "CONCORDIA" de Gendarmería Nacional, los siguientes Jefes de las Fuerzas de Seguridad y Policiales:

- Por la Policía Federal (A), Comisario RAUL HORACIO ARAUJO.
- Por la Prefectura de Salto (ROU), Capitán de Fragata DANIEL PACHECO.
- Por la Policía Migratoria (ROU), Comisario GUILLERMO AUNCHAYNA.
- Por la Inteligencia de la Jefatura de Salto, Comisario JULIO RODRIGUEZ,
- Por la Administración Nacional de Aduanas (ROU), Sr LUCAS KLEYBER,

quienes tratan el siguiente temario:

1. Aspectos delictivos comunes a ambos Estados:

a. Robo de Bancos en el Sur de la República Oriental del Uruguay:

Se debate la problemática de este tipo de ilícito que afecta a las poblaciones del Sur de la República Oriental del Uruguay y que debido a la persecución de Lanzas por parte de las Autoridades del país de mención intentarían

SI-///

///-GUE.-

realizar golpes comando a Bancos de la ciudad de Salto (ROU) debido a las grandes divisas que operan en esta ciudad. También se sabía que las bandas estarían integradas por ciudadanos uruguayos y argentinos. Por tal motivo se procederá a tomar las siguientes medidas:

- Tomar contacto los Oficiales de ICIA de cada Fuerza y coordinar actividades de tal especialidad a fin de dar con el paradero de las bandas.
- Intercambiar información con fotos y datos de los delincuentes para que en caso de ser habido se los detenga y se ponga a disposición de la autoridad que la requiera.
- Labrar Actas entre los integrantes de la Unidad de Coordinación Conjunta a fin de hacer llegar a los Juzgados pertinentes los documentos válidos para que la Justicia disponga urgente su intervención y requiera los detenidos y/o elementos de juicio necesarios para ser trasladados al país donde se originó el delito.
- A requerimiento del Comité Uruguayo se debatió la conveniencia o no de contar con un sistema de tarjetas magnéticas para el TVF en el Paso Internacional, acordándose con las autoridades migratorias de ambos países emitieran su opinión al respecto.

2. Se designa nuevo Oficial de Inteligencia por parte de GN.

SI-///

015

9801591

///-GUE.-

De común acuerdo entre todos los integrantes se da por aprobado la designación del nuevo Oficial de ICIA por parte de GN, quién será el 2DO CTE D ROBERTO EDGARDO FERRERO. No siendo para mas se da por finalizado el presente acto, previa e integra lectura que de por si realizaron los integrantes de la Unidad de Coordinación Conjunta, ratificándose en todo su contenido y firmando al pie en prueba de conformidad. - - - -

EDMUNDO DI SURBO
ALFEBREZ

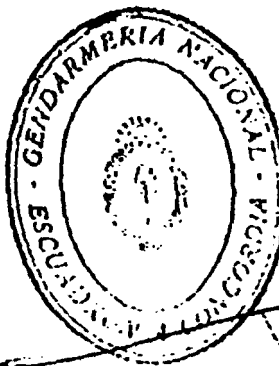
RAUL HORACIO ARAUJO
COMISARIO

GUILLERMO AMCHAYANA
JEFE N.º 1 SALTO

DANIEL BORRELLI UBERTI
DR./JEFE DEPARTAMENTAL

JULIO RODRIGUEZ
COMISARIO

LUCAS KLEYBER
RECEPTOR ADUANA ROU
(INVIADO)



OSCAR BUCHARIEN
COMANDANTE EN JEFE
En Escuadrón de Concordia

016-016

9801591

Theo. C.

ARCHIVO

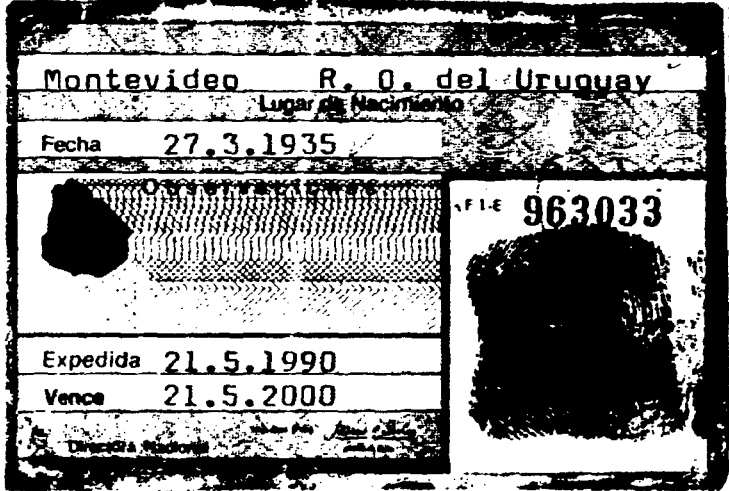
M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
161800FEB98

M E M O R A N D U M Nro. 9801599

EVALUACION : A-1

REFERENTE A : COSTANTINI ARMAN Angel José (C/A).-

TEXTO : 261200FEB98 El causante se presentó en esta D.G.I.D. a solicitar si se podían devolver el pasaporte, el cual según sus manifestaciones fuera retenido por integrantes del S.I.D. en 1974.-



DISTRIBUCION : BIOGRAFICO

El Jefe de la División Biográfico y Antecedentes
Capitán *Norberto Devincensi*
Norberto Devincensi

CORRECCION
13/3/98
Inic.: *SM*

9801599
17 FEB. 1998

001-001

FECHA 25/02/98 INICIAL *RE*
Procesado a Sistema DPX
OBSERVACIONES

9801601
Venta ilegal de armas en enero/98
150090

9-01-98

66960-

11163-

Tráfico de armas

VENTA ILEGAL DE ARMAS A CROACIA

Balza criticó a un diputado opositor

El jefe del Ejército, teniente general Martín Balza, acusó ayer al diputado del Frepaso Horacio Viqueira —que había relacionado a la Fuerza con la venta ilegal de armas a Croacia—, de formular acusaciones “mendaces” y de “mancillar con injusta ligereza” a los integrantes de la institución.

Por medio de un radiograma enviado a todas las unidades tras una reunión de los altos mandos en Mar del Plata, Balza le contestó a Viqueira, que había afirmado, a principios de este mes, que en la venta de armas a Croacia “existió una asociación ilícita entre Fabricaciones Militares y el Ejército con el visto bueno de las máximas autoridades políticas”.

Según el radiograma de Balza, al que tuvo acceso Clarín, Viqueira actuó con “injusta ligereza”, apoyando sus acusaciones en “inconsistentes supuestos elementos probatorios”.

Esta es la segunda crítica de Balza contra un diputado del Frepaso. A fines de noviembre del año pasado, Balza había protagonizado otro entredicho, esa vez, con el diputado Juan Pablo Cafiero, que había calificado de “anacrónicas, obsoletas e ineficaces” a las fuerzas armadas al oponerse a un proyecto de ley que aumentaba el presupuesto militar.

El radiograma que envió ayer Balza deberá ser leído y comentado en todas las unidades del Ejército. Se trata de un documento que el jefe de la Fuerza utiliza para las comunicaciones muy importantes.

Allí Balza sostiene que las acusaciones de Viqueira le recuerdan a “épocas pasadas en las que, basándose en el criterio de la inversión de la prueba, debía el inocente demostrar su condición de tal y no el tribunal pertinente la culpabilidad del imputado”, en alusión a la última dictadura. Y recordó que “la única institución que tiene tal potestad es la Justicia, a la que, obviamente, el legislador no pertenece”.

“La Fuerza ha colaborado con la Justicia —que investiga la venta ilegal de armas a Croacia— satisfaciendo en tiempo y forma todos los requerimientos formulados, y esto en medida alguna puede ser desconocido por el diputado”, afirmó Balza.

En referencia a las acusaciones de Viqueira, el jefe del Ejército sostuvo: “El inédito ejemplo de difamación persistente, produce un enorme daño moral no sólo a la institución, sino también a sus hombres, provocando además un serio des-

prestigio en nuestro país y en el ámbito nacional”.

“El Ejército no protege delincuentes ni ampara asociaciones ilícitas, rechaza a quien escudándose en sus fuerzas manifiesta con injusta ligereza a sus integrantes que a diario cumplen sus tareas con nobleza, sacrificio, entusiasmo y vocación de servicio”, concluyó Balza.

01-05

9801601

Venta de armas: el coronel Palleros no fue el monje negro

Por Jorge Urien Berri
(Enviado especial)

Declaración: antes de huir en 1995, el oficial brindó importantes datos a la justicia uruguaya sobre la triangulación al exterior

MONTEVIDEO. Los nervios del coronel (R) Diego Emilio Palleros afloraron a medida que las preguntas de los funcionarios judiciales uruguayos entraban en tema. Cuando inquirieron sobre su papel en el contrabando de armas argentinas a Ecuador y a Croacia, el militar, de 68 años, empezó a sentirse mal. Estaba por descomponerse cuando le propusieron interrumpir la declaración testimonial y retornaría al día siguiente.

Era la noche del 24 de abril de 1996. Palleros volvió al hotel Columbia, pero al día siguiente no regresó ante el juez Rubén Eguiluz. Desde entonces está prófugo y su huida, con alguna escala en Singapur, lo convierte en la figura ideal para erigirlo en el factótum de los envíos ilegales.

Sin embargo, aunque constituye uno de los principales eslabones, el asustado Palleros distaría de ser el monje negro de esta historia.

Palleros se retiró del Ejército en la década del 70 y luego fue representante de Fabricaciones Militares (FM), titular de Hayton Trade y apoderado de Debrol, dos empresas uruguayas *off shore* utilizadas por FM para triangular buena parte del voluminoso contrabando de cañones y fusiles a Croacia y Ecuador realizado entre 1991 y febrero de 1995.

Las maniobras involucraron a personal de FM, la Aduana y el Ejército -proveedor del armamento que FM maquillaba y repintaba, según testimonios judiciales- y se efectuaron bajo el paraguas de decretos secretos firmados por el Presidente y sus ministros de Economía, Defensa y Relaciones Exteriores, previo visto bueno de una comisión interministerial de representantes de las tres carteras. En los decretos presidenciales constaban otros países como com-

pradores del armamento, datos avalados por certificados de uso final que resultaron falsos.

Existe un mercado internacional de certificados truchos, relató Palleros en Montevideo.

Por los envíos de fusiles FAL a Ecuador el juez federal Jorge Urso procesó, entre otros, al ex ministro de Defensa Oscar Camilión y a Luis Sarlenga, ex interventor en FM designado por Erman González cuando era ministro de Defensa.

Negocios de larga data

Palleros explicó en Montevideo, donde la Justicia intervino de oficio, que se inició en el negocio internacional de las armas en 1982 y que durante el gobierno radical llevó a cabo importantes operaciones.

En 1992 comenzaron sus vínculos con empresas uruguayas como Debrol y Hayton Trade, ya constituidas. Ambas triangulaban ventas clandestinas que estimó en 50 millones de dólares empleando bancos extranjeros, principalmente de Nueva York.

El director de Hayton Trade era Alberto Barrenechea, socio y cuñado de Palleros. Barrenechea también tenía domicilio en Sudáfrica.

En Buenos Aires, Palleros facilitó dinero y pasajes a dos operarios de la planta de FM de Río Tercero, Francisco Norberto Callejas y Luis Lago, que el 19 de septiembre de 1993 viajaron a Croacia vía Montevideo y Madrid a poner a punto los cañones argentinos Citer de 155 milímetros números 0014, 0049 y 0050. Entre los teléfonos que les facilitó Palleros por si surgían inconvenientes -relataron Lago y Callejas al juez Urso- estaban los de Barrenechea en Sudáfrica y de Blankleder en Montevideo.

Uruguay, ajeno al hecho

"Las armas jamás pasaron por aquí", asegura una fuente oficial uruguaya.

Pero el decreto secreto 103, que el presidente Menem firmó el 24 de enero de 1995, autoriza a FM a exportar material a Hayton Trade con destino a Venezuela. El armamento fue a Croacia y Ecuador.

-Es un problema argentino. Aquí la Justicia actuó de oficio y encontró que las armas no entraron en territorio uruguayo. Las empresas *off shore* son legales y tampoco hay nada contra Palleros. Se lo interrogó de oficio y no había motivos para detenerlo. Tengo entendido que Palleros manifestó que, al estallar el caso, en febrero de 1995, un alto funcionario de la Casa Rosada le confió al gobierno uruguayo que éste era un tema político.

"Chivo expiatorio"

El 20 de julio de 1993, el contador uruguayo Roberto Blankleder creó Hayton Trade. Luego, Palleros fijó domicilio en Montevideo y se la compró a Blankleder.

En febrero de 1997, el juez penal económico de Buenos Aires Marcelo Aguirre pidió la extradición de Blankleder para indagarlo por contrabando agravado por tratarse de material bélico. Uruguay rechazó la extradición.

"Blankleder no tuvo nada que ver con el uso que pudo darse a esas empresas", dice su abogado, Milton Machado Mega, que en su escrito no sólo argumentó defectos de forma en la solicitud argentina y falta de fundamentos de la imputación, sino que destacó "la finalidad política del pedido de extradición".

"No resulta extraño -argumentó Machado Mega- que la Argentina esté interesada en encontrar un 'chivo expiatorio' que acalle los rumores de hechos más graves que rodearían la venta de armas. Una manera de demostrar que se hace algo es interrogar al contador que constituyó una sociedad anónima que dos años después habría sido intermediaria en la operación. Habiendo móviles políticos, corresponde desestimar la requisitoria." El abogado afirma que Blankleder no volvió a ver a Palleros desde que éste declaró aquí en 1995.

Lo que las autoridades uruguayas no logran explicarse es cómo Palleros no estaba requerido y pudo salir sin inconvenientes de Buenos Aires en abril de 1995 para declarar en Montevideo, asustarse y emprender vuelo mucho más al oriente del suelo oriental.

OPERACIONES ILEGALES CON CROACIA

Aportan nuevas pruebas por la venta de armas

Las presentó un diputado del Frepaso • Se refieren al viaje secreto de un técnico de Fabricaciones Militares

El diputado Horacio Viqueira, del Frepaso, presentó ayer al juez federal Jorge Urso los pasajes de avión y otros documentos que utilizó el técnico de Fabricaciones Militares Luis Lago para llegar en secreto a Zagreb y poner en condiciones tres cañones argentinos que habían sido vendidos a Croacia, pese al embargo de las Naciones Unidas.

Los documentos presentados por Viqueira confirman el viaje de Lago como parte de un operativo de asistencia técnica en el marco de la venta ilegal de armas argentinas a Croacia, tal como lo informó Clarín.

Los 36 cañones 155 y 105 milímetros fueron exportados ilegalmente a Croacia entre 1991 y 1995 en una operación irregular similar a la que se realizó con Ecuador. Pero sólo fueron parte de un cargamento mucho mayor que incluía 500 morteros, 2.300 minas terrestres, 38.000 fusiles FAL y más de 100 millones de cartuchos.

El total de armamento enviado por Fabricaciones Militares a Croacia fue de 6.500 toneladas. Fabricaciones Militares es un organismo dependiente del Ministerio de Defensa.

Viqueira le entregó a Urso —quien investiga la venta de armas a Ecuador y Croacia— los pasajes y las tarjetas de embarque que utilizó el empleado de Fabricaciones Militares en su misión.

El legislador frepasista consideró que los pasajes presentados y el testimonio de Luis Lago ante el juez, el lunes pasado, demuestran que "existió una asociación ilícita entre Fabricaciones Militares y el Ejército con el visto bueno de las máximas autoridades políticas" en esas maniobras.

Según las pruebas que agregó Viqueira al expediente, Lago viajó de Buenos Aires a Montevideo el 19 de setiembre de 1993 en un avión de la empresa Pluna. En Montevideo embarcó en el vuelo 6820 de Iberia con destino a Madrid, para aterrizar —finalmente— en Zagreb el 20 de setiembre, en el vuelo 371 de Iberia. Lago volvió al país en avión de Austrian Airlines con escala en Madrid.

Además, el diputado agregó a la causa un sobre a nombre de "Luis A. Lago, Hotel Lisboa", en el que según el experto argentino en armas sus superiores le habían dejado "dólares, pasajes y directivas". Pero Viqueira sólo pudo presentar el sobre ya que Lago le dijo que las órdenes escritas "las había perdido".

Según interpreta Viqueira, el rumbo de la investigación permitiría ahondar, ahora, en la pista que sostiene la colaboración del Ejército con la maniobra de Fabricaciones Militares. Esta versión, no comprobada judicialmente, fue reiteradamente negada por el teniente general Martín Balza.

Además, Lago le entregó a Viqueira la lista de los contactos que el traficante de armas argentino prófugo, Diego Palleros —el cerebro de la operación—, le habría dado para usar en caso de necesidad. Esas personas son: Roberto Blankleder (sería contador de Palleros) en Montevideo; una persona de apellido Barrenechea (sería familiar de Palleros) en Sudáfrica y Wladimir Sagore en Croacia.

El escándalo por la venta ilegal de armas a Croacia y Ecuador provocó, entre otras consecuencias políticas y judiciales, la renuncia y procesamiento del entonces ministro de Defensa, Oscar Camilión. □

Balza: "No somos

El jefe del ejército argentino de haber participado en la venta

BUENOS AIRES (Reuters) - El jefe del ejército argentino hizo ayer una encendida defensa de su fuerza, acusada de haber participado en la venta ilegal de armas a Ecuador y Croacia.

"Estoy cansado de que se trate al ejército y a sus integrantes como piratas o mafiosos", dijo el general Martín Balza en una extensa columna firmada en el diario La Nación.

El general dijo que el ejército no tuvo participación alguna en la venta de armas a Ecuador, cuando libraba con Perú un conflicto fronterizo del que Argentina era garante de paz, y a Croacia, donde había efectivos argentinos entre las fuerzas de paz de las Naciones Unidas.

Balza dijo que el ejército podía dar cuenta de todas las armas, incluyendo cañones, obuses, fusiles y municiones, que fueron a parar a esos países, y apuntó su dedo acusador a la estatal Fabricaciones Militares.

El ejército entregó para reparaciones o como parte de pago por nuevas armas a Fabricaciones Militares material hélico de las mismas características del que fue a parar a Ecuador y Croacia, afirmó.

"Qué se hizo con esas armas es otra respuesta que tendrá que dar la empresa", dijo el militar.

Esperan reabrir caso Letelier

SANTIAGO (Reuters) - El proceso por el asesinato del ex canciller Orlando Letelier podría reabrirse, luego de que un fiscal recomendó traer el caso a la vista ante la petición de un militar sentenciado, para que se revise su condena.

El abogado Humberto Neumann, representante del general retirado Manuel Contreras, consideró que el informe del fiscal Enrique Paillás podría conducir a una reapertura del caso para estudiar nuevos antecedentes.

Paillás recomendó a la Corte Suprema que "se traiga a la vista" el caso Letelier para determinar si hay antecedentes nuevos en el recurso planteado por Neumann para modificar la sentencia de siete años que recibió su cliente. En el caso del asesinato ocurrido en Washington en 1976, bajo el régimen del general Augusto Pinochet, fue sentenciado el brigadier Pedro Espinoza, a seis años de cárcel.

"Muchos esfuerzos parecen nombrar con que preter un estado e injustific

El escámas a Ecuador y Croacia entre 1993 y 1995 costó la cabeza al entonces ministro de Defensa Oscar Camilión.

Camilión y el ex jefe de la Fuerza Aérea Juan Paulik están procesados por la entrega de 8.000 fusiles y gran cantidad de municiones a Ecuador.

Argentina, junto a Brasil, Chile y Estados Unidos, es signataria del Protocolo de 1942 y como tal uno de los garantes de la paz entre Lima y Quito.

Pero en el caso de Croacia, a la que se le vendieron más de 20 cañones a pesar del embargo de la ONU y de que había efectivos argentinos en las fuerzas de paz en ese país, aún no hay acusados ya que la investigación es más reciente.

Un diputado presentó en diciembre ante la justicia documentación que involucraría en ese ilícito al actual ministro de Trabajo, Erman González, quien fue titular de defensa entre 1990 y 1993.

Balza, quien hizo un público mea

Balza: "No somos piratas ni mafiosos"

El jefe del ejército argentino defendió así a su fuerza acusada de haber participado en la venta ilegal de armas a Ecuador y Grecia

BUENOS AIRES (Reuters) - El jefe del ejército argentino hizo ayer una encendida defensa de su fuerza, acusada de haber participado en la venta ilegal de armas a Ecuador y Croacia.

"Estoy cansado de que se trate al ejército y a sus integrantes como piratas o mafiosos", dijo el general Martín Balza en una extensa columna firmada en el diario La Nación.

El general dijo que el ejército no tuvo participación alguna en la venta de armas a Ecuador, cuando libraba con Perú un conflicto fronterizo del que Argentina era garante de paz, y a Croacia, donde había efectivos argentinos entre las fuerzas de paz de las Naciones Unidas.

Balza dijo que el ejército podía dar cuenta de todas las armas, incluyendo cañones, obuses, fusiles y municiones, que fueron a parar a esos países, y apuntó su dedo acusador a la estatal Fabricaciones Militares.

El ejército entregó para reparaciones o como parte de pago por nuevas armas a Fabricaciones Militares material bélico de las mismas características del que fue a parar a Ecuador y Croacia, afirmó.

"Qué se hizo con esas armas es otra respuesta que tendrá que dar la empresa", dijo el militar.

Esperan reabrir caso Letelier

SANTIAGO (Reuters) - El proceso por el asesinato del ex canciller Orlando Letelier podría reabrirse, luego de que un fiscal recomendó traer el caso a la vista ante la petición de un militar sentenciado, para que se revise su condena.

El abogado Humberto Neumann, representante del general retirado Manuel Contreras, consideró que el informe del fiscal Enrique Paillás podría conducir a una reapertura del caso para estudiar nuevos antecedentes.

Paillás recomendó a la Corte Suprema que "se traiga a la vista" el caso Letelier para determinar si hay antecedentes nuevos en el recurso planteado por Neumann para modificar la sentencia de siete años que recibió su cliente. En el caso del asesinato ocurrido en Washington en 1976, bajo el régimen del general Augusto Pinochet, fue sentenciado el brigadier Pedro Espinoza, a seis años de cárcel.

"Muchos han sido nuestros esfuerzos por aclarar el tema, pero parecen no ser suficientes para terminar con la difamación subjetiva que pretende hacernos vivir bajo un estado de sospecha permanente e injustificada", agregó.

El escándalo de la venta de armas a Ecuador y Croacia entre 1993 y 1995 costó la cabeza al entonces ministro de Defensa Oscar Camilión.

Camilión y el ex jefe de la Fuerza Aérea Juan Paulik están procesados por la entrega de 8.000 fusiles y gran cantidad de municiones a Ecuador.

Argentina, junto a Brasil, Chile y Estados Unidos, es signataria del Protocolo de 1942 y como tal uno de los garantes de la paz entre Lima y Quito.

Pero en el caso de Croacia, a la que se le vendieron más de 20 cañones a pesar del embargo de la ONU y de que había efectivos argentinos en las fuerzas de paz en ese país, aún no hay acusados ya que la investigación es más reciente.

Un diputado presentó en diciembre ante la justicia documentación que involucraría en ese ilícito al actual ministro de Trabajo, Erman González, quien fue titular de defensa entre 1990 y 1993.

Balza, quien hizo un público mea

culpa por los excesos cometidos por el ejército en la "guerra sucia" que libraron los militares contra la guerrilla izquierdista durante la dictadura de 1976-83, es uno de los militares con más prestigio de la historia reciente argentina.

No obstante, las sospechas que recayeron sobre las fuerzas armadas por la venta de armas apuntaban siempre a su ansiedad por hacerse de fondos frente a los fuertes recortes presupuestarios a los que los sometió el gobierno.

DATE: _____

- 1977-1980 (1977-1980) en 1977, 1978 y 1979. 1980. 1981. 1982. 1983. 1984. 1985. 1986. 1987. 1988. 1989. 1990. 1991. 1992. 1993. 1994. 1995. 1996. 1997. 1998. 1999. 2000. 2001. 2002. 2003. 2004. 2005. 2006. 2007. 2008. 2009. 2010. 2011. 2012. 2013. 2014. 2015. 2016. 2017. 2018. 2019. 2020. 2021. 2022. 2023. 2024. 2025. 2026. 2027. 2028. 2029. 2030. 2031. 2032. 2033. 2034. 2035. 2036. 2037. 2038. 2039. 2040. 2041. 2042. 2043. 2044. 2045. 2046. 2047. 2048. 2049. 2050. 2051. 2052. 2053. 2054. 2055. 2056. 2057. 2058. 2059. 2060. 2061. 2062. 2063. 2064. 2065. 2066. 2067. 2068. 2069. 2070. 2071. 2072. 2073. 2074. 2075. 2076. 2077. 2078. 2079. 2080. 2081. 2082. 2083. 2084. 2085. 2086. 2087. 2088. 2089. 2090. 2091. 2092. 2093. 2094. 2095. 2096. 2097. 2098. 2099. 2100. 2101. 2102. 2103. 2104. 2105. 2106. 2107. 2108. 2109. 2110. 2111. 2112. 2113. 2114. 2115. 2116. 2117. 2118. 2119. 2120. 2121. 2122. 2123. 2124. 2125. 2126. 2127. 2128. 2129. 2130. 2131. 2132. 2133. 2134. 2135. 2136. 2137. 2138. 2139. 2140. 2141. 2142. 2143. 2144. 2145. 2146. 2147. 2148. 2149. 2150. 2151. 2152. 2153. 2154. 2155. 2156. 2157. 2158. 2159. 2160. 2161. 2162. 2163. 2164. 2165. 2166. 2167. 2168. 2169. 2170. 2171. 2172. 2173. 2174. 2175. 2176. 2177. 2178. 2179. 2180. 2181. 2182. 2183. 2184. 2185. 2186. 2187. 2188. 2189. 2190. 2191. 2192. 2193. 2194. 2195. 2196. 2197. 2198. 2199. 2200. 2201. 2202. 2203. 2204. 2205. 2206. 2207. 2208. 2209. 2210. 2211. 2212. 2213. 2214. 2215. 2216. 2217. 2218. 2219. 2220. 2221. 2222. 2223. 2224. 2225. 2226. 2227. 2228. 2229. 2230. 2231. 2232. 2233. 2234. 2235. 2236. 2237. 2238. 2239. 2240. 2241. 2242. 2243. 2244. 2245. 2246. 2247. 2248. 2249. 2250. 2251. 2252. 2253. 2254. 2255. 2256. 2257. 2258. 2259. 2260. 2261. 2262. 2263. 2264. 2265. 2266. 2267. 2268. 2269. 2270. 2271. 2272. 2273. 2274. 2275. 2276. 2277. 2278. 2279. 2280. 2281. 2282. 2283. 2284. 2285. 2286. 2287. 2288. 2289. 2290. 2291. 2292. 2293. 2294. 2295. 2296. 2297. 2298. 2299. 2300. 2301. 2302. 2303. 2304. 2305. 2306. 2307. 2308. 2309. 2310. 2311. 2312. 2313. 2314. 2315. 2316. 2317. 2318. 2319. 2320. 2321. 2322. 2323. 2324. 2325. 2326. 2327. 2328. 2329. 2330. 2331. 2332. 2333. 2334. 2335. 2336. 2337. 2338. 2339. 2340. 2341. 2342. 2343. 2344. 2345. 2346. 2347. 2348. 2349. 2350. 2351. 2352. 2353. 2354. 2355. 2356. 2357. 2358. 2359. 2360. 2361. 2362. 2363. 2364. 2365. 2366. 2367. 2368. 2369. 2370. 2371. 2372. 2373. 2374. 2375. 2376. 2377. 2378. 2379. 2380. 2381. 2382. 2383. 2384. 2385. 2386. 2387. 2388. 2389. 2390. 2391. 2392. 2393. 2394. 2395. 2396. 2397. 2398. 2399. 2400. 2401. 2402. 2403. 2404. 2405. 2406. 2407. 2408. 2409. 2410. 2411. 2412. 2413. 2414. 2415. 2416. 2417. 2418. 2419. 2420. 2421. 2422. 2423. 2424. 2425. 2426. 2427. 2428. 2429. 2430. 2431. 2432. 2433. 2434. 2435. 2436. 2437. 2438. 2439. 2440. 2441. 2442. 2443. 2444. 2445. 2446. 2447. 2448. 2449. 2450. 2451. 2452. 2453. 2454. 2455. 2456. 2457. 2458. 2459. 2460. 2461. 2462. 2463. 2464. 2465. 2466. 2467. 2468. 2469. 2470. 2471. 2472. 2473. 2474. 2475. 2476. 2477. 2478. 2479. 2480. 2481. 2482. 2483. 2484. 2485. 2486. 2487. 2488. 2489. 2490. 2491. 2492. 2493. 2494. 2495. 2496. 2497. 2498. 2499. 2500. 2501. 2502. 2503. 2504. 2505. 2506. 2507. 2508. 2509. 2510. 2511. 2512. 2513. 2514. 2515. 2516. 2517. 2518. 2519. 2520. 2521. 2522. 2523. 2524. 2525. 2526. 2527. 2528. 2529. 2530. 2531. 2532. 2533. 2534. 2535. 2536. 2537. 2538. 2539. 2540. 2541. 2542. 2543. 2544. 2545. 2546. 2547. 2548. 2549. 2550. 2551. 2552. 2553. 2554. 2555. 2556. 2557. 2558. 2559. 2560. 2561. 2562. 2563. 2564. 2565. 2566. 2567. 2568. 2569. 2570. 2571. 2572. 2573. 2574. 2575. 2576. 2577. 2578. 2579. 2580. 2581. 2582. 2583. 2584. 2585. 2586. 2587. 2588. 2589. 2590. 2591. 2592. 2593. 2594. 2595. 2596. 2597. 2598. 2599. 2600. 2601. 2602. 2603. 2604. 2605. 2606. 2607. 2608. 2609. 2610. 2611. 2612. 2613. 2614. 2615. 2616. 2617. 2618. 2619. 2620. 2621. 2622. 2623. 2624. 2625. 2626. 2627. 2628. 2629. 2630. 2631. 2632. 2633. 2634. 2635. 2636. 2637. 2638. 2639. 2640. 2641. 2642. 2643. 2644. 2645. 2646. 2647. 2648. 2649. 2650. 2651. 2652. 2653. 2654. 2655

según publica hoy el diario bonaerense "Clarín". Luis Lados, un especialista en canchales de la empresa Fabricaciones Militares, explicó ayer al juez federal Jorge Ureso los detalles de su viaje a Uruguay hace tres años.

Lagos indico que en septiembre de 1944 viajó con Callejas a Montevideo y desde allí a Madrid, donde fueron embarcados junto a otras cinco personas en un avión pilotado por pilotos con destino a Argelia.

Tras instruir a técnicos croatas sobre el uso de las armas, Lagos y Galleras regresaron de la misma forma a Madrid para retornar -vía Montevideo- a Buenos Aires, donde cobraron una importante suma de dinero de Palleros.

Estos cañones fueron parte de un cargamento total de 6.500 toneladas de armas y municiones que FH exportó a Croacia entre 1991 y 1995 de forma ilegal.

Segun las denuncias en manos del juez Urso- los cargamentos de armas argentinas llegaron a Uruguay a traves de la firma naviera alemana "Urbatia Line" y gracias a la intermediacion de la empresa "Hieppelt" radicada en Uruguay y aparentemente "fantasma".

La declaración de Lagos brinda al magistrado a cargo de la causa elementos para profundizar la hipótesis sobre la cual el Ejército argentino colabora con la milicia de Ecu. Aunque el jefe de la fuerza, general español Martín Balzo, no ha dado más versiones y ha afirmado que no se tienen cañones.

Si fueran esas acciones, involucradas en venta ilegal de armas argentinas a Ecuador cuando ese país libraba una guerra no declarada con Perú por la sucesión de territorialidades en disputa entre ambos países andinos, a principios de 1981.

1. The first step is to identify the problem. In this case, the problem is that the system is not working properly.

05-05

9801601

DOCUMENTO 9801603
TÍTULO *Respuesta de la FF.AA a proyecto de derogación de Ley de Punto final y Obediencia Debida.*
PROCESO 150025
FECHA DE PROCEDENCIA 11/1/98
VINCULACIONES 66960
11163
508219
11164
11304

POR EL PROYECTO DE DIPUTADOS DEL FREPASO

Dura reacción del Estado Mayor

El jefe del Estado Mayor Conjunto, general Carlos Zabala, se sumó ayer a la polémica generada por media docena de diputados del Frepaso que impulsan la derogación de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida, aprobadas durante el gobierno de Raúl Alfonsín para beneficiar a militares acusados por la violación de derechos humanos durante la última dictadura. La propuesta "resulta extemporánea y oportunista", opinó Zabala. "La derogación de esas leyes sólo haría revivir antinomias del pasado, sangrar heridas que han comenzado a cerrarse y, fundamentalmente, vulneraría el respeto por la seguridad jurídica existentes", añadió.

El proyecto, anunciado el martes pasado y que lleva la firma de Juan Pablo Cafiero y otros cinco diputados frepasistas, no sólo provocó el rechazo del Gobierno y de los sectores militares, sino que además colocó a la interna de la Alianza UCR-Frepaso en estado de tensión.

Desde sus lugares de descanso, Graciela Fernández Meijide y Chacho Alvarez utilizaron el teléfono para reprender a los autores de la iniciativa. Por caso, la diputada acusó a Cafiero de "buscar un exceso de protagonismo" que conspira contra la convivencia de los socios de la Alianza

opositora (ver página 16).

De vacaciones en Estados Unidos, Alfonsín trató de calmar los ánimos y aseguró que no interpretaba el proyecto como un ataque personal. Pero sus correligionarios no mostraron la misma tranquilidad. Por ejemplo, Federico Storani dijo que los autores de la iniciativa lo tendrían que haber anunciado "antes de hacer la Alianza".

El presidente Carlos Menem aprovechó la volada y -luego de calificar al proyecto de Cafiero como "deleznable"- anunció su intención de demoler el edificio de la Escuela de Mecánica de la Armada para levantar allí un monumento "a la unión nacional". Durante la dictadura, en la ESMA funcionó uno de los principales centros clandestinos de detención.

En el mismo sentido, Zabala aseguró ayer que la iniciativa legislativa era "extemporánea" debido a que en estos momentos "el esfuerzo se ha volcado al logro de la unidad y la pacificación del pueblo argentino".

Y concluyó apuntando a los autores del proyecto: "Parecería que les interesa más el supuesto rédito político momentáneo y el protagonismo personal que la búsqueda de soluciones a los problemas de la sociedad, buscando nuevamente en el pasado en lugar de mirar hacia el futuro". □

01-03

9801603

DEROGACION DEL PUNTO FINAL

Fuerza Aérea, contra el proyecto frepasista

La Fuerza Aérea salió a cuestionar ayer el proyecto presentado por legisladores del Frepaso para derogar las leyes de Obediencia Debida y Punto Final, que beneficiaron a militares y policías acusados de graves violaciones a los derechos humanos durante la última dictadura.

En un mensaje enviado a todo el personal a su cargo, el subjefe de la Fuerza Aérea en ejercicio de la Jefatura, brigadier mayor Roberto Manuel de Saa, advirtió que si prospera la iniciativa "se produciría un deterioro en la ya lograda reconciliación nacional".

En su carta, difundida públicamente a través de un comunicado de prensa, el jefe militar desestimó los efectos prácticos que pueda tener el proyecto si fuera aprobado, y acusó a sus autores —Juan Pablo Cafiero, Alfredo Bravo y otros cuatro diputados frepasistas— de tener "una clara intención de obtener protagonismo a costa de resquebrajar la tan ansiada y esperada pacificación nacional".

El proyecto fue anunciado el martes e inmediatamente fue rechazado por el

Gobierno y sectores militares. Pero también detonó una fuerte interna en el seno de la alianza UCR-Frepaso.

Cada uno por separado, los líderes del Frepaso, Carlos "Chacho" Alvarez y Graciela Fernández Meijide, hicieron un paréntesis en sus vacaciones para criticar a los autores de la iniciativa. La más dura fue la diputada, quien los acusó de "buscar un exceso de protagonismo".

Más cauto, Raúl Alfonsín, que era presidente cuando se aprobaron ambas leyes, explicó que nunca había considerado la jugada como un ataque personal. Y hasta Carlos Menem —que al principio la calificó como "deleznable"— se subió a la ola y aprovechó para tirar la idea de demoler la Escuela de Mecánica de la Armada para construir allí un monumento a la "unificación nacional".

En la carta enviada a sus subordinados, De Saa consideró que "los pueblos no pueden ni deben afrontar el futuro de cara a su pasado" y opinó que "quien niega la paz es violento y quien niega la pacificación nacional proclama la violencia". □

DEROGACION DEL PUNTO FINAL Y LA OBEDIENCIA DEBIDA

Rechazo de la Armada al proyecto frentista

La Marina afirma que la propuesta de diputados del Frepaso busca "reabrir viejas heridas" • Y reivindicó la "juridicidad" de esas leyes

Al igual que el Estado Mayor Conjunto y la Fuerza Aérea, la Armada rechazó el proyecto de seis legisladores del Frepaso para derogar las leyes de Obediencia Debida y Punto Final, con las que fueron beneficiados, durante el gobierno del ex presidente Raúl Alfonsín, miembros de las distintas fuerzas acusados de graves violaciones a los derechos humanos, ocurridas tras el golpe militar de 1976.

Mediante un comunicado de prensa difundido ayer, la Marina consideró que el proyecto encabezado por los diputados Juan Pablo Cafiero y Alfredo Bravo "está fuera de la realidad" y que pretende "reavivar la discusión política", sobre la represión ilegal durante la última dictadura.

Para la Armada, el proyecto de ley "demuestra la intención de algunos grupos de reabrir viejas heridas, contrariando la voluntad de pacificación de la mayoría y la

política de conciliación avalada por todos los sectores de la sociedad a través de la historia de los últimos años".

Los marinos reivindicaron "la plena juridicidad" de ambas leyes a las que atribuyeron "carácter permanente e inmutable" y recordaron que "fueron avaladas por el voto de la ciudadanía, mediante sus representantes en el Congreso Nacional".

El escrito del Estado Mayor de la Armada fue distribuido a los medios periodísticos y también a todas las unidades de la Fuerza.

De una forma similar se había manifestado ya el sábado la Fuerza Aérea, en otro comunicado donde se decía que el proyecto elaborado por legisladores del Frepaso podía llegar a producir "un deterioro en la ya lograda reconciliación nacional".

El viernes, el jefe del Estado Mayor Conjunto, general Carlos Zabala, calificó, a su vez, el proyecto

de "extemporáneo y oportunista".

El argumento de sus promotores —Cafiero, Bravo y otros cuatro diputados frepasistas— fue justamente que esa supuesta reconciliación nacional no existe y que no puede lograrse sin que se juzgue a los responsables de la represión ilegal durante la dictadura.

El proyecto fue anunciado el martes, con el apoyo de todos los organismos de derechos humanos y provocó una crisis interna en la Alianza UCR-Frepaso.

Si bien los principales dirigentes del Frepaso, Carlos Chacho Álvarez y Graciela Fernández Meijide, no hicieron declaraciones públicas al respecto ya que se encuentran de vacaciones, trascendió que la diputada mantuvo un diálogo telefónico en duros términos con Juan Pablo Cafiero, poco después de conocerse el proyecto sobre el que ni Álvarez ni Fernández Meijide habían sido consultados previamente. □

03-03

9801603

9801604
Estrecha colaboración militar entre Argentina y Brasil.

150024

12-01-98

66860-

Brasil.

11163- ✓

ENTRE LA ARGENTINA Y BRASIL

Estrecha colaboración militar

Una misión naval argentina viajó a Kuwait para cooperar con los brasileños en la compra de aviones • El trabajo común entre ambos países comenzó en 1992 • Ya se llegó a hablar de una "Marina del Mercosur"

LUIS GARASINO

Una misión naval argentina —encabezada por un capitán de navío— viajó recientemente a Kuwait para colaborar con sus pares brasileños en la elección de los 23 cazabombarderos Skyhawk destinados a operar desde el portaaviones Minas Gerais de la armada del vecino país, indicaron a Clarín fuentes seguras.

Este hecho da una idea de la estrecha colaboración que se ha establecido entre ambas marinas, que desde 1992 realizan ejercicios aeronavales con la denominación ARAEX y que tienen precisamente como elemento central al portaaviones del Brasil.

La adquisición de los Skyhawk a Kuwait representa un cambio revolucionario en el sistema de defensa brasileño, donde hasta ahora la aviación naval sólo contaba con helicópteros y los Tracker que operaban en el Minas Gerais pertenecían a la fuerza aérea de ese país.

Según los expertos, el gobierno de Brasilia reafirma así su intención de contar con fuerzas armadas de nivel estratégico y al dar el primer paso para una aviación naval de "ala fija", pone de manifiesto que está dispuesto a proyectar su poder militar en el Atlántico.

Los 23 cazabombarderos fueron comprados en 65 millones de dólares y la operación comprende una línea completa de repuestos y los aviones se encuentran en condiciones operacionales, con su armamento completo.

En medios especializados se informó a Clarín que en 1996 se puso en marcha un operativo destinado a que, en el marco de cooperación entre Argentina y Brasil, el portaaviones 25 de Mayo, inmovilizado desde 1988, fuese reacondicionado en los astilleros de la marina en Río de Janeiro.

Esta propuesta fue presentada al ministro de Marina brasileño por el entonces embajador argentino Diego Guelar y contó con una aceptación inmediata y un

posterior visto bueno por parte de los presidentes Carlos Menem y Fernando Henrique Cardoso.

Hubo quienes veían así el inicio de la formación de una "marina del Mercosur" con dos buques gemelos y con la experiencia y el "know how" de los aviadores navales argentinos, de reconocida trayectoria.

Sin embargo dicho proyecto no resistió el embate de las urgencias presupuestarias de nuestro país y fue abandonado, al tiempo que, en noviembre pasado, se anunciaba la finalización del servicio del 25 de Mayo.

Por cierto que desde hace tiempo los pilotos de la marina brasileña reciben ins-

trucción en la Escuela de Aviación de la Armada en Ponta Delgada y todo hace pensar que esa colaboración podrá extenderse más todavía cuando llegue el momento de incorporar los 23 cazabombarderos y utilizarlos como aviación embarcada en el proceso arduo que insumeó años y recursos la Armada de nuestro país.

01-01

9801604

20/1/98

LA NACION/Pág. 7

La Fuerza Aérea incorporará aviones de los Estados Unidos

Compra: la fuerza confirmó que sumará 18 unidades de la armada norteamericana; es el primer gesto desde que la Argentina pasó a ser un aliado extra-NATO.

La Fuerza Aérea adquirirá 18 aviones cazabombarderos TA-4 biplazas pertenecientes a la Armada de los Estados Unidos, según confirmaron ayer altas fuentes de la fuerza argentina. Esta operación constituirá el primer ofrecimiento norteamericano después de que la Argentina se convirtió en aliado extra-NATO de los Estados Unidos.

También ayer altas fuentes de la Fuerza Aérea confiaron que se está estudiando la posibilidad de que, además de la operación mencionada, se concrete la incorporación del sistema de armas que utilizan los aviones en cuestión, contemplando los márgenes del presupuesto militar previsto para el corriente año.

La adquisición por parte de la Fuerza Aérea de los 18 aviones suplementarios de los Estados Unidos se realizaría a un costo económico simbólico, aunque en el Edificio Cóndor aseguran que la puesta en servicio de las aeronaves, para su óptima operatividad, estaría entre los 15 y 20 millones de dólares.

Instrucción aérea

Las 18 aeronaves norteamericanas estarían destinadas a la instrucción de los alumnos de la Escuela de Caza que la aeronáutica posee en la IV Brigada Aérea (en Mendoza) y su reacondicionamiento estaría a cargo de la U.S. Navy.

La oferta de la Armada de los Estados Unidos a la Fuerza Aérea Argentina constituye el primer gesto norteamericano, luego de que en noviembre último la Argentina pasó a ser aliado extra-NATO de los Estados Unidos.

La posibilidad de ampliar la planta de aviones de la Fuerza Aérea se suma a la reciente incorporación de 36 aeronaves A4-AR, de las cuales el primer contingente de cinco unidades llegó a la Argentina en diciembre último.

Pese a que altas fuentes de la Fuerza Aérea confirmaron que se incorporarán a la aviones cazabombarderos TA-4 biplazas de los Estados Unidos, la decisión final sobre dicha compra se adoptaría dentro de 30 días.

En el Edificio Cóndor también se refirieron al supuesto desequilibrio que existe entre la Argentina y el resto de los países de la región en materia de potencial aéreo y entrenamiento de sus aviadadores, al decir que "los pilotos de caza están volando un promedio de 110 horas anuales, cantidad aceptable para un adiestramiento adecuado".

La compra que realizaría la Argentina el mes próximo se suma a la adquisición por parte del Brasil de 23 cazabombarderos A4-KU en Kuwait y los anuncios de Chile sobre la adquisición de por lo menos 15 aparatos de combate de penúltima generación, lo que reavivó el debate sobre el equilibrio estratégico en el Cono Sur, en términos de poder aéreo.

Sin embargo, para el ministro de Defensa, Jorge Domínguez, el balance regional "muestra una situación equilibrada", ya que considera que el incremento de las medidas de confianza mutua y transparencia han sido más que importantes, además del afianzamiento de las relaciones económicas y comerciales que han sido adoptadas como políticas por los gobiernos de la región.

Minas antipersonales

Por otra parte, los gobiernos de la Argentina y de Canadá suscribieron ayer una declaración conjunta en la que se comprometieron a trabajar en la remoción de minas antipersonales y en la asistencia a las víctimas.

El ministro de Defensa, Jorge Domínguez, además anunció que "las Fuerzas Armadas participarán en las Shirbrig (fuerzas de despliegue rápido) que están siendo coordinadas por el reino de Dinamarca".

El compromiso que sellaron los gobiernos de la Argentina y Canadá se inscribe en lo que se define como "una nueva operación de paz", en la que además de la Argentina y Canadá, participarán otros países.

"Para coordinar con el gobierno argentino las características de la Shirbrig, el 11, 12 y 13 del mes próximo, visitará nuestro país el ministro de defensa danés, Hans Haekkeruo", anunció ayer el titular de la cartera de Defensa.

Cabe recordar que la Argentina es el octavo país del mundo en la intensidad de su apoyo a la integración de misiones de paz dispuesta por la Organización de las Naciones Unidas (UN).

9801605
FA incorporará aviones de EE.UU.
150025

20-1-98

66960 -

65890 -

11163 -

508225 -

Adquisición -

ARMADA 11019

E.M. 11197

01-01

9801605

9801606
Fiscal pide a juez Garzón que sumario contra militares Argentinos.
5/15/93

22-1-98-

66960.

11163.

508218.

España.

309219

11 FEBR 01-22

NUM 112

ESPAÑA-DESAPARECIDOS

FISCAL FUE GARZON LITERR SUMARIO CONTRA MILITARES ARGENTINOS

Madrid, 22 ene (EFE).- El fiscal de la Audiencia Nacional Pedro Rubira pidió hoy al juez Baltasar Garzón, que investiga la desaparición de españoles durante el régimen militar argentino, que dese de instruir este sumario.

El fiscal, en un escrito de siete folios al que ha tenido acceso EFE, argumenta que "la Audiencia Nacional y cualquier otro tribunal español carece de jurisdicción respecto de delitos perpetrados fuera del territorio nacional por extranjeros".

Garzón, juez de la Audiencia Nacional, investiga la desaparición de cerca de 600 españoles o familiares de españoles durante el régimen militar argentino (1976-1983).

El magistrado ha ordenado ya la detención del ex presidente Leopoldo Galtieri y del ex almirante Emilio Massera, miembro de la primera junta militar, acusados de delitos de terrorismo y de genocidio.

Rubira indica que los delitos investigados por Garzón no han sido cometidos en España ni tampoco por españoles, "con lo que falta el presupuesto jurisdiccional prevalente de territorialidad".

Recuerda además que los crímenes cometidos "por y durante la permanencia de la Junta Militar Argentina fueron cometidos entre 1976 y 1983".

En esas fechas en España estaba todavía vigente la Ley Orgánica del Poder Judicial de 1870, "que no confería a los tribunales españoles la competencia en materia de terrorismo ni genocidio".

El fiscal general del Estado, Jesus Cardenal, ya pidió la semana pasada al archivo de la causa alegando que un juez español si puede investigar delitos cometidos en el extranjero, pero solo a partir de 1985.

En ese año entró en vigor la nueva Ley Orgánica del Poder Judicial, que otorga a los jueces españoles la facultad de investigar los crímenes contra ciudadanos españoles cometidos fuera del país.

"No puede ahora hacerse valer esa reciente jurisdicción para perseguir delitos cometidos fuera de nuestras fronteras, pero con anterioridad a 1985, por horrores que sean", señaló hoy el fiscal de la Audiencia.

Rubira afirma en su escrito que la ley establece que el delito de genocidio se comete por "la destrucción de cualquier grupo nacional, étnico, racial o religioso".

En este caso que se investiga, se produjo "la eliminación de miles de personas, pero no en atención a su etnia, su nacionalidad y su religión, sino en atención a su ideología".

De esta forma, prosigue, "si los españoles fueron asesinados o desaparecieron no fue por su nacionalidad, sino por las vesánicas ambiciones criminales de los militares en el poder".

Para el fiscal no fue un delito de genocidio, aunque matiza "que tal forma de exterminio no debe quedar impune y es penalmente perseguible".

Respecto al delito de terrorismo, recuerda que la legislación española en esas fechas al delito español lo denominó "delito contra la seguridad interior del Estado".

Tras la exposición de estos motivos, Rubira pide "la conclusión

01-02

9801606

del Sumario y en el Archivo de las Actuaciones (...) por falta de jurisdicción".

Adiera "que todo lo antedicho no implica, sin embargo, pasividad como tampoco inmunidad de los actos criminales realizados por los militares argentinos".

Rubira cree que los hechos deben ser investigados por un Tribunal Penal Internacional. "única forma de lograr juzgar a los autores, cómplices y encubridores de estos actos". FFE

RRV/LBK/ear

01/23/19-50/88

02-02

9801606

9801607
Apoyan procesar a militares si se prueba robaron a sus victimas.
518593

2601-98-

66960

11163

508218- ✓

INT384

REPORTE AL-7
MUN. EXC. 100

ARGENTINA-DESAPARECIDOS

QUEJAN PROCESAR MILITARES SI SE PRUEBA ROBARON A VICTIMAS

Buenos Aires, 26 ene (EFE).- Los militares argentinos implicados en delitos de represión con cuentas bancarias en Suiza pueden ser procesados si se demuestra que depositaron bienes y dinero robado a los desaparecidos durante el último régimen militar que gobernó este país, dijeron hoy fuentes oficiales.

El robo a las víctimas de la represión ilegal es un delito económico que no amparan las leyes de Obediencia Debida y Punto Final de 1987, dijo hoy la subsecretaria de Derechos Humanos del Gobierno argentino, Inés Pérez Suárez.

Esas leyes eximieron de responsabilidad penal a quienes cumplieron órdenes de sus superiores en actos ilegales de represión durante el último gobierno militar argentino (1976-1983).

En las investigaciones realizadas en Suiza a petición del juez español Baltasar Garzón, la fiscal general, Carla del Ponte, identificó como titulares de cuentas bancarias a dos de los militares argentinos incluidos en una lista que facilitó ese magistrado.

Entre esos titulares figura el capitán de corbeta de la Marina Jorge Eduardo Acosta, uno de los jefes del centro ilegal de detención de la Escuela Mecánica de la Armada (ESMA) de Buenos Aires, quien fue beneficiado por las leyes de 1987.

"Estos delitos (de robo) no prescriben. Seguramente se tomarán los recaudos del caso. Deben realizarse todas las averiguaciones que lleven a la verdad", dijo a la prensa Pérez Suárez.

Estela Carlotto, presidenta de la organización de derechos humanos Abuelas de Plaza de Mayo, que busca a los niños secuestrados por los militares en la dictadura, dijo que "el robo de bienes a desaparecidos debe ser castigado y si se confirman los indicios, Acosta debe ir preso".

El "Tigre" Acosta es citado como uno de los represores de la dictadura militar en el informe oficial "Nunca Más" de 1984 que investigó las violaciones de los derechos humanos, y que determinó que el número de personas desaparecidas era de unas 9.000.

Varios ex detenidos de la ESMA calificaron a Acosta de "hombre sádico" que supervisaba las actividades de represión que se desarrollaban en ese centro ilegal, por donde pasaron cerca de cinco mil personas.

Garzón abrió un proceso contra cincuenta responsables de la ESMA por la desaparición en ese lugar de 77 españoles durante el gobierno militar, y que forma parte del suenio abierto por la desaparición de casi 600 ciudadanos españoles en Argentina.

La fiscal Del Ponte espera a la prensa de recibir más información por parte de las autoridades argentinas y españolas que permita corroborar la identidad de otros cuatro militares argentinos titulares de cuentas bancarias en Suiza. EFE.

En (11/1/98)

01-01

9801607

9801608
Rechazo a construcción de monumento en el edificio del ESMA.
150090

8-01-98

66960

11165

11245

11103

11165

11302

XH0824

U FOXB 01-08

mun exq icx

ARGENTINA-REPRESION

CAMPAÑA MUNDIAL CONTRA MONUMENTO EN ANTIGUO CENTRO TORTURAS

Buenos Aires. 8 ene (EFE).- La organización humanitaria Madres de Plaza de Mayo lanzó hoy en Argentina una campaña mundial contra la construcción de un "monumento a la unidad nacional" en el lugar en el que funcionó el más activo centro de torturas del régimen militar instaurado en este país en los años setenta.

"Vamos a enviar cartas a Europa, a Asia, a Africa, a todo el mundo para que nos ayuden a combatir este proyecto", dijo Hebe de Bonafini, presidenta de las Madres de Plaza de Mayo, conocidas mundialmente por los pañuelos blancos que lucen en la cabeza en todos los actos públicos organizados en los últimos 20 años.

Bonafini habló en la puertas de la Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA), adonde un grupo de mujeres se reunió para manifestar su repudio a la idea del presidente argentino, Carlos Menem.

El jefe del Estado anunció el miércoles pasado que la ESMA, símbolo de una represión ilegal que dejó un resultado de al menos 9.000 desaparecidos en los años setenta, será demolido y trasladado a una base militar del sur del país.

El terreno que actualmente ocupa la ESMA en Buenos Aires será convertido en un "espacio verde" sobre el cual se construirá un monumento en homenaje a la "unidad nacional", según el anuncio del presidente.

Las organizaciones humanitarias y los principales partidos políticos de la oposición rechazaron la idea al considerarla un paso equivocado en la estrategia oficial para "cerrar las heridas del pasado".

"No hay espacios verdes ni monumentos que nos hagan olvidar", protestó Hebe de Bonafini.

La ESMA, fundada hace más de un siglo para la formación de oficiales de la Armada, fue utilizada en los años setenta, cuando la fuerza era comandada por el ex almirante Emilio Massera, como centro ilegal de detenciones y torturas por el que pasaron cientos de perseguidos por razones políticas.

Desde allí salían los llamados "vuelos de la muerte" en los que personas ahora "desaparecidas" eran arrojadas vivas al mar desde aviones militares, según se ha denunciado.

La represión del Gobierno militar que tomó el poder en marzo de 1976 dejó como saldo la desaparición con presunción de muerte de 9.000 personas, según un informe oficial elaborado tras el retorno de la democracia. EFE

MF/GIF

01/08/01-52/96

01-07

9801608

X08997

R FOXBT 01-08 00622
MUN EXH ICX

ARGENTINA-REPRESION
CUESTIONAN DECISION LEVANTAR MONUMENTO EN EX CENTRO DETENCION

Buenos Aires, 8 ene (EFE).- Políticos de la oposición y organizaciones de derechos humanos cuestionaron hoy la decisión del gobierno argentino de construir un "monumento a la unidad nacional" en un terreno donde funcionó un centro de detención ilegal durante el último régimen militar (1976-1983).

El presidente argentino, Carlos Menem, sorprendió ayer a la opinión pública al anunciar que la Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA) será trasladada desde la capital del país hacia el sur de la provincia de Buenos Aires, para sustituirla por un espacio verde donde será levantado el monumento en cuestión.

La ESMA fue uno de los símbolos de la represión durante el último periodo de gobiernos militares en el país, debido a que allí fueron alojados y torturados cientos de detenidos ilegalmente, que forman parte de los 30.000 desaparecidos que denuncian las organizaciones de derechos humanos.

El diputado del Frente del País Solidario (FREPASO), Federico Storani, calificó la decisión de "absurda" y consideró que la intención es alejar "el eje del debate" de temas como la segunda reelección de Menem, los "episodios de corrupción" y las presuntas "irregularidades" en el proceso de privatizaciones de aeropuertos y en la confección de los documentos de los ciudadanos.

"Es un absurdo. Si se quiere la reconciliación y la paz no hacen falta monumentos; la paz se construye todos los días", aseguró el diputado.

Storani dijo que el proyecto de Menem le recuerda a "El Valle de los Caídos", un monumento construido por el dictador español Francisco Franco en la Sierra de Guadarrama, en las afueras de Madrid.

La titular de las Abuelas de Plaza de Mayo, Estela de Carlotto, dijo que le parece que Menem trata de conformar al "pequeño grupo de denocidas" que actuó durante la última dictadura militar, en lugar de responder a los requerimientos de la mayoría de la población.

Carlotto señaló que su organización rechaza la idea de demoler "ese lugar donde imperó el horror" ya que "sería como borrar la historia: es decir, ese edificio no existe más, no fue, nada pasó".

En unas declaraciones a Radio Mitre de Buenos Aires, Carlotto comentó que no le cabe duda de que la iniciativa de Menem "es una respuesta política".

Carlotto recordó que el anuncio presidencial se realizó un día después de conocerse el proyecto de dos diputados del FREPASO para derogar dos leyes, aprobadas durante el gobierno del ex presidente Raúl Alfonsín (1983-1989).

El proyecto, presentado por los diputados Juan Pablo Cafiero y Alfredo Bravo, apunta a dejar sin efecto las leyes que pusieron fin a los procesos judiciales que pesaban contra 1.800 militares de menor jerarquía, bajo el argumento de que se limitaron a cumplir órdenes emanadas de la Autoridad superior.

Hebe de Bonafini, titular de la Asociación Madres de Plaza de Mayo, anunció que su organización realizará hoy una manifestación frente a la ESMA, situada en el barrio porteño de Núñez, para repudiar la decisión de Menem.

"Vamos a la ESMA para repudiar la idea de Menem de que se puede levantar un monumento a la reconciliación, unidad o encuentro nacional en un país en que no hay justicia", dijo la dirigente.

La última marcha de la organización frente a la ESMA, hace casi tres años, terminó con una generalizada represión policial contra sus integrantes, varias de las cuales terminaron detenidas, y también varios periodistas.

El secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, ratificó hoy la decisión del gobierno al considerar que es "parte de la memoria que se recuerde allí lo sucedido".

"No veo una ola de rechazo, sólo he visto un rechazo de algunos sectores que no entienden que más allá de la conciliación nacional, que es un objetivo de los argentinos, está el hecho que quede un monumento recordatorio de lo que tristemente pasó ahí, para que no olvidemos la historia", dijo Kohan. EFE

cw/ah/emr

01/08/20-09/98

03

9801608

RECHAZO Y MANIFESTACIÓN CONTRA EL GOBIERNO

Las Madres contra Menem

El presidente anunció la construcción del "monumento a la Reconciliación" en un ex centro militar de torturas



Las Madres de Plaza de Mayo repudiaron ayer el anuncio del presidente Carlos Menem de que levantará un "monumento a la reconciliación" en el lugar donde funcionó el peor centro de torturas durante el pasado régimen militar.

Hebe de Bonafini, presidenta de uno de los grupos de las Madres, encabezó el acto frente a la Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA), ubicada en un barrio del norte de la capital.

Un centenar de integrantes del grupo asistió al acto mientras igual cantidad de efectivos de seguridad custodiaron el edificio. El acto transcurrió sin incidentes.

El grupo, acompañado por otro medio centenar de sectores izquierdistas, se puso de espaldas a la construcción y a los efectivos de seguridad, mientras Bonafini anunció la realización de una campaña internacional para fre-

nar la decisión del gobierno de demoler el edificio.

La propuesta "es que el edificio se mantenga abierto, y con libre acceso para que toda la gente pueda escribir en las paredes todos los sentimientos sobre las atrocidades cometidas".

Nora Cortiñas, que dirige el

El diario Página 12 calificó la idea de Menem como "monumento al Indulto"

grupo "Línea Fundadora" de las Madres, declaró que "la ESMA es una escuela de torturadores y asesinos. Trasladarla sólo implica trasladar su metodología a otro lugar. El edificio es una muestra del horror", dijo.

Menem anunció que la Escue-

la de Mecánica será trasladada a la base naval de Puerto Belgrano, 600 kilómetros al sur, y que sus actuales edificios serán demolidos. El amplio terreno se convertirá en "espacio verde", explicó el presidente, en cuyo centro se alzará un monumento que denominó como "símbolo a la reconciliación nacional".

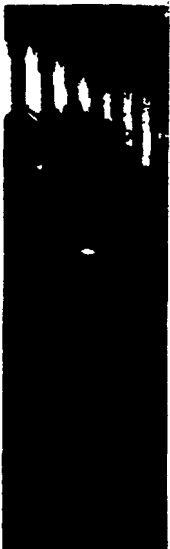
El matutino Página 12 calificó el anuncio de Menem de "monumento al Indulto", al recordar que el presidente perdonó a fines de 1990 a los principales mandos de la dictadura militar condenados por violar derechos humanos durante el gobierno de su antecesor, el radical Raúl Alfonsín.

La ESMA, donde se formaban los suboficiales de la Marina, fue utilizada durante la dictadura militar, que gobernó entre 1976 y 1983, como centro de detención clandestino por los "grupos de tareas" que se dedicaban a la lucha antiguerrillera. (En base a AP)

Crean fuer:

La Policía para para desplegarla tros de Asunción rado "un santua no, Carlos Cora demandas de la focos terroristas"

Perpetua al



Ramzi Yusef, u sangriento atent York, fue conde libertad condic terrorista contra una sola senten años, pase el rest

Argelia dio una misión siguen las n

El gobierno, de visita de una "r ción" de la Uni sobre cuyo env mostraron de a aprobación arg micróns desde la noticia de un perpetrada por i cos. Ayer, otras ron asesinadas tñzas, libclio (capital del país. sacres cometida del país fueron 21 pobladores. (

Quemaron i

XC8957

U FOXBT 01-07 00632
MUN EXG ICX

ARGENTINA-REPRESION (Ampliación)
MENEM ANUNCIA DEMOLICION CUARTEL SIMBOLO REPRESION MILITARES

Buenos Aires, 7 ene (EFE).- El presidente argentino, Carlos Menem, anunció hoy la demolición de los edificios de la Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA) de Buenos Aires, un ex centro ilegal de detención al que se considera símbolo de la represión política desatada por el último régimen militar (1976-1983).

La ESMA será trasladada a la base naval de Puerto Belgrano, la mayor del país, y en su lugar se hará un parque público donde se levantará un monumento "a la unidad y la conciliación nacional", señaló Menem en una rueda de prensa.

"Pretendemos demostrar el afán por dejar atrás antinomias de una dolorosa historia reciente y la plena voluntad de conciliación de los argentinos", puntualizó.

Carlos Menem calificó de "deleznable" al proyecto de dos diputados de la opositora coalición de centroizquierda FREPASO de anular dos leyes que en la década de 1980 exculparon a miles de militares y policías implicados en la represión.

"Hay políticos empeñados en reabrir heridas que yo pienso que están cicatrizadas", aseguró.

El proyecto que anula los beneficios a implicados en la represión es apoyado por las organizaciones defensoras de los derechos humanos y fue presentado al Parlamento sin consultar a la dirección del FREPASO ni a la de la Unión Cívica Radical, la otra fuerza que forma la alianza de la oposición al gobierno de Menem.

Los diputados Juan Pablo Cafiero y Alfredo Bravo, del Frente País Solidario (FREPASO), piden la anulación de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida, de 1987 y 1988, respectivamente, porque "consolidaron la impunidad y permitieron que los asesinos de la dictadura estén en libertad", según el proyecto.

Cafiero dijo hoy que el anuncio de crear un monumento "a la unidad y la conciliación nacional" en el lugar donde está la ESMA "me suena más a una provocación que a una propuesta de unidad nacional".

"La ESMA es un lugar donde se ejecutó la tortura y la muerte, así que de ningún modo puede ser un lugar de unión entre los argentinos y menos aún cuando en el país no hay justicia ni verdad", afirmó a su vez Nora Cortiñas, dirigente de la asociación humanitaria "Madres de la Plaza de Mayo".

La represión desatada por el último régimen militar dejó el resultado de por lo menos 9.000 personas desaparecidas, la mayoría jóvenes dirigentes sindicales y activistas de izquierdas.

Según testigos que fueron víctimas de delitos de represión, en la ESMA estuvieron detenidas las monjas francesas Alice Domon y Leoni Duquet y la ciudadana sueca Daomar Hagelin, de cuyas desapariciones se culpa al capitán de corbeta Alfredo Astiz, quien pasó a retiro el año pasado.

Alfredo Astiz, uno de los beneficiarios de las leyes de Punto Final y de Obediencia Debida, fue condenado a prisión perpetua por un tribunal de París que lo juzgó en ausencia hace cuatro años por la desaparición de las monjas francesas.

La ley de Punto Final puso un límite a los jueces para abrir procesos contra militares acusados por delitos de represión ilegal, mientras que la de Obediencia Debida exculpó a quienes

"cumplieron órdenes" de sus superiores.

Ambas leyes fueron aprobadas durante el Gobierno del ex presidente radical Raúl Alfonsín (1983-1989), uno de los artífices de la alianza de la UCR con el FREPASO, que ganó los comicios legislativos de octubre pasado.

El diputado radical Rodolfo Terragno sostuvo que "había razones muy poderosas para imponer esas leyes", en alusión al creciente malestar de las Fuerzas Armadas por los juicios a los implicados en la represión.

El legislador opinó que "no es conveniente intentar dar marcha atrás varios años después, no sea cosa que por apagar una brasa se termine por desatar un nuevo incendio".

En 1995, durante la gestión de Alfonsín, la justicia dictó severas condenas para cinco altos jefes militares, entre ellos los ex presidentes y generales Jorge Videla y Roberto Viola, quienes fueron perdonados en 1990 por Menem. EFE

alm/emr

01/07/18-37/98

06

9801608

DF7645

U POXBT 01-07 00058
mun exa icx

ARGENTINA-REFRESION (Corrección)

El último párrafo de nuestra información enviada con clave XC8957. debe quedar así:

"En 1985, durante la gestión de Alfonsín, la justicia dictó severas condenas para cinco altos jefes militares, entre ellos los ex presidentes y generales Jorge Videla y Roberto Viola, quienes fueron perdonados en 1990 por Menem". EFE

alm/emr/jpg

01/07/19-38/98

07-07

9801608

9801609
Excárcelan a Scilingo. España sigue investigando.
15000

9-01-98-
66960 - España
11165
11245 ✓

XS9177

U. FOXBT 01-09 00603

MDU AD

ESPAÑA-DESAPARECIDOS ARGENTINA (resumen)

JUEZ GARZON EXCARCELA SCILINGO PERO LE PROHIBE SALIR DE ESPAÑA

Madrid, 9 ago (EFE).- El ex capitán argentino "arrepentido" Adolfo Scilingo salió hoy en libertad sin fianza por orden del juez de la Audiencia Nacional de España Baltasar Garzón, quien lo encarceló en octubre por su participación confesa en los "vuelos de la muerte" durante el régimen militar (1976-1983).

Scilingo abandonó a las 16.00 hora local (15.00 GMT) la prisión madrileña de Carabanchel y tomó rumbo desconocido, pero no podrá salir de España por orden expresa de Garzón.

El ex capitán de corbeta dijo a EFE, tras salir de la cárcel, que permanecerá en España porque así lo exige el juez y porque se siente "más seguro" en este país que en Argentina, donde ha recibido amenazas de muerte.

Sobre los más de tres meses en que ha permanecido en prisión, dijo que "vine a ponerme a disposición del juez, así que el riesgo de quedar detenido existía".

El magistrado de la Audiencia Nacional, alto tribunal encargado de los delitos de terrorismo y narcotráfico, investiga la desaparición de 600 españoles o familiares de españoles durante el régimen militar argentino.

El ex militar argentino ingresó en la cárcel el 4 de octubre por orden de Garzón, ante quien declaró voluntariamente sobre su participación en los "vuelos de la muerte".

Los detenidos políticos eran lanzados desde aviones al río de la Plata y al océano Atlántico en esos "vuelos de la muerte", según Scilingo, quien reconoce que arrojó al mar a treinta de esos prisioneros.

Garzón había impuesto a Scilingo una fianza de cinco millones de pesetas (unos 32.000 dólares) y luego la rebajó a 500.000 pesetas (unos 3.200 dólares), pero el ex militar argentino seguía en prisión al no poder pagar esta cantidad.

En un auto dictado hoy, el juez indica que la esposa de Scilingo le permitió un escrito en el que le explica que no tiene medios económicos para hacer frente a la fianza, por lo que opta por dejarlo en libertad.

Garzón considera que mantener la prisión por falta de medios "sería tanto como desnaturalizar la esencia de la prisión preventiva que no debe interpretarse como un anticipo de pena".

Sin embargo, la impone la obligación de comparecer ante el juzgado penalmente, estar a disposición de la Audiencia Nacional siempre que fuera requerido, designar domicilio conocido, hacer entrega de pasaporte, así como la prohibición expresa de salir de España sin autorización al respecto.

La acusación está estudiando la posibilidad de recurrir esta decisión del juez, porque están disconformes con la libertad sin fianza.

El proceso judicial fue abierto a raíz de una querrela interpuesta por la Unión Progresista de Escaleros de España, a la que se sumaron después demandas similares de la coalición procomunista española Izquierda Unida, la Asociación Libre de Abogados y la Asociación Argentina pro Derechos Humanos, entre otras.

En marzo de 1997, Garzón dictó orden de detención

01-04

9801609

internacional y prisión preventiva incondicional contra el ex presidente argentino Leopoldo Galtieri (1981-1982), al que acusa de genocidio y terrorismo por su presunta implicación en estos hechos.

Los jefes militares condenados en 1985 por delitos de represión fueron indultados en 1990 por un decreto del presidente Carlos Menem, quien consideró que en Argentina el caso está cerrado y que Garzón no ha respetado la decisión del gobierno de Buenos Aires.

Miles de militares y policías implicados en la represión se beneficiaron con las leyes de "Punto Final" y de "Obediencia Debida", promulgadas en 1986 y 1987 por el Gobierno de Raúl Alfonsín, el antecesor de Menem.

La represión desatada por el régimen militar causó la desaparición de al menos 9.000 personas, la mayoría sindicalistas y dirigentes de izquierda, según el informe oficial "Nunca Más", de 1984. FFE

IBR/qv

01/09/17-30/98

02

9801609

XH0926

U FOXBT 01-13 00299
mun icx

ESPAÑA-DESAPARECIDOS ARGENTINA
GARZON PIDE A POLICIA INVESTIGUE SUPUESTA AGRESION A SCILINGO

Madrid, 13 ene (EFE).- El juez español Baltasar Garzón pidió hoy a la policía que investigue el supuesto intento de agresión denunciado por el ex capitán argentino Adolfo Scilingo, pero no adoptó ninguna medida de protección para el militar "arrepentido", informaron fuentes jurídicas.

El ex militar argentino denunció hoy ante Garzón un intento de agresión en el hotel madrileño donde reside y pidió medidas de protección como testigo "arrepentido" en la investigación sobre los "desaparecidos" españoles en Argentina.

A la vista de la denuncia, Garzón decidió pedir a la policía que acuda al hotel donde supuestamente sucedieron los hechos para investigar la gravedad del suceso, pero no accedió a la protección que el ex militar le demandó.

Scilingo y su abogado, Fernando Gallo, acudieron hoy al juzgado de la Audiencia Nacional para reclamar medidas de seguridad y ayuda económica y, dos horas después, regresó el ex capitán argentino para dar cuenta al juez del incidente que acababa de sufrir.

Según relató Scilingo a los periodistas, cuando llegó a su hotel, un argentino que le reconoció lo insultó e intentó golpearlo, lo cual pudo evitarse debido a la rápida intervención de una persona que se encontraba en ese lugar.

El ex capitán aseguró que el hombre que intentó agredirle era un compatriota familiar de las víctimas de la represión argentina.

Scilingo fue puesto en libertad provisional el pasado viernes, por orden de Garzón, quien investiga las desapariciones de españoles o familiares de españoles durante el régimen militar argentino (1976-1983).

El juez ordenó en octubre el ingreso de Scilingo en prisión por su participación confesa en los "vuelos de la muerte" organizados por los entonces mandos militares argentinos para arrojar al mar a los detenidos políticos. EFE

FP/IBR/GTF

01/13/20-45/98

03

9801609

El ex marino represor denunció intento de agresión Scilingo acusa a familiares de desaparecidos

Madrid, ANSA

El ex militar argentino "arrepentido" Adolfo Scilingo denunció ayer un intento de agresión y amenazas dos horas después de comparecer ante el juez Baltasar Garzón para solicitarle protección policial.

"Me dijeron de todo, me amenazaron y me dijeron que no podía estar vivo", relató a los periodistas a la salida del juzgado número tres de la Audiencia Nacional, donde denunció el hecho.

Según Scilingo, la persona que a las 15.30 (14:30 GMT) intentó agredirlo en el hotel en el que se encuentra alojado desde que salió el viernes de la cárcel madrileña de Carabanchel dijo ser argentino y familiar de un desaparecido.

La rápida intervención de una persona que se encontraba en el hall evitó la agresión, añadió el ex capitán de corbeta.

Según informaron fuentes judiciales a ANSA, el ex militar, que utiliza el Metro para desplazarse por la capital española, cambiará de hotel.

Dos horas antes Scilingo había comparecido en el juzgado número 6 de la Audiencia Nacional, cuyo titu-



El marino que confesó crímenes durante la dictadura dijo que familiares de desaparecidos quisieron agredirlo.

lar, Garzón, instructor del sumario por la desaparición de más de 300 españoles durante la dictadura argentina (1976-83), le ha impuesto presentarse una vez por semana.

El ex marino permaneció detenido en Carabanchel desde octubre hasta el viernes después de admitir ante Garzón que participó en dos "vuelos de la muerte", como se denominaba a

las operaciones en las que se arrojaban prisioneros vivos al mar desde aviones de la Armada.

El ex militar se presentó ayer acompañado de su letrado de oficio, Fernando Gallo, quien solicitó al juez protección policial y una asignación económica para su cliente.

En el escrito presentado —al que tuvo acceso ANSA—, el abogado insiste en la insolvencia del ex militar y de su familia ya que ésta "necesita recibir ayuda económica".

Señala que "no puede tampoco aceptar ayuda económica de organizaciones, por cuanto ello podría condicionar su independencia y afectar a la libertad de defensa".

Gallo explicó a los periodistas que dada la colaboración de Scilingo con la Justicia española necesita protección personal como la tienen colaboradores del GAL ("escuadrones de la muerte" que libraron una guerra sucia contra el grupo armado separatista vasco ETA) o "arrepentidos" del narcotráfico.

El ex militar argentino dijo acerca de su insolvencia económica: "me han robado prácticamente todo mi capital". Su abogado dijo que si no le conceden a Scilingo las medidas solicitadas, "pedirá volver a la Argentina con su familia".

Fiscal afirma que España no puede investigar en Argentina

Madrid, ANSA

El fiscal del caso de los españoles desaparecidos en Argentina durante la dictadura (1976-83) presentó un recurso para impedir que el juez Baltasar Garzón pueda llevar adelante la imputación contra otros 36 militares argentinos.

El fiscal Pedro Rubira insiste en su escrito en que el magistrado debe dejar la instrucción por falta de competencia.

Garzón dictó el 30 de diciembre un auto en el que acuerda la imputación de 36 militares argentinos, cuyos nombres figuraban en la lista que entregó al juez el ex militar "arrepentido" Adolfo Scilingo, quien permaneció en la cárcel de Carabanchel desde oc-

tubre de 1977 hasta el viernes.

Entre quienes figuran en la lista están los altos oficiales Armando Lambruschini, ex jefe de la Armada, Alberto González Menotti, Guillermo Antonio Minicucci y Héctor Antonio Cebres. Las personas imputadas en el sumario abierto hace año y medio se eleva a más de 170 y el juez ha emitido once órdenes de captura contra militares argentinos.

El fiscal habría seguido las instrucciones de la secretaria técnica de la Fiscalía General del Estado al solicitar al juez el archivo de la instrucción por falta de competencia, según informa el diario madrileño El País.

El criterio de la secretaria es que no se puede aplicar el artículo 23.4 de la Ley Orgánica del Poder Judicial,

que contiene el principio de persecución universal por el que las autoridades pueden enjuiciar genocidios y otros delitos cometidos en cualquier país. La Fiscalía se basa en que dicha ley fue aprobada en 1985, mientras que los asesinatos objeto de esta investigación se cometieron entre 1976 y 1983, y que no tiene efectos retroactivos.

El caso de los desaparecidos españoles en Chile debe mantenerse al no haberse aplicado leyes de "Punto Final" u "Obediencia Debida", como en la Argentina, según el criterio de la Fiscalía. Si el recurso del fiscal es desestimado por el magistrado, tendrá que resolverlo la Sala de lo Penal de la Audiencia Nacional, la máxima instancia penal española.

04-04

98016093

9801610
Llega a su fin huelga de camioneros.
150090

10-01-98-

66860 - Chile -

11165

11413

11103

XAL150

R VARBT 01-10 00329
SUR and

CHILE-ARGENTINA

GUBERNOS PONEN FIN A CONFLICTO CAMIONEROS CON ACUERDO TRANSITO

Santiago de Chile, 10 ene (EFE).- Los Gobiernos de Chile y Argentina acordaron hoy, sábado, una fórmula de tránsito para el transporte de carga por la vía principal de conexión entre ambos países, que puso fin al conflicto de dos días de los camioneros chilenos y argentinos.

El subsecretario de Desarrollo Regional, Marcelo Schilling, informó de que las autoridades argentinas aceptaron la propuesta chilena de que el tráfico de camiones se realice a través del paso Los Libertadores, 200 kilómetros al noreste de Santiago.

No obstante, se realizó una modificación para favorecer el paso del transporte de carga en días alternados, exclusivamente entre las 05.00 y las 10.00 horas locales a partir del lunes, mientras que el resto de vehículos deberá circular entre las 20.00 y las 4.00 horas locales.

"El Gobierno argentino nos comunicó anoche que aceptaba la proposición chilena", afirmó Schilling al anunciar el fin del conflicto, que mantuvo parados a unos 600 camiones a ambos lados de la frontera desde el pasado miércoles.

La huelga de los camioneros chilenos y argentinos se inició por el cambio de los horarios de cruce en el paso internacional Los Libertadores, debido al asfaltado de un tramo de 30 kilómetros, que fue pactado y acordado hace meses por las autoridades.

Los camioneros rechazaron el nuevo horario programado y propusieron que el paso internacional fuera abierto un día para los camioneros chilenos y otro para los argentinos, lo que finalmente fue aceptado.

El nuevo horario comenzará a aplicarse oficialmente el lunes y mientras se suspenderá el antiguo, durante 48 horas, para descongestionar la vía.

El subsecretario de Obras Públicas, Guillermo Fickering, señaló que las obras de asfaltado continuarán en las horas establecidas.

Los camioneros manifestaron su satisfacción por el término del conflicto, que los argentinos amenazaron con extender a los pasos fronterizos de Tierra del Fuego, con Chile, y Paso Los Libres, en Iguazú, con Uruguay, Paraguay y Brasil. EFE

mm/mia/rjt

01/10/18-05/28

01-06

9801610

RU7975

R FCORT 01-07 00500
AMT 102

ARGENTINA-CHILE/TRANSPORTE
SINDICATO CAMIONEROS AMENAZA CORTAR PASOS FRONTERIZOS

Buenos Aires. 9 ene (EFE). El líder del sindicato argentino de conductores de camiones, Hugo Moyano, amenazó hoy con cortar los principales pasos fronterizos del país si no se soluciona el conflicto en el transporte con Chile "antes del domingo próximo".

Moyano denunció que la Policía ha detenido sin motivo a varios sindicalistas que viajaban al túnel fronterizo argentino-chileno "Cristo Redentor", donde camioneros de los dos países han estacionado sus vehículos en protesta contra la decisión oficial de obliarles a utilizar esa vía de comunicación solamente de noche.

Dijo que "ya llega a más de 1.500" el número de camiones parados a ambos lados del paso, situado en la cordillera de los Andes, al que los camioneros consideran "muy peligroso" en los horarios nocturnos.

El sindicalista advirtió de que "si no hay una solución" se cortarán el paso fronterizo de Paso de los Libres, en la frontera con Brasil, y el de Puerto Iguazú, por el que se transportan mercancías tanto al territorio brasileño como a Paraguay.

También se interrumpirá el tránsito en los pasos fronterizos de la provincia argentina de Tierra del Fuego, en el extremo sur del continente americano, que conducen a Chile, agregó.

Las Cancillerías argentina y chilena acordaron la semana pasada que los camiones de carga pesada debían utilizar el túnel "Cristo Redentor" por la noche para no entorpecer el tránsito de automóviles particulares, que suele triplicarse en la actual temporada turística del verano (austral).

Los sindicatos de camioneros argentino y chileno sostienen que esta medida es "peligrosa" debido a que aumenta la probabilidad de accidentes y entorpece el transporte de mercaderías frescas.

En este sentido, propusieron que se permita cruzar la frontera entre las cinco de la mañana y el mediodía.

En abril de 1997, los camioneros cortaron los mismos pasos que amenazan con interrumpir ahora en rechazo a la "competencia desleal" de sus colegas de países vecinos, lo cual causó grandes trastornos en el comercio regional, que se ha multiplicado al calor de los acuerdos de integración económica vigentes.

La protesta se retiró después de que las autoridades prometieron buscar una solución mediante un acuerdo sobre transportes con Brasil, Paraguay y Uruguay, los socios de Argentina en la unión aduanera del Mercado Común del Sur (Mercosur) y Chile.

El paso de Cristo Redentor, situado en la provincia argentina de Mendoza, a 1.000 kilómetros de Buenos Aires y unos 200 de Santiago de Chile, es la principal vía para el transporte de mercaderías entre los dos países, cuyo intercambio comercial llega a unos 2.700 millones de dólares anuales.

Además es clave para el comercio entre Chile y el resto de los socios del Mercosur, al que el país latino está asociado a través de un acuerdo comercial.

Paso de los Libres y Puerto Iguazú, a 200 y 1.100 kilómetros al noreste de Buenos Aires, respectivamente, son, en ese orden, los principales pasos para el transporte terrestre de carga entre Argentina y Brasil, cuyo intercambio comercial llega a unos 11.000 millones de dólares (EFE).

DP787C

R ECORT 01-09 00234
BAP

ARGENTINA-CHILE

MIL CAMIONES VARADOS FRONTERA EN PROTESTA DECISION AUTORIDADES

Buenos Aires, 9 ene (EFE).- Unos mil camiones permanecen varados desde hace cuatro días en ambos lados de la frontera de Argentina y Chile, en una medida de protesta contra la decisión de las autoridades de obligarles a cruzar de un país a otro en horario nocturno para no afectar el tránsito de omnibus y vehículos particulares.

Mario Zaffora, titular del Sindicato de Choferes de Camiones de la provincia argentina de Mendoza, ha acercado, junto a su par chileno, José Sandoval, una propuesta a las Cancillerías de ambos países para solucionar el inconveniente, que ha ocasionado pérdidas cercanas a los 12 millones de dólares.

Las Cancillerías argentina y chilena acordaron la semana pasada que los camiones de carga pesada debían utilizar el túnel internacional Cristo Redentor por la noche para no afectar el tránsito vehicular, que suele triplicarse durante la temporada turística de verano.

Sin embargo, Zaffora y Sandoval sostienen que esta medida es "peligrosa" debido a que aumenta la probabilidad de accidentes y entorpece el transporte de mercaderías frescas. "Los camioneros pierden tiempo, dinero y deben conducir de noche", indicaron los dirigentes sindicales.

En su propuesta, los sindicatos de camioneros solicitaron que se les autorizara a cruzar la frontera entre las cinco de la mañana y el mediodía. De lo contrario, amenazaron con continuar la huelga por tiempo indeterminado. EFE

cw/ipp

01/09/14-33/98

03

9801610

X08978

R VARBT 01-08 00362
SUR ICX

CHILE-ARGENTINA
GOBIERNO ESTUDIA RAPIDA SOLUCION CONFLICTO CAMIONERO

Santiago de Chile, 8 ene (EFF).- El Gobierno chileno manifestó hoy su preocupación e intención de resolver lo antes posible el conflicto con los camioneros de Chile y Argentina, que amenazaron con ocupar la carretera internacional en protesta por el cambio de horarios en el cruce del paso Los Libertadores.

Así lo señaló el ministro de Relaciones Exteriores, José Miguel Insulza, quien afirmó que el Gobierno trata de resolver con rapidez el conflicto y que se espera una solución en el transcurso de las próximas horas.

"Habría una solución y faltaría solamente la ratificación por parte de las autoridades de ambos países para que pueda entrar a funcionar", subrayó el canciller Insulza.

El canciller reconoció que los problemas "son reales y existen" y reiteró su confianza en una pronta solución.

El miércoles, primer día de vigencia del nuevo horario de tráfico en la frontera, más de 450 camiones de transporte internacional argentinos y chilenos se negaron a cruzar el paso Los Libertadores, a 200 kilómetros noreste de Santiago de Chile, al señalar razones de seguridad, y aparcaron sus vehículos a un lado de la ruta.

Tras trabajos de reparación en la principal vía internacional entre los dos países, el ministerio chileno de Obras Públicas impuso temporalmente una modalidad de tráfico con horario diferido para el transporte de carga, que se fijó entre las 19:00 y las 09:00 horas locales, lo que originó el conflicto.

Los conductores propusieron que el paso internacional sea abierto en horario diurno, un día para los camioneros chilenos y otro para los argentinos y tras una asamblea anunciaron que si no se cambia el horario, hoy, jueves, tomarán la carretera.

Según los transportistas, el horario nocturno establecido es poco adecuado porque las señalizaciones del camino no son visibles mientras las autoridades chilenas señalaron que la repavimentación de un tramo de 30 kilómetros de la ruta fue pactada y acordada hace meses con las autoridades argentinas.

En tanto, la policía militarizada chilena de Carabineros, confirmó la detención de tres dirigentes camioneros argentinos que participaron ayer en las protestas en el cruce, los cuales fueron entregados a la policía argentina. EFF

mm/SC/emr

01/08:14-08/98

04

9801610

XU7936

R EORT 01-09 00500
AMT ICX

ARGENTINA-CHILE/TRANSPORTE
SINDICATO CAMIONEROS AMENAZA CORTAR PASOS FRONTERIZOS

Buenos Aires, 9 ene (EFF). El líder del sindicato argentino de conductores de camiones, Hugo Moyano, amenazó hoy con cortar los principales pasos fronterizos del país si no se soluciona el conflicto en el transporte con Chile "antes del domingo próximo".

Moyano denunció que la Policía ha detenido sin motivo a varios sindicalistas que viajaban al túnel fronterizo argentino-chileno "Cristo Redentor", donde camioneros de los dos países han estacionado sus vehículos en protesta contra la decisión oficial de obliarles a utilizar esa vía de comunicación solamente de noche.

Dijo que "ya llega a más de 1.500" el número de camiones parados a ambos lados del paso, situado en la cordillera de Los Andes, al que los camioneros consideran "muy peligroso" en los horarios nocturnos.

El sindicalista advirtió de que "si no hay una solución" se cortarán el paso fronterizo de Paso de los Libres, en la frontera con Brasil, y el de Puerto Iguazú, por el que se transportan mercancías tanto al territorio brasileño como a Paraguay.

También se interrumpirá el tránsito en los pasos fronterizos de la provincia argentina de Tierra del Fuego, en el extremo sur del continente americano, que conducen a Chile, agregó.

Las Cancillerías argentina y chilena acordaron la semana pasada que los camiones de carga pesada debían utilizar el túnel "Cristo Redentor" por la noche para no entorpecer el tránsito de automóviles particulares, que suele triplicarse en la actual temporada turística del verano (austral).

Los sindicatos de camioneros argentino y chileno sostienen que esta medida es "peligrosa" debido a que aumenta la probabilidad de accidentes y entorpece el transporte de mercaderías frescas.

En este sentido, prosiguieron que se permita cruzar la frontera entre las cinco de la mañana y el mediodía.

En abril de 1997, los camioneros cortaron los mismos pasos que amenazan con interrumpir ahora en rechazo a la "competencia desleal" de sus colegas de países vecinos, lo cual causó grandes trastornos en el comercio regional, que se ha multiplicado al calor de los acuerdos de integración económica vigentes.

La protesta se cedió después de que las autoridades prometieron buscar una solución mediante un acuerdo sobre transportes con Brasil, Paraguay y Uruguay, los socios de Argentina en la unión aduanera del Mercado Común del Sur (Mercosur) y Chile.

El paso de Cristo Redentor, situado en la provincia argentina de Mendoza, a 1.000 kilómetros de Buenos Aires y unos 200 de Santiago de Chile, es la principal vía para el transporte de mercaderías entre los dos países, cuyo intercambio comercial llega a unos 2.200 millones de dólares anuales.

Además es clave para el comercio entre Chile y el resto de los socios del Mercosur, al que el país andino está asociado a través de un acuerdo comercial.

Paso de los Libres - Puerto Iguazú, a 300 y 1.100 kilómetros al

9801610

noreste de Buenos Aires, respectivamente, son, en ese orden, los principales pasos para el transporte terrestre de cargas entre Argentina y Brasil, cuyo intercambio comercial llega a unos 11.000 millones de dólares.FEE.

alm/imi/dv

06-06

9801610

01/09/16-41/98

9801611
Recambio en la cúpula de la Iglesia Argentina.
150024-
11-01-99-
66960
11/65
11070 ✓

OBISPOS EN EDAD DE RETIRARSE

Recambio en la cúpula de la Iglesia argentina

Alcanza a Quarracino, a Primatesta y a otros cuatro obispos • El Papa decide si acepta las renunciaciones

SERGIO RUBIN

La Iglesia argentina se encamina progresivamente hacia un recambio de varios de sus miembros, algunos de los cuales ocupan cargos en la primera línea. Esto repercutirá, sin duda, en su perfil.

La importancia de la renovación que se viene se entiende fácilmente porque alcanza a los "pesos pesados" de la jerarquía eclesiástica. Se trata de los dos cardenales argentinos en actividad: Antonio Quarracino y Raúl Primatesta, que signaron con su liderazgo el accionar de la Conferencia Episcopal en las últimas décadas, un tiempo de profundos cambios en el país y el mundo.

Y es que durante 1998, ellos y otros cuatro obispos cumplirán 75 años, edad en la que deben elevar su renuncia al Papa, aunque ello no implica su aceptación automática. Estos se sumarán a otros cin-

co prelados que enviaron en los últimos años su dimisión, pero aún siguen en sus puestos.

Pero sus salidas no parecen preannunciar un cambio traumático sino que están acompañadas de una suave transición, al más puro estilo eclesiástico. Quarracino cumplirá 75 años en agosto y, como está algo debilitado de salud, se estima que la aceptación de su dimisión como arzobispo de Buenos Aires no se demoraría mucho. Y ya tiene sucesor: el jesuita Jorge Bergoglio, caracterizado por su ortodoxia doctrinal, su preocupación social y su buen diálogo con el clero.

Primatesta, en cambio, llegó a la edad límite en 1994 —en abril va a cumplir 79 años—, pero su buen estado de salud posibilitó que el papa Juan Pablo II le prorrogara explícitamente sus funciones como arzobispo de Córdoba. Y sus pares, en la última elección de autoridades de la Conferencia Episcopal, en noviembre de 1996, lo eligieron presidente de la estratégica Comisión de Pastoral Social, encargada de las relaciones con los políticos, empresarios y sindicalistas.

El sucesor de Primatesta es una incógnita. Se habla del presidente del Episcopado, monseñor Estanislao Karlic —que en febrero cumple 72 años—, y de los arzobispos de Rosario y de Mendoza, Eduardo Mirás y José María Arancedo, prelados todos que se enrolan en la corriente que domina actualmente la cúpula de la Iglesia y que está caracterizada por su distancia de los poderes. Con todo, no se descarta que siga en el cargo hasta finalizar su mandato como presidente de la Pastoral Social, en noviembre del 99.

También ya renunciaron, y aún no les fue aceptada su dimisión, el obispo-prelado de Deán Funes, Lucas Donnelly, en 1996; el obispo de Concordia, Adolfo Gestner, el mismo año, y el diocesano de Villa María, Alfredo Disandro, en 1997. El obispo de Formosa, Dante Sandrelli, que cum-



Los cardenales Quarracino y Primatesta.

plió 75 el año pasado, ya tiene sucesor, aunque no piensa retirarse. Por estos días, está tramitando una visa ante el gobierno de Cuba para ir como misionero.

Entre los que deberán presentar su renuncia este año se cuentan, el 17 de este mes, el arzobispo de San Juan, Italo Di Stefano, aquejado por algunos problemas de salud. También llega a la edad señalada el flamante arzobispo de Mercedes-Luján, Emilio Ogñenovich —su obispado fue elevado a arzobispado hace dos meses—, de fluido diálogo con el Gobierno, quien se descuenta que seguirá en el cargo un largo tiempo.

A ellos se sumará, el 31, el arzobispo Jorge Mejía, radicado en el Vaticano, actual secretario de la poderosa Congregación para los obispos y del Colegio Cardenalicio. La efectivización de su alejamiento implicaría que la Argentina no tendría a ningún dignatario en un puesto alto en la Santa Sede. A comienzos del año pasado, también por razones de edad, le fue acep-

tada la renuncia al cardenal Eduardo Pironio, como presidente del Consejo pastoral de los Laicos. Y el arzobispo Leonardo Sanfina, que ocupaba un cargo en la Secretaría de Estado, fue designado hace unos meses nuncio apostólico en Venezuela.

El último que elevará su dimisión al papa este año será el arzobispo de Salta, monseñor Moisés Blanchoud, ya que cumplirá los 75 en octubre. Y siempre está pendiente el interrogante sobre la continuidad del nuncio apostólico, monseñor Ubaldo Calabresi —acaba de cumplir 73 años—, porque ya lleva 17 años destinado en el país.

De la decena de designaciones se desprenderá si continúa profundamente el perfil crítico.

Por fin, en 1999, llegarán las elecciones en el Episcopado, casi simultáneamente con las de presidente de la Nación. El nuevo gobierno encontrará consolidada, entonces, una nueva cúpula eclesiástica para el comienzo del tercer milenio. □

Sin cardenales en actividad

El alejamiento por razones de edad de los cardenales Antonio Quarracino y Raúl Primatesta, que se sumará al del cardenal Eduardo Pironio, que se concretó el año pasado, dejará a la Argentina sin ningún purpurado en actividad plena. Esto abre el interrogante acerca de cuántos, quiénes y cuándo tomarán la posta.

Por lo pronto, Quarracino ya tiene sucesor al frente del poderoso Arzobispado de Buenos Aires: el jesuita Jorge Bergoglio. Como se trata de la archi-

diócesis primada de un país de mayoría católica, es sede cardenalicia, por lo que se descuenta que su reemplazante recibirá la púrpura de cardenal.

Primatesta, en cambio, todavía no tiene sucesor nombrado y fue prorrogado en sus funciones. Aquí la Santa Sede no está tan exigida para convertir a su sucesor en cardenal, al menos inmediatamente, salvo que su reemplazante sea el presidente del Episcopado, monseñor Estanislao Karlic, por su peso específico.

9801611

01-01

Reducción del 15% empleados públicos.

Ambito Financiero
16/01/98

66960

11166

11913

11322

Lo anunció Erman González luego de la reunión de gabinete. Regiría sólo para contratos temporales

El ministro de Trabajo, Erman González, anunció oficialmente ayer la reducción en al menos 15% del personal contratado de la administración pública nacional, y la creación de una comisión interministerial para recibir y consensuar el planteo de anulación del aumento de tarifas y salarios pedido por la CGT, que será constituida a partir de mañana. Según González, esta decisión se toma «en cumplimiento de la orden emanada de la Presidencia de la Nación» por la cual «se reducirá el personal que está transitoriamente contratado en no menos de 15 por ciento», medida anunciada por Ambito Financiero el 12 de noviembre de 1997. No se precisó ayer el número aproximado de agentes públicos que perderán su empleo, no la fecha en que se sepa la puesta en marcha esta medida. El ministro justificó la reducción de empleados transitorios al señalar que la escala salarial de ese sector es «totalmente distinta» de la de los empleados de planta permanente.

El anuncio del jefe de Trabajo coincidió con la información proporcionada la semana pasada por voceros del gobierno que explicaron el aumento de las tarifas de transporte diciendo que existía un déficit de 180 millones de pesos en el Presupuesto nacional a raíz de la negativa en el Congreso de aprobar la



Confirmaron reducción de 15% de empleados públicos

eliminación de jubilaciones de privilegio de 2.500 pesos. Las mismas fuentes confiaron que este «agujero» presupuestario debía subsanarse eliminando 15% de las contrataciones estatales y quitando los subsidios que, para el caso de los subterráneos, implican una erogación cercana a los 10 millones de pesos.

González adelantó que desde su área solicitará a la Sindicatura General de la Nación (SIGEN) una auditoría general del sistema informático, petición que condicionó a una intervención previa por parte del secretario

de Empleo, Diego Estévez, de los centros dependientes de su cartera. El ministro justificó la realización de la auditoría debido a «una serie de irregularidades que venían siendo denunciadas con anterioridad, sobre el funcionamiento de la informática y la protección de la base de datos». «Esto tiene como finalidad proteger la base de

datos, garantizar el correcto funcionamiento y transparentar absolutamente todo en materia de contrataciones informáticas», remarcó González.

• Comisión

En cuanto a los reclamos de la CGT de anular el aumento de las tarifas de transporte que elevaron entre 10% y 14% los boletos y peajes de las rutas nacionales, con obvia incidencia en los precios al consumidor, González planteó la conformación de una comisión para consen-

El ministro de Trabajo anunció ayer esta medida, que ya había sido adelantada por Ambito Financiero el 12 de noviembre del año pasado. Con esta decisión el gobierno piensa ahorrar 180 millones de pesos en todo 1998.

suar los reclamos. Recordó que la CGT le solicitó además de dejar sin efecto el aumento de las tarifas de transporte, convocar al «Consejo del salario mínimo vital y móvil» y que, en la reunión sostenida ayer en la sede de la cartera laboral, los sindicalistas no descartaron la realización de medidas de fuerza.

Los puntos fueron analizados en Olivos, así como la propuesta de González que fue aceptada por el Presidente y el gabinete, y que consistió en la constitución de una comisión integrada por los ministerios del Interior, Eco-

nomía y Trabajo, y la Secretaría de Desarrollo Social para «receptar todas las inquietudes e invitar a los sectores involucrados», afirmó.

«En particular a los sectores empresarios y del trabajo», aclaró González. Indicó que la comisión se va a constituir mañana.

El ministro reiteró que no se dará marcha atrás en el aumento tarifario y que la decisión «se mantendrá en firme». González admitió que el sistema de subsidios al transporte público reclamado por algunos sectores fue analizado en el gabinete, aunque primó el criterio inicial del gobierno de no continuar trasladando con esa carga económica a los ciudadanos que no son usuarios, como los del interior del país. «Los subsidios se pagan con recursos fiscales y estatales de todo el ámbito de la población y de todo el país», argumentó González, quien agregó que de este modo lo pagarían quienes no lo utilizan especialmente de sectores de menores recursos del país. Respecto del aumento del salario mínimo pedido por la CGT, precisó que para el gremio habría que convocar al Consejo del Salario y que «por el momento no debemos convenir». «No es conveniente ni para los propios trabajadores hasta tanto no están elementos y argumentos para efectuar una convocatoria de esa naturaleza», concluyó el ministro.

01-01

9801612

9801613
Venezuela acusa a Argentina ante la OMC.
Tiempos del Mundo
30/12-88
66960
Venezuela-
11181-
11406- ✓

UNA CONTROVERSID POR RESTRICCIONES A LA EXPORTACIÓN DE ALUMINIO

TM 30/12

Venezuela acusa a la Argentina ante la OMC

En el sector privado venezolano existe la convicción de que el gobierno del presidente Carlos Menem le aplica medidas discriminatorias con el fin de favorecer a los industriales argentinos. El caso en conflicto se refiere a una multimillonaria licitación internacional en la obra Piedra del Aguila, que requiere cables de aluminio. El Estado venezolano ganó recientemente en la OMC una demanda parecida, sobre gasolina, contra Estados Unidos. En Venezuela, la caída del consumo, derivada de la crisis económica, ha incrementado la demanda desleal.

POR CARLOS COELLO
CORRESPONSAL EN VENEZUELA

CARACAS. El Estado venezolano planteó una queja en el Comité Antidumping de la Organización Mundial de Comercio (OMC) por las trabas impuestas por Argentina a las exportaciones venezolanas de cable de aluminio, con el objeto de favorecer a industriales argentinos. La información trascendió de medios privados, ya que el gobierno venezolano ha manejado con particular cautela el asunto, en vista de la negociaciones que están en marcha en el proceso de integración entre la Comunidad Andina y el Mercosur.

Si el caso no se resuelve en el Comité Antidumping entonces se daría curso a un enfrentamiento directo en la OMC. Este organismo, a manera de un tribunal internacional de comercio, pasaría a estudiar los planteamientos de ambas partes para luego dar un veredicto que debe ser acatado.

Venezuela ganó recientemente un pleito en la OMC a Estados Unidos por trabas que había puesto este país a las gasolinas re-

formuladas. De acuerdo con la información obtenida por Tiempos del Mundo, en los sectores público y privado venezolanos hay inquietud porque las trabas colocadas por Argentina a las exportaciones de aluminio no son el producto de la aplicación de normas por supuesto dumping, sino que reflejan una intención proteccionista. Esta coincide con la convocatoria del gobierno del presidente Carlos Menem a una multimillonaria licitación internacional para un tendido eléctrico en la obra Piedra del Aguila, que requiere cables de aluminio. El problema tiene su origen en la acusación por dumping, formulada hace unos años por un grupo de empresas argentinas del aluminio a la compañía venezolana Cavelum. Esta no realizó una defensa adecuada porque con la crisis financiera que estalló en el país en 1994 fue intervenida por el Fondo de Garantía de Depósitos y Protección Bancaria. El asunto derivó en la aplicación de medidas en Argentina a todo el aluminio procedente de Venezuela, según destacaron empresarios del sector privado. La queja

es que se aplican sanciones que significan el pago de hasta el doble del valor del producto, con lo que los cables venezolanos quedan fuera de competencia. Esta medida perjudicó recientemente a Sural, empresa privada que alega que por no haber exportado nunca antes sus productos de aluminio a Argentina, este país no puede aplicarle los llamados derechos compensatorios. Sural apeló al gobierno venezolano, que planteó el asunto a las autoridades argentinas, sin obtener respuesta. Como ha pasado el tiempo y el mutismo del gobierno de Menem persiste, Venezuela elevó el caso al Comité Antidumping de la OMC. Para los empresarios venezolanos la clave de todo se encuentra en que se trata de medidas discriminatorias, destinadas a favorecer a compañías argentinas del aluminio.

Competencia desleal

A raíz de la prolongada crisis económica que afecta a Venezuela y la consiguiente caída de la demanda en la casi totalidad de los rubros, la competencia se ha he-

cho más fuerte en el mercado nacional. Competencia que para muchos es voracidad y que lleva a maniobras desleales. La Superintendencia de Promoción y Protección de la Libre Competencia (Procompetencia) analiza en la actualidad seis casos de competencia desleal. Este organismo, al igual que otros que de alguna forma tienen que ver con la materia, tratan de resolver diversas modalidades de golpes bajos entre comerciantes, es decir, quitarle los clientes en forma poco honesta a sus rivales.

En esta guerra se dan casos de una mayonesa que desprestigia explícitamente a otra marca, a través de la publicidad por televisión. O de un producto que sale a la venta con envase y colores en la etiqueta muy parecidos a la competencia y líder del mercado. O el enfrentamiento entre dos marcas de pilas, por considerar que la promoción que hace la rival es engañosa. También hay casos de espionaje industrial, robo de talentos y hasta infiltración en la compañía rival con el objeto de desestabilizarla con presiones sindicales. ♦

01-01

9801613

9801614
Argentina sigue creciendo y sin inflación -
150080

6-01-96

66960

XP5176

U ECOM 01-06 11/64
mun exq_10x 11/403

ARGENTINA-ECONOMIA

1997. SEGUNDO AÑO CONSECUTIVO DE CRECIMIENTO SIN INFLACION

Buenos Aires, 6 ene (EFE). La economía argentina acumuló en 1997 dos años consecutivos de crecimiento con una inflación casi nula, tras superar la "hiperinflación" de comienzos de la década y la recesión de 1995, provocada por los coletazos de la crisis financiera mexicana.

El índice del coste de vida aumentó en un 0,3 por ciento el año pasado, para el que se calcula un aumento del Producto Interior Bruto (PIB) del 8 por ciento de acuerdo a datos oficiales.

La inflación hubiera sido negativa (deflación) si no fuera por los aumentos de precios en el renglón de los espectáculos y del turismo, según el Instituto Nacional de Estadísticas y Censos (INDEC).

La prensa de negocios destaca hoy que el plan de ajuste económico neoliberal aplicado por el presidente argentino, Carlos Menem, mantuvo la inflación en tasas sin precedentes en las últimas cinco décadas con registros históricos de crecimiento y exportaciones, factores que suelen disparar los precios.

El PIB argentino había crecido en un 4,3 por ciento con una inflación anual del 0,1 por ciento en 1996, cuando la economía se recuperó de la caída del 4,4 por ciento sufrida un año antes, a causa de los coletazos de la crisis mexicana.

Los partidos políticos de la oposición y los observadores independientes reconocen el éxito económico de Menem, pero exigen mayores medidas de contención social para los sectores más afectados por el ajuste neoliberal.

Carlos Menem, quien lleva 31 meses de su segundo mandato consecutivo, asumió la jefatura del Estado en 1989, cuando el país soportaba una "hiperinflación" que provocó la renuncia de su antecesor, Raúl Alfonsín.

Desde la puesta en marcha del actual plan de ajuste económico, en 1991, hasta diciembre del año pasado, se acumuló una inflación del 61,9 por ciento frente al 25.000 por ciento registrado en 1989.

Ahora, una de las mayores consecuencias negativas del modelo económico vigente es el abrupto aumento en los niveles del desempleo, que en 1989 estaba en el siete por ciento de la población activa.

Las últimas estadísticas oficiales indican que el desempleo llega al 13,8 por ciento de la población activa frente al nivel histórico del 18,1 por ciento registrado en 1996.

Hasta noviembre pasado, el indicador del coste de vida de los últimos doce meses mostraba una bajada del 0,1 por ciento y los expertos esperaban que no hubiera cambios en diciembre, con lo cual se hubiera logrado una deflación anual como la que hubo por última vez en 1947.

Pero el renglón de los precios del esparcimiento y el turismo echó por tierra esas previsiones, al aumentar en un 4,7 por ciento en diciembre, en que el índice de coste de vida cerró con una subida de 0,2 puntos porcentuales.

Las cámaras de comerciantes informaron en estos días de que las ventas aumentaron en un 12,5 por ciento el mes pasado, cuando

01-04

9801614

se esperaba una caída del consumo como consecuencia de los coletazos de la crisis de los mercados asiáticos, que redujeron los índices de producción industrial y causaron un fuerte impacto en la Bolsa.

El indicador anual de precios mayoristas, que se usa dentro del cálculo de los costes industriales, cayó en cambio en 0,9 por ciento.

Los precios de la construcción aumentaron a su vez en un 1,5 por ciento durante el año pasado al calor de una mayor actividad de ese sector que fue impulsada por una mayor oferta de créditos hipotecarios para la compra de viviendas.

A pesar de la crisis asiática, la producción industrial creció en 1997 en un 8 por ciento, según cálculos provisionales del Ministerio de Economía.

El mercado financiero argentino no ha sufrido ninguno de los grandes perjuicios que soportó en 1995, cuando los inversores retiraron unos 8.000 millones de dólares de los bancos, espantados por la crisis que se desató con una fuerte devaluación del peso mexicano, a mediados de diciembre de 1994.EFE.

alm/mc/hm

01/06/18-36/98

02

9801614

XU7883

R ECOBT 01-07 00270
MUN EXG ICX

ARGENTINA-INDUSTRIA
PRODUCCION AUTOMOVILES LLEGO A NIVELES HISTORICOS EN 1997

Buenos Aires, 7 ene (EFE).- La producción de automóviles en Argentina llegó el año pasado a la cifra histórica de 445.869 unidades, lo que supone un aumento del 42,4 por ciento respecto a la de 1996, destacó un informe de la asociación de fabricantes (ADEFA), difundido hoy.

Las ventas de vehículos en el mercado interno crecieron un 13,3 por ciento respecto a 1996, hasta llegar a las 426.338 unidades, mientras que las exportaciones se situaron en 208.217 automóviles, tras aumentar un 91 por ciento.

La mayor parte de los vehículos exportados tuvieron como destino Brasil, el principal cliente comercial de Argentina.

En diciembre pasado, la producción bajó en un 40,2 por ciento respecto del mes anterior, debido a la caída de la demanda en el mercado brasileño, que puso en marcha un drástico plan de ajuste económico para hacer frente a los coletazos de la crisis de los mercados asiáticos.

El mes pasado se exportaron 14.109 vehículos, un 39,7 por ciento menos que en noviembre.

No obstante, los indicadores de producción de diciembre pasado estuvieron en 3,6 por ciento por encima de los del mismo mes de 1996.

La multinacional italiana Fiat lidera el mercado argentino con el 23 por ciento de las ventas, seguida por la francesa Renault con el 19,8 por ciento, la Volkswagen alemana con el 17,3 y la Ford estadounidense con el 16,5 por ciento.

La francesa Peugeot ocupa el quinto lugar con el 9 por ciento y la General Motors de EEUU el sexto, con el 6,3 por ciento, según los datos de ADEFA.

La anterior cifra histórica de producción se registró en 1994, cuando se fabricaron 408.000 unidades.EFE.

alm/mlb/dv

01/07/12-39/98

03

98016141

Segundo año de crecimiento sin suba de precios

Inflación argentina cerró 1997 en el 0,3%

La economía argentina acumuló en 1997 dos años consecutivos de crecimiento con una inflación casi nula, tras superar la "hiperinflación" de comienzos de la década y la recesión de 1995, provocada por los coletazos de la crisis financiera mexicana.

BUENOS AIRES, 6 (EFE).— El índice del coste de vida aumentó en un 0,3% el año pasado, para el que se calcula un aumento del Producto Interior Bruto (PIB) del 8% de acuerdo a datos oficiales.

La inflación hubiera sido negativa (deflación) si no fuera por los aumentos de precios en el renglón de los espectáculos y del turismo, según el Instituto Nacional de Estadísticas y Censos (INDEC).

La prensa de negocios destaca que el plan de ajuste económico neoliberal aplicado por el presidente argentino, Carlos Menem, mantuvo la inflación en tasas sin precedentes en las últimas cinco décadas con registros históricos de crecimiento y exportaciones, factores que suelen disparar los precios.

El PIB argentino había crecido en un 4,3% con una inflación anual del 0,1% en 1996, cuando la economía se recuperó de la caída del 4,4% sufrida un año antes, a causa de los coletazos de la crisis mexicana.

Los partidos políticos de la oposición y los observadores independientes reconocen el éxito económico de Menem, pero exigen mayores medidas de contención social para los sectores más afectados por el ajuste neoliberal.

Una de las mayores consecuencias negativas del modelo económico vigente es el abrupto aumento en los niveles del desem-

pleo, que en 1989 estaba en el 7% de la población activa.

Las últimas estadísticas oficiales indican que el desempleo llega al 13,8% de la población activa frente al nivel histórico del 18,1% registrado en 1996.

Hasta noviembre pasado, el indicador del coste de vida de los últimos doce meses mostraba una bajada del 0,1% y los expertos esperaban que no hubiera cambios en diciembre, con lo cual se hubiera logrado una deflación anual como la que hubo por última vez en 1947.

Pero el renglón de los precios del esparcimiento y el turismo echó por tierra esas previsiones, al aumentar en un 4,7% en diciembre, en que el índice del coste de vida cerró con una subida de 0,2 puntos porcentuales.

Las cámaras de comerciantes informaron en estos días de que las ventas aumentaron en un 12,5% el mes pasado, cuando se esperaba una caída del consumo como consecuencia de los coletazos de la crisis de los mercados asiáticos. Los índices de producción industrial y construcción tuvieron un fuerte impacto en la Bolsa.

El indicador anual de precios mayoristas, que se usa dentro del cálculo de los costes industriales, cayó en cambio en 0,9%.

Los precios de la construcción aumentaron a su vez en un 1,5% durante el año pasado al calor de una mayor actividad de ese sector que fue impulsada por una mayor oferta de créditos hipotecarios para la compra de viviendas.

A pesar de la crisis asiática, la producción industrial creció en 1997 en un 8%, según cálculos provisionales del Ministerio de Economía.

EP
7/11

Es poco legible

04-04

980161

Los precios del crudo bajaron un 1,9% por ciento. Las bajas en los precios de los alimentos, los servicios y los alquileres, con una baja de 422 puntos porcentuales, fueron compensadas por el aumento de los precios de los combustibles, los transportes y los impuestos, que subieron un 1,9% por ciento.

9801615
Privatización de aeropuertos.
50090

1-01-98

66860

11161

11312

11164

11302

X67060

R ECOMI 01-08 00407

MUN EXD 10X

ARGENTINA-PRIVATIZACIONES

TRIPLE EMPATE TECNICO POSTERGA DEFINICION TRASPASO AEROPUERTOS

Buenos Aires, 8 ene (EFE).- Tres consorcios con fuertes aportaciones de capitales extranjeros hicieron hoy ofertas muy similares para lograr la concesión de 33 aeropuertos argentinos, por lo que deberán presentar nuevas propuestas el próximo 23 de enero para definir la subasta.

La mejor oferta fue la del grupo Aeropuertos Argentina 2000 -formado por la estadounidense Ogden, el Multimedios América de Argentina y la operadora del aeropuerto de Milan-, que se comprometió a pagar al Estado un canon anual de 118.230.000 dólares.

Pero el consorcio no puede considerarse ganador porque no superó en más de un 5 por ciento las ofertas de otros dos grupos, de acuerdo con lo establecido en el pleigo de bases y condiciones de la subasta.

El único de los cuatro consorcios interesados en la concesión de los aeropuertos que quedó fuera de carrera es el formado por las españolas AENA y Fomentos y Construcciones, con participación del Banco Central Hispano Americano, que ofreció 54.700.000 dólares, muy por debajo de sus tres competidores.

A Aeropuertos Argentina 2000 le siguió el grupo encabezado por Sideco Americano (del empresario italo-argentino Francisco Macri), The Exxel Group de Estados Unidos y Operadores del Aeropuerto de Francfort, que propuso un canon de 117 millones de dólares.

El tercer competidor con posibilidades es el de la italiana Impregillo en sociedad con la argentina Cartellone, la Ferrostaal alemana y los Operadores del Aeropuerto de París, con un ofrecimiento de 116.910.000 dólares.

La privatización de los 33 aeropuertos, incluido el internacional de Ezeiza, es el proceso de transferencia más polémico que ha afrontado el Gobierno del presidente argentino, Carlos Menem, en los últimos años.

Las autoridades lograron la oportuna intervención de la Corte Suprema de Justicia, el máximo tribunal del país, para que dejara sin efecto varios fallos de tribunales inferiores que consideraron inconstitucional al decreto del presidente que sirvió para convocar la licitación.

El fallo de la Corte generó una gran polémica en la que los jueces del Tribunal Superior fueron acusados por los partidos políticos de la oposición de actuar de acuerdo con directivas del gobierno, sin hacer caso a la independencia de los poderes.

Aeropuertos Argentina 2000 contó con el asesoramiento del ex embajador de Estados Unidos en Buenos Aires James, quien hoy se mostró feliz por el resultado de la compra, aunque cauteloso por la incertidumbre de los que ocurrirá el 23 de enero. EFE

NF/EO/PL

01/08/22-58/98

01-04

9801615

Privatizaje de los aeroshoppings

Avanza la licitación en medio de impugnaciones y denuncias. Un negocio de \$ 15 mil millones.

El público es maltratado, los horarios no se cumplen, y hay que rezar con paciencia cuando el tiempo es malo. En los vuelos de cabotaje las esperas son moneda corriente. La seguridad es la gran incógnita y la inseguridad, un fantasma que ronda cada movimiento extraño.

El sistema de transporte aéreo argentino está en colapso. Es la opinión de la mayoría de los expertos y de los conocedores de "adentro" de lo que ha pasado en los aeropuertos argentinos en los últimos años. Sostienen, incluso, que de no haber una solución en poco tiempo muchos de ellos tendrían que dejar de operar, especialmente Aeroparque que está al límite de su capacidad y no cumple con las normas mínimas internacionales. Con una sola pista debe cubrir, sin tecnología, a los aeropuertos de Ezeiza, San Fernando, Tortuguitas, Palomar y Montevideo. El promedio de vuelos por hora es de 35 pero muchas veces supera el límite máximo de 40. De acuerdo a los pliegos licitatorios, el aeroparque metropolitano quedará desahogado antes del año 2005, habilitando así el sueño de aquellos que todavía piensan en la aeroisla. Sin embargo, los técnicos de los grupos participantes coinciden en que habrá que desahogarlo rápidamente y concentrar toda la actividad en un "super Ezeiza". El Gobierno de la Ciudad se opone, no quiere quedar fuera de esa discusión (ver recuadro).

DECISION POLITICA. A pesar de los fallos judiciales contra los decretos presidenciales, el Gobierno siguió adelante con su plan, que luego legalizó la Corte Suprema cuando le dio la razón a través del per saltum. Mientras el usuario afronta día a día esta incertidumbre, muy lejos de las pistas, en escritorios con vistas panorámicas de Buenos Aires, o en los despachos oscuros de los funcionarios, unos señores siguen discutiendo y elaborando estrategias decisivas para saber con qué parte del león se quedarán, no sin polémicas y escándalos públicos. Alemanes,

LO QUE ESTÁ EN JUEGO

- Se privatizan en bloque 33 aeropuertos de todo el país.
- La explotación más rentable será la de los edificios.
- Funcionarán negocios de todo tipo: bares, restaurantes, hoteles, playas de estacionamiento, servicios bancarios.
- La seguridad y el control aéreo quedarán en manos de la Fuerza Aérea.
- En los próximos tres años se espera un incremento de la actividad en un 50%.
- El ganador deberá invertir \$ 2.000 millones en los 30 años de concesión.

italianos, españoles, franceses y norteamericanos se atrincheraron y están dispuestos, con sus socios argentinos, a no perder esta batalla. Son cuatro los grupos económicos interesados en



Dip. Nacional Marcelo Vesentini

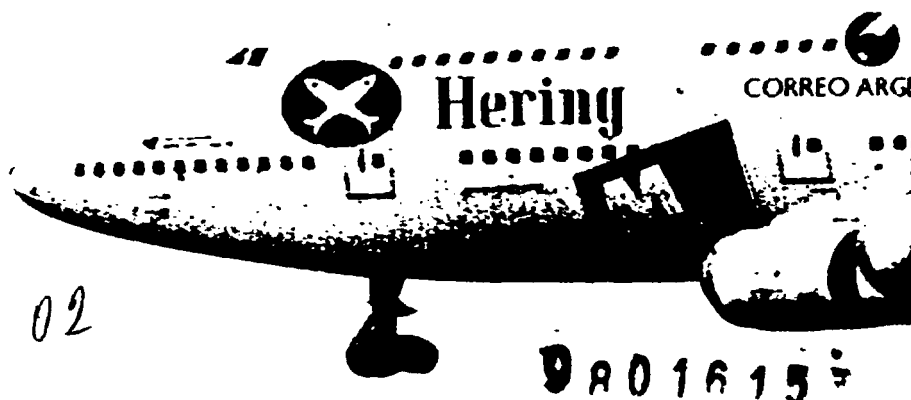
"Los diputados de la Comisión de Transporte nos manifestamos en contra del monopolio."

quedarse con los 33 aeropuertos que se privatizan en bloque (ver gráfico) y que moverán un negocio de U\$S 15 mil millones en tres décadas de explotación, según el cálculo moderado de los estudios privados. Ya hay cinco impugnaciones cruzadas entre los oferentes, con acusaciones graves como la que hizo el grupo encabezado por la italiana Impregilo contra Mercosur Airports Company (The Exxel Group), por no tener antecedentes y declarar un capital accionario de sólo un dólar. Los lobbies fueron aumentando su trabajo a medida que la voluntad del Poder Ejecutivo se impuso. Los ex embajadores norteamericanos Terence Todman (71) y James Cheek (60) utilizan todas sus influencias en el Gobierno para favorecer la posición de las firmas estadounidenses, The Exxel Group y Ogden, respectivamente.

La idea instalada de que la privatización de los aeropuertos está basada, exclusivamente, en la necesidad de mejorar el servicio y la seguridad de las personas, es una verdad parcial. La concesión es de la pista hacia interior de los edificios; y la seguridad y control del tráfico seguirá en manos de la Fuerza Aérea. "La privatización está lejos de mejorar la seguridad. Es una mejora cosmética, hotelera si se quiere. Los riesgos son en vuelo y no en tierra", opinó Julio Policastro (40), ex ingeniero de vuelo de Aerolíneas y vicepresidente de la Comisión de Seguridad Aérea de la Asociación Argentina de Aeronavegantes. Para Eugenio Costigliolo, secretario de Seguridad de la Asociación de Pilotos de Líneas Aéreas, "las organizaciones mundiales recomiendan que la seguridad esté a cargo de especialistas civiles que duren en sus cargos. En EE.UU., Canadá e Inglaterra la aviación está bajo la órbita de la asociación civil".

PASEN Y COMPREN. Básicamente, el negocio en pugna está en la actividad comercial y en el área de servicios. No por casualidad los accionistas principales en los holdings oferentes son empresas de construcción, comerciales o financieras y las especialistas en aeropuertos tienen un porcentaje secundario.

En la Argentina se transportan 16 millones de pasajeros al año, tal cual lo in-



LOS QUE QUIEREN SER DUEÑOS

(los grupos que compiten en la licitación)

Grupo 1	
Aeropuertos de la Argentina	
Empresa	Partic.
Grupo 1	50%
Mercosur Airport Company (The Essel Group)	25%
Operadores del aeropuerto de Frankfurt	19%

Grupo 3	
Aeropuertos Argentina 2000	
Empresa	Partic.
Grupo 3	33%
Corporación Multimédica América	33%
Constructora Riva	1%

Grupo 2	
Empresa Concesionaria de Aeropuertos Arg.	
Empresa	Partic.
Grupo 2	40%
Fomento y Construcciones (con Dragados y Dycasa)	43%
Banco Central Hispano Americano	7%
Colides (ag. estatal de financiamiento)	1%

Grupo 4	
Nuevos Aeropuertos S.A.	
Empresa	Partic.
Impropio (Italia)	33,5%
Grupo Castellone	30 %
Ferrostal (Alemania)	11,5%
TTI (Bulgaria)	10 %
Operadores del aeropuerto de París	10 %
London Supply (Ope. Pta. del Este y Ushuaia)	5 %

formó la Fuerza Aérea en las Jornadas de Seguridad Aérea realizadas en 1997. Solamente en Aeroparque, en noviembre último, los aviones transportaron 260 mil pasajeros. Esto representa un mercado de consumidores espectacular y en crecimiento. Los analistas del negocio saben que hay que crear la infraestructura necesaria para darle el mejor servicio a esos clientes potenciales. La imagen del shopping con pistas y aviones como atractivos principales será una realidad en el corto plazo porque ésa es la tendencia en el mundo. "Además de las tiendas habituales, restaurantes, bares y oficinas de alquiler de coches, algunos de los aeropuertos grandes ofrecen otros servicios en las mismas terminales o en terrenos del aeropuerto. El ejemplo más notable es el aeropuerto de Frankfurt que incluye, entre sus actividades comerciales, cines, discotecas, peluquerías, supermercados, un salón para congresos y un hotel", dice el libro "La empresa aeroportuaria", escrito en 1995 por el especialista Rigas Donagis.

Y agregó: "Puede haber pocas dudas de que el negocio aeroportuario será uno de los hechos financieros más prósperos de los '90. Sus logros económicos



OPERADORES.

James Cheek y Terence Todman, de diplomáticos a principales lobbistas de las empresas de EE.UU. Raúl Alfonsín los calificó de traficantes de influencias.



continuarán hasta superar los de sus mayores clientes: las líneas aéreas".

Argentina es considerado un país de destino final. Pero las empresas interesadas apuestan a que se transforme en uno de los ejes principales de transporte aéreo del Mercosur. En los últimos siete años la actividad aumentó un 50% y se espera repetir esa cifra en los próximos. Está todo por hacerse en esta materia. El concesionario que gane dispondrá del espacio comercial libremente, podrá construir edificios nuevos, cobrar tasas de embarque y de estadía a las aeronaves y el aprovisionamiento, construir nuevas playas de estacionamiento, locales comerciales, instalar bancos, alquilar depósitos, tener hoteles y centros de conferencias, además de cumplir otras tareas de mantenimiento como iluminar y reparar pistas, mantenerlas, y alambrar el predio. Los aeropuertos del interior que no sean rentables podrán cerrarse si lo acuerdan con el ente regulador a crearse. "Creemos que hay tres o cuatro inviables. Además, los únicos en serio rentables son Ezeiza y Aeroparque", comentó un representante de una de las empresas con posibilidades de ganar.

EL PLAN MAESTRO. Asistimos a la última etapa de un proceso de transformación total. Como en tantas otras áreas de la economía local, la desregulación del negocio aéreo se inscribe en los acuerdos tácitos del Gobierno con quienes conducen los cambios del nuevo escenario comercial mundial. En la década del '70 se desarrolló en EE.UU. la idea de abrir la competencia aeronáutica. Compañías más chicas, bajos costos operativos, abarcando nuevas rutas y regiones. Con el tiempo el ejemplo más avanzado fue la empresa Value Jet, una firma que alquiló todo: aviones, oficinas, talleres, hangares y hasta el personal. Era el modelo del leasing total hasta que en 1993 un avión se cayó en los pantanos de Miami. Muchos de los sobrevivientes murieron comidos por los cocodrilos.

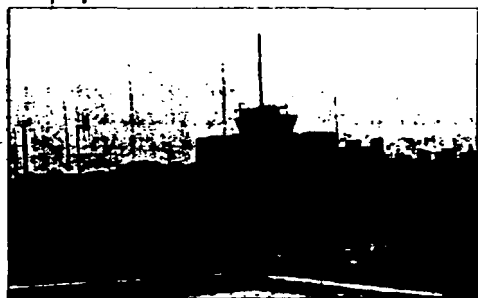
En Argentina el primer paso fue la desproliza venta de Aerolíneas Argentinas y Austral, una privatización que terminó desmantelando a una empresa que, a pesar de sus problemas, estaba altamente calificada entre sus competidoras mundiales. Se vendieron máquinas, edificios, el centro de capacitación, se tercerizaron sus servicios, en síntesis, la empresa se achicó para aba-



ECONOMIA

AEROPARQUE CUENTA REGRESIVA

Es un disparate que el pliego de privatización de los aeropuertos deje en manos del grupo que gane la licitación el destino del aeropuerto de la ciudad de Buenos Aires. Es inadmisible que una empresa privada decida si el aeroparque metropolitano debe seguir operando o no, sin obligación de consultar al Gobierno de la Ciudad", se-



ñala Enrique García Espil (45), secretario de Planeamiento Urbano de la municipalidad porteña. La oposición del funcionario suena razonable. En ningún municipio importante del mundo las empresas privadas deciden por sí solas la continuidad o no de una aeroestación, mucho menos si ésta juega un rol fundamental en el posicionamiento económico de la ciudad. "Hay que hacer un estudio de impacto ambiental para saber si conviene dejarlo donde está, llevarlo frente al Puerto Nuevo o hacer una aeroisla, pero no puede una empresa decidir que es lo que más le conviene a la ciudad", concluyó.

EL NEGOCIO HOY

(cómo se reparten los ingresos)

Sector	Ezeiza	Aeroparque
Aterrizaje	26,5%	6,1%
Free Shop	9,4%	-
Depósitos fiscales	4,1%	3,3%
Rampa	-	44,4%
Alquileres	8,1%	11,9%
Uso de aeroestación	7,7%	-
Catering	5,2%	2,6%

Fuente: Unión de Bancos Suizos

ratar costos y poder competir.

Además del desmantelamiento de Aerolíneas Argentinas, el Gobierno siguió con su plan de desregulación, que muchos califican de salvaje. El propio Domingo Cavallo (51), siendo ministro de Economía, le quitó en 1992 al presupuesto anual de la Fuerza Aérea unos \$ 100 millones que estaban destinados al mantenimiento de las aeroestaciones del país, un total de más de \$ 400 millones en los últimos años que le dio el golpe de gracia al sistema.

La denuncia de Cavallo contra Yabrán en 1995 politizó la discusión de la venta de los aeropuertos. Igual, el Gobierno intentó impulsar en el Congreso una ley que abriera una puerta más segura a la licitación. Pero se enteró de que hasta sus propios legisladores no compartían el mismo criterio. Los cuatro bloques que integran la Comisión de Transportes emitieron sendos dictámenes en los primeros días de diciembre en los que coinci-

tiva y respondió con un decreto. "Aquí no nos pueden decir que existe un Parlamento que no ha trabajado en el tema, que no quiso concesionar. Lo que pasó es que el Congreso iba para un sentido, el del consenso y el de promover una verdadera competencia, y el Gobierno fue en el sentido contrario, es decir vender en bloque armando un monopolio, y asegurar el mantenimiento de las concesiones ya existentes, sean antes las de Yabrán o ahora las de Exxel, y excluir a las provincias", fue el comentario del diputado nacional Marcelo Vensentini (46), uno de los integrantes de esa comisión.

RECTA FINAL. El próximo jueves 8 se abrirá el segundo sobre que contiene la propuesta económica, la que estipula el canon que cada uno pagaría al Estado por usufructuar los aeropuertos. En febrero se adjudican y el ganador tendrá un año para tomar posesión. Los desconfiados creen que la historia de los ferrocarriles podría repetirse: los

"La privatización no mejorará la seguridad de los aeropuertos. Es una mejora cosmética."

Julio Policastro de Aeronavegantes



privados en los ramales rentables y el Estado subvencionando el resto.

Pero el resultado de esta licitación dirá mucho más en cuanto al diseño del transporte aéreo regional. Por ahora, las empresas norteamericanas están en una posición de avanzada. American Airlines tiene el control operativo de Aerolíneas Argentinas y Austral; United afianza su alianza con LAPA, The Exxel Group y Ogden pujan por controlar los aeropuertos principales del país, con el guiño del Gobierno.

Las relaciones carnales podrían tomar vuelo.

CLAUDIO NEGRETE

dieron en los puntos centrales del problema: a) rechazar la formación de un monopolio; b) remarcar la necesidad de tener en cuenta los intereses de las provincias y municipios. El Poder Ejecutivo se anticipó a su probable derrota legisla-

04-04

9801615

9801616
Se prevé aumento de exportaciones y déficit comercial en 1998.

08-01-98-

518583

66860

11163

11382

11320

XU7921

R ELCOR 01-08
MUN EXG 102

ARGENTINA-ECONOMIA

PREVEN AUMENTO EXPORTACIONES Y DEFICIT COMERCIAL EN 1998

Buenos Aires, 8 ene (EFE).- Las exportaciones de Argentina crecerán un diez por ciento este año, en el que se prevé un aumento del déficit de la balanza comercial, que durante 1997 llegó a los 4.700 millones de dólares, se anunció hoy.

El secretario argentino de Industria y Comercio, Alieto Guadaoni, señaló que la previsión de exportaciones se basa en el crecimiento del sector del automóvil, la minería, el gas, los aceites vegetales y agrícola.

Guadaoni destacó además, en rueda de prensa, que el país no ha sufrido perjuicios de importancia como consecuencia de la crisis de los mercados asiáticos.

Durante 1997 se exportaron mercancías por valor de 25.300 millones de dólares frente a importaciones por unos 30.000 millones, según cifras provisionales, indicó.

Para este año, se prevén exportaciones por 28.000 millones de dólares e importaciones por unos 33.000 millones, lo que supone un déficit de 5.000 millones de dólares y un aumento del 10 por ciento tanto en las ventas como en las compras al exterior, agregó.

Las cifras provisionales del comercio exterior argentino durante el año pasado muestran un superávit de unos 800 millones de dólares en el intercambio con Brasil con un aumento del 16 y el 29 por ciento en las exportaciones y las importaciones a ese país.

Alieto Guadaoni informó también de que la producción de la industria creció el año pasado en un 8,5 por ciento, mientras que para éste se espera una subida de por lo menos 5,8 puntos porcentuales.

Puso de relieve que se concretaron inversiones extranjeras directas por 3.000 millones de dólares y que los depósitos bancarios crecieron en otro tanto desde octubre, mes de la crisis asiática, hasta diciembre pasados.

El crecimiento de los depósitos bancarios equivale a un 4,7 por ciento, mientras que los créditos a la industria aumentaron en un 3,9 por ciento, puntualizó.

El funcionario admitió que las fuertes devaluaciones de las monedas de Hong Kong, Corea, Malasia, Indonesia, Tailandia y Filipinas "afectarán a la competitividad de los precios" de las exportaciones argentinas de cueros, calzado, papel, materiales eléctricos y productos textiles, químicos y de madera.

Pero subrayó que el principal cliente de Argentina en el sudeste asiático es China, que no devaluó su moneda y cuyas compras a este país aumentaron a una tasa del 54 por ciento anual en los últimos cuatro años, hasta llegar a los 1.381 millones de dólares en 1997.

"Apenas el 9 por ciento de las exportaciones argentinas se destinan al sudeste asiático, de modo de que no habrá una repercusión importante", comentó.

Reconoció igualmente que habrá una caída de los ingresos por exportaciones a causa de la apreciación del dólar y por la bajada de los precios internacionales de la mayoría de los granos y el cobre, entre otras materias primas de exportación argentina.

La apreciación del dólar perjudica a los exportadores locales debido a que el tipo de cambio con el peso argentino se mantiene fijo en una relación de "uno a uno" dentro de las directrices del plan

01-02

9801616

económico neoliberal vigente en este país desde 1991.

En este sentido, Guadañi aseguró que esas caídas serán compensada por los ingresos de mayores exportaciones de productos mineros, automóviles, aceites vegetales y gas natural, -este último sobre todo a Chile. EFE.

alm/ncfs/dv

01/08/19-27/98

02-02

9801616

8801617
Perspectivas económicas para 1998
Gazeta Mercantil

10-01-98

- 66960-

11161-

11332-

4 AL 10 DE ENERO DE 1998

GAZETA MERCANTIL LATINOAMERICANA 7

perspectivas para 1998

Independencia y competitividad

La pregunta es si la "brasildependencia" argentina puede ser menor

Cuando se plantean situaciones de crisis, en la Argentina últimamente es recurrente aludir a la "brasildependencia" como un problema que debe solucionarse si se quieren evitar dramas mayores en el futuro. Sin embargo, éste es el típico slogan que tiende a imponerse sin que quienes lo repiten se detengan un instante a pensar en su significado. En general, por "brasildependencia" se entiende en la Argentina el hecho de que del total de las exportaciones, el 30% aproximadamente, se dirigen al vecino país. Ahora bien, cabe preguntarse si es concebible una participación menor. Observemos que del total de exportaciones de Alemania, nada menos que el 56,4% se colocan en la Unión Europea. Gran Bretaña, que suele ser criticada por su excesiva "independencia" de la Unión Europea, sin embargo, cuenta el 52,7% de sus exportaciones en el viejo continente. Asimismo, según que Canadá tiene en Estados Unidos un comprador por el 82,3% del total de sus exportaciones.

En realidad, si se hubiera avanzado más rápido en la agenda pendiente del Mercosur (por ejemplo, la incorporación del área servicios), si la infraestructura de transportes hubiera mejorado más significativamente, si el espíritu deregulador estuviera más difundido entre los funcionarios de ambos países, entonces la participación de Brasil como destino de las exportaciones argentinas sería todavía mayor. Asimismo, una proporción importante de las inversiones que se realizan en la Argentina son proyectos que han sido evaluados teniendo en cuenta el mercado ampliado del Mercosur. ¿Cuál es la solución? Evidentemente no debería ser intromisiones. Puede alegarse que las políticas arancelarias de los miembros del Mercosur no son adecuadas, fijando reglas excesivamente protectoras para terceros países. Sin embargo, en los estudios cuantitativos que se han efectuado no se ha encontrado predominio del efecto "desvío de comercio" por sobre la "creación de comercio" generada

Al contrario, en el Mercosur, desregular, simplificar, desburocratizar, son verbos compatibles con la eficiencia económica y, simultáneamente, con un muy probable aumento de la significación del Brasil en las exportaciones de la Argentina. De modo que, con reglas de juego que favorezcan la apertura y competencia, no parece muy constructivo fijarse objetivos de política económica que incluyan una cuantificación de la participación de un determinado mercado (en este caso, Brasil) en el comercio total del país. Serán los empresarios, a través de múltiples operaciones de inversión, producción y venta que perfilarán la ponderación "adecuada" de cada país. En este sentido, es útil la analogía: si el empresario está obligado a diversificar mercados - soportando todo cuando los más importantes son volátiles - para maximizar sus beneficios de largo plazo, la política económica está "obligada" a generar las mejores condiciones de competitividad para ejercer en la práctica esa búsqueda empresarial.

de diversificación. La otra "obligación" de la política económica tiene que ver con la generación de condiciones favorables para un creciente ahorro nacional a fin de neutralizar las fluctuaciones del humor de los inversores internacionales. Con competitividad y elevado ahorro interno no habrá "brasildependencia" aun cuando las exportaciones a ese mercado pasen a representar en algún año el 40% o el 50% de las exportaciones argentinas. Claro que lograr esos objetivos no implica descuidar otro aspecto relevante de la cuestión, que es la llamada "armonización" de políticas macroeconómicas. Si países desarrollados como los integrantes de la Unión Europea se han atenido a limitaciones en materia de política fiscal, monetaria y cambiaria, una región de mayor volubilidad como es la nuestra con más razón necesita converger hacia un saludable equilibrio macroeconómico de todos los sectores.

"Departamento de Acción por la República"
Ministerio de Economía de Argentina



Domingo Cavallo

por las nuevas condiciones de apertura impuestas en los distintos países de la región. Es obvio que deben cuestionarse los intentos de transformar al Mercosur en un bloque cerrado al comercio extrarregional. Pero no pueden obstaculizarse, bajo el argumento de la "brasildependencia", los negocios genuinos y el intercambio creciente favorecido por la "economía de aglomeración".

Do. 0.0500

8801617

9801618
 consecuencias para 1998, después de la crisis.
 150090
 17-01-98
 66860
 11403
 11392

11 AL 17 DE ENERO DE 1998

economía

GAZETA MERCANTIL LATINOAMERICANA #3

La crisis y sus consecuencias para 1998

Cambia la estrategia de los inversores internacionales para los mercados emergentes

Ana Cristina Magallanes
 Nueva York

La crisis asiática alteró la forma en la que los inversores internacionales abordan los mercados emergentes: en lugar de ubicar recursos por criterios macroeconómicos, ahora la elección se hará compañía por compañía, de acuerdo con el estratega de Morgan Stanley Dean Witter, Jay Pelosky. El esfuerzo para la definición de las opciones de inversión aumentó porque hay buenas compañías en todos lados.

Morgan Stanley Witter considera que América Latina es el mejor de los mercados emergentes, y recomienda colocaciones por encima del promedio en México y Brasil. Pelosky, personalmente, considera a México como el "gran victorioso" en la región. Pero las opiniones de Pelosky sobre México deben ser tomadas con cautela: recomendaba inversiones en aquel país incluso en el colapso cambiario en diciembre de 1994.

Esta evaluación optimista de la región es compartida por otros analistas. En su informe mensual sobre la economía brasileña, los analistas del Unibanco apuestan a un crecimiento negativo del Producto Bruto Interno (PBI) en los dos primeros trimestres de 1998. A partir de allí, se espera una acentuada recuperación de la economía — lo que puede ser suficiente para, al menos en parte, restituir el optimismo —. La tasa de interés debe mantenerse alta hasta fin de año, con el objetivo de estimular la entrada del capital extranjero y obtener los fondos necesarios para la financiación del actual déficit de las cuentas corrientes. A comienzos de 1998, la caída de la tasa de interés se acelerará, llegando al 21% al año en mayo o junio.

Los efectos negativos del paquete fiscal serán la disminución de la actividad económica y el consecuente desempleo. Los efectos positivos serán el aumento de los ingresos y la reducción del déficit de las cuentas corrientes. Esta recesión en el primer semestre dejará al presidente Fernando Henrique Cardoso, según los analistas del Unibanco, en una delicada posición para las elecciones. Con ello, la estabilización económica a partir del segundo semestre, juntamente con el mantenimiento del Plan Real, ofrecen al presidente un triunfo político difícil de ser destruido, debiendo garantizar su reelección, aseguran.

El Banco Votorantim hace una evaluación semejante sobre Brasil. De acuerdo con sus analistas, la recuperación de la economía sólo ocurrirá a partir del segundo trimestre de 1998, con el regreso de las inversiones externas y el corte en la tasa de interés. Asimismo, la tasa de crecimiento para el año quedará en alrededor del 1%. Los sectores más alcanzados serán los de las manufacturas,

Exportaciones argentinas por destino, %

País	1997-98	1998	1999	2000
Brasil	14,80	22,10	26,20	27,80
Chile	4,30	8,00	7,00	7,40
México	28,10	32,40	33,30	33,30
América Latina (Resto)	32,80	43,80	48,80	47,80
Estados Unidos	17,20	10,50	8,80	8,30
Europa	10,80	7,10	6,70	5,10
Asia	4,30	4,00	3,50	3,00
Total de los países	100,00	100,00	100,00	100,00
África	2,50	3,20	4,50	3,20
Elpaes Asiáticos	8,80	8,40	8,00	10,00
Este Europeo	4,30	1,70	1,70	2,40
Total (USD mil millones)	28,40	44,80	58,80	65,70

Fuente: UBS Securities

trados, debido a la contención del crédito y a la postergación de las inversiones. Esto producirá una gran declinación en las actividades en los sectores industrial y de servicios, especialmente los minoristas. El sector de construcción civil no deberá crecer al ritmo esperado por el gobierno, ya que al mercado le tomará algún tiempo recuperarse de la crisis, e inversores y consumidores esperarán hasta ver luz al final del túnel.

La reelección de Fernando Henrique Cardoso dejó de ser vista como una apuesta segura también para los analistas del Votorantim. El lado positivo, afirman, es que la crisis sacó al gobierno de su posición contemplativa, obligándolo a tomar medidas que cortaran una crisis inevitable en 1999 — que con seguridad tendría consecuencias peores que las de ahora. En este momento, coincide Pelosky, lo que Brasil precisa es tiempo para demostrar que sus bases no son tan negativas como se imagina, especialmente en lo que se refiere al comercio y a las cuentas corrientes. Si la estabilidad global vuelve, y si el país tiene uno o dos meses para mejorar sus estadísticas comerciales (Brasil cerró 1997 con un déficit en su balanza comercial de US\$ 8.500 millones), los in-

versores estarán mucho menos preocupados con las presiones para la devaluación de la moneda.

Con relación a Argentina, los analistas son aún más favorables: tanto la crisis asiática como la momentánea fragilidad de su mayor socio en el Mercosur, Brasil, no afectarán seriamente su economía, según Williams Romary, analista del UBS Securities. El impacto directo de la crisis será pequeño, pues las exportaciones argentinas para la región fueron de apenas el 10%, en 1996. De este número, sólo el 4% se destina a países problemáticos como Tailandia, Corea, Singapur, Indonesia o Malasia. En sentido contrario, las importaciones de la región asiática se harán más baratas, lo que hará a los productos argentinos más competitivos en el mercado internacional.

Este lado positivo, sin embargo, no se materializará, pues el fuerte de las exportaciones asiáticas son las manufacturas, y las importaciones de estos cinco países representan históricamente sólo el 3% del total de las importaciones argentinas.

Desde el inicio del Mercosur, en 1990, el comercio entre Brasil y Argentina creció de 11,5% a 27,8% en 1996. Aunque las exportaciones no sean la principal fuente del ingreso para el país, la elevada tasa de interés y las medidas fiscales adoptadas en Brasil deberán disminuir el crecimiento argentino, pero no en forma dramática. El analista del banco suizo recuerda que a pesar de que Brasil es la mayor fuente de exportación para los productos argentinos, la mayoría de las importaciones brasileñas vienen de Estados Unidos.

En el primer semestre de este año 22,5% de las importaciones brasileñas vinieron de Estados Unidos, contra el 13,4% de Argentina.

Además, otros países, como Alemania, Japón e Italia, también son grandes exportadores para Brasil. Justo, los cinco países son responsables por el 55% del total de las importaciones. Mientras, Romary observa que no todos los productos importados por Brasil

de estos socios estarán afectados de la misma forma; él cree que la pauta de exportaciones argentinas, que vende sobre todo petróleo y trigo para Brasil, tiende a ser menos afectada que la pauta de EE.UU., Alemania, Japón o Italia.

La cuestión que más preocupa al analista de UBS se refiere a la percepción que los inversores tendrán de los mercados emergentes después de la crisis. El efecto negativo más evidente es el aumento en el costo del crédito. La gran necesidad argentina por capital externo, que en este año fue de US\$ 8.500 millones, deja al país susceptible al "sesquismo" de los inversores, argumenta. Según él, este "sesquismo" puede ser observado por la prima soberana pagada por la Letra del tesoro de los Estados Unidos. Después de caer a niveles históricos a mediados de octubre (330 puntos base), subió a 685 puntos base cinco semanas después.

Aunque en diciembre esta distancia ya haya disminuido, quedando en 485 puntos base, el riesgo de un nuevo deterioro no terminó, afirma. De cualquier forma, incluso con un escenario inestable, Romary cree que Argentina recibirá una opinión favorable de los inversores debido a sus bases económicas. Una prueba de ello sería una reciente vuelta al mercado internacional, cuando colocó un bono de 300 mil millones de dólares, pagando el equivalente a 310 puntos base por tres años. Poco después, lanzó otro bono (en Estados Unidos), a 375 puntos base por cinco años, por valor de US\$ 500 millones.

Chile, que hasta ahora estaba fuera de los ataques dirigidos a Brasil y Argentina, corre el riesgo de perder su posición privilegiada entre los inversores. En la opinión de Romary, esto ocurre a partir del momento en que el mercado comienza a inquietarse con los problemas de Corea y Japón, dos grandes importadores del cobre chileno. Una menor demanda por el mineral en Asia hará que el precio caiga mundialmente, afectando las exportaciones chilenas en general. Sin embargo, recuerda el analista, el país abrió nuevas minas, viene aumentando su producción hace años y buscando nuevos mercados, lo que puede compensar la caída de las exportaciones para la región asiática.

La disminución de las exportaciones combinada con la recuperación de la demanda interna tal vez aumente, si embargo, las presiones inflacionarias. Esta combinación puede forzar al gobierno a tomar medidas restrictivas, lo que no impediría la recuperación de Chile, pero con seguridad disminuiría el valor de sus acciones en el mercado internacional, concluye Romary.

Foja con partes oscuras

01-04 (A1)

9801618

Según Cámara de Exportadores argentinos

Convertibilidad en riesgo debido a crisis asiática

"El gobierno debe adoptar medidas para enfrentar esta situación. Es imprescindible para que el plan económico no se vea perjudicado y ponga en peligro la convertibilidad que todos queremos preservar", advirtió Cosme Miraglia, director de la Cámara de Exportadores de Argentina.

BUENOS AIRES, 15 (REUTERS).— Los exportadores argentinos dijeron el jueves que están "preocupados" por la caída en las exportaciones y pidieron al gobierno "medidas" para no poner en peligro el plan económico del presidente Carlos Menem.

"Observamos con preocupación la tendencia de las exportaciones argentinas. Hace meses habíamos advertido que las exportaciones habían entrado en un amesetamiento y ahora con el escenario mundial que nos toca vivir el tema se puede complicar aún más", agregó.

Durante 1997 las exportaciones argentinas crecieron a un ritmo del siete por ciento, que contrasta con un incremento de las importaciones a un ritmo del 27 por ciento, hecho que llevó a un déficit comercial de alrededor de 4.700 millones de dólares, tres veces más que el previsto a principios de ese año. Según analistas privados, en 1998 el desequilibrio comercial sería negativo en entre 6.000 y 10.000 millones de dólares, contribuyendo a un aumento del déficit de cuenta corriente a entre cuatro y cinco por ciento del Producto Bruto Interno, desde alrededor de 2,5 por ciento en 1997.

Miraglia dijo que "hay que empezar a trabajar mancomunadamente entre el gobierno y el sector privado, para desarrollar una estrategia exportadora en el actual momento de la crisis".

Entre las "asignaturas pendientes" que "lamentablemente no pueden esperar más tiempo para su puesta en marcha", Miraglia pidió que el gobierno avance principalmente en:

— el perfeccionamiento en el mecanismo de admisión temporaria de mercaderías.

— la devolución de impuestos en tiempo y en forma para los exportadores.

— la financiación de las exportaciones e implementar para que sea un "sistema efectivo con una tasa competitiva".

El pedido de medidas para paliar los efectos de la crisis financiera de los exportadores se suma a la de numerosos analistas, que han criticado al ministro de Economía Roque Fernández por su presunta pasividad frente al impacto de las devaluaciones asiáticas.

El propio ex ministro de Economía Domingo Cavallo advirtió el miércoles que "el gobierno está dormido en los laureles" y que no está poniendo énfasis... para que el país gane o siga ganando en competitividad frente a las devaluaciones asiáticas".

Fernández, un hombre menos polémico que Cavallo, se ha ganado el mote de manejar la economía en "piloto automático" por dejar temas que antes manejaba Economía en manos de otras áreas del gobierno menos proclives a profundizar las reformas de libre mercado de Menem.

Automotrices

Por su parte, las empresas automotrices radicadas en Argentina analizan estrategias para enfrentar una probable caída de la demanda brasileña y regional durante 1998, informaron este jueves fuentes de la cámara sectorial.

El programa consiste en observar nuevos probables destinos para sus exportaciones, de manera de no tener que reducir las plantas de personal, dijeron a la prensa voceros de la asociación de fábricas automovilísticas.

El secretario de Industria y Comercio, Alieto Guadagni, había informado la semana pasada que el Gobierno redujo de 400.000 a 260.000 automotores la estimación de ventas externas para 1998.

La mayoría de los destinos de venta se ubican en el mercado de Brasil, en tanto que el resto se reparte entre los otros socios del Mercosur como Uruguay y Paraguay.

A2

03

1001618

JULIO MACCHI ■ *Presidente de la Bolsa de Comercio de Buenos Aires*

"La crisis será duradera y dolorosa"

El presidente de la Bolsa de Comercio de Buenos Aires, Julio Macchi considera que la economía de los países del Mercosur no será afectada por las consecuencias de la crisis asiática. De todos modos, advierte que la crisis será larga, duradera y dolorosa y que habrá que acostumbrarse a vivir con la volatilidad. Considera que para el hombre común "la vida no cambiará nada, porque el bolsillo de la gente no será afectado". Espera que los mercados regionales empiecen a funcionar con cierta independencia y que, cuando la tormenta aclare, los inversores vean a la región como uno de los destinos más atractivos para colocar su dinero.

POR ANDRÉS SANGUINETTI
especial desde Buenos Aires

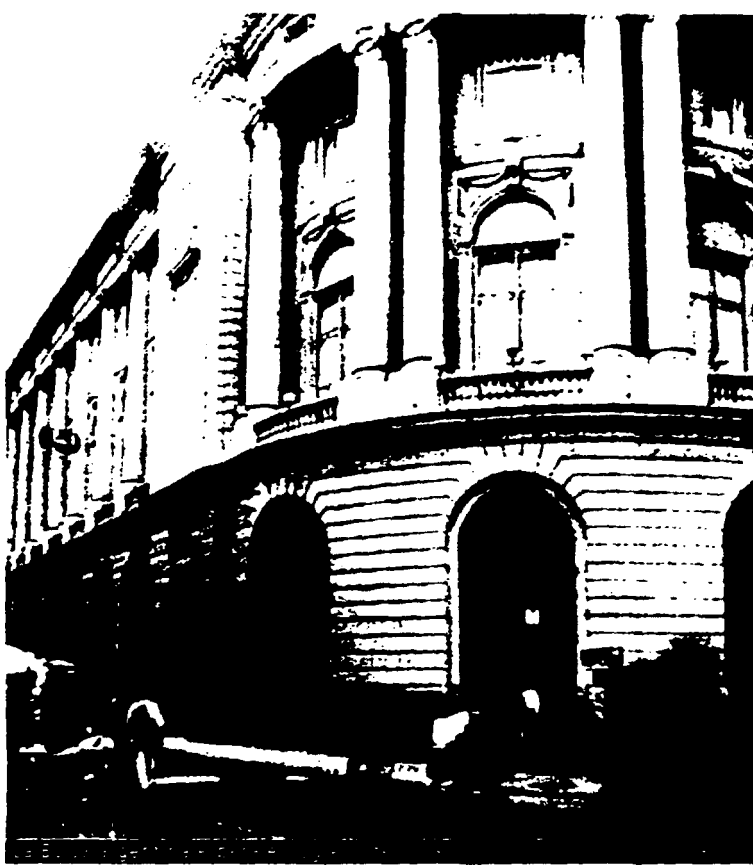
Cómo va a afectar a la economía real la reducción de los volúmenes en las bolsas?
Nos vamos a tener que acostumbrar a convivir con la volatilidad, con días muy buenos y días malos. Si observamos lo ocurrido desde que empezó la crisis, lo más significativo ha sido la reducción del volumen. Nosotros estamos haciendo todos los esfuerzos para volver a los niveles anteriores.

"Brasil podrá salir de la situación en la que está apelando a las privatizaciones de sus empresas públicas"

res. Y creo que, pasados los cimbronazos, el mercado se tranquilizará.

Nadie está en condiciones de decirlo. Será cuando los inversores salgan del refugio y observen cuáles son los lugares seguros para colocar su dinero. Entonces, no tengo dudas de que el Mercosur será uno de los destinos preferidos por los inversores.

¿Qué los haría salir de sus refugios?
Van a salir solos. De la misma manera que solos se ahuyentaron, solos van a salir. Es lo mismo que una tormenta. Uno busca refugio hasta que pare de llover. Hay especialistas que sostienen que la crisis será larga y duradera y que terminará por afectar a América Latina. Yo también creo que, para los países de la



región, la crisis será larga, duradera y dolorosa. Pero, espero que en las próximas semanas se empiece a notar que nuestros mercados se desenganchan del resto y funcionan con cierta independencia y haciendo pesar, en las decisiones de los inversores, la fortaleza de nuestras economías.

Entre los operadores ya no está en discusión si Brasil va o no a devaluar. Lo que se debate es cuándo lo hará... Brasil podrá salir de la situación en la que está apelando a las privatizaciones de sus empresas públicas. Allí puede sumar una masa de dinero muy importante, que puede aplicar a poner en orden sus finanzas de manera que el peligro de una devaluación desaparezca.

En el aspecto económico siempre se habló de la brasilependencia. ¿En el ámbito bursátil también lo somos?
No creo que seamos dependientes de Brasil ni siquiera económicamente.

Pero más del 30% de las exportaciones argentinas se dirigen a ese mercado...

Porque Argentina encontró mercado allí. Pero cuando algunos productos no pudieron ingresar a Brasil, enseguida se colocaron en otros mercados como el europeo.

En este sentido, las empresas argentinas han mostrado una gran agilidad para adaptarse rápidamente a la situación y buscar competitividad.

Es decir, a las ventajas comparativas que siempre tuvo, le agregó competitividad y esto le permite al país estar en una situación diferente a la del pasado, cuando también tenía ventajas comparativas pero no

era competitivo.

Y en el ámbito bursátil se puede dar a la inversa, que Brasil comience a depender de nuestro mercado porque todos los aspectos regulatorios y tributarios hacen que la bolsa argentina sea la más elegible.

Los economistas argentinos no se ponen de acuerdo con respecto a las consecuencias de la crisis. Algunos dicen que no afectará al país ni a la región, mientras que otros advierten que se deberían tomar más recaudos. ¿Cómo entiende esas diferencias?

En realidad, no creo que haya grandes diferencias entre los economistas sino que sus opiniones se podrían perfectamente complementar. No digo que piensen igual. Habrá algunos puntos en los que disienten, pero todos concuerdan en señalar que se debe armar un colchón anticrisis. Es decir, en los momentos de bonanza hay que tratar de generar superávit para tener reservas para los momentos difíciles. Pero cuando esto no se da, hay que corregir dramáticamente el gasto para no producir déficits que deban ser financiados mediante endeudamiento, lo cual no es sano.

¿Usted está de acuerdo con esta opinión?

Creo que nadie podría no estarlo. Y también concuerdo en afirmar que la crisis nos superó. Cuando comenzó todos creíamos que era pasajera, que afectaba a los valores bursátiles porque había bolsas sobrevaluadas, en especial en Asia, y que se iba a producir un ajuste de precios. Pero no sabíamos, desconocíamos la fragilidad de los sistemas financieros de los pa-

íses asiáticos. No teníamos conocimiento de su casi nulo nivel de reservas, así como el monto real de sus deudas.

Por eso no leímos la magnitud que realmente tenía la crisis. Cuando empezó se pensó que sería pasajera, que iba a durar una semana e iba a producir un ajuste en los mercados, una toma de ganancias.

Después observamos que la connotación del problema era más seria, que la crisis no era bursátil sino financiera.

Los bancos de los países asiáticos no respetaron la regla de oro, que es la correcta y prudente asignación del crédito. Allí fue donde falló la cosa. Le dieron crédito a cualquiera sin tomar recaudos, lo que produjo una burbuja financiera.

Cuando se produjo el detonante, los proyectos dejaron de servir, las empresas quebraron, los bancos también, y las entidades del exterior dejaron de asistir a esa región. Se blanquearon las deudas y todo comenzó a salir a flote.

¿Cómo le afecta la crisis a un ciudadano común?

Desde el punto de vista cultural es importante pensar y reconocer este nuevo fenómeno que es la globalización y tomar como ejemplo la crisis asiática como lo que no se debe hacer.

Y lo que no se debe hacer es asignar mal el crédito, hacer funcionar la economía en

Los bancos asiáticos no respetaron la regla de oro, que es la correcta y prudente asignación del crédito

base a subsidios que terminan provocando el suicidio de un país.

¿Y en los bolsillos de la gente?

En cuanto al efecto que tendrá desde el punto de vista material, creo que Argentina y Uruguay son espectadores de la crisis. Uruguay, si bien su economía es más chica, también tiene una razonable diversificación y los efectos serán relativos. Por ejemplo, la industria del turismo sigue sin problemas, no resultó afectada.

¿En el caso de los commodities, qué piensa que pasará?

Uruguay como nación fundamentalmente agrícola ganadera, podrá verse resentida en el caso de que los precios de estos productos bajen.

Tal vez el sudeste asiático hubiera sido un muy buen destino para las carnes rioplatenses pero, lamentablemente en estos momentos no. Estaba todo dado como para colocar las carnes allí, pero ahora la crisis demoró este aspecto.

El resto, sigue todo igual. En Uruguay no se produjo una corrida bancaria ni cambiaría. La gente reaccionó con toda tranquilidad porque no fueron engañados.

Los gobiernos no mintieron sobre los montos de las deudas, las reservas. De manera que, tanto Uruguay como Argentina no serán muy afectadas y deben seguir avanzando para profundizar el Mercosur, que terminará por fortalecerlos.

04-04

10010183

9801619

Menem en seis meses tendrá libre estar asociado al MERCOSUR.

100090

20-01-99-

66960

Canada

MERCOSUR

SECRETARIA DE COMERCIO
ANT. TOX.

ARGENTINA-CANADA

MENEM QUIERE ASOCIACION CANADA-MERCOSUR EN SEIS MESES

Buenos Aires, 20 ene (EFE).- El presidente argentino, Carlos Menem, prometió hoy que hará todos los esfuerzos necesarios para lograr un acuerdo de asociación entre Canadá y el MERCOSUR en un plazo de seis meses.

Menem asumió este compromiso durante un almuerzo que compartió con el primer ministro de Canadá, Jean Chrétien, quien inició el lunes una visita oficial a Argentina en compañía de funcionarios y unos 350 empresarios de su país.

"Espero que cuando dejemos la presidencia pro-tempore del MERCOSUR, en seis meses más, se pueda decir que Canadá está incorporado a esta zona de libre comercio", dijo Menem, quien añadió que ese es uno de los propósitos que se ha trazado en materia de política exterior.

El presidente argentino también hizo votos para que Canadá solucione sus problemas con Brasil, el mayor socio del MERCOSUR, nacidos a partir de un desacuerdo entre empresas fabricantes de aviones que demoró un convenio comercial bilateral.

"Aspiramos a que pronto Canadá haya superado algún tipo de inconveniente con Brasil y podamos aplaudir la incorporación en una zona de libre comercio entre el Mercosur y Canadá, con las ventajas que conlleva", dijo.

Menem y Chrétien leyeron sus mensajes ante un auditorio formado por unos 900 empresarios de ambos países dispuestos a generar negocios dentro de las crecientes relaciones comerciales entre las naciones.

Chrétien, a su vez, resaltó que su presencia en Argentina "demuestra la confianza que tiene Canadá en el futuro de este país", tras lo cual destacó el proceso de reformas económicas encabezadas por el presidente Menem.

"Estos cambios ayudan a la Argentina a sobrevivir en muy buen estado la crisis reciente en los mercados financieros internacionales", por lo que "Canadá quiere ayudar a asegurar que la Argentina siga progresando", añadió. EFE

af/bhs/gp

01/20/99-14-99

01-02

9801619

Menem aseguró acuerdo con Canadá

Luego de frustrarse la negociación de la megamisión canadiense en Brasil, Argentina se dispone a hacer jugar su peso en la región

El presidente argentino, Carlos Menem, aseguró ayer que Canadá superará las diferencias comerciales que surgieron recientemente con Brasil y firmará un acuerdo comercial con el MERCOSUR "en los próximos seis meses".

Este acuerdo "es uno de los objetivos que me propuse al asumir la presidencia pro témpore del Mercosur", dijo el presidente argentino. Argentina ejercerá esta presidencia hasta junio, cuando será sustituida por Brasil.

Canadá se propone concretar un acuerdo de asociación del tipo 4+1 con el Mercosur, para lo cual busca distender su relación con Brasil.

ACUERDOS

Menem y el premier canadiense y gobernador general de Canadá, Jean Chrétien, compartieron hoy un almuerzo en un hotel de Buenos Aires como paso previo a la firma de acuerdos bilaterales de intercambio comercial.

El interés del presidente ar-

El conflicto nació en un diferendo comercial entre empresas de ambos países

gentino para que Canadá se sume a los países que celebraron un acuerdo de libre comercio con el Mercosur (como Chile y Bolivia) fue ratificado por el ministro de Comercio Exterior canadiense, Sergio Marchi, quien llegó al país junto al premier Chrétien, en visita oficial, y al Equipo Canadá, integrado por casi medio millar de empresarios.

El ministro aseguró que Menem asumió el compromiso de apoyar las gestiones para una asociación entre el país norteamericano y el Mercosur.

Además acusó a Brasil de poner trabas para impedir que Canadá se asocie con el bloque y aseguró que está "decepcionado" con la actitud de Brasil "de impedir el ingreso canadiense al mercado sudamericano".

"Nos parece que dos compañías comerciales no deberían bloquear el entusiasmo y el interés que existe entre países y entre bloques", dijo Marchi en conferencia de prensa.

Dijo que Brasil había "jugado duro" y advirtió que su país también estaba en condiciones de hacer lo mismo.

EL CONFLICTO

El gobierno brasileño decidió el jueves pasado suspender las negociaciones entre el Mercosur y Canadá que, según los previsto, culminarían con la firma de un acuerdo en oportunidad de la visita de Chrétien a Buenos Aires.

El conflicto entre ambos países surgió en diciembre pasado



por la disputa comercial entre la empresa de aviación brasileña Embraer y la mayor fábrica de aviones canadienses, Bombardier, que canceló una compra de 24 naves Supertucan brasileños destinadas al entrenamiento de fuerzas de la OTAN. La operación se había concretado dos

años antes y suponía para la empresa brasileña una compra por US\$ 90 millones.

Marchi informó que "el primer ministro Chrétien y el presidente Fernando Henrique Cardoso designaron emisarios, quienes tienen un plazo de 30 días para resolver las diferen-

cias entre las empresas aéreas en conflicto".

"Es importante haber nombrado emisarios que intenten acordar y disminuir la tensión entre ambos países, pero si no se llega a una solución en el plazo establecido, entonces recurriremos a la Organización Mundial de Comercio (OMC)", agregó Marchi.

Brasil también amenazó con denunciar el caso en la OMC.

Canadá, por su parte, afirmó que el gobierno brasileño facilitó

Los empresarios argentinos y canadienses cerraron numerosos negocios

subvenciones desleales para las operaciones exportadoras de la empresa Embraer.

MEGAMISIÓN

La misión canadiense, integrada con 350 empresarios de primera línea, convocó a un seminario al que asistieron otros tantos empresarios argentinos interesados en concretar negocios conjuntos.

Los empresarios de ambas naciones se preparan para firmar una serie de acuerdos de negocios que, según el ministro Marchi superarán los US\$ 280 millones alcanzados en 1995, durante la anterior visita del premier canadiense.

"Argentina se presenta como un mercado con enorme potencial de crecimiento para Canadá", subrayó.

Ambas naciones, dijo, "son socios naturales" (En base a Reuters, ANSA y EFE)

La "invasión amistosa" de inversiones

El comercio entre Canadá y Argentina es reducido, del orden de los US\$ 300 millones, pero el país norteamericano ha hecho inversiones directas en este país latinoamericano próximas a los US\$ 2.000 millones y apunta a convertirse pronto en el tercer mayor inversor extranjero.

El presidente argentino Carlos Menem señaló que el comercio bilateral era "aún insuficiente", pero el primer ministro Jean Chrétien describió la gran misión comercial canadiense como "una invasión amistosa".

SINTONÍA

En los hechos, Argentina y Canadá dieron en estos días un gran impulso a sus relaciones políticas y económicas.

Al dar la bienvenida al jefe del gobierno federal canadiense, Menem exaltó las "excelentes relaciones" entre ambos países y se mostró convencido de que los vínculos seguirán afianzándose.

Argentina confía en que Ca-

nadá aumentará el ritmo de las aportaciones de capitales que ha hecho en este país, al punto que el canciller, Guido Di Tella, señaló que espera que ese país se convierta en el tercer inversor extranjero, detrás de Estados Unidos y España.

Menem y Chrétien se mos-

Canadá puede llegar a ser el tercer mayor inversor tras Estados Unidos y España

traron en perfecta sintonía, lo que resultó evidente en los pronunciamientos del presidente argentino en relación a la confrontación comercial por la compra de aviones de guerra entre Canadá y Brasil.

Argentina ejercerá hasta junio próximo la presidencia pro témpore del Mercosur, que pasará luego a manos de Brasil.

Los proyectos de inversión de empresas canadienses en Argentina sumaron US\$ 1.185 millones entre 1994 y 1997, en tanto que para este año se prevé el ingreso de otros US\$ 329,61 millones, a los que deben sumarse US\$ 958,98 millones para el período 1999-2002, según cifras oficiales.

EL FAST TRACK

Por otra parte, el ministro canadiense (nacido en Argentina) Sergio Marchi consideró que el Acuerdo de Libre Comercio de las Américas (ALCA), ideado para crear una zona de libre comercio en todo el continente, entrará en vigor en el 2005.

Dijo que si el Parlamento de Estados Unidos no aprueba la "vía rápida" (fast track) propuesta por el presidente Bill Clinton para ratificar convenios comerciales, en Canadá "tratamos de encontrar la forma de firmar acuerdos sin que sea necesario negociar dos veces". (En base a agencias)

9801620
Argentina y Canadá intensifican sus empujos.
150090

21-01-88

66960

Canadá

11161

11407

11164-11308-11389

ARGENTINA-CANADA

BUSCAN AFIANZAR INTEGRACION HEMISFERICA Y LUCHA CONTRA POBREZA

Buenos Aires, 20 ene (EFE).- Argentina y Canadá se mostraron muy confiados en que la Cumbre de las Américas prevista para abril próximo en Santiago de Chile sirva para afianzar la integración hemisférica y encontrar nuevas herramientas para la lucha contra la pobreza.

También señalaron que esa Cumbre será un ámbito propicio para el "lanzamiento de las negociaciones del Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA)" y justificaron que "el fortalecimiento de los bloques regionales ya existentes (como MERCOSUR y NAFTA) ayudaría a un logro más eficaz de este objetivo".

La Cancillería argentina difundió un comunicado en el que hizo un balance de los asuntos centrales analizados durante la visita oficial que comenzó el lunes a Buenos Aires una delegación canadiense encabezada por el Primer ministro, Jean Chretien, y formada por unas 600 personas, entre funcionarios, empresarios y periodistas.

El informe señala que Chretien y el Presidente argentino, Carlos Menem, también conversaron sobre los planes de desminado y las operaciones de paz diseñadas por las Naciones Unidas en las regiones más convulsionadas del mundo.

Los dignatarios consideraron que el nivel de las relaciones comerciales, si bien está en aumento, aun "no refleja las potencialidades de los dos países".

"La preparación de la segunda edición de la Cumbre de las Américas fue motivo de especial atención, en particular en lo que se refiere al proceso de integración hemisférica y la lucha contra la pobreza, incluyendo su consecuencia más ominosa, el hambre", afirmó el comunicado.

La información oficial puso de relieve que durante la visita de la delegación canadiense se suscribieron acuerdos sobre seguridad social, educación y comercio en materia de desminado, así como numerosos convenios entre empresas.

Especialmente en el campo de los usos pacíficos de la energía nuclear, Argentina y Canadá firmaron un "Acta de intenciones para la provisión de energía nuclear para usos pacíficos", un Memorandum de Acuerdo sobre agua pasada y un acuerdo de cooperación técnica.

En un momento en el que Argentina busca a Chretien, el presidente Menem aseguró que hará todos los esfuerzos necesarios para lograr un acuerdo de integración entre Canadá y el MERCOSUR en los próximos seis meses.

En un momento en el que Argentina busca a Chretien, el presidente Menem aseguró que hará todos los esfuerzos necesarios para lograr un acuerdo de integración entre Canadá y el MERCOSUR en los próximos seis meses.

La delegación canadiense, liderada por el Primer ministro Chretien, se reunirá con el presidente Menem y con los miembros del gobierno argentino. La delegación canadiense también se reunirá con los miembros del gobierno argentino. La delegación canadiense también se reunirá con los miembros del gobierno argentino.

El informe...

01-11

9801620

XH1107

U. EXPT 01-70 00669
100 000 000

ARGENTINA-CANADA (Exención)
FUERTE IMPULSO PARA RELACIONES ECONOMICAS Y POLITICAS

Buenos Aires, 20 ene (EFE).- Argentina y Canadá dieron el lunes un gran impulso a sus relaciones políticas y económicas en la primera jornada de la visita a Buenos Aires de una delegación de funcionarios y empresarios de ese país norteamericano liderada por el primer ministro, Jean Chrétien.

Al dar la bienvenida al jefe del Gobierno federal canadiense, el presidente de Argentina, Carlos Menem, exaltó las "excelentes relaciones" entre ambos países y se mostró convencido de que los vínculos seguirán afianzándose.

Argentina confía en que Canadá aumentará el ritmo de las aportaciones de capitales que ha hecho en este país, al punto que el canciller, Guido Di Tella, señaló que espera que ese país se convierta en el cuarto inversion extranjero, detrás de Estados Unidos y España.

Menem y Chrétien se mostraron en perfecta sintonía y, según fuentes oficiales, el presidente argentino se comprometió a avalar el proyecto para llegar a un convenio de asociación entre Canadá y el MERCOSUR, el bloque suramericano que también integran Brasil, Paraguay y Uruguay.

En este punto, el ministro de Comercio Internacional de Canadá, Sergio Marchi, se mostró en rueda de prensa "decepcionado" por la actitud de Brasil, el mayor socio del MERCOSUR, a cuyo Gobierno criticó por haber aplazado un acuerdo bilateral con su país.

El convenio que iban a firmar Canadá y Brasil fue aplazado por decisión del Gobierno de Fernando Collor a causa de un desacuerdo entre empresas fabricantes de aviones de ambos países.

Argentina ejercerá hasta junio próximo la presidencia rotatoria del MERCOSUR, que pasará luego a manos de Brasil.

"Nos parece que dos compañías comerciales no deberían bloquear el entusiasmo y el interés que existe entre países y entre bloques", dijo Marchi en una conferencia de prensa que ofreció en Buenos Aires.

En el plano comercial, adquirió especial relevancia un seminario que contó con la presencia de más de 600 empresarios de ambos países interesados en concretar negocios conjuntos.

La delegación encabezada por Chrétien, quien llegó el sábado a Buenos Aires, incluyó a unos 750 empresarios canadienses de máxima influencia en compañías líderes de todas las ramas de la economía.

Los empresarios de ambas naciones se propusieron para firmar una serie de acuerdos de negocios que según el ministro Marchi superarán los 750 millones de dólares alcanzados en 1995, durante la anterior visita del primer ministro canadiense.

Argentina se presenta como un mercado con enorme potencial de crecimiento para Canadá y espera el fortalecimiento para que ambas naciones "sean socios estratégicos".

Los resultados de la inversión de empresas canadienses en Argentina aumentó a 125 millones de dólares entre 1994 y 1997, en tanto que para el año en curso el inversionista llegó a 200 millones, a los que aún suma 250 millones de dólares que invierte para el período 1998-2000, según la información oficial.

En este sentido, la delegación de empresarios canadienses se

RH1107

U. POST. 01-10 60389
100 000 000

ARGENTINA-CANADA (Exposición)
FUERTE IMPULSO PARA RELACIONES ECONOMICAS Y POLITICAS

Buenos Aires, 10 de mayo (EFE).— Argentina y Canadá dieron el lunes un gran impulso a sus relaciones políticas y económicas en la primera jornada de la visita a Buenos Aires de una delegación de funcionarios y empresarios de ese país norteamericano liderada por el primer ministro, Jean Chrétien.

Al dar la bienvenida al jefe del Gobierno federal canadiense, el presidente de Argentina, Carlos Menem, exaltó las "excelentes relaciones" entre ambos países y se mostró convencido de que los vínculos seguirán afianzándose.

Argentina confía en que Canadá aumentará el ritmo de las aportaciones de capitales que ha hecho en este país, al punto que el canciller, Guido Di Tella, señaló que espera que ese país se convierta en el cuarto inversor extranjero, detrás de Estados Unidos y España.

Menem y Chrétien se mostraron en perfecta sintonía y, según fuentes oficiales, el presidente argentino se comprometió a avalar el proyecto para llegar a un convenio de asociación entre Canadá y el MERCOSUR, el bloque suramericano que también integran Brasil, Paraguay y Uruguay.

En este punto, el ministro de Comercio Internacional de Canadá, Sergio Marchi, se mostró en rueda de prensa "decepcionado" por la actitud de Brasil, el mayor socio del MERCOSUR, a cuyo Gobierno criticó por haber aplazado un acuerdo bilateral con su país.

El convenio que iban a firmar Canadá y Brasil fue aplazado por decisión del Gobierno de Fernando Collor a causa de un desacuerdo entre empresas fabricantes de aviones de ambos países.

Argentina esperará hasta junio próximo la presidencia rotatoria del MERCOSUR, que pasará luego a manos de Brasil.

"Nos parece que dos compañías comerciales no deberían bloquear el entusiasmo y el interés que existe entre países y entre bloques", dijo Marchi en una conferencia de prensa que ofreció en Buenos Aires.

En el plano comercial, adquirió especial relevancia un seminario que contó con la presencia de más de 600 empresarios de ambos países interesados en concretar negocios conjuntos.

La delegación encabezada por Chrétien, quien llegó el sábado a Buenos Aires, incluye a unos 150 empresarios canadienses de máxima jerarquía en compañías líderes de todas las ramas de la economía.

Los empresarios de ambas naciones se preparan para firmar una serie de acuerdos de negocios que según el ministro Marchi superarán los 200 millones de dólares alcanzados en 1995, durante la anterior visita del primer ministro canadiense.

"Argentina se presenta como un mercado con enorme potencial de crecimiento para Canadá y esperamos fortalecerlo para que ambas naciones prosperen", dijo Di Tella.

Los empresarios de Canadá se refirieron a un acuerdo firmado en 1985 que otorga a las empresas canadienses un acceso preferencial al mercado argentino de 1994 a 1997, en tanto que para 1998 se prevé el ingreso de otros 25.000 millones de dólares por parte de las empresas canadienses. Para la próxima visita de los líderes canadienses se prevé el ingreso de otros 25.000 millones de dólares.

En esta ocasión, la delegación canadiense incluye un representante de

Canadá "es importante... las cifras aumentan marcadamente", pero como que "la mayoría del potencial de los dos países, todavía son insuficientes".

Por otra parte, el ministro declaró que el Acuerdo de Libre Comercio de las Américas (ALCA), creado para crear una zona de libre comercio en todo el continente, entrará en vigor en el 2005.

Sin embargo, advirtió que si el parlamento de FFUU no aprueba la "vía rápida" (fast track) para ratificar convenios comerciales, en Canadá "tratarémos de encontrar la forma de firmar acuerdos sin que sea necesario negociar dos veces". EFF

66 1 / 1011

01/70/09-73/9A

03

9801620

DP9748

U. ECORT 01-19 00726
amt. exo

ARGENTINA-BRASIL / COMERCIO
EXPORTADORES ACUSAN A BRASIL DE INCUMPLIR ACUERDOS

Buenos Aires, 19 ene (EFE).- La Cámara de Exportadores de Argentina (CEARA) acusó hoy a Brasil de incumplir los acuerdos de la unión aduanera Mercosur al exigir licencias previas de importación para cientos de productos.

"Brasil recurre a trabas no arancelarias y no ha cumplido la promesa de excluir de esas disposiciones a sus socios del Mercosur" (Argentina, Paraguay y Uruguay), afirmó a EFE Rosario Solari, directiva de CEARA.

Solari dijo que los exportadores argentinos sufren grandes pérdidas a causa de demoras "de varios días" en lograr que Brasil autorice el ingreso de sus embarques.

"Las autoridades brasileñas habían asegurado que la aprobación de las licencias para exportadores del Mercosur sería automática, pero en los hechos no han cumplido, a pesar de que el Gobierno argentino expresó su preocupación por este problema", puntualizó.

El pasado 18 de diciembre, la Secretaría de Comercio Exterior de Brasil dispuso que un amplio listado de productos, la mayoría alimentos y textiles, solamente pueden ingresar a ese país si cuentan con una licencia previamente solicitada.

Los exportadores argentinos se quejan además de que Brasil incluyó en ese requisito a productos electrodomésticos bajo el pretexto de que se han detectado maniobras de "subfacturación", es decir declarar la mercancía a un valor menor que el real.

En este sentido, Solari aseguró que las autoridades brasileñas "aplican discrecionalmente" el sistema de precios mínimos o de referencia para valorar las mercancías.

"Los socios del Mercosur deberían demostrar en conjunto que se respetan las reglas de la unión aduanera y eliminar cualquier restricción que suponga una contradicción y, por tanto, un elemento de inseguridad jurídica para las empresas exportadoras", subrayó.

Por último, señaló que las trabas brasileñas "dehilitan la credibilidad" del Mercosur en momentos en que "existen severas turbulencias en los mercados internacionales a causa de la crisis de los países asiáticos". EFE

alm/imirpg

01-19/14-33/98

04

9801620

008107

R FCORT 01-19 00451
AMT EXB 103

ARGENTINA-CANADA

MENEM Y CHRETIEN PREVEN FUERTE AUMENTO COMERCIO E INVERSIONES

Buenos Aires, 19 ene (EFE) - El presidente argentino, Carlos Menem, y el primer ministro de Canadá, Jean Chrétien, coincidieron en vaticinar hoy un fuerte aumento del comercio bilateral y las inversiones canadienses en este país en los próximos años.

Menem y Chrétien conversaron hoy en la Casa Rosada, sede del gobierno argentino, en la primera de las reuniones de trabajo que ambos mantendrán durante la visita oficial del mandatario canadiense, quien viajó a este país acompañado de una delegación de medio millar de empresarios.

"Habrá mayores inversiones de empresas canadienses y se multiplicará el comercio", aseguró Chrétien, a quien también acompañan los gobernadores de diez provincias canadienses.

El intercambio comercial argentino-canadiense llega a unos 400 millones de dólares, "una cifra insuficiente en vista de las excelentes relaciones bilaterales", comentó a su vez Menem.

En este sentido, el presidente argentino afirmó que habrá un sustancial aumento de los lazos económicos bilaterales gracias a los cerca de 70 acuerdos comerciales y de cooperación que empresas y gobiernos firmarán mañana, martes, en Buenos Aires.

Menem y Chrétien conversarán sobre la marcha del proceso de integración económica regional y el más ambicioso proyecto del Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA), al que se adhieren todos los países americanos a excepción de Cuba, que no fue invitada.

El canciller argentino, Guido Di Tella, informó de que su país busca el apoyo canadiense para ingresar a la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE) y que los gobernantes también conversarán sobre las misiones de paz de la ONU, entre otros asuntos de interés bilateral.

La delegación de empresarios canadienses asiste hoy a rondas de negocios con unos 600 directivos de empresas de Argentina en los sectores de alimentos, minería, agricultura, energía, transporte, educación y servicios profesionales.

La reunión empresarial, que se celebra en un lujoso hotel de la zona norte de Buenos Aires, incluye seminarios sobre oportunidades de negocios en Argentina y en la unión aduanera del Mercado Común del Sur (Mercosur), que este país comparte con Brasil, Paraguay y Uruguay.

Además, los gobernadores canadienses se entrevistarán con trece mandatarios provinciales argentinos para profundizar sus relaciones económicas.

Canadá ocupa el decimo quinto puesto en la clasificación de inversiones extranjeras en Argentina, en donde empresas del país norteamericano invirtieron 1.200 millones de dólares desde 1994 hasta el año pasado.

Las autoridades argentinas afirman que en el año 2001 Canadá pasará del octavo al tercer puesto en la clasificación de inversiones extranjeras con inversiones por sobre 2.400 millones de dólares hasta fines de agosto 1998.

Alam. 12

05

9801620

la (1) semana

19/1

INTERNACIONAL

Canadá fomenta comercio con Argentina

El Primer ministro canadiense Jean Chretien llegó a Buenos Aires como parte de una gira para impulsar el comercio y la integración

BUENOS AIRES, (Reuters) - El primer ministro de Canadá, Jean Chretien, llegó el sábado a Argentina como parte de una gira latinoamericana para impulsar el comercio y la integración.

Chretien, acompañado por 380 empresarios, arribó por la tarde al aeropuerto internacional de Ezeiza en las afueras de Buenos Aires, donde fue recibido por el canciller Guido di Tella, dijo la agencia estatal Télam.

El primer ministro se reunirá hoy con el presidente Carlos Menem, con quien firmará acuerdos comerciales bilaterales y discutirá una amplia gama de asuntos, desde la integración regional y las inversiones hasta esfuerzos de paz de las Naciones Unidas.

Chretien se sumó a la delegación canadiense el viernes en Brasil luego de perderse la primera etapa de la gira latinoamericana en México, debido a condiciones meteorológicas adversas en Canadá.

Las inversiones de Canadá en Argentina se estiman en 2.000 millones de dólares y el país podría convertirse en el tercer inversor en Argentina en el período 1995-2000



Chretien, acompañado por 380 empresarios, arribó por la tarde al aeropuerto internacional de Ezeiza en las afueras de Buenos Aires, donde fue recibido por el canciller Guido di Tella

detrás de Estados Unidos y España.

Las firmas canadienses han invertido fuertemente en las privatizaciones adelantadas por Menem desde que asumió en 1989.

"Las reformas económicas estructurales profundas y la privatización extensiva de sectores crearon nuevas e importantes oportunidades para las empresas canadienses", dijo la embajada de Canadá en un informe.

El comercio entre Argentina y Canadá creció constantemente desde 163 millones de dólares en 1992 a casi 300 millones en 1997.

Los empresarios canadienses participarán en conversaciones con más de 1.000 pares argentinos y

firmarán unos 70 acuerdos, dijo el canciller di Tella según la agencia privada DyN. La agenda de Chretien incluye las relaciones de su país con la unión aduanera Mercosur formada por Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay, que tiene acuerdos de libre comercio con Chile y Bolivia.

Chretien dijo en Brasil que vínculos más estrechos con el Mercosur eran esenciales para la formación de un Área de Libre Comercio de las Américas impulsada por Canadá, Estados Unidos y Brasil.

Canadá forma con Estados Unidos y México el Tratado de Libre Comercio (TLC) de América del Norte y tiene un acuerdo de libre comercio con Chile. 980/620

65247...

U. FOXBT 01-19 00559
10X 800

ARGENTINA-CANADA (Previsión)
CHRETIEEN SE REUNE MENEM EN PRIMER DIA VISITA OFICIAL ARGENTINA

Buenos Aires, 19 ene (EFE).- El primer ministro de Canadá, Jean Chretien, se reunirá hoy, lunes, en Buenos Aires con el presidente argentino, Carlos Menem, para firmar distintos acuerdos de cooperación bilateral en el marco de una visita oficial que concluirá mañana.

Chretien, que llegó el sábado a Buenos Aires y dedicó el fin de semana a realizar actividades privadas, ha encarado su gira comercial por México, Brasil, Argentina y Chile acompañado de 500 empresarios de su país, con los que intentará aumentar los lazos económicos de Canadá con América Latina.

La agenda oficial del primer ministro canadiense comenzará con una reunión con el presidente Menem, con el que tiene previsto conversar sobre las relaciones bilaterales y el apoyo de su país al ingreso argentino a la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE).

Entre los temas que se tratarán en los encuentros bilaterales figuran, además, las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas, los Cascos Blancos y las relaciones entre Canadá y el Mercado Común del Sur (MERCOSUR), la unión aduanera que Argentina comparte con Brasil, Uruguay y Paraguay, según dijeron fuentes diplomáticas locales.

Previamente a la reunión con Menem en la Casa Rosada, sede del Gobierno argentino, el primer ministro canadiense colocará una ofrenda floral ante el monumento al Libertador General San Martín y recibirá las tradicionales llaves de la ciudad de manos del jefe del gobierno porteño, Fernando De la Rúa.

Por la tarde, Chretien participará de la reunión que mantendrán trece gobernadores de provincias argentinas con diez pares canadienses para analizar oportunidades de inversiones y la posibilidad de encarar emprendimientos conjuntos.

Posteriormente, el mandatario canadiense asistirá a una recepción empresarial en un hotel de Buenos Aires y más tarde acudirá a la cena de Estado que le ofrecerá su par argentino.

El martes, en tanto, el ministro de Comercio Internacional de Canadá, Sergio Marchi, inaugurará el Centro de Educación Canadiense mientras que Chretien ofrecerá un almuerzo en honor a Menem, tras el cual se llevará a cabo la presentación de los Juegos Panamericanos.

La agenda de actividades concluirá cuando ambos mandatarios asistan al acto de firma de acuerdos entre empresarios de ambos países. Fuentes oficiales estiman que se suscribirán unos 70 convenios de cooperación a nivel empresarial y de gobiernos.

Fuentes diplomáticas canadienses han destacado el interés de su país en invertir en Argentina y otras naciones de América Latina en el contexto de una realidad favorecida por las reformas económicas de la región.

El comercio de Canadá con los cuatro países que han sido incluidos en la gira de Chretien creció de forma sostenida en los últimos años.

El intercambio entre Argentina y Canadá sigue esta tendencia al pasar de 163 millones de dólares en 1992 a cerca de 400 millones en 1997, con un déficit de 120 millones para el país

suramericano.

Actualmente las inversiones canadienses en Argentina ascienden a unos 2.400 millones de dólares y se concentran especialmente en los sectores mineros y energéticos, el sistema bancario y la explotación forestal.

El gobierno argentino prevé que Canadá se situará como tercer inversor en este país en el 2001, detrás de Estados Unidos y España.

La visita a Argentina de Chretien finalizará el martes cuando la comitiva canadiense viaje a Santiago de Chile, la última etapa de su gira. - FFE

cw/lm

01/19/09-09/98

08

9801620

DP907A

U ECDRT 01-17 00475
amt exd

ARGENTINA-CANADA

CHRETIEEN LLEGA ARGENTINA EN VISITA BUSCA AUMENTAR COMERCIO

Buenos Aires, 17 ene (EFE). El primer ministro de Canadá, Jean Chretien, llegó hoy, sábado, a Buenos Aires acompañado de 500 empresarios de su país, en una visita de cuatro días con la que espera aumentar los lazos económicos y comerciales con Argentina.

La misión comercial canadiense llegó a esta capital procedente de Brasil, en el marco de una gira comercial por América latina que finalizará en Chile.

El primer ministro canadiense dedicará esta jornada y mañana, domingo, a actividades de ocio, y el próximo lunes comenzará su agenda oficial con un homenaje al general José de San Martín, prócer de la independencia de Argentina, en la plaza homónima de Buenos Aires.

Seguidamente se reunirá con el presidente argentino, Carlos Menem, en la Casa de Gobierno, con el que analizará las relaciones políticas y económicas entre ambos países.

Esa noche asistirá a una cena de gala con la que el presidente argentino lo homenajeará en un hotel de esta capital.

El próximo martes, último día de la visita de Chretien, está prevista la firma de unos 70 convenios de cooperación a nivel de Gobiernos y entre empresarios de ambos países.

Durante la estancia de la delegación canadiense en Buenos Aires tendrá lugar un encuentro entre empresarios de Canadá y Argentina, en el que se analizarán las posibilidades de inversión en cada uno de los dos países y eventuales iniciativas económicas conjuntas en el Cono Sur.

Algunos de los asuntos que funcionarios de ambos países analizarán durante la visita de Chretien serán las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas y, en el plano económico y hemisférico, las relaciones entre Canadá y el Mercado Común del Sur (Mercosur) integrado por Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay.

Fuentes diplomáticas canadienses destacaron el interés de Canadá en invertir en Argentina y otros países de América latina donde se produjeron reformas económicas y donde la privatización de sectores clave crearon nuevas oportunidades para la inversión.

El comercio de Canadá con los cuatro países que incluyen esta gira (México, Brasil, Argentina y Chile) creció de modo notable a lo largo de los últimos años, dijeron las fuentes.

El intercambio entre Argentina y Canadá aumentó de forma sostenida en los últimos años. El comercio en ambas direcciones pasó de 165 millones de dólares, en 1992, a cerca de 400 millones en 1997, con un déficit de 180 millones para Argentina.

En cuanto a las exportaciones canadienses a Argentina, las fuentes indicaron que "incluyen maquinaria, productos agroalimentarios, minerales y metales, artefactos mecánicos y eléctricos, papel de diario, plásticos y productos químicos".

El gobierno argentino prevé que Canadá se sitúe como tercer inversor en este país en el 2001, después de EEUU y España.

Las inversiones canadienses han alcanzado unos 1.100 millones de dólares, especialmente en los sectores energético, de gas y petróleo, y minero. EFE

AC RR:ipg

09

9 0 1 6 2 0

X04796

R FCORT 01-16 00214
SUR USA ICX

ARGENTINA-CANADA
CON GRAN COMITIVA. CHRETIEU LLEGARA MAÑANA A ARGENTINA

Buenos Aires, 16 ene (EFE).- El primer ministro de Canadá, Jean Chretien, llegará mañana a Buenos Aires al frente de una gran comitiva que incluye la presencia de unos 350 empresarios dispuestos a hacer negocios con sus pares argentinos.

La visita de Chretien se producirá en momentos en que Argentina aspira a que Canadá se convierta en un plazo de cuatro años en el tercer inversor extranjero en este país, después de Estados Unidos y España, dijo el martes el ministro de Relaciones Exteriores,

Guido Di Tella.

Según la Fundación Invertir, de carácter privado, el total de las inversiones efectuadas por Canadá en Argentina desde 1994, más los proyectos anunciados hasta el 2002, asciende a los 2.743 millones de dólares.

El primer ministro y lo funcionarios que le acompañan llegarán a Buenos Aires en la tarde del sábado, aunque comenzarán a cumplir con sus actividades oficiales el próximo lunes.

Tras una serie de actos protocolares en distintos puntos de la capital Argentina, Chretien será recibido el lunes en la Casa de Gobierno por el presidente argentino, Carlos Menem.

Al término de la reunión, ambos países suscribirán convenios de interés bilateral, mientras que el martes los empresarios de Argentina y Canadá firmarán unos 70 acuerdos de negocios. EFE

mf/bh/arp

01/16/21-31/98

10

9801620

DP8427

R ECOBT 01-13 00335
exg mun jcx

ARGENTINA-CANADA
ESPERAN FUERTE AUMENTO DE INVERSIONES CANADIENSES EN ARGENTINA

Buenos Aires, 13 ene (EFE).- Argentina espera que Canadá se convierta en el tercer inversor extranjero en este país y confía en que el comercio bilateral se fortalezca gracias a la visita que hará la semana próxima a Buenos Aires una gran delegación de funcionarios y empresarios de esa nación norteamericana.

Según se confirmó hoy, la delegación canadiense estará encabezada por el primer ministro, Jean Chrétien, quien será recibido el lunes próximo por el presidente argentino, Carlos Menem.

"En total son unas 600 personas, entre gobernadores, alcaldes, secretarios de Estado y ejecutivos de unas 350 compañías de distintos sectores. Además, vendrán directivos de universidades y periodistas", dijo el ministro argentino de Exteriores, Guido Di Tella, en una entrevista concedida a la agencia de noticias DyN.

"Canadá pasará a ser el tercer inversor extranjero en la Argentina, después de Estados Unidos y España", para el año 2001, opinó el ministro de Relaciones Exteriores.

Los principales asuntos en discusión durante el paso de la delegación canadiense serán la evolución de las inversiones, el ritmo de intercambio comercial y el apoyo de Canadá para el ingreso de Argentina a la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE).

"Entre los temas que se tratarán en los encuentros bilaterales se incluyen, además, las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas, los Cascos Blancos y, en el plano económico y hemisférico, las relaciones entre el Mercosur y Canadá", precisó Di Tella.

También está prevista la firma de unos 70 convenios de negocios entre empresarios de ambos países y, a nivel gubernamental, "una declaración de intenciones en materia de desminado", indicó.

El volumen del intercambio comercial entre Argentina y Canadá -que deja déficit a la nación sudamericana- fue de 379 millones de dólares en 1996.

En tanto, las empresas canadienses han invertido en Argentina unos 1.100 millones de dólares, concentrados en las áreas de energía, minería, banca y explotación forestal. EFE

MF/BH/JMA

01/13/22-33/98

// - 11

9801620

717787

R. FORST 01-76 00707
SUN 6/11

ARGENTINA-ECONOMIA
MINISTRO ECONOMIA NIEGA CRISIS ASIA SEA GRAVE PARA ARGENTINA

Buenos Aires, 26 ene (EFE). El ministro argentino de Economía, Roque Fernández, declaró hoy que la crisis financiera en Asia perjudique gravemente a Argentina y aseguró que el país no va a entrar "en una gran depresión".

Fernández dijo que la crisis asiática causará en Argentina "algun tipo de repercusión por la volatilidad de los mercados", pero subrayó que "no es grave para nosotros", en declaraciones a Radio Mitre de Buenos Aires.

"La economía va a seguir operando bien, pero dado que han ocurrido estos fenómenos (de crisis financiera) a lo mejor tenemos una hipótesis de crecimiento (este año) del 5 por ciento, que es razonable, y si no hubieran ocurrido podríamos seguir creciendo al 8 por ciento, como se dio en 1997", destacó.

Afirmó que las turbulencias financieras internacionales no causarán un aumento del desempleo, que actualmente afecta al 13,7 de la población activa argentina.

"El país no va a entrar en una gran depresión por la crisis (en Asia)", subrayó el ministro.

Desde que comenzaron las turbulencias en las bolsas del sudeste asiático, varios economistas argentinos consideraron que el ministro de Economía tiene una actitud pasiva frente a las consecuencias que esa crisis pueda traer al país.

Fernández rechazó las críticas, al sostener que "salir a tomar un antídoto en política fiscal, monetaria, tributaria y comercial es un gran error" y añadió que "esa es la causa de muchos de los problemas que hoy padecen las naciones del sudeste asiático".

Sin embargo, el ministro admitió que "a mí me gustaría ser mucho más activo en la reducción del déficit fiscal y el control del gasto público".

"Yo no podría dejar de aceptar que estaría dentro de mi función tratar de ir más en esa dirección, pero estamos en democracia, existe un Congreso y la política económica hasta cierto punto depende del Poder Ejecutivo", indicó. EFE

Acadín

01/26-12-1998

9801621
Ministro argentino niega que crisis de Asia sea grave para Arg.

518593

26-01-98

66860

11161

11392

11403

01-01

9801621

3801622
BID otorga crédito para modernizar sistema judicial.
518593 -

29-01-98 -

66960 -

11161 -

11412 -

500187 -

AUBZBT

R ECOMB 01-27 00309
ART EXG 10X

BID ARGENTINA

BID OTORGA CREDITO PARA MODERNIZACION DEL SISTEMA DE JUSTICIA

Washington, 29 ene (EFE). - El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) aprobó hoy un crédito a Argentina por 10.5 millones de dólares para la modernización de su sistema de justicia, informó la entidad financiera regional.

El préstamo ha sido concedido a un plazo de 20 años, con un periodo de gracia de cuatro y una tasa de interés variable, actualmente del 6.97 por ciento, según un comunicado difundido hoy por el BID en Washington.

El programa de reforma está destinado a lograr un sistema de justicia más eficiente y accesible, y comprende el mejoramiento de la capacidad de protección jurídica del Estado, diseño y ejecución de políticas preventivas del delito y de acceso a la justicia.

También abarca la modernización de la administración de justicia provincial y el ordenamiento normativo.

Asimismo, pretende la reducción del costo de los procesos judiciales a través de nuevos modelos de gestión en la fiscalía y defensoría del Estado y en los tribunales de las provincias, la capacitación de los funcionarios, desarrollo de sistemas de información, evaluación y mejoramiento de la mediación como sistema alternativo de resolución de conflictos.

Por otro lado, los recursos aprobados hoy por el Banco Interamericano de Desarrollo para Argentina, también se usarán para la recopilación y clasificación consolidada de toda la legislación argentina, y el fortalecimiento de la defensoría pública con el objeto de facilitar la justicia a los sectores de pocos recursos económicos.

El BID informó de que durante 1997 concedió a Argentina créditos por alrededor de 1.000 millones de dólares.

Estos fondos estaban destinados a apoyar inversiones en el sector energético, educación técnica y capacitación profesional, desarrollo de la mediana empresa, modernización del sistema impositivo, protección del medio ambiente y servicios sociales para los pobres. EFE

nm/emm/che/dv

01-01

9801622

9801623
Se prevé aumento del 15% de productos agrícolas.

519593

28-01-88-

66960

11161-

11407- ✓

TI2354

R ECOBT 01-27 00310
mun exg

ARGENTINA-COMERCIO
PREVEN AUMENTO 15 POR CIENTO EXPORTACION PRODUCTOS AGRICOLAS

Buenos Aires, 27 ene (EFE).- Las exportaciones argentinas de manufacturas agrícolas aumentarán este año en un 15 por ciento. Hasta llegar a los 16.000 millones de dólares, según previsiones oficiales conocidas hoy.

El aumento responde a la previsión de que la cosecha de granos y cereales llegará este año al registro histórico de 61 millones de toneladas, siete millones más que en 1997, dijo a la prensa la subsecretaria de Alimentación, Susana Merlo.

Durante el año pasado, las exportaciones de manufacturas agrícolas y de granos y cereales llegaron a los 14.376 millones de dólares, cifra equivalente al 57 por ciento del total de las ventas de este país.

Dentro de las manufacturas agrícolas, las mayores ventas son de aceites de soja y girasol, harinas y alimentos para animales, que en conjunto llegaron a los 4.500 millones de dólares al calor de las fuertes inversiones que recibió ese sector de la industria local.

Los exportadores de aceites vegetales argentinos reclaman que el Gobierno negocie con México una compensación por la pérdida de facilidades de acceso al mercado del país norteamericano.

También piden que se negocie con Chile, uno de sus habituales clientes, en vista de que Canadá ha conseguido ventajas para colocar aceite de colza gracias al acuerdo de libre comercio entre esos dos países.

Las exportaciones de manufacturas agrícolas argentinas a México han caído desde que se puso en marcha el Tratado de Libre Comercio (TLC), que ese país firmó con Canadá y EEUU.

México tiene pendiente de negociación un acuerdo comercial del tipo "cuatro más uno" con el Mercosur, la unión aduanera que Argentina comparte con Brasil, Paraguay y Uruguay.

En 1997, las exportaciones argentinas llegaron a los 25.212 millones de dólares con aumentos del 46 por ciento en el caso de las de granos y cereales y una bajada del 8,9 por ciento en las de carnes. EFE

Alm/jmi/ddn

01/29/14 50/98

01-01

9801623

Delegación uruguaya del puente Colonia-Buenos Aires reivindicó la legitimidad política y jurídica de la Comisión Binacional

La delegación uruguaya a la Comisión Nacional del puente entre Colonia y Buenos Aires reivindicó la legitimidad política y jurídica de sus actividades frente a un cuestionamiento originado en Argentina, que actualmente se encuentra en la órbita judicial.

En una carta remitida a Búsqueda (ver sección "Cartas al Director"), la delegación presidida por el ingeniero José Serrato recordó que la Comisión Binacional Puente Buenos Aires-Colonia fue creada por notas reversales intercambiadas por los cancilleres de Argentina y Uruguay el 19 de mayo de 1985.

Agregó que 11 años después, el 18 de mayo de 1996, otras notas reversales canjeadas entre ambos gobiernos "habilitaron política y jurídicamente" a la Comisión Binacional "a proseguir sus actividades, incluyendo la prestación de servicios y el intercambio de informaciones con los grupos empresarios a los fines de contribuir a elaborar el régimen de la concesión, así como la calificación empresarial consecuentes".

La delegación uruguaya dijo que fue "en cumplimiento de ese mandato" que el 20 de enero de 1997 la Comisión Binacional efectuó "una convocatoria nacional e internacional a empresas interesadas en la precalificación, incorporación al registro de participantes y acceso al banco de información (data room)".

El 29 de diciembre pasado, la Comisión Binacional precalificó a siete consorcios integrados por empresas de 13 países. Tres de las 33 empresas que integran los consorcios son uruguayas. (Búsqueda N° 927, página 11).

El documento agregó que esa convocatoria, que no fue un llamado a licitación para la construcción de la obra, se produjo "con el cometido específico de seleccionar grupos empresariales con quienes intercambiar información que contribuya a elaborar el régimen de concesión".

De ese modo, explicó la delegación uruguaya, se inició "una etapa previa, no vinculante y no excluyente, de un proceso cuyo propósito final es, una vez promulgado el Tratado por los parlamentos de nuestro país y de la República Argentina, realizar en su momento y en forma abierta a cualquier interesado el llamado a licitación pública internacional para la construcción de la obra en régimen de concesión de obra pública".

"Por lo tanto —indicó—, no ha existido ninguna usurpación de funciones por parte de la Comisión Binacional, ni ésta se ha atribuido funciones propias de los legisladores".

El 18 de noviembre pasado, un ciudadano argentino, César Augusto Gigena, presentó ante la Justicia de su país una denuncia objetando la legalidad de las

acciones de la Comisión Binacional. El caso fue asumido por el Juzgado Federal en lo Criminal N° 8, a cargo del juez Jorge Urso, quien ya pidió informes a la Comisión.

En su alegato judicial, Gigena —que preside el Instituto Argentino del Desarrollo Sustentable y el Derecho Ambiental de Buenos

Aires— se preguntó si la no existencia del Tratado implica "una verdadera usurpación de las funciones del Poder Legislativo y un alzamiento contra la Constitución nacional" argentina. (Búsqueda N° 929, página 5).

La delegación uruguaya —integrada, además de Serrato, por el capitán de navío (r) Alfredo Gercke, el

ingeniero Enrique Penadés, el arquitecto Carlos Mautone y el embajador Adolfo Castells— también refutó otras opiniones contrarias a la construcción del puente. Dijo que tanto la Comisión Binacional como la delegación uruguaya encomendaron "la realización de muy completos estudios técnicos sobre los diversos aspectos

involucrados en un proyecto de tal magnitud y complejidad".

Esos estudios, precisó, arrojaron conclusiones que "contradecían las opiniones de referencia, en particular en temas como sedimentación, medio ambiente, ordenamiento del territorio y evaluación económica". Críticas respecto a estos temas fue-

ron formuladas, además de por Gigena, por el ex ministro de Economía, Ignacio de Posadas, y por el ex senador blanco Juan M. Posadas. Los cuestionamientos de los Posadas surgieron en respuesta a una columna del periodista Tomás Linn, que defendió la construcción del puente. (Búsqueda N° 928, página 6).

9801624
Puente Colonia-Buenos Aires en enero/98-
150090
28-01-98-
66960
12808- ✓

01-04

9801624

El puente Colonia-Buenos Aires genera reacciones adversas en Uruguay y motiva investigación en la Justicia argentina

Aunque sus impulsores consideran un símbolo la integración entre Argentina y Uruguay y ya se realizó el llamado a licitación para concretar la obra, el puente Colonia-Buenos Aires conlleva a esperadas reacciones adversas en ambas orillas del Río de la Plata e, incluso, la Justicia argentina investiga el tema luego de una denuncia que hizo por "ilegal" a la Comisión Binacional formada para instrumentar el emprendimiento.

"Si el Tratado no ha sido ratificado (por el Parlamento argentino), ¿no implica entonces su puesta en ejecución por el Poder Ejecutivo y sus funcionarios una verdadera usurpación de las funciones del Poder Legislativo y un alzamiento contra la Constitución Nacional?", advirtió la demanda presentada ante la Justicia argentina por parte de un profesor de derecho constitucional.

En tanto en Uruguay, desde el Partido Nacional el ex senador Juan Martín Posadas, el ex ministro de Economía y dirigente del Herrerismo, Ignacio de Posadas, cuestionaron la obra.

Pese a la posición del ex secretario de Estado y a que en diciembre pasado el Herrerismo pidió en la Comisión de Asuntos Internacionales del Senado la postergación del tratamiento del proyecto para recabar mayor información sobre el tema, el senador Luis Alberto Heber dijo que su sector es partidario de la construcción del puente.

● **Denuncia.** El 18 de noviembre de 1997, el presidente del Instituto Argentino del Desarrollo Sustentable y el Derecho Ambiental de Buenos Aires, César Augusto Gigena, presentó una denuncia ante la Justicia argentina donde objetó la legalidad de la comisión administradora del puente Colonia-Buenos Aires.

El diario argentino "La Nación" informó el 31 de diciembre que el juez Jorge Urso, a cargo del Juzgado Federal en lo Crimi-

nal, entre ambos países en relación a la construcción de la obra "no pasa de ser más que una amable declaración de intenciones de los Excelentísimos Señores Presidentes y, por lo menos en el territorio nacional argentino, no es ley en sentido formal ni material".

En una carta publicada el 24 de diciembre en Bús-



Juan M. Posadas

queda donde explicó las razones de su denuncia, Gigena dijo que "el hecho de que la Comisión Binacional haya avanzado con el llamado a licitación constituye un alzamiento contra las autoridades constitucionales y las facultades del Poder Legislativo, por lo menos en la República Argentina".

Señaló que "el delito de carácter federal se ha cometido en la Argentina, ya que el Tratado Internacional que da origen al tema no se ha ratificado por el Congreso de la Nación (tampoco por el Congreso de la República Oriental del Uruguay) y en consecuencia los empleados del ente binacional se han atribuido funciones propias de los legisladores y han usurpado un mandato constitucional".

Gigena —quien también es profesor de derecho constitucional— afirmó que la construcción de la obra impactará negativamente en el ecosistema del Río de la Plata y afecta "de un modo definitivo a legítimos intereses y a derechos adquiridos, sentando bases para múltiples

A la semana siguiente, en otra carta publicada por Búsqueda, la comisión uruguaya que trabaja en relación al puente, orientada por el ingeniero José Serrato, respondió a Gigena considerando "agravantes" las referencias de éste a un supuesto "alzamiento" o "usurpación".

"Todo el proceso se ha ajustado estrictamente a las instrucciones de ambos gobiernos reflejadas en las notas reversales entre ambos países, creando la Comisión Binacional y encomendándole determinadas funciones, la cual por otra parte, no ha iniciado ningún proceso licitatorio de la obra, sino que se ha limitado a 'precalificar' empresas —sin que ello tenga efecto vinculante— que demuestren interés y capacidad para intervenir en una tal licitación, en el momento en que las autoridades legislativas homologuen los tratados signados por ambos poderes ejecutivos", dijo la representación uruguaya.

La Comisión Binacional precalificó el 29 de diciembre a siete consorcios integrados por empresas de 13 países en el llamado a licitación para la realización de la obra internacional. Tres de las 33 empresas que integran dichos consorcios son uruguayas.

● **"Dolorosísimas experiencias".** El ex ministro De Posadas admitió en una carta que se publica en la sección "Cartas al Director" de esta edición, que la construcción del puente habilitará un mayor ingreso de turistas a Uruguay, pero advirtió que ello también puede ser contraproducente: "Una inundación de turistas en Colonia o una mayor masificación del turismo en Punta del Este, por ejemplo, darán un resultado opuesto al deseado —e irreversible—".

Tampoco aceptó que la obra fomente el desarrollo agro-industrial del litoral por cuanto "para demostrarlo habría que probar que hoy no tenemos más desarrollo de ese tipo en el litoral por un problema de

volución histórica. Creer que vamos a terminar con la 'lucha de puertos' es un quimera", sostuvo.

De Posadas sostuvo que los pilares que sostendrán el puente equivalen a un extenso muro que hará frente a las corrientes del río y se preguntó: "¿Qué efectos tendrá sobre la hidrografía y sobre nuestros puertos fluviales, por los que tanto luchó el gobierno nacionalista del doctor Lacalle?".

En tanto, el también ex senador blanco Juan Martín Posadas manifestó en otra misiva, que el Uruguay tiene por delante "dos hipótesis posibles" de integración: la del puente binacional, que en Uruguay es la opción

del tipo "estación de servicio", mientras que en el segundo escenario "que se inclina hacia el interior del continente y tiene una lógica descentralizadora (...), el Uruguay pasa a constituirse en la llave del sistema, la puerta de entrada y salida, a través del puerto de Nueva Palmira y el Canal Martín García, de esa masa continental históricamente postergada".

"Como es fácil de ver, un destino muy distinto y mucho más importante", señaló.

Para Posadas, los puestos de trabajo que originará la construcción del puente Colonia-Buenos Aires —al igual que los generados

crean para la hidrografía serán todos permanentes".

Dijo que el puente "acarreará el riesgo cierto de un desarrollo desnivelado, sin armonía, desequilibrador en lo físico, en lo social, en lo humano y en lo geopolítico", y agregó que "los países más adelantados del planeta tienen dolorosísimas experiencias de lo que termina costando el desarrollo a cualquier precio".

"La concepción de integración que subyace tras los argumentos de los propiciadores del puente Colonia-Buenos Aires es menos conveniente para el país que la visión política que está detrás de la hidrografía. Mucho menos. Y

9801624

Búsqueda 31/12

Precalificaron a siete consorcios para puente Colonia-Buenos Aires

La Comisión Binacional del Puente Colonia-Buenos Aires precalificó el lunes 29 a siete consorcios integrados por empresas de trece países en el llamado a licitación para la realización de la obra internacional. Los consorcios debieron acreditar antecedentes para avalar su experiencia y que cuentan con un patrimonio mínimo de cuatrocientos millones de dólares.

Tres de las treinta y tres empresas que integran los consorcios que aspiran a participar de la licitación son uruguayas: COT S.A., Colier S.A., Rafael Demarco S.A.

Los consorcios que accedieron a la calificación fueron: Unión Vial —integrado por la empresa sueca Skanska AB, las argentinas CPC S.A. y SADE S.A., las españolas Cubiertas y Mzov S.A. y Grupo Ferroviario S.A. y la mexicana ICA S.A. de CV—; el japonés MC-MHI (Mitsubishi Corporation y Mitsubishi Heavy Industries); Internacional Sudamericana que integran las empresas francesas Dumez GTM y GTM Entrepose, las argentinas José Cartelone Construcciones Civiles S.A. y Benito Roggio e Hijos S.A. y Sideco Americana S.A., la italiana Impreglio Spa y la Uruguaya COT S.A.

Calificaron también Unión del Plata, en la que participan la empresa inglesa Kvaerner Corp., las francesas Camperon Bernard SGE y Société General de Enterprises, las brasileñas Andrade Gutierrez S.A. y Camargo Correa S.A., la argentina Ormas Saicic y las uruguayas Colier S.A. y Rafael Demarco S.A.; el consorcio Bechtel y otros, que lidera la estadounidense Bechtel Enterprises, las alemanas Dyckerhoff & Widmann y Hochtief A.G. y la argentina Techint S.A.; el consorcio alemán FS/DSD (Ferrostaal A.G. y DSD) y el consorcio Gualtieri y otros, conformado por la argentina V.M. Gualtieri, la estadounidense Parsons Corporation y la coreana Korea Heavy Industries & Constructions.

El grupo que integraban las empresas Obayashi de Japón y la australiana Delmo resultó excluido de la competencia.

Instituto oficial argentino impugnó en la Justicia el Puente Colonia-Buenos Aires

Denuncian a delegados en la Comisión Binacional por violación constitucional

Gabriel Montenegro

Colonia

Una denuncia contra la comisión binacional del puente Colonia-Buenos Aires fue presentada en la vecina orilla por el presidente del Instituto argentino del Desarrollo Sustentable y el Derecho Ambiental, así como de las importantes consecuencias ecológicas de la obra.

El Instituto Argentino del Desarrollo Sustentable y el Derecho Ambiental de la República Argentina presentó el pasado 18 de noviembre de 1997 a través de su presidente el profesor César Augusto Gigena Lamas, una denuncia a título personal ante el Juzgado Federal de lo Criminal N° 8, Secretaría N° 16, con respecto a las actividades de la Comisión Binacional del Puente Punta Lara-Colonia.

Asimismo realiza una campaña pública alertando sobre los problemas ecológicos que tendrían catastróficas consecuencias para la zona del Plata. Basado en la falta de información parlamentaria del Tratado Menem-Sanguinetti, el doctor Gigena Lamas solicitó a la Justicia que se investigue si los miembros de la Comisión Binacional y quienes eventualmente fueren sus mandantes, no se han excedido en su mandato y han incurrido en la violación de los art. 246, inc. 1.248 y 260 del Código Penal de la República Argentina en un alzamiento contra el orden constitucional argentino.

Y más allá de esta posición jurídica del Presidente de la Institución que es abogado y profesor de Derecho Constitucional, la entidad ha diseñado una comunicación referida a la multiplicidad de las objeciones que se levantan contra esta obra inconstitucional.

Si bien el jerarca admite la vieja pretensión de "estrechar aún más los lazos y las vinculaciones" que existen entre ambos pueblos del Plata "desde tiempo inmemorial", "no podemos ni debemos ocultar al público oriental nuestra preocupación por el curso de los acontecimientos en torno a la traza actual de este puente, tal como se ha manifestado en el proyecto, que no cuenta con aprobación legislativa. No obstante lo cual se ha avanzado de manera antijurídica e inconstitucional en el proceso licitatorio ya abierto. Por anticipado debe quedar en claro que manifestamos nuestro acuerdo no sólo con la idea del puente en sí mismo, sino con todas aquellas iniciativas de cualquier origen que signifiquen una mayor unión entre ambos países".

Los usurpadores

"Desde ya el hecho de que la Comisión Binacional haya avanzado con el llamado a Licitación constituye un alzamiento contra las autoridades constitucionales y las facultades del Poder Legislativo, por lo menos en la República Argentina —sostiene Gigena Lamas—. El delito de carácter federal se ha cometido en la Argentina ya que el Tratado Internacional que dió origen al tema no se ha ratificado por el H. Congreso de la Nación, y en consecuencia los empleados del ente binacional se han atribuido funciones propias de los legisladores y han usurpado un mandato constitucional. Por esa razón, nos hemos presentado ante la Justicia Federal en lo criminal de nuestro país formulando la denuncia pertinente el pasado día 18 de noviembre de 1997 y ratificado el día 24 del mismo mes". Por razones de orden procesal constitucional argentino, esta denuncia ha sido formulada a título personal por el suscrito, en su carácter de ciudadano argentino, a los que suma su condición de abogado y profesor Universitario de Derecho Constitucional.

Las razones del puente

Gigena Lamas argumentó, al explicar su denuncia, que "pareciera que al deci-

rácter económico transitorio que, nos apresuramos a decirlo, tampoco pueden ostentar valor de convicción. No se ha tenido en cuenta el problema de los cauces naturales de la Cuenca del Plata, y se han dejado de lado problemas fundamentales de hidrodinámica y el hidrosistema natural".

"Algunos miembros de la Comisión Binacional enfatizan lo que supondrá como factor de creación de puestos de trabajo el hecho de la construcción y establecimiento del puente. En algún caso se han señalado cifras que no podemos considerar sino como fantásticas, ya que no se apesentan en ningún estudio serio. Pero aún cuando lo fueran, en ningún caso, nadie, ninguno de los interesados en la traza actual, en ninguno de los dos países, se ha tomado el trabajo de señalar los perjuicios económicos que en ambos países causará la construcción del puente en esta traza, y la enorme pérdida de puestos de trabajo y desplazamiento de población y de actividades productivas que significará. Pero en el mejor de los casos, cualquier obra generará más o menos puestos de trabajo, se haga donde se hiciere, por lo cual, lo que se diga con respecto a la actual traza, podría decirse con respecto a cualesquiera otra", explicó el jerarca argentino.

"Mientras tanto, lo que no se dice es que si bien el Tratado Menem-Sanguinetti prevé la inexistencia de subsidios, del lado argentino se ha exigido a la obra y al peaje del pago del Impuesto al Valor Agregado, lo que constituye un subsidio encubierto e irregular, que no es revelado al público, que de un modo u otro terminará por pagarlo junto con el peaje".

En cuanto al desplazamiento de personas y tránsito de mercaderías en el Mercosur, según Gigena Lamas, "nada asegura que esa vaya a ser la ruta elegida por los productores y los transportistas. Existen otras vías y en la medida en que el Mercosur está indudablemente involucrado, y especialmente el hoy voluminoso comercio de la Argentina con el Brasil, implica un desvío costoso: ¿Para qué ir con la carga hasta punta Lara y luego subir desde la Colonia del Sacramento, si es posible hacerlo directamente por Zárate-Brazo Largo? ¿No hubiera sido más correcto y económicamente más redituable, si se hubiera optado por la traza lógica que parte de la municipalidad bonaerense de Tigre?"

"Allí aposentándose en pilas sobre la tierra firme de las islas, no hubieran sido necesarias pilas tan segundas, con un costo final menor, no se hubiera bloqueado la navegación y el resultado que se busca se hubiera alcanzado con mayor eficacia", señala el profesional.

Los problemas del trazado

El jerarca del Instituto Argentino del Desarrollo Sustentable y el Derecho Ambiental de la República Argentina plantea, además, una serie de inconvenientes que implicaría el actual trazado de la millonaria obra binacional.

1. La inexactitud y la imprevisión en el cálculo del galíbo vertical en 50 metros —ahora se afirma que serán 58— impiden la salida del puerto de Buenos Aires del buque escuela de la Armada Argentina, la mundialmente conocida fragata Libertad. Este hecho, materialmente poco significativo, ya que la fragata puede zarpar de otros puertos, tienen profundas consecuencias emocionales en diversos sectores, que debieron haberse evitado.

Lo mismo puede decirse de la navegación deportiva, —que no puede zarpar si-



Colonia sufrirá graves consecuencias económicas y ambientales con la construcción del puente que la unirá con Buenos Aires.

mentadas expresiones de ese sector en Buenos Aires. Se corre el riesgo, en estos como en otros de los problemas vinculados, que la oposición a una determinada traza conlleve la oposición generalizada al proyecto del puente en sí mismo o a un deterioro de la atmósfera de buena voluntad que debe reinar entre los pueblos de nuestros estados. A simple título de referencia técnica se hace constatar que el renombrado Golden Gate, en San Francisco, tiene un galíbo vertical de 81 mts. y el Verrazano-Narrows uno de 76 mts. Pero aún así debe tenerse en cuenta la fecha en que fueron construidos.

Conociendo el vertiginoso avance de la tecnología se debe ser precavido y planificar con visión el futuro, en estos casos, si hubiere lugar para el error, debiera cometerse por exceso y no por defecto.

2. Ese mismo galíbo deficiente en su concepción impedirá en lo sucesivo la entrada en el puerto de Buenos Aires de buques portadores de containers de altura superior que derivará en costos incrementales notables. Lo mismo vale decir para todos los puertos argentinos del Río Paraná (Rosario, San Nicolás, etcétera). Estos buques de superestructura novedosa, que alcanzan en su cima los 60 y 70 mts. de altura y se calcula que dentro de poco alcanzan entre los 80 y 90 mts, ya están en construcción en algunos astilleros del mundo. Se afectan intereses importantes y posibilidades de desarrollo futuro en el negocio naviero y en todas las esferas vinculadas y se crea un serio malestar en las poblaciones costeras que ven agotadas sus fuentes de trabajo.

3. La estructura de mil pilas del puente, necesaria indudablemente en función del lugar en el que se lo desea construir, implica el asentamiento de uno cada pocos metros a lo largo de 41 kilómetros. Se crea de esta manera una suerte de muro de contención ya que cada una tendrá 8 a 10 metros de diámetro. Esta estructura afecta a la naturaleza aluvial del desplazamiento del fondo del río. Como se sabe por año bajan 200 millones de toneladas de arcilla y limo. Nuestras investigaciones en la materia determinan que en un plazo que no puede medirse con exactitud, pero que será alcanzado

de plantas terrestres y acuáticas en arrastre provocarán la eliminación de la masa líquida actualmente existente frente a la ciudad de Buenos Aires y hasta la base del puente, anulando así su puerto y afectando las costas de los municipios hasta Punta Lara.

Estimamos como cierto que el efecto de acumulación no sólo provoque, con los años, el cerramiento progresivo de la casi totalidad de los canales del Río Paraná, sino también que su progresivo desplazamiento lateral hacia el oriente, u en este caso en un lapso no mucho mayor, generará la modificación del "thalweg" del río Uruguay. Esto significará la constitución de un gran bañado —un estero— en la confluencia de ambos ríos y la formación en el tiempo de una masa de tierra húmeda y movediza que podría llegar a bloquear la caída de ambos ríos en el estuario, anulándolo.

Esto no sólo implicará complicaciones ambientales gravísimas, muy fáciles de imaginar: creará asimismo innumerables problemas de límites y anulará la salida fluvial de los pueblos del litoral argentino y uruguayo hacia el

Atlántico. Está de más señalar la consecuencia en el tráfico marítimo y fluvial y sobre el futuro de las poblaciones costeras en ambos países. En este punto en particular, existen estimaciones científicas y cálculos de probabilidades que inspiran serios temores. Baste recordar, a este efecto, el ejemplo de los islotes que se van formando en torno a la isla Martín García, en el Cauce del río Uruguay, no del Paraná, y que son un buen indicio de la formación de lo que se ha llamado con razón el nuevo Delta.

4) Los estudios que se han formulado por la Comisión Mixta sobre el tema ambiental se refieren, que sepamos, sólo a las consecuencias en el ámbito inmediato de las cabeceras del puente y a los efectos de la estructura misma sobre el río en el punto concreto de la construcción. Este punto de mira es ilegítimo, toda vez que una construcción de esta naturaleza, por las consecuencias que hemos señalado más arriba, afecta a un entorno mucho mayor. La modificación de la estructura ambiental en el río de la Plata y en las costas es inmediata, y como el ambiente no tiene límites las consecuencias finales son imprevisibles en su magnitud. Se afectará gravemente a las especies vegetales y animales, a la agricultura y la ganadería, a los ciclos productivos, a la proliferación de insectos, a la climatología, especialmente a los regímenes de lluvia y de vientos. A eso deberá sumarse el conocido efecto de lo que se ha dado en llamar el calentamiento global (y) la posibilidad de un ascenso muy próximo en el nivel de las aguas en todo el mundo, con posibilidad de anegamiento de zonas costeras que se hallen cerca de la cota cero del nivel de los mares. Pero que no estamos refiriendo no sólo a cuestiones de la atmósfera en tanto que mero dato físico o químico: la cuestión se plantea en torno a situaciones humanas, modificación del entorno económico, especialmente el agropecuario y pesquero, probabilidad de desplazamiento de poblaciones de bajos recursos, destrucción del entorno cultural y problemas de semejanza naturaleza. No se ha previsto en los estudios de la comisión la dimensión de estos perjuicios

DOCUMENTO 5801625
 TÍTULO REELECCIÓN por otros medios.
 PROCEDENCIA NOTICIAS -
 FECHA DE PROCEDENCIA 20-12-97
 VINCULACIONES 66860
 11164
 11302
 11304 -
 11437 - 80052

CARLOS MENEM

La reelección por otros medios

Al repatriar a Erman reveló su estrategia de poder y su enojo con el establishment local.

El amigo del alma traspasó la manga del vuelo de Alitalia, puso un pie en Ezeiza y dijo, casi sin respirar: "Estoy de acuerdo con el Presidente, los aguinaldos deben pagarse antes de la Navidad". Fue un domingo 7, el último, pero Antonio Erman González (62) no hablaba sólo por hablar. Todavía le faltaban cuatro días para jurar como nuevo ministro de Trabajo y ya estaba aclarando que "no hay cortocircuitos en el Gabinete con Roque Fernández (49)". Nadie le creyó. Y ésa era la idea. En el lunfardo de la política, rara vez lo que se dice coincide con lo que, en el fondo, se pretende decir.

En realidad, el viaje relámpago de González se constituyó en el eje de una semana de propaganda peronista. Autor: Carlos Saúl Menem (67). Destinatario: el establishment local, al que en Balcarce 50 no le perdonan el coqueteo con Eduardo Duhalde (56) y con la Alianza, previo a las elecciones del 26 de octubre. "Después de tantos favores, lo traicionaron...", rezongan cerca de Menem.

Al Presidente le bastaron siete días para dejar sentado que ahora sólo confía en "los leales de siempre" como Erman; y para aclarar, una vez más, que no está dispuesto a correrse un centímetro del centro de la escena con vistas a 1999. Fue Menem en persona quien echó leña a las ya olvidadas disputas entre el ala política y el ala económica del Gobierno, con su "hermano" riojano como paladín. Lo hizo en ancas de un debate tan irreal como el de los aguinaldos de los jubilados y agentes estatales, el cual estaba decidido de antemano con las mismas variables aplicadas sin conflicto el año pasado. De paso, volvió a agitar -ante la sociedad en general, y ante los empresarios en particular- la existencia de los sindicalistas, a quienes mantuvo "en caja", es decir, más ocupados en sus propios negocios que en las huelgas durante ocho años. Sin decirlo, lo dijo: "El único capaz de mantener la paz social soy yo".

Por si fuera poco, antes de volver a Italia para alistar su regreso definitivo al país, Erman afirmó: "La flexibilización laboral no es una prioridad". Los empresarios entendieron de inmediato que les mostraban los dientes, en una especie de "siganme" pronunciado en

una tonada ferocísima.
 En medio de la cena quedó fuera en Olivos, Carlos directivos de la agencia Télam, y anécdotas. A los despidió regañando a los negros de 1999", fabricando la sonrisa presidencial.
 Sin embargo, tan menemista en varias maneras

REELECCION 1

El ultramenemismo no abandona su hipótesis de máxima: conseguir una nueva reelección de Menem en el '99.

REELECCION 3

Condicionar a Duhalde para colocar a un leal a Menem en el segundo lugar de la fórmula presidencial.

DOCUMENTO 5801625
TÍTULO REELECCION por otros medios.
PROCEPENIA Noticias -
FECHA DE PROCEDENCIA 20-12-97
VINCULACIONES 66960
11164
11302
11304-
11437-80052

CARLOS MENEM

La reelección por otros medios

Al repatriar a Erman reveló su estrategia de poder y su enojo con el establishment local.

El amigo del alma traspasó la manga del vuelo de Alitalia, puso un pie en Ezeiza y dijo, casi sin respirar: "Estoy de acuerdo con el Presidente, los aguinaldos deben pagarse antes de la Navidad". Fue un domingo 7, el último, pero Antonio Erman González (62) no hablaba sólo por hablar. Todavía le faltaban cuatro días para jurar como nuevo ministro de Trabajo y ya estaba aclarando que "no hay cortocircuitos en el Gabinete con Roque Fernández (49)". Nadie le creyó. Y ésa era la idea. En el lunfardo de la política, rara vez lo que se dice coincide con lo que, en el fondo, se pretende decir.

En realidad, el viaje relámpago de González se constituyó en el eje de una semana de propaganda peronista. Autor: Carlos Saúl Menem (67). Destinatario: el establishment local, al que en Balcarce 50 no le perdonan el coqueteo con Eduardo Duhalde (56) y con la Alianza, previo a las elecciones del 26 de octubre. "Después de tantos favores, lo traicionaron...", rezongan cerca de Menem.

Al Presidente le bastaron siete días para dejar sentado que ahora sólo confía en "los leales de siempre" como Erman; y para aclarar, una vez más, que no está dispuesto a correrse un centímetro del centro de la escena con vistas a 1999. Fue Menem en persona quien echó leña a las ya olvidadas disputas entre el ala política y el ala económica del Gobierno, con su "hermano" riojano como paladín. Lo hizo en ancas de un debate tan irreal como el de los aguinaldos de los jubilados y agentes estatales, el cual estaba decidido de antemano con las mismas variables aplicadas sin conflicto el año pasado. De paso, volvió a agitar -ante la sociedad en general, y ante los empresarios en particular- la existencia de los sindicalistas, a quienes mantuvo "en caja", es decir, más ocupados en sus propios negocios que en las huelgas durante ocho años. Sin decirlo, lo dijo: "El único capaz de mantener la paz social soy yo".

Por si fuera poco, antes de volver a Italia para alistar su regreso definitivo al país, Erman afirmó: "La flexibilización laboral no es una prioridad". Los empresarios entendieron de inmediato que les mostraban los dientes, en una especie de "siganme" pronunciado en

REELECCION 1

El ultramenemismo no abandona su máxima: conseguir una nueva reelección de Menem en el '99.

REELECCION 3

Condicionar a Duhalde para colocar a un leal a Menem en el segundo lugar de la fórmula presidencial.

LOS HERMANOS. La "rentée" de Erman González tuvo un valor agregado. Además de pelearse con Roque Fernández y de dejar flotando una advertencia al empresariado, el amigo riojano quedó anotado en la lista de los presidenciables. Sumado al reciente lanzamiento de Eduardo Menem (59), el jefe de Trabajo es el segundo menemista puro en carrera. "Todo el mundo sabe que decir Eduardo o Erman, es decir Menem con otro nombre o con otro apellido", destaca un senador hiper-leal. "La diferencia es que Eduardo se la cree en serio y Erman, en cambio, sabe que le hace el jue-

UN PASAJE DE VUELTA A LA LEALTAD

Como en 1989, Erman juró como ministro entre menemistas de la primera hora. Kohan y Pierri siguen muy cerca, y con Zulema hay bandera blanca. Ahora, sólo Duhalde faltó a la cita. Simbólico: Eduardo Menem y Erman González, a ambos lados del Presidente y en carrera hacia el '99.



REELECCION 2

Segunda alternativa: lanzar a un menemista puro como Eduardo Menem o Erman González como candidato del P.J.

REELECCION 4

Hipótesis de mínima: apostar a De la Rúa en el '99, y pactar gobernabilidad a cambio de inmunidad judicial.

go al Presidente", interpreta después. Para los yabranólogos liderados por Domingo Cavallo (51), decir Erman también es decir Alfredo Yabrán (-53-, ver recuadro página 34).

Erman González y Eduardo Menem se conocieron en los años '60 en La Rioja. Con el tiempo, González se convertiría en contador de la Curtiembre Yoma, y Eduardo Menem en socio de su hermano Carlos y del actual presidente de la Corte, Julio Nazareno (59), en el principal estudio jurídico de la provincia. En 1976, los amigos Erman y Eduardo se encargaron de justificar el patrimonio del gobernador destituido y preso Carlos Saúl Menem, ante la Comisión Nacional de Recuperación Patrimonial creada por la última dictadura. "¿Tendrán el mismo éxito cuando formemos la Conadep contra la corrupción?", se pregunta, más

que suspicaz, un diputado de la Alianza obsesionado por arrimar una "pata peronista" a la coalición opositora.

Lo cierto es que el proyecto de "reelección por otros medios" está en marcha. Consiste en cuatro hipótesis:

- 1) Los ultramenemistas no abandonaron su ilusión de gestar una pirueta legal para conseguir un tercer mandato consecutivo de Carlos Menem.
- 2) La segunda hipótesis involucra a los nombrados González y Eduardo Menem -o a otro candidato de cuya lealtad al Presidente no le queden dudas- como cabeza de fórmula para 1999.
- 3) Un tercer objetivo apunta a acorralar a Eduardo Duhalde, para imponerle un acompañante en la fór-

CHISPA. Menem regaló souvenirs como éste el sábado 13, en Olivos.

ROQUE FERNÁNDEZ

LA PROXIMA BATALLA

Después de una semana peronista, en la cual Erman González reclamó el pago de aguinaldos antes de Navidad y afirmó que la flexibilización laboral -por la cual el Gobierno luchó durante dos años- era un tema menor frente a la desocupación, Roque Fernández escuchó la sentencia de Carlos Menem: los aguinaldos quedarían para después de las fiestas. Sintió

alivio, pero de pronto recordó las épocas en las que Domingo Cavallo luchaba -y perdía- contra el ala política del Gobierno. Fernández empezó a ver que Menem podría preparar una remake de las luchas internas en el Gabinete, que lo tendría a él como protagonista. El Presidente se mueve con comodidad arbitrando peleas y creando a sus propios enemigos dentro del Gobierno en lugar de aceptar mansamente los desafíos de la oposición. Pero esta vez las disputas encerraron un claro mensaje al sector empresario, que, según el Presidente, lo traicionó al coquetear con Duhalde y la Alianza. Los entendidos en guerras internas sostienen que el duelo González-Fernández contiene un ingrediente más: ambos querrían suceder a Jorge Rodríguez en la jefatura de Gabinete.

REMAKE. El ministro le teme al "síndrome Cavallo".



POLITICA NACIONAL

mula justicialista que resulte incondicional a Menem.

4) La cuarta variante -la más osada- habla de apostar a Fernando de la Rúa (60) como candidato de la Alianza. Y, si éste llegara al gobierno, ofrecerle un pacto de gobernabilidad -con sindicatos, legisladores y unidades básicas en tregua- a cambio de inmunidad judicial para los menemistas en retirada.

En los próximos dos años, todos los pasos del Gobierno apuntarán en esas direcciones, que en verdad son una sola: asegurar para Carlos Menem el lugar más cercano al sol del poder.

AGRANDAR LA MESA. "Por ahora, el Presidente no se metió en la interna de la Alianza porque ellos solitos se complican la vida", desliza un hábil menemista, senador él, en relación a las peleas desatadas en la oposición por las candidaturas de De la Rúa y Graciela Fernández Meijide (66), mientras festeja: "¡Es bárbaro Menem! Nos tuvo a todos una semana bailando la canción del aguilardo y la flexibilidad laboral, pero los empresarios recibieron el mensaje...".

En el mismo tono jocoso, un secreta-

EDUARDO DUHALDE

CORRER DESDE EL LLANO

El 26 de octubre, en medio de la derrota, Carlos Menem tuvo un pequeño alivio: su eterno rival, Eduardo Duhalde (56), anunciaba al país que había sido "el padre de la derrota", una frase con la que, según las esperanzas menemistas, pasará a la historia. Lo cierto es que desde ese momento, la pretensión de Duhalde de ser el "candidato natural" y hacedor absoluto del poder peronista quedó cuestionada. El gobernador bajó su perfil al máximo y eligió pelear en silencio. Por lo pronto, como para amenazar, nombró como presidente del Banco Provincia a Carlos Sánchez, quien fue el viceministro de Cavallo. Está por anunciar nuevos cambios en la cúpula de la Policía



REGRESOS.

Cavallieri y Barriónuevo, piezas del "operativo Erman". Zulema, más cerca de Menem, ahora mira a la Policía Bonaerense por la muerte de su hijo.

ra de lanzar acusaciones. Esta semana, en privado, incorporó a su léxico dos palabras: "Policía Bonaerense". Pero el gobernador confía en que la sangre no llegará al río: el abogado de Zulema es el cavallista Franco Caviglia (44), y Duhalde designó a Carlos Sánchez (60) -ex viceministro del mediterráneo- al frente del Banco Provincia, confirmando su sintonía con Cavallo.

LA ALIANZA MENEMISTA. El regreso de Erman González al staff oficial fue decidi-



rio de Estado confirma los planes oficiales sobre Duhalde. La fuente explica por qué, a su juicio, el Presidente y el gobernador viven "momentos anímicos" tan diferentes: "Duhalde hizo lo que se esperaba de él, y se asumió el padre de la derrota. En cambio, Menem hizo lo que nadie le hubiera aconsejado, dijo que acá no ha pasado nada. En política, los perdedores ahuyentan... Ahora Menem impone las condiciones sin moros en la costa". Dentro de esas imposiciones está la estrategia de favorecer un verdadero festival de candidatos, para luego sentarlos a todos a la misma mesa y decirles: "Bueno, muchachos, ahora acordemos una estrategia electoral en común". La duda es si el gobernador, herido en su orgullo, aceptará el convite. Erman, el hermano Eduardo, Ramón Ortega (56) y Carlos Reutemann (55), en cambio, ya estarían vestidos para la ocasión.

A Duhalde sólo le faltaba un problema. Las paces entre Zulema Yoma (55) y el Presidente le erizan la piel. La ex primera dama, que acaba de reforzar sus denuncias sobre el presunto atentado a Junior ya no mira a Balcarce 50 a la ho-

ALFREDO YABRÁN

UN FANTASMA SOBRE ERMAN

Dos de los funcionarios más cercanos a Eduardo Duhalde aseguran que, al enterarse de la designación de Erman González como ministro de Trabajo, el gobernador comentó secamente: "Otro amarillo más en el gabinete", en alusión a los colores de OCASA, el correo de Alfredo Yabrán. Y es que las vinculaciones entre González y Yabrán tienen su historia. Al venir a Buenos Aires desde La Rioja para asumir en el gobierno de Menem, González se hospedó en el hotel Presidente, donde conoció a Aldo Elías -gran amigo de Yabrán- con quien se hizo íntimo. En 1990, cuando era ministro de Economía, González nombró al brigadier Rodolfo Eche-

goyen al frente de la Aduana por consejo de Yabrán y Elías. Cuando Eche-goyen murió -después del supuesto suicidio-, el propio Aldo Elías asumió el cargo vacante.

A su vez, fue González quien sacó a Elías Jassán de la paz riojana para incorporarlo a su grupo de asesores y luego designarlo vicepresidente de Interbaires, el grupo que controla los freeshops y que se le atribuye a Yabrán. Jassán, que llegó a la cima de su carrera al asumir como ministro de Justicia, tuvo que renunciar este año cuando el sistema Excalibur, que se aplicó para aportar datos sobre el crimen de José Luis Cabezas, detectó docenas de llamadas entre Jassán y las empresas de Yabrán.

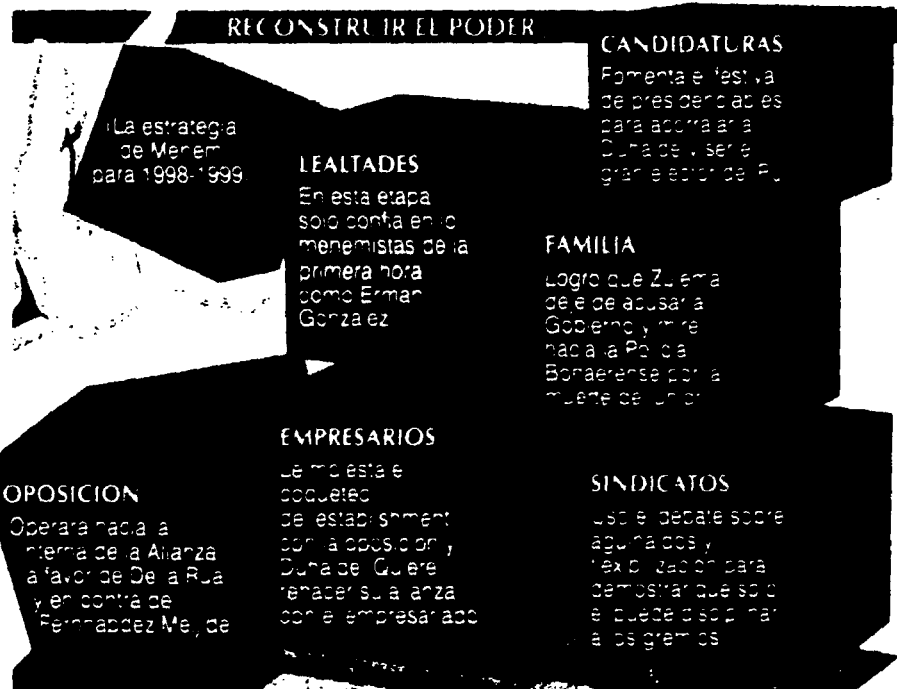
¿GANADOR? Para el cavallismo y otros opositores, el retorno de Erman González al Gabinete es un triunfo de Yabrán.

SUDOR Y LAGRIMAS. El menemismo quiere llenar el camino de candidatos a Eduardo Duhalde para forzarlo a pactar.

Bonaerense y baraja el regreso de Carlos Brown (52) al Ministerio de la Producción. Menem, en tanto, incorpora día a día nuevos candidatos presidenciales para diluir la presencia de Duhalde: a los ya anunciados Ramón "Palito" Ortega (56) y Carlos Reutemann (55), sumó a su hermano Eduardo Menem y a Erman González. La idea es esperar que Duhalde se rinda a negociar con Menem, con lo cual debería aceptar en la fórmula a un candidato del presidente. O bien, si Duhalde se mantiene en las suyas, llevarlo a una interna, aun a costa de proclamar a un candidato ultramenemista que pierda frente a la fórmula de la Alianza.

do en caliente, en la misma quinta de Olivos, al filo de la derrota electoral. El flamante ministro de Trabajo había vuelto de Italia -donde fue embajador apenas seis meses- a pedido de Menem, quien le anticipó su idea en estos términos: "Negro, te necesito acá, vos sos un buen administrador y yo tengo que dedicarme a la política grande". La propuesta habría sido doble. El desembarco de González en la cartera laboral sería nada más que una escala hacia la Jefatura de Gabinete. Al menos eso aseguran sus amigos.

Sea como fuere, en la Casa Rosada es-



tán seguros de que el desgaste por la polémica privatización de los aeropuertos nacionales terminará más temprano que tarde con los días de Jorge Rodríguez (52) en el cargo. Y también creen que Roque Fernández aspira a sucederlo: "La Jefatura de Gabinete controla la aplicación del presupuesto en los ministerios, es un lugar estratégico para el control de la caja y siempre el establishment quiso poner ahí a un auditor de su confianza".

Lo cierto es que la "remake" de ese esquema bifronte entusiasma al Presidente, quien, como hizo Juan Domingo Pe-

rón con sus alas izquierda y derecha, se siente cómodo en el uso de la última palabra en un escenario dominado por la interna oficial. Ese es su territorio. En él ganó infinitas batallas.

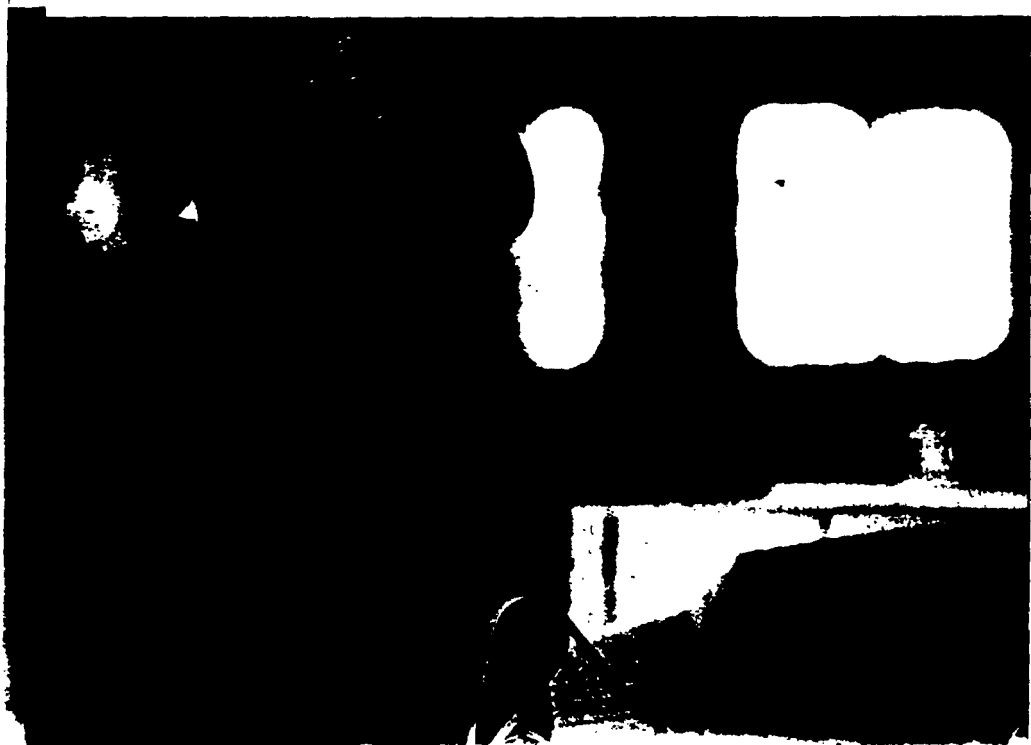
Mientras tanto, en su intimidad, Roque Fernández cree que los dos líderes no son comparables: "Menem no es Perón y los enfrentamientos de hoy en día no se miden en términos de ideologías, sino de intereses, porque acá todos somos capitalistas". Fernández, que en su formación filosófica está más cerca de Cavallo que de Carlos Corach (62), sabe de las llagas que puede provocar la lluvia ácida que le prometen desde el ala política del Gobierno.

Sin embargo, ése es el punto: el de los intereses. Sólo que si Fernández los entiende desde su óptica cercana a los grupos de poder económico y financiero, el menemismo los interpreta desde el punto de vista de quien ejerce el poder político. A esa lógica responde el regreso del "ortodoxo" Erman González, alguien con muy buenas relaciones empresariales, pero mucho mejores en el mundo sindical. No en vano se hizo trascender que el nuevo ministro de Trabajo asumió sus nuevas funciones con el aval del gastronómico Luis Barrionuevo (55) y el mercantil Armando Cavallieri (59), personajes "temibles" para los hombres de negocios.

Según el pragmatismo presidencial, "volver a las fuentes" significa, sobre todo, que "la alianza social" que sustentó su poder hasta el 26 de octubre se reconstruya, cueste lo que cueste.

En muchos sentidos, lo que está en juego se llama futuro. Y, directa o indirectamente, reelección.

EDI ZUNINO Y MARISA GRINSTEIN



El País, 19 de octubre de 1998. Entrevista a Roque Fernández.

9801625

9801626
MALVINAS - RECHAZA PROPUESTA COMPARTIR SOBERANIA
PROCEDENCIA 518593

FECHA DE PROCEDENCIA 31/12/97

VINCULACIONES 66860
Malvinas- 12756
11164
11302
11399

DE 6741

U ROKAT 12-01 0001P
MUN EXO

MALVINAS-SOBERANIA
LONDRES RECHAZA PROPUESTA COMPARTIR SOBERANIA

Londres, 31 de diciembre (EFE).- El gobierno británico descartó hoy, miércoles, la posibilidad de compartir la soberanía de las islas Malvinas con Argentina. En un claro rechazo a la aspiración que expresó ayer el presidente argentino, Carlos Menem.

El ministro británico de Asuntos Exteriores, Robin Cook, declaró a la radio BBC que los habitantes de las Malvinas "no quieren soberanía compartida y en estas circunstancias está descartado que acordemos soberanía conjunta".

En su entrevista radial, Cook agregó que la prevista visita de Menem a Londres en el año entrante "no tiene relación con las islas Malvinas. Ambos países hemos establecido que la visita del presidente Menem se centrará en las fuertes relaciones bilaterales entre Gran Bretaña y la nueva democracia Argentina".

Menem afirmó ayer en una reunión con periodistas que plantearía ante el primer ministro británico, Tony Blair, la posibilidad de crear una soberanía conjunta anglo-argentina en las Malvinas.

El presidente dijo que supondría "un caso importante para poder ver la bandera argentina ondeando sobre las islas antes del año 2000, aunque fuera al lado de la bandera británica".

Argentina y Gran Bretaña entraron en guerra tras la invasión británica de las Malvinas en 1982, pero reanudaron relaciones diplomáticas en 1990. EFE

El Excmo. Sr.

12-01 12-01 1997

01-02

9801626

340155

U-FOYBT 01-007 00045
000 000 100

ARGENTINA-REUNION

SEGUN DI TALLA EN VISITA DE MENEM NO NEGOCIARAN SOBRE MALVINAS

Buenos Aires, 7 Jun (EFE).- El canciller argentino, Guido Di Tella, admitió hoy que la visita que el presidente de su país, Carlos Menem, hará este año a Londres no tendrá el marco adecuado para iniciar el inicio de una negociación plena con el Reino Unido sobre la soberanía de las Islas Malvinas.

"Estas visitas no constituyen un ámbito propicio para una negociación de esta naturaleza", indicó Di Tella en un comunicado de prensa.

El ministro argentino, en ese contexto, dijo que no sorprende las declaraciones efectuadas el jueves pasado por su colega británico, Robin Cook, quien expresó que su Gobierno no está dispuesto a tratar el tema de la soberanía durante la próxima visita de Menem.

Para el canciller argentino, las declaraciones de Cook no constituyen ninguna novedad" cuando que "el Reino Unido no desea negociar la solución del diferendo sobre las Islas del Atlántico Sur".

Menem fue invitado a Londres en una fecha todavía indefinida del segundo semestre, en lo que constituirá la primera visita de un jefe de Estado argentino al Reino Unido desde que ambos países se enfrentaron en una guerra de 74 días por las Islas Malvinas en 1982.

El conflicto bélico terminó con la rendición de las tropas argentinas y las relaciones diplomáticas entre las naciones quedaron interrumpidas hasta finales de 1989 tras intensas negociaciones en Madrid.

Para reanudar las relaciones, Argentina debió aceptar que la cuestión de la soberanía quedara fuera de las discusiones y privilegiada bajo una figura diplomática conocida como "paraguas" que permitía avanzar en otros rumbos de los vínculos diplomáticos. EFE
en Madrid

01 03 11-38 88

02-02

9801626

9801627
10
PROCESADO
FECHA DE PRECEDENCIA 3-01-98-
VINCULACIONES
66860
11164
11302
11304
11437-80052

TESIS

A1

La agenda política del '98

Por ROSENDO FRAGA *

En 1998 se definirán las candidaturas presidenciales para 1999.

En la Alianza, a partir de marzo se iniciará la campaña entre Fernando de la Rúa y Graciela Fernández Meijide en pos de la candidatura presidencial, que se definirá con una interna abierta que tendría lugar en noviembre, en la cual votarán afiliados y no afiliados.

El "análisis histórico" -es decir, de acuerdo a cómo ha funcionado tradicionalmente la política en la Argentina- muestra que De la Rúa tiene más chances de imponerse por tres razones:

1) La UCR tiene una estructura partidaria muy superior a la del FREPASO. El partido fundado por Leandro N. Alem cuenta con casi cuatro veces más afiliados que la fuerza que lideran Alvarez y Fernández Meijide, y eso representa una ventaja importante para el radicalismo al momento de sumar votos en la interna.

2) Por lo general, cuando se trata de votar para cargos ejecutivos, como es la presidencia, la gente tiende a elegir figuras con experiencia administrativa probada. De la Rúa, como jefe de gobierno de la Capital, la tiene; mientras que Fernández Meijide sólo cuenta con una experiencia legislativa reciente.

3) Como se tratará de una "interna abierta", en la cual podrán votar afiliados y no afiliados, cabe la posibilidad de que la estructura del PJ -que es el partido con mayor cantidad de afiliados- concurra a votar y lo haga por el candidato de la UCR, con quien el justicialismo tiene más afinidades.

Es así como en función del "análisis histórico" las chances están a favor del radicalismo. Pero este mismo tipo de análisis mostró sus limitaciones en el pasado reciente: Bordón y Alvarez no hubieran obtenido el 30% de los votos en mayo de 1995, cuando vencieron al "fenómeno Mas-saccesi", que parecía restablecer el bipartidismo tradicional; Fernández Meijide no hubiera ganado la elección de senador primero -venciendo a candidatos como Jorge Vanossi, prestigioso jurista que era apoyado por De la Rúa, y Erman González, el único justicialista que había ganado en la Capital- y estatuyentes después; ni tampoco hubiera superado tan ampliamente a Alfonsín en las encuestas -a pesar de la estructura partidaria que el radicalismo tenía en el interior de la provincia; y al matrimonio Duhalde en las elecciones de octubre de 1996, derrotando al peso del aparato que el gobernador tenía en los sectores populares.

Surge así, tras revisar los escenarios político-electorales recientes, que la lógica del "análisis histórico" para prever

el fenómeno del FREPASO en general ha fracasado.

El fenómeno de la "interna abierta" que se instaló en la política argentina con su introducción mediante Bordón y Alvarez en 1995, al permitir la participación de los no afiliados, crea una nueva situación en función de la cual los parámetros tradicionales de la política se relativizan y ello es lo que hace de difícil pronóstico este tipo de definición de candidaturas.

El desafío de la Alianza es atravesar esta competencia sin afectar la imagen de "gobernabilidad" que tiene que proyectar para los comicios presidenciales.

La capacidad para transformar la alianza electoral en una potencial coalición de gobierno, mientras que ambas fuerzas se disputan -seguramente con intensidad- el voto de afiliados y no afiliados, es un tema central a resolver.

El Congreso de la Nación, las legislaturas locales y los concejos deliberantes municipales serán los escenarios en los cuales se irá midiendo la convivencia entre la UCR y el FREPASO, y por ende la capacidad de gobierno de la coalición opositora.

En el PJ, la disputa de los "presidenciables" es más difusa, pero también será central.

Para Menem, el tema es ante todo ejercer en plenitud sus atribuciones de poder en la fase final del segundo mandato. En función de ello, tratará de postergar la interna -que probablemente también será abierta- hasta principios de 1999, e impulsará una pugna competitiva entre figuras como Duhalde, Ortega y Reutemann, manteniendo una alternativa reeleccionista -hoy imposible- por si algún imponderable produjera un cambio en la situación política a su favor.

Duhalde, mientras tanto tendrá que resolver el tema de la Policía Bonaerense, sin lo cual no tendrá chances para 1999. Y para Cavallo, éste será el año de su inserción en el sistema político. Deberá demostrar su capacidad para construir una fuerza política a partir del éxito electoral obtenido en la Capital.

Pero más allá de la política de las internas en función de los "presidenciables", la agenda de la gente seguirá pasando por el desempleo, la inseguridad y la corrupción, mientras que la falta de credibilidad en el sistema institucional -Justicia y Congreso- constituyen el desafío de la clase política frente a la sociedad.

No olvidar a la gente mientras se dirimen las internas será el gran tema político de 1998, más allá de la definición de las candidaturas.



*DIRECTOR
del Centro de
Estudios Unión
para la Nueva
Mayoría

LA ELECCION DEL 99

CL 511

Alianza: dificultades en torno de la fórmula presidencial

Los radicales aseguran que De la Rúa no dejaría la ciudad para ser candidato a vice • En el Frepaso auguran que sin Graciela a la cabeza, el triunfo sería una quimera • Unos y otros pretenden una salida consensuada

TABARE AREAS

A menos que un huracán político ponga el tablero patas para arriba, muy difícilmente Fernando de la Rúa y Graciela Fernández Meijide lleguen a compartir la fórmula presidencial de la Alianza para el 99.

Al menos, esa es la impresión que por estas horas tienen quienes se dedican a diseñar el esquema de poder que montará el acuerdo opositor para intentar el arribo a la Casa Rosada dentro de dos años. Esto ocurre cuando el jefe de Gobierno porteño y la diputada del Frepaso juegan a tapar el sol con la mano cuando relativizan lo que todo el mundo sabe: uno de ellos será el candidato a Presidente, haya o no interna abierta entre radicales y frepasistas.

De hecho, ya en noviembre pasado Raúl Alfonsín sugirió el nombre de De la Rúa para presidir el Comité Nacional de su partido, con lo que le allanó el camino hacia la precandidatura presidencial. La movida llevó poco a después a Chacho Alvarez a cumplir con su promesa preelectoral de que si Fernández Meijide triunfaba en Buenos Aires sería la candidata del Frepaso. Según lo acordado cuando se fundó en agosto último, la Alianza definirá su fórmula en una interna nacional con un aspirante por partido, donde el ganador será

También cobra vuelo la alternativa de que Graciela pueda postularse como gobernadora bonaerense

candidato presidencial y el perdedor vice. Esa compulsión debería hacerse el próximo octubre, pero ahora se habla de postergarla por lo menos hasta marzo del 99 para evitar que la fórmula quede expuesta durante casi un año a la furia peronista.

La envergadura de la victoria del 26 de octubre obligó a repensar muchas cosas en la Alianza. Entre ellas, las que siguen:

ESQUEMA DE PODER DE LA ALIANZA

Aparte de la fórmula presidencial, la UCR y el Frepaso piensan cómo armar otros espacios clave de poder para ser gobierno



Gobernación de la provincia de Buenos Aires

Si el candidato a presidente es radical, le corresponderá al Frepaso. O viceversa.

Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires

Si De la Rúa es candidato, habrá que negociar su sucesión porque tiene mandato hasta agosto del 2000.

Gobierno Nacional 1999

Presidente de la Cámara de Diputados

Candidatos a gobernadores

Son una dura negociación, fundamental para entender, además, la importancia de Sobresalen Santa Fe, Córdoba y Tucumán.

■ Si De la Rúa y Fernández Meijide son los candidatos naturales a encabezar la fórmula y deben competir en una interna, cómo evitar que el perdedor marche a "tocar la campanilla al Senado", de acuerdo al gris destino que la tradición política argentina otorga a los vicepresidentes.

■ Nadie duda de que De la Rúa y Fernández Meijide —en cualquier orden de ubicación en la boleta— componen la fórmula más taquillera que puede presentar la Alianza. Pero el interrogante ahora es saber si ese binomio es lo mejor para el proyecto de acceder al poder que tejen los jefes opositores que se nuclean en el Grupo de los Cinco (De la Rúa, Raúl Alfonsín, Rodolfo Terragno, Fernández Meijide y Chacho Alvarez).

En tal sentido, allí crece la sensación de que lo ideal sería llegar a una fórmula presidencial por consenso, evitando los costos y las heridas de una interna. "Hay demasiado en juego como para apostar todo el proyecto de la Alianza a la interna de un domingo", razonan cuando no hay perio-

distas cerca. Tal replanteo significaría encerrar una negociación donde también entrarían en juego la gobernación de Buenos Aires, la sucesión de De la Rúa en la Capital, la presidencia de la Cámara de Diputados y un eventual gabinete para gobernar en el 99, en caso de ganar la elección (Ver

Si hay internas, radicales y frepasistas tratarían de evitar que el perdedor sea candidato a vicepresidente

infografía).

■ Los jefes de la Alianza piensan ahora que la definición de la fórmula es sólo una de las patas que debe tener el armado de un esquema de poder para llegar a la Casa Rosada y para gobernar después. El problema se plantea porque —aparte de Graciela y de Chacho Alvarez— el Frepaso carece de otras figuras con peso propio para jugar en la discusión de los espacios de poder institucional a cubrir.

■ En una reunión hecha en la FUALLI (la fundación de Alfonsín), Alvarez apuntó al centro de la cuestión y advirtió que debe evitarse "el peligro de tener un programa de gobierno pero no un sistema de poder para llevar adelante. Para cambiar el sistema menemista hay que tener una estructura de poder que pueda sostener la transformación". Y el armado de ese sistema de poder para gobernar es de lo que ahora se habla en la intimidad de la Alianza.

■ Es en ese escenario donde cobra vuelo la alternativa de que Fernández Meijide pueda ser candidata a gobernadora bonaerense, para asegurar el triunfo opositor en la mayor provincia del país, que aporta el 40 por ciento del padrón electoral nacional. Ni el peronismo, ni la UCR ni el Frepaso tienen ahora un candidato tan fuerte como Graciela para competir en el territorio de Eduardo Duhalde.

Con una victoria de Graciela en Buenos Aires y la diferencia que haría De la

Rúa en la Capital, el resultado de la elección está definido", se entusiasman quienes hacen laboratorio político en la Alianza. Pero, en ese análisis, dejan afuera un dato fundamental de la realidad: la genuina y poderosa aspiración presidencial de Graciela, que ella ya no disimula. Lo demuestra a las claras su decisión de salir a recorrer el país a partir de febrero.

Fórmula, se busca

■ Así planteadas las cosas, radicales y frepasistas buscan una manera de evitar que, si hay interna entre De la Rúa y Fernández Meijide, el perdedor vaya a presidir el Senado. Una alternativa que se baraja es la de ir a una confrontación para elegir al candidato presidencial, pero sin que el derrotado necesariamente tenga que ponerse el traje de vice.

■ En ese febril cruce de hipótesis, en tono de advertencia, los radicales afirman que De la Rúa nunca cometería el despropósito político de ceder su cargo como jefe de Gobierno porteño para acompañar como segundo a Fernández Meijide en la fórmula presidencial, en caso de perder la compulsión. Y en el Frepaso replican que, sin la atracción electoral de Graciela, la posibilidad de llegar al poder es una quimera para el radicalismo.

■ Fernández Meijide piensa que en estos momentos hay que hacer un gran esfuerzo para que no comiencen a jugarse desde ya las diferencias entre ella y De la Rúa, argumentando que ese es un tema para más adelante. "No tiene sentido confrontar ahora", se le escucha decir en plena sintonía con De la Rúa.

Tanta prudencia no llega a esconder otra parte de la realidad: el Frepaso está obsesionado con armar una estructura partidaria nacional para confrontar en forma más pareja con el andamiaje que la UCR tiene instalado en todo el país, decisivo para cualquier interna. En esas cavilaciones andan hoy radicales y frepasistas, esperando que los calores del verano no derritan el romance que, están convencidos, mantienen con las gentes. □

9801629
TITULO CONDICIONAN TRATADO MINERO A APROBACION CAMPOS HIELO
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 8/11/99
VINCULACIONES 66960-
Chile- ✓
11164
11302
11399

TD1992

R FOXBT 01-08 00493
SUR ICX

CHILE-ARGENTINA
SENADORES CONDICIONAN TRATADO MINERO A APROBACION CAMPOS HIELO

Santiago de Chile, 8 ene (EFE).- Senadores de la alianza de Gobierno condicionaron hoy la aprobación del tratado minero firmado recientemente con Argentina a la aceptación del acuerdo por Campos de Hielo Sur, último litigio fronterizo de ambos países.

Los senadores del Partido Por la Democracia (PPD), Sergio Bitar, y del Partido Socialista (PS), Jaime Gazmuri, sostuvieron que no votarán el convenio mientras no se resuelva la situación que afecta el extremo austral de ambas naciones, que consideraron vital para la efectiva integración.

"No votaré el tratado minero si no tenemos claro el acuerdo de Campos de Hielo. Este tratado y el de los pasos fronterizos, que son fundamentales para la integración, dependen de la confianza mutua y ésta de cumplir los compromisos de Campo de Hielo Sur", afirmó Bitar.

El senador, quien es miembro de la comisión de relaciones exteriores de la Cámara Alta, enfatizó que "no cumplir los compromisos afecta el acuerdo limítrofe global con Argentina", que data de 1991 e incluyó soluciones inmediatas a otros 22 puntos y acordó someter a fallo arbitral el territorio de Laguna del Desierto, que finalmente fue favorable a Argentina.

"Ello compromete la integración económica y fronteriza de ambas naciones", subrayó.

En ese contexto, Gazmuri planteó realizar el trámite parlamentario de ambos convenios en forma simultánea y aseguró que no votará el tratado minero "sin solucionar el último conflicto limítrofe pendiente".

"La integración es un proceso global y no un asunto que pueda separar los aspectos económicos de los políticos territoriales", resaltó.

El acuerdo por Campos de Hielo fue firmado en 1991 por el entonces presidente chileno, Patricio Aylwin, y el actual gobernante argentino, Carlos Menem.

Este Acuerdo divide en partes casi iguales el territorio de 2.500 kilómetros cuadrados en disputa (de los 13.000 que forman los Campos de Hielo Sur), y en diciembre de 1996 se le anexó un Protocolo Adicional para clarificar algunos de sus puntos.

El tratado ya ha sido aprobado por las Cámaras de Diputados de ambos países, pero su aprobación por el Senado fue aplazada hasta marzo de este año para no electoralizar el asunto, debido a las elecciones parlamentarias de octubre en Argentina y diciembre en Chile.

El tratado minero fue suscrito a finales de diciembre pasado y permitirá la explotación de yacimientos en la frontera común de 5.000 kilómetros de ambos países, por lo que su ratificación es considerada como muy importante.

El senador Gazmuri consideró que el asunto de Campos de Hielo es un "tren" para la integración de ambos países y aunque enfatizó que Chile "no va a desconocer los otros acuerdos limítrofes ni el arbitraje de Laguna del Desierto" reconoció que "hay una vinculación entre estos y el tratado que los dos congresos deben aprobar".

01-02

9801629

El embajador de Chile en Argentina, Eduardo Rodríguez, en declaraciones difundidas por el vespertino "La Segunda", anticipó que ambos Congresos estudian la creación de una comisión parlamentaria binacional para resolver el asunto. EFE
mm/sc/emr

01/08/20-56/98

02-02

9801629

9801630
CONVENIO MIGRATORIO 16/ FEBRERO con Bolivia.
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 9-01-98
VINCULACIONES 66960
Bolivia
11164
11302
11399 ✓

XC9019

R FOXBT 01-09 00227
AMT ICX

BOLIVIA-ARGENTINA/INMIGRACION
BANZER Y MENEM FIRMARAN CONVENIO MIGRATORIO EL 16 FEBRERO

La Paz, 9 ene (EFE).- Los presidentes de Bolivia, Hugo Banzer, y de Argentina, Carlos Menem, firmarán en Buenos Aires el próximo 16 de febrero un convenio de migraciones para legalizar la situación de unos 800.000 residentes bolivianos en ese país, se informó hoy.

El canciller de Bolivia, Javier Murillo, dijo que la estancia de Banzer en Buenos Aires se prolongará hasta el 17 de febrero, fecha en que tratará también otros asuntos bilaterales con el presidente argentino.

Murillo, antes del encuentro de Banzer y Menem, viajará el 15 de febrero a Buenos Aires, para tener una reunión con el canciller argentino, en la que ultimarán detalles del convenio entre ambos países.

Según informes de la Cancillería boliviana, alrededor de un millón y medio de bolivianos viven actualmente en Argentina, de los cuales unos 800.000 no cuentan con documentos, razón por la que son discriminados en sus puestos laborales.

Uno de los puntos conflictivos, en el convenio, se refiere a la exigencia de la Dirección de Migración de Argentina de pedir a los bolivianos contratos legales de trabajo como requisito para quedarse en ese país.

Murillo señaló que la Cancillería boliviana confía en que esa cláusula sea revisada, debido a la dificultad de obtener esos contratos laborales, incluso para los ciudadanos de esa nación. EFE
cl/eb/ab/emr

01/09/18-25/98

01-01

9801630

9801631
CUMBRE DEL PJ
PRECEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 11/11/98
VINCULACIONES 66860
11164
11304

10X MUN EXO

ARGENTINA-JUSTICIALISMO
RESPALDO CUMBRE PJ AL GOBIERNO Y CRITICAS A ALIANZA OPOSICION

Córdoba (Argentina), 11 ene (EFE).- Dirigentes del gobernante Partido Justicialista (PJ) respaldaron la gestión del presidente argentino, Carlos Menem, ratificaron la vocación de triunfo en las elecciones generales de 1999 y criticaron a la alianza opositora en el marco de una cumbre partidaria que concluyó hoy, domingo.

Las conclusiones de la reunión, que se prolongó durante dos días en la provincia de Córdoba, fueron expresadas en un documento que subraya que el PJ "recibió en 1989 un país anarquizado, con graves riesgos institucionales, un Estado hipertrofiado, una economía caótica y una sociedad desesperanzada".

Sin embargo, señala la denominada "Declaración de Córdoba", "en los ocho años de gobierno del presidente Carlos Menem, el Justicialismo realizó una genuina transformación nacional de trascendencia histórica".

Agrega que "hoy el país está organizado y, además, se ha integrado política y económicamente al mundo global y a la región latinoamericana desde el MERCOSUR", la unión aduanera que Argentina comparte con Brasil, Uruguay y Paraguay.

"El Estado ha sido redimensionado y la economía asiste a un proceso inédito de estabilidad monetaria y crecimiento sostenido", puntualiza la declaración.

Al descalificar a la alianza entre la Unión Cívica Radical (UCR) y el Frente del País Solidario (FREPASO), la define como "un conglomerado electoralista" y considera que "es intrínsecamente débil para promover reformas profundas y significativas, por su heterogeneidad y por carecer de historia y experiencia transformadora".

Al insistir en sus críticas a la coalición opositora, el documento señala que "propone falazmente aceptar las bases del modelo económico" y auspicia "una serie de medidas cosméticas que tienen escasas posibilidades de llevarse a la práctica".

Asimismo, el documento exhorta al Partido Justicialista a "asumir vigorosamente una vida activa", para transformarse "en un canal de diálogo con la militancia y en la veta de transmisión entre nuestro gobierno, los cuadros dirigentes y la sociedad".

"Aspiramos a que en el umbral del tercer milenio, un gobierno justicialista siga conduciendo los destinos de la Nación", indica.

La declaración tiene un espacio para la autocrítica cuando hace referencia a los pasados comicios legislativos de octubre, en los que la alianza provocó el primer revés electoral al PJ desde que Carlos Menem asumió la Presidencia del país en 1989.

"Tal vez no supimos explicar debidamente los vínculos que había que mantener entre nuestra identidad histórica y las exigencias de la modernidad", confiesa el texto, en el que está expresado el compromiso de los dirigentes a "duplicar los esfuerzos para que los beneficios de las reformas económicas lleguen a todo el pueblo, venciendo el desempleo, la marginalidad y la exclusión".

El senador Antonio Cafiero, uno de los líderes de la cumbre, aseguró que el encuentro fue "fructífero" pese a la ausencia de los más importantes dirigentes del partido, como el gobernador bonaerense, Eduardo Duhalde, el jefe de la alianza opositora Carlos

9801631

01-07

Rautemann y el ex cantante Ramón "Palito" Ortega, tres de los posibles candidatos para la Presidencia en 1999.

El documento agrega, en este aspecto, que "las luchas por las candidaturas no deben ser un obstáculo para definir ya la nueva estrategia del Justicialismo, que nos llevará a la victoria al fin del milenio".

Cafiero indicó que la lucha por las candidaturas se resolverán en elecciones internas abiertas y exhortó a solucionar en el menor tiempo posible las pugnas entre los seguidores de Menem y los del gobernador bonaerense.

En las últimas semanas, Duhalde intentó diferenciarse claramente de los denominados "ultramenemistas", quienes sugieren la posibilidad de impulsar un proyecto que permita una segunda reelcción del actual jefe del Estado, pese a que la Constitución lo prohíbe.

Duhalde, quien se considera el candidato natural para suceder a Menem en 1999, se ha manifestado en contra de esa iniciativa al señalar que quitaría votos al Partido Justicialista, afirmación que provocó un cruce de declaraciones entre seguidores de uno y otro dirigente. EFE

CW/IB/PG

01/11/22-45/98

Comienza hoy la cumbre del PJ

Intenta desarrollar una estrategia de movilización, de cara al 99 • Duhalde y Kirchner ya anticiparon que no asistirán • Tampoco irá Carlos Reutemann • Cafiero pretende que se analice la derrota del 26 de octubre

Gobernadores y jefes distritales justicialistas se reunirán hoy y mañana en la ciudad de Córdoba para empezar a elaborar una estrategia de movilización del PJ, con vistas a las elecciones presidenciales de 1999.

El encuentro es organizado por la Comisión de Acción Política del partido, creada por el presidente Carlos Menem en los últimos días del año pasado e integrada por los senadores nacionales Antonio Cafiero y Eduardo Bauzá y el gobernador de La Pampa, Rubén Marín.

La cumbre, que se desarrollará en los salones del Hotel Panorama de la capital cordobesa, será la primera de una serie de reuniones similares que tienen planeadas los miembros de la CAP. Y llega en medio de una fuerte polémica dentro del PJ, a raíz de los nuevos intentos del ultramenemismo por conseguir una segunda reelección presidencial, esta vez a través de la vía judicial.

El gesto más gráfico de la tensión interna que originó la movida de los reeleccionistas —puesta en marcha a través del PJ riojano— lo tuvo el gobernador Eduardo Duhalde, quien, a pesar de los guiños iniciales en favor de la realización de la cumbre, terminó anunciando que no asistirá y que ni siquiera enviará representantes.

A pesar de que la CAP lo invitó especialmente —en su calidad de vicepresidente del congreso nacional partidario— y que hasta último momento se especuló con su presencia, el senador y precandidato a presidente Carlos Reutemann confirmó ayer que no participará de las deliberaciones. Consultado por Clarín, Reutemann explicó que "no hay ninguna razón especial" detrás de su decisión de no concurrir a Córdoba. "Tengo otros compromisos adquiridos con anterioridad: mis giras de campaña por el interior del país", dijo.

El gobernador santacruceño y acérrimo antimenemista, Néstor Kirchner, tampoco será de la partida, aunque la excusa formal que presentó la CAP para explicar su ausencia fue que está de vacaciones en los Estados Unidos.

Los mandatarios de Jujuy, Carlos Ferraro; de Santiago del Estero, Carlos Juárez; de San Juan, Jorge Escobar, y de Entre Ríos, Jorge Busti, estarán representados por sus vicegobernadores porque todos están de vacaciones fuera del país.

Los presentes

Así las cosas, de los 14 gobernadores que tiene el PJ en todo el país sólo ocho estarán presentes en Córdoba. Ellos son: Rubén Marín (La Pampa), Ramón Puerta (Misiones), Juan Carlos Romero (Salta), Jorge Obeid (Santa Fe), Angel Maza (La Rioja), Gildo Insfran (Formosa), Arturo Lafalla (Mendoza) y Adolfo Rodríguez Saá (San Luis).

Pensada estrictamente como una reunión "cerrada", sin la presencia de militancia de base, al encuentro también asistirán los presidentes de partido a nivel provincial y los jefes de los bloques parlamentarios nacionales, Augusto Alasino (senadores) y Humberto Roggero (diputados).

Según explicaron desde la CAP, el objetivo del encuentro es "poner en marcha al PJ para ampliar la base política de su convocatoria" y "aceitar las relaciones entre el PJ y las provincias". Los organizadores eligieron Córdoba para darle el puntapié inicial a la etapa de análisis en un gesto hacia

la dirigencia peronista del interior: es que la mayoría de las cumbres anteriores se realizaron en la Capital Federal o en la provincia de Buenos Aires.

Los últimos detalles de la reunión fueron ultimados ayer a la mañana, durante una reunión entre Cafiero, Bauzá y Marín.

Aunque los preparativos del encuentro

están rodeados de cierto hermetismo, se descarta que de los tres "notables" de la CAP, Cafiero expondrá la postura más crítica hacia la actual coyuntura partidaria, tal como viene haciendo "hacia afuera" desde hace tiempo. Además de proponer que se analice seriamente "qué pasó" el 26 de octubre del año pasado (cuando el PJ

cayó en las urnas frente a la Alianza), Cafiero hará hincapié en el "costado social" que debe profundizar el Gobierno y en la necesidad de "dar respuestas a las demandas éticas que plantea la sociedad", como pasos indispensables en el reposicionamiento del PJ para los próximos comicios presidenciales. □

Convocan a volver al PJ a los peronistas que se fueron a otros partidos

Es para mejorar las chances electorales con vistas al 99 • También llamaron a formar una "nueva alianza social" y "una tercera vía" entre el liberalismo y la propuesta de la Alianza

Córdoba
Enviado especial

El tiempo dirá si se trata de un gesto gatopardista, un cambio de discurso para que nada cambie, si se pretendió emitir un gesto coyuntural para limar asperezas con el ausente Eduardo Duhalde, o en cambio es un intento por cumplir con lo planteado en el primer párrafo, aquello de que los peronistas no pueden negar el mensaje de las urnas del 26 de octubre ni formar ese resultado en un "pasaporte derrotismo" para el 99.

Lo cierto es que el documento final de

El documento también llamó a revisar actitudes que escamoteen el derecho de los peronistas a debatir

la "cumbre" justicialista de Córdoba, un ámbito generado personalmente por el propio Carlos Menem, terminó en una propuesta con sabor "posmenemista", a partir de una versión morigerada de un documento aportado por Antonio Cafiero. La propuesta incluye una convocatoria a retornar a los peronistas que dejaron el partido y a la formación de una "nueva alianza social".

El documento no nombra al "posmenemismo". Habla de una "tercera vía", diferenciada de la "primera vía" o "credo liberal", el que viene signando al menemismo según el gusto de muchos peronistas. Y

también diversa de la "segunda vía" -aval al modelo más "una serie de medidas cosméticas"-, tal como caracteriza al proyecto de la alianza UCR-Frepaso.

Aunque hay una referencia al Modelo Argentino de Perón de 1974, la definición más precisa de lo que sería la "tercera vía" está formulada en la crítica a la Alianza y su "segunda vía". La "tercera" sería "...una voluntad nacional de cambio requerido por las relaciones entre modelo económico y la equidad social, la autonomía nacional y su sustentabilidad en el tiempo".

Como marco para la construcción de la "tercera vía" el documento consagra la utilidad de las corrientes críticas internas. "Es imprescindible comprender -dice en un párrafo capaz hoy de contener al duhaldismo pero también a otros ausentes, como al gobernador de Santa Cruz Néstor Kirchner- que las diferencias de opinión entre compañeros no son herejías y que las 'sagradas rebeldías', como las llamaba Perón, son necesarias para no caer en la parálisis conformista o resignada".

La reunión convocada por la comisión de acción política partidaria parece asumir como un hecho que en la etapa de fuerte hegemonía interna menemista no había espacio para las preocupaciones críticas, y que buena parte de quienes las tuvieron debieron abandonar el justicialismo.

Por eso, el documento sostiene que, para el desarrollo de la "tercera vía", "debemos convocar a nuestro seno a aquellos compañeros que se han alejado temporalmente". Cuando se le pidió a alguno de los participantes de la "cumbre" la identidad de los destinatarios de la frase, ningu-

"Emigrados"

Estos son los principales dirigentes del PJ que emigraron del partido:

- Chacho Alvarez (diputado). Fundó el Frente Grande.
- José Octavio Bordón (ex senador). Fundó PAIS.
- Gustavo Beliz (ex ministro del Interior), formó Nueva Dirigencia.
- Enrique Rodríguez (ex titular de Trabajo), se fue con Beliz.
- Juan Pablo Cafiero (diputado), se fue al Frente Grande.
- Patricia Bultrich, (ex diputada) fundó la Unión por Todos.
- Mary Sánchez (ex secretaria Gral. de CTERA), se fue al Frepaso.
- Víctor De Gennaro (gremialista de ATE), se alejó del PJ.

no quiso hacer nombres.

Teóricamente, podrían ser objeto de esos esfuerzos figuras tan disímiles y de movimientos centrífugos tan heterogéneos como Chacho Alvarez, Juan Pablo Cafiero y quienes se fueron en el 90 para hacer el Frepaso; José Octavio Bordón y los que lo acompañaron hacia el naciente PAIS en 1994, o Gustavo Beliz (ver "Emigrados"). Domingo Cavallo y quienes con él, en 1996, emigraron para enfrentar las desprolijidades del Gobierno desde la centroderecha.

El texto plantea también la necesidad de que el justicialismo convoque a "nuestros

aliados naturales".

Esta reafirmación de una vocación frentista sintetiza dos preocupaciones. Por un lado la de los acuerdos más tradicionales con otras fuerzas políticas. Por el otro -un sentido en el que se hace mayor hincapié-, el de la construcción de una nueva alianza social que sustente al peronismo.

Concretamente, se habla del "movimiento obrero organizado", de los "sectores medios" en general, de los "vastos sectores del empresariado argentino", y de los "hombres y mujeres de la cultura y la inteligencia nacional", entre otros.

En todo caso, el documento de la "cumbre" no cuestiona únicamente estilos de conducción que se consideran propios del menemismo. Algún párrafo de los que reivindican el desarrollo de las líneas internas parece destinado más bien al mensaje que impuso Duhalde en el PJ beneciano.

"Es tiempo ya de revisar actitudes y metodologías que escamoteen el derecho de los peronistas a reflexionar, debatir y proponer", advierte, después de consignar categóricamente por segunda vez a "asumir el veredicto de las urnas".

Esta revisión no implica que el documento no haga de la unidad partidaria una profesión de fe, aunque siempre con la salvedad de que esa "unidad integral" debe "contener la diversidad de expresiones que enriquecen nuestro pensamiento movimientista".

Frente al tema de la unidad, la redacción del documento no pudo eludir los ejes del contexto de la "cumbre", la pelea entre el menemismo y el duhaldismo (ver página 3).

Bordón aprovecha la convocatoria del PJ

El domingo, la cumbre peronista de Córdoba había invitado a regresar a quienes abandonaron el partido • Un día después, el ex senador anunció la vuelta

Un día después de conocerse la decisión del PJ de convocar a los peronistas "emigrados", fueron pocos los dirigentes que siquiera contestaron la invitación. En rigor, sólo José Octavio Bordón aprovechó la oportunidad para blanquear un acercamiento que viene masticando desde hace casi un año, mientras que Patricia Bullrich adelantó que "ni por casualidad" volvería al justicialismo.

"Varnos a ver cómo hacemos el reingreso", sostuvo ayer Bordón dando por hecho su retorno al PJ, y luego de calificar como "inteligente" la convocatoria de la cumbre justicialista que sesionó este fin de semana en Córdoba.

El resultado de ese encuentro, motorizado personalmente por el presidente Carlos Menem, fue un documento en el que se formula un llamado a regresar al partido a los peronistas discolos y en el que quedan consagradas las líneas internas críticas como motor de una "nueva alianza social".

"Debemos convocar a nuestro seno a aquellos compañeros que se han alejado temporariamente", destaca el documento.

Aunque nadie en la cumbre se atrevió a precisar en público los nombres que intentarán atraer, los aludidos podrían ser dirigentes tan disímiles como Bordón y Bullrich, los frepasistas Chacho Álvarez y Juan Pablo Cafiero y los ex ministros Gustavo Beliz y Enrique Rodríguez. Todos ellos, alejados del justicialismo a lo largo de los casi ocho años de gobierno de Carlos Menem.

Pocas respuestas

De esa lista tentativa, sólo Bordón y Bullrich respondieron.

"Yo había tomado esta decisión hace un tiempo. Me parece que ha sido una deci-



sión inteligente y positiva. Esperemos aportar nuestra experiencia y nuestra fuerza en esta nueva etapa", precisó Bordón en declaraciones a Radio América.

Ex gobernador de Mendoza y ex senador -cargos a los cuales llegó como candidato del justicialismo-, Bordón abandonó el PJ en 1994 para formar su propia agrupación, PAIS. Aliado con el Frente Grande de Chacho Álvarez, fundaron el Frepaso, que en 1995 disputó a Menem la presidencia de la Nación.

Pero luego de haber logrado casi cinco millones de votos, como candidato a presidente, Bordón volvió a dar otro portazo y dejó atrás su alianza con Álvarez. Su retorno al escenario político se produjo en las elecciones de octubre y con un claro acercamiento a Eduardo Duhalde.

Ayer, Bordón trató de no comprometer

su regreso al PJ con la interna Menem-Duhalde. Así, se mostró contrario a considerar al gobernador bonaerense como una "candidato natural", y al mismo tiempo, desarrolló una cautelosa crítica a una posible reelección de Menem.

En cambio, Patricia Bullrich no titubeó a la hora de las precisiones. "No volvería ni por casualidad", dijo. La ex diputada se alejó del PJ en 1996, y luego de compartir con Gustavo Beliz la conducción de Nueva Dirigencia, volvió a separarse para fundar Unión por Todos.

Para rechazar la invitación de retornar al justicialismo, Bullrich argumentó: "Puede haber un proceso de cambio profundo, pero por ahora se vislumbra todo lo contrario, es Menem intentando hacer todo lo posible para quedarse con la conducción".

9801631

Cumbre peronista sin sus principales protagonistas

De la Rúa reclamó elecciones internas para definir candidaturas presidenciales en noviembre

por Isidoro Gilbert

RESPUESTA EN ARGENTINA



"Menem podrá ser elegido rey de Inglaterra, pero no conseguirá su reelección", desgranó en una cumbre del justicialismo el senador Antonio Cafiero, demostrando la dureza de la confrontación en el seno del partido gobernante.

La Cumbre realizada en Córdoba estuvo muy devaluada. No fueron Carlos Menem, ni Eduardo Duhalde, ni los presidenciables Carlos Reutemann o Ramón "Palito Ortega", ni la mayoría de los gobernadores justicialistas, que prefirieron la placidez del descanso a ir a un debate aún inútil.

El encuentro formalmente no careció de figuras claro. Fue el inicio de la labor de la Comisión de Acción Política (CAP), un organismo que Menem ideó para compensar la influencia de Duhalde sobre el aparato partidario, luego que el gobernador se hiciera elegir como titular del Congreso del Movimiento Nacional Justicialista.

Lo de Córdoba puede ser leído como fintas, para ir acercándose a la abierta confrontación o probar intentar la difícil convivencia en un mismo partido.

La re-reelección, vista como la madre de todas las diferencias internas, refleja en última instancia la crisis de liderazgo que vive el Partido Justicialista después de su derrota electoral, aunque Menem proclame que no ha perdido poder de conducción. En la (mini) Cumbre, el ultramenemismo fracasó en su intento de que el encuentro diera su aval al pedi-

do del interventor partidario en la provincia de La Rioja, para que la Justicia declare inconstitucional el artículo de la Carta Magna que acota a dos periodos el mandato del Presidente, Menem incluido.

Ayer en un reportaje, un hombre del riñón presidencial, el secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan abogó francamente por una reforma constitucional para desbrozar el camino a un nuevo periodo de gobierno para el líder riojano.

En medio de estos diferendos, el encuentro cordobés solo atinó a esbozar un tímido llamado a constituir un frente electoral y convocar a disidentes que se fueron del Partido Justicialista y poner al partido en acción porque como están las cosas, y allí tirios y troyanos coincidieron, la Alianza va derecho al poder en las próximas elecciones presidenciales.

Es lo que piensa también el titular de la Cámara Baja, Alberto Pierri, que un reportaje en La Nación, blanqueó la existencia de diferencias entre el Presidente y el gobernador y que el antiguo contacto entre La Plata y los menemistas, hoy no tiene acceso a éstos.

□ De la Rúa en movimiento

En este contexto político, ayer el jefe de gobierno porteño, Fernando De la Rúa, reclamó que la Alianza realice su elección interna para definir las candidaturas presidenciales, no más allá de noviembre. Así se dijo cuando se forjó la Alianza, recordó el precandidato de la UCR. Sin embargo, después de las elecciones de octubre, el liderazgo de la coalición se comprometió a no tocar en 1998 el tema de las candidaturas.

Al Frepaso, cuando más tarde se tenga que dirimir los cargos, es mejor. Necesitan tiempo, y ni si-



Antonio Cafiero, senador justicialista, señaló que "Menem podrá ser el Rey de Inglaterra pero no conseguirá la reelección."

quiera este año le alcanzaría para ir desplegando su organización a todo el país: además el frentismo está seguro que su candidata, Graciela Fernández Mejjide, aún no tocó el techo de la popularidad.

Sea como fuera el mes que viene, la Alianza debería fijar fecha de internas abiertas. Puede que por acuerdo político, no se llegue a esa instancia y todo se resuelva amigablemente, para evitar roces que toda confrontación electoral supone. Es lo que piensa Carlos "Chacho" Alvarez, pero que también está seguro que Graciela es imbatible.

Se verá si lo de De la Rúa es solo un sondeo o una posición firme. El tiene su problema: se llama Rodolfo Terragno quien ayer ratificó que quiere dirimir con votos quien será el candidato radical.

07-07

9801631

8801632
TÍTULO NUEVA CORRIENTE EN EL PJ
PROCEDENCIA 150024
FECHA DE PROCEDENCIA 11/11/98
VINCULACIONES 66860
11164
11304 ✓

SE LANZA EN MAYO

Una nueva corriente en el PJ

Todos acreditan antigua militancia, en las más diversas e incluso antagónicas líneas del peronismo. Ahora, con un planteo definidamente antimenesemista, se proponen como "Mesa Provisoria de Reorganización del Movimiento Nacional Justicialista" y planean llegar al 17 de octubre con un "congreso nacional para la reorganización del Movimiento".

Uno de los miembros de la mesa es el antiguo "verticalista" y ex apoderado de Isabel Perón Juan Gabriel Labaké. Otro, es Juan Manuel Abal Medinal, ex secretario general del Movimiento, hombre de confianza del ex presidente Héctor Cámpora y muy próximo a la corriente combativa del peronismo.

También la integran el historiador y poeta Fermín Chávez, el abogado Horacio González Arzac, los ex miembros del comando nacional del Movimiento Haydée Longoni y Osvaldo Guglielmino y los economistas Daniel Carbonetto, asesor del MTA, el ala rebelde de la CGT; Eduardo Setti, asesor de la Unión Obrera Metalúrgica e Isidoro Córdoba, quien cumple las mismas funciones para la Asociación Bancaria.

En los próximos días, invitarán a incorporarse a la mesa a Jorge Taiana padre, a Héctor Cámpora hijo, a la sobrina nieta de Evita Cristina Álvarez Rodríguez y a las viudas de Oscar Bidegain y de José Ignacio Rucci.

También pretenden la participación en la propuesta del MTA, de Lorenzo Miguel y de Juan José Zanola.

En poco tiempo, el grupo dará a conocer su propuesta a través de solicitudes en los diarios, en las que dejarán planteados los siguientes temas para un "cabildo abierto del peronismo" que se haría en mayo:

- El congreso para la reorganización del Movimiento.

- El "explícito repudio al modelo neoliberal de capitalismo salvaje que rige actualmente, por estar vaciado de todo contenido humano y ser la antítesis del pensamiento peronista".

- La "recreación del proyecto nacional de Perón como única solución de la dramática e integral crisis que sufrimos los argentinos". □

9801632

01-01

DOCUMENTO 9801633
TÍTULO: *Lea enfrentamiento entre la alianza y el gobierno*
PROCEDENCIA 150625
FECHA DE PROCEDENCIA 11/11/98
VINCULACIONES 66860
11164
11302
11304 ✓

CRECE EL ENFRENTAMIENTO ENTRE EL GOBIERNO Y LA OPOSICION

Dura respuesta de la Alianza a las acusaciones de Menem

El Presidente había comparado a la coalición con la dictadura • Fernández Meijide le dijo que formó a su alrededor una "red mafiosa" y De la Rúa lo exhortó a dejar el camino de la confrontación con la oposición

En lo que parece un interminable ir y venir de acusaciones, la Alianza respondió ayer con dureza las que, una vez más, le había enviado el presidente Carlos Menem. En esa escalada, la diputada frepasista Graciela Fernández Meijide aumentó de nuevo la apuesta, y acusó al Presidente de montar a su alrededor una "red mafiosa".

"La Alianza no está dispuesta a dejar pasar esa red que supo establecer Menem, de relaciones de los políticos con empresarios, con ciertos jueces, con cierta policía, que terminó siendo una red mafiosa", dijo Meijide durante una de las entrevistas radiales que tuvo ayer, y cuando promediaba la mañana.

Como un señal aparente de que el calor de enero no detendrá la pelea con el Presidente, la respuesta de la Alianza corrió por parte de las dos figuras que, hasta ahora, tienen las mejores chances dentro del mundo de la oposición para llegar a la Casa Rosada en el 99. Además de Meijide, Fernando de la Rúa fue otro de los que no dejó la polémica. El jefe de Gobierno señaló que la coalición no busca trabar la gestión de Menem, como tampoco —agregó— "lo hace en la práctica".

Este nuevo capítulo de la saga comenzó a escribirse el domingo. Carlos Menem había decidido interrumpir su fin de semana para dedicarle unos pocos minutos a la oposición. Suficientes como para reactivar el cruce mutuo de críticas.

"Actúan como los militares del 76", lanzó Menem sobre los dirigentes de la Alianza, de quienes —dijo— ya no son opositores sino "difamadores, porque cuestionan esta gran reforma". Menem aludió a los intentos de la Alianza por parar la privatización de los aeropuertos y suspender la licitación de los DNI. Por eso, agregó: "Son una máquina de impedir".

Con estilos políticos diferentes, durante la jornada de ayer, Meijide quedó a cargo de la respuesta más dura: "A mí, un presidente que pierde el norte de sus declaraciones me da pudor ajeno".

En cambio, De la Rúa prefirió un ensayo sobre lo que cree lleva al oficialismo a la crítica. Y sumó a la pelea al siempre presente fantasma de un nuevo período de



Menem en el gobierno. "Estos que hablan de reelección, es como una maniobra distractiva. En vez de asumir la realidad política, quieren personalizarla en la figura del Presidente, y eso los lleva a soluciones equivocadas".

Y luego, le recomendó: "Busque el camino de la reconciliación y no el de la confrontación".

Desde el comienzo

El cruce de Menem con la oposición encarnada por la UCR y el Frepaso comenzó el mismo día en que quedó sellada la Alianza. "Me recuerdan a la siniestra Unión Demócrata", había sostenido el 2 de agosto desde Anillaco, en referencia a la coalición formada en 1945 para intentar derrotar a Perón. Esta semana Menem había calificado al líder del Frepaso, Cha-

cho Alvarez, como "bufón de la condena", en alusión a su relación con Fernández Meijide.

Más cerca en el tiempo, y después del triunfo de la Alianza en las elecciones de octubre, oficialistas y opositores encontraron en la privatización de los aeropuertos el argumento para trenzarse en un mar de críticas.

Ante la negativa del Ejecutivo de concretar la venta a través de una ley de Congreso —como reclamaban radicales y frentistas—, la Alianza llevó la privatización hasta la Corte Suprema de Justicia. Con un fallo favorable al oficialismo, los aliancistas amenazaron con desconocer la operación en caso de llegar al gobierno, y enviar a juicio político a dos de los miembros del tribunal. Guillermo López y Adolfo Vázquez, que votaron en favor de la venta por

decreto. Luego, se sumaron la licitación de los DNI, la normalización del FMI, la seguridad, la renegociación de los contratos por los peajes de las rutas, y la compra de las empresas vinculadas a la industria por parte del Enxet Group.

Hoy, es sobre esa diversidad de motivos que sobrevuelan las críticas.

En esa escalada, muchos argumentos suelen ser utilizados por ambos contrincentes. Así, si Menem acusó a la Alianza de obstaculizar su gestión, Meijide le respondió ayer: "Menem sabe que pierde en el 99, que ya se constituye en jefe de la oposición, y está demostrando que si es jefe de la oposición va a ser un jefe al peor estilo, al de la oposición más obstruccionista, más brava, porque en este momento está haciendo la oposición de la oposición". □

DOCUMENTO 9801634
TÍTULO/ NOMBRE/ APELLIDO/ CARGO/ EN CHILE
PRESENCIA 15 00 24
FECHA DE PROCEDENCIA 14/11/98
VINCULACIONES 66860
11164
11302
Chile
11399

REEMPLAZO DEL REMOVIDO JORGE VAZQUEZ

CL 1417

El Gobierno nombró al nuevo embajador en Chile

Se trata del dirigente del PJ y actual embajador en Bolivia Alejandro Mosquera
• Frei aceptó la designación • Vázquez siguió criticando al canciller Di Tella

El Gobierno resolvió en tiempo récord la sucesión del removido Jorge Vázquez en la Embajada argentina en Santiago de Chile, al designar para ese puesto al dirigente peronista cordobés Alejandro Mosquera.

En la mañana de ayer, el presidente Carlos Menem designó Mosquera para ocupar el cargo y, pocas horas después, el presidente Eduardo Frei le concedió el placet, en un gesto de amistad. Por lo general, el trámite demora varias semanas.

Mosquera es un militante del PJ cordobés y, en algún momento, respondió al sector que orienta el senador José Manuel de la Sota, quien lo hizo nombrar en la Cancillería durante la gestión de Domingo Cavallo como canciller.

Luego, en condición de embajador político, ocupó en 1993 la Embajada argentina en Panamá y, desde 1996, lo venía haciendo en la sede diplomática en Bolivia. Ahora, su lugar será ocupado por Zelmira Regazzoli, dirigente del PJ de La Pampa y actual directora de Derechos Humanos de la Cancillería, se informó oficialmente.

La premura con que se realizó el rem-

plazo da muestras del interés de los gobiernos de Argentina y de Chile en sepultar rápidamente el incidente que provocó la salida de Vázquez.

El viernes pasado, Menem decidió la remoción de Vázquez luego que agravara en dos oportunidades a un periodista del diario La Nación, quien había escrito que el embajador intentaría "colarse" en el viaje a Chile que esta semana realizará la diputada Graciela Fernández Meijide.

Esta no es la primera vez durante la gestión menemista que un embajador argentino en Santiago debe irse en medio de un escándalo (ver Designados...).

Ayer, Vázquez siguió agregándole capítulos a la pelea que mantiene con el canciller Guido Di Tella a partir de su remoción. Si bien le restó posibilidades a su anunciada intención de iniciarle un juicio al ministro por haber violado el secreto diplomático, Vázquez insistió en responsabilizar a Di Tella por el caso que le costó la cabeza.

Refiriéndose a la publicidad que tuvo la advertencia que le hizo el vicescanciller Andrés Cisneros para que cesara sus manifestaciones públicas contra el periodista

de La Nación, Vázquez se preguntó: "¿Quién lo ha hecho público? ¿Quién lo recibió y quién lo ha fogoneado? la Cancillería, porque los cables cifrados y secretos ya salen a la mañana en los diarios", especuló.

"Un exabrupto es decir una cosa públicamente. Esto fue privado y publicado por ellos, y ahora me tengo que hacer cargo de una falta de caballerosidad porque se pudo haber dirimido en la Justicia o con un recurso de queja", siguió en su descargo. □

01-02

9801634

POR EXPRESA DECISION DEL PRESIDENTE

Removieron a un embajador

Se trata de Jorge Vázquez, que deberá abandonar la sede en Chile • Había agraviado a un periodista • Y cuestionó la autoridad del vicescanciller Cisneros que le había pedido que "cesaran" sus declaraciones

El Gobierno removió ayer al embajador argentino en Chile, Jorge Vázquez. Un comunicado de la Cancillería difundido anoche informó que el canciller Guido Di Tella comunicó a Vázquez "la finalización de su misión" al frente de la representación en Santiago "por instrucción expresa del presidente

Carlos Menem".

La decisión del Presidente se conoció dos días después de que el vicescanciller Andrés Cisneros ordenara a Vázquez que "cese sus manifestaciones públicas" contra un periodista del diario La Nación, a quien el embajador se había dirigido en forma agravante en dos oportunidades.

Los problemas con Vázquez, militante del PJ y con un fugaz paso por el Frepaso, comenzaron el martes último, cuando se conoció un fax que envió a un periodista en el que sostenía: "Con referencia a su libelo del domingo 4 de enero, tengo el agrado de dirigirme a usted en mi carácter de diplomático de carrera y embajador —si-

guiendo las reglas del oficio— para manifestarle que me chupe un huevo".

El texto de Vázquez aludía a una nota en la que el periodista informó que el embajador quería "colarse" en la próxima visita a Chile de Graciela Fernández Meijide. Vázquez no se dio por satisfecho con su respuesta y, una vez hecha pública, insistió, en un diálogo con Radio Mitre, en dirigirse a él en iguales términos.

"Cuando a uno lo molestan, contesta como hay que contestar. Es falso que un embajador tenga que andar con eufemismos", se justificó Vázquez. Y entonces repitió: "Si me sigue molestando le voy a decir que son dos (huevos)".

El diplomático tiene una relación estrecha con Carlos Menem. Compartió con el Presidente durante tres años las cárceles de la dictadura. Vázquez ya había sido lido por otras actitudes polémicas, como fueron en 1993 las críticas al entonces ministro de Economía, Domingo Cavallo, que precipitaron su alejamiento como embajador ante las Naciones Unidas.

En este caso, y más allá del buen gusto, jugaron para el Gobierno cuestiones propias de la relación bilateral con Chile.

Los dos gobiernos esperan la aprobación parlamentaria del acuerdo limítrofe por los Hielos Continentales, que, en el caso argentino, resulta improbable.

Al mismo tiempo, la actitud de Vázquez, se descuenta, podría haber sensibilizado al gobierno de Chile.

En medios diplomáticos aún se recuerda el paso poco feliz del ex embajador Oscar Espinoza Melo por la sede diplomática argentina en Santiago, envuelto en un escándalo de connotaciones sexuales.

"La medida se efectivizará en los términos habituales que rigen para los funcionarios del Servicio Exterior de la Nación", indica el texto conocido ayer. Vázquez, que asumió en octubre pasado, tendrá 45 días para abandonar su destino. □

02-02

9801634

9801635

TAPE FRONTIER, acuerdos de seguridad conjuntas.

1500 24

15/11/98

66960

Paraguay

Brasil

11164-

11302-

11398

ACUERDOS DE SEGURIDAD ENTRE LA ARGENTINA, BRASIL Y PARAGUAY CL 1511

Triple frontera: plan conjunto

Lo aprobaron ayer Corach y sus colegas del Brasil y Paraguay • Es para fortalecer el combate al narcotráfico y el contrabando • Incluye a Ciudad del Este, considerada "un santuario" del terrorismo islámico

El ministro del Interior, Carlos Corach, se reunió ayer en Asunción con sus colegas de Paraguay y del Brasil, y acordaron poner en marcha un plan para mejorar la seguridad de la zona de la triple frontera, donde el gobierno argentino considera que existen grupos terroristas islámicos.

El plan que acordaron Corach, Miguel Ramírez (por Paraguay) y José de Jesús (por Brasil) incluye estrategias conjuntas para luchar contra el contrabando, la delincuencia, el comercio ilegal y el narcotráfico. Esta fue la tercera reunión de ministros del Interior del Mercosur, y participó como invitados los ministros del área de Uruguay, Bolivia y Chile.

Durante todo el encuentro se hizo hincapié en la necesidad de aumentar el control del conflictivo paso fronterizo, un reclamo que Corach comparte con los gobiernos de Israel y Estados Unidos a raíz de las sospechas firmes de que allí viven y consiguen financiamiento distintas células dormidas del terrorismo islámico.

El documento elaborado por los ministros será puesto a consideración de los presidentes de cada país, que se reunirán el 27 de marzo en Buenos Aires durante la cumbre presidencial del Mercosur, antes de difundirse.

Según Corach, las medidas previstas en el plan de seguridad posibilitarán en breve un "absoluto control" de las fronteras comunes. "Tomaremos las medidas necesarias para impedir cualquier desafío a la seguridad, que será no sólo una garantía en Sudamérica, sino también una de las más importantes colaboraciones de la región a la seguridad mundial", dijo.

Policía antiterrorista

El ministro también elogió al gobierno paraguayo de Juan Carlos Wasmosy por haber creado, hace una semana, una policía antiterrorista exclusiva para Ciudad del Este. Con este gesto dio por aprobado su reclamo de mayor seguridad, pero también procuró espantar el enojo que habían provocado sus críticas a Ciudad del Este, la ciudad paraguaya que forma la triple frontera junto a Foz de Iguazú, en Brasil, y Puerto Iguazú, del lado argentino.

Hace un mes Corach dijo que esa ciu-



PREOCUPADOS. Corach y sus colegas de Paraguay, Miguel Ramírez, y del Brasil, José de Jesús, hablan, ayer, de seguridad.

dad era "un santuario" del terrorismo, y aunque luego se arrepintió, le costó el reproche del Concejo Deliberante de la ciudad, que lo declaró "persona no grata".

El gobierno argentino hace tiempo que presiona para que se aumente el control del lado paraguayo de la triple frontera, sobre todo ante la sospecha de que por allí pudieron haber ingresado al país grupos terroristas vinculados con o responsables de los atentados a la Embajada de Israel, en 1992, y a la sede de la AMIA, en 1994.

A fines de diciembre, Corach había anunciado la instalación de un consulado argentino en Ciudad del Este con la intención no declarada de tener un mayor control del movimiento migratorio, aunque el gobierno paraguayo, por ahora, se resiste a autorizarlo.

De todos modos, Paraguay cedió espacios ante los reclamos. Además de crear la policía antiterrorista, que también era exigida por Estados Unidos, el ministro Mi-

Emergencia

El viaje de Carlos Corach a Paraguay no fue del todo feliz. El ministro y sus asesores pasaron un mal momento porque el avión presidencial TO-2 en el que viajaban sufrió un desperfecto en el aire y tuvo que aterrizar en Ezeiza. Tenía un problema técnico en los flaps, una parte clave de las alas, y no pudo solucionarse. Finalmente, la delegación argentina llegó a Paraguay en un avión de la Fuerza Aérea.

guel Ramírez admitió, en una entrevista con Clarín, que "hay indicios de que grupos islámicos financian al terrorismo" en la triple frontera.

La presión que ejerce Corach para un saneamiento de las tres fronteras cayó muy bien en el gobierno israelí, que sigue muy de cerca todo lo que ocurre en la zona, al igual que Estados Unidos.

Una muestra de ello es que hoy Corach firmará un acuerdo de cooperación y asistencia con el embajador de Israel, Yitzhak Aviran, para estrechar las relaciones de los dos países y lanzar un programa de cooperación tecnológica.

01-01

9801635

DOCUMENTO 9801636
TÍTULO *críticas presidenciales contra la oposición*
PROCEDENCIA 150025
FECHA DE PROCEDENCIA 15/1/98
VINCULACIONES 66960
11164
11302
11304

CRITICAS PRESIDENCIALES CONTRA LA OPOSICION

Menem comparó a la Alianza con la última dictadura militar

Dijo que, al igual que los militares, los opositores "ponen todo bajo sospecha" • Se refirió así a los reclamos de la oposición de investigar a las empresas que participan de las licitaciones de los aeropuertos y los DNI

GUSTAVO FAZIO

GUSTAVO FAZIO

Aunque apenas por unos minutos, el presidente Carlos Menem interrumpió ayer su descanso de fin de semana para lanzar una dura carga contra la Alianza. Esta vez comparó a los líderes de la alianza UCR-Frepaso con los jefes del último gobierno de facto: "actúan como los militares del 76", porque "ponen todo bajo sospecha".

Con esa comparación, el Presidente aludió a los intentos de la Alianza de frenar la privatización por decreto de los aeropuertos y de suspender la licitación por los DNI y a los reclamos opositores de investigar a las empresas que se presentan para esos dos negocios. También Menem aludió a los cuestionamientos opositores contra la renegociación de los contratos por los peajes de las rutas.

En una conferencia de prensa realizada en el quinchito de la residencia presidencial de verano en Chapadmalal, el presidente fundamentó sus afirmaciones en su propia experiencia como preso de la última dictadura.

"Me investigaron (por supuesto enriquecimiento ilícito como ex gobernador de La Rioja), no encontraron nada, y me dieron un certificado que explicaba que había estado detenido por estar bajo sospecha", señaló en referencia a la investigación que le hizo en esa época la Comisión Nacional de Responsabilidad Patrimonial.

"No es más ni menos que lo que hace la oposición" con sus objeciones a los últimos procesos de privatización en marcha, agregó. La última objeción fue hecha por el ex presidente Raúl Alfonsín, quien pidió investigar a los tres consorcios que se presentaron para la licitación de los DNI que representa un negocio de 870 millones de dólares y la posibilidad de tener un banco de datos con información personal de todos los argentinos.

Ayer aquí, Menem volvió a acusar a la Alianza de ser "una máquina de impedir" ya no está integrada por opositores



Sábado. De Menem mientras juega al golf, ayer, en Mar del Plata.

"sino por difamadores, porque están cuestionando esta gran reforma y las privatizaciones que se están haciendo".

Anunció que los pliegos de la licitación de los aeropuertos se realizará "sí o sí" el jueves próximo y que entonces "no habrá máquina de impedir que valga" (ver página 16).

"Creo que (finalmente) van a asumir la misma actitud que tomó el gobierno radical (de Arturo Illia) en 1963, cuando anuló todos los contratos petroleros con un daño impresionante al país", dijo en alusión a la posibilidad de que la Alianza llegue al poder en las elecciones presidenciales de

1999. En realidad, la Alianza ha dicho que respetará las privatizaciones aunque investigará si se cometieron actos de corrupción en esos procesos.

Decidido a atacar, Menem no se olvidó del líder del Frepaso, Chacho Álvarez, a quien el primer día del año había calificado de "bufón de la condesa", una irónica alusión a la relación política que mantiene el frepasista con la diputada Graciela Fernández Meijide. Ayer, el Presidente dijo que Chacho "no tiene autoridad moral; una persona que se robó una banca de diputados, contra las disposiciones del estatuto del PJ, no la tiene". De esta forma,

Dudas sobre Menem junior

El presidente Carlos Menem admitió ayer, por primera vez, tener dudas sobre las causas de la muerte de su hijo Carlos Facundo en marzo de 1995 cuando piloteaba un helicóptero que al principio calificó como un accidente.

"Yo al principio pensé que era un accidente, pero Zulema con su intuición de madre piensa lo contrario y yo la apoyo en una investigación a fondo sobre el particular", dijo en Mar del Plata.

Cauteloso explicó que apoya la investigación porque "se trata de la vida de dos personas y una de ellas es la vida de mi hijo", explicó Menem, y destacó que espera "que pronto (en la Justicia) se tenga la certeza de este hecho".

Menem se refirió al hecho de que Álvarez ingresó a la Cámara de Diputados por el PJ en 1989 pero luego se separó de ese bloque y fundó su propio partido con el que en 1993 renovó su permanencia en el Congreso.

Pero también atacó a Álvarez por otro motivo. Menem dijo que el líder del Frepaso está "institucionalizando la difamación".

La razón de esa supuesta conducta de Álvarez, dijo Menem, "tiene como objetivo generar un ámbito de desconfianza. Pero sucede todo lo contrario, porque eso no llega a oídos de los inversores internacionales".

Finalmente, Menem dijo que las denuncias de los opositores sobre corrupción en el Gobierno "son un invento" y se retiró para practicar su deporte favorito en el club Los Acantilados: el golf. □

01-01

9801636

DOCUMENTO 9801637
 TÍTULO Planes Duhaldistas
 PROCEDENCIA Noticias
 FECHA DE PROCEDENCIA 17-01-98
 VINCULACIONES 66960
 11164
 11302
 11304

El "padre de la derrota" va a ser abuelo. Está chocho. Por fin la vida volvió a darle una buena noticia, ésa que empieza a germinar en el vientre de su hija Juliana (24). Por un momento, tanta felicidad lo aleja de las guerras intestinas del poder. Mientras se toma unas fotos para NOTICIAS en la quinta "Don Tomás" de San Vicente, su secretario privado irrumpe con otra novedad:

- Gobernador, lo acaban de llamar Santiago Soldati y Sarli...

- ¿Sarli? ¿Qué Sarli? -pregunta un intrigado Eduardo Duhalde (56).

- Sarli... eh... Isabel Sarli.

- ¡Ah...! ¿Por qué no le decís que venga para la foto?

La escena acaba en una carcajada. Abundar en esa relación desconocida, no viene al caso. El hombre recibió a los periodistas para hablar de cosas serias. De cómo piensa vencer a sus enemigos de adentro y de afuera para cumplir sus sueños presidenciales. De sus estrategias, contra las que conspiran una oposición unificada y un Carlos Saúl Menem (67) obsesionado por permanecer siempre en el rol estelar. Duhalde habla en un tono mesurado al extremo. Sabe que podría ser letal provocar demasiado a las fieras. Y que 1998 lo amenaza con limitar sus anhelos de trascendencia histórica al corralito de su futuro nieto.

Los sucesos. El año político comenzará con notables ausencias de Eduardo Duhalde. Primero decidió no ir a Mar del Plata, donde asegura que tras el crimen de José Luis Cabezas

EDUARDO DUHALDE

"El poder no me gusta"

Menem lo puso a la defensiva. Su estrategia es elogiar a "Chacho" Alvarez para fisurar a la Alianza, y acercarse a Domingo Cavallo.

le resulta imposible descansar (ver recuadro, página 29). Después, el sábado 10 y el domingo 11, faltó al cónclave oficialista de Córdoba convocado por el triunvirato de "acción política" que integran Antonio Cafiero (75), Eduardo Bauzá (58) y Rubén Marín (53), y que contó con la bendición del Presidente.

"No tenía ningún desecho de ir a esa reunión. No me parecía oportuna. No creo que los problemas del justicialismo se arreglen así", explica, con un estilo de afirmación por la negativa que a lo largo de todo el reportaje parecerá una muletila defensiva. Insiste Duhalde: "No van a volver los que se fueron del PJ sólo porque se formule un llamamiento, hay que analizar una por una las causas de su desertión", asegura, en alusión a una de las principales conclusiones del evento del hotel Panorama cordobés.

LOS PLANES DUHALDISTAS

- Enfrenta al menemismo sin confrontar aún con Menem.
- Pretende liderar una coalición que incluya a Cavallo y a sectores de la Alianza.
- Se inclina por el PREPASO en la interna de la oposición.
- Tiene un pacto Menem-Duhalde para el 98.
- Afirma que si no respalda la crisis política no puede ser presidente.
- Cree que la situación de Yabrán en el caso Cabezas se complicará, y que eso lo va a favorecer.

Noticias: Otra de las conclusiones del encuentro fue promover una cumbre entre Menem y usted para limar asperezas. ¿Irá?

Duhalde: No, cumbres no. Si este año no hay elecciones, no hacen falta cumbres. ¿Para qué? Prefiero dedicarme a gobernar. La gente quiere soluciones, no reuniones.

Noticias: Bueno, el menemismo insiste con la idea de la re-reelección...

Duhalde: No me llama la atención que figuras sin ningún predicamento salgan con este tipo de teorías. Son los alcahuetes que siempre rodean al poder. No le sirven al justicialismo, los ultras van a desaparecer.

Noticias: Pero el propio Menem asumió esos argumentos al decir que se siente proscrito...

Duhalde: Proscribir, según el diccio-

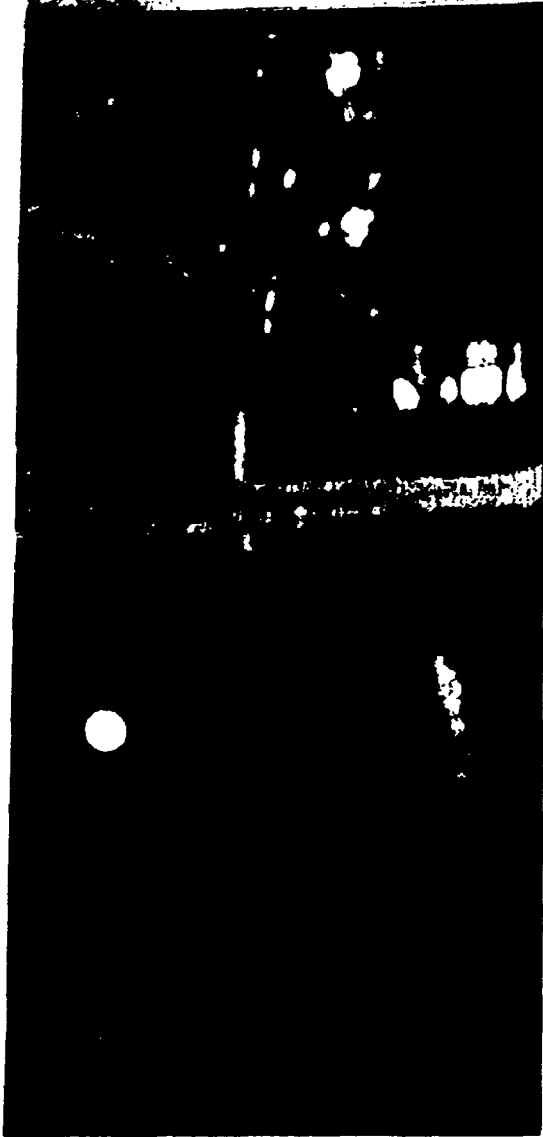
Foto: Tato Romado

17 de enero de 1998/NOTICIAS

Foja oscura

01-02

9801637



SOLO. Cercado por el menemismo y por la crisis policial, el gobernador se refugia en la quinta de San Vicente.

LA COALICION. El gobernador está obsesionado con su dieta. Se obligó a bajar seis kilos lo más pronto posible. Ahora, en vez de caminar una hora por día, camina dos. "Estoy fuera de estado", reconoce. Los picados de fútbol en la quinta, en cambio, siguen siendo dos por semana, los martes y los sábados. "Son partidos suaves, somos todos veteranos", sigue reconociendo. El cuerpo sano y la mente fresca, ésa es la cuestión. Necesita concentrarse más que nunca, estar alerta. Y muy activo. Quiere jugar en cancha grande.

La guerra por la definición de la fórmula justicialista para el '99 le exige, antes que nada, recomponer sus propias estructuras de poder. Además, claro, de exhibir algunos éxitos de su gestión: la crisis de la seguridad en la provincia será sin dudas la clave. En uno y otro frente de batalla busca aliados. Sus señales hacia Domingo Cavallo (51), a quien Menem y su séquito consideran una especie de anticristo, son cada día más fuertes. De pronto, Duhalde no escatima elogios a los principales referentes "peronistas" de la Alianza. Dice, por ejemplo, que con Juan Pablo Cafiero (43) lo une "un enorme respeto"; y que Carlos "Chacho" Alvarez (49) es "un adversario temible, muy inteligente, tiene una gran capacidad táctica y si la Alianza hoy es atractiva para la gente, mucho de ese prestigio fue obra del 'Chacho', que toda la vida fue peronista".

NOTICIAS: ¿Hasta dónde avanzó su relación con Cavallo?

Duhalde: No cambié mi opinión sobre Cavallo, pero no nos vemos. Porque se haya peleado con el Presidente y con algunos de sus colaboradores, yo no voy a pensar distinto. El fue uno de los vértices de la transformación económica, junto al liderazgo de Menem. A los hombres capaces e inteligentes siem-

ENERO EN SAN VICENTE

"EN PINAMAR NO ESTOY COMODO"

Pinamar ya no le resulta tan encantador. Recuerda, como si fuese hoy, que allí comenzaron los problemas. Eduardo Duhalde asegura que jamás volvió a ser el mismo desde el 25 de enero de 1997, cuando lo sacaron de su reposera para darle una noticia que lo dejó "groggy": José Luis Cabezas había sido secuestrado a metros de su casa y asesinado en el camino que el gobernador recorría a diario para ir de pesca. De inmediato entendió que sus aspiraciones presidenciales abortarían si no se esclarecía el crimen. "Me lo tiraron a mí", dicen que dijo. "Me va la vida en este tema", estalló en público.

Este año, igual que otros notables habitués, Duhalde prefirió no veranear en Pinamar, aunque pasó por el balneario el jueves. "Allá no puedo descansar. No estoy anímicamente preparado para volver", explica la ausencia. Eso y sus problemas políticos lo retuvieron en su quinta de San Vicente. Insiste: "En Pinamar ya no estoy cómodo".

pre hay que tenerlos en cuenta.

NOTICIAS: ¿Incluso como compañeros de fórmula?

Duhalde: Hoy por hoy, no veo la posibilidad. Cavallo está armando su partido y, a partir de marzo, yo empezaré a armar mis equipos.

NOTICIAS: De todos modos, tanto con Cavallo como con Alvarez, coincide en que el '99 será "el tiempo de las coaliciones"...

Duhalde: Los problemas del '99 van a ser muy distintos que los del '89, cuando asumió Menem. Hay que juntar a todos los capaces de resolverlos.

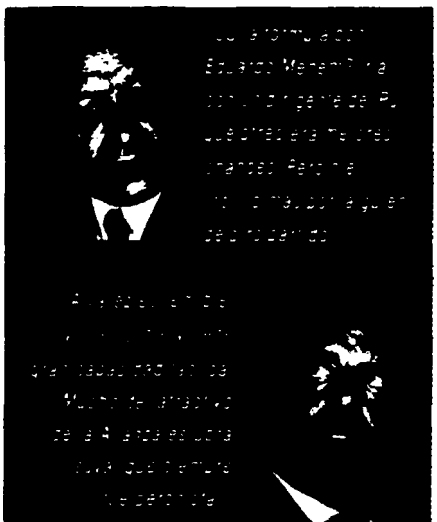
NOTICIAS: ¿Quiere formar una coalición para confrontar con la Alianza o para coincidir al menos con algunos aliancistas?

Duhalde: Pueden darse combinaciones impensadas, hay enormes posibilidades de coincidir. Todo depende de lo que pase este año y el que viene. La razón es sencilla, la UCR y el FREPASO no tienen puntos en común. Hay sectores del justicialismo que tienen más coincidencias con la UCR que el propio FREPASO, y sectores del PJ que se identifican más con los frepasistas que los radicales. Hay posibilidad de construir frentes electorales que hoy no están en la mesa de análisis.

NOTICIAS: ¿Apuesta a que la Alianza no llegue unida al '99?

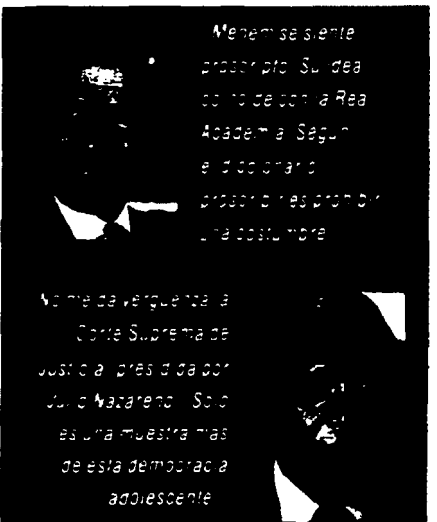
nario de la Real Academia, quiere decir prohibir una costumbre o el uso de algo. La opinión del Presidente está de acuerdo con la lengua española.

Ahora sumiso ante los designios del idioma, y con repentina falta de ambición, señala el gobernador: "No tengo vocación de poder, el poder me incomoda, no me gusta". La frase suena extraña en boca de alguien que pretende ver al país desde el balcón de la Casa Rosada a partir de 1999.



La fórmula con Eduardo Menem y la candidatura de P. que él me da me creo. Pero me da la impresión de que en realidad...

A la vez, en la... cantidad... de la Alianza es una... que tiene...



Menem se siente... Su idea... de la Real Academia. Según... prohibir... una costumbre...

No me da vergüenza... Corte Suprema de Justicia... de esta democracia...

02-02

9801637

Nº 0 9801638
TÍTULO REELECCIÓN DE MENEM -
PROCEDENCIA 150090
FECHA DE PROCEDENCIA 21/11/88
VINCULACIONES 66960
11164
11302
11304
11437-80052 ✓

YMT477

R FOYBT 01-01 0051A
MUN EXP 100

ARGENTINA-MENEM

RATIFICAN INTENTOS A FAVOR DE HABILITAR OTRA REELECCION MENEM

Buenos Aires, 21 ago (EFE).- Políticos y dirigentes allegados al presidente argentino, Carlos Menem, reiteraron hoy su decisión de impulsar la anulación de la cláusula constitucional que prohíbe una segunda reelección consecutiva del jefe del Estado, asunto que divide al peronismo, en el poder, irrita a la oposición.

El senador Jorge Yoma, del Partido Justicialista (peronista) afirmó hoy que habría que convocar una consulta popular "no vinculante" para que la población "se pronuncie sobre la anulación de la cláusula proscriptiva que pesa sobre el presidente".

El legislador, primo de Menem, dijo que esa es "la única vía posible" para que el gobernante pueda optar a un nuevo mandato.

El dirigente peronista Juan Carlos Ortiz Almonacid anunció, a su vez, que apelará un fallo de la justicia federal que rechazó una petición de amparo en favor de una nueva reelección presidencial.

Una petición similar, presentada por el también dirigente peronista Roberto Fernández, está a estudio de un juez federal de La Rioja, la provincia natal de Menem.

Ortiz Almonacid y Fernández aducen que la prohibición de un tercer mandato presidencial consecutivo viola los derechos y garantías del Pacto de San José de Costa Rica, al que se adhiere Argentina.

Carlos Menem, quien cumplo 32 meses de su segundo mandato consecutivo tras ser reelegido en 1995 con el 50 por ciento de los votos, ha dicho varias veces que no aspira a un nuevo mandato.

El presidente logró la reelección gracias a la reforma de la Constitución de 1994, que dispuso la elección directa del jefe del Estado y el vicepresidente y arrojó el mandato de ambos de seis a cuatro años con la posibilidad de que sean renovados una sola vez consecutiva.

El senador Eduardo Duhalde, hermano del presidente, se declaró en contra de la "reconstrucción" con la que llama la oposición, y sostuvo que "no se puede cambiar las condiciones" para cambiar de nuevo la Constitución.

"Tendrán que hacer una consulta popular no vinculante, porque anularla es violar la que es toda la unidad jurídica", agregó.

La posibilidad de que Menem opte a un tercer mandato consecutivo es cuestionada por la justicia por el gobernador de la provincia de Buenos Aires, Eduardo Duhalde, que se opone a que el candidato presidencial del justicialismo, Carlos Menem, renuncie de 1993.

Procedió a hacer un informe a la justicia federal y a la justicia provincial de Buenos Aires, y a la justicia de la provincia de La Rioja, la provincia natal de Menem, para que se pronuncie sobre la posibilidad de que Menem opte a un tercer mandato consecutivo.

01-08

9801638

estuvo "un rápido pronunciamiento" de la Corte Suprema de Justicia
"diciendo que no es posible un nuevo mandato de Nisman, con lo cual
se dejaría de hacer daño a las instituciones".

De la Rúa, quien gobierna la ciudad autónoma de Buenos Aires,
colaboró con el peronista Duhalde en que los intentos de los
seguidores de Nisman "son maniobras absurdas".

La posibilidad de una nueva elección presidencial es
igualmente rechazada por la coalición de centroizquierda Frente
del País Solidario (FREPAES), tercera fuerza política del país y
cuya Alianza con la UCR constituye la principal fuerza de la
oposición. EFE

Alm/mag/rql

01/01/14-34/98

02

9801638

SECRETARIA DE DEFENSA
 100-001

ARGENTINA-REFUGIO DE LA PATAGONIA

CAMPAÑA PARA SEGUNDA REFLEXION DE MENEM FASE A CONSTITUCION

Por Mariano Fontana

Buenos Aires, 4 de 1988. - Una campaña a favor de la segunda reflexión del presidente argentino Carlos Menem, mantiene en vilo a la clase política del país. Pero a que el jefe del Estado ha accedido en varias ocasiones su intención de continuar en el poder más allá de 1989, señala hoy la prensa.

El Gobierno y las autoridades del Partido Justicialista (PJ-peronista) con el poder, evitan dar un aval institucional a esta campaña, siempre en el contexto creado por las promesas de Menem de que no intentará el rompimiento del artículo constitucional que le prohíbe presentarse para un tercer mandato consecutivo.

Sin embargo, algunos analistas y los dirigentes de los partidos de la oposición consideran que la estrategia tiene un "respaldo en la sombra" desde los círculos más próximos al presidente.

Directivos justicialistas de segunda línea y militantes del peronismo se esfuerzan por abrir el debate con declaraciones o cantadas callejeras que promuevan la reelección de Menem, quien, según las encuestas, cuenta con el nivel de popularidad más bajo desde su llegada al poder, en 1985.

Algunos funcionarios también entran en el juego, como el jefe de Gabinete de ministros, Jorge Rodríguez, quien, según informa hoy el diario "La Nación", obsequia a sus visitantes encendidos con la inscripción "Menem 89" que "extrae de una caja enorme" puesta sobre el escritorio de su despacho.

Para Rodríguez, "Menem sería el candidato ideal" del PJ para las elecciones de 1992. "Pero la Constitución no se lo permite".

Carlos Menem logró reformar la Constitución de 1853 para poder ser reelecto en 1985, cuando obtuvo casi el 50 por ciento de los votos, pero la redacción actual de la Carta Magna le impide volver a intentarlo para un tercer período consecutivo.

Sin embargo, desde sectores "ultrasensibilizados" desautorizados en público por el propio jefe del Estado, se ha hablado de la posibilidad de promover una nueva reforma constitucional o de llamar a una consulta popular para allanar el camino hacia una segunda reelección.

El exprocurador Raúl Alfonsín, de la Unión Cívica Radical (UCR), la principal fuerza opositora, advierte recientemente que tanto que la Corte Suprema de Justicia, a cuya mayoría de miembros le atribuye dependencia al ejecutivo del Gobierno, temiendo por valor cualquier amenaza "legal" por haberse la presentación de Menem.

El secretario general de la Presidencia, Alberto Lohan, después de haber sido en Alfonsín la reelección, dijo que a los presidentes por los años la Constitución arroja el voto de la gente.

El exgobernador de la provincia de Buenos Aires, Antonio Caffa, lanzó a Alfonsín el desafío de "abrir el debate" que de la mano de la una leyenda de la política.

Desde las promesas de la campaña para la propia creación del departamento, quien anunció que en 1989, tras una Administración de la UCR, se presentará a la presidencia y se reelegirá para un tercer período.

Aunque algunos analistas consideran que la campaña por la reelección

El administrador de la institución es Enrique Arce, Eduardo Delgado, el "comandante" "Indio" natural" del El Para, succion a Hiram, y un ser humano con la dicha que la muestra para la explotación de la zona - un terreno para dirigirse al país a la "zona".

3. Tipo la Heróica que sufrió el porroismo a manos de la alianza de la coacción formada por el radicalismo y el Frente País Solidario (Frentepaz) en todo el territorio nacional. La zona de Dushide ha sido la más destarada por el significado de ese distrito, el más pollado del país. FFF

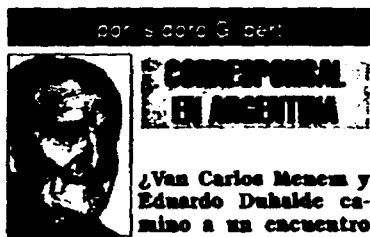
01/04/17-18/98

04

9801638.

La re-reelección de Carlos Menem enfrenta al presidente con Duhalde

A1



por s. d. o. G. d. o.

¿Van Carlos Menem y Eduardo Duhalde camino a un cacuendo que saque del primer plano sus diferencias públicas?

De esto se habla en círculos justicialistas con más dosis de voluntad que de realismo. El gobernador ayer puso el dedo en la llaga de las diferencias: reconoció que no le gusta que el menemismo esté insistiendo con la re-reelección de Menem; una tarea digna de Hércules, irrealizable, sostienen en los medios jurídicos en serio o en las tiendas políticas no complicadas con las aspiraciones presidenciales. "No tengo necesidad de reconciliarme con Menem porque no estamos distanciados, salvo en temas puntuales", decodificó el gobernador el mensaje de una mini cumbre partidaria del domingo, donde de hecho, se hizo un llamado a que los dos caudillos acaben con sus peleas.

Pero el menemismo feroz insiste en sus objetivos. El dirigente petrolero, Antonio Cascia, anunció que un sector sindical muy pronto se sumará a la prédica que tiene en el secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, y en el ex ministro de Justicia y el ex miembro de la suprema Corte de Justicia, Rodolfo Barra, sus mentores más influyentes.

Menem puede volver a decir que él jamás habló (públicamente) de su re-reelección, que esa es cosa de algunos de sus amigos y que sólo piensa en su

descanso en el rancho que se construyó en su Anillaco natal, para en el 2003, intentar regresar a la Casa Rosada. Esta insistencia, irrita mucho más a Duhalde que las acciones de Kohan-Barra-Cascia: en teoría, un presidente tiene mandato de cuatro años con posibilidad a una reelección y Duhalde que no se ve perdiendo en 1999 frente a la mujer o el hombre que ponga la Alianza, supone que Menem lo está acotando antes de llegar siquiera a ser candidato.

Advierten a militares

La Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH) la más amplia e influyente de las entidades de esta naturaleza reclamó a Menem

que "llame a silencio a mandos militares que están ilegalmente violando normas que les prohíben emitir opiniones políticas".

La advertencia es resultado de la retahíla de críticas de altos jefes de las tres armas y del Estado Mayor conjunto, al proyecto presentado por diputados del Frepaso demandando la derogación de las leyes de Punto Final y de Obediencia Debida que en 1987 permitió que más de mil uniformados acusados de violaciones a los derechos humanos, eludieran ser juzgados por tribunales civiles.

Rechazamos enérgicamente que una vez más, como en el pasado vuelvan sobre nosotros; quienes ejercen un mando se consideran habilitados a expresar una opinión institucional de su fuerza, camino que este país ya transitó con resultados conocidos", señala la APDH. Y no sólo esta entidad alerta; el legislador socialista, Jorge Rivas, co-firmante de la demanda derogadora intimó a los altos oficiales que ratificaran o rectificaran sus declaraciones bajo apercibimiento de iniciar acciones legales. Como se ve sube la espuma. Por su lado, los familiares de desaparecidos en la tétrica Escuela Mecánica de la Armada (ESMA) pidieron a la Justicia que detenga la mano demoledora del Gobierno (Menem así lo anunció y quiere que allí se construya un símbolo para la "reconciliación nacional") porque quieren que el edificio quede como símbolo de qué le pasó a los argentinos en los años de plomo. Hay iniciativas de convertir a lo que fue el ESMA en un Museo de la Memoria. Ya existe una resolución del último Consejo Deliberante porteño para erigir un monumento de esa naturaleza. Y en esto, por las dudas, Duhalde también se diferenció de Menem "que la gente y no los dirigentes decidan", dice.



Menem sigue distanciado con el gobernador de Buenos Aires.

05

98016387

Proponen consulta popular para reformar la Constitución

OFENSIVA SINDICAL PARA UNA NUEVA REELECCION DE MENEM

Un grupo de poderosos sindicatos argentinos se plegó ayer a la ofensiva lanzada para forzar una nueva reelección del presidente neoperonista Carlos Menem, pese a que está expresamente prohibida por la Constitución. El 78 por ciento de los habitantes de la ciudad de Buenos Aires y sus alrededores rechazan una nueva reelección del presidente argentino, según una encuesta divulgada por el diario "La Nación".

BUENOS AIRES, 18 (AFP y ANSA).— Con el liderazgo del ex secretario general de la central obrera Confederación General del Trabajo (CGT), Antonio Cassia, fue anunciada en la ciudad de Mar del Plata (sur) la creación de la "Mesa Sindical Menem 99".

Los jefes de los sindicatos obreros de las industrias del Vidrio, Plásticos, Gas, Minería, Seguros y Rurales, entre otros, se pronunciaron por el llamamiento a una consulta popular para reformar de nuevo la Constitución.

Menem fue elegido por primera vez en 1989, sin posibilidad de reelección, hasta que una reforma constitucional en 1994 le permitió presentar candidatura y renovar el mandato en 1995, pero en la Carta Magna se incluyó una cláusula transitoria que lo inhibe para una segunda reelección.

Las iniciativas reeleccionistas políticas y jurídicas han causado estupor en las filas del principal candidato a la presidencia del gubernamental Partido Justicialista, el gobernador de la provincia de Buenos Aires (centro-este), Eduardo Duhalde, adversario interno de Menem.

En declaraciones a la prensa en San Martín de los Andes (sur), Duhalde había vuelto este domingo a desestimar la posibilidad de un tercer mandato consecutivo.

Después del amplio triunfo logrado en las parlamentarias parciales del 26 de octubre último, se perfiló con fuerza para las presidencia-



RE-REELECCION. Las iniciativas políticas y jurídicas para una nueva reelección de Carlos Menem han causado estupor en las filas del Partido Justicialista allegadas al gobernador Eduardo Duhalde

les de 1999 la opositora Alianza, que forman radicales socialdemócratas y frentistas de centroizquierda.

■ MAYORIA CONTRARIA

Menem niega tener renovadas aspiraciones presidenciales, pero su enfrentamiento con Duhalde por el liderazgo del PJ y la orientación del Gobierno se agravó a raíz de los proyectos de re-reelección, como los bautizó la prensa local.

Ministros y dirigentes ultramenemistas vienen proponiendo distintas variantes, como la de una consulta popular que obligue a derogar la cláusula transitoria o llevar el caso a la Corte Suprema.

Por otra parte, el 78 por ciento de los habitantes de la ciudad de Buenos Aires y el conurbano bonaerense —que concentran a dos tercios de los 35 millones de argentinos— se

opone a una nueva reelección del presidente Carlos Menem.

Así lo señala una encuesta publicada hoy por el matutino "La Nación", acerca de la eventualidad de que Menem pueda acceder a postularse para una nueva reelección de cuatro años.

"La Nación" publica que las razones "anti-reeleccionistas" de la encuesta "no se vincularon únicamente con la escasa adhesión social que hoy cosecha la administración menemista".

"En las personas consultadas, añade el diario, se percibió una fuerte tendencia a la defender la "legalidad" representada en los límites que establece la Constitución nacional".

Por su parte, Menem, quien dijo sentirse "proscripto" para una nueva reelección, preguntó el sábado a la prensa por qué insisten con el tema, al cual considera "terminado".

X04711

R FOXBT 01-15 00287
AMT EXG ICX

ARGENTINA-REELECCION
MENEM DICE QUE ESTA "LEGALMENTE PROSCRIPTO"

Buenos Aires, 14 ene (EFE).- El presidente de Argentina, Carlos Menem, dijo hoy que está "legalmente proscripto" y ratificó que no hará ningún intento para volver a reformar la Constitución y lograr la posibilidad de una segunda reelección en 1999.

Menem exhortó a terminar con las múltiples especulaciones que se hicieron en las últimas semanas sobre su presunta voluntad de luchar para mantenerse en el poder.

En declaraciones televisadas, el presidente recordó que un artículo de la Constitución reformada en 1994 le prohíbe expresamente postularse para un nuevo período consecutivo de Gobierno, y reiteró que volverá a presentar su candidatura presidencial en el año 2003.

El jefe del Estado fue quien acordó ese artículo en 1994 con su antecesor Raúl Alfonsín -entonces líder de la Unión Cívica Radical (UCR), el principal partido de la oposición- cuando se hizo la reforma que le permitió ser reelegido un año más tarde.

El artículo en cuestión establece que ningún presidente podrá mantenerse en el cargo durante más de dos períodos de cuatro años.

Directivos del llamado "ultramenemismo" anunciaron en público que están dispuestos a promover una nueva reforma constitucional o a presentar planteamientos ante la Justicia para que se derogue la norma que cierra el paso a la reelección de Menem.

Una de las estrategias posibles es la convocatoria de una consulta popular sobre este asunto y otra alternativa es la de lograr que la Corte Suprema de Justicia emita un fallo sobre la validez de la norma legal.

Pero Menem desautorizó a sus seguidores y aseguró que su idea es la de ejercer fuera de la presidencia el liderazgo del Partido Justicialista (PJ-peronista), ya sea en la oposición como en la administración pública. EFE

mf/ib/arp

01/15/00-54/98

07

9801638

La re-reelección de Menem La Alianza Frepaso-UCR dividirá al justicialismo debate unificar el discurso

por Isidoro G. Bart

ARGENTINA



Carlos Menem podría producir la división del justicialismo si insiste en sus proyectos personales de forzar una nueva reelección.

La campaña que el ultramenemismo viene realizando por la re-reelección de Menem, comienza a verse con preocupación. Para la oposición hasta

ahora se supone que se trata de una maniobra diversionista, pero algunos ya piensan que puede convertirse en el objetivo fundamental del Presidente.

Había dudas sobre el particular, pero Menem fue franco en un reciente desayuno con algunos hombres importantes del gobierno y allí deslizó una inopinada crítica a la cláusula constitucional que le impide intentar un tercer período de gobierno.

Menem elogió esa mañana el recurso judicial que presentó su íntimo amigo Roberto Fernández, inventor del Partido Justicialista en la provincia de La Rioja reclamando se declare inconstitucional la cláusula transitoria aprobada en la reforma de la carta magna de 1994, por la que Menem no puede aspirar a un tercer período de gobierno. El texto es claro: los presidentes tendrán un mandato de cuatro años, pero sólo pueden aspirar a presentarse a elecciones para otro mandato más. Menem cumplió el primero entre 1989 y 1995, cuando fue reelecto.

□ Fundamentos sin base

Es un disparate pedir la inconstitucionalidad de un artículo de la Constitución Nacional, dicen aquí y allá, los constitucionalistas. No importa: el tema está instalado para que dentro de unos meses llegue a la Suprema Corte de Justicia donde Menem tiene amigos como para pensar en una acordada favorable. "Que la Constitución sea modificada por la Corte, supone un golpe de Estado. No hay condiciones internas y externas para ello", tronó el ex titular de la UCR, Rodolfo Terragno. Su jefe, Raúl Alfonsín teme, sin embargo, la tentación de un "fulgurazo", para llevar adelante estos planes que subyugan al entorno presidencial. Uno de los preferidos de la corte menemista, el secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, lanzó un eslogan en un tiempo muy caro al peronismo: "Menem es el único proscrito de la política argentina. Hay que evitarlo".

No sólo eso dice Kohan, un geólogo que sabe más del asamiento de Menem que de minerales. "La Constitución no vota, lo hace la gente". Con este criterio, los presidentes podrían aspirar a ser reelegidos sin solución de continuidad. Bill Clinton, según esta escuela, a fin de siglo sería un proscrito en la política norteamericana.

No aguanta. Pero el ultramenemismo dice que puede llegar a la Corte Interamericana, para acogerse al Pacto de San José, que prohíbe todo tipo de exclusión política. "El pacto es ley argentina, está incorporado a la Constitución Nacional", dicen con supuesta sapiencia jurídica que no puede ocultar la ambición y la picardía política.

Pero los antecedentes de la Corte Interamericana son negativos. Le ocurrió al guatemalteco José Efraín Ríos Montt, quien cuestionó que la carta magna de su país no lo habilita a ser candidato después de haber ocupado la presidencia de facto. Y también al argentino Carlos Alberto Reutemann, cuando reclamó porque la Constitución de Santa Fe no le permitió postularse a un segundo período como gobernador.

De todos modos no pasará —dicen los expertos— ni entre los jueces menemistas de la Corte Suprema. Aunque se cuenta que uno de ellos, Antonio Boggiano, prepara la fundamentación aprobatoria al recurso.

Analistas menos comprometidos con la política coyuntural entienden que Menem quiere efectivamente su reelección, porque ha tomado en serio advertencias opositoras de que se investigarán actos

de gobierno que se consideran "paradigmas de la corrupción" y necesita seguir protegiéndose.

Lo que no evalúan los operadores menemistas es el costo político que supone una interpretación arbitraria de la carta magna como ejemplo de incertidumbre jurídica. Desde este ángulo una encuesta hecha entre los grandes empresarios, no es alentadora para el jefe de Estado.

□ Duhalde evalúa su estrategia

El justicialismo este fin de semana vivió otra vez el escenario de la confrontación. En Córdoba se reunió la Comisión de Acción Política del justicialismo, pero ni Duhalde ni media docena de gobernadores cantaron presente. Esta Comisión fue un invento de Menem, titular del PJ, como modo de limar espacios a Duhalde quien semanas atrás se hizo consagrar presidente del Congreso partidario. En estos dos polos partidarios, están las semillas de la escisión.

El gobernador vive sin resuellos, desde el 26 de octubre, cuando en su distrito, el justicialismo perdió frente a la Alianza UCR-Frepaso. No consigue éxitos para remontar su prestigio, más allá de las estructuras que aún, pese a todo, le responden. Quiere éxitos imposibles, como que la justicia determine que el empresario Alfredo Yabrán es el responsable del asesinato de José Luis Cabezas, lo que es factible, pero no se puede aún demostrar. O que la "maldita policía" donde decapitó a su cúpula y la va reestructurando con un proyecto audaz, quede más temprano que tarde en caja y los desplazados no le minen sus planes.

Duhalde emite gestos de diferenciación con políticas del gobierno central que consiguen adeptos entre quienes ya dejaron de votarlo y para peor algunos sindicalistas y políticos que le juraron lealtad, hoy dan un paso al costado. Y Menem, además, lo persigue con la bandera de la re-reelección que con toda razón, el gobernador la ve como una cruzada para dejarlo fuera de juego.

Para Duhalde no ser candidato, es enviarlo ya al ostracismo. No puede aspirar a seguir gobernando la provincia, porque también lo inhibe para un tercer período, la carta maga de ese estado. Sólo podría ocupar en el futuro una banca en el Senado Nacional, poco para sus públicas aspiraciones.

Los suyos más cercanos, le soplan una audaz maniobra: anunciar que renuncia a la candidatura presidencial, con la idea de que el justicialismo sin candidato capaz de derrotar al que, mujer u hombre, levante en 1999 la Alianza, lo rodee en un simulacro de 17 de octubre partidario. Piensan que así, Menem no podría soportar la presión para que muestre su juego. Si en un momento se confirma que el Presidente se propone seguir gobernando, dividiría irremediablemente al justicialismo. Y nadie cree que este vaya a ser un proceso pacífico.

□ La sombra del pasado

En este complejo panorama, Menem sigue recreando sus alianzas de poder. Ratifica espacios para el ministro de Economía, Roque Fernández, el mejor vínculo actual con la banca mundial y el gran empresariado, pero no evaluó, aparentemente, el costo de la prédica re-reeleccionista. Trata igualmente de no dejar escapar al liderazgo sindical justicialista: busca mejorar sus vínculos con la Iglesia (o con un sector de ella) con su embajador en el Vaticano con mucha llegada a los secretos pontificios y sigue emitiéndose señales a los militares para que comprendan que nadie como él puede defenderlos de revisionismo histórico y de la memoria colectiva.

La propuesta presidencial de construir un monumento, un mástil, por la conciliación nacional en los predios de la Escuela Mecánica de la Armada (ESMA), paradigma del terrorismo de Estado de los años 70, puede leerse como parte de su proyecto político.

El que lo haya difundido a pocas horas de que un grupo de diputados del Frepaso presentara una iniciativa para derogar las leyes de Punto Final y de Obediencia Debida, le sirvió como réplica que inten-



Algunos quieren la re-reelección del presidente Carlos Menem.

ta poner en aprietos a la Alianza, donde esa idea estaba descartada en nombre de la convivencia de radicales (responsables de las leyes de impunidad) y frentistas. Pero el programa para el monumento a la reconciliación y el traslado de la ESMA estaba elaborado desde tiempo atrás, en coincidencia con planes para mejorar los salarios de las FF.AA.

□ La solidez de la Alianza

El proyecto que intenta derogar las leyes de impunidad, piloteado por la diputada bonaerense Diana Cori, antigua militante de los derechos humanos y motorizada por el ascendente Juan Pablo Cafiero, conmovió al Frepaso y a la Alianza. Al liderazgo del frentismo ("Chacho" Álvarez, Graciela Fernández Meijide) la idea surge como incoherente, no solamente por la salud de la unidad de la oposición, como que no le ven visos de servir para la búsqueda de la vigencia de la ley y la justicia. No solamente esto pasó: a Cafiero lo criticó duramente Graciela y le pidió "menos protagonismo" veranilego (que es cuando los máximos dirigentes están de vacaciones).

No es lo que piensan los promotores de la iniciativa que están convencidos de que la impunidad de hoy es hija de la que impusieron los militares en los años de plomo y que la falta de justicia, la alimentó estos años. Además, al menos algunos de los legisladores así lo creen, es un modo de otorgarle a la Alianza otra identidad a la de la política habitual, de la que el Frepaso debería ser el motor de ese cambio.

Menem trató de introducir el virus de la discordia entre radicales y frentistas que hasta ahora capotó. De todos modos en la UCR quedó un dejo de desconfianza: temen que se cree la imagen de ingobernabilidad de la coalición, de la que saque ventaja el gobierno. Una vez más, el peso de Raúl Alfonsín con mensajes tranquilizadores enviados desde los EEUU y otros que desde isla de Saint Martín remitió "Chacho" Álvarez, permitieron superar el conflicto interno.

El caso muestra varias aristas, y no sería poca cosa que en el frentismo y en la Alianza se respeten las iniciativas de los parlamentarios, la libertad de disentir con el liderazgo, en temas de conciencia, especialmente. Siempre será oportuno bregar por la verdad y justicia que demandan las familias de los desaparecidos. No es casual que en Argentina, en Uruguay y Chile, la no resolución de lo ocurrido en los años de plomo retorne una y otra vez a un primer plano.

Si así no se entendiera entre los que conducen la oposición abrirían una brecha de desconfianza importante con un sector de los argentinos. No pueden permitírselo de ningún modo.

Peronismo Impulsa Ley Castigo Especial por Defensa Represión
150090
FECHA DE PRECEDENCIA 22/1/98
VINCULACIONES 66860
11164
11302
11165
11414-11163-508219- ✓

01-07

9801639.

343476

U. EX. 01-22 10540
MUN. EX. 108

ARGENTINA-REFRESION
PERONISMO IMPULSA LEY CASTIGO ESPECIAL POR DEFENDER REPRESION

Buenos Aires, 22 ene (EFE).- El Partido Justicialista (peronista), en el poder en Argentina, impulsa una ley especial de castigo para quienes defiendan la represión política ilegal desatada por el último régimen militar tras haber sido eximidos de responsabilidad penal por esos delitos.

El diputado Humberto Roggero, que preside el grupo de legisladores de peronistas, dijo hoy que la iniciativa está en estudio por juristas de ese partido.

"Hay que castigar a quienes insistan en trabajar en la apología del delito o en situaciones de violencia, abriendo viejas heridas", subrayó.

Anunció que los peronistas impulsan una sesión extraordinaria del Parlamento para "repudiar" al capitán de fragata retirado Alfredo Astiz, arrestado la semana pasada por defender la represión política en el régimen militar que gobernó al país entre 1976 y 1983.

Humberto Roggero propuso "un debate a fondo sobre el tema de los derechos humanos", y dijo que la propuesta abolicionista "tiene efectos jurídicos fuertemente discutibles".

Confirmó también que el oficialismo está dispuesto a debatir la propuesta de dos diputados de la oposición a favor de anular las leyes de "Punto Final" y de "Obediencia Debida", por las que un millar de militares y policías fueron exculpadados de delitos de represión.

El vicepresidente de la Unión Cívica Radical (UCR), el senador Leopoldo Moreau, afirmó que la oposición "está dispuesta a discutir todo" en materia de política de derechos humanos aplicadas en las últimas décadas.

Las leyes de "Punto Final" y "Obediencia Debida" fueron promulgadas bajo fuertes presiones de los militares durante el gobierno de Raul Alfonsín (1983-1989), de la UCR, segunda fuerza política del país que formó una alianza opositora con la coalición del centroizquierdista Frente para la Solidaridad (FREPASO).

La propuesta de anularlas fue presentada por dos diputados del FREPASO sin el consentimiento de la dirección de esa fuerza política.

"Nosotros promulgamos las leyes que beneficiaron a los represores, pero todos quisimos darnos a los miles militares que después quedaron" el presidente argentino Carlos Menem, destacó el vicepresidente de la UCR.

Encontró duro que el oficialismo se atreva a debatir esa cuestión por la anulación del "Punto Final" y la "Obediencia Debida".

Añadió que "separar a los que se han enterado que hay culpables, como a los que están en la cárcel, es una tarea que está estudiando el Poder Judicial".

El grupo de peronistas impulsó la ley de "Punto Final" y la "Obediencia Debida" para "poner fin a la impunidad de los militares que cometieron delitos de lesa humanidad".

Encontró duro que el oficialismo se atreva a debatir esa cuestión por la anulación del "Punto Final" y la "Obediencia Debida".

02

9801639.

Astiz, castigado el jueves pasado con un arresto de 60 días en una guardiacion naval, se enfrenta a la posibilidad de ser dado de baja de la Marina de Guerra, y enfrenta una docena de denuncias penales por "apologia del delito", "amenazas a las personas y al sistema democratico" e "intento de sedición", entre otras acusaciones.

Los cargos contra Astiz fueron presentados por la Fiscalía de Estado, dirigentes políticos y organismos humanitarios después de que declarara a un semanario que fue entrenado "para destruir y matar" y que se niega a encabezar una rebelion, como le piden sus camaradas. EFE

alm/mmj/ddn

01/22/15-79/98

03

9801630.

(N13185)

U. R. 01-77 10688
MUN. EXA. 107

ARGENTINA-REPRESION (Prevision)
OFICIALISMO Y OPOSICION SE REIAN A DEBATIR DERECHOS HUMANOS

Buenos Aires, 22 ene (EFE).- El oficialismo y la oposicion argentinos se han retado a debatir la politica de derechos humanos de las ultimas decadas, en medio del unanime repudio al oficial naval Alfredo Astiz por haber defendido la represion del ultimo regimen militar (1976-1983).

El diputado Humberto Roggero, jefe del grupo de legisladores del Partido Justicialista (peronista, en el poder), dijo hoy que el oficialismo esta dispuesto a "un debate a fondo del tema de los derechos humanos" en el Parlamento.

El senador Leopoldo Moreau, vicepresidente de la Union Civica Radical (UCR), segunda fuerza politica del pais, le respondi6 que la oposicion "esta dispuesta a discutir todo", incluyendo la etapa de violencia politica que vivio el pais en los años 70.

El reto mutuo responde al proyecto de abolir las leyes que beneficiaron a los implicados en delitos de represion, como es el caso de Astiz, quien cumple un arresto de 60 dias por defender al ultimo regimen militar y lanzar veladas amenazas de rebelion.

La abolicion de las leyes que beneficiaron a Astiz es promovida por dos diputados del Frente Pais Solidario (Frepaso), una coalicion de centroizquierda aliada a la UCR en lo que constituye la principal fuerza de la oposicion.

El debate pone ademäs sobre el tapete el perd6n que el presidente argentino, Carlos Menem, concedi6 en 1990 a los jefes militares condenados por "crimenes de lesa humanidad" y a los lideres de la guerrilla que actu6 en el pais a comienzos de los años 70.

Asimismo, supone recordar los atentados y homicidios cometidos por la Alianza Anticomunista Argentina o "Triple A", grupo de ultraderecha cuya creacion se atribuye a Jos6 L6pez Rega, considerado "hombre fuerte" del gobierno peronista destituido por el golpe militar de marzo de 1976.

Segun el informe oficial "Nunca mas", de 1984, la represion caus6 la desaparicion de por lo menos 9.000 personas, la mayoria activistas de izquierdas y sindicalistas.

En la lista de victimas aparecen una joven sueca, dos monjas francesas y centenares de ciudadanos o descendientes de españoles e italianos, lo cual es ahora investigado en tribunales de Madrid y Roma.

"No tenemos ningun problema en hablar de los indultos, mas allä de que se trata de una atribucion del presidente en nos de la reconciliacion y la pacificacion nacional", asegur6 el jefe de los legisladores peronistas.

Las leyes en cuestion, denominadas de "Punto Final" y de "Obediencia debida", fueron promulgadas en medio de fuertes presiones de los militares cuando el pais era gobernado por Raul Alfonsin (1983-1989), de la UCR.

El lider del Frepaso, Carlos Alvarez, asegur6 que la propuesta abolicionista "merece todo nuestro respeto", pero la direccion de esa fuerza no la apoya porque "es controversial y juridicamente impracticable".

Raul Alfonsin, quien orden6 el juicio por el que en 1985 se conden6 a severas penas a cinco jefes militares por "delitos de

04

9801639.

lesa humanidad", se declaró "muy orgulloso de mi política en materia de derechos humanos".

La "Obediencia debida", que exculpa a quienes "cumplieron órdenes" de sus superiores en la represión, fue promulgada tras la rebelión militar de 1987, la primera de las tres que soportó Alfonsín durante su mandato.

Carlos Menem, quien atronó una cuarta rebelión, en 1990, advirtió el martes pasado que vetará "en nombre de la pacificación y la reconciliación nacional" cualquier intento parlamentario por anular la legislación que benefició a antiguos represores.

Pero el debate parlamentario de la iniciativa abolicionista fue respaldado por el ministro del Interior, Carlos Corach.

"En el Gobierno hay una cuota de cinismo preocupante, porque recurre a un tema muy sensible para la población para ver si logra alguna ventaja política", aseguró el líder del Frenaso, después de subrayar que "esa estrategia no tendrá éxito".

El senador Moreau destacó que "fue el gobierno" de Alfonsín el que logró la extradición de Brasil y puso bajo proceso a Mario Firmenich, el jefe de los "Montoneros", la facción guerrillera del peronismo, uno de los perdonados después por Carlos Menem.

Recordó igualmente que durante el anterior gobierno radical se inició un juicio por los crímenes de la "Triple A" contra López Rega, apodado "el brujo", quien murió en prisión en 1985. EFF

atm/lm/ddo

01/22/16-51/98

05

9801639.

Piden anular leyes de impunidad

Declaración de intelectuales y organizaciones de DDHH.

Buenos Aires, AFP

Un grupo de intelectuales y dirigentes de organismos defensores de los derechos humanos reclamaron ayer, a través de una declaración escrita, la "anulación de las leyes de Obediencia Debida, Punto Final y los indultos" que beneficiaron a militares que actuaron durante el último gobierno de facto (1976-1983).

La nota sostiene que los "hechos que ocurrieron en el país o en el extranjero demuestran una y otra vez la imposibilidad de dejar impunes los crímenes cometidos por la dictadura militar".

Es firmada, entre

otros, por el premio Nobel de la Paz Adolfo Pérez Esquivel; la presidenta de la Asociación Abuelas de Plaza de Mayo, Estela de Carlotto; la titular de las Madres de Plaza de Mayo (línea Fundadora), Nora Cortiñas; el dramaturgo Eduardo Pavlovsky; el actor Norman Brisky; los escritores David Viñas y Osvaldo Bayer, así como el filósofo León Rozitchner.

"Rechazamos el manipuleo del tema por parte del gobierno nacional y alertamos sobre debates en el Congreso donde, como máximo, se concluya en medidas testimoniales sin efectos prácticos", señala el texto.

Luego de calificar al tema "como el problema ético más importante que tenemos en el país",



"Rechazamos el manipuleo del tema por parte del gobierno nacional".

los firmantes afirman que el mismo "sólo se resuelve abriendo el camino a la verdad y aplicando la justicia a los responsables".

Por su lado, la diputada oficialista Alicia Pierini defendió ayer los indultos a militares represores y jefes guerrilleros, pero al mismo tiempo

cuestionó la política de derechos humanos del último gobierno radical de Raúl Alfonsín (1983/1989).

En un adelanto del

debate parlamentario del próximo 4 de febrero sobre las leyes de Obediencia Debida y Punto Final, la legisladora dijo además que "el único efecto que tuvo el indulto fue la excarcelación de los condenados ya que las condenas se mantienen y los delitos se mantienen: no fue un perdón de los delitos ni de los hechos aberrantes".

En declaraciones a radio Continental, la diputada celebró la próxima realización de un debate parlamentario ya que "me parece muy bien que ahora se pueda volver a discutir no sólo el indulto o la obediencia debida, sino qué pasó en este país, quién golpeó la puerta de los cuarteles, quiénes fueron cómplices y encubridores".

El dinero de la dictadura en cuentas suizas

Buenos Aires, AFP

Los principales diarios bonaerenses, entre ellos Clarín, La Nación y Página/12, concedieron ayer martes amplio espacio al "enriquecimiento ilícito" de algunos de los militares que participaron de la llamada "guerra sucia" durante la última dictadura militar (1976-1983).

En particular, la prensa se ocupó del capitán de fragata Jorge Eduardo "El Tigre" Acosta y del ex almirante Eduardo Emilio Massera, quienes se habrían enriquecido extorsionando a los detenidos en la Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA) y depositando el dinero en cuentas bancarias en Suiza, algunas de ellas identificadas por la fiscal general de Suiza, Carla del Ponte.

"El Tigre" Acosta, ex jefe de un grupo de tareas de la ESMA, es dueño de una de las cuentas secretas identificadas por la fiscal suiza.

Clarín aseguró que el contralmirante retirado Adolfo Mario Arduino, fallecido hace tres meses, es otro de los militares argentinos que abrió una cuenta bancaria en Suiza.

El fallecido contralmirante Arduino se desempeñó como jefe de personal de la ESMA entre 1976 y 1979, además de actuar como coordinador con la Policía Federal en el manejo de varios centros clandestinos de detención.

La fiscal espera ahora datos de la Subsecretaría de Derechos Humanos de Argentina, Inés Pérez Suárez, para corroborar los nombres de los cuatro militares titulares de las cuentas que faltan identificar oficialmente.

Los nombres de Acosta y Arduino figuran en una lista enviada por el juez español Baltasar Garzón a la Justicia suiza en octubre de 1996, que contenía a unos cien militares y era encabezada por Massera.

La Nación aseguró que Acosta "vive con miedo y tiene delirios persecutorios. Piensa que en cualquier momento le van a poner una bomba; no lo quiere nadie en la Armada, porque está catalogado de sádico, loco, y de haber realizado manejos económicos cuestionables".

Página/12, a su vez, afirmó que "El Tigre" le sacó dinero a los guerrilleros Montoneros, que habían obtenido del secuestro de los hermanos Juan y Jorge Born. En la década del '70 por su rescate se pagaron 60 millones de dólares.

El diario aseguró que Acosta amenazó al dirigente guerrillero Toño González de Langarica con torturar y violar en su presencia a sus hijas menores de diez años. Entonces, añadió, en un banco suizo se depositó 1,2 millones de dólares.

Sin embargo, la diputada peronista argentina Alicia Pierini, quien se desempeñó hasta el año pasado como subsecretaria de Derechos Humanos del ministerio del Interior, descartó este martes la posibilidad de que el dinero encontrado en cuentas suizas, a nombre de ex represores de la Armada, haya sido robado a desaparecidos durante la última dictadura (1976/1983).

Además criticó a la fiscal general suiza Carla del Ponte por sus actitudes en las investigaciones sobre fondos de marinos argentinos y sobre desaparecidos.

"Soy parte de esa época y sé cómo se vivía: no creo que saqueando las casas de los compañeros se hubieran podido hacer grandes fortunas, porque en aquel momento no había joyas ni lujos, y tampoco hubo grandes saqueos en esas casas", afirmó en declaraciones a radio Continental.

Comentó que el dinero depositado en Suiza sería de los guerrilleros Montoneros, y dudó de que las acusaciones contra los ex represores puedan llegar a la Justicia, porque "los delitos de robos de objetos, después de 20 años, ya deben haber prescrito".

Pierini viajó como funcionaria a Suiza para investigar las versiones que indicaban que los militares habían guardado, en una caja de seguridad de un banco de la ciudad suiza de Lugano, los archivos de la dictadura que contenían la información sobre los desaparecidos.

Entonces se entrevistó con la fiscal Del Ponte, quien en los últimos días envió información al juez español Baltasar Garzón, que investiga la desaparición de ciudadanos españoles durante la dictadura militar argentina.

06

3801639.

Abrirán viejas heridas sobre represión

Los partidos políticos argentinos preparan un debate parlamentario sobre la abolición de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida

BUENOS AIRES, (EFE).- Los partidos políticos argentinos preparan un debate parlamentario sobre la abolición de las leyes que exculpaban a implicados en delitos de represión, en lo que se considera un acto simbólico que abrirá las viejas heridas de la violencia política durante el último régimen militar en Argentina.

El presidente argentino, Carlos Menem, quien dio vía libre al debate, previsto para el próximo miércoles al incluirlo en las sesiones extraordinarias de la Cámara de Diputados, ya ha advertido que vetará cualquier decisión que suponga "abrir las heridas del pasado".

Los dirigentes del oficialismo y la oposición, que se retaron a discutir las políticas de derechos humanos aplicadas tras la represión del último régimen militar (1976-1983), coincidieron en que el debate no tendrá ningún efecto jurídico.

También admitieron que falta el consenso necesario para aprobar la abolición de una legislación que ha beneficiado a miles de miembros de las Fuerzas Armadas y de seguridad involucrados en "delitos de lesa humanidad".

Los analistas políticos coinciden en que Menem busca fomentar la división en la alianza de la Unión Cívica Radical (UCR) y la coalición centrozquierda Frente País Solidario (Frepaso), que ganó los comicios legislativos de octubre

pasado y es la mayor fuerza de la oposición política.

La discusión parlamentaria, afirman, pone en aprietos a la alianza de la oposición.

La derogación de las leyes de "Punto Final" y de "Obediencia Debida", promulgadas cuando gobernaba Raúl Alfonsín, de la UCR, fue propuesta hace un mes por dos diputados del Frepaso, sin el apoyo de la dirección de esa coalición.

Carlos Menem, quien fue reelegido en 1995 y en octubre pasado

sufrió la primera derrota electoral en los ocho años que lleva en el gobierno, comenzó una gira oficial que lo mantendrá fuera del país en el momento del debate parlamentario.

El oficialismo y la oposición se declararon dispuestos a poner sobre el tapete los perdones que Menem concedió en 1990 a los cinco ex jefes militares que habían sido condenados en 1985 por poner en marcha "un plan de terrorismo de Estado", entre otros cargos. El pre-

sidente también perdonó a los acusados de atentados guerrilleros cometidos en los años 70, entre ellos Mario Firmenich, el ex jefe de "Montoneros", antiguo ala izquierdista del ahora gobernante Partido Justicialista (peronista).

Las direcciones peronistas y del Frepaso anunciaron que sus respectivos diputados tendrán "libertad de conciencia" a la hora de votar, mientras la UCR tomará una decisión el mismo día de la discusión.

07-07

9801639.

9801640
 Hielos en el 10/38.
 150090
 FECHA DE PRECEDENTE 22/1/98
 VINCULACIONES 66960
 Chile
 11164
 11302
 11399

01-12

9801640.

8 • POLÍTICA • CLARIN • Jueves 22 de enero de 1998

ESTIMACIONES DE LA CANCELLERIA ARGENTINA

Hielos: Frei tampoco tiene los votos para aprobar el tratado

El oficialismo contaría sólo con 23 de los 25 votos necesarios en el Senado chileno • En diciembre Di Tella había anticipado una situación similar en el Parlamento argentino • El tratado entra así en una vía muerta

DANIEL SANTORO

El gobierno de Chile "no contará" en marzo con la suficiente cantidad de votos en el Senado de su país como para hacer ratificar el acuerdo por los Hielos Continentales, lo que empuja más el polémico tratado a la vía muerta en que se encuentra.

Según estimaciones hechas por fuentes gubernamentales argentinas consultadas por Clarín, el gobierno de Eduardo Frei sólo tendrá 23 votos a favor del acuerdo en marzo, cuando se produzca la renovación parlamentaria producto de las elecciones de diciembre pasado. Para la aprobación del acuerdo Frei necesita 25 senadores a favor, según las leyes chilenas.

Esos 23 votos surgen de sumar los votos de los 20 senadores de la oficialista Concertación (integrada por la Democracia Cristiana, el Partido Socialista y el Partido por la Democracia), más 3 votos de los llamados senadores institucionales que no fueron elegidos por el voto popular sino que representan a instituciones según la Constitución diseñada por el dictador Augusto Pinochet.

En cambio, los opositores al acuerdo de la poligonal -entre quienes se encuentra el actual jefe del Ejército, general Augusto Pinochet, y futuro senador vitalicio- alcanzarán a sumar 25 votos (ver infografía).

Esto es importante por dos motivos. Por un lado, porque demuestra que el gobierno chileno, a pesar de las declaraciones del presidente Frei a favor del acuerdo en la entrevista con la diputada del Frepaso Graciela Fernández Meijide de la semana pasada, dentro de dos meses no estará en condiciones de hacerlo aprobar. Por otro, porque demuestra, destacan las fuentes, que la responsabilidad política para el fracaso del acuerdo no sólo está de este lado de la cordillera.

A mediados de diciembre pasado, el canciller Guido Di Tella comunicó a su colega chileno, José Miguel Insulza, en un gesto de realismo la imposibilidad argentina de hacer ratificar el acuerdo de la poli-

Di Tella desafió a Graciela

El canciller Guido Di Tella desafió a la diputada del Frepaso Graciela Fernández Meijide a que formule públicamente una alternativa al acuerdo de los Hielos Continentales basado en la llamada línea poligonal.

En declaraciones a Clarín, Di Tella dijo que luego de la entrevista del jueves pasado de Fernández Meijide con el presidente de Chile, Eduardo Frei, donde analizaron la cuestión de los Hielos, "espero que la diputada ponga a trabajar a su equipo de asesores y formule una propuesta en vez de criticar". De esta forma, se refirió al acuerdo que tiene con el canciller de Chile, José Miguel Insulza, de escuchar propuestas durante el compás de espera que se abrió con el acuerdo hasta marzo.

La diputada de la Alianza había sostenido durante su visita a Santiago que no tenía nada en contra del acuerdo con Chile, pero preciso que no votaría "la poligonal". Aunque aclaró también que no tenía una alternativa concreta, se comprometió a buscar junto con Frei e Insulza una solución rápida al conflicto.

"Su argumento de que el acuerdo no se aprobó porque faltaban 20 diputados peronistas no tiene lógica y es un pensamiento de verano. Porque si bien es cierto que faltaron 20 peronistas para votar a favor del acuerdo, también es cierto que faltaron 100 del Frepaso y la Alianza", remató Di Tella.

gonal en el Congreso, luego de la victoria de la Alianza en las elecciones de octubre pasado. También puso en duda la capacidad política del gobierno chileno de hacerlo aprobar, pero Insulza le contestó: "Tenemos 1 voto a favor", lo que se contradice con el cálculo hecho desde este lado de la frontera.

En ese encuentro, realizado en Montevideo, en un aparte de la última cumbre del Mercosur, los cancilleres acordaron un compás de espera hasta marzo para decidir qué hacer. Esto porque Chile se resistió a ir a un arbitraje, luego de haber perdido la totalidad de Laguna del Desierto ante un tribunal arbitral.

Unos días después de la última reunión Di Tella-Insulza el presidente Carlos Menem había anunciado la realización de una inexistente reunión de un "consejo de notables" argentino-chileno para introducir reformas en el acuerdo, lo que provocó una interpelación parlamentaria para Insulza.

Para enfrentar la interpelación Insulza dio a conocer un comunicado de diez puntos en el cual reverdecía la teoría del "paquete": si se cae el acuerdo por Hielos se debería reabrir la disputa por Laguna del Desierto y los otros 22 pequeños problemas limítrofes acordados bilateralmente.

Ante esta reacción, el canciller Guido Di Tella prefirió el silencio. Pero en el Gobierno se alianza la hipótesis según la cual Insulza comenzó a jugar un papel de duro porque su cabeza rodaría ante un eventual arbitraje por los Hielos.

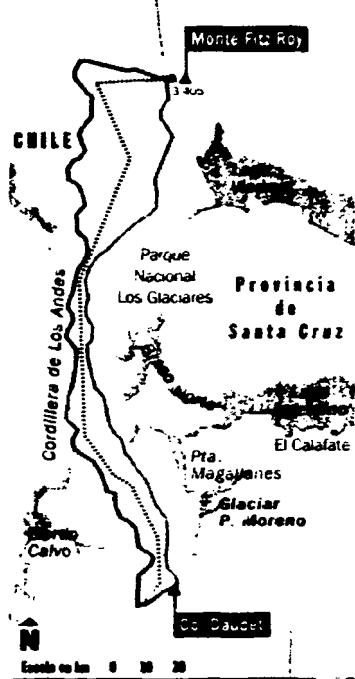
En definitiva, la situación es, hoy por hoy, que ni el Gobierno argentino ni el chileno se arman a dar por políticamente muerto el acuerdo en forma pública y oficial.

La única diferencia es que Menem quiere que la disputa por los Hielos esté solucionada o en vías de solución antes de que termine su mandato a fines de 1999. En cambio, Frei quiere congelarlo para tratar de no ir a un arbitraje dentro de su mandato. Ya tuvo que asumir el costo por la derrota en Laguna del Desierto, a pesar de que la decisión de ir al arbitraje la había tomado su antecesor Patricio Aylwin.

En definitiva, lo peligroso de este juego político entre ambos gobiernos es que el congelamiento de la disputa "es embalsamar una hipótesis de conflicto" que sirve para justificar los altos gastos de las fuerzas armadas chilenas.

NIELOS CONTINENTALES

REFERENCIAS	
Posición argentina	—
Posición chilena	—
Poligonal acordada	—



Año por año

- 2-8-81** Menem y Aylwin firman el acuerdo por el que se decide recurrir a una línea poligonal para definir el conflicto de los Hielos Continentales.
- 13-8-82** El Ejecutivo intenta convencer a los diputados del PJ que se niegan a votar el acuerdo.
- 21-3-83** Pinochet declara que Chile, por miedo de los colonos, avanza en la soberanía de los hielos. Luego se rectifica.
- 21-10-84** Fallo favorable a la Argentina por Laguna del Desierto.
- 14-12-85** Chile propone instalar una base militar provisional en los hielos.
- 11-12-86** Menem y Frei firman un acuerdo complementario en Santiago luego el PJ aprueba en comisión el dictamen a favor del acuerdo con Chile.
- 15-12-87** Di Tella admite ante Insulza que el Congreso no aprobará el acuerdo por los hielos. Se abre un compás de espera hasta luego de las elecciones.

INICIE SU NEGOCIO

SE LO INSTALAMOS INTEGRALMENTE, EN LOCAL PROPIO O ALQUILADO.
 Otorgamos FRANQUICIA EXCLUSIVA de reconocida marca.
 DISPONEMOS ZONAS EN TODO EL PAÍS
 / MUEBLES EN CARNO Y COMBINADOS
 CON MADERA MELAMINICA (pintados y patinados)
 / MODELOS EXCLUSIVOS
 / ACCESORIOS
 / PRECIOS DE FABRICA

RIGAR'S
 Camisas
 T. 48 al 54
 Florida 709 C/16

Créditos
Hipotecarios

CARPAS
 CREDITOS A 15
 CARPA 4 PERSONAS
 EN DOLAR AUSTRALIA P/15
 MOSQUETEROS Y TETRA, TETRA

9801640.

ENTRAR

R. PORT 01-19 00794

sal. lco

CHILE-ARGENTINA

CANCILLER REITERO QUE POSICION CAMPOS DE HIELO ES INANOVIBLE

Santiago de Chile, 19 con (FFF).- El gobierno chileno reiteró hoy que no se va a sentar a una mesa de negociación sobre Campos de Hielo Sur, el último litigio limítrofe pendiente con Argentina, si el poder legislativo de ambos países no se pronuncia primero sobre el Tratado alcanzado en 1991 por ambos gobiernos.

Así lo manifestó hoy el ministro chileno de Relaciones Exteriores, José Miguel Insulza, quien insistió en que Chile se mantendrá en la línea de que el acuerdo debe ser enviado a consideración de los Congresos, pese a que existe el riesgo de que no sea aprobado.

"Si alguien tiene una solución mejor, la vamos a examinar. Pero no me voy a sentar a la mesa de negociación por ningún motivo hasta que el Tratado no vaya al Parlamento", reiteró el canciller.

En este contexto, Insulza admitió la posibilidad de discutir una "nueva poligonal" si es que la oposición y el gobierno argentino se ponen de acuerdo, precisó.

El acuerdo sobre Campos de Hielo Sur, firmado por los presidentes Patricio Aylwin y Carlos Menem, divide en partes casi iguales mediante una línea poligonal, el territorio de 2.700 kilómetros cuadrados en disputa.

El pasado viernes en la capital chilena, la diputada y presidenciable argentina Graciela Fernández Meijide, líder de la alianza opositora Propaso, manifestó sus reparos a este Tratado y afirmó que no satisface las aspiraciones de los argentinos.

"El trazad

Agregó que es difícil lograr la aprobación del Tratado con la y agregó que es difícil lograr la aprobación del Tratado con la actual composición del Congreso argentino, donde tras las elecciones de octubre pasado el presidente Menem perdió su mayoría absoluta.

El Tratado sólo ha sido aprobado por la Cámara de Diputados de Chile y se considera difícil que su Senado local lo ratifique. FFF

aw/pgl

01/19/1A-74/22

03

9801640.

[illegible]

CONFIRMAR NUESTRO RECONOCIMIENTO DE "NOTAS 93" PARA MODIFICAR ACUERDO

El subsecretario chileno de Relaciones Exteriores, Mariano Fernández, aseguró de forma categórica que "no se ha acordado ninguna reunión de notables para el 10 de enero" y reafirmó la voluntad del Gobierno de ratificar el Tratado, firmado en 1991, y que actualmente se crean en los Congresos de ambos países.

Los presidentes chilenos, Patricio Aylwin, y argentino, Carlos Menem, suscribieron en 1991 un tratado para poner fin al litigio de Foz de Iguazú por (Hielos Continentales), que es el último conflicto fronterizo entre Chile y Argentina.

El acuerdo ya ha sido aprobado por las Cámaras de Diputados de ambos países, pero su aprobación por el Senado fue postergada hasta marzo de 1960 para no interferir en las elecciones parlamentarias de octubre en Argentina y diciembre en Chile.

El edificio de planta rectangular, en la línea tectónica poligonal
caracterizada por el gran relieve del tejado, que se prolonga
dentro de la zona Sur, hacia el interior de la propiedad de
la familia de la zona.

1. The first step is to identify the problem. This involves understanding the situation and the goals that need to be achieved. It is important to gather all relevant information and to define the problem clearly.

1. *Chlorophyll a* (Chl *a*)

CH4174

R FUERT 1-17-74 00298
MUN 000

ARGENTINA-CHILE

10 DE ENERO COMENZAN REUNIONES DEL CONSEJO NOTABLES POR HIELOS

Buenos Aires, 30 dic (EFE).- El presidente argentino, Carlos Menem, anunció hoy que el 10 de enero próximo comenzaran a trabajar dos "consejos de notables" en Argentina y Chile, con el fin de proponer las modificaciones al acuerdo sobre los Hielos Continentales para su estudio en los Parlamentos de ambos países.

"El 10 de enero va a haber una reunión entre 'notables' de Chile y Argentina para ver como pueden solucionar este tema y, si se ponen de acuerdo, someterlo a las autoridades de ambos países, para que los legisladores se encarguen despues de ratificar ese convenio", dijo Menem en una entrevista que concedió a la prensa.

Los Hielos Continentales son el unico punto en conflicto entre Argentina y Chile, que comparten una frontera de 5.000 kilómetros de extensión a lo largo de la cordillera de los Andes y, en los últimos años, han suscitado una serie de históricas discusiones ilavantes.

Tienen una superficie de 12.500 kilómetros cuadrados, representan una de las mayores reservas de agua potable del mundo y ocupan una amplia zona cordillerana en el noreste de la provincia argentina de Santa Cruz, a 2.500 kilómetros al sur de Buenos Aires.

En 1971, Menem y el entonces presidente chileno Patricio Aylwin firmaron un tratado que resolvió 22 de los 24 puntos litigados en conflicto y sometió a un arbitraje el de la zona de laguna del desierto, cuya soberanía fue concedida a Argentina en 1974 por un tribunal de juristas latinoamericanos.

Dos años despues, Menem y el actual presidente de Chile, Eduardo Frei, firmaron un protocolo adicional en el que establecieron el límite de los Hielos Continentales a través del trazado de una línea poligonal que divide en partes casi iguales la superficie en cuestión, proyecto que permanece estancado en los Parlamentos de ambos países. EFE

(W. J. J. J. J.)

12-00015-5-1984

05

9801640.

XC9077

R FOXBT 01-09 00397
MUN EX6 ICX

CHILE-ARGENTINA
FREI DEFIENDE TRATADO SOBRE CAMPOS DE HIELO

Santiago de Chile, 9 ene (EFE).- El presidente chileno, Eduardo Frei, defendió hoy el tratado firmado con Argentina sobre Campos de Hielo, el último conflicto relacionado con la frontera entre los dos países, y desestimó tácitamente cualquier otro arreglo para solucionar el litigio.

"Vamos a continuar para que este tratado sea ratificado por nuestros Parlamentos", afirmó Frei en una reunión con corresponsales extranjeros.

Los gobiernos de Chile y Argentina firmaron en 1991 un tratado sobre los Campos de Hielo, el último litigio pendiente por la frontera entre ambos países.

El convenio no ha entrado en vigor porque los parlamentos de ninguna de las dos naciones lo han ratificado.

Las autoridades argentinas promueven la posibilidad de negociar un convenio alternativo o de acordar modificaciones al tratado en una "comisión de notables" bilateral, descartada por Chile.

"Nosotros vamos a seguir insistiendo en este tratado, porque es parte de un acuerdo global", reiteró Frei.

En 1991, el entonces mandatario chileno, Patricio Aylwin, y su colega argentino, Carlos Menem, suscribieron 24 documentos para resolver los problemas relacionados con los límites que llevaron a los dos países al borde de la guerra en 1978.

De esos 24 documentos, recordó Frei, 22 fueron acuerdos para solucionar problemas en la frontera, uno de ellos fue un convenio de arbitraje y el último el Tratado sobre Campos de Hielo Sur, que todavía no ha entrado en vigor.

La zona en disputa se encuentra en las cumbres de la cordillera andina y cubre una zona de 2.700 kilómetros cuadrados, de hielos eternos, que el Tratado de 1991 acordó repartir en partes iguales para las dos naciones.

"En menos de ocho años hemos resuelto prácticamente todos los conflictos que teníamos", afirmó Frei.

El gobernante chileno destacó el hecho de que dos países, "después de estar a las puertas de una guerra", hayan logrado consolidar un "proceso de integración como el actual".

Chile y Argentina, que comparten una frontera de más de 4.000 kilómetros, viven el proceso de integración sea importante en su historia.

Las inversiones chilenas en Argentina superaban los 10.000 millones de dólares, mientras las argentinas en Chile "siguen aumentando". Frei dijo que Chile ha desarrollado un proceso de integración con Argentina, lo que es importante en la historia de la relación entre los dos países.

25 minutos

XA0826

R FOXBI 01-06 00640
mun exq

CHILE-ARGENTINA

EN DECLARACION OFICIAL GOBIERNO RATIFICA APOYO TRATADO LIMITES

Santiago de Chile. 6 ene (EFE).- El Gobierno chileno ratificó hoy, a través de una declaración oficial, su "adhesión" al Tratado sobre Campos de Hielo Sur, suscrito con Argentina en 1991, al que define como "la fórmula transaccional adecuada" para resolver el último desacuerdo limítrofe entre los dos países.

La declaración de diez puntos fue dada a conocer por el ministro de Relaciones Exteriores, José Miguel Insulza, quien explicó que consideró importante aclarar la posición de cada gobierno al respecto para terminar de manera definitiva con las especulaciones.

"Para el Gobierno de Chile, el Tratado sobre Campos de Hielo Sur, hoy ante los congresos junto a su Protocolo Adicional, constituye la fórmula transaccional adecuada para resolver el asunto de la precisión del límite en la zona comprendida entre el Monte Fitzroy y el Cerro Daudet", señala la nota.

Agrega que en el Tratado se fija una línea "claramente verificable en una zona que por su naturaleza es de difícil demarcación, evitando así conflictos futuros en el área".

En agosto de 1991, el entonces presidente chileno, Patricio Aylwin, y el argentino, Carlos Menem, solucionaron 22 de los 24 conflictos limítrofes pendientes entre los dos países, sometieron a arbitraje el litigio de Laguna del Desierto y convinieron en el Tratado de Campos de Hielo, que debían ratificar dos parlamentos de ambas naciones.

La fórmula transaccional consiste en el trazado de una línea poligonal, que divide en partes casi iguales a la inhóspita zona en disputa de alrededor de 2.700 kilómetros cuadrados de hielos eternos, mecanismo que ha recibido críticas en ambos países.

En su declaración, el Gobierno chileno manifiesta que el Tratado de Campos de Hielo "es parte integral de los acuerdos de agosto de 1991 y por consiguiente el perfeccionamiento de dichos acuerdos supone someter a la aprobación de los congresos el Tratado, haciendo los máximos esfuerzos para lograrla".

Destaca que al complementarse el Tratado con los otros 22 puntos objeto de acuerdo entre las Comisiones de Límites convenidos en 1991, "se produce un efecto territorial globalmente equitativo".

La Declaración señala que el Gobierno chileno espera que "a la brevedad posible" los Congresos puedan pronunciarse sobre este Tratado, "poniendo así definitivamente fin al asunto".

Termina indicando que, de esta manera, se cumplirá plenamente con el propósito de "recrear nuevas y auspiciosas bases de confianza para promisorios entendimientos entre nuestros pueblos" como lo establece la Declaración Presidencial de 1991.

En otros puntos del comunicado oficial, el Ejecutivo chileno manifiesta su "profunda satisfacción" por el desarrollo que ha tenido en los últimos años el proceso "histórico" de integración fronteriza y económica con Argentina enmarcado, además, por un clima "de entendimiento político también sin precedencia".

En este contexto, afirma que un factor esencial en la creación y fortalecimiento de este clima político es la solución definitiva de todas las cuestiones fronterizas "que separaron a nuestros

países a lo largo de más de un siglo y medio de historia independiente".

07

98016407

Según el canciller Insulza, el Tratado podría ser estudiado en marzo próximo en ambos congresos y agregó que aunque no le puede asegurar a la contraparte argentina de que el Parlamento chileno lo va a ratificar, si está obligado con la contraparte "a llevar el Tratado a que se vote".

La Declaración fue emitida en momentos en que en el país se generó preocupación tras las declaraciones del presidente Menem en el sentido de que el 10 de enero comenzarían a trabajar dos "consejos de notables" en Argentina y Chile con el fin de proponer modificaciones al acuerdo, lo que Chile descartó.

Hoy, martes, el canciller Insulza dijo que no existe "ninguna fricción" con Argentina y agregó que tras conversar con su homólogo, Guido Di Tella, quedó claro que el gobernante argentino "no puso en ningún momento en cuestión la conveniencia del Tratado de Campos de Hielo". EFE

mw/sc/rt

01/06/20-21/98

08

9801640.

XC9110

R FOXBT 01-14 00412
SUR ICX

ARGENTINA-CHILE
LIDER OPOSICION NIEGA HABLARA CON FREI DE LITIGIO FRONTERIZO

Buenos Aires, 14 ene (EFE).- La diputada Graciela Fernández Meijide, uno de los líderes de la alianza de la oposición política argentina, negó hoy que tenga previsto hablar con el presidente chileno, Eduardo Frei, sobre el conflicto fronterizo de los "Campos de Hielo", el último pendiente entre ambos países.

"Desmiento totalmente que vaya a hablar de este tema con Frei, ni siquiera en nombre propio y mucho menos" en nombre de la oposición, subrayó Fernández Meijide.

También negó que promueva la firma de un nuevo acuerdo para solucionar el litigio fronterizo, en reemplazo del convenio que desde 1991 tienen pendiente de aprobación los parlamentos de los dos países, como informaron algunos medios de la prensa bonaerense.

Fernández Meijide confirmó que se reunirá con Eduardo Frei la semana próxima en Santiago de Chile, al aprovechar el viaje que hará a ese país para tomarse unas vacaciones.

El canciller chileno, José Miguel Insulza, declaró el martes pasado que su país "está contento" con el acuerdo que se firmó en 1991 con Argentina para poner fin al litigio.

"Por cierto que si hay otras propuestas, nosotros nunca nos negaremos a estudiarlas, pero no habrá nuevas negociaciones", dijo Insulza, según las declaraciones publicadas por la prensa local.

El acuerdo de 1991 supone la división a partes casi iguales de los territorios de los Campos de Hielo o Hielos Continentales, de unos 2.500 kilómetros cuadrados de extensión y situados sobre la cordillera de Los Andes, que marca la frontera argentino-chilena.

Fernández Meijide ratificó que la oposición argentina, al igual que varios legisladores del gobernante Partido Justicialista (peronista), rechaza el acuerdo de 1991 por considerar que supone la cesión de territorios argentinos.

Pero aclaró que "en ningún momento he presentado un proyecto de alternativa".

La legisladora, una antigua dirigente humanitaria, pertenece al Frente del País Solidario (FREPASO), una coalición de centro izquierda que se alió con la Unión Cívica Radical (UCR) en lo que constituye la mayor fuerza de la oposición argentina.

En diciembre pasado, los gobiernos argentino y chileno hicieron un llamamiento a la oposición a que presenten propuestas que contribuyan a solucionar el litigio fronterizo.

El acuerdo de 1991 también puso fin a 22 litigios pendientes a lo largo de la cordillera de Los Andes y sometió a un arbitraje el de la zona de Lago del Desierto, cuya soberanía fue concedida en 1995 a Argentina por un tribunal de juristas latinoamericanos. EFE

alm/sc/emr

01/14/16-13/98

09

9301640.

XE5212

R FOXBT 01-15 00406
mun exg icx

CHILE-ARGENTINA
GOBIERNO DICE TRATADO MINERO "NO ES PRECIO DE CAMPOS HIELO"

Santiago de Chile, 15 ene (EFE).- El Gobierno chileno dijo hoy que el tratado minero "no es el precio" del acuerdo por Campos de Hielo, último litigio fronterizo entre Chile y Argentina, y negó haber condicionado su aprobación a la ratificación de ese convenio.

Recientes versiones de la prensa argentina, que citaron como fuente al canciller argentino, Guido Di Tella, acusaron a Chile de haber condicionado la aprobación del tratado minero a la del acuerdo por Campos de Hielo Sur, hecho que fue negado por el ministro de Relaciones Exteriores chileno, José Miguel Insulza, quien señaló que el Gobierno de su país "no podría" hacer tal cosa.

El acuerdo por Campos de Hielo Sur, firmado en 1991 por el entonces presidente de Chile, Patricio Aylwin, y su colega argentino, Carlos Menem, divide en partes casi iguales el territorio de 2.500 kilómetros cuadrados en disputa (de los 13.000 que forman los Campos de Hielo Sur), y en diciembre de 1996 se le añadió un Protocolo Adicional para clarificar algunos puntos.

El tratado ya ha sido aprobado por las Cámaras de Diputados de ambos países, pero su aprobación por el Senado fue aplazada hasta marzo de este año para no electoralizar el asunto, debido a los comicios parlamentarios de octubre en Argentina y diciembre en Chile.

El tratado minero fue suscrito a finales de diciembre pasado y permitirá la explotación de yacimientos en la frontera común de 5.000 kilómetros de ambos países, por lo que su ratificación es considerada como muy importante.

En 1991, los presidentes Patricio Aylwin y Carlos Menem suscribieron un tratado que puso fin a la mayoría de los litigios fronterizos entre Chile y Argentina.

El acuerdo incluyó soluciones inmediatas basadas en 22 puntos y acordó someter a fallo arbitral el territorio de Laguna del Desierto, que finalmente fue favorable a Argentina, además de la división del territorio de Campos de Hielo en litigio.

Insulza consideró esencial la aprobación del tratado por Campos de Hielo para el futuro de las relaciones fronterizas entre ambos países aunque añadió que "si no se aprueba el tratado de Campos de Hielo eso no significa que automáticamente se va a eliminar el tratado minero".

Sin embargo, agregó que "hay que tener en cuenta que la declaración del Gobierno de Chile al respecto (efectuado pocos días atrás) señala que es muy difícil seguir adelante con el proceso de integración fronteriza y con el dinamismo que ha tenido hasta ahora en un clima de deterioro de las relaciones fronterizas". EFE

mm/nrm/sc/tr

01/15/20-52/98

10

98016405

AM5419

R FOIA b7 -D 00418
EUF 100

CHILE-ARGENTINA
EMBajADOR RECHAZA DISCUTIR NUEVO ACUERDO PARA CAMPOS HIELO

Santiago de Chile, 20 ene (EFE).- El recientemente destituido embajador de Argentina en Chile, Jorge Vazquez, rechazó discutir nuevas alternativas al tratado para Campos de Hielo Sur, que pone fin a los litigios fronterizos entre Chile y Argentina, y afirmó hoy que el actual acuerdo debe corroborarse.

"Creo que no se debe discutir una nueva línea alternativa porque es una ofensa al Gobierno chileno, fundamentalmente a los ciudadanos. El tratado fue firmado por los presidentes Carlos Menem y Patricio Aylwin y hay que tener un poco de respeto y hacerse cargo de la situación en el Parlamento", enfatizó.

Vazquez hizo estas declaraciones en la ceremonia de presentación del libro "La cordillera nos une", que encabezó hoy el ministro chileno de Relaciones Exteriores, José Miguel Insulza, en dependencias de la Cancillería.

El acuerdo para Campos de Hielo, suscrito en 1991 por ambos países fue aprobado por las Cámaras de Diputados de ambas naciones el año pasado, pero su ratificación en el Senado aún se encuentra pendiente.

La alianza opositora Frepaso en Argentina se opone al tratado y su principal líder, Graciela Fernández Meileste, en una reciente visita a Chile, manifestó sus reparos al acuerdo y afirmó que no satisface las aspiraciones de los argentinos.

No obstante, el Gobierno chileno ha reiterado que el acuerdo para Campos de Hielo es "un buen tratado" que debe ser ratificado para seguir adelante con el proceso de integración limítrofe entre ambos países y que su rechazo podría deteriorar el buen clima de las relaciones fronterizas.

El acuerdo para Campos de Hielo Sur divide en partes casi iguales el territorio de 3.500 kilómetros cuadrados en disputa (de los 13.000 que conforman el citado territorio), y en diciembre de 1996 se le anexó un Protocolo Adicional para clarificar algunos de sus puntos.

El embajador Vazquez señaló que "por justicia" el tratado debería corroborarse para corresponder a la buena voluntad que ha tenido el Gobierno chileno.

El tratado para Campos de Hielo no es del presidente Menem. Es deber de todos y, en cambio, se lo ha tomado como una cosa parcial, como un tema interno y no se ha dado la dimensión que el acuerdo merece", concluyó.

Vazquez fue destituido por el presidente Carlos Menem el 6 de enero pasado, solo tres meses después de haber asumido su cargo como embajador en Santiago por un alboroto que tuvo con un periodista argentino al que agredió.

El diplomático será reemplazado próximamente por el actual embajador argentino en Bolivia, Claudio Riquelme, a quien el Gobierno de Menem encargó la presidencia EFE

AM5419

0 100 1998 99

9801640

ULTIMA DISPUTA LIMITROFE ARGENTINO-CHILENA

Hielos: Chile pide aclaraciones por un anuncio del Presidente

Las solicitó el canciller chileno • Quiere saber por qué Menem anunció una reunión de un "consejo de notables" para buscar alternativas al acuerdo por los Hielos • La Cancillería debió dar explicaciones

El gobierno de Chile anunció ayer que pedirá explicaciones a la Cancillería argentina por las declaraciones del presidente Carlos Menem sobre la convocatoria para este mes de "un consejo de notables", a fin de proponer alternativas al acuerdo por los Hielos Continentales.

El canciller chileno José Miguel Insulza dijo en Santiago que la consulta con la Argentina sería solo para "verificar simplemente qué es lo que se quiso decir" Menem cuando en la última semana de diciembre anunció la reunión de ese "consejo de notables", que en realidad aún no está convocada como adelantó Clarín el miércoles pasado.

La preocupación chilena se debe a que las declaraciones de Menem encierran implícitamente la admisión de que el acuerdo por los Hielos basado en la Poligonal, que no logra ser ratificado por el Congreso desde 1991, fracasó. En realidad, el canciller Guido Di Tella le había adelantado el mes pasado a Insulza que el acuerdo no será aprobado por el Congreso argentino por lo que se acordó un compás de espera hasta marzo. Entonces, Menem lo que habría hecho es hacer pública esa posición.

Pero como Chile se niega a aceptar que



JUNTOS. Insulza y Di Tella, el mes pasado antes de la controversia.

La Cancillería debió afirmar en una nota que "no ha variado" su apoyo al acuerdo por los Hielos

el acuerdo no pasará por el filtro del Congreso insiste con tratar de reflotarlo. Por eso, Insulza dijo también ayer que "para nosotros el tratado de Campo de Hielo Sur (Hielos Continentales) es lo que hay que votar en los congresos en el mes de marzo y no hay ninguna alternativa", subrayó Insulza, al señalar que su gobierno no piensa modificar el acuerdo de 1991.

El canciller chileno rechazó que su gobierno impulse la realización de una reunión de "un consejo de notables".

"Yo creo saber a qué se puede referir el presidente Menem y se equivocó. Algunos especialistas argentinos han tomado contacto con especialistas chilenos para decir, por qué no buscamos una salida, eso a título privado", explicó.

Insulza aludió así a una reunión realiza-

da entre científicos argentinos y chilenos organizada por el miembro de la Academia Nacional de Geografía, Bruno Ferrari Bono. Este comentó sorprendido a Clarín que no hay ninguna reunión prevista para el 10 de enero y que no tiene fecha un segundo encuentro.

El ministro Insulza explicó que "es gente que conoce los temas limítrofes y probablemente quiere hacer alguna contribución, pero los gobiernos no están involucrados, no tenemos ninguna gestión en marcha".

Esta situación fue tratada en conversaciones telefónicas que el vicescanciller Andrés Cisneros, en reemplazo del canciller Guido Di Tella que está de vacaciones, mantuvo con autoridades chilenas.

Ante esta situación de confusión creada por las declaraciones de Menem, la Cancillería se adelantó al pedido de explicaciones chilenos y debió dar a conocer un comunicado ratificando su apoyo al acuerdo por los Hielos en estos términos:

■ "La política de la Cancillería no ha variado acerca de su firme intención de que el tratado de Hielos Continentales suscrip-

to en 1991 y su protocolo adicional sea considerado por los parlamentos argentino y chileno cuando se incorporen (en marzo) los nuevos legisladores".

■ "Los participantes argentinos en dicha reunión de técnicos binacionales realizada el 23 de diciembre pasado en la sede de la Academia Nacional de Geografía, fustigaron en su nota la labor de la Cancillería argentina...y señalaron que deben ser consideradas vías alternativas..."

■ "Acerca de la reunión de expertos argentinos y chilenos, según fue informada la Cancillería por nota enviada por el ingeniero Bruno Ferrari Bono -miembro de la Academia Nacional de Geografía- un grupo de técnicos e intelectuales argentinos que se han opuesto al trazado del límite convenido en el tratado convocaron a sus contrapartes chilenas para analizar alternativas al mencionado tema".

■ "Con relación a la fecha de una eventual nueva reunión de expertos, la cancillería argentina desconoce la misma, ya que es materia de decisión de este grupo de carácter privado coordinado por Ferrari Bono". □

Graciela se ve con Frei

Graciela Fernández Meijide se reunirá la próxima semana con el presidente chileno, Eduardo Frei. Aunque la agenda del encuentro será abierta, se descarta que los Hielos Continentales será uno de los temas presentes.

La diputada del Frepaso llegará a Chile el próximo lunes, para pasar allí sus vacaciones junto a su esposo y otros familiares. Pero el viernes, cortará por un día su descanso para reunirse con Frei. La jornada de trabajo, también incluye otros dos encuentros. Uno será con el canciller chileno, José Miguel Insulza, y el otro con el ministro de Obras Públicas, Ricardo Lagos.

En rigor, la cita con Lagos obedece a cuestiones de la interna partidaria de la Concertación, la coalición que gobierna en Chile. Conocedora de los equilibrios dentro de una alianza, Meijide quería que sus reuniones abarcaran tanto a los demócratas cristianos, partido al que pertenece Frei, y a Lagos, líder de la izquierda y uno de los políticos más populares.

La posición de la alianza UCR-Frepaso con respecto a los Hielos Continentales, último conflicto limítrofe entre Argentina y Chile, es contraria a la ratificación del acuerdo firmado por los gobiernos de ambos países. Sin embargo, hay quienes, como Meijide, sostienen la necesidad de encontrar una solución cuanto antes, ya que no quieren que el problema continúe hasta el 99, cuando esperan estar instalados en la Casa Rosada.

En la agenda de la dirigente del Frepaso también figura un encuentro con el ex presidente de Chile Patricio Aylwin, quien firmó en 1991 el acuerdo por los Hielos con el presidente Carlos Menem. También tiene prevista una entrevista con el sociólogo mexicano Jorge Castañeda.

Nº DOCUMENTO 9801641
 TÍTULO EFECTOS DE LA IMPUNIDAD
 PROCEDENCIA 150025
 FECHA DE PROCEDENCIA 27/01/99
 VINCULACIONES 66860
 11164
 11302
 11304

“efectos de la impunidad”

Acuerdo: el Frepaso y el radicalismo resolvieron llevar el debate en Diputados hacia la política de derechos humanos de Carlos Menem.

El radicalismo y el Frepaso afinan los detalles de su contraataque al último embate oficialista, que buscó enfrentarlos en una discusión por la política de derechos humanos del gobierno de Raúl Alfonsín.

La Alianza hará todo lo posible por correr el eje del debate hacia un discurso sobre “los efectos de la impunidad en la Argentina”, informó ayer Carlos “Chacho” Alvarez a través de sus voceros.

La ocasión será el miércoles de la semana que viene. El escenario, el recinto de la Cámara de Diputados. La excusa, la sesión especial impulsada por el peronismo para analizar el proyecto de un puñado de diputados frepasistas de derogar las leyes de punto final y de obediencia debida.

La coalición hará todo lo posible por cambiar el eje del debate hacia la política de derechos humanos del gobierno de Carlos Menem.

En ese contexto, los oradores aliancistas hablarán sobre el indulto, sobre la presencia de ex represores en el gobierno menemista y sobre la figura de Alfredo Astiz como emblema de “los efectos de la impunidad” en la sociedad.

El PJ, en cambio, intentará mantener la discusión en el terreno específico en que fue planteada: las leyes alfonsinistas, a las que se opuso en su momento desde la oposición. Quiere dejar en evidencia las contradicciones internas de la Alianza.

“No vamos a hablar de lo que pasó en el gobierno de Alfonsín, o hace 20 años, sino de lo que ocurre hoy como resultado de que la Justicia no haya actuado en su momento”, explicó el diputado frepacista Darío Alessandro.

“Va a ser un debate histórico”, pronosticó un vocero delarruista.

Reuniones

A su regreso de Saint Marteen, la isla caribeña donde pasó sus vacaciones, Carlos “Chacho” Alvarez habló por teléfono con Raúl Alfonsín.

Alvarez: después de sus contactos con Raúl Alfonsín y con Fernando de la Rúa hizo saber a través de sus voceros que la Alianza no va a permitir que el debate del 4 de febrero en el Congreso provoque una brecha en la coalición.



En palabras de uno de sus operadores directos, “Chacho le dijo que el Frepaso no se iba a hacer cargo de las cosas que había hecho el radicalismo, pero tampoco iba a dejar que el PJ abriera una brecha en la Alianza”.

El domingo, el líder del Frepaso se encontró con Fernando de la Rúa en Pinamar. También allí garantizó que el asunto no dividiría a la Alianza.

De la Rúa se había encontrado con Alfonsín el viernes. Decidieron que los diputados radicales bajarían al recinto en la fecha fijada por el PJ.

El senador Leopoldo Moreau y el diputado Mario Negri explicaron entonces a La Nación que la UCR había decidido llevar la discusión a “la política de derechos humanos del gobierno de María Estela Martínez de Perón y López Rega”, y a la de la actual administración. De las leyes en cuestión, los radicales sólo explicarán que fueron el resultado de un momento histórico particular.

Alfonsín participará en las reuniones de comisión en que se analizará el tema esta semana y la próxima.

Todos en la Alianza entendieron desde el comienzo que el PJ buscaba capitalizar la crisis que ocasionaron a principios de este mes Juan Pablo Cafiero y Alfredo Bravo con los pedidos de derogación de las leyes.

Pero no les quedó alternativa, so-

bre todo porque al mismo tiempo Menem destituyó al capitán de fragata Alfredo Astiz y se quedaba con los méritos de haber resuelto un tema que los partidos aliancistas consideraban propio.

“Menem aprovechó muy bien la coyuntura. Pero no termina ahí el tema. No van a salir bien de la sesión”, aseguró Alessandro.

Impunidad

Alvarez informó ayer a sus hombres, desde Pinamar, que el discurso en el Congreso deberá comenzar por un repudio a Astiz, continuar con críticas a los indultos firmados por Menem y seguir por pasar la lista de los ex represores que integraron las filas menemistas, entre ellos Carlos Aurelio “Za Za” Martínez, quien gestionó el reportaje por el que el militar fue destituido.

Será un debate puramente político, sin consecuencias prácticas. Fue con esa condición que Menem dio el visto bueno a la sesión especial: el punto final y la obediencia debida pueden debatirse, pero jamás tocarse.

Ese es el único punto de acuerdo entre el Presidente y los jefes aliancistas.

Graciela Mochkofsky

01-01

9801641.

DOCUMENTO 9801642
TITULO PS en vilo ante PUEBLOS DE LIDERES
PROFESION 150090
FECHA DE PRESENCIA 28/1/98
VINCULACIONES 66960
11164
11304

01-03

9801642.

SECRET

EL GOBIERNO DE LA NACION
GOBIERNO FEDERAL

GOBIERNO FEDERAL
PARTIDO DEL GOBIERNO EN UNO ANTE ELECCIONES DE NATURALEZA LIDERES

Por Mariano Fontana

Buenos Aires, 27 de mayo (EFE) - El gobernante Partido

Justicialista (PJ) peronista argentino busca recuperar la confianza del electorado cuando la hegemonía de la fuerza parece amenazada por las crecientes diferencias que separan a sus máximos líderes.

El presidente argentino, Carlos Menem, y el gobernador de la provincia de Buenos Aires, Eduardo Duhalde, han dejado de exhibirse ante la población como los hermanos unidos de una fórmula con la que el peronismo llegó al poder en julio de 1989.

Las desconfianzas y discrepancias mutuas comenzaron a ventilarse en público durante la campaña electoral que terminó con la derrota peronista en los comicios legislativos de octubre pasado.

Pero las diferencias se hicieron evidentes cuando un grupo de seguidores de Menem comenzó a alentar la necesidad de una nueva reforma de la Constitución para remover el artículo que impide al jefe del Estado postularse para una reelección por tercer periodo consecutivo.

Duhalde, que se opone al millón de Menem y, en ese sentido, llegó a presentarse como el "candidato natural" del oficialismo en la lucha por la sucesión, posición que quedó contradicha con la derrota de su lista en las legislativas de octubre a manos de una alianza de partidos de la oposición.

La disputa fue puesta a punto en los medios cuando Duhalde rechazó públicamente una invitación de Menem para asistir a una reunión con gobernadores del peronismo en la que se analizarían las estrategias del partido con vistas a las elecciones provinciales de 1999.

El gobernador de la provincia de Buenos Aires hizo el desdoblamiento de arcos al presidente de "perjudicar" al peronismo porque de esta forma se le otorga el monopolio de sus aspiraciones y se le otorga que, en la Corte Suprema de Justicia de la Nación, se le otorga un voto de veto.

El león de la política argentina, que no entiende una nueva reforma de la Constitución, se le otorga en 1994 para los siguientes años en un intento de recuperar la confianza del electorado.

La fórmula de Duhalde, quien en 1994 abandonó la vicepresidencia de la Nación, se le otorga al Gobierno de la provincia de Buenos Aires, que se le otorga a los provincianos. Al punto que se le otorga a la provincia de Buenos Aires, que se le otorga a la provincia de Buenos Aires, que se le otorga a la provincia de Buenos Aires.

El león de la política argentina, que no entiende una nueva reforma de la Constitución, se le otorga en 1994 para los siguientes años en un intento de recuperar la confianza del electorado.

En la provincia de Buenos Aires, que se le otorga a la provincia de Buenos Aires, que se le otorga a la provincia de Buenos Aires, que se le otorga a la provincia de Buenos Aires, que se le otorga a la provincia de Buenos Aires.

El león de la política argentina, que no entiende una nueva reforma de la Constitución, se le otorga en 1994 para los siguientes años en un intento de recuperar la confianza del electorado.

El Frente del Pueblo, desde su creación en 1985, ha sido el
organismo que ha impulsado el proceso de democratización del
país.

En la elección de octubre siguiente, el reconocimiento con el Frente
de la Democracia, mientras que desde 1985, toda la responsabilidad a
nuestro país, se ha centrado en la participación de diputados con
listas de las que no forman parte.

El Frente del Pueblo, desde 1985, todas las elecciones nacionales
celebradas, desde el año pasado, en una victoria se quebra por la
formación de una Alianza democrática entre el Frente Para la Solidaridad
(FFPS) y la Alianza Democrática (AD), y la centenaria Unión
Cívica Radical (UCR).

El resultado de la elección cambió la situación política del
país y abrió el camino para la lucha por las candidaturas, no sólo
en la Alianza democrática sino también en el oficialismo. - FFF
m/la

O) 28-09-1988

03-03

9801642.

DOCUMENTO 9801643
TITULO MENEM APOYA JUICIO POR EVASION IMPUESTOS
PROCEGENCIA 518593
FECHA DE PROCEGENCIA 29/01/98
VINCULACIONES 66960
11164
11302

01-02

9801643.

XG2402

R FOXBT 01-29 00409
lex exq mun

ARGENTINA-REPRESION
MENEM APOYA JUICIO PARTICIPES REPRESION POR EVASION IMPUESTOS

Buenos Aires, 29 ene (EFE). El presidente Carlos Menem se mostró hoy jueves favorable a que los represores del último régimen militar argentino (1976-1983) sean juzgados si se demuestra que incurrieron en evasión de impuestos.

Menem consideró en declaraciones a la radio "Continental" que los ex militares a los que se ha descubierto cuentas en Suiza "puedan ser juzgados" por evasión impositiva.

Sin embargo rechazó que sean procesados judicialmente en Europa por actos de represión ilegal tras considerar que "no se admite la extraterritorialidad de las leyes".

El Gobierno no apoya un proceso abierto por el juez español Baltasar Garzón contra militares y ex miembros de las Fuerzas Armadas argentinas involucrados en la desaparición de 600 españoles, por considerar que no tiene jurisdicción para ello.

El juez Garzón investiga la aparición de cuentas bancarias abiertas por antiguos represores argentinos en Suiza, para lo que contó con la colaboración de la fiscal general de ese país, Carla del Ponte.

Una de las cuentas pertenece al ex capitán de fragata Jorge Acosta, contra quien la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH) argentina inició una demanda penal por evasión de impuestos, ante la sospecha de que pudo depositar ahí bienes robados a sus víctimas.

La APDH considera que Acosta y otros militares argentinos con cuentas en Suiza podrían ir a la cárcel por evasión de impuestos, al no haber declarado los fondos obtenidos de los bienes robados, en vista de que fueron exculpados de sus crímenes y los delitos de robo prescribieron.

Acosta fue uno de los jefes del centro ilegal de detención Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA), y fue beneficiado por las leyes de Obediencia Debida y Punto Final de 1987, que eximieron de responsabilidad penal a un millar de represores.

La cuenta bancaria de Acosta en Suiza fue descubierta por la investigación del juez Garzón por la supuesta responsabilidad de cincuenta responsables de la ESMA en la desaparición en ese lugar de 22 españoles.

Las indagaciones forman parte del proceso abierto por el magistrado de la desaparición de 600 ciudadanos españoles durante la dictadura militar argentina.

El Gobierno considera que el magistrado no tiene jurisdicción para investigar delitos cometidos en Argentina y cuyos autores fueron perdonados de tener que cumplir enteramente sus condenas o eximidos de responsabilidad penal.

Italia es otro país que también investiga las desapariciones de nacionales durante la dictadura militar argentina. EFE

AC/ma

01/29/13 55/70

02-02

9801643.

4º DOCUMENTO 9801644
TITULO Presidente Argentina NEGATIVA A OPTAR A TERCER MANDATO
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PROCEDENCIA 29/01/99
VINCULACIONES 66960
11164
11302
11304
11437-80052

01-02

9801644

X02479

U FOXB 01-29 00451
ICX EXO MUN

ARGENTINA MENEM

PRESIDENTE REITERA SU NEGATIVA A OPTAR A TERCER MANDATO

Buenos Aires, 29 ene (EFE).- El presidente argentino, Carlos Menem, reiteró hoy que no aspira a un tercer mandato consecutivo, posibilidad prohibida por la Constitución que divide al peronismo e irrita a la oposición.

"No hay posibilidades de una nueva reelección", declaró Menem a la radio "Continental", y negó importancia a los intentos de varios de sus seguidores para que se permita un tercer mandato consecutivo del jefe del Estado.

"Son iniciativas que no tienen viabilidad jurídica, son expresiones carentes de responsabilidad", comentó en este sentido.

Menem cumple 31 meses de su segundo mandato tras ser reelegido en 1995 con el 50 por ciento de los votos, y aseguró que quiere "un intervalo para reflexionar" a partir de 1999, cuando concluye su periodo de gobierno.

Añadió que tiene "la absoluta certeza" de que el Partido Justicialista (peronista) en el poder "va a volver a ser gobierno" en las elecciones generales de 1999.

La reforma de la Constitución de 1994 estableció la elección directa del presidente y el vicepresidente, y acortó sus mandatos de seis a cuatro años con la posibilidad de que puedan renovarlo sólo una vez consecutiva.

Varios dirigentes peronistas cercanos a Menem sostienen que la prohibición de un tercer mandato consecutivo contradice los derechos civiles garantizados por la Carta Magna y viola el Pacto de San José de Costa Rica, al que se adhiere Argentina.

Uno de ellos, el abogado Juan Carlos Pérez Almonacid, llevó el caso ante la Corte Suprema de Justicia, después de que la justicia electoral rechazó una petición para que se levante la prohibición.

Los intentos para que Menem pueda renovar su mandato son tajantemente rechazados por el gobernador de la provincia de Buenos Aires, Eduardo Duhalde, uno de los más poderosos dirigentes peronistas quien se considera "candidato natural" para suceder al jefe del Estado en 1999.

Los dirigentes de la Unión Cívica Radical (UCR) y la coalición de centroizquierda FREPASO, aliados para formar la principal fuerza de la oposición, rechazan la "recontrareelección" de Menem y le acusan de alentar la polémica para distraer a la opinión pública.

Duhalde dijo que promover la segunda reelección de Menem es "un golpe de Estado jurídico" y se negó a asistir a una reunión de los gobernadores peronistas convocada por el jefe del Estado, el martes pasado.

Menem negó hoy "un enfrentamiento" con Duhalde y que afecte a la economía por preocupación de los grupos empresariales más poderosos del país, como aseguraron los analistas políticos.

"Quizá exista algún tipo de diferencia (con Duhalde) en las formas pero no en lo que hace al fondo de la cuestión", puntualizó en alusión a los debates en el oficialismo sobre la designación de los candidatos para las elecciones generales del año próximo. EFE.

Atam...

02-02

9801644

X170-17 20-20

DOCUMENTO 9801645
TITULO INFORME DE EEUU SOBRE JUSTICIA ARGENTINA

PROCEDENCIA 518593

FECHA DE PROCEDENCIA 31/01/98

VINCULACIONES 66860

65890

11164

11302

11399

Nov

XA2769

R POXRT 01-31 00325
ICX EXO MUN

ARGENTINA-JUSTICIA

MINISTRO EN CONTRA DE INFORME EEUU SOBRE JUSTICIA ARGENTINA

Buenos Aires, 31 ene (EFE).- El ministro de Justicia, Raúl Granillo Ocampo, aseguró hoy que no está de acuerdo con la parte de un informe del Departamento de Estado de Estados Unidos que habla de influencias políticas sobre el Poder Judicial argentino.

Granillo Ocampo rechazó este fragmento del informe conocido ayer, viernes, pero reconoció que "el sistema judicial argentino es lento porque no cuenta con las leyes, el personal y la tecnología apropiados, y tiene un sistema de resolución de conflictos de unos cien años".

En declaraciones que publica el diario bonaerense "Clarín", el ministro de Justicia minimiza la importancia del documento al afirmar que "la parte referida a Argentina es casi igual a la que contenía el mismo informe del año pasado".

En ese sentido, destacó que diagnósticos parecidos sobre la Justicia argentina también fueron hechos desde el Banco Mundial y fundaciones privadas.

Además, Granillo Ocampo insistió en que la crítica a la Justicia son un "fenómeno social" y destacó que el informe estadounidense también se refiere a otros países.

El documento anual del Departamento de Estado de EEUU dice, por ejemplo, que el sistema judicial argentino "es ineficiente, lento y sufre de presiones e influencias políticas".

Además critica las condiciones de las cárceles, la discriminación contra la mujer y cómo se comporta la policía bonaerense, que está en plena etapa de reconstrucción por los múltiples casos de corrupción en sus filas.

Y menciona un análisis de la comunidad judía que alude a la supuesta complicidad de funcionarios paraguayos y bonaerenses con la Policía para ocultar a los terroristas de los atentados con cuerdas contra la embajada israelí (1993) y la actual AMIA (1994).

También cita al prófugo que busca a la libertad de prensa y recuerda el asesinato del periodista José Luis Cabanas, de la revista "Plutón", cuyo cadáver fue hallado en enero de 1997 en un subdominio abandonado en la ciudad bonaerense de Pinamar. EFE

01/01/98

01-01

9801645.

Nº DOCUMENTO 9801646
 TÍTULO MENEM - VIAJE SUIZA, LIBANO Y EGIPTO
 PROCED: CIA 518593
 FECHA DE PROEEDENCIA 31/01/98
 VINCULACIONES 66960
11164
11307
67228
66330
65841

305772

R EGYPT 01-31 00410
 10X MUN CRO

ARGENTINA-MENEM
 MENEM VIAJO SUIZA, LIBANO Y EGIPTO Pese CONSEJOS EN CONTRARIO

Buenos Aires, 31 ene (EFE).- El presidente argentino, Carlos Menem, no escuchó los informes internacionales que desaconsejaban su visita a El Líbano y Egipto, adonde llegará la semana próxima, y partió a la ciudad suiza de Davos, la escala previa para cumplir sus compromisos en Medio Oriente.

La partida de Menem ayer, viernes, hacia Suiza destacó por sus marchas y contramarchas debido a que, en menos de 40 minutos, Daniel Castiurro, un funcionario del Ministerio de Relaciones Exteriores, anunció en principio la cancelación de la gira por El Líbano y Egipto y posteriormente se desdijo al conocer la decisión en contrario del jefe de Estado argentino.

Según el diario bonaerense "Clarín", la garantía del gobierno libanés de ofrecer a Menem la misma seguridad que al Papa Juan Pablo II habría decidido al mandatario a cumplir los compromisos pactados en Medio Oriente.

Donde hace unos días, una serie de informes provenientes desde las embajadas argentinas en El Líbano y en Egipto habían señalado que era prácticamente imposible garantizar la seguridad de Menem en estos países que sufren el flagelo del terrorismo islámico.

Las dudas sobre la seguridad presidencial se hacen en que en Beirut funciona el partido pro-irani Hizbullah, cuyo brazo armado se dio a conocer al atentado que en julio de 1994 destruyó la sede judía AMIA, de Buenos Aires, y causó la muerte de 86 personas.

De acuerdo a lo publicado por "Clarín", también el embajador argentino en Estados Unidos, Diego Gualán, envió a Menem una advertencia sobre la gravedad de la crisis entre este país norteamericano e Israel, lo que llevó al ministro de Relaciones Exteriores, Guido Di Tella, a desaconsejar el viaje del jefe del Estado por ese región.

Además, los informes aludían a la figura de Menem, un presidente de origen árabe convertido al catolicismo, cuyo gobierno se ha alineado incondicionalmente al de Estados Unidos en momentos en que la tensión entre Washington y Bagdad es prácticamente insostenible. El viaje al Foro Económico Mundial, Menem viajará al lado a Beirut, donde celebrará reuniones con su colega de El Líbano Elias Hraoui, legisladores y representantes.

El miércoles, finalmente, se trasladará a El Cairo, donde permanecerá sólo unas horas, para asistir a la inauguración de un taller mundial con representantes fabricados en su mayor parte en Argentina.

En el viaje Menem, según las oficiales estadísticas de la Argentina, viajará con un avión de la línea aérea argentina, con un piloto argentino y un copiloto argentino, y un acompañante argentino, con un representante de la EEF.

01-02-98

01-02

9801646.

XN3714

R FOXT 01 30 00278
mun exo icx

ARGENTINA MENEM
PRESIDENTE INICIO GIRA POR SUIZA, EL LIBANO Y EGIPTO

Buenos Aires, 30 ene (EFE). El presidente de Argentina, Carlos Menem, viajó hoy a Suiza en el comienzo de una gira que incluirá EEUU, El Líbano y Egipto pese a los consejos de la Cancillería de cancelar la visita a los dos últimos países ante una eventual crisis en Oriente Medio.

Menem decidió incluir en su viaje a Egipto y El Líbano a pesar de que el Ministerio de Relaciones le había advertido que un eventual ataque de EEUU a Irak podría desencadenar una crisis en esa zona.

Pocas horas antes de que Menem iniciara su gira, el subsecretario de Coordinación de la Cancillería, Daniel Castruccio, informó de que el jefe de Estado había cancelado sus visitas a Beirut y El Cairo por un posible agravamiento de la situación en la zona.

Sin embargo, pocos minutos después anunció que finalmente el presidente argentino había resuelto "cumplir sus compromisos" y la agenda oficial fijada inicialmente.

Menem, quien viajó acompañado de su hija Zulema María Eva, llegará a Zurich mañana, sábado, e inmediatamente después se trasladará a la ciudad de Davos para asistir al Foro Económico Mundial que todos los años se desarrolla en esa ciudad suiza.

Allí tiene previsto reunirse con el presidente de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, y el de Chile, Eduardo Frei.

Entre el lunes y el miércoles próximos, el jefe del Estado permanecerá en El Líbano, donde celebrará reuniones con su colega Elias Hraoui, legisladores y empresarios.

El miércoles por la mañana dejará Beirut para viajar a El Cairo, donde permanecerá sólo siete horas y asistirá a la inauguración de un reactor nuclear con componentes fabricados en su mayor parte en Argentina.

Sus últimas escalas serán las ciudades estadounidenses de Miami y Nueva York, donde participará de diversos seminarios y conferencias y se reunirá con empresarios. EFE

30 11/201

01/30, 16 47/55

02-02

9801646

RESERVADO

He. Cud. *[Signature]*

D. DIRECCION NACIONAL DE SANIDAD DE LAS FF.AA.		N. DEPARTAMENTO II	16 FEB 98	1/5	HOJA:
PEDIDO DE INFORMES: 13/98					
I.-FECHA ANTES DE LA CUAL SE SOLICITA LA INFORMACION: 25 FEB 98					
I - INFORMACION CONOCIDA:		A.-EVALUACION:			
		B.-T E X T O			
SE SOLICITAN ANTECEDENTES DE LAS PERSONAS ESPECIFICADAS EN RELACION ADJUNTA					
III.-INFORMACION SOLICITADA:					
IV.-ACCION TOMADA:					
V.-DISTRIBUCION: D.G.I.D.					
DPTO. II E.M.E.					
FIRMA POR EL JEFE DE LA DIVISION INFORMACIONES D.N.S.F.F.AA. EL JEFE DE LA DIVISION SECRETARIA GENERAL CORONEL GUILLERMO CEDREZ					
9801655 18 FEB. 1998					

RESERVADO

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Direccion General de Informacion de Defensa
DEPARTAMENTO I
Fecha: 19/2/98
N. 057/98

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION
DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha: 17 FEB 98
No de Identificacion: 9801655/16

RESERVADO

Montevideo, 16 de febrero de 1998.

1.- BARBOZA MUÑOZ, Fanny Margot. Aux.de Enfermería.

Fecha y Lugar de nacimiento: 06/11/72 Tacuarembó
C.I.: 3.208.751-9
C.C.: TAA 54.760
Domicilio actual: Hormigón Perez Butler Parada 4 M.109 S.5 - Médanos de Solymar
Domicilio anterior: Sarandí 81 - Tacuarembó
Nombre del padre: Ernesto Julián BARBOZA PEREIRA
C.I.: 3.884.462-0 C.C.: KEF 1649
Nombre de la madre: Margot Teresita MUÑOZ DUTRA
C.I.: 3.206.890-9 C.C.: TDA 1273 // TAA 45.152
Nombre del cónyuge:
C.I.: C.C.:
Nombres de hermanos: - Ana Paola

Experiencia anterior: Honoraria Hospital de Tacuarembó

2.- CORBO BORDAGORRY, María Cecilia. Aux.de Enfermería.

Fecha y lugar de nacimiento: 03/08/77 Montevideo
C.I.: 4.179.335-7
C.C.: BDB 66.924
Domicilio actual: Cno.Maldonado Km.11.500 Nicanor Blanes 3263 A
Domicilio anterior:
Nombre del padre: Humberto CORBO SANTURIO
C.I.: 2.511.455-7 C.C.: EFC 980 // BDB 58.456
Nombre de la madre: Olga BORDAGORRY SILVA
C.I.: 2.657.448-5 C.C.: BDB 58.805
Nombre del cónyuge:
C.I.: C.C.:
Nombre de hermanos: - María Esther -Marcelo
- Silvia

Experiencia anterior: NO

3.- FAGUNDEZ PALACIOS, Alberto Gabriel. Aux.de Enfermería.

Fecha y lugar de nacimiento: 07/10/78 Montevideo.
C.I.: 2.918.880-9
C.C.: BRA 43.800
Domicilio actual: Cno.del Andaluz -Villa Prado de Toledo
Domicilio anterior:
Nombre del padre: Jesús Alberto FAGUNDEZ (Fallecido)
C.I.: C.C.:
Nombre de la madre: Blanca Aída PALACIOS DA ROSA
C.I.: 1.604.653-3 C.C.: ICD 5704 // ICD 15.015
Nombre del cónyuge:
C.I.: C.C.:
Nombre de hermanos: - Silvia Rosana
- Lourdes Jaqueline

Experiencia Anterior: NO

002 9801655
RESERVADO

RESERVADO

4.-LEAL CABRERA, Lourdes Estela. Aux.de Enfermería.

Fecha y lugar de nacimiento: 15/05/62 Montevideo
C.I.: 1.780.413-2
C.C.: AUA 17.532
Domicilio actual: Cno.Corrales 2776/102 Block 6
Domicilio anterior:
Nombre del padre: Wilson Ramos LEAL GONZALEZ Policía (R) (Fallecido)
C.I.: C.C.:
Nombre de la madre: Blanca CABRERA PINTOS
C.I.: 1.402.388-4 C.C.: JCD 3544 // AUB 10.300
Nombre del cónyuge: Miguel Angel RUSSI BARRETTO
C.I.: 1.695.015-4 C.C.: BDA 58.971
Hermanos: -Graciela Leal Docarmo Policía
-Stella Marys Leal Docarmo Policía
Experiencia anterior.: Voluntariado Hospital Manuel Quintela

5.-MORALES SUAREZ, Richard Willman. Chofer

Fecha y lugar de nacimiento: 01/06/66 Montevideo.
C.I.: 1.696.101-0
C.C.: AMA 4331
Domicilio actual: De los Jockey 4679
Domicilio anterior: Galicia 1483
Nombre del padre: Enrique RODRIGUEZ MORALES
C.I.: C.C.:
Nombre de la madre: Irma Ester SUAREZ (Fallecida)
C.I.: C.C.:
Nombre del cónyuge: Sandra Jacqueline RODRIGUEZ CABRERA
C.I.: 4.072.578-9 C.C.: BEB 10.138
Hermanos: - Enrique Leonel
Experiencia anterior.: NO

6.- RODRIGUEZ REGGIARDO, María Verónica. Aux.de Enfermería.

Fecha y lugar de nacimiento: 07/04/66 Montevideo.
C.I.: 2.729.507-6
C.C.: BAB 46.083
Domicilio actual: José B.y Ordoñez 1563/301
Domicilio anterior:
Nombre del padre: Oribe RODRIGUEZ da SILVA
C.I.: 639.253-0 C.C.: BCA 11.167 // AFB 1683
Nombre de la madre: María Dolores REGGIARDO MESA
C.I.: 735.532-1 C.C.: BDA 10.163 // BZA 18.273 // BAB 54.559
Nombre del cónyuge:
C.I.: C.C.:
Hermanos: - Margarita María -María Inés
- María del Rosario - María de Lourdes
Experiencia anterior: Cajera en San Roque

003

9801655

RESERVADO

RESERVADO

7- ROTELA SOUZA, Inés Daniela.

Aux.de Enfermería.

Fecha y lugar de nacimiento: 15/01/74 Montevideo
C.I.: 3.609.239-0
C.C.: BJA 26.763
Domicilio actual: Daniel Muñoz 2125/9
Domicilio anterior: Laureles 837
Nombre del padre: Roberto Ismael ROTELA
C.I.: 1.549.307-2 C.C.: AQB 5882
Nombre de la madre: Alicia Stella SOUZA DA CUNHA
C.I.: 1.438.501-8 C.C.: BDA 38.548
Nombre del cónyuge:
C.I.: C.C.:
Hermanos: - Luisa Laura
- Aldo Ismael

Experiencia anterior: Cajera , Promotora, Fca.Lyon, Perses S.A.

8.- SENA SUAREZ, Ana Valeria.

Aux.de Enfermería.

Fecha y lugar de nacimiento: 28/04/74 Montevideo.
C.I.: 1.828.663-8
C.C.: BDA 94.209
Domicilio actual: José Ramiraz 3375
Domicilio anterior: Helvecia 3803 A
Nombre del padre: José SENA RAMIREZ Policía (R)
C.I.: 1.495.544-7 C.C.: IAC 24.588 // AMB 5734
Nombre de la madre: Gloria Teresita SUAREZ RECOBA
C.I.: 1.828.632-1 C.C.: IAC 33.826 // BDA 81.820
Nombre del cónyuge:
C.I.: C.C.:
Hermanos : - Michael Alex

Experiencia anterior: NO

9.- SILVA CUADRO, Gladys Nelly.

Aux.de Enfermería.

Fecha y lugar de nacimiento: 07/02/57 Melo
C.I.: 1.867.038-8
C.C.: BDA 70.467
Domicilio actual: Saint Bois 4713
Domicilio anterior: Cno.al Paso de la Española 4020
Nombre del padre: Boaventura SILVA GARCIA
C.I.: 3.892.834-3 C.C.: Brasileño
Nombre de la madre: Miguelita Elodia CUADRO de los SANTOS
C.I.: 2.957.427-8 C.C.: GBC 5155 // GBA 12.242
Nombre del cónyuge: Sergio Daniel AUZA GARCIA
C.I.: 1.655.647-3 C.C.: BDA 58.574
Hermanos: - Miguel
- Hugo

Experiencia anterior: Asociación de Quioscos y Quinielas.

004

9801655

RESERVADO

RESERVADO

10. VILLAR ALONZO, Viviana Celeste.

Administrativa.

Fecha y lugar de nacimiento: 14/07/77 Montevideo

C.I.: 2.955.424-4

C.C.: BLB 40.813

Domicilio actual: Cadiz 3092/2

Domicilio anterior:

Nombre del padre: Juan Alberto VILLAR SILVA (Fallecido)

C.I.: C.C.:

Nombre de la madre: Gloria Estela ALONZO OVIEDO

C.I.: 922.333-0 C.C.: BAB 20.588

Nombre del cónyuge:

C.I.: C.C.:


Hermanos:

Experiencia anterior: NO.

005/S.

9801655

RESERVADO

Head of 

RESERVADO

19/2/98
052/98-

RESERVADO

Montevideo, 16 de febrero de 1998.-

1-ALVAREZ MORA Sandra Adriana

Auxiliar de Enfermería

Fecha y lugar de nacimiento: 11-08-65 Montevideo

C.I.: 1.908.986-9

C.C.: BZB 55018

Domicilio actual: Avda. Sayago 1493

Domicilio anterior:

Nombre del padre: Walter Eleacer ALVAREZ FLECHERO

C.I.: 783.021-2 C.C.: BZB 35580

Nombre de la madre: Sonia Catterina MORA MORA

C.I.: 974.420-5 C.C.: BZA 18939

Nombre del cónyuge: Carlos Eddy AGRIEL QUINTAN

C.I.: 1.744.792-8 C.C.: BZB 46936

Hermanos: Sergio Javier

Experiencia anterior: Casa de Salud "LOR-LEI"-19 de Abril 1053 A

GRACOM, Scio. acompañantes p/enfermos Av. Sayago 1490

2.- LIMA KUSTER Helga Karen

Administrativa

Fecha y lugar de nacimiento: 05-02-79 Montevideo

C.I.: 3.219.634-4

C.C.: BPB 15934

Domicilio actual: Tapes 1030

Domicilio anterior:

Nombre del padre: Nelson Eduardo LIMA SUAREZ - Militar

C.I.: 1.810.813-5 C.C.:

Nombre de la madre: Helga Yudith KUSTER SANCRISTOBAL

C.I.: 3.219.539-0 C.C.: EAA 37325 // CDA 66115

Nombre del cónyuge:

C.I.: C.C.:

Hermanos: -Stphanie Anagrace

-Ingrid Judith

Experiencia anterior: Vendedora en Shopping

3.- MICHELENA PEREZ Mónica Esther

Instrumentadora Quirúrgica

Fecha y lugar de nacimiento: 02-08-69 Montevideo

C.I.: 2.727.470-3

C.C.: BDA 84646

Domicilio actual: Monte Caseros 2595/605

Domicilio anterior: Manuel Calleros 4763 bis

Nombre del padre: Victor Decler MICHELENA LOPEZ

C.I.: 874.428-2 C.C.: BMA 15547

Nombre de la madre: Gloria Esther PEREZ CURBELO

C.I.: 1.197.806-6 C.C.: ARA 10106

Nombre del cónyuge: Robert Leonardo FREIRE

C.I.: 2.594.868-3 C.C.: BDA 84675

Hermanos: -Adriana Marisol

-Jorge Alberto

Experiencia anterior: No

9801656

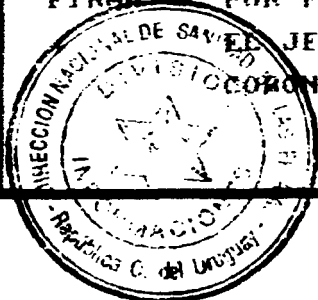
002/2

RESERVADO

RESERVADO

Teo

M. DIRECCION NACIONAL DE SANIDAD DE LAS FF.AA.		N. DEPARTAMENTO II 17FEB98		HOJA: 1/6	
I.-FECHA ANTES DE LA CUAL SE SOLICITA LA INFORMACION: 26FEB98					
II -INFORMACION CONOCIDA:			A.-EVALUACION:		
			B.-T E X T O		
SE SOLICITAN ANTECEDENTES DE LAS PERSONAS ESPECIFICADAS EN RELACION ADJUNTA					
III.-INFORMACION SOLICITADA:					
IV.-ACCION TOMADA:					
V.-DISTRIBUCION: D.G.I.D.					
DPTO. II E.M.E.					
FIRMA POR EL JEFE DE LA DIVISION INFORMACIONES D.N.S.FF.AA.					
EL JEFE DE LA DIVISION SECRETARIA GENERAL					
CORONEL GUILLERMO CEDREZ					
9801657					
18 FEB. 1998					



001/6.

RESERVADO

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Departamento II
Fecha de Entrada 19/2/98
N. 053/98

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION
Fecha 17FEB98
9801657

RESERVADO

Montevideo, 17 de febrero de 1998.

1- DAVID de CAMPOS MORALES Anabel. AUX.ENF.

Fecha y Lugar de nacimiento: 21/06/65 Salto.

C.I.: 2.673.590-8

C.C. B.D.B. 52.399

Domicilio actual: Marcos Salcedo 5593

Domicilio anterior:

Nombre del padre: Antonio DAVID de CAMPOS RODRIGUEZ - Fallecido

C.I.:

C.C.:

Nombre de la madre: Zulma Morales Suarez

C.I.: 3.430.168-8

C.C.: J.E.B. 2504 / J.C.D. 6796 / B.D.B. 64.163

Nombre del cónyuge: Hector Alberico CALLERO FLAMANT

C.I.: 1.577.305

C.C.: B.D.B. 41.596

Nombres de hermanos: - Elsa Yolanda, A. Beatriz, José Luis y Adriana DAVID de CAMPOS

Experiencia anterior: Hospital Maciel

2- FERRARI CHIACCHIO Rossana. AUX.ADM.y/o SICOLOGA

Fecha y lugar de nacimiento: 07/02/68 Montevideo

C.I.: 1.854.273-3

C.C. B.C.A. 92.120

Domicilio actual: Joaquin Velazco 3164 / 1001

Domicilio anterior:

Nombre del padre: Bolivar FERRARI PERUZO

C.I.: 783.468-8

C.C. B.D.B. 23.257

Nombre de la madre: Sonia Marina CHIACCHIO MORENO

C.I.: 969.106-8

C.C.: B.C.A. 36.864

Nombre del cónyuge: Diego LANZA CORDANO - (Divorciada)

C.I.:

C.C.:

Nombre de hermanos: - Leonardo FERRARI CHIACCHIO.

Experiencia anterior: Secretaria en Consultorio Médico

Psicología en Enseñanza Primaria (Escuela No.107)

002

9801657

RESERVADO

RESERVADO

3.- FUMERO MORE María Soledad. AUX.ENF.

Fecha y lugar de nacimiento: 25/10/75 Durazno
C.I.: 2.561.514-7
C.C.: R.A.A. 11.284
Domicilio actual: Cuareim 1586
Domicilio anterior: Fray M. Ubeda s/n Barrio Cementerio - Durazno
Nombre del padre: Julio Bladimir FUMERO del RIO
C.I.: 3.400.299-3 C.C.: R.A.A. 6076
Nombre de la madre: Sonia Raquel MORE SILVA.
C.I. 3.410.862-6 C.C.: R.B.D. 12.660
Nombre del cónyuge.:
C.I.: C.C.:
Nombre de hermanos: - Julio Andres, María Raquel FUMERO MORE ✓

Experiencia Anterior: NO

4.- HONORIO GONZALEZ Washington Conrado. AUX.ENF.

Fecha y lugar de nacimiento: 02/01/63 Montevideo
C.I.: 1806.745-02
C.C.: B.V.B. 36.937 / B.C.B. 46.246
Domicilio actual: Av. Rivera 4773 / 4
Domicilio anterior: Heraclio Fajardo 3458 bis
Nombre del padre: Pedro Conrado HONORIO GARCIA.
C.I.: 756.341-1 C.C.: B.Q.A. 6765 / B.C.B. 44.351
Nombre de la madre: Dora GONZALEZ BUSTELO
C.I.: 912.870-8 C.C.: B.V.B. 11.628 / B.C.B. 44.352
Nombre del cónyuge: Graciela Rosana MARTORELL PRESA.
C.I.: 1.914.807-5 C.C.: B.A.A. 30.404
Hermanos: - Gladys Margot HONORIO GONZALEZ.

Experiencia anterior: Banco la Caja Obrera.

003

9801657

RESERVADO

RESERVADO

5. KOEGLER VILLAR Claudia Gabriela. AUX.ENF.

Fecha y lugar de nacimiento: 15/02/76 Montevideo.
C.I.: 3.950.860-7
C.C.: B.N.B. 51.756
Domicilio actual: José Revuelta 3722
Domicilio anterior:
Nombre del padre: Eduardo Irineo KOEGLER PINTOS.
C.I.: 1.270.459-9 C.C.: B.B.A. 26.373
Nombre de la madre: Lina Teresita VILLAR MAYADER
C.I.: 1.489.979-4 C.C.: B.B.A. 26.374
Nombre del cónyuge:
C.I.: C.C.:
Hermanos :-

Experiencia anterior : NO

6. MARTINEZ ALEGRE Pedro Tabare. AUX.ENF.

Fecha y lugar de nacimiento: 02/11/69 Montevideo.
C.I.: 2.806.525-6
C.C.: B.D.A. 84.736
Domicilio actual: Cno.Repetto 3900 casa 15 Sector B
Domicilio anterior:
Nombre del padre: Hebert Millor MARTINEZ PRONZATTO
C.I.: 1.071.956-2 C.C.: C.P.A. 5430 / B.D.A. 81.166
Nombre de la madre: Enoema Gladis ALEGRE MORENO
C.I.: 1.059.415-8 C.C.: B.N.B. 31.868
Nombre del cónyuge: Laura Leticia NOGUEIRA PICCINI
C.I.: 2.651.717-2 C.C.: B.D.A. 100.193
Hermanos: - Hebert Ernesto MARTINEZ ALEGRE, Ana Susana ALEGRE

Experiencia anterior: NO

004

9801652

RESERVADO

RESERVADO

7- MERGEL FERRE Elba Elena. AUX.ENF.

Fecha y lugar de nacimiento: 27/06/65 Tacuarembó

C.I.: 3.981.839-9

C.C.: T.A.A. 46.666 / B.A.A. 34.536

Domicilio actual: Capricornio 3289

Domicilio anterior:

Nombre del padre: Geor MERGEL - Fallecido

C.I.:

C.C.:

Nombre de la madre: Martina Esperanza FERRE ABASCAL

C.I.: 4.091.586-5

C.C.: T.B.E. 2522

Nombre del cónyuge: Candido SUAREZ MACHADO

C.I.: 3.981.099

C.C.: H.A.B. 36.928 / B.B.B. 40.942

Hermanos: - Geor Nelson , María del Carmen, Elida Yanet, Edison Alberto y
Elba Ester MERGEL

Experiencia anterior: NO

8.- MORALES TAVITIAN Sergio Rodrigo. AUX. ENF.

Fecha y lugar de nacimiento: 25/10/75 Montevideo.

C.I.: 1.931.345-6

C.C.: B.N.B. 52.340

Domicilio actual: F. Romero 3743

Domicilio anterior: Leon Perez 3971

Nombre del padre: Luis Alberto MORALES

C.I.: 1.101.227-6

C.C.: B.N.A. 25.221

Nombre de la madre: María TAVITIAN RODRIGUEZ

C.I.: 1.217.217-0

C.C.: B.N.A. 25.333

Nombre del cónyuge: Rosalia VAZQUEZ REGUEIRO

C.I.: 2.889.450-8

C.C.: B.U.B. 46.773

Hermanos : - Nestor Gabriel y Marcelo Leonardo MORALES TAVITIAN.

Experiencia anterior: Soldador

005

9801657

RESERVADO

RESERVADO

9.- RIVERO BALMORI Ana Carolina. AUX.ENF.

Fecha y lugar de nacimiento: 15/06/76 Montevideo
C.I.: 3.672.673-1
C.C.: B.C.A. 100.164
Domicilio actual: Av. Italia 3914
Domicilio anterior: Concepción del Uruguay 3892
Nombre del padre: Juan Luis RIVERO
C.I.: 1.268.470-1 C.C.: B.A.B. 31.269
Nombre de la madre: Virtudes Covadonga BALMORI DA ROSA
C.I. 1.280.771-9 C.C.: B.C.B. 23.882
Nombre del cónyuge: Daniel WARREN CASSINONI
C.I.: 1.771.697-1 C.C.: B.C.A. 86.015
Hermanos: - Antonio Marcelo RIVERO BALMORI

Experiencia anterior: NO

EF

006/6

9801657

RESERVADO

PROCEDECIA 518593
FECHA DE PROCEDECIA 26-12-94
VINCULACIONES 11876
507685
10217
507696
11164

11900

SPR-450

U. PUYRI 12-25-00547
MUN 130

YUGOSLAVIA-CRISIS (Presión)
SE DESPIERTA EN MONTENEGRO FANTASMA DESINTEGRACION YUGOSLAVIA

Por Julia R. Arévalo

Belgrado, 26 dic (EFE).- El presidente saliente de Montenegro, Momir Bulatovic, vuelve a acusar a su rival y sucesor Milo Djukanovic de seguir agitando el fantasma de la secesión, con lo que Yugoslavia quedaria reducida sólo a Serbia.

Serbia tiene 10 millones de habitantes, y la diminuta república de Montenegro sólo cuenta con 640.000, de los que la mayoría son proserbios, aunque hay poderosos sectores nacionalistas en los que se ha apoyado Djukanovic para vencer.

Antes de que Djukanovic acceda el 15 de enero a la Presidencia montenegrina, Bulatovic promete nuevas manifestaciones en "defensa de la integridad de Yugoslavia", informó hoy viernes su Gabinete.

Montenegro fue la única república que permaneció junto a Serbia en el seno yugoslavo tras independizarse Croacia, Bosnia, Eslovenia y Macedonia en 1991 y 1992.

En las presidenciales de octubre pasado, el socialista más ortodoxo, Bulatovic, perdió frente a su antiguo camarada y ahora líder reformista Djukanovic, pero impugnó los resultados alegando fraude.

Desde entonces, las sesiones del Parlamento han sido un pulso entre las facciones de Bulatovic y Djukanovic, que antes formaban el Partido de los Socialistas Demócratas, hasta que esta semana los partidarios del perdedor se marcharon dando un portazo y anunciaron que reanudarían sus protestas en las calles.

Protestaban por una resolución que calificaron de "independentista" y que venia a denunciar la injerencia de la fiscalia constitucional yugoslava al anular una sentencia del Supremo montenegrino que había dejado a Bulatovic sin partido.

Milosevic, presidente de toda Yugoslavia, ha mantenido hasta ahora silencio sobre el contencioso montenegrino, presionado por la comunidad internacional para que acate los resultados de los comicios de octubre y ocupado en el proceso electoral que acaba de concluir en Serbia.

En apoyo de Bulatovic ha acudido el ministro de Justicia federal, Zoran Knezevic, quien calificó la resolución del Parlamento montenegrino de "primer acto político encaminado a la secesión de Montenegro" del conjunto de Yugoslavia.

El vencedor afirma que Bulatovic está siendo manejado por "mando a distancia" desde Belgrado, pero dice no temer un eventual estado de excepción en Montenegro.

Djukanovic se cuida de desmentir tajantemente las acusaciones de secesionista y propone "intentarlo una vez más" en el seno de Yugoslavia, para ver si puede cambiar su "obviamente infructuosa política" y salir de su aislamiento internacional.

De lo contrario, será un "salvaje quien pueda" de la quema yugoslava, advirtió Djukanovic, un antiguo acólito de Milosevic al que ahora acusa de llevar al desastre a los serbios de Croacia y Bosnia, para luego abandonarlos, y de ser capaz de destruir Serbia con tal de permanecer en el poder.

Djukanovic, al que de inmediato apadrinó la comunidad internacional, confiesa de tener algún líder yugoslavo que respalda su política en torno a Milosevic, ha llegado incluso a pedir la

intervención de la OIM en Belgrado, sólo por emplear la fuerza en Montenegro.

La política montenegrina, según ha informado con mucho armamento, le apoya, ya que Djukanovic, al igual que el resto de los disidentes del viejo ejército de seguridad comunista, a lo que en estos instantes Bulatovic no se opone.

Un asesor del Ministerio yugoslavo de Gobierno Interior, Radovan Markovic, tras delatado por la política de Djukanovic, antes de ser despedido de proteger a los partidarios de la república, al estar la unión o Serbia de los 10 millones de habitantes, del resto de la Yugoslavia, según la información en el libro.

Esto es la situación, como que el primer paso a secesión en el nuevo estado montenegrino, como en el resto de Yugoslavia.

La política de Montenegro, según la información en el libro, es que los dos serbios, como que el primer paso a secesión en el nuevo estado montenegrino, como en el resto de Yugoslavia.

9801663

TITULO La cuestión de Kosovo

PROCEJENCIA 518593

FECHA DE PROCEJENCIA 28-12-87

VINCULACIONES 11876

507685

507688

507696

65054

11164

11399

11400

348095

R. PERRY (17-01-1987)

man. 10.

AFFETIN-KOSOVO

ALBANESSES INTENTAN INTERNACIONALIZAR PROBLEMA DE KOSOVO

Por Juan Fernandez Elorriaga

Belgrado, 1 dic (EFE).- Yugoslavia está en contra de internacionalizar el problema de Kosovo, tras haber pedido Ibrahim Rugova, el líder más importante y moderado de los albanos-kosovares, la mediación europea y estadounidense en el conflicto.

Rugova hizo esa solicitud el pasado fin de semana en una reunión con el ministro de Asuntos Exteriores belga, Erik Deryke, quien se limitó a manifestarle su apoyo a la iniciativa anterior franco-alemana de oferta de buenos oficios a Serbia (Yugoslavia).

El ministro de Asuntos Exteriores y candidato a la Presidencia de Serbia en los comicios del próximo domingo, Milan Milutinovic, tras ridiculizar el sábado pasado la propuesta franco-alemana, rechaza ahora el intento albanés de internacionalizar el conflicto.

Kosovo era, según Belgrado, parte integrante de Serbia incluso antes de la abolición del estatuto de autonomía kosovar en 1989 por el actual presidente de Yugoslavia, Slobodan Milosevic.

Belgrado se niega a la internacionalización de ese problema, con el argumento de que los albaneses de Kosovo son una minoría nacional y no un pueblo constituyente, como eran los bosnios, croatas, musulmanes, eslovenos y macedonios, hasta que ejercieron su derecho constitucional a la secesión en la Yugoslavia Socialista Federal.

Los casi dos millones de albaneses de Kosovo, a pesar de ser una población autóctona según los etnólogos, enclavada en la zona antes de la llegada de los eslavos en el siglo VI, no tenían en la extinta Yugoslavia estatuto de pueblo constituyente.

Tras siete años de resistencia pasiva de la Unión Democrática Kosovar de Ibrahim Rugova, ha surgido un movimiento terrorista, el Ejército de Liberación de Kosovo.

Tres encapuchados, pertenecientes a dicho grupo terrorista, hablaron el viernes, por primera vez en público, en el multitudinario entierro de un albanés muerto por la policía serbia.

Hasta el momento, EEUU era la tutela preferida por los albanos-kosovares pero, tras aclarar Washington que no apoyará sus intentos secesionistas, los albaneses buscan apoyo en su entorno continental europeo.

La oferta de mediación francesa y alemana subraya que los albaneses tienen que renunciar al separatismo y buscar la solución de sus problemas referentes a derechos humanos y étnicos mediante un entendimiento de amplia autonomía con Serbia.

EEUU insiste en que no levantara a Yugoslavia las sanciones financieras internacionales que le impiden acceder al Fondo Monetario Internacional y a las fuentes de dinero fresco para su reseca economía hasta que Belgrado no solucione varios problemas, entre ellos el de la amplia autonomía kosovar.

"Nuestra postura es clara: Kosovo es asunto interno de Serbia (...) Rugova es ciudadano nómada y líder de un partido político, siempre puede entablar diálogo con el resto de los serbios sin necesidad de mediación alguna", declaró anoche por

televisión Milutinovic.

En día anterior, el ministro yugoslavo de Asuntos Exteriores se había dedicado a promover con los problemas de separatismo como en Francia y Checoslovaquia que, en el pasado, habían dividido a París y Berlín, como Alemania, el Reino Unido y el Reino, según dijo.

Los albaneses reaccionan que es ridículo que Kosovo sea parte de Serbia, en vez de Yugoslavia, y no porque haya en ella una simple diferencia de matiz.

Según la oferta de mediación por Francia y Alemania, los albaneses d

habían dicho que los albanes de Kosovo son una minoría nacional y no un pueblo constituyente, como eran los bosnios, croatas, musulmanes, eslovenos y macedonios, hasta que ejercieron su derecho constitucional a la secesión en la Yugoslavia Socialista Federal.

Belgrado se niega a la internacionalización de ese problema, con el argumento de que los albaneses de Kosovo son una minoría nacional y no un pueblo constituyente, como eran los bosnios, croatas, musulmanes, eslovenos y macedonios, hasta que ejercieron su derecho constitucional a la secesión en la Yugoslavia Socialista Federal.

TD1486

U FOXBT 12-15 00787
icx mun exg

SERBIA-ALBANESES (Previsión)
KOSOVARES SERBIOS Y ALBANESES SE ACUSAN DE EXTREMISMO

Por Juan Fernandez Elorriaga

Belgrado, 15 dic (EFE).-- Los líderes albaneses y serbios de Kosovo intercambian acusaciones de extremismo cuando hablan del Ejército de Liberación de Kosovo (UCK), que exige la independencia de esa región serbia poblada por una mayoría albanesa.

Momcilo Trajkovic, nacionalista serbio de Kosovo, que en la década de los años ochenta estuvo en cabeza de los extremistas serbios que provocaron la revuelta albanesa aboliendo aspectos sustanciales de su autonomía, acusa en la prensa de hoy, lunes, a los albaneses de rechazar el compromiso.

Tras la pérdida de la guerra de Croacia contra los independentistas croatas y después de no haber ganado la de Bosnia, los serbios se manifiestan dispuestos a negociar con los albaneses aspectos autonomistas que en 1990 consideraban no negociables.

Entre otras cosas, los EEUU exigen a Yugoslavia (Serbia y Montenegro) que entablen un diálogo serio con los albaneses, para concederle a Belgrado acceso al Fondo Monetario Internacional y a los créditos que necesita el país.

"Los separatistas albaneses y sus padrinos internacionales han creado el UCK para internacionalizar el problema de Kosovo", manifiesta hoy Trajkovic en la prensa, después de retirarse la delegación serbia-yugoslava el miércoles pasado de la conferencia de Bonn, por la mención que sobre ese problema logró incluir Alemania en una conferencia internacional sobre Bosnia.

Trajkovic, asombrosamente para quienes le oyeron hablar en 1990, está ahora dispuesto a negociarlo todo con los albaneses, excepto la independencia de Kosovo, ya que la Unión Europea y los EEUU niegan a los albanos-kosovares el derecho a la secesión.

En 1989, el ahora presidente de Yugoslavia, Slobodan Milosevic, redujo a una mera descentralización administrativa la enorme autonomía que hasta entonces tenía Kosovo, donde conviven 1.700.000 albaneses y 200.000 eslavos.

Tras el casi centenar de muertos que hubo en manifestaciones por la "República de Kosovo", reivindicada por los nacionalistas albaneses, bajo la dirección del partido Liga Democrática Kosovar, de Ibrahim Rugova, éstos proclamaron en 1991 la independencia y se negaron a colaborar con ministerios, colegios, fábricas y universidades regidas desde Belgrado.

"Kosovo ya no es Serbia y seguir formando parte de ese país es totalmente artificial: Serbia carece de la fuerza y las perspectivas necesarias para impedir ese alejamiento", declara Azem Viasi y añade que "tal y como están las cosas, si todo sigue así, la guerra de Kosovo es cuestión de tiempo."

Viasi fue durante una época del comunismo presidente de la juventud y un fanático yugoslavista, hijo espiritual predilecto del presidente yugoslavo Tito.

Tito, croata, creía que Serbia era vital para el equilibrio yugoslavo, pero pensaba que había que "sangrarla", con la autonomía de Kosovo por ejemplo, para que no cayera en tentaciones hegemónicas contra Croacia, Bosnia o Macedonia.

Entre 1981 y su detención en 1989 por orden de Milosevic,

Vlasi produjo horas de discursos y libros enteros contra el nacionalismo albanés antiyugoslavo, pero ahora está dispuesto a unirse al Partido Parlamentario Albanés, que preside Adem Demaci.

Demaci, de unos 70 años, pasó 28 en las cárceles de Tito y fue galardonado con el Premio europeo Sajarov a la libertad de expresión, como el preso europeo que más años pasó en una cárcel por delito de opinión.

Ahora dirige el Partido Parlamentario de Kosovo, más simpatizante del UCK que el pacifista Rugova.

Rugova declaró antes de que resultara inegable la existencia del Ejército de Liberación de Kosovo que "si no fuera un truco serbio para desprestigiar a los albaneses, la presencia del UCK sería una gran desgracia".

Demaci lamenta que los EEUU sean, al parecer, más proclives al sin duda pacifista Rugova que a él, demasiado partidario, si no del terrorismo, de que "algo se mueva en Kosovo".

Ya que Yugo-eslavia (sud-eslavia) es un nombre demasiado eslavo para los no eslavos albaneses, el proyecto de confederación de Demaci se llamaría "Balkania" y estaría formado por Serbia, Kosovo y Montenegro, fórmula aceptable por Belgrado si Demaci renuncia al derecho a secesión de Kosovo que reivindica.

"El Ejército de Liberación de Kosovo es, en mi opinión, un movimiento auténtico, que no aceptará a mi partido como su brazo político, pero con nuestros proyectos políticos nos encontraremos en situación mediadora entre el UCK, el régimen serbio y los EEUU", declara Demaci.

Demaci asegura al semanario croata "Feral Tribune" que el UCK "controla de noche todo Kosovo" y que él nunca pudo imaginarse que hubiera entre los albaneses gente tan preparada y disciplinada.

En casi dos años de actuación, el UCK ha causado una veintena de víctimas, en su mayoría serbios y colaboracionistas albaneses, y al principio fue considerado por Demaci y Rugova como "una provocación serbia" pero ahora nadie duda de que se trata de un movimiento terrorista. EFE

Jfe/jac/lm

12/15/09-09/97

[illegible]

4 PANFEEB SEPARATEMENT CONVOY IN COMPTON TRAS DESALTO SEEBIOS

Ibrahim Rugova, líder de la Unión Democrática de Kosovo (DSK), principal formación política de los albaneses kosovares, convocó comicios presidenciales y parlamentarios para el 22 de marzo de 1998.

"Las próximas elecciones pluripartidistas son importantes para el fortalecimiento y la confirmación de la legitimidad de los dirigentes de Kosovo y de las relaciones democráticas para todos los kosovares", declaró Hudova.

De acuerdo con Rugova, la posición internacional de Kosovo es ahora mucho más favorable que hace cinco años, cuando se celebraron las primeras elecciones paralelas.

Kosovo boicotea todas las elecciones serbias y yugoslavas desde 1989, cuando Belgrado abolio la gran autonomia de que gozaba esa region en la extinta federacion socialista yugoslava e impuso un fuerte regimen policial.

El régimen yugoslavo se ha negado a cualquier intento de internacionalizar la situación de Kosovo, incluso una mediación extranjera en eventuales negociaciones con los líderes albaneses, pese a las fuertes presiones occidentales para que devuelva a los kosovares su amplia autonomía.

En septiembre de 1996, Rugova y Milosevic firmaron un primer acuerdo de normalización del sistema educativo que no se ha aplicado hasta el momento, por lo que los estudiantes albaneses anunciaron para hoy la continuación de sus protestas en las calles en reivindicación del retorno a las Universidades.

at 6m.

Desde 1989, viven en libertad en territorio permanente y principalmente separados 1,7 millones de albaneses, en su mayoría musulmanes, y 200.000 serbios, montenegrinos, croatas y ortodoxos.

El primer informe sobre el desarrollo humano en el mundo, publicado por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) en 1990, se centró en el desarrollo humano y el PNUD ha publicado informes anuales desde entonces. El primer informe sobre el desarrollo humano en el mundo, publicado por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) en 1990, se centró en el desarrollo humano y el PNUD ha publicado informes anuales desde entonces.

109778

R FOXB 12-28 00321
mun exp

SERBIA-KOSOVO
SERBIOS KOSOVO PIDEN PRONTO DEBATE PARLAMENTO DEDICADO CRISIS

Belgrado, 28 dic (EFE).- Representantes de los serbios de Kosovo, conflictiva región meridional serbia donde el 90 por ciento de la población son albaneses, han pedido hoy una pronta sesión del Parlamento de Serbia "debido a la grave situación" en la zona.

Momcilo Trajkovic, uno de los líderes políticos de los serbios kosovares, manifestó su esperanza en que "el Parlamento serbio ya el lunes decida convocar cuanto antes un debate sobre la situación en Kosovo y abrir un proceso de solución democrática de las relaciones entre serbios y albaneses en la región".

Unos 1.700.000 albaneses y 200.000 serbios viven en permanente tensión en Kosovo desde que en 1989 las autoridades serbias abolieron la amplia autonomía a la región e impusieron un fuerte régimen policial al acusar de intentos separatistas a los líderes nacionalistas albanos-kosovares.

Estos, en respuesta, proclamaron en la clandestinidad su propia "república" en 1991, con Gobierno, Parlamento y Universidad propios, y boicotean todas las elecciones serbias así como las instituciones de poder.

La situación ha empeorado aun más en los últimos dos años, con el surgimiento del Ejército de Liberación de Kosovo (UCK), calificado por las autoridades serbias de "organización terrorista", que ha dado muerte a una veintena de policías y civiles serbios y albaneses "colaboracionistas".

Las autoridades serbias consideran Kosovo asunto interno de Yugoslavia (Serbia y Montenegro), y descartan cualquier posibilidad de mediación internacional, mientras que los líderes albanos-kosovares insisten en la independencia de esa región.

La comunidad internacional no apoya la secesión de Kosovo, pero exige que se entable cuanto antes el diálogo entre Belgrado y Prishtina (la capital de Kosovo) y se devuelva a la región la autonomía, y condiciona el ingreso de Yugoslavia en las instituciones financieras internacionales a la solución del problema kosovar, considerado el foco de una nueva crisis en los Balcanes. EFE

En/Pam/11

12/28/16-07/78

05-05

9801664

ORIGINAL

Fundado el 1° de setiembre de 1982



COMPRAR PRODUCTO
ELECTRODOMESTICO
O COMPUTADORA
POR
COFAC
MAS QUE UN BANCO
Interés bancario

Por cada
: 1.000
12 cuotas
de \$ 82
CON INTERÉS
BANCO INTERBANK
COFAC

BISEMANARIO INDEPENDIENTE AL SERVICIO DE TACUAREMBO

Edición de 14 paginas

Tacuarembó, Miércoles 14 de marzo de 1998

AÑO XVI N° 781

ARCHIVO

Batovi BISEMANARIO INDEPENDIENTE
DE TACUAREMBO

Director-Redactor Responsable: Iván Rodríguez. 25 de Mayo 265.
Tel. 23900. Redacción y Administración: 25 de Mayo 265 Teléfono
y Fax (063) 24242. E-Mail: batovi@asinet.com.uy. Internet:
www.asinet.com.uy/batovi/BATОВI.htm. Fotografías: Miguel Borges
(Tel. 23104), Fotos Mecci (Tel. 22414), y Foto Juan (Tel. 099301115).
Matrícula de la Dirección de Industrias 2323. Depósito Legal 39380/
83 Impreso en DETSA, 18 de Julio 1027. Paysandú.
Los artículos firmados son de expresa responsabilidad de los autores.

FECHA 06 05 98 INICIAL hp

Próximo: _____

OBSERVACIONES _____

COPIA
7-5 98
Jm

001/1

9801669
18 FEB. 1998

B

Nº DOCUMENTO 9 801666
TITULO Elecciones en Serbia
PROCEJENCIA 150090
FECHA DE PROCEJENCIA 29-12-91
VINCULACIONES 11876 11437
507685
507696
11164
11302

300997

U. ROBERT 12-05 00712
MUN. PRO. 100

SERBIA-ELECCIONES (Previsión)
SERBIA INTENTA TERCERA VEZ DESDE SEPTIEMBRE ELEGIR PRESIDENTE

Por Juan Fernández Florriada
Belgrado, 5 dic (EFE).- Por tercera vez desde el 21 de septiembre pasado, 7.234.749 serbios con derecho a voto intentarán el domingo elegir al presidente de Serbia entre uno de los tres candidatos con posibilidades de éxito.

El ultranacionalista Vojislav Seselj, del Partido Radical Serbio (RRS), que ganó el pasado 5 de octubre, aunque aquella segunda vuelta fue anulada porque hubo una abstención superior al 50 por ciento, vuelve a ser probable triunfador en estos comicios.

En esta convocatoria, repetición de aquellas elecciones de septiembre y octubre, ya no está como candidato Zoran Lilic, de la izquierda liderada por el presidente de Yugoslavia (Serbia y Montenegro), Slobodan Milosevic.

Lilic ha aceptado esfumarse y que en estos nuevos comicios sea el ministro yugoslavo de Asuntos Exteriores, Milan Milutinovic, quien enarbore la bandera del Partido Socialista Serbio (SPS), de Milosevic, y de la Izquierda Unida Yugoslava (JUL), de la esposa del presidente yugoslavo, Mirjana Markovic.

Al frente del partido populista liberal Movimiento Serbio de Renovación (SRP) sigue figurando Vuk Draskovic, líder de la coalición "Zajedno" (Unidos), que se descompuso la pasada primavera tras haber puesto en serios apuros a la izquierda de Milosevic el último otoño.

El otro gran partido de aquella coalición, el Partido Democrático (DS), de Zoran Djindjic, sigue recomendando la abstención por considerar que la campaña electoral no ha sido democrática, ya que los medios de información del Estado no han repartido sus espacios equitativamente.

La abstención suele ser lo por sí alta siempre en Serbia, ya que la minoría albanesa, concentrada en la región de Kosovo y constituida por casi dos millones de personas, se niega a votar por considerar que nada tienen que ver con una Serbia que les suprimió la autonomía en 1989.

Djindjic, moderadamente nacionalista, y su aliada minoritaria Vesna Pasic, del único partido serbio homologable con un centro liberal europeo, la Unión Ciudadana Serbia (GSS), consideran que en estas elecciones no hay que votar en señal de protesta.

Pasantes conservadores consideran que tanto el urbano DS de Djindjic como el GSS de Vesna Pasic no tienen gran cosa que hacer entre el campesinado y las zonas rurales, mientras que Draskovic tiene gracias al apoyo rural, 45 de los 250 escaños parlamentarios.

Los observadores consideran que la coalición de izquierda aglutinada en torno al RRS ha entrado en una irreversible y lenta caída libre, sólo frenada por la disensión de los conservadores y la destrucción manipulada de los "comunistas".

Ha, aunque conlleva que Milosevic ha hecho una lectura realista de la situación y abandonado Serbia al juego de inciertas coaliciones, en las que su partido tiene junto con el DS de su pariente 119 de los 250 escaños.

Milosevic es ahora el jefe de la Ejecutiva de la República Federal Yugoslava, por lo que sigue el primer vicepresidente

01 - 10

9801666

podría haber indicado a las fuentes serbias y croatas, estadounidenses sobre todo, que la orden democratización y colaboración con los mediadores internacionales.

Una vez más, Robert Gelbard, enviado especial del presidente estadounidense, Bill Clinton, es esperado en Belgrado un día después de los comicios, esta vez el lunes día 8.

La vez pasada, el 6 de octubre, Gelbard calificó a Seseli de "fascista" y declaró en rueda de prensa que los EEUU no querían saber nada de él.

Eso hizo entender que Serbia y Montenegro seguirán sin acceso a créditos si volvía a ganar Seseli, y los EEUU mantienen su veto al ingreso de Yugoslavia en el Fondo Monetario Internacional.

Esta vez, Gelbard puede llegar a Belgrado con noticias frescas sobre las intenciones del ex presidente de Gobierno Felipe González, iniciado en cuestiones sud-eslavas (yugo-eslavas) tras su intervención mediadora de hace doce meses entre Milosevic y la oposición serbia.

La prensa yugoslava ha proyectado en Belgrado informaciones de Madrid acerca de la posibilidad de que Gelbard ofrezca a González el puesto de mediador internacional para la antigua Yugoslavia.

Uno de los personajes menores más interesantes de estas elecciones dominicales, el general retirado serbio Vuk Obradovic, que abandonó el Ejército en medio de la guerra de Bosnia y lidera hoy el partido "Socialdemocracia", considera que, una vez más, ningún candidato logrará ser elegido con el mínimo requerido del 50 por ciento de las papeletas. EFE

Jfe/isc/pn

12/05/09-38/97

deliberando la posibilidad de que el primer ministro dominico nuevas elecciones de emergencia. En la actualidad el 10 de octubre, cuando se celebró el referéndum, el gobierno de que la ley que exige la ley, que el 1974 el referéndum por el gobierno. A voto han sido llamados a las urnas para el día del referéndum por un plazo de cinco años entre diez candidatos, de los que solo tres tienen posibilidad de serlo.

Según se espera se le harán para sustituir a Slobodan Milosevic que, por no poder ser reelegido por tercera vez como presidente de la República de Serbia, pasó el terreno pasado a ocupar la Presidencia de la Federación Yugoslava (Serbia y Montenegro).

La popularidad del ultranacionalista Vukobrat Steseli ha aumentado desde octubre, y según los sondeos podría ser el más votado, con un 15 por ciento de los sufragios.

Si fuera elegido Steseli, que ganó la mayoría de los votos en las frustradas elecciones del 5 de octubre, la comunidad internacional, ante todo los EEUU, podrían castigar con un nuevo bloqueo económico a Yugoslavia, que no tiene acceso a las instituciones financieras mundiales.

El envío de los EEUU a la antigua Yugoslavia, Robert Galardi, declaró el 6 de octubre que su país no negociaría con Steseli, que encabezó varias unidades paramilitares durante las guerras croata (1991) y bosnia (1992-1995).

El ministro yugoslavo de Asuntos Exteriores, Milan Milutinovic, candidato de la gobernante coalición izquierdista e incondicional de Milosevic, no pasará, según los sondeos, del 13 por ciento de los sufragios.

El tercero más votado podría ser, según las encuestas, el liberal populista Vuk Draskovic, del movimiento Serbia de Renovación (SRP), y líder de la malograda coalición opositora "Zajedno" (Unidos) que acabó de desintegrarse la pasada primavera por rencillas internas de sus dirigentes.

Los sondeos muestran que este domingo la asistencia a las urnas podría llegar al 50 por ciento, pero algunos observadores consideran exagerada esa cifra.

Parte de la oposición liberal, popular únicamente en los centros urbanos y agrupada en torno al Partido Demócrata (DS) de Zoran Djindjic, ha hecho campaña en pro de la abstención.

Los partidos opositores aglutinados en torno a Djindjic son bien vistos por la comunidad internacional, que considera que no se da en Serbia un mínimo de condiciones para unas elecciones democráticas.

Esa parte de la oposición asegura que las autoridades no han cumplido las recomendaciones de la Organización para la Seguridad y Cooperación en Europa (OSCE) para la liberalización global de la sociedad, ante todo de los medios de información.

En Belgrado se comenta que el ex presidente de Gobierno español Felipe González volverá a mediar en Yugoslavia entre la oposición y el Gobierno por encargo de la OSCE, como hizo hace exactamente 12 meses.

Como ya es tradicional desde las primeras elecciones libres (1990) se abstendrán más de 800.000 albaneses con derecho a voto

de la conflictiva región autónoma albanesa de Kosovo, donde esa etnia constituye el 90 por ciento de la población.

Una algarabía de manifestantes protestó desde 1990 por haber abolido las autoridades centrales la amplia autonomía de que gozaba esa región, que proclamó la independencia en propia "república" y organizó sus propias elecciones.

Esa sera la frontera varía desde el pasado 21 de septiembre que las elecciones serbias dieron un impulso a las urnas en busca de presidente.

Para que las elecciones sean válidas deben registrarse una participación del 50 por ciento, algo que se espera se cumpla gracias a la presión internacional y la ayuda de los refugiados kosovos.

Según la primera encuesta, el primer candidato necesario, en la segunda vuelta, que derrotará a los dos candidatos más votados, podría llegar a ser el 11 de diciembre.

Los EEUU, aunque no intervenga directamente, podrían ejercer su influencia a través de la OSCE, la Unión Europea y la Organización de Estados Americanos (OEA).

Una tercera encuesta, realizada el 11 de octubre, muestra que el primer candidato necesario podría ser el 11 de diciembre.

Según la encuesta, el primer candidato necesario, en la segunda vuelta, que derrotará a los dos candidatos más votados, podría llegar a ser el 11 de diciembre.

XAB637

U PUXBT 12-08 00678
EXG MUN ICX

SERBIA-ELECCIONES (previsión)
ULTRANACIONALISTA SESELJ PIERDE TERRENO ANTE SOCIALISTA

Por Juan Fernández Elorriaga

Belgrado, 8 dic (EFE).— Los primeros resultados de las presidenciales serbias del domingo indican que el candidato ultranacionalista Vojislav Seselj, con el 33 por ciento de los votos, podría perder en la segunda vuelta del 21 de diciembre ante su mejor emplazado rival socialista.

Al socialista Milan Milutinovic no le sería difícil pactar nuevos aportes de votos, ya que ha sorprendido al obtener en contra de todos los pronósticos el 42 por ciento de los sufragios emitidos en la primera vuelta.

A la espera de los primeros datos oficiales, los partidos coinciden en que el tercer candidato, que como tal no competirá en la segunda vuelta, el liberal populista Vuk Draskovic, habría obtenido un 16 por ciento, convirtiéndose así en una "mina de papeletas" para la próxima ronda.

En ella competirán los dos candidatos más votados, Milutinovic y Seselj, por lo que el 16 por ciento de Draskovic y el ocho por ciento que suman el general retirado Vuk Obradovic y el profesor centrista Dragoljub Micunovic se convierten en vitales para el futuro de Serbia.

Draskovic fue hasta 1990 un aliado ultranacionalista de Seselj, pero en 1991 condenó la política beligerante serbia contra los independentistas croatas y en 1992 contra los bosnios, y se pasó a un liberalismo populista y errático que, hoy por hoy, atraviesa por una etapa monárquica.

En las legislativas del 21 de septiembre pasado, el Movimiento Serbio de Renovación (SP0) de Draskovic obtuvo con el 20 por ciento de los votos 45 de los 250 escaños de la Cámara Baja, en la que el partido Radical Serbio (SRS) de Seselj tiene 82 y la alianza izquierdista de Milutinovic 110.

La segunda vuelta de las elecciones presidenciales de octubre pasado fueron ganadas por Seselj con el 51,37 por ciento de los votos, frente al 48,63 por ciento que obtuvo el entonces candidato socialista, Zoran Lilic, pero los resultados fueron anulados por no haber votado el 50 por ciento del censo electoral.

La izquierda, compuesta esencialmente por el Partido Socialista Serbio (SPS) del hoy Presidente yugoslavo, Slobodan Milosevic, y por la izquierda Unida Yugoslava (JUL) de su esposa, Mirjana Markovic, decidió entonces licenciar de la carrera electoral a Lilic y apostar por Milutinovic.

Los observadores veían en Milutinovic, ministro de Asuntos Exteriores y a la vez embajador en Grecia, un candidato más anodino que el ingeniero Lilic, que fue maniquí en sus tiempos de estudiante y al que le gusta pronunciar frases de contundente vaciedad que impactan en los balcanes postcomunistas.

En la primera vuelta de las presidenciales del 21 de septiembre pasado Lilic logró el 36 por ciento de los votos, mientras que el domingo Milutinovic cosechó en torno al 42; Seselj recogió en septiembre un 27 por ciento frente al 33 por ciento de ahora y Draskovic entonces casi un 21 por ciento, contra un 16 hoy.

La opción ultranacionalista de Seselj aparece como un bálsamo para los complejos de perdedores de las guerras de Croacia y

Bosnia que tienen hoy los serbios, pero también significaría la ruina para la economía serbia, como se lo han hecho saber al electorado en las últimas semanas EEUU y la Unión Europea.

Robert Gelbard, emisario personal del presidente estadounidense, Bill Clinton, calificó de "fascista" a Seselj en Belgrado el 6 de octubre pasado y manifestó que Washington no negociaría con él.

Los EEUU se niegan a levantar a Yugoslavia (Serbia y Montenegro) el veto para entrar en el Fondo Monetario Internacional y tener el consiguiente acceso a créditos, si no cumple con varias condiciones de democratización.

Según medios diplomáticos, con Seselj ocupando la presidencia de Serbia se congelaría el proceso de reinserción de Yugoslavia en el mundo iniciado con los acuerdos de paz de Dayton para Bosnia en noviembre de 1995.

El electorado urbano sabe que la Unión Europea no prolongará su trato comercial preferente si es elegido presidente Seselj, amigo del nacionalista francés Jean Francois Le Pen y del ruso Vladimir Yirinski.

De aquí a la segunda vuelta del 21 de diciembre, Milutinovic tendrá que negociar duro con Draskovic, con el socialdemócrata Obradovic y con el centroizquierdista profesor Micunovic, enemigo jurado de Seselj. EFE

Jfe/ik

12/08/09-57/97

VIJUBZ

U PUXBI LX-07 00220
MUN EXG 10X

SERBIA-ELECCIONES
MILUTINOVIC Y SESELJ A SEGUNDA VUELTA, SEGUN DATOS OFICIALES

Belgrado, 9 dic (EFE).- El socialista Milan Milutinovic y el líder del ultranacionalista Partido Radical Serbio, Vojislav Seselj, serán los dos candidatos que competirán en la segunda vuelta de los comicios presidenciales serbios del próximo día 21, informó hoy, martes, la Comisión Electoral Central.

Según los resultados oficiales, Milutinovic, del gobernante Partido Socialista de Serbia (SPS, ex comunista) y jefe de la diplomacia yugoslava, obtuvo en la primera ronda de ayer, domingo, el 43,70 por ciento de los votos emitidos, mientras que Seselj consiguió el 32,19.

Al ser los dos aspirantes más votados, explicó la fuente, serán los que disputarán la segunda vuelta.

El tercer candidato más votado en estos comicios fue el liberal populista Vuk Draskovic, líder del Movimiento Serbio de Renovación (SRP), con el 15,42 por ciento, mientras que los otros cuatro aspirantes obtuvieron menos del 5 por ciento de los sufragios.

Neboisa Rodic, secretario de la Comisión Electoral Central, indicó que la participación fue ayer del 52,75 por ciento.

La ley Electoral serbia prevé la anulación de las presidenciales si la asistencia a las urnas no supera el 50 por ciento de los votantes, como ocurrió el 5 de octubre pasado, cuando fueron invalidados los comicios en los que había vencido Seselj. EFE

bk/acm

12/09/19-00/97

Serbia: triunfo socialista

Por **Milan Dragovic**
Belgrado, AFP

La elección del socialista Milan Milutinovic a la Presidencia de Serbia, confirmada ayer por la comisión electoral, permite al jefe de Estado yugoslavo, Slobodan Milosevic, conservar las riendas del poder en esa República.

Milutinovic es un cercano colaborador y amigo de larga data del presidente yugoslavo Slobodan Milosevic y su victoria de último momento frente al ultranacionalista Vojislav Seselj, que impugna la victoria electoral por "fraude masivo", garantiza al presidente yugoslavo una continuidad política en la cumbre de la jerarquía serbia.

Milutinovic venció ampliamente a su rival pero no asegura su triunfo si no se supera el porcentaje de participación del 50%.

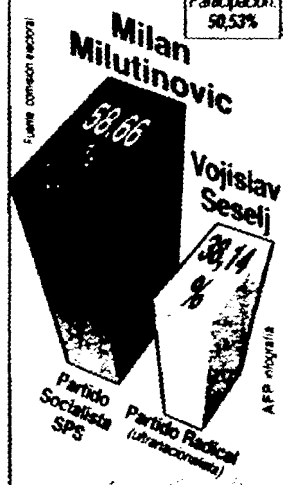
La participación en esta segunda vuelta fue del 50,53%, según cifras preliminares citadas por el secretario de la comisión electoral, Nebojsa Rodic.

Una vez efectuado el recuento de votos en un 95,6% (de los 9.844 colegios electorales), Milutinovic obtuvo

Milutinovic ganó la presidencia serbia

Resultados oficiales

Participación: 50,53%



2.049.900 sufragios (58,66%), mientras Seselj obtuvo 1.332.648 (38,14%), indicó Rodic.

"Los resultados muestran sin ambigüedad que la elección tuvo éxito", afirmó el responsable.

"A través de su hombre de confianza, Milosevic permanece virtualmente al frente de Serbia", señaló un diplomático occidental. "Milutinovic ayudará a Milosevic a consolidar su poder" como presidente de la República Federal de Yugoslavia (RFY) Serbia y Montenegro.

SPS/12/1

12/12/12 12:12:12
12/12/12 12:12:12

SERBIA ELIJA JUEFES (resumen)
SOCIALISTAS GANAN PERO TAL VEZ OBLIGADOS NUEVA REPETICION

Belgrado, 22 dic (EFE). El candidato socialista a la presidencia de Serbia, Milan Milutinovic, ha sido el neto triunfador de las elecciones presidenciales del domingo, pero tal vez no le sirva porque los comicios pueden ser anulados si registran menos del 50 por cien de participación.

Solo los ex comunistas del Partido Socialista de Serbia (SPS, en el poder) afirmaban que la participación fue del 50,52 del censo, pero tanto sus rivales del ultranacionalista Partido Radical serbio (SRS) como agencias independientes aseguran que la abstención ha superado ligeramente el 50 por ciento.

Según la ley serbia, unas elecciones no son validas si no vota más de la mitad del electorado.

Debido a la incertidumbre de la participación, los socialistas no pudieron festejar por todo lo alto su seguro triunfo, pues su candidato Milan Milutinovic obtuvo el 59,68 por cien de los votos, frente al 37,24 por cien del rival del SRS Vojislav Seselj, según refleja un escrutinio del 98 por cientos los votos.

El SRS reconoció poco después del cierre de los colegios que su candidato había sido vencido con claridad, pero insistió en que la baja participación podría invalidar el proceso de nuevo y dar lugar así a una quinta votación.

Las elecciones presidenciales serbias se celebraron por vez primera a dos vueltas el 21 de septiembre y el 5 de octubre pasados, pero fueron anuladas por la alta abstención en esta segunda vuelta.

La repetición de todo el proceso comenzó el pasado 7 de diciembre, y en esta nueva primera vuelta Seselj y Milutinovic fueron los candidatos más votados, pero ninguno de ellos logró más de la mitad de los votos emitidos, por lo que se decidió una segunda vuelta para el 21 de diciembre.

Milutinovic es apoyado sin ambages por el presidente de la federación de Yugoslavia (que agrupa a Serbia y Montenegro), que ayer mismo declaraba al ir a votar: "Deseo que, de una vez, gane hoy el candidato de la izquierda, Milan Milutinovic".

También lo desean, como mal menor, la Unión Europea y Washington, asustados por las posturas radicales de Seselj, y de hecho éste ha asegurado que los Estados Unidos necesitan a un líder serbio sumiso y por ello ayudará a Milosevic para que triunfe su candidato incluso con "trampas balcánicas".

Seselj ha declarado que "nuestro objetivo es y será la Gran Serbia" es partidario de anexionarse territorios serbios de la actual Croacia y de Bosnia y, aunque niega ser fascista, ha recibido en Belgrado al ultraderechista francés Jean-Marie Le Pen y a su correlacionario ruso Vladimir Yurinovski.

En la baja participación del domingo han influido las consignas abstencionistas lanzadas tanto por los albaneses de Kosovo que proponían la independencia de Serbia, como por parte de la oposición liberal encabezada por Zoran Djindjic, procedente de la ya extinta coalición opositora Zarekno.

Kosovo es una región al sur de Serbia de antistante mayoría albanesa que ha perdido su antigua autonomía y sus derechos específicos, por lo que sus habitantes han boicoteado las

elecciones del domingo como primera en este decenio, ya que consideran que los comicios serbios no son asunto y que tienen derecho a la independencia.

"Para los albaneses, no existen estas elecciones, ya que si participaran en ellas legitimarían la ocupación serbia de Kosovo", declaró el líder de la oposición albanesa Ibrahim Rugova, principal fuerza política albanesa en Serbia.

Por su parte, el liberal Djindjic admitió la abstención porque consideraba que "los serbios estaban equivocados" las autoridades serbias deben primero resolver las tensiones con los albaneses de Kosovo y la seguridad y la democracia en el país antes de volver a las elecciones presidenciales, ya que en el momento actual el país no está en condiciones para ellas.

12/12/12

DP6305

U FOXBT 12-29 00/02
mun exq 10x

SERBIA-PRESIDENTE (Previsión)
NUEVO PRESIDENTE SERBIO PRESTA JURAMENTO PESE PROTESTA ULTRAS

Belgrado, 29 dic (EFE).—Los 82 diputados del ultranacionalista Partido Radical Serbio (SRS) abandonaron hoy, lunes, la sesión de investidura del nuevo Presidente serbio, Milan Milutinovic, por acusarle de haber sido elegido fraudulentamente, pero no boicotearon el acto en su totalidad.

Dragan Todorovic, vicepresidente de la Asamblea por el SRS, declaró a EFE, que él y sus diputados abandonaron la sala "durante parte de la sesión" por no haber sido oídas sus exigencias de formación de una comisión de verificación de la pulcritud o fraude de los comicios del pasado 21 de diciembre.

"Hemos sentido un precedente porque impedimos en la sesión inaugural de la Presidencia que se fijara el orden del día: nuestros datos acerca del fraude electoral del 21 de diciembre son tan asombrosos que habríamos logrado convencer a los diputados de la necesidad de formar un Comité de encuesta", añadió Todorovic.

Todorovic dijo que los radicales participarán en la parte de la sesión en la que se elegirán los presidentes de las distintas comisiones electorales, ya que son el segundo partido de Serbia.

En las elecciones parlamentarias del 21 de septiembre, con relativo apoyo entonces de la televisión estatal, obtuvieron 82 escaños, 110 los socialistas, 45 los liberales populistas de Vuk Draskovic y el resto pequeños partidos.

Los radicales, en su protesta por el supuesto fraude, se encuentran ahora cogidos en su propia trampa, ya que criticaron a fondo a los partidos liberales partidarios de boicotear estas elecciones por falta de democracia.

La oposición liberal serbia considera que los ultras de Seselj, amigo distinguido del líder de la extrema derecha francesa, Jean-Marie Le Pen, y del paneslavo ruso, Vladimir Yirinovski, son una creación domesticada del hoy Presidente yugoslavo, Slobodan Milosevic.

Cuando el minoritario pero influente y europeísta partido Unión Cívica Serbia (GSS) y los liberales erráticamente nacionalistas del Partido Demócrata (DS) predicaban la abstención desde el pasado septiembre, los radicales les respondieron que estas elecciones eran las más democráticas desde 1990.

Aseguraban entonces los radicales a quienes reprochaban al partido gubernamental, socialista, de no haber cumplido las recomendaciones democratizadoras del Informe González, que "en estas elecciones no se puede robar ni un voto. Ante tal número de interventores hemos desplegado en todo el país".

Ahora, los liberales se acoran de los ultranacionalistas radicales de Vuk Draskovic, que obtuvo según la comisión electoral central un 47,02 por ciento de los votos, contra el socialista Milutinovic, que logró el 59,76 por ciento.

Medios de la oposición liberal comentaron a EFE en privado que "si ha habido fraude, no ha sido tal como para arrebatarnos la victoria a Seselj, pero todos los medios son buenos para ponerle

9801666

obstáculos a este régimen de los socialistas", acusados de monopolizar la televisión y de haber promulgado una ley electoral a su medida.

La Comisión Electoral Central ha informado hoy a la Asamblea

Serbia de que en trece colegios electorales se detectaron fallos pero que los comicios no se repetirán ya que, sea cual fuere el nuevo resultado, no incidiría en los resultados o implicaría nuevos gastos.

El nuevo Presidente de Serbia, el socialista Milan Milutinovic, ha prometido llevar a buen término un proyecto de renovación social basado en las reformas del Estado, la economía, la enseñanza y la cultura "y de todo lo que constituye marco y contenido de una sociedad democrática".

El discurso de investidura de Milutinovic ha sido leído poco antes de que la Unión Europea se pronuncie hoy sobre el régimen de preferenciales aduaneras para Yugoslavia (Serbia y Montenegro).

Factor de peso en las concesiones europeas a Yugoslavia será la observancia por parte de la Yugoslavia serbio-montenegrina de las recomendaciones de democratización a ultranza que hizo en diciembre de 1996 el ex presidente del Gobierno español Felipe Gonzalez.

"Necesitamos prosperidad, más puestos de trabajo, más empleo, una sanidad más humanizada, una enseñanza más eficaz, más cuidado de todos quienes necesitan de ayuda social", ha declarado Milutinovic en provecho de su vertiente social.

En apoyo de los deseos democratizadores que la comunidad internacional le exige, Milutinovic ha prometido "alcanzar al resto de Europa e incluirse en los procesos de integración de Europa y el mundo". EFE

In-Jfe/msr/ift

12/29/12-41/97

10-10

9801666

obstáculos a este régimen de los socialistas", acusados de monopolizar la televisión y de haber promulgado una ley electoral a su medida.

La Comisión Electoral Central ha informado hoy a la Asamblea

serbia de que en trece colegios electorales se detectaron fallos pero que los comicios no se repetirán ya que, sea cual fuere el nuevo resultado, no incidiría en los resultados o implicaría nuevos gastos.

El nuevo Presidente de Serbia, el socialista Milan Milutinovic, ha prometido llevar a buen término un proyecto de renovación social basado en las reformas del Estado, la economía, la enseñanza y la cultura "y de todo lo que constituye marco y contenido de una sociedad democrática".

El discurso de investidura de Milutinovic ha sido leído poco antes de que la Unión Europea se pronuncie hoy sobre el régimen de preferenciales aduaneras para Yugoslavia (Serbia y Montenegro).

Factor de peso en las concesiones europeas a Yugoslavia será la observancia por parte de la Yugoslavia serbio-montenegrina de las recomendaciones de democratización a ultranza que hizo en diciembre de 1996 el ex presidente del Gobierno español Felipe Gonzalez.

"Necesitamos prosperidad, más puestos de trabajo, más empleo, una sanidad más humanizada, una enseñanza más eficaz, más cuidado de todos quienes necesitan de ayuda social", ha declarado Milutinovic en provecho de su vertiente social.

En apoyo de los deseos democratizadores que la comunidad internacional le exige, Milutinovic ha prometido "alcanzar al resto de Europa e incluirse en los procesos de integración de Europa y el mundo". EFE.

Jo-Jie/msr/ifr

12/29/12-41/97

10-10

9801666

Nº DOCUMENTO 9801667
TITULO Elecciones en Bosnia
PROCEDENCIA SI8593
FECHA DE PROCEDENCIA 9-12-97
VINCULACIONES 11876

FD3990

U. P. Y. B. 1116400354
i. c. m. u. 437

BOSNIA-ELECCIONES/SERBIOS (Ampliación)
"ULTRAS" DE KARADZIC PIERDEN MAYORIA ABSOLUTA EN PARLAMENTO

Banja Luka (Bosnia). 7 dic (EFE).- El Partido Democrático (SDS) de los "duros" serbobosnios del presunto criminal de guerra Radovan Karadzic perdió la mayoría absoluta en el Parlamento en las elecciones anticipadas de noviembre pasado, pese a ser la formación política más votada, informó hoy, domingo, la OSCE.

Roger Briant, director del centro regional de la Organización sobre la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE) en la ciudad noroccidental bosnia de Banja Luka, explicó que el SDS obtuvo 24 de los 83 escaños del Parlamento de la República Serbia (de Bosnia), frente a los 45 que tenía en el anterior Legislativo.

Mientras, la recién fundada Unión Popular (SNS) de la presidenta serbobosnia, Biljana Plavsic, consiguió 15 diputados.

Plavsic convocó elecciones legislativas anticipadas, tras un largo enfrentamiento con sus antiguos aliados del SDS, que la expulsaron del partido y la acusan ahora de haberse vendido a Occidente.

Si el SDS suma sus escaños a los 15 obtenidos por sus aliados del Partido Radical (SRS, filial de la formación serbia de Vojislav Seselj), contará con 39, tres menos de los necesarios para tener mayoría absoluta.

No obstante, con esos 39 diputados el SDS y el Partido Radical podrían tener una mayoría operativa, ante la previsible ausencia en el Parlamento de los 18 legisladores elegidos de la Federación musulmano-croata de Bosnia.

El SDS "corteja" al Partido Socialista, que hasta ahora fue bastante leal a Plavsic, para alcanzar un pacto en el nuevo Legislativo, ya que con sus nueve escaños lograría la mayoría absoluta.

Sin embargo, los socialistas anunciaron que estudiarían las posibles coaliciones sólo después de que la OSCE anunciara los resultados oficiales de las elecciones.

Dos formaciones que representan a los musulmanes y los croatas en territorio serbobosnio, la Coalición por una Bosnia Unida y los socialdemócratas, obtuvieron 16 y 2 escaños, respectivamente, mientras los socialdemócratas independientes lograron dos.

El SDS ha anunciado que impugnará los resultados por supuestas irregularidades con los 120.000 votos emitidos por los refugiados en el extranjero. EFE

sp/in/ia/acm/mjr

12/07/17-11/97

00-03

9801667

XR1507

U POXBT 12-08 00387
ICX mun exo

BOSNIA-ELECCIONES
"DUROS" ENTE SERBIO ACUSAN OSCE LES ROBO 3 O 4 ESCAÑOS

Belgrado, 8 dic (EFE).- Los dirigentes del Partido Democrático Serbio (SDS), que representa a la corriente "dura" en el ente serbio de Bosnia, acusaron hoy, lunes, a la Organización para la Seguridad y Cooperación en Europa (OSCE) de haberles "robado tres o cuatro" escaños en las elecciones parlamentarias del 23 de noviembre pasado.

"Nuestro partido ha sido privado de tres o cuatro escaños en las elecciones legislativas anticipadas", aseguró Mladen Bosic, portavoz del SDS, y anunció que ese Partido presentará una denuncia ante la OSCE.

El 23 de noviembre pasado se celebraron en la entidad bosnia República Serbia unas elecciones parlamentarias anticipadas convocadas por la presidenta del ente y líder de la corriente más "moderada", Biljana Plavsic.

Según los resultados publicados el domingo por la OSCE, el SDS se adjudicó en esos comicios 24 de los 83 escaños perdiendo la mayoría absoluta en esa cámara.

Los tres o cuatro escaños que el SDS asegura le fueron "robados" serían suficientes para que, en coalición con el ultranacionalista Partido Radical Serbio, con 15 asientos, contara con la mayoría suficiente para formar un gabinete propio.

"Los escaños que fueron robados al SDS han ido a parar a manos de la Coalición para una Bosnia Unida encabezada por el musulmán Partido de Acción Democrática-, a las del Partido Socialdemocrático, a la Unión Popular (SNS, de Plavsic) y al SRS", aseguró hoy Bosic en Brcko, ciudad septentrional bosnia.

También el líder del SDS, Alexa Buha, acusó a la OSCE de "ingeniería electoral" aludiendo al apoyo internacional del que disfruta la corriente rival encabezada por Plavsic.

"Los votos emitidos (por los refugiados) en la Federación (el ente musulmano-croata de Bosnia) fueron fabricados hasta el número indispensable para permitir que los partidos de la federación conservaran el mismo número de escaños que en la anterior legislación", aseguró Buha.

Los candidatos residentes en la Federación ganaron 18 escaños en las elecciones de 1996 con 300.000 votos, y en estos comicios volvieron a adjudicarse 18 escaños, aunque recibieron sólo 120.000 votos, señalaron representantes del SDS.

También el líder de la corriente "dura" y copresidente serbio de Bosnia, Momcilo Krajisnik, aseguró hoy al hacer escala en Belgrado camino a Bonn que se trata de "resultados falsificados" y que representan un "evidente robo de votos". EFE

Bk-wa dli

12/08/18-03/97

BOSNIO-ERECIONES
OSCE RECHAZA ACUSACIONES "SUDOS" DE SUFURATO FRAUDE COMICIOS

Por Doran Petrovic

Sarajevo, 9 de (EFE). - La Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE) rechazó hoy, martes, las acusaciones de fraude hechas por los serbobosnios respecto al recuento de los votos de las últimas elecciones legislativas en el ente autónomo serbio de Bosnia, celebradas el mes pasado.

"Los partidos políticos de los bosnios musulmanes y croatas obtuvieron en estos comicios anticipados el mismo número de escaños que en las elecciones del año pasado, 18", explicó Johan Verhayden, portavoz de la OSCE en Sarajevo.

Tras las legislativas, Momcilo Kralisnik, miembro serbio de la Presidencia colegiada de Bosnia formada por un político de cada comunidad, se quejó de que la OSCE había favorecido supuestamente los votos de los musulmanes y croatas desplazados.

Verhayden subrayó que "eso no es verdad, lo que pasa es que este año han hecho falta menos sufragios para obtener los mismos resultados, ya que el número de personas registradas con derecho a voto ha sido menor que en comicios anteriores".

En estas elecciones el Partido Democrático Serbio (SDS), fundado en 1990 por el ex líder serbobosnio y presunto criminal de guerra Radovan Karadzic, ha perdido la mayoría en el Parlamento, de 83 miembros, y ha logrado sólo 24 escaños frente a los 45 que tenía en la anterior legislatura.

Según Verhayden, la OSCE está al corriente de la amenaza de Kralisnik de que pedirá la anulación de los comicios, debido a supuestas manipulaciones de los votos de personas ausentes, desplazados por la guerra o residentes en el extranjero.

"Ya hemos recibido una impugnación de ese partido de los bosnios serbios, que será estudiada junto con las demás, hasta que el viernes se emita la correspondiente decisión", agregó.

En declaraciones al semanario sarajevita "Ljiljan", controlado por el sector nacionalista "duro" de los musulmanes, la presidenta del ente autónomo República Serbia (de Bosnia), Biljana Plavsic, señala que su partido apoyará la formación de un gabinete técnico.

Plavsic, considerada una ultranacionalista "arrepentida" y como tal un mal menor a los partidarios de Kralisnik, amigo de toda la vida del hoy huido Karadzic, convocó a esas elecciones anticipadas para dirimir su duelo con éstos.

Como resultado de aquellos comicios, el SDS perdió la mayoría y no podrá conseguirla ni con la aportación de los 15 escaños de los ultranacionalistas del Partido Radical Serbio (SRS).

Pese al enorme apoyo de los mediadores internacionales a Plavsic, su Unión Popular Serbia, de reciente creación, ha decepcionado al no lograr más que 15 escaños, a los que no quieren unirse los liberales con sus 2 asientos ni los socialistas con sus 9 legisladores.

"Un Gobierno así (técnico) podrá formar un proyecto de desarrollo económico de la República Serbia (de Bosnia), al margen de preferencias o militancias partidistas, y podrá luchar contra los problemas candentes", considera Plavsic.

Esta es la primera entrevista a "Ljiljan" que la política serbobosnia concede a un periódico musulmán desde el final de la

guerra de Bosnia, en noviembre de 1995.

En su entrevista a "Ljiljan", Plavsic afirma que ya es imposible recomponer la Bosnia multiétnica de antes de la guerra, que comenzó en 1992, cuando convivían en ella musulmanes, serbios y croatas con un índice de matrimonios mixtos en las ciudades del 30 por ciento.

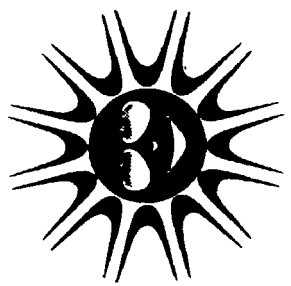
Plavsic indica que recomponer la antigua Bosnia multiétnica es imposible incluso dentro de la zona de las Naciones Unidas de Bosnia.

Después de una larga pausa, estableciendo los marcos de los que no se puede salir, que ella, la presidenta del ente autónomo serbobosnio, está obligada a cumplir, la EFE

agrupa la noticia en

111

PORTO PAGO 1 EJEMPLAR DE DISTRIBUCION GRATUITA DOMINGO 1 DE FEBRERO DE 1998



LA Verano '98

DIARIO

DEMOCRACIA

PUNTA DEL ESTE

DOMINGO 25 DE ENERO DE 1998 LA Verano '98 2

LA Verano '98

DIARIO

DEMOCRACIA

DIARIO: Social - Noticioso y Comercial. Fundado el 18 de Agosto de 1922.
Afiliado a O.P.I. (Organización de Prensa del Interior).
Dirección, Redacción Responsable y Administración: Raúl José Arias De León.
Oficina de Redacción: Carlos Reyles 752 - Tel-fax: 69130 (San Carlos)
Tarifa Esp. Prensa del Interior. Resolución del P. Ejecutivo.
APARECE DE DOMINGOS A SABADOS. (Dep. Legal 36.046/76) - AÑO LXXVI - N° 6639

001/1

9801668
18 FEB. 1998

B

Der. hds

Nº DOCUMENTO 9801669
TITULO Visita de Bill Clinton a Bosnia.

PROCEDENCIA 150090

FECHA DE RECEPCIÓN 23-12-97

VINCULACIÓN 11876 507697 508062

J
— 65890
— 11164
— 11399

ALFEBII

R 10001 12 12 00001
MON ARG 100

BOSNIA-EEUU

SERBOBOSNIOS SATISFECHOS ENTREVISTA CON CLINTON

Sarajevo, 22 dic (EFE).— Los dos máximos dirigentes y líderes de las corrientes enfrentadas en el ente serbio de Bosnia, Momcilo Kraishnik y Biljana Plavsic, expresaron su satisfacción por la entrevista que tuvieron hoy, lunes, con el presidente de Estados Unidos, Bill Clinton.

"Fue un intercambio de opiniones útil que brindó a la parte serbia la primera oportunidad para exponer sus posturas sobre la situación en Bosnia", comentó Kraishnik, miembro serbio de la Presidencia central bosnia y líder de la corriente "dura".

Bill Clinton, acompañado por su familia y gran número de funcionarios norteamericanos, realizó hoy una breve visita navideña a Bosnia para alentar a los 8.500 soldados de su país que participan en las fuerzas de estabilización y para exigir de los dirigentes bosnios que apliquen los acuerdos de paz.

Añadió que el ente serbobosnio aboga por la aplicación del acuerdo de paz de Dayton pero teme una eventual "revisión" de dicho documento o del dominio de la mayoría musulmana en Bosnia.

"Los serbios de Bosnia desean unirse a Yugoslavia (Serbia y Montenegro) por sus temores de la dominación musulmana o la unificación forzosa del país", dijo Kraishnik quien aseguró que el propio Clinton reprochó a la comunidad musulmana de "no querer desistir de la dominación y negarse a compartir el poder".

Tras comentar que Clinton "estudia de forma razonable los problemas de Bosnia", Kraishnik aseguró que EEUU desea ayudar a los pueblos bosnios a conservar la paz y a vivir juntos "si es que realmente lo desean".

La presidenta del ente serbobosnio, la "moderada" Biljana Plavsic, también se mostró satisfecha por el encuentro con Clinton quien, según ella, "mostró comprensión".

"Le expliqué (a Clinton) que la situación en la República Serbia (ente serbio de Bosnia) no es posible comparar la situación con los procesos de integración europeos", dijo Plavsic subrayando que la guerra ha dejado profundas huellas en la sociedad.

Añadió que, debido a ello, es necesaria "ayuda económica y un nivel de vida superior para que la gente del ente serbio empiece a pensar como la de Europa".

También dijo haber pedido del Presidente de Estados Unidos mayor paciencia en relación con la aplicación del acuerdo de paz dado que "los bosnios apenas tienen que llegar".

Tras una breve estancia en Sarajevo, donde se entrevistó con los dirigentes políticos de las tres comunidades bosnias (musulmanes, serbios y croatas), Clinton se desplazó por la tarde a la ciudad de Tuzla (noroeste de Bosnia) para visitar a los tropas norteamericanas y luego al "Camp David", concluir su gira por la ex-Yugoslavia.

EEUU

10001 12 12

OT 03

9801669

WASH DC

U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE
WASH DC 20540

NOTICIA DE INTERCOMUNICACION (Información)
MISION EN BOSNIA. UNA MISION PARA LA PAZ DE ECU

Por Maria Luisa Arriaga

Washington, 22 dic (EFE). La misión de paz que los soldados estadounidenses realizan en Bosnia bajo el mando de la OTAN, lejos de ser una pesadilla para Washington es, como reconocen en privado varios jefes militares, una auténtica "bendición".

Por eso es por lo que el presidente Bill Clinton, además de "prolongar" nuevamente la permanencia de las tropas en los Balcanes más allá del mes de junio del '98, ha decidido viajar a Sarajevo y a Ljuz para felicitar la Navidad a los soldados estadounidenses allí destacados.

La Casa Blanca ha visto claro que era mejor que el presidente viajara a Bosnia y no, por ejemplo, al Golfo Pérsico donde, también, Estados Unidos tiene un importante número de soldados desplegados en previsión de una escalada violenta con Irak.

Las razones son varias y van desde la más altruista, esgrimida recientemente por el jefe de gabinete del Ejército de Tierra, Dennis Reimer: "gracias a que nuestros soldados están allí, miles de bosnios que, de otra forma hubieran muerto, están vivos" hasta otras variadas y más prosaicas.

A diferencia de lo que ocurrió en Somalia, donde, por ejemplo, 19 soldados estadounidenses fallecieron al ser derribado un helicóptero por la guerrilla, en Bosnia, ningún norteamericano ha muerto por causa del fuego enemigo.

Es decir, en el Pentágono se bromea a menudo con la idea de que, en realidad, al Ejército "le gusta" la misión en Bosnia.

Por eso "no pasó nada" cuando, el pasado jueves, el presidente Clinton anunció que Estados Unidos mantendrá su presencia militar en Bosnia a partir de junio, después de que concluya el mandato de la fuerza de paz SFOR, pero siempre que la nueva misión cumpla unas condiciones y unos objetivos concretos.

La actual fuerza SFOR que la OTAN tiene en Bosnia cuenta con unos 20.000 integrantes, de los que EEUU participa con aproximadamente 3.500, cuyo mandato, en principio, concluía en junio próximo.

De hecho, tras el anuncio, las tropas allí destacadas tienen la moral alta y están dispuestas a quedarse, ya que, al mismo tiempo que las condiciones difíciles en las que se encontraron al principio han mejorado sustancialmente, se mantienen otros "beneficios" que las tropas tienen en Bosnia.

Entre esos beneficios se encuentra, por ejemplo, la exención de pago de los impuestos federales durante los meses de permanencia en esa región de los Balcanes, lo que, en opinión de algunos expertos, contribuye también a que entre los soldados allí destacados se produzcan menos peticiones de excedencia o de paso a la reserva que entre los que se encuentran en Estados Unidos.

Desde el punto de vista del Ejército, la misión en Bosnia es también positiva porque contribuye decididamente a que, en esta época de ajustes económicos y presupuestarios, el Pentágono justifique fácilmente su siempre abultado presupuesto.

Es decir, ayudas que los profundos recortes que el Gobierno Clinton ha realizado en distintas partidas no se haya sentido, prácticamente, entre los efectivos del ejército de tierra.

Por todo ello, en algunos del círculo del presidente, incluido el jefe de la Casa Blanca, parece que los soldados no les gusta hacer el trabajo de la paz, sino que prefieren la guerra.

Y por eso para poder, los comandantes del Ejército están tratando de obtener la mayor remuneración posible de esta misión de paz. La están consiguiendo, pero a costa de una despena de libertad de movimiento, ya que los soldados están sujetos a la restricción de movimientos, basados de rehabilitación, con los que se les controla.

Además, los soldados, al estar en la zona, no pueden salir, tal y como sucedió en el pasado, por ejemplo, cuando Clinton, al acabar los combates, obligó a los serbios a abandonar la zona, lo que les permitió salir a la zona de guerra en 1995, en Bosnia, la zona de guerra, lo que les permitió salir a la zona de guerra en 1995.

WASH DC 20540

9801669

Bill Clinton en Sarajevo: Hay que aislar a los que no quieren la paz

Por **Sylvie Groult**
Sarajevo, AFP

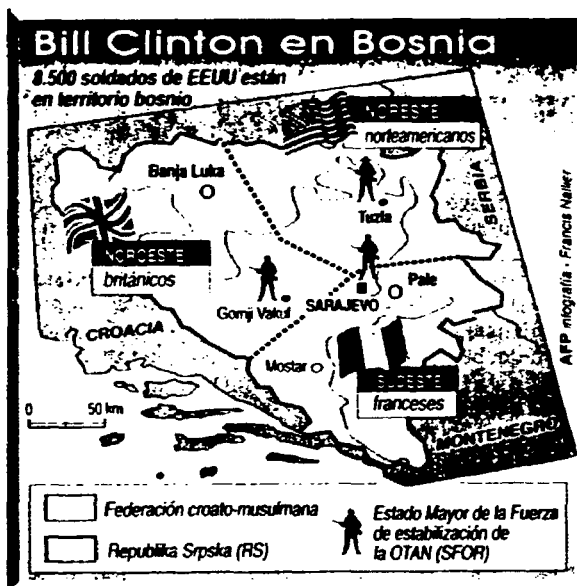
El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, exhortó ayer a los bosnios a construir la paz en su país en una escala de unas horas en Sarajevo, previo a una visita a los soldados estadounidenses de la Fuerza de Estabilización de la OTAN (SFOR) estacionados en Tuzla (noreste de Bosnia).

Cuatro días después de haber anunciado que las fuerzas de estabilización norteamericanas permanecerían en Bosnia después de junio de 1998, Clinton lanzó una clara advertencia a los dirigentes bosnios amenazando con "aislar" a los que no apliquen el acuerdo de paz de Dayton (EEUU), que hace dos años puso fin a la guerra en Bosnia.

"El futuro es nuestro, y vuestras responsabilidades no se detuvieron en los acuerdos de Dayton. Hagan de este acuerdo una realidad viva, construir un país integrado por dos entidades multiétnicas que comparten un destino común", afirmó el mandatario estadounidense en su discurso en el Teatro Nacional.

"Aquellos que asuman esta responsabilidad recibirán el total apoyo de la comunidad internacional", agregó el presidente que efectuaba su primera visita a la capital bosnia.

Recordando a los dirigentes del país que se habían comprometido, en Dayton, a detener a los presuntos criminales de guerra, de los cuales apenas veinte fueron llevados ante la justicia en La Haya, sede del Tribunal Penal Internacional (TPI), Clinton les repitió que debían "seguir en esa



via, en el interés de la justicia y de una paz duradera".

Para escucharlo, reunida en el teatro se hallaba toda la clase política de las comunidades musulmana y croata, en especial el presidente bosnio (musulmán) Alija Izetbegovic y el electo croata a la presidencia colegial Kresimir Zubak, al igual que la presidente de los serbios de Bosnia, Biljana Plavsic, llegada especialmente de Banja Luka, en el noroeste.

Sólo faltaba el electo serbio a la presidencia, Momcilo Krajcnik, citado en muchos casos como uno de los principales autores

del bloqueo a la paz, pero que fue a recibir a Clinton a aeropuerto y que mantuvo luego una entrevista con él tal como lo hicieron Alija Izetbegovic y Kresimir Zubak, o Biljana Plavsic. Mientras tanto, la esposa de Clinton, Hillary, se reunía con responsables de organizaciones no gubernamentales. La hija de ambos, Chelsea, les acompaña en este viaje de un día, así como la secretaria de Estado Madeleine Albright, y el republicano Robert Dole, que perdió las elecciones presidenciales frente a Clinton. Por la tarde, Clinton visitó en Tuzla (noreste) a

los soldados norteamericanos de la SFOR encargados de mantener la paz en Bosnia, a quienes entregó tarjetas telefónicas por valor de un millón de dólares para que puedan llamar a sus familias. Asimismo compartió con ellos una comida antes abandonar Bosnia.

Hace tres días el presidente anunció que las tropas norteamericanas permanecerían en Bosnia Herzegovina cuando expire el mandato de la SFOR, en junio de 1998, a condición de que se definan con claridad los objetivos de una nueva fuerza internacional.

Nº DOCUMENTO 9801670
TITULO Conferencia Internacional sobre Bosnia
PROCEJENCIA 518593
FECHA DE PROCEJENCIA 17-12-97
VINCULACIONES 11876

J 507697
11046
U PUXBT 11046 00504
10X 11302

BOSNIA-CONFERENCIA (Ampliación)
LIDERES BOSNIOS ACUERDAN PASAPORTE UNICO Y LEY CIUDADANIA

Koenigswinter (RFA), 9 dic (EFE).- Los tres copresidentes de Bosnia -el musulmán Alija Izetbegovic, el croata Kresimir Zubak y el serbio Momcilo Krajenik- firmaron hoy, martes, un acuerdo para la creación de un pasaporte unico y la adopción de las leyes de ciudadanía y de regulación del Consejo de Ministros.

El alto representante de la comunidad internacional para Bosnia-Herzegovina, el español Carlos Westendorp, hizo este anuncio al término de la primera jornada de la Conferencia del Consejo para la Aplicación de los Acuerdos de Paz en Bosnia, reunida a nivel ministerial en las proximidades de Bonn.

Con este inesperado pacto, que sera sometido a la votación del Parlamento de Bosnia la semana próxima, desaparecen tres importantes obstáculos en la aplicación de los compromisos de paz adquiridos en diciembre de 1995 en Dayton (EEUU).

Segun Westendorp, el pasaporte sera de color azul oscuro con letras doradas y la inscripción de Bosnia-Herzegovina en la parte superior en tres idiomas: inglés, croata y serbio.

El plazo de implantación del documento será de unos seis meses para dar tiempo a sustituir los actuales, que "son ilegales", dijo Westendorp.

El diplomático español opinó que se ha llegado a este acuerdo porque la alternativa de la "imposición", estrategia prevista por el Consejo, podría ser más desfavorable para alguna de las tres comunidades.

Los otros dos acuerdos a los que llegaron los copresidentes bosnios fueron la aceptación de una ley que regula el Consejo de Ministros y otra de Ciudadanía. Texto redactado en su día por el Consejo de Europa, y ambas normativas serán sometidas a la aprobación parlamentaria la semana próxima.

Westendorp se mostró optimista tras la firma de estos compromisos, aunque reconoció las dificultades pendientes y dijo que, "si antes había mil obstáculos por resolver, ahora hay mil menos tres".

Respecto a la posibilidad de aplicar sanciones económicas para forzar la aplicación del plan de paz de Dayton, Westendorp declaró que había que ser muy cuidadoso para no castigar a justos por pecadores.

En concreto se refirió a la entidad serbobosnia, que sólo ha recibido el 5 por ciento de la ayuda, debido a su rechazo a ejecutar los compromisos pendientes, pues "están intoxicados con la creencia de que Europa está en su contra".

Sin embargo, añadió, "no se puede perjudicar a todo el pueblo serbio" porque muchos de sus habitantes cumplirían de buen grado con los acuerdos de paz.

Sobre la situación general, Westendorp señaló que se ha avanzado, aunque "todavía queda mucho por conseguir", y mostró su esperanza en que las distintas comunidades se pongan de acuerdo antes de que él se vea obligado a imponer soluciones.

Entre las prioridades pendientes citó las de tipo económico, incluida la ausencia de presupuestos, una ley contra la corrupción y la desvalorización de monedas y otra de aduanas y la creación de instituciones comunes.

En el terreno de la consolidación de una sociedad civil democrática, Westendorp destacó la necesidad de una prensa libre, la formación de una fuerza policial y la creación de partidos políticos multiétnicos. EFE

CV/EA/ADM

12/09/19-53/97

0P3602

U FOXBET 12-10 00376
MUN EXG ICX

BOSNIA-CONFERENCIA (ampliación)
DELEGACION BELGRADO ABANDONA REUNION PROTESTA ALUSION KOSOVO

Koenigswinter (RFA) 10 dic (EFE).- La delegación yugoslava que asiste a la Conferencia Internacional para la aplicación de los acuerdos de paz en Bosnia abandonó hoy, martes, airadamente, la sala de reuniones ante la inisistencia de la comunidad internacional en abordar el problema de Kosovo.

La delegación de Belgrado, que encabeza el director político del Ministerio de Asuntos Exteriores, Dragan Vucicevic, fue secundada en su gesto por el miembro serbio de la presidencia colegiada de Bosnia-Herzegovina, Momcilo Krajinisk.

A diferencia de éste último, uno de los guardianes del feudo político en Pale del presunto criminal de guerra Radovan Karadzic, la presidenta de la Entidad serbia de Bosnia-Herzegovina y rival política de estos últimos, Biljana Plavsic, interpretó una vez más su nuevo papel de moderada y permaneció en la sala.

El incidente se produjo durante la última sesión de la Conferencia del Consejo Internacional para la aplicación de los acuerdos de paz en Bosnia, reunido a nivel ministerial en la cercanías de Bonn.

Los miembros del Consejo insisten en incluir en la declaración final una referencia al problema de Kosovo e instan a las autoridades serbias de Belgrado a entablar negociaciones con los líderes albaneses que mayoritariamente habitan ese enclave.

La delegación de Belgrado considera esa mención, a la que la comunidad internacional parece no estar dispuesta a eliminar, una interferencia en los asuntos internos.

Según el proyecto de declaración final que debaten los miembros del Consejo, integrado por 51 países y 21 organizaciones internacionales, "el conflicto de Kosovo puede ser factor de destabilización" y en consecuencia "se deben tomar cuantas medidas sean necesarias para extinguir una llama que puede convertirse en incendio".

En ese sentido, el Consejo considera "esencial" que los representantes de los serbios y de los albaneses de Kosovo entablen urgentemente un diálogo", recoge el proyecto de declaración.

El representante de Belgrado en esta Conferencia atacó ayer las primeras referencias a Kosovo, pronunciadas por el ministro alemán de Exteriores Klaus Kinkel durante la sesión inaugural, con la advertencia de que nunca suscribirían un texto de declaración que incluyera referencias a Kosovo porque éste "es un problema interno". EFE

cy/ea/iff

12/10/10-40/57

03

9801670

[illegible][illegible]

11. República Federal de Yugoslavia (Eslovenia y Montenegro) y Bosnia-Herzegovina (por sus propios medios y por independencia económica) pueden obtener la ciudadanía "yugoslava" y el derecho de comunicación y movimiento "yugoslavo" en Eslovenia.

[illegible]

El mencionado comunicado del Ministerio de Defensa, indica el acuerdo firmado en 1988 respecto a los acuerdos de paz de Dayton (FFB) entre 1988 respecto a la guerra bosnia, y a los documentos relativos a las relaciones militares.

The following information was obtained from the Department of Internal Security and Intelligence Affairs, Ministry of Defense, and the General Staff of the Armed Forces of the Republic of Cuba:

[illegible]

14-00000

COPIA DE LA CARTA DE
MILITINOVICH

COPIA DE LA CARTA DE

MILITINOVICH APLICANDO LA LEY DE LOS SERBIOS

El día 17 de mayo de 1991, el gobierno de Serbia, ciudadano
MILITINOVICH, declaró que el gobierno de Serbia, ciudadano
MILITINOVICH, que reconoció que los serbios musulmanes son
"serbios de Serbia" y no "serbios de Bosnia" que
deben de ser.

El día 17 de mayo de 1991, el gobierno de Serbia, ciudadano
MILITINOVICH, declaró que el gobierno de Serbia, ciudadano
MILITINOVICH, que reconoció que los serbios musulmanes son
"serbios de Serbia" y no "serbios de Bosnia" que
deben de ser.

El día 17 de mayo de 1991, el gobierno de Serbia, ciudadano
MILITINOVICH, declaró que el gobierno de Serbia, ciudadano
MILITINOVICH, que reconoció que los serbios musulmanes son
"serbios de Serbia" y no "serbios de Bosnia" que
deben de ser.

El día 17 de mayo de 1991, el gobierno de Serbia, ciudadano
MILITINOVICH, declaró que el gobierno de Serbia, ciudadano
MILITINOVICH, que reconoció que los serbios musulmanes son
"serbios de Serbia" y no "serbios de Bosnia" que
deben de ser.

El día 17 de mayo de 1991, el gobierno de Serbia, ciudadano
MILITINOVICH, declaró que el gobierno de Serbia, ciudadano
MILITINOVICH, que reconoció que los serbios musulmanes son
"serbios de Serbia" y no "serbios de Bosnia" que
deben de ser.

El día 17 de mayo de 1991, el gobierno de Serbia, ciudadano
MILITINOVICH, declaró que el gobierno de Serbia, ciudadano
MILITINOVICH, que reconoció que los serbios musulmanes son
"serbios de Serbia" y no "serbios de Bosnia" que
deben de ser.

El día 17 de mayo de 1991, el gobierno de Serbia, ciudadano
MILITINOVICH, declaró que el gobierno de Serbia, ciudadano
MILITINOVICH, que reconoció que los serbios musulmanes son
"serbios de Serbia" y no "serbios de Bosnia" que
deben de ser.

El día 17 de mayo de 1991

17-00000-0000

XY/TX

U PUAUF 12 17 00602
10X MUN EXC

BOGOTA CIUDADANIA
WESTENDORF IMPONE LA LEY CIUDADANIA BOSNIA ANTE FALTA ACUERDO

Sarajevo, 16 Dic (EFE). El negociador internacional para Bosnia, Carlos Westendorp, hizo aprobar por vía de urgencia hoy, martes, la ley de ciudadanía bosnia, tras haber sido apoyado la semana pasada en Bonn por la Conferencia Internacional sobre Bosnia para hacer uso de poderes especiales si fuera necesario.

Westendorp no confirma que, de hecho, Bosnia-Herzegovina se haya convertido en un protectorado internacional, aunque no descarta que la comunidad internacional podría decidir eso si fuera necesario.

Según la Agencia de noticias independiente "Beta", Westendorp ha comunicado en la noche de hoy a los dirigentes musulmanes, serbios y croatas que la ley de ciudadanía que fueron incapaces de votar este lunes entrará en vigor para el 1 de enero a más tardar.

La Conferencia de Bonn para la aplicación de la paz en Bosnia había fijado el día 16 como fecha límite para la entrada en vigor de la ley de ciudadanía y ya el gabinete de Westendorp había amenazado con sanciones a las partes que no la aceptaran para hoy.

"De acuerdo con mis prerrogativas he decidido que, para el primero de enero, entre en vigor provisionalmente una ley de ciudadanía bosnia que tendrá que ser aprobada posteriormente, sin enmiendas ni condicionantes, por el Parlamento de Bosnia", se lee en la misiva de Westendorp.

El negociador internacional ha probado así estar dotado de más prerrogativas que su predecesor sueco, Carl Bildt, que durante dos años fracasó varias veces en sus intentos de imponer a los dirigentes musulmanes, serbios y croatas pautas de consolidación de la paz firmada en Dayton en noviembre de 1995.

Bosnia-Herzegovina está dividida en dos partes autónomas, una musulmana croata (Federación Bosnia) y otra serbia (República Serbia), cada una con unos 50.000 kilómetros cuadrados de extensión, y presidida por el triunvirato de iguales en derechos que forman el musulmán Alija Izetbegovic, el serbio Momilo Krajanik y el croata Krizimir Zujew.

Krajanik firmó la semana pasada con Slobodan Milosevic, Presidente de la Serbia, un acuerdo de reconciliación compuesto por Serbia y Montenegro, una ley de doble nacionalidad por la que los bosnios, además de la ciudadanía bosnia, tendrían acceso a la ciudadanía serbia.

Posteriormente, Krajanik intentó que los otros dos miembros, musulmanes y croatas, de la presidencia conjunta, asumieran la ley, pero ellos quisieron verla de forma, ante lo que los bosnios serbios bloquearon la ley de ciudadanía bosnia.

Según Westendorp, miembro del gabinete de Westendorp, había declarado antes, ante la ausencia del titular que la ley de doble nacionalidad era la única que los bosnios de Bosnia y los de Montenegro no tenían ningún tipo de conflicto de intereses.

9801670

Habermos oír oír que antes de haberse desplazado a Belgrado a
firmar. Aranjumí tenía que haber conseguido la aprobación de sus
colleas musulmanes, croatas y serbios después de haber
negociado y conseguido la ley a través con Milosevic.

Por su parte, el presidente de la Cámara Baja del Parlamento

bosnio, el serbobosnio Stjepan Blazic, había acusado hoy a los
musulmanes de obstruir la adopción de la ley de ciudadanía para
minar la autoridad de Aranjumí.

Adunó Stjepic que el pasado 17 de septiembre, la Presidencia
tripartita bosnia declaró que los ciudadanos bosnios tienen
derecho a la doble nacionalidad.

Ya los bosnios croatas ejercen ese derecho desde hace años,
puesto que además de tener automáticamente la ciudadanía de
Croacia, votan en las elecciones de ese país.

El martes se adoptó la ley de pasaporte único para los tres
pueblos bosnios, aunque cada uno incluya sus propios
determinantes, ya que, por ejemplo, los serbios escriben en el
alfabeto cirílico y los musulmanes y croatas en el latino el mismo
idioma serbobosnio. EFE

In/dte/fio/ier

13-17/01-24/97

07-07

9801670

5. 1977-1980: CONSTRUCTION OF THE UNITED STATES COURTHOUSE

9801671

EF8068

O FUXRE 12-27 00291
103 mun. exp

SUSNIA-SERBIA

PLAYSIC INTERVIENE ANTE DIPUTADOS Y PROPONE PRIMER MINISTRO

Bielina (Bosnia), 27 dic (EFE).- La presidenta del ente autónomo bosnio Republica Serbia, Biliana Plavsic, aprovechó hoy, sábado, el derecho que le otorga la Constitución para dirigirse al recién constituido Parlamento serbobosnio y proponer a sus diputados al futuro primer ministro.

Plavsic propuso para el cargo de primer ministro al profesor de Economía en la facultad de Banja Luka Mladen Ivanic, que no es miembro de ningún partido aunque forma parte del Consejo Económico del Partido Socialista, dependiente del Partido en el poder en Serbia (Yugoslavia) dirigido por Slobodan Milosevic.

La legislación serbobosnia otorga a la Presidenta del ente el derecho a dirigirse al Parlamento cuando lo estime necesario pero, si su intervención no es incluida en la agenda de la sesión, los diputados no están obligados a pronunciarse sobre sus eventuales propuestas, en este caso, el futuro primer ministro.

Tras la intervención de Plavsic, los diputados empezaron a cumplir la agenda de seis puntos prevista para esta sesión que incluye la elección del presidente y de los vicepresidentes de esta cámara de 83 diputados.

Durante las arduas negociaciones que precedieron a la sesión de hoy, el bloque formado por el Partido Democrático Serbio (SDS) y el ultranacionalista Partido Radical Serbio (SRS), que representan la línea "dura" serbobosnia y cuentan 39 escaños, insistieron en que se otorgue otro mandato al actual primer ministro, Gojko Klicavica.

El bloque formado por la Unión Popular Serbia (SNS) de Plavsic, el Partido Socialista y el Partido Socialdemócrata -que juntos suman 25 escaños- cuenta con el apoyo indirecto de los 16 diputados de la Coalición por una Bosnia Unida, creada en torno al musulmán Partido de Acción Democrática (SDA). EFE

Da/Bk/Pam/iam

12/27/19-31/97

REUNION SERBIA (FRANCIA)
SERBOS BUSCAN UN SECTOR CONSTITUCIONAL PARA SU PARLAMENTO

Por Juan Fernandez Floriano

Belgrado, 18 de abril.- Los serbios de Bosnia interrumpieron anoche la decisiva sesión constitutiva de su nuevo Parlamento autonómico, a pesar de las imprecisas pero serias amenazas de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE) y del negociador internacional, el español Carlos Westendorp.

Diputados ultranacionalistas serbios, liderados por Alexa Buha, moderados de la presidencia autonómica, Biljana Plavsic, y formaciones izquierdistas, así como musulmanes del ente autónomo serbio de Bosnia, no llegaron a un acuerdo sobre vicepresidentes y secretario general de la Cámara.

Dragan Kalinic, presidente de la anterior legislatura, suspendió la sesión hasta el próximo 17 de enero, y fijó para el día 7 una reunión de los respectivos partidos.

Durante la sesión, los 16 diputados musulmanes se negaron a jurar fidelidad al ente autónomo serbio de Bosnia sobre los Evangelios, y exigen otro himno, en vez del serbio "Dios de Justicia", que hace menciones exclusivas del rey y el pueblo serbios.

Aunque Bosnia no se ha convertido todavía oficialmente en un Protectorado internacional, el negociador internacional Westendorp ha empezado ya a imponer por decreto leyes como la de Nacionalidad, después de que musulmanes, serbios y croatas no se pusieran de acuerdo sobre esa ley hasta el pasado día 18.

"Les he encargado (a los diputados autonómicos serbios) la formación de Gobierno, de acuerdo con la Constitución (...) Si no lo hacen, la OSCE y el negociador internacional tomarán las medidas necesarias", manifestó Westendorp el pasado día 19.

Westendorp esperaba que el nuevo Parlamento se constituyera el día 27, tal y como les había dicho la presidenta autonómica Plavsic a él y al secretario general de la OLAN, Javier Solana, mientras que el Gobierno podría quedar para más tarde, hasta el 20 de enero.

El enfrentamiento más fuerte entre los duros de Buha (Partido Democrático Serbio) y los liberales, próximos a la ultranacionalista arrepentida Plavsic, se produjo ayer cuando ésta propuso para primer ministro autonómico a Mladen Ivanic, un liberal odiado por los "ultras".

Alexa Buha, presidente en ejercicio del Partido Democrático Serbio (SPS) que fundó el hoy presunto criminal de guerra y ex líder supremo serbobosnio Radovan Karadzic, declaró inmediatamente que Ivanic no entraba en consideración, aunque Westendorp respalda esa propuesta de Plavsic.

Los nacionalistas serbobosnios atraviesan por su mayor crisis desde que Karadzic creó el SDS en 1990, ya que perdieron la mayoría parlamentaria el pasado noviembre.

El SDS y los ultras del Partido Radical Serbio (SRS) formaron el lunes pasado una coalición que cuenta con 39 de los 83 escaños de la Cámara, tras unas elecciones parlamentarias anticipadas que convocó su ex compañera Plavsic, hoy aliada con los negociadores occidentales.

Los musulmanes del ente autónomo serbio de Bosnia, agrupados

en la Coalición por una Bosnia Unida, obtuvieron 16 escaños; el Partido Socialista serbobosnio (SPRS), sucesor del yugoslavo Partido Socialista Serbio, de Stjepan Filipovic, consiguió nueve escaños; la Unión Popular Serbia (SNS), de Plavsic, quince escaños, y los Socialdemócratas Independientes, SNSD, dos diputados. Lo mismo que el Partido Socialdemócrata (SRP).

Las cuatro propuestas de formación de la Cámara, una de los nacionalistas, otra de los musulmanes, una tercera del SNS y una cuarta socialista, coincidieron ayer en que el presidente del Parlamento fuera del SDS, Dragan Kalinic, pero divergieron en cuanto a vicepresidentes y secretario general.

Los negociadores internacionales han hecho todo lo posible por una coalición de musulmanes, izquierdistas y liberales para traer al ente autónomo bosnio un Gobierno partidario de la reconciliación definitiva con el otro ente, el musulmano-croata.

Los observadores consideran que una unión de los liberales e izquierdistas o los musulmanes les comprometería de cara al futuro, pero la comunidad internacional podría abrir los chorros de la ayuda internacional al ente serbobosnio y conseguir apoyo para la propia entidad.

Los países en conflicto son entre los musulmanes, croatas y unos 150 millones musulmanes, mientras que en el otro ente, la República Serbia, por ejemplo, el ejército podría tener los 50 millones de habitantes.

N° DOCUMENTO 9801672
 TITULO Nuevo Presidente de la Federación musulmano-croata de Bosnia.
 PROCEDENCIA 518593
 FECHA DE PRESENCIA 29-12-97
 VINCULACIONE 11876
507697
11164
11302

FB4402

R FOXB 12-29 00096
 mun exg

BOSNIA-FEDERACION
 MUSULMAN EJERCE PRESIDENCIA ROTATORIA FEDERACION CON CROATAS

Sarajevo, 29 dic (EFE).- El musulmán Ejup Ganic, ex vicepresidente de la desaparecida Republica de Bosnia y Herzegovina, se hizo cargo hoy, lunes, de la Presidencia rotatoria de la Federación musulmano-croata, uno de los dos entes de la Bosnia postbélica.

En el último año, el cargo lo había desempeñado el croatobosnio Vladimir Sollic, mientras Ganic era su vicepresidente.

Según el Acuerdo de paz de Dayton, Bosnia está compuesta por la Federación musulmano-croata y la República Serbia (de Bosnia). EFE
 /p-0m-da/pqj

12/29/15-32/97

9801672

01-01

DOCUMENTO 98 01673
 TÍTULO ANALISIS VARIOS SOBRE LA CRISIS EE.UU-IRAK
 PROCEDENCIA 150090
 FECHA DE PROCEDENCIA 17 12 94
 VINCULACIONES 11876, 65883, 11164, 11399, 507294, 11163, 11936, 11903, 507596, 111503, 501689

Petróleo y alimento ^{CL 03/12} en el golfo Pérsico

Cuando se respiraba ya la vigilia de un escarmiento punitivo de los Estados Unidos hacia el gobierno de Irak, una mediación rusa de última hora logró hacer retroceder al líder iraquí Saddam Hussein, quien aceptó el retorno de la misión de inspectores internacionales del proceso de desarme en aquel país.

Pero la crisis entre Irak y los Estados Unidos está lejos de haberse resuelto. Se evitó, o al menos postergó, un choque bélico y se retornó al punto en el que se estaba: el de un país estrangulado por un bloqueo que lleva ya seis años. Destinadas a castigar a quienes condujeron la invasión a Kuwait, estas sanciones diplomáticas han significado un duro castigo para toda la población iraquí y no han servido hasta el momento para resolver la raíz del conflicto en la región.

Se trata de un tenso equilibrio geopolítico difícil de entender, desaparecida la teoría de la contención propia de la era de las superpotencias, si no es a partir de esta otra certificación: no existe, en la pos-Guerra Fria, un poder de policía internacional en condiciones de hacer cumplir las decisiones del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. Los Estados Unidos, en tal caso, vuelven a actuar como "gendarmes" del

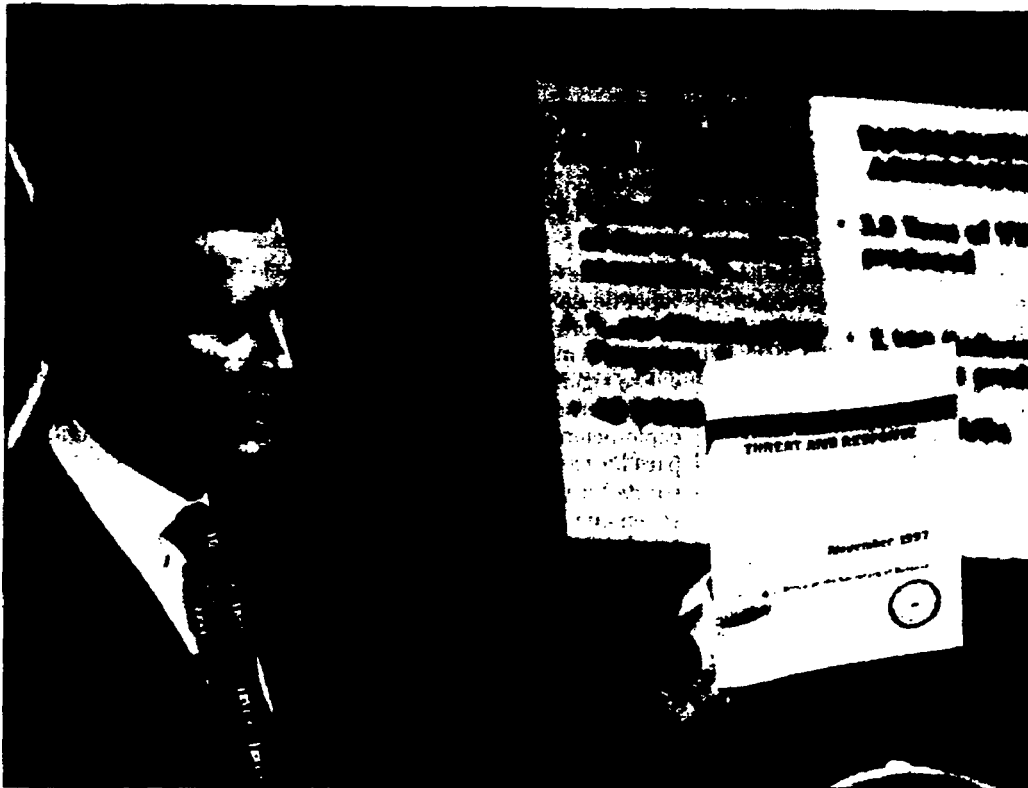
mundo, pero no pueden hacerlo solos y es esto lo que explica el compás de espera y el margen para una resolución diplomática.

La comunidad internacional se siente amenazada por las dificultades que encuentra la revisión de los arsenales en Irak y frente a la sospecha de que allí existe acumulación de armas de destrucción masiva.

Pero dentro de Irak se hace sentir una sanción externa que recae sobre su población, fortalece la permanencia de un estado de guerra y provoca secuelas tremendas como la desnutrición y la muerte masiva de niños.

Ni los organismos internacionales ni los líderes de la región ni las potencias occidentales ni, por supuesto, los Estados Unidos han encontrado la fórmula para destrabar un statu quo que se arrastra desde aquella guerra en el Golfo con la que el entonces presidente George Bush creía ingresar a un "nuevo orden mundial".

Resulta claro el interés estratégico que representa evitar que la fuente central de recursos petroleros que es el golfo Pérsico se convierta en un caldero. Mientras el centenar de inspectores de la ONU controla que no exista maquinaria alguna preparada para la guerra, es inevitable preguntarse quién se ocupa de las víctimas de este prolongado conflicto sin resolución.



Maniobras militaristas: Al tiempo que Cohen habla de atacar, el juego diplomático continúa confuso

IRAQ

Arena en los ojos

Mientras inspectores de NU buscan arsenales bioquímicos en Bagdad, Washington se pregunta qué sucederá ahora

POR JOHN BARRY Y EVAN THOMAS

LA SEMANA PASADA, EL SECRETARIO de Defensa estadounidense William Cohen nos dio otro informe espeluznante sobre armas químicas y biológicas: Saddam Hussein tiene almacenada una cantidad de gas neurotóxico VX suficiente "para matar a cada hombre, mujer y niño sobre la faz de la tierra". El ex senador por Maine, quien se ha convertido en el favorito de Clinton en relación con esta última confrontación con Iraq, exigió que se les dé inmediatamente a los inspectores de armamentos de NU la oportunidad de examinar sin trabas cualquier lugar donde Saddam pueda estar ocultando armas de destrucción masiva.

A pesar de eso, la situación diplomática en Bagdad era confusa. Los secuaces de Saddam tuvieron a bien brindarles a los funcionarios de NU la oportunidad de inspeccionar los palacios de su máximo líder,

donde se sospecha que estén ocultos sus medios de producción de armas de destrucción masiva, e incluso dieron a los funcionarios la posibilidad de extender su estancia por un mes. La única condición era que los visitantes no fueran inspectores de armamentos. Esta propuesta fue rechazada cortésmente por la ONUSCOM, la Comisión Especial de NU creada con la finalidad de impedir que Saddam produzca armas de destrucción masiva.

¿Cómo explicarse esta situación? La semana pasada, los espectadores de la cadena televisiva estadounidense CNN esperaban ver el momento en que los inspectores de NU tocarían a la puerta de un palacio y Saddam tendría que abrirles o arriesgarse a que le declararan la guerra. La realidad es que el arreglo de cuentas no va a ser tan rápido ni tan sencillo. Esto se explica en parte por las características de los principales contrincantes. El estilo

de Saddam ha consistido en hacer grandes aspavientos y retraerse en el último momento. En 1991 se pasó de la raya y terminó por ser blanco de la mayor campaña de ataques aéreos y terrestres desde la guerra de Vietnam. Clinton ha preferido seguir el estilo de evitar las tensiones y las confrontaciones decisivas. Añádanse las maquinaciones de sus recelosos y poco confiables aliados, y el panorama se pone aún más sombrío. Con todo, es posible determinar al menos qué puede suceder a corto plazo y predecir cuál sería el resultado de que las distintas partes llegaran una vez más al límite de la confrontación.

Al expulsar de Iraq a los inspectores estadounidenses a principios de noviembre pasado, Saddam ganó tres semanas para ocultar sus armas biológicas y químicas, y para producir un poco más. Los 75 funcionarios de la ONUSCOM necesitarán al menos una semana más para ponerse al día y visitar unas 50 instalaciones — fábricas de vacunas, cervcerías, plantas farmacéuticas y procesadoras de productos lácteos — que Saddam, durante la ausencia de los inspectores, pudiera convertir en fábricas de agentes biológicos o químicos. Sólo cuando la ONUSCOM haya vuelto a examinar los lugares que ya ha visitado, solicitará acceso a los nuevos sitios prohibidos, como son la veintena de palacios de Saddam y los cuarteles de su policía secreta y de la Guardia Republicana Especial.

Entretanto, el periódico The New York Times provocó alarma al especular que los inspectores rusos de NU estarían informando en secreto a sus anfitriones iraquíes sobre las visitas sorpresivas de los equipos de inspección. Es posible que haya espías en la ONUSCOM pero, si los hay, no han logrado adelantarse mucho en sus informes a los iraquíes. Los científicos de Saddam han tenido que huir prácticamente en las narices de los inspectores.

Este juego del gato y el ratón podría continuar durante semanas antes de que la ONUSCOM dé pie a otra confrontación. Estados Unidos no tiene gran prisa. Fuentes del Departamento de Estado revelaron a NEWSWEEK que Washington necesita de seis a ocho semanas para reunir una coalición con miras a adoptar medidas militares. Algunos funcionarios de Washington

LUC NOVOTICH - REUTERS

se disgustaron por las declaraciones militaristas de Cohen. Temen que esté tratando de ganar apoyo popular para una respuesta militar antes de que la antigua coalición de la Guerra del Golfo esté lista para atacar.

La clave de esa incierta alianza está en los estados árabes. Los ataques con aviones F/A-18 desde portaaviones, o con misiles crucero lanzados desde el mar, no serían más que picaduras de mosquito. Para hacer verdadero daño a Sadam, sería necesario un ataque con cientos de bombarderos, como los B-1 y B-52, F-16 y F-15 y el avión invisible de ataque F-117, los cuales tienen que despegar de pistas en tierra firme. Para

muchos árabes, Sadam podría convertirse en mártir a manos del Gran Satanás.

Sadam podría ceder por fin, pero lo más probable es que trate de dividir a la coalición de NU para ganar aun más tiempo. Rusia, Francia y los países árabes consideran que lo mejor sería comprar a Sadam al brindarle la posibilidad de poner fin a las limitaciones de la exportación de petróleo que han afectado a su país durante los últimos siete años. No obstante, el dictador iraquí puede haberse fortalecido en la última confrontación, sin que la coalición anti-Sadam se dé cuenta. Se ha puesto en juego la credibilidad del Consejo de Seguridad de NU. Si éste no hace que se cumplan las

resoluciones de NU, la propia idea de la seguridad colectiva podría verse en peligro. En ese caso, lo más probable es que el Consejo de Seguridad apruebe el uso de la fuerza y que Rusia se abstenga.

Incluso si se da esta votación, no es seguro que haya guerra. Se harían más amagos en público y más maniobras tras bambalinas antes de que comenzaran a lanzarse las bombas. De cualquier manera, según declaró a NEWSWEEK un funcionario de Washington, los más de 200 aviones y 20 buques de guerra estadounidenses que se encuentran en el golfo permanecerán allí un buen rato.

CON GREGORY L. VISTICA

Guerra en las estanterías

La venta lucrativa de alimento para bebés en el mercado negro iraquí provoca una ola de robos en Estados Unidos

SI SE LE PREGUNTA SOBRE cierto círculo de contrabandistas de Texas, la policía de la zona de Dallas-Fort Worth revela toda clase de detalles inquietantes: grandes reservas de contenedores llenos de un polvo blanco, persecuciones de automóviles a gran velocidad y una red de drogadictos necesitados de dinero en efectivo que trabajan para la mafia. Lo que trafican no es cocaína ni heroína, sino *alimento para bebés*. Debido a las sanciones impuestas por Naciones Unidas a Sadam Hussein tras la Guerra del Golfo Pérsico, el producto es muy difícil de conseguir en Iraq y, según datos del UNICEF, el 32 por ciento de los niños menores de cinco años están muy desnutridos. Ahora las autoridades estadounidenses creen que las latas de leche en polvo, que en Estados Unidos se venden a precios que oscilan entre 10 y 15 dólares, son objeto de robo para revenderlas en Iraq, donde cuestan entre 40 y 50 dólares en el mercado negro.

La policía tejana detectó por primera vez los extraños robos a principios de 1996,



Destino a Bagdad: ¿Contrabando de leche en polvo para Iraq?

cuando varias marcas populares de alimento de infantes comenzaron a desaparecer de las estanterías de cadenas minoristas. A mediados de 1997, ya eran 120 los robos en la región nortea de Texas y desaparecían tantos miles de envases que en ocasiones los padres que los buscaban en las tiendas se encontraban con que los estantes estaban vacíos. Incluso algunos minoristas retiraron el producto de las estanterías y los compradores tenían que pedirlo expresamente.

Por último los investigadores de aduanas de Estados Unidos recibieron extraños informes: hombres de negocios "de ascendencia árabe" estaban pagando a adictos al crack unos seis dólares por cada envase que se robaran y estaban enviando lo que acopiaban a almacenes de Fort Worth, donde el producto se reempacaba para ser enviado a Iraq. Según declaraciones juradas que la aduana puso a disposición de NEWSWEEK, los negociantes dijeron a sus bandas que el producto "se

vendía con grandes ganancias en el Oriente Medio porque las plantas árabes de producción de alimento para bebés habían sido destruidas por Estados Unidos durante la Guerra del Golfo".

Hasta el momento no existen pruebas de que los cargamentos robados hayan ido más allá de Nueva Orleans. Sin embargo, aunque las autoridades ampliaron la investigación a distintos estados, algunos sostienen que no existe una base sólida para la hipótesis de que el producto está destinado a Iraq. Henry Hughes, abogado de un inmigrante árabe a quien la policía investiga en relación con un posible círculo de contrabandistas de alimento para bebés, insiste en que su cliente y otros no son contrabandistas. Según Hughes, sólo están comprando el producto a descuento en estados donde los precios son bajos, para revenderlo en otros donde los precios son más elevados.

Sin embargo, fuentes de aduanas han revelado a NEWSWEEK que esperan encausar a unas 60 personas por delitos relacionados con el robo de leche en polvo. La policía reconoce que algunos contrabandistas se trasladarán a otras partes del país. Después de todo, no parece que la demanda en el mercado negro iraquí vaya a disminuir en el futuro próximo.

MARK HOSENBALL Y
SARAH VAN BOVEN

La política de EE.UU. ante Irak

El "pellizco" de Clinton

Henry Kissinger hace una evaluación crítica de la actitud del gobierno de Clinton en la última crisis con Irak. Considera que la posición de la administración demócrata fue conciliadora y que esto debilitó el liderazgo estadounidense, alentó el distanciamiento de Francia y Rusia y fortaleció a Hussein.

HENRY KISSINGER

La crisis causada por la expulsión de los observadores de la ONU de Irak se ha calmado temporalmente. Pero la forma en que fue manejada por la Administración Clinton ha hecho que otra crisis similar sea altamente probable. Por ello es importante extraer las lecciones apropiadas.

Aunque Saddam Hussein es con frecuencia descrito como un loco, su estrategia de aflojar y últimamente acabar con las restricciones que le colocó el sistema de inspecciones de la ONU es de hecho bastante racional. En las dos ocasiones en las que la Administración Clinton utilizó la fuerza en contra de Irak, recurrió a simples pellizcos. En 1993, en respuesta a un supuesto plan iraquí en contra del ex presidente George Bush, la Administración anunció un ataque nocturno con misiles crucero contra un edificio vacío en Bagdad para evitar víctimas civiles. Y en 1996, luego de que Saddam virtualmente eliminó el liderazgo del enclave kurdo autónomo en el norte de Irak, establecido y apoyado por Estados Unidos, la Administración reaccionó con operativos sin consecuencia contra instalaciones de radar en el sur, casi a mil millas de distancia del reto de Irak. Hablando concluido que tiene poco que temer de la acción militar estadounidense, Saddam vio una oportunidad política cuando Rusia y Francia bloquearon recientemente una débil resolución del Consejo de Seguridad para poner dientes de bebé al esfuerzo de inspección de la ONU. Sobre esta base, Saddam concluyó que la respuesta política al reto de las restricciones de la ONU no sería más dura que la militar.

La primera reacción del gobierno de Clinton a la amenaza de Saddam de expulsar a los inspectores fue advertir que el tema no era negociable. Pero cedió al limitar una misión de tres hombres a Irak. Saddam probablemente nunca buscará la completa eliminación de las inspecciones de la ONU, cuando menos no en la primera ronda. Casi con toda seguridad, su ver-



ALERTA. Armados con fusiles automáticos, contingentes de iraquíes desfilan por las calles de Bagdad.

dadera meta era alcanzar un veto sobre la conducción de las inspecciones, para aumentar los obstáculos que deteriorarían el esfuerzo de la ONU al debilitar el centro de la coalición occidental y alentando un papel ruso más amplio en el área.

Por ello, el primer ministro Tarik Aziz pidió sólo la reducción de la proporción de estadounidenses en los equipos de inspección y el aligeramiento de las sanciones. Saddam comprendió que la modificación en las sanciones bajo amenaza era un éxito, deteriorando la confianza de los débiles Estados del Golfo, dando valor a Irán, la

principal amenaza en el área, y erosionando el liderazgo estadounidense.

Dado este juego, el objetivo general de EE.UU. debió haber sido lograr un regreso incondicional al preciso sistema de inspecciones que existía antes de que los inspectores fueran expulsados, junto con una estricta explicación de la desviación de materiales prohibidos durante el alto en las inspecciones. Estados Unidos necesitaba demostrar su determinación a imponer esta solución, aunque fuese unilateralmente o junto con cualquier otro país que se nos uniera. Las medidas tibias fueron las más peligrosas porque aumentaron el riesgo de prolongar la crisis y explotar bajo circunstancias en las que EE.UU. más que Saddam se ha convertido en el problema.

Nuestro reiterado compromiso con la acción multilateral y con la demostración de una actitud conciliadora, por ello comprometedor, era contrario a estos imperativos. El equipo de gira de la secretaria de Estado Madeleine K. Albright presentó algunas "zanahorias" para Saddam. Estas fueron más tarde repudiadas por la Casa Blanca, aunque tal repudio pareció referirse a la redacción más que a la sustancia. Las fugas de alto nivel dejaron ver que continuaríamos "reestructurando" los equipos de inspección para aumentar "su

efectividad". Nuestros voceros declararon desde el principio que Estados Unidos, preocupado por el pueblo de Irak, no obstaculizaría el aligeramiento de las sanciones por propósitos humanitarios.

Pero cualquier cambio en la composición de los equipos de inspectores, especialmente si reduce la proporción de estadounidenses, politizaría el proceso de inspección. Y las sanciones humanitarias son una contradicción de términos. El concepto de las sanciones indoloras refleja la ilusión de que una forma de ostracismo social internacional inducirá un cambio en el comportamiento de Saddam: una proposición absurda ante el más brutal de los gobernantes del mundo.

Los titubeos de lo que fue la coalición del Golfo para responder a la crisis se debieron en gran medida a las dudas sobre la estrategia última de EE.UU. Los diversos líderes temían quedar solos con un radical Irak y, más adelante, con un Irán todavía más poderoso. Probablemente han estado esperando en privado que Washington no preste atención a su resistencia pública al apoyo de una fuerte acción. La clara lección de la guerra del Golfo es que las coaliciones multilaterales se unen cuando Estados Unidos no deja dudas sobre su determinación a actuar solo

BREUER MORENO

Librería 1970

**HOY EXPOSICION DE 17 A 20 HS.
MAÑANA LUNES DE 9 A 21 HS.
REMATE MIERCOLES A LAS 20 HS.**

Importantes cómodas francesas - Esculturas - Garnitures
- Juegos de comedor - Sillones - Cuadros - Alfombras -
Armarios - Juegos de mesa y de te en plata - Gran variedad de muebles, objetos de arte y decoración.

TASACIONES A DOMICILIO 815-8573/0851 - FAX 815-1353

**TODOS
LOS
JUEVES
CON
CLARIN.**

CULTURA

04

CL 14129801673

La política de EE.UU. ante Irak

si debe hacerlo.

Cuando la Administración culpó a la lentitud de los árabes de las supuestas intransigencias del primer ministro Benjamín Netanyahu, confundió peligrosamente el tema. No conozco a ningún integrante de la coalición del Golfo que alentaría el dominio iraquí del Golfo para vindicar a la causa palestina (especialmente cuando la mayoría ha expulsado palestinos). Pero los países que nunca fueron parte de la coalición del Golfo pueden alegarmente utilizar esta excusa para aumentar las presiones sobre Israel en un conflicto abierto con su principal aliado.

No dispuesta a enfrentar a Saddam, nuestra diplomacia se volvió hacia países como Francia y Rusia. Se creyó, habiéndose opuesto a nuestra política en el Consejo de Seguridad, que tendrían estatura como mediadores. Por ello, pagamos en dos formas: cualquier consenso vindicaría la meta de Saddam para hacer de las sanciones el problema, más que de sus transgresiones; y establecería a los oponentes de nuestras políticas como defensores permanentes de Irak. Rusia ha propuesto que se asignen cinco directores asistentes a la agencia de inspección, uno por cada miembro permanente del Consejo de Seguridad, y que los libros sobre las inspecciones nucleares se cierren. Ello transferiría a los callejones sin salida de la ONU el aparato de inspección. Y Francia ha seguido hablando de mostrar a Saddam una luz al final del túnel.

La conducta de Francia da lugar a un reto a más largo plazo. Es posible que Europa siga políticas comunes. Y hay dos escuelas de pensamiento sobre cómo deben ser las relaciones del Atlántico Norte:

Francia insiste en producir una identidad europea distinguiendo su política de la de EE.UU.; Gran Bretaña busca desarrollar una política común a través de la cooperación y el consenso. Es del interés de EE.UU. y de la futura Alianza del Atlántico Norte que prevalezca el enfoque cooperativo. Pero la diplomacia de la Administración ha recompensado a Francia por una política descrita en los ejemplares del 2 de noviembre de Etelaat, un periódico oficial del régimen islámico iraní, que alaba al "emergente eje Teherán-Moscú-París" como un resguardo contra la "arrogancia mundial" de EE.UU.

La maquinaria de la Administración para el manejo de su primera crisis es preocupante. Para lograr un retiro incondicional de Saddam fue necesario que Estados Unidos se viera ominoso. Pero en la semana crítica, el presidente Clinton estaba en la Costa Oeste, el asesor de Seguridad nacional Samuel R. Berger en Washington, la secretaria de Estado primero en un pequeño Estado del Golfo y luego en Pakistán y la India, y el embajador estadounidense ante la ONU, Bill Richardson, en el Congo. Esto hizo que una acción militar fuera altamente implausible, disipando así el impacto diplomático del rápido, eficiente y profesional despliegue de nuestras fuerzas militares. La posición pública de la Administración careció de coherencia.

Si los que toman las decisiones se hubieran reunido regularmente los siguientes temas pudieran haberse presentado, modificando quizás algunas de las decisiones clave:

■ El peligro de que la tibia resolución de la ONU prohibiendo el viaje a los oficiales iraquíes que impedían el proceso de ins-

pección señaló indecisión. La resistencia estadounidense a tomar una resolución más fuerte fue explicada por el deseo de evitar múltiples vetos. Pero ¿habrían vetado Rusia en medio de una crisis financiera, China luego de la visita de Jiang Zemin y Francia estando en desventaja?

La crisis terminó cuando cuatro de los seis inspectores estadounidenses dejaron Bagdad. ¿No pareció esto ceder a Saddam, cualesquiera que hayan sido las explicaciones técnicas?

Los cancilleres de los países miembros permanentes del Consejo de Seguridad se reunieron a las 2AM en Ginebra para terminar con la crisis. La secretaria de Estado debió reducir su visita a la India para acomodar el viaje programado del ministro ruso Yevgeny Primakov a Latinoamérica. ¿No transmitió esto una falta de dominio sobre el proceso?

Critico y lamento a una Administración cuyas políticas sobre China, la expansión de la OTAN y las negociaciones de la Vía Rápida (fast track) he apoyado. Su pasado récord de aprender de la experiencia me lleva a esperar que la situación sea aún remediante, especialmente viendo que, con toda probabilidad, hemos sido testigos sólo de la primera fase de una crisis.

Estados Unidos enfrenta dos imperativos: definir una política para hacer frente a la situación inmediata y diseñar una estrategia a largo plazo para el Golfo.

Cualquier modificación del sistema de inspecciones o aligeramiento de las sanciones deteriora la habilidad a largo plazo de EE.UU. para proteger el Golfo. Debemos por ello dar marcha atrás al "consenso" de Ginebra. Específicamente:

■ Debemos aferrarnos a la proposición de

que sólo el Consejo de Seguridad puede cambiar la estructura, misión y composición de los equipos de inspección de la ONU y debemos usar nuestro veto en contra de cualquier intento de variar esto.

■ Debemos rechazar cualquier modificación del programa de petróleo a cambio de alimentos hasta que los inspectores hayan tenido acceso por lo menos cuatro meses a los sitios, incluyendo los llamados sitios presidenciales.

■ Debemos prepararnos para una acción militar para obtener total y exacto cumplimiento de los procedimientos de inspección. Estos deben diseñarse para quitar a Saddam los principales elementos de su estructura militar. La crisis es el resultado de años de divagaciones en los que nuestros propósitos últimos fueron diferidos mientras que la base de la política existente se estaba erosionando. Una coherente estrategia a largo plazo para el Golfo debe diseñarse urgentemente para hacer frente a algunas preguntas difíciles de contestar:

¿Puede funcionar la estrategia de basar la política del Golfo en una simultánea oposición a Irán e Irak? ¿Qué otros países deben estar involucrados? Y si ha de modificarse la política, ¿hacia qué país, por qué métodos y con qué fin? Esto manteniendo en mente que después de todo lo que ha pasado entre Saddam y Estados Unidos, un acuerdo con él es imposible para Estados Unidos en el futuro previsible.

¿Cómo tratamos con Rusia para que pueda combinar la fraseología de la sociedad estratégica con la realidad de una relación adversaria? ¿Cómo podemos unir a nuestros aliados en un curso común? □

1997, Los Angeles Times Syndicate

05

9801073

IRAQ

Un juego espeluznante

Los inspectores de NU y los espías de Saddam

POR GREGORY BEALS

LOS AGENTES DE LA INTELIGENCIA DE Saddam Hussein lo conocen como Proyecto 858, el nombre en clave de otra de las innumerables maneras del dictador iraquí para hacer la vida difícil a los inspectores de NU. El objetivo: infiltrar de cualquier manera a la Comisión Especial de Naciones Unidas (UNSCOM) para que los "topos" iraquíes puedan emitir una alerta antes de que un equipo de este organismo que busca pruebas de armas químicas o biológicas de destrucción masiva pueda entrar a una instalación sospechosa. Los inspectores de la NU saben que no pueden confiar en nadie. Las habitaciones de sus hoteles están intervenidas, algunas veces con varios micrófonos. Cualquier persona puede ser espía de Saddam. "Estos tipos son muy buenos", opina un funcionario del organismo mundial. "Y no hay objetivo de más alta prioridad que nosotros".

¿Cuán buenos son? David Kay, un ex investigador de la UNSCOM, recuerda un "allanamiento" fuera de Bagdad después de la Guerra del Golfo en el cual encontró un documento iraquí en el que figuraba su nombre. "Era un memorando del jefe de la seguridad al tipo que administraba la instalación, diciéndole: 'Saque los documentos del edificio: David Kay está dirigiendo un equipo'. En el momento en que se fechó y envió, el equipo de inspección ni siquiera se había formado. Se había acordado que yo iba a dirigir un equipo pero nada más", dice Kay. Se estremeció por el hallazgo. "Eso demuestra lo eficaces que son".

Y todavía lo son. Los funcionarios de NU creen que más de 1.000 funcionarios del gobierno iraquí participan en una amplia campaña para espiar y ocultar secretos a la UNSCOM. El nervio central de esta vasta operación es la base aérea de Al-Rashid, en la calle Kanat al-Jeish, en las afueras de Bagdad. El servicio de inteligencia de Saddam — Mukhabarat — mantiene un puesto de mando preparado para espiar a la UNSCOM, cuya sede, bastante

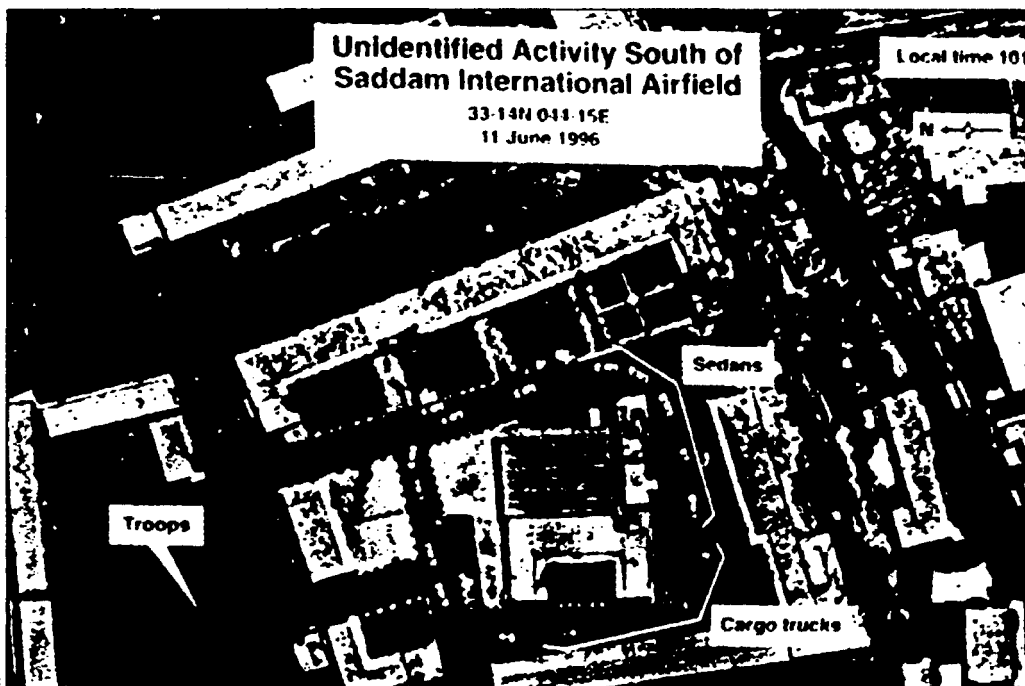
convenientemente, se encuentra en la misma arteria. Los operativos iraquíes siguen al personal de UNSCOM desde el momento en que salen de la base hasta que regresan. Cada vez que despegan un helicóptero de la UNSCOM es seguido por dos helicópteros iraquíes.

La sala de operaciones de Al-Rashid emite una alerta apenas se forma una caravana de inspección de NU, según el general Wafeeq al-Sammarai, quien encabezó

maran el retiro de documentos de los palacios de Saddam.

Es posible que Saddam haya puesto un espía dentro de la UNSCOM, pero funcionarios del organismo dicen que no hay mucho que puedan hacer al respecto. No hay mecanismo dentro de Naciones Unidas para investigar actividades de espionaje. "Esta es NU", dijo un funcionario. "No podemos fusilarlos. No podemos despedirlos. Lo único que podemos hacer es sugerirles gentilmente que trabajen en la biblioteca".

Es debatible en todo caso si Iraq puede evitar realmente que la UNSCOM cumpla con su trabajo, ya que principalmente reúne información fuera de Iraq. "Los inspectores de la NU no van a encontrar el arma humeante ni van a chocar con el equipo", dice Tim Trevan, ex funcionario de la UNSCOM. "Ya no funciona en esta



Un gran esfuerzo por ocultar secretos: Una foto aérea tomada cerca del Aeródromo Saddam de Iraq

el servicio de inteligencia militar de Iraq hasta que desertó a Occidente en 1994. "Pocos minutos después de conseguir la ubicación de un sitio de inspección", dice, "se envía una señal de advertencia. Unidades de inteligencia ordenan a la Guardia Republicana retirar todos los documentos importantes. Toda la información es rápidamente transmitida al secretario personal de Saddam", afirma Sammarai. "Hay un grupo de trabajo dentro del palacio presidencial, y su deber es seguir esta información". Algunas veces el juego se pone violento. En septiembre, un oficial del ejército iraquí que iba en un helicóptero de NU se interpuso entre el piloto y el copiloto y trató de tomar la palanca de control, en un intento por evitar que los inspectores fil-

forma". Lo que hace el grupo de NU, agrega, es construir un cuadro de cuáles son precisamente los equipos que tiene Iraq. Luego, indica, "enfrentan a Iraq preguntándole: '¿adónde se fue? Llévennos a él'. Lo tienen que mostrar o por lo menos explicar lo que pasó. Y si no pueden hacerlo, entonces obviamente están mintiendo".

Esa es la forma en que se hacen las cosas ahora en la era informática del espionaje. Trucos anticuados como instalar micrófonos en habitaciones de hotel tienen sólo utilidad limitada. Como mucho, dan a los iraquíes tiempo suficiente para retrasar a los inspectores, pero no suficiente como para retirar las pruebas incriminatorias de presuntos escondites de armas.

Con ANGUS DEMING en Nueva York

06-06

9801673

DOCUMENTO 9801674
 TÍTULO URJIS 3-VJ- IRAK
 PROCEDENCIA 150090
 FECHA DE PROCEDENCIA 29/12/91
 VINCULACIONES 11018 65893 11163
 65890 507294 11299
 30156 11163
 11503 11936
 501689 11903

0001674

comunal y voló el único puente de pervivientes, se trata del grupo de jaron - total de 500 muertos, según término del terrorismo.

Irak reclamó que Estados Unidos retire sus fuerzas

Bagdad, AFP

Irak solicitó ayer a Estados Unidos que retire sus fuerzas del Golfo, mientras que el secretario general de la ONU solicitó al Consejo de Seguridad una revisión urgente del acuerdo "petróleo contra alimentos" y proseguir las tareas de la Unacom sin tropiezos.

"Estados Unidos debe retirar sus fuerzas", declaró el ministro iraquí de Relaciones Exteriores, Mohamed Said al-Sahhaf durante una conferencia de prensa. "Con este despliegue militar, Estados Unidos cree que ejerce presión sobre Irak, pero en realidad prepara una agresión", prosiguió.

"Estamos todavía inquietos y en estado de alerta como consecuencia de la concentración de fuerzas (norteamericanas) en la región, pues este despliegue militar constituye un factor de desestabilización", agregó al-Sahhaf.

Por su parte, el secretario general de la ONU, Kofi Annan, lanzó el lunes un llamamiento para revisar urgentemente la aplicación del acuerdo "petróleo contra alimentos", para responder a la situación humanitaria "muy difícil" que afronta la población iraquí sometida a un severo embargo desde hace 7 años.

Annan subrayó en su informe sobre la aplicación del acuerdo "petróleo contra alimentos" dado a conocer este lunes, que es necesario actuar "urgentemente" para que la situación no se deteriore todavía más. También recomendó al Consejo de Seguridad que considere un aumento de los ingresos iraquíes en el marco del acuerdo "petróleo contra alimentos", el cual constituye una derogación al embargo internacional.

Este informe será examinado a partir del martes por el Consejo de Seguridad, que renovará antes del viernes el acuerdo semestral "petróleo contra alimentos".

La Casa Blanca, por su parte, reiteró este lunes que apoyará una ampliación del acuerdo "petróleo contra alimentos" en beneficio de Irak, negándose sin embargo a mencionar cifras, se supo a través del portavoz presidencial, Michael McCurry.

Subrayando que se trata de una simple medida "humanitaria", el colaborador de Bill Clinton,

también señaló que "esto no afecta de ninguna manera la exigencia a Saddam Hussein para que acate las otras resoluciones del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas".

Fuimos los artífices de la resolución 986 y estamos interesados en una ampliación de este programa, con el objetivo de que los niños enfermos y los que padecen hambre puedan ser alimentados y recibir el tratamiento médico que necesiten", declaró McCurry.

"El obstáculo" para una ampliación del acuerdo "petróleo contra alimentos", continuó McCurry, "fue desde el comienzo el rechazo del gobierno iraquí a participar en este programa".

Sin embargo, Irak manifestó este sábado que no se opone a una renegociación de este acuerdo, acusando a Estados Unidos y Gran Bretaña de "entorpecer (...) de manera premeditada" su aplicación.

Haciendo alusión a esta nueva toma de posición, McCurry se congratuló de que haya habido "aparentemente un cambio de opinión" por parte de Bagdad.

Pero, Irak hizo un llamado este lunes al Consejo de Seguridad de la ONU para que evite una "aplicación defectuosa" del acuerdo contenido en la resolución 986, que se renegociará esta semana.

En lo que concierne a la Comisión Especial de la ONU encargada del desarme de Irak (Unscm) ayer lunes realizó varias inspecciones sin incidentes, mientras Bagdad mantiene sus condiciones para las visitas a los palacios presidenciales.

Bagdad propuso el miércoles pasado abrir sus palacios presidenciales a 117 delegados de los



Hay dos puntos importantes en este informe. El primero es que Estados Unidos debe retirar sus fuerzas del Golfo. El segundo es que el acuerdo "petróleo contra alimentos" debe ser revisado urgentemente. En Moscú, el diputado comunista Gennadi Ziuganov manifestó este lunes que "está seguro que Irak no posee armas bacteriológicas o químicas", después de un viaje a Irak y Medio Oriente. No obstante, el nuevo director general de la AIEA (Agencia Internacional de Energía Atómica), Mohamed El-Baradei, quien asumió funciones este lunes, dijo que "quiere que Irak demuestre su buena fe en cuanto al programa nuclear iraquí, por lo cual las inspecciones de la Unscm deben continuar".

Tondo oscuro.

02

029801674

652331

U FOXBT 12-02 00451
mun exg icx

OTAN-IRAK
EEUU INSTA A SUS SOCIOS A MANTENER PRESION SOBRE IRAK

Bruselas, 2 dic (EFE).- Estados Unidos instó hoy, martes, a sus socios en la OTAN "a mantener la presión continuada sobre Irak" y a no olvidar la peligrosidad de los programas de destrucción masiva de Irán, pues uno y otro "suponen un peligro a corto y a largo plazo para la seguridad mundial".

El secretario estadounidense de Defensa, William Cohen, hizo este llamamiento a los aliados atlánticos durante la reunión regular semestral de ministros de esa cartera de los dieciséis países de la OTAN, indicó a la prensa el subsecretario de Política de ese país, Walter Slocombe.

La presión es necesaria para que el presidente iraquí, Sadam Husein, respete totalmente las resoluciones de la ONU, aseguró.

Cohen insistió en que mientras el riesgo de Irak para la comunidad internacional es "más inmediato", el de Irán "es a más largo plazo", aunque no se debe subestimar.

Según Slocombe, Cohen dijo que "Irak ha mantenido su programa substancial en todas esas áreas", de aquí la importancia de la disputa entre Bagdad y la ONU sobre el acceso de estadounidenses del grupo de expertos de las Naciones Unidas a las instalaciones en las que sospechaban que Bagdad escondía armas biológicas, bacteriológicas y químicas.

Las autoridades iraquíes han realizado "esfuerzos considerables" para seguir adelante con esos programas, "han mentido en lo que están haciendo y además han ofrecido datos parciales" sobre sus medidas para destruir esas armas.

Cohen "dejó claro que necesitamos el apoyo continuado de nuestros aliados para que el grupo de expertos de la ONU pueda concluir el mandato recibido por la ONU porque se trata de gases tóxicos, de agentes biológicos y del desarrollo de programas para construir misiles" nucleares, según Slocombe.

Irak había informado, por ejemplo, de que tenía en su poder "algunas gotas" del arma química conocida como VX, pero en realidad han sido descubiertas 3,9 toneladas de esa sustancia por el grupo de expertos de las Naciones Unidas, mientras que Estados Unidos cree que la cantidad total ronda las 200 toneladas.

Asimismo, antes de la llegada de los expertos de la ONU, Bagdad "estaba desarrollando un misil con un alcance de 3.000 millas, lo que significa que puede llegar al territorio aliado y un país en concreto está amenazado directamente", señaló Slocombe, en referencia a Turquía.

En cuanto a Irán, Cohen recordó que Teherán cuenta con misiles de largo alcance y que ha comenzado a desarrollar armas químicas, biológicas y nucleares.

Cohen llamó la atención sobre ambas amenazas, los problemas que representan y sobre los esfuerzos que realiza EEUU, sus aliados, la OTAN y la ONU reducen los riesgos de los peligros que suponen los programas de destrucción masiva de Irak e Irán en lo que fue una exposición "aterradora" de Cohen, como la calificó Slocombe. EFE

GT/pg1

12/02/14-08/97

XAB171

R FOXBT 12-02 00451
icx mun exp

ONU-PETROLEO/IRAK
EEUU: "PETROLEO POR ALIMENTOS Y NO PARA PALACIOS"

Naciones Unidas, 2 dic (EFE).-- El embajador de EEUU ante la ONU, Bill Richardson, auguró hoy que el Consejo de Seguridad prorrogará el jueves, sin aumentos, la fórmula "petróleo por alimentos", y recomendó a Irak que utilice los recursos con propósitos humanitarios y no para palacios.

"El problema es que los iraquíes destinan parte de los ingresos del petróleo a construir palacios para la élite en vez de atender las necesidades de los niños", dijo Richardson al rechazar las denuncias de Irak contra EEUU.

Expresó el deseo de "mejorar los mecanismos de entrega y distribución" de los alimentos, medicinas y otros productos esenciales que Irak adquiere con los 2.000 millones de dólares en exportaciones petroleras cada semestre, autorizadas por las resoluciones 986 (1995) y 1111 (1997).

"Estamos dispuestos a repasar el programa, pero rechazamos las acusaciones iraquíes que se repiten incansablemente", dijo Richardson.

El embajador iraquí, Nizar Hamdún, dijo que hoy transmitió al presidente del Consejo, Fernando Berrocal Soto, de Costa Rica, la preocupación de su Gobierno sobre diversos aspectos que su país considera deben modificarse del programa de ventas limitadas de petróleo.

Pero con referencia al incremento de las ventas de petróleo autorizadas a Irak, Hamdún indicó que eso corresponde al secretario general, Kofi Annan, que lo propuso, y al Consejo, que deberá aprobarlo.

Hamdún señaló que espera reunirse hoy mismo con el presidente de la Comisión Especial, el australiano Richard Butler, quien anunció su intención de viajar a Bagdad durante el fin de semana para discutir diversas cuestiones sobre las inspecciones, incluso la veda a los inspectores a los "sitios presidenciales".

Según informes de Bagdad, Butler puede encontrarse con que no están en la capital iraquí los dirigentes con los que desea entrevistarse, en especial el viceprimer ministro Tarek Aziz, a lo que Hamdún indicó que puede requerirse un cambio de fecha para solventar esa dificultad.

En cuanto a la declaración pendiente sobre las conclusiones de la reunión de la junta directiva de la Comisión, tanto Richardson como el presidente del Consejo coincidieron en que está prácticamente terminada, y que probablemente se apruebe mañana o pasado.

Richardson dijo que EEUU apoya la propuesta declaración que expresa "pleno apoyo a la Comisión Especial", encargada de verificar el desarme no convencional de Irak, y "pleno apoyo al cumplimiento por Irak de las resoluciones del Consejo".

Añadió que solicita a los estados miembros que faciliten equipo y otra infraestructura a la Comisión.

"Es una declaración muy buena y enérgica que respaldamos y esperamos sea aprobada mañana o pasado (porque) nuevamente demuestra que existe unidad de propósito en el Consejo de Seguridad", afirmó Richardson. EFE

isd/fs/rt

04

9801674

108781

U. EXST 12-01 00410
108 mun 880

ONU-IRAK
OBJECIONES DE FRANCIA Y RUSIA RETRASAN ACUERDO PRORROGA

Naciones Unidas, 3 dic (EFE).- La propuesta británica para prorrogar por seis meses la fórmula "petróleo por alimentos" para Irak, sin revisión hasta dentro de tres meses, tropezó hoy con objeciones de Rusia y Francia que pueden retrasar su aprobación, prevista para mañana.

El embajador de EEUU, Bill Richardson, dijo al finalizar la reunión a puerta cerrada del Consejo que se había logrado avanzar hacia un acuerdo y que aún consideraba posible la aprobación mañana de la propuesta del Reino Unido.

Añadió que las delegaciones consultarán con sus capitales y volverán a discutir la propuesta mañana después de escuchar al secretario general, Kofi Annan.

Fuentes del Consejo indicaron que Rusia y Francia desean que el Consejo se comprometa a incrementar la cantidad autorizada actualmente de 2.000 millones de dólares, que según el informe del secretario general se considera insuficiente para satisfacer las necesidades humanitarias prioritarias de la población iraquí.

Según las enmiendas presentadas, el Consejo señalaría con preocupación que la población iraquí continúa sufriendo una deficiente situación alimenticia y de atención a la salud, y expresaría su disposición a mejorar el procedimiento y suministros humanitarios y a aumentar los ingresos por las ventas de petróleo con ese propósito.

Francia propuso que el Consejo decidiera aumentar las importaciones de petróleo y derivados procedentes de Irak, incluidas las transacciones financieras y otras esenciales para satisfacer los requerimientos humanitarios prioritarios de los iraquíes.

Según la propuesta francesa, el Consejo decidiría establecer la nueva cifra de ventas de petróleo autorizadas a Irak sobre la base de un informe suplementario que se solicitará a Annan en una fecha aún indeterminada.

Rusia propuso que la autorización no entre en vigor hasta que la ONU e Irak acuerden el programa de distribución de los alimentos, medicinas y demás productos esenciales, que durante el presente semestre retrasó dos meses el comienzo de las exportaciones así como la adquisición de productos esenciales por parte de Irak.

Pero EEUU y otros miembros del Consejo señalaron que si la situación humanitaria en Irak se ha deteriorado tanto como afirma su Gobierno y algunas agencias humanitarias no tiene sentido demorar la entrada en vigor de la autorización, ya que repercutiría negativamente en la adquisición y entrega de alimentos, medicinas y otros productos esenciales.

Rusia también propone que en esta resolución se elimine la restricción de que Irak no pueda vender petróleo por más de mil millones de dólares cada trimestre, lo que de hecho permitiría a Irak incrementar sus exportaciones en espera del aumento prometido para el segundo trimestre. FFF

red/ib/108

17-04/02-47 97

05

9801674

1A8374

U. EGYPT 17-04 00417
ICX min 620

ONU-IRAK

CONSEJO APROBABA PRORROGA 6 MESES FORMULA PETROLEO POR COMIDA

Naciones Unidas, 4 dic (EFE).- El Consejo de Seguridad de la ONU aprobó hoy por unanimidad una prórroga de seis meses de la fórmula "petróleo por alimentos" para Irak y subrayó su disposición a considerar un aumento de recursos dentro de tres meses.

La resolución autoriza exportaciones de crudo iraquí por valor de 2.000 millones de dólares, tercer semestre en que se hace, y decide que continúe vigente el actual plan de distribución de los alimentos y medicinas que adquiere Irak, hasta que se negocie otro.

Esa disposición significa que Irak podrá continuar sus exportaciones petroleras a partir de la medianoche de hoy, cuando vence la autorización anterior, cuya aplicación fue aplazada dos meses debido al retraso en la negociación del plan de distribución para los productos esenciales que importará Irak con esos ingresos.

El Consejo pide al secretario general, Kofi Annan, que informe dentro de 90 días sobre la distribución equitativa de los suministros humanitarios a la población iraquí y que incluya sus observaciones sobre si los ingresos "son suficientes para atender las necesidades humanitarias de Irak".

La resolución señala "la necesidad de seguir atendiendo, a título provisional, las necesidades humanitarias del pueblo iraquí" mientras continúen vigentes las sanciones y observa con preocupación que, pese a la fórmula "petróleo por alimentos", subsiste "la grave situación nutricional y de salud de la población de Irak".

El Consejo manifiesta estar "resuelto a evitar que la situación humanitaria actual empeore más" y toma nota de la recomendación de Annan de que reconsidere si los ingresos previstos por la fórmula son suficientes para atender las necesidades humanitarias del pueblo iraquí, "incluida la posibilidad de aumentar esos ingresos".

Además, alienta los esfuerzos del Comité de Sanciones para otorgar y aclarar sus procedimientos y agilizar así el proceso de aprobación de los contratos, pidiéndole un informe al respecto para dentro de 90 días.

El Consejo "indica" que, a la luz de las recomendaciones del secretario general, "está dispuesto a mejorar la puesta en práctica del programa humanitario", a adoptar las medidas necesarias en relación con los recursos suplementarios para atender las necesidades humanitarias prioritarias del pueblo iraquí.

El Consejo manifiesta estar también dispuesto a "considerar una posible prorroga de los planes previstos para la aplicación de esta resolución" y pide al secretario general que le presente su informe complementario el 30 de enero de 1998 a más tardar. EFE

17/04/98-46/97

06

9801674

(A8374)

U. EGYPT 17-04 00412
ICX mun. 000

ONU-IRAK

CONSEJO APRUEBA PRORROGA 6 MESES FORMULA PETROLEO POR COMIDA

Naciones Unidas, 4 dic (EFE).- El Consejo de Seguridad de la ONU aprobó hoy por unanimidad una prórroga de seis meses de la fórmula "petróleo por alimentos" para Irak y subrayó su disposición a considerar un aumento de recursos dentro de tres meses.

La resolución autoriza exportaciones de crudo iraquí por valor de 2.000 millones de dólares, tercer semestre en que se hace, y decide que continúe vigente el actual plan de distribución de los alimentos y medicinas que adquiere Irak, hasta que se negocie otro.

Esa disposición significa que Irak podrá continuar sus exportaciones petrolíferas a partir de la medianoche de hoy, cuando vence la autorización anterior, cuya aplicación fue aplazada dos meses debido al retraso en la negociación del plan de distribución para los productos esenciales que importará Irak con esos ingresos.

El Consejo pide al secretario general, Kofi Annan, que informe dentro de 90 días sobre la distribución acumulativa de los suministros humanitarios a la población iraquí y que incluya sus observaciones sobre si los ingresos "son suficientes para atender las necesidades humanitarias de Irak".

La resolución señala "la necesidad de seguir atendiendo, a título provisional, las necesidades humanitarias del pueblo iraquí" mientras continúen vigentes las sanciones y observa con preocupación que, pese a la fórmula "petróleo por alimentos", subsiste "la grave situación nutricional y de salud de la población de Irak".

El Consejo manifiesta estar "resuelto a evitar que la situación humanitaria actual empeore más" y toma nota de la recomendación de Annan de que reconsidere si los ingresos previstos por la fórmula son suficientes para atender las necesidades humanitarias del pueblo iraquí, "incluida la posibilidad de aumentar esos ingresos".

Asimismo, alienta los esfuerzos del Comité de Sanciones para afianzar y acelerar las negociaciones y agilizar así el proceso de aprobación de los contratos, pidiéndole un informe al respecto para dentro de 90 días.

El Consejo "indica" que, a la luz de las recomendaciones del secretario general, está dispuesto a facilitar la puesta en práctica del programa humanitario y a adoptar las medidas necesarias en consonancia con los recursos suplementarios para atender las necesidades humanitarias prioritarias del pueblo iraquí.

El Consejo manifiesta estar también dispuesto a "considerar una posible prorroga de los plazos previstos para la aplicación de esta resolución" y pide al secretario general que lo presente su informe complementario el 30 de enero de 1998 o más tarde. EFE

17-04-97

17-04-97-14-97

06

9801674

U. FOXT 12-01 00472
MAY 20 1971

MOSCÚ APOYA AUMENTO EXPORTACIONES CRUDO PETROL. SEGUN ROSOVALIUK

Según la agencia de noticias jordana, Petra, "Posovaliuk subrayó la importancia de que aumenten las cantidades -de crudo iraquí y alimentos a Irak- en el programa 'alimentos por petróleo'".

"El enviado ruso también subrayó la necesidad de que Irak cumpla las resoluciones del Consejo de Seguridad de la ONU y coopere con la Comisión Especial de la ONU (UNSCOM, encargada de desmantelar el armamento de destrucción masiva de Irak), añadió.

Durante su gira, Posovaiiuk trató con los dirigentes de estos países el proceso de Oriente Medio y los medios de salvarlo de la crisis por la que atraviesa desde hace varios meses, y la reciente crisis entre Irak y la ONU que Moscú logró resolver por medio de la diplomacia.

"El principio Hassan hizo un llamamiento para que se ponga fin a los sufrimientos del pueblo iraquí y, al mismo tiempo, para que Irak cumpla las resoluciones" del Consejo de Seguridad de la ONU, dijo Patra.

Resolaliuk informó al príncipe Hasan sobre los resultados de sus conversaciones con el primer ministro israelí, Benjamín Netanyahu y el presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Yasser Arafat, esta semana, sobre el propuesto plan israelí de renunciar de entre tan solo A y B por ciento del territorio palestino de Cisjordania.

La UNIP considera que Israel ha contribuido a la mayor parte de la destrucción y el saqueo de los bienes culturales de la ciudad de Bagdad y en general a la destrucción de la cultura iraquí. El gobierno iraquí ha presentado una demanda ante el Tribunal de la Haya por el daño cultural causado por Israel.

9801674

of

134147

1 PDYRT 12-05 00084
MUN PWA JCH

IRAK-ONU (Ampliación)
BAGDAD RECHAZA ACUERDO Y SUSPENDE EXPORTACIONES PETROLIO

El Cairo, 5 dic (EFE).- Irak anunció hoy su rechazo a la prórroga del acuerdo "petróleo por Alimentos" para un tercer periodo de seis meses que fue aprobado ayer por el Consejo de Seguridad de la ONU y decidió suspender sus exportaciones de petróleo.

Un portavoz del Ministerio iraquí de Asuntos Exteriores, informó de esta decisión en un comunicado difundido por la agencia de noticias iraquí, INA.

"Irak no aceptará continuar con esta situación desequilibrada impuesta por Estados Unidos al Consejo de Seguridad bajo presiones, chantajes y mentiras", afirmó el portavoz, que se refirió a las decenas de contratos firmados por Irak con diversas compañías para importar alimentos y medicinas que no han sido aprobados por el comité de sanciones de la ONU.

"Por lo tanto, Irak no exportará petróleo, según esta tercera fase del acuerdo, hasta que se aprueben los contratos firmados de la primera y segunda fase", agregó.

Para el Gobierno iraquí, el problema estriba en que el retraso en la aprobación de esos contratos o su rechazo "no ha sido tenido en cuenta por el Consejo de Seguridad", con el consiguiente perjuicio para la población iraquí.

El portavoz señaló que, mientras que Irak exportó todo el petróleo que se le permite en el acuerdo -por valor de 2.000 millones de dólares cada seis meses- durante los dos primeros semestres, muchos contratos firmados entre Irak y compañías extranjeras no han sido aprobados aun por los obstáculos puestos por Washington.

"Irak no se ha beneficiado de los ingresos de sus exportaciones de petróleo para importar las medicinas y alimentos necesarios para la población iraquí", reiteró.

El portavoz agregó que las "importaciones de alimentos sufren aun de serias deficiencias y desorganización, y las condiciones de salud de los iraquíes no han mejorado como resultado de las dos fases previas del acuerdo".

Entre otros ejemplos, el portavoz mencionó que no se ha permitido a Irak la importación de los repuestos necesarios para reparar la red eléctrica del país, que dañada en 1991 durante la guerra del Golfo en la que la coalición internacional encabezada por Estados Unidos, liberó Kuwait de la ocupación iraquí. EFE

00000000

17/05/17-11/97

EH0558

II FOXP 12405 00555
100 000 000

IRAK-ONU (Exención)
SE REANIMA LA CRISIS CON EL RECHAZO DE BAGDAD A ONU

El Cairo, 5 dic (EFE). - La crisis entre Irak y la ONU se reanima hoy, viernes, una vez más con el rechazo del Gobierno iraquí a la renovación para un tercer semestre del acuerdo "petróleo por alimentos", decidida anoche por el Consejo de Seguridad, sin mayores.

El rechazo a esta renovación lleva consigo, según anunció un portavoz del Ministerio iraquí de Asuntos Exteriores, la decisión de no exportar su petróleo y supone una nueva táctica del régimen del presidente de Irak, Saddam Hussein, para intentar conseguir lo que esperaba, ciertas concesiones referidas a la importación de productos necesarios.

"Irak no aceptará continuar con esta situación desequilibrada impuesta por Estados Unidos al Consejo de Seguridad bajo presiones, chantajes y mentiras", afirmó el portavoz, que se refirió a las decenas de contratos firmados por Irak con diversas compañías para importar alimentos, medicinas y otros productos que no han sido aprobados por el comité de sanciones de la ONU.

"Por lo tanto, Irak no exportará petróleo, según esta tercera fase del acuerdo, hasta que se aprueben los contratos firmados de la primera y segunda fase", agregó.

Según el acuerdo logrado hace un año, la ONU permitía a Irak exportar petróleo por valor de 2.000 millones de dólares cada seis meses con el fin de que pudiese abastecerse fundamentalmente de alimentos y medicinas, además de pagar diversas compensaciones por su invasión de Kuwait en 1990 y la guerra de 1991, que liberó el emirato.

El efecto inmediato de esta decisión iraquí será un aumento de las penurias, ya graves, por las que pasa la población del país, unos veinte millones, y que afectan fundamentalmente a las capas más débiles, niños y ancianos.

Otro efecto que parece buscar el régimen de Bagdad es someter a cierta presión al Consejo de Seguridad y a Estados Unidos, a través de Rusia, sobre todo ya que con su mediación se desactivó la reciente crisis relacionada con los expertos de la Comisión Especial de la ONU (UNSCOM), y Francia, al parecer más proclives a suavizar las sanciones contra Irak.

De todos modos, el hecho de que esta decisión haya sido difundida por un portavoz ministerial sin citar al todopoderoso Consejo del Mando Revolucionario, parece indicar también que Saddam Hussein no quiere profundizar en la crisis con la ONU.

El Gobierno iraquí, en esta ocasión ha preferido referirse al problema del retraso en la aprobación de los contratos firmados o su rechazo, lo que no ha sido tomado en cuenta por el Consejo de Seguridad, según el portavoz, y centrarlo en el consiguiente perjuicio para la población iraquí.

El portavoz culpó a los "obstáculos" puestos por Washington para que muchos contratos firmados con compañías extranjeras no hayan sido aprobados, mientras que Irak exportó toda el petróleo que se le permitía en el acuerdo durante los dos primeros semestres.

"Irak no se ha beneficiado de los ingresos de sus exportaciones de petróleo para comprar las medicinas y alimentos

necesarios para la población iraquí", explicó.

El portavoz anunció que las negociaciones para la alimentos sufren aún de serias deficiencias, "en especial a nivel de las condiciones de calidad de los productos que se han acordado como resultado del trato en las dos fases previas".

Por ejemplo, anunció el portavoz, se no se permite a Irak la importación de productos médicos para curar la lepra y la enfermedad del hígado, así como el 90 por ciento de la electricidad del país, así como el 90 por ciento de la gasolina y el 90 por ciento de los medicamentos, lo que obliga a la población iraquí a pagar precios elevados por estos productos.

El portavoz añadió que el

GOBIERNO TURCO EN TURQUÍA SE ANUNCIÓ QUE EL OLEODUCTO TURCO-IRAQUÍ SIMPLEMENTE DEJÓ DE FUNCIONAR

Bagdad suspendió exportación de crudo

El gobierno de Saddam Hussein se niega a aceptar la tercera fase del acuerdo "Petróleo por Alimentos" hasta que no se revise definitivamente el sistema de distribución de los mismos

Irak anunció ayer que suspende sus exportaciones de crudo hasta que la ONU apruebe el plan de distribución de ayuda dentro del marco del acuerdo Petróleo por Alimentos.

Expertos petroleros en el Golfo estimaron sin embargo que la decisión iraquí no tendría un impacto importante en el mercado petrolero, en razón de las limitadas cantidades que está exportando Irak.

Más aun, la International Petroleum Exchange (IPE), el mercado londinense del petróleo, reaccionó con tranquilidad al anuncio.

"Irak lamenta profundamente que el Consejo de Seguridad de la ONU haya renovado el acuerdo Petróleo por Alimentos sin tener en cuenta la necesaria simultaneidad entre las ventas de crudo y la distribución de alimentos y medicamentos", declaró un portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores en un comunicado publicado en Bagdad.

"Irak decidió no exportar su petróleo para la tercera fase del acuerdo hasta que sea aprobado el plan de distribución de la ayuda humanitaria y que sea acelerada



Se reunieron cancilleres de Irán e Irak

Los ministros de Asuntos Exteriores de Irak e Irán se reunieron ayer en Teherán, por primera vez desde la guerra entre ambos países (1980-1989), coincidiendo con la celebración de la Octava Cumbre de la Organización de la Conferencia Islámica (OCI) en la capital iraní.

Los jefes de la diplomacia de Irak e Irán, Mohamad Said Al Sahaf y Kamal Jarrazi, respectivamente, decidieron "mantener los contactos" iniciados en la reunión de ministros preparatoria para la cumbre de jefes de Estado de 54 países islámicos que comenzará el martes próximo.

Sahaf llegó a Teherán ayer por la mañana y, según fuentes iraníes, examinó con Jarrazi las relaciones bilaterales, reducidas a la presencia de los respectivos encargados de negocios de sus embajadas, y de "los asuntos de interés que serán discutidos durante la cumbre". (EFE)

de Seguridad de la ONU prolongó durante seis meses, por unanimidad, el acuerdo Petróleo por Alimentos, que permite a Irak vender por un monto US\$ 2.000 millones de petróleo a cambio de artículos de primera necesidad. (En base a AFP)

"chantaje y mentira" practicada por Washington, afirmó.

Por otra parte, en Turquía se anunció ayer que Irak dejó de bombardear petróleo en el oleoducto turco-iraquí, anunció la agencia semioficial turca Anatolia.

El jueves pasado, el Consejo

do el proceso de aprobación de contratos de las dos primeras fases del acuerdo que están todavía en suspenso", añadió.

"No aceptamos esta situación de desequilibrio impuesta por Estados Unidos en el Consejo de Seguridad" y esta política de

9801674

FB3956

R FOXBT 12-06 00142
icx mun exg

IRAK-JORDANIA
PRESIDENTE PARLAMENTO IRAQUI TRATA COOPERACION CON JORDANIA

El Cairo, 6 dic (EFE).- El presidente del Parlamento iraquí, Sadun Hamadi, trató hoy, sábado, con los responsables jordanos sobre la situación en Irak y los medios para fortalecer las relaciones entre ambos países vecinos, especialmente en el ámbito parlamentario.

Hamadi se reunió con los presidentes de las Camaras Baja y Alta del Parlamento jordano, Sad Surur y Zaid Rifai, respectivamente, a quienes informó sobre el "sufrimiento del pueblo iraquí" bajo el embargo económico internacional impuesto a Irak desde 1990.

"Las conversaciones se centraron también en las formas de fortalecer la cooperación parlamentaria", dijo Hamadi en declaraciones a la televisión jordana.

El responsable iraquí llegó esta tarde a Amán procedente de la India, a cuyas autoridades informó sobre la situación en Irak. EFE

am/fa/wm/mlr

12/06/18-38/97

//

9801674

FB3972

R DUXBI 12-07 00322
10X mun exq

IRAK: ONU

BAGDAD CRITICA ONU POR RETRASO LLEGADA ALIMENTOS A PUEBLO IRAK

Dubai, 7 dic (EFE).-- Irak ha criticado a las Naciones Unidas por el retraso de la llegada a ese país de los proyectos alimentarios y médicos en el marco de la fórmula "alimentos por petróleo".

El ministro iraquí de Comercio, Mohamad Mahdi Saleh, en una entrevista que publica hoy, domingo, el diario emiratí "Khalej Times", comparó este retraso con "la velocidad con la que la ONU ha cogido 650 millones de dólares inmediatamente de los 2.000 millones" de ingresos de la venta del crudo iraquí.

"Irak ha recibido hasta el pasado viernes sólo 53 millones de dólares de los 1.350 millones reservados para comprar alimentos y medicina para el pueblo de Irak", dijo Saleh.

La fórmula "alimentos por petróleo", que entró en vigor en diciembre de 1976, permite a Irak, bajo embargo económico internacional desde 1990, vender cada semestre crudo por 2.000 millones de dólares para comprar productos básicos para su población.

En virtud de esta fórmula, una parte de los ingresos de la venta del petróleo iraquí se dedica a financiar las actividades de la ONU en Irak.

Para Saleh, "de este modo, 'alimentos por petróleo' fue firmado sólo para beneficiar a la Comisión Especial de la ONU (UNSCOM, encargada de controlar el armamento iraquí) y a las agencias de la ONU, pero no al pueblo iraquí".

El ministro de Comercio de Irak dijo ayer que la decisión tomada esta semana por Bagdad de no exportar crudo en el marco del citado acuerdo, que la ONU renovó el jueves pasado para otros seis meses, "es sólo un aplazamiento para forzar a la ONU a que resuelva los problemas".

"No vamos a vender crudo antes de que podamos comprar alimentos y medicina para nuestra gente", explicó.

Saleh acusó de nuevo a Estados Unidos y al Reino Unido de obstaculizar la aprobación por la ONU de decenas de contratos para la compra de productos entre Irak y otros países, y de causar los retrasos en las importaciones iraquíes de comida, medicinas y productos de primera necesidad. EFE

ad/fa-wn/mir

12/07/15-38/9/

DP4209

U POXB 12 07 00190
mun exq icx

IRAK-RUSIA

SADAM RECIBE RESPALDO YIRINOVSKI FRENTE EEUU EN REUNION BAGDAD

El Cairo, 7 dic (EFE).-- El líder ultranacionalista ruso, Vladimir Yirinovski, expresó su apoyo a su "querido amigo" Sadam Husein frente a la "agresión" de Estados Unidos, tras ser recibido por el presidente iraquí hoy en Bagdad.

Según la agencia iraquí oficial INA, Husein agradeció a Yirinovski sus esfuerzos por mejorar las relaciones entre Rusia e Irak.

Yirinovski afirmó que los gobernantes de Estados Unidos deberán ser procesado ante un tribunal internacional por su política hacia Irak y apeló "a todas las fuerzas antiamericanas a hacer frente a esta agresión".

Estados Unidos, que insiste en mantener el actual embargo económico contra Irak, ha desplegado en las últimas semanas una veintena de buques de guerra y docenas de aviones en el golfo Pérsico para presionar a Irak para que admita la inspección libre de todos los recintos donde se podrían almacenar armas no convencionales.

Yirinovski, que llegó el sábado a Bagdad en una visita de cuatro días, volvió hoy a pedir el levantamiento inmediato de las sanciones internacionales que pesan sobre Irak desde su malograda invasión de Kuwait en 1990. EFE

AE/WM/GTF

12/07/20-51/97

EA6805

U FDXBT 12-09 00322
mun exq 10x

IRAK-TURQUIA
BAGDAD ACUSA TURQUIA PARTICIPAR EN UN PLAN EEUU CONTRA IRAK

El Cairo, 9 dic (EFE).- Irak acusó hoy a Turquía de participar en una "conspiración" estadounidense con el objetivo de perjudicar su seguridad e integridad territorial, y dañar a la población kurda iraquí y sus propiedades.

Un portavoz oficial iraquí, citado por la agencia INA, condenó también la presencia de aviones de guerra estadounidenses en una base en el sur de Turquía.

El portavoz comentaba así lo que calificó de "nueva invasión turca" del Kurdistan iraquí, donde unos 20.000 soldados turcos se adentraron el sábado pasado para destruir supuestas bases de los rebeldes turcos del Partido de los Trabajadores del Kurdistan (PKK).

"De este modo, Turquía lanza una agresión contra la seguridad, la soberanía y la integridad territorial de un país independiente, y viola las leyes internacionales", añadió el portavoz.

Idéntica postura expresa hoy la prensa oficial iraquí, uno de cuyos rotativos, "Irak", comenta que "Turquía aprovecha las actuales circunstancias del Kurdistan para llevar a cabo sus agresiones militares".

Este diario, pro gubernamental pero conocido como portavoz de los kurdos iraquíes, alude a que esa zona está fuera del control de Bagdad desde 1991, cuando EEUU, Francia y Gran Bretaña -aliados de la Guerra del Golfo- establecieron "refugios seguros" al norte del paralelo 36, para proteger a la población kurda iraquí de posibles ataques de las tropas del presidente Sadam Husein.

Para "Irak", Turquía, además de violar la integridad territorial iraquí actúa también para dirigir un genocidio contra los kurdos y dañar sus propiedades "mediante ataques y bombardeos que destruyen las aldeas kurdas y causan la muerte de inocentes".

En este sentido, Irak presentó un proyecto de resolución que pide una condena a las repetidas incursiones militares turcas en el Kurdistan, a la Cumbre de la Organización de la Conferencia Islámica (OCI), que se inauguró hoy en Irán con la participación de jefes de Estado y de Gobierno de 55 países. EFE

fa/msr

12/09/09-34/97

XY/267

R FOXB 12-09 00240
MUN EXD 10X

IRAK-ONU

ONU RECIBIO ACEPTACION IRAK PRORROGA "PETROLEO POR ALIMENTOS"

Naciones Unidas, 9 dic (EFE).- El subsecretario general para Asuntos Jurídicos y asesor legal de la ONU, Hans Korell, recibió hoy una carta del Gobierno de Irak en la que acepta la prórroga por otros seis meses del acuerdo sobre la fórmula "Petróleo por Alimentos".

El portavoz de la ONU, Juan Carlos Brandt, dijo que la carta entregada por el embajador de Irak Nizar Hamdún a Korell, que tiene fecha 6 de diciembre, responde positivamente a la propuesta de prorrogar por 180 días el "memorando de entendimiento" entre la ONU e Irak para la puesta en marcha del programa humanitario.

Un portavoz del ministerio de Asuntos Exteriores de Irak anunció inicialmente el rechazo a la prórroga de la fórmula acordada por el Consejo de Seguridad, afirmando que Irak no exportaría petróleo hasta que se aprobaran todos los contratos pendientes de los dos anteriores semestres.

La carta recibida por Korell no menciona ese rechazo que el presidente del Consejo, Fernando Berrocal Soto, de Costa Rica, puso en duda y declaró "improcedente" porque las resoluciones del Consejo son de obligatorio cumplimiento para todos los miembros.

Aunque el Consejo no acordó aumento alguno en las exportaciones de crudo autorizadas a Irak con propósitos humanitarios, por 2.000 millones de dólares cada semestre, la resolución de prórroga incluyó la promesa de una revisión dentro de tres meses, incluidos los procedimientos para autorizar las importaciones iraquíes. EFE

iso/Fam

12/09/14-38/97

18

9801674

X89007

R FOIA 12-09 00837
mun exd 10x

FIN DE AÑO-IRAK

SADAM HUSEIN DESAFIO DE NUEVO A LA ONU Y ESTADOS UNIDOS

Por Nail al Ganni

El Cairo, 9 dic (EFE).-- Sadam Husein volvió a atreverse a desafiar a la ONU y a Estados Unidos, al mismo tiempo, con la crisis provocada por su decisión de expulsar a los inspectores estadounidenses de la Comisión Especial (UNSCOM) encargada de supervisar la eliminación del armamento no convencional iraquí.

El pasado 29 de octubre, Bagdad acusó a los expertos norteamericanos de trabajar para el Pentágono y la CIA, pero al tiempo utilizaba la frustración del pueblo iraquí por la aparente indiferencia del mundo ante su sufrimiento, debido a las sanciones económicas impuestas por la invasión de Kuwait en agosto de 1990.

Las sanciones, que fueron impuestas por el Consejo de Seguridad de la ONU unos días después de que Sadam Husein ordenase a su Ejército invadir el emirato, paralizaron las exportaciones iraquíes de petróleo, su principal fuente de ingresos.

Al provocar esta crisis, aún no resuelta, Irak parece haber considerado que "es el momento" de desafiar a Estados Unidos y a la ONU aprovechando la actitud más receptiva hacia la suavización y el levantamiento progresivo de las sanciones de Rusia y Francia, también miembros permanentes del Consejo de Seguridad.

La crisis, que estuvo a punto de convertirse en un nuevo enfrentamiento bélico, se desactivó tras la intervención de Rusia y, sobre todo, de su ministro de Asuntos Exteriores, Yevgueni Primakov, que convenció a Bagdad de que haría todo lo posible para acelerar el levantamiento de las sanciones.

Fese a que Irak dio marcha atrás a su decisión de expulsar a los expertos norteamericanos, Sadam Husein ha conseguido, al menos aparentemente, llevar con claridad su mensaje a la comunidad internacional.

"La táctica utilizada por Sadam en esta crisis ha conseguido sus tratos ya que, al presentar el sufrimiento de su pueblo como la razón para adoptar esa decisión, ha logrado toda la atención de las Naciones Unidas", explicaba a EFE Jawad Barakat, un diplomático palestino en El Cairo.

Sin duda en el mundo Árabe se percibe que el "desafío" de Sadam Husein a la ONU ha forzado a Washington a reconsiderar su política hacia Irak ya que la unanimidad que pretendía Estados Unidos no la ha logrado, y menos entre sus amigos y aliados árabes.

La coalición que encabezó en 1990 Estados Unidos para liberar Kuwait ya no existe y, más claramente, los entonces aliados árabes, incluido Kuwait, expresaron con rotundidad a Washington su rechazo a cualquier acción militar contra Irak, además de señalar a la ONU la conveniencia de tener en cuenta la situación del pueblo iraquí.

A la secretaria de Estado norteamericana, Madeleine Albright, durante la gira que hizo por el golfo Pérsico el mes pasado, esos países árabes le manifestaron que se oponían a cualquier acción militar contra Irak y le recordaron, de paso, que la "dureza" con Irak, no se correspondía con su actitud ante el proceso de paz árabe-israelí, estancado, en su opinión, por la política de Israel.

"Esta claro para el ciudadano arabe común que Estados Unidos adopta una politica de doble moral, por lo que ahora, cualquier accion militar estadounidense contra Irak pondria en un grave aprieto a los lideres árabes", explicaba a EFE Hadr Adham, editor de politica arabe en el diario egipcio "Al Aibar".

La crisis ha abierto más las fisuras entre los miembros permanentes del Consejo de Seguridad de la ONU, ya que Washington sólo consiguió el apoyo incondicional de Gran Bretaña.

Aunque aún no está resuelta la crisis, y dado lo impredecible de las decisiones de Sadam Husein, todo indica que si no más simpatia al menos Bagdad ha conseguido en la comunidad internacional un mayor interés por la situación del pueblo iraquí.

Esto, según expertos árabes, ha hecho que el secretario general de la ONU, Kofi Annan, haya recomendado un incremento de las exportaciones de crudo de Irak, que desde hace un año sólo puede exportar cada seis meses por valor de 2.000 millones de dólares en le marco del acuerdo "petróleo por alimentos". EFE

nq-ei/jmc

12/09/10-27/97

(HUE)

RECEIVED
1990

1990-1991

CONTINUA ASISTENTE DE TRABAJO A JORDANIA DESDE LA CRISIS

Bagdad, 11 de mayo (EFE). - Jordania sigue recibiendo de forma normal las cantidades de crudo que importa de Irak, conforme a un permiso especial de la ONU, pese a la crisis que surgió en las relaciones entre los dos países por la ejecución en Bagdad de cuatro estudiantes jordanos el pasado lunes.

Fuentes de la Refinería de Petróleo Jordana (RPJ), destaca la continuidad de que Arabia Saudí suministra crudo a Jordania en caso de que Irak corte sus ventas de petróleo a ese país.

"Hasta ahora, los suministros de petróleo llegan normalmente", asegura a EFE un alto responsable de la RPJ.

"Sin embargo, no sabemos lo que puede pasar luego, pero esperamos que la nueva tensión en las relaciones entre los dos países no afecte las exportaciones de crudo iraquí a Jordania", manifestó el responsable que requirió el anonimato.

El súbito deterioro de las relaciones entre Amán y Bagdad se produjo tras la ejecución el pasado lunes de cuatro jóvenes jordanos que estudiaban en universidades de Irak, acusados de contrabando de piezas de recambio de coches.

El Gobierno jordano reaccionó ayer, miércoles, expulsando a siete diplomáticos iraquíes de Amán y retirando al encargado de negocios jordano de Bagdad.

Desde la guerra del Golfo de 1990-91, Jordania depende de Irak para la mayor parte de sus necesidades en energía.

El Reino Hashemí obtuvo una exención especial del Comité de Sanciones de la ONU debido a que no dispone de otra fuente de energía.

Unos 1.500 camiones cisternas transportan cerca de 75.000 barriles diarios de crudo iraquí a Jordania.

La RPJ, con capacidad de 100.000 barriles de petróleo diarios, depende completamente del crudo iraquí para operar.

La tensión entre los dos países se produjo en momentos en que ambos estaban preparándose para celebrar conversaciones sobre la renovación del protocolo de la cooperación comercial jordano-iraquí.

El ministro de Energía jordano, Mohamed Horani, dijo esta semana que su país quiere que Irak aumente en un 5 por ciento sus exportaciones de petróleo a Jordania.

En virtud del protocolo jordano-iraquí, firmado este año, Irak debe exportar petróleo a Jordania por valor de 675 millones de dólares cada año.

Pese al optimismo jordano, diplomáticos y expertos en la industria de petróleo en Amán dijeron que no descartan que Bagdad decida cortar sus exportaciones de crudo al reino hashemí, ya que "no se puede predecir las reacciones de presidente (iraquí) Saddam Hussein".

Sin embargo, un experto árabe en petróleo, que no quiso mencionar su nombre, aseguró que Irak adopta semejante medida porque la tasa de ese comercio podría aumentar aun más el deterioro de Bagdad respecto a Jordania.

RPJ dijo que si Irak cortara de golpe sus exportaciones de crudo, Jordania podría suministrarle a Jordania por sus necesidades de

Bagdad, 11 de mayo (EFE). - Bagdad anunció hoy que Irak se comprometió a suministrar a Jordania el petróleo que este país necesita para su industria y para el transporte de pasajeros y mercancías.

El anuncio fue hecho por el ministro de Energía iraquí, Ali al-Sayid, quien dijo que Irak se comprometió a suministrar a Jordania el petróleo que este país necesita para su industria y para el transporte de pasajeros y mercancías.

El anuncio fue hecho por el ministro de Energía iraquí, Ali al-Sayid, quien dijo que Irak se comprometió a suministrar a Jordania el petróleo que este país necesita para su industria y para el transporte de pasajeros y mercancías.

1990

10/4/77

U. PHARE 12-11 00015
AUS 000 107

IRAK-FARRAJAN
LIDER ISLAMICO NEGRO FLOE MUSULMANES ROMPAN EMBARGO A IRAK

El Cairo, 11 dic (EFE).- Louis Farrajan, el dirigente del movimiento Nación del Islam, que se encuentra en Bagdad desde el martes, ha pedido a los jefes de Estado y gobierno de los países islámicos, reunidos en Irán, que rompan el embargo internacional impuesto a Irak desde 1970.

"El embargo es el mayor arma de destrucción masiva contra los pueblos y afecta a los inocentes", dijo Farrajan en una reunión que celebró anoche en Bagdad con religiosos musulmanes y cristianos iraquíes, informó hoy la agencia iraquí INA.

Farrajan dirigió esta petición a la Cumbre que la Organización de la Conferencia Islámica (OCI), integrada por 55 países, celebra desde el martes en Teherán, y que debe concluir hoy.

El dirigente negro estadounidense instó a las Naciones Unidas a que "no imponga más sanciones contra los pueblos para lograr objetivos políticos", y a Estados Unidos a que "revise su política hacia los pueblos árabes y actúe para preservar la paz y la seguridad internacionales".

Farrajan llegó el martes pasado a Irak al frente de una delegación de 44 miembros para tratar con los responsables iraquíes, entre ellos el presidente Sadam Husain, sobre los medios de poner fin al embargo que pesa sobre Irak desde la invasión de sus tropas de Kuwait en agosto de 1970. EFE

ta/ta

12/01/08-48/97

El 14 de mayo de 1981, el Secretario General de la ONU, Javier Pérez de Cuellar, anunció que la ONU había decidido enviar una fuerza de mantenimiento de la paz a Beirut para supervisar el desarme de las milicias de la OLP y garantizar la seguridad de la ciudad.

El 15 de mayo de 1981, el Consejo de Seguridad de la ONU aprobó la Resolución 497, que autoriza al Secretario General a desplegar una fuerza de mantenimiento de la paz en Beirut para supervisar el desarme de las milicias de la OLP y garantizar la seguridad de la ciudad.

El 16 de mayo de 1981, el Secretario General de la ONU, Javier Pérez de Cuellar, anunció que la ONU había decidido enviar una fuerza de mantenimiento de la paz a Beirut para supervisar el desarme de las milicias de la OLP y garantizar la seguridad de la ciudad.

El 17 de mayo de 1981, el Secretario General de la ONU, Javier Pérez de Cuellar, anunció que la ONU había decidido enviar una fuerza de mantenimiento de la paz a Beirut para supervisar el desarme de las milicias de la OLP y garantizar la seguridad de la ciudad.

El 18 de mayo de 1981, el Secretario General de la ONU, Javier Pérez de Cuellar, anunció que la ONU había decidido enviar una fuerza de mantenimiento de la paz a Beirut para supervisar el desarme de las milicias de la OLP y garantizar la seguridad de la ciudad.

El 19 de mayo de 1981, el Secretario General de la ONU, Javier Pérez de Cuellar, anunció que la ONU había decidido enviar una fuerza de mantenimiento de la paz a Beirut para supervisar el desarme de las milicias de la OLP y garantizar la seguridad de la ciudad.

El 20 de mayo de 1981, el Secretario General de la ONU, Javier Pérez de Cuellar, anunció que la ONU había decidido enviar una fuerza de mantenimiento de la paz a Beirut para supervisar el desarme de las milicias de la OLP y garantizar la seguridad de la ciudad.

El 21 de mayo de 1981, el Secretario General de la ONU, Javier Pérez de Cuellar, anunció que la ONU había decidido enviar una fuerza de mantenimiento de la paz a Beirut para supervisar el desarme de las milicias de la OLP y garantizar la seguridad de la ciudad.

El 22 de mayo de 1981, el Secretario General de la ONU, Javier Pérez de Cuellar, anunció que la ONU había decidido enviar una fuerza de mantenimiento de la paz a Beirut para supervisar el desarme de las milicias de la OLP y garantizar la seguridad de la ciudad.

El 23 de mayo de 1981, el Secretario General de la ONU, Javier Pérez de Cuellar, anunció que la ONU había decidido enviar una fuerza de mantenimiento de la paz a Beirut para supervisar el desarme de las milicias de la OLP y garantizar la seguridad de la ciudad.

El 24 de mayo de 1981, el Secretario General de la ONU, Javier Pérez de Cuellar, anunció que la ONU había decidido enviar una fuerza de mantenimiento de la paz a Beirut para supervisar el desarme de las milicias de la OLP y garantizar la seguridad de la ciudad.

El 25 de mayo de 1981, el Secretario General de la ONU, Javier Pérez de Cuellar, anunció que la ONU había decidido enviar una fuerza de mantenimiento de la paz a Beirut para supervisar el desarme de las milicias de la OLP y garantizar la seguridad de la ciudad.

El 26 de mayo de 1981, el Secretario General de la ONU, Javier Pérez de Cuellar, anunció que la ONU había decidido enviar una fuerza de mantenimiento de la paz a Beirut para supervisar el desarme de las milicias de la OLP y garantizar la seguridad de la ciudad.

XJ4554

U POXB 12 15 00403
mun exg icx

IRAK-JORDANIA
IRAK DESEA MANTENER SUMINISTROS DE PETROLEO A JORDANIA

Amán, 15 dic (EFE).- Irak no tiene intención de cortar sus suministros de crudo a Jordania en respuesta a la expulsión por Amán de siete diplomáticos iraquíes, aseguró Hamid Saíd, adjunto del ministro de Información iraquí, en declaraciones que publica hoy la prensa iraquí.

"No se nos ocurrió nunca, ni fue parte de nuestra política, dejar de suministrar crudo a nuestros hermanos jordanos", dijo Saíd, precisando que reaccionaba a declaraciones que hizo en Amán ayer el subsecretario de Estado de EEUU, Martin Indyk.

Indyk declaró, tras entrevistarse el domingo con responsables del Gobierno jordano, que "Estados Unidos ayudará a Jordania si Irak corta sus suministros de crudo" al reino hachemí.

"Esta declaración refleja las siniestras intenciones de aquellos que prefieren pescar en río revuelto", afirmó el responsable iraquí.

Sin embargo, la posibilidad de que Irak corte sus suministros de crudo a Jordania fue sugerida por el propio Rey Husein durante una reunión con los nuevos miembros del Parlamento el sábado pasado.

"Nuestra reacción puede provocar más problemas, y la interrupción de los suministros de petróleo", dijo el soberano hachemí.

"Que corten los suministros de crudo a Jordania. Podremos obtener petróleo de cualquier otra fuente y cualquier otro modo", añadió.

Los siete diplomáticos iraquíes fueron expulsados de Jordania como represalia por la ejecución el pasado lunes en Irak de cuatro ciudadanos jordanos que estudiaban en universidades iraquíes.

Las autoridades iraquíes les acusó de hacer contrabando de piezas de recambio de automóviles.

Desde la guerra del Golfo de 1990-91, Jordania depende de Irak para la mayor parte de sus necesidades en energía, pese a las sanciones que el Consejo de Seguridad de la ONU impone a las exportaciones del crudo iraquí desde la invasión iraquí de Kuwait en agosto de 1990.

Jordania obtuvo una exención especial del Comité de Sanciones de la ONU, debido a que no dispone de otra fuente de energía.

Unos 1.500 camiones cisternas transportan cerca de 75.000 barriles diarios de crudo iraquí a Jordania.

Numerosos observadores en Jordania destacan la posibilidad de que Arabia Saudí suministre crudo a Jordania en caso de que Irak corte sus ventas de petróleo a ese país.

Arabia Saudí fue el principal exportador de crudo a Jordania hasta la invasión iraquí de Kuwait, cuando interrumpió el suministro de petróleo al reino hachemí tras acusar a Amán de apoyar los planes de Sadam Husein en el Golfo. EFE

am/feb/al

12/15/09 30/97

21

9801674

XG1742

U DUBAI 12 16 0033Z
10X EXG MUN

IRAK-ONU

BUTLER NO OBTUVO PERMISO ACCESO A PALACIOS PRESIDENCIALES

Dubai (EAU), 16 dic (EFE).-- El jefe de la Comisión Especial de la ONU encargada de demantelar las armas de destrucción masiva de Irak (UNSCOM), Richard Butler, concluyó hoy martes una visita de cuatro días a Bagdad sin lograr el permiso de las autoridades para inspeccionar los palacios presidenciales.

Butler viajó esta mañana desde la base aérea de Habaniya, al oeste de Bagdad, hacia Bahrein, tras entrevistarse una vez mas con el viceprimer ministro iraquí, Tarek Aziz.

Desde Bahrein viajará a Nueva York para informar el jueves al Consejo de Seguridad de la ONU sobre sus conversaciones con los responsables iraquíes. dijeron a EFE fuentes de la UNSCOM en Bagdad contactadas por teléfono desde Dubai.

Durante la rueda de prensa que celebró anoche en Bagdad tras reunirse con Aziz, Butler declaró que el Consejo de Seguridad deberá tomar una decisión ante la negativa iraquí a abrir 40 palacios presidenciales a las inspecciones de la UNSCOM.

Butler considera incompletas las informaciones facilitadas por Irak sobre su programa de armas bacteriológicas, y su misión tenía como objetivo convencer a las autoridades de ese país de que permitan el acceso de los expertos de la ONU a esos palacios.

Pero Irak reiteró que éstos y otras veinte "instalaciones vitales" son "símbolos de la seguridad y la soberanía del país" por lo que no se puede autorizar el acceso de los inspectores.

La visita de Butler a Irak es la primera que efectúa desde que el pasado 29 de septiembre estalló la crisis entre Bagdad y la ONU en torno de la participación de expertos estadounidenses en las misiones de inspección.

Esa crisis fue resuelta el 21 de noviembre gracias a una mediación rusa que concluyó con la readmisión por Irak de los expertos de EEUU que había expulsado una semana antes.

La misión de UNSCOM es supervisar el desmantelamiento de las armas no convencionales, una de las principales condiciones para levantar el embargo económico internacional impuesto por la ONU a Irak desde hace siete años, como castigo por su invasión de Kuwait en 1990. EFE

ad/feb/msr/ma

12/16/10 36/97

Queda claro, al leer el artículo del vicepresidente iraquí, Jareel Aziz, sobre hoy, miércoles, a la ONU de Bagdad, la crisis actual sobre el acceso de los inspectores de la ONU a los palacios presidenciales de Irak.

En una rueda de prensa en Bagdad, Aziz dijo que las acusaciones de que Irak tiene armas de destrucción masiva están destinadas a prolongar el embargo impuesto a Irak.

"Le decimos simplemente a la ONU que no tenemos miedo y que estamos preparados para defender nuestra soberanía", manifestó Aziz, encargado de las relaciones entre la ONU y Bagdad.

El dirigente iraquí reiteró que los palacios presidenciales estarán cerrados a las visitas de los inspectores de la Comisión Especial de la ONU (UNSCOM) encargada de desmantelar el armamento de destrucción masiva de Irak.

Aziz acusó a Washington de utilizar la inspección de los palacios presidenciales como pretexto para prolongar las sanciones internacionales impuestas a Irak desde agosto de 1979 como castigo por la invasión de Kuwait.

Irak se niega a permitir el acceso de los inspectores de la UNSCOM a los palacios presidenciales y otras instalaciones donde la UNSCOM sospecha que puede encontrarse material relacionado con el programa de armas iraquí, porque considera que estos lugares son "vitales y estratégicos para la soberanía y seguridad" del país.

"El problema de los palacios presidenciales ha surgido en las últimas semanas. Desde 1971, la Comisión Especial de la ONU ha hecho cientos de inspecciones y nunca había pedido visitar los palacios", subrayó Aziz.

"No escondemos armas en Irak y las acusaciones de lo contrario están destinadas a prolongar las sanciones, pero estamos dispuestos a seguir cooperando con la UNSCOM", añadió.

Respecto a la reunión mañana del Consejo de Seguridad de la ONU para tratar la situación en Irak, Aziz expresó su esperanza de que el Consejo "discuta objetivamente la situación".

"Vamos a ver lo que Richard Butler (jefe de la UNSCOM) dirá en su informe ante el Consejo", indicó.

Butler dijo ayer al concluir una visita de cuatro días a Irak que aun quedan problemas sin resolver, sobre todo el acceso de los palacios de la Presidencia y el programa de armamento bacteriológico iraquí, del que las autoridades de Bagdad le facilitaron "informaciones incompletas".

Aziz recalco hoy que examinó con el jefe de la UNSCOM en los últimos días varios asuntos relacionados con el armamento biológico, químico y de misiles y que este último apartado, el de los misiles, se podrá cerrar muy pronto.

Butler, asegura Aziz, regresará el próximo 17 de enero a Bagdad para continuar sus discusiones sobre el programa de armas de Irak.

Asimismo, subrayó que uno de los puntos más importantes respecto a sus reuniones con Butler es que en ellas participaron delegados de Francia, Rusia y Reino Unido.

En cuanto a los aviones espía estadounidenses "U-2" que efectúan vuelos de inspección sobre Irak dentro de las misiones de la UNSCOM en este país, Aziz declaró haber notificado a Butler del deseo de

Bagdad de que sean sustituidos por aparatos de un país neutral.

El vicepresidente acusó de nuevo a Estados Unidos de querer llevar a cabo una "operación" contra Irak y advirtió que en previsión de tal eventualidad, su país se mantiene "alerta pero sin nerviosismo".

Por otra parte, precisó que Irak reanuda sus exportaciones de crudo en cuanto la ONU apruebe el plan de distribución de alimentos propuesto por el gobierno iraquí, dentro de la tercera fase del plan "alimentos por petróleo".

Este plan de la ONU, en vigor desde hace un año, autoriza Irak a vender crudo por 200 millones de dólares cada seis meses para que pueda comprar alimentos y medicinas de urgencia al pueblo iraquí, que entre los meses noviembre y febrero de los próximos años recibirá alimentos internacionales vendidos desde Irak a este precio.

Parte de esos alimentos serán repartidos para transportar los trabajos de la UNSCOM y para comprar a los iraquíes y países por los donos extranjeros a causa de la invasión iraquí de Kuwait. El

crudo vendrá

Clinton se muestra firme con Irak y esperanzado con Irán

WASHINGTON, (Reuters) - El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, celebró el martes una conferencia de prensa maratónica en la que criticó duramente a Irak, dio ciertas esperanzas al diálogo con Irán y hasta habló de su nuevo perro.

Clinton explicó que anunciará el domingo si decide extender la presencia de tropas estadounidenses en Bosnia, más allá de la fecha límite del 30 de junio. El mandatario viajará este fin de semana a Bosnia para visitar los 8.000 efectivos que realizan tareas de pacificación allí.

En la conferencia de prensa que se prolongó una hora y 32 minutos, el presidente estadounidense también tocó el tema de la crisis financiera que azota a Asia e instó al Congreso estadounidense a aprobar un incremento de aportes al Fondo Monetario Internacional para ayudar a esa región.

El incremento fue acordado en septiembre por los principales dirigentes en septiembre a fin de permitir que el FMI pueda encabezar

las gestiones internacionales para impedir el colapso de las economías asiáticas.

Pero el Congreso rechazó el mes pasado los 3.500 millones de dólares adicionales que el gobierno de Clinton solicitó para el Fondo y Clinton reiteró que le conviene a Estados Unidos apuntalar las economías asiáticas en vista de la importancia que revisten sus exportaciones a esa región.

En cuanto a México, uno de los países que el Fondo ha ayudado, Clinton dijo que pronto anunciará el nombre de otro candidato para el cargo de embajador de Estados Unidos en ese país, puesto para el cual el Senado rehusó confirmar al hombre que el presidente había designado, el ex gobernador de Massachusetts, William Weld.

Al ser consultado sobre si estudiaría algún candidato para el cargo de embajador en México que permaneciera vacante desde hace más de cinco meses, Clinton dijo: "Espero tener un nombre pronto, pero no quiero decir a quiénes estoy considerando".

En otras declaraciones, el presidente estadounidense criticó nuevamente al líder iraquí, Saddam Hussein, por su negativa a facilitar el trabajo de los equipos de inspección de armas de las Naciones Unidas.

Estados Unidos e Irak se enfrentaron el mes pasado en una tensa disputa, que llegó al borde de un conflicto militar, cuando el gobierno de Bagdad expulsó a los inspectores estadounidenses de su suelo.

Finalmente se les permitió volver para proseguir con su labor, pero Saddam Hussein no les permitió inspeccionar 60 instalaciones "sensitivas".

Cuando se le preguntó a Clinton si creía que el líder iraquí es un demente, el mandatario respondió: "Si está loco, es un loco listo, en algunas ocasiones".

"Si hay más instrucciones al trabajo de Naciones Unidas, tendremos que considerar otras opciones", añadió, sin profundizar más.

Sin salir del golfo Pérsico, el presidente se mostró esperanzado por el mensaje del presidente de

Irán, Mohammad Khatami, de iniciar "un diálogo cuidadoso" entre los dos países.

"Si espero que se den algunas condiciones para que se pueda reanudar el diálogo? Por supuesto que sí", dijo Clinton, quien añadió que en tales conversaciones se tendrá que abordar el tema del supuesto respaldo de Teherán al "terrorismo", su oposición a los recientes acuerdos de paz del Oriente Medio y su programa de armamento.

La conferencia tuvo lugar en el auditorio Dean Acheson del departamento de Estado, lugar donde el presidente John F. Kennedy celebró algunas de sus más memorables conferencias de prensa.

Clinton anunció también que la OTAN realizará una reunión en Washington en la primavera (boreal) de 1999, en la que espera dar la bienvenida a la alianza atlántica a Polonia, Hungría y la República Checa.

El mandatario indicó además que el Senado de Estados Unidos deberá ratificar la expansión de la Organización del Tratado del Atlántico

Norte (OTAN).

También prometió que visitará India y Pakistán el año que viene tal como está planeado, pese a los problemas políticos en ambos países, pero no dio ninguna fecha exacta.

Funcionarios de la Casa Blanca dijeron que la situación en esos dos países puede retrasar los planes originales de realizar el viaje en febrero.

En un punto más personal, negó que en este segundo término se haya convertido en una "cosa inútil" que sólo habla de golf.

"Creo que fue un año significativo... dijo de los pasados 12 meses. "Y lo único que le puedo decir es que, el 98, será un año más vigoroso. Pero el momento más esperado fue cuando el presidente reveló el nombre de su nueva mascota, un perrito de raza labrador. Dijo que agradecía las miles de sugerencias que le llegaron, pero que escogió el nombre de "Buddy", en honor a un tío abuelo suyo que falleció el año pasado en su estado natal de Arkansas.

PR4727

2. POINT 12. 10. 00400
MIN. EX. 102

ONU. IRAK (Ampliación)
UNOS 43 "SITIOS" PRESIDENCIALES Y SOBERANOS CONTINUAN VEDADOS

Naciones Unidas, 10 de mayo (EFE). El presidente de la Comisión Especial del desarme iraquí, Richard Butler, informó hoy, jueves, al Consejo de Seguridad de la ONU que fracasó en su intento en Bagdad de lograr que se autorizara el acceso de los inspectores internacionales a unos 43 "sitios presidenciales y soberanos".

Butler dijo que en sus reuniones con el vicepresidente iraquí, Tariq Aziz, a principios de esta semana, enfatizó la importancia que otorgaba el Consejo al pleno cumplimiento de las resoluciones de la ONU, en especial, al acceso incondicional a todos los lugares, documentos y personas importantes del país.

Afirmó que le manifestó también que las "modalidades de inspección de los lugares sensibles", que acordó con Aziz su predecesor en la presidencia de la Comisión, Rolf Ekeus, no han resultado adecuadas para impulsar el mandato de verificación del desarme no convencional de Irak y, por el contrario, lo han impedido.

Añadió igualmente que, cuando se establecieron esas modalidades, se acordó también que podrían ser revisadas, lo cual ahora es indispensable.

En su respuesta, Aziz clasificó los lugares, de acuerdo con las necesidades de inspección, en cinco categorías, incluidos los ordinarios en los que pueden efectuarse inspecciones sin restricciones, los sitios civiles que pueden inspeccionarse con el permiso de los propietarios, y los extranjeros, propiedad de compañías o entidades foráneas con las que debe tratar la Comisión.

Pero advirtió que estará restringida la inspección de sitios relacionados con la seguridad nacional, como cuarteles de la Guardia Republicana en los que no se permitirá el acceso.

Y respecto a los "sitios presidenciales y soberanos" que incluyen las residencias del jefe del Estado y los ministerios, Aziz dijo que todos tienen paredes, puertas y ventanas, pero que no se permitirá que las traspasen o sobrepasen los inspectores "bajo ninguna circunstancia".

Butler respondió a Aziz que la veda a las inspecciones de esos "sitios presidenciales y soberanos" contraviene las resoluciones del Consejo y anuló la posibilidad de que se acuerden procedimientos especiales que tengan en cuenta las legítimas preocupaciones de Irak por su seguridad, soberanía y dignidad.

El primer ministro iraquí manifestó que esta cuestión no es negociable, que ningún acuerdo será aceptable para Irak, y reiteró también facilitar una lista de esos "sitios presidenciales y soberanos" porque su localización facilitaría su bombardeo por EE.UU.

Butler volvió a decir después a Aziz que lista o no queda sobre los cuarteles republicanos en el momento del Consejo de Seguridad, que ellos son los que se deben inspeccionar, según Aziz.

El presidente del Consejo de Seguridad, el embajador de Costa Rica, Fernando Ferrer, dijo que los inspectores estadunidenses y británicos que visitan los cuarteles de Bagdad no han conseguido que se les permita el acceso a los lugares donde se almacenan armas químicas y biológicas. Ferrer dijo que el acceso a esos lugares es esencial para la verificación del desarme no convencional de Irak.

WASH DC 12-12-90
12-12-90

FROM: UNHCR (Washington)

SUBJECT: AGREEMENT BETWEEN IRAQ AND THE UNHCR ON THE DISTRIBUTION OF FOOD

On 12/12/90 (12/12/90), the Minister of Commerce of Iraq, Mohammed Haidar Saleh, announced today, Sunday, that his country and the UNHCR have reached an agreement to distribute food products to the people of Iraq.

In a declaration disseminated by the Iraqi Press, Haidar Saleh affirmed that his country will resume its exports of crude oil according to the formula "food for oil" after the approval by the UNHCR of the agreement reached.

This agreement, which corresponds to the third phase of "food for oil", whose second stage came into effect last month, "will be presented to the Secretary General of the UNHCR (Kofi Annan) in the coming days", said Saleh.

"Food for oil", which authorizes Baghdad to export crude oil for 2,000 million dollars to purchase basic products, was signed by Iraq and the UNHCR in May 1990, and its first phase was put into effect in December of the same year.

Nonetheless, the Iraqi Minister complained that this formula "has not had the success of alleviating the suffering of our people, but it has helped to finance the UNHCR and the Special Commission (UNSCOM), charged with eliminating the Iraqi weapons of mass destruction."

Saleh referred to the fact that the UNHCR dedicates a part of the income from the sale of crude oil to finance its humanitarian activities in the Kurdistan region of Iraq, another part to the UNSCOM and the third part to the payment of indemnities to the victims of the Iraqi invasion of Kuwait in 1990.

"We have not asked for an increase in the quantities of crude oil that we export because we know that it will not benefit the Iraqi people", he added.

He also complained that Iraq has not received the total amount of the products provided in the second stage of "food for oil", and accused the Sanctions Committee of the UNHCR of not approving dozens of contracts signed by Iraq and other countries for the importation of food and medicine.

He assured that "the majority of the nations of Europe, Asia and Latin America, as well as Russia and all the Arab countries, with the exception of two or three, have expressed their desire to resume their relations of commercial cooperation with Iraq."

Saleh affirmed that his country intends to continue using the Jordanian port of Aqaba for its exports, despite the crisis that has arisen this month in the relations between Baghdad and Amman after the arrest of four Iraqi students in Jordan, accused of smuggling car spare parts.

He added that Iraq and the United Arab Emirates have finalized the preparations to resume maritime transport between them, and discarded, on the other hand, the possibility of his country deciding to reduce its trade with Turkey due to its repeated military incursions in the north of Iraq.

Nonetheless, the Iraqi Minister expressed his desire that Turkey "reconsider its hostile plans against Iraq, which are being implemented under the pressure of the US administration, and which are prejudicing the stability and security in the north of Iraq and

the south of Turkey".

He also accused the United States of promoting the distribution of "false figures" on the quantities of food for the Kurdistan region of Iraq, which do not coincide with the figures agreed in the "food for oil" formula, and that the latter does not take into account the needs of the Iraqi people.

The Kurdistan region of Iraq is not under the control of the Government of Baghdad since August 1990, when the UNHCR, France and Great Britain attacked the Gulf region against Iraq. It has been a refuge for thousands of Iraqis who have fled the conflict, and for thousands of other Iraqis who have fled the conflict.

UNHCR

12-12-90 12-12-90

26

9801674

EA0770

R FOXT 13 27 00400
MUN EXO 10)

JORDANIA IRAK
AMAN Y BAGDAD CONVERSAN SOBRE EL SUMINISTRO DE CRUDO

Amán, 22 dic (EFE).- Los ministros de Petróleo y Energía de Jordania e Irak se reunieron en Amán para revisar el protocolo comercial entre los dos países, respecto al cual Jordania desea un aumento de un 5 por ciento en los suministros de crudo de Irak, según fuentes oficiales jordanas y diplomáticas iraquíes.

La reunión anoche entre el ministro iraquí de Petróleo, Amer Rashid, y el titular jordano de Energía, Mohamed Hurani, coincidió con el anuncio por las autoridades de Bagdad de no ejecutar a un ciudadano jordano condenado a muerte en Irak por contrabando de recambios de automóviles, indicaron las fuentes.

La decisión iraquí puede contribuir a resolver la crisis que surgió el pasado día 8 en las relaciones entre Amán y Bagdad tras la ejecución en Irak de cuatro estudiantes jordanos acusados de contrabando de piezas de automóviles.

Las autoridades jordanas y la embajada de Irak en Amán han mantenido en secreto los resultados de la reunión, la primera entre dirigentes de alto rango de ambos países desde que estalló esa crisis.

Sin embargo, el jefe de la diplomacia jordana, Fayez Tarawneh, reveló en unas declaraciones que publica hoy, lunes, el diario local "Al Rai" que Irak y Jordania "firmarán pronto un nuevo acuerdo petrolero".

El ministro no dio más detalles, pero Hurani había declarado en los últimos días que el Gobierno jordano deseaba aumentar de un 5 por ciento los suministros de petróleo iraquí a Jordania, que actualmente son de 75.000 barriles diario de petróleo y derivados.

Las autoridades jordanas e iraquíes revisan anualmente el protocolo comercial bilateral, incluidas las exportaciones de crudo.

"Creemos que la breve visita de Rashid a Amán el domingo tenía como primer objetivo asegurar al Gobierno jordano que Irak no tiene intención de cortar los suministros de crudo a Jordania", dijo un diplomático árabe en Amán.

El propio rey Hussein de Jordania había planteado la posibilidad de que Irak cortara los suministros de crudo a Jordania en represalia por la expulsión por Amán de siete diplomáticos iraquíes tras la ejecución de los cuatro ciudadanos jordanos en Irak.

El monarca hachemí dijo que en este caso, Jordania podría recurrir a otras fuentes para cubrir sus necesidades en petróleo, en alusión a Arabia Saudí.

Jordania se beneficia de una exención especial del Comité de Sanciones de la ONU que le autoriza a importar crudo iraquí a pesar del embargo económico internacional impuesto a Irak desde 1990 como castigo por la invasión de Kuwait. EFE

Am/feb/sgn

13/22/14-26/97

La ONU flexibilizaría acuerdo con Irak... si el Consejo de Seguridad lo aprueba

■ El convenio «petróleo por alimentos», se redinamizará, según un semi-acuerdo entre ONU e Irak pendiente aún de aprobación norteamericana ■ El acuerdo a sido torpedeado varias veces por EEUU desde su aplicación en 1996 ■ Irak ha denunciado asimismo que gran parte del dinero que obtenía por la venta de su crudo iba a parar a la propia ONU

Irak volverá a vender petróleo para comprar alimentos y medicinas. El Gobierno de Bagdad y las Naciones Unidas llegaron el domingo a un acuerdo en el programa de distribución de alimentos y medicinas a cambio de petróleo, que se encontraba bloqueado desde hace tres semanas. El pacto deberá ser ratificado en los próximos días por el Consejo de Seguridad de la ONU, permitiendo de esta manera que el Gobierno de Bagdad reanude el bombeo hacia el exterior de crudo por valor de 2.000 millones de dólares. Como principal obstáculo a la final concreción de este tratado, se encuentra el gobierno estadounidense, quien repetidamente ha interferido en las transacciones del acuerdo «petróleo a cambio de alimentos» impuesto a Irak luego de su derrota en 1990 frente a los ejércitos «aliados» vanguardizados por EEUU.

Dinero para la ONU

El programa de petróleo por alimentos, aprobado por las Naciones Unidas en 1996 y que supone una excepción al embargo petrolífero decretado contra Irak como consecuencia de la guerra del Golfo, podrá reanudarse en las próximas fechas, gracias a un acuer-



Yeltsin y Aziz, cuando se salía de la crisis

do de principio alcanzado por la ONU y el Gobierno socialista iraquí con respecto a la distribución de los alimentos y las medicinas adquiridos con los ingresos de la venta de este crudo.

El bloqueo del programa humanitario data del

pasado día 5, cuando Bagdad decidió unilateralmente paralizar la exportación de crudo a pesar de que el día anterior le había sido renovado el permiso. El Gobierno iraquí alegó entonces que era necesario previamente tener claro qué tipo de programa era

y qué parte de los ingresos podía dedicarse a comprar alimentos y medicinas.

Las autoridades de Bagdad venían denunciando de que una parte considerable de los ingresos obtenidos por la venta de este petróleo -700 millones de dólares sobre un total de 2.000 millones-

iban a parar a las Naciones Unidas, que financiaba así sus actividades humanitarias en el Kurdistán iraquí, a las tareas de la Comisión Especial para el Desarme de la ONU (UNSCOM) y a pagar indemnizaciones a los damnificados por la invasión iraquí de Kuwait en 1990.

Las mismas fuentes lamentaban también que una parte importante de medicamentos y alimentos adquiridos con anterioridad, en operaciones similares, respaldadas y controladas por las Naciones Unidas, habían resultado un verdadero fracaso, ya que algunos de estos envíos de productos de primera necesidad no llegaron nunca a sus destinatarios.

«No hemos pedido un aumento de las cantidades de crudo que exportamos porque sabemos que ello no beneficiará al pueblo iraquí», subrayó ayer el ministro iraquí de Comercio, Mohamed Mahdi Saleh, al anunciar el acuerdo, según recogía la agencia de prensa estatal INA.

Saleh aseguró que «la mayoría de las naciones europeas, asiáticas y latinoamericanas, así como Rusia y todos los países árabes, con excepción de dos o tres, han expresado su deseo de reanudar sus relaciones de cooperación comercial con Irak».

LS 2812

9801674

WA-RUS

RUSIA: EL AVION RUSO
MUN 620 10

IRAK-RUSIA

ATERRIZA EN BAGDAD AVION RUSSO CON AYUDA HUMANITARIA

Bagdad, 25 dic (EFE).- Un avion ruso que transportaba ayuda humanitaria aterrizó hoy por primera vez en el aeropuerto internacional Saddam Hussein de Bagdad, después de que haya permanecido cerrado al trafico durante casi siete años.

El aparato ruso, un Tupolev 154, fletado por el lider ultranacionalista Vladimir Zirinovsky, transportó cinco toneladas de medicamentos para atender a los niños iraquies, así como 21 personalidades de la Cámara Baja del Parlamento ruso (Duma), informaron fuentes de la agencia oficial iraquí INA.

Este vuelo ha contado con el permiso de las Naciones Unidas, ya que desde la invasión de Kuwait por parte iraquí, ha permanecido cerrado el aeropuerto por el embargo decretado por la ONU tras la guerra del golfo.

El portavoz de la delegación rusa, Vladimir Mikhael, afirmó a su llegada, que "los representantes del Parlamento ruso se encuentran dispuestos a actuar de escudos humanos para defender a los iraquies de un eventual ataque norteamericano".

"Se trata de una promesa hecha por Zirinovsky en una reciente visita a Irak", señaló.

Preguntado sobre la postura de Moscú en el problema de Irak, Mikhael afirmó que "Rusia debería rectificar su política" y agregó que "creo que ha empezado a hacerlo".

Tras hacer un llamamiento a la comunidad internacional para que "siga el ejemplo de Rusia", indicó que "éste no será el único aparato que aterrice en Bagdad, ya que seguirán otros en el nuevo año".

El avión ruso, que estuvo bloqueado en Irán desde el lunes pasado obtuvo el miércoles el visto bueno del Comité de Sanciones de la ONU para poder aterrizar en Irak, que ha estado durante siete años sometido a un estricto embargo.

El último vuelo que utilizó el aeropuerto internacional de Bagdad, fue en el mes de enero de 1991 cuando un avión ruso repatrió a fuerzas de su país un día antes de que las fuerzas tropas norteamericanas atacaran Irak. EFE

ih/arp

13/25/23-51/97

END

RUSIA: EL AVION RUSSO

29

9801674

109857

R RUMIT 12 26 00287
mun exq

IRAK-TURQUIA
CONDEMAN PRORROGA PRESENCIA AEREA EEUU Y R. UNIDO EN TURQUIA

El Cairo, 26 dic (EFE).- Irak calificó hoy, viernes, de "acto agresivo" la decisión tomada ayer por el Parlamento turco de prorrogar otros seis meses la presencia de aviones estadounidenses y británicos en Turquía para vigilar la "exclusión aérea" en el Kurdistan iraquí.

Un portavoz del ministerio de Exteriores iraquí afirmó que Bagdad "condena energicamente esta decisión, que considera un acto agresivo contra Irak".

Al respecto, acusó a Ankara de seguir una "política irresponsable que amenaza la soberanía, la seguridad y la integridad territorial de Irak".

El portavoz, citado por la agencia iraquí INA, advirtió que el Gobierno iraquí "se reserva el derecho de adoptar las medidas que considere necesarias para defender su soberanía, seguridad y la unidad de su territorio".

El Kurdistan iraquí está fuera del control del Gobierno de Bagdad desde que EEUU, Francia y Reino Unido, aliados en la Guerra del Golfo contra Irak, establecieron en 1991 una zona de exclusión aérea al norte del paralelo 36 para proteger a la población kurda de posibles ataques de la aviación iraquí.

Estos "refugios seguros" fueron creados por los tres países tras el fracaso de la rebelión kurda contra el régimen del presidente iraquí, Saddam Hussein, en marzo de 1991.

Francia retiró en 1995 sus fuerzas aéreas que participaban en la vigilancia de la zona de exclusión en el Kurdistan iraquí, donde las tropas de Turquía erectían frecuentes incursiones militares contra las bases del Partido de los Trabajadores del Kurdistan (PKK, separatistas kurdos turcos).

La prensa iraquí condena hoy también la decisión turca, que considera "hostil", y advierte que "Turquía está perjudicando sus propios intereses y convirtiendo a sus amigos en enemigos". EFE

nq/taveqn/li

12/26/17 20:27

107875

5 FOYIT 12-26 00240
mua exa

IRAK-RUSIA

MINISTRO RECIBE DIPUTADOS RUSOS QUE LLEVARON ALIMENTOS A BAGDAD

El Cairo, 26 dic (EFE). El ministro iraquí de Exteriores, Mohamad Said al Sahaf, recibió hoy, viernes, a veintidós diputados rusos que llegaron anoche a Bagdad en un avión que transportó alimentos de Rusia a Irak.

Sahaf expresó durante la reunión "su agradecimiento y aprecio" a los parlamentarios rusos por la ayuda humanitaria que ofrecieron a Irak, informó la agencia iraquí INA.

El avión ruso, un "Tupolev-154" que llegó a Bagdad procedente de la base aérea iraní de Kirminshah, es el primero que aterriza en el aeropuerto internacional de la capital de Irak en los últimos siete años, debido a las sanciones impuestas por el Consejo de Seguridad de la ONU a ese país tras invadir Kuwait en agosto de 1990.

El aparato, fletado por el líder ultranacionalista ruso Vladimir Yurinovsky, transportó cinco toneladas de medicamentos para atender a los niños iraquíes.

"Este buen gesto muestra la solidez de las relaciones entre los pueblos de Rusia e Irak", dijo Sahaf.

Irán se había negado a permitir que el avión ruso cruzara su espacio aéreo hacia Irak, pero el aparato obtuvo el miércoles el permiso del Comité de Sanciones de la ONU para volar a Bagdad.

El último vuelo que había utilizado el aeropuerto internacional de Bagdad fue en enero de 1991, cuando un avión ruso repatrió a fuerzas de su país un día antes de que la coalición militar internacional liderada por EEUU atacara Irak para obligarlo a retirarse de Kuwait. EFE

ng/fa/eqn/11

12/26/16 09:57

CPALB:

R ELUBI 12-09 00279
MUN EXD 10X

IRAK-JORDANIA
BAGDAD AUMENTARA SUS EXPORTACIONES DE CRUDO A JORDANIA EN 1998

Amán, 29 dic (EFE).- Irak aprobó una petición de Jordania para aumentar las exportaciones iraquíes de petróleo al reino hachemí en un 7 por ciento durante el año próximo, informó hoy, lunes, la agencia iraquí, INA.

Este aumento se sumará a los 75.000 barriles diarios de petróleo que Irak exporta a Jordania en virtud de un contrato firmado por ambos países conforme a una autorización especial del Comité de Sanciones de la ONU.

El contrato, logrado a principios de esta década, ha sido prorrogado para un año más durante una reunión que el ministro de Petróleo iraquí, Amer Rashid, mantuvo esta mañana en Bagdad con el ministro de Energía jordano, Mohamad Saleh Hurani.

Irak aceptó también una petición jordana de reducir 2,3 dólares el precio de cada barril de crudo -que era de 19,1 dólares- durante el año próximo.

Rashid y Hurani acordaron, asimismo, establecer una refinería de crudo en el puerto jordano de Aqaba, que da al mar Rojo, así como un oleoducto para exportar el petróleo iraquí.

La prórroga del contrato se produce en medio de una situación de tensión entre Jordania e Irak por la ejecución este mes en Bagdad de cuatro estudiantes jordanos acusados de contrabando de piezas de recambio de coches, lo que llevó a Jordania a pensar en encontrar nuevas fuentes para sus necesidades de petróleo.

Jordania depende del crudo iraquí desde 1990, cuando la ONU impuso sanciones económicas a Irak por la invasión de sus tropas de Kuwait, antes de la cual Jordania importaba petróleo saudí.

Arabia Saudí suspendió sus exportaciones de crudo a Jordania tras acusar entonces a Oman de apoyar los mecanismos del presidente iraquí, Sadam Husein, en la zona. EFE

Am/nq/fa/mib/iff

12/29/09-48/97

32-32

9801674

KA8176

R FOXBT 12-02 00324
mun exq 1cx

ANGOLA PAZ

PORTAVOZ MONUA DICE ES PRECISO SOLUCIONAR ASUNTOS PENDIENTES

Luanda, 2 dic (EFE).-- El portavoz de la Misión de Observación de la ONU en Angola (MONUA), David Wilmhurst, dijo hoy que para alcanzar la paz es necesario acelerar los asuntos pendientes como son la extensión de la administración del Estado y la desmovilización y desarme de las fuerzas residuales de UNITA.

Wilmhurst, que ha finalizado su misión de año y medio en Angola, apuntó como otras acciones que podrían ayudar al proceso de paz la transformación de "Radio Vorgan" (la emisora de UNITA) en un medio imparcial y el traslado de la dirección del ex grupo rebelde, incluyendo su líder, Jonas Savimbi, a la capital del país, Luanda.

El portavoz de MONUA señaló, no obstante, que el proceso de paz "está caminando bien" a pesar de que aún existan algunos problemas y garantizó que tendrá un desenlace positivo.

Añadió que la concreción de la paz y la consecuente estabilidad política de Angola, facilitará el desarrollo de la región austral de Africa.

"El Protocolo de Lusaka puede alcanzar sus fines en cualquier momento antes o después del término de la Misión de la ONU en Angola (de enero de 1998)- siempre que haya buena voluntad por parte de los angoleños", puntualizó.

Algunos de los momentos más difíciles durante su misión en Angola, señaló Wilmhurst, están relacionados con ciertas "crisis" que vivió el proceso de paz y algunas amenazas de las que fue objeto en zonas controladas por la Unión Nacional para la Independencia Total de Angola (UNITA).

Entre los mejores recuerdos de su trabajo, mencionó el día 11 de abril, fecha de la investidura del Gobierno de Unidad y Reconciliación Nacional (GURN), el regreso de los diputados de UNITA al Parlamento y la conclusión de la formación del ejército nacional, integrado por soldados de la organización de Savimbi.

David Wilmhurst, de 48 años de edad, veinte de los cuales trabajó como periodista, regresa el próximo jueves a su país natal (Canadá) y será sustituido en su cargo en la MONUA por un periodista portugués. EFE

ra/nv/mz/a

12/02/21-37/97

Nº DOCUMENTO

TITULO

PROCE

FECHA

VINCULO

9801625

ANGOLA: ENTREVISTA GOBIERNO

578593

151297

11816

501420

501889

11676

574336

1196
10022
1114
11163

01-02

9801675

IA0378

R FUXIA 12 15 00480
ica ead mun exa

FIN DE AÑO AFRICA-ANGOLA
GUERRAS EN LOS CONGOS CONVIERTEN A ANGOLA EN POTENCIA MUNDIAL

Por Nikolai Vadion

Luanda, 15 dic (EFE). Las guerras en los dos Congos vecinos convirtieron en 1997 a Angola en una potencia regional en Africa Central, teatro de crisis prolongadas y genocidios étnicos.

La participación de fuerzas regulares angoleñas, tanto en el conflicto del Zaire (actual Republica Democrática de Congo, RDC) como en el de Brazzaville, fue decisiva para inclinar la balanza en favor de los nuevos aliados de Luanda.

Se trata en el primer caso del presidente de la RDC, Laurent Kabila, quien, en una campaña relámpago, si se tienen en cuenta los 2,3 millones de kilómetros cuadrados del país, derrotó a su predecesor, Mobutu Sese Seko, cuyo ejército contaba con cientos de miles de soldados.

En el segundo caso, la aviación angoleña destruyó en cuestión de horas las principales unidades de artillería del ejército fiel al presidente Pascal Lisuba en Brazzaville, lo que posibilitó una rápida conquista de esa capital por parte de las milicias del general Denis Sasa Nguesso, nuevo hombre fuerte congolés.

En ambas ocasiones las operaciones de las Fuerzas Armadas Angoleñas (FAA) tenían como principal objetivo el debilitar las posiciones del ex grupo rebelde angoleño Unión para la Independencia Total de Angola (UNITA), que contaba con la complicidad de los bandos perdedores.

A pesar de las críticas que motivó en la comunidad internacional, la intervención angoleña en los dos conflictos contó con el beneplácito silencioso de las dos potencias occidentales que tienen más intereses en la zona: Francia y Estados Unidos.

La alternativa era el envío por parte de la ONU de una fuerza de interposición cuyo despliegue hubiera costado miles de millones de dólares y, por otra parte, las fuerzas angoleñas se retiraron al territorio de su país una vez concluido el "trabajo" en el de sus vecinos.

El Gobierno del presidente Eduardo Do Santos dispone de unos 200.000 hombres armados, entre el ejército regular, fuerzas paramilitares, policía y defensa civil: esta dotación sólo es comparable en este continente a la de las fuerzas sudafricanas.

La importancia de este poderío militar explicaría la inclusión de Angola en la primera gira que la secretaria de Estado norteamericana, Madeleine Albright, efectúa este diciembre por Africa Subsahariana.

Portavoces del departamento de Estado afirmaron que la gira tiene tres principales objetivos: defender los intereses norteamericanos en la región, profundizar las relaciones con los gobernantes africanos e incitarlos a promover la democracia.

Los tres asuntos centraron las conversaciones de la funcionaria estadounidense con el presidente Do Santos, quien pese a la demostración de fuerza en el exterior, aún tiene por acabar de resolver en su país el problema que plantea UNITA.

Pese a la presión de la comunidad internacional, el antiguo grupo rebelde sigue mostrándose reticente a aplicar en su integridad los acuerdos de paz que firmó con el Gobierno angoleño

en 1994 en Lusaka. EFE
nv/amn/nrm/imc

12/15/11-35/27

02-02

9801675

01-05

198017

ALFONSO DE LA TORRE
MUNDO EXA 170

ARGENTINA (RADIO) (FRAVISTION)
GOBIERNO Y PARTIDOS COINCIDEN EN QUE CRISIS ES ASUNTO INTERNO

Por David Nieto

Argel, 17 de mayo (EFE). El gobierno y los partidos políticos argelinos coinciden en que la crisis que vive este país desde hace más de seis años, donde han muerto ya decenas de miles de personas, no debe ser tema de internacionalización, a pesar de las sugerencias hechas, en ese sentido, en el Parlamento Europeo (PE).

Los solo dos formaciones políticas, el Frente de las Fuerzas Socialistas (FFS) dirigido por el histórico revolucionario Hocin Ait-Ahmed, que llegó a solicitar una intervención estadounidense en Argelia, y el Partido de los Trabajadores (PT), de origen trotskista, son favorables a la internacionalización de la crisis.

Las autoridades argelinas se sintieron recientemente reconfortadas en su posición de considerar que la crisis es un asunto interno, a raíz de las declaraciones que hizo ante el Senado estadounidense, el antiguo jefe de la misión diplomática de los Estados Unidos, Ronald Neumann.

A principios de febrero se espera en Argel la llegada de una comisión de europarlamentarios, según el acuerdo establecido recientemente por el PE con el ministro argelino de Exteriores, Ahmed Attai.

Pero esta misión no estará autorizada para investigar sobre la crisis, aunque podrá evocarla en sus conversaciones con los miembros del Congreso de los Diputados, y presumiblemente con los de la segunda cámara del Parlamento, el Consejo Nacional de la Nación, que deben ser elegidos el 25 de diciembre.

La susceptibilidad con que Argelia recoge cualquier iniciativa que se parezca a un intento de internacionalización de la crisis, está ya justificada, según los comentaristas de la prensa de este país, porque se piensa que ello no conduciría a facilitar la solución de la misma.

Las grandes matanzas de civiles y la mayor parte de los atentados son atribuidos unánimemente al Grupo Islámico Armado (GIA) y a nadie, en Argelia, se le pasa por la cabeza que este, que no condenado a muerte o todos los extranjeros, pretenda entrar en contacto con una comisión de europarlamentarios.

En cambio, hay mucho trabajo por delante en lo que concierne al número real de personas desaparecidas en Argelia desde que se abrió la crisis, cuando los diversos tipos de derechos humanos que existen en este país presentan malos resultados.

El organismo que con mayor fuerza responsabiliza a las autoridades argelinas y a líderes de los desaparecidos, es el que dirige el abogado argelino Ali Yaci, uno de los fundadores de un colectivo de la defensa que se encuadrará en intelectuales, políticos y periodistas.

En un libro titulado "Argelia: la humana tragedia" del semanario "Le Monde", editado por el mismo Yaci, se afirma que "la crisis argelina es una crisis de derechos humanos". La obra, que se publica en un momento en que el mundo está preocupado por la crisis de Argelia, es un libro que se puede considerar como un libro de referencia.

9801676

Señalar a los derechos humanos y la libertad de conciencia del Parlamento Europeo.

El 10 de mayo de 1990 el Parlamento Europeo emitió una resolución sobre la situación general de los derechos humanos en Argelia.

Según los datos de la ONU, en Argelia, entre 1980 y 1989, se registraron 10.000 personas muertas cada año desde el principio de la crisis.

En virtud del estado de urgencia vigente todavía en Argelia, algunos de los procesos de civiles acusados de terrorismo se llevan a cabo en condiciones "extremas" según los firmantes del colectivo por la paz.

El estado de urgencia autoriza a los "walis" o gobernadores a extender permisos excepcionales de investigación, mientras que se ha comprobado que los grupos armados penetran en los domicilios para matar o secuestrar a los habitantes, en muchas ocasiones muchachas cuyos cadáveres aparecen después de haber sido violadas por sus raptos.

10/02

12/1/15 28/97

Argel, 25 de octubre (EFE). -

ARGEL. EL SENADO (EFE). -

ARGEL. EL SENADO. PODERES. TRIUNFO. VICTORIA EN ELECCIONES. SENADO

Por Said Heizi

Argel, 25 de octubre (EFE). - La aplastante victoria de la gubernamental Agrupación Nacional Democrática (RND) en las elecciones al Consejo de la Nación (CDN), la segunda cámara del Parlamento argelino, refuerza los poderes del presidente Liamin Zerual y pone fin a la provisionalidad de las instituciones.

Un Parlamento a la medida de las ambiciones del jefe del Estado. Esta es la primera lectura que hacen hoy los partidos de la oposición al conocerse los resultados de las elecciones al CDN celebradas ayer, jueves, en las que tan sólo podían participar los consejeros locales y provinciales que fueron elegidos el pasado 23 de octubre.

De los 96 escaños en juego (los dos tercios de los 144 que tiene el CDN), la RND obtuvo 80, seguido del Frente de Liberación Nacional (FLN), con 10; del Frente de las Fuerzas Socialistas (FFS), con 4; y del Movimiento de la Sociedad por la Paz, con 2.

La coalición gubernamental integrada por la RND, el FLN y el MSP sumó 92 escaños, lo que supone una mayoría absoluta en el nuevo y primer Senado de la historia de Argelia.

Por sí ello fuera poco, falta por nombrar el último tercio de 46 escaños, que, según lo que indica la Constitución, serán designados directamente por Zerual entre un abanico de personalidades políticas, sociales y culturales.

El presidente Zerual se encuentra así con un Parlamento bicameral donde la RND, una formación nacida este mismo año, dispone de tal representatividad que a la oposición no le queda sino jugar, si lo desea, el papel de comparsa.

De los 380 escaños con que cuenta el Congreso de los Diputados, la RND tiene 156, y la coalición gubernamental, en sus tres componentes, un total de 287, lo que significa una mayoría holgada en ese hemisiclio.

Los resultados de estas elecciones senatoriales eran previsibles, teniendo en cuenta que los que podían votar eran hombres de la formación gubernamental en su gran mayoría, por lo que no podía imaginarse un voto distinto.

Las atribuciones del nuevo Senado no son pocas, ya que, entre otras, tiene la facultad de examinar todos los proyectos de ley presentados en la Asamblea Nacional Popular (ANP), donde se sientan los diputados.

En caso de desacuerdo entre las dos Cámaras, se creará una comisión paritaria formada por diputados y senadores a la que corresponderá proponer un nuevo texto que volverá a ser sometido a ambos hemisiclios.

En opinión de los medios políticos, el Senado ha sido creado por el régimen argelino para reducir los poderes legislativos y evitar que los diputados de la oposición creen problemas de procedimiento que pondrían en jaque al Gobierno.

Los socialistas argelinos son los únicos que obtuvieron cuatro escaños de senadores en estas elecciones, mientras que en la Asamblea figuran en quinta posición con 20 asientos.

No es de extrañar que este partido, al igual que otros de la oposición, cllame contra las irregularidades que, según ellos, se

observaron en octubre en las elecciones locales y provinciales, de las que surgieron los nombres que han constituido ahora los dos tercios del Senado.

La oposición ha acusado de "antiquetismo" a los consejeros de Zerual por haber dado nacimiento a un Senado que, afirman, "servirá para mantener políticamente manipulados a los diputados que se demandan".

Además, dicen por dilucidar, sin embargo, el trabajo de las dos comisiones especializadas creadas en la ANP para investigar las actuaciones de fraude electoral en los comicios del 23 de octubre.

Para la oposición no se hacen grandes ilusiones sobre el resultado al que llegarán estas comisiones. Dado que el 30 por ciento de sus miembros pertenecen al partido presidencialista, el único que, hasta ahora, dice que no ha sufrido ningún fraude en las elecciones.

La oposición cree que el Gobierno no tiene intención de investigar los hechos que se produjeron en las elecciones locales, ya que el 30 por ciento de sus miembros pertenecen al partido presidencialista, el único que, hasta ahora, dice que no ha sufrido ningún fraude en las elecciones.

DEPAT-1

01/0001 12-18-1997
100 MUN 000

ARREEL 10-ELECCIONES
ZERUAL COMPLETO LA COMPOSICION DEL SENADO

Argel, 28 dic (EFE).- El presidente argelino, Liamin Zerual, completó la composición del Senado, segunda cámara del Parlamento argelino, al designar un tercio de sus miembros, es decir 48 personas, como estipula la Constitución del país, informa hoy la prensa local.

El Senado o Consejo de la Nación cuenta con 144 miembros, de los que los otros 96 fueron elegidos el pasado jueves por sufragio universal.

Los resultados de los comicios dieron amplia mayoría a la Agrupación Nacional Democrática (RND), el partido presidencial, y fueron reconocidos oficialmente ayer por el Consejo Constitucional.

La RND obtuvo 80 escaños, seguido del Frente de Liberación Nacional (FLN) con 10, el Frente de Fuerzas Socialistas (FFS) con cuatro y el Movimiento de la Sociedad para la Paz (MSP, antiguo Hamas) que se hizo con dos.

La actual coalición gubernamental tiene 92 escaños sobre el total de 144.

La lista de 48 nombres divulgada hoy y que completa la segunda Cámara del Parlamento argelino, incluye personalidades de distintos campos y trayectorias, entre ellos algunos ex ministros, cinco mujeres y el general retirado Kamel Abderrahim que fue herido en un atentado integrista en 1993.

Entre los ex ministros figura Ahmed Merani, antiguo miembro fundador del Frente Islámico de Salvación (FIS, disuelto por las autoridades en 1993), que fue consejero del jefe de Gobierno en 1992, y ministro para Asuntos Religiosos entre 1995 y junio de 1997. EFE.

sk/aa/idi

12/28/08-56/97

DEPAT-1

01/0001 12-18-1997
100 MUN 000

08-05

9801676

9801677
 RELACIONES ENTRE EGIPTO Y QATAR
 51849
 21291
 11816
 65841
 50160
 11399

EO6704

11 NOV 87 12 03 00388
 MUN EXG ICX

EGIPTO-QATAR
 MUBARAK Y EMIR DE QATAR ABANDONAN A. SAUDI TRAS RECONCILIACION

Dubai (EAU), 3 dic (EFE). - El presidente egipcio, Hosni Mubarak, y el emir de Qatar, Hamad Ben Jalifa Al Zani, abandonaron Riad esta noche tras reunirse en presencia del rey Fahd de Arabia Saudí, que luego ofreció una cena en su honor para celebrar su reconciliación.

Un comunicado publicado tras la reunión tripartita y difundido por la agencia de noticias saudí, SPA, anunció que "las relaciones entre los dos países hermanos Egipto y Qatar han recuperado su curso normal".

La reunión, según el comunicado, "se celebró en una atmósfera cordial" y en ella participaron Mubarak y el emir de Qatar, además del rey Fahd y el príncipe heredero saudí, Abdalá.

Los jefes de Estado de Egipto y Qatar habían viajado a primera hora de esta tarde a Riad, invitados por el Gobierno saudí, a fin de resolver la tensión surgida hace tres semanas en las relaciones entre El Cairo y Doha.

La crisis surgió cuando Egipto decidió boicotear la IV Conferencia Económica de Oriente Medio y el Norte de Africa, que se celebró entre el 16 y el 18 de noviembre pasado en Doha.

Tras declararse la decisión egipcia, el ministro qatari de Exteriores, Hamad Ben Yaseem Al Zani, criticó al Gobierno de Egipto, al que acusó de interferir en sus asuntos internos y poco después, las autoridades de Qatar acusaban a El Cairo de implicación en el intento de golpe de Estado que tuvo lugar el año pasado en el emirato.

Antes de viajar hoy, miércoles, a Arabia Saudí, el emir de Qatar se disculpó por "los malentendidos" con Egipto, manifestó su deseo de "eliminar cualquier malentendido entre los dos países" y expresó su "pesar por todo lo que ha ocurrido".

La decisión de boicotear la Conferencia de Doha, en la que participó Israel, fue tomada por Egipto y la mayoría de los países árabes para protestar por el estancamiento del proceso de paz árabe-israelí, que atribuyen a la intransigencia de la política del primer ministro israelí, Benjamín Netanyahu.

En unas declaraciones a los periodistas egipcios que le acompañaron a Arabia Saudí, Mubarak explicó que nunca criticó a Qatar o la Conferencia de Doha, sino que "todo lo que dije es que, si no había ningún progreso en el proceso de paz de Oriente Medio, no participaríamos" en el foro económico.

Según la agencia de noticias egipcia, MENA, Mubarak afirmó que "Egipto nunca fue implicado en conspiración alguna contra Qatar o cualquier otro país". EFE

teb/oon

12/03/17 35/77

01-02

9801677

Figure 1. The effect of the concentration of the *Agrobacterium* suspension on the transformation efficiency of *Agrobacterium* strains. The *Agrobacterium* strains were grown in the medium containing 100 mg/l of tetracycline. The cell concentration of the *Agrobacterium* suspension was adjusted to 100, 200, 300, 400, 500, 600, 700, 800, 900, and 1000 cells/ml. The cell concentration of the *Agrobacterium* suspension was determined by the optical density of the suspension at 600 nm. The transformation efficiency was determined by the number of transformants per 100 cells of the *Agrobacterium* suspension. The transformation efficiency was determined by the number of transformants per 100 cells of the *Agrobacterium* suspension. The transformation efficiency was determined by the number of transformants per 100 cells of the *Agrobacterium* suspension.

LA FANTASIA: UNO DEI PIU' IMPORTANTI FATTORI DI VARIATION CAUSE

Como informa un portavoz, durante el aterrizaje de El Comandante las autoridades militares garantizaron la entrada al país de los militares y los civiles a quienes se bordo el mismo avión a bordo con mayor libertad e incluso sin visados.

Las relaciones políticas actuales en volviéronse también a raíz de la Conferencia de Togo, las de Gambia y el Alto Volta de África, del ex-emperador de Mauritania, Mousa de Qatar, que fue expulsado por la Unión Soviética y el ex-emperador de Etiopía, la participación de Togo, la decisión por las Naciones Unidas de admitir una delegación de representantes de la Unión Soviética.

[illegible][illegible]

1. 1990 2. 1991 3. 1992 4. 1993 5. 1994 6. 1995 7. 1996 8. 1997 9. 1998 10. 1999 11. 2000 12. 2001 13. 2002 14. 2003 15. 2004 16. 2005 17. 2006 18. 2007 19. 2008 20. 2009 21. 2010 22. 2011 23. 2012 24. 2013 25. 2014 26. 2015 27. 2016 28. 2017 29. 2018 30. 2019 31. 2020 32. 2021 33. 2022 34. 2023 35. 2024 36. 2025 37. 2026 38. 2027 39. 2028 40. 2029 41. 2030 42. 2031 43. 2032 44. 2033 45. 2034 46. 2035 47. 2036 48. 2037 49. 2038 50. 2039 51. 2040 52. 2041 53. 2042 54. 2043 55. 2044 56. 2045 57. 2046 58. 2047 59. 2048 60. 2049 61. 2050 62. 2051 63. 2052 64. 2053 65. 2054 66. 2055 67. 2056 68. 2057 69. 2058 70. 2059 71. 2060 72. 2061 73. 2062 74. 2063 75. 2064 76. 2065 77. 2066 78. 2067 79. 2068 80. 2069 81. 2070 82. 2071 83. 2072 84. 2073 85. 2074 86. 2075 87. 2076 88. 2077 89. 2078 90. 2079 91. 2080 92. 2081 93. 2082 94. 2083 95. 2084 96. 2085 97. 2086 98. 2087 99. 2088 100. 2089 101. 2090 102. 2091 103. 2092 104. 2093 105. 2094 106. 2095 107. 2096 108. 2097 109. 2098 110. 2099 111. 2100 112. 2101 113. 2102 114. 2103 115. 2104 116. 2105 117. 2106 118. 2107 119. 2108 120. 2109 121. 2110 122. 2111 123. 2112 124. 2113 125. 2114 126. 2115 127. 2116 128. 2117 129. 2118 130. 2119 131. 2120 132. 2121 133. 2122 134. 2123 135. 2124 136. 2125 137. 2126 138. 2127 139. 2128 140. 2129 141. 2130 142. 2131 143. 2132 144. 2133 145. 2134 146. 2135 147. 2136 148. 2137 149. 2138 150. 2139 151. 2140 152. 2141 153. 2142 154. 2143 155. 2144 156. 2145 157. 2146 158. 2147 159. 2148 160. 2149 161. 2150 162. 2151 163. 2152 164. 2153 165. 2154 166. 2155 167. 2156 168. 2157 169. 2158 170. 2159 171. 2160 172. 2161 173. 2162 174. 2163 175. 2164 176. 2165 177. 2166 178. 2167 179. 2168 180. 2169 181. 2170 182. 2171 183. 2172 184. 2173 185. 2174 186. 2175 187. 2176 188. 2177 189. 2178 190. 2179 191. 2180 192. 2181 193. 2182 194. 2183 195. 2184 196. 2185 197. 2186 198. 2187 199. 2188 200. 2189 201. 2190 202. 2191 203. 2192 204. 2193 205. 2194 206. 2195 207. 2196 208. 2197 209. 2198 210. 2199 211. 2200 212. 2201 213. 2202 214. 2203 215. 2204 216. 2205 217. 2206 218. 2207 219. 2208 220. 2209 221. 2210 222. 2211 223. 2212 224. 2213 225. 2214 226. 2215 227. 2216 228. 2217 229. 2218 230. 2219 231. 2220 232. 2221 233. 2222 234. 2223 235. 2224 236. 2225 237. 2226 238. 2227 239. 2228 240. 2229 241. 2230 242. 2231 243. 2232 244. 2233 245. 2234 246. 2235 247. 2236 248. 2237 249. 2238 250. 2239 251. 2240 252. 2241 253. 2242 254. 2243 255. 2244 256. 2245 257. 2246 258. 2247 259. 2248 260. 2249 261. 2250 262. 2251 263. 2252 264. 2253 265. 2254 266. 2255 267. 2256 268. 2257 269. 2258 270. 2259 271. 2260 272. 2261 273. 2262 274. 2263 275. 2264 276. 2265 277. 2266 278. 2267 279. 2268 280. 2269 281. 2270 282. 2271 283. 2272 284. 2273 285. 2274 286. 2275 287. 2276 288. 2277 289. 2278 290. 2279 291. 2280 292. 2281 293. 2282 294. 2283 295. 2284 296. 2285 297. 2286 298. 2287 299. 2288 300. 2289 301. 2290 302. 2291 303. 2292 304. 2293 305. 2294 306. 2295 307. 2296 308. 2297 309. 2298 310. 2299 311. 2300 312. 2301 313. 2302 314. 2303 315. 2304 316. 2305 317. 2306 318. 2307 319. 2308 320. 2309 321. 2310 322. 2311 323. 2312 324. 2313 325. 2314 326. 2315 327. 2316 328. 2317 329. 2318 330. 2319 331. 2320 332. 2321 333. 2322 334. 2323 335. 2324 336. 2325 337. 2326 338. 2327 339. 2328 340. 2329 341. 2330 342. 2331 343. 2332 344. 2333 345. 2334 346. 2335 347. 2336 348. 2337 349. 2338 350. 2339 351. 2340 352. 2341 353. 2342 354. 2343 355. 2344 356. 2345 357. 2346 358. 2347 359. 2348 360. 2349 361. 2350 362. 2351 363. 2352 364. 2353 365. 2354 366. 2355 367. 2356 368. 2357 369. 2358 370. 2359 371. 2360 372. 2361 373. 2362 374. 2363 375. 2364 376. 2365 377. 2366 378. 2367 379. 2368 380. 2369 381. 2370 382. 2371 383. 2372 384. 2373 385. 2374 386. 2375 387. 2376 388. 2377 389. 2378 390. 2379 391. 2380 392. 2381 393. 2382 394. 2383 395. 2384 396. 2385 397. 2386 398. 2387 399. 2388 400. 2389 401. 2390 402. 2391 403. 2392 404. 2393 405. 2394 406. 2395 407. 2396 408. 2397 409. 2398 410. 2399 411. 2400 412. 2401 413. 2402 414. 2403 415. 2404 416. 2405 417. 2406 418. 2407 419. 2408 420. 2409 42

9801677

11. 2. 2019

9801678

FR4582

R PUXBT 12-12 00474
10X MUN GND

KENIA-ELECCIONES-MOI (Perfil)

DANIEL ARAP MOI, EL HEREDERO DEL PADRE DE LA INDEPENDENCIA

Nairobi, 28 dic (EFE).— El presidente Daniel Arap Moi, favorito para sucederse a sí mismo en las elecciones de mañana lunes en Kenia, lleva 19 años en el poder y es el heredero del padre de la independencia, Jomo Kenyatta.

Arap Moi, de 73 años, es así el segundo jefe de Estado de un país que obtuvo la independencia de Gran Bretaña en 1963 y que desde entonces ha estado gobernado por el ex partido único "Unión Nacional Africana de Kenia" (KANU), al pertenece el Presidente.

El jefe del Estado trata de obtener en los comicios un quinto y último mandato consecutivo, ya que la Constitución le impide presentarse para un sexto periodo en el cargo.

Moi pertenece a la tribu minoritaria Kalenjin, se divorció en 1976 de su esposa Lena y es padre de siete hijos, cinco varones y dos chicas.

Su primer trabajo fue el de maestro de escuela, profesión que ejerció hasta que se inició en la vida política en 1955 como miembro del Consejo Legislativo, creado por los británicos durante la época colonial.

Vicepresidente del Gobierno desde 1967, Arap Moi alcanzó la jefatura del Estado a la muerte de Kenyatta en 1978, y ha gobernado de manera autocrática. Lo que le ha valido frecuentes críticas tanto en el interior como en el exterior de su país.

Tras superar un intento de golpe de Estado en 1982 y acuciado por la presión internacional, Moi empezó un lento proceso de apertura política que desembocó en el desmantelamiento del sistema de partido único y en la celebración en 1991 de las primeras elecciones democráticas.

El Presidente concurre con otros siete candidatos y obtuvo la victoria con un 36,8 por ciento de los votos, mientras la KANU lograba la mayoría absoluta en el Parlamento.

Pese al comienzo del proceso de democratización, Moi sufrió la prueba más difícil de su presidencia un año después, cuando más de 2.000 personas murieron en enfrentamientos tribales de los que la oposición responsabilizó al Gobierno y al partido gubernamental.

Aunque con un resultado menos sangriento, el escenario se repitió a finales del pasado verano y principios de otoño, cuando cerca de un centenar de personas murieron en la región de Nanyasa (este del país), en una oleada de violencia que, siempre según la oposición, fue incitada por la KANU y el entorno del Presidente.

Tanto en esta última ocasión como hace cinco años, la oposición atribuyó al poder el intento de debilitar por la fuerza a tribus discolas que cuestionan la supremacía de la KANU en el panorama político del país.

La formación política gobernante es la única con representación en los siete provincias de Kenia y entre las 40 consideraciones tribales que componen su población. EFE

00000000

12/12/91-18/91

02

9801678

EA7036

U POUET 12-29 00274
mun exg 10X

KENIA-ELECCIONES
COMISION ELECTORAL DETECTAR MULTIPLES IRREGULARIDADES

Nairobi, 29 dic (EFE).- La Comisión Electoral Nacional ha detectado múltiples irregularidades en los comicios que se celebran hoy lunes en Kenia y en los que se espera la victoria del jefe del Estado, Daniel Arap Moi, y su partido, la Unión Nacional Africana (KANU).

La confusión ha dominado las primeras horas de la jornada de las elecciones presidenciales y legislativas, las segundas pluralistas y democráticas en este país en 31 años.

Muchos ciudadanos que habían acudido desde las 6.00 hora local (3.00 GMT) a depositar su voto no pudieron hacerlo hasta las 9.00 GMT, lo que provocó la ira de algunos de ellos, que insultaron a los funcionarios de los colegios electorales.

La Comisión Electoral reconoció la existencia de problemas de organización en varios colegios, pues en algunos las papeletas llegaron tarde o equivocadas.

En vista de ello, la Comisión Electoral considera retrasar el cierre de los colegios a las 18.00 hora local, (15.00 GMT).

La mala organización y los retrasos parecen confundir a los 27.000 observadores locales e internacionales que supervisan el desarrollo de los comicios y que asisten impotentes a los insultos proferidos contra los funcionarios de los colegios.

En la relación de anécdotas figura la que protagonizó el presidente Daniel Arap Moi, de 73 años, quien se presenta por un quinto y último mandato consecutivo después de 19 años de poder, y quien se olvidó que debía votar para las legislativas cuando depositó su papeleta para las presidenciales en la localidad de Tunbul, cerca de su ciudad natal en el centro del país.

A pesar de este olvido, Moi confía en su victoria, según declaró después de votar. EFE

aa/la/msr

12/29/10-09/87

1A0045

U FOMI 12-19 00365
MUN EXG

KENIA-ELECCIONES
OPUSICION DENUNCIA FRAUDE ELECTORAL A CARGO DEL PODER

Nairobi, 29 dic (EFE).- La oposicion keniana denunció un fraude electoral del que acusa al presidente, Daniel Arap Moi, y su Union Nacional Africana de Kenia (KANU) en los comicios legislativos y presidenciales de hoy, lunes, en los que se registraron algunos enfrentamientos entre simpatizantes de grupos rivales.

La candidata del Partido Social Demócrata (PSD), Charity Ngilu, primera mujer que participa en una eleccion presidencial en Kenia, acusó a la KANU de fraude y amenazó con rechazar los resultados del escrutinio, si Arap Moi gana los comicios.

Ngilu y sus simpatizantes registraron un colegio electoral de la region de Kitui, a 120 kilometros al este de Nairobi, y recuperaron más de mil papeletas "compradas", a su juicio, por la KANU, aunque la acusacion fue desmentida por los funcionarios de ese lugar.

George Muhoho, director de campaña del candidato del Partido Demócrata (DP), Mwai Kibaki, declaró que la KANU se da cuenta de que va a perder las elecciones y va a hacer todo lo que pueda para modificar los resultados.

Kibaki, oriundo de la etnia mayoritaria kikuyu, es considerado el principal rival electoral de Arap Moi, de la minoría kalenjin, que gobierna desde hace diecinueve años tras suceder al "padre de la independencia", Jomo Kenyatta.

Muhoho lamentó la desorganización desde el comienzo de la votación y cree que es una maniobra de la KANU, partido que gobierna Kenia desde que accedió a la independencia del Reino Unido en 1963, pues las urnas y las papeletas no llegaron a los colegios electorales a tiempo.

Al menos una persona resultó herida y tres vehículos dañados en enfrentamientos entre simpatizantes de la KANU y de la oposicion sobre acusaciones mutuas de fraude electoral en el distrito de Muranga, en el centro de Kenia, según informaciones radiotónicas.

Los enfrentamientos comenzaron cuando los simpatizantes del partido Foro para la Democracia (FOMD-People) atacaron a esquadrones del ministro de Educación, Joseph Kamotho, y les acusaron de esconder papeletas.

En respuesta, una persona que, al parecer, era guardaespaldas de Kamotho, disparó contra un camion que transportaba a los opositores.

Un vehículo se incendió después de ser volcado, mientras que su chófer resultó herido. EFE

av:ia:edv:ii

11-29-12-19

04

9801678

X60021

R FOXB 12-29 00716
mun exg icx

KENIA-ELECCIONES (Documentación)
EVOLUCION POLITICA Y SOCIOECONOMICA

Madrid, 29 dic (EFE-Documentación).- Kenia, el país más turístico de Africa subsahariana, celebra hoy elecciones presidenciales y legislativas, segundas de carácter multipartidista tras las de 1992.

La convocatoria, hecha tras las recientes reformas de la Constitución forzadas por la oposición al presidente Daniel Arap Moi, estuvo precedida por una ola de violencia desde el pasado julio en las principales ciudades, que dejó más de cien muertos.

Serán los comicios con mas número de candidatos en la historia de Kenia: catorce nombres para la Jefatura del Estado y una veintena de partidos políticos.

En el último mes, el Parlamento keniano autorizó la legalización de partidos hasta ahora prohibidos, esencialmente el SAFINA, "ARCA de Noé", del blanco Richard Leakey, así como el Partido Islámico.

Arap Moi, que ha gobernado el país durante 19 años, es el candidato de la Unión Nacional Africana de Kenia (KANU), ex partido único en el poder desde la independencia del Reino Unido, en 1963.

Si resulta elegido, Arap Moi, de 74 años de edad, continuará en la Presidencia por quinto mandato consecutivo.

La reciente reforma constitucional permitirá que la oposición esté representada en la comisión que supervisará los comicios, así como su eventual participación en el futuro Gobierno.

La represión policial de las manifestaciones del pasado verano en Nairobi y las agresiones violentas que se sucedieron en septiembre en torno a Mombasa, en la costa del Indico, desataron fuertes críticas de la comunidad internacional contra el Gobierno de Moi, un drástico descenso de las reservas turísticas, primera fuente de ingresos del país, y algunos titubeos en los inversores extranjeros.

Tanto EEUU como el Reino Unido, que ejercen la principal influencia económica exterior sobre Kenia, exigieron al presidente un proceso de apertura que evitase una inestabilidad de consecuencias imprevisibles.

Esas tendencias podrían acentuarse si los resultados de las próximas elecciones no encauzan el proceso de apertura política y dan estabilidad a un país crucial para los intereses occidentales en Africa.

La proximidad de las elecciones generales han elevado la tensión entre los masai y los kisi, especialmente después de que el Gobierno creara el nuevo distrito electoral de Bucha.

Bucha está poblado por una mayoría de la etnia kisi que favorece al partido gobernante del presidente Arap Moi, mientras que los masai respaldan, generalmente, a los partidos de la oposición.

La gobernante Unión Nacional Africana de Kenia (KANU) creó recientemente una media docena de nuevos distritos electorales en un aparente esfuerzo por asegurarse un escaño en el Parlamento tras los comicios.

El presidente Daniel Arap Moi resultó vencedor de las elecciones de 29 de diciembre de 1992, las primeras democráticas

05

9801678

en Kenia desde hacia 26 años, como líder de la KANU.

El asesinato del ministro de Asuntos Exteriores, Robert Ouko, en febrero de 1990, atribuido por Scotland Yard a los servicios de seguridad kenianos, gravita aún hoy sobre el régimen autoritario de Arap Moi, gravemente amenazado.

Las manifestaciones prodemocráticas de julio de 1990, promovidas tras la detención de los exministros Kenneth Matiba y Charles Rubia, causaron 30 muertos.

EEUU condicionó su ayuda a un cambio político en profundidad, y en respuesta el régimen alternó detenciones de sus opositores, que coincidieron con la extraña muerte del obispo Muge (protestante) en agosto de 1990.

En febrero de 1991 fue denegada la legalización del Partido Nacional Democrático, propuesta por el ex-vicepresidente Oginga Odinga. En el segundo trimestre de 1992 se produjeron graves enfrentamientos entre diversas comunidades en el Valle del Rift y en el oeste del país, con el resultado de varios centenares de muertos.

La presión interior y la de varias naciones occidentales hizo que Arap Moi instaurase el multipartidismo y convocase elecciones presidenciales, legislativas y municipales para el 29 de diciembre de 1992, las primeras democráticas en la historia de Kenia.

Los resultados de diciembre de 1992, favorables al presidente y a su partido KANU, no dieron paso a la liberalización que se esperaba. En 1993 fueron suspendidos varios periódicos.

La transición democrática encuentra dificultades, al igual que la situación económica, que comenzó deteriorándose con la disminución del turismo, el servicio de una deuda externa cifrada en 7.232 millones de dólares y una inflación del 6,7 por ciento (1995). EFE

Doc/1a/jmc/jdl/pq

12/29/09-26/97

Año II • N° 78 • Suplemento de 20 páginas

EL OBSERVADOR

Domingo 9 de Noviembre de 1938

COSAS DE LA VIDA

4



TODO EL CINE A LA
VUELTA DE LA ESQUINA

7



LA PLAYA DONDE ESTÁ
EL HOTEL DE MADONNA

LAJOURIZ

800 / 600 / 850 / 850

1000 / 200 / 1200 / 1200

ETON COLLEGE

800 / 600 / 850 / 850

001/3

9801679

118 FEB. 1938

Los que dan una mano

Más de 120.000 compatriotas aportan parte de su tiempo para acciones voluntarias en más de mil organizaciones sin fines de lucro, muchas de las cuales se modernizan y buscan nuevos rumbos



DESDE 1990. El Servicio Voluntario Damas Rosadas está presente en el Hospital de Clínicas. Hoy también trabajan en el hospital Maciel, Maldonado y San Carlos



COORDINACIÓN. Muchas veces la principal tarea del voluntariado consiste en organizar los esfuerzos y complementarse

POR EDUARDO PREVE
de la redacción de EL OBSERVADOR

Un curso de voluntariado para jóvenes convocado en agosto por la Asociación Cristiana de Jóvenes sin otra publicidad que un par de afiches en parroquias y en centros de estudios reunió a 100 personas distantes sí o sí a realizarlo. Los organizadores no esperaban más de 25 jóvenes y por ello debieron modificar la forma de dictado del curso para cumplir con la centena de inscriptos.

A partir de la anécdota, objetiva, es posible sostener que Uruguay es un país dispuesto al trabajo voluntario, dicen los especialistas con cierta cautela.

Confirman el espíritu solidario oriental los casi 120.800 uruguayos que realizaron actividades para entidades sin fines de lucro, según una encuesta realizada por Gente Encuestas para el Instituto de Comunicación y Desarrollo (ICD). Un voluntariado uruguayo que está conformado por jóvenes adultos, de alto nivel educativo, proveniente de sectores medios urbanos, con predominio de las mujeres, según estableció una investigación posterior del mismo instituto.

Es este el llamado tercer sector de la economía (los otros dos son el mercado y el Estado), que engloba el trabajo no gubernamental o sin fines de lucro, designa a las organizaciones de la so-

ciudad civil que se postulan como una opción a la desprotección del sistema y conforman una naciente cultura comunitaria. En Uruguay se estima que existen cerca de 1.000 instituciones que conforman el tercer sector. Conviven en el mismo organizacional no gubernamentales (ONGs), fundaciones empresarias y privadas e instituciones de las iglesias, afirma Graciela Sapriza, una de las responsables del estudio *Características del Voluntariado en Uruguay* que efectuó el ICD.

Quizá por el creciente deterioro del Estado de Bienestar, acaso por las políticas de ajuste que imponen una disminución del gasto social o tal vez porque los uruguayos de un día para el otro se

sintieron con la obligación de ayudar a los más necesitados. Lo concreto es que cada vez son más quienes de forma altruista prestan su tiempo para solucionar los problemas sociales.

Y además de sumar nuevos adeptos, la modalidad del voluntariado uruguayo se diversificó. "Tradicionalmente estuvo vinculado al socorrismo y a la asistencia social pero ahora se habla de un tránsito desde acciones benéfico-asistencialistas hacia la ampliación de los campos de intervención, en lo que se ha llamado voluntariado de desarrollo", establece el trabajo de investigación efectuado en Uruguay. Ya no se trata de proporcionar una taza de café con leche o regalar una fra-

zada, hoy el trabajo engloba al individuo en su conjunto. Su educación, su relación con el medio, sus posibilidades laborales y la generación de un proyecto de la sociedad civil para alcanzar una economía solidaria, explica el sociólogo Pablo Guerra, asesor de la Iglesia uruguaya en los trabajos con el tercer sector.

En el mundo el tercer sector es considerado como "la gran industria en crecimiento", según palabras del economista estadounidense Peter Drucker. Un gran número de estas entidades sin fines de lucro adoptaron técnicas de gerencia propias del empresariado, desarrollaron sofisticadas estrategias de marketing y captación de fondos y comenzaron a

TESTIMONIOS

BEATRIZ RAMOS (26)
Estudiante
Voluntaria Movimiento Tacaré

"Hace un año y medio que participo de las actividades del movimiento porque me gusta el contexto en que desarrolla sus acciones. Estoy con la gente, colaboro con los chicos, unos chicos que necesitan mucha ayuda. El padre Mateo te guía mucho y te enseña una forma de vida que creo todos debemos seguir. Soy voluntaria y le dedico unas cuantas horas por semana porque vale la pena. El barrio participa y por suerte la gente colabora cuando solicitamos ayuda. Además, ser voluntaria, me permite estudiar".

PABLO SOLANA (30)
Empleado
Voluntario de Fraseida

"La sensibilidad ante la realidad que viven los enfermos de sida me llevó a alistarme entre los voluntarios que trabajan por el mejor bienestar de estas personas. La marginación que sufren te lleva a acompañarlos. Como mínimo trabajo 18 horas por semana pero cada uno le dedica el tiempo que puede. A nivel de voluntarios hay un eco y una concientización sobre este problema lo que permite contar cada vez con más colaboradores. La gente le pierde miedo al tema porque se informa bien antes de ayudar".

PABLO GUERRA
Sociólogo
Voluntario Caritas

"Se trata de acción voluntaria de asesoría a la Iglesia para ayudar a la reflexión sobre una economía más solidaria. Como católico trato de aplicar la parábola de que si uno tiene algunos talentos tiene que ponerlos en juego a favor de la comunidad. La institución trata de dejar de lado la imagen de repartidor de alimentos para insertarse en un nuevo concepto de ayuda. Hay otras formas de lograr un desarrollo más integral de la persona humana. El tiempo de dedicación es relativo, acá es estoy a las órdenes".

CARMEN (49)
Jubilada
Voluntaria de AMMLP

"La necesidad de ayudar a la gente hace que uno esté dedicando horas de su tiempo a ellos. Como jubilada, las horas que puedo las ocupo en trabajar por los que necesitan más que yo. No tengo límite de horas, estoy para todo lo que me necesite la institución, aunque el promedio son unas seis horas por día. La filantropía es una actividad que el Estado debería tener a su cargo, aunque a veces aporta soluciones a su medida que no son del todo correctas".

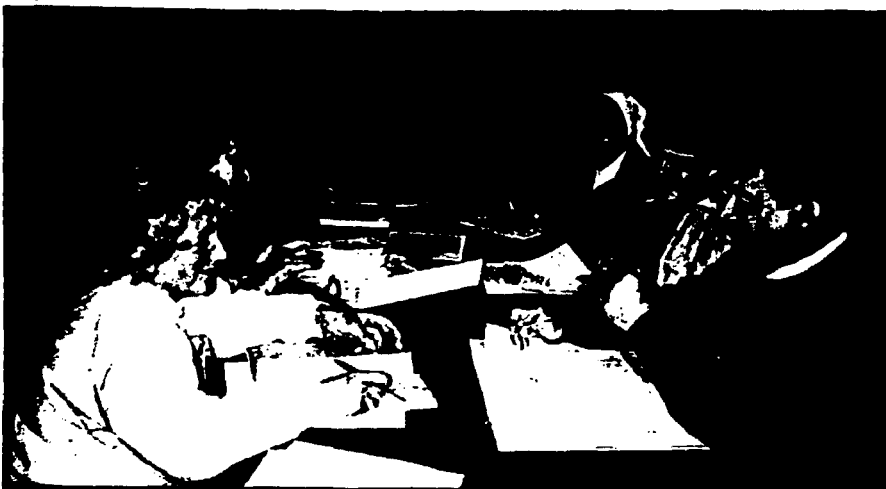
BETTIMA VOLPE (20)
Estudiante y empleada
Voluntaria Movimiento Scout

"Estoy en el movimiento porque lo considero una propuesta válida de crecimiento tanto para mí como para otras personas, sobre todo para los muchachos a los que educo. Lo hago porque me gusta y uno se siente bien al realizar estas actividades. La mayoría de los que llegan al movimiento Scout lo hacen dispuestos a colaborar y adhieren a las propuestas de acción social que tenemos. Son muchas horas por semana, además trabajo y estudio, pero igual se puede hacer todo. Sólo hay que tener vocación".

002

9801678

campo social
RELIGION



El programa voluntario de Caritas hay apoyo empresarial y gubernamental.

autofinanciar. En Uruguay aún falta mucho para que las instituciones del tercer sector se vuelvan competitivas. La mayoría de las organizaciones tienen problemas financieros porque la cooperación internacional, que en otros tiempos aportó considerables recursos, dejó de tener un papel preponderante. Hoy, la mayoría de las instituciones obtiene sus fondos de los particulares a través de diversos mecanismos: el 41% pro-

La mayoría de las organizaciones tiene problemas financieros

viene de donaciones espontáneas, campañas de solidaridad o donaciones telefónicas por el servicio 0900; el 35% deriva de rifas y un 18% de eventos organizados para la recolección de bienes, según otro estudio del ICD.

VOLUNTARIOS A LA URUGUAYA

El rasgo más saliente del voluntariado uruguayo, se afirma en el estudio del ICD, es la extrema heterogeneidad, ya que se obser-

va la participación de jóvenes de 15 años hasta adultos de 65 años y más. El mayor promedio de participantes lo constituye el segmento comprendido entre 20 a 40 años (71,4%), al que le sigue el tramo de 45 a 60 años (28,5%).

Otro rasgo característico es la feminización del voluntariado donde en un 64,2% de las instituciones predominan las mujeres. "La feminización detectada confirmaría -sostiene la investigación- un rasgo que se considera natural en las mujeres y que es específico de la femineidad: la abnegación que predispone al servicio, a la entrega a los demás en áreas que tradicionalmente han sido asignadas al cuidado y responsabilidad de las mujeres". Es para resaltar el alto nivel educativo promedio del voluntariado uruguayo. La mayoría completó secundaria y un alto porcentaje tiene estudios terciarios.

Las motivaciones que mueven a los uruguayos van desde la generosidad altruista, la más frecuente, a la búsqueda de cierto reconocimiento social. Las inclinaciones van de un lado a otro, según el propósito. "Así un proyecto que se percibe como transformador de la sociedad atrae a una población joven, y otro de carac-

ter más tradicional motiva a señoras de medios sociales acomodados", afirma la investigación.

La relación también se establece a la hora de la deserción. Más allá del desgaste emotivo de algunas situaciones, el voluntario valora la posibilidad de vehicular su espíritu de innovación y la creatividad en la labor.

Quizás el dato más significativo surja al momento de hablar de números. Si se calcula la cantidad de

Sólo 24 de las 1.000

instituciones le ahorran al Estado US\$ 2,5 millones

horas de trabajo voluntario (gratuito) sólo de 14 de las 1.000 instituciones que existen en el país, Uruguay se ahorra por año US\$ 2,5 millones. Una cifra que señala "las potencialidades del trabajo voluntario pero también sus riesgos en la medida en que pudiera asumirse que las funciones que desempeña el voluntariado son responsabilidad exclusiva de la sociedad civil", no del Estado y las empresas, concluye la investigación.

La ayuda y el marketing

La nueva forma de solucionar algunos de los problemas comunitarios con la participación de todos los sectores sociales también tiene en el país la colaboración de empresas uruguayas.

Mecenazgo industrial, filantropía empresarial o función social de las empresas son los diferentes términos utilizados para expresar la creciente incorporación del empresariado a estas actividades de acción social. En Uruguay "a pesar de la ausencia de estímulos por parte del Estado, existe un importante conjunto de empresas que colaboran en el patrocinio, esponsorio o mecenazgo de actividades de alto interés social", según determinó el estudio sobre las actividades filantrópicas empresariales en Uruguay, realizado por el Instituto de Comunicación y Desarrollo (ICD). El volumen de inversión en el sector fue imposible de determinar porque el relevamiento no abarcó la totalidad de las empresas del país

pero la representatividad de las elegidas permitió calificar como "importante" el número de empresas que colaboran con la filantropía en Uruguay.

La mayor área de intervención de las empresas, de acuerdo a la investigación del ICD, se sitúa en

Empresas colaboran para lograr fortalecimiento institucional en el medio

la infancia y la educación.

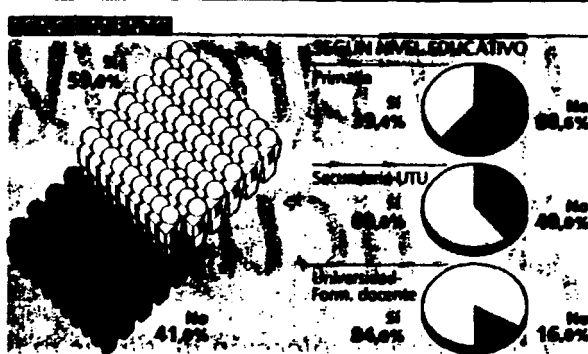
El motivo para apoyar estas actividades sociales se sitúa entre la ayuda a la comunidad, el fortalecimiento de la imagen de la empresa, el "devolverle algo a la comunidad que los está apoyando, la promoción de la empresa, la publicidad con residuo social, la inserción en la comunidad y

directivas de la casa matriz", según determinó el trabajo encargado por el ICD.

El 80% de los empresarios encuestados manifestó que uno de los fundamentos principales para apoyar la acción social es "el fortalecimiento institucional". "Esto tiene una estrecha relación con el hecho de que en el 50% de los casos, los encargados de las actividades son los departamentos de marketing, relaciones externas y comunicaciones", establecieron los técnicos del ICD.

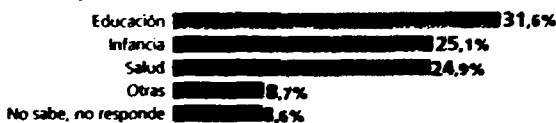
Ninguna de las labores filantrópicas de las empresas se mantiene en el tiempo y la tendencia predominante son las "actividades puntuales y aisladas". Las decisiones para que una empresa realice acciones de este tipo recaen en un 80% en la dirección o la gerencia lo que "dejaría entrever que todavía estas políticas no están asimiladas en las estructuras de las empresas", dedujeron las investigadoras.

ACTIVIDADES DE PROMOCIÓN SOCIAL

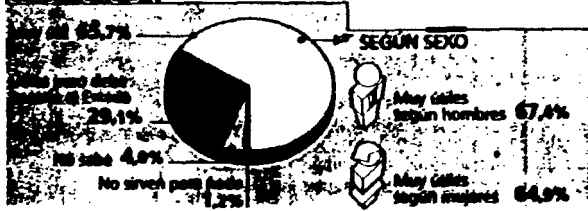


ÁREA DE INTERÉS

EN LAS QUE LE PARECE MÁS IMPORTANTE TRABAJAR



CLASIFICACIÓN



SECCIONES A COLABORAR

Está dispuesto a colaborar el 62,7%, alcanzando un 70% en los que pertenecen al estrato alto y disminuye a un 54% en aquellos de estrato bajo.

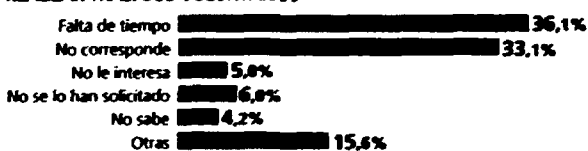
SEGUN RELIGIÓN



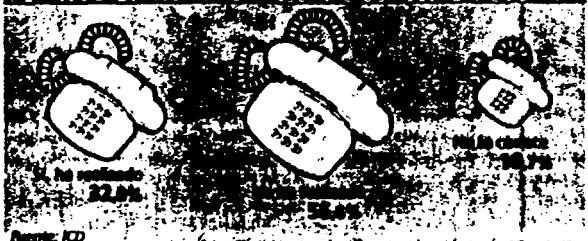
DESERCIÓN EN ACTOS BENÉFICOS



REASIONES POR LAS QUE NO ACOSTUMBRA A REALIZAR TRABAJOS VOLUNTARIOS



APORTES A TRAVÉS DE LOS SERVIDORES TELEFÓNICOS



ENCUESTA

El Instituto de Comunicación y Desarrollo (ICD), fundado en 1986, es una organización no gubernamental que dedica su tiempo a la investigación y la promoción de la filantropía, el compromiso social y la solidaridad en Uruguay. Tiene como misión primordial la producción de conocimientos y la generación de acciones que contribuyan a la participación ciudadana en la vida democrática, en los procesos de desarrollo y en la integración regional. El ICD recibió recientemente el es-

tado consultivo del Consejo Económico y Social (ECOSOC) de las Naciones Unidas. El apoyo de la Fundación Kellogg de Estados Unidos le permitió al ICD trabajar en estudios sobre la capacidad del movimiento filantrópico y solidario en Uruguay. También realiza un proyecto denominado Mercosur Solidario con la intención de contribuir a una redefinición del significado de democracia a nivel nacional de los países y su connotación regional.

003/3

9801679

9801680
LIBIA: POTENCIAL ARSENAL SUBTERRANEO
150007
FECHA DE RECIBO 311297
VINCULACION 11876 ✓
66333 ✓
11163 ✓

INTERNACIONAL

Un potencial arsenal subterráneo

MISTERIOSOS TUNELES BAJO EL SUELO DE LIBIA

En la vastedad arenosa del desierto de Libia, donde las temperaturas se elevan por encima de los 38 grados en un día de invierno, un ejército de más de 12.000 trabajadores extranjeros trabaja en uno de los proyectos de obras públicas más audaces y misteriosos del mundo.

LONDRES (Servicio de "The New York Times" exclusivo para EL PAÍS). — Plataformas de perforación se yerguen 18 metros en el aire, con sus gigantes martillos y poderosas cabezas perforadoras penetran más de 400 metros en la tierra. Centenares de camiones transportan secciones de 75 toneladas de tubería de concreto, de cuatro metros de diámetro, que son luego bajadas y colocadas en su lugar por enormes grúas y enterradas bajo la arena.

Libia lo llama el "Gran Proyecto del Río Hecho por el Hombre", y dice que la gigantesca obra de enrejado de tubos subterráneos, pozos y estaciones de bombeo harán algún día que el desierto florezca desde Trípoli hasta Kufra.

Pero en entrevistas separadas, tres ingenieros que trabajan en el proyecto de 25.000 millones de dólares dijeron que la explicación oficial era improbable o incompleta. Expresaron que sospechan que el sistema de tubos y cisternas subterráneas, que es construido principalmente con equipo norteamericano, tiene algún objetivo militar clandestino.

■ UN CUENTO QUE NADIE CREE

"Si Saddam Hussein dijera que estaba construyendo una tubería de cuatro metros de diámetro a 160 kilómetros de Kuwait, 160 kilómetros de Irán, 160 kilómetros de Turquía, con el propósito de acarrear agua, ¿le creería usted?", preguntó un ingeniero europeo.

Un túnel de cuatro metros de diámetro es suficientemente grande para el tránsito de vehículos militares, inclusive una línea de ferrocarril. Cuando el proyecto este terminado, Libia tendrá más de 3.200 kilómetros de túnel desde Trípoli hasta Egipto. En el sur, alcanzará casi hasta Sudán y Chad, un país con el cual Libia sostiene tensas relaciones.

Aunque el sistema de tuberías no cambia por sí mismo el equilibrio militar en la región, proporciona al coronel Muamar Gaddafi, el líder libio, extensas oportunidades para ocultar sus actividades de los satélites espías norteamericanos.

■ INSPIRADO EN KIM IL SUNG

"Esta es la primera evidencia real de algo que se sospechaba desde hace varios años", dijo Paul Beaver, un analista de defensa e inteligencia de la revista "Jane's Defense Weekly", cuando le informaron de las descripciones del proyecto hechas por los ingenieros. "Gaddafi parece haber tomado una hoja del libro de Kim Il Sung — el ex dictador de Corea del Norte — y creó un potencial arsenal sub-



TUNELES. Gaddafi está construyendo un vasto sistema subterráneo que le permitiría ocultar el movimiento de tropas.

Norcorea cuenta con un elaborado sistema militar subterráneo con instalaciones de almacenamiento y rutas de túneles para vehículos y tropas. Beaver, un ex oficial del ejército británico con experiencia en inteligencia, dijo que el sistema de túneles permitiría a Gaddafi ocultar el movimiento de tropas, ganar un elemento de sorpresa sobre un enemigo, y proteger sus propias tropas de ataques inesperados.

■ ¿OCULTAN ARMAS QUÍMICAS?

Otros analistas están alarmados porque su tubería corre a través de una montaña llamada Tarhuna. Aquí es donde Gaddafi está construyendo una planta de armas químicas y biológicas, según afirmaciones de oficiales de inteligencia norteamericanos y europeos.

El sistema de túneles sería "una extensión de Tarhuna", dijo Robert Waller, un estadounidense experto en política de seguridad nacional de Libia. Proporcionaría a Gaddafi más lugares para almacenar sus armas químicas y biológicas, protegiéndolas de la destrucción o detección de la vigilancia en la superficie, dijo Waller, quien trabajó en el Consejo de Seguridad del Estado el verano pasado.

9801680

DOCUMENTO

9801681

LIBIA: consecuencias del embargo

150014

231294

11813

11164

66333

11165

501889

11903

11161

01-02

9801681

El Mundo

El embargo de ONU cuesta a Libia 24 mil millones de dólares

■ Desde 1988, rige sobre Libia un embargo casi absoluto impuesto a instancias de Estados Unidos por el Consejo de Seguridad de la ONU ■ Recientemente, una comisión de dicha Organización visitó el país norte-africano, lo cual dio lugar a la publicación de un informe detallando los nefastos efectos productivos y sociales del embargo

Túnez (Xinhua) - Libia ha perdido más de 24.000 millones de dólares debido al embargo de la ONU impuesto hace cinco años por Estados Unidos a través del Consejo de Seguridad de la ONU, reveló un informe publicado el viernes por el ministerio libio de asuntos exteriores.

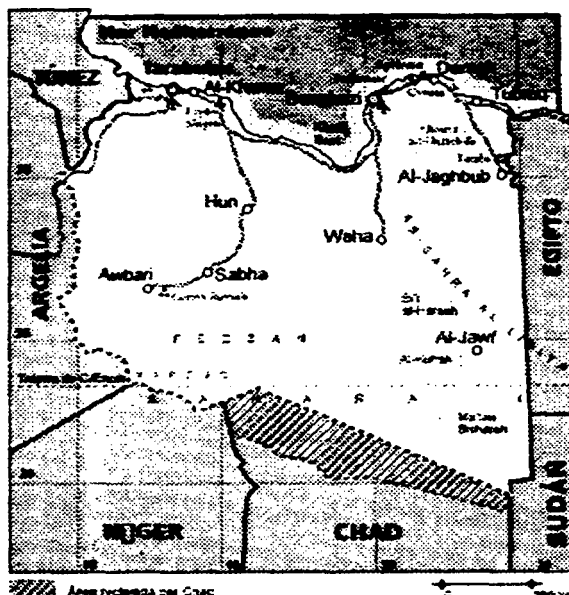
Asfisia industrial

El informe indicó que los sectores de petróleo, industria y

agricultura son los más afectados pues sus pérdidas han superado los 15.000 millones de dólares, principalmente debido a la escasez de piezas de repuesto.

El embargo ha obstaculizado el desarrollo de infraestructura en Libia, y conducido a un incremento de hasta 200 por ciento en los precios de mercancías y servicios, afectando a los grupos de bajos ingresos, agregó el informe.

También denunció un aumento en el índice de mortalidad debido al deterioro del sector salud motivado por el embargo, e indicó que la abrumadora



mayoría de los 17.000 enfermos cuyos casos necesitaban tratamiento en el extranjero, han muerto.

De igual forma, las dificultades que enfrenta el sector agrícola de Libia a causa del embargo han tenido una repercusión negativa en el nivel de vida de los ciudadanos Libios.

El informe señaló que las pérdidas del sector agrícola llegaron a 5.000 millones de dólares y las del

tor transportes a 2.000 millones de dólares, mientras que la compañía aérea libia es una de las principales víctimas pues ha perdido 1.900 millones de dólares y se ha visto obligada a cerrar sus oficinas dentro y fuera de Libia y a despedir a una gran porción de empleados y trabajadores.

Materiales básicos

El informe indicó que el

embargo de la ONU de cinco años cuesta al sector industrial de Libia un total de 5.000 millones de dólares pues muchas unidades de producción han cerrado debido a la escasez de materiales básicos.

Además, las pérdidas registradas del sector comercio y finanzas llegaron a 6.000 millones de dólares en vista del congelamiento de los activos libios en el extranjero.

El sector del petróleo, la principal fuente de ingresos del país, perdió 5.000 millones de dólares durante el período de cinco años, porque la mayoría de las compañías petroleras sufre escasez de piezas de repuesto necesarias para su operación regular de producción petrolera y mantenimiento del equipo petrolero.

Bloqueo político

El informe fue publicado tras la visita a Libia la semana pasada de una misión de la ONU para investigar las consecuencias de las sanciones impuestas contra el país en que la revolución popu-

lar -con características socialistas- convivió con fuertes tradiciones musulmanas.

Libia ha estado sujeta por la ONU a una prohibición de vuelos y a un embargo de compra de armas desde 1992 y la imposición de sanciones

diplomáticas en diciembre de 1993, por su negativa a entregar a dos ciudadanos libios sospechosos de estar involucrados en el estallido de bomba de un avión de pasajeros de Estados Unidos sobre Lockerbie, Escocia, en 1988.

9801681

Nº DOCUMENTO 9801682
 TITULO MARRUECOS: SITUACION POLITICA Y ECONOMICA
 PROCEDENCIA 57E-593
 FECHA DE PROCEDENCIA 15/2/93
 VINCULACIONES 1818-
207619-
11437-
1166-
1302-

01-04

9801682

EA6/16

R FOXBT 12-04 00489
 mun exa 10x

MARRUECOS-POLITICA
 ELECCION CAMARA CONSEJEROS CIERRA MAÑANA CICLO REFORMAS

Rabat, 4 dic (EFE).- La elección por sufragio indirecto de la Cámara de Consejeros, la cámara alta o senado del nuevo parlamento bicameral marroquí, cierra mañana un proceso de reformas políticas abierto con la reforma constitucional de septiembre de 1996.

El proceso, llevado a ritmo vertiginoso, ha requerido una reiterada llamada al voto a los ciudadanos, primero para aprobar por referéndum la reforma constitucional, después para elegir nuevos ayuntamientos, nuevas entidades profesionales y sindicales, y para dotar al país por vez primera de Consejos Regionales.

Siguieron las elecciones legislativas del pasado 14 de noviembre, por vez primera por sufragio universal total (antes un tercio de la cámara legislativa se elegía indirectamente) y ahora le llega el turno a la nueva cámara alta.

Para la elección de la Cámara de Consejeros está llamado a votar un censo de unos 44.000 grandes electores, integrado por los ya elegidos a nivel local, provincial, regional, profesional y sindical.

Se han presentado 2.423 candidatos, preceptivamente mayores de 30 años, para los 270 escaños de que dispone la cámara, tres quintas partes de los cuales (162) están reservados a representantes de las colectividades locales y regionales, 81 a los de las cámaras profesionales (comercio, industria, navegación, artesanía y pesca) y 27 a los de los trabajadores.

Por decisión del rey Hasán II, de los comicios de mañana quedan excluidos los independientes, un deseo expresado por la oposición en busca de una mayor transparencia y mejor legibilidad política de los resultados.

Dado el carácter indirecto de los comicios, la campaña electoral, que termina en la medianoche de hoy, no ha despertado ninguna atención fuera de los medios políticos.

Sin embargo, en el nuevo esquema parlamentario de Marruecos, la Cámara de Consejeros cuenta prácticamente con las mismas atribuciones que la Cámara de Representantes, la cámara baja, en materia de legislación y de control del gobierno.

Todas las leyes deberán ser debatidas y votadas por ambas cámaras para llegar a un texto único. Ambas cámaras están asimismo facultadas para crear comisiones de investigación, dirigir preguntas al gobierno y, llegado el caso, censurarlo.

El gobierno es investido solo por la Cámara de Representantes / sólo ante ella puede presentar una moción de confianza.

La cámara que mañana se elige puede votar mociones de "advertencia" al gobierno suscritas al menos por 90 (un tercio) de los consejeros y dirigirlas al primer ministro, que deberá contestar en un plazo de seis días.

El voto de censura por una mayoría de dos tercios (180) de los consejeros entraña la caída del gobierno.

En medios políticos se considera que la Cámara de Consejeros, a efectos de control de la acción gubernativa, es un "contrapeso" a la Cámara de Representantes, cuya mayoría lógicamente debe haber respaldado al gobierno para su investidura.

Los consejeros son elegidos para un periodo de nueve años y cada tres años se procederá a la renovación de un tercio de la

9801682

camara. FFE
fc/msr

12/04/10-38/97

3

5

03

9801682

EA6889

R FOXB 12-15 00381
MUN EXG ICX

MARRUECOS-OPOSICION
PARTIDO NACIONALISTA ISTIQLAL PIDE LA DISOLUCION DEL PARLAMENTO

Rabat, 15 dic (EFE).- EL congreso extraordinario del partido nacionalista marroquí Istiqlal, en la oposición, pidió en un comunicado publicado hoy, lunes, la disolución de las dos cámaras del Parlamento marroquí, elegidas los pasados 14 de noviembre y 5 de diciembre.

Dicho congreso, celebrado ayer domingo, constituyó una comisión para formular la voluntad de los congresistas, que tras reunirse hasta la madrugada de hoy publicó un comunicado que denuncia un fraude electoral en la elección de la Cámara baja (14 de noviembre) y la Cámara alta (5 de diciembre).

Este congreso fue organizado como reacción al fracaso electoral de este partido, creado en 1943, que se situó en el quinto lugar en las elecciones de la Cámara baja, con 32 escaños de los 325 que estaban el liza.

En dicho comunicado, el Istiqlal rechazó "todas las instancias que saldrán de este Parlamento", en alusión a su negativa a participar en un nuevo Gobierno que será investido por la Cámara.

La mayoría de los militantes que intervinieron en este congreso pidieron "la retirada del partido de todas las instituciones elegidas de manera fraudulenta".

El comunicado publicado hoy es una fórmula de consenso que deja la puerta abierta a "la concertación con los aliados de la Kutla Democrática" (Bloque Democrático), formado por el Istiqlal y otros otros partidos de la oposición.

Las elecciones municipales (el 13 de junio pasado) y legislativas se celebraron anticipadamente y fueron fruto de un pacto entre el poder y la oposición para crear un sistema bicameral y permitir un Gobierno de alternancia, con participación de opositores.

Este sistema consiste en la creación de dos cámaras, la primera de representantes (325 diputados) y la segunda de consejeros (270 miembros), ambas con el mismo poder, excepto el de investidura del Gobierno, que es una prerrogativa de la primera.

Aunque el partido más votado para la Cámara de los diputados es la Unión Socialista de Fuerzas Populares (USFP, miembro de la Kutla), que obtuvo 57 escaños, los resultados globales obligan a este bloque a buscar la alianza con fuerzas cercanas a la Administración -que se consideran de centro- para poder formar un gobierno.

La Kutla obtuvo en la Cámara baja 102 escaños, el bloque conservador Wifaq cien escaños y el denominado bloque centrista noventa escaños. FFE

hm/edn

12/15/15-09/77

04-04

9801682

ENCUENTRO

Publicación declarada de
"Interés Ministerial"
por los Ministerios de
Turismo y Educación y Cultura

FEBRERO 1998- AÑO 5 - Nº 58

en Uruguay 118

EDITADA POR
la Mañana

ARCHIVO



El Prado y sus quintas

Martinica: perla del Caribe

9801683

18 FEB. 1998

001/2

16.3.98

SM

CAMPUS SOCIO-SOCIAL
MEDIOS DE COMUNICACION

FECHA

13.03.98

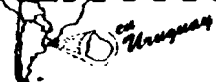
ENCIAL

154

PRO

CONTENIDO

ENCUENTRO

EDITADA POR
la Mañana

Publicación declarada de "Interés Ministerial" por los Ministerios de Turismo y Educación Cultural

Revista de Turismo - Análisis - Información de Servicios.

la Mañana

Director:
Dr. Salvador Alabán Demare

STAFF

Editor y Redactor Responsable:
Lic. Fco. González Hernández

Coordinador General:
Mauricio González
Montes de Oca

Coordinador de Redacción:
Richard Prieto

Colaboradores:
Daniel García
Néstor Pallares

Dry
Fernando Vitarella
Esc. Hugo Portas
Yolanda Merlo

Corresponsales:
Brasil: Nori Gund
Argentina: Jorge Smith
Chile: Ma. Eugenia Márquez
Costa Rica: Camila Román
España: Pablo Morales
Ecuador: Dra. Susana Durán

Diseño Gráfico
KEIMAX S.A.

Fotografía:
Alberto Magnone
Hugo Piastra
Archivo "La Mañana"

O.M.T.
Organización Mundial
de Turismo
Información y notas
Agencia EFE

LA MAÑANA:
Publicidad: Paysandú 926
Tel. 9029064 - Fax: 9031955

Indice**Editorial**

4. Fomentar el turismo

Análisis

5. Hechos, no palabras

Información

7. Mayoría de turistas argentinos, Muchos turistas gastan poco, Nuevo servicio interplayas, Datos del Censo 1996, Prohibieron quemar en toda la costa, Temporada inferior a la del 97, Correonet original servicio.

Punta del Este

14. Medio siglo del Hotel San Rafael

Imágenes del verano

18-19 Verano pese al mal tiempo

Paseos

20. El Prado y sus quintas

**Tradiciones**

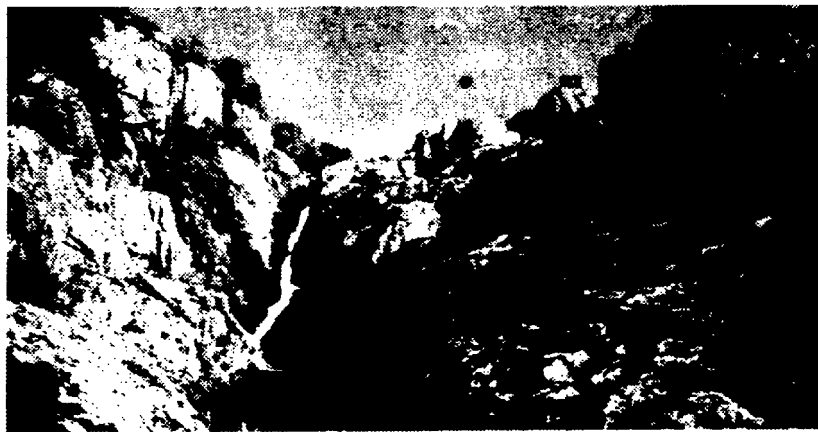
26. Algo acerca del lunfardo, por Dry

Carnaval

28 El carnaval navega entre Internet y sus viejas tradiciones

Internacionales

30. Martinica: Una de las perlas del Caribe



002/2

9801683

FECHA 13, 03, 98 INICIAL (SH)

Procesado a Sistema DXX

OBSERVACIONES

PROCEDENCIA 518593
FECHA DE EMISIÓN 09/12/97
VINCULACIONES 11076
11437
507622
11164

11302

30.398
112

PROCESO DE TRANSICIÓN A LA DEMOCRACIA EN EL PARAGUAY

1. ANTECEDENTES

El 1 de mayo de 1988, el General Alfredo Stroessner, quien había gobernado el Paraguay durante 35 años, fue derrocado por un golpe de Estado. El nuevo gobierno, encabezado por el General Andrés B. Rodríguez, se comprometió a convocar elecciones libres y transparentes.

El 1 de mayo de 1988, el General Alfredo Stroessner, quien había gobernado el Paraguay durante 35 años, fue derrocado por un golpe de Estado. El nuevo gobierno, encabezado por el General Andrés B. Rodríguez, se comprometió a convocar elecciones libres y transparentes.

El 1 de mayo de 1988, el General Alfredo Stroessner, quien había gobernado el Paraguay durante 35 años, fue derrocado por un golpe de Estado. El nuevo gobierno, encabezado por el General Andrés B. Rodríguez, se comprometió a convocar elecciones libres y transparentes.

El 1 de mayo de 1988, el General Alfredo Stroessner, quien había gobernado el Paraguay durante 35 años, fue derrocado por un golpe de Estado. El nuevo gobierno, encabezado por el General Andrés B. Rodríguez, se comprometió a convocar elecciones libres y transparentes.

El 1 de mayo de 1988, el General Alfredo Stroessner, quien había gobernado el Paraguay durante 35 años, fue derrocado por un golpe de Estado. El nuevo gobierno, encabezado por el General Andrés B. Rodríguez, se comprometió a convocar elecciones libres y transparentes.

El 1 de mayo de 1988, el General Alfredo Stroessner, quien había gobernado el Paraguay durante 35 años, fue derrocado por un golpe de Estado. El nuevo gobierno, encabezado por el General Andrés B. Rodríguez, se comprometió a convocar elecciones libres y transparentes.

El 1 de mayo de 1988, el General Alfredo Stroessner, quien había gobernado el Paraguay durante 35 años, fue derrocado por un golpe de Estado. El nuevo gobierno, encabezado por el General Andrés B. Rodríguez, se comprometió a convocar elecciones libres y transparentes.

El 1 de mayo de 1988, el General Alfredo Stroessner, quien había gobernado el Paraguay durante 35 años, fue derrocado por un golpe de Estado. El nuevo gobierno, encabezado por el General Andrés B. Rodríguez, se comprometió a convocar elecciones libres y transparentes.

El 1 de mayo de 1988, el General Alfredo Stroessner, quien había gobernado el Paraguay durante 35 años, fue derrocado por un golpe de Estado. El nuevo gobierno, encabezado por el General Andrés B. Rodríguez, se comprometió a convocar elecciones libres y transparentes.

El 1 de mayo de 1988, el General Alfredo Stroessner, quien había gobernado el Paraguay durante 35 años, fue derrocado por un golpe de Estado. El nuevo gobierno, encabezado por el General Andrés B. Rodríguez, se comprometió a convocar elecciones libres y transparentes.

El 1 de mayo de 1988, el General Alfredo Stroessner, quien había gobernado el Paraguay durante 35 años, fue derrocado por un golpe de Estado. El nuevo gobierno, encabezado por el General Andrés B. Rodríguez, se comprometió a convocar elecciones libres y transparentes.

El 1 de mayo de 1988, el General Alfredo Stroessner, quien había gobernado el Paraguay durante 35 años, fue derrocado por un golpe de Estado. El nuevo gobierno, encabezado por el General Andrés B. Rodríguez, se comprometió a convocar elecciones libres y transparentes.

El 1 de mayo de 1988, el General Alfredo Stroessner, quien había gobernado el Paraguay durante 35 años, fue derrocado por un golpe de Estado. El nuevo gobierno, encabezado por el General Andrés B. Rodríguez, se comprometió a convocar elecciones libres y transparentes.

El 1 de mayo de 1988, el General Alfredo Stroessner, quien había gobernado el Paraguay durante 35 años, fue derrocado por un golpe de Estado. El nuevo gobierno, encabezado por el General Andrés B. Rodríguez, se comprometió a convocar elecciones libres y transparentes.

El 1 de mayo de 1988, el General Alfredo Stroessner, quien había gobernado el Paraguay durante 35 años, fue derrocado por un golpe de Estado. El nuevo gobierno, encabezado por el General Andrés B. Rodríguez, se comprometió a convocar elecciones libres y transparentes.

112

14051

R FOXB 12-14 00307
mun exo

MAURITANIA-ELECCIONES
OPOSICION DENUNCIA FRAUDE Y PROSIGUE LUCHA POR DEMOCRACIA

Nuakchot, 14 dic (EFE).-- El Frente de Partidos de Oposición (FPO) denunció hoy, domingo, el "burdo fraude" de las elecciones presidenciales mauritanas, celebradas el pasado día 12, que se saldaron con la reelección del presidente Muauia Uld Sidi Ahmed Iaya con más del 90 por ciento de votos.

El FPO, por otra parte, considera como un "éxito total" el llamamiento que realizó al boicó electoral, pese a que los resultados de los comicios, ayer divulgados por las autoridades, arrojaban un índice de abstención del 25,67 por ciento, el menor de todas las elecciones celebradas en el país.

Estas opiniones fueron divulgadas en una conferencia de prensa de los dirigentes de las cinco formaciones que integran el FPO, ahora presidido por Ahmed Uld Babana, secretario general del Partido de la Vanguardia Nacional (PGN), de inspiración baasista.

"Ahora vamos a consolidar la unidad del Frente, ampliar sus bases y buscar formas de lucha dentro de la Constitución hasta que Mauritania goze de un sistema democrático real", dijo.

Ahmed Uld Dada, líder de la Unión de Las fuerzas Democráticas (UFD), manifestó que el boicó "estaba plenamente justificado, pues nuestros temores de fraude se han visto confirmados".

"La jornada del viernes ha sido una completa mascarada, con fraudes en todas partes y ausencia de observadores extranjeros, que previsiblemente presumían lo que iba a pasar", agregó Uld Babana.

Los líderes del FPO rechazan de plano una posible negociación o participación en un eventual Gobierno de unidad nacional. "Nosotros no vamos a la sopa como quizá vayan otros", señaló Uld Dada, en alusión a algunos de los candidatos derrocados el viernes.

"Somos oposición y lo seguiremos siendo mientras la democracia no exista", dijo por su parte Mesaoud Uld Beljir, líder de Acción por el Cambio (AC), partido con base negra y haratín (esclavos libertos). EFE.

fc/rml/11

12/14/20-51/77

9801684

CA 155

A PRIME 12 12 1977
MUN 000 101

MAURITANIA GOBIERNO

PRIMER MINISTRO MAURITANO NOMBRÓ NUEVO GOBIERNO

Nuakchot 12 dic (EFE). El nuevo primer ministro mauritano, Mohamed Lamin Uld Guig, anunció la composición de su Gobierno formado por dieciocho Ministerios y cuatro Secretarías de Estado.

Uno de las personalidades que componen el nuevo Gabinete estaban en el antiguo y entre los nuevos ministros figura una mujer como responsable de Sanidad y Asuntos Sociales, Sa Die.

En el nuevo gabinete el Ministerio de Asuntos Exteriores estará a cargo de Mohamed el Hacen Uld Lebhat; y al frente del de Defensa Nacional, Baba Uld Diawa.

Como responsable de la cartera Pesca fue nombrado Abdesalam Uld Mohamed Saleh; de Justicia, Mohamed Lamin Uld Ahmed; y de Interior y Telecomunicaciones, el coronel Ahmed Uld Minib.

Encargado de Finanzas será Camara Ali Guelado; de Planificación, Mohamed Uld Micheli; y de Minas e Industria, Nnaide Lamin Kaya.

Al frente del Ministerio de Desarrollo Rural estará Lemrabott Uld Bahmad Uld Chli Ahmed; de Equipo y Transporte, Mohamed Saleh Uld Haroun; de Educación Nacional, Ahmed Uld Mustafa Uld Mohamed Val; y de la Función Pública, Trabajo, Juventud y Deporte, Baba Uld Sidi.

Como responsable de Cultura y Orientación Islámica fue nombrado Jatri Uld Yida; y de Comunicación y Relaciones con el Parlamento, Rachid Uld Saleh.

La cartera de Comercio, Artesanía y Comercio recayó sobre Souveir Uld Hbarek; y la de Hidráulica y Energía, sobre Sidi Mohamed Uld Mohamed Val.

Otras dos mujeres ocuparán dos de las cuatro secretarías de Estado: a cargo de la de Estado Civil estará Gadiyatu Mint Bubu, y de Condición Femenina, Aichatu Mint Mheliham.

Los otros dos secretarios de Estado que componen este gobierno son el secretario general del Gobierno, Sa Silve, y el secretario de Estado en Asesoración y Enlace Original, Mohamed Elamin Uld Val. EFE

PRYMER

UP 15/12 19/77

03-03

9801684

9801685
 TITULO: CRUZ EN SIERRA LEONA
 FECHA: 13/12/91
 VINCULACION: 11818 11911
 507659 11164
 117628 11163
 11830
 507889

XQ3911

R FOXBT 12-13 00266
 MUN EXG ICX

SIERRA LEONA-BOMBARDEOS
 AL MENOS 20 MUERTOS NUEVO BOMBARDEO NIGERIANO EN SIERRA LEONA

Freetown, 13 dic (EFE).- Al menos veinte personas murieron en el poblado sierraleonés de Zimmi, a 250 kilómetros en el suroeste de Freetown y fronterizo con Liberia, como resultado de un bombardeo de la aviación nigeriana, informó hoy, sábado, el Gobierno militar.

Los bombardeos nigerianos del viernes alcanzaron varias granjas de Zimmi al no dar con una base militar próxima y, según la fuente, la cifra de muertos puede aumentar en cualquier momento pues siguen las operaciones de la aviación nigeriana.

Se trata del segundo bombardeo contra un poblado sierraleonés, pues el jueves 25 personas murieron y otras 52 resultaron heridas en un poblado del este de Sierra Leona en condiciones similares, lo cual provocó críticas de la junta militar.

Nigeria encabeza la fuerza de interposición de la Comunidad Económica de los Estados de Africa Occidental (CEDEAO) -ECOMOG- que intenta restablecer al presidente Ahmed Tejan Kabbah derrocado el pasado mes de mayo pese a ganar las elecciones democráticas el año pasado.

La junta militar, la tercera en el país desde 1992, que se beneficia del apoyo del grupo guerrillero Frente Revolucionario Unido (FRU), acusa a los militares nigerianos de colaborar con los guerrilleros kamajos que desean el restablecimiento de Ahmed Tejan Kabbah.

El Gobierno militar cree que los bombardeos actuales son para favorecer la ocupación de los territorios "liberados" por los kamajos, mientras acusa al ECOMOG de violar el acuerdo de Conakry, firmado el pasado octubre y que preve el restablecimiento de Tejan Kabbah en el poder el próximo abril. EFE

Cj/la/emr/ddp

12/13/15-28/97

01-01

9801685

9801686

9801686

9801686

9801686

9801686

9801686

9801686

9801686

9801686

9801686

9801686

9801686

9801686

9801686

9801686

Reconciliación en Somalia

El Cairo, AFP

Los representantes de las facciones somalíes llegaron a un acuerdo de reconciliación que será revelado durante una ceremonia solemne que se realizará el lunes en el Ministerio de Relaciones Exteriores de Egipto, informaron este domingo fuentes oficiales egipcias.

"Se trata de un acuerdo histórico para Somalia", declaró a la prensa Madhan al Kadi, encargado de África oriental y del "Cuerno de África" en la cancillería egipcia.

Por primera vez, las facciones somalíes se han puesto de acuerdo para unificarse en el seno de un Frente Nacional, precisó otro responsable del Ministerio.

Las partes alcanzaron un acuerdo sobre el reparto del poder, la formación de un gobierno nacional interino, así como sobre la celebración en enero de una conferencia de reconciliación nacional en Baldoa, al noroeste de Mogadiscio (la capital somalí), añadió la misma fuente.

El acuerdo fue firmado por el Consejo de Salvación Nacional (NSC), que agrupa a 26 facciones, entre ellas la del jefe de guerra Ali Mahdi Mahamed, y por Hussein Mohamed Aidid, jefe del Congreso somalí Unificado/Alianza Nacional somalí (USC/UNA) según la prensa.

Las facciones somalíes se pusieron de acuerdo para instalar un Consejo presidencial de 13 miembros, entre la intención de un gobierno de transición, un parlamento y un sistema judicial, según las fuentes.

Se espera que el acuerdo somalí será revelado durante la conferencia de reconciliación.

que contará con 465 delegados elegidos de acuerdo a un sistema tribal.

Las tribus de Darod, de Dir, así como la de Hawiye, estarán representadas por 113 delegados cada una. Las tribus de Digil y Murusa de tendrán juntas también 113. Los 13 lugares restantes están reservados para la minoría negra de Somalia.

El presidente será escogido dentro del clan de los Hawiye, al que pertenecen Aidid y Mahdi, los dos hombres fuertes del país. El primer ministro será escogido en el clan de los Darod, mientras que el presidente del Parlamento será un integrante de la tribu Rahawcin, según la misma fuente.

Los Hawiye habitan en Mogadiscio y en el sur del país, los Darod en el sudoeste y noreste, los Dir en el noroeste y sur, los Digil en el sur y, finalmente, los Murusade en Mogadiscio y en el centro del país.

Después del comienzo de las negociaciones, el 12 de noviembre en un hotel de El Cairo, los jefes de las diferentes partes se reunieron a partir del 23 de noviembre en una sede provisional en Mogadiscio para instalar un gobierno provisional.

El ministro egipcio de Relaciones Exteriores, el general Abdel Meguid, participó en la ceremonia del lunes. Según la prensa, el acuerdo somalí será revelado durante la conferencia de reconciliación.



El ingreso de alimentos al país africano se ha convertido en algo habitual.

Egipto en el Consejo de Seguridad de la ONU. Nabil al-Arabi, ya envió un mensaje de las representantes somalíes al presidente del Consejo de Naciones y al secretario general de la ONU, Kofi Annan.

Al-Arabi expone los términos de acuerdo este lunes en Nueva York durante una reunión del Consejo de Seguridad consagrada a Somalia, según la prensa.

El sábado, dos jefes somalíes, el coronel Abdullahi Yusuf y el general Aden Abdullahi Warsame, miembros del Consejo de Salvación Nacional, se reunieron en Mogadiscio para discutir las transacciones de la Conferencia de Reconciliación Nacional.

Foja con fondo oscuro.

VR2212

9801686

02-02

9801687
 SUDAFRICA: NARANJA SE RETIRA DE 2A DOLAR
 PROYECTOS: 18080
 FECHAS: 16/297
 VINULACION: 11876
 50+663
 575432
 8002
 11302
 1164

9801687
 01-03

Sudáfrica, a tres años del fin del apartheid (Nota II de V)

Cómo vivir sin Mandela

El país ya se plantea cómo será el futuro cuando su ícono deje el gobierno

Por Patricio Bernabé
 (Enviado especial)

JOHANNESBURGO. En pleno proceso de transformación, y a dos años de las elecciones generales, Sudáfrica ya comienza a vislumbrar cómo puede ser el futuro una vez que Nelson Mandela, el líder indiscutido, deje la presidencia.

Luego de 27 años de prisión, la figura de un Mandela moderado, conciliador pero firme, emergió con una estatura internacional que supera cualquier contingencia doméstica y partidista. Mandela es un ícono nacional. Visitar la humilde vivienda en la que residió en Soweto hasta su encarcelamiento por desafiar al régimen blanco es participar de una experiencia casi mística y casi siempre silenciosa. Pequeña, rectangular, humilde y con un diminuto jardín, la casa se encuentra en la misma calle donde vive otro premio Nobel de la Paz, Desmond Tutu.

Un lugar sin duda único en el mundo. En las elecciones de 1994, el movimiento de Mandela, el Congreso Nacional Africano (CNA) obtuvo el 62,6 por ciento de los votos. En virtud de las reglas establecidas para la transición, ingresaron en el Parlamento todas las agrupaciones que lograran un mínimo del 5 por ciento.

Esas normas fueron modificadas para dar paso, en 1999, a las primeras elecciones por mayoría simple,

en las que se tendrá un panorama más acabado del balance de fuerzas.

Cuando prometía su mandato, Mandela anunció que en 1999 se aliaría de la política la flamante Constitución, lo cual dio a su partido tiempo más que suficiente para preparar la sucesión, que será anunciada entre el 18 y el 22 de diciembre en la ciudad de Mafikeng, en oportunidad de la asamblea nacional del CNA. No se esperan sorpresas: el vicepresidente Thabo Mbeki será el designado, y muy probablemente lo secundará Jacob Zuma.

El sucesor

Mbeki, de 55 años, de extracción comunista y de etnia xhosa, como Mandela, es desde junio de 1998 el presidente del CNA, cargo en el que sucedió a Oliver Tambo. Barbado, con su inseparable pipa, ha ejercido cada vez más responsabilidades de gobierno. En su ascenso a la cúpula del poder partidario dejó en el camino a dos figuras de peso: Cyril Ramaphosa, de activa participación en las negociaciones con el Partido Nacional de De Klerk que allanaron la transición, y Tokyo Sexwale, gobernador saliente de la provincia de Gauteng.

Mbeki es un vehemente defensor de la política de "acción afirmativa" que facilita el acceso de los negros al mercado laboral, y del nuevo programa económico, el GEAR, que pone énfasis en la disciplina fiscal y en las

inversiones y que fue recibido con beneplácito por el FMI y el Banco Mundial.

En la cumbre partidaria de Mafikeng no se esperaban sorpresas. El CNA es una estructura amorfa, que aglutina tanto a representantes de la derecha como de la extrema izquierda. Y aunque el Partido Comunista y la central sindical (Comunistas) formen parte de la alianza oficialista y presionen por darle al gobierno un perfil más socialista, parece haber convencimiento sobre un sistema liberal.

"Vivimos en un mundo capitalista. Es la ideología dominante, y entonces debemos adoptarla aunque eso no significa estar de acuerdo con todos los postulados", dijo Frank Chikane, el principal asesor de Mbeki. "Simplemente, creemos que el libre mercado es el mejor camino para corregir los desequilibrios creados por el apartheid", añadió.

Tiempos de cambio

El Partido Nacional también vive una época de cambio. Tras el alejamiento de De Klerk, en septiembre de este año, eligió a un nuevo líder: Marthinus van Schalkwyk, de 38 años.

Con él se espera despegarse de la imagen que lo asoció con el apartheid y consolidar su imagen de que se trata de un nuevo partido. Actualmente, el PN es gobierno en el Cabo Occidental, de la mano de Hennie Kriel, donde goza de un sólido respaldo del electorado mestizo, temen-

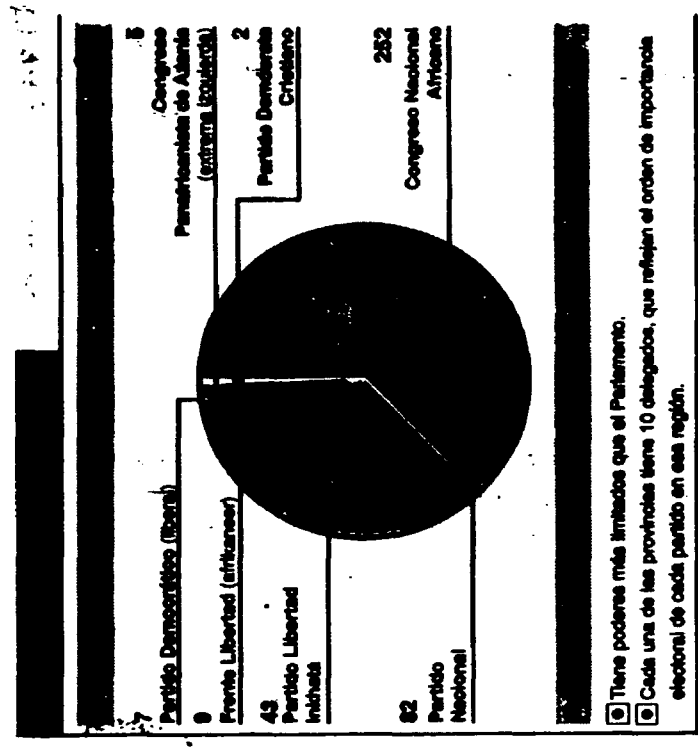
roso de un excesivo avance del poder negro.

No obstante, 1999 será la prueba de fuego para un nuevo partido que constituye el experimento más atractivo en esta era post-apartheid: el Movimiento Democrático Unido, formado por Roelf Meyer del PN, y Bantu Holomisa, del CNA. Es decir, un político blanco que viene de un partido *afrikaner* y un político negro que viene de la agrupación que luchó por la igualdad racial.

Meyer se alejó del PN luego de que De Klerk decidió relegarlo, presuntamente para calmar a los representantes del ala dura del partido. Su unión con Holomisa, una figura de gran predicamento proveniente del Transvaal, busca atraer votos blancos que favorecen la separación de un partido que este apoyo negro al CNA, cuyo peso electoral actualmente no enfrenta desafíos.

El Partido Inkatha es, por ahora, una incógnita. Varios de sus miembros, entre ellos Mangosuthu Buthe, ocupan cargos ministeriales en el gobierno. El mismo Mandela ha delegado a Buthe el papel de presidente cuando aquel se encuentre fuera del país, un gesto de reconocimiento hacia el líder zulú. Pero la estrategia electoral del Inkatha aún está por definirse.

Mandela: El sucesor de De Klerk en el Partido Nacional, Marthinus van Schalkwyk, dice que existe el "contrapartido".



■ Tiene poderes más limitados que el Parlamento.
 ■ Cada una de las provincias tiene 10 delegados, que reflejan el orden de importancia electoral de cada partido en esa región.

Temores a un golpe

JOHANNESBURGO (EFE). El gobierno sudafricano teme un eventual golpe de Estado encabezado por generales de la época de la segregación racial que se justificaría en el aumento de la criminalidad en el país, según publicó ayer el periódico Rapport, de lengua afrikáans.

Según Rapport, a Nelson Mandela también le preocupa que la comunidad blanca, que controla la economía, pretenda un sabotaje económico mediante el envío de importantes cantidades de dinero al extranjero e intentos de convencer a los inversores para que no inviertan en Sudáfrica.

La fuente dijo tener documentos e informaciones de que Mandela considera la situación tan grave que puede llevar a la "marquía total" en Sudáfrica, y por tanto dio bases dos semanas instrucciones a los servicios de inteligencia de poner urgentemente "bajo lupa" a los antiguos generales y los empresarios. Rapport afirmó que Mandela cree que la tensión originada por el aumento del nivel de criminalidad, sobre todo a causa de la redención de los presos contra los agricultores blancos, puede ser explotada para justificar un levantamiento militar y una violenta revolución económica.

9801687

SUDAFRICA

Mandela dice adiós a su partido

Johannesburgo
AFP

[M]

As de 3.000 delegados del partido del Congreso Nacional Africano (CNA) dirán hoy adiós a su histórico líder Nelson Mandela, Premio Nobel de la Paz y símbolo de la lucha por la libertad en Sudafrica. La despedida de Mandela precede a su retiro como presidente, que se hará efectivo tras las elecciones presidenciales programadas para 1999.

En una entrevista televisiva citada por la agencia EFE, Mandela demostró confianza absoluta en su sucesor, el vicepresidente

Thabo Mbeki, quien se descarta que hoy será elegido como nuevo líder del CNA. "Es un hombre de cualidades excepcionales: respetuoso, cálido y sensible al sufrimiento de nuestra gente. No tengo dudas de que elevará al partido hasta colocarlo en un nivel en que nunca antes ha estado", declaró el líder sudafricano.

No todos sus pronósticos fueron optimistas: Mandela afirmó ante un grupo de periodistas que aún está latente la amenaza de una guerra civil. "La extrema derecha (blanca) que trató de impedir la celebración de los últimos comicios sigue activa", dijo en alusión a la reiterada negativa

del ex jefe de Estado durante el apartheid, Pieter Botha, de comparecer ante la Comisión de la Verdad y la Reconciliación (CVR) para declarar sobre diversos crímenes cometidos durante el régimen segregacionista.

Tecnología nuclear a China

Un potencial altercado diplomático con Estados Unidos podría empañar el retiro de Mandela. El diario británico The Independent reveló ayer que Sudafrica vendió a China una instalación nuclear completa en los años 60, con la cual se construyeron seis bombas atómicas. El hecho se hizo

público en momentos en que la secretaria de Estado norteamericana, Madeleine Albright, se encuentra en una visita oficial en Johannesburgo.

Si bien las relaciones entre ambos países son cordiales, en los últimos tiempos el gobierno de Estados Unidos se disgustó por dos recientes visitas de Mandela a Trípoli para entrevistarse con el líder libio Muamar Gadafi. Washington, además, se queja regularmente de las ventas sudafricanas de armas a Libia y Siria, ambos incluidos en la lista de los Estados Unidos de los países que apoyan el terrorismo internacional.

9801687

03-03

CL 1612

Nicolini con Fidel

ARCHIVO

El diputado de Izquierda Abierta, Leonardo Nicolini, de 37 años, participó en Cuba, entre el 8 y el 22 de noviembre, en la reunión del Parlamento Latinoamericano. En esa oportunidad se entrevistó durante tres horas con Fidel Castro. Una síntesis de esa conversación la trasladó a tres.

Cuando llegó al edificio del comité central del Partido Comunista de Cuba, Nicolini se sorprendió por la cantidad de sacerdotes católicos que trabajaban en varias oficinas a la par de los dirigentes cubanos.

La explicación que le dieron es que el viaje de Juan Pablo II a Cuba, previsto para enero, "se está organizando hasta el mínimo detalle" en coordinación con el Vaticano.

Durante las tres horas que Nicolini escuchó a Fidel Castro, la visita del papa fue uno de los temas abordados por el presidente cubano, así como la importancia del Mercosur para contrarrestar las presiones económicas estadounidenses, el peligro de que América Latina inicie una carrera armamentista y la perspectiva de que "gobiernos progresistas" accedan al poder en distintos países del continente.

Castro le transmitió a Nicolini la buena impresión que le causó el ex presidente del Frente Amplio,

Tabaré Vázquez, luego de su visita en octubre a Cuba, oportunidad en la que dialogaron sobre la realidad uruguaya.

Nicolini regresó asombrado del nivel de las inversiones españolas en el turismo cubano y opinó que "el *per momento*" para Cuba ya pasó. A su juicio, la isla ingresó en una etapa de repunte económico, pero manifestó que "aún hay cosas increíbles: un científico, que de punto está logrando avances en la investigación sobre el VIH-Sida, gana 240 pesos cubanos, o sea, diez dólares mensuales, y un moletiro de un hotel de la cadena Meliá gana 1.000 dólares. Eso lo admite Fidel: está armando desigualdades en varios planos que provocan a los dirigentes cubanos".

"Pilar"

Como "un pilar para la integración latinoamericana" definió Castro el acuerdo aduanero del Mercosur y lo consideró un "obstáculo" para la política de la administración del presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, hacia América Latina. También le señaló a Nicolini que "el reciente levantamiento del embargo de Estados Unidos a la venta de armas a América Latina es producto de su interés en complicar la situación de la región". A juicio de Nicolini, la referencia se dirigió claramente a Argentina y Brasil. Durante la reunión del Parlamento en La Habana, los legisladores brasileños cuestionaron duramente a su país por el apoyo del presidente Carlos Menem a Clinton en materia armamentista.

"Me hace un acto"

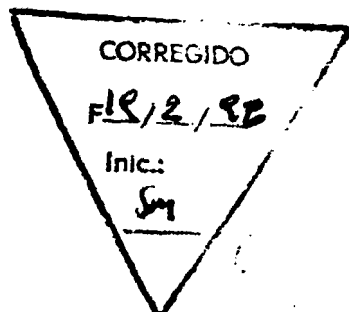
Hace 15 días, ya se habían acreditado 200 periodistas solo de una cadena informativa estadounidense para cubrir la visita del papa, informó Nicolini. Se ha previsto el arribo a puertos cubanos de varias embarcaciones provenientes de Estados Unidos, repletas de personas que aspiran a encontrarse con Juan Pablo II.

"Me hace un acto en Camagüey y vuelve a La Habana. Me hace un acto en Cienfuegos y retorna a La Habana. Me hace un acto en Santa Clara y vuelve para La Habana". Castro explicó así a Nicolini cuál será la actividad del jefe de la Iglesia Católica durante su estadía en Cuba, para la que el dirigente cubano se ha preparado desde hace tiempo. "Chico, hace años que ya le escribo cartas al papa sobre la deuda externa y buena, ahora tu ves cómo ese tema está planteados".

Para Castro, la visita de Karol Wojtyla será positiva y confió a Nicolini: "no habrá ningún tipo de problema". La Habana y el Vaticano tienen presente que ningún sacerdote fue muerto por la revolución y más allá del primer período de congelamiento, los obispos cubanos no enfrentaron al gobierno.

La aspiración de Castro, según le relató a Nicolini, es muy concreta: "Un solo comentario que el papa haga sobre el bloqueo, chico, y me doy por satisfecho".

HUGO HACIEN



FECHA	19/02/98	INICIAL	98
Procesado a Sistema DPX			
OBSERVACIONES			
001/1			

9801688

18 FEB 1998

Des 5/12/97



El Congreso Nacional Africano designó al sucesor de Mandela

El Congreso Nacional Africano (CNA) escogió ayer un nuevo presidente para suceder a Nelson Mandela, y la controversial ex esposa de éste no logró el segundo cargo de importancia en el partido. Thabo Mbeki fue confirmado como el único candidato a presidente y representante del partido gobernante en la próxima elección nacional de 1999. Automáticamente asumió el cargo durante las postulaciones de candidatos en la quincuagésima conferencia nacional del CNA. Mbeki, de 55 años, fue designado por Nelson Mandela como su sucesor y fue elegido por aclamación por los 3.064 delegados participantes en la conferencia nacional del partido en Mafikeng. La democracia multirracial en Sudáfrica "no amenaza a los blancos", afirmó Mbeki. "La creación de una sociedad multirracial interesa tanto a los negros como a los blancos", declaró Mbeki en su primera conferencia de prensa como presidente del CNA, tras apelar a su partido a que haya "más interacción" con la minoría blanca. (AFP)

E01812

Nº DOCUMENTO

9801689

TÍTULO

SUDÁFRICA: THABO MBEKI, SUCESOR DE MANDELA

PROCEDENCIA

150090

FECHA DE PUBLICACIÓN

201294

INCULACIONES

11818

11164

501663

80002

11302

515482

9801689

01-03

Thabo Mbeki, el sucesor de Nelson Mandela



Johannesburgo (AFP)

El vicepresidente sudafricano, Thabo Mbeki, que sucederá el jueves próximo a Nelson Mandela en el liderazgo del Consejo Nacional Africano (ANC), antes de asumir probablemente la presidencia de Sudáfrica en 1999, es un diplomático consumado y encantador, resuelto además a acelerar la transformación multirracial de la sociedad.

La personalidad de su vicepresidente continúa siendo un enigma para numerosos sudafricanos, quienes los descubrieron recién en 1994, cuando Mandela lo designó como su heredero. Se trata de un "exiliado", que tuvo 28 años de activismo en las representaciones del ANC en el extranjero, en Londres, Lagos o Lusaka.

Thabo Mbeki, de 55 años, inspira desconfianza a una parte de la población negra desfavorecida, que conocía sólo de él, vía televisión, a un cosmopolita y sonriente jefe de la diplomacia del ANC, con barbi-lla entrecana e impecables trajes cruzados, que emprende



El vicepresidente sudafricano, Thabo Mbeki, sucederá a Mandela

misiones en el exterior y encuentros con los medios financieros.

Pero este miembro de la etnia xhosa del Transkei (sudeste), diplomado en la universidad de Sussex (Gran Bretaña), también preocupa a la minoría blanca, a la que puso en guardia sin rodeos con respecto a la "cólera de los negros" si no comparte "consciente y voluntariamente" la riqueza fruto

del "apartheid". "No habrá nunca una reconciliación si el 'statu quo' se mantiene", ha dicho.

Sin predecir "cambios" de estilo, Mbeki, no obstante, muestra pasión por su visión personal de un "renacimiento africano", que conducirá a una Sudáfrica transformada a través "del instrumento de la discriminación positiva", hacia el "black empowerment" (acceso

de los negros a los cargos de poder).

Thabo Mvuyelwa Mbeki es un "hijo de la lucha" de liberación. Su padre, Govan Mbeki, fue una figura célebre, que ocupó cargos dirigentes en el Congreso Nacional Africano (ANC), en su brazo armado "Umkhonto we Sizwe" (MK), antes de estar preso en Robben Island junto a Mandela en 1963.

Fue en esta época que el ANC envió al exterior al prometedor Thabo. Estudios de economía en Inglaterra, formación militar en la URSS, después la apertura de la Oficina del ANC en Gran Bretaña, en Zambia, Swazilandia, Nigeria, antes de convertirse en secretario político de Oliver Tambo (entonces presidente del ANC), jefe de información y luego de la diplomacia del partido.

Finalizada su tarea en el "lobby" internacional contra el régimen del "apartheid", Thabo Mbeki puso a prueba su sentido de la diplomacia al frente de la delegación del ANC en negociaciones secretas, luego abiertas, con el gobierno de De Klerk en 1989-1990, que llevaron a elecciones multirraciales de 1994.

980 689

SECRET

CONFIDENTIAL (U.S. EYES SOLO)
CONFIDENTIAL (U.S. EYES SOLO)

CONFIDENTIAL (U.S. EYES SOLO)
CONFIDENTIAL (U.S. EYES SOLO) COMO UN FORTICAR COMO LO HARA

Don Antonio Nasser

Manfred (Mandaf), 20 de mayo 1977. El nuevo líder del
Congreso Nacional Africano (CNA). Thabo Mbeki, prometió hoy sábado
que continuará la "revolución", pero no los detalles de cual será
su futuro político al frente del país.

Mbeki, 46 años, es el primer africano como sucesor de
Nelson Mandela en el partido y como segundo presidente jefe de Estado.

El líder a quien los africanos tradicionales de la
organización, gobernante en Sudafrica, "han orinado de la mano".

El desafío que afronta el heredero de Mandela al electorado
de cara negra, sin ignorar a la vez a la minoría blanca, se
refleja en una alusión con la que se cierra la 50 conferencia
del CNA, que marca el inicio de la tercera definitiva de la
política de su presidencia, en 1977.

Mbeki utilizó un tono firme pero mesurado, y se expresó mas en
temas de política exterior que en explicar como piensa resolver
los problemas internos de su propio país, desde el comienzo del
régimen de Mandela, de 27 años, ha crecido la tensión interracial.

Ha dicho en Africa que Sudafrica continuará trabajando en la
escala internacional para lograr "un mundo mejor y más solidario".
"Apoyará el apoyo a los movimientos de liberación en Palestina,
en Gambia Occidental y la ex colonia portuguesa de Timor Oriental.

Se mostró mas cauto cuando habló de su país "la
revolución continuará" sin precisar con que define, y al asegurar
que luchará contra "los enemigos del pueblo", a los que tampoco
identificó.

El congreso, reunión de las fuerzas políticas con el que
Mandela inauguró el poder antes al comienzo del liberado del
CNA, cuando el presidente electo, Thabo Mbeki, y sus
contradicciones a la minoría de cara blanca.

Mandela dijo que los blancos "representan una
minoría" y alude a los partidos que controlan el electorado de
cara blanca de cara blanca "representan una minoría" y alude a los
partidos que controlan el electorado de cara blanca.

El discurso del presidente-electo, Mbeki, criticó de la
oposición blanca, que dice que Mbeki "representa a Mandela" y su
política ha sido "una política de apartheid".

El líder del Partido Democrático, uno de los que se opone al
régimen de Mandela, dijo que Mbeki "representa a Mandela" y su
política ha sido "una política de apartheid".

Mbeki, 46 años, es el primer africano como sucesor de
Nelson Mandela en el partido y como segundo presidente jefe de Estado.

El líder a quien los africanos tradicionales de la
organización, gobernante en Sudafrica, "han orinado de la mano".
El desafío que afronta el heredero de Mandela al electorado
de cara negra, sin ignorar a la vez a la minoría blanca, se
refleja en una alusión con la que se cierra la 50 conferencia
del CNA, que marca el inicio de la tercera definitiva de la
política de su presidencia, en 1977.

Mbeki utilizó un tono firme pero mesurado, y se expresó mas en
temas de política exterior que en explicar como piensa resolver
los problemas internos de su propio país, desde el comienzo del
régimen de Mandela, de 27 años, ha crecido la tensión interracial.

Ha dicho en Africa que Sudafrica continuará trabajando en la
escala internacional para lograr "un mundo mejor y más solidario".
"Apoyará el apoyo a los movimientos de liberación en Palestina,
en Gambia Occidental y la ex colonia portuguesa de Timor Oriental.

9801689

03-03

111

ARCHIVO

Falleció Nasim Ache
En la tarde de la víspera fueron sepultados en el Cementerio del Buceo los restos de Nasim Ache. Dirigente y hombre del Partido Colorado, destacado legislador, que también supo ocupar cargos de responsabilidad en organismos del Estado, Nasim Ache fue siempre una personalidad reconocida y respetada dentro y fuera del ámbito político de nuestro país. En este sentido, el personal de la Dirección General de Editorial y todo el personal del diario LA MAÑANA, hacen llegar al Ec. Eduardo Ache y a su familia nuestro sentido pésame en tan difícil instancia.

CORREGIDO
F.R. 2/98
Inic.:
SM

ORIGINAL

LA MAÑANA

16 DIC. 1997

9801690

18 FEB. 1998

001/1

FECHA	98/2/19	INICIAL	(AK)
Procesado a Sistema DPX			
OBSERVACIONES	2		

B³

DE
ITU
PRO
FEC
VI

9801691
SU DAN: JCCOABAN ESTADO DE EMERGENCIA EN EL
OESTE DEL PAIS PER
POR INSEGURIDAD
518293
231294
11878 11307
504664 11164
11830
11339

101845

R FUAB 12-14 000145
MUN EXC ICK

SUDAN-BANDAS

ESTADO EMERGENCIA EN OESTE PARA COMBATIR BANDAS ARMADAS

El Cairo, 13 dic (EFE).- El presidente sudanés, Omar Hasan al Bashir, ha declarado el estado de emergencia en el oeste del país para combatir a los que calificó como bandas armadas que atacan a los habitantes de esa zona para aterrorizarlos y robar sus propiedades.

Según informó hoy, martes, la emisora Radio Um Dorman, Al Bashir anunció esta decisión en una reunión celebrada en la ciudad de Niala, capital de la provincia de Darrur Oeste, para discutir sobre la seguridad de esa zona que tiene frontera con Libia, Chad y la República Centroafricana.

El presidente sudanés afirmó que "los saqueadores de camino actúan contra los habitantes de la región desde hace 20 años, robando sus propiedades y aterrorizándolos".

"Haremos frente a esas bandas con toda firmeza", afirmó Al Bashir, según la emisora sudanesa.

En la misma reunión, el presidente del Parlamento sudanés, Hasan Turabi, acusó a los grupos de la oposición sudanesa de "realizar un plan norteamericano para dividir el país".

Asimismo, acusó a Estados Unidos de intentar perjudicar las relaciones de Sudán con sus vecinos.

Turabi se refería a la gira que la secretaria de Estado norteamericana, Madeleine Albright, efectuó recientemente a algunos países africanos para, según distintas fuentes, aislar al régimen de Al Bashir, al que Washington acusa de apoyar el terrorismo. EFE

no/fa/pul

12/23/14-51/97

01-01

9801691

25/1/98
22

EA6684

R FOXBT 12 02 00301
MUN EXG 1CX

ZAMBIA-GOBIERNO
CHILUBA REMODELA EL GOBIERNO Y EL EJERCITO

Lusaka, 2 dic (EFE).- El presidente de Zambia, Frederik Chiluba, anunció hoy, martes, la remodelación de su Gobierno y el Ejército, que afecta a la vicepresidencia y a las carteras de Defensa, Exteriores e Interior, entre otras.

En un comunicado oficial, Chiluba afirmó que el hasta ahora vicepresidente, Godfrey Miyanda, fue nombrado titular de Educación y sustituido por el antiguo ministro de Minas Christom Tembo.

Asimismo, el ministro de Defensa, Ben Muila, pasó a ser titular de Energía y reemplazado por Chitalu M. Sampa, hasta ahora titular de Interior.

El hasta ahora ministro de Obras, Keli Walubita, sustituyó a Lawrence Shimba en el ministerio de Exteriores, mientras que éste último fue encargado de la cartera de Ciencias y Tecnología.

La remodelación se produce un mes después del intento de golpe de Estado del 28 de octubre pasado, encabezado por un grupo de militares descontentos con la gestión de Chiluba.

Varios militares implicados en la intentona están detenidos a la espera de juicio, mientras que otros se hallan en paradero desconocido.

Los cambios ministeriales coinciden también con las acusaciones de que Zambia está implicada en una operación de tráfico de armas destinadas al movimiento rebelde angolano Unión Nacional para la Independencia Total de Angola (UNITA).

Al anunciar su nuevo equipo gubernamental, Chiluba desmintió la supuesta implicación de su país en tales actividades y pidió pruebas al respecto.

Por otro lado, las reformas anunciadas hoy en las Fuerzas Armadas se caracterizan por el paso del comandante del Ejército, el general Nobby Simbeye, al cuerno diplomático, mientras el jefe del Estado Mayor del Ejército del Aire, el general Ronny Shikapwasa, fue autorizado a jubilarse.

Ambos fueron sustituidos respectivamente por los generales Moses Numbi y Charles Kayuna. EFE

jw/la/egn

12/02/16-31/97 9801692
Nº DOCUMENTO
TÍTULO ZAMBIA: 12 PIE CHILUBA REMODELA EL GO
PROCESO 98593 Y EL EJERCITO
FECHA DE RECEPCIÓN 02/12/97
VINCULACIONES 10376
J 104618
11302
11328
11164

01-01

9801692

9801693

01-04

[illegible]

9801693

Enviado

El Poder Judicial
Mujer Ang Lee

UNFEDU-PALESTINUS (Prevision)
ARAFAT ACEPTA DIMISION GABINETE Y EVITA MOTION DE CENSURA

Jerusalén, 30 dic (EFE).- El presidente palestino, Yaser Arafat, aceptó la dimisión colectiva de los dieciséis ministros de su gobierno, con lo que evita el peligro de una moción de censura que hoy iban a plantear diputados de Al Fatah en el Parlamento.

La decisión del presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP) en los territorios autónomos de Cisjordania y en Gaza, dada a conocer hoy, ha convertido a su Gobierno en uno de transición por un período de seis semanas hasta que Arafat redistribuya los ministerios, informaron fuentes de Al Fatah en Jerusalén oriental.

También el primer ministro israelí, Benjamin Netanyahu, afronta hoy una nueva crisis -esta vez sobre el presupuesto para 1998- que, según fuentes de su propia coalición, podría desembocar en un anticipo de las elecciones parlamentarias.

Después de sufrir tres resonantes derrotas durante la votación de los primeros capítulos del nuevo presupuesto con el voto o por la ausencia deliberada de ministros y legisladores del Gobierno unidos con la oposición, la coalición "resucitó" esta mañana en medio de noticias contradictorias sobre el futuro de Netanyahu.

Por su parte, los colaboradores de Arafat habían presentado su dimisión colectiva en agosto pasado al darse a conocer un informe oficial sobre graves delitos de corrupción administrativa que comprometían a algunos de ellos por el "mal uso" de fondos del presupuesto, compuesto en gran parte por donaciones del exterior.

El diputado y secretario general del movimiento Al Fatah en Cisjordania, Maruán Barguti, que encabezaba un grupo de diez legisladores decididos a plantear una moción de censura contra el presidente, dijo que Arafat prometió también firmar 18 de un conjunto de 38 leyes aprobadas por la Cámara Legislativa.

El portavoz del presidente, Maruán Kanafani, dijo a los periodistas que Arafat aceptó consultar con representantes de Al Fatah, el movimiento que él fundó y preside desde hace treinta y cuatro años, la designación de los nuevos ministros.

El hecho de que Arafat no refrendaba las leyes sancionadas por la Cámara o Parlamento del Consejo Autónomo Palestino (CAP) hizo que sus legisladores, en protesta, interrumpieran la semana pasada sus sesiones, que iban reanudar hoy con la moción de censura.

El histórico líder palestino, visto como "un dictador" por sus opositores, según informó Barguti, también se ha comprometido con los diputados de Al Fatah a garantizar la libertad de expresión.

En declaraciones hechas en Gaza al diario árabe Al Hayat, que se edita en Londres, el fundador del Movimiento de la Resistencia Islámica (HAMAS), Ahmed Yasin, condenó a Arafat por delitos de corrupción en su Gobierno.

"No alzamos las armas para construir asociaciones (se refiere a los edificios que donadores e editores en Gaza tras adquirir su autonomía de Israel) o castillos sino para liberar a Palestina y recuperar a Jerusalén", dijo Yasin al rotativo.

HAMAS, cuyos dirigentes son profesionales universitarios, es muy popular entre las clases más humildes. No participa en el Gobierno de coalición de Arafat y es su principal adversario por sus negociaciones de paz con Israel, Estado al que no reconoce pues se estableció en 1948 en "tierras sagradas del islam".

Los legisladores de la PLO, reunidos en la Cámara Legislativa, con sede en la ciudad sirio-libanesa de Beirut, también exigen a Arafat que emita un decreto por el cual se descontará un cinco por ciento de sus sueldos a todos los empleados públicos.

La prensa palestina informó ayer de que se creará una comisión que, presidida por el ministro de Justicia, Fathi Abu Madain, cuestionará la firma de Arafat en las leyes que apruebe la Cámara, cuyos 88 miembros fueron elegidos en los primeros comicios palestinos de las zonas autónomas y de Jerusalén oriental en 1995.

El secretario general del despacho de Arafat, Fayeh Abed el Rahim, presidirá otra comisión cuyo objetivo será supervisar la ejecución de las resoluciones del Parlamento. EEE

av/mst

12/30/09-15/97

04-04

9801693

SECRETO

COPIA No. 1

1/5

Foja 1 de 3
Copia de

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY
MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

Montevideo, 16 de Febrero de 1998.-

MEMORANDUM Nro. 9801694/BUS/98
DE : JEFE DEL DEPARTAMENTO III
PARA: JEFE DEL DEPARTAMENTO I
ASUNTO : CONVOCATORIA AL REFERENDUM DE EMPRESAS PUBLICAS
REFERENCIA:

TEXTO:

En el día de la fecha se concurre al Paraninfo de la Universidad a la convocatoria del referendun de las Empresas Públicas a realizarse el 8 de marzo.

El acto dió comienzo a las 1915 horas con una cantidad aproximada de 300 personas en su mayoría dirigentes y allegados al Frente Amplio.

Integrantes de la mesa de la Comisión Pro-Referendum de las Empresas Públicas:

- Jose D'ELIA
- Tabaré VAZQUEZ
- Sergio GARCIA
- Rodolfo NIN NOVOA
- MEDINA CHAFAYAN
- Irineo RIET CORREA
- Walter SANTI

Personalidades convocadas a firmar al finalizar el acto :

- Carlos COITIRO (INTER-SOCIAL FRENTE AMPLIO)
- Julio FARAVELLI (INTER-SOCIAL COMISIONES SOCIALES)
- Luis NADER (PARTIDO POR LA SEGURIDAD SOCIAL)
- Omar BERTERRECHE (PARTIDO RENOVACION DEMOCRATICA)
- Juan ANTUNEZ (ACCION SINDICAL URUGUAYA)
- Ruben YAREZ (ACTOR TEATRO URUGUAYO)
- Silvio FERNANDEZ (FUCVAM)
- Héctor RAMIREZ (FUCVAM)
- DIAZ MAYNARD (LISTA 78)
- Carlos URIALDE
- Gustavo NOCCETTI (CANTOR POPULAR)

001/5

9801694

SECRETO

SECRETO

COPIA No. 1

- Mariano ARANA
- Eduardo GALEANO (ESCRITOR)
- Emilse VIRA (ACTRIZ)
- Pepe VAZQUEZ (ACTOR)
- Alberto PEREZ PEREZ
- Daniel VIGLIETTI (CANTOR POPULAR)
- Mario CARRERO (CANTOR)
- Gabriel MELGAREJO (DIRECTOR DE CARNAVAL)
- Víctor ROSSI
- Yamandú PALACIOS (CANTOR POPULAR)
- Leon LEV
- Gabriel PONCE DE LEON
- Susana DALMAS
- Doreen IBARRA
- Alberto MELGAREJO
- Eduardo PEREIRA
- Gabriel PORTILLO
- Edgardo CURBELO
- Vladimir TURIANSKI
- Luis PUIG
- Ismael FUENTES
- Carlos SANCHEZ
- Eduardo CARRILLO
- Carmen SURANO
- Eduardo FERNANDEZ
- Jorge MESA
- Nonis MENOTTI
- Hugo BIANCHI
- Ruben CATALDO (DIARIO LA JUVENTUD)

Adhesiones :

- PIT-CNT
- PROGOMA JARDIN
- FEDERACION DE INQUILINOS
- COORDINADORA DE RADIOS COMUNITARIAS
- ENCUENTRO DE TRABAJADORES CRISTIANOS
- PARTIDO POR RENOVACION DEMOCRATICA
- COMISION VECINAL 3 OMBUES
- ASOCIACION DE MUJERES LOURDES PINTAS
- ENCUENTRO PROGRESISTA
- MOVIMIENTO 26 DE MARZO
- FUCVAM
- INTER SOCIAL PASO DE LA ARENA
- PROGRAMA "SUMANDO PROPUESTA" CANAL 26 DE CORDOBA (ARGENTINA)

002

9801694

SECRETO

Participantes de la Mesa Política del Frente Amplio

- Reynaldo GARGANO	Margarita PERKOVICH
- Tabaré GONZALEZ	Julio FIOR DEL MONDO
- Oscar REBOLEDO	- Victorio CASARTELLI
- Jorge QUARTINO	- Jorge TROCHE
- ERUM CANET	- Daniela PAISE
- Danilo ASTOR	- Alberto CID
- Carlos GAMOU	- Lucía TOPOLANSKI
- José MUJICA	- Víctor LICANDRO
- Adalberto PIERRI	- Marina ARISMENDI
- Pedro BALBI	- Carlos RUSSO
- Carlos PITA	- Leonardo NICOLINI
- Marisa SOLIS	- Héctor FERNANDEZ
- Roque ARREGUI	- Manuel NUÑEZ
- Guillermo CHIFLET	- Hugo RODRIGUEZ FILIPINI
- Rosario ARREGUI	- Luis SCARPA
- Jose M. SOLSONA	- Olga DROVA
- Leonardo PIEDRA	

Hicieron uso de la palabra:

- Sergio GARCIA (Presidente del Sindicato de AUTE)
- Rodolfo NIN NOVDA
- Irineo RIET CORREA

quienes convocaron a la ciudadanía a votar el referendum del 8 de marzo con el fin de preservar las empresas Públicas, con la consigna:

"En el referendum del 8 de marzo tu voto vale"

El acto finalizó a las 2000 horas.

- Se adjunta volante

DISTRIBUCION : Original: Señor Sub-director de Interior
 Señor Jefe del Departamento III
 Copia : Señor Jefe del Departamento I

003

9801694

EL 8 DE MARZO

VOTE



PARA

Que haya plebiscito sobre el marco regulatorio

Esta ley permite privatizar áreas enteras de UTE por arriendo, concesión o venta, sin intervención del parlamento, como lo indica la Constitución.

Eliminar a UTE como Ente Autónomo

Crea el mercado eléctrico donde UTE deberá competir con poderosas multinacionales, sin tener en cuenta objetivos sociales y nacionales.

Se perderán más de 200 millones de dólares por año, que UTE aporta a rentas generales, para salud, vivienda y educación.

Habilita un régimen de "Monopolio Zonal" los cuales podrán cobrar tarifas diferentes. Se pagará lo que cada monopolio zonal considere, y como éstos buscan el lucro, la tarifa será por lógica más cara y discriminatoria.

Cuestiona las obras productivas y sociales, como la electrificación rural.

UTE tiene los recursos humanos, técnicos y económicos para hacer frente las necesidades nacionales y competitivas del Mercosur.

Esta ley no es necesaria, solo beneficia a las transnacionales y grandes empresas

VOTE para que las utilidades de su empresa queden para el Uruguay y su gente.

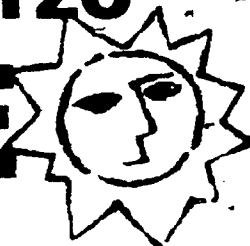


004

9801694

El 8 de Marzo

VOTE



como en 1992

Otra vez por Uruguay
TU VOTO DECIDE

Ejemplos vecinos a considerar

En Argentina una vez privatizada la distribución de la electricidad en la provincia de Buenos Aires, en la ciudad de Mar del Plata por un consorcio extranjero (ingleses, italianos, norteamericanos y los Forabat) las tarifas sufrieron un aumento que **superó el 60%**, llegando en algunos casos **hasta un 300%**. **En Brasil** privatizada la estatal de Rio de Janeiro "LIGHT" por la EDF francesa, quedaron 4000 trabajadores en la calle y mientras la inflación desde ese período hasta ahora fue de un 5% las tarifas aumentaron un 20%.

Recuerde, con esta ley Ud. será el mayor perjudicado.

Comisión Nacional pro Referendum
en Defensa de la Empresa Pública UTE

CO.N - UTE

005/S 9801694

9801695
 JORDANIA RECIBE CAZABOMBARDEROS DE EEUU.
 518593
 17.12.97
 11876
 10195
 65890 11019
 507605
 11163

MON 120 102

JORDANIA EEUU

AMMAN RECIBE EL PRIMER ENVIO DE CAZABOMBARDEROS "F-16" DE EEUU

Amman, 17 de (Uff). Jordania recibió hoy, miércoles, cuatro cazabombarderos "F-16", primer envío de un lote de dieciséis aviones de guerra que Estados Unidos prometió al reino hachemí como recompensa por su firma de la paz con Israel en 1974.

"Este es un gran paso hacia la modernización de las fuerzas armadas jordanas y una prueba más de la fuerte amistad que une a los dos países (EEUU y Jordania), basada en el respeto mutuo, la honestidad y la franqueza", dijo el rey Hussein ante los periodistas durante el acto de recepción de los aviones en la base aérea de Muafak Al Saili, a unos ochenta kilómetros al este de Amán.

Jordania debe recibir en 1998 otros dos envíos, de seis cazabombarderos cada uno, según fuentes oficiales.

En respuesta a una pregunta de la prensa, el rey Hussein explicó que estos aviones de guerra son necesarios "para la defensa del país, del régimen y de la Constitución ante cualquier acontecimiento repentino".

Jordania es el cuarto país árabe en dotarse de estos cazabombarderos estadounidenses, después de Egipto, Arabia Saudí y Kuwait.

En cuanto a las relaciones entre Jordania e Irak, el rey Hussein expresó escepticismo.

Estas relaciones se han deteriorado considerablemente desde hace diez días tras la ejecución en Irak de cuatro jordanos acusados de contrabando de recambios de automóviles.

Respecto a si la crisis entre Amán y Bagdad ha acabado, "no puedo contestar a esta pregunta, porque no se lo que traerán los próximos días tras la muerte de cuatro jordanos", respondió Hussein a los periodistas.

Las declaraciones del monarca hachemí coincidieron con la partida esta mañana de siete diplomáticos iraquíes expulsados por Jordania en represalia por la cuadruple ejecución llevada a cabo en Irak el pasado día 6.

Uno jordano fue ejecutado la semana pasada en Irak, pero por asesinato, dijo el ministro de Estado jordano para información, Samir Hutawe.

El amercamiento de los cuatro jordanos condenados por contrabando ha provocado la ira del Gobierno y el pueblo de Jordania, por considerar que era un castigo desproporcionado para los cargos.

El rey Hussein condenó en los últimos días esas ejecuciones y no descartó que Irak corte sus suministros de crudo a Jordania en represalia a las condenas de Amán. EFE

AMMAN 17 DEC 97

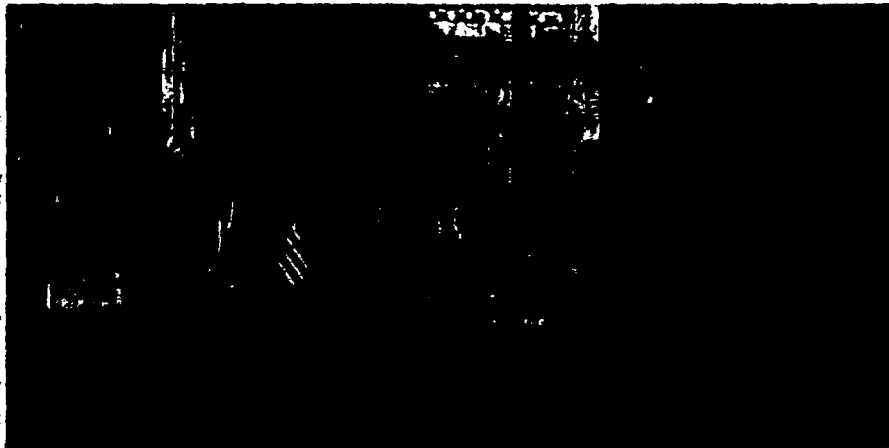
12/12/97 14:50:00

01-01

9801695

ARCHIVO

Asumió nueva Junta Ejecutiva Nacional de la Unión Cívica



El martes 9 del corriente, tomó posesión la Junta Ejecutiva Nacional de la Unión Cívica, que resultó electa en la Convención realizada en la ciudad de Durazno el 29 de noviembre pasado.

La sesión fue abierta por el presidente en ejercicio de la Convención, Sr. Juan Domingo Vignani, quien procedió a proclamar el grupo de periodistas y la unidad grupo de correligionarios presentes a los nuevos integrantes de la Junta, la que será presidida por el Sr. Luis Ricardo Fierri, e integrada por los Sres. José Álvarez Pasero, Miguel Ángel Dall'Orso, José Enrique De-

cia, Walter Elord, Lic. M. Esteban, Sres. Domingo Magnos, Alfredo Núñez, Daniel Sanabria, Sra. Elva Ramos de Díaz y Sr. Alfredo Bellot.

En la ocasión hizo uso de la palabra el Presidente del cuerpo, Sr. Fierri, quien señaló la responsabilidad que cabe a la nueva Junta, de conducir al Partido hacia las próximas elecciones de 1999, en las que existe la firme decisión de participar.

Recordó también los actos realizados en ocasión del 85º Aniversario del Partido, consistente en actos de homenaje a las grandes personalidades de la Unión Cívica,

como forma de resaltar sus raíces históricas, y terminó recordando el aniversario de la aprobación del Proyecto de Reforma Constitucional plebiscitado el 8 de diciembre de 1996.

Al respecto señaló que las nuevas normas electorales abren al Partido oportunidades que anteriormente nunca tuvo, pero también expresó su preocupación por el año transcurrido sin que se hayan reglamentado las disposiciones transitorias contenidas en el proyecto, sobre todo en lo referente a las elecciones internas y normas de funcionamiento de los partidos.

CORREGIDO

2/3/88

Inic.:

SM

001/1 9801696

18 FEB. 1998

FECHA 98/2/20

INICIAL (AK)

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

La Manana 16/12/97

Nº DOCUMENTO 4801697
TÍTULO Eligen Pte del Partido de la oposición de Jordania
PROCESO 518593
FECHA DE 26-12-91
VINCULACIÓN 11876

507605
11302
114664
11837

JORDANIA-INTEGRISMO

EX PRESIDENTE PARLAMENTO. ELEGIDO JEFE FRENTE ACCION ISLAMICA

Aman, 26 dic (EFE).- Abdel Latif Arabiyat, ex presidente del Parlamento jordano, fue elegido hoy, viernes, secretario general del Frente de Acción Islámica (FAI), principal partido de la oposición, informaron fuentes de esa agrupación.

La elección de Arabiyat es vista como una victoria del ala moderado del FAI, brazo político del influyente Movimiento de los Hermanos Musulmanes.

Asimismo, el ex secretario general del FAI Isaac Farhan fue elegido presidente del Consejo Consultivo del partido en la reunión celebrada hoy, agregaron los informantes.

Antes de las elecciones legislativas celebradas el pasado noviembre, el FAI ocupaba dieciséis de los ochenta escaños del antiguo Parlamento nacional.

El FAI y otros grupos de la oposición boicotearon esos comicios tras la negativa del Gobierno jordano a responder a sus exigencias de suspender la normalización de las relaciones jordano-israelíes.
EFE

am/fa/egn/11

12/26/18-36/97

01-01

9801697

NO DOCUMENTO

9801698

TITULO ISRAEL CONFIRMA MANIOBRAS CON TURQUIA Y EEUU.

REF ID: A518593

FECH 23-12-97

VIRCHU 1/1876

✓ 10195

11163

507603

13065

65890

507672

MON 650 10

ISRAEL TURQUIA/EEUU

ISRAEL CONFIRMA MANIOBRAS NAVALES CON TURQUIA Y EEUU

Jerusalén, 23 dic (EFE). El Ministerio de Defensa de Israel confirmó hoy la participación de la fuerza naval de este país en unas maniobras militares conjuntas con Turquía y Estados Unidos que se desarrollarán durante un sólo día de enero en el mar Mediterráneo.

Israel y Turquía han rechazado las críticas de varios estados árabes y de Irán en la Conferencia Islámica celebrada a principios de este mes en Teherán por su creciente cooperación militar, vista con especial preocupación por esos países y también por Grecia.

Un portavoz del Ministerio israelí dijo que en los ejercicios, catalogados como de "búsqueda y rescate", participarán dos buques de este país y dos de Turquía.

Las maniobras, según un comunicado de las fuerzas armadas de Israel dado a conocer anoche, están previstas para el próximo día 7 de enero en el Mediterráneo oriental.

En medios militares locales se informó de que en las maniobras también participarán helicópteros y la embajada de EEUU indicó que por su fuerza naval lo hará el portaviones "John Rodgers".

Funcionarios de los ministerios de Defensa de Turquía e Israel debaten actualmente en Ankara las posibilidades de ahondar su cooperación estratégica, en respuesta a los esfuerzos de Irán por conseguir la tecnología para producir armas atómicas y cohetes balísticos de largo alcance. EFE

ez/jal

12/23/10-21/97

01-01

9801698

DOCUMENTO 9801699
 TÍTULO Crisis en el Gobierno Israeli.
 PROCE... 150090
 FECHA DE PROCE... 28-12-97
 VINCULACIONES 11876-
 507603 11392
 11164
 11302
 517506

20 EL OBSERVADOR

INTERNACIONAL

LUNES

ISRAEL LOS 9 DIPUTADOS DE LA COALICIÓN MERETZ SE NIEGAN A SUMARSE AL ACUERDO

La caída de Netanyahu a cualquier precio

La oposición laborista inició contactos con sectores de la ultraderecha con el objetivo de recoger apoyo parlamentario para censurar al primer ministro

La oposición laborista inició ayer conversaciones con los diputados de la extrema derecha para alcanzar una mayoría parlamentaria con el fin de provocar la caída del gobierno de Benjamin Netanyahu, anunciaron varios diputados.

El jefe del grupo parlamentario laborista, Raanan Cohen, declaró que había establecido contactos con el diputado Michael Kleiner, líder de un grupo de diputados de la mayoría gubernamental pero que a la vez son hos-

"El objetivo de cualquier oposición es hacer caer el gobierno y todos los medios son válidos"

tiles al proyecto de Netanyahu de una retirada militar limitada de Cisjordania. Este proyecto fue votado hoy por el Consejo de ministros de Israel tras varias horas de acalorado debate.

"El objetivo de cualquier oposición es hacer caer el gobierno y todos los medios son válidos", afirmó Cohen a la radio. "Espero que Kleiner y sus amigos tendrán el coraje de seguir hasta el final con nosotros", agregó este dirigente laborista.

Kleiner confirmó que estaba en conversaciones con los laboristas. "Tenemos un interés co-



mún en hacer caer el gobierno", afirmó este diputado, defensor incondicional de la colonización de los territorios palestinos.

MOCIÓN DE CENSURA

Según Kleiner, la ofensiva parlamentaria tendrá lugar en la próxima presentación por el partido de extrema derecha Moledet, de una moción de censura, que puede ser votada por los laboristas y los disidentes de la mayoría.

La oposición de izquierda,

que reprocha a Netanyahu el bloqueo del proceso de paz, cuenta con 52 diputados sobre 120 y el grupo de presión dirigido por Kleiner, llamado Frente del Gran Israel, cuenta con una decena de diputados.

OTRA VISIÓN

Un portavoz del partido de izquierda laico Meretz dijo que los 9 diputados de esta formación se negarán a entrar en una alianza con los laboristas y la extrema

derecha, si se concreta, "aunque fuera para hacer caer a Benjamin Netanyahu".

También entre los laboristas este proyecto suscita problemas. Un diputado del partido, Avi Yehzekel, juzgó esos intentos de alianza "pestilentes".

Según la Constitución de Israel para derrocar al gobierno y convocar a elecciones generales, es necesaria una mayoría de por lo menos 61 diputados. (Base a AFP, EFE y Reuters).

01-09

9801699

XH0423

U POXB 12-01 00218
mun exg icx

ISRAEL-GOBIERNO
PARLAMENTO RECHAZA MOCIONES CENSURA CONTRA GOBIERNO NETANYAHU

Jerusalén, 1 dic (EFE).- El Parlamento israelí (Knéset) rechazó hoy, lunes, dos mociones de censura de la oposición contra el Gobierno de derechas que encabeza el primer ministro, Benjamín Netanyahu.

Las mociones de censura fueron presentadas por el frente pacifista de centro-izquierda Mérets y el partido Jadash (ex comunista), en la oposición a la coalición de Gobierno de Netanyahu, por la decisión adoptada por éste ayer domingo.

Ambas fueron rechazadas por 50 de los 120 miembros del Parlamento, donde 45 votaron a favor, mientras que los demás diputados estaban ausente de la sala de sesiones.

Las dos mociones de censura fueron presentadas con motivo de la decisión que adoptó el Gobierno de Netanyahu, en principio, sobre la retirada israelí de más zonas de Cisjordania, sin precisar el alcance ni la fecha.

Representantes de los dos partidos que las presentaron dijeron en el Parlamento que la decisión adoptada por el Gobierno israelí "es un engaño" que no hace avanzar el proceso de paz con los palestinos.

Además, Mérets y Jadash consideran que el Gobierno israelí no debe decidir en forma unilateral cuánto y cuándo entregará más territorios a los palestinos, sino que debe negociarlo con éstos y con Estados Unidos, mediador en el estancado proceso de paz entre ambas partes. EFE

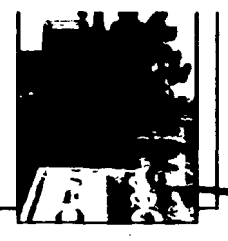
ro/11

12/01/17-44/97

4-12 7.4

MUNDO

Momento crucial en Bosnia.



MEDIO ORIENTE

Rechazaron mociones de censura contra Netanyahu

Las presentaron el frente pacifista de centro-izquierda Mérets y el partido Jadash (ex comunista). Se oponen a la anunciada retirada israelí de más zonas de Cisjordania. Lo había informado el primer ministro sin precisar el alcance ni la fecha. Mérets y Jadash consideran que el gobierno israelí no debe decidir en forma unilateral cuánto y cuándo entregará más territorios a los palestinos. Sostienen que debe negociarlo con éstos y con los Estados Unidos, mediador en el estancado proceso de paz.



IMPRECISO. Israel se comprometió a retirar sus tropas de Cisjordania, pero no precisó el alcance ni las fechas.

JERUSALEN. El Parlamento israelí (Knéset) rechazó dos mociones de censura de la oposición contra el gobierno de derechas que encabeza el primer ministro, Benjamín Netanyahu.

Las mociones de censura fueron presentadas por el frente pacifista de centro-izquierda Mérets y el partido Jadash (ex comunista), en la oposición a la coalición de gobierno de Netanyahu.

Ambas fueron rechazadas por 50 de los 120 miembros del Parlamento, donde 45 votaron a favor, mientras que los demás diputados estaban ausentes de la sala de sesiones.

Las dos mociones de censura fueron presentadas con motivo de la decisión que adoptó el gobierno de Netanyahu, en principio, sobre la retirada israelí de más zonas de Cisjordania, sin precisar el alcance ni la fecha.

Representantes de los dos partidos que las presentaron dijeron en el Parlamento que la decisión adoptada por el gobierno israelí "es un engaño" que no hace avanzar el proceso de paz con los palestinos.

Además, Mérets y Jadash consideran que el gobierno israelí no debe decidir en forma unilateral cuánto y cuándo entregará más territorios a los palestinos, sino que debe negociarlo con éstos y con los Estados Unidos, mediador en el estancado proceso de paz entre ambas partes.

Llamado de Kofi Annan

Mientras tanto, el secretario general de las Naciones Unidas (ONU), Kofi Annan, dijo en

Ginebra que "la comunidad internacional puede y debe ir más lejos" en el proceso de paz para Oriente Medio.

Con motivo del Día Internacional de Solidaridad con el Pueblo Palestino, Annan expresó en un comunicado su esperanza de que "con la ayuda de los cop-

trocinadores del proceso de paz," las partes "sean capaces de hacer progresos en los asuntos pendientes."

Esta celebración es una oportunidad "para recordar a la comunidad internacional la cuestión de Palestina, que permanece sin resolverse a pesar

de los muchos esfuerzos hechos durante años y los incontestables avances del proceso de paz que comenzó en Madrid en 1991," agrega la nota.

"Es esencial crear las condiciones políticas y económicas para que esta esperanza llegue a ser realidad," afirmó el secre-

tario general de la ONU, quien también aseguró que "necesitamos progresos reales en los campos del empleo, la salud, la educación y el desarrollo."

Annan también considera básicas la promoción del desarrollo social y económico y las relaciones de cooperación en la región para crear un ambiente favorable a una paz final, porque las "amenazas permanecen."

Al respecto, afirmó que "desgraciadamente el proceso de paz está en peligro a causa de los actos de violencia contra civiles inocentes," por lo que ha pedido a las partes que no permitan que estos actos les afecten y que intensifiquen sus esfuerzos para superar los obstáculos.

Este esfuerzo es necesario para alcanzar lo que quiere la inmensa mayoría de los palestinos y los israelíes, "una paz justa que les permita vivir normalmente."

Annan recordó los avances obtenidos con el proceso de Oslo y la firma del Protocolo sobre la reorganización de Hebrón, y aseguró que "lo más importante ahora es prevenir que estos logros no se desvanezcan para cumplir con las esperanzas de todos los pueblos de la región para un futuro de paz." ♦

Proponen reabrir el diálogo con los palestinos

JERUSALEN. La propuesta del gabinete israelí para reanudar las negociaciones con la Autoridad Nacional Palestina puede ser rechazada más allá de sus aspectos inmediatos. Desde la oposición de Benjamín Netanyahu, hace más de un mes, por la falta de un plan de crisis recurrente. En el plano interno, el intento de Ariel Sharon, el veterano su nombre propio, de "reabrir el diálogo" general de la oposición, el primer ministro —de analizar las elecciones primarias (el desestabiliza la coalición) al primer ministro.

Los representantes de la oposición con los Estados Unidos se han convertido en un punto de vista que el primer ministro Netanyahu se opone a cualquier negociación que conduzca al deterioro de la posición de Israel en el proceso de paz. Netanyahu se opone a cualquier negociación que conduzca al deterioro de la posición de Israel en el proceso de paz.

Netanyahu se opone a cualquier negociación que conduzca al deterioro de la posición de Israel en el proceso de paz.

internos pero también comenzó a ser marginada. Los ministros del Likud, así como los del Partido Religioso Nacional y los de la oposición, nacionalistas letrados, cierran filas en su oposición a la realización del plan de negociación, aunque sólo se trate de un 6% a 8% del territorio de Cisjordania.

Los argumentos de los opositores a la entrega territorial son esgrimidos contra los acuerdos de Oslo.

La oposición laborista también es puesta frente al dilema de apoyo al proceso de paz sin apoyar a Netanyahu. La única respuesta posible beneficia al primer ministro, quien usa el apoyo exterior y el de la oposición para amenazar a los "rebeldes" del Likud que no quieren redespertar la negociación.

Además, por otro lado, enfrenta los dilemas más difíciles. Acercado entre una oposición radical letrada, que reclama una postura contra Israel, y sus fuentes internas de apoyo político y financiero que lo instan a seguir negociando, no puede aceptar sólo un 6% a 8% del territorio para luego rechazar la propuesta sin razón.

El así en la manga palestino está en los acuerdos que llevan a Ahmed Tibi, médico ginecólogo, ciudadano israelí de origen árabe y asesor de Arielat, a declarar en la

TV israelí que el 5 de Mayo de 1999 —la fecha en la cual deberían concluir los conversatorios de Oslo en favor del acuerdo final— se establecerá el Estado Palestino. La propuesta de Netanyahu no se hizo esperar: "Actitudes unilaterales palestinas recibiendo respuestas unilaterales."

Las últimas versiones mencionan un acuerdo a negociarse a partir de la primavera de 1998, si la ANP mantiene activa su lucha contra el terrorismo suicida de origen islámico radical, sin redespertar intermedio. Se habla de una entidad autónoma palestina con dos zonas territoriales —Cisjordania, la mayor, y Gaza, la menor— interconectadas por rutas a través de Israel y rodeadas por territorio israelí.

La idea básica de este modelo es que Israel conserve una faja territorial a lo largo del río Jordán, para asegurar la frontera oriental.

De cualquier manera, la presión generada sobre los rebeldes del Likud por la propuesta negociadora de Netanyahu ya produjo un resultado concreto. La ministro Lior Livnat, uno de los jefes de la rebelión anti Netanyahu, conocida por su dura posición frente a los palestinos, ya renovó el diálogo con el primer ministro para impedir el redespertar. ♦

—Mario Samájer

Foja con partes oscuras

03

9801699

XH0561

U POXRT 12-08 00112
mun exq icx

ISRAEL - CENSURA
PARLAMENTO RECHAZA TRES MOCIONES DE CENSURA CONTRA NETANYAHU

Jerusalén, 8 dic (EFE).-- El Parlamento israelí (Knéset) rechazó hoy, lunes, tres mociones de censura de la oposición contra el primer ministro de derechas, Benjamín Netanyahu.

Las tres mociones de censura fueron rechazadas por el voto en contra de 52 de los 120 diputados del Parlamento, donde otros 45 las apoyaron, dos se abstuvieron y el resto estaba ausente de la sala de sesiones.

Presentaron las mociones el Partido Laborista, el frente pacifista de centro-izquierda Meretz y la formación política Jadash (ex comunista) por lo que calificaron de "mal funcionamiento del primer ministro en lo político y social". EFE
ro/11

12/08/17-23/77

DF4176

R FOXB1 12-14 00329
MUN EXG ICA

U.MEDIO-NEGOCIACIONES
DECENAS COLONOS SE MANIFIESTAN FRENTE OFICINA GOBIERNO

Jerusalén, 14 dic (EFE).- Varias decenas de colonos judíos se manifestaron hoy, domingo, frente a la sede del Gobierno, mientras el Ejecutivo celebraba un Consejo de Ministros en el que trató la eventual retirada de Israel de los territorios ocupados de Cisjordania.

Los colonos intentaron con su protesta hacer presión para que Israel no devuelva los territorios que en 1967 ocupó por la fuerza durante la Guerra de los Seis Días.

Para justificar su presencia en esos territorios, los colonos invocan la Biblia y aseguran que Cisjordania es la Judea y Samaria en la que entonces vivieron sus ancestros.

La construcción de asentamientos judíos ha sido duramente criticada por diferentes organizaciones de derechos humanos y está en contra de las Convenciones de Ginebra, que prohíben expresamente este tipo de construcciones civiles en territorios ocupados.

Mientras tanto, el Gobierno no tomó decisión alguna sobre cuál será la amplitud de ese repliegue ni cuándo se llevará a cabo y acordó volver a tratar el asunto el próximo martes, dos días antes de que se reúna el primer ministro israelí, Benjamin Netanyahu, y la secretaria de Estado norteamericana, Madeleine Albright.

En medios oficiales israelíes se pone cada vez más en duda que Netanyahu, quien ha afirmado que no actuará bajo la presión de EEUU ni de la Unión Europea, presente un plan concreto a Albright.

"No hay ninguna razón para que nos suicidemos sólo para agradar a alguien", ha afirmado Netanyahu, quien ha destacado que "el debate sobre el acuerdo de un estatuto final es crucial para el futuro del Estado de Israel, y quienes tendrán que vivir con las consecuencias de las decisiones del Gobierno no son los estadounidenses o los europeos, sino el pueblo israelí".

Las autoridades palestinas están en completo desacuerdo con la actuación de Netanyahu y han afirmado que no aceptarán una retirada diferente de la que se recoge en los acuerdos firmados por el propio ministro israelí y el líder palestino, Yaser Arafat. EFE

Alg/SM

12/14/17-32/97

EXTREMA DERECHA BUSCA DERRIBAR GOBIERNO

Estudian entrega de territorios

Un tercio de los asentamientos judíos quedará bajo la égida palestina



El gabinete israelí examinó ayer una eventual retirada de tropas de Cisjordania, entre indicios crecientes de que el primer ministro Benjamín Netanyahu respaldará una propuesta que dejará un tercio de los asentamientos de Cisjordania fuera de control israelí.

Los periodistas israelíes dijeron que el ministro intransigente Ariel Sharon estaba tan molesto con la propuesta de Netanyahu que los periodistas concentrados frente al edificio podían escuchar los gritos de aquél.

Un canal israelí dijo que los políticos de extrema derecha y los colonos judíos se proponían derribar el gobierno en los próximos meses.

El gabinete fue convocado para deliberar acerca de una retirada limitada de tropas de Cisjordania, y definir qué zonas son consideradas vitales para la seguridad y por tanto no serán cedidas a los palestinos como parte de un acuerdo permanente de paz.

"Habrá control pleno de seguridad por parte de Israel en torno a los asentamientos, a las carreteras y a los caminos que llevan a ellos", dijo Netanyahu a la prensa antes de la reunión.

No obstante, no se pudo determinar cuántas comunidades serán parte de los extensos bloques de asentamientos que serán anexados por Israel, y cuántos se con-

vertirán en islas en la naciente entidad palestina.

Netanyahu deberá reunirse con la secretaria de Estado Madeleine Albright para discutir las propuestas de Israel para la retirada de tropas, una de las tres que Israel ha prometido a mediados de 1998.

Por otra parte, la televisión israelí dijo que Netanyahu y el enviado estadounidense Dennis Ross han acordado sin alharaca un plan que Israel anunciará en

"Habrá control pleno de seguridad por Israel en torno a los asentamientos"

enero y que agrega por lo menos un 10% de Cisjordania adicional al 27% que los palestinos ya controlan en todo o en parte. Israel también reducirá el ritmo de construcción de los asentamientos judíos, según la televisión.

El diario Haaretz dijo que el Ejército preparó un mapa presentado por el ministro de Defensa Yitzhak Mordechai que dejaría a 42 de los 144 asentamientos judíos fuera del 52% de Cisjordania que permanece bajo control israelí. (En base a AP y Reuters)

CO 1712

06

9801699

034255

5.00XBT 13 07 00480
000 000 100

ISRAEL SEGURIDAD
ENFRENTAMIENTO GOBIERNO-EE.AA. POR ACUERDO CON ARAFAT

Jerusalén, 23 dic (EFE).- Un grupo de ministros encabezados por Benjamín Netanyahu ha quedado enfrentado con los comandantes de los organismos de seguridad a los que acusó de "negligencia" a raíz de un acuerdo para la cooperación con los palestinos contra el terrorismo, desveló hoy, martes, la televisión estatal israelí.

Fuentes militares reaccionaron indignadas a las acusaciones afirmando que "es una utilización cínica de los encargados de la seguridad" del país, pues el acuerdo fue negociado para satisfacer las necesidades políticas del Gobierno, el cual no les proporcionó ninguna instrucción.

Los acusados son el comandante en jefe de las fuerzas armadas, general Amnón Lipkin Shájak, y el del Servicio de Seguridad Generali (Shabak), almirante retirado Ami Avalón, cuyos representantes negociaron ese acuerdo, rechazado ahora por el primer ministro, Benjamín Netanyahu.

El portavoz de Netanyahu, Shai Bazak, desmintió hoy la información del canal estatal de televisión, y afirmó que los términos de los acuerdos serán estudiados por el Gobierno con los organismos de seguridad antes de ser firmados.

Según los ministros de "la cocina" de Netanyahu, esos jefes no revisaron las cláusulas del acuerdo que debió firmarse el lunes y negociado con la participación de representantes de la Agencia Central de Información (CIA) de Estados Unidos en Tel Aviv.

El documento fue aprobado el pasado miércoles en Palestina y su objetivo, a partir del principio de reciprocidad, es la lucha conjunta contra terroristas palestinos y judíos a fin de garantizar la continuidad del proceso de paz.

Fuentes de la CIA y de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), que preside Yaser Arafat, acusaron esta mañana a Netanyahu de haberse "echado atrás" y de negarse a firmarlo.

La supuesta "negligencia" de los comandantes de los organismos israelíes de seguridad ha causado daño político a Israel, dijeron los "estupefactos" ministros cercanos al jefe del Gobierno.

Esos mandos informaron de una serie de reservas contra lo acordado por sus subordinados con los palestinos, el general Amin el Hindi y el coronel Mohamed Dailán, pero una semana después.

Entre otros compromisos, según lo trascendido del "entendimiento" logrado por la CIA, israelíes y palestinos se comprometieron, entre otros asuntos, a confiscar las armas y los explosivos en poder de sus respectivos extremistas, quienes cundieron por encima de sus divergencias, en el empeño por sabotear el proceso de paz.

Las fuerzas de seguridad, dijeron las fuentes militares citadas por la televisión, no necesitan documentos para conseguir la cooperación con los palestinos contra el terrorismo, y señalaron que esto podrá ayudar si estos no lo quicieran.

Las "ofendidas e indignadas fuentes militares", señaló la televisión, admitieron que los comandantes expresaron reservas respecto a algunos de los puntos del documento, negociado pero, agregaron, el Ejecutivo no les aclaró en ningún momento cuáles eran los objetivos que debían alcanzar. EFE

et/ta

07

9801699

OPALSA

U. FOXBI LEXER COACH
10X 100X 600

ISRAEL-GOBIERNO (prevención)
PELIGRO EL GOBIERNO DE NETANYAHU POR EL PRESUPUESTO

Jerusalén, 29 dic (EFE).- Por divergencias en torno del Presupuesto nacional para el año 1998, mientras crece la desocupación, aumentaba hoy, domingo, el peligro de desintegración que amenaza a la coalición del primer ministro de Israel, Benjamín Netanyahu.

Según la prensa local, treinta de los 65 diputados de la coalición entre los 120 miembros del Parlamento (Knesset), afirmaban que votarán en contra del Presupuesto, o se abstendrán de apoyar al Gobierno den la votación, el próximo miércoles.

En medios allegados al primer ministro Netanyahu se afirmaba que "la batalla entre los ocho partidos de la coalición) por obtener una tajada más grande para sus ministerios no es por el Presupuesto sino por su prestigio político", esto es demostrar su poder e influencia a los sectores que representan.

Entre los más beneficiados en la propuesta del Presupuesto que confeccionó el ministro de Hacienda, Iacov Neeman, están los partidos religiosos ortodoxos, su red de educación y de seminarios rabínicos (ieshivas) y los colonos de los asentamientos judíos de Cisjordania y Gaza, entre cuyos principales abogados están los ministros y diputados del Partido Nacional Religioso (MAFDAL).

En cambio, con el argumento de que no hay suficiente dinero para suvencionarios, podrían abolirse servicios médicos de los que gozan todos los trabajadores de manera igualatoria aunque sus aportaciones a los seguros médicos sean sólo según sus ingresos.

Empresas que durante años fueron florecientes han comenzado a cerrar sus puertas en los últimos años, como es el caso de cien plantas textiles, y su lugar lo van ocupando las de tecnología superior (hi-tech), las que con poco personal, pero especializado, ocupan un lugar destacado en las exportaciones de Israel.

Las más castigadas por el paro son las clases populares, tradicionales votantes del bloque derechista Likud, que preside Netanyahu: en algunas "localidades en desarrollo" los índices de desocupación llegaban a un 14 por ciento, algo sin precedentes.

El grueso de los parados entre los hombres son, como todos los ciudadanos del país hasta los 54 años de edad, reservistas de las Fuerzas Armadas, motivo por el cual siempre ha sido vital para este país evitar por todos los medios la desocupación.

El ministro Neeman ha declarado que uno de los principios de la política económica del Gobierno es dejar que mueran las empresas deficitarias y sin futuro. Según su pronóstico el saneamiento permitirá a Israel volver a crecer a fines de 1998.

En medios parlamentarios se afirmaba que Netanyahu exige "más flexibilidad" a Neeman, esto es que satisfaga las exigencias de los partidos de su coalición de derecha con todos los de la minoría religiosa, y se sugiere que "si fuese necesario" el jefe del Gobierno "sacrificará" a Neeman para seguir en el poder.

Una cosa es seguro que ningún partido de la coalición está interesado en una caída del Gobierno pues todos los señores sobre la intención de voto, para el caso de producirse un anticipo de las elecciones, prevén una considerable ventaja al lado de la oposición, Ehad Barak, líder del Partido Laborista.

Un destacado líder religioso de las comunidades judías

9801699

originarias de los palestinos árabes, "Banda" Baria, sorprendió esta semana a la clase política al afirmar que la desocupación "es consecuencia directa de la paralización del proceso de paz".

La falta de paz entre Israel y los palestinos, y con otros vecinos árabes -explicó en un programa de televisión- aumenta los riesgos y esto frenó las inversiones.

Tras los acuerdos de Oslo de 1993, que firmó el asesinado primer ministro laborista Isaac Rabin con el presidente palestino Yasser Arafat, el crecimiento económico de Israel se elevó a un 7 por ciento anual, y llegó a estar entre los primeros del mundo.

EFE

ez/imo

12/28/16-37/97

09-09

9801699

9801700
Paro General en Israel
518593
FECHA DE... 7-12-97
VINCULACION: 11876
J 507603
11165
1453
R POXBT/11702 00302
mon exp 100

ISRAEL-HUELGA
GOBIERNO Y SINDICATOS NEGOCIAN FIN PARO GENERAL INDEFINIDO

Jerusalén, 4 dic (EFE).- El ministro israelí de Finanzas, Iacov Neemán, y el secretario general de la Confederación de Trabajadores de Israel (Histadrut), Amir Perets, están reunidos para tratar de poner fin a la huelga general que comenzó ayer en protesta contra la política económica del gobierno.

Las negociaciones se prolongarán toda la madrugada, según ha manifestado Amir Perets, que no tiene intención de anunciar hasta la mañana de hoy si se mantiene un paro que ha afectado a la industria, al sector público y a los puertos y aeropuertos.

La central sindical ha recibido en las últimas horas fuertes presiones de todos los sectores, incluso del presidente de Israel, Ezer Weizman, para desconvocar una huelga seguida por 700.000 trabajadores.

A instancias del gobierno, el Tribunal Nacional del Trabajo decretó a última hora de la tarde de ayer que los trabajadores del gobierno y de la banca nacional debían volver a sus puestos a las 18:00 horas local (16:00 GMT).

El decreto incluyó a los trabajadores de la empresa encargada de llevar agua desde el norte de Israel hasta el centro del país y el desierto del Neguev, a los que se ordenó establecer servicios mínimos.

Horas antes de su reunión con el ministro de Finanzas, Perets afirmó que la huelga se mantendría si el gobierno no se comprometía a garantizar a los trabajadores el futuro del sistema de pensiones.

El dirigente sindical también expresó una rectificación pública del ministro Neemán, que horas antes había comparado a los huelguistas con los terroristas del grupo integrista palestino Hamás.

En el trasfondo de esta protesta subyace un duro enfrentamiento entre los sindicatos y el gobierno conservador de Beniamín Netanyahu, cuyo programa de privatizaciones hace temer despidos masivos en el sector público e industrial para "modernizar la economía". EFE

ai/fp/arp

17/03/23-53/97

01-04

9801700

CH0340

R FOART 12-05 00782
MUN EXG 10X

ISRAEL-HUELGA
SINDICATOS SUSPENDEN HUELGA HASTA MAÑANA DEL DOMINGO

Jerusalén, 5 dic (FFF).- La Confederación General de Trabajadores (Histadrut) ha suspendido hasta las 6:00 (4:00 GMT) del próximo domingo la huelga general que mantiene desde el pasado miércoles completamente paralizado a Israel, informó la radio estatal.

El sindicato ha adoptado esta decisión como "gesto de buena voluntad" hacia el Gobierno en espera de que las diferencias que mantienen los trabajadores y el ejecutivo que encabeza el primer ministro, Benissan Netanyahu, sean resueltas.

La decisión ha coincidido con el inicio del Sabbath -día de descanso en Israel-, que paraliza prácticamente el país y deja en funcionamiento unos servicios mínimos en determinados sectores.

Las negociaciones no se han reanudarán hasta mañana hacia las 18:00 (16:00 GMT), una vez haya concluido el Sabbath, por lo que los trabajadores y el Gobierno solo tienen unas doce horas antes de que expire el plazo dado por el sindicato para llegar a un acuerdo o continuará la huelga, según la Histadrut.

Sin embargo, se desconoce aún si la decisión del sindicato va a permitir la reanudación de los vuelos internacionales y la apertura de los puertos, completamente cerrados desde el comienzo de la protesta, lo que mantiene aislado del exterior a Israel.

La huelga, encabezada por unos 700.000 trabajadores del sector público, ha causado hasta el momento unas pérdidas de 113 millones de shekels (unos 32 millones de dólares), según estimaciones de las asociaciones empresariales.

El paro general por tiempo indefinido fue convocado de forma imprevista por la Histadrut en protesta por las reformas económicas que pretende llevar a cabo el equipo económico de Netanyahu, que incluye numerosas privatizaciones y un recorte de las pensiones. FFF

010/11

12-05 14-35/97

XAB544

U FUXBT 12-07 00355
mun exg icx

ISRAEL-HUELGA
HUELGA SE AGRAVA Y TRABAJADORES SALEN A LA CALLE EN JERUSALEN

Jerusalén, 7 dic (EFE).- La huelga general de funcionarios públicos en Israel se ha agravado durante las últimas horas, al tiempo que centenares de trabajadores han salido a las calles de Jerusalén, según la agencia de noticias israelí.

El paro general e indefinido convocado por Confederación General de Trabajadores (Histadrut) comenzó el pasado miércoles en protesta por la política económica del primer ministro israelí, Benjamín Netanyahu, en especial su programa de privatizaciones y su plan para recortar las pensiones.

La huelga, que fue suspendida el pasado viernes al inicio del Sabbath (descanso judío) se reanudó a las 06.00 horas (las 04:00 GMT) de hoy, después de que el Ministerio de Economía y Hacienda y la Histadrut no lograran llegar a un acuerdo durante las negociaciones que celebraron anoche.

Los bancos, el mercado de valores y otros servicios básicos, como el correo y la recogida de basuras, no funcionan desde el miércoles.

Uno de los principales problemas creados por la huelga es el aislamiento de Israel del exterior al haberse cerrado los puertos y aeropuertos, aunque el aeródromo internacional de Ben-Gurion en Tel Aviv abrió sus puertas entre la noche del viernes y la madrugada de hoy lo que permitió la partida de miles de viajeros que se habían quedado atrapados en el país.

En un gesto de buena voluntad y a petición del presidente israelí, Ezer Weizman, la Histadrut ha permitido la apertura nuevamente del aeropuerto entre las 13.00 (11.00 GMT) de hoy y las 05.00 (03.00 GMT) de mañana.

Otros problemas derivados de la huelga son la falta de dinero líquido para los habitantes, ya que los cajeros automáticos se han quedado vacíos, y el cierre de algunas escuelas por razones de higiene, debido a la acumulación de basura durante estos días.

Mientras tanto, centenares de trabajadores se manifestaron esta mañana en las calles de Jerusalén para pedir la dimisión del ministro de Economía y Hacienda, Yaakov Neeman.

Durante la protesta se registraron algunos incidentes cuando los manifestantes incendiaron neumáticos de vehículos e impidieron la circulación del tráfico en algunas calles, lo que motivó la intervención policial. EFE

alg/jac/pg

12/07/10-51/77

XABALO

U FOXB 12 07 00201
10X MUN EXQ

ISRAEL: HUELGA
FINALIZA HUELGA GENERAL CON ACUERDO TRAS CINCO DIAS PARO

Jerusalén, 7 dic (EFE). La Confederación General de Trabajadores de Israel (Histadrut) anunció hoy, domingo, que el paro general iniciado hace cinco días ha finalizado tras alcanzarse un acuerdo con el gobierno y que los huelguistas regresan a sus puestos a partir de las 22.00 hora local (20.00 GMT).

Después del anuncio hecho por su secretario general, Amir Perets, la Histadrut comenzó a estudiar el "documento de principios" que alcanzó esa central obrera con el Ministerio de Hacienda.

El primer ministro israelí Beniamín Netanyahu se manifestó satisfecho con el "documento de principios" alcanzado con la mediación del presidente de la Magistratura de Trabajo, Steve Adler.

Netanyahu dijo que espera que el acuerdo en marcha "no suponga el gasto innecesario de muchos miles de millones de shékel (la moneda israelí, que equivale a un tercio de dólar), y permitan modificar el sistema de jubilaciones".

El pago de las jubilaciones de los trabajadores, que el Gobierno de Netanyahu intentó recortar, fue uno de los desencadenantes de la huelga, de la que la Histadrut se manifestó "vencedora, porque supuso el reconocimiento de la fuerza de la clase obrera por parte del Ejecutivo". EFE

ro-wm-hm

12/07/17-24/97

04-04

9801700

Nº DOCUMENTO 98 01701
 TITULO Ministro chino de AA.EE, de Gira por H.O. por Proceso de paz.
 PROCE. N.º 518593
 FECHA DE RECIBO 25-12-97
 VINCULACIONES 11876
10195 11814
507638 507603 11879
66330 517806
67190 66708

LA/CH

DOCUMENTO 17-12-1997
 ANEXO 17-12-1997

MINISTERIO CHINO DE ASUNTOS EXTERIORES
 MINISTERIO CHINO DE TERRITORIOS DEL LIBANO

Beijing, 17 de (1997). El ministro chino de Asuntos Exteriores, Qian Qunba, comenzó hoy su periplo por el Líbano libanés, para discutir las relaciones bilaterales y la situación por la que atraviesa el prolongado proceso de paz entre Israel.

Qian, que luego anuncie a la capital libanesa, se entrevistó también vicepresidente con el presidente Elias Hraoui, el primer ministro Rafic Hariri y con el presidente del Parlamento Nabih Berri.

El jefe de la diplomacia china, que comienza una gira por la zona, aseguró que su país, como miembro permanente del Consejo de Seguridad de la ONU, "está preocupado por el proceso que encuentra muchos obstáculos".

Según Qian, "Libano es una parte importante de este proceso y la aplicación de la resolución 425 (de la ONU) podría ayudar a restaurar la paz en Oriente Medio".

Esa resolución, de 1978, exige a Israel la retirada completa e incondicional de los territorios que ocupa en el sur libanés.

Qian, el primer político chino de alto rango que visita Libano desde que Pekín y Beirut establecieron relaciones diplomáticas en 1971, tiene previsto continuar su gira por Siria, Israel, los territorios autónomos palestinos y Jordania, antes de proseguir su viaje en África.

Según el ministro libanés de Exteriores, en las conversaciones también se trataron aspectos económicos y el vicepresidente ministro chino afirmó que su país estaba dispuesto a contribuir en los proyectos de reconstrucción en que está inmerso Libano.

Qian y Qian firmaron un documento por el que China donará 500.000 dólares, que se añaden al préstamo sin intereses de 7 millones de dólares que previamente Pekín había concedido a Beirut. EFE

Beijing, 17-12-1997

10-12-1997 23-07

01-05

9801701

1970

REPORTE DE LA COMISIÓN
DE LA UNIÓN

UNIÓN SUECA

MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES, ASUNTOS DEL ORIENTE MEDIO

Reunión de la UNIÓN. El ministro de Asuntos Exteriores, Mr. Olof Olsson, visitó a Bagdad para tratar con los representantes sirios sobre el problema de los árabes israelíes y los árabes sirios.

El Sr. Olsson, ministro de Asuntos Exteriores, tiene previsto regresar a Bagdad con su esposa y el Sr. al-Charr, y mañana se reunirá con el presidente, Hafiz al-Assad.

El informe de la delegación china llegó a Bagdad procedente de Beirut, en el marco de una gira por Siria y Jordania que la llevará también a Israel. Los representantes sirios se encuentran en Beirut.

En declaraciones de la delegación de Bagdad, Olsson dijo que su visita tenía la intención de tratar de resolver las negociaciones de paz con Israel desde el punto de vista de las necesidades y aspiraciones de los árabes.

En Beirut, el Sr. al-Charr anunció al Gobierno derechista israelí, un acuerdo que facilitará la paz y rechazó el plan israelí de realizar una conferencia regional de Oriente Medio, que se celebraría en Bagdad.

2. 1970

1407424

11.000000 12.01.1977
MUN. EXD. 107

ORIENTE MEDIO

MINISTRO CHINO PIDE EN SIRIA CUMPLIMIENTO RESOLUCIONES ONU

Damasco, 21 dic (EFE). El ministro chino de Asuntos Exteriores, Qian Qichen, se entrevistó hoy, domingo, en Damasco, con el presidente sirio, Hafez al Asad, sobre el proceso de paz árabe israelí y las relaciones bilaterales, según el portavoz de la Presidencia siria, Yubran Kuriye.

En declaraciones que hizo tras la reunión, Kuriye dijo que Qian manifestó durante el encuentro que su país "considera que la paz en Oriente Medio debe basarse en las resoluciones del Consejo de Seguridad de la ONU".

El jefe de la diplomacia china y viceprimer ministro de su país advirtió que "si no, la situación se complicará cada vez mas", añadió el portavoz oficial sirio.

Qian Qichen reiteró a Al Asad el apoyo de China a "los esfuerzos de los árabes por la paz y por la recuperación de sus derechos legítimos".

Las resoluciones del Consejo de Seguridad de la ONU exigen la devolución por Israel (a los palestinos, Siria y el Líbano) de los territorios árabes que ocupó a partir de 1967.

Por su parte, el presidente sirio subrayó durante el encuentro que "existe una voluntad internacional de lograr la paz en Oriente Medio, pero el Gobierno israelí hace caso omiso de ello", precisó el portavoz Kuriye.

Antes de reunirse con Al Asad en presencia del jefe de la diplomacia siria, Faruk al Chara, Qian Qichen trató con el primer ministro, Mahoud Zoabi, y otros responsables del Gobierno sirio las perspectivas de cooperación bilateral, en general, y en el ámbito económico en particular.

Qian Qichen llegó a Damasco procedente de Beirut, y viajó esta tarde a Israel, en el marco de la gira que efectúa actualmente por Oriente Medio.

Asimismo, tiene previsto continuar su gira con visitas a los territorios autónomos palestinos y Egipto, antes de viajar a Sudáfrica. EFE

suz/feb/wm/pqi

12/21/16-40/97

SECRET

9801701
104 MUN EXE

CHINA
MINISTRO ASUNTOS EXTERIORES CHINA REFORZAR APOYO A PALESTINOS

Gaza, 23 dic (Efe).- El ministro de Asuntos Exteriores de China, Qian Qichen, prometió hoy martes al líder palestino Yaser Arafat que su país seguirá brindando su apoyo político y económico al pueblo palestino.

"China continuará brindando, como ha hecho hasta ahora, su apoyo a la cuestión palestina y la lucha del pueblo palestino para obtener sus derechos legítimos y su independencia", dijo Qichen tras reunirse en Gaza con Arafat, presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP).

Poco después, Qichen y el ministro de Planificación de la ANP, Nabil Sha al, firmaron tres acuerdos de ayuda económica china a Palestina por un total de alrededor de tres millones de dólares destinados, entre otras cosas, a construir una escuela y a pavimentar la carretera de la costa de Gaza.

Arafat y el ministro chino coincidieron en que el proceso de paz con Israel debe continuar en base a la fórmula de "territorios por paz", así como las resoluciones 242 y 338 de la ONU que contienen ese principio.

"El Gobierno israelí ha cambiado (hace un año y medio), y yo insto al actual (de derechas) a cumplir sus compromisos con el proceso de paz en base a los citados principios", afirmó Qichen.

El jefe de la diplomacia china se entrevistó con el primer ministro israelí Benjamin Netanyahu ayer lunes en Jerusalén, donde trataron el proceso de paz tanto en la vía palestina como la siria, que Qichen trató a su vez el fin de semana en Damasco. EFE

338-10/101

12/23/13-06/97

DP5092

U RDXBT 12-25 00167
10X MUN EXG

O.MEDIO-CHINA
MINISTRO CHINO ASEE TRATA CON MUBARAK SOBRE PAZ O.MEDIO

El Cairo, 25 dic (EFE).- El ministro de Asuntos Exteriores de China, Qian Qichen, trató hoy, jueves, con el presidente egipcio, Hosni Mubarak, sobre los medios de desbloquear el proceso de paz árabe-israelí.

Qian, que llegó ayer a Egipto procedente de Gaza, declaró tras la reunión que discutió con Mubarak sobre otros asuntos, entre ellos la "cooperación bilateral y la paz mundial", y afirmó que "nuestras opiniones coinciden sobre la necesidad de impulsar el proceso de pacificación en Oriente Medio".

El titular de Exteriores chino se entrevistó también con su colega egipcio, Ameri Musa.

Antes de llegar a Egipto Qian visitó Gaza, donde prometió al presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Yaser Arafat, que China seguirá brindando su apoyo político y económico al pueblo palestino.

El ministro chino estuvo también en Líbano, Siria e Israel en el marco de una gira por la zona para tratar sobre los medios de reavivar el estancado diálogo de pacificación.-EFE

ra/lm

12/25/08 21/57

05-05

9801701

9801703
TITULO Situación en Medio Oriente Dic. 97.
PROCE - 150090
FECHA 28-12-97
VINCULACION 11876
1 10195 11814
504603 65890
317506 11879
66708 514142
SAABO57
H. FORT 0647
MONT-EXD 100

O. MEDIO-NEGOCIACIONES (Previsión)
NETANYAHU SE FORTALECE PERO ARAFAT RECHAZA LA DECISION

Jerusalén, 1 dic (EFE).- La declaración aprobada por el Gobierno israelí sobre la futura cesión de territorios ocupados de Cisjordania fortaleció al primer ministro, Beniamin Netanyahu, pero suscitó el rechazo del presidente palestino, Yaser Arafat.

En medios del Gobierno israelí existe un ambiente de euforia, en tanto que dos emisarios de Netanyahu, el secretario Dany Navé y el asistente político Uzi Arad informarán hoy lunes en El Cairo de la medida al ministro egipcio de Asuntos Exteriores, Amro Musa, y a Osama el Baz, principal asesor político de la Presidencia.

Por dieciséis votos de los ministros de la coalición y dos abstenciones, el Gabinete Nacional aprobó ayer una resolución que viene a confirmar su voluntad de transferir territorios de Cisjordania a la Autoridad Nacional Palestina (ANP), presidida por Arafat, pero no aclara de qué lugares se replegará el ejército israelí ni cuándo lo hará.

Las abstenciones fueron de dos ministros del Partido Nacional Religioso (Mafdal), identificado con los colonos de los asentamientos judíos, que rechaza la cesión de territorios de Cisjordania (Judea y Samaria bíblicas) con el argumento de que "los palestinos no combaten el terrorismo".

Arafat declaró anoche a seguidores de su movimiento Al Fatah reunidos en la ciudad autónoma de Ramala que "este es otro intento del Gobierno de Israel para eludir el cumplimiento de los compromisos que asumió mediante los acuerdos firmados con los palestinos".

También el ministro palestino de Cultura e Información, Yaser Abed Rabo, dijo que la resolución "ha sido una rendición de Netanyahu a los extremistas de la derecha israelí", que amenazaban con derrocarlo si cede tierras de Cisjordania a la ANP.

El diario independiente Maariv informa de que "la intención" del jefe del Gobierno -que ha logrado con esta decisión dejar en un segundo plano una honda crisis de confianza con sus ministros y dentro de su bloque populista Likud- es entregar a los palestinos un quince por ciento del territorio cisjordano, del cual Israel controla actualmente más del setenta por ciento.

Esta transferencia, hace prever la resolución, será seguida de otra a debatirse en la última etapa de las negociaciones de paz para alcanzar un estatuto final o la "solución permanente" para los palestinos de Cisjordania y Gaza, algo que el Gobierno de Netanyahu está decidido a comenzar de inmediato.

El próximo miércoles comenzará sus tareas una comisión ministerial que, presidida por Netanyahu, determinará hasta finales de este mes de qué territorios se replegará el ejército israelí, y recomendará al Gabinete Nacional cuando hacerlo.

A cambio de ello y hasta entonces, las fuerzas de seguridad de la ANP tendrán que tomar medidas tangibles contra el terrorismo según lo acordado en enero de este año por Arafat al producirse la retirada israelí de los barrios palestinos de Hebrón.

La resolución israelí de hecho sólo confirma de momento la voluntad de transferir territorios pero revoca unilateralmente lo que Netanyahu acordó entonces con el Gobierno palestino, esto es, que el despliegue militar de las zonas rurales de Cisjordania se

hora en tres etapas hasta mediados del año próximo.

La interpretación de Arafat del acuerdo de enero de este año en torno de la ciudad esdrada de Hebron es que Israel, que ocupó Cisjordania en la Guerra de los Seis Días, de 1967, tendría que transferir a su Gobierno un 90 por ciento de ese territorio antes de comenzar a negociar la "solución permanente".

El líder del bloque pacifista israelí Meretz, Iosi Sarid, calificó la resolución del Gobierno de "estafa" pues "no dice de qué territorios (de Cisjordania) se retirará ni cuándo".

Netanyahu ordenó informar de la resolución al coordinador de los Estados Unidos para el proceso de paz en Oriente Medio, Dennis Ross, y se supone que también enviará a un emisario a Washington para gestionar el respaldo de ese país.

A este respecto el diputado Sarid comentó que "a la paz tendremos que llegar con los palestinos, no con los estadounidenses o los egipcios". FFF

ez/msr

12/01/09-05/97

XJ4065

U FOXBT 12-02 00213
mun exg icx

O.MEDIO-ISRAEL
VICEMINISTRO RUSO DE EXTERIORES EXAMINARA PROCESO DE PAZ

Jerusalén, 2 dic (EFE).- El viceministro ruso de Asuntos Exteriores, Víctor Posoveliuk, enviado especial de ese país para Oriente Medio, llegará hoy a Israel para mantener conversaciones sobre la marcha del proceso de paz en la región.

Posoveliuk se entrevistará con el director general del Ministerio israelí de Asuntos Exteriores, Eitán Bentsur, en el marco del diálogo permanente establecido entre ambos países en octubre pasado a raíz de una visita a Israel del jefe de la diplomacia rusa, Yevgueni Primakov.

Posoveliuk, encargado del departamento de Oriente Medio y Africa del Ministerio ruso de Asuntos Exteriores, cumple funciones similares a las del coordinador de Estados Unidos para el proceso de paz, Dennis Ross, y a las del enviado especial de la Unión Europea (UE), Miguel Angel Moratinos.

Según un comunicado oficial israelí, Bentsur y Posoveliuk abordarán asuntos relacionados con el proceso de paz entre Israel y los palestinos y el estancamiento en que se encuentran las negociaciones con Siria y el Líbano.

También hablarán sobre la interrupción desde hace más de un año de las conversaciones multilaterales de paz para la cooperación económica y la seguridad, que comenzaron en enero de 1992 en Moscú tras la Conferencia de Madrid para Oriente Medio.
EFE

ez/ial

12/02/07-46/97

DE 7729

U. FOXRI 12-04 00141
IOX MUN ENG

OLMPIO-NEGOCIACIONES
EEUU DA ULTIMATUM A NETANYAHU, SEGUN PERIODICO ISRAELI

Jerusalén, 4 dic (EFE).- Estados Unidos ha dado un ultimatum al primer ministro israelí, Beniamin Netanyahu, para que ordene el repliegue del Ejército en Cisjordania conforme a lo previsto en los acuerdos de paz, sostiene hoy jueves el periódico israelí Iediot Aironot.

La información del diario, que cita fuentes de la Casa Blanca, ha sido desmentida por un portavoz de prensa del Gobierno israelí.

Según el rotativo, Washington habría amenazado con reconocer públicamente la creación de un Estado palestino que tuviera como frontera la orilla occidental del río Jordán si Israel no cumple la retirada del Ejército en Cisjordania.

Ese repliegue está previsto en el acuerdo de Hebrón, firmado en enero pasado por el propio Netanyahu y el presidente de la Autoridad Nacional (ANP), Yaser Arafat.

El pacto, que cuenta con el aval de EEUU y la Unión Europea, estipula la retirada de las tropas israelíes de gran parte de Cisjordania en tres etapas, la última de las cuales debe ser llevada a cabo en junio de 1998.

Hasta el momento, Netanyahu no ha dado ninguna orden de repliegue y el domingo pasado hizo una declaración en la que proponía una retirada de una parte mínima de Cisjordania, aunque no precisaba cuándo ni de qué parte del territorio, al tiempo que imponía una serie de condiciones diferentes a las fijadas.

Aunque la ANP no ha recibido oficialmente esa propuesta, varios de sus dirigentes la han rechazado por considerarla un intento de reescribir los acuerdos y han exigido el cumplimiento del acuerdo ya firmado.

Según la ANP, Israel debería retirarse de un 90 ciento de las zonas rurales de Cisjordania, mientras que en Israel se habla de entre un 5 y un 10 por ciento.

El portavoz de la Secretaría de Estado norteamericana, James Rubin, comentó ayer que tanto israelíes como palestinos mantienen posiciones extremas, pues la propuesta de los primeros "es demasiado bajo para restaurar la confianza y la de los segundos demasiado alta para ser realista".

Las fuentes citadas por Iediot Aironot indicaron que el ultimatum de Clinto se ha dado con la esperanza de que contribuya a desatascar el bloqueo en el que se encuentra el proceso de paz desde marzo pasado.

El diario agrega que funcionarios del Gobierno que preside Bill Clinton han indicado a los diplomáticos de Israel en Washington que 1997 ha sido una año horrible para la paz y que "todo lo que no se ha cumplido en estos once meses, debe cumplirse en diciembre".

Un diplomático de alto rango de la embajada israelí en Washington consultado por el diario lamentó "la posibilidad de que haya un cambio de política del Gobierno estadounidense".

La secretaria de Estado norteamericana, Madeleine Albright, tiene previsto entrevistarse mañana en Londres con Netanyahu y el sábado con Arafat en Ginebra, dentro de sus esfuerzos por devolver el proceso de paz a su cauce. FFF

EAAT77

R FOXT 12-04 0045
HUN EXS 102

LIBANO-ISRAEL

GOBIERNO, PARTIDOS Y MILICIA RESPALDAN EL PLAN DE BEILIN

Beirut, 4 dic (EFE).- El Gobierno y varios partidos políticos libaneses, así como la milicia pro israelí, han acogido favorablemente el plan propuesto por el diputado laborista israelí Yosi Beilin para una retirada de Israel del sur de Líbano basada en la resolución 425 del Consejo de Seguridad de la ONU.

"Hubiéramos deseado que Beilin presentase su plan cuando su partido se encontraba en el poder; ahora no puede ser un interlocutor, ya que forma parte de la oposición en Israel", manifestó el ministro libanés de Exteriores, Fares Buez, en unas declaraciones que publica hoy, jueves, la prensa local.

Buez añadió que este plan no "representa una propuesta oficial del Gobierno israelí", pero considera que es seria.

Beilin expuso el martes su plan, en el que, por vez primera, se menciona por parte israelí la aplicación de la resolución 425 (1978), que exige la retirada total e incondicional de Israel de los 1.100 kilómetros cuadrados que controla desde hace diecinueve años en el Líbano meridional.

El plan de Beilin, ex ministro laborista y fundador del Movimiento para una Retirada Pacífica de Líbano, fue examinado esta semana por el primer ministro libanés, Rafic Hariri, y el embajador estadounidense en Beirut, Richard Jones.

De acuerdo con los medios de comunicación libaneses, Jones FEUU declaró que "por el momento no había elementos serios" para una retirada israelí del sur de Líbano.

La iniciativa de Beilin contrasta radicalmente con la postura del primer ministro israelí, Benjamín Netanyahu, para quien la resolución 425 está "muerta y enterrada".

Pese a acoger "favorablemente" la propuesta de Beilin, Buez destacó que en la resolución 425 se exige una retirada incondicional israelí, pero en el plan del diputado laborista se piden "garantías para que los miembros del Ejército del Sur de Líbano (ESL) no sean víctimas de venganza después de la retirada".

El ESL, que dirige el general jubilado libanés Antoine Lahad, está integrado por unos 2.500 milicianos que ayudan a Israel a mantener la ocupación en el sur de Líbano.

En un comunicado hecho público anoche, Lahad estimó "posible, sin la firma de un Acuerdo de paz (entre Líbano e Israel), una retirada israelí hasta la frontera internacional, si se logran acuerdos de seguridad".

"Una de las cláusulas de la resolución 425, complementaria de la 425, establece la necesidad de garantizar la seguridad internacional, es decir a ambos lados de la frontera", agregó.

Los diputados del grupo chií Partion de Dios (Hizbulá) en el Parlamento libanés, sin referirse al plan de Beilin, indicaron en un comunicado que el debate en Israel sobre la posibilidad de una retirada de Líbano "ilustra, de modo claro, la crisis que atraviesa el enemigo tras la multiplicación de las operaciones de la Resistencia".

05

Hizbulá lleva a cabo la mayor parte de las operaciones contra las tropas de ocupación en el sur de Líbano, donde este año Israel cortó una columna de soldados, al aviar, unido desde que en 1982 el Ejército israelí volvió a invadir el país vecino.

9801703

El Grupo para la República, que dirige el ex diputado libanés Albert Moukher, anunció "favorablemente" el plan de Breton, al que considera "serio y objetivo".

"Invitamos al Gobierno libanés a que responda favorablemente" al plan, que "menciona un programa detallado para una retirada israelí con medidas concretas para garantizar la calma en la frontera", anunció dicha agrupación, formada por ex diputados opuestos a la influencia de Siria en la vida política de Líbano.

Siria y Líbano están vinculados desde 1931 por un Tratado de Amistad, Cooperación y Coordinación en todos los campos y unos 35.000 soldados sirios permanecen en territorio libanés desde 1976.

Ambos países decidieron vincular sus procesos de paz con Israel y no firmar por separado un tratado de paz con el Estado judío.

Siria exige, a cambio de la paz con Israel, la recuperación de la meseta del Golan, ocupada por los israelíes desde 1967. EFF

Lezfebray

12/04/15-57/57

TO: 122

U. EXRT 12-04 00547
MUN EXO 102

RFA-ISRAEL (Previsión)
NETANYAHU EXPLICA PLAN RETIRADA A KOHL AL INICIO GIRA EUROPEA

Bonn, 4 dic (EFE).- El primer ministro de Israel, Benjamin Netanyahu, comenzó, hoy, jueves, en Bonn con una reunión con el canciller federal, Helmut Kohl, una breve gira por Europa para intentar lograr apoyo político para su último plan de retirada parcial de Cisjordania e impulsar el proceso de paz.

El viaje del gobernante israelí continuará mañana en París, donde se entrevistará con la secretaria de Estado norteamericana, Madeleine Albright, y se reunirá con el presidente francés, Jacques Chirac, y su primer ministro, Lionel Jospin.

El encuentro con Albright reviste una importancia especial dado que la jefa de la diplomacia estadounidense viaja el sábado a Ginebra para entrevistarse con el presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Yasser Arafat.

Netanyahu, que llegó al jardín de la Cancillería en helicóptero, fue recibido por Kohl a la puerta de su despacho privado y tras posar brevemente ante las cámaras, se retiraron al interior del edificio sin hacer declaraciones.

Proviamente, ambos gobernantes se negaron a responder a las preguntas que les formularon sobre el contenido de su próxima reunión. Algunos de los numerosos periodistas que asistieron a la convocatoria de prensa.

"Esto no es la Casa Blanca", dijo Kohl para justificar su rechazo a las declaraciones en referencia a la costumbre que en Washington permite este tipo de intercambios entre los informadores con el presidente de Estados Unidos y sus invitados frente a su residencia oficial.

El canciller ofrece a Netanyahu una cena de trabajo en la que se espera aborden las cuestiones de máxima urgencia dentro de la situación del proceso de paz en Oriente Medio a la luz de las últimas medidas anunciadas por el primer ministro israelí.

La entrevista se produce en un momento de especial tensión en las relaciones entre Israel y sus principales aliados occidentales, Estados Unidos, después de que el presidente Bill Clinton se negase recientemente a recibir a Netanyahu.

Este gesto inédito revela la profunda incomodidad que la política del actual jefe de gobierno israelí provoca en Washington, que ve con inquietud cómo la actitud radical de Israel puede desestabilizar el frágil equilibrio en Oriente Medio.

Netanyahu espera de sus interlocutores europeos una actitud equilibrada para apoyar el proceso de paz en dicha zona conflictiva y para ello confía en que sus gobernantes pueda desempeñar un papel clave como mediadores en la actual situación.

En declaraciones que el semanario "Die Zeit" publica hoy, el primer ministro israelí señala que "Alemania es muy importante", ya que en "el pasado la República Federal ha desempeñado un papel moderador que se ha apartado de cierta parcialidad."

Añade que con su actual propuesta confía en que servirá como base intermedia para alcanzar una solución definitiva en la que queden resueltas las cuestiones territoriales entre Israel y los palestinos.

Netanyahu reitera que sobre el abandono y la autonomía limitada existe una tercera vía que consiste en compartir el poder "los

T01199

U. PORT 12-04 00547
mun. 600.100

EEA-ISRAEL (Provisión)
NETANYAHU EXPLICA PLAN RETIRADA A KOHL AL INICIO GIRA EUROPEA

Bonn, 4 dic (EFE).- El primer ministro de Israel, Beniamin Netanyahu, comenzó hoy, jueves, en Bonn con una reunión con el canciller federal, Helmut Kohl, una breve gira por Europa para intentar lograr apoyo político para su último plan de retirada parcial de Cisjordania e impulsar el proceso de paz.

El viaje del gobernante israelí continuará mañana en París, donde se entrevistará con la secretaria de Estado norteamericana, Madeleine Albright, y se reunirá con el presidente francés, Jacques Chirac, y su primer ministro, Lionel Jospin.

El encuentro con Albright reviste una importancia especial dado que la jefa de la diplomacia estadounidense viaja el sábado a Ginebra para entrevistarse con el presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Yasser Arafat.

Netanyahu, que llegó al jardín de la Cancillería en helicóptero, fue recibido por Kohl a la puerta de su despacho privado y tras posar brevemente ante las cámaras, se retiraron al interior del edificio sin hacer declaraciones.

Previamente, ambos gobernantes se negaron a responder a las preguntas que les formularon sobre el contenido de su próxima reunión algunos de los numerosos periodistas que asistieron a la convocatoria de prensa.

"Esto no es la Casa Blanca", dijo Kohl para justificar su rechazo a las declaraciones en referencia a la costumbre que en Washington permite este tipo de intercambios entre los informadores con el presidente de Estados Unidos y sus invitados frente a su residencia oficial.

El canciller ofreció a Netanyahu una cena de trabajo en la que se espera aborden las cuestiones de máxima urgencia dentro de la situación del proceso de paz en Oriente Medio a la luz de las últimas medidas anunciadas por el primer ministro israelí.

La entrevista se produce en un momento de especial tensión en las relaciones entre Israel y sus principales aliados occidentales, Estados Unidos, después de que el presidente Bill Clinton se negase recientemente a recibir a Netanyahu.

Este gesto inédito revela la profunda incomodidad que la política del actual jefe de gobierno israelí provoca en Washington, que ve con inquietud cómo la actitud radical de Israel puede desestabilizar el frágil equilibrio en Oriente Medio.

Netanyahu espera de sus interlocutores europeos una actitud equilibrada para avanzar el proceso de paz en dicha zona conflictiva y para ello confía en que sus gobernantes pueda desempeñar un papel clave como mediadores en la actual situación.

En declaraciones que el semanario "Die Zeit" publica hoy, el primer ministro israelí señala que "Alemania es muy importante", ya que en "el pasado la República Federal ha desempeñado un papel moderador que se ha apartado de cierta parcialidad."

Añade que con su actual propuesta confía en que servirá como paso intermedio para alcanzar una solución definitiva en la que puedan resolverse las cuestiones territoriales entre Israel y los palestinos.

Netanyahu rechaza cualquier abandono de la autonomía ilimitada sobre una futura vía que consista en compartir el poder "los

palrestinos deberian tener todas las libertades, pero ninguna
competencia de poder para separarse.

En la entrevista, el primer ministro propone que los palestinos
deberian demostrar en cinco meses que han adoptado todas las
medidas de seguridad que hasta ahora no han cumplido / al tiempo en
que se retiraran las tropas se podrian reanudar las negociaciones de
paz. FFF

50E (pg1)

17/04/70-14/97

XA9511

U FOXET 12-06 00396
mun exq icx

O. MEDIO NEGOCIACIONES (Ampliación)
ALBRIGHT Y NETANYAHU SE REUNEN POR SEGUNDA VEZ EN 48 HORAS

París, 6 dic (EFE).-- La secretaria de Estado norteamericana, Madeleine Albright, y el primer ministro israelí, Benjamin Netanyahu, se reunieron hoy, sábado, en un hotel de París, en un nuevo intento de revitalizar el proceso de paz en Oriente Medio.

Se trata de la segunda negociación en 48 horas, ya que Albright y Netanyahu conversaron el viernes durante más de tres horas sobre el último plan del jefe del Estado israelí para un repliegue parcial de Cisjordania.

Esta reunión se celebra horas después de que la jefa de la diplomacia estadounidense se entrevistase en Ginebra con el presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Yaser Arafat, y poco después de que Netanyahu concluyese su charla en el Eliseo con el presidente francés, Jacques Chirac.

El resultado de la entrevista de Ginebra puede ser el primer paso para un posible desbloqueo del proceso de paz en Oriente Medio, según fuentes diplomáticas estadounidenses.

Fuentes de la delegación que acompaña a Albright subrayaron que Albright no efectuará declaraciones al término de la entrevista con Netanyahu, quien tampoco planea dirigirse hoy a la prensa, según su portavoz.

La secretaria de Estado espera "estar lista para alcanzar pronto conclusiones" sobre algunas de las cuestiones técnicas en el marco de los acuerdos sobre la autonomía palestina, según indicó al término de su conversación con Arafat.

Los avances logrados serían acuerdos para la apertura de un aeropuerto en la banda de Gaza y sobre libre circulación de los palestinos entre Cisjordania y Gaza, informaron fuentes diplomáticas estadounidenses.

Las mismas fuentes añadieron que la entrevista que hoy celebran Albright y Netanyahu tiene como objetivo informar al dirigente israelí del resultado de las discusiones con Arafat.

Mañana, domingo, la jefa de la diplomacia estadounidense almorzará a las afueras de París con el ministro de Asuntos Exteriores francés, Hubert Vedrine.

En el almuerzo que fuentes oficiales francesas dijeron que tendrá carácter informal, Albright informará a su colega de la evolución de su actual misión de paz, que emprendió de sorpresa cuando Netanyahu efectuaba una gira por varios países europeos para buscar el apoyo de sus líderes a su plan de retirada parcial de Cisjordania.

El próximo lunes, la secretaria de Estado se reunirá con el primer ministro francés, Lionel Jospin, antes de abandonar París para efectuar una gira por África. EFE

MCR/hm

12/06/20-25/97

09

9801703

U. PUEBLO 11. 00. 00/00
CHIRAC PRESIONA A NETANYAHU Y CALIFICA SU PLAN DE INSUFICIENTE

París, 6 dic (EFE). El presidente de Francia, Jacques Chirac, presiono hoy, sábado, al primer ministro israelí, Benjamín Netanyahu, para que lance iniciativas "fuertes y creíbles" en favor de la paz en Oriente Medio y calificó de "insuficiente" su plan de repliegue parcial de Cisjordania.

No obstante, la portavoz del Eliseo, Catherine Colonna, subrayó que la entrevista de cerca de una hora de duración celebrada entre los dos dirigentes fue "muy amistosa, ya que ambos hablaron en confianza y se dieron cosas que sólo la amistad permite decir".

El presidente francés expresó a su interlocutor su "pesimismo" por el estancamiento actual del proceso de pacificación en Oriente Medio y le instó a "ir más lejos, a seguir la vía de los hombres de Estado que se comprometieron antes que él con el difícil camino de la paz".

"Sin iniciativas creíbles y concretas que estén en conformidad con los acuerdos de Oslo y Taba, persistirá el temor a que la situación siga degradándose y sea cada vez menos controlable, así como que la gran esperanza de paz nacida se desvanezca totalmente", dijo Chirac a Netanyahu, según Colonna.

La portavoz puntualizó que "no creemos que las propuestas presentadas por el Gobierno israelí, que se conocen en grandes líneas, den el impulso necesario para la reanudación del proceso de paz y el restablecimiento de la confianza entre las partes implicadas".

A juicio del "número uno" del Eliseo, "la continuación del estancamiento actual que atraviesan las negociaciones de paz es peligrosa para Israel, para su seguridad y para la paz en la zona".

El mandatario francés insistió en que su país considera que "deben aplicarse los acuerdos ya firmados y no puede haber confianza si no se respeta la palabra dada, algo que vale para todos, tanto palestinos como israelíes".

Chirac fue más explícito que el primer ministro francés, el socialista Lionel Jospin, quien el viernes pasado indicó a Netanyahu que no podía pronunciarse aún sobre su plan, ya que las autoridades de París debían "analizarlo primero en profundidad".

La dura reprimenda del jefe de Estado francés a Netanyahu se produce un día después de que la secretaria de Estado norteamericana, Madeleine Albright, no consiguiera el viernes en París arrancar concesión alguna al primer ministro de Israel sobre la envergadura de la retirada de las fuerzas de su país de los territorios palestinos y para acelerar el repliegue.

Albright, sin embargo, calificó el plan de Netanyahu de "serio" y propuso hoy en Ginebra al presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Yaser Arafat, que lo tome en consideración, a quien también pidió redoblar esfuerzos en la lucha contra el terrorismo y en favor de una mejora de la seguridad en los territorios palestinos.

Precisamente esa fue una de las propuestas formuladas el viernes en la capital francesa por Netanyahu, quien reclamó a los palestinos un plazo de cinco meses para que éstos cumplan sus

"obligaciones en materia de seguridad, a fin de asegurarnos de que los territorios que les devolveremos no se convertirán en bases del nuevo terrorismo".

A cambio, Netanyahu prometió que su país anunciará "con antelación" de qué territorios palestinos se retirará.

Netanyahu, al igual que hiciera el viernes con Jospin, expuso a Chirac su último plan de repliegue de ese territorio palestino y le expresó su "serio" compromiso con el proceso de paz en Oriente Medio, que quiere "hacer avanzar", según la portavoz del Eliseo.

Los contactos de Netanyahu con los dirigentes de Francia constituyen la segunda etapa de la campaña lanzada por el primer ministro israelí para conquistar el apoyo de los mandatarios europeos, después de la entrevista del pasado miércoles en Bonn con el canciller alemán, Helmut Kohl.

Mientras tanto, la reunión celebrada hoy en Ginebra entre Albright y Arafat puede suponer el primer paso en el desbloqueo del proceso de paz en Oriente Medio, como refleja el hecho de que la jefa de la diplomacia estadounidense y Netanyahu vuelvan a reunirse esta noche en el hotel de París en el que conversaron el viernes.

Aunque Arafat aseguró que no conoce el último plan de Netanyahu, círculos próximos al líder palestino lo han rechazado tajantemente, ya que el repliegue se limitaría a entre un 6 y un 8 por ciento de Cisjordania, cuando los israelíes controlan el 20 por ciento de ese territorio.

Arafat recordó hoy en Ginebra los acuerdos de paz rubricados con Simon Peres e Isaac Rabin, así como el Protocolo de Hebrón firmado con Netanyahu, los que, según los palestinos, les dan derecho a un 20 por ciento del territorio de Cisjordania. EFE

del momento

XAB602

R FOXBT 12-07 00223
icx mun exq

U.MEDIO-NEGOCIACIONES
PERES A FAVOR DE ESTADO PALESTINO Y DE RETIRADA GOLAN

Jerusalén, 7 dic (EFE).- El ex primer ministro laborista israelí Simón Peres se manifestó públicamente hoy, por primera vez, partidario de la creación de un Estado palestino independiente y de la retirada de su país de los altos del Golán sirios.

En un discurso que pronunció en el Congreso del Partido Laborista, Peres instó a esa formación política a "expresarse claramente a favor de un Estado palestino, porque Israel no debe asumir la responsabilidad sobre tres millones de palestinos", los que viven en Cisjordania, Gaza y Jerusalén Oriental.

Peres también se manifestó a favor de que Israel se retire de la totalidad de los altos del Golán, y señaló que "ése es el precio de la paz con Siria".

Israel conquistó la estratégica meseta del Golán a Siria en la "Guerra de los Seis Días" de 1967, y la anexionó en 1981, mientras ese país árabe exige su devolución en su totalidad a cambio de la paz.

Al respecto, el director del consejo regional de los altos del Golán, el laborista Iehuda Wolman, declaró que "Peres no aprendió la lección de su fracaso en las elecciones" generales de mayo de 1996, en las que venció el candidato derechista y actual primer ministro, Benjamín Netanyahu.

Wolman manifestó su "esperanza de que el actual líder laborista Ehud Barak no adopte la postura de Peres" en lo que respecta al Golán. EFE

ro-wm-hm

12/07/18-12/97

// 9801703

MADELAINE ALBRIGHT TAMBIÉN SE ENCUENTRA EN FRANCIA Y SE REUNIÓ CON EL LÍDER JUDÍO

Israelíes buscan el respaldo de Europa

Después de haberse reunido en Bonn con Helmut Kohl, el primer ministro israelí se reunió ayer con Jacques Chirac en París en el marco de una gira destinada a captar apoyos políticos

POB JUAN CARLOS RAFFO (H)
de la redacción de EL OBSERVADOR

El primer ministro israelí, Benjamín Netanyahu, se reunió ayer en París por espacio de una hora con el presidente de Francia, Jacques Chirac, con el ánimo de presentarle su plan de repliegue de Cisjordania y sus próximos pasos para el delicado proceso de paz en Medio Oriente, pero no efectuó declaraciones al término del encuentro, que se enmarcó en una gira europea del presidente judío.

Según fuentes francesas, Netanyahu, quien se reunió el jueves con el canciller alemán, Helmut Kohl, expuso a Chirac su plan para la retirada parcial de Cisjordania y le pidió que lo respalde, además de expresarle su "serio" compromiso con la paz.

El jefe de Estado galo buscó por mucho tiempo una mayor participación de Francia en la diplomacia de Medio Oriente, pero tradicionalmente Israel tiende a considerar que París está a favor de los árabes.

Tras una reunión con el primer ministro francés, Lionel Jos-

Tradicionalmente Israel tiende a considerar que París está a favor de los árabes

pin, Netanyahu dijo el viernes que quiere que los gobernantes europeos jueguen un papel importante en las relaciones multilaterales sobre asuntos de Medio Oriente, pero cree que Estados Unidos debe ser el único mediador en el proceso de paz.

El mandatario israelí no finalizó ayer con Chirac sus encuentros en busca de una solución en la conflictiva región; por el contrario, se reunió por la noche con la secretaria de Estado estadounidense, Madeleine Albright.

ALBRIGHT CON ARAFAT

Esta última, quien viajó desde Ginebra (donde se reunió ayer con el líder palestino, Yasser Arafat) a París para encontrarse con el presidente del Estado judío, declaró que la nueva instancia de conversaciones puede ser el primer escalón de un posible desbloqueo en las negociaciones de paz para Medio Oriente.

La reunión celebrada en la capital suiza entre la secretaria de Estado y el presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP) puede contribuir a un desbloqueo en las tensas relaciones palestino-israelíes.



Tras el encuentro, que se desarrolló durante dos horas y media en la sede en Ginebra de la misión permanente de Estados Unidos ante la ONU, Albright aseguró que la conversación con Arafat fue "muy útil y constructiva", y anunció su intención de regresar a París para entrevistarse de nuevo con el primer ministro israelí, Benjamín Netanyahu.

Después de indicar que algunos de los puntos discutidos con Arafat "podríamos cerrarlos pronto", destacó la necesidad de hablar de nuevo tanto con Netanyahu como con Arafat, aunque dijo que ambos "tienen algún trabajo que hacer y algunas decisiones que tomar antes de que me

vuelva a encontrar con ellos".

Por ello, Albright informó que las próximas reuniones que tendrá con ambos se celebrarán la próxima semana, a su vuelta de una gira por África, en algún país de Europa Occidental.

PALESTINOS AGRADECIDOS

Arafat, por su parte, agradeció los esfuerzos estadounidenses para revitalizar las negociaciones de paz en Oriente Medio y subrayó que los palestinos no piden más que lo ya estipulado en los acuerdos de Oslo. En este sentido, recordó los acuerdos de paz rubricados con Shimon Peres e Yitzhak Rabin, así como el Protocolo de Hebrón firmado con Netanyahu, textos que se-

gún los palestinos les dan derecho a un 90% de Cisjordania.

Respecto al plan israelí de retirada parcial de Cisjordania planteado el viernes por Netanyahu en París, la representante estadounidense señaló que "nos gustaría ver una reorganización creíble (...). Queremos estar seguros de que hay una combinación de calidad y cantidad y un despliegue creíble".

Por su parte, Arafat resaltó que no tiene detalles del mismo y reconoció que los esfuerzos estadounidenses para intentar buscar una solución en Oriente Medio "avanzan significativamente y eso es realmente importante". (En base a Reuters, AFP y EFE)

Albright y Netanyahu se ven a menudo

La jefa de la diplomacia estadounidense, Madeleine Albright, y el primer ministro israelí, Benjamín Netanyahu, se reunieron ayer de noche en un hotel de París, en un nuevo intento por revitalizar el proceso de paz en Medio Oriente.

Se trató de la segunda negociación en 48 horas, ya que Albright y Netanyahu conversaron el viernes durante más de tres horas sobre el último plan del jefe del Estado israelí para un repliegue parcial de Cisjordania.

Fuentes de la delegación que

acompaña a Albright subrayaron que la diplomática no efectuaría declaraciones al término de la entrevista con Netanyahu, quien tampoco planeaba dirigirse ayer a la prensa, según su portavoz.

La secretaria de Estado espera "estar lista para alcanzar pronto conclusiones" acerca de algunas de las cuestiones técnicas en el marco de los acuerdos sobre la autonomía palestina, según indicó al término de su conversación con Arafat.

Los avances logrados serían acuerdos para la apertura de un

aeropuerto en la franja de Gaza y sobre libre circulación de los palestinos entre Cisjordania y Gaza, informaron fuentes diplomáticas estadounidenses.

Las mismas fuentes añadieron que la entrevista que celebraron ayer Albright y Netanyahu tuvo como objetivo informar al dirigente israelí del resultado de las conversaciones con Arafat.

La diplomática estadounidense tenía previsto reunirse hoy con el ministro de Exteriores francés, Hubert Vedrine (EFE)

■ CHIRAC. El primer ministro israelí, Benjamín Netanyahu, y el presidente de Francia, Jacques Chirac, conversaron ayer en París durante cerca de una hora sobre el proceso de paz en Medio Oriente.

■ SIN COMENTARIOS. Tanto Netanyahu como Chirac se negaron a hacer declaraciones al periodista que los acompañó en el palacio presidencial francés, luego de la reunión.

■ AMANECER. La jefa de la diplomacia de Estados Unidos llegó a París proveniente de Ginebra, donde se entrevistó durante dos horas con el líder palestino, Yasser Arafat, quien agradeció los esfuerzos de EEUU por la paz.

■ PRIMER ESCALÓN. La diplomacia estadounidense se mostró confiada en que las recientes reuniones se convirtieran en el primer paso del camino que conduce a desbloquear las estancadas negociaciones por la paz en Medio Oriente.

9801703

12

U FUXBI 12 07 00001
mun exq 10x

U. MEDIO-ARAFAT (Previsión)

PRESIDENTE ANP INFORMA A MUBARAK RESULTADO REUNION ALBRIGHT

El Cairo, 7 dic (EFE).- El presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Yaser Arafat, informó hoy en El Cairo al presidente egipcio, Hosni Mubarak, sobre la reunión que celebró esta semana en Ginebra con la secretaria de Estado de EEUU, Madeleine Albright, según fuentes de la Presidencia.

El embajador de Palestina en Egipto, Zuhdi el-Qedra, reiteró la determinación de la ANP de no iniciar la última fase de las negociaciones de paz con Israel, sobre la solución definitiva del conflicto palestino-israelí, mientras el Estado judío no haya cumplido todos sus compromisos y obligaciones estipuladas por los acuerdos firmados en el proceso de paz.

Arafat llegó anoche a El Cairo procedente de Ginebra y tiene previsto viajar a Irán para tomar parte en la VIII Cumbre Islámica que se celebra el lunes en Teherán con la participación de 54 jefes de Estado o Gobierno de países islámicos.

Albright, que también se reunió este fin de semana en París con el primer ministro israelí, Benjamín Netanyahu, pretende que Israel lleve a cabo un nuevo repliegue militar en Cisjordania y congele la construcción de asentamientos, al tiempo que la ANP intensifique su campaña contra el terrorismo en los territorios que controla.

Albright manifestó, tras reunirse con Arafat, que sus conversaciones con el líder palestino fueron "útiles y constructivas", y que Israel y los palestinos "deberían poder resolver pronto sus diferencias" acerca de los asuntos pendientes relativos a los acuerdos firmados desde 1993.

Se trata sobre todo de la apertura de un aeropuerto palestino y la creación de un "paso seguro" entre los territorios autónomos palestinos de Gaza y Cisjordania.

Arafat aseguró tras reunirse con Albright su disposición a iniciar la última fase de las negociaciones con Israel pero que, para ello, el Estado judío debe cumplir los artículos pendientes de los acuerdos firmados, que incluyen el repliegue militar de Cisjordania.

"Lo único que pido es el cumplimiento de los acuerdos firmados", dijo Arafat.

En las negociaciones sobre el estatuto final o la solución definitiva, que deberían desembocar en un tratado definitivo de paz, israelíes y palestinos debatirán en manos de quiénes queda la soberanía de Cisjordania y Gaza -en parte de las cuales rige la autonomía-, así como el futuro político de Jerusalén, entre otros asuntos espinosos.

Según el Acuerdo palestino-israelí de Hebrón firmado en enero pasado, los israelíes deben realizar un repliegue de cerca de 90 por ciento de Cisjordania, en tres etapas, antes de mediados de 1998.

Israel ocupa por el momento cerca de 70 por ciento de Cisjordania. El resto del territorio está repartido en zonas bajo control palestino total (3 por ciento) o parcial (27 por ciento).

EEUU intenta llegar a una solución de compromiso entre Israel, que propuso la semana pasada un nuevo repliegue militar de tan solo entre 6 y 8 por ciento de Cisjordania, y los palestinos, que

exigen una retirada israelí del 30 por ciento de la zona.

A cambio de su retirada de Cisjordania, Israel exige a la ANP contener el terrorismo de los grupos extremistas palestinos, que considera como una amenaza a su seguridad.

Albright anunció ayer que mantendrá nuevas reuniones con Arafat y Netanyahu en Europa en tres semanas.

El plan propuesto por Israel de un repliegue limitado de Cisjordania ha sido considerado por Egipto como "ambiguo y sin credibilidad", según lo expresó esta semana el jefe de la diplomacia egipcia, Amro Muzá, al reunirse en El Cairo con representantes del gobierno israelí.

Egipto desempeña un papel clave en el proceso de paz palestino-israelí, al ser el primer país árabe en haber firmado la paz con Israel, en 1979, y el mayor apoyo a la Autoridad Nacional Palestina en este proceso. EFE

tebztu/mtt

EA6/86

U FUXBI 12-08 00551
mun exg 10X

U.MEDIO-NEGOCIACIONES (Previsión)
MINISTROS ISRAEL NEGOCIAN COMO Y DE DONDE SE RETIRARA EJERCITO

Jerusalén, 8 dic (EFE).- Los ministros del Gobierno israelí encabezado por Benjamin Netanyahu están divididos acerca de la amplitud del repliegue del Ejército de ese país en Cisjordania y negocian entre si cuándo, cómo y de dónde se retirarán las tropas.

Una comisión ministerial formada por el propio Netanyahu y los titulares de los departamentos de Asuntos Exteriores, David Levy; Defensa, Isaac Mordejai; e Infraestructuras, Ariel Sharón, decidió ayer crear una subcomisión encargada de resolver las diferencias.

La prensa local destaca hoy, lunes, que en la comisión, que examina una eventual retirada de Israel de Cisjordania, ocupada por Israel en 1967, hay dos posiciones muy diferenciadas.

Una de esas posiciones es la formada por Netanyahu y Sharón, mientras que en la otra se sitúan Levy y Mordejai.

Las diferencias se refieren a cómo proseguir tácticamente la negociación con los dirigentes palestinos y, especialmente, a la cuestión de las zonas de seguridad que Israel desea mantener después de las negociaciones para el estatuto final de Gaza y Cisjordania, en las que se decidirá en manos de quién queda la soberanía de esos territorios.

Durante la reunión de ayer, Netanyahu informó con detalle a los ministros sobre sus entrevistas del fin de semana, en Europa, con la secretaria de Estado norteamericana, Madeleine Albright.

Según la radio estatal israelí, el primer ministro indicó que Estados Unidos está de acuerdo con el concepto general de que Israel debe mantener zonas de seguridad tras los acuerdos para el estatuto final.

La subcomisión creada ayer para resolver las diferencias, que estará formada por expertos representantes de Sharon y Mordejai, tiene el mandato de reunirse inmediatamente con el objetivo de dibujar un mapa de interés nacional que contenga el delicado asunto de las zonas de seguridad necesarias para Israel en Cisjordania.

Sin embargo, en lo que todos los ministros parecen estar de acuerdo es en que la retirada no será de gran amplitud.

Mientras que los ministros israelíes negocian entre ellos qué es lo que dan a los palestinos, los dirigentes de este pueblo no se explican el por qué de tantas conversaciones y afirman que lo único que tiene que hacer Netanyahu es cumplir los acuerdos firmados.

El presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Yaser Arafat, exige una y otra vez a Israel que se retire del 90 por ciento de Cisjordania, tal y como estipulan los acuerdos de Hebrón, firmados en enero pasado, y que establecían un repliegue en tres fases.

También EEUU, principal aliado de Israel y mediador en el proceso de paz, ha rechazado la reciente propuesta del Gobierno israelí, que declaró estar dispuesto a retirarse de Cisjordania, aunque el repliegue sería como máximo de entre un 8 y 10 por ciento.

El portavoz de la ANP, Maruán Kanatani, calificó de "inútiles" las entrevistas celebradas durante el fin de semana por Albright con Arafat y con Netanyahu.

Kanataní lamentó que "a pesar de los esfuerzos de EEUU no ha habido progreso alguno que haga pensar que se puede rescatar el proceso de paz".

Mientras continúan las gestiones diplomáticas y las reuniones de dirigentes, el Gobierno de Israel sigue adelante con la expansión de asentamientos judíos en Cisjordania y ha dado luz verde a la construcción de 30 casas en la colonia del monte de Hebrón, donde ya viven 73 familias fuertemente custodiadas por el Ejército israelí. EFE

aiq/msr

12/08/09-07/97

XJ4427

U POXB 12-09 00348
mun exg 100

PALESTINOS-ISRAEL
ISRAEL PROHIBE ANP ESTABLECER UN CENSO EN JERUSALEN ORIENTAL

Jerusalén, 9 dic (EFE).- Israel ha prohibido a la Autoridad Nacional Palestina (ANP) llevar a cabo un censo de la población palestina en Jerusalén Oriental, informaron hoy fuentes de la seguridad israelí.

La ANP tiene previsto iniciar hoy, día en que se celebra el décimo aniversario del inicio de la "intifada" -revuelta popular contra la ocupación de Israel- el censo de la población que vive en Gaza y Cisjordania.

Las autoridades palestinas indicaron en un principio que no iba a incluir Jerusalén Oriental en el recuento popular, aunque posteriormente cambió de opinión.

El ministro para la Seguridad Ciudadana, Avigdor Kalahani, ha remitido una carta al director de la Oficina del Censo, Hasan Abu Livda, en la que le advierte que no intente llevar a cabo el registro de la población palestina en Jerusalén Oriental.

Kalahani, que ha dado instrucciones a la policía de Jerusalén para que impida el recuento, afirma en su misiva que un censo de la población en la parte oriental de esta ciudad estaría en contra de los acuerdos firmados entre Israel y los dirigentes palestinos.

Según el ministro israelí, esos acuerdos comprometen a la ANP a no ejercer su autoridad fuera de las áreas de su jurisdicción.

Livda replicó que "en ninguna parte de los acuerdos está escrito que la ANP no pueda cuidar de los palestinos que están en Jerusalén".

Los responsables de la Policía jerosomilitana han asegurado que tomarán las medidas necesarias para impedir que se lleve a cabo el registro de la población en esa parte de la ciudad.

Jerusalén Oriental fue ocupada por las tropas israelíes en la Guerra de los Seis Días, en 1967, y su población es de mayoría árabe pese a que desde esa fecha Israel ha construido numerosos asentamientos judíos.

La cuestión de Jerusalén Oriental, en la que el pueblo palestino aspira a establecer la capital de su futuro Estado, mientras que para los israelíes es su "capital eterna e indivisible", quedó postergada de la negociación del proceso de paz que se inició en 1991 en Madrid.

Este asunto debe tratarse en las negociaciones finales para el estatuto final de Gaza y Cisjordania. EFE

alg/ial

12/09/08-22/97

180008

U. EXACT 12-10 00020
MUN AND 100

UNPRECEDENTED ACTIONS

LEVY Y ABAS DECIDEN REANUDAR TRABAJOS COMISIONES MIXTAS

Jerusalén, 10 dic (EFE).- El ministro israelí de Asuntos Exteriores, David Levy, y el dirigente palestino Iahmud Abas ("Abu mazen") decidieron hoy, miércoles, reanudar los trabajos de las nueve comisiones mixtas que negocian los asuntos pendientes de aplicación de los acuerdos firmados por ambas partes.

Abas, secretario general del Comité Ejecutivo de la organización para la liberación de Palestina (OLP) que lidera Yaser Arafat y considerado su "número dos", se reunió con Levy en un hotel de Jerusalén.

Los trabajos de las nueve comisiones fueron suspendidos hace algunas semanas por la Autoridad Nacional Palestina (ANP), el órgano ejecutivo que preside Arafat y gobierna en las zonas autónomas de Cisjordania y Gaza.

Mientras que los palestinos aseguran que interrumpieron los trabajos de las comisiones debido a la ausencia de progresos, los israelíes alegan que ello tuvo por objeto presionar a su país para que lleve a cabo las tres etapas de su retirada de zonas rurales de Cisjordania.

Israel y la ANP van a acelerar, en particular, los trabajos de cuatro comisiones que negocian otros tantos asuntos -la apertura del aeropuerto en Gaza, la creación de un corredor terrestre entre esa zona autónoma y la de Cisjordania, la instalación de un parque industrial y la de seguridad-, que se reunirán mañana mismo.

Levy y Abas, a cuya reunión asistieron los israelíes y palestinos que encabezan las nueve comisiones, les dieron instrucciones para que intenten llegar a un acuerdo respecto a los cuatro asuntos en el plazo de una semana.

El objetivo es que los acuerdos sean alcanzados antes de que el próximo miércoles 17 el primer ministro israelí, Beniamín Netanyahu, y Arafat se entrevisten en Europa con la secretaria de Estado norteamericana, Madeleine Albright.

Tras su reunión con Abas, Levy tenía previsto informar de ella al mediador estadounidense Dennis Ross, coordinador para Oriente Medio del Departamento de Estado norteamericano. EFE.

10/11

12/10/16-46/97

ABBA/16

U FUXBT 12-10 00:38
10X MUN EXQ

UNU-U.MEDIO

ASAMBLEA APRUEBA POR ABUMADORA MAYORIA RESOLUCIONES O.MEDIO

Naciones Unidas, 9 dic (EFE).- La Asamblea General de la ONU aprobó hoy por abrumadora mayoría las resoluciones anuales sobre el Oriente Medio y la cuestión palestina, pese a los ya acostumbrados votos en contra de Israel y Estados Unidos.

Sin embargo, los estados árabes se vieron obligados, por la oposición de la Unión Europea (UE), a retirar una propuesta que hubiera concedido a Palestina los mismos derechos de cualquier estado miembro, excepto los de voto y candidatura.

El informe del Comité sobre el Ejercicio de los Derechos Inalienables del Pueblo Palestino fue aprobado con 115 votos a favor, los dos ya mencionados en contra, y 45 abstenciones, incluidos los países de la UE.

Fue casi idéntica la votación sobre la División para Derechos Palestinos, que obtuvo 113 votos a favor, 2 en contra y 47 abstenciones.

La resolución sobre el Programa Especial de Información sobre Palestina recibió 158 votos favorables, 2 en contra y 4 abstenciones (Bulgaria, Islas Marshall, Micronesia y Ruanda).

La resolución sobre el arreglo pacífico de la cuestión palestina obtuvo 155 votos favorables, 2 en contra y tres abstenciones.

La relativa a la partición de Jerusalén recibió 148 votos a favor y sólo Israel votó en contra, ya que EEUU se abstuvo junto a otros ocho países.

La resolución sobre la retirada militar israelí del Golán sirio recibió 92 votos a favor, dos en contra (Israel y EEUU) y 65 abstenciones. EFE

JSD/FP/PG

12/10/00-44/97

101400

1. EIGHT 17-17 101400
2. EIGHT 17-17 101400

URGENT-NEGOTIATIONS
NETANYAHU PREPARED PRESENT A ALBRIGHT "MAPA DE INTERESSES"

Jerusalén, 16 de (EFE).- El Gobierno israelí decidirá, antes del próximo día 17, el "mapa de intereses" de su país para que el primer ministro, Benjamín Netanyahu, pueda presentárselo ese día a la secretaria de Estado norteamericana, Madeleine Albright.

Se trata de los territorios que el Gobierno de Israel considera "de interés vital" -relativos a la seguridad, los recursos de agua y los lugares históricos-, en base a los cuales fijará el alcance de la segunda etapa de su retirada de zonas rurales de Cisjordania para que en ellas entre en vigor la autonomía palestina.

Las zonas incluidas en el "mapa de intereses" no serán entregadas a los palestinos en ninguno de los eventuales tres etapas de la retirada israelí de zonas rurales de Cisjordania, ni tampoco al término de las negociaciones sobre el estatuto final.

Actualmente la autonomía palestina rige solo en las ocho ciudades de Cisjordania, que no llegan al 10 por ciento de ese territorio, y en los dos tercios de la franja de Gaza.

Albright se entrevistará con Netanyahu en París, y el mismo día lo hará asimismo con el presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Yasser Arafat, en esa o en otra capital europea.

Un destacado funcionario estadounidense dijo en la noche del jueves a periodistas israelíes en Washington que "el Gobierno de EEUU espera que las reuniones de Albright con Netanyahu y con Arafat sean más específicas (que las del fin de semana pasado también en Europa) con el fin de reducir las diferencias".

El conde de Albright y su embajador de EEUU en Israel, Martin Indyk, tiene previsto llegar hoy a este país, desde donde viajará a Siria y Jordania.

Los ministros israelíes Isaac Mordechai (Defensa) y Ariel Sharon (Infraestructura), que integran la comisión ministerial que estudia el alcance de la retirada de Cisjordania, sobrevuelan hoy ese territorio en helicóptero para perfilar la decisión sobre el "mapa de intereses".

La comisión ministerial está encabezada por Netanyahu y la integra además el ministro israelí de Asuntos Exteriores, David Levy.

Según el Gobierno de Netanyahu, el citado "mapa de intereses" será presentado por los representantes israelíes en las futuras negociaciones con los palestinos sobre el estatuto final de Cisjordania y Gaza, que desearían desarrollar en un tratado definitivo de paz.

En esas negociaciones, sobre temas tan vitales en manos de quienes guardan el soberano de Cisjordania y Gaza, así como el futuro milenio de Jerusalén, el problema de los refugiados palestinos y el reparto de los recursos naturales de agua, entre otros asuntos pendientes.

Por lo que se refiere a Sharon, él es el que todos los representantes norteamericanos de Cisjordania hace un año formaban parte de las zonas de seguridad que quedaban en manos de Israel, aunque de ellos muchos habían sido expulsados por los palestinos de acceso libre.

EFF

1. EIGHT

304 17

U. EXTERIOR (2-11) 10/11
MUN. P. 10.

U. REUNION-NEGOCIACIONES

PALESTINOS ENTREGARAN A ISRAEL PLAN LUCHA CONTRA TERRORISMO

Jerusalén, 11 dic (EFE).- Los responsables de la seguridad palestina entregarán próximamente a sus colegas israelíes un plan de acción contra el terrorismo que ha sido supervisado por la Central de Inteligencia Americana (CIA), informa hoy el diario israelí Iediot Aharonot.

El plan será presentado en una reunión que celebrarán el jefe de los servicios de seguridad internos israelíes (Shabak), Ami Ayalon, y su colega palestino, Atin Al Hindi, aunque la fecha de la entrevista no ha sido aún fijada.

Esa reunión ha sido una iniciativa de la secretaria de Estado norteamericana, Madeleine Albright, para restablecer los contactos interrumpidos entre los responsables de seguridad israelíes y palestinos, según el periódico.

El plan prevé un incremento del esfuerzo de los organismos de seguridad palestinos para impedir la comunicación entre las células terroristas, activas en Cisjordania y Gaza, y la recaudación de fondos destinados a estas.

También establece que las autoridades palestinas ordenarán la detención y el procesamiento de toda persona que promueva acciones terroristas.

La lucha contra el terrorismo será una de las prioridades máximas de la Autoridad Nacional Palestina (ANP) y será calificada de interés nacional con el objetivo de crear una sociedad democrática gobernada por la ley.

La seguridad palestina hará un seguimiento constante de las instituciones sociales, incluyendo las culturales o sanitarias, para impedir actividades ilegales si descubren que las realizan.

Además, se vigilará muy de cerca a los activistas sospechosos de estar implicados en organizaciones terroristas.

El ministro de Asuntos Exteriores, David Levy, y uno de los principales negociadores de la ANP, Yehouda Abbas (Abu Mazzen), acordaron ayer estrechar los contactos entre los organismos de seguridad de ambas partes.

Esos contactos habían quedado prácticamente interrumpidos después de que hace unas semanas el Ejército israelí secuestrase a dos terroristas del Movimiento de Resistencia Islámica (HAMAS) cuando se encontraban bajo custodia de la Policía palestina. EFE

ATG/pp/181

12/11/11-36797

20

9801703

XAG048

R FOXBT 12-14 00344
mun exg

FARRAKHAN PALESTINOS
LIDER MUSULMAN EEUU SE ENTREVISTA CON ARAFAT EN GAZA

Gaza, 14 dic (EFE).-- El controvertido líder musulmán estadounidense Louis Farrakhan se entrevistó hoy, domingo, con el presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Yaser Arafat, en una visita inesperada que no es del agrado a las autoridades israelíes.

En una visita a Gaza, Farrakhan conversó durante dos horas sobre la situación del proceso de paz con Arafat, quien al término de la reunión manifestó sentirse feliz por haber estado con el líder espiritual al que calificó de "hermano".

Por su parte, Farrakhan dijo que era para él "un honor encontrar a Arafat y oír hablar de la lucha de nuestros hermanos y hermanas palestinos en favor de la paz".

Este líder espiritual aseguró que "no habrá paz sin justicia" y dijo que hará un llamamiento al presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, y a todos los que han firmado los acuerdos de paz, para que éstos sean cumplidos.

"Su cumplimiento evitará que los palestinos caigan en la desesperanza", agregó Farrakhan, quien aseguró que esa falta de esperanza "lleva a la violencia y la violencia engendra más violencia".

Agregó que Estados Unidos puede representar un gran papel en el proceso de paz y aseguró que muchos norteamericanos pagan impuestos para apoyar a Israel, por lo que su presidente tiene que hacer frente a la labor que le corresponde.

La visita de Farrakhan, quien está en una gira por 52 países, ha cogido por sorpresa a las autoridades israelíes, pues había anunciado que llegaría más tarde.

La presencia de Farrakhan no es del agrado de Israel, ya que en alguna ocasión ha hecho comentarios ofensivos contra el judaísmo, aunque las autoridades no han podido impedir su visita, ya que posee un pasaporte de EEUU, dijo un portavoz del Gobierno.

El líder musulmán negó ser antisemita y anunció que mañana acudirá a Jerusalén para orar en la mezquita de Al-Aksa, la tercera en la jerarquía del Islam.

Respecto a Jerusalén, Farrakhan dijo que "la Tierra Santa no pertenece a nadie, porque es de todos" y agregó que "como hijo de Abraham" quería agradecer a las autoridades israelíes que le hubieran dejado visita al país. EFE

alg-wm/11

12/14/20-31/97

104514

SECRET
104514

DISPATCH-SECRET

MARTIN INDYK LLEGA A JORDANIA EN GIRA PARA IMPULSAR PAZ

Amán, 14 dic (EFE) - Martin Indyk, consejero para Oriente Medio de la secretaria de Estado norteamericana, Madeleine Albright, llegó hoy a Amán para conversar sobre los medios de impulsar el proceso de paz palestino-israelí y la cooperación israelo-estadounidense.

La visita de Indyk a Jordania tiene lugar en el marco de una gira que inició esta semana por Oriente Medio, durante la cual visitó a Israel y a los territorios autónomos palestinos, y tiene previsto visitar Egipto y Líbano.

Pocas horas antes de la visita de Indyk a Jordania, el Rey Hussein pidió a la prensa jordana que deje de atacar a Estados Unidos, para que, según las palabras del monarca jordano, ha ofrecido apoyo financiero y militar a Jordania.

Expuso que el primer envío de cazabombarderos F-16 que EEUU decidió ofrecer a Jordania llegará al país en las próximas dos semanas.

Indyk se entrevistó en las últimas horas con el presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Yasser Arafat, y el primer ministro israelí, Benjamín Netanyahu, para preparar una nueva ronda de reuniones entre ambos.

La secretaria de Estado de EEUU, Madeleine Albright, que se entrevistó al pasado fin de semana en Europa con Arafat y con Netanyahu, volverá a hacerlo dentro de cinco días con los dos dirigentes, también en el mismo escenario.

Palestinos e israelíes intentan llegar a un acuerdo acerca de una propuesta de Israel acerca del cumplimiento de la segunda etapa de su retirada de zonas rurales del territorio palestino de Cisjordania para que en ellas entre en vigor la autonomía palestina, según prevén los acuerdos firmados entre ambas partes.

Según los acuerdos palestino-israelíes, el repliegue israelí de Cisjordania debe cumplirse en tres etapas antes de mediados de 1996.

La ANP reclama, conforme al acuerdo, el 90 por ciento de Cisjordania, mientras que los israelíes proponen retirarse de tan solo entre el 5 y el 10 por ciento de este territorio, y pretende quedarse con lo que considera "zonas de interés vital" para su país.

Actualmente Israel controla el 70 por ciento de Cisjordania, mientras que el 3 por ciento del territorio está sometido al total control de la ANP y el 27 por ciento al control parcial.

Martin Indyk dijo ayer en Roma que Albright espera que Netanyahu le dé "una respuesta clara" acerca de la retirada de Cisjordania.

Indyk dijo que la segunda etapa del repliegue israelí de Cisjordania, que incluye la retirada de las tropas israelíes de las zonas rurales, debe ser completada antes de mediados de 1996.

Indyk dijo que la ANP debe cumplir con los requisitos de los acuerdos de Oslo, que incluyen la retirada de las tropas israelíes de las zonas rurales, la retirada de las tropas israelíes de las zonas rurales, la retirada de las tropas israelíes de las zonas rurales, la retirada de las tropas israelíes de las zonas rurales.

10/11/1993

10/11/1993

10/11/1993

10/11/1993

ISRAEL: DEBATE POSTIVO SOBRE EL ACUERDO CON PALESTINOS

Jerusalén, 14 nov. (EFE). - El Gobierno israelí debatirá hoy, domingo, las posturas de su gobierno en un eventual acuerdo con los palestinos sobre el estatuto final. Según tardará varias semanas en tomar una decisión.

De dichas posturas se desprende la decisión israelí sobre la segunda etapa de su retirada de todas las zonas de Cisjordania para que sea libre y segura para la Autoridad Palestina, según prevé la segunda fase de los acuerdos.

Los ministros Yasser Arafat (Fatah) y Ariel Sharon (Likud) han presentado en la reunión del Gobierno de hoy sus respectivas posturas sobre lo que Israel considera "zonas de interés vital" para su país, que no cederá a los palestinos.

Se trata de zonas de Cisjordania que el Gobierno de derechos de Israel, que cuenta con el primer ministro Benjamin Netanyahu, considera fundamentales para su seguridad. Entre ellas la totalidad de las aldeas de 140 asentamientos judíos de ese territorio, así como otras de las que tienen importantes recursos de agua y lugares históricos.

El ministro para Asuntos Exteriores de la secretaria de Estado norteamericana, Madeleine Albright, ha dicho ayer al presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Yasser Arafat, que la falta de la diplomacia estadounidense para que Netanyahu le dé una respuesta clara acerca de la retirada de Cisjordania en la próxima reunión de ambos.

El viernes de la reunión que celebrará hoy Netanyahu con Indir en Jerusalén, y con Albright el miércoles o jueves en París el primer ministro israelí tuvo una postura dura respecto a Estados Unidos y a Europa.

Netanyahu dijo ayer que el Gobierno israelí no aprobará la segunda etapa de la retirada de todas las zonas de Cisjordania si el llamado "zona de interés" antes de su entrevista con Albright, sino que habrá "una serie de negociaciones" del Ejecutivo al respecto.

El comunicado emitido por la oficina del primer ministro, Netanyahu señaló que hoy no hay ninguna razón para que los israelíes sólo para aceptar a Arafat.

Añadió que el debate sobre el acuerdo de un estatuto final de autonomía en el futuro de la retirada de Israel, que tendrá que ser un acuerdo de autonomía, no se puede hacer sin la participación de los palestinos, sino el pueblo israelí.

"En consecuencia, la falta de debate en el Gobierno tendrá lugar también en cuanto la necesidad de seguridad y de existencia del Estado de Israel", dijo el Gobierno de Jerusalén. El primer ministro israelí, Netanyahu, dijo ayer que el acuerdo de un estatuto final de autonomía en el futuro de la retirada de Israel, que tendrá que ser un acuerdo de autonomía, no se puede hacer sin la participación de los palestinos, sino el pueblo israelí.

10/11/1993

10/11/1993

U. MEDIO-NEGOCIACIONES (Previsión)

NETANYAHU RESISTE PRESION EEUU PARA RETIRADA DE CISJORDANIA

Jerusalén, 15 dic (EFE).- El primer ministro israelí, Benjamín Netanyahu, resiste la presión de Estados Unidos para conseguir una retirada de Cisjordania, mientras que los dirigentes palestinos exigen el repliegue previsto en los acuerdos de paz firmados.

Martin Indik, consejero para Oriente Medio de la secretaria de Estado norteamericana, Madeleine Albright, sugirió anoche a Netanyahu que ordene un primer repliegue del Ejército en enero "como gesto de buena voluntad hacia los palestinos".

La retirada, de la que Indik no dio por porcentajes de su amplitud, debería llevarse de las llamadas zonas "C" de Cisjordania, áreas que se encuentran bajo absoluto control israelí.

Esas zonas pasarían a ser áreas "B", donde la Autoridad Nacional Palestina (ANP), que preside Yaser Arafat, está a cargo de la administración, mientras la seguridad es compartida con Israel.

Sin embargo, Netanyahu ha rechazado esa propuesta y ha expresado el deseo de Israel de que la retirada no se haga antes de cinco meses, según la radio estatal israelí.

Ese período de tiempo serviría para comprobar que la ANP lucha realmente contra el terrorismo, estima el primer ministro israelí, quien el próximo jueves se entrevistará con Albright en París.

La secretaria de Estado norteamericana ha intensificado en las últimas semanas los esfuerzos por hacer avanzar el proceso de paz, estancado desde marzo pasado, pero hasta ahora no ha conseguido progreso alguno, según fuentes palestinas consultadas por EFE.

Los dirigentes palestinos no comprenden por qué el Gobierno de Israel trata ahora de "reescribir" los acuerdos y llevar a cabo una retirada de Cisjordania diferente de la pactada entre los dirigentes israelíes y Arafat.

"Damos la bienvenida a los esfuerzos de EEUU y estamos de acuerdo en el apoyo al proceso de paz porque esos acuerdos fueron firmados en la Casa Blanca", aseguró a EFE el secretario general de Gobierno de la ANP, Ahmad Abdel Rahmad.

Sin embargo, Rahmad aseguró que "de momento, Netanyahu se ha presentado ante Albright con las manos vacías y no hay avance alguno".

El diario palestino Al Quds, el de mayor territorio en Gaza y Cisjordania, comenta en un editorial, titulado "Parece que no se quieren marchar", que Netanyahu no tiene ninguna intención de llevar a cabo una retirada, pese a que recientemente su Gobierno tomó la decisión llevar a cabo un repliegue.

Las declaraciones de Netanyahu de que "Israel se suicidaría si se retirase de Cisjordania revelan sus verdaderas intenciones de abandonar la idea del repliegue", estima el rotativo, el cual añade que esa posición supone "ignorar el hecho de que todas las naciones de la región pueden suicidarse si el proceso de paz, basado en la devolución de la tierra palestina, es destruido".

Para mañana está previsto que el Consejo de Ministros vuelva a reunirse después de que ayer fuera incapaz de ponerse de acuerdo en un mapa sobre la amplitud de la retirada.

El Gobierno israelí está dividido entre las posiciones del

ministro de Defensa, Isaac Mordechai, y el de Infraestructuras, Ariel Sharon, quienes proponen dos mapas diferentes de retirada.

El repliegue previsto en el primero es mayor que en el segundo, aunque ambos dejan en manos de Israel buena parte de Cisjordania.

A pesar de la reunión de mañana, fuentes oficiales israelíes opinan que Netanyahu se presentará sin ningún proyecto concreto ante Albright.

Aunque muchos dirigentes palestinos están ilusionados con la presión que EEUU pueda ejercer sobre el primer ministro israelí, Indik ya ha manifestado que Washington "no presiona, sino que alienta a las partes en el proceso de paz".

Además, Indik ha declarado que su país comprende que Israel necesita tiempo para fijar sus posiciones. EFE

alquer

12/14/09 21:57

304562

U. FOXBT 12-15 00505
mun exo 1cx

U. MEDIO-NEGOCIACIONES (Previsión)

DIRIGENTE ANP: ESTAMOS MUY CERCA DE UNA NUEVA INTIFADA

Por Antonio Lafuente

Gaza, 15 dic (EFE).- La paciencia del pueblo palestino está casi agotada ante el incumplimiento de los acuerdos firmados por Israel y una nueva "intifada" está muy próxima, declaró el dirigente palestino Ahmad Abdel Rahman en una entrevista a EFE.

Rahman, secretario de Gobierno de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), presidida por Yaser Arafat, aseguró que Israel "no quiere cumplir los acuerdos firmados, sino que desea sepultarlos".

Para el dirigente palestino, "un acuerdo es un acuerdo y todas las partes tienen que respetarlo", por lo que criticó al primer ministro israelí, Benjamín Netanyahu, de querer llevar a cabo una retirada de Cisjordania diferente a la firmada entre Israel y la ANP.

"Hay un acuerdo internacional firmado después de unas duras negociaciones y Netanyahu tiene que respetarlo como lo hicieron sus antecesores, Isaac Rabin y Simón Peres, o es que cada vez que haya un nuevo primer ministro vamos a tener que renegociar los acuerdos", se interrogó el secretario de Gobierno.

Rahman sonrió cuando fue preguntado sobre la división que existe estos días en el Gobierno de Netanyahu acerca del repliegue y dijo que "los ministros israelíes negocian entre ellos y no se dan cuenta de que con quien tienen que negociar es con la ANP".

Respecto a la demanda israelí de que la ANP luche firmemente contra el terrorismo, Rahman dijo que los dirigentes palestinos están en contra de los atentados y que la Policía lleva a cabo ese combate, pero destacó que eso no es una excusa para que Israel no cumpla los acuerdos.

Expresó la satisfacción de la ANP con los esfuerzos que lleva a cabo Estados Unidos en la actualidad para reactivar el proceso de paz, aunque reconoció que hasta el momento "no hay progreso alguno".

A pesar de todo, dijo que la ANP no arroja la toalla y recordó que también en 1979 hubo un parón en el proceso de paz entre Israel y Egipto hasta que EEUU obligó a Israel a cumplir los acuerdos "al cien por cien".

"Entonces también hablaban de los asentamientos en el Sinai y decían que era la tierra de sus mitos, donde pasaron 40 años en el desierto, etc. pero al final se marcharon y no hay asentamientos ni soldados. Esto es lo que tiene que ocurrir en Cisjordania y Gaza", aseguró Rahman.

El secretario de Gobierno de la ANP se mostró enérgico al afirmar que la ANP sólo aceptará la retirada completa de Gaza, de Cisjordania y de Jerusalén Oriental. "es decir, todo lo que fue ocupado en 1967, durante la Guerra de los Seis Días".

En un tono más conciliador, Rahman explicó que Israel "tiene que entender que ha de pagar el precio de la paz, como lo han pagado los palestinos".

A continuación explicó que los israelíes "no pueden tener paz, seguridad y asentamientos todo junto", por lo que les instó a que elijan entre "paz con seguridad o seguridad por la fuerza y la ocupación".

Rahman dijo entonces que Israel ya tiene la experiencia con la "intifada", la revuelta popular palestina que comenzó en 1987 y concluyó en 1993 con la firma de los acuerdos de paz.

"Si no hay paz hay intifada", afirmó Rahman, quien aseguró que pese a la apuesta de la ANP por la paz, la paciencia del pueblo palestino está casi agotada, después de que "el proceso este paralizado desde hace demasiado tiempo".

Rahman, que regresó a Gaza después de la firma de los acuerdos de paz tras vivir numerosos años en Túnez, donde fue portavoz de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), aseguró que la tensión sobre el pueblo palestino "es una bomba de relojería".

Preguntado sobre cuánto tiempo puede pasar antes de que estalle esa bomba y se llegue a una nueva "intifada", Rahman afirmó: "nos encontramos en los últimos diez metros del proceso de paz" y esta es "la última oportunidad para la paz". EFE

alg/mc

12/15/15-41/97

Ofrece Hamas tregua permanente a Israel

Gaza y Jerusalén (EFE, DPA) - El líder del Movimiento de Resistencia Islámica (Hamas) en Gaza, el jeque Abdel Aziz Rantisi, propuso ayer a Israel un alto el fuego permanente, a condición de que este país permita la creación de un Estado palestino en Gaza, Cisjordania y Jerusalén Oriental.

En una entrevista concedida ayer a la agencia «EFE» en su casa de la aldea de Janius, Rantisi afirmó que Hamas nunca reconocerá a Israel y que continuará «con cualquier tipo de ataque mientras dure la ocupación». Sin embargo, el fin de la ocupación de esos territorios y el desalojo de las colonias judías instaladas en ellos podría dar lugar a una convivencia con Israel, dijo.

Rantisi indicó que ello —muy improbable en el actual gobierno de Benjamin Netanyahu— pondría fin a los atentados suicidas como los que en los últimos cuatro años han causado cerca de un centenar y medio de civiles israelíes muertos en acciones llevadas a cabo en mercados, cafés y otros lugares públicos.

• Superpoblación

«Un millón de palestinos viven en dos tercios de la Franja de Gaza, que con unos 320 kilómetros cuadrados es el área más poblada de la tierra, mientras que unos cuantos centenares de colonos judíos viven en el tercio restante», indicó.

El líder de Hamas, detenido durante siete años en una prisión israelí, afirmó que «insistir en que existan esos asentamientos es insistir en que nosotros continuemos los ata-



Benjamin Netanyahu

ques contra Israel».

Según el líder político de Hamas, «ellos (los israelíes) creen que Palestina es suya porque sus ancestros vivieron aquí hace 3.000 años y nosotros creemos que es nuestra tierra y que vinieron hace cincuenta años y se quedaron con ella». Según él, «debido a esa ocupación por la fuerza de nuestra tierra, millones de palestinos viven hoy en campos de refugiados o lejos de aquí con una vida miserable y trágica».

Con respecto a lo que aceptaría Hamas para dejar de atacar Israel, Rantisi pidió la de-

volución de Cisjordania, Gaza y Jerusalén Oriental, todas ellas ocupadas por Israel en 1967, así como la eliminación de los asentamientos.

«Hamas dejaría de atacar Israel y podría establecer un alto el fuego permanente, que permitiría vivir en paz y sin derramamiento de sangre», explicó Rantisi.

La nueva línea más moderada de Hamas, inaugurada este año tras la liberación del fundador del movimiento, el jeque Ahmed Yassin, hace pensar a muchos en Israel en un diálogo de paz ampliado que incluya a este grupo fundamentalista además de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) de Yasser Arafat.

Tras ser liberado por Israel, Yassin hizo el pasado 7 de octubre un ofrecimiento de tregua similar. «Cuando cese la ocupación, cesará la resistencia y los ataques de los mártires, lo que los israelíes llaman ataques suicidas», había dicho. Sin embargo, esta vez Rantisi fue más lejos al sugerir la posibilidad de un «modus vivendi» a largo plazo con el Estado judío.

AF 1712

TEL 577

U. COPIA 12 10 00400
MUN. GAO. 100

6. MEDIO REPRESENTACIONES (Ampliación)
ARAFAT DA A CONOCER PLAN PARA ACABAR CON EXTREMISTAS HAMAS

Londres, 10 dic (EFE). El presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Yasser Arafat, dio a conocer hoy, jueves, un plan para acabar con el grupo extremista Movimiento de la Resistencia Islámica (HAMAS), en un nuevo intento por reforzar el proceso de paz para Oriente Medio.

Tras la reunión que mantuvo esta tarde con el ministro británico de Asuntos Exteriores, Robin Cook, Arafat declaró que los palestinos han elaborado un documento en materia de seguridad que cuenta con el apoyo de Estados Unidos.

Según los observadores, el mencionado plan establece medidas detalladas para erradicar el brazo armado de HAMAS, grupo al que se responsabiliza de numerosos atentados suicidas que han costado la vida a ciudadanos israelíes y que se opone de manera tajante al proceso de paz en Oriente Medio.

En este sentido, el presidente de la ANP manifestó que el próximo lunes posiblemente se celebre una reunión para analizar la puesta en práctica de dicho documento.

"Hemos presentado un documento palestino en materia de seguridad. Estados Unidos ha elaborado su propio documento con algunas enmiendas y nosotros lo hemos aprobado", indicó Arafat.

"Ahora esperamos que Israel lo apruebe: técnicamente, el lunes debería de celebrarse una reunión para analizar la puesta en práctica y las operaciones que acompañan a dicho plan", señaló el líder palestino.

Por su parte, Robin Cook se mostró crítico con la actitud adoptada por Israel y subrayó la "impaciencia" del Reino Unido ante las dificultades que ha puesto el gobierno israelí que preside Benjamín Netanyahu para evitar que el proceso de paz siga adelante.

Cook dijo que estaba ansioso por ver ciertos "límites" sobre el controvertido y espinoso asunto de los asentamientos israelíes, así como por el hecho de que se produzcan progresos en la cuestión del retiro del Ejército de Israel de los territorios palestinos.

El jefe de la diplomacia británica recordó a Israel que inequívocamente está sujeto a los compromisos suscritos en los acuerdos de Oslo.

"Espero la cooperación de que todos los miembros del Gobierno israelí reconozcan la obligación que tienen con la de garantizar la seguridad y el bienestar de los palestinos", dijo Cook.

"El Reino Unido ansía trabajar con las dos partes para alcanzar nuestro objetivo de lograr una solida satisfactoria que proporcione paz y seguridad al pueblo israelí y paz y justicia para el pueblo palestino", subrayó el ministro británico.

Por su parte, Arafat declaró que "estamos atravesando un momento muy difícil, con amenazas y con sabotaje en la región".

Londres

AM 1101

RECEIVED: 11/13/1978
AM 1101

UNIFORME NÚMERO FACILITADO: Ampliación
RECEIVED: 11/13/1978 AM 1101

París. (U. S. EFE). La secretaria de Estado de EEUU, Madeleine Albright, y el primer ministro de Israel, Benjamin Netanyahu, comenzaron hoy nuevas su prevista reunión destinada a reactivar las negociaciones de paz palestino israelíes.

El encuentro, que está previsto que dure unas dos horas, se celebra en la residencia del embajador de Israel en la capital francesa.

Al término de las conversaciones con Netanyahu, la jefa de la diplomacia estadounidense viajara a Londres para entrevistarse hoy mismo con el presidente de la Autoridad Nacional Palestina, Yasser Arafat.

Albright ya se reunió con Netanyahu en París los pasados días 5 y 6 de diciembre, así como con Arafat en Ginebra, en un nuevo intento de impulsar el proceso de paz en Oriente Medio, aunque en esa misión no logró desbloquear las negociaciones.

"Tendré una conversación excelente con la secretaria de Estado. Discutiremos de esas cuestiones", declaró hoy Netanyahu en alusión al plan de repliegue de las tropas israelíes de Cisjordania, momentos antes del comienzo de su nuevo "cara a cara" con Albright.

No obstante, funcionarios de alto rango israelíes ya han avanzado que Albright no obtendrá de Netanyahu los detalles que esta espera sobre la convergencia y la delimitación de un futuro rolloque del Ejército israelí de Cisjordania, sobre todo porque el gabinete de ese país sigue dividido sobre dicha cuestión.

El gobierno israelí hizo hincapié el miércoles en que Netanyahu no presentará mapas sobre los intereses de Israel en Cisjordania en su cita con Albright.

Según la televisión israelí, el gobierno de Netanyahu podría anunciar en enero próximo un repliegue escalonado de más de un diez por ciento de la zona bajo su control exclusivo que se convertiría en territorio autónomo palestino.

En la actualidad, la Autoridad Nacional Palestina controla directamente el 30 por ciento de Cisjordania y el 37 por ciento de forma conjunta con Israel.

Un alto funcionario que viaja con Albright reconoció hoy que Washington no espera obtener hoy de Netanyahu un compromiso sobre el rolloque israelí. Aunque apuntó que EEUU presionara a los dos bandos para que reanuden sus negociaciones, bloqueadas desde hace más de ocho meses.

"El proceso de paz debe reanudarse de forma urgente", subrayó el diplomático estadounidense, quien añadió que EEUU quiere "obtener de los palestinos más garantías en materia de seguridad y que los israelíes se concentren en la sustancia del despliegue".

Además, la Casa Blanca busca un entendimiento de los acuerdos de paz con una cooperación entre los servicios de seguridad israelíes y palestinos y la del ejército, del ejército israelí y de los servicios de inteligencia, además de la cooperación que ambas partes reivindican como capital.

No está previsto, en principio, que Albright y Netanyahu abandonen definitivamente a la altura de finales de su reunión, con lo que se podría abandonar en la capital francesa

RECEIVED: 11/13/1978 AM 1101

UNIFORME NÚMERO FACILITADO: Ampliación
RECEIVED: 11/13/1978 AM 1101

UNIFORME NÚMERO FACILITADO: Ampliación

El juego de perder el tiempo

La secretaria de Estado norteamericana, Madeleine Albright, sabía que su misión de reactivar el proceso de paz en Israel, estancado hace ocho meses, era en vano: el premier israelí Benjamín Netanyahu ya había anunciado que para la reunión que mantuvieron ayer en París era improbable que llevara en su maletín algún mapa con planes de retirada próximos en los territorios de Cisjordania y Gaza. La única referencia a algo concreto se realizó desde Tel Aviv: "Estimo que (la retirada) será cercana al 10 por ciento", dijo ayer el ministro de Seguridad pública israelí, Avigdor Kahalani. A pesar de que anteayer la Autoridad Nacional Palestina (ANP) aprobó un documento del gobierno israelí respecto del tema de seguridad, nada puede flexibilizar la posición de Netanyahu hasta que él crea superada la tormenta interna que tiene a su gabinete dividido y a su imagen pública deshecha. Albright viajó luego a Londres para entrevistarse con el presidente de la Autoridad Nacional Palestina, Yasser Arafat, a quien le estrechó la mano ante las cámaras "por los esfuerzos que estamos haciendo".

"La señora Albright no estará satisfecha con la reunión en París porque (...) no creo que el primer ministro vaya a darle ningún número", había dicho el miércoles Kahalani. En esta crónica del fracaso anunciado, antes de la partida de Arafat, su portavoz había dicho que se solicitaría a Albright que "ponga fin al juego de perder el tiempo que juega el gobierno israelí a fin de eludir la aplicación de los acuerdos (de Oslo, firmados en 1992 por Arafat y el asesinado premier israelí Yitzhak Rabin)"; en tanto la ANP, a través de un comunicado, había advertido que ante la tozudez israelí sea el gobierno de Bill Clinton quien "proponga un plan concreto con un calendario para la retirada israelí de Cisjordania ocupada".

Al término de la reunión, ambos desplegaron las típicas palabras de compromiso. Mientras la funcionaria estadounidense calificó la charla en la embajada israelí en París como "muy grata", Netanyahu dijo que más adelante presentará un "mecanismo de próximo paso", para subrayar luego que "estoy comprometido con el proceso de paz". Pero no hubo mapa ni anuncios concretos sobre los planes de retirada; tan sólo un 12 por ciento que habría propuesto Netanyahu off the record, según una fuente israelí que lo

Los palestinos aceptaron un plan de seguridad israelo-norteamericano, pero Benjamín Netanyahu sigue inflexible.

acompañó a la capital francesa.

El premier israelí postergó todo lo que pudo su viaje a París para presenciar las discusiones en su gabinete que entregará alguna propuesta concreta para Albright. Lo único que pudo comprobar Netanyahu luego de largas horas de debate es que su equipo está más dividido que nunca y que la coalición derechista que lo llevó al poder es su espada de Damocles. La solución salomónica de entregar porciones mucho menores a lo estipulado (un 30 por ciento por año a partir de 1997, según los acuerdos de Oslo) no convence a la ultraderecha, para la cual cualquier entrega significa automáticamente el retiro del apoyo al gobierno, ni a la oposición laborista y el mismo gobierno norteamericano, que consideran muy magros los porcentajes que manejan Netanyahu y su equipo.

Entre las gestiones para reavivar

el proceso de paz, los estadounidenses elaboraron junto a los israelíes un plan detallado de "cooperación securitaria" para solucionar uno de los puntos en los que se apoya las objeciones israelíes: la seguridad y el combate de las organizaciones terroristas como Hamas y Jihad Islámica. El secretario de la presidencia palestina, Tayeb Abdel Rahim, declaró anteayer que el gabinete palestino "discutió el contenido del plan y lo encontró aceptable". En Londres, donde charló con Albright, Arafat dijo ayer luego de

Congelar: La respuesta de Israel congeló las intenciones palestinas. "No puedo afirmar que hayamos llegado a un acuerdo", dijo un alto funcionario israelí.

reunirse con el canciller británico Robin Cook que "ahora esperamos que los israelíes lo aprovechen" y presentó un plan para combatir a Hamas. Con estas novedades, el líder palestino pretende "un encuentro triangular" entre él, Netanyahu, "en presencia de una tercera parte", para cerrar los acuerdos en la materia. La respuesta de Israel congeló las intenciones palestinas. "No puedo decir que hemos finalizado el acuerdo", declaró ayer un alto funcionario israelí, que pidió el anonimato, respecto del plan elaborado junto con Estados Unidos.

De acuerdo con otra fuente israelí en París, Netanyahu no piensa dar ningún signo de flexibilidad antes de la segunda mitad de enero, temiendo que la ultraderecha bloquee en el Knesset (parlamento israelí) la votación del presupuesto para 1998. De todas maneras, después de esa fecha volverán los tiros para un gobierno que se volvió en contra de su principal benefactor, Estados Unidos, y que ignora sistemáticamente lo que su predecesor firmó, tratando de hacer centro entre posiciones demasiado opuestas.

P12

1912

31

9801703

Los acuerdos de seguridad

Jerusalén, AFP

La Autoridad Palestina aceptó un plan detallado de "cooperación securitaria", elaborado por israelíes y norteamericanos, indicó ayer un alto funcionario palestino.

El gabinete palestino, que se reunió el miércoles por la tarde encabezado por el presidente Yasser Arafat, "discutió el contenido del plan y lo encontró aceptable", declaró el secretario de la presidencia palestina, Tayeb Abdel Rahim.

El acuerdo, obtenido durante encuentros con los responsables de seguridad israelí durante los últimos días "protege los intereses palestinos" y "toma en cuenta la cooperación securitaria mutua de israelíes y palestinos", agregó Rahim. Sin embargo, un responsable israelí rehusó considerar que el plan había sido concluido. "No puedo decir que hemos finalizado el acuerdo. Pero proseguimos nuestros esfuerzos para definir las obligaciones de los palestinos en lo que concierne a la lucha contra el terrorismo", afirmó a la AFP bajo cubierta de anonimato.

Sirvieron de intermedia-

rios funcionarios norteamericanos, quienes intentaron establecer un plan preciso respecto de las medidas que deben tomar los palestinos contra los movimientos integristas como el Movimiento de la Resistencia Islámica (Hamas) o el Jihad Islámico.

Israel considera como condición previa para la retirada de su ejército de Cisjordania una lucha eficaz contra tales movimientos integristas.

Los palestinos por su parte afirman realizar lo máximo a su alcance.

La prensa israelí afirmó que el plan forma parte de una serie de arreglos propuestos por Estados Unidos a fin de tratar de desbloquear el proceso de paz, estancado desde hace cerca de diez meses, a cambio de lo cual, Israel anunciará una retirada "significativa" de su ejército en Cisjordania.

Israel frenaría por su parte las construcciones en las colonias, detendría las confiscaciones de tierras y las demoliciones de casas en Cisjordania, así como la confiscación de cartas de identidad de palestinos de Jerusalén este, indicó el periódico Maariv.

El primer minis-

tro israelí Benjamin Netanyahu subrayó la importancia de la seguridad de Israel durante una reunión celebrada durante una conferencia celebrada el jueves en París con la secretaria de Estado norteamericana Madeleine Albright, sobre la retirada de Cisjordania.

Netanyahu acusó en reiteradas oportunidades a los palestinos de laxismo en la lucha contra Hamas y el Jihad Islámico y exigió que sus mili-

tantos sean detenidos y que su "rama social" sea erradicada.

El acuerdo parece ser acorde a la voluntad de los palestinos que se comprometen a suprimir el brazo armado de Hamas pero no "la rama civil".

Por su parte, el servicio palestino de Seguridad preventivo en Gaza, Mohammed Dahlan, que participó en las negociaciones, insistió en que Hamas no sea considerado "como una sola entidad".

"Una parte de Hamas no cree en la paz y utiliza la violencia para obtener sus objetivos. No estamos de acuerdo con esos militantes y muchos de ellos se encuentran en prisión", declaró Dahlan al periódico israelí Haaretz.

"Pero otra parte de Hamas quiere vivir en paz y se presenta como una oposición política legítima. Sería un error tomárselas con ellos", agregó. Las fuerzas de seguridad palestinas detuvieron cerca de 80 activistas de Hamas luego de los dos atentados de julio y setiembre cometidos en Jerusalén y cerraron una decena de sus organizaciones caritativas en la franja de Gaza.



El líder palestino Yasser Arafat.

EEUU intenta relanzar el proceso de paz

Londres, ANSA

La secretaria de Estado norteamericana, Madeleine Albright, dijo ayer que le recomendará al presidente Bill Clinton que se reúna separadamente con el premier israelí, Benyamin Netanyahu, y con el presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Yasser Arafat, en Washington, para relanzar el proceso de paz en Medio Oriente.

A la salida de una reunión con el presidente de la ANP en Londres, la responsable de la política exterior estadounidense -que se reunió con Netanyahu previamente en París- sostuvo que 1997 no fue un año positivo para el proceso de paz entre Israel y los palestinos.

Albright dijo que Arafat y Netanyahu deberán tomar "decisiones muy difíciles" para relanzar el diálogo de paz y agregó que "ahora es apropiado



Albright dijo que Arafat y Netanyahu deberán tomar "decisiones muy difíciles".

que se reúnan separadamente con el presidente (Clinton), lo que sería un signo de seriedad".

Albright propuso que las reuniones se realicen en la capital norteamericana en enero de 1998.

204773

U FDXBT 12-22 00036
mun exg 102

U. MEDIO NEGOCIACIONES (Previsión)
NETANYAHU IMPUGNA ACUERDO DE SEGURIDAD CON ARAFAT

Jerusalén, 22 dic (EFE).- El primer ministro israelí, Benjamín Netanyahu, se opone a un acuerdo con Yaser Arafat sobre asuntos de seguridad, elaborado por la CIA, y asegura que no aceptará negociar el futuro de Jerusalén ni el de los asentamientos.

Así lo han informado hoy lunes a la prensa local fuentes del Gobierno al admitir la existencia y la firma de ese documento, varios de cuyos puntos, dijeron, son impugnados por Netanyahu.

Uno de ellos, se cree, es el que compromete al Gobierno de Israel a confiscar armas y explosivos en poder de extremistas judíos, así como este país exige hacerlo a los palestinos.

De confirmarse la firma del acuerdo con los organismos de seguridad palestinos, observadores políticos israelíes creen que puede exacerbarse la creciente oposición de los grupos de la derecha ultranacionalista -sus aliados- contra el jefe del Gobierno.

La indivisibilidad de Jerusalén y la permanencia de los asentamientos judíos bajo soberanía israelí en territorios que Arafat reclama para establecer un Estado soberano, son dos de los principios inamovibles de su Gobierno para la futura negociación del estatuto final de los palestinos, afirmó el primer ministro.

Estas declaraciones, sumadas a las de que Cisjordania (Judea y Samaria bíblicas) son parte integral de Israel, "tierras en las que no somos extraños ni ladrones de la noche", pueden promover reacciones violentas de los nacionalistas palestinos.

En base al principio de reciprocidad, el "entendimiento" logrado por los representantes de la Agencia Central de Informaciones (CIA) de Estados Unidos en Tel Aviv obliga a Netanyahu y al presidente palestino, Yaser Arafat, a confiscar las armas y los explosivos de los extremistas de ambos bandos para garantizar la continuidad del ahora estancado proceso de paz.

Esta obligación, supuestamente asumida por los representantes negociadores israelíes, no tiene precedentes y, de confirmarse la información de la prensa, puede intensificar un enfrentamiento de los colonos judíos, que van armados, con Netanyahu.

Antes de surgir la polémica sobre el "entendimiento" para la cooperación palestino-israelí contra el terrorismo, fuentes de la seguridad en este país informaron de una intensificación de la vigilancia y del arresto de extremistas judíos peligrosos.

Los colonos, apoyados por el Partido Nacional Religioso (MAFDAL), uno de los principales de la coalición del Gobierno, y otros de la derecha nacionalista, temen que Netanyahu ceda a Arafat, por presión de EEUU, tierras de Cisjordania.

El jefe del Gobierno aseguró anoche que cuando se negocie el estatuto final para los palestinos de Cisjordania y Gaza exigirá la retención por Israel de "amplias zonas de seguridad" y no aceptará la evacuación de los alrededores de 150 asentamientos judíos en esos territorios, ocupados desde la guerra de 1967.

En cuanto a Jerusalén, cuyos barrios orientales y el casco antiguo reivindica Arafat para la capital de un futuro Estado palestino, "será la eterna capital de Israel y jamás volverá a dividirse", como tras la guerra de 1948, aseguró Netanyahu.

Según el diario independiente Haaretz, el acuerdo entre los

ordenamiento de seguridad de Israel y de la Autoridad Nacional Palestina (ANP) está en vigencia desde el miércoles pasado.

El con. Lavi de las fuerzas armadas, coronel Udi Ben Ami, desmintió hoy que el documento se haya firmado, y fuentes del gobierno informaron de que "varios de sus puntos" son rechazados por Netanyahu, quien ordenó negociar ese acuerdo para la cooperación en asuntos de seguridad con la ANP.

La prensa israelí calcula que más de veinte mil colonos, algunos de cuyos dirigentes amenazan con recurrir a la violencia para protestar por la cesión de tierras de Cisjordania a los palestinos, fueron armados por el ejército para su autodefensa.

En los últimos años, algunos de ellos, y entre estos el conocido rabino Moisés Levinger, del asentamiento de Hebrón, fueron sometidos a juicio por matar a palestinos. EFE

ez/jal

12/22/09-08/97

12/23/97

El primer ministro israelí, Benjamin Netanyahu, afirmó el pasado fin de semana que "no somos extraños ni ladrones nocturnos" en los territorios de Cisjordania (Judea y Samaria bíblicas) y que estos son parte integral de la antigua tierra de Israel.

El secretario presidencial afirmó que los acuerdos de Oslo de 1993 para negociar la paz con este país prevén un repliegue militar de todos los territorios de Cisjordania ocupados en la guerra de 1967, y "no compartirlos" con Israel.

El primer ministro israelí, Benjamin Netanyahu, afirmó el pasado fin de semana que "no somos extraños ni ladrones nocturnos" en los territorios de Cisjordania (Judea y Samaria bíblicas) y que estos son parte integral de la antigua tierra de Israel.

Jerusalén, 23 dic (EFE). El secretario de la presidencia palestina, Tayeb Abdul Rahim, ha declarado que la paz con Israel debe basarse en "el principio de dos estados" soberanos uno al lado del otro.

En una ceremonia en la franja autónoma de Gaza, Abdul-Rahim pidió a reclutas de las fuerzas de seguridad que "protejan" a la Autoridad Nacional Palestina (ANP), que preside Yaser Arafat, y a su pueblo, contra los desafíos que les impone el Gobierno israelí, informa hoy el diario Al Nuds.

El secretario presidencial afirmó que los acuerdos de Oslo de 1993 para negociar la paz con este país prevén un repliegue militar de todos los territorios de Cisjordania ocupados en la guerra de 1967, y "no compartirlos" con Israel.

El primer ministro israelí, Benjamin Netanyahu, afirmó el pasado fin de semana que "no somos extraños ni ladrones nocturnos" en los territorios de Cisjordania (Judea y Samaria bíblicas) y que estos son parte integral de la antigua tierra de Israel.

Arafat reivindica el territorio de Cisjordania, la franja de Gaza y Jerusalén oriental para establecer un Estado palestino independiente, a lo que se opone el actual Gobierno de Israel. EFE

ez/ial

12/23/11-19/97

0855-15

010001 12 24 0007Z
100 0001 000

ISRAEL-SEGURIDAD
NETANYAHU EXIGE RENEGOCIAR ACUERDO CON LOS PALESTINOS

Jerusalén, 24 dic (EFE).- El Poder Ejecutivo israelí ha ordenado a los jefes del dispositivo de seguridad replantear sus posturas en las negociaciones de un "memorándum de entendimiento" con los palestinos a fin de combatir el terrorismo.

Las nuevas negociaciones con representantes de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), con la mediación de la Agencia Central de Informaciones (CIA) de Estados Unidos, comenzarán en los próximos días, informaron hoy fuentes del Gobierno.

El Gobierno israelí exige incluir en ese documento todos los compromisos asumidos con el acuerdo de Hebrón de enero pasado por el presidente de la ANP, Yaser Arafat, en lo que respecta a la lucha contra el terrorismo, agregaron dichas fuentes.

Los dieciséis puntos del memorándum original, aprobados hace una semana por los representantes de los organismos de seguridad de ambas partes, debieron ser firmados el lunes pasado pero varios de ellos fueron impugnados por sus jefes y por el Gobierno.

Fuentes del Poder Ejecutivo afirmaban a la prensa local que los negociadores de las Fuerzas Armadas y del Servicio de Seguridad General (Shabak) "se desviaron de las instrucciones que recibieron", pero éstos acusan al primer ministro Netanyahu de "usarnos cínicamente para sus necesidades políticas".

Militares no identificados dieron hoy a la prensa local que el Gobierno los "arrastró en contra de su voluntad" a negociar ese memorándum sin darles instrucciones y sólo para impresionar a la secretaria de Estado de los EE.UU., Madeleine Albright, con quien se reunió Netanyahu la semana anterior en París a raíz del estancamiento en el proceso de paz con los palestinos.- EFE

ez/lm

11/24/06-43/97

MEMORIA DE LA REUNION
AUN EN EL AIRE

REUNION DE LOS JEFES DE LA REUNION

ARAFAT PRESENTA A CLINTON PLAN PARA SALVAR PROCESO PAZ

Jerusalén, 15 de diciembre (EFE). - El líder palestino, Yaser Arafat, anunció que en enero presentará al presidente estadounidense, Bill Clinton, un plan general para sacar el proceso de paz con Israel de la grave crisis que atraviesa.

Arafat puntualizó que presentará la propuesta a Clinton en la reunión que mantendrán ambos hacia mediados de enero en Washington y consideró poco constructivas las actitudes del primer ministro israelí, Benjamín Netanyahu.

Uno de los principales negociadores palestinos, Saeb Erekat, declaró al diario independiente Haaretz de Tel Aviv que Arafat considera que "hacen falta dos para bailar el tango", en alusión a lo que los palestinos consideran obstruccionismo de la parte israelí.

Arafat afirmó que el rechazo por parte de Netanyahu, esta semana, de un "entendimiento" en materia de seguridad alcanzado con los palestinos por representantes del Ejército de Israel con la mediación de EEUU "es una nueva violación de los acuerdos firmados y de la ley internacional".

Erekat explica que en su plan, Arafat, presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), planteará en detalle sus posturas acerca de los acuerdos firmados hasta ahora con Israel, así como respecto a todas y cada una de las cláusulas que ese país aún no ha aplicado.

Entre ellas, las relativas al corredor terrestre entre Gaza y Cisjordania, la apertura del aeropuerto palestino en el primero de esos territorios y la retirada israelí de zonas rurales del segundo.

En su plan, en el que incluirá mapas, Arafat planteará las propuestas palestinas concretas para la aplicación, por parte del Gobierno de derechos de Israel que encabeza Netanyahu, de todas las cláusulas de los acuerdos firmados.

"El plan es un documento basado en su totalidad en los acuerdos en los que aparece la firma de Clinton", dice Erekat, ministro de Asuntos Municipales de la ANP.

El negociador palestino afirma que Arafat le dirá a Clinton, en alusión al primer ministro israelí, que "ya no tiene sentido reunirse por reunirse y hacer declaraciones vacías de contenido, sino que es necesario un plan de acción que lleve a Netanyahu del mundo de las palabras al mundo de los hechos".

El secretario general de la ANP, Ahmad Abdul Rahman, negó a su vez que hubiera planes para una cumbre tripartita entre Clinton, Arafat y Netanyahu, que tiene previsto entrevistarse por separado con el presidente estadounidense.

"La ANP no busca una reunión para la foto, sino que desea que las negociaciones tengan éxito", manifestó Abdul Rahman.

"El Gobierno israelí ha perdido su credibilidad ante el mundo, y una reunión de ese tipo obligará a la Administración estadounidense a revisar el proceso de paz y a exigir que Israel aplique los acuerdos firmados", añadió Abdul Rahman.

A su vez, el Gobierno de Netanyahu denegó el alcance de la retirada israelí de zonas rurales de Cisjordania en tres etapas, previstas en los acuerdos respectivamente para mayo y septiembre

pasados, y mediados del próximo año.

El Gobierno israelí acordó, en marzo de este año, que en la primera etapa se saca de circulación del 8 por ciento de Cisjordania, lo que rechazaron los palestinos por considerar que en cada una de las tres etapas habría que sacar del 20 por ciento, y en consecuencia no se llegó a cabo.

Además, el Gobierno israelí acordó el pasado 10 de noviembre llevar a cabo "un principio" una retirada de las zonas rurales de Cisjordania, sin prever el tamaño de las mismas, y la condición a que los palestinos fueran "compensados" contra el terreno.

Al tiempo que se anunció la compra y la donación al mes una retirada de terrenos del 10 por ciento, incluyendo el terreno anexo al terreno de la zona rural, y la zona rural con los palestinos, siempre y cuando el terreno sea el 10 por ciento.

1/10/00

9801703

37(A)

Un Medio Oriente signado por convulsiones

El estancamiento de los Acuerdos de Oslo irradia inestabilidad en la región, circunstancia que intenta capitalizar Bagdad

Por Ricardo López Dusil

Más que por palabras, la política, muchas veces, está construida por gestos.

En noviembre, cuando el primer ministro de Israel, Benjamin Netanyahu, visitaba los Estados Unidos, Bill Clinton, ante la sorpresa de la diplomacia israelí, se negó a recibirlo. "No hay lugar en la agenda", le dijo un vocero de la Casa Blanca al azorado Netanyahu, mientras el presidente norteamericano atendía a otras dos personalidades israelíes: a Shimon Peres y a Lea Rabin, viuda del ex primer ministro asesinado por un fanático judío.

El gobierno norteamericano no necesitó discurso alguno para que el mensaje llegara a destino. En un santiamén la fuerza de ese desaire sin palabras redujo la búsqueda de apoyo político de Netanyahu a una intrascendente visita turística.

Fue la forma, deliberadamente ostensible, que encontró el presidente norteamericano de manifestar su desazón por el estancamiento del proceso de paz palestino-israelí, un asunto que no sólo incumbe a ambos pueblos sino que gravita dramáticamente en toda la región y que afecta uno de los intereses estratégicos más sensibles de los Estados Unidos.

Cálculos errados

Los fenómenos del fundamentalismo islámico, los esporádicos embates de Saddam, el estado de beligerancia permanente de Siria, el continuo desgarramiento del Líbano, las amenazas de Irán, las escan-

dalosas corrupciones y los chantajes de las monarquías petroleras, las tensiones interárabes, son crisis irradiadas de esa disputa. En el mundo ya no quedan conflictos ajenos.

El desprestigio de Netanyahu y el aislamiento internacional de Israel crecieron, velozmente, en menos de dos años de mandato. En ese lapso, el joven primer ministro desaceleó hasta la inmovilidad los trabajos acordados de paz suscriptos en Oslo por Rabin, Peres y el líder palestino, Yasser Arafat.

La prensa israelí intentó, alguna vez, encontrar similitudes entre la estrategia de Netanyahu y un viejo relato de la tradición judía según el cual un rabino le promete a un déspota, para ganarse sus favores, enseñarle a hablar a su perro en un lapso de cinco años de trabajos de entrenamiento. La vida del rabino, obviamente, dependía de que en ese tiempo muriera el perro o muriera el dictador.

Netanyahu, en ese sentido, hizo

El desprestigio de Netanyahu y el aislamiento internacional de Israel crecieron velozmente en menos de dos años de mandato

un cálculo equivocado: todos los actores de la crisis que encontró al asumir siguen activos.

El año que termina fue particularmente difícil para la supervivencia política de Netanyahu.

Estos son algunos de los hechos que confluyeron para su debilitamiento:

• Después de negarse durante meses a hacerlo, debió afrontar la

1997 en foco

■ Por primera vez los Estados Unidos hicieron responsable abiertamente a Israel ante el estancamiento del proceso de paz.

■ Los atentados terroristas en Tel Aviv y Jerusalén marcaron el recrudecimiento de la violencia.

■ El moderado Mohammed Khatami llegó al poder en

Irán e intenta lograr un acercamiento con Washington.

■ Irak volvió a desafiar a la UN, pero esta vez los Estados Unidos no lograron el respaldo internacional necesario para una réplica militar.

■ El asesinato de 90 turistas en Egipto puso en evidencia la expansión del fundamentalismo en la región.

demorada restitución de la ciudad de Hebrón (140.000 residentes palestinos y 1500 israelíes) a la administración de Arafat, para cuyo logro no consiguió el respaldo de sus socios de coalición y debió apelar al auxilio de los votos de la oposición laborista en el Parlamento.

• Permitió el inicio de la construcción del asentamiento de Har Homa (Abu Ghneim para los palestinos) en la parte árabe de Jerusalén, con lo que ganó la condena internacional a su país (una avalancha de votos de censura contra esa política fue contenida en la UN sólo por los Estados Unidos y Micronesia, Estado del Pacífico asociado a la administración norteamericana) y la explosiva ira de los sectores islámicos.

Meses después, la Casa Blanca dejó trascender que había perdido la confianza en el primer ministro israelí por causa del incumplimiento de sus promesas.

• El conflictivo caso Hebrón precipitó la primera deserción en el gabinete israelí, con la renuncia del ministro Beni Beguin, hijo de Menahem Beguin.

• Afrontó el vergonzoso desenlace del caso Bar-On, un crápulo de acuerdo político con el partido ultraortodoxo Shas, que consistió en

ceder la fiscalía del Estado a un oscuro abogado allegado a esa agrupación a cambio del respaldo de sus socios de coalición.

El Snas se aseguraría, de esa manera, el estancamiento de un proceso judicial por corrupción al que está sometido uno de sus dirigentes. El conocimiento público del caso amenazó con hacer caer el gobierno.

• Tres atentados suicidas de los fanáticos de Hamas en Tel Aviv y Jerusalén causaron la muerte de 24 civiles y volvieron a instalar el pánico en la población.

• Netanyahu respondió con cierres de Cisjordania y la Franja de Gaza y declarando un alto en la programada transferencia territorial si los palestinos no mostraban mayor efectividad en el control del terrorismo.

• El frustrado intento de asesinato de Khaled Mashal, un dirigente de Hamas, en Jordania, terminó en el peor fracaso operativo del Mossad y en un nuevo escándalo para Netanyahu, a quien reportan directamente los servicios de inteligencia.

Para calmar la ira del rey Hussein, hasta entonces el aliado árabe más confiable de Israel, y lograr la repatriación de los espías detenidos en Jordania, Netanyahu se

vio obligado a liberar a Ahmed Yassin, el fundador de Hamas, un líder religioso que envejecía desde hacía unos cuantos años en la cárcel.

Esa engorrosa transacción no hizo más que seguir debilitando su discurso. ¿Con qué autoridad Netanyahu podía seguir exigiéndole a Arafat una lucha sin claudicaciones contra los seguidores de Hamas si él mismo ponía en libertad a su dirigente máximo? ¿Cómo podría Arafat mostrar mayor encarnizamiento que el propio Israel en el combate de Hamas sin caer en el descrédito más absoluto entre su pueblo?

Aniversario riesgoso

Pese a que entre los palestinos no se observa ningún desafío importante al liderazgo de Arafat, la frustración es el rasgo dominante en Cisjordania y en Gaza, donde la población se muestra agobiada por una aguda crisis económica, la co-

Washington necesita un acuerdo que le permita reflotar la coalición anti-iraquí para hacer frente a la crisis por la inspección de armas

rrupción de muchos de sus dirigentes, la asidua violación de derechos humanos y la desesperanza.

La endeble coalición que respalda a Netanyahu y el cada vez más condicionado apoyo norteamericano son los desafíos más profundos a los que deberá hacer frente el gobierno israelí en el '98, un año de poderosos y contrapuestos significados para árabes e israelíes, año

de luto y de festejos por el 50º aniversario de la creación del Estado israelí.

Clinton, que ha hecho abiertamente responsable a la política israelí de que su país no pudiera conservar la coalición anti-iraquí durante la reciente crisis, seguirá presionando para que Netanyahu descomprima la situación mediante concesiones territoriales creíbles a los palestinos.

La administración norteamericana teme que su influencia en la región, muchas veces sostenida por imperio de las armas, se resquebraje.

Proclamación irreversible

De hecho, se está produciendo un llamativo reacomodamiento de fuerzas donde no pueden pasar inadvertidos dos episodios singulares: el acercamiento de Irak y Siria (reanudaron sus vínculos tras 18 años sin contactos) y la ofensiva diplomática iraní, cuyo presidente, el moderado Mohammed Khatami, intenta atemperar la demonización de Occidente sostenida por los ayatollahs de su régimen con vistas a entablar futuras negociaciones con Washington.

El ex secretario de Estado norteamericano Henry Kissinger le aconsejó al gobierno israelí que abriera los ojos y no jugara con los Acuerdos de Oslo.

Kissinger sostiene -y en esto, llamativamente, coinciden Ariel Sharon, el halcón del gabinete de Netanyahu, y el 75 por ciento de los israelíes- que la futura proclamación del Estado palestino es un hecho irreversible.

Israel, a su criterio, debe llegar a esa instancia negociando las mejores condiciones o arriesgarse a que los Estados Unidos, agotados de tener la zona en llamas, dejen que Arafat lo proclame de manera unilateral.

37(B)

9801703

MEDIO ORIENTE SIRIA EXPRESÓ SU DESEO DE QUE EL PRIMER MINISTRO ISRAELÍ ABANDONE SU "POLÍTICA PELIGROSA"

Israel rechazó el plan de Yasser Arafat

El portavoz de Netanyahu desestimó la creación de una fuerza internacional de paz para Cisjordania al decir que era un proyecto viejo y que "significaba el comienzo de nada"

Israel rechazó ayer el plan que el líder palestino Yasser Arafat propundrá al presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, y que consiste en el despliegue de tropas internacionales en Cisjordania.

El proyecto de Arafat, divulgado tras la reunión semanal del gabinete el viernes en la noche, busca lograr que soldados de una fuerza internacional suplanten en el patrullaje a las tropas israelíes de las áreas de Cisjordania que Israel considera vitales para su seguridad.

"El presidente (Arafat) ya ofreció a la señora (secretaria es-

La intransigencia israelí es el principal obstáculo para la paz, según Hosni Mubarak

tadounidense de Estado, Madeleine) Albright el concepto de una presencia internacional en esos linderos y se propone hacerlo con el presidente Clinton", dijo el negociador Saeb Erekat.

Arafat y el primer ministro israelí Benjamin Netanyahu sostendrán reuniones por separado con Clinton en Washington el mes próximo.

Estados Unidos presionó con insistencia durante el año para que ambas partes cumplan con los compromisos que asumieron en los acuerdos interinos de paz suscritos en 1993.

"No es un plan nuevo. Arafat sugirió el establecimiento de fuerzas internacionales en Israel hace muchos años. Para nosotros eso no significa el comienzo de nada", afirmó David Bar-Illan, jefe de comunicación del primer ministro israelí.

Erekat señaló, en tanto, que la idea fue parte de un plan más



ambicioso que Arafat elabora para romper 10 meses de estancamiento en el proceso de paz entre israelíes y palestinos.

El gabinete de Netanyahu sostuvo numerosas reuniones este mes para formular su posición sobre la situación política final de Cisjordania, capturada por Israel en la guerra de Medio Oriente en 1967.

Arafat busca establecer un estado palestino independiente en Gaza y Cisjordania, con Jerusalén Oriental como capital.

Dos mapas que reflejan "los intereses estratégicos" de Israel en Cisjordania fueron presentados al gabinete antes del encuentro que sostuvieron Netanyahu y Albright este mes.

Ambos mapas dejaban gran

parte de los territorios en manos de Israel.

MUBARAK PESIMISTA

El presidente egipcio, Hosni Mubarak se declaró poco optimista respecto al avance del proceso de paz tras el anuncio de los encuentros, en enero próximo en Washington, entre Clinton, Arafat y Netanyahu.

En una entrevista publicada por el diario gubernamental Al Aham, Mubarak dijo que las posiciones intransigentes israelíes siguen siendo el principal obstáculo al avance del proceso de paz.

El presidente expresó su deseo de que los esfuerzos de paz estadounidenses desemboquen en "una evolución positiva", pero precisó que "no confía demasia-

do" en los resultados de los encuentros que deben celebrarse en Washington.

En tanto, Siria instó a la comunidad internacional a que presione al primer ministro israelí para que cambie su "política peligrosa" en el proceso de paz, labor a la que "Estados Unidos puede contribuir", según afirmó ayer la prensa oficial.

"La comunidad internacional tiene que hacer todo lo posible para impedir que Netanyahu ponga en práctica sus planes de destruir el proceso de paz", expresó el diario Al Zaura, órgano del Ministerio de Defensa sirio.

"EEUU puede desempeñar un papel importante para lograr este objetivo", recalcó el rotativo. (Enlace a Reuters, AFP y EFE)

Netanyahu luchará contra extremistas

El primer ministro israelí, Benjamin Netanyahu, se comprometió ayer a luchar "con firmeza" contra los extremistas israelíes que "quieren atacar contra el Islam", según indicó la Presidencia del Consejo israelí.

Esta declaración de Netanyahu se produjo un día después de que la Policía anunciara que dos extremistas de derecha israelíes proyectaban lanzar una cabeza de puero sobre la explanada de las Mezquitas en Jerusalén durante el Ramadán, mes de ayuno musulmán, que comienza la semana próxima.

"El gobierno actuará con firmeza contra todos los que violen

Dos israelíes proyectaban atacar contra el Islam durante el Ramadán

las leyes, atenten contra el Islam y quieran provocar una guerra de religiones", recalcó Netanyahu en un comunicado.

El jefe de Policía, Assaf Hefetz, afirmó a la televisión que sus servicios estaban al corriente de otras provocaciones que proyectan realizar "grupos mesiánicos", sin agregar detalles.

El presidente de la Autoridad Nacional Palestina, Yasser Arafat, había instado a Israel a actuar contra los colonos judíos, en su mayoría de extrema derecha.

Arafat reaccionó de ese modo a la información sobre el plan de los militantes de la extrema derecha israelí. (AFP y EFE)

DP6306

U FOXBT 12-29 00370
mun exd icx

U.MEDIO-NEGOCIACIONES
ARAFAT SOSTIENE FUERZA INTERNACIONAL PREVISTA EN ACUERDOS

Gaza, 29 dic (EFE).- El lider palestino Yaser Arafat sostuvo hoy, lunes, que el despliegue de una fuerza internacional de la ONU en zonas de Cisjordania que ocupa Israel, al que se niegan los israelies, está prevista en los acuerdos firmados con ese país.

"Ellos (los israelies) tienen que recordar que está claro, y se desprende en forma obvia de los acuerdos, que tiene que haber una fuerza internacional como la que se encuentra ahora en Hebrón", dijo Arafat, presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP).

Arafat, que hizo esas declaraciones al regresar a Gaza de una visita de una semana a Cisjordania, se refería a los observadores internacionales desarmados que Israel aceptó que se desplegaran en la tensa ciudad cisjordana de Hebrón.

En Hebrón, en cuyo 80 por ciento entró en vigor la autonomía palestina en enero de este año, viven más de 120.000 árabes y unos 450 colonos judíos que residen en el 20 por ciento restante, y ambas poblaciones chocan con frecuencia.

Según trascendió el fin de semana, Arafat tiene previsto proponer al presidente estadounidense, Bill Clinton, la necesidad de desplegar una fuerza internacional en las zonas de Cisjordania que Israel no tiene intenciones de traspasar a los palestinos por considerarlas "vitales para la seguridad".

El Gobierno israelí, que encabeza Benjamín Netanyahu, considera por su parte que el despliegue de una fuerza internacional en las zonas de Cisjordania que quedarán bajo su control es una interferencia en sus asuntos internos.

Tanto Arafat como Netanyahu se entrevistarán en Washington con Clinton y con la secretaria de Estado norteamericana, Madeleine Albright, a mediados del próximo mes de enero, en un intento de salvar el estancado proceso de paz palestino-israelí.

El presidente de la ANP criticó además las declaraciones de Netanyahu en el sentido de que Israel conservará partes de Cisjordania, y dijo que "el tiene que recordar que ello contradice los acuerdos firmados".

Palestinos e israelies firmaron, desde 1993, una serie de acuerdos que prevén la autonomía palestina para la mayor parte de la franja de Gaza y las ocho ciudades de Cisjordania, así como una posterior retirada de Israel de zonas rurales del segundo de esos territorios, cuyo alcance se debate ahora. EFE

san-ro/19/itt

12/29/12-29-99

39-39

9801703 :

Nº UC	98 01704
TIT	Convenios rusos por armas nucleares
PR	318593
FE	EDEN 29-12-97
VII	11876
	1507294 11892
	1507638 11957
	65890 11164
	1166 4398
	13-04 00210
	TER MINA EXO

FEULI-RUSIA

REUNION ALTO NIVEL SOBRE ARMAS NUCLEARES Y AYUDA RUSA A IRAN

Washington, 3 dic (EFE).- El subsecretario de Estado de EEUU, Strobe Talbott, y su colega ruso, Guorqui Mamedov, conversaron hoy en Washington sobre una nueva reducción de armas nucleares y la cooperación rusa con Irán, informó el Departamento de Estado.

El portavoz del Departamento de Estado, James Rubin, declaró que la Casa Blanca no va a evaluar la proposición de Moscú para una nueva y profunda reducción en sus arsenales nucleares hasta que Rusia no ratifique el Tratado de disminución de armas estratégicas conocido como START-2.

Talbott y Mamedov se reúnen regularmente para discutir asuntos de interés bilateral y en esta ocasión también hablaron sobre la cooperación rusa con Irán, especialmente en lo referente al suministro de misiles.

Estados Unidos no mantiene relaciones diplomáticas con Irán desde la crisis de los rehenes de la Embajada norteamericana en Teherán en 1979.

Además, la Casa Blanca considera al régimen iraní como uno de los pocos que respaldan el terrorismo en el mundo.

El tratado START-2, firmado por Washington y Moscú en 1993 y que no ha sido ratificado por la Duma rusa (Parlamento), establece que ambos países deberán reducir sus armas nucleares de largo alcance hasta un máximo de 3.500 cabezas cada uno. EFE

rm/fp/icr

12/04/01-01/97

01-03

9801704

SP6187

U EUBET 12-18 00106
10X MUN EXG

RUSIA-CHINA

NEMTSOV VIAJO A PEKIN PARA FIRMAR CONTRATO CENTRAL NUCLEAR

Moscú, 28 dic (EFE).- El primer viceprimer ministro ruso Boris Nemtsov viajó hoy a Pekín para firmar un contrato sobre la construcción en China de una central nuclear valorado en más de 3.000 millones de dólares.

Rusia construirá en la provincia oriental china de Jiangsu una planta atómica dotada de dos reactores VVR-1000, en la que posteriormente podrían instalarse otros cuatro bloques energéticos que la convertirían en la mayor central nuclear del mundo.

Nemtsov dijo a la prensa en el aeropuerto que este es el mayor contrato firmado por Moscú en el año saliente y que demuestra la competitividad de la industria rusa, pues tuvo como rivales a importantes firmas de EEUU, Canadá, Francia, Japón y Alemania.

La central nuclear de Jiangsu será la tercera que tendrá China, además de una de fabricación francesa y otra de producción nacional, y su construcción deberá concluir a finales del año 2004.

El proyecto, fruto de largas negociaciones, fue acordado en sus rasgos generales por los primeros ministros chino, Li Peng, y ruso, Victor Chernomyrdin, el año pasado, pero la decisión de que se firmara antes de 1998 se adoptó a instancias del presidente de Rusia, Boris Yeltsin, durante su reciente visita a Pekín. EFE

SI/BR/jmc

12/28/16-58/97

02

9801704

DF6197

R RUMF 12-19 00389
mun exo 10x

CHINA-RUSIA

RUSIA Y CHINA FIRMAN CONTRATO NUCLEAR 3.000 MILLONES DOLARES

Pekín, 29 dic (EFE).- China y Rusia firmaron hoy lunes en Pekín un contrato, por valor de más 3.000 millones de dólares, para la construcción de una central nuclear en la provincia oriental china de Jiangsu, informaron fuentes oficiales.

El acuerdo fue suscrito esta tarde en el Gran Palacio del Pueblo de Pekín por el viceprimer ministro chino, Li Langqing, y su colega ruso, Boris Nemtsov, quien llegó ayer a la capital china, señaló la agencia estatal "Xinhua".

La ceremonia para la firma del contrato fue presidida además por el primer ministro chino, Li Peng, y el ministro ruso de la Energía Atómica, V.N. Mikhailov.

La planta será construida en la ciudad portuaria de Lianyungang, en esa región de la costa oriental china, y Rusia proporcionará dos reactores nucleares de 1.000 megavatios, señaló hoy la prensa oficial.

Nemtsov dijo que éste es el mayor contrato firmado por Moscú en el año saliente, lo cual demuestra la competitividad de la industria rusa ya que tuvo como rivales a importantes firmas de Estados Unidos, Canadá, Francia, Japón y Alemania.

La central nuclear de Lianyungang, la tercera que tendrá China, podrá contar en el futuro con otros cuatro bloques energéticos convirtiéndose así en la mayor del mundo.

La primera fase de construcción del proyecto se llevará un presupuesto de 2.200 millones de dólares, y de más de 3.000 millones de dólares cuando esté finalizado.

Parte de ese costo se financiará con préstamos del Gobierno ruso, señalaron fuentes oficiales chinas sin especificar la cantidad.

Al principio de acuerdo llegaron los primeros ministros chino, Li Peng, y ruso, Víctor Chernomirdin, el año pasado, pero la decisión de que se firmara antes de 1998 se adoptó a instancias del presidente de Rusia, Boris Yeltsin, durante su visita a Pekín el pasado mes de noviembre.

La planta atómica de Lianyungang comenzará a generar electricidad en el año 2005, según previsiones oficiales de ambos países.

China cuenta en la actualidad con dos centrales nucleares, una en la Bahía de Daya, en la provincia de Guangdong, sureste del país, de fabricación francesa, y la otra de producción nacional en Qinshan, provincia oriental de Zhejiang.

La prensa oficial señaló que la industria nuclear china no despegará hasta el próximo siglo, cuando el país incremente su capacidad generadora de energía de los 1.100 megavatios actuales a los 20.000 megavatios. EFE

rop/pr/iff

12/29/11-43/9

03-03

9801704

DF6297

R RUPT 12-29 0038+
mun exa 10x

CHINA-RUSIA

RUSIA Y CHINA FIRMAN CONTRATO NUCLEAR 3.000 MILLONES DOLARES

Pekín, 29 dic (EFE).- China y Rusia firmaron hoy lunes en Pekín un contrato, por valor de más 3.000 millones de dólares, para la construcción de una central nuclear en la provincia oriental china de Jiangsu, informaron fuentes oficiales.

El acuerdo fue suscrito esta tarde en el Gran Palacio del Pueblo de Pekín por el viceprimer ministro chino, Li Langqing, y su colega ruso, Boris Nemtsov, quien llegó ayer a la capital china, señaló la agencia estatal "Xinhua".

La ceremonia para la firma del contrato fue presidida además por el primer ministro chino, Li Peng, y el ministro ruso de la Energía Atómica, V.N. Mikhailov.

La planta será construida en la ciudad portuaria de Lianyungang, en esa región de la costa oriental china, y Rusia proporcionará dos reactores nucleares de 1.000 megavatios, señaló hoy la prensa oficial.

Nemtsov dijo que éste es el mayor contrato firmado por Moscú en el año saliente, lo cual demuestra la competitividad de la industria rusa ya que tuvo como rivales a importantes firmas de Estados Unidos, Canadá, Francia, Japón y Alemania.

La central nuclear de Lianyungang, la tercera que tendrá China, podrá contar en el futuro con otros cuatro bloques energéticos convirtiéndose así en la mayor del mundo.

La primera fase de construcción del proyecto se llevará un presupuesto de 2.200 millones de dólares, y de más de 3.000 millones de dólares cuando esté finalizado.

Parte de ese costo se financiará con préstamos del Gobierno ruso, señalaron fuentes oficiales chinas sin especificar la cantidad.

Al principio de acuerdo llegaron los primeros ministros chino, Li Peng, y ruso, Victor Chernomirdin, el año pasado, pero la decisión de que se firmara antes de 1998 se adoptó a instancias del presidente de Rusia, Boris Yeltsin, durante su visita a Pekín el pasado mes de noviembre.

La planta atómica de Lianyungang comenzará a generar electricidad en el año 2005, según previsiones oficiales de ambos países.

China cuenta en la actualidad con dos centrales nucleares, una en la Bahía de Daya, en la provincia de Guangdong, sureste del país, de fabricación francesa, y la otra de producción nacional en Qinshan, provincia oriental de Zhejiang.

La prensa oficial señaló que la industria nuclear china no despedirá hasta el próximo año, cuando el país incremente su capacidad generadora de energía de los 2.100 megavatios actuales a los 20.000 megavatios. EFE

nop/pr/iff

12/29/11-43/97

03-03

9801704

9801705
Elecciones en la Rep. CHUVASHIA (RUSIA)

38593

29-12-97

11076

507294

11164

11437

TICHA

DP6287

U FOXBT 12-29 00169
MUN EXD 10X

RUSIA-ELECCIONES

PRESIDENTE REPUBLICA CHUVASHIA REVALIDA SEGUNDA VEZ MANDATO

Moscu. 29 dic (EFE).- El actual presidente de la república rusa de Chuvashia, Nikolai Fiódorov, revalidó por segunda vez su mandato, al conseguir el 56,55 por ciento de los votos en los comicios del pasado domingo, informó hoy la Comisión Electoral Central republicana (CEC).

A pesar de que las cifras suministradas son preliminares, los funcionarios de la CEC aseguran que la victoria de Fiódorov es segura, ya que su rival principal, el comunista Valentin Shurchanov apenas logró el apoyo del 35,05 de los sufragios.

Fiódorov, abogado de 39 años, cuando era diputado al Parlamento soviético en 1990 cedió su escaño a su copartidario Boris Yeltsin, que en ese momento dirigía un grupo parlamentario reformista.

Al asumir la presidencia de Rusia, Yeltsin nombró a Fiódorov ministro de Justicia, cargo que ocupó hasta 1993 cuando dimitió por no estar de acuerdo con el decreto presidencial que disolvió el Parlamento.

En diciembre de 1993 fue elegido presidente de Chuvashia. EFE
apl/19/111

12:29/10-11/97

000000

000000 000000 000000
000000 000000

000000 000000

000000 000000 000000 000000 000000 000000 000000 000000

Moscu, 10 de abril. El presidente ruso, Boris Yeltsin, destituyó hoy al general de Ejército Viktor Prudnikov, comandante en jefe de la Defensa Aérea, informó el servicio de prensa del Kremlin.

La medida no precisó las razones de esta nueva destitución, la tercera que realiza en la Fuerza Aérea rusa en los últimos días.

Expertos del Ministerio de Defensa opinan que la destitución de Prudnikov se enmarca en la unificación de las Fuerzas Aereas y la Defensa Aérea, anunciada para 1998.

En la última cumbre de la Comunidad de Estados Independientes (CEI), Prudnikov fue nombrado asimismo jefe del Estado Mayor para la cooperación militar de los países de la Alianza postsoviética.

Yeltsin destituyó a dos de los ocho vicecomandantes en jefe de las Fuerzas Aerotransportadas, los generales Alexandr Litvinchikov y Viktor Borobin, aunque el Kremlin dijo que la medida se enmarcaba en los programas de reducción de mandos dentro de la anunciada reforma militar.

Según algunas fuentes, hace pocos días, el presidente se negó,

después de una petición explícita del titular de Defensa, Igor Seroussky, a dejar en su cargo al comandante en jefe de la Fuerza Aérea, Piotr Belinski, quien había alcanzado la edad límite de 60 años. EFE

000000

12.10/13-50777

9 801706
Destitución del Comandante en Jefe de Defensa Aérea
518593
18-12-97
11876
507186
11163
11858
11164
4028

000000

000000 000000 000000
000000 000000

01-01

9801706

9801707
Viaje del Sr. YELTSIN A SUECIA
150090
4-12-97

11876 11161
501294 11163
67226 11301
11164 11293
11399
XR1456 R 12-01 00622
icx mun exq

RUSIA-SUECIA

YELTSIN BUSCA ATRAER A SUECIA AL "CLUB DE AMIGOS DE RUSIA"

Moscú, 1 dic (EFE).- La visita de Estado que iniciará mañana, martes, a Estocolmo el presidente ruso, Boris Yeltsin, la primera tras la realizada en 1909 por el último zar Nicolás II, tiene como principal objetivo atraer a Suecia al "club de amigos de Rusia" en Europa.

Rusia desea encontrar en la tradicionalmente neutral Suecia a un nuevo país amigo que la ayude a aproximarse a la Unión Europea (UE), contrarrestar la expansión de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) en Europa y, sobre todo, demorar el ingreso en la Alianza de los tres países bálticos que pertenecieron a la Unión Soviética.

Partidario de reuniones "sin corbatas" con sus colegas occidentales, Yeltsin protagonizará durante tres días la quinta cumbre en toda la historia de las relaciones ruso-suecas, pero pretende entablar vínculos informales con los máximos dirigentes de Suecia.

"No veo impedimentos para que los dirigentes de Rusia y Suecia sean amigos. Espero con alegría las entrevistas con Su Majestad el Rey Carlos XVI Gustavo y el primer ministro, Goran Persson, y confío en que estas citas sean no sólo importantes en lo político, sino también interesantes desde el punto de vista humano", dijo hoy, lunes, Yeltsin.

El objetivo prioritario de esta visita es "elevar nuestras relaciones a un nivel cualitativamente nuevo de entendimiento mutuo e interacción", declaró el jefe de Estado en una entrevista a medios informativos rusos y suecos.

El "número uno" del Kremlin resaltó que las conversaciones que mantendrá en Estocolmo versarán tanto sobre cuestiones clave de la política mundial y europea como de asuntos bilaterales, en particular para impulsar la cooperación económica.

El asesor de Yeltsin para Asuntos Internacionales, Serguei Prijodko, precisó que el Kremlin espera que Estocolmo "ayude a Rusia a estrechar la cooperación con la Unión Europea", a cambio de lo cual Moscú apoyará la penetración de capital sueco en los demás países de la comunidad postsoviética.

El presidente de Rusia, que se opone a las pretensiones de la OTAN de ser el principal instrumento de la seguridad en Europa, elogió la política de neutralidad y no participación en bloques militares seguida por Estocolmo.

Yeltsin admitió que "cada Estado tiene el derecho soberano de determinar la vías para garantizar su seguridad", pero afirmó que ello no debe afectar los intereses de los países vecinos y el sistema de estabilidad internacional.

Prijodko, por su parte, recordó que en materia de seguridad europea Moscú reclama protagonismo para organismos continentales como la Organización sobre la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE) y el Consejo de Europa, así como para estructuras regionales.

Boris Yeltsin, quien no quiere oír hablar de la ansiada entrada en la OTAN de los países bálticos que el mes pasado rechazaron una oferta de garantías de su seguridad propuesta por el Kremlin, expresó su satisfacción por el hecho de que Suecia

9801707

intente normalizar las tensas relaciones entre Rusia y Estonia, Letonia y Lituania.

El líder ruso anunció que en Estocolmo "se suscribirá un importante paquete de documentos" sobre la reestructuración de la deuda de la URSS con Suecia y de cooperación en energía nuclear, así como de colaboración espacial y cultural y de lucha contra los delitos económicos.

El primer viceprimer ministro ruso, Boris Nemtsov, considerado el "delfín" de Yeltsin, viajará a la ciudad sueca de Gotemburgo para firmar un preacuerdo con la empresa automovilística Volvo, que estudia la posibilidad de abrir una fábrica de camiones y autobuses en Rusia.

El intercambio comercial entre Rusia y Suecia pasó de 500 millones de dólares en 1992 a 1.700 millones en 1996 y se espera que para el año 2000 alcance los 2.000 millones de dólares, aunque Moscú se muestra descontenta por el hecho de que el 80 por ciento de las exportaciones rusas consiste en petróleo y sus derivados.
EFE

si/bsi/acm dlh

12/01/18-08/97

Boris Yeltsin de visita en Suecia

El presidente ruso dejó esperando al rey sueco mientras amonestaba a un ministro cometiendo una notoria falta de tacto protocolar



El presidente ruso Boris Yeltsin baja de una camioneta frente al palacio real sueco.

ESTOCOLMO, (Reuters) - El presidente ruso Boris Yeltsin cometió ayer una notoria falta de tacto protocolar, al dejar esperando al rey de Suecia mientras amonestaba a uno de sus ministros.

Yeltsin apartó al ministro de Energía, Rem Vyakhirev, de una fila donde esperaba para saludar a miembros del gobierno sueco durante la visita que realiza a Estocolmo, y amonestó al funcionario, en tono suave, pero de manera firme. "Dime, ¿cuándo vas a firmar el acuerdo?", dijo Yeltsin a su ministro, según la agencia de noticias rusa Itar-Tass.

Vyakhirev es, además de ministro de Energía, el director de la mayor empresa estatal de suministro de gas, Gazprom. De acuerdo con Itar-Tass, Yeltsin tomó entonces por el brazo a Vyakhirev y lo acompañó a través de la fila hasta donde estaba el vicepresidente ministro Boris Nemtsov, quien desea también que el director de Gazprom firme un acuerdo que limitará el control personal del ministro sobre el gigantesco monopolio estatal.

Yeltsin tenía previsto asistir a una recepción con el rey Carlos XVI Gustavo y la reina Silvia y

entrevistarse después con el primer ministro sueco Goran Persson, pero su retraso en el aeropuerto hizo que los monarcas tuvieran que esperar por casi media hora.

La situación fue un extraño inicio para la visita de Yeltsin a Suecia, la primera de un jefe de Estado ruso en 88 años y en la que se espera que se suscriban varios acuerdos comerciales de vital importancia para ambos sobre cooperación económica y lucha contra los delitos financieros.

Yeltsin, cuya comportamiento errático en algunos de sus viajes al extranjero ha generado fuertes críticas en Rusia y otros países, parecía en excelente forma física y muy animado tras su impetuosa llegada al aeropuerto internacional de Arlanda, en Estocolmo.

"Tenemos una gran herencia común: somos todos nortños", dijo Yeltsin en la pista de servicio del aeropuerto, sobre una inmensa alfombra roja desplegada para recibirlo, al descender de su avión presidencial Ilyushin Il-96 jumbo.

El presidente ruso, quien viajó a Estocolmo acompañado de su esposa Naina y varios de sus asesores y ministros, fue recibido por la princesa heredera Victoria y otros dignatarios suecos.

03

9801707

XD3918

U FOXB 12-03 00431
mun exq icx

SUECIA-RUSIA (Ampliación)
VELTSIN PROMETE REDUCIR EJERCITO EN CUARENTA POR CIENTO

Estocolmo, 3 dic (EFE).- El presidente de Rusia, Boris Yeltsin, prometió hoy en Estocolmo reducir en un 40 por ciento el ejército y la marina en el noroeste de Rusia a partir del primero de enero de 1999.

Yeltsin hizo esa promesa durante su alocución ante el Parlamento en el segundo de sus tres días de visita oficial a Suecia.

"Proponemos que se establezcan medidas de confianza en las zonas fronterizas y en las aguas de la zona del Báltico", dijo Yeltsin sin mirar su manuscrito.

"Es una cifra importante, se trata de tres millones de hombres", añadió el presidente de Rusia en una alocución transmitida en directo por la televisión sueca.

Yeltsin propuso además otras "medidas de confianza" para la región del Báltico, que incluyen la creación de una "línea caliente" de contacto entre los líderes militares rusos en Kaliningrado y las naciones que bordean el Báltico.

"Por qué no podríamos hacerlo, cuando hemos abierto mutuamente nuestras instalaciones militares", añadió.

Propuso además que los países lindantes con el Báltico controlen conjuntamente el espacio aéreo común, y realicen maniobras comunes con aviones militares de transporte.

"Podemos también establecer ejercicios conjuntos para prevenir catástrofes naturales. Rusia lo desea", afirmó Yeltsin.

La nueva promesa de desarme sucede a la que hizo ayer durante la conferencia de prensa que mantuvo con el primer ministro sueco, Goran Persson, que sorprendió a su propia delegación.

El presidente afirmó, en medio de una respuesta, que Rusia reducirá de forma unilateral en un tercio las cabezas nucleares soviéticas que quedan en el país, después de los acuerdos bilaterales con Estados Unidos.

"Rusia y Estados Unidos habían llegado antes a un acuerdo para reducir los proyectiles nucleares en un tercio. Ahora digo yo, por primera vez, que prometo unilateralmente reducirlos en un tercio más. Soy opuesto a la guerra, y aseguro que no habrá agresión por parte de Rusia. Lo prometo como presidente", dijo Boris Yeltsin.

Tras la conferencia de prensa, su portavoz, Sergei Jastrsiembski, restó importancia a la promesa, que achacó al cansancio del líder ruso.

"La idea no es que Rusia reduzca unilateralmente sus misiles nucleares", dijo Jastrsiembski tras señalar que la declaración debe "contemplarse como una propuesta de negociación".

El presidente Yeltsin, con su esposa y varios ministros, entre ellos el titular de Exteriores, Yevgeni Primakov, llegó ayer a Estocolmo invitado por los Reyes Carlos XVI Gustavo y Silvia de Suecia.

Yeltsin se entrevistará con industriales suecos, y ofrecerá una cena a sus anfitriones, antes de abandonar Estocolmo mañana.

EFE

mcs/tcr/pq

12/03/10-07/97

04

9801707

103957

U FGXBT 12-04 00270
mun exd icx

SUECIA-RUSIA

EL PRESIDENTE YELTSIN FINALIZA SU VISITA OFICIAL A SUECIA

Estocolmo, 4 dic (EFE).- El presidente de Rusia, Boris Yeltsin, finaliza hoy un viaje oficial de tres días a Estocolmo con una visita a la tumba del asesinado primer ministro sueco, Olof Palme, y con una reunión con industriales del país nórdico.

Yeltsin colocará una corona en la tumba de Palme, situada a pocos metros del lugar donde cayó asesinado el 28 de febrero de 1986, y que es visita obligada de los líderes que viajan a Suecia.

La jornada de Yeltsin se inició inaugurando junto con el Rey de Suecia un seminario destinado a atraer inversiones a Rusia, uno de los objetivos de la amplia delegación que acompaña al presidente.

Estaba previsto que Yeltsin visitara esta tarde las fábricas de automóviles Volvo en Gotemburgo, pero en su lugar lo hará el viceprimer ministro Boris Nemtsov, que debatirá la posible construcción de una fábrica de camiones en Moscú.

La visita de Yeltsin, la primera que un líder ruso realiza a Suecia desde 1909, estuvo señalada por las promesas de desarme del presidente, que se han tomado con cautela en la nación nórdica.

Yeltsin prometió el martes que reduciría unilateralmente sus cabezas nucleares en un tercio más de lo que prevén los tratados con Estados Unidos, y ayer aseguró que eliminará un 40 por ciento del ejército y de la marina rusos en el noroeste del país a partir de enero de 1999.

Yeltsin y su esposa Naina, que viajaron invitados por los Reyes Carlos XVI Gustavo y Silvia de Suecia, se despedirán de sus anfitriones en el palacio real de Estocolmo al mediodía, y tienen previsto despegar del aeropuerto de Arlanda a las 13.00 horas (12.00 GMT), según el programa oficial. EFE

mcs/tcr/pq

12/04/09-46/97

107948

U. P. 12-04 00470
MUN. 100 100

RUSIA-PRESIDENTE (Previsión)
ANUNCIOS YELTSIN DESARME UNILATERAL LEVANTAN OLA CRITICAS

Por Bernardo Suarez Indart

Moscú, 4 dic (EFE).- Los anuncios de "desarme unilateral" formulados por el presidente ruso, Boris Yeltsin, durante su visita a Suecia han suscitado en Rusia una ola de críticas contra el jefe del Estado y también dudas sobre su estado de salud.

Yeltsin "insiste en su afán insaciable de destruir hasta el fin las fuerzas armadas y, con ellas, el país", dijo hoy el general retirado y ex secretario del Consejo de Seguridad, Alexandr Lébed, quien suspendió su visita a la región siberiana de Krasnoyarsk y regresó de manera urgente a Moscú.

Según Lébed, que ya ha anunciado que presentará su candidatura para los próximos comicios presidenciales, con sus declaraciones el jefe del Estado "ha puesto en ridículo al ministro de Defensa, Igor Serouéyev", y también al Parlamento del país.

Durante su visita oficial a Suecia, el "número uno" del Kremlin afirmó que Rusia reducirá "unilateralmente" en un tercio sus cargas nucleares y que recortará en un 40 por ciento el número de efectivos emplazados en la parte noroeste del país.

Apenas Yeltsin pronunció estas palabras, fueron matizadas por el portavoz del Kremlin, Serouéi Yastrzhembski, quien declaró que el presidente había tenido sólo la intención de desvelar la orientación que seguirá la política rusa.

"Dio la impresión de que al presidente le ocurrió algo parecido a un fallo informático", afirma en su edición de hoy el diario "Moskovski Komsomolets", que califica de "inadecuadas" las reacciones de Yeltsin durante la conferencia de prensa en Estocolmo.

Los "lapsus" de Yeltsin durante su estancia en Suecia, donde calificó de potencias nucleares a Alemania y Japón, países que no poseen ese tipo de armas, mientras que olvidó incluir a Gran Bretaña, que sí tiene arsenal nuclear, son comentados hoy ampliamente por la prensa rusa.

"Las salidas suecas de un presidente cansado", titula hoy "Novie Izvestia", que afirma que para los suecos Yeltsin dio una impresión de una persona "desorientada", "ausente" y "muy cansada".

Según "Moskovski Komsomolets", en el entorno próximo del jefe del Estado, que hace poco más un año fue sometido a una operación de puentes coronarios de larga y difícil convalecencia, se ha llegado a la conclusión de que Yeltsin "soporta mal los viajes".

En vista de ello, agrega el periódico, se estudia la posibilidad de recortar el programa de viajes del "número uno" del Kremlin.

Esta no es la primera vez que el líder ruso hace declaraciones sensacionalistas que obligan a los funcionarios de su entorno más próximo a efectuar verdaderos malabarismos idiomáticos para explicar qué quiso decir Yeltsin realmente.

Una muestra anterior de sus "improvisaciones" fue el anuncio hecho en París en mayo pasado, cuando tras la firma del Acta Fundamental OTAN-Rusia, dijo que su país desprogramaría los cohetes que apuntaban a los países miembros de la Alianza y que las cargas atómicas serían retiradas de los misiles.

La declaración, un anuncio de desarme total que dejó perplejo a medio mundo, fue anunciada rápidamente por Gorbachyov y por el jefe de la diplomacia rusa, Andrei Primakov.

Debido a indicaciones que el presidente ruso había querido decir que la retirada de las cargas nucleares de los cohetes es objetivo final de la política de desarme de Rusia.

La Cámara de Diputados reaccionó rápidamente a las iniciativas de desarme del presidente ruso hechas públicas en Suecia, y hoy se reunirá en sesión secreta para escuchar un informe del ministro de Defensa.

El presidente del legislativo, el comunista Guennadi Selezniov, se mostró cauteloso a la hora de comentar los anuncios de Yeltsin y dijo desconocer los detalles de la propuesta.

Sin embargo, adelantó que "difícilmente" los diputados rusos ratificarán este año el tratado de desarme nuclear START-2 -ratificado por EEUU en enero de 1996-, que reduce entre el 40 y 50 por ciento el número de cargas nucleares de Rusia y Estados Unidos. EFE.

bsi/ia/nq

12/04/11-58/97

07-07

9801707

9801708
 1081
 TITULO ROSIA DESPLIEGA MISILES TOPOL - M
 150023
 15-12-91
 11876/
 507294/
 11163/
 11019/
 11293-

Rusia despliega los misiles Topol-M

APR

Rusia comenzó el despliegue de un nuevo conjunto de misiles intercontinentales Topol-M, de cabeza única, en la región de Saratov (suroeste), informó la agencia rusa Itar-Tass.

Los dos primeros misiles Topol-M fueron desplegados en presencia del ministro ruso de Defensa, Igor Sergueyev. Este misil destaca en el mundo por su alta a características de maniobra y de vuelo.

Los Topol-M deben ser desplegados en igual número en silos y rampas de lanzamiento móvil.

Los 30 silos hasta ahora utilizados para misiles SS-18 serán reequipados con misiles Topol-M. En su lugar de mando se instalará en una base militar del distrito de Tatishchevo (región de Saratov). El misil Topol-M, cuya fabricación y mantenimiento son más baratos que los de su predecessor, reemplazará a los misiles estratégicos de cabeza múltiple.

Según el tratado de desarme START II firmado en 1991 con Estados Unidos, Rusia sustituirá los misiles de cabeza múltiple SS-18 por misiles de cabeza única. La Duma (cámara baja del Parlamento) ha negado hasta ahora a ratificar este acuerdo, principalmente a causa del alto costo de los misiles.

Foja poco legible (fondo oscuro)

LO QUE VIENE

RUSIA

Nuevo plan de guerra

Como resultado de su crisis económica y del decrecimiento de su potencial militar, Rusia ha reescrito de modo silencioso su estrategia de defensa. La paradoja es que la nueva austeridad económica obliga a Rusia a adoptar una estrategia más agresiva, contra lo que se podría suponer. Porque, con sus fuerzas convencionales seriamente debilitadas, Moscú está obligado ahora a hacer girar su estrategia de defensa en torno de sus armas nucleares en caso de hallarse bajo ataque. Por lo tanto, el nuevo concepto implica un abandono de la promesa formulada por Mijail Gorbachov, último líder soviético, en el sentido de que Moscú nunca será el primero en usar armas nucleares. Por otra parte, el documento presidencial que detalla este cambio de estrategia ofrece también un marcado contraste con las ambiciones de la ex URSS, y llama a concentrarse en la defensa de las fronteras nacionales de la Federación.

P12B12

DOCUMENTO	980 1709
TÍTULO	Nuevo doctrina militar rusa
SUBTÍTULO	5018
FECHA DE PUBLICACIÓN	27-12-87
EDICIONES	11876
	507294
	11163
	11417

01-01

9801709

Reforma agraria en Rusia

1500 908

27-12-97

11876 /

507294 /

11164 /

11302 ✓

10-8-87

10-8-87 17-18 10-8-87

680 500 100

RUSIA-NESA ECONOMIA (Provisión)

YELTSIN HIDE COMPROMISO PARA LIBRE COMPRA Y VENTA DE TIERRA

Moscú, 26 dic (EFE).- El presidente de Rusia, Boris Yeltsin, instó hoy, viernes, a los líderes de los partidos de la oposición a buscar un compromiso para permitir la libre compra y venta de la tierra, en la primera mesa redonda que el jefe del Estado acepta celebrar con sus adversarios en más de seis años de mandato.

Si los interlocutores de Yeltsin harán o no caso de su llamamiento se sabrá dentro de tres meses, cuando el Gobierno y el legislativo presenten al Presidente el proyecto del Código de Tierras en una nueva redacción.

Esta decisión fue el resultado de la reunión de más de dos horas celebrada en el Kremlin, según comentó al término de la misma el ministro de Agricultura de Rusia, Víctor Jlistón.

El "número uno" del Kremlin recalcó que las tierras de cultivo deben ser incorporadas al mercado, pero bajo un "estricto control del Estado" y con la "prohibición de su venta a extranjeros".

En tono conciliatorio, Yeltsin dijo que no hay que tomar medidas apresuradas para solucionar este problema clave para la marcha de las reformas económicas.

El Presidente ruso se negó a promulgar el Código de Tierras aprobado con mayoría cualificada por ambas Cámaras del Parlamento, debido a que el texto legal, aunque admite la propiedad privada de la tierra a nivel de parcelas, prohíbe su libre compra y venta, así como su hipoteca y legado.

"¿Qué propiedad privada es ésta?", preguntó Yeltsin a sus interlocutores, entre los que estaba el líder del Partido Comunista de Rusia, Guennadi Ziugánov, el principal adversario de la liberalización de la tierra.

El jefe de Estado ruso subrayó que en primer lugar deben ser incorporadas al mercado las tierras urbanas (el tres por ciento del total), pues ello es "imprescindible para el renacimiento de las ciudades y la estabilidad del sistema financiero".

En la actualidad, en Rusia todos los terrenos urbanos son propiedad municipal.

En lo que se refiere a las tierras de cultivo, Yeltsin destacó la necesidad de establecer un rígido control estatal que incluya un sistema de normas para impedir la especulación con este recurso.

También abogó por la aprobación de una serie de leyes adicionales para regular los problemas de la tenencia de la tierra, y afirmó que sin la incorporación de esta al mercado "no se puede mejorar la situación de la economía del país".

El Presidente ruso manifestó que "ya es tarde para decidir sobre la incorporación de la tierra al mercado, la vida misma ya lo ha resuelto".

Sin embargo, aseguró que ahora se trata de definir "cómo será el mercado de la tierra: legal, bajo el control del Estado, o delictivo".

Aseguró que la celebración de la mesa redonda es "una nueva ronda de solución democrática a los problemas".

Aunque fue cauteloso sobre las perspectivas del foro, Yeltsin indicó la importancia que tiene para Rusia el que todas las fuerzas políticas se sienten juntas a trabajar.

A la mesa redonda, en la que acompañaban al Presidente la plana mayor del Gobierno de Ministros, asistieron los líderes de los grupos parlamentarios, los presidentes de la Cámara de Diputados, el Parlamento ruso, el Parlamento ruso y del Gobierno de la Federación, y los líderes de los partidos políticos.

Poco antes de la reunión, Yeltsin reunió por separado a los líderes de la oposición y les pidió que se comprometieran a no presentar proyectos de ley que contradigan el texto del Código de Tierras, que ya ha sido aprobado por el Parlamento ruso.

10-8-87

01-02

9801710

Un Yeltsin más conciliador se lanzó a la contrarreforma agraria

Los nuevos propietarios de tierras productivas podrían venderlas, pero bajo un control del Estado y con una serie de limitaciones. Este es el principio de acuerdo que propone Boris Yeltsin para terminar con uno de los últimos bastiones del comunismo en Rusia.

▲ Sin rastro de su reciente enfermedad —oficialmente una aguda infección viral de las vías respiratorias por la que tuvo que ser hospitalizado el 10 de diciembre pasado—, el presidente ruso Boris Yeltsin presidió ayer una mesa redonda en la que gobierno, oposición y sindicatos discutieron la posibilidad de llegar a un compromiso en el tema de la reforma agraria (o bien de la contrarreforma, ya que se trata de la privatización de la tierra). Horas antes, Yeltsin había consagrado su tradicional mensaje radiofónico de los viernes a hacer un balance del año, en que reconoció que los éxitos han sido escasos e insinuó que pronto podría haber nuevos cambios en el gabinete.

"Corregiremos con decisión los errores y sacaremos las conclusiones necesarias", dijo Yeltsin en tono amenazante, para después asegurar que los lemas de la época comunista han "simplemente sido reemplazados por consignas macroeconómicas". En un comienzo, señaló, "llamamos a una privatización a cualquier precio" y más tarde la consigna fue poner fin a la devaluación

te por un reformista menos radical.

Según Yeltsin, el mayor logro del año ha sido que la confrontación entre Ejecutivo y Legislativo fuera reemplazada por el diálogo. Una de las pruebas de este cambio en la sociedad rusa es precisamente la primera reunión de la mesa redonda celebrada ayer en el Kremlin, en la que participaron, además de ministros y representantes de la administración presidencial, los jefes de los principales partidos políticos.

La discusión —que después de una intervención introductoria de Yeltsin transcurrió a puertas cerradas— se centró en el Código de la Tierra, vetado por el presidente pero aprobado después con los dos tercios de los votos de la Duma estatal, dominada por la oposición de izquierda. Yeltsin, sin embargo, se ha negado a firmar el texto, ya que, si bien éste reconoce formalmente la propiedad privada sobre las tierras agrícolas, sus dueños no pueden venderlas ni donarlas.

El líder ruso fue ayer conciliatorio: aunque abogó por permitir a los propietarios vender sus tierras, dijo que esto debía realizarse bajo un severo control del Estado y que debía establecerse una serie de limitaciones. Se trata, ante todo, de la prohibición de vender las tierras en los primeros años o de cambiar su uso. Yeltsin también coincidió con los comunistas en que no se debía vender tierras agrícolas a los extranjeros.

La mesa redonda decidió ayer encargar a una comisión integrada por miembros del gobierno y del Parlamento la redacción de un texto de compromiso, que será firmado por el presidente aproximadamente en tres meses más. Aparentemente, la comisión no tendrá grandes dificultades, ya que en los puntos esenciales las posiciones del Ejecutivo y de la oposición son muy próximas, según dijo después de que finalizara la mesa redonda Yegor Stroyev, el presidente del Consejo de la Federación (Cámara alta del Parlamento ruso). "Todos coincidimos en que se necesita un régi-



Yeltsin con su primer ministro Chernomyrdin (izq.) ayer. Una mesa redonda decidirá sobre la tierra en tres meses.

Límites: Los límites consisten en la prohibición de vender las tierras en los primeros años, de venderlas a extranjeros o cambiar su uso.

do control del Estado (a la hora de vender tierras agrícolas) para impedir el surgimiento de latifundios, para no volver a la situación imperante en el siglo XVIII", declaró Stroyev. Los inspiradores del Código de la Tierra rechazado por Yeltsin —los partidos Comunista y Agrario— se mostraron muy satisfechos con la reunión celebrada ayer en el Kremlin. Para la oposición es muy importante poder presentar sus argumentos ante Yeltsin y sostener un diálogo directo con el presidente, pues piensan que así pue-

den obtener mayores concesiones. Pero la armonía entre Ejecutivo y Legislativo no duró todo el día. En una de las últimas resoluciones tomadas por la Duma estatal este año, los diputados pidieron el cese de Boris Nemtsov, el otro primer vicepresidente del gobierno ruso. El motivo es que en una reciente visita a Suecia, Nemtsov hizo unas declaraciones que fueron interpretadas como un llamamiento a los extranjeros a no hacer inversiones en el "cinturón rojo" de Rusia, es decir, en las provincias dirigidas por la izquierda. El texto califica las palabras de Nemtsov de "ataque grosero contra la oposición". El documento contra Nemtsov fue aprobado a pesar de que éste había enviado una carta a ambas cámaras del Parlamento en la que desmentía haber hecho tales declaraciones y aseguraba que sus palabras habían sido mal interpretadas.

Mensaje: Hay quienes interpretan que el economista ultraliberal Anatoly Chubais podría ser reemplazado próximamente por un reformista radical.

ción del rublo, mientras se descuidaban los problemas sociales de la población. Estas palabras fueron interpretadas de inmediato por algunos comentaristas como una nueva advertencia a Anatoly Chubais, el primer vicepresidente de gobierno responsable de las reformas económicas y padre del primer programa de privatización de Rusia. Hay quienes piensan incluso que el último mensaje radial del año hecho por el presidente es una clara señal de que este economista ultraliberal será reemplazado próximamen-

712 2712

02-02

9801710

980171

N. DOCUMENTO

TITULO TURKEMENISTAN abre gasoducto hacia IRAN

REF 518513

FECHA 29/12/91

VALORACION 11876

507356

11161

11404

507592

DP5575

R ECHT 12-29 00014
MUN EXG 10X

TURKEMENISTAN-IRAN

PAIS CENTROASIATICO ABRE PRIMER GASODUCTO QUE NO CRUZA RUSIA

Moscú, 29 dic (EFE).- Turkmenistán inauguró hoy el primer gasoducto que le permitira exportar sus ricas reservas de gas natural a occidente a través de Irán y, posteriormente, Turquía sin pasar por territorio ruso.

Los presidentes de Turkmenistán, Saparmurat Niyázov, y de Irán, Mohamed Jatami, inauguraron hoy en el oeste del país centroasiático el primer tramo del gasoducto que llevará el carburante turcomano al estado vecino.

Este tramo, de 200 kilómetros de longitud y valorado en 195 millones de dólares, permitirá a Turkmenistán exportar en 1998 4.000 millones de metros cúbicos de gas y duplicar esta cantidad para el año 2006.

El contrato fue firmado por un plazo prorrogable de 25 años.

El gasoducto es parte de otro proyecto más ambicioso acordado ayer en la capital turcomana, Ashgabad, con el primer ministro turco, Mesut Yilmaz, para llevar el gas natural a Europa occidental a través de Turquía.

En el acto de apertura Niyázov subrayó que la importancia del gasoducto reside ante todo en que supone la aparición de "una ruta alternativa a la del norte", en alusión a la que conduce a Rusia.

Este último conducto, construido en tiempos de la URSS, lleva el gas turcomano a Rusia y a otros miembros poco solventes de la postsoviética Comunidad de Estados Independientes (CEI), que ya deben a Ashgabad unos 1.500 millones de dólares.

Turkmenistán, país centroasiático con unos cuatro millones de habitantes, cuenta con reservas de aproximadamente 21 billones de metros cúbicos de gas natural y es una de las repúblicas más reacias al hegemonismo de Moscú en el espacio postsoviético.

Al mismo tiempo, el diario ruso Izvestia afirma en su edición de mañana que el primer ministro de Rusia, Viktor Chernomyrdin, viajará a Ashgabad en enero próximo para procurar incorporar al ambicioso proyecto turcomano al monopolio ruso de gas Gazprom, del que el tur ministro en tiempos de la URSS, EFE

51/98/111

12/29/21-45/91

01-01

9801711

Nº. DOCUMENTO 980172
TITULO Conflicto Georgia-Rusia
PROCESO 518593
FECHA 16-12-97
VINCULACIONES 11876
507357
507294, 11400,
FR3995 114647-07 00644
11308 EXQ
11349

GEORGIA-RUSIA (Prevision)

CONFLICTO FRONTERA GENERA ACUSACIONES Y DENUNCIAS GOLPE ESTADO

Por Misha Vignanski

Tiflis. / dic (EFE).- Las relaciones entre Georgia y Rusia se pusieron hoy domingo al rojo vivo a raíz de un conflicto fronterizo que el embajador georgiano ante el Kremlin consideró parte de un plan para atacar contra la vida de su presidente, Eduard Shevardnadze.

Intercambios de acusaciones al más alto nivel diplomático, denuncias de conjuras y de ambiciones políticas, y amenazas veladas de romper las relaciones han marcado este fin de semana.

Todo porque militares rusos trasladaron sus puestos 1.300 metros adentro de la franja de separación entre ambos países, lo que ha motivado mítines de protesta de estudiantes georgianos que ayer desembocaron en enfrentamientos en la frontera.

El jefe de la misión diplomática georgiana en Rusia, Vazha Lordkipanidze, afirmó que determinadas fuerzas en Tiflis y en Moscú han urdido un nuevo plan para asesinar a Shevardnadze, quien en agosto de 1995 quedó con vida milagrosamente en un atentado con coche-bomba.

Estos días ha comenzado en Tiflis un proceso contra varios autores de aquel atentado, pero Moscú se niega a entregar a Georgia al principal acusado, el ex ministro de Seguridad georgiano Igor Guiorgadze, refugiado en Rusia.

El vicefiscal general de Georgia, Revaz Kipiani, acusó hoy a Moscú de "encubrir a criminales especialmente peligrosos" y volvió a reclamar la extradición de Guiorgadze.

Lordkipanidze se negó a dar detalles del presunto plan del atentado, pero afirmó que su denuncia se basa en "informaciones de fuentes fidedignas y observaciones personales" en Moscú.

También implicó veladamente en la conjura a los "halcones" militares rusos, al señalar que el incidente fronterizo provocado por ellos forma parte de este plan, que busca desestabilizar la situación en Georgia y, finalmente, relevar a Shevardnadze por otro político más obediente a Moscú.

Moscú, por su parte, dijo que detrás de los últimos incidentes están las mafias georgianas supuestamente enfrentadas con los guardias fronterizos rusos en una guerra de alcohol ilegal, que éstos no dejan introducir en Rusia desde el país vecino.

Shevardnadze envió ayer un mensaje de protesta a su colega ruso, Boris Yeltsin, en el que reclamó restablecer el "status quo" en la frontera.

En respuesta, el Ministerio de Asuntos Exteriores de Rusia acusó hoy al Gobierno de Tiflis de "ceder ante las presiones de fuerzas que desde hace tiempo buscan minar las relaciones bilaterales".

También el comandante de la Guardia Fronteriza georgiana, Valeri Chejeidze, reclamó que los militares rusos regresen a sus posiciones anteriores hasta que una comisión intergubernamental termine la delimitación de la frontera entre ambos estados.

Mucho más duro fue el vicepresidente del Parlamento georgiano, Eldar Shenquelava, quien dijo en la ciudad rusa de San Petersburgo que su Cámara no ratificará el tratado bilateral firmado en 1995 por el que Rusia obtendría el derecho de perpetuar sus bases

9801712

01-03

militares en Georgia.

El político afirmó que "determinadas estructuras de poder en Rusia están irritadas" por la intención de Georgia de renunciar a la ayuda de los militares rusos en la vigilancia de sus fronteras, acordada en los primeros años de la independencia.

Al parecer, en Rusia ha causado malestar la reciente creación dentro de la comunidad postsoviética de una alianza política y económica entre Georgia, Ucrania, Azerbaiyán y Moldavia (GUAM), las cuatro repúblicas más reticentes a que Rusia siga ejerciendo el papel de "gendarme" en el espacio postsoviético.

Según políticos georgianos, Rusia está también irritada por el hecho de que Georgia ya no se deja tutelar, sino que busca su integración en Europa Occidental y el acercamiento con otro vecino suyo, Turquía, que es miembro de la OTAN.

Turquía y Georgia, así como los demás integrantes del GUAM, cooperan en un ambicioso plan para transportar petróleo azerbaiyano del Caspio a Occidente sin pasar por territorio de Rusia, como alternativa a otro proyecto que sí prevé la participación rusa.
EFE

vm/si-wm/mlr

12/07/17-30/97

FD4150

U PDXBT 12 16 00165
EXQ MUN 10X

GEORGIA-CEI
PARLAMENTO ESTUDIARA CONVENIENCIA PARTICIPACION EN CEI

Tiflis. 16 dic (EFE).-- El Parlamento georgiano creó hoy varios grupos de trabajo para estudiar la conveniencia de la participación de Georgia en la Comunidad de Estados Independientes (CEI).

Los grupos de trabajo, que también analizarán la permanencia de bases militares rusas en el territorio de la república, deberán presentar sus conclusiones a la Cámara en un plazo de cuatro meses.

La iniciativa obedece a que, en opinión de la mayoría de los legisladores, la CEI y Rusia no contribuyen a la restauración de la integridad territorial de Georgia.

El gobierno central georgiano exige la colaboración de Rusia y de la CEI para obligar a las autoridades separatistas de Abjasia a reconocer la soberanía de Tiflis sobre esa autonomía.

En 1992 Abjasia proclamó su independencia de Georgia, tras lo cual estalló una guerra civil que se cobró varios miles de muertos y concluyó con la expulsión de las tropas gubernamentales georgianas del territorio autónomo. EFE

MV/bsi/ik

12/16/09-59/97

03-03

9801712

518593

8-12-97

118761

5071931

1164

11302

01-02

9801713

AB9461

U FUXBT 12-08 00636
MUN EXG 10X

CEI-ANIVERSARIO (Previsión)
LOS PAISES DE LA ANTIGUA URSS CADA UNO POR SU LADO

Por Manuel Velasco

Moscú, 8 dic (EFF).- Era una Unión Soviética de 15 repúblicas, crearon una Comunidad de Estados Independientes de 12 y celebraron hoy su sexto aniversario cada uno por su lado.

Un banquete bien regado con vodka en el cuartel general de la CEI en Minsk, Bielorrusia, fue toda la ceremonia conmemorativa de la estrepitosa caída de la URSS el 8 de diciembre de 1991.

Boris Yeltsin, presidente de la Federación Rusa, se reunió aquel día en una paradisíaca reserva natural con sus colegas de Bielorrusia y Ucrania y entre alces, nutrias, lince y lobos, los tres certificaron que "la URSS ha dejado de existir".

Simultáneamente, anunciaron su sustitución por la Comunidad de Estados Independientes, en un intento de mantener un grado de cohesión dentro del vendaval nacionalista tras 70 años de control.

Seis años después, la CEI es apenas un organismo burocrático muy lejos todavía de la visión política integradora de sus fundadores, y los funcionarios asistentes al banquete de hoy reconocieron los "problemas" que encara.

"Los estados miembros tienen que ceder sus intereses en aras de la coordinación", declaró Iván Korotchenia, secretario ejecutivo de la CEI.

Korotchenia admitió que en la última "cumbre" de la CEI, donde están todas las antiguas repúblicas soviéticas menos las tres bálticas, hubo palabras "francas e incluso ásperas".

El eufemismo describió la casi total divergencia de los doce líderes hace un mes por las acusaciones generalizadas al Kremlin de querer dominar los destinos de la CEI en beneficio propio.

Nacionalismo, ambiciones políticas, ambiciones económicas por la explotación de inmensas riquezas naturales y alianzas estratégicas han ido sembrando de obstáculos el desarrollo de lo que Korotchenia llamó "la mayor organización regional del mundo".

Pero los actos de hoy en cada uno de los doce países tuvieron menos que ver con la conmemoración de la meta común que con el día a día de cada uno de ellos.

En Rusia, Yeltsin dio un plazo más al gobierno para que pase el "examen" de fin de ejercicio económico 1997, en vista de que sus ministros no están preparados más que para dar malas noticias, con una crisis gigantesca y amenaza de otra devaluación del rublo.

En Bielorrusia, país con el que Moscú firmó a principio de año una "Unión" salpicada de incidentes por la fuerte personalidad de Yeltsin y su colega, el presidente Alexandr Lukashenko decretó lo que la prensa debe y no debe publicar.

En Georgia, Ucrania, Azerbaiyán y Moldavia se aplaudía la reciente firma de una "Unión Aduanera" cuyo objetivo principal no declarado abiertamente es la construcción de un oleoducto para que el petróleo del mar Caspio no tenga que pasar por Rusia.

En Azerbaiyán, Turkmenistán, Kazajistán y Tayikistán, sus respectivos presidentes o primeros ministros embarcaron rumbo a la Conferencia Islámica de Teherán.

En Uzbekistán lamentaban el bajón del precio internacional del oro y las pérdidas para el país por sus grandes reservas de ese metal precioso.

En Armenia proseguían las rencillas fronterizas y étnicas con los vecinos, mientras en Kirguizia ponderaban si sumarse o no a la Unión de Rusia y Bielorrusia.

Y en ninguno de estos países el aniversario de hoy acabó con la violencia, la corrupción y la crisis económica que agotan a los ciudadanos en su ambición de alcanzar el capitalismo.

Lituania, Estonia y Letonia, los tres países bálticos no integrados en la CEI, han ido tiempo que miraron hacia la Unión Europea y tal vez la llaman para olvidar cuanto antes su largo encadenamiento a la URSS.

El primer protocolo de la Unión de Independencia de hoy, el primer secretario ejecutivo de la CEI se refirió al nacimiento de una nueva Unión de Estados Independientes (UEI) en 1991, con la entrada de los miembros, como un desafío. Desdoblado, dicho desafío es la independencia.

El primer desafío es la independencia que "los países poderosos" estaban detrás de una "lucha para dividir la CEI en partes de independencia". EFF

02-02

9801713

9801714
 WIA 12 PRIMER MINISTRO CHERNOMIRDIN
 SIBS93
 15-12-97
 110361
 507294
 507672
 111641
 113991
 111611
 114041

XQ3957

U POXBT 12-15 00361
 mun exo icx

TURQUIA-RUSIA
 CHERNOMIRDIN TRATA NEGOCIOS GAS Y CONTENCIOSO EN ESTRECHOS

Ankara, 15 dic (EFE).-- El primer ministro de Rusia, Víctor Chernomirdin, llegó hoy lunes a Ankara para impulsar las relaciones bilaterales e intentar superar las diferencias entre ambos países respecto al paso de petroleros rusos por los estrechos del Bósforo y los Dardanelos, informaron medios turcos.

La visita, de dos días, se dedicará también a intentar llegar a un acuerdo respecto al gas natural ruso.

Chernomirdin fue recibido en el aeropuerto de Ankara por el primer ministro turco, el conservador Mesut Yilmaz, y tiene previsto reunirse esta tarde con el presidente de Turquía, Suleyman Demirel.

El pasado fin de semana, Chernomirdin declaró en Moscú que Rusia se opone a la obstinada política turca en la elaboración y la aplicación de las normas en los estrechos.

Se espera que el primer ministro ruso manifieste las exigencias de su país para que Turquía haga algunos cambios respecto al tráfico de buques cisternas rusos a través del Bósforo y los Dardanelos.

Rusia lleva mucho tiempo protestando contra la decisión de Turquía de limitar el número de tanques petroleros que pueden pasar por dichos estrechos.

Turquía aseguró que el paso de muchos barcos por esa vía marítima podría aumentar la posibilidad de explosiones peligrosas en Estambul o en sus alrededores.

Durante la visita de Chernomirdin se abarcará también el plan ruso de vender a los grecorchipriotas misiles S-300 capaces, según el gobierno turco, de alcanzar Turquía, así como los problemas de Chechenia y Karabaj.

Se espera que Turquía y Rusia logren firmar un acuerdo sobre el gas natural ruso por valor de 3.000 millones de dólares.

También se debatirá la posibilidad de transporte de 16.000 millones de metros cúbicos anuales de gas ruso por un gasoducto que pasa por el mar Negro.

Se considera que, si se llega a un acuerdo, el costo total del proyecto superaría los 40.000 millones de dólares.

Turquía compra actualmente 14.000 millones de metros cúbicos de gas ruso al año, que podrían subir a 30.000 millones tras la construcción del oleoducto submarino del mar Negro.

Ambos países tienen planeado construir juntos una refinería en el puerto mediterráneo turco de Iskenderun para el petróleo del mar Caspio. EFE

DT-Suziac

01-01

9801714

9801715
Relación Rusia - A. Latina.
518593

8-1297
11876- 66960-
507294- 507482-
11677- 65592-
1164- 65644-
11392-
65709-
507623-
67390-

XR1461

R FOXBT 12-02 00208
icx mun exg

RUSIA-A.LATINA
VISITA PRIMAKOV RESPONDE INTERFSES I.ARG0 PLAZO RUSIA

Moscú, 2 dic. (EFE).- La reciente visita del jefe de la diplomacia de Rusia, Yevgeni Primakov, por varios países de America Latina, "responde a los intereses a largo plazo de Rusia", afirmó hoy el portavoz del ministerio de Exteriores, Valeri Nesterushkin.

Al comentar la gira de Primakov por Brasil, Argentina, Colombia y Costa Rica, Nesterushkin resaltó que en el diálogo de Rusia con los países "se constató la unidad de posturas en cuanto a la formación de un mundo multipolar y el fortalecimiento de la estabilidad regional y en el mundo".

El diplomático calificó de "productivas" las conversaciones que sostuvo Primakov en San José de Costa Rica con los ministros de exteriores de Guatemala, Honduras, Nicaragua, El Salvador, y República Dominicana.

La firma de las declaraciones ruso-brasileñas y ruso-colombianas, "evidencian las intenciones de nuestros países de elevar las relaciones bilaterales a un plano superior de mutua cooperación", añadió Nesterushkin.

En el diálogo ruso latinoamericano se expresó la importancia de elevar la participación de los países de esta zona en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, de tal manera que latinoamerica tenga su representante en este organismo, subrayó el diplomático.EFF

apl dlh

01-03

9801715

614171

U EGYBT 12-04 00445
ZUN AND 10X

RUSIA-LATINOAMERICA

"DELFIN" VELTSIN DE GIRA PARA APRENDER REFORMAS A. LATINA

Moscu, 4 dic (EFE).- El primer viceprimer ministro de Rusia, Boris Nemtsov, viajó hoy a Chile, México y Venezuela para estudiar la experiencia de reformas económicas en América Latina, informó el Ejecutivo ruso.

Nemtsov, considerado como el "delfín" del presidente Boris Yeltsin, viajó a Santiago de Chile, primera etapa de su gira de nueve días, directamente desde Suiza, donde acompañaba al "número uno" del Kremlin en una visita de Estado.

"La gira se realiza por orden directa del presidente, quien encomendó a Nemtsov la tarea de impulsar la cooperación económica y comercial entre los países latinoamericanos y Rusia", dijo a la prensa el portavoz del viceprimer ministro.

Nemtsov, uno de los "jóvenes reformistas" en el gobierno procapitalista ruso, "estudiará la experiencia de las reformas en las esferas de inversiones, fiscal, aduanera y de pensiones acumulada por los países latinoamericanos que edifican una economía de mercado", precisó el portavoz, Andrei Pershin.

De hecho, Nemtsov "debe entablar un diálogo eficaz al más alto nivel entre Rusia y los principales países latinoamericanos y crear una especie de infraestructura política para una amplia cooperación, en sintonía con las realidades internacionales de finales del siglo XX", señaló el portavoz.

Precisó que un aspecto importante de las negociaciones que sostendrá Nemtsov en Chile, México y Venezuela será impulsar la cooperación en el campo energético y de combustibles, del que es responsable en el gabinete ruso.

Otras fuentes del gobierno de Moscú informaron de que el programa de la gira latinoamericana de Nemtsov incluye ofertas de cooperación militar entre Rusia y los países latinoamericanos.

Nemtsov permanecerá hasta el próximo sábado día 6 en Santiago de Chile, donde se entrevistará con el presidente Eduardo Frei y sostendrá negociaciones con los ministros de Asuntos Exteriores y de Finanzas y estudiará la experiencia chilena de privatización parcial del sistema de pensiones.

Entre el 7 y el 9 de diciembre, Nemtsov visitará México, donde tiene previstos encuentros con el presidente Ernesto Zedillo y los ministros de Energía y de Finanzas.

También le esperan conversaciones con representantes de la comisión federal mexicana de Energía Eléctrica y con directivos de la compañía petrolera "Pimex".

En Caracas, donde estará del 10 al 12 de diciembre, el político ruso será recibido por el presidente Rafael Caldera, negociará con el ministro de Energía y el jefe del Banco Central de Venezuela y visitará algunas empresas del sector energético.

Según Pershin, en Caracas Nemtsov procurará asimismo concretar un proyecto para la venta a Venezuela de "técnicos de aviación" rusos, aunque no precisó si se trata de aviones civiles o militares. EFE

al/ldp

DP7335

R EDOBT 12-08 00356
mun exq icx

MEXICO-RUSIA
INTERES EMPRESAS RUSAS INVERTIR EN MEXICO EN SECTOR ENERGIA

México, 8 dic (EFE).— Las empresas rusas del sector energético están interesadas en participar en México en la distribución de gas natural y en la construcción de plantas generadoras de electricidad. Afirmó hoy Boris Nemtsov, vicepresidente de la Federación de Rusia.

Nemtsov, que visita oficialmente México entre los días 7 al 9 de diciembre, se reunió hoy con Luis Tellez, Secretario de Energía de México.

Tras la entrevista, Nemstov destacó que para las empresas de su país es interesante conocer el proceso de privatización mexicano en el sector energético, en particular en el sector del gas natural y en la generación de electricidad.

Nemtsov afirmó que intercambió opiniones con el ministro mexicano para conocer las oportunidades de colaboración y recordó que algunas empresas rusas ya han comenzado a colaborar en la generación de electricidad.

El alto funcionario ruso advirtió que para lograr éxito, los procesos de privatización deben en primer término impulsar la competencia, poner a personal muy competente y capacitado y abrir amplias posibilidades de inversión.

Agregó que si se cumplen estas condiciones en la venta del 48 por ciento de las empresas petroquímicas mexicanas, entonces puede tener muchas posibilidades de éxito.

Manifestó la posibilidad de que la industrias petrolera y eléctrica de su país participen en los procesos de licitación que se hacen en México, particularmente en algunos sectores de desarrollo de la infraestructura.

Consideró interesante la idea sobre una colaboración entre ambos países para proteger a la industria petrolera, pero destacó que, como en este terreno existen muchos participantes, es difícil mantener estables los precios internacionales de petróleo.

Explicó que México produce unos 3 millones de barriles diarios de petróleo en tanto que la producción en Rusia es de unos seis millones diarios, por lo que la colaboración es muy importante.

Por su parte, el secretario de Energía de México, Luis Tellez, indicó que, a diferencia de Rusia, la industria petrolera mexicana está en manos del estado y recordó que están previstas inversiones por 25.000 millones de dólares en los próximos tres años en este sector. EFe

irm/mc/FL

12/08/20-26/97

03-03

9801715

9801716
Situación económica Rusia
518593

9-12-97

11876 ✓ 11412 ✓
507294 508501 ✓

11161 ✓
11332 ✓
11392 ✓

01-04

9801716

XU7398

U ECOMT 12-02 00566
MUN EXG ICX

RUSIA-MONEDA (previsión)
AUMENTAN TEMORES DEVALUACION Y CRECE DEMANDA DOLARES

Por Bernardo Suárez Indart

Moscú, 2 Dic (EFE). El creciente temor general a una devaluación del rublo, manifestado en un aumento desmedido de la demanda de dólares, llevó hoy martes al Banco Central de Rusia (BCR) a aumentar hasta el 36 por ciento el tipo de interés básico.

En la víspera, el BCR había ampliado en seis veces los márgenes de fluctuación de la cotización del rublo frente al billete estadounidense para frenar la demanda masiva de esta divisa.

Hace poco más de dos semanas el Banco Central recurrió a la misma medida, es decir elevó también en ocho puntos el tipo de interés, para defender al rublo de una eventual devaluación.

A juzgar por todo, las medidas adoptadas entonces por la principal entidad bancaria del país fueron insuficientes para insuflar tranquilidad a los mercados financieros.

"Cayó el rublo", con ese titular abrió hoy martes su portada el diario "Kommersant", uno de los pocos periódicos rusos especializados en temas económicos, para el que "la situación en el mercado financiero ruso puede calificarse de crítica".

Según el rotativo, el Banco Central ya no se encuentra en condiciones de continuar aplicando su antigua política monetaria de intervención en la bolsa, es decir, utilizando los mecanismos propios del mercado.

Ahora el BCR intenta frenar la demanda de dólares mediante el encarecimiento artificial de la moneda estadounidense, a fin de impedir que los inversores extranjeros en obligaciones estatales a corto plazos retiren su capitales de Rusia.

Esta "intervención administrativa" muestra, en opinión de algunos analistas, que el Banco Central no cuenta con reservas suficientes para afrontar la creciente demanda de divisas, lo que puede desembocar en la devaluación del rublo y en el brusco aumento de las tasas de interés bancario.

Por lo visto, esta situación llevó al Gobierno ruso a solicitar al Fondo Monetario Internacional (FMI) que le "adelante" para antes de fin de año el tramo de 650 millones de dólares de un crédito total de 10.1000 millones que esa institución financiera había decidido entregarle a comienzos del próximo año.

Según el representante del FMI en Moscú, Martin Gilman, una delegación de Fondo se entrevistará estos días con las autoridades locales para analizar la petición de Gobierno ruso.

Gilman indicó que será dicha delegación será la que dictaminará si las medidas adicionales adoptadas por el Ejecutivo ruso "son lo suficientemente radicales y profundas para justificar enmiendas en los plazos de entrega y los montos de los tramos".

Los datos oficiales señalan que el déficit presupuestario de Rusia en los nueve primeros meses del año es de 82,6 billones de rublos, unos 14.500 millones de dólares, o el 4,3 por ciento del producto interior bruto.

Según datos del Gobierno, los impuestos no recaudados en ese mismo período fueron de 180,2 billones de rublos, unos 32.000 millones de dólares.

Precisamente el fortalecimiento de la disciplina fiscal y una drástica mejora de la recaudación de impuestos son las exigencias

que reiteradamente presenta el FMI al Gobierno ruso para continuar la entrega de los tramos del crédito.

Mientras, el primer vicepresidente y responsable del área económica del Ejecutivo, Anatoli Chubáis, intentó hoy quitar hierro a la situación de la moneda rusa, al afirmar que el rublo no sufrirá grandes cambios frente al dólar.

"El estallido de ayer fue para minoristas", dijo Chubáis, quien recalco que los mercados de divisas no señalaron "cambios reales importantes". EFE

ba171f/dv

RUSIA-OCDE

OCDE ACONSEJA RUSIA REFORMA MAS AMBICIOSA PARA MEJORA ECONOMIA

Paris, 5 dic (EFE). La economía de Rusia sólo "despegará" y crecerá si el Gobierno acomete reformas mas ambiciosas y profundas en las esferas financiera, monetaria y fiscal, según un informe de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE) publicado hoy, viernes en Paris.

"A corto plazo, debe consolidarse de forma urgente la estabilización financiera" en Rusia, opinan los expertos de la OCDE en su estudio sobre la situación y perspectivas de la economía de la Federación Rusa en 1997 y 1998.

Para ello, subrayan, "es necesario perseverar con una ambiciosa política monetaria, una verdadera reforma del sistema fiscal y la eliminación de subvenciones excesivas e innecesarias para vivienda y otros servicios y sustituirlas por otras formas más precisas de asistencia".

La OCDE destaca que "el renacimiento y el crecimiento sostenido de la economía ruso debe lograrse mediante esfuerzos renovados destinados a reforzar el imperio de la ley, controlar la competencia, mejorar el proceso presupuestario, fortalecer los mercados de capitales, facilitar las bancarrotas y liquidaciones, reformar el sistema fiscal y atraer inversiones extranjeras".

Si no se profundizan todas estas reformas "la producción y el nivel de vida de la población rusa seguirán estancados y tan bajos como ahora", añade el informe.

Resalta que en Rusia "pueden cimentarse las bases para un crecimiento duradero y robusto a medio plazo debido a los ricos recursos humanos y naturales" de este país.

Las reestructuras políticas económicas han reducido de forma efectiva la inflación en 1997 y numerosos precios se han acercado a los niveles del mercado mundial, pero los problemas fiscales siguen sin resolverse, comenta el estudio.

Muchos "problemas de mercados financieros y bancarrota han sido afrontados con nuevas e importantes legislaciones en estos áreas, pero, no obstante, resta mucho por hacer para aplicarlas y avanzar en esos sectores", agrega el análisis de la OCDE.

Apostilla que los conflictos y la falta de cooperación entre el Gobierno Federal, el Parlamento y los gobiernos regionales de Rusia y otras instituciones estatales van en detrimento de la eficacia y consistencia de los programas y políticas de reforma.

Según la OCDE, la economía rusa empieza a crecer y la producción incluso ha aumentado de forma espectacular en un cierto número de empresas y localidades, como Moscú, pero ésta sigue en descenso en muchos sectores y regiones, en algunos casos de forma drástica.

Sin embargo, "parece obvio que la economía rusa, en términos generales, pasa una página después de un período de siete años de recesión, aunque es posible que las mejoras no se aprecien en 1997".

La reducción de la inflación fue este año más rápida de lo previsto y los precios al consumo registraron hasta mediados de 1997 un aumento del 15 por ciento, porcentaje inferior al registrado mensualmente a finales de 1994, comentan los autores del estudio.

Esto "apuntan" es resultado de una rígida política monetaria, acompañada de una banda semifija de cambio y la eliminación de

créditos directos y de que el banco central haya dejado de financiar de forma directa el déficit.

Los especialistas de la OCDE destacan que el comercio exterior de Rusia ha crecido, pero la revitalización de la economía de este país requiere de una gran inyección de capital nuevo, ya que las inversiones se encuentran en un proceso de caída.

El estudio observa que la regulación de los mercados financieros y de los bancos comerciales mejoró en 1997, a la vez que se crearon mejores incentivos para las entidades bancarias comerciales, aunque persisten síntomas de inestabilidad financiera.

El fomento de la estabilidad y la competencia en el sector bancario supondrá un desafío para el Gobierno ruso, que debería eliminar los privilegios estatales especiales de que disfrutaban un cierto número de bancos y reforzar los derechos de estas entidades en calidad de acreedores. FFF

ROR/CHB/ab

03

9801716

R. FUORI 12-09 00542
MUN 10

RUSIA-UEFA

REFIN EN RUSSIA: EL FOMENTO DE LOS ATRASOS CRISIS IMPAGOS

Moscu. 8 dic (EFE). - Asustado por las deudas salariales en el sector público, el Kremlin busca llegar como sea a fin de mes para que millones de rusos también puedan hacerlo.

El gobierno anunció hoy la negociación de nuevos préstamos en Occidente y urgentes subastas al mejor postor de suculentas empresas para cumplir el plazo límite fijado por el presidente.

Boris Yeltsin conminó al Ejecutivo hasta el 31 de este mes para que abonara los 3.500 millones de dólares de atrasos salariales.

De esta suma, 2.000 millones corresponden a funcionarios y empleados públicos y el resto a militares.

Irritado por la impotencia del gabinete, Yeltsin amenazó con una drástica purga ministerial si no se cumple a tiempo la promesa de pagar las nóminas hecha por el presidente a un pueblo que vive con el cinturón apretado.

Tan sólo en la ciudad uralense de Nizhni Taguil, unos 600 maestros se han declarado en paro, en solidaridad con 80 médicos de Urgencias y de un centro psiquiátrico que mantienen una huelga de hambre para reclamar el pago de sus miserables salarios.

El ministro sin cartera y ex titular de Economía, Yevgueni Yasin, anunció hoy oficialmente que el Ejecutivo ha pedido un préstamo urgente de 2.000 millones de dólares a cuatro importantes bancos occidentales.

El ministerio de Finanzas informó de que el Ejecutivo, ante la imposibilidad de colocar una emisión de bonos del tesoro en el mercado interno, estudia la perspectiva de obtener en Occidente este mes algún crédito sindicado por un monto de 1.100 millones de dólares.

Yasin dijo que el gabinete negocia con el FMI (Fondo Monetario Internacional) para obtener este mes el tramo de 700 millones de dólares de un crédito de 10.100 millones cuya entrega a Moscú fue suspendido el mes pasado en castigo por la insuficiente recaudación de impuestos, de sólo un 52 por ciento.

Por su parte, el Ministerio de Propiedad del Estado, encargado de las privatizaciones, ordenó aumentar este mes del 71 al 90 por ciento la cuota correspondiente al Estado en toda propiedad que haya pasado a manos privadas.

En verano pasado, la amenaza de una huelga general obligó al gobierno a privatizar urgentemente varios supermonopolios, con lo que se vio salpicado de escándalos y denuncias de irregularidades pero pudo aliviar la crisis de impagos.

No obstante desde entonces la deuda volvió a multiplicarse y ahora, a los 3.500 millones de dólares que debe el Estado se suman unos 5.500 millones que deben a sus empleados las empresas privadas.

Acusado de ser incapaz para poner orden en el sector privado, el gobierno organizó el lunes el primer proceso "ejemplar" en el que declaró insolventes dos importantes empresas: la Refinería de Omsk y la fábrica Petroquímica de Angarsk, cuyos bienes serán subastados.

Dispuesto a tirar la casa por la ventana para salir del apuro, el gobierno subastó poco menos del 50 por ciento de las acciones de una importante empresa petrolera, la Compañía del Este, por 5.188 billones de rublos (unos 864 millones de dólares), y prepara la privatización de otro gigante, Rosnetl.

Mientras, fuentes sindicales informaron hoy de que en Moscú, considerado como la capital más cara de Europa y la tercera del mundo después de Tokio y Hong Kong, el mínimo de subsistencia fue en noviembre de 812.667 rublos (115 dólares). Cuando el salario mínimo es de sólo 87.000 rublos (11 dólares). EFE

av:td:

9801717
Conflicto Rusia - Chechenia
518593
29-12-97
11876/
507294/
518984/
10. 11. 97

RUSIA-CHECHENIA (Previsión)
ORDENAN ALERTA DISPOSITIVO SEGURIDAD EN TORNO A CHECHENIA

Moscu, 25 dic (EFE). El Kremlin ordenó poner en estado de alerta el dispositivo de seguridad en torno a la república independentista de Chechenia tras la incursión terrorista del lunes pasado contra una unidad blindada rusa estacionada en la vecina república de Dagestán.

Todas las direcciones regionales del Servicio Federal de Seguridad (SFS, ex KGB) en la región del Cáucaso Norte "están acuarteladas", declaró anoche el director del SFS, Nikolái Kovaliov, a la agencia Interfax.

Kovaliov dijo que inmediatamente después del ataque contra el batallón ruso viajó a Dagestán un grupo del SFS y del Ministerio del Interior para conocer "las fuerzas y medios necesarios para redoblar la vigilancia en las fronteras administrativas de la zona".

En su opinión, el control de la fronteras de Chechenia es la medida más importante de todas las que apuntan a la prevención de las acciones terroristas en la citada región.

Además, las tropas guardafronteras de la circunscripción del Cáucaso Norte fueron puestas en estado de alerta máxima, anunció el jefe del Estado Mayor del Servicio Federal de Guardafronteras, general Guennadi Loguinov.

La agravación de la situación en el Cáucaso Norte se produjo luego de que un destacamento de unos cien hombres, que hablaban "en chechén y dagestani" -según la versión oficial-, atacase una unidad acorazada rusa emplazada en la localidad dagestani de Buynaksk, a unos 60 kms. de la frontera con Chechenia.

Tras el ataque, en el que fueron destruidos seis carros de combate, cinco transportes blindados y cuatro cisternas con combustible, los terroristas huyeron hacia Chechenia.

Las autoridades chechenas negaron toda implicación en los hechos y dijeron que la acción es una provocación para frustrar el proceso de negociaciones con Moscú y, en particular, la visita del presidente Boris Yeltsin a Chechenia, prevista para enero.

El diario "Mokovski Komsomlets" afirma hoy jueves que muchos en Moscú se oponen categóricamente al viaje de Yeltsin a Grozni, pues consideran que la visita debilitará las posiciones de Moscú en las negociaciones.

Para otros políticos, que no ocultan sus simpatías hacia los independentistas, como Ruslán Gushev, presidente de la república Ingush, vecina de Chechenia, el viaje de Yeltsin a Grozni servirá para distender la situación en el Cáucaso Norte.

Según Gushev, la incorporación de Yeltsin a las conversaciones privará a "determinadas fuerzas" del monopolio en el proceso negociador y le permitirá al presidente ruso conocer de primera mano cómo están las cosas en Cáucaso Norte.

Mientras, el servicio de prensa del Kremlin, que expresó su preocupación por los acontecimientos en Dagestán, señaló que la visita de Yeltsin a Chechenia sigue en pie.

El presidente ruso pidió explicaciones a los servicios de seguridad sobre cómo un destacamento de cien hombres podía internarse rápidamente en Rusia en el territorio de Dagestán.

"Mokovski Komsomlets" sostiene que no se puede descartar el

estallido de "una gran guerra" en la región norcaucásica, que
"alegraría a muchos en Moscú".

Entre estos menciona al vicepresidente ministro y titular de
interior, general Nikolai Iulitov, que ya fue colatado de "uno
de los principales culpables" de la guerra de Chechenia por el
general retirado y artífice de la firma de la paz entre Moscú y
Grozni, Alexander Lebed.

"Este suón es muy probable y explica la increíble pasividad
(ante el ataque terrorista) del enorme contingente de tropas que
el Ministerio del Interior tiene emplazado en Dagestán", concluye
el diario. III.

hsl/ma

12/25/02 (37/2)

12/25/02

12/25/02 12/25/02
12/25/02 12/25/02

02

9801717

SECRET
1991-1992

RUSIA-CHECHENIA (DPR) - Chechenia
INVESTIGACION - FRENTE DE GUERRA DEL CAUCASO NOROCCIDENTAL "SOLIMURIN" CAUCASO

Por favor, leer.

Mosú, 25 de mayo (EFE). - La incursión terrorista en Dagestán del pasado lunes y el secuestro de cinco periodistas chechenos han agravado la situación en el Cáucaso Norte y puesto al "rojo vivo" las relaciones entre Moscú y Grozni.

El Kremlin acusó a "bandas chechenas" de la incursión armada en Dagestán y puso en estado de alerta el dispositivo de seguridad en torno a la independencia Chechenia.

Por orden de Moscú fueron acuarteladas todas las direcciones regionales del Servicio Federal de Seguridad (SFS, antiguo KGB) y unidades de Interior y puestas en estado de máxima alerta las tropas guardafronteras de la circunscripción del Cáucaso Norte.

La agravación de la situación en el Cáucaso Norte se produjo después de que un destacamento de unos cien hombres, que hablaban "en chechen y dagestani" según la versión oficial, atacase una unidad acorazada rusa estacionada en la localidad dagestani de Buynaksk, a unos 60 kilómetros de la frontera con Chechenia.

Fras el ataque, en el que fueron destruidos seis carros de combate, cinco transportes blindados y cuatro cisternas con combustible, los terroristas huyeron hacia Chechenia.

Las autoridades chechenas negaron toda implicación en los hechos y calificaron la acción de una provocación armada para frustrar el proceso de negociaciones con Moscú y, en particular, la visita del presidente ruso, Borís Yeltsin, a Chechenia prevista para el próximo mes de enero.

La situación se caldeó aún más cuando al otro día se supo la desaparición de cinco periodistas chechenos que trabajaban como "stringer" (contratados locales) de varios medios rusos y extranjeros y que se habían desplazado a Buynaksk para cubrir el incidente.

Los frecuentes secuestros de personas en Chechenia, sobre todo de periodistas, ha obligado a los medios rusos y extranjeros acreditados en Moscú a renunciar al envío de sus corresponsales a la rebelde república y a contratar periodistas locales para la cobertura de acontecimientos norcaucásicos.

Los periodistas chechenos desaparecidos en Buynaksk trabajaban para la agencia británica Reuters y las cadenas de televisión estadounidense WIN y rusas ORI, TSN y NIV.

Según la primera versión difundida, habían sido secuestrados por una organización nacionalista de Dagestán para canjearlos por policías dagestani capturados por comandos chechenos.

Las autoridades de Grozni desmintieron hoy esta versión y afirmaron que los informadores fueron detenidos por unidades rusas antiterroristas OMON desplegadas en Dagestán.

"El gobierno de Chechenia se dirige oficialmente al gobierno de la Federación Rusa con la exigencia de que sean liberados inmediatamente los periodistas secuestrados por agentes del Ministerio de Interior ruso", declaró el primer vicepresidente checheno, Movladi Udúgov.

El político afirmó que las autoridades chechenas "recorrerán a todas las medidas que sean imprescindibles, inclusive las más radicales" para rescatar a sus ciudadanos y responsabilizó de las

posibles consecuencias a los "halcones" militares rusos.

El Ministerio ruso de Interior desmintió su implicación en el secuestro, pero los nuevos incidentes confirman que determinadas fuerzas procuran volver a encender la mecha del "polvorín" caucásico.

La prensa rusa comentaba hoy que tanto fuerzas intrasiguentes como grupos de Chechenia como "halcones" militares de Moscú evocan los intereses de exportación de petróleo y la conocida guerra chechena.

En el Dagestán, uno de los estados de la Federación de la república, se han producido ataques a las tropas rusas y a las unidades de Interior y a las unidades de la Guardia Nacional. Los ataques se han producido en la zona de la frontera con Chechenia.

Intervención de la Guardia Nacional en la zona de la frontera con Chechenia, que se ha producido en la zona de la frontera con Chechenia, que se ha producido en la zona de la frontera con Chechenia.

Según la versión difundida, los ataques se han producido en la zona de la frontera con Chechenia, que se ha producido en la zona de la frontera con Chechenia, que se ha producido en la zona de la frontera con Chechenia.

Los ataques se han producido en la zona de la frontera con Chechenia, que se ha producido en la zona de la frontera con Chechenia, que se ha producido en la zona de la frontera con Chechenia.

04
RUSIA: UN FRENTE A CHECHENIA
RUSIA: UN FRENTE A CHECHENIA

RUSIA-CHECHENIA (Prevision)
EJERCITO RUSO BLOQUEA CHECHENIA Y AMENAZA INCURSION MILITAR

Por Sergio Imbert

Moscu, 17 dic (EFE).- Rusia impuso hoy, lunes, un bloqueo militar a Chechenia y amenazó con incursiones del Ejército en la rebelde república para aplastar bases "integristas", a los que acusa de pretender levantar el Cáucaso Norte contra Moscú.

El viceprimer ministro ruso y titular de Interior, Anatoli Kulikov, ordenó a las unidades del Ejército, de Interior, de Seguridad y de guardias fronterizos en el Cáucaso Norte "cortar todas las carreteras" entre Chechenia y las repúblicas vecinas.

Kulikov anunció que esta y otras medidas extraordinarias equivalen a la imposición del "estado de emergencia" a lo largo de la frontera y amenaza con una incursión militar rusa en Chechenia para "aplustar bases terroristas".

"Si el poder central no puede contrarrestar el terrorismo en el lugar del atentado, debe adoptar medidas contra el lugar de su preparación, si las autoridades de Chechenia son incapaces de hacerlo", declaró.

Una situación similar se observó en torno a la separatista Chechenia poco antes de que el Ejército federal entrara en su territorio en diciembre de 1994 para "restablecer el orden constitucional" en esta república, declarada entonces por Moscú como un "nido de bandidos".

Ahora el pretexto fue una incursión terrorista en Daguestán el pasado lunes que, según el ministro, "apuntaba a hacer explotar la situación" en esta república noroccidental limitrofe con Chechenia.

Kulikov y otras fuentes militares rusas responsabilizaron del ataque a "terroristas integristas" chechenes, daguestaníes y hasta mercenarios árabes supuestamente adiestrados en bases militares ubicadas en Chechenia.

En el ataque contra una unidad acorazada del Ejército ruso emplazada en la ciudad daguestaní de Buynaksk fueron abatidos siete carros de combate, cinco blindados y cuatro cisternas con combustible, pero paradójicamente no hubo víctimas del lado ruso.

Los únicos dos heridos entre los rusos se produjeron durante la persecución de los terroristas, que -según los militares- huyeron a Chechenia, aunque la propaganda oficial no presentó ninguna prueba de que los atacantes fueron chechenes.

Las extrañas y enigmáticas circunstancias del ataque hicieron a algunos observadores en Moscú aventurar que la operación podría ser tanto una "demonstración de fuerza" por parte chechena como una nueva "provocación" de los servicios secretos rusos.

En este último caso, parece poco probable que el ataque fuese organizado por "halcones" militares rusos ansiosos de una revancha tras su derrota en la guerra de dos años, que dejó Chechenia en ruinas y se cobró unas 100.000 víctimas, en su mayoría civiles.

En cambio, la acción terrorista dio a Rusia un perfecto pretexto para imponer un "cordon sanitario" en torno a Chechenia y

9801717

Summit de 1997 en la zona de guerra de Chechenia, Rusia, el presidente por un tiempo de la importación de petróleo para Rusia, tras la separación de Chechenia.

A través de la guerra en Chechenia, las principales rutas de transporte en el Cáucaso Norte y, sobre todo, los oleoductos

-alternativas a los de Chechenia- que Rusia tiene para acceder a las reservas petrolíferas azerbaiyanas del mar Caspio.

Moscu se había visto obligado a compartir con Chechenia los "patrocinados" procedimientos de la exportación del crudo azerbaiyano a Occidente por un oleoducto ruso que incluye un tramo chechén.

Sin embargo, Moscú no quiere depender de Grozni y puso en marcha la construcción de un conducto alternativo en Daguestán.

"El estado debe emplear todas las fuerzas y medios para exterminar a los terroristas que se preparan en territorio de Chechenia", declaró Kulikov.

El titular aseguró que el ataque a Buynaksk fue organizado por el conocido jefe guerrillero Jattab, un jordano de origen chechén a quien los militares rusos acusan de haber adiestrado a unos 1.200 terroristas islámicos en tres bases ubicadas en Chechenia.

Kulikov dispuso un "control total" de personas y vehículos que cruzan las fronteras chechenas y el cierre de las carreteras desde las 22.00 de la noche hasta las 06.00 de la madrugada, lo que supone la imposición del toque de queda.

Añadió que la plana mayor del Ejército, Interior y Seguridad se reunirán esta semana con el presidente Boris Yeltsin para trazar su estrategia militar en el Cáucaso Norte.

En esta cita, dijo, se decidirá asimismo la conveniencia de reforzar el cordón sanitario en torno a Chechenia con "unidades de autodefensa" locales y cosacos ultranacionalistas rusos. EFE

si-wm/11

12/29/18-24/97

05-05

9801717

No. DOCUMENTO 9801718
 TITULO Situación Política Rusia
 No. 518593
 FECHA 23-12-97
 VINCULACIONES 11876 /
507294 /
11164 /
11302 /
 (54011) 11161 /
10392 /

RUSIA-TENSION (Previsión)
 YELTSIN CONSIGUE APROBACION PRESUPUESTO Y ALIVIA CRISIS

Moscú, 5 dic (EFE).- La Duma rusa aprobó hoy viernes el borrador del presupuesto de 1998 tras una encendida defensa del presidente ruso, Boris Yeltsin, quien se personó en la cámara para esquivar el peligro de que Rusia podía sucumbir ante la crisis financiera mundial.

"Hoy todo el mundo espera qué decide la Duma, pues de ustedes depende si el rublo se precipita a causa de la crisis mundial, o resiste", declaró Yeltsin en su primera intervención ante la cámara en los dos años de su legislatura.

Añadió que "este presupuesto lo esperan hoy en cada poblado, ciudad, región y república rusa, de él depende la estabilización política en el país", y pidió a los diputados "no demorar sino aprobar el proyecto".

Este nuevo borrador presupuestario fue aprobado en la primera y más importante lectura con 231 votos a favor, sólo cinco más de lo necesario, 136 en contra y seis abstenciones.

La anunciada decisión de la oposición comunista y sus aliados de rechazar el plan se disipó ante la presión de Yeltsin y el temor de asumir responsabilidades por la grave situación económica en el país, que ahora achacan al Ejecutivo.

Otro factor decisivo fue la promesa del primer ministro, Viktor Chernomyrdin, de hacer otras concesiones a los diputados y su amenaza velada de pedir a la cámara, en caso de que rechace el borrador, un voto de confianza al gobierno que, de ser rechazado, permitiría a Yeltsin disolver la Duma.

Sólo el grupo de la oposición liberal Yabloko mantuvo su posición de principio y votó en contra del presupuesto "irreal", que considera convertido en "objetivo de negocio político" entre el Gabinete y los comunistas, y reclamó sin éxito, un voto de censura contra el Gobierno.

El nuevo proyecto es fruto de una comisión conciliatoria creada por el Gobierno y el Parlamento en octubre pasado, cuando la amenaza de Yeltsin de disolver la cámara si aprobaba una moción de censura contra el Ejecutivo obligó a los comunistas a dar marcha atrás a cambio de algunas concesiones.

Durante los debates, casi todos los diputados opinaron que el presupuesto es incumplible y hasta Chernomyrdin lo consideró "muy problemático" pero pudo apoyarlo con el argumento de que es "el proyecto más realista" de los cinco años de reformas en Rusia y que fue elaborado en conjunto.

La partida de ingresos del plan está prevista en 367.600 millones de rublos nuevos -a los que a partir del primero de enero se les quitarán tres copos- (unos 59.700 millones de dólares), los gastos serán de 459.900 millones de rublos (80.630 millones de dólares).

El déficit será de 132.400 millones de rublos (21.350 millones de dólares), el equivalente al 4,7 por ciento del Producto Interior Bruto (PIB), previsto en 2.840.000 millones de rublos (488.000 millones de dólares).

Se prevé mantener la inflación en un 3,7 por ciento anual.

En el nuevo borrador el gobierno aumentó los ingresos en 27.500 millones de rublos (4.300 millones de dólares) elevando la

cifras de la audición de los electores.

Esa es la tarea más difícil para el Ejecutivo ruso que este año apenas pudo reducir un 57 por ciento de lo previsto. Lo que el año pasado le costó al país la suspensión de una entrega de un tramo de 700 millones dólares de un crédito de 10.100 millones de dólares del Fondo Monetario Internacional (FMI).

El líder comunista Guennadi Ziuganov, había anunciado ayer que su facción votaría hoy contra el proyecto, pero en el grupo no hubo unanimidad. Se dieron la espalda hasta sus aliados más fieles del Partido Agrario, que apoyaron el presupuesto.

La intención de Ziuganov era aparentemente rechazar hoy el borrador para seguir negociando concesiones al próximo día 11 en la reunión de la "mesa redonda" del Kremlin con las fuerzas políticas, otro fruto del pacto con Yeltsin en octubre pasado.

De esta forma, Ziuganov quería sacar provecho a la situación de apuro en que se encuentra el Gobierno, que necesitaba con urgencia la aprobación del presupuesto para rendir cuentas de su gestión a un Yeltsin irritado por la incapacidad de su equipo de saldar su deuda de salarios con la población. EFE

31/10/99

17/05/13-15/97

RA9037

U 10:12 12 14 00059
mun exq

RUSIA-ELECCIONES (Previsión)
FRIO POLAR CONGELA PARTICIPACION ELECTORAL, PERO YELTSIN VOTA

Por Manuel Velasco

Moscú, 14 dic (EFE).— Fríos polares de hasta 55 grados bajo cero congelaron hoy la participación ciudadana durante la jornada para elegir parlamentos regionales en Rusia, con un crucial codo a codo en Moscú entre progubernamentales y comunistas.

En Iver, Iyumen y Murmansk, tres de las trece regiones convocadas a las urnas, estuvieron a punto de suspenderse los comicios por el frío ártico.

Yakutia, península en el extremo nororiental del país, registró la mínima nacional con 55 grados bajo cero, según informó a EFE el servicio meteorológico.

Las elecciones se consideraron en parte un plebiscito sobre la labor del gobierno e indirectamente sobre el presidente Boris Yeltsin, en medio de una profunda crisis económica y un agrio debate sobre el futuro del país.

La enfermedad de Yeltsin, hospitalizado hace cuatro días, disparó nuevas andanadas críticas por su manera personalista de ejercer el poder y por la ausencia de previsiones constitucionales de relevo en caso de incapacidad física o mental.

Un sol espléndido y desconocido no logró caldear el ambiente electoral en Moscú, azotado por una ola gélida que hizo descender el termómetro hasta 23 grados bajo cero.

El mínimo exigido del 25 por ciento de votantes, dentro de un censo de 6.789.595 electores, sólo se logró tres horas antes del cierre de los colegios, ocho horas más tarde que otros años.

Medios oficiales informaron de que la ausencia de sistemas informáticos en todos los distritos electorales excepto en 29, donde se utilizaron a título de prueba, retrasaría los primeros resultados hasta primeras horas del lunes.

Dirigentes de la oposición presionaron desde hace tiempo por una reforma constitucional para limitar los poderes presidenciales y formar un gobierno de coalición o al menos proporcional a la representación parlamentaria.

Dos coaliciones, una reformista liberal y otra de izquierdas liderada por el partido comunista, se disputaron el triunfo en Moscú, que controla gran parte del presupuesto nacional.

Los últimos sondeos de esta semana anticiparon una pugna igualada, con el 16,5 por ciento a favor del bloque Acuerdo de la Mayoría Democrática, y un 15,5 por ciento para la agrupación comunista Mi Moscú.

En la Mayoría Democrática se integraron Opción Democrática, del ex primer ministro Yegor Gaidar, Yabloko, del liberal Grigori Yavlinski, y Nuestra Casa es Rusia, del actual primer ministro, Viktor Chernomirdin.

Por el bloque de oposición de izquierda se coaligaron el Partido Comunista de Guennadi Ziugánov, el Partido Agrario y las Fuerzas Patrióticas.

Yeltsin votó en una urna especial instalada en el sanatorio de Barvija, en las afueras de Moscú, y reconoció que no se sentía "nada bien" por el "virus de la gripe" que le aqueja.

"Todavía no me he recuperado completamente", dijo al depositar su voto, y añadió con humor que "trabajó no menos de cuatro horas

diarias con papeles y documentos, de medio metro de altura".

A Yeltsin, quien apareció vestido con pantalón gris y suéter color burdeos de cuello cerrado, "le molesta un poco la garganta" y su tratamiento llevará "alrededor de unos diez días", informó su cirujano, Rinat Akchurin.

El presidente fue internado el miércoles en Barvija aquejado oficialmente de un catarro y una infección respiratoria aguda.

Los médicos le autorizaron a dar un pequeño paseo dominical y votar en los comicios parlamentarios para elegir los 35 miembros de la Duma local de Moscú y los 50 de la asamblea regional.

De acuerdo con la ley electoral, todo ciudadano puede pedir que se le lleve una urna a domicilio, y el Kremlin hizo uso del derecho tras la hospitalización del presidente.

"Se puede estar tranquilo por Rusia", aseguró Yeltsin en una breve conversación con los periodistas, porque "hay control de los acontecimientos, hay información".

Con su abstencionismo tras una sucesión de escándalos de corrupción y lastres económicos y sociales sin perspectivas sólidas de mejora, los votantes parecieron emitir un voto de castigo a la clase política en general, según las primeras interpretaciones de urgencia. EFE

mv/emr/ddp

12/14/18-23/97

04

9801718

R FOXB 12-16 0080
100 000 000 000

FIN DE GRU-RUSIA-MUNDO

KREMLIN INICIA "TOQUES ANTINORTEAMERICANOS" POLITICA EXTERIOR

Por Manuel Velasco

Moscu, 16 dic (EFF).- Yeltsin alardea de que en privado Clinton y él hablan de tú a tú y se llaman "Boris y "Bill", pero el idilio entre los presidentes de Rusia y EEUU fue bonito mientras duro.

Irritada, celosa y nostálgica de su antigua condición de gran potencia, Rusia ha cambiado de pareja y ahora hace quiños con ansiedad en todas direcciones.

Fruto de esta nueva política, el Kremlin ha emprendido en 1997 una ruidosa cruzada para sustituir la supremacía global de Estados Unidos por un escondido ramillete de centros mundiales de poder.

Y Moscú quiere estar en todos ellos, y mejor de líder.

La irritación la provocó el ultimátum de "lo tomas o lo dejas" que obligó a Moscú a aceptar a regañadientes en mayo pasado la ampliación de la OTAN al Este y a firmar el Acta Fundacional para regular las relaciones con la Alianza Atlántica.

Los celos nacieron por el creciente poderío político, económico y militar norteamericano, que ha avanzado hasta el Cáucaso y Asia Central, tradicional retaguardia meridional rusa.

Y la nostalgia embarga cada vez más a muchos rusos de a pie, no sólo a los dirigentes, a medida que constatan que en su naciente economía de mercado, las armas nucleares no se comen.

Fuentes del Kremlin explican el nuevo rumbo con la queja de que después de unos primeros años postsoviéticos de cortejo, ayuda y promesas, EEUU ha frenado su aparente entusiasmo y mantiene una dualidad "entre palabras y hechos".

Un significativo despacho de la agencia oficial "Tass" hace varias semanas citó a "altos funcionarios" sin identificar con la revelación de que los recientes "toques antinorteamericanos" de Yeltsin "no son accidentales".

Esos "toques antinorteamericanos" empezaron con la afirmación o amenaza, según distintas interpretaciones, de que la ampliación de la OTAN había sido "el mayor error" de Clinton.

Siguieron con un llamamiento para crear una "Gran Europa sin igual en el mundo", porque el continente "no necesita ningún tío" de América.

Aumentaron con una ofensiva exportadora de armas y tecnología petrolífera para conseguir desesperadamente ingresos y aparentemente también para molestar a EEUU, y lo logró cuando Washington protestó por los contactos de Rusia con Irán.

Subieron de tono cuando Yeltsin emplazó a la OTAN a reconvertirse en "una organización pacificadora" si no quería arriesgarse a que tal vez "tendremos que pensar de nuevo en otro bloque oriental".

Y culminaron con la mediación rusa en la crisis de Irak, que desactivó una peligrosa escalada bélica y supuso el mayor triunfo del Kremlin en la esfera internacional desde 1991.

Aunque otras recientes declaraciones reavivaron comentarios condescendientes sobre la "errática" lengua del presidente ruso al confundir países y conceptos de desarme, los hechos muestran que no todo es palabrería.

Tras unos años de moderado aislacionismo por el agobio de sus

problemas internos. Rusia ha diseñado una política exterior propia y activa, de la mano de Yeltsin y de su ministro de Asuntos Exteriores, Yevgeny Primakov.

El presidente ruso le gusta repetir una y otra vez su visión de las relaciones internacionales: el actual mundo "unipolar" dominado por Washington debe convertirse en un mundo "multipolar".

Así, el águila bicéfala del escudo ruso tomado del imperio bizantino como símbolo de Oriente y Occidente le han faltado cabezas para seguir la expansiva diplomacia de Moscú este año.

Dirigentes de Europa, Asia, Oceanía, Oriente Medio y últimamente América Latina han viajado a Rusia o han recibido a gobernantes rusos en un ajetreo de proporciones desconocidas.

No sólo una, sino hasta tres veces se ha reunido Yeltsin con presidentes como Jacques Chirac de Francia y jefes de Gobierno como Helmut Kohl de Alemania y Tony Blair de Gran Bretaña.

El presidente ha dado además dos pasos gigantescos al sellar un acuerdo fronterizo con China pendiente desde hace 30 años y allanar el camino para firmar la paz con Japón medio siglo después del fin de la II Guerra Mundial.

Sólo África ha quedado de momento algo al margen de esta campaña de Rusia por hacerse valer y plantar cara a Washington.

La operación ha resucitado rancia terminología de la guerra fría, como "troika" (Rusia, Francia y Alemania) y "cinco grandes" (los miembros permanentes del Consejo de Seguridad de la ONU).

Pero a diferencia de la URSS, Rusia no sólo busca recuperar su influencia política, sino hacer negocios, y a Yeltsin no le acompañan en sus viajes tristes burócratas, sino empresarios.

Los dirigentes del Kremlin exhiben su frustración por una supuesta desidia norteamericana ante las aspiraciones rusas de obtener el trato de "nación más favorecida" y de ingresar en la Organización Mundial de Comercio.

Diplomáticos occidentales residentes en Moscú admiten ese componente económico derivado de la reticencia de EEUU y de Europa a invertir en el volátil e inseguro mercado ruso, pero subrayan además el factor político, el complejo ruso de no ser lo que fue.

Y mientras encuentra su sitio en el mundo de hoy, Boris Yeltsin intentará de nuevo entronizarse en la próxima cumbre de los "siete grandes" de Birmingham en 1998:

--"Somos el G-8. Bill".

Y su amigo Bill Clinton le volverá a corregir:

--"El G-7 más Rusia, Boris". EFE

mv/imc

12/16/11-37/97

151673

R 00001 12-23 00702
100 mun exc

RUSIA-SEGURIDAD
VELTSIN: RUSIA AMENAZADA POR OTAN Y FACTORES INTERNOS

Moscú. 23 dic (EFE).— El presidente Boris Yeltsin aprobó hoy martes una doctrina de seguridad nacional según la cual la prevista expansión "inaceptable" de la OTAN representa un peligro, mientras que el resto las principales amenazas para Rusia son de carácter "interno" y no "militar".

Las principales amenazas se dan en las esferas de política interior, la económica, social, ecológica e informativa, según la agencia Interfax, que tuvo acceso al documento firmado hoy por el presidente ruso.

Las fuentes más probables de eventuales amenazas para la seguridad nacional rusa son "el estado crítico de la economía" y el bajo nivel de inversiones en el campo económico.

En la arena internacional, la concepción denuncia "intentos de otros estados de impedir la consolidación de Rusia como uno de los centros más influyentes del mundo multipolar que se está formando actualmente".

También acusa una "tendencia de incremento de la penetración en Rusia de servicios de espionaje extranjeros".

Añade que "la perspectiva de ampliación de la OTAN hacia el este resulta inaceptable para Rusia, puesto que representa una amenaza para su seguridad nacional".

Según el documento, para hacer frente a las guerras y los conflictos armados Rusia prefiere "los medios políticos, económicos y otros, que no sean de carácter militar".

Al mismo tiempo, "los intereses nacionales de Rusia requieren la posesión de un poderío militar suficiente para la defensa, puesto que el no empleo de la fuerza todavía no se ha convertido en una norma de las relaciones internacionales".

El documento consta de un preámbulo y cuatro capítulos, y el respectivo decreto presidencial encomienda al Consejo de Seguridad adjunto al Kremlin preparar para el jefe de Estado informes analíticos y pronósticos sobre la situación político-militar de Rusia en el mundo. EFE

siwma dlh

12/23/19-31-97

07-

9801718

081575

R PEROT 12 23 00700
100 MUN EXC

RUSIA-SEGURIDAD

VELTSIN: RUSIA AMENAZADA POR OTAN Y FACTORES INTERNOS

Moscú, 23 dic (EFE).-- El presidente Boris Yeltsin aprobó hoy martes una doctrina de seguridad nacional según la cual la prevista expansión "inaceptable" de la OTAN representa un peligro, mientras que el resto las principales amenazas para Rusia son de carácter "interno" y no "militar".

Las principales amenazas se dan en las esferas de política interior, la económica, social, ecológica e informativa, según la agencia Interfax, que tuvo acceso al documento firmado hoy por el presidente ruso.

Las fuentes más probables de eventuales amenazas para la seguridad nacional rusa son "el estado crítico de la economía" y el bajo nivel de inversiones en el campo económico.

En la arena internacional, la concepción denuncia "intentos de otros estados de impedir la consolidación de Rusia como uno de los centros más influentes del mundo multipolar que se está formando actualmente".

También acusa una "tendencia de incremento de la penetración en Rusia de servicios de espionaje extranjeros".

Añade que "la perspectiva de ampliación de la OTAN hacia el este resulta inaceptable para Rusia, puesto que representa una amenaza para su seguridad nacional".

Según el documento, para hacer frente a las guerras y los conflictos armados Rusia prefiere "los medios políticos, económicos y otros, que no sean de carácter militar".

Al mismo tiempo, "los intereses nacionales de Rusia requieren la posesión de un poderío militar suficiente para la defensa, puesto que el no empleo de la fuerza todavía no se ha convertido en una norma de las relaciones internacionales".

El documento consta de un preámbulo y cuatro capítulos, y el respectivo decreto presidencial encomienda al Consejo de Seguridad adjunto al Kremlin preparar para el jefe de Estado informes analíticos y pronósticos sobre la situación político-militar de Rusia en el mundo. EFE

si ww dth

12/23/19-31 87

07-

9801718

Según Primakov:

Según Primakov, el papel de gran potencia y de gran fuerza en el mundo actual, cuando la diplomacia trabaja en el ámbito internacional, debe ser el restablecimiento del equilibrio en el mundo y la creación de una nueva estructura mundial.

Rusia es hoy una potencia exterior propia y ostenta su bandera en el mundo. Rusia que se mantuvo como una de las protagonistas más importantes de la arena internacional", afirmó el jefe de la diplomacia rusa en una rueda de prensa.

Añadió que "hoy en día es un solo acontecimiento global en el mundo puede realizarse sin la participación directa de Rusia", que puso en marcha una intensa política exterior con el fin de crear un mundo "multipolar" en vez de uno "unipolar" dominado por EEUU.

El titular atribuyó los logros de la diplomacia rusa a la decisión del presidente Boris Yeltsin de lanzar una ofensiva diplomática "activa y eficaz" a pesar de que el país no haya salido aún del período de "dificultades económicas".

Según Primakov, Moscú considera "totalmente justificada la diversificación de la actividad diplomática", que este año apuntó a comentar la aparición de varios centros de gravedad en el mundo en contrapeso a Washington.

También se mostró preocupado por el entriamiento que marca las relaciones entre Moscú y Washington tras la "luna de miel" que vivieron en los primeros años tras la desaparición de la URSS.

Preguntado por las divergencias entre el Kremlin y la Casa Blanca, Primakov señaló que "las hay" pero aseguró que "procuramos superarlas de forma constructiva, partiendo de los intereses de cada parte y los de la estabilidad en el mundo (...) y sin deslizarlos hacia la confrontación".

Entre los mayores logros del año saliente citó el que Rusia se haya sumado como octavo "miembro con plenos derechos" al Grupo de los Siete países más influyentes del mundo (G-7) y la entrada en vigor del acuerdo de cooperación con la Unión Europea, socio preferente de Moscú en contrapeso a Washington.

También alabó la mediación de Rusia en la crisis de Irak, que desactivó una peligrosa escalada bélica y supuso el mayor triunfo del Kremlin en el ámbito internacional desde 1991.

Crítico a EEUU por la negativa de restablecer sus relaciones diplomáticas con Irán y los "intentos de aislar al país y castigarlo con sanciones, lo que no contribuye a democratizar la situación internacional".

Se mostró despreocupado por la disminución del papel mediador de Moscú en el estancado proceso de paz en Oriente Medio, que controla junto a Washington. Al remarcar sardónicamente que "no andamos en deseos de compartir (con EEUU) el fracaso de la etapa actual".

Según Primakov, un factor positivo en las relaciones con Washington fue el preacuerdo de preparar un tratado para un mayor desarme nuclear estratégico START III después de que el Parlamento ruso ratifique el todavía pendiente START II, firmado hace ya casi cuatro años.

Además, consideró importante que Rusia haya firmado el Acta Fundamental para la cooperación con la OSHA, pero lo justificó ante todo con la necesidad de "disminuir el perjuicio" que supone para Moscú la delgada ración otorgada por la OSHA.

En todo caso, afirmó que la diplomacia rusa consiguió evitar que la OSHA se convirtiera en el núcleo del futuro sistema de seguridad europea, que Rusia quiere ver basado en la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE).

Entre otros logros, citó el acuerdo fronterizo con China, pendiente desde 1990, el acercamiento con Japón, que abrió el camino para el START II, el medio corto después del fin de la II guerra mundial y el ingreso de Rusia en la comunidad económica de Asia y el Pacífico.

También mencionó los esfuerzos por estrechar contactos con los países de Europa central y oriental y la actividad diplomática de Moscú en el ámbito de la cooperación política y económica entre los países de Europa central y oriental.

En todo caso, el titular de la diplomacia rusa no se dio por satisfecho con los logros de la diplomacia rusa en el ámbito internacional. Añadió que "la diplomacia rusa debe seguir trabajando para mejorar la situación en el mundo y la cooperación entre los países de Europa central y oriental".

El titular de la diplomacia rusa también mencionó los esfuerzos por estrechar contactos con los países de Europa central y oriental y la actividad diplomática de Moscú en el ámbito de la cooperación política y económica entre los países de Europa central y oriental.

DOCUMENTO	9801719
TÍTULO	A1+1/A1/A: PENOVAVON
FECHA	0090
CODIGO DE PRECEDENCIA	111291
FECHA	11840
FECHA	500145
FECHA	515432
FECHA	11164
FECHA	11802

SOCIAL-DEMOCRATA

ASISTENTE DE

FILE EN MEMORIA 7
POLITICO

X61438

U FOXDF 12-02 00788
icx exq mun

RFA POLITICA (Previsión)
LAFONTAINE LANZA PROGRAMA IZQUIERDA PARA COMICIOS CONTRA KOHL

Por Guillermo Díaz-Plaja

Hannover (RFA), 2 dic (EFE).— Oskar Lafontaine, líder de los socialdemócratas alemanes (SPD), lanzó hoy, martes, un desafío doble desde la perspectiva de izquierda para afrontar las elecciones de 1998 y afirmar su candidatura frente al otro aspirante, el presidente de Baja Sajonia, Gerhard Schroeder.

En un fogoso discurso inaugural del Congreso del SPD en Hannover (norte de Alemania), como presidente del partido hizo una defensa apasionada de los valores sociales tradicionales de Justicia, Solidaridad y del Estado social y un ataque feroz a los valores de la globalización, la modernización y de la economía liberal.

"Somos el próximo Gobierno de la República Federal" comenzó su alocución, y "queremos que en nuestro país vuelva a imperar la Justicia" despues de que en los años del canciller Helmut Kohl "se ha perdido el sentido de la responsabilidad social". Y escuchó los aplausos de los 525 delegados del SPD.

Desde el primer momento, Lafontaine dejó claro que su partido se opondrá "a la globalización y la supremacía de los mercados financieros y al criterio de máxima rentabilidad de los accionistas, que son la falsa respuesta a los problemas de la economía y de la sociedad."

Frente a estos valores neoliberales que producen "el dumping de salarios y de mercados" no podemos dejar que se desmonte el Estado social", sino que alzó la bandera del partido como el de la solidaridad y la defensa de los derechos sociales de los asalariados.

Para enfrentarse a esta tendencia "el SPD se caracterizará por su defensa de la Justicia y enfrentarse a las reducciones de prestaciones sociales" para defender y fomentar "un modelo de sociedad que tenga valores humanos".

El presidente de los socialdemócratas subrayó una y otra vez que no se puede dejar la sociedad a las fuerzas del mercado y que debe exigirse "un marco político en el que se puedan defender los valores de la solidaridad y de la compasión humana"

Entre aplausos de sus compañeros de partido, Lafontaine responsabilizó al Gobierno democristiano de Kohl de haber seguido esta tendencia y su consecuencia en índice de paro el mas alto en Alemania desde la II Guerra Mundial.

Frente a los retos de la globalización, Lafontaine defendió ardientemente la cooperación económico social en el marco de la Unión Europea (UE), así como el control de la Economía en sus estados miembros y no exclusivamente en manos del futuro Central Europeo, según el artículo 103 del Tratado de Maastricht.

Tras detender la llegada puntual del euro, el líder del SDP, señaló su convicción de que la moneda única debe servir para fortalecer políticas de crecimiento que fomenten el empleo en la línea de las propuestas del Libro Blanco del expresidente de la Comisión Europea, Jacques Delors.

En este contexto tuvo palabras de elogio para las medidas promoción de empleo decididas por el Gobierno socialista de Lionel Jospin en Francia y de Tony Blair en el Reino Unido, de quien

01-07

9801719

alabó que hubiese suscrito la Carta social de la UE que sus predecesores conservadores vetaron.

Lafontaine arremetió apasionadamente contra la política financiera y económica de Kohl y las privatizaciones del sector público de su ministro de Hacienda, Theo Waigel.

Dijo que han llevado al déficit y al paro record y responsable del empeoramiento de las condiciones sociales de la mayoría de los alemanes y especialmente el descenso de prestaciones.

"Un Estado mas reducido no es defendible porque no permite la creación de puestos de trabajo, de plazas de formación profesional y educación e investigación en las universidades. que será una prioridad de un gobierno socialdemócrata", afirmó ante el entusiasmo de los jóvenes socialistas y representantes estudiantiles.

Y en este contextó por vez primera reconoció "el bloqueo" del SPD a la reforma fiscal que propugna Kohl, ya que supondría un descenso de 40.000 millones de marcos y las carencias del modelo económico alemán, "basado solo en la exportación que afecta al 20 por ciento de la producción mientras el 80 por ciento restante está en estagnación y debilita la demanda interna".

Por último, tras fustigar de nuevo la "cadena de promesas rotas por Kohl", invitó a sus seguidores "a continuar esta decisión de dirección para el año electoral" basado en los valores de nuestra sociedad como defensora de la solidaridad y la libertad, de las verdaderas reformas."

El lema preelectoral del Congreso "Innovación y Justicia" parecía referirse al programa económico de Schroeder, aspirante a la candidatura a canciller por el SPD, con un programa mas centrista y abierto al neoliberalismo.

Pero, pero con su discurso de corte radical, coronado con dos minutos de ovación de pie, Lafontaine dejó claro que defendía la segunda parte del mensaje de la justicia social e ignoró la optica innovadora de Schroeder, cuyas ideas criticó abiertamente en una clara manifestación de su voluntad de ser el unico candidato oficial a canciller. EFE

gdp/ma

12/02/14-08/97

02

9801719

Por Guillermo Diaz-Plaza

Hannover (RFA), 2 dic (EFE).- Oscar Lafontaine fue reelegido como presidente del Partido Socialdemócrata (SPD) por abrumadora mayoría por los delegados del Congreso de la principal formación de oposición de Alemania, que comenzó hoy en Hannover, reafirmando sus aspiraciones a la candidatura a canciller.

Un 93,8 por ciento de los 525 delegados del SPD apoyaron a Lafontaine, en un auténtico plebiscito de especial significación a diez meses vista de las elecciones generales en la República Federal (RFA) que deben celebrarse en septiembre de 1998.

El sufragio ratificó así un apoyo incondicional de la dirección y los cuadros del partido a su presidente, que aspira a ser candidato a canciller para enfrentarse con Helmut Kohl, en el cargo ininterrumpidamente desde 1982 y que ha derrotado al SPD en cuatro ocasiones.

Con su éxito en las urnas de su partido, Lafontaine, de 53 años, completó una jornada de triunfo que comenzó esta mañana con un discurso de contenido programático para los comicios del próximo año que fue aclamado con una sonora ovación de más de dos minutos de duración del pleno del Congreso.

Con un mensaje radical de izquierdas y la clamorosa acogida de sus correligionarios, el líder socialdemócrata refuerza sus aspiraciones a presentarse como candidato a canciller por el SPD y para enfrentarse al líder de la coalición democristiana liberal.

Asimismo, con un vibrante discurso de corte netamente izquierdista en la tradición socialista, Lafontaine perfiló contundentemente sus diferencias con el otro candidato del SPD a la cancillería: el presidente del estado federado de Baja Sajonia, Gerhard Schroeder.

Oficialmente, ninguno de los dos es aspirante del SPD a enfrentarse a Kohl, y el partidario ha excluido de antemano que durante los tres días de su Congreso se vaya a dirimir entre Lafontaine o Schroeder.

No obstante, el presidente, que llegó a Hannover arropado por el aparato directivo, ha dejado bien claro desde la primera jornada que tiene unas aspiraciones muy sólidas como precandidato oficial frente a los designios de Schroeder, obligado a operar desde una posición marginal a la cúpula del SPD.

Desde el punto de vista doctrinal, ambos candidatos potenciales se encuentran en posiciones casi antagónicas y el líder del partido en su alocución introductoria ahondó aún más el foso que separa su ideología socialista ortodoxa del reformismo centrista de su contrincante.

En su discurso, Lafontaine dejó bien sentado un proyecto de programa electoral que tiene por objetivo la recuperación de los valores de justicia y solidaridad que ponen el énfasis en las protección social y el reforzamiento del estado del bienestar.

El líder del SPD anunció la voluntad de su partido de volver al poder y de marcar "un cambio no sólo de gobierno, sino un giro total de política económica y social" respecto a la era Kohl.

En su reafirmación de la solidaridad, Lafontaine atacó a la globalización de la economía, a la supremacía de los mercados

financieros y al neoliberalismo como los enemigos declarados de la justicia social.

Al desarrollar de forma tan vehemente esta doctrina, el presidente del partido desautorizó los planteamientos reformistas y moderados de Schroeder, quien aboga por una línea centrista de modernización y reformas bien vista por los empresarios alemanes.

Sus planteamientos económicos, presentados el pasado septiembre, supusieron una ruptura con las posiciones tradicionales de la socialdemocracia alemana y han sido revisadas a la baja por el partido que las presentará el próximo jueves en el congreso.

Paradójicamente, el SPD reserva en su congreso para Schroeder la introducción a la ponencia económica, que en realidad desvirtúa sus planteamientos iniciales hasta hacerlos irreconocibles.

En teoría, la confrontación definitiva Lafontaine-Schroeder para decidir quién será el candidato oficial a la Cancillería tendrá lugar en un nuevo Congreso del Partido el próximo abril después de las elecciones en Baja Sajonia.

Schroeder, aspira a ser reelegido como presidente y ha prometido retirarse de la carrera hacia la Cancillería si desciende dos puntos desde su último resultado del 44,3 por ciento de los votos en dicho estado federado en 1994.

La baza principal en manos de Schroeder es su popularidad en los sondeos de opinión en Alemania, donde un 56 por ciento de los encuestados le otorga su intención de voto como nuevo canciller, muy por delante de Kohl y del propio Lafontaine. EFE

GDP/pol

ALEMANIA EL LÍDER DEL SPD QUIERE QUE LA IZQUIERDA SE UNIFIQUE BAJO SU CANDIDATURA

La izquierda alemana apunta contra Kohl

El Partido Social Demócrata lanzó su campaña para las elecciones de 1998 con un encendido discurso de Oskar Lafontaine criticando el modelo económico del gobierno conservador

Tras 15 años de gobierno conservador, el líder del Partido Social Demócrata de Alemania (SPD), Oskar Lafontaine, dio ayer inicio a una campaña encaminada a derrotar al canciller Helmut Kohl en las elecciones programadas para setiembre de 1998.

Al inaugurar la convención que da inicio a la campaña, Lafontaine calificó de "despiadado" al gobierno de Kohl y le prometió a la nación una administración más responsable si los socialdemócratas vencen en las urnas.

El presidente del SPD, lanzó el desafío de unificar las fuerzas de la izquierda para de esa manera afrontar las elecciones de 1998 y afirmar su candidatura frente al otro aspirante, el presidente de Baja Sajonia, Gerhard Schroeder.

VALORES TRADICIONALES

En un fogoso discurso en Hannover (norte de Alemania), como presidente del partido, hizo una defensa apasionada de los valores sociales tradicionales de Justicia, Solidaridad y del Estado social y un ataque feroz a los valores de la globalización, la modernización y de la economía liberal.



"Somos el próximo gobierno de la República Federal" comenzó su alocución, y "queremos que en nuestro país vuelva a imperar la Justicia" después de que en los años del canciller Helmut Kohl "se ha perdido el sentido de la

responsabilidad social", arrancando así el aplauso entusiasta de los 525 delegados del SPD.

Desde el primer momento, Lafontaine dejó claro que su partido se opondrá "a la globalización y la supremacía de los mer-

cados financieros y al criterio de máxima rentabilidad de los accionistas, que son la falsa respuesta a los problemas de la economía y de la sociedad".

Frente a estos valores que definió como "demasiado neolibe-

rales" que producen "el dumping de salarios y de mercados" no podemos dejar que se desmonte el Estado social", alzando la bandera del partido como la de la solidaridad y la defensa de los derechos sociales de los asalariados.

Para enfrentarse a esta tendencia "el SPD se caracterizará por su defensa de la Justicia y por enfrentarse a las reducciones de prestaciones sociales" para defender y fomentar "un modelo de sociedad que tenga valores humanos".

LAS FUERZAS DEL MERCADO

El presidente de los socialdemócratas subrayó una y otra vez que no se puede dejar la sociedad a las fuerzas del mercado y que debe exigirse "un marco político en el que se puedan defender los valores de la solidaridad y de la compasión humana".

Entre aplausos de sus compañeros de partido, Oskar Lafontaine responsabilizó al gobierno democristiano de Helmut Kohl de haber seguido crecientemente esta tendencia y su consecuencia en el índice de desocupación más alto en Alemania desde la II guerra mundial. (En base a AFP y Reuters)

5801719

R. ROBERT (24-1) 00014
00014

SPD-FOI 11111

SPD PROPONIA INNOVACION DE SCHROEDER CON LIBERAZGO LAFONTAINE

Por Guillermo Diaz-Pardo

Hannover (EPA), 1 día (EPA).-- El Congreso del Partido Socialdemócrata Alemán (SPD) concluyó hoy, jueves, bajo el signo de la innovación que promueve el precandidato a canciller Gerhard Schröder, pero con la hegemonía del líder del partido, Oskar Lafontaine, también aspirante a suceder a Helmut Kohl en las elecciones generales de 1998.

A diez meses vista de las elecciones de septiembre del año próximo, el principal partido de la oposición aprobó unas líneas programáticas reformistas y modernizadoras para la economía, pero no despidió la incógnita sobre quien de los dos aspirantes será el candidato oficial --que no era el objetivo oficial del Congreso-- aunque puso de manifiesto sus diferencias.

La esperada intervención de Schröder, presidente del estado federado de Baja Sajonia, marcó la última jornada del Congreso de Hannover y supuso un llamamiento a la renovación política del SPD para hacer frente a los problemas de paro y de déficit con una concepción modernizadora de la economía, mensaje que contrastó con la postura más tradicional de izquierdas de Lafontaine.

Con un lenguaje dirigido tanto al congreso como a los electores, Schröder propugnó "un nuevo comienzo en Alemania con las necesarias innovaciones, un despertar y el progreso en concordancia con la justicia, la solidaridad, la igualdad de oportunidades para participar en el nuevo bienestar".

Como elemento central de este proyecto señaló que se deben fomentar "alianzas innovadoras entre la Economía, la Ciencia y la Política" para lograr crear puestos de trabajo mediante el descenso de los costes salariales, la reducción de las reglamentaciones, la apertura de nuevos mercados, así como el fomento de la investigación, la enseñanza y la iniciativa.

Agregó que "el SPD debe vincular tradición y modernidad" y que por ello "la política económica moderna es la renovación del modelo alemán con una nueva síntesis, un nuevo contrato social entre la economía y el mercado de trabajo, un nuevo consenso, una nueva alianza para el trabajo".

Schröder reivindicó así la actualización del "capitalismo renano" que fomentó el ex canciller democristiano Ludwig Erhard, con una concertación socioeconómica en la que "los sindicatos puedan contar con nosotros y los empresarios puedan estar seguros que queremos servir al país juntos y no enfrentados".

Su discurso precedió a la exposición de la ponencia económica en el Congreso, basada en el programa "Innovación para Alemania" que él mismo había presentado el pasado mes de septiembre y que propone una postura económica de centro, abierta a hacer frente a los retos de la globalización mediante la modernización.

Las propuestas del presidente de Baja Sajonia tuvieron un impacto muy positivo en círculos del empresariado industrial y financiero alemán por su flexibilidad y apertura alejada del dogmatismo socialista, pero el aparato del SPD ha depurado dichas tesis hasta aproximarlas a la ortodoxia que defiende Lafontaine.

El líder del partido había sido reelegido, el martes, a la presidencia con un 93 por ciento de los votos, y fue aclamado tras

un discurso inaugural de corte clásico socialdemócrata en el que defendió los principios de la solidaridad y la justicia frente a la predominancia de los beneficios financieros y los "dumping" sociolaboral que, según él, caracterizan a la globalización.

Frente a esta postura radical de izquierda en línea con la ideología socialista de la década de los 70, Schröder señaló que "la economía de mercado no tiene alternativa" y defendió respuestas más imaginativas como las de Holanda para reducir el paro.

En su discurso de clausura después de Schröder, Lafontaine señaló que el Congreso "solo había fundido dos candidatos, el SPD y la República Federal de Alemania". Luego, al apoyar a Schröder para su nominación a la Cancillería, el líder del SPD, dijo que el SPD "está a la altura de la tarea que se le plantea".

Congreso socialdemócrata: el modelo alemán está en descrédito

C **Hannover** - Gerhard Schröder, uno de los dos posibles candidatos de la oposición social-demócrata para derrotar al canciller Helmut Kohl en las elecciones de 1998, perdió algunos puntos frente a su principal competidor: Oskar Lafontaine.

Schröder, cuya candidatura dependerá tanto del apoyo del partido como de su victoria en marzo en las elecciones regionales de

Baja Sajonia, puso el modelo norteamericano como ejemplo en varias ocasiones, pero no transgredió los límites de la socialdemocracia y puntualizó que «el mercado no es un fin en sí mismo y que corresponde al Estado imprimirle una dirección y establecer criterios morales y de justicia.»

En su alocución de clausura en el Congreso socialdemócrata, Schröder trató

de hacer comprender a sus correligionarios que Alemania puede tener un puesto privilegiado en la etapa de la globalización, si encicetra el camino para desbloquear los talentos y capacidades que el Gobierno conservador de Helmut Kohl habría mantenido reprimidos durante 15 años. «La sociedad bloqueada es una mala herencia de la era del Gobierno conservador», dijo el político. «Po-

demostramos decidir nosotros mismos si seremos martillo o yunque en el proceso de la globalización», afirmó Schröder, que adoptó una línea en mucho coincidente con la del presidente federal, Roman Herzog. Este puso el dedo en la llaga al señalar algunos males de la sociedad alemana, tales como la dificultad para asumir riesgos, en un famoso discurso pronunciado en mayo.

«En Alemania hay un exceso de política hecha con miedo», dijo Schröder, que acusó a la coalición gubernamental de dirigir el país con «autocomplacencias por debajo del nivel de sus posibilidades». El político se refirió al deterioro del modelo alemán en el mundo y a las condiciones que impiden la creación de nuevas empresas. Alemania ha perdido el liderazgo en este terreno en Europa, dijo.

Sábado 6 de Diciembre de 1997

9801719

12-1788

R FUARI 12-17 00118
SUN 12-17 10X

RENTHEIL 12-17

LUWER SOCIUM DENOR ENTA LAFONTAINE SUPERA A KOHL EN ENCUESTAS

Kohl, 12 die 12FFU. - El presidente del Partido Socialdemócrata alemán, Oskar Lafontaine, se situó por primera vez por delante del canciller, Helmut Kohl, en las encuestas de intención de voto para las elecciones generales del próximo año, aunque sigue por debajo del otro posible candidato de su partido, Gerhard Schröder.

En la última encuesta mensual de la segunda cadena de la televisión alemana (ZDF) divulgada hoy, jueves, Lafontaine obtuvo un 41 por ciento de apoyo de los encuestados frente a un 43 por ciento de Kohl, en la pregunta de a quien prefieren como jefe de gobierno.

La situación de Kohl frente al otro posible candidato socialdemócrata, Schröder, primer ministro de Baja Sajonia, es todavía más precaria ya que este logró un 57 por ciento del apoyo frente un 37 por ciento del canciller.

En la pregunta de a qué partido votarían en las próximas elecciones, el 36 por ciento de los encuestados respondió que al Socialdemócrata (SPD), el 37 por ciento a la Unión Cristianodemócrata (CDU) del canciller Kohl, el 19 por ciento a Los Verdes, el 10 por ciento al Partido Liberal (FDP) y el cuatro por ciento al Partido del Socialismo Democrático (PDS).

En caso de cumplirse estas intenciones de voto, una coalición del SPD con Los Verdes tendría la mayoría suficiente para gobernar. SPD

12-17 10X

12-17 12-17 10X

01-07

9801719

Nº DOCUMENTO	9801720
TÍTULO	EUROPA: INFORME, TRABAJO : JOURNAL ECONOMIA
ORIGEN	530-25
ECHA DE PRESENCIA	21/12/97
ALICIA	10/12/97
	11/12/97
	10/12/97
	11/12/97
	11/12/97

DECE 21
11/12/97
11/12/97
11/12/97

XU7590

U ECOMT 12-08 00468
MUN EXG ICX

EUROPA-INFORME (Embargada hasta las 23.00 GMT)
CRISIS DE ASIA PUEDE RALENTIZAR EL CRECIMIENTO DE EUROPA EN 1998

Ginebra, 8 dic (EFE).- La crisis en Asia podrá ralentizar el crecimiento de Europa el próximo año, que no obstante será superior al 2,6 por ciento previsto para 1997, según un informe de la Comisión de Naciones Unidas para Europa (CEE).

Estados Unidos se resentiría más, por lo que la CEE estima que su crecimiento será del 2,5 por ciento en 1998, en función de la evolución del dólar, frente al 3,7 por ciento que se espera para 1997.

El informe asegura que la ralentización del crecimiento en Asia reducirá las importaciones de países occidentales, aunque matiza que las previsiones para la economía mundial presentan incertidumbres por las turbulencias de los mercados financieros.

Según las estimaciones de la CEE, el próximo año en Europa Occidental crecerá moderadamente el Producto Interior Bruto y así, en las economías más pequeñas se espera un aumento medio del tres por ciento, similar al de 1997.

En las cuatro economías más fuertes (Francia, Alemania, Italia y Reino Unido) el crecimiento será del 2,75 por ciento como media.

El impulso que las exportaciones han dado a la actividad económica en 1997 será probablemente menor en 1998 por el previsible descenso de importaciones en Estados Unidos, añade el informe.

También pone en duda que todos los países candidatos a entrar en la moneda única europea puedan aplicar los tipos de interés fijados en el 4-4,5 por ciento.

La razón está en las presiones inflacionistas y el riesgo de un descenso de la actividad en el mercado doméstico como resultado de la crisis en los mercados financieros internacionales.

Respecto a las economías europeas en transición, el informe destaca sus buenos resultados este año, que arrojan un crecimiento medio en la primera parte de 1997 del 3,6 por ciento.

Los Estados Bálticos han obtenido mejores resultados, especialmente Estonia, con un 12 por ciento.

Para 1998 las previsiones para Europa del Este son optimistas y apuntan hacia una continuación del crecimiento, a pesar de que los países en transición son aún vulnerables a las turbulencias de los mercados financieros.

En este sentido, el informe indica que una reducción del crecimiento en el oeste tendría igualmente efectos en el este ya que Europa Oriental depende de sus exportaciones hacia Occidente.

Respecto al empleo en Europa, señala que podría aumentar un uno por ciento en 1998 y que la tasa de paro podría caer por debajo del 11 por ciento.

En cuanto a la desaceleración del crecimiento en Estados Unidos, la CEE considera que es un reflejo de la influencia de la depreciación de las monedas de Europa occidental frente al dólar y la caída del crecimiento de la demanda doméstica.

También la debilidad de la demanda interior en Japón tendrá efectos sobre las exportaciones de Estados Unidos y países europeos y hará que la competencia en los mercados sea más fuerte. EFE

agt/mc/dv

01-04

9801720

08-17

CHARRER 11-11-1998
FIN 000 107

EUROPEANIZACIÓN DE UN CONTINENTE
Historia entre este y oeste hacia la Nueva Europa

Por Ramon Luis Acuña

Madrid, 11 de 1998.- La división de Europa toca a su fin: el este y el oeste se disponen a unirse.

Unos años después de la caída del Muro de Berlín, Europa occidental abre sus puertas a los países de la órbita comunista, que aguardaban impacientes.

Tras un largo periodo de entrenamiento en el ejercicio de la democracia y de la economía de mercado, cuatro de ellos -Polonia, Hungría, la República Checa, Eslovenia y Estonia- están listos para tomar parte de la Unión Europea.

Es una nueva unión de Europa, un acontecimiento histórico que confirma y remata los grandes cambios revolucionarios producidos por la desaparición de la Unión Soviética y el fracaso de los sistemas comunistas en el Viejo Continente.

Así, la Unión Europea se dispone a comenzar las obras para ampliar la casa. ¿pero puede permitírselo?

Muchos de sus quince países miembros dudan que disponga de suficiente dinero para este propósito, pero el presidente de la Comisión de Bruselas, Jacques Santer, replica que sí, que le salen las cuentas.

La pregunta se hace más aguda cuando se formula de la siguiente forma: ¿tiene la Unión Europea dinero para ayudar a los países miembros y a la vez a los recién llegados?

"No", dicen los representantes de las naciones que están recibiendo aportación de los llamados "fondos estructurales" para desarrollar sus regiones más atrasadas y contribuir a nivelar así el gran mercado europeo.

"Temores artificiales", aduce Santer, pero lo cierto es que se necesitan 84 mil millones de dólares para los nuevos socios y una gran parte será retirada de los citados fondos estructurales.

Entre el año 2000 y el 2006 el presupuesto de la Unión Europea subirá a un ritmo de solo un 1,27 por cien de su producto interior bruto. "Es bastante, los gastos solo aumentarán en ese periodo un 1,27 por cien", asegura Santer sin convencer aparentemente a todos los socios comunitarios.

El precedente de la reunificación de las dos Alemanias, cuyo costo estuvo mal calculado y pesa aun sobre el gran país, plantea sobre esta Europa que se renace.

Los primeros países elegidos para incorporarse a la ansiada alianza serán designados el próximo fin de semana en Luxemburgo, que preside este momento la Unión Europea.

Para estos nuevos socios, la Unión Europea significa tanto el esparadrazo a sus democracias como el ingreso en un gran mercado y en un sistema de subvenciones y ayudas que les es vital para su futuro.

Queda en la antecámara Eslovaquia, que no obtuvo el aprobado en sus democráticos y recién ahora con su apresuramiento a separarse de la República Checa.

Rumania, Bulgaria, Letonia y Lituania, que seguirán también siendo aspirantes según todos los indicios, planean a la Unión Europea un segundo hito al concentrarse en los dos últimos, a seguir compitiendo con los que van al de la primera.

Después de la caída del Muro de Berlín, Europa occidental abre sus puertas a los países de la órbita comunista, que aguardaban impacientes. Tras un largo periodo de entrenamiento en el ejercicio de la democracia y de la economía de mercado, cuatro de ellos -Polonia, Hungría, la República Checa, Eslovenia y Estonia- están listos para tomar parte de la Unión Europea.

9801720

S. EUREKA 12-16-97
 9701000 10

EUROPA DEL ESTE-INVERSIONES CUANTO MAS CERCA DE LA UE Y DE LA DIN. MAS DINERO

Por Jorge Ruiz Lardizabal

Varsovia, 16 de (EFE).- La aproximación a la Unión Europea (UE) y a la Alianza Atlántica (OTAN) hace de Polonia, Hungría y la República Checa una zona cada vez mas atractiva para el capital internacional.

Estos tres países, que ya están en la antesala de la UE, quieren seguir el ejemplo de España, Grecia y Portugal, que con su ingreso en la comunidad lograron reducir la distancia entre su nivel de desarrollo y el de las naciones más adelantadas.

La UE calcula que en 1998 Polonia, la república Checa y Hungría conseguirán un crecimiento económico de alrededor del 5,5 por ciento del Producto Interior Bruto.

Helmut Maucher, representante del potente consorcio Nestlé, opina que el centro de atracción de las inversiones europeas se ha desplazado 500 kilómetros hacia el Este y su empresa ya ha invertido cientos de millones de dólares en los países situados al este del río Oder.

En su quehacer económico Europa del Este no está sola, porque su buena salud interesa mucho a esa gran potencia que es Alemania.

Por ahora las dos terceras partes de las exportaciones de Alemania todavía van a parar a Europa Occidental, pero en esa parte del continente el crecimiento económico es mucho más lento que en el Este.

En 1996 el intercambio comercial de Alemania con Europa del Este superó los 162 mil millones de marcos y ya fue superior que el comercio de ese país con Estados Unidos y Canadá.

El Bundesbank (banco central alemán) opina que el mercado del Este es mucho más prometedor que, por ejemplo, los mercados asiáticos y, más aún ante la inestabilidad que están viviendo.

Esa es la razón de que el Bundesbank anime a los inversores alemanes a incrementar su presencia en Europa del Este, donde ya invierten uno de cada 10 marcos del capital que colocan en el extranjero.

Sin embargo, Europa del Este necesita muchos miles de millones de marcos y de dólares más para que el nivel de ingresos de sus ciudadanos se aproxime al que tienen los habitantes del mundo occidental desarrollado.

Eso se conseguirá cuando haya crecido en decenas de puntos el Producto Interior Bruto, que en Polonia por ejemplo es un 50 por ciento inferior al de Portugal.

Los países del Este tienen la esperanza de que en esa árdua tarea contarán con la ayuda de la UE y de los países asiáticos más desarrollados y dinámicos.

Para esos últimos el mercado europeo, con más de 370 millones de consumidores, es un imán irresistible, como lo confirma un sondeo llevado a cabo por la Jetro, organización del comercio exterior de Japón.

Según la encuesta, los empresarios nipones desearían instalar sus fábricas en primer lugar en el Reino Unido, Eslovaquia y la República Checa y, en segundo lugar, en España, Polonia y Hungría.

De los seis países mencionados cuatro pertenecen a Europa Central y esa preferencia japonesa confirma la opinión

generalizada de que invertir en esta zona del mundo será un negocio cada vez más beneficioso. EFE

12/26/11-20/97

9801720

Europa, americanizada y aún dividida

Por Rolando Rivière
(Corresponsal en Europa)

MADRID. Ya todos los europeos saben que el euro es como energía= masa por velocidad de la luz al cuadrado o algo así. Durante 1997 se dudaba acerca de si llegarían a concretar la propuesta plena de relatividades. Parece que de los quince, que hicieron reas-

LO QUE '97
DEJO EL

justes, se volvieron anoréxicos y tenían pesadillas con el Bundesbank, solamente Grecia quedará afuera. ¿Y la gente? La gente lloraba por la muerte de Lady Di, quería saber todo sobre Diana, la recordaba en enero, en Angola, pidiendo la prohibición de las minas terrestres.

Sin la gente, la crónica es soliloquio, estadística, información pura. Sospecho que el lector dirá: ¿existe el europeo? ¿Tiene algo que ver un andaluz con un berlinés, un parisiense con un siciliano? No, no tienen nada que ver, y he aquí que la cuestión unificadora fundamental y descarnada es una moneda única, una inflación contenida en torno del 2% anual y conseguir que la desocupación promedio, en la UE, aniquile el amenazador 10,5% con recetas de Jospin y sus 35 horas de trabajo semanales que Marc Blondel, de Force Ouvrière, considera simplemente una "tomadura de pelo". Le Monde la objetó también como "procedimiento tramposo que gravitará en el futuro del gobierno". Antes hubo una cohabitación con presidente

de izquierda y Parlamento de derecha. Ahora es al revés.

Pero...

En junio pasado también se reabrió el Teatro del Globo en Londres, memoria isabelina de Shakespeare, Willie, para los íntimos. El mismo mes algunas televisiones generosas mostraban a Mike "Lechter" Tyson masticando la oreja de Evander Holyfield y el hecho irrumpía en un continente sin boxeo, destacable porque lo sensacional rinde. Venga de donde venga.

Los europeos son muy diferentes entre sí, pero han ingresado en un proceso de homogénea colectivización de la mano de hamburguesas multinacionales y gaseosas.

En el año que termina toda Europa ha visto a Gorbachov, ex comunista, ex perestroika, haciendo la publicidad de Pizza Hut. Boris Yeltsin, que ya nadie sabe hasta qué punto sigue vivo mientras Chernomiryn aguarda su hora más gloriosa, podría cotizarse como promotor de una vodka finlandesa. Si su hígado aguanta. Y en Italia, Romano Prodi pronostica que llegarán también las 35 horas jospinianas a la bota el próximo siglo.

Tony Blair, que para eso es laborista pero no estúpido, recibió en Downing Street, sin gato, a los líderes del Sinn Féin, Gerry Adams y Martin McGuinness. Había ocurrido en 1921, cuando Michael Collins visitó a David Lloyd George. Collins nos dejó una película y Lloyd George, un cocktail de champagne y jerez. Más tarde, en España, un delegado del Sinn Féin está presente en el juicio a la mesa nacional de Herri Batasuna, sus parientes lejanos, y los 23 van a parar a la cárcel por haber difundido un video de ETA en la

1997 en foco

Las principales noticias del año:

La muerte de Lady Di.
El asesinato de Miguel Angel Blanco por la ETA.
La elección de Tony Blair como primer ministro británico.
La cohabitación francesa entre

Jacques Chirac y Lionel Jospin.

Los problemas de la estación espacial rusa Mir.

Los avances del proceso de paz en Irlanda del Norte.

Los bancos suizos buscaron recuperar los ahorros de las víctimas del Holocausto.

campaña política del año anterior. ETA mira atrás con IRA.

Los magistrados españoles hincan sus narices en el embrollo trágico de las masacres de las dictaduras argentina y chilena. Felipe González abandona la secretaría general del PSOE y viene Joaquín Almunia. Bob Dylan actúa ante el Papa en septiembre y el Papa viajará a Cuba el año que viene consiguiendo que los cubanos recuperen la Navidad, que no hiere a nadie.

De bodas y premios

En octubre la gente, nosotros, usted, asistimos a la boda de una hija de rey con un deportista: el handbolista Iñaki Urdangarín se casa con la infanta Cristina de España. Casi con parecido espíritu heterodoxo le dan el Nobel de Literatura a Dario Fo, que no ha escrito casi nada en ese territorio y desata una guerra entre ideológica y verborrágica que importa solamente a los técnicos de la cosa. En realidad, nadie sabe quién es. Hablamos de la gente, de nuevo.

¿Han visto?, se puede leer de derecha a izquierda o de izquierda a

derecha y es lo mismo, inasible. Nunca como ahora esa entelequia que fue a parar a cuidados intensivos al caer el muro de Berlín y otros muros es el emblema de las tareas europeas que responden a la poderosísima burocracia de sus organizaciones. Defenderse es humano, y si el abstruso Tratado de Maastricht concebido por astutos funcionarios agonizó manteniéndolos en sus funciones, la vida sigue igual.

La UE invita al club de los quince a Polonia, Hungría, la República Checa, Estonia, Eslovenia y Chipre. Sería tarea de gurúes hallar a un estudiante universitario europeo que tenga una remota idea de qué son esos países.

En mayo la NATO se abre al centro y al este europeos. Admite a Hungría, Polonia y la República Checa. Rusia, que no sabe qué hacer con Yeltsin, rezonga. Javier Solana, el actual secretario general de la NATO, sigue tomando pastillas para dormir. ¿Quién podría conciliar el sueño si ya no hay enemigo visible y los ex enemigos serán amigos y la Organización para la Defensa del Atlántico Norte se

ha convertido en un club de La gente no entiende nada. rea para especialistas, entre lo no se encuentra este cronista.

European way of life

Europa se americaniza velozmente. Su aspiración gubernamental se plasma en términos financieros y economía. En marzo, unas 70 personas hicieron una manifestación en Bruselas por el empleo.

La cosa no está solamente. Los europeos están lanzados a empeños dispares: ser competitivos y a la vez mantener el cast de sus ancestros sin meterlo Disneyland. Imposible. Todavía encuentran la manija de la pel y en 1997 siguieron demostrando cada vez más tímidamente, que preferían ver el paso del comi Hale-Bopp como una recuperación inconsciente de Ticho Brahe que comprar el video. A cielo abierto también lo hizo. Significa mucho individualmente y muy poco colectivamente.

En 1997, una corbeta italiana lanzó al fondo del mar a 79 albaneses embutiendo al barco en que buscaban la vida. En los Balcanes se preannuncia otra guerra en Kosovo. Suecia trata de saber si fueron esterilizadas unas 60.000 personas para mejorar la raza entre 1936 y 1976. Ayer, el barco Guggenheim se instaló en Bilbao, oyendo el momento norteamericano.

Los europeos aprenden el éxito, no a ser felices. El viejo rey Arturo quería una tabla redonda con caballeros iguales. Vayamos a leer a John Steinbeck y sus "Hechos del rey Arturo y su nobles caballeros", basado en los textos de Thomas Malory. En cristiano accesible. Feliz Año Nuevo.

9801720

4-04

TITULO	1. BAN A
PROFESION	518593
FECHA DE EMISIÓN	31-12-88
FECHA DE VENCIMIENTO	31-12-91
FECHA DE EXPIRACIÓN	31-12-91
FECHA DE EXPIRACIÓN	31-12-91
FECHA DE EXPIRACIÓN	31-12-91
FECHA DE EXPIRACIÓN	31-12-91

SECRETARIA GENERAL Y DE ASESORIA ADMINISTRATIVA
 11481
 5176921
 11641
 11899

XAM488

R FOXBT 12-06 00498
 mun exa icx

ALBANIA-EEUU
 WASHINGTON REAFIRMA APOYO DEMOCRATIZACION ALBANIA

Tirana, 6 dic (EFE). El gobierno de Estados Unidos seguirá respaldando el proceso de democratización iniciado este año por Albania, aseguró hoy, sábado, en Tirana Eilen Malloy, asistente del subsecretario de Estado norteamericana.

"Este país ha empezado a resolver sus problemas más cruciales como lo es el restablecimiento del orden público y a construir un estado de derecho", dijo Malloy, que se encuentra en visita oficial de tres días a este diminuto país balcánico.

La funcionaria norteamericana, que llegó a Albania el viernes, se entrevistó con el presidente albanés, Rexhep Meidani, el primer ministro, Fatos Nano, y el jefe de la Diplomacia, Paskal Milo, y presenció la firma de un protocolo para la protección y promoción de inversiones.

La visita de Malloy tiene lugar después de que en junio pasado el Partido Socialista (ex comunista) relevara en el poder al anticomunista Partido Democrático tras las elecciones anticipadas convocadas a raíz de la rebelión armada de la población por la quiebra de varios bancos fraudulentos del esquema "piramidal".

Insistió Malloy en que Washington "no ayudará a ningún partido en particular, sino al proceso democrático".

"Estados Unidos brindará asistencia humanitaria y técnica a Albania. Enviaremos a muchos expertos cuya principal tarea será la de ayudar al gobierno para que siga por el camino de la reforma", aseguró la funcionaria norteamericana.

Subrayó que Estados Unidos respalda a la mayoría de las organizaciones internacionales o de la ONU que actúan en la actualidad en Albania y subrayó que también "daremos asistencia financiera a las empresas extranjeras que controlarán los bancos responsables de los esquemas piramidales".

En rueda de prensa, la asistente del Subsecretario de Estado norteamericano comentó también la situación en Kosovo, región de la vecina Yugoslavia (Serbia y Montenegro) en que la población albanesa es mayoritaria.

"Washington y los estados europeos harán todo lo que puedan por disuadir a Belgrado y a Prishtina (capital kosovar) del uso de la violencia", insistió Eilen Malloy.

En 1989 Belgrado abolió la amplia autonomía de Kosovo e impuso un fuerte régimen policial al que se resisten los albaneses boicoteando las instituciones serbias y organizando, en la clandestinidad, su propio gobierno, parlamento e incluso universidad.

En el último año, sin embargo, una organización terrorista albanesa ha organizado varias decenas de atentados contra agentes de la policía serbia en Kosovo o contra albaneses que colaboran con las autoridades socialistas de Serbia.

Explicó Malloy que la Administración norteamericana brindaría su apoyo a la comunidad religiosa San Egidio de Roma en el papel mediador que asumió el año pasado entre las autoridades serbias y los dirigentes albanos-kosovares.

"Insistiremos en que Serbia cumpla el acuerdo sobre la educación de los albaneses en Kosovo", dijo Malloy aludiendo al acuerdo firmado en septiembre de 1996 por el entonces presidente

serbio, Slobodan Milosevic, y el líder albanos-kosovar, Ibrahim Rugova, pero que no ha llegado a cumplirse hasta el momento. EFE

la de warhm

12/06/12 5077

01-03

9801721

XA9014

R FOXBT 12-14 0021Z
mun exg

ALBANIA R. UNIDO

NANO VIAJA A LONDRES EN BUSCA AYUDA FINANCIERA Y PARA KOSOVO

Tirana, 14 dic (EFE).- El primer ministro albanés, Fatos Nano, viaja hoy, domingo, a Londres en busca de ayuda financiera y apoyos para el Kosovo serbio de mayoría albanesa de parte de la Unión Europea, que el Reino Unido presidirá el próximo semestre.

"La visita (de cuatro días) no es casual", destacó el portavoz de Nano, Ben Blushi, quien recordó que tiene lugar poco antes de que Gran Bretaña asuma la presidencia comunitaria.

Kosovo estará también en el centro de las conversaciones con los interlocutores británicos, dijo el portavoz, quien afirmó que Tirana está "satisfecha" con la postura adoptada por Londres en la reciente conferencia de Bonn, de la que las delegaciones serbias se marcharon cuando se intentó discutir la cuestión kosovar.

Los miembros de la delegación albanesa se reunirán con representantes de compañías británicas interesadas en invertir en Albania, en concreto en el sector de materias primas y petróleo, añadió Blushi, según la agencia estatal ATA.

Albania, el país más pobre de Europa, se recupera muy lentamente de la crisis de marzo pasado, cuando la población se levantó en armas tras perder sus ahorros en una quiebra bancaria, lo que causó la caída del gobierno de derechas y el ascenso de los socialistas. EFE

ia-0m-Ja/rml/ddp

12/14/14-34/97

9801721

1992

1992 12 10 10:00
1992 12 10

1992 12 10

DINI VISITA TIRANA PARA FIRMAR ACUERDOS Y CREDITOS

Tirana, 10 de diciembre. El ministro italiano de Asuntos Exteriores, Lamberto Dini, llegó hoy jueves a Tirana para firmar distintos acuerdos con Albania sobre cooperación en los próximos tres años y otorgar créditos de 10 millones de dólares para que el país se recupere de la crisis de primavera.

Esta es la primera visita de un jefe de la diplomacia italiana a Albania desde que se acordó como las elecciones anticipadas que se convocaron para poner fin a la revuelta popular albanesa en que derivó una guerra bancaria en marzo pasado.

Se espera que Dini se reúna con el presidente albanés, Rexhep Meidani, el primer ministro, Fatos Nano, y con el titular de Asuntos Exteriores, Naskal Nilo, así como con empresarios italianos que trabajan en Albania.

El ministro italiano firmará con Nilo un protocolo de entendimiento y cooperación y un memorando de "intervención en caso de emergencia". Mientras con el titular de Educación, Ethem Ibrahimi, suscribirá acuerdos de cooperación científica y técnica.

Dokol Doka, portavoz de Asuntos Exteriores, dijo que los acuerdos supondrán para Albania la entrega de un crédito blando de 10 millones de dólares para "sectores prioritarios" y de otros tres millones para la sanidad.

Las autoridades italianas han empezado a expulsar a los 16.000 albaneses que se refugiaron en Italia tras el levantamiento en Albania.

Se prevé que la explosiva situación en Kosovo (región serbia de mayoría albanesa) estará también en el centro de las negociaciones con los representantes de Dini en Tirana.

El jefe de la diplomacia italiana visitó Belgrado el lunes pasado y reclamó al presidente yugoslavo, Slobodan Milosevic, la ampliación del acuerdo suscrito con los albaneses kosovares para que los estudiantes retornen a las universidades y otras medidas para poner fin a la tensión en Kosovo. EFE.

La (deliberación)

1992 12 10 10:00

9801721

103-03

DP3427

U EUBRT 12-09 00217
mun exd icx

RFA-PARO

INDICE DESEMPLEO AUMENTO 0.1 POR CIENTO EN NOVIEMBRE

Nuremberg (RFA), 9 dic (EFE).- El paro en Alemania aumentó en el mes de noviembre en 31.400 personas, hasta 4.3210.600, lo que situó el índice de paro en el 11,3 por ciento, un 0,1 por ciento por encima del mes anterior, informó hoy, martes, la Oficina Federal de Empleo.

El presidente de la citada entidad, Bernhard Jagoda, señaló que el aumento del paro se debió sobre todo a factores estacionales y añadió que existen indicios de que la situación no seguirá empeorando.

No obstante, Jagoda subrayó que el crecimiento que la economía alemana ha registrado en el curso de este año todavía no es lo suficientemente potente como para reflejarse en el mercado de laboral.

En el este del país, el número de parados aumentó en noviembre en 11.900 personas, hasta 1.379.800, lo que sitúa la tasa de desempleo en el 18,3 por ciento.

En el oeste de Alemania, la cifra de personas sin empleo aumentó en 19.400, hasta 2.941.900, y el índice de paro se situó en el 9,5 por ciento.

En comparación con noviembre de 1996, el número de desempleados aumentó en 379.400 personas, añadió Jagoda, 1996.

Diversos institutos de estudios económicos e incluso el ministro federal de Economía, Günter Rexrodt, no excluyen que en los meses de invierno el paro podría superar la barrera psicológica de los cinco millones. EFE

ih/pz/jff

12/09/09-23/97

DOCUMENTO	9801722
TÍTULO	ALEMANIA: SITUACION LABORAL
REFERENCIA	SB-93
FECHA DE RECEPCIÓN	29/12/97
RECEPCIÓN	1876
	500145
	1/322
	11913

01-02

9801722

0F5288

U EDOBT 12-29 00188
MUN EXG 10X

RFA-TRABAJO

EN 1997 MEDIO MILLON EMPLEOS MENOS Y BAJA DE PODER ADQUISITIVO

Düsseldorf (RFA). 29 dic (EFE).- En 1997 desaparecieron en Alemania 460.000 empleos y los trabajadores vieron reducido su poder adquisitivo, pese a que la economía creció un 2,3 por ciento y los salarios también se incrementaron ligeramente, informó hoy la Confederación de Sindicatos Alemanes (DGB).

Debido al aumento de las contribuciones a la seguridad social y al incremento del coste de la vida, los trabajadores vieron mermado su poder adquisitivo en alrededor de un 1,8 por ciento, a pesar de que los salarios se incrementaron una media del 1,5 por ciento.

"La moderación salarial, la reducción de los costes por unidad de trabajo y la sensible mejora de los beneficios empresariales no han podido evitar hasta ahora el desmantelamiento de puestos de trabajo", señaló el miembro de la presidencia de la DGB, Michael Geuenich.

Los sindicatos alemanes han instado en los últimos meses a las patronales a acometer medidas concretas para la creación de empleo y, en el caso contrario, han amenazado con abandonar su moderación de los últimos años y volver a exigir sustanciosas subidas salariales. EFE

ih/mlb/jtt

12/29/10-16/97

02-02

9801722

9801723

Nº DOCU: 9801723
 TITULO: ALEMANIA, ANHELOS
 REF: 11305
 FECH: 11320
 FOL: 11311

EXAMENADO, SITUACION, LA
 JUNIO 1991, 11320, 11321

11305

REPORTE DE LA COMISION
 DE LA MONEDA UNICA

FIN DE AÑO DE LA UE
 WAIGEL VIVIO UN CALVARIO FINANCIERO PARA CUMPLIR MAASTRICHT

Por Ingrid Naege

Bonn, 17 dic (EFE). El ministro federal de Finanzas, Theo Waigel, ha pasado en 1997 un auténtico calvario para consolidar el erario público con el fin de cumplir los criterios de Maastricht de déficit y de deuda pública para el euro, precisamente en el año que cuenta para el paso a la Moneda Única.

Los numerosos presupuestos, ventas apresuradas de patrimonio del Estado, así como reportes en todo el sector público han sido algunas de las medidas urgentes a las que tuvo que recurrir Waigel para contrarrestar la erosión de las finanzas que amenazaba con hacer fracasar el proyecto del euro.

Para alcanzar esa meta, Waigel no sólo tuvo que recurrir a malabarismos contables de todo tipo, sino que incluso puso en juego su condición de maestro que marca el camino a seguir en la Unión Europea (UE) en el camino hacia la Unión Económica y Monetaria (UEM).

Waigel consiguió imponer a sus socios comunitarios un Pacto de Estabilidad que garantizara la concurrencia de un euro fuerte, pero al mismo tiempo cayó en una trampa que él mismo se había tendido, la del cumplimiento estricto de los límites para el déficit público.

"El 3 es el 3,0 por ciento" se convirtió en un lema que el ministro se vio obligado a defender a ultranza con machacona insistencia en frecuentes declaraciones tanto en Alemania como en Bruselas, mientras las cifras nacionales indicaban que iba a ser sumamente difícil cumplirlo en su propio país.

Pero Waigel no tenía otra opción que seguir este "via crucis" espinoso, ya que para evitar que en el resto de la UE se tomara demasiado en serio este criterio, sólo había la opción de predicar con el ejemplo.

En el programa interno, el ministro contaba además con las reticencias de algunos euroescépticos dentro de su propio partido, la Unión Socialcristiana de Baviera (CSU), de la que Waigel es presidente, que a su vez es el "partido" anfitrión de la Unión demócrata cristiana (CDU) del canciller, Helmut Kohl.

A las presiones internas se añadieron las crecientes dificultades para bajar los límites presupuestarios, cada vez mayores debido al fuerte aumento del desempleo, que es uno de los 5,7 millones de desempleados el año 1997 a 4,7 millones de personas, con la consecuencia directa de los fondos del subsidio de paro.

A finales de la primavera, Waigel tuvo la idea de que la reforma del sistema de pensiones, las altas subidas de impuestos y la reducción de los gastos de inversión y de otros servicios públicos podrían reducir el déficit a un valor nominal de 0,3 por ciento del PIB en 1997.

El ministro de Finanzas, Waigel, no sólo se vio obligado a defender a ultranza con machacona insistencia en frecuentes declaraciones tanto en Alemania como en Bruselas, mientras las cifras nacionales indicaban que iba a ser sumamente difícil cumplirlo en su propio país.

El ministro de Finanzas, Waigel, no sólo se vio obligado a defender a ultranza con machacona insistencia en frecuentes declaraciones tanto en Alemania como en Bruselas, mientras las cifras nacionales indicaban que iba a ser sumamente difícil cumplirlo en su propio país.

01-03

9801723

Il documento, che si trova in un fascicolo intestato "Civici: la
nostra provincia" è stato compilato dal signor Guido C. Cordero di
Sona, che, a dispetto del suo nome, non era affatto una persona
di una buona. Il documento, 1977, è un documento molto recente
tuttavia, eppure, lo si può dire, è un documento molto recente.

Con este ejemplo de la capacidad de endeudamiento, el Gobierno cubano ha dado a entender que, sin embargo, fue de corta duración, la que precedió al vertiginoso ritmo que le condujo a un segundo bloqueo, amenazando ya esta vez todavía más dramático, puesto que verana toda la vida que le sobreviniera ya consolidada, incluso la compra de un fax y una fotocopadora.

A un lado de las elecciones nacionales y en plena rivalidad política, no sólo entre Euzkadi y Barcelona, sino también en el seno de la propia coalición, la coalición se acordó de todos los partidos y así, posterior acuerdo de mayor gobernadora se hizo imprescindible y deseable.

Para ello, el Gobierno recurrió a operaciones de privatización del patrimonio estatal - recurrió a métodos duramente criticados como el enajenamiento del patrimonio de la amortización de la deuda heredada de la antigua República Democrática Alemana.

Con ayuda de estas cifras, Alemania estara en condiciones de disponer sus instalaciones sobre el sector y cumplir así a cabalidad y, en tanto, de acuerdo al tema de Wladimir "el 1 de mayo 1948 por ejemplo". EFE

12-19-15 7:57

10/4/97

U. E. CORT 12-04 00197
MUN EXG 10X

RFA-ECONOMIA

PIB CRECIO 2.4 POR CIENTO EN TERCER TRIMESTRE DE 1997

Wiesbaden (RFA), 4 dic (EFE).- El Producto Interior Bruto (PIB) de Alemania creció un 2.4 por ciento en el tercer trimestre de 1997 respecto al mismo periodo de 1996, según datos provisionales de la Oficina Federal de Estadísticas.

El porcentaje supuso, además, el aumento de un 1 por ciento respecto al segundo trimestre, abril-junio, del presente año.

Estas cifras significan que la economía alemana ha vuelto a ganar impulso en el tercer trimestre del año y, aunque el crecimiento se debió en gran medida al mercado exportador, la demanda interna presenta los primeros síntomas de mejora.

Este impulso se debió nuevamente al fuerte incremento de las exportaciones, que en el tercer trimestre aumentaron en un 13,3 por ciento, pero también la demanda interna -fuertemente debilitada en trimestres anteriores- registró un aumento del 1 por ciento, siempre con respecto al mismo periodo de 1996.

En el tercer trimestre de 1997, el consumo privado, en cambio, sufrió un retroceso real del 0.3 por ciento y las inversiones en el sector de la construcción registraron un descenso del 4,8 por ciento, también en comparación con el tercer trimestre del año pasado. EFE

ih/pz/dv

12/04/10-17/97

9801723

03-03

NO DOCUMENTO
 TITULO: VISITA DEL CANCELLER ALEMAN KOHL A SARAJEVO (BOSNIA)
 PROCESO: 18593
 FECHA: 28/12/94
 FOLIO: 1163 / 1164
 1144
 11399

UNIFORME DE LA FUERZA ARMADA
 DE LA REPUBLICA DE ALEMANIA

BOSNIA ALEMANIA (PRENSION)
 KOHL: TROPAS ALEMANAS PERMANECERAN TIEMPO NECESARIO

Sarajevo, 28 dic (EFE). - El canciller alemán Helmut Kohl prometió hoy, martes, en Sarajevo que las tropas alemanas seguirán en Bosnia mientras sea necesaria la presencia militar internacional para asegurar la realización del acuerdo de paz de Dayton.

"Los soldados alemanes, junto con las tropas de otros países, permanecerán en Bosnia el tiempo que sea necesario", declaró Kohl al final de su visita de varias horas a la capital bosnia.

Un día antes, el lunes, el presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, también efectuó una visita navideña a Bosnia en la que aseguró que las tropas estadounidenses permanecerían en este país más allá del término del mandato actual de las fuerzas de paz, en junio próximo.

El canciller alemán se entrevistó en Sarajevo con la Presidencia tripartita de Bosnia tras haber celebrado, anteriormente, un encuentro "a puerta cerrada" con el miembro musulmán del triunvirato, Alija Izetbegovic.

Asistió a la reunión de la Presidencia con Kohl el copresidente serbio, Momcilo Krajinich, que hace pocos meses eludió en dos ocasiones entrevistarse con el ministro alemán de Exteriores, Klaus Kinkel.

Desde el comienzo de la crisis en la antigua Yugoslavia, los serbios han acusado a Alemania de ser el principal responsable de la desintegración de la antigua Federación socialista a la vez que le reprochan el haber ayudado a croatas y musulmanes bosnios.

Durante la Segunda Guerra Mundial, los serbios, tanto de izquierdas como de derechas, eran las grandes víctimas de la ocupación militar de los alemanes nazis y del régimen de sus aliados croatas nacionalistas.

Kohl aseguró, en un cuartel de las fuerzas multinacionales de estabilización (SFOR) en Sarajevo en que se encuentra el mando de las tropas alemanas y franco-alemanas en Bosnia, que "Alemania no desistirá del servicio a la paz en Bosnia".

En el cuartel de Baniovac, suburbio septentrional de la capital, Kohl y Volker Ruess, ministro alemán de Defensa, presenciaron una ceremonia navideña de casi tres horas que hizo que los soldados se sintieran por unos instantes en su país de origen.

Un día después de la visita de Clinton, el canciller alemán advirtió a los dirigentes bosnios que deben dirigir sus miradas hacia Europa más que hacia Estados Unidos.

"La Unión Europea se ampliará pronto, en vez de quince, contará con 20 o 25 países. Eso no ocurrirá en un futuro remoto. Ustedes mismos lo podrán comprobar", dijo Kohl.

Añadió que "por supuesto, Bosnia pertenece a Europa, al igual que Serbia o Croacia, pero todos Estados tendrán que hacer mucho para poder adherirse a Europa".

Por eso Alemania y todos los que toman las decisiones, que parten tanto hacia Europa o desde de toda la ocurrido en el pasado", dijo el canciller alemán.

El copresidente de la Unión Europea, Jacques Delors, en su encuentro con Kohl destacó la necesidad de atención a la región de los Balcanes.

01-02

9801724

El primer punto de la agenda de trabajo de un plan conjunto entre Bosnia, el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos y el Comité de la UE para la Defensa de los Derechos Humanos, es el tema de la UE para definir prioridades conjuntas sobre el desarrollo de los estándares de los derechos humanos.

con el fin de permitir que los propietarios de viviendas
con éxito, según lo determine, se beneficiaria la devolución de
las casas que actualmente ocupan (los campos de Croacia) a sus
antiguos propietarios, en la mayoría de las situaciones.

Recordo que Alemania ha destinado unos 16.000 millones de marcos (casi 10.000 millones de dólares) al alojamiento de los refugiados bosnios y expreso la esperanza de que 1998 será "el año del gran retorno de los refugiados bosnios a sus hogares".

Poco antes de concluir su visita, Helmut Kohl se entrevistó en Sarajevo con los dirigentes de las cuatro principales comunidades religiosas que conviven en Bosnia: la islámica, la católica (croatas), la cristiano-ortodoxa (serbios) y la judía. EFE

12/28/17 5:27 PM

02-02

9801724

Nº DOCUMENTO: 9801725

TÍTULO: ALEMANIA: REFORMA TRIBUTARIA

PAGE: 150007

201291

11846

500145

11846

11161

11846

INTERNACIONAL

Sábado 20 de Diciembre de 1997 / 5

El Parlamento se cuida al ingresar en la época electoral

ALEMANES SUBEN LOS IMPUESTOS PARA NO REBAJAR LAS PENSIONES

El parlamento alemán decidió hoy aumentar el principal impuesto a los consumidores y ayudar así a mantener a flote al sistema nacional de pensiones, como indicio de la renuencia tanto del gobierno como de la oposición a reducir los beneficios sociales antes de las elecciones de 1998.

BONN, Alemania, 19 (AP).— Al culminar un año de fallidos esfuerzos del gobierno por rebajar los impuestos, la cámara alta, que representa a los estados ale-

manes, apoyó que a partir del 1 de abril el Impuesto al Valor Agregado sea aumentado al 16 por ciento del actual 15 por ciento, una de las tasas más bajas en Europa.

La aprobación sigue al acuerdo concertado la semana pasada entre la coalición gobernante del Canciller Helmut Kohl y los opositores social-demócratas, de aumentar el IVA para evitar incrementar los aportes obligatorios destinados a las pensiones, del actual 20,3 por ciento de los ingresos brutos a un nivel récord del 21 por ciento.

Agrupaciones de industriales y de compañías de ventas al detalle criticaron el aumento impositivo, diciendo que perjudicará las ventas internas y el crecimiento económico, en una época en que la deso-

cupación registra altos niveles récord de postguerra.

El ministro de Finanzas Theo Waigel dijo a la cámara alta que los gastos federales para el sistema de pensiones alcanzarán en 1998 a 95.000 millones de marcos (54.000 millones de dólares), monto que equivale a alrededor de un 20 por ciento del presupuesto.

Los veteranos de la Segunda Guerra Mundial que sufrieron heridas y que viven actualmente en Alemania pueden ser privados de sus derechos a recibir beneficios si se determinara que cometieron crímenes de guerra durante la vigencia del Tercer Reich. La cámara baja aprobó la medida en noviembre, previéndose que sería respaldada por la cámara alta.



DECISION. Kohl prefirió subir los impuestos

01-01

9801725

12/10/11 44 77

El SPD, que en 1977 se convirtió en el principal partido de la oposición, se convirtió en el principal partido de la oposición. En 1977, el SPD se convirtió en el principal partido de la oposición. En 1977, el SPD se convirtió en el principal partido de la oposición.

En 1977, el SPD se convirtió en el principal partido de la oposición. En 1977, el SPD se convirtió en el principal partido de la oposición. En 1977, el SPD se convirtió en el principal partido de la oposición.

En 1977, el SPD se convirtió en el principal partido de la oposición. En 1977, el SPD se convirtió en el principal partido de la oposición. En 1977, el SPD se convirtió en el principal partido de la oposición.

En 1977, el SPD se convirtió en el principal partido de la oposición. En 1977, el SPD se convirtió en el principal partido de la oposición. En 1977, el SPD se convirtió en el principal partido de la oposición.

En 1977, el SPD se convirtió en el principal partido de la oposición. En 1977, el SPD se convirtió en el principal partido de la oposición. En 1977, el SPD se convirtió en el principal partido de la oposición.

En 1977, el SPD se convirtió en el principal partido de la oposición. En 1977, el SPD se convirtió en el principal partido de la oposición. En 1977, el SPD se convirtió en el principal partido de la oposición.

SPD Abt. 100

12/10/11 44 77

Q3-03

3801726

01-K

re ha

Ambito Financiero, Buenos Aires, martes 9 de diciembre de 1987

El número de denuncias sobre casos de neonazismo en el ejército alemán ha alcanzado a más de 160 en las últimas semanas, desde la transmisión por televisión de un video de contenido racista y violento grabado por soldados alemanes de las fuerzas internacionales de paz SFOR en Bosnia.

9801727

02

Investigan en Alemania nueva hitlermanía

Escribe
Imre Karacs

THE INDEPENDENT
para Ambito Financiero

Bonn - Mientras crecen los escándalos por los neonazis en el ejército alemán, el ministro de Defensa pidió ayer una investigación independiente dentro de las Fuerzas Armadas.

«Hemos cometido muchos errores», admitió el abatido ministro Volker Rühe en una nueva aparición pública. El peor de ellos fue subestimar la extensión de la contaminación neonazi en el Bundeswehr.

El lunes, Rühe había mantenido su obstinada postura, negándose a ordenar una investigación argumentando que el cuarto escándalo conocido en el ejército era simplemente otro «incidente aislado». Sin embargo, ayer se reveló la existencia de otros dos cuarteles con rituales nazis y un video con evidencia de un tercero.

Entre otras cosas, el ministro reconoció los errores cometidos en el escándalo del neonazi Manfred Roeder, que recibió camiones del ejército alemán para apoyar la «regermanización» de Kaliningrado, enclave báltico ruso en la ex Prusia Oriental.

Rühe admitió ante la Comisión de Defensa del

Parlamento Federal alemán que el nombre de Roeder, condenado años atrás por ataques racistas, aparecía claramente escrito en diferentes solicitudes enviadas por fax a su ministerio.

Pero el golpe de gracia llegará hoy. La nota de tapa de la revista «Stern» será la de los soldados de Franz-Josef Strauss en el centro de entrenamiento de Altenstadt, un pueblo de Bavaria. Según «Stern», los cuarteles regularmente celebran el cumpleaños de Adolf Hitler, el aniversario del inicio de la Segunda Guerra Mundial, así como también la llegada de su famoso predecesor en Creta. La revista muestra fotos con soldados posando frente a un retrato de Hitler y de la bandera con la esvástica.

En estos eventos festivos, se entretenían escuchando cantos típicos del nazismo, discursos de Hitler y Goebbels y viendo propagandas nazi sobre los judíos. Un antiguo oficial en Altenstadt dijo a la revista que el campamento estaba inmerso en todas las tradiciones militares del tercer Reich.

Las fotos y la historia datan de 1993. Sólo se podrá conocer cuánto de todo esto fue silencio, lo cuando se inicien las investigaciones de estos «incidentes aislados».

AP#780

R. FUCHS 12-11 00447
MUN EXD 104

BEA-PA-REMI-ROU

CASO NEONAZI FUERTE OBJETO DE INVESTIGACION PARLAMENTARIA

Bonn, 11 dic (EPA).- Las relaciones del reconocido neonazi Heinrich Roeder con el Ejército Federal Alemán serán objeto de una investigación parlamentaria, después de que la oposición no se dio por satisfecha con las explicaciones del ministro, Volker Ruene, ante la comisión de Defensa del Parlamento.

Por ello, a solicitud del Partido Socialdemócrata (SPD) y los Verdes, la comisión de Defensa se constituirá mañana, viernes, en comisión de investigación que deberá determinar quiénes fueron los responsables de que a Roeder se le abrieran las puertas de las Fuerzas Armadas.

El caso Roeder fue denunciado por la revista "Der Spiegel" el fin de semana pasado, cuando reveló que el activista neonazi había sido invitado a dictar una conferencia en la Academia de Alto mando y Estado Mayor.

Además, la revista informó de que una organización presidida por Roeder, cuyo objetivo es la "recolonización" de territorios perdidos por Alemania tras la segunda guerra mundial, había recibido donaciones de vehículos de las Fuerzas Armadas.

Una vez conocido el caso, el ministro de Defensa, Volker Ruene, declaró que era muy grave para el buen nombre del Ejército Federal, ya que Roeder es "uno de los peores neonazis que existe", y anunció la apertura de una investigación disciplinaria contra los responsables de la invitación.

Respecto a las donaciones de vehículos para la organización de Roeder, llamada "Comunidad de Trabajo Germano-Rusa", el ministro aseguró que el Ejército había recibido una solicitud de material para "trabajes humanitarios" que luego fue aprobada por el Ministerio de Asuntos Exteriores.

Según declaró Ruene, primero ante la prensa y luego ante la comisión de Defensa del Parlamento, en la solicitud de la donación no aparecía el nombre de Roeder.

Sin embargo, después de que el programa de televisión "Panorama" revelara que Roeder había solicitado las donaciones en una carta del 10 de diciembre de 1975 que había firmado con su nombre, la oposición presionó al ministro de haber dado informaciones falsas al Parlamento.

Por eso Ruene solicitó una sesión extraordinaria de la comisión de Defensa para mañana, ya que no podía dudar sin cometer inconvenientes graves ocasionados por el ministro, según la portavoz de prensa de los Verdes, Beate Kopp.

Ruene había admitido ayer, después, que una comisión independiente debería hacer una investigación sobre "la situación de los oficiales del Ejército después de haber sido negado a ellos el acceso a la Academia de Alto mando y Estado Mayor, ya que no se les permitía acceder a todas las Fuerzas Armadas".

El ministro, sin embargo, siguió mostrando resistencia a una investigación parlamentaria sobre el caso Roeder ya que contra lo que queda en el terreno intermedio en su ministerio, donde se reconocen que "fueron errores". EPA

17746

9801727

04

XA9028

U FOXT 12-14 00006
mun exg

RFA-EJERCITO (Previsión)
MINISTRO DE DEFENSA ACUSA A MEDIOS DE CAMPAÑA CONTRA EJERCITO

Bonn, 14 dic (EFE).— A pesar de la ola de denuncias sobre brotes de extremismo en el Ejército Federal Alemán el ministro de Defensa, Volker Ruehe, sigue sosteniendo que se trata de casos aislados y acusa a los medios de comunicación de estar adelantando una "campaña" para desprestigiar a las Fuerzas Armadas.

"Esta es la hora de los productores de rumores y de los provocadores", dijo Ruehe durante una visita a las tropas en Bad Reichenhain (Baviera).

Ruehe está bajo presión desde la semana pasada cuando se supo que el reconocido neonazi Manfred Roeder había pronunciado una conferencia en la Academia de Alto Mando y Estado Mayor del Ejército y había recibido donaciones de las Fuerzas Armadas para una organización suya.

El ministro condenó las dos cosas y tomó medidas disciplinarias aunque explicó el tema de las donaciones diciendo ante la Comisión de Defensa del Parlamento que en la solicitud de las mismas no aparecía el nombre de Roeder.

La indignación de Ruehe con los medios empezó cuando, poco después de que diera la explicación anterior, un programa de la Segunda Cadena de la Televisión Alemana (ZDF), "Panorama", reveló que existía una carta solicitando la donación y que Roeder firmaba con su nombre completo en letra de imprenta.

Ruehe entonces dijo que detrás de eso había manipulación de la información ya que parecía como si "Panorama" hubiera ocultado la carta hasta esperar que él diera las explicaciones del caso y acusarlo después de haber mentido.

La redacción de "Panorama" respondió diciendo que era sorprendente que un pequeño equipo de periodistas hubiera dado con esa carta antes que un ministerio que tenía a su disposición a miles de funcionarios y a servicios especiales de inteligencia.

De otro lado, Ruehe acusa a otros medios de querer utilizar brotes extremistas del ejército, que el ministro considera como casos aislados, para hacer una campaña y dar la impresión de que existe un problema generalizado de extremismo en el Ejército.

Ruehe no acepta que se hable de una "tendencia" y se ha opuesto repetidamente a que se haga una investigación general sobre la presencia de extremistas en las Fuerzas Armadas.

Sus críticos le responden que precisamente por la falta de un estudio de ese tipo es imposible decir si existe o no una tendencia a lo que Ruehe contesta diciendo que analizar para ello sólo el ejército y no en la totalidad de la sociedad da una imagen deformada del problema.

En una entrevista que publicará mañana, lunes, el semanario "Der Spiegel", Ruehe afirma que los 180.000 reclutas que prestan su servicio militar anualmente "han sido formados por la escuela y la casa paterna, (y) por la sociedad en que viven".

"Quien quiera hacer una investigación sólo sobre el ejército olvida esa relación y da una imagen difamatoria de las Fuerzas Armadas", dice Ruehe.

Quienes le defienden, afirman que el Ejército es un "espejo de la sociedad" y agregan que desde 1970 los delitos ultraderechistas han aumentado de dos mil a cerca de diez mil al año y eso es

05

9801727.

reflejo de una tendencia a la que no podía escapar el Ejército.

Los críticos del ministro insisten en que parte del problema puede ser específico de las Fuerzas Armadas ya que muchos jóvenes extremistas se sienten atraídos por ese mundo, mientras que los jóvenes más liberales tienden a evitar el servicio militar a través de la objeción de conciencia.

"Precisamente lo que permitiría averiguar la investigación que Ruehe bloquea desde hace tiempo es si ese problema existe", dijo la periodista Charima Rehinhardt, del "Sueddeutsche Zeitung", en un programa de televisión del domingo.

"Pero en vez de animar ese estudio, Ruehe prefiere evitar el problema, seguir hablando de casos aislados y responsabilizar a los medios", agregó la periodista. EFE

rz/emr/ddp

12/14/16-49/97

06

9801727

Figure 1. The effect of the concentration of the *Agrobacterium* suspension on the transformation efficiency of *Agrobacterium* strains.

INSTRUMENTO PARA LA DISTRIBUCION DE LA LEY DE ALEMANIA

Sono, in effetti, i FGF, - che rappresentano l'apice di estremismo in al-

Creando su obra "El Fundador", a mediados de la década de los años 50, el autor de la relación con la tradición fue uno de los más importantes de la historia del Folclore de la zona germano alemana de todos los siglos, entre los siglos del Folclore de la Alemania nazi (Hitlerdeutsch), y del Folclore del Imperio Alemán (Reichdeutsch).

Interdicción: a causa de la II Guerra Mundial, la solución de los problemas de composición era sencilla: la curva Alemana no debía tener. El resto debía ser un país derrotado.

Segundo mundo. Tras la guerra de Corea y el comienzo de la "guerra fría" el primer canciller federal alemán, Konrad Adenauer, no lo resultó difícil convencer a los aliados de que Occidente pertenecía a la República Federal Alemana como aliada militar contra la espada comunista.

Con fuerte participación por parte de sectores nazi-fascistas alemanes, Adenauer redujo la constitución de una reforma constitucional, en 1954 y 1955, que se basan en las bases legales del Bundesgesetz.

31. Tratados de unificación legislativa con sus
anexos, y leyes y decretos en materia de se tratare del
"Interpretación de documentos" dirigidos por "el presidente de la república".

Para para acabar de Eran, la hemisferio constante, al joven Español no le quedaba más que irse por siempre a donde oficiales de la Wehrmacht que habían cumplido el lado de Hitler durante la II Guerra Mundial.

[illegible]

de influencia transformó el foro en la discusión, pero la influencia por los temas regulados quedaba en el por ejemplo, en el hecho de que cuando se citaba algún contenido con nombre de alguien se le ignoraba.

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered. This involves understanding the context and the specific information required.

[illegible]

... ..

Entre los aspectos de la vida de la nación, el más importante
es el de la educación. El señor Ruediger, la torcedo
que es la vida de la nación, el más importante.

Además, la educación con la cultura de guerra fue siempre
una de las más importantes de la vida de la nación. El
señor Ruediger, la torcedo que es la vida de la nación, el más importante.

Los aspectos de la vida de la nación, el más importante de la
educación de la nación, el más importante de la vida de la nación, el más importante.

Incluso la educación de la nación, el más importante de la vida de la nación, el más importante.

Un ejemplo de la educación de la nación, el más importante de la vida de la nación, el más importante.

12-14-11-11797

08

9801727

U FOXT 12-15 00545
icx exq mun

RFA EJERCITO (Previsión)
NEONAZIS EN MUNDESWEHR AMENAZAN COMPROMETER MINISTRO INTERIOR

Bonn, 15 dic (EFE). Las relaciones del reconocido neonazi Manfred Roeder con el Ejército Alemán amenazan con comprometer al ministro del Interior, Manfred Kanther, después de que durante la semana anterior fueran motivo de fuertes críticas al ministro de Defensa, Volker Ruehe.

El nombre de Roeder aparece desde hace bastantes años en el informe de la Oficina Federal de Protección de la Constitución, donde está calificado como peligroso neonazi, y en una ocasión tuvo incluso que pagar una pena de trece años de cárcel por participar en un atentado contra extranjeros.

Todo ello, sin embargo, no impidió que Roeder fuera invitado en 1995 a pronunciar una conferencia en la Academia de Alto Mando y Estado Mayor, que es el centro de formación de oficiales más importante de las Fuerzas Armadas Alemanas, después de lo cual fue invitado a pasar la noche allí.

Además Roeder recibió donaciones del Ejército para una organización cuya cuyo objetivo es la "regermanización" de territorios en el este de Europa perdidos por Alemania tras la II Guerra Mundial.

Ello llevó a que los partidos de oposición, el Socialdemócrata (SPD) y Los Verdes, solicitaran que la Comisión de Defensa del Parlamento anunciara una investigación no sólo sobre el caso Roeder sino también sobre "el estado espiritual de las Fuerzas Armadas" que deberá empezar el próximo 14 de enero.

Ahora la oposición y el socio minoritario de la coalición de gobierno, el Partido Liberal (FDP), quieren llamar a declarar ante la comisión de Defensa al ministro Kanther después de que supo que la organización dirigida por Roeder que recibió las donaciones fue borrada del Informe de la Oficina de Protección de la Constitución.

La organización de Roeder, la "Comunidad de Trabajo Ruso Alemana", había sido considerada por el Gobierno como "neonazi" hasta febrero de 1996 pero posteriormente, según un documento de diciembre de este año citado por el diario "Bild", el ministerio del Interior cambió su postura hacia ella.

En ese documento, el Gobierno dice que la organización de Roeder "no pertenece con claridad a la escena de la extrema derecha", y eso sirvió de base para excluirla del informe de la Oficina de Protección de la Constitución.

La exclusión de la organización de ese informe implica que dejará de ser observada por los servicios de inteligencia y el FDP y el SPD exigen ahora una explicación del ministro del Interior.

"Queremos saber del ministro quién es responsable de que organizaciones a las que pertenece Roeder dejen de ser observadas. Ello también es necesario para aclarar el caso de la conferencia de Roeder en la Academia", dijo el portavoz de Defensa del SPD, Walter Kolhow.

Kanther, miembro de la Unión Cristianodemócrata (CDU), entre tanto ha pedido a los funcionarios de su ministerio que elaboren un informe con todos los datos posibles sobre el caso.

La posición de Kanther ante el Parlamento es considerada más difícil que la de Ruehe, pues mientras el ministro de Defensa

cuenta con la solidaridad de su partido, la CDU, y la del FDP, la relación del titular de Interior con los liberales ha sido siempre difícil.

Ello se debe a que Kanther está considerado como el miembro más conservador del gabinete de Kohl, luego de haber sido el ministro más reacio a aprobar determinadas reformas solicitadas por los liberales como el del derecho de nacionalidad de los hijos de inmigrantes. EFE

ra/ma

12/15/11-26/97

09

9801727

R. DUXBT 17 15 00508
MUN. EXO. 10X

REN-NEONAZIS

KOHL DEFIENDE BUNDESWEHR COMO EJERCITO DE UN PAIS DEMOCRATICO

Bonn, 15 dic (EFE). - El canciller alemán, Helmut Kohl, defendió hoy, lunes, la integridad democrática del Ejército federal (Bundeswehr) y a su ministro de Defensa, Volker Ruehe y rechazó los frecuentes episodios relacionados con los neonazis que recientemente se han descubierto en las fuerzas armadas.

Durante un encuentro informal con corresponsales extranjeros acreditados en Bonn, Kohl señaló que "La Bundeswehr es un ejército democrático dentro de un Estado democrático".

El canciller calificó como casos aislados los extremismos de derecha que últimamente se han denunciado y dijo que no se puede hablar de "un Ejército federal de extrema derecha radical".

"Nuestro ejército, que es de servicio militar obligatorio, ha dado pruebas de servicio extraordinario y especialmente durante los diez últimos años donde ha servido para integración de las fuerzas armadas populares de la República Democrática alemana (RDA) en el proceso de unificación", señaló.

Helmut Kohl puso de relieve, con mucho énfasis, su total repudio por la conferencia que pronunció el neonazi Manfred Roeder en la Academia Militar de Hamburgo en 1995, que fue denunciada por los medios de comunicación la pasada semana y que ha provocado una investigación parlamentaria.

"Me parece totalmente inaceptable" señaló el canciller, quien añadió que se trata de un episodio como otros que han emergido en los últimos meses y que entre ellos "no hay ninguna huella de que haya una trama subversiva."

Kohl precisó que la extrema derecha neonazi en la Alemania actual es un fenómeno minoritario y marginal que tiene menos importancia que en otros países europeos, ya que en la República federal alemana "estos grupos políticos ni siquiera están representados en el Parlamento federal."

En cualquier caso, añadió el canciller, no se puede decir que la "Bundeswehr sea un Estado dentro del Estado" sino un ejército por el que han pasado seis millones de nuestros ciudadanos.

Agregó que espera que el Ejército federal siga siendo de servicio militar obligatorio "como apoyamos todos los partidos excepto Los verdes - para que sean las fuerzas armadas de nuestros hijos".

Kohl dio todo su apoyo al ministro de Defensa, Ruehe, que ahora está siendo cuestionado por la oposición y la opinión pública por su posible responsabilidad en los casos de neonazismo denunciados dentro de las filas de la Bundeswehr.

"Ruehe ha actuado con total decisión en este caso y ha intervenido enérgicamente para investigarlo y tengo total confianza en él", manifestó el canciller.

Tras viajar esta mañana a la Academia Militar de Hamburgo para investigar el caso, Ruehe fue convocado esta tarde por el presidente de la República federal, Roman Herzog, en su residencia oficial de Berlín, el Palacio Bellevue, para comentar los asuntos relacionados con el escándalo de la extrema derecha.

Fuentes de la presidencia declinaron hacer cualquier comentario sobre el contenido de las conversaciones del ministro con el presidente federal, que en los últimos meses ha desempeñado

un papel relevante de conciencia moral mediante discursos críticos de denuncia sobre diversos problemas políticos y socioeconómicos.
DHI

ODP. 46.11

17/15/19 22/97

9801727

(H11/20)

REF: 12/16 00390
MUN EXD 102

DEFA-EJERCITO

OPOSICION ACUSA MINISTRO DEFENSA ELUDIR RESPONSABILIDAD

Bonn, 16 dic (EFE).- El Partido Socialdemócrata (SPD), el principal de la oposición alemana, acusó hoy, martes, al ministro de Defensa, Volker Ruehe, de tratar de eludir su responsabilidad política en lo referente a los brotes de ultraderechismo que detectados en el Ejército Federal Alemán.

"En lugar de asumir su responsabilidad, Ruehe pasa al ataque, habla de provocadores y acusa a la "prensa de izquierda" de levantar una sospecha general sobre el Ejército", dijo el portavoz de Defensa del SPD, Walter Kolbow, ante la prensa en Bonn.

Kolbow recordó además que los casos más espectaculares han sido denunciados por los medios de comunicación y no por organismos del ejército lo que pone de manifiesto "la importancia que tienen los medios en la democracia".

El más discutido de esos casos ha sido el del neonazi convicto, Manfred Roeder, que pronunció una conferencia en la Academia de Alto Mando y Estado Mayor del Ejército Federal Alemán lo cual provocó indignación en todos los sectores de la opinión pública germana.

La denuncia de ese escándalo llevó a que la oposición solicitara una investigación parlamentaria que empezará el próximo 14 de enero y que no deberá limitarse a tratar el caso Roeder sino también los otros brotes de radicalismo en las Fuerzas Armadas que han venido registrándose desde 1994.

"Los brotes se han multiplicado de tal manera que ya no se puede hablar de casos aislados y ha que investigar que es lo que los ha hecho posibles", explicó Kolbow.

Para ello, agregó el político, es necesario iluminar "el estado interno del Ejército" ya que es de temer que "algunos soldados tengan un mal entendido respeto por la tradición y una relación afectiva con el ejército del III Reich".

Kolbow, sin embargo, aclaró que no era la intención de su partido poner bajo sospecha general al Ejército Federal sino averiguar si "existen ciertas tendencias contra las que haya que tomar medidas".

A pesar de las acusaciones a Ruehe de querer eludir su responsabilidad con sus ataques a los medios de comunicación, Kolbow reiteró que su partido no pedía la dimisión del ministro ya que una exigencia de este tipo dependía de los resultados de la investigación.

Sin embargo, agregó que en la situación en que Volker Ruehe se encuentra actualmente el dilema de dimitir o no dimitir era un problema de estilo y de conciencia y aseguró que "en casos similares otros ya hubieran renunciado". EFE

rz/11

12/16/14-32/97

1-11

9801727

9801728

A. 9801728
10. 10. 1997

VIENNA - AUSTRIA

PARLAMENTO AUSTRIACO RATIFICÓ TRATADO DE EUROPOL

Vienna. (AP) (EFE).- El Parlamento austriaco ratificó a última hora del jueves con los votos gubernamentales, socialdemócratas y populares el tratado de Europol.

Esta nueva institución, con sede en La Haya (Holanda), será sobre todo una oficina central de información destinada a reforzar la cooperación policial entre "los Quince", especialmente en la lucha contra la delincuencia organizada.

Los Verdes y el Foro liberal, en la oposición, votaron en contra de la ratificación tras expresar su temor a posibles abusos del derecho de los ciudadanos a la intimidad personal, ya que en esa oficina se recopilarán cambios de datos sobre víctimas y testigos coloniales.

Los diputados de la oposición dijeron no creerse las seguridades dadas por el gobierno de que los "europolicías" se limitaran a tareas de recogida e intercambio de datos, y advertieron que podrían gozar de una especie de inmunidad, sin tener que responder ante ningún tribunal.

El ministro austriaco del Interior, el socialdemócrata Karl Schinegger, calificó las críticas de exageradas. Aseguró que la recogida de datos estará sometida a control y agregó que la policía europea carece de competencias ejecutivas.

Según Schinegger, Europol es necesaria ya que ningún país puede luchar con éxito por sí solo contra la delincuencia organizada, que cuenta con la mejor tecnología, los mejores especialistas y que tiene, además, a su disposición, según parece, cuanto dinero necesita. EFE

15/10/97

12:17/08-09/97

Nº DOCUMENTO	98 01728
TÍTULO	AUTRIA RATIFICÓ EL TRATADO DE EUROPOL
PROCESADO	518593
FECHA	12/12/97
FECHA	11/8/1
FECHA	65201
FECHA	11356
FECHA	11338
FECHA	11608

EL TRATADO DE EUROPOL

9801728

01-01

SP5028

R. FLORES, L. FLORES, V. FLORES
100 MON 176

BULGARIA-PRIVATIZATION

STATE-OWNED ADVANCE VENTURE PUBLIC. SEQUIRA 98

Sofia, 24 dic (EFE) - La ex comunista Bulgaria está satisfecha por los avances en la privatización del sector estatal, que reportó en 1997 unos ingresos de 547 millones de dólares, parte por la venta de una fábrica de cementos a una empresa española.

Alexándar Sabotinov, jefe de la Agencia de Privatizaciones, declaró hoy, lunes, que este año concluyeron 517 negocios de privatización total o parcial de empresas, dos más que en 1996.

Uno de ellos fue la venta de la empresa "Devnia Ciment", en la costa norte del Mar Negro, a la española "Márvex", que ganó una dura batalla con la francesa "Ciment Francais".

Sabotinov reconoció que, pese a los avances en la venta del sector público, la mayor parte de la economía nacional permanece aún en manos del Estado, por lo que la privatización seguirá siendo una de las tareas fundamentales en 1998.

La prensa búlgara reveló en los últimos días el descontento del Fondo Monetario Internacional por la lentitud del proceso de privatización del sistema bancario búlgaro.

Algunos comentaristas afirman, además, que el gobierno derechista y procapitalista está lanzando señales contradictorias tras entrar en guerra con dos firmas privadas, "Multigroup" y "Overgas", con la pretensión de nacionalizar sus acciones en la empresa búlgaro-rusa "Iopenenergy".

Esta "guerra" ha creado serios problemas en las relaciones económicas búlgaro-rusas y puesto en peligro el suministro de gas natural ruso en pleno invierno y, según algunos expertos, tiene el objetivo de privatizar más tarde la parte búlgara de "Iopenenergy", poniéndola en manos de personas ajenas al gobierno. EFE

SF-Ja/mc/SM

12/29/15-58/97

63-03

9801729

9801730
 DOCUMENT: 2200019 MILAN KUCAN Asume por segunda vez
 TITULO: 218193 CONSECUTIVA LA PRESIDENCIA
 221291
 118141
 5016961
 113021
 114321
 111641

El punto 12 de la agenda
 del día 10.

ESLOVENIA ELECCIONES
 MILAN INVESTITO AL SEGUNDO MANDATO PRESIDENCIA ESLOVENA

Zagreb, 22 dic (EFE) - El antiguo comunista Milan Kucan, prestó juramento hoy, lunes, al asumir por segunda vez consecutiva el cargo de presidente de Eslovenia, república que proclamó su independencia de la antigua Yugoslavia en 1991.

La investidura ha tenido lugar después de que en las elecciones presidenciales del pasado 13 de noviembre Kucan, que se presentó como candidato independiente, obtuviera el 55.4 por ciento de los sufragios.

En su discurso de investidura, Kucan anunció que los principales objetivos del mandato de cinco años que comenzó hoy, serían el ingreso de Eslovenia en la Unión Europea (UE) y el establecimiento del estado de derecho y de la justicia social.

"El ingreso en la Unión Europea representa para Eslovenia la única perspectiva de desarrollo", insistió Kucan.

Crítico las irregularidades registradas durante la privatización de los bienes y empresas "sociales", heredadas del antiguo régimen socialista yugoslavo.

Tras poner en duda que el proceso de privatización realmente hubiera servido al establecimiento de una estructura económica eficaz, Kucan evaluó que tras seis años de independencia, la gran mayoría de los eslovenos perdieron el entusiasmo inicial, debido a los numerosos casos de corrupción y criminalidad.

También criticó a los partidos políticos y la lentitud con la que conciertan su política común los dos partidos que forman el gobierno de coalición de cambios necesarios para la asociación a la UE.

En Eslovenia están en el poder el "Partido liberal-democrático" (LDS), del primer ministro Janez Drnovsek, de centro-izquierda, y el "Partido popular eslovenco" (SPS), de Marjan Podobnik, de centro-derecha.

En junio de 1996, Eslovenia firmó con la UE un acuerdo como miembro asociado, y hoy forma parte del primer grupo de países que empezarán a negociar el año próximo las condiciones para el ingreso como miembro de pleno derecho de la Unión Europea. (EL)

22-12-96

10-12-96

21-12

9801730

Nº DOCUMENTO	9801731
TITULO	ESPAÑA : GIBRALTAR
PROCE	58593
REC	10/29/
FILE	11816
	507513
	507528
	12000
	11399

7002 GIBRALTAR

01-08

9801731

IA0222

R FOXBT 12-02 00318
10X MUN

ESPAÑA GIBRALTAR
CARUANA CONFIRMA POSTURA CONTRARIA USO CONJUNTO AEROPUERTO

Algeciras (España), 2 dic (EFE).-- El primer ministro de Gibraltar, Peter Caruana, expresó hoy "su oposición al uso conjunto y control conjunto militar del aeropuerto" gibraltareño en una reunión que mantuvo en la colonia británica con el alcalde de La Linea de la Concepción, José Antonio Fernández Pons.

Según informó a EFE Fernández, en la reunión ha sugerido a Caruana, sin "ningún ánimo de injerencia", que "el tema de Gibraltar debe desarrollarse con las voces que correspondan" en el marco de las próximas reuniones hispano-británicas, a las que Caruana debe asistir "dentro de la delegación británica".

El peñón de Gibraltar, situado en el extremo sur de la península Ibérica, fue conquistado por las tropas inglesas en 1704 y está bajo soberanía británica desde el Tratado de Utrecht (1713), según el cual, si el Reino Unido renuncia a sus derechos coloniales, España asumirá de nuevo la soberanía.

España propone al Reino Unido la gestión y uso conjunto militar del aeropuerto de Gibraltar, con exclusión de los aspectos civiles y entendimiento en situaciones de emergencia civil, todo ello en igualdad de condiciones por aeronaves británicas y españolas.

En Bruselas, donde hoy los países miembros de la OTAN alcanzaron un acuerdo sobre la nueva estructura de mando de la Alianza, el ministro español de Defensa, Eduardo Serra, aseguró que el Comité Militar de la OTAN celebra una reunión de urgencia para estudiar y dar su visto bueno a una solución a las discrepancias hispano-británicas sobre Gibraltar.

El ministro anunció que hoy podría "haber novedades", pero no quiso avanzar ningún detalle sobre un eventual acuerdo entre el Reino Unido y España.

En Madrid, el ministro de Asuntos Exteriores, Abel Matutes, aseguró que el acuerdo sobre la nueva estructura de mando de la OTAN se ha alcanzado "sin condición alguna" y aseguró que España mantendrá como hasta ahora las restricciones aéreas y navales sobre Gibraltar. EFE

nac/inr/jmc

12/02/19-52/97

9801731

02

ESPAÑA-GIBRALTAR

MATUTES RECALCA ESPAÑA MANTIENE REIVINDICACION SOBERANIA PEÑON

Madrid, 3 dic (EPC).— El ministro español de Asuntos Exteriores, Abel Matutes, recalco hoy que la próxima adhesión de España a la nueva estructura de mandos de la OTAN no altera sus reivindicaciones sobre la soberanía de Gibraltar.

Matutes agregó, en declaraciones a la cadena estatal Televisión Española (TVE), que España y el Reino Unido reanudarán la próxima semana las conversaciones sobre la colonia británica de Gibraltar, que, en su opinión, van "demasiado lentas" por la política obstruccionista de las autoridades locales del Peñón.

"Nuestra paciencia tiene un límite y, si por la vía del diálogo constructivo y la cooperación no se logran avances, la posición de España será la de ir exigiendo con más presión sus derechos", advirtió el ministro.

El Peñón de Gibraltar, conquistado por las tropas británicas en 1703, está bajo soberanía del Reino Unido desde el Tratado de Utrecht de 1713, según el cual si Londres renuncia a sus derechos coloniales España asumirá de nuevo su soberanía.

Las peticiones de devolución de la Roca por parte de España con antiguas y han dado lugar a diferentes iniciativas, entre ellas la de acudir a la ONU, que en los años sesenta aprobó resoluciones en las que se excluye la autodeterminación como medio para la descolonización de Gibraltar y pide a Gran Bretaña que ponga término a la situación colonial.

Hoy, el ministro Matutes, al señalar que "no es cuestión de que España siga entregando todo a cambio de nada, mientras en Gibraltar se multiplican los negocios ilícitos", dijo que el Gobierno español está determinado a combatir "con más eficacia" las actividades ilegales.

España ha pedido en numerosas ocasiones al Reino Unido una mayor persecución de las actividades ilícitas (contrabando de tabaco y blanqueo de dinero) que se originan en el Peñón y que son parte importante de su economía.

"Vamos a combatir con más eficacia los negocios ilícitos porque en estos momentos se está viviendo a costa de España en base a actividades ilícitas", explicó Matutes, al anunciar que "los controles tendrán que endurecerse y la relación entre Gibraltar y su población y el resto de España va a ser más escasa y más difícil cada día".

El jefe de la diplomacia española destacó, no obstante, que si el Gobierno de Madrid consigue sus objetivos en el contencioso sobre Gibraltar, levantará paulatinamente las restricciones aéreas y navales sobre el Peñón.

Esas restricciones son impuestas por España al entender que el aeropuerto de Gibraltar fue construido en un terreno no cedido por el Tratado de Utrecht.

España propuso hace años la utilización conjunta del aeropuerto, acordada por Madrid y Londres en la llamada declaración de Bruselas de 1987, pero nunca se llegó a poner en práctica por la oposición de los gibraltareños.

Las declaraciones del ministro Matutes se producen un día después de que ayer se aprobase en Bruselas la nueva estructuramilitar de la OTAN, por la que se abre la puerta a la

integración de España en la cadena de mandos militares de la Alianza Atlántica.

Ello fue posible gracias a la retirada por parte del Reino Unido de sus dos reservas relacionadas con Gibraltar, como eran la desaparición de los cuarteles del IV nivel de la Alianza y la creación de un mando subregional de la OTAN en España. EFE

chg/iff

9301731

03

12/03/12-55/97

R. FIDEL 12-09 00132
AMN 100

R. UNIDO-ESPAÑA
ESPAÑA Y GRAN BRETAÑA ABUEENI NUEVA REUNION SOBRE GIBRALTAR

Londres, 9 dic (EFE).- España y Gran Bretaña celebran mañana una nueva reunión ministerial en busca de una solución al conflicto de Gibraltar, la colonia británica en el sur de la Península Ibérica, en la que se abordará el tema de la soberanía reclamada por parte española.

En la víspera de la reunión que celebrarán en Londres los ministros de Exteriores, Robin Cook y Abel Matutes, un portavoz del Foreign Office señaló hoy a EFE que el Gobierno británico no ha variado su decisión de que cualquier cambio en la soberanía de Gibraltar ha de ser aceptado por sus habitantes.

El portavoz desmintió hoy las informaciones publicadas en diversos medios británicos según las cuales, Londres habría recogido con frialdad una propuesta que Matutes iba a formular mañana para que el Reino Unido y España compartan durante 99 años la soberanía del Peñón, que revertiría después a España.

"No hemos visto propuesta alguna sobre lo que España vaya a plantear mañana", afirmó el portavoz.

"Esperaremos y veremos", añadió la misma fuente.

"El Gobierno británico no cambió en su decisión de que no se producirán modificaciones sin el consentimiento del pueblo gibraltareño, según recogió la Constitución de 1969", insistió la misma fuente.

En Madrid, también el ministro Abel Matutes negó hoy que vaya a plantear propuestas "revolucionarias" en la reunión de mañana, a la vez que expresó su confianza en que el Reino Unido se muestre receptivo a la postura española de que son necesarios progresos en cuanto a la soberanía de la colonia británica.

España reclama la soberanía sobre el Peñón de Gibraltar, entregado a Gran Bretaña por el Tratado de Utrecht de 1713.

Medios de comunicación británicos habían señalado que España ofrecería mañana compartir la soberanía del Peñón durante 99 años, que revertiría a Madrid en el siglo XXI.

A cambio, según dichas informaciones, España proporcionaría beneficios sociales, derechos políticos y económicos a los 30.000 habitantes de la colonia.

En sendas entrevistas con las cadenas BBC y Sky News, el ministro principal de Gibraltar, Peter Caruana, rechazó hoy la supuesta propuesta española.

Durante una reciente visita a Londres, Caruana manifestó que pedirá al Gobierno británico el cambio del estatuto colonial de Gibraltar por el de territorio dependiente directamente de la corona británica, similar al de Jersey o la Isla de Man.

Sin embargo, el Gobierno español insiste en que, de acuerdo con el Tratado de Utrecht y las resoluciones de la ONU, la soberanía del Peñón debe volver a España en caso de que se produzca algún cambio en el estatus de Gibraltar. EFE

PC/gv

12/09/17-19/97

AMH:as

W. FIDEL 12-10-00/04
SUN 100 104

COMUNIDAD-ESPAÑA, GIBRALTAR
PRIMA PRINCIPIO INTEGRIDAD TERRITORIAL, SEGUN MATUTES

Londres, 10 dic (EFE).-El ministro español de Asuntos Exteriores, Angel Matutes, manifestó hoy, en Londres, que el principio de la integridad territorial de España debe primar sobre el supuesto derecho a la autodeterminación de Gibraltar.

"En todas las resoluciones de la ONU sobre el conflicto pendiente de solución, se insta a negociar la descolonización de Gibraltar bajo el principio de la integridad territorial", destacó Matutes en conferencia de prensa que celebró hoy al término de su reunión de dos horas con su colega británico, Robin Cook.

Según Matutes, "para España siempre ha sido un asunto de máxima importancia el tener presentes y satisfechos los intereses de la población gibraltareña", pero el principio de la integridad territorial prima sobre la autodeterminación de los gibraltareños.

"España no discute su derecho a ser británicos, españoles o ambos si lo prefieren así, como tampoco a disfrutar de ventajas aduaneras y fiscales", añadió.

El texto conjunto aprobado hoy por los ministros de Asuntos Exteriores español y británico, destacó la importancia de introducir nuevas ideas para incrementar la cooperación.

"La reunión se celebró en un clima amistoso y constructivo y se trataron de todos los asuntos legales, incluidos el de la soberanía, ya que España expresó sus ideas sobre el esbozo general de un futuro marco para Gibraltar", afirmó la declaración conjunta. EFE

ELZ/HIF

12/10/20-00/97

9801731

301557

R. PUBLI. (17-11-1976)
0000 000 100

REUNION-ESPANA-GIBRALTAR (PREVISION)
MINISTRO NATUTES DEBELE AMPLIOS PODERES A GIBRALTAREÑOS

Londres, 17 de (EFE).- El Gobierno español ofreció hoy a Gibraltar amplios poderes jurídicos, legislativos y de gobierno, "en línea con los del País Vasco", el mantenimiento de sus ventajas aduaneras y fiscales y la posibilidad de crear un centro financiero "offshore".

El estatuto de ese centro no podría ser, sin embargo, incompatible con la transparencia de las reglas de la Unión Europea (UE) para el sector.

El objetivo de la oferta española es que los gibraltareños afronten con esperanza las oportunidades de prosperidad en el futuro y, además, que podrán elegir entre la nacionalidad británica, la española o simultanear ambas, manifestó el ministro español de Asuntos Exteriores, Abel Matutes.

"La idea parte de como evolucionó el aspecto jurídico y por otro el poder del Estado, que en España se ha ido transfiriendo a los gobiernos autónomos. Las autoridades locales tendrían mucho más poder que actualmente", añadió.

Según el ministro español, para garantizar el cumplimiento de esos derechos al mismo tiempo por España y el Reino Unido, el gobierno español propone un periodo indeterminado de co-soberanía.

La oferta está contenida en una detallada propuesta que el jefe de la diplomacia española presentó hoy a su colega británico, Robin Cook, "con vigor", según este último, durante la undécima reunión del llamado Proceso de Bruselas sobre cooperación, que se prolongó una hora más de lo previsto.

Matutes lamentó que los gibraltareños no hubieran acudido a la cita de hoy, a la que fueron invitados como parte de la delegación británica, confirmó Cook.

"Espero, sin embargo, que estudien con interés las ventajas y oportunidades que esta oferta española puede representar para ellos", añadió Matutes.

Cook reiteró que el ministro principal de Gibraltar, Peter Caruana, declinó la invitación para acudir a la reunión, "como hicieron sus predecesores en los últimos años".

El jefe de la diplomacia británica declaró ante la prensa, al término de las dos horas de reunión en la que estuvieron acompañados de sus respectivas delegaciones, que "yo también fui muy firme en defensa de los intereses británicos y gibraltareños, como hemos dejado claro en la acordada declaración conjunta".

"Por primera vez dentro del Proceso de Bruselas, España formuló una oferta detallada de cómo podía ser el futuro desarrollo del estatuto político y jurídico para Gibraltar y los gibraltareños", manifestó el ministro español.

Pero Cook insistió en que ya antes de la reunión, su país había dejado claro que Gran Bretaña no aceptará compromiso alguno sobre la soberanía de Gibraltar en contra de la voluntad de sus habitantes porque "el conflicto debe ser resuelto en forma democrática por dos países democráticos con instituciones democráticas".

Además, Cook, en respuesta a una pregunta sobre posibles representas españolas destacó que "el pueblo gibraltareño jamás debe ser puesto en estado de sitio".

06

9001731

Por otro lado, el gobierno británico presentará propuestas
condicionales a la aceptación de la conveniencia, según lo que
El gobierno británico no quiere recurrir a la vinculación del
compromiso de colaborar con la OSHA, pero destaca que "el fondo
sigue siendo el mismo para la OSHA y para el Reino Unido".
Sin embargo, lo que motiva nuestra posición en las
conversaciones es el respeto de los principios democráticos del
pueblo británico. El respeto de sus derechos es interés
nacional británico. Concluye con: RRR

RRR

12/10/71-4377

9301731

07

28-004

R. FERRER, LUIS, 1915
MADRID, 1915

REUNION-ESPAÑA-GIBRALTAR (REUNION)
MADRID OFRECE AUTONOMIA SIMILAR CATALUÑA Y PAIS VASCO

Londres, 10 dic (EFE). - El ministro español de Asuntos Exteriores, Abel Matutes, presentó hoy a su colega británico, Robin Cook, una propuesta detallada sobre Gibraltar que contiene una oferta de amplios poderes de gobierno legislativos y jurídicos similares a Cataluña y el País Vasco.

"Las autoridades locales (gibraltareñas) tendrían muchísimos más poderes que ahora y la población podría seguir disfrutando de las actuales ventajas aduaneras y financieras, además de poder elegir entre la nacionalidad británica, la española o ambas simultáneamente", dijo Matutes.

Según el ministro español, para garantizar el cumplimiento de esos derechos al mismo tiempo por España y el Reino Unido, Madrid propone un periodo indeterminado de co-soberanía.

Por su parte, Robin Cook confirmó la presentación "con vigor" por Matutes de una detallada propuesta.

"Pero yo también he estado muy firme en la defensa de la parte británica y de nuestro compromiso con los gibraltareños", afirmó Cook en rueda de prensa.

"Esa firmeza ha sido reiterada en la declaración conjunta que ambos acabamos de leer ante la prensa. Ya antes de la reunión, Gran Bretaña dejó claro que no existe compromiso alguno en el asunto de la soberanía en contra de la voluntad del pueblo gibraltareño", señaló Cook. EFE

EC/EPA/IMA

13/10/20-48/97

9801731

08-08

FECHA 19, 02, 98

Procesado a Sistema

OBSERVACIONES

11

ARCHIVO

Dimitió el Ministro de Ganadería y Agricultura

El Ministro Gasparri presentó renuncia y ello provoca cambios en la composición del gabinete ministerial

A primera muestra visible de una situación interna de cambios en el gabinete tiene, entre otras, como fundamental razón la proximidad de las elecciones internas en los partidos políticos y el avance que muchos precandidatos ya habían realizado para mejor posicionarse. Ello se tradujo en la renuncia del Ministro del Exterior, al bien por causas particulares muy especiales, precipitándose así los acontecimientos.

La semana pasada se supo en forma fehaciente que el Canciller Álvaro Ramos había presentado renuncia al cargo en razón de tener a su esposa enferma e internada en los Estados Unidos. Ramos pasará a ocupar en marzo un alto cargo en la OEA. A su vez, el Subsecretario Pérez del Castillo, tal cual lo informamos, ya ha sido designado para un alto cargo diplomático en Ginebra.

La situación en la Cancillería fue el detonante para una serie de cambios previstos y analizados por el Presidente Julio María Sanguinetti

comentados con sus aliados del Partido Nacional.

RECOMPOSICIÓN DEL GABINETE

A contar de aquel hecho irreversible por causas de fuerza mayor, los acontecimientos se precipitaron, al punto que se involucraban otras carteras en los inminentes cambios a realizarse en el gabinete ministerial.

Las distintas versiones indicaban como segura la dimisión del Dr. Raúl Iturría de la cartera de Defensa Nacional y la probable recesión de la cartera de Ganadería, Agricultura y Pesca.

La ocasión era buena, según los comentarios de algunas fuentes oficiales, para proceder a realizar todos los movimientos necesarios con vistas a satisfacer tanto los requerimientos de quienes podían ser relevados por razones personales, como los de aquellos que deseaban participar más activamente de las próximas actividades políticas que se avizoran muy intensas, particularmente porque los Partidos no definieron aún los respectivos candidatos oficiales.

Esto, como se sabe, ocurrirá en la asamblea de convencionales, de acuerdo a lo dispuesto en la nueva ley de los Partidos Políticos.

RENUNCIA GASPARRI

La renuncia del titular de Ganadería y Agricultura era una de las

probables consecuencias del movimiento interno de los partidos blanco y colorado.

Se supo este fin de semana, de fuentes bien informadas, que Carlos Enrique Gasparri había presentado su renuncia al Presidente Sanguinetti y que en su lugar, iría el actual senador Sergio Chiessa.

De ocurrir este cambio tal cual lo señalan los rumores cercanos al gobernante Partido Nacional, retornaría a la Cámara Alta el actual Ministro de Defensa Nacional, Dr. Raúl Iturría.

Otro de los movimientos ministeriales es el de la cartera de Relaciones Exteriores, cuyo nuevo candidato sería, entre otros, el senador Dr. América Ricaldoni.

En el supuesto de concretarse su nombramiento, la vacante de Ricaldoni sería cubierta por el suplente respectivo, que lo es el Ministro del Interior Dr. Didier Opeti, quien dejaría el Ministerio del Interior para integrarse a la Cámara Alta, tal cual era su declarada intención desde hace algunos meses.

Surge de todo esta situación entonces, que habrán nuevos titulares en los ministerios de: Relaciones Exteriores, Ganadería, Agricultura y Pesca, Defensa Nacional y del Interior; estas dos últimas carteras aún sin confirmarse formalmente, pero dentro del panorama de cambios que ha sido virtual-

mente admitido como probable desde sectores vinculados al gobierno y de la coalición.

Por otra parte, y como lógica consecuencia, habrán nuevos subsecretarios a designar como también los directores generales de secretaría, cargos éstos de particular confianza.

Aunque todavía es prematuro lanzar nombres, hay uno que se menciona con insistencia: el de Jorge Azar, dirigente colorado de larga trayectoria, ex diplomático en Naciones Unidas, subsecretario de turismo y actual asesor de inversores de capital de riesgo y de empresas multinacionales.

Azar ha posibilitado la radicación de una de las mayores empresas alemanas en la construcción de fábricas de cerveza y su asociación con una empresa uruguaya que es la que brinda la tecnología de punta que aquella utiliza en toda América Latina.

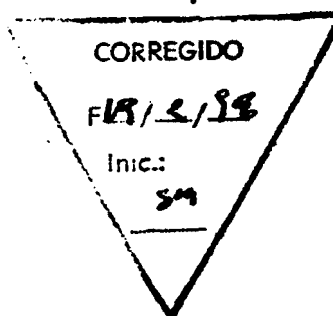
El hermetismo en cuanto a los nombres de los futuros candidatos es total "ya que sólo el Presidente Sanguinetti tiene en mente quié-

nes serán los ocupen los Secretarías y Subsecretarías de Estado vacantes y los demás cargos de confianza", dijeron las fuentes, "y eso tal vez se dé a conocer en las próximas horas".

9801732

18 FEB. 1998

001/1



Handwritten signature or initials.

La Morana 12/1/98

Nº DE MENSAJE 9801733
TÍTULO ~~España~~ Francia. Conflicto de CAMIONEROS.
PARCELES 518 593
FECHA DE PROCESAMIENTO 9-12-97
VINCULACIONES 11876
507513 514142
65963
11165 J
11413
11399
11164

DE 5484

U FAXBT 12-09 00308
mun icx

ESPAÑA-UE/CAMIONES

GOBIERNO ESPAÑA CONSIDERA "PASO IMPORTANTE" FALLO TRIBUNAL UE

Madrid, 9 dic (EFE).- El Gobierno de España consideró hoy un "paso importante" el fallo del Tribunal de Justicia de la Unión Europea (UE), que condenó a Francia por los ataques de agricultores galos a transportistas españoles.

La sentencia "es un paso importante, pues el tránsito de mercancías es una de las libertades básicas del Mercado Unico", afirmó la ministra española de Agricultura, Loyoia de Palacio, en Santiago de Compostela (noroeste).

Para de Palacio, un nuevo ataque tras esta sentencia "daría lugar a una nueva protesta del Tribunal de Luxemburgo y las penas serían económicas para el Estado francés".

"A partir de ahora el Tribunal de Justicia de la UE va a obligar a Francia a ser mucho más diligente para evitar este tipo de actos", dijo la ministra, quien expresó su confianza en que si se produce algún otro incidente "sea mínimo y pueda ser corregido inmediatamente por las autoridades francesas".

Explicó que en el próximo Consejo de Ministros de la UE se tratará una propuesta española para que la condena a Francia, en caso de producirse nuevos ataques, "sea mucho más rápida e inmediata".

En Madrid, el ministro de Asuntos Exteriores, Abel Matutes, expresó su satisfacción por el fallo y añadió que "da la razón" a la postura de España.

El Tribunal de Justicia de la UE condenó hoy, martes, al Estado francés por su pasividad ante los ataques perpetrados año tras año contra las exportaciones españolas de frutas y hortalizas.

La sentencia condena no sólo la "intercepción de camiones que transportan tales productos, con destrucción de su carga y agresiones a los conductores", sino también las "amenazas dirigidas a los mayoristas y minoristas".

Francia está obligada a cumplir la sentencia, ya que, de lo contrario, la Comisión Europea iniciaría otro procedimiento de infracción para exigirle esa vez el pago de una sanción. EFE

nal/cho/itt

12/09/12-42/97

9801733

01-02

ESPAÑA-FRANCIA

CONFLICTOS CAMIONEROS. UNICA DIFERENCIA RELACIONES EXCELENTES

Salamanca (España), 1 dic (EFE).- Los conflictos derivados de las huelgas de camioneros y los ataques a los transportistas españoles constituyen la única diferencia que subsiste en las relaciones entre España y Francia, consideradas hoy excelentes por ambas partes.

Esta es una de las primeras conclusiones que se desprende de la undécima Cumbre Hispano-francesa, que comenzó hoy en Salamanca con la presencia del presidente francés, Jacques Chirac, y del jefe del Ejecutivo español, José María Aznar, a quienes acompañan ocho ministros de los dos gabinetes.

Fuentes oficiales españolas indicaron que en la primera reunión de los dos presidentes, Chirac y Aznar constataron que las garantías a la libre circulación de mercancías por carretera en Francia, con ocasión de las huelgas de camioneros y los ataques de agricultores franceses, son el único problema en las relaciones bilaterales.

Con el interés en que este asunto "no contamine" el resto de las relaciones, España propuso un encuentro entre transportistas españoles y agricultores españoles y la parte francesa se refirió a la creación de una comisión mixta que estudie el conflicto, ambas citas aún sin fecha pero, en todo caso, en 1998.

El presidente francés expresó a Aznar su comprensión por las quejas españolas por estos incidentes y se comprometió a dedicar los máximos esfuerzos para lograr una solución, si bien advirtió que no puede garantizar que vuelvan a repetirse.

En lo que las citadas fuentes calificaron de "conversación sincera" y sin rodeos, cada parte defendió sus intereses y mostró las citadas ofertas de encuentro entre productores españoles y agricultores franceses, y una comisión mixta de estudio.

En la misma conversación entre los dos presidentes, Aznar se apresuró a explicar a Chirac la posición española ante las negociaciones para la estructura de mandos de la futura OTAN, bloqueada por el Reino Unido por el contencioso de Gibraltar.

Aznar subrayó a Chirac que España no quiere que este asunto, cuestión bilateral entre el Reino Unido y España, se ponga sobre la mesa de la Alianza, y por tanto confía en un acuerdo entre Londres y Madrid al margen de las discusiones sobre los mandos de la nueva estructura aliada.

Coincidieron ambos presidentes en su posición sobre la ampliación de la Unión Europea, en el sentido de que debe comenzarse con los diez candidatos y no con los cinco propuestos por la Comisión, para evitar discriminaciones y dejar que las condiciones de cada uno definan el calendario de ingreso.

Sobre esta cuestión hablaron también los ministros de Asuntos Exteriores de los dos países, Abel Matutes y Hubert Vedrine, así como los responsables para la Unión Europea, el secretario de Estado español Ramón de Miguel y el ministro francés Pierre Moscovici.

Se repasaron cuestiones como el proceso de paz en Oriente Próximo y la reforma de la ONU, a la espera de que Aznar y el primer ministro francés, Lionel Jospin, conversen en el desayuno de trabajo de mañana, y de que los ministros de Economía, Rodrigo

Rato y Dominique Strauss-Kahn, analicen el cumplimiento de los criterios de convergencia y las economías respectivas, también mañana.

Estas primeras horas de la cumbre, dominadas por los resultados de la cooperación contra el terrorismo, que ~~estudiaron~~ los ministros de Interior, Jaime Mayor Oreja y Jean-Pierre Chevènement, concluirán con una cena ofrecida por Aznar a sus invitados franceses en el Palacio de Fonseca.

Las reuniones proseguirán mañana en varios desayunos de trabajo y después en una sesión plenaria en la que se expondrán las conclusiones de la cumbre. Habrá tiempo para un breve paseo turístico por Salamanca, la tradicional foto de familia y una rueda de prensa de Aznar, Chirac y Jospin. EFE

JCZ/USP/JNR/JNA

02-02

93017332

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

A.G.I.I.

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

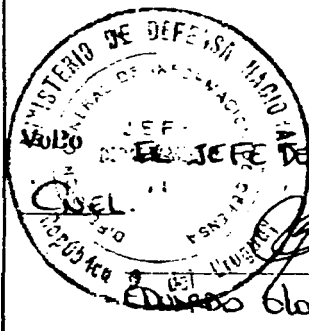
SECC. MICROFILM.

AL MOMENTO DE LA MICROFILAMCION, NO FUE UBICADO EN EL DEPARTAMENTO II
EL DOCUMENTO CON R.E. Nro. 9801734

El Encargado de la Sección 2

Sefor

Carlos González


Jefe de la Sección de Información de Defensa (Exterior)
Eduardo Gaborovsky

Nº DOCUMENTO 1001135
TÍTULO Situación económica de España
PROYECTO 518593
FECHA DE ELABORACIÓN 15-12-97
VINCULACIONES 11876
507513 508501
11161 514142
11392
11412

01-06

9801735

DEPARTAMENTO

R ECORT 12-08 00528
MUN 102

ESPAÑA-ECONOMIA
GOBIERNO ANUNCIA NUEVAS MEDIDAS LIBERALIZACION ECONOMIA

Madrid, 8 dic (EFE).- El Gobierno español dará un impulso a su política de liberalizaciones, con nuevas medidas que favorezcan la competencia y la bajada de precios en sectores como el gas, la telefonía, las gasolinas y el sistema mercantil, entre otros, anunció hoy el ministro de Economía, Rodrigo Rato.

En una entrevista concedida a EFE, Rato se mostró partidario de "que desaparezca cualquier atisbo de monopolio o de oligopolio" para permitir la máxima competencia entre las empresas, porque eso "no sólo contribuye a la estabilidad de la economía, sino, sobre todo, a las posibilidades de crecimiento y, por tanto, de creación de empleo".

Las liberalizaciones emprendidas hasta ahora por el Gobierno han supuesto, dijo Rato, una clara rebaja de los precios, por ejemplo en la electricidad, las comunicaciones, los servicios, las tarifas de los profesionales, la energía o las hipotecas, lo que ha permitido -añadió- un beneficio para los consumidores y los pensionistas, que han mejorado su poder adquisitivo en 1996 y 1997.

Recordó que a partir de 1999, cuando entre en vigor la moneda única europea, el crecimiento y la prosperidad de un país no se basarán sólo en la estabilidad macroeconómica a través de la reducción de la inflación y del déficit sino que será necesaria una economía más flexible, eficaz y competitiva.

Para ello, subrayó, es necesario acabar con monopolios como el del gas, favorecer la competencia en la venta de las gasolinas y mejorar el funcionamiento de la economía, dándole mayor seguridad jurídica y mercantil.

Rato afirmó que en 1997 se cumplirá casi al cien por cien el calendario de liberalizaciones, pero subrayó que es necesario avanzar más y aumentar la flexibilidad de la economía para generar más puestos de trabajo y que éstos sean de mayor calidad y estabilidad.

Aseguró a EFE que la introducción de mayor competencia ha permitido que, frente a un crecimiento de la economía "muy potente", por encima incluso de las previsiones, se produzca al mismo tiempo una clara moderación de los precios que sitúa a España a "distancias muy pequeñas, por no decir inexistentes", de los países más eficientes de Europa.

Por eso, expresó la necesidad de continuar por el camino de la liberalización de los mercados y los servicios, que permitan una reducción de precios en las tarifas telefónicas, el recibo de la luz que pagan las familias y las empresas, los alimentos o los créditos hipotecarios.

El ministro y vicepresidente segundo se reafirmó en la política de privatizaciones de empresas, pero matizó que antes de vender una sociedad es preciso que el mercado esté sujeto a la competencia y citó como ejemplo lo ocurrido con el sector tabaquero, donde se ha enviado al Parlamento la Ley de Liberalización de Tabacos antes de vender la compañía estatal Tabacalera.

Recordó que los ingresos por privatizaciones no se destinan a reducir el déficit, sino la deuda pública, y aseguró que el Estado

terminará el año con un déficit presupuestario inferior al 2,4 por ciento del Producto Interior Bruto (la previsión inicial era el 2,5 por ciento).

Esta cifra permitirá que el déficit real del conjunto de las administraciones públicas quede por debajo del 2,8 por ciento, por debajo del techo del 3 por ciento fijado para la Unión Económica y Monetaria (UEM).

RS EUS, TBS, jpa

02

9801735

El Fondo Monetario Internacional (FMI) ha publicado un informe sobre la economía de España en el que se analizan los niveles de actividad económica y la situación de la Unión Monetaria. El informe destaca que España ha logrado una mayor reducción del déficit público.

El FMI, en su informe sobre España, afirma que España ha logrado hoy por el momento un crecimiento de la actividad económica que se sitúa por encima de la media de la Unión Monetaria. El informe también destaca la mejora en la situación de la Unión Monetaria, especialmente en lo que respecta a la reducción de los costos de financiación y a la mejora de la competitividad del sector privado.

El Fondo afirma que el Producto Interior Bruto (PIB) creció en 1998 alrededor del 3,7 por ciento, una mejora más de lo calculado por el gobierno español y refleja una "vigilancia" más activa de la actividad para evitar posibles rebuques.

La continuación del gasto sanitario ha sido parcial y no puede considerarse suficiente para lograr un nivel uniforme de cobertura sanitaria entre los ciudadanos y el Estado, con una financiación razonable de rentas de la actividad.

En los sectores del ingreso también se ha limitado la actividad del mercado laboral, pero en los últimos meses por el momento, porque los costos de mercado en España siguen superando a los del resto de la Unión Europea.

Unos por aumentar la flexibilidad de los mercados, aunque siguen los avances liberalizadores en sectores como la electricidad, el gas, las telecomunicaciones, las profesiones liberales y las anunciadas liberalizaciones en energía y servicios postales, pero destacan "variaciones para cambiar el statu quo" en áreas como el suelo y el comercio minorista.

España, continúa, "como se ha mencionado" por haber conseguido en 1997 la convergencia fiscal y de inflación necesaria para entrar en el euro en 1998. A la vez que ha recuperado un crecimiento "vigoroso" y "se ha empezado a mejorar" el problema del desempleo.

El informe resalta el papel de la política monetaria "relativamente restrictiva" practicada por el Banco de España -que ha contribuido, junto con la reducción del déficit público y la moderación salarial o la contención de la inflación-, al que pide que continúe su política de reducciones "relativamente lentas" de los tipos de interés en 1998.

Pase a ello, el FMI cree que el reto "evidente" ahora es poner en práctica reformas para aprovechar plenamente los beneficios del euro, área en la que "lamentablemente" queda mucho por hacer y queda muy poco tiempo. Aunque admite "cierta renuencia a afrontar algunos de estos retos" pero a los "significativos" esfuerzos hechos.

Para 1998 el FMI prevé un crecimiento económico del 3,5 por ciento, "con ciertos riesgos de que sea superior", impulsado sobre todo por la inversión y el consumo, a la vez que continuará el crecimiento de las exportaciones, pero más moderado que en 1997.

La previsión de inflación es también "favorable", aunque

El informe también resalta que un período de ajuste transitorio en la economía española en 1998, que podría ayudar a la economía española a ser más competitiva, según el FMI, que pide al gobierno que "este período de ajuste transitorio" sea el adecuado para el sector público.

Los del FMI afirman que los resultados de 1998 no son satisfactorios para la economía española, pero en 1998 "como resultado" de la política monetaria restrictiva y la reducción del déficit público.

El informe también destaca que el crecimiento de la actividad económica en España ha sido moderado, pero en los últimos meses por el momento, porque los costos de mercado en España siguen superando a los del resto de la Unión Europea.

El informe también

159079

U. PUBLI. 1-09 00497
amt. 10x

ESPAÑA-AZNAR

MONEDA UNICA E IBEROAMERICA PRIORIDADES EN POLITICA EXTERIOR

Madrid, 9 dic (EFE).- Europa, en el nuevo marco de la moneda unica, e Iberoamerica, con unas crecientes relaciones culturales y económicas, son las dos "apuestas" de la política exterior del presidente del gobierno español, José María Aznar.

En declaraciones formuladas hoy martes a la Agencia EFE, Aznar situó en esos dos ejes el esfuerzo internacional de España para los próximos años.

"Podemos afrontar el siglo XXI en unas condiciones totalmente diferentes a como afrontamos el siglo XX", subrayó además Aznar al destacar la estabilidad política y económica, el desarrollo y la buena situación financiera de la que goza su país.

Con una inflación del 2 por ciento, el déficit público inferior al 3, los tipos de interés por debajo del 5 por ciento y superavit en la balanza de pagos, Aznar considera que España se ha ganado a pulso el poder acceder al nuevo marco económico de la Unión Europea (UE) en la primera fila.

"La moneda única es un nuevo escenario", resaltó, definido por un estrecho margen fiscal, en el que habrá que renunciar a las grandes flexibilidades de una moneda nacional, pero que generará nuevos flujos de inversión hacia los países más competitivos.

Aznar está convencido de que España se beneficiará de esos flujos gracias a los esfuerzos que ha realizado y a una política de reformas orientadas sobre todo a reducción y racionalización del sector público "que seguirá por el camino trazado".

Ante la cumbre europea del próximo fin de semana, que estará centrada en el proceso de ampliación de la UE a los países del centro y el este de Europa, defendió la conveniencia de "mandar un mensaje positivo a las naciones candidatas".

"Los elementos de la construcción europea se han puesto en marcha muy rápidamente", admitió.

Pero hay un calendario y esta cumbre no es el momento de los asuntos financieros, dijo en alusión a las cuestiones económicas internas que plantea la ampliación de los Quince.

En materia de política internacional el presidente del gobierno español destacó también la plena integración de su país en la OTAN y el nuevo papel asumido en materia de cooperación internacional con los procesos de pacificación.

La integración en la estructura de mandos de la OTAN es también un impulso a la "modernización y profesionalización" de las Fuerzas Armadas españolas, manifestó Aznar, que se mostró satisfecho por el acuerdo alcanzado la semana pasada para que desapareciera el nivel de mando que correspondía a Gibraltar.

El problema de la colonia británica "queda en un asunto bilateral entre España y el Reino Unido y España -indicó Aznar en alusión a la descolonización- mantiene su postura".

La OTAN no debe ser motivo de alarma para los países del Magreb, sostuvo Aznar, que resaltó las prioridades de paz y seguridad que mueven a la Alianza y el interés de cooperación con los vecinos del norte de África que anima a Madrid.

En cuanto a política interna, el dirigente del Partido Popular (PP, conservador) que llegó al poder en mayo de 1996 tras vencer en las elecciones al Partido Socialista de Felipe González,

9801735

aseguro que su proyecto político no se agota en los cuatro años de una legislatura.

"Es un plan a ocho años para transformar el país", añadió.

Entre las dificultades que tiene por delante España reconoció la del desempleo (en torno al 20 por ciento), que definió como "el problema más acuciante y acuciante".

su solución, señaló, está ligada a las reformas económicas y al crecimiento pero también al diálogo entre empresarios y sindicatos.

Aznar visitó hoy una exposición conmemorativa sobre los 20 años de democracia española organizada por Euzkadi en el Museo de la Ciudad de Madrid y luego se desplazó a la sede central de la agencia en esta capital, donde, en sus declaraciones, se mostró muy satisfecho por la situación que vive España y los avances que ha registrado.

En relación a otra de las grandes preocupaciones de la democracia española, el terrorismo, reiteró la intención de su gobierno de fomentar la cooperación internacional con América y Europa para combatir a ETA.

Al comentar el encarcelamiento, la semana pasada, de los 23 dirigentes de Herri Batasuna, brazo político de la organización terrorista, Aznar subrayó que se ha ejecutado una sentencia judicial y "el estado de derecho no quiebra porque se aplique la ley, sino cuando no se aplica". EFE

ECB/av

12/09/18-27/97

DP4293

U ECOMT 12-15 00471

mun icx

ESPAÑA-DINERO (Ampliación)

BUENA MARCHA INFLACION FAVORECE RECORTE PRECIO OFICIAL DINERO

Madrid, 15 dic (EFE).-- Los buenos datos de la inflación, y de la economía española en general, permitieron hoy lunes al Banco de España recortar el precio oficial del dinero hasta el 4,75 por ciento.

El instituto emisor decidió rebajar en 0,25 puntos los tipos de interés que desde que comenzó el año han descendido en 1,50 puntos, desde el 6,25 que desde que comenzó el año han descendido en 1,50 puntos, desde el 6,25 hasta el 4,75 por ciento actual.

La publicación el pasado viernes del Índice de Precios al Consumo (IP) correspondiente a noviembre, que subió 0,2 por ciento y situó la tasa correspondiente a noviembre, que subió 0,2 por ciento y situó la tasa interanual en el 2,0 por ciento, hizo que los mercados financieros albergasen esperanzas sobre un nuevo recorte en el precio oficial del dinero antes de finalizar el año.

Expertos consultados por EFE subrayaron que la autoridad monetaria se anticipado, sin embargo, a las expectativas de una buena parte del mercado anticipado, sin embargo, a las expectativas de una buena parte del mercado que apostaba porque la rebaja de tipos se produciría la semana próxima, una vez introducidas las últimas modificaciones a la Ley de Presupuestos Generales de 1998, que continúan apostando por la contención en el gasto público.

Antes de intervenir hoy en el Senado para presentar el Proyecto de Ley de Presupuestos para 1998, el vicepresidente segundo y ministro de Economía, de Presupuestos para 1998, el vicepresidente segundo y ministro de Economía, Rodrigo Rato, valoró como "una buena noticia para el crecimiento y el empleo" el descenso del precio del dinero.

A juicio de Rato la mejor contribución al recorte de tipos que puede hacer el Gobierno es aplicar reformas que liberalicen la economía y corregir los desequilibrios macroeconómicos.

Así, aseguró que 1997 terminará con un déficit público "incluso un poquito por debajo" del 2,9 por ciento del PIB (frente al 3 por ciento previsto por debajo" del 2,9 por ciento del PIB (frente al 3 por ciento previsto inicialmente), y que se cumplirá el objetivo de situar la inflación en el 2,2 por ciento.

Los expertos también han explicado la decisión del Banco de España, la sexta bajada de tipos en lo que va de año, debido a la poca presión que sexta bajada de tipos en lo que va de año, debido a la poca presión que sobre los precios está mostrando el consumo privado por la recuperación de la economía, que crece a un ritmo de un 3,5 por ciento.

El tipo de interés oficial se mantenía en el 5 por ciento desde el pasado 3 de octubre, cuando el instituto emisor lo rebajó en 0,25 puntos.

El Banco de España debía acometer a corto plazo una rebaja del precio del dinero por la necesidad de adecuar los tipos españoles al futuro tipo de dinero por la necesidad de adecuar los tipos españoles al futuro tipo de convergencia europeo, que estiman se situará en el 4 o 4,25 por ciento.

Ahora existe un diferencial de 1,45 puntos entre el tipo de intervención alemán y francés (3,30 por ciento por ciento) y el español (4,75 por alemán y francés (3,30 por ciento por ciento) y el español (4,75 por ciento).

El Banco Central Hispano (BCH), Bankinter, Banco Zaragozano y Banco Santander se han sumado a la iniciativa de la iniciativa de la entidad emisora y han recortado el tipo de interés de los créditos preferenciales en 0,25 puntos.

Por último, los mercados financieros han reaccionado favorablemente, subidas de cerca de un 1 por ciento en las Bolsas españolas.--EFE subidas de cerca de un 1 por ciento en las Bolsas españolas.--EFE

eco/me/jff

12/15/10-59/77

06-06

9801735

Nº DOCUMENTO: 9801736
 TÍTULO: Caso Conde (España)
 150090
 2-12-91
 11876
 507513
 11164
 11302
 11426

9801736

01-04

Amenazó Conde con denunciar a Aznar

Madrid (ANSA, EFE, Reuters) - El proceso a Mario Conde, acusado de ser responsable del mayor «crack» bancario de la historia de España, comenzó ayer tras tres años de instrucción ante la Audiencia Nacional de Madrid, la instancia penal más alta del país, y amenaza con crear un escándalo al gobierno de José María Aznar.

Conde, ex presidente del banco privado Banesto, se sentó ayer en el banquillo de los acusados junto a diez de sus colaboradores. Todos ellos están acusados de estafa, operaciones ilícitas y falsificación de documentos, y en total se esperan a ser condenados a 179 años de prisión. Además, se intentará probar si Conde transfirió dinero de Banesto a Suiza.

Según las acusaciones que pesan en contra de Conde y de sus colaboradores, las operaciones ilícitas denunciadas desde 1989 a 1992

causaron al instituto financiero daños por unos 88 millones de dólares.

Conde, de 49 años, fue presidente de Banesto desde 1987, y en 1993 fue destituido por el Banco de España tras descubrirse la «desaparición» de 4.000 millones de dólares.

• Desafiante

Simbolo del dinero fácil que ciertos personajes hicieron en España bajo el anterior gobierno socialista -la llamada «cultura del polizaco»-, Conde corre el riesgo de ser condenado a una pena de entre 35 y 44 años, dependiendo de si se le aplica el viejo o el nuevo Código Penal español.

«No legraría demostrar nada y, además, que lo intenten si tienen valor», dijo con aire de desafío Conde al entrar en la sede de la Audiencia Nacional.

Según rumores difundidos por el mismo banquero hace algunos días, Conde disponía de un informe que amenaza con crear más de una situación embarazosa al gobierno del presidente José María Aznar. Ese documento, según la versión, puede probar que, para hacerse con el gobierno, el Partido Popular de Aznar se dejó financiar ilegalmente por un poderoso banco. Al comenzar la audición, su abogado defensor pidió que se retiraran los cargos de estafa y apropiación indebida, alegando que ya han prescrito.

Con su emblemático pelo negro engominado y su impecable aspecto, Conde realizó importantes gestos para modernizar Banesto y se embarcó en una agresiva política de concesión de créditos durante los años del boom económico a fines de los '80 y principios de los '90.

Pero el pánico en los mercados financieros,

tras el conflicto del Golfo Pérsico en 1990, y la recesión económica desencadenada en España precipitaron la crisis del banco, que fue posteriormente reafirmado por el Estado con un costo de 1.700 millones de dólares.

El «maxiproceso» que acaba de iniciarse llega tras tres años de investigaciones recogidas en 100.000 páginas de documentación y 200 volúmenes.

En marzo el banquero ya fue condenado por el caso Argenta Trust, una empresa fantasma constituida en el paraíso fiscal de St Vincent, en las Antillas, hacia la cual devió más de 4 millones de dólares a Banesto. Conde fue condenado a seis años de cárcel y a la restitución del dinero, pero sus abogados pusieron en marcha un recurso contra dicha sentencia. Sin embargo, Conde sólo pudo eludir su encarcelamiento depositando una fianza récord de 14 millones de dólares.

El banquero dispara munición gruesa en el inicio del juicio por Banesto

“Felipe González presionó para enviarme a la cárcel”

Estuve muchas horas con Mario Conde en La Saldada antes del inicio del «maxiproceso» en su contra por el caso Banesto. Lo acompañé en jeep por los pedregales de una finca que él formó en olivar, caserio y coto. La Saldada, mezcla de casa de labor y de templo iniciático, es sencilla y misteriosa, con techos altísimos y contrafuertes góticos. Comimos asado y bebimos un buen vino. Lo encuentro delgado y tenso. El lo achaca a que ha dejado de fumar y a que duerme poco; yo creo que espera con mucha tensión su «Nuremberg financiero». Por segunda vez va al banquillo el hombre para el que la banca fue un juego de azar al estilo de Las Vegas. Mario piensa que enfrente de él está el Estado.

Periodista: ¿Con qué espíritu espera el proceso?

Mario Conde: Les dije a mis hijos y a mi mujer: «Hemos pasado un calvario de cuatro años. ¿Qué nos queda? Un año, o siete años». En el peor de los casos, con 55 años quedará libre y volveré a dar guerra. Además, para ordenarme van a tener que mentir en la sentencia.

P: ¿Cree usted en la independencia del Poder Judicial?

M.C.: A los jueces del Supremo los nombró un organismo cuyos miembros son designados por el poder político.

P: ¿De todo el dinero que tenía, cuánto le queda?

M.C.: Yo compré acciones de Banesto por 7.000 millones de pesetas (46,6 millones de dólares). Pedí un crédito al Hispano, para lo que di en garantía las acciones. Luego forzaron la Bolsa y me las quitaron.

P: ¿Cuánto perdió?

M.C.: 15.000 millones (100 millones de dólares).

P: ¿Cuánto le queda?

M.C.: Lo que dice la declaración de Hacienda. En 1990, mi mujer y yo hicimos una separación de patrimonio. El esquema de la separación de

Escribe
 Raúl del Pozo
 Especial de
EL MUNDO
 para Ambito Financiero

bienes fue simple: me quedé con las acciones de Banesto y ella con todo lo demás, la casa de Madrid, la finca de Sevilla, la de Toledo. Gracias a ese pacto hemos podido evitar el desastre.

P: ¿El dinero que tiene afuera se lo pueden quitar?

M.C.: ¡Está Suiza como para esconder dinero!

P: ¿Puede usted decir como Job: «Dios me lo dio, Dios me lo quitó»?

M.C.: No. A mí no me dio Dios ni un duro. Me lo ganó trabajando como un hijo de puta.

P: ¿Se va a poner la toga para asumir su propia defensa y no sentarse en el banquillo?

M.C.: Voy a declarar desde el banquillo. Así me lo han aconsejado. Pero si en un momento determinado considero que puedo subir a actuar como abogado, lo pediré.

P: ¿Cuánto durará el juicio?

M.C.: Será muy largo y muy interesante.

P: ¿Qué supone que puede pasar?

M.C.: Ellos habían diseñado así la jugada: por Argenta Trust (el nombre de una empresa de fachada en el Caribe a la que transfirió 4 millones de dólares), seis años. Desde la cárcel, me volvían a condenar en este nuevo juicio, con lo que me tenían fuera de circulación en los próximos siete años. Han estado a punto de conseguirlo. Pero las cosas se pueden dar vuelta.

• Costo enorme

P: Después de lo de Argenta Trust, ¿por qué no se escapó a Brasil?

M.C.: Todo lo contrario. Argenta Trust ha tenido para ellos un costo enorme. Pero que la sentencia sea falsa en el relato de los hechos y una chabacanada en el lenguaje

No es el texto de una sentencia sino de un mitin. Además, es errónea en su fundamento.

P: Insisto, ¿no le asusta el nuevo juicio?

M.C.: Si yo gano el caso Argenta Trust, el giro sería espectacular. Los jueces que vayan a hacer la sentencia del caso Banesto tendrían que demostrar a qué cuenta Conde se llevó el dinero. Necesitaban un malo y me eligieron.

Felipe González quiere contarse una historia. Quiere decirle al país que aquí hubo un gobernante maravilloso que demostró que la izquierda era tranquila y hubo un tío muy

le habló de que él, en persona, había llegado a controlar al rey. No sé si ahora lo diría o no. Entonces lo dijo, tal vez porque la cárcel es como una confesión.

P: Usted era amigo del rey. ¿Ha topado usted con los reales?

M.C.: Mi relación con él no es de larga data. Necesitaban montarme una historia penal, Felipe y el sistema. Extendieron la idea de que yo soy el señor que ha chantajeado al rey para obtener a cambio una exoneración. Pero al profundizar en el sumario se dieron cuenta de que iba a ser muy difícil contrarrestar nada.

P: También se le acusa a usted de practicar el espionaje.

M.C.: Yo no manejaba el poder del Estado. Eso es falso. Aquí, como en el caso Argenta Trust, tengo que probar mi inocencia antes de que otros prueben mi culpabilidad. La intervención del Banesto fue absolutamente política.

• Intervención política

P: ¿Pero había o no un gran agujero?

M.C.: Aprovecharon determinadas circunstancias financieras, pero la intervención fue política y, para justificarla, mostraron una campaña mediática en medios insolentemente unidos a ese período de la historia de España. Luego se fue a una querrela criminal, instrumentada absolutamente desde el poder, previa elección del juez y el fiscal adecuados. Con el consentimiento o no del magistrado y el fiscal los embarcaron en la operación de llevar a Mario Conde a la cárcel. Como los hechos no los apoyan han tenido que cambiar de estrategia. Mario Conde no es simplemente un mal banquero o un magnate, es algo más serio, es un conspirador. Inventaron la teoría del chantaje al gobierno. Los supuestos chantajeados, (el ex ministro de Justicia) Juan Al-



Mario Conde, al salir ayer de la primera audiencia por el proceso que se le sigue por el caso Banesto. Se mostró desafiante y sugirió que podría hacer resonantes denuncias durante el juicio.

berto Belloc y González, ya declararon que no hubo tal cosa. ¿Cómo van a explicar que se le hace chantaje a un señor en la sede de la Presidencia del gobierno y a un ministro que lleva en su propio coche, después de darle los teléfonos al supuesto chantajista? El punto de máxima paranoia se alcanza con el chantaje al rey.

P: ¿No hubo tal chantaje?

M.C.: Se reúne el Consejo de Ministros y da la orden al fiscal general del Estado, a la sazón Carlos Granados, de que ejerza acciones penales contra mí; Felipe dio un paso más diciendo que el chantaje al rey era la prueba de la conspiración. Unió la suerte del rey a la del gobierno. ¿Qué ocurrió? No hubo ningún chantaje al rey, sino todo lo contrario. Hubo presiones de Belloc y González para que me procesaran.

P: En 1993 no hablaba usted así de Felipe González.

M.C.: Hasta 1994 yo tengo un discurso leve respecto de Felipe González. A partir de allí empiezo a descubrir en su comportamiento determinadas acciones que me hacen cambiar. Primero me dijo que no veía ninguna circunstancia penal en mi caso y, sin embargo, ya estaba preparando

do mi celda. La sorpresa última fue descubrir que presionó para que me metieran en la cárcel. Cuando descubrí que el poder político está capturado por el sistema, traté de tener poder financiero y mediático. Al tenerlos, tuve poder político. Entonces ellos llegaron a la conclusión de que iba a por el poder político. No iba por ahí, pero si yo dejo el banco, sin dejar de controlarlo y el banco controla un aparato mediático y yo ejerzo, además, el poder político, entonces, cierran el círculo. Le doy la vuelta al sistema. Lo dinamito. Ellos se dieron cuenta del peligro.

P: ¿Quién perdió en la intervención de Banesto?

M.C.: Los accionistas.

P: ¿Quién ganó?

M.C.: La banca. Se quitaron un competidor. El Partido Popular se tranquilizó al saber que yo no iba a pasar a la política y Felipe González mandó su mensaje: aquí mando yo, tengo la capacidad y los huevos de ordenar la intervención. Pero ahora ven las cosas con más claridad y tienen que tapar la realidad.

P: Pero usted está libre.

M.C.: De momento. Podría ir a la cárcel por el montaje de Argenta Trust y hasta por un delito de alta traición.

02

9801736

INFORME

CASO BANESTO ■ El banquero más famoso de España se enfrenta a un largo juicio por seis delitos

El carismático, cuestionado y polémico Mario Conde y otros diez acusados se sentaron a partir de ayer en Madrid en el banquillo de los acusados por el caso Banesto. Una monumental estafa por la que el fiscal pide 145 años de cárcel para

los 11 acusados. Finalmente, después de marchas y contramarchas, el juicio que comenzó ayer dilucidará los términos de la presunta estafa por US\$ 106,6 millones que tuvo lugar en los años locos de Mario Conde en Banesto

Desde ayer Mario Conde comparece por estafa, apropiación indebida y falsedad

"NEGAR, NEGAR, NEGAR. SU INTERÉS EN LA JUSTICIA PENAL COMENZÓ SUFICIENTE EN 'NEGAR', 'NEGAR', 'NEGAR'. NO ADMITE NINGUNA RESPONSABILIDAD EN NINGUNA PRUEBA QUE FUERA SER PUEBLO DE CULPABILIDAD".

MITCHELL Y. McDERMOTT EN THE FILM DE JOHN GOSHAW.

POR ERNESTO EKAIZER
Século Veintiuno

El ex banquero español Mario Conde, que después de alcanzar la fama y el éxito cayó en desgracia al llevar hace unos años al Banco Español de Crédito (Banesto) al borde de la quiebra, se sentó ayer en Madrid ante un tribunal que le acusa de estafa.

Conde, de 49 años, que llegó a ser considerado en los años de 1980 un modelo a seguir por la juventud española, afronta ahora una condena de décadas en la cárcel, acusado de tres delitos de estafa, dos de apropiación indebida y uno de falsedad.

Junto al ex banquero se sentaron en el banquillo de los acusados diez ex colaboradores suyos, para quienes se pide 144 años de prisión en conjunto, por su su-

El 28 de diciembre de 1993
Conde y su Consejo de
Administración fueron
destituidos de Banesto

puesta responsabilidad en haber causado a Banesto un quebranto económico de unos US\$ 100 millones de entonces.

El 28 de diciembre de 1993, Mario Conde y su Consejo de Administración fueron destituidos del Banco Español de Crédito (Banesto) por el Banco de España por haber llevado la institución a una situación de quiebra técnica. Los rumores sobre pago de comisiones y actividades ilegales fueron, durante los años de Conde, moneda corriente en el mundo financiero. Pero el banco emisor, aparte de observar operaciones de "dudosa racionalidad económica", nunca investigó irregularidades que pudieran tener un carácter penal. Esto es, dolo, fraude, estafa.

Sin embargo, hubo alguien que sí se planteó abiertamente el problema de la honestidad del entonces presidente de Banesto y de su equipo. No fue ningún conspirador socialista ni del Partido Popular. Tampoco estaba domiciliado en España. Se trata de una persona que vivía en Washington DC. Era el director asociado del Departamento de Supervisión y Regulación de la Reserva Federal, el banco cen-



tral de Estados Unidos. Su nombre: William A. Ryback.

Un equipo de la Reserva Federal había terminado la inspección habitual de la sucursal de Banesto en Nueva York y de la entidad filial Banesto Banking Corporation. Tanto una como la otra fueron degradadas en la calificación al detectarse maquinajes en las cuentas. La Reserva Federal fijó su atención en ciertos préstamos al grupo Oasis, que dirigía Pedro Pueyo, un aliado de Conde desde 1989. Los préstamos se quitaron del balance de Banesto Banking Corp y se enviaron a Banesto Londres para tranquilizar a los supervisores americanos. Pero la preocupación no cedió. El 26 de agosto de 1993, cuando Conde todavía festejaba en Mallorca su

macroampliación de capital, Ryback escribió una carta a su colega en el Banco de España, José Pérez. Un bombarzo.

He aquí el párrafo final: "Los gestores de Banesto han sido extremadamente lentos en proporcionar a los inspectores ciertos datos requeridos (...). Los problemas analizados plantean ciertas preguntas sobre la validez de la información facilitada a las autoridades de Estados Unidos y otras agencias reguladoras, así como sobre la honradez (integrity, en inglés) de los gestores de Banesto".

ERROR DE CÁLCULO

Mario Conde nunca creyó que nadie, esto es, el Ministerio Fiscal, se atrevería a presentar una querrela criminal contra él y sus

colaboradores. Este es el espíritu que rezuma su libro *El Sistema*. El culpable de toda su desgracia es lo que llama la mediocridad burocrática de un Luis Angel Rojo, gobernador del Banco de España, y el despiste de un tal Felipe González que no le discute a su gobernador.

Y cuando, tardíamente, Conde vio las orejas al lobo, confió demasiado en sus mañas profesionales. En otras palabras, pensó que podía abortar cualquier proyecto en la misma casa donde se gestaba. Es decir, en la Fiscalía de la Audiencia Nacional. La gloria pasada de su socio y abogado de entonces, Mariano Gómez de Liaño, era la carta de triunfo del ex banquero. Si Gómez de Liaño había prosperado en los negocios jurídicos, a finales de los años de 1970 y primeros de la década de 1980, ofreciendo "protección" a clientes que acudían a su bufete, por qué no creer que en el caso de Conde conseguiría, echando toda la carne en el asador, frenar en seco a cualquier loco de la Audiencia Nacional.

Pero no pudo ser. La querrela criminal comenzó a ser elaborada por un joven fiscal, Florentino Orti, fuera del control de los diferentes clanes de poder dentro de la

Si Conde se hubiese puesto en las manos de cualquier abogado "duro" quizá hubiera controlado la querrela

Fiscalía. Su jefe, José Aranda, le encargó el asunto. Y, como en tantas querellas y crisis bancarias, Orti pidió el apoyo del Banco de España para conocer la situación y las operaciones en cuestión. Si Conde se hubiese puesto en las manos de cualquier abogado "duro" del submundo judicial quizá hubiera controlado la querrela mediante la presentación, por ejemplo, de una "autoquerrela" primero para atraer a la que pudiera presentarse después.

"¿Por qué no lo hizo?", se pregunta un magistrado del Tribunal Supremo que prefirió, por razones bastante comprensibles, dados los tiempos que corren, preservar su nombre y apellido. "La única respuesta", se contesta, "es que al hacer el recuento de fuerzas dentro de la Fiscalía pensó que tenía la batalla ganada". Es probable que fuera así. Conde prefirió una batalla épica en la Fiscalía. Primero, porque es -o era- su estilo. Segundo, porque creía en las maniobras "made in Gómez de Liaño". La querrela salió, como tantas otras, adelante.

TODO O NADA

Como el jugador empedernido que sube las apuestas a medida que va perdiendo, el ex

banquero reflexionó en prisión, donde permaneció 38 días, que debía jugarse el todo por el todo. La consigna de abortar la querrela pasó a ser otra: dinamitar la investigación. El juez que le había enviado a la cárcel, Manuel García-Castellón, debía ser apartado del caso. El ex banquero tenía en mente a otro juez: Miguel Moreiras, el titular del Juzgado de Instrucción número 3, del cual García-Castellón era el juez de apoyo.

Fue así, pues, como urdió en la cárcel de Alcalá Meco el plan magistral. Otra vez la épica. El gran aliado de Conde suele residir en esto: que cuando materializa de verdad sus maniobras de batalla naval la gente no se lo termina de creer. Al menos inmediatamente. En Alcalá Meco se hizo una y came de gente relacionada con el terrorismo de los GAI. (la guerra sucia contra ETA durante la etapa de gobierno socialista), que pasaba allí una temporada. Allí trabó relación con Julián Sancristóbal, ex director de la Seguridad del Estado y ex colaborador de la agencia americana de investigaciones Kroll Associates. Fue Sancristóbal quien le presentó al ex ministro del Interior, José Barrionuevo, en una de las visitas de éste a Alcalá Meco.

Cuando salió de la cárcel, en la noche del 30 al 31 de enero de 1995, el ex banquero sabía lo que quería e intuía los medios y los hombres con los que podía contar. Ya tenía un director de orquesta de cara a la platea: el abogado Jesús Santaella. Necesitaba un arsenal. Se lo proporcionó el coronel Juan Perote, ex jefe de la Agrupación Operativa de Misiones Especiales (AOME) del Centro Superior de Información para la Defensa (Cesid).

Fue con este arsenal—material de la guerra sucia—con el que Conde presionó al gobierno de Felipe González. La falta de agilidad inicial de González llevó al enfrentamiento violento. Conde y Perote se vengaron. Filtraron grabaciones del Cesid a diferentes personalidades. Para chantajear de verdad no basta con amenazar. Hay que cumplir. Un periódico, El Mundo, informó de las grabaciones y las reprodujo parcialmente.

LA REFERENCIA DE ADOLFO SUÁREZ

Durante toda la operación, Conde siempre tuvo como referencia a una personalidad: Adolfo Suárez. El ex presidente y Conde se habían tratado en el pasado. En una de las operaciones del caso Banesto, la extracción de US\$ 2 millones de la caja del banco.

Martín Rivas, un director general del banco que reunió el dinero por orden de Conde, en 1989, y se lo entregó en dos bolsas de deportes a un empleado del ex banquero, declaró durante la instrucción del caso que el entonces presidente de Banesto le dijo que los dos millones eran para Suárez por servicios prestados al banco. Conde lo negó todo. Lo de los US\$ 2 millones—aun cuando existe la documentación—y lo de Suárez. En el caso entre Rivas y Conde, el juez García-Castellón creyó la versión del primero. Suárez, que compareció voluntariamente ante el juez, negó rotundamente que hubiese recibido el dinero. Se trata de una operación calificada como de apropiación indebida.

En medio de estas diligencias, el abogado Santaella acudió a Suárez, a quien confió que controlaba material "delicado" para el Estado. El ex presidente, preocupado con el material que se le entregó, hizo llegar los mensajes a la Moncloa y al palacio de la Zarzuela. El 23 de junio de 1995, luego del bombazo de las grabaciones, el entonces ministro de Justicia e Interior, Juan Alberto Belloch, se reunió con Santaella y ambos acudieron a la Moncloa para reunirse con González. Conde quería US\$ 93 millones de indemnización por haber perdido dinero con la caída de cotización de sus acciones en Banesto, además, la separación de García-Castellón, el pase de la instrucción a Moreiras y un informe light de los peritos judiciales. Sin embargo, nada de eso obtuvo y desde entonces todo fue en caída libre hacia el juicio que, desde ayer, lo enfrenta a una severa condena (*Especial para El Observador)



El último capítulo del polémico "caso Banesto"

El segundo fracaso épico precipitó la última fase de la instrucción del caso Banesto en 1996, hasta que García-Castellón concluyó la pieza principal de la investigación, el 20 de mayo del pasado año. La jueza Teresa Palacios le secundó para completar los puntos pendientes, referidos a la participación de Mariano Gómez de Liaño y de Francisco J. Sitges en dos operaciones presuntamente fraudulentas.

Ahora, el grupo relacionado con Conde, caracterizado por tener mayoría de abogados, se sienta en el banquillo. De los 11 acusados, siete—el propio Conde, Arturo Román, Rafael Pérez Escolar, Ramiro Núñez, Enrique Lasarte, Fernando Garro y Mariano Gómez de Liaño—son abogados. Y otro grupo ilustra los de-

fiende. El actual vicedecano del Colegio de Abogados de Madrid, Jesús Castrillo, y la diputada de la junta de gobierno de dicho colegio, Ana Palacio, defenderán a Pérez Escolar. Pero no son los únicos ilustres defensores. Hilario Fernández Marqués, abogado de Núñez, es secretario de gobierno del mismo Colegio.

CUESTIÓN DE PROFESIONES

En otros términos, los prolegómenos del juicio han tensado las instituciones del Estado, pero también a las profesionales. La Junta de Gobierno del Colegio de Abogados de Madrid, por ejemplo, ha temido que considerará el pasado jueves si los US\$ 1,2 millones pagados al colegio de Pérez Escolar hace seis años, en la

■ RETIRADA DE US\$ 2 MILLONES.

Conde ordena la retirada de esa suma de la caja de Banesto, con el compromiso de reponerlos personalmente. Nunca lo hizo.

■ **DORMA.** (Esquina del Bernabéu y Oil Dor). Sociedades de Román, Garro y Pérez Escolar obtuvieron beneficios económicos de las relaciones que estableció el banco con el grupo Dorma. Una de las operaciones fue la realizada con la Esquina del Bernabéu. Con ella, Montisa (de Román) ganó unos US\$ 7,3 millones; Cifuentes 2000 (de Pérez Escolar), US\$ 1,3 millones; idéntica cantidad que Inversiones Sanfergo, de Garro. En otra operación, sociedades de Román y Escolar tomaron una participación en Oil Dor a sabiendas de que Banesto las recompraría. Ganaron casi US\$ 6 millones.

■ **LOCALES COMERCIALES.** Garro autorizó, entre 1989 y 1990, que el banco comprara locales y naves por US\$ 20 millones. Los vendedores sólo recibieron US\$ 8,5 millones.

■ **CEMENTERÍAS.** Valenciana de Cementos, en el contexto de una negociación con Banesto, vendió en abril de 1990 sus paquetes en Prebetong Aragón y Hormisasa por US\$ 1,2 millones a sociedades de Román y de Conde (Gay Cordon y Data Transmission Systems). Un mes después, Portland Iberia, controlada por Banesto, las compró por US\$ 9,3 millones.

■ **CARBURROS METÁLICOS.** En abril de 1990, la multinacional Air Products firmó con Banesto una opción de compra sobre 672.000 acciones de Carburus Metálicos y pagó por ella US\$ 9 millones, cantidad que nunca ingresó en las cuentas de Banesto y fue desviada a Suiza.

■ **PROMOCIONES HOTELERAS.** Conde y Gómez de Liaño utilizaron en beneficio propio un entramado empresarial denominado Eumar-Valyser, en el que aparece como administrador y propietario Eugenio Martínez. Este grupo estuvo implicado en dos operaciones, Isolux y Promociones Hoteleras. Esta última tenía como único activo un palacete en el centro de Madrid, y fue comprada entre julio y agosto de 1990 por las sociedades Asni y Valyser y el propio Liaño por US\$ 9,3 millones. La compra se realizó con el único fin de revenderla a La Unión y El Fénix. Beneficios: US\$ 7,3 millones.

■ **ISOLUX.** En junio de 1990, Banesto vende el 40% de esta empresa a Jarama y a Valyser por US\$ 4 millones. En 1992, Portland Iberia compra un 10%; en 1993, Banesto compra el 30% restante. Beneficio: US\$ 25 millones.

■ **ARTIFICIOS CONTABLES.** Mario Conde y su equipo ocultaron, según la investigación, la verdadera situación patrimonial del banco.

operación de La Esquina del Bernabéu (el campo de fútbol del Real Madrid), una de las que se le acusa, pueden entrar en las minutas que suelen cobrar los abogados. Otras profesiones también serán estrella del juicio tiene en vilo a toda España: el profesor Ramón Tamames y el economista Gerardo Ortega, presidente del Colegio de Economistas de Madrid, han presentado un dictamen pericial para Pérez Escolar, en el que justifican la conducta de su cliente y niegan la existencia de cualquier ilegalidad en las actividades por las que es acusado.

El juicio que comenzó ayer dilucidará los términos del presunto atraco de US\$ 106,6 millones que tuvo lugar en los años locos de Mario Conde en Banesto.

04-04

9801738

PRIMERA DERROTA DEL GOBIERNO EN EL PARLAMENTO

España: revés para Aznar

Los nacionalistas votaron en contra de una reforma educativa del oficialismo • La norma centralizaba los contenidos de cuatro materias • Pero catalanes, canarios y vascos creen que afecta la identidad regional

JUAN CARLOS ALGAÑARAZ

Madrid. Corresponsal

El gobierno de José María Aznar y el Partido Popular sufrieron ayer una dura derrota en el Parlamento al unirse todos los partidos, incluidos sus aliados catalanes, para rechazar un decreto de reforma educativa.

Por 180 votos contra 151, la Cámara de Diputados aprobó una resolución presentada por los socialistas pidiendo al gobierno que retire un proyecto de decreto sobre la reforma de enseñanza de las humanidades. Esta iniciativa ha recibido duras críticas por parte de los nacionalistas catalanes

y vascos y los autonomistas canarios.

Pese al resultado adverso, el gobierno anunció que mantendrá el proyecto y negociará modificaciones hasta que consiga aprobarlo. Era evidente la satisfacción de los socialistas por este primer triunfo en un Parlamento que ya no controlan.

La ministra de Educación, Esperanza Aguirre, defendió a capa y espada el proyecto y, después de ser derrotada en la votación, abandonó el recinto con lágrimas en los ojos mientras era ovacionada por los diputados populares. En medio de la batahola, los socialistas reclamaban: "¡Dimisión, dimisión!"

El gobierno y los dirigentes del PP ma-

nifestaron su disgusto a sus socios parlamentarios de Convergencia y Unió. Esta coalición, liderada por Jordi Pujol, representa al nacionalismo catalán y sus 16 votos son indispensables para que el PP obtenga mayoría en la Legislatura y mantenga la estabilidad de su gobierno.

Anoche, mientras se especulaba con que la alianza entre populares y catalanes atravesaba otra crisis, Jordi Pujol anunció que continuaría apoyando al gobierno.

"Queda claro que no puede volver a suceder que el gobierno intente hacer aprobar una medida, que hiere la sensibilidad catalana, sin haberla consensuado con nosotros", explicó a Clarín una fuente de

Convergencia y Unió.

Hace dos meses, Esperanza Aguirre presentó su proyecto de decreto destinado "a reforzar la enseñanza de las humanidades" sin tomar en cuenta la opinión de las comunidades autónomas que tienen a la educación como una de sus competencias. Los catalanes fueron, al parecer, consultados pero de inmediato manifestaron una cerrada oposición al plan.

La iniciativa preveía un cambio importante en los planes de estudio de las materias Geografía, Historia, Lengua y Literatura. El gobierno quería unificar una serie de contenidos, lo que irritó a los nacionalistas catalanes y vascos que interpretaron este proyecto como un deseo del gobierno de hacer prevalecer una "visión centralista", sin tener en cuenta el punto de vista de las comunidades autónomas.

La ministra y el gobierno rechazaron la acusación: "Me parecería una irresponsabilidad que estando todos de acuerdo en que las Humanidades se encuentran postergadas en los planes de estudio, no tomemos medidas con carácter inmediato", señaló la ministra.

Los nacionalistas catalanes reaccionaron con particular dureza. Según un vocero parlamentario, el gobierno "quiere recuperar una falsa unidad y resucitar un país que no existe, oscureciendo la multiplicidad nacional y cultural".

Con su habitual contundencia, el presidente de la Xunta de Galicia, Manuel Fraga Iribarne, dijo que los socialistas se oponían al decreto "sólo por fastidiar".

El vocero del PSOE, Juan Manuel Eguíagaray, señaló que habían "vendido la mano para que la historia de todos los españoles sea un proceso acordado y lo que nos han hecho es morder".

Nº DOCUMENTO	780173
TÍTULO	España: Se unen partidos para rechazo de decreto de enseñanza
PROCESO	150024
FECHA DE	18-12-9
FECHA DE	11876
FECHA DE	507513
FECHA DE	11164
FECHA DE	11302
FECHA DE	515432

11165
11316

01-01

9801737

01/012

Nº DOC.	9801738
TITULO	FRAGA REELEGIDO pte de la Xunta de Galicia.
PROCE	518593
	3-12-91
	11876
	509513
	11164
	11303
	11437

X08787

R FOXBT 12-03 00310
MUN ICX

ESPAÑA-GALICIA
FRAGA REELEGIDO PRESIDENTE DE LA XUNTA POR TERCERA VEZ

Santiago de Compostela (España), 3 dic (EFE).- Manuel Fraga Iribarne fue elegido hoy por tercera vez presidente de la Xunta (Gobierno autónomo) de Galicia con los 42 votos de que dispone el Partido Popular (PP) en la Cámara gallega, tras su victoria en los comicios regionales del pasado 19 de octubre.

Fraga, de 75 años, revalida así una holgada mayoría en la quinta legislatura del Parlamento gallego, y el próximo día 9 de diciembre tomará posesión de su cargo ante la presencia de unos cinco mil gaiteiros, como había prometido durante la campaña electoral.

En la sesión parlamentaria de hoy, los grupos de la oposición -Bloque Nacionalista Galego (BNG), Socialista y Mixto- censuraron la gestión de Fraga en los últimos ocho años, caracterizado por ellos de falta de pluralidad y de nuevas ideas para Galicia.

El más crítico con el veterano dirigente del PP fue el nacionalista Xosé Manuel Beiras, cuyo partido logró 18 escaños en las pasadas elecciones, por delante de la coalición de izquierdas, liderada por los socialistas, que obtuvo 15.

En su intervención, el presidente de la Xunta acusó al Bloque de intentar patrimonializar el galleguismo histórico, que consideró que pertenece a todos los gallegos, y dijo, que Galicia "no tiene pestes ni pestilencias", ni necesita "redentores ni profetas" puesto que no es "un pueblo sometido".

Respecto a Beiras, indicó que lo peor que le puede pasar a un político es "creerse su propia propaganda", e indicó que el Bloque "sigue sentado ahí, en los bancos de la oposición" mientras él volverá a gobernar Galicia.

Fraga insistió en que es necesario profundizar en el Estado de las autonomías, y volvió a mostrar su oposición al federalismo.

Tras la votación, que obtuvo un resultado de 42 votos a favor y 33 en contra, Emilio Pérez Touriño fue el único diputado de la oposición que se acercó a Fraga para felicitarle. EFE

Jg/eb/emr

12/03/19-14/77

9801738

01-01

DP0205

B FUZRF 12 07 00/27
MUN 10X

ESPAÑA-ASAMBLEA IU
JULIO ANGUITA REELEGIÓ POR AMPLIA MAYORÍA

Madrid, 6 dic (EFE). - El dirigente Julio Anguita fue reelegido hoy coordinador general de Izquierda Unida (IU), de tendencia predominantemente comunista y tercera fuerza política en España, con una amplia mayoría.

La candidatura que encabezó Anguita obtuvo 967 votos de los 1.297 sufragios emitidos, con un porcentaje del 74.5 por ciento.

Dos corrientes críticas a la gestión y política desarrollada por Anguita en los últimos meses, las de Espacio Alternativo, con 107 votos -un 8.2 por ciento- y "Tercera Vía" con 112 votos -un 8.6 por ciento- obtuvieron ocho puestos cada una en la elección de los 89 integrantes del nuevo Consejo Político de IU.

Igualmente se contabilizaron once votos nulos, lo que representó el 0.85 por ciento de los sufragios emitidos.

De los dirigentes críticos elegidos, al menos siete pertenecen al Partido Comunista de España (PCE), dos al Partido de Acción Socialista (PASOC), otros dos a Izquierda Republicana y tres son independientes.

En septiembre pasado, de la coalición fueron expulsados los miembros del Partido Nueva Izquierda y de Cataluña y Galicia, lo que creó una crisis política, que aparentemente quedó resuelta con la elección realizada hoy durante el V Congreso.

El congreso de IU finalizó hoy tras dos días de sesiones, en las que se aprobaron varios temas y la plataforma política del grupo izquierdista. EFE

CBM/RF/RJC/GTP

12/07/20-34/97

DOCUMENTO	9801739
UIC	Elecciones en
OCERET	518593
CHA DE	7-12-97
CONCACIO.FS	11876
	507513
	11164
	515432
	11437

Izquierda Unida (España)

9801739

01-01

DOCUMENTO 9801740
 TITULO: Condena a dirigentes del Herri Batasuna.
 PROCEDENCIA: 150090
 17-12-92
 11876
 SC7513
 58432
 501410

CONDENACIÓN DE DIRIGENTES HB A 7 AÑOS POR COLABORAR CON ETA

Madrid, 1 de diciembre (EFE).- El Tribunal Supremo condenó hoy a 7 años de cárcel a los 23 dirigentes de la coalición independentista vasca Herri Batasuna (HB) por colaboración con la banda terrorista ETA.

Los dirigentes de esa coalición fueron condenados por la difusión de un video de ETA durante la campaña electoral de 1996 y por la emisión de sendos comunicados en los que justificaban dos asesinatos perpetrados por la banda terrorista ese mismo año.

Según la sentencia, dada a conocer hoy casi un mes después de que el juicio quedara visto para sentencia, el pasado 5 de noviembre, cada uno de los 23 dirigentes de HB tendrá que pagar una multa de 500.000 pesetas (unos 3.400 dólares).

Asimismo, se les suspende el derecho a ejercer cargos públicos y a ejercer el sufragio durante el tiempo que duren sus penas.

Esta sentencia supondría el inmediato ingreso en prisión de los 23 dirigentes de HB, una vez les sea comunicada, por tratarse de una condena a prisión mayor y superior a los dos años.

Esta condena a 7 años de prisión mayor para cada uno de los acusados es inferior a los ocho años de cárcel que había pedido la Fiscalía en este juicio, que se celebró en octubre en la sala de lo penal del Tribunal Supremo por tratarse algunos de los procesados de personas aforadas por ejercer cargos de representación pública.

Este juicio, que se celebró en medio de un estrecho dispositivo de seguridad y una gran expectación, se caracterizó por su elevada tensión política, al considerar la acusación particular ejercida por la Asociación Víctimas del Terrorismo (AVT) que los alegatos de la defensa suponían amenazas veladas de acciones terroristas por parte de ETA si se daba una condena.

La AVT había solicitado al tribunal una condena a 22 años de prisión para cada uno de los 23 dirigentes de la coalición radical vasca, por considerarlos pertenecientes a ETA, y no meros colaboradores, como finalmente consideró la sentencia.

Durante el proceso, los componentes de la Jefatura de HB justificaron su decisión de difundir un video de ETA en la campaña electoral de 1996, amparándose en el derecho a la información, y atribuyeron al fallecido jefe de prensa de la coalición, Roberto Sampedro, la responsabilidad de esa medida.

Asimismo, achacaron a Sampedro la decisión de emitir sendos comunicados en los que justificaban los asesinatos del líder socialista vasco Fernando Múgica y del ex presidente del Tribunal Constitucional Francisco Tomás y Valiente, cometidos por ETA durante dicha campaña electoral.

Durante el juicio, los acusados se negaron en todo momento a responder a las preguntas de los jueces, y sólo contestaron a cuestiones planteadas por sus propios abogados y en vascuence.

Los dirigentes de HB calificaron de político este proceso, en el cual se proyectó como una prueba mas el video de ETA.

En este video aparecían terroristas de ETA, armados con pistolas y con los rostros cubiertos con pañuelos, explicando lo que HB calificó de la "alternativa democrática" de ETA.

La coalición radical vasca obtuvo 180.979 votos en las elecciones de marzo de 1996, lo que representa el 0,73 por ciento

01-11

9801740-

de las elecciones en toda Francia, y en las últimas elecciones
regionales de 1984 obtuvo 145.844 votos, cerca del 17 por ciento
del electorado francés. RFF
Hachitt

17-01/17-18-87

RU7769

U. ROBERT 17-01 00606

02

9801740-

Brazo político de ETA convoca huelga en norte de España

SAN SEBASTIAN, (Reuters) - El brazo político de ETA, Herri Batasuna, convocó ayer una huelga en el País Vasco para protestar contra la condena de sus dirigentes a siete años de cárcel por colaborar con ETA.

"Convocamos una huelga general en el País Vasco y Navarra para el día 15 de diciembre en protesta a la sentencia condenatoria dictada hoy," dijo en rueda de prensa el portavoz de Herri Batasuna (HB), Floren Aiz.

El Tribunal Supremo condenó a siete años de cárcel a cada uno de los 23 dirigentes de HB, acusados de haber colaborado con ETA al difundir un video de la organización separatista durante su espacio electoral en televisión en 1996.

El portavoz de HB también advirtió que esta sentencia tendrá "consecuencias directas graves porque va a condicionar el futuro y porque la sociedad vasca va a responder."

"Nos han transmitido un mensaje muy claro, España no tiene la menor intención de cambiar su estrategia mientras no le obliguemos a hacerlo," añadió Aiz.

En una rueda de prensa que tuvo lugar pocas horas después de la notificación de la sentencia a los acusados, HB confirmó la celebración de la huelga, que había sido convocada el pasado sábado en el caso de que se condenara a la cúpula de HB.

Los miembros de HB tienen un plazo de 48 horas para ingresar en prisión, según fuentes jurídicas citadas por la radio estatal.

Mientras tanto, en medio del temor a posibles represalias de ETA y su entorno, las autoridades hicieron diversos llamamientos a la calma.

"Hoy tenemos motivos de tranquilidad porque cuando se avanza en el cumplimiento de la ley se está avanzando en la normalidad y en la pacificación del País Vasco," dijo a la prensa el ministro del Interior, Jaime Mayor Oreja.

Herri Batasuna fue recientemente acusada por el gobierno y partidos políticos de ser cómplice de ETA por su negativa a condenar la violencia de ETA, que se ha cobrado más de 800 vidas desde que en 1968 comenzó su lucha violenta por la independencia del País Vasco.

Foja con partes poco legible

la Mañana del martes 2 de diciembre de 1997

03

9-01-10
9801740-

Alerta por temor a atentados. Los 23 líderes de Herri Batasuna fueron sentenciados a 7 años de cárcel

Condena sin precedentes al brazo político de la ETA

Madrid (Reuters, EFE, DPA, Tife Independent) - En una sentencia sin precedentes, el Tribunal Supremo de España condenó ayer a siete años de cárcel a cada uno de los 23 líderes del brazo político de la ETA por colaborar con la organización separatista.

Tras varios días de conjeturas y filtraciones sobre el veredicto del juicio, el alto tribunal hizo pública ayer su condena a los dirigentes de Herri Batasuna (HB) como «autores del delito de colaboración con banda armada» por la difusión de un video de la ETA.

Esta es la primera vez en que miembros de la coalición independentista vasca ingresarán a prisión por su relación con la ETA, y la cúpula de Herri Batasuna convocó de inmediato a una huelga general en medio de temores a una reacción violenta de los etarras.

Los jueces estimaron que HB, que es un partido político legal, cedió su voz a la ETA cuando difundió en su espacio electoral de la campaña de 1996 un video de la ETA que mostraba a tres rebeldes camuflados y armados pidiendo la autonomía del País Vasco y la libertad para los presos de la organización.

«Los acusados cedieron a la ETA mucho más de lo que la voz y la palabra. Le cedieron, además, la imagen en un espacio electoral televisivo y gratuito para prestar su incondicional apoyo a una organización criminal, que se propone dominar por el terror a la sociedad para imponer sus criterios a través de la siarazón de la violencia», decía la sentencia.

El tribunal también impuso 3.500 dólares de multa para cada uno de los políticos vascos que fueron juzgados entre el 6 de octubre y el 5 de noviembre y la suspensión de sus derechos a ejercer cargos públicos y al sufragio durante el tiempo que duren las penas.

Sin embargo, el tribunal decidió absolverlos de los otros dos delitos de que se les acusaba, de «pertenencia a banda armada» y «apología del terrorismo» por difundir dos comunicados justificando sendos asesinatos de la ETA.

La condena fue notificada

personalmente en el País Vasco a los 23 dirigentes, quienes recibieron un plazo de 48 horas para ingresar a prisión, según fuentes jurídicas citadas por la radio estatal. Como más pronto, los condenados podrán salir de la cárcel en cuatro años.

Los abogados de Herri Batasuna, que calificaron la sentencia como una «barbaridad», anunciaron que recurrirán ante el Tribunal Constitucional y el Tribunal de Derechos Humanos de Estrasburgo.

Huelga general

Incluso antes de conocer la sentencia, los líderes de Herri Batasuna habían convocado a una huelga general en el País Vasco para el 15 de diciembre en el caso de que fueran condenados.

Ayer, en una conferencia de prensa en la ciudad vasca de San Sebastián, uno de los condenados, Floren Aoz, portavoz de HB, confirmó que su formación convocaba la huelga general en el País Vasco y Navarra en protesta por el fallo.

Aoz advirtió que la sen-

tencia traerá «consecuencias directas graves porque va a condicionar el futuro y porque la sociedad vasca va a responder».

Más que manifestaciones callejeras de HB, las autoridades temen una nueva ola de atentados de la ETA. El 13 de octubre, el mismo día en que se inició el juicio, un policía fue asesinado por la ETA frente al recién inaugurado Museo Guggenheim de Bilbao.

La ministra de Justicia, Margarita Mariscal de Ganete, fue la primera en pronunciarse públicamente sobre el fallo y advirtió que «hay que estar preparados para una reacción, ya que éstos no se ajustan a la lógica».

La sentencia, que había sido esperada con gran ansiedad, fue bien recibida por el gobierno y por la mayoría de los partidos políticos y organizaciones, que consideraron que se ha puesto fin a la impunidad que hasta ahora rodeaba a la ETA y su mundo.

Algunos analistas políticos anticiparon que podría reactivar la violencia en el País Vasco.

Punto final al malabarismo de Batasuna

Madrid - La sentencia de prisión dictada ayer contra los líderes de Herri Batasuna (HB), el brazo político del grupo separatista vasco ETA, representa un importante triunfo para el Gobierno de España, que por mucho tiempo ha acusado al partido de apoyar el terrorismo.

Sin embargo, la sentencia de siete años de cárcel impuesta a los 23 miembros del HB, acusados de colaborar con ETA, ofrece el riesgo de alienar a muchos vascos separatistas no violentos.

Fueron esos vascos quienes dieron 15% de los votos al HB en las últimas elecciones regionales. HB, fundado en 1986, es un partido político legal cuyos nexos con ETA suelen compararse con aquellos entre el Partido Republicano irlandés, Sinn Féin y los insurgentes del IRA, alzados en armas contra las fuerzas británicas en Irlanda del Norte.

Sus simpatizantes mantienen una red que ejerce mu-

cha influencia en el País Vasco, nordeste de España, donde ocupan varios cargos locales, tienen su propio sindicato y un buen número de seguidores entre los jóvenes.

La sentencia representa un duro golpe para esta alianza partidista, por cuanto los 23 dirigentes, algunos de los cuales son diputados en los parlamentos regionales del País Vasco y de la vecina Navarra, quedan suspendidos de sus cargos públicos y no podrán ejercer su derecho a voto durante el tiempo que dure la condena. Esto es aún más trascendente si se considera que las próximas elecciones regionales en el País Vasco están programadas para 1998 y que en esta comunidad autónoma HB es la tercera fuerza política.

Los líderes de HB siempre han seguido una línea muy arriesgada, aunque cautelosa: se han distanciado lo suficiente de la violencia de la ETA como para mantener el status legal del partido, pero ofrecieron explicaciones políticas aun para los atentados más salvajes de los separatistas.

El veredicto del Tribunal Supremo en Madrid puede haber terminado con ese acto de malabarismo político.

Más aun, el veredicto podría generar una redefinición de la relación que HB tiene con la organización armada y quizá abogar por una mayor autonomía de la misma. Este proceso podría ini-

ciarse con el reemplazo de la cúpula política del partido. El Tribunal Supremo rechazó el argumento de los líderes de HB de que concordaban con el objetivo de ETA de la independencia del País Vasco, aunque no sus medios, violentos, y que eran, a la vez, víctimas de un juicio político.

La ironía es que HB ha



Teiso Erkizia, diputado de Herri Batasuna en el País Vasco, es uno de los dirigentes del partido político que ingresará a prisión en las próximas horas, acusado de colaborar con la ETA.

Escrito por
Marjorie Olsler
de la agencia Reuters

ciarse con el reemplazo de la cúpula política del partido.

El Tribunal Supremo rechazó el argumento de los líderes de HB de que concordaban con el objetivo de ETA de la independencia del País Vasco, aunque no sus medios, violentos, y que eran, a la vez, víctimas de un juicio político.

Complicante

Los nacionalistas vascos moderados, que comparten sus cargos en el parlamento regional con Herri Batasuna, dijeron que el veredicto complica la perspectiva de un diálogo de paz.

La ironía es que HB ha

estado prácticamente aislado desde julio por otros partidos políticos vascos, que compartieron la indignación nacional por el asesinato a sangre fría que ETA llevó a cabo ese mes de un concejal vasco, Miguel Ángel Blanco, atentado que el HB se negó a condenar.

Después de que seis millones de españoles se lanzaron a las calles en protesta, otros partidos vascos se unieron para destituir a los alcaldes de HB y entorpecer sus iniciativas políticas.

El analista político Charles Powell dijo que dista mucho de estar claro si esta posición de dureza rendirá beneficios en contra de un grupo que reclama estar combatiendo a un régimen derechista autoritario arraigado en el franquismo.

«El gobierno ha hecho ahora todo, a excepción de proscribir a Herri Batasuna», declaró Powell. «Su objetivo era deshacerse de la ambigüedad. Pero se está criminalizando a gente que representa parte de los votos en el País Vasco», agregó.

Por su parte, el canciller español, Abel Matutes, dijo ayer en una entrevista al diario francés «Le Figaro» que los días de la ETA están contados. «A la próxima generación de españoles no tendrá que soportar esta plaga», dijo el funcionario.

«El golpe que ha recibido este grupo armado es de una importancia incalculable», dijo, haciendo referencia también a las últimas capturas de 32 etarras realizadas en Francia en este año.

Rusia: cae espía de EE.UU.

Moscú (Reuters, DPA) - El ciudadano estadounidense Richard L. Bliss, colaborador de la firma Qualcomm, se encuentra detenido desde el 25 de noviembre en el sur de Rusia sospechoso de espionaje, informó ayer el Departamento de Estado norteamericano en Washington.

Un miembro de la embajada estadounidense en Moscú recién pudo visitarlo ayer por dos horas, dijo el portavoz de esa Carter, James Rubin, quien indicó que el gobierno norteamericano protestó por tal detención. Rubin no comentó nada con respecto a las acusaciones de espionaje, aunque un vocero de la embajada norteamericana en Moscú dijo que el detenido no era, «sin lugar a dudas», un espía.

Según informes de las agencias de noticias rusas que citan informaciones de prensa del servicio secreto FSB, Bliss llevaba a cabo tareas de cartografía prohibidas sobre terrenos vedados en la región de la ciudad de Rostov, sobre el río Don. El supuesto espía habría introducido ilegalmente en Rusia un receptor satelital, añade la fuente.

Sin embargo, Rubin precisó que Bliss recogía datos para la instalación de un sistema de telefonía celular con ayuda de un aparato denominado Sistema de Posicionamiento Global (Global Positioning System).

La compañía de telecomunicaciones estadounidense Qualcomm dijo que no tenía ninguna intención de cometer algún acto ilegal. «No creemos que Bliss o Qualcomm hayan violado alguna legislación rusa», decía la empresa mediante un comunicado.

Hoy debe ejecutarse la orden de prisión

CUPULA DE HERRI BATASUNA ESPERA ARRESTO EN SU SEDE

Los 23 dirigentes de la coalición radical vasca Herri Batasuna, a quienes el Tribunal Supremo español condenó a siete años de prisión por colaborar con ETA, reclaman ser encerrados en cárceles cercanas a sus domicilios, aunque no se presentarán voluntariamente a las autoridades al cumplirse hoy el plazo para su ingreso en prisión.



MADRID.— Luego de haber sido noticiados ayer, los dirigentes de HB cuentan con sólo 24 horas para su ingreso en prisión, algo a lo que no accederán voluntariamente, lo que llevó al Supremo a remitir un auto de cuatro folios a las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado, para que adopten las medidas oportunas a fin de que se ejecute la sentencia.

El Tribunal Supremo rechazó el miércoles por la noche un recurso de los abogados de los 23 condenados en el que pedían el aplazamiento del cumplimiento de la sentencia hasta que el Tribunal Constitucional decida sobre otro recurso de estos letrados.

Los miembros de la dirección de HB fueron condenados el lunes a siete años de prisión por "colaboración con banda armada" por haber prestado sus espacios electorales, durante la campaña a principios de 1996, a un video de ETA en el que aparecían tres miembros de ETA, encapuchados y con pistolas, defendiendo las tesis de esta organización armada.

Los dirigentes de Herri Batasuna pidieron ingresar en penitenciarías próximas a sus domicilios y han advertido que no irán volun-

la abogada radical Jone Goñizelaia.

"Ellos, en función del análisis político que hagan, decidirán si ingresan en la prisión más cercana, si se presentan en el Palacio de Justicia o si se quedan en la sede de HB", explicó.

■ ACUSACIONES NACIONALISTAS

Mientras tanto, prosiguen las reacciones a la dura crítica formulada por el Partido Nacionalista Vasco (PNV) al fallo de los magistrados del Tribunal Supremo.

Las críticas denuncian "síntomas de descomposición" en el Poder Judicial y acusan al Tribunal Supremo de haber condenado a la dirección de HB sin haber demostrado su culpabilidad.

El "lehendakari" (jefe de gobierno) vasco, José Antonio Ardanza, manifestó en la mañana de ayer que acata pero no comparte la sentencia porque no está de acuerdo con que se haya tomado una decisión judicial en bloque contra la Mesa de HB.

Aun así el lehendakari ha criticado la actitud desafiante de los dirigentes independentistas al convocar una huelga general para el próximo lunes 15 de diciembre.

"HB tiene que saber que la sociedad está harta de ellos, de sus comportamientos, de sus actitudes, de sus amenazas; por consiguiente lo tienen muy mal con respecto a la sociedad. No puede en este momento exigir solidaridad a una sociedad a la que está hartando", dijo Ardanza.

Por su parte Carlos Garal-



A LA ESPERA. Cuatro de los 23 dirigentes vascos de Herri Batasuna, que hoy deben ingresar en prisión al ejecutarse la sentencia del Tribunal Supremo (AP).

Alkartasuna (EA), partido nacido de una escisión con el PNV, no se ha quedado atrás en su valoración del fallo judicial y ha llegado a decir que es una desmesurada sentencia y "una barbaridad", y ha comparado este proceso con el de Burgos, celebrado en 1970 bajo la dictadura de Franco,

cuando se condenó a muerte a siete etarras.

■ "COMPARTEN LOS MISMIOS FINES"

Por su parte el ministro del Interior, Jaime Mayor Oreja, desde Bruselas afirmó que el comunicado del PNV es una muestra de la angustia por la encrucijada

política en la que viven.

Carlos Rodríguez Ibarra, presidente de la Junta de Extremadura por el Partido Socialista Obrero Español (PSOE), se mostró aún más contundente que el Ministro, al afirmar que "el problema del PNV estriba en que persigue los mismos fines que Herri Batasuna".

Al Comercio e Industria Importador y Exportador

La Asociación de Despachantes de Aduana del Uruguay comunica que la notoria demora en los ingresos de los Permisos de Importación (DUI) y de Exportación (DUE), es debida a problemas en las comunicaciones informáticas con la D.N.A., no atribuibles a los Despachantes de Aduana, urgiéndose una pronta solución a las autoridades pertinentes.

05

9801740

ABUS/2

O FUXHT 12-08 00566
MUN EXQ 10X

VENEZUELA-ESPAÑA
DIRIGENTE HB FUE DETENIDO POR REALIZAR ACTIVIDADES POLITICAS

Caracas, 8 dic (EFE).- El Gobierno venezolano informó hoy de que el español Iker Casanova, dirigente de la coalición radical vasca Herri Batasuna (HB), fue detenido "por realizar actividades políticas" y por no responder un cuestionario a la policía.

Casanova, de 24 años y responsable del Área de Juventud de HB, considerada el brazo ~~político~~ de la banda terrorista ETA, fue liberado hoy tras haber sido detenido el pasado viernes por agentes de la Dirección de los Servicios de Inteligencia y Prevención (DISIP), la policía de seguridad del Estado.

Junto con Casanova fue también detenido José Miguel Otazu, de 36 años, quien, según fuentes de la colonia vasca radicada en Caracas, estaba en el país como turista.

Una nota del Ministerio del Interior de Venezuela, que consta de cuatro puntos, dice que Casanova entró al país con visa de turista "la cual sólo autoriza a realizar actividades con fines exclusivos de recreo".

Añade que el dirigente de HB "realizó actividades políticas en diferentes medios para explicar la política que sigue la organización vasca HB".

La nota recuerda que "el gobierno de Venezuela, desde hace años, ha recibido a miembros de esa organización política vasca con la condición de que permanezcan en el país sin realizar actividades que la vinculen con la lucha que ella sostiene en España".

En su punto tercero dice que tanto Casanova como Otazu "fueron citados a la DISIP para que respondieran un cuestionario relacionado con sus actividades en Venezuela" y añade que se negaron a contestarlo, por lo que fueron retenidos hasta hoy, "cuando comenzaron a responder las preguntas".

En el último punto, el Ministerio del Interior ratifica la hospitalidad que Venezuela ha tenido y tiene con "los exiliados o perseguidos políticos" siempre que hayan "renunciado a reeditar los problemas políticos o sociales que han tenido en sus países".

"Si los vascos que viven aquí han respetado las normas de convivencia y se han abstenido de organizar movimientos políticos similares a los de su país de origen, mal puede tolerarse a un turista que infrinja la normativa legal venezolana", dice el comunicado oficial.

La explicación oficial no menciona en ningún momento el caso del periodista venezolano Vicente de los Arcos, director de la Agencia Sigla, quien, sin explicaciones, fue retenido 24 horas en la sede de la DISIP, cuando fue a obtener información sobre las detenciones de Casanova y Otazu.

La actividad política de Casanova se desarrolló en varios foros en los que también participaron Mikel Korta, portavoz internacional de HB, y Pepe Rei, responsable del departamento de investigación del periódico vasco "Egin", a quienes no se detuvo.

El abogado Tarek William Saab, conocido por su defensa de los derechos humanos, calificó de "lícita y pública" la actividad de Casanova y recordó que la semana pasada se reunió con el viceministro venezolano del Interior, Raúl Domínguez, y con el secretario general del gobernante partido Movimiento Al

9801740

socialismo (MAS), Leopoldo Ruca.

Asimismo aseguró que Casanova, Korta y Rei se entrevistaron con el ex presidente Ramon José Velasquez y tenían prevista para esta semana una reunión con el ex gobernante y actual presidente del partido democristiano ODEI, Luis Herrera Campins.

(En Madrid, el ministerio español del Interior aclaró que ninguno de los dos detenidos y liberados hoy tiene causas pendientes ante los tribunales españoles, por lo que la acción contra ellos en ningún caso obedeció a una petición de las autoridades de España). FFE

RR/GTF

12/08/22-47/97

ETA une a España (en contra)

Herri Batasuna, brazo político de la ETA, desafió a toda España al mantener la convocatoria a una marcha tras el asesinato de José Luis Caso. La marcha fue prohibida, mientras se convocaba a una gran movilización en San Sebastián contra el último ataque terrorista.

El asesinato del concejal conservador José Luis Caso por la ETA en la noche del jueves provocó una repulsa casi total de la clase política española, desatando un llamado de los partidos españoles y los nacionalistas vascos moderados a una gran manifestación de repudio a realizarse hoy en San Sebastián. El espíritu de indignación general dominante llevó incluso a los sindicatos nacionalistas vascos ELA y LAB y a la asociación Elkarri a desconvocar a una manifestación a la que habían llamado hoy en Bilbao para protestar contra el encarcelamiento de 23 dirigentes de Herri Batasuna, brazo político de la ETA; sin embargo, y en un gesto de desafío, Herri Batasuna mismo mantuvo su convocatoria para hoy, pero la manifestación fue prohibida por la Justicia.

El gobierno, los partidos y los medios de comunicación hicieron un llamado a recuperar el "espíritu de Ermua", que hace cinco meses llevó a millones de españoles espontáneamente a las calles para protestar por el asesinato a manos de la ETA de Miguel Ángel Blanco, concejal del Partido Popular en la localidad vasca de Ermua, y a exigir el aislamiento de Herri Batasuna. Por la noche, miles de españoles ya respondían a la convocatoria, con manifestaciones en Madrid, Rentería, Pamplona, Murcia, Burgos, Badajoz, Valladolid, Toledo y otras ciudades. "Otra vez constatamos la oferta de la ETA, que no es otra cosa que sangre, dolor, extorsión y muerte", dijo el delegado del gobierno en Madrid Pedro Núñez Morgades en Puerta del Sol, sede principal de las protestas. "¡Vascos sí, ETA no! ¡Basta ya!" gritaban los manifestantes al tiempo que levantaban sus manos pintadas de color blanco como símbolo de paz.

Desde Luxemburgo, donde parti-



Una mujer levanta los símbolos de la paz en las manifestaciones de julio contra la ETA. "¡Vascos sí, ETA no! ¡Basta ya!" gritaban los manifestantes ayer en la Puerta del Sol de Madrid.

La lógica detrás de la locura

El diario *El País* se pregunta en su edición de ayer por el hecho de que cuatro de los cinco atentados de la ETA en los últimos cinco meses fueran contra integrantes del Partido Popular (derecha, en el gobierno), y da dos razones posibles, basándose en trascendidos de la organización:

◆ Una táctica de "castigo" y de "reparto del dolor", de modo que los responsables del encarcelamiento de militantes etarras también tengan lo suyo. Esta vertiente encuentra expresión en las declaraciones de dirigentes de Herri Batasuna

según la cual no sólo el PP sino los ediles de los demás partidos son "corresponsables" de la situación de los presos.

◆ La otra táctica surge de pensar que el gobierno está en una situación de debilidad, y por lo tanto hay que atacar, aunque no sea claro si la ETA piensa que de allí logrará que el Ejecutivo de Aznar se sienta a negociar en algún país nórdico o reciba en La Moncloa al Gerry Adams de HB, aún sin rostro. Aunque ahora no se trate de negociar sino de seguir matando, "lo que para ellos es lo mismo que seguir existiendo".

Intransigencia: Incluso los sindicatos nacionalistas vascos desconvocaron su marcha a favor de los presos, pero Herri Batasuna se mantuvo en sus trece.

cipaha de la cumbre de la Unión Europea, José María Aznar, presidente del gobierno y del Partido Popular (PP), pidió "el mayor esfuerzo de unión y solidaridad de todos" y dijo que si los asesinos pretenden que el Ejecutivo cambie su política antiterrorista "están muy equivocados". Asimismo, en la apertura de la cumbre, la Unión Europea condenó enérgicamente el atentado y reclamó "el fin de la violencia terrorista en España y en toda Europa".

También desde Luxemburgo, Joaquín Almunia, jefe de la oposición y secretario general del Partido Socialista (PSOE), reclamó una "respuesta masiva" de los partidos y de la sociedad a estas "acciones viles". "Tenemos que tener capacidad y coraje", dijo Almunia. "Son muy pocos los que asesinan. Nosotros somos más y ganaremos". Y Javier Madrazo, titular en el País Vasco de la co-

alición procomunista Izquierda Unida (tercera fuerza política), señaló que "se trata de un crimen absurdo, inhumano y cruel, que recuerda el asesinato de Miguel Ángel Blanco" y pidió a los sindicatos vascos que desconvocaran la manifestación de hoy.

El gobierno español contaba con nuevos atentados. El ministro del Interior, Jaime Mayor Oreja, calificó ayer el ataque como un acto de venganza por la condena y encarcelamiento de los 23 miembros de la mesa nacional de HB, y advirtió sobre el peligro de nuevos atentados. Hace dos semanas, el Tribunal Supremo de España había condenado a los dirigentes por "colaboración con banda armada". Inmediatamente después de la condena, un portavoz de HB había anunciado que el fallo tendría consecuencias "graves e inmediatas".

Caso fue asesinado anteayer por un desconocido en un bar de Irún, ciudad en la frontera hispano-francesa. Testigos presenciales dijeron que un encapuchado se acercó al político y le disparó a boca de jarro sin que mediara una palabra. El asesino huyó a pie y no pudo ser localizado pese a la importante redada que desplegó la policía.

Caso, concejal por la localidad de Rentería, es la decimotercera víctima de atentados atribuidos a la ETA en lo que va del año y el tercer concejal del PP asesinado desde 1996. Como muchos otros políticos del PP en el País Vasco, había recibido amenazas de muerte. Después del asesinato de Miguel Ángel Blanco cinco meses atrás, aparecieron en Rentería pintadas dirigidas contra Caso en que se podía leer: "José Luis, tú serás el próximo". En una entrevista concedida poco después, el amenazado dijo que no tenía miedo, aunque "temor, sí. Si me buscan, saben dónde me pueden encontrar. Todos los demócratas en el País Vasco estamos amenazados". La víctima era un hombre de recursos modestos, que hasta su reciente jubilación se desempeñaba como soldador en unos astilleros del País Vasco.

Según un informe del Ministerio del Interior citado ayer por la prensa española, después de la condena a los jefes de HB, la ETA lanzó la consigna de "golpear fuerte" contra el PP y "darles caña". Las autoridades habrían encontrado documentos que apuntaban en esa dirección, en guaridas de la organización descubiertas hace poco. Hace exactamente una semana, la ETA hirió grave-

mente al guardaespaldas de una concejala del PP en el País Vasco. El Ministerio del Interior está convencido de que el blanco del ataque era la propia edil. José María Lobato (27), el escolta herido y que perdió la visión de un ojo a raíz del disparo en la cabeza que le hicieron los terroristas, pudo abandonar el hospital recién ayer.

"Es como una lotería. Nos puede tocar a cualquiera", dijo una política del PP al referirse a las constantes amenazas contra su partido.

NOBERTO I. A. CA

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en autos "GARCIA Edgardo y otro O'CALAFATI" hipotecaria" exp. 62.655/85, que el mandante de diciembre de 1987, a las 12.15 hs. en la ci (Asociación de Balcenadores), el inmueble al curnén y Alvalente, de Benfale, partido de l signado el terreno como lote N° 30 de la man 58.41m de fondo. Superficie 455m. Designa zona 113, Parcela 38. El bien adeudo: Aguar Imp. Inmobiliario \$ 37,32 al 25/8/98 año. 35; le 37. No cuenta con servicios de O.S.N. según de casa americana con frente de rojas, jardín, mitorio, baño completo y lavadero, en buen e Beasir, Calatay y Agrelo, y los hijos Fernando Sandra Beatriz Sarto. La cláusula sexta del m será entregado libre de ocupantes y cosas der cia de franco y remate por cuanto dicha circun los del remate que establecerán que el bien a a quién resulte adjudicatario en la subasta". Val al cobrado y mejor postor. Base \$ 43.000,00. \$ 5 de diciembre de 1987. María Susana M. Cas

9801740

Aznar desafió la violencia de ETA y fue al País Vasco

El jefe de gobierno visitó San Sebastián • Es una ciudad castigada por el terrorismo de ETA
• "De aquí no se va a ir nadie, nunca", dijo • Pero admitió que muchos políticos tienen miedo

JUAN CARLOS ALGAÑARAZ
San Sebastián. Corresponsal

Un José María Aznar desafiante pero visiblemente tenso recorrió el Paseo Marítimo de esta ciudad y proclamó que la organización terrorista ETA no logrará que ningún demócrata se vaya del País Vasco por temor a sus atentados, ahora dos en los políticos del Partido Po-

"Nos asesinan porque somos demócratas", afirmó el joven presidente del Partido Popular en el País Vasco, Carlos Iturza, quien marchaba junto a Aznar.

Rodeado por una fuerte custodia, decenas de periodistas y un helicóptero que sobrevolaba el lugar, Aznar recibió los aplausos y saludos de muchos vecinos sorprendidos por la comitiva.

Aznar elogió, al igual que toda la clase política, la gran manifestación del sábado en esta ciudad en repudio del asesinato del concejal del Partido Popular en Rentería, José Luis Caso, víctima el jueves pasado de los pistoleros de ETA.

El gobierno recibió un fuerte respaldo cuando se conoció ayer una encuesta del diario La Vanguardia de Barcelona, en donde se indica que es la política antiterrorista el tema que más apoyo recibe de los encuestados. El estudio señala también una amplia mayoría en contra de cualquier indulto.

El presidente del gobierno, que se encontraba en la reunión cumbre europea de Luxemburgo, viajó especialmente a esta ciudad castigada por la violencia terrorista.

Dignidad

Por la mañana, el líder del Partido Popular permaneció 45 minutos con los dos hijos y la esposa del concejal asesinado en su residencia de Irún. "Me ha impresionado profundamente la dignidad de esta familia. Pensar que viven al lado del lugar donde fue asesinado José Luis. Es algo terrible", confió un dolorido Aznar.

El bar Tranche, donde se encontraba la víctima en la noche del jueves pasado cuando recibió un disparo en la cabeza, se hallaba todavía cerrado con flores y velas como homenaje anónimo de los vecinos del concejal.

La tensión sellaba los rostros de los dirigentes del Partido Popular y los funcionarios del gobierno. "Sabemos que va a ser una lucha difícil y terrible pero no hay otra alternativa", señaló un funcionario del Ministerio del Interior a Clarín.

"De aquí no se va a ir nadie. Nunca", insistió Aznar en tono enérgico. "Los que sobran, esos sí se marcharán, a esos los acabaremos venciendo", agregó.

Pese a todas las declaraciones de apoyo, y a los reiterados propósitos de continuar su lucha, los 210 cargos elegidos del Partido Popular no ocultaban su preocupación por haberse convertido en el principal objetivo terrorista de ETA.

Aznar no eludió el tema. "Soy conscien-



EL PASO. Aznar, con funcionarios y políticos vascos, elogaron la marcha del sábado contra la violencia de ETA.

te de que hay mucha gente que sale a la calle y no sabe si va a regresar a casa. No se trata sólo de representantes del pueblo vasco sino también de ciudadanos comunes", afirmó.

"El sentimiento general del partido es de zozobra y estupefacción. No sabemos quién será el próximo", declaró a los periodistas la concejal Concepción Gironza, compañera de José Luis Caso en Rentería.

ETA inició su ofensiva contra el Partido Popular en enero de 1995, con el asesinato en San Sebastián de Gregorio Ordóñez, principal dirigente en Guipúzcoa. Hacia finales de abril, el grupo terrorista hizo explotar un coche bomba al paso del automóvil blindado del por entonces jefe de la oposición, José María Aznar, que salvó su vida casi por milagro.

Este año ETA mató hace cinco meses al concejal del PP en Ermua, País Vasco, Miguel Ángel Blanco. También atentó con coche bomba contra dos concejales del Partido Popular, en Málaga.

El 5 de diciembre, dos pistoleros de ETA intentaron atacar a la concejala popular de San Sebastián, Elena Azpiroz.

ETA y su brazo político, Herri Batasuna, reaccionaron con toda violencia a la sentencia del Tribunal Supremo que el 1º de este mes condenó a siete años de cárcel a la dirección de la coalición nacionalista radical por "colaboración con banda armada".

"Es terrible: las paredes te anuncian que eres el próximo"

Llevar el temor reflejado en el rostro. Y no sólo por ellos. "Lo pasas mal porque tienes una familia alrededor tuyo", explica Arantza Quiroga, una bella joven rubia que es concejala en la ciudad de Irún, adonde vivía José Luis Caso y donde lo asesinaron.

En el País Vasco hay 210 cargos elegidos del Partido Popular, de ellos 166 concejales, los más directamente relacionados con el pueblo y también los más expuestos. Eran sólo 68 antes de las últimas elecciones autonómicas pero recibieron un fuerte apoyo que el grupo terrorista quiere castigar.

Y no son ellos solos porque las amenazas, y ETA ya ha demostrado que cumple sus augurios criminales, también llegan a los otros partidos.

Están pasando un momento durísimo. "Somos personas con nuestros miedos como todos los demás", explica con sencillez Arantza mientras cuida, como miembro del servicio de orden, la marcha de la gran manifestación del sábado.

"El mismo horror que te dan los asesinatos te da una fuerza tremenda", asegura Arantza.

"Tenemos que seguir por Ordóñez, por Blanco y por José Luis Caso", señala Borja Samper, el concejal más joven del País Vasco, aludiendo a sus tres correligionarios asesinados por ETA.

"Bajas de tu casa a la calle y te encontras con pintadas donde anuncian que eres el próximo en la lista. Es terrible pero lo peor es que tu familia también ve esas pintadas", dice Javier Damborenea, otro concejal del Partido Popular.

"Hasta las lágrimas y las palabras están gastadas. No nos queda más que la terquedad, como buenos vascos. Estamos a ver quién resiste más: si ellos o nosotros", señala José Morcillo, que es concejal por el PSOE pero ha recibido muchas amenazas de muerte y recuerda que la organización terrorista ETA también asesinó a políticos socialistas como el dirigente histórico de la lucha antifranquista Fernando Múgica o el senador Angel Casas.

Por
JUAN CARLOS ALGAÑARAZ
Corresponsal

El riesgo de la desunión

El nuevo asesinato de ETA de un concejal vasco ha funcionado como un revulsivo que alerta a la clase política española sobre su falta de unidad frente al terrorismo. Y también ha generado una seria crisis en el entorno político de ETA, en donde ya está claro que la dirección de la organización vasca está dispuesta a torpedear todas las iniciativas en favor del diálogo.

La dramática necesidad de un entendimiento sin fisuras ha encontrado hasta una propuesta del dirigente socialista y presidente de la Comunidad de Extremadura, Juan Carlos Irigüez Ibarra, en favor de un gobierno de concertación encabezado por el Partido Popular y el Partido Socialista Obrero Español (PSOE) para luchar contra el terrorismo.

El secuestro y asesinato, hace cinco meses, del concejal de Ermua, Miguel Angel Blanco, del Partido Popular, marcó el momento culminante de la unidad de los políticos y del repudio generalizado del pueblo español contra la violencia etarra.

Pero esa unidad se fue deteriorando paulatinamente hasta llegar a su punto culminante a principios de diciembre. En esa fecha, el Tribunal Supremo condenó a los 23 máximos dirigentes de Herri Batasuna, el brazo político de ETA, a siete años de cárcel por difundir un video de la organización terrorista por televisión.

Los partidos nacionalistas vascos democráticos criticaron la sentencia y Herri Batasuna consiguió que sindicatos y movimientos nacionalistas se sumaran a su convocatoria de un paro y manifestación de protesta contra la sentencia.

Además, el oficialista Partido Popular y los socialistas entablaron una dura polémica ante una propuesta del secretario general del PSOE, Joaquín Almunia, en favor del indulto a los presos de ETA que manifestaran su arrepentimiento.

El asesinato del concejal Caso rompió el nuevo clima de entendimiento entre los sindicalistas nacionalistas y el entorno de ETA, que, quedó completamente aislado.

La tragedia volvió a destacar que, en España, los políticos no están a la altura de la madurez demostrada no sólo por los vascos sino por todo el pueblo español.

Proponen un gobierno de concertación

Las exhortaciones a la clase política para que se una firmemente ante el asesinato del concejal José Luis Caso encontraron su máxima expresión en la propuesta de un gobierno de concertación del Partido Popular y los socialistas para luchar contra el terrorismo.

La iniciativa fue presentada, a título personal, por el dirigente socialista y presidente de la comunidad autónoma de Extremadura, Juan Carlos Rodríguez Ibarra.

El político del PSOE señaló que "en el Consejo de Ministros debe sentarse gen-

te decente, limpia y con valor" para afrontar el problema terrorista y la "estructuración del Estado".

El asesinato de Caso logró restaurar la unidad de los partidos políticos, que llegó a un momento culminante cuando se produjo hace cinco meses el secuestro y asesinato del concejal de Ermua, Miguel Angel Blanco, del Partido Popular. Empero, esa firmeza se fue deteriorando hasta que entró en conflicto desde principios de este mes, con motivo del fallo condenatorio del Tribunal Supremo contra los 23 dirigentes de Herri Ba-

tasuna, el brazo político de ETA. Los dirigentes fueron sentenciados a siete años de cárcel por colaboración con la banda armada.

Los partidos nacionalistas vascos democráticos criticaron la sentencia y Herri Batasuna consiguió que sindicatos y movimientos nacionalistas se sumaran a su convocatoria de un paro y manifestación de protesta.

Pero estas discrepancias quedaron atrás ante el ataque de ETA y el asesinato de un representante elegido por el pueblo vasco.

ESCUCHE
el Mar lo llama

OCEAN
VILLAGE RESORT
APART HOTEL
PISCINA
5 piscinas
- Frente al Mar -
Mantenimiento - Sauna - Píling
Golf - Bovercillo - Cucheros
Centro de Reservas
Cap. Pab. Tel. 312-0132 - Fax 312-0914
Píling Tel. 0254-95800

9801740

10

Refuerzan protección a representantes del país vasco

MADRID (EFE).- El gobernante Partido Popular (PP) ha reforzado la protección de sus representantes que ocupan cargos públicos en el País Vasco ante la evidencia de que son objetivos prioritarios de la banda terrorista ETA.

Según informan ayer varios periódicos españoles, el presidente del Gobierno español, José María Aznar, ha pedido a los representantes vascos de su partido que no se amedrenten ante las amenazas de ETA y ha establecido un plan para que todos los que no cuenten con escolta oficial tengan protección privada.

Hasta ahora el único dirigente del PP en el País Vasco con escolta oficial es el presidente regional del Partido, Carlos Iturza, además de los ocho diputados y senadores.

Esta decisión de la directiva del PP se produce después del asesinato por parte de ETA, el pasado jueves, del concejal de este partido en el ayuntamiento de la localidad vasca de Rentería José Luis Caso, y de que días antes un escolta privado resultase gravemente herido de un disparo en un ataque que tenía como blanco a una concejal de esta agrupación en la ciudad de San Sebastián.

Manuel Zamarréño, el hombre que debe sustituir en el ayuntamiento de Rentería a José Luis Caso, ya ha recibido amenazas de muerte por parte de personas vinculadas a la organización terrorista, incluso antes de que haya ocupado el cargo.

"Zamarréño: Tú el próximo", señalan varias pintadas que han sido escritas en las calles de Rentería y en las que el nombre del futuro concejal aparece rodeado por el punto de mira de un arma.

Zamarréño, un desempleado de 42 años y con cuatro hijos, ha aceptado el cargo de concejal del PP en Rentería porque en las pasadas elecciones municipales figuraba detrás de éste en la lista electoral del PP y, según la ley, le corresponde sustituir al primero en caso de fallecimiento o dimisión.

Según el diario madrileño El País, el PP calcula que la seguridad de sus 212 miembros electos para cargos públicos en el País Vasco, de los que 166 son concejales, le costará al año unos 600 millones de pesetas (4 millones de dólares).

Pero, agrega el rotativo, desde la muerte de Caso, que tenía 64 años y que fue asesinado por un terrorista de ETA de un disparo en la cabeza cuando cenaba en un bar, el PP ha asumido como prioridad proteger a sus representantes en el País Vasco "al precio que sea".

Pese a que el presidente regional del PP en el País Vasco, Carlos Iturza, ha indicado que a nadie se le va a forzar a aceptar las nuevas medidas de seguridad, fuentes del PP citadas por El País aseguraron que serán de obligado cumplimiento. Las amenazas etarras aparecidas en las calles de Rentería tras el asesinato del concejal del PP aluden, además de a Zamarréño, a la otra concejal de este partido en la localidad, Concepción Gironza, junto al nombre de Caso con una cruz.

Ministro español expone sobre pacto social con los sindicatos

SAN JOSE (Por José Luis Alvarez, corresponsal). — Para el ministro español de Trabajo y Asuntos Sociales "el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social de Uruguay está haciendo grandes esfuerzos en pos del diálogo social, entre empresarios y trabajadores, poniendo sobre la mesa lo que es una gran posibilidad".

El Dr. Javier Arenas Bocanegra, estuvo en San José el pasado sábado, invitado por el Ministro Interino de nuestro país, Juan Ignacio Mangado, oportunidad en que presentó sus saludos al Intendente Municipal de San José, en su despacho.

Arenas Bocanegra indicó que "ese Diálogo Social en el cual se encuentran involucrados sindicatos, organizaciones empresariales y gobierno, exige un clima de confianza para salir adelante, pensando que los problemas de la sociedad no sólo se arreglan desde los ámbitos públicos".

El jerarca ibérico señaló que tanto empresarios como sindicatos deben asumir más responsabilidades en la vida social, reconociendo

que "a veces ese Diálogo es difícil, pero cuando hay voluntad política nunca es imposible y yo tengo la percepción de que en este país están dadas las condiciones para que exista".

■ "CONTAR LA EXPERIENCIA ESPAÑOLA"

El Secretario de Estado español dijo que hoy lunes, en el marco de un nuevo encuentro del Diálogo Social en nuestro país, tendrá oportunidad "de contar la experiencia española, reconociendo que las experiencias nunca son trasladables de un país a otro, aunque en nuestro país, a través de un año y medio de trabajo llevamos ya siete acuerdos sociales logrados, lo que sí puede ser ilustrativo al respecto".

Mangado por su parte, coincidió con Arenas Bocanegra en la imposibilidad de trasladar experiencias de un país a otro, en forma literal, aunque dijo que "la experiencia que España posee es muy rica, lo que hemos podido comprobar personalmente y que estamos seguros nos enriquecerá en el camino que es casi una obsesión de los gobiernos de cualquier lugar del mundo, como es bajar los índices de desempleo".

Como ya adelantara EL PAÍS, la reunión que hoy se cumplirá en el MTSS servirá para que esa Secretaría de Estado suscriba sendos convenios de cooperación y asistencia, con su similar española, los que estarán destinados fundamentalmente al terreno de la capacitación laboral.

■ COMPETITIVIDAD Y SOLIDARIDAD

PUNTA DEL ESTE (Por Daniel Martínez Soto). —

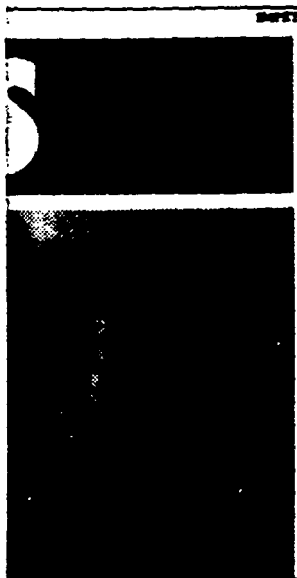
El Ministro de Trabajo y Seguridad Social de España presentará en las próximas horas a las autoridades uruguayas el plan social europeo que pauta la regulación laboral actualmente en España. "Nuestro modelo intenta que haya competitividad, pero también que haya solidaridad" afirmó considerando inadecuada la desregulación total a la que llamó "modelo americano, o anglosajón".

Javier Arenas Bocanegra participará hoy de la sesión del "diálogo social" convirtiéndose en el primer ministro extranjero invitado a deliberar junto a gobernantes, empresarios y sindicalistas. "No solamente hay que aspirar a que la economía funcione sino también a la cohesión social —explicó— porque si no la sociedad en su esencia no merece la pena".

El Secretario de Estado del gobierno de José María Aznar confirmó a EL PAÍS que su visita "tiene por objeto central la firma de convenios para intercambiar información y la renovación de los convenios de seguridad social", afirmó.

A primera hora de la tarde de la víspera Arenas Bocanegra llegó a la Posta del Cangrejo en La Barra de Maldonado, donde almorzó junto a una veintena de altos funcionarios del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social de nuestro país, encabezados por el Subsecretario de la cartera, Juan Mangado.

El visitante afirmó que los convenios permitirán la preservación de los derechos jubilatorios adquiridos por los españoles en Uruguay y los de nuestros compatriotas que hayan o estén trabajando en la Madre Patria.



Nº DOCUMENTO	9801741	EP912
TÍTULO	Español: Min. de Trabajo de visita en Uruguay.	
PP	150090	JAVIER ARENAS
	12-12-91	
	11876	111484
	507513	11165
	507466	11702
	11164	
	11399	

9801741

01-04

URUGUAY-ESPAÑA

MODELO ESPAÑOL CONCERTACION REFERENTE DURANTE VISITA ARENAS

Montevideo, 2 dic (EFE).- El ministro español de Trabajo y Asuntos Sociales, Javier Arenas, concluye hoy una visita a Uruguay durante la cual el modelo español de concertación social ha servido de referente para un foro de reflexión y para el diálogo entre el Gobierno y los agentes sociales uruguayos.

No sólo se escuchó en Uruguay la versión del ministro sobre los acuerdos en materia social alcanzados en España desde que asumió el Gobierno el Partido Popular (PP) hace año y medio, pues en los mismos ámbitos donde expuso Arenas lo hizo el secretario general de Comisiones Obreras, Antonio Gutiérrez.

"Ha habido un 90 por ciento de coincidencia en nuestras exposiciones", dijo a EFE el ministro tras la firma del convenio de Seguridad Social con su colega uruguayo, Ana Lía Piñeyrua.

Arenas y Gutiérrez hablaron en una reunión sobre empleo, flexibilidad laboral y protección social organizada por el Círculo de Montevideo, foro de reflexión creado por la Presidencia de Uruguay y el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) con el fin de definir estrategias para encarar los desafíos que se plantean para América Latina en el siglo XXI.

También intervinieron como únicos oradores en una nueva ronda del diálogo social emprendido en Uruguay por el Gobierno, los empresarios y los sindicatos, que estuvo encabezada por el presidente Julio María Sanguinetti.

"El pacto social tiene un valor económico y político incalculable para competir en un mercado único y en una economía globalizada", subrayó el ministro español.

Aunque dijo que las experiencias no son extrapolables y que no había venido a enseñar sino a aprender y compartir, Arenas subrayó que una lección que España ha aprendido de veinte años de concertación social con "altos y bajos" es que el diálogo debe centrarse en asuntos concretos, ser permanente y no entenderse como un "pacto de silencio" del que quedan excluidas las críticas.

Frente a un modelo de relaciones laborales marcado o por la confrontación o por la intervención permanente de los poderes públicos, el Gobierno español optó por "un marco de diálogo social y de fortalecimiento de la negociación colectiva, que hace fuertes a las organizaciones sindicales y empresariales".

Otra lección aprendida en España, esta referida al desempleo, que calificó de "obsesión más que de preocupación", es que no se debe abusar de los contratos a tiempo parcial y es preferible optar por la estabilidad en el empleo.

El ministro reconoció que España es el país de la Unión Europea con mayor índice de desempleo -un 20 por ciento de la población activa- pero también señaló que es el que más empleos está generando, con un promedio estimado en más de 300.000 anuales, lo que supone un crecimiento del dos por ciento, para los años 1996, 1997 y 1998.

En cuanto a la Seguridad Social, afirmó que la "garantía del sistema" es el empleo y la "filosofía" del siglo XXI va a ser la de un sistema de reparto con un sistema complementario para aquellas personas que puedan costearse.

Precisamente la visita de Arenas a Uruguay ha tenido como

resultado la firma de un Convenio bilateral de Seguridad Social que se rige por el principio de igualdad de trato para los trabajadores de ambas partes y garantiza el pago de las pensiones a beneficiarios de una parte que residan en la otra.

La ministra uruguayo de Trabajo y Seguridad Social, Ana Lía Piñeyrua, destacó la "vital importancia" del convenio dada la "enorme cantidad" de uruguayos que residen en España y de españoles en Uruguay, y las recientes reformas de los respectivos sistemas.

El convenio, que sustituye al de 1979, establece también que los españoles y uruguayos que residan temporalmente en el otro país continuarán sujetos a la legislación de Seguridad Social de su país de origen durante dos años, prorrogables y contempla la posibilidad de que los trabajadores de empresas mixtas pesqueras hispano-uruguayas puedan seguir afiliados al sistema español.

También fija las normas para la determinación de los derechos y la liquidación de las prestaciones teniendo en cuenta las peculiaridades de ambas legislaciones. EFE

an/cq/iff

Ministro de Trabajo español analizó con EL PAÍS el desafío que enfrenta el mundo entero

ESPAÑA DERROTA DESEMPLEO BASADA EN CUATRO PILARES

A diferentes niveles, en España se destaca por estas horas la visita de su Ministro de Trabajo y Seguridad Social a Uruguay. Existe interés, más allá de la renovación de los convenios hispano-uruguayos, acerca del rol futuro que podría jugar España en este aspecto en Iberoamérica. El Ministro Javier Arenas Bocanegra concedió, horas antes de viajar a Montevideo, una entrevista al corresponsal permanente de EL PAÍS en Madrid, analizando aspectos vitales del fenómeno español: "la mitad el empleo que genera el Viejo Continente, se crea en España" afirmó Arenas.

De los múltiples objetivos —dadas las permanentes relaciones que su departamento mantiene con el Gobierno y pueblo uruguayo— el Ministro destacó cuatro como los más prioritarios, poniendo en primer lugar la renovación del convenio de Seguridad Social, que "debe ser adaptado a las nuevas circunstancias tanto para aquellos españoles que viven en Uruguay como para los uruguayos que habitan en España".

En segundo lugar destacó la firma de una declaración conjunta en materia de colaboración en aspectos como "la prevención de riesgos laborales y la salud laboral, que son prioridades de la Ministra Ana Lía Piñeyrúa con quien existe un especial diálogo porque desarrolla, con nuestro pleno apoyo, la presidencia de la Organización Iberoamericana de Seguridad Social, lo que ha permitido un marco de colaboración muy amplio".

Como tercer punto destacó el contacto con la importante colonia española existente en nuestro país, recordando que "hace unos años eran trabajadores españoles los que emigraban a Uruguay donde se han integrado y viven sin perder las referencias de su país de ori-



En España
Escritor: Daniel Bolívar Riera

gen, a los que hoy se unen las empresas españolas que están llegando a muchos puntos del mundo y especialmente a vuestra república".

La visita responde también a la invitación que le formulara el Presidente Julio María Sanguinetti para participar en la "II Reunión Técnica Círculo de Montevideo" sobre "Estrategias y políticas para una nueva dimensión de la protección social. Frente a las nuevas modalidades de empleo y la flexibilización del mercado laboral, vamos a exponer el último año y medio en España, que ha sido especialmente fecundo en materia de diálogo social y a participar en los debates que se generen durante esas jornadas".

■ CONTROVERSIA POR LA CUMBRE DE LUXEMBURGO

La actuación española en la reunión celebrada los pasados 20 y 21 de noviembre, arrancó duras crí-

ticas de los sindicatos y la oposición, que acusaron al Gobierno de haber "hecho el ridículo" o de "haber pegado un patinazo", porque a su juicio España se autolimitó y no asumió ninguno de los compromisos acordados en el documento aprobado por unanimidad, requisito imprescindible para toda decisión a nivel europeo.

"Con total sinceridad, no existe ninguna cláusula de exclusión —afirmó— en consecuencia el debate generado ha tenido bastante de ficción en mi opinión, ha habido algunas manifestaciones un tanto apresuradas, quizás sin haber leído en profundidad el documento de la Cumbre, el Gobierno ha explicado su posición, llena de contenido en el Congreso de los Diputados en las discusiones en las que intervino Aznar".

Para Javier Arenas dicho encuentro ha sido sumamente importante, porque el hecho de que se reúnan para hablar del empleo, —la principal preocupación de Europa y del mundo— los máximos dirigentes europeos es positivo, además de este encuentro nacieron orientaciones comunes en las políticas de empleo, "en ese sentido se ha dado un paso de gigante porque hasta ahora cada país solo tenía competencias nacionales sobre este punto, ahora se han planteado indicaciones que afectan a todos, en torno a cuatro pilares esenciales".

Por un lado se ha estipulado estudiar que se puede hacer para incrementar la formación, muy especialmente de los jóvenes, los parados de larga duración y sobre todo, vinculándola a la evolución del mercado de trabajo; un segundo bloque se refiere al apoyo fiscal, laboral y de reducción de cargas administrativas a las Pequeñas y Medianas Empresas (PYMES), el tercero aborda la modernización del merca-

do de trabajo, la reorganización del tiempo de trabajo y la eliminación de horas extraordinarias, "no somos partidarios de reducir la jornada laboral por ley, creemos que sindicatos y empresarios deben ver empresa por empresa, sector a sector, dónde puede haber reducciones, mientras el cu- aborda la igualdad de oportunidades en el empleo".

Hay cuatro grupos que tienen especiales dificultades para acceder al trabajo, son las mujeres, los jóvenes, los parados de larga duración mayores de 45 años y también las personas con discapacidades físicas, se ha planteado un marco de cinco años para cumplir con estos objetivos señalados.

■ APUNTANDO A UN NUEVO PLAN DE EMPLEO

El Ministro Arenas tras la comparecencia de Aznar en la Cámara Alta, en la que el Jefe del Ejecutivo anunció la puesta en marcha de un nuevo plan de empleo acoplándolo a las revisiones de la Cumbre de Luxemburgo, explicó que el próximo mes de enero iniciará los contactos con sindicatos y empresarios con ese fin.

Además que el objetivo de empleo planteado es de un millón de puestos de trabajo desde 1.997 al 2.000, pero como ahora tenemos que hablar de cinco años habrá que reactualizarlo para el 2002, lo cierto es que si seguimos creciendo todos los años a una media de 300.000 empleos, pues vamos a estar por encima de esa cifra".

Puntualizó que el Gobierno no es quien crea el empleo sino la sociedad, hay que acertar en las políticas para que ello ocurra y es necesario continuar reduciendo tipos de interés, controlando el déficit y, ojalá, sigan confirmando las tasas de inflación que

han tenido una reducción espectacular en España.

Las negociaciones a iniciarse a comienzos de año se desarrollarán en cuatro líneas fundamentales: seguir con las reformas emprendidas, la liberalización de sectores, defensa de la competencia, considerando especialmente a las PYMES con un mejor régimen fiscal y laboral, como la pieza clave de creación de empleo.

Asimismo Arenas añadió que posiblemente habrá un segundo bloque que comprende la formación "estableciendo un nuevo plan, dándole prestigio a la formación profesional y vinculándola con los nuevos yacimientos de empleo, con el mercado de trabajo; un tercer referente a todo lo que es la política fiscal y las cotizaciones sociales y un cuarto sobre las cuestiones pendientes de diálogo social que en España son muchas, en enero tendremos un borrador, creo que en Marzo se podrá avanzar algo más y en junio los presentaremos en la Conferencia de Cardiff que se realizará bajo presidencia británica.

■ LA ENCUESTA DE POBLACION ACTIVA

Javier Arenas se mostró moderadamente optimista con los datos que arroja la EPA, destacando que si bien la tasa de desocupación descendió del 22% en que estaba cuando el PP llegó al Gobierno al 20% actual, sigue siendo la más alta de Europa.

Se mostró satisfecho por los resultados de la reforma laboral aprobada en mayo, resaltando que desde ese mes hasta noviembre se han triplicado los contratos indefinidos, existiendo actualmente bastante más de 600.000 nuevos contratos de este tipo.

En estos seis meses 200.000 jóvenes han firmado el empleo estable y más de 100.000 mujeres y en el último año se han creado en España más de



PRESENCIA. Javier Arenas, ministro de Trabajo español, en Montevideo, en procura de orientaciones comunes en las políticas de empleo

320.000 puestos de trabajo, somos el país de Europa que más crece en empleo y que más empleo estable está generando, lo cual significa que las cosas evolucionan convenientemente pero todavía nos queda mucho camino por recorrer, creo que este ha sido un logro de sindicatos y empresarios que pactaron una reforma muy importante.

Según la EPA a lo largo

de los últimos doce meses se han creado 336.300 puestos de trabajo lo que ha producido un descenso del paro en 189.200 personas, debido a la incorporación al mercado de 147.100 personas con edad y disposición de trabajar, lo cual ha reducido la tasa en ese período del 21,91% hasta el 20,56% tal como refleja la encuesta difundida por el Instituto Nacional de Estadística (INE).

El Secretario de Estado

ha viajado acompañado por una delegación encabezada por José Antonio Bocanegra y compuesta por el Subsecretario Mariano Díaz Guerra; Secretario General Técnico, Julio Sánchez Fierro; Director General de Ordenación de las Migraciones, María Angeles Muñoz; los asesores Paloma Adrados y Pedro de Tena y como responsable del Gabinete de Prensa, José Manuel Balleja.

08017412

OP0803

010211 12 12 1997
amt 10x

ESPAÑA-URUGUAY

ESPAÑA Y URUGUAY INTENSIFICAN COOPERACION CONTRA NARCOTRAFICO

Madrid, 12 dic (EFE).- España y Uruguay suscribieron hoy un Acta de Intenciones que permitirá intensificar la cooperación bilateral en la lucha contra el narcotráfico, a través de un acuerdo que ambos países firmarán próximamente.

El Prosecretario de la Presidencia de la República Oriental del Uruguay, Alberto Scavarelli, y el Delegado del Gobierno para el Plan Nacional sobre Drogas de España, Gonzalo Robles, firmaron el documento, en un acto al que asistió el embajador uruguayo en España, Enrique Tarigo Vázquez.

Tras la firma del acta, Scavarelli expresó su satisfacción, ya que este documento "compromete a nuestros dos Estados para la celebración del convenio definitivo en una materia que tanto afecta y preocupa" a los dos países.

Añadió que el futuro acuerdo supondrá "un campo fértil de acción" tanto en materia de seguridad, como de entrenamiento de personal e intercambio de información, y, muy especialmente, en "la temática de la prevención" del consumo de drogas.

Para Robles, la firma del acta supone la reafirmación del "proceso en marcha para culminar el acuerdo amplio y global" sobre el modo de enfrentar la lucha contra las drogas en todos sus campos.

El Delegado del Gobierno español añadió que el futuro acuerdo permitirá avanzar en los tres aspectos básicos de la lucha contra las drogas: el control de la oferta, la asistencia a las víctimas y la cooperación en la prevención.

El objetivo fundamental de la colaboración bilateral será "la política de reducción de la demanda", añadió Robles, y explicó que la firma del acta supondrá una serie de acciones concretas e inmediatas durante el próximo año, con intercambio en materia de prevención y en el ámbito de seguridad en los aeropuertos. EFE

vv/jff

12/12/12-28/97

04-04

98017412

150070
18929
11816
65963
11002
11164

9801742

01-05

189489

R FOXB 12-09 00598
MUN

FRANCIA-COHABITACION
LIDER DERECHA CONDENA COHABITACION APOYADA MAYORIA FRANCESES

Paris, 9 dic EFE).- El presidente de la opositora Reagrupación para la República (RPR), Philippe Seguin, condenó hoy, martes, como "detestable" el sistema vigente de cohabitación en Francia, que es respaldado por el 59 por ciento de franceses.

"La cohabitación es la desunión nacional" y se trata de un "régimen detestable", dijo hoy al diario "Le Monde" el líder de la formación neogaullista, en lo que constituye uno de los más duros ataques de los últimos tiempos contra esta particular forma de gobierno francés.

"El primer ministro intenta sacar partido de la originalidad de la situación" creada por la disolución de la Asamblea Nacional "y desarrolla una política de 'dos jefes del Ejecutivo' a la vez que intenta dejar al jefe del Estado en segundo plano", indicó.

Según Seguin, "el primer ministro sigue siendo el primer ministro del presidente de la República".

El responsable del RPR criticó enérgicamente la acción del Gobierno, sobre todo "su método autoritario y uniforme" al intentar implantar por ley la reducción de la semana laboral de 35 horas a partir del año 2000 -rechazada frontalmente por toda la oposición conservadora y la patronal-.

Los franceses "son reticentes" a esa medida, así como a la política gubernamental en materia de inmigración, puntualizó.

Las declaraciones del "número uno" del principal partido de la oposición provocó hoy la indignación de la nueva "mayoría plural" gubernamental (socialistas, comunistas y verdes).

Según el primer secretario del Partido Socialista, Francois Hollande, con sus críticas a la cohabitación, Seguin "arremete sobre todo contra Jacques Chirac", ya que ésta es una "regla del juego" fijada por la Constitución.

"Creo que Seguin arremete sobre todo contra Chirac pues le reprocha (de forma tácita) una disolución (del Legislativo) equivocada", añadió Hollande.

Las críticas del dirigente de la segunda fuerza política francesa se producen al mismo tiempo que un sondeo revela que seis de cada diez ciudadanos, concretamente un 59 por ciento, están satisfechos con la cohabitación entre el presidente neogaullista Jacques Chirac y el primer ministro socialista Lionel Jospin.

Este respaldo se expresa seis meses después de la inesperada victoria de la izquierda en las elecciones legislativas, que Chirac adelantó pensando que aseguraría la presencia de la derecha en el Gabinete cinco años más, dada la gran mayoría de que ésta gozaba en el Parlamento.

Sólo un 33 por ciento de los franceses piensa que la cohabitación actual "marcha mal".

La encuesta, elaborada por "BVA/Paris Match" y que será publicada mañana, miércoles, por ese semanario, destaca que el 57 por ciento de los franceses pronostica que la cohabitación llegará a su término dentro de cinco años, según lo previsto, sin atravesar grandes sobresaltos o crisis.

El 34 por ciento de los franceses, sin embargo, está convencido de que esta fórmula se verá interrumpida por algún conflicto político de gravedad.

La primera cohabitación -forma de Gobierno contemplada por la Constitución de 1958 del general Charles De Gaulle al instaurarse la V República- se dio en 1981, cuando los conservadores ganaron las elecciones legislativas y Jacques Chirac se convirtió en primer ministro con Francois Mitterrand como primer presidente socialista de la V República (desde 1981).

La segunda cohabitación se dio entre Mitterrand al frente del Estado y el entonces conservador de Edouard Balladur.

La tercera cohabitación se dio en julio de 1997 con Chirac al frente de la Cámara del Estado y el entonces socialista en el poder. La última cohabitación se dio en 1997 con Chirac al frente del Estado y el entonces socialista en el poder. La última cohabitación se dio en 1997 con Chirac al frente del Estado y el entonces socialista en el poder.

189489

02

9801742

TEL438

A PUSI 12-11 0022Z
MUN EXC 10X

FRANCOIS-MITERRAND
CHIRAC MAS POPULAR QUE NUNCA Y JOSPIN BAJA TRES PUNTOS

Paris, 11 dic (AFP).- El presidente francés, Jacques Chirac, es mas popular que nunca, mientras que su primer ministro, Lionel Jospin, pierde adhesiones aunque conserva siete puntos de ventaja sobre el resto del Estado, según un sondeo realizado a principios de diciembre para el semanario "Le Point".

La cota de popularidad del presidente de la República superó por primera vez desde su elección, en 1995, la barrera del 50 por ciento.

Según el sondeo, el 51 por ciento de los franceses aprueban la gestión de Chirac como presidente de la República, lo que supone un aumento del dos por ciento con relación al mes anterior.

La popularidad del primer ministro, el socialista Lionel Jospin, disminuyó tres puntos con relación a noviembre, aunque pese a ello sigue siendo bastante superior a la del presidente neogaullista.

La cota de popularidad de Jospin, que en noviembre alcanzó la cifra récord del 60 por ciento de opiniones favorables, descendió en diciembre al 57 por ciento.

Por otro lado, y con un 50 por ciento de opiniones favorables, la ministra socialista de Empleo y Solidaridad, Martine Aubry, sigue siendo la figura mas popular de la política francesa.

El secretario nacional del Partido Comunista francés (PCF), Robert Huot, avanza ocho puntos y obtiene el apoyo del 46 por ciento de los encuestados. FFF

01/01/96

13/11/18-00/96

XH0741

U FOXB 12 14 00195
mun exq

FRANCIA-COHABITACION
BALLADUR CONTRA COHABITACION Y POR SISTEMA PRESIDENCIALISTA

Paris, 14 dic (EFE).- El ex primer ministro conservador francés, Edouard Balladur, criticó la prolongación del actual régimen de cohabitación política y abogó por la instauración de un sistema presidencialista.

En declaraciones hoy, domingo, a la emisora "Europe-1", Balladur consideró que un sistema de cohabitación como el actual, con un presidente conservador, Jacques Chirac, y un primer ministro socialista, Lionel Jospin, puede establecerse "por un breve período".

Sin embargo, advirtió que en caso de prolongarse podría ser "excesivo" por lo que se declaró partidario de "cambiar las instituciones" para instaurar un "régimen presidencial".

Balladur, que ejerció de primer ministro en cohabitación bajo la presidencia del socialista Francois Mitterrand, aseguró que examina "personalmente" la posibilidad de proponer una reforma institucional en este sentido.

El ex primer ministro recordó que "es la tercera vez en once años, desde 1986", que Francia asume un período de cohabitación política.

La primera cohabitación fue entre 1984 y 1986 bajo la presidencia de Mitterrand en la que entonces Chirac ejerció de primer ministro. EFE

xb/ah/11

12/14/19-28/97

04

9801742

Por Eduardo Fabbro
Desde París

A mitad de camino entre las promesas olvidadas, las cumplidas al pie de la letra, las concretadas a medias y las hábilmente maquilladas o la hora de hacerlas realidad, los seis primeros meses del gobierno socialista de Lionel Jospin se cumplen en diciembre sin que el primer ministro ni su gabinete hayan sido alcanzados por el desgaste de la desilusión o los dardos de la oposición. El panorama político que enfrentan los socialistas es como un área chica sin defensores: la derecha derrotada en las elecciones legislativas anticipadas del mes de mayo sigue buscando una nueva identidad; el presidente conservador Jacques Chirac "veranea" en las playas de la cohabitación: la venenosa lengua de la extrema derecha quedó provisoriamente desactivada. En el centro, Jospin y su equipo mantienen sin variantes una elevada popularidad -57 por ciento de aprobación intencional- y una imagen muy poco dañada por el consensualismo de su acción gubernamental.

Los seis primeros meses de un gobierno apoyado por la "mayoría plural" rosa-verde-roja que salió de las urnas fueron dedicados a acunar las grandes decisiones ligadas entre sí y a cumplir con las promesas claves de la campaña electoral. Dramatizado por los conservadores al punto de desencadenar las elecciones legislativas anticipadas, el presupuesto para 1998 elaborado por los socialistas pasó sin rupturas ni sacrificios. Jospin no sacrificó ni la tímida reactivación económica ni tampoco hipotecó la participación de Francia en el Euro, la moneda única europea. Allí donde la derecha se desgarraba, los socialistas alcanzaron una síntesis entre los criterios de convergencia impuestos por el tratado de Unión Europea -menos del 3 por ciento de déficit públicos- y la plataforma electoral. La segunda etapa resultó casi un acto de magia. Jospin debía cumplir con las dos promesas por las que lo votó toda una generación: la creación de 700 mil puestos de trabajo para los jóvenes y la instauración de las 35 horas laborales sin pérdida de salario. Cuando la sociedad se impacientaba, el primer ministro precipitó las decisiones: ordenó cumplir con el sueño de crear 350.000 puestos de trabajo entre el '98 y el '99 -públicos- y el resto en el año 2000 con una mezcla de los dos, público y privado. Después anunció la decisión más difícil: el gobierno reveló las modalidades con que, mediante una ley, en el año 2000, la

En Francia se cumplen seis meses de gobierno socialista en medio de una Europa en globalización. Este es el relato de las promesas que Lionel Jospin logró cumplir, las concretadas a medias, las maquilladas y las traicionadas.



Lionel Jospin trata de que nadie se quede sin recibir su parte de lo prometido. Pero en el camino hubo olvidos: la "Europa social" y la abrogación de la ley antimigración.

Seis meses de socialismo, o las dos caras de Monsieur Jospin

semana legal de trabajo pasará de las 39 horas actuales a las 35 prometidas sin disminución de salario. La habilidad con que los socialistas manejaron la promesa le costó la cabeza al líder de la poderosa patronal francesa, Jean Gandois, quien dimitió del club donde el presidente Carlos Menem tiene sus mejores admiradores: el Centro Nacional del Patronato francés, CNPF. Según trascendió luego, en vez de la negociación que Jospin les había sugerido a los patronos, el jefe del gobierno y su ministra de Trabajo, Martine Aubry, salieron con una ley obligatoria: o las 35 horas o nada.

En el camino de los sueños sin realizarse quedaron, sin embargo, unas cuantas imágenes deshechas. La primera concierne el gran debate sobre la moneda única y el costo social de la Unión Europea, o, para decirlo con una fórmula socialista, "la dimensión social de Europa". Jospin concretó avances pero no a la altura de las promesas. El segundo incumplimiento es la ley sobre la inmigración. El entonces candidato Jospin había jurado abrogar la ley votada por la derecha. No ocurrió así. La ley aprobada ayer en la Asamblea modifica algunas disposiciones de la

anterior, pero no corrige ni su antiextranjerismo vital ni tampoco se le cambió el nombre. Como la derecha, los socialistas cedieron ante el peso de la extrema derecha. Pero el aura de la izquierda socialista sigue tan intacto como la alianza con los comunistas que la apoya. El discreto Jospin les hizo admitir a los comunistas aquello que les provocaba úlceras, es decir, la privatización de los grupos públicos como France Telecom o Air France y la moneda única. Quince años de congelamiento rojo "descongelados en una semana" con el "realismo de izquierda".

El año que se avecina está plagado de decisiones difíciles y una cita electoral en marzo, con la consulta regional. El objetivo fijado por Jospin es "conservar la confianza sin caer en el inmovilismo ni apagar el tenue despegue económico". Hasta el mismo calendario político parece someterse a la coacción en el poder. En enero se iniciará el debate sobre las 35 horas laborales y aunque el tema es una hombría de tiempo -toda la patronal y la derecha en contra-, los socialistas se frotan las manos y explican: "No hay nada mejor para marcar las diferencias izquier-

dad derecha de cara a la campaña para las elecciones regionales". Es obvio, sin embargo, que cuanto más pasen los meses más se alejarán los socialistas de su "sueño inicial", acercándose a los criterios de la mundialización. Dos decisiones lo confirman: la anualización del trabajo y la creación de los Fondos de Pensión... tan queridos por la Bolsa. Un editorialista resume el método Jospin recurriendo a una de las fábulas de La Fontaine, la del murciélago: "Soy socialdemócrata, vean mis alas; soy liberal (de izquierda), vivan las ratas".

NO TIENE METODO, LIDER NI DISCURSO PARA REGRESAR 8/2 18/2

Una derecha en estado de coma

Por E. F.
Desde París

La derecha francesa da pena. Decapitada por una derrota que ella misma programó al activar la bomba de las elecciones legislativas anticipadas, desarticulada por "los candidatos a jefes de la oposición" y ahogada por la búsqueda de una nueva credibilidad que pasa por una nueva identidad, los partidos que componen el eje opositor -RPR, FR, UDF- no encuentran ni el método, ni el líder ni el discurso para volver del pasado. Las escenas más dramáticas transcurren en el neogaullista partido presidencial RPR-Unión por la República.

Esta formación "inventada" por el hoy presidente Jacques Chirac en 1976 sufre el síndrome de la dualidad. Su líder histórico -Chirac- la condujo a la derrota y el líder reemplazante, el ex presidente de la Asamblea Nacional Philippe Séguin -un gaullista de izquierda opuesto a la Unión Europea- tiene que maniobrar entre las cenizas de la hecatombe electoral, la influencia de Chirac y el legado histórico del general De Gaulle y la construc-



Chirac aprovecha para divertirse. Hay que adivinar quién es el payaso.

ción de su propia legitimidad. Para cambiarlo todo y empezar de nuevo. Séguin decidió refundar el partido transformando el nombre. De RPR, la formación se llamará sólo con

una letra, la R de Unión. El cambio será oficializado en un Congreso del partido que tendrá lugar el 31 de enero de 1998 en la puerta de Versalles. El mismo lugar donde Chirac lanzó el RPR en el '76. Séguin buscará la legitimidad como patrón del gaullismo en el sufragio directo de los militantes que lo elegirán. Pero la derecha francesa sigue mientras tanto en estado de coma avanzado. Aún no operó la síntesis entre las corrientes que la atraviesan: ultraliberales, centristas, liberales moderados, ultraderechistas y nacionalistas no llegan a emitir un "sentido claro de oposición" ni un programa alternativo al que los conservadores aplicaron entre el '95 y el '97. Más que la izquierda, su peor enemigo continúa siendo la extrema derecha del Frente Nacional. Buena parte del electorado gaullista se muda a las filas extremistas al tiempo que los líderes de la derecha se desgarran en prolongados debates sobre la necesidad de pactar o no con la extrema derecha. Muchos dicen "jamás". Otros recuerdan que, en el estado actual, "es el pacto o la muerte".

05-05

9801742

N° DOCUMENTO: 9801743
 TITULO: FRANCIA: REFORMAS LEGISLATIVAS (NACIONALIDAD, INMIGRACION Y JORNADA LABORAL)
 1500907
 201297
 11844
 65903
 11302
 11664
 11994
 11413

XW8684

R FOXBT 12-01 00324
mun exg icx

FRANCIA-NACIONALIDAD
LA ASAMBLEA APRUEBA POLEMICA REFORMA CODIGO NACIONALIDAD

Paris, 1 dic (EFE).-- La Asamblea nacional francesa adoptó hoy, lunes, un proyecto de ley de reforma del código de la nacionalidad que ha suscitado amplia polémica en diversos sectores.

El proyecto de ley elaborado por la ministra gala de Justicia, Elisabeth Guigou, fue aprobado por 267 votos a favor y 246 en contra.

El texto estipula que los hijos de padres extranjeros que justifiquen al menos cinco años de residencia en el país obtendrán automáticamente la nacionalidad francesa.

-- Esta medida reinstaura la anterior legislación adoptada por los socialistas que atribuía la nacionalidad francesa de manera automática a los hijos de padres extranjeros, a partir de la mayoría de edad.

Los conservadores, sin embargo, habían modificado la ley y habían añadido el requisito de que los hijos de padres extranjeros que desearan obtener la nacionalidad debían solicitarla.

Asimismo, el proyecto de ley establece que los niños extranjeros menores de 13 años podrán adquirir la nacionalidad francesa si lo solicitan sus padres y con su consentimiento.

Respecto a los extranjeros casados con franceses, podrán obtener la nacionalidad un año después del matrimonio, según el texto adoptado por la Asamblea.

El proyecto de ley del gobierno de izquierda de Lionel Jospin ha sido votado por los diputados socialistas, pero no por los comunistas y algunos ecologistas que abstuvieron.

Por su parte, la oposición de conservadores, liberales y centristas votaron en contra por considerar que es necesario que las personas que deseen contraer la nacionalidad francesa lo manifiesten.

Una encuesta publicada hoy por el diario conservador "Le Figaro" muestra que un 75 por ciento de los franceses desean un referendo sobre la reforma del código de la nacionalidad.

Un 76 por ciento de los encuestados se declara partidario de mantener la actual legislación que exige a los hijos de padres extranjeros que aspiran a obtener la nacionalidad, que previamente expresen su voluntad. EFE

xb/co

12/01/19-33/97

01-10

9801743

FRANCIA- INMIGRACION (Previsión)
NUEVA LEY INMIGRACION DIVIDE A TODA LA CLASE POLITICA FRANCESA

Por M. Carmen Romero

Paris, 7 dic (EFE).-- El debate sobre una nueva ley de inmigración en Francia enfrenta a las fuerzas de derecha e izquierda, así como a los miembros del Gobierno de coalición, lo que evidencia, una vez más, que en ese capítulo es imposible el consenso en la clase política francesa.

"Se trata de un proyecto de ley equilibrado. Es necesario que Francia siga siendo un país abierto al mundo, aunque controle al mismo tiempo el flujo migratorio", declaró hoy, domingo, a la cadena de televisión "France 2" el ministro del Interior, el socialista Jean-Pierre Chevènement.

Ese no es, sin embargo, el punto de vista de la oposición conservadora, que el jueves, al comenzar el debate del proyecto en la Asamblea Nacional (Cámara de Diputados), lanzó una acalorada ofensiva de obstrucción al presentar 1.500 enmiendas a la iniciativa socialista de un total de 1.725 que empezarán a ser debatidas el próximo martes por los legisladores franceses.

El proyecto será sometido a votación el 16 de diciembre.

Además, los líderes de las formaciones conservadoras UDF (coalición centroderechista Unión para la Democracia Francesa) y RPR (neogaullista Agrupación por la República) exigen la convocatoria de un referéndum para que sea el pueblo el que juzgue la nueva política de inmigración, así como la polémica ley sobre nacionalidad (adoptada el pasado 29 de noviembre).

Esa petición ha provocado las críticas de expertos como Catherine Tasca, presidenta de la Comisión de Leyes de la Asamblea Nacional, quien se echó encima de la demanda al indicar que "el recurso al referéndum debe seguir siendo muy, muy excepcional".

"¿Para qué se ha creado el referéndum si no se puede utilizar nunca?", fue la reacción del ex presidente francés Valéry Giscard d'Estaing, quien llamó al jefe del Estado, el también conservador Jacques Chirac, a someter esta cuestión a la voluntad popular.

Las fuerzas políticas conservadoras pretenden defender hasta el final una línea dura y mantener un pulso con el Ejecutivo en la política de nacionalidad e inmigración a fin de no "regalar" votos al ultranacionalista y xenófobo Frente Nacional en los próximos comicios regionales.

Al menos, los dirigentes de la derecha reclaman un "debate nacional" antes de que la Cámara emita su veredicto sobre el proyecto, mientras que las fuerzas de la izquierda también se resisten a dar luz verde a la ley de Chevènement.

"Incluso en su propio campo, el Gobierno (de coalición, integrado por socialistas, comunistas y verdes) no ha logrado hasta ahora ponerse de acuerdo", resalta hoy un comentarista del "Journal de Dimanche".

Comunistas y verdes han anunciado también una batalla de enmiendas "para ir lo más lejos posible en la mejora del texto".

Según ambos, la normativa trazada por los socialistas no cumple las promesas electorales y constituye una mínima modificación de las leyes sobre inmigración "Pasqua-Debré" (ex ministros conservadores).

Los verdes reclaman además ambiciosas mejoras en favor de los

conocidos en Francia como "indocumentados".

La amenaza de que los aliados de los socialistas, mayoritarios en el Ejecutivo, bloqueen la aprobación de la ley llevó hoy al nuevo primer secretario del Partido Socialista Francés, Francois Hollande, a "advertir" a los diputados verdes de que no se les ocurra dar ese paso.

"Les advierto. No se puede querer estar en la mayoría (gubernamental), figurar en las listas regionales en nombre de esta mayoría y estar, al mismo tiempo, en otra línea. Cada uno debe asumir sus responsabilidades", dijo Hollande a "Radio J".

Entre otras cosas, el borrador de ley socialista elimina algunas dificultades para que los inmigrantes se instalen en Francia y preserva el principio de la "doble pena" (posible devolución a sus países de origen a los extranjeros que han cumplido aquí condenas, dependiendo de su situación familiar).

El proyecto prevé dos nuevas modalidades de asilo, facilita la reagrupación familiar y elimina la condición de entrada legal en Francia para recibir un permiso de trabajo, excepto en caso de que el individuo represente una amenaza para el orden público.

El ministro Chevenement reiteró hoy que está dispuesto a aceptar "algunas enmiendas" siempre y cuando "se preserve" el equilibrio de su proyecto inicial. EFE

MCR/mlr

12/07/16-51/97

Twilio

U FORM 10-17-1958
MAY 197

FRANCIA INMIGRACION (Inmigración)
PARLAMENTO APRUEBA POLEMICO PROYECTO DE LEY DE INMIGRACION

Paris, 17 dic (EFE). La Asamblea Nacional francesa aprobó hoy, miércoles, el proyecto de ley sobre la inmigración defendido por el ministro socialista del Interior, Jean Pierre Chevenement, contra el que durante semanas arremetió la derecha por considerarlo demasiado flexible.

El texto, cuyo debate en el Parlamento fue acompañado de una polémica que dividió a toda la clase política, fue adoptado por 276 votos a favor, 251 en contra y 34 abstenciones.

El Partido Comunista, tal y como había anunciado, se abstuvo, y los partidos Reagrupación para la República (neogaullista) y Unión para la Democracia Francesa (coalición centroderechista) expresaron su oposición, mientras que cinco de los seis diputados verdes boicotearon el escrutinio.

Comunistas y verdes estuvieron presionados hasta el último momento por los socialistas (mayoría en el Gobierno) e incluso el primer secretario del Partido Socialista, Francois Hollande, les advirtió de que no se puede querer estar en un Gabinete de mayoría sin asumir las responsabilidades que ello conlleva.

La flexibilización de las medidas para la reunificación familiar y de los criterios para otorgar el derecho de asilo son dos de los principales artículos del texto.

Chevenement calificó de "equilibrado" este controvertido proyecto, contra el que se presentaron un total de 1.725 enmiendas, al asegurar ante los diputados que gracias a él podrán tomarse "medidas valientes para controlar los flujos migratorios".

El ministro del Interior aseguró que el proyecto de ley "consagra el derecho de asilo en la tradición de nuestro país, elimina un gran número de formalidades complicadas e inútiles, refuerza los medios de luchar contra la inmigración ilegal y sanciona con firmeza" las filiales de la emigración clandestina.

"Votando este texto, la mayoría mostrará su confianza en la capacidad de Francia de controlar su destino" en la fidelidad a sus ideales, añadió Chevenement.

Por su parte, el presidente del partido mayoritario de la oposición, el neogaullista Reagrupación para la República (RPR), Philippe Seguin, reprochó al Gobierno el haber creado con este texto "un nuevo psicodrama" perjudicial para la integración y la cohesión nacional.

El presidente del grupo centroderechista, Unión para la Democracia Francesa (UDF), Francois Bayrou, aseguró que este vigésimo sexto cambio de la ley sobre la inmigración augura el vigésimo séptimo, que es el que deberá reconciliar y tranquilizar en lugar de inquietar.

Chevenement lamentó que los numerosos "republicanos de la derecha" no hayan expresado su opinión y acusó a los verdes de preferir obrar en el "registro del angustismo", ya que "los demonios no son más que angustias caídas".

El primer ministro, Lionel Jospin, reprochó ya ayer a la diputada ecologista Noel Hamere lo "excesivo" de las enmiendas presentadas por los verdes, rechazadas todas ellas por Chevenement, lo que causó en la noche del pasado viernes el abandono del hemiciclo de cinco de los seis diputados de este

Partido de la izquierda.

El proyecto de ley, que entrará en vigor el 1 de enero de 1980, modifica el artículo 17 de la Constitución de la República, que establece el derecho de asilo.

El texto también modifica el artículo 18 de la Constitución, que establece el derecho de asilo para los extranjeros que han sido condenados por delitos políticos.

El texto también

El texto también

9801743

64

TRIBUNA ABIERTA

Una Francia para todos

Tres intelectuales revisan la situación de los indocumentados y critican la visión de un gobierno que somete a los extranjeros al registro, la raza y la expulsión

ALAIN BADIOU
Filósofo
SYLVAIN LAZARUS
Antropólogo
NATASHA MICHEL
Escritora

Un gobierno llama a la gente a presentarse en sus oficinas con todos los documentos: residencia, trabajo, visas de entrada, etc. Se trata, dice este gobierno, de regularizar la situación de los trabajadores de origen extranjero. La gente tiene razones para creer lo que dice el gobierno: con Saint-Bernard, donde los irregulares han fijado su existencia personal y familiar, hubo un gran movimiento. Hubo grandes peticiones y manifestaciones contra las leyes represivas y políticas, centradas en la expulsión, decididas por el gobierno anterior. Todo esto favoreció enormemente la elección del nuevo gobierno que, por lo demás, declaró que derogaría las leyes represivas y regularizaría a los irregulares.

La gente concurre entonces masivamente a las oficinas públicas. Meses después, la situación es la siguiente: las leyes anteriores no han sido derogadas; una nueva ley sigue centrando todo en

la expulsión, definiendo a la gente que vive aquí por su carácter de expulsable; ha sido regularizada una pequeñísima parte de los que se presentaron. Los demás, quizá más de cien mil, esperan, o —las más de las veces— han recibido, o van a recibir, una notificación de que deben abandonar prontamente el territorio nacional. Esta notificación les llegará con mucha más seguridad, puesto que ahora están fichados con gran exactitud. Se sabe todo de ellos. Para más, se avisa a su empleador, ahora conocido, que debe despedirlos.

¿Qué va a pasar, una vez completado el registro? Se podrá, sin dificultad, prohibir el trabajo de las personas fichadas. Se las podrá detener. En las operaciones policíacas, se podrá apartar a los que están fichados y trasladarlos a los centros de detención, centros que constituyen una excepción a todo derecho válido. La expulsión completará el proceso. ¿Qué nombre darles a estas prácticas? Prácticas de raza.

Al fin de cuentas, la raza es la consecuencia inevitable del registro. Es esto lo que se vio después de Vichy en los terribles años de la guerra de Argelia. Registro de judíos, registro de argelinos, registro de indocumentados: el principio es el mismo. Pero nada dice que todo se va a desarrollar tan fácilmente. Lionel Jospin debería recordar que Alain Juppé cayó a causa de las huelgas de diciembre de 1995, a

causa del movimiento de los indocumentados y sus defensores. Hoy se levantan los trabajadores de los hogares, que dicen: "Documentos para todos, Francia para todos".

Los defensores de los indocumentados dicen que el Estado es democrático si, y sólo si, es un Estado para todos, y si cuenta a cada uno como uno, y no a algunos como mucho y a otros como nada. No se trata aquí ni de la mítica "apertura de fronteras", ni de la cháchara sobre el Norte y el Sur o el "nuevo orden económico". Se trata de saber cómo trata el Estado a la gente que trabaja y vive aquí, a menudo desde hace muchos años.

Se trata de la política interior, de la relación entre el Estado y la gente y de los principios que organizan esta relación. Se trata del contenido real de la democracia. Definir a los extranjeros por el registro, la raza y la expulsión no es más que consonancia con la siniestra visión de los "franceses" que difunde el Frente Nacional.

Ser defensor activo de los indocumentados es hoy lo que identifica una subjetividad democrática. Los que a esto lo llaman "lecciones de moral" o "espiritualismo" no hacen sino cubrir con el abrigo apolillado de su envilecimiento las prácticas del registro, la raza y la expulsión.

Copyright Le Monde y Clarín, 1997. Traducción de Ellen Carnelli

MON 100

FRANCIA-REIFERU

GOBIERNO ADOPTA EL PLAN REFORMA LABORAL EN MEDIO DE FUERTE CRITICA

Por M. Carmen Romero

Paris, 10 dic (AFP).- El Consejo de Ministros francés aprobó hoy el ambicioso y polémico proyecto de ley de reducción de la semana laboral a 35 horas, en medio de un bombardeo de críticas de la patronal y la oposición conservadora que fueron respaldadas por el presidente Jacques Chirac.

El proyecto, que empezará a ser debatido el 20 de enero en la Asamblea Nacional (Cámara de Diputados), entro hoy en una etapa decisiva al recibir vía libre del Consejo de Ministros, tras lo cual el Gobierno deberá responder de forma concreta a las interrogantes de patronos, sindicatos y asalariados.

Desde su lanzamiento, el pasado octubre, el plan de la ministra de Empleo y Solidaridad, la socialista Martine Aubry, ha desencadenado un diálogo de sordos entre una patronal que no ha cesado de proferir críticas demagógicas y un Gobierno empeñado en asegurar que el proyecto "relanzará el diálogo social".

La medida prevé una reducción de cuatro horas en la duración legal de la semana laboral hasta las 35 a partir del primero de enero del año 2000 para las empresas con más de 20 asalariados y a partir del primero de enero del 2002 para aquellas con un número menor de empleados.

El Gobierno de Jospin se vio ya obligado a modificar el plan, después de que la patronal abandonase la Conferencia Nacional del Empleo, el pasado 10 de octubre, pues el texto inicial preveía imponer la reducción del tiempo de trabajo a todas las empresas con más de diez empleados a partir del 2000.

Para calmar a los empresarios, el Gobierno prevé la elaboración de una segunda ley, a finales de 1999, que establezca las modalidades concretas del paso a las 35 horas (horas suplementarias, modulación de los horarios...) después de hacer un balance de los acuerdos alcanzados y de las experiencias.

Mientras Aubry presentaba hoy su plan, los detractores y defensores del polémico proyecto de ley volvieron a enzarzarse en una agria polémica.

Una vez más, el jefe de Estado francés reiteró hoy sus críticas a la iniciativa socialista al señalar que debido a "su carácter obligatorio y forzoso" no será favorable para el empleo.

El conservador Chirac, insistió ante el Consejo de Ministros, según la portavoz del Eliseo, Catherine Colonna, en que "no les aconsejamos al volver a expresar mis reservas sobre la solución del Gobierno" y añadió que "este proyecto de ley no será favorable para el empleo, pero es el Parlamento el que debe analizarlo".

El primer ministro, Lionel Jospin, defendió el proyecto de Aubry y dijo, en declaraciones al diario "Les Echos", que la negociación que se abre "representa una ocasión excepcional para rehabilitar y relanzar el diálogo social en Francia. Además, serán muchas las empresas que negociarán con sus sindicatos las condiciones para instaurar las 35 horas".

"Se trata del error más grave del Gobierno", declaró, por su parte, el ex ministro de Trabajo, el conservador Jacques Barrot, predecesor de Aubry.

El jefe de Estado francés reprochó al proyecto gubernamental su

El 12 de octubre de 1936, el gobierno francés, por medio de un decreto, anunció la creación de un organismo para el estudio de la "cuestión de la hora de trabajo".

Con las 17 horas, Martine Aubry, "los empresarios temen de perder y los sindicatos de ganar", dice que el decreto no tiene efecto.

Para el ministro de Trabajo, M. Martine Aubry, el decreto no tiene efecto. El decreto no tiene efecto de reforma laboral. El decreto no tiene efecto para el salario en Francia.

Numerosos diputados de la oposición expresaron hoy el temor a que el principio de las 17 horas "se generalice", ya que esto conllevará crecientes "horas extras" para el empleo y los asalariados.

El Sr. Vincent, secretario general de la organización sindical y comunista Confederación General del Trabajo (CGT), insistió hoy en que esta iniciativa constituye "el avance más importante en materia de reducción laboral logrado en Francia desde 1936".

Mientras tanto, el Consejo Nacional de Patronos Franceses (CNPF), que tilda la medida de "autoritaria" y "antieconómica", intensifica su campaña contra el programa de Martine Aubry, una de las promesas electorales socialistas en los comicios legislativos del pasado verano con una lluvia de sondeos y asambleas.

Según un sondeo que publica hoy el diario "Liberation" un 67 por ciento de los franceses aceptarían una reducción del tiempo de trabajo renunciando a subidas salariales a cambio de que esto conlleve una verdadera creación de empleos. FFF

MLK/mla/itt

12/10/13-30/97

104141

R 8041 12-10 100112

07

9801743

LA DESOCUPACION EN EUROPA

Francia se encamina a reducir la semana laboral a 35 horas

El gobierno socialista aprobó un proyecto que reduce en 4 horas la semana de trabajo • Entrará en vigencia en el año 2000 • Críticas patronales y conservadoras • En enero será tratado por la Asamblea Nacional

El Consejo de Ministros de Francia aprobó ayer el polémico proyecto socialista de ley de reducción de la semana laboral de 39 a 35 horas, en medio de un bombardeo de críticas de las organizaciones patronales y de la oposición conservadora, que fueron respaldadas por el presidente Jacques Chirac.

La medida prevé una reducción a partir del 1° de enero del año 2000 para las empresas con más de 20 asalariados y a partir del 1° de enero del 2002 para aquellas con un número menor de empleados.

El proyecto, que deberá ser debatido el 20 de enero en la Asamblea Nacional (Cámara de Diputados), entró ayer en su etapa decisiva al recibir vía libre del Consejo de Ministros, tras lo cual el gobierno deberá responder de forma concreta a los interrogantes de patrones, sindicatos y asalariados.

Críticas empresariales

La reducida semana laboral, destinada a promover más fuentes de trabajo para combatir el desempleo, fue uno de los principales puntos del programa electoral de los socialistas en los comicios legislativos de junio. El desempleo francés ronda el 12,5 por ciento.

Una encuesta de opinión divulgada ayer por el diario *Libération* indicó que un 67 por ciento de la ciudadanía aceptaría una semana laboral de 35 horas, con un salario levemente menor, si eso ayuda a crear más puestos en sus compañías e industrias.

Desde su lanzamiento, en octubre, el plan de la ministra de Empleo y Solidaridad, la socialista Martine Aubry, desencadenó un diálogo de sordos entre las organizaciones patronales, que no cesaron de criticarlo, y un gobierno empeñado en asegurar que el proyecto "relanzará el diálogo social".

El gabinete del primer ministro socialista Lionel Jospin se vio obligado a modificar el plan, después que la patronal abandonó la Conferencia Nacional del Em-

Horas trabajadas

La diferencia entre la Argentina y varios países europeos es considerable.

Cantidad de horas por semana



•• Entraría en vigencia en el 2001. Actualmente son 39.
• Entraría en vigencia en el 2000. Actualmente son 39.

pleo, el pasado 10 de octubre, pues el texto inicial preveía imponer la reducción del tiempo de trabajo a todas las empresas con más de diez empleados a partir del año 2000.

Para calmar a los empresarios, el gobierno prevé la elaboración de una segunda ley, a finales de 1999, que establezca las

horas (horas suplementarias y modulación de los horarios, entre otras) después de hacer un balance de los acuerdos alcanzados y de las experiencias.

Mientras Aubry presentaba su plan, los detractores y defensores del polémico proyecto de ley volvieron a enfrascarse en una agria polémica. Una vez más, el presidente Chirac reiteró sus críticas a la iniciativa

socialista al señalar que debido a "su carácter obligatorio y forzoso" no será favorable para el empleo.

El premier Jospin defendió el proyecto de Aubry y dijo que la negociación que se abre "representa una ocasión excepcional para rehabilitar y relanzar el diálogo social en Francia. Además, serán muchas las empresas que negociarán con sus sindicatos las condiciones para instaurar las 35 horas".

"Se trata del error más grave del gobierno", declaró el ex ministro de Trabajo, el

La reducción fue una promesa electoral para combatir el desempleo, que ronda el 12,5%

conservador Jacques Barrot, predecesor de Aubry.

El ex titular francés reprochó al proyecto gubernamental su rigidez, ya que "es necesario negociar y así se hace en países en los que el empleo funciona como Holanda, e incluso en Italia".

Otras opiniones

Con las 35 horas, insistió Barrot, "los empresarios dejarán de invertir y los empleados se darán cuenta de que no debían hacerse así las cosas".

Para el ministro delegado de Sanidad, Bernard Kouchner, el constructor japonés Toyota conoce este proyecto de reforma laboral "y ello no lo ha frenado" para instalarse en Francia.

Numerosos diputados de la oposición expresaron su temor a que el principio de las 35 horas "se generalice" y que esto desencadene efectos "nefastos" para el empleo y los asalariados.

Louis Vianet, secretario general de la organización sindical filocomunista Confederación General del Trabajo (CGT), insistió en que esta iniciativa constituye "el avance más importante en materia de reducción laboral y empleo logrado en Francia desde 1936".

Pese a las fuertes críticas del presidente Chirac y a los empresarios franceses

Francia, peor: aprueba Jospin reducción de semana laboral

París (EFE, Reuters, DPA)

El Consejo de Ministros francés aprobó ayer un ambicioso y polémico proyecto de ley para reducir la semana laboral a 35 horas, en medio de un bombardeo de críticas de los empresarios y la oposición conservadora respaldada por el propio presidente Jacques Chirac.

El proyecto, que empezará a ser debatido el 20 de enero en la Asamblea Nacional, entró ayer en una etapa decisiva al recibir vía libre del Consejo de Ministros, tras lo cual el gobierno deberá responder en forma concreta los interrogantes de empresarios, sindicatos y asalariados.

Desde su lanzamiento en octubre, el plan de la ministra de Empleo y Solidaridad, la socialista Martine Aubry, ha desencadenado un diálogo de sordos entre los empresarios que no han cesado de criticar el proyecto y un gobierno empeñado en asegurar que el plan «relanzará el diálogo social». El Consejo Nacional de Patronos Franceses (CNPF) tildó la medida de «autoritaria» y «antieconómica». La medida prevé una reducción de cuatro horas en la duración legal de la semana laboral, hasta las 35, a partir del 1 de enero del año 2000 para las empresas con más de 20 asalariados y a partir del 1 de enero del 2002 para aquellas con un número menor de empleados.

El gabinete del primer mi-

En medio de una fuerte disputa con los empresarios y el propio presidente Jacques Chirac, el primer ministro de Francia, Lionel Jospin, aprobó anoche un polémico proyecto para reducir la semana laboral a 35 horas. La propuesta que fue enviada al Parlamento ofrece subsidios a las empresas que recortan las horas de trabajo y contratan más empleados como primer paso hacia la implementación obligatoria de una semana laboral de 35 horas en dos años. Pero los empresarios aseguran que sólo agravará el desempleo, que ya alcanza 12,5 por ciento.

nistro Lionel Jospin ya se vio obligado a modificar el plan, después de que los empresarios abandonaron la Conferencia Nacional del Empleo, el 10 de octubre, ya que el texto inicial preveía imponer la reducción del tiempo de trabajo a todas las empresas con más de diez empleados a partir del 2000.

• En elaboración

El gobierno prevé la elaboración de una segunda ley, a finales de 1999, para que establezca las modalidades concretas del paso a las 35 horas (horas suplementarias, modulación de los horarios, etc.), después de hacer un balance de los acuerdos alcanzados y de las experiencias.

Mientras Aubry presentaba ayer su plan, los detractores y defensores del polémico proyecto de ley volvieron a en-

zarzarse en una agria polémica. El jefe de Estado francés reiteró sus críticas a la iniciativa socialista al señalar que, debido a «su carácter obligatorio y forzoso», no será favorable para el empleo. El conservador Chirac insistió ante el Consejo de Ministros, según la portavoz del Eliseo, Catherine Colonna, en que «no los sorprenderé al volver a expresar mis reservas sobre la solución del gobierno» y añadió que «este proyecto de ley no será favorable para el empleo, pero es el Parlamento el que debe analizarlo».

Jospin, por su parte, defendió el proyecto de Aubry y dijo, en declaraciones al diario «Les Echos», que la negociación que se abre «representa una ocasión excepcional para rehabilitar y relanzar el diálogo social en Francia. Además, serán muchas las



Lionel Jospin

empresas que negociarán con sus sindicatos las condiciones para instaurar las 35 horas».

«Se trata del error más grave del gobierno», declaró, por su parte, el ex ministro de Trabajo, el conservador Jacques Barrot, predecesor de Aubry. El ex titular francés reprochó al proyecto gubernamental su «rigidez» y dijo que «es necesario negociar como en otros países como Holanda o, incluso, Italia».

Con las 35 horas, insistió Barrot, «los empresarios dejarán de invertir y los empleados se darán cuenta de que no debían hacerse así las cosas».

Numerosos diputados de la oposición expresaron el temor a que el principio de las 35 horas «se generalice», ya que esto conllevará efectos «nefastos» para el desempleo -que asciende a 12,5%- y los asalariados.

9801743

100048

REPORT 12-16-77
SUN 12-16-77

FRANCE-EMPRESARIAL (Amplification)

NUOVO PRESIDENTE PATRONAL ESPRIME OPPOSIZIONE RADICAL 35 ORE

Parigi, 17 dic (EFE). - Ernest Edouard Seilliere, elegido hoy, por los, presidente de la confederación patronal francesa (CNPF), reafirmó que la organización empresarial sigue oponiéndose "radicalmente" al proyecto de ley para la reducción de la jornada laboral a 35 horas semanales.

Seilliere, que fue elegido con el apoyo de más del 82 por ciento de los delegados de las federaciones patronales, afirmó que la CNPF elaborará próximamente "su propio proyecto" sobre la reducción de la jornada laboral.

Seilliere, de 59 años y vicepresidente de la CNPF durante los diez últimos años, sucedió en el cargo a Jean Gandois, que dimitió el pasado 17 de octubre para expresar su oposición al proyecto de ley del gobierno de izquierdas sobre la reducción de la jornada laboral, que fue aprobado el 10 de diciembre por el Consejo de ministros.

En la asamblea general de la CNPF celebrada hoy para elegir al sucesor de Gandois, Seilliere obtuvo 394 votos, mientras que los otros candidatos, Jean Pierre Gerard, miembro del Consejo de la política monetaria de la patronal, y Dominique Lebel y Marie Therese Bertini, representantes de las pequeñas y medianas empresas, sumaron 20, 34 y 19 votos, respectivamente.

La elección de Ernest Antoine Seilliere se daba por segura después de que el consejo ejecutivo de la CNPF, el órgano directivo de la patronal, apoyara formalmente su candidatura.

Seilliere dijo que el proyecto de ley sobre las 35 horas aprobado por el Gobierno que preside el socialista Lionel Jospin era "un esfuerzo de imaginación tan arriesgado como negativo".

Añadió que la reducción legal de la jornada laboral no crearía empleo y que, por el contrario, "debilitará a las empresas de nuestro país".

En una entrevista publicada a principios de mes por un semanario francés, el nuevo presidente de la patronal declaró que "el asunto de las 35 horas debe permitir a los empresarios desestabilizar a Lionel Jospin".

Seilliere invitó a los empresarios a "acosar las decisiones administrativas y políticas" relacionadas con la reducción de la jornada laboral.

La ministra de Empleo, Martine Aubry, respondió rápidamente al entonces candidato a la presidencia de la patronal y opinó que "el presidente de la CNPF no tiene que dictar a los empresarios lo que tienen que hacer".

Las principales organizaciones sindicales también expresaron su inquietud por la actitud de Seilliere y consideraron que su elección al frente de la CNPF anuncia un periodo de radicalización en el seno de la patronal francesa. EFE

EL/1pg

12/16/15-09:77

10-10

9801743

Nº DOCUMENTO

TÍTULO

FECHA

AL. C. 11.11.11

9801744

FRANCIA: PROYECTO

150014

191297

11816

65983

11333

11164

11602

VACA ENTREGAR LOS SECRETOS DE ESTADO

En los pasillos del Elíseo

Francia: restringirían «secretos de Estado»

París.-El ministro francés de Defensa, Alain Richard, presentó ayer su proyecto de «reforma en favor de la transparencia» destinado a regular el acceso judicial a los documentos clasificados como «secreto de Defensa». Hasta ahora, cuando un juez solicitaba este tipo de información sobre materias reservadas su concesión dependía tan sólo de la buena voluntad del primer ministro.

Richard propone crear una «comisión independien-

te» para «conciliar las responsabilidades del Estado en materia de seguridad con la búsqueda de la verdad por parte de los jueces». Pero el ministro de Defensa insistió en dejar bien claro que «en modo alguno se niega la razón de Estado».

Si la Asamblea Nacional ratifica el proyecto de Richard, la comisión independiente estará integrada por tres personalidades a las que el primer ministro deberá preceptivamente someter a consulta el levantamiento de

un secreto de Defensa. El presidente de la comisión será Dieudonné Mankem, actual responsable de la Comisión Nacional de Control de Seguridad (CNIS), el organismo que controla las llamadas «intercepciones de seguridad» o autorización de escuchas telefónicas y otro tipo de controles, y los otros dos miembros serán escogidos por el presidente de la República entre seis nombres previamente seleccionados por los presidentes del Tri-

bunal Supremo, del Tribunal de Cuentas y del Consejo de Estado, es decir, los máximos representantes de las tres jurisdicciones vigentes en Francia.

El dictamen de la comisión no será vinculante, aunque deberá hacerse público en un plazo máximo de dos meses tras la petición judicial. Catherine Trautmann, portavoz del Gobierno, precisa que «la existencia de una comisión con poderes de investigación ilimitados hace que el demandante ten-

ga la garantía de que la notificación de secreto de Defensa sólo se esgrima cuando esté plenamente justificada».

Trautmann adelantó que «todo parece indicar que la comisión se constituirá en el transcurso del primer trimestre de 1998».

Lionel Jospin ya anunció en su discurso de política general del pasado 19 de junio que iba a crear una comisión para evitar los abusos en materia de secretos oficiales. Jospin aseguró entonces que impulsar

una «comisión sobre los secretos de Defensa Nacional» suponía una buena oportunidad para romper con la imagen de corrupción que empañó el segundo mandato presidencial de Mitterrand. La célula del Elíseo parecía ocuparse tanto de la seguridad física del presidente como de mantener en

secreto ciertos aspectos de la vida privada de Mitterrand, en concreto todo lo relacionado con Mazarine, su hija extramatrimonial.

W 1912

01-01

9801744

XHU758

R FOXBT 12-15 00177
mun exq icx

EAU-FRANCIA
CHIRAC INICIA VISITA A EMIRATOS ARABES UNIDOS

Dubai. 15 dic (EFE).- El presidente francés, Jacques Chirac, llegó hoy, lunes, a Emiratos Arabes Unidos (EAU) en una visita de 24 horas destinada a promover la cooperación bilateral y a consolidar la venta de armamento, sobre todo aviones, a ese país del golfo Pérsico.

Fuentes de la Industria armamentística en EAU no descartan la posibilidad de que durante la visita de Chirac se anuncie un contrato por valor de 2.600 millones de dólares entre el citado país árabe y la compañía francesa Dassault Aviation para la adquisición de unos 27 aviones de combate "Mirage 2000-9".

Francia es el abastecedor de armamento más importante de EAU, y en 1996 ambos países firmaron un contrato en materia de defensa.

Chirac, quien llegó a EAU acompañado de una delegación de empresarios del sector de la aeronáutica y la electrónica militar, tiene previsto reunirse con el presidente emiratí, jeque Zayed Bin Sultan al Nahyan, con el príncipe heredero, el jeque Jalifa Bin Zayed al Nahyan y con el jefe de Estado mayor del Ejército, Mohamad Bin Zayed al Nahyan. EFE

ad/fa/11

12/15/18-05/97

NO DOCUMENTO	9801745
FRANCIA: EL	PIE CHIRAC VISITA EMIRATOS ARABES UNIDOS
SIB-93	
151294	
110101	110191
659031	113991
307512	
111418	
11163	

CI-01

9801745

Nº DOCUMENTO	780 1446
TÍTULO	FRANCIA: SEANCE DE TRAVAIL - PRESUPUESTO
PAIS	FRANCIA
FECHA	09/12/97
CLASIFICACION	11332
	11161

RU/481

R ECUOT 12-04 00313
MUN EXG 112

FRANCIA-PRESUPUESTO
PARLAMENTO REDUCE PREVISION DEFICIT AL 3.1 DEL PIB

Paris, 4 dic (EFE).- Francia registrará en 1997 un déficit presupuestario inferior en 2.300 millones de dólares al aprobado el año pasado, según la enmienda al presupuesto aprobada la última madrugada por la Asamblea Nacional (cámara de diputados).

A pesar del voto contrario de la oposición de neogaullistas (RPR) y centroderechistas (UDF), la mayoría parlamentaria de socialistas, comunistas, radicales y ecologistas redujeron el déficit previsto del 3.3 al 3.1 por ciento del PIB.

Las previsiones del Gobierno apuntan a que en 1998 el conjunto de déficits públicos lleque al tres por ciento del PIB, límite máximo establecido en el tratado de Maastricht para poder adoptar la moneda única europea.

La enmienda parlamentaria permite establecer el pasivo de las cuentas públicas en 270.000 millones de francos (45.110 millones de dólares), frente a los 284.820 millones de francos (47.400 millones de dólares), establecido por el anterior gobierno conservador.

La reducción del déficit se logrará con un mejor control del gasto y con los ingresos derivados de la subida del 25 por ciento del impuesto de sociedades decidido por el gobierno de Lionel Jospin, cifrado en 24.000 millones de francos (4.000 millones de dólares).

El largo debate parlamentario hizo aflorar la delicada situación por la que atraviesa el grupo asegurador público GAN, que requerirá nuevas inyecciones de dinero público.

Según el secretario de Estado del Presupuesto, Christian Sautter, las pérdidas del grupo se elevan a 29.000 millones de francos (4.833,3 millones de dólares) en el sector inmobiliario y a 8.000 millones de francos (1.333,3 millones de dólares) en el negocio asegurador.

El diario francés "Le Parisien" aseguró días atrás que las pérdidas de GAN se elevaban a 50.000 millones de francos (8.333 millones de dólares), cifra que Sautter calificó de "fantasiosas".

EFE

ai/mib/dv

(F:9.17.25.33.41.49.57.65)

12/04/10-39/97

01-01

9801745

9801747
FRANCIA: ANALISIS DEL NUEVO GOBIERNO FRANCÉS DE
COMBATALLON
151291
118161
65943
112621
11104

R FOXBT 12 15 00664
10X ECD MUN EXD

FIN DE AÑO-FRANCIA-GOBIERNO
ERROR DE CALCULO DE CHIRAC DIO EL GOBIERNO A LA IZQUIERDA

Por Antonio Javaloyes

Paris. 15 dic (EFE).— Unas inesperadas e innecesarias elecciones, convocadas precipitadamente en abril por el presidente Jacques Chirac, dieron un nuevo y espectacular vuelco a la escena política en Francia, al abrir el regreso al Gobierno de una coalición de izquierdas dirigida por el socialista Lionel Jospin.

Lo que se concibió entonces desde el poder como una operación para prolongar cinco años la aplastante mayoría de la derecha en la Asamblea Nacional, donde ocupaba 473 de sus 577 escaños, condujo a un estrepitoso fracaso electoral y sumió a la coalición gubernamental conservadora en una profunda crisis.

Chirac y quienes le indujeron a disolver la Cámara asumían en sus erróneos cálculos la pérdida de unos cien diputados, resultado que les habría permitido conservar aún una cómoda ventaja en la Asamblea.

Pero los 320 escaños logrados por la izquierda invirtieron dramáticamente el pronóstico, forzando a una prácticamente descartada coexistencia al presidente de la República, que ya tuvo que cohabitar a su vez como primer ministro con el entonces presidente socialista Francois Mitterrand.

A medio año de aquel resultado electoral, la primera cohabitación entre un presidente conservador y un gabinete de "izquierda plural" (formado por socialistas, comunistas, verdes y radicalesocialistas) funciona sin grandes sobresaltos, más allá de algún que otro incidente aislado.

Sin embargo, descabalgado el impopular Alain Juppé por el descalabro electoral en el que perdieron su escaño nada menos que siete de sus ministros, el presidente de la República pudo contar por fin con un primer ministro que, en poco tiempo, consiguió índices de simpatía prácticamente desconocidos en Francia.

Su receta: haber anunciado al formar el gabinete más reducido desde los años 60 "un nuevo pacto europeo" y "un pacto de desarrollo y solidaridad", concretado en un programa de 45 puntos que resumía básicamente los contenidos de la "declaración común" suscrita por socialistas y comunistas el 27 de abril.

Conforme a sus promesas electorales, Jospin anunciaría, entre otras medidas, la promoción con dinero público de 350.000 empleos juveniles para mitigar un índice de paro (12.6 por ciento) —que castiga sobre todo a ese sector de población—, desgravaciones a las rentas más bajas y un moderado incremento del salario mínimo.

Con el tiempo, la cota de popularidad de Jospin siguió en tónica ascendente al anunciar la progresiva implantación de la semana laboral de 35 horas sin merma de salario, petición que figuraba en primerísimo lugar de las reivindicaciones de los sindicatos franceses como fórmula para reducir el desempleo.

El último barómetro del diario conservador "Le Figaro" detectaba una nueva subida del favor popular hacia Jospin y situaba el índice de confianza de los franceses en su primer ministro en el 59 por ciento, 18 puntos por delante del presidente de la República.

De esa forma, mientras la "izquierda plural" mantiene el respaldo electoral que le impulsó al triunfo en junio, la

01-02

9801747

oposición conservadora de neogaullistas (RPR) y centroderechistas (UDF) muestra aún visiblemente las secuelas de su derrota.

Relegado forzosamente Alain Juppé a su alcaldía de Burdeos, la llegada a la dirección del RPR de Philippe Sequin no ha servido para eliminar las secuelas, aún latentes, de la lucha fratricida que libraron "balladurianos" y "chiracistas" en 1975, en la última elección presidencial.

Sin liderazgo y temerosa de que las elecciones regionales de marzo de 1978 sean una reedición agravada de las legislativas, la oposición observa impotente como se consolida la imagen pública de Jospin, sobre todo después de la última huelga de los camioneros franceses.

No obstante, su acreditada capacidad de político pragmático y de negociador se pondrá una vez más a prueba en las semanas próximas cuando, desde la nueva dirección del Patronato francés, se abran las hostilidades contra la semana laboral de 35 horas.

Ernest-Antoine Seillière, favorito a la sucesión del dimitido Jean Gandois al frente de la poderosa organización de empresarios, advirtió que su objetivo es "provocar la caída de Jospin". EFE

aj/jmc

12/15/11-38/77

02-02

9801747

150090

30-12-97

AL: AS 11876/ 11163/

507513/ 11064/

66960/ 11165/

65709/

VIERNES 12 DE DICIEMBRE DE 1997

INTERNACIONAL

EL FISCAL JEFE DE LA AUDIENCIA NACIONAL ELABORÓ UN POLÉMICO INFORME

Debaten juicio a dictaduras militares

La junta de fiscales españoles no se puso de acuerdo sobre si su país tiene jurisdicción para juzgar a los gobiernos de fuerza de Argentina y Chile

Los fiscales españoles debatieron el miércoles, sin llegar a un acuerdo, si la justicia española es competente para enjuiciar a las dictaduras militares que gobernaron Chile y Argentina.

Ante las posturas divididas de los 14 miembros de la junta de Fiscales, que agrupa a los fiscales de los principales órganos de justicia, será el Fiscal General del Estado, Jesús Cardenal, el que adopte una decisión en los próximos días.

La resolución de Cardenal, nombrado por el gobierno, será adoptada por todos los fiscales en los procesos abiertos por los jueces.

Fungairiño: "Las juntas militares sólo pretendían la sustitución temporal del orden constitucional"

ces Baltasar Garzón y Manuel García Castellón contra las dictaduras que gobernaron Argentina y Chile, respectivamente. Garzón y García Castellón investigan la desaparición de ciudadanos españoles en dichos países.

El debate estuvo basado en un polémico informe del fiscal jefe de la Audiencia Nacional, Eduardo Fungairiño, contrario a estos dos procesos; en el informe justificó los golpes de Estado militares en ambos países.

Aunque admite que lo ocurrido en Argentina y Chile fue un "aniquilamiento sistemático de sectores de la población", Fungairiño estimó que esos hechos no pueden ser considerados un

genocidio o terrorismo.

El fiscal sostuvo que "es discutible que las Fuerzas Armadas argentinas o chilenas en un todo puedan ser consideradas como una banda armada" y agregó, en el pasaje que generó la mayor polémica: "No cabe olvidar que las juntas militares de Argentina y Chile no pretendían sino la sustitución temporal del orden constitucional para subsanar las deficiencias de que ese orden adolecía para mantener la paz pública".

La Unión Progresista de Fiscales (UPF), consideró las afirmaciones de Fungairiño como "incompatibles con el desempeño de un cargo público en una socie-

dad democrática", en un comunicado publicado por El País de Madrid.

La UPF señaló que no es la primera vez que Fungairiño

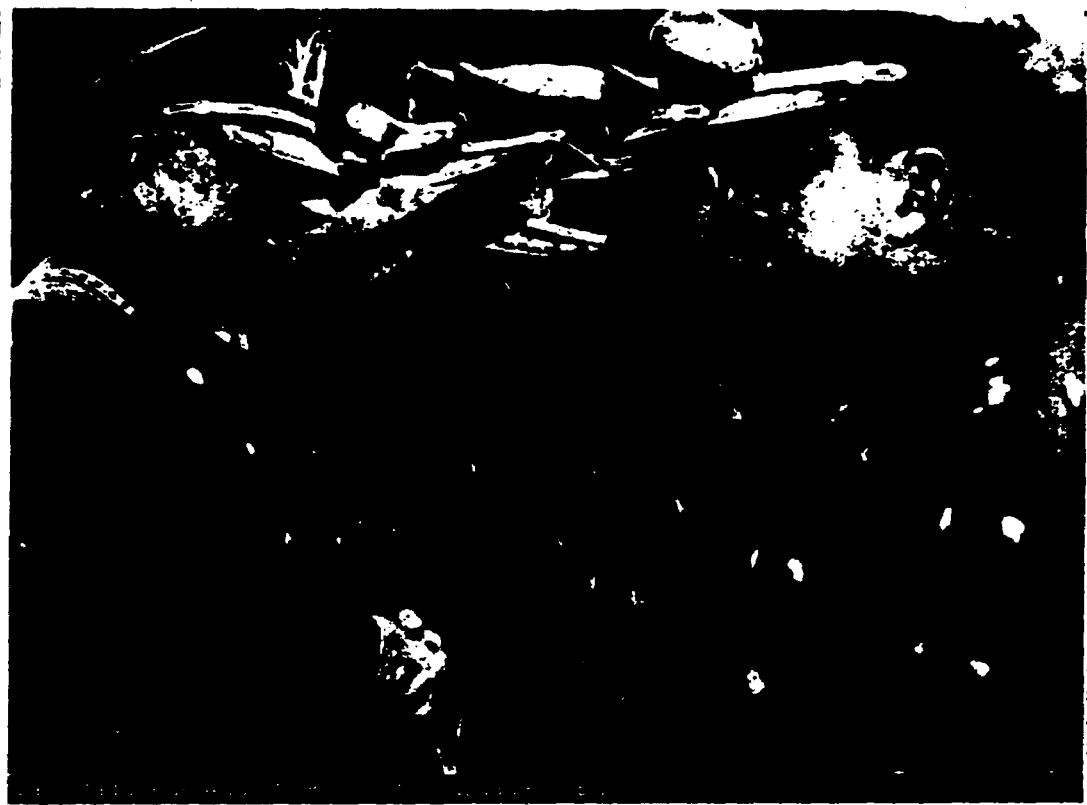
"(El fiscal) Fungairiño hace pública demostración de su talante antidemocrático"

"hace pública demostración de su talante antidemocrático" y recordó que calificó de "bajada de pantalones" una decisión del gobierno español de acercar presos

de la banda terrorista vasca ETA al país vasco.

Por su parte, la Asociación Pro Derechos Humanos calificó el informe del fiscal de "absolutamente inadmisibile" por cuanto revela "un profundo desprecio hacia los estados de derecho" y también pidió "el inmediato cese de Fungairiño".

La competencia de la Justicia española sobre este tema no fue cuestionada hasta octubre pasado. Ese mes, un fiscal de la Audiencia Nacional, Pedro Rubira, recurrió al encarcelamiento del ex marino argentino Adolfo Scilingo bajo la tesis de que el juez no era competente para juzgar estos delitos. (En base a Reuters)



Fojá con fondo oscuro.

01-04

9801748

ESPAÑA-DESAPARECIDOS

OPOSICION FIDE DESTITUCION FISCAL JEFE POR DEFENDER DICTADURAS

Madrid, 15 dic (EFE). - El Partido Socialista Obrero Español (PSOE), principal de la oposición, pidió hoy la destitución del fiscal jefe de la Audiencia Nacional, Eduardo Fungairiño, y lo acusó de defender las "dictaduras militares" de Argentina y Chile.

El secretario general del PSOE, Joaquín Almunia, indicó en una rueda de prensa que la actitud de Fungairiño de "defender las dictaduras de (Augusto) Pinochet y (Jorge) Videla", en un reciente informe sobre la competencia de la Audiencia Nacional en juzgar las "desapariciones" de españoles en esos países, es "intolerable", por lo que debería "cesar" en sus funciones.

"No es posible", dijo el líder socialista, que Fungairiño o el fiscal general del Estado, Jesús Cardenal, si es que respalda su informe, "sigan en sus importantes puestos de responsabilidad defendiendo las dictaduras militares y tratando de considerar esos golpes de estado como hechos normales y transitorios".

El partido nacionalista vasco Eusko Alkartasuna (EA) ha pedido la comparecencia de Cardenal ante el Congreso y el Senado para que explique si los tribunales de este país tienen jurisdicción para juzgar los casos de "desaparecidos" en Chile y Argentina y para que explique su apoyo al informe de Fungairiño.

El pasado viernes Cardenal, que habrá de decidir en los próximos días sobre la postura definitiva de la Fiscalía ante esos procesos judiciales, defendió dicho informe, aunque matizó que "algún párrafo", como el referido a los regímenes militares de Chile y Argentina, "no se ha interpretado bien".

La Plataforma Argentina contra la Impunidad y la Asociación de Apoyo a las Organizaciones Populares Chilenas pidieron también la "destitución inmediata" de Fungairiño por asegurar, en el informe que se le atribuye, que los golpes militares en Argentina y Chile eran necesarios para "subsana[r] deficiencias constitucionales".

Según esos grupos, dicha afirmación es una "aberración y un insulto" a las víctimas y familiares de los "más de 40.000 desaparecidos, torturados y asesinados" a finales de los años 70 y principios de los 80 en esos países.

El fiscal general del Estado estudia si la Audiencia Nacional es competente para investigar los casos de "desaparecidos" españoles en Argentina y Chile, y ha encargado un informe sobre este último país, dado que sobre el primero ya existe uno encargado en 1996 y que niega dicha competencia.

La decisión de Cardenal de encarar este informe se produce tras la reunión de la Junta de Fiscales de Sala celebrada la pasada semana, en la que siete de los fiscales consideraron que la Audiencia Nacional no es competente para ver estos casos, mientras que otros cuatro sostuvieron que sí y tres decidieron abstenerse.

Los jueces de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón y Manuel García Castellón instruyen sendas investigaciones, a instancias de la Unión Progresista de Fiscales (UPF) sobre la "desaparición" de españoles en Argentina y Chile, respectivamente.

Sobre la acusación de la UPF de que la Fiscalía General del Estado ocultó a la Junta de Fiscales informes y pronunciamientos favorables a que la Justicia española investigue estos casos, este órgano judicial respondió hoy eso no es cierto.

Por otra parte, una delegación del Partido Comunista de la Argentina denunció hoy ante Garzón las desapariciones, torturas y asesinatos cometidos en su país y expresó su preocupación ante la posibilidad de que se considere que el magistrado español carece de jurisdicción para investigar esos hechos.

La delegación, integrada por Jorge A. Kreyness, Julio G. Gambina y Carlos M. Zamorano, estima que en ese caso se "quebraría una vez más la esperanza de justicia ante tamaños crímenes" y asegura que es "absolutamente inédito escuchar voces que niegan los actos de genocidio y terrorismo" cometidos en Argentina.

Los tres miembros del Partido Comunista argentino denunciaron ante Garzón 136 casos de desapariciones de compañeros, 36 asesinatos y más de 500 detenciones ilegales, por lo que piden que se investiguen y que se procese y castigue a los culpables.

Estos asesinatos, desapariciones y detenciones "son parte de los miles y miles de personas que sufrieron y sufren las consecuencias del genocidio y el terrorismo de Estado, considerados crímenes de lesa humanidad", aseguraron.

Explicaron que recurren a la Justicia española dada la imposibilidad de hacerlo en su país por las "normas de impunidad", como las leyes de punto final, obediencia debida e indultos. EFE

Nal/Hma/jmc

12/15/18-21/77

08517

01-0001-10-10-100000
100000

ESPANOL-ESPANOL (QUEZARSENINO (ampliación)
GARZON IMPUTA A OTROS 35 MILITARES Y POLICIAS

Madrid, 30 dic (EFE).- El juez español Baltasar Garzón ha declarado imputadas a otras 35 personas, la mayoría de ellos militares argentinos, en el caso que instruye sobre la desaparición de españoles durante el régimen militar en Argentina (1976-1983).

Según un auto hecho público hoy, estos nuevos imputados se suman a la lista de centenares de personas que figuran con tal condición procesal en la causa que se sigue en la Audiencia Nacional española.

La mayoría de los imputados ahora por el magistrado son militares argentinos y entre ellos también figuran policías.

Los nuevos imputados por Garzón son Armando Lambruschini, Jorge Isaac Anaya, Ruben Oscar Franco, José Antonio Supisich, José María Arriola, Francis William Whamond, Ricardo Corbetta, Raúl Enrique Scheller, Alejandro Spinelli, Miguel Ángel Benazzi y Hugo Damaris.

Otros encausados son Adolfo Miguel Bonda, Fernando Enrique Peyon, Carlos Raúl Carrella, Francisco Lucio Ríos, Alberto González Menotti, Jorge Carlos Radice, Nestor Omar Savio, Wiss Navarro, Anibal Matzolla, Víctor Lardo, Orlando González, Alberto Arias Duval y Carlos Octavio Cadevilla.

La lista se completa con Guillermo Antonio Minicucci, Juan Carlos Coronel, el subcomisario Weber, Roberto González, Carlos Pérez, Juan Carlos Linares, Pedro Salvia, Roberto Naya, Héctor Antonio Lebrón, Roberto Ruben Carnot, Gonzalo Sánchez y Juan Antonio Ruiz.

La petición de imputación de estos presuntos implicados fue hecha por los acciones populares y se corresponde en gran medida con la lista de militares que el ex capitán argentino Adolfo Scilingo entregó al juez Garzón durante su comparecencia judicial.

[Se reconoce su participación en los denominados "vuelos de la muerte", en los que se arrojaron al mar desde aviones o helicópteros a miles de detenidos. Scilingo implicó en la represión a numerosos militares argentinos que fueron sus compañeros, entre otros destinos, en la Escuela Mecánica de la Armada (ESMA).

Según Scilingo y numerosos testigos, la ESMA fue un centro clandestino de detención de personas que fueron "desaparecidas" y de las nunca más se tuvo noticias de ellos tras su paso por dependencias policiales.

En otra providencia publicada hoy, el juez Garzón pide a las acusaciones populares que aporten las pruebas de delito en los que se basen para solicitar la prisión de otros 35 supuestos implicados en los "desaparecidos".

El magistrado instruye también en dicha resolución de que estudie la participación de procesamiento de, entre otros, el almirante Emilio Eduardo Massera y el ex presidente argentino Leopoldo Fortunato Galtieri, que tomaron parte de las juntas militares que gobernaron en Argentina entre el adelantamiento de la democracia.

04-04

9801748

DOCUMENTO 9 601749
 ITALIA: ELECCIONES
 180090
 180291
 11246
 827604
 11437
 11203
 11166
 15432
 11164

MUNICIPALES, DIVIATO DE LA COALICION
 DEL OLIVO

01-06

9801749

RU/377

II FOXT 12-01 00657
 MUN EXD 100

ITALIA-ELECCIONES (Prevision)
 OLIVO GANA Y DERECHA OBLIGADA A REVISAR DISCURSO APOCALIPTICO

Por Juan Lara

Roma, 1 dic (EFE).- La coalición del Olivo, en el poder, ganó las elecciones municipales parciales del domingo en Italia, aunque la secesionista Liga Norte mantuvo sus feudos históricos y los conservadores de Silvio Berlusconi sufrieron un nuevo descalabro, que les obliga a revisar su apocalíptico mensaje.

Se voto para elegir en segunda vuelta los ayuntamientos de 47 ciudades, entre ellas las norteñas Génova, Alessandria y Varese y las sureñas Caserta y Vibo Valentia, y en primera vuelta los de 195 localidades sicilianas, entre ellas la capital, Palermo, y Catania.

El Olivo, que en la primera vuelta de estos comicios municipales (celebrados el pasado 16 de noviembre) ganó en Roma, Venecia y Nápoles, se impuso ahora en 21 ciudades, entre ellas Génova, mientras el Polo de las Libertades -la coalición conservadora de Berlusconi- logró 13 alcaldías, entre ellas Caserta y Vibo Valentia, hasta ahora dos "feudos rojos".

La Liga Norte se hizo con ocho importantes alcaldías, entre ellas las de Varese -considerado un feudo histórico, ya que fue la primera ciudad donde gobernaron los secesionistas- y Alessandria, aunque perdió el de Monza, donde se impuso el Polo.

En Sicilia, donde el escrutinio comenzó hoy, el Olivo, según las proyecciones realizadas por la empresa Abacus, se impuso en las dos principales ciudades sin tener que esperar a la segunda vuelta. En Palermo, el alcalde saliente, Leoluca Orlando, dirigente del grupo antimafia "La Red", repitió mandato, al igual que Enzo Bianco en Catania, ambos apoyados por el Olivo.

Los resultados confirman que el Olivo gana en las grandes ciudades donde ya estaba al frente de sus gobiernos, que la Liga Norte se mantiene y ha echado raíces en provincias como Varese, Vicenza y Como y que el electorado no cree en los tonos apocalípticos usado por los conservadores berlusconianos, que ven por todas partes el peligro de "los rojos".

"En el Polo hemos perdido todos. Hemos sido además vencidos por la abstención", dijo lacómicamente Berlusconi.

Sus aliados, de momento, no han puesto en entredicho su liderazgo, a pesar de los continuos descalabros en las urnas. Lo que si han pedido es "volver a 1994", cuando se creó la coalición y el mensaje "nuevo y fresco", llevó a los conservadores al poder, según los demócratas que forman parte del Polo.

Los dirigentes de Forza Italia, el partido de Berlusconi, intentaron quitar importancia a la derrota y dijeron que sólo se trata de comicios municipales y que una vez más ha prevalecido el "poder de la visibilidad, contra el que no se puede hacer nada".

"Los alcaldes del Olivo son muy conocidos, están siempre en los medios de comunicación, y como en Estados Unidos, siempre es reelegido el presidente en el poder", afirmó Claudio Scajola, responsable del partido.

En el Olivo, la victoria es considerada por sus líderes como una señal de la "reconciliación" interna y el premio de los ciudadanos a un programa de gobierno "sereno y equilibrado".

Leoluca Orlando dijo que el triunfo del Olivo en Palermo

9801749

demuestra que los sindicatos "no se unieron contra Berlusconi" y que quieren ser denominados "sus padrones" "sus patronos".

El líder de la Liga Norte, Umberto Bossi, también lanzó sus dardos contra Berlusconi, quien afirmó que "ya no gana" en las regiones electorales "a pesar de sus poderosos medios de información" (es el dueño de los tres canales de televisión privada más importantes de Italia y de una red de periódicos y revistas).

Según Bossi, la Liga ha echado raíces porque los norteros se han dado cuenta de que Berlusconi y el Olivo es la misma cosa y porque las reformas de la Constitución que prepara el Parlamento de Roma "son de lo peor".

"Nuestra fuerza está en la gente", subrayó Bossi, quien asegura que no se aliaron con el Polo.

Sin embargo, en ambientes políticos se asegura que sólo un nuevo pacto entre el Polo y la Liga (que propició la llegada de Berlusconi al gobierno en 1994) podrá desalojar del poder al Olivo, y algún paso ya se ha dado: el candidato liquista ganó la alcaldía de Alessandria gracias al apoyo de los conservadores. EFE

JL/tcr/dv

12/01/12-47/97

DEPT

REPORT 12-01-97

03

9801749

Comicios locales en Italia: la derecha busca revancha

ROMA, 30 (EFE).— Las elecciones celebradas el domingo en Italia para renovar 242 ayuntamientos y elegir a cuatro presidentes de provincias ofrecieron al centroderecha la posibilidad de la revancha luego de la victoria del gobierno en la primera ronda de los recientes comicios municipales.

En 43 municipios —entre ellos las capitales de provincia Génova, Alessandria, Varese, Caserta y Vibo Valentia— y en las cuatro provincias —Como, Génova, Varese y Vicenza— el domingo fue la segunda ronda electoral.

En esta vuelta, los electores debían optar entre candidatos de la coalición gobernante de centroizquierda El Olivo, de la centroderechista Polo de las Libertades o entre repre-

sentantes de la separatista Liga del Norte.

En los 195 municipios de Sicilia esta fue la primera vuelta y despertaba especial interés el resultado de los comicios en Palermo, Catania, Caltanissetta y Agrigento.

Los resultados oficiales se conocerán este lunes.

Según las encuestas, en Palermo, Sicilia, de los ocho candidatos en liza sólo dos parecían tener posibilidades de ganar, con ventaja sobre el del Polo, Gianfranco Micciché, para el actual alcalde Leoluca Orlando, promotor del movimiento antimafia La Red apoyado por el Olivo.

Siete candidatos, entre ellos una mujer, pretenden la alcaldía siciliana de Catania, aunque la lucha cuerpo a cuerpo es entre el actual corregidor Enzo Bian-

co, apoyado por el centroizquierda, y Benito Paolone, por el centroderecha.

Otras ocho personas se disputan la Alcaldía de Caltanissetta, pero allí las fuerzas están mucho más dispersas, ya que tanto los partidos que integran las coaliciones del Olivo como del Polo presentan a sus propios candidatos, algo parecido a lo que ocurre en Agrigento entre los ocho aspirantes.

En las elecciones del pasado 16 de noviembre, el Olivo ganó seis Alcaldías de grandes ciudades —Roma, Venecia, Nápoles, Cosenza, Salerno y La Spezia— así como la presidencia de la provincia de La Spezia, mientras el Polo sólo venció en cuatro ayuntamientos, Brindisi, Chieti, Latina y Macerata.

EP 01/2

04

9801749

FB3802

U POXBT 12 02 00392
icx mun exg

ITALIA-POLO
DIRIGENTES DEL POLO AJUSTAN CUENTAS TRAS LA DERROTA ELECTORAL

Roma, 2 dic (EFE).- La derrota electoral del Polo de las Libertades en las recientes municipales de Italia pone al filo de la ruptura a la coalición de centroderecha, cuyos dirigentes han comenzado a ajustar cuentas entre ellos.

"Así el Polo no funciona, sólo se desgasta", declaró tajante al conocer los resultados electorales Gianfranco Fini, el líder de Alianza Nacional (AN), uno de los dos partidos más importantes que componen el Polo junto a Forza Italia, de Silvio Berlusconi.

Fini ya ha anunciado "la reorganización del partido". "Hay que cambiar el Polo y ahora nosotros queremos más autonomía para que se escuche nuestra voz", añadió.

"La estrategia conjunta debe ser revisada. Con los resultados electorales en la mano es difícil sostener que las cosas vayan bien así, porque son políticamente negativos", insistió Fini.

Berlusconi, en cambio, se muestra tranquilo y se limita a afirmar que "no puede perder el poder quien no lo tuvo", en alusión a que muchos de los ayuntamientos siguen dirigidos, tras las elecciones, por alcaldes que ya estaban en ese puesto antes del nacimiento del Polo.

"Venceremos dentro de cuatro años y pronto nos convertiremos en el primer partido de Italia, organizado como ninguno", agrega Berlusconi, quien parece ser el único que posee esa confianza ciega en sus posibilidades.

"El momento mágico de Forza Italia ha terminado". La frase corresponde al carismático alcalde de Palermo, Leoluca Orlando, para quien, tras la aplastante derrota en Sicilia, queda claro "el Polo es una nave que se hunde y quien puede la abandona".

Y es que también entre Forza Italia surgen las voces que piden la revisión del proyecto y la vuelta al espíritu de 1994. Enrico La Loggia, presidente del grupo en el Parlamento, reclama "una oposición dura y un Polo como libre confluencia de fuerzas políticas".

Clemente Mastella, líder del Centro Cristiano Democrático (CCD), llega incluso a cuestionar el liderazgo de Berlusconi en el centroderecha. "Es el momento de recapacitar sobre el liderazgo del Polo", explica.

En medio de este cruce de declaraciones entre los líderes de la derecha, Romano Prodi, el presidente del gobierno del Olivo, de centro-izquierda, se permite decir que también él está preocupado por la crisis de la oposición.

"Estoy feliz por la victoria, pero preocupado por el "monopolarismo", porque el Polo está en una situación extremadamente crítica", explica. EFE

mr/ig/jdl

12/02/11-59/97

05

9801749

XH0742

U PDXBT 12-15 00213
mun exg 1CX

ITALIA-ELECCIONES

"OLIVO" VUELVE A GANAR EN SICILIA A LA DERECHA

Roma, 15 dic (EFE) - La coalición de centro izquierda Olivo volvió a ganar a la derecha en la segunda vuelta de las elecciones municipales celebradas ayer, domingo, en Sicilia, y lograron la alcaldía de Caltanissetta, la tercera gran ciudad isleña y las de 17 localidades menores, mientras los conservadores sólo ganaron ocho.

Tras esta segunda vuelta, las principales ciudades de Sicilia -Palermo, Catania y Caltanissetta- están gobernadas por el Olivo. Los conservadores, que lidera Silvio Berlusconi, sólo han mantenido Agrigento, una derrota que acelerará el ajuste de cuentas internos entre los aliados derechistas.

Los candidatos del Olivo en Palermo (el alcalde saliente Leoluca Orlando) y Catania (Enzo Bianco) obtuvieron mayoría absoluta en la primera vuelta de los comicios, celebrada hace quince días. El conservador Calogero Sodano también fue elegido en el primer turno edil de Agrigento.

Además de estos comicios, que afectaron a medio millón de ciudadanos, también se votó para cubrir el escaño vacante del senado por la provincia de Gorizia (noreste de Italia). El candidato del Olivo, el periodista Demetrio Volcic, se impuso al conservador Dario Mulitsch.

El escaño estaba vacante debido al fallecimiento del senador Darko Bratina, que perteneció al Olivo. EFE

JL/11

12/15/14-08/97

06-04

9801749

Nº DOCUMENTO	9801750
TITULO	ITALIA: CORRUPCIÓN ESTATAL
PROCESO	18/12/93
FECHA	13/12/91
VICENTE	11/10/91
	507604
	11/12/91
	11/12/91

XP4878

U FAXBT 12 03 00670
MUN EXD 10X

ITALIA-CORRUPCIÓN (Previsión)
BERLUSCONI CONDENADO A UN AÑO Y CUATRO MESES COMPRA "MEDUSA"

Por Juan Lara

Roma, 3 dic (EFE) - El ex presidente del Gobierno italiano Silvio Berlusconi fue condenado hoy, miércoles, por un tribunal de Milán, en primera instancia, a un año y cuatro meses de prisión por la compra irregular de la empresa "Medusa Cinematográfica".

El líder de los conservadores, que estaba acusado de falsedad en balances, fue condenado también a pagar una multa de 60 millones de liras (35.300 dólares).

Además de Berlusconi, el tribunal de Milán también condenó a la misma pena, por el mismo caso, a Carlo Bernasconi, ex administrador de Rete Italia, sociedad del grupo Fininvest, propiedad del ex primer ministro.

Al mismo tiempo, el tribunal condonó la pena de prisión a Berlusconi y le rebajó la multa a cincuenta millones de liras (29.411 dólares).

La condena a Bernasconi también ha sido condonada, así como los diez millones de liras (unos 5.880 dólares) que le habían sido impuestos como multa.

"Medusa Cinematográfica" fue comprada en 1988 por Rete Italia por 30 millones de liras (casi 18 millones de dólares), pero según la acusación, diez millones (casi seis millones de dólares) volvieron a las arcas de Rete Italia y fueron depositados en libretas al portador.

Ello permitió a Berlusconi y a cuatro dirigentes del grupo (Bernasconi, Andriano Galliani, Giancarlo Foscale y Livio Gironi) realizar operaciones irregulares.

Berlusconi, según la acusación, estaba implicado en el caso como "socio mayoritario oculto". El ex primer ministro siempre mantuvo que la operación "Medusa" fue correcta.

La Sexta Sección Penal del Tribunal de Milán, que fue la que emitió las sentencias, absolvió a Galliani (que es el administrador delegado y vicepresidente del club de fútbol Milán, propiedad de Berlusconi), Foscale y Gironi.

La fiscal del juicio, Margherita Taddei, había pedido hoy un año y ocho meses de prisión para todos los imputados, alegando que este caso "era la prueba de que existía (en el grupo Fininvest) un sistema para crear fondos negros".

Según Taddei, "Medusa Cinematográfica" fue pagada sólo "sobre el papel, ya que al menos diez millones volvieron a Rete Italia para crear fondos negros".

Aseguró que era "difícil pensar que personas con responsabilidades dentro del consejo de administración de Rete Italia no conocieran el sistema" (de crear fondos negros).

El abogado defensor de Berlusconi, Ennio Amodio, había pedido la absolución del ex primer ministro alegando que no había "cometido el hecho" y por considerar que el caso no constituía delito.

Amodio manifestó que la compra de "Medusa" fue regular, subrayó que las acusaciones contra Berlusconi habían ya prescrito y que no existen pruebas de que el líder de la coalición conservadora (en la oposición) Polo de las Libertades estuviese al corriente de supuestos fondos negros.

01-04

9801750

La de hoy es la primera condena contra el ex presidente del Gobierno: "rey de la televisión privada".

El caso "Medusa" es uno de los tres procedimientos judiciales a los que está sometido el líder de la oposición italiana.

El segundo es el juicio que se celebra en Milán por las presuntas comisiones pagadas por tres empresas del grupo Fininvest a la policía fiscal para que "suavizaran" los controles fiscales.

El tercero es el llamado caso "All Iberian", una sociedad interpuesta de Fininvest en el extranjero, que fue utilizada, según la fiscalía de Milán, para que el grupo de Berlusconi financiara irregularmente con diez millardos de liras (6,25 millones de dólares) al ex primer ministro socialista Bettino Craxi, quien figura también imputado en el proceso.

La fiscalía de Milán también pidió el pasado mes de mayo que sea juzgado Berlusconi y su hermano, Paolo, por haber creado fondos negros para la compra irregular del jugador de fútbol Gianluigi Lentini.

Lentini fue comprado en el verano de 1993 por el Milán al club Torino por 18.5 millardos de liras (10.8 millones de dólares).

Según la acusación, además de ese dinero "oficial", el Milán pagó "en negro" otros diez millardos de liras (5.8 millones de dólares), que supuestamente fueron ingresados en una cuenta corriente de un banco suizo que tenía abierta Gianmauro Borsano, ex presidente del Torino. EFE

JL/ah

12/03/17-29/97

101111

REPUBBLICA ITALIANA
ROMA 10/10/77

ITALIA - CRONACA (CANTIERI)

BERLUSCONI: "ME HAN INVITADO A DESAPARECER, PERO NO LO HARE"

Roma, 10 dic (EFE).- El ex primer ministro italiano y actual líder de la oposición, Silvio Berlusconi, aseguró hoy, en una conferencia de prensa en Roma, que ha recibido "una invitación para desaparecer de la vida política" que no tiene intención de recoger.

Berlusconi fue invitado a comparecer -para ser interrogado- por los fiscales de Nápoles-Libias, que le acusan, según fuentes judiciales, de haber dado dinero al que fue su ministro de Defensa, Cesare Previti, para que corrompiera a jueces romanos.

"Mas que una invitación a comparecer es una invitación a desaparecer de la vida política, que no tengo la intención de recoger", dijo Berlusconi, que anunció que pedirá "la remisión del procedimiento a otra sede judicial".

El líder del conservador Polo de las Libertades y del principal partido de la coalición opositora, Forza Italia (FI), no tomará "siquiera en consideración la idea de acudir a ser interrogado en Milán" y explicó que "esta persecución" no influirá en su compromiso político.

"No creo que nadie pueda pensar que mi mezquindad sea tanta como para mezclar estos asuntos con mi comportamiento en las instituciones, donde siempre me he movido como un representante del pueblo con responsabilidad sin abandonar los principios del Polo, a costa de ser acusado a veces de ejercer poca oposición", explicó.

A su juicio, a la mayoría que sustenta al actual gobierno de centro-izquierda "le sería muy comodo que un protagonista de la oposición con las ideas claras, un espada, un adversario que lleva adelante programas alternativos, fuese eliminado de la escena política".

"Tengo la impresión de que el 'fumus persecutionis' se ha transformado en la última semana en 'certitudo persecutionis'", dijo Berlusconi, que fue condenado hace seis días por la compra irregular de la empresa "medias Dinomatografica" a un año y cuatro meses de cárcel, pena que finalmente le fue condonada.

Berlusconi no criticó a la justicia, sino sólo a algunos de sus representantes. "Aunque", matizó, "en ciertos episodios se repiten y se demuestra que verdaderamente estamos ante una justicia de regimen, con el uso de jueces amigos para golpear al adversario, la oposición no debería que limitarse al Parlamento, sino llegar a todo el país".

Mientras tanto, los parlamentarios de FI han decidido salir en defensa de su líder porque "ante el sincronismo de los ataques de algunos jueces es prioritario revalorizar la autonomía de la política respecto del poder judicial", según Marco Tronchetti, responsable nacional de circunscripciones del partido.

"En cualquier caso, estos adversarios fiscales deberían saber ya que ocho millones de italianos no se someterían al silencio de la violencia judicial", agregó.

A juicio de Claudio Martelli, responsable de organización de FI, "continuaré defendiendo la libertad de todos, el estado de derecho y la autonomía de la política ante los ataques de algunos jueces al papel y las prerrogativas de la oposición y de su

101111 - FFF

03-001

101111 - FFF

03-001

9801750

REPORT

MEMORANDUM FOR THE DIRECTOR
100-100-100

100-100-100

PREVITI: "ME COLPESSE IL MI ENTRA COLPESSE A BERLUSCONI"

Roma, 12 de (EPF) - Cesare Previti, parlamentario de Forza Italia y ministro de Defensa del gobierno de Silvio Berlusconi, acusó que había "una captura" de la prensa que quieren dañar al ex presidente de la República.

"Me colpean a mi para colpearlo a él", dijo Previti después de que se iniciara una investigación del juez instructor de Milano, Alessandro Rossetti, para pedir a la Cámara de Diputados la autorización para arrestar al ex ministro.

Previti, hermano de Roberto Berlusconi, está siendo investigado por los jueces de Milano por el pago de presuntas comisiones ilegales a magistrados romanos para lograr sentencias favorables.

"Respetaré el voto del Parlamento. Tengo una gran confianza en los diputados y estoy convencido de que comprenderán que se trata de una persecución contra un ciudadano", dijo.

Previti, sobre cuyo posible arresto decidieron los 21 diputados que integran la "Comisión de autorizaciones de procedimiento de la Cámara", insistió en que se le acusa de "ser un corruptor", pero no hay ningún acto de corrupción probado.

"Me encuentro en una situación dramática, en la que mis derechos están siendo vulnerados. Los jueces no quieren escuchar mis argumentos, que prueban que los testigos que me implican mientan. ¿Alguien quiere ayudarme?", se preguntó.

La petición de arresto del diputado fue hecha hace dos meses por el Ministerio fiscal, pero el documento presentado entonces a la Cámara fue elmitido porque carecía de la aprobación del juez de instrucción competente.

El pasado miércoles, Berlusconi fue invitado a declarar en relación con el mismo caso, pero el ex primer ministro se negó a acudir y acusó a los jueces de "persecución y corrupción". Se dice que la investigación sobre los pagos ilegales de los jueces que no tienen acceso.

Los abogados del ex ministro dicen que la comisión ya han presentado una instancia para que los jueces que se siguen contra él en Milano sean a los tribunales de la provincia. El Alcaide de la "Comisión de autorizaciones de procedimiento de la Cámara" del gobierno.

100-100-100

100-100-100

04-04

9801750

TITULO. 150090
PROF. 201294
11816-
501604
11332
11169

304064

U FOXBT 12-08 00547
mun exq 10)

ITALIA-PRESUPUESTOS (Previsión)
GOBIERNO DE ROMANO PRODI SE ENFRENTA A NUEVO ESCOLLO

por Marta Rullán

Roma, 8 dic (EFE).- El Parlamento italiano comenzará mañana, martes, en un ambiente político agitado, la discusión de los presupuestos generales, debate difícil para el gobierno que preside Romano Prodi, ya que desde todos los frentes de la oposición se anuncia una dura batalla.

Los presupuestos ya le costaron a Prodi una crisis que estuvo a punto de acabar en octubre pasado con el primer gobierno de izquierda de la historia italiana, y ahora llegan al pleno de la Cámara tras ser aprobados por un ajustado margen -26 votos contra 18- en comisión.

Las novedades incluidas en este último proyecto, como la tarifa única para Internet, las ventajas fiscales para introducir ordenadores en las escuelas y fondos más generosos para las amas de casa, entre otras concesiones, no son suficientes para la oposición.

Tanto el conservador Polo de las Libertades, el principal grupo opositor, como la secesionista Liga Norte han anunciado que mostrarán una dura resistencia a la modificación del régimen de pensiones de los trabajadores autónomos -incluida en la enmienda sobre jubilaciones pactada entre el gobierno y los sindicatos- y a favor de una mayor descarga fiscal.

El Polo, que atraviesa una crisis con serias divergencias entre los partidos que integran la coalición, no dejará escapar la oportunidad de azuzar al gobierno para intentar, así, aliviar la tensión interna de su reciente fracaso electoral en las municipales de mes pasado.

Además, el debate de los presupuestos será una excelente oportunidad de probar hacia donde va la coalición cuando muchas voces internas reclaman una nueva dirección debido al deterioro de la imagen de su líder, Silvio Berlusconi, tras la condena a un año y cuatro meses por corrupción, aunque se la haya condonado la pena.

También la Liga de Umberto Bossi dará guerra en el Parlamento, como ya lo ha anunciado reiteradamente, pero los problemas del gobierno no terminan allí ya que hasta algunos de los socios del Olivo, la coalición gubernamental de centro-izquierda, muestran reticencias al proyecto de Ley de Presupuesto.

El responsable económico del Partido Popular Italiano (PPI) -socio del Olivo-, Gianfranco Morgando, ha pedido retoques más radicales. "Es necesario hacer más", repiten en el seno del grupo ex demócratacristiano, que como los conservadores, pretende rebajar la edad de jubilación de los autónomos de 58 a los 57 años.

Los temas candentes en los que se prevé, entonces, mayor enfrentamiento es en cuanto a las reducciones fiscales y las pensiones de los autónomos.

Los trabajadores por cuenta propia -y de forma especial los artesanos- ya han anunciado una movilización general para los días 13, 14 y 15 de diciembre, coincidiendo con las compras navideñas, e incluso han afirmado que bloquearán las calles, si es necesario, en una acción similar a la de los productores de leche.

El Olivo tampoco está libre de tensiones internas tras el anuncio del senador, por esa coalición, Antonio Di Pietro, el famosísimo ex fiscal de "Manos Limpias", de que formará su propia agrupación parlamentaria.

Carismático entre los italianos, Di Pietro ha dicho que su grupo, que ya tiene nombre -probablemente "Demócratas por el Olivo"- aunque no quiere anunciarlo, "puede ser un punto de referencia para los electores desilusionados del Polo", pero muchos no descartan que sea un nuevo paso en su carrera hacia la presidencia.- EFE

01-02

9801751

PARLAMENTO LEGISLADORES OFICIALISTAS Y OPOSITORES SE MOSTRARON ALEGRES ANTE LA MEJORA EN SU RELACIÓN

Diputados aprobó presupuesto en Italia

La cámara baja dio un amplio respaldo al proyecto presupuestario, a dos meses de que éste casi hace caer al gobierno de coalición por un duro enfrentamiento entre sus socios

La Cámara de Diputados italiana aprobó ayer, dos días antes de lo previsto, los Presupuestos Generales del Estado para 1998, que ahora deberán ser ratificados por el Senado. La aprobación final contó con 312 votos a favor, 192 en contra, y tres abstenciones, siendo necesarios 253 votos para obtener la mayoría.

"Se aprobaron con anticipación y sin recurrir al voto de con-

El objetivo político del país es el ingreso a Europa, según el líder de Refundación Comunista

fianza (maniobra utilizada a menudo por el gobierno para evitar el estudio de enmiendas) porque la mayoría gubernamental y la oposición crearon juntos las condiciones para un debate preciso y profundo", dijo el presidente de la cámara, Luciano Violante.

En octubre pasado, el debate de los presupuestos desencadenó una crisis que estuvo a punto de



Granjeros protestan contra una multa de la Unión Europea

causar la caída del gobierno de centroizquierda, cuando su socio Refundación Comunista decidió no apoyarlo en desacuerdo con la política social del Ejecutivo encabezado por el primer ministro

Romano Prodi.

El líder de Refundación, Fausto Bertinotti, selló ayer su alianza con un fuerte apretón de manos a su gran enemigo en la crisis de octubre, el ministro del Tesoro,

Carlo Azeglio Ciampi.

Ciampi dijo antes de la votación final, que la unidad del Parlamento demuestra cuál es el objetivo político del país: "el ingreso en Europa". (EFE)

Optimismo de Prodi para entrar al euro

El primer ministro italiano, Romano Prodi, dijo ayer que aunque la entrada en la moneda común europea (euro) no está aún asegurada, Italia ya logró uno de los más importantes criterios para el acceso al euro: "la relación entre el déficit y el Producto Bruto Interno (PBI) es del 3%, o tal vez menos".

"El saneamiento de las cuentas públicas alcanzó los resultados esperados. La inflación está al 1,6%, la relación déficit-PBI es del 3% o incluso algo menos y nos estamos alineando con las tasas europeas", afirmó Prodi en una conferencia de prensa en Roma para hacer el balance económico del año que se acaba.

Según el líder de la coalición de centroizquierda Olivo, las previsiones económicas para 1998 son positivas. Aseguró que el PBI crecerá por encima del 2% y que los impuestos, "que no aumentaron este año", comenzarán a bajar. (EFE)

02-02

9801751

9801752

01-02

712 1412

La Jornada

de México

Por Ugo Pipitone

Massimo D'Alema es, sin duda, uno de los mayores artífices de la victoria electoral del 21 de abril del año pasado que, por primera vez en medio siglo de vida republicana, condujo a la izquierda al gobierno de Italia: 48 años y un largo historial político dentro del desaparecido Partido Comunista Italiano (PCI). Desde hace 41 meses es secretario del Partido Democrático de la Izquierda (PDS, heredero del antiguo PCI) y desde el año pasado vicepresidente de la Internacional Socialista.

Pocos dudarían en su país en señalarlo como el hombre político italiano más sobresaliente de este fin de siglo. A comienzos de 1997 fue elegido presidente de la comisión parlamentaria para las reformas constitucionales en un país plagado por una crónica inestabilidad gubernamental. El carisma suave de una inteligencia dialogante y sus virtudes de conciliador son las características más obvias del personaje. Estuvo en México para asistir a la toma de posesión de Cuauhtémoc Cárdenas como jefe de gobierno del Distrito Federal. He aquí la entrevista con *La Jornada*.

—¿Es correcto sostener que con el PDS ha nacido un proyecto de cultura política de nuevo tipo para la izquierda italiana?

—Cuando se sostiene que algo nuevo ha nacido hay que entender esto en un sentido relativo. No habría sido posible el surgimiento del PDS sin tener atrás la experiencia eurocomunista y la historia original del comunismo italiano; sin el pensamiento de Gramsci y de Berlinguer. No hay que perder de vista los elementos profundos de continuidad. Pero hay también un elemento de novedad, que reside en la voluntad del PDS de ser punto de encuentro entre culturas diversas. La heterogeneidad y cierto sincretismo cultural son necesarios. En los momentos de tránsito, de formación de una nueva cultura, el sincretismo es inevitable. Incluso el pensamiento de Marx nace de una gran operación de sincretismo. Entre los ingredientes de esta nueva cultura están, además del pensamiento crítico de la izquierda, de inspiración marxista, el pensamiento religioso, el pensamiento liberal más atento a los derechos individuales, entendidos también como derechos sociales; el ambientalismo como nuevo, extraordinario, filón de crítica de la modernidad y del progreso; el feminismo, que ha puesto en crisis nuestras antiguas ideas de igualdad. El discurso sería muy largo.

—Años atrás el economista Claudio Napoleoni hablaba del reto de pensar en salidas viables del capitalismo. ¿Es todavía realista o deseable esta perspectiva?

—Puestas las cosas así, se corre el riesgo de la abstracción. Yo me con-

Diferencia: "El día después de las elecciones yo dije: hemos ganado en la política, pero no en la sociedad. Sería un error no darnos cuenta de que la derecha es mayoría."

tento con la idea de que la actual formación social y económica capitalista no sea el final de la historia. Yo no creo en el fin de la historia. Sin embargo, a esta ideología no se contesta poniendo en campo un finalismo construido sobre la idea de una abstracta sociedad futura. Como si se saliera de un cuarto para entrar a

REPORTAJE A MASSIMO D'ALEMA

La neoizquierda

Massimo D'Alema es el jefe del PDS, el poscomunismo italiano, pieza clave del gobierno. En este reportaje sobre la izquierda posible, plantea ideas "muy de Marx y muy poco de la tradición marxista".



"El sincretismo es inevitable. Incluso el pensamiento de Marx nace de una operación de sincretismo." "Además del marxismo están el pensamiento religioso, el liberal, el ambientalismo, el feminismo."

otro ya predispuesto. Necesitamos redescubrir el sentido de una ininterrumpida acción crítica. Yo veo el socialismo contemporáneo, más que como una sociedad "otra", como la transformación de un movimiento real que desarrolla una crítica de las contradicciones, las injusticias de la sociedad contemporánea y que se esfuerza en poner remedios a través de una acción reformista y de una batalla democrática. Y pienso que ésta es una idea muy de Marx y poco de la tradición marxista.

—En los últimos años los éxitos de la izquierda en Italia tal vez se debieron más a la habilidad táctica del PDS que a un desplazamiento a la izquierda de la cultura política del país. ¿Es esto cierto?

—Nuestros éxitos desde 1994 hasta hoy se deben a la construcción de una gran alianza de centroizquierda (conocida como Olivo) que culmina en la victoria electoral del 21 de abril del año pasado. Hemos iniciado una política muy abierta, libre de prejuicios y, obviamente, arriesgada. Pero el problema que usted pone existe. El día después de las elecciones yo dije: "Hemos ganado en la política, pero no hemos ganado en la sociedad". Sería un error no darnos cuenta de que la derecha constituye una mayoría en nuestro país.

—Hasta ahora el gobierno italiano sostenido por el PDS no ha dado resultados positivos en el frente de la reducción del desempleo. ¿En qué estrategias es posible pensar para el futuro?

—Este es un problema muy complejo y de dimensiones europeas. Nosotros estamos comprometidos a cambiar el eje en el que avanza la integración europea. En este terreno, la idea más audaz fue aquella sugerida por Jacques Delors, que yo apoyé. La idea de incluir entre los crite-

rios de convergencia la reducción, entre ciertos límites, de la tasa de desempleo. Esta habría sido la opción más valiente, pero es tan audaz que no convence ni a los socialistas. En Italia hemos tomado grandes decisiones. En primer lugar, la ley de reducción del horario de trabajo a 35 horas, que incentiva a las empresas que cumplan con este objetivo para el 2000, y el relanzamiento de una

Empleo: "Tenemos que inventar nuevos trabajos en los servicios, tenemos que redistribuir el trabajo existente o nos dirigiremos hacia una sociedad dividida en dos."

acción pública hacia el sur del país. Hay una nueva filosofía de la acción pública que ya no es la de la intervención industrial directa. Pero también implica una renuncia a la acción del Estado. Estamos recomendando el camino hacia nuevas políticas de crédito, de los servicios, de la formación profesional. Además, tenemos un plan de empleo de jóvenes desocupados en trabajos de utilidad pública que para el año que viene empleará a 100 mil personas. No hay recetas seguras y ya no existe un paralelismo entre crecimiento económico y crecimiento del empleo. Tenemos que proceder en forma experimental.

—¿No tiene la impresión de que la izquierda europea está viajando contracorriente en el tiempo, en el sentido de que no sabrá derrotar al desempleo o será derrotada por él?

No lo sé, porque las cosas nunca son tan radicales. La izquierda, bien o mal, representa el mundo del trabajo y no el mundo del desempleo.

—Pero ése es un límite de la izquierda.

Ciertamente, pero estamos a menudo condicionados por un bloque social que tiende a defender conquistas que representan un privilegio respecto de los más marginales. A menudo la izquierda no representa en Italia las capas más marginales. Pero esto no significa que el tema del desempleo no sea el gran desafío del futuro. Tenemos que inventar nuevos trabajos en los servicios, en actividades intelectuales, en los servicios a las personas y tenemos que redistribuir el trabajo existente o nos dirigiremos hacia una sociedad dividida entre dos. Este problema tampoco está resuelto en el modelo estadounidense, donde se difunde la figura de un trabajador subproletario, o sea, precario y con salarios inferiores a los subsidios de desempleo en Alemania. El modelo estadounidense también produce una sociedad dualista.

—Pasemos a otros temas. ¿Qué conoce de México y qué impresión tiene de este país?

No puedo decir que conozco México: vine 19 años atrás, pero como turista después del Festival de la Juventud Mundial de Cuba. México es un país verdaderamente importante. Una fuerza de oposición como el PRD, que representa una parte tan importante de la izquierda mexicana, se enfrenta hoy al desafío de gobernar y es ésta una novedad que nos interesa y nos estimula. Yo soy vicepresidente de la Internacional Socialista y pienso que como vicepresidente italiano me tengo que ocupar del Mediterráneo y de América latina. Estas son nuestras directrices naturales. Nos hemos ocupado de la Argentina y hemos trabajado para favorecer la unidad de las fuerzas de oposición.

—Tengo que hacerle unas preguntas finales que están a medio camino entre la curiosidad morboza y un policondialismo ingenuo. He aquí la primera: ¿qué quisiera hacer si en algún momento de su vida decidiera abandonar la política?

—La vuelta al mundo en velero. Si, esto haría. Y me gustaría escribir durante el viaje.

—¿Su novela favorita?

—En los últimos años diría Ian McEwan, un escritor escocés muy estimulante. Yo leo muchas novelas, dos o tres a la semana. Antes de venir a México leí todo aquello que podía encontrarse en italiano, que no es mucho, de Carlos Fuentes. Encontré algunos libros que no conocía y recibí una impresión muy fuerte por su espesor estilístico y la extraordinaria elegancia narrativa. *La muerte de Artemio Cruz* es un libro de notable potencia narrativa. Aun también me asombró mucho por la finura psicológica.

—Una pregunta casi indecente: ¿Calvino o Moravia?

—Calvino.

—¿Cuál es el político europeo del pasado que más aprecia?

—Yo he sido secretario nacional de la Juventud Comunista italiana cuando Berlinguer era secretario nacional del partido. Mi formación política, intelectual y humana está fuertemente ligada a Berlinguer.

—¿Usted estudió filosofía en la Universidad de Pisa. ¿Qué filósofo le ha dejado un signo más fuerte en el tiempo?

—Está claro que yo estudié a

Influencia: "El pensador que más me ha influido es Gramsci. Es como un almacén de utensilios desordenados por las condiciones en que tuvo que trabajar."

Marx. Pero el pensador que para nosotros ha pesado más, aunque no podría definirse un filósofo, fue Gramsci. Hay en su obra una mina extraordinaria, en parte inexplorada, de instrumentos de análisis de la modernidad. Es como un almacén de utensilios que se encuentran desordenados por las condiciones en que tuvo que trabajar. A mi juicio, el otro gran pensador italiano que raramente ha sido estudiado fuera de su poesía es Giacomo Leopardi. Yo diría que, en la línea Leopardi, Gramsci es la parte más moderna del pensamiento italiano.

9801752

02-02

1º DOCUMENTO	7801753
TÍTULO	174212: 62
FECHA	151297
FECHA	11846-11.399-
FECHA	504604
FECHA	504685
FECHA	504698
FECHA	1148

U FOXT 12 15 00400
MUN EXG 10X

YUGOSLAVIA-ITALIA
DINI CONCLUYE SU VISITA TRAS PRESIONAR AL PRESIDENTE MILOSEVIC

Belgrado, 15 dic (EFE).— El ministro italiano de Exteriores, Lamberto Dini, concluyó hoy, lunes, una visita a Belgrado destinada a presionar a las autoridades yugoslavas para que contribuyan a la solución de la crisis en Kosovo, región de población mayoritaria albanesa, y a estabilizar la situación en Bosnia.

"Ha llegado el momento de que se empiece a aplicar el acuerdo sobre la Educación en Kosovo, firmado en 1996 por el presidente (yugoslavo) Slobodan Milosevic y (el líder albanó-kosovar) Ibrahim Rugova", comentaron fuentes diplomáticas en Belgrado.

Las conversaciones que celebró Dini hoy en Belgrado con Milosevic y el ministro yugoslavo de Exteriores, Milan Milutinovic, estuvieron centradas en la "preocupante situación de creciente tensión en Kosovo", según dichas fuentes.

Añadieron que la aplicación del acuerdo Milosevic-Rugova, con el que se prevé la reincorporación de los alumnos albaneses kosovares a las instituciones educativas estatales, supondría "un primer paso destinado a aminorar las tensiones en Kosovo".

El acuerdo, firmado en septiembre de 1996 con la mediación de la comunidad religiosa de San Egidio, no ha llenado a cumplirse en la práctica hasta el momento, mientras la situación en dicha región, de dos millones de habitantes (el 90 por ciento albaneses), ha empeorado por la serie de ataques terroristas de una organización separatista albanesa.

La delegación yugoslava abandonó la semana pasada la Conferencia de Bonn, dedicada a la realización del acuerdo de paz en Bosnia, debido a que en su declaración final se hacía referencia y solicitaba la solución del problema de Kosovo, asunto que Belgrado insiste en mantener como una cuestión "interna" yugoslava.

Además de haber tratado de la situación en Kosovo, Dini conversó con Milosevic sobre Bosnia y la aplicación de los acuerdos de paz firmados en Dayton (EEUU) en noviembre de 1995.

"Dini pidió de las autoridades yugoslavas que ejerzan presiones sobre los serbios de Bosnia para que en las elecciones previstas para 1998 en el ente serbio de Bosnia se forme un gobierno de coalición destinado a estabilizar esos territorios", según fuentes diplomáticas occidentales en Belgrado.

El gabinete de Milosevic emitió esta tarde un comunicado en el que se señala que el presidente yugoslavo y el ministro italiano conversaron de las relaciones bilaterales, el proceso de estabilización política en la región y las relaciones entre Belgrado y la Unión Europea. EFE

Bk/eqn

12/15/17 37/77

01-01

9801753

78077514
ANALISIS 87. 14 87. 7807764
DOCUMENTO
TITULO
SUBTITULO
FECHA
LUGAR
AUTOR
REVISOR
APROBADO
DISTRIBUCION
CATEGORIA
NIVEL
CÓDIGO

01-03

9801754

AF7479

R. PD/ST 12-05 00708
TEX MUN EXG

FIN DE AÑO-ITALIA
COMUNISTAS HUNDIERON Y REEFESCARON PRIMER GOBIERNO DE IZQUIERDA

Por Juan Lara

Roma, 5 dic (EFE).- El primer gobierno de izquierda de la historia italiana fue hundido el 9 de octubre por sus aliados comunistas y reelecto una semana más tarde por ellos mismos, tras lograr que Romano Prodi aceptara reducir por ley el horario de trabajo a 35 horas semanales.

Romano Prodi, de 56 años, líder de la coalición de centro izquierda Olivo, venció en las elecciones de abril de 1996, formó gobierno el 17 de mayo de ese año, tras el pacto de renuncia alcanzado con el Partido Refundación Comunista, que incluía el apoyo de los no comunistas en el Parlamento pero no la entrada en el Ejecutivo.

Durante año y medio, en varias ocasiones los comunistas pusieron al Gobierno contra las cuerdas, pero al final siempre se llegó al típico acuerdo "in extremis, a la italiana", que evitó las crisis, y que no se alcanzó en esta ocasión.

El "culpable" fue el polémico y austero proyecto de ley de presupuestos para 1998, que incluye un ajuste por valor de 25 billones de liras (14.700 millones de dólares) y medidas para reducir el déficit público por debajo del 3 por ciento del Producto Interior Bruto (PIB), exigido para acceder al EURO.

El Gobierno pretendió recortar el gasto público en 15 billones de liras (8.820 millones de dólares). De esa cifra, cinco billones (2.940 millones de dólares) saldrían del recorte del sistema de pensiones, de la sanidad y de la asistencia social.

En nombre de las clases más desfavorecidas, Refundación Comunista lo rechazó frontalmente y para aprobar a Prodi exigió como contrapartida que se redujera por ley la jornada de trabajo a 35 horas semanales, la eliminación de los porcentajes que tienen que pagar los ciudadanos para acceder a algunas prestaciones sanitarias y que no se tocaran las pensiones.

Prodi, para evitar una crisis que llamó "la más loca del mundo", aceptó algunas propuestas e hizo otras, pero los comunistas las consideraron insuficientes.

Tras un dramático debate parlamentario, en el que Refundación -truve votos son necesarios para que el Olivo tenga mayoría absoluta en la Cámara de Diputados- rehusó que votara contra los presupuestos, Prodi presentó su dimisión al Jefe del Estado.

Fra el 9 de octubre, el panorama político se tiñó de negro y aunque algunos grupos decraba elecciones anticipadas, los líderes del Olivo aseguraron que no se rompiera el pacto con Refundación -con los votos comunistas sería imposible- y la única salida eran las urnas. A sabiendas que los comunistas ponían en peligro la entrada de Italia en la moneda única decidieron que la incertidumbre política imposibilitaría alcanzar los parámetros de Maastricht.

Ante la renuncia de los bases comunistas, que no entendían como un partido de izquierdas luchar a un Gobierno de izquierdas, Refundación no cerró todas las puertas y tendió una mano a Prodi.

Los comunistas guardaban entonces la bandera de las 35 horas semanales o partir del 2000 y la de no tocar las pensiones de los obreros, la que por fin se aceptó por Prodi.

Es aceptación -que se plasmó en un nuevo pacto alcanzado el

02

9801754

14 de octubre - según a "El Mundo" para "clarificar la imagen" y dar
a conocer al mundo que el gobierno no se había rendido.

El gobierno sigue siendo el único en triunfo: sin su
consentimiento no había posibilidad de negociación. Se dice: se
confirma que tanto el gobierno como el movimiento no ha muerto en
Italia.

La oposición conservadora como resultado de la caída de
Prodi: se formó un nuevo Gobierno de amplia mayoría, apoyado por
todos los partidos con la excepción de los comunistas - acusó al
Olivo de ser "frente" de Refundación.

Silvio Berlusconi, el líder de la oposición, advirtió del
peligro de "un gobierno rojo" cuyos genes proceden de Moscú y los
empresarios, por su parte, criticaron las 35 horas semanales.

A pesar de todo, en ambientes políticos y burgueses se
consideró el pacto como la mejor solución, ya que evitó el
fantasma de las elecciones, dio de nuevo estabilidad, evitó perder
el tren hacia Europa y apuntaló el incipiente bipolarismo
político, que se hubiera acabado si se hubiera acentuado la idea
del gran ejecutivo de amplia mayoría propuesto por la derecha.

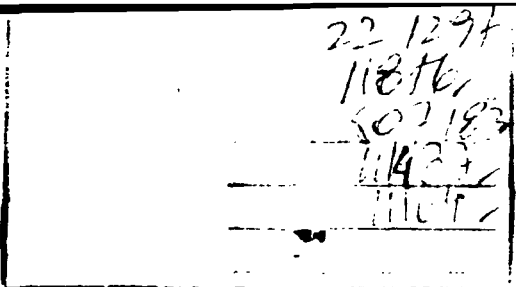
El Olivo salió reforzado de la crisis y prueba de ello es que
en las elecciones municipales parciales celebradas en noviembre
logró las importantes alcaldías de Roma, Nápoles, Venecia, Palermo
y Génova, mientras la derecha sufrió un fuerte descalabro, que de
nuevo ha puesto en entredicho el liderazgo de Berlusconi, quien se
ha visto obligado a afirmar que no será el candidato a primer
ministro en futuros comicios. EEE

Alfredo/Has

12/05/11-53/97

03-03

9801754



CL 04

9801755

LIUANIA EL ELETORAL (Prevision)
CALMA Y BUENA PARTICIPACION MARCARON JORNADA ELECTORAL

Por Vida Augustauskene

Vilna, 20 dic (AFP). Los lituanos acudieron hoy a las urnas para elegir de entre siete candidatos al segundo presidente de la Lituania soviética, en una jornada marcada por la calma y la elevada participación ciudadana.

Las previsiones de los sociólogos y de los expertos en mediciones de la opinión pública se cumplieron sobradamente al menos en lo que se refiere a la participación de los electores: hasta las 14.00 hora local (12.00 GMT) había emitido su sufragio el 42,37 por ciento del censo electoral.

Dado que los 2.035 colegios electorales distribuidos por todo el país cerrarán sus puertas a las 21.00 hora local (19.00 GMT), se espera que la participación supere ampliamente el 60 por ciento del censo, cifrado en cerca de 2,6 millones de personas.

Según el presidente de la Comisión Electoral Central, Viktoras Rinkevicius, a esa hora se había formalizado una sola denuncia de cohecho en uno de los colegios electorales de la capital.

Las encuestas señalan como favoritos, con más o menos las mismas posibilidades, a dos candidatos: al ex fiscal general Arturas Paulauskas, el "delfín" del actual presidente, Algirdas Brazauskas, y al ecologista lituano estadounidense Valdas Adamkus.

Los otros candidatos son el presidente del Parlamento, Vytautas Landsbergis; el socialdemócrata Vytenis Andriukaitis; el diputado independiente Kazys Robelis; el rector de la Universidad de Vilna, Rolandas Pavilionis, y el diputado de la Unión Nacionalista Antanas Smetonas.

El actual presidente lituano, Algirdas Brazauskas, de 65 años, el político más popular de la república, renunció a presentarse a la reelección y respaldó a Paulauskas, de 44 años.

In opinión del actual jefe del Estado, un ex comunista, Paulauskas es quien mejor puede mantener el equilibrio necesario en las relaciones con Rusia.

"Quiero que el próximo presidente continúe la política actual, que ha demostrado su eficacia, y no un presidente que represente a un solo grupo político y social", declaró Brazauskas a pie de urna sin mencionar a su candidato.

El apoyo de presidente al ex fiscal general, que cuenta con el respaldo de, entre otras organizaciones, el Partido Democrático del Trabajo (ex comunista) ha sido interpretado en los medios políticos locales como un intento sobre todo de frenar las aspiraciones de Landsbergis.

Según la ley electoral lituana, para ser elegido presidente de la República se requiere obtener mayoría absoluta en el caso de que la participación sea de más de 50 por ciento, o más de un tercio del censo electoral si el índice de participación no llega al 50 por ciento.

En caso de que ninguno de los candidatos obtenga la mayoría absoluta o más de un tercio del censo electoral, lo que parece probable dado el elevado número de aspirantes, se celebrará una segunda vuelta electoral entre los dos más votados el 4 de enero próximo.

Muchos electores consideran que se habrá una segunda ronda y algunos de los candidatos han expresado su intención. Adamkus, que está considerado como el favorito, declaró que si gana en la primera vuelta, se retirará de la política.

Sin embargo, los lituanos son, como a ellos mismos le gusta proclamar, combativos y pueden seguir por detrás cualquier sondeo.

En la víspera del día de elecciones, el presidente, Brazauskas, declaró que "quien gana en la primera vuelta, ganará en la segunda".

El primer ministro, Gediminas Vagnorius, declaró que "quien gana en la primera vuelta, ganará en la segunda".

El primer ministro, Gediminas Vagnorius, declaró que "quien gana en la primera vuelta, ganará en la segunda".

9801755

REPUBLICA DE LITUANIA
 VILNA, 21 DIC (EFE).

LITUANIA ELECTORAL: REUNION
 PAULAIKUS Y ADAMKUS SE DISCUTIAN EN EL SENADO LITUANO

Vilna, 21 Dic (EFE). El ex fiscal general Arturas Paulauskas y el erudito Valdas Adamkus se disputarán la presidencia de Lituania en una segunda vuelta electoral, al obtener ambos las preferencias de los votantes en los comicios celebrados hoy.

La Comisión Electoral Central informó a última hora del domingo de que, con el 15 por ciento del escrutinio, Paulauskas ha conseguido el 41 por ciento de los votos, frente al 29 de Adamkus.

En tercer lugar se sitúa el presidente del Parlamento, Vitautas Landsbergis, con algo menos del 16 por ciento de los sufragios.

Tampoco los datos sobre la participación son definitivos, aunque según las proyecciones recogidas a lo largo del día todo indican que la participación se acercará al 70 por ciento.

La legislación lituana establece que si ningún candidato obtiene la mayoría absoluta, los dos más votados deben concurrir a una segunda vuelta, que previsiblemente se celebrará el próximo 4 de enero próximo.

Los lituanos acudieron a las urnas para elegir de entre siete candidatos al segundo presidente de la Lituania soviética, en una jornada marcada por la calma y la elevada participación ciudadana.

Los otros cuatro candidatos en las presidenciales de hoy fueron el socialdemócrata Vytenis Andriuskaitis, el diputado independiente Kazys Robelis, el rector de la Universidad de Vilna Rolandas Pavilionis, y el diputado de la Unión Nacionalista Antanas Smetonas.

La jornada transcurrió con casi total normalidad y a última hora del día, según el presidente de la Comisión Electoral Central, Viktoras Rinkevicius, sólo se había formalizado una denuncia de cohecho en un colegio electoral de la capital.

El actual presidente lituano, Aldirdas Brazauskas, de 65 años, el político más popular de la república, renunció a presentarse a la reelección y respaldó a Paulauskas, de 44 años.

En opinión del actual jefe del Estado, que formó parte de la "nomenklatura" comunista, Paulauskas es quien mejor puede mantener el equilibrio necesario en las relaciones con Rusia.

"Quiero que el próximo presidente continúe la política actual, que ha demostrado su eficacia, y no que represente a un solo grupo político y social", declaró Brazauskas a pie de urna sin mencionar a su candidato.

Algunos expertos consideran que si hay una segunda ronda, el lituano-estadounidense Adamkus, que cuenta con el apoyo de la Unión de Centro (segunda fuerza política del país), vencerá a Paulauskas.

El primer ministro, Gediminas Vagnorius, aseguró que independientemente de quien resulte vencedor en este proceso electoral "no habrá cambios importantes en el Gobierno".

En el Parlamento de Lituania, explicó el jefe del Ejecutivo, hay una mayoría gobernante y en la constitución de la república se establecen claramente las funciones del presidente, el Gobierno y el Legislativo.

A los comicios de hoy concurrieron 1.6 millones de electores.

EFE

FIN (R)

12.12.1993 03:07

03

9801755

9801755

XR1468

R FOXBT 12-02 00217
10X mun exq

POLONIA-WALESA
WALESA REGISTRA FORMALMENTE SU NUEVO PARTIDO POLITICO

Varsovia, 2 dic (EFE).- La Democracia Cristiana de la III República, partido fundado por iniciativa del ex presidente polaco Lech Walesa, fue registrado hoy, martes, formalmente en un juzgado de Varsovia.

El presidente de esta nueva formación política es Walesa y el secretario de la Junta de Dirección es Marek Karpinski.

A comienzos de octubre pasado, los políticos interesados en legalizar el nuevo partido entregaron al tribunal regional de Varsovia todos los documentos indispensables, incluida una lista con las firmas de mil personas dispuestas a militar en la organización, condición indispensable para llevar a cabo el registro de la agrupación.

La formación de Walesa es la primera que surge desde que está en vigor la nueva ley sobre los partidos, la cual exige el apoyo de un mínimo de mil firmas.

La aprobación de esa nueva ley se debió a que la anterior, que exigía para la legalización de un partido el apoyo sólo de quince personas, llevó a la aparición de casi 300 formaciones, lo que crea gran confusión en el escenario político de Polonia.

Walesa señaló que su partido no competirá con la Alianza Electoral de Solidaridad, actualmente en el Gobierno, "pero sí tratará de conseguir el apoyo del 50 por ciento de los ciudadanos polacos que no participa en las elecciones". EFE

rlz/acm dlh

12/02/17-34/97

Nº DOCUMENTO	9801756
TITULO	POLONIA: LECH WALESA
PROCESO	518593
FECHA	04/12/97
ALFABETICO	11810
	66861
	515432
	11169

BUSCA PROTAGONISMO POLITICO

0102

9801756

180515

R FOXBT 17-01 00299
END MUR ICH

POLONIA-WALESA

WALESA CORRE EL PELIGRO DE DESAPARECER DE LA POLITICA

Varsovia, 4 dic (EFE).- "Lech Walesa corre el peligro de desaparecer de la política polaca", afirma hoy, miércoles, su ex colaborador y partidario, Bronislaw Wildstein, en un artículo publicado en las páginas de "Opinión" del diario "Gazeta 'Porcza'".

"Walesa se esfuerza por salvar su protagonismo y ese fue el motivo de que legalizase hace dos días formalmente a su nuevo partido, la Democracia Cristiana de la III República, pero ese acto pasó casi totalmente inadvertido", añade Wildstein.

Según el articulista Walesa podría retornar con fuerza a la palestra política solamente en el caso de que en Polonia se hundiese la democracia.

"La configuración política surgida de las elecciones generales de septiembre, ganadas por la Acción Electoral de Solidaridad sin la participación decisiva de Walesa en la campaña, significa que la derecha ya no necesita al ex presidente y líder fundador de Solidaridad", dice Wildstein.

Por otro el actual presidente del sindicato anticomunista y del bloque Acción Electoral de Solidaridad, Marian Krzaklewski, se está convirtiendo en el nuevo gran dirigente de los conservadores polacos, aceptado por todas sus corrientes a las que garantizó el retorno al Parlamento, del que estuvieron excluidos durante los cuatro últimos años.

Para colmo, es previsible que ese nuevo líder, con grandes probabilidades de triunfo, se presentará como candidato a presidente de la República en las elecciones del año 2000 y, si así ocurriese, Walesa tendría que renunciar a recuperar la Jefatura del Estado que perdió en 1995 o sufriría una derrota definitiva.

"Solo la desintegración de la Acción Electoral de Solidaridad y de la coalición gubernamental podría dar a Walesa un nuevo protagonismo", concluye Bronislaw Wildstein. EFE.

rlz/ddp

17/04/18-43/97

62-02

9801756

1000 POLONIA 176 1000
 201244
 116501
 66861
 35932
 1164

01-03

9801757

FB3945

R FOXBT 12-06 00589
icx mun

POLONIA-IZQUIERDA
SOCIALDEMOCRATAS QUIEREN DESALOJAR A SOLIDARIDAD DEL PODER

Por Jorge Ruiz Lardizabal

Varsovia, 6 dic (EFE).— El Tercer Congreso de la Socialdemocracia de Polonia (SDRP, ex comunistas) debate este fin de semana sobre la unificación de toda la izquierda para desalojar del poder a la derecha conservadora de Solidaridad.

El porqué de la derrota sufrida en las elecciones generales del pasado 21 de septiembre y el cómo volver al Gobierno son los dos temas principales del Congreso, inaugurado hoy, sábado en la capital polaca.

Entre los 430 delegados que participan en la reunión de la principal fuerza de la oposición polaca prevalece la certidumbre de que la izquierda perdió las elecciones porque no hizo todo cuanto era indispensable para ganarlas.

Esa convicción equivale a un forzoso cambio en la dirección del partido, hasta ahora liderado por el ex primer ministro Jozef Oleksy.

Aunque nadie ataca directamente a Oleksy, es evidente que se le culpa de la derrota, porque en 1975, cuando dirigía el Gobierno, cargo del que tuvo que dimitir, fue acusado públicamente por su ministro de Interior, Andrzej Milczanowski, de haber sido espía de Moscú.

La fiscalía que investigó el caso lo sobreseyó, pero Oleksy quedó mortalmente herido como político y su elección como presidente de SDRP, en un gesto de solidaridad, perjudicó al partido.

Antes del Congreso muchos dirigentes socialdemócratas anunciaron la necesidad de llevar a cabo un cambio generacional en la dirección del partido y Oleksy, consciente de su debilidad, avisó hoy que renunciaba a su reelección.

Es probable que el Congreso conceda cargos de dirección a políticos jóvenes, pero según los observadores al frente del partido se colocará Leszek Miller, ex ministro de Interior y Administración y también ex miembro del Buró Político del partido comunista, disuelto en 1990.

Aunque su pasado, comunista por excelencia, debería colocarlo en una situación muy difícil, Miller, en su circunscripción electoral, la industrial zona de Lodz, consiguió casi 100.000 votos, siendo uno de los políticos más apoyados de cualquier corriente.

Bajo su dirección, según esperan todos en SDRP, la izquierda se unirá con el fin de desbancar a la derecha del Gobierno e impedir que los pronósticos del presidente de Solidaridad, Marian Krzaklewski, de que su agrupación gobernará 20 años, se conviertan en realidad.

Miller y SDRP, que hoy aprobaron un programa político con muchos elementos populistas y liberales a la vez, tratarán de incorporar a sus filas a la Unión del Trabajo, el único partido de izquierda nacido del sindicato Solidaridad, abiertamente socialista, que en las elecciones de septiembre quedó fuera del Parlamento.

Juntas las dos fuerzas tendrán grandes posibilidades de triunfar en las elecciones parlamentarias dentro de cuatro años o, lo que es más probable, en el caso de que haya crisis gubernamental, en unos comicios anticipados.

Uno de los elementos aglutinadores de la izquierda será el anticlericalismo, aunque en el momento actual la Iglesia en sí parece mucho menos conservadora que los representantes del catolicismo, que abundan en el Parlamento y el Gobierno.

El Congreso parece demostrar que la Socialdemocracia aún no ha superado la conmoción que supuso la pérdida del poder, a pesar de que estaba respaldada por resultados económicos muy positivos y, de ahí, que en el nuevo programa se habla, no de nuevas soluciones y medidas, sino de la continuación de lo que se hizo en los últimos cuatro años.

Los analistas en Varsovia coinciden en que, si los nuevos dirigentes de SDRP, elegidos por el Congreso, no dan un empuje al partido, éste no conseguirá las metas que se propone y los conservadores, durante años, seguirán en el poder. EFE

9801757

[illegible]

LIBRARY CONSIDERED BY COMMITTEE FOR PURPOSES OF BEING OFFERED FOR SALE

En el libro de Hobsbawm se afirma que los veteranos fundaron la CIA, en consecuencia es correcto.

El Congreso, en consecuencia, no concedió una confianza indefinida a la presidencia ya que le reservó para las dos funciones solo hasta la Asamblea Nacional una de ellas y la suspendió en septiembre de 1978.

La investigación comienza por ver los estadísticos significativos que el indicador Global del nivel A arroja en los tres tipos de los principales países europeos en relación con el PIB.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 84

9801757

| | |
|--------|----------|
| TITULO | 32-572 |
| PROCE | 15 D 04 |
| FECH | 11/04/74 |
| VICED | 06873 |
| | 11/04/74 |
| | 11/04/74 |

9801758

01-11

FB3803

U FOXBT 12-02 00602
icx mun

PORTUGAL-MUNICIPALES
PUGNA CONTRA HEGEMONIA PS DOMINA APERTURA CAMPAÑA ELECTORAL

Por Carlos Bento

Lisboa, 2 dic (EFE).- La campaña para las elecciones que se celebrarán el 14 de diciembre próximo en los 305 municipios de Portugal se inició hoy martes en un clima de pugna contra la hegemonía del Partido Socialista (PS), que domina actualmente la mayoría de los órganos de poder nacional y local.

La creación de regiones administrativas y la puesta en duda de la credibilidad de los socialistas, afectada por la sospecha de irregularidades económicas de un ministro dimisionario y de otras figuras públicas del partido, son los principales telones de fondo de la campaña.

Además de las presidencias de 305 "cámaras municipales" (alcaldías) del continente y de las regiones autónomas de Azores y Madeira, están en juego otras tantas asambleas municipales y 4.214 presidencias y asambleas de las "juntas de feligresía", una división administrativa equivalente a la parroquia en determinadas zonas rurales (de población dispersa) que dispone de competencias limitadas y está integrada en los municipios correspondientes.

Los candidatos a los 33.000 cargos de alcaldes y presidentes de junta parroquial y concejales ascienden a cerca de 200.000, presentados por los cuatro grandes partidos parlamentarios: socialista, Social Demócrata (PSD), Comunista (PCP) y Popular (PP) y ocho fuerzas políticas más, en algunos casos aliadas localmente.

La división regional del país, ya acordada por socialistas y comunistas, es uno de los asuntos calientes de la campaña.

La institución de regiones ha sido aprobada por el Parlamento con los votos del PS y del PCP, pero hace dos semanas el Tribunal Constitucional rechazó el proyecto de ley y obligó a la cámara legislativa a una nueva discusión, que retrasará la conclusión del proceso y fundamentalmente la celebración de un referéndum nacional.

El PSD y el PP, que votaron en contra y contestan duramente el modelo aprobado, utilizan la campaña para denunciar la alianza de la izquierda, que consideran hecha sin consensos y contra los intereses de un país que presenta una unidad social, lingüística, religiosa y geográfica que no tiene igual en Europa.

Para el PS y el PCP la división regional es un imperativo nacional para acabar con el centralismo del "Terreiro do Pazo", polo neurálgico y político de Lisboa, y dinamizar la descentralización.

Ante la dimensión del debate, los socialistas elevaron el listón y proclaman que el voto a su partido "es un voto por la regionalización", según su dirigente y ministro de Administración Interna, Jorge Coelho.

Otro aspecto importante de la campaña es la credibilidad de los socialistas, cuyo primer ministro, Antonio Guterres, tuvo que remodelar el Gobierno la semana pasada tras la dimisión de su "número dos", el ministro de la Presidencia y Defensa, Antonio Vitorino, acusado del impago hace ocho años del equivalente a 1.700 dólares de un impuesto por la compra de un terreno.

Asimismo, el gobernador civil de Beja (sur) y diputado del PS, Antonio Saleiro, también ha sido forzado a renunciar después de

ser acusado por la prensa de tráfico de influencias.

Otra figura socialista, el alcalde de Cascais, José Luís Judas, rehusó dimitir tras conocerse que su mujer se "olvidó" de pagar los impuestos hace dos años.

Pese a las vicisitudes del proceso de regionalización y a los problemas de las figuras del PS con el fisco y la corrupción, los sondeos son favorables al partido gubernamental.

Las encuestas pronostican la victoria socialista en las alcaldías de Lisboa y Oporto, que encabezan João Soares y Fernando Gomes, respectivamente, y en otras grandes ciudades.

La única duda es saber si el PS conserva la mayoría de las cámaras municipales, como sucede desde la instauración de la democracia en 1974, con excepción de 1985. EFE

ch/ten/idi

9801758

03

XJ4517

U FOXB 12-14 00489
mun exg icx

PORTUGAL-MUNICIPALES (Previsión)
SOCIALISTAS BUSCAN NUEVA VICTORIA EN COMICIOS LOCALES

Lisboa, 14 dic (EFE).-- Los portugueses votan hoy para renovar los cargos en los 305 ayuntamientos del país, en unos comicios que según las encuestas se presentan favorables al gubernamental Partido Socialista (PS).

Los 8.937.397 electores censados en Portugal peninsular y regiones autónomas de Azores y Madeira optarán entre cerca de 200.000 candidatos de una decena de partidos y coaliciones.

El objetivo es elegir a los presidentes de las cámaras municipales (alcaldes) de los 305 concejos, así como a los presidentes de 4.241 juntas de feligresía (barrios) y sus respectivas asambleas.

El Partido Socialista se presenta en todos los sondeos como favorito para lograr la que sería su tercera victoria consecutiva en porcentaje de votos y también en número e importancia de alcaldías, ya que le pertenecen desde hace al menos ocho años las presidencias municipales de Lisboa, Oporto, Coimbra, Faro, Setúbal y Braga.

En los últimos comicios celebrados en 1993, el PS obtuvo un 36,1 por ciento de los votos y 127 alcaldías, mientras el entonces gubernamental Partido Social Demócrata (PSD), hoy principal de la oposición, se quedó con un 33,7 por ciento de los votos y 115 alcaldías.

La Coalición Democrática Unitaria (CDU), formada por los Partidos Comunista y Los Verdes, se situó en 1993 en tercer lugar, con un 13,9 por ciento y 49 alcaldías, y el conservador Partido Popular (PP) con un 8,4 por ciento y 13 alcaldías.

La campaña electoral realizada del 2 al 13 de diciembre transcurrió en tono apagado, sin incidentes significativos y sin grandes motivos de entusiasmo, lo que podría traducirse en una abstención muy elevada.

Una pelea, que causó un herido leve en Figueira da Foz, y las acusaciones al ministro de Administración Interna, Jorge Coelho, de participar activamente en la campaña a pesar de ser el responsable de organizar los comicios, han sido las cuestiones que más agitaron el tranquilo clima preelectoral.

Para la prensa lusa, la campaña ha sido una de las más pobres de los últimos tiempos y el presidente del PP, Manuel Monteiro, llegó a afirmar que el periodo de preparación para los comicios ha sido "un desierto de ideas", opinión también compartida por varios comentaristas políticos.

Aunque los comicios municipales son la suma de 305 elecciones en cada concejo, el resultado total suele ser interpretado como un "test" sobre la vitalidad del gobierno y de los principales partidos.

Si se confirman las previstas derrotas de los candidatos del PSD en Lisboa y en Oporto, las elecciones municipales podrían tener consecuencias negativas para el liderazgo socialdemócrata de Marcelo Rebelo de Sousa.

El presidente del PSD no pudo hasta ahora librarse de la sombra del ex primer ministro Aníbal Cavaco Silva, que salió del poder en 1995, y en caso de sufrir hoy un serio revés su permanencia en el cargo podría verse amenazada.

9801758

durante las primeras cinco horas, el acto electoral se realizó con normalidad, con escasa participación y pequeñas irregularidades en tres colegios electorales. EFE
cb/jal

12/14/13-42/97

05

9801758

DP4252

U PDXBT 12-15 00451
mun exg itx

PORTUGAL-MUNICIPALES (Análisis)
GUTERRES REFUERZA LIDERAZGO SOCIALISTA CON TRIUNFO COMICIOS

Por Nemesio Rodríguez

Lisboa, 14 dic (EFE).— La victoria del Partido Socialista (PS) en las elecciones municipales portuguesas reforzó hoy el liderazgo del primer ministro, António Guterres, y aseguró la estabilidad que el gobernante había pedido expresamente a los electores en estos comicios.

"El mensaje que han enviado los electores portugueses con estas elecciones es un mensaje de estabilidad política", dijo Guterres en la rueda de prensa celebrada en un hotel de Lisboa, donde los socialistas montaron su cuartel general para la noche electoral.

Guterres dijo que los electores han dicho también a los otros partidos que "no practiquen una oposición destructiva" y que deben contribuir a la estabilidad política, en el respeto de la ideología y del programa respectivo.

El también líder del PS añadió que los portugueses han enviado el mensaje de que su partido "cumpla el mandato" obtenido en las elecciones generales de 1995 hasta el final de la legislatura, es decir, hasta 1999.

Guterres dijo que, considerando los datos que le corresponden dentro de la coalición con los comunistas en Lisboa, el PS supera el 40 por ciento de los votos (36,1 por ciento en 1993).

Con esta victoria, el PS acumula el máximo de poder político posible, puesto que ya tenía el ejecutivo, la presidencia de la República y la mayoría relativa en el Parlamento unicameral.

El partido Socialdemócrata (PSD) no ha sufrido una derrota humillante, por lo que su líder Marcelo Rebelo de Sousa puede seguir al frente de esta formación, aunque siempre con la sombra de su predecesor, el ex primer ministro Anibal Cavaco Silva, planeando sobre su sillón.

Cavaco había echado un jarro de agua fría sobre Rebelo al anunciar días antes de las elecciones que nada iba a cambiar en el panorama político, lo que en otras palabras significaba que el PS repetiría el triunfo de 1993.

Los perdedores principales de estas elecciones han sido los comunistas y los populares, que han tenido que ceder importantes alcaldías que controlaban.

Tanto los comunistas como los populares han reconocido su desilusión por los resultados, que no alcanzaron los objetivos que se habían marcado.

"Si hay alguien derrotado en estas elecciones, ese es Manuel Monteiro", dijo el presidente de ese partido, asumiendo la responsabilidad de los resultados.

Aunque volvieron a ganar en Évora, los comunistas perdieron la mayoría absoluta en su feudo tradicional de la región del Alentejo y cedieron las alcaldías de Vilafranca de Xira, Amadora y Sesimbra en el área metropolitana de Lisboa.

La pérdida más importante del PP se ha registrado en Aveiro, la única capital de distrito que controlaba. En coalición con el PSD, también salieron derrotados de Lisboa y Oporto, las dos principales ciudades del país. EFE.

NR/PL

06

9801758

U FOMBT 12 14 00610
mun exq 10

PORTUGAL MUNICIPALES (Resumen)
DATOS OFICIALES CONFIRMAN TRIUNFO SOCIALISTA COMICIOS LOCALES

Lisboa. 14 dic (EFE).-- El partido Socialista portugués (PS) confirma su victoria en las elecciones municipales celebradas hoy domingo, cuando se llevan escrutados 2.723 del total de 4.241 concejos, según los datos oficiales divulgados a las 23.00 GMT.

El triunfo fue también ratificado por el coordinador municipal del PS, António José Seguro, quien anunció que su formación había obtenido el "mayor porcentaje de votos" y el "mayor resultado histórico" en comicios locales.

El Secretariado Técnico de los Asuntos para el Proceso Electoral (STAPE) dijo que el escrutinio concedió a las 23.00 gmt un total de 907.432 votos al PS, lo que equivale al 38,82 por ciento de los votos (36,1 en 1993).

En segundo lugar, marcha el partido Socialdemócrata (PSD), con 820.505 votos (35,10 por ciento); seguido de la coalición del Partido Comunista y de los Verdes (PCP-FEV), con 278.919 votos (11,93 por ciento) y de los conservadores del partido Popular (PP), con 160.646 votos (6,87 por ciento).

La abstención alcanza provisionalmente el 36,99 por ciento, según los datos del Stape.

António José Seguro afirmó esta noche que los socialistas han vencido en los dos tercios de las 18 capitales de distrito del país, y que han sido el único grupo que ha aumentado sus votos en relación a los comicios locales de 1993.

En la capital portuguesa, se confirma la victoria del socialista, Joao Soares, hijo del ex presidente luso Mario Soares, que se presentaba como cabeza de lista de la coalición del PS con comunistas y ecologistas, que alcanzará más del 57 por ciento de los votos.

El candidato de la coalición socialdemócrata y popular a la Alcaldía de Lisboa, el ex ministro de Obras Públicas, Joaquim Ferreira Amaral, ya felicitó esta noche a Soares, quien sustituyó hace dos años en el Ayuntamiento al actual presidente del país, Jorge Sampaio.

Soares ante centenares de simpatizantes calificó los resultados de las elecciones como un "triunfo de la izquierda" sobre la derecha y prometió seguir trabajando para que Lisboa siga siendo una ciudad "generosa, solidaria, fraterna y tolerante".

En Oporto continua el dominio del socialista Fernando Gomes, quien alcanzará el 64 por ciento de las papeletas, frente al 24 por ciento del general retirado Carlos Azeredo, que se presentaba por la coalición entre el Partido Social Demócrata (PSD) y el Partido Popular (PP).

Gomes, alcalde de la segunda mayor ciudad portuguesa por tercer periodo, dijo que su victoria es "una apuesta en el futuro", mientras que el controvertido general Azeredo, tras reconocer su derrota, aseguró que continuará su lucha para acabar con la "corrupción" y la "falta de diálogo" en el ayuntamiento norteño.

El PS mantiene la alcaldía de Coimbra (norte) y de Cascais, localidad de las afueras de Lisboa donde su candidato y actual alcalde, José Luis Judas, fue muy criticado por la oposición por no haber presentado la declaración de impuestos en dos ejercicios

fiscales.

Los socialistas han desbancado al PSD de las Alcaldías de tres capitales de distrito: Leiria, Portalegre y Castelo Branco. I

Además, el PS ha arrebatado este domingo el Ayuntamiento de Aveiro, feudo desde hace mas de 20 años del PP, y ha perdido para el PSD los norteños de Braganza, Figueira de Foz y de Gaia, populoso municipio este último en la periferia de Oporto.

La coalición comunista logra sus mejores resultados en municipios de las cercanías de Lisboa, como Almada, y en los de la región sureña del Alentejo, entre ellos Beja, Evora y Grândola.

A pesar de la tónica general de absoluta tranquilidad, las intensas lluvias perturbaron las votaciones en el archipiélago atlántico de las Azores, que registrará la mayor abstención de su historia.

En la otra región autonómica insular, la isla de Madeira, el PSD logró 10 de sus 11 ayuntamientos. EFE

JA/PL

12/14/23-44/97

EA6845

U FOXT 12-15 00571
MUN EXG IOX

PORTUGAL MUNICIPALES (previsión)
VICTORIA SOCIALISTA EN MUNICIPALES AYUDARA A REGIONALIZACION

Lisboa. 15 dic (EFE).-- El triunfo socialista en las elecciones municipales celebradas el domingo en Portugal respalda las peticiones del partido gobernante de convertirlas en un voto de apoyo a su proyecto de creación de regiones administrativas.

Los portugueses deberán votar en referéndum a mediados del próximo año, en fecha todavía no definida, el proyecto pactado por el Partido Socialista (PS) y el Partido Comunista Portugués (PCP) de división del país en ocho regiones, que se sumarían a las dos autonómicas insulares de Azores y Madeira.

El objetivo del PS de convertir los comicios municipales de ayer en un plebiscito sobre regionalización del país se encontró con el obstáculo de la victoria relativa del Partido Socialdemócrata (PSD), cuyo liderazgo, encabezado por Marcelo Rebelo de Sousa, se opone al proyecto de las izquierdas.

El primer ministro socialista, António Guterres, en su discurso de anoche, tras conocerse los datos provisionales de las municipales, insistía en que los resultados "deben contribuir al estabilidad y para que el Gobierno pueda cumplir su programa de Gobierno", uno de cuyos puntos importantes es la regionalización el año que viene.

Por su parte, Rebelo podrá reforzar su posición contraria al mapa regional elaborado por socialistas y comunistas con los resultados de los socialdemócratas, que lograron 127 alcaldías, una menos que el PS y once más que en 1973, y aumentaron en 1,5 puntos sus votos respecto a los anteriores comicios locales.

No obstante, el líder socialdemócrata tiene una fuerte oposición dentro del partido de los defensores de las regiones, como Luis Felipe Menezes, que ayer arrebató a los socialistas la alcaldía del la populosa población de Gaia, en las cercanías de Oporto.

La caída electoral de los comunistas también puede influir en el futuro de la regionalización, aunque el gran perdedor de los comicios locales fue el más férreo oponente a la nueva división administrativa del país, el conservador Partido Popular.

Los populares perdieron cinco de los trece ayuntamiento en que gobernaban y casi el dos por ciento de los votos, lo que debe causar una grave crisis interna en el partido que preside Manuel Monteiro, quien asumió personalmente el revés electoral.

Las votaciones de ayer indican un avance de los socialistas en el norte del Portugal, zona tradicionalmente conservadora; en el sureño Alentejo, donde se concentra el poder comunista, y en la región metropolitana de Lisboa, otro de los dominios del PCP.

Los socialdemócratas, además de mantener su claro dominio en las islas Azores y en Madeira, lograron una significativa implantación en el sureño Algarve, en donde mantiene su preponderancia los socialistas, y mantuvieron gran parte de sus municipios en el centro del país.

Precisamente los líderes socialdemócratas del Algarve y del norte, sobre todo de la zona de Oporto, defienden la regionalización del país y, aunque critican el proyecto del PS-PCP, pueden llegar a pedir el voto a favor en el referendo del próximo año.

Las dieciocho capitales de distrito, por la concentración del

electorado, deben tener un peso importante en la consulta popular sobre la nueva división administrativa, y en las elecciones de ayer quedaron repartidas, aunque con mayoría clara del PS.

También han sido destacadas las amplias victorias de los socialistas en Lisboa y en Oporto, las dos mayores ciudades del país, pero en la capital su actual alcalde, João Soares, se presentaba como cabeza de la coalición del PS con los comunistas y los ecologistas. EEE

ja/eqn

12/15/17-32/77

DF4304

U FOXBI 12-15 00425
mun exg icx

PORTUGAL-MUNICIPALES (Previsión)
COMICIOS ACENTUAN BIPOLARIZACION Y BENEFICIAN GOBIERNO PS

Lisboa. 15 dic (EFE).-- Los resultados de las elecciones municipales portuguesas acentúan la bipolarización en perjuicio de comunistas y conservadores y benefician los planes de estabilidad del Gobierno socialista de Antonio Guterres.

Según los últimos datos oficiales, el Partido Socialista (PS) obtuvo ayer, domingo, su cuarta victoria consecutiva tanto en porcentaje de votos, con un 38 por ciento, como en número de alcaldías, 128, seguido del Partido Socialdemócrata (PSD), con un 33 por ciento y 127 alcaldías.

La Coalición Democrática Unitaria (CDU) -formada por el Partido Comunista (PCP) y Los Verdes (PEV)- obtuvo un 11 por ciento de los votos y 41 alcaldías, el conservador Partido Popular (PP) un 6,0 por ciento y el pequeño Partido Popular Monárquico (PPM) un 0,1 por ciento y una alcaldía.

El PS y el PSD, que han dominado alternativamente la vida política portuguesa desde comienzos de 1980, vieron reforzado el apoyo de los electores por sus proyectos en asuntos fundamentales como el papel de los municipios, la integración europea y la economía de mercado.

La única discrepancia reside en la creación de regiones administrativas, que la dirección del PSD pretende cancelar, en contra la opinión de muchos de sus alcaldes y figuras del norte y Alentejo, y que el PS deseaba ver apoyada con una votación masiva en estos comicios.

El primer ministro, Antonio Guterres, calificó de "histórico" el éxito en los comicios municipales y lo interpretó como una apuesta de los electores por la estabilidad para avanzar en las reformas necesarias para la entrada de Portugal en el "euro", la moneda única de la Unión Europea.

Para Guterres es un "mensaje" de los electores para que el PS cumpla el mandato obtenido en las elecciones legislativas de 1995 y que finaliza en 1999.

El líder del PSD, Marcelo Rebelo de Sousa, se mostró satisfecho con los resultados de los comicios y, sobre todo, con la conquista de alcaldías como la de Figueira da Foz (litoral-centro) y Gaia (norte), ayuntamiento que permite a su partido encabezar la dirección del área metropolitana de la región de Oporto.

Los grandes derrotados han sido los comunistas -que perdieron bastiones importantes como Vila Franca de Xira y Amadora- y los populares que bajaron sus porcentajes de electores y números de ayuntamientos.

El líder del PCP, Carlos Carvalhas, reconoció que los "resultados son insatisfactorios y los objetivos del partido no fueron alcanzados".

El presidente popular, Manuel Monteiro, asumió la derrota mientras uno de los diarios de Lisboa comentaba hoy que el PP "se convirtió en un partido residual". EFE

cb/ia/jff

12/15/13 03/97

// - 11

9801758

| | |
|--------------------|-----------------|
| Nº DOCUMENTO | 9801759 |
| TITULO | R. UNIDO |
| PROCEDENTE | 578593 |
| FECHA | 04/12/91 |
| AL CORRESPONDIENTE | 11846 / 11399 - |
| | 501529 |
| | 46960 |
| | 11163 |
| | 11164 |

REUNION DE LOS MINISTROS DE DEFENSA
DEL REINO Y ARGENTINA

FB3788

R FOXBT 12 07 00314
10X EXG EUT SUR

R. UNIDO-ARGENTINA
ROBERTSON EXPRESA SATISFACCION POR REUNION CON DOMINGUEZ

Londres, 7 dic (EFE). - El ministro británico de Defensa, George Robertson, expresó hoy, domingo, su satisfacción por el encuentro que mantendrá mañana con su colega argentino, Jorge Domínguez, para analizar las relaciones bilaterales en materia de defensa.

"Nuestras fuerzas han trabajado juntas con la fuerza de paz en Chipre, y recientemente el (buque) 'Endurance' efectuó con éxito una visita a Buenos Aires", dijo Robertson a la prensa.

"Estos contactos prácticos representan un buen ejemplo del éxito del trabajo diplomático sobre defensa", añadió.

El buque británico "Endurance" realizó tareas científicas en aguas de las islas Malvinas, en el Atlántico Sur, a finales de la década de los años setenta y principios de los ochenta.

La entrevista de Robertson y Domínguez pretende mejorar las relaciones bilaterales en el terreno militar, teniendo en cuenta que ambos países cooperan actualmente en las tareas de mantenimiento de la paz en Chipre.

Una delegación británica de defensa viajó recientemente a Argentina para analizar la mejora de las relaciones bilaterales.

Si bien existe un embargo sobre la venta de armas británicas a Argentina, el Gobierno facilitó recientemente vehículos para ser usados en las operaciones de paz en Chipre.

"Nuestras fuerzas trabajan juntas bien en Chipre y querríamos ver que Argentina trabaje más en el frente del mantenimiento de la paz", señaló hoy un portavoz oficial.

El presidente argentino, Carlos Menem, tiene previsto visitar oficialmente el Reino Unido en el segundo semestre del año próximo tras recibir una invitación del Gobierno británico.

Ambos países se enfrentaron en una guerra por la posesión de las islas Malvinas en 1982, que culminó con la victoria de las fuerzas británicas en junio de ese año.

El Reino Unido y Argentina restablecieron sus relaciones diplomáticas en febrero de 1990 tras unas negociaciones celebradas en Madrid. EFE

Vg/mf/mlr

12/07/16-55/97

01-01

9801759

DOCUMENTO 9801760
 FOLIO 1
 180015
 05129
 11814
 501529
 501462
 11002
 11161
 11404
 11404
 61961
 PLAN ACCION CONJUNTA PARA IMPULSAR RELACIONES COMERCIALES
 L23

Brasil y el Reino Unido firman acuerdo

LM 0512

El presidente brasileño y el primer ministro británico signaron el Plan de Acción Conjunta destinado a impulsar relaciones comerciales

ONDRES, (EFE). - El presidente de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, se entrevistó ayer, jueves, con el primer ministro británico, Tony Blair, con el que firmó el Plan de Acción Conjunta, destinado a impulsar las relaciones comerciales.

Cardoso y Blair firmaron este acuerdo "en vista de la renovada importancia que Brasil y el Reino Unido atribuyen al crecimiento y diversificación de su intercambio bilateral y a la expansión de sus inversiones en los dos países", señala el documento, facilitado por la delegación brasileña.

De esta forma, se acordó el establecimiento de un premio que llevará el nombre de la "personalidad del año", para que sea otorgado a quien contribuya de "manera notable" al fortalecimiento de las relaciones entre los dos naciones en áreas económicas, financieras y comerciales, después el año.

El premio, que se entregará a partir de finales de 1998, será designado por las Cámaras de Comercio de Brasil y de Londres, según el documento, que añade que unas 40 empresas brasileñas están representadas o establecidas en el Reino Unido.

Una portavoz de Downing Street, residencia de Blair, dijo a EFE que el encuentro fue "constructivo" y que se manifestó el deseo de profundizar las relaciones comerciales.

De esta forma, los dos países mostraron el deseo de mejorar el nivel de inversiones en los dos países, especialmente en Brasil, donde el Reino Unido ocupa el tercer lugar después de Estados Unidos y Alemania.

Según Cardoso, Brasil recibió en 1996 más de 9.000 millones de dólares en inversión extranjera directa, y esta cifra aumentó a los 16.500 millones de dólares en los últimos doce meses.

Al término del almuerzo celebrado en Downing Street, el presidente brasileño destacó a la prensa que habló además del deseo de mejorar el comercio entre el Mercado Común del Sur (MERCOSUR) y Europa.

También abordaron la crisis financiera en el sureste asiático y el efecto que tuvo en las bolsas de América del Sur, pero hizo saber al Primer Ministro de la estabilidad del sistema financiero en su país debido al plan de privatización.

Asimismo, Cardoso dijo que coincidió con Blair en la necesidad de que el Estado debe asumir una responsabilidad para que los ciudadanos puedan tener acceso a la educación.

Además de su reunión con Blair, el presidente brasileño visitó hoy la ciudad de Cambridge y la editorial de la Universidad.

Otro de los aspectos destacados de su tercer día de visita de Estado al Reino Unido fue un encuentro con empresarios británicos en Can-



El presidente de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, se entrevistó ayer, jueves, con el primer ministro británico, Tony Blair.

ning House, institución dedicada a estrechar los vínculos entre el Reino Unido y América Latina.

El presidente brasileño acudió después a Parlamento británico, donde se entrevistó con varios diputados, con los que trató sobre las relaciones anglobrasileñas.

El presidente brasileño retribuyó ayer los agasajos de Isabel II con la celebración de un banquete en la embajada brasileña en Londres.

Cardoso, quien comenzó su visita el pasado martes, partirá hoy de Londres después de ofrecer una rueda de prensa en el Centro de Conferencias "Great George Street".

Durante su visita de Estado, el jefe de Estado brasileño recibió un doctorado "honoris causa" por la London School of Economics por su contribución a la transición política brasileña al oponerse al régi-

men militar. También inauguró en el palacio de Buckingham, donde se hospeda como invitado de la Reina, el nuevo Centro de Estudios Brasileños de la Universidad de Oxford.

Asimismo, Cardoso fue el orador principal de una conferencia sobre Brasil organizada el pasado martes por la Co-federación de la

Industria Británica (CBI), a la que asistieron más de 200 empresarios.

AJUSTE

Por otra parte, el Congreso brasileño ya aprobó prácticamente todo el programa de ajuste fiscal propuesto por el presidente Fernando Henrique Cardoso hace un mes y con el que el Gobierno, mediante aumento de impuestos y re-

corte de gastos, pretende hacer frente a la crisis bursátil originada en Asia. Tras referendar en la noche del miércoles los decretos provisionales que autorizan al Gobierno a despedir cerca de 33.000 funcionarios y a extinguir otros 70.000 cargos públicos que no habían sido nombrados, tan sólo resta la aprobación de una medida de todas las propuestas por Cardoso.

Los voceros del Gobierno en el Congreso, sin embargo, reconocen que esa última medida, que restringe el pago de una pensión a las personas mayores de 70 años que carecen de recursos, difícilmente será aprobada por la mayoría parlamentaria.

La medida prevé el aumento de 67 a 70 años el límite de edad de las personas que tienen derecho a exigir una pensión mínima del Estado que a no cumplir los requisitos constituirían una jubilación.

Los líderes de los partidos que apoyan al Gobierno consideran que esa medida no competirá por el voto de los senadores, que en la práctica no votan, pero que en la práctica sí lo hacen. Los senadores, que en la práctica no votan, pero que en la práctica sí lo hacen. Los senadores, que en la práctica no votan, pero que en la práctica sí lo hacen.

La gravedad de la crisis bursátil en Asia, según varios comentaristas políticos, permitió que el Congreso referendara en tiempo récord, entre martes y miércoles, siete de los ocho decretos ejecutivos provisionales propuestos por el Gobierno en su programa de ajuste fiscal.

"Fue Dios el que permitió que la crisis bursátil estallara en el momento preciso para Brasil", aseguró el economista Nathan Blanco, de la consultoría Tendencias, al explicar que el Gobierno venía estudiando desde hace más de dos años las medidas de ajuste fiscales aprobadas esta semana pero no había encontrado un momento adecuado para proponerlas al Congreso. Los economistas tenían que tales medidas, necesarias para reducir el déficit fiscal brasileño y disminuir los riesgos de ataques especulativos contra la moneda nacional, el real, tan sólo fuesen aprobadas en 1999 debido a que el próximo año se celebrarán elecciones parlamentarias y presidenciales y a que, en año electoral, el Congreso difícilmente aprueba medidas impopulares.

Teja con fondo oscuro.

0101

9801760

11010
11015
11020
11025
11030
11035
11040

01-03

9801761

TRICOR

El primer ministro británico
James Callaghan

El primer ministro británico
James Callaghan, en un momento de su discurso
ante el Parlamento británico, el día 28 de septiembre, al presentar la Ley de Autonomía para Escocia.

Glasgow (R. Unido), 28 de septiembre. La ley que concede la creación de los primeros instrumentos de autogobierno para Escocia desde 1707, fue presentada hoy, jueves, en cumplimiento de lo establecido en el referéndum del pasado septiembre.

Durante la presentación de la ley, en una rueda de prensa en Glasgow, el ministro británico para Escocia, Donald Dewar, calificó el documento como una medida "radical" y "histórica" que establecerá las bases para un nuevo ordenamiento político en el territorio.

La ley dará a Escocia la capacidad para aumentar la confianza en el sistema tanto política, como económica y culturalmente", afirmó Dewar.

El ministro señaló que "para el Reino Unido, (la norma) supone un nuevo fortalecimiento constitucional" al consolidar la unidad nacional y al mismo tiempo dar a Escocia "la oportunidad de asumir responsabilidades sobre sus propios asuntos".

Dewar subrayó que la ley otorga un claro aviso del pueblo escocés en el referéndum celebrado el pasado septiembre y, en este sentido, avisó a la Cámara de los Lores que no trate de demorar su puesta en práctica.

La ley de autogobierno es una pieza del entramado legislativo "más radical de lo que nadie hubiera podido soñar hace un año", afirmó Dewar. Considerado en medios políticos y periodísticos como el abanderado de la autonomía escocesa y, en buena medida, el artífice del triunfo del "Sí" en el referéndum de septiembre.

El ministro hizo hincapié en que el Gobierno mantendrá su compromiso de mantener la potestad del futuro Parlamento escocés para legislar al alza o a la baja en materia de impuestos, con un tope del 7 por ciento sobre las normas emanadas del legislativo de Westminster.

Asimismo, el Parlamento británico mantendrá sus poderes en materia de relaciones con Europa pero los ministros y funcionarios escoceses podrán participar y no sólo como observadores, en los comités de ministros de la Unión Europea (UE).

Con respecto a la ley establece claramente la soberanía de la Unión Británica sobre Escocia y que todas las disposiciones emanadas del legislativo autónomo (que tendrá su sede en Edimburgo) deberán concordar con el referendo de la reina Isabel II de Inglaterra.

Del mismo modo, queda confirmada la supremacía del Parlamento británico, puesto que el legislativo escocés no tendrá capacidad para interferir en las leyes que sobre Escocia se establezcan en la Cámara de Westminster.

La ley ha sido recibida de manera positiva por los diferentes partidos políticos escoceses.

Por el lado del Partido Nacionalista Escocés (SNP), Alex Salmond, manifestó su satisfacción por la nueva norma que calificó de histórica y como parte de un proceso que podría llevar a la plena independencia.

Por el contrario, Salmond criticó la disposición que asegura la supremacía del Parlamento de Westminster y su capacidad para establecer normas sobre Escocia, ya que, a su juicio, tan sólo pretende "condicionar" al legislativo escocés.

El líder del SNP, Alex Salmond, afirmó que la ley otorga a Escocia la capacidad de decidir sobre su futuro y que, en el futuro, el Parlamento de Westminster no podrá interferir en las decisiones de Escocia.

Por el lado de los conservadores, Andrew Gwynne afirmó que la norma no define la potestad de Escocia con respecto a Europa, ni clarifica los límites de la autonomía de los diferentes territorios.

El líder de la Oposición, Gordon Brown, afirmó que la ley es un primer paso hacia la independencia de Escocia y que, en el futuro, el Parlamento de Westminster no podrá interferir en las decisiones de Escocia.

El primer ministro británico, James Callaghan, afirmó que la ley es un primer paso hacia la independencia de Escocia y que, en el futuro, el Parlamento de Westminster no podrá interferir en las decisiones de Escocia.

El primer ministro británico, James Callaghan, afirmó que la ley es un primer paso hacia la independencia de Escocia y que, en el futuro, el Parlamento de Westminster no podrá interferir en las decisiones de Escocia.

Presentaron la Ley sobre el autogobierno de Escocia

Obtuvo un claro apoyo en el referéndum celebrado en setiembre. Piden a la Cámara de los Lores que no trate de demorar su puesta en práctica. El Parlamento británico mantendrá sus poderes en materia de relaciones con Europa. Pero los ministros y funcionarios escoceses podrán participar, y no sólo como observadores, en los Consejos de Ministros de la Unión Europea. El nuevo Parlamento escocés entrará en funcionamiento en enero del año 2000.

G LASGOW. Cumpliendo la decisión surgida del referéndum de setiembre último, fue presentada la ley que regula la creación de los primeros instrumentos de autogobierno para Escocia desde hace 300 años.

El ministro británico para Escocia, Donald Dewar, calificó el documento como una medida "radical" e "histórica" que establecerá las bases para un nuevo ordenamiento político en el territorio.

"La ley dará a Escocia la capacidad para aumentar la confianza en sí misma, tanto política, como económica y culturalmente", afirmó Dewar.

El ministro señaló que "para el Reino Unido, (la norma) supone un nuevo replanteamiento constitucional" al consolidar la unidad nacional y al mismo tiempo dar a Escocia "la oportunidad de asumir responsabilidades sobre sus propios asuntos".

Dewar subrayó que la ley obtuvo un claro apoyo del pueblo escocés en el referéndum celebrado el pasado setiembre y, en este sentido, avisó a la Cámara de los Lores que no trate de demorar su puesta en práctica.

La ley de autogobierno es una pieza del entramado legislativo "más radical de lo que nadie hubiera podido soñar hace un año", afirmó Dewar, considerado en medios políticos y periodísticos como el abanderado de la autonomía escocesa y, en buena medida, el artífice del triunfo del "Sí" en el referéndum de setiembre.

El ministro hizo hincapié en que el Gobierno respetará su compromiso de mantener la potestad del futuro Parlamento escocés para legislar al alza o a la baja en materia de impuestos, con un tope del 3 por ciento sobre las normas emanadas del Legislativo de Westminster.

Asimismo, el Parlamento británico mantendrá sus poderes en materia de relaciones con Europa, pero los ministros y funcionarios escoceses podrán participar, y no sólo como observadores, en los Consejos de Ministros de la Unión Europea (UE).

Sin embargo, la ley establece claramente la soberanía de la Corona británica sobre Escocia y que todas las disposiciones emanadas del Legislativo autónomo (que tendrá su sede en Edimburgo) deberán contar con el refrendo de la reina Isabel II de Inglaterra.

Del mismo modo, queda confirmada la supremacía del Parlamento británico, puesto que el Legislativo escocés no tendrá capacidad para interferir en las leyes que sobre Escocia se establezcan en la cámara de Westminster.

La ley ha sido recibida de manera desigual por los diferentes partidos políticos escoceses.

Así, el líder del Partido Nacionalista Escocés (SNP), Alex Salmond, expresó su satisfacción por la nueva norma que calificó de histórica y como parte de un proceso que podría llevar a la plena independencia.

Sin embargo, Salmond criticó la disposición que asegura la supremacía del Parlamento de Westminster y su capacidad para establecer normas sobre Escocia, ya que, a su juicio, tan sólo pretende "encajonar" al Legislativo escocés.



CAMBRIO. Los súbditos escoceses de Isabel tendrán su propio parlamento.

Por su parte, el portavoz de Asuntos Constitucionales del Partido Conservador (que en su día pidió el "No" en el referéndum de autonomía), Michael Ancram, criticó la nueva ley de autogobierno por considerarla "inconsistente" en varios aspectos.

Ancram manifestó también que la norma no define la posición de Escocia con respecto a Europa, ni clarifica los términos en materia de los recursos del territorio.

Por otra parte, señaló Ancram que "todo lo relativo a las relaciones de Escocia con el Parlamento y el Gobierno del Reino Unido, así como con la Unión Europea, se ha abordado inadecuadamente".

A su vez, el Partido Liberal Demócrata de Escocia se mostró en general satisfecho con el contenido de la ley de autogobierno, si bien señaló que hay algunos asuntos menores que requerirían un reajuste. ♦ (EFE)

Tel. 11 2312

9801761

03-03

9801762

PLANO UNIDO: DETERNAS

DEL GOBIERNO LABORISTA DE
BLAIR

150040

VINCULACIONES: 22/29
11836 - 11164
504529 - 11165
11202
11837
515432

IA0202

R SUOBT 12-02 00803
ECD ICX mun exq

FIN DE AÑO-R.UNIDO-LABORISMO
TERMINO LA LUNA DE MIEL, PERO EL DIVORCIO AUN ESTA LEJOS

Por Macarena Vidal

Londres, 2 dic (EFE).- Siete meses después de la llegada de los laboristas al poder, la luna de miel del electorado británico con el partido del primer ministro Tony Blair ya ha terminado, pero el divorcio parece estar aún lejos.

Polémicas tan variadas como la donación de 1,6 millones de dólares al partido procedentes de la Fórmula Uno, la vida sentimental del ministro de Asuntos Exteriores, Robin Cook -que abandonó a su mujer por una colaboradora-, o la influencia en la sombra del ministro sin cartera Peter Mandelson no han conseguido mellar en exceso la popularidad del Gobierno.

Los laboristas se hicieron con una victoria arrolladora el pasado 1 de mayo, cuando lograron el 45 por ciento de los votos y 418 diputados tras una campaña en la que el hincapié se hizo en la "educación, educación, educación" -uno de los lemas favoritos de Blair- y en la seducción a los empresarios.

Ello no hacía más que desarrollar la estrategia creada dos años antes, cuando Blair se alzó con el liderazgo del partido tras la muerte de John Smith y se impuso la tarea, con Mandelson y el actual ministro de Economía, Gordon Brown, de inclinar la formación hacia el centro para hacerla más aceptable los electores: nació así el "nuevo laborismo".

Apenas llegado al poder, el nuevo Gobierno entusiasmó a los ciudadanos con una serie de medidas rápidas y contundentes que, además, cumplían las promesas electorales.

El nuevo ministro de Economía dio autonomía al Banco de Inglaterra para fijar los tipos de interés, comenzó a dar señales favorables a Europa y aprobó en junio unos presupuestos generales con hincapié en el empleo y menos impuestos a las empresas, mientras la Bolsa alcanzaba máximos históricos.

En Exteriores, Robin Cook anunciaba prioridad en la ética y medidas contra los regímenes que violaran los derechos humanos.

La sensación de bienestar se incrementó con la proclamación de un alto el fuego del Ejército Republicano Irlandés (IRA) que propició la entrada de su brazo político, el Sinn Fein, en el proceso de paz para el Ulster el pasado septiembre y avances para conseguir un acuerdo político para la provincia.

Pero, sin duda, el momento estelar para el Gobierno y su primer ministro se produjo con la muerte de Diana, princesa de Gales, el pasado 31 de agosto en accidente de tráfico en París.

La aparición de Blair ante las cámaras de televisión para proclamar a Diana la "princesa del pueblo" galvanizó a todo un país detrás de su primer ministro para rendir homenaje a la princesa muerta y pedir más humanidad a la Monarquía británica.

La hora más dulce de Blair, que se atrevió a dar consejos a Isabel II sobre cómo organizar el funeral de la princesa, se extendió aún algunas semanas, con la convocatoria de un referéndum en Escocia sobre el establecimiento de una autonomía.

El "sí" de los escoceses a favor de una Asamblea propia no dejó ninguna duda: no así el referéndum similar celebrado en Gales, donde hasta el final del recuento no se pudo confirmar el triunfo de los autonomistas en una consulta popular donde los

9801762

01-06

laboristas habían empeñado mucho a favor de la devolución de poderes.

En octubre comenzaron los reveses. pues una filtración al diario "Financial Times" obligaba a Brown a aclarar la posición británica sobre la moneda única: "no" a la primera ola, "sí" una vez que el euro probara su eficacia.

De repente, la economía comenzaba a ser un problema, con una inflación más de un punto por encima del objetivo del Gobierno del 2.5 por ciento, subidas casi mensuales de los tipos de interés y una Bolsa en su mayor caída desde el "lunes negro" de 1987.

Mientras Educación anunciaba la entrada del Internet en todas las escuelas británicas, entre la clase política británica aumentaba la preocupación acerca de la creciente influencia en el Gobierno de la "eminencia gris" de Tony Blair, Peter Mandelson.

Paro la crisis más grave sobrevino en noviembre con una decisión aparentemente inocente: la prohibición de admitir publicidad o patrocinio del tabaco en el deporte, con una sola excepción, la Fórmula Uno, debida según el Gobierno al peligro de la pérdida de miles de puestos de trabajo.

Pocos días más tarde se revelaba que el presidente de la Fórmula Uno, Bernie Ecclestone, había donado en enero un millón de libras (1,6 millones de dólares) a los laboristas, lo que motivó las acusaciones de corrupción contra el Gobierno.

Aunque Blair admitió "errores" y el partido devolvió esa cantidad, la polémica sobre la financiación de los partidos aún colea, entre crecientes llamamientos a una mayor transparencia.

Sin embargo, recientes encuestas muestran que la popularidad de Blair y su Gobierno permanece aún alta.

Aunque ya no alcanza los niveles que situaron a Blair como el primer ministro con más popularidad de la historia, por encima incluso de Winston Churchill, las simpatías del público por su Gobierno se sitúan en un 56 por ciento, una cifra que hace pensar que los electores y el laborismo renovarán sus votos de fidelidad dentro de cuatro años y medio. EFE

mv/jmc

12/02/11-20/97

EL NUEVO LABORISMO EN GRAN BRETAÑA

Blair anunció un plan para combatir la exclusión social

Apunta a disminuir la delincuencia en las escuelas • Y a resolver la crisis de la vivienda • Se crearán guarderías estatales para que las mujeres puedan trabajar

MARIA LAURA AVIGNOLO
Londres, Corresponsal

El primer ministro británico Tony Blair anunció ayer el lanzamiento de un plan denominado Unidad de Exclusión Social, para combatir la delincuencia juvenil en los colegios estatales británicos, mejorar la calidad de vida en las casas municipales donde viven los marginales y resolver el problema de los "homeless" o los sin techo.

El objetivo inicial del programa es otorgar mayores beneficios a los británicos, en un país donde el 23 por ciento de la sociedad vive bajo el nivel de pobreza y recrudecen las enfermedades sociales como la tuberculosis y las venéreas.

Durante el anuncio, que tuvo lugar en la escuela Stockwell Park, de Lambeth, sur de Londres, Blair señaló: "Esta es una de las cosas más importantes y definitivas que hará mi gobierno".

El proyecto será financiado con los fondos de la lotería y forma parte de la batería de medidas que el Nuevo Laborismo ha lanzado para cortar el desempleo. Incluye el cuidado de niños para que sus madres

trabajen en un país sin guarderías estatales, con un presupuesto de 1.900 millones de dólares para construir nuevos colegios y educación para todos.

Reinsertar a la gente dentro de la sociedad es algo que "debió figurar entre las prioridades y propósitos del gobierno", dijo el primer ministro, quien agregó "no vamos a tolerar que un grupo de ciudadanos quede excluido de la sociedad. Si les damos la oportunidad, creo que nos haremos cargo de la responsabilidad. Si se la negamos, estaremos siempre ocupándonos de los problemas que creamos".

Delincuencia juvenil

Según las estadísticas que maneja el gobierno, uno de cada diez chicos en los colegios estatales es un pequeño delincuente y el 42 por ciento de ellos han sido expulsados de las escuelas. En los establecimientos escolares que dependen del Estado británico hay graves casos de violencia: ataques a los maestros, robos con armas blancas y apuñalamientos a otros alumnos.

Las casas municipales, donde son albergados aquellos que no tienen vivienda,

son tan peligrosas y carenciadas en algunos barrios británicos, como la peor villa miseria argentina, a pesar de su apariencia exterior.

Un problema social

Para el Nuevo Laborismo, la exclusión social es algo más que un conflicto de salarios. "Es un problema moderno que daña al individuo, le destruye la confianza en sí mismo, corroe a la sociedad y se pasa de generación a generación que vive temporariamente en la pobreza", según aseguró Blair al hacer su diagnóstico de la crisis.

El primer ministro británico manifestó que el lanzamiento del nuevo programa social incluye "el nuevo humor de un nuevo país y las esperanzas de un nuevo gobierno".

"Gran Bretaña será reconstruida como una nación donde cada ciudadano tiene valor y una acción en la sociedad, en la que ninguno será excluido, en la que todos tendrán una oportunidad y la chance de desarrollar su potencial como parte de nuestro proyecto nacional para reducir las divisiones sociales y la carencia de igualdad", dijo el primer ministro. □

Por bajar subsidios, Blair enfrenta primera rebelión

Londres (EFE, DPA) - El primer ministro británico, Tony Blair, enfrentó anoche la primera rebelión de los diputados de la izquierda del Partido Laborista, varios de los cuales votaron en contra de un proyecto de ley para reducir los subsidios sociales.

El gobierno, gracias a su notable mayoría en la Cámara, pudo pasar anoche el trámite de la votación, en la que obtuvo 457 votos a favor y 107 en contra.

• Oposición

Sin embargo, varios diputados laboristas se pronunciaron en contra de la medida, mientras que otros se abstuvieron.

La ministra británica de Asuntos Sociales, Harriet Harman, había manifestado previamente que el propósito de la reforma es reducir los subsidios a los padres y madres solteros para impulsar su reincorporación al mundo laboral y por consiguiente la mejora de sus ni-



Tony Blair

veles de vida.

«Introducimos la reforma porque estamos preocupados por el bajo nivel de vida y la vida como dependientes de los subsidios y de pobreza que muchos niños soportan en las familias con un solo padre», manifestó la ministra.

El proyecto también provocó la renuncia de uno de sus secretarios de Estado, la primera baja en su gabinete desde que asumió en

mayo de este año.

Malcolm Chisholm, funcionario del ministerio para Escocia afirmó que no podía respaldar el proyecto.

En un intento interrogatorio de los legisladores Blair justificó los recortes asegurando que es una prioridad para el gobierno liberar alas madres solteras de la dependencia de los subsidios sociales.

• Límites

«Tenemos recursos limitados. Cuando asumimos dejamos en claro que teníamos que cumplir con ciertos límites presupuestarios para no perder el control del dinero disponibles», aseguró Blair.

Los recortes impuestos a la ayuda a padres solteros, en unos ocho dólares por semana, fueron heredados por los laboristas del anterior gobierno conservador.

Otra vez Blair hizo prevalecer la gran mayoría que tiene en la Cámara en su favor.

48 11.12

04

9801762

SECRET
CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL
CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

El 15 de mayo de 1975, el primer ministro británico, James Callaghan, anunció que el gobierno británico se comprometía a proporcionar un programa de subsidios a las familias de la clase media para ayudarles a pagar los gastos de la educación y la vivienda. Este programa se conoce como el "Programa de Subsidios a las Familias" (Family Income Supplement).

Según el programa, los subsidios serán otorgados a las familias que tengan ingresos bajos y que estén en posesión de una vivienda propia. El programa se aplicará a las familias que tengan ingresos inferiores a £10,000 al año. El subsidio será otorgado en forma de una suma fija por semana, que será pagada directamente a las familias.

Mientras tanto, el gobierno también ha anunciado que se reducirá el recorte de los subsidios a las familias de la clase media. El gobierno ha anunciado que se reducirá el recorte de los subsidios a las familias de la clase media en un 10 por ciento.

El secretario general de la Confederación de Sindicatos Británicos (CBI), John Jones, advirtió a Blair de que su promesa de reducir el recorte de los subsidios a las familias de la clase media podría ser perjudicial para el bienestar de las familias de la clase media.

En declaraciones a la BBC, antes de dirigirse al 10 de Downing Street, residencia del primer ministro británico, Jones destacó que la principal preocupación de Blair es la de que haya las consecuencias de la política social que necesitan solución en la economía social.

Según Jones, los sindicatos apoyan la estrategia para hacer que el estado del bienestar funcione, pero se oponen al recorte de los subsidios a las familias de la clase media.

"Debemos tener en cuenta que el estado de bienestar debe ser combatido con y por, pero que la política social debe ser defendida y mejorada", afirmó Jones.

La política social es el producto de los subsidios de beneficios sociales de la política social. La política social es el producto de los subsidios de beneficios sociales de la política social. La política social es el producto de los subsidios de beneficios sociales de la política social.

Harman recibió hoy a representantes del grupo parlamentario multipartido de los discapacitados, que le pidieron un compromiso a los gobiernos en aumento de que el nuevo presupuesto británico incluya el recorte de los subsidios.

"El gobierno como la mayoría de partidos no establece las bases para una política social y financiera futura, pero el recorte de los subsidios de los subsidios a los discapacitados será perjudicial", afirmó Jack Ains, presidente del grupo.

Según el autor del sistema de beneficios sociales a los discapacitados, Alfred Morris, "la manera de mejorar las perspectivas laborales es hacer accesibles los transportes públicos".

El recorte de subsidios no mejorará las perspectivas laborales. Los subsidios están congelados en términos reales desde 1960, cuando el gobierno de Harold Wilson anunció en 1975 el vínculo entre el estado de bienestar y los subsidios a los discapacitados", afirmó.

El gobierno enfrenta en su política que el gobierno enfrenta el

El gobierno enfrenta en su política que el gobierno enfrenta el

El gobierno enfrenta en su política que el gobierno enfrenta el

El gobierno enfrenta en su política que el gobierno enfrenta el

El gobierno enfrenta en su política que el gobierno enfrenta el

EL ESTADO PRESTARÁ ASISTENCIA A LAS CAPAS MÁS NECESITADAS DE LA POBLACIÓN

No hay vuelta atrás en reformas de Blair

El primer ministro declaró que no cederá en la idea de disminuir los servicios sociales, lo que pareció una respuesta contundente a los sectores que critican la propuesta

El primer ministro británico, Tony Blair, afirmó ayer que "no hay vuelta atrás" en el proceso de reformas del Estado de bienestar emprendido por su gobierno, basado fundamentalmente en la reducción de ayudas sociales.

En una alocución pronunciada en su circunscripción electoral de Sedgefield (norte de Inglaterra), el líder laborista anunció la formación de una comisión gubernamental que estudiará el asunto de las reformas sociales, aunque re-

Los proyectos de recorte fueron rechazados por los militantes laboristas, según The Guardian

calcó que no pensaba retroceder en la aplicación de las mismas.

Los observadores consideraron que Blair reaccionó con rapidez y contundencia ante las numerosas críticas surgidas en distintos sectores sociales y políticos del Reino Unido al proyecto de su gobierno de recortar los gastos sociales, especialmente los destinados a las familias monoparentales.

En su intervención, Blair justificó los recortes al señalar que el fraude generado en materia de ayudas y gastos sociales se eleva a 5 000 millones de libras (US\$



8.000 millones) al año, por lo que, a su juicio, es necesario tomar medidas para combatirlo.

No obstante, el joven político precisó que el Estado continuará prestando asistencia a las capas más necesitadas de la población.

A su llegada en la tarde de ayer al estadio de Saint James Park, donde su equipo, el Newcastle, se enfrentaba en partido de liga al Manchester United, Blair fue interpe-

riodistas sobre las críticas lanzadas por el ministro de Educación y Empleo, David Blunkett, al programa de recortes sociales.

"David Blunkett apoya plenamente la reforma", dijo Blair, quien reconoció que "los cambios siempre son duros y sé que se nos presentarán muchas dificultades, pero tenemos que permanecer firmes porque en este momento vamos a gastar, sólo en ayudas sociales, más de lo que

destinamos a nuestras escuelas, nuestros hospitales y nuestras comunidades en conjunto".

Por otra parte, el diario The Guardian informó ayer que el número de militantes del Partido Laborista británico descendió significativamente como consecuencia del rechazo de los militantes laboristas a la política de recortes en los gastos sociales impulsada por el Ejecutivo de Blair. (En base a AFP y EFE)

Escaños de los lores pueden dejar de ser hereditarios

El gobierno británico comenzó a estudiar una reforma a fondo de la Cámara de los Lores, en la cual se prevé que los escaños dejen de ser hereditarios y sean elegidos por sufragio universal.

Para ello se formó un comité gubernamental, encabezado por el ministro de Justicia, lord Irvine de Lairg, y del que forman parte, entre otros, el titular de Interior, Jack Straw, el presidente de la Cámara de los Lores, lord Richard, y el ministro sin cartera, Peter Mandelson.

El comité especialmente designado celebrará su primera reunión a partir del próximo 12 de enero, una vez que concluya el tradicional período de vacaciones navideñas del Parlamento.

Una fuente del número 10 de Downing Street, la oficina del primer ministro británico, confirmó que la noticia de la reforma de la Cámara de los Lores, que ayer difundieron con gran destaque periódicos como el Independent on Sunday, refleja "una clara señal de nuestra intención de actuar en tal sentido". (En base a Reuters y EFE)

9 801763

ANALISIS DE LA SITUACION POLITICA BRITANICA

10463

2112977

11876

11164

501529

575432

11302

11431

01-02

9801763

20 EL OBSERVADOR

SEMANA INTERNACIONAL

DOMINGO 21 DE DICIEMBRE DE 1997

ANALISIS

La tumba del socialismo

Por GEORGE WILL
de The Washington Post

Se escribieron tantas columnas necrológicas sobre el socialismo que el género parece agotado. Pero entonces uno se encuentra con el pensamiento del primer ministro de Hacienda laborista en 18 años y el del asesor político del primer ministro británico, Tony Blair, y se da cuenta de que aún se están echando sobre la tumba pañadas de tierra.

Cuando el último ministro laborista dejó su puesto en 1979, después de la victoria de Margaret Thatcher, el Partido Laborista era aún formalmente, en sus formulaciones ideológicas básicas, y emocionalmente, en los corazones de sus más intensos activistas, un partido socialista. El partido y sus activistas estaban comprometidos a la posesión pública de las "dominantes alturas" de la economía y a la micro administración política de la economía con el propósito de incrementar la igualdad de ingresos. El dinamismo económico era una consideración muy secundaria.

En mayo, sólo días después de que los votantes finalizaron enfáticamente con la era Thatcher-Major, el ministro Gordon Brown anunció la primera decisión de peso del gobierno de Blair. Llevó los fundamentos de la política económica más a la derecha que cualquier otro gobierno británico previo. Fue una proclama de emancipación, en la que se liberaba completamente al Banco de Inglaterra de la dirección política de sus decisiones sobre el suministro de dinero.

El socialismo, además de otros aspectos,

siempre y en todos lugares ha promovido la subordinación de la vida económica a las decisiones políticas. Entonces, ¿por qué no hizo el gobierno de Thatcher, que se auto-proclamaba como asesino del socialismo, lo que el nuevo gobierno laborista ha hecho con el banco? Porque, dice Brown secamente, el Partido Conservador siempre ha creído en una "afinamiento" político de la economía. La implicación de Brown es que el Partido Laborista ya no hace esto.

Los escépticos dicen que este otorgamiento de poder al banco es en realidad un

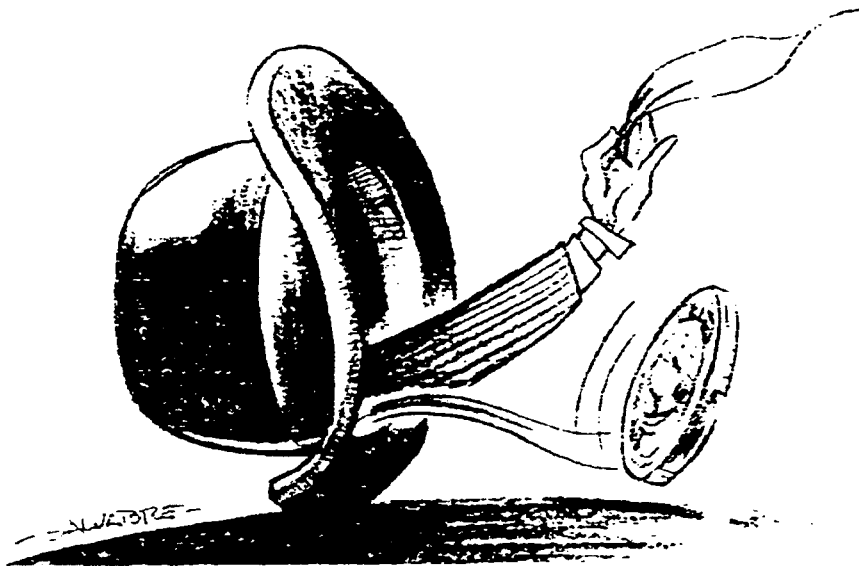
paso subrepticio hacia el socialismo —hacia la entrega de decisiones económicas básicas al banco europeo central, cuando Gran Bretaña sea miembro de la unión monetaria europea. Los escépticos temen, con razón, que las naciones miembro de la UME cederán soberanía sobre vastas porciones del proceso de toma de decisiones económicas y sociales. El poder, dicen, se trasladará a una burocracia europea de estatistas no reformados, que se metastizará y no tendrá que rendir cuentas a nadie.

Sin embargo, la intención de Gran Bre-

ña de convertirse en miembro en alguna fecha no especificada no es inmutable. Brown parece asumir, como lo deben hacer los que proponen la UME, algo extraordinariamente inverosímil —la permanente "convergencia" de las economías de los distintos miembros. La suposición es que las economías de Gran Bretaña, Francia, Alemania, España, Italia y el resto de los países, se sincronizarán para siempre, expandiéndose o atascándose juntas. De manera tal que en cualquier momento determinado, las tasas de interés bajas —o altas—, si apropiadas para una, serán apropiadas para todas.

En la actualidad, con bajo desempleo en Gran Bretaña y alto desempleo en Francia, políticas estimulativas podrían ser apropiadas para Francia pero tóxicas para Gran Bretaña. Brown parece creer que una convergencia duradera es un prerrequisito para la participación británica en la unión; debe saber que dicha convergencia probablemente será siempre hipotética.

El actual éxito económico de Gran Bretaña es la muerte de la "igualdad de resultados" como un objetivo social. Importantes maquinarias de la bonanza actual del país incluyen industrias basadas en talento, como por ejemplo software, diseño, moda, filmes y música. Debido a que estas industrias pagan un alto precio por la creatividad y la educación avanzada colman de recompensas a una élite intelectualmente sofisticada, ampliando de esta manera las inequidades de ingresos.



02-02

9801763

12/01/09-54/97

UI STFR-P02

ADAMS Y MCGUINNESS SE ENTREVISTARÁN CON PRESIDENTA COMUNES

Belfast (R. Unido). 1 dic (EFE).- Gerry Adams y Martin McGuinness, líder y "numero dos" del Sinn Féin, respectivamente, se reunirán el próximo jueves con la presidenta de la Cámara de los Comunes, Betty Boothroyd, para intentar levantar la prohibición de utilizar las oficinas parlamentarias.

Según anunció hoy el Sinn Féin, brazo político del Ejército Republicano Irlandés (IRA), Boothroyd aceptó entrevistarse con Adams y McGuinness, que lograron sus escaños por las circunscripciones de West Belfast y Mid-Ulster, respectivamente, en las elecciones británicas celebradas el pasado 1 de mayo.

La presidenta de los Comunes prohibió a los líderes del Sinn Féin utilizar las instalaciones parlamentarias por negarse a ocupar sus escaños y jurar lealtad a la reina Isabel II.

Un portavoz del Sinn Féin dijo hoy que su posición es que "fue una decisión equivocada en primer lugar y debería ser modificada. Además, las circunstancias han cambiado desde mayo y creemos que esto se debe tener en cuenta".

En mayo pasado, el IRA continuaba su campaña de violencia, pero el 19 de julio pasado anunció una tregua que entró en vigor al día siguiente y que permitió al Sinn Féin tomar parte en las conversaciones de paz.

El primer ministro, Tony Blair, anunció el pasado sábado que se entrevistará el próximo 11 de diciembre con el líder del Sinn Féin para analizar el proceso de paz, lo que causó el malestar de los políticos unionistas, que consideran será un revés para el Gobierno si el IRA vuelve a la violencia. EFE

vo/tor-op

12/01/09-54/97

Nº DOCUMENTO

TÍTULO

PROCEDENCIA

FECHA DE PROCEDENCIA

VINCULACIONES

9801764

917URUCI 101 12

180090

20.12.91

11816

501529

66196

514 11

11819

CHSTAR

01-34

9801764

El primer ministro británico, Tony Blair, creó el lunes una comisión de reforma electoral que según analistas puede lograr una transformación única en el sistema de votación.

La comisión propone la creación de un sistema electoral alternativo al actual de mayoría simple, que podría desembocar en la introducción de la representación proporcional en todo el país. Expertos en política británica dijeron que esto, en teoría, garantizará el crecimiento de los liberal-demócratas frente a los conservadores.

Las reformas, que apuntan a las próximas elecciones del año

*El primer ministro no
está del todo
convencido de cambiar
el sistema electoral*

2002, no llegarían a tiempo para esa consulta, advirtieron los analistas, y estimaron que es más probable que las mismas estén listas para la siguiente elección parlamentaria.

ALGARABÍA LIBERAL

En filas del partido liberal no se escuchó la prudencia de los expertos y los dirigidos por Paddy Ashdown celebraron el anuncio de Blair como un triunfo.

Sin embargo, el primer ministro declaró que no está del todo convencido de la idea. Además, el proyecto de reforma que elabora la comisión deberá ser sometido a un referéndum.

Los conservadores temen que una futura alianza entre liberales y laboristas anule sus posibilidades políticas en los próximos

años. A los temores de los tories se agregó el hecho de que Blair designó como presidente de la comisión a Lord Jenkins. Jenkins es un ex dirigente laborista alineado ahora con Ashdown, lo que dejó en evidencia, según expertos, la creciente afinidad entre los liberales y los laboristas.

La representación proporcional, en caso de que ése sea el camino elegido por la comisión, no es una novedad para Gran Bretaña. Este régimen está incluido en el sistema electoral de los comicios autónomos de Escocia y Gales, según las reformas aprobadas recientemente por la población de ambas regiones, y rige también para las elecciones del Parlamento Europeo.

UN AÑO DE TRABAJO

Dentro de un año la comisión deberá presentar los resultados de su revisión a las propuestas de reforma electoral. También hará recomendaciones y podría incluso organizar un referéndum que definirá si los británicos deciden mantener el sistema de mayoría simple o prefieren adoptar las reformas que se les propongan.

"El sistema democrático británico está siendo transformado de una manera que pocos habrían podido concebir hace pocos años", dijo Patrick Dunleavy, profesor de Ciencias Políticas de la London School of Economics, a El País de Madrid. "En las próximas elecciones los laboristas y liberal-demócratas pueden adquirir una capacidad electoral táctica, demoliendo las esperanzas conservadoras de un renacimiento y ampliando los escaños liberales de los 46 actuales a 80 a costa de los tories", pronosticó Dunleavy.

"Estos cambios nos llevan a aguas inexploradas. Debemos releer el altamente significativo

compromiso anunciado por Blair en la conferencia de su partido en 1997 y que apunta a poner fin a la hegemonía de los conservadores, que han dominado la política británica del siglo XX, e inaugurar una nueva era caracterizada por el predominio de centroizquierda", agregó Dunleavy.

POCO ENTUSIASMO DE BLAIR

Blair ha declarado que está "poco persuadido" de acelerar las reformas en el plano electoral.

Sin embargo, un portavoz de Downing Street observó que el gobierno se mantendrá fiel a la promesa de convocar a una consulta popular para ver si la mayu-

*"La representación
proporcional da
inmerecida influencia a
partidos minoritarios"*

ría opta por un giro al sistema de representación proporcional. "La comisión deberá recomendar una alternativa y, una vez que lo haga, el gobierno se pronunciará", dijo el portavoz.

La ambigüedad del proyecto tal cual fue formulado por el gobierno no consiguió matizar las preocupaciones conservadoras.

Brian Mawhinney, portavoz del Partido Conservador y miembro del gabinete de oposición, defendió el sistema de mayoría simple como "el que mejor sirve al país".

"La designación de la comisión electoral constituye un paso más hacia la representación proporcional (...) donde a los partidos minoritarios se les da inmerecida influencia, por eso el interés de los liberal-demócratas", dijo.

ED0412

02

9801764

803990

A. PIERRE, LONDRES, 1997
JULIO 1997

ULSTER-PAI

IRLANDA PREPARADA CAMBIAR CONSTITUTION SOBRE CONDADOS

Londres, 5 Jul (EFE).- El Gobierno irlandés está preparado para una reforma constitucional que contemple el deseo del pueblo del Ulster de decidir su futuro, pero no reconocerá explícitamente la soberanía británica en la provincia, señaló el primer ministro de Irlanda, Bertie Ahern.

En una entrevista con el periódico londinense "Financial Times", publicada hoy viernes, Ahern se mostró dispuesto a cambiar la constitución, como piden los seis condados del Ulster, pero "retirar cualquier reclamación de soberanía sobre Irlanda del Norte por los dos países", Irlanda y el Reino Unido.

El primer ministro irlandés dijo que se mostraría satisfecho de que David Trimble, líder del pro británico Partido Unionista del Ulster (DUP), dirigiera una "administración" en Irlanda del Norte como parte de un acuerdo entre todos los partidos.

Cualquier acuerdo que se alcance en las negociaciones sobre el futuro de Irlanda del Norte deberá ser sometido a respectivos referendos en el Ulster y en la República de Irlanda.

En opinión de Ahern, se han logrado progresos en las negociaciones entre los partidos, que deben llegar a un acuerdo para el próximo mes de mayo.

Asimismo, el primer ministro irlandés descartó que los dos Gobiernos impongan un acuerdo a los partidos políticos.

En las conversaciones multipartitas de paz participa el Sinn Féin, brazo político del Ejército Republicano Irlandés (IRA), que pretende la unificación de Irlanda en una sola República.

El Sinn Féin fue admitido en las conversaciones después de que el IRA declarara una tregua el pasado 19 de julio, que entró en vigor al día siguiente. EFE

vg/ter/nd

12/05/09-11/97

GERRY ADAMS Y MARTIN MCGUINNESS EN EL CENTRO DE OTRA POLÉMICA

Sinn Fein sin prerrogativas legislativas

Los diputados irlandeses del Parlamento británico no pueden ocupar sus bancas mientras no juren ante la Corona, hecho al que los electos se niegan

Los dos líderes del Sinn Fein elegidos al Parlamento británico en mayo, fracasaron ayer en su intento de obtener el derecho a utilizar los beneficios parlamentarios sin ocupar sus escaños.

La presidenta del parlamento, Betty Boothroyd, desestimó la propuesta tras reunirse con Gerry Adams, líder del ala política del Ejército Republicano Irlandés (IRA) y el estratega político del partido, Martin McGuinness.

Adams y McGuinness se negaron en principio a ocupar sus escaños en el Parlamento y a jurar lealtad a la reina Isabel II de Inglaterra.

Pero dijeron que tenían los mismos derechos que otros miembros: "Hay algunos beneficios que nos permitirían representar mejor a los que nos eligieron."

Gerry Adams se reunirá la semana próxima con Tony Blair en el 10 de Downing Street

Tenemos derecho a estos medios", afirmó Adams ayer mientras caminaba hacia el edificio del siglo XIX.

Cuando salió de la reunión, con Boothroyd, media hora después, en un tono cordial y amigable con la prensa que lo aguardaba, dijo: "Desafortunadamente, la presidenta no aprovechó su oportunidad de rectificar la decisión que ella misma había tomado en mayo".

Adams aseguró que la batalla legal contra la regla continuaría ahora en el Tribunal Europeo.

El líder del Sinn Fein volverá a Londres la próxima semana para mantener una reunión sin precedentes con el primer ministro británico, Tony Blair.

Al ser consultado sobre por qué los miembros del Sinn Fein no ocupaban sus escaños, Adams respondió que como un republicano irlandés que es, "mi lealtad, la de Martin McGuinness y, de forma más importante, la de la gente que nos votó, es hacia la



gente de Irlanda", explicó.

Señaló que la imposibilidad de alcanzar un acuerdo formaba parte de un acto reflejo, ya que significa que se considera a la gente de Irlanda del Norte como ciudadanos de segunda clase. "Demuestra una vez más, en relación a Irlanda, que la democracia británica no funciona", declaró Adams.

ECUANIMIDAD

Pero Boothroyd defendió su decisión asegurando que "no discrimina al Sinn Fein, sino que aplica ecuanimidad para todos los miembros que no ocupen sus escaños por cualquier razón".

La polémica surgió en momentos en que Adams y Blair tienen previsto reunirse el jueves de la semana próxima en la residen-

cia oficial del primer ministro británico, en el 10 de Downing Street, en Londres.

Fuentes del gobierno, insistieron ayer en que Adams recibirá el mismo trato que otros líderes políticos involucrados en el proceso de paz para el Ulster, aunque advirtieron que Blair no posará para los fotógrafos de prensa estrechando la mano de su interlocutor irlandés.

Blair ya tuvo un encuentro informal con Adams y McGuinness hace varias semanas, en el castillo de Stormont, en Belfast, lugar habitual del diálogo de paz, pero la cita en Londres será la primera oficial. Blair está determinado a avanzar en el proceso de paz para lograr que el diálogo sustituya a la violencia. (En base a Reuters, EFE y AP)

Juramento de lealtad a la reina, un paso inevitable

Gerry Adams y Martin McGuinness, los dos máximos líderes del Sinn Fein, deben jurar lealtad a la reina Isabel II para poder utilizar las instalaciones del parlamento británico, reiteró ayer la presidenta de la Cámara de los Comunes, Betty Boothroyd.

Tras reunirse ayer con los políticos, números uno y dos del brazo político del IRA, la legisladora dijo que mantenía su posición de impedirles el acceso a las oficinas de la Cámara mientras se nieguen a prestar juramento.

Adams, electo diputado por West Belfast, y McGuinness por Mid-Ulster, no ocuparon sus escaños tras ganar ese derecho en las elecciones generales del 1 de mayo porque no reconocen a la reina como soberana de Irlanda del Norte.

El Sinn Fein busca lograr la separación del Ulster del Reino Unido para unirlo a la República de Irlanda.

"Aquellos que no asumen sus responsabilidades democráticas no pueden tener acceso a las instalaciones de Westminster (sede del legislativo británico), que están para ayudar a los miembros que sí las asumen", explicó ayer Boothroyd.

En respuesta, Adams consideró la medida como una exigencia "unilateral" de parte de las autoridades políticas británicas, y anunció que tanto él como McGuinness van a denunciar su exclusión de la Cámara ante la Corte Europea de Justicia.

Adams agregó que la decisión es "antidemocrática, discriminatoria y tanto más absurda", teniendo en cuenta que Blair aceptó reunirse con él para poner fin al "hielo" político entre las partes, que marcará la primera cumbre entre un jefe de gobierno británico y un dirigente del Sinn Fein desde 1921. (En base a Reuters y AFP)

9801764

XA854A

U PUXBI 12-07 00312
mun 820 102

ULSTER-PAZ

MCGUINNESS ESPERA DIALOGO CON BLAIR PERMITA DIALOGO SUSTANCIAL

Londres, 7 dic (EFE).-- Martin McGuinness, "numero dos" del Sinn Fein, brazo politico del Ejército Republicano Irlandés (IRA), expresó hoy domingo su esperanza de que la reunión entre Gerry Adams y el primer ministro británico, Tony Blair, permita abrir el camino para un diálogo más "sustancial" sobre el Ulster.

El líder del Sinn Fein, Gerry Adams, será recibido el próximo jueves por Blair en su residencia de Downing Street.

En declaraciones a la cadena ITV, McGuinness dijo que la entrevista será "muy importante e histórica" ya que es "la primera vez en tres cuartos de siglo que representantes del Sinn Fein hablan con el primer ministro británico en Downing Street".

El "numero dos" del Sinn Fein añadió que se espera tratar con Blair de la "situación actual en Irlanda" con el fin de permitir un diálogo "más sustancial" sobre la provincia.

El Sinn Fein, que se refiere siempre al Ulster como si fuera parte de Irlanda, quiere la separación de la provincia del Reino Unido para unirla a la República de Irlanda.

"Estamos comprometidos con la estrategia de la paz que hemos puesto en marcha", subrayó McGuinness, quien además se mostró a favor de que el líder del pro británico Partido Unionista del Ulster (UUP), David Trimble, pueda tener con el Sinn Fein un diálogo bilateral antes de la Navidad.

Añadió igualmente que Trimble afronta dificultades porque el "unionismo cree que hay un proceso que lleva hacia una Irlanda unida. Está claramente preocupado y trata de hacer todo lo posible para impedir que eso se cumpla".

El Sinn Fein participa en las negociaciones multipartitas que se celebran en Belfast después de que el IRA decidiera declarar, el pasado 19 de julio, una nueva tregua, que entró en vigor el 20 de julio.

El Gobierno británico espera que los partidos políticos del Ulster puedan llegar a un acuerdo sobre el futuro de la provincia para el próximo mes de mayo. EFE

vq/iac/pq

12/07/10-47/97

05

9801764

XAB557

U FUXBT 12 07 00308
ACX MUN AXQ

ULSTER-PAZ

UNIONISTAS RECHAZAN PREVISTA REUNION BLAIR CON LIDER SINN FEIN

Londres, 7 dic (EFE).- El líder del pro británico Partido Unionista del Ulster (UUP), David Trimble, reiteró hoy, domingo, que el primer ministro británico, Tony Blair, no debería recibir el próximo jueves al líder del Sinn Fein, Gerry Adams.

En declaraciones a la BBC, Trimble opinó que es posible que el Ejército Republicano Irlandés (IRA), cuyo brazo político es Sinn Fein, vuelva a la violencia en el Año Nuevo.

Asimismo, el líder unionista consideró que la titular británica para Irlanda del Norte, Mo Mowlam, ha querido siempre dar espacio a las solicitudes del Sinn Fein.

"Estamos sorprendidos por la forma en que ha llevado las cosas en Irlanda del Norte desde el verano. Tengo la sensación de que quería sacarnos del diálogo en septiembre", añadió.

Trimble advirtió que, si su partido se apartara de las conversaciones de paz, el proceso de paz podría llegar a su fin.

"Tenemos que considerar si eso es deseable, y observamos las consecuencias del colapso del proceso de paz", insistió.

El Sinn Fein fue admitido a las conversaciones multipartitas de paz que se celebran en Belfast el pasado mes de septiembre, después de que el IRA declarara una nueva tregua el pasado 19 de julio, que entró en vigor al día siguiente.

Mientras, Martin McGuinness, "número dos" del Sinn Fein, expresó hoy, domingo, su esperanza de que el encuentro entre Gerry Adams y Tony Blair permita abrir el camino para un diálogo más "sustancial" sobre el Ulster.

El líder del Sinn Fein será recibido el próximo jueves por el Primer Ministro en su residencia de Downing Street.

En declaraciones a la cadena ITV, McGuinness se mostró a favor de que el líder del pro británico Partido Unionista del Ulster (UUP), David Trimble, pueda tener con el Sinn Fein un diálogo bilateral antes de la Navidad.

Por su parte, Adams dijo hoy al periódico londinense "The Independent on Sunday" que sólo se entrevistó con Blair en una oportunidad, pero que le dio la impresión de "que tiene una mayor comprensión de la cuestión" del problema norirlandés.

El Gobierno británico espera que los partidos políticos del Ulster puedan llegar a un acuerdo sobre el futuro de la provincia para el próximo mes de mayo. EFE

vg-wm-hm

12/07/14-50/57

(B4061)

U PUXH 12 08 00202
MUN PRO 12

ULSTER-IRLANDA
PRIMER MINISTRO IRLANDES VISITA SEDE CONVERSACIONES PAZ

Dublin, 8 dic (EPL). - El primer ministro irlandés, Bertie Ahern, visita hoy, lunes, la sede de las conversaciones sobre el Ulster en Belfast, entre los temores de que el proceso de paz lleque a un punto muerto.

La visita de Ahern se produce tres días antes de que el líder del Sinn Fein, Gerry Adams, se reúna con el primer ministro británico, Tony Blair, en Downing Street.

Esa reunión será la primera entre un líder del brazo político del Ejército Republicano Irlandés (IRA) y un primer ministro británico desde la independencia de la República de Irlanda.

Durante su visita a Belfast, el primer ministro irlandés se reunirá con representantes unionistas y republicanos, incluido Adams, antes de visitar el barrio católico de Falls Road, en el oeste de la ciudad norirlandesa.

El viaje de Ahern a Irlanda del Norte se produce después del asesinato este fin de semana de un católico, Gerry Devlin, de 36 años, en las afueras del norte de Belfast, en un atentado que se atribuye a los grupos paramilitares protestantes.

El portavoz sobre Seguridad del Partido Unionista del Ulster (UUP), Ken Maginnis, afirmó hoy que el asesinato de Devlin pondrá "una enorme presión" sobre los representantes de esos grupos paramilitares en las conversaciones de paz.

Según Maginnis, los paramilitares protestantes actúan en respuesta a lo que consideran excesivas concesiones del Gobierno británico a los republicanos.

El Gobierno británico admitió al Sinn Fein en las conversaciones de paz el pasado septiembre después de que el IRA proclamara un alto el fuego el pasado 19 de julio. EFE

mv/mcd/pq

12/08/09-47/97

07

9801764

003/07

R FOXBT 12-08 00029
MUN EXG 10%

EEUU-ULSTER

CLINTON DESEA MÁS PROGRESOS PROCESO PAZ ULSTER

Washington, 8 dic (EFE).- El presidente de EEUU, Bill Clinton, desea más progresos en las negociaciones de paz del Ulster, según indicó hoy, lunes, el portavoz de la Casa Blanca, Mike McCurry, tras la visita efectuada por el líder nacionalista, John Hume.

Clinton, Hume y el consejero de Seguridad Nacional, Sandy Berger, se reunieron hoy durante 15 minutos en la Casa Blanca para dar repaso al proceso de paz impulsado en Irlanda del Norte.

Bill Clinton expresó a Hume, líder del Partido Socialdemócrata y laborista, su optimismo por las conversaciones que se llevan a cabo sobre el futuro del Ulster y señaló que EEUU espera más progresos de las partes sobre cuestiones que son relevantes para el proceso de paz norirlandés.

Tras la entrevista celebrada en la Casa Blanca, Hume expresó su esperanza de que las conversaciones se encuentren cerca del punto necesario para efectuar "progresos sustanciales".

Las conversaciones sobre el futuro del Ulster comenzaron el pasado septiembre en Belfast, capital de Irlanda del Norte, tras el "alto al fuego" anunciado en julio por el Ejército Republicano Irlandés (IRA).

El primer ministro irlandés, Bertie Ahern, quien viajó hoy a Belfast, pretende animar a las partes a poner fin al conflicto entre protestantes y católicos, en un momento en el que su colega británico, Tony Blair, también intenta impulsar dicho proceso de paz. EFE

cm/mla/ddp

12/08/19-49/97

08

9801764

AA0605

U FIABT 12-08 00210
MUN EXQ 10X

ULSTER-REPUBLICANOS
CREACION NUEVO GRUPO REPUBLICANO CONTRARIO NEGOCIACIONES

Dublin, 8 dic (EFE).- Un nuevo grupo republicano norirlandés llamado "Comité por la soberanía de los 32 condados" anunció hoy su creación para protestar por la participación del Sinn Fein, ala política del Ejército Republicano Irlandés (IRA), en las negociaciones por el futuro del Ulster.

La constitución del nuevo movimiento fue anunciada a la radio irlandesa por su vicepresidente Bernardette Sands McKeivitt, hermana de Bobby Sands, el militante del IRA muerto tras una sonada huelga de hambre en la prisión de Maze en 1981.

Bernardette Sands opinó que las actuales conversaciones son "la versión moderna de la partición", en alusión a la partición de Irlanda en 1921, cuando 26 condados irlandeses consiguieron la independencia del Reino Unido pero los otros seis del Ulster siguieron bajo soberanía británica.

Una responsable del Sinn Fein llamada Dodie McGuinness declaró que su partido permanece "estable y sólido", y respecto a la nueva organización dijo: "Son sólo un pequeño grupo".

Varios rumores en las últimas semanas señalaban que había disensiones dentro del IRA y del Sinn Fein sobre la conveniencia del alto el fuego decretado por el movimiento terrorista en julio y la participación de su ala política en las negociaciones. EFE

ae/fio/arp

12/08/23-41/97

09

9801764

REUTERS

R. FUENTE: (2-10-97) (00150)
MUN EXO 107

FIN DE NOU-ULSTER

ESPERANZAS Y TEMORES MARCARON EVOLUCION DEL PROCESO DE PAZ

Por Fernando Prieto Arellano

Londres, 7 dic (EFE).- El proceso de paz para el Ulster ha discurrido este año entre luces y sombras que apuntan a una evolución en la que se han alternado las esperanzas y los temores sobre su definitiva viabilidad.

Cuando el pasado 20 de julio, la banda terrorista Ejército Republicano Irlandés (IRA) anunció el restablecimiento de una tregua todo hizo pensar que, al menos, se ponían las bases para el comienzo de un diálogo que abarcara realmente a todas las fuerzas políticas norirlandesas.

Hasta ese momento, el Sinn Féin, brazo político del IRA, estaba excluido del proceso negociador para el Ulster, en tanto la banda armada no reanudara el alto el fuego que interrumpió el 9 de febrero de 1996 con la colocación de un coche bomba en la zona de los "Docklands" (este de Londres), que causó dos muertos y más de cien heridos.

Desde entonces y hasta el 20 de julio de este año, el proceso de paz para Irlanda del Norte se encontraba en un callejón sin salida para el que apenas se vislumbraban soluciones.

Sin embargo, la llegada al poder del Partido Laborista encabezado por Tony Blair tras su arrasadora victoria en las elecciones legislativas británicas del pasado 1 de mayo, supuso una renovación en el esquema que Londres tenía elaborado con respecto a la cuestión del Ulster.

De este modo, el Gobierno de Blair aceptó como válida la tregua del IRA aunque no entregara las armas (una exigencia de los anteriores ejecutivos conservadores), siempre que cumpliera un plazo de "cuarentena" de seis semanas a partir de la declaración de alto el fuego, que era condición "sine qua non" para que el Sinn Féin pudiera acudir al proceso negociador.

Durante esas seis semanas, ni tampoco después, el IRA no ha cometido ningún atentado y el Sinn Féin ha podido sentarse finalmente en la misma mesa de negociación que las restantes fuerzas políticas norirlandesas.

Para ello, el pasado 15 de septiembre se reabrió oficialmente el proceso negociador, cuyas sesiones se celebran en un edificio adjunto al castillo de Stormont de Belfast, bajo la presidencia del ex senador norteamericano George Mitchell.

Sin embargo, el proceso comenzaba con trabas, y no poco importantes, pues en principio el movimiento unionista en bloque se negaba a sentarse a la misma mesa que el Sinn Féin, al que consideran no el brazo político del IRA, sino "la otra cara" de la banda terrorista.

Las intensas gestiones efectuadas por Blair y, sobre todo, por su ministra para Irlanda del Norte, Mo Mowlam, consiguieron en última instancia que el Partido Unionista del Ulster (UUP), la principal fuerza de la comunidad protestante norirlandesa, accediera, aunque a regañadientes, incorporarse al proceso negociador.

Mas intransigentes se mostraron el Partido Democrático Unionista (DUP, radical), del reverendo Ian Paisley, y los Unionistas del Reino Unido (UKU), de Robert McCartney, que se

oponen a participar en el proceso negociador en tanto el IRA no entregue las armas como requisito previo.

Pese a los gestos de buena voluntad mostrados por el Sinn Féin y la aparentemente escueta predisposición al diálogo de sus dos máximos dirigentes, Gerry Adams y Martin McGuinness, el movimiento republicano tampoco ha sido ante la cuestión del proceso de paz el sólido bloque que sus dirigentes afirman cada vez que tienen ocasión.

En los últimos meses, el IRA ha sufrido serias convulsiones internas a causa de la disputa entre los moderados partidarios de la tregua y el "ata dura" de la banda, decidida a romperla porque no la consideran ética para lograr sus propósitos de alcanzar una Irlanda unificada.

De hecho, un fantasmal Consejo Militar de Continuidad (CMC) se ha responsabilizado de las escasas acciones violentas cometidas en el Ulster desde el establecimiento del alto el fuego y de la que el IRA se ha desmarcado inmediatamente en un intento por no privar al Sinn Féin de su legitimidad ante la negociación.

En algunos medios políticos y periodísticos se ha llegado a conjeturar con que el CMC podría ser en realidad un trasunto del IRA, que seguiría cometiendo acciones violentas pero teniendo buen cuidado de dejar su nombre libre de toda sospecha.

Sea como fuere, la realidad es que el proceso sigue su curso, con altibajos y estancamientos y que, según los planes de Blair, en mayo próximo debe haber concluido con la redacción de unas bases para el futuro de la provincia que teóricamente tienen que ser sometidas a referéndum.

Lo que suceda en estos próximos seis meses es un auténtico misterio, pues, según señalan los expertos, se va a necesitar gran cantidad de imaginación y pragmatismo político para que todas las fuerzas políticas logren consensuar un cuadro siquiera de mínimos con el que poder empezar a trabajar con vistas al futuro. EFE

tpa/imc

12/09/10-28/97

//

9801764

Polémica cumbre con líder político del IRA

Londres (Reuters, Télam-SNI) - El primer ministro británico Tony Blair recibirá hoy en Londres a Gerry Adams, líder del brazo político del IRA, en una inédita y controvertida cumbre que simboliza un reconocimiento de la legitimidad del partido y podría impulsar una solución pacífica en Irlanda del Norte.

No obstante, la visita del líder del Sinn Féin, se vio ensombrecida por los crecientes rumores sobre la posibilidad de que el IRA rompa el cese al fuego con un ataque.

La ministra responsable para Irlanda del Norte, Mo Mowlam, se apresuró a desmentir esta información, divulgada por el diario «Daily Telegraph», sobre la posible reanudación del uso de las armas por parte del Ejército Republicano Irlandés.

• Entrevista vital

Por su parte, Blair afirmó ayer que su entrevista de hoy en el 10 de Downing Street con Adams es vital para el futuro del proceso de paz en el Ulster.

En ese mismo lugar, el IRA atentó en 1991 contra el entonces premier John Major arrojando una bomba a la residencia. Siete años antes, una bomba mató a cinco miembros del Partido Conservador, en un intento por asesinar a Margaret Thatcher.

Durante la sesión de preguntas ayer en la Cámara de los Comunes, Blair afirmó que

«vale la pena asumir unos pocos riesgos» si se logra que todos los partidos se comprometan en la tarea de trabajar para lograr la pacificación en Irlanda del Norte.

Blair habló luego de que el líder del protestante Partido Democrático Unionista - opositor al Sinn Féin-, el reverendo Ian Paisley, le pidiera que explicase al pueblo de Irlanda del Norte por qué se reunirá con Adams «en los mismos términos en que lo hace con los dirigentes de los partidos democráticos norirlandeses, cuando está vinculado a un ilegal consejo militar que controla los explosivos y las armas con que se cometen los asesinatos.» Por su parte, Blair reconoció la violencia desatada por el IRA, pero destacó que «si no podemos conseguir que los partidos hablen en este proceso, nunca obtendremos un acuerdo duradero sobre los problemas de Irlanda del Norte».

Aprovechando el alto el fuego del Ejército Republicano Irlandés decretado el 20 de julio, el Sinn Féin de Adams fue admitido a participar en setiembre en las conversaciones de paz sobre el futuro de Ulster entre partidarios y opositores al mantenimiento de la provincia en el Reino Unido.

La reunión que celebrarán hoy Blair y Adams, en la que no habrá periodistas ni cámaras de televisión, es la primera que un primer ministro británico mantiene con un líder del Sinn Féin desde hace 76 años, cuando se dividió Irlanda.

A.F. 11-12

10-117

London, 11 de mayo de 1985
A la prensa

EXCLUSIVA RTVE (Por video)
FUTURO PROVINCIA CENTRO HISTORICA REUNION BLAIR Y ADAMS

Por Fernando Prieto Arriano

London, 11 de mayo (EFE).- El futuro de Irlanda del Norte centró la histórica reunión en "Sandhurst" hoy, jueves, el primer ministro británico, Tony Blair, y el líder del Sinn Féin (brazo político de la banda terrorista IRA), Gerry Adams, quien calificó de "bueno" al encuentro.

No obstante y dada la peculiaridad de la reunión y de los personajes involucrados a la misma, Blair declaró que las cámaras de televisión y los fotógrafos plasmaran una hipotética escena en la que apareciera estrechando la mano del líder del Sinn Féin, una imagen que a buen seguro habría dado la vuelta al mundo.

De esta forma, al término de la reunión, que comenzó a las 14.00 GMT en el despacho oficial del primer ministro -el 10 de Downing Street- y concluyó una hora y veinte minutos después, Adams, junto con el "primero día" del Sinn Féin, Martin McGuinness, y otros dirigentes del partido, comparecieron en solitario ante la prensa.

Las primeras palabras que pronunció Adams ante los periodistas fueron para calificar de "bueno" el encuentro con Blair, el primero que un dirigente del Sinn Féin mantiene con un jefe del Gobierno británico desde 1921, cuando Michael Collins se reunió con David Lloyd George con ocasión de la partición de Irlanda.

"Hemos mantenido una buena reunión porque creo que hemos concluido. Hemos afrontado las dificultades y por muchas razones la predisposición mostrada podría calificarse de un momento histórico", afirmó el líder del Sinn Féin.

"Hemos tenido la oportunidad de exponer nuestros puntos de vista sobre todo aquello que nos hiera y nos perturba", dijo Adams, quien también señaló que en la reunión se le exigió a Blair que "tiene que concluir la división motivada por la implicación de los británicos en nuestros asuntos."

Adams señaló que la reunión "identifica encerrar el futuro con algunas cautelas pero camina con la determinación de hacer una nueva historia: una que todos nosotros debemos correr en este proceso algunos riesgos en favor de la paz".

El líder del Sinn Féin afirmó que el curso de la historia irlandesa ha tenido muchos malos momentos, pero, por el contrario, "éste es uno bueno".

En sus declaraciones a la prensa, Adams subrayó que el objetivo último del Sinn Féin es la consecución de una Irlanda unida, del cual no desiste.

"Evidentemente, como (las negociaciones) como parte del proceso para conseguir una Irlanda unida y sobre ello estamos trabajando con todas nuestras fuerzas", declaró.

Por su parte, McGuinness comentó que sería el momento de que el líder del Partido Unionista del Norte (UPN), el principal de la comunidad protestante norirlandesa, David Trimble, dejara su postura con Blair, ya que, dijo, "depende de un paso de gigante en el proceso de paz".

En Whitehall, la calle londinense en donde está Downing Street, se habían concentrado hace unas horas entre partidarios y simpatizantes del Sinn Féin, que curiosamente superados por la

MEMORANDUM FOR THE SECRETARY OF DEFENSE

SUBJECT: THE IRA AND THE PROSPECT OF A PEACE SETTLEMENT IN IRELAND

London, 11 July 1994. The British Minister, Tony Blair, visited the Irish Republic, Dublin, on 10 July 1994, the day after the IRA announced its ceasefire. Blair's visit was the first by a British Prime Minister to Ireland since 1961, in an attempt to encourage the IRA to end its involvement in the process of peace in Ireland.

Blair's visit was the first by a British Prime Minister to Ireland since 1961, in an attempt to encourage the IRA to end its involvement in the process of peace in Ireland.

The meeting, which was held at 10 Downing Street, was the first by a British Prime Minister to Ireland since 1961, in an attempt to encourage the IRA to end its involvement in the process of peace in Ireland.

Blair's visit was the first by a British Prime Minister to Ireland since 1961, in an attempt to encourage the IRA to end its involvement in the process of peace in Ireland.

Blair's visit was the first by a British Prime Minister to Ireland since 1961, in an attempt to encourage the IRA to end its involvement in the process of peace in Ireland.

Blair's visit was the first by a British Prime Minister to Ireland since 1961, in an attempt to encourage the IRA to end its involvement in the process of peace in Ireland.

Blair's visit was the first by a British Prime Minister to Ireland since 1961, in an attempt to encourage the IRA to end its involvement in the process of peace in Ireland.

Blair's visit was the first by a British Prime Minister to Ireland since 1961, in an attempt to encourage the IRA to end its involvement in the process of peace in Ireland.

Blair's visit was the first by a British Prime Minister to Ireland since 1961, in an attempt to encourage the IRA to end its involvement in the process of peace in Ireland.

Blair's visit was the first by a British Prime Minister to Ireland since 1961, in an attempt to encourage the IRA to end its involvement in the process of peace in Ireland.

Blair's visit was the first by a British Prime Minister to Ireland since 1961, in an attempt to encourage the IRA to end its involvement in the process of peace in Ireland.

Blair's visit was the first by a British Prime Minister to Ireland since 1961, in an attempt to encourage the IRA to end its involvement in the process of peace in Ireland.

Blair's visit was the first by a British Prime Minister to Ireland since 1961, in an attempt to encourage the IRA to end its involvement in the process of peace in Ireland.

Blair's visit was the first by a British Prime Minister to Ireland since 1961, in an attempt to encourage the IRA to end its involvement in the process of peace in Ireland.

Blair's visit was the first by a British Prime Minister to Ireland since 1961, in an attempt to encourage the IRA to end its involvement in the process of peace in Ireland.

consideration that the IRA has not yet accepted the ceasefire.

Blair's visit was the first by a British Prime Minister to Ireland since 1961, in an attempt to encourage the IRA to end its involvement in the process of peace in Ireland.

Blair's visit was the first by a British Prime Minister to Ireland since 1961, in an attempt to encourage the IRA to end its involvement in the process of peace in Ireland.

Blair's visit was the first by a British Prime Minister to Ireland since 1961, in an attempt to encourage the IRA to end its involvement in the process of peace in Ireland.

Blair's visit was the first by a British Prime Minister to Ireland since 1961, in an attempt to encourage the IRA to end its involvement in the process of peace in Ireland.

1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26

LONG DISTANCE TELEPHONE FROM THE CARA & CARA FOR STAFF FEIN

Tras la reunión que celebró el jueves con el primer ministro británico Tony Blair, en su despacho oficial del 10 de Downing Street, Adams manifestó que el siguiente paso tenía que ser un encuentro con Trinidad, cuyo partido es el más importante de la comunidad protestante porriana.

A inicio de Triunfo, un encuentro con Adams al margen del proceso negociador entre el Hielar solo contribuía a dar crédito a la estrategia del Sinn Féin.

"Creemos que el primer ministro ha cometido un error al invitar al Sino-Euro a Downing Street y consideramos que el único periodismo por esta cuestión es el propio Pign", afirmó Trimble.

El otro al fardo puede ser tirado hoy, mañana, quizá la semana que viene, pero no lo va de cara al extranjero", indicó Trimble.

174 · 2002 · 1011

17-00000-15757

17

9801764

000000

000000

000000

000000

Londres. 11 de mayo. (EFE). El Gobierno británico de Tony Blair no divide a los partidarios de una solución pacífica del conflicto del Ulster. Uno considerará adecuada cualquier solución que ponga fin a la guerra civil en Irlanda del Norte, dijo Norman.

"Este Gobierno no demostrará que avanzará la milla ultramontana. No se puede pedir un acuerdo con la paz de una paz para unionistas y republicanos", añadió.

Blair se reunió ayer, jueves, con Gerry Adams, líder del Sinn Féin, brazo político del Ejército Republicano Irlandés (IRA), en su residencia oficial del 10 de Downing Street, como hizo con todos los participantes en las conversaciones de paz que se desarrollan en Belfast, según la responsable gubernamental para la provincia británica.

"El Sinn Féin se ha comprometido con los principios de la democracia y la no violencia. Si los incumplen, saldrán de las conversaciones", declaró la ministra en una declaración que publica hoy, viernes, el periódico 'The Mirror'.

Norman declaró que la única manera de avanzar hacia la paz en el Ulster es mediante el diálogo y el acuerdo que reúna al consenso más amplio posible y que se realice con la aceptación de los habitantes de Irlanda del Norte.

"Por desgracia las elecciones difíciles. Pero hablar no amenaza a nadie. La salvaguarda es que los resultados de las conversaciones deben recibir el apoyo de la mayoría de la población de las dos comunidades", manifestó.

Según la ministra, "cada cosa impuesta. El movimiento será lento, pero con firmeza que la voluntad es conseguir un acuerdo hacia el más de mayo, objetivo marcado por el primer ministro".

Norman expresó su convencimiento de que actualmente existen más posibilidades que nunca de conseguir el éxito.

"Estamos decididos a hacer todo lo posible para conseguir lo que la mayor parte de los habitantes de Irlanda del Norte desea: no más asesinatos y la oportunidad de construir un futuro próspero y en paz para ellos y sus hijos", concluyó la ministra.

Los padres de víctimas del IRA guardaron de manera onesta a la entrevista entre Blair y Adams.

Colin Barry, cuyo hijo de 17 años, Tim, resultó muerto a consecuencia de un atentado del IRA en la localidad de Warrington, en el condado de Cheshire, dijo que no puede perdonar.

En una entrevista conjunta a la "BBC", Barry se dirigió a Adams para pedirle que dijera al IRA volver a la violencia en el caso de no conseguir su objetivo de una Irlanda unida.

"El alto al fuego del IRA es un signo del compromiso del Sinn Féin para asegurar que lo que le sucedió a su familia no vuelva a ocurrirle a nadie", declaró Adams.

Por su parte, Sir Basil, cuyo hijo Stephen, militar británico de 23 años, fue alcanzado por un francotirador el pasado febrero en Antrim (Ulster), entregó al líder del Sinn Féin una tarjeta postal con una fotografía de su hijo cuando se dirigía a reunirse con el primer ministro.

Según el informe, Adams se comprometió a que sus

000000

000000

000000

18

9801764

cables pelados**ADAMS Y BLAIR
Mano a mano 75 años después**

"POR PRIMERA VEZ desde 1921 un primer ministro británico va a escuchar la voz de los republicanos irlandeses diciéndole, educada pero firmemente, que es tiempo de abandonar la isla", declaró Gerry Adams tres días antes de concurrir, el martes 9 por la tarde, al número 10 de Downing Street, sede del gobierno del Reino Unido. Después de tres cuartos de siglo, miembros del gabinete británico se encuentran con la cúpula dirigente republicana para oír ahora que la partición de la isla, impuesta a Michel Collins en 1921, es inaceptable. Adams, presidente del Sinn Fein, y Martin McGuinness, jefe del equipo negociador de esa organización, fueron electos —en mayo— para representar a Irlanda del Norte en el Parlamento, en

Londres, pero no ocuparon sus cargos ya que para hacerlo deben jurar fidelidad a la Corona.

"Han pasado 75 años desde que la anterior generación de republicanos irlandeses habló a un primer ministro británico en Londres. La subsiguiente partición de la isla no sirvió para resolver las causas del conflicto y tuvo como resultado ocho décadas de inestabilidad, injusticia, ausencia de democracia, opresión y conflicto intermitente", declaró Adams a la prensa londinense. La aparente dureza de la dirigencia del Sinn Fein en vísperas de una reunión al más alto nivel responde a una inestable situación interna entre los sectores republicanos.

El domingo 7 en Dublín, capital de

la República de Irlanda, se presentó ante la opinión pública el "Comité por la soberanía de los 32 condados", un grupo que reúne a disidentes de la línea oficial republicana. La vicepresidenta de la organización es Bernadette Sands, hermana de Bobby Sands, uno de los huelguistas de hambre que muriera mientras reclamaba el estatuto de prisionero político para los presos del IRA en los comienzos del gobierno de Margaret Thatcher.

Hace algunas semanas la prensa irlandesa informó que se había producido una división en el IRA y que nueve dirigentes abandonaron su comando. Una situación similar se había producido en el Sinn Fein, a pesar de que su dirigencia se mantiene unida tras la línea

negociadora. El partido norirlandés ha sido muy criticado por haber firmado lo que se conoce como "los Principios Mitchell," acuerdo por el que los partidos participantes en las conversaciones de paz —en el castillo de Stormont, en Belfast— se comprometen a rechazar la violencia como medio de obtener sus fines. El acuerdo había sido logrado bajo la supervisión del exsenador estadounidense George Mitchell. El IRA, que respalda la política de diálogo del Sinn Fein, se vio obligado, no obstante, a aclarar que no compartía los "principios."

Entre tanto, la Fuerza de Voluntarios Leales, organización paramilitar probritánica, asesinó el viernes 5 a un dirigente católico de Irlanda del Norte, como forma de manifestar su repudio a las conversaciones de paz, a las que califica de capitulación. ■

ROBERTO ELISSALDE
Desde Londres

200935

U FOLLET 12 01 00564

min exp

EL UNIDO ULSTER

NORMALIDAD REGRESO A LONDONDERRY TRAS ENFRENTAMIENTOS

Belfast, 14 dic (EFE).— El centro de la ciudad de Londonderry volvió hoy, domingo, a la calma aunque bajo estricto control policial, tras los enfrentamientos que originaron el despliegue a última hora del sábado del ejército en las calles, algo que no se veía en los últimos seis meses.

Unas mil bombas incendiarias fueron lanzadas hasta altas horas de la noche contra la policía por los nacionalistas, que acusaron a las fuerzas de seguridad de haber dejado pasar por un distrito católico a unos 300 protestantes "Niños Aprendices" que se manifestaban en conmemoración del sitio de Derry en 1689.

La policía disparó balas de plástico y en total seis personas, cinco de ellas policías y un niño de 11 años, resultaron heridas y trece fueron detenidas mientras que numerosos vehículos fueron incendiados y una tienda resultó prácticamente destruida.

El de ayer fue el día de más violencia en la provincia británica del Ulster desde la declaración de tregua por el IRA (Ejército Republicano Irlandés) el pasado mes de julio.

El obispo anglicano de Derry y Raphoe, James Mahaffy, afirmó que "el buen nombre de Derry se llenaba de barro mientras los protagonistas se enfrentaban sin preocuparse de la población".

"Fue un día de locura, con la explosión del sectarismo mientras que los habitantes de la ciudad veían la imposibilidad de hacer nada y su paciencia se colmaba", añadió en declaraciones a Radio Ulster.

Miembros del Gobierno británico expresaron su esperanza en que los incidentes no deterioren las conversaciones hacia un acuerdo político, que se celebran en el castillo de Stormont en Belfast.

El líder del Partido Unionista del Ulster, David Trimble, no descartó una reunión en el futuro con el presidente del Sinn Fein, Gerry Adams, con quien hasta ahora se negó a entablar el diálogo directo en el proceso de paz.

"Muchas cosas son posibles. Hemos visto en el pasado personas que abandonaron el terrorismo y cambiaron auténticamente a demócratas", manifestó Trimble en una entrevista a la televisión irlandesa emitida ayer, sábado.

"Aunque lleva tiempo, es perfectamente posible que Adams haya seguido ese camino. No lo descarto. Es posible. Hay personas que creen que ya está comprometido en esa dirección. Si ese es el caso, bienvenido sea", dijo.

El líder unionista norirlandés acusó al Sinn Fein de "no vivir en el mundo real" cuando habla de una Irlanda unida.

"Creo que el primer ministro irlandés, Bertie Ahern, mantiene una actitud positiva y realista hacia el problema", añadió Trimble.

El concejal de Londonderry por el Partido Liberal Social Demócrata (SDLP), Mark Durkan, afirmó que todos, incluso la policía, deberían aceptar la responsabilidad por lo ocurrido ayer en su ciudad y que originó que las calles estuvieran hoy vacías en vez de llenas con gentes que hacen las compras de Navidad.

"La policía debe aceptar su parte de responsabilidad por esta situación. Las decisiones que adoptaron sobre los recorridos de la manifestación y la contramanifestación fueron efectuadas de tal

manera que sirvieron para exacerbar una situación ya de por sí muy difícil", añadió Durlan.

Los acontecimientos de ayer representan, según el concejal del moderado partido, "el fracaso de todos nosotros por lo que tendremos que trabajar fuerte para prevenir que se repitan en el futuro".

"Tanto los Niños Aprendices como el Grupo Residente de Bogside (contramanifestantes católicos) y representantes políticos como yo mismo debemos también aceptar nuestro fracaso", concluyó el concejal. EFE

PC/emr/11

12/14/16-11/97

ADL/ma

4.0000 12 15 00003
100 000 000

ULSTER PAZ (Exposición)

QUINTO INFORME DE LONDRES Y DUBLÍN A PROCESO DE PAZ ULSTER

Belfast, 15 dic (EFE). Los gobiernos británico e irlandés pretenden impulsar las conversaciones de paz sobre el Ulster y conseguir un acuerdo antes de Navidad sobre los temas de las conversaciones previstas para enero.

Ambos Ejecutivos intentan paliar los daños que han causado al proceso de paz los disturbios del pasado fin de semana en la ciudad norirlandesa de Londonderry, donde grupos de incontrolados atacaron a las fuerzas de seguridad tras un desfile de una organización protestante por una zona católica de la ciudad.

Para ello los representantes de los ocho partidos políticos participantes en las negociaciones y funcionarios británicos e irlandeses iniciaron hoy, lunes, en el castillo de Stormont, una serie de reuniones destinadas a acordar los temas que discutirán en la próxima ronda de conversaciones.

La semana pasada los partidos fracasaron en su intento de elaborar un documento que identificase las áreas en las que existía desacuerdo y que deberían ser abordadas el próximo año.

Los representantes británicos e irlandeses no descartan que tenga que ser el mediador estadounidense y presidente de las conversaciones, el senador George Mitchell, el que busque una fórmula para llegar a un pacto sobre la agenda.

Por otra parte, el primer ministro británico, Tony Blair, y su homólogo irlandés, Bertie Ahern, fijaron un periodo de 10 semanas, desde el 12 de enero, para conversar sobre las relaciones entre Irlanda del Norte y la República de Irlanda como parte de los acuerdos de paz, desplazando la sede de las reuniones de Belfast a Londres y Dublín.

Este traslado ha sido acodido con críticas de los partidos unionistas cuyo líder, David Trimble, del Partido Unionista del Ulster (PUU), opina que supone un gran coste adicional.

En unas declaraciones a la televisión estatal irlandesa RTE ayer, domingo, Trimble abrió la posibilidad de reunirse con el líder del Sinn Féin, Jerry Adams, algo que hasta ahora había calificado como una "aberración".

Trimble, que desde septiembre no ha hablado con ningún delegado del Sinn Féin, brazo político del IRA, manifestó que algunos terroristas se convirtieron en verdaderos demócratas, "se necesita tiempo, pero ha pasado otras veces y es posible que Adams siga ese camino".

Añadió que "en ese sentido no dudo la posibilidad de un encuentro si es posible".

Fuentes del Partido Unionista del Ulster matizaron las declaraciones al señalar que esa reunión no es "algo inminente" y precisaron que los comentarios de Trimble fueron "totalmente intencionados".

El pasado jueves tras la histórica entrevista entre Tony Blair y Jerry Adams, éste pidió que Trimble siguiese el ejemplo del primer ministro británico y llevaran a cabo una reunión.

El portavoz del PUU, Ken Macinnis, que la pasada semana había descartado la posibilidad de una reunión con el Sinn Féin, cambió de tono y se refirió a ella como "algo vago e hipotético". EFE

Ir/ip/ma

INTERNACIONAL

IRLANDA DEL NORTE

La reunión de Tony y Gerry

El encuentro de Blair y Adams en Londres está destinado a mantener las conversaciones de paz

POR STRYKER MCGUIRE

CUANDO TONY BLAIR Y GERRY ADAMS se reúnan esta semana en Londres, saben que estarán provocando comparaciones con la última vez que un primer ministro británico invitó a un líder republicano irlandés al número 10 de Downing Street. En 1921, Michael Collins, el vicepresidente del Sinn Féin, entonces como ahora el brazo político del Ejército Republicano Irlandés (IRA), se fue de Londres después de dos meses, tras suscribir el Tratado Anglo-Irlandés. Días más tarde diría que había firmado su propia sentencia de muerte, y en cierta forma así fue. El tratado llevó a la división de Irlanda, dio a Gran Bretaña el control de seis condados norteros y precipitó una guerra civil en la cual moriría Collins. En cuanto al primer ministro británico, David Lloyd George, durante años se le atribuyó haber "resuelto" el problema irlandés; en efecto, quizás

lo único que hizo fue sembrar las semillas del conflicto posterior.

Aunque las relaciones anglo-irlandesas son mejores ahora, el encuentro entre Blair y Adams es peligroso. Blair será acusado de mirar a terroristas. Adams enojará aún más a los extremistas republicanos que creen que se ha acomodado demasiado a las exigencias británicas. Pero los riesgos son pocos en comparación con el impulso que congrega a estos hombres.

Blair puso el proceso en movimiento apenas dos semanas después de su elección, el 1° de mayo. En una visita a Belfast pronunció un discurso que ha sido la guía de su política norirlandesa. "Hay ocasiones en que calcular demasiado los riesgos no hacer nada", dijo. "Hay veces, también, en que un dirigente político debe seguir su instinto sobre lo que es correcto y justo". Desde entonces ha conseguido que todos los partidos, con excepción de unos pocos pequeños agrupaciones, asistan a las conversaciones en el castillo Stormont, en Belfast, para revivir las moribundas conversaciones de paz entre todos los partidos que comenzaron en 1996 bajo la presidencia del ex senador estadounidense George Mitchell. En el proceso, ha surgido un notable optimismo en Irlanda del Norte. Unionistas, republicanos y políticos de diversas tendencias creen que las condiciones para un acuerdo entre las partes son

las mejores en una generación.

Blair allanó el camino para el encuentro con Adams con toda la prudencia posible. Se ha reunido prácticamente con todos los líderes políticos de Irlanda del Norte, incluso con el intransigente reverendo unionista Ian Paisley, cuyo partido está boicoteando las conversaciones. De todas formas, en Inglaterra, donde los recuerdos de las atrocidades del IRA siguen frescos, el aparente reacomodamiento de Blair con el Sinn Féin provoca fuerte oposición. Hubo una nueva ola de malestar la semana pasada cuando un documental de la BBC transmitido en Irlanda del Norte sostuvo que Adams y el vicepresidente del Sinn Féin, Martin McGuinness, ocupan un lugar en el consejo del IRA, el que supervisa la campaña militar del grupo. (Los dirigentes del Sinn Féin lo negaron.) Los enemigos políticos de Blair dicen que está buscándose problemas al codearse con Adams y McGuinness. Tras recordar que el IRA lanzó un ataque con mortero contra una reunión de gabinete que se realizaba en 1991 en Downing Street, el parlamentario conservador Andrew Mackay preguntó: "¿No entiendo el Primer Ministro la ira pública?"

Blair lo ha probado. Después de su apretón de manos con Adams en el castillo Stormont, visitó un centro comercial, donde fue objeto de ataques verbales. Una mujer expresó su disgusto gritando que Blair "le dio la mano a un asesino". Un hombre le puso una pinza de tender ropa en la nariz. "¡Asqueroso!", le gritó. Blair fue sacado del lugar por sus agentes de seguridad. Cuando entraba a su automóvil, alguien le gritó: "¡Regresa a Inglaterra!"

Blair así lo hizo y se dedicó a su plan es-

tratégico. "¿Y por qué no?", pregunta Richard English, un profesor de política de la Universidad de la Reina, en Belfast. "Todas sus jugadas han dado resultado". Desde el comienzo había dicho a los diversos partidos que se subieran al "tren de la paz" o de lo contrario iban a quedar rezagados. En su discurso de mayo en Belfast, Blair dijo que el IRA y el Sinn Féin tenían la opción de elegir entre las negociaciones y la violencia. Y agregó: "Quiero escuchar la respuesta del Sinn Féin".

La réplica llegó en julio. La temporada de marchas veraniegas, cuando desfilan las logias probrutónicas de la Orden de Orange para celebrar antiguas victorias protestantes sobre los católicos, pasó relativamente en paz. Luego, el 20 de julio, el IRA anunció una cesación del fuego, que se mantuvo. Y después de seis semanas sin hostilidades de IRA, Blair dio al Sinn Féin un asiento en el tren de la paz, como lo prometió. Los protestantes se enfurecieron porque Blair eliminó la insistencia del gobierno anterior respecto a que la participación del Sinn Féin en las conversaciones de paz dependía de un comiso de las armas del IRA. Pero los principales partidos unionistas finalmente se integraron, marginando a los que no lo hicieron.

Blair dio plazo hasta mayo de 1998 para que se presentaran proposiciones que se pondrían a consideración de los votantes, tanto en la República de Irlanda como en Irlanda del Norte. El objetivo es un poder compartido, un parlamento de Irlanda del Norte en el cual no dominen ni probrutarios ni nacionalistas, junto con instituciones de ambos lados de la frontera que fortalezcan los vínculos del norte con Dublin. La amenaza de Londres y Dublin es que si las conversaciones de Stormont fracasan, los gobiernos británico e irlandés pedirán a los votantes que se pronuncien en referendos.

Blair ha estado aplicando una serie de medidas encaminadas a aumentar la confianza. La mayor parte de sus medidas se han inclinado en favor de los republicanos, desde terminar las patrullas diurnas del ejército británico en Belfast hasta abolir el tradicional juramento de lealtad de los policías a la corona.

Mitchell dijo la semana pasada que tenía "más esperanzas que nunca" después que las partes acordaron acelerar las conversaciones. "Yo no lo caracterizaría como un avance". Casi nadie lo haría tampoco. La muerte a balazos de un católico en las afueras de Belfast también la semana pasada fue un recordatorio de que no todos están listos para hablar de paz. Como dice Richard English, "hemos tenido estas auras anteriormente". Pero vista a través de los humeantes escombros de los antiguos odios de Irlanda del Norte, cualquier auro-

ra parece buena.

CON BARBARA WHITE en Belfast

News & Mail

11/12

Desde el comienzo, Blair dijo a todos los partidos de Irlanda del Norte que se subieran al "tren de la paz" o quedarían rezagados

Reunidos: El líder del Sinn Féin, Gerry Adams, y Tony Blair

9801764

[illegible]

UNITED FAY
SAY FROM THE THE CON DISSEMINATION FOR THE PRESENT IRA

El Gobierno irlandés autorizó hoy la salida de los presos con el fin de impulsar el proceso de paz en Irlanda del Norte, según señalan fuentes oficiales irlandesas.

Uno de los nueve detenidos estan en la prision de Portlaoise.
Otro de ellos.

La medida fue criticada por el portavoz del protestante Partido Democrático Unificado del Interior (DUP), Ian Paisley, quien dijo que se trataba de "traer pecado" al IRA.

Entre los que se beneficiaron de esta salida a partir del proximo martes figura Patrick Hadfield, de 40 años, que participó en el atentado de 1994 contra el hotel de Brighton donde se encontraba la ex primera ministra británica, Margaret Thatcher.

1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

SECRET

TO: DIRECTOR, FBI (100-371000)
FROM: SAC, NEW YORK (100-100000)

SUBJECT: MURDER OF MARTIN LUTHER KING, JR.

RE: NEW YORK TELETYPE TO BUREAU, APRIL TWENTY, LAST.

On April Twenty, 1968, the New York Office advised the Bureau that it had received information from a source that a person who had been in contact with the New York Office in connection with the investigation of the assassination of Martin Luther King, Jr., had been seen in the New York area.

The source stated that the person in question was seen in the New York area on April Twenty, 1968, and that the person was seen in the company of a person who was known to the New York Office as a person who had been in contact with the New York Office in connection with the investigation of the assassination of Martin Luther King, Jr.

The source also stated that the person in question was seen in the New York area on April Twenty, 1968, and that the person was seen in the company of a person who was known to the New York Office as a person who had been in contact with the New York Office in connection with the investigation of the assassination of Martin Luther King, Jr.

The source also stated that the person in question was seen in the New York area on April Twenty, 1968, and that the person was seen in the company of a person who was known to the New York Office as a person who had been in contact with the New York Office in connection with the investigation of the assassination of Martin Luther King, Jr.

The source also stated that the person in question was seen in the New York area on April Twenty, 1968, and that the person was seen in the company of a person who was known to the New York Office as a person who had been in contact with the New York Office in connection with the investigation of the assassination of Martin Luther King, Jr.

The source also stated that the person in question was seen in the New York area on April Twenty, 1968, and that the person was seen in the company of a person who was known to the New York Office as a person who had been in contact with the New York Office in connection with the investigation of the assassination of Martin Luther King, Jr.

The source also stated that the person in question was seen in the New York area on April Twenty, 1968, and that the person was seen in the company of a person who was known to the New York Office as a person who had been in contact with the New York Office in connection with the investigation of the assassination of Martin Luther King, Jr.

Very truly yours,

Special Agent in Charge

000000

SECRET
10000000

SECRET

SECRET - SECURITY AND DEFENSE INFORMATION OFFICE UNCLASSIFIED

1. On 10/10/77, the United States Embassy in Havana, Cuba, advised that the Cuban Ministry of the Interior is planning to release the names of persons who have been arrested in connection with the activities of the Cuban Revolutionary Armed Forces (FAR) in the United States.

2. The Cuban Ministry of the Interior is planning to release the names of persons who have been arrested in connection with the activities of the Cuban Revolutionary Armed Forces (FAR) in the United States. The release of these names is being delayed until the Cuban Ministry of the Interior has completed its investigation of the activities of the FAR in the United States.

3. The Cuban Ministry of the Interior is planning to release the names of persons who have been arrested in connection with the activities of the Cuban Revolutionary Armed Forces (FAR) in the United States. The release of these names is being delayed until the Cuban Ministry of the Interior has completed its investigation of the activities of the FAR in the United States.

4. The Cuban Ministry of the Interior is planning to release the names of persons who have been arrested in connection with the activities of the Cuban Revolutionary Armed Forces (FAR) in the United States. The release of these names is being delayed until the Cuban Ministry of the Interior has completed its investigation of the activities of the FAR in the United States.

5. The Cuban Ministry of the Interior is planning to release the names of persons who have been arrested in connection with the activities of the Cuban Revolutionary Armed Forces (FAR) in the United States. The release of these names is being delayed until the Cuban Ministry of the Interior has completed its investigation of the activities of the FAR in the United States.

6. The Cuban Ministry of the Interior is planning to release the names of persons who have been arrested in connection with the activities of the Cuban Revolutionary Armed Forces (FAR) in the United States. The release of these names is being delayed until the Cuban Ministry of the Interior has completed its investigation of the activities of the FAR in the United States.

7. The Cuban Ministry of the Interior is planning to release the names of persons who have been arrested in connection with the activities of the Cuban Revolutionary Armed Forces (FAR) in the United States. The release of these names is being delayed until the Cuban Ministry of the Interior has completed its investigation of the activities of the FAR in the United States.

SECRET

SECRET

3A2424

U PDXBT 12-22 00221
EXD MUN ION

ULSTER PAZ

HOWLAM SE REUNE CON LIDERES PARTIDO UNIONISTA PROGRESISTA

Belfast (R.Unido), 22 dic (EFE). La ministra británica para Irlanda del Norte, Ho Howlam, se reúne hoy en Belfast con líderes del Partido Unionista Progresista (PUP) vinculados a los paramilitares protestantes, para analizar el proceso de paz.

El portavoz del PUP, Billy Hutchinson, admitió hoy que no esperan buenos resultados del encuentro pues consideran que Londres sólo está interesado en satisfacer a los republicanos.

"Creo que el encuentro será una pérdida de tiempo. No creo que esté interesada en los unionistas. Sólo está interesada en satisfacer a los republicanos porque ellos fueron los que pusieron bombas" en la City de Londres (centro financiero), insistió Hutchinson, cuyo partido está vinculado a los paramilitares de la Fuerza Voluntaria del Ulster (UVF).

Los unionistas están descontentos con la reciente decisión del Gobierno irlandés de liberar a nueve presos del Ejército Republicano Irlandés (IRA).

El año el fuego de los paramilitares protestantes, declarado a finales de 1974, aún se mantiene en vigor, mientras que el del IRA fue anunciado el pasado 17 de julio.

La primera tregua del IRA, dada a conocer el 31 de agosto de 1974, fue rota en febrero del año pasado con la explosión de un coche bomba en el este de Londres, atentado que causó la muerte de dos personas y heridas a unas cien.

ARMAD/14

26

9801764

REF: 1000

010000 10 20 00000
000 000 100

ULSTER CAT
DIPUTADOS UNIONISTAS PIDEN QUE ABANDONE CONVERSACIONES PAZ

Londres, 22 dic. (EFE). - Cuatro diputados del Partido Unionista del Ulster pidieron a su líder, David Trimble, que se retire de las conversaciones sobre el futuro de Irlanda del Norte, mediante una carta difundida hoy, lunes.

En la carta, dirigida al portavoz de su grupo parlamentario, Martin Smyth, los cuatro diputados dicen ser "totalmente opuestos" a las conversaciones y piden a Trimble que reconsidere la posición de su partido sobre el proceso de paz.

La carta está firmada por los diputados William Ross, William Thompson, Roy Beggs y Clifford Forsyth, los más escepticos sobre las conversaciones de entre los 10 diputados del Partido Unionista del Ulster en el Parlamento de Westminster.

La carta fue enviada por los diputados a principios de diciembre, pocos días antes de que el presidente del Sinn Féin, Jerry Adams, se entrevistase por primera vez con el primer ministro británico, Tony Blair, en Downing Street.

Ninguno de los parlamentarios firmantes de la misiva asiste a las conversaciones de Belfast, pero el diputado del Partido Unionista del Ulster Jeffrey Donaldson, que sí participa en las mismas, indicó la pasada semana, tras el encuentro entre Adams y Blair, que había llegado la hora de que su partido reconsiderase su posición.

La difusión de la carta de los diputados unionistas coincide con el encuentro que la ministra para Irlanda del Norte, Mo Mowlam mantuvo hoy, en Belfast, con miembros del Partido Progresista Unionista y del Partido Democrático del Ulster, para tratar de convencerles de que no abandonen la mesa negociadora.

Estos partidos habían anunciado reconsiderar su posición tras lo que consideraran concesiones del Gobierno al Sinn Féin y al IRA, como el encuentro con Blair, y el acercamiento de presos, entre otras medidas. EFE

IR/pgl

12/22/18-59/97

XA9844

U PUXRT 12-26 00208
EXD MUN 10X

R. UNIDO-ULSTER
SUSPENSION TEMPORAL PLANES REDUCCION PRESENCIA MILITAR ULSTER

Londres. 26 dic (EFE). - Los planes del Gobierno británico de reducir su presencia militar en Irlanda del Norte, previstos a primeros de año, han sido suspendidos temporalmente, informaron hoy, viernes, fuentes del ministerio de Defensa.

Dos compañías de soldados, unos 250 hombres, que deberían abandonar el Ulster durante el mes de enero, permanecerán en sus puestos por el momento, señalaron las fuentes militares.

La medida fue adoptada a raíz de la decisión de las organizaciones paramilitares protestantes de reconsiderar si continúan en las conversaciones de paz sobre el Ulster.

Estas organizaciones consideran que las conversaciones de paz sobre el Ulster no son más que una serie de concesiones de la ministra para Irlanda del Norte, Mo Mowlan, al IRA y al Sinn Fein.

Según fuentes militares, la decisión de retener las tropas destacadas en el Ulster será mantenida hasta que haya nuevas indicaciones de que tanto el IRA como los paramilitares protestantes mantendrán el alto el fuego, una vez superada la crisis actual.

Unos 250 soldados del regimiento de paracaidistas fueron retirados del Ulster en noviembre pasado, la primera reducción de tropas desde que el IRA anunció su alto el fuego el pasado mes de julio. EFE

Ir/mar/ik

12/26/13-12/77

Se tambalea el proceso de paz en el Ulster

El asesinato de un paramilitar protestante el sábado y el acribillamiento a quemarropa de un activista católico tienen el sello de radicales escindidos del IRA y la UVF, respectivamente



POR MARTÍN SARTHOU
de la redacción de EL OBSERVADOR

Los nuevos brotes de violencia en el Ulster que dejaron un saldo de dos muertos y tres heridos —uno de ellos un adolescente de 14 años— en apenas 24 horas, hacen tambalear nuevamente el delicado proceso de paz para la conflictiva región.

El sábado fue asesinado en la prisión de alta seguridad de Maze, el líder de la organización paramilitar protestante Fuerza de Voluntarios Leales (LVF), Billy

En un ataque resultó gravemente herido un adolescente de 14 años que trabajaba en un hotel

Wright, (facción escindida de la Ulster Voluntary Force, UVF, que este año se sumó a la tregua del IRA) y pocas horas más tarde, en un ataque de represalia, moría acribillado el ex terrorista católico Seamus Dillon, a la puerta de la discoteca de un hotel donde trabajaba.

En este último acto terrorista, llevado a cabo por un comando de la LVF, resultaron heridas otras tres personas, una de ellas un adolescente que trabajaba en el hotel Glengannon, en la localidad de

Dungannon, al oeste del Ulster.

La seriedad de los incidentes ha provocado la interrupción de las vacaciones navideñas del subsecretario de Seguridad para Irlanda del Norte, Adam Ingram, quien dirigirá la investigación para averiguar cómo consiguieron las armas los tres presos del INLA, grupo terrorista escindido del IRA, que asesinaron a Wright dentro de la mismísima Maze, una prisión de máxima seguridad.

EL ASESINATO DE DILLON

El sangriento asalto a la discoteca de un hotel frecuentado por católicos sumió el sábado al Ulster en su más grave crisis desde el alto el fuego del IRA que reactivó en ju-

lio pasado el proceso de paz.

Ayer volvía a reinar una tensa calma, después de que el sábado se hubiesen quemado autobuses en Portadown y Ballina (suroeste y norte de Belfast), feudo unionista. Pero se temían represalias originadas por el asalto a la discoteca, cerca de Dungannon, a unos 50 km al sudoeste de Belfast.

Un coche llegó a un parking y varios hombres encapuchados saltaron del mismo disparando a quemarropa y posteriormente huyeron. Seamus Dillon, que resultó gravemente herido en la cabeza en el hecho, murió en la madrugada del domingo en el hospital.

Tres hombres y un adolescente de 14 años resultaron heridos

de bala, dos de ellos de gravedad, en el mismo ataque.

CLINTON CONDENÓ LOS HECHOS

El presidente Clinton, invitó a los sectores enfrentados a mantener la calma y condenó el asesinato del terrorista protestante Billy Wright como un acto "sin sentido".

"El presidente condena el homicidio premeditado en la prisión de Maze", señaló un comunicado de la Casa Blanca emitido la noche del sábado. El mismo precedió al asesinato del activista republicano y católico Seamus Dillon que igualmente fue reprobado enérgicamente por Bill Clinton. (En base a Reuters, AP, EFE y AFP)

Londres reafirma voluntad negociadora

Gran Bretaña dijo ayer que no permitirá que la violencia revanchista entre católicos y protestantes haga fracasar las conversaciones para terminar con 30 años de conflicto en Irlanda del Norte.

Aunque los principales grupos guerrilleros de los activistas católicos y protestantes en la provincia observan una tregua, los asesinatos han originado una crisis en el frágil proceso de paz.

"Es un fin de semana decepcionante, nadie lo niega..., pero creo que superaremos esto, debido a que vamos a ver otros tiempos difíciles en meses venideros".

dijo la secretaria británica para Irlanda del Norte, Mo Mowlam.

"No va a ser fácil y lo que quiero es que trabajemos juntos para mostrar que podemos superar esto y que no permitiremos que el proceso de paz sea destruido", declaró Mowlam a la cadena de televisión Sky.

Mowlam descartó insinuaciones de que posiblemente renuncie y dijo que se reuniría con el ministro del sistema penitenciario, Adam Ingram, y los jefes de Policía y prisiones, para analizar la situación y encontrar una solución.

La secretaria dijo a los perio-

distas que habló con todos los partidos políticos involucrados en el proceso de paz para la conflictiva Irlanda del Norte.

En un comunicado enviado a los medios periodísticos de Belfast, la protestante Loyal Voluntary Force (Fuerza de voluntarios leales, LVF) advirtió sobre futuros ataques.

"Este ataque y los ataques futuros yacen frente a los pies de los republicanos. Por demasiado tiempo el pueblo protestante ha visto una lenta erosión de su propia fe, cultura e identidad", señaló. (Reuters)

Cabeza rapada, brazos tatuados y cara de pocos amigos, Billy Wright era un héroe para los unionistas extremistas, que lo apodaban "King Rat" (Rata Rey), y un "imbécil peligroso" para los moderados.

Wright, de 37 años, sobrevivió a seis intentos de asesinato a manos del IRA y a las amenazas de muerte de la jerarquía paramilitar protestante, contra la que se rebeló en 1996.

Era un héroe para los irreducibles del unionismo armado en su feudo de Portadown (centro del Ulster), pero un temido asesino sectario que reunía el odio de los católicos.

Padre de cuatro hijos y dueño de una tienda de verduras que el IRA obligó a cerrar, se había convertido en los últimos años en blanco para demagogos genocidas. No pasaba nunca más de pocos días en el mismo lugar sin ser rodeado de guardiaspales.

Recorría las calles de Portadown desafiando la orden de abandonar el Ulster bajo pena de "justicia sumaria" dada por la fuerza radical unionista.

Dos años después del alto al fuego de los unionistas, en octubre de 1994, Wright se convirtió en héroe en las filas de uno de los dos grandes milicias protestantes rechazando la tregua que consideró "aquiescente".

Toja con partes oscuras 29

9801764

NOTAS

El Proyecto de Paz en Irlanda
del Sur y del Norte

El Proyecto de Paz en Irlanda

El Proyecto de Paz en Irlanda Tras Graves Incidentes Violentos

Belfast (Irlanda), 29 de julio (EFE).- La ministra británica para Irlanda del Norte, Mo Mowlam, analiza hoy, lunes, con las fuerzas de seguridad la situación en la provincia tras la violencia del fin de semana, que ha puesto en duda el futuro del proceso de paz.

Mowlam quiere estudiar la seguridad en la prisión de alta seguridad de Maze, en las afueras de Belfast, para determinar la forma en que miembros del Ejército de Liberación Nacional Irlandés (ELNI, siglas en inglés) mataron al líder del grupo paramilitar Fuerza Voluntaria Lealista (LVA), Billy Wright.

Fuentes oficiales indicaron hoy que se espera que la reunión de Mowlam con las fuerzas de seguridad y las autoridades penitenciarias dure toda la jornada.

El viceministro británico para la seguridad en Irlanda del Norte, Adam Ingram, ha interrumpido sus vacaciones navideñas para regresar a Belfast y unirse en estas conversaciones, que se celebran en el castillo de Stormont.

Además de Mowlam e Ingram participan el jefe de policía del RUC, Ronnie Flanagan; el director del Servicio Penitenciario de Irlanda del Norte, Alan Shannon; el gobernador de la prisión de Maze, Martin Mogg, y el director de seguridad del Ministerio para Irlanda del Norte, John Steele.

El asesinato de Wright, ocurrido el pasado sábado mientras era llevado de su celda a la sala de visitas de Maze, motivó la represalia del LVA, que mató a tiros el sábado por la noche al antiguo terrorista republicano Seamus Dillon, quien trabajaba en ese momento en un hotel de Dungannon, oeste del Ulster.

La seguridad en las calles de Irlanda del Norte se ha reforzado, al igual que en las zonas fronterizas con la República de Irlanda, ante el temor de nuevas represalias por parte del grupo paramilitar protestante LVA y el católico INLA.

El líder del pro británico Partido Unionista del Ulster, David Trimble, solicitó hoy, lunes, una profunda investigación sobre lo ocurrido en la prisión de Maze, en las afueras de Belfast.

En su opinión, el INLA, grupo escindido del IRA, quiere conseguir que este grupo terrorista rompa el alto el fuego que declaró el pasado 19 de julio.

"Nadie quiere ver el retorno del espantoso ciclo de represalias violentas, y por ello es tan importante que tengamos una investigación adecuada, urgente, abierta y honesta sobre las circunstancias" del asesinato en Maze, puntualizó Trimble.

Algunos sectores unionistas, como miembros del pro británico Partido Democrático Unionista del Ulster (DUP), quieren la renuncia de la ministra para Irlanda del Norte por considerar que ha otorgado demasiadas concesiones a los republicanos.

Por su parte, Martin McGuinness, "número dos" del Sinn Féin, el brazo político del IRA, solicitó hoy a la población del Ulster que mantenga la "calma".

En declaraciones a la prensa, McGuinness consideró que la provincia atraviesa momentos "peligrosos", pero que la manera de solucionar los problemas es a través de la negociación.

"Perdida al INLA que admite que hay dos caminos ante nosotros: uno hacia un mayor conflicto y otro hacia la mesa de negociación".

dió el "número dos" del Sinn Féin.

"Hemos observado el fin de semana como podría ser el futuro, si optamos por la vía de mayor violencia. El Sinn Féin quiere evitar todo eso, está interesado en actuar en la mesa de negociación para que el gobierno británico y los unionistas acepten la realidad de que tiene que haber cambios políticos fundamentales", subrayó McGuinness.

Tres hombres acusados del asesinato del líder Billy Wright comparecieron hoy ante un tribunal de Lisburn, en el condado de Antrim, al este de Irlanda del Norte.

Christopher McWilliams, John Kennaway y John Gannon deberán permanecer en custodia policial hasta el próximo 14 de enero, cuando deberán comparecer ante un tribunal establecido en la misma prisión de Maze.

Los incidentes del pasado fin de semana plantean un serio interrogante sobre el progreso de las conversaciones de paz en la provincia, que se reanudarán el próximo 12 de enero en Belfast.

Antes del comienzo de las vacaciones navideñas, hace unas dos semanas, las negociaciones ya se encontraban en dificultades por la falta de acuerdo sobre los principales temas que deben ser tratados entre los partidos.

De repetirse ataques de represalia entre el UVF y el INLA, los principales grupos paramilitares de Irlanda del Norte pueden verse tentados a romper sus respectivas treguas, lo que amenazaría con un retorno de la violencia abierta entre las comunidades protestante y católica. EFF

va/pa

12/29/11-19/9/

El pasado sábado fue asesinado a tiros en esa prisión un miembro del grupo paramilitar protestante Fuerza Voluntaria Luterana (LVF), Billy Wright, mientras se le trasladaba de su celda a la sala de visitas.

El secretario de Estado británico para las Prisiones en Irlanda del Norte, John Ingram, anunció hoy, lunes, la introducción de inspecciones aleatorias y regulares en la prisión de alta seguridad de Maze, en las Afueras de Belfast, a partir de Año Nuevo.

El pasado sábado fue asesinado a tiros en esa prisión un miembro del grupo paramilitar protestante Fuerza Voluntaria Luterana (LVF), Billy Wright, mientras se le trasladaba de su celda a la sala de visitas.

El asesinato de Wright fue perpetrado por terroristas del Ejército Nacional de Liberación Irlandés (INLA) -grupo escindido del Ejército Republicano Irlandés (IRA)- también detenidos en esa prisión.

A diferencia del IRA, el INLA no ha aceptado respetar una tregua.

La muerte de Wright ocasionó la represalia del LVF, que mató a tiros el sábado por la noche al antiguo terrorista republicano Seamus Dillon, quien trabajaba en ese momento en un hotel de Dungannon, en el oeste del Ulster.

De repetirse los ataques de represalia entre el LVF y el INLA, los principales grupos paramilitares de Irlanda del Norte pueden verse tentados a romper sus respectivas treguas, lo que amenazaría con un retorno de la violencia abierta entre las comunidades protestante y católica.

En una rueda de prensa, Ingram, quien debió interrumpir sus vacaciones navideñas para regresar a Belfast, anunció que el propio inspector jefe de Prisiones en el Reino Unido, David Ramsbotham, será quien elabore un informe completo sobre lo sucedido en Maze.

Ingram, no obstante, puntualizó que no se producirán dimisiones a raíz de la muerte de Wright, apodado "Key Rat" (King Rat).

El Gobierno, según el secretario de Estado, está decidido a "hacer todo lo posible para evitar una repetición" de los incidentes.

El anuncio de Ingram se produjo después de una reunión de tres horas entre la ministra británica para Irlanda del Norte, Mo Mowlam, y las fuerzas de seguridad en la provincia.

La seguridad en Irlanda del Norte se ha reforzado y se han incrementado las patrullas, al igual que en las zonas fronterizas con la República de Irlanda, ante el temor de nuevas represalias por parte del LVF y el INLA.

El líder del pro británico Partido Unionista del Ulster, David Trimble, expresó hoy su opinión acerca de la escalada de la violencia y consideró que el INLA quiere conseguir que el IRA rompa el alto el fuego que declaró el pasado 19 de julio.

Algunos sectores unionistas, como miembros del pro británico Partido Democrático Unionista del Ulster (DUP), quieren la

renuncia de la ministra para Irlanda del Norte, al considerar que no otorgada desasistidos concesiones a los republicanos.

Por su parte, Martin McGuinness, "numero dos" del Sinn Féin, el brazo político del IRA, criticó hoy a la población del Ulster que mantenga la "calma".

En declaraciones a la prensa, McGuinness consideró que la provincia atraviesa momentos "nacionales", pero que la manera de solucionar los problemas es a través de la negociación.

Los nombres asociados al asesinato de Wright comparcieron hoy ante un juez de la causa, en el condado de Antrim, en el este de Irlanda del Norte.

Los nombres del asesinado McGuinness, de 35 años; John McGowan, de 30; y John Hadden, de 30, fueron acusados formalmente del asesinato de Wright y de la tenencia de dos armas cortas.

Los tres fueron acusados de ser la banda custodiada policial y fueron acusados de asesinato en primer grado por el juez de grado.

El juez dijo:

El juez dijo:

Cumbre en el Ulster

Londres, ANSA

Una cumbre para la seguridad del Ulster comenzó ayer en el Castillo de Stormont, en Belfast, con la participación de Mo Mowlam, ministro para Irlanda del Norte del gobierno de Tony Blair, con el objetivo de rever las medidas de seguridad de las prisiones y las consecuencias sobre el proceso de paz en la zona.

La reunión coincide con una oleada de llamamientos a la calma por parte de las principales fuerzas católicas y protestantes tras las violencias cometidas durante el fin de semana en el Ulster.

Los responsables para la seguridad en el Ulster se reunieron ayer tras el homicidio el sábado en la cárcel de Maze del jefe de una fuerza paramilitar protestante, Billy Wright, y la venganza pocas horas después de los seguidores de la víctima que costó la vida al católico Seaumus Dillon, de 45 años y ex condenado a cadena perpetua.

Billy Wright, de 37 años, fue asesinado en la cárcel de máxima seguridad por reclusos radicales católicos de la INLA, formación disidente del Ejército Republicano Irlandés (IRA) y contraria a la tregua.

Martin McGuinness, el número dos del Sinn Féin, considerado el brazo político del IRA, instó a la INLA a renunciar a la violencia.

El líder del primer partido protestante del Ulster (UUP), David Trimble, calificó de "provocación" a la acción de los independentistas republicanos del INLA para inducir a los conservadores a romper la tregua que respetan desde 1994.

Tanto McGuinness como Trimble expresaron su deseo de que la razón prevalezca para que entre en vigor la tregua.

12 3012

Foja con fondo oscuro.

34-34

9801764

9801765
 DOCUMENTO
 TÍTULO ODS POLITICA EN LA REP CHECA
 FECHA 152040
 29/12/91
 VINCULA 11870 / 11958 /
 11122 / 11164 /
 11302 /
 11926 /

FORMACION DE
 NUEVO GOBIERNO

Renunció el gobierno checo envuelto en un escándalo

PRAGA, República Checa, 30 (Reuters).— Las conversaciones sobre la formación de un nuevo gobierno checo fueron aplazadas hasta después del congreso extraordinario del Partido Democrático Cívico, dijo el domingo el presidente Vaclav Havel.

El Partido Cívico Democrático (ODS, por sus siglas en checo), del primer ministro saliente, Vaclav Klaus, efectuará su congreso el 13 de diciembre.

Tras reunirse en su residencia del oeste de Praga con los dirigentes de los tres partidos que integran la actual coalición gobernante, Havel señaló que aceptó la renuncia de Klaus y el actual gabinete.

El primer ministro Vaclav Klaus, cuyo gobierno se ha visto envuelto en el escándalo financiero que rodea a su partido, anunció el domingo su renuncia y dijo que no participaría en una nueva administración.

Klaus, el primer ministro que más tiempo ha servido en su cargo en la era post-comunista en Europa con más de cinco años en el cargo, anunció su decisión luego de una reunión de 11 horas con el ejecutivo de su Partido Cívico Democrático.

"He decidido renunciar y eso significa que todo el gobierno también lo hará,"

como un bloque", declaró Klaus en una conferencia de prensa a la medianoche del sábado.

Klaus fue visto durante mucho tiempo como el defensor de las reformas en la República Checa y goza de gran consideración entre los dirigentes de la trans-

formación post-comunista en el este de Europa.

Entre los posibles sucesores de Klaus figuran el líder demócrata cristiano y viceprimer ministro Josef Lux, el titular de Finanzas Ivan Pilip, y Josef Tossovsky, presidente del Banco Nacional.

01-20

9801765

100 000 000

R. CHECA-CRISIS

CAIDA DE KLAUS ABRE UNA PROFUNDA CRISIS POLITICA EN PAIS

Por Riquel Fernández

Praga, 1 dic (EFE).- La caída del Gobierno del conservador Vaclav Klaus abre en la República Checa una profunda crisis política hasta que se conozca la nueva dirección del Partido Demócrata Ciudadano (ODS), que será elegida en el congreso extraordinario convocado para el 17 de este mes.

Las sorprendentes revelaciones del ex tenista y empresario Milan Srebrer, de que había donado al ODS más de 7.5 millones de coronas tras adquirir importantes propiedades del patrimonio del Estado durante el proceso de privatización, provocaron el escándalo que al final acabó con el Gobierno de Vaclav Klaus.

El descubrimiento de cuentas secretas en bancos suizos lo mismo que la imposibilidad de aclarar la procedencia de "extrañas" donaciones al partido del Gobierno han provocado la división entre los "fundamentalistas" seguidores de Klaus y los que piden una renovación del ODS, encabezados por el joven y ambicioso ministro de Finanzas, Ivan Filip.

Anteriormente la credibilidad del partido y del Gobierno de Klaus sufrió amplias grietas con "el portazo" que dió este otoño el ministro de Exteriores, Josef Zieleniec, que renunció a todos los cargos, tanto en el Gobierno como en el ODS, y que justificó por supuestas irregularidades en las finanzas del partido y "por el vacío que se se hace en su dirección", dijo.

Sin embargo, el escándalo de la financiación ilícita del ODS, en opinión de los políticos, fue tan sólo un pretexto para conseguir la retirada del primer ministro, pues el verdadero malestar tiene su origen en el fracaso del modelo neoliberal practicado machaconamente por Klaus.

El proyecto Klaus para el desmantelamiento de la economía socialista tras la quiebra del comunismo en 1989, dió resultados sorprendentes a la hora de destruir el inoperante andamiaje de las relaciones de propiedad socialistas, pero no fue capaz de emprender el desarrollo capitalista "faltó va de imaginación y fuerza vital", como apuntó el presidente Vaclav Havel.

Al Gobierno de Klaus se le compara con un "niño sietemesino" que nació con las elecciones generales de junio del año pasado sin conseguir la mayoría en la Cámara de Diputados y que, gracias a la división de la oposición, pudo seguir gobernando.

En la esfera económica Klaus no supo explicar a la población su política de austeridad y la necesidad de mayores sacrificios. Los checos se habían creído sus promesas de que una vez superado el proceso de privatización y reformas, la economía de mercado garantizaría el desarrollo hasta alcanzar los niveles de los países desarrollados de Occidente.

Expertos financieros afirman que Klaus se "creyó su propia historia" y apenas tuvo en cuenta que se encontraba al frente de un país atrasado, que salía del negro túnel de cuarenta años de administración comunista y no de una democracia avanzada y desarrollada.

Klaus gastó últimamente demasiadas energías en mantenerse en el poder y se olvidó de que el comunismo equívocó a los checos en los principios del "igualitarismo". Hizo creer que con frecuencia un

...la cultura
...la cultura
...la cultura

El sistema creado por Zdenek es una economía de
servicio, pero con un alto nivel de los precios de la
importación de la moneda nacional. La moneda de la
guerra de la economía y su relación con el mundo, que han
provocado saldos deficitarios en la balanza de pagos.

Estos y otros factores de orden interno han provocado también
una profunda crisis, la ocasión en el otro partido de la
coalición ultraconservadora gobernando la formación gemela del
ODS, la Alianza Democrática Ciudadana (ODA).

El ODS, tras haber tenido un congreso extraordinario que
eligió a la nueva dirección encabezada por el ministro de Medio
Ambiente, Jiri Spatisky, que releva al anterior Michael Zantovsky,
elección que ha conseguido la radicalización de la corriente de
los ultraconservadores.

Los socialdemócratas (CSSD) están convencidos de que el
presidente Havel fracasará en sus intentos de lograr el consenso
entre los actuales tres partidos de la coalición y evitar unas
elecciones anticipadas "que paralizarían al país medio año por lo
menos".

Las encuestas de opinión ofrecen el triunfo electoral a los
socialdemócratas, y su presidente Milan Zeman sostiene que la
crisis en que Klaus deja al país se puede superar tan sólo con la
elección de un nuevo Parlamento que refleje la actual correlación
de fuerzas y garantice la estabilidad del futuro Gobierno. EFE

mf/ge-op

12/01/11-13/57

007555

R 80-RT 12-01 00618

03

9801765

CON EL 10.

RICHTEA-CRISTO (Porto)

AL CHECO VACLAV KLAUS SE LE ACABO LA BUENA ESTRELLA

Por Joaquín Rabago

Viena, 1 dic (EFE).- Václav Klaus, presentado durante muchos años como modelo entre los reformistas de la Europa del Este, elogiado en Occidente por su manejo de la transición checa a la economía de mercado, parece haber perdido su buena estrella.

Alumno aventajado de la "dama de hierro" británica, Margaret Thatcher, criticado por algunos por su arrogancia y su empeño en llevar siempre la razón, Klaus parece haber demostrado últimamente poca habilidad en la crisis que le ha estallado entre las manos.

El hecho de que haya tenido que dimitir no es para él sino consecuencia de un complot: Klaus sigue rehusando toda responsabilidad en los escándalos de corrupción que motivaron la aparatosa caída de su Gobierno este fin de semana.

Klaus, nacido en Praga en 1941, economista de carrera y director del Instituto de Pronósticos de la Academia de Ciencias Checoslovaca hasta la "revolución de terciopelo" de finales de 1989, no fue uno de los impulsores del cambio democrático, a diferencia del ex disidente y hoy presidente del país, Václav Havel.

Más por su indudable tesón que por su carisma, como señala hoy un comentarista, Klaus consiguió, sin embargo, entrar en el nuevo equipo gobernante del país tras la caída del comunismo.

Año y medio después, el ambicioso político provocó una escisión del Foro Ciudadano (OF) y fundó su propio Partido Democrático Ciudadano (ODS), en el que se integraron ex comunistas reformados y con el que conquistó el poder en las elecciones legislativas de junio de 1992.

Klaus llegó a convencer a los checos de que un pragmático como era él conseguiría reformar la economía mejor que los moralistas e idealistas que habían luchado contra el comunismo.

Atento sobre todo a los datos macroeconómicos, Klaus pareció olvidarse, sin embargo, según le reprochan hoy sus críticos de los problemas reales del hombre de la calle, que en muchos casos había visto disminuir con la democracia su poder adquisitivo.

La gente empezó a sentirse decepcionada por sus promesas de que bajo su gobierno los checos iban a alcanzar muy pronto y sin traumas un nivel de vida equiparable al de los países occidentales.

Algunos expertos internacionales comenzaron entonces a expresar serias dudas sobre el "milagro económico" checo y señalaron que la supuesta estabilidad y el elevado nivel de paro se debían, entre otras cosas, a la persistencia de unas industrias nada eficientes y controladas por bancos dependientes todavía del Estado.

La indecisión de Klaus, temeroso de agudizar la conflictividad social, frenó la rápida modernización de la industria, indispensable para poder competir en los mercados internacionales.

Mientras tanto comenzaron a circular rumores de que muchos de los beneficiarios de las reformas económicas habían lucrado su riqueza mediante métodos más que dudosos.

Tras la fatigosa reformatista, persistían muchas prácticas que tenían más que ver con el socialismo anterior que con un régimen de puro mercado, y los inversores extranjeros comenzaron a impacientarse y a retirar sus capitales del país, lo que puso en

SECRET 100-10-55-57

El presente es un documento de trabajo de la Oficina de Asesoría Legal y no debe ser considerado como una opinión o recomendación de la Oficina de Asesoría Legal. El presente es un documento de trabajo de la Oficina de Asesoría Legal.

Las actividades de la Oficina de Asesoría Legal se centran en las actividades de la Oficina de Asesoría Legal. Las actividades de la Oficina de Asesoría Legal se centran en las actividades de la Oficina de Asesoría Legal.

El presente es un documento de trabajo de la Oficina de Asesoría Legal y no debe ser considerado como una opinión o recomendación de la Oficina de Asesoría Legal. El presente es un documento de trabajo de la Oficina de Asesoría Legal.

Toda la información contenida en este documento es confidencial y no debe ser divulgada a terceros. Toda la información contenida en este documento es confidencial y no debe ser divulgada a terceros.

SECRET 100-10-55-57

SECRET 100-10-55-57

SECRET 100-10-55-57

SECRET 100-10-55-57

05

9801765

FB3789

U FOXB 12-02 00434
icx mun exg

R.CHECA-CRISIS
GANA APOYO INICIATIVA SOCIALDEMOCRATA DE ANTICIPAR ELECCIONES

Praga, 2 dic (EFE).- La propuesta de la Socialdemocracia checa de unas elecciones anticipadas como única alternativa a la actual crisis de Gobierno, gana apoyo incluso entre los partidos de la coalición gubernamental.

Los diputados socialdemócratas presentarán hoy martes al Parlamento, que tiene 200 escaños, un proyecto de ley constitucional para acortar el actual período de la Cámara de Diputados y para que el 30 de junio del próximo año se celebren comicios parlamentarios.

Los socialdemócratas aseguran que sólo las elecciones anticipadas resolverán la situación de empate en el Parlamento, donde la coalición de Gobierno y la oposición tienen 99 diputados cada una y todas las votaciones dependen de dos diputados independientes, expulsados de la Socialdemocracia por apoyar el Gobierno de Vaclav Klaus.

La dimisión en pleno el pasado domingo del Gobierno de coalición formado por Klaus se produjo a raíz de las revelaciones periodísticas sobre la financiación ilegal de su partido Demócrata Ciudadano (ODS, conservador).

Las revelaciones incluían datos de cuentas secretas en Suiza alimentadas con fondos de empresarios que han amasado grandes fortunas con la privatización de las empresas estatales del período comunista.

El presidente del segundo mayor partido de la coalición del dimitido Gobierno, el democristiano popular Josef Lux, opinó que si el ODS que preside Klaus, no se unifica con ellos, el país marcha hacia unas elecciones anticipadas.

El vicepresidente de ODS, Miroslav Macek, subrayó que los comicios anticipados son la mejor solución, aunque el primer ministro en funciones opinó que las elecciones no resolverían nada ya que no cambiaría la correlación de fuerzas en el Parlamento.

Klaus, que según muchos comentaristas ya no cuenta con la mayoría dentro de su formación, está en contra de que el ODS participe en el próximo Gobierno.

La iniciativa de la Socialdemocracia es apoyada por el Partido Comunista de Bohemia y Moravia, la tercera fuerza política del país, y por los nacionalistas de extrema derecha del Partido Republicano, ambos en la oposición.

Según fuentes cercanas a la oficina presidencial, el presidente checo, Vaclav Havel, propone como una solución rápida de la actual crisis gubernamental la designación de un primer ministro independiente, con tres vicepresidentes de Gobierno, uno por cada partido de la actual coalición, lo que ha sido rechazado por todas las formaciones.

El presidente de la Cámara de Diputados y de la Socialdemocracia, Milos Zeman, dijo que sólo las elecciones anticipadas garantizarán la estabilidad política en el país para poder marchar hacia el ingreso en la Alianza Atlántica y la Unión Europea. EFE

rm/jac/jdl

12/02/09-58/9/

cf

9801765

LOS MERCADOS DE VALORES DEL PAÍS CAYERON COMO CONSECUENCIA DEL VACÍO DE PODER

Incertidumbre en la República Checa

El principal partido de la coalición de gobierno sufre una dura pugna interna que paralizará la elección de un nuevo Ejecutivo con suficiente apoyo político hasta después del día 14

La República Checa se enfrentaba ayer a una incertidumbre política a causa de la dimisión en pleno del gobierno, sin que haya un nuevo líder en el horizonte cercano y con posibles elecciones anticipadas, dijeron los analistas.

El gabinete del primer ministro, Vaclav Klaus, del Partido Demócrata Ciudadano (ODS), dimitió en pleno el domingo a consecuencia de un escándalo sobre la financiación de su partido político.

Klaus renunció el sábado por la noche, luego que el presidente Vaclav Havel exigiera públicamente su renuncia y que otros dos partidos políticos abandonaran el gabinete, privándolo de la mitad de sus 16 ministros.

Las sorprendentes revelaciones del ex tenista y empresario Milan Srejber, de que había donado al ODS más de 7,5 millones de coronas tras adquirir importantes propiedades del patrimonio del Estado durante el proceso de privatización, provocaron el escándalo que al final acabó con el gobierno de Klaus.

El descubrimiento de cuentas secretas en bancos suizos lo mismo que la imposibilidad de aclarar la procedencia de "extrañas" donaciones al partido del gobierno provocaron la división entre los "fundamentalistas" seguidores de Klaus y los que piden una renovación del ODS, encabezados por el joven y ambicioso mi-



nistro de Finanzas, Ivan Pilip.

Klaus y sus ministros permanecerán en sus cargos hasta la nominación de los sucesores, pero el hasta ahora primer ministro aseguró que no volverá a encabezar el Ejecutivo.

CAÍDA DE LOS MERCADOS

Los mercados checos se resintieron notablemente ayer, lo que obligó al banco central a respaldar la moneda nacional, la corona.

Las acciones perdieron valor a

causa del temor a una prolongada incertidumbre política.

El presidente Havel pidió a los tres partidos de la actual coalición de gobierno que formen un nuevo gabinete; pero, tras reunirse el domingo, las conversaciones se pospusieron hasta el congreso del Partido Cívico Democrático de Klaus, el 13 de diciembre.

Los analistas políticos ven difícil la tarea de encontrar un líder que complazca a los tres partidos

gobernantes y que sea capaz de aglutinar una mayoría en el Parlamento.

"No será fácil formar un gobierno sin elecciones anticipadas", dijo Jiri Pehe, analista y director del departamento político de la Presidencia.

El ministro de Finanzas Pilip, quien con otros se opuso a Klaus durante la reciente crisis, dijo que retaría su permanencia al frente del partido. "Creo que alguien tiene que oponerse a Klaus en el

congreso del partido... Si se me pide que lo haga, lo haré", declaró Pilip por radio.

Pilip es visto por muchos como posible primer ministro si el gabinete prorroga la actual coalición.

Los analistas políticos opinan que, si bien muchos dirigentes de su partido parecen haberle abandonado, Klaus goza del respaldo de la mayoría de los integrantes de la masa del partido, que podría ser factor decisivo en el congreso del organismo.

CRISIS ECONÓMICA

La coalición, que ha sido criticada por su manera de enfrentarse a la grave crisis económica que vive el país, sólo controla la mitad de los 200 escaños del Parlamento.

"Creemos firmemente que habrá nuevas elecciones en la República Checa", dijo David Simmons, responsable de investigación del banco Citibank para Europa del Este.

Simmons señaló que los nuevos comicios no se celebrarán probablemente hasta febrero o marzo y añadió que, mientras tanto, podría formarse un gobierno provisional.

Desde la revolución anticomunista de 1989, Klaus supervisó el pasaje al capitalismo, primero como ministro de Finanzas y luego, desde junio de 1992, como primer ministro.

Hasta el sábado, Klaus era el jefe de gobierno más longevo de la inestable Europa poscomunista. (Reuters, AP y EFE)

140009

11 00001 12-04 00311
MUN FNG 10X

RCHFGA-CRISIS

PRESIDENTE HAVEL QUIERE A INDEPENDIENTE AL FRENTE DEL GOBIERNO

Praga, 4 dic (EFE).- El presidente checo, Vaclav Havel, ha revelado que tiene la intención de nombrar a un independiente para que inicie negociaciones para la formación del próximo Gobierno y acabar así con la actual crisis, según informó a los medios de prensa.

Agregó que tomará una decisión definitiva a comienzos de la semana entrante cuando termine sus consultas con los tres jefes de los partidos de la coalición gobernante y con el presidente del Partido Socialdemócrata (CSSD) de Milos Zeman.

Havel estuvo reunido hoy con Josef Lux, presidente del Partido Demócrata-Popular (KDU-CSL), y Jiri Skalicky, de la Unión Demócrata Ciudadana (ODA) y tiene concertadas conversaciones para mañana o este fin de semana con el dimisionario primer ministro Vaclav Klaus, del Partido Demócrata Ciudadano (ODS), también conocidos como los "Tres Reyes Magos".

"Para mí serán determinantes las decisiones que tome el congreso del ODS (convocado para el día 13)", dijo Havel y agregó que considera muy importante la carta abierta de Klaus a los diputados de su partidos en la que les exhorta a apoyar el próximo Gobierno aunque su partido no esté representado.

Havel afirmó que para él personalmente no es importante si el próximo Gobierno está dirigido por los representantes de los partidos o por personas que entienden del tema, saben lo que quieren y cuentan con una amplia visión política.

"Yo opino que el nuevo Gobierno debe tener la capacidad y la voluntad suficiente para superar con decisión los problemas acumulados sin importar el tiempo que dure su mandato", dijo el presidente checo.

Señaló que un Gobierno así es posible tan sólo si cuenta con el suficiente apoyo del Parlamento y "ese será el tema principal que trataré mañana con el presidente de la Cámara de Diputados, Milos Zeman".

El Gobierno liberal-conservador del primer ministro Vaclav Klaus se vio obligado a dimitir el domingo pasado ante el escándalo provocado por revelaciones de financiación ilícita de su Partido Demócrata Ciudadano (ODS) durante el proceso de privatización del patrimonio estatal. EFE

mf/ddn

12/04/15-50/97

08

9801765

U. FOXTEL 12 06 00624
mun. exq. 10x

R. CHECA ATENTADO (F. revision)
HAVEL BUSCA FIN CRISIS AGUDIZADA POR ATENTADO CASA MINISTRO

Praga, 6 dic (EFE). - El presidente checo, Vaclav Havel, intenta buscar una solución a la crisis de gobierno que sufre su país y que se ha tensado hoy, sábado, tras la explosión de un artefacto ante la casa del ministro de Hacienda, Ivan Filip, que no causó víctimas.

Filip, asimismo vicepresidente del Partido Democrático Ciudadano (ODS), principal partido de la coalición tripartita conservadora del dimitido gabinete, fue uno de los instigadores de la dimisión, el pasado domingo, de Vaclav Klaus, hasta entonces primer ministro y todavía presidente de dicha formación política.

El descubrimiento de cuentas secretas en bancos suizos, así como la imposibilidad de aclarar la procedencia de extrañas donaciones al partido del Gobierno, acabaron forzando la dimisión de Klaus, después de que en el seno de su partido se produjese la escisión entre sus seguidores y los de Filip, partidario de la renovación interna del ODS.

Klaus, a quien, según las encuestas, el 46,2 por ciento de los checos considera responsable principal de la crisis política, dimitió de su cargo como primer ministro, pero no renunció a la presidencia del ODS y el pasado miércoles anunció que se presentaría a la reelección en el congreso extraordinario de su formación política, previsto para los próximos días 13 y 14.

Un amplio sector de los diputados del Partido Democrático Ciudadano está en contra de Klaus, quien, sin embargo, goza del apoyo de la mayoría de las organizaciones regionales de su partido.

No obstante, sus antiguos compañeros minoritarios en la recién disuelta coalición gubernamental, el Partido Demócrata Popular (KDU-CSL) y la Alianza Democrática Ciudadana (ODA), no se mostraron dispuestos a esperar los resultados del congreso del ODS y, en un golpe no exento de oportunismo, llegaron a ofrecerse al presidente Havel para formar gobierno.

La bomba estallada en la madrugada de hoy sábado ante la casa de Filip, que ocasionó daños a un automóvil y a las cristaleras del bajo y del primer piso del edificio, ha agudizado unas tensiones que desde el principal partido del gobierno han generado una crisis de Estado.

Klaus se apresuró a condenar el atentado ante la casa de Filip, que ya había sido agredido con anterioridad por los seguidores del ex ministro, y pidió una rápida investigación, al mismo tiempo que hizo un llamamiento a todos los políticos del país para que no aprovechen este suceso para "desestabilizar".

Pero a nadie se le escapa la circunstancia de que Filip en una ocasión tuvo que abandonar la sede de su partido escoltado por la policía tras ser insultado y "regado" con agua y refrescos por sus rivales políticos, seguidores de Klaus.

El presidente checo, Vaclav Havel, seguramente estará viviendo los peores momentos desde que fuese reo del antiguo régimen comunista de la extinta Checoslovaquia.

Como quiera que las desgracias nunca vienen solas, a Havel le ha llegado esta crisis -que ha aplazado provisionalmente la privatización de los tres principales bancos checos- durante la

misma semana en la que los médicos le han aconsejado que, debido a su delicado estado de salud, es mejor que no se presente a la reelección en las presidenciales, previstas para el mes de enero.

Tras mantener una entrevista con Klaus, Havel anunció hoy que el próximo lunes designará a una personalidad "independiente" que cuente con el apoyo de los tres partidos de la coalición y con la tolerancia de los socialdemócratas del CSSD, el mayor partido de la oposición, para que inicie las negociaciones políticas tendientes a la formación de un nuevo Gobierno.

Havel, que ayer puso fin a las negociaciones con el líder socialdemócrata, Milan Zeman, que aboga por elecciones anticipadas dentro de seis meses, anunció también que nombrará al nuevo primer ministro y al Gobierno después del congreso extraordinario del partido de Klaus, que se celebrará el próximo fin de semana. FFF

an. va. ha

FBS/68

U PUXBT 12 07 00Z/88
10X MUN EXG

R.LHEDA-URISIS (Provisión)
CRECEN PERSPECTIVAS COMICIOS ANTICIPADOS AL CONSOLIDARSE KLAUS

Praga, 7 dic (EFE).- Las presiones para convocar elecciones anticipadas en la Republica Checa van en aumento ante la aparente consolidación dentro de su partido del dimisionario primer ministro, Vaclav Klaus, quien recibió el apoyo de la mayoría de las agrupaciones regionales, reunidas este fin de semana.

Si Klaus se confirma como líder del Partido Democrático Ciudadano (ODS) en el congreso que se celebrará el próximo fin de semana, creen los observadores, quedarán pocas posibilidades para el proyecto del presidente de la República, Vaclav Havel, de evitar elecciones anticipadas mediante la formación de un gobierno de consenso.

Havel reafirmó hoy domingo su esperanza de lograr un amplio apoyo parlamentario para un gobierno dirigido por alguna personalidad independiente y de gran prestigio, que comience negociaciones sobre la composición del gabinete nada más terminar el congreso del ODS y que presente un programa ante el Parlamento dentro de un mes.

Vaclav Klaus, el hombre fuerte de la política del país, comparte la postura de la Socialdemocracia checa, el mayor partido de la oposición y con más del 30 por ciento de la intención de voto según las últimas encuestas, que exige elecciones anticipadas a mas tardar el 30 de junio del próximo año.

Klaus afirmó que su partido apoyará el Gobierno encabezado por una personalidad independiente designada por Havel, siempre que su programa sea aceptable para ODS, pero solamente hasta las elecciones anticipadas.

Casi todas las agrupaciones regionales del ODS instruyeron a sus delegados para que apoyen a Klaus en su candidatura a presidente del partido en su Congreso extraordinario, convocado para los próximos días 13 y 14 en el balneario de Podebrady, a unos 40 kilómetros de Praga.

Vaclav Klaus renunció a su cargo y por lo tanto también todo el gabinete, el pasado sábado, por el escándalo relacionado con el financiamiento de su partido con recursos aportados por empresarios favorecidos durante el proceso de la privatización.

Sin embargo, la postura de Klaus de que el partido debe pasar a la oposición constructiva para "limpiarse" y no participar en el nuevo gobierno, no tiene un apoyo masivo y muchas agrupaciones regionales opinan que ODS debe seguir en la actual coalición de tres partidos.

Los adversarios de Klaus, los vicepresidentes de ODS Ivan Filip -el ministro de Hacienda, afectado por el atentado de un artefacto explosivo militar contra su casa en la madrugada del sábado- y el ex ministro del Interior Jan Kuml, no lograron mucho apoyo. Solamente algunas agrupaciones regionales aprobaron resoluciones de que deberían seguir en cargos dirigentes del partido.

El presidente Havel sigue en su intento de formar un nuevo gabinete encabezado por una personalidad independiente y que contaría con el apoyo de ODS y de los otros dos partidos de la actual coalición, los democristianos populares (KDU-CSL) y el partido gemelo al de Klaus, la Alianza Democrática Ciudadana

(00000)

Vaclav Klaus, incluso después de reunirse con Havel, confirmó que deben realizarse elecciones anticipadas ya que la actual correlación de fuerzas en el Parlamento no da opción de funcionamiento a ningún gobierno.

La Cámara de Diputados checa tiene 200 escaños, 99 diputados de la actual coalición y 99 de la oposición, más dos diputados independientes, ambos expulsados de la Socialdemocracia por apoyar a la coalición.

Klaus dijo que el funcionamiento de la antigua coalición dependía en forma indigna del voto de un sólo diputado, del expulsado socialdemócrata Jozef Wagner, y que él varias veces debió rogarle para que votará a favor del presupuesto.

"Si esto continuase hasta el año 2000, cuando serían las elecciones parlamentarias normales, me parece absolutamente imposible e indigno", afirmó ayer Klaus.

El presidente Havel todavía no se ha decidido quién será esa "personalidad independiente" que se encargará de formar el nuevo gobierno con el apoyo de los tres partidos de la coalición y con la tolerancia de la Socialdemocracia, el mayor partido de la oposición.

En los círculos políticos locales se habla que los candidatos a primer ministro del presidente Havel son el gobernador del Banco Nacional Checo (central), Josef Tosovsky, y el antiguo primer ministro checoslovaco del Gobierno de entendimiento nacional después de 1989, el abogado y empresario Marian Calfa.

Los otros dos nombres de posibles primeros ministros son el dimisionario titular de Exteriores, el independiente Jaroslav Sedivy, y el director del Instituto de Economía Nacional de la Academia Checa de Ciencias y profesor de la Universidad de Michigan, Jan Svejnar. EFE

rm-wm/mlr

12/07/15-05/97

//

9801765

R.OFFICIA-GUBIERNO

HAVEL ENCARGA A DEMOCRISTIANO LUX FORMAR NUEVO GOBIERNO

Praga, 8 dic (EFE).- El presidente checo, Vaclav Havel, encargo hoy, lunes, al viceprimer ministro en funciones y presidente de los democristianos, Josef Lux, de 41 años, intentar formar nuevo gobierno.

Tras su entrevista con Lux, Havel manifestó a la prensa su esperanza de que el líder democristiano, que debe sustituir al dimitido Vaclav Klaus, pueda ser nombrado la próxima semana y su gabinete se someta al voto de confianza del Parlamento en enero.

El encargo de formar nuevo gobierno no significa, de acuerdo con la Constitución checa, que Lux, líder de la Unión Democrática y Cristiana-Partido Popular Checoslovaco (KDU-CSL), vaya a convertirse automáticamente en primer ministro, y éste podría reclutarse finalmente de las filas de los tecnócratas independientes.

Havel quiere nombrar al nuevo primer ministro la próxima semana tras el congreso extraordinario del Partido Demócrata Ciudadano (ODS) del conservador Vaclav Klaus, que debe decidir si ese partido participa en el próximo gobierno de coalición.

Klaus, que pretende renovar su mandato como líder del partido en el congreso, se opone a entrar en un nuevo gobierno de coalición e insiste en que habrá que convocará elecciones anticipadas en los próximos meses.

Hasta el congreso del ODS, Lux tiene previsto mantener conversaciones con la Alianza Democrática Ciudadana (ODA) y expertos independientes.

Por su parte, Havel opina que las negociaciones encargadas a Lux pueden llevar a que el primer ministro sea otra persona que goce del reconocimiento general.

Segun Lux, el futuro Gobierno debe incluir a representantes de los tres partidos de la actual coalición de Gobierno, el KDU-CSL, el ODS de Klaus y su partido hermano, la ODA, así como a personalidades independientes apoyadas por la Socialdemocracia, la mayor fuerza de la oposición.

El Gabinete de Klaus dimitió el pasado 28 de noviembre al desvelarse irregularidades en la financiación del ODS.

El presidente de la Socialdemocracia y de la Cámara de Diputados, Milos Zeman, recibió hoy con satisfacción el nombramiento de Lux, mientras que el dimisionario Klaus expresó dudas sobre su capacidad para formar nuevo Gobierno.

"No sé si tendrá fuerza política para formar una coalición que goce de apoyo suficiente en el Parlamento", dijo Klaus al recordar que los democristianos populares apenas tienen 18 escaños en el Parlamento formado por 200 diputados.

Los socialdemócratas, en la oposición, a quienes los sondeos señalan como el partido que más apoyo obtendría hoy por hoy en unas elecciones, han dado a entender que están dispuestos a apoyar un gobierno provisional siempre y cuando se adelanten los comicios a mediados del próximo año.

Las tensiones entre Lux y el primer ministro en funciones, Klaus, contribuyeron a agravar la crisis en el seno de la coalición gobernante: el líder democristiano llegó a quejarse de que le espiaba el servicio secreto checo.

El dirigente cristianodemócrata, de quien se dice que se entiende bien con el socialdemócrata Zeman, acusó a Klaus y a su partido conservador de llevar a cabo una política económica liberal sin preocuparse de las dimensiones sociales de las transformaciones económicas.

Frente a la "economía de mercado sin paliativos" de Klaus, Lux se declaró partidario de una economía social de mercado y advirtió ya el pasado septiembre de que el gobierno Klaus se desplomaría si no cambiaba de política.

Lux y su partido salieron fortalecidos de las elecciones de 1996, que debilitaron a la coalición conservadora de Klaus frente a las denuncias de los socialdemócratas de Zeman.

El Partido Popular Checoslovaco de Lux se convirtió en el fiel de la balanza de la coalición tripartita con el ODS de Klaus y la Alianza Cívica (ODA).

Lux, que hizo estudios agrícolas en la universidad y desempeñó antes de la caída del comunismo en 1968 diversas funciones en cooperativas del campo, fue nombrado ministro de Agricultura en 1992. (E)

18-VII-84

<R1571

U. FOYRE 12-09 00105
LEX MUN EXG

R.CHECO-BIOGRAFIA
JOSEF LUX YA ERA DEMOCRISTIANO DURANTE EL COMUNISMO

Praga, 9 dic (EFF).- El candidato con más posibilidades de convertirse en el próximo primer ministro checo, Josef Lux, a quien el presidente del país, Vaclav Havel, le ha encargado las negociaciones para la formación del nuevo Gobierno, ya era democristiano durante el régimen comunista.

Lux nació en 1956 en la localidad de Usti nad Orlice (nordeste del país) y cursó estudios medios de técnica agrícola, para más tarde graduarse en la Escuela Superior de Agricultura de Brno (este).

Casado y con seis hijos, Lux, quien hasta 1990 trabajó en una cooperativa agrícola socialista, comenzó a interesarse por la política a los 26 años, cuando ingresó en el Partido Popular Checoslovaco (CSL).

Con la caída del comunismo y los cambios democráticos en la hoy desaparecida Checoslovaquia, fue elegido presidente de esa formación política y, desde marzo de 1992, está al frente de la reconstruida Unión Democristiana-Partido Popular (KDU-CSL).

En los comicios de junio de 1992 fue elegido diputado de la Cámara del Pueblo en la Asamblea Federal checoslovaca.

Tras la división de Checoslovaquia, pasó a formar parte del Gobierno checo y ocupó la cartera de Agricultura.

Su relevante posición en la política checa, en la que su partido tiene sólo 18 escaños en la Cámara de Diputados (de 200 legisladores), se debe en parte a la actitud crítica que adoptó contra la jefatura de Vaclav Klaus al frente del Gobierno, tras las elecciones de junio de 1996.

El verano pasado protagonizó la primera crisis de Gobierno, al acusar a Klaus de ocultar información sobre la marcha del Gobierno a sus aliados de coalición, a la KDU-CSL y a la Alianza Demócrata Ciudadana (ODA).

Poco después expresó a los periodistas su convencimiento sobre "la necesidad de la retirada de Klaus del Gobierno" y afirmó que la etapa de este político y de su Partido Democrático Ciudadano (ODS) había terminado.

En el congreso de septiembre pasado, en el que fue reelegido presidente de la KDU-CSL, afirmó que, "si la política del Gobierno no cambia, entonces deberá cambiar el gabinete".

Con la remodelación del Ejecutivo en noviembre pasado, Lux exigió la elaboración de una nueva declaración programática del Gobierno y la petición al Parlamento un voto de confianza.

En los círculos políticos checos se considera a Lux una persona con gran capacidad de compromiso y consenso, pero se duda de que consiga convencer a los partidos con representación parlamentaria para que apoyen mayoritariamente un gabinete encabezado por él. EFE

mt/acm dlh

12/09/16-14/97

Figure 1. Schematic representation of the experimental design. The subjects were divided into two groups: the control group and the experimental group. The control group was divided into two subgroups: the control group and the control group. The experimental group was divided into two subgroups: the experimental group and the experimental group. The control group was divided into two subgroups: the control group and the control group. The experimental group was divided into two subgroups: the experimental group and the experimental group.

PROFESSOR FIELD A FIRM OF D. W. BENTLEY PRESIDENTS A REFLECTION

Hoy he recibido hoy la propuesta de las dos cámaras del Parlamento para que se presente al mundo como candidato a la presidencia. Oferta que acepto por escrito en una carta a los presidentes de la Cámara de Diputados, la Cámara de Senadores, Peter McNamara.

La principal formacion del Gobierno ahora en funciones, el Partido Demócrata Ciudadano (PDC) de Kluwe, y buena parte de los diputados y senadores de esa fuerza politica han vuelto la espalda a la candidatura de Hayeri, tras sus criticas de ayer.

El año pasado, Havel fue operado de cáncer y en esa intervención le fue extirpado parte del pulmón derecho, por lo que existían temores de que su actual enfermedad tuera una recaída, lo que no se ha confirmado.

001 / ACB dub

14

9801765

El Checo y el polaco en la frontera
El Checo y el polaco en la frontera

El Checo y el polaco en la frontera

El Checo y el polaco en la frontera

El Checo y el polaco en la frontera

El Checo y el polaco en la frontera

El Checo y el polaco en la frontera

El Checo y el polaco en la frontera

El Checo y el polaco en la frontera

El Checo y el polaco en la frontera

El Checo y el polaco en la frontera

El Checo y el polaco en la frontera

El Checo y el polaco en la frontera

El Checo y el polaco en la frontera

El Checo y el polaco en la frontera

El Checo y el polaco en la frontera

El Checo y el polaco en la frontera

El Checo y el polaco en la frontera

El Checo y el polaco en la frontera

El Checo y el polaco en la frontera

XA99018

U POXB 12 14 00725
mun

R. CHECA-KLAUS
KLAUS TRIUNFA EN UN CONGRESO QUE RIVAL CONSIDERA "MANIPULADO"

Por Miguel Fernández

Praga, 14 dic (EFE).-- El conservador Vaclav Klaus cosechó hoy, domingo, un rotundo triunfo en un congreso extraordinario de su partido "manipulado" a su imagen y semejanza con delegados incondicionales, según la fracción disidente derrocada y que encabezada el ex ministro del Interior, Jan Ruml.

Klaus, el dimisionario primer ministro de la República Checa, fue confirmado al frente de su Partido Demócrata Ciudadano (ODS) al recibir el apoyo de 227 delegados, de 312 posibles, cuando su único rival, el ex ministro del Interior, Jan Ruml, consiguió tan sólo 72 votos.

La confirmación de Klaus en la dirección del ODS condena a la principal fuerza conservadora checa al ostracismo y a una larga travesía "por el desierto" de por lo menos un período electoral de cuatro años en el que intentará recuperar la confianza perdida de los ciudadanos.

Durante las dos últimas semanas Klaus y sus incondicionales de la dirección del ODS se dedicaron a recorrer las organizaciones regionales con el fin no "dejar cabos sueltos" y garantizar una representación "leal" en el congreso que terminó hoy.

El resultado de esa actividad ha sido que el congreso se dedicó más bien a resaltar las cualidades del líder y sus "enormes méritos" en la restitución del capitalismo y atacar a los llamados "traidores", a Jan Ruml y al titular de Finanzas, Ivan Filip, que se atrevieron a pedir la cabeza de Klaus.

Ruml y Filip afirman que los problemas principales en torno a la financiación fraudulenta del ODS, causa primaria de la crisis política que vive la República Checa, prácticamente se dejaron de lado en un Congreso que al confirmar a Klaus en su cargo representa un duro golpe para la unidad de las fuerzas conservadoras en el país.

El ex titular del Interior echó de menos la presencia en el congreso del ex ministro de Exteriores, Josef Zieleniec, segundo hombre de abordo en ODS y quien renunció a todos sus cargos en el Gobierno y el partido a finales de octubre pasado "por las graves irregularidades en la financiación del ODS".

El propio Vaclav Klaus pidió a los congresistas que se hiciera "una raya y cuenta nueva" en el asunto de los recursos financieros más que dudosos del ODS en un intento por restar importancia a todo el escándalo.

Uno de los representantes del grupo disidente, el ministro del Interior, Jindrich Vodicka, se extrañó en su intervención en el congreso de que "nadie pidiera explicaciones ni responsabilidades a la dirección por el escándalo producido por la financiación más que dudosa del ODS, causa directa de la dimisión del Gobierno".

Negó legitimidad a la anterior dirección para continuar al frente del ODS, sin excluir a Klaus. "Pues tan sólo nuevas caras pueden ser capaces de deshacer el nudo gordiano de las finanzas del partido".

La corriente disidente apoya una renovación del ODS y está en contra de renunciar a responsabilidades de Gobierno, como al final impuso Klaus en el congreso, y dejar el campo libre a la izquierda

9801765

representada por el poderoso Partido Socialdemócrata (CSSD) por ahora en la oposición.

Las encuestas de opinión de última hora afirman que los socialdemócratas, con más del 30 por ciento de las intenciones de voto, junto con los democristianos de Josef Lux (KDU-CSL), un 13 por ciento de las preferencias, podrían ocupar una holgada mayoría en el parlamento para formar un Gobierno estable.

El actual congreso del ODS va a ser el más barato de toda la historia de ese partido en sus seis años de existencia, ya que no tuvo ningún apoyo financiero de donantes, ni anónimos ni conocidos, y los propios delegados, 312, contribuyen cada uno con 1.000 coronas y los diputados y senadores con 1.500 (unos 40 dólares).

Aunque el congreso debió celebrarse supuestamente a puertas abiertas, los periodistas no tuvieron acceso a la sala de debates y sólo pudieron seguir sus sesiones por medio de un monitor instalado en una sala pequeña sin calefacción ni otros medios técnicos y un solo teléfono.

Todo lo contrario del derroche de medios de los anteriores congresos. Esta vez los más de 300 periodistas registrados en el centro de prensa han podido informar sobre el desarrollo del congreso gracias a una constante vigilancia para "cazar" a algún delegado que salía de la sala para tomar un café o hacer alguna necesidad.

La vida en la pequeña ciudad balneario de Podebrady, a unos 60 kilómetros de Praga, en nada se ha visto perturbada y las autoridades del orden público tampoco recibieron órdenes especiales para proteger la seguridad de los congresistas. EFE

mf-wm/ddp

12/14/15-29/97

H

9801765

ACORR77

U. PORD: 12 16 00790
ICA MUN EAC

R. CHECA-CRISTIS

HAVEL NOMBRA AL TECNOCRATA TOSOVSKY PRIMER MINISTRO CHECO

Praga, 16 dic (EFE).- El presidente checo, Vaclav Havel, nombró hoy, martes, al gobernador del banco central (Ceska Narodni banka CNB), Josef Tosovsky, primer ministro del nuevo Gobierno que sustituirá al actual en funciones de Vaclav Klaus.

Tosovsky será nombrado oficialmente mañana después de más de dos semanas de crisis gubernamental debido a la dimisión del gobierno de coalición conservador (30 de noviembre) formado por Vaclav Klaus después de las elecciones generales de junio del año pasado.

La elección recayó en Tosovsky por ser un personaje que se ha mantenido al margen de los partidos políticos y por gozar del respeto de la mayoría de los partidos con representación parlamentaria.

La misión de Tosovsky será la de consolidar la escena política checa después de los escándalos de financiación fraudulenta del gobernante Partido Demócrata Ciudadano (ODS) de Vaclav Klaus y llevar al país a unas elecciones anticipadas, probablemente en junio del próximo año.

La actual correlación de fuerzas en el Parlamento, en opinión de los medios políticos, no permitirá a Tosovsky de ninguna manera gobernar hasta el final de la actual legislatura, en el año 2000.

Las primeras reacciones de los políticos han sido altamente positivas o al menos no de rechazo, como en el caso de Vaclav Klaus, con la sola excepción de los extremistas Partido Republicano (SPR-RSO) o el Partido Comunista Checo (KSOM).

Tosovsky es un economista y experto financiero de 47 años. Terminó estudios de economía en 1973 en Praga y trabajó hasta 1989 en el Banco Estatal Checoslovaco de Praga. En 1990 fue nombrado representante checo en el Fondo Monetario Internacional.

En diciembre de 1989 fue nombrado presidente del Banco Estatal Checoslovaco para después ser elegido gobernador de esa institución estatal y con la división de Checoslovaquia (enero de 1993) continuó al frente del Banco Nacional Checo (banco central).

Es también uno de los gobernadores del Fondo Monetario Internacional. En 1991 recibió el premio del banquero del año del FMI y ahora está por recibir el premio del banquero de Europa del año.

Desde la caída del comunismo en noviembre de 1989 ha sido hasta ahora la persona que más ha influido en la política monetaria, primero checoslovaca y ahora checa, y es el autor del proyecto que hizo posible que la moneda checa, la corona, pueda cotizarse en los mercados internacionales. EFP

MT-WS

12/16/97 13:07

Praga, 12 de diciembre (EFE). El presidente checo, Václav Havel, nombró esta tarde, como primera medida, al doctor, ahora gobernador del banco central (BNC), Jozef Tiso, primer ministro, quien dijo que resultará imposible formar un nuevo gabinete antes de fin de año.

Jozef Tiso, que sustituye al primer ministro del Gobierno en funciones, Václav Klaus, aseguró en sus primeras declaraciones después de su nombramiento oficial que "va a ser imposible que consiga formar el nuevo Gobierno antes de fin de año".

El propio presidente Havel agregó que "la selección de los miembros del nuevo gabinete requerirá un cierto tiempo y no creo que sea muy posible en el curso de una semana".

Jozef Tiso, de 47 años, insistió en que no puede dar nombres de los futuros ministros pero sí "procuraré que sea gente joven para abrirles el acceso al mundo de la alta política".

Afirmó que sin lugar a dudas, el primer ministro saliente, Václav Klaus, no figurará en su Gobierno: "El mismo ha repetido en varias ocasiones que no participará en la labor de la nueva Administración".

En medios políticos se da por descontado que el actual ministro de Exteriores, Jaroslav Sedivy, un antiguo disidente y sin filiación política, permanecerá en su cargo, al que accedió este otoño en lugar de Jozef Sieleniec.

Una de las prioridades del Gobierno de Tiso será la de mantener y apuntalar la estabilidad macroeconómica y continuar con el proceso de privatización y la liberación de precios. afirma el experto Petr Zahradnik, de la sociedad de estudios socioeconómicos Praga International Securities (PIS).

"He temo que el tiempo de que va a disponer este Gobierno sea demasiado corto y que no permitirá realizar grandes avances en la privatización de la banca", dijo Zahradnik.

La actual correlación de fuerzas en el Parlamento no corresponde a los resultados de las encuestas de opinión y si ya fue precaria la mayoría de la coalición gobernante el año pasado, en la actualidad una Administración de tecnócratas solo tendrá un respiro en la medida en que organice las elecciones anticipadas para el verano próximo, se afirma en medios políticos checos.

El nuevo primer ministro ha recibido el respaldo de todos los partidos políticos parlamentarios, incluidos los comunistas, y el máximo dirigente sindical, Richard Fabra, afirmó hoy que "Havel ha tenido buena mano al designar a Tiso".

Tiso es un economista y experto financiero que terminó estudios de economía en 1977 en Praga y trabajó hasta 1987 en el Banco Estatal Checoslovaco de Praga, en 1970 fue nombrado representante checo en el Fondo Monetario Internacional.

En diciembre de 1987 fue nombrado presidente del Banco Estatal Checoslovaco para después ser elegido gobernador de esa institución estatal y con la división de Checoslovaquia (enero de 1993) continuó al frente del Banco Nacional Checo (banco central).

Es también uno de los gobernadores del Fondo Monetario Internacional. En 1994 recibió el premio del banquero del año del

EFN y ahora está por recibir el premio del banquero de Europa del año. EFE

miser dth

12-19-1977 22:00

107518

R FOUR 12-24 1000Z
MUN EXG 100

R. CZECA-CRISIS
PRIMER MINISTRO SALIENTE INTENTA IMPONER NOMBRES GOBIERNO

Praga, 24 dic (EFE).- El primer ministro saliente, Vaclav Klaus, pretende designar el mismo a los ministros de su partido que participen en el nuevo Gobierno que encabezará Josef Tsoovsky, lo que se ha interpretado como un intento de injerencia en las competencias de su sucesor.

Tsoovsky, encargado de formar Gobierno el pasado día 17 -dos semanas después de la dimisión del anterior Gabinete- recibió una carta de Klaus en la que este se dispuso a imponerle una lista de posibles ministros por parte del ODS, el partido de la Ciudadanía (ODS, conservador) y exige que se le informe de cuántos serán, para escogerlos él.

Las pretensiones del primer ministro en funciones han causado un conflicto entre la dirección del ODS y Tsoovsky, quien calificó de inaceptables esas pretensiones y las rechazó de forma tajante. "No estoy dispuesto a aceptar ciertas prácticas y costumbres del pasado y los criterios que aplico en el proceso de formación del nuevo Gobierno son iguales para todos los partidos", afirmó en unas declaraciones radiofónicas Tsoovsky, gobernador del Banco central hasta que el presidente Vaclav Havel le encargó formar gobierno.

El primer ministro designado ha recibido el respaldo de los presidentes de dos de los partidos de la coalición gobernante saliente, Jiri Skalicky, de la Alianza Demócrata Ciudadana (ODA), y Josef Lux, de la Unión Democristiana-Partido Popular (KDU-CSL).

Tsoovsky ha indicado que estudia crear un ministerio que se encargue de los asuntos relacionados con el proyecto de integración de la República Checa en la Unión Europea y la Alianza Atlántica.

El nuevo primer ministro ha mantenido conversaciones con el cardenal Miloslav Vlk para recabar su apoyo al nuevo Gabinete provisional, que tendrá como principal misión regir el país hasta la celebración de elecciones anticipadas, probablemente en junio del próximo año. EFE

mf/eqn/11

12/24/14-29/97

20-20

9801765

ADON 100 101

FINQUIL-ROJITICA

QUINTA CUARTA UNIDAD : DEFE GOBIERNO REFORMA REAJUSTE

Bucarest. 12 de DEFE. - El ministro de Cultura rumano, Ion Caracitru, presento su dimision al jefe de Gobierno, Victor Cioba, mientras se anunciaba para el martes una remodelacion del gabinete tras la dimision de un total de cuatro ministros.

Antes que Caracitru, los titulares de las carteras de Hacienda, Reformas y Deportes habian anunciado ya su renuncia a tomar parte del gabinete de coalicion integrada por cristiano-democratas, socialdemocratas liberales y representantes de la minoria hungara.

Caracitru dimitio por desacuerdo con la negativa del gobierno a cambiar la ley por la que se indemnizo a los llamados "revolucionarios" anti-comunistas de 1989, segun la prensa rumana.

Caracitru abogo sin exito a favor de que se cambiara la ley en vista de los abusos de muchos oportunistas que han conseguido falsos certificados de "revolucionarios" para poder disfrutar de los privilegios materiales a que tienen derecho quienes participaron activamente en la revolucion que acabo con el regimen comunista de Nicolae Ceausescu.

Despues de que algunos de esos "revolucionarios" protagonizaran una larga huelga de hambre a favor del mantenimiento de esa ley, el Gobierno paralizo de momento las enmiendas previstas. EFE

IR/dv

12/01/10-37/97

9801766
DOCUMENTO: ROMANIA: CRISIS EN EL GABINETE
CERO: 578593
FECHA DE RECEPCION: 29/12/91
VINCULACIONES: 11816 / 1164 /
507656 /
11127 /
11302 /
11458 /

01-03

9801766

ADPTE

A. P. 12-04 00001
MUN. EXN. 123

RUMANIA-GORIEFNO

EL PARLAMENTO APROBO EL NOMBRAMIENTO DE NUEVOS MINISTROS

Bucarest, 4 dic (EFE).- El Parlamento bicameral rumano aprobó hoy jueves el nombramiento de los ocho nuevos ministros efectuado por el jefe del Gobierno, el cristianodemócrata Victor Ciorbea.

El reajuste gubernamental afectó a los Ministerios de Hacienda, Industria y Comercio, Sanidad, Educación, Reforma, Medio Ambiente, Juventud y Deportes, y Privatizaciones, de nueva creación.

Los comentaristas consideran como hombres clave del nuevo Gabinete a los tecnócratas Mircea Ciomara, que ha pasado del Ministerio de Hacienda al de Industria y Comercio; Ilie Serbanescu, que se ocupa de la cartera de la Reforma; Daniel Darianu, que asume la de Hacienda, y Valentin Ionescu, nombrado al frente de las Privatizaciones.

Según declaró hoy Ciorbea al presentar al Parlamento su nuevo equipo, los principales objetivos de su Gabinete son acelerar la reforma, modificar el sistema fiscal, continuar la reestructuración de las empresas estatales no rentables, así como la privatización bancaria y fomentar el desarrollo de la pequeña y mediana empresa.

Ciorbea lleva un año al frente de una coalición de cristianodemócratas, socialdemócratas, liberales y representantes de la minoría húngara. EFE

av/in/iac/pq

12/04/12-56/97

Page 1

REPUBLICA ROMANA
BUCURESTI

REPUBLICA ROMANA

REPUBLICA ROMANA: PLESCU CONFIRMA SU CONFIDENCIA POR PARLAMENTO

Bucuresti, 23 de diciembre (EFE) - Andrei Plescu, designado el 23 de diciembre como ministro de Asuntos Exteriores, tras la dimisión del socialdemócrata Adrian Severin, fue confirmado en su cargo hoy, lunes, por el Parlamento de Rumania.

Plescu, de 48 años, personalidad de primera magnitud de la cultura rumana, fue profesor de Filosofía en la Universidad de Bucarest (1971) y rector del Colegio Nueva Europa (1994).

Miembro del Consejo Provisional de Unión Nacional, primer órgano político constituido tras la revolución de diciembre de 1989, y ministro de Cultura desde diciembre de 1989, Plescu presentó su dimisión en noviembre de 1991 en señal de protesta por la negativa del gobierno de Petre Roman de aprobar la entrada al país del rey Miguel de Rumania.

Plescu declaró entonces que no es monárquico, pero que no puede aceptar que a un ciudadano rumano -el rey Miguel- no se le permita entrar en su propio país.

Graduado de la Facultad de Artes Plásticas, teoría del arte, y doctor en Historia, Plescu es también director del semanario de análisis político y social "Dilema", editado por la Fundación Cultural Rumana.

Aunque no forma parte de ningún partido político, Plescu fue designado al frente de la diplomacia rumana por el Partido Demócrata dirigido por el presidente del Senado, Petre Roman, que dispone de esta cartera conforme al acuerdo de la coalición gubernamental integrada por cristianodemócratas, socialdemócratas, liberales y representantes de la minoría húngara.

Su antecesor, Adrian Severin, tuvo que dimitir el pasado 23 de diciembre porque no pudo probar unas declaraciones suyas en las que había afirmado que algunos destacados políticos y periodistas rumanos habían colaborado con servicios secretos extranjeros. EFE

(V/ChW/Pam/pgl)

12/25/1/-28/9/

Page 1

03-03

9801766

9801767
SUECIA: CONFIRMACION DE QUE SUS ORGANISMOS SE
INFORMAN

121294
11816
61226
11334
11302
11164

9801767

01-02

SUECIA

Espionaje del Estado

SE CONFIRMÓ QUE el gobierno mantiene registros secretos de las opiniones políticas de sus ciudadanos y que les clasifica como "leales" o "peligrosos para el Estado", algo que los portavoces oficiales habían negado repetidamente. Todo se puso en evidencia cuando Torsten Leander —un carpintero que trabajaba para la marina— fue destituido por "constituir un riesgo para el Estado". El damnificado recurrió al Tribunal de Europa y un profesor de derecho pudo leer finalmente las actas "clasificadas" de la policía secreta cuya existencia había sido negada antes.

En ninguna parte de ellas se dice que Leander estuviese involucrado en actividades sediciosas o fuera de la ley. Consta que participaba en los mítines del movimiento de apoyo al Vietcong durante la guerra de Vietnam. Pero en revisiones no autorizadas se le encontró sólo folletería, en lugar de explosivos o armas. De todos modos se le calificó como "peligroso para el Estado" lo cual parece contradictorio con la actitud del entonces primer ministro Olof Palme cuando marchaba de la mano del representante del Vietcong, protestando ante la embajada de Estados Unidos. Es que él, además, era quien dirigía a la policía secreta sueca.

El caso Leander se convirtió en el Watergate sueco; crece cada día y amenaza la estabilidad del gobierno de Goran Persson. Ahora se sabe que ese servicio realizó —sólo entre 1995 y 1996— 156.846 investigaciones de los pasados políticos de personas que han solicitado algún cargo en la administración pública. La información fue obtenida por dos diputados (uno moderado y otro socialista) como representantes del Parlamento, órgano que se sintió llamado a intervenir ante la avalancha de críticas que recibe el gobierno. Entre tanto, la izquierda y diversas personalidades culturales exigen la formación de una comisión investigadora de las actividades de ese servicio secreto socialista.

El escritor Jan Guillou —que cumplió una condena de 16 meses en la cárcel por haber denunciado ese espionaje político en los años setenta— también demanda que se revise su caso. Todo indica que tenía razón cuando en su exitoso libro-reportaje *El affaire de la Oficina de Información* denunciaba la existencia de un servicio al margen del control del Parlamento compuesto exclusivamente por miembros del Partido Socialista. El entonces periodista Guillou fue acusado de espionaje y condenado por un tribunal. Se hizo rico y famoso escribiendo novelas sobre espías suecos. ■

CARLOS MEDINA

Desde Estocolmo

BRE 1212

9801767

02-02

404175

REPORT 17-10 00717
MUN EXG 100

SUIZA-GOBIERNO

FLAVIO COTTI ELEGIDO NUEVO PRESIDENTE DE LA CONFEDERACION

Berna, 10 dic (EFE).- El consejero federal (ministro) suizo de Asuntos Exteriores, Flavio Cotti, fue elegido hoy, miércoles, presidente de la Confederación Helvética para el año 1998, cargo que ya desempeñó en 1991.

Cotti, demócrata cristiano y procedente del Tichino (Suiza italianoparlante), fue elegido en el transcurso de una votación celebrada en la Asamblea Federal por 173 votos de los 192

sufragios válidos.

El nuevo presidente de la Confederación entrará en funciones en enero próximo, momento en que finaliza su mandato el actual presidente, Arnold Koller, y desempeñará el cargo durante un año, tal y como establecen las leyes suizas.

Cotti, jurista de 58 años, que pertenece al Consejo Federal (gobierno) desde 1987, seguirá ocupando la cartera de Asuntos Exteriores, puesto en el que alcanzó su máxima popularidad durante la presidencia suiza de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE).

El próximo presidente es conocido partidario de la adhesión suiza a la Unión Europea y el acercamiento a las organizaciones internacionales.

En Suiza, la Asamblea Federal, integrada por las dos Cámaras, es la encargada de nombrar a los siete miembros del Consejo Federal (gobierno) entre los cuales se elige una vez al año al presidente de la Confederación. EFE

cr/ig/pq

12/10/10-22/97

Nº DOCUMENTO 9801768
TITULO SUIZA: FLAVIO COTTI NUEVO PRESIDENTE DE LA
CONFEDERACION HELVETICA
PROCEDENCIA 18593
FECHA DE PROCEDENCIA 10/297
VINCULACIONES 118161
012281
113021
114381
111641

01-01

9801768

1. OBJETIVO: ...
2. ...

3. ...

4. ...

El 12 de mayo (12 de mayo) el primer ministro de Turquía, Mesut Yılmaz, viajó a Nueva York en la primera visita oficial a Estados Unidos que buscaba reanudar los lazos con este país, tras renunciar a sus aspiraciones de adhesión a la Unión Europea (UE).

Turquía anunció la semana pasada su decisión de "congelar" sus conversaciones políticas con la UE en respuesta a la negativa de los "países de la UE" para su ingreso en la Unión, debido, por una parte, a la fuerte oposición de Grecia y, por otra, a la persistente violación de los derechos humanos en el país.

La visita de Yılmaz a EE.UU. tendrá un fuerte contenido político, con una reunión con el presidente Bill Clinton; económico, en que se reunirá con representantes del Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial; y social.

Yılmaz comenzará su visita asistiendo esta noche a una cena ofrecida por la "Liga Antidiscriminación", organización con una fuerte influencia judía y dedicada a la lucha contra el racismo y la discriminación.

El avance de Europa, Turquía no solo ha reforzado sus vínculos con EE.UU. sino también con Israel, con lo que tuvo que aguantar una lluvia de críticas en la reciente cumbre de países islámicos, celebrada en Irán.

En una entrevista publicada el lunes por The New York Times, Yılmaz consideró que el rechazo europeo es una "discriminación religiosa" contra su país, mayoritariamente musulmán.

En su breve estancia en Nueva York, Yılmaz visitará mañana la bolsa, tras lo que emprenderá viaje a Washington, donde está previsto que el viernes se entreviste con Clinton; el vice presidente, Al Gore; y la secretaria de Estado, Madeleine Albright.

Fin.

12/5/97 10:50/97

| | |
|--------------|--------------|
| Nº DOCUMENTO | 9801769 |
| TÍTULO | TURQUÍA: ... |
| PROCESO | 578193 |
| FECHA | 18/12/97 |
| REVISIÓN | 118761 |
| | 507672 |
| | 63890 |
| | 11148 |
| | 54142 |

... YILMAZ VISITA EE.UU. TRAS
RECHAZO A LA UE

01-05

9801769

SECRET

WASHINGTON, D.C.
12 JUL 77

ATTENTION: DIA

ATTENTION: WASHINGTON, D.C. FROM: DIA/DOE DIALOGUE UE

Ankara, 12 Jul 77. El primer ministro turco, Mesut Yilmaz, salio hoy temprano hacia Washington para una visita de cuatro dias en la que intentara reforzar las relaciones con EEUU tras haber sido Turquía el último candidato con la Unión Europea (UE).

Según fuentes turcas, el presidente estadounidense, Bill Clinton, quien invito a Yilmaz a Washington, dirigió un mensaje a Yilmaz en el que manifestó que EEUU comprende la decepción de Turquía por no ser admitida en la Unión de Euzemuro del pasado sábado como miembro de pleno derecho de la UE.

Clinton, que se reunirá con Yilmaz el próximo viernes, declaró que el objetivo principal de la administración estadounidense es ayudar a la economía de Turquía, país muy importante y socio de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN).

Antes de partir, Yilmaz señaló que ese viaje podría contribuir al desarrollo de las relaciones entre Turquía y EEUU, pasadas en la cooperación estratégica.

Durante la visita se analizarán cuestiones como el uso de la base aérea de Incirlik (sur de Turquía) para las operaciones militares en el norte de Irak, los problemas greco-turcos relativos a las islas del mar Egeo y Chipre, además de las cuestiones económicas.

Esta prevista la firma de un acuerdo de compra de 47 aviones "Boeing" por empresas turcas, así como negociaciones referentes a la construcción de un oleoducto para transportar petróleo proveniente de Turquía.

El primer ministro turco se entrevistará además con el vicepresidente estadounidense, Al Gore, con cinco secretarios de Estado y con los líderes del Fondo Monetario Internacional y del Banco Mundial. (L)

DE WASHINGTON: DIA

12 JUL 77 22:22

02

9801769

Washington, D.C. (UPI) - El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, se reunió con el primer ministro turco, Turgut Ozal, y el secretario de Estado, Warren Christopher, en la Casa Blanca.

Clinton y Ozal se reunieron en la Casa Blanca para discutir la situación en Turquía y la cooperación entre los dos países.

El secretario de Estado, Warren Christopher, dijo hoy que la política de la UE de no conceder el estatus de candidato a Turquía es una decisión política y no una decisión legal.

Uno de los asesores de Clinton, dijo Foley, quien insistió en que EEUU "no tiene la intención de apoyar la posición de Washington sobre la vocación europea de Turquía".

Washington insistió en que Turquía apoya la vocación europea de Turquía y que esto debe convertirse un día en socio de la Unión Europea.

Clinton se reunirá el próximo viernes en Washington con el presidente Clinton y con el vicepresidente, Al Gore, así como con la secretaria de Estado, Madeleine Albright.

Estados Unidos reconoce que la Unión Europea está en su derecho a decidir las condiciones y los calendarios a cumplir para ser uno de sus miembros. Eso es algo que no se cuestiona", añadió el portavoz, quien insistió en que la pertenencia de Turquía al club comunitario es algo que, a la larga, deberá ocurrir.

Insistió en que para el gobierno estadounidense Turquía es "un amigo crítico y estratégico" e insistió en que "es una nación europea" situada donde "Europa y Asia se encuentran, y que tiene un papel a desempeñar en la región, en el Cáucaso, en Oriente Medio, en el Mediterráneo y en Europa".

Foley añadió que EEUU cree que la vocación europea de Turquía debe retenerse en las relaciones de ese país con Europa y con Occidente y recordó que es uno de los aliados "críticos" de la OTAN.

"Estados Unidos desea que continúe la integración económica entre Europa y Occidente a largo plazo", especificó.

Yılmaz, que inició hoy su primera visita oficial a Estados Unidos, advirtió a la UE de que "si no cambia su postura respecto a Turquía en un plazo de seis meses, Turquía retirará su candidatura al club comunitario".

Turquía presentó en 1987 su solicitud ante la UE, pero en 1989 recibió un dictamen adverso por parte de la Comisión Europea. Comunitaria y turcos mencionan un Acuerdo de Asociación desde 1963 y una Unión Aduanera desde 1970.

Los "quince" invitaron la pasada semana a Turquía a participar el próximo mes de marzo en una conferencia europea sobre la ampliación a la que también están invitados Albania y los diez países de Europa central y del este candidatos a entrar en la UE.

Por otra parte, fuentes diplomáticas europeas en Washington rechazaron que la UE quiera ser un club cristiano, como dijo Yılmaz, y afirmaron que la Unión es un club "que tiene condiciones para entrar y que tiene las mismas exigencias para todos los que desearán su candidatura, incluidos los países de Europa del Este".

Después de reunirse con Clinton, Gore y Albright, Mesut Yılmaz se

reunirá con los representantes del Fondo Monetario Internacional (FMI) y el Banco Mundial (BM).

Yılmaz, que se encuentra en Nueva York por asuntos de la UE, dijo que la UE debe ser más flexible en sus negociaciones con Turquía y que la UE debe ser más flexible en sus negociaciones con Turquía.

El primer ministro turco, Turgut Ozal, dijo hoy que Turquía quiere ser un miembro de la UE y que quiere ser un miembro de la UE.

Turquía quiere ser un miembro de la UE y quiere ser un miembro de la UE. Turquía quiere ser un miembro de la UE y quiere ser un miembro de la UE.

147/10

REUNION DE LOS GABINETES
10 de marzo de 1997

REUNION DE

YILMAZ ACORDA QUE RECONSIDERARA RELACIONES CON UNION EUROPEA

Washington, 10 de marzo. Turquía reconsiderará sus relaciones con la Unión Europea (UE) si los "turcos" excluyen a este país de su proceso de ampliación, afirma hoy en Washington el primer ministro turco, Necmettin Erbakan, quien volvió a amenazar con retirar su candidatura de adhesión.

"Tenemos expectativas modestas, pero, en el caso de que nos excluyan del proceso de ampliación, las consecuencias serán tan catastróficas que nos harán reconsiderar nuestras relaciones con la Unión Europea", dijo Yılmaz, que pronunció un discurso en la Cámara de Comercio de EEUU.

El presidente de EEUU, Bill Clinton, recibirá mañana a Yılmaz en la Casa Blanca para discutir sobre las repercusiones del revés europeo a Turquía, así como de otros asuntos relacionados con Irak, Irán y Oriente Medio, además de sus relaciones bilaterales.

La UE decidió durante la cumbre de Luxemburgo de hace una semana no considerar a corto plazo la candidatura de Turquía para convertirse en socio comunitario, alegando que ese país necesita hacer progresos, mientras que abrió sus puertas a algunos de los países de Europa del Este.

"Los europeos no nos han tomado en serio...nos han invitado a una conferencia el próximo mes de marzo, pero no nos han hablado de ampliación", respondió Yılmaz a las preguntas del Auditorio, al tiempo que insistió en que, de confirmarse su exclusión, retirarán la candidatura de adhesión.

Recordó que su Gobierno podría decidir detener el diálogo político con la Unión Europea sobre los asuntos en los que "hay discrepancias", como Chipre, los asuntos del Bósforo y los derechos humanos.

Turquía presentó en 1987 su solicitud ante la UE, pero en 1989 recibió un veredicto adverso por parte de la Comisión Europea. Comunitarios y turcos mantienen un Acuerdo de Asociación desde 1963 y una Unión Aduanera desde 1975.

Los "Quince" invitaron la pasada semana a Turquía a participar el próximo mes de marzo en una Conferencia Europea sobre la Ampliación a la que también están invitados Chipre y los diez países de Europa Central y del este, invitados a entrar en la UE.

"Lo que Turquía quiere de Europa es el reconocimiento de nuestra candidatura para ser miembros de pleno derecho, así como una clara estrategia" para cumplir ese objetivo, agregó.

El primer ministro turco, quien fue moderado en sus ataques hacia la Unión Europea que en días anteriores, insistió en que "hay muchos principios que quieren un tipo cristiano" de la UE, y comparó su país con Finlandia uno de los invitados, diciendo que "nuestra democracia está mucho más avanzada".

Yılmaz defendió que su país "es una democracia fuerte" y que su Gobierno ha promovido "las reformas que en el pasado tomaban demasiado tiempo" y ahora los asuntos de "nuestros negocios".

También repasó los avances económicos logrados, en cuanto a control de la inflación y tasa de crecimiento anual, pero recordando que "nuestro país quiere mucho por hacer".

Fue en reunión de la Casa Blanca con Clinton, así como con el vicepresidente Al Gore y la secretaria de Estado, Madeline Albright.

441000

RECEIVED 10 10 1997
10 10 1997

URGENT
YILMAZ RESPONDE QUE RECONSIDERARA RELACIONES CON UNION EUROPEA

Washington, 10 de 1997. Turquía reconsiderará sus relaciones con la Unión Europea (UE) si los "laureados" excluyen a este país de su proceso de ampliación, afirmó hoy en Washington el primer ministro turco, Mesut Yilmaz, quien volvió a anunciar con reticencia su candidatura de adhesión.

"Tenemos expectativas modestas, pero, en el caso de que nos excluyan del proceso de ampliación, las consecuencias serán tan catastróficas que nos harán reconsiderar nuestras relaciones con la Unión Europea", dijo Yilmaz, que pronunció un discurso en la Cámara de Comercio de EEUU.

El presidente de EEUU, Bill Clinton, recibirá mañana a Yilmaz en la Casa Blanca para discutir sobre las repercusiones del revés sufrido a Turquía, así como de otros asuntos relacionados con Irak, Irán y Bosnia, además de sus relaciones bilaterales.

La UE decidió durante la cumbre de Luxemburgo de hace una semana no considerar a corto plazo la candidatura de Turquía para convertirse en socio comunitario, alegando que ese país necesita hacer progresos, mientras que abrió sus puertas a algunos de los países de Europa del Este.

"Los europeos no nos han tomado en serio...nos han invitado a una conferencia el próximo mes de marzo, pero no nos han hablado de ampliación", respondió Yilmaz a las preguntas del auditorio, al tiempo que insistió en que, de continuarse su exclusión, retirarán la candidatura de adhesión.

Recordó que su Gobierno podría decidir detener el diálogo iniciado con la Unión Europea sobre los asuntos en los que "hay precondiciones", como Chipre, los asuntos del Bósforo y los derechos humanos.

Turquía presentó en 1987 su solicitud ante la UE, pero en 1989 recibió un veredicto adverso por parte de la Comisión Europea. Comunitarios y turcos mantienen un Acuerdo de Asociación desde 1963 y una Unión Aduanera desde 1975.

Los "Quince" invitaron la pasada semana a Turquía a participar el próximo mes de marzo en una Conferencia Europea sobre la Ampliación a la que también están invitados Chipre y los diez países de Europa central y del este, candidatos a entrar en la UE.

"Lo que Turquía espera de Europa es el reconocimiento de nuestra candidatura para ser miembros de pleno derecho, así como una clara estrategia" para cumplir ese objetivo, agregó.

El primer ministro turco, quien sea moderado en sus ataques hacia la Unión Europea que en días anteriores, insistió en que "nos hacen sentir que somos un club cristiano" de la UE, y comparó su país con Eslovenia uno de los invitados, diciendo que "nuestra democracia está mucho más avanzada".

Yilmaz defendió que su país "es una democracia fuerte" y que su Gobierno ha promovido "las reformas que en el pasado tomaban demasiado tiempo, las reformas de nuestros tribunales".

También repasó los avances económicos logrados, en cuanto a control de la inflación y tasa de crecimiento anual, pero reconoció que "nuestro país sigue sufriendo por dentro".

Fue en un momento de la Casa Blanca con Clinton, así como con el vicepresidente Al Gore y la secretaria de Estado, Madeleine

For more information on this subject, see "The New York Times," dated September 10, 1968, page A-1, column 1, under the heading "Police Warned That They Could Be Killed." The article states:

12/10/77 09:57

100-27-17-0000-0227
100-27-17-0000-0227

05-05

9801769

9801770

NO DOCUMENT

TURQUIA: 110090

11294

11816

10712

11412

11610

107486

11894

118062

11164

11163

5

WABTS

A. ROBERT (PHIL) 100314

GRECIA-TURQUIA

TURQUIA DEBE ACATAR REGLAS DE LA UE SI DESEA ADHESION

Atenas, 17 de (AFP).— El ministro griego de Defensa, Akis Chochónou, reiteró hoy, viernes, en Atenas que Turquía debe aceptar un código europeo de comportamiento si quiere ingresar en la Unión Europea (UE).

"Turquía tendrá que aceptar los valores, principios y términos de funcionamiento que coditan todos los países europeos si desea tener una perspectiva aceptable de ingreso en la Unión Europea (UE)", afirmó el ministro.

Chochónou hizo esta afirmación en el marco de sus declaraciones a la prensa sobre las 57 violaciones de la Región de Control Aéreo en el mar Egeo imputadas a cazabombarderos turcos en las últimas 24 horas.

"Ankara tiene dificultades para adaptarse a los usos políticos de la UE y mundiales", señaló el ministro hoy, coincidiendo con la inauguración de la cumbre de la presidencia luxemburguesa de la Unión Europea.

El portavoz del Departamento norteamericano de Estado, James Foley, calificó ayer, jueves, los vuelos turcos de "provocativos" y dijo que "socavan la confianza y exacerban las tensiones entre estos dos aliados de la OTAN".

Ankara reconoce sólo seis millas de espacio aéreo griego en torno al continente y las numerosas islas helénicas, mientras que Atenas lo fija en 10 millas, y esa diferencia es fuente constante de acusaciones de violaciones entre ambos.

Además, la parte griega exige que los turcos apliquen el reglamento internacional de presentar planes de vuelo cuando entran en la Región de Control Aéreo de Atenas, práctica que no acatan y que constituye uno de los problemas entre estos dos países miembros de la OTAN.

Las recientes reuniones entre la presidencia semestral de la UE y Turquía no habían tenido éxito hasta la noche del jueves al viernes en su intento de encontrar la forma de que Ankara participe en el proceso de aplicación.

El ministro de Asuntos Exteriores de Luxemburgo, Jacques Foss, declaró ayer que los "Quintos" podrían calificar a Turquía de país que ingresa en la UE en la práctica en consideración, aunque finalmente no puede con los problemas políticos para iniciar las negociaciones.

La UE exige a Turquía que respete sus derechos territoriales por Grecia ante el Tribunal Internacional de La Haya, que no acepta la división de la Triple Frontera entre Turquía y Grecia en la UE, que respalda los derechos griegos. (AFP)

AFB-100-10

100314-100314

01-16

9801770

SECRET

SECRET - 1000 - 10000
NO. 100 100 100 100

DE-CHYPRE-TURQUIA

TURQUIA ROMPERA DIALOGO CHIPRE SI EXCLUEN CANDIDATURA

Ankara, 10 mar (EFE) - Turquía advirtió hoy, viernes, a la Unión Europea (UE) de que, si se rechaza como candidata para la próxima ampliación, romperá negociaciones con los líderes comunitarios en asuntos como Chipre.

Cuando los jefes de Estado o de gobierno de la UE comienzan en septiembre su decisivo debate sobre la ampliación de la Unión, el diario turco "Milliyet" publica hoy una entrevista en la que el titular de Exteriores, Ismail Cem, advierte contra una exclusión de Turquía de ese proceso.

Según Ismail Cem, Bruselas ha convertido la cuestión chipriota en un requisito para tener en cuenta la candidatura de Turquía.

Se trata de que Ankara asienta en que la secesionista República Turca del Norte de Chipre sea representada en las negociaciones de Chipre con la Unión Europea por la delegación de la República de Chipre, compuesta por grecocipriotas.

"Todo se ha reducido a Chipre", destaca el ministro, quien asegura que Turquía no hará concesiones sobre este asunto si la UE la deja fuera del proceso de ampliación, y que también romperá negociaciones sobre derechos humanos en el país.

Chipre fue invadida por Turquía en 1974 para neutralizar los intentos de la junta militar griega de unir la isla a Grecia y proteger a la minoría turca de Chipre, entonces el 18 por ciento de los 640.000 habitantes de la isla.

Unos 30.000 efectivos turcos siguen en la República Turca del Norte de Chipre, solo reconocida por Ankara, mientras que las negociaciones entre esa entidad y la República de Chipre, bajo patrocinio de la ONU, se prolongan ya 25 años estérilmente.

Chipre es uno de los candidatos mejor situados para el ingreso en la Unión, que está dispuesta incluso a negociar solo con la parte grecocipriota -la única internacionalmente reconocida- si las dos comunidades no alcanzan una solución definitiva para la isla.

"¿Por qué debemos hablar de política con una institución (la UE) que no nos considera candidatos (a entrar en ella) y nos viene con propuestas insuficientes?", se pregunta el ministro turco en dichos entornos.

Destaca la "falta de consenso" entre los países comunitarios, lo que en su opinión previene cualquier buenos resultados para Turquía en la cumbre de Estrasburgo.

"Si el resultado es positivo, no será una victoria, como tampoco será una catástrofe si es negativo", añade Cem.

Cem asegura que Ankara mantendrá hasta a todo sus relaciones económicas con los países europeos y su unión aduanera con la UE aunque, añade, debe haber una "redefinición" más hasta ahora no fundamentada en la parte de los griegos turcos.

En su discurso de apertura de la cumbre, el presidente del Parlamento Europeo, José María Durão Barroso, dijo que la UE quiere ver a Turquía en la lista de candidatos europeos y en la cuestión de Chipre y desea que las negociaciones europeas "no pasen" como ser incluidas entre las negociaciones de ingreso en la UE.

El ministro turco de los Asuntos de la UE, Sürrü Sinan Gürel,

El presente documento es una copia de un documento original que se encuentra en el archivo de la UE.

El presente documento es una copia de un documento original que se encuentra en el archivo de la UE.

El presente documento es una copia de un documento original que se encuentra en el archivo de la UE.

El presente documento es una copia de un documento original que se encuentra en el archivo de la UE.

107938

U FOXT 12 14 00Z
mun fax

UE-LUXEMBOURG: TURQUIA (Previsión)
ROMPE DIALOGO CON UE TRAS EXCLUSION Y AVISA INTEGRACION CHIPRE

Por Dogan Ilıc

Ankara, 14 dic (EFE).- Turquía rompió hoy, domingo, el diálogo político con la Unión Europea (UE), en dura respuesta a la exclusión de su candidatura al ingreso en la prevista ampliación de la UE acordada ayer durante la cumbre comunitaria de Luxemburgo.

El gobierno turco, reunido en sesión especial para evaluar los resultados de Luxemburgo, rechazó además la oferta con la que la UE ha intentado tranquilizar los ánimos turcos: una Conferencia Europea sobre ampliación para los once candidatos aceptados más Turquía, junto a los miembros de la Unión.

"No discutiremos con la UE sobre ninguna de las condiciones que nos ha impuesto para el ingreso", anunció el primer ministro, Mesut Yılmaz, al término de la reunión de su gabinete, que siguió a otra a primera hora con el presidente, Suleyman Demirel.

Yılmaz precisó que Turquía "de ahora en adelante no tiene nada de que hablar con la UE sobre Chipre o sobre sus (difíciles) relaciones con Grecia" por contenciosos territoriales pendientes, pese a ser ambos "socios" dentro de la OTAN.

El primer ministro afirmó además que Turquía "acelerará" el proceso de integración con la zona del norte de Chipre que sus tropas ocupa, en réplica a las negociaciones de la UE con el gobierno reconocido de Chipre, en que mandan los grecochipriotas, sobre el ingreso de la isla en la Unión.

La dividida isla de Chipre, así como Polonia, Hungría, República Checa, Eslovenia y Estonia, serán los países con los que la UE inicie negociaciones inmediatas para el ingreso, mientras las habrá "preliminares" con Bulgaria, Letonia, Lituania, Eslovaquia y Rumanía.

Turquía, país de 62 millones de habitantes que presentó su solicitud de adhesión a la UE hace diez años, fue invitada sólo a la Conferencia Europea.

"Puesto que la invitación a la Conferencia tiene condiciones, y nosotros declaramos que no aceptamos condición alguna, la Conferencia carece de significado para nosotros", declaró el primer ministro.

Añadió que la decisión comunitaria de negociar el ingreso de Chipre con la parte grecochipriota reactiva el reciente acuerdo de "integración" firmado por Turquía con los turcochipriotas.

El Ejército turco invadió Chipre en 1974 para evitar que una junta militar griega unificara la isla con Grecia. La República Turca del Norte de Chipre sólo fue reconocida por Ankara, que tiene destacados en ella 30.000 efectivos.

Turquía había exigido que representantes turcochipriotas estuvieran presentes en las negociaciones UE-Chipre con una delegación propia, y no como integrantes de la delegación del gobierno chipriota reconocido.

En un comunicado, el Ministerio turco de Exteriores deploró que las decisiones de Luxemburgo hagan ya "imposible" una solución para el contencioso de Chipre, mientras Yılmaz declaró que la UE "será responsable" por el curso negativo que pueda tomar la cuestión chipriota.

Rauf Denktaş, líder de los turcochipriotas, ya había apuntado anoche la ruptura del diálogo con la parte griega, con mediación internacional, sobre el futuro de Chipre como posible federación de dos comunidades.

"La UE ha colaborado a destruir el marco establecido para un arreglo" al contencioso chipriota y "dado (a la parte turca) una gran oportunidad para poner fin a esta farsa llamada conversaciones intercomunales", dijo Denktaş.

Yılmaz afirmó hoy que Turquía mantendrá las relaciones existentes con la UE, con la que tiene una unión aduanera desde hace casi dos años, pero matizó que su "desarrollo dependerá de la actitud comunitaria".

Declaró que Turquía es bien consciente de sus deficiencias para convertirse en socio y, tras anunciar mejoras en derechos humanos, destacó que "ningún país de Europa tiene el terror separatista contra el que luchan" los turcos, en referencia a la guerrilla kurda.

Según el primer ministro, la candidatura de Turquía no se evaluó en Luxemburgo con "los mismos buenos deseos y criterios objetivos" aplicados a otros pretendientes, en posible alusión a Eslovaquia, aceptada como aspirante pese a su deficiente récord democrático.

La prensa turca destaca hoy que, aunque la UE no cerró definitivamente la puerta a Turquía, la adhesión es impensable en diez o incluso veinte años, y el diario "Hurriyet" llegó a apuntar la posibilidad de que el país decidiera tajantemente retirar su candidatura.

Yılmaz afirmó que el objetivo de Turquía sigue siendo ingresar en la Unión, pese a los malos resultados de Luxemburgo, aunque reclamó a la UE que desista de su política "errónea e inoportuna" hacia Ankara. EFE

Dt-Ja-wm/11

12/14/16-38/97

04

9801770

XA9046

U FOXT 12 14 00464
mun exg

UE-CUMBRE-TURQUIA (Reacciones)
EUROPA ESPERA ANKARA RECTIFIQUE DECISION ROMPER DIALOGO

Madrid, 14 dic (De la redacción central de EFE).- Varios gobiernos europeos lamentaron la decisión de Turquía hoy, domingo, de cortar su diálogo político con la Unión Europea y amenazar con "acelerar" la integración con el norte de Chipre, después de haberse visto excluida de la ampliación de la Unión acordada ayer en la cumbre de Luxemburgo.

"Es una reacción lamentable, errónea e injustificable", declaró el ministro alemán de Exteriores, Klaus Kinkel, en una entrevista que el diario "Tagesspiegel" publica en su número de mañana lunes.

Kinkel afirmó que Turquía tendrá su lugar en "la familia europea", pero advirtió que tendrá que mejorar en el respeto a los derechos humanos, avanzar hacia una solución de la cuestión del separatismo kurdo y arreglar sus relaciones con Grecia y el contencioso de Chipre.

El colega británico de Kinkel, Robin Cook, pidió a Ankara "reflexionar" sobre su rechazo a la invitación de participar en una "Conferencia Europea" en marzo próximo, junto a los once candidatos al ingreso que sí fueron aceptados ayer por la cumbre de la UE.

"Gran Bretaña está convencido de que el futuro de Turquía se encuentra en la Unión Europea", dijo Cook.

El ministro francés de Asuntos Europeos, Pierre Moscovici, comentó: "No voy a pensar que la Conferencia Europea se celebre sin Turquía. Se reúne por primera vez el 30 de marzo, y hasta entonces tenemos tiempo para reanudar el hilo del diálogo. Habrá trabajarlo".

Moscovici, en declaraciones a Radio Francia Internacional, dijo "entender la decepción de Turquía", y lamentó que "el tono de los europeos no haya podido ser suficientemente positivo en cuanto a Turquía".

Sin embargo, Moscovici avisó que es "arriesgada" la intención de Turquía, anunciada hoy por el primer ministro, Mesut Yilmaz, de "acelerar" el proceso de integración política y militar ya acordada con la zona del norte de Chipre que sus tropas ocupan desde 1974.

"Hoy estamos ante una postura, una reacción acalorada. Hay que tomarla como tal y no hacer nada que pueda precipitar una crisis", dijo el ministro francés.

Por su parte, Grecia, la gran antagonista de Turquía en la UE, sostuvo que con su actitud expresada hoy, Ankara sólo "confirma que no está preparada a la plena integración en las instituciones occidentales", según un portavoz gubernamental.

En la sede de la UE en Bruselas, mientras tanto, se prefirió guardar cualquier comentario hasta que se haya "analizado" las decisiones del gobierno turco, que fueron tomadas en una sesión extraordinaria celebrada hoy y comunicada por el propio primer ministro Yilmaz.

En todo caso, la UE "mantiene abierta" la invitación a Turquía de participar en la Conferencia Europea, pese al rechazo explícito que expresó hoy Yilmaz, quien rechazó las condiciones impuestas, que incluyen el compromiso de resolver de forma pacífica los

contenciosos territoriales. EFE
sev am/11

12-14/70-76/97

06

9801770

TC0465

U. E. E. E. 12 15 00711
MUN EXG 10X FCC 1BS

TURQUIA-UE

TRAS RUPTURA CON UE. ANKARA DEJA ABIERTO VETO AMPLIACION OTAN

Por Dogan Tilic

Ankara, 15 dic (EFE).-- Tras romper el diálogo con la Unión Europea (UE) en protesta por quedar excluida de su ampliación, Turquía deja además abierta la posibilidad de vetar la expansión de la OTAN, que debe ser aún ratificada por su Parlamento.

El primer ministro, Mesut Yilmaz, que anunció ayer las medidas de respuesta a la UE, evitó establecer un vínculo directo entre la ampliación de la UE y la de la Alianza Atlántica, pero dejó claro que la decisión sobre la OTAN está aún en manos de los parlamentarios turcos.

La OTAN acordó este verano dar cabida en su seno a Polonia, República Checa y Hungría, países también aceptados el pasado fin de semana como candidatos a la próxima ampliación de la UE junto a Estonia, Eslovenia y Chipre.

La admisión de los nuevos socios de la OTAN requiere la ratificación de los 16 parlamentos aliados.

La mayoría de los diputados turcos es proclive a dejar que la UE y la OTAN se peleen entre sí por Turquía boicoteando la ampliación del bloque noratlántico.

Yilmaz aseguró ayer que ha recibido, entre otros, mensajes del gobierno norteamericano, quien comparte la "decepción" turca por los resultados de la cumbre europea de Luxemburgo, dijo.

Algunos círculos en Turquía creen que el gobierno se ha quedado corto en su respuesta a los europeos tras diez años esperando en vano que se acepte su candidatura a la UE.

Aunque la prensa hablaba ayer sobre la posibilidad de que el gobierno decidiera retirar la candidatura para la Unión Europea, la decisión fue romper el diálogo en asuntos cruciales como las conflictivas relaciones con Grecia o el futuro de Chipre.

Se acordó además acelerar los planes de "integración" de Turquía con la no reconocida República Turca del Norte de Chipre, ya que la UE está dispuesta a dialogar sobre la admisión sólo con las autoridades grecochipriotas, las únicas aceptadas internacionalmente.

La prensa de oposición islámica destaca hoy, sin embargo, la derrota de Turquía tanto en la UE como en la Conferencia de la Organización Islámica, que en la última cumbre en Teherán arremetió duramente contra el acercamiento de Ankara a Israel.

Según el diario islámico "Yeni Safak", ahora Turquía no tiene otro camino que perseverar en sus relaciones con los israelíes.

Uno de los miembros de la coalición de gobierno, el Partido de la Izquierda Democrática --que tiene las carteras de Exteriores y Asuntos Europeos--, era partidario de romper definitivamente con la UE retirando la solicitud de ingreso.

Yilmaz afirmó que Turquía sigue queriendo entrar en la UE y que mantiene las actuales relaciones económicas y la unión aduanera suscrita con los Quince hace dos años.

Turquía espera ahora que, durante el semestre en que Gran Bretaña presidirá la UE, a partir del próximo mes de enero, se reconsiderarán los resultados de Luxemburgo, so pena de endurecer su postura si no es así.

Analistas políticos en Ankara manifiestan que la unión

OB

9801770

aduanera, que Turquía había creído su "billete de entrada" en la UE. puede irse también al traste si la Unión Europea no rectifica.

De hecho, las esperanzas en los beneficios económicos que iba a reportar la unión aduanera prácticamente se han desvanecido:

El incremento del volumen de comercio con la UE de 27.000 millones de dólares en 1995 a los 38.000 millones que se esperan alcanzar este año se ha debido sobre todo a un aumento de las importaciones por parte turca de productos europeos.

Las importaciones crecieron en 1996 un 53 por ciento, mientras las exportaciones a la UE se incrementaron sólo un 2,6 por ciento, con lo que el déficit comercial se disparó a los 11.000 millones de dólares, frente a los 6.000 millones de 1995, antes de firmarse la unión aduanera.

Hasan Subas, directivo del gigante industrial Koc Holding, afirmó que la unión "no será ni válida ni rentable" de seguir como ahora las relaciones con Europa.

Incluso hay quienes opinan que Turquía debería mirar en otra dirección y desarrollar sus relaciones con Asia Central y con Rusia, cuyo primer ministro, Víctor Chernomirdin, se encuentra hoy en Ankara intentando solucionar los problemas con Turquía por el tráfico en los estrechos del Bósforo y los Dardanelos y acordar importantes negocios con el gas natural ruso.

"Hagamos el milagro en Rusia y Asia Central. Seremos ricos en 20 años, y puede que entonces los europeos piensen que nos merecamos ser miembros de la UE", comentó Ishak Alaton, presidente del Alarko Holding. EFE

dt: Ja/mi

12/15/11-41/97

04

9801770

GRECIA-UE-TURQUIA

ATENAS ESPERA MAS TENSION EN EGEO TRAS CUMBRE LUXEMBURGO

Atenas, 15 dic (EFE).- Los resultados de la cumbre europea de Luxemburgo han satisfecho al gobierno de Grecia que, sin embargo, espera que aumenten las tensiones en el Egeo después de quedar excluida Turquía del proceso de ampliación de la UE.

"Esperamos dentro de los próximos días un aumento de las tensiones" con Turquía pero "no nos sentimos intimidados", afirmó el primer ministro griego, Costas Simitis.

Grecia y Turquía, países miembros de la OTAN, han estado al borde de la guerra dos veces en la última década por contenciosos territoriales en el Mar Egeo sobre la soberanía de algunas islas e islotes y el control del espacio aéreo y marítimo.

La prensa griega se hace eco hoy, lunes, de la satisfacción gubernamental por los resultados de la cumbre de la UE, que además de excluir a Turquía acordó negociaciones inmediatas para la admisión de Chipre.

Simitis se reunirá mañana en Atenas con los líderes de los partidos de oposición griega para informarles sobre los resultados de esta cumbre.

El portavoz de Exteriores griego, Costas Bikas, afirmó que Grecia no desea dejar a Turquía fuera de Europa y destacó que los Quince han invitado a Ankara a participar en el proceso de ampliación aunque con ciertas condiciones.

El ministro de Defensa, Nikis Chojachopoulos, declaró en Salónica (norte de Grecia) que "Turquía debe de comprender lo que le solicita Europa y reajustarse a esos principios".

Los Quince exigen a Turquía mejoras en derechos humanos y soluciones a sus diferencias territoriales con Grecia con la ayuda -que Ankara rechaza- del Tribunal Internacional de la Haya; así como también avances en el contencioso de Chipre.

Turquía trata de explicar que el Egeo es un mar muy especial que, con sus miles de islas griegas, requiere una legislación de paso especial para los barcos y la Flota turca, que tendría que ser pactada bilateralmente con Grecia.

Atenas replica que donde mejor puede negociar un país de 11 millones de habitantes como Grecia, con otro de 64 como Turquía, es en La Haya, aunque Ankara asegura estar dispuesta a ir al Tribunal Internacional de Justicia después del diálogo bilateral greco-turco.

Turquía rompió ayer el diálogo político con la UE en cuestiones como sus relaciones con Grecia o el futuro de Chipre y ha dejado abierta la posibilidad de vetar la ampliación de la OTAN si la Unión Europea sigue excluyéndola de su seno.

La UE incluyó a Chipre entre sus primeros futuros miembros, pero sólo está dispuesta a negociar el ingreso con las autoridades grecochipriotas, para irritación de Ankara, que exige se dialogue también con las turcochipriotas.

El 37 por ciento de Chipre se encuentra ocupado por 30.000 efectivos de Turquía, que intervino en 1974 para proteger los intereses de su minoría en un intento fallido de una junta militar griega de unificar la isla con Grecia.

El presidente de Chipre, Glafkos Clerides, satisfecho al regresar de Luxemburgo, declaró que Turquía debería preguntarse si

le conviene una política fría hacia la Unión Europea. FFF

Atb Ja/mi

12/15/13-36/97

08

9801770

UE TURQUÍA (Previsión)
 "NO" TURCO A CONFERENCIA ENSEÑARCE PROCESO AMPLIACION

Por Maria Luisa González

Bruselas, 15 dic (EFE). - Apenas lanzado el proceso de ampliación de la UE, Turquía ha puesto la primera nube negra sobre el mismo al rechazar la oferta de participar en la Conferencia Europea con todos los candidatos a la adhesión.

Dicha Conferencia, en la que participarán los quince países de la UE y todos los candidatos a la adhesión, fue pensada expresamente para ofrecer a Turquía un foro paralelo y evitar que se sintiera descolgada definitivamente del proceso de integración europea abierto el sábado.

La Comisión Europea pidió hoy al Gobierno turco que reconsidere su "negativa inicial" porque un "análisis detallado de las conclusiones (de la cumbre) muestra que a Turquía se le presentan una serie de aperturas interesantes y sustanciosas para el futuro acceso a la UE".

La Presidencia de turno luxemburguesa, tras su silencio de ayer, también expresó hoy su disposición "a proseguir los contactos" con Ankara, aunque consideró "iniustificada" su respuesta.

"No tenemos aún ningún documento o comunicación oficial turca que refleje la nueva posición de ese país", dijo a EFE un portavoz de la Presidencia de turno luxemburguesa.

La misma fuente consideró "imposible en estos momentos" responder a la pregunta de qué hará la UE si Ankara no participa en la Conferencia Europea, pensada fundamentalmente para dar satisfacción a los anhelos de ese país de ser tomado en consideración como futuro candidato al "club" comunitario.

"En todo caso es una decisión que no puede adoptar sola la Presidencia", señaló el portavoz luxemburgués.

El rechazo de Ankara a la invitación de la UE puede suponer un grave revés para la adhesión de Chipre, uno de los seis países, junto con Polonia, Hungría, la República Checa, Eslovenia y Estonia, elegidos para comenzar primero las negociaciones.

El gobierno turco advirtió que si no recibía una respuesta satisfactoria de la Unión podría proceder a la anexión de la parte norte de Chipre, que invadió en 1974.

EEUU envió recientemente a Richard Holbrooke, que fraguó los acuerdos de paz de Dayton sobre Bosnia, a intentar una mediación en el conflicto chipriota y presionó también a sus socios europeos para que tuvieran en cuenta a Turquía de cara a su proceso de ampliación.

Washington, que valora altamente el valor estratégico del aliado turco en la OTAN, teme una reacción negativa del Parlamento de ese país a la hora de proceder a la ratificación de la integración en la Alianza Atlántica de Polonia, Hungría y la República Checa.

Los parlamentos de los 16 países aliados deberán ratificar la entrada de los tres nuevos socios a partir de enero del próximo año una vez firmados los protocolos de adhesión, ceremonia prevista para mañana en una reunión de ministros de Exteriores de la OTAN.

Ankara rechazó sin ambigüedad la invitación a participar en la Conferencia Europea en una reunión extraordinaria del Consejo de

Ministros, celebrada ayer domingo, en la que, según el primer ministro turco, Mesut Yilmaz, se decidió también romper el diálogo político con Bruselas, centrado en sus diferencias con Grecia y Chipre.

El rechazo turco se debe a las condiciones impuestas por los Quince para participar en ese foro multilateral.

Entre dichas condiciones está la exigencia de que Turquía se comprometa "a favor de la solución de las controversias territoriales por medios pacíficos, en particular recurriendo al Tribunal Internacional de La Haya".

Este párrafo fue incorporado a las conclusiones finales de la cumbre bajo la presión de Grecia, país que mantiene un largo historial de enfrentamientos, a veces al borde de la guerra, con sus vecinos turcos por varios islotes del litoral y por la ocupación desde 1974 del norte de Chipre.

Sobre este último punto, los Quince demandan a Turquía también el compromiso de no obstaculizar su incorporación a la UE y retirar su amenaza de anexionarse la parte norte de la isla.

"La puerta de Europa está abierta para Turquía, pero debe comprender que se le juzgará con el mismo rasero que a los demás", señaló el primer ministro luxemburgués, Jean Claude Juncker.

Si la situación no se desbloquea, el Reino Unido, que asumirá a partir del año de enero la presidencia de turno de la UE, deberá emplearse a fondo para lograr apuntalar de nuevo un puente entre Ankara y Bruselas, contando con la mediación estadounidense. EFE

9801770

IN0412

R FOXDE 12 15 00547
10X MUN EXG

EUROPA-TURQUÍA (Análisis)
ENTRE ESTE Y OESTE, TURQUÍA SIGUE EN LOS CONFINES DE EUROPA

Por Ramon Luis Acuña

Madrid, 15 dic (EFE).- Entre Oriente y Occidente, Turquía seguirá en los confines de Europa tras el portazo dado por Ankara a la Unión Europea por no haberla puesto en la lista de países de próxima integración.

"Europa es la suma de Atenas más Roma más Jerusalén", proclamó en su día el gran escritor francés Paul Valéry en 1919 y, por unas razones y por otras, aún tiende a detenerse en ciertas fronteras.

Rusia y Turquía son los poderosos países que yacen a las puertas de Europa y que plantearían mayor problema en su integración, como lo está demostrando ahora la cuestión turca.

Más que un término geográfico, Europa es en la actualidad una concepción basada en la democracia y en los derechos humanos, apta para admitir a nuevos países próximos si abrazan estas ideas.

Por no considerar aún maduro su caso en materia de derechos humanos, la Unión Europea ha pedido a Ankara un poco más de tiempo pero los turcos parecen haber perdido la paciencia.

La reacción ha sido muy amarga en Turquía, donde se echa la culpa del aplazamiento a Grecia, su eterna rival y miembro de la UE desde hace casi un cuarto de siglo.

Decepcionado, el primer ministro turco, Mesut Yilmaz, anunció en efecto el domingo la interrupción del diálogo político con Bruselas: Turquía no asistirá a la Conferencia Europea que reunirá a los Quince con los once países aspirantes.

Uno de estos candidatos es precisamente Chipre, Turquía ha establecido en la isla la llamada República Turca de Chipre y, desechada, ya ha declarado que proseguirá su integración al territorio turco.

El hecho de que Chipre haya sido aceptada como candidata mientras que Turquía ha quedado en la lista de espera ha sacado de sus casillas al Gobierno turco, que expresa su desilusión con su silla vacía en la Conferencia Europea.

El desplante de Ankara ha hecho pedazos el delicado equilibrio existente en el Mediterráneo y ha agravado considerablemente la ya habitual tensión greco-turca, erizada por una serie de disputas territoriales y memorias de guerras.

Este es el primer impacto de una serie de consecuencias negativas de la decisión turca que la Unión Europea ha pedido a Ankara reconsiderar.

Como "paños calientes", Bruselas ha propuesto a Ankara proseguir los contactos, potenciar el acuerdo de asociación establecido con Turquía en 1993, profundizar la unión aduanera y otra serie de medidas, "pero los turcos no van a hacer continuos virajes en "U", según un diplomático.

En otro orden de cosas, existe expectación en el seno de la OTAN ante la reacción que pueda tener el ministro turco de exteriores, Ismael Cem, el martes en la sesión dedicada a la admisión de los tres nuevos socios, los países del Este Polonia, Hungría y República Checa, que forman parte de los elegidos también en la Unión Europea.

Algunos observadores piensan que Turquía puede relacionar una ampliación con otra, pero la OTAN ha expresado su seguridad en que

todo se desarrolle con normalidad por ser Turquía un "sólido aliado".

Turquía es un importante estado euroasiático de más de sesenta y dos millones de habitantes que quiere integrarse en Europa pero se halla a caballo entre la modernidad y los tirones autoritarios del pasado.

Antes de cruzar definitivamente el Bósforo que la separa del Viejo Continente, debe suavizar en particular el duro tratamiento que inflige a una de sus minorías más importante, los kurdos. EFE

Ria/imc

12/15/18-34/97

//

9801770

EXPERTE EN LA POLÍTICA
SUSICA

REUNIÓN DE GRIegos
AFIRMA QUE TURQUÍA A LA UE CON CONDICIONES

Por Mariano Flores Rodríguez
Atenas, 15 de mayo (EFE). - El primer ministro griego, Kostas Simitis, dijo hoy martes que Turquía tiene que acercarse a la Unión Europea (UE) con más disposición al diálogo, como la República Checa, Hungría, Chipre y otros países, en vez de reaccionar "acalorada e injustificadamente" ante un primer obstáculo.

La clase política y los diarios turcos han puesto el grito en el cielo ante la negativa de la UE a establecer un calendario, en la cumbre de Luxemburgo del pasado fin de semana, para el ingreso de Turquía.

Simitis negó, en su informe a los líderes de la oposición sobre los resultados de la cumbre de la UE en Luxemburgo, que Grecia quiera bloquear el camino de Turquía a Europa, pero dijo que existen reglas que Turquía debe respetar.

El primer ministro griego coincide con Alemania en que la reacción de Turquía ante su exclusión como candidata a la adhesión en una primera tanda es "injustificable y acalorada".

Ankara rompió el pasado domingo el diálogo político con la UE debido a su exclusión y los turcos de Chipre declararon fracasadas sus negociaciones con los greco-chipriotas sobre la reunificación de la isla, exigida por la UE y la ONU.

"No se puede iniciar un proceso de cooperación, a sabiendas de que pronto se entrará en un callejón sin salida", declaró Simitis en su informe.

Afirmó que "Europa no le ha dado un portazo a Turquía" y ha recordado que dentro de poco se le enviará a Ankara una invitación para participar en la Conferencia Europea, que reunirá a todos los países candidatos a la adhesión.

Simitis declaró que apoyará la perspectiva europea de Turquía si se respetan las decisiones del Consejo Europeo de que Turquía acepte el arbitraje del Tribunal Internacional de la Haya para resolver sus contenciosos con Atenas.

El Consejo, y sobre todo Atenas, piden un acuerdo sobre las aguas territoriales de las miles de islas griegas del mar Egeo cercanas a las costas turcas; que Ankara coopere en la adhesión de un Chipre unificado a la UE; que fomente los derechos humanos y que dé una solución pacífica al problema kurdo.

El primer ministro griego advirtió a Turquía de que no debe cumplir sus amenazas de anexionarse la parte norte de Chipre, donde vive la minoría turca de la isla y en la que se encuentran unos 30.000 soldados turcos.

Las tropas turcas intervinieron en 1974 en Chipre en defensa de la comunidad turcochipriota para evitar la anexión de la isla a Grecia.

Ankara se opone a que la UE negocie el ingreso de la isla exclusivamente con el gobierno legítimo greco-chipriota, reconocido por la ONU, y pide que en el trato participe también el gobierno de la secesionista República Turca del Norte de Chipre.

Simitis advirtió que Turquía aumentará las tensiones durante las negociaciones para sacar provecho y ha apelado a los partidos griegos y a los socios comunitarios a "mantener la calma" y

colaborar.

Añadió que Grecia se opone a confrontaciones y que desea la paz en la región "pero si es necesario, tomará medidas", sin explicar cuáles serán.

Grecia y Turquía, ambos miembros de la OTAN, han estado al borde de la guerra en más de dos ocasiones en las últimas décadas.
EFE

Atenas, 15 de mayo

1000175

12

5801770

EL GOBIERNO GRIEGO ESPERA UN AUMENTO DE LA TENSION EN EL MAR EGEO

UE no comprende autoexclusión turca

La presidencia luxemburguesa de la Unión Europea consideró "injustificada y exagerada" la medida turca de no participar en la Conferencia Europea y romper el diálogo político

POR THOMAS LYFORD-PIKE
de la redacción de EL OBSERVADOR

La Unión Europea (UE) calificó ayer de "injustificada" la reacción de Turquía de cortar el diálogo político con los 15 miembros.

Turquía se negó a participar en una próxima Conferencia Europea de la ampliación a raíz de su exclusión de la lista de países invitados para la primera fase de la ampliación de la UE.

El presidente de turno de la UE y primer ministro luxemburgués, Jean Claude Juncker, dijo ayer que la oferta a Turquía para que asista a la Conferencia Europea de la ampliación es "positiva" y "pro turca".

En la Conferencia, planeada como "consuelo" para los turcos, estarán todos los candidatos a la adhesión, Polonia, República Checa, Hungría, Eslovenia, Estonia y Chipre. En tanto, a Latvia, Lituania, Rumania, Bulgaria y Eslovaquia les fue ofrecido el inicio de "conversaciones preliminares".

Por su parte, Grecia se mostró satisfecha por el resultado de la

"La oferta de la UE a Turquía es positiva; no le da la espalda, sino al revés"

cumbre de Luxemburgo aunque advirtió que espera que aumente la tensión en el mar Egeo.

"Esperamos dentro de los próximos días un aumento de las tensiones" con Turquía pero "no nos sentimos intimidados", afirmó ayer el primer ministro griego, Costas Simitis.

Grecia y Turquía, países miembros de la OTAN, estuvieron al borde de la guerra dos veces en la última década por contenciosos territoriales en el mar Egeo sobre la soberanía de algunas islas e islotes y el control del espacio aéreo y marítimo.

MALESTAR TURCO

La decisión de la cumbre de poner "en lista de espera" a Turquía generó malestar en Ankara. La nación con un pie en Europa y otro en Asia es miembro pleno de la OTAN. Pero también tiene un currículum pobre en materia de derechos humanos y es un país musulmán, secular, que quiere integrar un club cristiano.

"Estoy profundamente desilusionado. En Turquía se ha exagerado mucho y no se prestado atención suficiente al hecho de que la oferta de la UE es positiva,



y no es una decisión contra Turquía. No se le da la espalda, sino al revés", afirmó Juncker.

Pero Juncker no utilizó el mismo tono días atrás. "No puede ser que un país donde todavía se practica la tortura tenga un lugar en la mesa de la Unión Europea", había dicho el primer ministro.

La Conferencia Europea, en la que participaran los quince países de la UE, además de los candidatos a la adhesión, fue pensada expresamente para ofrecer a Turquía un foro paralelo. En el mismo se buscaba evitar que se sintiera descolgada definitiva-

mente del proceso de integración europea abierto el sábado.

PIDEN REFLEXIÓN A TURQUÍA

La Comisión Europea pidió ayer al gobierno turco que reconsidere su "negativa inicial" porque un "análisis detallado de las conclusiones (de la cumbre) muestra que a Turquía se le presentan una serie de aperturas interesantes y sustanciosas para el futuro acceso a la UE".

Pero por el momento no existe aún "ningún documento o comunicación oficial turca que refleje la nueva posición de ese

país", dijo un portavoz de la Presidencia de turno luxemburguesa.

La misma fuente consideró "imposible en estos momentos" responder a la pregunta de qué hará la UE si Ankara no participa en la Conferencia Europea y en cuánto tiempo se tomará una decisión al respecto.

"En todo caso es una decisión que no puede adoptar sola la Presidencia", señaló el portavoz luxemburgués.

Los 15 miembros de la Unión Europea deberán ahora buscar una solución para Turquía. (En base a EFE)

Cancelaron negociaciones en Chipre

El líder turco-chipriota, Rauf Denktash, dio ayer por concluido el diálogo que, con mediación internacional, se llevaba a cabo para buscar una solución federativa para la dividida isla de Chipre.

En respuesta aparentemente sincronizada con Turquía tras la exclusión de este país de la próxima ampliación de la Unión Europea (UE), y la inclusión de Chipre, representado por el gobierno legal greco-chipriota, Denktash declaró que el diálogo sobre la isla "ha muerto".

Añadió que la posible federación de las comunidades greco y turcochipriotas está ya fuera de agenda para la parte turca, y anunció el fin de la misión en Chipre del representante de la UE, Gilles Anouil.

"Ya no tiene que molestarnos más", dijo el líder turco-chipriota en referencia a Anouil, y anunció también la ruptura de

Para los turco-chipriotas el diálogo para una solución en Chipre "ha muerto"

los contactos con la ONU sobre el futuro de Chipre.

"A partir de ahora, cualquier reunión sobre Chipre se celebrará entre dos estados. Los detalles serán revelados en unos días", dijo refiriéndose a la República Turca del Norte de Chipre (RTNC), no reconocida por la ONU, y a la República de Chipre, único Estado reconocido.

En la reciente cumbre de Luxemburgo, Chipre fue incluida en la primera tanda de ampliación de la UE, pero los europeos están dispuestos a negociar sólo con las autoridades greco-chipriotas, únicas reconocidas internacionalmente.

Turquía invadió Chipre en 1974 para proteger a su minoría isleña y evitar que una junta militar griega uniera la isla a Grecia.

Unos 30.000 efectivos turcos están destacados en la RTNC, sólo reconocida por Ankara, en la que vive aproximadamente el 22% de la población turco-chipriota.

Las autoridades chipriotas han propuesto que la parte turca estuviera incluida en su delegación para las negociaciones con los Quince, pero los turco-chipriotas querían representación propia. (En base a EFE)

La negativa de la Unión Europea de incluir a Turquía en su seno desató una crisis con este último país, que declaró terminado el diálogo con la UE. La decisión paneuropea tuvo para Ankara un agravante sumamente irritativo: mientras Turquía era excluida del proceso de ampliación en razón de su corrupción y sus violaciones a los derechos humanos, la organización aceptaba en cambio a Chipre, isla cuya región norte está ocupada por fuerzas turcas desde 1974. La UE, sin embargo, sólo aceptó como representante de Chipre al gobierno pro-griego del sur, lo que desató la amenaza de Turquía de anexionar el territorio que ocupa, habitado mayoritariamente por turcos étnicos. Como consecuencia, Grecia esperaba ayer una escalada de tensiones navales en el mar Egeo, y era posible que Turquía intentara nuevas represalias contra Europa bajo la forma de un veto a la ampliación de la OTAN, la alianza militar del Atlántico norte de la que sí forma parte.

La decisión de la UE fue tomada en la cumbre que se desarrolló en Luxemburgo durante el fin de semana, lo que provocó que el domingo el primer ministro turco, Mesut Yil-



Yilmaz da la bienvenida al premier ruso Chernomyrdin.

Fue después de que la UE le cerrara la puerta en las narices.

Europa dejó a Turquía peligrosamente afuera

maz, diera por terminado el diálogo con sus vecinos. Algo que causó especial irritación en Ankara fue una declaración del primer ministro luxemburgués, Jean-Claude Juncker, afirmando que la UE no permitiría el acceso de "torturadores" a la mesa de la conferencia, y sugiriendo que podrían requerirse décadas antes de que Turquía pudiera cumplir sus "ambiciones europeas". Los líderes de la UE dijeron también que el comportamiento de Turquía en materia de derechos humanos, su campaña contra los kurdos, su falta de éxito en la resolución pacífica de sus disputas con Grecia y su ac-

titud obstructiva sobre Chipre volvían imposible, por el momento, aceptar su demanda de incorporación, que ha estado pendiente por los últimos 34 años. Estas afirmaciones desataron en Ankara acusaciones furibundas sobre un presunto prejuicio antimusulmán por parte de la Unión Europea, lo que resulta extremadamente contraproducente en momentos en que Turquía está ampliando su colaboración militar con Israel y se postula como una fuerza de contención contra el fundamentalismo islámico. La decisión de la UE tampoco parece oportuna, al ocurrir poco tiempo

después de un acuerdo cívico-militar para terminar con el anterior gobierno turco, sospechado de simpatías fundamentalistas.

Ayer, los representantes de la UE se apresuraban a poner paños fríos sobre la crisis, y Juncker consideró "exagerada" la reacción turca al dar por terminado el diálogo político. Pero ya la crisis había progresado demasiado, y Yilmaz llegó a decir que "la UE debe hacerse responsable de toda posible ulterioridad negativa" si abría conversaciones con Chipre. Una "ulterioridad negativa" que parece musicalizada con tambores de guerra.

112 1612

9801770

Otra vez se encresparon las aguas en Chipre

El líder turco chipriota consideró muerto el diálogo de paz en la isla

Por Graciela Iglesias
(Corresponsal en Europa)

ESTRASBURGO.- La crisis desatada por la omisión de Turquía en la lista de países que ingresarán en la Unión Europea se profundizó ayer, afectando seriamente el proceso de paz en Chipre.

El líder chipriota Rauf Denktaş, presidente de la República Turca del Norte de Chipre, reconocida sólo por el gobierno de Ankara, dijo que la decisión de la UE de ofrecer, en cambio, la admisión al gobierno de Nicosia significó el final del diálogo entre las dos comunidades de la dividida isla. "Las conversaciones entre las dos partes han muerto y en esas condiciones, una federación no puede estar más en la agenda", señaló.

Las Naciones Unidas trabajan desde hace años en la construcción de una política de mutua confianza entre las comunidades de origen turco y griego de la isla y en los últimos meses habían avanzado en la idea de crear una federación que tuviera en cuenta sus opuestos intereses.

Chipre se encuentra dividida en dos sectores desde 1974, cuando Tur-

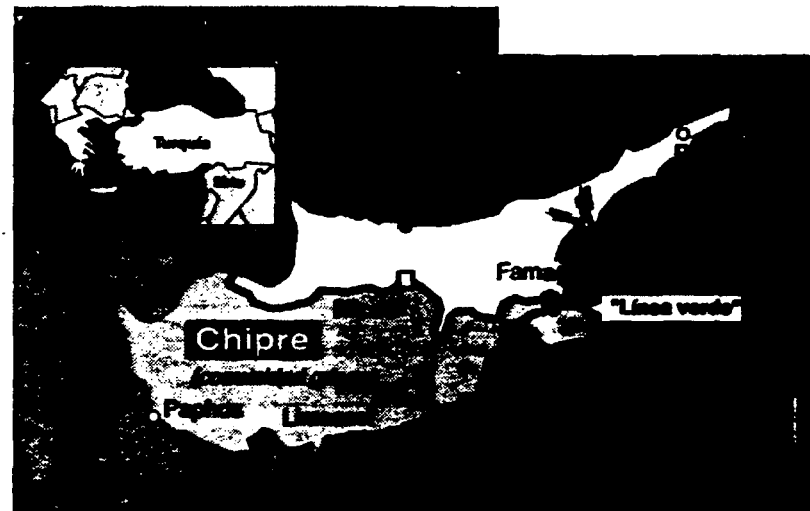
quía envió tropas para proteger a la minoría turca de un intento de golpe de Estado de la mayoría griega destinado a unificar la isla con Grecia, entonces regida por un gobierno militar. Desde entonces se vive allí en constante tensión y unos 30.000 soldados turcos se encuentran aún instalados en el norte del territorio.

En septiembre de 1993 cascos azules argentinos y británicos comenzaron a compartir operaciones de mantenimiento de paz y desde hace dos años las dos fuerzas se encuentran bajo comando argentino.

Sombra de otra invasión

A raíz de la presión de Grecia, que amenazó con "destruir la UE desde adentro" de no aceptarse la candidatura chipriota, los líderes europeos prometieron en 1994 invitar a las autoridades de Nicosia (que representan al 78 por ciento de la población) a tramitar su ingreso en la Unión.

Esa promesa se concretó este fin de semana, en Luxemburgo, cuando los líderes de los 15 países que actualmente constituyen la Unión entregaron formalmente la invitación a seis países, incluido Chipre, para entablar negociaciones en marzo próxi-



LA NACION / AFP

mo e invitaron a otros cinco Estados de la ex Cortina de Hierro a participar de una conferencia europea destinada a prepararlos para una más tardía integración.

Turquía, que es miembro de la NATO, del Consejo de Europa y aspira a formar parte de la UE desde 1963, fue al principio excluida de todas estas instancias a raíz de su mal récord en materia de derechos humanos. La delegación turca atribuyó la decisión, sin embargo, a una política "racista" destinada a mantener a Europa como una "fortaleza cristiana".

Rumores sobre un enfrentamiento bélico comenzaron a circular con insistencia al saberse que 18 aviones turcos realizaron el jueves pasado 52 vuelos dentro del espacio aéreo griego al norte del mar Egeo y al Este, sobre las islas Samos, Kos y Rodas.

Para evitar una confrontación mayor la UE buscó calmar a Ankara ofreciéndole sumarse a la lista de países que participarán de una segunda fase de adhesión, lo que puede tomar hasta 20 años con el resto de

Europa. Turquía respondió con el anuncio de la ruptura del diálogo político con la UE y su primer ministro, Mesut Yılmaz, instaló una sombra de duda sobre una segunda invasión al indicar que Ankara se prepara a integrar el sector turco de Chipre dentro de la soberanía de su país.

"Turquía se encuentra en una encrucijada", indicó el ex vicescanciller austriaco Erhard Busek. Por no ser suficientemente musulmana, los países islámicos la castigan, y en Luxemburgo le han dicho que no puede ser europea justamente por ser demasiado islámica. Por razones de seguridad, yo preferiría que Turquía estuviera de nuestro lado".

La misma idea parece haber pasado por otras cabezas: el primer ministro ruso, Viktor Chernomyrdin, voló ayer a Ankara para realizar la primera visita de Estado de un alto funcionario ruso a Turquía desde el colapso del comunismo. Basta decir que, en cuestiones políticas, las casualidades suelen ser escasas.

Turquía es el chico malo de la Alianza Atlántica

En respuesta al portazo en las narices que le dio la Unión Europea, Turquía volvió a amenazar con anexar el norte de Chipre.

"Ustedes se han puesto en una posición muy difícil", dijo el canciller.

Iba a ser una ocasión festiva, con la histórica incorporación de tres nuevos socios de Europa del Este a la alianza (Polonia, Hungría y la República Checa), pero en lugar de eso la cumbre de la OTAN en Bruselas se vio ensombrecida ayer por la incómoda situación originada por la decisión de la Unión Europea de seguir postergando la entrada en su seno de Turquía que, en represalia, ayer insistió en la posibilidad de anexar a su territorio la zona del norte de Chipre que controla, lo que puede desencadenar un enfrentamiento con Grecia. Ismail Cem, ministro de Exteriores turco, se lo dijo a la UE con todas las letras: "Ustedes se han puesto en una posición muy difícil", sostuvo, para luego amenazar con una "integración parcial" con el norte de Chipre, con "relaciones más estrechas en el terreno económico, militar y político". Mientras tanto, un anónimo funcionario turco de primer nivel amenazaba con la anexión lisa y llana, y el primer ministro griego Kostas Simitis contestaba diciendo que su país tomará "todas las disposiciones necesarias" si eso ocurre.

El fin de semana, la UE rechazó la incorporación de Turquía basándose en el bajo nivel de respeto a los derechos humanos en ese país, el trato a la minoría kurda y la corrupción. Al mismo tiempo, la UE dio luz verde a la entrada de Chipre, cuya parte norte está ocupada ilegalmente por fuerzas turcas desde 1974 para defender a la población de esa zona, de etnia turca. Entonces, el primer ministro Mesut Yilmaz reaccionó furiosamente, acusando a la UE de discriminación antimusulmana. Al mismo tiempo, la Cancillería turca entró en un paroxismo de actividad diplomática, con la firma de acuerdos económicos con Rusia y la afirmación de que Ankara quiere una relación estratégica con Estados Unidos. Por una casualidad, la crisis ocurre en las vísperas de la visita que Yilmaz realizará a Estados Unidos la semana próxima. Un funcionario es-

tadounidense dijo ayer que Washington favorecía una entrada de Turquía en la UE "a largo plazo", lo que Cem usó ayer para poder decir que "Bill Clinton está muy receptivo con nuestras aspiraciones en la UE". Y se quejó de que los líderes europeos de la cumbre de Luxemburgo del fin de semana habían ofrecido a Turquía "un boleto de tercera clase en el tren de la UE".

En la cumbre de la OTAN, no tardaron en sonar los campanillazos de alarma. Klaus Kinkel, ministro de Exteriores de Alemania, dijo que el estrechamiento de vínculos con el norte de Chipre anunciado por Cem "no sería un desarrollo agradable, si se produjera. Por interés común, la tensión entre Turquía y Grecia, que tiene proyección sobre Chipre, debe ser su-

perada". El premier griego Simitis dijo que la reacción turca había sido "acalorada e injustificada" y que "no se puede iniciar un proceso de cooperación, a sabiendas de que pronto se entrará en un callejón sin salida". También advirtió que Turquía no debe cumplir sus amenazas de anexar el norte de Chipre, donde vive la minoría turca de la isla y en que se encuentran unos 30.000 soldados turcos. Turquía, por su parte, se opone a que la UE negocie el ingreso de la isla exclusivamente con el gobierno greco-chipriota, reconocido por la ONU, y pide que en el trato participe también el gobierno de la secesionista República Turca del Norte de Chipre.

Cem buscó ayer disipar al menos parte del mal clima, afirmando que su país no boicotearía la



Ismail Cem señala el camino.

ampliación de la OTAN, aunque no puede afirmar qué posición tomará el Parlamento de Ankara, que debe ratificar esa ampliación. Pero después de que Turquía anunciara anteayer el "fin del diálogo" con la UE, los ánimos nacionalistas están recalentados: los diarios turcos hablan abiertamente de un "embargo" económico turco a la Unión; un miembro del gobierno dijo que algunos ministros están presionando en esa dirección y otro funcionario habló de la anexión del norte de Chipre a la provincia de Mersin.

Detrás de la crisis está, en efecto, la posibilidad de que los sectores islámicos fundamentalistas crezcan en Turquía. En ese caso, la OTAN podría encontrarse con que el enemigo estaba en sus propias filas.



Los cancilleres de Polonia, Hungría y la República Checa en la incorporación de sus países a la OTAN.

Iba a ser una ocasión festiva, pero el malhumor turco arruinó las cosas y Grecia hizo una advertencia.

712 / 712

16-16

9801770

1807771
TURQUIA ANKARA
18-83
29/12/83
11816
30162
301603
11899

SUS RELACIONES CON IRAK

MEJORA-IRAFI
TURQUIA MANTIENE RELACIONES A PESAR CRITICAS ISLANICAS

Por Dusan Lalic
Ankara, 11 de (EFT) - Turquía, Israel y Estados Unidos mantendrán las maniobras navales conjuntas del 5 al 9 de enero que adaptaron al calendario islámico, confirmó hoy, jueves, el Estado Mayor Turco.

El objetivo de estas maniobras en el Este del Mediterráneo es, según los generales turcos, "desarrollar un entrecamiento conjunto en mar y aire para operaciones de combate de las tres flotas".

Oficiales turcos de alto rango confirmaron hoy que Turquía participará en las maniobras con dos fragatas y dos helicópteros.

Los ejercicios militares, anunciados hace meses, han provocado reacciones críticas entre los países árabes, que han culminado en la cumbre que la Organización de la Conferencia Islámica (OCI) que se celebra actualmente en Teherán.

El presidente turco, Süleyman Demirel, intentó convencer al pasado septiembre a su colega egipcio, Hosni Mubarak, decidido opositor de las maniobras, de que estas estaban abiertas a la participación de otros países y no iban dirigidas contra nadie.

La OCI, durante su octava cumbre que se celebra en la capital iraní, ha reaccionado abiertamente contra Turquía, país miembro de esta organización, debido a sus duras relaciones con Israel.

Las relaciones entre Turquía e Israel se han intensificado desde hace unos años y culminaron en dos acuerdos militares en febrero y agosto de 1976.

El secretario general de la Liga Árabe y ex ministro egipcio de Asuntos Exteriores, Ismet Aboumadi, declaró al influente diario turco "Hurriyet" que los contactos turco-israelíes están repercutiendo negativamente en los de Ankara con los países árabes e islámicos en general.

Las relaciones de Turquía con el mundo Próximo son la gran baza estratégica de Ankara en sus negociaciones con la Unión Europea, ya que este país euroatlántico asegura que tiene dos cuerdas y advierte que, si la Unión Europea, contra sus grandes potencias tecnológicas y económicas al Este.

"Por qué cooperan ustedes con Israel? Por qué firman acuerdos militares? Por qué participan con tanta pompa al famoso ministro israelí de Exteriores Mordechai?", fueron algunas de las preguntas que formuló el ex ministro egipcio al periodista del rotativo "Hurriyet".

El columnista turco Bengiz Gapper, especialista en Oriente Próximo, caricaturizó la situación de Turquía en Teherán como la de un "pequeño país mediterráneo al lado de Israel y criticado por 14 países musulmanes", aunque se refiere a Turquía, el único país islámico de la OCIA, tiene 65 millones de habitantes.

Por su parte, el ministro israelí de Defensa, Isaac Mordechai, luego de pasado lunes a Turquía para tratar sobre los acuerdos de cooperación militar con otros oficiales turcos.

El diario egipcio de lengua inglesa "Arabian Daily News", un reconocido portavoz de opinión en los medios extranjeros, anunciaba hoy que Turquía e Israel mantendrán "conversaciones estratégicas" a alto nivel el próximo 27 de diciembre.

Durante la visita de Mordechai a Ankara, los funcionarios de

01-04

9801771

Irón y Turquía se han comprometido a producir conjuntamente misiles "Pony" de corto alcance de radio de acción para contrarrestar el armamento aéreo que habrían llegado los arsenales de Irón y Siria.

TURQUIA solicitó anteriormente que se entregara demanda de 100 misiles "Pony" de corto alcance de radio de acción, con el fin de contrarrestar la probable instalación de los cohetes rusos antiaéreos "S-100" en Irón.

Anteriormente, ambos países habían llegado a un acuerdo para producir conjuntamente misiles "Pony" II, un modelo más desarrollado del "Pony" I, con 150 kilómetros de alcance.

Con su aliado árabe Irón, Turquía es uno de los postores al proyecto ruso de producir 4.000 millones de dólares en producción de tanques, mientras Irón está interesado en mejorar los aviones F-4 estadounidenses fabricados en Turquía.

Una de las innovaciones principales de esos aparatos es la instalación de los "Pony" antiaéreo, que dan en sus objetivos con un margen de error de diez metros.

Medios especializados de Irón consideran que "Turquía es una mina" para la industria armamentística turca, y que hasta se podría pensar en rearmar de rifles automáticos M-3 a los 500.000 hombres de las fuerzas armadas turcas, el segundo ejército de la OTAN numéricamente. EFE

EE - 10/10/77

12/11/10-78/97

11/11/77

01041 12/22/77
MUN 000 10

ISRAEL TURQUÍA
VICEMINISTRO DE DEFENSA DE TURQUÍA VISITA ISRAEL

Jerusalén, 22 de (11/11). - El viceministro turco de Defensa, el general Tuncer Kilinich, efectúa una visita oficial de varios días a Israel con el objeto de estrechar los lazos estratégicos con este país, lo que crea suspiraciones en Siria, Egipto y Grecia, entre otras naciones de la cuenca mediterránea.

El viceministro turco, cuya visita tiene lugar mientras su país se encuentra en conflicto con la Unión Europea (UE), recorre hoy, lunes, industrias militares y bases del Ejército israelí.

Durante su estancia en Israel, Kilinich se entrevistará con el ministro de Defensa de este país, Isaac Mordejai, mientras el principal consejero de este, David Ivry, se encuentra en Ankara para asistir a una reunión que tiene por objeto estrechar la cooperación estratégica turco-israelí.

La prensa israelí señala que en la reunión de Ankara -que durará varios días y en la que por la parte turca participará el comandante jefe del Ejército, el general Isavir Bir-, ambas partes tratarán asuntos de interés común en materia de seguridad, entre ellos los intentos de Irán de desarrollar su capacidad nuclear y misiles de largo alcance.

Además, la prensa israelí recoge hoy declaraciones del ministro griego de Asuntos Exteriores, Theodoros Pangalos, que dijo que "no hay que fiarse de Turquía, que colaboró con Hitler, una de cuyas consecuencias fue que la mayoría de los judíos de Grecia fueron borrados del mapa, y siempre ha actuado sin principios".

El ministro griego, a cuyo país llegó ayer, domingo, el titular de Exteriores de Irán, Kamal Jazazi, para una visita calificada de "no oficial", hizo esa afirmación en una rueda de prensa que tuvo lugar en Atenas al término de una reunión de diputados israelíes y parlamentarios palestinos.

"No creo que la cooperación en materia de seguridad entre Israel y Turquía sea favorable para los israelíes ni para los países de la zona", dijo también Pangalos. EFE

00002

12/22/16-24/77

03

9801771

040000

R 000000 1-12-79 000000
000000

000000-000000

ANKARA DEFIENDE MANIOBRAS CON ISRAEL FRENTE CRITICAS VECINOS

Ankara, 29 dic (EFE).- Turquía reiteró hoy, lunes, que las maniobras militares que efectuara con Israel y EEUU dentro de unos días no apuntan contra terceros países, en alusión a los Estados islámicos, molestos por la cooperación de Ankara con Tel Aviv.

"Esta operación de rescate será en presencia de observadores de otros países y no está dirigida contra ningún Estado de la región", declaró el portavoz turco de Exteriores, Necati Utkan.

Afirmó que las maniobras, previstas para el 7 de enero en el Mediterráneo, son de naturaleza "humanitaria".

El ministerio de Asuntos Exteriores de Irán advirtió hoy que "el desarrollo de la cooperación militar entre Turquía y el régimen sionista, y notablemente las maniobras militares, agraven la tensión y pueden crear una crisis en la zona".

En respuesta a las protestas árabes e iraníes por los ejercicios militares, que ya fueron pospuestos en un par de ocasiones, Utkan indicó que Turquía tiene acuerdos militares con 28 países además de con Israel, ninguno de los cuales causó comentarios adversos.

Destacó que la mitad de los Estados con los que Turquía coopera militarmente son miembros de la Organización de la Conferencia Islámica, que en su reciente cumbre en Teherán reclamó a Turquía que rompa sus lazos con Israel.

Según el portavoz, se evaluará la participación de un observador de Jordania en los ejercicios militares. Egipto no ha solicitado estar

0t-da-wm/11

0t-da-wm/11

12/29/15-49797

04-04

9801771

| | |
|----------------|--|
| ° DOCUMENT | 01-02 |
| TITULO | TURQUIA: FRETOR MILITAR |
| PROCE | 578593 |
| FECHA DE P. C. | 181297 |
| VINCULACIONES | 118161 114881
107672 112131
68841 111631
11328
11612 |

080708

REPORT 17-12 00127
100 000 000

TURQUIA-ISLANICOS
NUEVA PURGA EN EJERCITO CON DESTITUCION OFICIALES ISLANICOS

Ankara, 12 dic (EFE).— Cincuenta y cinco oficiales islámicos del Ejército turco fueron destituidos hoy viernes en una nueva purga iniciada por el Alto Consejo militar (YAS) para neutralizar la progresión de los musulmanes en las instituciones.

En su segunda reunión de este año el YAS, presidido por el primer ministro, Nejat Bilgin, acordó la destitución de 50 oficiales, 35 de ellos islámicos.

La mayoría de los destituidos —dos de ellos, coronelas— estaban destinados en la Academia de Medicina Militar Gulnare, mientras que trece pertenecían a la Fuerza Aérea.

En la reunión del YAS celebrada en agosto pasado fueron expulsados del Ejército otros 74 oficiales.

En total, medio millar de oficiales islámicos han sido destituidos de las Fuerzas Armadas en los últimos dos años.

Según informes del Estado Mayor General, los musulmanes turcos se "infiltran" en el Ejército porque lo consideran el principal obstáculo en el camino hacia la creación de un Estado confesional.

Fueron las presiones del Ejército las que precipitaron en mayo pasado la caída del primer Gobierno islámico en Turquía. EFE

01/12/97

17/12/11-09/97

01-02

9801772

01 11440

EL COMITÉ DE LA UNIÓN ARABE
Y EL MUNDO ARABE

COMITÉ TURCO

SEPT. ESTADO MAYOR TURCO ADOPTA COOPERACION CONTRA TERRORISMO

El Cairo, 10 de (EFE). El jefe del Estado Mayor Turco, general Ismail Ilaci, aseguró hoy en El Cairo que Turquía y Egipto pueden cooperar en la lucha contra el terrorismo en la zona para mantener la estabilidad tanto en el Mediterráneo Oriental como en todo Oriente Medio.

En unas declaraciones ofrecidas tras su entrevista con el presidente egipcio, Hosni Mubarak, Ilaci resaltó "las fuertes relaciones históricas" que a su juicio tienen Egipto y Turquía lo que hace que "cada país entienda los puntos de vista del otro".

"Precisamente debido a esas fuertes relaciones, los dos países pueden cooperar en la lucha contra el terrorismo para mantener seguras y estables esas zonas", afirmó.

El Ejército turco suele efectuar incursiones periódicas, sobre todo en el norte de Irak en persecución de los kurdos turcos del partido de los Iransayones del Kurdistan (PKK), a quienes considera terroristas, y que desde 1984 se alzaron en armas con el objetivo de separarse de Turquía.

Egipto afronta desde 1972 una campaña de atentados y enfrentamientos por parte de los radicales armados de la "Yama Islamiya" (Asamblea Islámica), sobre todo, que pretenden derrocar el régimen e implantar uno de estricta obediencia islámica en el país y que ha costado desde entonces más de 1.500 muertos.

La visita del jefe de Estado Mayor Turco, que llegó el lunes a El Cairo, al frente de una amplia delegación militar de su país, coincide con un incremento de las críticas árabes a Turquía por sus relaciones militares con Israel en un momento en que no existe acuerdo en el proceso de paz arabe-israelí.

El general Ilaci no quiso profundizar los detalles de su entrevista con Mubarak, pero fuentes egipcias señalaron que el militar turco intentó tranquilizar los temores egipcios, y árabes, acerca de esa cooperación militar con Israel.

"Queremos explicarles con el resultado de mis conversaciones con las autoridades egipcias", señaló por último Ilaci. (FE)

000017101

17. 10. 1987

02-02

9801772

DOCUMENT 9801773
 TURQUIA: SITUACION EN EL KURDISTAN
 518 593
 261291
 11816
 201672
 501596
 25710
 11833

EA6754

U. P. 12-05 00010
 MUN EAB JCF

TURQUIA-IRAK

UNOS 20.000 SOLDADOS TURCOS VUELVEN A ENTRAR EN EL NORTE DE IRAK

Ankara, 5 de diciembre (EFE). - Unos 20.000 soldados turcos se han adentrado en el norte de Irak para una nueva operación contra la guerrilla kurda, revelaron hoy viernes fuentes militares de Turquía, país que ha lanzado en los últimos años varias ofensivas similares en esa región.

El principal objetivo de la operación, emprendida anoche, es la zona de Hakurki, donde el Partido de los Trabajadores del Kurdistan (PKK), rebeldes kurdos turcos, tiene bases, según las fuentes.

La incursión militar turca se produce en coordinación con el Partido Democrático del Kurdistan (PDK), de Masud Barzani, una de las principales organizaciones kurdas iraquíes, que participa con unos 8.000 combatientes en la ofensiva contra el PKK, agregaron los informantes.

Las fuentes precisaron que esta operación castrense es la mayor lanzada en la región montañosa del Kurdistan iraquí en una época tan próxima al invierno, estación en la que las extremas condiciones climáticas hacen muy difícil el acceso a la zona.

La última incursión de tropas turcas en el norte de Irak hasta ahora se produjo el pasado septiembre y Turquía mantiene desde entonces un destacamento de tropas en esa región.

Cuatro meses antes, en mayo, el Ejército turco había cruzado otra vez la frontera para ayudar al PDK en su lucha contra el PKK, pero sus tropas retornaron a su país a finales de julio.

El Kurdistan iraquí se haya fuera del control del gobierno de Bagdad desde que en 1991 EE.UU., el Reino Unido y Francia declararon esa región "zona segura" para los rebeldes kurdos que se alzaron contra el régimen de Sadam Husein tras la derrota de éste en la Guerra del Golfo.

El PDK y otra de las principales agrupaciones kurdas iraquíes, la Unión Patriótica del Kurdistan (UPK), de Yalal Talabani, se disputan desde entonces el control de la zona, en la que también estableció campamentos el PKK como base de sus operaciones en Turquía.

Unos 20.000 personas han muerto en Turquía en la lucha desatada desde que el PKK se alzó en armas en 1984 por la autodeterminación de las zonas del este del país en las que residen los doce millones de kurdos turcos. EFE

OT con

17/05/17-03/87

61-03

9801773

SECRET

UFGA 12 17 00142
MMI 001 102

TURQUIA KURMAN

102 SUEDOS MUERTOS EN OPERACION MILITAR TURCA NORTE IRAK

Ankara, 17 dic (AFP). La ultima operacion militar turca contra bases del Partido de los Trabajadores de Kurdistan (PKK) en el norte de Irak causo la muerte de 102 rebeldes, informo hoy miercoles un comunicado del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas turcas.

La fuente precisó que dicha operacion, iniciada el primero de diciembre, ya ha concluido y en ella participaron unos 20.000 soldados turcos.

El comunicado señaia que fueron encontrados y destruidos 171 depósitos del PKK con 807 toneladas de alimentos y que fueron decomisados morteros, obuses, cohetes RPD 7 y 580 fusiles automáticos de tipo "Kalashnikov".

El PKK se hizo en armas en 1984 por la independencia de unos diez millones de kurdos que viven en Turquía y más de 30.000 personas han muerto desde entonces en la guerra no declarada entre los rebeldes y las fuerzas de seguridad turcas. LIT

BT 001/102/177

12/17/00 05/77

09838

U PDXBT 12-26 00220
EXQ MUN ICX

TURQUIA-KURDOS
AVIONES TURCOS BOMBARDEAN KURDOS REBELDES EN NORTE DE IRAQ

Ankara, 26 dic (EFE).- La aviación turca, en un nuevo intento de arrinconar a los rebeldes kurdos, bombardea hoy viernes sus rutas de escape en el norte de Irak, informó la agencia turca Anatolia.

Tras una nueva incursión del Ejército de Turquía en territorio de Irak, que terminó el pasado día 17, los oficiales turcos detectaron que la guerrilla kurda se estaba reagrupando en las montañas Gabar y Cudi, cercanas a la frontera turco-iraquí.

Anatolia aseguró que los nuevos ataques aéreos comenzaron ayer y que los rebeldes que han logrado escapar se dirigen hacia los campos de Firbela, Alagoze y Sinath, junto a la frontera.

Según la versión oficial, las tropas turcas mataron a 182 kurdos en la operación militar de este mes, la número 57 llevada a cabo en el norte de Irak, en la que participaron unos 20.000 soldados.

El Partido de los Trabajadores del Kurdistan (PKK) se alzó en armas en 1984 para luchar por la autodeterminación de los doce millones de kurdos que viven en Turquía, y desde entonces han muerto unas 30.000 personas en una guerra no declarada entre el PKK y las fuerzas de seguridad turcas.

Los principales campamentos del PKK están en el norte de Irak, y desde allí los kurdos rebeldes preparan y efectúan sus ataques a los puestos militares y civiles en territorio turco. EFE

dt/om/ja/mar/ik

12/26/11-07/97

03-03

3801773

0P2597

R FOXB 12-03 00114
MUN ENO 10X

EMIRATOS-TURQUIA

DEMIREL QUIERE IMPULSAR RELACIONES ECONOMICAS EN EL GOLFO

Dubai, 3 dic (EFE).- El presidente de Turquía, Suleymán Demirel, comenzó hoy, miércoles, una visita de dos días a Emiratos Arabes Unidos, para promover las relaciones económicas.

La visita del presidente turco, que llegó a Abu Dhabi desde Omán, acompañado de varios ministros del área económica y una importante delegación empresarial de su país, se enmarca en una gira por varios países del golfo Pérsico para analizar las posibilidades de inversión.

A su llegada al aeropuerto de la capital de los EAU, Demirel fue recibido por el Jefe de Estado, emir Zayed bin Sultán al Nahayan, con quien comenzó las reuniones de trabajo. EFE

ad/ei/jff

12/03/10-02/97

| | |
|--------------|---|
| Nº DOCUMENTO | 9801774 |
| TÍTULO | TURQUIA: 12 ATE DEMIREL |
| FECHA | 578593 |
| AL. COLA | 031294
118161 111461
504612 113991
504512
118163
11161 |

VISITA EMIRATOS ARABES

01-01

9801774

| | |
|--------------|--|
| Nº DOCUMENTO | 9801775 |
| TITULO | SITUACION DE LA CRISIS ENDE BURUNDI Y TANZANIA |
| PROCESO | 20361 |
| FECHA | 31/12/97 |
| VINCULO | 11816 - 11164 |
| | 307483 - 11163 |
| | 501668 |
| | 11823 |
| | 11400 |

DL 2008

98017751

BURUNDI/TANZANIA: UPDATE ON THE LATEST DEVELOPMENTS REGARDING CONTINUED TENSION

While the stalemate in the negotiation process in Burundi continues, tension between Burundi and Tanzania is escalating, amidst reports of increasing weapons purchases on both sides and concerns about possible conflict between the two states. Given the already volatile situation in the Great Lakes region, conflict between the two states would prolong any solution to the crisis in this region.

This tension again manifest at the OAU Central Organ meeting in November 1997 in Addis Ababa:

- The Tanzanian Minister for Foreign Affairs, Jakaya KIKWETE reacted angrily to Burundi's accusations of armed aggression against it and the alleged support of Tanzania to Burundian armed groups. KIKWETE accused Burundi of deliberately diverting the attention of the international community from Burundi's internal problems to focus on the so-called strained relations between the two countries. He described Burundi's motivation as an attempt to buy time to build up its military capacity and to delay matters until the mandate of the Frodebu government expires in July 1998. KIKWETE believes the BUYOYA government will then probably claim legality, being the authority in place.
- The Tanzanian delegation did not refer to Burundi's call for a neutral international commission to the mutual border problem between the two states. However, KIKWETE said that the UNHCR made a spot investigation in May 1997 into accusations that Tanzania was training and arming Burundi refugees and was

RESTRICTED

04-04

9801775

RESTRICTED

convinced that the allegations were false. This issue was discussed between Aldo AJELLO (EU Special Representative for the Great Lakes) and KIKWETE on 26 November 1997. During these discussions KIKWETE stated that Tanzanian President MKAPA had instructed him (KIKWETE) to communicate to the UN that Tanzania would not accept a UN fact-finding mission to investigate the Burundi government allegations. According to KIKWETE, the Tanzanian government could not accept the mission on principle, because it pandered to the Burundi government's attempts to shift attention from its internal problems to a fictitious Burundi/Tanzania problem.

Although Burundi requested the lifting of the regional economic sanctions imposed shortly after the Burundi coup in 1996, KIKWETE did not refer to this issue. However, in its final communiqués, the Central Organ asked the countries of the region to continuously assess the impact of the sanctions against Burundi.

A further indication of the tension between the states came on 21 November 1997, when the Burundi government accused Tanzania of expelling its only "envoy", Claver MAREGEYA. However, the Tanzanian Department of Foreign Affairs said that MAREGEYA had no diplomatic status. Tanzania believes that since the Burundi coup, the Burundi embassy in Dar-es-Salaam has had no recognized diplomat and that the Great Lakes region had opted to freeze diplomatic relations with the country.

This situation is aggravated by international aid agencies expressing concern at the rounding up of nearly 20 000 Burundi citizens in the Tanzania border regions of Kigoma and Kagera in recent months, amid government denials of any deliberate operation aimed at expelling Burundians from Tanzania. The Tanzanian government described its actions as "military surveillance" in the border regions for "security reasons" following hostilities and exchanges of sporadic gunfire between the armed forces of Tanzania and Burundi.

RESTRICTED

09

9801775

RESTRICTED

REMARK: A senior Tanzanian official announced in early December 1997 that Tanzania was considering organizing a regional meeting for early January 1998 as a follow-up to the Dar-es-Salaam meeting in September 1997, when six African presidents decided to maintain their economic and transport embargo against Burundi. A private delegation of Ugandan parliamentarians was scheduled to fly to Burundi on 1 December 1997 for an on-the-spot assessment and then report their findings to the Great Lakes region and Mwalimu NYERERE. This probably relates to a decision at the September 1997 meeting, when President MUSEVENI was requested to convey the feelings of the meeting to BUYOYA.

COMMENT

The tension contributes to the stalemate in the Burundi negotiation process as the negotiation role of former Tanzanian President Julius NYERERE is undermined by Burundi's position. The latter is convinced that Tanzania is preparing for an attack on its territory. This perception, combined with the Burundi government's doubts as to Mwalimu NYERERE/Tanzania's objectivity in the negotiation process, makes it doubtful that any progress will be made in solving the crisis. Burundi is also convinced that Tanzania is one of the hardliners in preventing the lifting of the sanctions against the country.

According to the Tanzanians, negotiations will be tantamount to suicide for the minority Tutsi in Burundi, and the BUYOYA government, therefore, focuses all attention on the tension between Burundi and Tanzania in an attempt to delay the process. For its part, the Tanzanian government underplays the tension between the two states. It is doubtful that Tanzania is actually planning to invade Burundi, despite President MKAPA's vow to defend Tanzanian territorial integrity. Burundi does not pose a real military threat to Tanzania and the Tanzanian People's Defense Force (TPDF) will be able to drive the Burundi Army back. Intensified armed skirmishes/incidents between the two countries would, however, impact negatively on attempts to stabilize the Great Lakes region. As Tanzania is a member of the SADC, it could force member states to become involved in the crisis. Zimbabwe's President MUGABE has reportedly promised support to the Tanzanian government should war break out between the two countries.

RESTRICTED

03

9801775

7/7

RESTRICTED

The most likely scenario in the short term is a continuation of the status quo where tension between the two states remains, without developing into a full-scale conflict. Other regional role players such as Uganda will probably continue efforts to resolve the stalemate in the negotiations, providing a climate conducive to progress. However, there is concern that both rebel groups outside the country, and internal opposition, will attempt to disrupt any progress in this regard. Should Burundi rebel groups exploit the tension by operations against Burundi from inside Tanzania, it could provoke military action and lead to full-scale military conflict. This would undermine any solution to the Burundi crisis.

RESTRICTED

04-04

9801775

SECRET

97/026

30 October 1997

RESEARCH PAPER: NORTH KOREA: A ROUND UP OF EVENTS IN SEPTEMBER 1997

Attached is Report Number 97/1280

| | |
|--------------|----------|
| Nº DOCUMENTO | 9801776 |
| TITULO | CORONA |
| PROCESADO | 524592 |
| FECHA | 30/10/97 |
| VINCULADO | 11816/ |
| | 507487 |
| | 507488 |
| | 65890 |
| | 66224 |

NORTE: SITUACION GENERAL AL
20 DE SEPTIEMBRE
DE 1997

11819/ 11163/
11888/ 11399/
11165/
11164/
55432

SECRET

CI-07

9801776

RESEARCH PAPER: NORTH KOREA: A ROUND UP OF EVENTS IN
SEPTEMBER 1997

SUMMARY

1. Euratom has joined KEDO.
2. Further four-party preparatory talks made no progress.
3. Further grain shortfalls were predicted. Aid continued.
4. Talks with Japan agreed home visits by Japanese wives.
5. Kim Chong-il was put forward as Party general secretary.
6. Founding day was celebrated and construction projects initiated for the 50th anniversary in 1998.

AGREED FRAMEWORK

1. Negotiations between the European Commission and KEDO (Korean Peninsula Energy Development Organization) on the terms and conditions of accession of Euratom to KEDO have been finalized. The EU became a member of KEDO with representation on the executive board with effect from 19 September, joining South Korea, the US and Japan. The EU will contribute 15 mecu every year for five years starting in 1996. Amendment of the original KEDO agreement will give other international and regional organizations eligibility for KEDO membership. The KEDO spokesman noted that South Korea's veto power within the board would be unchanged, a point stressed by the South Koreans during the prolonged negotiations. He also expressed the hope that the EU's membership would boost KEDO's financial capability and image in the international community.
2. According to the South Korean press, the Director-General of the International Atomic Energy Agency (IAEA) told a meeting of its board of directors- that containment of spent fuel rods from the reactor shut down under the terms of the framework agreement is almost complete. The report noted that IAEA and North Korean officials would meet soon to discuss safeguards compliance.
3. South Korea's press also cited North Korean reports which indicated that the Kumho area where the reactor will be built is now administratively separate from Sinpo city where KEDO has its offices, and has been placed under the direct control of South Hwanghae Province as a special administrative district. This could be a move towards developing the Kumho area as a special economic zone. In view of the large numbers of people who will work there over the eight or more years of the project, and the vast amounts of money involved in terms of North Korea's economy, this could present an opportunity not to be missed.

FOUR-PARTY TALKS

SECRET

9801776

02

4. North Korea's decision to postpone missile talks with the Americans last month, following the defection to the US of North Korea's Ambassador to Egypt, caused speculation on whether they would attend the scheduled second preparatory meeting on four-way talks (North and South Korea, China and the US). The American delegate met his opposite number, Vice-Minister Kim Kye-kwan, in Peking, where they agreed that the defection and the four-way talks were separate issues and that a further bilateral meeting in New York would be followed by four-way talks. North Korea said the Americans agreed to take measures to surmount the newly-created obstacles. A State Department spokesman described the measures: the US would make a survey of financial claims as a start on unfreezing North Korean assets in the US (not large, but an important point to the North Koreans), and would, for the first time, send official experts to assess food needs and aid monitoring. A new date for missile talks is being considered. Working-level talks are to continue.

5. The North Korean press emphasized the bilateral dialogue, while the South Korean press commented with some feeling that the North Koreans had done well out of the defection, and that the effect of the whole initiative so far was to advance North Korea-US dialogue over inter-Korean relations.

6. The four-way meeting opened the day after the outcome of North Korea-US bilateral discussion had been announced. There was no progress and the meeting broke up on the second day. The North Koreans stuck to their initial insistence that US troop withdrawal from the South and North Korea-US discussion of a peace agreement form specific agenda items. They also introduced another issue, on banning the introduction of weapons from outside into the Korean peninsula. As the North Koreans must have expected, none of this was accepted by South Korea or the US. Food aid too remained an issue: the North Koreans want promises of large-scale aid to precede talks, and South Korea and the US are equally determined that talks will decide official aid (both have already donated humanitarian aid). China continued to advocate patience and reason on all sides. No further talks were agreed. An American spokesman said the US would await indications from North Korea that they were willing to reach agreement, while a North Korean spokesman suggested that promises of food would induce flexibility. The South Korean Unification Minister called on the North to change and work together, as time is not on the side of North Korea.

7. North Korea's purpose in finally accepting four-way talks was largely defensive: to avoid deterring aid donors and blighting the growing network of North Korea-US contacts but without getting drawn into significant interKorean dialogue, at least until after South Korea's forthcoming elections. This promises to be a lengthy and frustrating process. In the meantime, current aid together with the rice harvest will provide for immediate food needs, but only for a time.

SECRET

03

9801776

NORTH KOREA/SOUTH KOREA AND FOOD

8. Estimates of North Korea's grain harvest suggest that the amount could be less even than last year, far short of assessed needs. Aid continued to arrive from various sources, including South Korea's Red Cross. This is being distributed and more has been promised. As ever, there were doubts about the transparency of distribution and rumours of diversion to military use. Yet again assessments of the extent of the disaster varied widely. Visiting aid officials reported huge numbers of deaths directly attributed to starvation. One estimate put the number of dead at half a million to as many as two million. But others thought that these figures were greatly exaggerated. North Korean officials themselves, according to foreign press accounts, tended to support the more pessimistic viewpoint, although North Korea's press, echoed by aid workers, praised the efforts of the people to overcome successive disasters. Senior officials of the UN FAO (Food and Agricultural Organisation) and UNDP (UN Development Programme) visited and further UNDP aid in addition to existing programmes was offered to help fund agricultural rehabilitation.

9. A Japanese newspaper claimed to have been told by North Korean agriculture officials that a decision had been taken to reform (although according to reporters they avoided using the word 'reform') agricultural policy by correcting misguided interpretations of Kim Il-sung's instructions, which had resulted in planting of unsuitable crops. Farming policy would in future be coordinated with the opinions of local farmers. The area of independently managed land was said to have been increased. This is in line with previous accounts of changes in agricultural practice towards smaller workteams with more devolved control.

10. A shooting incident in the demilitarized zone on 9 September resulted in the death of a North Korean soldier. The South Korean Defence Ministry said that he was seen approaching a guardpost in the South side and had been shot in self-defence. The UN Command met North Korean army officials to arrange early repatriation of the dead soldier before the harvest festival on 16 September, in response to North Korea's request. Press reports said that ways to reduce the risk of similar incidents were also discussed. This was not a major incident and there was no suggestion that the incursion was other than a mistake, but it was the first death in a border incident since a submarine ran ashore last year.

11. Some other contacts were happier. South Korea has announced its intention of actively supporting the admission of North Korea into the IMF and World Bank, on the grounds that North Korea needs outside help for economic development. North Korea has shown interest on several occasions in previous years, but so far any move was held back by opposition from other members; usually South Korea. An IMF team visited North Korea to assess their suitability to join. Other financial institutions have also set up contacts. The Asian Development Bank is thought to be coordinating a plan

SECRET

04

9801776

for an international fund, partly financed by South Korean institutions, to promote manufacturing investment in North Korea. And behind the scenes direct inter-Korean economic cooperation continued to grow.

12. Academics from North, South and abroad took part in a jointly-sponsored forum on reunification held in Peking. Several of the delegates had taken part in the discussions and joint committees set up in the early 1990s under the North-South non-aggression agreement. According to the South Korean press account, both sides urged that common ground for reunification must be sought. There was agreement that North and South had to cooperate to go beyond the interests of the four powers around the Korean peninsula, and must make Korean issues their own in order to "survive the power struggle between these powers". Some common ground might also be afforded by the new guidelines on Japan-US cooperation in the event of regional incidents: North Korea loudly condemned the arrangement as a move towards regional hegemony by both participants, and South Korea's press noted that the "primary subject of these guidelines" could not be just an unconcerned third party.

ABROAD

13. Just before the second 4-way preparatory meeting North Korean radio broadcast a talk calling on the Americans to cease their hostile policy towards North Korea and honour their commitments under the framework agreement, and, as a party directly responsible for the division of Korea, to assume their proper obligation towards ensuring peace by accepting that the Korean issue could not be resolved only between North and South; war or peaceful reunification was placed squarely on a US decision to correct their Korea policy. The broadcast noted that Kim Chong-il said that normalization of relations was the wish of North Korea, and it was not their intention to regard the US "as a long-standing enemy of 100 years". This was broadcast in Korean for a domestic audience. The message is only partly for the US. It could also represent a start on presenting the Americans to the North Korean in the street as possible friends or at least not enemies; but as equals, on North Korea's terms. South Korea's press said that North Korea had invited President Carter to visit, suggesting high-level efforts to promote bilateral relations.

14. This is not to say that criticism has been abandoned or even confined to outside broadcasts. Kim Chong-il's warning about the unchanging nature of imperialism and the need for unceasing vigilance has been widely canvassed. Other usual targets like military exercises and US arms sales to South Korea, now joined by US policy on landmines, have been well aired. The new approach is perhaps more a policy adjustment than a change of heart.

15. Moves to improve relations with Japan made progress. The newly established North Korea-Japan Red Cross liaison committee met in Peking to discuss home visits by Japanese wives living in North Korea and reached agreement on the

SECRET

arrangements. Visiting Japanese politicians met some of the wives in Pyongyang. Other Japanese visitors discussed agricultural cooperation and aid by local groups. Japan's Prime Minister said that a better-than-before atmosphere is developing. The Japanese press said that Japan would respond to aid appeals through international agencies.

16. However the improvement in atmosphere has still some way to go. The home visits might not be straightforward, not least because both sides must be apprehensive that once out, some of the visitors might not want to return. Kidnap allegations have not been laid to rest. And Japan's press reported claims that American satellite photographs had for the first time revealed a Nodong missile deployed at a North Korean military site.

17. North Korea's message of greetings to the Chinese Party congress said the CCP (Chinese Communist Party) had achieved stability and unity under the leadership of Jiang Zemin and is working to accelerate modernization and complete reunification. There were also congratulations on the outcome of the congress. According to Xinhua the head of the Korean Workers' Party International Department, meeting a visiting CCP delegation, expressed congratulations for Jiang Zemin and hoped that the Chinese people would make still greater achievements in socialist construction. Kim Chong-il's national day greetings to Jiang Zemin praised China's achievements in building a modernized socialist power and wished him success in implementing the resolutions of the CCP congress.

18. South Korean press reports of an investment promotion visit to Japan by North Korean external economic affairs officials suggests that North Korea too has introduced some reform along the lines implemented by China in the 1980s. The North Koreans were said to have told businessmen that North Koreans are now allowed to conduct some private business in the SEZ (Special Economic Zone), and that an independent accounting system has been introduced for state-run enterprises so that they can become self-supporting units.

HOME

19. The three-year mourning period ended in July, and Kim Chong-il took a step towards Party leadership. On 21 September a meeting of the Party committee of South Pyongan Province adopted a letter commending Kim Chong-il, as leader for more than 30 years of the overall work of Party, state and army, as the Party general secretary. Army representatives followed suit, and so did Party committees throughout the country.

20. There is still no indication of the next step. Perhaps this process of public affirmation will simply be followed by an announcement of his appointment. More probably, the Central Committee will meet to endorse the local recommendations. A full Party congress seems less likely, if nothing else for reasons of saving time and money. However

SECRET

06

9801776

SECRET

dissolution of the current Central Committee followed by election of a new body is long overdue. According to the Party constitution a congress should be held every five years, and the sixth and latest was held in 1980. The congress is also an occasion for announcing new policies and assessing the old; but Kim Chong-il has committed himself to his father's existing plans, and North Korea's current circumstances must defy favourable comment.

21. This approach of canvassing popular approval for Kim as Party leader could well succeed. Celebrations of his long-standing leadership role had already been instituted, and he has been widely known and accepted as successor for many years. There is little evidence of any challenge to his leadership nor any reason to doubt that the North Korean people are well prepared to see Kim take on his father's role. While he is still presented as the loyal guardian and interpreter of his father's every intention, already phrases like "the leader of the preceding era" are creeping in, and Kim Il-sung, although still President and Great Leader, is starting to recede into the past. Nor need his intentions bind his son too closely, although change is unlikely to be explicit and will probably instead be represented as corrected interpretation. Already we have seen discreet change, for example in farming-practices.

22. The anniversary of North Korea's founding on 9 September was celebrated with meetings, banquets and speeches, and was also the occasion of the introduction of the Chuche Calendar decided on the third anniversary of Kim's death in July. This will be used concurrently with the Christian calendar, but there will be a dispensation for foreigners. These events were accompanied by the natural phenomena which routinely mark such occasions in North Korea.

23. Already North Korea is preparing for the 50th founding anniversary in 1998. A rally attended by top leaders launched a huge construction scheme, ordered by Kim Chong-il, to turn Pyongyang into a modern city. A new street will be built, with bridges and tunnels, and there will be new housing and dental and medical hospitals. The dental hospital is directly linked to teachings by Kim Il-sung. After visiting a dental appliance factory in 1993 Kim had grasped the need for false teeth throughout the country, and had taken action accordingly.

ENDS

SECRET

04-04

9801776

SECRET

97/027

17 November 1997

RESEARCH PAPER: A ROUND UP OF EVENTS IN NORTH KOREA: OCTOBER 1997

Attached is Report Number 97/1353

| | |
|--------------|-----------|
| Nº DOCUMENTO | 9801777 |
| TITULO | COR-4 DEL |
| PROCES | 524592 |
| FECH | 171197 |
| | 11816 |
| | 501484 |
| | 501488 |
| | 65890 |
| | 66224 |

NOTE: SIT. GENERAL A2 26/10/97

11819 55432
11895 11399
11164
11164
11163

SECRET
01-07

9801777

RESEARCH PAPER: A ROUND UP OF EVENTS IN NORTH KOREA:
OCTOBER 1997

SUMMARY

1. A reactor site incident was resolved and work resumed
2. For the moment, food needs are being met. Food aid continued and more was promised. Japan joined in. Transparency of distribution was seen as unsatisfactory. Medical supplies too are in short supply.
3. Two South Korean farmers ended up in North Korea but were soon returned.
4. North/South economic cooperation continued.
5. Relations with Japan are looking up.
6. North Korea and Russia agreed on debt repayment.
7. Kim Chong-il was elected Party general secretary.

AGREED FRAMEWORK

1. Work at the reactor construction site was disrupted for a few days in early October by the kind of misunderstanding inevitable in the early stages of cooperation, in view of the culture gap which has grown between Koreans from North and South. North Korean officials found a torn newspaper containing a picture of Kim Chong-il in a wastepaper bin used by South Korean workers. The North Koreans demanded an apology which was refused on the grounds that the South Koreans were only doing as they would at home. North Korean and KEDO (Korean Peninsula Energy Development Organization) officials soon reached agreement and work was resumed. Soon afterwards site survey teams arrived as planned.
2. So far discussion, sometimes prolonged, has resolved problems as they arise. Developing a habit of cooperation and mutual understanding is an important purpose of the overall project from the point of view of the KEDO participants, especially South Korea. In the meantime, according to press reports the South Koreans have made it clear that the North Koreans would have to meet the costs of any such delays.
3. Ongoing discussion on project funding was also reported by South Korea's press which noted with some dismay the increasing assessed costs. South Korea had agreed at the outset to pick up the major share in return for the lead role in construction. A smaller amount will be met by Japan. The American contribution is earmarked for KEDO running costs including heavy oil purchases, while new money from the Economic Union (EU), now also a board member, is intended for nuclear safety and overall running costs.

NORTH KOREA/SOUTH KOREA AND FOOD

4. Food aid continued to arrive from various sources, which again included the South Korean Red Cross. Following successful bilateral discussions, the Japanese government

SECRET

9801777

SECRET

approved a big donation of food aid through UN agencies and the Red Cross which will buy surplus Japanese rice to be sent to North Korea. The Americans for the first time sent a government assessment team, from the US Agency for International Aid, in accordance with North Korea-US discussion arising out of the defection of North Korea's Ambassador to Egypt. South Korea's press expects this move to result eventually in large-scale American aid. But there was widespread dissatisfaction with transparency of distribution, exacerbated by reports of half-burnt labels from food aid tins recently found in a dark corner of the North Korean submarine grounded last year on a South Korean beach. The labels had apparently been missed in all earlier inspections.

5. Aid agency reports found that immediate food needs had for the moment been met by food donations together with the current grain harvest, but all were agreed that the problem had only been postponed. And increasingly aid workers and other visitors noted that medicines and medical equipment were also in alarmingly short supply.

6. As usual the North Koreans made every effort to help themselves. Workers joined farmers to get the harvest in and distribution is thought to have started early. Kim Chong-il visited a new cattle ranch built by soldiers as part of the current drive to Make Meat from Grass, and gave instructions for more units for milk and beef production. According to the South Korean press, for the first time individual North Korean farmers will be allowed to get loans from the International Fund for Agricultural development, one of the agencies involved in improving agriculture in North Korea. Around 23 October, the day of land and environmental protection, working people turned out to plant trees, repair roads and work on river projects. A national immunization day was held on 20 October. At the opening ceremony, attended by WHO and UNICEF officials, the Minister of Public Health thanked the WHO for sending experts, equipment and polio vaccine.

7. Another incident in the Demilitarized Zone was again quickly resolved, after initial confusion. On 17 October two South Korean farmers were taken into custody by North Korean soldiers. The report by the UN Command (UNC) said the farmers had been kidnapped and the incident was being seen as a violation, while the North Koreans insisted they had trespassed on North Korean territory. Four days later the farmers were back home, and a UNC press release explained that they had admitted accidentally crossing the line while gathering acorns.

8. Between North and South it was business as usual on all fronts. North Korea described a policy statement by President Kim Yong-sam as the "last scream of a dying corpse". But economic cooperation moved to new ground when the first-ever fisheries joint venture and the first joint venture in Pyongyang were agreed. Agreement was also reached on civilian overflights, and press reports claimed that agreement is near on a direct car ferry service linking South

SECRET

9801777

SECRET

Korea with the Najin-Sonbong special zone and through it to China. South Korea's official trade body reported in detail on a North Korean investment presentation in Hong Kong. Press reports said that the chairman of Daewoo had visited North Korea, possibly, although this was denied, carrying messages about reuniting separated families.

9. Meanwhile North and South continued to reinforce military capability while denouncing the arms buildup on the other side. North Korea criticized American reinforcement and the American provenance of new South Korean weapons. They denounced an annual South Korean-US military exercise which started in October as the largest ever, expressing particular outrage at the arrival at Pusan of a "monster of the sea", the American aircraft carrier Independence. They warned that military drill could develop unpredictably into real war, and that to defend security "we will not rule out....war against the aggressors".

FOUR-WAY TALKS

10. According to the South Korean press, a North Korean UN diplomat approached the Americans about informal discussion on resuming last month's four-way preliminary meeting. Reports were optimistic, claiming flexibility on the North Korean side. North Koreans back home were said to have impressed on visiting US Congressman Hall, who met Foreign Minister Kim Yong-nam and Vice-Minister Kim Kye-kwan who led his side in the four-way meeting, that North Korea has accepted the talks but fears that during them food aid would be used as a political weapon. There were presumably further but undisclosed opportunities for discussion when Vice-Minister Chen Jian, who led the Chinese side, visited North Korea for the anniversary of China's entry into the Korean War.

ABROAD

11. Shortly before the start of the joint military exercise, the US announced a humanitarian aid donation to provide medical supplies through UNICEF. At much the same time the USAID representative arrived, and also an American team to take part in the third joint search this year for American war dead. They were accompanied by family members of missing soldiers, and according to South Korean press reports the North Koreans for the first time did not issue a denial when asked about American soldiers thought to have defected during the war.

12. North Korea's relationship with Japan is likewise double-sided. The North Koreans continued to denounce the recently revised US-Japan guidelines for military cooperation, while at the same time both sides hailed progress in bilateral relations. Agreement on forthcoming home visits by some Japanese wives of North Koreans was followed by Japan's decision to donate aid for the first time in well over a year. A North Korean spokesman noted this humanitarian measure and said that ties with Japan were "on good terms". A delegation from Japan's coalition government

SECRET

04

9801777

SECRET

is to visit North Korea.

13. The North Korea-Russia joint intergovernment Committee for Trade, Economic, Scientific and Technical Cooperation achieved an agreement in principle to resolve the long outstanding problem of North Korea's debt to Russia. This could have much wider importance for North Korea. An indication that North Korea at last accepts debt liabilities could do much to restore North Korea's long-lost financial credibility. A changed perception by potential partners could improve North Korea's credit-rating and boost foreign trade relations. The Russians said both sides were satisfied, and talks would continue. Chairman of the State Commission for External Economic Relations Yi Song-tae, who has taken over from Vice-Premier Hong Song-nam as chairman of the North Korean side, also signed agreements on cooperation in agriculture.

14. Vice-Chairman of the Commission for External Economic Affairs Kim Mun-song made a pitch for foreign investment at the East Asian meeting of the World Economic Forum held in Hong Kong. Kim spoke along the lines of his investment promotion visit to London two years ago. North Korea, he said, speaking in English throughout, is a safe haven for investors, a strike-free zone with no criminals, offering a quality workforce and political stability, although suffering temporary economic problems. He described recent legislation and double taxation arrangements aimed at improving the investment climate. He said that by the end of last year 304 joint ventures were operating in North Korea with a total investment of US dollars (USD) 333 million, with much more on the way. He praised China's success but said North Korea had its own conditions to consider. At the same time South Korea's press reported the visit of an EU Chamber of Commerce delegation to North Korea, on what was described as active pursuit of investment opportunities.

HOME

15. On 8 October a broadcast special message from the Party and its Central Military Commission announced that Kim Chong-il had been unanimously elected by people and Party as general secretary of the Party, following the decision of meetings of provincial and other Party committees. There was no formal inauguration and no further ceremony, no Party congress nor even a meeting of the Central Committee. This direct action at once saved time and trouble and avoided the need to present explicit new policies which may not yet be finalized and to dissect in public the success of past ones.

16. At home the well-prepared North Korean people danced in the streets. There were welcoming meetings and speeches throughout the land, and signs and wonders greeted the new leader. Reaction from outside was more low-key. South Korea gave the appointment a cautious welcome, expressing the hope that North Korea would play a constructive role in creating a peace mechanism and improving inter-Korean relations. Japanese reaction was similar. Neither expected significant change as a direct result of the appointment. The US State

SECRET

OS

3801777

Department made an announcement which was reported by North Korean radio, which added a message from an American diplomat saying that the purpose of the announcement was to welcome the appointment and express American hopes for new improvements in bilateral relations. China's greetings were among the warmest, and Jiang Zemin sent a personal message.

17. The North Koreans and Kim Chong-il have made it clear that Kim Chong-il is still his father's interpreter and most loyal disciple: "expect no change from me". And indeed no abrupt and immediate change of direction is likely. But cautious changes, carefully prepared, could be expected as Kim Il-sung recedes into the past and a new era begins. Some still small-scale moves are already under way, and the term once used for Kim Il-sung as Great Leader is now being used in contexts suggesting an overlap of both Kims. But such changes, planned or already initiated, are not aimed at producing a new reformed North Korea. On the contrary, the fixed intention of Kim Chong-il, like Kim Il-sung before him, is to preserve the vital aspects of the status quo.

18. Kim Chong-il, and North Korea with him, probably plans to venture out into more active international engagement. So far he has met few foreign visitors and has rarely set foot outside North Korea. But recently he made a start by holding a perhaps unprecedented three-hour meeting with a Russian visitor, Oleg Shenin, a committed hard-liner who was once a Soviet communist leader. Mr Shenin found Kim knowledgeable about foreign affairs, articulate, charming, healthy, almost a non-drinker. The intention was presumably to present a favourable picture to a wider audience. Perhaps the choice of vehicle was limited, but Mr Shenin seems an unlikely medium. He was a leader of the attempted anti-Yeltsin coup (which North Korea backed with injudicious haste) and is not the most obvious patron for a new and little-known player, unless the plan is to hedge bets by promoting Kim as leader of a revived socialist world in case the future goes that way. The meeting may perhaps simply be a prelude to other more conventional contacts.

19. Many unanswered questions remain, among them the overdue change of government and also of Party office-holders from the bottom up. Most obviously, there is no head of state and no indication of whether Kim Chong-il means to become President; almost certainly his own intention is the only limiting factor. Many possibilities exist. He could opt for job-sharing and future blame-sharing, and a useful partner, by having one of the two still active and almost certainly loyal Vice-Presidents take on the presidency. This solution might however complicate any active foreign policy role contemplated by Kim, and might even result in the new President getting the credit for any successes. And in practice any blame to be apportioned will relate to the economy, for which the President has no special responsibility and might not attract blame.

20. However if the option of splitting the top jobs is chosen, the significant reduction in the powers of the President resulting from the 1992 revision of the

SECRET

9801777

06

Constitution would greatly reduce the risk of setting up a serious rival. Indeed any such danger could be almost removed by choosing say Vice-President Kim Pyong-sik, who is rarely seen and probably has no significant power-base. In 1972 a new Constitution created, in effect for Kim Il-sung, the post of President who as ex officio Chairman of the National Defence Commission controlled the armed forces. The 1992 revision allowed these posts to be held separately and transferred all military power from the President to the new Chairman who had become answerable only to the Supreme People's Assembly. These new powers were instituted to allow Kim Chong-il to chair the Commission during his father's presidency. Kim still holds this post. The terms of the 1992 Constitution do not however appear to exclude a reversion to concurrent occupancy of these posts. Still another option could be reversion to the pre-1972 arrangement when the SPA Chairman was also head of state, but this would now require revision of the Constitution.

21. Lesser personnel changes seem already to have taken place, perhaps the start of many more. Among those celebrating Kim's appointment were former Vice-Premiers Kim Hwan and Kim Chang-chu, last seen more than two years ago and thought to have been purged for their part in failed industrial and agricultural policies. This need not imply resurrection of these past policies, more probably just recycling of scarce and valuable expertise. Vice-Presidents Kim Yong-chu and Kim Pyong-sik were apparently not among the dancers at the feast, but they are rarely seen and may be in poor health. There is apparently a new Secretary of the Central People's Committee. But important gaps remain. There is still no Minister of the People's Armed Forces, and the Premier is almost entirely inactive due apparently to poor health.
ENDS

SECRET

04-02

9801777

SECRET

97/024

7 October 1997

CURRENT ASSESSMENT: RUSSIA: THE AUTUMN AGENDA

Attached is Report Number 97/1182

| | |
|--------------|--------------------------|
| N° DOCUMENTO | 9801778 |
| TITULO | WDA : SITUACION G. LATAM |
| FECHA | 824592 |
| SECCION | 041097 |
| | 11816 11302 |
| | 507394 508062 |
| | 11164 |
| | 11161 |
| | 11163 |

SECRET

01-04

9801778

SECRET

RELS/97/1182

1 October 1997

CURRENT ASSESSMENT: RUSSIA: THE AUTUMN AGENDA

Key judgements

- For the moment there is an unusual clarity of purpose to Russian policies, with the reformers in the driving seat and Yeltsin more politically engaged than at any time since 1993. The economy still dominates the agenda. Current indicators are more positive than seemed possible a year ago: limited growth may be achieved next year for the first time since 1991.

- Fragilities remain. Increased revenue collection is vital to continued economic improvement and obtaining Duma approval of the 1998 budget and a new tax code will be a struggle. Yeltsin has moved to prevent further rows between Ministers and business magnates over the handling of major privatisations, but further attempts to rein in the tycoons could prompt renewed confrontation. Above all, progress on most major policy areas depends heavily on Yeltsin's personal engagement and therefore on his continued good health.

- In the longer term, Yeltsin's announced intention not to stand again in 2000 will begin to test the leadership's unity. The key question for the future is whether the lot of ordinary Russians will improve sufficiently by the time of the next election to entrench the position of the reformers.

1. Recently Yeltsin has maintained his more vigorous political engagement. He worked throughout his summer holiday, issuing a steady flow of decrees on economic and social issues. Nevertheless, on 1 September he announced his intention not to stand for re-election in 2000. He could yet change his mind, but to do so would unleash serious political controversy: this is probably indeed his final term.

The autumn agenda

2. The economy continues to dominate government attention. Current indicators are broadly positive: production is stabilising, inflation has fallen, interest rates fell during the first half of 1997, the exchange rate is stable and real incomes are beginning to rise. The government has set itself the ambitious target of clearing public sector wage arrears by the year's end and this may be possible given sufficient privatisation revenues and bond sales. Economic policy has been endorsed by the IMF, which has agreed the next US dollars (USD) 700m tranche of a three-year USD 10.1bn Extended Fund Facility. Limited growth may be achieved next year, if not this, for the first time since the end of communist rule. Revenues almost reached their second-quarter targets, helped by repayment of debts by the state gas company and higher than forecast privatisation receipts. But it will take time for the benefits to be felt by most Russians. Boosting revenue collection remains a key

SECRET

02

9801778

challenge: the government's priority in the new Duma session will be to get agreement on a new tax code, together with the 1998 budget and painful reforms of the welfare system. Agreement will not come easily: the war of nerves begun in the summer will continue and may even trigger a (non-binding) vote of no-confidence in the government. Much will depend on Prime Minister Chernomyrdin's ability to win over Communist Deputies. But the basic equation has not changed: Duma deputies know that, in the last resort, the government can by-pass them and rule by decree. Despite the rhetoric, the most likely outcome will be agreement to the economic legislation alongside substantial compromises on welfare issues.

3. The potential rewards on offer from the next round of privatisations could spark fresh confrontation between competing business magnates and the reformist Ministers who are trying to introduce a fair business climate, as the linchpin of the government's economic reform policy. Chubais is currently most under fire from vested interests. Yeltsin's support for the reformers' strategic objectives is not in doubt; he has recently given Chubais and Nemtsov renewed public backing and is moving to reassert state authority over the banking oligarchy. The privatisation programme may nevertheless slip slightly; and Yeltsin is apparently taking a greater personal role in determining the ground-rules for the next round, suggesting that Chubais and Nemtsov may no longer have such a free hand over tactics.

4. Yeltsin's replacement of Defence Council Secretary Baturin in August was probably an attempt to win support for implementation of the government's military reform programme. Baturin had clashed with Defence Minister Sergeyev and was unpopular with the forces. His successor, Kokoshin, may carry greater credibility. There are indications that initial steps towards reorganising military command structures have been taken. But formidable obstacles remain: the 1998 budget appears inadequate to fund planned redundancies and critics will continue to seize on any suggestion that Yeltsin is weakening Russia's military strength. The public importance placed by Yeltsin on the successful effort to pay military wage arrears by 1 September indicates that he remains alive to the danger of military unrest. Widespread discontent will continue, but attempts by Duma Defence Committee Chairman Rokhlin to stir up more active opposition have met a mixed response from the troops: there is no organised threat to the government from the military.

5. In foreign policy Russia is seeking stability on its borders by improving bilateral ties and promoting negotiated solutions to long-standing disputes. Complaints about NATO enlargement have become less vocal but further expansion will be firmly opposed. More immediate irritants with the west include differences over NATO and UN policies, potentially destabilising arms sales and a new law restricting freedom of religion. In all these cases, Yeltsin must continue to balance his requirement for western support with the need to avoid unnecessarily antagonising domestic critics who accuse

SECRET

03

0801778

him of selling Russia short.

6. Internally, Chechnya continues to distract attention: Yeltsin's first Security Council meeting following his holiday focused on the Caucasus. Despite recent economic agreements, Moscow and Grozny are no nearer to resolving the fundamental dispute over Chechnya's constitutional status and Chechen extremists seem intent on provoking renewed confrontation. Chechen President Maskhadov's failure to curb lawlessness is prompting questions over his ability to retain control and raising concern in neighbouring republics.

Prospects

7. For the moment there is an unusual clarity of purpose to Russian government policies. The focus will remain firmly on economic issues, where prospects depend crucially on improved revenue collection: the government cannot continue to get by on windfalls from the privatisation of state assets. Politically, there are also fragilities. While Yeltsin's intervention may have defused the immediate row between reformist ministers and business magnates, underlying tensions remain and his announcement on 24 September of further moves to rein in the tycoons could prompt renewed confrontation. More generally, progress in most major areas of policy depends heavily on Yeltsin's personal engagement and therefore on his continued good health. His decision not to stand again in 2000 will eventually begin to test the leadership's unity. Apart perhaps from Nemtsov, there is no obviously electable successor within the present team: other likely candidates include some, for example Moscow Mayor Luzhkov (currently enjoying national publicity from the city's 850th anniversary), who could not be relied on to maintain current internal or external policies. The key issue for the future, therefore, is whether the economic lot of ordinary Russians will have improved sufficiently by the time of the next election to entrench the position of the reformers.

ENDS

SECRET

104-06

9801778

SECRET

97/028

28 November 1997

CURRENT ASSESSMENT: INDIA/CHINA: 40 PERCENT OF THE HUMAN RACE

Attached is Report Number 97/1411

| | |
|--------------|----------|
| Nº DOCUMENTO | 9801779 |
| TITULO | ANALISIS |
| PROFESION | 524592 |
| FECHA | 28/11/97 |
| VINCULACION | 11816 |
| | 5075941 |
| | 5076321 |
| | 11163 |
| | 10034 |
| | 11165 |
| | 11325 |

INDIA Y CHINA CONCENTRAN EL 40%
DE LA HUMANIDAD

SECRET

01-04

9801779

CURRENT ASSESSMENT: INDIA/CHINA: 40 PER CENT OF THE HUMAN RACE

Key judgements

- After many years of confrontation, the world's two most populous nations (both with nuclear capabilities) are gradually putting their bilateral relations on a more normal footing. Efforts to defuse military tension in the disputed border areas will continue, there will be some modest growth in economic links and the two countries will increasingly find common ground in opposing US regional influence, perceived western interference in internal affairs and western attempts to impose global trade practices.

- But suspicions and rivalries will persist. India will continue to resent China's global status and worry about its increasing economic and political power. China will continue to maintain close military ties with Pakistan.

- While their present military programmes are driven by their interests closest to home - Taiwan in the case of China, Pakistan in the case of India - India will continue to see China as its main long term strategic rival. China has a wide range of strategic concerns - Japan, Russia, the US - but will continue to be wary of its neighbour's growing strategic and economic ambitions.

1. India and China are by far the world's most populous nations, respectively three and a half and four and a half times the size of the United States (US). With a population of nearly one billion and rising, India is set to overtake China (population 1.2 billion) by around 2030, yet is far from achieving its neighbour's international clout (underpinned by its permanent Security Council seat). Both have a nuclear capability. China began its economic reforms earlier and has out-performed India in growth, exports, inward investment, debt sustainability and social development: at US dollars (USD) 3.5 trillion its Gross Domestic Product (GDP), on a purchasing power parity basis, is already two and a half times India's (USD 1.4 trillion) and the gap is increasing. India has a more sophisticated business infrastructure, enduring democratic institutions, a clearer legal framework and familiarity with the English-speaking business world. The two countries are historic competitors, both seeking to expand their power and influence in the region.

2. Sino-Indian relations reached their nadir when a border dispute culminated in a brief war in 1962 which the Chinese won, consolidating their control over the eastern part of Kashmir, Aksai Chin; they still have unrenounced claims to Arunachal Pradesh and Sikkim. There followed a long period of military confrontation across the Himalayas, during which China began to provide military support to Pakistan and India developed closeties with the USSR. Relations started to improve substantively only with the collapse of the Soviet

SECRET

9801779

Union and the consequent dissipation of Chinese fears of an Indo-Soviet alliance against it and a realisation by India that support from its former ally would no longer be forthcoming.

Recent progress

3. President Jiang Zemin's visit to India last year, which was followed by a visit to Pakistan, signalled a rebalancing of China's relations, designed to improve ties with India while preserving the special relationship with Islamabad. The most tangible achievement for the Indians was Jiang's statement that India and Pakistan should set aside the problem of Kashmir and work on improving bilateral relations. The two countries also agreed further confidence-building measures, including an eventual reduction in border forces, to defuse tension in the still disputed border areas. A regular exchange of visits by senior military personnel has been set up and the two forces meet on a quarterly basis to discuss border violations. Both countries seem to recognise the benefits of regional stability for economic progress and India is now intent on increasing economic and technological ties to China as a means of increasing the Chinese stake in good relations. Excluding Hong Kong, levels of bilateral trade are still very low: Indian economic and technical experts visited Peking earlier this year in the hope of expanding trade relations. In July India organised an unprecedented industrial exhibition in Peking with the aim of introducing Indian technology and pharmaceuticals to the Chinese market.

Continuing problems

4. Several ongoing problems still affect bilateral relations. The Chinese are irritated that, despite Delhi's recognition of Chinese sovereignty over Tibet, the political activities of Tibetan exiles in India continue. Indian fears of Chinese encirclement have been exacerbated by China's military assistance to Burma, which could help China gain economic and possibly military access to the Bay of Bengal, and by Indian detection of signals intelligence antennas on islands in the Andaman Sea. India's wish to contain China is supported by other countries in the region: the Association of South-East Asian Nations (ASEAN) invited it to join the ASEAN Regional Forum last year.

5. More worrying for the Indians are Peking's close ties with Pakistan. India is concerned about the extent to which China supplies Pakistan with arms and sensitive military technology: despite Chinese denials, Delhi remains convinced (correctly) that China's nuclear cooperation extends beyond civil purposes and that China has been providing Pakistan with important missile technology. Despite these worries, many Indian officials view China as the main long term threat to India's security and as the justification for India's nuclear and ballistic missile programmes. China wishes to see the Indian nuclear weapons programme capped.

SECRET
03

9801779

Prospects

6. Economic relations will continue to grow slowly. The two countries are increasingly likely to find common ground in opposing US regional influence, perceived western interference in their internal affairs and western attempts to impose western trade standards and practices (for example on competition, government subsidy and tariffs). Underlying suspicions and rivalries will persist. There is little sign of any real progress towards resolving the border disputes, which will remain an ever-present source of friction. India, recognising its comparative weakness, will see more reason to fear China than vice versa and will continue to resent China's global status and worry about its increasing economic and political power. While their present military programmes are driven by their interests closest to home - Taiwan, for example, in the case of China, Pakistan in the case of India - India will continue to see China as its main long term strategic rival and will strengthen its ties with South East Asia, primarily for commercial reasons but also to help contain China. China has a wide range of strategic concerns - Japan, Russia, the US - but will continue to supply high-technology military equipment to Islamabad to enable Pakistan to constitute a potential threat to India while developing its own military modernisation and nuclear weapons programmes. Bilateral relations are as good as they are likely to be for the foreseeable future.

ENDS

SECRET
04-09

9801779

ARCHIVO

EL PAIS, 17/FEB/98

PCU expulsó a alto dirigente político

El comité central del Partido Comunista de Uruguay expulsó a un alto dirigente político a Rubén Fumero, uno de sus principales dirigentes, a quien acusó de cometer actos violentos de "los principios éticos y morales propios de los comunistas", según una declaración dada a conocer ayer.

Según pudo saber EL PAIS, Fumero Avila ocupó hasta el momento de su expulsión un cargo en el comité central comunista y representó a dicha fuerza política en la comisión de Derechos Humanos del Frente Amplio. Fue procesado por usurpación de un cargo policial.

CORREGIDO

FR/2/98

Inic.:

SM

9801780

18 FEB. 1998

001/1

FECHA

19, 02, 98

INICIAL

TE

D

a Sistema DPX

C

IONES

FECHA 19/02/98 INCL. TE 1

Procesado a Sistema DPA

OBSERVACIONES

ARCHIVO

CORREGIDO

19/2/98

Inic.: SA

Falleció director del Ministerio de RR.EE.

A la edad de 57 años, falleció ayer el Director General para Asuntos Económicos Internacionales de la Cancillería, Embajador Julio Duración. El diplomático, también doctor en Derecho y Ciencias Sociales, ingresó en el Ministerio de Relaciones Exteriores el 7 de enero de 1976 y cumplió funciones de sus distintos cargos en la carrera diplomática en varias embajadas uruguayas en el exterior, como por ejemplo Grecia, Japón y la entonces República Democrática Alemana. Duración se desempeñó como Embajador de nuestro país en la República Popular China entre 1991 y 1996, año en el que asumió la citada Dirección General.

Foja con fondo oscuro.

EL DIARIO
20/1/98

[Signature]

001/1

9801783

18 FEB. 1998

30 3 98

SA

//

ARCHIVO

LASARTE BURGHI,
EMBAJADOR EN
CANADÁ

Ayer sesionó la Comisión Perma-
nente del Poder Legislativo para
considerar la solicitud de acuerdo
del Poder Ejecutivo para designar al
nuevo Embajador en Canadá. En
sesión secreta, el Cuerpo dio su
anuencia para que dicho cargo sea
ocupado por Gastón Lasarte Burghí.

de Notaría

5/2/98

001/1

98-01784

18 FEB. 1998

| | | | |
|---------------------|----------|--------|------|
| FECHA | 30/03/98 | RECIBO | (65) |
| Procesado a Sistema | | | |
| OBSERVACIONES | | | |

ARCHIVO

Asumió el nuevo director

En la víspera el ministro de Vivienda, Ordenamiento Territorial y Medio Ambiente, Juan Chiruchi, impuso en el cargo de Director Nacional de Medio Ambiente al Ing. Quím. Luis Alberto Santos Michetti, quien sustituye al renunciante Lic. Carlos Serrentino Bacchi.

Cabe recordar que este último desató una polémica sobre su propuesta de ampliar el puerto de La Paloma y convertirlo en terminal petrolera, lo que generó el inmediato rechazo de parte del ministro Chiruchi, de operadores turísticos, defensores del medio ambiente y legisladores.



CARGO.

CORREGIDO

FR/2/98

Inic.:

Sn

EL PAIS

6/2/98

FECHA

19,02,98

INICIAL

(SH)

Procesado a Sistema DPX

OBSERVACIONES

9801787

78 FEB. 1998

9801794
Crisis en el Sudeste asiático.

150090

28-12-97

11876

10034

11161

11403

10 EL OBSERVADOR

TRIBUNA

JUEVES 4 DE DICIEMBRE DE 1997

¿Nuevos males desde Asia?

POR JULIO DE BRUN

de la redacción de El Observador

No hay perspectivas de que los problemas económicos en Asia terminen en el corto plazo, ya que las principales economías de la región continuarán afrontando un clima recesivo sobre su gasto interno y van a seguir expuestas a presiones sobre sus monedas. Esto obedece a diferentes debilidades en los fundamentos de los respectivos programas económicos o cuestiones políticas que inciden sobre las decisiones económicas que se adoptarán en los próximos meses.

Corea del Sur, por ejemplo, va a enfrentar restricciones políticas internas muy serias para aceptar la condicionalidad del Fondo Monetario Internacional (FMI) y otros organismos multilaterales de crédito que se impongan como contrapartida del paquete de rescate financiero que se otorgue al país. Por ello, por más que el acuerdo con el FMI es inminente, el hecho de que dicho convenio imponga cláusulas que obliguen a una mayor apertura del mercado interno coreano va a generar presiones políticas contrarias que dificultarán la gestión gubernamental en los próximos meses.

Japón, por su parte, sigue aquejado por la debilidad de su mercado financiero. La presencia generalizada de malos créditos en el sistema seguirá generando presiones en los próximos meses por inyecciones de liquidez de parte de la autoridad monetaria nipona, lo que a su vez contribuirá a mantener debilitada la moneda de ese país. Por más que Estados Unidos tiene un yen débil a cambio de una economía japonesa reactivada, no resulta auspicioso el panorama para el resto de las economías de la región en caso de que el yen se debilite demasiado.

Hong Kong ha llevado adelante una política monetaria restrictiva para defender la cohesión de

su moneda, pero esa política ha traído consigo una caída en los valores de la Bolsa y en las propiedades inmobiliarias. Como con anterioridad a la crisis el crédito interno de Hong Kong se había expandido fuertemente con destino a la compra de viviendas y la adquisición de valores bursátiles, la caída en los precios de estos activos producida tras el alza de la tasa de interés también deterioró la calidad de los créditos otorgados. Por ello, aun cuando el sistema financiero de Hong Kong sea más sólido que el de otros países de la región, no hay dudas de que en estas circunstancias va a producirse un ciclo contrario al que se venía dando en 1997, caracterizado por una contracción del crédito que repercutirá negativamente sobre el consumo y la demanda interna.

Taiwan, otro de los "grandes" del área, suma a las complicacio-

nes monetarias de una excesiva liquidez, que provocaron en definitiva un ataque contra su moneda, las expectativas adversas de los inversores sobre el resultado de las elecciones locales del 29 de noviembre, que marcaron un fuerte crecimiento del Partido Democrático Progresista, de tradicional tendencia independentista. Mas allá del discurso que otrezcan en el futuro los demócratas taiwaneses, las posibles reacciones adversas de China continental pueden elevar el riesgo de las inversiones en la isla y alentar un flujo de capitales adverso, que genere nuevas presiones sobre el dólar taiwanés.

A esto debe agregarse el temor de una devaluación del renminbi chino, presionado por la pérdida de competitividad frente al won coreano. En la medida en que la devaluación del 15% en la moneda coreana afecte negativa-

mente las exportaciones de China continental, la necesidad de dicho gobierno de mantener el crecimiento de la economía puede comenzar a delinear un caso para la devaluación del renminbi, lo que a su vez traería el riesgo de provocar una nueva ola de devaluaciones competitivas en la región.

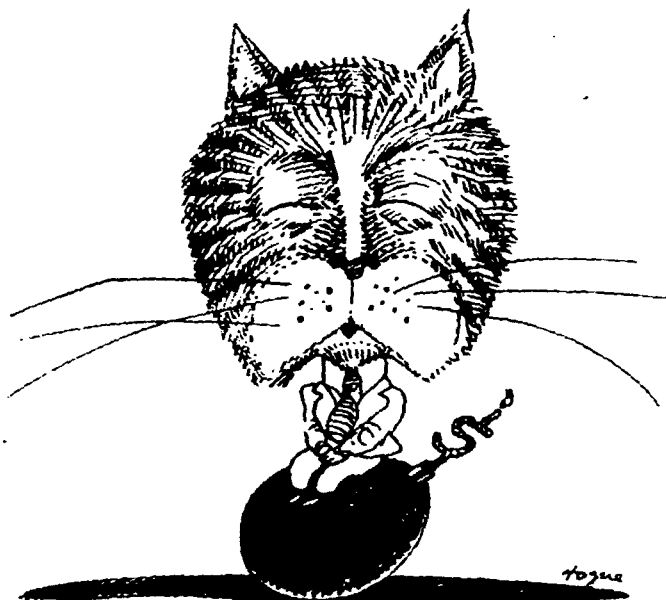
Como si todo esto fuera poco, las dificultades de las economías asiáticas dejarán fuera del partido por un tiempo a uno de los principales proveedores de inversión extranjera directa en el mundo. Una de las peculiaridades del boom de inversiones extranjeras en el mundo durante los años de 1990 ha sido la presencia activa de países en desarrollo como oferentes de capital, representando aproximadamente un 15% del total en 1996. A su vez, la mayor parte de ese flujo de inversiones directas proviene de los países

en desarrollo estaba originado en el sudeste asiático.

Este hecho ha suscitado temores respecto a que una contracción en el flujo de capitales desde los países de Asia afecte negativamente los movimientos de capital a nivel global. Sin embargo, la mayor parte de la inversión extranjera directa de los países en desarrollo del sudeste asiático es canalizada hacia la región, siendo los receptores típicos Vietnam y China continental. Esto último arroja nuevos temores sobre el futuro del mercado de cambios en China.

De modo que los problemas en Asia van a seguir por un tiempo. Sin embargo, también tienden a compartimentarse. Pasado el efecto inicial de contagio, las diferencias entre las naciones comienzan a hacerse notar y ciertamente es cada vez más difícil que en los próximos meses América Latina se vea afectada negativamente por una crisis asiática. Los flujos de capitales entre regiones, por ejemplo, no permiten prever ningún daño significativo para Latinoamérica como consecuencia de una contracción en la inversión extranjera directa del sudeste asiático. Los principales orígenes de los flujos de inversiones hacia América Latina están en Estados Unidos y Europa, y estas regiones mantienen por el momento su dinamismo.

Del panorama que queda por delante, la peor noticia podría ser la de una devaluación en China continental, ya que traería consigo una serie de devaluaciones no solo en la región, sino también en el mundo. Las acciones que adopten en los próximos días los organismos multilaterales y los países industrializados para preservar la estabilidad de las monedas en Asia es, por lo tanto, el elemento sobre el que debe prestarse mayor atención en esta coyuntura internacional.



01-08

9801794

DE 1489

R FORT 12-09 00514
MUN 000 107

ASIA-CRISIS
SUDESTE ASIATICO DEBE APRENDER LECCION TORMENTA FINANCIERA

Pekin. 9 dic (EFE).- La tormenta financiera que afectó recientemente al sudeste asiático y que causó una conmoción en los mercados de todo el mundo revela los puntos débiles de esta región que debe aprender de sus consecuencias y tomar medidas de choque, dijo el prestigioso economista chino Wei Jianing.

En un análisis, publicado hoy en el diario China Daily, Wei, director del Departamento para el Investigación de las Finanzas, señaló que ya hace varios años los expertos económicos avisaron de una crisis en la década de los noventa que tendría dimensiones internacionales.

Señala que el economista estadounidense Paul Krugman, en su obra titulada "El mito del milagro asiático", puso en tela de juicio la solidez de las bases económicas de los llamados tigres asiáticos y que, sin embargo, sus gobiernos hicieron caso omiso de esas advertencias.

Los especuladores internacionales tomaron nota de los puntos débiles de esas economías y adoptaron la decisión de atacar sus monedas, lo que explica la reciente tormenta financiera, que comenzó en Tailandia el pasado mes de julio y tuvo su colofón a finales de octubre en la bolsa de Hong Kong.

Esta registró caídas históricas, repercutiendo, a través de un efecto dominó, en el sudeste asiático, explica Wei.

Algunos expertos, añade, atribuyen esa crisis a la falta de competitividad de las economías de esta región, al "sobrecalentamiento" de las inversiones y a un rígido sistema de cambio de divisas.

Otros coinciden en resaltar que la tormenta tuvo su origen en causas externas, principalmente debido a las actividades especulativas de los fondos económicos internacionales, que calificó de arbitrarios, por lo que deberían asumir su responsabilidad en la crisis, agregó.

El economista se pregunta ¿quién creó el mito del milagro asiático? Y deja la siguiente interrogante ¿los gobiernos o los mercados?

Wei estima que hubo una acción combinada y que ambos se coordinaron para anunciar al mundo el "boom" del crecimiento económico en el sudeste asiático.

El experto asegura que, en una segunda fase, las fuerzas económicas se lanzaron a las conquistas de los mercados y no se preocuparon en planificar la correcta política con los gobiernos desde una perspectiva de futuro.

Los economistas, explica, sugieren que es necesario acabar con la rigidez económica en los países en desarrollo y entrar en un proceso "desregulación", aflojando los controles sobre el sector financiero y abriéndose al mercado internacional.

Señaló, entre otras medidas, "remover" el control de los gobiernos sobre las tasas de interés sobre préstamos y ahorros y bajar el listón de los requerimientos que se exigen a los bancos comerciales.

La crisis financiera del sudeste asiático, señala Wei, es una advertencia clara para que los países en desarrollo reestructuren sus sistemas financieros y liberalicen sus economías de forma

ordenadas.

Wai advierte "del tapón" de los bancos, que en numerosos países del sudeste asiático son estatales, y de sus pobres operaciones, que encierran graves riesgos.

Por último, el economista aconseja a los países en desarrollo que refuercen su cooperación para defenderse de las actividades especulativas internacionales. EFE.

FJC/RH/ND

12/09/03-28/97



En lo profundo

Prepárese: la crisis financiera de Asia pronto podría ser global

POR MICHAEL HIRSH

S EIICHI TANIGASHIRA NO DEJÓ nota alguna. No avisó, siquiera. Quizá el gerente de inversiones, consideró que no era necesario explicar lo que iba a hacer. A las 8:00 de la mañana del jueves pasado — hora en la que meses atrás habría estado ansioso en el teléfono, vendiendo acciones para una filial de Yamaichi Securities— Tanigashira, de 40 años, subió al techo del séptimo piso de un edificio de Osaka y saltó al vacío. Sólo días antes Ya-

maichi había anunciado que cerraría, la quiebra más grande del Japón de posguerra. Su presidente sufrió una crisis nerviosa y lloró a gritos ante las cámaras de televisión, un asombroso paroxismo de vergüenza que, como supieron luego los ejecutivos, era más que justificado. Porque, oculta en los libros de Yamaichi, se encontraba una pesadilla para reguladores e inversionistas: evidencias de pérdidas enormes que habían sido guardadas en secreto en las Islas Caimán, 2.100 millones de dólares en *tobashi* (compensaciones ilegales pagadas a clientes), y

otras irregularidades. Los libros de la gigantesca firma estaban tan plagados de pérdidas encubiertas que algunos temen que todo el sistema financiero japonés se encuentre tan podrido como ellos. El viernes, el Banco de Japón inyectó 29.000 millones de dólares a la economía, un remedio rápido que podría no durar.

Nadie sabe qué secretos conocía Tanigashira o por qué se suicidó. Por lo menos él, por desesperado que estuviera, tocó fondo. La crisis de Japón y Corea del Sur — como la de la economía mundial— consiste en

ANDY CLARK - REUTERS

ident de
nas

Primer Ministro
de Malasia

Primer Ministro
de Nueva Zelanda

Primer Ministro
de Singapur

Primer ministro
de Tailandia

Primer Ministro
de Canadá

Présidente de
México

Primer Ministro
de Papua Nueva
Guinea

Representante
de Taiwan

Présidente de
Estados Unidos

que nadie sabe realmente donde está el fondo. Los inversionistas no saben cuántos de los bancos de Japón, infestados de cuentas morosas, o de los conglomerados *chaebol* de Corea fracasarán. Los gobiernos no saben esos fracasos arrastrarán, a su vez, a algunos de los mercados emergentes más grandes del mundo, como China y Rusia, que hoy parecen oscilar al filo de una navaja de incertidumbre. Todo ello podría significar que quizás los inversionistas estadounidenses no hayan visto el último de los reveses de mercado, similares a los del "lunes triste" del 27 de octubre.

Probablemente no sabremos si enfrentamos una crisis financiera mundial hasta que se nos venga encima. Quienes tienen a su cargo la toma de decisiones se aprietan las manos y sonríen confiados ante las cámaras porque tienen que hacerlo; pero, en privado, muchos dicen que nunca antes habían visto nada parecido al contagio financiero de Asia, que ha cobrado más víctimas y llegado más lejos durante más tiempo que lo que cualquiera hubiera pro-

nosticado cinco meses atrás, cuando comenzó en Tailandia. Los gobiernos simplemente no están seguros de cómo reaccionar. "Creo que estamos en territorio totalmente inexplorado", dice el economista David Hale, de Zurich Kemper Investments. Agrega que muchas de las tendencias financieras de los últimos años —los billones de dólares destinados a derivados (compensaciones contra pérdidas), el constante lavado de "dinero sucio" y la globalización de las corporaciones— se están ahora relacionando de manera volátil e imprevista. "Lo que hemos creado con este nuevo sistema financiero global es un mundo que no comprendemos", afirma Hale. Incluso el presidente de la Reserva Federal de Estados Unidos, Alan Greenspan, un defensor del libre mercado, comenzó a preguntarse si "el costo del comercio es demasiado bajo" a nivel mundial. ¿Se ha hecho demasiado fácil encauzar dinero a través de las fronteras? ¿Deberíamos, quizá, gravarlo un poco, destruir parte del sistema capitalista para salvarlo?

Sonríen: Sin adivinar el futuro en la cumbre del Foro de Cooperación Económica de Asia y Pacífico en Vancouver

La pregunta más inmediata es si la economía mundial está a punto de saltar al vacío. Algunos temen que se desate una cadena de colapsos bancarios en todo el mundo, comenzando por Japón, que los gobiernos podrían no tener ni el dinero disponible ni la voluntad política para contener. Eso sería seguido, inevitablemente, por una recesión global. Semejante cosa es aún poco probable, pero los inversionistas estadounidenses pueden estar seguros de que las ganancias de las corporaciones de su país van a sufrir un golpe más duro de que lo que se pueda haber visto hasta ahora. China divulgó recientemente cifras que indican que podría también estar deslizándose hacia una deflación — con frecuencia, el preludio de una recesión — debido a un exceso de la oferta y una baja de la demanda.

En Rusia, el primer vicepresidente



Ira y vergüenza: Clientes de Yamaichi en 'a; llora el presidente Shohei Nozawa

Anatoly Chubais reveló la semana pasada que el gobierno se dispone a poner en vigor medidas encaminadas a defender su mercado de bonos fiscales, que cayó con la reducción de los grandes compradores, como los bancos sudcoreanos. Chubais rehusó confirmar versiones de que Moscú solicitó un préstamo de más de 5.000 millones de dólares al Fondo Monetario Internacional (FMI), que negocia también un paquete de entre 50.000 y 60.000 millones de dólares con Corea del Sur. Pero un banquero occidental dijo a NEWSWEEK que cree que algunos bancos pequeños de Rusia "se están tambaleando". "La crisis se está propagando a otras regiones", dice un gobernador de la Reserva Federal de Estados Unidos. "Todavía no hemos llegado a la etapa de contención". Por su parte, el analista Peter Cornelius, del Deutsche Bank, en Francfort, señala que "con Japón involucrado, [la crisis] se ha vuelto global".

Esta solía ser una buena palabra, global. No en este momento. La última vez que los gobiernos se vieron tan desorientados por una crisis financiera mundial fue en la década de los años 30. Y conviene recordar que los inseguros gobiernos de entonces controlaron la liquidez de los bancos y mercados cuando debieron abrir las compuertas; aumentaron las tasas de interés cuando debieron reducirlas y trataron de equilibrar los presupuestos cuando debían haber salido del abismo a fuerza de gastos.

Afortunadamente, los gobiernos son ahora más astutos que entonces. Y están mejor equipados. En primer lugar, tienen una economía mundial mucho más fuerte con la cual trabajar. Los bancos de Estados Unidos están inundados de dinero.



Además, hay organismos internacionales sólidos, como el FMI, que actúa como una unidad paramédica financiera, y la Organización Mundial del Comercio, que combate el proteccionismo.

La incógnita, desafortunadamente, es Japón. Tokio, contrario a las esperanzas de muchos, está dando pocas muestras de abandonar su egoísmo "neomercantilista" y de actuar responsablemente en el momento en que necesita hacerlo. ¿Por qué es tan crucial el papel de Japón? Porque las raíces de la crisis actual están en su uso imprudente del capital mundial, que ha acumulado en cantidades asombrosas. Durante los años 70 y 80, Japón no era más que un fastidio con su implacable estrategia de apoderarse del mercado inter-

nacional con productos a precios rebajados, financiados por capital bancario superbarato. Tales prácticas dieron a Tokio enormes ganancias y causaron ira en Washington, pero nada más. La lección de la crisis actual es que esas prácticas pueden haberse vuelto verdaderamente peligrosas. Ahora Japón es propietario de una enorme porción de los ahorros de inversión del mundo, y una gran parte ha sido malgastada en malos préstamos con escasa supervisión del gobierno.

Lo que nos lleva de nuevo a la crisis de Asia. Los problemas empezaron realmente con la "burbuja" económica de alto vuelo de Japón, en la década pasada. Los bancos de Tokio y Osaka ayudaron a crear los grandes déficit de cuentas corrientes de los desfallecientes tigres de Asia, al prestar en fáciles términos para alimentar sus atractivas construcciones: hoteles, fábricas, autopistas. Entonces, los inversionistas occidentales arrojaron miles de millones más a la caldera. Ahora es tiempo de que todo el mundo pague las consecuencias. Los bancos japoneses sin fondos adeudan miles de millones de dólares a casas financieras de Corea del Sur. Los sudcoreanos, a su vez, compraron vastas sumas de bonos fiscales rusos. Los bancos japoneses y otras firmas financieras adquirieron miles de millones de dólares en bonos de Estados Unidos, que podrían ser vendidos si Tokio se derrumba.

"La incompetencia exhibida por las autoridades japonesas durante esta década es un lujo que el mundo ya no se puede dar", escribió el experto Martin Wolf en el diario británico Financial Times. La sospecha de que Japón está intentando una vez más resolver sus problemas mediante las exportaciones, en lugar de admitir que su economía es demasiado grande para eso, sigue en aumento.

Los políticos de Washington pueden estar tan sumidos en la oscuridad como los de Tokio, por supuesto: el Congreso escogió un momento terrible para combatir al gobierno de Bill Clinton en cuestiones de libre comercio y los aportes al FMI. Pero la mayoría de los observadores considera que, a la larga, Estados Unidos tendrá que meterse en el vacío, al rescate de Corea del Sur. NEWSWEEK se enteró de que funcionarios del Departamento del Tesoro llamaron la semana pasada al director gerente del FMI, Michel Camdessus, para insistir en que sea firme al exigir reformas financieras en Seúl. "Alan Greenspan y [el secretario del Departamento del Tesoro Robert] Rubin tienen nada menos que el futuro del capitalismo en el mundo sobre sus hombros, en estos momentos", dice un banquero occidental en Moscú. Una carga muy pesada. ¿Si por lo menos Tokio compartiera más de ella!

Con JEFFREY BARTHOLET y HIDEKO TAKAYAMA en Tokio, BILL POWELL en Moscú y RICH THOMAS en Washington

La semana internacional

La tormenta que viene del Asia

Por Julio Crespo

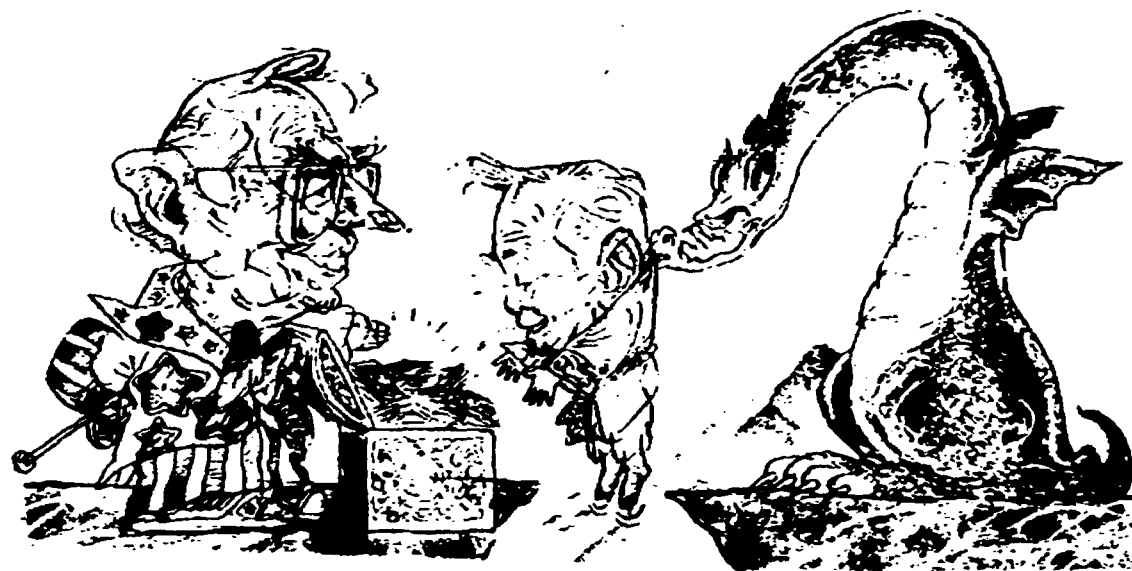
CUANDO el presidente electo de una nación, pocos días después de su victoria en los comicios, revela que no pudo dormir luego de conocer la verdadera naturaleza de los problemas económicos del país y confiesa estar "pasmado" por la magnitud de la crisis, ¿qué se puede esperar? Seguramente, no un aumento de la confianza y el optimismo.

Eso fue exactamente lo que ocurrió en Corea del Sur. Con inusual espontaneidad, Kim Dae Jung, triunfante en las elecciones presidenciales del jueves 18, dejó escapar, apenas cinco días después, sus explosivos comentarios: "No sabemos si estaremos en bancarrota mañana o pasado mañana". En pocas horas, la bolsa y la moneda coreanas, que en el curso de este año habían perdido más de la mitad de su valor, tuvieron una nueva baja.

Frente a una crisis que amenazaba con precipitarse a nuevos abismos, la reacción en los medios financieros internacionales fue inmediata. El mismo día, el Banco Mundial liberó un crédito por 3000 millones de dólares, con la autorización de que esos fondos, en un principio otorgados para reformar el sistema bancario, puedan ser usados de inmediato para pagar obligaciones a corto plazo. Luego de apresuradas negociaciones, en vísperas del feriado de Navidad, el Fondo Monetario Internacional y las naciones del Grupo de los 7 (G7) anunciaron la aceleración del programa de apoyo financiero a Corea por 57.000 millones de dólares. Diez mil millones estarán disponibles en un plazo breve, 2000 millones el próximo martes y otros 8000 millones en los primeros días de enero.

Alivio temporario

El anuncio rescató a los mercados surcoreanos -al menos temporariamente- de una caída que parecía no tener fin. El viernes 26 la Bolsa subió el 7% y el won (la moneda nacional) recuperó en un solo día el 20% de su valor frente al dólar.



El Fondo Monetario en auxilio de Corea del Sur. Michel Camdeussus y el presidente saliente Kim Young Sam

El operativo de emergencia en apoyo de Corea marcó un notable cambio de actitud en el Fondo Monetario y en los países del G7. El secretario del Tesoro, Robert E. Rubin, que pocas semanas antes había afirmado que una crisis financiera en Corea del Sur no planteaba una amenaza económica o de seguridad a los Estados Unidos, llamó la atención ahora sobre el riesgo potencial que un derrumbe de los mercados en el país asiático significaría para el sistema financiero internacional.

En realidad, los organismos internacionales y los gobiernos de las naciones económicamente más avanzadas tardaron en reconocer -al menos públicamente- los efectos que el colapso de las monedas y los mercados de Asia orienta-

La crisis de los mercados asiáticos pasó a convertirse en el fenómeno que plantea las dudas más inquietantes sobre el inminente fin de siglo

podría tener sobre las economías del resto del mundo.

Cuando en julio último se precipitó la crisis financiera en Tailandia, el primero de los países afectados, las interpretaciones apuntaban a señalar los errores en la conducción económica del país, a la vez que destacaban las políticas más sanas de naciones vecinas, como Malasia, Filipi-

nas e Indonesia que, se esperaba, serían sólo parcialmente afectadas por la crisis. Sin embargo, una a una, Malasia, Filipinas e Indonesia vieron sus sistemas financieros corroídos por el mismo proceso, y a lo largo de los meses, a medida que el alarmante fenómeno se extendía a Hong Kong y Corea del Sur y llegaba a afectar a Japón, la inestabilidad de los mercados asiáticos pasó a convertirse en el fenómeno más importante de 1997 y el que plantea las dudas más inquietantes sobre el inminente fin del siglo.

Se ha dicho que ésta es la primera crisis del siglo XXI, por el papel que jugaron los rápidos desplazamientos de capital internacional, la velocidad de las comunicaciones y la participación de ahorristas de to-

do el mundo a través de fondos de inversión. Estos factores contribuyeron a la acelerada inflación de los valores de la Bolsa y de los inmuebles y a su precipitada caída. El crecimiento rápido y la abundancia de fondos permitieron que prosperaran bancos mal regulados y mal administrados y los gobiernos no reaccionaron con la necesaria rapidez para aplicar medidas correctivas energéticas.

Finanzas y política

En Corea, el país que ahora concentra la atención y los esfuerzos de la comunidad internacional, el anuncio de la implementación inmediata del plan de apoyo financiero revitalizó un mercado que parecía moribundo. Pero nadie puede anticipar lo que ocurrirá a partir de mañana, cuando los bancos comerciales, cerrados en los últimos días para prevenir la precipitada fuga de depósitos, reabran sus puertas, y cuando el gobierno, bajo la presión del Fondo Monetario, emprenda la imposterizable reestructuración financiera.

El país acaba de entrar en un período de transición política, y el nuevo gobierno no se hará cargo hasta el 25 de febrero próximo. Con la asunción de Kim Dae Jung, el triunfante candidato de la oposición en las últimas elecciones presidenciales, los coreanos podrán celebrar el cumplimiento feliz de la transición -operada en el plazo de una década- de una dictadura militarista a un régimen democrático en el que los partidos políticos alternan en el poder.

Sin duda, el presidente Kim hubiera deseado que su llegada al gobierno -a los 72 años, después de décadas de batallar político- se produjera en circunstancias más propicias. Sus expresiones de consternación ante la magnitud de los problemas acentuaron la alarma dentro y fuera de Corea. La primera tarea de su mandato deberá ser calmar esa inquietud y, con el respaldo de la comunidad internacional, emprender las imposterables medidas de saneamiento financiero.

En Asia, el dragón se come a los tigres

En el año de la devolución de Hong Kong a China, el gigante comunista se convirtió en un imán para las inversiones

Por Elisabetta Piqué

Cuando el reloj marcó la medianoche, el 30 de junio último, la comunidad internacional, emocionada, asistió a un cambio trascendente.

La bandera británica era arriada de Hong Kong luego de 156 años de dominio colonial.

Cumplíndose un tratado preexistente, la República Popular de China izaba su estandarte rojo y recuperaba la denominada "Manhattan de Oriente", un territorio opulento, donde la libertad económica se había convertido en un ejemplo hasta para muchos países occidentales. El gigante comunista volvía a apoderarse de un apetecible bocado capitalista.

A seis meses de este hecho histórico, puede decirse que el traspaso de soberanía que tuvo lugar el 1° de julio en Hong Kong, en medio de pomposas celebraciones y fuegos artificiales, marcó el resurgimiento de China como gran protagonista del escenario internacional.

La gallina de los huevos de oro

Pero la causa de este significativo cambio no es, como podría parecer a simple vista, que China con Hong Kong recuperó la gallina de los huevos de oro. Sino todo lo contrario: el mundo se dio cuenta de que ahora el oro está en China.

Para entender esto hay que hacer un pequeño repaso de la historia reciente de la región, y aludir a otro hecho que conmovió al mundo este año (seguramente más que el simbólico "handover"), que fue el derrumbe financiero y bursátil de los denominados "tigres" del sudeste asiático.

1997 en foco

■ Deng Xiao-ping, el gran impulsor de las reformas económicas en China, falleció en febrero.

■ Su sucesor, Jian Zeming, fue recibido en Washington calurosamente por el gobierno norteamericano, que prefirió olvidar la falta de libertades políticas y la violación de los derechos humanos.

■ La devaluación del baht en Tailandia inició en julio la caída de las bolsas asiáticas y el comienzo del efecto arroz.

■ El sangriento líder guerrillero camboyano, Pol Pot, responsable de la muerte de más de dos millones de personas, es capturado por facciones disidentes del Khmer Rouge y entregado a las autoridades para enjuiciarlo.

■ Tras largas conversaciones, ambas Coreas acordaron reanudar en marzo próximo las negociaciones para poner fin oficial a las hostilidades.

■ Por primera vez en su historia un paria fue elegido como presidente de la India.

■ El gobierno de Corea del Sur pierde las elecciones generales en medio de la peor crisis económica de su historia.

■ Los pobres de Calcuta quedan "huérfanos" cuando fallece la Madre Teresa, cuya orden de las Misioneras de la Caridad brindó asilo y asistencia a los desamparados de la "Ciudad de la Alegría".

Veamos:

Para los Estados Unidos y sus aliados occidentales esta región comenzó a ser una prioridad durante la Guerra Fría. En ese contexto, le dio oxígeno político y económico para que se desarrollara.

En la región comenzó a generarse una burbuja financiera que justamente explotó este año. Los famosos "tigres" pasaron a convertirse en "gatitos".

Así, durante años recibió inversiones, préstamos y dinero del exterior, que ayudó a modernizar e industrializar a estos pequeños países, que comenzaron a sorprender al mundo por sus reformas, altísimo crecimiento y paulatinas mejoras del nivel de vida de sus habitantes.

Mientras se aprovechaba una mano de obra barata que producía a bajísimo costo bienes que comenzaron a inundar los mercados del

resto del mundo (cómo olvidar el famoso "made in Taiwan"), se lograba una preciada meta política: poner una cuña al lado del comunismo chino.

La caída del Muro de Berlín, el derrumbe de la Unión Soviética y el fin de la Guerra Fría hicieron desaparecer este interés y el consecuente patrocinio de los Estados Unidos, a principios de los 90.

Al mismo tiempo, gracias al explosivo desarrollo económico, en la región comenzó a generarse una burbuja financiera que justamente explotó este año. De la noche a la mañana, los famosos "tigres" pasaron a convertirse en "gatitos".

Situación irreal

La debacle, en términos simples, se dio cuando los inversores de capital dijeron basta a una situación que se había tornado irreal.

En los últimos años, la producción excesiva de bienes había motivado una disminución de la demanda y una caída de los precios. Por otra parte, había generado un mercado especulativo con el dinero que venía del exterior, basado en valores ficticios. El mejor ejemplo, el valor millonario de los departamentos o de los alquileres en

Hong Kong. El modelo se había sobredimensionado.

Entonces, ¿para qué seguir poniendo plata en una región ya desahogada en infraestructura y ya no tan rentable?

En un contexto distinto, de la posguerra fría y de los mercados globalizados, había llegado el momento de mirar con más interés al gigante comunista chino y a sus 1200 millones de habitantes. Ahí estaba el oro.

Deng Xiao-ping comenzó a demostrarlo a fines del 80, cuando, al poner en marcha reformas económicas que abrieron gradualmente China al exterior, la palabra comunismo pasó a ser simple retórica. Oculto bajo su inteligente fórmula de "socialismo con características chinas", el capitalismo ponía pie en las denominadas zonas económicas especiales del sur de China.

Hoy, en esta región, se levantan cientos de fábricas que producen de todo, desde zapatillas Reebok y muñecas Barbie a distintas accesorios de sofisticadas computadoras. Su paisaje se ha transformado de forma impresionante: al lado del campesino que sigue arando la tierra con bueyes se construyeron modernas autopistas que conducen a rascacielos que albergan ca-

fés Hard Rock y Mc Donald's. Un verdadero "boom" económico.

Lo que comenzó a suceder en el sur de China, por supuesto gracias a la enorme oferta de mano de obra barata (mucho más barata que la de Taiwan, por ejemplo), es en pequeña esca-

En un contexto distinto, de la posguerra fría y de los mercados globalizados, había llegado el momento de mirar con más interés al gigante comunista chino.

la lo que los Estados Unidos y sus aliados, es decir el capital, esperan que suceda en los próximos años en el resto del país. De ahí el nuevo interés.

Los inversores saben muy bien que en China, cuyo crecimiento ronda el 10 % anual, está todo por hacer y que hay zonas todavía muy atrasadas. Según estudios del FMI, hoy, de dos dólares disponibles para inversión directa, uno va a parar a China, y el otro se divide en el resto del mundo, lo que da una idea del

atractivo que tiene ahora el gigantesco país.

En medio de este panorama, puede concluirse lo siguiente:

■ China va a ocupar el lugar que durante la Guerra Fría tuvieron los denominados "tigres" del sudeste asiático para Occidente. Estos pasan a segundo plano debido al atractivo económico que ahora tiene China, que garantiza mano de obra y producción mucho más barata, y rentabilidad del capital mucho más alta.

■ Los "tigres", hoy "gatitos" que no pueden devolver todo el dinero que pidieron, pasarán a tener una mayor dependencia económica y por lo tanto política de Occidente, que a través del FMI ayudó a salir de las crisis a varios países, pidiendo a cambio condiciones muy duras. Así, deberán replantear sus sistemas financieros y de producción. No hay que olvidar que hay distintas aristas y que, por ejemplo, el caso de Japón es distinto del de los demás porque tiene reservas propias y es una potencia mundial.

■ Parece evidente que mientras siga abasteciendo de mano de obra barata a las grandes multinacionales, no importa que China siga liderada por el Partido Comunista y tenga en su prontuario Tiananmen. Cuando el presidente chino, Jiang Zemin, en noviembre hizo su histórica gira por los Estados Unidos, no se inmuto ante las protestas por las violaciones de los derechos humanos en China. Al contrario, defendió la sangrienta represión del movimiento estudiantil en la famosa plaza de Pekín, en 1989, y, en medio de sonrisas y algarabía, tocó la campana de apertura de la sesión de la bolsa de Wall Street.

■ Pero tampoco hay que olvidar que si China sigue este camino, se calcula que en 2020 se convertirá en el país más poderoso del mundo. EE.UU. lo sabe. Y por esto es de esperar que no dejará sueltas las riendas del dragón.

Economía de Arabia Saudita mejorará tras acuerdo de la OPEP

YAKARTA (Reuters) - La economía de Arabia Saudita experimentará un fuerte crecimiento el año próximo después de que Riyad consiguiera la mayor cuota de producción total de petróleo en más de 15 años, señalaron delegados de la OPEP ayer.

Riyad se aseguró el sábado una nueva cuota de 8.75 millones de barriles por día (bpd) en el encuentro ministerial de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), pese a la preocupación de otros estados miembros del grupo de que los precios del crudo bajarán por el incremento del su-

ministro. El acuerdo da a Arabia Saudita una gran oportunidad para afianzar su tercer año de crecimiento económico moderado tras haberse estancado por los bajos precios del crudo a mediados de la década, afirmaron los delegados.

Se espera que la nueva cuota de la OPEP tenga un fuerte influjo en el presupuesto del país para 1998, que podría ser presentado el uno de enero. El petróleo significa una tercera parte del Producto Interior Bruto de Arabia Saudita y más del 70 por ciento de los ingresos del estado.

El gasto estatal previsto en el

presupuesto de 1997 es de 181.000 millones de riyals (48.266 millones de dólares).

La nueva cuota saudita supera en 760.000 bpd a la establecida para los cuatro años pasados y consolida el papel del reino como el mayor productor y exportador mundial de crudo.

Riyad también retiene su poderosa posición en los mercados globales de petróleo al guardar la mayor capacidad de producción total sin explotar que podría ser puesta en funcionamiento en caso de una inesperada interrupción en el suministro.

"Produciremos de acuerdo con nuestra cuota y el mercado lo tomará bien", indicó una veterana fuente del Golfo.

La misma fuente esperaba que el índice Brent de crudo alcanzara los 20 dólares por barril el año próximo con los nuevos topes. El Brent se comercializa en la actualidad a 19 dólares, lo que equivale a cerca de 17.50 dólares de un típico barril exportado por Arabia Saudita.

El ministro del Petróleo kuwaití, Issa al-Mazidi, dijo el domingo que esperaba que el Brent "se mantuviera cerca de los 19 dólares o un poco más arriba".

la Mañana lunes 1º de diciembre de 1997

DOCUMENTO

Situación económica en Arabia Saudita

60015

FECHA

1-12-97

VALOR

11876

507488

1181

11392

12636

11404

11209

01-01

01-01

9801795

9801796
Situación política de Camboya.

518573

23-12-97

11876

507606 526322

104115

11164

UFGP 11-12-97 104115

mult. ext. 107

11830

CAMBOYA-POLITICA (Previsión)

MONARCA CAMBOYANO REGRESA PARA BUSCAR RECONCILIACION NACIONAL

Por Miguel F. Rovira

Bangkok, 4 dic (EFE).- El rey Norodom Sihanuk de Camboya reanuda hoy sus funciones, tras regresar de China el miércoles, con la intención de abrir un proceso de reconciliación entre los dos bandos políticos profundamente enemistados.

Después de una ausencia de casi dos meses, y dos días antes de lo previsto, el rey Sihanuk llegó a Phnom Penh y se sumó así al retorno de algunos políticos que hubieron del país durante el golpe de Estado del pasado julio.

El regreso del monarca, que en octubre abandonó Camboya molesto con el Gobierno por su negativa a emprender negociaciones con los monárquicos, significa -según los analistas- que la presión internacional ha producido un aparente cambio en la actitud del coprímer ministro, Hun Sen.

Las arcas de la Administración camboyana se encuentran prácticamente vacías desde, que a raíz del golpe de Estado, la mayor parte de la comunidad internacional suspendiera la ayuda económica al Gobierno de Phnom Penh.

Hun Sen se ha comprometido con las Naciones Unidas a permitir el regreso de todos los exiliados políticos, incluido el de su principal rival, el ex coprímer ministro, príncipe Norodom Ranaridh, siempre y cuando éste acceda a someterse a juicio por importación ilegal de armas.

El proceso militar contra Ranaridh ha sido criticado por su padre, el rey Sihanuk, que antes de volver a Camboya declaró que los jueces han tenido mucha prisa en condenarlo.

"Sin tener en cuenta que sea mi hijo, resulta injusto que haya sido ya declarado culpable, cuando todavía no se ha hecho nada contra los sujetos que mataron y torturaron a más de cuarenta simpatizantes monárquicos", expresó el monarca en un comunicado.

El príncipe Ranaridh, jefe del movimiento monárquico FUNCINPEC, fue deruesto tras un cruento golpe de Estado el pasado mes de julio por las tropas de Hun Sen, quien desde entonces está considerado el "hombre fuerte" de Camboya.

Hun Sen, cabeza de la formación ex comunista Partido del Pueblo (PP), compartía el cargo de primer ministro con el príncipe Norodom Ranaridh en un Gobierno de coalición desde los comicios de 1993 bajo la supervisión de la ONU, cuando los monárquicos se alzaron con la victoria.

En las dos últimas semanas, destacados políticos de la oposición y seguidores del príncipe Ranaridh han regresado a Phnom Penh desde Tailandia, donde tienen su cuartel general.

Uno de los primeros en llegar a Camboya, tras seis meses de exilio, fue Sam Rainsy, jefe del Partido Nación Jemer y aliado político del príncipe Ranaridh.

A su llegada al aeropuerto de Phnom Penh, Rainsy, blanco de varios atentados, fue recibido por el personal de seguridad enviado por las Naciones Unidas con el objetivo de proteger a los políticos que decidan regresar.

El regreso de Rainsy ha sido interpretado como una prueba de las garantías de seguridad presentadas en octubre por Hun Sen al secretario general de las Naciones Unidas, Kofi Annan.

01-04

9801796

Hun Sen prometió al secretario general que los politicos que regresen podran ejercer libremente sus funciones dentro de sus partidos y aseguró que convocará elecciones generales en la fecha prevista en mayo de 1998.

A Sam Rainsy se unieron esta misma semana nueve simpatizantes del principio Kanarich, entre ellos varios diputados, que forman parte del equipo encargado de comprobar si se cumplen las garantías formuladas por Hun Sen.

"Venimos a buscar una fórmula para llevar a cabo unas elecciones generales democráticas, libres y iguales, y también para tratar de allanar el posible regreso de todos los exiliados, incluido el del principio Kanarich", señaló Lu Lay Sreng, diputado del FUNCINPEC.

Los exiliados tienen planes de permanecer en Camboya dos semanas, y durante su estancia se entrevistarán con el rey Sihanuk y con el primer ministro, Hun Sen. FFE

mtr/ams/lat

12/04/09-16/97

1. 1990年12月15日

HUM GEN INFONE CONDITIONS A TEEGUA LUN MUNARQUICOS

Las condiciones de Hun Sen, que monopoliza el poder ejecutivo desde que en julio asestó un golpe de estado que desplazó a los monárquicos, son una respuesta a las destituciones realizadas por el aliado de Ranariddh y a su vez jefe de la oposición, Sam Rainsy.

La primera es la desmovilización de las fuerzas monárquicas antes de la celebración de los comicios generales previstos para finales de julio de 1998.

Además, la resistencia deberá deponer sus armas, informar al Gobierno de Pnom Penh acerca de sus actuales posiciones militares, permanecer en los puntos donde ahora se encuentran, y finalmente, cortar sus vínculos con la guerrilla maoísta Jémer Roip.

Sam Rainsy, ex ministro de Finanzas y líder del Partido Nación Jemer, se entrevistó este mismo mes en Phnom Penh con Hun Sen para tratar de establecer una tregua.

mtr/vra/qa/idi

03

9801796

DPB/99

R. FUJITA 17-09-1998
MUN. 000 100

CAMBODIA-UNFICIT

RESISTENCIA CONTRA EL EJERCITO GOBIERNAL

Bangkok, 29 de (EFE) - Los combatientes leales al depuesto primer ministro, príncipe Norodom Ranariddh, que desde hace varias semanas repelen la ofensiva contra su base en U'Smach, atacaron hoy lunes una de las más importantes bases del Ejército del gobierno.

Los resistentes monárquicos, que cuentan con el apoyo de la guerrilla del Jemer Rojo, atacaron la estratégica ciudad de Poipet, situada al noroeste de Camboya y a medio kilómetro de la frontera tailandesa.

Poipet es el centro neurálgico de abastecimiento para la mayor parte de las poblaciones que habitan en las ciudades y aldeas de la región norte y noroeste de Camboya.

Las fuerzas de la resistencia aseguraron tener rodeados a los cerca de 4.000 soldados del gobierno que tratan de conquistar el cuartel general de U'Smach, situado a un centenar de kilómetros al norte de Poipet.

Entretanto, la ciudad de U'Smach, defendida por unos 300 combatientes de la resistencia, incluidos guerrilleros de las unidades de élite de Jemer Rojo, continuó hoy sometida a un intenso bombardeo por parte de las tropas del copríncipe Hun Sen.

En un comunicado difundido por su emisora clandestina, la guerrilla Jemer Rojo, que asegura haber roto las líneas de abastecimiento del Ejército del gobierno, pidió el inicio de conversaciones de paz y el final de las hostilidades.

"Debemos reunirnos inmediatamente para discutir la reunificación y la formación de un gobierno nacional que incluya a todos los bandos", señaló el presidente del brazo político de la guerrilla, Khieu Samphan, en su intervención radiada.

El llamamiento del Jemer Rojo en favor de negociaciones se produce sólo unos días después de que el primer ministro Hun Sen rechazase los ocho puntos del plan de paz propuesto por Naciones Unidas a requerimiento del líder de la oposición, Sam Rainsy.

En su lugar, Hun Sen, convertido en el "hombre fuerte" de Camboya desde que el pasado julio depuso al príncipe Ranariddh mediante un cruento golpe de estado, ha impuesto sus propias condiciones de cara al establecimiento de una tregua.

Entre las condiciones marcadas por Hun Sen se hallan la desmovilización de las tropas monárquicas antes de las elecciones generales previstas para finales de julio de 1998 y la ruptura de todos los vínculos que ahora mantienen con la guerrilla Jemer Rojo.

Más de medio millón de civiles camboyanos cruzaron hoy la frontera con Tailandia para ponerse a salvo de los combates que se han extendido hacia otros puntos de Camboya, indicaron oficiales del Ejército tailandés. EFE

mm/ul/acc/iii

17/29-11-83-98

9801796

Enviado

R. FUJITA 17-09-1998

04-04

9801797
Sesion de Comisión Mixta URUGUAY-CHINA
150483
10-12-93
11876
507638
507466
11164
11329
11161
11409

CO 10-12

COMERCIO EXTERIOR

Sesionó comisión mixta de Uruguay y China

El vicedecano Pérez del Castillo destacó el alto nivel de intercambio comercial

El gobierno uruguayo y representantes de su similar de China avanzaron ayer en la VIII reunión de la Comisión Mixta Económica y Comercial Uruguay-China, en la discusión y análisis de nuevas propuestas de acuerdo en materia de intercambio comercial.

La reunión fue inaugurada por el ministro interino de Relaciones Exteriores, Carlos Pérez del Castillo, en su carácter de presidente de la delegación uruguaya. La representación china es presidida por el ministro adjunto de Comercio Exterior y Cooperación Económica, Yang Wengsheng.

Ambas delegaciones señalaron la importancia que ha tenido la comisión, que -desde el inicio formal de relaciones diplomáticas y durante los últimos años- ha demostrado ser un mecanismo idóneo y efectivo para el incremento y seguimiento de la relación económica y comercial bilateral.

Durante la primera reunión de trabajo -celebrada el lunes en la Cancillería- ambas delegaciones coincidieron en destacar la evolución favorable que ha presentado el comercio bilateral, especialmente a partir de la última reunión de la comisión celebrada en 1995. Esta evolución ha estado pautada por un constante crecimiento y diversificación de las exportaciones chinas hacia Uruguay y por un satisfactorio de-

sempño de las exportaciones uruguayas a China.

Pérez del Castillo resaltó que la convocatoria contribuye -una vez más- en forma significativa a dar continuidad a las relaciones de amistad y de cooperación entre los dos países.

Se ha prestado especial atención al proceso de adhesión de la República Popular China a la Organización Mundial del Comercio (OMC), y el interés que existe en que avancen las negociaciones bilaterales que se celebran en ese ámbito.

Un punto importante en la agenda temática es el mantenimiento del acceso corriente de las exportaciones de Uruguay a China. A ello contribuye el memorándum de entendimiento comercial suscrito en 1993, en el cual se establece para el caso de tops de lana un volumen de 25.000 toneladas anuales de exportación uruguaya.

En materia de cooperación, ambas delegaciones destacaron la creación de un *joint-venture* entre empresas de ambos países para la instalación en Uruguay de una planta de ensamblado de vehículos para su comercialización en la región.

También se mencionó la aprobación del proyecto de piscicultura en agua dulce financiado con cargo al crédito otorgado por el gobierno chino al uruguayo, en el marco del convenio de 1988.

na
os
SE
RES
E

01-01

9801797

9801798
El P. Comunista Chino intenta reconstruir su imagen ante
150025

27-12-97

11076

507638

11165

11322

11164 S15432

(Mesa)

abrazar

MUNDO

Sábado 27 de diciembre de 1997

El Partido Comunista Chino intenta reconstruir su imagen ante los obreros

El Partido Comunista Chino (PCCH) intenta reconstruir su imagen ante los obreros.

Pekín, ANSA

El Partido Comunista Chino (PCCH) intenta reconstruir su imagen ante los obreros. Las filas de una clase obrera cada vez más desilusionada, mientras los disidentes tratan de renacer en China invitando a los trabajadores a organizarse contra las políticas económicas que amenazan los intereses de millones de personas.

A comienzos de semana un grupo de viejos disidentes lanzó un llamado para que en los centenares de miles de empresas públicas, de las cuales para fines de siglo serán despedidas al menos 20 millones de personas, los trabajadores constituyan sindicatos autónomos.

El llamado, enviado a órganos de prensa occidentales, llegó mientras el gobierno anunciaba que 1998 será un año "crucial" para la racionalización de las empresas estatales, dos tercios de las cuales están en constante déficit con un superávit de

mano de obra indicado entre los 20 y 25 millones.

Manifestaciones — normalmente de reducidas dimensiones — son comunes en todas las grandes ciudades y organizadas por las "víctimas" de las reformas de Deng Xiaoping, que si bien dieron evidentes beneficios a muchos, también destruyeron la seguridad de muchos otros.

La "escudilla", es decir el trabajo garantizado para toda la vida, que Mao Tse Tung había regalado a los chinos, se rompió en pedazos frente a la necesidad de eficiencia económica.

"Es culpa de la planificación estatal impuesta por el PCCH si las empresas públicas van mal", dicen los disidentes, y acusan a los dirigentes de hacer pagar a la pobre gente las consecuencias de elecciones equivocadas.

El jueves el secretario general del Partido, Jiang Zemin, rindió homenaje "a los desheredados de las reformas".

"La gran mayoría de los obreros en las empresas públicas dio enormes contribuciones al desarrollo del país", dijo Jiang, quien

sonriente y con su saco de estilo Mao mantuvo una charla en la casa de una familia de empleados de la fábrica de locomotoras "7 de Febrero".

Antigua joya del maoísmo, con un nombre gloriosamente vinculado a una huelga

equivale más o menos al costo de un buen par de zapatos.

Jiang prometió ayuda económica pero también reiteró con firmeza que la reestructuración debe seguir adelante.

Los sindicatos oficiales controlados por el

PCCH, los únicos legales, tratan de hacer menos amarga la pildora, distribuyendo donaciones y dinero para que el próximo Año Nuevo lunar, el 28 de enero, sea un poco menos triste para los 11 millones de personas que ya se han quedado sin trabajo.



Las manifestaciones son comunes en todas las grandes ciudades organizadas por las "víctimas" de las reformas de Deng Xiaoping.

obrero de 1927, la fábrica está hoy en bancarrota y debió despedir a 600 obreros, quienes pueden mantener el departamento asignado y viven con un subsidio mensual, que



01-01

0801798

9801799
Jte de China en visita oficial a Mexico.

518593

2-12-97

11876

507638

507623

XE4722

R 00465

11164

11148

MEXICO-CHINA

LATINOAMERICANOS CEDEN PRINCIPIOS POR DINERO TAIWAN SEGUN CHINA

México, 2 dic (EFE).-- El Gobierno chino, por medio del portavoz de su ministerio de Asuntos Exteriores Shen Guofang, afirmó hoy en México que algunos países de América Latina han sacrificado sus principios ante el ofrecimiento económico de Taiwán.

"Taiwán aprovecha las dificultades económicas que atraviesan ciertos países de América Latina para asumir el compromiso de brindarles asistencia con dinero fresco; ante tal seducción, ciertos países han sacrificado sus principios", dijo Shen, sin mencionar los nombres de estas naciones.

En una conferencia de prensa sobre los resultados de la visita a México del presidente de China, Yiang Zemin, Shen dijo que las ofertas de Taiwán son "poco serias".

El mandatario chino regresará mañana, miércoles, a su país, tras visitar el fin de semana el balneario turístico de Cancún, en el Caribe mexicano, y realizar una visita de Estado de dos días en la capital de México, durante la cual se entrevistó con su homólogo Ernesto Zedillo, legisladores y empresarios de este país.

El portavoz chino de Exteriores acusó a Taiwán de llegar al extremo de ofrecer mil millones de dólares para "comprar" su ingreso en Naciones Unidas, de cuyo Consejo de Seguridad forma parte China.

Shen reiteró que la "única salida" para la isla cuya soberanía reclama China es sentarse a la mesa "para emprender los pasos en la senda de la reunificación de la patria".

También rechazó la posibilidad de una crisis financiera en Hong Kong y afirmó que la economía de esta zona económica sólo se ha visto sometida a vaivenes que calificó de normales.

Manifestó que "la estabilidad financiera de China constituye un fuerte respaldo a las finanzas de Hong Kong" y que el jefe de esta región administrativa tiene la capacidad y la habilidad para manejar el problema financiero actual.

Sobre los derechos humanos en su país, Shen Guofang reiteró el reconocimiento a la universalidad de estos principios y afirmó que su país se ha adherido a muchos más convenios y acuerdos en esta materia que Estados Unidos.

Acusó a "Occidente" de tener prejuicios y diferencias con China sobre esta materia, y recalcó que su país despliega grandes esfuerzos en favor de los derechos humanos y reconoce que sus avances tienen que seguir los "pasos de la elevación económica y cultural".

Respecto de la visita a México del presidente chino, Shen destacó que ha sido "un completo éxito" y elogió el alto nivel de las conversaciones celebradas entre Yiang y el presidente Zedillo, así como la firma de cinco convenios en materia diplomática, académica, agrícola y deportiva.

La visita ha tenido como objeto "edificar relaciones de cooperación," pero, además, durante la misma China anunció que invertirá 43 millones de dólares en un proyecto agrícola en el estado mexicano de Campeche, donde adquirió 10.000 hectáreas, y la edificación de un complejo textil en el de Coahuila. EFE

jth/mf/fr

01-02

9801799

REF 4765

U. POKBT 12-01 00067
MUN EXG 101

MEXICO-CHINA

PRESIDENTE DE CHINA CONCLUYO VISITA A MEXICO

México, 3 de diciembre (EFE).- El presidente de China, Jiang Zemin, concluyó hoy su visita de Estado de dos días a México, durante la cual suscribió con su homólogo Ernesto Zedillo varios acuerdos comerciales y culturales.

El presidente mexicano dijo al despedir a Jiang que con su visita se ampliaron las relaciones económicas, políticas y culturales entre ambos países.

Por su parte, el mandatario chino destacó que con este encuentro se profundizó en el conocimiento y amistad para desarrollar la cooperación entre los dos países en los próximos años.

En el Senado mexicano, Jiang dijo el martes que China está dispuesta a unirse a México y a América Latina en la construcción de un nuevo orden internacional que genere una era de paz, estabilidad, desarrollo y prosperidad.

El presidente chino consideró también que cada vez se hace más fuerte el llamamiento de todos los países a convivir juntos en la amistad y que las relaciones entre las potencias mundiales y las naciones en desarrollo se robustecen paulatinamente.

En el segundo día de su visita de Estado advirtió de que existen "factores de amenaza para la paz y estabilidad mundiales" provenientes del viejo orden político y económico internacionales.

Durante su estancia en México, Jiang hizo un llamamiento a los países desarrollados para que respalden a las economías emergentes, y señaló que el crecimiento de éstas beneficia a las naciones del primer mundo.

Los mandatarios de China y México coincidieron en que las relaciones bilaterales corresponden a intereses básicos que favorecen la paz, la estabilidad y el desarrollo económico en la región Asia-Pacífico. EFE

iar/mf/fr

12/03/20-45/97

02-02

0801799

9801800
12 REUNION MILITAR FORMAL ENTRE EE.UU Y CHINA.

518593

10-12-87

118761

11078 -

507638

658901

111631

111641

43981

EEUU-CHINA

PRIMERA REUNION MILITAR FORMAL ENTRE WASHINGTON Y PEKIN

Washington. 10 dic (EFE).- Representantes de alto nivel de EEUU y China se reuniran en Washington mañana, jueves, la primera reunion militar formal entre ambos paises para una serie de consultas y acercamiento en este campo, informo hoy el Pentagono.

Estados Unidos, que ostenta el poder militar mayor del mundo, estara representado en esta cita por el subsecretario de Defensa, Walter Siodonne, y China, con el ejercito mas numeroso a nivel mundial, por el subito del Estado Mayor, coniente general Xiong Guangkai.

Los dos dias de conversaciones de consulta sobre defensa incluiran aspectos globales de seguridad Pacifico-Asia, indicio el Pentagono.

Ambos funcionarios pasaran revista a un programa para incrementar los contactos e intercambio militar bilateral durante 1988, que podria conducir a futuras operaciones humanitarias conjuntas, segun las fuentes oficiales.

Estas reuniones periodicas destinadas a lograr un acercamiento entre EEUU y China fueron impulsadas en la cumbre del presidente estadounidense, Bill Clinton, y su colega chino, Jiang Zemin, celebrada en octubre pasado en Washington. EFE

Rm

12/10/19-00/57

01-01

9801800

148843

R. FINEST 12-11 1989
101 000 000

CHINA-NUCLEAR

EEUU, JAPON Y ESPAÑA PLANEAR INTRODUCIRSE EN MERCADO NUCLEAR

PEKIN, 11 de diciembre. - La compañía estadounidense Westinghouse Electric Co. ha organizado un consorcio internacional con sus socios de España y Japón para introducirse en el mercado nuclear de China, informó hoy el diario China Daily.

El grupo se va a convertir en un fuerte competidor cuando China se abra a sus socios para desarrollar su tecnología nuclear, debido al potencial financiero combinado de los tres países.

Sin embargo, no se firmará ningún acuerdo entre Westinghouse y China hasta que el Congreso estadounidense levante las sanciones impuestas a Pekín sobre la exportación de tecnología nuclear lo que, según el diario, será a principios del próximo año.

Washington impuso una serie de sanciones sobre las exportaciones a China tras la represión del movimiento pro democracia de Tiananmen, en junio de 1989. Asunto que trató de solucionar el presidente chino, Jiang Zemin, en su reciente entrevista cumbre, a finales de octubre, con Bill Clinton.

La compañía, añade el periódico, está colaborando con la Corporación Nuclear de China (CNNC) para construir una nueva generación de plantas nucleares, denominadas CAP600 megawattios, en el próximo siglo. EFE

EEU/MA/RS

12/11/05-12/97

| | |
|---------------|--|
| No. Doc. | 9801801 |
| TEMA | EEUU, JAPON Y ESPAÑA planean introducirse en mercado nucl. China |
| FECHA | 318593 |
| CLASIFICACION | 11-12-97 |
| OTROS | 11876/ |
| | 507638/ |
| | 65890/ |
| | 307513/ |
| | 66224/ |
| | 11166/ |
| | 11895/ |
| | 11957/ |

01-01

9801801

CHINA desmiente camp
150070
16-12-97
11876
507638
11163
11957
11892

9801802

01-03

La República

15 de diciembre de 1997

China adquirió base nuclear

Johannesburgo (ANSA)

Sudáfrica vendió secretamente a China una instalación nuclear completa donde en los años 60 se construyeron seis bombas atómicas, y el hecho fue descubierto por la prensa y difundido ayer por el Sunday Independent.

El acuerdo secreto amenazó con desatar un verdadero caso diplomático y con arruinar las relaciones del gobierno sudafricano con Estados Unidos, justo en momentos en que la secretaria de Estado norteamericana, Madeleine Albright, se encuentra de visita oficial en Johannesburgo.

La policía sudafricana —advertida por alguna fuente anónima— descubrió que 40 técnicos y científicos chinos que para colmo no tenían los papeles en regla estaban desmontando pieza por pieza las instalaciones de Palibanda, construida en los años 60 al este de Pretoria por el entonces gobierno segregacionista del National Party.

Según este partido, allí se construyeron seis bombas atómicas después destruidas a la vigilia de las primeras elecciones democráticas y multipartidarias, que devolvieron el poder a los negros, en 1994.

Sudáfrica ya había tenido roces con Estados Unidos por la venta a países árabes de sofisticada tecnología militar, y por sus relaciones privilegiadas con Libia y Cuba.

Este nuevo incidente amenaza con empeorar la situación, si el gobierno de Nelson Mandela no encuentra una elegante explicación con la cual calmar las aguas.

Al parecer Sudáfrica vendió a bajísimo costo a Pekín la instalación de Palibanda —se habla de unos 6 millones de dólares— pero es necesario saber qué otras concesiones contiene el "paquete de venta".

Otro de los aspectos descubiertos en el asunto fue que el contrato de venta de Palibanda a Pekín fue realizado en febrero, justo tres meses después de que el presidente Nelson Mandela interrumpió sorpresivamente las relaciones diplomáticas con Taiwan.

Sudáfrica era el único importante de los sólo 30 países en el mundo que reconocen el gobierno de Taipéi en la isla nacionalista.

9801802

02

A01/41

R FOABI 12 16 00181
ICM 220 000

CHINA NUCLEAR
PEKIN DESMIENTE COMPRA EN SECRETO REACTORES NUCLEARES

Pekin. 16 dic (EFE). - Fuentes del Ministerio chino de Asuntos Exteriores desmintieron hoy martes que Pekin esté comprando en secreto parte de los reactores nucleares de Sudáfrica.

Tanq Guoqiang, portavoz del Ministerio, dijo en una rueda de prensa que las informaciones al respecto aparecidas en algunos periódicos extranjeros son "completamente falsas".

El funcionario reconoció que aunque algunas empresas chinas están interesadas en adquirir tecnología nuclear sudafricana, esas operaciones se están llevando a cabo de forma legal.

"Son actividades absolutamente normales", agregó sin dar más detalles.

Las declaraciones de Tanq se producen dos días después de que el diario sudafricano "The Sunday Independent" publicara que un grupo de 40 científicos chinos está desmantelando parte de la planta nuclear de Pelindaba (noroeste de Sudáfrica), para trasladarla a su país.

El presidente de Sudáfrica, Nelson Mandela, reconoció en una entrevista televisada el pasado domingo que su país vende a China tecnología nuclear, pero no precisó qué ventas realiza. EFE

ppp/pp/ma

12/16/10-05/77

03-03

9801802

DP2560

R FOXT 12-03 00217
JCA mun exd

CHINA SUDAFRICA
CHINA ESTABLECERA RELACIONES OFICIALES SUDAFRICA FINAL DE MES

Pekin, 3 dic (EFE).-- China establecerá relaciones diplomáticas con Sudáfrica a finales de este mes, durante la primera visita oficial que realizará el ministro chino de Asuntos Exteriores, Qian Qichen, a Pretoria, informaron hoy fuentes oficiales.

El jefe de la diplomacia china viajará a Sudáfrica entre los días 28 de diciembre al 1 de enero próximos.

Durante la visita, Qian y su colega sudafricano, Alfred Nzo, firmarán el comunicado conjunto por el que ambos países establecen lazos diplomáticos, señaló la agencia oficial "Xinhua".

Antes de la firma del comunicado, el Gobierno sudafricano, hasta hace poco tiempo principal aliado político de Taiwán, deberá romper sus relaciones oficiales con Taipei.

"El presidente Nelson Mandela ha señalado en numerosas ocasiones que Sudáfrica romperá relaciones diplomáticas con Taiwán a finales de este año para establecerlas con el Gobierno de la República Popular China", manifestó un portavoz del Ministerio chino de Asuntos Exteriores.

Sudáfrica es el mayor y más importante de los 30 países que reconocen a Taiwán (antigua Formosa), considerada por Pekín como una mera provincia rebelde.

Según la agencia, el ministro chino de Exteriores visitará Líbano, Siria, Israel, Egipto y Palestina, antes de su gira oficial por Sudáfrica. EFE

pgp/jcr

12/03/03-19/97

9801803
Ministro Chino de AA.EE. en Sudáfrica

518593

7-12-97

118761

507638

507663

111641

113991

111481

01-02

9801803

DP3163

R ECORT 12-07 00284
mun exg icx

CHINA-SUDAFRICA
COMERCIO CON SUDAFRICA SE DISPARARA TRAS LAZOS DIPLOMATICOS

Pekín, 7 dic (EFE).— El intercambio comercial bilateral entre China y Sudáfrica, que este año alcanzará los 1.600 millones de dólares, se disparará en 1978, después de que ambos países sellen sus relaciones diplomáticas, afirmó hoy un alto funcionario de comercio chino.

El ministro chino de Asuntos Exteriores, Qian Qichen, hará a finales de este mes su primera visita oficial a Pretoria, para firmar el comunicado conjunto por el que China y Sudáfrica establecerán lazos diplomáticos.

Pero antes será necesario que el Gobierno sudafricano, hasta ahora el principal aliado político de Taiwán, rompa los contactos oficiales que mantiene con Taipei desde la época de la segregación racial.

Según estadísticas del servicio de aduanas chinas, el volumen de comercio entre ambos países durante los 10 primeros meses de este año alcanzó los 1.250 millones de dólares, un 15,3 por ciento más que en igual periodo de 1976.

De ese montante, 600 millones de dólares pertenecen a las importaciones que realizó China.

Shi Guangsheng, viceministro chino Comercio Exterior y Cooperación Económica, espera no obstante que el intercambio comercial llegue a los 1.600 millones de dólares a finales de este año, y que esa cantidad se dispare en 1978.

A principios de noviembre, Shi encabezó una delegación comercial a Sudáfrica y ambas partes firmaron contratos por valor de 630 millones de dólares, señaló el periódico.

En opinión del funcionario, la decisión del Gobierno de Pretoria de romper sus relaciones diplomáticas con Taipei en favor de Pekín no tendrá ningún impacto negativo en la economía sudafricana.

"China no se opone a que Sudáfrica mantenga sus habituales relaciones económicas con Taiwán", manifestó Shi. EFL
pup/cq/jff

12/07/07 21/77

02-02

9801803

12/10/10-58/97

12/10/10-58/97

12/10/10-58/97

12/10/10-58/97

El día 10 de octubre, el presidente chino, Jiang Zemin, se reunió con el primer ministro de la República Democrática del Congo, Laurent Kabila, con quien analizó asuntos de interés común y la experiencia de esta nación asiática en sus reformas políticas y económicas.

Kabila, que comenzó el pasado domingo una visita oficial a China de una semana, se mostró durante este viaje sorprendido del rápido desarrollo de este estado, cuya trayectoria, dijo a la prensa, "es un desafío alentador para su país".

Jiang y Kabila relataron sus relaciones bilaterales y los importantes acuerdos por esta nación asiática, que ha registrado uno de los crecimientos económicos más altos del mundo, un 10 por ciento de su producto interno bruto (PIB), en los últimos cinco años.

El viaje de Laurent Kabila a China "no es casual", según fuentes diplomáticas del Congo, quienes adelantaron antes de esta visita que "esta gran nación asiática mucho para nosotros, pues siempre ha apoyado a los revolucionarios congoleños".

China desde hace varias décadas llama naciones hermanas a los países africanos por su pasado común, como la colonización europea, los problemas de desarrollo y sus luchas para liberarse, según la terminología oficial, del yugo occidental. EFE

12/10/10-58/97

12/10/10-58/97

| | |
|---------------|---|
| NO. DOCUMENTO | 9801804 |
| TÍTULO | Viaje del PTE CHINO a la Rep. Dem. del Congo. |
| FECHA | 18-12-97 |
| REVISOR | 118761 |
| | 5076381 |
| | 5262621 |
| | 111641 |
| | 113991 |
| | 111481 |

01-01

9801804

8/8/97
Crisis económica en Corea del Sur
130090

4-12-97

11876
507488 / 11403
11161 / 508501
11392 / 501531
11412 /

14 EL OBSERVADOR

ECONOMÍA

4-12

JUEVES

■ HAY APORTES DEL BM Y DE VARIOS PAÍSES COMO JAPÓN Y ESTADOS UNIDOS

Corea acordó recursos por US\$ 55.000:

El FMI y el gobierno coreano firmaron ayer un plan de salvamento que contiene severas condiciones que provocarán un aumento del desempleo

El plan de salvamento económico de Corea del Sur anunciado ayer por un monto de US\$ 55.000 millones, incluye por una parte la ayuda multilateral del Fondo Monetario Internacional (FMI), del Banco Mundial (BM) y del Banco Asiático de Desarrollo (BAD), pero también la ayuda bilateral aportada en "segunda línea de defensa".

La ayuda forma parte del acuerdo firmado ayer por el ministro de Economía y Finanzas, Lim Chang Yuel, y el director ge-



Camdessus criticó a Corea por demorar su solicitud de ayuda financiera al FMI

neral del FMI, Michel Camdessus, en Seúl, que incluye severas condiciones por parte de la organización internacional.

Entre esas duras condiciones están el cierre de empresas financieras con grandes créditos impagos y la reducción de sus previsiones de crecimiento desde el 6% al 3% para el próximo año.

AYUDA RÉCORD DEL FMI

Según un comunicado del FMI, el instituto financiero aportará US\$ 21.000 millones, un récord después de la ayuda suministrada a México en 1995. El BM aporta-

rá US\$ 10.000 millones y el BAD, US\$ 4.000 millones. A estos US\$ 35.000 millones se agregan contribuciones bilaterales "de al menos US\$ 20.000 millones", consideradas como "una segunda línea de defensa" a la que podrá recurrir Corea del Sur "en caso de circunstancias adversas inesperadas", según el comunicado del FMI.

Varios países también se han declarado dispuestos a contribuir: Japón con US\$ 10.000 millones, Estados Unidos con US\$ 5.000 millones. También se han ofrecido Australia, Canadá, Francia, Alemania y Reino Unido que ayer seguían sin cuantificar su eventual ayuda.

En un comunicado difundido por el BM, su presidente, James

Wolfensohn, acogió el plan con satisfacción y agregó que el gobierno de Seúl ha solicitado a la entidad que reanude sus préstamos para apoyar el "paquete de reformas" acordado con el FMI.

A petición de las autoridades sudcoreanas, un equipo técnico del BM revisará el programa macroeconómico de emergencia y discutirá los problemas estructurales subyacentes de la situación financiera de ese país.

AUMENTO DEL DESEMPLEO

El cumplimiento de las condiciones impuestas por el FMI a Corea del Sur puede provocar en ese país un aumento de su tasa de desempleo hasta el 7%, según analistas consultados en Manila.

De acuerdo con estas fuentes,

el paro podría afectar en 1998 en Corea del Sur a cerca de un millón y medio de personas.

El gobierno coreano había declarado que deseaba llegar a un acuerdo antes de las elecciones presidenciales coreanas del próximo día 18, y el FMI ha exhortado a los candidatos a que firmen, antes de los comicios, su apoyo al acuerdo.

CRÍTICA DE CAMDESSUS

Camdessus aprovechó la instancia de ayer para criticar a los gobiernos que buscan ayuda financiera pero demoran demasiado en solicitar asistencia.

Tanto el FMI como su organización aliada, el BM, han sido criticados por las duras medidas de austeridad que exigen a los países que buscan su ayuda.

Camdessus respondió a estas críticas indicando que son los gobiernos, y no el FMI, los responsables por los sufrimientos que padecen sus sectores más pobres a raíz de la implementación de medidas de austeridad.

"Con mucha frecuencia cumplimos el papel de una brigada de bomberos que, no sólo apaga un fuego, sino que destruye partes de una casa. Eso ocurre porque nos piden intervenir cuando ya es demasiado tarde".

Camdessus dijo que eso ocurrió por ejemplo en el caso de Corea del Sur, que complicó los esfuerzos de obtener ayuda del FMI al aguardar demasiado. (En base a EFE y Reuters)

01-09

9801805

Acuerdo de Corea con el FMI permite esperar pronto final a la crisis financiera

La crisis financiera mundial comenzó lentamente a quedar atrás la semana pasada luego de anunciarse el miércoles el acuerdo entre el gobierno de Corea y el Fondo Monetario Internacional (FMI), por el cual el organismo asistirá a ese país con un paquete de más de US\$ 55.000 millones, lo que tranquilizó a las Bolsas internacionales que operaron la mayor parte de la semana al alza y recuperan gran parte del terreno perdido en el último mes.

Tal cual estaba previsto desde el lunes de acuerdo a anuncios oficiales que hicieron operar las Bolsas al alza ya en el inicio de la semana, el ministro de Finanzas coreano, Lim Chang-yuel y el gobernador del Banco Central de Corea, Lee Kyung schick, firmaron la carta intención para el paquete luego de varios días de intensas negociaciones.

El director gerente del FMI, Michel Camdessus, dijo que el organismo financiero internacional otorgará a Corea US\$ 21.000 millones en créditos stand by durante los próximos tres años y el Banco Mundial asistirá con US\$ 10.000 millones, al tiempo que el Banco de Desarrollo Asiático financiará con US\$ 4.000 millones.

Al mismo tiempo, un grupo de países conformado por Estados Unidos, Gran Bretaña, Japón, Italia, Alemania, Francia, Canadá y Australia, darán un crédito a Corea del Sur por más de US\$ 20.000 millones, señaló Camdessus.

«El programa brinda un decisivo y bienvenido responso a las dificultades del país», afirmó el jerarca, quien agregó que el plan comprende un fortalecimiento fiscal, una adecuada política monetaria, reformas financieras, nuevas liberalizaciones comerciales y de flujos de capital, así como un mejoramiento en las estructuras y conducción de las empresas coreanas.

La Bolsa de Seúl reaccionó el jueves con un alza de 7%, en el día de mayor volumen de operativa de su historia y volvió a subir el viernes

6,98% para cerrar la semana en los 434 puntos, en un síntoma de que se afirma la recuperación del mercado, al menos por lo que resta del año.

Sin embargo, a pesar de la buena respuesta del mercado, la opinión pública se mostró en desacuerdo con el paquete del FMI y los titulares de algunos diarios hablaron de «Día de la humillación» y «pérdida de la soberanía económica», al tiempo que el partido de la oposición anunció que intentará renegociar el acuerdo con el FMI si resulta vencedor en las elecciones presidenciales del 18 de diciembre.

La crisis financiera mundial fue el principal tema abordado por la 2da. Reunión de Ministros de Hacienda del Hemisferio Occidental que tuvo lugar la semana pasada en Santiago de Chile y en la cual se destacó la presencia del secretario del Tesoro de Estados Unidos, Robert Rubin.

Los ministros y autoridades participantes coincidieron en que lo peor de la crisis «ya pasó», aunque señalaron que es necesario reforzar la supervisión bancaria y promover la eficiencia en los sistemas financieros de la región.

En estos aspectos hizo hincapié Rubin, quien sostuvo que se pueden extraer muchas lecciones de la crisis asiática de los últimos meses e insistió en que los problemas en una economía pueden afectar potencialmente a las economías de todo el mundo.

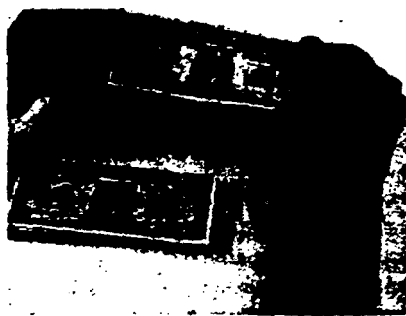
El funcionario estadounidense apuntó que si bien la comunidad financiera internacional tuvo un papel en ayudar a esos países, la clave para poner otra vez en marcha a una nación tras una crisis es una política económica coherente, única vía para que retoren la confianza y los capitales.

Rubin sostuvo en sus presentaciones así como durante sus contactos que la crisis se precipitó o se vio agudizada en aquellos países con problemas en el sistema bancario y agregó que una correcta supervisión, estándares adecuados de contabilidad y transparen-

cia son esenciales para la salud de cualquier sistema financiero.

Consideró que el impacto de la crisis fue menor en América Latina que en otras regiones debido al progreso que tuvo el continente americano en cuanto al fortalecimiento de sus sistemas bancarios y a las profundas reformas económicas de la última década.

Otro de los puntos de mayor interés de la semana pasada fue la visita que realizó el presidente de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, a Inglaterra, donde fue seguido atentamente por la mirada de los inversores internacionales.



En un discurso ante ejecutivos de la Confederación de Industrias Británicas, Cardoso dejó en claro su voluntad de acelerar las reformas que Brasil tiene pendientes, incluidas la privatización del sector de la electricidad y la liberalización de la industria petrolera.

Por su parte, el presidente del Banco Central de Brasil, Gustavo Franco, señaló que los efectos de la reciente crisis financiera fueron exacerbados por la acción de los fondos de inversión off-shore y porque los mercados internacionales no han entendido las diferencias entre América Latina y el Sudeste asiático.

El viaje de Cardoso a Inglaterra coincidió con la aprobación por parte del Congreso de algunas de las medidas más polémicas previstas en el paquete de ajuste fiscal, como el aumento del impuesto a la renta, que se eleva de 15% a 20%, disposición limitada a la franja superior de ingresos. ■



COREA DEL SUR

Medicina importada

Si el FMI va a modernizar la economía sudcoreana, tendrá que cambiar los métodos de los chaebol. Y eso podría ser muy difícil.

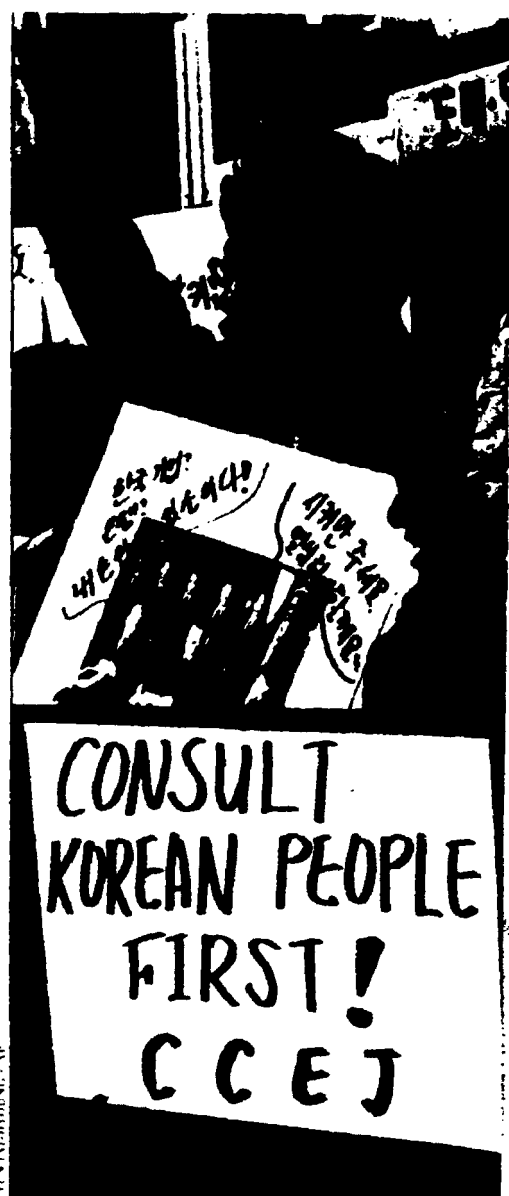
POR TONY EMERSON
Y B. J. LEE

PARA COMPRENDER EL INCREÍBLE momento por el que pasa la industria de Corea del Sur, basta con darse una vuelta por la planta automotriz Kia Motors, 80 kilómetros al oeste de Seúl. En teoría, Kia es el mayor de los conglomerados que han fracasado este año. Sin embargo, en Corea Inc. la bancarrota no significa que uno esté muerto. Gigantescas firmas insolventes operan a toda máquina. Impulsada por un banco estatal, la planta aún lanza 40.000 automóviles al mes a un mercado abarrotado. Sus ejecutivos todavía hablan de convertirse en uno de los "10 fabricantes de automóviles más grandes del siglo XXI" y uno de los protagonistas de la industria aeroespacial.

Este es el desafío que enfrenta el Fondo Monetario Internacional (FMI): cambiar el modo de pensar de "pedir prestado, expandirse y conquistar" de la industria sudcoreana. La labor comenzó la semana pasada con el anuncio de un préstamo de 55.000 millones de dólares que requerirá que Co-

rea del Sur rompa su sistema de financiamiento directo del gobierno que creó una sorprendente concentración de poder. Más del 80 por ciento del PIB de Corea es generado por 30 conglomerados familiares conocidos como *chaebol*, ocho de los cuales se fueron a pique este año. Los chaebol y los bancos que los alimentaron ahora tienen que abrirse al 50 por ciento de participación extranjera para el 15 de diciembre, y al 55 por ciento en 1998. "El impacto será revolucionario", dice Milton Kim, dirigente de la segunda generación de Sanyong, el sexto chaebol más grande del país. "Significa que ya no será posible que un hombre construya esta clase de castillo de naipes".

Tales castillos se desploman, como ocurrió en Corea del Sur. Muchos otros chaebol tienen ahora probabilidades de caer bajo el plan de austeridad del FMI. Se cree que incluso gigantes como Hyundai, Samsung y Daewoo son vulnerables y cada uno de ellos emplea a más de un cuarto de millón de personas. Las dificultades para la reestructuración serán probablemente mayores en Corea del Sur que en otras naciones asiáticas que están bajo



el ala del FMI, precisamente porque es más rica y tiene más que perder. En un país sin una red de seguridad social y con un historial de protestas laborales violentas, esto significa problemas. La semana pasada, los trabajadores se lanzaron a las calles de Seúl con letreros en los que se leía "IM Fired" ("estoy despedido", frase que juega con IMF, las siglas del FMI).

Es muy probable que la inestabilidad reciba al nuevo presidente que será elegido el 18 de diciembre. El ganador de los comicios reemplazará a Kim Young Sam, quien asumió el cargo como el primer presidente civil del país con la promesa de restringir a los chaebol. "De algún modo, fallamos", admite un asistente presidencial. El resultado: los chaebol se hicieron más poderosos bajo el gobierno de Kim y se tragaron a las compañías más pequeñas, moviéndose a mercados desde Uzbekistán hasta Chile, y amontonando deudas en el proceso.

¿Podrá el FMI domesticar a este Leviatán, si Kim no pudo? Los grupos civiles que promueven la "democracia económica" quieren atrapar a los chaebol, pero no les gusta ver que lo hagan los extranjeros.



Tiem as difíciles: Contando dólares, ciudadanos enojados con el FMI

Para ser justos, los propietarios de los chaebol estaban aprovechándose del sistema. El gobierno hacía que los préstamos fueran tan baratos que habría sido tonto no tomarlos. Y obtener dinero de la venta de acciones habría significado diluir el control del imperio familiar. De manera que tomaron prestado y tomaron prestado, a sabiendas de que mientras más crecían, menores serían las posibilidades de que el gobierno los dejara caer. Las ganancias no tenían importancia. El resultado fue el milagro económico sudcoreano: la construcción de una pirámide única de deudas que asciende ahora, como promedio, a cuatro veces el capital propio. Al forzar a los chaebol a vender la mayoría de sus acciones en el mercado, el acuerdo del FMI podría no sólo derribar la pirámide, sino, con el tiempo, a los mismos propietarios de esos conglomerados.

A los economistas sudcoreanos les preocupa ahora que la arrogancia de los chaebol haya alienado a los

inversionistas extranjeros. (En años recientes ha sido frecuente que un chaebol se dirija a mercados como Nueva York o Tokio y ofrezca a los inversionistas un pedazo de la gran Corea Inc.) Hundido en su silla en un piso comercial en Yoido, la Wall Street de Seúl, el inversionista Han Chul Won dice que perdió toda su fortuna, un millón de dólares, apostando a los chaebol. Pero no ha perdido su fe: "uno tiene que recordar que durante 30 años los chaebol encabezaron el desarrollo de este país".

Ahora el desarrollo será dirigido por lo que un funcionario de la Casa Azul presidencial llama "el nuevo gobierno del FMI". El Fondo exigirá la venta o el cierre de bancos arruinados por las deudas de las corporaciones. Pondrá fin a prácticas de los chaebol de utilizar negocios sólidos con el propósito de garantizar préstamos para los dudosos. Y demandará que los chaebol modernicen sus oscuras prácticas contables. Si todo marcha bien, la economía sudcoreana será modernizada. Pero podría haber más resentimiento por tener que ingerir una medicina extranjera. ■

La nación está convulsionada por un celo patriótico que recuerda los días del dictador Park Chung Hee: las esposas hacen campañas en las calles por la austeridad y prometen servir menos platos a la hora de la cena; las escuelas predicán ahorro a los niños, que llegan a casa y preguntan a sus padres "¿cómo podemos salvar la economía del país?". La campaña de austeridad está incluso arruinando el entusiasmo por ayudar a los hermanos que se mueren de hambre en Corea del Norte, en vísperas de conversaciones sobre un tratado formal para poner fin a la Guerra de Corea.

El blanco principal es el FMI y los extranjeros en general. Los diarios comparan el acuerdo del FMI con la rendición ante Japón, en 1910. Los viejos hacen fila en los bancos para entregar el dinero que les sobra de sus viajes a Hong Kong, en un esfuerzo por impulsar el maltrecho won, la unidad monetaria sudcoreana. Una campaña nacional contra las importaciones de lujo inspira a los estudiantes del colegio secundario Yonseito, en Seúl, a quemar un muñeco vestido con costosa ropa extranjera. Los dirigentes advierten sobre un re-

greso a la "esclavitud económica" si se acata el acuerdo del FMI, pero también exigen despidos en el gobierno. Los candidatos opositores amenazan con llevar a Kim Young Sam ante los tribunales por la crisis. Los sindicatos demandan que los patriarcas de los chaebol sean reemplazados por administradores profesionales.

Eso sería, de hecho, una reforma radical. Muchos de los jefes de los chaebol son tratados todavía como reyes dentro de sus propias compañías. Pocos asalariados se atreven a cuestionar las órdenes de un hombre como Lee Kun Hee, de Samsung, un ávido entusiasta de los automóviles que gasta 2.000 millones de dólares en la construcción de su propia línea de vehículos. Lee no ofrece excusas: un prototipo de su primer coche de lujo es exhibido en la sala de espera del edificio principal de Samsung. Lee dice a sus críticos que incurrió en el negocio automotor no por capricho, sino para "elevar" la complejidad técnica de los automóviles coreanos y "encabezar el renacimiento nacional".

Este es exactamente el tipo de pensamiento que el FMI se propone romper.

LA 10

Seoul, 12 de mayo (EFE). - El Parlamento coreano debate diversas reformas económicas para salir de la crisis, y entre ellas, la modificación total de la normativa que rige el funcionamiento del Banco Central para dotarlo de autonomía frente al Ejecutivo.

SEUL, 12 DE MAYO (EFE). - El Parlamento coreano debate diversas reformas económicas para salir de la crisis, y entre ellas, la modificación total de la normativa que rige el funcionamiento del Banco Central para dotarlo de autonomía frente al Ejecutivo.

PARLAMENTO COREA DEBATE AUTONOMIA BANCO CENTRAL DEL EJECUTIVO

Seoul, 12 de mayo (EFE). - El Parlamento coreano debate diversas reformas económicas para salir de la crisis, y entre ellas, la modificación total de la normativa que rige el funcionamiento del Banco Central para dotarlo de autonomía frente al Ejecutivo.

El Parlamento de Corea del Sur debate veintidós proyectos de ley de reforma económica de acuerdo a las directrices del Fondo Monetario Internacional (FMI), entre los que destaca el que pretende garantizar la independencia de la autoridad monetaria frente al poder político.

El Parlamento coreano comenzó el lunes una sesión extraordinaria para debatir diferentes medidas legales que permitan al país salir de la crisis económica, y que deberán ser aprobadas antes del próximo lunes, por la vía de urgencia.

Las propuestas incluyen la posibilidad de la emisión de bonos estatales al portador a largo plazo con bonificaciones fiscales.

La actual crisis económica de Corea del Sur, país que se ha visto obligado a solicitar del Fondo Monetario Internacional (FMI) una ayuda financiera de 60.000 millones de dólares, podría facilitar la aprobación parlamentaria de los proyectos gubernamentales.

Corea del Sur vio como el lunes la agencia de calificación de deuda Moody se rebajaba sus bonos, con la consiguiente repercusión en sus entidades financieras.

Esta prevista la Aprobación de dos modificaciones de la ley que rige lo que se conoce como sistema de transacción financiera "a nombre real".

Según los parlamentarios, las nuevas leyes que modifican el sistema de transacción "a nombre real" limitarán el pago de impuestos sobre determinadas ganancias financieras, con una total garantía de estricta privacidad.

Los representantes de los tres partidos políticos mayoritarios acordaron hoy tramitar los proyectos de ley por vía urgente para que puedan ser aprobados el próximo lunes.

El Parlamento había rechazado, hace un mes, el proyecto de creación de un organismo supervisor de los bancos, compañías de seguros y empresas de correduría bursátil.

Los parlamentarios aprobaron, el lunes por la tarde, los cuatro proyectos legales del gobierno relativos a los créditos de ayuda del Fondo Monetario Internacional (FMI).

La undécima potencia mundial tiene obligaciones pendientes de la deuda externa por valor de unos 120.000 millones de dólares y el sistema bancario se halla en precaria situación de liquidez por su política crediticia con los "Holdings" industriales.

En este contexto, el won se ha devaluado un 43 por ciento respecto al dólar y su reserva de divisas se ha visto muy dañada en el intento de defensa de la moneda nacional.

Una banca desconfiada, un "Holdings" y una agencia de valores se han declarado en quiebra y se ha suspendido sus actividades financieras, lo que ha llevado a declarar la bancarota.

El Banco de Seul ha perdido el 40 por ciento en los últimos meses y se enfrenta a una crisis de liquidez ante el endeudamiento que para 1997 se proyecta alcanzar la capitalización en dólares.

OS

9801805

Bolsa de Corea alcanzó mínimo histórico

El índice líder del mercado de valores coreano se derrumbó ayer 7,5% tras las desalentadoras declaraciones sobre la situación financiera del país efectuadas por el presidente Kim Dae Jung

El mercado de valores de Corea del Sur se derrumbó ayer a un nivel mínimo histórico, tras marcar su mayor caída en una jornada, en medio de versiones sobre una disminución de las reservas públicas de moneda extranjera, la descalificación de la deuda del país y las pesimistas declaraciones que el presidente electo, Kim Dae Jung, realizó el lunes.

El won, la moneda sudcoreana, se depreció 14% luego de marcar un tipo de cambio de 1.962,5 puntos frente al dólar estadounidense, ante la renovada alarma por un posible incumplimiento en el pago de la deuda externa.

La Bolsa de Seúl experimentó un declive sin precedentes de

La agencia S&P redujo cuatro puestos la calificación de la deuda sudcoreana

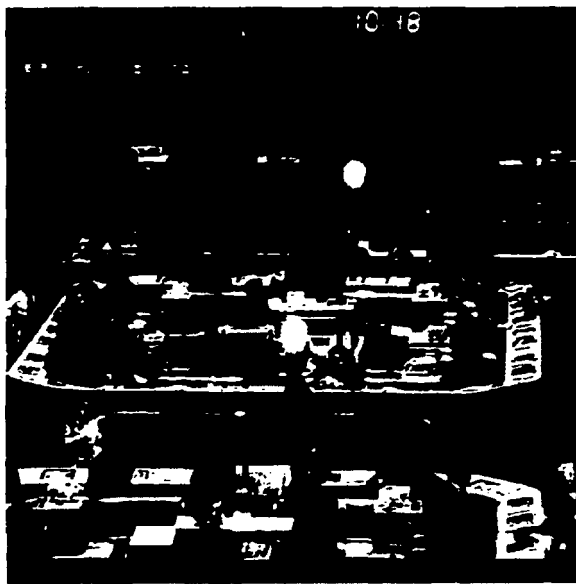
7,5% y cerró a 366,36 unidades, trastornada por los comentarios del novel presidente publicados el lunes por el diario Chosun Ilbo.

Según el periódico local, Kim Dae Jung dijo a los miembros del partido Consejo Nacional de Nuevas Políticas que "no sabemos si iremos a la bancarrota mañana o pasado mañana. No puedo dormir desde que fui informado (de la situación financiera). Estoy totalmente asombrado".

"Estamos en el fondo. No puedo entender cómo llegamos a esta situación", agregó el mandatario, y enfatizó que "el gobierno (anterior) hizo esto a nuestro país. Nuestra respuesta a la crisis debe ser precisa y no podemos permitirnos ningún error".

Un gerente de cartera declaró que "este tipo de comentarios está dirigido a provocar una caída de los precios. Si los presidentes no pueden dormir en las noches, ¿qué es lo que los inversores deberían estar haciendo?".

El otro factor que desestabili-



zó a los mercados, además del insomnio del presidente, fue la descalificación de la deuda sudcoreana por parte de la firma crediticia estadounidense Standard & Poor's.

La agencia redujo cuatro puestos la calificación de la deuda de BB- a B+, con lo que Corea del Sur quedó al mismo nivel que Pakistán, República Dominicana y Venezuela.

La nueva nota prácticamente inhabilita a Corea del Sur—hasta hace poco tiempo la undécima economía más importante del mundo— para conseguir préstamos del exterior.

"Simplemente no tenemos dólares suficientes", dijo Choe Seung Wook, analista de Henry Schroder Ltd.

El 11 de diciembre, el país contaba con un total de US\$ 10.000 millones en divisas extranjeras líquidas. Según fuentes del Ministerio de Economía, citadas ayer por el diario Munhwa Ilbo, las reservas se redujeron a US\$ 1.500 millones a fines de diciembre.

Los analistas advirtieron que Corea del Sur podría quebrar a menos que reciba rápidamente créditos de emergencia del exterior que le permitan liquidar su enorme deuda externa.

El comité ejecutivo del Banco Mundial aprobó ayer un "préstamo de reconstrucción económica" de US\$ 3.000 millones.

Según los expertos, con los US\$ 5.000 millones en total que aportarán el Banco Mundial y el Banco Asiático de Desarrollo la semana próxima, Corea del Sur podrá cumplir las obligaciones de corto plazo que ascienden a US\$ 15.000 millones y que vencen a fin de año. Pero el temor de los

Los analistas advierten que Corea puede quebrar a menos que reciba créditos de emergencia

inversores radica en las deudas que debe saldar en enero—estimadas en US\$ 10.000 millones.

Lee Kyung Shik, gobernador del Banco de Corea, viajó a Tokio para pedir a los bancos que sigan prorrogando el crédito de US\$ 12.000 millones que concedieron a los bancos sudcoreanos.

Los bancos japoneses cobraron en las últimas semanas US\$ 8.000 millones a sus pares coreanos, lo que hizo declinar drástica-

mente las reservas del país.

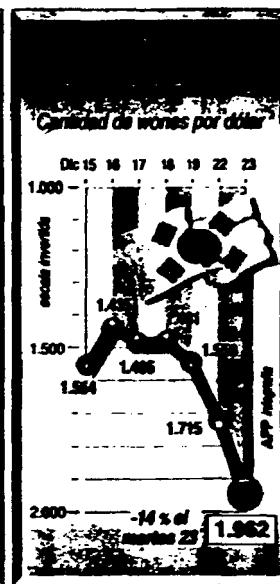
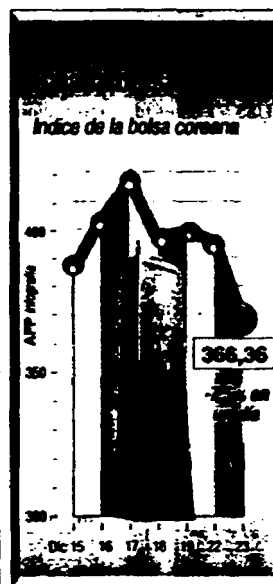
El viceministro de Finanzas, Kang Man Su, anunció que la deuda externa total del país a fines de setiembre superó los US\$ 200.000 millones, con lo que se reavivaron las especulaciones de una posible suspensión de pagos.

Según los gerentes de bancos extranjeros instalados en Seúl, el presidente Kim Dae Jung debería emprender una gira por el extranjero a fin de reunir los fondos necesarios para hacer frente a la crisis de divisas. Corea del Sur aceptó a principios de mes recibir un crédito de emergencia de US\$ 57.000 millones del FMI para mantener a flote su economía.

A cambio, el gobierno deberá recortar los gastos, reducir la tasa de crecimiento económico de 1988 a 2,5%, aumentar las tasas de interés y sanear o cerrar los bancos y corporaciones deficientes.

No todos los mercados del sudeste asiático siguieron los pasos de la Bolsa de Corea del Sur.

Hong Kong terminó con ganancias de 1,92%, en tanto Tailandia cayó 2,67%. Por su parte, los valores de la Bolsa de Indonesia cerraron 2,90% arriba, pero el índice compuesto de Kuala Lumpur retrocedió 2,37%.



Dow tomó ganancias y perdió 1,6%

En Wall Street, las tomas de beneficios de los inversores tras la suba de la jornada previa y las malas noticias provenientes de Seúl aceleraron a última hora una caída de 1,63%.

El índice Dow Jones perdió 127,54 puntos y culminó la sesión a 7.691,77 unidades.

El mecanismo que frena la transacciones cuando la variación del principal indicador llega a los 50 puntos fue activado después de la apertura de Wall Street y el vándalo luego, lo que propició grandes negocios en acciones del sector de alta tecnología.

El único que logró ayer unos positivos en Nueva York fue el mercado de deuda.

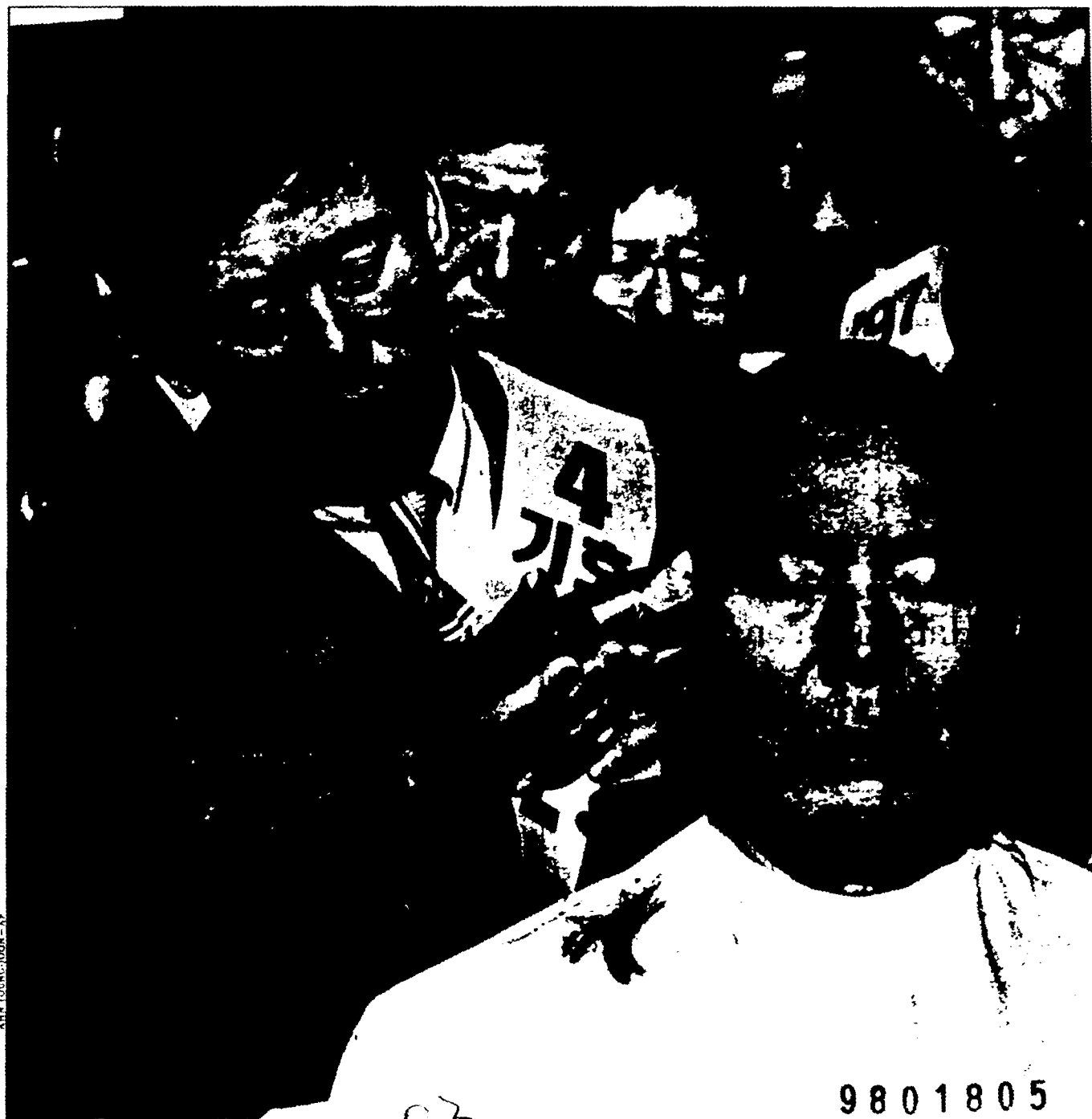
En virtud de la crisis del sudeste asiático, los inversores refugiaron en los títulos estadounidenses de renta fija, que permitió al rendimiento los bonos del Tesoro de Estados Unidos a 30 años mantene- sin cambios a 5,88%.

NW 24-12

NOTICIAS DE LA SEMANA

Corea del Sur está al incumplir sus obligaciones, mientras las promesas de las elecciones hacen peligrar el rescate económico. POR MICHAEL HIRSH

Grave riesgo



07

9801805

LAS ELECCIONES PRESIDENCIALES de esta semana en Corea del Sur pasarán a los anales de los hechos históricos más inoportunos. Como el viaje funesto de César al Foro. O la promesa del presidente estadounidense Herbert Hoover, antes de la depresión, de "prosperidad inminente". En el preciso momento en que el mundo espera que el gobierno sudcoreano solucione sus problemas —y evite un incumplimiento inminente en el pago de unos 20.000 millones de dólares de su deuda externa a corto plazo— el país se encuentra sin gobierno. Su débil presidente, Kim Young Sam, ha caído en desgracia y prácticamente carece de poder. El gobernador del Banco Central ha ofrecido su re-

nuncia. Ahora, mientras los inversionistas extranjeros esperan ver alguna señal de estabilidad, la vociferante campaña electoral se decide el jueves. Y ninguno de los dos candidatos favoritos es el tipo de hombre en quien se pueda depositar confianza.

El principal candidato es Kim Dae Jung. Kim, un antiguo disidente, un populista que promete obstaculizar despidos en las adeudadas *chaebol* (corporaciones), aunque el Fondo Monetario Internacional los está exigiendo. La semana pasada puso a prueba la paciencia de los pocos optimistas que quedan en Corea, durante una conferencia televisada con Michael Jackson. Así es, Michael Jackson. También participaron el maestro financiero de Wall Street George Soros y el ex representante comercial estadounidense Mickey Kantor. El cantante Jackson, por lo menos, contribuyó: antes había prometido invertir en un centro de esquí en Corea del Sur.

Es bueno que alguien esté trayendo dinero a Corea del Sur en estos tiempos. Las causas de la crisis de la deuda, que ya dura un mes, que ha hecho que el país sea la mayor víctima de la infección financiera de Asia y que ha hecho huir a los inversionistas extranjeros, son complejas. Pero la mayoría está de acuerdo en que la solución es, en este momento, asombrosamente simple. Seúl debe adoptar el severo régimen de reforma impuesto por el FMI, incluyendo un freno a los derrochadores préstamos bancarios "políticos", una amplia apertura comercial y la restauración del equilibrio fiscal. Y debe hacerlo ahora, sin todos esos gimoteos sobre "intrusión extranjera" que últimamente ha hecho que los surcoreanos parezcan malos perdedores.

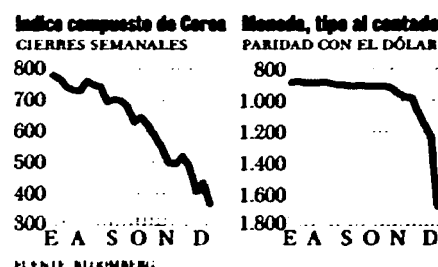
Esto no significa necesariamente que el plan del FMI sea correcto: sus términos fiscales han sido muy discutidos, inclusive en ese mismo organismo. Es porque los inversionistas en todas partes han convertido el programa en una prueba amarga para ver si Corea del Sur actuará con decisión para reavivar su economía. Inclusive muchos coreanos están de acuerdo. "Nuestros fundamentos son sólidos, pero los fundamentos no importan actualmente", dice Milton Kim, presidente de Ssangyong Investment Securities. "El gobierno tiene que tener credibilidad. Debería dejar de culpar a los extranjeros". Esta reacción nacionalista, más que todo, está debilitando la confianza de los inversionistas extranjeros: el won (unidad monetaria) ha caído más del 30 por ciento desde que se anunció el plan del FMI, el 3 de diciembre. Esto hace que los dólares que se necesitan para pagar la deuda externa de Seúl sean aún más escasos. Y las acciones coreanas han perdido la mitad de su valor este año, prolongando la crisis regional.

No queda mucho tiempo. Según algunos cálculos Seúl tiene sólo la mitad de los

20.000 millones de dólares que debe pagar en deuda externa a fin de año. El FMI contribuirá con 3.500 millones más a finales de esta semana, como parte de un plan de ayuda gradual de 57.000 millones de dólares, organizado por Estados Unidos y Japón. Pero el éxito que tenga Seúl en cumplir con sus obligaciones depende en parte de que los bancos comerciales extranjeros refinancien o prorroguen por lo menos parte de la deuda. Entrevistados por NEWSWEEK, funcionarios de varios bancos de Nueva York con los cuales tienen deudas las compañías sudcoreanas, sugirieron que no considerarían nuevos términos hasta que Seúl se ciña completamente al plan del FMI. "Queremos escuchar comentarios confiables del nuevo presidente", dice uno de ellos.

Activos en descenso

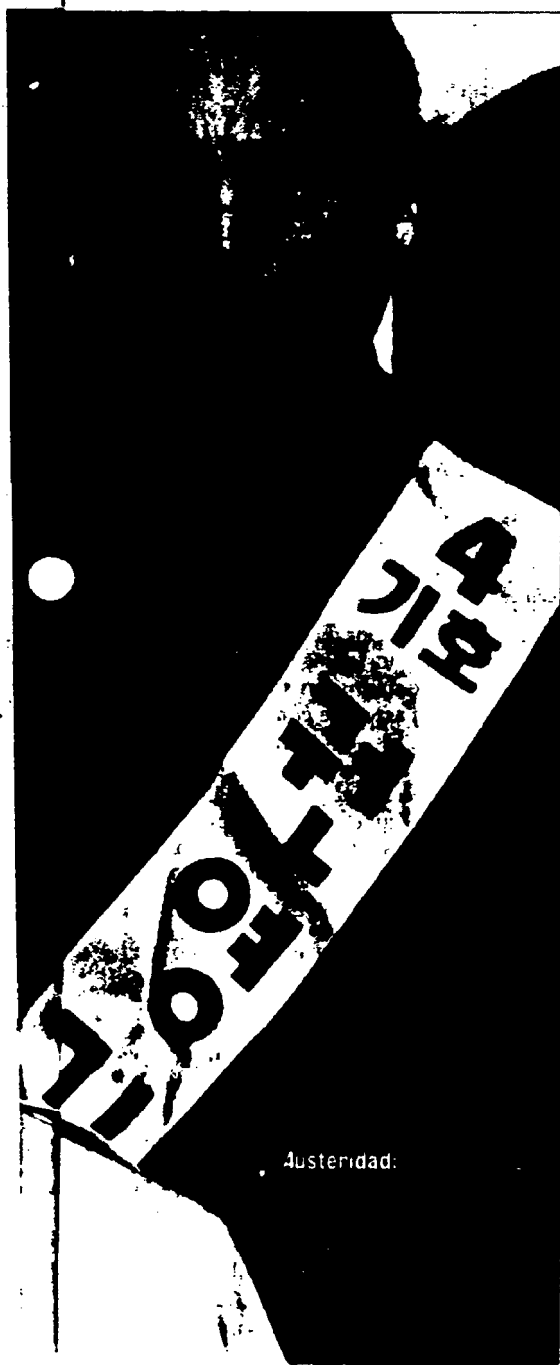
Mientras los políticos sudcoreanos se quejan de las condiciones del FMI, sus indicadores económicos siguen cayendo.



Que alguien se lo diga a los candidatos. Kim Dae Jung mostró sus colores la semana pasada cuando su partido, el Congreso Nacional Para Nuevas Políticas, publicó anuncios que exigían renegociar el pacto con el FMI. Eso le ganó partidarios inicialmente, pero resultó contraproducente cuando otros lo criticaron por exacerbar la falta de dólares. Desde entonces, los dos candidatos han asegurado al FMI que harán cumplir su plan, dijo un funcionario de esa entidad. Se sabe que Kim tiene compromisos con los sindicatos, que rechazan el programa de austeridad del FMI. Su principal rival, Lee Hoi Chang, del partido gubernamental, es considerado como un aliado clave de la tradicional "Corea Inc." Se dice que tiene amigos en los niveles más elevados de las *chaebol*, que están abrumadas por deudas cuatro veces mayores que el valor de sus bienes.

Las posibilidades de un cambio real parecen tan lejanas que algunos funcionarios estadounidenses han empezado a considerar permitir el incumplimiento de los pagos. "Se ha pensado seriamente si deberíamos permitir o no que eso suceda", dice un miembro del gobierno de Bill Clinton, "aunque hace dos o tres semanas eso no estaba en la agenda de nadie".

Con B. J. LEE y TONY EMERSON en Seúl



FUERTE APOYO DE LOS ESTADOS UNIDOS

Lanzan plan de ayuda a Corea

Los países más industrializados acordaron entregarle fondos urgentemente a Corea del Sur • Forman parte de una operación global por 57.000 millones capitaneada, y monitoreada, por el Fondo Monetario

La comunidad financiera internacional se movilizó junto al grupo de los siete países más industrializados (G-7) para desbloquear con urgencia un préstamo de 10.000 millones de dólares a Corea del Sur para evitar una quiebra de este país y las serias consecuencias que eso tendría para la economía mundial.

Como consecuencia de este anuncio, la Bolsa de Seúl abrió hoy viernes con un alza del 7 por ciento.

"Apoyamos el amplio esfuerzo internacional para restaurar la estabilidad en Asia y este esfuerzo es de importancia crítica para los intereses económicos y la seguridad nacional de Estados Unidos", manifestó el secretario del Tesoro norteamericano, Robert Rubin.

El préstamo a Corea se inscribe en el marco de una ayuda internacional de 57.000 millones de dólares anunciado a principios de diciembre y conducido por el Fondo Monetario Internacional (FMI). El gobierno de los Estados Unidos contribuirá con 1.700 millones de dólares de los cerca de 8.000 que aportará el G-7 a comienzos de enero.

Por otra parte, el gobierno japonés entregará a Corea del Sur 3.300 millones de dólares como parte del crédito colectivo acordado por 13 países industrializados, informaron fuentes oficiales.



LA ESPERA. Operadores japoneses siguen la marcha de la ayuda a Corea.

El ministro de Finanzas de Japón, Hiroshi Mitsuzuka, dijo que el plan de los países más industrializados, G-7, y otras seis naciones serviría para ayudar a que Corea del Sur superara su actual crisis.

El miércoles, el G-7 más Australia, Bél-

gica, Holanda, Nueva Zelanda, Suecia y Suiza manifestaron su intención de desembolsar 8.000 millones de dólares, que se suman a otro crédito de más de 20.000 millones prometidos como fondo suplementario a los ya concedidos por el Fondo

Monetario Internacional (FMI) y otras entidades mundiales a Corea del Sur.

El Banco Mundial y el Banco Asiático de Desarrollo anunciaron, a principios de esta semana, la entrega inmediata de un préstamo de 3.000 y 2.000 millones de dólares, respectivamente, a Corea del Sur, dentro de un procedimiento de urgencia.

"Liquidez pasajera"

Sin embargo, un alto responsable del FMI minimizó la gravedad de la situación y la calificó de crisis de liquidez pasajera. La deuda pública a corto plazo de Corea asciende a 60.000 millones de dólares, una cantidad pequeña comparada con su Producto Bruto Interno (PBI), subrayó. "Corea no es un país fuertemente endeudado", pues la deuda pública no representa más que un 22% del PBI, señaló.

El problema consistió en que todos los vencimientos a corto plazo se dieron al mismo tiempo, en un momento en el que el Tesoro se encontraba corto de liquidez. Esta situación provocó "como un incendio en un teatro, un momento de pánico".

El salvataje decidido para Corea del Sur parece que comenzó a rendir sus frutos. Ayer, por caso, la Bolsa de Tokio, una de las pocas asiáticas que operó en Navidad, subió 2,5% impulsada por las noticias de los créditos que recibirá Corea.

09-09

9801805

Conversaciones de paz entre las 2 Coreas

150090

10-12-97

118761

507487

11104

507488

11333

65080

118794

507638

EEUU-COREA (Provision)

WASHINGTON CREE CONVERSACIONES PUEDEN PERMITIR INICIO PAZ

Washington. 9 dic (EFE).- Estados Unidos confía en que las conversaciones sobre el futuro de la península de Corea, que comienzan hoy martes en Ginebra, puedan dar paso a un proceso de paz entre las dos Coreas.

Las reuniones serán las primeras que se celebren desde que en 1950 se produjo el alto el fuego en la guerra de Corea, detenida por un frágil armisticio que nunca se aproximó a un auténtico tratado de paz.

"Las conversaciones son muy importantes", evaluó el portavoz de la Casa Blanca, Mike McCurry, quien recordó que son "una oportunidad para discutir las cuestiones fundamentales sobre el futuro de la península", en referencia a un acuerdo de paz.

Aun así, McCurry no quiso especular sobre cuánto podrá avanzarse en estas, pero varias fuentes del Departamento de Estado indicaron que serán necesarias varias rondas de diálogo para "romper el hielo" antes de poder iniciar discusiones sobre asuntos realmente importantes.

Cualquier logro importante podría necesitar años, y exigiría la normalización de las relaciones políticas y económicas entre las dos Coreas, según la percepción en Washington.

"Creemos que las conversaciones crearán el marco" en el que resolver la cuestión de fondo, la paz entre ambas coreas, añadió McCurry.

El diálogo será cuatripartito: EEUU, China y las dos Coreas. La primera ronda durará cuatro días, aunque ha estado precedida de contactos informales previos.

La cooperación para lograr la paz en la península coreana es uno de los principales puntos de colaboración en política exterior entre EEUU y China, cuya voluntad en esa dirección se manifestó claramente durante la reciente visita del presidente chino, Jiang Zemin, a territorio estadounidense.

EEUU y China se enfrentaron en la guerra de Corea (1950-53) mientras apoyaban a sus respectivos aliados (Corea del Sur y Corea del Norte), después de que el Gobierno comunista del Norte invadió al Sur por sorpresa.

El conflicto de Corea fue el primero que Estados Unidos tuvo que afrontar durante la Guerra Fría, y fue una experiencia dolorosa, ya que le costó unos 54.000 muertos.

Pero también supuso para los estadounidenses el inicio de una mayor implicación en los asuntos asiáticos para impedir la expansión comunista en la región, lo que condujo pocos años después a la aún más dolorosa guerra de Vietnam.

EEUU y Corea del Sur propusieron estas conversaciones durante una visita del presidente de EEUU, Bill Clinton, a Seúl en 1996.

La situación en Corea fue uno de los principales argumentos del Gobierno de EEUU para no sumarse al tratado que prohíbe las minas contrapersonas, firmado la semana pasada en Ottawa.

Según Washington, el empleo de las minas en la línea de separación entre ambos países es fundamental para la seguridad de Corea del Sur y de los 37.000 efectivos militares que tiene acantonados en ese país.

El progresivo, aunque todavía muy lento "deshielo" entre el

01-04

9801806

beneficio humanitario de Corea del Norte y EEUU dio nuevos pasos en los últimos meses, con el envío a ese país de observadores que estudian las necesidades de alimentación de la población nortecoreana, que padece una terrible hambruna a causa de una grave sucesión de inundaciones y sequías.

EEUU ha participado en los programas internacionales de ayuda a Corea del Norte.

El camino hacia la normalización continuó hace pocas semanas con la presencia en el Departamento de Estado del funcionario norteamericano de más alto rango que visita esa sede, dentro de la preparación de las conversaciones quincenales.

El último paso se anunció en la noche del lunes, cuando el Pentágono dijo que Washington y Pyongyang habían logrado un acuerdo para aumentar las operaciones de búsqueda de restos de militares estadounidenses muertos durante la guerra.

Cinco misiones de búsqueda se celebrarán entre abril y octubre próximos en una zona al sur de la región de Unsan, donde se ha buscado en los últimos años.

El Pentágono cree que en Corea del Norte podrían quedar aún los restos de más de 8.100 militares norteamericanos muertos durante el conflicto.

EEUU y Corea del Norte "creen que se pueden recuperar más restos en esa zona que en las operaciones de 1996 y 1997", dijo un comunicado del Pentágono, en alusión a los solamente siete esqueletos encontrados en los últimos dos años en Unsan.

Este pasado lunes el Pentágono informó en Washington de que se decidió pagar a Corea del Norte 672.000 dólares por cinco labores de investigación realizadas en los pasados campos de batalla donde murieron millares de estadounidenses.

Estos pagos podrían subir a un millón por el acceso que otorga Corea del Norte en un periodo de dos años para ese objetivo. EFE

rci/frb/ig/jdl

17/09/09-07/97



Ginebra, sede de la reunión de las delegaciones de las dos Coreas, Estados Unidos y China para firmar una paz 40 años después.

Las dos Coreas, EEUU y China comenzaron a negociar la paz

Jacques Boyer

Ginebra, AFP

Las dos Coreas, Estados Unidos y China iniciaron oficialmente ayer, en Ginebra, las históricas negociaciones que deben llevarlos a la firma de un tratado de paz para acabar con el actual estado de cosas en la frontera más militarizada del mundo.

Corea del Norte dio sin embargo una idea de las dificultades que esperan a los negociadores, al pedir la retirada de los casi 40.000 soldados de Estados Unidos estacionados en Corea del Sur, así como una normalización de sus relaciones con Washington, declaró un responsable surcoreano.

La delegación de Pyongyang, dirigida por el viceministro de Relaciones Exteriores, Kim Kye-gwan, reclamó también el levantamiento del embargo económico norteamericano, que sigue en vigor 44 años después del final de la guerra de Corea (1950-53).

"Como se esperaba, Corea del Norte pidió la retirada de los soldados norteamericanos estacionados en Corea del Sur", dijo la fuente surcoreana.

Las tratativas se abrieron con el estudio del acuerdo de paz formal que debe reemplazar al armisticio con que terminó la guerra de Corea, en 1953, luego de tres años de combate. También fijarán las medidas de confianza para reducir la tensión en el paralelo 38, entre el ejército nortecoreano y el surcoreano, apoyado este por 37.000 soldados norteamericanos.

Las discusiones, que terminarán el miércoles, no son sino la primera ronda de un maratón diplomático que po-

dría durar años, según los expertos. "Sabemos que el curso de las discusiones será largo y difícil. No obstante, hemos logrado partir bien", declaró el jefe de la delegación china, el viceministro de Relaciones Exteriores, Tang Jiaxuan. "La sombra de la guerra fría sobrevuela todavía la península coreana", recordó.

El delegado surcoreano Lee See Young —ex viceministro de Relaciones Exteriores y actual embajador de su país en París— advirtió por su lado que no debían crearse demasiadas expectativas ni esperar tampoco resultados

tiempo que el régimen comunista del norte intenta constantemente marginar al sur para lograr el reconocimiento directo de Estados Unidos.

Lee insistió en que el actual armisticio, que Pyongyang contesta, siga siendo respetado hasta la conclusión de un tratado de paz.

Con una cierta regularidad se producen incidentes armados entre Corea del Norte y la del Sur a lo largo de la zona desmilitarizada de 4 km. El temor de un nuevo ataque sorpresa desde el Norte, 44 años después del fin de la guerra, explica la presencia de casi

37.000 soldados norteamericanos al lado de las tropas surcoreanas.

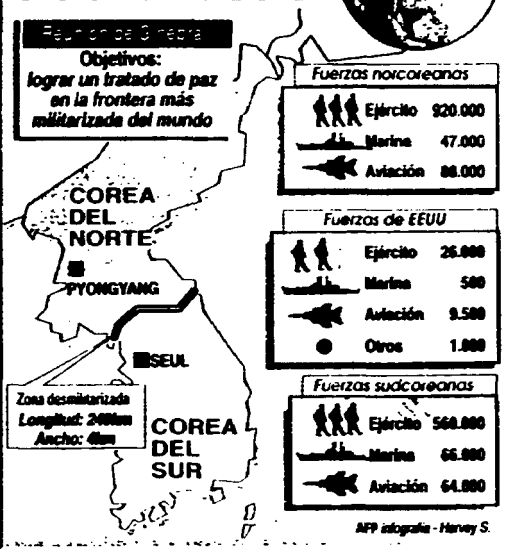
"Esperamos que el proceso culmine con la progresiva introducción de medidas de confianza en la península coreana, con el objetivo último de poner término a la situación de 'ni paz ni guerra' que prevalece desde la firma del armisticio de 1953", dijo el secretario de Estado suizo para Relaciones Exteriores, Jakob Kellenberger, antes de dejar a las delegaciones de los "cuatro" para que discutan a puerta cerrada.

Las actuales negociaciones, preparadas entre agosto y noviembre pasado en Nueva York, deben terminar a finales de la tarde y reanudarse para una última media jornada el miércoles. Su tarea principal es permitir la organización de futuras discusiones y fijar la fecha de una nueva reunión.

Estados Unidos piensa que lo que obligó a negociar al régimen comunista y aislacionista de Corea del Norte

fue la actual penuria de alimentos, que dura ya tres años y que debe llevar a Pyongyang a reclamar una importante ayuda occidental, además del levantamiento de las sanciones económicas norteamericanas y la salida de los soldados norteamericanos del sur.

Díálogo entre las dos Coreas



rápidos de esta primera reunión.

En su opinión, "no tiene sentido discutir de paz cuando persiste la tensión en la península y siguen los desacuerdos entre el Norte y el Sur".

Lee pidió que ambas Coreas tengan un papel principal en la negociación, al

Roma, ANSA

Las conversaciones de paz iniciadas ayer en Ginebra deberán constituir una etapa fundamental en la historia de las relaciones entre ambas Coreas.

La siguiente es una cronología de las fases salientes de estas relaciones, desde fines de la guerra.

1950-1953: guerra de Corea. El armisticio crea una zona desmilitarizada de tres kilómetros de ancho a lo largo del paralelo 38.

1971: primeras conversaciones secretas entre las dos Coreas.

1980: en Panmunjon, acuerdo para una reunión entre primeros ministros del Norte y del Sur, pero sin fijar fecha.

1988: primera reunión entre delegaciones parlamentarias del Norte y el Sur.

1990: acuerdo para una reunión de los primeros ministros. Los dos líderes se entrevistaron tres veces, de las cuales dos en Seul (del 4 al 7 de septiembre y del 11 al 14 de diciembre) y una en Pyongyang (del 16 al 19 de octubre).

1991: el 17 de septiembre las dos Coreas obtienen la admisión separada en la ONU. El 13 de diciembre los primeros ministros de los dos países firman un acuerdo de reconciliación.

1992: los primeros ministros Chung Wok Shik y Yon Hyong Muk firman un acuerdo de no agresión entre Norte y Sur y un tratado antinuclear que excluye las armas nucleares en Corea.

1993-1994: crisis de las centrales nucleares en Corea del Norte. Pyongyang, que en 1985 adhirió al Tratado de no proliferación nuclear (TNP) y en 1992 al acuerdo para las inspecciones de la Agencia Internacional de Energía Atómica (AIEA), en mayo de 1993 rechaza el acceso de inspectores de la Agencia a dos centrales bajo sospecha de fabricar uranio enriquecido. La crisis se resuelve en junio de 1994.

9 de julio de 1994: muere Kim Il Sung, líder de Corea del Norte. Su sucesor es el hijo, Kim Jong Il.

24 de junio de 1995: Corea del Norte decide denunciar como nulo el acuerdo de armisticio de 1953 e intenta sustituirlo por un tratado de paz con Estados Unidos.

5 de marzo de 1997: con la mediación de Estados Unidos, por primera vez después de más de 25 años, se reúnen en Nueva York delegaciones de las dos Coreas.

12/10/77

REUNION DE GINEBRA
12/10/77

REUNION DE GINEBRA

REUNION DE GINEBRA: LAS GUERRAS EN COREA SE SEPARAN SUR Y COREA NOROCCIDENTAL

GINEBRA, 12 de octubre. - A pesar del avance que ha supuesto para la paz en la península de Corea la reunion celebrada ayer y hoy, miercoles, en Ginebra, el obstaculo de la retirada de las tropas norteamericanas sigue enfrentando a estadounidenses y norcoreanos.

Los estadounidenses consideran que su postura es "clara" y que la tension militar existente en la península no está provocada por sus tropas -unos 27.000 hombres situados al sur de la linea divisoria de la península- sino por el excesivo poder militar de Corea del Norte, según aseguraron fuentes diplomáticas.

Estados Unidos cree que para mejorar la tension en la zona hay que aumentar la confianza y esto pasa por una reduccion de tropas en Corea del Norte.

No obstante, en esta primera reunion de las dos Coreas, Estados Unidos y China en Ginebra solo se trataron asuntos de estructura y procedimiento de las negociaciones y aun no se han iniciado las discusiones sobre el contenido, que se prevé pueden durar años.

Este proceso de paz "es un proceso lento y dificil" porque hay cuatro países "con visiones diferentes" de la situación, a pesar de lo cual "todos han venido con las mismas expectativas".

En este sentido, lo logrado en esta reunion de Ginebra es "un poco mas de lo esperado", ya que en solo un dia y medio se han conseguido algunos elementos importantes del proceso.

Ademas, los estadounidenses dejaron claro a los norcoreanos que no están usando la ayuda alimentaria que les proporcionan como arma y aseguraron que continuaran respondiendo a las necesidades de comida del país.

El déficit alimentario que sufre Corea del Norte después de la sequia de este año y las inundaciones de los dos anteriores, es una de las razones que les llevó a aceptar sentarse en la mesa de negociaciones 44 años después del fin de la guerra con el Sur.

Las mismas fuentes matizaron ademas que las relaciones entre Estados Unidos y Corea del Norte deben ser discutidas fuera de estas negociaciones de paz.

Tras estas dos jornadas de trabajo, los cuatro países han acordado tener la proxima sesion plenaria para el 16 de marzo en Ginebra, así como una reunion interacciones en Pekin a mediados de febrero.

En Pekin sera donde se organice la reunion de marzo y se establezca la agenda que se deba tratar en Ginebra. EFE.

AGI/AN

12/10/77-12/77

04-04

9801806

9801807
Elecciones en Corea del Sur
150090
23-12-97
11876
507488
11164
11437

26



MUNDO

15121807

Lu

En medio de una economía en crisis los surcoreanos eligen presidente

Por Frederic Garian

Seúl, (AFP)

Con una economía hecha pedazos, los surcoreanos eligen el jueves a su próximo presidente con la humillación de haber tenido que pedir ayuda financiera a las instituciones internacionales y sin haberse deshecho de sus frustraciones durante una campaña electoral aburrida.

El "modelo coreano", que ha permitido a un país superpoblado y desprovisto de recursos naturales situarse en 30 años entre las potencias mundiales, voló por los aires el 21 de noviembre cuando Seúl se resignó a solicitar ayuda al Fondo Monetario Internacional (FMI) para evitar la suspensión de pagos.

Desde su cima de agosto de 1994, la Bolsa de Seúl ha perdido el 69% de su capitalización y se encuentra en su nivel de abril de 1987. En dos meses, el won perdió un 50% frente al dólar.

El hundimiento de la moneda nacional también le costó al país su puesto de 11 potencia económica mundial, del que estaba tan orgulloso. Con las actuales paridades del won, Corea del Sur ronda el puesto número 20, al nivel de Argentina.

Los coreanos recordaban con euforia, hasta que estalló la crisis, que en sólo habían logrado situarse entre las naciones industrializadas. Mucho más rápido que el eterno rival japonés, del que Seúl copió con determinación el modo de desarrollo.

La estrategia de crecimiento desenfrenado de Corea del Sur, centrada en la conquista de los mercados extranjeros, llegó a su cima el año pasado con su adhesión a la Organización de Cooperación y Desarrollo Económico (OCDE), el club de

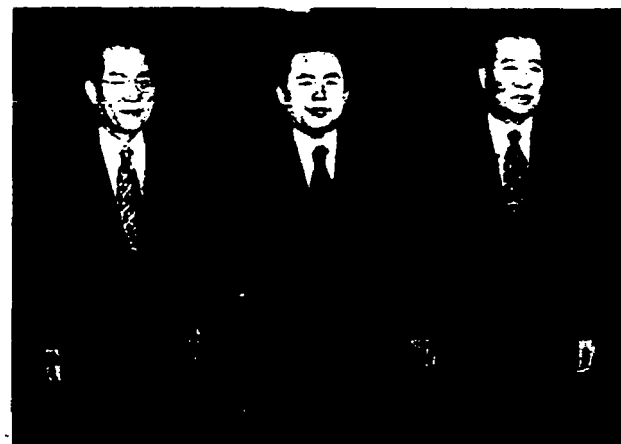
los países ricos del planeta.

Pero las concesiones arrancadas por el Fondo Monetario Internacional, tras una negociación en suspenso, pusieron fin a las fórmulas que tan rápidamente hicieron del país uno de los primeros productores mundiales de automóviles, acero, componentes electrónicos y superpetroquímicos.

Se acabaron las financiación a grifo abierto por los bancos de los grandes conglomerados familiares. Unos diez de ellos, entre los que se encuentra Kia (automóviles), Hanbo y Sammi (acero), Daewoo (distribución) o Halla (industria pesada), ya están en bancarrota. Los probables supervivientes, Daewoo, Hyundai y Samsung, ya no podrán seguir manteniendo deudas de entre cinco y seis veces sus propios fondos. Tendrán que racionalizar rápidamente sus estructuras, con riesgo de ceder o cerrar ciertas filiales deficitarias, según los economistas.

Sometiéndose a las demandas del FMI, el gobierno surcoreano suspendió 14 bancos de negocios, en razón de la importancia de sus créditos irrecuperables, dándoles un mes para adaptarse o desaparecer. Dos casas de corretaje, Coryo Securities y Dongsuh Securities, entregaron igualmente su balance.

La poción amarga del FMI debería desembocar en una recesión el año próximo, con un crecimiento negativo del Producto



Los tres candidatos más importantes para ganar las elecciones.



Los conflictos entre trabajadores y patrones son cotidianos.

Interno Bruto (PIB), cuando la península tenía por costumbre enseñar tasas de crecimiento "de dos cifras".

El desempleo, inexistente estos últimos años, va a saltar en los meses a venir. "¿Qué quiere decir IMF?" (las siglas inglesas del FMI), pregunta el último chiste de moda en Seúl. Respuesta: "I am fired" (estoy despedido).

01-06

9801807

Calumnias y maniobras

Corea del Sur busca presidente

Por **Frederic Garlan**

Seúl, AFP

Los principales candidatos a las elecciones presidenciales surcoreanas de mañana concentraban aún este martes en la capital sus últimos esfuerzos, en medio de calumnias y maniobras de desinformación venidas de todas partes.

Seúl está considerada como la clave de las elecciones del jueves. Sus barrios dormitorio concentran al 45% de los 32,3 millones de electores surcoreanos, y también el porcentaje de indecisos más elevado del país.

El candidato de oposición Kim Dae Jung, cuya base electoral está concentrada en el suroeste, recorre las afueras de Seúl denunciando el balance del presidente saliente, Kim Yung Sam.

Por su parte, el candidato gubernamental Lee Hoi Chang viajó a Kwangju (suroeste), donde más de 200 personas murieron a manos del ejército en 1980, y que sigue siendo símbolo del movimiento democrático.

El tercer candidato, Rhee In Je, con anterioridad elegido en Seúl, visitó la casa natal del presidente asesinado Park en Taegu (sur).

En tiempos de dificultades econó-

micas, una parte de los coreanos recuerda con nostalgia la época en la que el dictador presidente Park dirigía a marchas forzadas al país hacia la modernidad. El candidato Rhee intenta abiertamente parecerse a él.

Las encuestas están prohibidas en los 22 días de la campaña oficial. Los últimos estudios de opinión "oficiales" daban a Kim y Lee en apretada pugna, con un ligero avance para el opositor Kim. Rhee, el más joven, quedaba bastante distanciado.

El martes, Lee Hoi Chang pidió de nuevo a Rhee In Je que renuncie a su candidatura, que divide el voto conservador y podría facilitar la presidencia al opositor Kim, que lo intenta por cuarta vez. Rhee ha respondido solicitando lo mismo a su rival conservador.

"Es hora de que el candidato Lee Hoi Chang se decida. En el momento preciso en el que abandone, el candidato Rhee In Je está seguro de que vencerá a la oposición con al menos 10 puntos de ventaja", afirmó el partido de Rhee.

Al igual que en las tres campañas anteriores, el opositor Kim ha tenido que sufrir una campaña de denigración que le señala como favorito del régimen norcoreano.

Los medios de comunicación oficiales se han hecho eco de informaciones según las cuales las autoridades de Pyongyang pidieron a un pastor norteamericano de origen coreano que transmitiera una carta a Kim.

El pastor afirma que el vicepresidente norcoreano Kim Pyong Sik ha comunicado a Kim sus deseos de que sea él el ganador, y habría financiado su campaña con unos 200.000 dólares.

El Gran Partido Nacional (o Partido Hannara) en el poder se mostró "sorprendido" por este nuevo intento de calificar al candidato de oposición de simpatizante comunista, y prometió realizar una investigación para determinar el origen de esta campaña de descalificación.

El domingo, el tercer y último debate televisado de la campaña se limitó a ataques personales, desde el modo de financiación dudoso de uno a las promesas no cumplidas de otro, pasando por la exención del servicio militar de los dos hijos de un tercero.

Corea del Sur busca un nuevo líder

Elección presidencial: 18 de diciembre

| Lee Hoi-Chang | Kim Dae-Jung | Rhee In-Jee |
|---|---|--|
| Edad 62 | Edad 73 | Edad 49 |
| Gran Partido Nacional | Congreso Nacional por una Nueva Política | Nuevo Partido del Pueblo |
| 1993-94 | 1997 | Septiembre 1997 |
| Primer ministro en el gobierno del Partido Nueva Corea del presidente Kim Young-Sam. Destituido | Cuarto candidato presidencial (años 1971, 1987, 1992) | Ex gobernador de la provincia de Kyonggi |
| Julio 1997 | 1997 | Septiembre 1997 |
| Derrotó a Rhee In Je en la lucha por la candidatura del NKP | NCNP concurre a las urnas aliado con el Partido Unido Liberal Democrata | Derrotó su candidatura independiente después de haber perdido la nominación del NKP frente a Lee |
| Noviembre 1997 | | Noviembre 1997 |
| El partido de gobierno cambió su nombre por GNP. Se alió con el prestigioso economista Cho Soon del Partido Democrático | | Creó su propio partido, el NPP |

Los tres candidatos proponen:
 • rescatar el programa financiero de emergencia del Fondo Monetario Internacional
 • promover una reunión cumbre con su rival de Corea del Norte

Elección presidencial en Corea del Sur

SUPERFICIE
99.775 km²

POBLACION
46.6 millones (32.3 de electores hábiles)

RELIGION
Cristianos (49%)
Budistas (41%)

INSTITUCIONES
República presidencial

ECONOMIA
PIB por habitante: 10.000 dólares (1997)

DEFENSA
533.000 hombres más
37.200 soldados de EE.UU.

INDUSTRIA
Electrónica, química, automovilística, pesca, etc.

Información de la prensa
del 10 de mayo de 1978

1978. ELECTORES DE COREA
LOS FAVORABLES DE VETERANOS FIDELITATE A EVENTUAL PRESIDENTE

Seoul, 8 de mayo (AFP). Kim Dae Jung, eventual ganador de las elecciones presidenciales de hoy en Corea del Sur, ha logrado su objetivo a la cuarta vez. Las 40 horas de disidencia y oposición al Gobierno, que le costaron seis años de cárcel, tres presuntos intentos de asesinato, el secuestro y el exilio.

Cuando se había reunido más del 50.1 por ciento de los votos de las elecciones celebradas hoy en Corea del Sur, Kim contaba con el 40.7 por ciento de los votos y su más inmediato rival, Lee Hoi Chang, con el 38.7 por ciento.

Kim, nacido en diciembre de 1925 en Hukpo (suroeste del país), se presentó a estos comicios como líder del Congreso Nacional de Nueva Política, el principal partido de la oposición, un campo que conoce bien desde la oposición y desde su puesto de diputado electo en 1961.

"Creo que el nuevo líder será elegido para llevar la nación al siglo XXI e inspirar confianza y valor al pueblo", declaraba hoy Kim al depositar su voto en la urna.

Kim, que se presentó sin éxito a los comicios presidenciales en 1971, 1977 y 1978, se convirtió en un símbolo del movimiento pro democrático en Corea, que le costó una condena a muerte, la cárcel y el exilio, además de tres intentos de asesinato y uno de secuestro por parte de las sucesivas dictaduras militares.

Estuvo a punto de ser colgado por el entonces presidente general Chun Doo Hwan, actualmente en la cárcel por corrupción, tras ser acusado de instigar en 1980 un levantamiento popular pro democrático en la ciudad de Kwangju, en el que murieron más de 200 personas.

Después de que intervinieran a su favor las autoridades de Washington, la condena a muerte fue conmutada primero a cadena perpetua y, después, a 30 años de prisión, aunque dos años después de su encarcelamiento el gobierno de Seoul le permitió viajar a Estados Unidos para seguir "tratamiento médico".

A día de hoy, un votante comentaba antes de cerrar los colegios que si Kim Dae Jung gana, su antecesor irá directamente a la cárcel por no haber previsto el caso financiero en Corea y que ha obligado al Gobierno a aceptar un humillante plan de rescate del Fondo Monetario Internacional (FMI) por valor de unos 60.000 millones de dólares.

El veterano político comentó a un diplomático occidental que si ganara estas elecciones, metería sin contemplaciones a Kim Yong Sam en la cárcel por su responsabilidad en el caos económico actual.

En la campaña electoral, Kim se retrató del compromiso contraído con sus principales rivales, Lee Hoi Chang y Rhee In Je, y el presidente, Kim Yong Sam, para adoptar las medidas recomendadas por el FMI para sanear la economía e introducir profundas reformas en el sistema financiero nacional, lo que le valió duras críticas de sus adversarios.

En su afán por triunfar, Kim Dae Jung también se ha aliado con el conservador dirigente Kim Jong Pil, fundador del servicio secreto, la entidad que sustituyó al ejército con la caída.

Según se sabe, Kim Dae Jung, que ha estado en la cárcel más de 10 años, ha pasado de

ser un líder de la izquierda a ser un líder de la derecha para poder ganar las elecciones presidenciales. Ante todo, la oposición se ha dividido en dos grupos: el "grupo Kim Dae Jung" y el "grupo Lee Hoi Chang". El grupo Kim Dae Jung es el más fuerte y el más organizado, con una gran cantidad de seguidores y una gran influencia en la política.

El grupo Lee Hoi Chang es el más débil y el menos organizado, con una gran cantidad de seguidores y una gran influencia en la política. El grupo Kim Dae Jung es el más fuerte y el más organizado, con una gran cantidad de seguidores y una gran influencia en la política.

(Continúa)

ENTRE LÁGRIMAS, EL CANDIDATO OFICIALISTA RECONOCÍA A ÚLTIMA HORA LA AJUSTADA DERROTA

La oposición se impuso en Corea del Sur

Kim Dae Jung, de 74 años, logró la Presidencia del país en su cuarta comparecencia ante el electorado, al derrotar por estrecho margen, sólo el 2%, al postulante oficialista, Lee Hoi Chang

POR THOMAS LYFORD-PIKE
de la redacción de EL OBSERVADOR

El veterano político opositor, Kim Dae Jung, de 74 años, era anoche el vencedor de las ajustadísimas elecciones presidenciales de Corea del Sur, país que se debate en medio de una grave crisis financiera. El candidato oficialista, Lee Hoi Chang, reconoció públicamente la derrota del partido de gobierno.

La televisión coreana anunció el resultado con más de un 86,1% de los votos escrutados y, poco después, la Comisión Electoral del Estado dio las mismas cifras pero ya con el 98,8% de los votos escrutados y avalados.

Según las últimas cifras, Kim contaba con el 40,3% de los votos, su más inmediato rival, el alista Lee Hoi Chang, con el 38,7%.

El canal MBC dijo que ya era

El candidato oficialista reconoció con lágrimas su derrota frente a la oposición

seguro que Kim resultaría vencedor, en su cuarto intento por obtener la Presidencia, esta vez frente a Lee, aunque el recuento definitivo de las papeletas demoraría varias horas más.

Para establecer la victoria de Kim, de 74 años, fue necesario esperar hasta el escrutinio de más del 80% de los votos debido al empate técnico de ambos candidatos al comienzo del conteo.

JUBILO DESENFRENADO

Al conocerse la noticia de la victoria virtual de Kim, sus seguidores empezaron a dar gritos de júbilo en la sede del Congreso Nacional de la Nueva Política en Seúl.

Por su parte, la Comisión Central Electoral de Corea del Sur dijo que, con un 98,8% de los votos contados, las posiciones de los tres candidatos en las elecciones presidenciales eran las siguientes: Kim Dae Jung -



40,3%, 10,21 millones de votos; Lee Hoi Chang -38,7%, 9,81 millones de votos y Rhee In Je -19,2%, 4,86 millones de votos.

La votación en toda la nación fue de 80,6%, frente a un 81,9% en las últimas elecciones presidenciales de 1992.

Tanto Lee como Rhee reconocieron el viernes temprano (noche del jueves en Uruguay) su derrota y emitieron comunicados felicitando a Kim por su victoria,

pero éste no ha hecho ningún comentario.

Lee, el candidato del partido gobernante, aceptó su derrota con lágrimas en los ojos, al momento de reconocer la victoria de su rival. Un funcionario de la Comisión dijo que el ganador no sería proclamado formalmente hasta que se celebre una reunión plenaria del organismo de contralor para que apruebe el resultado. (En base a AFP y Reuters)

| | |
|---------------------|------------------|
| Población | 44,825 millones |
| Densidad | 450,8 por km2 |
| Religión | 20% cristianos |
| | 13% budistas |
| | 20% otros cultos |
| Alfabetismo | 96% |
| Resultado electoral | |
| Kim Dae Jung | 40,3% |
| Lee Hoi Chang | 38,7% |
| Rhee In Je | 19,2% |

Fuente: BFE

El FMI analiza envío de nuevos fondos

El Fondo Monetario Internacional (FMI), estudia si entregará una segunda remesa de un préstamo de US\$ 21.000 millones a Corea del Sur para reconstruir su devastada economía.

Si la medida es aprobada por la junta del FMI, como está previsto, Seúl podrá recibir unos US\$ 3.600 millones inmediatamente.

Corea del Sur se mostró renuente el mes pasado a solicitar ayuda de la comunidad internacional mientras su sistema financiero se derrumbaba por el peso de los préstamos sin rendimiento

y la debilidad de la moneda.

El paquete de rescate de casi US\$ 60.000 millones, mayor que el otorgado a México en 1995, fue el tercer préstamo multimillonario en dólares coordinado este año por el FMI.

El Fondo entregó US\$ 5.600 millones a Seúl cuando aprobó el paquete de rescate este mes y dijo que otorgaría la segunda parte si Corea del Sur cumplía las condiciones del programa de reformas acordado con el FMI.

Corea del Sur fue obligado a modificar gran parte de su políti-

ca económica a cambio de la asistencia del FMI. Las exigencias del fondo incluyen un aumento en los impuestos, reducciones del gasto público y una política monetaria más restringida.

Las medidas incluyen cierre de bancos, apertura de mercados y una pronunciada reducción del pronóstico de crecimiento.

Algunos analistas estiman que los US\$ 60.000 millones no serán suficientes y que el país necesitaría un incremento en el paquete, y otros consideran que el programa es demasiado severo. (Reuters)

MARTIN SARTHO

Una "mala interpretación" en la campaña

El mismo día que Corea del Sur y el FMI sellaron el gigantesco acuerdo de rescate el electo Kim Dae Jung comenzó a ganar la elección cuando definió la fecha como "un día de humillación nacional", y adelantó que de triunfar en las elecciones renegociaría algunos de los puntos pactados, como el nivel de crecimiento del PIB y el de las tasas de interés.

Sin duda, le reportó muchos votos en ese momento. La gente salió a la calle a gritar contra el ataque a la soberanía, a favor del boicot a los productos extranjeros o contra el presidente de EEUU, Bill Clinton, y Japón, supuestamente autores de una operación que escondía la intención de derribar las barreras nacionales para que sus automóviles pudieran entrar sin restricciones en el mercado sudcoreano.

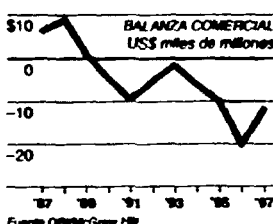
Pero las palabras de Kim sólo empeoraron el clima de desconfianza internacional y agravaron la situación. El ministro de Economía declaró en público que los tres principales candidatos le habían dado su palabra de cumplir con los compromisos, mientras que el jefe de programación política del hoy presidente electo matizaba que las cosas no eran así.

Sus otros dos rivales en la lucha -Lee Hoi Chang y Rhee In Je- tachaban a Kim de "irresponsable".

El propio director gerente del Fondo Monetario Internacional, Michel Camdessus, pedía por escrito a Kim Dae Jung una aclaración a tales manifestaciones, habida cuenta de que horas antes de la firma del acuerdo obtuvo de él y de los otros dos candidatos la garantía de que no modificaría una línea del pacto.

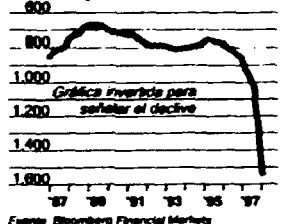
El líder de la oposición aprovechó, en el último día de la campaña, una teleconferencia con empresarios de EEUU para desdecirse y precisar que sus palabras fueron "simplemente malinterpretadas".

Déficit de la balanza comercial



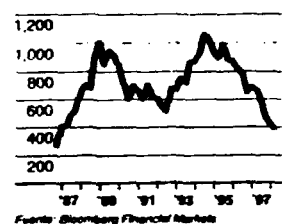
Fuente: OCHA/CIA

Exceso respecto del dólar



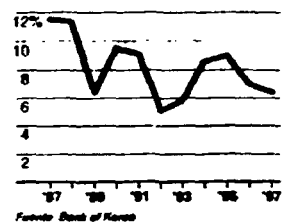
Fuente: Bloomberg Financial Markets

Índice bursátil



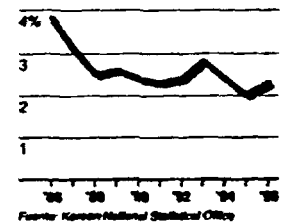
Fuente: Bloomberg Financial Markets

Producto Bruto Interno



Fuente: Bank of Korea

Tasa de desempleo



Fuente: Korean National Statistical Office

60 1912

N.Y. Times News Service

04

9801807

Corea: "Reconciliación nacional"

Seúl, ANSA

Kim Dae Jung, presidente electo de Corea del Sur, adelantó ayer que sanear la economía y buscar la unidad de la península coreana serán los objetivos centrales de su gobierno para sacar al país de la crisis.

La conferencia de prensa del presidente electo no surtió ningún efecto sobre los mercados, donde las acciones se desplomaron un 5,13 por ciento y el won, la moneda nacional, volvió a ceder y cerró a 1.610 unidades por dólar.

La victoria de Dae Jung —tras 50 años de liderazgo en la oposición— representa la primera vez en la historia de Corea del Sur en la que un candidato opositor gana las elecciones.

"Aplicaremos fielmente el programa del Fondo Monetario Internacional", aseguró ayer Dae Jung, en referencia a las ayudas por 57.000 millones de dólares que el FMI concedió a Seúl para superar su crisis financiera, a cambio de severas condiciones.

Entre dichas medidas se encuentran la reducción desde el 6 al 3 por ciento de la tasa de crecimiento para 1998 y la liquidación de una serie de bancos e instituciones financieras surcoreanas cuyas cuentas presentan actualmente un alto pasivo.

Estas y otras duras restricciones se traducirán, advierten economistas, en despidos masivos que amenazan con sacudir a un país donde hasta ahora el empleo de por vida era una garantía y el nivel de desempleo es de apenas el 2,5 por ciento.

Durante la campaña electoral, Dae Jung se presentó como un "amigo" de los sindicatos y aseguró que en su gobierno crearía un millón de nuevos puestos de trabajo.

El presidente electo reiteró su compromiso de respetar el acuerdo con el FMI tanto pública como privadamente, en sendas conversaciones telefónicas con el presidente estadounidense, Bill Clinton, y con el premier japonés, Ryutaro Hashimoto.

Japón y Estados Unidos son los dos países que contribuirán en mayor medida con las ayudas a Seúl. Dae Jung reiteró hoy su deseo de "trasladarse pronto a Washington y Tokio".

Sin embargo, Dae Jung subrayó que para cumplir el compromiso se necesitará el apoyo del pueblo surcoreano. "Sin vuestro apoyo no podré hacer nada", advirtió a

El nuevo líder sudcoreano



Kim Dae Jung
Congreso Nacional
para una
Nueva Política
Edad: 73

- 1971 Candidato presidencial, derrotado por el dictador Park Chung-Hee
- 1980 Detenido y condenado a muerte por una junta militar, acusado de promover sangrientos disturbios pro-democracia
- 1982 Liberado de la cárcel, se exilió en Estados Unidos
- 1985 Regresó a Corea del Sur para luchar por el restablecimiento de la democracia
- 1987 Derrotado en las urnas por Roh Tae-Woo
- 1992 Nueva derrota ante Kim Young-Sam
- 1995 Presidente del partido Congreso Nacional para una Nueva Política
- 18 dic. 1997 Elegido presidente de Corea del Sur

sus compatriotas.

Ante los surcoreanos, Dae Jung señaló que, sobre todo, será necesaria una "reconciliación nacional" que vaya más allá de la violencia y divisiones del pasado que siempre caracterizaron la lucha política surcoreana.

Según los analistas, el futuro presidente parece ser el hombre indicado para lanzar un llamamiento semejante. Dae Jung proviene de la provincia de Cholla, que desde siempre estuvo marginada de los juegos políticos y económicos de Seúl.

Además, ganó las elecciones del jueves con tan sólo 390.000 votos de ventaja sobre su directo adversario, el candidato gubernamental Lee Hoi Chang.

Los expertos también recuerdan que Dae Jung sufrió la represión de los pasados regímenes militares, y pasó 6 años en prisión, 10 en el exilio y fue víctima de tres intentos de asesinato.

Ahora, Dae Jung se alió con su "enemigo", Kim Jong Pil, para poder ganar en los comicios. Jong Pil es nieto del dictador Park Chung Hee y estuvo al frente de los servicios secretos que durante décadas persiguieron al futuro presidente.

Por eso ahora, una vez ya en el sillón presidencial, Dae Jung tendrá que hacer cuentas sobre todo con el partido que lidera Jong Pil, el ultraconservador partido de los Liberales Democráticos Unidos (LDU).

Según el pacto electoral, Jong Pil podría convertirse en el premier bajo la presidencia de Dae Jung quien hoy adelantó que elegirá a sus ministros "fuera del campo de los vencedores", y por su capacidad.

A nivel internacional, los analistas opinan que su victoria podría favorecer el diálogo entre ambas Coreas, iniciada en el ámbito de las llamadas "negociaciones a cuatro" en las que participan también Estados Unidos y la China.

El presidente electo reiteró que tiene intención de trabajar en favor de una cumbre entre las dos Coreas para promover un diálogo directo con Pyongyang. Sin embargo, Dae Jung reconoció la validez de las actuales negociaciones "a cuatro".

Sin embargo, subrayó la necesidad de mantener un fuerte aparato militar para prevenir una eventual "invasión del Norte comunista".

Tras ser elegido, Dae Jung ya manifestó su disponibilidad a encontrarse con el líder norcoreano Kim Jong Il.



LR 2012

9801807

Un futuro incierto para Corea del Sur

En medio de una seria crisis financiera, fue derrotado el candidato presidencial del partido gobernante. El ex disidente y prisionero político Kim Dae Jung, considerado de centro-izquierda, obtuvo el triunfo por una diferencia mínima. Surgen interrogantes acerca del camino del nuevo Presidente cuando asuma en febrero. El mandatario electo tiene un pasado populista que podría entrar en conflicto con las medidas de austeridad impuestas por el Fondo Monetario Internacional. Kim obtuvo el 40,3% de los votos y Lee un 38,7%. El tercer candidato, Rhee In Jo, que rompió con el partido gubernamental, consiguió el 19,2% de los sufragios.

POR CLAUDIO CAMPUZANO
CORRESPONSAL EN NUEVA YORK

NUEVA YORK. Cuando asuma el cargo el 25 de febrero, Kim Dae Jung, ocupará la misma Casa Azul presidencial en que dictadores militares elaboraron complotos contra su vida, y se convertirá en el más alto ejecutivo de un gobierno que en un tiempo lo encarceló, lo secuestró, lo exilió, lo condenó a muerte y trató de acabar con su vida atropellándolo con un camión y lanzándolo al mar desde un buque en alta mar.

Ha sido artículo de fe en Corea —y para los que siguen desde el exterior la política coreana— que Di-Yei (como se lo llama por las iniciales de sus patronímicos, DJ, pronunciadas en inglés) nunca podría ser elegido presidente porque el sólido núcleo de partidarios que lo apoyaban era superado por un igualmente determinado núcleo de los que lo despreciaban. Su estrecha victoria deja incólume ese artículo de fe, porque DJ no habría sido elegido si la centro-derecha no se hubiese dividido.

Kim obtuvo el 40,3% de los votos y Lee un 38,7%. Pero el

tercer candidato, Rhee In Jo, que rompió con el partido gubernamental luego de perder la nominación ante Lee y lanzó una candidatura independiente, drenó un 19,2% de los votos que seguramente hubiesen ido a Lee.

La mitad occidental del país fue donde Kim recibió un apoyo casi universal, incluyendo la económicamente deprimida región sud occidental de Cholla, de donde es oriundo Kim, que le dio más del 90% de su voto, mientras que el baluarte electoral de Lee fue la mitad oriental de la nación. Esto y el populismo subyacente de Kim pueden ser fuentes de conflictos, si en los cinco años de su período presidencial procura desarrollar políticas redistributivas de ingresos en momentos en que el proceso de recuperación financiera está en marcha.

El Partido Gran Nacional de Lee conserva una pequeña minoría en el Parlamento. Kim, por su parte, cuenta con el apoyo de los sindicatos laborales y sindicatos estudiantiles, que se distinguen por su belicosa militancia callejera.

Pese a que se temía que Kim deseara renegociar el acuerdo con el FMI, en sus declaraciones dijo que lo mantendrá en sus actuales términos. No se sabe cuánto de esta manifestación de intenciones estuvo destinada a calmar temporalmente a los mercados financieros en momentos de incertidumbre, dado que no está en el interés de Kim que en los dos meses que faltan para su asunción a la presidencia empeore la situación económica.

Un Kim sucede a otro

Los clanes, las ancestrales entidades familiares que no llegan a una docena, determinan los apelativos personales en la cultura coreana. Los nombres de esos clanes, lo que se podrían llamar los apellidos, aparecen en primer término, seguidos por modificativos —una suerte de patronímicos— que les sirven a los coreanos para identificar sutiles relaciones entre los descendientes de un mismo clan.

Kim es el nombre de uno de esos clanes que, según los analistas de la cuestión, es una especie de simbiosis de Pérez, Gómez y Fernández y el más difundido en Corea —en ambas Coreas, por supuesto, cuya separación es un hecho tan re-



TEHRAN. Kim Dae Jung asumirá la presidencia el próximo 25 de febrero.

El Nelson Mandela de Corea

Los partidarios de Kim Dae Jung lo llaman el Nelson Mandela de Corea, hallando similitud en su lucha en contra de la injusticia con la realizada por el líder sudafricano. Mandela fue encarcelado en Sudafrica por combatir el apartheid; la lucha por la democracia y los derechos humanos no sólo le costó la cárcel a Kim en Corea del Sur sino que casi le cuesta la vida. Cuando Mandela ganó el Premio Nobel de la Paz, Kim se contaba entre los nominados.

Ambos enfrentaron estas peripecias con gran serenidad. Todo lo que le preocupaba a Kim cuando estaba a la espera de ser ejecutado, en 1980, era pedirle disculpas en una carta a uno de sus hijos, angustiados por haberle creado la situación de que ningún padre coreano dejaría que una de sus hijas se casara con él, si nadie le daría un empleo.

Si bien Kim manifiesta que está orgulloso de la batalla que realizó durante un difícil período de la historia coreana, no cree que su valentía fue lo que lo mantuvo en la lucha. "Creo que fui motivado por convicciones religiosas. Soy cristiano y mis convicciones religiosas me han mantenido con vida durante esos períodos difíciles."

Hijo de un granjero, Kim se crió en la región de Cholla, en el sudoeste de lo que hoy es Corea del Sur, una de las más pobres y decaídas áreas del país, lo cual ha hecho que siempre fuese identificado con los desposeídos. Una demora en registrar su nacimiento plantea dudas sobre su verdadera edad, que da como 72 años, sus rivales políticos aseguran que es 74 y los medios han salomónicamente fijado en 73.

Su vida de trabajo comenzó en la pequeña

ciudad donde nació, Mokpo, y dice haber escapado de las fuerzas comunistas que lo capturaron durante la Guerra de Corea. Su ardiente oratoria ya lo había hecho conocido como líder en pro de la democracia en los años '30 y '60, pero su enfoque contemporáneo con respecto a Corea del Norte hizo que se lo viera como simplemente de los comunistas, una visión inquietante para los surcoreanos y que, promovida por los líderes autoritarios que gobernaban en Corea del Sur hasta entrados los años '80, fue letal para su intento de ser elegido presidente en 1971. Sin embargo, Kim, miembro del Congreso en aquel entonces, estuvo a punto de derrotar a Park Chung Hee, y presiona los observadores que lo habían despreciado al "lí" elección habían sido justa y transparente.

En 1973, Kim fue secuestrado de un hotel de Tokio por agentes del servicio de inteligencia coreano y trasladado subrepticiamente a un bote en alta mar. Estaba a punto de que se lo lanzara al agua para que se ahogase cuando una señal telefónica disparada desde el interior le hizo abandonar la intención de matarlo. Se dice que fue una señal de la CIA que sus captores comprendieron —eventualmente lo liberaron, maltratado, cerca de su casa— como una confirmación, pero es verdad que la supervivencia de Kim se atribuye a una intervención norteamericana. Pero tuvo que sufrir seis años en la cárcel, siete de arresto domiciliario, 26 meses de exilio y varios atentados más contra su vida.

Kim vivió en los Estados Unidos en 1972 y 1973, y luego de 1982 a 1985. Uno de sus hijos estudia en California.

ciente en una milenaria historia que legendariamente se remonta al siglo 12 anterior a la era cristiana.

Es irónico que un miembro de ese clan, Kim Il Sung, rigió los destinos de la comunista Corea del Norte desde 1972 hasta su muerte y fue sucedido, hereditariamente, en el poder por su hijo, Kim Jong Il, en tanto

que otro miembro del mismo clan, Kim Young Sam, presidente de Corea del Sur desde 1992, será ahora sucedido, como resultado de una elección democrática, por Kim Dae Jung, también miembro del clan pero no emparentado contemporáneamente con el presidente saliente.

Esto parece haber confundi-

do aún a los propios coreanos, que ya hace mucho adoptaron el hábito de llamar al Kim ahora elegido por las iniciales de sus patronímicos, DJ, que —posiblemente debido a que se tiene presente que vivió en los Estados Unidos por dos períodos de dos años— los coreanos aproximadamente pronuncian como sonaría en inglés, Di-Yei. ♦

- S. OSCUCA -

06-06

9801807
Tel M 2312

DPT:R.

R. FUJARE 10-10-00180
MUN. EXQ. 100

FILIPINAS-COMUNISTAS

GOBIERNO FILIPINO REANUDARA NEGOCIACIONES PAZ CON COMUNISTAS

Manila, dic 10 (EFE).- Las negociaciones de paz entre el Gobierno de Filipinas y los líderes comunistas exiliados del Frente Democrático Nacional (FDN) se reanudarán mañana día 11 en Holanda anunció hoy, miércoles, el procurador general, Silvestre Bello.

Bello también confirmó que el FDN declaró un alto el fuego a partir del próximo día 22 en respuesta al anuncio del presidente Fidel Ramos, la semana pasada, de una tregua unilateral de 30 días.

El Gobierno suspendió las negociaciones después de que las guerrillas del Nuevo Ejército Popular (NEP) secuestraron a dos funcionarios durante un ataque, en el que murió un policía, al pueblo de Rodríguez, en la provincia de Rizal a 30 kilómetros al este de Manila, el pasado 30 de octubre.

Este ataque marcó una nueva ofensiva comunista que provocó la muerte de once policías más en espacio de un mes.

La liberación, el pasado viernes, del jefe de policía del pueblo de Rodríguez y del sargento militar dió paso a la reanudación de las negociaciones para finalizar con casi treinta años de conflicto. EFE

pp/vra/meq/jtf

12/10/09-08/97

9801808
Gov. Filipino reanuda negociaciones de paz con comunistas
518593
10.12.97
118761
65941
11164
11879
11339

9801808

01-01

9801809
Filipinas: Situación económica.

518593

16-12-97

11876

6594

11320

11161

11402

11392

DEPRECIACIÓN CONTINUA PESO PODRÍA DESENCADENAR DESPIDOS MASIVO

Manila, 16 dic (EFE). La constante depreciación que sufre el peso filipino ha provocado la alarma entre los empresarios del país, que podrían aumentar los despidos de empleados para reducir costes ante una esperada caída en la demanda en 1998.

Los empresarios, que trataban de ajustarse a una pérdida de un 30 por ciento del valor del peso entre julio y agosto, tienen que afrontar ahora una pérdida suplementaria del 15 por ciento en sólo una semana, con una moneda que hoy cotizaba a 40.214 unidades por dólar.

Según el presidente de la Federación de Industrias de Filipinas, Raul Concepcion, los despidos serán inevitables porque la producción podría caer hasta un 20 por ciento.

Además, el Producto Interior Bruto (PIB) se estima que bajará hasta el 4,3 por ciento, reflejo de las exigencias del Fondo Monetario Internacional a Manila, indicaron algunos analistas.

La actividad económica se ha reducido de nuevo durante el tercer trimestre hasta un 5,7 por ciento, si bien es mejor al previsto, del 5,5 por ciento para 1997.

El Gobierno, que todavía debe presentar sus proyecciones para 1998, ha admitido que una tasa de crecimiento del 6,5 por ciento es improbable, debido a la inseguridad existente en la cotización del peso.

Un banquero advirtió de la posible quiebra futura de algunas empresas, que solicitaron importantes préstamos cuando el dólar se pagaba entre 24 y 26 pesos, porque el Banco Central de Filipinas (BCF) ha mantenido los tipos de interés altos desde julio pasado.

"Obtuvimos préstamos cuando la cotización era de 29 pesos por dólar. Ahora existe pánico porque tenemos que pagar esas deudas a unas tasas más altas", señaló Concepcion.

Algunos economistas manifestaron que la tasa de inflación podría alcanzar una cifra de dos dígitos ante la petición de varias empresas de aumentar en un ocho por ciento los precios de los combustibles y ante el posible aumento de los precios de algunos bienes importados necesarios, como las medicinas.

El presidente de la Asociación de Banqueros de Filipinas (ABF), Deogracias Vistán, dijo que el país puede enfrentarse a su peor crisis financiera.

"Estamos ante el mismo contexto que el pasado 11 de julio, o quizás peor, porque los sucesos de julio parecen controlados en comparación a lo que pasa ahora", explicó para agregar que "ahora es más complejo, incluso no es económico".

"Es duro, pero ocurre en todas partes y debemos sobreponernos", indicó la ex ministra de Planificación Económica Solita Monsod.

El economista de "DBS Securities Phils." Al Rillo indicó que el BCF debe aclarar su postura ante el peso y si permitirá que se deprecie más aún para hacer que las exportaciones sean más competitivas.

"Creo que el problema ahora es la credibilidad del banco central y la continuada incertidumbre de la comunidad bancaria en cuanto a la política monetaria", agregó Rillo.

Sin embargo, la intervención del BCF, cuyas reservas actuales

9801809

01-02

ascienden a unos 2.500 millones de dólares. Esta limitada por la exigencia del FMI de que mantenga unas reservas de unos 10.600 millones de dólares para cumplir con un programa de la institución.

Algunos analistas y agentes mantienen que las posibilidades de recuperación del peso son mínimas ya que los bancos podrían no vender sus dólares ante un posible programa del FMI que podría hacer que los tipos de interés continúen siendo altos.

Los envíos de divisas de los cerca de cinco millones de emigrantes filipinos que el país esperaba emplear para defender el peso ha resultado un fiasco ya que, según un agente de cambio, "se han convertido en especuladores". EFE

id/ntc/Alf/mib/jpg

12/16/14-21/9/

02-02

9801809

7801810
Gob. DE INDIA y Rebeldes firman acuerdo de paz
S18593

2-12-97

118701

5075941

11339-

EA6683

111641

11879102 00492
MUN EXG ICX

BANGLADESH-ACUERDO (previsión)
GOBIERNO Y REBELDES TRIBALES FIRMARON ACUERDO PAZ

Nueva Delhi, 2 dic (EFE).- El Gobierno de Bangladesh y los insurgentes de la tribu chakma, que habita la región montañosa de Chittagong, al sureste del país, firmaron la paz hoy, martes, tras más de veintitres años de enfrentamiento que han causado al menos 25.000 muertos.

El acuerdo, alcanzado tras un año de negociaciones, otorga enormes poderes a los indígenas de Chittagong -casi todos de la tribu chakma- y fue rubricado en presencia de la primera ministra, Sheikh Hasina Wajed, en su residencia oficial de Daca, la capital bengalí.

Los representantes del Gobierno y de Fuerza de Paz (Shanti Bahini), la organización rebelde que luchaba por una mayor autonomía para su región, estuvieron negociando los últimos detalles del borrador hasta muy avanzada la pasada madrugada.

El acuerdo, de 68 artículos, fue rubricado poco después por Jyotirindra Bodhipriya Larma, líder de la rama política de Fuerza de Paz, y por el representante del Gobierno, Abul Hasnat Abdullah.

El pacto prevé la creación de un consejo regional de veintidós miembros -dos tercios de ellos elegidos por los indígenas de Chittagong-, encabezado por un miembro de la tribu con categoría de viceministro, y que un chakma esté al frente de un ministerio para los asuntos de esta región.

El acuerdo prevé, además, que los insurgentes entreguen sus armas al Gobierno en un periodo de 45 días.

Algunos artículos detallan las medidas que tomarán las autoridades para proteger la identidad cultural de los chakmas, indígenas de religión budista que habitan los 13.000 kilómetros cuadrados de la zona de Chittagong.

El acuerdo, calificado de "histórico" por la primera ministra, prevé también el regreso de decenas de miles de chakmas que viven refugiados en el estado nororiental indio de Tripura.

Ambas partes expresaron su confianza en que queden resueltos los conflictos de Chittagong surgidos a principios del decenio de los años cincuenta con los primeros asentamientos de bengalíes musulmanes en la zona.

En 1973, los miembros de Fuerza de Paz emprendieron la lucha armada por una mayor autonomía para la región y por la expulsión de los colonos de religión musulmana, observada por el 80 por ciento de los aproximadamente 120 millones de habitantes de Bangladesh.

Varios años antes había comenzado el éxodo masivo de chakmas a la vecina India, para escapar a las persecuciones de colonos y de las fuerzas de seguridad bengalíes.

Tras la rúbrica del acuerdo, Hasina Wajed, líder de la Liga Awami, pidió a la líder de la oposición, Jaleda Zia, que cooperara para el desarrollo y prosperidad de Chittagong.

"Estuvimos luchando por nuestros derechos fundamentales y ahora me siento muy feliz de haber tenido la oportunidad de establecer una nueva vida para mis colegas", declaró a la prensa Larma, el representante indígena, tras la firma del acuerdo.

La última ronda de conversaciones entre representantes de los insurgentes y del Gobierno tuvo lugar en Daca el 26 de noviembre entre extraordinarias medidas de seguridad y críticas de Jaleda Zia.

9801810

0(-0)

9801811
India: Disolución de parlamento y elecciones anticipadas

150090

7-12-97

11876

507594

11164

161508

11302

11437

INDIA-DISOLUCION PARLAMENTO (Resumen)

CRISIS POLITICA CULMINA CON DISOLUCION CAMARA BAJA

Por Isabel Callera

Nueva Delhi, 4 dic (FFF).- La crisis política que sacude la India desde hace semanas y que forzó el viernes la dimisión del Ejecutivo, culminó hoy jueves con la disolución del Parlamento, año y medio después de los últimos comicios generales, y la caída de tres Gobiernos federales.

El presidente Kocheril Raman Narayanan disolvió hoy la Lok Sabha (Cámara Baja del Parlamento) como le recomendó ayer el Gobierno provisional minoritario del Frente Unido (FU).

La nueva Cámara deberá estar constituida para el día 15 de marzo de 1998, según la agencia estatal PTI. Lo que hace pensar que la Comisión Electoral convocará elecciones legislativas a principios de año.

La disolución de la Lok Sabha desneja la incertidumbre gubernamental en la India, y cierra el periodo de inestabilidad política que vivía el país desde las elecciones de mayo de 1996, en las que ningún partido obtuvo mayoría absoluta.

El Gobierno de los nacionalistas hindúes del Partido del Pueblo de la India, (Bharatiya Janata Party) que asumió el poder tras los comicios, se vio forzado a dimitir trece días después.

A continuación asumió el poder la alianza del Frente Unido, coalición de 14 partidos regionales y nacionales, con el apoyo del Partido del Congreso, que el pasado marzo tuvo que superar otra crisis.

Pero la supervivencia del Gobierno federal estuvo desde entonces amenazada por esta fuerza política, que finalmente retiró su apoyo el viernes al ejecutivo, forzando la dimisión del Gobierno del primer ministro Kumar Guiral.

La crisis que acabó con la disolución hoy del Parlamento brotó el 20 de noviembre con la presentación de un informe sobre el asesinato en 1991 del ex primer ministro y líder del Congreso Rajiv Gandhi, en el estado sureño de Tamil Nadu.

El informe culpó al partido regional de Tamil Nadu, Dravida Munnetra Kazhagam (DMK) una de las fuerzas que integran el FU, de complicidad con los Tigres de Liberación de la Patria Tamil, el grupo guerrillero de Sri Lanka (antigua Ceilán), a quien Nueva Delhi culpó del asesinato de Gandhi.

El partido del Congreso exigió la expulsión inmediata del DMK de la alianza gubernamental, a lo que el Ejecutivo se negó, y el Congreso retiró su apoyo al Gobierno, y horas después se produjo la dimisión de Guiral y su gabinete.

La caída del Ejecutivo desató una tormenta política en la capital india, con los mayores grupos políticos del Parlamento buscando aliados entre los partidos rivales para llegar al poder.

La prensa local retrató con ironía la feroz lucha que estaban librando los nacionalistas hindúes por escindir el Congreso y de esta fuerza política por hacer que se pasaran a sus filas algunas de las formaciones del FU.

Los últimos esfuerzos del Congreso y del FU por llegar a un acuerdo fracasaron ayer miércoles, y como los nacionalistas hindúes tampoco estaban en condiciones de asumir el poder, Guiral solicitó al presidente la disolución de la Cámara Baja.

9801811

01-05

Al presentar hoy su dimisión el primer ministro no recomendó la disolución de la Cámara para dejar abierto la posibilidad de que pudiera surgirle otro Gobierno o evitar las segundas elecciones en año y medio.

Por su parte, el presidente, dió tiempo a los partidos para buscar una alternativa, en su intención por evitar nuevos comicios, en los que según todas las previsiones ningún partido obtendrá la mayoría absoluta.

Aunque casi todas las fuerzas políticas se oponían a los comicios, los comentaristas habían subrayado que la única salida real a la actual crisis era convocar elecciones generales.

Economistas, industriales y hombres de negocios ya se habían lamentado de los graves daños que la incertidumbre política de las últimas semanas estaba causando a la economía del país.

En los últimos dos meses la rupia se depreció en torno a un diez por ciento respecto al dólar de EEUU, y estos días registró las cotizaciones más bajas de la historia. A pesar de la intervención del Banco Central de la India. EFE

ir/meg/ma MAL ENCARIZADA - NO ARCHIVADA

12/04/11-52/97

INDIA-EEUU: INDIA

PARTIDOS POLITICOS: GOBIERNO DE DISOLUCION PARLAMENTO

Delhi, 14 de marzo (AFP) - Los principales partidos políticos indios se culpan unos a otros de haber forzado al presidente del país, Keshri, a disolver la Lok Sabha (cámara baja del Parlamento) y convocar elecciones anticipadas. 18 años de lucha se celebraron los últimos comicios.

Según la Comisión Electoral, los comicios se celebrarán en tres fases entre la tercera semana de febrero y la primera de marzo próximo, aunque la fecha concreta no se anunciará hasta que el 5 de marzo se hayan reunido las listas electorales.

El presidente indio decretó hoy la disolución de la cámara, después de que el primer ministro interino, Inder Kumar Gujral, le recomendara ayer, miércoles, que adoptara esa medida.

De acuerdo con la proclamación presidencial, la nueva cámara deberá estar constituida para el 15 de marzo próximo.

Gujral, jefe del Gobierno minoritario de alianza del Frente Unido (FU), presentó el viernes pasado la dimisión de su gabinete, horas después de que el Partido del Congreso le retirase su apoyo.

El portavoz del FU, alianza de 14 partidos regionales y nacionales, Jaspal Reddy, culpó al Congreso de haber forzado a la convocatoria de unas elecciones generales que ni los partidos políticos ni la opinión pública quieren.

"El Congreso ha impuesto unas elecciones a una nación que no las deseaba", afirmó Reddy en conferencia de prensa y aseguró que todas las formaciones del FU se presentarán juntas a los comicios.

También en rueda de prensa el presidente del Partido del Congreso, Sitaram Kesri, acusó al FU de obligar a la celebración de elecciones tres años y medio antes de lo previsto.

Según Kesri, "no queríamos unas elecciones anticipadas, pero tuvimos que retirar el apoyo, puesto que el Gobierno del Frente fracasó en el cumplimiento de nuestras demandas".

Al ser preguntado sobre quién precipitó la celebración de los comicios, Kesri subrayó que "ellos (el FU) son responsables".

Tanto el FU como el Congreso culparon a la formación nacionalista hindú Partido del Pueblo de la India (Bharatiya Janata Party), la mayor fuerza en la Cámara disuelta, de recurrir a ruidosas maniobras para provocar escisiones en otras fuerzas políticas y poder asumir el poder.

Cuando el primer ministro dimitió el viernes pasado no recomendó la disolución del Parlamento, para dejar abierta la posibilidad de que un Gobierno alternativo asumiera el poder y evitar la celebración de elecciones generales.

Sin embargo, tras días de forcejeos entre los partidos sin que ninguno lograra el apoyo de los diputados que necesitaba para gobernar, Gujral recomendó ayer al presidente la disolución de la Lok Sabha.

La disolución del Parlamento culmina la crisis política que surgió el 20 de noviembre pasado con la presentación en la cámara de un informe sobre el asesinato del ex primer ministro y líder del Congreso Rajiv Gandhi, en el estado sureño de Tamil Nadu, en 1991.

El informe responsabiliza al partido regional de Tamil Nadu, Dravida Munnetra Kazhagam (DMK), integrante del FU, de complicidad

con los líderes de liberación de la Patria Tamil, grupo guerrillero de Sri Lanka (antigua felión) al que Nueva Delhi acusa del asesinato de Gandhi.

El Congreso exigió la abolición incondicional del DMK de la alianza política, pero el gobierno se negó a aceptar tales demandas, y dicha fuerza política le retiró el apoyo, lo que provocó la caída del tercer gobierno federal desde las elecciones de mayo de 1996, en las que ningún partido obtuvo la mayoría absoluta.

Otras fuerzas políticas consideran que ningún partido merecido la mayoría absoluta en las próximas elecciones e, incluso, algunas creen que las elecciones no serán más que el primer paso de una campaña de desestabilización política en la India.

AFP

14 MAR 1997

600 millones de indios a las urnas

Nueva Delhi, AFP

El Parlamento indio fue disuelto ayer después de seis días de crisis política, y 600 millones de electores votarán, por segunda vez en dos años, en comicios legislativos que sin duda no podrán fin a la inestabilidad política de la India.

Estas elecciones anticipadas se realizarán a fines de febrero o principios de marzo.

El presidente indio, K.R. Narayanan, anunció la disolución de la Cámara de Diputados, seis días después que presentara su dimisión el primer ministro Inder Kumar Gujral y tras constatar que los grandes partidos fracasaron en el intento de formar una coalición mayoritaria.

El comunicado de la presidencia precisó que el nuevo Parlamento será formado a más tardar el 15 de marzo próximo.

La oposición nacionalista hindú lanzó ya la campaña electoral, instando a los musulmanes, principal minoría del país, a votar por ella.

La comisión electoral anunciará posteriormente la fecha de las legislativas anticipadas. Pero en un país de 970 millones de habitantes puede estimarse que tendrán lugar en un plazo de tres meses.

Las precedentes elecciones se realizaron en abril y mayo de 1996 y las próximas estaban previstas normalmente en 2001.

El próximo gobierno indio será el quinto en menos de dos años, en un país que se fragmentó políticamente en los últimos tiempos a raíz del caso del Congreso, el partido dirigido sucesivamente por Nehru, Indira Gandhi y Rajiv Gandhi que dominó la vida política india durante cuarenta años, y del auge de los partidos regionales.

La mayoría de los analistas considera que los nuevos comicios no darán una mayoría clara y que la India seguirá siendo gobernada por coaliciones inestables.

La Lok Sabha, Cámara Baja del Parlamento, cuenta 545 escaños, que desde 1996 estaban repartidos entre tres grandes fuerzas políticas: El Frente Unido (177 escaños), alianza de 13 pequeños partidos que dirige el gobierno, los nacionalistas hindúes del Partido del Pueblo Indio (BJP, 162 escaños) y el Congreso (140 escaños).

Ninguna de las tres bancadas tenía mayoría, y el gobierno del Frente Unido dependía del apoyo

del Congreso, que se lo retiró tras exigir, en vano, que el Frente Unido se separara de uno de sus componentes, el partido tamil DMK, acusado en un informe oficial de haber sido cómplice "tácito" de los guerrilleros tamiles de Sri Lanka que, según las autoridades indias, asesinaron a Rajiv Gandhi el 21 de mayo de 1991.

En Bombay, capital económica del país, la Bolsa de valores bajó tras anunciarse la disolución de la Cámara, y su principal índice, el BSE, cerró con una pérdida de 0,99%.

Los corredores explicaron que la baja fue provocada por el anuncio de la disolución y que la caída no fue más importante porque el mercado había anticipado ya ampliamente la medida.

La debilidad de la Bolsa se debe a "la incertidumbre económica y a que se estima que las elecciones volverán a dar sin duda un Parlamento sin mayoría", señaló un corredor.



El próximo gobierno indio será el quinto en menos de dos años.

Los partidos políticos

Nueva Delhi, AFP

Seiscientos millones de votantes serán convocados a principios de 1998 para participar en las elecciones legislativas anticipadas, luego de la disolución de la cámara baja anunciada ayer jueves por el presidente de India, K.R. Narayanan.

Los hindúes nacionalistas

El Bharatiya Janata Party (BJP, Partido del Pueblo Indio), era el partido dominante en la cámara disuelta, con 162 bancas, pero se encontraba en la oposición, porque carecía de aliados suficientes. Enjuvo 13 días en el poder después de las elecciones de 1996, pero no pudo encontrar una mayoría de gobierno.

En el poder en la ciudad de Nueva Delhi y en cinco de los 25 Estados de la Unión India, incluyendo a Uttar Pradesh, el más poblado, con 140 millones de habitantes.

Tiene dos jefes: el ex primer ministro Atal Behari Vajpayee, de 70 años, dirigente moderado, que condujo su partido al éxito en las legislativas de 1996, y su presidente, Lal Krishna Advani, de 70 años, de tendencia dura.

Partido del Congreso (I):

El partido más antiguo de India (113 años), que fue liderado por Nehru, Indira Gandhi y su hijo Rajiv. Estuvo en el poder durante 40 años, antes de ser derrotado en las elecciones de 1996, cuando fue superado por el partido hindú nacionalista. Tenía 140 escaños en la cámara baja.

Su jefe, Sitaram Kesri, de 82 años, reemplazó el año pasado a P.V. Narasimha Rao en la dirección del partido, pero no logró detener su caída.

Sonia Gandhi, de 50 años, viuda de origen italiano del primer ministro asesinado Rajiv Gandhi, conserva una influencia considerable sobre el partido de su difunto esposo. Sin embargo, siempre se ha negado a asumir su dirección. Por el momento, se ignora si la mujer que apodan "la calaña" se decidirá por fin y tratará de hacer revivir al "mito Gandhi".

Frente Unido:

Coalición heterogénea de 13 partidos que van desde el centro hasta los comunistas, formado luego de las elecciones de 1996. Gobernó desde entonces con dos gabinetes sucesivos, el último dirigido por Inder Kumar Gujral. Estos dos gobiernos cayeron cuando cesó el apoyo que les daba el Partido del Congreso en el Parlamento, donde el Frente Unido tenía sólo 180 puestos sobre un total de 545.

No se informó aún si los partidos que integran el Frente irán a las elecciones unidos o separados.



El presidente indio, K.R. Narayanan, anunció la disolución de la Cámara de Diputados seis días después que presentara su dimisión el primer ministro Inder Kumar Gujral.

S-12 LP.

FS. OSCUSA

04

9801811

ANÁLISIS

India: una elección redundante

por PABLO ARAGÓN
especial para El Observador

No hay de duda de que a los dirigentes del Partido del Congreso de la India les gusta apostar fuerte. Si no fuera así: ¿a qué diablos habrían precipitado una elección general, la segunda que el país de 600 millones de votantes tendrá, a un costo de US\$ 200 millones, en apenas dos años?

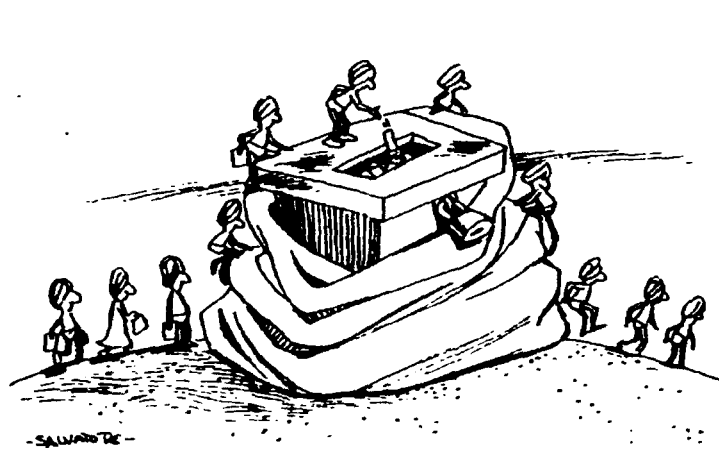
La razón aparente por la cual el Congreso retiró su apoyo al gobierno de la coalición Frente Unido que encabezara el primer ministro I. K. Gujral es conocida: un informe oficial acusó a la pequeña coalición tamil de Nadu, Dravida Munnetra Kazhagam, de mantener contactos con los

O el Dravida se va de la coalición de gobierno, amenazó el Congreso, o se va el gobierno. Y así ocurrió

terroristas tameses de Sri Lanka a los que se acusa de haber complotado el asesinato del entonces primer ministro Rajiv Gandhi en 1991. O el Dravida se va de la coalición de gobierno, amenazó el Congreso, o se va el gobierno. Y así ocurrió.

El presidente indio, K. R. Narayanan, debe haber maldonado su suerte: hace apenas 7 meses impidió que el Congreso (que gobernara la India durante 45 de sus 50 años de independencia) retirara su apoyo a la coalición gobernante y ahora no encontraba modo de conformar un gobierno viable.

Hagamos algo de historia. La elección de 1996 significó una dura derrota para el Congreso, aunque resultó el partido más



votado (algo menos del 30%), perdió la mayoría parlamentaria en beneficio del Partido Nacionalista Hindú Bharatiya Janata (BJP). El BJP no pudo, sin embargo, conformar gobierno y dos semanas después de haber alcanzado las nubes del poder debió renunciar antes que enfrentar una moción de censura parlamentaria: así fue como nació la coalición Frente Unido.

Conformada por 13 partidos, la coalición parecía un mamarracho destinado a fracasar: grupos esencialmente regionales, algunos de casta, la mayoría moderados y un partido comunista que aún aplaudiría de pie a Brezhnev o Mao Zedong si pudieran volver de cualquiera sea el infierno donde

se encuentren. Era lógico pensar que el Congreso solo debería esperar un fracaso para hacerse nuevamente del gobierno.

Pues bien, no ocurrió así. Lejos de hacer un papelón, el Frente Unido decidió hacer suyo el programa de liberalización económica lanzado por el propio Congreso tras la muerte de Gandhi, en 1991 y si bien en medio de fenomenales contradicciones - lo cierto es que en dos años la India se ha visto recompensada con un modesto programa de desgravaciones arancelarias, reducciones de impuestos, eliminación de controles a la importación, liberalización del sistema financiero y proyectos de desregulación

de la industria energética.

Es claro que la próxima elección (en febrero o marzo próximos) no va a alterar sustancialmente el mapa de 1996, en el que la corrupción del Congreso y su falta de liderazgos creíbles hizo a los votantes optar por partidos más pequeños, accesibles y regionales.

El Congreso combatirá a brazo partido junto al BJP a fin de revitalizar el árbol de los partidos de escala nacional: es difícil, sin embargo, que tenga suerte. Los electores se sienten cada vez menos seducidos por el irredentismo hindú del BJP o el pané de papas ideológico del "socialismo indio".

El Congreso combatirá a brazo partido junto al BJP a fin de revitalizar el árbol de los partidos de escala nacional

que tanto redito le diera a la familia Gandhi. Son los problemas del saneamiento, la irrigación, las clínicas, carreteras y escuelas los que ahora preocupan a los millones que ya perciben que vivirán en un mundo sustancialmente diferente al de sus padres (y sus desafortunados políticos).

El Frente Unido, en tanto, tratará de capitalizar este sentimiento manteniendo viva la dispar coalición de 1996. Es difícil saber si lo logrará, aunque ¿importa realmente? La India de 1998 tendrá, en todo caso, un gobierno de coalición, y si el Congreso y el BJP no entienden las razones que llevan a que ello ocurra, tal vez ni siquiera formen parte de ella.

05-05

9801811

98 01812

Crisis économique en Indonésie

518593

6-12-97

11876

507595

11320

11161

11392

11407

11403

01-02

9801812

[illegible]

La población de la República tiene 200 millones de habitantes, es casi la mitad del mundo. El español, la lengua, y el idioma predominante en el mundo y uno de los idiomas que además de dominar en el sistema bancario, controla y la vida misma del presente. México, Surinam.

Los rumores, desmentidos por las autoridades monetarias, de que el Banco Central indonesio podría cancelar las cuentas en dólares y no convertir los depósitos bancarios que superen los 20 millones de rupias, unos 5.170 dólares, en bonos del gobierno causaron una violenta caída de fondos.

El presidente económico, ante la roblación que ha reaccionado con enfado, ante los trabajadores que exigen la devolución de su dinero, haber autorizado el uso de los fondos para evitar el desmoronamiento de la industria antes de las elecciones presidenciales de mayo de 1988.

También la intolerancia religiosa y étnica ha aumentado en el país, donde seis personas murieron y unas 2.000 tiendas de propiedad china. Además de un templo budista y una iglesia, fueron arrojados en septiembre pasado.

El pasado Año - durante el mes sagrado musulmán del Ramadán - varias reuniones culminaron con el atasco o colapsos, y se estima que la tensión religiosa aumentó varias veces durante el mes de ayuno musulmán, ya que:

"La tradición religiosa aumenta. El pasado año algunas de mis amigas musulmanas se pusieron a cantar la Misa en Navidad. Algunas no acompañarán carritos navideños de los orientales", dice una editorial de un diario de Yakarta.

Sin embargo, algunas encuestas muestran cierta confianza en que Indonesia mantenga la estabilidad a pesar de la crisis económica y política, como el miembro de la Comisión Nacional de los Derechos Humanos Bambang Darmawan, que afirmó que los indonesios se adhieren aún a los valores tradicionales.

El primer aspecto que debe ser considerado para el caso de la "tasa de interés" es el hecho de que el concepto de "tasa de interés" es un concepto muy amplio y que puede referirse a una gran variedad de cosas. En el presente caso, se refiere a la tasa de interés que se aplica a los préstamos que se otorgan a las empresas. Esta tasa de interés es un factor muy importante en la decisión de si una empresa debe pedir un préstamo o no. Si la tasa de interés es alta, la empresa puede decidir no pedir el préstamo. Si la tasa de interés es baja, la empresa puede decidir pedir el préstamo. Por lo tanto, la tasa de interés es un factor muy importante en la decisión de si una empresa debe pedir un préstamo o no.

1. \mathbb{R}^n is a vector space over \mathbb{R} with the standard basis e_1, \dots, e_n .
 2. \mathbb{R}^n is a vector space over \mathbb{C} with the standard basis e_1, \dots, e_n .
 3. \mathbb{R}^n is a vector space over \mathbb{R} with the standard basis e_1, \dots, e_n .
 4. \mathbb{R}^n is a vector space over \mathbb{R} with the standard basis e_1, \dots, e_n .
 5. \mathbb{R}^n is a vector space over \mathbb{R} with the standard basis e_1, \dots, e_n .
 6. \mathbb{R}^n is a vector space over \mathbb{R} with the standard basis e_1, \dots, e_n .
 7. \mathbb{R}^n is a vector space over \mathbb{R} with the standard basis e_1, \dots, e_n .
 8. \mathbb{R}^n is a vector space over \mathbb{R} with the standard basis e_1, \dots, e_n .
 9. \mathbb{R}^n is a vector space over \mathbb{R} with the standard basis e_1, \dots, e_n .
 10. \mathbb{R}^n is a vector space over \mathbb{R} with the standard basis e_1, \dots, e_n .

1. The first step in the process of the investigation is to identify the problem. This is done by gathering information about the situation and the people involved. The next step is to determine the cause of the problem. This is done by analyzing the information gathered in the first step. The third step is to develop a plan to solve the problem. This is done by considering the different options available and choosing the best one. The fourth step is to implement the plan. This is done by putting the plan into action. The fifth step is to evaluate the results. This is done by comparing the results with the original problem and determining if the problem has been solved. If the problem has not been solved, the process starts over at the first step.

0-200-

02-02

9801812

9801813
Cumbre del Consejo de Cooperación del Golfo.

150090

23-12-97

11876

507512

507596

11563

11187

150090

150090

150090

150090

150090

El Consejo de Cooperación del Golfo (CCG) dio a conocer a través de su prensa que el Consejo de Cooperación del Golfo (CCG) se reunió por primera vez en Kuwait, para discutir las medidas para la mejora del comercio económico internacional, especialmente a Irak desde 1990.

En su editorial, el diario oficial iraní, Al-Nabumnya, pide a los líderes del CCG, encabezado por Arabia Saudí, Qatar, Kuwait, Emiratos Árabes Unidos (EAU), Omán y Egipto, que adopten las medidas similares a la que fue adoptada en la Cumbre Islámica, que se celebró recientemente en Teherán.

Esta resolución está siendo dada por primera vez a la prensa iraní en el marco del CCG respecto a Irak, según Al-Nabumnya.

El editorial se refiere a que algunos países, como Qatar y EAU, están a favor de normalizar las relaciones con Irak, mientras que otros, como Kuwait y Arabia Saudí, exigen que Irak adopte todas las condiciones de la ONU relativas a la invasión iraní de Kuwait.

Al-Nabumnya sugiere la necesidad de que el CCG adopte el compromiso con Irak de todas las resoluciones de la ONU antes del lanzamiento de las acciones, como en el caso de las resoluciones de las Naciones Unidas contra Irak de los seis países miembros del Consejo de Seguridad.

Respecto a la resolución 678 del Consejo de Seguridad de la ONU, que exige la eliminación de las armas químicas de destrucción masiva y el cumplimiento con Irak de todas las condiciones de la ONU para reventar el embargo.

La resolución de la Cumbre Islámica, a la que asistieron Arabia Saudí, Qatar, Kuwait, EAU y Omán, se adoptó en apoyo a los esfuerzos de la ONU para la normalización de las relaciones con Irak, según el editorial.

150090

150090

SE ACORDÓ LA CREACIÓN DE UN SISTEMA CONJUNTO DE DEFENSA ANTE UNA AGRESIÓN EXTRANJERA

Piden a Irak que respete países del Golfo

La declaración final de las seis naciones de la región reclama también a Israel que cumpla los compromisos asumidos con los palestinos en el proceso de paz de Medio Oriente

Los seis países árabes del golfo Pérsico pidieron ayer a Irak, a través de la declaración final de la cumbre del Consejo de Cooperación del Golfo (CCG), que "pruebe" sus buenas intenciones.

Paralelamente, solicitaron a Israel que respete sus compromisos asumidos con los palestinos y además acordaron la creación de un sistema conjunto de alarma y defensa contra posibles amenazas exteriores.

El CCG, formado por Arabia Saudita, Emiratos Árabes Unidos, Kuwait, Qatar, Bahrein y

"(Lamentamos) que ciertos países den refugio a elementos terroristas y extremistas"

Omán, señalaron "la necesidad de que Irak tome medidas para probar con sus palabras y sus actos sus intenciones pacíficas frente a Kuwait y a los otros países de la región". Ello fue considerado necesario para garantizar "la seguridad y la estabilidad".

El CCG declaró que "está muy preocupado por la peligrosa escalada del conflicto entre Irak y las Naciones Unidas, provocada por el gobierno iraquí, que oculta armas biológicas y químicas



La cumbre de los países del Golfo finalizó ayer.

mortales, que amenazan al pueblo iraquí y también a los pueblos vecinos".

El texto instó a Irak a cooperar con la ONU en temas de desarme y liberación de prisioneros de la guerra del Golfo.

Con respecto a Irán, los seis países manifestaron la esperanza de que mejoren sus relaciones, aunque le piden que restituya tres islas del golfo Pérsico reclamadas por los Emiratos Árabes Unidos.

"El CCG tomó en cuenta la voluntad de Irán de abrir una

nueva página en sus relaciones con sus vecinos y expresó la esperanza de que mejoren sus lazos", expresó la declaración.

RECHAZO A PROCEDER ISRAELÍ

Acerca del proceso de paz en Medio Oriente, los dirigentes expresaron que "rechazan totalmente las injusticias perpetradas por el gobierno israelí hacia los palestinos" y pidieron que se "respeten los compromisos asumidos con la Organización para la Liberación de Palestina".

Por otra parte, el acuerdo de

defensa mutua no contempla a una propuesta de Omán para aumentar de 10 mil a 100 mil el número de los soldados de las fuerzas del "Escudo de la Península".

Estas fuerzas, estacionadas en la zona de Hafr el Baten, en el este de Arabia Saudita, fueron creadas por el CCG en 1985 para defender los países de esa organización.

La creación del sistema de control fue considerado como el paso más importante que tomó el CCG en el ámbito de la cooperación defensiva desde la creación

de esa organización en 1981, idea que se discutía desde antes de la invasión iraquí de Kuwait, en 1990.

"El establecimiento de un sistema conjunto de alarma es necesario tras la invasión de las tropas iraquíes de Kuwait, que ocuparon el país en pocas horas sin la rápida intervención de los miembros del CCG", dijeron diplomáticos en el Golfo.

Según la declaración final de la cumbre, los jefes de Estado del CCG acordaron también el fortalecimiento de la cooperación entre ellos en materia de seguridad

La cumbre destacó los esfuerzos de Irán por renovar las relaciones con los demás países

con el propósito de mantener la estabilidad de la zona, en alusión a la lucha contra el terrorismo en la región.

Arabia Saudita fue testigo de dos atentados terroristas el año pasado contra militares de EEUU.

En referencia al terrorismo, los países del Golfo lamentaron que "ciertos países den refugio a elementos terroristas y extremistas bajo pretexto de defender los derechos humanos". (En base a AFP y EFE)

TEHERAN

U. R. 12/05/14-28/97
S. 10593

IRAK-IRAN

PRIMERA REUNION DE MINISTROS DE EXTERIORES DESDE 1980

Teherán, 5 de mayo (EFE). - Los ministros de Asuntos Exteriores de Irak e Irán se reunieron hoy viernes en Teherán, por primera vez desde la guerra entre ambos países (1980-1989), coincidiendo con la celebración de la Octava Cumbre de la Organización de la Conferencia Islámica (OCI) en la capital iraní.

Los jefes de la Diplomacia de Irak e Irán, Mohamad Said Al-Sanaf y Kazal Jarrazi, respectivamente, han decidido "mantener los contactos" iniciados hoy en la reunión de ministros preparatoria para la Cumbre de Jefes de Estado de 54 países islámicos que comenzará el martes día 9.

Sanaf llegó a Teherán ayer y, según fuentes iraquíes, examinó esta mañana con Jarrazi las relaciones bilaterales, reducidas a la presencia de los respectivos encargados de negocios de sus embajadas, y de "los asuntos de interés que serán discutidos durante la cumbre".

Ambas partes acordaron mantener contactos bilaterales entre funcionarios de los dos países una vez que concluya la cumbre de la OCI con el objetivo de conseguir la normalización de las relaciones, según las fuentes iraquíes. EFE

no-81/98

12/05/14-28/97

9801814
Reunión de Ministros exteriores de IRAK e IRAN

S10593

5-12-97

118761

5075961

5075971

111641

113991

01-01

9801814

518597

118761

507605/

507596

1164

11399

2140000

R FIBER 12-10 000077
 0000 000 100

00000014-1 EAF

GUSTAFSSON ABRAHAM CONFIDENTIAL FAFHUSCON STATE DIPLOMATICOS IRAQUIES

Amman, 19 de abril.- El Gobierno jordano afirmó hoy, miércoles, que pidió a siete diplomáticos iraquíes que abandonen el país en protesta por la ejecución el lunes pasado en Irak de cuatro estudiantes jordanos, acusados de contrabando de repuestos de coches.

Un comunicado oficial difundido esta tarde señala que el ministro de Asuntos Exteriores jordano en funciones, Yausuf Anani, entregó un mensaje de protesta al embajador iraquí en Amán, Nuri Iwezi, "por este acto que se contradice con la Ley Internacional y con las relaciones de fraternidad entre los dos países".

"Anani comunico tambien al embajador iraquí que los siete diplomaticos iraquies tienen que abandonar el pais dentro de una semana", agrega el comunicado.

El encargado de negocios iraquí en Bagdad fue llamado a Amán "para consultas" en protesta por la ejecución de los cuatro jóvenes iraquíes, que cursaban estudios universitarios en Bagdad.

Las dos camaras del Parlamento jordano difundieron sendos escritos en los que condenaron las ejecuciones.

El comunicado del gobierno jordano corrió así el número de los diplomáticos iraquíes que fueron expulsados, ya que la agencia jordana, Petra, había informado de que eran diecisiete.

Ahora permanecen en la embajada de Irak en Jordania sólo ocho diplomáticos, incluido el embajador.

Los hermanos Sayed y Salah Ali Eduyi, Walid Mohamad Hseirat y Rizk Hishara Rizk fueron escuchados pese a que el rey Hussein de Jordania intentaba intervenir personalmente para impedir que se llevara a cabo la condena a muerte contra ellos. EFE

Ann. T. 2

17/10/18-17/11

01-02

El Comando en JEFE de las Fuerzas Armadas de Jordania decidió expulsar a los ciudadanos iraquíes de la embajada iraquí en Amán en protesta por la ejecución de los cuatro estudiantes jordanos de la Universidad de Bagdad por el gobierno iraquí.

Según la agencia oficial jordana, esta decisión fue tomada por el rey Hussein de Jordania, quien dijo que el gobierno iraquí no se disculpó por el asesinato de los cuatro estudiantes jordanos.

El rey Hussein dijo que el gobierno iraquí no se disculpó por el asesinato de los cuatro estudiantes jordanos.

Los hermanos Kamel y Sadam Hussein, hijos del rey Hussein de Jordania, fueron asesinados por el gobierno iraquí. El rey Hussein dijo que el gobierno iraquí no se disculpó por el asesinato de los cuatro estudiantes jordanos.

El gobierno iraquí dijo que los cuatro estudiantes jordanos fueron asesinados por el gobierno iraquí.

Esta crisis es considerada como la más grave en las relaciones jordano-iraquíes desde agosto de 1990, cuando las autoridades de Amán condenaron a la pena de muerte al entonces ministro de Industria Militar iraquí, Hussein Kamel y su hermano Sadam.

Los hermanos Kamel habían desertado a Jordania junto con sus esposas, hijas del presidente iraquí, Sadam Hussein.

Hussein y Sadam Kamel fueron asesinados siete meses más tarde en un ataque contra su casa en Bagdad, a donde regresaron tras haber recibido promesas de Sadam Hussein de no juzgarlos.

Las relaciones jordano-iraquíes registraron una cierta mejora en los últimos siete meses debido a los esfuerzos desplegados por el rey Hussein para aliviar las sanciones económicas impuestas por la ONU a Irak desde la invasión de sus tropas de Kuwait, en agosto de 1990.

El monarca jordano fue también uno de los primeros dirigentes árabes que expresaron su oposición a una posible acción militar estadounidense contra Irak durante la última crisis entre ese país y las Naciones Unidas por la inspección internacional de las armas no convencionales iraquíes.

Desde la imposición de las sanciones internacionales a Irak, los responsables y los ciudadanos iraquíes viajan vía tierra a Amán para poder trasladarse al extranjero.

El primer ministro en funciones jordano, Abdalá Ensuf, advirtió esta mañana que "la reacción de Jordania no se limitará a una condena, porque no debe haber ningún compromiso cuando se trata de las vidas de ciudadanos jordanos".

La medida iraquí nos ha consternado, especialmente después de que el rey Hussein intentara intervenir personalmente para impedir que se llevara a cabo la sentencia a muerte", dijo Ensuf dirigiéndose a la Cámara Alta del Parlamento, y reiteró que "el caso ha sido desproporcionado para una acusación de contrabando de piezas de recambio de coches".

Entretanto, la Cámara de Diputados decidió celebrar una sesión especial para discutir sobre la ejecución de los estudiantes y la

MEMORANDUM PARA EL COMANDO EN JEFE

UN MEMORANDUM OFICIAL DEL COMANDO EN JEFE (COMANDO EN JEFE) 4 JOR040036
OFICINA DE ASISTENTE DEL COMANDO EN JEFE (ASISTENTE DEL COMANDO EN JEFE) 4 JOR040036

OFICINA DE ASISTENTE DEL COMANDO EN JEFE

02-02

9801815

9801816
Cumbre de los Países Islámicos.
150090
12-12-97
118761
11187
515261
10195
507603
11612

DOMINGO 7 DE DICIEMBRE DE 1997

INTERNACIONAL

EL OBSERVADOR 19

EL OBJETIVO DE LA CUMBRE ES SUPERAR LAS DIFERENCIAS Y DIVISIONES EXISTENTES

Países islámicos abogan por la unidad

En la reunión preparatoria de la cumbre de tres días que celebrarán los países musulmanes en Teherán hubo consenso a la hora de criticar las sanciones económicas de EEUU a Irán.

Los ministros de Relaciones Exteriores de los países musulmanes comenzaron a preparar ayer la cumbre que celebrarán en Teherán, con un llamado a la unidad islámica y un ataque a las medidas de Estados Unidos contra Irán.

El canciller iraní, Kamal Kharrazi, recibió a sus colegas musulmanes diciendo que el mundo observaba el desarrollo del mundo islámico con buenos ojos.

Kharrazi, antiguo embajador de Irán en la ONU, habló de "una tendencia creciente al unilateralismo" que, según él, está basada

En la reunión se aprobarán 140 resoluciones sobre los retos del islamismo

"en la aplicación extraterritorial de una ley interna por determinado miembro hegemónico de la comunidad internacional".

LA LEY D'AMATO

No citó a Estados Unidos, que pretende endurecer el aislamiento diplomático, político y económico de Irán con medidas muy criticadas para prohibir las grandes inversiones en la industria energética de la república islámica.

Un consorcio de compañías energéticas de Francia, Malasia y Rusia desafiaron recientemente la ley al firmar un contrato para explotar un yacimiento de gas natural en la costa iraní por valor de US\$ 2.000 millones, la mayor inversión extranjera en Irán desde la revolución islámica de 1979.



El ministro de Relaciones Exteriores de Marruecos, Abd al-Kaeir Alaoui M'Daghri, quien dirigió la Organización de la Conferencia Islámica (OIC), de 55 miembros, en los últimos tres años, apeló a la solidaridad entre los estados musulmanes y al esfuerzo de todos para eliminar las disputas a través del diálogo.

APERTURA CON EL CORÁN

Unos versos del Corán marcaron el comienzo de una reunión de dos días en la que se aprobarán 140 resoluciones sobre los retos que enfrenta la totalidad del mundo musulmán.

El portavoz de la conferencia, Mohammad Javad Zarif, dijo a los periodistas que "el objetivo es

que los gobiernos islamistas se unan más".

Zarif, el viceministro de Relaciones Exteriores de Irán, des-

Los taxistas tomarán nota de los nombres y los itinerarios de sus pasajeros extranjeros

mintió varios reportajes de medios egipcios que aseguraban que Estados Unidos presionó a 15 estados musulmanes para que no acudieran a la cumbre trienal.

"Creemos que, si fuera cierto, sería un esfuerzo estéril, porque

la cumbre es una reunión de países islámicos destinada a aumentar la cooperación en el mundo islámico y traer confianza y seguridad a las naciones islámicas", dijo.

SEGURIDAD EXCEPCIONAL

Las autoridades iraníes anunciaron medidas excepcionales de seguridad en Teherán para los días de la cumbre.

La Policía indicó que cerrará al tráfico las principales avenidas y plazas, una terminal de autobuses y todas las gasolineras del sector. Los taxistas tomarán nota de los nombres y los itinerarios de sus pasajeros extranjeros, especialmente los periodistas, añadió. (En base a AP y AFP)

Irán e Irak en franco acercamiento

El ministro iraní de Asuntos Exteriores, Mohamad Said al-Sahaf, comunicó a los responsables iraníes el deseo de su país de normalizar sus relaciones con Irán, tenidas desde la guerra irano-iraquí que duró ocho años (1980-88), informó la prensa de Bagdad.

"Esperamos que los dos países solucionen sus problemas pendientes mediante el diálogo fraternal, sobre todo en lo que se refiere al asunto de los prisioneros de guerra", dijo Sahaf en una entrevista que publicó ayer el diario árabe internacional Al Hayar.

Sahaf acusó a Estados Unidos de "conspirar no sólo contra Irak sino también contra todos los países de la zona, incluido Irán, con el objetivo de apoderarse de la fortuna de la región", rica en petróleo.

"Por ello -agregó-, Irán e Irak tienen que negociar para solucionar sus diferencias que no son complicadas. El diálogo es el único medio para normalizar las relaciones con nuestro vecino Irán".

Sahaf hizo estas declaraciones en Teherán, a donde llegó el jueves pasado para participar en las reuniones preparatorias de la Cumbre que la Organización de la Conferencia Islámica (OIC) celebra el próximo día 9 en la capital iraní.

El ministro iraní se reunió ayer con su colega iraní, Kamal Jarazi, por primera vez desde la guerra entre ambos países, y han decidido "mantener los contactos" en el futuro. (Reuters)

01-17

9801816

XAB584

U PDXBI 12-07 00252
MUN EXG ICK

CUMBRE ISLAMICA
MINISTROS DE EXTERIORES DE LA LIGA ARABE SE REUNEN EN TEHERAN

Teherán, 7 dic (EFE). Los ministros de Asuntos Exteriores de la Liga Árabe celebraron hoy, domingo, una reunión en Teherán para debatir los proyectos de resolución que serán tratados por la Octava Cumbre Islámica, prevista para el próximo martes en Irán.

Los jefes de las diplomacias de la Liga Árabe, integrada por 22 países miembros, celebraron su reunión al margen de los contactos que los titulares de Exteriores de la Organización de la Conferencia Islámica (OCI) mantienen en la capital iraní desde ayer para preparar la agenda de la cumbre islámica.

El objetivo de la reunión árabe es coordinar las posturas de los países de la Liga respecto a los temas que serán discutidos por la Cumbre Islámica que se celebrará por primera vez en Irán desde la creación de la OCI en 1969.

El ministro sirio de Exteriores, Faruk al Chara, calificó de "positiva" la reunión de sus colegas árabes, y afirmó que éstos se manifestaron contra la cooperación militar turco-israelí al considerar que supone una "amenaza para la seguridad nacional árabe".

Los ministros apoyaron también un proyecto de resolución presentado por Irak contra la incursión militar turca en el Kurdistan iraquí y lo que Bagdad considera como intervención extranjera en los asuntos internos iraquíes.

Trataron también sobre el estancado proceso de paz árabe-israelí, calificado tras la reunión de "finalizado" por el ministro egipcio de Asuntos Exteriores, Amro Musa, que criticó la política del Gobierno israelí en las negociaciones de paz. EFE

bs/fa/hm

12/07/17-01/97

Irán quiere quitarse la etiqueta de "oveja negra" del mundo musulmán

Mañana comienza la cumbre de la Organización de la Conferencia Islámica

Por **Christophe de Roquencourt**

Teherán. AFP

Irán intenta aprovechar la cumbre de la Organización de la Conferencia Islámica (OCI), que empezará mañana en Teherán, para quitarse la etiqueta de "oveja negra" del mundo musulmán, dieciocho años después de una revolución que pretendía exportar a todos sus vecinos.

Los muros de Teherán están cubiertos de carteles que anuncian "la cumbre de la unidad del mundo islámico", eslogan que está muy lejos de los mensajes agresivos que dominaban Irán en los años 80 contra "el islam corrupto y norteamericano".

El mero hecho de que ningún país haya anunciado un boicot a la cumbre de Teherán constituye un motivo de satisfacción para los dirigentes

iraníes, que estiman que el mundo musulmán desautoriza así la política estadounidense de aislamiento de Irán.

"La presencia de numerosas delegaciones en Teherán constituye una victoria para Irán", afirmó un diplomático occidental acreditado en Irán.

El acercamiento al mundo musulmán constituye un eje mayor de la política iraní. Fue iniciado bajo el Gobierno del ex presidente Ali Akbar Hachemi Rafsanyani, y proseguido por el nuevo presidente, Mo-hamad Jatami.

Numerosos "enemigos" de la República Islámica han recibido su tarjeta de invitación a Teherán. El presidente iraní, Sadam Husein, el rey Fahd de Arabia Saudita y el rey Husein de Jordania no irán a Teherán, pero estarán representados a alto nivel.

Sólo el caso de Jordania, que estará representada por el príncipe heredero Hasan Ibn Talal, constituye una decepción para Teherán.

El presidente palestino, Yasser Arafat, al que Teherán trataba de "traidor" no hace mucho, irá en persona a Teherán, por primera vez en más de 15 años.

El estancamiento del proceso de paz juega a favor de Irán, cuyo discurso hostil a las negociaciones israelo-palestinas cobra hoy una apariencia menos agresiva. "Los iraníes anteponen el hecho que, desde la llegada al poder de Benjamin Netanyahu, el lenguaje de los países árabes sobre el proceso de paz se ha aproximado al suyo", destacó un diplomático árabe.

La primera tentativa de organizar una cumbre islámica en Teherán, a finales de los años 80, fracasó después de que varios países señalaran la imposibilidad de tal celebración por estar Irán en guerra con Irak. Además, los países de dominante sunita siempre sospecharon que Irán estaba intentando extender su influencia a través de las



Las delegaciones de los países islámicos ya se encuentran en Irán.

Nuevo intento por la paz

Por **Tamir Freedman**

Ginebra. AFP

Cuarenta y tres años después de haber acogido a las dos Coreas en un primer intento por lograr la paz, Ginebra fue escogida para lanzar un nuevo esfuerzo histórico para terminar con el conflicto entre estos dos países, que se remonta al inicio de la guerra fría.

Las discusiones entre Corea del Norte y Corea del Sur con el apoyo de Estados Unidos y China se realizarán en Suiza.

Seguramente se realizarán otras reuniones ulteriores en Suiza, que, según un responsable norteamericano, "aceptó ser el anfitrión por un lapso inicial de al menos cuatro reuniones, quizá más".

Berna también prevé no que la reunión de la semana próxima es apenas un primer paso en un proceso difícil y prolongado para reducir las fricciones.

Las negociaciones que se abren oficialmente mañana martes tendrán lugar en un edificio donde se en-

minorias chiitas presentes en sus territorios, especialmente en el Líbano. Los chiitas representan un 12% del mundo musulmán. El mesianismo "socializante" de la revolución islámica siempre indispuso a las monarquías árabes conservadoras del Golfo. Y sobre todo, varios países árabes, en particular Egipto y Argelia, siguen haciendo graves acusaciones contra Irán, por el apoyo que brindaría a los terroristas integristas que actúan en sus territorios. Teherán, por otra parte, sigue sin restablecer relaciones diplomáticas normalizadas por completo con países tan importantes con Egipto, Argelia o Emiratos Arabes Unidos.



Por las calles de Teherán se ve la imagen del ayatollah Khomeini.

9801816

XHU571

U PDXBI 12-08 00448
MUN EXQ 100

CUMBRE ISLAMICA
IRAN INTENSIFICA CONTACTOS PARA MEJORAR RELACIONES CON ARABES

Teherán, 8 dic (EFE).- Las autoridades iraníes han intensificado los contactos para mejorar sus relaciones con los países árabes más influentes antes del comienzo de la VIII Cumbre Islámica que se inaugurará el martes, en Teherán.

El ex presidente iraní Hashemi Rafsanjani, quien actualmente encabeza el influyente Consejo Revolucionario que supervisa la línea del sistema, se reunió hoy con el ministro egipcio de Asuntos Exteriores, Amro Musa, con quien conversó de la mejora de los vínculos entre ambos Estados.

Musa, cuyo país no mantiene relaciones diplomáticas con Irán desde el acuerdo de paz egipcio-israelí, se había entrevistado previamente con el presidente de Irán, Mohamed Jatami, para tratar de acercar posturas.

"Las opiniones de los dos países se han acercado en esta ocasión más que nunca y existen las vías para entablar unos lazos mejores", dijo Musa tras su encuentro con Rafsanjani.

El político iraní, por su parte, indicó que "es importante buscar las vías prácticas para el acercamiento", en aparente referencia a la creación de un mercado común islámico que sirva para mejorar la confianza mutua.

Rafsanjani también se entrevistó hoy con el príncipe heredero de Arabia Saudí, Abdulá Bin Abdul Azíz, quien manifestó su confianza en que esta cumbre pueda contribuir a resolver los numerosos problemas del mundo islámico.

Irán, que tampoco mantiene unas relaciones fluidas con los saudíes, opina que "el fortalecimiento de la amistad entre los países islámicos es vital para la realización de los objetivos del mundo musulmán", declaró Rafsanjani.

Antes de esta reunión, Rafsanjani había recibido al presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Yaser Arafat, quien le explicó los obstáculos que afronta el proceso de paz con Israel.

Para Arafat, que antes había conversado con Jatami a su llegada al aeropuerto de Teherán, los problemas con Israel se deben a la "indiferencia" de este país ante las resoluciones internacionales y los acuerdos bilaterales alcanzados con los palestinos.

El resto de las autoridades iraníes también mantienen contactos con diversas delegaciones, con el propósito expreso de mejorar sus relaciones, que con muchos de ellos se encuentran muy deterioradas desde el triunfo de la revolución islámica en 1979.

Tras el acceso a la Presidencia de Jatami, en agosto pasado, considerado un moderado islámico, el proceso de acercamiento de Irán al resto del mundo, en especial a los países árabes y Europa, se ha acelerado.

Jatami venció en las elecciones del 23 de mayo gracias a una campaña dirigida a los intelectuales, las mujeres y los jóvenes, en la que prometió el respeto a las libertades individuales, el paso de un sistema teocrático a otro de carácter más civil y la apertura internacional. EFE

CHO/BS/ACM/GTP

12/08/21-00/97

04

9801816

AJ4287

U RUXBT 12-09 00590
MUN EXO 1CX

CUMBRE ISLAMICA-INAUGURACION (Previsión)
DIRIGENTES IRANIES ABREN CUMBRE CON DISCURSOS CONTRAPUESTOS

Por José María Ortiz

Teherán, 9 dic (EFE).- Los dos principales dirigentes iraníes, el ayatola Ali Jamenei, líder supremo del país, y el presidente, Mohamed Jatami, inauguraron hoy en Teherán la octava cumbre de la Organización de la Conferencia Islámica (OCI) con sendos discursos contrapuestos.

La posición conservadora y hostil a Occidente de Jamenei y la más aperturista de Jatami reflejan las diferencias existentes en Irán, donde una gran parte de la población, la que eligió al actual presidente en mayo pasado, desea una sociedad menos teocrática y rígida, mientras los defensores a ultranza de la revolución islámica propugnan su fortalecimiento.

Jamenei abrió la cumbre, el acontecimiento internacional más importante que se celebra en Irán desde el triunfo de la revolución islámica en 1979, con un discurso en el que atacó a Occidente en general y a EEUU e Israel en particular, mientras propugnaba la unidad del Islam.

Ante delegados de 55 países musulmanes y representantes de diversas organizaciones internacionales, entre ellos el secretario general de la ONU, Kofi Annan, Jamenei se preguntó: "¿Qué puede hacer EEUU contra un frente islámico unido desde Indonesia hasta África?", al tiempo que ponía a Irán como ejemplo de régimen islámico.

Para Jamenei, "el liberalismo occidental, el comunismo, el socialismo y otros 'ismos' han probado su debilidad y, como en el pasado, el Islam sigue siendo el camino y el único remedio".

"En las últimas dos décadas, los enemigos del Islam de algunos gobiernos indeseables han intentado que se deteriore la situación en el mundo islámico. Con arrogancia, han ejercido su tiranía contra los gobiernos islámicos e insultado a sus culturas y tradiciones", insistió Jamenei en referencia a EEUU e Israel.

En contraste con el carácter duro y conservador del discurso de Jamenei, el presidente iraní, Mohamed Jatami, dijo en tono moderado y conciliador que "hay una gran distancia entre las sociedades islámicas de hoy y el mundo occidental", al tiempo que admitía que "las civilizaciones occidentales tienen muchos puntos positivos" y propugnaba el acercamiento a ellas.

"Las necesidades del mundo de hoy son muy diferentes a las del pasado", señaló Jatami en una referencia a la modernización del mundo musulmán, "pues una civilización perdura mientras es capaz de atender las exigencias de su sociedad".

Jatami reiteró su idea de que los Estados islámicos deben evolucionar hacia una organización civil, pues "los gobiernos están al servicio de quienes los han elegido y deben responder a sus deseos", dijo recordando las promesas de su campaña electoral de la pasada primavera, en la que defendió la apertura social e internacional de Irán.

Antes de la intervención de Jatami, el primer ministro de

05

9801816

Harruecos, Abdelaziz Hiaia, entró en la presidencia de la OÜI, que ha ostentado durante los pasados tres años, el presidente de Iran, que ocupará el puesto hasta el año 2000.

La cumbre seguirá hoy con el inicio de las reuniones de

trabajo, a puerta cerrada, de la treintena de jefes de Estado y de Gobierno que asisten, así como de los representantes de los otros 25 países islámicos que han enviado delegaciones de alto rango.

Hasta el jueves, se estudiarán alrededor de 140 resoluciones en las que se reflejarán las posturas de los países musulmanes respecto a sus relaciones mutuas con el resto del mundo.

El Centro de Convenciones, inaugurado para la ocasión en Teherán, estaba rodeado de medidas de seguridad sin precedentes, entre ellas un impresionante despliegue policial, drásticas limitaciones al tráfico de vehículos y cuatro días de vacaciones prácticamente impuestas por el gobierno. EFE

cho/ils/jd/jal

12/09/13-20/97

do

9801818

Comenzó octava Cumbre Islámica, con fuertes posiciones antimperialistas

■ La OCI reúne a 55 naciones islámicas con una población superior a los mil millones de personas ■ El líder iraní, Jamenei, calificó de «impertinente e ilógico» el proceso que Israel y EEUU buscan implanter en M. Oriente
■ Ya están en Teherán, Arafat y el vicepresidente iraquí, entre otros múltiples líderes de la región

Teherán (Xinhua) - La octava Cumbre de la Organización de la Conferencia Islámica (OCI) fue inaugurada ayer, martes, en esta capital iraní, con la participación de 54 de sus miembros. Esta es la mayor reunión realizada por el cuerpo islámico integrado por 55 miembros desde su establecimiento hace 27 años. La banca de Afganistán quedó vacante porque la OCI está dividida en cuanto a quien debe representar al país. El presidente afgano, Burhanuddin Rabbani, asiste como observador al encuentro. Más de 30 presidentes, vicepresidentes, emiratos y príncipes herederos están presentes en la reunión cumbre, juntos con miles de funcionarios y representantes. La cumbre de tres días se encamina a promover «la dignidad, el diálogo y la participación» en el mundo islámico y tratará un gran número de problemas afrontados por los musulmanes. Antes de la reunión cumbre, cancilleres de la OCI celebraron una reunión de dos días los pasados 6 y 7 de diciembre, para analizar y firmar más de 140 proyectos de resolución, que serán analizados en la reunión cumbre para la aprobación final.

Vicepresidente iraquí

Por su parte, el vicepresidente iraquí, Taha Yassin Ramadan, se encuentra ya en Teherán como jefe de la delegación iraquí para la cumbre de la OCI que se inaugurará ayer martes.

Ramadan dijo a la agencia de noticias iraquí (INA) antes de su partida que va a transmitir a la cumbre de la OCI un mensaje del presidente iraquí, Saddam Hussein. Agregó que la delegación iraquí ofrecerá ideas y propuestas sobre muchos problemas que en-



La soberanía palestina será uno de los ejes Arafat llega a Teherán

frentan los países islámicos, incluyendo el embargo impuesto por la ONU a su país y asuntos que interesan a los musulmanes. En Bagdad, el periódico iraquí «Al-Thawrah», órgano informativo del gobernante partido Baath, pidió hoy condenar la política de contención ejercida por Estados Unidos contra Irán e Irak y a la nueva incursión turca en el norte de Irak. También pidió poner fin a la amenaza de una nueva agresión estadounidense contra Irak, insistiendo en que la verdadera clave del éxito de la Cumbre de la OCI es el grado en que sea capaz de enfrentar el desafío estadounidense-israelí e impulsar la solidaridad islámica. El ministro iraquí de relaciones exteriores, Mohammed Saeed Al-Sahhaf, y el ministro de donaciones y asuntos religiosos,

Abdul-Munim Ahmed Saleh, partieron de Bagdad rumbo a Teherán el jueves para participar en la reunión de ministros de relaciones exteriores de dos días como preparativo para la Cumbre.

El presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Yasser Arafat, llegó a Teherán con el objetivo de participar en la octava Cumbre de la Organización de la Conferencia Islámica (OCI) inaugurada ayer martes.

El líder palestino fue recibido en el aeropuerto por el presidente iraní, Mohammad Khatami, mas no hizo ninguna declaración ante la prensa a su llegada.

Se espera que el proceso de paz, especialmente la cuestión palestina, reciba una atención y apoyo considerables en la cumbre.

La OCI de 55 miembros ha pedido el fin a la ocupación israelí de los territorios árabes durante sus cumbres previas.

Mercado común islámico

La idea de crear un mercado co-

mun islámico les interesa a muchos líderes árabes, quienes diseñaron un plan gradual para realizar tal meta ambiciosa.

Lo más llamativo es que la cumbre se celebrará justamente después de un fracasado intento estadounidense de reunir a líderes árabes e israelíes en la conferencia sobre cooperación económica, celebrada en noviembre en Doha, Qatar, y que fue boicoteada por la mayoría de los países árabes, quienes aludieron falta de progreso en el proceso de paz del medio oriente por parte de Israel. En realidad, los países islámicos responsabilizaron a la política estadounidense por no ser «imparcial» y favorecer a



Una imagen de la Cumbre

Israel a expensas de los árabes y palestinos, y calificaron al gobierno israelí de llevar adelante una «línea dura» y expansionista.

«Injusto e ilógico»

El supremo líder iraní, Ali Jamenei, hizo distintas valoraciones acerca del «proceso de paz» llevado adelante por Estados Unidos en Medio Oriente calificándolo de «injusto e ilógico». En su discurso inaugural en la octava cumbre de la Organización de la Conferencia Islámica (OCI), Jamenei señaló que «nuestra oposición se debe a que el llamado proceso de paz en el Medio Oriente es injusto, arrogante, irrespetuoso y finalmente ilógico».

Añadió que «el principio impuesto de «tierra por paz» significa que los sionistas (israelíes) retornarán las tierras de todos los vecinos a cambio de que reconozcamos que Palestina es territorio israelí, qué puede ser más injusto que eso?».

El líder iraní precisó que es hora de que el mundo islámico brinde más respaldo a los estados de la línea del frente, que «están en lucha heroica» contra el expansionismo imperialista israelí, usurpadora de tierra árabe, y expresó su apoyo al movimiento de resistencia en el sur libanés.

La OCI y el Golfo

Además, Ali Jamenei, llamó al mundo árabe a intensificar su unidad, y se preguntó «¿cómo puede enfrentar cara a cara los Estados Unidos al frente unido de los países islámicos, desde Indonesia a África Septentrional?».

Asimismo, el líder iraní acusó a Washington de producir desavenencias y desunión en el mundo islámico, con el fin de crear temo-

ras. La reciente problemática establecida en el Golfo Pérsico debido a la expulsión de los norteamericanos de entre el cuerpo de inspección bélica que trabaja en Irak para obtener una flexibilización del embargo impuesto por el CS de ONU estuvo presente entre las reflexiones de Jamenei: éste calificó la presencia militar estadounidense en el golfo de «impropia», ya que el Golfo (Pérsico), un mar islámico y una fuente importante de energía para todo el mundo, ha devenido peligroso. Al mismo tiempo, propuso que la OCI despliegue fuerzas de países islámicos para preservar y garantizar la paz y seguridad en la región.

Sexto miembro del CS

Acercas de la representación de OCI, Jamenei añadió que el mundo tiene más expectativas serias con respecto a la organización, en comparación con el pasado. «Esta organización puede ser el símbolo de la verdadera unidad de los países musulmanes frente a acontecimientos e intereses comunes. La OCI puede hablar en nombre de sus miembros, hacer demandas, llevar a cabo medidas necesarias, y gozar del apoyo financiero, económico y político», explicó.

Hizo votos porque la organización desempeñe un papel activo en el área económica, y traduzca la idea del mercado común islámico en realidad. Destacó que la OCI debe convertirse en el sexto miembro permanente del Consejo de Seguridad de ONU (CS, integrado por EEUU, China, Francia, Inglaterra y Rusia) debido a que es el representante de 55 naciones con una población total de más de

9801816

AD/200

U. P. 12-09 10/70
SUN 600 100

UNHRE (ISLÁMICA) (Exposición)
Kofi ANNAN REVISÓ PROBLEMAS MUNDO ISLÁMICO EN CUMBRE DE OCI

Teherán, 7 dic (EFE).- El secretario general de la ONU, Kofi Annan, repasó hoy los conflictos en el mundo musulmán en su intervención ante la cumbre de la Organización de la Conferencia Islámica (OCI) que se celebra en Teherán, y pidió la colaboración de estos países para conseguir una paz global en el mundo.

En el repaso que hizo Annan, que asiste como miembro invitado a la reunión, se encuentran los principales conflictos pendientes que tendrá que tratar la cumbre islámica: Irak, el proceso de paz en Oriente Medio, Afganistán, Bosnia, Somalia y Tayikistán.

Annan señaló que unos países con "diversas culturas" como los que componen la OCI, que además engloba a una tercera parte de los estados miembros de la ONU y un quinto de la población del mundo, pueden ofrecer a las Naciones Unidas "una colaboración importante" para resolver los conflictos en que interviene.

El responsable de la organización internacional recalcó que, en el mundo, "emergen nuevos centros de poder y, en este gran cambio, la OCI tiene el papel fundamental de promover la paz y el entendimiento entre las culturas".

Sobre el conflicto iraquí, apuntó que la tensión entre Bagdad y la ONU "parece que se ha calmado", e informó de que una misión de las Naciones Unidas ha viajado a Irak para escuchar opiniones.

"La diplomacia ha hecho posible el regreso de los inspectores de la comisión especial de la ONU de desarme de ese país para continuar su trabajo", recordó Annan en referencia al conflicto que el mes pasado estuvo a punto de hacer volver la violencia al Golfo Pérsico.

El proceso de paz de Oriente Medio, que se encuentra prácticamente paralizado, también mereció el interés de Annan, que se refirió a la necesidad de que se respeten "los términos de los acuerdos de Oslo" entre israelíes y palestinos, y que "se reduzca la violencia", que en los últimos meses ha registrado un incremento considerable en la zona.

Para él, es esencial que "ambas partes cumplan sus promesas" para conseguir una paz global permanente.

También se refirió al caso de Tayikistán, donde se congratuló que haya alcanzado un acuerdo de paz, y aseguró que las conversaciones entre las diferentes facciones de Somalia habían registrado "avances" en el camino hacia el fin de la guerra.

No sucedió o mismo en Afganistán, donde Annan responsabilizó a las fuerzas beligerantes de no buscar la paz y a otros países de apoyarlas, por lo que propuso un "cese inmediato al fuego y un efectivo embargo de armas" para acabar con la guerra en ese país.

Sobre Bosnia, aseguró que no se olvidarán los crímenes cometidos "sobre todo contra los musulmanes" y afirmó que se debe juzgar a los "responsables del genocidio ocurrido en este país".

En todos estos casos, los países que la ONU está implicada y que afectan a países musulmanes, como Arabia Saudí, Naciones Unidas. "No puede hacer la tarea sola", por lo que pidió ayuda de organizaciones como la OIC.

Por su parte, el presidente sirio, Hafez el Assad, que fue uno de los que intervinieron esta tarde ante el cuadro, manifestó la esperanza de las naciones musulmanas en que esta reunión contribuya a resolver sus problemas, ya que, aseguró, "existe un movimiento hacia la unidad del mundo islámico".

En esta cumbre, que según todos los observadores se produce en un momento trascendente para los países islámicos, los casos de Irak y la paralización del proceso de paz de Oriente Medio, han sido dos de los catalizadores que han acercado a los gobernantes musulmanes.

El mundo musulmán, muy sensibilizado por el tema de los territorios ocupados por Israel, en especial Jerusalén, no comprende, entre otros casos, que EEUU admita que los israelíes incumplan las resoluciones de la ONU que los instan a abandonar esas tierras palestinas, y también sirias y libanesas, mientras se empeñan en el mantenimiento de las sanciones contra Irak.

Esta circunstancia ha sido aprovechada por Irán, organizador de la reunión y gran enemigo de EEUU, para mejorar sus relaciones con el resto de los países musulmanes, con algunos de los cuales mantiene una situación de tensión desde la revolución islámica de 1979.

Incluso el príncipe heredero de Arabia Saudí, Abdulá Bin Abdulaziz, manifestó anoche que no creía que sería difícil "para el pueblo iraní hermano y para un país amigo como es Estados Unidos, solucionar sus divergencias", para lo que ofreció su mediación, aunque los comentaristas no creen que esta oferta pueda llegar a materializarse en estos momentos.

En principio, la asistencia de una treintena de jefes de Estado y de Gobierno, además de representantes del alto rango, de los otros 25 países miembros de la OIC es ya una garantía de éxito de la cumbre, que puede suponer un hito en las relaciones internas de este bloque. EFE

cho/mz

12/09/18-27/97

AMBA 201

REUNIONES INTERNACIONALES
DE LA LUMBRE

CONFERENCE ISLAMICA (Exposition)

REUNIONES INTERNACIONALES EN LA LUMBRE DEDICADAS A CONSENSUAR
RESOLUCIONES

por Jose Maria Ortiz

Tehran, 10 dic (EFE). - Los gobernantes musulmanes, reunidos en la octava cumbre de la Organización de la Conferencia Islámica (OCI) en Tehran, tratan hoy de consensuar las resoluciones que aprobarán mañana, jueves, antes de la clausura de la reunión, en una jornada dedicada también a los contactos bilaterales.

El caos que se produjo por la mañana, cuando se tuvieron que interrumpir las reuniones debido a un corte eléctrico en la sede de la Lumbre, ocasionado por la primera nevada de esta temporada en la ciudad, sirvió a las autoridades iraníes para intensificar sus contactos con los jefes de estado y de gobierno y los responsables de las delegaciones asistentes a la conferencia.

Tanto el líder supremo iraní, el ayatolá Ali Jamenei, como el presidente, Mohammad Jafar, recibieron por separado a los jefes de estado y de gobierno musulmanes, a los responsables de las delegaciones asistentes a la Lumbre y a los representantes de las organizaciones internacionales invitadas.

Para Iran, es prioritario mejorar sus relaciones con Egipto y Arabia Saudí, dos de los mejores socios en el mundo musulmán de Estados Unidos, la personificación del diablo para el régimen de la República Islámica, y que han enviado a esta Lumbre representaciones de alto nivel, aunque sus jefes de estado no han acudido.

El príncipe heredero saudí, Abdalá bin Abdel Aziz, y el ministro de exteriores egipcio, Amr Mousa, han sido recibidos por todos los altos mandatarios iraníes, que ven como el estrechamiento de los lazos con ellos va por buen camino.

Abdalá bin Aziz, inclinado, en disposición a mediar entre iraníes y estadounidenses, que se consideran enemigos terribles, aunque la propuesta, de momento, no ha recibido el beneplácito de ninguno de los dos partes y es difícil que lo obtenga pronto.

También el presidente sirio, Hafez el Asad, el turco, Süleiman Demirel, el griego, Katerfalis, Yaser Arafat, y el vicepresidente de Irak, Fata Yasin Ramadan, entre otros destacados líderes musulmanes, han estado con los gobernantes iraníes.

Final, han aprovechado la circunstancia del descontento común de los pueblos islámicos con el estancamiento del proceso de paz de Oriente Medio y el embargo estadounidense en mantener las sanciones a los iraníes para favorecer una cohesión que puede facilitar, además, el consenso en muchas de las resoluciones de la Lumbre Islámica, que mañana se clausurará.

Por su parte, el secretario general de la ONU, Kofi Annan, que se encuentra con invitado en la reunión, aprovechó para reunirse con el vicepresidente iraní, con quien trató sobre la puesta en marcha del tercer período del plan intermedio de "entendimiento por etapas", que la ONU ha acordado con Bagdad.

Este plan versará a las autoridades de Irak, por tener seriedad y credibilidad, sobre el cumplimiento de los acuerdos de paz.

6. El informe de la Comisión de la Verdad y la Justicia, que se presentó a la Comisión de la Verdad y la Justicia, el 14 de mayo de 1997, es un documento importante que debe ser considerado por la Comisión de la Verdad y la Justicia.

Además, en el informe de la Comisión de la Verdad y la Justicia, el 14 de mayo de 1997, se menciona que la Comisión de la Verdad y la Justicia, el 14 de mayo de 1997, es un documento importante que debe ser considerado por la Comisión de la Verdad y la Justicia.

Las circunstancias han hecho que irar, cualquiera que esta condición pueda ser, ya que el desarrollo común de los países, especialmente con el establecimiento del proceso de paz de Oriente Medio y el fortalecimiento de las funciones de la ONU a irar, siete años después de la invasión de Kuwait, son cuestiones que los condicionan.

La presencia de una comisión de la verdad de estado y de gobierno, así como organizaciones de alto nivel de los otros países, especialmente en la reunión, lo mismo que la del secretario general de la ONU, por lo tanto, que no solo ha asistido a la Comisión, sino que ha aprovechado para mantener numerosas reuniones bilaterales, etc.

FIN

12/10/19-27797

11

9801816

10-11-77

TEHERAN, 10-11-77 (EFE).
MUNDO ISLAMICO

CUMBRE ISLAMICA (Prevision)

CONTINUAN REUNIONES A PUERTA CERRADA INTERRUMPIDAS POR NIEVE

Teheran, 10 de (EFE).— Las reuniones a puerta cerrada de los jefes de estado y de gobierno de los países miembros de la Organización de la Conferencia Islámica (OCI) prosiguen hoy, miércoles, en Teheran, donde una intensa nevada ha obligado a interrumpir unas horas la cumbre.

Tras los numerosos llamamientos a la unidad y cooperación de los países musulmanes, reiterados por los gobernantes que han intervenido ante el plenario de la octava cumbre de la OCI, Mohamed Javad Zarif, portavoz de la conferencia, declaró hoy que las reuniones son muy largas e intensas y que esperaban terminar mañana, jueves, por la mañana.

En cualquier caso, hoy tuvieron que ser interrumpidas más de cuatro horas debido a un corte eléctrico ocasionado por la primera nevada de la temporada en la sede de la conferencia, un edificio aún sin terminar, que tiene antenas en diversos lugares, entre ellos la cúpula central, sobre la sala de plenos, que obligaron a recuperarla con plástico.

Según recalco Zarif, esperan poder presentar las alrededor de 40 resoluciones sobre cuestiones políticas, económicas, sociales, y religiosas, así como la declaración final de la cumbre, mañana por la tarde.

El portavoz indicó que se pretende conseguir un consenso acerca de todas las cuestiones y que Irán, en su función de presidente de la OCI hasta el año 2000, mantiene la neutralidad, lo que no es incompatible con la defensa de sus posturas nacionales en el foro.

Sobre problemas concretos, Zarif no quiso adelantar resultados, según dijo para no alterar el ambiente de las consultas.

Sin embargo, admitió tácitamente que Irán no está contenta con los resultados de la cumbre, en la que se condenará su política de colaboración con Israel y sus invasiones periódicas del norte de Irak, cuya soberanía e integridad defiende la OCI, por lo que parece que su presidente, Suleiman Demirel, abandonará Teherán antes de la clausura.

También dijo que la comisión correspondiente trabaja en un texto sobre "derechos humanos islámicos" que, afirmó, "se pretende que se universalice y sea adoptado por la ONU".

Indicó, asimismo, que la cumbre "probablemente" decidirá conceder ayudas económicas a Tayikistán y Afganistán, debido a las necesidades que pasan esos países.

En otro orden de cosas, a preguntas de los periodistas, Zarif indicó que las conversaciones entre Irán y Egipto sobre el posible restablecimiento de las relaciones diplomáticas "siguen muy positivamente", con la presencia en Teheran de Amro Musa, el ministro de Asuntos Exteriores egipcio.

Las relaciones diplomáticas entre Teherán y El Cairo se rompieron a raíz de la firma del tratado de paz entre Egipto e Israel.

12
Irán, Afganistán, Arabia, Somalia, Tayikistán, Oriente Medio, y muy especialmente Jerusalén, la tercera ciudad santa del Islam, además de los problemas de Angola, son otras de las cuestiones

9801816

son los que se han desarrollado en la región.

Con la organización de este tipo de encuentros internacionales más importantes que se celebran en el mundo, el triunfo de la revolución iraní en 1979, liberó la conciencia soviética un momento en que los intereses de los países musulmanes les impulsan a la unidad para tratar de hacerlos más conjuntamente.

Dentro de la gran corriente de relaciones públicas, en la que recientemente el exterior islámico de Irán ha conseguido el acercamiento a muchos países con los que mantenía una gran tensión había sido por. Ahora su intención es promover un mercado común de los países musulmanes que busque de reportar beneficios económicos, sirve para facilitar la confianza entre estos estados.

El tema del terrorismo islamista también lo tratarán de consensuar las representaciones que parecen pretender definir lo que consideran un grupo terrorista, en contraposición a los movimientos de liberación que, según muchos de ellos, por ejemplo, actúan en los territorios ocupados por Israel. FFE

000702

12/10/15-08/57

El documento de la Conferencia
de Teherán, 1980

DECLARACION DE TEHERAN
DECLARATION OF TEHRAN

DECLARATION OF TEHRAN

Teherán, 11 de mayo de 1980. - El presidente iraní, Mohamed Jomani, presidente por su turno de la VII Cumbre de la Organización de la Conferencia Islámica (OCI), con una declaración de consenso que, entre otras cuestiones, promueve la liberación de todos los territorios árabes ocupados por Israel y condena el terrorismo.

El documento, resultado tras largas horas de deliberaciones en las que se resolvieron las diferencias entre estos países, condena especialmente a Israel por su ocupación de los territorios palestinos, y por su comportamiento de agresión. La tercera ciudad santa del Islam, así como de partes de Líbano y Siria.

En concreto, acusa a Israel de llevar a cabo una "política expansionista" y de utilizar el "terrorismo de Estado".

Este texto hace una "fuerte condena" del terrorismo "en todas sus formas", pues considera que "el asesinato de inocentes está prohibido por el Islam".

Asimismo, los países islámicos manifiestan su intención de obtener un acuerdo internacional para evitar que los terroristas consigan asilo en otros países y puedan así escapar de la justicia.

Sin embargo, y en una referencia a los movimientos de resistencia existentes en Líbano y Palestina, reconoce a los pueblos que "viven bajo la ocupación extranjera el derecho a la autodeterminación".

La declaración de Teherán hace un llamamiento a conseguir que Oriente Medio quede libre de armas de destrucción masiva y solicita a Israel que firme el tratado de no proliferación nuclear.

Por otro lado, el texto recalcaba la necesidad de un "diálogo entre culturas y civilizaciones", en la línea de los propósitos de la mayoría los líderes musulmanes de acercarse a Occidente.

La declaración expresa un "absoluto respeto a la dignidad de la mujer musulmana y sus derechos en todos los campos, de acuerdo con los principios del Islam".

Se citan también los conflictos de Afganistán, Azerbaizán, Bosnia y Camerún, que fueron planteados en la Cumbre de la OCI, entre otros, por el secretario general de la ONU, Kofi Annan.

No hace mención sin embargo al esbozo final de esta Cumbre de la cuestión de la seguridad en el Golfo Pérsico ni de las negociaciones de paz entre grandes potencias, cuestiones en las que la posición de Irán, contrario de la reunión, dista mucho de la de otros países asistentes.

Además de la declaración de Teherán, los jefes de Estado y de gobierno y representantes de organizaciones de los 57 países asistentes aprobaron unas 140 resoluciones relativas a cuestiones políticas, económicas, sociales y religiosas.

El éxito conseguido por la cumbre, según casi todos los participantes, estaba garantizado porque los países musulmanes no querían salir de Teherán con una declaración que, pese a las discrepancias de interpretación de los textos de trabajo entre algunos de los países asistentes, no resolviera.

La declaración de Teherán será el documento principal de la próxima

reunión de la OCI, que tendrá lugar en el año 1981, para la que Irán ha sido elegido por su turno como sede de la Cumbre.

Los representantes de los países islámicos, reunidos por la OCI, se reunieron en la ciudad iraní de Teherán, donde se celebró la VII Cumbre de la Organización de la Conferencia Islámica (OCI), con una declaración de consenso que, entre otras cuestiones, promueve la liberación de todos los territorios árabes ocupados por Israel y condena el terrorismo.

El documento, resultado tras largas horas de deliberaciones en las que se resolvieron las diferencias entre estos países, condena especialmente a Israel por su ocupación de los territorios palestinos, y por su comportamiento de agresión. La tercera ciudad santa del Islam, así como de partes de Líbano y Siria.

0000 2 0 10

CUMBRE ISLAMICA (ANALISTAS)

REGIMEN TEOCRATICO IRAN SERA PRINCIPAL BENEFICIARIO CUMBRE

Por Nait Al-Hamad

El Cairo, 10 dic (EFE).- El régimen islámico de Irán será el principal beneficiario de la VIII Cumbre de la Organización de la Conferencia Islámica (OCI), que se inauguró ayer y concluye mañana jueves en Teherán.

Por una parte, la cumbre islámica, el mayor foro internacional que se celebra en Irán desde el triunfo de la revolución islámica que dirigió el fallecido ayatolá Ruholá Jomeini en 1979, ha contribuido a romper los intentos de Estados Unidos de aislar a la República Islámica a nivel regional e internacional.

Con el argumento de que Irán representa "un peligro" para la región y el mundo, por su supuesta implicación en el terrorismo y su desarrollo de un programa de armamento de destrucción masiva, EEUU impuso en junio de 1979 un embargo a Irán y más tarde adoptó una ley que sanciona a las empresas que inviertan más de 40 millones de dólares en el sector energético iraní.

Por otra parte, la celebración del foro en Teherán en el que participan los representantes de 55 países islámicos, entre ellos una veintena de jefes de Estado, además de organizaciones internacionales y regionales, ha puesto de relieve que no se puede hacer caso omiso de la importancia de Irán como potencia en Oriente Medio y el mundo islámico.

Los analistas consideran que la cumbre contribuirá a mejorar la imagen de Irán, país que desde el triunfo de la revolución islámica ha sido acorralado internacionalmente.

En un aparente intento de demostrar su interés, al igual de los demás participantes en la cumbre, en la lucha contra el terrorismo, Irán ha aceptado incluir esta cuestión entre los principales asuntos de la agenda de la reunión.

El presidente iraní, Mohamed Jafami, en el discurso que pronunció ayer al inicio de la cumbre, hizo un llamamiento al diálogo constructivo entre el mundo islámico y occidente.

En su llamamiento, el nuevo presidente de Irán, conocido por su moderación y pragmatismo, ha querido enviar un mensaje al mundo de que el Islam es una religión de tolerancia y diálogo, y asegurar que el fanatismo y el terrorismo no tienen nada que ver con esta religión.

La política de contención que adopta Estados Unidos respecto a Irán ha mostrado sus limitaciones, pues los aliados de Washington no han querido imitarla y reconocen la importancia de la República Islámica como potencia regional con la que conviene tratar de otra forma.

Esta importancia se ha visto resaltada con el debilitamiento y el aislamiento de Irán, que antes de invadir Kuwait, en 1990, tenía un peso notable en Oriente Medio y el Golfo Pérsico.

La participación en la cumbre del príncipe heredero Abdalá, de Arabia Saudí, abre un nuevo capítulo en las relaciones entre Riad y Teherán, que desde el triunfo de la revolución islámica de Irán se habían ido deteriorando considerablemente.

También supone el reconocimiento saudí de la importancia de Irán como potencia regional, por su capacidad de influencia ante las comunidades musulmanas chiíes de los países del Golfo Pérsico.

15

9801816 -

El primer ministro iraní, Mohammad Mossadegh, anunció la declaración de guerra a los Estados Unidos.

La declaración de guerra iraní a los Estados Unidos fue una guerra de ocho años con los Estados Unidos y los Estados del Golfo Pérsico, que terminó la guerra según la resolución iraní a los Estados Unidos.

La declaración de guerra iraní a los Estados Unidos fue una guerra de ocho años con los Estados Unidos y los Estados del Golfo Pérsico, que terminó la guerra según la resolución iraní a los Estados Unidos.

La declaración de guerra iraní a los Estados Unidos fue una guerra de ocho años con los Estados Unidos y los Estados del Golfo Pérsico, que terminó la guerra según la resolución iraní a los Estados Unidos.

La declaración de guerra iraní a los Estados Unidos fue una guerra de ocho años con los Estados Unidos y los Estados del Golfo Pérsico, que terminó la guerra según la resolución iraní a los Estados Unidos.

no/ich-ai/ai/

12/10/19-07/91

16

DE 18-13

11-10-19-07/91

9801816

Se cierra Cumbre islámica con condenas hacia políticas imperialistas y propuesta de integración

■ 54 de los 55 miembros de la OCI reclamaron a Israel el «abandono del terrorismo de estado». ■ Defendieron, asimismo, el derecho de los pueblos a su autodeterminación, al rechazar la ley D'Amato aprobada por el Congreso de EEUU

Teherán, en base a Xinhua. Los líderes islámicos de todo el mundo concluyeron ayer jueves en esta ciudad su octava Cumbre tras adoptar una declaración final en la que se comprometieron a fomentar la solidaridad islámica y en la que condenaron la ocupación constante del estado de Israel y la presencia de tropas israelíes y palestinas.

Al término de la cumbre, en días de lluvia por la tarde, los líderes prolongaron la reunión para debatir la declaración de Teherán de cinco páginas, redactada en términos enérgicos, y para decidir el sitio en que se llevará a cabo la próxima reunión.

En la Cumbre participaron delegados de 54 de los 55 países miembros de la Organización de la Conferencia Islámica (OCI), entre ellos más de 30 jefes de estado, vicepresidentes, príncipes herederos y primeros ministros. Tras subrayar la constante ocupación de los territorios palestinos y árabes, incluyendo Al-Qods (Jerusalén), la meseta del Gólan, el sur de Siria y el sur de Líbano, la declaración hizo un llamado para «liberar todas las tierras ocupadas y para restablecer los derechos palestinos a la autodeterminación y a un estado independiente y soberano con Jerusalén como capital».

Abandona terrorismo de estado

La declaración condenó las políticas y prácticas expansionistas del estado israelí, como el establecimiento y la expansión de asentamientos judíos y los actos realizados con el fin de modificar la situación demográfica y geográfica de la ciudad santa de Jerusalén.

Asimismo, los líderes islámicos exigieron a Israel el abandono del terrorismo de estado, unirse al Tratado de no proliferación nuclear y



Irán presidirá la OCI hasta el 2000

nucleares y colocar todas sus instalaciones nucleares bajo la supervisión de la Agencia Internacional para la Energía Atómica con el fin de convertir el Medio Oriente en una región libre de armas nucleares y de armas de destrucción masiva.

La declaración expresó su total apoyo al diálogo interreligioso, a la formación de un gobierno de base amplia y a las actividades encaminadas a poner fin al derramamiento de sangre y a establecer una paz duradera. Ante la propaganda generada internacionalmente, la declaración hace una distinción entre terrorismo y el derecho de un pueblo a luchar contra la ocupación extranjera en busca de la autodeterminación. No obs-

tante, dijo que deben intensificarse los esfuerzos para combatir el terrorismo en todas sus formas.

Solidaridad

Los líderes expresaron su solidaridad con los musulmanes de Bosnia-Herzegovina y exhortaron a rechazar la agresión del estado armenio contra Azerbaiyán.

Además exhortaron a salvaguardar los valores y los principios islámicos, la revitalización de la civilización islámica y su coexistencia pacífica con otras civilizaciones. Los participantes hicieron énfasis en el objetivo de crear un mercado común islámico que constituya un significativo paso hacia el fortalecimiento de la solidaridad de la región y

hacia una mayor participación del mundo islámico en el comercio global.

La declaración consideró «nula y sin valor» la ley D'Amato aprobada por el Congreso de los Estados Unidos la cual, similarmente a lo que ocurre con la Torricelli o Helms-Burton respecto a Cuba, impide a compañías norteamericanas y de demás países hacer negocios con los gobiernos iraní y libio.

«Dignidad y diálogo»

Los líderes también decidieron que la próxima cumbre islámica del año 2000 se realizará en Doha, Qatar, indicaron los voceros encargados de dialogar con la prensa.

Por su parte, Irán será el presidente del organismo islámico en los próximos tres años. En la mañana de ayer, la cumbre aprobó las 142 resoluciones preparadas por los funcionarios y apoyadas por la reunión de ministros de relaciones exteriores de hace algunos días.

Más de 30 líderes pronunciaron discursos en la cumbre de tres días con el tema de «dignidad, diálogo y participación». Asimismo, se valoró que éste fue el acontecimiento más importante de la OCI desde su formación en 1970.

Hechos, no palabras

Particular significación obtuvo el mensaje enviado por Saddam Hussein a la Cumbre. El presidente de Irak pidió a los líderes musulmanes adoptar una actitud práctica y clara hacia las políticas de Israel y de los Estados Unidos de «tiránica opresión, explotación y usurpación en el mundo».

Lo anterior se dio a conocer hoy aquí en un mensaje enviado por el presidente iraquí a la octava cumbre de la Organización de la Conferencia Islámica (OCI).

«Aquellos que representan la conciencia de sus pueblos deben tener esa actitud, la cual debe ser en hechos, no en palabras», dijo Saddam en su mensaje.

«De otra forma, el uso de esas reuniones será un simple recuerdo de quienes olvidaron que son una nación islámica, pero de hecho están lejos del islam», dijo.

Si bien Saddam no estuvo presente en la cumbre, la delegación iraquí estuvo encabezada por el viceprimer ministro Taha Yassin Ramadan.

Se cierra Cumbre islámica con condenas hacia políticas imperialistas y propuesta de integración

■ 54 de los 55 miembros de la OCI reclamaron a Israel el «abandono del terrorismo de estado». ■ Defendieron, asimismo, el derecho de los pueblos a su autodeterminación, al rechazar la ley D'Amato aprobada por el Congreso de EEUU

Teherán, en base a Ximbas. Los líderes islámicos de todo el mundo concluyeron ayer jueves en esta ciudad su octava Cumbre tras adoptar una declaración final en la que se comprometieron a fomentar la solidaridad islámica y en la que condenaron la ocupación permanente del estado israelí de los territorios árabes y palestinos.

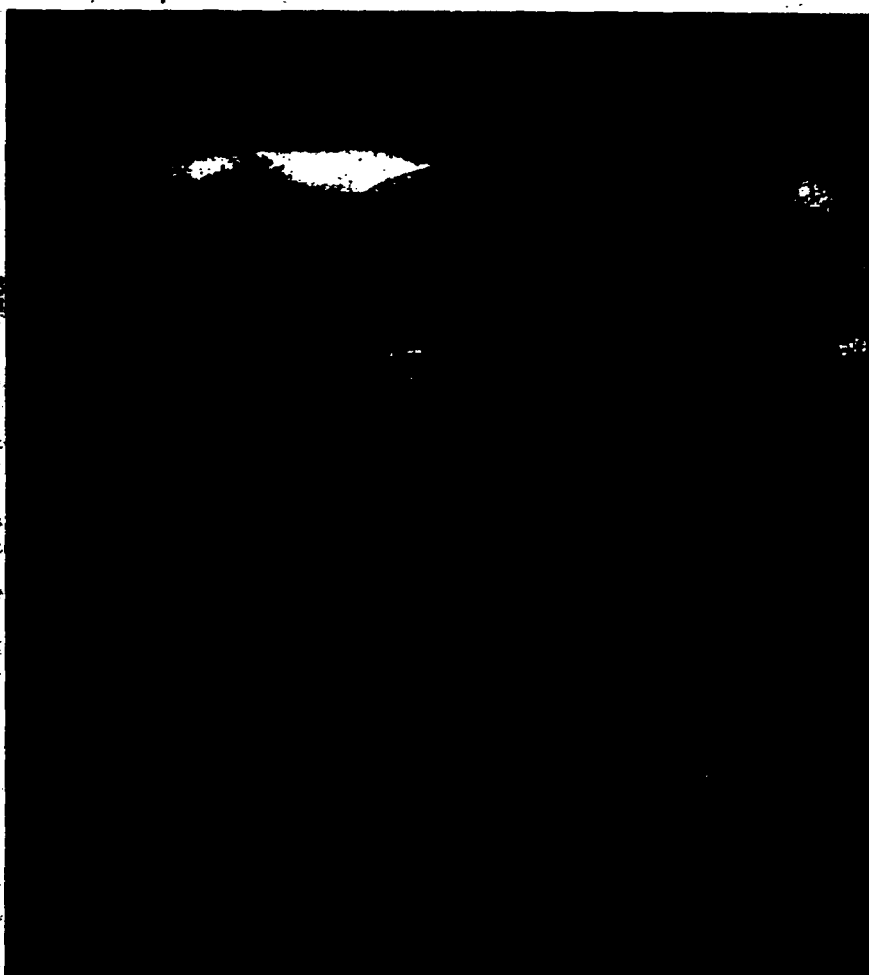
El término de la cumbre, en días el jueves por la tarde, los líderes prolongaron la reunión para debatir la declaración de Teherán de cinco páginas, redactada en términos enérgicos, y para decidir el sitio en que se llevará a cabo la próxima reunión.

En la cumbre participaron delegados de 54 de los 55 países miembros de la Organización de la Conferencia Islámica (OCI), entre ellos más de 30 jefes de estado, vicepresidentes, príncipes herederos y primeros ministros. Tras subrayar la constante ocupación de los territorios palestinos y árabes, incluyendo Al-Qods (Jerusalén), la meseta del Golan, el sur de Siria y el sur de Líbano, la declaración hizo un llamado para «liberar todas las tierras ocupadas y para restablecer los derechos palestinos a la autodeterminación y a un estado independiente y soberano con Jerusalén como capital».

Abandonar terrorismo de estado

La declaración condenó las políticas y prácticas expansionistas del estado israelí, como el establecimiento y la expansión de asentamientos judíos y los actos realizados con el fin de modificar la situación demográfica y geográfica de la ciudad santa de Jerusalén.

Asimismo, los líderes islámicos exigieron a Israel abandonar el terrorismo de estado, unirse al tratado de no proliferación de armas



Irán presidirá la OCI hasta el 2000

nucleares y colocar todas sus instalaciones nucleares bajo la supervisión de la Agencia Internacional para la Energía Atómica con el fin de convertir el Medio Oriente en una región libre de armas nucleares y de armas de destrucción masiva.

La declaración expresó su total apoyo al diálogo interreligioso, a la formación de un gobierno de base amplia y a las actividades encaminadas a poner fin al derramamiento de sangre y a establecer una paz duradera. Ante la propaganda generada internacionalmente, la declaración hace una distinción entre terrorismo y el derecho de un pueblo a luchar contra la ocupación extranjera en busca de la autodeterminación. No obs-

tante, dijo que deba intensificarse los esfuerzos para combatir el terrorismo en todas sus formas.

Solidaridad

Los líderes expresaron su solidaridad con los musulmanes de Bosnia-Herzegovina y exhortaron a rechazar la agresión del estado armenio contra Azerbaiyán.

Además exhortaron a salvaguardar los valores y los principios islámicos, la revitalización de la civilización islámica y su coexistencia pacífica con otras civilizaciones. Los participantes hicieron énfasis en el objetivo de crear un mercado común islámico que constituya un significativo paso hacia el fortalecimiento de la solidaridad de la región y

hacia una mayor participación del mundo islámico en el comercio global.

La declaración consideró «nula y sin valor» la ley D'Amato aprobada por el Congreso de los Estados Unidos la cual, similarmente a lo que ocurre con la Torricelli o Helms-Burton respecto a Cuba, impide a compañías norteamericanas y de demás países hacer negocios con los gobiernos iraní y libio.

«Dignidad y diálogo»

Los líderes también decidieron que la próxima cumbre islámica del año 2000 se realizará en Doha, Qatar, indicaron los voceros encargados de dialogar con la prensa.

Por su parte, Irán será el presidente del organismo islámico en los próximos tres años. En la mañana de ayer, la cumbre aprobó las 142 resoluciones preparadas por los funcionarios y apoyadas por la reunión de ministros de relaciones exteriores de hace algunos días.

Más de 30 líderes pronunciaron discursos en la cumbre de tres días con el tema de «dignidad, diálogo y participación». Asimismo, se valoró que éste fue el acontecimiento más importante de la OCI desde su formación en 1970.

Hechos, no palabras

Particular significación obtuvo el mensaje enviado por Saddam Hussein a la Cumbre. El presidente de Irak pidió a los líderes musulmanes adoptar una actitud práctica y clara hacia las políticas de Israel y de los Estados Unidos de «tiránica opresión, explotación y usurpación en el mundo».

Lo anterior se dio a conocer hoy aquí en un mensaje enviado por el presidente iraquí a la octava cumbre de la Organización de la Conferencia Islámica (OCI).

«Aquellos que representan la conciencia de sus pueblos deben tener esa actitud, la cual debe ser en hechos, no en palabras», dijo Saddam en su mensaje.

«De otra forma, el uso de esas reuniones será un simple recuerdo de quienes olvidaron que son una nación islámica, pero de hecho están lejos del islam», dijo.

Si bien Saddam no estuvo presente en la cumbre, la delegación iraquí estuvo encabezada por el viceprimer ministro Taha Yassin Ramadan.

U PUXEI 12 14 0068V
mun exqIRAN-EEUU (Previsión)
PRESIDENTE IRANI ESPERA PRONTO DIALOGO CON "PUEBLO EEUU"

Teherán, 14 dic (EFE).- El presidente de Irán, Mohamed Jatamí, manifestó hoy, domingo, su esperanza de entablar "pronto" un diálogo con el "gran" pueblo de Estados Unidos, aunque criticó la política "atrasada" de la administración estadounidense.

En una rueda de prensa que celebró en Teherán, para exponer las conclusiones de la VIII Cumbre Islámica, el presidente de Irán expresó su "esperanza en dialogar con la nación (pueblo) estadounidense en un futuro próximo, aunque lamento las acciones incorrectas de los políticos estadounidenses contra nosotros".

Jatamí subrayó que Irán, como sede anfitrión de la VIII Cumbre Islámica que se celebró entre el 7 y el 12 pasados en Teherán, trató de hacer de la reunión un foro para impulsar el entendimiento entre los países islámicos con el resto del mundo, y precisó que Irán desea este entendimiento con Estados Unidos.

"Los políticos estadounidenses no avanzan con el tiempo, por lo que deben reformar sus actitudes", opinó el presidente iraní, que, a pesar de sus críticas al Gobierno de Washington, empleó en sus declaraciones términos de alabanza hacia el pueblo de EEUU, enemigo número uno de Irán desde el triunfo de la revolución islámica en 1979.

"El mundo se encamina hacia un sistema multipolar. Estados Unidos se impone y trata de conducir al mundo hacia la unipolaridad. Esta actitud de los dirigentes estadounidenses debe reformarse, ya que ha perjudicado notablemente al gran pueblo de EEUU", dijo Jatamí.

Jatamí, conocido por su moderación y pragmatismo, accedió a la presidencia iraní en agosto pasado, tras una aplastante victoria en los comicios de mayo pasado en los que venció a su principal rival, Nateq Nuri, destacada figura del ala conservadora del régimen y presidente del Parlamento.

Por otra parte, el presidente iraní destacó que la Cumbre Islámica, en la que participaron 55 jefes de Estado y altos representantes de Gobiernos, ha mostrado que "Irán ya no está aislado".

La cumbre islámica abrió un nuevo capítulo en las relaciones entre Irán y los países árabes (como Arabia Saudí, Egipto e Irak), hasta ahora tensas o en algunos casos, casi inexistentes.

A pesar de los intentos de Washington de aislar al régimen iraní, que considera implicado en el terrorismo internacional, la Unión Europea, Rusia y China han mantenido sus relaciones con Irán y tienen importantes intereses económicos en ese país, rico en gas y petróleo.

Durante su estancia en Teherán donde representó al Rey Fahd en la Cumbre Islámica de Teherán, el príncipe heredero de Arabia Saudí, Abdalá, manifestó su disposición a mediar una reconciliación entre Estados Unidos e Irán si alguno de esos países lo pidiera.

"No creo que sería difícil para el pueblo iraní hermano y para un país amigo como Estados Unidos solucionar sus divergencias", dijo entonces el príncipe heredero saudí.

La reacción de Estados Unidos no se hizo esperar, al día siguiente de las declaraciones del príncipe Abdalá, el portavoz

del Departamento de Estado de EEUU, James Foley, manifestó su disposición a negociar con Iran para la normalización de sus relaciones diplomáticas, "pero con un gobierno iraní autorizado, representativo."

Estados Unidos e Irán no mantienen relaciones diplomáticas desde que en 1979, poco después del triunfo de la revolución islámica dirigida por el ayatolá Jomeini, estudiantes revolucionarios retuvieron como rehenes por más de un año a 52 estadounidenses en la embajada de EEUU en Teherán.

Foley expresó que "podríamos apoyar y respaldar la idea de un diálogo abierto entre diferentes culturas y civilizaciones", y destacó que aquí se tiene la esperanza de que también las ideas conciliadoras de Jatami se empiecen a reflejar en su política internacional.

Jatami subrayó hoy que "el problema de Occidente es que hace caso omiso del aspecto espiritual del ser humano y se centra en lo material" y afirmó que en vísperas del nuevo milenio, el ser humano "necesita sobre todo de tranquilidad y justicia".

Explicó que el principio de "sociedad civil", que tanto defendió durante su campaña electoral, "es diferente a la sociedad occidental de raíz, y ahí reside la importancia de instaurar el diálogo entre las civilizaciones, para ver los aspectos positivos de todos nosotros, y tomar las ventajas de Occidente para aplicarlas a las sociedades islámicas". EFE

bs/feb-wm/11

12/14/15-43/9/

DF4214

U PUSDE 1:14 10400
MON 670 12X

IRAN-EEUU

EEUU SOLO ESTA INTERESADO EN "HECHOS Y NO PALABRAS" IRAN

Washington, 14 dic (EFE).- Estados Unidos afirmó hoy que está más interesado en los hechos que en las palabras de Irán, en respuesta a la propuesta lanzada por el presidente iraní Mohamed Jatami de entablar el diálogo con el pueblo estadounidense.

"A Estados Unidos le interesan los hechos, no las palabras", afirmó hoy un portavoz de la Casa Blanca.

Jatami fue elegido presidente de Irán en las elecciones del pasado mayo y hoy domingo se mostró esperanzado en poder mantener ese diálogo "en un futuro próximo" con el pueblo estadounidense en lo que llamó "un esfuerzo para construir la paz, la seguridad y la tranquilidad".

"Aprovecho esta oportunidad para presentar mis respetos al gran pueblo estadounidense, y espero mantener con ellos un diálogo sobre Estados Unidos en un futuro no muy lejano", dijo el presidente iraní en Teherán durante una conferencia de prensa.

El mismo portavoz presidencial recordó que el presidente de EEUU, Bill Clinton, ve en la elección de Jatami "un desarrollo interesante", pero insistió en que Estados Unidos cree que Irán tiene que "paralizar el desarrollo de armas de destrucción masiva".

"Irán tiene que dejar de apoyar el terrorismo y dejar de obstaculizar el proceso de paz de Oriente Medio", agregó.

Irán, al igual que Irak, Siria, Sudán, Cuba y Corea del Norte, está incluido en la "lista negra" de países elaborada por el departamento de Estado de EEUU por patrocinar el terrorismo y por poner barreras al proceso de paz de Oriente Medio.

El portavoz declinó contestar a las preguntas de si el Gobierno estadounidense contactará con el de Irán, un país con el que Washington no mantiene relaciones diplomáticas desde 1980 cuando un grupo de estudiantes radicales tomó su embajada en Teherán e hizo prisioneros a 52 norteamericanos durante 444 días.

La propuesta lanzada por Jatami es la primera que muestra su talante moderado hacia Estados Unidos, un país que para su antecesores, también religiosos como él, era considerado como el "Gran Satán".

Los expertos estadounidenses creen que la elección de Mohamed Jatami supone un importante hito en la historia de la revolución islámica de Irán -que comenzó en 1979- y algunos de ellos han sugerido a la Casa Blanca que se replantee su política de aislacionismo hacia ese país.

Los poderes del nuevo presidente de Irán son, sin embargo, limitados, ya que las decisiones finales corresponden al ultraconservador líder espiritual, el ayatolá Ali Jamenei, sucesor de Jomeini. EFE

EMH/PL

12/14/21-31/77

De la teología a un combate a muerte

The Guardian

Por David Hirst
Desde Beirut

El ayatola Komeini murió el 4 de junio de 1989. Pero ¿es que todavía gobierna la república islámica que él fundó desde el vasto mausoleo donde yacen sus restos terrestres? A menudo parece que sí, o por lo menos es lo que quieren sus herederos. Citan sus palabras sin cesar y en momentos de crisis siempre descubren algún documento que brinda una prueba irrefutable de que su interpretación de su "legado" es el correcto.

Actualmente enfrentan una crisis, una lucha de poderes que amenaza a la república. Un miembro del parlamento acaba de producir otro de esos documentos. Demuestra lo que el maestro—cerca de su muerte—pensaba del ayatola Hussein-Ali Montazeri, el discípulo al que una vez designó como su aparente heredero. "No tiene más legitimidad", le dijo, "Usted es ingenuo e injusto. No se mezcle en política." Pero el ex príncipe de la corona ha estado haciendo precisamente eso, vituperando contra los abusos del reino que ha-

bría de haber heredado. El sucesor de Komeini, el ayatola Ali Kamenei, quiere que se lo juzgue por traición. ¿Por qué esta súbita ferocidad? La respuesta está en el cambio de marea fraguado por la elección en mayo del presidente Katami. No fue un cambio en el equilibrio físico del poder entre los liberales y los reformistas encabezados por Katami y los archiconservadores liderados por el ayatola Kamenei. Este último todavía domina las instituciones claves. Hubo un cambio fundamental en el equilibrio moral. La mayoría de la gente ansía que Katami contenga y finalmente remueve a la reaccionaria y aislada oligarquía.

La oligarquía, en su predicamento, se aferra más desesperadamente que nunca al "legado" komeinista y por encima de todo a la institución como el Velayat-e-Fakih, o los Guardianes del Jurisprudente Religioso. En la concepción komeinista del gobierno islámico, el clero asume poder total temporal y político, rompiendo así la tradición chiíta, que sostiene que todo poder temporal es "opresivo". El jurisprudente, más conocido como el Líder Supremo, está a la cabeza. Debe tener una legitimidad "sagrada" que lo equiepe para la imponente tarea de interpretar el propósito divino. También de-

be tener legitimidad "popular". No necesita ser electo; pero debe ser aceptado por una "decisiva mayoría del pueblo". En la opinión oficial, el ayatola Kamenei está totalmente calificado. Sin embargo, nunca tuvo la legitimidad "sagrada". Los dudosos documentos no pueden encubrir esto. Además, la aplastante derrota de "su" hombre en las elecciones presidenciales demolió su pretensión a la legitimidad popular. La controver-

Abusos: Pero el ex príncipe de la corona ha estado haciendo precisamente eso, vituperando contra los abusos del reino que habría de haber heredado.

sia se remonta mucho más allá de la persona del ayatola Kamenei, a la legitimidad del todopoderoso cargo que él ocupa, en realidad, a la misma república islámica. La controversia, que una vez fue un incomprensible debate teológico, se ha convertido ahora, con el ayatola Montazeri con su abanderado, en un tema potencialmente explosivo, político e ideológicamente. En el centro está lo fundamentalmente irreconciliable

de lo sagrado y lo popular. Entre los iraníes que todavía apoyan al "gobierno islámico" de cualquier tipo, hay una creciente insistencia de que lo sagrado debe someterse a lo popular, que el líder responda al parlamento y al pueblo. Para la oligarquía reinante, sin embargo, lo sagrado es todo; lo popular, nada.

Finalmente, no es al ayatola Montazeri sino, a través de él, al nuevo presidente a quien apunta la oligarquía. Con seguridad, el presidente Katami, un mullah también, quiere preservar la República Islámica; él no sería nadie sin ella. Pero ¿no fue Mijail Gorbachov una vez el pilar del sistema—el PC soviético—sobre cuyos restos él presidió de mala gana?

Los mujaidines de la revolución islámica, un grupo islámico de izquierda que apoya a Katami, rechaza la analogía. "No se imaginen que Katami es Gorbachov. Las reformas deben llegar desde adentro del sistema para consolidarlo a expensas de aquellos que quieren utilizar el Velayat-e-Fakih para convertir al gobierno islámico en una tiranía." Pero eso es precisamente lo que quiere hacer la oligarquía.

Traducción: Celita Doyhambere.

Martes 16 c

P12-1612

06
06

9801817

LAS DOS CARAS DE UNA REPUBLICA ISLAMICA

Irán contra Irán

Un presidente "liberal" que quiere hacer la paz con Estados Unidos y un "Supremo Líder" religioso que se niega a ver cuestionada su autoridad se enfrentan por el futuro de Irán. El cierre de la octava Conferencia Islámica mostró que las cosas están cambiando en la primera República Islámica. Aunque, por el momento, no demasiado en un país que intenta hacer convivir una democracia con un sistema teocrático.



Hubo un tiempo en que aterrizar en el aeropuerto iraní de Mehrabad era una experiencia inquietante. "¿Ha estado usted en Irán?", preguntaba un barbaudo oficial de migraciones. Desde las paredes el retrato omnipresente del ayatollah Khomeini miraba con ojos igualmente suspicaces. "marz ha Amerika" ("muerte a Estados Unidos"), anlaban los parlantes colgados de las negras paredes. Ese era el viejo Irán.

En el nuevo Irán, las paredes de Mehrabad están pintadas de un blanco refulgente. Sus jóvenes funcionarios no llevan barba, ni preguntan por Israel. ¿Por qué habrían de hacerlo, si el hombre que estrechó las manos del ex primer ministro israelí Isaac Rabin pasó también, en los últimos días, por ese mismo aeropuerto? Es de creer que nadie cuestionó a Yasser Arafat cuando éste entró al país para participar de la 8ª Conferencia Islámica.

Desde mayo, cuando el clérigo liberal Mohamed Khatami ganó inesperadamente las elecciones presidenciales derrotando por un margen de casi 40% de los votos al candidato oficialista, las cosas parecen estar cambiando en Irán. En las calles de Teherán ya no hay casi carteles que digan "Abajo Estados Unidos". Aún quedan retratos pintados de los mártires de la revolución islámica de 1979, y también

Una mujer cubierta con un velo pasa frente a un mural que representa los "peligros" que se ciernen sobre el mundo islámico

de los muertos en la guerra entre Irán e Irak, entre 1980 y 1988. También Fatih Sukaki, líder de la jihad palestina y sus terroristas suicidas, asesinado por agentes israelíes, mira desde una pared. Pero la antigua retórica parece haber desaparecido.

O, al menos, en apariencia. Porque si bien Khatami parece presagiar el surgimiento de un nuevo Irán donde las mujeres vivirán en igualdad de condiciones y los derechos humanos tendrán más importancia que la interpretación literal de los preceptos del Corán, el "viejo orden" lucha aún por su supervivencia.

No en vano la República Islámica creada en 1979 por Khomeini (ver recuadro) comprende la convivencia de una autoridad democráticamente electa con un líder supremo de carácter religioso, cuyo poder se encuentra por encima incluso de la propia Constitución del país.

Mientras el presidente electo por el sistema de partido único se mostró de acuerdo totalmente con los dictados del poder religioso, no hubo problemas. Pero desde la victoria de Khatami, inesperada para el oficialismo, el conflicto entre el "viejo" y el "nuevo" Irán se ha hecho cada vez más evidente.

Supremo líder cuestionado

El enfrentamiento entre Khatami y el líder supremo

mi y el líder supremo, el ayatollah Ali Khamenei, se hizo patente la semana pasada, al cierre de la 8ª Conferencia Islámica realizada en Teherán. Allí, ante los representantes de 55 países del mundo musulmán, los dos líderes de Irán mostraron opiniones diametralmente opuestas sobre el futuro de la región.

En su discurso, Khamenei afirmó que occidente y su "civilización materialista" alentaban entre otros defectos: la gula, la avaricia, los deseos carnales, la indecencia, la falsedad y la arrogancia. El Islam, según el supremo líder iraní, es "el único remedio, el ángel salvador", la religión cuyo renacimiento espiritual se produjo mientras Europa estaba aún en la Edad Media, pero que ahora, gracias, claro, a occidente, se halla en una "condición calamitosa".

El discurso de Khatami, en cambio, fue un cuidadoso análisis académico de las fallas y los éxitos del mundo islámico, que generosamente reconoció también los logros de la civilización occidental. Si los musulmanes desean progresar, afirmó el presidente, deberán "poner la capacidad de utilizar los positivos logros científicos, tecnológicos y sociales de occidente".

En su discurso, Khatami puso énfasis también sobre los derechos civiles, hablando de la necesidad de terminar con "hábitos restrictivos y regresivos" y afirmó que el

gobierno de una sociedad islámica "es el sirviente del pueblo y no su amo, y en cualquier eventualidad debe responder ante la gente a quien Dios ha concedido la posibilidad de determinar su propio destino".

No parece ser precisamente ese el pensamiento de Khamenei, que a fines de noviembre pidió el procesamiento por "traición" de Hussein Montazeri, un alto clérigo musulmán iraní que se atrevió a poner en duda la autoridad absoluta e incuestionable del líder supremo.

"Aquellos que critican el Vilayat-e Faqih" (máximo liderazgo político y religioso) deben ser juzgados por traición", dijo Khamenei en referencia directa a Montazeri, que había afirmado que el líder supremo

Protagonistas
El ayatollah Ali Khamenei, líder supremo de Irán, es el máximo líder religioso del país, y está por encima del poder político. Señaló en el cargo al ayatollah Khomeini.
El Hussein Montazeri, líder religioso que ha a su vez a Khamenei pero fue desplazado por ser considerado demasiado moderado. Apoyó a Khatami y ha desafiado abiertamente al líder supremo.



18 años de revolución

El 1° de abril de 1979, el ayatolá ("signo de Dios") Ruhollá Khomeini declaró la República Islámica de Irán, luego de dirigir desde el exilio una revolución de activistas religiosos que derrocó al régimen monárquico pro-occidental del shah Reza Pahlavi. Alzavergido en líder supremo de la revolución, Khomeini impuso desde entonces un régimen basado en la estricta observancia de las leyes islámicas y el alzado rechazo de las "satánicas" costumbres occidentales, representadas por Estados Unidos. Este país rompió definitivamente relaciones con Irán en 1980, luego de que un grupo de estudiantes extremistas islámicos mantuviera bloqueados más de un año a 52 letrados de la embajada estadounidense en Teherán. A la muerte de Khomeini, el ayatolá Ali Khamenei asumió el cargo de líder supremo y con menor apoyo popular mantuvo la línea dura de su antecesor y algunas decisiones, como la fobia o condena a muerte contra el escritor indo-británico Salman Rushdie, acusado de blasfemia por su libro *Los Versos Satánicos*.

mo: "sólo debe observar los asuntos del país, y no interferir en ellos".

Desde entonces, numerosos partidarios de Khamenei pidieron la muerte de Montazeri e incluso atacaron su residencia, causaron destrozos y pintaron sobre sus paredes "miedo" e "hipocresía".

Los partidarios de Khatami, por su parte, también se manifestaron repetidamente en Teherán en contra de la autoridad del líder supremo. El presidente, sin embargo, ha guardado silencio hasta el momento con respecto a las acusaciones contra Montazeri. Y Khamenei se dedicó a advertir que "el enemigo ha entrado en escena".

ENTREVISTA CON EL "LUTERO" IRANI

Dictadura y democracia

Nadie sabe quién bautizó a Abdel Karim Soroush, de 52 años, como el Martín Lutero de Irán, pero es fácil imaginárselo clavando sus tesis en la pesada puerta de madera como lo hizo el reformador religioso alemán.

En noviembre una furiosa multitud le impidió dar una conferencia en Teherán. "Me escapé y di la conferencia por teléfono. Mi voz fue retransmitida por los altavoces. Quizá la próxima vez me impidan hacer eso", afirmó.

Graduado en Londres, donde estudió filosofía de la ciencia, Soroush está convencido de que los enemigos del presidente Mohamed Khatami —los clérigos conservadores que apoyan al ayatolá Ali Khamenei, el líder supremo de la república— planean derrocarlo.

El pecado del profesor, proscrito por Khamenei, fue cuestionar la norma que da a los "líderes supremos" —no electos por el pueblo— un enorme poder político en Irán. "No tengo nada en contra de esa norma, pero creo que los religiosos que tienen el país a su cargo no deberían estar por encima de toda crítica", afirmó Soroush. "No hay nada en el islam que nos prohíba criticar a las autoridades del país, sean religiosas o laicas".

que vigilan al ayatolá en el país islámico, pero deben saber que un líder poderoso siempre sabrá resolver los problemas de los que conspiran".

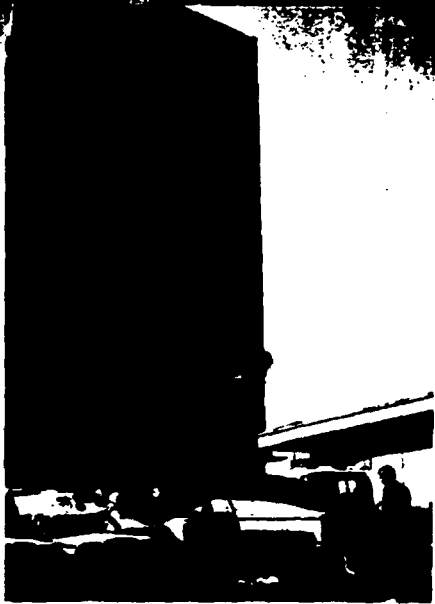
Paz con el "Gran Satán"

Hasta hace algunos meses, los viajeros y periodistas que llegaban al hotel Laleh de Teherán debían limpiar sus zapatos en un enorme felpudo estampado con la bandera estadounidense. Quienes llegaron la semana pasada, en cambio, se encontraron con una cálida alfombra floreada y una igualmente cálida bienvenida por parte de un funcionario del Ministerio de Guía Islámica. "Ven, estamos en paz", afirmó el funcionario. "Desde aquí se puede leer el New York Times, el Washington Post, el Wall Street Journal...".

Es cierto que el "Nieto Irán" no tardó en aparecer, en forma de kármicos funcionarios del mismo Ministerio que se dedicaron a negar pases a la prensa que deseaba cubrir la Conferencia Islámica. Pero la anécdota ilustra otro incipiente cambio vivido en Irán desde la asunción de Khatami, esta vez en el terreno de las relaciones exteriores.

El domingo 14, en una conferencia de prensa organizada para presentar las principales conclusiones de la conferencia, el presidente iraní se atrevió a proponer lo que para sus antecesores hubiese representado una herejía: reanudar relaciones con Estados Unidos, un país llamado "Gran Satán" por las autoridades religiosas iraníes.

"Aprovecho esta oportunidad para presentar mis respetos al gran pueblo estadounidense, y espero mantener con ellos un diálogo sobre Estados Unidos en un futuro no muy lejano", afirmó Khatami en esta ocasión, si bien criticó la política "abusada" que los dirigentes estadounidenses dispensan a su país.



El gobierno de Khatami también ha mostrado una actitud más amigable hacia Irak liberando varios prisioneros de guerra encarcelados durante el conflicto fronterizo que ambos países mantuvieron en la década pasada y una cierta moderación con respecto al proceso de paz árabe-israelí, recibida de buen grado por las autoridades del estado judío. "Irak siempre celebrará la moderación de Irán", afirmó el primer ministro israelí Benjamín Netanyahu al enterarse de las conclusiones de la cumbre, que por primera vez no incluyó frases como "aplastar al enemigo sionista".

Estados Unidos, sin embargo, exigió "hechos y no palabras" al gobierno iraní. Pero por el momento, mientras el líder supremo Khamenei siga teniendo el verdadero poder, Khatami no parece estar en condiciones de ofrecer mucho más que palabras amables.

ROBERT FISK, SERVICIO EXCLUSIVO DE THE INDEPENDENT PARA tres

CRONICA DE TEHERAN

El fin de la censura

por Robert Fisk

Con casi 50 años, el ayatolá Ali Khamenei es el líder supremo de Irán. Desde 1979, cuando derrocó al shah Reza Pahlavi, ha gobernado el país con un férreo control. Durante su mandato, Irán ha experimentado una revolución cultural y social, pasando de ser un país pro-occidental a uno que rechaza la cultura occidental. Khamenei ha impuesto un régimen basado en la estricta observancia de las leyes islámicas y el alzado rechazo de las "satánicas" costumbres occidentales, representadas por Estados Unidos. Este país rompió definitivamente relaciones con Irán en 1980, luego de que un grupo de estudiantes extremistas islámicos mantuviera bloqueados más de un año a 52 letrados de la embajada estadounidense en Teherán. A la muerte de Khomeini, el ayatolá Ali Khamenei asumió el cargo de líder supremo y con menor apoyo popular mantuvo la línea dura de su antecesor y algunas decisiones, como la fobia o condena a muerte contra el escritor indo-británico Salman Rushdie, acusado de blasfemia por su libro *Los Versos Satánicos*.

Desde mayo, cuando Khamenei fue electo presidente, se han producido algunos cambios en la política iraní. Khamenei ha anunciado que quiere la paz con Estados Unidos. Pero por el momento, mientras el líder supremo Khamenei siga teniendo el verdadero poder, Khatami no parece estar en condiciones de ofrecer mucho más que palabras amables. Los partidarios de Khatami, por su parte, también se manifestaron repetidamente en Teherán en contra de la autoridad del líder supremo. El presidente, sin embargo, ha guardado silencio hasta el momento con respecto a las acusaciones contra Montazeri. Y Khamenei se dedicó a advertir que "el enemigo ha entrado en escena".

Hay en la industria cinematográfica una sensación de que las cosas van a cambiar, afirmó el director de cine, uno de los pocos que no necesitan fomentos del país. "Por supuesto, todos votamos por Khatami... desde que llegó, se ha abastecido de un montón de personal en el Estado que eran muy conservadores y desconfiaban a todo el mundo".

Hasta el año pasado las películas iraníes no podían mostrar primeros planos de mujeres, ropas que realzaban la silueta, películas o soldados mal vestidos ni contaban escenas de hombres y mujeres orando y estaba totalmente prohibido incluir música extranjera o corbatas a menos que los personajes de estas últimas fueran inequívocamente descritos como "inequívocamente corruptos".

Aun así, las películas iraníes atraen a las salas mucho más público que las extranjeras. Aunque son de extrajero, ya que estas últimas sufren el corte de todas las escenas en las que aparecen mujeres.

ROBERT FISK ES CORRESPONSAL DE THE INDEPENDENT EN MEDIO ORIENTE. SERVICIO EXCLUSIVO PARA tres

El giro de Irán hacia Occidente

Los recientes movimientos de tibia acercamiento hacia Occidente por parte del gobierno de Irán confirman la perspectiva de cambios en la convulsionada región del golfo Pérsico, los que a la vez pueden influir directamente sobre los complejos escenarios de Asia Central y Oriente Medio.

Fue importante, en primer término, la cumbre islámica realizada en Teherán, con representantes de 55 países musulmanes, en la que se hizo una explícita condena al terrorismo que esgrime banderas religiosas. Allí, el presidente iraní Mohamad Jatami anunció su voluntad de establecer un diálogo con los Estados Unidos en un gesto inédito desde la revolución de los ayatolás, en 1979.

Cabe recordar que los grandes acontecimientos ocurridos en aquella región en la pasada década tuvieron como episodios preliminares el derrumbe del régimen prooccidental del sha Reza Palhevi y el ascenso del movimiento teocrático-político aglutinado bajo el liderazgo del ayatolá Jomeini. La toma de la Embajada norteamericana en Teherán desembocó en la ruptura de relaciones.

Poco después del ascenso de Jomeini, Irán se convirtió en principal ene-

migo para los Estados Unidos, Irak invadía territorio iraní y su líder, Saddam Hussein, aparecía insuflado por su papel como contrapeso y freno a la influencia iraní.

Diez años después fue Hussein quien rompió el equilibrio regional al invadir Kuwait y desplazó al régimen iraní de la mira central del conflicto.

Los últimos movimientos de aproximación iraní-estadounidense pueden ser vistos, en tal sentido, como parte de las nuevas movidas destinadas a aislar aún más a Saddam Hussein y lograr una supervisión del desarrollo armamentista en la zona.

Las diferencias entre el potencial de amenaza de uno y otro país se hacen notorias del siguiente modo: la aprehensión con Irak es el ejercicio de un nacionalismo territorial belicista; sobre Irán pesa, en cambio, su influencia sobre los grupos fundamentalistas islámicos violentos que actúan en distintas partes del mundo.

Por eso es tan importante que el gobierno iraní pueda componer una imagen de Estado soberano normal y desvincularse de ramificaciones internacionalistas y actividades conspirativas. No puede olvidarse que se trata de una región del planeta de un inmenso potencial económico y estratégico por su riqueza petrolera y que, al mismo tiempo, arrastra casi veinte años de costosas guerras.

Cl 2612

CRECE

Una

La lucha por el poder dentro de Irán se intensifica. Mientras el moderado presidente Mohammad Katami lanzaba el domingo su llamado más explícito hasta ahora por una recomposición de vínculos con Estados Unidos, Ibrahim Yadzi, secretario general del Movimiento por la Liberación de Irán, principal formación política de oposición liberal al régimen, era detenido y encarcelado en Teherán. El arresto de Yadzi ocurre cuando los liberales vienen siendo objeto desde hace varias semanas de violentos ataques en los medios conservadores, que les reprochan cuestionar la preeminencia en el poder del guía de la República, ayatolá Ali Kameini, líder de los clérigos conservadores y principal enemigo de Katami. El enfrentamiento entre Kameini y Katami alcanzó niveles de explicitud sin precedentes la semana pasada, cuando ante la Conferencia de Países Islámicos celebrada en Teherán ambos pronunciaron discursos fuertemente contrapuestos, con el primero reivindicando la vieja línea dura antinorteamericana y el segundo aseverando que existían "valores rescatables" en Occidente.

Katami fue el inesperado ganador de las elecciones presidenciales de agosto, y desde entonces ha estado dando señales de distensión tanto en el plano interno como en el exterior. Anteayer, en una conferencia de prensa, Katami dijo que esperaba poder establecer "un diálogo con el pueblo norteamericano", inexistente desde el triunfo de la Revolución Islámica en 1979 y la toma de una cincuentena de rehenes en la ocupación de la embajada norteamericana por un grupo de militantes islámicos al año siguiente. Cuando le preguntaron con quién quería dialogar en concreto, Katami dijo que "el gobier-

P12 1612

LA LUCHA ENTRE MODERADOS Y FANATICOS EN IRAN

teocracia partida al medio

El arresto de un dirigente de la oposición liberal tolerada marcó un nuevo hito del enfrentamiento entre los fundamentalistas y el nuevo poder moderado del presidente Katami, que lanzó más señales de conciliación hacia Occidente, recibidas con beneplácito ayer por Bill Clinton.

lo cerrado y homogéneo de la teocracia iraní ha dado paso al de una creciente dualidad de poderes. Por otra parte, es claro que Kamenei retiene una fuerza importante, como se deduce del arresto de Yadzi el domingo.

Este incidente tiene todo el aspecto de estar a punto de convertirse en un caso testigo. Yadzi, de 65 años de edad, fue ministro de Relaciones Exteriores en el gobierno dirigido por el entonces primer ministro Mehdi Bazargan, después del derrocamiento del sha Mohammed Reza Pahlevi. Su Movimiento de Liberación de Irán no tiene existencia legal, pero es tolerado. Se presenta como un movimiento liberal y democrata, opuesto al régimen, pero no a la República Islámica. En un comunicado difundido ayer, el MLI dijo que Yadzi "fue convocado este domingo para ser interrogado por las autoridades judiciales" y que luego, por la tarde, "fue transferido a Evin, la gran prisión de Teherán". El comunicado agrega que "hasta el presente, las autoridades judiciales no dieron ningún detalle sobre las acusaciones" formuladas contra Yadzi. Con todo, el tenor de los cargos puede deducirse de una campaña liderada por los conservadores desde hace varias semanas, acusando a los liberales de haber incitado a Montazeri a cuestionar el papel del guía y reclamar más poderes para Katami. El propio Kamenei anunció a fines de noviembre que quienes cuestionen el estatuto del Vala-



A la izquierda, Ali Kamenei sigue disparando las consignas fundamentalistas de siempre.

Pero en el palco de la derecha, el moderado presidente Mohammad Katami tiene planes algo diferentes.

yat e-Fakih (guía de la República) "deberán enfrentar la justicia de acuerdo a la ley". Interrogado el domingo por la prensa Katami había restado importancia a las marchas provocadas por la posición de Montazeri. Más allá de estos escarceos tácticos, una apertura del régimen hacia Occidente tendría consecuencias de largo alcance,

tanto en términos geográficos como temporales. Irán patrocina en el Líbano la guerrilla fundamentalista de Hezbollah y es referente de los grupos islámicos radicalizados palestinos, tales como Hamas y Yihad Islámica. Por esa razón, Irán está, junto con Siria, a la cabeza de la lista norteamericana de países que promueven el terrorismo. Un

cambio de orientación de Irán -que sigue anunciando a Israel y el sionismo- pero que hace unas semanas indicó el derecho de todos los países de la región a vivir en paz -no implicaría la desactivación de esos grupos - que no son meros autómatas de Teherán- pero cambiaría la relación de fuerzas dentro del proceso de paz.

9801817

9801818
 Relación entre IRAN y EMIR. ARAB. UNIDOS.
 518593
 24-12-97
 118761
 5075971
 5075121
 11164
 113971

11/11/98

11/11/98 12:00:00
 11/11/98 12:00:00

11/11/98

11/11/98 12:00:00. EAU INVITA IRAN NEGOCIAR CONTENCIOSO

Dubai (11/11). (10 de 11/11). El ministro de Asuntos Exteriores de Emiratos Arabes Unidos, Rashid Abdala, hizo un llamamiento hoy, jueves, a Iran para emprender negociaciones para resolver el contencioso por la soberanía sobre tres islas del golfo Pérsico que ambos países se disputan desde 1771.

Este llamamiento lo hizo el ministro emiratí en Kuwait en respuesta, al parecer, a declaraciones que hizo la semana pasada el presidente de Iran, Mohamed Jatahi, en las que manifestó su disposición a visitar a Irán para discutir la disputa.

Rashid Abdala se encuentra en Kuwait, donde participa en las reuniones de los ministros de Exteriores de los seis países del Consejo de Cooperación del Golfo (CCG). Arabia Saudí, Kuwait, EAU, Bahrein, Qatar y Omán, que preparan la cumbre de jefes de Estado del CCG que se inaugura el próximo sábado en la capital kuwaití.

La ocupación por Iran de las tres islas ha sido un factor de tensión en las relaciones árabe-iraníes en los últimos 20 años.

Iran capturó las tres islas, más mayor, Jumo honor y Abu Mura, tras retomar las puertas del protectorado británico en el golfo Pérsico en 1771.

Iran afirma además que estas islas son parte de su territorio y no asegura que nunca las abandonará, mientras EAU ha pedido a Iran retirar el caso al Tribunal Internacional de Justicia de la Haya.

El gobierno iraní se ha negado a someter el contencioso al tribunal internacional y advirtió en varias ocasiones que EAU debería abandonar cualquier aspiración sobre las estróncas islas del golfo Pérsico, alegando que pertenecen a Irán.

11/11/98

11/11/98 12:00:00

01-02

9801818

ALL INFORMATION CONTAINED
HEREIN IS UNCLASSIFIED

IRAN DISPUESTO A DIALOGAR CON EMIRATOS SOBRE DISPUTA ISLAS

Un portavoz del Ministerio iraní de Asuntos Exteriores, citado hoy por la agencia iraní (IRNA), afirmó que el único medio para solucionar la disputa sobre las islas de Irbil Mayor, Irbil Menor y Abu Musa, en la entrada del golfo Persico, es "el diálogo y el entendimiento mutuo".

Apreció, por otro lado, la postura del Consejo de Cooperación del Golfo (CCG), cuyos jefes de Estado dieron el lunes pasado la bienvenida a unas declaraciones del presidente iraní, Mohamad Jatami, en las que dijo que su país desea tener buenas relaciones con todos los Estados del mundo, especialmente los árabes.

El CCS, integrado por Arabia Saudí, Kuwait, EAU, Qatar, Bahrein y Omán, reiteró el lunes pasado su apoyo a Emiratos en su disputa con Irán sobre las tres islas, consideradas estratégicas para la navegación en el Golfo Pérsico. EFE

12/24/08-45/97

9801218

DEPT. 100

U. ECHT 12-01 10075
100 100 100

JAPON-ECONOMIA

CRECIMIENTO ECONOMICO 1997 SERA INFERIOR 1 POR CIENTO

Tokio, 4 dic (EFE).- El gobierno japonés ha reconocido hoy las dificultades que atraviesa la economía nipona y afirma que su crecimiento será inferior al 1 por ciento en el año fiscal en curso, una tasa que no se registraba desde 1994.

En un idioma rebuscado, habitual para evitar ir directamente al grano, Keiichi Omi, director general de la Agencia de Planificación Económica (EPA), afirmó que "es apropiado decir sólo que la economía está estancada" sin añadir frases tales como "en proceso de recuperación", tal como el gobierno acostumbraba a decir.

Sus afirmaciones, tras el consejo de ministros de hoy, dejan ver que en el próximo informe de diciembre sobre la marcha económica del archipiélago se utilizará un lenguaje más sombrío que el de noviembre para definir la coyuntura.

Desde febrero de 1996 la EPA ha venido repitiendo que la economía nipona estaba en vías de recuperación, pese a que en los últimos meses los empresarios no opinaron lo mismo.

"El estado de la economía se está convirtiendo en severo", añadió, para citar la caída del crecimiento económico del segundo trimestre del año al 0,8 por ciento, que equivale al 3,1 por ciento anual.

El director general de la EPA dijo que ahora se cree que el crecimiento económico nipón para todo el año fiscal en curso -que termina el 31 de marzo próximo- será inferior al 1 por ciento, en lugar de la última revisión a la baja del 1,9 por ciento. EFE

cd/cdp/idi

12/04/07-07/97

9801819

| | |
|--------------|--|
| Nº DOCUMENTO | 9801819 |
| TITULO | Situación económica de Japon |
| PROCEDENCIA | 518593 |
| FECHA | 20-12-94 |
| VINCULO | 118761
662241
111641
113921
113201 |

11849-

01-07

9801819

XU/582

R ECUOT 12 08 00221
MUN EXB 10X

JAPON-ECONOMIA
PREDICEN CRECIMIENTO CERO EN LOS PROXIMOS DOS AÑOS

Tokio, 8 dic (EFE).-- El Producto Interno Bruto (PIB) de Japón tendrá un crecimiento cero en los años fiscales 1998 y 1999, según predicciones de la firma Tokai Research and Consulting.

Según la empresa consultora, filial del banco japonés Tokai, la tasa de crecimiento del PIB en términos reales (descontada la inflación) se incrementará un 0,5 por ciento en el año fiscal de 1997 con respecto al ejercicio anterior.

Una de las causas señaladas por el estudio para el bajo crecimiento es la disminución del consumo individual y de la inversión inmobiliaria, atribuidas a la entrada en vigor, el pasado abril, de un incremento del 2 por ciento del impuesto sobre el consumo.

El escaso gasto oficial agravará la situación de la economía en 1998 y en 1999, dice el informe, y añade que habrá pocas probabilidades de que el consumo individual se recupere.

El equipo basa sus predicciones en la suposición que la tasa de cambio del yen con respecto al dólar logrará un promedio de 120 yenes para los años fiscales 1997 y 1998 y de 110 yenes para 1999.

La economía japonesa creció un 0,8 por ciento en el período de julio a septiembre con respecto al trimestre anterior, lo cual dificultará llegar a la meta fijada por el gobierno del 1,9 por ciento de crecimiento anual para el año fiscal 1997, que termina en marzo. EFE

gr/ac/pz/dv

12/08/09-44/97

DEPT 93

II FOXB 12-09 00102
MUN EXG 102

JAPON-POLITICA

SITUACION ECONOMICA REFLECTA POPULARIDAD PRIMER MINISTRO

Tokio, 9 dic (EFE).- La popularidad del primer ministro Ryutaro Hashimoto descendió a un 35 por ciento, el índice más bajo desde que tomó posesión de su cargo y que se atribuye a la mala situación de la economía japonesa, informó un diario económico local.

Según una encuesta del periódico Nikkei el índice de aprobación popular de Hashimoto bajó un 7,8 por ciento con respecto a último sondeo de opinión, realizado el pasado septiembre.

Los resultados reflejan la preocupación de los 3.000 votantes consultados por la grave situación de la economía, simbolizada por el colapso del banco Hokkaido Tokai y la casa de valores Yamaichi Securities el pasado mes, concluye el diario. EFE

gr/nd

12/09/04-00/37

BPAT87

U FLOBT 12-09 00070
MUN EXG 10X

JAPON-ECOMUNIA
EMITIRIAN BONOS 75.125 MILLONES DE DOLARES AYUDA BANCA

Tokio, 9 dic (EFE).— El gobierno japonés podría destinar 10 billones de yenes (unos 75.125 millones de dólares), posiblemente en bonos del estado, para estabilizar la banca local y darle un impulso a la situación de la economía, dijeron fuentes oficiales.

La medida fue sugerida por Seiroku Kajiyama, miembro del anterior gabinete del actual primer ministro Ryutaro Hashimoto, en un artículo publicado en un semanal de gran tirada, dijeron las fuentes.

En el artículo, Kajiyama describe propuestas específicas para defender la estabilidad del sistema financiero japonés bajo gran presión tras una serie de quiebras de instituciones de primer y segundo orden en las últimas semanas.

El dinero de los bonos sería utilizado, según el artículo, en la adquisición de acciones preferentes en instituciones financieras con el fin de ayudarlas a ampliar su base de capital.

Para recolectar los fondos necesarios Kajiyama proponía emitir bonos del estado ofreciendo a los inversores acciones del gobierno en la telefónica NTT y en Japan Tobacco, empresa de tabaco en la que el Ministerio de Finanzas tiene el 81 por ciento de las acciones.

La noticia a primera hora de hoy, martes, de que el gubernamental Partido Liberal Demócrata (LDP) y el Ministerio de Finanzas estudian la emisión de los bonos estatales repercutió inmediatamente en la bolsa de Tokio que subió 421,08 puntos. EFE.

GR/BH/ND

12/09/03-14/97

DE 1007

U. E. 1007-1-11-100150
10-100150

URGENTE-FINAN. 45

PRESELECCIÓN 1998 NO INCLUIRÍA 10 BILIONES PARA BANCA

TOKIO, 11 DE ABRIL.- El ministerio de Finanzas nipón indicó hoy que es improbable que el presupuesto nipón para 1998 incluya una partida de 10 billones de yenes (unos 78.740 millones de dólares) para salvar el sistema financiero nipón.

Esta semana se hizo público un plan de salvamento de la banca nipona que proponía el uso de fondos públicos para superar la crisis financiera en la que está sumido el país ante la imposibilidad de retirar multimillonarios créditos impagados de bancos locales.

El plan propuesto por Seiroku Kariyama, ex miembro del gabinete del primer ministro nipón, Ryutaro Hashimoto, dispararía el gasto público, algo que va en contra de los principios de la reforma fiscal aprobada por el gobierno nipón a fines de noviembre, agregaron las fuentes.

Hashimoto tiene como objetivo prioritario reducir el déficit público nipón por debajo del 3 por ciento antes del año fiscal 2003. EFE

AC/GR/MB/IDL

17/11/08-10/90

El primer ministro de Japón, Ryutaro Hashimoto, anunció en un discurso fiscal extraordinario ante el Parlamento la política económica que adoptará Japón y evitar que tenga consecuencias negativas en todo el mundo.

El jefe del Ejecutivo japonés anunció de forma repentina una repata de impuestos de 7 billones de yenes (unos 13.748 millones de dólares) que pretende poner fin al pesimismo que se ha apoderado del empresariado japonés, estancando el crecimiento económico, y situando al país al borde de la recesión.

Hashimoto señaló haber tomado la decisión ayer, martes, en su viaje a Manila, donde asistió a la cumbre de la Asociación de Países del Sudeste Asiático (ASEAN), en la que se estudió el mal estado de las economías asiáticas.

"Esto es lo que nuestro país debe hacer. Reflexionar nuestra determinación e impedir que una recesión desencadenada por Japón se extienda al mundo", subrayó en rueda de prensa.

La repercusión fue inmediata en los mercados financieros de Japón.

La bolsa de Tokio registró la sexta mejor sesión del año con un avance del 3,4 por ciento, mientras que en el mercado de divisas el yen recuperó de golpe cinco puntos frente al dólar estadounidense pasando en pocas horas de 131 a 125 yenes.

En combinación con otro conjunto de medidas, entre las que se incluyen una reducción de impuestos corporativos para el próximo año fiscal de 750.000 millones de yenes (13.905 millones de dólares) y la emisión de 10 billones de yenes (178.740 millones de dólares) en bonos del estado para estabilizar el sistema financiero, el recorte anunciado hoy apunta a reactivar la economía, dijo Hashimoto.

Las reducciones fiscales, que significará para cada pareja japonesa con dos niños un ahorro de 40.000 yenes (315 dólares), corresponderán al año en curso de 1977 y se materializarán en las declaraciones de la renta que se deberán hacer entre febrero y marzo próximos.

Frente a críticas de que la emisión de bonos estatales contradice sus promesas de erradicar la deuda fiscal del país, una de las más altas del mundo industrializado, Hashimoto dijo que era necesario tomar una "acción vigorosa" dado el estado de la economía.

Según sus palabras, la economía japonesa es en la actualidad "la peor dentro del grupo de los siete países más industrializados" (G-7), y enfrenta además que el progresivo envejecimiento de la población hace prioritaria la reforma fiscal.

La Agencia Estatal de Planificación Económica calculó que el compromiso fiscal de Hashimoto inducirá a un aumento del 0,2 por ciento en el producto interno bruto (PIB) el próximo año.

Algunos empresarios juzgaron el recorte de insuficiente para producir una verdadera recuperación, dada la severa crisis de la economía, y dijeron que su efecto hubiera sido mayor de haberse anunciado un mes antes.

Pese a todo, en los círculos económicos locales el recorte fue bien recibido por prever que frenará mayores caídas de la bolsa.

Aunque algunos observadores dicen que la medida tiene un corto alcance, por estar solo hasta marzo de 1976, y producirán algunos problemas, como el de inflación.

Para los políticos japoneses, la medida significa un reinicio en la política fiscal de Hashimoto ya que permite a reanudar los pagos de los contribuyentes después de un continuado crecimiento del 7,4 por ciento en el consumo, el mayor en los últimos años.

El ministro del Interior, Kamekura, dijo que el recorte de impuestos es necesario para el crecimiento de la economía, pero que el gobierno debe estar preparado para enfrentar la crisis económica. El ministro del Interior, Kamekura, dijo que el recorte de impuestos es necesario para el crecimiento de la economía, pero que el gobierno debe estar preparado para enfrentar la crisis económica.

CRISIS EL GOBIERNO INTENTA EQUILIBRAR LAS CUENTAS DEL ESTADO

Japón recorta su presupuesto militar

La reducción afectará principalmente la compra de tanques, aviones de combate y vehículos blindados, además de varias operaciones de apoyo logístico y entrenamientos militares

El gobierno de Japón reducirá su programa quinquenal de defensa en 920.000 millones de yenes (US\$ 7.244 millones) en un esfuerzo por estabilizar el presupuesto estatal.

El gasto militar nipón para el período 1996-2000 será de 24,23 billones de yenes (US\$ 190.787 millones), según decisión del Consejo de Seguridad de Japón, lidera-

La reducción del gasto se produce cuando los empresarios exigen mayor iniciativa oficial

do por el primer ministro Ryutaro Hashimoto, y confirmada ayer por el gobierno. La menor inversión militar tendrá efectos, básicamente, en la compra de tanques, aviones de combate y vehículos blindados, y también disminuirá operaciones de apoyo logístico y entrenamientos militares.

Además, el gasto de mantenimiento de la presencia militar de EEUU en Japón —que incluye el pago del agua y servicios de las



Hashimoto busca salidas políticas para los problemas económicos.

bases, además de los salarios de los empleados nipones— será reducido en 60.000 millones de yenes (US\$ 472 millones).

Los recortes se produjeron en momentos en que los e

sa-
rios japoneses se muestran desconfiados en cuanto a la marcha de la economía, la segunda del mundo, por la falta de iniciativa gubernamental en brindar apoyo a la recuperación de la actividad.

El gobierno estimó que la poca confianza en su gestión se debe a que ahora ya no recurre a multimillonarios proyectos de obras públicas para reactivar la actividad. (En base a EFE y AFP)

Aprobación a Hashimoto en su peor nivel

La aprobación a la labor del gobierno del primer ministro japonés Ryutaro Hashimoto disminuyó a su peor nivel tras una serie de problemas financieros y el creciente aumento de las preocupaciones sobre la economía.

La encuesta de opinión realizada mensualmente por la agencia de noticias japonesa Jiji, divulgada ayer, mostró que el apoyo al gobierno descendió al 30,7%, el nivel más bajo desde que llegó al poder en enero de 1996. Esta cifra situó la popularidad de Hashimoto 6,6 puntos porcentuales por debajo de la registrada en noviembre.

Las preocupaciones por la economía en medio de la crisis de los mercados asiáticos y por un informe que indicó que el Banco Central tiene poca confianza en que las empresas puedan escapar sin perjuicios parecen ser la causa principal del descenso de la popularidad. (AP)

07-07

9801819

9801820
Disolución del mayor partido opositor japonés.

150023

28-12-97

118761

662241

11164

515432

01-02

9801820

MUNDO

Domingo 28 de diciembre de 1997 La República 29

El mayor partido de la oposición japonesa se autodisolvió

El Shinshinto, la segunda formación política, contaba con 126 diputados y 56 senadores

Tokio, AFP

Ichiro Ozawa, el presidente del Partido de la Nueva Frontera (PNF o Shinshinto), el gran partido de la oposición no comunista japonesa, anunció ayer la disolución de esa formación que reagrupaba a personalidades que procedían de otros nueve partidos y facciones.

"Hemos decidido seguir caminos diferentes", declaró de manera sobria Ozawa en la apertura de una reunión de los representantes del partido. Ozawa, una personalidad política muy controvertida, ha visto mermar su autoridad dentro de Shinshinto, pese a que fue reelegido presidente de la formación la semana pasada.

La disolución fue aprobada por los representantes del partido, cuya reunión duró una hora escasa. Ozawa tiene intención de anunciar próximamente la creación de un nuevo partido.

Varias defecciones de representantes del Shinshinto habían mermado seriamente su cohesión en los últimos meses.

El anuncio del abandono por parte de los seguidores del Komeito, ex partido budista

japonés, fue la gota que colmó el vaso de su credibilidad.

El Shinshinto, la segunda formación política en Japón, contaba con 126 diputados en la Cámara Baja (500 escaños), la más importante de las dos cámaras del Parlamento, y 56 en la Cámara Alta (256 escaños). Los representantes del Partido Liberal-demócrata (PLD, en el poder) cuentan con 252 y 117 respectivamente.

El partido fue creado en diciembre de 1994 en torno a una alianza de antiguos transfugas del PLD, budistas y otros políticos conservadores.

Permaneció en la oposición porque, aunque el PLD fue apartado del poder brevemente en 1993, volvió a hacerse con él a mediados de 1994, gracias al apoyo inesperado del Partido Socialista Japonés y de una pequeña formación centrista, el Sakigake.

Las tensiones en el partido eran importantes desde hacía bastante tiempo y su final se hizo inevitable cuando los representantes del ex Komeito anunciaron su intención de presentarse por separado en las próximas elecciones.

Ozawa, de 55 años de edad, también formó parte anteriormente del PLD. Su salida en 1993, acompañado por un puñado de dirigentes, permitió poner fin a la dominación exclusiva de ese partido en la



Ichiro Ozawa, el presidente del Partido de la Nueva Frontera.

política japonesa durante 38 años. Cuarente miembros del Shinshinto se retiraron del partido desde fines de 1994, entre ellos dos ex ministros

Morihiro Hosokawa y Tsutomu Hata. Buena parte de estos defectores se unió al PLD que reencontró una fuerte base política.

9801820

El mayor partido de la oposición japonesa se autodisolvió

Rechazo base de EE.UU. en Japon
5/8593

21-12-91

11873-

66224-

65890-

11164- 11163-

11398-

Amplio

1. FOLIO 12. 11. 1971.
Amplio 10.

AMPLIO REFERENDUM

RECHAZAN BASE DE EEUU HELICOPTEROS EN LOCALIDAD OKINAWA

Tokio, 21 de diciembre (APL). Los residentes de una localidad de la isla japonesa de Nago han rechazado la construcción de un helipuerto militar estadounidense, en un referéndum cuyo resultado el gobierno de Japón ha prometido respetar.

Con una participación del 87,45 por ciento de los 38.000 votantes de la ciudad de Nago, el escrutinio dio una mayoría de 53,8 por ciento a los que se oponen a una instalación que a corto plazo promete ruido y contaminación y, en la eventualidad de un conflicto, convertiría la zona en un potencial blanco militar.

El primer ministro japonés, Ryutaro Hashimoto, había dicho que no llevaría adelante el proyecto sin el consentimiento de los habitantes de la zona.

Para el gobierno de Hashimoto, quien negoció la devolución a Japón de la base estadounidense de Futenma, también en Okinawa, a condición de encontrar una nueva localización en un período de cinco a siete años, el rechazo de los habitantes de Nago lo pone en una disyuntiva política de consecuencias amplias.

Pese a que el plebiscito no le obliga constitucionalmente, el incumplir con su promesa de escuchar la opinión pública antes de proceder, puede caldear los ánimos en una provincia donde se sitúa el 75 por ciento de las instalaciones militares de EEUU en este país.

Okinawa ha soportado durante los últimos 50 años la presencia estadounidense en su territorio por ser una zona de tal importancia estratégica en el Pacífico, que no fue hasta la década de los años 70 que EEUU la devolvió a la administración japonesa, dejando, eso sí, 27.000 soldados destinados.

La distancia geográfica y cultural de la zona, en donde se habla un dialecto no entendido por los japoneses del norte, le han restado oportunidades a proyectos de desarrollo que no estén ligados al turismo.

El descontento con el gobierno central pudo haber sido más palpable en el referéndum de hoy de no haber sido porque, desde el anuncio de la intención de construir el helipuerto en Nago, Tokio se empeñó en ganar adeptos para el proyecto.

La construcción de un helipuerto que flotaría en las costas de la zona conocida como Henoko, en Nago, fue propuesto por el gobierno central en a finales del año pasado, luego de acordar con EEUU la devolución de la base militar de Futenma, cerca de la capital okinawense.

En enero de 1997, cuando el alcalde de Nago, Tetsuya Higa, recibió una petición de abandonar con folio en el estudio de viabilidad del helipuerto en las costas de su ciudad se negó rotundamente pero, tres meses después, aceptó.

En agosto de este año, cuando ya se efectuaban estudios del terreno para la construcción de la base, sus pobladores subieron una petición de rechazo firmada por 20.000 personas.

La asamblea municipal de Nago aprobó, un mes más tarde, una ley para la celebración de la consulta pública. Nueve semanas después, el gobierno central anunció un conjunto de medidas para estimular la economía de toda el norte de Okinawa, zona empobrecida por falta de inversión.

La promesa del gobierno japonés de que la construcción de las facilidades militares sería la consecuencia del abandono de la zona creó poca confianza y caló en la comunidad de Nago.

Los líderes de la comunidad esperaban que, al igual que con otras bases militares, el gobierno de EEUU les permitiera permanecer en la zona y así poder seguir con sus actividades económicas.

El día de hoy, cuando ya se han ido haciendo los estudios de terreno para la construcción de la base, los habitantes de Nago se oponen a la construcción de la base y a la instalación de las facilidades militares en la zona.

La construcción de la base de Futenma, cerca de la capital okinawense, fue la última de una serie de bases militares que el gobierno japonés ha ido devolviendo a EEUU.

La construcción de la base de Futenma, cerca de la capital okinawense, fue la última de una serie de bases militares que el gobierno japonés ha ido devolviendo a EEUU.

La construcción de la base de Futenma, cerca de la capital okinawense, fue la última de una serie de bases militares que el gobierno japonés ha ido devolviendo a EEUU.

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

A.G.I.I.

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

SECC. MICROFILM.

AL MOMENTO DE LA MICROFILAMCION, NO FUE UBICADO EN EL DEPARTAMENTO. II

EL DOCUMENTO CON R.E. Nro. 9801822

El Encargado de la Sección... 2

Sc/10

Carlos G. G. G.
CARLOS G. G. G.

VoBo EL JEFE DEL OPTO II (EXTERIOR)

CUEL

Edmundo G. G. G.

118761
5076361
11641
114371
113021

9801823

01-05

PAKISTAN-CRISIS (Previsión)
PRESIDENTE PAKISTAN DIMITE POR CRISIS POLITICA

Por Kamal Siddiqui

Islamabad, 2 dic (FFE).- El presidente de Pakistán, Farooq Ahmed Leghari, de 57 años, dimitió hoy de su cargo por la crisis constitucional y política que desde hace semanas tiene paralizado el país y ha despertado temores de una intervención militar.

El presidente protestó así por las presiones ejercidas contra él por el primer ministro, Nawaz Sharif, quien desea instalar a su candidato como presidente del Tribunal Supremo, a lo que se opone el jefe de la nación.

Horas antes de que Leghari dimitiera, el presidente del Tribunal Supremo, Sajjad Ali Shah, suspendió la 13 enmienda a la constitución aprobada por el parlamento en abril pasado, devolviendo al presidente el poder de destituir al Primer Ministro.

La 13 enmienda que despojó al jefe de la nación del poder de destituir al Gobierno, fue aprobada por el parlamento en abril, dos meses después de las elecciones generales en las que Sharif y sus aliados obtuvieron más de dos tercios de los escaños en la Asamblea Nacional (Cámara Baja).

En una conferencia de prensa celebrada en su residencia oficial de Islamabad, el Presidente afirmó que Sharif había emitido una orden para que el presidente del tribunal Supremo fuera destituido y nombrar en su puesto a otro juez.

"El presidente no tienen otra opción que firmar esa orden", señaló el presidente.

Pero, añadió Leghari, "no ejerceré tal medida puesto que mantengo ciertos principios y, en lugar de eso, he decidido dimitir".

Leghari, que destituyó del cargo a la primera ministra y líder del Partido Popular de Pakistán, Benazir Buto, en noviembre de 1996, aseguró que nunca quiso ejercer esa opción.

"De hecho, no quería que la 13 enmienda hubiera sido suspendida", observó el presidente, que fue instalado en la jefatura de la nación durante el último mandato de Buto, de quien fue considerado un estrecho aliado.

Leghari acusó a Bhutto y Sharif de querer acumular todo el poder.

"Uno (Bhutto) se sintió inseguro a pesar de tener a un amigo y antiguo miembro de su partido como presidente, el otro (Sharif) se sintió inseguro a pesar de haber sido abrogado el poder del presidente de destituir los gobiernos elegidos", afirmó Leghari.

El presidente aseguró que hubo cuatro ocasiones en las que salvaguardó la Constitución.

Una de ellas, afirmó Leghari, fue cuando Buto le solicitó que quitara al presidente del Tribunal Supremo a lo que se negó, y la segunda cuando el Gobierno provisional que le sucedió le pidió que demorara las elecciones, que también rehusó.

La tercera, añadió Leghari, fue cuando Nawaz Sharif le pidió librarse del presidente del Tribunal Supremo y la cuarta hoy, cuando Sharif le pidió que quitara al Presidente de dicho tribunal y nombrara a otro en su lugar.

Según la Constitución del país, el presidente del Senado Wasim

Sajjad, asumirá el cargo de Presidente con carácter interino y se espera que nombre a un nuevo presidente del Tribunal Supremo.

Asma Jahagir, una prestigiosa abogada, comentó que a pesar de la dimisión del presidente la crisis constitucional en Pakistán no había terminado y que era más profunda de lo que parecía.

La lucha de poderes que venían librando el primer ministro y el poder judicial se agravó en octubre pasado cuando Sharif criticó el tribunal supremo por suspender varios artículos de una enmienda a la Constitución que impedía a los legisladores que pasaran de un partido al otro.

Sharif fue acusado de desacato a la justicia, y respondió presentado una enmienda en el parlamento a la ley de desacato, que previera recurrir el fallo a una persona que fuera declarada culpable.

La enmienda fue aprobada por el parlamento, pero el presidente rehusó firmarla con la prontitud que esperaba el Gobierno y se vio así envuelto en la crisis constitucional que ha mantenido el país paralizado desde hace semanas.

El pulso de poderes entre el primer ministro, el presidente y el presidente del Tribunal supremo, hace temer una posible intervención del ejército que gobernó Pakistán durante 25 de sus 50 años de historia. FFE

Lezi:11

02

9801823

0476

U POLIT 12 03 00405
MUN EXO 10X

PAKISTAN-EJERCITO
GOBIERNO ELOGIA AL EJERCITO QUE SEGUN PRENSA LE SALVO

Nueva Delhi, 3 dic (EFE).- El gobierno paquistaní elogió hoy al Ejército por el papel que desempeñó para resolver la crisis constitucional que forzó ayer la dimisión del Presidente Farooq Leghari, y que según la prensa impidió que fuera destituido por el jefe de la nación.

Jehangir Karamat, jefe del estado mayor del Ejército, institución que gobernó Pakistán durante 25 de sus 50 años de historia, regresó urgentemente de un viaje por Europa hace dos semanas para mediar en la lucha de poder que libraban el Primer ministro Nawaz Sharif y el Tribunal Supremo.

El enfrentamiento entre Sharif y el poder judicial, que amenazaba con hacer caer al Gobierno nueve meses después de asumir el poder y que despertó temores de una intervención militar, envolvió también al presidente cuando se negó a rubricar una enmienda a la Constitución hace varios días.

El Tribunal devolvió ayer al presidente el poder de destituir a gobiernos elegidos, al suspender la 13 enmienda a la Constitución aprobada en abril por el parlamento, que sustraía al presidente del poder de destituir al ejecutivo.

Después de que hubiera sido suspendida dicha enmienda, el presidente se disponía a destituir al gobierno, y no lo hizo gracias a la intervención de Karamat, según informó hoy la prensa local paquistaní.

"Señor presidente, no podremos ayudarle", afirmó el jefe del Estado Mayor de las fuerzas armadas paquistaníes durante su entrevista ayer con Leghari, según informó hoy el diario "Jung", el de mayor tirada en lengua urdu, la lengua nacional.

"El Ejército ha salvado al primer ministro Nawaz Sharif y a su gobierno", informó el diario The Nation, y según The Muslim, Leghari hubiera destituido a Sharif si no hubiera sido porque Karamat rehusó apoyarle.

El ministro de Información Mushahid Hussain, elogió hoy ante los informadores el papel "positivo" desempeñado por el Ejército al resolver la crisis política y constitucional que tenía paralizado al país.

"Muestra", añadió el ministro, su "compromiso con la Constitución, la ley y el sistema político democrático".

El enfrentamiento entre el judicial se agravó en octubre cuando el jefe del gobierno criticó al Tribunal Supremo por suspender varios artículos de una enmienda a la Constitución, y fue acusado de desacato a la justicia.

La crisis forzó ayer la dimisión de Leghari, quien aseguró que prefería renunciar al cargo antes que ignorar al presidente del Tribunal Supremo y nombrar a otro juez en su lugar, como le pidió el Gobierno de Sharif. EFE

10:40p

Revela el libro que el líder religioso Iqbal Masih, candidato del Gobierno, es el más popular entre los musulmanes de Pakistán y que el país está dividido en dos grupos: los que apoyan al islamismo y los que apoyan al cristianismo.

El libro también dice que Iqbal Masih, que murió en 1997, fue un niño que luchó contra la esclavitud y el tráfico de niños. Su historia se convirtió en un símbolo de la lucha por la justicia y la libertad.

El libro también dice que el sistema electoral integrado por los representantes de la nación, de la asamblea nacional (llamada para) representantes de los parlamentarios nacionales de las cuatro provincias y el gobierno central.

Con el fin de dar lugar a tres parlamentos regionales en nombre del gobierno y sus ciudades, Iqbal se prevé va como el primer ministro de las elecciones presidenciales. Si el gobierno resuelve con la comisión electoral un incidente de última hora.

La comisión rechazó hoy la candidatura de Iqbal a la jefatura de la nación, debido a unas observaciones que hizo contra el poder judicial, debido al juez Iqbal Masih, jefe de funciones de dicho organismo electoral.

La oposición del candidato fue duramente criticada por la oposición e incluso por miembros del partido gubernamental, la Liga musulmana de Pakistán, por sus inclinaciones izquierdistas.

El primer ministro Nawaz Sharif criticó a Iqbal de "hombre planeado y honesto" después de darse a conocer su elección como candidato a la presidencia del país, donde el 70 por ciento de sus 140 millones de habitantes son musulmanes.

Benazir Bhutto, ex primera ministra y líder de la mayor fuerza política de la oposición, el Partido Popular de Pakistán, recalcó de inmediato que Iqbal era un "intelectual" musulmán.

Según el diario "The Nation", un miembro del Gobierno expresó también su temor de que la elección de Iqbal pudiese dar a entender que el islamismo musulmán se estaba haciendo con el control del país.

Este ministro, cuyo nombre no fue revelado por el periódico, añadió que la elevación de Iqbal al cargo supremo de la nación también era una buena señal para la comunidad internacional.

"¿Qué tipo de impresión queremos dar al mundo exterior? ¿Les vamos a asustar aún más sobre los intentos de los demócratas de tomar el control del país?", declaró el ministro, según "The Nation".

Benazir Bhutto expresó también sus temores de que Iqbal, nativo de la provincia noroccidental de Punjab, donde vive el 60 por ciento de la población del país, pueda crear una sensación de "privación" en las otras regiones.

Las elecciones presidenciales fueron anunciadas tras la dimisión el día 2 del presidente Farooq Leghari, en el clímax de una crisis constitucional y política que despertó temores de una intervención militar.

La crisis brotó en octubre cuando Nawaz Sharif criticó al Tribunal Supremo por suspender varios artículos de una enmienda a la Constitución y que posteriormente acusó de desacato a la

institución.

Las acusaciones generaron una torva lucha de poderes entre el presidente del gobierno, Farooq Leghari, el primer ministro y el presidente, que por fin dio con la dimisión del jefe de Estado y las elecciones presidenciales de Leghari.

La dimisión

1. The first group of variables includes the variables that are used to define the different types of firms. These variables are: size, age, industry, and location. The second group of variables includes the variables that are used to define the different types of financing. These variables are: type of financing, source of financing, and terms of financing. The third group of variables includes the variables that are used to define the different types of performance. These variables are: profitability, growth, and risk.

Hasil dari penelitian ini adalah: (1) Perencanaan Peta Jalan, (2) candidate dan
3. Perencanaan Peta Jalan, (3) candidate dan 4. Perencanaan Peta Jalan, (4) candidate dan 5.
Perencanaan Peta Jalan, (5) candidate dan 6. Perencanaan Peta Jalan, (6) candidate dan 7.
Perencanaan Peta Jalan, (7) candidate dan 8. Perencanaan Peta Jalan, (8) candidate dan 9.
Perencanaan Peta Jalan, (9) candidate dan 10. Perencanaan Peta Jalan, (10) candidate dan 11.

El uso de la educación en el trabajo por adultos no es nuevo. El sistema
"Waters y Ladd" y el "Método de las 40 horas" de los Estados Unidos y las políticas
de capacitación, dentro de este mismo nivel de entrenamiento relacionado con
trabajo de los adultos, el aprendizaje continuo y la cultura de la nación.

La Presidencia se compuso por un colegio electoral integrado por los legisladores del Senado y de la Asamblea Nacional (Cámara Baja) y representantes de los parlamentarios regionales de las cuatro provincias que tiene el país.

Con el apoyo del Parlamento Federal y tres parlamentos regionales en apoyo del gobierno y sus aliados, lazar se prevé va como el futuro ganador de las elecciones presidenciales, si el gobierno resuelve con la Comisión Electoral un incidente de última hora.

La Comisión rechazó hoy la candidatura de Jarrar a la Jefatura de la Nación, debido a unas observaciones que hizo contra el poder judicial, declaró el juez plural Ahmad, jefe en funciones de dicho organismo electoral.

LA DESTINACION DEL CANDIDATO FUE DURAMENTE CRITICADA POR LA OPOSICION E INCLUSO POR MIEMBROS DEL PARTIDO GOBIERNAMENTAL, LA LIGA RUSSENA DE LABORET, POR SUS INCLINACIONES ANTIORIENTAS.

El primer ministro Navał Charit calificó a Parar de "hombre piadoso, honesto" después de darse a conocer en elección como aspirante a la presidencia del país. Luego el 90 por ciento de sus 140 millones de habitantes son musulmanes.

pero Benazir Bhutto, ex primera ministra y líder de la mayor fuerza política de la oposición, el Partido Popular de Pakistán, declaró de inmediato que Iqbal era un "auténtico" musulmán.

Segun el diario "The Nation", un miembro del Gobierno expreso tambien su temor de que la eleccion de Yasar pudiese dar a entender que el integrista musulman se estaba haciendo con el control del pais.

Este ministro, cuyo nombre no fue revelado por el periodico, añadió que la elevacion de Ibarra al cargo supremo de la nacion tambien seria una buena señal para la comunidad internacional.

"¿Que tipo de impresion queremos dar al mundo exterior? ¿Nos vamos a asustar aún más sobre los intentos de los dezarrios tomar el control del país?", declaró el ministro, según "The Nation".

Benzair Datto expresó también sus temores de que Iarar, nativo de la provincia noroccidental de Konyak, donde vive el 60 por ciento de la población del país, pueda crear una sensación de "privación" en las otras regiones.

Las elecciones presidenciales fueron anunciadas tras la dimisión en julio del presidente Carlos Leizaola, en el clímax de una crisis constitucional y política que despertó temores de una intervención militar.

La crisis surgió en octubre cuando Nawaz Sharif criticó al Tribunal Supremo por suspender varios artículos de una enmienda a la Constitución y que posteriormente fue declarado inconstitucional a la

iii) $\leq 270^\circ$: \vdash

La guerra entre Guatemala y Cuba, lucha de poderes entre el presidente del gobierno, Carlos Arana, el primer ministro y el presidente, que concluye con la abolición del jefe de Estado y las "vacaciones porosas" en Cuba, pp.

AUTHOR'S ADDRESS:

3000.7

RECEIVED 11/10/77
1000 1000 1000

RECEIVED 11/10/77

TARAR SE PRESENTA COMO FAVORITO EN ELECCIONES PRESIDENCIALES

MUHAMMAD FARUK (de 68 años) - Muhammad Faruk Tarar, de 68 años, candidato del gobierno a las elecciones presidenciales que tendrán lugar mañana en Pakistán, se presenta como el seguro ganador de los comicios después de que un tribunal confirmara hoy, martes, que puede participar en los mismos.

Un tribunal de Lahore, capital de la provincia central de Punjab, indicó hoy que Tarar, actual senador y juez retirado del Tribunal Supremo, podía participar en las elecciones presidenciales junto a los otros seis candidatos.

Hace dos semanas, el jefe de la comisión electoral rechazó la candidatura de Tarar alegando que había efectuado declaraciones despectivas contra el poder judicial.

Tarar fue elegido candidato a las elecciones presidenciales por el partido gubernamental Liga Musulmana de Pakistán.

De acuerdo con la Constitución del país, el presidente es elegido por los legisladores de las dos cámaras del parlamento federal y de los parlamentos regionales de las cuatro provincias que rodean el país.

Dado que el partido gubernamental y sus aliados, cuentan con la mayoría absoluta en la Asamblea Nacional (cámara baja parlamento federal), controlan también el Senado y tres de los parlamentos regionales, no queda la menor duda de que Tarar será el nuevo presidente paquistaní.

Junto a Tarar se disputan la jefatura de la nación otros seis candidatos más, entre los que se encuentra Shahbaz Mirani, designado por el mayor partido de la oposición Partido Popular de Pakistán, PPP.

10/10/77

17/30/13-30/77

05-05

9801231

DP2574

R ECOM 12-03 00264
10X 000 EXG

TAILANDIA-FMI
GOBIERNO DE TAILANDIA PEDIRA AYUDA ECONOMICA ADICIONAL AL FMI

Bangkok, 3 dic (EFE).— Tailandia solicitará al Fondo Monetario Internacional (FMI) más ayuda económica, en créditos a corto plazo, para solucionar el problema de la deuda exterior, confirmó hoy, miércoles, el Ministerio tailandés de Finanzas.

La línea crediticia que será estudiada con el FMI cuando éste termine las negociaciones con Corea del Sur, se ajustará a un vencimiento de seis a doce meses, y los créditos que la compondrán serán desembolsados dependiendo de las necesidades inmediatas de Tailandia.

El FMI concedió recientemente a Tailandia una ayuda económica por valor de 17.200 millones de dólares, sujetos a programas económicos de una duración de tres años, y condicionados al reajuste del sistema financiero.

Según datos facilitados por el Ministerio tailandés de Finanzas, la reserva de divisas se situará a finales de año por debajo de los 1.500 millones de dólares debido al pago de los contratos de adquisición de divisas contraídos por el Banco Nacional para defender el bat, la moneda nacional.

El Banco Nacional gastó -sin éxito- 23.900 millones de dólares cuando en julio el Gobierno dejó fluctuar el bat, que día a día continúa depreciándose.

El bat, que en julio se cotizaba a 25.35 unidades frente al dólar, ha perdido ya casi el 60 por ciento de su valor.

La Administración rebajó esta misma semana al 0,6 por ciento su índice de crecimiento sobre el Producto Interior Bruto (PIB), que previamente había establecido en el 2,5 por ciento.

Antes de la crisis, el índice de crecimiento de Tailandia oscilaba anualmente alrededor del ocho por ciento, EFE

/mfr/ams/1cr

12/03/05-17/97

9801824
Crisis económica financiera.
518593
9-12-97
118761
5076671
11161
11403
11392
11412
11849
508501

9801824

01-04

DP8279

R EGBH 12 08 00570
10X mun exg

TAILANDIA FINANCIERAS
VEINTE MIL TRABAJADORES SIN EMPLEO TRAS CIERRE 56 FINANCIERAS

Bangkok, 8 dic (EFE).— El Gobierno de Tailandia anunció hoy lunes el cierre definitivo de 56 entidades financieras, lo que supone que unos 20.000 trabajadores se quedarán sin empleo.

La reestructuración del sistema financiero ha sido una de las condiciones impuestas a Tailandia por el Fondo Monetario Internacional (FMI), que el pasado agosto concedió al país asiático una ayuda de 17.200 millones de dólares.

Los afectados, en su mayoría personal cualificado, se suman a los cerca de dos millones de parados que se han quedado sin trabajo desde que comenzó la crisis económica.

De las 58 compañías financieras que el Gobierno suspendió en agosto pasado, sólo dos continúan sus operaciones, lo que significa un sustancial recorte del sector financiero, que a partir de ahora estará integrado por menos de 30 entidades.

El gran endeudamiento de estas compañías financieras con la banca exterior forzó al Gobierno a suspender temporalmente sus licencias y a ponerle un plazo para que remitiesen programas de saneamiento.

Cerca del 70 por ciento de los más de 92.500 millones de dólares que Tailandia adeuda a la banca extranjera, corresponden a créditos obtenidos por el sector privado.

La fuerte caída de la moneda nacional, el bat, que ya se ha depreciado casi un 60 por ciento con respecto al valor que tenía el pasado julio cuando empezó la crisis monetaria, ha engrosado la insolvencia de las 56 compañías financieras que cerraron.

El ministro de Finanzas, Iarrim Nimanahaeminda, indicó que el Gobierno actuará con presteza con la finalidad de liquidar las propiedades de las entidades financieras por medio de un organismo creado específicamente para la misión.

Thawatchai Yongkittikul, máximo responsable del organismo estatal de liquidación y jefe del Programa de Reestructuración Financiera, señaló que no había motivo para el pánico ya que los impositores podrán recuperar sus ahorros solicitándolos al Banco Nacional.

El gobernador del Banco Nacional, Chaiyawat Wibulswasdi, también manifestó que el cierre de las entidades financieras es una señal de que Tailandia está dispuesta a acometer correctamente la reestructuración del sector, y subrayó que ésta medida contribuirá a estabilizar la situación económica.

El cierre de las compañías financieras es la primera prueba por la que pasa el Gobierno del primer ministro, Chuan Likpai, quien tomó posesión del cargo el pasado mes de noviembre tras la dimisión de Chavalit Yongchaiyud.

La anterior Administración demoró la decisión sobre el futuro de las compañías por temor a que aumentaran las críticas contra su gestión.

Desde que comenzó la crisis monetaria, la bolsa de valores de Bangkok ha perdido más de un 78 por ciento de su capitalización.

Para muchos analistas, la caótica situación financiera no es sólo consecuencia de la recesión, sino también resultado de la arcaica regulación tailandesa en materia crediticia.

Tras el anuncio del Gobierno, la policía tomó posiciones en

las puertas e inmediaciones de las compañías financieras para evitar alborotos y facilitar la entrada a los funcionarios de la administración encargados de la liquidación.

Los despedidos, que se congregaron en las puertas de sus respectivos puestos de trabajo, amenazaron con manifestarse para exigir al Gobierno que tome medidas para resolver la situación.

"Ya no se trata de obreros de factorías, ahora los despedidos están entre la fuerza laboral más preparada del país", dijo a EFE Sompong Sawasdiakdi, ex vicepresidente de una de las compañías cerradas por el Gobierno. EFE

mfr/ams/cq/jdl

12/08/07-39/97

FB4032

U FLORE 12-09 00214
mun exd 10x

FMI-TAILANDIA
FMI ANUNCIO SEGUNDO DESEMBOLO EN APOYO TAILANDIA

Washington, 8 dic (EFE).- El Fondo Monetario Internacional (FMI) anunció hoy, lunes, el segundo desembolso por un valor de 810 millones de dólares en apoyo al programa de estabilización y ajuste de la economía de Tailandia.

En una declaración escrita el director gerente del FMI, Michel Camdessus, señaló que "el gobierno de Tailandia hizo sólidos progresos en las semanas pasadas en la aplicación del programa que tiene apoyo del Fondo, especialmente en la actividad clave de reestructuración de su sector financiero".

El segundo desembolso anunciado hoy corresponde al crédito "stand by" otorgado a Tailandia en agosto pasado por un total de 3.900 millones de dólares.

La primera entrega, dentro de este programa crediticio, fue hecha en agosto por 1.600 millones de dólares, según el informe del FMI.

Camdessus informó de que fue alabada por los directores de la institución que preside la decisión anunciada hoy de imponer una política de ajuste en el sector financiero que haga sus operaciones más transparentes.

La aportación del FMI corresponde a un acuerdo internacional de respaldo a Tailandia por un total de 17.200 millones de dólares, aprobado después de que a mediados de año se derrumbase la moneda tailandesa en el inicio de la crisis en los mercados de Asia. EFE.

Frb/Gcfs/nd

12/09/00-31/97

04-04

9801824

DEPTAS

11 FUABT 12-10 10113
mun 200 100

TAIWAN-GUBIERNU
NOMBRADO NUEVO VICEPRIMER MINISTRO EN TAIWAN

Taipei, 10 dic (EFE).- El presidente del Consejo Superior de Investigaciones Científicas de Taiwán, Liu Chao-shiun, fue nombrado hoy, miércoles, vice primer ministro, en la reunión del órgano directivo del Kuomintang (KMT).

Liu sustituye a John Chang, nombrado secretario general del KMT tras la derrota del KMT en las elecciones municipales y de distritos del 29 de noviembre pasado.

El nuevo vice primer ministro fue ministro de Transporte y Comunicaciones, y mantiene muy buenas relaciones con los científicos y académicos taiwaneses.

Liu ha declarado que, desde su nuevo cargo, tratará de mejorar el nivel tecnológico y científico de Taiwán. EFE

fil/vra/ipo

12/10/06-42/97

10.1

111

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

9801825
Nuevo vicepresidente en TAIWAN

~~10-12-97~~ 518593

10-12-97

118761

5146431

11641

43020

01-01

9801825

ASIA CENTRAL

Talibanes: Islam, opio y oro negro

Así como en algunos países africanos, también en otros de Asia es el petróleo el que parece determinar su destino inmediato. Se suma, como con los coccaleros sudamericanos, el cultivo de la amapola para supervivencia de los campesinos.

ERNESTO ALAZRAKI

EN EL LUGAR 169—entre 174 naciones, según el Índice de Desarrollo Humano de la ONU—, Afganistán sólo plantea incertidumbres respecto a su futuro. Pero los combates entre las fuerzas integradas del movimiento de los estudiantes coránicos, el Talibán, y las huestes leales al régimen anterior del presidente Burhanuddin Rabbani son la realidad de ese país clave en el escenario geopolítico de Asia Central.

En algunas naciones islámicas la condición de la mujer ha mejorado y en Afganistán podían considerarse, hasta la toma de Kabul por los talibanes, notables los avances para ellas. A partir de entonces, el cruel y despiadado trato de los talibanes a las afganas—en las zonas del país que ellos controlan— ha emergido como la trágica síntesis de la historia más reciente de ese país donde el 85 por ciento de la población profesa la vertiente sunní—o sunnita—de la religión musulmana. Aislado entre las montañas vive un 15 por ciento de chiftas que mantiene (buenas) relaciones con Irán.

Es difícil que en Occidente pueda comprenderse el teórico ascenso talibán—en apenas dos años— sin tener en cuenta el cúmulo de frustraciones que el país padeció en sus tumultuosas relaciones con las potencias europeas, desde que el Imperio Británico lo creó, en 1747, otorgando a la etnia pastun un rango de autonomía en el extremo noroeste de India. Y particularmente crítica para su historia reciente fue la década de intervención directa de la ex Unión Soviética, una ocupación militar que, con apenas algunos modestos avances sociales, dejó al país en una situación de virtual devastación.

Implosionado el régimen soviético y desintegrada su órbita europea y centroasiática de influencia, la caída del gobierno prosoviético de Kabul fue sólo cuestión de tiempo; se concretó en mayo de 1992. El posterior ascenso al poder de un gobierno apoyado por los mujaidines que habían combatido al Ejército Rojo—con financiación estadounidense y apoyo de Pakistán—habilitó la recreación, hasta hoy, de un escenario de permanente inestabilidad política. Golpes e intrigas palaciegas se sucedieron en un país

donde las tensiones interétnicas son similares a las de sus vecinos regionales.

Con la apertura hacia la economía de mercado de las repúblicas musulmanas del sur de la ex URSS comenzó a desarrollarse una nueva pulsera entre los gobiernos que procuran hegemonizar la conducción política en el mundo musulmán. Una pugna en la que se destacan Arabia Saudita, Pakistán e Irán, invirtiendo dinero e influencias en Afganistán para obtener su control político-religioso. La inmejorable ubicación geográfica afgana—en el centro de los caminos que llevan hacia Extremo Oriente y al Océano Índico—fue, desde la antigüedad y hasta el siglo XX, motivo de disputa entre imperios y potencias. Desde Alejandro el Grande—en el 326 a.C.—al imperio británico, el territorio afgano ha sido la puerta de entrada hacia el norte de India y Lejano Oriente.

PETRÓLEO, TAMBIÉN HERENCIA. El círculo de intereses en el "país de los puros"—significado de su nombre en lengua pastun o pushtun—cierran el petróleo y el gas que abundan en el subsuelo de la vecina Turkmenistán. El gobierno de este país firmó, en 1993, un acuerdo con el de Pakistán para desarrollar sus respectivas reservas energéticas y extender un oleoducto entre ambos territorios que atravesaría Afganistán, de modo que el cada vez más escaso combustible salga hacia el Océano Índico. Una vez más, el país—en el que la etnia pastun es dueña del poder desde el período previctoriano—continúa caracterizándose, como en tiempos del imperio persa, por su carácter de zona de intermediación comercial entre segundos, terceros y hasta cuartos países.

Es que la multinacional petrolera estadounidense Unocal, con sede en California, acordó, en octubre de 1995, con el gobierno turcomeno estudiar la factibilidad de ese oleoducto, cuyo costo se elevaría a 1.800 millones de dólares. Parece por lo menos significativo que en los días posteriores a la caída de Kabul en manos del Talibán, el vicepresidente de Unocal consideró "muy positivo" el cambio de gobierno en Afganistán. En el momento de firmarse los protocolos para el ambicioso proyecto fue que empezó a desarrollarse una creciente influencia, notoria desde mediados de 1996, del movimiento Talibán en la



PROHIBICIÓN. Mujeres solas en las calles, algo inimaginable para los talibanes

política afgana y centroasiática.

Confinados en campos de refugiados ubicados en la vecina Pakistán, los talibanes, obedeciendo al mandato implícito en su nombre—estudiantes del Corán—, se sumergieron durante la ocupación soviética en el desentrañamiento del libro sagrado del Islam. Preparaban, además, la resistencia contra los ocupantes soviéticos y desarrollaban la infraestructura necesaria para—siempre con la mira puesta en el regreso a su país—financiar sus actividades religiosas y militares. Para poder hacerlo debían dominar y extender la compleja trama que rodea la producción y el transporte de opio, que es procesado y transformado en heroína en laboratorios afganos, pakistaníes y turcos. En 1996 en Afganistán se cultivaron 180 mil hectáreas de amapola que produjeron a su vez 2.400 toneladas de heroína, comercializadas en Europa y Estados Unidos.

Para muchos investigadores y observadores occidentales, el rumbo que tomará Afganistán como zona de tránsito para bienes y servicios extranjeros dependerá de Pakistán. Este ha sido un invaluable aliado de Estados Unidos desde los tiempos de la Guerra Fría; asimismo, ha reclamado persistente y sistemáticamente la soberanía de Afganistán como propia—desde el comienzo de sus litigios fronterizos con India—y a con-

de crear un "gran Pakistán" musulmán que reúna a la totalidad de la etnia pastun (de la que un 22 por ciento es afgana). Fue, además, la principal base de operaciones durante el "exilio" talibán y el último refugio de la retaguardia mujaidín en la "era soviética". Y desde Pakistán se articula la trama que apunta a hacer de Afganistán un país "seguro" para las inversiones petroleras en la región mediante la instauración de un régimen títere. Los más aptos para tales propósitos son los fundamentalistas afganos; se les reputa como los aliados "ideales" para los intereses vinculados al oro negro y, por extensión, para los gobiernos vecinos que aspiran a explotarlo o participar de sus beneficios.

CRUELDAD E HIPOCRESÍA. El escaso que corresponde a Afganistán en las Naciones Unidas sigue vacío. Parece poco probable que algún talibán lo ocupe. No mientras persista el aberrante trato que las milicias de ese movimiento aplican a mujeres y niñas. Es también, claro, el motivo por el cual el Talibán sigue sin ser reconocido como fuerza política preponderante en la escena afgana. Sus 25 mil milicianos han instrumentado un sistema de leyes y prohibiciones—oscurantista, draconiano—que confina en guetos a la población civil y segrega absolutamente a las mujeres de

la ley islámica, rigidamente ortodoxa, establece, según sostuvo uno de sus jefes ante la prensa extranjera en Kabul, que "solamente hay dos lugares para la mujer afgana: la casa de su marido y el cementerio". Cuarenta latigazos es la pena que se aplica a las mujeres que trasgreden las normas de vestimenta; tienen prohibido, además, salir de sus hogares sin sus cónyuges, bajo pena de ser apaleadas públicamente. Los hombres que no llevan barba o que no la recortan debidamente son objeto de escarmentamientos y palizas similares. Determinar si aquellas lucen como las del profeta Mahoma está a cargo del "Departamento por la supresión del vicio y la promoción de la virtud". Por uno y otra fueron clausurados los cines, prohibida la música; la difusión de publicaciones y noticias provenientes de Occidente puede acarrear la muerte en la horca.

En Estados Unidos parecen lamentarse por la ayuda que durante años se dio al líder fundamentalista afgano Gulbuddin Hekmatyar—acusado de tomar parte en el atentado de 1993 contra el World Trade Center—pero persiste, en cambio, un llamativo silencio por las cotidianas violaciones a los derechos humanos perpetradas por los milicianos. Es más, un vocero del Departamento de Estado dijo recientemente—en rueda de prensa—que no había "nada objetable" en la política doméstica del

movimiento integrista afgano. Ese apoyo, así como el de los únicos tres países que han reconocido al gobierno talibán—Pakistán, Arabia Saudita y los Emiratos Árabes Unidos—se ve contrarrestado, principalmente por motivos estratégicos, con la oposición de China, India y Rusia a que se instale un gobierno integrista en Kabul.

OSCURANTISMO. El índice de escolaridad entre las niñas que viven en los casi dos tercios del país controlados por la milicia talibán es del cuatro por ciento, a pesar de la estricta prohibición de impartirles educación. Las pocas que acceden a un aula lo hacen a riesgo de ser asesinadas. La última medida adoptada terminó de estrechar el círculo asfixiante en la sociedad afgana: las mujeres tampoco pueden trabajar a cambio de una remuneración y ello condena a la miseria a una importante franja civil de la población compuesta por viudas de excombatientes. A las mujeres les está vedado ejercer funciones médicas y sanitarias en general y como además se prohibió a los médicos varones la atención clínica y hasta el menor contacto con pacientes del sexo opuesto, cientos de miles de mujeres afganas se encuentran literalmente abandonadas a su suerte. Otra grave consecuencia es la virtual desaparición de los programas de ayuda humanitaria proveniente del exterior.

Entre tanto, los combates prosiguen en los alrededores de Kabul y otras regiones del país. El principal líder militar resistente a los talibanes es el ex hombre fuerte del deposedo régimen de Burhanuddin Rabbani, Ahmed Shah Massoud cuyas tropas pertenecen—casi todas— a la minoría étnica tayika. Según los pocos observadores extranjeros en el país, solamente la unidad de acción entre Massoud y el líder de la minoría uzbeka, Abdul Rashid Dostum (exiliado de Moscú) podría mellar la—hoy por hoy—hegemónica posición talibán.

Los incessantes combates durante los últimos cinco años, desde que cayó el régimen prosoviético—apenas se disolvió la URSS—, han producido una trágica realidad. Según un informe de UNICEF—divulgado en Ginebra, en noviembre—el 72 por ciento de los niños ha perdido, por muerte violenta, algún familiar entre 1992 y 1996; en el 40 por ciento de los casos, uno de sus progenitores ha desaparecido. La mayoría padece de estrés traumático, nueve de cada diez están convencidos de que perecerán en la guerra y casi tres cuartas partes de ellos cree que no llegará vivo a la edad adulta. La Red de Mujeres Afganas—en Islamabad, Pakistán—ha calculado que en los últimos 19 años, la guerra en su país ha causado la muerte de entre 300 mil y 400 mil niños, y de un millón y medio de adultos. ■

Hanoi

Eligen Secretario General del PC vietnamita

Vietnam (Xinhua) - Le Kha Phieu, de 66 años de edad, fue electo Secretario General del Partido Comunista de

Vietnam (PCV) en su cuarta sesión plenaria que concluyó ayer domingo.

Do Muoi, de 81 años de edad, exsecretario general del PCV, será en adelante Consejero del Comité Central del Partido. Le Kha Phieu, nacido en la provincia de Thanh Hoa en el norte de Vietnam el 27 de diciembre de 1931, se unió a la revolución de Vietnam cuando tenía apenas 15 años y resistió todas las

pruebas y tribulaciones en las luchas antifrancesa y antiamericana.

Ingresó al PCV en 1949 y a las Fuerzas Armadas Populares de Vietnam (FAPV) en mayo de 1950. Después de 1978 fue Comisario Político de la novena zona militar hasta 1988 cuando fue ascendido a subdirector del departamento de política general de las FAPV.

En el séptimo Congreso del PCV realizado en 1991, Le Kha Phieu fue electo miembro del Comité Central del Partido y luego se convirtió en director del

departamento de política general de las FAPV.

Políticas de reforma

Le Kha Phieu señala en sus artículos, publicados recientemente por periódicos vietnamitas, que el PCV se adherirá a las políticas de amplia reforma.

Dijo que «las políticas de reforma se mantendrán no sólo con los objetivos principales, sino también con las aspiraciones del pueblo de Vietnam».

Vietnam enfrenta ahora tanto oportunidades como

desafíos, dijo. El PCV está decidido a construir un Vietnam pacífico, independiente, unificado, democrático y próspero. «Con el fin de continuar impulsando la causa de la reforma y acelerar la industrialización y modernización del país, debemos aplicar las políticas y las guías establecidas por el PCV y manejar adecuadamente los problemas que surjan de estas nuevas circunstancias», indicó. Además, subrayó la necesidad de flexibilizar la aplicación del marxismo-leninismo de acuerdo con la realidad objetiva de Vietnam.

Martes 30 de Diciembre d

9801827
Eligen Secretario General del P.C. de Vietnam

150014
30-12-97

11876
5076747
111641
5154321

01-01

9801827

FMYR1

R DUXBT 12 06 00/83
10X MUN EXG

YEMEN-A.SAUDI

JEFE ESTADO MAYOR TRATA EN RIAD DEMARCACION FRONTERAS

Dubai, 6 dic (EFE).-- El jefe del Estado mayor del Ejército yemení, general de brigada Ali Elewa, viajó hoy domingo a Arabia Saudí al frente de una delegación de su país para discutir con los responsables saudíes sobre la demarcación de la frontera entre ambos países conforme al acuerdo logrado en 1975.

El viaje de esta delegación a Riad se produce dos semanas después de que soldados de ambos países se enfrentaran en la frontera, sin que se haya informado de víctimas.

La disputa fronteriza por las zonas de Niyran, Asir y Yizan aumentó la tensión en las relaciones de ambos países, que se remonta a 1970, cuando Riad expulsó a cerca de un millón de yemeníes tras acusar a Saná de apoyar las maniobras del presidente iraquí, Sadam Husein, en el golfo Pérsico.

Por su parte, Yemen acusó a Arabia Saudí de acoger a opositores, e incluso de apoyar a la separación del antiguo Yemen del Sur durante la guerra civil yemení de 1974.

Las autoridades saudíes negaron hoy estar relacionadas con un supuesto plan para llevar a cabo actos de sabotaje en Yemen, incluido el asesinato del ministro yemení de Asuntos Exteriores, Abdul Karim Iryani.

El Gobierno saudí comentaba así unas declaraciones hechas por un sirio, que tiene nacionalidad española, juzgado en Yemen junto con otras 26 personas bajo acusaciones de haber llevado a cabo actos de sabotaje.

El sirio Nabil Kanani implicó, durante la audiencia del juicio del pasado jueves, al Gobierno saudí y dijo que éste le había pagado para que, junto con los otros acusados, llevara a cabo atentados y actos de terrorismo en Yemen.

"Negamos categóricamente estas acusaciones" afirmó un comunicado oficial saudí, transmitido por la agencia de noticias saudí (SPA). EFE

ra/ad-wm/mlr

12/06/17-56/97

| | |
|---------------|---|
| Nº. DE | 98 01828 |
| TÍTULO | YEMEN-A.SAUDI: Demarcación de fronteras |
| FECHA | 5/10/93 |
| CLASIFICACIÓN | 6-12-97 |
| OTROS | 11876/ |
| | 5076757 |
| | 507488/ |
| | 11164/ |
| | 11399/ |
| | 11148/ |

9801828

01-01

ARCHIVO

He coll. cep

M. D. N.
D. G. I. D.
DEPARTAMENTO I
C. MONTEVIDEO
201200FEB98

M E M O R A N D U M Nro.

EVALUACION : A-1

REFERENTE A : UMPIERREZ TOJA Martin Bolivar (C/A)

TEXT O :

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

Nº 1.782.051-8

Nombre MARTIN BOLIVAR
UMPIERREZ TOJA

Montevideo R. O. del Uruguay

Fecha 20.8.1971

Expedida 16.8.1994

Vence 16.8.2004

F-H 368001

CORREGIDO
11/3/98
Inic: 84

DISTRIBUCION : BIOGRAFICO

El Jefe de la División Biográfica Antecedentes

Capitán

Norberto Devincensi

ORIGINAL

9801847

20 FEB. 1998

001/1

FECHA 11 03 98

Procesado

OBSERVACIONES

9801866

R.E.Nº

ASUNTO:

PROCEDENCIA:

EVALUACION:

DISTRIBUCION:

OBSERVACIONES:

FIRMA:

CAP.

ROBERTO PERINCESI

CERRUTI MARCHESANO Fernando Adolfo 1/12

D.G.S.D.

A-1

BIOGRAFICO

11-09-88

Folios ingresados en D.G.S.D.

Doc. c/f. poco legibles

FECHA: 25 FEB. 1998

9801866

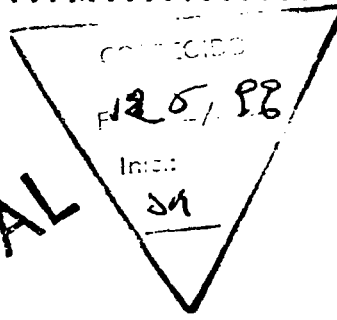
26 FEB. 1998

001/12

ARCHI. J

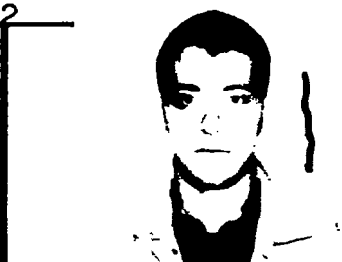
Heard
26/2/98

ORIGINAL



EJERCITO NACIONAL

| Formulario No. 1.a | | Historia Personal | |
|--|----------------------|---|---------------------------|
| Unidad | D. G. I. D. | FECHA CONFECCIÓN | 11/09/89 |
| | | FECHA VERIFICADA | |
| A - Documentación | | | |
| 1 1er. APELLIDO 2o. APELLIDO 1o. 2o. y 3er. NOMBRE | | 2 NACIDO EL 12/11/969 | |
| CERRUTI MARCHESANO, Fernando Adolfo | | LUGAR Montevideo | |
| 3 DATOS DE LA PARTIDA DE NACIMIENTO | | 4 C.I. 1.876.107-4 | |
| | | 5 C.C. AUA 19.597 | |
| 6 C. MILITAR | 7 F. CENSAL | 8 C. SANIDAD | 9 LIB. COND. 423.812-7(P) |
| 10 OTRA DOCUMENTACIÓN | | | |
| 11 ESTADO CIVIL | | 12 DATOS PARTIDA MATRIMONIO | |
| SOLTERO | | | |
| 13 DOMICILIO ACTUAL | | 14 DOMICILIO ANTERIOR | |
| CTE. BRAGA 2691 Apto. 2 80.76.40 | | QUIJOTE 2523 Apto. 802 | |
| B - Filiación | | | |
| 1 COLOR DE CUTIS | 2 COLOR DE CABELLOS | 3 ESTATURA | |
| BLANCO | BRUNO | 1.78 | |
| 4 PESO | 5 SEÑAS PARTICULARES | | |
| 72 kgs. | | | |
| C - Padre (Legal, adoptivo, Natural, tutor o quien cumpla como tal) | | | |
| 1 1er. APELLIDO 2o. APELLIDO 1er. 2o. y 3er. NOMBRE | | 2 NACIDO EL 07/MAR/937 | |
| CERRUTI PRATO, Adolfo | | LUGAR Montevideo | |
| 4 C.I. 815-504-9 | | 5 C.C. APB. 6499 | |
| 10 OTRA DOCUMENTACIÓN | | 9 LIB. COND. | |
| | | 11 ESTADO CIVIL | |
| | | Casado | |
| 12 DATOS PARTIDA MATRIMONIO | | 13 DOMICILIO ACTUAL | |
| Acta Nro. 298/66 | | QUIJOTE 2523 Apto. 802 | |
| 15 PROFESIÓN BANCARIO | | 16 LUGAR DE TRABAJO UBUR - AGENCIA DIAGONAL | |
| D - Madre (Legal, Adoptivo, Natural, Tutor o quien cumpla como tal) | | | |
| 1 1er. APELLIDO 2o. APELLIDO 1o. 2o. y 3er. NOMBRE | | 2 NACIDO EL 28/05/46 | |
| MARCHESANO GOMEZ, María del Carmen | | LUGAR Montevideo | |
| 4 C.I. 1.331.139-9 | | 5 C.C. BCB 21291 | |
| 10 OTRA DOCUMENTACIÓN | | 9 LIB. COND. | |
| | | 11 ESTADO CIVIL | |
| | | | |
| 12 DATOS PARTIDA MATRIMONIO | | 13 DOMICILIO ACTUAL | |
| Acta Nro. 298/66 | | CTE. BRAGA 2691 Apto. 2 80.76.40 | |
| 15 PROFESIÓN Funcionaria AUDA | | 16 LUGAR DE TRABAJO Arenal Grande y Colonia | |
| E - Datos sobre nuevo enlace de padre o madre | | | |
| DEL FUERTO ARRIETA, María Julia | | | |
| C.I. 1.148.891-3. C.C. BCB-30408 | | | |
| F - G - H - Hermanos | | | |
| 1 APELLIDOS 1er. 2o. y 3er. NOMBRES | | 2 NACIDO EL 31/DIC/65 | |
| CERRUTI MARCHESANO, Loreley | | LUGAR Montevideo | |
| 4 C.I. 1.876.106 | | 5 C.C. AUA 18.961 | |
| 9 LIB. COND. | | 15 PROFESIÓN CREDISCI | |
| 13 DOMICILIO ACTUAL | | 16 LUGAR DE TRABAJO | |
| CTE. BRAGA 2691 Apto. 2 | | CREDISCI | |
| 1 APELLIDOS 1er. 2o. y 3er. NOMBRE | | 2 NACIDO EL 27/11/74 | |
| MARCHESANO GOMEZ, Ricardo | | LUGAR Montevideo | |
| 4 C.I. | | 5 C.C. | |
| 9 LIB. COND. | | 15 PROFESIÓN Liceal | |
| 13 DOMICILIO ACTUAL | | 16 LUGAR DE TRABAJO | |
| CTE. BRAGA 2691 Apto. 2 | | | |



| | | | |
|---------------------|--------|---------|---|
| FECHA | 6/5/98 | INICIAL | R |
| Procesado a Sistema | | | |
| OBSERVACIONES | | | |

002

9801866

| | | | |
|-------------------------------------|--------|---------------------|--------------|
| 1 APELLIDOS 1er. 2o. y 3er. NOMBRES | | 2 NACIDO EL: | |
| | | LUGAR | |
| 4 C.I. | 5 C.C. | 9 LIB. COND. | 15 PROFESIÓN |
| 13 DOMICILIO ACTUAL | | 16 LUGAR DE TRABAJO | |

I - Esposa (o Concubina) (NOVIADA)

| | | | |
|-------------------------------------|-------------------|---------------------------------|--------------|
| 1 APELLIDOS 1er. 2o. y 3er. NOMBRES | | 2 NACIDO EL: 02/JUL/71 | |
| MATA LANSOT, ADRIANA SILVIA | | LUGAR Montevideo | |
| 4 C.I. 3.119.603-6 | 5 C.C. BIA 26.518 | 9 LIB. COND. | 15 PROFESIÓN |
| 14 DOMICILIO ANTERIOR | | 15 PROFESIÓN | |
| El Pinar | | Estudiante | |
| 16 LUGAR DE TRABAJO | | 17 ACTIVIDAD SOCIAL O RELIGIOSA | |

I - Hijos (Indicar nombre y fecha de nacimiento)

| | | |
|--|--|----------------|
| | | TOTAL DE HIJOS |
|--|--|----------------|

Otros familiares (o amistades que integren el núcleo familiar)

| | | | |
|-------------------------------------|--------|---------------------|--------------|
| 1 APELLIDOS 1er. 2o. y 3er. NOMBRES | | 2 NACIDO EL: | |
| | | LUGAR | |
| 4 C.I. | 5 C.C. | 9 LIB. COND. | 15 PROFESIÓN |
| 13 DOMICILIO ACTUAL | | 16 LUGAR DE TRABAJO | |

| | | | |
|-------------------------------------|--------|---------------------|--------------|
| 1 APELLIDOS 1er. 2o. y 3er. NOMBRES | | 2 NACIDO EL: | |
| | | LUGAR | |
| 4 C.I. | 5 C.C. | 9 LIB. COND. | 15 PROFESIÓN |
| 13 DOMICILIO ACTUAL | | 16 LUGAR DE TRABAJO | |

Los datos aportados constituyen una DECLARACIÓN JURADA



CERRUTI MARCHESANI, Fernando A.
Firma y contrafirma del Funcionario

NOTA: La presente información tiene carácter de RESERVADO y será solamente usada a los efectos de comprobar el grado de conducta y antecedentes del Funcionario.

El Oficial de Seg. de

9801866

003

| | |
|------------------------|---|
| FECHA 6/5/98 | INICIAL  |
| Procesado a Sistema GP | |

Impreso en

EJERCITO NACIONAL

| Formulario No. 1.b | | Historia Personal | |
|---|--|---------------------|-------------|
| Unidad <u>D.C.I.E.</u> | FECHA DE CONFECCIÓN
<u>11/09/89</u> | FECHA DE VERIFICADA | |
| L - Economía (ESPECIFICAR LUGARES HABITUALES DE COMPRAS) | | | |
| COMPRAS
AL
CONTADO | COMERCIO | DIRECCIÓN | |
| COMPRAS
A
CRÉDITO | COMERCIO | DIRECCIÓN | |
| | DEUDA | CUOTA | SALDO |
| | GARANTÍA | DIRECCIÓN | |
| COMPRAS
A
CRÉDITO | COMERCIO | DIRECCIÓN | |
| | DEUDA | CUOTA | SALDO |
| | GARANTÍA | DIRECCIÓN | |
| M - Actividad privada (ESPECIFICAR EMPLEOS DURANTE LOS ÚLTIMOS 5 AÑOS) | | | |
| LUGAR | DIRECCIÓN | DESDE | HASTA |
| <u>PERINO Y CORONA S.A.</u> | <u>Juan Paullier 1978</u> | <u>1988</u> | <u>1988</u> |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| N - Actividad Cultural (ESCUELA, LICEO Y OTRA PREPARACIÓN PARTICULAR) | | | |
| CENTRO DE ESTUDIO | DIRECCIÓN | DESDE | HASTA |
| <u>PRIMARIA - ESCUELA SAN MIGUEL</u> | <u>Concepción Arenal y Perongos</u> | <u>1975</u> | <u>1981</u> |
| <u>ITCEC - UTU(SINIC BASICO)</u> | <u>Reguena esq. Miguelete</u> | <u>1982</u> | <u>1984</u> |
| | <u>(Tornería Mecánica)</u> | <u>1987</u> | <u>1988</u> |
| <u>ENCI</u> | <u>9 de Octubre y Propios</u> | | |
| | | | |
| O - Actividad Deportiva (INSTITUCIONES, CLUBES Y CENTROS A LOS CUALES ESTUVO O ESTA VINCULADO) | | | |
| INSTITUCIÓN | DIRECCIÓN | DESDE | HASTA |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| P - Actividad Social (LUGARES FRECUENTADOS Y ACTIVIDADES COMUNES) | | | |
| <u>TON TON - CINE</u> | | | |
| | | 9801866 | |
| | | 004 | |

| | |
|---------------------|-------------------|
| FECHA <u>6/5/89</u> | INICIAL <u>BR</u> |
| Procesado a Sistema | |
| OBSERVACIONES | |

| Q - Servicio Militar | | |
|--|----------------|------------------|
| (PRESTADOS EN OTRAS UU. DEL EJÉRCITO, MARINA O FUERZA AÉREA) | | |
| LUGAR | DESDE
HASTA | CAUSA DE LA BAJA |
| | | |
| | | |
| | | |

| R - Viajes al Extranjero | | |
|---------------------------|-------|-------------------|
| (REALIZADOS O A REALIZAR) | | |
| LUGAR | FECHA | MOTIVO |
| BUENOS AIRES | 1976 | Visita familiares |
| | | |
| | | |

| S - Antecedentes Penales o Antinacionales | |
|---|--|
| SI (ANTECEDENTES PENALES) | 18 años en 1988 participo en el robo de un radio de automovil con Juan Carlos RUBATO (el ladron), Javier Busconi (hijo del Cap. BUSCONI) - con panes en el GUJERO (superior bebidas alcoholicas) |

Los datos aportados constituyen una DECLARACIÓN JURADA

[Firma]
 CERRINI MARCHESANI, Fernando A.
 Firma y contrafirma del Funcionario

NOTA: La presente información tiene carácter de RESERVADO y será solamente usada a los efectos de comprobar el grado de conducta y antecedentes del Funcionario.

El Oficial de Seg. de _____

005

9801866

Impreso en 25

EJERCITO NACIONAL

| Formulario N.º 5 | | INVESTIGACION PARA ACCESO A MATERIAL CLASIFICADO | |
|--|-------------------------------------|--|------------------|
| Unidad D.G.I.D. | FECHA DE CONFECCION 11/09/89 | FECHA DE VERIFICADA | |
| NOMBRE COMPLETO
CERRUTI MARCHESANI, Fernando Adolfo | | NACIDO EL: 12/11/969 | |
| C.I. 1.876.107-4 | C. C. | LUGAR Montevideo | |
| | | C. MILITAR | |
| Familiares | | | |
| Si alguno de ellos es extranjero especifique | | Si alguno de ellos tiene reconocida militancia pública política especifique | |
| NOMBRE | | NOMBRE | |
| FECHA DE ENTRADA AL PAÍS | PROCEDENCIA | DOMICILIO | PROFESIÓN |
| OBSERVACIONES | | OBSERVACIONES | |
| NOMBRE | | NOMBRE | |
| | | | |
| Amistades | | | |
| EXTRANJEROS | | De Reconocida Militancia Pública Política | |
| NOMBRE | | NOMBRE | |
| DIRECCIÓN | | DIRECCIÓN | |
| NOMBRE | | NOMBRE | |
| DIRECCIÓN | | DIRECCIÓN | |
| Referencias de Crédito | | | |
| COMERCIO | | DIRECCIÓN | |
| DEUDA | CUOTA | SALDO | |
| GARANTIA | | DIRECCIÓN | |
| COMERCIO | | DIRECCIÓN | |
| DEUDA | CUOTA | SALDO | |
| GARANTIA | | DIRECCIÓN | |
| Referencias Personales | | | |
| ESPECIFICAR PERSONAS, SIN SER FAMILIARES, QUE PUEDAN DAR FE DE SUS IDEALES DEMOCRÁTICOS - REPUBLICANOS. | | | |
| NOMBRE | | DIRECCIÓN | |
| CENEL. JULIO RUBIERO | | Bvar. Artigas 2814 | |
| 3.692.237-5 AUA 18846 | | | |
| CARDOZO, JULIO CESAR | | Cte. Braga 2691 Apto.1 | |
| 1.574.097-4 | | | |
| TRINDADE, Ana María AUA 18853 | | Cte. Braga 2691 Apto.1 | |

Los datos aportados constituyen una **DECLARACION JURADA**

[Firma]
Firma y contrafirma del Funcionario

NOTA: La presente información tiene carácter de RESERVADO y será solamente usada a los efectos de comprobar el grado de conducta y antecedentes del Funcionario.

El Oficial de Seg. de _____

006

9801866

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
DECLARACION DE HISTORIAL PERSONAL PARA ASPIRANTES A INGRESO

DEPARTAMENTO III (OP)
SECCION PERSONAL

- 1.- Propuesto por: Grado CNEJ... Nombre: JULIO BUGHILZEC.....
..... Destino: C. G. R.
- 2.- Relación con quien lo propone: AMIGO DE LA CASA.....
- 3.- Cambio de nombre o apodos: NO.....
- 4.- Religión: ATEO..... Concurre:
¿A cuál?:
- 5.- Propietario o inquilino? Inquilino.....
- 6.- Costumbres: ¿Fuma? Si..... ¿Bebe? No.....
¿En qué ocasiones?: ¿Drogas?
¿Qué clase?:
- 7.- Revistas o Diarios que lee "EL DIA".....
Suscripciones: No..... ¿Cuáles?:
- 8.- Vinculación a Gremios o Sindicatos: No.....
..... ¿En qué fecha?:
- 9.- Vinculaciones a Clubes políticos: Si.....
¿Cuáles?: PACHECO (LISTA 423)..... Dirección? RUTA 5. Kmts. 28.....
- 10.- ¿Por qué desea ingresar en las FF.AA.? Por Vocación y Razones económicas.....
- 11.- ¿Qué sabe de este Servicio? Que es Discreto.....
- 12.- ¿Qué función cree que cumple? De Investigación y Vigilancia.....
- 13.- ¿Qué función espera cumplir? La que se le asigne.....
- 14.- Mencione si ha tenido vinculaciones con la Justicia FF.AA., Policía, etc. como
testigo, acusado, etc. Indique fechas y relación. Sí.....
Complidos de Hurto ~ 30/12/88 ~ Seccional 10.....
- 15.- Algo más que agregar quitar ó enmendar?.....

007

9801866

CAPITULO II DEL CODIGO PENAL/DELITO CONTRA LA
ADMINISTRACION DE LA JUSTICIA/ ARTICULO 130

FALSO TESTIMONIO:

El que prestando declaración como testigo, en causa civil o criminal, afirmase lo falso, negase lo verdadero y ocultare en todo o en parte la verdad, será castigado con tres meses de prisión a 3 años de penitenciaría.

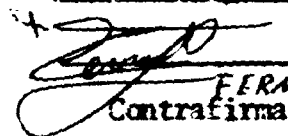
CODIGO PENAL/DELITOS CONTRA LA FE PUBLICA
ARTICULO 239

FALSIFICACION IDEOLOGICA POR UN PARTICULAR:

El que, con motivo del otorgamiento o formalización de un documento público, prestare una declaración falsa sobre su identidad o estado o cualquiera otra circunstancia de hecho, será castigado con tres a veinticuatro meses de prisión.

FIRMA DEL ESCRIBIENTE:

FIRMA DEL/LA POSTULANTE:


FERNANDO LLERUTI
Contrafirma

FIRMA DEL OFICIAL DE SEGURIDAD:

008

9801866

En Montevideo y el día veinte de enero
de mil novecientos veinte a las 12
ante mí, Don Juan José Ferrer Oficial del Estado Civil, de
la sección del departamento de Montevideo, comparece
Don Juan José Ferrer de nacionalidad
Uruguayo de veinte años, de estado casado
de profesión comerciante domiciliado en Montevideo
y declara para que se inscriba en este Registro del Estado
Civil: Que en la ciudad de Montevideo el día 20
de enero a las 14 nació una criatura del sexo masculino
que es hijo legítimo de Don Juan José Ferrer
y Doña María del Carmen Marchesano.

Que es nieto por línea paterna de Don Juan José Ferrer
Don Juan José Ferrer (fdo.)

y por línea materna de Doña María del Carmen Marchesano
Doña María del Carmen Marchesano.

Y que a la expresada criatura se le ha puesto
el nombre de Don Juan José Ferrer
Se hace constar que el declarante Don Juan José Ferrer de
conocimiento del Oficial autorizante Don Juan José Ferrer.

Testigos: don Graciano Linares
de nacionalidad Uruguayo de veinte años,
de estado casado de profesión comerciante y domiciliado
en Montevideo y don Graciano Linares
de nacionalidad Uruguayo de veinte años,
de estado casado de profesión comerciante y domiciliado
en Montevideo. Leída esta acta la firman conmigo
declarante y los testigos Don Juan José Ferrer y Don Juan José Ferrer.

Don Juan José Ferrer Don Juan José Ferrer

009

9801866

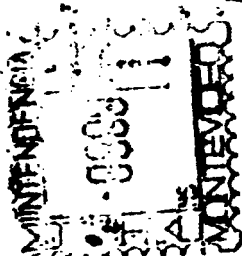


EL SECRETARIO GENERAL DE LA INTENDENCIA MUNICIPAL DE
MONTEVIDEO, CERTIFICA: QUE LA PRESENTE ES FOTOCOPIA AU-
TENTICA DEL ACTA ORIGINAL QUE OBRA EN LOS LIBROS DEL RE-
GISTRO DEL ESTADO CIVIL. Y A PEDIDO DE PARTE INTERESADA,
SE EXPIDE LA PRESENTE EN MONTEVIDEO, A 14 SEP 1989
POR EL SECRETARIO GENERAL Y POR SU ORDEN:

M. J. Viale
SUB DIRECTORA

44-010

9801866



20077

REPÚBLICA DEL URUGUAY



CORTE ELECTORAL
Registro Civico Nacional

CREDENCIAL

SERIE

Nº

Nombre y apellido que contenga el documento presentado

FERNANDO DOLETTI GARCIA

Nombre y apellido usuales si difieren de los anteriores:

País y lugar de nacimiento

Lugar y fecha de la inscripción

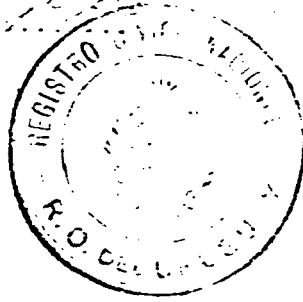
Indiv. Dact.

Serie 122/2
Sección 122/2



FIRMA DE O CONSTANCIA DE NO SABER O NO PODER FIRMAR

Secretario



Nº de Entrada

3769016

Traslado a Serie

No

Lugar y fecha

JEFE

SECRETARIO

Traslado a Serie

No

Lugar y fecha

JEFE

SECRETARIO

Traslado a Serie

No

Lugar y fecha

JEFE

SECRETARIO

25. Julio 928

AUA-19597



DIRECCION NACIONAL
DE IDENTIFICACION CIVIL

Nº 1.975.107-22

Nombre FERNANDO DOLETTI
GARCIA FERNANDEZ

011

9201866

ORIGINAL

Expiry date 16.11.987
Valid 16.11.992



44-012/12

9301866

9801869

ARCHIVO

R.E.Nº.....

ASUNTO: ELIZEIRE ULIBARRI

Margarete Cristina

PROCEDENCIA: D.G.I.D.

EVALUACION: A-1

DISTRIBUCION: BIOGRAFICO

OBSERVACIONES:

02/09/89. POSTULANTE A INGRESO EN LA D.G.I.D.

FIRMA: CAP.

[Signature]
NORBERTO DE VECCHI

FECHA:

25 FEB. 1998

9801869

26 FEB. 1998

001/11

ERCIITO NACIONAL

Formulario No. 1.a

Historia Personal

Inidad D.G.I.D.

FECHA CONFECCIÓN

07/08/89

FECHA VERIFICADA

A - Documentación

| | | |
|---|-------------|-------------------------|
| 1er APELLIDO 2o APELLIDO 1o 2o y 3er NOMBRE
ELIZEIRE ULIBARRI, Margatita Cristina | | 2 NACIDO EL
17/09/47 |
| DATOS DE LA PARTIDA DE NACIMIENTO | | LUGAR
Rivera |
| | | 4 CI 1.655.427-1 |
| | | 5 CC BCA 80575 |
| 6 C. MILITAR | 7 F. CENSAL | 8 C. SANIDAD |
| 9 LIB. COND. | | |
| OTRA DOCUMENTACIÓN | | |

| | |
|--|---|
| ESTADO CIVIL
Divorciada | 12 DATOS PARTIDA MATRIMONIO |
| DOMICILIO ACTUAL
Concepción del Uruguay 1605 Apto.101 | 14 DOMICILIO ANTERIOR
Gobernador Viana 2594 Apto.103 |

B - Filiación

| | | | |
|----------------------------|---------------------------------------|--------------------|----------|
| 1 COLOR DE CUTIS
Blanco | 2 COLOR DE CABELLOS
Castaño Oscuro | 3 ESTATURA
1.64 | FOTO 3x4 |
| 4 PESO
55 Kgrs. | 5 SEÑAS PARTICULARES | | |

C - Padre

(Legal adoptivo, Natural, tutor o quien cumpla como tal)

| | | |
|---|--|----------------------|
| 1er APELLIDO 2o APELLIDO 1er 2o y 3er NOMBRE
ELIZAIRE MACHUCA, Rafael Inocencio (FALLECIDO) | | 2 NACIDO EL
LUGAR |
| 3 CI | | 4 LIB. COND. |
| 5 CC | | 6 ESTADO CIVIL |
| OTRA DOCUMENTACIÓN | | |
| DATOS PARTIDA MATRIMONIO | | 13 DOMICILIO ACTUAL |
| 7 PROFESION | | 16 LUGAR DE TRABAJO |

D - Madre

(Legal, Adoptivo, Natural, Tutor o quien cumpla como tal)

| | | |
|--|--|--------------------------|
| 1er APELLIDO 2o APELLIDO 1o 2o y 3er NOMBRE
ULIBARRI DE VARGAS, María Faustina | | 2 NACIDO EL
18/01/908 |
| 3 CI 2.665.329-9 | | 4 LIB. COND. |
| 5 CC BCC 2245 | | 6 ESTADO CIVIL |
| OTRA DOCUMENTACIÓN | | Viuda |
| DATOS PARTIDA MATRIMONIO | | 13 DOMICILIO ACTUAL |
| 7 PROFESION Jubilada | | 16 LUGAR DE TRABAJO |

E - Datos sobre nuevo enlace de padre o madre

F - G - H - Hermanos

| | | |
|--|--|----------------------------|
| APELLIDOS 1er 2o y 3er NOMBRES
ELIZEIRE ULIBARRI, Miguel Gustavo | | 2 NACIDO EL
04/NOV/945 |
| 3 CI | | 4 LIB. COND. |
| 5 CC | | 6 PROFESION Empleado |
| 7 DOMICILIO ACTUAL | | 16 LUGAR DE TRABAJO |
| Estados Unidos | | Eca. COIT - Estados Unidos |
| APELLIDOS 1er 2o y 3er NOMBRE | | 2 NACIDO EL |
| 3 CI | | 4 LIB. COND. |
| 5 CC | | 6 PROFESION |
| 7 DOMICILIO ACTUAL | | 16 LUGAR DE TRABAJO |

FECHA

21/6/88

AF 55 002

9801869

Procesado

| | | | |
|-------------------------------------|--------|----------------------|--------------|
| 1 APELLIDOS 1er. 2o. y 3er. NOMBRES | | 2 NACIDO EL
LUGAR | |
| 4 C.I. | 5 C.C. | 9 LIB. COND. | 15 PROFESIÓN |
| 13 DOMICILIO ACTUAL | | 16 LUGAR DE TRABAJO | |

I - Esposa (o Concubina)

| | | | |
|--|--------|---------------------------------|--------------|
| 1 APELLIDOS 1er. 2o. y 3er. NOMBRES | | 2 NACIDO EL
LUGAR | |
| OIMOS IARROSA, Pedro Walter (Divorciado) | | | |
| 4 C.I. | 5 C.C. | 9 LIB. COND. | 15 PROFESIÓN |
| 4 DOMICILIO ANTERIOR | | 15 PROFESIÓN | |
| 16 LUGAR DE TRABAJO | | 17 ACTIVIDAD SOCIAL O RELIGIOSA | |

J - Hijos (Indicar nombre y fecha de nacimiento)

| | | |
|------------------------------|--|----------------|
| Laura Cristina - 23/NOV/1978 | | TOTAL DE HIJOS |
| | | 1 |

K - Otros familiares (o amistades que integren el núcleo familiar)

| | | | |
|-------------------------------------|--------|----------------------|--------------|
| 1 APELLIDOS 1er. 2o. y 3er. NOMBRES | | 2 NACIDO EL
LUGAR | |
| 4 C.I. | 5 C.C. | 9 LIB. COND. | 15 PROFESIÓN |
| 13 DOMICILIO ACTUAL | | 16 LUGAR DE TRABAJO | |
| 1 APELLIDOS 1er. 2o. y 3er. NOMBRES | | 2 NACIDO EL
LUGAR | |
| C.I. | 5 C.C. | 9 LIB. COND. | 15 PROFESIÓN |
| DOMICILIO ACTUAL | | 16 LUGAR DE TRABAJO | |

Los datos aportados constituyen una DECLARACIÓN JURADA

Margarita C. Elizalde

ELIZABETH ULIBARRI, Margarita
Firma y contrafirma del Funcionario

NOTA: La presente información tiene carácter de RESERVADO y será solamente usada a los efectos de comprobar el grado de conducta y antecedentes del Funcionario.

El Oficial de Seg. de

003

9801869

| | |
|-------------------------|------------|
| FECHA 12/6/88 | INICIAL N. |
| Procesado a Sistema DPX | |
| OBSERVACIONES | |

Impreso en

EJERCITO NACIONAL

| Formulario No. 1.b | | Historia Personal | |
|---|-----------------------------|--------------------------------------|----------|
| Unidad | D.G.I.D. | FECHA DE CONFECCIÓN | 07/09/89 |
| | | FECHA DE VERIFICADA | |
| L - Economía (ESPECIFICAR LUGARES HABITUALES DE COMPRAS) | | | |
| COMPRAS | COMERCIO | DIRECCIÓN | |
| AL | DISCO Nro.4 | Avda. Itegrand esq. Muchigan- Malvin | |
| COMPRAS | COMERCIO | DIRECCIÓN | |
| COMPRAS | DEVOTO HNOS. | H. Irigoyen esq. Almería- Malvin | |
| COMPRAS | COMERCIO | DIRECCIÓN | |
| A | KING/HOUSE | 8 de Octubre y Iarrawide | |
| CRÉDITO | DEUDA | CUOTA | SALDO |
| GARANTÍA | | DIRECCIÓN | |
| COMPRAS | COMERCIO | DIRECCIÓN | |
| A | | | |
| CRÉDITO | DEUDA | CUOTA | SALDO |
| GARANTÍA | | DIRECCIÓN | |
| I. - Actividad privada (ESPECIFICAR EMPLEOS DURANTE LOS ÚLTIMOS 5 AÑOS) | | | |
| LUGAR | DIRECCIÓN | DESDE | 1981 |
| RINSUL S.A. | Andes 1183 | HASTA | 1989 |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| N - Actividad Cultural (ESCUELA, LICEO Y OTRA PREPARACIÓN PARTICULAR) | | | |
| CENTRO DE ESTUDIO | DIRECCIÓN | DESDE | 1953 |
| Primaria | C. Rivera(I. Concepción) | HASTA | 1959 |
| | | | 1960 |
| Secundaria | C. Rivera(I. Concepción) | | 1964 |
| | | | 1965 |
| Laboratorio | IAVA | | 1967 |
| | Profesora | | 1963 |
| FRANCES | Alianza Francesa (Completo) | | 1973 |
| O - Actividad Deportiva (INSTITUCIONES, CLUBES Y CENTROS A LOS CUALES ESTUVO O ESTA VINCULADO) | | | |
| INSTITUCIÓN | DIRECCIÓN | DESDE | |
| | | HASTA | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| P - Actividad Social (LUGARES FRECUENTADOS Y ACTIVIDADES COMUNES) | | | |
| | | | |
| | FECHA 12/06/89 | INICIAL | DP |
| | Procesado a Sistema DPX | | |

ITALIANO

FORTUGUES

DACTILIGRAFIA

BELIAS ARTES

OBSERVACIONES

- Instituto Italiano (Completo) - 1966- 1971

- Inst. Cult. Uruguayo (Completo) - 1967- 1970

- Aced. BACHINO - 1968

- Bellas Artes - 1968-1969

004

9801669

| Q - Servicio Militar | | |
|--|----------------|------------------|
| (PRESTADOS EN OTRAS UU. DEL EJÉRCITO, MARINA O FUERZA AÉREA) | | |
| LUGAR | DESDE
HASTA | CAUSA DE LA BAJA |
| | | |
| | | |
| | | |

| R - Viajes al Extranjero | | |
|---------------------------|-------|--------|
| (REALIZADOS O A REALIZAR) | | |
| LUGAR | FECHA | MOTIVO |
| CHILE- Santiago- | 1987 | Paseo |
| BRASIL | 1987 | Paseo |
| ARGENTINA | 1989 | Paseo |

| S - Antecedentes Penales o Antinacionales |
|---|
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |

Los datos aportados constituyen una DECLARACIÓN JURADA

Margarita C. Elizalde

ELIZEIRE UIIBARRI, Margarita

Firma y contrafirma del Funcionario

NOTA: La presente información tiene carácter de RESERVADO y será solamente usada a los efectos de comprobar el grado de conducta y antecedentes del Funcionario.

El Oficial de Seg. de _____

005

9801869

| | |
|-------------------------|-------------------|
| FECHA <u>10/6/88</u> | INICIAL <u>DE</u> |
| Procesado a Sistema DPX | |
| OBSERVACIONES _____ | |
| _____ | |

Impreso en

ERJERCITO NACIONAL

| Formulario N.º 5 | | INVESTIGACION PARA ACCESO A MATERIAL CLASIFICADO | |
|---|----------|---|---------------------|
| Unidad <u>D.G.I.D.</u> | | FECHA DE CONFECCION
<u>07/09/89</u> | FECHA DE VERIFICADA |
| NOMBRE COMPLETO
<u>ELIZEIRE ULIBARRI, Margarita Cristina</u> | | NACIDO EL: <u>17/09/947</u> | |
| C. I. <u>1.655.427-1</u> | | C. C. <u>BCA 80575</u> | LUGAR <u>Rivera</u> |
| | | C. MILITAR | |
| Familiares | | | |
| Si alguno de ellos es extranjero especifique | | Si alguno de ellos tiene reconocida militancia pública política especifique | |
| NOMBRE | | NOMBRE | |
| FECHA DE ENTRADA AL PAIS | | DOMICILIO | |
| PROCEDENCIA | | PROFESION | |
| OBSERVACIONES | | OBSERVACIONES | |
| NOMBRE | | NOMBRE | |
| | | | |
| Amistades | | | |
| EXTRANJEROS | | De Reconocida Militancia Pública Política | |
| NOMBRE | | NOMBRE | |
| DIRECCION | | DIRECCION | |
| NOMBRE | | NOMBRE | |
| DIRECCION | | DIRECCION | |
| Referencias de Crédito | | | |
| COMERCIO | | DIRECCION | |
| KING HOUSE | | 8 de Octubre y Larravide | |
| DEUDA No | CUOTA No | SALDO No | |
| GARANTIA | | DIRECCION | |
| A sola firma | | DIRECCION | |
| COMERCIO | | DIRECCION | |
| DEUDA | CUOTA | SALDO | |
| GARANTIA | | DIRECCION | |
| Referencias Personales | | | |
| ESPECIFICAR PERSONAS, SIN SER FAMILIARES, QUE PUEDAN DAR FE DE SUS IDEALES DEMOCRATICOS - REPUBLICANOS. | | | |
| NOMBRE | | DIRECCION | |
| | | | |
| | | | |

Los datos aportados constituyen una DECLARACION JURADA

Margarita C. Elizeire
ELIZEIRE ULIBARRI, Margarita Cristina
 Firma y contrafirma del Funcionario

NOTA: La presente información tiene carácter de RESERVADO y será solamente usada a los efectos de comprobar el grado de conducta y antecedentes del Funcionario.

El Oficial de Seg. de _____

006

9901869

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
DECLARACION DE HISTORIAL PERSONAL PARA ASPIRANTES A INGRESO

DEPARTAMENTO III (OP)
SECCION PERSONAL

- 1.- Propuesto por: Grado C/C Nombre... MIGUEL DE CAMPO...
.....Destino: D.G.I.D.
- 2.- Relación con quien lo propone: ... Amistad
- 3.- Cambio de nombre o apodos: No
- 4.- Religión: Católica Concorre: No
¿A cuál?:
5.- Propietario o inquilino?: Propietario (madre)
- 6.- Costumbres: ¿Fuma? Si ¿Bebe? No
¿En qué ocasiones?: ¿Proyas? No
¿Qué clase?:
7.- Revistas o Diarios que lee: "EL PAIS" "LA DEMOCRACIA" ..
Suscripciones: No ¿Cuáles?:
8.- Vinculación a Gremios o Sindicatos: Ninguna
..... ¿En qué fecha?:
9.- Vinculaciones a Clubes políticos: No
¿Cuáles?: Dirección?
10.- ¿Por qué desea ingresar en las FF.AA.? Oportunidad de Trabajo y piensa que
le va a gustar.
11.- ¿Qué sabe de este Servicio? Una Oficina donde se recaba información para
pasarla al Ministro y Pte. de la Republica
12.- ¿Qué función cree que cumple?
13.- ¿Qué función espera cumplir? ADMINISTRATIVA
14.- Mencione si ha tenido vinculaciones con la Justicia FF.AA., Policía, etc. como
testigo, acusado, etc. Indique fechas y relación. Ninguna.
15.- Algo más que agregar, quitar ó enmendar?

007

9801869

CAPITULO II DEL CODIGO PENAL/DELITO CONTRA LA
ADMINISTRACION DE LA JUSTICIA/ ARTICULO 130

FALSO TESTIMONIO:

El que prestando declaración como testigo, en causa civil o criminal, afirmase lo falso, negase lo verdadero y ocultare en todo o en parte la verdad, será castigado con tres meses de prisión a 3 años de penitenciaría.

CODIGO PENAL/DELITOS CONTRA LA FE PUBLICA
ARTICULO 239

FALSIFICACIÓN IDEOLÓGICA POR UN PARTICULAR:

El que, con motivo del otorgamiento o formalización de un documento público, prestare una declaración falsa sobre su identidad o estado o cualquiera otra circunstancia de hecho, será castigado con tres a veinticuatro meses de prisión.-

FIRMA DEL ESCRIBIENTE:

FIRMA DEL/LA POSTULANTE:

Margarita C. Elizeire
Contrafirma
Margarita C. Elizeire

FIRMA DEL OFICIAL DE SEGURIDAD:

008

9801869

DECLARACION DE HISTORIA PERSONAL

Certifico que la información que proporcionaré a continuación, es totalmente cierta.-

Acepto de total conformidad que cualquier omisión o falsedad de la misma me sea apli-
cado lo ya previsto a tal efecto en el Código Penal Militar.-La presente no genera -
responsabilidad ni compromiso alguno del Instituto hacia el firmante.-

FECHA: 31 JUL 87 NOMBRE HABITUAL MARGARITA

FIRMA HABITUAL _____

1) Propuesto por: GRAD C.2 NOMBRE MARGARITA CUESTION: DA

2) Relación con quién lo propone MARGARITA

3) Nombre y apellidos completos MARGARITA CRISTINA ELIZABETH ULIBARRI

4) DOCUMENTOS: C.I. 1605 927-1 loc. 4/100 C.C.Serie 12

loc. 4/100 Pasaporte _____ ID. Conductor: DA Est. _____

Actos _____ Cst. _____

5) Cambios de nombres o apodos _____

6) Dirección Actual CONCEPCION 4/2004/1605/12 Tel. 59.29.40

7) Domicilios anteriores al actual: SUB. VIANA 24/103 (1975-80)

SA. RENDI 426 - RIVERA

8) Fecha de Nacimiento: 17-SET-47 Lugar PINOL Sec. Judicial 19

9) Filiación PLURAL Estatura: 1.71 Pese 55 Ojos CASTAÑOS Cabellos CASTAÑOS

OSCAR Complejón 2.000 Defectos físicos _____ Cicatrices _____

Tics nerviosos _____ Señas distintivas _____

Presencia DEPES Grupo sanguíneo _____

10) Religión CATOLICA Concorre CONVULSIONES En caso afirmativo, a cual: _____

11) Practica deportes GRUPO Asiste a club o gimnasio EN EL PARTICULAR

Dirección del mismo: ASUN/CEAR

12) Es propietario: SI Inquilino: _____

13) Nombre costumbres a que es adicto: Fuma: SI Bebe: RETRA, CERVEZA Drogas: _____

14) Lugares que frecuenta: CHAL - R. R. NO MARAO

15) Que tipo de revista o diario acostumbra a leer REVISTA BOLIVIERA - EL VOIS

Cual recibe en su domicilio _____

16) Nombre de que Club Social o Deportivo es socio _____ Desde que fecha _____

17) A que Gremio o Sindicato ha pertenecido _____ En que período _____

18) Vinculación con algún Club Político CONVULSIONES 16-50 40 100

19) No olvide que toda información que usted proporcione es procesable y está sujeta a

lo declarado anteriormente _____

20) Ha sido integrante de las FF.AA. _____ Policía _____ En caso afirmativo mencione

Fecha _____ Jerarquía _____ Causal de baja y motivo por el cual solici

tó la baja _____

009

9801869

- 20) Por que desea ingresar a las FF.AA. DESEARÍA
- 21) Que sabe de este Servicio SI
Que función supone que cumple ...
- 22) Que función espera cumplir en este Servicio ...
- 23) Sabe que la responsabilidad Penal Militar es mucho más enérgica que la civil, que sus responsabilidades y obligaciones son muchas, no solo dentro de esta organización sino en la vida pública e inclusive con sus mismos familiares SI
- 24) Sabe que no contará con un horario fijo que le permita el libre uso de su tiempo y que nada podrá influir para el no cumplimiento de las funciones que aquí se le asignen SI
- 25) Por que desea ingresar en este Servicio NECESIDAD DE TRABAJO
- 26) Mencione países e los cuales haya visitado como integrante o ex representación de algún grupo (Club, Grupo o representación política) ...
- 27) Mencione si ha tenido vinculación con la Justicia, FF.AA., Policía, etc., como testigo, acusado, etc.. Indique fechas y relación. DEMANDA DE DIVORCIO
- 28) Algún hecho que no fue consultado y que considere oportuno aclararle ...

29) EDUCACION. CURSOS. IDONEIDAD:

| C U R S O S | INSTITUTO | PERIODO | ESPECIALIDAD | APROBADO |
|---------------|-------------------------|-----------------|--------------------------------|-----------------------------|
| SENA JUEVES | COL. INFANTEL. CONCEP. | 1960-63 (PROMO) | - | SI |
| POCHILLO OTTO | UNIV. PACHILLO | 1964-65 | DESEARÍA | BIOLOGIA - SI |
| FRANCO | UNIV. FRANCESA | 1963-1973 | LENGUA LITERARIA PARA PROFESOR | 2 años APROBADO CARRER. 69% |
| ITALIA | INST. ITALIANO | 1966-71 | LENGUA COMPLETA | 6 años APROBADO |
| FRANCIA | INST. CULT. UNIV. BORL. | 1967-70 | " " | 3 años APROBADO |
| DONDELO | UNIV. DONDELO | 1967 | - | - |
| ... | ... | 1967-69 | - | - |

30) TRABAJOS EN LOS QUE SE HA DESARROLLADO:

| | | |
|------------------|------------------|-----------------------------|
| EMPRESA: | RINSA S.A. | TRABAJOS EN LA CONSTRUCCION |
| DIRECCION: | ... | ... |
| ENCARGADO (E/C): | UNIV. (S.A.F.A.) | TRABAJOS EN LA CONSTRUCCION |
| CIENSA DEL CEN: | ... | ... |
| PERIODO: | 1957-1969 | ... |

31) ¿ES CASADO? _____ ¿ES SOLTERO? _____ ¿TIENE NOVIA? _____

| NOMBRE | FECHA Y LUG. NAC. | DIRECCION | OCCUPACION |
|------------------|-------------------|---------------------|------------|
| JOSE LUIS ALONSO | 23-NOV-28 | CALLE 4289 1605/101 | ESTUDIANTE |
| CONYUGUE | | | |
| SUEGRO | | | |
| SUEGRA | | | |

32) ¿TIENE HIJOS?

| NOMBRES | FECHA Y LUG. NAC. | DIRECCION | OCCUPACION |
|------------------|-------------------|---------------------|------------|
| JOSE LUIS ALONSO | 23-NOV-28 | CALLE 4289 1605/101 | ESTUDIANTE |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

33) DATOS DE LAS PERSONAS QUE CONVIVEN CON USTED:

| NOMBRE | FECHA Y LUG. NAC. | DIRECCION | OCCUPACION |
|--------|-------------------|-----------|------------|
| 1/6525 | | | |
| 4152 | | | |
| | | | |
| | | | |

Montevideo, de de 198

FICHA COEFICIONADA POR:

CONTROLADA POR:

011/11

9801869

FECHA 1º 6/88 INICIAL DP

Prescrito a C. de la F. de

OBSERVACIONES

26 FEB. 1998

EJERCITO NACIONAL

| Formulario No. 1.a | | Historia Personal | |
|--|-------------------------------|-----------------------------------|--------------|
| Unidad | D.G.I.D. | FECHA CONFECCIÓN | 16/08/89 |
| | | FECHA VERIFICADA | |
| A - Documentación | | | |
| 1 1er. APELLIDO 2o. APELLIDO 1o. 2o. y 3er. NOMBRE | | 2 NACIDO EL 02/AG)/69 | |
| CABRERA VAZQUEZ Fabian Gastón | | LUGAR Montevideo | |
| 3 DATOS DE LA PARTIDA DE NACIMIENTO | | 4 C.I. 1.616.289/2 | |
| 24/89 | | 5 C.C. AUB 11715 | |
| 6 C. MILITAR | 7 F. CENSAL | 8 C. SANIDAD | 9 LIB. COND. |
| 10 OTRA DOCUMENTACIÓN | | | |
| 11 ESTADO CIVIL | | 12 DATOS PARTIDA MATRIMONIO | |
| Soltero | | | |
| 13 DOMICILIO ACTUAL Lagomar Norte Canelones | | 14 DOMICILIO ANTERIOR | |
| Calle 24 Esq. 21 Solar 10 Manz. 37 | | Villa Aeronautica Nro. 59 Durazno | |
| B - Filiación | | | |
| 1 COLOR DE CUTIS | 2 COLOR DE CABELLOS | 3 ESTATURA | |
| Blanco | Castaño Oscuro | 1.68 | |
| 4 PESO | 5 SENAS PARTICULARES | | |
| 78 Kers. | Cicatriz palma mano izquierda | | |
| C - Padre (Legal, adoptivo, Natural, tutor o quien cumpla como tal) | | | |
| 1 APELLIDO 2o. APELLIDO 1er. 2o. y 3er. NOMBRE | | 2 NACIDO EL 18/08/46 | |
| CABRERA CASTRO, León Angel | | LUGAR Montevideo | |
| 4 C.I. 1.035.365-3 | | 5 C.C. RAB 2609 | |
| 10 OTRA DOCUMENTACIÓN | | 11 ESTADO CIVIL | |
| | | Casado | |
| 12 DATOS PARTIDA MATRIMONIO | | 13 DOMICILIO ACTUAL | |
| | | Rep. Fed. Brasil | |
| 15 PROFESIÓN Militar (R) | | 16 LUGAR DE TRABAJO Retirado | |
| D - Madre (Legal, Adoptivo, Natural, Tutor o quien cumpla como tal) | | | |
| 1 APELLIDO 2o. APELLIDO 1o. 2o. y 3er. NOMBRE | | 2 NACIDO EL 10/06/48 | |
| VAZQUEZ MARIASIO, Beatriz Amalia | | LUGAR Bs.As. | |
| 4 C.I. DNI 5.902.500 (Bs.As.) | | 5 C.C. | |
| 10 OTRA DOCUMENTACIÓN | | 11 ESTADO CIVIL | |
| | | Casada | |
| 12 DATOS PARTIDA MATRIMONIO | | 13 DOMICILIO ACTUAL | |
| | | Buenos Aires | |
| 15 PROFESIÓN | | 16 LUGAR DE TRABAJO | |
| | | | |
| E - Datos sobre nuevo enlace de padre o madre | | | |
| CARDOZO, Blanca (Esposa del Padre) C.I. 1.704.826 | | | |
| F - G - H - Hermanos | | | |
| 1 APELLIDOS 1er. 2o. y 3er. NOMBRES | | 2 NACIDO EL 22/01/72 | |
| CABRERA VAZQUEZ, Ferrando Gabriel | | LUGAR Montevideo | |
| 4 C.I. 1.786.946-9 | | 5 C.C. | |
| 13 DOMICILIO ACTUAL (Doc. Argentino DNI 92.771.002) | | 15 PROFESIÓN | |
| Buenos Aires | | | |
| 1 APELLIDOS 1er. 2o. y 3er. NOMBRE | | 2 NACIDO EL 12/10/81 | |
| BERROSPE VAZQUEZ, Ernesto Jorge | | LUGAR Montevideo | |
| 4 C.I. | | 5 C.C. | |
| 13 DOMICILIO ACTUAL | | 15 PROFESIÓN | |
| Buenos Aires | | | |
| 16 LUGAR DE TRABAJO | | | |

FECHA 27/5/88 INICIAL 18

Procesado a Sistema I


MODIFICACIONES

002

9801070

| | | | |
|---|--------|---------------------------------|--------------|
| 1 APELLIDOS 1er. 2o. y 3er. NOMBRES | | 2 NACIDO EL: 24/02/83 | |
| BERROSPE VAZQUEZ, Silvana Wendy | | LUGAR Montevideo | |
| 4 C.I. | 5 C.C. | 9 LIB. COND. | 15 PROFESIÓN |
| 13 DOMICILIO ACTUAL | | 16 LUGAR DE TRABAJO | |
| Buenos Aires | | | |
| I - Esposa (o Concubina) | | | |
| 1 APELLIDOS 1er. 2o. y 3er. NOMBRES | | 2 NACIDO EL: | |
| | | LUGAR | |
| 4 C.I. | 5 C.C. | 9 LIB. COND. | 15 PROFESIÓN |
| 14 DOMICILIO ANTERIOR | | 15 PROFESIÓN | |
| 16 LUGAR DE TRABAJO | | 17 ACTIVIDAD SOCIAL O RELIGIOSA | |
| J - Hijos (Indicar nombre y fecha de nacimiento) | | | |
| | | | |
| TOTAL DE HIJOS | | | |
| K - Otros familiares (o amistades que integren el núcleo familiar) | | | |
| 1 APELLIDOS 1er. 2o. y 3er. NOMBRES | | 2 NACIDO EL: | |
| | | LUGAR | |
| 4 C.I. | 5 C.C. | 9 LIB. COND. | 15 PROFESIÓN |
| 13 DOMICILIO ACTUAL | | 16 LUGAR DE TRABAJO | |
| 1 APELLIDOS 1er. 2o. y 3er. NOMBRES | | 2 NACIDO EL: | |
| | | LUGAR | |
| 4 C.I. | 5 C.C. | 9 LIB. COND. | 15 PROFESIÓN |
| 13 DOMICILIO ACTUAL | | 16 LUGAR DE TRABAJO | |

Los datos aportados constituyen una DECLARACIÓN JURADA


 Firma y contrafirma del Funcionario
 Fabian Gastón CABRERA VAZQUEZ

NOTA: La presente información tiene carácter de RESERVADO y será solamente usada a los efectos de comprobar el grado de conducta y antecedentes del Funcionario.

El Oficial de Seg. de

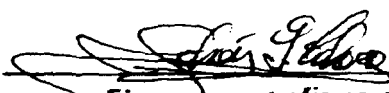
003 9801870

Impreso en:

| | |
|-------------------------|---------|
| FECHA 07/5/03 | INICIAL |
| Procesado a Sistema DEX | |
| OBSERVACIONES | |

| | | | |
|---|--------|---------------------------------|--------------|
| 1 APELLIDOS 1er. 2o. y 3er. NOMBRES | | 2 NACIDO EL: 24/02/83 | |
| BERROSPÉ VAZQUEZ, Silvana Wendy | | LUGAR Montevideo | |
| 4 C.I. | 5 C.C. | 9 LIB. COND. | 15 PROFESIÓN |
| 13 DOMICILIO ACTUAL | | 16 LUGAR DE TRABAJO | |
| Buenos Aires | | | |
| I - Esposa (o Concubina) | | | |
| 1 APELLIDOS 1er. 2o. y 3er. NOMBRES | | 2 NACIDO EL: | |
| | | LUGAR | |
| 4 C.I. | 5 C.C. | 9 LIB. COND. | 15 PROFESIÓN |
| 14 DOMICILIO ANTERIOR | | 15 PROFESIÓN | |
| 16 LUGAR DE TRABAJO | | 17 ACTIVIDAD SOCIAL O RELIGIOSA | |
| J - Hijos (Indicar nombre y fecha de nacimiento) | | | |
| | | | |
| TOTAL DE HIJOS | | | |
| K - Otros familiares (o amistades que integren el núcleo familiar) | | | |
| 1 APELLIDOS 1er. 2o. y 3er. NOMBRES | | 2 NACIDO EL: | |
| | | LUGAR | |
| 4 C.I. | 5 C.C. | 9 LIB. COND. | 15 PROFESIÓN |
| 13 DOMICILIO ACTUAL | | 16 LUGAR DE TRABAJO | |
| 1 APELLIDOS 1er. 2o. y 3er. NOMBRES | | 2 NACIDO EL: | |
| | | LUGAR | |
| 4 C.I. | 5 C.C. | 9 LIB. COND. | 15 PROFESIÓN |
| 13 DOMICILIO ACTUAL | | 16 LUGAR DE TRABAJO | |

Los datos aportados constituyen una DECLARACIÓN JURADA


 Firma y contrafirma del Funcionario
 Fabian Gastón CABRERA VAZQUEZ

NOTA: La presente información tiene carácter de RESERVADO y será solamente usada a los efectos de comprobar el grado de conducta y antecedentes del Funcionario.

El Oficial de Seg. de

003 9801870

Impreso en: 4

| | |
|-------------------------|------------|
| FECHA 07, 5, 03 | INICIAL DB |
| Procesado a Sistema DTX | |
| OBSERVACIONES | |

EJERCITO NACIONAL

| Formulario No. 1.b | | Historia Personal | |
|---|-----------------------------------|---------------------------|---------------------|
| Unidad | D.G.I.D. | FECHA DE CONFECCIÓN | FECHA DE VERIFICADA |
| | | 16/08/89 | |
| L - Economía (ESPECIFICAR LUGARES HABITUALES DE COMPRAS) | | | |
| COMPRAS | COMERCIO | DIRECCIÓN | |
| AL | Almacen "La Polilla" | Calle 24 Esq. 21(Lagomar) | |
| CONTADO | COMERCIO | DIRECCIÓN | |
| COMPRAS | COMERCIO | DIRECCIÓN | |
| A | Creditos S.A. | | |
| CRÉDITO | DEUDA X | CUOTA X | SALDO X |
| | GARANTÍA | DIRECCIÓN | |
| COMPRAS | COMERCIO | DIRECCIÓN | |
| A | | | |
| CRÉDITO | DEUDA | CUOTA | SALDO |
| | GARANTÍA | DIRECCIÓN | |
| M - Actividad privada (ESPECIFICAR EMPLEOS DURANTE LOS ULTIMOS 5 AÑOS) | | | |
| SAR | DIRECCIÓN | DESDE | 1988 |
| LAVADERO COSTA DE ORO | Calle 33 Esq. Almenara (Lagomar) | HASTA | 1989 |
| LAVADERO NOI | Calle Jude Esq. Amezaga (Lagomar) | | 1989 |
| MARTINELLI S.A. | Avda. Anastasio 21 Lagomar | | 1989 (1 Mes) |
| N - Actividad Cultural (ESCUELA, LICEO Y OTRA PREPARACIÓN PARTICULAR) | | | |
| CENTRO DE ESTUDIO | DIRECCIÓN | DESDE | 1975 |
| Escuela Nro. 130 | Manuel Perez esq. Bolivia | HASTA | 1982 |
| Liceo El Pinar | Pinar | | 1983 |
| | | | 1988 |
| | | | 1989 |
| Preparatorio El Pinar | Pinar | | En Curso |
| O - Actividad Deportiva (INSTITUCIONES, CLUBES Y CENTROS A LOS CUALES ESTUVO O ESTA VINCULADO) | | | |
| INSTITUCIÓN | DIRECCIÓN | DESDE | 1983 |
| Centro Militar | Agraciada y Paysandu | HASTA | 1984 |
| P - Actividad Social (LUGARES FRECUENTADOS Y ACTIVIDADES COMUNES) | | | |
| Club de Tenis Avda. Perez Blutter Parada 16 - Contrí Perez Blutter Parada 16 | | | |

| | | | |
|-------------------------|----------|---------|----|
| FECHA | 27 5/ 98 | INICIAL | DP |
| Procesado a Sistema DEX | | | |
| OBSERVACIONES | | | |

9801870

| Q - Servicio Militar | | |
|--|----------------|------------------|
| (PRESTADOS EN OTRAS UJ. DEL EJÉRCITO, MARINA O FUERZA AÉREA) | | |
| LUGAR | DESDE
HASTA | CAUSA DE LA BAJA |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

| R - Viajes al Extranjero | | |
|----------------------------|----------------|-----------------------------|
| (REALIZADOS O A REALIZARI) | | |
| LUGAR | FECHA | MOTIVO |
| BUENOS AIRES | Frecuentemente | Visita Familiar <i>marc</i> |
| Santa Ana (Brasil) | 1989 | Paseo |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

| S - Antecedentes Penales o Antinacionales |
|---|
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |

Los datos aportados constituyen una DECLARACIÓN JURADA

[Firma]
Firma y contrafirma del Funcionario
Fabian Gastón CABRERA VAZQUEZ

NOTA: La presente información tiene carácter de RESERVADO y será solamente usada a los efectos de comprobar el grado de conducta y antecedentes del Funcionario.

El Oficial de Seg. de _____

005

9801870

| | |
|------------------------------------|-----------------------|
| FECHA <i>27/5/98</i> | RECIBO <i>[Firma]</i> |
| Procesado a Sistema <i>[Firma]</i> | |
| OBSERVACIONES _____ | |
| _____ | |

Impreso en *[Logo]*

EJERCITO NACIONAL

| Formulario N.º 5 | | INVESTIGACION PARA ACCESO A MATERIAL CLASIFICADO | |
|--|--|---|--------------------------------------|
| Unidad D.G.I.D. | FECHA DE CONFECCION
16/08/89 | FECHA DE VERIFICADA | |
| NOMBRE COMPLETO
CABRERA VAZQUEZ, Fabian Gastón | | NACIDO EL: 02/08/69 | |
| C.I. 1.616.289/2 | C. C. AUB 11715 | LUGAR Montevideo | |
| C. MILITAR | | | |
| Familiares | | | |
| Si alguno de ellos es extranjero especifique | | Si alguno de ellos tiene reconocida militancia pública política especifique | |
| NOMBRE
VAZQUEZ DIBIASIO, Beatriz Amalia | | NOMBRE | |
| FECHA DE ENTRADA AL PAÍS
1968 | PROCEDENCIA
Bs.As. | DOMICILIO | PROFESIÓN
Seguridad Social |
| OBSERVACIONES | | OBSERVACIONES | |
| NOMBRE
VAZQUEZ, Jorge Tomas/DIBIASIO, Ana Ma. | | NOMBRE | |
| BS.AS. | | | |
| Amistades | | | |
| EXTRANJEROS | | De Reconocida Militancia Pública Política | |
| NOMBRE
RAMA BARCAIA, Veronica Alejandra | | NOMBRE | |
| DIRECCIÓN
Parada 2 y Perez Blutter (Pinar) | | DIRECCIÓN | |
| NOMBRE
VERDE IANAZON, Miguel Angel | | NOMBRE | |
| DIRECCIÓN
Calle 28 Diciembre Esq. Artigas | | DIRECCIÓN | |
| Referencias de Crédito | | | |
| COMERCIO
CREDITOS S.A. | | DIRECCIÓN
18 de Julio y Rio Negro | |
| DEUDA | CUOTA | SALDO | |
| GARANTIA | | DIRECCIÓN | |
| COMERCIO | | DIRECCIÓN | |
| DEUDA | CUOTA | SALDO | |
| GARANTIA | | DIRECCIÓN | |
| Referencias Personales | | | |
| ESPECIFICAR PERSONAS, SIN SER FAMILIARES, QUE PUEDAN DAR FE DE SUS IDEALES DEMOCRATICOS - REPUBLICANOS. | | | |
| NOMBRE
CUELLO, Estela | | DIRECCIÓN
Calle 33 Esq. Almenara Tel.23149
Tel.57268 | |
| NOMBRE
GUERRERO, Zulma | | DIRECCIÓN
Doroteo Garcia Lagos # Avda. Transversal | |
| NOMBRE
BARCAIA, Susana | | DIRECCIÓN
Perez Blutter Parada 2 Tel. 84587 | |

Los datos aportados constituyen una DECLARACION JURADA

| | | |
|---|-------------------|---|
| FECHA 27/5/88 | INICIAL Lg | Firma y contrafirma del Funcionario
Fabian Gastón CABRERA VAZQUEZ |
| NOTA: La presente información tiene carácter de RESERVADO y será solamente usada a los efectos de comprobar el grado de conducta y antecedentes del Funcionario. | | |
| El Oficial de Seg. de | | |
| 006 | | |
| 9801870 | | |

DECLARACION DE HISTORIAL PERSONAL

Certifico que la información que proporcionaré a continuación, es totalmente cierta.-
 Acepto de total conformidad que cualquier omisión o falsedad de la misma me sea apli-
 cado lo ya previsto a tal efecto en el Código Penal Militar.-La presente no genera -
 responsabilidad ni compromiso alguno del Instituto hacia el firmante.-

FECHA: 14.03.89 LUGAR HABITUAL Fabián G. Cabrera

FIRMA HABITUAL

1) Propuesto por: GRADO Tte. Chel. NOMBRE Eduardo A. Ferro D.G.I.D.
 May. (R) León G. Cabrera DESTINO S.R.P.M.

2) Relación con quién lo propone PADRE

3) Nombre y apellidos completos Fabián Gastón CABRERA VAZQUEZ

4) DOCUMENTOS: C.I. 1.616.289-2 Loc. Montevideo C.C.Serie AUB Nº 11715

Loc. Montevideo Pasaporte NO LIB.Conductor: Autos NO Est. NO

Notas NO Cat. NO

5) Cambios de nombres o apodos "GORDO"

6) Dirección Actual Calle 24 esq. 21 solar 10 manzana 37 Tel. 0382-2963
 Lagomar Norte Km. 21.500 (Canelones)

7) Domicilios anteriores al actual: Villa Aeronáutica Brigada Aerea II (Durazno)

8) Fecha de nacimiento: 02.08.69 Lugar Montevideo Sec.Judicial 18a.

9) Filiación COLORADO Estatura: 1.55 Peso 83 Kg Ojos CASTAÑOS Cabellos CASTANOS
 Complejión FUERTE Defectos físicos PIE PLANO Cicatrices Mano izq.

Tics nerviosos NO Señas distintivas NO

Fresencia BUENA Grupo sanguíneo

10) Religión CATOLICO Concorre NO En caso afirmativo, a cual: NO

11) Practica deportes NO Asiste a club o gimnasio NO

Dirección del mismo: NO

12) Es propietario SI Inquilino:

13) Hábitos costumbres a que es adicto: Fumar SI Bebe NO Irogas NO

14) Lugares que frecuenta: CLUB DE TENIS EL PINAR Y CASAS DE FAMILIA

15) Que tipo de revista o diario acostumbra a leer NO

Cual recibe en su domicilio NO

16) Nombre de que Club Social o Deportivo es socio CENTRO MILITAR Desde que fecha año 83

17) A que Gremio o Sindicato ha pertenecido NO En que período NO

18) Vinculación con algún Club Político NO

19) No olvide que toda información que usted proporcione es procesable y está sujeto a
 lo declarado anteriormente ENTERADO

20) Ha sido integrante de las FF.AA. NO Policía NO En caso afirmativo mencione

Fecha NO Jerarquía NO Causal de Baja y motivo por el cual solici

tó la Baja NO

- 20) Por que desea ingresar a las FF.AA. LE AGRADA
- 21) Que sabe de este Servicio FUNCIONES DE INTELIGENCIA
Que función supone que cumple INTELIGENCIA
- 22) Que función espera cumplir en este Servicio LAS QUE SE LE ASIGNEN
- 23) Sabe que la responsabilidad Penal Militar es mucho más enérgica que la civil, que sus responsabilidades y obligaciones son muchas, no solo dentro de esta organización sino en la vida pública e inclusive con sus mismos familiares ENTERADO
- 24) Sabe que no contará con un horario fijo que le permita el libre uso de su tiempo y que nada podrá influir para el no cumplimiento de las funciones que aquí se le asignen ENTERADO
- 25) Por que desea ingresar en este Servicio MOTIVO ECONOMICOS
- 26) Nombre países a los cuales haya visitado como integrante o en representación de algún grupo (Club, Granio o representación política) NO
- 27) Mencione si ha tenido vinculación con la Justicia, FF.AA., Policía, etc., como testigo, acusado, etc.. Indique fechas y relación. NO

28) Algún hecho que no fue consultado y que considere oportuno aclararlo

29) EDUCACION, CURSOS, IDONEIDAD:

| C U R S O S | INSTITUTO | PERIODO | ESPECIALIDAD | APROBADO |
|--------------|----------------|------------|--------------|----------|
| PRIMARIA | No. 130 | 1975 al 82 | | SI |
| SECUNDARIA | Liceo El Pinar | 83 al 88 | | Si |
| PREPARATORIO | Liceo El Pinar | año 89 | | En Curso |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

30) TRABAJOS EN LOS QUE SE HA DESARROLLADO:

| | | |
|-----------------------|------------------------|--------------------------|
| EMPRESA | LAVADERO COSTA DE ORO | LAVADERO "NOI" |
| DIRECCION | CALLE 33 Esq. Almenara | Calle Jude esq. Almenara |
| ENCARGADO JEFE O EFC. | Estela Cuello | Lucas Izacelaya |
| CAUSA DEL CESE | VENTA DEL LOCAL | POR NO CONVENIRLE |
| PERIODO | 1988 al 1989 | 1989 al |

008

9801870

31) ¿ES CASADO? NO ES SOLTERO? SI TIENE NOVIA? SI

| NOMBRE | FECHA Y LUG. NAC. | DIRECCION | OCCUPACION |
|----------------|-------------------|-----------|------------|
| Patricia OTERO | 31/12/ 73 | EL PINAR | ESTUDIANTE |
| CONYUGUE | | | |
| SUEGRO | | | |
| SUEGRA | | | |

32) ¿TIENE HIJOS?

| NOMBRES | FECHA Y LUG. NAC. | DIRECCION | OCCUPACION |
|---------|-------------------|-----------|------------|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

33) DATOS DE LAS PERSONAS QUE CONVIVEN CON USTED:

| NOMBRE | FECHA Y LUG. NAC. | DIRECCION | OCCUPACION |
|----------------------------|-------------------|------------------|-------------|
| León Cabrera (Padre) | 18/8/ 46 | Calle 24 esq. 21 | MILITAR (R) |
| Blanca Cardozo (Madrasta) | | IDEM | Fun. Correo |
| Julio Roldan (Hermanastro) | | IDEM | MILITAR |
| José Roldan (Hermanastro) | | IDEM | MILITAR |

Montevideo, 14 de Marzo de 1989

FICHA CONFECCIONADA POR:

Sdo. lra:

CONTROLADA POR:

Sgto. lro.

Mariana Molina

Luis Larroque

009

9801870

| | | | |
|-------------|---------|---------|----|
| FECHA | 17.5.88 | INICIAL | DR |
| Procedente | | | |
| OBSERVACION | | | |

DEPARTAMENTO IV(△△)

SECTION PERSONAL

DATOS PATRONOMICOS

| Ocupacion anterior | Fecha | Lugar |
|--------------------|-------|-----------------------|
| Empleado | 1988 | Lavadero Costa de Oro |
| Empleado | 1989 | Lavadero No. 1 |
| | | |

PADEE: NOMBRE COMPLETO .. León Angel GABRERA CASTRO.....
 DOMICILIO Calle 24 esq. 21 solar 10 manzana 37 Lagomar Norte Km. 21.500.....
 OBTENCION MILITAR (R).....
 DOCUMENTOS: C.C. SERIE C.I.D.
 FECHA Y LUGAR NAC. ... Montevideo 18.8.46.....

PADE: NOMBRE COMPLETO Beatriz Amalia VAZQUEZ DI BIASIO
 DOMICILIO
 OCUPACION Empleada de Bien Estar Social
 DOCUMENTOS: C.C. SERIE C.I.F.
 FECHA Y LUGAR NAC. Argentina 10/6/48

ESPOSO/A C CONVIU/A
NOMBRE COMPLETO .. Patricia OTERO RODRIGUEZ ..
DOMICILIO
Ocupacion ESTUDIANTE
DOCUMENTOS: C.C. SERIE C.I.F.
FECHA Y LUGAR EAC. ... Montevideo 13.12.73

| LOMBE | COMPLETO | DOMICILIO | Ocupacion | Declaratos |
|-------|----------|-----------|-----------|------------|
|-------|----------|-----------|-----------|------------|

010 9801870



CORTE ELECTORAL
Registro Civico Nacional

Nombre y apellido que contenga el documento presentado

FABIAN GASTON CABRERA VAZQUEZ

Nombre y apellido usuales si difieren de los anteriores:

Pais y lugar de nacimiento R. O. DEL URUGUAY - MONTEVIDEO -

Lugar y fecha de la inscripción MONTEVIDEO, 13 DE OCTUBRE DE 1987.

Indiv. Dact. { Serie... 1344
Sección... 1111



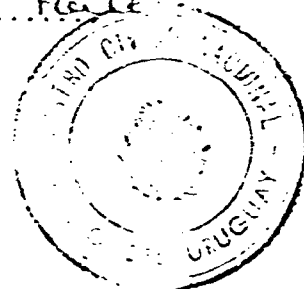
JLA

FIRMA DEL INSCRIPTO O CONSTANCIA DE NO SABER O NO PODER FIRMAR

Jefe

RICARDO FAJER

Secretario



Nº de Entrada 322027

ORIGINAL

Traslado a Serie

Lugar y fecha

JEFE

SECRETARIO

Traslado a Serie

No

Lugar y fecha

JEFE

SECRETARIO

Traslado a Serie

No

Lugar y fecha

JEFE

SECRETARIO

13. Octubre 987

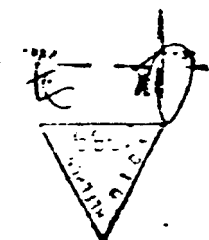
AUB-11715



011

980-1870

ORIGINAL



44-012/12

9801870

9801871

R.E.Nº

ASUNTO:

CASTRO PAULA Marcela Alejandra

PROCEDENCIA:

D.G.I.D.

EVALUACION:

A-1

DISTRIBUCION:

BIOGRAFICO

ORIGINAL

ARCHIVO

Hecha
26/2/98

OBSERVACIONES:

18-08-89 POSTULANTE A INGRESO EN LA

D.G.I.D.

FECHA:

25 FEB. 1998

FIRMA:

CAP.

Normberto Benavides

NORMERTO BENAVIDES

9801871

26 FEB. 1998

001/9

EJERCITO NACIONAL

| Formulario No. 1.a | | | | Historia Personal | |
|---|--|--|--|---|--|
| Unidad D.G.I.D. | | FECHA CONFECCIÓN 18-08-89 | | FECHA VERIFICADA | |
| A - Documentación | | | | | |
| 1 1er. APELLIDO 2o. APELLIDO 1o. 2o. y 3er. NOMBRE
CA. TRC PAULA MARONIA ALEXANDRA | | | | 2 NACIDO EL 02-06-970
LUGAR MDEO. | |
| 3 DATOS DE LA PARTIDA DE NACIMIENTO | | | | 4 C.I. 3.138.152-6 | |
| | | | | 5 C.C. BCB 43.816 | |
| 6 C. MILITAR | | 7 F. CENSAL | | 8 C. SANIDAD | |
| 9 LIB. COND. | | | | | |
| 10 OTRA DOCUMENTACIÓN | | | | | |
| 11 ESTADO CIVIL
SOLTERA | | 12 DATOS PARTIDA MATRIMONIO | | | |
| 13 DOMICILIO ACTUAL
CNO. CARRASCO 4680 BLOCK B AP. 108 | | | | 14 DOMICILIO ANTERIOR
CNO. CARRASCO 4680 BLOCK B AP. 708 | |
| B - Filiación | | | | | |
| 1 COLOR DE CUTIS
LANCO | | 2 COLOR DE CABELLOS
CASTAÑO OSCURO | | 3 ESTATURA
1.54 | |
| 4 PESO
50 | | 5 SEÑAS PARTICULARES
LUNAR EN EL MUSLO EN LA PIERNA IZQUIERDA | | | |
| FOTO 3x4 | | | | | |
| C - Padre (Legal, adoptivo, Natural, tutor o quien cumpla como tal) | | | | | |
| 1 1er. APELLIDO 2o. APELLIDO 1er. 2o. y 3er. NOMBRE
CASTRO Héctor Ealdemar | | | | 2 NACIDO EL 30.12.37
LUGAR Maldonado | |
| 4 C.I. 1.514.227 | | 5 C.C. | | 9 LIB. COND. | |
| 10 OTRA DOCUMENTACIÓN | | | | 11 ESTADO CIVIL
Casado | |
| 12 DATOS PARTIDA MATRIMONIO | | | | 13 DOMICILIO ACTUAL
No sabe | |
| 15 PROFESIÓN Mecánico | | 16 LUGAR DE TRABAJO No sabe | | | |
| D - Madre (Legal, Adoptivo, Natural, Tutor o quien cumpla como tal) | | | | | |
| 1 1er. APELLIDO 2o. APELLIDO 1o. 2o. y 3er. NOMBRE
PAULA DE LA VEGA Nubia Milne Crimilde | | | | 2 NACIDO EL 25 /9/38
LUGAR TACUAREMBO | |
| 4 C.I. 1.981.564 | | 5 C.C. | | 9 LIB. COND. | |
| 10 OTRA DOCUMENTACIÓN | | | | 11 ESTADO CIVIL
Casada | |
| 12 DATOS PARTIDA MATRIMONIO | | | | 13 DOMICILIO ACTUAL
Camino Carrasco 4680 Block B (108 APTO.) | |
| 15 PROFESIÓN MODISTA | | 16 LUGAR DE TRABAJO En el Propio Domicilio | | | |
| E - Datos sobre nuevo enlace de padre o madre | | | | | |
| F - G - H - Hermanos | | | | | |
| 1 APELLIDOS 1er. 2o. y 3er. NOMBRES
CASTRO PAULA , Fernando Javier | | | | 2 NACIDO EL 20/X/75
LUGAR Montevideo | |
| 4 C.I. 4.002.266 | | 5 C.C. | | 9 LIB. COND. | |
| 13 DOMICILIO ACTUAL
Camino Carrasco 4680 Block B (108 APTO.) | | | | 15 PROFESIÓN Estudiante | |
| 1 APELLIDOS 1er. 2o. y 3er. NOMBRE | | | | 2 NACIDO EL
LUGAR | |
| 4 C.I. | | 5 C.C. | | 9 LIB. COND. | |
| 13 DOMICILIO ACTUAL | | | | 15 PROFESIÓN | |
| 13 DOMICILIO ACTUAL | | | | 16 LUGAR DE TRABAJO | |

FECHA 4/6/88

Procedente de:


OBSERVACIONES

002

23.6.88 9801871


| | | | | |
|---|--------|--------------|---------------------------------|--------------------------|
| 1 APELLIDOS 1er. 2o. y 3er. NOMBRES | | | 2 NACIDO EL: | |
| | | | LUGAR | |
| 4 C.I. | 5 C.C. | 9 LIB. COND. | | 15 PROFESIÓN |
| 13 DOMICILIO ACTUAL | | | 16 LUGAR DE TRABAJO | |
| I - Esposa (o Concubina) | | | | |
| 1 APELLIDOS 1er. 2o. y 3er. NOMBRES | | | 2 NACIDO EL: | |
| | | | LUGAR | |
| 4 C.I. | 5 C.C. | 9 LIB. COND. | | 15 PROFESIÓN |
| 14 DOMICILIO ANTERIOR | | | 17 ACTIVIDAD SOCIAL O RELIGIOSA | |
| 16 LUGAR DE TRABAJO | | | | |
| J - Hijos (Indicar nombre y fecha de nacimiento) | | | | |
| | | | | TOTAL DE HIJOS |
| K - Otros familiares (o amistades que integren el núcleo familiar) | | | | |
| 1 APELLIDOS 1er. 2o. y 3er. NOMBRES | | | 2 NACIDO EL: | |
| DE LA VEGA BRITOS, Blanca (abuela materna) | | | LUGAR Tacuarembó | |
| 4 C.I. 1.981.523 | 5 C.C. | 9 LIB. COND. | | 15 PROFESIÓN Pensionista |
| 13 DOMICILIO ACTUAL | | | 16 LUGAR DE TRABAJO | |
| Cno Carrasco 4680 Block B Ap.108 | | | | |
| 1 APELLIDOS 1er. 2o. y 3er. NOMBRES | | | 2 NACIDO EL: | |
| | | | LUGAR | |
| 4 C.I. | 5 C.C. | 9 LIB. COND. | | 15 PROFESIÓN |
| 13 DOMICILIO ACTUAL | | | 16 LUGAR DE TRABAJO | |
| | | | | |


Los datos aportados constituyen una DECLARACIÓN JURADA

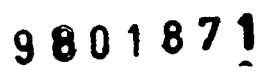

 Firma y contrafirma del Funcionario
 MARCELA CASTRO

NOTA: La presente información tiene carácter de RESERVADO y será solamente usada a los efectos de comprobar el grado de conducta y antecedentes del Funcionario.

El Oficial de Seg. de







| | | | |
|-------------------------|-----------|---------|----|
| FECHA | 12, 6, 98 | INICIAL | DB |
| Procesado a Sistema DEX | | | |
| OBSERVACIONES | | | |
| | | | |

Impreso en 5

EJERCITO NACIONAL

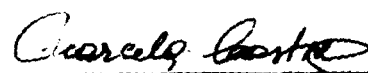
| Formulario No. 1.b | | Historia Personal | |
|---|--------------------------------|---|---------------------|
| Unidad D.A.I.D. | | FECHA DE CONFECCIÓN
18.8.89 | FECHA DE VERIFICADA |
| L - Economía (ESPECIFICAR LUGARES HABITUALES DE COMPRAS) | | | |
| COMPRAS
AL
CONTADO | COMERCIO
Farmacia Uruguay 2 | DIRECCIÓN (Centro Comercial
Cno Carrasco y Veracierto Malvía Alto) | |
| COMPRAS
A
CRÉDITO | COMERCIO
Panadería del Este | DIRECCIÓN
Cno Carrasco y Veracierto | |
| | COMERCIO
CREDIUNICO | DIRECCIÓN | |
| | DEUDA NO | CUOTA NO | SALDO NO |
| | GARANTÍA | DIRECCIÓN | |
| COMPRAS
A
CRÉDITO | COMERCIO
CCA | DIRECCIÓN | |
| | DEUDA \$ 50,000 | CUOTA \$ 14,500 | SALDO \$ 50,000 |
| | GARANTÍA | DIRECCIÓN | |
| M - Actividad privada (ESPECIFICAR EMPLEOS DURANTE LOS ÚLTIMOS 5 AÑOS) | | | |
| LUGAR
DEVO C. HOS. | DIRECCIÓN
CIVIL 1413 | DESDE
23-04-88 | HASTA
30-04-88 |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| N - Actividad Cultural (ESCUELA, LICEO Y OTRA PREPARACIÓN PARTICULAR) | | | |
| CENTRO DE ESTUDIO
C.A. - No. 39-4 to. a. M. | DIRECCIÓN | DESDE
1977 | HASTA
1982 |
| Ma. Aux. Sta. María. | | | 1983 |
| | | | 1988 |
| | | | 1989 |
| | | | NO OCURRE |
| AUXILIAR COMPTABLE | UTU | | 1988 |
| O - Actividad Deportiva (INSTITUCIONES, CLUBES Y CENTROS A LOS CUALES ESTUVO O ESTA VINCULADO) | | | |
| INSTITUCIÓN
AEBU | DIRECCIÓN | DESDE 1976 | HASTA 1976 |
| | | | |
| | | | |
| P - Actividad Social (LUGARES FRECUENTADOS Y ACTIVIDADES COMUNES) | | | |
| | | 004 | 980:871 |
| | | | |
| | | | |

| Q - Servicio Militar | | |
|--|----------------|------------------|
| (PRESTADOS EN OTRAS UU. DEL EJÉRCITO, MARINA O FUERZA AÉREA) | | |
| LUGAR | DESDE
HASTA | CAUSA DE LA BAJA |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

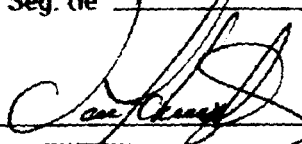
| R - Viajes al Extranjero | | |
|---------------------------------|-------|--------|
| (REALIZADOS O A REALIZAR) | | |
| LUGAR | FECHA | MOTIVO |
| | | |
| | | |
| | | |

| S - Antecedentes Penales o Antinacionales |
|--|
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |

Los datos aportados constituyen una DECLARACIÓN JURADA


 Firma y contrafirma del Funcionario
 MARCELA CASTO

NOTA: La presente información tiene carácter de RESERVADO y será solamente usada a los efectos de comprobar el grado de conducta y antecedentes del Funcionario.

El Oficial de Seg. de D.G. Y.D.
 C.A.F. 
 ROBERTO MARTÍNEZ

005

9801871



CORTE ELECTORAL
Registro Cívico Nacional

Nombre y apellido que contenga el documento presentado

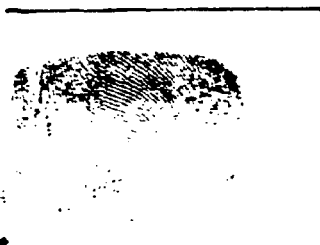
MARCELA ALEXANDRA CASTRO PAULA.

Nombre y apellido usuales si difieren de los anteriores:

País y lugar de nacimiento R. O. DEL URUGUAY. MONTEVIDEO.

Lugar y fecha de la inscripción MONTEVIDEO. DICIEMBRE 30 DE 1987.

Indiv. Dact. { Serie E 3133
Sección Y 2222

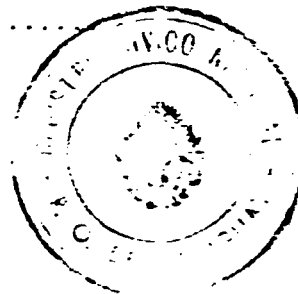


EN.

FIRMA DEL INSCRIPTO O CONSTANCIA DE NO SABER O NO PODER FIRMAR

Marcela Castro
Jefe

ORIGINAL



Nº de Entrada 324418

Traslado a Serie No

Lugar y fecha

JEFE

SECRETARIO

Traslado a Serie No

Lugar y fecha

JEFE

SECRETARIO

Traslado a Serie No

Lugar y fecha

JEFE

SECRETARIO

30. Noviembre 987

BCE-43816



006

9801871

027

9801871

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA
DECLARACION DE HISTORIAL PERSONAL PARA ASPIRANTES A INGRESO

DEPARTAMENTO III (OP)
SECCION PERSONAL

- 1.- Propuesto por: Grado MAJ. Nombre: Néstor Gámez
..... Destino: D. 1.
.....
- 2.- Relación con quien lo propone: AMISTAD
.....
- 3.- Cambio de nombre o apodos: NO
.....
- 4.- Religión: CATOLICA Concorre: NO
¿A cuál?: NO
.....
- 5.- Propietario o inquilino?: CO-PROPIETARIO
.....
- 6.- Costumbres: NO ¿Fuma?: NO ¿Bebe?: NO
¿En qué ocasiones?: ¿Proyas?: NO
¿Qué clase?:
.....
- 7.- Revistas o Diarios que lee: "EL PAIS" "EL DIA"
Suscripciones: NO ¿Cuáles?: NO
.....
- 8.- Vinculación a Gremios o Sindicatos: NO
..... ¿En qué fecha?: NO
.....
- 9.- Vinculaciones a Clubes políticos:
¿Cuáles?: Dirección? La Plata
.....
- 10.- ¿Por qué desea ingresar en las FF.AA.? LE GUSTAN LOS TRABAJOS QUE REQUIEREN LA
DISCIPLINA, QUE NO HAYA PAOS Y QUE NO HAYA PROBLEMAS LABORALES.
.....
- 11.- ¿Qué sabe de este Servicio? NADA
.....
- 12.- ¿Qué función cree que cumple? NO
.....
- 13.- ¿Qué función espera cumplir? ESCRIBIR A MAQUINA O FUNCION CONTABLE
.....
- 14.- Mencione si ha tenido vinculaciones con la Justicia FF.AA. Policía, etc. como
testigo, acusado, etc. Indique fechas y relación. NO
.....
- 15.- Algo más que agregar quitar ó enmendar? SI... ESTUVE VINCULADA HACE ALGUNA TIEMPO
MENTE 2 AÑOS AL SECTOR DE TARIGO, HABIENDOME DESVINCULADO POR FALTA DE INTERES.
.....



008

| | |
|-------------------------|-------------------|
| FECHA <u>4, 6, 88</u> | INICIAL <u>SG</u> |
| Procesado a Sistema DXX | |
| OBSERVACIONES | |

9801871

CAPITULO II DEL CODIGO PENAL/DELITO CONTRA LA
ADMINISTRACION DE LA JUSTICIA/ ARTICULO 130

FALSO TESTIMONIO:

El que prestando declaración como testigo, en causa civil o criminal, afirmase lo falso, negase lo verdadero y ocultare en todo o en parte la verdad, será castigado con tres meses de prisión a 3 años de penitenciaría.

CODIGO PENAL/DELITOS CONTRA LA FE PUBLICA
ARTICULO 239

FALSIFICACION IDEOLOGICA POR UN PARTICULAR:

El que, con motivo del otorgamiento o formalización de un documento público, prestare una declaración falsa sobre su identidad o estado o cualquiera otra circunstancia de hecho, será castigado con tres a veinticuatro meses de prisión.

FIRMA DEL ESCRIBIENTE:

SDO. 1a.

CARLOS ONETO

FIRMA DEL/LA POSTULANTE:

Marcela Castro
MARCELA CASTRO
Contrafirma

FIRMA DEL OFICIAL DE SEGURIDAD:

CA.

UMBERTO MARTINEZ

009/9

9801871

- I.- ASUNTO: INFORMACION GENERAL DIARIO "LA REPUBLICA".
- II.- EVALUACION: B2
- III.- REFERENCIA:
- IV.- TEXTO:

A través de una Fuente Amiga se pudo saber que Federico FASSANO tendria previsto lanzar un nuevo diario al mercado.-

El mismo seria de circulación vespertina y comenzaría a imprimirse a partir del 15 de marzo.-

A tales efectos, habría vinculado a la empresa a Roberto GARCIA FIORITTO, la Fuente desconoce por el momento demás datos, aportando solo el teléfono: 7106255.-

Consultada guía inversa registra: BUCHNER, Rodolf.-

DOM: Bonpland No 629.

Según guía de calles : BUCHNER DUTING, Rodolf.H.

DOM: Bonpland No 629.

Según la Fuente esta persona habría sido uno de los responsables de ESTE DIARIO y el causante de su quiebra.-

El mencionado periódico seria impreso en las mismas instalaciones de "La República" y se utilizaría al mismo personal.-

Pudo saberse también que días pasados se incorporó a la empresa un hermano del popular Juez Gervasio GUILLOT MARTINEZ.-

Según rumores que circulan en el diario, esta persona habría sido incorporada como valiosa fuente de información debido a sus vínculos.-

9801924

27 FEB. 1998

N. DOCUMENTO 9801931
TITULO Rep. Dominicana presente candidatura para ser miembro
PROGRAMA 518 593
FECHA DE ENTREGA 3.1.98

Cons. Seg. ONU.

VALOR 501 889
507 637

ENTRADO
CRUZADO

140156

A VARELA OLIVERO, ORSIO
MUNICIPIO DE SAN PEDRO DE MACORIS

A DOMINICANA-ONU

R. DOMINICANA E.F.F.E. CANDIDATURA COMO MIEMBRO CONSEJO SEGURIDAD

Santo Domingo, 2 de mayo (EFE).- El Gobierno dominicano ha presentado su candidatura ante el Grupo Latinoamericano y Caribeño de la Organización de las Naciones Unidas, como miembro del Consejo de Seguridad para el periodo 2002-2003.

La República Dominicana, miembro fundador de Naciones Unidas, nunca ha formado parte del Consejo de Seguridad, el cual está compuesto de cinco miembros permanentes: Estados Unidos, China, Rusia, Francia y Reino Unido, y diez no permanentes, los cuales son elegidos por periodos de dos años, dijo hoy a EFE el ministro de Asuntos Exteriores.

La candidatura añadió: "La presentación de la candidatura de República Dominicana al Consejo de Seguridad reafirma, una vez más, los esfuerzos que desde su gestión realiza el Presidente Leonel Fernández por introducir y fortalecer la presencia del país en los más importantes organismos internacionales".

Recordó, además la candidatura, que en más de una ocasión países latinoamericanos, como Brasil, han pertenecido al Consejo de Seguridad entre veces: Argentina, seis; Colombia, Panamá y Venezuela, cuatro veces cada una.

Así como Chile, Cuba, Perú y Ecuador, tres veces; México, Costa Rica y Bolivia, dos veces, y Trinidad y Tobago, Uruguay, y Paraguay una vez, EFE.

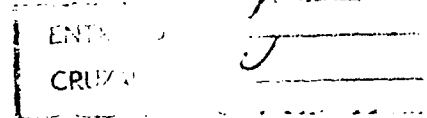
La candidatura

O. OLIVERO-OROS

01-01

9801931

Nº. DOCUMENTO 9801932
TÍTULO Kofi ANNAN en la ONU (EDITORIAL)
PROCEDENCIA 150163
FECHA DE FOLIO 7-1-98
VINCULACIONES 501889
30044
150163



01-02

9801932

Supervisando el mundo

El Secretario General ha pasado buena parte de 1997 en combate con enemigos fuera y dentro de Naciones Unidas. **POR WILLIAM SHAWCROSS**

AL FINAL DE LA GUERRA FRÍA parecía que Naciones Unidas podría salvar al mundo. En medio de una aureola de optimismo, vastas iniciativas de paz fueron lanzadas en Somalia, Camboya, Bosnia, Haití y otros lugares. Ninguna fue bendecida con un gran éxito, y el mantenimiento de la paz ya no está de moda. Ahora la tarea del nuevo secretario general de Naciones Unidas, Kofi Annan, a menudo parece ser la salvación de la propia Naciones Unidas. El gánés de hablar pausado ha tenido un difícil primer año, pero con bastante éxito. Entre sus enemigos: el Congreso de Estados Unidos, Saddam Hussein, Laurent Kabila, miembros de NU y los grandes burócratas del sistema del propio organismo. La semana pasada, durante una escala en Londres, Annan reconoció las batallas con una sonrisa. Pero, dijo: "Creo que estamos ganando la discusión. Las agudas críticas en Estados Unidos han amainado. Los críticos reconocen que Naciones Unidas se está reformando". Al preguntársele qué lo había sorprendido más este año, Annan comentó: "La completa presión sobre mi tiempo. Cuando yo era adolescente nunca entendí qué significa la frase 'el tiempo es el enemigo'. Ahora lo comprendo".

Annan fue nombrado como parte de la campaña conducida por Estados Unidos para reformar Naciones Unidas, algo que Washington pensaba que su predecesor, Boutros Boutros-Ghali, nunca haría y nunca podría hacer. Annan está empeñado en las reformas, pero lo hará a su manera. Dentro de Naciones Unidas, el cooperador Annan es mucho más popular que el autoritario Boutros. Cada mañana, Annan celebra una reunión estilo gabinete de todos los importantes jefes de departamentos y programas. Ha puesto énfasis en los derechos humanos en todas las partes de la organización. Delega funciones y no se forja enemigos.

Annan ha enfrentado intensa resistencia dentro de la dogmática Naciones Unidas.



Aun así, persiste. El 17 de diciembre, exactamente un año después de que Naciones Unidas aprobara su nombramiento, la Asamblea General votó a favor de muchas de sus propuestas de reforma. Estas incluían: un secretario general adjunto, una especie de funcionario jefe de operaciones para ayudar al ejecutivo Annan, y reducciones en el volumen de la documentación y la fuerza laboral (1.000 empleos serían eliminados). "En este año", dijo Annan, "hemos obtenido cerca del 85 por ciento del conjunto de reformas a través de la Asamblea General".

Annan se apoya en los individuos. Una vez me dijo: "Tomé la decisión deliberada de que no tiene sentido hacer reformas si se nombra para los cargos a quienes no son los indicados. Por lo tanto, yo he traído gente de primer orden a puestos claves para hacer avanzar la organización". Entre éstos se incluyen Mary Robinson, ex presidenta de Irlanda, para traer vida a la Comisión de Derechos Humanos en Ginebra, y Pino Arlacchi, un cruzado italiano contra la mafia, para darle fuerza al programa de control de las drogas de Naciones Unidas en Viena. Y nombró a James Baker, ex se-

Remplendo lazos:
El primer año de Annan como Secretario General de NU ha sido duro pero de un éxito tranquilizador

cretario de Estado de Estados Unidos, para tratar de solucionar la aparentemente infinita guerra en el Sahara occidental.

A pesar de tales mejoras, Annan aún no ha recibido el dinero que Estados Unidos le debe a Naciones Unidas. El mes pasado, el Congreso y el grupo de presión política contra el aborto acabaron con un proyecto de ley que autorizaría el pago atrasado de 1.000 millones de dólares. Annan calificó el revés de "irracional y lamentable". El proyecto de ley se peleará en el Congreso nuevamente el próximo año.

Annan es un conciliador. Ha recorrido muchos kilómetros a fin de persuadir a Laurent Kabila, el nuevo presidente del Congo, para que permita a un equipo de Naciones Unidas investigar las masacres de refugiados. A principios de noviembre molestó a Washington cuando envió un equipo de tres hombres a Bagdad para decirle a Saddam Hussein que permitiera el regreso de inspectores estadounidenses a Irak, en vez de arriesgarse a un ataque militar por parte de Estados Unidos. Regresaron con las manos vacías. No obstante, Annan cree que tenía la razón. "Incluso los estadounidenses admiten que las inspecciones han destruido más armas que los bombardeos de la operación Tormenta del Desierto".

Estimulado por la donación de 1.000 millones de dólares por parte de Ted Turner a Naciones Unidas, Annan está buscando ayuda en el sector privado. Durante su escala en Londres, se reunió con Richard Branson. El próximo año es el cincuentenario de la Declaración Universal de los Derechos Humanos, y la idea es que el Virgin Group de Branson pueda ayudar a darle publicidad. Annan quiere que el mundo comprenda que Naciones Unidas es sólo un foro global. El dice que sus prioridades para 1998 son continuar presionando para obtener el dinero que Rusia, Ucrania y otros deudores le deben a Naciones Unidas, y así poner en práctica todas las medidas de reformas acordadas por la Asamblea General.

Annan tiene un mantra: "La reforma es la supervivencia". ¿Qué lo ha decepcionado más este año? "La negativa de los estados miembros a enfrentar temas y aceptar que vivimos en un mundo cambiante". Si Naciones Unidas puede reformarse está aún por verse, pero Annan ha comenzado bien.

SHAWCROSS prepara un libro sobre Naciones Unidas y los países con problemas

9801933

TITULO ANNAN mesero cinco países de Oriente Medio en FEB '98.

PROCES 518593
FECHA 8/11/98
VOLUMEN 501889
10195

| | |
|---------|---|
| ENTRADO | / |
| CRUZADO | / |

DP7750

R FOXBT OL-00 GOJON
MUN EXO ION

ONU O.MEDIO
ANNAN VISITARA CINCO PAISES ORIENTE MEDIO EN FEBRERO

Naciones Unidas, G ene (EFE). El secretario general de las Naciones Unidas, Kofi Annan, efectuará en febrero próximo una gira por cinco países de Oriente Medio en la que será su primera visita a la región desde que está al frente de la organización.

Según fuentes de la ONU, Annan viajará Egipto, Jordania, Líbano, Siria, Israel y los territorios bajo control de la Autoridad Nacional Palestina.

No han sido comunicados el itinerario y las fechas exactas de la gira durante la cual el secretario general visitará a la fuerza de mantenimiento de la paz en la región tanto en Jerusalén como en los Altos el Golán y en Líbano.

El secretario general dirigió las operaciones de mantenimiento de la paz de la ONU antes de asumir su cargo actual, en septiembre del año pasado.

El pasado mes de diciembre, efectuó una visita en Irán para asistir a la reunión de la Organización de la Conferencia Islámica donde lanzó un llamamiento a israelíes y palestinos para que cumplan los compromisos de los acuerdos de paz.

Además, pidió la adopción de medidas para frenar la violencia en la región. EFE

ads/ipo

01/00/10 16/98

0101

9801933

PROCEDENCIA 501829
 FECHA DE PROCEDENCIA 8-1-98
 VINCULACIONES 501829
 11811
 30044

ENTRADO
 CRUZADO

01-02

0801934

CAJON

R EXRT 01-09 00447
 10X MUN EXO

ONU-PAZ
 DRASTICA REDUCCION MISIONES PAZ EN DOS ULTIMOS AÑOS

Nueva York, 9 ene (EFE).- Las operaciones de paz de las Naciones Unidas se han reducido drásticamente en los dos últimos años, según revela el último balance de operaciones desarrolladas por la organización publicado hoy.

El documento indica que en las misiones de mantenimiento de la paz de la ONU hay 14.879 personas, de las cuales 10.672 son soldados, algo más de un millar observadores militares y 3.132 policías civiles.

Actualmente hay quince operaciones de paz en el mundo y la más importante es la Fuerza Interina de la ONU en El Líbano (UNIFIL), creada en 1978, que cuenta con 4.470 soldados.

La misión más pequeña es la enviada a la península de Prevlaka, al sur de Dubrovnik, objeto de un litigio entre Croacia y la República de Yugoslavia (Serbia y Montenegro), y constituida por 28 observadores internacionales.

El país que contribuye actualmente con mayor número de tropas es Polonia, con más de 1.000 soldados, observadores militares y policías.

La mayoría de los soldados polacos participan en la UNIFIL y en el equipo de observadores que controlan los Altos del Golán (UNDOF), entre Siria e Israel.

Entre los principales contribuyentes en soldados a las misiones figura Argentina, con 667 soldados, aunque por delante se colocan Bangladesh, Austria, Finlandia, Gambia, Irlanda y Noruega.

El número de tropas argentinas es superior a las de Estados Unidos, que aporta 644 soldados.

Las cifras, que corresponden a finales de diciembre de 1997, contrastan con las registradas en julio de 1993, cuando la ONU desarrollaba 14 misiones de paz, con un número de soldados mucho mayor.

En ese año, la ONU informó de que un total de 78.744 personas participaban en las operaciones de paz, entre ellos más de 73.000 soldados, casi 2.000 observadores militares y casi 3.500 policías civiles.

El descenso más importante se produjo al finalizar el mandato de la Fuerza de Protección de la ONU en Bosnia (UNPROFOR), a finales de 1995, que se vio reducida de 53.000 a 31.000 soldados.

Según fuentes de la organización, el Consejo de Seguridad de la ONU ha tendido a reducir las misiones en los dos últimos años, especialmente tras el desastroso resultado de las operaciones en Somalia y las dificultades en Bosnia.

En esta nueva política ha tenido un protagonismo especial Estados Unidos, al que corresponde un 31 por ciento de los gastos por misiones de paz.

La ONU afronta graves dificultades financieras por los impagos de las contribuciones de los países miembros, en especial de Estados Unidos.

Según cifras de la organización, los impagos correspondientes a operaciones de paz ascienden a 1.500 millones de dólares, mientras que los atrasos por contribuciones normales al presupuesto ascienden a 1.400 millones de dólares (EFE).

02-02

0801934

RECEIVED

SECRETARÍA DE ASUNTOS
EXTERIORES



ONU-NOMBRAMIENTO

EX-EMBajadora CANADIA PETITITIA "CANDIDATA" SECRETARIA ADJUNTA

NACIONES UNIDAS (I) (EEF) - La antigua embajadora canadiense en las Naciones Unidas Louise Frechette se perfila como la principal "candidata" para el cargo de secretaria general adjunta de la organización, un nuevo cargo creado dentro del plan de reformas de la ONU.

Un portavoz de las Naciones Unidas dijo a EEF que no podía confirmar la próxima designación de Frechette, ya que el nombramiento le corresponde hacerlo al secretario general de la ONU, Kofi Annan, pero reconoció que es "una candidata fuerte".

El nombramiento de Frechette, actual ministra delegada de Defensa de Canadá, puede ser anunciado por Annan mañana, lunes, en la sede de la organización, según el portavoz.

La política canadiense fue embajadora en la ONU entre 1992 y 1994, época en la que Annan dirigió las operaciones de mantenimiento de la paz de la organización.

Frechette, de 51 años, formó parte del pequeño grupo de mujeres que representaba a su país ante la ONU y en el que también estaba la actual secretaria de Estado norteamericana, Madeleine Albright.

Los analistas de la ONU la consideran una diplomática eficiente, que demostró su valía política tras incorporarse al ministerio de Defensa a mediados de 1995, poco después de iniciarse la investigación de las supuestas torturas cometidas por las tropas canadienses en Somalia.

La investigación desemboró en una reestructuración militar y el nombramiento de un nuevo ministro de Defensa.

El nuevo cargo de secretario general adjunto fue creado el mes pasado dentro del conjunto de reformas propuesto por Annan, tras su nombramiento al frente del organismo internacional hace un año.

Su misión será sustituir al secretario general durante sus ausencias y encargarse de los asuntos económicos y sociales de la organización, terreno en el que trabajan también organismos y agencias especializados.

Antes de conocerse las posibilidades de Frechette como posible "número dos" de la ONU se habló de otras dos candidatas, Sadako Ogata, Alta Comisaria para los Refugiados, y Mary Robinson, responsable del Alto Comisionado para los Derechos Humanos.

De confirmarse el nombramiento de Frechette, su mandato terminaría junto con el de Annan, ya que su cargo está considerado como un nombramiento de confianza. EEF

cc/mimint

01/11/18-46/98

N. DOCUMENTO

9801935

TITULO

Ex-Embajadora CANADIA principal "candidata" para Sec. Adjunta

PROCESOS

5185P3

FECHA DE PROCESO

11-1-98

MONES

501889

65456

ENTRADO

CRUZADO

01-04

9801935

SECRET
 10-10-1994

SECRET
 10-10-1994

La Asamblea General de la ONU, la Asamblea General, el 17 de septiembre de 1994, eligió a la señora Kofi Annan como su nuevo secretario general adjunto. La señora Annan es una mujer de 52 años, originaria de Ghana, que ha trabajado en la ONU durante más de 20 años. Ella es una mujer de 52 años, originaria de Ghana, que ha trabajado en la ONU durante más de 20 años.

La señora Annan fue designada para este cargo de reciente creación por el secretario general de la ONU, Kofi Annan. Él dijo que la organización debe "abrirse a los cambios" habidos en el mundo y "pensar en el futuro".

"Considero un gran honor haber sido elegida para este puesto", declaró la señora Annan. "No hay duda de que es un momento importante en la historia de la ONU, ya que la organización ha estado con las Naciones Unidas durante sus 45 años de existencia política y creo firmemente que es una organización indispensable".

La nueva secretaria general adjunta manifestó su convencimiento de que todo el mundo debe estar interesado en hacer de la ONU una organización "tan eficaz como sea posible".

"Quiero una segunda razón para aceptar el cargo y era el respeto y admiración que siento por el secretario general y la gente que trabaja en la organización internacional", añadió.

"La ONU tiene un gran desafío que afrontar que es solucionar los problemas del futuro antes que mirar al pasado" y "debe asegurarse de que los problemas actuales que se han producido en los últimos años, continúan".

La misión de la señora Annan será sustituir al secretario general cuando éste se ausente de la organización y hacerse cargo de los asuntos económicos y sociales, formando un equipo que trabaje en diferentes organizaciones especializadas y agencias de la ONU.

El nombramiento de un secretario general adjunto forma parte del plan de reformas de la ONU propuestas por Annan desde su nombramiento hace un año.

La propuesta fue aprobada a mediados de diciembre pasado por la Asamblea General de la ONU.

La diplomática canadiense, que hasta ahora ocupaba el puesto de viceministra de Defensa de su país, señaló que como quedaba estipulado en la resolución de la Asamblea General su "trabajo" será contribuir a la definición del papel de la organización en materia económica.

La señora Annan señaló que, al margen del "gran conocimiento" que tiene de la ONU, ya que fue economista de su país entre 1977 y 1984, su experiencia en materia económica y comercial, adquirida cuando trabajaba en el ministerio de Finanzas y el de Asuntos Exteriores, puede ayudarle en la tarea.

No obstante, la señora Annan dijo que se le dará prioridad a la tarea de trabajar con los países que han sido socios de la ONU durante los últimos 45 años.

En cuanto al futuro de las operaciones de paz, la señora Annan dijo que la ONU debe "reflexionar" sobre el futuro de las operaciones de paz en los últimos años.

La señora Annan dijo que la ONU debe "reflexionar" sobre el futuro de las operaciones de paz en los últimos años.

1. The first of these is the fact that the number of persons who have been convicted of a crime is not necessarily the same as the number of persons who have been sentenced to prison.

2. The second of these is the fact that the number of persons who have been sentenced to prison is not necessarily the same as the number of persons who have been sentenced to a term of years.

3. The third of these is the fact that the number of persons who have been sentenced to a term of years is not necessarily the same as the number of persons who have been sentenced to a term of years and a fine.

Nombran subsecretario general de la ONU

Louise Frechette, de Canadá, fue nombrada el lunes 1 de enero como subsecretaria general de las Naciones Unidas, cargo creado por primera vez en los 57 años de existencia del organismo mundial.

El secretario general de la ONU, Kofi Annan, dijo en una conferencia de prensa que estaba "complacido de presentar a la primera subsecretaria general de la Organización de las Naciones Unidas."

A su vez, Frechette, quien habló en inglés y en francés, manifestó que se sentía orgullosa "de haber sido seleccionada para ocupar este honoroso cargo por primera vez. Creo firmemente en las Naciones Unidas, y sé que es una institución indispensable," agregó.

Annan trabajó junto a Frechette, que tiene 51 años, cuando ella fue embajadora de Canadá ante la ONU desde 1992 a 1994 y era jefe de las operaciones de paz del organismo mundial. En la actualidad, ella es viceministra de defensa de Canadá y se espera que asuma el cargo en la ONU a mediados de febrero.



FS. OSCURA

04-04

9801935 -

342187

DE ROBERT GLENN WHITE
RUM FAE 10.

ONU-ANNAN

ANNAN VIAJA A PARIS, LONDRES Y FORO ECONOMICO EN DAVOS

Naciones Unidas. 20 ene (FFF) - El secretario general de la ONU, Kofi Annan, viajará la semana próxima a París y Londres, y posteriormente asistirá al Foro Económico Mundial en Davos, Suiza, anunció hoy el portavoz de este organismo internacional, Fred Eckhard.

Señaló Eckhard que Annan se reunirá en París con el presidente Jacques Chirac, el primer ministro Lionel Jospin y el de Asuntos Exteriores, Hubert Vedrine, así como con el presidente del Senado, René Herry.

El secretario general se entrevistará en Londres con el secretario del Exterior, Robin Cook, quien también preside actualmente el Consejo de Ministros de la Unión Europea.

Annan asistirá luego al Foro Económico Mundial en Davos, y regresará a Nueva York el 2 de febrero, señaló Eckhard. FFF

red/ibram

01/20/21-36/98

Nº. DOCUMENTO

9801936

TITULO

ANNAN viaja por euro'98 a PARIS y LONDRES, asistiendo FORO ec. en DAVOS.

PROCECENCIA

518598

FECHA DE PROCEDEN:

23-1-98

VINCULACIONES

501889

65863

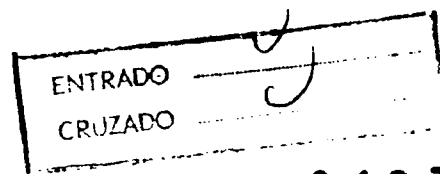
502529

| | |
|---------|-------------------------------------|
| ENTRADO | <input checked="" type="checkbox"/> |
| CRUZADO | <input checked="" type="checkbox"/> |

01-01

9801936

TITULO *ANNU propose en mission maintien de la paix en R. Centrafr.*
PROCEDENCIA *518583*
FECHA DE RECEPCIÓN *26-1-88*
VINCULACIÓN *SD 889*
507688



01-02

9801937

147787

R. ROBERT AL-TH. GUTAS
MUN. 500. 101

ONU-R. CENTROAFRICANA
ANNAL PROPOSE OPERATION MANTENIMIENTO PAZ EN BANGUI

Naciones Unidas (6 feb. 1988).- El secretario general de la ONU, Kofi Annan, propuso hoy al Consejo de Seguridad que cree una misión de mantenimiento de la paz en la República Centroafricana para asegurar el cumplimiento de los Acuerdos de Bangui cuando concluya la Misión Interafricana (MISAR) el 6 de febrero.

En su informe al Consejo, distribuido hoy, Annan señala que Francia se dispone a retirar los 1.400 efectivos y a terminar su apoyo logístico a la MISAR a mediados de abril, y que los otros Estados miembros carecen de suficiente capacidad para ayudar a la República Centroafricana a consolidar la paz.

En vista de la incapacidad de las fuerzas de seguridad nacional para mantener la paz en Bangui y el resto del país, la retirada de la MISAR, que depende totalmente del apoyo logístico y financiero francés, puede desestabilizar el frágil proceso de paz en ese país, con graves consecuencias para la situación humanitaria y la paz regional, advierte Annan.

Como la MISAR no podrá continuar en Bangui sin el apoyo financiero y logístico adecuado, la única alternativa para mantener la paz y la estabilidad en la República Centroafricana es desplegar allí otra operación de mantenimiento de la paz autorizada por la comunidad internacional.

El informe señala que si el Consejo aprueba esa propuesta, la operación de paz de la ONU será similar en su estructura y funcionamiento a la actual con unos 1.400 miembros que serán facilitados por los países que participan en la MISAR.

El propósito de la nueva misión sería mantener la seguridad y crear un clima propicio para la celebración de elecciones legislativas señaladas para agosto-septiembre de este año.

El secretario general también menciona el informe sobre la situación en la República Centroafricana elaborado por el secretario general adjunto, Hédi Annabi, tras reunirse en Bangui con el presidente Ange-Félix Patassé, así como con el presidente de Bahr. El Hedi Omar Rouss, como presidente del Comité Internacional de Mediación.

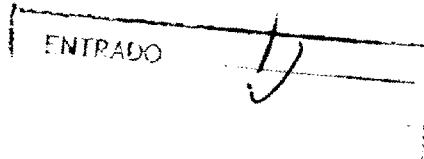
Annan acompaña su informe con una carta del presidente Patassé, quien concede a Francia que se retire de su país una fuerza compuesta de 1.400 miembros de la MISAR hasta que se reúnan las condiciones de forma que pueda calmar el proceso de paz. FFF

01-7413-10-88

02-02

9801937

7881538
Misión ONU llegará a Bolivia en FEB. para fomento exportaciones
518583
29-1-88
501889
507480



01/27/88 00/00

01/27/88 00/00
01/27/88 00/00

BOLIVIA ONU

MISION ONU LLEGARA A BOLIVIA FEBRERO PARA FOMENTO EXPORTACIONES

La Paz, 27 ene (EFE) — Una misión de la Conferencia de las Naciones Unidas para el Comercio Exterior y el Desarrollo llegará a Bolivia en febrero próximo para ejecutar un proyecto de fomento a las exportaciones.

El Ministerio boliviano de Comercio Exterior informó hoy de que la misión de las ONU arribará la segunda quincena de febrero y permanecerá en La Paz durante ocho meses, tiempo en el que también se ocupará de implementar planes para fomentar las inversiones privadas.

En Bolivia se hizo mucho para implantar una moderna legislación que promueva la inversión extranjera y las exportaciones, según el ministro de Comercio Exterior, Jorge Crespo.

Sin embargo, sostiene Crespo, a pesar de haber una política gubernamental de promoción de exportaciones e inversiones no tradicionales y con alto valor agregado, la legislación vigente no es adecuada para el manejo y transferencia de tecnología, que es vital para la competitividad industrial.

La falta de una efectiva comunicación entre el Gobierno y la empresa privada es otro obstáculo para el incremento de la participación de Bolivia en los mercados extranjeros, afirmó Crespo.

Una activa comunicación entre los empresarios y el Gobierno es necesaria para mejorar la aplicación de las políticas que se diseñaron para aumentar la inversión extranjera y las exportaciones, añadió, EFE

lc/civeo/nd

01/27/88 00/00

9801938

01-01

TENSION EN EL GOLFÓ

El dilema del Consejo de Seguridad de la ONU

OPINION

Por

LORD CARRINGTON

Ex secretario general de la OTAN

Con cada acto de desafío de Saddam Hussein, la credibilidad del Consejo de Seguridad de la ONU es sometida a prueba. Una y otra vez se ha visto que el Consejo, como guardián de la paz, tiene carencias. La diferencia entre la retórica y la acción, tan dolorosamente evidente en Bosnia, aun no se ha cerrado.

Los países miembro carecen de decisión para actuar por su comprensible falta de confianza en la capacidad de la ONU para implementar sanciones económicas o recurrir al uso de la fuerza militar.

Escapar de este dilema y hacer que la ONU pueda cumplir con sus objetivos es en estos momentos una prioridad excluyente. Pero debemos recordar que un buen carpintero, en vez de culpar a sus herramientas cuando un trabajo le resulta insatisfactorio, opta por desarrollar otras mejores.

Es evidente que se ha hecho sorprendentemente poco para asegurar que las resoluciones del Consejo de Seguridad se planeen e implementen adecuadamente. Teniendo en cuenta la importancia que tiene el cumplimiento de esas resoluciones —se trate de medidas económicas o militares— es imprescindible mejorarlo todo.

Medidas poco realistas

Con demasiada frecuencia, los miembros del Consejo han tomado decisiones tan poco realistas que terminaron por deteriorar la confianza en las posibilidades de una acción internacional concertada.

Del mismo modo, han recurrido al lenguaje vago y ambiguo en un esfuerzo por dar la apariencia de un consenso internacional, dejando a los comandantes en tierra con mandatos peligrosamente turbios. La triste verdad es que las malas decisiones producirán malos resultados.

Es obvio que en el futuro los miembros



LORD CARRINGTON

del Consejo deberán disponer de una mejor información y, sobre todo, de un mejor análisis de las circunstancias al enfrentar opciones complejas y políticamente peligrosas. Es tan preocupante como sorprendente que el Consejo nunca haya tenido su propio personal para evaluar las consecuencias de cualquier acción, en el corto y el largo plazo.

Las sanciones económicas se han convertido en el arma favorita del Consejo. Pero las sanciones deben diseñarse para ajustarse a las circunstancias, si es que se pretende alcanzar los objetivos perseguidos.

Las resoluciones sobre sanciones deben especificar qué acciones se esperan y deben incluir provisiones para monitorear su cumplimiento, para evaluar sus impactos, para compartir los costos humanos. Ello significará una más amplia consulta con los países afectados, así como un más fuerte y sustantivo incremento de personal.

El Consejo de Seguridad debe además considerar formas para asegurar la rápida

la y efectiva implementación de las sanciones financieras, como el congelamiento de los activos personales o nacionales.

Aunque la idea de una fuerza militar permanente de la ONU es altamente improbable, los Estados miembro deben dar una serie de pasos para prepararse para una posible acción militar conjunta, que sería autorizada y monitoreada por el Consejo.

Entre estos pasos está la identificación de fuerzas asignadas, el desarrollo de doctrinas comunes, la designación de oficiales para las misiones internacionales y la realización de entrenamiento y ejercicios conjuntos. La hoy moribunda Comisión de Personal Militar debe actualizarse para que pueda hacer lo que se pretende: proporcionar al Consejo asesoría militar experta para la consideración de las opciones y evaluar las consecuencias probables de una acción.

Los organismos regionales

Desafortunadamente, los organismos regionales y subregionales —con la gran excepción de la OTAN— no están preparados para cumplir un rol más activo.

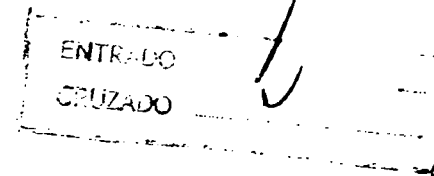
Sin embargo, están en condiciones de adoptar medidas preventivas para resolver las disputas locales antes de que necesiten la consideración del Consejo. Mucho puede hacerse, tanto para mejorar la coordinación entre los organismos regionales y generales como para fortalecer la capacidad de advertencia temprana de estos últimos, la resolución de conflictos y el mantenimiento de la paz.

No hay magia en ninguna de estas propuestas, que son modestas pero prácticas. Lo que ofrecen es la oportunidad de comenzar a perfeccionar un Consejo de Seguridad que está sufriendo un progresivo pero gradual eclipse.

El mundo no puede darse el lujo de dejar que el Consejo se convierta en una institución irrelevante, pues no hay razón para creer que la necesidad de una acción conjunta para mantener la paz internacional está desapareciendo o que las naciones clave son capaces de soportar la carga por cuenta propia.

LOS ANGELES. Los Angeles Times Syndicate, especial para Clarín

98 01940
TITULO ACNUR se mejora en el problema mundial de los refugiados
PROCESO 518553
FECHA DE 7-1-98
VOLUMEN 501889
503528.



XJ0260

U FOXBT 01-07 00348
mun exa icx

ONU-REFUGIADOS
ACNUR VE MEJORIA EN EL PROBLEMA MUNDIAL DE LOS REFUGIADOS

Manila, 7 ene (EFE).- La Alta Comisaria de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), Sadako Ogata, dijo hoy que los casos de comunidades desplazadas siguen siendo problemas preocupantes, pero indicó que observa una mejora en el problema del flujo de refugiados.

Tras recibir en Manila el Premio Ramón Magsaysay al entendimiento internacional 1997, ofrecido por una fundación privada, Sadako Ogata destacó en rueda de prensa que el número de refugiados se ha incrementado de 17 millones en 1991 a casi 23 millones el año pasado.

Sin embargo, agregó que una reducción en el presupuesto de ACNUR refleja una disminución del problema e indicó que, por primera vez en cinco años, el presupuesto de 1998 disminuyó a poco menos de 1.000 millones de dólares.

Ogata dijo que el continente asiático tiene el mayor número de refugiados con 4,8 millones, de los cuales, según datos de ACNUR, 1,7 millones son desplazados por conflictos internacionales y 1,2 millones más todavía necesitan asistencia de ACNUR.

Un total de 7,9 millones de personas en Asia precisan la asistencia de ACNUR, cifra que se eleva a 8,1 millones de personas en Africa.

Ogata cree que el problema de los desplazados en Asia está virtualmente terminado con el fin de la guerra en Vietnam, pero indicó que los 60.000 desplazados por la guerra en Camboya son todavía un serio problema.

También añadió que la ACNUR nunca prestará apoyo alguno a grupos terroristas, al advertir a los refugiados que deben abstenerse de unirse a ellos para evitar que sean considerados parte de las actividades desestabilizadoras de los terroristas.

En su discurso de aceptación del galardón, comentó que los conflictos de lenguas, religión y diferencias étnicas han reemplazado a las confrontaciones ideológicas como causa principal de los desplazamientos mundiales.

Hasta ahora el peor caso de desplazamiento de población es el de Sierra Leona, en Africa occidental, donde se calcula que hay 1,5 millones de refugiados, indicó.

Liberia, Bosnia-Herzegovina, Azerbaiyán y Afganistán, son los países más afectados por los desplazamientos internos en los informes de ACNUR. EFE

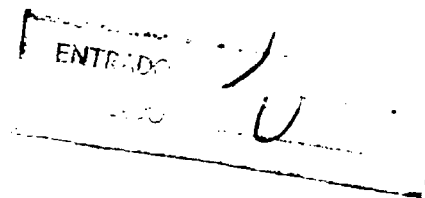
pp/vra/Alt/jal

01/07/13-36/98

9801940

01-01

8801941
TITULO *Don. UNESCO adopta por código conducta a ONU sobre venta armas.*
NÚMERO 518593
FECHA 09-1-98
501889
500 890



3W9148

R VARRT 01-09 00258
MUN EXG 10X

UNESCO-ARNAS
MAYOR ZARAGOZA AROGA POR CODIGO CONDUCTA ONU SOBRE VENTA ARMAS

Paris, 9 ene (EFE).- El director general de la UNESCO, Federico Mayor Zaragoza, abogó hoy, viernes, por que la ONU adopte un código de conducta que impida la venta de armas que puedan ser utilizadas para "consolidar regimenes arbitrarios", para cometer acciones terroristas o violaciones de los derechos humanos.

En un comunicado divulgado por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), Mayor Zaragoza expresa la necesidad de "evitar el tráfico de armas convencionales que escapan a cualquier control nacional o internacional".

Añade que los destinatarios de estas armas son en su mayoría "países en los que el respeto de los derechos humanos sufre graves insuficiencias" y por ello pide que la ONU adopte un código de conducta al respecto.

"A la espera de la adopción y aplicación de un código de conducta como éste, pido a los países exportadores que establezcan a título cautelar moratorias regionales o subregionales de exportación y eviten transferencias de armas sin tener garantías de que no van a utilizarse para consolidar regimenes arbitrarios, cometer acciones terroristas o violaciones de los derechos humanos", señala.

El director general de la UNESCO considera que las ventas "incontroladas" de armas "alentan la inestabilidad política, prolongan los conflictos y debilitan los esfuerzos diplomáticos dirigidos a resolver pacíficamente los contenciosos", agrega.

Federico Mayor Zaragoza recuerda que los gastos militares en el mundo ascienden a más de 800.000 millones de dólares anuales.

EFE

Fl/mir

01/09/14-53/98

9801941

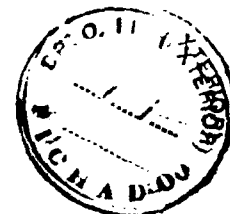
01-01

TITULO *Ex-1** *Mtra monseñor elege en CNE. Mtra. ...*

PROCEDENCIA *578593*

FECHA DE PROCEDENCIA *27-1-88*

VINCULACIONES *501889*
12582
507628



ENTRADO ☒

CRUZADO ☐

01-05

9801942

02512

SECRETARÍA DE ESTADO
 MINISTERIO DE SALUD

CONSEJO EJECUTIVO (PREVENCION)

GRUPO HAPI EN FLEJINA DIRECTORA GENERAL OMS A FALTA RATIFICACION

Ginebra, 27 de febrero. La ex primera ministra noruega Gro Harlem Brundtland fue elegida por partes, nueva directora general de la Organización Mundial de la Salud (OMS). Aunque esta decisión deberá ser ratificada por la Asamblea Mundial de la Salud el próximo mes de mayo.

El 101 Consejo Ejecutivo de la OMS designó hoy a Brundtland para sustituir al japonés Hiroshi Nakasima, quien el pasado abril anunció su renuncia a presentarse a un tercer mandato, tras diez años en el cargo.

Brundtland, que será la primera mujer que dirige la OMS desde su fundación hace cincuenta años, venció en la votación del consejo a la directora del Fondo de Naciones Unidas para la Población, la paquistaní Hafis Sadik, y a tres directores regionales de la organización: el cambiiano Halick Samha, el indonesio Utan Huchtar y George Alleyne, de Barbados.

La ex primera ministra noruega, de 58 años, aseguró en una rueda de prensa tras conocerse su elección que su trabajo, si es ratificado para el puesto, se centrará en lograr que la Salud sea la principal prioridad de la agenda política internacional.

En este sentido, afirmó que la OMS pueda movilizar recursos humanos y financieros para ayudar a los países en el desarrollo de la salud pública pero que sin el esfuerzo de los gobiernos nacionales "nada podemos hacer".

Brundtland se mostró preocupada por lograr los más altos niveles de asistencia sanitaria para toda la población mundial ya que en la actualidad el 90 por ciento de las enfermedades más graves se concentran en los países del tercer mundo, donde solo disponen del diez por ciento de los recursos.

En su opinión, una población sana es un requisito indispensable para el crecimiento económico y el progreso social de un país, por lo que considera que los problemas sanitarios deben ser parte integral del proceso global de desarrollo mundial.

La erradicación de la viruela y la polio y la lucha contra la lepra o la malaria son algunos de los objetivos concretos de la OMS planteados por Brundtland, quien también destacó la necesidad de prepararse para responder a la aparición de epidemias como los recientes casos de gripe del pollo en Hong Kong.

La nueva directora de la OMS hizo hincapié en que, según su experiencia de 23 años en la política, la transparencia debe caracterizar a la labor de la organización para dar la mayor credibilidad posible en su trabajo de influir en que los países mejoren su nivel de desarrollo sanitario.

Gro Harlem Brundtland estudió medicina en la Universidad de Oslo, fue la más joven de su clase en la Salud Pública de Harvard y ocupó durante dos años el cargo de asesora política en el Departamento de Salud noruego.

En 1974 y 1975 fue ministra de Medio Ambiente y en 1981, cuando ocupaba el cargo de vices, se convirtió en la primera ministra más joven de la historia.

En 1987, a petición de Naciones Unidas, estableció y presidió la Comisión Mundial de Medio Ambiente y Desarrollo, conocida por impulsar el concepto de "desarrollo sostenible" y por las

... para el desarrollo sostenible para el futuro la Estrategia de la ...

... en el ...

... en el ...

9801942

02

F

050449

A ROBERT GILBERT, OOSIS
MUN 010 110

OMS-BRUNDTLAND
SATISFACCION EN NORUEGA POR PUESTO SECRETARIA GENERAL OMS

Oslo, 27 ene (EFE) - El gobierno democristiano noruego y todas las instancias del país acogieron con albor a el nombramiento hoy miércoles de la ex primera ministra socialdemócrata, Gro Harlem Brundtland, de 58 años, para el cargo de Secretaria General de la Organización Mundial de la Salud (OMS).

El primer ministro, Kjell Magne Bondevik, afirmó que Noruega "otorgará un apoyo activo" a la OMS y a su nueva líder, y continuará el "compromiso noruego para estimular la labor internacional en favor de la salud", dijo.

"En el mundo actual, dominado por la globalización, dependemos todos de una amplia cooperación internacional para evitar la propagación de enfermedades infecciosas", dijo el jefe del gobierno noruego.

Para el titular de Exteriores, Knut Vollevek, Brundtland "llevará a cabo una buena labor, tanto como doctora, como para impulsar la labor de renovación que se va a llevar a cabo" en la OMS.

También la ministra para la Familia, Valgerd Svarstad Haugland, se congratuló del nombramiento, aunque aconsejó a Brundtland que "muestre un profundo respeto por los países que tienen puntos de vista distintos sobre temas controversiales" como el aborto, dijo.

La líder del partido Socialista de Izquierdas, Kristin Halvorsen, se mostró "alegre y sorprendida" por el nombramiento, y advirtió que Brundtland se va a encontrar con "un sistema más pesado y complicado de lo que esta acostumbrada" en la política noruega.

Gro Harlem Brundtland, que en mayo de 1986 fue la primera noruega que encabezó un gobierno con ocho de las 18 carteras en manos de mujeres, se retiró de la política activa noruega en octubre de 1994 para dejar el cargo al líder socialdemócrata Thorbjørn Jagland.

La nueva Secretaria General de la OMS es médico pediatra, y antes de ser nombrada primera ministra por primera vez, ocupó la cartera de Sanidad y Asuntos Sociales, y la de Medio Ambiente en diferentes gobiernos socialdemócratas. EFE

050449

050449

(FF339)

S. JARBT 01-17 00286
mun exo idv

OMS-CONSEJO EJECUTIVO
ELECCION NUEVO DIRECTOR GENERAL CONTRA REUNION CONSEJO OMS

Ginebra, 15 ene (EFE).- La 101 sesión del Consejo Ejecutivo de la Organización Mundial de la Salud (OMS), que se inició hoy, lunes, en Ginebra, tiene como principal objetivo elegir a un nuevo director general tras la renuncia del actual, Hiroshi Nakajima, a presentarse a un tercer mandato.

Los 37 miembros que componen el Consejo deberán elegir al nuevo responsable entre los seis candidatos que se han presentado, entre los que se encuentran dos mujeres, la ex primera ministra noruega Gro Harlem Brundtland y la directora del Fondo de Naciones Unidas para la Población, la pakistana Nafis Sadik.

Los candidatos se completan con el ex primer ministro de Sanidad de Jordania Arfi Batayneh y tres directores regionales de la OMS, el gambiano Ebrahim Malick, el indonesio Uton Muchtar Rafai y George Alleyne, de Barbados.

La elección se hará pública el próximo día 27 después de que los miembros del Consejo hayan hecho una selección previa de tres nombres a quienes entrevistarán en una reunión privada.

La decisión deberá ser ratificada por la Asamblea Mundial de la Salud que se celebrará entre los días 11 y 16 de mayo.

El Consejo también estudiará otros asuntos, como la reforma de la OMS y la nueva estrategia global "Salud para todos en el siglo XXI", que tiene como objetivo lograr un aumento de la esperanza y calidad de vida, equilibrar la asistencia sanitaria entre los países y asegurar el acceso de todos a sistemas y servicios de salud sostenibles.

La lucha contra las enfermedades tropicales, como la enfermedad de Chagas, que existe sólo en América Latina y que afecta a unos 18 millones de personas, y la lepra, con más de 280.000 casos en todo el mundo, son otros de los asuntos que se analizarán en la reunión. EFE

agf/ab

01/17/15-37/58

007157

E. VORRE, 01-77 00704
000 000 000

OS

OMS-CONSEJO EJECUTIVO
CONSEJO REQUIERE A CINCO LISTA DE CANDIDATOS A DIRECTOR GENERAL

Ginebra, 30 mayo (EFE).- El Consejo Ejecutivo de la Organización Mundial de la Salud (OMS) redujo hoy, martes, a cinco el número de candidatos a la dirección general de este organismo, tras eliminar de la lista al antiguo ministro de Sanidad de Jordania Amr Bakayneh.

Entre los candidatos restantes figuran dos mujeres, la ex primera ministra de Noruega Gro Harlem Brundtland y la directora del Fondo de Naciones Unidas para la Población, la paquistaní Nafis Sadik.

Asimismo están al cargo tres directores regionales de la OMS, el gambiano Ennabih Malick Samba, el indonesio Utan Muchtar Rafei y Robert Alleyne, de Barbados.

El director general adjunto de la OMS, el boliviano Fernando Antezana, que presentó su candidatura al cargo, renunció el pasado 18 de diciembre aduciendo razones "estrictamente personales".

Los 37 miembros que componen el Consejo Ejecutivo se volverán a reunir el próximo lunes para entrevistar a los cinco candidatos y al día siguiente elegirán al sustituto de Hiroshi Nakajima, quien renunció a presentarse a un tercer mandato.

La elección deberá ser ratificada por la Asamblea Mundial de la Salud, que se celebrará entre los días 11 y 16 del próximo mes de mayo, EFE.

Agf/Zed/mir

01 2016-06/95

OS-OS

9801942

Nº. DOCUMENTO 0801943

TITULO Problemas técnicos retrasan aprobación de plan de distribución

PROCESO 518583

FECHA 2-1-88

VINCULO 501888

507596

"petróleo x alimentos".

| |
|---------|
| ENTRADA |
| CRUZADO |

120174

REPORT 01-02 00277
103 MAR 0000

OMU-IRAK

PROBLEMAS TECNICOS RETRASAN APROBACION DE PLAN DISTRIBUCION

Naciones Unidas, 7 ago (EFE).- La aprobación del proyecto de distribución de productos esenciales en Irak de acuerdo con el plan "petróleo por alimentos" que estaba prevista para hoy, viernes, fue retrasada para la semana próxima debido a "problemas técnicos".

El portavoz de la ONU, Juan Carlos Brandt, señaló que los acuerdos al plan de distribución para el tercer semestre no fueron ordenados por las autoridades de Bagdad antes del sábado pasado y llegaron a Nueva York ayer, jueves.

También señaló que se va a hacer un examen cuidadoso por parte de los expertos del plan y que algunos de ellos no estaban en Nueva York debido a las festividades, lo que ha demorado su recomendación al secretario general, Kofi Annan, al que corresponde la aprobación definitiva.

Irak suspendió sus exportaciones de crudo el 5 de diciembre, al finalizar el acuerdo alcanzado entre este país y la fórmula "petróleo por alimentos", y anunció que no las reanudaría hasta que la ONU aceptara el plan de distribución para el tercer semestre de los productos esenciales que acordara con la parte que le corresponde de las ventas del crudo.

La fórmula autoriza a Irak exportaciones de petróleo por 2.000 millones cada semestre, que en un 65 por ciento se dedican a la adquisición de alimentos, medicinas y otros productos esenciales para la población iraquí.

Pero se considera que esa cantidad es insuficiente para cumplir el programa anunciado y desde ahora se espera una revisión del programa y se espera el Consejo de Seguridad de la ONU un aumento sustancial de las exportaciones para que Irak cuente con recursos suficientes para atender las necesidades alimentarias y de salud de su población, dijo EFE.

En 1987

01 02 12-01, 1988

0801943

01-01

PROCEDENCIA 518583
 FECHA DE 5-1-88
 VINCULACION 501889
 507586

ENTRADO
 UZAS

01-03

9801944

U FOXBT 01-06 00680
 mun exg 10x

IRAK-ONU (Previsión)
 APROBACION PLAN ONU ABRE PUERTA NUEVAS VENTAS CRUDO IRAQUI

Naciones Unidas, 6 ene (EFE).- La aprobación del nuevo plan de distribución de productos básicos para Irak, conforme a la fórmula conocida como "petróleo por alimentos", ha abierto la puerta a la reanudación de las ventas de crudo iraquí.

El plan, que entra en su tercera fase, estaba pendiente de la aprobación definitiva por el secretario general de la ONU, Kofi Annan, y se había retrasado varios días por razones técnicas.

"El secretario general aprobó el proyecto anoche" (lunes por la tarde, hora local) y envió cartas para comunicar su decisión al presidente del Consejo de Seguridad y al Gobierno iraquí, según fuentes de la ONU.

Uno de los portavoces, Juan Carlos Brandt, señaló que Irak puede comenzar a bombear petróleo y someter los nuevos contratos al comité de la ONU encargado de las sanciones a Irak, que dispone de 48 horas para dar una respuesta.

El plan "petróleo por alimentos", firmado por Irak y la ONU en mayo de 1996, permite a Bagdad exportar crudo por 2.000 millones de dólares durante seis meses para comprar con esas divisas productos básicos y medicinas.

El objetivo es aliviar la situación de la población duramente afectada por el embargo impuesto a su país tras la guerra del Golfo Pérsico.

El programa, que se inició en diciembre de 1996, fue renovado por el Consejo de Seguridad de la ONU el cuatro de diciembre del año pasado por un tercer período de seis meses.

Irak suspendió el 5 de diciembre sus exportaciones de crudo en protesta por la demora que sufrían las entregas de los productos básicos.

Las autoridades de Bagdad esperaban obtener la luz verde al nuevo plan de distribución de productos básicos para los seis próximos meses para poder reanudar las ventas de crudo.

En Bagdad, el ministro iraquí del Petróleo, Amir Mujammad Rasheed, declaró hoy que están preparados para reanudar las exportaciones "en un par de días".

El secretario general de la ONU deberá efectuar a finales de este mes una nueva revisión del funcionamiento del programa ya que algunos consideran que esa cantidad es insuficiente para cumplir con el propósito humanitario y las necesidades del país.

Tras la revisión, el secretario general podría recomendar al Consejo de Seguridad un aumento sustancial de las exportaciones para que Irak cuente con recursos suficientes para atender las necesidades alimentarias y de salud de la población civil.

Las autoridades iraquíes no pidieron un incremento de la cantidad de petróleo autorizada para el nuevo semestre porque estiman que no beneficiará al pueblo iraquí.

Según el ministro del Petróleo, Irak es "capaz de exportar tres y hasta cuatro veces mas de crudo que la cantidad autorizada" por las resoluciones de la ONU.

Para Irak, el programa "petróleo por alimentos" no ha tenido éxito a la hora de aliviar el sufrimiento de los iraquíes.

Sin embargo, ha servido, en su opinión, para financiar las actividades

02

9801944

de eliminar las armas iraquíes de destrucción masiva (UNSCOM).
de eliminar las armas iraquíes de destrucción masiva (UNSCOM).

Aproximadamente un 65 por ciento de los ingresos obtenidos por las exportaciones se dedican a comprar productos básicos.

El resto está destinado a la ONU, que dedica una parte a financiar sus actividades humanitarias en el Kurdistan iraquí, otra parte a la UNSCOM y la tercera al pago de indemnizaciones a los damnificados por la invasión iraquí de Kuwait, de 1990.

Irak considera, además, que algunos países, en especial Estados Unidos, ha obstaculizado los envíos de productos destinados a Irak.

La situación humanitaria en Irak ha sido calificada como "crítica" por Annan, quien en su último informe sobre la región estimó que incluso si llegaran a tiempo los productos esenciales serían insuficientes para cubrir las necesidades.

Estados Unidos no se opone rotundamente a que se revisen los procedimientos sobre contratos y distribución pero desea no hacer concesiones a Irak con el que mantiene una constante tensión.

La aprobación del plan coincidió con la publicación del informe semanal sobre contratos firmados por Irak según el cual, Bagdad sometió a la aprobación de la ONU durante la segunda fase del plan un total de 280 contratos, de los cuales fueron aprobados 230 y bloqueados uno. El resto está en espera de una decisión. EFE

aq/rt

01/06/18-44/98

03-03

3801944

189849

U FOXHT 01-07 00287
MUN EXO 10X

IRAK-ONU

BAGDAD REANUDARA EXPORTACIONES DE PETROLEO EN PROXIMOS DIAS

El Cairo, 7 ene (EFE).- Irak reanudará sus exportaciones de petróleo "en los próximos días", después de que el secretario general de las Naciones Unidas, Kofi Annan, aprobase ayer, martes, el plan iraquí para la distribución de alimentos y medicinas a la población.

Las compañías petroleras interesadas en la compra de crudo iraquí han sido ya informadas de la aprobación del plan para que adopten las medidas pertinentes que permitan comenzar a recibir el crudo iraquí, informó la agencia iraquí de noticias, Ina.

Irak suspendió el 5 de diciembre sus exportaciones de crudo, al finalizar el segundo plazo de seis meses del acuerdo "petróleo por alimentos", por los retrasos que sufrían las entregas de los productos básicos.

Ese acuerdo, firmado por Irak y la ONU en mayo de 1996, permite a Bagdad exportar crudo por 2.000 millones de dólares durante seis meses para comprar productos básicos y medicinas, además de afrontar el pago debido a compensaciones de guerra por su invasión de Kuwait en 1990.

El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas rechazó el año pasado la petición iraquí de incrementar sus exportaciones de crudo, pese a la recomendación en su favor de Kofi Annan quien deberá efectuar a finales de este mes una nueva revisión del funcionamiento del programa.

Tras la revisión, el secretario general podría recomendar al Consejo de Seguridad un aumento sustancial de las exportaciones para que Irak cuente con recursos suficientes para atender a las necesidades alimentarias y de salud de la población civil.

La semana pasada el ministro iraquí de Petróleo, Amer Rashid, afirmó que su país estaba preparado para reanudar las exportaciones de crudo en un par de días una vez la ONU aprobase el plan. EFE

nq/ei/iff

01/07/08-09/98

Nº. DOCUMENTO 9801945
TITULO _____
PROCEDENCIA BAGDAD reanuda export. petróleo luego de suceso previo plan.
FECHA DE P. 7/1/93
VINCULACIONES 501889
507586

| | |
|-------|---|
| ENTR. | ✓ |
| DP | |

01-03

9801945

387013

II FOXB 01-07 00631
101 ENG MUN

ONU-IRAK (Previsión)

IRAK ESPERA REUNIR 1.320 MILLONES DOLARES PARA AYUDA POBLACION

Naciones Unidas. 7 ene (EFE).- Las autoridades de Irak esperan disponer de 1.320 millones de dólares en los próximos seis meses, para aliviar las duras condiciones de vida de la población.

Los recursos provendrán de la venta de petróleo iraquí, que podrá reanudarse en los próximos días, tras la aprobación por las Naciones Unidas del plan de compra y distribución de productos básicos, que fue anunciada ayer.

Las exportaciones de crudo iraquí fueron autorizadas hace un año parcialmente en virtud del programa "petróleo por alimentos", aprobado por la ONU en marzo de 1996.

El programa, cuya aplicación comenzó en diciembre de 1996 y que entra ahora en su tercera fase, permite a Irak vender petróleo por valor de 2.000 millones de dólares para comprar comida, medicinas y otros productos básicos, pero sólo una parte de los fondos recaudados están destinados a este fin.

El plan de distribución de productos básicos presentado por el Gobierno iraquí y aprobado con algo de retraso por la ONU prevé destinar 805 millones de dólares a la compra de comida.

Bagdad gastará otros 200 millones en medicinas y material médico, y diez millones más en un programa de nutrición destinado sobre todo a tres zonas donde la situación es especialmente grave para la población: Dohuk, Erbil y Suleimaniya.

El plan subraya que "las condiciones del suministro de agua y de los servicios sanitarios siguen siendo críticas" en todo el país, y que su rehabilitación necesita 500 millones de dólares.

Como los recursos son limitados, este sector se beneficiará de 44 millones de dólares, mientras que el eléctrico contará con 61 millones.

El Gobierno también ha previsto proporcionar 50 millones de dólares para la necesidades más urgentes del sector agrícola, y 3.6 millones para reparar escuelas, especialmente de primaria.

Finalmente, para responder a las necesidades más imperiosas de la población de las tres regiones citadas se reservarán doce millones de dólares, de los que un millón financiará los trabajos para detección y eliminación de minas.

"Las necesidades humanitarias de la población son enormes debido al deterioro de las condiciones de vida y medioambientales acumuladas en los últimos siete años", afirma el plan.

No todo el dinero ingresado por las exportaciones sirve para financiar este plan, ya que el acuerdo con la ONU establece que sólo un 65 por ciento esté destinado a él.

El resto cubre gastos de las operaciones humanitarias de la ONU en el Kurdistan iraquí, de la Comisión de la ONU encargada de eliminar armas de destrucción masiva iraquíes (UNSCOM) y las indemnizaciones a los damnificados por la invasión iraquí de Kuwait en 1990.

Esta fórmula ha atraído en los últimos meses las críticas del Gobierno de Bagdad, que considera que no han aliviado la situación de los iraquíes, pero que ha permitido financiar a la ONU y la UNSCOM, según dijo el ministro de Comercio, Mohamad Mahdi Saleh.

Las autoridades iraquíes no han pedido que la ONU aumentara la cantidad de crudo que Irak puede exportar para esta nueva fase

porque, Saddam Saleh, saben que "no beneficiara a su pueblo".

A esta quiza se suman las criticas de que el Comité de Sanciones, que debe examinar y aprobar los contratos negociados por Irak dentro del programa, ha rechazado decenas de ellos.

Irak acusa a Estados Unidos de obstaculizar continuamente la aplicacion del programa y la aprobacion de los contratos por la ONU.

La escasez de productos, por las dificultades de los pedidos, permitió a Irak justificar, la semana pasada, la decisión de reducir las raciones de leche en polvo y otros productos en enero.

Al autorizar la fórmula de "petróleo por alimentos" para un tercer semestre, el Consejo de Seguridad pidió al secretario general de la ONU, Kofi Annan, que a finales de enero presente un informe con su recomendación sobre el incremento de exportaciones autorizadas, y una revisión del plan para que cumpla sus objetivos. EFE

aq/mar/ma

01/07/09-44/98

03-03

98010457

END0949

U. EGYPT 01-12-1998
11.1.1998

IRAK-ONU

QUEVO EQUIPO UNSCOM INICIA INSPECCIONES EN IRAK

Tubai, 12 ene (EFE). - El nuevo equipo de la Comisión Especial de la ONU (UNSCOM), cuya composición ha sido criticada por el Gobierno iraquí por estar integrado por mayoría de estadounidenses, inició hoy lunes sus inspecciones en Irak, informó a EFE el portavoz de la ONU en Bagdad, Alan Dacey.

Este equipo, integrado por 16 personas (nueve estadounidenses, cinco británicos, un ruso y un austriaco) llegó el domingo a Bagdad junto con otros miembros de la comisión encargada de eliminar en Irak las armas no convencionales de destrucción masiva.

Al frente del equipo de inspectores está el estadounidense Scott Ritter, acusado por Bagdad de espiar para Washington.

Las autoridades iraquíes se quejaron ayer de que este nuevo equipo está dominado por inspectores de EEUU y Gran Bretaña, países acusados por Bagdad de actuar en el Consejo de Seguridad de la ONU para garantizar la continuación de las sanciones internacionales impuestas a Irak desde 1990.

Los expertos de la UNSCOM se encargan de vigilar el desmantelamiento del arsenal iraquí de armas químicas, biológicas y nucleares, así como los misiles balísticos cuyo alcance es de más de 150 kilómetros, como condición previa para que la ONU levante las sanciones económicas contra Irak. EFE

ad/farman/idi

01/12/11-12/98

Nº. DOCUMENTO 9801946
TITULO Nuevo equipo UNSCOM inicio 12/ene. inspecciones en IRAK.
PROCEDENCIA 578583
FECHA DE PROCE. 12-1-98
VINCULACIONES 501889
507586

| | |
|---------|-------------------------------------|
| ENTRADO | <input checked="" type="checkbox"/> |
| CRUZADO | <input checked="" type="checkbox"/> |

9801946

01-02

774277

SECRET (S) (U) (U) (U)

001-1841

BAGDAD UN NO PRESENTA QUEJA OFICIAL POR COMPOSICION UNSCOM

Bagdad, 11 ago (EFE).- El Gobierno de Irak no ha formulado queja oficial alguna por la composición "que considera "desequilibrada" del nuevo equipo de inspecciones encargados de supervisar la eliminación de las armas de destrucción masiva iraquíes.

Fuentes de la ONU consultadas por EFE señalaron hoy, domingo, que no han recibido ninguna protesta formal del Gobierno de Bagdad a través de su representación diplomática / que sólo tienen conocimiento de las quejas por las informaciones divulgadas por la agencia oficial iraquí INA.

Según declaraciones de un portavoz iraquí citado por INA, la composición del nuevo equipo, integrado por 16 expertos, "es una prueba clara" de las acusaciones de Irak.

El grupo, que llegó hoy a Bagdad, está integrado por nueve expertos estadounidenses, cinco británicos, uno ruso y uno australiano.

El responsable del equipo es el estadounidense Scott Ritter, capitán de la Marina durante la guerra del Golfo que ha sido acusado por Irak de ser un espía de su Gobierno y criticado por el primer ministro iraquí, Iyad Alawi.

"Siempre subrayamos el tema del desequilibrio en la composición" de la Comisión Especial para el Desarme de Irak (UNSCOM), dijo hoy el portavoz, quien consideró que la fuerte presencia de expertos estadounidenses y británicos permite a éstos "controlar" la misión.

Añadió que "Irak expresa serias reservas sobre las declaraciones y conclusiones que presenta la Comisión Especial sobre los progresos de las tareas" de desarme realizadas y "sus informes sobre lo que ocurre durante las inspecciones".

La composición de la UNSCOM, cuyos expertos controlan la destrucción de las armas iraquíes, ha sido ya objeto de divergencias en el pasado.

Este fue uno de los puntos de conflicto en la crisis entre Irak, la ONU y Estados Unidos el pasado otoño, que terminó con la expulsión en noviembre de los expertos estadounidenses y la retirada provisional del resto del equipo.

La mediación de Rusia, que prometió anovar la demanda iraquí de que la ONU levante las sanciones impuestas a este país al término de la guerra del golfo Pérsico, en 1991, posibilitó el regreso de los inspecciones.

El ministro iraquí de Comercio, Mohammad Nohdi Saleh, declaró hoy que Bagdad reanuda las exportaciones de crudo dentro de dos días, en aplicación de la tercera fase del programa "petróleo por alimentos".

Dicho plan permite a Irak vender crudo por 7.000 millones de dólares para comprar productos esenciales para la población.

Un portavoz de la ONU informó hoy de que hasta ahora no se ha recibido ningún nuevo contrato para la exportación de petróleo de Irak para que se reanude y amude por la Comisión de Sanciones de las Naciones Unidas, EFE.

Agencia EFE

9801946

02-62

PROCEDENCIA 578583
FECHA DE PROCES 12-1-88
VINCULACIONES 501889
507586

| | |
|---------|---|
| ENTRADO | ✓ |
| CRUZADO | ✓ |

01-04

9801947

TD2040

U. P. 01-12 00688
100 M. 010

ONU-IRAK (Previsión)
CRITICAS IRAK A COMPOSICION UNSCOM AMENAZA REACTIVAR CRISIS

Naciones Unidas, 12 ene (EFE).- Las críticas de Irak a la composición del nuevo equipo de inspectores de la ONU enviado a ese país puede reactivar la crisis vivida en noviembre pasado entre la organización y Bagdad, afirman aquí los expertos en la crisis.

El nuevo equipo de expertos llegó el pasado domingo a Bagdad, donde un portavoz lo calificó de "desequilibrado" por la fuerte presencia de estadounidenses y británicos.

Dieciséis personas integran el equipo de inspectores de la UNSCOM (Comisión especial encargada de eliminar las armas de destrucción masiva de Irak), de las cuales nueve son estadounidenses, cinco británicos, uno ruso y otro australiano.

El grupo está dirigido por el norteamericano Scott Ritter, un capitán de la Marina durante la guerra del Golfo al que Irak acusó de ser un espía de Washington y que ha criticado por el vicepresidente iraquí, Tarek Aziz.

Irak estima que la fuerte presencia de expertos estadounidenses y británicos en la Comisión permite a éstos ejercer su control.

Fuentes de las Naciones Unidas indicaron que Irak no ha presentado queja oficial alguna por la composición del equipo y que la ONU ha tenido conocimiento de sus críticas por las informaciones divulgadas por la agencia iraquí de noticias.

Según esta agencia, el portavoz expresó las "reservas" de Irak a "las declaraciones y conclusiones que presente" la UNSCOM sobre "los progresos" realizados por este país en materia de desarme y "sus informes sobre lo que ocurre durante las inspecciones".

La composición de la UNSCOM, cuyos expertos verifican la destrucción de las armas iraquíes, ha sido ya objeto de divergencias en el pasado.

Irak acusó en octubre pasado a la UNSCOM de ser un instrumento que trabaja para los intereses de Estados Unidos y a varios de sus miembros de ser espías de este país.

Señaló que uno de los puntos que desacordaron la crisis entre Irak, las Naciones Unidas y Estados Unidos el pasado otoño, fue la exigencia por la Comisión de divulgación de los expertos estadounidenses y la negativa iraquí de aceptar al resto del equipo.

La mediación de España, que propuso apoyar la demanda iraquí de que la ONU levante las sanciones impuestas a este país al término de la guerra del Golfo, permitió el regreso de los inspectores.

Según relata, las negociaciones se han desarrollado con cordialidad aunque según informó el responsable de la UNSCOM, Richard Butler, la exigencia de cumplir al día a Irak no

debe ser el único criterio para evaluar las negociaciones, pues la visita de los inspectores a Irak debe ser el primer paso en el proceso de verificación de las armas iraquíes.

Butler indicó que la visita de los inspectores a Irak y la exigencia de cumplir al día a Irak no debe ser el único criterio para evaluar las negociaciones, pues la visita de los inspectores a Irak debe ser el primer paso en el proceso de verificación de las armas iraquíes.

Según relata, la UNSCOM ha sido ya objeto de divergencias en el pasado y la exigencia de cumplir al día a Irak no debe ser el único criterio para evaluar las negociaciones.

02

9801947

del presidente R. W. Clinton, viajó por el jefe del Estado iraní, Saddam Hussein, en su intento de defender la continuación de los esfuerzos de negociación.

En una entrevista que los reporteros no presentaron a sus gobiernos y han sido citados allí por su experiencia en la materia, argumentos que ya fueron utilizados durante la última crisis.

En aquel momento Estados Unidos envió refuerzos militares a la región hasta reunir 30 buques de guerra y más de 250 aviones de caza y bombarderos.

La tensión ahora puede aumentar también por las informaciones divulgadas en un diario británico según las cuales científicos iraníes están ayudando a Libia a desarrollar armas biológicas.

Los dos países arábes desmintieron hoy esas informaciones, que consideraron como parte de "la campaña norteamericana" contra Irak y "un intento de justificar el mantenimiento de las sanciones".

Estas nuevas acusaciones se producen una semana después de que la ONU aprobara el plan de distribución de productos esenciales que será aplicado dentro de la tercera fase del plan conocido como "patrón de alimentos".

Dicho plan permite a Irak vender crudo por valor de 2.000 millones de dólares para comprar alimentos, medicinas y otro material de primera necesidad destinado a la población.

El ministro iraní de Comercio, Mohamed Mehdi Saleh, informó hoy de que Bagdad reanuda las exportaciones dentro de dos días.-
EFF

40/16

01/17/09-14/28

03
-20-

9801947

001477

001477 001477 001477

001477 001477

001477 001477

IRAK: OTRO EQUIPO UNIFORME INDETERMINABLE, DEBE CESAR TRABAJO

Naciones Unidas, 17 de mayo (EFE). El embajador de Irak ante la ONU, Nizar Haddad, manifestó hoy que el equipo de expertos enviado el pasado domingo a Bagdad para participar en las inspecciones sobre desarme es "indeterminable" y deberá suspender su trabajo a partir del martes.

Esta decisión no afectará a los otros equipos de inspectores de la ONU que reanudarán las operaciones en diciembre, a su regreso a Bagdad después de una retirada provisional tras la crisis que se desarrolló entre las Naciones Unidas, Irak y Estados Unidos en octubre y noviembre pasados.

Las críticas de Irak surgieron el domingo tras el envío de un nuevo equipo de inspectores dirigido por el estadounidense Scott Ritter, quien ha sido considerado como un espía de su país por las autoridades iraquíes y criticado por el vicepresidente ministro, Tarek Aziz.

El resto del equipo de la comisión especial encargada de eliminar las armas de destrucción masiva de Irak (UNSCOM) está integrado por otros ocho estadounidenses, cinco británicos, un ruso y un australiano.

Haddad comentó que "Irak no puede aceptar esta fuerte influencia en el equipo de los estadounidenses y británicos" y subrayó que la composición es "indeterminable" dados los acontecimientos de las últimas semanas.

Añadió que Irak ha insistido "en que el trabajo de la comisión especial y sobre todo de los equipos de inspección fueran equilibrados en cuanto a su composición".

El embajador precisó que el equipo de Ritter ha podido desarrollar su tarea hoy pero tendrá que suspender las inspecciones a partir del martes y puntualizó que "no hay problemas con los otros equipos" que pueden proseguir sus actividades.

Haddad rechazó hacer comentarios a la fuerte participación estadounidense y británica en el grupo y al hecho de que estén bajo el mando de Ritter de una provocación.

"No puedo hacer ninguna interpretación. La decisión depende de ellos, pero de nosotros depende decidir cuándo los equipos son "indeterminables" o no", comentó.

Entre la posibilidad de que Ritter sea expulsado, el diplomático afirmó que "no se ha tomado tal decisión".

Las declaraciones de Haddad se produjeron después de que el secretario general de la ONU, Kofi Annan, manifestara su deseo de que las inspecciones se reanuden con prontitud y después la visita prevista por el presidente de la UNSCOM, Richard Butler, para presentar sus conclusiones. EFE

001477 001477

001477 001477

04-04

9801947

PROCEDIMIENTO: 518593
 FECHA DE: 12-1-88
 VINCULACIÓN: 50888
 507586

prosecución inspecciones pese a que IRAK

ENTRADO
 CRUZADO

9801948

01-02

141787

REPORT 11-17 00479
 100 000 000

ONU-IRAK (Resolución)
 JEFF UNSCOM INFORMA REPERCUTIRAN INSPECCIONES PEEF QUEJA IRAK

Naciones Unidas, 12 ene (EFE).- El jefe de la Comisión especial para el desarme de Irak (UNSCOM), Richard Butler, informó de que los inspectores de la ONU proseguirán su trabajo pese a las quejas de Irak sobre la composición del equipo.

En una carta dirigida al Consejo de Seguridad de la ONU en la que informa de los últimos acontecimientos, Butler propuso ordenar al jefe del nuevo equipo que intenta proseguir su misión el martes "hasta completar el plan de inspecciones previsto si es posible".

La composición de este nuevo equipo de expertos de la ONU ha sido criticada por Irak que lo considera "desequilibrado" y ha anunciado que deberá suspender su trabajo el martes.

El grupo de expertos objeto de la polémica llegó el pasado domingo a Bagdad para incorporarse a los trabajos de la UNSCOM (Comisión especial encargada de verificar la eliminación de las armas de destrucción masiva de Irak).

Este equipo está integrado por dieciséis personas, de las cuales nueve son estadounidenses, cinco británicos, uno ruso y un australiano.

El grupo está dirigido por el norteamericano Scott Ritter, quien ha sido considerado como un espión de su país por las autoridades iraquíes, criticado por el vicepresidente de Irak, Izzat Abid.

El embajador de Irak ante la ONU, Nizar Haddadin, declaró hoy en la sede de la organización que su país "no puede aceptar esta fuerte influencia de el equipo de los estadounidenses y británicos".

Añadió que Irak ha insistido en que el trabajo de la Comisión Especial y especialmente de los equipos de inspección fueran equilibrados en cuanto a su composición.

El embajador precisó que el equipo de Ritter ha podido desarrollar su tarea hoy por la noche que suspenden las inspecciones a partir del martes y que no hay problemas con los otros equipos que pueden proseguir sus actividades.

Butler declaró en la carta al Consejo que Irak no es quien debe "dictar la composición de la Comisión", que las resoluciones del organismo internacional son claras al respecto.

Irak dice "que exige inspecciones más equilibradas" sin recurrir a restricciones con la Comisión Especial", recordó el jefe de la UNSCOM.

Butler explicó que el programa de inspecciones del equipo de Ritter seguirá avanzando hasta el momento previsto y su composición seguirá en la actualidad el tipo de "internacional".

Añadió que la inspección de la "Comisión Especial" al frente de 41 miembros continuará en la semana pasada y que los nuevos miembros de la Comisión Especial serán nombrados.

Butler explicó que el equipo de inspección de la Comisión Especial seguirá trabajando en la noche y que el equipo de la Comisión Especial seguirá trabajando en la noche y que el equipo de la Comisión Especial seguirá trabajando en la noche.

El equipo de la Comisión Especial seguirá trabajando en la noche y que el equipo de la Comisión Especial seguirá trabajando en la noche.

9801948

02-02

TITULO *Incidentes sobre equipos de inspección ONU en IRAK motivo reunión*
 PROCEDENCIA 518583
 FECHA DE PROC. 13-1-88
 VINCULACION 501888
 507596

Caus. Seg.

1
 1

0801949

01-07

REFUGIO

II REPORT 01-17 00770

101 JUAN ENO

IRAK-ONU (Exposición)

INCIDENTES EQUIPOS MOTIVA NUEVA REUNION CONSEJO SEGURIDAD

Naciones Unidas. (X. ene. (EFE)).- Nuevos incidentes sobre la composición de los equipos de inspección de la ONU en Irak han motivado la convocatoria de una reunión del Consejo de Seguridad con el responsable de la Comisión especial para el desarme, Richard Butler.

La reunión, que estará presidida por el embajador francés, comenzará a las 11.00 hora local de hoy (16.00 GMT) en la sede de la organización.

Butler informó el lunes de la situación al secretario general de la ONU, Kofi Annan, quien pidió a Irak que no se precipite en sus decisiones en un intento por evitar una nueva crisis.

En el centro de la polémica se encuentra el último equipo de expertos enviado a Irak para participar en las inspecciones de la UNSCOM, la Comisión especial encargada de la eliminación de las armas de destrucción masiva de Irak que dirige Butler.

El grupo estaba encabezado por un norteamericano que Irak considera como un espía, Scott Ritter, quien viajó acompañado de ocho estadounidenses, cinco británicos, un ruso y un australiano.

La composición del grupo, que el Gobierno de Bagdad considera "desequilibrada", ha dado lugar a un cruce de declaraciones entre las autoridades iraquíes y los responsables de la ONU en el que también ha intervenido Estados Unidos.

Irak reitera algunas de las acusaciones que ya surgieron en la crisis ocurrida el otoño pasado y que terminó con la expulsión de los inspectores estadounidenses y la retirada inmediata del resto de los equipos por decisión de la UNSCOM.

El Gobierno de Bagdad, que en los últimos meses insistió en que el trabajo de la Comisión y la composición de los equipos debía ser equilibrada, afirma que la fuerte presencia de expertos de EEUU y el Reino Unido permite a estos ejercer el control.

Según el embajador de Irak ante la ONU, Nizar Hamdani, el equipo de Ritter puede desarrollar su tarea si bien podrá tener que abandonar las inspecciones a partir de hoy, martes, mientras que el resto de los equipos podrá proseguir su labor.

La respuesta de Butler no se hizo esperar y en forma de una carta al Consejo de Seguridad anunció que su intención es proseguir con el programa de trabajo.

Añadió que Irak no se queja de la forma de la composición de la Comisión y que las inspecciones en la Osiraque, que Bagdad quiere "bajo condiciones y supervisión iraquíes", continúan.

El portavoz de la UNSCOM declaró que la composición del equipo de Ritter es "equilibrada" y que el resto de los equipos continuará su labor.

Además, dijo, la UNSCOM seguirá trabajando en la Osiraque y en la zona de Bagdad, donde se encuentran las armas iraquíes.

El portavoz de la ONU, el jefe de prensa de la ONU, David Brundage, dijo que la reunión del Consejo de Seguridad será una oportunidad para que Butler explique su posición.

Irak, dijo, quiere que la UNSCOM trabaje en la Osiraque y en la zona de Bagdad, donde se encuentran las armas iraquíes.

0801949

El Iraq, por lo tanto, se verá obligado a pagar los daños que el petróleo iraní causa al mundo de los países que dependen de él para su suministro de petróleo.

El presidente Bill Clinton se interesó en el diferendo para saber si el mundo que el Iraq no ha aceptado las condiciones propuestas al Iraq para permitir a los inspectores para entrar en el país.

En octubre pasado Iraq se negó a la participación de expertos de EE.UU. en las inspecciones, a los que acusó de ser espías de su país, y prohibió el acceso de los equipos de la ONU que colaboraban en la misión de la UNFIDH por el mismo motivo.

La crisis terminó con la salida de los expertos hasta que se normaliza la situación tras la mediación de Rusia, que prometió a Iraq apoyar su petición de que la ONU levante las sanciones.

Los expertos reanudaron las operaciones pero siguen sin poder acceder a las palacios presidenciales donde sospechan que hay material prohibido, según el informe de Butler en diciembre.

La pasada semana la ONU aprobó un nuevo plan de distribución de productos básicos en Irak dentro del programa llamado "petróleo por alimentos" que permite a ese país vender petróleo por 2.000 millones de dólares para comprar productos de primera necesidad.

La aprobación del programa permitía reanudar las exportaciones de petróleo a Irak, que durante el fin de semana presentó 75 nuevos contratos para que sean examinados por el Comité de Sanciones. - EFE

40/10

0013/09-04/98

DECLASSIFIED BY: 6032 JAL/STP/STW ON: 05-19-2010

El 5 de marzo se reunió el grupo de las Naciones Unidas. Kofi Annan, secretario general de la ONU, que asistió de forma precipitada, expresó la esperanza del jefe de la UNECOM, Richard Butler, quien viajara a Bagdad el día 19 de marzo, para exponer sus preocupaciones.

1. Die folgenden Aussagen sind zueinander logisch unabhängig. Welche Aussagen sind wahr, welche falsch? Begründen Sie Ihre Antworten! (12 Punkte)

En 1976, el gobierno de la provincia de Santiago, mediante el departamento de estadística, realizó un censo de la población en las zonas rurales de las comunas de San Carlos, San Pedro de Macoris y San Juan de los Rios, las que en ese momento eran administradas por el gobierno de la provincia de Santiago. Los datos de este censo se utilizaron para la elaboración del informe de la encuesta de la población rural en la provincia de Santiago, 1976, que se presentó en el año 1977.

Las autoridades iraquíes respondieron y reafirmar las operaciones tras la adopción de Bush. Por otro lado a Irak apoyar su petición de que las sanciones de la ONU sean levantadas. Pero según el informe presentado en diciembre por Butler siguen sin poder acceder a los helicópteros presidencial. Se dice que guardan material prohibido.

La aprobación del programa permitirá reanudar las exportaciones de petróleo a Irak que durante el fin de semana presentó 26 nuevos contratos para que sean examinados por el Comité de sanciones. EFE

01-1501-3P/98

000000

000000 000000 000000
000000 000000

000000

CONFIDENTIAL REUNION CONSEJO SEGURIDAD POR CONFLICTO UNSCOM

Naciones Unidas, 17 apr (FFF). - El Consejo de Seguridad de la ONU comenzó a las 11:40 hora local (18:40 GMT) una reunión para analizar los últimos incidentes en Bagdad, después de que las autoridades iraquíes bloquearon el trabajo de uno de los equipos de la Comisión especial para el desarme (UNSCOM).

En la reunión participa el jefe de la UNSCOM, Richard Butler, quien el lunes informó al secretario general de la ONU, Kofi Annan, de la situación y de la composición de los equipos que son objeto de las críticas de Bagdad.

Irak impidió hoy las inspecciones de uno de los equipos, dirigidos por el estadounidense Scott Rittier, quien está considerado como un espía por el Gobierno iraquí. Al no enviar la representación oficial que debe acompañar a los expertos de la UNSCOM, comisión encargada de la eliminación de las armas de destrucción masiva.

Estados Unidos espera que el Consejo de Seguridad envíe "un mensaje muy fuerte" a Irak por lo que considera una nueva violación de las resoluciones del Consejo de Seguridad, según declaraciones del embajador estadounidense ante la ONU, Bill Richardson.

El embajador estadounidense dijo hoy en declaraciones a medios de prensa que varios países miembros "están perdiendo la paciencia" y que su objetivo es conseguir que Francia, Reino Unido, Rusia y China, que con EEUU son los miembros permanentes del Consejo de Seguridad, envíen "una declaración unánime e inequívoca" a Irak.

Richardson comentó antes de entrar en la sala del Consejo que Estados Unidos espera que el organismo envíe "un mensaje muy fuerte" a Irak por su violación de las resoluciones del Consejo de Seguridad. FFF

400540

OL 13/16-53 99

140000Z

TO: CRYPTO AND COMINT
FM: DIA

IRAK-INSPECTIONS

BLOQUEO OFICIAL A GRUPO DE INSPECTORES DE LA ONU

El Cuadro 13 del EFFE (-) El grupo de inspectores de la Comisión Especial de la ONU (UNSCOM) encargado de supervisar la eliminación de armas no convencionales de destrucción masiva de Irak no pudo realizar hoy partes su misión, al no serle proporcionada la escolta obligatoria, señaló Scott Ritter, jefe de la delegación.

"El Gobierno iraquí se ha proporcionado una escolta oficial al grupo de especialistas, lo que le ha impedido llevar a cabo las inspecciones", informó a EFE Alan Darcy, portavoz en Bagdad de la UNSCOM.

"Estuvimos esperando a los funcionarios iraquíes en nuestro hotel para realizar las visitas de inspección, pero nadie llegó, lo cual significa que las autoridades no quieren que cumplamos nuestra labor", afirmó Ritter.

Esta decisión del Gobierno de Bagdad de hecho hace efectiva la amenaza que hizo ayer de no permitir a este nuevo grupo de expertos, formado por diez miembros, cumplir su misión.

Bagdad indicó ayer que este nuevo grupo era totalmente "desequilibrado" pues de sus diecisiete componentes, nueve son estadounidenses y cinco británicos, los restantes un ruso y un australiano, y además acusó a Ritter de ser "agente" de Washington.

"Los otros grupos de expertos en misiles y armamento químico, nuclear o biológico que se encuentran en Irak, han acudido a realizar sus misiones sin ningún problema", señaló el portavoz de la ONU, EFE.

ad/nizmsr/idi

01/12/95-78/95

07-07

9801949

Nº. DOCUMENTO 9801850
 TITULO Consejo Seg. prepara declarac' en apoyo a Comisión UNSCOM (IRAK)
 PROCEDENC: 518833
 FECHA DE: 13-1-88
 VINCULACION: 501889
 507586

ENTRADO
 CRUZADO

9801950

01-05

XQ4641

U POXBT 01-13 00722
 icx mun exg

IRAK-ONU (Previsión)
 CONSEJO PREFARA DECLARACION EN APOYO A COMISION UNSCOM

Naciones Unidas, 13 ene (EFE).- El Consejo de Seguridad de la ONU prepara una declaración de apoyo a la Comisión Especial para el desarme de Irak (UNSCOM) que será aprobada "tan pronto como sea posible", informó hoy el presidente del organismo, Alain Dejammet.

El embajador francés subrayó la necesidad de una "reacción unánime" del Consejo a los últimos acontecimientos en Irak y de dar "un apoyo completo" a la UNSCOM y su máximo responsable, Richard Butler.

La declaración, que será breve, podría ser aprobada mañana, miércoles, según dijeron otros diplomáticos tras ser suspendida durante varias horas la reunión que celebra hoy el Consejo de Seguridad para analizar la situación en Irak.

Los miembros del Consejo volverán a reunirse a las 16.30 hora local (21.30 GMT) para proseguir las consultas, indicó Dejammet.

En los debates participaba el presidente de la UNSCOM (Comisión encargada de la eliminación de las armas de destrucción masiva de Irak), quien informó de las críticas iraquíes a la composición de los equipos de inspección, por considerarlos "desequilibrados".

Las autoridades iraquíes han obstaculizado hoy los trabajos de la UNSCOM tras la llegada, el pasado domingo, a Bagdad de un grupo de expertos encabezados por el estadounidense Scott Ritter -un hombre muy criticado por Irak que le considera como un espía- e integrado por ocho inspectores de la misma nacionalidad, cinco británicos, un ruso y un australiano.

Butler señaló que las acusaciones son "falsas" e "inaceptables" y que la composición de los equipos depende de la naturaleza de los lugares que deben inspeccionar.

✓ En declaraciones a la prensa, a su salida de la reunión, explicó que los equipos de ayer, lunes, estaban integrados por 44 personas de 17 nacionalidades y que hoy estaban previstas inspecciones por 31 expertos de 12 nacionalidades.

Butler insistió en que los equipos son "multidisciplinarios" y afirmó que están integrados por el personal regular de la UNSCOM, los inspectores que ya llevan tiempo en Bagdad y el grupo que ha suscitado este nuevo incidente.

Además, informó de que viajará este fin de semana a Bagdad y que el próximo lunes se entrevistará con las autoridades iraquíes.

El secretario general de la ONU, Kofi Annan, reiteró hoy su petición a Irak de que no se precipite y espere la visita de Butler para aclarar la situación.

Annan deseó que impere la razón y estimó que no es una situación que "no se pueda contener" para añadir que los países que tienen alguna influencia sobre Irak mantienen contactos con su Gobierno para intentar reducir la tensión, en lo que parece una referencia a Rusia que hoy anunció haber "dado pasos activos" en este sentido.

Butler estimó hoy que la situación no es comparable a la que se produjo en octubre pasado - que terminó con la expulsión y retirada de los inspectores de la ONU-, ya que en esta ocasión Irak se ha limitado a impedir el trabajo de algunos inspectores.

Tanto Butler, como el embajador británico, John Weston, y el

9801950

estadounidense, Bill Richardson, insistieron hoy en que Irak debe cumplir las resoluciones de la ONU y permitir el libre acceso "sin restricciones ni condiciones" a todas las instalaciones.

Los diplomáticos aludían a la negativa de Irak de permitir la entrada de los expertos a los palacios presidenciales donde sospechan que esconden material prohibido.

Pese a las dificultades encontradas hoy por el equipo de Ritter, que no pudo realizar su trabajo ya que los funcionarios iraquíes que debían acompañarles en su misión no se presentaron, el resto de los expertos prosiguieron las inspecciones.

Butler desmintió, por otra parte, las acusaciones de "espía" formuladas por las autoridades iraquíes contra Ritter, que el propio interesado calificó de "ridículas" en Bagdad, y afirmó que en un "profesional" muy "cualificado y competente".

Por su parte, el embajador de Estados Unidos ante la ONU dijo que "una vez más Irak viola las resoluciones" de la ONU y acusó a Irak de querer "politizar" la UNSCOM.

Richardson, quien subrayó la necesidad de que la comunidad internacional hable "al unísono" y de un fuerte apoyo a la UNSCOM, expresó hoy sus sospechas de que Irak utiliza como excusa la composición de los equipos para impedir que prosigan su trabajo porque los expertos comenzaban a acercarse a material prohibido.

Preguntado sobre este último punto, Butler dijo desconocer si esa es la razón y señaló que el Consejo había especulado sobre los motivos, para añadir que "lógicamente debe haber otras razones" a las alegadas. EFE

ag/Pam

01/13/19-48/98

KA1425

U PUXBT 01-14 00583
icx mun exg

IRAQ-ONU
BUTLER CONFIRMA INVESTIGARON USO PRISIONEROS COMO COBAYAS

Naciones Unidas, 14 ene (EFE).- El presidente de la Comisión especial para el desarme de Irak (UNSCOM), Richard Butler, confirmó hoy que los expertos de la comisión intentaron verificar informaciones sobre un posible uso de prisioneros como cobayas para probar armas químicas y biológicas.

Butler reconoció que miembros de la UNSCOM buscaron documentos relativos a los años 1994 y 1995, cuando supuestamente se utilizaron a humanos como cobayas, pero en los archivos no había carpeta alguna correspondiente a ese período.

Las declaraciones de Butler hoy a la prensa están relacionadas con lo que parece ser el último escándalo relacionado con el armamento de Irak, que hoy acaparó gran parte de la atención en las Naciones Unidas.

El asunto fue abordado en la reunión que celebró con Butler el Consejo de Seguridad de la ONU, que hoy votó una nueva condena a Irak por los obstáculos puestos al trabajo de los equipos de la UNSCOM, pero casi todos los diplomáticos han rehusado comentar el caso.

Tampoco quiso hacerlo el secretario general de la organización, Kofi Annan, quien dijo no estar "seguro de encontrarse en posición de comentar" la noticia.

Las primeras informaciones oficiales las proporcionó el propio Gobierno iraquí en una carta dirigida por el embajador de este país ante la ONU, Nizar Hamdún, al Consejo de Seguridad.

La carta explicaba que el jefe de inspectores, el estadounidense Scott Ritter, que llegó el pasado domingo a Bagdad, visitó una de las oficinas del servicio de inteligencia iraquí.

Entre julio y agosto de 1995, según declaraciones de Ritter recogidas en la carta de Hamdún, algunos prisioneros fueron llevados desde ese centro a la prisión de Abu Ghraib y de allí a un lugar secreto donde se les sometió a los efectos de agentes químicos y biológicos.

La prisión habría sido otro de los lugares donde se hizo una inspección.

Ritter, que ha participado en varias operaciones de la UNSCOM, dirige el equipo que ha suscitado las reticencias de Irak, y de hecho no ha podido realizar su trabajo desde el martes, ya que los funcionarios iraquíes que debían acompañarles no se han presentado.

El embajador británico, uno de los pocos que ha aceptado comentar la información, declaró hoy que el asunto es "extremadamente inquietante" y si los iraquíes "son inocentes" como ha afirmado su viceprimer ministro, Tarek Aziz, es bastante difícil entender por qué dificultan tanto el trabajo de la Comisión.

El representante de Estados Unidos, Bill Richardson, por su parte, consideró "bastante alarmante" la información.

Butler precisó hoy que las investigaciones concretas sobre una posible utilización de humanos en las pruebas estuvo dirigida por un experto alemán, Gabriele Kraatz-Wadsack, y su trabajo fue buscar documentos, sin hablar con los prisioneros.

En un informe al Consejo de Seguridad, fechado en octubre de

1995, la UNSCOM informó de los detalles del programa iraquí de armas biológicas en un centro llamado Al Salman en los años ochenta.

El informe dice que estudiaron "los efectos en animales como cabras, burros, monos y perros tanto en laboratorio y cámaras de inhalación como al aire libre".

Hamdún también acusó a Ritter de haber intentado averiguar si los iraquíes espiaban al conjunto de la UNSCOM, pero no encontró nada que probara sus sospechas.

La misión de la UNSCOM consiste en buscar y eliminar todo material relacionado con armas químicas, biológicas y balísticas.

De su destrucción depende el levantamiento de las sanciones que la ONU impuso a Iraq hace siete años, la término de la guerra del Golfo Pérsico, lo que incluye un embargo sobre las ventas de petróleo.EFE

ag/fjo/CGR

01/14/22-32/98

65-05

9801950 .

DOCUMENTO

TITULO *Cons. Seg. League a B.A.G.D.A.D. respete resoluciones ONU.*

PROCEDENCIA *CS48593*

FECHA DE *14-1-88*

VINCULACION *SOI 889.*
SO7586

IRAKI *✓*
✓

01-03

9801951

XA1357

U PDXBT 01-14 00693
icx mun exg

ONU-IRAK (Previsión)
CONSEJO EXIGIRA BAGDAD RESPETE RESOLUCIONES ONU

Naciones Unidas, 14 ene (EFE).— El Consejo de Seguridad de la ONU prepara una declaración en la que previsiblemente pedirá a Irak que respete las resoluciones de las Naciones Unidas y permita el libre acceso de los inspectores de desarme a sus instalaciones.

La declaración será la respuesta del Consejo a los obstáculos puestos por las autoridades iraquíes a uno de los equipos de inspección de la Comisión especial para el desarme de Irak (UNSCOM) por considerar desequilibrada su composición.

Fuentes diplomáticas informaron a EFE de que existe un consenso en el Consejo sobre la necesidad de que Irak respete las resoluciones y permita el acceso, sin condiciones ni restricciones, a todas las instalaciones, algo que aún no ha conseguido la UNSCOM.

Los países miembros parecen coincidir en que la decisión de Irak viola las resoluciones adoptadas con anterioridad por la ONU y en que Bagdad debe cooperar plenamente con la Comisión encargada de la eliminación de sus armas de destrucción masiva.

El Consejo, que el martes se reunió para debatir la situación, parece unánime en su condena a la posición de Irak y en expresar un apoyo total a la UNSCOM y su presidente.

La declaración, de la que por ahora sólo se conoce un primer borrador, incluirá algunos de estos puntos aunque, según las fuentes, puede no aparecer explícitamente la palabra "condena".

En la reunión del martes los miembros del Consejo intercambiaron opiniones sobre la situación y, sobre todo, pidieron aclaraciones al jefe de la UNSCOM, Richard Butler, sobre los últimos incidentes, especialmente de la composición de los equipos que ha generado una guerra de cifras entre las dos partes.

Los miembros del Consejo vuelven a reunirse hoy para debatir los diferentes puntos del texto que será sometido a la aprobación de sus Gobiernos y cuya adopción puede retrasarse hasta el jueves.

Estados Unidos ha pedido una respuesta "enérgica" de la ONU a la posición de Irak, pero Rusia dice que hay que tener paciencia y, al igual que otros países, insiste en dar absoluta prioridad a la vía diplomática.

Según las fuentes, algunos países miembros expresaron el martes sus reservas sobre aspectos prácticos de la UNSCOM, cuya composición es decidida por Butler.

Irak ha pedido en varias ocasiones un equilibrio en la composición de los equipos pero el que llegó a Bagdad el pasado domingo estaba integrado por nueve estadounidenses, cinco británicos, un ruso y un australiano y era dirigido por uno de los ciudadanos de EEUU, Scott Ritter, un hombre muy polémico al que Irak acusa de ser un espía, algo que éste ha negado.

Butler explicó al Consejo que la composición de los equipos es multidisciplinaria, depende del tipo de instalaciones que tienen que inspeccionar y puede incluir tanto a los expertos recién llegados como a otros que llevan más tiempo.

Según las cifras facilitadas el lunes, en que no hubo problemas con las inspecciones, participaron en la misión 41 expertos de 17 países y el martes, en que Irak impidió a Ritter y su equipo realizar su tarea, 31 de 17 nacionalidades.

9801951

Sin embargo, el embajador de Irak ante la ONU, Nizar Hamdoon, estima que ese recuento incluye al personal de apoyo, los conductores y los hombres que vigilan el perímetro donde se lleva a cabo la inspección.

Hamdoon negó que su país quiera dictar la composición de los equipos de la UNSCOM y afirmó que simplemente quiere que sean equilibrados en cuanto a nacionalidades.

Esta reivindicación ya se mencionó durante la última crisis, en octubre y noviembre pasados, que terminó con la expulsión de los inspectores estadounidenses y la retirada del resto de los equipos hasta que la mediación de Rusia hizo posible que reanudaran su misión en diciembre.

Hamdoon señaló hoy que no figura en los planes de Irak expulsar a Ritter pero pidió que se "reconsidere" la composición del equipo ya que "la falta de equilibrio tiene un significado político esencial".

El portavoz de la ONU, Fred Eckhard, indicó el martes que la fuerte presencia de ciudadanos de EEUU y Gran Bretaña se explica porque pocos países pueden proporcionar especialistas en armas nucleares, químicas y biológicas.

Pese a todo, miembros del Consejo han pedido a la UNSCOM reforzar el carácter multinacional de los equipos y usar expertos de tantos países como sea posible, según el embajador de Rusia, Sergei Lavrov. - EFE

ag/lm

01/14/09-02/98

03-03

9801951

N. DOCUMENTO 9801952
TITULO Inspectores ONU Desembarco BAGDAD el 16/1 los nueve
PROCEDENC 518593
FECHA DE E 15-1-98
VINCULACION 501889
507596

XH1019

U FOXBT 01-15 00351
icx mun exg

IRAK-INSPECCIONES
SALVO GRUPO DE RITTER, INSPECTORES ONU CONTINUAN TRABAJOS

Dubai, 15 ene (EFE).-- Salvo el grupo que dirige Scott Ritter, los demás equipos de inspectores de la Comisión Especial de la ONU (UNSCOM), encargada de supervisar la eliminación de armas no convencionales de destrucción masiva iraquí, continuaron sus trabajos hoy jueves.

El portavoz de la UNSCOM en Bagdad, Alan Dacey, informó esta mañana a EFE de que "el grupo de Ritter no salió hoy a realizar inspecciones y está a la espera de recibir instrucciones de Nueva York".

El portavoz confirmó que los "otros grupos de especialistas en armas químicas, biológicas o nucleares han procedido hoy con sus trabajos sin ningún problema".

El Gobierno de Bagdad anunció el lunes que no permitiría al grupo de Ritter, a quien acusa de espía estadounidense, efectuar sus inspecciones, para lo cual ni el martes ni ayer le proporcionó la escolta obligatoria.

Ese grupo, que llegó el domingo a Irak, está compuesto por nueve estadounidenses, cinco británicos, un ruso y un australiano, algo que, a juicio de Bagdad, es "desproporcionado", ya que dominan los nacionales de los dos países que "pretenden mantener las sanciones (de la ONU a Irak) indefinidamente".

El viceprimer ministro iraquí, Tarek Aziz, hizo esta afirmación anoche y solicitó a la ONU que formase equipos de inspectores más "diversificados" y "equilibrados".

Se supone que la UNSCOM, dijo Aziz, "es dependiente de la ONU, no de Estados Unidos, pero el hecho de que se haya enviado semejante equipo demuestra lo contrario".

Una acusación similar provocó la última crisis, cuando el 29 de octubre, Irak decidió expulsar a los inspectores de nacionalidad estadounidense a los que acusó de espiar para su país y de engañar al Consejo de Seguridad de la ONU "para mantener las sanciones eternamente", según el viceprimer ministro iraquí.

Esa crisis se resolvió el 19 de noviembre, con la mediación de Rusia, que consiguió que Irak volviera a permitir las inspecciones de UNSCOM y el Consejo de Seguridad aceptase estudiar las quejas iraquíes sobre la demora en el levantamiento de las sanciones.

El presidente de la UNSCOM, Richard Butler, tiene previsto llegar a Bagdad el lunes próximo. EFE

ei/ad/jdl

01/15/10-07/98

01-02

9801952

INSPECTORES DE ARMAS DE LA ONU ABANDONARON BAGDAD TRAS UNA NUEVA PROHIBICION

ULT. NOT. 16/11/98 P. 56. 37

NACIONES UNIDAS, 16 (AP-Reuters) - Un equipo de inspectores de armas encabezado por un norteamericano abandonó hoy Bagdad, luego que las autoridades iraquíes les negaron escoltas que de hecho les impidieron realizar sus labores, dijeron funcionarios de las Naciones Unidas.

El equipo está encabezado por el norteamericano Scott Ritter.

Funcionarios de la ONU dijeron que el equipo había proyectado de todas formas abandonar Bagdad, y aseguraron que la partida no significa haber cedido a las presiones iraquíes.

«Retornaremos», dijo Ritter, mientras él y otros 15 inspectores partieron de la capital iraquí en vehículos a fin de dirigirse a la base aérea de Habiniyya, a 65 kilómetros al oeste de Bagdad. Los inspectores deben hacer escala en Bahrain antes de viajar a Nueva York.

Irak ha evitado que inspectores de armas encabezados por Ritter realicen su

trabajo, al decir que el equipo está dominado por estadounidenses y británicos, que son hostiles a Bagdad.

Al grupo encabezado por Ritter se le impidió por segunda vez esta semana realizar

las inspecciones para buscar materiales y documentos relacionados con las armas de destrucción masiva.

Irak ha acusado a Ritter, ex capitán de la Infantería de Marina estadounidense, de

ser un espía y de seguir la línea dura de políticas de Estados Unidos contra Irak.

Ritter actualmente está a cargo de un equipo de 28 inspectores en Bagdad, de los cuales 10 son estadounidenses.



Los inspectores encabezados por el norteamericano Scott Ritter, dejaron Irak. A su grupo se le impidió dos veces cumplir con sus tareas. (Foto AP)

02-02

98019521

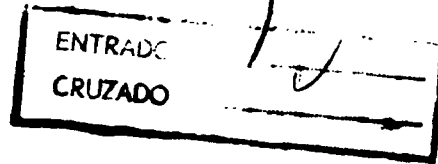
Nº. DOCUMENTO 9801953

TITULO *Expectativa ante reunion BUTLER - AZIZ en BAGDAD el 19/1/88.*

PROCEDE: 518 583

FECHA DE: 19-1-88

VINCULACION: 501 889
507 586



CAIRO

R. FORTI AL-IR. MOHAR
1000 000 000

ONU-IRAC

EXPECTATIVA ANTE REUNION BUTLER-AZIZ EN BAGDAD

Naciones Unidas. 17 ene (EFE).- La ONU está hoy a la expectativa sobre las conversaciones que comienzan en Bagdad entre Richard Butler, presidente de la Comisión Especial para el desarme iraquí, y el vicepresidente de este país, Tarek Aziz, en una atmósfera de creciente enfrentamiento.

El portavoz de la ONU, Fred Eckhard, señaló que por vez primera se produjo una "protesta organizada" frente al hotel donde se hospeda Butler, y donde tienen sus oficinas varios organismos de la ONU.

El representante del departamento humanitario de la ONU, Denis Halliday, se reunió con una delegación de los manifestantes, encabezada por el dirigente sindical Fadel Maimoud Garib, para escuchar sus quejas sobre las sanciones y los inspectores de la ONU, en particular los norteamericanos a los que denunció como espías de la CIA.

Eckhard señaló que Butler, tal como afirmó en rueda de prensa antes de iniciar su misión, tiene el propósito fundamental de aclarar con Aziz la cuestión del acceso irrestricto para los inspectores de la Comisión Especial, incluidos a los llamados "sitios presidenciales" que Irak ha declarado fuera de límites.

Butler también desea despojar la amenaza del presidente iraquí, Sadam Hussein, de dar un plazo de seis meses a la Comisión Especial para concluir las inspecciones, alegando que éstas concluirán cuando se aclaren las dudas que aún existen sobre el programa de armas químicas, y especialmente sobre las biológicas.

"Esta labor puede concluir con bastante rapidez si hay plena cooperación iraquí, (pero) no acabará hasta que concluya y fijar plazos es arbitrario y carece de sentido en la práctica", dijo Butler. EFE.

jad/mz/rt

01/19/88-15/88

01-04

9801953

141815

01 000000 01-18 00135
100 000 000

0000-1800

FINAL 170 FRIHERRA REUNION BUTLER-AZIZ SIN COMENTARIOS

Naciones Unidas. 19 ene (EFE).- La primera reunión del presidente de la Comisión Especial de la ONU, Richard Butler, con el viceprimer ministro iraquí Tarek Aziz ha terminado sin que haya trascendido nada de lo tratado en la misma, según fuentes de la Organización de las Naciones Unidas.

Anteriormente el portavoz de la Organización, Fred Eckhard, dijo que el motivo principal de la visita de Butler a Bagdad era conseguir acceso irrestricto para las inspecciones, tal como ha demandado el Consejo de Seguridad, y aclarar que no pueden establecerse artificialmente plazos para concluir esa labor.

El presidente iraquí, Sadam Hussein, ha dicho que el próximo sábado puede establecer un plazo de seis meses para que los inspectores de la ONU concluyan su trabajo, tal como acordó el parlamento iraquí. EFE

isd/marior

01/19/23-30/98

330597

U. POKRT 01-20 00589
MUN. POK 102

IRAK-ONU (Previsión)
BUTLER INICIA SEGUNDA RONDA CONVERSACIONES CON TAREK AZIZ

Dubai (EAM), 20 ene (EFE).- Richard Butler, jefe de la Comisión Especial de la ONU (UNSCOM) encargada de desmantelar el armamento de destrucción masiva de Irak, inició hoy en Bagdad una segunda ronda de conversaciones con representantes del Gobierno iraquí.

La reunión se inició a las 10.30 hora local (07.30 GMT) entre la delegación iraquí encabezada por el viceprimer ministro, Tarek Aziz y la delegación de la UNSCOM, dirigida por Richard Butler, según la agencia de noticias iraquí (INA).

En esas conversaciones participan además, por el lado iraquí, el ministro de Petróleo, Amer Rashid, y el Consejero de la Presidencia y director de la Autoridad de Industria Militar, Amer Al Saadi, además de varios responsables del Ministerio iraquí de Exteriores.

Butler llegó ayer lunes a Bagdad para tratar de convencer a las autoridades iraquíes de que no impongan un plazo para la conclusión de las misiones de inspección de la UNSCOM en Irak, y para que permitan el acceso sin restricciones a los equipos de inspección a todas las instalaciones, incluso los "sitios presidenciales".

Irak ha estado negando el acceso de los inspectores a los "sitios presidenciales", que considera "lugares sensibles" para la soberanía y la seguridad del país.

Butler se reunió anoche durante tres horas con Aziz sin que trascendiera información sobre el contenido o el resultado de sus conversaciones.

Antes de reunirse con Aziz, el jefe de la UNSCOM expresó que no esperaba mucho de sus reuniones con los responsables iraquíes y subrayó que "es un momento muy serio".

Durante una rueda de prensa en Bagdad, Butler rechazó anoche el plazo de seis meses que exige Irak para que la UNSCOM termine sus misiones de inspección en el país.

El pasado sábado, el presidente iraquí, Saddam Hussein, advirtió que si no se tomaban medidas para levantar el embargo internacional impuesto a Irak desde hace más de siete años, este país suspenderá su cooperación con la UNSCOM, en cumplimiento de recomendaciones del Parlamento iraquí.

A finales de octubre pasado, el legislativo iraquí recomendó a Saddam Hussein suspender sus relaciones con la UNSCOM y dio un plazo de seis meses a la Comisión Especial para acabar su trabajo en Irak con el fin de acelerar el levantamiento de las sanciones impuestas al país.

Una de las principales condiciones que pone el Consejo de Seguridad de la ONU para poner fin al embargo impuesto a Irak es el desmantelamiento de su armamento de destrucción masiva.

Esta labor puede concluir con bastante rapidez si hay plena cooperación iraquí, pero no acabará hasta que concluya y fije

X30697

REPORT 01-70 00589
MUN REP 107

IRAK-ONU (Exposición)
BUTLER INICIA SEGUNDA RONDA CONVERSACIONES CON TAREK AZIZ

Dubai (EAU), 20 ene (EFF).- Richard Butler, jefe de la Comisión Especial de la ONU (UNSCOM) encargada de desmantelar el armamento de destrucción masiva de Irak, inició hoy en Bagdad una segunda ronda de conversaciones con representantes del Gobierno iraquí.

La reunión se inició a las 10.30 hora local (07.30 GMT) entre la delegación iraquí encabezada por el viceprimer ministro, Tarek Aziz y la delegación de la UNSCOM, dirigida por Richard Butler, según la agencia de noticias iraquí (INA).

En esas conversaciones participan además, por el lado iraquí, el ministro de Petróleo, Amer Rashid, y el Consejero de la Presidencia y director de la Autoridad de Industria Militar, Amer Al Saadi, además de varios responsables del Ministerio iraquí de Exteriores.

Butler llegó ayer lunes a Bagdad para tratar de convencer a las autoridades iraquíes de que no impongan un plazo para la conclusión de las misiones de inspección de la UNSCOM en Irak, y para que permitan el acceso sin restricciones a los equipos de inspección a todas las instalaciones, incluso los "sitios presidenciales".

Irak ha estado negando el Accuso de los inspectores a los "sitios presidenciales", que considera "lugares sensibles" para la soberanía y la seguridad del país.

Butler se reunió anoche durante tres horas con Aziz sin que trascendiera información sobre el contenido o el resultado de sus conversaciones.

Antes de reunirse con Aziz, el jefe de la UNSCOM expresó que no esperaba mucho de sus reuniones con los responsables iraquíes y subrayó que "es un momento muy serio".

Durante una rueda de prensa en Bagdad, Butler rechazó anoche el plazo de seis meses que exige Irak para que la UNSCOM termine sus misiones de inspección en el país.

El pasado sábado, el presidente iraquí, Saddam Hussein, advirtió que si no se tomaban medidas para levantar el embargo internacional impuesto a Irak desde hace más de siete años, este país suspenderá su cooperación con la UNSCOM, en cumplimiento de recomendaciones del Parlamento iraquí.

A finales de octubre pasado, el legislativo iraquí recomendó a Saddam Hussein suspender sus relaciones con la UNSCOM y dio un plazo de seis meses a la Comisión Especial para acabar su trabajo en Irak con el fin de acelerar el levantamiento de las sanciones impuestas al país.

Una de las principales condiciones que pone el Consejo de Seguridad de la ONU para poner fin al embargo impuesto a Irak es el desmantelamiento de su armamento de destrucción masiva.

"Esta labor puede concluir con bastante rapidez si hay plena cooperación iraquí, pero no sabemos hasta qué punto se fijan

por el hecho de que el gobierno iraquí no ha permitido que la ONU
entregue armas.

Irak ha aceptado la resolución 660 de la ONU, pero la UNSCOM
no ha aceptado las condiciones iraquíes. La ONU ha pedido que la
comisión de la ONU no se quede en Bagdad, sino que se vaya a
otro lugar.

son demandados por empresas estadounidenses y británicas a los que
Bagdad debe dinero. Los que han rechazado el fin del embargo.

"El gobierno iraquí no quiere que se vaya a sus calificaciones, pero
es posible que en el futuro se vaya a tener en cuenta sus
calificaciones", dijo Butler.

Frente a la llegada a Bagdad el lunes del jefe de la
Comisión Especial, unos 5.000 iraquíes se manifestaron en una
protesta organizada. Frente a la sede de la UNSCOM en Bagdad, y
quemaron banderas estadounidenses al tiempo que gritaban lemas en
los que acusaron a Butler de ser un agente de EEUU.

Butler tiene que concluir mañana miércoles su visita a Irak,
la segunda en algo más de un mes, e informar en los próximos días
al Consejo de Seguridad de la ONU sobre los resultados de su
última misión en Bagdad. FFF

ad/feb/ia

01/30/11-41/98

04-04

9801953

NO. DOCUMENTO 9801554
TITULO IRAK y ONU acuerdan reuniones para evaluar proceso de Desarme.
PROCEDIMIENTO 508 SP 3
FECHA DE 20-1-98
VINCULACION 501889
507 SP 6
112 P 3

ENTRADO ☒
CRUZADO ☐

305695

II FOXBET 01-70 00703
MUN EXG 100

IRAK-ONU
IRAK Y ONU ACUERDAN REUNION PARA EVALUAR PROCESO DE DESARME

Dubai, 20 ene (EFE).- Bagdad y la ONU acordaron hoy celebrar a principios de febrero reuniones de expertos para la evaluación técnica del desarme de Irak, informó la agencia oficial iraquí INA.

La decisión de celebrar estas reuniones se adoptó durante la segunda ronda de conversaciones entre el responsable del desarme iraquí de la ONU, Richard Butler, y el viceprimer ministro del Gobierno de Bagdad, Tarek Aziz.

Las reuniones servirán para evaluar el proceso de desarme de Irak que supervisa la Comisión Especial de la ONU (UNSCOM) para el desarme no convencional de ese país.

Según INA, además de los iraquíes participarán en las reuniones expertos de los cinco países miembros permanentes del Consejo de Seguridad de Naciones Unidas (EEUU, Rusia, Reino Unido, Francia y China), además de Alemania e inspectores de la UNSCOM.

Butler, que se encuentra desde el lunes en Bagdad, espera celebrar una tercera ronda de conversaciones con Aziz para tratar de cerrar el conflicto que enfrenta a la ONU e Irak.

Bagdad rechaza a uno de los equipos de inspectores de la UNSCOM por considerar que en su composición hay demasiados estadounidenses y británicos, países considerados hostiles por los iraquíes. EFE

Ad/cho/ia1

01/20/17-26/98

9801954

01-01

EN7950

MEMORANDUM AL SEÑOR
Jefe de Oficina

(IRAK-ONU) (Avance)

BAGDAD PIDE QUE DISCUSION ACCESO A PALACIOS SE RETRASE A ABRIL

Dubai, 21 ene (EFE).- Irak ha pedido que se retrase hasta abril próximo la discusión entre Bagdad y la ONU sobre la inspección de los palacios presidenciales por la Comisión Especial de Naciones Unidas (UNSCOM) para el desarme no convencional iraquí.

El presidente de la UNSCOM, Richard Butler, que finaliza hoy una visita de tres días a Bagdad, informó esta mañana en rueda de prensa de la petición iraquí, aunque no ofreció más detalles.

Durante su visita, Butler se ha reunido en tres ocasiones con el vicepresidente iraquí, Tariq Aziz, con el que acordó celebrar a principios de febrero reuniones de expertos entre la ONU e Irak para la evaluación técnica del desarme de armamento de destrucción masiva de este país. EFE

ad/ng/cho/mar

01/21/10-08/98

Nº. DOCUMENTO

9801955

TITULO

BAGDAD pide que discusión acceso a palacios se retrase a ABN.

PROCEDENCIA

518583

FECHA DE PROMESA

21-1-98

VINCULACION

601889

507586

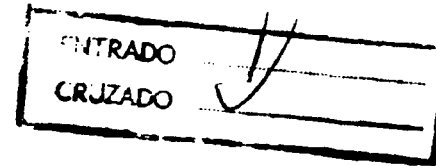
ENTRADO

CRUZADO

01-01

9801955-

Nº. DOCUMENTO 9801956
TITULO Informe de BUTLER Replantea reto iraquí al Cons. Seg.
PROCEDENCIA 518573
FECHA DE PROCESAMIENTO: 23-1-78
VINCULACION: 501889
507596
30094



01-05

9801956

THI 199

11-01-01 01-01 01-01
100 000 000

IRAK-UNU (Prevision)

INFORME BUTLER REPLANTEA RETO IRAQUI AL CONSEJO SEGURIDAD

Naciones Unidas, 22 ene (EFE).- El informe que presenta hoy al Consejo de Seguridad el presidente de la Comisión Especial, Richard Butler, replantea el reto iraquí a las inspecciones para el desarme y la demanda de que estas concluyan en cuestión de pocos meses.

De las declaraciones de Butler, y de las de su interlocutor en Bagdad, el vicepresidente Izzat Ibrahim al-Dulaimi, se desprende claramente que no hubo acuerdo sobre las demandas de acceso irrestricto a los inspectores hasta los llamados "sitios presidenciales", una cuestión que Irak desea congelar hasta abril.

Tampoco parece haber despedido Butler la amenaza del presidente iraquí, Saddam Hussein, de que cesará la cooperación si en plazo de seis meses la Comisión Especial no informa al Consejo que ha cumplido su misión para que se levante el embargo petrolero impuesto a Irak en 1990 por su invasión de Kuwait.

EEUU y Gran Bretaña consideran inaceptable la pretensión iraquí de limitar y condicionar las inspecciones, así como fijar plazo para que concluyan, y tratarán la próxima semana de que se apruebe una resolución -o, por lo menos, una enérgica declaración- que advierta a Irak de las graves consecuencias que puede tener su reto.

Pero Rusia, Francia, China, y los miembros Árabes o no alineados del Consejo, se han mostrado muy renuentes desde hace tiempo a aprobar advertencias a Irak que contengan un lenguaje que puede utilizarse para justificar acciones belicas, que Washington y Londres han amenazado repetidamente.

Tanto Rusia como Francia han demostrado claramente su interés en que se acelere el proceso, que dura ya más de siete años, para que se levanten las sanciones a Irak de forma que ese país pueda regresar como potencia al mercado petrolero y pagar sus deudas, aparte de los negocios futuros que implica.

Pero EEUU ha manifestado reiteradamente su renuencia a aceptar el levantamiento de las sanciones hasta que se produzca un cambio radical de la cúpula de poder en Bagdad, específicamente, que Saddam Hussein sea relevado en el mando.

La Comisión Especial presidida por el australiano Butler, reconoce que se han logrado progresos importantes para asegurar que Irak se ha despojado de las armas de convencionales de destrucción masiva, pero afirma que sigue siendo incompleta la información que se ha obtenido sobre su plan de armas químicas y, en especial, de las bacteriológicas, en torno a las que persisten grandes incógnitas.

Butler, conocido por primera vez en Bagdad a que comparece de reuniones, con participación de representantes de los cinco países miembros permanentes del Consejo de Seguridad, y de los cinco países no permanentes, reconoció que en las investigaciones sobre armas de destrucción masiva, Irak ha cooperado y proporcionado información sobre su plan de armas químicas y, en especial, de las bacteriológicas, en torno a las que persisten grandes incógnitas.

Irak afirma que se ha despojado de las armas de destrucción masiva, pero reconoce que aún queda mucho por hacer, especialmente en el campo de las armas bacteriológicas, y que se necesita más información sobre su plan de armas químicas y, en especial, de las bacteriológicas, en torno a las que persisten grandes incógnitas.

02

9801956

Abandoning the investigation after the death of the subject is a large
blame. The

of the subject

[illegible]

SAGGAR DIFUNDIÓ LAS INSPECCIONES. RECORDA BUTLER EN SU INFORME

Butler agregó que sus conversaciones esta semana en Bagdad con el vicepresidente iraquí, Tarek Aziz, fueron infructuosas, ya que este no respondió directamente a sus planteamientos e insistió en calificar de espionaje la investigación y culpar a la Comisión Especial de la ONU (UNSCOM) de retrasar el levantamiento de las sanciones con sospechas infundadas.

Richardson advirtió que aun cuando su país prefiere la vía diplomática para resolver el litigio, la próxima semana consultará con sus aliados para decidir la respuesta a Bagdad.

El representante chino, Qin Huasun, que mostró una actitud más conciliadora, subrayó que su país mantiene que las resoluciones del Consejo deben ser estrictamente cumplidas e Irak debe cooperar con la Comisión Especial para que ésta pueda cumplir su misión, pero con pleno respeto a la dignidad y las preocupaciones legítimas de seguridad de Irak como estado soberano.

Aziz demandó que se paralice hasta abril la discusión sobre el acceso a los "sitios presidenciales" y tachó de ridícula la sospecha de que se puedan ocultar en ellos armas químicas, biológicas o nucleares.

También señaló que el vicepresidente iraní aseguró de modo bastante que Irak se ha despojado de todas las armas nucleares, químicas y biológicas que le fueron prohibidas tras la Guerra del Golfo (1991), pese a que afirmaciones similares en el pasado fueron desvirtuadas por los resultados de las inspecciones e incluso por la información facilitada recientemente por Irak.

9801956

El Ministerio de Defensa ha presentado una propuesta para la adquisición de aviones de combate fabricados por aparatos de otros países, con el fin de reemplazar a los de Rusia.

Al respecto, el presidente de la INEUM manifestó que si mostró disposición a reemplazar los aviones de los "U2" con otros aviones de países distintos, pero no a reemplazarlos. EFE

05-05-78

05-05

9801956

1987-11-27

SECRETARIA DE DEFENSA

1987-11-27

1987-11-27

SECRETARIA DE DEFENSA

PARIS, 27 de noviembre (EFE) - El presidente de Francia, Jacques Chirac, anunció hoy que el gobierno de París está autorizado a ampliar la aplicación de la resolución 660 del Consejo de Seguridad de la ONU para "aliviar" el sufrimiento de la población iraquí.

El anuncio del Palacio del Eliseo coincidió con otro del Ministerio de Asuntos Exteriores en el que se decía que el jefe de la diplomacia francesa, Hubert Vedrine, se reunirá el próximo jueves en París con su colega estadounidense, Madeleine Albright.

Según Chirac, esa autorización debe llevarse a cabo dentro de la resolución de la ONU que prohíbe la venta de petróleo iraquí para la compra de armas y municiones.

El jefe de Estado francés destacó "la utilidad" que tendría ampliar el mandato de la resolución 660 del Consejo de Seguridad de la ONU para "aliviar" el sufrimiento de la población iraquí, según informó la portavoz del Eliseo, Catherine Colonna.

Francia es "firmemente partidaria" de ampliar la aplicación de esa resolución, insistió el mandatario.

Chirac se reunió hoy con Chirac después de defender una solución diplomática a la crisis que enfrenta a Irak con Estados Unidos en una entrevista con Hubert Vedrine.

También hoy llegó a París el ministro ruso de Asuntos Exteriores, Andrei Kozlov. Juntos mañana, miércoles, conversará con Chirac y Vedrine para promover entre otras cosas la búsqueda de una solución pacífica al conflicto que enfrenta a Irak con Estados Unidos y la ONU, según indicaron a EFE fuentes de la embajada rusa en París.

Kozlov no tiene prevista ninguna entrevista hoy, martes, en París. Indicaron las mismas fuentes que no pudieron precisar si la reunión entre el ministro ruso y su colega estadounidense, Madeleine Albright, se celebrará en realidad la noche vizcaína mañana por la tarde si titular ruso o en la capital francesa. EFE

1987-11-27

1987-11-27

Nº. DOCUMENTO 9801957
TITULO PLE - Francais fide que IRAS puede despojar venta de
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE 27-1-98
VINCULAC 501888
507586
65863

| | |
|---------|---|
| ENTRADO | 1 |
| CRUZADO | 1 |

9801957 -

01-01

Nº. DOCUMENTO 9801958
 TITULO Re. negociando mensaje de Yeltsin destinado a solucionar la crisis
 PROCEDENCIA 518-SS3
 FECHA DE P. 28-1-88
 VINCULACION: 501829
507586
507293
507284

| | |
|---------|---|
| ENTRADO | / |
| CRUZADO | |

01-02

9801958

SAZAMS

U RUSI 01 28 00404
 MUN EXD ILX

IRAK CRISIS/BAGDAD
 ENVIADO RUSO ENTREGO A PRESIDENTE IRAQUI EL MENSAJE DE YELTSIN

Dubai (EAU). 28 ene (EFE).— El viceministro ruso de Exteriores, Viktor Posovaliuk, entregó hoy, miércoles, al presidente de Irak, Saddam Husein, un mensaje escrito del jefe de Estado de Rusia, Boris Yeltsin, informó la agencia de noticias iraquí INA.

El presidente iraquí recibió el mensaje durante una reunión con el emisario ruso, que llegó ayer a Bagdad a fin de encontrar una solución diplomática a la crisis entre Irak y la ONU.

El contenido del mensaje de Yeltsin está relacionado con los esfuerzos rusos destinados a solucionar esa crisis, añadió la agencia citada.

Segun la misma fuente, Saddam Husein agradeció los esfuerzos de mediación del presidente ruso en esta crisis.

Posovaliuk se reunió el martes, poco después de su llegada a Bagdad, con el vicepresidente ministro iraquí, Iarek Aziz, pero el resultado de las conversaciones todavía no se ha dado a conocer.

ECUU y el Reino Unido han amenazado en los últimos días con recurrir a la fuerza contra Irak para obligarle a cumplir las resoluciones del Consejo de Seguridad de la ONU, especialmente en lo relativo a la eliminación de sus armas de destrucción masiva.

Frente a las amenazas de Washington y Londres, los otros tres miembros permanentes del Consejo de Seguridad —Francia, Rusia y China— se han manifestado contra el recurso a la fuerza y en favor de una solución diplomática.

Además, Francia y Rusia criticaron duramente las declaraciones del jefe de la Comisión Especial de la ONU (UNSCOM), Richard Butler, que publicó ayer el diario estadounidense "The New York Times", según las cuales Irak tiene suficientes armas biológicas como para "borrar a la Aviz de la faz de la tierra".

Las declaraciones de Butler también fueron duramente criticadas por un portavoz del Gobierno iraquí que acusó al jefe de la UNSCOM —antiguo supervisor del desarme iraquí— de querer implicar a Israel en una posible acción militar contra Irak.

Irak prohíbe el acceso de los expertos de la Comisión Especial a "sitios presidenciales" en el país para inspeccionarlos, porque considera que esos son "lugares estratégicos para la soberanía y la seguridad" de Irak.

Bagdad ha exigido este mes que la composición de los equipos de inspección de la UNSCOM sea "equilibrada", ya que surge que hasta ahora ha estado dominada por expertos estadounidenses y británicos a quienes Irak acusa de espionaje y de obrar para mantener las sanciones internacionales impuestas al país desde que en agosto de 1990 invadió Kuwait.

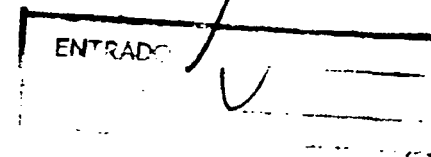
En Irak con

U RUSI 01 28 00404

9801958

02-02

Nº. DOCUMENTO 9201454
TITULO BUTLER criticado por Consejo Sup. por actitud de enfrentamiento con
PROCEDENCIA 518583
FECHA DE RECEPCIÓN 28-1-58
VINCULACIONES 501888
507586



01-03

9801959

XA2557

U PDAIT 01-28 00751
10X mun exd

IRAK CRISIS/ONU (Previsión)
BUTLER CRITICADO POR SU ACTITUD DE ENFRENTAMIENTO CON IRAK

Naciones Unidas, 28 ene (EFE). Varios miembros del Consejo de Seguridad, en especial el embajador ruso Sergei Lavrov, criticaron con creciente exasperación al presidente de la Comisión Especial, el australiano Richard Butler, por su persistente actitud de enfrentamiento con Irak.

Butler adquirió fama por sus desplantes como embajador en la ONU, especialmente ante el Consejo Económico y Social (ECOSOC) y cuando presentó a la aprobación de la Asamblea General el Tratado de No Proliferación que no había sido aprobado, por falta de consenso, en la Conferencia para el Desarme en Ginebra.

Se dijo entonces que el comportamiento de Butler le costó a Australia hace dos años su puesto en el Consejo de Seguridad, que obtuvo Suecia, pese a lo cual fue promovido por EEUU y Gran Bretaña como sucesor del paciente y discreto diplomático sueco Rolf Ekeus, al frente de la Comisión Especial de inspección de la destrucción de armas masivas de Irak (UNSCOM).

La luna de miel de Butler en su nuevo cargo duró poco. Irak denunció como espías y expulsó a los inspectores norteamericanos, sin previa consulta ni información al Consejo. Butler anunció por televisión que retiraba de Irak a todos los inspectores. Y estalló la crisis.

Lavrov denunció energicamente esa forma de proceder así como la tendencia de Butler a hacer declaraciones públicas. Es más, dijo claramente que se ha convertido en parte del problema en lugar de actuar para resolverlo.

Antes de que Butler viajara recientemente a Bagdad, para discutir con Aziz la cuestión del acceso de los inspectores a los llamados sitios presidenciales o soberanos de los que han sido excluidos, se produjo un enfrentamiento con Lavrov con intercambio de insultos personales según fuentes del Consejo.

Cuando Butler estaba en Bagdad, de nuevo Lavrov se quejó porque el Consejo se enteraba del contenido de sus discusiones con el vicepresidente iraquí Idris Aziz a través de sus declaraciones a los medios informativos, en lugar de reservar los detalles para el informe que debía presentar a su regreso.

Acusado por esas quejas, Butler se comunicó por teléfono desde Bagdad con el presidente del Consejo, el francés Alain Dejammet que es uno de sus críticos, y le comunicó los resultados, o mejor dicho la ausencia de ellos, antes de reconocer el fracaso de su gestión en rueda de prensa.

Tras regresar a Nueva York, Butler presentó su informe al Consejo el pasado viernes, y refuso hacer declaración alguna a los periodistas al finalizar la reunión, afirmando que Dejammet se encargaría de esa tarea.

Fero el silencio de Butler duró poco, ya que ayer el "New York Times" publicó sus declaraciones durante una visita al periódico. Entre ellas, la afirmación de que Irak ha obtenido suficiente material biológico como botulismo, ántrax y armas químicas sofisticadas pero lo suficientemente obsoletas para transportarlas y "enterrarlas".

"Brevemente nos enteramos de todo eso por los periódicos", dijo Lavrov a los periodistas tras retirarse del Consejo y

02

9801959

afirmar que "no vemos que razón hay para una recatada de las tensiones cuando nos esforzamos por conseguir una salida diplomática a esta crisis renovada".

Dezhamet, al igual que el embajador de China, Qin Huasun, coincidió con Lavrov en sus críticas a Butler, y señaló que se discuten al mas alto nivel las alternativas para que Irak permita las inspecciones en cumplimiento de las resoluciones del Consejo, por lo que no es oportuno echar leña al fuego.

Dezhamet explicó que el Consejo no puede adoptar decisiones por informaciones que no ha recibido por los canales adecuados, ni dar respuestas a planteamientos contenidos en declaraciones a la prensa.

Las críticas a Butler repercutieron con particular énfasis en Bagdad y París, ya que un portavoz iraquí acusó a Butler de tratar de implicar a Israel en un eventual ataque aéreo de EEUU contra Irak.

Por si fuera poco, el ministro iraquí de Asuntos Exteriores, Mohammed Said Al Sahaf, dice que Butler plantea los argumentos que utiliza Washington para justificar una ataque contra Irak, y que su país ha pedido al Consejo de Seguridad que censure su comportamiento irresponsable y provocador.

"Butler no cumple su misión cuando expresa esas observaciones que no se corresponden con las que ha transmitido al Consejo de Seguridad", dijo el portavoz del ministerio francés de Asuntos Exteriores, Yves Doutriaux.

El primer ministro israelí, Benjamín Netanyahu, sigue atentamente la situación y está preparado para cualquier eventualidad. Pero varios miembros de su Gobierno advirtieron que, si Irak repite sus ataques con proyectiles contra Israel, como hizo durante la Guerra del Golfo, la respuesta en esta ocasión será contundente. EFE

isd/rt

01/28/19-19/78

03-03

9801959

TITULO *Francia y Rusia unen fuerzas contra el uso de la fuerza como*
 PROCEDENCIA *518583*
 FECHA DE *28-1-58*
 VINCULACION *501888*
507586
65863
507293
507294

| | |
|---------|-------------------------------------|
| ENTRADO | <input checked="" type="checkbox"/> |
| CRUZADO | <input type="checkbox"/> |

9801960

01-03

FRANCIA

EL GOBIERNO DE FRANCIA
 MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES

FRANCIA Y RUSIA UNEN FUERZAS CONTRA SOLUCION MILITAR

París, 28 de enero (EFE). - El ministro francés de Asuntos Exteriores, Robert Schuman, y su colega ruso, Leonid Brezhnev, han acordado en París un acuerdo diplomático para detener la escalada de la crisis militar contra Irak iniciada por EE.UU. y respaldada por Gran Bretaña.

La utilización de la fuerza no es una solución, declaró Brezhnev, portavoz de la nueva política exterior soviética. La Unión Soviética se desentenderá por completo con el fin de que se resuelva la crisis por medios pacíficos a través de la ONU.

El jefe de la diplomacia rusa resalta, no obstante, la necesidad de que Irak respete las resoluciones de las resoluciones pertinentes del Consejo de Seguridad de la ONU durante su negociación con el presidente francés, Jacques Chirac.

Francia y Rusia (antigua aliada de Bagdad) defienden posiciones parecidas en lo que se refiere a la necesidad de hacer todo lo posible para que la situación sea estable e Irak respete las resoluciones de las resoluciones pertinentes, según Brezhnev a la prensa a su salida del Elysée.

Por su parte, el jefe de Bagdad, quien se trasladó a su apartamento que es anfitrión de la oficina actual reside en el momento por el momento de las resoluciones de la ONU, con una perspectiva de levantamiento de las sanciones si esas resoluciones son cumplidas. Informa la prensa del Elysée, Catherine Colonna.

Brezhnev, quien se fue a Chirac que viajó para ir a Madrid, donde se reunirá con el jefe de la delegación de la Unión Soviética en la embajada de Bagdad, según se informó. Brezhnev, quien se fue a Chirac que viajó para ir a Madrid, donde se reunirá con el jefe de la delegación de la Unión Soviética en la embajada de Bagdad, según se informó.

El jefe de la delegación de la Unión Soviética en la embajada de Bagdad, según se informó. Brezhnev, quien se fue a Chirac que viajó para ir a Madrid, donde se reunirá con el jefe de la delegación de la Unión Soviética en la embajada de Bagdad, según se informó.

El jefe de la delegación de la Unión Soviética en la embajada de Bagdad, según se informó. Brezhnev, quien se fue a Chirac que viajó para ir a Madrid, donde se reunirá con el jefe de la delegación de la Unión Soviética en la embajada de Bagdad, según se informó.

El jefe de la delegación de la Unión Soviética en la embajada de Bagdad, según se informó. Brezhnev, quien se fue a Chirac que viajó para ir a Madrid, donde se reunirá con el jefe de la delegación de la Unión Soviética en la embajada de Bagdad, según se informó.

El jefe de la delegación de la Unión Soviética en la embajada de Bagdad, según se informó. Brezhnev, quien se fue a Chirac que viajó para ir a Madrid, donde se reunirá con el jefe de la delegación de la Unión Soviética en la embajada de Bagdad, según se informó.

El jefe de la delegación de la Unión Soviética en la embajada de Bagdad, según se informó. Brezhnev, quien se fue a Chirac que viajó para ir a Madrid, donde se reunirá con el jefe de la delegación de la Unión Soviética en la embajada de Bagdad, según se informó.

9801960

El gobierno de la República de Francia ha expresado su preocupación por la situación de los refugiados en el extranjero.

El gobierno de la República de Francia ha expresado su preocupación por la situación de los refugiados en el extranjero.

El gobierno de la República de Francia ha expresado su preocupación por la situación de los refugiados en el extranjero.

El gobierno de la República de Francia ha expresado su preocupación por la situación de los refugiados en el extranjero.

El gobierno de la República de Francia ha expresado su preocupación por la situación de los refugiados en el extranjero.

El gobierno de la República de Francia ha expresado su preocupación por la situación de los refugiados en el extranjero.

El gobierno de la República de Francia ha expresado su preocupación por la situación de los refugiados en el extranjero.

El gobierno de la República de Francia ha expresado su preocupación por la situación de los refugiados en el extranjero.

1978-1979

01-08-14-71-PP

03-03

9801960

347000

U. PORT. 01 10 0000
HON EXC. 10

IRAK: CRISIS ONU
ANNAN PROPONERA UNO AUMENTO AYUDA HUMANITARIA IRAK

Nueva York, 27 ene (EFE). El secretario general de la ONU, Kofi Annan, presentara el lunes al Consejo de Seguridad una propuesta para aumentar la ayuda humanitaria a Irak dentro del programa "petróleo por alimentos", informaron hoy fuentes de la organización.

Los expertos de la ONU están ultimando en estos momentos la propuesta, añadieron las fuentes.

El aumento podría ser de más de 2.000 millones de dólares en ayuda humanitaria a la población iraquí afectada por el embargo impuesto por la ONU a Irak desde la guerra del Golfo Pérsico.

Desde la entrada en vigor del programa "petróleo por alimentos", en diciembre de 1976, la ONU ha permitido a Irak exportar cada 180 días crudo por valor de 2.000 millones de dólares, de los que 1.300 millones de dólares deben ser destinados a comprar alimentos básicos y medicamentos para la población.

El resto está destinado a pagar reparaciones de guerra y para operaciones de la ONU.

El debate sobre el aumento de la ayuda humanitaria a Irak se produce en unos momentos de creciente tensión entre ese país y EEUU y la ONU, tras la negativa del Gobierno de Bagdad de permitir a los inspectores de la ONU que continúen su misión para inspeccionar y destruir los arsenales de armas químicas. EFE

pdo/fio/arp

01/30/01 11/58

| | |
|---------------|--|
| Nº. DOCUMENTO | 9801961 |
| TITULO | ANNAN propoñerá en FEB. aumentar ayuda humanitaria a IRAK. |
| PROCEDENCIA | 518593 |
| FECHA DE P | 30/7-198 |
| VINCULACION | 507889
507596 |

| | |
|---------|-------------------------------------|
| ENTRADO | <input checked="" type="checkbox"/> |
| CRUZADO | <input checked="" type="checkbox"/> |

9801961

01-01

1704-0000
 DEPARTAMENTO DE ESTADO (EEUU) ASISTENTE SECRETARIO DE SEGURIDAD ONU

Washington, 27 ago. (EFE). - La aprobación de EEUU ante las Naciones Unidas, por Richardson, respaldada por una gran mayoría de países miembros del Consejo de Seguridad del organismo mundial, entre ellos Brasil y Costa Rica.

El acuerdo fue firmado en Washington por el Departamento de Estado y la Oficina de Seguridad, forma parte de la decisión unilateral de EEUU para conseguir el respaldo de los aliados y de los países del Consejo de Seguridad para responder a la amenaza de Irak.

La medida estadounidense busca conseguir que el presidente Sadat permita a los miembros del equipo de inspectores de la ONU por el libre acceso a los sitios donde se presume que Irak almacena armas químicas y biológicas, o donde podrían fabricarse.

Desde noviembre pasado el equipo de inspectores no tiene acceso a los sitios solicitados para su revisión.

El Consejo de Seguridad ha hecho reiterados llamamientos a Hussein a que permita el acceso y condene su actitud, pero sin resultados.

La delegación que preside Richardson también visitará Suecia y Suiza, donde se entrevistará con el primer ministro de Egipto A. Mubarak de Portugal, Kenia, Gabón, Gambia, Brasil y Costa Rica, según un comunicado del Departamento de Estado. EFE
 APH/16-08-88

01-08-01-07/88

| | |
|---------------|--|
| Nº. DOCUMENTO | 9801962 |
| TITULO | EEUU ante ONU realiza gira por los países miembros del Cons. de Seg. |
| PROCEDENCIA | 518 583 |
| FECHA DE P. | 28-1-88 |
| VINCULACION | 501 889 |
| | 507 586 |
| | 65880 |
| | |
| | |
| | |

01-01

9801962

W. DOCUMENTO 9801963

TITULO ANNAN pide en enero ampliar 3 meses misión Angola

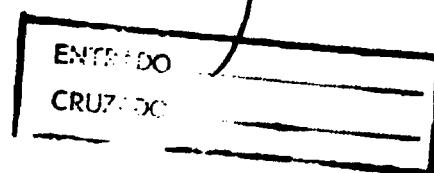
PROCEDENCIA 518 SP3

FECHA DE 13-2-88

VINCULACION 50889
507470

XA1318

R FOXBT OT 13 00398
MUN EXG ICX



ONU-ANGOLA

ANNAN PIDIO AMPLIAR TRES MESES MISION ANGOLA

Naciones Unidas, 13 ene (EFE).-- El secretario general de la ONU, Kofi Annan, ha pedido hoy ampliar tres meses el mandato de la misión de mantenimiento de la paz de la ONU en Angola (MONUA), que en principio expira el día 31 de enero.

Annan justificó su petición ante la demora en la aplicación de los acuerdos de paz alcanzados en 1994 entre el Gobierno y los rebeldes de UNITA (Unión Nacional para la Independencia Total de Angola).

Además, recomendó reducir los efectivos de la MONUA, que actualmente suman 2.100 personas, entre funcionarios, soldados, observadores militares y policía civil.

En su opinión, se debe instaurar en Angola un "clima de confianza que permita que el proceso prosiga "en una atmósfera de confianza y seguridad".

Según fuentes de la ONU, la misión internacional podría quedar reducida a 910 soldados, mientras que aumentaría el número de policías civiles, que ahora son 345.

En su informe al Consejo, Annan señaló que todavía "quedan importantes tareas por terminar para concluir el proceso de paz" pese a los grandes esfuerzos desarrollados por los angoleños y a la ayuda internacional.

Annan se refería a la normalización completa en el terreno administrativo en todo el país, lo que incluye dos áreas bajo el control de la UNITA, Andulo y Bailundo, y la desmovilización de las tropas de este movimiento.

El secretario general también mencionó la necesidad de que la UNITA --que en abril pasado entró en un gobierno de unión nacional junto con su antiguo rival del oficialista Movimiento Popular para la Liberación de Angola (MPLA)-- dé "pasos decisivos" para su transformación en un partido "puramente político".

Igualmente, los antiguos rebeldes deben confirmar el desarme de sus tropas y trasladar su dirección a Luanda, la capital.

Annan ha manifestado su satisfacción por la decisión de la UNITA en el sentido de un próximo traslado a la capital, así como por el mantenimiento de los contactos entre ambas partes para la celebración de una reunión en Angola entre el presidente Eduardo Dos Santo y el líder de los antiguos rebeldes, Jonas Savimbi.

Dicha reunión debe celebrarse en un futuro próximo, según Annan, quien estimó que permitirá reforzar la confianza y contribuirá a las perspectivas de reconciliación y el avance hacia la democracia en el país africano.

Los acuerdos de paz de 1994, firmados en Lusaka (Zambia), pusieron término a una guerra civil entre UNITA y el MPLA que había durado veinte años. EFE

aq/fjo/arp

01/13/22-00/98

9801963

01-01

Nº. DOCUMENTO 9801964
TITULO *Cons. Seg. progreso*
PROCEDENCIA *5/8583*
FECHA DE PRESENTACION 30-1-88
VINCULACIONES 501889
12524
507283
507284

hale 31/01/88 Misión Observadora en ABJASIS, GEORGIA.

ENTRADO
CRUZADO

01-02

9801964

XY7705

U. EXRT 01-30 00379
mun exo 10x

ONU-ABJASIA/GEORGIA
CONSEJO REORDENA MISIÓN OBSERVADORA HASTA 31 JULIO

Naciones Unidas, 30 ene (EFF).- El Consejo de Seguridad de la ONU, en resolución adoptada hoy, prorrogó por unanimidad, hasta el 31 de julio, la Misión Observadora (UNOMIG) en Abjasia, Georgia.

Sin embargo, el documento expresa además de satisfacción por el progreso, preocupación por la inestabilidad y tensión que prevalece en Abjasia.

Pero el consejo advierte que puede revisar el mandato de la UNOMIG en caso de que se introduzcan cambios en el mandato o la presencia de las Fuerzas Colectivas de Mantenimiento de la Paz de la Comunidad de Estados Independientes (CEI).

El consejo expresa su apoyo a los esfuerzos para promover la paz con miras a lograr una solución global del conflicto, incluido el estatuto político de Abjasia dentro del Estado de Georgia, que respeta plenamente la soberanía y la integridad territorial de Georgia.

Refiriéndose al informe presentado por el secretario general, Kofi Annan, el Consejo encomia a las partes por el enfoque constructivo de la reunión que se celebró en Ginebra en noviembre del año pasado, y acoge con beneplácito la creación del Consejo de Coordinación.

El Consejo subraya que la responsabilidad primordial de reavivar el proceso de paz incumbe a las partes y recuerda a éstas que la capacidad de la comunidad internacional para prestarles ayuda depende de la voluntad política que demuestren para resolver el conflicto mediante el diálogo y la reconciliación.

La resolución reafirma la importancia de una participación más activa de la ONU en el proceso de paz, y alienta las destiones del secretario general y su representante especial con la asistencia de Rusia como facilitadora, y con el apoyo del Grupo de Amigos y la Organización para la Seguridad y Cooperación en Europa (OSCE).

Recuerda las conclusiones de la Cumbre de Lisboa de la OSCE relativas a Abjasia (Georgia), reafirma que los cambios demográficos derivados del conflicto son incontestables y reitera el derecho de todos los refugiados y desplazados a regresar a sus hogares en condiciones de seguridad.

Exhorta también a las partes a que velen por la plena aplicación del Acuerdo de Moscú de 14 de mayo de 1994 sobre el alto al fuego y la separación de fuerzas, y condena la intensificación de actividades de grupos armados, incluida la colocación de minas, que sigue teniendo lugar en la región de Gali, EFF.

(EFF/1994)

U. EXRT 01-30 00379

02-02

9801964

FRANCIA

6. FRENTE AL-TO - 00178
000 000 101

ONU-LEBANON

PROLONGADA FUERZA INTERPOSICION ONU HASTA 31 JULIO

Naciones Unidas, 30 ene (EPF). - El Consejo de Seguridad de la ONU resolvió hoy por unanimidad prorrogar el mandato de la Fuerza Provisional de la ONU para Libano (FPNUL) por seis meses, hasta el próximo 31 de julio.

El Consejo reafirma su apoyo a la integridad territorial, soberanía e independencia política de Libano dentro de sus fronteras y recuerda los propósitos de la FPNUL, establecida en 1978 como fuerza de interposición después de la invasión israelí y pendiente de su retiro del sur libanés.

La resolución recalca también la exhortación a todas las partes para que cooperen en la implementación del mandato de la FPNUL y pide el cese de todos los actos de violencia, en especial contra la Fuerza de la ONU, EPF.

1988a

01/30/88-55/98

Nº. DOCUMENTO

9801965

TITULO

Caus. de sep. prorogación mandato de Fuerza Provisional ONU para LIBANO. x 6 mes +

PROCEDE

518573

FECHA DE

30-1-78

VINCULADO

501889

66330.

ENTRADO

CRUZADO

9801965

01-01

Nº. DOCUMENTO 98 0194e.
TITULO 6-RO y UE se reunirán en PANAMA entre 11 y 12/2/88
PROCEDENCIA 150021
FECHA DE RECEPCION 31/1/88
VINYL SIGN 12764
514142
11078
66718

ENTRADO

CRUZADO

Grupo de Río y UE se reunirán en Panamá

UE-ROF. 31/1/88 P.4

La octava reunión institucionalizada del Grupo de Río y la Unión Europea se efectuará entre el 11 y el 12 de febrero en la capital de Panamá, según informó ayer la Cancillería panameña. Durante el Foro, los Cancilleres de la UE, México, Panamá, 10 países sudamericanos y de dos naciones de Centroamérica y el Caribe, debatirán sobre temas económicos y de cooperación mutua entre los dos continentes. De acuerdo a lo informado oficialmente, la reunión entre el Grupo de Río y la UE busca mantener el diálogo multilateral sobre estrategias para mejorar las relaciones económicas entre ambos bloques. La cumbre de Cancilleres se llevará a cabo en el Centro de Convenciones Atlapa y servirá además para concertar próximas reuniones bilaterales entre los países participantes. La agenda de la reunión internacional también incluye discusiones sobre las reformas al Consejo de Seguridad de la Organización de las Naciones Unidas (ONU). Cabe destacar que los países latinoamericanos han reclamado la necesidad de tener representantes propios en este importante organismo de la ONU.

9801966

01-01

ARCHIVO

23/98 MON 09:26 FAX 212 593 0935

URUGUAY MISSION

001

(212)593-0935

Misión Permanente de Uruguay
ante Naciones Unidas

747 Third Avenue, 21st Floor
New York, N.Y. 10017
Teléfono: (212) 752-8240
Telefax: (212) 593-0935
e-mail: uruun@undp.org
e-mail directo: RGonzalez@aol.com



Fax N° 96/AMNNUU/98

To: Sr. Director General del Servicio de Información de Defensa.

Fax: (598)2-804149

Páginas: 25

Teléfono: (598)2-472210

Fecha: 11 de febrero de 1998.

Re: Información sobre situación MILLOBs uruguayos en Georgia.

CC: Sr. Cnel. J.M. Pagola.

☐ Urgente X Para Conocimiento ☐ Para análisis y respuesta

☐ Para diseminar ☐ Para corrección y remisión

• Texto:

Se actualiza información remitida por Fax 88/AMNNUU/98.

Saluda a usted atentamente

El Agregado Militar a la Misión Permanente ante las NN.UU.

Coronel

Ricardo González Falcon

RGF/rgf

001/25

9801967

02 MAR. 1998

09:27 FAX 212 593 0935

URUGUAY MISSION

0003

09:27 FAX 212 593 0935

URUGUAY MISSION

0002

REM : EMBAJADA DEL URUGUAY

PHONE NO. : 095 938 20 45

Feb. 23 1998 02:45PM P1



*Embajada del Uruguay
Moscu*

FAX

FECHA: 23 DE FEBRERO DE 1998.

PRIORIDAD: ABSOLUTA

DESTINATARIOS: M-VM-DGSE1-DGAP3

ASUNTO: SECUESTRO DE MILITARES URUGUAYOS QUE PRESTAN FUNCIONES EN GEORGIA

TOTAL HOJAS: 2

URURUS/2/A065/M-VM-DGSE1-DGAP3/P/23.02.98

ASUNTO: MENSAJE SR. PRESIDENTE DEL BID, CR ENRIQUE IGLESIAS AL PRESIDENTE SHEVARDNADZE

CONFIRMASE QUE MENSAJE ENVIADO POR SR. PRESIDENTE DEL BID, CR ENRIQUE IGLESIAS, A SR. PRESIDENTE SHEVARDNADZE FUE RECIBIDO EN FORMA CORRECTA Y EL MISMO PUESTO EN CONOCIMIENTO DE PRESIDENTE DE GEORGIA EN LA NOCHE DE AYER.

DIA DE HOY, EMBAJADA DE GEORGIA EN ESTA PROPORCIONONOS COPIA DEL MENSAJE LA CUAL SE RETRASMITE EN ANEXO.



ANBAL CABRAL
ENCARGADO DE NEGOCIOS (a.i.)

002

9801967

EMBATAJADA DEL URUGUAY

PHONE NO. : 093 938 20 45

Feb. 23 1998 02:45PM P2

AMEMB

PHONE NO. : 2912136

Feb. 23 1998 12:03PM P1

2/22/98 11:36 FAX 202 623 3614

ILB PRESIDENT

002-002



PRESIDENT

INTER-AMERICAN DEVELOPMENT BANK
WASHINGTON, D.C. 20577

CABLE ADDRESS
INTAMBAN

February 22, 1998

His Excellency
Eduard Shevardnadze
President of the Republic of Georgia
Tbilisi, Georgia

My dear friend:

I am following with great concern the situation of my countrymen, the United Nations observers in Georgia.

I am very pleased to learn about your tireless efforts to liberate them, and wish to thank you very warmly for it. I know your strong leadership in this situation is crucial. In Uruguay, where you left unforgettable memories during your visit, at the time we both were Ministers of Foreign Affairs, everybody trusts your good will and leadership.

I hope to see you soon again. I remain,

Sincerely yours,

Enrique V. Iglesias

003

9801967



*Embajada del Uruguay
Moscú*

RESERVADO

FAX

FECHA: 23 DE FEBRERO DE 1998.

PRIORIDAD: ABSOLUTA

DE: EMBAJADA DEL URUGUAY EN LA FEDERACION DE RUSIA

DESTINATARIOS: M-VM-DGSE1-DGAP3

ASUNTO: SECUESTRO DE MILITARES URUGUAYOS QUE PRESTAN FUNCIONES EN GEORGIA

TOTAL HOJAS: 2

URURUS/2/A054/M-VM-DGSE1-DGAP3/P/23.02.98

ASUNTO: REMITESE INFORMACION TRASMITIDA POR EMBAJADOR REMEDI

CONTACTO TELEFONICO MANTENIDO A LAS 9:00 HORAS MOSCU (03:00 AM URUGUAY)

1) A LAS 13:00 HORAS SALE POR AVION HACIA LA CIUDAD DE SENAKI, DESDE DONDE SE TRASALADAR AL CUARTEL DE LAS NACIONES UNIDAS EN ZUGDIDI. ARRIBARA A LAS 14 HORAS, EN ESTE LUGAR ESPERA ENCONTRARSE CON CAPITAL JULIO NAVAS. OBJETIVO CENTRAL DE LA VISITA, ENCUENTRO OFICIAL CON LIBERADO, DE NO EXISTIR CAMBIOS Y DE ACUERDOS COMO EVOLUCIONA DE NOCHE EN ZUGDIDI, MAÑANA PARTE HACIA SUJHUMI. (DE LA CIUDAD DE SENAKI) SITUACION. REALIZA SUS MOVIMIENTOS EN FUNCION DE COMO SE VAYAN DESARROLLANDO LOS ACONTECIMIENTOS. HASTA EL MOMENTO, ESTA REMARCANDO CARÁCTER DE OBSERVADOR Y SE DESCARTA CUALQUIER POSIBILIDAD DE NEGOCIAR O MEDIAR.

2) AYER POR LA NOCHE MANTUVO CONTACTO TELEFONICO CON CORONEL GONZALEZ EN NUEVA YORK, CON QUIEN INTERCAMBIO INFORMACION Y LE INFORMO DE SUS PLANES DE VIAJAR HACIA LA ZONA.

3) EMB. REMEDI DEJA HOTEL EN LA MAÑANA DE HOY.
TELEFONOS DE CUARTEL DE ONU EN TBILISI: (99532) 99 78 33
37 94 65

004

9801967

4) POR RAZONES LOGISTICAS, POR EL MOMENTO EMB. REMEDI NO PUEDE HACER INFORMES ESCRITOS.

5) DE ACUERDO A LO CONVERSADO POR EL SUSCRITO CON DIRECTOR GENERAL PARA ASUNTOS POLITICOS, EMB. JULIO LUPINACCI, LE TRASMITI QUE EXISTIA APROBACION VERBAL PARA SU VIAJE, MANTENIENDO INSTRUCCIONES RECIBIDAS.

6) DE ACUERDO A CONVERSACION TELEFONICA CON SECRETARIO GUANI, LE PROPORCIONE TELEFONO EMB. PEREZ OTERMIN EN NUEVA YORK.

7) SIGUIENTE MENSAJE SERA TRASMITIDO TAMBIEN A PRAGA Y A NUEVA YORK.

ANIBAL CABRAL
ENCARGADO DE NEGOCIOS (a.i.)

005

980.1967

UN 09:29 FAX 212 593 0935
921806

URUGUAY MISSION
DIR AS POLITICOS

4 14 14 0006

EMBAJADA DEL URUGUAY

PHONE NO. : 025 930 20 45

Feb. 20 1998 10:29PM P1



FAX

Embajada del Uruguay
FECHA: 20 DE FEBRERO DE 1998
Moscú

PRIORIDAD: ABSOLUTA

DE: EMBAJADA DEL URUGUAY EN LA FEDERACION DE RUSIA

DESTINATARIOS: M-VM-DGSE1-DGAP3

ASUNTO: SECUESTRO DE MILITARES URUCUAYOS QUE PRESTAN FUNCIONES EN GEORGIA

TOTAL HOJAS: 1 (INCLUIDA ESTA)

UF RUS/2/A040/M-VM-DGSE1-DGAP3/P/20.02.98

ASUNTO: SECUESTRO DE MILITARES URUGUAYOS QUE PRESTAN FUNCIONES EN GEORGIA

INFORMASE QUE ESTE ENCARGADO DE NEGOCIOS (a.i) MANTUVO CONVERSACION TELEFONICA CON CORONEL DELATOUSSE Y CON TTE CNEL JULIO DE MARTINO, A EFECTOS DE CONFIRMAR INFORMACION TRASMITIDA POR CAPITAN RONALD GARCIA Y TRASMITIDA POR MI 045.
DE ACUERDO A LAS AUTORIDADES DE UNOMIG DESTACADA EN LA CIUDAD DE SUJUMI, LA SITUACION ES LA SIGUIENTE:

1. SOBRE LAS 17 HORAS LOCALES, HUBO UNA REUNION ENTRE OFICIAL AUSTRIACO QUE SE DESEMPEÑA COMO JEFC DE SECTOR EN LA CIUDAD DE ZUGDIDI, UNO DE LOS SECUESTRADORES Y UN REHEN (EL CHECO, QUE HABLA IDIOMA RUSO). REPRESENTANTES DEL GOBIERNO DE GEORGIA NO PARTICIPARON DE LAS CONVERSACIONES ANTE IMPOSIBILIDAD DE
2. LAS CONVERSACIONES PROSEGUIRAN EN EL DIA DE MAÑANA A LAS 8:00 AM LOCALES.
3. NO TIENEN NINGUNA INFORMACION SOBRE LA POSIBILIDAD DE SUSTITUIR LAS TROPAS DEL EJERCITO GEORGIANO QUE ESTAN CERCANDO LA CASA POR TROPAS DE UNOMIG. SEÑALARON QUE NO SE HA EVALUADO LA SITUACION Y LA MISMA SERIA LOGISTICAMENTE DIFICIL DE DESARROLLAR.
4. NO HAY EN PRINCIPIO ANUNCIOS DE NUEVAS LIBERACIONES.

ESTA INFORMACION TAMBIEN FUE CORROBORADA POR EL EMBAJADOR DE GEORGIA EN MOSCU, SR VAZHA LORUKIPANIDZE. TAMBIEN ADELANTO, QUE PROSEGUIRAN LAS NEGOCIACIONES EN EL DIA DE MAÑANA CON REPRESENTANTES DE UNOMIG. AGREGO QUE CREE QUE LA SITUACION ESTA PRONTA A RESOLVERSE.
EN ANEXO SE ENVIA NOTICIA DE PRENSA DE LA AGENCIA EFE, OFRECIDA POR PORTAVOZ PRESIDENCIAL DE SHEVARDNADZE, VAGTAN ABASHIDZE QUIEN ASEGURA "QUE EL ASALTO DE LAS FUERZAS DE SEGURIDAD ESTA TOTALMENTE DESCARTADO"



ANIBAL GARCIA
ENCARGADO DE NEGOCIOS (a.i.)

006

9801867

TEL 09:30 FAX 212 593 0935
28:58 921026

URUGUAY MISSION
DIA AS POLITICOS

007
474 PDS

ROM : EMBAJADA DEL URUGUAY

PHONE NO. : 095 938 28 45

Feb. 21 1990 04:44PM PJ



Embajada del Uruguay
Moscu FAX

FECHA: 21 DE FEBRERO DE 1990.

PRIORIDAD: ABSOLUTA

DE: EMBAJADA DEL URUGUAY EN LA FEDERACION DE RUSIA

DESTINATARIOS: M-VM-DCSE1-DGAP3

ASUNTO: SECUESTRO DE MILITARES URUGUAYOS QUE PRESTAN FUNCIONES EN GEORGIA

TOTAL HOJAS: 3 (INCLUIDA ESTA)

URURUS/2/A047/M-VM-DGSE1-DGAP3/P/21.02.90

ASUNTO: SECUESTRO DE MILITARES URUGUAYOS QUE PRESTAN FUNCIONES EN GEORGIA

INFORMASE SITUACION A LAS 15:00 HORA LOCAL (09:00 AM EN URUGUAY).

A) CONTACTO CON CAPITAN GARCIA

A LAS 14:00 ESTE ENCARGADO DE NEGOCIOS RECIBIO LLAMADO DEL CAPITAN GARCIA, QUIEN INFORMOS LO SIGUIENTE:

- 1) LOS REHENES SE ENCUENTRAN EN BUENAS CONDICIONES
- 2) LOS SECUESTRADORES HAN MANTENIDO CONVERSACIONES CON CORONEL HOLDING, MILITAR AUSTRIACO JEFE DEL COMANDO CON BASE EN LA CIUDAD DE ZUGDIDI. LAS CONVERSACIONES SE REALIZARON FUERA DE LA CASA, PERO ELLOS PUDIERON TENER CONTACTO VISUAL DEL COMANDANTE HOLDING, LO CUAL REMARCO FUE MUY IMPORTANTE DESDE EL PUNTO DE VISTA ANIMICO.
- 3) EN EL DIA DE HOY NO REALIZOSE REUNION CONCERTADA CON SR. HOLDING. NO APARECIO A LA HORA ACORDADA (08:00 AM).
- 4) EN LA MAÑANA DE HOY INGRESARON LOS MEDIOS DE COMUNICACION. PUDO CONFIRMAR A LA AGENCIA REUTERS, EL CANAL 1 DE RUSIA Y CANALES Y DIARIOS DE GEORGIA.
- 5) TRASMITIO MENSAJE DEL LIDER DE LOS SECUESTRADORES, SEGUN LO EXPRESADO POR CAPITAN GARCIA, ESTARIA MUY PREOCUPADO PORQUE LE HABIAN INFORMADO QUE LAS TROPAS ESPECIALES DE COMANDO ESTABAN TOMANDO POSICIONES DE ATAQUE A CUATROCIENTOS METROS DE LA CASA. ESTO DEJO AL LIDER EN UN ESTADO MUY NERVIOSO Y DIFICULTABA LA CONTINUACION DE LAS NEGOCIACIONES.

DURANTE EL CORTO DIALOGO MANTENIDO, SE INTENTO TRANQUILIZAR AL CAPITAN GARCIA Y SE LE ALERTO ACERCA DE LA POSIBILIDAD DE QUE ESTEN UTILIZANDO ESTE CANAL (MISIONES DIPLOMATICAS EN MOSCU) PARA CONSEGUIR MAYOR REPERCUSION INTERNACIONAL. SI BIEN SIEMPRE, SE MANTUVO SERENO REAFIRMO QUE EL DISPONIA DE UNA MEJOR PERCEPCION DEL ESTADO DE SITUACION.

007

9801967

M : EMBAJADA DEL URUGUAY

PHONE NO. : 095 938 20 45

Feb. 21 1998 04:44PM PZ

LE PROMETI QUE REMITIRIA SU MENSAJE AL GOBIERNO DE GEORGIA A TRAVES DEL EMBAJADOR DE GEORGIA EN MOSCU. ESTO FUE REALIZADO EN FORMA VERBAL. FINALMENTE Y A LOS SOLO EFECTOS DE MANTENER ESTADO DE ANIMO DEL CAPITAN, LE INFORME SOBRE EL MENSAJE ENVIADO POR EL PRESIDENTE SANGUINETTI AL PRESIDENTE SHEVARDNADZE, Y SOBRE EL ENVIO DEL EMBAJADOR JOSE LUIS REMEDI A TBILISI, PARA OFICIAR DE OBSERVADOR DE NUESTRO PAIS EN LA ZONA.

EL REHEN DE SUECIA Y LA REPUBLICA CHECA TAMBIEN HAN MANTENIDO CONTACTO CON SUS RESPECTIVAS EMBAJADAS, TRASMITIENDO IDENTICA PREOCUPACION. LA EMBAJADA DE SUECIA INFORMOS QUE EN EL DIA DE AYER EN LA ONU, SE TRATO EL TEMA DE LOS CONTACTOS QUE MANTUVIERON LOS REHENES CON LAS MISIONES LOMATICAS ACREDITADAS ANTE EL GOBIERNO DE RUSIA, SOLICITANDO QUE LAS COMUNICACIONES SE CANALICEN A TRAVES DE UNOMIG.

ACORDOSE, CON EL RESTO DE LAS MISIONES INVOLUCRADAS, CONTINUAR ATENDIENDO LAS COMUNICACIONES CON LA MAYOR DE LAS RESERVAS. SOBRE ESTE PARTICULAR, LAS INSTRUCCIONES DE QUE DISPONEN ESTAS MISIONES ES INFORMAR LO HABLADO TELEFONICAMENTE (CON LOS REHENES) A SUS CANCELLERIAS Y A LAS RESPECTIVAS MISIONES ANTE LA ONU PARA QUE POR ESA VIA SE PONGA EN CONOCIMIENTO DE UNOMIG.

AGUARDASE INSTRUCCIONES AL RESPECTO.

B) CONVERSACION TELEFONICA ENTRE PRESIDENTE CHECO, VACLAV HAVEL Y PRESIDENTE DE GEORGIA, EDUARD SHEVARDNADZE

EN CONVERSACION CON CONSEJERO DE LA EMBAJADA CHECA EN ESTA, SR. MASOPUST, NOS COMUNICO QUE EN EL DIA DE AYER EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA CHECA, VACLAV HAVEL MANTUVO BREVE CONVERSACION TELEFONICA CON EL PRESIDENTE SHEVARDNADZE. DURANTE LA MISMA, PRESIDENTE HAVEL ENFATIZO SOBRE LA NECESIDAD DE ENCONTRAR UN VIA PACIFICA PARA RESOLVER EL CONFLICTO.

RUEGASE RETRASMITIR MENSAJE ENVIADO A PRESIDENTE SHEVARDNADZE POR PRESIDENTE DE ROU, DR JULIO MARIA SANGUINETTI YA QUE EL MISMO NO FUE RECIBIDO EN ESTA.

Ja
se
le
envio

008

9801967

MON 09:31 FAX 212 593 0935

URUGUAY MISSION

0009

08:59

921226

DIA AS POLITICOS

474 PBT

ADM : EMBAJADA DEL URUGUAY

PHONE NO. : 895 938 28 45

Feb. 21 1998 04:45PM PT

C) CONVERSACION CON FUNCIONARIO LEV DAVIDOVIC, DE LA CUARTA SECCION DE ASUNTOS DE LA COMUNIDAD DE ESTADOS INDEPENDIENTES (CEI) ENCARGADO DE LOS ASUNTOS DE ABJAZIA, MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES DE LA FEDERACION RUSA.

DE ACUERDO A INSTRUCCION PROPORCIONADA POR SR. DIRECTOR GENERAL INTERINO PARA ASUNTOS POLITICOS, EMB. PELAYO DIAZ MUGUERZA, SE MANTUVO CONTACTO CON ESTE FUNCIONARIO DEL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES DE RUSIA.

NOS PROPORCIONO LA INFORMACION ENVIADA POR EL COMANDANTE SUHARMU (JEFE DE LA TROPAS RUSAS EN LA ZONA). LOS SEQUESTRADORES REBAJARON SUS DEMANDAS. EN PRIMER LUGAR, ESTAN SOLICITANDO QUE SE REEMPLACEN LAS TROPAS DE GEORGIA QUE CERCAN LA CASA POR TROPAS DE UNOMIG. EN CASO DE PRODUCIRSE ESTE HECHO, COMO GESTO DE BUENA VOLUNTAD LIBERARIAN A UNO DE LOS CAPITANES URUGUAYOS.

LA DEMANDA ESTARIA SIENDO CONSIDERADA POR EL GOBIERNO DE GEORGIA.

POR EL MOMENTO, SE SUPO QUE LAS AUTORIDADES DE GEORGIA HAN OFRECIDO LA POSIBILIDAD DE ABRIR UN CORREDOR DE SALIDA A LOS SEQUESTRADORES. NO SE SABE AUN HACIA DONDE PODRIA DIRIGIRSE, PORQUE EN PRINCIPIO SE NECESITARIA LA AUTORIZACION DE LAS TROPAS RUSAS QUE OPERAN EN LA ZONA.

SE CONTINUARASE INFORMANDO

URURUS

*Seja
de
Cabra
Posterior
esta FM
esta in
formacio
no esta
confinado*

AMEL CABRAL
ENCARGADO DE NEGOCIOS (a.i.)

09

9801967

MON 09:32 FAX 212 593 0935 URUGUAY MISSION
J8 MON 09:32 FAX 212 593 0935 URUGUAY MISSION
22-98 09:00 921006 DIR AS POLITICOS

011
010
474 P88

FROM : EMBAJADA DEL URUGUAY

PHONE NO. : 095 938 20 45

Feb. 21 1998 10:50PM P1



Embajada del Uruguay

FAX

FECHA: 21 DE FEBRERO DE 1998.

PRIORIDAD: ABSOLUTA

DE: EMBAJADA DEL URUGUAY EN LA FEDERACION DE RUSIA

DESTINATARIOS: NI-VM-DGSE1-DGAP3

ASUNTO: SECUESTRO DE MILITARES URUGUAYOS QUE PRESTAN FUNCIONES EN GEORGIA

TOTAL HOJAS: 1

URURUS/2/A048/M-VM-DGSE1-DGAP3/P/21.02.98

ASUNTO: SECUESTRO DE MILITARES URUGUAYOS QUE PRESTAN FUNCIONES EN GEORGIA

INFORMASE SITUACION A LAS 20:00 HORA LOCAL (14:00 PM EN URUGUAY).
A) CONTACTO CON CAPITAN GARCIA

A LAS 20:00 ESTE ENCARGADO DE NEGOCIOS RECIBIO LLAMADO DEL CAPITAN GARCIA, QUE EN INFORMOS LO SIGUIENTE:

- 1) RESPECTO A LA REUNION PREVISTA A LAS 8:00 AM ENTRE SECUESTRADORES CON CORONEL HOLDING, RECIEN TUVO LUGAR A LAS 17:00 HORAS. AUTORIDADES DE GEORGIA RETUVIERON AL REPRESENTANTE DE LAS NACIONES UNIDAS Y RECIEN LE PERMITIERON INGRESAR A ESA HORA. LAS CONVERSACIONES SE REALIZARON FUERA DE LA CASA.
- 2) LIDER DEL GRUPO SECUESTRAADOR SE NEGÓ A HABLAR CON REPRESENTANTE DEL GOBIERNO DE GEORGIA Y TRADUCTOR, PORQUE LOS CONSIDERARON COMO TROPAS DE INTELIGENCIA (COMUNMENTE CONOCIDAS COMO KGB).
- 3) PARA MAÑANA SOLO QUIEREN DIALOGAR CON REPRESENTANTE DE NACIONES UNIDAS, HOLDING. ESPERAN QUE LOS CONTACTOS CON EL GOBIERNO DE GEORGIA SE REALICEN CON LA MEDIACION DE LAS NN.UU. LAS REUNIONES NO SERIAN SIMULTANEAS.
- 4) REMARCO LA IMPORTANCIA QUE TENDRIA PARA SU SITUACION PERSONAL LA CELEBRACION DE LA REUNION DEL DIA DE MAÑANA Y EN TAL SENTIDO, SOLICITO QUE SE EJERZA PRESION SOBRE EL GOBIERNO DE GEORGIA PARA QUE AUTORIZA EL INGRESO DE HOLDING AL PERIMETRO QUE RODEA LA CASA.

HUBO REUNIONES ENTRE REPRESENTANTES DEL GOBIERNO DE GEORGIA (PRESUMIBLEMENTE PARLAMENTARIOS) Y LOS SECUESTRADORES, DE CUYO CONTENIDO NO FUE INFORMADO.

REMITESE LA INFORMACION RECIBIDA DEL CAPITAN RONALD GARCIA, PARA LA CONSIDERACION DE LA SUPERIORIDAD.

Antibal Carral
ENCARGADO DE NEGOCIOS (a.i.)

EMBAJADA SUETA PUSO CONTENIDO DEL MENSAJE EN CONOCIMIENTO DEL SR. ABBASHVITSE, PORTAVOZ DEL PRESIDENTE SHVARDNADZE.

251 P81

921006

DIR AS POLITICOS

02-21-98 15:58

010

9801967

MON 09:32 FAX 212 593 0935

URUGUAY MISSION

011

30 09:01

921006

DIA AS POLITICOS

474 P09

ROM EMBAJADA DEL URUGUAY

PHONE NO. : 095 938 20 45

Feb. 21 1998 18:59PM P2



Embajada del Uruguay

FAX

FECHA: 21 DE FEBRERO DE 1998.

PRIORIDAD: ABSOLUTA

DE: EMBAJADA DEL URUGUAY EN LA FEDERACION DE RUSIA

DESTINATARIOS: M-VM-DGSE1-DGAP3

ASUNTO: SECUESTRO DE MILITARES URUGUAYOS QUE PRESTAN FUNCIONES EN GEORGIA

TOTAL HOJAS: 2

URURUS/2/A048/M-VM-DGSE1-DGAP3/P/21.02.98

ASUNTO: REUNION DE COORDINACION CONVOCADA A INICIATIVA DE LA EMBAJADA CHECA EN LA FEDERACION DE RUSIA

A LAS 18:00 HORA LOCAL, A INICIATIVA DE LA EMBAJADA CHECA SE CELEBRO REUNION DE COORDINACION ENTRE REPRESENTANTES DE LAS EMBAJADAS CON REHENES ACREDITADAS EN MOSCU. TUVO LUGAR EN LA SEDE DE LA REPRESENTACION DIPLOMATICA CHECA. POR LOS ANFITRIONES ESTUVIERON EL CONSEJERO FRANTISHEK MASOPUST Y EL PRIMER SECRETARIO, RADEK MATULA, EL SEGUNDO SECRETARIO, FREDERICK LOOJQUIST POR LA EMBAJADA DE SUECIA Y EL SUSCRITO EN REPRESENTACION DE NUESTRO PAIS.

EL MOTIVO DE LA MISMA FUE CONOCERNOS EN FORMA PERSONAL LUEGO DE LOS MULTIPLES CONTACTOS MANTENIDOS Y ADEMAS ESTABLECER UN INTERCAMBIO DE IMPRESIONES SOBRE LA SITUACION ACTUAL. EL MISMO ERA MUY IMPORTANTE, DADO LA ENORME CANTIDAD DE INFORMACION EXISTENTE Y LAS DIFICULTADES PARA COMPROBAR VERACIDAD.

LOS REPRESENTANTES CHECOS PLANTEARON PROBLEMAS QUE EXISTEN PARA LA COORDINACION CON AUTORIDADES DE LAS NN.UU EN GEORGIA. POR OTRA PARTE SE REMARCO PROBLEMAS LOGISTICOS DERIVADOS DE LA DIFERENCIA HORARIA CON NUEVA YORK (CON MOSCU ES DE 8 HORAS). ESTE ULTIMO ASUNTO FUE MUY DESTACADO POR LOS CHECOS. EL GOBIERNO SUECO MANTIENE UNA CONSTANTE COORDINACION CON SU MISION ANTE LAS NACIONES UNIDAS Y HA REMARCADO CONSTANTEMENTE EN LA NECESIDAD DE LA MEDIACION DEL ORGANISMO INTERNACIONAL. EN ESPECIAL REMARCAN QUE LOS DIFERENTES REPRESENTANTES DE UNOMIG DECAN CETAR VISIBLES EN LA ZONA DE CONFLICTO PARA MANTENER CONVERSACIONES.

DEL FRUCTIFERO INTERCAMBIO DE OPINIONES, SE COINCIDIO EN QUE TODOS LOS GOBIERNOS TIENEN BASICAMENTE LA MISMA POSICION CON RESPECTO A LA CRISIS: RESPALDAR LOS ESFUERZOS QUE ESTAN LLEVANDO LAS NN.UU PARA RESOLVER LA SITUACION, PRIVILEGIANDO LA ACCION QUE LAS RESPECTIVAS MISIONES ANTE LA ONU PUEDAN REALIZAR. DESDE MOSCU, LAS MISIONES DIPLOMATICAS MANTIENEN CONTACTOS CON LOS REHENES, RECABAN INFORMACION Y MANTIENEN CONTACTOS CON AUTORIDADES DE TBILISI.

261 P09

921006

DIA AS POLITICOS

02-21-98 15:58

011

9801967

MON 09:33 FAX 212 593 0935

URUGUAY MISSION

012

09:02

521006

DIR AS POLITICOS

474 P18

AJADA DEL URUGUAY

PHONE NO. : 095 938 20 45

Feb. 21 1998 11:

EN LA REUNION, ESTE ENCARGADO DE NEGOCIOS INFORMO DEL ARRIBO DEL EMBAJADOR JOSE LUIS REMEDI EN EL DIA DE MAÑANA (LLEGA A LAS 13:48 LOCAL Y POR PROBLEMAS DE VISA ESTARIA PARTIENDO EL DIA LUNES). SE LES INFORMO QUE SOLO CONCURRE EN CARÁCTER DE OBSERVADOR DE NUESTRA PAIS EN TELISI. FUE CUMPLIENDO ALCANCE DE LA MISION Y EXPRESARON INTERES EN LA POSIBILIDAD DE PODER MANTENER UN CONTACTO DIRECTO CON NUESTRO ENVIADO. LOS CHECOS PROPUSIERON CELEBRAR REUNION ENTRE JEFES DE MISION EN MOSCU A LAS 11:00 AM DE MAÑANA DOMINGO 22 EN LA MISMA ADEMAS DE INTERCAMBIO DE INFORMACION SE TRATARIA LA SIGUIENTE PROPUESTA CHECA: FOMENTAR COMUNICACION TELEFONICA ENTRE LOS DISTINTOS MINISTROS DE RELACIONES EXTERIORES DE LOS TRES ESTADOS AFECTADOS, A EFECTOS DE COORDINAR POSICIONES PARA DELINEAR LINEA DE ACCION CONJUNTA Y DE SER POSIBLE ALCANZAR LA MISMA, INSTRUIRLA A TODAS LAS MISIONES INVOLUCRADAS. RUEGASE INSTRUCCIONES SOBRE ESTE PUNTO.

Amal Carral
ENCARGADO DE NEGOCIOS (A.I.)

521 P03

521006

DIR AS POLITICOS

02-21-98 1

012

9801967

MON 09:34 FAX 212 593 0935
8 MON 09:34 FAX 212 593 0935

URUGUAY MISSION
URUGUAY MISSION

0014
0013

ROM : EMBAJADA DEL URUGUAY

PHONE NO. : 095 939 20 15

Feb. 23 1998 12:18PM P1



*Embajada del Uruguay
Moscu*

FAX

FECHA: 22 DE FEBRERO DE 1998.

PRIORIDAD: ABSOLUTA

DE: EMBAJADA DEL URUGUAY EN LA FEDERACION DE RUSIA

DESTINATARIO: MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES DEL URUGUAY, DR. DIDIER
OPERTTI

TOTAL HOJAS: 3 (ENCLUIDA ESTA)

URURUS/2/A051/M-VM-DGSE1-DGAP3P/22.02.98

ASUNTO: ASUNTO: REMITESE TRADUCCION Y ORIGINAL DE LA DECLARACION DE
PRENSA ENVIADA POR EL AUTODENOMINADO "PODER LEGAL DE GEORGIA".

INFORME HORA 21:00 DE MOSCU (15:00 URUGUAY)

EN ANEXO REMITESE ORIGINAL Y TRADUCCION DE LA DECLARACION REMITIDA A ESTA
MISION DIPLOMATICA POR EL AUTODENOMINADO "PODER LEGAL DE GEORGIA". LA
MISMA ESTA FIRMADA POR EL VICEPRESIDENTE DEL SOVIET SUPREMO DE LA
REPUBLICA DE GEORGIA, SR. B. BURCHULADZE.
PASADO VIERNES RECIBIOSE UNA COMUNICACION SIMILAR (VER NUESTRO 043). EN
AQUELLA OPORTUNIDAD SE HABIA ACORDADO CON EMBAJADA DE SUECIA Y
REPUBLICA CHECA NO DARLE NINGUNA DIFUSION A ESTE TIPO DE MENSAJES
PROPAGANDISTICOS.

URURUS



9801967

013

2/3

Traducción

PRESIDENTE DEL SOVIET SUPREMO DE LA REPUBLICA DE GEORGIA

N 1/1

22 de febrero de 1998

19 de febrero de 1998, recibiendo la información desde los medios de comunicación de masas sobre el secuestro de los rehenes en Georgia Occidental, el Servicio de información del Poder Legal de la Republica de Georgia en exilio, emitió una declaración por medio de la cual, nosotros los representantes del Poder Legal, condenamos tanto los actos terroristas acontecidos el 9 y el 19 de febrero como los actos terroristas de toda índole y categóricamente rechazamos nuestra participación en los mismos.

En particular, la declaración contiene nuestra disponibilidad a sostener conversaciones con el régimen actual de Georgia para solucionar el conflicto sin derramamientos de sangre. A pesar de que los representantes del régimen actual recibieron nuestra declaración, hasta la fecha no han reaccionado.

Yo reitero mi declaración de que ni yo y según la información que tengo, ni otros representantes del Poder Legal de Georgia nunca exigieron un encuentro o conversaciones con Shevardnadze. Mucho antes del secuestro de los rehenes, en el mes de mayo de 1997, E. Shevardnadze expresó su deseo de empezar las conversaciones con el Poder Legal.

El 22 de febrero de 1998 el programa de información «Vesti» extendió una comunicación de que los secuestradores exigían la entrevista y conversaciones entre E. Shevardnadze y el Poder Legal en mi persona.

Yo confirmo mi disponibilidad, junto con otros representantes del Poder Legal, a sentarnos a la mesa de conversaciones con E. Shevardnadze y representantes del poder actual si ello ayudara a prevenir en el futuro el derramamiento de sangre y salvara la vida de la gente inocente.

Partiendo de la idea de que este acto está provocado por el régimen actual de E. Shevardnadze para desacreditar y reprimir a los oponentes políticos y en primer lugar a los representantes y partidarios del Poder Legal, si dichas conversaciones se celebraran, deberán realizarse bajo la égida, con la garantía de la seguridad y con la participación de los representantes de la ONU.

Vicepresidente del Soviet
Supremo de la Republica de
Georgia en el exilio

N. Burchuladze

9801967

014



*Embajada del Uruguay*

FAX

FECHA: 22 DE FEBRERO DE 1998.

PRIORIDAD: ABSOLUTA

DE: EMBAJADA DEL URUGUAY EN LA FEDERACION DE RUSIA

DESTINATARIOS: M-VM-DGSE1-DGAP3

ASUNTO: SECUESTRO DE MILITARES URUGUAYOS QUE PRESTAN FUNCIONES EN GEORGIA

TOTAL HOJAS: 3

URURUS/2/A050/M-VM-DGSE1-DGAP3/P/22.02.98

ASUNTO: RESULTADOS INTERCAMBIO DE OPINIONES CON EMBAJADORES DE SUECIA Y REPUBLICA CHECA

A LAS 11:00 AM HORA LOCAL, TUVO LUGAR REUNION DE COORDINACION ENTRE LOS JEFES DE MISION ACREDITADO EN RUSIA, INVOLUCRADOS EN CRISIS DE REHENES EN GEORGIA. LA MISMA SE REALIZO EN LA SEDE DE LA EMBAJADA DE SUECIA. PARTICIPARON EL EMB SVEN HIKUMAN Y EL SEGUNDO SECRETARIO FREDERIK LODJQUIST POR SUECIA Y POR LA REPUBLICA CHECA, EL EMBAJADOR LUBOS DOBROVSKY Y EL PRIMER SECRETARIO RADEK MATULA. SE REMITE LAS CONCLUSIONES DEL ENCUENTRO:

1. SITUACION DE LOS REHENES

SE HABLO SOBRE LA ULTIMA LLAMADA RECIBIDA DE LOS REHENES POR TODAS NUESTRAS EMBAJADAS (HORA 9:10 AM LOCAL). EN LA MISMA SE CONSTATO QUE EL TONO DE VOZ EXPRESABA LA PRECUPACION EXISTENTE Y QUE LOS SECUESTRADORES INTENTABAN MINAR SU MORAL. EL REHEN CHECO DEFINIO LA SITUACION "COMO TRANQUILA PERO TENSA". AGREGO, QUE DESDE EL PUNTO DE VISTA MILITAR, EN CASO DE PRODUCIRSE UN INGRESO POR LA FUERZA HABRA GRAN DERRAMAMIENTO DE SANGRE. SECUESTRADORES QUIEREN MANTENER CONTACTO PERMANENTE CON HOLINGER, PERO AUTORIDADES DEL MINISTERIO DEL INTERIOR DE GEORGIA, SON MUY RENUEENTES A PERMITIR SU INGRESO. SI BIEN NUNCA SE EXPRESA DIRECTAMENTE LA NEGATIVA, DE HECHO SIEMPRE APARECE ALGUN INCONVENIENTE. SECUESTRADORES, QUIEREN HABLAR CON GOBIERNO GEORGIANO SOLO A TRAVES DE REPRESENTANTE DE LA ONU.

015

9801967

MENSAJE NRO 142

FECHA: NUEVA YORK, 22 DE FEBRERO DE 1998
 PRIORIDAD: ABSOLUTA
 PROCEDENCIA: URUDELEG
 DESTINO: M/VM/DGAP3/DIAM33/DEOP330
 CANT. PAGS. 1
 CLASIFICACION: SITUACION EN GEORGIA
 ACTUALIZACION A 17:00 DE NUEVA YORK

REFMIS 122,126,130,131,133,136,138,139 Y 141:

1. PERSONAL DEL DEPARTAMENTO DE OPERACIONES DE MANTENIMIENTO DE LA PAZ DE NACIONES UNIDAS, EN LA PERSONA DE LAMA KOURI PALOVA, APRECIO COMO MUY ACERTADA LA DECISION DEL GOBIERNO URUGUAYO DE ENVIAR UN REPRESENTANTE A LA ZONA CON EL FIN DE MARCAR PRESENCIA EN LA ZONA Y SIN ANIMO DE INTERVENIR EN EL PROCESO NEGOCIADOR.

2. DADO CAUDAL DE INFORMACION EXISTENTE Y NECESIDAD DE LLEGAR A LA MISMA POR MEDIO DE CANALES PRECISOS Y CONFIABLES A SE DIJO QUE LA DECISION DEL URUGUAY SERA CONDUCTENTE A APORTAR MEJORES VINCULOS DE LA REALIDAD Y QUE PODRIA IMITARSE POR PARTE DE LA REPUBLICA CHECA Y DE SUECIA. AL RESPECTO SE SUPO QUE SUECIA ESTARIA CONSIDERANDO ENVIAR ALGUN REPRESENTANTE DE SU EMBAJADA EN MOSCU.

3. SE TIENE CONOCIMIENTO QUE EL EMBAJADOR JULIO LUIS REMEDI FUE INVITADO A VISITAR LOS CUARTELES GENERALES DE UNOMIG.

URUDELEG

9801967

017

A.G./a.g.

MENSAJE NRO 143

FECHA: NUEVA YORK, 22 DE FEBRERO DE 1998
PRIORIDAD: ABSOLUTA
PROCEDENCIA: URUDELEG
DESTINO: M/VM/DGAP3/DIAM33/DEOP330
CANT. PAGES: 1

CLASIFICACION: SITUACION EN GEORGIA
ACTUALIZACION A 17:00 DE NUEVA YORK

SITUACION CAPITAN JULIO NAVAS:

1. EFECTUADAS COMUNICACIONES DIRECTAS ENTRE AGREGADO MILITAR EN URUDELEG Y CAPITAN JULIO NAVAS CABE INFORMAR:
2. CAPITAN ENCUENTRASE EN MUY BUENAS CONDICIONES.
3. TIENE PREOCUPACION POR SITUACION EN QUE TODAVIA SE ENCUENTRA CAPITAN GARCIA DADA INESTABILIDAD PSQUICO-EMOTIVA DE CAPTORES E INFORMO ATENCION EN LA CASA ES BUENA RECIBIENDO LOS COMPATRIOTAS UN TRATO DIFERENCIAL.
4. NAVAS, QUIEN NO EFECTUO DECLARACIONES A LA PRENSA, MANIFESTO-NO OBSTANTE EL EPISODIO VIVIDO- SU INTENCION DE QUEDARSE EN LA MISION PARA CONTRIBUIR A QUE CRISIS SE RESUELVA LO MEJOR POSIBLE.
5. EXPLICO QUE SU LIBERACION FUE UN ACTO DE BUENA VOLUNTAD CON LA INTENCION DE QUE SE ALCANCEN PROGRESOS EN LAS NEGOCIACIONES Y DE QUE RESULTARIA EXPLICABLE QUE AHORA ESTAN DE REHENES UN NUMERO EQUITATIVO POR NACIONALIDAD (1 URUGUAYO, 1 SUECO, 1 CHECO).

URUDELEG

018

9801967

A.G./a.g.

The Moscow Times[Homepage](#) | [Today's Issue](#)

Friday, February 20, 1998

UN Observers Kidnapped in Georgia

By Nino Ivanishvili
REUTERS

DJIKHASHKARI, Georgia -- Troops laid siege to a remote country house Thursday in western Georgia where armed kidnappers were holding four UN military observers and threatening to kill them if specific demands were not met.

In a tense standoff aggravated by the onset of night and very mountainous terrain, the kidnappers were demanding the release of suspects held by Georgian authorities for last week's assassination attempt on President Eduard Shevardnadze.

Footage of the hostage-takers shown on several Russian television stations showed a man talking by telephone, apparently to a negotiator, and telling him of his support for former Georgian President Zviad Gamsakhurdia, who was overthrown in January 1992 and died in 1993.

"We demand discussions between the Shevardnadze government and the legitimate government of Georgia -- that's the first thing," the agitated man said. "Second, we demand the immediate withdrawal of all Russian forces from Georgia with their peacekeepers or whatever you call them."

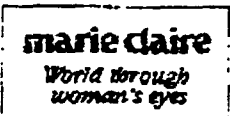
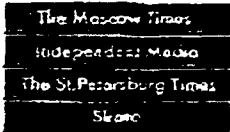
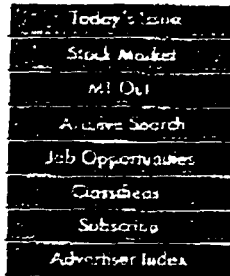
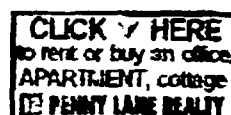
Georgian Interior Minister Kakha Targamadze said all troops in the former Soviet republic were on a state of alert and said the abduction of the United Nations workers was a "continuation of the terrorist act" against Shevardnadze.

"We shall do all we can to bring this terrorist act to an end," he said.

Troops surrounding the house, where a four-member family of a local official were also being held hostage, were clearly nervous and reluctant to speak with reporters.

019

9801967



The Moscow Times

Published by Independent Press since October 1992. New editions appear Tuesday through Saturday.

Top Stories for Saturday, February 21, 1998

Deputies Rebuff Yeltsin's Budget

The State Duma rebuffed President Boris Yeltsin's overdue 1998 budget on the verge of final passage Friday after balking at spending cuts the government said would mean a more realistic budget. Yeltsin's proposal to cut 27.9 billion rubles (\$4.65 billion) from the 499.9 billion ruble spending plan did not make it to a vote in...



Illustration: Bogorod

[click to view enlarged picture](#)

'Optimistic' UN Chief Starts Talks In Baghdad

BAGHDAD, Iraq — With the U.S. military ready to attack, UN Secretary-General Kofi Annan began a mission Friday to end the crisis over weapons inspections. Annan called his effort a "sacred duty" and said he was "reasonably optimistic" about finding a solution to a standoff that has led the Gulf to the brink of war.

[this day index]

Hotline

February 22, 1998, Issue

035

23:38 Issue 035

TS18009

* GEORGIA * HOSTAGES * SECURITY * OPINION *
PRIORITY

GEORGIA: SECURITY MINISTER HOPES HOSTAGES SOON TO BE FREE

ZUGDIDI, FEBRUARY 22, RIA NOVOSTI - "An act of goodwill,"

said Jemal Gahokidze, State Security Minister, as a second of nine hostages regained freedom tonight.

Released UN observer Julio Navez, an Uruguayan national, was taken to the Zugdidi-based UN mission for Georgian-Abkhaz conflict observation by Mr. Gahokidze's private car.

After holding their nine hostages in Jihashkari village captivity for four days, the terrorists appear to have realised that the government was willing to meet them halfway, the minister said to a news conference after the latest round of their talks. He hopes that parliament Speaker Zurab Zhvania's drastic statement on "no concessions to terrorists" will not thwart the efforts to rescue other hostages.

The government is anxious to settle the issue peacefully, and the terrorists are aware of it. "I have ample reasons to hope that the captives will soon be free," said Jemal Gahokidze without specifying the expected time of release.

He reported the developments to be under control throughout the country. Though his ministry does not have any information about more terror acts in preparation, preventive steps have been made. -0- (but/var)

9801967

021

hotline

[this day index]

February 22, 1998, Issue 034

23:38 Issue 034

W204692

* GEORGIA * HOSTAGE * OPTIMISM *

PRIORITY

GEORGIA: HOSTAGE U.N. OFFICER HOPEFUL, WINED AND DINED, REPORTS "BAFFLING GOINGS-ON"

TBILISI, FEBRUARY 22, RIA NOVOSTI - "Baffling things are going on," says Major Marten Malgard of Sweden, UN observer and one of the hostages seized by a terrorist gang February 19 and held with the other eight in West Georgia's village Jihashkari.

As a Scandinavian new agency reporter was allowed to see him today, the officer said: "I cannot grasp the situation. Hostages are usually treated very harshly, but here, the people next door freely come to the house we are kept in, and my fellow women hostages are allowed to get out any time."

It is a cosy and comfortable house, all hostages are in good health, and have fine meals with famous Georgian wines to supper. Their captors are polite enough - even respectful. The hostages heard threats only on one occasion, when the gang disapproved a TV reportage about them. "One of them was holding me at gunpoint till Gocha Esebua, their chief, stopped him with invectives."

The hostages cannot feel safe, however, their captors' mood changing with every passing minute. "Now they are treating us as their own brothers, now showering expletives on us." They often quarrel between themselves, too.

Mr. Malgard is happy that his fellow-prisoner Julio Navez is free now. "He was the most nervous and apprehensive of us all. I hope our problem will be settled, and we shall soon find ourselves back home." -0- (but/var)

022

0001967



| Today's Issue |

Saturday, February 21, 1998

Georgia Tries to Negotiate Release of UN Hostages

By Nino Ivanishvili
REUTERS

DZHIKHASHKARI, Georgia -- Georgian and UN officials negotiated with gunmen holding four United Nations observers Friday as troops surrounded the remote farmhouse where the hostage-takers were holed up.

"As far as we know, all the hostages are alive. We hope that the problem will be solved very soon," said Peter Hodel, a regional deputy commander of a UN mission in Georgia's separatist province of Abkhazia.

The four hostages -- two Uruguayans, a Czech and a Swede -- are military observers on the UN Abkhazia mission.

Hundreds of Georgian soldiers surrounded the farmhouse near Dzhikhashkari in western Georgia.

Georgian television reported late Friday that the gunmen had released two women and a child of the five-member family living in the house.

"Talks are going on, but the situation for the moment has not changed," Hodel said. "The representatives of the Georgian government are holding the negotiations, and we are only involved as observers."

The gunmen, avowing support for late President Zviad Gamsakhurdia, renewed demands in overnight talks for the release of suspects arrested after last week's assassination attempt of his rival and successor, Eduard Shevardnadze.

Shevardnadze, 70, said Friday the hostage-taking marked a continuation of terrorist acts against him, and he pledged that the gunmen would be defeated.

023

9801967

2/21/98 5:39 PM

Shevardnadze, a former Soviet foreign minister, was unharmed in last week's attack on his motorcade, but two bodyguards and one of the attackers died.

Shevardnadze came to power after Gamsakhurdia, Georgia's first elected leader, was ousted in January 1992. Gamsakhurdia died in mysterious circumstances in 1993.

Levan Alexidze, a senior aide to Shevardnadze, said the hostage-taking was well planned, and he suggested that Russian peacekeepers in the area were either informed about the attack or were directly behind it.

"One may judge about this from the actions of the Russian peacekeepers, who had in fact allowed the terrorists to carry out their plan," Alexidze said in Tbilisi. "I do not state but rather suggest there might be some kind of agreement."

Russia has denied any connection to the hostage-takers.

"We're doing all we can to end this peacefully," Georgian Security Minister Dzhemal Gakhokidze told reporters at the village.

In a bizarre twist, a maverick field commander from Russia's breakaway region of Chechnya, Salman Raduyev, who claimed responsibility for the attack on Shevardnadze, said he was ready to offer his services to free the hostages.

"I am ready to mediate in efforts to seek the release of the hostages in Georgia and to send a delegation to western Georgia immediately," he said.

[Previous Article](#) | [Today's Issue](#) | [Next Article](#) |

[Home](#) | [Today's Issue](#) | [Stock Market](#) | [MT Out](#) |
[Archive](#) | [Job Opportunities](#) | [Classifieds](#) |
[Subscribe](#) | [Advertiser Index](#) | [The Moscow Times](#) |
[Independent Media](#) | [The St Petersburg Times](#) | [Skate](#) |

© copyright The Moscow Times 1998

024

9801967

St. Pete Tracks Down Big Bird Book

St. Petersburg police said Friday they had located a stolen rare edition of U.S. naturalist John James Audubon's renowned bird guide and the book could be home to roost within a month. The book, stolen from St. Petersburg's Russian National Library in 1995 and smuggled abroad, is one of four copies of the lushly illustrated...



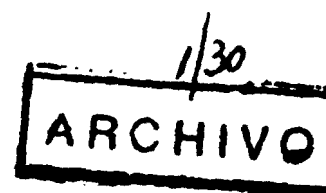
[Home](#) | [Today's Issue](#) | [Stock Market](#) | [MT Out](#) |
[Archive](#) | [Job Opportunities](#) | [Classifieds](#) |
[Subscribe](#) | [Advertiser Index](#) | [The Moscow Times](#) |
[Independent Media](#) | [The St. Petersburg Times](#) | [Skate](#) |

© copyright The Moscow Times 1998

025/25

9801967

(212)593-0935



Misión Permanente de Uruguay
ante Naciones Unidas

747 Third Avenue, 21st Floor
New York, N.Y. 10017
Teléfono: (212)752-8240
Telefax: (212)593-0935
e-mail: uruun@undp.org
e-mail directo: RGonzalezF@aol.com



Fax N° 101/AMNNUU/98

Para: Sr. Director General del Servicio de Información de Defensa.

Desde: (598)2-804149

Telefonos: (598)2-472210

Fecha: 23 de febrero de 1998.

Re: Información para análisis.

CC: Sr. Cnel. J.M. Pagola.

☐ Urgente X Para Conocimiento ☐ Para análisis y respuesta

☐ Para diseminar ☐ Para corrección y remisión

• Texto:

Adjunto al presente remito a usted, información sobre Georgia para coadyuvar a los análisis de esa Dirección, información sobre Irán diseminada por el vocero del Secretario General e información de carácter general coleccionada en el día de la fecha.

Saluda a usted atentamente

El Agregado Militar a la Misión Permanente ante las NN.UU.

Coronel

Ricardo González Falcon

RGF/rgf

001/30

9801958
02 MAR 1998

representatives of the Georgian government of Zviad Gamsakhurida's days, former deputy chairman of the Supreme Soviet Nemo Burchuladze, had arrived in the Galski district of Abkhazia.

Official sources, asked by this correspondent to comment on the information, did not confirm it, but neither did they deny it.

The situation in Dzhikhashkari remains calm. The terrorists have eased as much as possible conditions for the owners of the house which they occupied - over these past few days the women who live in it may freely move about the village.

Today the terrorists allowed the house owner - head of rural council Megone Margia - to leave the village and visit Zugdidi to see his relatives and friends.

After spending a few hours in Zugdidi, Margia returned to his house. -0- (nis/var).

© Copyright 1997 by RIA Novosti

002

9801968

De Maj Castiglioni para Cael Gonzalez

0001

GEORGIA: Political Fragility

EVENT: Supporters of former president Zviad Gamsakhurdia yesterday released one international UN observer taken hostage last week but continue to hold three, plus several Georgians.

SIGNIFICANCE: The hostage-taking and recent assassination attempt against President Eduard Shevardnadze, to which it is linked, raise doubts about political stability. They also raise questions over the extent to which Russia has reconciled itself to Georgia's independent development.

CONCLUSION: Whatever the truth behind recent incidents, the revelations of continuing Georgian suspicions of Moscow which they have provoked are likely to damage Georgian-Russian relations. The weakness of democratic institutions and the unevenness of the economic recovery represent substantial reasons to anticipate political and social instability in the short and medium term.

ANALYSIS: On February 19, a group of armed supporters of the late president Zviad Gamsakhurdia attacked the district UN headquarters in the western town of Zugdidi and took hostage four international UN observers attached to the peace-keeping mission in Abkhazia, plus several local Georgians. One observer was released yesterday, but the remaining three plus the Georgians are still being held in a house in the village of Dzhikhaskari, close to Zugdidi in the largely pro-Gamsakhurdia region of Mingrelia.

The kidnappers demand the release of all those arrested on suspicion of involvement in the February 9 grenade attack against President Eduard Shevardnadze's motorcade, in which two presidential bodyguards and one attacker were killed. Several of the those arrested are believed to be Gamsakhurdia loyalists ('Zviadists') and the kidnappers' leader, Gocha Estebua, is wanted in connection with the attack. However, the kidnappers deny that Zviadists were involved. Yesterday, Shevardnadze said that he was prepared to meet Zviadist representatives, another of the kidnappers' demands.

Stability questions. When Shevardnadze returned to the country and became head of state in early 1992 after Gamsakhurdia's overthrow, civil war with the region of South Ossetia was ongoing and law and order in much of the country had effectively collapsed. In 1993, the central authorities first lost control of Abkhazia and then faced a mass uprising by Gamsakhurdia supporters in the neighbouring region of Mingrelia. The central authorities were able to quell the rebellion - which threatened to cut inland Georgia off from its Black Sea coast - only with the help of Russian intervention; in return, Georgia agreed to join the CIS and to the stationing of Russian troops on its territory (see EEDB, November 23, 1993, II). Meanwhile, the economy had largely collapsed amidst hyperinflation.

Since 1994, Shevardnadze has consolidated his rule and created

003

9801988

2-7

the conditions for initial economic recovery:

- Shevardnadze isolated and removed from the political scene the politico-military figures on whom he had initially been forced to rely - former defence minister Tengiz Kitovani (see EEDB, February 6, 1995, I) and Jaba Ioseliani, leader of the 'Mkhedrioni' militia (see EEDB, May 12, 1995, I).
- The adoption of a new constitution in 1995 cleared the way for presidential elections - in which Shevardnadze obtained a substantial majority - and simultaneous parliamentary polls, which were won by Shevardnadze supporters grouped in the Union of Georgian Citizens (see EEDB, November 1, 1995, I; and EEDB, July 14, 1995, I). The resulting legislature has been more effective than its predecessor and has made significant progress in legislating for economic reform.
- The lari, introduced in October 1995, has proved to be one of the most stable post-Soviet currencies. The economy expanded strongly in 1996 and 1997, and inflation has been tamed (see EEDB, July 18, 1997, I). The return of order to much of the countryside and the implementation of land reform has allowed an agricultural recovery.
- A major boost to economic prospects and a signal of confidence in political stability came with the Azerbaijan International Operating Company's October 1995 decision to export some of its 'early oil' through Georgia (see EEDB, October 9, 1995, III). This has helped to encourage further foreign investment inflows.

However, the latest incidents have highlighted the fragility of the stability achieved under Shevardnadze. Several serious political problems remain which cast doubt over the sustainability of Shevardnadze's achievements:

1. Zviadists. Recent events suggest that the Shevardnadze administration's efforts to eradicate armed Zviadist groups have been unsuccessful. The harsh treatment of Zviadist detainees in the judicial and penal systems has further embittered these groups, whose activities also reflect the continuing alienation of Mingrelia. The scale of the assassination attempt and the kidnapping suggest that the Zviadists pose a substantial threat to stability.
2. Abkhazia. Instability also appears to be growing across the Inguri River from Mingrelia, in Abkhazia. With no evidence of substantial progress towards a political settlement of the Abkhaz conflict (see EEDB, July 8, 1997, I), the ceasefire is slowly deteriorating and the position of the CIS (effectively Russian) peace-keeping force is increasingly under threat. Despite the lack of a political settlement,

004

9801968

18:21 FAX 212 593 0935
MON 13:24 FAX 212 983 9053

URUGUAY MISSION
SITUATION CENTRE

005
0003

3-3

around 60,000 Georgian refugees (of the more than 200,000 who left Abkhazia) have returned spontaneously to their homes in the south of the region, increasing local tensions.

The Abkhaz and Mingrelian situations are linked in several ways. For example, the Georgian refugees returning to Abkhazia are accompanied by organised partisan formations trained in Mingrelia, which have placed increasing pressure on Abkhaz police and military units in southern Abkhazia and on the Russian peace-keepers. Disillusionment among the Georgian refugees from Abkhazia and pressure from them on the central government to act to ameliorate their situation have been rising and may, in turn, be a source on which the Zviadists are drawing to broaden their support.

Renewed instability in either Mingrelia or Abkhazia on a more substantial scale would pose a major economic threat to Georgia. Effective control of the west of the country is essential to the pipeline and associated port projects.

3. Corruption concerns. At the political centre, Shevardnadze faces pressure from the international donor community -- on which Tbilisi remains heavily dependent -- to address systemic corruption. He has recently reaffirmed his intention to step up the anti-corruption drive. However, any substantial government action on this front would threaten groups linked to the security establishment and entrenched in the country's economy. It has been suggested that this factor too may have played a part in the attempt on Shevardnadze's life.

4. Social alienation. The economic recovery is highly unbalanced, comprising expansion mostly in the services sector and some improvement in agriculture, while industry remains largely stagnant (see EEDS, January 28, 1998, I). The recovery has thus benefited a relatively small portion of the population, with unemployment remaining high and wages low. The social safety net has largely disappeared. Much of the population in the major cities lives in poverty, which contrasts starkly with the conspicuous consumption of the new economic elite. Without a meaningful industrial recovery, and with international humanitarian assistance programmes likely to wind down in time, the situation of the (former) industrial workforce is likely to worsen further. The growing alienation of the mass of the urban population provides a substantial base of potential support for the government's opponents.

5. Shevardnadze dependency. Georgian politics rests almost wholly on Shevardnadze. Although progress has been made in the institutionalisation of democratic politics, Shevardnadze's supporters in government and parliament have little independent political standing. Their political parties are only loosely rooted in the population and represent a loose coalition of interests and views held together largely by the political stature of the president and the patronage which he provides. Decision-making power is more concentrated than at any time since independence.

005

9801988

4-3

However, there is no obvious successor to Shevardnadze and little reason to believe that his coalition would endure in his absence.

Russian role. Shevardnadze and his officials have implied various degrees of possible Russian involvement or complicity in both the assassination attempt and the kidnapping. The scale of the two incidents suggest that the perpetrators are benefiting from some form of external support. Russia — which will be the main loser from Georgian transit of Caspian oil — would have reason to take advantage of Shevardnadze's political vulnerability to destabilise Georgia in the hope of deterring its use as a transit route (see EEDB, February 18, 1998, T). Russia's incentive to seek to control the region's economic development has grown just as its capacity to do so by conventional means has shrunk.

However, were any official Russian involvement in terrorist attacks to become known, the political costs to Moscow would be huge, in terms of damaged relations with western states and international energy companies who are in principle open to cooperation with Moscow in the development of both Russian and non-Russian Caspian resources. Moreover, the creation of a degree of political instability in Georgia sufficient to derail its prospects as a transit state would be a major undertaking.

Keywords: EE, Georgia, Russia, politics, social, assassination, corruption, ethnic, government, opposition, regional, crime, refugees

OAviaNewsEDGE

Copyright (c) 1998 Oxford Analytica Ltd.
Received by NewsEDGE/LAN: 23/02/98 11:45

006

9801968

MON 16:23 FAX 212 593 0935
/98 MON 13:25 FAX 212 963 9053

URUGUAY MISSION
SITUATION CENTRE

007

005

5-7

Georgian kidnappers rule out freeing more hostages

ZUGDIDI, Georgia, Feb 23 (AFP) - A Georgia kidnap gang holding nine people, including three UN observers, said Monday they would refuse to free any more hostages because the government had failed to keep its side of the bargain.

In a statement to WTN television, the gang's leader, Gotsha Esaybua, said: "I released a Uruguayan officer yesterday in exchange for a promise from the authorities that Russian troops would be replaced by UN forces in Abkhazia.

"That did not happen. I don't see any change in the situation, and therefore I no longer have any faith (in government negotiators)."

About 20 heavily-armed men were still holding the remaining hostages in Jikhashkari, a remote village in western Georgia which was ringed by 2,000 Georgian soldiers.

The UN observers, including a second Uruguayan, a Swede and a Czech, were seized Thursday while on UN monitoring duty. Six Georgians, including the mayor of the village and his family, were also taken hostages.

In a video recording seen by AFP, Esaybua said the kidnappers would use their guns in self-defense if the government launched an assault.

"If the hostages are killed, it will be the fault of the government of (President) Eduard Shevardnadze," he warned.

Esaybua heads a group of diehard supporters of late president Zviad Gamsakhurdia, ousted in a January 1992 coup, who have never recognised the legitimacy of Shevardnadze.

Georgian authorities have said repeatedly they would make every effort to resolve the situation through negotiation.

On Sunday, Georgian Security Minister Jemal Gakhokidze said the release of Uruguayan Julio Navas, 37, was not the result of any concession by the government.

The gang demanded a meeting between Shevardnadze and their movement's leadership, the release of jailed "Zviadists" including those linked to a February 9 bid to kill Shevardnadze, and the closure of Russian military bases in Georgia.

fr-/mec/th

AFP

AFPviaNewsEDGE

KEYWORDS: Georgia-kidnap

Copyright (c) 1998 Agence France-Presse

Received by NewsEDGE/LAN: 23/02/98 10:10

9601968

07

MON 16:23 FAX 212 593 0935
J/98 MON 13:25 FAX 212 983 9053

URUGUAY MISSION
SITUATION CENTRE

008

008

6-7

Georgian leader predicts calm end to hostage drama

By Margarita Antidze

TBILISI, Feb 22 (Reuters) - President Eduard Shevardnadze predicted on Sunday that the hostage crisis involving three U.N. observers and several locals would end peacefully, and said he was ready to meet political opponents as demanded by the gunmen.

"We are ready for dialogue, but only on the condition that the hostages are freed," he told Reuters in an interview. "I am sure that this problem will be solved in a peaceful way."

"Law enforcement bodies must and will ensure the full safety of the hostages, especially the foreigners, the UN observers," he said.

Georgian gunmen released a Uruguayan serviceman on Sunday but continued to hold three more United Nations military observers and several other hostages after four days under siege by troops at a remote farmhouse in western Georgia.

Shevardnadze and other Georgian ministers hinted on Sunday that the government was ready to show some leniency to the gunmen if they released the hostages. "The principles of reconciliation and pardoning are not alien to leadership of Georgia," he said.

But he also said there were limits to patience in dealing with the gunmen, who say they are supporters of Georgia's late first president Zviad Gamsakhurdia, ousted in 1992.

"It cannot go on like this for a long time," Shevardnadze said. "The idea of terrorists forcing Georgia to change its chosen course has no chance of coming true."

The gunmen are still holding another Uruguayan, a Czech and a Swede from a U.N. monitoring force and several people from a local family in the house they overran on the first day of the drama last Thursday.

Shevardnadze, the former Soviet foreign minister credited for helping bring an end to the Cold War, has blamed the Gamsakhurdia faction for staging a February 9 assassination attempt on his motorcade in the capital Tbilisi.

He was unharmed in the grenade attack. The hostage-takers are demanding the release of suspects detained after the attack.

The Georgian leader said he was personally ready to fulfil one of the hostage-takers' demands and meet representatives of the pro-Gamsakhurdia movement. "I'm ready to meet anyone who wants to," he said.

Shevardnadze came to power after Gamsakhurdia, Georgia's first elected leader, was ousted in a bloody coup in January 1992. Gamsakhurdia died in mysterious circumstances in 1993.

008

9801968

MON 16:24 FAX 212 593 0935

MON 13:25 FAX 212 963 9053

URUGUAY MISSION

SITUATION CENTRE

0009

0007

B-7

Shevardnadze said the hostage-taking and attempted assassination were also aimed at scaring away foreign investors.

"The terrorists decided to frighten foreign investors, but nothing will be able to make our partners change their opinion about Georgia as a country that has joined the civilised community," he said.

"Oil will be transported through Georgia, the projects of the biggest companies will be implemented here."

Shevardnadze said unnamed forces in Moscow were interested in disrupting foreign investment projects in Georgia including oil pipeline deals.

"There are forces in Moscow which can carry out a similar act against their president and which are doing all to prevent big oil transportation through Georgia and implementation of big projects," he said.

He also vowed to continue a recent move to intensify anti-corruption efforts. ^REUTERS@
Reut14:33 02-22-98

REULBviaNewsEDGE

KEYWORDS: GEORGIA-PRESIDENT

Copyright (c) 1998 Reuters

Received by NewsEDGE/LAN: 22/02/98 14:33

9801968

009

The Economist

A SURVEY OF CENTRAL ASIA

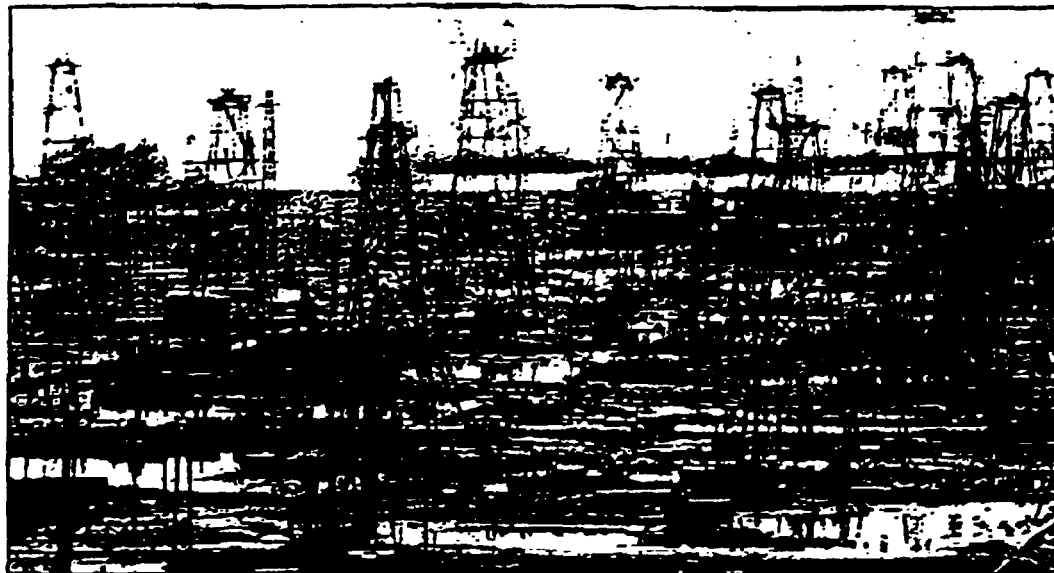
A Caspian gamble



010

9801968

CENTRAL ASIA



A Caspian gamble

PERCHED on the edge of an expensive black leather chair and dressed in an elegant double-breasted suit, Valekh Aleskerov impatiently corrects his translator. "No, no, no. I did not say foreign investment depends on the quality of government. I said it depends on the determination of the country's leader. Government is nothing but bureaucracy." A secretary in high-heeled ankle-boots hands Azerbaijan's chief oil negotiator a letter to sign. It is written in Russian and addressed to nine of the world's biggest oil companies. Mr Aleskerov glances at the contents, strikes one firm off the list and instructs his secretary to address each letter individually. "We don't want them to know who else is getting one," he explains.

That little scene highlights two points crucial to understanding what is going on in Azerbaijan and the other newly independent countries around the Caspian. The first is that, regardless of what their constitutions may say, most of them are not democracies, nor do they have established government institutions. Barely six years after emerging from the rubble of the Soviet Union, the three Caucasian republics (Georgia, Armenia and Azerbaijan) and the five Central Asian states (Turkmenistan, Uzbekistan, Kazakhstan, Tajikistan and Kirgizstan) have been shaped largely by the handful of men that lead them. And it will be a small clutch of individuals that determine whether these countries become prosperous and independent or regress into kleptocracy and instability.

The second point to note is that many of these individuals and their followers are being courted by most of the world's oil companies. Attracted by substantial proven reserves, especially in Azerbaijan, Kazakhstan and Turkmenistan, and by the promise of fabulous wealth from oil and gas fields that have yet to be explored fully, the world's oil

bosses are falling over themselves to secure a piece of the Caspian action.

Combine the big egos, big money and big ambition of the oil industry and the equally big egos and big ambition of Central Asia's leaders, and you already have a potent mixture. Now add a third ingredient to make it stronger still: the Caspian region's strategic importance. The former Soviet republics of the Caucasus and Central Asia link Europe and Asia. Christianity and Islam. They are flanked to the east by a rising great power (China); to the north by their former hegemon (Russia); to the south by a country collapsed in violent chaos (Afghanistan), a fundamentalist Islamic republic (Iran), and a fragile secular state in search of a greater regional role (Turkey). Along with these neighbours, a distant superpower seeks influence if not dominance (America).

As if all this were not enough, there is another booster for the mix: the Caspian oil and gas is useless unless it can be got to market—and that takes some doing in an entirely landlocked part of the world. It is the route of potential export pipelines, more than anything else, that will determine regional alignments and outside influence. At present, Russia controls all export routes, and can thus hold the region to ransom. Whether future pipelines head west, south or east will determine how that influence is challenged.

No wonder that the Caspian has become a magnet for geopoliticians. A slew of national-security experts—from Zbigniew Brzezinski to James Baker—are advising American oil companies. Central Asian presidents are feted in Washington, Bonn and Beijing with an enthusiasm quite disproportionate to their present economic firepower. Countries that few people had heard of two years ago make international headlines as journalists redis-

The countries around the Caspian have huge natural resources, strategically placed. Whether this will prove a curse or a blessing is up to them, argues Zanny Minton Beddoes

CENTRAL ASIA

cover the Great Game, Rudyard Kipling's tag for the 19th-century struggle between Russia and Britain for influence in Central Asia.

The comparison has become a cliché, but it is misleading. The original Great Game had only two big players, the empires of Russia and Britain. The prize, India, was well away from the turf on which the game was played. Today there are many more players, both outside and inside Central Asia. Where the old Great Game was rooted in tsarist expansionism, the new Great Game's origins lie in the collapse of the Soviet empire. Where the 19th-century emirs and khans gradually fell under Russian control, today's regional leaders are asserting their independence. And, crucially, the prize—natural-resource wealth—lies within the region.

Kazakhstan is a huge land mass with few people, full of oil, natural gas, gold, uranium, copper and many other minerals, and with vast agricultural potential. Azerbaijan and Turkmenistan have small populations, and lots of oil and gas, respectively. Uzbekistan has a sizeable population and is a big producer of cotton and gold. Kirgizstan has a bit of gold and lots of water—a resource that could conceivably become more important than oil within a generation. Tajikistan has some gold and not much else. Armenia and Georgia are short of natural resources, but are strategically placed for transport routes. These differences add up to an altogether more complicated game with higher stakes.

Unhappy past, uncertain future

This survey will try to answer a simple question. How will resource wealth affect the region's future? It could be an enormous opportunity to cement independence, to accelerate economic development and to build new inter-regional ties. Yet sudden riches also carry many risks. History is awash with examples of countries that have squandered their natural-resource wealth. A generation from now, will the resource-rich Caspian states look more like Norway or like Nigeria? Will the resource-poor share in any prosperity or be left struggling?

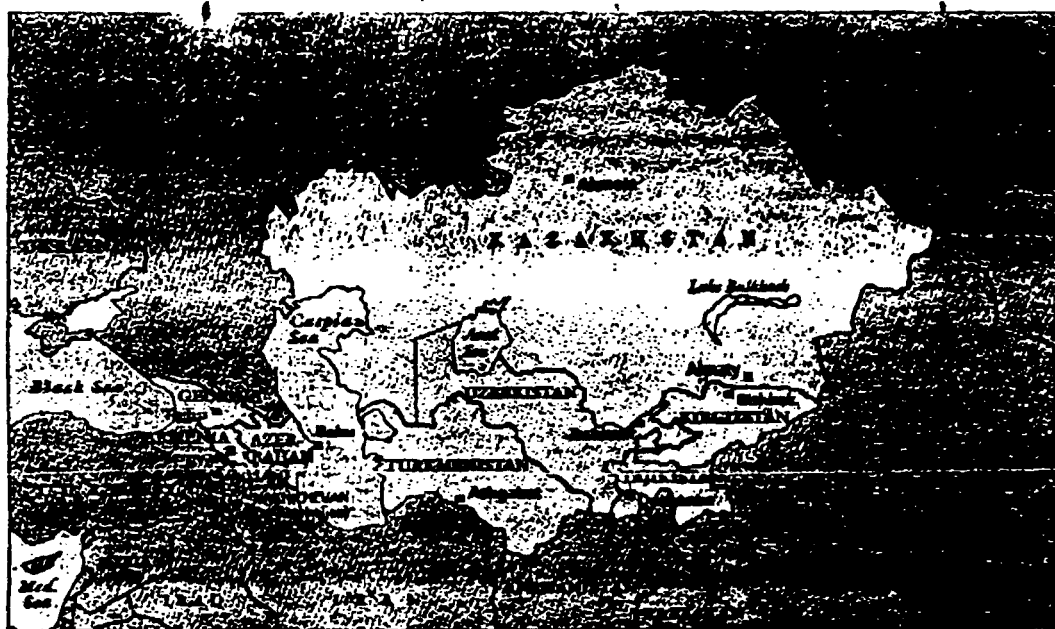
It is easy to be pessimistic. To use natural-re-

source riches sensibly takes wise and stable government; yet wisdom and stability are in short supply. The Caspian's infant states have authoritarian leaders, faltering economies and burgeoning corruption. Outside meddling, particularly from Russia, has been short-sighted and destructive. Ethnic tensions, overt in some places, simmer below the surface virtually everywhere.

Even definitions are complicated. Between the Black Sea and the Chinese border, more than 70m people live in eight countries that did not exist in that form a decade ago. Yet culturally, linguistically and historically many of the borders between them are artificial. Iran is home to more Azeris than Azerbaijan; 1m Kazakhs live in China; Uzbeks form an important ethnic group in Afghanistan. Tajiks speak Persian, whereas Azeris, Turkmen, Uzbeks and Kazakhs speak Turkic languages. A Turk from Ankara can easily be understood in Ashgabat, the capital of Turkmenistan.

Nor are the religious divisions neat. Azerbaijan is part of the Caucasus, yet its people are Muslim, like those in Central Asia. Georgia and Armenia are Christian. Nagorno-Karabakh, the much-disputed mountain enclave in western Azerbaijan, is full of Christian Armenians. The ethnic divisions are equally confusing. The Soviet planners who redrew the map in the 1920s divided Central Asia broadly along linguistic lines, hoping to construct nations from the various nomadic and semi-nomadic tribes of desert and steppe by exaggerating the differences between their dialects. These divisions, imperfect to start with, were subsequently blurred further by heavy Russian immigration and Stalin's eastward push in the 1930s to ethnic groups such as the Volga Germans and Tatars. More than a third of the inhabitants of Kazakhstan are Russian, and so are around 18% of the people of Kirgizstan, despite a large exodus in recent years. One in five citizens of Tajikistan is an Uzbek.

Except for Georgia and Armenia, these countries do not have a strong sense of nationhood. The Kazakh nomads fell under Russian domination early in the 19th century; the khanates of Khiva and



THE ECONOMIST FEBRUARY 7TH 1998

CENTRAL ASIA SURVEY 5

Kokand and the emirate of Bukhara (loosely speaking, modern-day Uzbekistan) became "protectorates" of the Russian empire in the 1860s and 1870s; Turkmen lands fell a few years later. By the end of the 19th century, Central Asia's emirates and khanates were all puppet fiefs under the Russian tsar. From this historical and cultural legacy, those countries will have to build modern nation-states to achieve the stability they need to make proper use of their oil and gas bonanza.

Equally important is the need to build market economies from the rubble of the Soviet regime. The collapse of the command economy is one thing that all the Caucasian and Central Asian republics have in common. All of them suffer from industrial collapse, from collectivised and deeply inefficient agriculture, and from the environmental and economic follies of central planning. The precise circumstances differ: Uzbekistan, for instance, was never closely tied into the Russian industrial complex; instead, its economy depends on an environmentally disastrous cotton monoculture. Georgia relies heavily on supply links from the north. Most of Kazakhstan's oil is in the west of the country, but its refineries are in the east.

It is impossible to overestimate the difficulties these countries will face, but there are also grounds



for optimism. Half a decade ago few outsiders expected these countries to remain independent; now their sovereignty is taken for granted. After years of runaway inflation and chaos, several of them have recently made great economic strides. Given enlightened policies, both outside and inside these countries, the Caspian region can prosper. In the absence of such policies, the new Great Game could become a great nightmare.

Oil drums calling

BAKU, the capital of Azerbaijan, is a city that wears its oil on its sleeve. The suburbs and the Caspian shoreline are littered with hundreds of rusting rigs. Downtown, intricate Italianate facades with wrought-iron balconies adorn the grand houses built a century ago by Azerbaijan's first oil millionaires. Today, those buildings house the paraphernalia of a new oil rush: fancy western restaurants, expensive perfumeries, designer shops and, of course, the oil companies themselves. More than 50 western oil firms have set up shop in Baku. Small talk in the city's bars soon turns to oil.

In other cities resource-fever displays different symptoms. Ashgabat, the desert capital of gas-rich Turkmenistan, retains an eerie Soviet-style calm, but the fresh tarmac on its roads, the swanky hotels, the brand-new football stadium (never mind that the country barely has a team to speak of) and the ritzy presidential palace all suggest that the country's dictator is scattering cash he has not yet got. Almaty, the commercial centre—though no longer the capital—of Kazakhstan, lies far from the country's oil and gas fields, but even there oil wealth is all around: a Mobil petrol station greets the visitor outside the airport; the city centre is full of American sports utility vehicles and designer boutiques. Such obvious opulence amidst the greyne of post-Soviet decline is a sure gauge of the expected bonanza. But it begs the question whether that bonanza will indeed materialise, and how big it will be.

Begin with the basic laws of supply and demand. The world currently consumes around 70m barrels of oil a day. According to the International Energy Agency, global demand for oil is set to rise by at least a third by 2010, to between 92m and 97m

barrels per day. Most of the increase will be due to rising populations and rapid economic growth in South and East Asia. Total natural gas consumption is currently around 78 trillion cubic feet a year. As rich countries increasingly rely on gas, demand is also likely to soar.

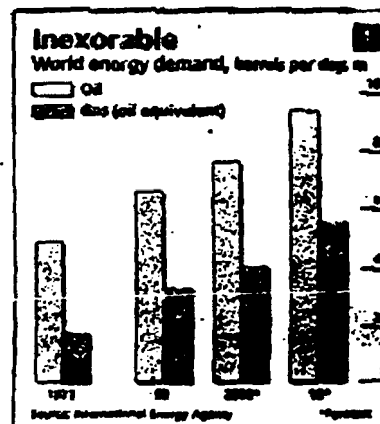
These forecasts are not set in stone. A more serious effort to reduce global warming, for instance, could lower demand for fossil fuels, although it would benefit natural gas. The same is true for technological innovation, particularly breakthroughs in the use of hydrogen as an energy source. Protracted economic stagnation, particularly in Asia, would also weaken future demand. These caveats aside, global demand looks set to rise.

No Persian Gulf

Most of that increased demand will be met by production from the Persian Gulf. With proven reserves of over 600 billion barrels of oil and 1,600 trillion cubic feet of natural gas, the Gulf is the world's hydrocarbon heartland. The Caspian basin is not in the same class. According to Wood Mackenzie, a consultancy, it has proven reserves of 28 billion barrels of oil and 243 trillion cubic feet of gas, adding up to almost 70 billion barrels of oil equivalent. Most of the proven oil is in Kazakhstan's 150 or so explored fields, and most of the gas is in Turkmenistan's huge basin below the desert.

Though far smaller than those of

A nasty case of resource-fever



6 SURVEY CENTRAL ASIA



the Middle East, these reserves are big by any other standards; significantly bigger, for example, than Europe's proven reserves of about 50 billion barrels of oil equivalent. And it is not just proven reserves that fuel the oil interest. Seismic studies of the Caspian indicate geological structures that might conceivably hold a vast wealth of hydrocarbons (and many areas have barely been explored). Estimates for the region's potential range from a conservative 70 billion barrels of oil to a wildly optimistic 200 billion barrels or more, plugged by, among others, the Caspian governments themselves. The Kazakh government, for instance, likes to claim that its oil potential is second only to that of Saudi Arabia.

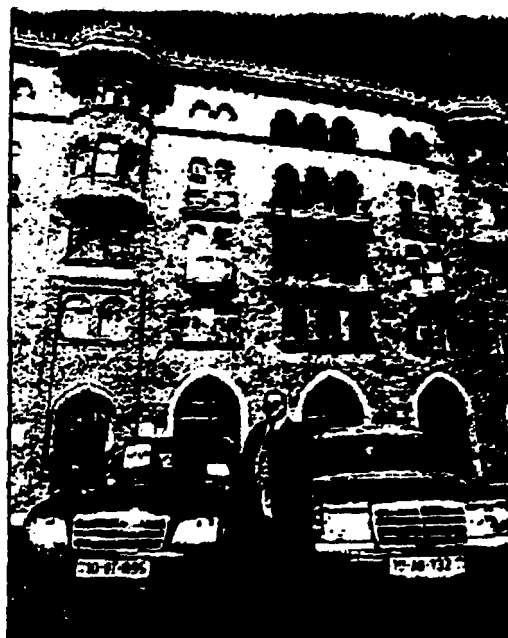
On a cautiously optimistic estimate, the Caspian Basin contains at least 100 billion barrels of oil, and perhaps the equivalent of the same again in gas. At its peak, the region could be producing around 6m barrels of oil per day, an almost seven-fold increase from its present output and much the same as current production in the North Sea. Moreover, the resource-rich Caspian states have relatively small populations, so most of their oil and gas is likely to be exported, making the Caspian a useful counterbalance to the Middle East.

For oil companies, the Caspian holds a further attraction. Unlike the majority of the world's proven oil reserves, these resources are available for exploitation by western firms. Iran and Iraq, the underdeveloped giants of the Persian Gulf, are closed to outsiders, so for the moment the oil firms are concentrating hard on the Caspian. Chevron was first, signing up in 1993 for a joint venture to develop the giant Tengiz field in western Kazakhstan, in which Mobil now also has a big stake. The vast Karachaganak gas field in northern Kazakhstan is being developed by a consortium that includes

British Gas, Agip and Texaco. And the three biggest offshore Azeri oil fields are run by the Azerbaijan International Operating Company, a 12-company consortium that includes BP and Amoco.

Azerbaijan has signed production-sharing agreements with ten consortia and is negotiating several more. Kazakhstan has recently signed a huge deal for the exploration of 12 blocks in its offshore Caspian waters. Turkmenistan is putting out a dozen of its Caspian oil blocks to tender. In Baku, Ashgabat and Almaty, the buzz is about which firms have teamed up together, who is bidding for what and how much they have paid for the deal. Azerbaijan, the country that has signed the most deals, has a clear strategy to include as many oil firms as possible. American, European, Russian, Japanese and Iranian companies all have a stake in Azeri exploration, a canny move to ensure that many countries have an interest in the region's stability.

The terms of Caspian deals are tough, and getting tougher. Oil executives mean that the amount of



My other car is also a Mercedes

money going to governments, either up-front or as a share of future revenue, is much bigger than in traditional developing-country deals. "It's becoming impossible to make money," is a common grumble. But the scramble to sign deals suggests otherwise.

Oil companies spend millions on bonuses and exploration costs before they even know whether there is any oil, but that is only for starters. Laurent Ruseckas and Thane Gustafson of Cambridge Energy Research Associates, one of the world's top energy consultancies, estimate that it will take between \$70 billion and \$100 billion to develop and transport the region's oil reserves, and perhaps as much again to develop its gas reserves.

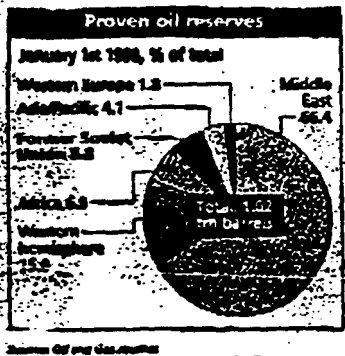
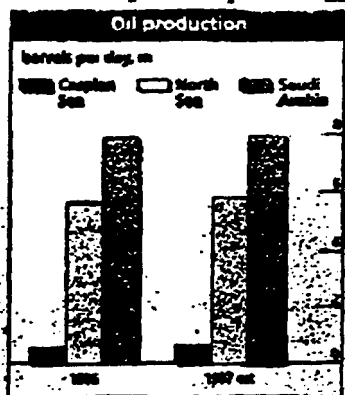
Even with buoyant global demand for hydrocarbons, three conditions must be met before oil companies' shareholders are happy to let them invest that kind of money: there must be a measure of political stability; property rights must be reasonably secure; and there must be guaranteed ways to get the oil or gas to market.

In search of stability

Oil companies take a more relaxed attitude to political risk than many other firms. They are used to dealing with violent or unstable countries. Because oil is simply pumped out of the ground and can be speedily exported, they can tolerate economic mismanagement, civil disobedience and even isolated violence in the host country more easily than other industries. But sovereignty clearly matters, and it is no coincidence that the big rush into the Caspian region has come as these countries' continued independence is increasingly assured.

That said, the Caspian remains one of the less stable parts of the world. Uncertainties about Russia's intentions aside, the Azeri-Armenian dispute over Nagorno-Karabakh is on hold but far from resolved. Chechnya's fragile peace could shatter if its demands for full independence from Russia go unheeded. Conflict amongst the dozens of disparate and desperate Caucasian ethnic groups could eas-

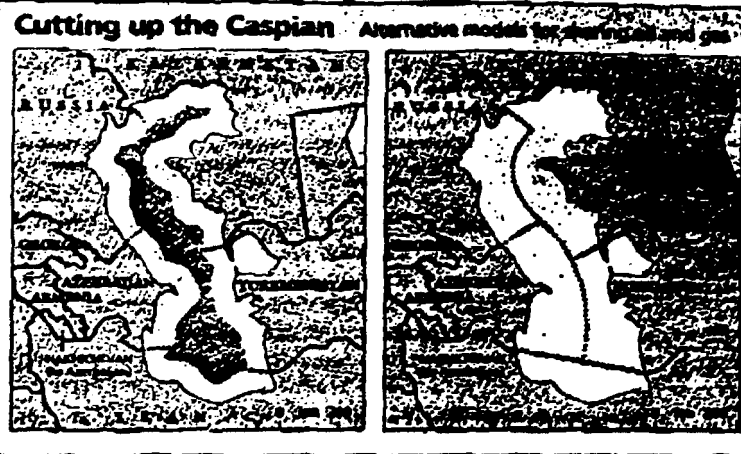
How they line up



ily flare up. And on the other side of the Caspian the chaos in Afghanistan and the near-chaos in Tajikistan are constant reminders of the region's potential for violence. These internal instabilities will not stop the development of Caspian resources, but they could well slow it down.

Property rights also seem reasonably secure. Although the legal systems in Central Asia are flawed (of which more later), the oil deals are on fairly firm ground. In Azerbaijan each production-sharing arrangement individually becomes law, rubber-stamped by the country's "parliament". Kazakhstan's oil and gas legislation was drafted by British lawyers. The terms of the contracts are such that renegotiation, let alone nationalisation, seems out of the question. Besides, these countries simply do not have the cash to undertake such large-scale oil development themselves.

The one property-right question that remains unresolved is who actually owns much of the oil. Until 1991, the Caspian Sea was shared between the Soviet Union and Iran, under the terms of the 1921 Treaty of Moscow. But since the break-up of the Soviet Union its legal status has remained in limbo. Russia and Iran, countries with little oil and gas off their Caspian shores, argue that the sea is the joint property of all the littoral states. Such states, the Russians say, should have exclusive rights only to resources lying within 45 nautical miles of their shore. Kazakhstan and Azerbaijan, by contrast, have the biggest fields on their doorsteps, so they want the whole of the Caspian to be divided into sectors and shared out among the littoral states (see



map). Turkmenistan began by supporting the Russian view but is now leaning the other way.

So far, these disputes over ownership have had little practical effect. They have not held up any exploration contracts, and the Azeris have started pumping oil from their fields. Indeed, Boris Nemtsov, Russia's deputy prime minister, attended the celebrations in Baku in November 1997 to mark the first flow of new Azeri oil, although the Iranian and Turkmen presidents sniffily stayed away. Individual demarcation disputes may slow the exploitation of one or two oil fields, but they will not hold up the region's overall development. Something else might, though: the unresolved issue of where the export pipelines should run.

Pipeline poker

THE average Texan may find a new bumper sticker circulating in Houston a trifle obscure. It reads "Happiness is multiple pipelines". But to any oilman in the Caspian it will be obvious. He knows that the biggest single obstacle to fabulous wealth in the region is the lack of export pipelines.

Unlike any other big oil producers, the Caspian states are landlocked. Before their crude reaches a tanker, it must cross at least one international border, possibly two. All existing oil and gas pipelines (except for one new gas pipe from Turkmenistan to Iran) run through Russia, giving that country a stranglehold on exports which it is not afraid to use. Gazprom, Russia's gas monopoly, refuses to allow Turkmenistan to export its gas to western markets. British Gas and the other members of the Karachaganak consortium in Kazakhstan have been losing money hand over fist on the artificially low prices the Russians pay for the little gas that they will take.

Avoiding Russia's stranglehold has prompted extraordinary ingenuity. Tengizchevroil, the operator of the giant Tengiz field in Kazakhstan, transports around half of its daily output of 175,000 barrels by train, making it the biggest customer of Russia's and Georgia's rail companies. Tengiz oil goes by train to the Baltics or by barge across the Caspian to Baku and then on by train to Georgia. Late in 1997 the first rail cars of crude set off for

China. But such resourcefulness does not change the bottom line: future oil and gas development demands new pipelines.

The problem with pipeline diplomacy is that it must combine often opposing commercial and political interests. Oil companies want the cheapest route to the best market. That makes a pipeline south from the Caspian through Iran to the Persian Gulf an attractive proposition. But the Americans worry that such a pipeline would dramatically increase Iran's influence in the region. Other vested interests seize upon such anxieties to press their favoured alternatives. Georgia, for instance, hopes for a western route. As a transit country it would receive handsome tariff revenues. More importantly, a pipeline could form the core of a broader east-west communications corridor. Thus the real fight about pipelines is as much about geopolitical influence as about the oil business itself.

Violent ethnic conflicts, individual egos and bureaucratic rivalries have to be accommodated along the way. Some existing and proposed pipelines, for instance, go through such confidence-inspiring places as Chechnya, Afghanistan and Kurdish-dominated eastern Turkey. A western pipeline from the Tengiz oilfield in Kazakhstan to Novorossiysk, a Russian port on the Black Sea, was held up for years by recalcitrant Russians and by a swashbuckling Dutch oil buccaneer, John Deuss,

North, south, east, west: what's best?

8 SURVEY CENTRAL ASIA

wielding exclusive negotiating rights on behalf of the Sheikh of Oman.

In 1997, after much wrangling, the Caspian Pipeline Consortium, which includes Chevron, Mobil, Lukoil, the Kazakh State Oil company, the Omanis and the Russians, signed a deal to build a \$2 billion pipeline from Kazakhstan to Novorossiysk (route 1 on the map). Negotiations with the individual Russian districts through which the pipeline will pass are not yet complete, but with luck the first non-exclusively Russian oil pipeline should be in operation by 2000, eventually transporting 1.6m barrels of oil a day.

Azerbaijan, too, has been busy negotiating pipeline deals. The Azerbaijan International Operating Company's "early oil" (from new investment) is being transported along two routes that for the most part use existing pipes: a "northern" route through Dagestan and Chechnya to Novorossiysk (number 2 on the map), and a second "western" route to the Georgian port of Supsa (number 3). Oil is already flowing along the northern route, and so far the Chechens have been bought off with substantial transit fees. The western route should be ready by the end of this year.

More to come

However, these early pipelines are only temporary solutions. Between 2001 and 2003 production from the Azerbaijan company's fields will require a further export route, supposedly to be decided on by next October. If Kazakhstan's exploration efforts yield oil (and/or gas), it too will need more pipelines early in the next decade.

In theory, new pipelines could go in almost any direction. Southern or eastern routes could serve the Asian markets. Northern routes could, Russia permitting, piggyback on that country's vast existing network. Western routes could serve Europe,

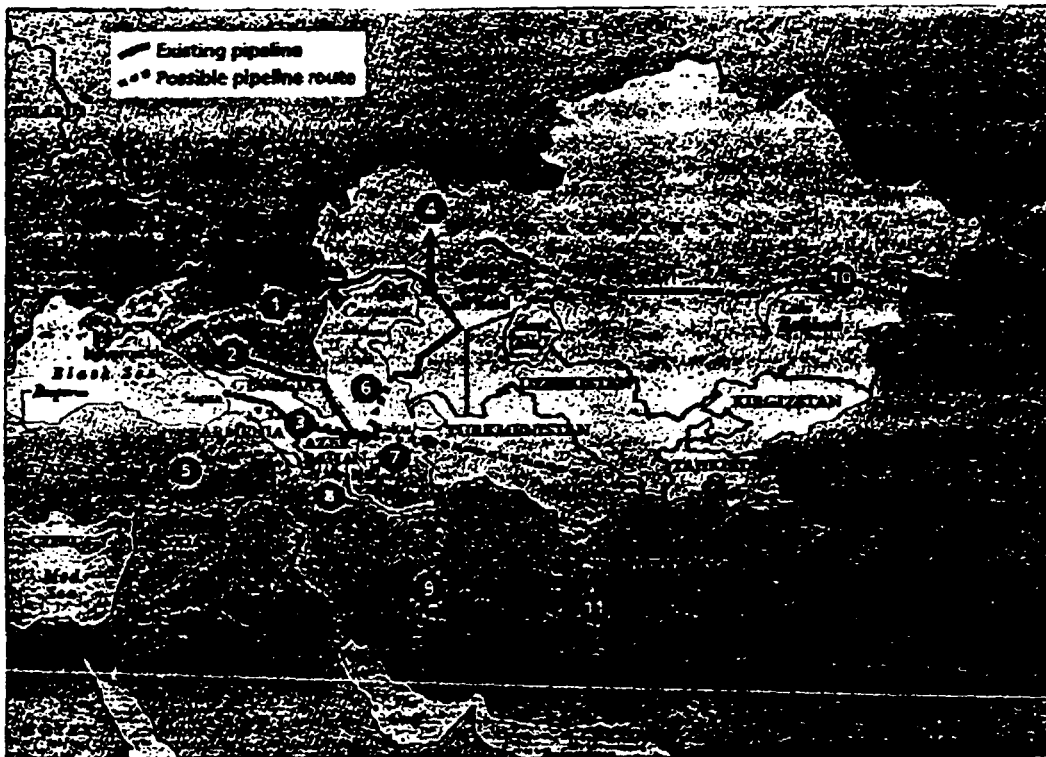
which will need to import more as North Sea production falls early in the next century. The main options are as follows:

- Northern routes, preferred by Russia. Kazakhstan could expand its existing pipelines to join the Russian system (number 4 on the map). Azerbaijan could build a big export pipeline from Baku to Novorossiysk at a cost of \$2 billion. Russia has even offered to build a bypass around volatile Chechnya. But Azerbaijan is worried that the Russians will have a stranglehold, and the oil companies fret about security: even with a bypass, the pipeline would still be within shooting distance of the unpredictable Chechens.

- Western routes, favoured by Azerbaijan, Georgia, Turkey and America. The cheapest option (about \$2.5 billion) is to build an upgraded pipeline to the Georgian port of Supsa and then ship the oil through the Black Sea and the Bosphorus to Europe. However, Turkey claims that the Bosphorus cannot cope with any more tanker traffic.

Istanbul could be avoided either by building a \$1 billion Bosphorus by-pass from Bulgaria to Greece, or by constructing a pipeline from Baku to Ceyhan on the Turkish Mediterranean coast (number 5), which Turkey prefers. However, this route would pass through unstable Kurdish territory, and it would be likely to cost around \$2.9 billion, by far the most expensive western option. Kazakh oil and Turkmen gas could feed into western routes via trans-Caspian pipelines (numbers 6 and 7).

- Southern routes. These make commercial sense. Turkmenistan opened a gas pipeline to Iran in December 1997. It hopes for a bigger gas link on to Turkey and is negotiating with Shell (number 8). The economics of an oil pipeline south to the Gulf are sound (number 9). Iran already has an extensive pipeline system, and the Gulf is a good exit point from which to serve Asian markets. But America ve-



Raw Silk Road

AT DAWN at the border crossing on the road from Tbilisi to Baku, a huddle of Azeri soldiers emerges from the mist. They stand in a circle outside the customs office, cigarette in hand, shoulders hunched against the early-morning chill. Behind them is a large white iron gate which they must open, manually, to let each vehicle pass. To the side is a row of lorries, their drivers waiting and haggling, perhaps for days, until the right bribe can be agreed on.

Your correspondent had an easier time. Her car, a Zhiguli with a shattered windscreen, did not spell opulence, and her driver, a six-foot Georgian, was good at taking charge of formalities. After five minutes of banter with the border guards, and payment of a \$15 sweetener, the white gate was eased open and the Zhiguli was rolling along the narrow two-lane "highway" into Azerbaijan.

Bouncing over the potholes, and slowing every so often to avoid passing

goats and sheep, it was hard to visualise the route as an artery of a new "Eurasian Transport Corridor"; but that is what Georgia's president, Edward Shevardnadze, is determined it should become. Traffic from Poti, a Georgian port on the Black Sea, across the Caucasus plain to Baku collapsed with the demise of the Soviet Union, but has since increased sharply. George Tsomaia, who runs Georgia's biggest haulage company, has seen his business increase more than fivefold since 1995. "We started moving food aid," he notes. "Now it is virtually all commercial cargo."

Throughout the Caspian, old trade routes are being rediscovered. For 70 years the Soviet Union's borders were closed, and its internal links distorted by central planning. Azeris in Baku were cut off from relatives in Iran. A telephone call from Tbilisi to Tashkent would go via Moscow.

All that is changing rapidly. Air,

road, rail and telephone links are being built to the south, east and west. Turkmenistan has already built a railway line to Mashhad in Iran; Georgia is planning another to Kars in Turkey; Kazakhstan is upgrading its rail links with China. Caspian and Black Sea ports are being modernised. The region already has an extensive rail system; even a century ago, Lord Curzon noted the strategic importance of the tsar's Trans-Caspian railroad to Tashkent. Upgraded and modernised, the "Iron Silk Road"—the southern rail link to China—could be a serious competitor to the Trans-Siberian railway.

All of this new infrastructure will make a big difference to the Caspian states' relationship with the outside world. In time, perhaps a trip from Berlin to Tashkent, or from Paris to Tehran, will seem as commonplace as a journey from New York to San Francisco. The distances are about the same. For now, though, it took your correspondent eight hours to rattle the 450km from Tbilisi to Baku.

hemently opposes the route, and Azerbaijan too is wary of Iran. The route increases the world's reliance on the Straits of Hormuz.

• **Eastern route.** In September 1997 the Chinese signed a memorandum of understanding to build an eastward pipeline to China (number 10) as part of a deal to buy two oil fields in Kazakhstan. About 2,000km long in Kazakhstan alone, this pipeline will almost certainly cost considerably more than the \$3.5 billion the Chinese have estimated. Few industry experts consider the pipeline commercially viable, but if China sees this as a strategic decision, it might be built anyway.

• **South-eastern route.** Unocal, an American oil company, wants to build gas and oil pipelines from Turkmenistan through Afghanistan to Pakistan (and perhaps to India later) at an estimated cost of \$1.9 billion each. Geographically the route (number 11) makes sense, but it passes through Afghanistan, a hopelessly torn country. Bankers might jib at funding a deal with the Taliban.

With so many options and so many competing interests, it is hard to predict where the pipelines will run. Given the strength of American support for the western route, a pipeline at least to Supsa is likely. What happens next depends on how the Bosphorus problem can be resolved.

Battle of the Bosphorus

The 1936 Treaty of Montreux declared the 27km Bosphorus Straits that bisect Istanbul to be international waters. Turkey cannot charge tolls or stop ships passing through. Every day 140 foreign ships pass through the narrow, twisting channel, and 1,500 local boats cross from one side of Istanbul to the other. The Turks claim that any extra tanker traffic generated by Caspian oil would pose an unacceptable environmental risk.

They have a point. A serious tanker accident in the Bosphorus could cause an environmental disaster from which many of Istanbul's 7.6m people would suffer. But it is not clear whether Caspian oil would really pose much of an extra risk, at least not immediately. Much depends on demand for oil around the Black Sea. At present about 800,000 barrels of oil pass through the Bosphorus from the Black Sea every day, but according to some oilmen nearly 400,000 travel the other way, from the Mediterranean to the Black Sea. If Caspian oil can displace some or all of that, oil traffic through the Bosphorus need not soar overnight.

Even so, if both Kazakhstan and Azerbaijan were to export most of their future production through the Black Sea, the Bosphorus clearly could not cope with the extra traffic. One way to relieve it would be through the mooted by-pass, but tankers would have to be loaded twice. A pipeline from Baku to Ceyhan, favoured by the Americans and the Turks, could be made more commercially appealing. The Americans could put pressure on Turkey to change low tariffs, and could slightly reduce financing costs by providing guarantees. So far, they have concentrated mainly on trying to persuade Kazakhstan to commit itself to a western route, and leaning on Turkmenistan to shelve its plans for a gas pipeline to Turkey through Iran.

The Kazakhs are playing it cool. They are interested in a western route, provided it is commercially attractive. But they have not discounted Iranian routes entirely, and are keen on the Chinese option. Despite the huge financial and logistical obstacles, Kazakh officials claim that the eastern route will be the next to be started. If it is, it will cloud the prospects for an early trans-Caspian pipeline.

For the next few years a combination of the route from Tengiz to Novorossiysk and a western

12. SURVEY CENTRAL ASIA

pipeline from Baku to Supsa would be enough, provided the Bosphorus question could be settled. In the longer term more pipelines are likely to be built. Commercial logic strongly supports a southern route, and American policy towards Iran may well mellow. If the optimists prove right about the re-

gion's potential, there could be many more. The North Sea, after all, has five oil pipelines and nine gas ones. Multiple pipelines will allow the Caspian states to balance their external interests. But for widespread prosperity to follow, much more will need to be done.

Ruinous riches?

It is possible to be too wealthy

SUMGAI: City of Tomorrow, claims a glossy promotional brochure prepared by the United Nations. Go anywhere near this chemical dustbin, half an hour's drive north of Baku, and "City of Yesterday" seems nearer the mark. America's Central Intelligence Agency describes it as one of the most dangerously polluted places anywhere. A pity that over 300,000 people have to live there.

Sumgait used to be one of the main suppliers of chemical products to the Soviet market. In the city's industrial park, three dozen heavy industrial plants form a vast Orwellian wasteland of grey debris and broken concrete, rusting factories and abandoned railway tracks. Getting out of the car at one chemical factory, the western visitor gasps at the throat-catching stench of chlorine. "Perfume," laughs the deputy mayor who is acting as host. The sulfonol plant down the road, a three-dimensional crossword of corroding pipes, does not smell of roses either. But Zina, a steady shiftworker in a purple headscarf, oblivious to the stench, proudly explains how the machinery works. With most Sumgait factories working at only 20-30% of capacity, and many idle altogether, Zina is lucky to be at work.

Sumgait is not only a dark testimony to the environmental costs of Soviet central planning, it is also a reminder of the economic problems that Azerbaijan and the other Caspian petro-states face. Only half an hour from booming Baku, it is a town in desperate decline: its filthy and inefficient factories have no markets; their employees are, in effect, without jobs. And it is not alone. In Kazakhstan, which has similar industrial hell-holes, the rate puts hidden unemployment at about 20%.

For all the promise of future resource riches, the Caspian states are stuck with the same grimy legacy that communism left behind throughout the for-

mer Soviet Union: bankrupt factories making goods that nobody wants; huge chunks of the population living in poverty on collapsing state farms; weak yet intrusive bureaucracies filled with armies of underpaid and corrupt officials; and thin, wobbly financial sectors. The most urgent task those countries face is to turn this mess into a functioning market economy.

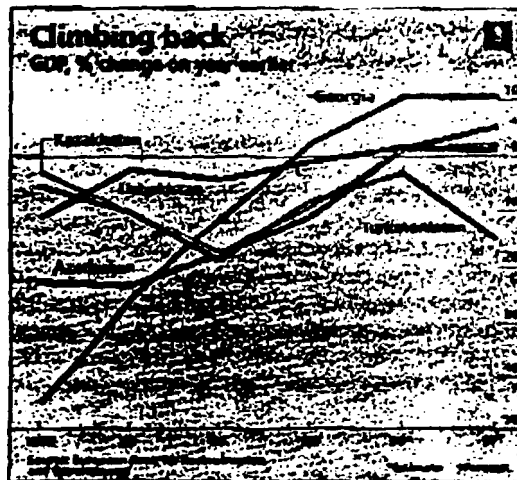
Cursed with wealth

Unfortunately resource wealth will complicate that task. The developing world is strewn with countries where sudden natural-resource booms turned out to hinder rather than help growth. Just think of Venezuela, Ecuador and Nigeria, which became rich overnight after the 1970s oil shocks but found their wealth became a curse. Their agriculture and manufacturing industry languished as oil revenues pushed up the real exchange rate, rendering most other exports uncompetitive, a phenomenon economists call "the Dutch disease" (because it was first observed in the Netherlands, where the development of natural-gas deposits in the 1960s caused manufacturing industry to shrink). Nigeria's real exchange rate more than doubled by the end of the second oil shock. By the end of the 1970s, the country's non-resource economy was 29% smaller than it would have been without the oil boom.

Do the Caspian states face the same fate? They are certainly at risk. In Azerbaijan and Turkmenistan the oil and gas sectors respectively already account for a larger share of GDP than they did in Ecuador or Nigeria before the oil boom. And if production of oil and gas increases, this share will rise sharply. Five years from now, for instance, Azerbaijan's oil sector will contribute almost 30% of GDP (compared with less than 20% in 1996), and could soon go much higher still.

Once the oil firms have recouped their investment costs, the Caspian governments will start receiving large sums in oil revenue. According to one conservative estimate, Azerbaijan's government will get \$1 billion of oil revenues a year by 2002, rising to \$5 billion-6 billion a year by 2010—almost twice the country's current GNP, and more than ten times its 1996 tax revenue. In Kazakhstan the potential impact is equally mind-boggling.

For this money to promote general economic prosperity, the Caspian states must meet three conditions. First, they must maintain macroeconomic stability, encourage saving and foster free trade. Second, they must restructure industry and agriculture and ensure that workers have the right skills to move between them. Third, they must ensure that the oil and gas wealth is spent carefully and wisely, not squandered by a corrupt elite.



018

9801968

THE ECONOMIST FEBRUARY 7TH 1998

CENTRAL ASIA SURVEY 13

During the past couple of years, many Caspian countries have made spectacular progress on stabilising their economies. The turnaround in Georgia has been the most impressive: its inflation rate has come down from an unimaginable 15,000% or so in 1994 to a modest 8% in 1997. Azerbaijan went from 1,800% in 1994 to 5% in 1997 (see chart 4). Armenia, Kirgistan and Kazakhstan now also have low or lowish inflation.

Oil on troubled waters

Only Turkmenistan and Uzbekistan lag in this first stage of reform. Ashgabat is one of the few former Soviet capitals where state shops are still filled with rows of identical products no one wants to buy. Both the Turkmen manat and the Uzbek sum trade at a deep discount on the black market. Uzbekistan formally introduced a dual exchange rate on January 1st 1997, after a poor cotton harvest caused a government panic about declining reserves. Only importers of "priority" goods have access to foreign exchange at the official (overvalued) rate of 82 sum per dollar. For everyone else the black market rate is around 180 sum per dollar.

Turkmenistan is the only former Soviet country never to have had a reform programme with the IMF. Uzbekistan's was suspended last year. The leaders of both countries insist that the "neo-liberal" approach to economic reform is inappropriate for their circumstances. Uzbekistan's president, Islam Karimov, claims to have found an "alternative" development strategy of his own. He has written a number of rambling books on the Uzbek economy, filled with useful advice such as "Never destroy the old house before you build a new one."

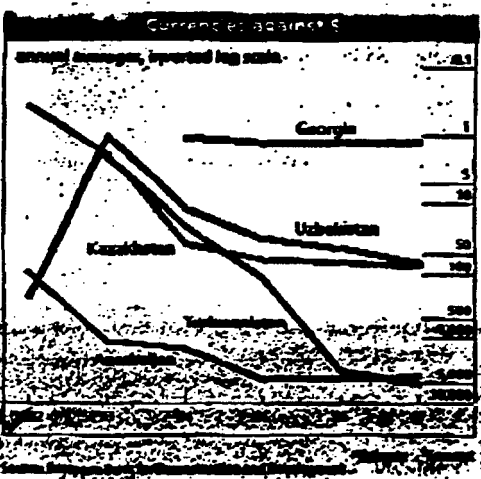
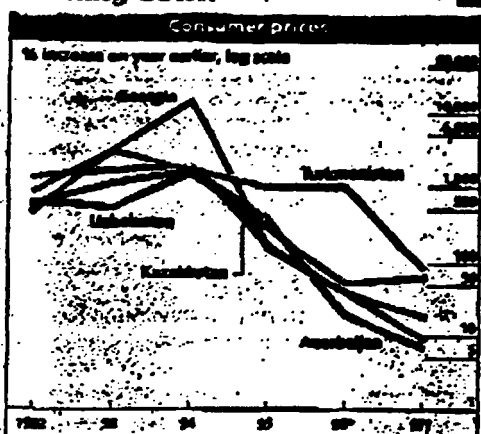
Uzbekistan's strategy is more akin to the Latin American "import substitution" model of the 1970s, which involved subsidising strategic domestic industries and protecting them through exchange controls. That model proved disastrous in Latin America, and there are no grounds for greater optimism in Central Asia. Both Ashgabat and Tashkent lack the vibrant private sector evident in other Caspian capitals. Foreign investors who rushed into Uzbekistan early on, seduced by the prospect of selling cars and cosmetics to 24m consumers, are now less optimistic. The flow of new investors has slowed sharply, and some are even pulling out again. Doing business in an economically unreconstructed country without a convertible currency is just too difficult.

The biggest threat to Mr Karimov's strategy is that his country may run short of foreign-exchange reserves. Although Uzbekistan's natural resources are more modest than those of the other Caspian petro-states, higher gas production, faster gold extraction and bigger cotton harvests could keep import substitution going for a while yet. But in the long run, its chances of broad economic prosperity are slim.

Macroeconomic stability and a convertible currency may be necessary conditions for successful economic transformation and for avoiding the "Dutch disease", but they are far from sufficient. In an excellent new study¹, Christoph Rosenberg and Tapio Saavalainen, two economists at the IMF, ex-

¹IMF working paper No 94/6

Calming down



amine what else must be done. They point out that in real terms the currencies of the former Soviet countries are still greatly undervalued, giving these countries more leeway than, say, Venezuela or Nigeria had at that point. Nonetheless, real exchange rates in the petro-rich Caspian states have risen faster than in other former Soviet countries as service-sector prices have shot up. Early symptoms of the Dutch disease are in evidence even before the oil and gas has started flowing in earnest.

Fighting off Dutch disease

How can the illness be contained? Policies to encourage saving, the sufferers hope, will reduce the demand for foreign capital. One way is for governments to run tight budgets; another is pension reform. Here Kazakhstan is blazing a trail: at the beginning of this year it introduced a new private pensions system along Chilean lines.

Another, equally important, remedy is to improve productivity in industry and agriculture, both through privatisation and through restructuring. Small-scale privatisation, especially of retail shops, is virtually complete everywhere except in Tajikistan and Turkmenistan, but medium-size and bigger firms are behind. Although there has been some form of mass privatisation in most Caspian countries, the results have been mixed. Georgia and Armenia have sold off many of their state firms using vouchers. In Uzbekistan, however, the introduction of privatisation "investment funds"

14 SURVEY CENTRAL ASIA



has made little difference.

Kazakhstan began an ambitious privatisation programme in 1994. State firms could be placed under private management contracts, privatised through voucher schemes or sold directly to strategic investors. Large chunks of the oil, power generation and distribution industries moved into private ownership. But recently the programme has slowed down. In Azerbaijan, where large-scale privatisation did not start until 1997, the private sector's share of GDP has risen from 25% to 40% in the past year, according to the European Bank for Reconstruction and Development (EBRD). Not surprisingly, Uzbekistan and Turkmenistan have seen little industrial restructuring.

Agricultural reform, too, has been a mixed bag. At one extreme lie Uzbekistan and Turkmenistan, where important crops such as cotton are still organised in the same way as in Soviet days. At the other lies Armenia, where rural reform is virtually complete. Elsewhere some rural land is now privately owned or leased (some countries, such as Kirgizstan, do not allow private land ownership). But everywhere market-based distribution networks and access to credit remain woefully inadequate.

Financial-sector reform—another main ingredient for an efficient economy—follows a similar pattern, with Uzbekistan and Turkmenistan furthest behind (in Ashgabat, credit cards are almost unheard of) and Kazakhstan and Georgia furthest ahead (the Hyatt lobby in Almaty has an ATM ma-

chine). Georgia has closed down almost 200 banks since 1994, leaving only 42. Most Uzbek banks are state-owned and bankrupt. Competition is prevented by an absurd banking law that stops any company from using more than one bank. Very few companies apply western accounting standards.

Kazakhstan, by contrast, uses such standards more widely, and has several strong banks. Its other financial institutions are also the most advanced among the Caspian states. True, Almaty's new stock market has only 12 listed companies, but a number of shares are traded over the counter. Several foreign funds, such as AIG, Global Securities and Regent Pacific, are keen to invest in the country's nascent equity market. Following two successful Eurobond issues in 1996 and 1997, some Kazakh banks were close to tapping global bond markets, at least until the Asian crisis.

In short, some Caspian countries have progressed faster than others, but all of them have a long way to go before they become efficient market economies. And there are many other things their governments still need to do to get their countries ready for an oil boom: they must set up transparent systems to deal with the oil wealth; they must bear down on corruption and theft; they must resist the temptation to waste resources; and they must ensure that they have the institutions and the legal systems that will draw in foreign investors beyond the oil sector. Are the Caspian's bureaucrats and politicians up to the task?

Put your house in order

Before they can cope with the oil wealth, the Caspian's bureaucracies need a giant spring-clean

AN EARLY-AFTERNOON visit to the Azerbaijan cabinet of ministers does little to instil confidence in the country's bureaucracy. Virtually every office along the building's endless corridors is empty; the civil servants have probably left for their "real" jobs, perhaps as taxi drivers or traders. A drive past the State Customs Service proves even more depressing: lined up outside one of the swankiest government buildings in Baku are several fancy western cars, well beyond the (official) means of any Azeri bureaucrat.

Weak and corrupt bureaucracies abound throughout the post-Soviet world, but the Caspian states seem to have more than their fair share. Graft is pervasive at every level of government, though at the top it is difficult to prove. In Kazakhstan, for instance, a \$500m cash payment made by Mobil for some of its share in the Tengiz oil field allegedly never reached the budget. The word in Baku is that backhanders above \$100,000 are apportioned by the Azeri cabinet. There can be little doubt that the political elites throughout the Caspian live rather better than they could on their official salaries (a minister in Azerbaijan earns about \$600 a month).

Mid-ranking corruption is more formalised. In Azerbaijan virtually all public positions that involve the collection of money must be bought. The job of a tax inspector, for instance, might cost about \$30,000 up front. In Uzbekistan the going rate for an import licence is 10% of the value of the goods.

Every part of the public sector is included in the

game. According to Nurbulat Masanov, a professor of political science at Almaty university, many academics have begun to take bribes from their students. A good grade on a term paper will command \$10-20. Passing a difficult exam could cost as much as \$200. The World Bank has estimated that in Azerbaijan informal payments for health services (such as bribes for access to doctors, hospital beds and medicines) run to 5-6% of GDP, compared with only 2% spent on health by the government.

Rankings compiled by the EBRD suggest that Tajikistan is the most corrupt country in the region, and Georgia too suffers badly from graft. The other countries are not far behind (see chart 5 on the next page). Other sources disagree on the order, claiming that oil-rich Kazakhstan and Azerbaijan are even more prone to corruption than the rest. But nobody disputes that all the Central Asian countries have a considerable problem.

A legacy of graft

In part, corruption in the Caspian is a legacy of the old Soviet regime. In its declining years the communist system lived on bureaucratic fiddling, particularly in Central Asia. Sharaf Rashidov, first secretary of the Uzbek Communist party during the Brezhnev era, became famous for milking the Soviet treasury of \$2 billion by falsifying the cotton production statistics. Uzbeks now regard him as a hero.

More recently, as the planned economy has crumbled, the half-reformed hybrid that has taken

CENTRAL ASIA SURVEY 15

its place cries out for backhanders. Factories with no clear owners employ many phantom workers; companies with no markets resort to complex barter deals, with every party taking a cut; state banks with no shareholders dole out credit to their friends, for a fee. When Hurricane Hydrocarbons, a Canadian oil company, took over Yuzhneftegaz, a Kazakh state oil firm, in 1996 and introduced electronic identity cards for its employees, 300 people on its payroll disappeared overnight.

The worst kind of petty corruption is generated by excessive government regulation administered by officials on miserable salaries. A civil servant in Azerbaijan earns an average of \$30 a month. Many Central Asians spend more than that on cigarettes. They have little choice but to supplement their income by moonlighting or, more likely, with bribes.

The opportunities for extracting them are endless. Businessmen, whether local or foreign, must have innumerable permits, adhere to countless health, safety and environmental rules, and battle through (or evade) an often draconian tax system. According to the EBRD, throughout the former Soviet Union "taxation is one of the biggest problems facing foreign investors". Unfair and unpredictable tax regimes encourage tax avoidance, which in turn breeds corruption. Official tax revenues are shockingly low: in Georgia, for instance, they amount to only 9% of GDP.

Much of the corruption could thus be viewed as an alternative tax system. Since official tax revenues and civil servants' salaries are nugatory, it might be argued, consumers of public services (such as foreign investors requiring permits, or the sick requiring medical treatment) pay for those services directly. However, this kind of informal taxation is not only unfair, it is also enormously inefficient. A slew of recent academic research has shown that the credibility of government institutions, and particularly the level of corruption, has a big impact on a country's growth rate. Broadly speaking, the more corrupt a country is, the more slowly it is likely to grow. In its World Development Report last year, the World Bank pointed out that corruption in the former Soviet Union was higher, and government institutions less credible, than in any other developing region.

Prepare to be rich...

For the Caspian petro-states, the implication is that they will have trouble managing huge wealth effectively, and are unlikely to attract much-needed foreign investment outside the extractive industries. Fortunately they have a few years in hand before the oil revenues build up. But they will have to hurry to create an effective government machine that can cope with them.

Most urgently, they need to simplify their tax and regulatory systems to provide less opportunity for corruption. Progress on this score is mixed. Kazakhstan, for instance, is commendably cutting its income-tax levels, but has set up a new investment agency with powers to give tax breaks to foreign investors, which seems to offer plenty of scope for graft. Uzbekistan, too, gives large investors a special deal that leaves plenty of room for interpretation.

Reform of the public sector itself should also have high priority. Fewer, better-paid bureaucrats

would be less tempted to top up their salaries, and a more transparent government structure would leave less room for graft. Here, too, Kazakhstan has made the most progress, slimming its government from 47 to 14 ministries and pruning many thousands of bureaucrats. With the help of the IMF and the World Bank, it is now introducing expenditure control and public-resource management.

Azerbaijan has started discussing such reforms with the World Bank, but for the moment its public-sector books are far from transparent. For example, SOCAR, the state oil company, formally consists of 17 companies with 17 sets of accounts. They are not consolidated, leaving plenty of loopholes for money to "disappear". In Turkmenistan, the official government budget is virtually meaningless because many of the more important ministries (including the oil and gas one) keep their own separate books.

...then spend your money wisely

Such basic public-sector reforms are vital for effective government anywhere, but all the more so for natural-resource-rich countries. To ensure that oil and gas revenue is not wasted on immediate consumption or white-elephant projects, governments must plan carefully. First, where should the revenues go? In Azerbaijan, after much wrangling, the IMF ensured that the early oil bonus payments and revenues go into a special account at the central bank, and are then kept in dollars abroad until they are fed into the budget on a predetermined schedule. However, this method complicates the role of the central bank. A better long-term solution would be an offshore trust fund to keep oil revenues out of the country until they are spent.

Deciding how to spend them is even trickier. To avoid real exchange-rate appreciation and build up a safety net for when oil prices drop, it makes sense to invest oil revenue abroad (as the Kuwait Investment Office does). But the Caspian countries' own investment needs—particularly in infrastructure—are so vast that constructing such a safety net would be politically impossible, at least in the short term. A wise government would draw up careful public-investment plans to ensure the money was not spent all at once, and avoid wasting it on propping up ailing enterprises. It would allocate some oil money to import-intensive infrastructure projects in transport and communications, and also put some of it into education and health. Nigeria is an example of what not to do: it spent its oil wealth almost before it arrived, much of it unwisely, such as by expanding the public sector. By contrast, Indonesia, corruption notwithstanding, prudently used oil revenue to boost productivity in non-oil sectors.

Once oil revenue has started to arrive, the chances of serious reform will decline sharply as vested interests set to work. Today, change is still possible. But it depends on far-sighted political leadership, and that cannot be taken for granted.

Nobody's perfect

Corruption Index*

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
|--------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Tajikistan | | | | | | | | | |
| Georgia | | | | | | | | | |
| Uzbekistan | | | | | | | | | |
| Russia | | | | | | | | | |
| Azerbaijan | | | | | | | | | |
| Ukraine | | | | | | | | | |
| Turkmenistan | | | | | | | | | |
| Kazakhstan | | | | | | | | | |
| Armenia | | | | | | | | | |
| Kyrgyzstan | | | | | | | | | |

*Assessment of corruption by a panel of experts, based on a survey of 1000 businessmen and 1000 public officials. Source: Transparency International, 1998.

This survey has drawn on many sources, including particularly helpful conversations with Thane Gustafson, Laurence Rattazzi, Fred Scott, Peter Schwartz, Ender Wimbush and Daniel Wurga. Useful books on the subject include the following: "Between Marx and Muhammad", by Dilip Hiri, HarperCollins, 1995. "Strategic Geography and the Changing Middle East", by Geoffrey Kemp and Robert E. Harkavy, Corgis, 1997. "Widdell's Guide: Mapping the World", by Alan H. Gell, OUP, 1998.

16 SURVEY CENTRAL ASIA

Likely lads

Do the Caspian's leaders have what it takes to run stable petro-economies?

IMAGINE the leaders of Central Asia and the Caucasus gathering for dinner. Eight middle-aged to elderly men sit around the table, talking in Russian, the language they all have in common. They could be reminiscing about old times: almost all of them are former communists, and many had illustrious careers under the Soviet regime. But they are bickering about the seating plan.

By age, the evening's senior statesman is Heidar Aliyev, the 74-year-old president of Azerbaijan and a formidably enduring politician. Once head of Azerbaijan's KGB, he was appointed to the Soviet politburo in the early 1980s to supervise a crackdown on corruption. Despite his age, Mr Aliyev is the most vigorous orator at the table.

Seated as far away from Mr Aliyev as possible (the two are engaged in a row over oil rights in the Caspian) is Saparmurat Niyazov, president and prime minister of Turkmenistan. Mr Niyazov eats carefully—he has recently undergone heart surgery—but talks grandly about his country's gas reserves and its

foreign policy of "positive neutrality". He has brought some photographs of his latest construction project: a huge "Neutrality Arch" being built next to his palace in Ashgabat. Four huge, angled columns will support a rotating restaurant, topped by a rotating statue of Mr Niyazov.

Tired of Mr Niyazov's self-glorification, most of the guests have now turned to listen to the conversation between Nursultan Nazarbaev, president of Kazakhstan, and Islam Karimov, president of Uzbekistan, each of whom considers himself the most important leader in Central Asia. Mr Karimov, an engaging and impressive speaker, explains why Uzbekistan's path to development is far superior to that of its neighbours. In his country, he points out, electric power is plentiful and pensions are paid on time. He offers Mr Nazarbaev one of his many economic tracts. But Mr Nazarbaev, a youthful 57-year-old who is fond of playing tennis and climbing mountains, has recently published his own vision of his country's future. In contrast to Mr Karimov's muddled tomes, Mr Nazarbaev's "Kazakhstan 2030" is for the most part a sensible blueprint for creating a diversified market economy, albeit interspersed with occasional hyperbole. Kazakhstan, he says, could be the "snow leopard" of Central Asia—presumably a cousin of the Asian tiger. But does he know that snow leopards are on the endangered-species list?

Close by is Askar Akayev, a former physicist, who is the leader of Kirgizstan. With his enormous eyebrows raised animatedly, Mr Akayev is discussing the "Central Asian Union"—a nascent attempt at regional co-operation between Uzbekistan, Kazakhstan and his own country. All three Central Asian presidents, and particularly Mr Karimov, are probing Imamali Rakhmonov, president of

Tajikistan, about the prospects for his country's fragile peace.

At the other end of the table sit the two other Caucasus leaders. Edward Shevardnadze, now Georgia's president and formerly the Soviet Union's foreign minister, is easily the most urbane man at the dinner. He is touting plans to create a trans-Caucasian transport corridor. Meanwhile Levon Ter-Petrosian, president of Armenia, is trying to explain to his colleagues why Armenia is cowering up to Russia, and whether he is really interested in peace with the Azeris.

The power and the glory

Such a scene is fanciful, but it makes an important point: the Caspian's fate can be determined around a dinner table. More than anything else, this handful of powerful leaders, with their strengths and weaknesses, rivalries and visions, will shape the region's future.

Broadly, the Caucasus has strong presidents, whereas Central Asia has dictators. At one extreme lies Turkmenistan, where Mr Niyazov, who has adopted the title "Tudkmenbashi" (leader of the Turkmen), combines an extreme personality cult with a police state. Ashgabat is littered with huge posters of him. Uzbekistan's Mr Karimov does without the personality cult, but has no truck with opposition either. His country has not only the biggest army in Central Asia, but also the biggest internal security force, numbering 15,000. In both Uzbekistan and Turkmenistan, the parliaments merely rubber-stamp government policy, and any dissent or even criticism is rapidly squashed.

Kazakhstan's Mr Nazarbaev practises a more sophisticated form of authoritarianism. He governs with a handful of loyal henchmen, such as Nurlan Balgimbaev, the current prime minister, carefully playing them off against each other so that none of them can challenge his position. Mild public criticism is tolerated, although there are signs of increasing heavy-handedness. For instance, last December Pyotr Svoboda, a leading opposition figure, was beaten up, in all probability by Kazakh security forces.

The Caspian's leaders match their aversion to any opposition with a penchant for nepotism. In Azerbaijan and Kazakhstan, in particular, the strongmen's relatives have done well. Ilham Aliyev, the president's son, is a senior figure in SOCAR, the Azeri state oil company. The president's son-in-law is the country's deputy foreign minister and ambassador to London. Mr Nazarbaev has spread his favours even more widely: his daughter runs the state television company, his son-in-law is head of the tax police and a relative of his is head of the powerful foreign investment committee.

Nation-builders...

Dwelling solely on these flaws, however, does the Caspian's leaders an injustice. Except perhaps for Mr Rakhmonov in Tajikistan, they have all played a vital part in ensuring their countries' independence and stability. Only four or five years ago, few



Eminent Eight: Aliyev...



...Niyazov...



...Nazarbaev...

CENTRAL ASIA SURVEY 17

western observers believed it could be done. The Caspian's economies were a mess, and several countries were engaged in bloody violence (Armenia and Azerbaijan were at war over Nagorno-Karabakh, and Georgia faced secessionist rebels in Abkhazia and Ossetia). Russia was a powerful but disruptive force in the region.

Within just a few years, the strongmen have asserted internal control, and most of the violence has been quelled. Not that the dispute over Nagorno-Karabakh has been resolved: Armenians still occupy 20% of Azerbaijan and, according to the government, one in five Azeris is still a refugee in his own country. But for now it has moved from the front line to the negotiating table. Abkhazia, for its part, remains cut off from the rest of Georgia, its status unresolved, but even there violence has become local and occasional. And after five years of civil conflict, Tajikistan's president has achieved a fragile coalition with the Islamic opposition.

Another spectre that has long haunted western diplomats has also been kept at bay: surging Islamic fundamentalism. In the early 1990s an army of clerics, bearing Korans, descended on Central Asia, but there are few signs of a dangerous Islamic revival. Traditional Turkmen women wear headscarves, as they have always done, but the fancy mosques built around Ashgabat are often empty. Only in Tajikistan is religion a powerful political force, and even there the Islamic opposition claims to have no time for Iranian-style fundamentalists. Some leaders, notably Mr Karimov, overtly repress religious activism. Elsewhere the authorities, confident of their power, tolerate Islam.

The collapse of Russian control has been equally striking. Uzbekistan and Azerbaijan proudly claim to have no Russian troops on their territory. Other Caspian countries still have Russian bases and Russian border guards (whose main activity seems to be drug smuggling and trade in counterfeit). But only Armenia actively fosters close military relations with Russia.

Each Caspian country's relationship with Russia depends on its particular circumstances and its leader's style. Kazakhstan, with a 6,500km joint border and around a third of its population of Russian origin, has been keen to stay cordial. Even so, Mr Nazarbaev has taken a few precautions. His decision to move his country's capital from Almaty in the south to Astana, a windswept town in the Russian-dominated northern steppe, was meant to discourage any thought of secession by Russians in the north. Uzbekistan, with a much smaller Russian population and no joint border, has less need to humour the Russians, and Mr Karimov has carefully nursed his relations with America.

The Caspian leaders have used three broad strategies to enlist international support for their nation-building efforts. Some have harnessed the idea of the "model reformer". Mr Akayev, for instance, has played masterfully on romantic notions of a mountain democracy with a free-market economy ("the Switzerland of Central Asia") to win western support. Others have portrayed themselves as essential strategic buffers, both against Islamic fundamentalism and against Russian expansion. Yet others rely on appealing to commercial interests. Mr Aliyev's and Mr Nazarbaev's love affair with for-

ign oil companies is partly motivated by the need for foreign capital, but partly also by geopolitics. They know that when American oil companies have invested billions of dollars, the State Department listens.

... but not democrats

So far the political skills of the Caspian leaders have served their countries well. But ensuring independence and stability is no longer enough. These countries must now create durable political structures and institutions, and their present leaders may not be the best people for the job.

Only the naive (of whom there are many, particularly in western aid agencies) would claim that the Caspian states can become model democracies overnight. Central Asia, in particular, has no experience of representative democracy. Before the Soviet dictators, it was emirs, khans and other traditional elders who ruled. Today's opposition—where it exists at all—is usually small, divided and hard to take seriously. Hear a member of the Kazakh opposition discuss economic policy, and you will become a fervent supporter of Mr Nazarbaev.

Worryingly, politics in most of Central Asia is not even moving in the right direction. Mr Akayev, the West's democratic darling, seems to have become less broad-minded of late, allegedly jailing Kirgiz journalists for critical articles. In Kazakhstan, the people themselves believe their country is becoming more authoritarian. An opinion poll conducted in 1996 by the International Foundation for Election Systems found that only 35% of Kazakhs classified their country as a democracy, whereas 44% said it was not. And, by a margin of two to one, Kazakhs said their country was moving away from rather than towards democracy. Uzbekistan is still a police state, even though Mr Karimov may have become more subtle in his repression. And in Turkmenistan Mr Niyazov's grip on power is becoming ever more maniacal as illness raises rumours about his future.

One of the few to buck this trend is Georgia's Mr Shevardnadze. He, too, is keeping his presidency strong, but he has also encouraged the emergence of perhaps the most independent and reform-minded parliament in the region, full of young, energetic (and often western-educated) democrats. Over the past two years the parliament has passed 300 laws, details of which are available on its Web site (www.parliament.ge). Nor is it afraid to flex its muscles: when a year ago it threatened to impeach two ministers for misconduct, Mr Shevardnadze had to sack them.

Such institution-building is vital if these countries are not to be dominated by cronied elites, and if they are to survive a change of leadership without serious upheaval. But the record so far is not promising. That is the single biggest cloud over the Caspian's future.



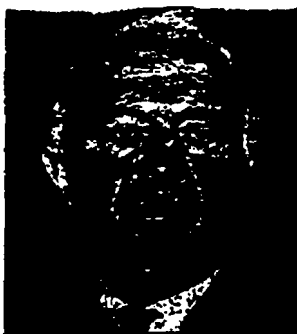
... Karimov ...



... Akayev ...



... Reizmanov ...



... Shevardnadze ...



... and Tur-Panov ...

18 SURVEY CENTRAL ASIA

Fortune's wheel

It could go
either way

Reprints
Reprints of this survey
are available at US\$3.75
each, plus 10% postage.
Add tax in CA, DC, IL,
ME, NY, VA; GST in
Canada.

For discount rates on
quantities over 25,
please telephone for dis-
count information.

Please send your order
with payment by cheque
or money order to The
Economist Newspaper
Group, Inc.,
Reprints Department,
111 W 57th St,
New York, NY 10019.
Telephone: (212) 512-
5730
(American Express
accepted)

ALMOST every smart hotel in the Caspian region has a casino, and every casino is thronged with the local *nouveaux riches* chancing their luck. At five o'clock on a Friday afternoon, the roulette table at Baku's Hyatt Regency is crowded with young Azeris. As the cigarette smoke swirls around the glamorous Russian croupier, the bets are placed (usually several hundred dollars a throw), and the wheel starts to spin amid growing excitement. Every gambler stares, mesmerised, waiting for his win.

In much of the Caspian today, the mood echoes that of the casino. Oil companies, foreign governments, local political leaders and ordinary people alike are obsessed with the big prize of natural-resource riches. For some, the gamble looks likely to pay off. Not all the oil companies will come up trumps. There will be unexpected delays, unforeseen expenses and problems with pipelines. But, unlike five years ago, even the most cautious crystal-gazer can now be sure that the Caspian will become a substantial oil and gas producer.

What that will mean for the area's geopolitics is less clear. Yesterday's concerns—about Russian hegemony and surging Islamic fundamentalism—may have faded, but new priorities have not yet crystallised. New economic and infrastructure links are being built in every direction. A generation hence these links will surely have generated closer political ties with neighbouring powers. China will be a bigger player in Central Asia, as will Iran. But will these be partnerships between prosperous, outward-looking and independent countries, or will the Central Asians become client states?

Much depends on how they get on with each other. Today's rivalry and suspicion within the region do not bode well. It is discouraging, for instance, to see Turkmenistan and Uzbekistan strive for self-sufficiency in wheat rather than import it from grain-rich Kazakhstan. And if Armenia and Azerbaijan cannot compromise over Nagorno-Karabakh, there is little hope for a truly stable Caucasus. The fate of the region's immediate neighbours will also make a difference. If Afghanistan's chaotic disintegration continues, a generation from now the country could cease to exist, its ethnic groups divided among its neighbours Uzbekistan, Iran and Pakistan.

Much depends, too, on how foreign powers use their influence. Although Russia is too weak to reconquer the region, it is strong enough to threaten its stability and jeopardise its prosperity. Even with new pipelines, Russia will retain considerable control over Central Asia's natural-resource exports; and despite ignominious defeat in Chechnya, the Russian military remains a force to be reckoned with. To flourish, the Caspian needs Russian commercial, strategic and military decisions informed by enlightened self-interest. Whether that can be achieved depends, in turn, on continued reform in Russia itself.

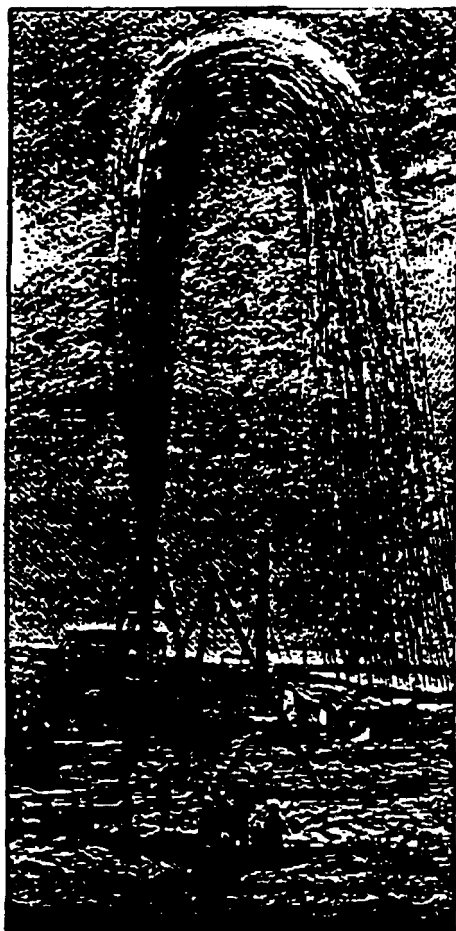
America, although too distant to exert dominant influence, is important enough to affect the options: witness the effect of its sanctions policy towards Iran. For much of the early 1990s America dismissed Central Asia as Russia's backyard. Now it views it mainly through the anti-Iranian prism. For the Caspian region, being a pawn in a bigger game is an invidious position to find itself in.

Norway or Nigeria?

But the Caspian countries' fortunes will depend most of all on what they can do for themselves. Optimists construct rosy scenarios in which the countries with the biggest resources—Kazakhstan, Azerbaijan and Turkmenistan—use their mineral wealth to speed up economic development. With flexible and efficient markets, they should be able to build economies based more broadly than just on oil or gas. Through careful investment in infrastructure and education, the riches could be widely spread. Uzbekistan could abandon its introversion and become the economic hub of Central Asia, with a large domestic market and a diverse export base. Georgia and Armenia could flourish as entrepôt economies, exploiting their geographical advantages and piggy-backing on the resource boom. Even Kirgizstan and Tajikistan could become niche producers for a prosperous region.

But a darker scenario of wasted resources, economic stagnation and ethnic strife is equally plausible. The spectre of Nigeria beckons. True, the Caspian region's citizens are better educated than Nigerians; some of its countries have already introduced far more economic reform than Nigeria ever did; and its leaders have, so far, shown themselves to be canny statesmen rather than their African peers. But just as in Nigeria, authoritarianism, corruption and cronyism are rife. Unchallenged, these weaknesses will prevent the region from fulfilling its promise. Its development will be slowed as foreign investors stay away; its integration will grind to a halt; and faltering economies will fuel ethnic animosities. Today's fragile stability could quickly dissolve into violent chaos.

This nightmare scenario is avoidable. Prescriptions exist for using oil wealth properly, restructuring economies successfully and building stable institutions. The question is whether today's Caspian leaders are prepared to follow them.



Not home and dry yet

UNOFFICIAL TRANSCRIPT

JOINT PRESS CONFERENCE BY
THE SECRETARY GENERAL KOFI ANNAN
AND HIS EXCELLENCY DEPUTY PRIME MINISTER OF IRAQ TAREQ AZIZ

Baghdad 23 February 1998
10.55am

KA: I am pleased to announce that after detailed and intensive discussions with the Iraqi authorities culminating in a meeting with President Saddam Hussein on Sunday afternoon I have concluded an agreement with the Government of Iraq on the issue of the United Nations weapon inspections. In my view the terms of this agreement which have been concluded in writing are acceptable and remove a major obstacle to the full implementation of relevant Security Council Resolutions. I will soon report to the Security Council, immediately upon my return to New York on Tuesday. I would like to thank His Excellency President Saddam Hussein and the Government of Iraq for the good will, cooperation and courtesy extended to my delegation and myself during the last few days. The Deputy Prime Minister His Excellency Mr. Tareq Aziz and his senior colleagues have worked very hard for the last two days and I should say I would like to address my sincere appreciation for their efforts at arriving at this agreement. Thank you ladies and gentlemen.

TA: Ladies and gentlemen I would like to say that at the beginning of the arrival of His Excellency the Secretary General of the United Nations, I welcomed him and his mission and his delegation on behalf of the Government of Iraq and as he reported to you we had constructive, intensive, objective discussions about the purpose of his mission. We highly appreciate the nature of the discussions we had, the understanding we reached and as His Excellency said, we have indeed reached a final agreement on the question we discussed. We also agreed that we will continue our cooperation with His Excellency the Secretary-General and with the United Nations in order to achieve the common objective and as far as Iraq is concerned as everybody knows that the priority for the Iraqi people and the Iraq Government is an expeditious implementation of paragraph 22 of Resolution 687 and the lifting all sanctions. We are going to work together in good faith and cooperation and we hope that this humanitarian, legal and objective of lifting of the sanctions will be done very soon.

Qu: [Would you say that the threat of military force was a help or hindrance?]

TA: When I was at the beginning of the crisis in New York in November, I made it quite clear that the military build up in the Gulf does not scare the people and the leadership of Iraq. What helped in reaching this agreement between the Secretary-General, my President and the Iraqi Government is that the good will involved, not the American or the British build up in the Gulf and not the policy of sabre rattling. It was diplomacy, wise, balanced

025

1

9801968

United Nations world diplomacy that enabled us to reach that agreement. Not the sabre rattling policy.

KA: Let me say that I think lots of effort has gone into what we are celebrating here today, if I may use that word. Many leaders around the world and in this region; and ordinary people have asked us to give diplomacy a chance. You can do a lot with diplomacy but of course you can do a lot more with diplomacy backed up by fairness and force. So what elements went into it, there were plenty of elements but the most important thing is that today we have an agreement so let's look forward and move on.

Qu. [As the Secretary General how you can give assurance that the [US] will comply with the agreement you have reached given that they have a history of not respecting UN resolutions?]

KA: Well, let me say, without getting into the polemics, let me say that the agreement that I have reached with the Government of Iraq, I consider balanced and I consider that it is in conformity with the Security Council Resolutions. It is in conformity in terms of spirit, and in terms of the intent and therefore I hope it will be acceptable to all members of the Council.

Qu. [Is this a climb down by the Iraqi Government?]

TA: No this is an agreement of reason and as the Secretary-General said, it's balanced and it is in conformity with UN Resolutions and as I have said and reiterated thousands of times that Iraq has no problem with the United Nations Resolutions, the problem is how they are implemented. If they are implemented in good faith, in a balanced manner along the spirit and the letter of the Charter of the United Nations, we have no problem with that. And our work, together with the Secretary-General, he represents the United Nations, he has the mandate according to the Charter. Within this atmosphere, we didn't have a problem, a serious problem reaching an agreement although some time was needed in order to reach a better arrangement.

Qu. [Do you think the US has the right to refuse what has been agreed on?]

KA: I think we have had constructive discussions and successful discussions, otherwise we wouldn't be here at this morning. I wouldn't be so presumptuous as to speak for any member of the Council, the US like other Council members will express its opinion when the report is presented.

Qu. [Have you had telephone conversations with Mrs. Albright and is the US reserving the right to accept the deal?]

KA: Let me say that, the United States, or for that matter, other council members have neither accepted nor rejected this deal, they have not seen it, they will have it tomorrow and I will have discussions with them in New York. This is the process, what we are doing today is the major step and as I have said, it's a good agreement and I am hopeful that the Council will

026
2

9801968

accept it.

Qu. [what Iraq substantially has gained out of this crisis and whether you feel that from GOI perspective you can trust UNSCOM who have been mistrusted for so long?]

TA: First of all, I think what we have achieved with the Secretary-General is a correct balanced manner to reach the truth. There were a lot of allegations and fabrications and dramatisations about the situation regarding Iraq on the question of disarmament. The agreement we reached with the Secretary-General is going to enable everybody, the United Nations, the Security Council, the international public opinion, enable them to reach the truth and the truth will tell the legendary purposes of Iraq as well as the legitimate purpose of the United Nations. I'm not going to comment now on the presence of the Secretary General or on the nature of individuals. Individuals don't change their nature overnight but we are going to work with the Secretary-General and with the Security Council in good faith in order to prove the truth so that will help the Iraqi people to get rid of sanctions.

KA: Iraq and UNSCOM have had difficult relations at times. Those men and women working in UNSCOM have a difficult task. From Richard Butler right down. It is a task that regardless of whoever, there will be some difficulties. What is important for us is to work out practical, effective, instrumental relationships together. Mr. Butler will continue to do his work but I think that what we are discussing here is better and enhanced cooperation between Iraq and the UNSCOM inspectors.

Qu. [How close do you think we are far away for lifting sanctions?]

KA: I'm not sure I'm in a position to answer that question because that will be determined by the completion of the work of UNSCOM and the Atomic Agency. When and how soon they will complete it I cannot say, but I would hope that the way we have discussed this problem, our determination to improve relations, to enhance the work of UNSCOM and accelerate the process, we will be seeing light at the end of the tunnel.

Qu. [What do you make about the possibility of war while there are US forces in the Gulf?]

KA: I think a lot will depend on what happens when I get to New York after the Council has discussed my report. If they are convinced that we have a serious credible agreement, that is in conformity with all Security Council Resolutions I would hope that this will settle the issue.

Qu. [Are there any time limits of future inspections to take place?]

KA: I can say categorically that there are no time limits or deadlines in the agreement. Having said that, I think it is important that we try to do our work within a reasonable period.

027

9801968

(3)

Qu. [Can Iraq see the light at the end of the tunnel? (Arabic interpretation)]

TA: I think Iraq has achieved a great deal and it has had an opportunity to discuss its case, just case before the whole world and the United Nations in the shape of the Secretary General. We are not fearful of the truth. The agreement we have reached with the Secretary General will prove the truth that has been previously presented by Iraq and will also show the lies and exaggeration regarding the situation. This is a great victory and it will show the arrangement we will be implementing shortly. That the accusations against Iraq, that is, its incompleteness of procedures of Resolution 687 that Iraq has completed all these procedures. It is its right to demand lifting of sanctions and this certainly will help the situation. (Arabic interpretation)

Qu. [could you tell us whether there will be any points in coming days weeks that will demonstrate that Iraq will comply with the agreement. Iraq has, in the past Iraq signed agreement not carried out the contents. This concerns the US]

KA: We have negotiated this agreement in good faith. The Iraqi side was very serious and very frank in our discussions. I am hopeful, perhaps even confident, that this agreement will take us beyond the crisis and I would hope that the terms we have agreed on - questions of access, questions of inspections and all the things we are going to do are implemented respectfully and carefully. There will be no need for us to come back to this and this will be my hope and I have the undertaking from the Iraqi authorities that they will carry out their part of the bargain and that the UNSCOM inspectors and the UN sanctions should also be sensitive to the concerns as to the dignity, security and sovereignty and I have no problem.

Qu. (In Arabic) You have had a very long discussion with President Saddam Hussein. What is your impression of President Saddam Hussein and do you believe that at the end of the mission you will eliminate war from the region? (interpreted from Arabic)]

KA: I had a very good discussion with the President and we had good contact and the discussions were very very frank and at the end of it as you can see we did come to an agreement. The President was very well informed and was in full control of the facts. I was grateful to him that we were frank, constructive and at the end were determined to settle this issue diplomatically. My message to the young people around the world, is that in today's world which is rather inter-dependent, we need to be sensitive to the concerns of others, we need to understand other cultures, we need to think in much broader terms than our narrow confines and realise that in this inter-dependent world, no one can afford to think in purely local terms and really look beyond our narrow boundaries or confines.

Qu: [Does this accord cover the so called sovereign sites?]

TA: Secretary-General and I agreed that we are not going to address details. We are only talking about the basic principles of the agreement and we all would prefer to leave the details until after the Secretary-General arrives in New York and briefs the Security Council.

028

4

9801968

Qu: [Iraq had planned to open the Iraqi presidential sites, this time you have waited for a long time. Is this diplomatic victory for Iraq? (Arabic interpretation)]

TA: Since 26 November, 1997, Iraq presented a proposal, a balanced proposal, to visit these Presidential sites by representatives of the international community. The principal is accepted by Iraq from the very beginning. We have nothing to hide in these sites, these are the sites of the Iraqi people and government. We should have organised procedures reasonable and to be accepted by the Security Council. What the Secretary-General brought with him was a discussion and arrangement and this ... (Arabic interpretation)

Qu: [You spoke to Madeline Albright twice. What kind of encouragement do you have from her that this agreement will work?]

KA: First of all, I did not seek encouragement or otherwise. We did talk about the status of the discussions and how we were likely to end up and then last time I spoke to her we do have a text that I'll be signing today. She did have some questions which I addressed and we will be talking further when I get back to New York.

Qu: [Were you encouraged by your discussion?]

KA: I think that I've answered your question.

Qu: [Can we say that the visit of the Secretary General to Baghdad means the end of the crisis between Iraq and UN and US? How do you see the future relationship between Iraq and UNSCOM? (Interpreted from Arabic)]

TA: In fact there was no crisis between Iraq and the UN. Evidenced by the fact of the agreement we have just reached by the Secretary General and the positive atmosphere and constructive atmosphere which was the essence of this discussion. The crisis is with the US who is trying to impose its will on the UN. For Iraq this is not acceptable. The future relationship with UNSCOM will be determined by its behaviour. So, if it behaves as an international organisation of the UN according to international procedures adopted by other UN organisations, then we have no problem. In Iraq, currently, there is a large number of international organisations as part of the UN and we are cooperative with completely and we have no problem with them or their representatives.

Qu: [Iraq has said it would never allow inspection of presidential palaces and now you are allowing these inspections to take place...]

TA: First of all you don't know what we have agreed on and don't rush to conclusions.

Qu: [What are the consequences if the agreement is broken?]

KA: I did not come here with ultimatums as the Secretary-General of the United Nations.

029

9801968

5

Qu □

I think we are concentrating on the agreement we have signed today and where we go from here.

Qu [How reliable do you judge ... Government of Iraq?]

KA: I think I have answered that question already. I have indicated to you that given the kinds of understanding agreement and the atmosphere in which we reached that agreement. If we implement the things we have agreed to, I am sure we will not have any difficulties. I think your concern is, the import of your question is are we going to be back at this same situation in a similar crisis three months, six months from now. We went through all this and I genuinely believe we will cooperate and do the kinds of things we have agreed to do. We will not see that kind of crisis. That is the answer I will give you. We in the UN are determined to work constructively and respectfully with the Iraqis and the Government of Iraq. They on their side have the same undertaking and are now determined to work with us in implementing all relevant Security Council resolutions. I think that that is a very good outcome. I'm confident that if we really stick to it we will succeed. Thank you very much ladies and gentlemen.

TA: As regards the question raised by the British newspaper, The Observer - I would like to say that in the history of this region. In the history of the Arab world since the first world war it has been established for history that the successive British governments did not commit themselves to the promises they made to the Arab nations. There were the most government in this world who has backed down against the commits it made to the Arabs including the Iraqis. They changed their policies, they did not respect their commitments. This is history.

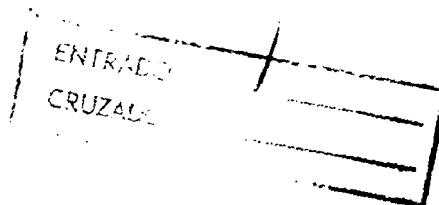
KA: Before we break I want to thank those governments around the world who have really contributed to the success of this event. There are many leaders who made strenuous efforts to make this happen in this region and in Europe there were millions also out there who were praying for a diplomatic solution. We thank those all who wished us well, we thank those who prayed for us. You can never under-estimate the power of prayer. Today we have succeeded and I hope this agreement will hold and we will not have to be back discussing this kind of issue again. Thank you all very much and have a good day.

030/30

9801968

(6)

7801869
TÍTULO *CEPAL confirma que crecimiento uruguayo está entre los primeros*
PROYECTO 150021
FECHA 05/1/88
PÁGINA 510825
507466
30044



■ Pronósticos estimulantes para 1998

UT. NOT. 05/01/88 PÁG. 6

Confirma la CEPAL que nuestro crecimiento está entre los primeros de América

Todos somos conscientes de las dificultades que el país ha debido atravesar en más de un aspecto estos últimos años, pero también, e incluso más, debemos ser conscientes de que se va por el camino correcto, tal como las cifras económicas lo demuestran. Ya nos hemos referido a las informaciones que desde el Edificio Libertad hizo llegar a todo el país el último Consejo de Ministros, en una transmisión directa a todo el territorio nacional. Fue un balance de las principales actividades y logros de cada ministerio en su quehacer específico, que revela un país en marcha y tratando de solucionar satisfactoriamente los problemas que la historia le ha ido presentando. Ahora, por provenir de otro ámbito, estimamos importante rescatar lo referente a Uruguay que el informe preliminar sobre la economía regional, de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), organismo dependiente de las Naciones Unidas, ha hecho conocer desde su sede en Santiago de Chile. Según ese informe, coincidente con las cifras locales, la economía uruguaya creció a un ritmo del 6% en 1997, mientras que la inflación se situó en el entorno del 16%, la menor alcanzada en 30 años. El informe advierte, sin embargo, que el desempleo continuó «instalado» en 1997 en Uruguay con un tasa del 12% a finales del tercer trimestre, cuando mostró un leve descenso.

A pesar de este último dato, los resultados de la economía uruguaya dan cuenta del cumpli-

miento de las metas anunciadas en mayo por el Gobierno: un crecimiento del Producto Bruto Interno (PBI) del 3% y un descenso de la inflación a menos del 17% anual, además de una reducción del déficit del sector público equivalente al 1,7% del PBI. El crecimiento del PBI uruguayo se aceleró especialmente en el primer semestre, al punto que la tasa anualizada del período bordeó el 7%, mientras el elevado ritmo de actividad se mantenía hasta bien entrado el cuarto trimestre. La mayor expansión la mostró el sector de comercio, restaurantes y hoteles, en un contexto de buena actividad turística y un fortalecimiento del consumo interno, mientras la industria manufacturera protagonizó un vigoroso repunte a partir del segundo semestre, con énfasis en la producción de alimentos, textiles, vestuario y cueros. La inflación, en tanto, se situó en una tasa anual del 16%, que es la variación más baja registrada en 30 años, aunque el informe advierte que los precios de los bienes no transables, al estar indicados con la trayectoria anterior de los salarios, crecieron sobre el promedio general. El informe destaca que la reducción paulatina de la inflación —que se proyecta de sólo un dígito para 1998— siguió en 1997 siendo el objetivo central de la política económica, cuyas herramientas principales en este ámbito fueron la desaceleración de la corrección cambiaria mensual y un estricto control de las finanzas públicas. A su vez, la política cambiaria apoyó el objetivo antiinflacionario. La tasa de devalua-

ción de la cota mínima de la banda de flotación, que tiene un 7% de amplitud, se redujo desde el 1,2%, en mayo, al 1%, en agosto, y a 0,8%, en noviembre. En la tabla comparativa de toda América Latina, elaborada en ese momento por la CEPAL, Uruguay aparece en quinto lugar, luego de Argentina, República Dominicana, Perú y México, a igual nivel de Chile y por encima de países tan ricos como Venezuela, Colombia y Brasil, por ejemplo. Decididamente, entre los primeros del continente, lo que se confirma con el pronóstico para 1998 de un crecimiento del orden del 8%, de nuevo entre los primeros a nivel continental. La CEPAL señaló que en el crecimiento regional, el mejor en el último cuarto de siglo, incidieron especialmente las significativas mejoras registradas en Argentina, Costa Rica, El Salvador, México, Perú, Uruguay y Venezuela, y al dinamismo que siguieron mostrando Chile y República Dominicana. Si además, bajando al plano estrictamente nacional, tenemos presente que el propio Presidente Sanguinetti ha prometido que 1998 será el año de las políticas sociales, cabe mirar con prudente optimismo el año que se avecina, el que estos días está iniciando. Lamentablemente no han de faltar, como en todo, los predicadores de la negatividad y el pesimismo. Si consideramos que ya no las autoridades políticas comprometidas, sino un organismo imparcial como la CEPAL es el que efectúa las evaluaciones y levanta los pronósticos, podemos estar ciertos de que los augurios de un año mejor no han de quedar en meros deseos de circunstancia.

01-01

9801969

Nº. DOCUMENTO 9801970
 TÍTULO CEPAL proyecta menor crecim. en A.Lat. por Crisis Asiática
 PROCEDENCIA 1500 21
 FECHA DE RECIBO 21-1-88
 VINCULACIÓN 510 227
 116 77
 300 94

| | |
|---------|-------------------------------------|
| ENTRADO | <input checked="" type="checkbox"/> |
| CRUZADO | <input type="checkbox"/> |

Advirtió las consecuencias sobre Uruguay UT. NOT.
21/1/88 P. 9.

CEPAL proyecta menor crecimiento en América Latina por crisis asiática

El Secretario Ejecutivo de la CEPAL, José Antonio Ocampo, dijo en Santiago que el crecimiento de América Latina en 1998 se verá disminuido en un punto y medio con respecto al año anterior como consecuencia de la crisis en los mercados asiáticos.

«El impacto de la crisis asiática va a ser moderado. La región va a crecer menos que el año pasado, quizás un punto y medio menos que el año pasado», sostuvo.

Las economías latinoamericanas registraron en 1997 un crecimiento promedio de 5,3 por ciento, el mejor del último cuarto de siglo, de acuerdo con un balance preliminar de CEPAL difundido en diciembre.

El economista de origen colombiano conversó con periodistas tras reunirse con el Ministro de Hacienda chileno, Eduardo Aninat.

El representante explicó que el dinamismo del comercio intrarregional podría atenuar el impacto negativo de la crisis sobre Latinoamérica.

«El comercio intrarregional es muy dinámico. Esa es una gran ventaja en la región, pero obviamente (la crisis) tendrá

sus impactos a través de los países que serán más sensibles», señaló.

«Por ejemplo, Argentina, Chile y Uruguay se verán afectados con lo que acontezca en la hermandad brasileña», explicó.

Ocampo dijo también que el caso chileno es de especial cuidado, ya que casi un tercio del comercio de ese país se relaciona con países de Asia.

«El caso chileno ha visto eventos comerciales específicos como una demanda asiática más débil», indicó.

No obstante sostuvo que el gobierno ha actuado bien tratando de repensar su estrategia en esos mercados.

Asimismo dijo que la penetración que tiene Chile en los mercados del Asia puede ofrecer ventajas en algunas economías que se han visto menos impactadas por la crisis.

«Chile es el país más exitoso en América Latina en penetrar los mercados asiáticos y hay partes de ese mercado que no han sido afectadas por la crisis. Hay parte de efectos, pero también una posibilidad y potencial para Chile en esos espacios», señaló.

01-01

9801970

PROCEDENCIA 518 593
 FECHA DE PROCEDENCIA 28-1-98
 VINCULACIONES 12546
 65390

ENTRADO
 CRUZADO

01-02

9801971

NOTAS:

REUNION VI-28 00530
 100 ASD EXD

CENTROAMERICA: EEUU/INMIGRACION
 PARLACEN PIDE A EEUU TRATO IGUALITARIO PARA INMIGRANTES

Tegucigalpa, 28 ene (EFE).- El Parlamento Centroamericano (PARLACEN) ha pedido hoy a Estados Unidos que conceda un trato igualitario a los inmigrantes de esta región, especialmente a los hondureños, para que no sean deportados.

El PARLACEN, que esta semana se reúne en Tegucigalpa, aprobó una resolución en la que también apoya una política unificada de los países centroamericanos ante EEUU en favor de los inmigrantes.

El foro regional decidió solicitar al presidente de EEUU, Bill Clinton, y al Congreso estadounidense "un tratamiento igualitario, como consecuencia de una política regional única y no parcial, para los inmigrantes".

Además, acordó pedir al Congreso "la ampliación de la Ley 104-208 para que favorezca a los inmigrantes hondureños como víctimas indirectas de la guerra fría", y solicitar a los demás países centroamericanos el apoyo a las gestiones de Honduras.

La citada legislación, Ley de Ayuda a Víctimas del Comunismo, permite a 150.000 nicaraguenses obtener estatus legal en Estados Unidos, señaló la resolución.

Esto impide que les afecten las nuevas disposiciones sobre inmigración vigentes desde abril de 1997 y que establecen la deportación de indocumentados que llegaron a EEUU después de 1990.

El ex presidente de Guatemala Vinicio Cerezo, diputado al PARLACEN, dijo que la resolución busca contribuir a los esfuerzos de los países centroamericanos en favor de los inmigrantes.

Por su parte, el embajador de EEUU en Honduras, James Creagan, calificó de "importante" la resolución del PARLACEN y dijo que ojalá los centroamericanos y otros sectores que han presentado iniciativas en favor de los inmigrantes puedan "convencer al Congreso" para "cambiar nuestras leyes".

Sin embargo, afirmó que su país sí trata con igualdad a los centroamericanos y recordó que Clinton, en la reunión que celebró en 1997 con los presidentes del istmo en Costa Rica, prometió "un tratamiento igual para las personas en circunstancias iguales".

Creagan afirmó que "el 80 por ciento" de los centroamericanos deportados recientemente "son jóvenes que se fueron a EEUU en las últimas semanas o últimos meses".

De los casi 90.000 indocumentados hondureños que, según fuentes oficiales, se encuentran en EEUU, unos 6.700 fueron deportados en 1997 y en lo que va de 1998 son ya casi un centenar. EFE

LAN/LEB/JI H/ODP

01/28/98 28/98

9801971

02-02

Nº. DOCUMENTO 9801972

TITULO *Fueron entregados a justicia 3 oficiales ^{rusos} que espionaban para ISRAEL.*

PROCESO 518593

FECHA DE 28-1-78

VINCULACION 11337

507893

11294

507603

| | |
|---------|---|
| ENTRADO | / |
| CRUZADO | |

ARI796

R PDABT 01-20 00202
ICX MUN EXG

RUSIA-ESPÍAS
ENTREGADOS A JUSTICIA TRES OFICIALES QUE ESPIONARON PARA ISRAEL

Moscu, 20 ene (EFE). Los casos de tres oficiales de la inteligencia militar rusa acusados de espionar para Israel fueron entregados hoy, miércoles, a la Justicia, informó el Servicio Federal de Seguridad de Rusia (SFS, antiguo KGB).

Los tres oficiales del Departamento Central de Inteligencia (DCI) del Ministerio ruso de Defensa, uno de los servicios secretos más poderosos desde los tiempos de la extinta Unión Soviética, fueron detenidos en diciembre de 1995 y sus nombres no han sido revelados.

Agentes del contraespionaje ruso arrestaron a uno de ellos en el momento en que entregaba al diplomático israelí Reuven Dinat, posteriormente expulsado de Rusia, material fotográfico captado desde satélites militares y considerado "secreto del Estado".

La instrucción, que concluyó hoy con la entrega del caso a los tribunales, estableció a otros dos cómplices rusos que también trabajaban en el DCI y que se encargaban de sacar el material secreto de una unidad militar.

Los tres oficiales son acusados conforme a la segunda parte del artículo 203 del Código Penal ruso, que castiga con entre tres y siete años de cárcel la actividad de espionaje que haya causado grave perjuicio al país. EFE

si/acm dth

01/28/18-52/78

01-01

9801972

Nº. DOCUMENTO 9801973

TITULO Del Servicio Secreto Ruso descubrió el año pasado a 29 espías

PROCEDENCIA 518 593

FECHA DE 28-1-88

VINCULACION 11337

507293

" 294

| | |
|----------|--|
| EXPEDIDO | <input checked="checked" type="checkbox"/> |
| CRUZADO | <input type="checkbox"/> |

AL SEÑAL

REFORMA DE 27 00140
MOD. EXO

RUSIA: ESPÍAS
SERVICIOS SECRETOS DESCUBRIERON 29 ESPÍAS AÑO PASADO

Moscú, 29 ene (EFE). - El director del Servicio Federal de Seguridad (SFS) de Rusia, Nikolai Kovaliev, declaró hoy que su institución descubrió el año pasado a 29 espías que trabajaban para los servicios secretos de otros países.

Estas cifras las ofreció Kovaliev durante una reunión de trabajo con el presidente ruso, Boris Yeltsin, en el Kremlin.

Al señalar que los servicios secretos occidentales han reforzado sus tareas de espionaje en Rusia, Kovaliev indicó que ha dado muy buen resultado el "teléfono del arrepentimiento" que puso el SFS hace un año para que se entreguen los rusos que espían para otros países.

Kovaliev informó a Yeltsin sobre las labores del SFS para impedir la proliferación de armas de destrucción masiva y la fuga a terceros países de tecnología de aplicación civil y militar. EFE
apl/req

01/29/14-15/98

01-01

9801973

DOCUMENTO 71-1111
FECHA DE RECEPCIÓN 15/10/81
VINCULACIONES 11331
525 316
507 603
300 99

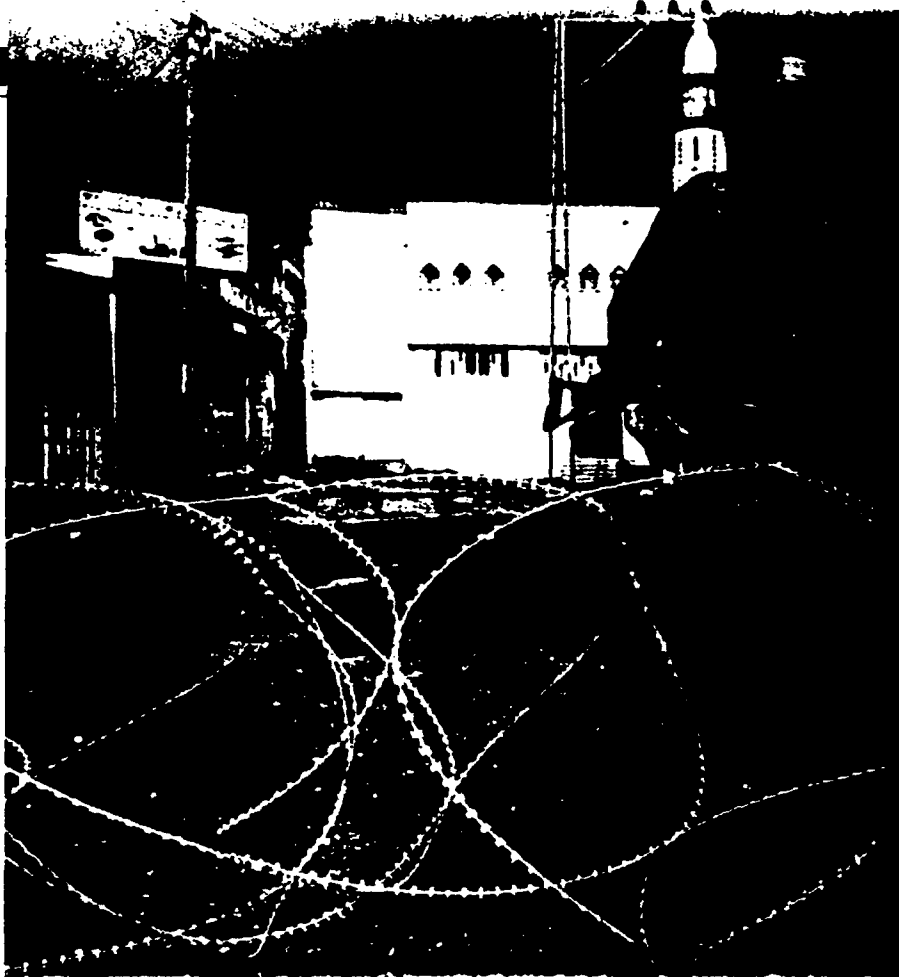
| | |
|---------|---|
| ENTRADO | 1 |
| CRUZADO | 1 |

01-04

9801974-

INTERNACIONAL

El Mosad fue fundado en 1951, poco después del nacimiento del Estado de Israel. A medida que se multiplicaban los asesinatos de dirigentes y terroristas islámicos, la leyenda del servicio secreto israelí crecía. Sus agentes eran los más eficientes y despiadados. Pero el último atentado frustrado en Jordania contra un líder de Hamás ha golpeado al mito y su prepotencia se desvanece



Los Entresijos del

FIAMMA NIRENSTEIN

DE DANNY YATOM, JEFE DEL Mosad (los servicios secretos israelíes) desde junio de 1996, amigo personal del antiguo líder laborista Simon Peres y del que todos los medios de comunicación han hablado alguna vez, se dice que «allí donde pone el ojo, pone la bala». Pero lo cierto es que Yatom, un hombre bajito y modesto, últimamente se ha convertido en el hombre más criticado de Israel. Título que comparte con el primer ministro israelí, Benjamin Netanyahu. Todo, gracias al último fracaso del Mosad: el frustrado asesinato de Khaled Mashaal - uno de los líderes del grupo terrorista Hamás - en el mes de septiembre, en Jordania.

Pero, ¿qué opinan los expertos? «Es cierto que el desastre de Amán ha sido la peor operación de la historia de los servicios secretos», dice Yossi Melman, el mayor experto en el Mosad, periodis-

ta y autor del libro *Los espías imperfectos*, quien añade:

«Ha destruido la confianza del rey Hussein de Jordania, ha supuesto una victoria para Hamás y desencadenado un sinfín de críticas contra el Mosad».

Hace unos meses, y por un procedimiento no habitual, Yatom hizo que se pinchara el teléfono de algunos periodistas y, cuando se descubrió el pastel, trató de salir del paso contando que sólo pretendía eliminar en Jordania a Mashaal. Esta operación estaba respaldada por más de un millón de operaciones que han forjado la leyenda de los servi-

cios secretos israelíes, los más eficientes, despiadados y precisos del mundo, que consiguen todo aquello que se proponen.

Como sucedió en 1988. En una preciosa noche que despedía aroma de jazmín, Abu Jihad, el brazo derecho del actual presidente de la Autoridad Nacional Palestina, Yasser Arafat, fue asesinado en su apartamento de Túnez, situado en cuartel general de la OLP (Organización para la Liberación de Palestina). Su mujer y sus hijos no sufrieron ningún daño. Fue un trabajo limpio y sin bajas, como en tantas otras ocasiones.

Desde la fundación del Mosad, es el primer ministro israelí quien decide sus operaciones



David Ben-Gurion, máximo impulsor de la creación del Estado de Israel en 1948, y fundador del Mosad.

CAMBIO 16 - 15 DICIEMBRE 1997 - P.120

02

98019743

Nº. DOCUMENTO 9801974
 TÍTULO *Reserva sobre el MOSAD*
 PROCEDENCIA 160041
 FECHA DE PROCEDENCIA 15/Dic/87
 VINCULACIONES 11337
 525 216
 507 603
 300 44

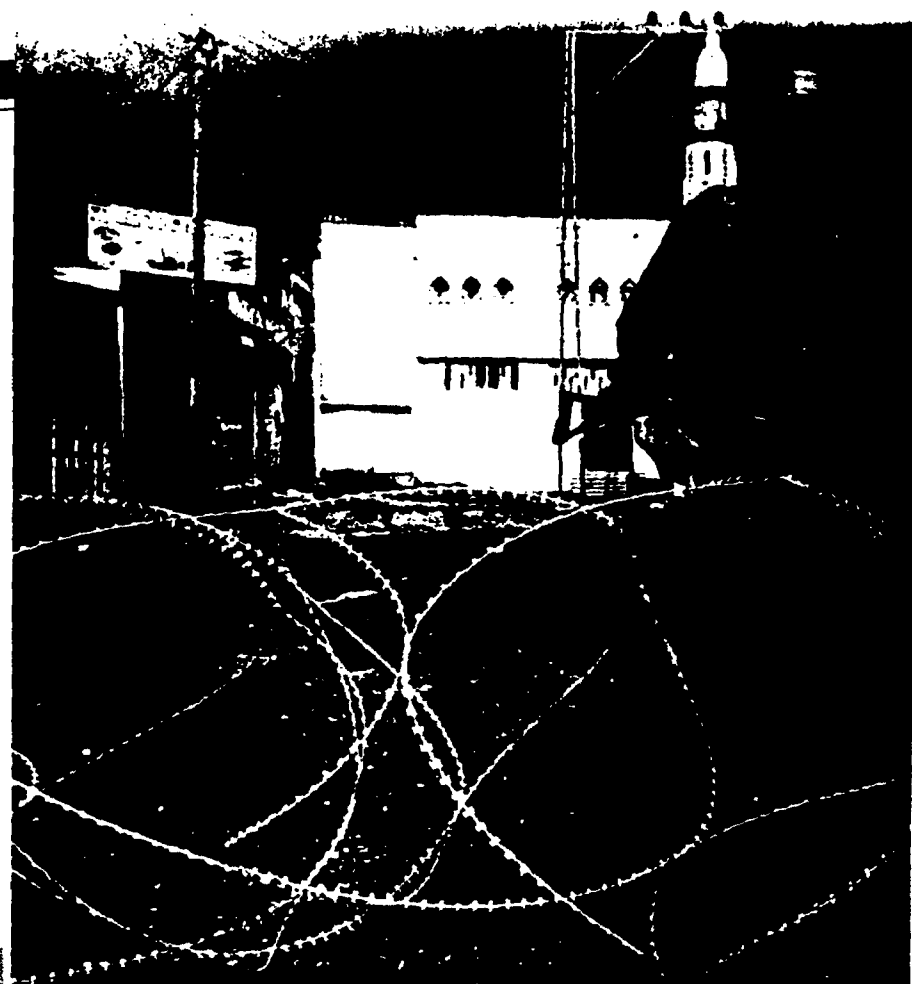
ENTRADO ☒
 CRUZADO ☒

01-04

9801974

INTERNACIONAL

El Mosad fue fundado en 1951, poco después del nacimiento del Estado de Israel. A medida que se multiplicaban los asesinatos de dirigentes y terroristas islámicos, la leyenda del servicio secreto israelí crecía. Sus agentes eran los más eficientes y despiadados. Pero el último atentado frustrado en Jordania contra un líder de Hamás ha golpeado al mito y su prepotencia se desvanece



Los Entresijos del

FIAMMA NIRENSTEIN

DE DANNY YATOM, JEFE DEL Mosad (los servicios secretos israelíes) desde junio de 1996, amigo personal del antiguo líder laborista Simon Peres y del que todos los medios de comunicación han hablado alguna vez, se dice que «allí donde pone el ojo, pone la bala». Pero lo cierto es que Yatom, un hombre bajito y modesto, últimamente se ha convertido en el hombre más criticado de Israel. Título que comparte con el primer ministro israelí, Benjamin Netanyahu. Todo, gracias al último fracaso del Mosad: el frustrado asesinato de Khaled Mashaal — uno de los líderes del grupo terrorista Hamás — en el mes de septiembre, en Jordania.

Pero, ¿qué opinan los expertos? «Es cierto que el desastre de Amán ha sido la peor operación de la historia de los servicios secretos», dice Yossi Melman, el mayor experto en el Mosad, periodis-

ta y autor del libro *Los espías imperfectos*, quien añade:

— Ha destruido la confianza del rey Hussein de Jordania, ha supuesto una victoria para Hamás y desencadenado un sinfín de críticas contra el Mosad.

Hace unos meses, y por un procedimiento no habitual, Yatom hizo que se pinchara el teléfono de algunos periodistas y, cuando se descubrió el pastel, trató de salir del paso contando que sólo pretendía eliminar en Jordania a Mashaal. Esta operación estaba respaldada por más de un millón de operaciones que han forjado la leyenda de los servi-

cios secretos israelíes, los más eficientes, despiadados y precisos del mundo, que consiguen todo aquello que se proponen.

Como sucedió en 1988. En una preciosa noche que despedía aroma de jazmín, Abu Jihad, el brazo derecho del actual presidente de la Autoridad Nacional Palestina, Yasser Arafat, fue asesinado en su apartamento de Túnez, situado en cuartel general de la OLP (Organización para la Liberación de Palestina). Su mujer y sus hijos no sufrieron ningún daño. Fue un trabajo limpio y sin bajas, como en tantas otras ocasiones.

Desde la fundación del Mosad, es el primer ministro israelí quien decide sus operaciones



David Ben-Gurion, máximo impulsor de la creación del Estado de Israel en 1948, y fundador del Mosad.

CAMBIO16 · 15 DICIEMBRE 1997 · Nº 1300

02

9801974



Mosad

Como la destrucción del reactor nuclear iraquí mediante una bomba lanzada sobre los alrededores de Bagdad, después de meses de informaciones filtradas por un científico iraquí, que operaba en Londres gracias a falsas promesas de amistad, noches salvajes, rubias peligrosas y dólares.

Asesinados en su propia casa

Operaciones meticulosas y certeras como cuando Adolf Eichmann fue secuestrado y se liberaron 106 rehenes del aeropuerto de Entebbe. O las matanzas de dirigentes de Hezbolá, a sangre fría, en sus propias casas; o el asesinato en Mónaco, ordenado por Golda Meir, de todos los responsables de la matanza de 11 atletas israelíes... Y así hasta años recientes. En 1995, el primer ministro Isaac Rabin ordenó la eliminación del líder de la Yihad Islámica, Fathi Shakaki, en Malta. En 1996, Simon Peres hizo lo propio con el impredecible «cerebro»



«Es difícil ser una máquina de matar y llevar una vida de estudiante culto en Tel Aviv», dice el escritor Melman

del terrorismo, Yehia Ayash, al hacer explotar su teléfono.

En todos estos casos, la decisión sigue un mismo proceso: el primer ministro israelí, que es también el responsable máximo del Mosad, justifica la acción por la necesidad de resolver una cuestión política. En la época de Peres y Rabin, eran diarios los asaltos a autobuses. Ahora lo son los atentados suicidas que llevan a cabo los terroristas en el centro de Jerusalén. A partir de ahí, el Mosad recibe el encargo de estudiar la forma de acabar con el problema. El diseño de la operación corresponde a una comisión

que, en esta ocasión, decidió que Mashaal era un objetivo alcanzable.

Mashaal es el responsable de Hamás para las relaciones con Hezbolá, Siria e Irán. Es un hombre joven y ha logrado convertirse en el número tres del movimiento, por detrás de los jeques Ahmad Yassin y Abu Marzuk; un intocable para el que incluso Israel tuvo que pedir a Estados Unidos su extradición a Cisjordania.

El procedimiento habitual

Yatom siguió el procedimiento habitual. El comando de operaciones estudió el terreno y no vio ningún problema en que la oficina de Mashaal estuviese en Amán, aunque Jordania fuera el único país que entonces mantuviera buenas relaciones con Israel. La maquinaria se puso en marcha: el *Varash*, es decir la directiva del Mosad, dio su visto bueno a la operación y de ahí la decisión pasó a manos de la Comisión X, donde el primer ministro y el resto de ministros deciden si debe llevarse adelante la operación.

Por ejemplo, Ezer Weizmann (hoy presidente de Israel) se opuso rotundamente al asesinato de Abu Jihad, aunque la decisión final la tuvo el primer ministro y Jihad acabó muerto.

Aprobada la misión, entró en juego el *Kidon* (bayoneta), la unidad de combate que opera en el extranjero (existen tres: una para Italia, Austria y Alemania; otra para el resto de países occidentales; y la tercera para los países árabes).

El 25 de septiembre, a las 7:15 horas, en una calle de Amán, dos hombres, acompañados de

otros tres que iban a bordo de un coche, asaltaron por sorpresa a Mashaal y le inyectaron en la oreja una sustancia química para sumirle en un profundo sueño. El líder de Hamás estaba con sus tres hijos.

Pero algo salió mal y la operación se vino abajo. Los guardaespaldas de Mashaal, a los que no se había neutralizado, siguieron a los agentes israelíes y les atraparon con la ayuda de un solo policía.

Todavía hay muchos interrogantes por resolver. ¿Por qué los restantes miembros del *Kidon*, que se encontra-



Funeral en Gaza por un dirigente islámico asesinado por efectivos israelíes.

INTERNACIONAL

Pero, ¿qué sucedió realmente? ¿A qué se debe la crisis actual del Mosad? Mientras siguen en el aire estas interrogantes, el Ejecutivo israelí se ha puesto nervioso, dispuesto a sacar algo en limpio de todo esto. Se han podido escuchar voces desde el Mosad sugiriendo que Netanyahu no tomó las debidas precauciones, ansioso como estaba por acabar con Hamás.

Grave crisis interna

«La crisis interna es bastante seria», apunta Benny Morris, un historiador de primera línea que ha publicado el libro *Las guerras secretas de Israel. Una historia de los servicios*.

—Los errores que se produjeron en el pasado, como el descubrimiento del espía israelí Jonathan Pollard en Estados Unidos, o el hecho de no esperar signos de guerra antes de lanzar la ofensiva contra el Kippur egipcio en 1973, se han borrado de la mente. El Mosad siempre recupera esa imagen prepotente que se ha forjado con el paso de los años — comenta Morris.

Los motivos de la crisis hay que buscarlos más en la sociedad israelí. Según Melman, los chicos del Mosad «aunque están bien preparados y cuentan con una determinación a prueba de bomba, viven actualmente en una sociedad transigente, más inclinada a la paz y al consumo que a la guerra. Es difícil ser una máquina de matar y compaginarlo con una vida de estudiante culto en Tel Aviv. Sería mejor que las misiones difíciles las ejecutara una unidad de combate del Ejército, y el Mosad se centrara en aquello para lo que lo concibió su fundador, Ben-Gurion, esto es, suministrar informaciones, análisis y asesoramiento».

Signo de que los tiempos han cambiado es el hecho de que ahora todo el mundo sabe quién dirige el Mosad. Tampoco podría ser de otro modo en una sociedad de cinco millones de habitantes, con miles de periodistas dispuestos a destapar las tramas más oscuras. En este país dejó de existir la censura hace tiempo.

Y eso que Yatam cuenta con buena reputación por ser bastante respetuoso con la ley, un burócrata que se cuida mucho de lo que dice para no caer en los deslices que caracterizaron a sus predecesores. Ahora la ley es mucho más dura y prohíbe el uso de la violencia, torturas o muertes gratuitas.

La pregunta que hay que hacerse es: ¿Puede seguir el Mosad actuando o existiendo con tales trabas y con unos dirigentes políticos ávidos de conseguir resultados inmediatos?

© Panorama

LOS FUTUROS 007

EL MOSAD (HAMOSSAD LEMODIIN vetafkidim meyuhadim o institución para la inteligencia y las misiones especiales) se creó en 1951 por orden y mando del primer ministro Ben-Gurion. Todos sus agentes son civiles y se reclutan entre los jóvenes de menos de 35 años que hayan cumplido el servicio militar en las unidades especiales del Ejército. El periodo de entrenamiento es largo y duro. Además, a los futuros 007 se les exige el conocimiento de una lengua extranjera, preferiblemente el árabe.



La liberación del Jeque Ahmad Yassin ha dañado la credibilidad de Netanyahu.

ban en Amán en aquel momento, no encontraron mejor refugio que la embajada israelí? ¿Por qué los agentes utilizaron pasaportes falsos y se hicieron pasar por canadienses, creando así una auténtica crisis diplomática que enfureció a Canadá? Lo más importante, ¿cómo es que el mensaje que había enviado dos días antes el rey Hussein a Netanyahu sobre la disposición de Hamás de firmar una tregua no llegó a su destino?

A partir de ahí, todo fueron problemas: el rey Hussein de Jordania pidió la liberación del líder de Hamás, Yassin, y de otra decena de prisioneros políticos a cambio de los dos agentes del Mosad. Por su parte, Arafat se sintió ultrajado

porque el líder de Hamás se encontraba en tierra palestina y ni siquiera podía ser él quien se llevase el mérito de haber negociado la liberación.

Para colmo de males, Mashaal se recuperó de su estado soporífero gracias a un antídoto y fue conducido de Amán a Jerusalén, y con él desaparecieron todas las esperanzas de acabar con un amplio sector de Hamás.

«Por el veneno utilizado, puede afirmarse que planeaban una serie de asesinatos sin dejar rastro para acabar con los líderes de Hamás y hundir el movimiento en el pánico. Pero esta vez se descubrió el arma y los planes», explica Melman.

9801974

04-04

NOTICIAS DE LA SEMANA 1997

Tropiezos en el espionaje

El Mossad, la legendaria agencia israelí de espionaje, fue sacudida por los escándalos. **POR JOSEPH CONTRERAS**

ALGUNOS LA LLAMABAN MODESTAMENTE "el instituto", pero a los pocos años de creado el estado de Israel, el Mossad comenzó a cobrar fama de equipo de primera en el mundo del espionaje. A fines de la década de los años 40 y principios de la de los 50, el servicio de inteligencia israelí propició el ingreso al país de 200.000 judíos procedentes del Oriente Medio y el norte de África. En 1960, un equipo de agentes secuestró a Adolf Eich-

Mossad envió a asesinos a diversos lugares, como Túnez y los países escandinavos.

Los israelíes están empezando a preguntarse si el Mossad se merece tanta fama. Lo que les está quedando claro es que la mística que lo rodeaba era producto de una época más definida, en que la existencia misma de Israel estaba en peligro. En la actualidad, los jóvenes israelíes admiran más a las personalidades artísticas y a los grandes empresarios que a los héroes de guerra. Para las agencias de inteligencia,

ticia por acusaciones de espionaje, fraude y robo. Lo anterior no pudo suceder en peor momento. "Se está perdiendo el concepto de servicio a la patria", opina Yossi Melman, periodista israelí que participó en la redacción de un libro sobre los servicios de inteligencia. "El Mossad está perdiendo prestigio y le resulta cada vez más difícil reclutar agentes".

El recelo se ve alimentado por la intranquilidad general. Con el estancamiento del proceso de paz, el gobierno de Clinton está aumentando su presión sobre el primer ministro Benjamin Netanyahu. Mientras Netanyahu se reunía la semana pasada en París con la secretaria de Estado estadounidense Madeleine Albright, los colonos derechistas judíos amenazaban con derrocar a su gobierno. En el Líbano, las fuerzas armadas se empantanaron en una guerra cada vez más costosa contra los guerrilleros chiitas de Hezbollah, mientras se pronostica que la disminución del crecimiento económico se hará sentir durante todo el año entrante.

Resulta preocupante en particular el encausamiento de Yehuda Gil, quien, durante sus 19 años de servicios, dirigió de forma tan magistral a los agentes destacados en el mundo árabe que se ganó la reputación de ser una de las figuras principales del Mossad. Sin embargo, ahora está acusado de malversar fondos, inventar datos de inteligencia y, lo que es peor, falsificar informes para hacer creer que el presidente sirio Hafez Assad estaba resuelto a provocar otra guerra con Israel. Se dice también que Gil reconoció que desde fines de los años 80 había inventado informes sobre las intenciones de Damasco en relación con Israel y que él mismo no entendía bien por qué lo hizo. Al parecer, el ex oficial tenía diversos motivos. Según ex colegas suyos, estaba resentido porque no lo tenían en cuenta para las promociones porque, a pesar de sus hazañas, fue oficial de casos durante todo su servicio. Ahora podría ser sentenciado a una pena máxima de 15 años en prisión, aunque se declaró inocente.

De ser hallado culpable Gil, podría verse dañada la relación del Mossad con los servicios de inteligencia de Estados Unidos. El escándalo de espionaje de Jonathan Pollard en la década pasada demostró que Israel estaba dispuesto a valerse de un empleado de la Armada de Estados Unidos para espiar a Washington. Ese hecho le impartió una nueva nota de desconfianza a la relación especial existente entre Estados Unidos e Israel. Los vínculos de Gil con la derecha ponen en duda la objetividad del Mossad, y lo menos que necesitarían los líderes israelíes en estos momentos es más escepticismo.



El escándalo sobre Yehuda Gil (arriba) inquieta a Benjamin Netanyahu y daña la reputación del Mossad israelí



PHILIPPE WOJAZER - REUTERS

mann en Argentina y lo condujo a Tel Aviv para encausarlo como criminal de guerra nazi. En 1966, una agente del Mossad consiguió que un piloto de guerra iraquí desertara con un moderno MiG-21, lo que constituyó un golpe maestro en la Guerra Fría. En 1967, durante la Guerra de los Seis Días, el Mossad convenció al gobierno de que lanzara un ataque preventivo contra las defensas aéreas de Jordania y Egipto, con lo cual se logró poner rápido fin al conflicto. En operaciones que el gobierno nunca reconoció oficialmente, el

este año ha traído un desastre tras otro. NEWSWEEK recibió información de que a mediados de año se deshizo en Teherán una red israelí de recopilación de información de inteligencia después que Israel confrontara a Moscú con información sobre sus transferencias de tecnología a Irán. En septiembre, dos agentes del Mossad fueron capturados por la policía jordana, tras un intento fallido de asesinar a un líder islámico con un veneno que le rociarían en el oído. La semana pasada, un ex oficial del Mossad compareció ante la jus-

Nº. DOCUMENTO 7067710
TITULO FBI se convierte en la gran cantera de la seg. privada.

PROCEDENCIA 518583

FECHA DE ENTREGA 21/1/58

VINCULACIÓN 11337
65880

| |
|---------|
| ENTRADO |
| CRUZADO |

01-03

9801976

SECRET

REPORT OF THE BOARD
AND THE FBI

FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION (FBI)
FBI SE CONVIERTE EN LA GRAN CANTERA DE LA SEGURIDAD PRIVADA

Por Harry Louis Adams

Washington, D. C. (EPP). - El FBI además de ser uno de los más prestigiosos cuerpos policiales del mundo se ha convertido, también, en la gran cantera en la que las empresas privadas pueden conseguir a los más ordenados expertos en seguridad.

En opinión del analista Glenn Felder, la razón es sencilla ya que "la seguridad se ha convertido en parte integrante de las corporaciones y por ello, las empresas quieren que esta cuestión esté dirigida por el personal mejor preparado".

Para personas, sin duda, se encuentran en el FBI (Oficina Federal de Investigaciones), una organización que se caracteriza tanto por la gran preparación de sus agentes como por los salarios relativamente altos que se les paga.

Por ello, el tipo de interrelación entre el FBI y las grandes corporaciones ha existido siempre, ahora es mayor y más importante que nunca.

Se calcula que, durante los cinco últimos años, la cifra de agentes que han abandonado la policía federal de EEUU para dedicarse a la empresa privada se ha multiplicado, al igual que lo han hecho los salarios de los afortunados agentes escogidos.

Según cifras publicadas por el diario "Herald Today", algunas firmas pagan incluso medio millón de dólares anuales a quienes van a dirigir sus cuestiones de seguridad y esta cantidad, teniendo en cuenta de que un funcionario de alto nivel en el Gobierno gana 113.700 dólares, puede considerarse un sueldo.

Los responsables de la seguridad de las grandes corporaciones han dejado ya de ser funcionarios de grado medio y se han convertido en personas fundamentales dentro de las compañías que, muy a menudo, desprecian directamente con el presidente-director general.

Esto es algo que gran parte de la capacidad de frenar los movimientos de expansión corporativa y comercial, que cada vez producen más y más grandes compañías, laboratorios de investigación.

Se recuerda a las empresas de la Asociación Americana de la Seguridad Industrial, las compañías de propiedad más amplia para el seguro de accidentes corporativos. En 1955 se realizaron en EEUU 11 millones de dólares, lo que representa un incremento del 27 por ciento respecto a 1954.

En primer lugar, las compañías, como resultado de los daños sufridos, las pérdidas sufridas por quienes se ven obligados a abandonar la empresa.

Según los datos de la Asociación Americana de la Seguridad Industrial, las compañías de propiedad más amplia para el seguro de accidentes corporativos.

Para las compañías de propiedad más amplia para el seguro de accidentes corporativos, las compañías de propiedad más amplia para el seguro de accidentes corporativos.

Para las compañías de propiedad más amplia para el seguro de accidentes corporativos, las compañías de propiedad más amplia para el seguro de accidentes corporativos.

... los agentes de la policía... los agentes de la policía... los agentes de la policía...

Los agentes de la policía... los agentes de la policía... los agentes de la policía...

Al mismo tiempo, la oficina de relaciones de los agentes del FBI... los agentes de la policía... los agentes de la policía...

Como muestra de esta fuga, basta recordar que en el plazo de... los agentes de la policía... los agentes de la policía...

Para hacer que Hallstrom hubiera hecho lo mismo el ex... los agentes de la policía... los agentes de la policía...

Con estos antecedentes, hay quien cree que ha llegado el... los agentes de la policía... los agentes de la policía...

... los agentes de la policía...

01-07-09-02/98

03-03

801976

Nº. DOCUMENTO 9801527
TITULO 1-ENE-88- Aniversario del GATT-OMC
PROCEDENCIA 518-583
FECHA 1/1/88
VINQUET 510 821
30044

| | |
|---------|---|
| ENTRADO | / |
| CRUZADO | |

01-03

9801977

PARIS

REPORT 01-01-1988
MUN 880 104

GATT-QUINIENTOS (FIVE HUNDRED)
ACUERDO ARANCELARIO ANTERECEDENTE OMC. NACIO HACE 50 AÑOS

Ginebra, 1 ene (EFE).- El Acuerdo General sobre Aranceles y Comercio (GATT), antecesor de la actual Organización Mundial del Comercio (OMC), nació hace hoy cincuenta años con el objetivo de poner orden en el comercio internacional e intentar paliar los problemas económicos de la posguerra.

El GATT, considerado por el director general de la OMC, Renato Ruggiero, como uno de los hitos económicos más importantes desde la Segunda Guerra Mundial, comenzó a fraguarse en Londres en 1947 y el 30 de octubre de ese año se llegó a su conclusión en un documento firmado en el Palacio de Naciones de Ginebra.

Finalmente, el GATT entró en vigor el uno de enero de 1948 con la participación de 23 países con un documento fundacional en el que se incluían concesiones de tarifas para iniciar las primeras negociaciones comerciales multilaterales, así como un conjunto de reglas para proteger esas concesiones.

Una de las piedras angulares del GATT fue el principio de la no discriminación y de la igualdad de derechos para acceder a los mercados, principio también adoptado por los miembros de la OMC y que se ha convertido, según señaló Ruggiero recientemente, en la base para el crecimiento y el desarrollo a escala mundial y para establecer relaciones más cercanas entre los países.

Esta prevista que el próximo mes de mayo se hagan actos para celebrar la conmemoración del medio siglo del nacimiento del GATT, con el fin de "destacar ante los ciudadanos de todo el mundo la contribución de este sistema a la paz global y la prosperidad".
Instituto Ruggiero.

La idea inicial era que el GATT diera paso a una Organización Internacional del Comercio, tal y como se estableció en la Convención "Plan de la Habana" firmada en 1948, pero las desavenencias entre los Estados Unidos y los países europeos hicieron imposible la creación de esta nueva organización y se fue hacia 1948 un acuerdo de GATT.

En sus comienzos, el GATT fue sólo una Conferencia Interparlamentaria y no recibió promociones oficiales en tanto se desarrollaba la Organización Internacional del Comercio, pero ante la imposibilidad de llegar a un acuerdo en este punto, los países decidieron que el GATT se convirtiera en una organización permanente.

Esta pasó a ser una organización intergubernamental y se le dio el carácter de una organización internacional de derecho público. En 1954, la OMC fue creada como una organización internacional de derecho público y se le dio el carácter de una organización internacional de derecho público.

Finalmente, en 1994, la OMC fue creada como una organización internacional de derecho público y se le dio el carácter de una organización internacional de derecho público. La OMC es la única organización internacional de derecho público que tiene el poder de imponer sanciones a los países que no cumplen con sus obligaciones.

La OMC es la única organización internacional de derecho público que tiene el poder de imponer sanciones a los países que no cumplen con sus obligaciones. La OMC es la única organización internacional de derecho público que tiene el poder de imponer sanciones a los países que no cumplen con sus obligaciones.

02

9801977

durante los últimos años, en los que ha ayudado la ONU
para lograr la solución de los conflictos entre los diferentes países.
durante los últimos años, en los que ha ayudado la ONU
para lograr la solución de los conflictos entre los diferentes países.

Además, el 12 de diciembre de 1997, los 50 países miembros
de la ONU acordaron un acuerdo para la liberalización de los
servicios financieros, que entrará en vigor en marzo de 1999. FFF
en 1997.

01/01/98-11/98

03-03

98019773

3117902

R FCORT 01-08 00228
MUN EXE 102

KUWAIT-OPEP

EMIRATO COMENZO A APLICAR NUEVA CUOTA DE EXPORTACION DE CRUDO

Kuwait, 8 ene (EFE).- Kuwait incrementó su cuota de exportación de petróleo en 190.000 barriles diarios, informaron hoy, jueves, fuentes del sector.

Desde el pasado primero de enero, Kuwait comenzó a exportar 2.190.000 barriles diarios "de acuerdo con la decisión tomada por los ministros de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) en su reunión de diciembre en Yakarta en la que aprobaron un incremento de más de dos millones de barriles diarios en la exportación total".

Kuwait, el cuarto país exportador de petróleo del mundo, producía más de tres millones de barriles diarios en la década de los años 70, antes de que la OPEP decidiese el sistema de cuotas para mantener el equilibrio entre la oferta y la demanda así como para sostener los precios del crudo.

La cuota aprobada por la OPEP para Arabia Saudí, el mayor productor y exportador, se incrementó de ocho millones de barriles diarios a 8.760.000 barriles, pero no se conoce si el reino Wahabí ha comenzado a hacer efectiva esta cuota.

Los ministros de Petróleo de los once países de la OPEP decidieron en Yakarta incrementar el conjunto de las exportaciones, de 25.033.000 barriles diarios a 27.500.000 barriles para hacer frente a lo que describieron como aumento de la demanda y para evitar que algunos de sus miembros violasen las cuotas previamente establecidas. EFE

nq/ei/lf/dv

01/08/09-20/98

Nº. DOCUMENTO

9304928

TÍTULO

KUWAIT incrementó cuota de exportación de petróleo.

PROCESADOR

518593

FECHA DE PRODUCCIÓN

8/1/98

VINCULACIONES

516371

507609

ENTRADO

CRUZADO

01-01

9801978

9801979-
TITULO *LIBIA pide OPEP renuncie a nuevas cuotas, para recuperar precios*
PROCEDIMIENTO *518 553*
FECHA *15/1/98*
VOLUMEN *516371*
66333

| | |
|---------|---|
| ENTRADO | / |
| CRUZADO | |

XU8953

U ECOBT 01-15 00220
MUN EXG ICX

LIBIA-OPEP
MINISTRO PIDE RENUNCIA A NUEVAS CUOTAS PARA RECUPERAR PRECIOS

El Cairo, 15 ene (EFE).- Libia ha solicitado a la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), la renuncia a las recién aprobadas cuotas de producción, para detener el descenso de los precios del crudo en los mercados mundiales.

El Ministerio libio de Petróleo difundió un comunicado hoy, jueves, en el que se muestra dispuesto a renunciar al aumento de su cuota si otros miembros de la organización, que forman once países, hacen lo mismo.

Libia ve "con extrema preocupación" la situación creada y "el deterioro de los mercados del petróleo en los que su precio ha continuado bajando por segundo día consecutivo, llegando a sus niveles más bajos desde hace más de dos años".

Los precios del crudo han descendido, desde unos 23 dólares a principios de 1997, a los actuales 15,5 dólares el barril.

El comunicado afirma que el Gobierno libio está en contacto con los otros diez países de la OPEP para intentar "cooperar en la solución de esta crisis de una manera razonable y realista, en beneficio de la organización" y estabilizar los precios del crudo.

Los ministros de Petróleo de la OPEP decidieron en su reunión de diciembre pasado en Yakarta aumentar la producción total de 25,33 millones de barriles diario hasta 27,5 millones para hacer frente, dijeron, a la creciente demanda. EFE

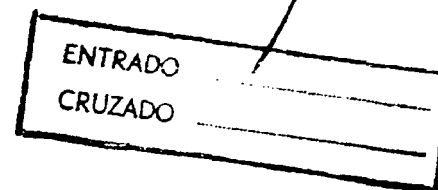
nq/ei/jf/dv

01/15/11-22/98

01-01

9801979

Nº. DOCUMENTO 9801980
TITULO *precio crudo cce de nuevo y lo situo en u\$s 14.25 el barril.*
PROCEDENCIA 518573
FECHA DE PROCEDENCIA 18/1/88
VINCULACIONES 516371



005609

R. ECORT 01-19 00252
MUN EXD 107

OPEP-PETROLEO
PRECIO CRUDO CCE DE NUEVO Y SE SITUA EN 14.25 DOLARES BARRIL

Viena, 19 ene (EFE).- El precio del barril de crudo de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) continuó su descenso durante la semana pasada al caer a los 14,25 dólares, según informó hoy, lunes, en Viena el secretariado de la organización.

La cesta de siete tipos de calidades de crudo sobre la que se calcula el precio del barril (de 159 litros) de la OPEP se había cotizado durante la semana anterior en 14,80 dólares, mientras que al iniciar 1998 había experimentado ya una caída a 16,02 dólares.

Así, en lo que va de este año, el precio medio del barril se sitúa en los 14,57 dólares -4,04 dólares menos que el promedio registrado durante todo 1997, que fue de 18,68 dólares por barril (un precio, a su vez, inferior en 1,61 dólares a la media de 1996 pero superior a la de 1995, que fue de 16,86).

La OPEP inició el año pasado con precios que rondaban los 24 dólares por barril y lo finalizó con 18,68 dólares registrado como el valor de la cesta de la última semana de 1997.

La media de todo el mes de diciembre fue de 16,84, frente al promedio de 18,84 dólares alcanzado en noviembre, mes en el que la OPEP celebró su última conferencia ministerial en Yakarta, donde decidió aumentar la cuotas de producción de 25,03 a 27,5 millones de barriles diarios.

La organización integrada por once países (Arabia Saudí, Argelia, Emiratos Árabes Unidos, Indonesia, Irak, Irán, Kuwait, Libia, Nigeria, Qatar y Venezuela) aspira a obtener un precio estable de 22 dólares por barril de crudo. EFE

ur/imi/ddp

01/19 15-49/52

9801980

01-01

Organismo.

(F)

X08105

U. ECORT 01-16 00229
MUN EXG ICX

OPEP-PRECIOS

PREVEN REUNION EXTRAORDINARIA DE COMITE PARA EXAMINAR PRECIOS

Dubai, 16 ene (EFE).- El comité de control de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) tiene previsto celebrar una reunión extraordinaria para analizar la caída de los precios del crudo, informaron hoy, viernes, fuentes del grupo.

Los miembros del comité, que preside el ministro iraní de Petróleo, Biyan Namdar Zangané, "están en contacto para convocar la reunión que puede celebrarse en los próximos días" con el objetivo de ver el modo de impedir una nueva caída de los precios, afirmaron.

El comité, del que forman parte los ministros de Petróleo de Kuwait, Nigeria e Irán, además del secretario general de la OPEP, Rilwano Lukman, ex ministro nigeriano, se reúne normalmente cuatro veces al año y su misión es hacer recomendaciones al plenario de la OPEP, aunque sus sugerencias no son vinculantes.

Los precios del petróleo han alcanzado su nivel más bajo en los últimos tres años y se encuentra ahora en 15,50 dólares el barril.

Los ministros de los once países de la OPEP, en su reunión de diciembre en Yakarta, decidieron ampliar la cuota de producción de 25.033.000 barriles diarios a 27.500.000, debido a lo que entendieron como una mayor demanda en los mercados mundiales.

Ayer, Libia pidió a sus socios de la organización que renunciasen a la ampliación de la cuota para hacer frente a este descenso del precio del crudo. EFE

nq/ei/jf/dv

01/16/11-40/98

DOCUMENTO

9801981

TITULO

Primer reunión extraordinaria de Comité OPEP para examinar precios

PROCEDENCIA

518583

FECHA DE PROMULGACION

16-1-88

VINCULACIONES

516371

11078

65202

ENTRADA

CRUZADO

01-07

9801981

522472

REPORT OF THE OPEC
SECRETARY

OPEC-SECRETARY

CAIDA PRECIOS Y CRISIS ASIATICA. TRILIN DE FONDO REUNION OPEC

Vienna, 31 ene (EFE).- Por el balón de fondo de una caída del 30 por ciento de los precios del petróleo desde octubre, que puede agudizarse en los próximos meses por la crisis asiática, la OPEC ha convocado una sesión de urgencia el próximo lunes en Viena para intentar revertir la tendencia.

El Centro de Estudios Energéticos Globales de Londres ha llegado a hablar de un "meltdown", algo así como un desplome total del precio del crudo en los mercados mundiales.

Los presupuestos de los Estados miembros de la OPEC corren peligro por el actual nivel de precios, el más bajo desde hace más de tres años.

De ahí que el llamado comité de control de esa organización haya acordado reunirse el 7 de enero para intentar, mediante medidas concretas, estabilizar el precio del crudo a un nivel aceptable para todos.

En círculos de la propia OPEC se reconoce que el incremento de las cuotas de producción en un 10 anunciado a raíz de la última reunión que celebraron los ministros de la organización, el pasado noviembre en Yakarta, fue un error.

En la capital indonesia se acordó elevar la producción oficial en un 10 por ciento hasta los 27,5 millones de barriles diarios (un barril: 159 litros).

Desde que se tomó esa decisión, el precio del crudo ha bajado un 17 por ciento.

El precio de la cesta de siete tipos de crudo de la OPEC cayó el lunes a 14,59 dólares cuando a principios de año alcanzaba aún los 16,02 dólares.

Los expertos del citado centro de estudios energéticos londinenses se manifiestan convencidos de que el precio del crudo seguirá en descenso si la OPEC no limita la producción.

Según ellos, no es de esperar que los productores no integrados en el cartel petrolero reaccionen antes de que el precio caiga por debajo de la marca de 10 dólares por barril.

Hay que tener en cuenta además que los propios países de la OPEC violan el techo de producción oficialmente decidido en Yakarta, y se calcula que diariamente extraen 18,1 millones de barriles frente a los 27,5 millones acordados.

Por otro lado, la crisis económica y financiera de los países asiáticos ha reducido sus necesidades de crudo, con lo que se calcula que el mundo necesitará en 1998 un máximo de 27 millones de barriles diarios de la OPEC a precios bajos.

Si no se reanuda la explotación, puede ocurrir como en 1986 cuando el precio del petróleo del mar del Norte cayó por debajo de la marca de los diez dólares.

A lo menos, según la Agencia Internacional de la Energía, con sede en París, los efectos de la crisis asiática aún no se han hecho sentir en el mercado del crudo.

Algunos países han acumulado petróleo y derivados, y la caída de los precios podría afectar a los mercados de derivados petrolíferos.

Una perspectiva de la Agencia Internacional de la Energía de que los precios mundiales en 1998, como ellos estimaron en 1997,

9801981

Los países de la zona de los Balcanes, en particular, se beneficiaron de la ayuda de la UE y de la OEA en los años 1990.
El programa de la UE para la zona de los Balcanes, el FFF, comenzó en 1990 y se centró en la reconstrucción de la infraestructura y la mejora de la gestión pública.
El programa de la OEA para la zona de los Balcanes, el FFF, comenzó en 1990 y se centró en la reconstrucción de la infraestructura y la mejora de la gestión pública.
El programa de la OEA para la zona de los Balcanes, el FFF, comenzó en 1990 y se centró en la reconstrucción de la infraestructura y la mejora de la gestión pública.
El programa de la OEA para la zona de los Balcanes, el FFF, comenzó en 1990 y se centró en la reconstrucción de la infraestructura y la mejora de la gestión pública.
El programa de la OEA para la zona de los Balcanes, el FFF, comenzó en 1990 y se centró en la reconstrucción de la infraestructura y la mejora de la gestión pública.

El programa de la OEA para la zona de los Balcanes, el FFF, comenzó en 1990 y se centró en la reconstrucción de la infraestructura y la mejora de la gestión pública.
El programa de la OEA para la zona de los Balcanes, el FFF, comenzó en 1990 y se centró en la reconstrucción de la infraestructura y la mejora de la gestión pública.
El programa de la OEA para la zona de los Balcanes, el FFF, comenzó en 1990 y se centró en la reconstrucción de la infraestructura y la mejora de la gestión pública.

01/01/98-03/98

107747

TELETYPE UNIT - 10411
107747

PETROLEO-OPEP

SUBCOMITE OPEP FORMULO RECOMENDACIONES ANTE CAIDA PRECIOS

Por Acción E. Huber

Viena, 24 de mayo (EFE). - El subcomité de vigilancia de mercados de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) se reunió hoy, a puerta cerrada, en Viena, para formular a sus miembros una serie de recomendaciones con las que pretende contrarrestar la fuerte caída de los precios del crudo.

El precio del barril de 159 litros de la cesta de siete tipos de calidades de crudo de la OPEP alcanzó durante la semana pasada el precio medio más bajo de los últimos 45 meses, 14.17 dólares, y el pasado viernes llegó a reducirse a 13.56 dólares.

En Viena se reunieron, hasta última hora del día, el ministro iraní del Petróleo, Abbas Zannaghi, que presidió el subcomité, y sus homólogos de Nigeria, Dan Etete y el kuwaití, Issa Al-Mazidi.

El secretario general de la OPEP, el nigeriano Rilwanu Lukman, e Ida Bagus Sudiana, ministro del Petróleo de Indonesia, que ocupa la presidencia de la Conferencia de la Organización, también estuvieron presentes en la reunión.

Ninguno de los asistentes quiso hacer declaraciones a la prensa, a excepción del secretario general, Lukman, que tampoco precisó en qué consistían las citadas recomendaciones. El ministro nigeriano, Etete, fue el primero en abandonar la sede de la OPEP y poco después lo hizo su homólogo indonesio, Bagus Sudiana. El resto salió aproximadamente una hora más tarde, alrededor de las 23.00 horas (21.00 horas GMT).

Los cinco miembros de la OPEP -Irán, Iraq, Kuwait, Arabia Saudí, Venezuela, Argelia, Emiratos Árabes Unidos, Indonesia, Qatar, Libia y Nigeria- han podido experimentar la presión que sobre sus presupuestos ha generado la fuerte caída de los precios del petróleo, del que dependen directamente sus economías.

La reunión de Viena evidenció la preocupación existente, ya que, en condiciones normales, el subcomité de vigilancia de mercados de la OPEP no se hubiera reunido hasta marzo.

La crisis económica en el subcontinente asiático y la suavidad del invierno han ocasionado trastornos hasta cierto punto calculados, pero dentro del comercio petrolero se ha abierto un debate acerca de si fue acertada o no la decisión tomada a finales de noviembre en Yakarta, cuando su VIII Conferencia Ministerial decidió elevar las cuotas de producción en un 10 por ciento, subiéndolas de 25,032 a 27,5 millones de barriles diarios.

En las reuniones de Indonesia se reunieron las tesis de Arabia Saudí, el mayor productor de petróleo del mundo y el país con mayores reservas, apoyadas por otros grandes productores como Emiratos Árabes Unidos o Kuwait.

Sin embargo, otros países, como Nigeria o India, que ya producían al límite de su capacidad, no estuvieron bien parados de las decisiones que se adoptaron en Yakarta, que para algunos asistentes fueron "excesivas". Todo parece indicar que Irán tampoco quedó del todo satisfecho.

El subcomité de vigilancia de la Organización en fin de petróleo no alcanzó a tomar ninguna decisión que alivie la actual situación, aunque se podría convenir que OPEP pida a la OEA el extraordinario y no planificado exceso de producción que se está en el que estaba

04

0801981

El presente informe es el resultado de una investigación realizada en el mes de mayo de 1977, en el marco del proyecto de investigación sobre el tema de la "Evolución de la cultura popular en el Perú". El informe tiene como objetivo principal presentar los resultados de la investigación y analizarlos en el contexto de la evolución de la cultura popular en el Perú.

Para ello se han realizado una serie de entrevistas a expertos en el tema, así como se han consultado una serie de documentos y fuentes de información. Los resultados de la investigación se presentan en el presente informe, organizados en tres partes: una introducción, un desarrollo de los temas y una conclusión.

En la introducción se presenta el tema de la investigación y se indica que el presente informe es el resultado de una investigación realizada en el mes de mayo de 1977, en el marco del proyecto de investigación sobre el tema de la "Evolución de la cultura popular en el Perú". En el desarrollo de los temas se analizan los resultados de la investigación y se presentan los argumentos que sustentan las conclusiones.

01/76/77-03 98

Nº. DOCUMENTO

TITULO

PROCESO

REH. J. M. GARCIA

REH. J. M. GARCIA

ENVI

CRUZAL

157491

REPORT 15-17-1981

SAUDIES QUISTIERON DARLE UNA LECCION A VENEZUELA

por Joaquín Rahado

Viena, 17 ene (EFE).— Arabia Saudí, el mayor productor de petróleo del mundo, ha querido apretarles las tuercas a los socios de la OPEP, con Venezuela a la cabeza, a los que acusa de incumplir las cuotas de producción asignadas por el cartel.

Según afirma Johannes Benioni, de la sucursal vienesa de la empresa petrolera RFF, según el cual los saudíes abrieron el grifo del crudo al máximo el pasado diciembre e inundaron el mercado intencionadamente.

La debilidad actual del mercado la buscaban los responsables de Risa, aunque la fuerte caída de la demanda en Asia debido a la crisis económica y financiera de esa parte del mundo podría frustrar el supuesto intento saudí de acrecentar su cuota de mercado aumentando la producción, señala el experto.

"El precio del petróleo puede bajar todavía uno o dos dólares hasta que los saudíes convengan a sus socios de la OPEP de que hay que volver a sentarse a hablar de cuotas", vaticina Benioni en declaraciones que publica hoy martes el diario "Der Standard".

Añade que con su actual actitud, los saudíes tratan de presionar a los países de los que sospechan o saben que violan las cuotas acordadas por los ministros de la OPEP.

Eso es el trasfondo de la reunión de urgencia celebrada el lunes a puerta cerrada en Viena por el subcomité de vigilancia de mercados del cartel petrolero, destinada a formular a los miembros una serie de recomendaciones para contrarrestar la caída libre de los precios del crudo.

El precio del barril (de 159 litros) de la llamada cesta OPEP— formada por siete calidades de crudo de los once países miembros— fue la pasada semana de 14.17 dólares, el más bajo de los 45 últimos meses.

Desde el pasado octubre, el precio del crudo en los mercados mundiales no cede más de un 10 por ciento, y nadie sabe hasta cuándo seguirá esa tendencia.

Los ministros presentes en la reunión de Viena—los de Kuwait, Nigeria, Indonesia, Arabia e Irán— no hicieron declaraciones a la prensa tras abandonar la reunión del lunes, que se prolongó desde las tres de la tarde hasta las 23:00 horas (7:00 am).

El secretario general del cartel, el nigeriano Eilwanu Lukman, sólo dijo que el comité se había reunido para revisar la situación del mercado y había preparado un informe de recomendaciones, cuyo contenido no reveló.

Le falta de la reunión del comité de vigilancia, el ministro saudí del petróleo, Ali al-Najdi, había declarado, sin embargo, la posibilidad de enviar antes la decisión adoptada por la OPEP el pasado diciembre de incrementar un 10 por ciento su techo de producción.

Los países más perjudicados por el actual pulso entre saudíes y controlados son, según el experto Benioni, Irán y Libia, que ambas pueden cumplir las cuotas asignadas.

Venezuela ha anunciado que quiere abrir aun más su grifo del petróleo según sus posibilidades, pero que la OPEP asignó una producción máxima de 7.25 millones de barriles (produce 3.3

06

0801981

millones de dólares al año, según la OPI, en los próximos meses.

Por su parte, el FMI, en un informe reciente, la capacidad de los países en desarrollo para atraer inversión extranjera directa (IED) para el período 1990-1995 se estima en 1.5 billones de dólares al año, lo que es un nivel muy bajo.

Además, el FMI estima que el flujo de inversión directa en el mundo no volverá a alcanzar los niveles de los años ochenta, según el programa de ajuste estructural impulsado por el FMI. Los países que no han alcanzado los niveles de inversión que se requieren para el desarrollo de la OPI.

En conclusión,

01/07/10-12/98

07-02

9801981

00178

REPORT DE LAS
1997 E/17

ALADI-ORFEDIO
INTERCAMBIO REGIONAL CREDITO Y RUFERO 40.000 MILLONES

Montevideo, 19 ago (EFE).- El intercambio comercial entre los once países de la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI) creció un 17 por ciento en 1997 y alcanzó la cifra récord de 44.080 millones de dólares, informaron hoy portavoces del organismo.

La expansión de las ventas recíprocas abarcó a todos los países miembros de la ALADI, con excepción de Bolivia y Paraguay que registraron contracciones, según el balance preliminar del comportamiento del comercio exterior elaborado por la división de estudios y estadística del organismo que tiene su sede permanente en Montevideo.

El valor de las exportaciones intra-MERCOSUR (formado por Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay) creció en 1997 por décimo año consecutivo a una tasa del 18 por ciento.

El comercio entre los países miembros de la Comunidad Andina (Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela) creció el pasado año también un 18 por ciento y se ubicó en 5.500 millones de dólares.

El intercambio entre los países de la Comunidad Andina y del MERCOSUR aumentó un 25 por ciento en 1997 y alcanzó la cifra récord de 3.900 millones de dólares.

Entre los aumentos comerciales notorios del pasado año se destacaron las relaciones comerciales entre Chile y México que aumentaron un 36,7 por ciento, especialmente por ventas chilenas al mercado mexicano, agregaron los informantes.

La Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI) tiene un entendido de acuerdos comerciales preferenciales y otros en proceso de negociación con el objetivo de una liberación arancelaria del 90 por ciento de los productos en el año 2004. EFE

007ND/dz

01/19/17-44/98

N. DOCUMENTO

TITULO

FECHA

FECHA DE

FECHA DE

9801982

513583

18-1-88

513673

ENTRADO

CRUZADO

001/1

9801982

Nº. DOCUMENTO 9801983

TÍTULO *Barroto al Pto del Rio Enrique Iglesias*

PRECEDENCIA 150855

FECHA DE 29-1-98

VINCULACION 500187

30044

| | |
|---------|---|
| ENTRADO | / |
| CRUZADO | |

01-03

9801983

El BID auxiliará a América Latina si estalla una crisis

En una entrevista exclusiva a "Tiempos del Mundo," Enrique Iglesias dijo que no prevé otro ataque especulativo a las monedas de América Latina pero anticipó que si la región vive otro "tequilazo," el directorio del BID dispondrá de todos los recursos económicos necesarios para soportar cualquier turbulencia de los mercados. En otro orden, Iglesias reconoció que el gran desafío de la clase política será encontrarles una respuesta a los reclamos sociales de la gente. Insistió con la necesidad de flexibilizar las relaciones laborales pero también puso el acento en las reformas de segunda generación: salud, educación y justicia.



SONRISAS. El presidente del BID, Enrique Iglesias cree que la "sangre" financiera asiática no llegará a los ríos latinoamericanos.

POR XIMENA ORTIZ
CORRESPONSAL EN ESTADOS UNIDOS

Desde que asumió la presidencia del BID, los países miembros se han embarcado en un proceso de reformas de políticas que han transformado radicalmente a la región. ¿Cómo describiría los logros alcanzados? ¿Qué rol ha cumplido el BID en este proceso?

—Lo más importante de estas reformas es que han logrado estabilizar la economía. El año pasado tuvimos una inflación de un dígito, cuando hace solamente cuatro años era de tres dígitos. Esto es un éxito notable. Se ha recompuesto el ritmo de crecimiento, creció la tasa de inversión, aumentó el volumen de exportaciones y de importaciones y, lo que es más importante, se restituyó la confianza internacional en la medida en que están entrando nuevamente los capitales. De los 250 mil millones de dólares que entraron en 1996 a los mercados emergentes, 60 mil millones vinieron a América Latina. Es decir, que se estabilizó la economía, se ganó la confianza internacional y la confianza interna—éstos son los logros más visibles de las reformas—, y se puso a América Latina en el ritmo de crecimiento de 5%.

—Ahora bien, estos son los logros. ¿Cuáles son los problemas que permanecen?

—Primero, todavía mantenemos un ritmo de crecimiento que no es el necesario ni el deseable. Seguro América Latina debería acercarse al ritmo de 7 u 8% para poder empezar a resolver los temas sociales. Segundo, la situación social de América Latina se mantuvo con cifras deprimentes, particularmente en materia de pobreza crítica, el 40% de la región sigue estando bajo los

niveles de la llamada pobreza crítica.

Es cierto que las reformas ayudaron a mantener esa cifra ahí; e incluso tener un leve descenso, pero el número de pobres aumentó, porque también aumentó la población. Entonces, ese es el tema que nos lleva a pensar que, si bien hemos empezado el proceso de reformas, estamos muy lejos de haber logrado las conquistas sociales, que son el objetivo final de estas reformas.

—¿Por qué, entonces, no se

han alcanzado logros importantes en el campo social?

—Los últimos informes del Banco vienen dando una explicación basada en tres puntos. Las reformas todavía no habrían dado los resultados por tres razones fundamentales. La primera, porque no han sido completas. Han sido muy variadas según los países y con déficit importantes en algunos campos. Por ejemplo, se ha avanzado muy poco en el campo de la flexibilización de los mercados laborales; y todavía queda mucho por hacer en el campo de las reformas financieras.

Además, la educación sigue siendo el gran elemento débil en la región. Mientras que en los países asiáticos en veinte años pasaron de tres años de formación educativa de la fuerza de trabajo a nueve años. América Latina pasó de tres años a cinco años. Es decir, no tenemos la educación que deberíamos tener de acuerdo con nuestro nivel de ingreso, y eso limita el rendimiento social de las reformas.

Y la tercera razón, es que hemos estado sometidos en los últimos años a crisis financieras deri-

vadas, entre otras cosas, de los problemas que presenta un sistema bancario que se expandió notablemente después de las reformas, y luego cuando viene un período de contracción, por no haber habido suficiente sistema regulatorio, entran en crisis los bancos, la calidad de los portafolios y tienen que salir las autoridades públicas a rescatar a los bancos a altísimos costos social y económicos.

Entonces, estos tres elementos, reformas incompletas, falta de un esfuerzo educativo al nivel de lo que se requiere para este tipo de desarrollo, y por último, la administración de los boom económicos, explicarían por qué las reformas todavía no están dando los resultados previstos.

—...faltan las reformas de segunda generación.

—Nosotros tenemos una clara conciencia que se necesita entrar en la llamada reformas de segunda generación. Primero hay que completar algunas reformas, especialmente en el área laboral y la financiera, en donde hay que hacer todavía mucho. Se ha hecho bastante, la banca se ha ido saneando en el pasado, pero hay que hacer mucho más. Y en ese sentido hay una tarea central. Todavía la tasa de ahorro es muy baja en América Latina, y por lo tanto la tasa de inversión, que si bien ha aumentado, no es la que debería ser. En segundo lugar, hay que concentrar los esfuerzos en las reformas sociales.

Y ahí es necesario la formación de recursos humanos, el tema quizás más importante es la educación, a la que le corresponde un papel central en los objetivos futuros de América Latina. Lo mismo podemos decir de la salud, y del trabajo.

La creación de oportunidades de empleo en algunos países es un tema grave, que está vinculado a la educación. También la pequeña y mediana empresa debería tener un papel central en las preocupaciones de nuestros gobiernos en el futuro, dentro de otras cosas, para dar empleo e ingresos a vastos sectores de nuestra población que viven en la informalidad.

—¿Cuál debe ser el rol del Estado en estos cambios tan profundos?

—Si bien el mercado ha ganado en valorización y todo el mundo considera que es el mejor asignador de recursos, el mercado tiene que estar acompañado por un Estado fuerte, que además de vigilar el cumplimiento de las nuevas reglas de juego esté presente en los sectores sociales. Es por eso que el Banco se está concentrando ahora, entre otras cosas, en la reforma de la justicia,



DEUDA. Iglesias le dijo a la reportera de Tiempos del Mundo que los políticos tendrían que promover una mayor participación de la sociedad civil.

TDM/URUGUAY

9801983

mas de los parlamentos; es decir, todo aquello que signifique un nuevo estado para esta nueva situación económica.

—Usted mencionó reformas incompletas, referidas, por ejemplo, al campo laboral. Pero estas reformas no son populares en nuestra región y existe la percepción de que las mismas están causando los problemas que existen ahora.

—Bueno, es cierto que hay esa sensación. Eso generalmente acompaña todos los períodos hasta que las reformas lleguen a madurar. Ese sentimiento no prevalece en Chile, por ejemplo, donde las reformas han madurado y se están recogiendo los frutos de ello. Y yo diría que tampoco prevalece en Brasil, en los últimos años, cuando los brasileños, gracias al Plan Real, sacaron 13 millones de personas de los niveles de pobreza crítica.

El descontento que acompaña las reformas es un fenómeno inevitable. Yo diría que no se toma en cuenta algo muy importante, y es que las reformas son costos, pero el desorden económico es aún mucho más costoso. Y los peores costos que pagó la sociedad latinoamericana ocurrieron en los años ochenta, cuando tuvimos las más altas inflaciones y programas de impuestos más brutales a las clases populares. La gente tiene razón en tener impaciencia, y es inevitable que no la tenga, pero también es cierto que las reformas y el buen orden en la casa son una condición fundamental para poder resolver los temas de fondo, del tipo social.

Entonces, lo que hay que hacer es acelerar el proceso, tener un programa mucho más claro de explicación de la naturaleza de las reformas y porque se hacen, tener programas "safety nets," que permitan hacer frente a los costos sociales en la mejor forma posible, y poner el pie en el acelerador para profundizar los efectos y obtener una buena focalización en los temas sociales. Eso en alguna manera va dar respuesta, pero es natural que haya ese tipo de descontento, que, como digo, no está limitado solamente a la Argentina. En muchos países se percibe un cierto cansancio, una cierta fatiga, con las reformas que es un problema que es comprensible, pero no veo ninguna otra forma de poder resolver el tema social si no hacemos estos sacrificios ahora, para poder poner la casa en orden y empezar a distribuir la torta.

—Usted señaló el caso de Chile, comentando que los chilenos ya han visto el fruto de sus reformas. Pero, según algunos expertos, dada las tasas de crecimiento que existen en Chile, debería haber una mayor reducción de la pobreza.

—Conozco el argumento. Lo que más me preocupa del modelo chileno hoy en día, es, no tanto la reducción de la pobreza, que fue muy fuerte, sino la distribución del ingreso —la distancia entre los de arriba y abajo—. Es un tema muy controvertido, tanto en el mundo académico como en el mundo de la política económica. Tanto es así que el Banco organizó un seminario con el gobierno chileno sobre este tema: por qué razón este proceso de reforma no ha sido acompañado por un mejoramiento de la distribución del ingreso.

La verdad que el único país en América Latina que mejoró la distribución del ingreso fue el

tadas en el conocimiento y en la medida que la educación todavía no se ha extendido suficientemente, esto genera rentas para aquellos que poseen el conocimiento.

Por lo tanto, esto causa que se produzca una distribución regresiva del ingreso en las primeras etapas del cambio estructural de nuestras economías.

Pero el tema es real, existe y como dije la insatisfacción se presenta en Chile como también se presenta en Estados Unidos, así que no es un tema que esté solamente reflejado en los casos latinoamericanos. También en Estados Unidos hay insatisfacción por la forma cómo el crecimiento no ha resuelto los temas de la redistribución de los ingresos. Es un tema teórico y político complejo.

—Pasando a Estados Unidos. ¿Cuál es su opinión respecto a la decisión del Congreso de no darle el "fast track" al presidente Clinton?

inversiones extranjeras para aprovechar el mercado ampliado y como centro de servicios en función de supuestas ventajas comparativas. ¿Por qué esto no ha ocurrido? ¿Cuáles han sido los factores que han frenado este proceso y qué apoyo está prestando el Banco para fortalecer la posición competitiva de Uruguay?

—Es cierto, todavía no se han visto esos resultados. No hay que perder de vista que el Mercosur como fuerza dinámica tiene poco más que un quinquenio. Estamos pidiendo resultados que en Europa tomaron veinte años para materializarse. Así que hay que tener un poco de piedad con el tiempo también. Pero también es cierto que Uruguay está haciendo todo lo posible por posicionarse en el Mercosur, aprovechando sus ventajas comparativas, primero las geográficas, pero también derecho de disponer de un excelente material

desafío de los dirigentes

—Volviendo al tema de la participación civil en el gobierno en la región. Cómo se revierte la apatía política en la región?

Bueno, usted está hablando con un practicante de la economía, no con un cientista político. Y quizá esa pregunta se la puedan contestar con más propiedad alguien con esa formación. La apatía no es solamente latinoamericana. Eso se ve aquí, en Estados Unidos, y se ve también en países europeos, aunque ahí hay una tradición de participación un poco mayor.

Esto está relacionado al fracaso de las instituciones democráticas de ser más participativas, en permitir la participación de la mayor parte de la sociedad en el ejercicio de su función. Es necesario partir de una mayor utilización de la sociedad en la definición de las agendas sociales. Y ahí es donde estaría mucho más involucrado el ciudadano medio. Hay una cierta desilusión con los partidos políticos y con la ideología. La mayor atracción se centra en las personas que hacen cosas, más que en imágenes atractivas de confiabilidad. Y esta nueva forma de pensar compete, entonces, con lo que fueron tradicionalmente las instituciones políticas fundamentales o las propuestas ideológicas.

—¿Qué le recomendaría a los dirigentes?

Es una realidad a la que debe hacer frente el mundo político. No tendría una solución definitiva para darle. Solamente constató el problema pero pienso que las democracias deben replantearse el tema. Los partidos políticos son fundamentales para el ejercicio sano de las democracias y creo que una de las razones por las cuales pueden realmente asumir un mayor peso en la sociedad es precisamente generando participación, particularmente de la sociedad civil. Los partidos políticos tienen que reconocer la atracción que están ejerciendo hoy los líderes emergentes en función de lo que hacen, como es el caso de intendentes y alcaldes que llegan a los primeros planos de la atención pública, gracias a que hacen cosas. Esto demuestra que de alguna manera ese elemento está compitiendo con lo que eran antes las formas tradicionales del diálogo de la sociedad y los partidos políticos. Uno de los consejos que se me ocurriría darles como solución, es mejorar mucho

más el diálogo de los partidos y líderes políticos con la sociedad a través de mecanismos innovadores de participación social. ♦



ENFASIS. Justicia, trabajo y educación son algunas de las materias pendientes de los gobiernos latinoamericanos, señaló Iglesias.

—Creo que es una mala noticia por varias razones. Primero, porque si eso fuera indicativo de un aumento de las tendencias proteccionistas hacia América Latina en Estados Unidos sería por cierto algo lamentable. El hecho de que la primera potencia del mundo abrace esa tendencia proteccionista no es bueno para nadie, ni para Estados Unidos ni para el resto del mundo.

El argumento de que es mejor prepararse internamente en América Latina para poder competir es perfectamente válido, pero se puede lograr teniendo fast-track y disponiendo el ingreso dentro de los términos previstos en el acuerdo de Miami. En estos momentos el fast-track es una perspectiva muy positiva para la región, aunque no se cumplan las metas en el tiempo previsto —aunque habría que postergar esos tiempos—, es importante disponer de un horizonte de posible asociación con Estados Unidos. Cuando en el mundo se vive en la incertidumbre de la globalización, tener una perspectiva de ingreso al mercado de la gran potencia del mundo no es mala para América Latina.

—Como uruguayo y como destacado participante en la gestación de Mercosur, recordará que

humano, que le permite entrar con pie firme en ciertas áreas, especialmente relacionadas con los servicios. Creo que es la gran ventana de oportunidad que tiene el país hacia el futuro.

Uruguay está haciendo algunas cosas que lo van a reforzar en ese posicionamiento —entre otras cosas la reforma educativa, el mejoramiento de las condiciones de investigaciones científicas y la tecnología, que es un refuerzo que se está privilegiando—. Y ya se están viendo algunas experiencias que muestran que Uruguay puede aprovechar esas ventajas y lograr la posición de verdadero parque tecnológico del Mercosur. Para ello necesita una buena ubicación geográfica, excelentes recursos humanos y un buen sistema de comunicaciones. Y el país está trabajando, en una forma u otra, en las tres cosas.

—El Banco ha impulsado reformas financieras que han fortalecido la solidez de los sistemas bancarios, lo que se pudo apreciar recientemente en la menor repercusión que el "Hong Kong Flu" tuvo en Argentina comparado con el efecto Tequila en el mismo país y el efecto Hong Kong en Brasil. ¿Cree que la limitación de los préstamos de rápido desembolso al 15% de la car-

tera del BID afectará la capacidad del Banco para estimular el avance de dichas reformas?

—No, porque cuando tuvimos situaciones de verdadera emergencia el directorio del Banco sobrepasó ese límite para poderla atender, como hicimos en el 95, con Argentina y México. Nosotros no vemos en ese límite un serio problema. En segundo lugar, quiero decirle que los países en juego hoy en día no han pedido ninguna asistencia al Banco, ni al Fondo Monetario. Simplemente porque no ha habido un problema de balance de pagos comprometido; y yo creo que no lo habrá tampoco, porque la situación de Brasil se ha estabilizado y no está bajo ningún ataque a su moneda.

Por tanto, eso me hace pensar de que no va ser necesaria una intervención, como las que hemos visto en los países asiáticos. América Latina tiene una estructura muy sólida de su banca, tiene una buena gestión fiscal y macroeconómica. Esto le está dando una mayor solidez para ser frente a su problema, por tanto, no estamos

previendo ningún ataque a las monedas de la región. Si llegara a haber un ataque, yo no tengo duda que el directorio del Banco y los gobernadores podrían disponer de los recursos más allá de los límites, que no son límites fijos, sino metas o "guidelines" para llegar a ello. Y, como le digo, cuando hubo que sobrepasarlo, pues, prácticamente los doblamos con la autorización del directorio para atender esa situación de emergencia. Lo mismo ocurriría en caso que se presentara ese problema nuevamente.

—¿Así que no percibe a la región como susceptible a los efectos del contagio?

—El contagio siempre está ahí. Y nadie puede estar libre del contagio. Y, la verdad, aunque no tengamos contagio, por el lado de las monedas, vamos a tener efectos desfavorables por dos costados. Es posible que haya un gran deterioro de los términos de intercambio por la caída de precios de las materias primas como

Nº. DOCUMENTO 98 01804
TITULO BID fortalece política adquisiciones para evitar corrupción
S185P3
29-1-88
600187

XA2623

R VARRI 01 29 00227

TEX AMT EXO

UID CORRUPCION

BID FORTALECE POLITICA ADQUISICIONES PARA EVITAR CORRUPCION

Washington, 29 ene (EFE).- El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) ha revisado su política de adquisiciones con el fin de prevenir la posibilidad de prácticas corruptas, informó hoy, jueves, la entidad financiera.

Entre las decisiones adoptadas se encuentra la capacidad de prohibir la firma de contratos con personas o empresas involucradas en prácticas corruptas.

El BID señaló que la nueva política se limita a poner de modo explícito las condiciones que ya estaban implícitas en su sistema de adquisiciones.

El Banco Interamericano de Desarrollo podrá cancelar o acelerar la devolución de un crédito o donación si hay evidencias de que el prestatario o el beneficiario no han tomado medidas para impedir prácticas corruptas.

Además, adoptará las medidas necesarias para que los inspectores del BID puedan investigar los registros de proveedores y contratistas que participan en proyectos financiados por la entidad financiera.

El BID también aceptaría que, a petición de los países prestatarios se incluyan en los contratos cláusulas de "promesa de no cohecho", que comprometan a los contratistas a cumplir con las leyes que prohíben prácticas corruptas.

El Banco Interamericano de Desarrollo, con estas decisiones, se ha sumado al esfuerzo de los gobiernos e instituciones internacionales para combatir la corrupción, agregó la entidad. EFE

termina

01/29/88-02/88

0801984

01-01



FB4745

U FOXBT 01-14 00140
icx mun exg

ONU-DESARME
ANNAN NOMBRA DIPLOMATICO SRI LANKA NUEVO RESPONSABLE DESARME

Naciones Unidas, 14 ene (EFE).- El secretario general de la ONU, Kofi Annan, nombró hoy a un diplomático de Sri Lanka, Jayantha Dhanapala, nuevo responsable del departamento de asuntos de desarme de la organización.

El cargo de Dhanapala, quien tendrá categoría de subsecretario general, ha sido creado dentro de las reformas de la ONU, presentadas por Annan después de su nombramiento, hace un año.

Desde 1992, los asuntos de desarme estaban a cargo de un pequeño centro que funcionaba en la sede de la organización y dependía del departamento de asuntos políticos.

El diplomático Jayantha Dhanapala es un experto en desarme. Trabajó como director del Instituto para la Investigación del Desarme, con sede en Ginebra (Suiza), y fue embajador de su país en Washington, Londres, Pekín y Nueva Delhi. EFE

AG/MA/PG

01/14/23-52/98

| | |
|-----------------|--|
| Nº. DOCUMENTO | 9801985 |
| TITULO | ANNAN nombra diplomático de SRI LANKA, nuevo responsable de desarme. |
| PROCESADO | 518583 |
| FECHA DE RECIBO | 14-1-98 |
| VINCULACION | 11283 |
| | 507662 |
| | 501389 |
| | |
| | |
| | |

| | |
|---------|---|
| ENTRADO | / |
| CRUZADO | |

01-01

9801985

R. PORT 01-19 00128

ANEXO 100

ONU-DESARME

CONFERENCIA DESARME REANUDA SUS SESIONES CON POLEMICA NUCLEAR

Ginebra, 19 ene (EFE).- La Conferencia para el Desarme de las Naciones Unidas reanudo hoy, lunes, sus trabajos para el año 1998 que se espera estén de nuevo dominados por la polémica entre Estados nucleares y no nucleares sobre el camino a seguir para el futuro del desarme.

La Conferencia, que engloba a 61 Estados, decidirá su agenda de trabajo mañana, martes, y concluirá sus sesiones el 27 de marzo.

El difícil consenso entre los Estados miembros de esta Conferencia impidió el año pasado lograr un acuerdo importante tanto en armas nucleares como convencionales.

Los países no nucleares quieren un acuerdo global de desnuclearización por el que los que poseen este tipo de armas se comprometan a reducir progresivamente sus arsenales.

Las potencias nucleares parecen inclinadas solamente a lograr un acuerdo que impida la producción de material para uso en armas nucleares y a detener la proliferación.

La conferencia tampoco logró el año pasado un acuerdo de prohibición del uso de minas contrapersonas ni de ensayos nucleares. EFE

ihg/ah

01/19/15-30/98

Nº. DOCUMENTO 9801986

TITULO Conf. Detenue de desarme reanuda 19/ENE sesiones con polémica nuclear

PROCEDENCIA 518593

FECHA 19-1-98

VINCULO 501889.

11046

11293

ENTRADO

CRUZADO

01-05

9801986

CONFERENCE ON DISARMAMENT
CONFERENCE ON DISARMAMENT

CONFERENCE ON DISARMAMENT

CONFERENCE ON DISARMAMENT

Ginebra, 20 de mayo 1998. La Conferencia de Desarme de Naciones Unidas, que comenzó ayer martes en Ginebra el primer día de 1998, intentará de nuevo conseguir la total eliminación de las armas nucleares y de las armas antipersonas.

El secretario general de la ONU, Kofi Annan, dijo en un discurso leído por su representante en la Conferencia, Vladimir Petrovsky, que el desarme nuclear debe seguir "más vigorosamente", para conseguir su completa eliminación lo antes posible.

Asimismo, expresó su preocupación por la expansión de varios tipos de armas convencionales, como las armas antipersonas y las armas pequeñas, que se están usando cada vez más en conflictos regionales y subregionales.

En este sentido, destacó que hay un creciente convencimiento entre los estados miembros de la Conferencia sobre la necesidad urgente de adoptar medidas para reducir la transferencia de armas pequeñas.

El difícil consenso entre los 61 estados miembros de esta Conferencia impidió el año pasado lograr un acuerdo importante tanto en armas nucleares como convencionales.

Los países no nucleares quieren un acuerdo global de desmilitarización, mientras que las potencias nucleares parecen inclinadas solamente a lograr un acuerdo que impida la producción de material para uso de armas nucleares y a detener la proliferación.

Kofi Annan recordó los avances logrados en el último año en el área de armas nucleares, químicas y biológicas, entre los que destacó la entrada en vigor de la Convención sobre Armas Químicas y el establecimiento de la Organización para la Prohibición de Armas Químicas.

La decisión de los presidentes estadounidense, Bill Clinton, y ruso, Boris Yeltsin, de iniciar las negociaciones del acuerdo START III, que podría reducir de manera importante sus cabezas nucleares estratégicas y el Tratado para Prohibir las Pruebas Nucleares -firmado por 149 países- fueron otros de los logros enumerados por Annan.

Igualmente destacó la firma el pasado mes de diciembre en Ottawa de la Convención para la Prohibición del Uso, Almacenamiento, Producción y Transferencia de las Minas Antipersonas, lo que demuestra que "ahora más que nunca el desarme se reconoce como un ingrediente vital en la consecución de una seguridad común".

Por su parte, el representante de Estados Unidos en la Conferencia, Robert Gray, leyó un mensaje del presidente de su país, Bill Clinton, que mostraba su "completo apoyo" a la adopción de medidas en el proceso de desarme nuclear y en la prohibición de las minas antipersonas.

A través de Clinton, hay asuntos más importantes para el trabajo de este cuerpo que evitar la producción de material para armamentos nucleares y prohibir la exportación de minas antipersonas.

El representante permanente de Sudán, I.S. Saleh, recordó el "desastre humano" de la guerra del pasado año y afirmó que la Conferencia "no puede permitir otro año perdido" porque la gente

9801986

demanda para el próximo siglo una existencia más segura que no se
vea amenazada por las armas de destrucción masiva.

En el mismo sentido se manifestó el embajador de Nueva Zelanda
para el desarme, Clive Fraser, que apoyó la iniciativa
sudafricana de establecer un Comité Ad Hoc sobre el desarme
nuclear.

Igualmente, el representante permanente de Myanmar (antigua
Birmania) ante la oficina de la ONU en Ginebra, S.E.M. Aye, aseguró
que el desarme nuclear continuara siendo "la más alta prioridad
para una gran mayoría", además de la clave para acabar con las
dificultades que se sigue encontrando la Conferencia. FFF
ayf/ha

01/20/17-36/98

03

9801986

U.S. DEPARTMENT OF JUSTICE
FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION

UNITED STATES - Provision

Ginebra, 22 ene (EPA).- La creación de un Comité Ad Hoc que estudie el desarme nuclear, propuesta por Sudáfrica, fue respaldada hoy, jueves, por gran parte de los países que participan en la Conferencia de Desarme de la ONU, con la excepción de Canadá, que duda de la efectividad de esta medida.

En la sesión de hoy de la Conferencia, que se inició el lunes en Ginebra, el embajador canadiense, Mark Moher, afirmó que un comité especial "puede y debe ser establecido para iniciar las negociaciones" pero con la labor de identificar los aspectos que deben ser negociados multilateralmente.

En este sentido, señaló que la clave para reducir la amenaza de las Armas Nucleares está en el proceso de negociación de los acuerdos START y que la Conferencia debe servir para apoyar los esfuerzos que realizan los estados que poseen este tipo de armamento para su eliminación.

Moher también mostró su preocupación por la modernización de las armas convencionales que pueden aumentar la tensión entre los estados y por el tráfico ilegal de armas.

Sobre este asunto indicó que la Conferencia debería examinar la "Convención Interamericana contra la Producción y Tráfico Ilícito de Armas de Fuego, Municiones, Explosivos y otros materiales relacionados". una experiencia que demuestra la importancia de los esfuerzos regionales.

El jefe de la delegación mexicana ante la Conferencia, el embajador Antonio de la Caza, cuyo país promovió la firma de este acuerdo, destacó los peligros que crea "la excesiva disponibilidad, acumulación y transferencia de armas convencionales, especialmente de las pequeñas y ligeras".

Lozano aseguró que estas armas se vinculan con el crimen organizado, el narcotráfico y el terrorismo, lo cual "afecta a la seguridad de todos los estados".

El representante mexicano mostró su apoyo a la propuesta sudafricana porque "está encaminada a propiciar un diálogo sobre los pasos que deberían tomarse con vista a una progresiva eliminación de las armas nucleares".

"No existe mayor peligro para la seguridad de todos los estados que el que continúan representando los colosales arsenales de armas nucleares y mientras siga existiendo uno solo de estos artefactos la suerte de la humanidad estará en entredicho", agregó.

La creación del comité especial fue asimismo respaldada por el resto de los países que intervinieron en la sesión de hoy -Japón, Irlanda, Bélgica y Egipto-, que mostraron su especial preocupación por el desarrollo nuclear.

Al respecto, la embajadora irlandesa, Anne Anderson, indicó que sería imposible para dos potencias nucleares o incluso para cinco negociar entre ellas la eliminación global de las armas nucleares, por lo que considero "inevitable" las negociaciones multilaterales.

La completa eliminación de las minas antipersonas o la prohibición del desarrollo y de las pruebas de todas las armas en el espacio exterior fueron otros de los asuntos destacados por los

representantes de estos países.

La Conferencia de Desarme, que se prolongará hasta el próximo día 27, estudiará además la transparencia en los armamentos, los nuevos tipos de armas de destrucción masiva, como las armas radiológicas, o la prevención de una guerra nuclear.

Los 61 países miembros de la Conferencia intentarán alcanzar este año un consenso que no se logró en la reunión de 1997 por los diferentes criterios esgrimidos por los estados que poseen armas nucleares y los que no.

Los países no nucleares quieren un acuerdo global de desnuclearización, mientras que las potencias nucleares parecen inclinadas solamente a lograr un acuerdo que impida la producción de material para uso en armas nucleares y a detener la proliferación. EFE

agt/hm

01/22/15-31/98

05-05

9801986

TITULO *Seguridad militar OSCE de reunión 26/1 de OTAN, cuestiones de cooperación militares*

PROCEDENCIA *518593*

FECHA DE PROCEDENCIA *26/1/88*

VINCULACIONES *11078*
608077
65201

| | |
|---------|-------------------------------------|
| ENTRADO | <input checked="" type="checkbox"/> |
| CRUZADO | <input type="checkbox"/> |

9801987

01-03

AFB487

PROYECTO DE ORDEN DEL DIA

OSCE-MILITARES

OSCE-MILITARES DEBATEN ESTRATEGIAS EUROPA PARA EL SIGLO XXI

Viena. De una (FFF) - Una treintena de Jefes de Estado Mayor y otros generales de los 34 países miembros de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE) comenzaron hoy, lunes, un seminario de tres días para debatir estrategias militares y políticas de defensa con vistas al siglo XXI.

En la reunión participan, entre otros, el Jefe del Estado Mayor de EE.UU. Henry H. Shelton, su colega ruso, Anatoli Kvachnin, así como el presidente del comité militar de la OTAN, el general alemán Klaus Naumann, quien dijo esperar que en este seminario se "fortalezca la confianza" entre los miembros de la OSCE.

Según Naumann, la resistencia de Rusia a la ampliación de la OTAN al Este europeo no será tema de debate ni tendrá influencia en las sesiones, que se celebran a puerta cerrada, si bien algunos señalan que Moscú tiene interés en fortalecer la OSCE para contrarrestar esa ampliación.

Por su parte, Shelton, en su discurso -en el cual no se refirió directamente a la ampliación de la OTAN- abogó por "nuevas asociaciones" y el estrechamiento de relaciones personales entre los responsables militares y políticos de los distintos países como base para la creación de un siglo XXI pacífico.

En esta era de la globalización, Shelton subrayó la necesidad de buscar soluciones comunes a los problemas transfronterizos como las amenazas del terrorismo, de la delincuencia organizada y de las migraciones.

La Unión Europea Occidental (UEO), organización defensiva de la UE, está representada por el director de su célula de planeamiento, el almirante español Rafael de Ríales, acompañado por Richard Tibbels, director de la Sección de Política de Seguridad.

En declaraciones a FFF, de Ríales afirmó que la UEO está preparada para "el uso de lo militar en un amplio espectro de misiones humanitarias, gestión de crisis, mantenimiento de la paz", añadiendo que en su discurso recordó la afinidad con la que esa organización colabora en varias cuestiones con la OSCE, como por ejemplo en Albania.

De Ríales dijo que la UEO tiene "su propia personalidad y es uno de los pilares de la Unión Europea", añadió.

Tibbels, por su parte, subrayó la importancia de esta reunión, en la que los expertos "intercambiarán opiniones" para "demostrar transparencia" en esta relación de defensa.

Según declararon, que no hay ningún tipo de incompatibilidad entre la UEO y la OTAN, pues "podemos enlazar las capacidades militares y económicas de la UE con las capacidades militares de los países de la OTAN" y de la Alianza del Atlántico.

La UEO se centra a la formación de un "concepto común" para la cooperación militar entre los países miembros, explicó de Ríales, que la UEO se centra en "la cooperación" y "la defensa" y "la UEO se centra en la cooperación" y "la defensa" y "la UEO se centra en la cooperación" y "la defensa".

9801987

En Cuba, Santiago, Holguín.

Según la información que esta comisión externa destinada a la
tiranía de los intereses de los estudiantes, pero, según Dr
Moralde, todos son conscientes de que "cada nación es un mundo" y
la situación de los estudiantes varía mucho entre los diversos
países. FFF

Dr. Moralde

Dr. Moralde

Informe Regional - Holguín.

Una de las acciones de mayor importancia es la destinada a la
disolución de las estructuras de los sindicatos, pero, según De
Moralca, donde son convenientes en que "para nación es un mundo" y
la situación de los sindicatos varía mucho entre los diversos
países. FFF

de 1948

01-176-115-48-PP

03 03

9801987

518583
 14-1-58
 508077
 66261

ENTRADO
 ENTRADO

01-03

9801990

XA1363

U VARBT 01-14 00623
 icx mun exq

OSCE-POLONIA
 PAIS ESTE DESEA REFORZAR DEMOCRACIA EN ZONA EN PRESIDENCIA

Por Gemma Aizpitarte

Varsovia, 14 ene (EFE).- Polonia desempeña desde el primer día de este año la presidencia de la Organización para la Seguridad y Cooperación Europea (OSCE), cuya prioridad será reforzar la democracia en los países ex comunistas europeos.

El titular de Exteriores polaco, Bronislaw Geremek, presentará mañana, jueves, en la reunión del consejo permanente de la OSCE sus planes al frente de esa misión europea, que ya adelantó en diciembre, en Copenhague, a los miembros de su consejo de ministros.

La mejora del sistema de alerta inmediata ante peligros y una política diplomática preventiva servirán para reducir eventuales conflictos allá donde surjan, según el planteamiento de la nueva presidencia polaca, que durará un año.

Pero Polonia desea también llamar la atención de la OSCE sobre las aspiraciones europeistas de Lituania y Ucrania, países vecinos.

El primero de ellos está interesado en "promover el desarrollo de la democracia y de las reformas", según comentó a EFE el portavoz del ministerio polaco de Asuntos Exteriores, Pawel Dobrowolski.

El año al frente de la OSCE "será una oportunidad para confirmar nuestra capacidad diplomática y analizar nuestras posibilidades de adaptación a las estructuras europeas", comentó recientemente a la prensa el ministro polaco de Exteriores, Bronislaw Geremek.

La manera en que Polonia afronte las responsabilidades y tareas derivadas de su gestión en la OSCE puede tener una importante influencia en su imagen exterior.

Una de las cuestiones que pondrá a prueba la diplomacia polaca será alcanzar la plena presencia y una actividad sin restricciones de la misión de la OSCE en Bielorrusia, país a cuyo presidente, Aleksandr Lukaschenko, la comunidad internacional acusa de atropellos de la democracia y del régimen de representación parlamentaria.

Se trata de una tarea difícil por cuanto la embajadora polaca nombrada por el anterior gobierno de izquierdas, Ewa Szychalska, fue criticada por sus simpatías hacia el gobierno de Lukaschenko, y ha sido motivo de disputa entre el presidente polaco, Aleksander Kwasniewski -ex comunista-, y el nuevo ministro de Exteriores, Geremek.

El portavoz de Exteriores, Dobrowolski, aseguró a EFE que ya está prevista la sustitución de la embajadora en Bielorrusia este semestre, lo que indudablemente constituirá un primer paso.

Para la OSCE cuenta la situación geográfica de Polonia y su relación con los países vecinos, sobre todo con Bielorrusia, Lituania y Ucrania.

98019903

Europa y Ucrania.

Existe una impresión general en la organización de seguridad europea de que Polonia querrá desempeñar el papel de potencia regional bastante fuerte y que para este objetivo usará a la OSCE, según aseguraron a EFE fuentes diplomáticas de esa organización.

Igualmente parece que Polonia en este momento no desea ser la

frontera oriental de Europa, razón por la que insiste en una rápida integración de Ucrania, país con el que ha tenido conflictos en el pasado, en las estructuras euro-occidentales, lo que podría crear a su vez problemas con Rusia.

Precisamente la visita que hace dos meses realizó a la capital polaca el eurodiputado español Angel Viñas tuvo por finalidad transmitirles a las autoridades polacas la importancia de que Varsovia informe con antelación a la OSCE de todas sus iniciativas.

La preocupación en algunos círculos europeos está relacionada con la posibilidad de que Polonia adopte decisiones y lleve a cabo "por su cuenta", al margen de la OSCE y en beneficio propio, una serie de actividades diplomática con los países del centro y del Este de Europa.

"Algunos países de la OSCE temen que Polonia pueda firmar acuerdos con Ucrania y otros países que no respondan a la política común europea, lo que podría constituir un problema", explicó a EFE una fuente diplomática comunitaria, que citó, por ejemplo, un posible acuerdo sobre visados y libre movimiento de personas con Kiev. EFE

ga/jr/mcd

01/14/07-05/98

03-03

9801990

Nº. DOCUMENTO 9801992
TITULO Entrada España en OTAN reforzará peso y presencia en Alianza
PROCEDENCIA 518593
FECHA DE PUBLICACIÓN 14/1/88
VINCULACIÓN 508062
507513

| | |
|---------|-------|
| ENTRADO | _____ |
| CRUZADO | _____ |

01-03

9801992

XB0092

R FOXBT 01-14 00585
mun

OTAN- ESPAÑA
ENTRADA ESTRUCTURA MILITAR REFORZARA PESO ESPAÑA EN ALIANZA

Por María Luisa González
Bruselas, 14 ene (EFE).- La incorporación de España a la estructura militar integrada de la OTAN, notificada hoy oficialmente en Bruselas, reforzará el peso y la presencia española en la alianza occidental a la que se sumó hace quince años.

El embajador de España en la Alianza Atlántica, Javier Conde, comunicó en una carta al secretario general de la OTAN, Javier Solana, la decisión del Gobierno español, respaldada por la mayoría de los grupos parlamentarios el pasado 22 de diciembre.

Solana celebró la decisión de Madrid que "permitirá a España participar en las mismas condiciones que los demás aliados" en todas las decisiones y operaciones de la OTAN.

El secretario general aliado subrayó en unas declaraciones a EFE que la nueva estructura militar a la que España se suma "es un reflejo de la profunda transformación que registra la Alianza, mucho más flexible, más volcada en operaciones de mantenimiento de la paz y con un mayor desarrollo del componente europeo".

La integración en la estructura militar "permitirá a España contribuir, además de como lo hace en las operaciones de paz, en los puestos de mando a los que hasta ahora tenía un acceso más difícil", agregó.

La carta entregada hoy por Conde, que fue también remitida a los embajadores aliados y al presidente del Comité Militar, el general Klaus Naumann, comunica que el Gobierno español tras informar al Congreso de los Diputados, ha autorizado "la integración de España en la nueva Estructura Militar de la Alianza".

España se integra en la estructura militar casi dieciseis años después de haberse incorporado a la OTAN, el 30 de mayo de 1982, y tras un referéndum en 1986 en el que los españoles dijeron sí a seguir en la Alianza aunque fuera de la cadena de mandos militares.

Con su entrada en la estructura militar, de la que Francia se autoexcluyó en 1966 y de la que sigue fuera por considerar que el peso de los países europeos de la Alianza no está bien reflejado en la misma, los oficiales españoles tendrán más fácil el acceso a los grandes cuarteles aliados.

Como primera medida para corresponder a la decisión española de integrarse en el organigrama de mandos militares, la OTAN incluyó en su reforma interna un cuartel general subregional en España, que estará ubicado en la localidad madrileña de Retamares, y que, como el resto, debería estar operativo para 1999.

Ahora, ya desde dentro, España tendrá que librar una nueva batalla tras la difícil de la integración, para lograr situarse bien en el reparto de fuerzas y cargos al que debe procederse en los próximos meses para que la nueva estructura militar pueda ser operativa en 1999, cuando está previsto que se incorporen Polonia, Hungría y la República Checa.

España quiere, según el ministro de Defensa, Eduardo Serra, y negociadores en la OTAN, tener acceso a los grandes cuarteles de la Alianza, especialmente el regional de Nápoles, del que depende

02

9801992

el mando de Madrid, y el portugués de Oeiras, que controla una amplia zona atlántica, y los dos estratégicos: el europeo y el atlántico, en Mons (Bélgica) y Norfolk (Virginia, EEUU).

Existe también interés en el papel que el mando de Madrid puede jugar en el control de los accesos al Estrecho, reflejado en los acuerdos ya alcanzados, pero que debe ser desarrollado y concretado en las negociaciones que se emprenderán en las próximas semanas sobre reparto de cargos y fuerzas.

El control del espacio marítimo entre Canarias y la Península, en el que los dos mandos supremos aliados, Europeo (SACEUR) y Atlántico (SACLANT), se coordinarán, es también un punto de interés primordial para España que falta por desarrollar. EFE

mlg/M

01/14/17-14/98

03-03

9801992-

FF4809

U. EXAT 01-17 00004
ica mun exa

FFU-OTAN

REPÚBLICAS BALTICAS FIRMAN CON FFU ACUERDO ACERCAMIENTO OTAN

Washington, 16 ene (FFE).- Estonia, Letonia y Lituania firmaron hoy un acuerdo de asociación con Estados Unidos que permitirá a las tres repúblicas bálticas acercar sus posiciones para un futuro ingreso en la OTAN.

El acuerdo no supone la entrada inmediata en la organización atlántica, ni protección militar, pero refuerza las relaciones de los tres Estados con FFU, uno de los principales socios de la OTAN.

"La seguridad de América está unida a Europa, y Europa nunca estará completamente segura si la seguridad en el Báltico está en duda", declaró hoy el Presidente estadounidense, Bill Clinton.

Además de Clinton, firmaron el acuerdo los presidentes de Estonia, Lennart Meri; de Letonia, Guntis Ulmanis, y de Lituania, Algirdas Brazauskas.

Según el portavoz de la Casa Blanca, Mike McCurry, Rusia, que se ha opuesto hasta ahora a que el pacto se llevara adelante, ha sido puntualmente informada de las negociaciones con las tres repúblicas, que se independizaron en 1918 y fueron anexionadas en 1940 por la antigua Unión Soviética.

Las tres repúblicas bálticas fueron las primeras en declararse independientes de la Unión Soviética cuando en 1991 comenzó el proceso de desintegración de ese país. FFE

jrr/fmr/jcr

01/17/02-13/98

| | |
|-----------------|---|
| Nº. DOCUMENTO | 9801993 |
| TÍTULO | Rep. bálticas firman con EE.UU. acuerdo de asociación, acercamiento |
| PROCEDENCIA | 512583 |
| FECHA DE RECIBO | 17/1/98 |
| VINCULACION | 508062
507186
507183
507184
65880 |

OTAN

ENTRADA
C. E. L.

01-01

9801993



SECRET

3. TITULO: OTAN-CHESCA
1.00.00.00.00

OTAN-CHESCA

PREPARATIVA CHECOS PARA ENTRAR EN OTAN RECIBEN VISTO BUENO

Praga, 12 ene (EFE).- El jefe de las fuerzas aliadas de la OTAN en Europa, el general Jeremy Mackenzie, dio hoy, lunes, su visto bueno a los preparativos del Ejército checo para la próxima integración de este país en las estructuras políticas y militares de la Alianza Atlántica.

"Es mucho lo que ha cambiado desde la última vez que estuve en la República Checa, en enero del año pasado, y el Ejército de este país continúa con éxito su reorganización", afirmó el general británico Mackenzie, después de conversar esta tarde con el ministro checo de Defensa, Michal Lohkowitz.

Mackenzie aseguró que no puede resaltar ninguna esfera en la preparación de la República Checa para su entrada en la OTAN en la cual sea necesario llevar a cabo un esfuerzo especial.

"La República Checa efectúa satisfactoriamente todos las tareas del cuestionario de la defensa planificada. Aunque también por parte de la OTAN es necesario trabajar", constató Mackenzie.

El alto cargo de la OTAN agradeció al ministro Lohkowitz y a todo el Gobierno checo por la participación del Ejército checo en las fuerzas de la SFOR en Bosnia.

"El batallón checo y su unidad de helicópteros se catalogan en primera línea" señaló y expresó el deseo de que en caso de prolongarse la misión de la SFOR el contingente checo siga contribuyendo a la pacificación de ese país.

El ministro Lohkowitz aseguró que la República Checa está preparada a seguir participando en el mantenimiento de la paz en la ex Yugoslavia.

"Termino esta visita a la República Checa gratamente impresionado", dijo Mackenzie al fin de su visita a Praga de un día, en un programa muy apretado que incluyó conversaciones también con el jefe del Alto Mando del Ejército, general Jiri Nekvasil, el viceministro de Exteriores, Karel Kovanda y el presidente del Comité de Exteriores del Senado, Michel Zantovsky.
EFE

mf-wm dth

01/19/90-08/98

| | |
|----------------|--|
| Nº. DOCUMENTO | 9801994 |
| TITULO | Preparativos checos para entrar OTAN recibir visto bueno |
| PROCEDENCIA | 518583 |
| FECHA DE PROCE | 18-1-98 |
| VINCULACIONES | 508062
504504 |
| | |
| | |
| | |

01-01

9801994



AD4706

II FOXT 01-19 00180
MUN DND JCY

OTAN-NONBRANTEN
YVES SILLARD SECRETARIO GENERAL ADJUNTO TEMAS CIENTIFICOS

Bruselas. 19 dic (EFE).- El francés Yves Sillard, de 52 años, ha sido nombrado nuevo secretario general adjunto de la OTAN para temas científicos y de medio ambiente, anunciaron hoy, lunes, fuentes de la Alianza Atlántica.

Sillard, que es piloto de la fuerza aérea, tiene una amplia experiencia en temas espaciales en su país, campo en el que fue responsable del programa Concorde, dirigió la construcción del Centro Espacial de la Guyana y el desarrollo del programa de lanzamiento del cohete europeo Ariane.

Entre los años 1976 y 1982, Yves Sillard fue el director general del Centro Nacional de Estudios Espaciales y entre ese último año y 1988 fue presidente y director del Instituto francés de Investigación para la Explotación del Mar.

Tras desempeñar ese cargo, en 1988 y hasta 1993 fue delegado general de armamentos y entre 1994 y 1997 presidente y director general del Consejo Internacional de Defensa.

Desde abril del pasado año y hasta la actualidad era el representante oficial de política espacial del ministerio de Defensa de su país. EFE

mlq/pq

01/19/09-57/98

| | |
|----------------|--|
| N. DOCUMENTO | 9801995 |
| TITULO | France SILLARD nuevo Sec. Gen. Adjunto OTAN, temas cien-
tificos. |
| PROCEDENCIA | 518 JP 3 |
| FECHA DE P. F. | 19-1-98 |
| VINCULACIONES | 508062
65963 |

01-01

9801995

(A2017

R. VORRE 01-22-00196
EXG. MUN. 101

HUNGRIA-HITAN

LLGARON LOS PRIMEROS MISILES FRANCESES MISTRAL A HUNGRIA

Budapest, 22 ene (EFE).- Los sesenta primeros misiles Mistral franceses de los 180 adquiridos por el Ejército magiar para la modernización de su sistema de defensa aérea y terrestre y su adecuación a la OTAN llegaron hoy, jueves, a este país.

El ministro de Defensa, Gyorgy Keleti, que recibió en el aeropuerto internacional de Budapest el primer cargamento de los misiles y de 15 rampas lanzadoras tipo Atlas, explicó a EFE que "se inicia un nuevo tipo de cooperación con Francia".

"Se trata del primer país de Europa occidental al que hemos comprado material de guerra para modernizar nuestra defensa", agregó.

El Ministerio de Defensa húngaro se decidió el año pasado tras un concurso internacional por la empresa francesa para la adquisición de 180 misiles antiaéreos de medio alcance y 45 rampas lanzadoras "Atlas" por un valor de 100 millones de dólares.

El contrato firmado con la empresa productora de los misiles Mistral establece que la entrega de todo ese material se producirá antes de que acabe el año en curso.

Los misiles se instalarán a mediados de abril de 1999 y estarán bajo el mando de la división de artillería antiaérea número 5. EFE

NA/IR/ig/ik

01/22/11-02/98

| | |
|----------------|--|
| Nº. DOCUMENTO | 9801996 |
| TITULO | Llegaron a BUDAPEST 1º misiles franceses Mistral para artillería |
| PROCEDENCIA | 518383 |
| FECHA DE P. E. | 22-1-98 |
| VINCULACION | 508062
66170 |
| | |
| | |
| | |
| | |

| | |
|---------|--|
| ENTRADO | |
| CRUZADO | |

OTAN

01-01

9801996

Nº. DOCUMENTO 9801997
 TITULO PERSONA confiable en que Polonia reforme Ejército para integrarse!
 PROCEDENCIA 578 5963
 FECHA DE RECIBO 22-7-98
 VINCULACION 508062
66861

ENTRADO ☒
 CRUZADO ☐

XA2038

U FOXT 01-22 00256
 exa mun 102

POLONIA-OTAN (Ampliación)
 SOLANA CONFIA EN QUE POLONIA REFORME EJERCITO PARA INTEGRACION

Varsovia, 22 ene (EFE).- El secretario general de la OTAN, Javier Solana, expresó hoy su confianza en que Polonia conseguirá cumplir el plan previsto para su incorporación en la OTAN en 1999 y poner a sus fuerzas armadas a la altura de las circunstancias.

Solana, que llegó hoy a Varsovia dentro de una gira que le llevará también a la República Checa y Hungría, se entrevistó con el primer ministro, Jerzy Buzek, con quien trató de la ratificación de la adhesión de Polonia a la Organización Atlántica en los parlamentos de los 16 países miembros, y del sistema defensivo polaco.

Dentro de la OTAN, Polonia aspira a jugar un papel destacado en Europa central y del este, "algo que también espera la propia alianza", comentó Buzek, quien adelantó que la OTAN hará una "importante oferta" de ayuda a Varsovia para adecuar sus equipos militares con vistas a la integración.

Un reciente informe de la OTAN criticó a las fuerzas armadas polacas por su falta de equipamiento, preparación y capacidad de respuesta.

La delegación de la OTAN que visitó Polonia la semana pasada reprochó a las autoridades su pasividad en la adopción de decisiones para aumentar la eficacia del Ejército, y recordó que el ministerio de Defensa había recibido en diciembre una lista de 160 folios con las exigencias de la alianza.

Solana recibió hoy la Orden del Mérito de manos del presidente Aleksander Kwasniewski, por su esfuerzo en incluir a Polonia entre los primeros países dentro del plan de ampliación de la estructura defensiva hacia el Este. EFE

02/17

01/22/13-58798

04-01

9801997

TITULO Sociedad aseguradora Polonia, Rep. Checa y Hungría en 1999 serán una misma
 PROCEDENCIA 518 523
 FECHA DE PROCEDENCIA 22-1-98
 VINCULACIONES 508 062
504 504
66861
66170

ENTRADO
 CRUZADO

01-03 9801998

UPH447

U. P. H. 447 01-03 00504
 MUN. EXO 102

POLONIA-OTAN (Resumen)
 SUTINA: "EN 1999 TODOS JUNTOS EN LA MISMA FAMILIA"

Varsovia, 20 de (EFE).- El secretario general de la Alianza Atlántica, el español Javier Solana, de visita oficial en la capital polaca, aseguró hoy que Polonia, la República Checa, Hungría y los actuales miembros de la OTAN serán en 1999 una misma familia.

Solana añadió que el ingreso de los tres países indicados no significará el fin de la ampliación de la OTAN, porque "otros países también serán invitados a participar en la Alianza".

Durante las reuniones que sostuvo con el primer ministro Jerzy Buzek, el presidente de la República Aleksander Kwasniewski, así como con los diputados y senadores polacos, Solana aseguró a los polacos que la OTAN no exige que gasten millones en nuevos equipos militares.

"Lo que si nos interesa y mucho es que el Ejército polaco modernice sus sistemas de mando, adapte sus estructuras a las exigencias operativas de la Alianza y prepare a sus oficiales de manera que dominen el inglés", dijo el secretario general de la OTAN.

La noticia de que la Alianza no exige grandes gastos satisfizo a los polacos que temían que los contribuyentes, hoy abiertamente proatlantistas, cambiarían de opinión si el ingreso fuese a suponer una gran carga económica.

En su discurso pronunciado en el Parlamento polaco Solana recalco que Polonia, la República Checa y Hungría no interesan a la OTAN por su situación geográfica.

"Nos interesan, y lo demostró la firma de los protocolos de adhesión, porque son países que comparten los mismos valores que los miembros de la Alianza", dijo el secretario general.

"Sin naciones tan grandes como Polonia la comunidad euroatlántica siempre quedaría incompleta", añadió Solana quien señaló las buenas relaciones de Polonia con sus vecinos de la zona, así como el activo papel que desempeña en la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa y la labor de sus unidades en las fuerzas pacíficas de las Naciones Unidas.

"Polonia, la República Checa y Hungría son los primeros países de Europa Central y del Este invitados a ingresar en la OTAN, pero puedo asegurar que no serán los últimos", añadió Solana.

Por su parte el primer ministro polaco Jerzy Buzek informó a los medios que Polonia, ya como miembro de la OTAN, querrá desempeñar un papel singular en Europa Central y del Este y que eso es también lo que espera de ella la Alianza.

"Siempre conscientes de que, para desempeñar de manera eficaz ese papel, tendremos que recibir muchas cosas de las fuerzas armadas otanas", añadió Buzek.

Al anunciar el nuevo programa Solana señaló que el programa de modernización del Ejército polaco, que vale para cuatro años, es bueno y muy aceptado por la opinión pública polaca.

La OTAN también cree que cuando el país cambie su estructura a seguir una línea occidental, tanto en el ejército como en los otros sectores, entonces todos los países de la zona se adaptarán al nuevo sistema", concluyó Solana.

El secretario general de la OTAN, Javier Solana, aseguró hoy

N. DOCUMENTO 4007580

TITULO Sociedad aseguradora Polonia, Rep. Checa y Hungría en 1999 serán una misma
lie.

PROCEDENCIA 518 823

FECHA DE PROCEDENCIA 22-1-98

VINCULACIONES 508 062
509 504
668 61
66 170

ENTRADA
 CRUZADO

01-03

9801998

DP4592

11 PUXBI 01-27 00564
 MUN EXG 102

EN UNIA-UTAN (Resumen)
 SOLANA: "EN 1999 TODOS JUNTOS EN LA MISMA FAMILIA"

Varsovia, 27 ene (EFE).- El secretario general de la Alianza Atlántica, el español Javier Solana, de visita oficial en la capital polaca, aseguró hoy que Polonia, la República Checa, Hungría y los actuales miembros de la OTAN serán en 1999 una misma familia.

Solana añadió que el ingreso de los tres países indicados no significará el fin de la ampliación de la OTAN, porque "otros países también serán invitados a participar en la Alianza".

Durante las reuniones que sostuvo con el primer ministro Jerzy Buzek, el presidente de la República Aleksander Kwasniewski, así como con los diputados y senadores polacos, Solana aseguró a los polacos que la OTAN no exige que gasten millones en nuevos equipos militares.

"Lo que sí nos interesa y mucho es que el Ejército polaco modernice sus sistemas de mando, adapte sus estructuras a las exigencias operativas de la Alianza y prepare a sus oficiales de manera que dominen el inglés", dijo el secretario general de la OTAN.

La noticia de que la Alianza no exige grandes gastos satisfizo a los polacos que temían que los contribuyentes, hoy abiertamente proatlantistas, cambiarían de opinión si el ingreso fuese a suponer una gran carga económica.

En su discurso pronunciado en el Parlamento polaco Solana recalco que Polonia, la República Checa y Hungría no interesan a la OTAN por su situación geográfica.

"Nos interesan, y lo demostró la firma de los protocolos de adhesión, porque son países que comparten los mismos valores que los miembros de la Alianza", dijo el secretario general.

"Sin naciones tan grandes como Polonia la comunidad euroatlántica siempre quedaría incompleta", añadió Solana quien señaló las buenas relaciones de Polonia con sus vecinos de la zona, así como el activo papel que desempeña en la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa y la labor de sus unidades en las fuerzas pacíficas de las Naciones Unidas.

"Polonia, la República Checa y Hungría son los primeros países de Europa Central y del Este invitados a ingresar en la OTAN, pero puedo asegurar que no serán los últimos", añadió Solana.

Por su parte el primer ministro polaco Jerzy Buzek informó a los medios que Polonia, ya como miembro de la OTAN, querrá desempeñar un papel singular en Europa Central y del Este y que eso es también lo que espera de ella la Alianza.

"Somos conscientes de que, para desempeñar de manera eficaz ese papel, tendremos que recibir nuevas voces en las Fuerzas Armadas polacas", añadió Buzek.

Al finalizar el primer programa Solana señaló que el programa de modernización del Ejército polaco, que verá para dentro de los próximos meses el consentimiento del Parlamento polaco, es un paso importante.

Los medios también citó que el primer ministro y el secretario general de la OTAN, Javier Solana, se reunieron en la capital polaca para discutir la cooperación entre ambos países en el ámbito de la seguridad y la defensa.

El secretario general de la OTAN, Javier Solana, también se reunió con el primer ministro polaco Jerzy Buzek.

con la posibilidad de la unión del partido. La modelo más polaca más
alta que puede recibir un extranjero que no es jefe de Estado.

Al suponer la modelo el presidente Aleksander Kwasniewski
destacó los méritos de Polonia en los que últimos años para el
interés de Polonia en la UE.

Polonia fue conmemorada en la misma histórica sala en la que
hace 40 años nació el ya desaparecido Partido de Varsovia, gran
adversario de la UE y en la que en 1989 se firmó el acuerdo de la
"Mesas Redondas" entre la oposición y los comunistas, que abrió a
Polonia el camino hacia la democracia. EFE.

REUTERS

06/02/98-17/98

TITULO *Seguro de f. ampliac. OTAN Continuar en 1999*
 PROCEDENCIA *518593*
 FECHA DE EMISIÓN *22-1-98*
 VINCULACIÓN *508062*

| | |
|---------|-------|
| ENTRADO | _____ |
| CRUZADO | _____ |

01-03

9801999

381847

R. FUXBI 01-42 00554
 100 MUN EXO

**OTAN-AMPLIACIÓN
 SOLANA ASEGURA AMPLIACIÓN CONTINUARA TRAS PRIMERA RONDA**

Varsovia, 22 ene (EFE).- La OTAN continuara su ampliación hacia el Este tras el ingreso en 1999 de Polonia, Hungría y la República Checa, asegura hoy, jueves, el secretario general de la OTAN, Javier Solana, en el Congreso de los Diputados polaco.

"Polonia, la República Checa y Hungría son los primeros países de la región invitados a ingresar en la OTAN, pero no serán los últimos", declaró Solana, pese a la conocida oposición de Rusia a esa política de la Organización del Tratado del Atlántico Norte.

Al dirigirse a los diputados, senadores, representantes del presidente de la República, altos mandos militares y embajadores acreditados en Varsovia, Solana añadió que la firma de los protocolos de adhesión con Polonia, la República Checa y Hungría significa que la OTAN, en el proceso de ampliación, se guía por la admisión de países que comparten valores comunes y no por su situación geográfica.

El secretario general de la OTAN constató asimismo que el programa de quince años de modernización de las Fuerzas Armadas polacas está bien orientado.

"La OTAN no espera que los nuevos miembros gasten mucho dinero en nuevos equipos, pero si desea que adapten sus estructuras a las exigencias operativas de la Alianza, modernicen sus sistemas de mando y preparen a oficiales que dominen el inglés", dijo Solana.

El secretario general de la OTAN puso de relieve las buenas relaciones de Polonia con todos sus vecinos y el activo papel que desempeña en la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa.

Hoy también el secretario general de la OTAN, Javier Solana, recibió, de manos del presidente de la República, Aleksander Kwasniewski, la Gran Cruz de la Orden del Mérito de la República de Polonia, la condecoración más alta que puede ser concedida a un extranjero que no es jefe de Estado.

Durante la ceremonia de condecoración el presidente Kwasniewski señaló que la medalla simboliza la gratitud de Polonia por todo cuanto ha hecho Solana en los últimos dos años a favor de su ingreso en la OTAN.

Kwasniewski recordó asimismo que en la sala en la que se celebró la ceremonia de la imposición de la condecoración, hace 40 años fueron firmados los documentos que dieron vida al ya desaparecido Pacto de Varsovia, dominado por Moscú y gran adversario de la Alianza.

En la misma sala, en 1999, se firmó el acuerdo de la "Mesa Redonda" en el que la oposición negociadora y el régimen comunista decidieron establecer la democracia.

Solana insistió que seguirá trabajando por conseguir la Europa que quiere, una Europa de estabilidad y prosperidad, manifestando la confianza de que Polonia dará su contribución a la creación de una zona de cooperación de la OTAN, posteriormente, de la Unión Europea.

"Europa quiere ser una zona de paz y de prosperidad, un país tan importante como el nuestro, tan comprometido en sus valores como el nuestro y tan comprometido en sus deberes como el nuestro", dijo Solana.

Un punto de vista que el jefe de la ceremonia, el que ya dijo Kwasniewski hace un

02

9801999

año a la posibilidad de por qué Polonia quiere ingresar en la OTAN;
por las mismas razones que están en la Alianza los países que ya
son sus aliados", cito solera.

El secretario general de la OTAN realiza una visita de dos
días a Varsovia, cuyo objetivo principal es conocer el avance de
los preparativos de Polonia para su ingreso en la Alianza. FFF.

PL-wwa dth

01/22/17-06/78

03-03

9801999

Nº. DOCUMENTO 9802000
TÍTULO La OTAN del Siglo XXI (EDICIONAL)
PROCEDIMIENTO 150041
FECHA DE ENTREGA 20 DICE 87
VINULACIÓN 508 06 2
300 44

| | |
|---------|--|
| ENTRADO | |
| CRUZADO | |

01-04

9802000

ESTE PAIS

La Alianza Atlántica se prepara para afrontar los nuevos retos del siglo que viene con una organización más flexible y con España como nuevo miembro de la estructura militar. El futuro cuartel de la Alianza se ubicará en Madrid y tendrá, entre otras, la responsabilidad sobre la defensa de todo el territorio nacional, incluidas las islas Canarias

MARISA CASADO

DESPUÉS DE TRES AÑOS DE NEGOCIACIONES, ha nacido una nueva arquitectura europea de defensa. La OTAN ha renovado su estructura militar, de la que España ya es miembro. Este 16 de diciembre, España y sus 14 aliados aprueban definitivamente en Bruselas la nueva estructura de mandos.

Según el portavoz de Defensa del Partido Popular, Arsenio Fernández de Mesa, la integración militar es muy importante, tanto para España como para la propia OTAN. «porque España ha dejado de ser un país de retaguardia, como lo era durante la Guerra Fría. Ahora es un país de vanguardia, se encuentra en una situación muy favorable y a la Alianza le interesa contar con él como miembro de pleno derecho».

Desde el PSOE también se muestran optimistas ante la integración española en la organización. En opinión de Rafael Estrella, vicepresidente de la Comisión de Asuntos Exteriores, «ha sido una decisión muy positiva que coincide plenamente con la voluntad del Congreso y con el deseo de los países de la Alianza».

Todo fue posible gracias a la retirada de los obstáculos que entorpecían la puesta en marcha de esta nueva estructura. Londres, que había amenazado en julio con vetar la entrada de España en la estructura militar si no levantaba las restricciones en el aeropuerto de Gibraltar, cedió y retiró sus reservas ante el cambio militar. Un cambio que implica la desaparición del cuartel aliado del Peñón - cuya retirada era obligatoria, al ser un cuartel de cuarto nivel - y el establecimiento de un mando subregional en España. Al final, según afirmó el ministro de Defensa, Eduardo Serra, el



El 16 de diciembre se aprueba definitivamente la nueva estructura de la Alianza.

La OTAN del SIGLO XXI



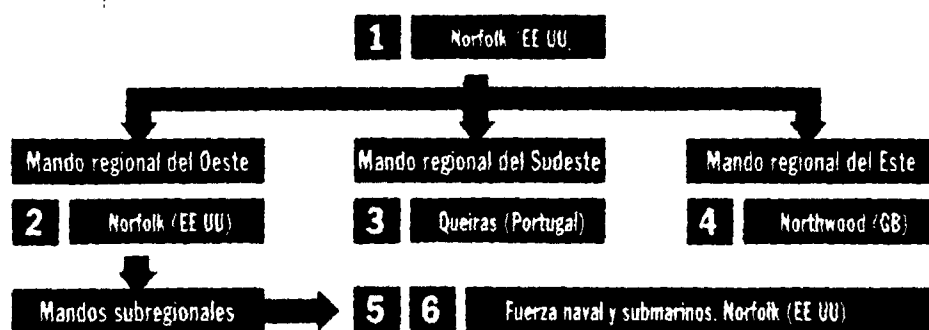
9802000

02



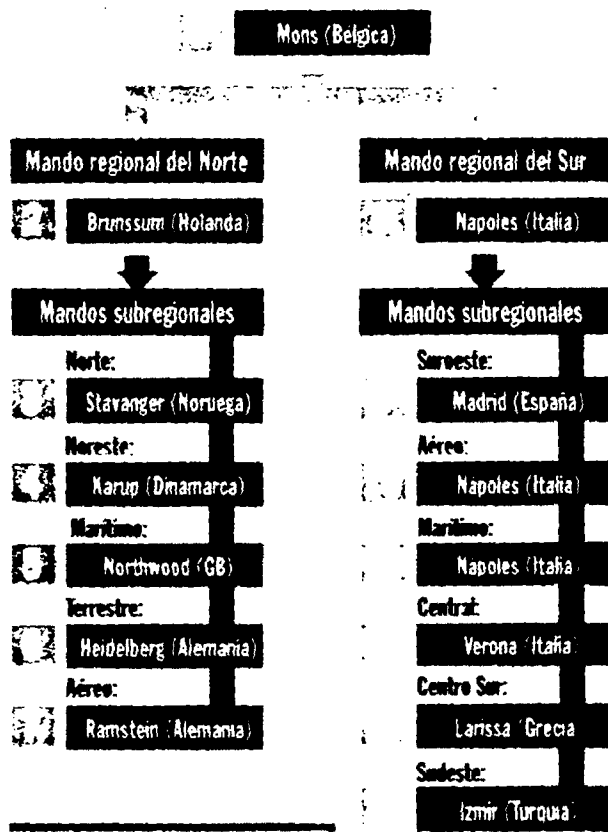
Mando Atlántico (Saclant)

Mando estratégico:



Mando europeo (Saceur)

Mando estratégico:



La reforma militar aprobada reduce los 65 mandos de la OTAN heredados de la Guerra Fria a sólo 20, en una estructura más flexible, funcional y de menor coste. La nueva estructura mantiene los dos mandos estratégicos actuales —Mons (Belgica) y Norfolk (Estados Unidos)— de los que dependen los mandos regionales de Europa y Atlántico. Europa se divide en dos regiones: Norte y Sur, encabezadas por Brunssum (Holanda) y Napoles (Italia). El mando español dependerá de Napoles.

España aspira a ocupar, entre otros, los puestos de adjunto o jefe del Estado Mayor en los mandos regionales de Nápoles y Lisboa

problema de Gibraltar ha quedado totalmente al margen: «El del Peñón es un contencioso bilateral, pero la estructura militar es un asunto de interés común».

El nuevo esquema defensivo de la organización tiene una estructura más flexible y de menor coste, al haber reducido los 65 mandos heredados de la Guerra Fria a sólo 20. El objetivo de la nueva OTAN es hacer más ágil la cadena de mando para afrontar nuevas misiones, mantener la paz y acoger a los próximos tres Estados miembros: Polonia, Hungría y la República Checa.

Un cuartel en Madrid

Dentro de este esquema, España ha obtenido un mando subregional, que dependerá de Nápoles y que abarca todo el territorio nacional, incluidas las islas Canarias. No obstante, aunque ha conseguido la responsabilidad en estas islas, España tuvo que renunciar al pasillo marítimo que une el archipiélago canario con la Península. Las aguas entre estas islas y Cádiz continuarán bajo control del mando regional portugués y del supremo atlántico estadounidense.

El mando español tendrá su base en la localidad madrileña de Retamares (Pozuelo de Alarcón), donde se aprovechará un inmueble de instalaciones militares, muy próximo al centro de transmisiones estratégicas del Ejército. Aunque la puesta en marcha de la nueva estructura está prevista para 1999, el Ministerio de Defensa quiere iniciar cuanto antes los trabajos de construcción del nuevo cuartel general, para lo cual necesitará adelantar los fondos necesarios (más de 2.000 millones de pesetas). En cuanto a la Alianza, la aportación española será de 4.000 millones de pesetas el próximo año.

La distribución de los cargos en la nueva OTAN deberá fijarse en los próximos 12 meses. No se sabe aún qué puestos ocuparán los militares españoles, aunque según Fernández de Mesa «habrá un reparto equitativo en un mando que será rotativo». Estados Unidos se ha reservado la jefatura de los mandos estratégicos (Atlántico y Europeo) y del mando regional del Sur (Nápoles), y España as-

0802000

03

pira a ocupar los puestos de adjunto o jefe del Estado Mayor en los mandos regionales de Nápoles (Mediterráneo) y Lisboa (Atlántico Oriental). También espera obtener alguna jefatura en el mando estratégico europeo (Mons) y en el Atlántico (Norfolk). En total, serán unos 220 oficiales y suboficiales españoles los que trabajarán en los distintos cuarteles aliados, incluido el de Madrid. Este último será dirigido, previsiblemente, por un teniente general español.

Una de las misiones más importantes que habrá de realizar el mando español en el futuro es velar por la paz y la seguridad en el Mediterráneo. «Es lo más urgente. España es la llave del Mediterráneo y contará de una manera especial a la hora de realizar operaciones en esa zona», apunta Fernández de Mesa.

No obstante, ciertos problemas que ha de afrontar dicha zona, como las disparidades en niveles de riqueza, la presión migratoria, las diferencias religiosas, etc., no se pueden solventar, según Rafael Estrella, desde una perspectiva militar. «En el plano militar, lo que sí se puede hacer es conseguir un avance en el entendimiento mutuo», afirma el diputado so-



El objetivo de la nueva OTAN es hacer más flexible la cadena de mando.

Fernández de Mesa, portavoz del PP: «España es la llave del Mediterráneo y contará de forma especial a la hora de realizar operaciones»

cialista. Para él, lo importante es que los países del Sur entiendan que la OTAN ha reducido sus ejércitos porque se terminó la Guerra Fría y que también nosotros entendamos las percepciones de seguridad de dichos países, entre las que se encuentra el mantenimiento del conflicto en Oriente Medio. «Mientras ese conflicto exista, será imposible hablar de estabilidad en el Mediterráneo».

También seguirán las operaciones en zonas inestables como el Magreb. La OTAN ha pedido recientemente a España que pueda desplegar hasta 50.000 soldados, en coordinación con el mando de Nápoles, para controlar la zona que abarca Marruecos, Argelia y Túnez. En otras misiones como la de Bosnia, España tendrá a partir de ahora una participación más directa en los planes y decisiones de todas las operaciones, en las que están participando soldados españoles.

Uno de los objetivos más importantes del PP para el año 2003 es la total profesionalización del Ejército español. El presupuesto de Defensa deberá subir, según Fernández de Mesa «y pasar del 1,1 por ciento del PIB actual a un tope del 1,5 por ciento».



EL PEÑÓN, MENOS PEÑAZO

Al margen de la integración de España en la estructura militar de la OTAN, siguen firmes las restricciones españolas al Reino Unido en el aeropuerto de Gibraltar. Desde los años 80, el Gobierno español aplica como protesta restricciones al tráfico aéreo y marítimo, ya que, según Madrid, la pista fue construida en una parte del territorio español no comprendido en el Tratado de Utrecht de 1713 sobre la cesión del Peñón.

El Gobierno británico exige el levantamiento de las restricciones y propone un acuerdo que excluya el uso conjunto del aeropuerto. Justo lo contrario a lo que propone España como condición para levantar sus restricciones.

No obstante, parece que las negociacio-

nes entre los dos gobiernos han mejorado. El pasado día 10, el ministro de Asuntos Exteriores, Abel Matutes, y su colega británico, Robin Cook, mantuvieron una reunión en la que España presentó un plan de soberanía conjunta sobre el Peñón. A diferencia de otras ocasiones, esta vez el Gobierno británico no rechazó la propuesta a la primera y se mostró dispuesto a discutir el tema en futuras reuniones. En lo que ambos gobiernos están de acuerdo es en que hay que contar con el consentimiento de los gibraltareños.

La soberanía conjunta sería ejercida por un periodo indeterminado, al término del cual, Gibraltar volvería a manos españolas. La idea es que, al igual que el poder

del Estado español se ha ido transfiriendo a las comunidades autónomas, el Gobierno de Gibraltar tendría amplios poderes legislativos y jurisdiccionales, como el País Vasco o Cataluña. Según el plan Gibraltar conservaría las ventajas fiscales, financieras y aduaneras que tiene ahora y podría elegir entre la nacionalidad británica, la española o ambas. Según declaró Matutes a CAMBIO15 el Gobierno británico está cada vez más dispuesto a llegar a un acuerdo, porque esta situación empieza a resultar muy costosa y poco práctica. En opinión del ministro, después de tanto tiempo, se puede esperar un poco más. Lo importante es que al final la historia termine bien.

Nº. DOCUMENTO 9802001

TITULO Alianza no SARAJEVO para reunion comite asuntos milita

PROCEDENCIA 578593

FECHA DE 23-1-98

VINCULACION 508062

11048

507688

ENTRADO

CRUZADO

FINDES

R. EDITE VICE-ALCAIDE
MUN. EXO 107

OTAN-RUMENIA

SOLANA A SARAJEVO JUEVES PARA REUNION COMITE ASUNTOS MILITARES

Bruselas, 23 ene (EFE).- El secretario general de la OTAN, Javier Solana, viajara el proximo jueves a Sarajevo para asistir a la primera reunion del Comité de Asuntos Militares creado recientemente, según hoy, viernes, una fuente de la Alianza Atlantica.

En la primera reunion de dicho órgano, que reúne a representantes militares de la Federacion croato-musulmana y de la republica de los serbobosnios, se abordarán, entre otros temas, la creacion de "medidas de confianza" entre las fuerzas militares de las dos entidades.

La fuente de la OTAN explico que la Alianza está ayudando a la formacion de oficiales bosnios, que dicha ayuda va a continuar, y citó en concreto la preparacion de expertos en desactivación de minas.

Además de asistir a la reunion del Comité de Asuntos Militares, Solana se reunira, como hace siempre que visita Sarajevo, con los representantes de la Presidencia tripartita bosnia.

El secretario general de la Alianza Atlantica se reunirá tambien con representantes de las organizaciones internacionales que operan en Bosnia y con el Alto Representante Internacional, Carlos Westendorp.

Esta será la primera visita de Solana a Sarajevo tras el cambio de gobierno en la republica bosnia como resultado de las recientes elecciones, que desplazaron de la direccion politica serbobosnia a los "halcones" de Pale. EFE

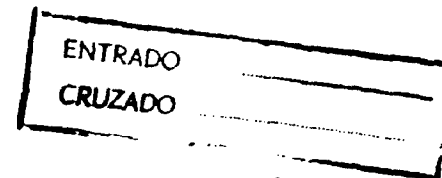
mfo/hm

01/23/15-55/98

01-01

9802001

N. DOCUMENTO 9802002
 TITULO *Croatia joins the "Association for Peace" in 1998*
 PROCEDENCIA 76553
 FECHA DE PROCEDENCIA 31/01/98
 VINCULACIONES 528067
 6658
 507685



9802002

01-02

885127

3. EGYPT 11-31 60460
 100 000 000

OTAN-CROACIA

ESPERA ENTRAR EN "ASOCIACION PARA LA PAZ" ESTE AÑO

Zagreb, 31 ene (EFE).- El ministro de Defensa de Croacia, Gojko Susak, aseguró hoy, sábado, de regreso de Estados Unidos, que su país podría adherirse al programa "Asociación por la paz" de la OTAN para el fin de este año.

"Ojalá que realmente pudiéramos entrar en ese programa hasta fin de año, si algo imprevisto no ocurre entretanto", opinó el ministro.

Susak expresó satisfacción por su visita y explicó que la declaración conjunta adoptada al final de las conversaciones que celebró en Washington cubre toda una serie de cuestiones de la cooperación bilateral entre los dos países.

El vicesecretario norteamericano de Estado, Strobe Talbott, apoyó la inclusión de Croacia en el Programa "Asociación para la paz" de la OTAN para los países de Europa central y del este, según Susak.

En la declaración conjunta publicada después de la reunión Susak-Talbott, se subraya la determinación de Croacia de proseguir con el programa de reconciliación y con el respeto del más alto nivel de los derechos humanos de la minoría serbia en la Eslavonia oriental, como cuestión de prioridad en el periodo venidero.

La Eslavonia oriental fue el último enclave rebelde serbio en Croacia, y el único segmento de la rebelde ex "República serbia de Krajina" que fue integrado pacíficamente, con ayuda de UNTAES (Administración de transición de la ONU para la Eslavonia oriental).

Susak prometió en Washington que el Gobierno croata publicaría para el 30 de marzo un plan para el retorno de todos los refugiados y desplazados, croatas y serbios, a sus hogares en Croacia.

Susak confirmó en Washington la fidelidad de Croacia al cumplimiento de los Acuerdos de paz de Dayton para Bosnia-Herzegovina y al respeto de la soberanía, la integridad territorial de este país vecino.

El ministro croata prometió que su país llegaría hasta el 30 de marzo a un acuerdo con la parte bosnia sobre el empleo del puerto adriático croata de Fiuma por parte de Bosnia-Herzegovina, y que el Gobierno croata abriría un consulado en Banja Luka, en la República serbia (Bosnia).

En la declaración conjunta Croacia se comprometió también a la desmilitarización ulterior y al respeto de la libertad de los medios de información.

Susak explicó que viajó a EEUU por invitación del secretario de Defensa norteamericano, Robert Cohen, y que se reunió también con el general Wesley Clark, comandante de la OTAN para Europa.

Clark pidió nuevas tropas en Croacia para el cumplimiento de funciones de mantenimiento de la paz y la ayuda para EEUU (Fuerzas de Asistencia de la OTAN para Europa) en el establecimiento en Bosnia de "Guardias Civiles Federales" (Gendarmes Federales).

"Bosnia sigue siendo un campo de batalla llamado en EEUU", comentó Cohen, y dijo que el ejército de EEUU está listo para ayudar a Croacia en el cumplimiento de sus obligaciones. Cohen dijo que el ejército de EEUU está listo para ayudar a Croacia en el cumplimiento de sus obligaciones.

9802002

02-02

Nº. DOCUMENTO 9802003
 TITULO Comienzo 12/1 firma Convención Int. Supresión Bombas Terroristas en sede
 PROCEDENCIA 512893
 FECHA DE PROCEDENCIA 12-1-98
 VINCULACIONES 50889
11078
65890

| | |
|---------|-------|
| ENTRADO | _____ |
| CRUZADO | _____ |

01-02

9802003

DP8269

R FOXBT 01-12 00150
 mun exg icx

ONU-TERRORISMO
 COMIENZA FIRMA CONVENCION SUPRESION BOMBAS TERRORISTAS

Naciones Unidas, 12 ene (EFE).- La firma de la Convención Internacional para la supresión de bombas terroristas comenzó hoy en la sede de las Naciones Unidas en Nueva York, pero no entrará en vigor hasta que no la hayan ratificado al menos 22 países.

Sri Lanka fue el primer país en suscribir el documento, aprobado por la Asamblea General de la ONU en diciembre de 1997 dado el número creciente de atentados terroristas con bombas perpetrados en el mundo contra la población civil, edificios e instalaciones públicas.

Reino Unido, Canadá, Rusia, Francia y Estados Unidos también firmaron hoy el documento, que obliga a los países firmantes a perseguir y extraditar a los sospechosos.

El plazo para firmar la Convención es de dos años y terminará el 31 de diciembre de 1999, mientras que su entrada en vigor es a los treinta días de su ratificación por 22 países. EFE

AG/JMA

01/12/22-30/98

02-02

9802003

Nº DOCUMENTO 9802004

TÍTULO II Foro de Indígenas, del 18 al 24/1/84 en Madrid

PROCEDENCIA 15091
FECHA DE PRESENTACIÓN 15/01/84
VINCULACIONES 11078
11246
507513

| |
|----------|
| ENCERADO |
| CRUZADO |

9802004

01-04

PUEBLOS INDIGENAS

Cerca de 80 pueblos estuvieron en Madrid para asistir al II Foro de Indígenas. En sus reuniones debatieron con los gobiernos la forma de proteger y conservar sus conocimientos tradicionales, presa de las ambiciosas compañías farmacéuticas. Estas esquilman y patentan sus medicinas con unas ganancias que alcanzan los nueve billones de pesetas al año

Un grupo de indígenas de Brasil. En todo el mundo, hay cerca de 5.000 pueblos indígenas (300 millones de personas).



La Otra Mirada

MARIA MANEIRO/Fotos: ALEX PUYOL

EN LOS PAÍSES INDEPENDIENTES, consideran pueblos indígenas a aquellos descendientes de poblaciones que habitaban en un país o región geográfica cuando fue colonizado o durante el establecimiento de las actuales fronteras estatales». Aunque actualmente no hay un consenso universal para definir a los 5.000 pueblos indígenas que habitan el planeta (unas 300 millones de personas), así los define el Convenio 169 de la Organización Inter-

nacional del Trabajo (OIT) de 1989 sobre Pueblos Indígenas y Tribales, el principal instrumento internacional que reconoce los derechos de estos pueblos.

Esta definición también es aceptada por los representantes indígenas presentes en el Grupo de Trabajo de la ONU que prepara una Declaración Universal de Derechos de los Pueblos Indígenas. Además, para la OIT, un pueblo indígena, cualquiera que sea su situación jurídica, debe conservar sus instituciones y lo más importante, ser consciente de su identidad.

A pesar de su enorme diversidad cultural, los indígenas tienen algo en común. La vinculación con la tierra, a la que protegen y respetan porque la consideran su madre. Tanto es así, que en sus territorios se concentra el 70 por ciento de la biodiversidad: esto es, especies, ecosistemas y genes.

«El verde de Centroamérica es el símbolo de nuestra existencia. Vivimos en una región devastada por la guerra durante muchos años, pero siempre hemos cuidado nuestros recursos naturales, aunque peligrara nuestra vida», dice Atencio Ló-

9802004

02

pez, uno de los 60.000 indígenas kuna que sobreviven en la provincia selvática de Kuna Yala (comarca de San Blas) en Panamá y representante de la Organización Napguana en el II Foro Indígena que se celebró en Madrid del 19 al 24 de noviembre.

El encuentro, que reunió a cerca de 80 indígenas representantes de diversas organizaciones, estuvo organizado por la ONG española Watu/Acción Indígena y financiado por la Agencia Española de Cooperación Internacional. Mapuches de Chile, bosquimanos de Kahlari, saamis de Noruega, inuits de Alaska, maories de Nueva Zelanda... todos se reunieron para elaborar una propuesta común indígena respecto al artículo 8J del Convenio de Biodiversidad, firmado por 30 países en la Cumbre de la Tierra de Río de Janeiro (1992).

El Convenio de Biodiversidad es el primer acuerdo mundial que reconoció la necesidad de conservar la diversidad biológica (todos los organismos vivos, resultado de 3.000 millones de años de evolución), el uso sostenible de sus componentes y la participación justa y equitativa de los beneficios que se deriven de su utilización.

El artículo 8J del convenio es el único que reconoce expresamente la necesidad de proteger los conocimientos tradicionales de los pueblos indígenas y salvaguardarlos de las ambiciosas compañías farmacéuticas, que roban sus remedios medicinales y los patentan en Occidente.

Las empresas que han comercializado fármacos derivados de plantas y medicinas sustraídas a los pueblos indígenas ganan unos 60.000 millones de dólares al año (8.94

billones de pesetas). Hay multitud de ejemplos de remedios robados a los indígenas. El esteroide diosgenin (un componente de muchas píldoras anticonceptivas) tiene su origen en una medicina anticonceptiva utilizada en Guatemala y México hace cientos de años. La quinina (que combate la malaria) o la vinplastina (para la leucemia infantil) son remedios descubiertos por los indígenas hace siglos.

Y es que sus conocimientos sobre el medio en el que viven, la naturaleza, multiplican los del hombre de ciudad.

Cualquier *chamán* maneja como fuente de sus medicinas de 200 a 300 especies de plantas tropicales (algunos hasta 6.000), todas desconocidas para nuestra ciencia. Un herbolario europeo se queda en las 30.

Durante el foro, se estuvo trabajando en un documento que los representantes indígenas presentaron en el taller sobre conocimientos tradicionales y diversidad biológica que se realizó en Madrid a continuación, entre el 24 y el 28 de noviembre.

Al taller acudieron cerca de 600 dele-



KALIMBA ZEPHYRIN
Pertenece al pueblo batwa (pigmeos) de Ruanda.

«Nos han convertido en mendigos»

Zephyrin pertenece a la Asociación por la Promoción del pueblo Batwa y vino a mostrar «el canto de África Central». Un mensaje desgarrado de un país asolado por las guerras en el que la élite gubernamental no deja participar a los batwa en el poder. «Los derechos humanos son para todos los hombres, pero parece que no para los indígenas. En Ruanda, las cosas han cambiado. Desde los años 60, los gobier-

nos nos han convertido en mendigos. Nos expulsan de nuestras tierras sin darnos ninguna indemnización. Nuestros hijos ya no estudian. Hemos tenido que pedir a las organizaciones que nos defiendan. Nosotros, que somos parte de la diversidad biológica, nos sentimos abandonados y amenazados. En este encuentro quiero pedir a la comunidad internacional que nos dirija su mirada para salvarnos».



KEITA W. WALKER
Indígena del pueblo maorí de Nueva Zelanda.

«Vivo en una sociedad monocultural»

Keita es miembro del Tribunal Waitangi, establecido hace una década para velar por la devolución de las tierras a los maories. En el siglo XIX, Gran Bretaña se apropió de la mayoría de sus propiedades. Antes de la colonización, este pueblo tenía unos 25 millones de hectáreas, ahora sólo 1,6 millones. Los maories son cerca del 10 por ciento de la población de Nueva Zelanda, pero según Keita «todavía vivo

en una sociedad monocultural política, legal y educacionalmente, basada en la tradición británica. Los elementos biculturales se introducen muy lentamente. Los maories y otros indígenas del Pacífico venimos al Foro de Indígenas porque nuestros recursos contribuyen a fomentar la biodiversidad. Hay que proteger el conocimiento indígena de la explotación y evitar que se promocio- ne sin nuestra participación».

Leonor Zabaleta, del pueblo arhuaco, denuncia las patentes de ADN humano



LEONOR ZABALETA
Pueblo arhuaco de Colombia. Confederación Indígena Tairona.

«Occidente quiere usurpar nuestras células»

Leonor denuncia que esté permitido patentar muestras de ADN humanas. Con esta práctica se consigue la información sobre pueblos en extinción o genes que curan enfermedades. «Occidente no se contenta con sacarnos de nuestras tierras para llevarse oro o petróleo, además, llega al extremo de usurpar células de indígenas vivos. Nos engañan. Para extraer los recursos genéticos acuden a las univer-

sidades y lo logran debido a nuestra pobreza. Llegan ofreciéndonos atención médica y odontológica y nos extraen sangre. No somos laboratorios; estos proyectos violentan las dignidad de los pueblos. Aunque alguien done una célula libremente o porque le paguen, éstas pertenecen también a su pueblo. La pregunta es, ¿puede alguien donar una célula que lleva consigo la herencia de una comunidad?

gados de varias naciones, entre los que se encontraban las firmantes del Convenio de Biodiversidad, representantes de las Naciones Unidas, de organizaciones no gubernamentales y los participantes del Foro Indígena.

Además, expresaron su deseo de que se desarrollaran normas de protección de los derechos de la propiedad de su conocimientos indígenas que tuvieran en cuenta la visión y valores de sus pueblos.

La AECI, anfitriona

El taller también contó con la financiación de la Agencia Española Internacional de Cooperación (AECI), que donó en total 70 millones para los dos encuentros.

María Noguero, jefa de Proyectos Indígenas de la AIEU reconoce que lo más importante de ambos foros fue la puesta en común de distintas visiones, ya que quienes tomarán las decisiones serán los estados en la COP 4. Para Noguero, lo mejor ha sido «la madurez que han demostrado los indígenas, su capacidad de trabajo, y la libertad que han tenido para organizarse en el foro».

Para Nilo Cayuqueo, mapuche de Argentina y representante de la Fundación Abya-Yala, ambos encuentros fueron un avance, porque se escuchó a los indígenas, quienes exigen participar en los acuerdos internacionales respecto a la biodiversidad. Nilo deja claro que el progreso es un retroceso cuando va en contra de la naturaleza:

Las talas de bosques y las extracciones mineras son pan para hoy y hambre para mañana porque destruyen los recursos. Nuestro mensaje es que se puede y debe vivir sin contaminación. La tierra tiene un límite. ■



Imagen del II Foro Indígena organizado por Watu/Acción Indígena y financiado por la AECI.

El pueblo kadazan vive en la isla de Bono, hablan kadazan y son 150.000 personas. Su modo de vida se basa en el cultivo de arroz. Para ellos, la naturaleza es su madre porque todo en este planeta tiene espíritu. Dirigimos nuestra espiritualidad hacia los bosques y los ecosistemas marinos. Con nuestros conocimientos cuidamos el medioambiente. Aunque cada vez hay más cristianos y musulmanes.

**comenta Jannie. Para los kada-
zan, el progreso -sólo ha traído
problemas, principalmente que
perdamos nuestros territorios.
Este avance es un retroceso,
porque se agrede el medioam-
biente y se produce la erosión
social. Los gobiernos asláti-
cos quieren sacarnos de los terri-
torios. Hablan de repartir nues-
tros conocimientos, pero no
queremos hablar hasta que se
reconozca la integridad de
nuestros territorios.**



JANNIE LASIMBANG
Pueblo kadazan de Malasia.
Org. Partners of Community.

Quedan 17.000 saamis en Suecia. En 1900, todos vivían del modo tradicional (pesca, caza de renos), hoy sólo 3.000. En total, hay unos 60.000 entre este país, Rusia, Noruega y Finlandia. Olof no se siente sueco, sino saami. «Ha habido estudios genéticos que dicen que no estamos relacionados con ningún otro pueblo, que somos únicos». Para Olof, los saami son los únicos indígenas de la Unión Europea,

pero aunque vivan en un continente desarrollado, denuncia que el Gobierno sueco está más interesado en talar árboles que en proteger la diversidad de los bosques donde viven los saami. «No nos asesinan, nos destruyen con lápices». En 1993, el Gobierno sueco permitió la caza y la pesca de piezas pequeñas en los territorios de los saami, quitándoles uno de sus recursos de vida. «Antes vendíamos estas piezas».



OLOF JOHANSSON
Pueblo saami (lapón) de
Suecia. Consejo saami.

9802004

C4-C4

Nº. DOCUMENTO 9802005

TITULO *Reunión de Montevideo se reunirá 23 y 24/3 en Brasilia, tiene inversión social.*

PROCEDENCIA 518583

FECHA DE PROC. 28/1/78

VINCULACIONES 502466

11078

502022

ENTRADO

CRUZADO

01-02

9802005

01/28/78

REUNION DE MONTAVIDEO
AM EXG 100

URUGUAY-CIRCULO DE MONTEVIDEO
"INVERSION SOCIAL" CENTRARA LITA DE MARZO EN BRASILIA

Montevideo, 28 ene (EFE).- El Circulo de Montevideo, foro de reflexion creado por iniciativa del presidente de Uruguay, Julio Maria Sanguinetti, volvera a reunirse los dias 23 y 24 de marzo en Brasilia, confirmaron hoy a EFE fuentes oficiales uruguayas.

El asunto central de esta nueva reunion plenaria del circulo, que hace la numero tres desde su creacion en 1976, sera la "inversion social", agregaron las fuentes.

Ademas de Sanguinetti y el presidente de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, han confirmado hasta ahora su asistencia el director ejecutivo del Fondo Monetario Internacional (FMI), Michael Camdessus, el presidente del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), Enrique Iglesias, y el director general para America Latina del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), Fernando Zumbado.

Desde Espana viajaran a Brasilia el presidente de la Comunidad Autonoma de Madrid, Alberto Ruiz-Gallardon, el presidente de Generalitat de Catalunya (Espana), Jordi Pujol, y el ex presidente del Gobierno Felipe Gonzalez.

El Circulo de Montevideo fue creado por iniciativa del presidente de Uruguay y el PNUD con el objetivo de "ir abriendo nuevos caminos para la gobernabilidad y el desarrollo humano sostenible" en America Latina.

Los politicos, economistas e intelectuales de America y Europa que fundaron el Circulo se reunieron por primera vez a fines de 1976 en Montevideo y despues a mediados de 1977 en Barcelona (Espana).

Entre cada reunion plenaria se celebran reuniones tecnicas que sirven para nutrir la agenda de las primeras.

En la ultima reunion tecnica, celebrada en Montevideo el pasado diciembre, participaron, entre otros, el ministro de Trabajo y Asuntos Sociales de Espana, Javier Arenas, Jeremy Rifkin, especialista estadounidense en el impacto economico y social de los cambios tecnologicos, y el secretario general del sindicato espanol Comisiones Obreras (CCOO), Antonio Gutierrez.

EFE

Ar/109

01/28/78 16/78

02-02

98020059

Nº. DOCUMENTO 9802006
TITULO Grupo 2/1 Foro femin. Mundial en SVOS (SUI 24)
PROCEDENCIA 1500.27
FECHA DE P... 30/1/58
VINCULACION 11078
11161
67228

| | |
|---------|-------|
| LEADO | _____ |
| CRUZADO | _____ |

01-05

9802006

Davos: la crisis de Asia hizo vedettes a los economistas

Escribe
Arnold Mack
Especial de
EUROPE & THE WORLD REPORT
para Ambito Financiero

Davos - La crisis asiática es el tema excluyente en esta pequeña ciudad suiza donde Thomas Mann se inspiró para escribir «La montaña mágica».

La ciudad que tiene sólo dos avenidas (una es mano de ida y la otra de vuelta), fue desde principios de siglo un lugar para la recuperación de tuberculosos. Lejos estaban de imaginar sus habitantes que con el tiempo sería el Foro Económico Mundial donde se debate el futuro del mundo.

Los economistas, como sucede cuando hay crisis, fueron el centro de la reunión. Empresarios y periodistas los buscaban con parca avaricia. Todos quieren saber el futuro a partir de Asia.

El director del Institute for International Economics, Fred Bergstein, habló ayer en el foro y dijo que si se consigue superar la crisis del sudeste asiático, el dólar puede provocar el próximo desequilibrio mundial de importancia.

«La próxima crisis de importancia en la economía mundial, una vez que el mundo haya superado la actual crisis asiática, es probable que venga por una aguda caída del dólar», afirmó Bergstein durante una mesa de panelistas.

El sueño de un profesor

Davos - El Foro Económico Mundial, que esta semana celebra su cumbre anual en la población alpina suiza de Davos, nació en 1971 con el nombre de Foro Europeo de Gestión.

Aquel año, el profesor de administración empresarial Klaus Schwab, su fundador y actual presidente, tuvo la idea de convocar a destacados ejecutivos europeos a Davos para una discusión informal.

Pocos imaginaban que 27 años después el

foro iba a ser capaz de aglutinar a los principales dirigentes políticos y económicos de todo el mundo hasta el punto de que la edición de este año cuenta con no menos de cuarenta jefes de Estado o de gobierno como participantes. El foro es una fundación privada que funciona a modo de gran club empresarial de alto vuelo, que ofrece a sus miembros la posibilidad de tener los mejores contactos a todos los niveles en un solo lugar durante una semana.

Brasil y Rusia también experimentarán crecimientos cercanos a cero o incluso menores, según el experto, en parte debido a las medidas de ajuste para evitar un contagio de la crisis asiática.

La crisis monetaria en Asia ocasionará una fuerte mejora en la posición competitiva de las exportaciones de los países asiáticos, según Bergstein.

Ello aumentará el déficit estadounidense, reducirá el superávit europeo y producirá una serie de acciones antidumping tanto en Europa

como en Estados Unidos para combatir las importaciones de esos países. La entrada en vigor del euro también contribuirá a los problemas del dólar, según el economista, ya que la moneda europea se convertirá en una divisa fuerte y atraerá un importante nivel de inversión.

• Sobrevaluación

Concluyó por lo tanto que «el dólar está comercialmente sobrevaluado en alrededor de 15 a 20 por cien-

El euro eliminará riesgo cambiario

Davos - El primer ministro alemán, Helmut Kohl, expresó ayer su convencimiento de que los países asiáticos «tienen buenas perspectivas futuras» y basó su análisis en que «seguramente» llevarán a cabo las reformas necesarias para dejar atrás la crisis.

«A pesar de todos los problemas que actualmente afectan a las naciones del sudeste asiático, estoy firmemente convencido de que, precisamente por los tremendos logros de los últimos años, la región reunirá la fuerza para llevar a cabo las reformas y los ajustes

necesarios», indicó Kohl.

En otro orden, el funcionario aseguró que el lanzamiento de una moneda única europea «es uno de los principales pilares de un hogar europeo, sólido y sin fisuras».

«La moneda europea dará a los inversores una mayor seguridad en su planificación ya que eliminará los riesgos de los tipos de cambio para los países miembros», dijo el jefe del gobierno alemán.

«Ello supondrá un ahorro para las empresas europeas de unos 50.000 millones de dólares», explicó.



Helmut Kohl, el canciller alemán, señaló que el euro, la nueva moneda europea, eliminará el riesgo cambiario y ahorrará a las empresas u\$s 50 mil millones por año.

pre tienen una corroboración en la realidad.

Dornbusch y otros panelistas señalaron que Brasil enfrenta la dura competencia de las exportaciones industriales de Asia, abarata- das tras recientes devaluaciones monetarias.

El resto de América latina,

igual que China, será también perjudicado por las exportaciones asiáticas, comentó Kenneth Courtis, jefe de economistas del Deutsche Bank para la región de Asia-Pacífico.

«Van a sentir la temperatura y va a estar caliente», dijo Courtis.

Frases que sorprendieron

«La próxima crisis de importancia en la economía mundial, una vez que el mundo haya superado la actual crisis asiática, es probable que venga por una aguda caída del dólar» (Fred Bergstein, director del Institute for International Economics).

«Los candidatos a sufrir por Asia son Rusia y Brasil» (Rudi Dornbusch del Massachusetts Institute of Technology).

«Estados Unidos tiene un excelente primer ministro llamado Robert Rubin» (Kenneth Courtis, jefe economista del Deutsche Bank Group para la región de Asia y el Pacífico).

«Clinton no hace la política económica. Rubin y Greenspan hacen la política económica. Si renuncia Clinton no pasa nada» (Rudi Dornbusch).

«Una nueva Europa está emergiendo de sus divisiones del pasado» (Helmut Kohl, canciller de Alemania).

«Nos preocupa particularmente Brasil y también que si no logra mejorar su economía y se vea obligado a devaluar, qué pasará en la Argentina» (Kenneth Courtis).

Empresarios: 95% optimistas

Davos - Un 95 por ciento de los jefes ejecutivos de las grandes corporaciones internacionales es «optimista» o «muy optimista» respecto al crecimiento mundial en los próximos tres años, según una encuesta divulgada en esta ciudad suiza ayer.

La encuesta fue realizada por Price Waterhouse entre 377 jefes ejecutivos de las 2.000 mayores compañías del mundo. La encuesta re-

veló que 62% de los hombres de empresa consultados era «optimista» y 32% «muy optimista» sobre las perspectivas de crecimiento para los próximos tres años. Asia, sacudida por hundimientos monetarios y agitación en los mercados financieros, ofrece las mayores oportunidades del mundo para los negocios, según sostuvo 51% de los empresarios.

050840

U. REPORT 01-71 04185
100 AUG 090

DAVOS-FERRO-BALCANES
SOLANA, OPTIMISTA SOBRE LA EVOLUCION EN LA ZONA

Davos (Suiza), 31 ene (EFE). - El secretario general de la OTAN, Javier Solana, declaró hoy sábado que, aunque no quiere poner las campanas al vuelo en los Balcanes, de donde regresó ayer, vio las cosas "mejor que nunca" y cree que "se están moviendo en la dirección adecuada".

Solana, que participa en Davos en el Foro Económico Mundial, aseguró a la prensa que si alguna vez ha tenido "un cierto optimismo" sobre la evolución en esta zona "es ahora", y calificó de "muy buena noticia" el nuevo Gobierno de la República Serbia de Bosnia.

En cuanto a una posible reducción de la presencia militar, Solana señaló que aún no existe una decisión, aunque seguramente se mantendrá una fuerza prácticamente igual pero más flexible y "con mayor rapidez de movimientos" para hacer frente a los problemas que puedan surgir en el futuro en relación con el orden público y el retorno de los refugiados.

Para el secretario general de la OTAN, 1998 debe ser el año del regreso de los refugiados a las zonas donde son étnicamente minoritarios, porque en los lugares donde son mayoría ya está casi concluido. EFE

cr/ter/jdl

01/31/11-14/98

050858

U. REPORT 01-71 04185

03

98020063

Los políticos hablan a menudo de una Europa más fuerte, más dinámica y más competitiva. Los economistas e inversores de una estabilidad económica, una mayor disciplina financiera.

Fueron cosas políticamente determinadas, determinadas en su propósito, mientras que algunas bancarrotas y empiezos de negocio las cosas tan claras.

El euro, dijo "será una importante moneda para los inversores mundiales porque estará apoyada por una base económica sólida y contribuirá a crear un ambiente financiero más estable para la economía mundial".

Rato dijo que hemos podido ver este beneficio en la estabilidad de los mercados y de las monedas europeas durante la actual crisis asiática.

Tanto el ministro español como Rolf-Ernst Breuer, del consejo de administración del Deutsche Bank, uno de los bancos que el año pasado mostró escepticismo ante la participación de España en la moneda única, dijeron que el euro no es un punto de llegada sino el de partida.

"Europa no debe detener sus esfuerzos para lograr una nueva etapa de integración económica", dijo el financiero alemán.

Y al ofrecer una perspectiva mas general de la economia de la Union, el ministro francés pronosticó que en 1998 Europa será uno de los principales eixes de crecimiento en todo el mundo.

Informe Bruto en España: tasa de endeudamiento de 3.4 y un 3.5 por ciento en 1997, unas deudas por encima de la provisión inicial del 3.2 por ciento.

Rolf-Erik Ekevi, al hablar de las consecuencias sociales que debe tener el nuevo orden en la Unión Europea, dijo que el futuro de la economía europea: con una moneda más competitiva habrá más crecimiento y con una estructura más sólida se evitará la inflación.

Na análise estatística da frequência curvada que possui o radio diamétrico entre 400 cm e 500 cm de altura, 57,5

1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26

RR5126

R. PORT 01-71 00275
100 000 000

SAVOS-FRBO-MEXICO
FIRMADO ACUERDO CHOCOLATERA SUIZA CEFAR PLANTACIONES CHIAPAS

Gineva (Suiza), 31. ene. (EFE).- El gobierno mexicano y la compañía suiza de chocolate Barry Callebaut firmaron hoy, sábado, una carta de intenciones para realizar plantaciones de cacao en Chiapas y otras zonas del país, proyecto que tiene un presupuesto de unos 100 millones de dólares.

El acuerdo fue firmado, en presencia del presidente de México, Ernesto Zedillo, por el Ministro de Desarrollo Industrial, Herminio Blanco, y por el presidente de la junta de Barry Callebaut, Pierre Vernaut.

En unas breves palabras pronunciadas tras el acto de la firma, Zedillo manifestó su satisfacción porque la existencia de compañías "tan importantes" como la chocolatera suiza interesadas en invertir en el país.

El acuerdo supondrá para la región de Chiapas la creación de plantaciones de cacao de más de 30.000 hectáreas con una producción estimada de 15.000 toneladas de granos de este producto.

Fuentes de la embajada Mexicana en Berna indicaron que "el Gobierno está contento porque esta gran inversión generará empleos, bienestar y desarrollo" en la economía de la zona.

También señalaron que la empresa suiza está interesada en disponer de una gran plantación en la que pueda abastecerse de grano para su producción mundial.

El cacao producido en Chiapas será recolectado y fermentado en una planta que se prevé construir en la región de Veracruz.

En resumen, el objetivo no sólo es proporcionar la materia prima, sino que a largo plazo, se quiere crear una gran planta para la producción de chocolate industrial, que sería la puerta de suministro de la empresa suiza al mercado de la costa este estadounidense y Canadá. Acorde. EFE

original

01/31/18-49/98

05-05

9802006-

Nº. DOCUMENTO 9802007
TITULO II Cumbre de las Américas de 1998 en
PROCEDENCIA CLAV 150024
FECHA DE PROCEDENCIA 15-4-98
VINCULACIONES 11134
CHILE 65705

ENTRADO

CRUZADO

Jueves 15 de enero de 1998 • CLA

PROXIMA CUMBRE DE LAS AMERICAS

Corrupción: un tema continental

La lucha contra la corrupción volverá a ser uno de los ejes de la Cumbre de abril, que se hará en Santiago

El presidente Carlos Menem se reunió ayer con el enviado especial del gobierno chileno, el embajador Genaro Arriagada Herrera, para la II Cumbre de las Américas, que se realizarán entre el 18 y 19 de abril en Santiago de Chile.

El encuentro con el presidente Menem, se enmarca dentro de las rondas de consultas que el diplomático chileno viene desarrollando con distintos jefes de Estado del continente, para recibir sugerencias sobre la agenda que ocupará la segunda Cumbre de las Américas. En principio, ya se ha acordado que uno de los ejes sea la profundización de la lucha contra la corrupción en el continente.

A través de estos encuentros del embajador chileno con mandatarios americanos, quedarán plasmados todos los contenidos programáticos que se debatirán en abril y las propuestas que llevarán los presidentes americanos.

Menem recibió a Arriagada Herrera a las 9 en la Casa Rosada, acompañado por los secretarios general de la Presidencia, Alberto Kohan, y de Relaciones Económicas Internacionales, Jorge Campbell.

"Fue una conversación extraordinariamente cordial", sostuvo el diplomático chileno luego de la reunión.

De acuerdo con fuentes oficiales, Menem y Arriagada Herrera coincidieron en que la agenda para la Cumbre deberá ser "variada y amplia". Esto es, que no sólo incluya la creación del Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA).

Y señalaron que la lista de temas que debatirán en abril los presidentes americanos debería incluir "problemas puntuales" como el de la corrupción o la consolidación de las instituciones democráticas.

La corrupción fue uno de los temas centrales durante la primera Cumbre de las Américas que se realizó en 1995 en Miami. Entonces, los jefes de Estado del continente suscribieron la "Convención interamericana contra la corrupción". En la reunión de ayer, Menem y Arriagada Herrera resaltaron la importancia de darle "continuidad" a ese documento en la próxima Cumbre.

Sobre la consolidación democrática, también hubo coincidencias para impulsar un "plan de acción con recomendaciones para los gobiernos americanos, pero



ENCUENTRO OFICIAL. Menem, ayer, con el embajador chileno.

en el que se tenga en cuenta el respeto por la identidad propia de cada país", relataron las fuentes.

En esa variedad de temas que podría incluir la agenda de esta nueva Cumbre, Menem y Arriagada Herrera señalaron que no deberían quedar fuera de los debates los problemas económicos que surgieron en la región durante la denominada crisis del tequila y el reciente conflicto de los mercados asiáticos.

Otro de los puntos económicos que fueron discutidos ayer para su inclusión en la agenda fue la disminución de los índices de inflación en el continente.

La creación del ALCA fue motorizada por el presidente estadounidense Bill Clinton, en la primera Cumbre de Miami, co-

mo una zona de libre abarque desde "Alas Fuego".

Las negociaciones p bica fueron uno de los visita que Clinton real gentina. Entonces, Me tados Unidos se comp impulso al ALCA de Cumbre de las Améri Chile.

Peto, además, Clini que ese acuerdo se har tratados de integración do a uno de los reclamoamericanos. Y com citó al Mercosur como válido" para la conforma

01-01

9802007

DOCUMENTO 8802008

TITULO VIII Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno, 16 al 18/10/88 en

PROCEDENCIA 518.523

ORIGEN

FECHA DE RECIBO 27-1-88

VINCULACION 11127

66823

ENTRADO

CRUZADO

01-03

8802008

CA7148

R ECOMET 01-03 0078
EPA 005 100

CUMBRE IBEROAMERICANA

REUNION 1988 SE CELEBRARA EN PORTO DEL 16 AL 18 DE OCTUBRE

Lisboa, 27 ago. (EFE).- La VIII Cumbre Iberoamericana de jefes de Estado y de Gobierno se celebrará en la ciudad portuguesa de Porto del 16 al 18 de octubre próximo, informó hoy el ministerio portugués de Asuntos Exteriores.

Según un comunicado oficial, la cumbre tendrá lugar en las instalaciones de la antigua Armada de la ciudad portuaria septentrional, situada a 713 kilómetros de Lisboa.

El coordinador de la VII Cumbre celebrada el año pasado en Venezuela, embajador Edmundo González Urrutia, entregará mañana en Lisboa la Secretaría en ejercicio de la asamblea iberoamericana al embajador portugués João Salgueiro, en una ceremonia en el Palacio de las Necesidades, sede del ministerio de Asuntos Exteriores.

Salgueiro, actual director general de Relaciones Bilaterales, coordinará la VIII Cumbre, mientras la Secretaría General Ejecutiva será ejercida por el embajador António Antas de Campos.

Portugal asumirá igualmente hasta fines de año el Secretariado y la organización de la VIII Cumbre Iberoamericana de jefes de Estado y de Gobierno.

La Cumbre se centrará sobre "Los desafíos de la globalización y la cooperación internacional", según acordaron los gobernantes de la comunidad iberoamericana en la reunión de Venezuela.

Con la fecha fijada del 16 al 18 de octubre, se destaca la proximidad generada por algunos medios de comunicación portugueses de que la reunión coincidirá con la inauguración de la Exposición Mundial de Lisboa, prevista para el 30 de septiembre.

Un total de 27 países iberoamericanos y caribeños se han inscrito hasta el momento para participar en la Exposición Mundial de Lisboa, que se abre el 30 de septiembre.

01-03 01-03 0078

02

8802008

[illegible]

RECEIVED TELETYPE OF FEBRUARY 11, 1967 FROM TAFS, CHINESE 1967

[illegible]

La VIII Conferencia Interamericana se celebrará en la ciudad estadounidense de Oporto, situada a 117 kilómetros de Miami, del 19 al 28 de septiembre de 1961.

El congresado de la UIR Control, el edilator Edmundo González López, trasladó la Secretaría al Ministerio de la Alta Gobernación, al gobernador portuario Juan Alcoleira, es una dependencia que se creó en la sede del Ministerio de Asuntos Exteriores, en el Palacio de las Naciones.

La Conferencia tendrá como lema general: "Los desafíos de la globalización: la cooperación internacional", según acordaron los mandatarios de la comunidad iberoamericana en la reunión de Buenos Aires.

[illegible]

There are no other persons named in the captioned document who are known to be connected with the captioned subject or who are known to be connected with the captioned subject or who are known to be connected with the captioned subject.

Revised: 10/1/2010. This document is subject to change during the course of the project. The information in this document is preliminary and should not be used for decision-making. For more information, see the project website at www.rockwell.com.

1. *Phragmites* 2. *Scirpus* 3. *Spartina* 4. *Distichlis* 5. *Eleocharis* 6. *Cyperus* 7. *Eleusine* 8. *Pennisetum* 9. *Setaria* 10. *Digitaria* 11. *Eleusine* 12. *Pennisetum* 13. *Setaria* 14. *Digitaria* 15. *Eleusine* 16. *Pennisetum* 17. *Setaria* 18. *Digitaria* 19. *Eleusine* 20. *Pennisetum* 21. *Setaria* 22. *Digitaria* 23. *Eleusine* 24. *Pennisetum* 25. *Setaria* 26. *Digitaria* 27. *Eleusine* 28. *Pennisetum* 29. *Setaria* 30. *Digitaria* 31. *Eleusine* 32. *Pennisetum* 33. *Setaria* 34. *Digitaria* 35. *Eleusine* 36. *Pennisetum* 37. *Setaria* 38. *Digitaria* 39. *Eleusine* 40. *Pennisetum* 41. *Setaria* 42. *Digitaria* 43. *Eleusine* 44. *Pennisetum* 45. *Setaria* 46. *Digitaria* 47. *Eleusine* 48. *Pennisetum* 49. *Setaria* 50. *Digitaria* 51. *Eleusine* 52. *Pennisetum* 53. *Setaria* 54. *Digitaria* 55. *Eleusine* 56. *Pennisetum* 57. *Setaria* 58. *Digitaria* 59. *Eleusine* 60. *Pennisetum* 61. *Setaria* 62. *Digitaria* 63. *Eleusine* 64. *Pennisetum* 65. *Setaria* 66. *Digitaria* 67. *Eleusine* 68. *Pennisetum* 69. *Setaria* 70. *Digitaria* 71. *Eleusine* 72. *Pennisetum* 73. *Setaria* 74. *Digitaria* 75. *Eleusine* 76. *Pennisetum* 77. *Setaria* 78. *Digitaria* 79. *Eleusine* 80. *Pennisetum* 81. *Setaria* 82. *Digitaria* 83. *Eleusine* 84. *Pennisetum* 85. *Setaria* 86. *Digitaria* 87. *Eleusine* 88. *Pennisetum* 89. *Setaria* 90. *Digitaria* 91. *Eleusine* 92. *Pennisetum* 93. *Setaria* 94. *Digitaria* 95. *Eleusine* 96. *Pennisetum* 97. *Setaria* 98. *Digitaria* 99. *Eleusine* 100. *Pennisetum* 101. *Setaria* 102. *Digitaria* 103. *Eleusine* 104. *Pennisetum* 105. *Setaria* 106. *Digitaria* 107. *Eleusine* 108. *Pennisetum* 109. *Setaria* 110. *Digitaria* 111. *Eleusine* 112. *Pennisetum* 113. *Setaria* 114. *Digitaria* 115. *Eleusine* 116. *Pennisetum* 117. *Setaria* 118. *Digitaria* 119. *Eleusine* 120. *Pennisetum* 121. *Setaria* 122. *Digitaria* 123. *Eleusine* 124. *Pennisetum* 125. *Setaria* 126. *Digitaria* 127. *Eleusine* 128. *Pennisetum* 129. *Setaria* 130. *Digitaria* 131. *Eleusine* 132. *Pennisetum* 133. *Setaria* 134. *Digitaria* 135. *Eleusine* 136. *Pennisetum* 137. *Setaria* 138. *Digitaria* 139. *Eleusine* 140. *Pennisetum* 141. *Setaria* 142. *Digitaria* 143. *Eleusine* 144. *Pennisetum* 145. *Setaria* 146. *Digitaria* 147. *Eleusine* 148. *Pennisetum* 149. *Setaria* 150. *Digitaria* 151. *Eleusine* 152. *Pennisetum* 153. *Setaria* 154. *Digitaria* 155. *Eleusine* 156. *Pennisetum* 157. *Setaria* 158. *Digitaria* 159. *Eleusine* 160. *Pennisetum* 161. *Setaria* 162. *Digitaria* 163. *Eleusine* 164. *Pennisetum* 165. *Setaria* 166. *Digitaria* 167. *Eleusine* 168. *Pennisetum* 169. *Setaria* 170. *Digitaria* 171. *Eleusine* 172. *Pennisetum* 173. *Setaria* 174. *Digitaria* 175. *Eleusine* 176. *Pennisetum* 177. *Setaria* 178. *Digitaria* 179. *Eleusine* 180. *Pennisetum* 181. *Setaria* 182. *Digitaria* 183. *Eleusine* 184. *Pennisetum* 185. *Setaria* 186. *Digitaria* 187. *Eleusine* 188. *Pennisetum* 189. *Setaria* 190. *Digitaria* 191. *Eleusine* 192. *Pennisetum* 193. *Setaria* 194. *Digitaria* 195. *Eleusine* 196. *Pennisetum* 197. *Setaria* 198. *Digitaria* 199. *Eleusine* 200. *Pennisetum* 201. *Setaria* 202. *Digitaria* 203. *Eleusine* 204. *Pennisetum* 205. *Setaria* 206. *Digitaria* 207. *Eleusine* 208. *Pennisetum* 209. *Setaria* 210. *Digitaria* 211. *Eleusine* 212. *Pennisetum* 213. *Setaria* 214. *Digitaria* 215. *Eleusine* 216. *Pennisetum* 217. *Setaria* 218. *Digitaria* 219. *Eleusine* 220. *Pennisetum* 221. *Setaria* 222. *Digitaria* 223. *Eleusine* 224. *Pennisetum* 225. *Setaria* 226. *Digitaria* 227. *Eleusine* 228. *Pennisetum* 229. *Setaria* 230. *Digitaria* 231. *Eleusine* 232. *Pennisetum* 233. *Setaria* 234. *Digitaria* 235. *Eleusine* 236. *Pennisetum* 237. *Setaria* 238. *Digitaria* 239. *Eleusine* 240. *Pennisetum* 241. *Setaria* 242. *Digitaria* 243. *Eleusine* 244. *Pennisetum* 245. *Setaria* 246. *Digitaria* 247. *Eleusine* 248. *Pennisetum* 249. *Setaria* 250. *Digitaria* 251. *Eleusine* 252. *Pennisetum* 253. *Setaria* 254. *Digitaria* 255. *Eleusine* 256. *Pennisetum* 257. *Setaria* 258. *Digitaria* 259. *Eleusine* 260. *Pennisetum* 261. *Setaria* 262. *Digitaria* 263. *Eleusine* 264. *Pennisetum* 265. *Setaria* 266. *Digitaria* 267. *Eleusine* 268. *Pennisetum* 269. *Setaria* 270. *Digitaria* 271. *Eleusine* 272. *Pennisetum* 273. *Setaria* 274. *Digitaria* 275. *Eleusine* 276. *Pennisetum* 277. *Setaria* 278. *Digitaria* 279. *Eleusine* 280. *Pennisetum* 281. *Setaria* 282. *Digitaria* 283. *Eleusine* 284. *Pennisetum* 285. *Setaria* 286. *Digitaria* 287. *Eleusine* 288. *Pennisetum* 289. *Setaria* 290. *Digitaria* 291. *Eleusine* 292. *Pennisetum* 293. *Setaria* 294. *Digitaria* 295. *Eleusine* 296. *Pennisetum* 297. *Setaria* 298. *Digitaria* 299. *Eleusine* 300. *Pennisetum* 301. *Setaria* 302. *Digitaria* 303. *Eleusine* 304. *Pennisetum* 305. *Setaria* 306. *Digitaria* 307. *Eleusine* 308. *Pennisetum* 309. *Setaria* 310. *Digitaria* 311. *Eleusine* 312. *Pennisetum* 313. *Setaria* 314. *Digitaria* 315. *Eleusine* 316. *Pennisetum* 317. *Setaria*

[illegible]

03-03

0302008

Nº. DOCUMENTO 9802009
 TITULO Camdessus viaja a ASIA tras repunte crisis Indonesia
 PROCESO 518583
 FECHA DE PRESENTACIÓN 9-1-88
 VALOR CRONO 308501
 10034
 507595

10
 10

01-03

9802009

AWP10

U. ECUAT 01-09 00745
 10X EXO MUD

FMI-ASIA (Previsión)
 CAMDESSUS VIAJA A ASIA TRAS REPUNTE CRISIS INDONESIA

Por Carlos Martos
 Washington, 9 ene (EFE).- El director-gerente del FMI, Michel Camdessus, se dispone a viajar a Asia tras el repunte de la crisis indonesia y después de la aprobación de un nuevo desembolso de 2.000 millones de dólares con destino a Corea del Sur.

Del viaje asiático de Camdessus, que incluye varios países, el FMI sólo ha citado en un comunicado difundido en Washington a Indonesia, donde el jueves el valor de la rupia cayó casi en un 26 por ciento y el índice de la Bolsa de Valores de Yakarta en un 12 por ciento, lo que arrastró al resto de bolsas del sudeste asiático.

La incursión del Fondo Monetario Internacional (FMI) en Indonesia comienza hoy, viernes, ya que un equipo de especialistas de este organismo multilateral viaja a Yakarta para examinar el desarrollo económico y de los mercados y negociar una aceleración de las reformas acordadas.

Los expertos del FMI revisarán la política fiscal y las perspectivas económicas, teniendo en cuenta los cambios en las previsiones de crecimiento, tipos de cambio e inflación.

A dicho equipo se sumará el domingo en Yakarta el subdirector gerente del FMI, Stanley Fischer, quien se reunirá con una serie de representantes indonesios, al igual que posteriormente hará Camdessus.

En opinión del FMI, la reciente depreciación de la rupia representa una significativa reacción del mercado, una explicación técnica que no impidió que cundiera el pánico entre la población indonesia, que se dirigió el jueves en masa a los supermercados para hacer acopio de productos de primera necesidad, como azúcar, arroz y aceite, antes de que los precios vuelvan a subir.

El nerviosismo de los mercados financieros respecto a Indonesia se relaciona con el nuevo Presupuesto del Estado presentado el martes por el presidente Suharto, donde no se aprecian las reformas necesarias para superar la crisis y, por el contrario, incluye un costoso plan de modernización del aparato militar y una serie de proyectos sociales de alto costo.

Sin embargo, Stanley Fischer afirmó el jueves a la cadena de televisión CNN que el Presupuesto indonesio "no es tan malo" como lo reflejado por la prensa y dijo que algunas razones técnicas lo hacen parecer mucho peor de lo que es.

En cualquier caso, Fischer dejó claro que el desembolso del resto del paquete de ayuda para Indonesia, de 10.000 millones de dólares, dependerá del éxito de Yakarta en el cumplimiento del programa de reformas acordado con el FMI, que pretende eliminar gastos en proyectos innecesarios y acabar con los monopolios.

El préstamo del FMI forma parte de los 40.000 millones de dólares acordados por la comunidad internacional después de la caída en picado de la rupia, que puso al descubierto los problemas existentes en el conjunto del sistema financiero indonesio.

Tras la torpeda del jueves, la rupia ha caído un 76 por ciento desde la depreciación del pasado julio, por lo que se considera vital que el Gobierno indonesio comience con fuerza el programa de reformas acordado con el FMI, con el objetivo de que los mercados

9802009

Nº. DOCUMENTO 9802009
 TÍTULO Camdessus viaje a ASIA tras repunte crisis Indoneisa
 PROCEDIMIENTO 518583
 FECHA DE PRESENTACIÓN 9-1-88
 VALOR CRONO 308501
 10034
 507585

01-03

9802009

ANEXO

II ECURE 01-07 00745
 10X EXD MUN

FMI-ASIA (Previsión)
 CAMDESSUS VIAJA A ASIA TRAS REPUNTE CRISIS INDONESIA

Por Carlos Martos

Washington, 9 ene (EFE).- El director-gerente del FMI, Michel Camdessus, se dispone a viajar a Asia tras el repunte de la crisis indonesia y después de la aprobación de un nuevo desembolso de 2.000 millones de dólares con destino a Corea del Sur.

Del viaje asiático de Camdessus, que incluye varios países, el FMI sólo ha citado en un comunicado difundido en Washington a Indonesia, donde el jueves el valor de la rupia cayó casi en un 26 por ciento y el índice de la Bolsa de Valores de Yakarta en un 12 por ciento, lo que arrastró al resto de bolsas del sudeste asiático.

La incursión del Fondo Monetario Internacional (FMI) en Indonesia comienza hoy, viernes, ya que un equipo de especialistas de este organismo multilateral viaja a Yakarta para examinar el desarrollo económico y de los mercados y negociar una aceleración de las reformas acordadas.

Los expertos del FMI revisarán la política fiscal y las perspectivas económicas, teniendo en cuenta los cambios en las previsiones de crecimiento, tipos de cambio e inflación.

A dicho equipo se sumará el domingo en Yakarta el subdirector gerente del FMI, Stanley Fischer, quien se reunirá con una serie de representantes indonesios, al igual que posteriormente hará Camdessus.

En opinión del FMI, la reciente depreciación de la rupia representa una significativa reacción del mercado, una explicación técnica que no impidió que cundiera el pánico entre la población indonesia, que se dirigió el jueves en masa a los supermercados para hacer acopio de productos de primera necesidad, como azúcar, arroz y aceite, antes de que los precios vuelvan a subir.

El nerviosismo de los mercados financieros respecto a Indonesia se relaciona con el nuevo Presupuesto del Estado presentado el martes por el presidente Suharto, donde no se aprecian las reformas necesarias para superar la crisis y, por el contrario, incluye un costoso plan de modernización del aparato militar y una serie de proyectos sociales de alto costo.

Sin embargo, Stanley Fischer afirmó el jueves a la cadena de televisión CNN que el Presupuesto indonesio "no es tan malo" como lo reflejado por la prensa y dijo que algunas razones técnicas lo hacen parecer mucho peor de lo que es.

En cualquier caso, Fischer dejó claro que el desembolso del resto del paquete de ayuda para Indonesia, de 10.000 millones de dólares, dependerá del éxito de Yakarta en el cumplimiento del programa de reformas acordado con el FMI, que pretende eliminar gastos en proyectos innecesarios y acabar con los monopolios.

El préstamo del FMI forma parte de los 40.000 millones de dólares acordados por la comunidad internacional después de la caída en picado de la rupia, que puso al descubierto los problemas existentes en el conjunto del sistema financiero indonesio.

Tras la jornada del jueves, la rupia ha caído un 76 por ciento desde la depreciación del pasado julio, por lo que se considera vital que el Gobierno indonesio continúe con fuerza el programa de reformas acordado con el FMI, con el objetivo de que los mercados

9802009

02

y los inversores internacionales recuperen la confianza en ese país.

EFFUJ, que anunció una contribución de 2.000 millones de dólares con destino a Indonesia en caso de que sea necesario, ya ha expresado su preocupación por la actual situación e insiste en la necesidad de que Yakarta cumpla con los compromisos alcanzados con el FMI.

En tal sentido, el subsecretario del Tesoro norteamericano, Lawrence Summers, insistió esta semana en la reforma del sistema financiero indonesio, en el ajuste de la política monetaria y en el control del gasto en las infraestructuras públicas.

Respecto a Corea del Sur, el FMI aprobó el jueves otros 2.000 millones de dólares con destino a Seúl, lo que sitúa el desembolso de la ayuda de emergencia en 13.000 millones de dólares.

Este es el cuarto pago efectuado a Seúl, de un total previsto por este organismo de 21.000 millones de dólares, que se sumarian a un paquete de rescate internacional para ese país de casi 60.000 millones de dólares.

El desembolso de dichas ayudas está vinculado al cumplimiento de una serie de reformas acordadas con el FMI, que pretenden reforzar el sector financiero y abrir las empresas y los bancos surcoreanos a la inversión extranjera.

Stanley Fischer expresó el jueves su impresión de que Corea del Sur se recuperará "pronto", mientras que un grupo de banqueros internacionales reunidos en Nueva York reafirmaron su compromiso de prestar ayuda a Seúl.

Durante su gira asiática, no se descarta que Camdessus visite Corea del Sur, con el objetivo de revisar el estado de las reformas económicas y entrevistarse con el presidente surcoreano, Kim Dae-jung. EFE

cm/mlb-op

01/09/09-03/98

03-03

9802009

Nº. DOCUMENTO 9802010
TITULO Cuatro países Am. Latina aumentaron reservas en Noviembre.
PROCEDENCIA 518593
FECH. DE PROCEDIM. 16-1-88
VINCULACIONES 502801
11677
30094

ENTRADO _____
CRUZADO _____

9802010

01-02

OF8873

U ECDT 01-16 00495
MUN EXG ICX

FMI-LATINOAMERICA
CUATRO PAISES AMERICA LATINA AUMENTARON RESERVAS EN NOVIEMBRE

Washington, 16 ene (EFE).- Argentina, Chile, Costa Rica y Ecuador aumentaron sus reservas totales (oro y divisas) el pasado noviembre en América Latina, según los datos del último informe sobre Estadísticas Financieras Internacionales del Fondo Monetario Internacional (FMI).

Argentina alcanzó los 14.666 millones de Derechos Especiales de Giro (SDR, siglas en inglés), frente a los 14.273 millones del mes de octubre, mientras que en el caso de Chile se situaron en 13.489 millones en noviembre, frente a los 13.311 millones del mes anterior.

Costa Rica alcanzó los 861 millones de SDRs en noviembre, frente a los 814 millones de octubre y, en el caso de Ecuador, las reservas totales se situaron en 1.575 millones de SDRs, en comparación con los 1.563 millones de octubre.

En noviembre, los derechos especiales de giro se calcularon a 1,36 dólares y, por países, las reservas totales de Latinoamérica en millones de SDRs fueron las siguientes:

(N/D - No disponible)

| PAIS | NOVIEMBRE | ANTERIOR |
|------------------------|-----------|---------------|
| ----- | ----- | ----- |
| Antigua y Barbuda | N/D | 34 (Sep 1997) |
| Argentina | 14.666 | 14.273 (oct) |
| Aruba | N/D | 123 (oct) |
| Bahamas | N/D | 191 (sep) |
| Barbados | N/D | 223 (oct) |
| Belize | N/D | 38 (oct) |
| Bolivia | 852 | 864 (oct) |
| Brasil | N/D | 37.864 (oct) |
| Chile | 13.489 | 13.311 (oct) |
| Colombia | N/D | 7.100 (oct) |
| Costa Rica | 861 | 814 (oct) |
| Dominica | N/D | 17 (sep) |
| República Dominicana | 241 | 246 (oct) |
| Ecuador | 1.575 | 1.563 (oct) |
| El Salvador | N/D | 883 (ago) |
| Granada | N/D | 28 (sep) |
| Guatemala | N/D | 797 (oct) |
| Guyana | N/D | 224 (oct) |
| Haiti | N/D | 46 (ago) |
| Honduras | N/D | 389 (sep) |
| Jamaica | N/D | 590 (ene) |
| México | 19.835 | 20.318 (oct) |
| Antillas holandesas | N/D | 144 (sep) |
| Panamá | N/D | 843 (oct) |
| Paraguay | 471 | 501 (oct) |
| Pero | N/D | 7.953 (oct) |
| St. Kitts y Nevis | N/D | 26 (sep) |
| St. Lucia | N/D | 39 (sep) |
| St. Vincent-Granadinas | N/D | 18 (sep) |
| Surinam | N/D | 72 (jul) |
| Trinidad y Tobago | N/D | 472 (oct) |
| Uruguay | N/D | 1.161 (sep) |
| Venezuela | N/D | 11.150 (oct) |
| EEF | | |
| com che/hu | | |

9802010

02-02

Nº. DOCUMENTO 9802011
TITULO *Consideraciones de aspecto mundial crisis asiática son reducida*
PROCEDENCIA 512583
FECHA DE PROMESA 21-1-88
VINCULACIONES 508501
10034
30044

ENTRADO _____
CRUZADO _____

01-02

9802011

N. DOCUMENTO 9802012

TITULO Líderes africanos analizados con B.Y en CAMPACIN (desarrollo 1.º del

PROCENT 512/513

FECHA DE ENTREGA 24-1-58

VINCULO: 501531

11078

10024

ENTRADO

CRUZ 3/10

01-03

0802012

259971

REF ID: A66541

1. *Journal of the American Medical Association*, 1990; 263: 1001-1005.

AFRICANA-BH (Ex. 151-1000)

LIDERES AFRICA ANALITAN CON BA DESASTROSA SITUACION CONTINENTE

Kampala 24 ene 1991 - Los jefes de Estado de doce países africanos o sus representantes concluyeron hoy, sábado, una reunión con el presidente del Banco Mundial (BM), James Wolfensohn, en Kampala para analizar la situación económica de este continente, que fuentes cercanas a la conferencia calificaron de "desastrosa".

Las fuentes expresaron su esperanza de que el encuentro de la capital ugandesa, que tiene un carácter "informal" y carece de programa previo, sirva para fijar un orden de prioridades y una estrategia concreta para propiciar el desarrollo de la región, gravemente amenazado.

Los participantes en la reunión, que es la primera de su naturaleza, representan a aproximadamente la mitad de los 600 millones de personas que habitan en África subsahariana, cuyas estadísticas en sectores como el educativo, el sanitario o el alimenticio son las más bajas del mundo.

Más de 260 millones de los habitantes de la zona subsisten con un dólar diario, y la mitad de ellos no tienen acceso directo a agua potable.

Cerca de 300 millones de subesaharianos son analfabetos, una tercera parte de la población infantil no recibe educación escolar y la esperanza de vida no alcanza los 53 años, debido a enfermedades endémicas como el cólera y la malaria, a las que se ha sumado en los últimos tiempos pandemias como la del sida.

Desastres naturales como las inundaciones motivadas por lluvias torrenciales en Africa Oriental, y que los meteorólogos atribuyen al fenómeno climatológico El Niño, permiten predecir además graves hambrunas en los próximos meses, debido a la pérdida de las cosechas.

Según fuentes del BII, esta situación impedirá que el crecimiento económico siga en la línea ascendente de los últimos años y alcanza el 8 por ciento anual necesario para lograr un desarrollo sustancial de la región.

El crecimiento económico del subcontinente registró el pasado año un valor del 4,7 por ciento, el más alto de 1996, mientras que en 1995 fue del 3,8 por ciento y del 2,6 en 1994.

Según las vistas escuchadas por separado, Wolfenson se mostró hoy optimista sobre las posibilidades de la reunión, que afirmó se está desarrollando "en circunstancias" que se están haciendo "favorables".

En este sentido, la información tipo sobre todo
carácter confidencial y los líderes africanos y el presidente del
SEI, intervienen, al tener acceso a las acciones, apropiadas.

"El primer paso es el que el administrador lo que se quiere y lo que se debe hacer, no se puede hacer, pero cuando se a fijo el punto de los hechos y de los datos que rodean al problema se encuentra que es posible", dijo el experto.

[illegible][illegible]

9802012

02

1997-1998

0802012

DOCUMENTO 980 213

TITULO *Segun BM 'recuperar' confianza en Asia 'vital' para superar crisis.*

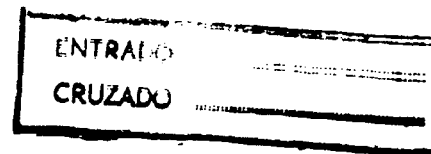
PROCESO 518593

FECHA DE RECIBO 28-1-88

VERIFICACIONES 501532

30044

10084



04-03

9802013

35767

REPORT N° 13 - 1988

100 000 000

REPORT (ECONOMIA)

RECUPERACION DE LA CONFIANZA EN ASIA ES VITAL PARA SUPERAR CRISIS

Por Carlos Martínez

Washington, 28 de Enero (EFE). - La recuperación de la confianza en Asia es "vital" para superar la actual crisis económica y luchar contra la pobreza, según un analista de conjuntura del Banco Mundial (BM) difundido ante la próxima visita a la región de James Wolfensohn, presidente de la entidad.

Wolfensohn visitará a final de mes Tailandia, Singapur, Malasia, Indonesia, Filipinas y Corea del Sur para entrevistarse con representantes de la comunidad económica, de la sociedad civil y de los gobiernos de dichos países con el objetivo de conocer y calcular los efectos de la crisis.

El presidente de FEUI, Bill Clinton, pidió anoche al Congreso el apoyo financiero al Fondo Monetario Internacional para que responda a la crisis asiática.

De todas las medidas que pueden adoptarse para ayudar a la población del sudeste asiático a superar el efecto de la crisis en la lucha contra la pobreza la más importante es la de reactivar las economías del área, objetivo que no se puede lograr sin restablecer la "confianza" de los inversores y financieros nacionales.

Para ello la región debe abordar la debilidad de los sectores financieros, la falta de transparencia y mala gestión de los sectores empresariales y las deficiencias en la gestión de activos externos.

La carencia supervisión de los sectores financieros y la intervención gubernamental en la asignación de capital tuvieron como resultado que empresas del administradas invirtieran los excedentes percibidos en activos externos a una fuerte inflación de alto riesgo, como las empresas inmobiliarias.

La falta de transparencia en forma de fallos de información, la mala gestión activa en empresas del sector privado, la ausencia de información sobre el entorno legal y de gestión de empresas y la mala gestión de las relaciones entre personas con acceso a información privilegiada de otros, como inversionistas extranjeros.

El informe del BM advierte que, para ello, se deben tomar medidas de reforma de la estructura financiera y de gestión de las empresas y de la gestión de los recursos financieros y de la gestión de los recursos humanos y de la gestión de los recursos tecnológicos.

Las reformas deben ser de carácter estructural y no solo de carácter administrativo. La falta de transparencia en la gestión de las empresas y de la gestión de los recursos financieros y de la gestión de los recursos humanos y de la gestión de los recursos tecnológicos.

El informe del BM advierte que, para ello, se deben tomar medidas de reforma de la estructura financiera y de gestión de las empresas y de la gestión de los recursos financieros y de la gestión de los recursos humanos y de la gestión de los recursos tecnológicos.

El informe del BM advierte que, para ello, se deben tomar medidas de reforma de la estructura financiera y de gestión de las empresas y de la gestión de los recursos financieros y de la gestión de los recursos humanos y de la gestión de los recursos tecnológicos.

9802013

El informe de la Comisión de la Verdad y la Justicia, que se presentó al Congreso el 15 de febrero de 2006, es un documento fundamental para la comprensión de la historia reciente de Chile. Este informe detalla los hechos y las responsabilidades en el contexto de la dictadura militar, proporcionando una base sólida para el proceso de reconciliación y la construcción de una memoria colectiva.

En la segunda parte del informe, se aborda la situación de las víctimas y la necesidad de medidas de reparación. Se enfatiza la importancia de reconocer los derechos de las víctimas y de implementar políticas que permitan su reintegración a la sociedad.

Además, se menciona la necesidad de fortalecer el sistema de justicia y de garantizar la transparencia en el manejo de los recursos públicos. Se destaca la importancia de la participación ciudadana en la toma de decisiones y en el control de los poderes públicos.

En las conclusiones, se reitera la necesidad de continuar con el proceso de investigación y de implementar medidas que aseguren la impunidad y la justicia para todos. Se llama a la ciudadanía a mantener la vigilancia y a exigir la plena implementación de las recomendaciones del informe.

El informe concluye afirmando que la memoria es un deber y que la justicia es una condición indispensable para la construcción de una sociedad más justa y democrática. Se reafirma el compromiso de la Comisión de la Verdad y la Justicia con la búsqueda de la verdad y la justicia para Chile.

El informe también menciona que para establecer el crecimiento económico que se requiere, es necesario que la población sea capaz de superar los problemas de liquidez temporal, sino también enfrentar una serie de desafíos institucionales y económicos a largo plazo, que han minado la confianza de los sectores de la población de menor ingreso en general. EPE

cm, fbb/m

01/08/11-44/98

09-03

802013

Nº. DOCUMENTO 9802014
TITULO OIT reforma fue A. Lat. el desempleo pierde terreno.
PROCEDENCIA 1500 IS
FECH DE F. O. E. N. I. 26-1-88
VI. UL. CIONES 504913

30044
11677

9802014

01-02

A. Latina baja desempleo, pero está lejos de erradicar la pobreza

Lo Jauco 26/1/88

El desempleo pierde terreno en América Latina, tras mantenerse en franco ascenso durante la mayor parte de la década

LA Organización Internacional del Trabajo (OIT) dijo que el desempleo para la región se ubicó en 7,6 por ciento al cierre de los primeros trimestres de 1997, un significativo descenso frente a la tasa de 8,1 por ciento del mismo período del año pasado, gracias a un mayor ritmo de crecimiento económico en la región.

"De mantenerse esta tendencia durante el último trimestre del año, la tasa anual media de desempleo de la región alcanzaría 7,2 por ciento en 1997, en comparación con el 7,7 por ciento registrado en 1996", dijo el director regional de la OIT para América Latina, Víctor Tokman, en su informe anual.

"Esta reducción, aunque moderada, quiebra la tendencia ascendente que ha tenido el desempleo durante la presente década", señaló Tokman en su informe.

Según las cifras de la organización, el desempleo alcanzó su punto más alto en 1996, en medio de las repercusiones de la crisis de la devaluación del peso mexicano.

REPERCUSIONES DEL EFECTO TEQUILA

El jefe de Economistas del Banco Interamericano de Desarrollo, Ricardo Hausmann, señaló que la reducción se registró en casi todos los países de la región, que parecen haber dejado atrás las repercusiones del llamado Efecto Tequila.

"Las economías de la región crecieron a un paso de más de cinco por ciento, el desempleo cayó en casi todas las naciones y la inflación cayó a un 10 por ciento", dijo recientemente Hausmann en una entrevista.

Pero mientras todas éstas son muy buenas razones para festejar,



el BID señaló que aún queda mucho terreno por recorrer para mejorar las arduas condiciones de vida de los latinoamericanos.

La oficina de Hausmann dijo en su informe anual que los países latinoamericanos deben trabajar en tres frentes para consolidar los logros que han acumulado hasta ahora.

Los países de la región deben consolidar la estabilidad macroeconómica, completar sus reformas estructurales y elevar los niveles de educación de su fuerza laboral.

LA OBLIGACIÓN DE CREAR MÁS PUESTOS DE TRABAJO

"Salvo que estos retos sean alcanzados, sólo una tasa de crecimiento de 4 por ciento será sostenible", dijo el informe.

Economistas han señalado que la región debe sostener una expansión económica de más de cinco por ciento para poder crear más

puestos de trabajo que los que son absorbidos por el crecimiento de la población.

La oficina del Jefe de Economistas del BID hizo énfasis en la necesidad de entrenar a los trabajadores, cuyo nivel de educación actualmente está por debajo de los patrones internacionales.

Si la educación es elevada en los próximos 10 años a un promedio de 6,8 años de su actual nivel de cinco", el crecimiento económico podría aumentarse en por lo menos otro punto porcentual, mejorando así la lucha contra la pobreza".

Ingresos y productividad

Pero un gran número de esos empleos creados fueron de bajos ingresos y productividad. De cada 100 trabajos nuevos creados, 85 pertenecieron al sector informal, dijo el informe.

Sin embargo, la OIT señaló que de esos 85 puestos de trabajo, 44 estaban relacionados con la microempresa, los cuales tienden a generar ingresos por encima de los trabajadores del sector informal.

Asimismo, la entidad señaló que la totalidad de trabajos nuevos creados en esta década provinieron del sector privado.

Parte de la razón detrás del descenso de 1997 del desempleo provino de los avances alcanzados por Argentina.

Según datos del gobierno de Buenos Aires, el número de desempleados bajó en octubre a 1,73 millones de personas, lo que re-

presenta 13,7 por ciento de la población activa, frente a los dos millones de mayo (16,1 por ciento).

"Esto significa prácticamente que, por cada punto de aumento del producto, el empleo aumentó en un punto. Es fenomenalmente alto", dijo a Reuters Ernesto Kriz, titular de Sociedad de Estudios Laborales.

La economía de Argentina creció a una tasa superior al ocho por ciento en los primeros nueve meses de 1997, superando las expectativas del gobierno de un cinco por ciento para ese período. El crecimiento fue de alrededor de 4,4 por ciento en 1996.

En Venezuela, las condiciones laborales mejoraron ligeramente, pero aún así registraba una de las tasas más altas de la región.

9802014

02-02

Nº. DOCUMENTO 9802016
TITULO EEUU. anuncia apoyo a candidatura chilena presidencia OIT
PROCEDENCIA 518583
FE H. C. P. 31-1-88
VI H. 65890
509813

TRAFQ
20/4/88

9802016

01-02

103577

R. EXBT 01-71 00345
30X 000 000

CHILE-NACIONES UNIDAS
ESTADOS UNIDOS ANUNCIA APOYO A CANDIDATURA CHILENA OIT

Santiago de Chile, 31 ene (EFE).- Estados Unidos anunció su apoyo oficial a la candidatura del embajador chileno ante Naciones Unidas (ONU), Juan Somavía, a la presidencia de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), informaron hoy fuentes diplomáticas.

El embajador estadounidense en Santiago, Gabriel Guerra-Mondragón, valoró la decisión de su país y destacó la labor de Somavía ante la ONU, donde ha trabajado estrechamente con el Gobierno del presidente Bill Clinton.

"Tenemos gran confianza en el embajador Somavía y esperamos con mucho interés continuar nuestra estrecha colaboración con él en una serie de materias, particularmente en relación a normas laborales y sobre la reforma de la OIT", afirmó.

A principios de enero la candidatura de Somavía recibió el respaldo de Francia, que unido a Estados Unidos, otorgan un poderoso apoyo a Chile.

El Gobierno ha destacado el respaldo francés, que calificó "de una significación política especial" - sostuvo que en momentos en que América Latina concreta su reinsertión política y recupera y consolida su democracia, su desarrollo económico y social, está obligada a tener una mayor participación en las organizaciones internacionales.

La candidatura de Somavía, el embajador chileno ante la ONU desde 1990, fue propuesta originalmente por los representantes de los trabajadores de la OIT y en junio pasado Chile la acogió oficialmente. La votación para escoger al nuevo presidente de la entidad se realizará el 23 de marzo.

Somavía fue el organizador de la Cumbre de Desarrollo Social que se celebró en Copenhague, Dinamarca, en 1995 a instancias de Chile y recientemente fue elegido presidente del Consejo Económico y Social (ECOSOC) de la ONU, cargo que ostentó en 1993.

La OIT tiene una organización tripartita donde están representados gobiernos, empresarios y trabajadores y es el consejo del organismo el que propone las candidaturas a la Asamblea.

El consejo está compuesto por 96 miembros, de los cuales 28 son representantes de países, en tanto que las organizaciones gremiales y empresariales cuentan con 14 representantes cada una. EFE

Am. P. Am.

01/31/14-78/98

9802016

02-02

Nº. DOCUMENTO 9802018

TITULO 22/1 el PASO merito CURS por 4 años.
PROCEDENCIA 150000

PROCEEDINGS 150092

FECHA DE RECIBIDO: 22-1-88

VI ULACIONE: 500777

65671

ENTRADO

CRUZADO

01-21

9802018

575-1-50

E DOCT 01-70 00906
 MUN 576 103

CURA-PAPA (cronología)
DECLINADO VIATE POR TIERRAS AMERICANAS

Madrid, 20 ene (EFE-Documentación).- El viaje de cinco días que mañana emprende a Cuba el Papa Juan Pablo II constituye su decimosexta visita a América, continente en el que recorrió miles de kilómetros para cumplir su apostolado sobre asuntos como la teología de la liberación, la pobreza o el indigenismo.

México fue el destino de su primera visita a América, en enero de 1979, para asistir a la Apertura de la III Conferencia General del Episcopado Latinoamericano.

Un año después, en 1980, el Pontífice viajó en julio a trece ciudades de Brasil y recorrió unos 30.000 kilómetros.

Argentina fue el destino del Papa en junio de 1981. En Buenos Aires disfrutó de una recepción popular multitudinaria.

La cuarta visita a Iatinnoamerica, de siete dias, comenzo el 2 de marzo de 1983 en la capital de Portugal, desde donde viajó a Costa Rica, Nicaragua, Panamá, El Salvador, Guatemala, Honduras, Belice y Haití.

En octubre de 1984, el Pontífice partió desde España hacia la República Dominicana. En Santo Domingo propuso una alternativa pacífica y trascendente a la "teología de la liberación".

Del 24 de enero al 6 de febrero de 1985, el Papa realizó su sexto viaje a América y visitó Venezuela, Perú, Ecuador y Trinidad y Tobago. Defendió la familia y condenó el divorcio y el aborto, mientras en Perú pidió a los terroristas de Sendero Luminoso que depositaran las armas.

El segundo viaje lo realizó Juan Pablo II a Colombia en julio de 1986, donde visitó las ciudades de Bogotá, Armero y Barranquilla, y a la isla caribeña de Santa Lucía en julio.

El Papa pidió a los terroristas que cesasen en sus acciones, habló de la teología de la liberación, estuvo con los pobres y llamó al diálogo al Gobierno colombiano y a la guerrilla.

El exilio, de una duración de cuarenta días entre marzo y abril de 1987, comenzó con una escala en Montevideo (Uruguay) para viajar a Chile, donde se registró un clima de tensión oficial y violencia en las calles contra el régimen del general Augusto Pinochet.

Alfonso Arias II, que se entrevistó con Pinochet, pidió el retorno de la democracia a Chile y el respeto de los derechos humanos.

Después viajó en Argentina, donde fue recibido con entusiasmo por el presidente Raúl Alfonsín, ante quien saludó el «replanteamiento» de la democracia en ese país, mientras que en varias ciudades sostuvo el diálogo sobre la labor de los diplomáticos «canópicos» entre los argentinos y la reconciliación.

En el año 1988, el 11 de mayo, en el mes de mayo de 1988, a Uruguay, Bolivia, Perú y Chile, 1988, en el mes de mayo de 1988, en el mes de mayo de 1988.

Fig. 3a shows an 11.5% unimodal distribution with the maximum at 1.000000. The 1.000000 maximum is also an 80% relative standard deviation. The 1.000000 maximum is also a 1.000000 standard deviation. The 1.000000 maximum is also a 1.000000 standard deviation.

El grupo de estudiantes que se inscribió en la asignatura de Historia de la Literatura, en el primer semestre de 1998, se reunió en la sala de la biblioteca de la Universidad de la Habana, el día 15 de mayo de 1998, para discutir el tema de la novela de la Revolución.

02

9802018

del papa y el papa Francisco.

El Papa viajó a México en 1979 para visitar las zonas de guerra y las comunidades indígenas en las que se desarrolló la guerra civil. El papa Francisco fue un franciscano "franciscano" y un franciscano "franciscano".

El papa Francisco fue un franciscano "franciscano" y un franciscano "franciscano". El papa Francisco fue un franciscano "franciscano" y un franciscano "franciscano".

El papa Francisco fue un franciscano "franciscano" y un franciscano "franciscano". El papa Francisco fue un franciscano "franciscano" y un franciscano "franciscano".

En agosto de 1993, el papa viajó a Denver, en Estados Unidos, para presidir la VIII Jornada Mundial de la Juventud, y hizo escalas en Kingston (Jamaica) y Yucatan (México).

En Jamaica realizó homenaje a la cultura afroamericana, reiteró su condena de la esclavitud y pidió a combatir la superstición y el misticismo escotario.

En Mérida, estado de Yucatán (México), celebró un encuentro con los indígenas del continente en el santuario de la Virgen de Izamal y celebró la eucaristía en Yucatan-Mérida, a la que asistieron más de un millón de fieles.

En Denver, el presidente de EE.UU. Bill Clinton, le agradeció en nombre de los estadounidenses su liderazgo moral, mientras que en una vigilia nocturna en el Parque de Cherry Creek el Papa exhortó a más de 300.000 jóvenes y 700.000 personas a defender la vida y a oponerse a una "cultura de la muerte".

Del 5 al 17 de febrero de 1996, Juan Pablo II hizo una gira pastoral a Guatemala, Nicaragua, El Salvador y Venezuela en la que abogó por un "desarrollo integral y solidario de todas las capas de la población" y, durante una misa celebrada en Esquipulas, dirigió un mensaje de reconciliación en Guatemala.

Juan Pablo II escuchó el clamor popular para acelerar el proceso de canonización del arzobispo Oscar Arnulfo Romero, asesinado en 1980 en San Salvador, e inauguró uno de los mayores santuarios marianos de América en honor de la patrona de Venezuela, la Virgen de Coromoto.

En un acto celebrado frente al Estón de Catia, que fue una de las más inhóspitas cárceles de Venezuela, el Papa tuvo un encuentro a distancia con los presos que se apiñaban en las ventanas del presidio.

El Papa visitó de nuevo Brasil, esta vez Río de Janeiro, del 2 al 5 de octubre de 1997 para asistir al II Encuentro Mundial con las Familias Católicas, donde reafirmó los valores esenciales de la familia tradicional y condenó la miseria. EEF

las/eng/ind/iff

01/20/12-04/98

094872

U. P. 01-18 00735
HUN F45 10

CUBA-PAPA/IGLESIA (Prevision)
IGLESIA CATOLICA CUBANA SALE DE LAS CATACUMBAS

Por Alberto Garcia Marnder

La Habana, 18 ene (EFE).- La Iglesia Católica cubana, que esta semana tendrá un gran protagonismo por la visita del Papa Juan Pablo II, resurge con fuerza en Cuba después de casi cuatro décadas de silencio, aislamiento y represión.

"La iglesia en este país está saliendo de las catacumbas", comentó un profesor universitario.

En los últimos 38 años, las relaciones entre la Iglesia Católica cubana y el Gobierno de Fidel Castro han tenido cuatro fases bien marcadas por los pronunciamientos de los obispos cubanos.

De 1959 a 1961, y tras la primera euforia que califica casi de "provincial" la victoria de la Revolución, hay un corto periodo de confrontación y de la que sale perdiendo la iglesia católica.

En esos años, los obispos cubanos emiten 25 documentos, los últimos totalmente condenatorios del carácter comunista que iba adquiriendo la Revolución "en la que tanta fe y esperanza habíamos puesto".

Entre 1962 y 1969 hay un largo periodo de absoluto silencio y los obispos no emiten ningún pronunciamiento.

De 1970 a 1978, los obispos hacen trece pronunciamientos, todos ellos sobre temas teológicos y de fe, pero muy pocos sobre la situación interna cubana.

Entre 1979 y 1994, la iglesia recupera su voz y emite 48 pronunciamientos, donde va tomando posición y haciéndose oír con peso.

Sobre el periodo del "silencio de la Iglesia", el secretariado general de la Conferencia de Obispos Católicos de Cuba manifestó en 1995 que no siempre se ha distinguido "entre el silencio elegido y el silencio impuesto".

"Se pierde vista que para la Iglesia, durante estos años, el silencio ha sido y es, también, su lenguaje, que disiente o reprueba, contesta o denuncia, impide o previene", agrega el secretariado.

Ese periodo coincide con la presencia en la Habana de monseñor Cesare Zaachi, el controvertido representante del Vaticano, cuya gestión diplomática se caracterizó por un acomodamiento al régimen cubano, que fue objeto de críticas posteriores por lo que parecía ser un política de "amplia colaboración".

La Conferencia de Obispos Cubanos realmente abre fuego, por primera vez, contra el régimen cubano en su pronunciamiento "El amor todo lo espera" del 8 de septiembre de 1993.

Con la caída de los países del telón de acero, los obispos se atreven a decir que "no cabe esperar ahora que algunos de nuestros phetánculos presentes provengan de esta estrecha dependencia que nos llevó a copiar estructuras y modelos de comportamiento".

"Treinta y cuatro años es un lapso suficiente para tender una mirada sobre un proceso que nació lleno de promesas e ideales. En el orden económico, las necesidades humanas están en un punto de extrema gravedad", agrega el documento de los obispos.

En el punto la eliminación de "algunas políticas irritantes".

como el carácter "totalitario" y "autoritario" de la ideología oficial, la limitación constante al goce de la libertad, el "no respeto" a los derechos de la seguridad del Estado, el alto número de prisiones políticas y la discriminación religiosa.

Críticos también que "sólo exista un solo partido, una sola prensa, una sola radio y una sola televisión".

El 7 de octubre de ese año se lamentan de que la prensa oficial ataque "con una fuerte dosis de agresividad" el documento "sin que, por otro parte, haya aparecido en esa misma prensa el texto del referido manifiesto".

"Rechazamos completamente por calumniosas las graves acusaciones que se nos hacen de traición a la patria, de propiciar un baño de sangre y de entrar en alianzas con el extranjero", señalan los obispos.

Ante la crisis de los balsaeros en 1994, los obispos habían manifestado el 24 de agosto de ese año su preocupación por "el éxodo de cubanos, que se lanzan al mar en embarcaciones rudimentarias bajo una espera de estado de desesperación que, con tal de irse de su país, los lleva a aceptar cualquier destino".

"Reiteramos -dijeron- la necesidad de un diálogo y negociación, al tiempo que hacemos un llamamiento a la cordura para que tantos seres no arriesquen su vida y la de otros".

El sociólogo cubano Ricardo Fuentes dijo a EFF que la Iglesia buscará llenar los espacios vacíos que ha dejado el ateísmo en Cuba, "tratando de convertirse en el agente mediador de la reconciliación nacional".

"Desde hace cinco años, se ha hecho evidente que la iglesia cubana aspira a ser el ente mediador de la transición pacífica del comunismo a la democracia. Si lo logra, se convertirá por primera vez en la historia de Cuba, en una fuerza política", expresó Fuentes.

En la coyuntura actual, el Gobierno cubano no tiene internamente otra alternativa, según Fuentes, que colaborar con la iglesia cubana para la revalorización de los sentimientos nacionales. EFF

AGM/FD/LTH/emr

01/18/15-49/98

OS

9802018

SECRET

R. VARELA (M-1) 10794
12-1-1984

PAPA-FRANCISCO (Excmo. Sr.)
FRECUENTE SALUD DE JUAN PABLO II EN VIEJERAS VIAJE CUBA

Por Miguel Ángel Ayes

Ciudad del Vaticano, 12 ene (EFE).- El estado de salud de Juan Pablo II, a pocos días de su inminente viaje a Cuba, causa cierta preocupación a raíz del ligero desvanecimiento sufrido ayer, al comienzo de la misa oficiada en la Capilla Sixtina.

La visita a Cuba pondrá a prueba su resistencia física y su abnegación para superar los contratiempos, sobre todo los de un viaje - un país tropical, con seis horas de diferencia de huso horario respecto al habitual en Roma, y con pocas horas para aclimatarse.

Antes de ir a Cuba, el Papa visitará, el 15 de este mes, el Ayuntamiento de Roma, y se considera probable que anuncie, el próximo domingo, un nuevo consistorio para crear al menos 16 cardenales o más, si se incluye alguno con más de 80 años.

Las fuentes vaticanas han minimizado el alcance de la pérdida de equilibrio y se han sonreído en el hecho, innegable, de que el papa Wojtyla aguantó toda la ceremonia y no se privó de saludar a los fieles a la hora del Ángelus.

El ligero desvanecimiento se produjo al entrar en la Capilla Sixtina para administrar el bautismo a un grupo de 19 niños, como suele hacer el domingo siguiente a la Epifanía.

El Papa se recuperó inmediatamente de la crisis, tras recibir la ayuda del maestro de ceremonia, Pietro Marini, que le sujetó por el antebrazo izquierdo al observar que cedía hacia delante y podía caerse.

Aunque el leve desvanecimiento de ayer fue más notorio al estar de pie, no se descarta que el Papa haya sufrido episodios similares en otras ceremonias mientras estaba sentado, lo que es interpretado como una simple cabezada o bien como un momento de máxima concentración mental.

A esto respecto el neurólogo Stefano Ruggieri, consultado por el diario "Il Messaggero", afirmó que el Pontífice "sigue una terapia que le ha podido provocar una caída de tensión. Seguramente había sufrido algún fatigoso arrebato se hubo alzado".

Añadió que no puede excluir "que haya ocurrido otras veces. Es posible que en los días en que debe actuar en público, como ayer, se le aplique la terapia poco antes de la ceremonia, para aplacar el eventual temblor y ayudarlo a caminar mejor".

En el Vaticano no se muestra especial preocupación por esta última crisis de un hombre que, junto al cansancio y los ataques, tiene alta la tensión y está sometido a una terapia para controlar un desarrollo hipertensivo, complicado por el temblor de la mano y el antebrazo izquierdo.

El papa polaco de 78 años, se debe también al desgaste físico producido, el 13 de mayo de 1981, tras el atentado que sufrió y le provocó una primera operación en el abdomen.

Entre junio del 81 y noviembre del 83 fue internado en repetidas ocasiones para ser tratado de una infección intestinal, de un tumor benigno en el estómago y de un varicela o de una luxación en el hombro derecho.

En abril de 1981 sufrió una fractura del fémur de la pierna derecha; el 25 de diciembre de 1983 se pudo salvar al mundo por

06

9802018

un extremo, el país se enfrenta a una crisis de salud pública, el sistema
del sistema de salud fue el primer paso en la reforma.

En 1998, el país se enfrentó a una crisis de salud pública, el sistema
del sistema de salud fue el primer paso en la reforma. Durante el
periodo del 15 de agosto, el sistema de salud fue el primer paso en la reforma.
Habría los días de la reforma, y el sistema de salud de 1997
tuvo que enfrentar la crisis de salud pública, el sistema de salud
fue el primer paso en la reforma.

El sistema de salud del país, que no se puede mantener su
nivel de salud pública, se produce una serie de problemas
que afectan a los que no lo tienen día a día.

Si en Río de Janeiro (septiembre de 1997) y Ávila (enero de 1998)
se ha mostrado en buenas condiciones, durante la visita a París
(agosto de 1997) sufrió los efectos del calor y la humedad. FFE
Maz/ter-00

01/12/11-14/98

07

9802018

CUBA PAPA "CREO EN EL HOMBRE Y EN SU NOBLEZA, CREO QUE EL MUNDO DEBERÍA VIVIR DE UNA FORMA JUSTA"

Fidel Castro y su experiencia religiosa

"En los colegios jesuitas no pudieron inculcarme una fe religiosa a través de los métodos mecánicos, dogmáticos e irracionales en que se me trató de inculcar esa fe"

Cuando el presidente cubano, Fidel Castro, salió de su primera entrevista histórica con el papa Juan Pablo II en noviembre de 1996, parecía un joven sorprendido.

"Para mí es un milagro haber podido encontrarme con el Papa", dijo Castro, quien habló en un tono inusualmente humilde.

El mandatario destacó que jamás había soñado reunirse con el pontífice y se describió a sí mismo como un humilde luchador y político que no merecía tan gran honor. Ahora, el revolucionario, de 71 años, se muestra entusiasmado y listo para reunirse con el Papa en su propio terreno, cuando el jefe de la Iglesia Católica visite Cuba del 21 al 25 de enero, donde gobierna Castro desde 1959.

"Haremos todo lo humanamente posible para que se sienta bien y satisfecho de la visita", dijo Castro a los cubanos en un discurso emitido ante el Parlamento en noviembre.

INTERPRETACIONES

Ante los ojos del mundo, la visita será un encuentro entre el guardián de uno de los últimos go-

En 1997 Castro pidió a las iglesias protestantes orar para que Cuba se recupere de la crisis

biernos comunistas del mundo y el Papa, de origen polaco, quien luchó durante mucho tiempo contra el comunismo en Europa oriental.

Pero en otro sentido, también será visto como la búsqueda del gobierno de Castro de un respaldo moral a su gestión, además de enfocar la atención sobre las ideas que tiene el presidente cubano de la religión.

Castro ha insistido en muchas ocasiones en que respeta la religión, pero restringió el espacio otorgado a la Iglesia Católica durante las casi cuatro décadas de su gobierno. Además, ha citado razones más políticas que religiosas como la raíz de las tensiones pasadas entre la Iglesia y el Estado.

Algunos observadores también especularon sobre que la postura atea de Castro, promovida en el pasado, probablemente se estaba suavizando.

En noviembre pasado, en un movimiento inusual de acercamiento con fuerzas que no son ni políticas ni económicas, el presidente pidió a los dirigentes de las iglesias protestantes orar para que Cuba pudiera recuperarse de su crisis económica.

En su discurso de diciembre, Castro anunció que iba a autorizar la Navidad como día festivo por primera vez en 28 años para los cubanos.

COMPLEJAS RELACIONES ENTRE LA IGLESIA Y LA REVOLUCION CUBANA

Tras las tensiones que durante las décadas del 60 y 70 la obligaron al repliegue, alentada ahora por la tolerancia del gobierno, la Iglesia cubana parece desarrollar un renacimiento.



Fidel Castro
El jefe de la Revolución Cubana fue educado en colegios jesuitas.

1959

Triunfa la revolución. La práctica e instrucción religiosa son limitadas a las instalaciones eclesiales. Pese a las presiones, el papa Juan XXIII se niega a condenar al nuevo gobierno. Castro asiste a la misa de clausura del Congreso Católico.

1961

El representante diplomático del Vaticano en Cuba condena la invasión de Playa Giron. Muere un joven durante una procesión, el gobierno denuncia la vinculación de sacerdotes con "actos contrarrevolucionarios". El arzobispo Boza Masvidal y 135 sacerdotes son expulsados de Cuba. Castro afirma en la Universidad de la Habana su filiación marxista.

1981

Cae el Muro de Berlín. La Iglesia cubana predica la reconciliación con el exilio a la vez que critica la falta de libertades. El Partido Comunista admite creyentes católicos en sus filas.

1982

Se eliminan en la Constitución los rasgos antirreligiosos.

1993

Los obispos cubanos llaman a un sistema político más abierto.

1994

El Papa nombra un cardenal cubano. La Biblia es el libro más vendido en la Feria del Libro de La Habana.

1996

Fuentes vaticanas critican el embargo de Estados Unidos contra Cuba. Juan Pablo II y Fidel Castro se reúnen en el Vaticano. Cuba autoriza la entrada de 40 religiosos, la cantidad más alta de permisos concedidos desde 1959.

1997

El gobierno autoriza una misa al aire libre en la Plaza de la Catedral y aprueba nuevas órdenes religiosas. Luego de 12 años, Castro se reúne con la jerarquía católica de Cuba. Por primera vez desde 1969 la Navidad es declarada día festivo.

La Iglesia en Cuba

FIILIACION RELIGIOSA 1990 (*)

Filiación religiosa sistemática 15%



Crean en algo 70%

BAUTIZADOS

1959 72,5%

1997 41%

SACERDOTES

1959 723

1997 280

RELIGIOSAS

1959 2.225

1997 437

1959 1997

(*) Centro de Investigaciones Psicológicas y Sociológicas, adscrito a la Academia de Ciencias de Cuba



Educación en los colegios jesuitas cubanos. Castro jamás fue religioso.

El mandatario sonó ligeramente sentimental cuando recordó que en su niñez en la Navidad comía "manzanas, uvas y turrón" e insistió en que en Cuba esa tradición jamás fue olvidada por razones antirreligiosas.

El pasado 11 de enero, cuando le preguntaron sobre sus creencias religiosas, Castro se mostró cauteloso en su respuesta al señalar que como político y revolucionario era difícil responder a esa pregunta.

"Si dices no creo, lastimas a los creyentes, y si dices creo, lastimas a los no creyentes y en cierta forma te conviertes en predicador", expresó Castro.

"Sí creo en el hombre, en la bondad del hombre, en la nobleza del hombre, creo que el mundo debería vivir de una forma justa y racional", añadió el gobernante.

Castro se declaró admirador del Papa, probablemente por ser

una persona muy comprometida con sus ideas.

EL PAPA SEGÚN CASTRO

Al hablar sobre él el pasado fin de semana, Castro describió al

Castro fue educado en escuelas religiosas de Santiago de Cuba y en el Colegio Belén

Papa como "una persona muy inteligente, muy capaz, muy convencido de sus ideas" y agregó que era una persona "a la que aprecio y respeto".

Este respeto podría haber surgido en el pasado católico del presidente. Durante sus largas conversaciones de religión con el

fraile dominicano brasileño Frei Betto en 1985, Castro recordó la devoción de su madre y su educación en colegios religiosos.

El gobernante fue educado en escuelas religiosas de Santiago de Cuba y posteriormente en el Colegio Belén, una secundaria dirigida por jesuitas en La Habana, de la que se graduó en 1945.

Pero Castro dijo que ni su madre ni los jesuitas pudieron hacerle abrazar la fe católica.

"No pudieron inculcarme una fe religiosa a través de los métodos mecánicos, dogmáticos e irracionales en que se me trató de inculcar esa fe", dijo Castro a Frei Betto, cuyo libro sobre la entrevista fue publicado por el Consejo de Estado en 1985 y es visto como una obra básica sobre los puntos de vista del presidente cubano en torno a la religión. (En base a Reuters y AP)

"El Che hubiera sido canonizado", dijo Fidel

En sus conversaciones con el fraile brasileño Frei Betto, Castro añadió que el legendario guerrillero Ernesto "Che" Guevara "probablemente hubiera sido canonizado si hubiera sido católico" porque él tenía "todas las virtudes".

La sorpresa que mostró Castro, en el sentido de que el cristianismo es una enorme fuerza cultural en todas las naciones occidentales, se hizo patente

Castro calificó de "maravilla" el fresco del Juicio Final en la Capilla Sixtina en el Vaticano

cuando visitó la Capilla Sixtina en 1996, cuando calificó de "maravilla" el fresco del Juicio Final de Miguel Ángel.

¿Cómo puede, entonces, explicarse que Castro y su gobierno hayan tenido actitudes tan duras contra la religión, que llevaron, si no a la persecución religiosa, al menos a la discriminación?

Algunos cubanos, sorprendidos e incluso irritados con el tono más cálido de Castro hacia la religión, recordaron que él fue a fin de cuentas el líder máximo cuando la atmósfera contra la religión era difícil.

Después de la revolución de 1959, las escuelas religiosas fueron cerradas y más de 100 sacerdotes extranjeros fueron expulsados. (En base a Reuters, AFP y EFE)

CUBA PAPA EL MENSAJE TELEVISADO DEL PRESIDENTE CUBANO SE TRANSFORMÓ EN UN MONÓLOGO DE 6 HORAS

"Este Papa es un problema para EEUU"

"Los regímenes comunistas del este europeo no cayeron por culpa del Papa. La culpa fue de Newton, porque descubrió la ley de la gravedad. El Papa ni siquiera sopló", dijo Fidel Castro

El presidente cubano, Fidel Castro, aspira a que la inminente visita del Papa a la isla le proporcione un "pasaporte para el cielo", pero sostiene que no piensa retirarse de su puesto "porque sería como desertar en mitad de una batalla y yo no soy un desertor".

En declaraciones a un reducido grupo de periodistas, casi todos extranjeros, después de una larga comparecencia en la televisión local, Castro dijo que, de hecho, otras personas más jóvenes están haciendo ya su trabajo y "yo, de vez en cuando -agregó- presto alguna colaboración".

FACULTADES INTACTAS

"No tengo especial apego a cargos y responsabilidades. Soy consciente de que el tiempo pasa y la energía disminuye, quizás debido a indisiplinas en la comi-

Según Castro algunos cubanos no entendieron que la visita papal no perjudica a la revolución

da, pero conservo bastante bien mis capacidades mentales", recalcó Castro después de dirigirse al país por espacio de casi seis horas.

Aseguró no tener miedo, ni preocupación por la muerte e insistió con cierta sorna en que un eventual retiro de sus cargos sería más bien como "tomar unas vacaciones antes de mi entrada en el cielo".

El líder cubano, que recibirá a Juan Pablo II la próxima semana en La Habana, prometió "movilizaciones masivas" para la visita del Pontífice y se mostró plenamente convencido de que ésta será "un éxito".

Según Castro, algunos cubanos todavía no han llegado a entender que esa visita "no perjudica en nada a la revolución" y por ello hay que trabajar en favor de un "consenso" para que todo el mundo colabore.

Castro, que mezcló en su discurso consideraciones históricas para justificar el anticomunismo del Papa, efectuó todo tipo de elogios a la figura de Juan Pablo II y con unos cuantos toques de humor terminó su larga noche dedicada a explicar el significado de la visita papal haciendo un llamamiento a los ciudadanos para que participen en todas las actividades.

"Seguramente muchos ya están dormidos", dijo en la madrugada, "pero estoy dispuesto a volver a la televisión -agregó- si algunos tienen dudas".

"CALUMNIAS"

Para el presidente cubano constituye simplemente una "calumnia" contra el Papa acusarlo de haber estado "tumbando" gobiernos.

UN PAPADO ENTRE DOS MUNDOS

Juan Pablo II ha sido un actor destacado en el escenario de un mundo cambiante. En sus encuentros con decenas de gobernantes conoció demócratas y dictadores, a veces los enfrentó y finalmente los vio partir.

| ARGENTINA | NICARAGUA | POLOIA | PARAGUAY | URSS |
|--|--|---|--|---|
| Junio, 1982
En el plazo programado para una visita a Gran Bretaña, la dictadura argentina ocupa las islas Malvinas y estalla la guerra. El Papa decide visitar también Argentina. La misa en Buenos Aires permite a las multitudes expresarse por la paz. | Marzo, 1983
El ambiente de guerra que vivía el país envió la actividad del pontífice. Cantos revolucionarios interrumpieron la misa papal. Los dirigentes sandinistas presentes alzaron sus puños. Amonestó públicamente al sacerdote Ernesto Cardenal, integrante del gobierno sandista. | Junio, 1983
Frente a la televisión, sermonizó al general Wojciech Jaruzelski, entonces jefe del gobierno comunista, y brindó su apoyo a las demandas del sindicato Solidaridad, con cuyo líder, Lech Walesa, se entrevistó en una reunión de la cual no se divulgó lo tratado. | Mayo, 1988
La visita papal estuvo a punto de cancelarse cuando el dictador Alfredo Stroessner intentó impedir una entrevista del pontífice con dirigentes opositores. La reunión se llevó a cabo. | Dic., 1989
Se reúne con Mikhail Gorbachev, es el primer encuentro entre los jefes de la Unión Soviética y la Iglesia Católica. |



| | | | | |
|---|--|--|--|--|
| Mayo-Junio, 1982
Tras la catástrofe militar, la debilitada dictadura promete la pronta convocatoria a elecciones. En 1985, ya en democracia, fueron enjuiciados y condenados los 9 ex comandantes militares. | Noviembre, 1984
El Frente Sandinista venció en las elecciones pero, acosado por la guerra y una tambaleante economía, fue derrotado 5 años más tarde por la Unión Nicaragüense Opositora. | Noviembre, 1988
Los polacos votan, por primera vez en 41 años, reformas económicas y democráticas. Dos años después renuncia Jaruzelski, Walesa gana las elecciones y se convierte en presidente. | Agoosto, 1988
Stroessner inicia su octavo periodo presidencial, pero 6 meses después un golpe de Estado lo expulsa del poder. | Diciembre, 1989
Después de la renuncia de Gorbachev, la Unión Soviética, constituida en 1922, es disuelta oficialmente. |
|---|--|--|--|--|

REUTERS



"No cayeron por culpa del Papa. La culpa fue de Newton, porque descubrió la ley de la gravedad. El Papa ni siquiera sopló", añadió.

En su opinión, han sido los "enemigos de la revolución" los que han politizado esta visita. "El Papa no es un ángel exterminador del comunismo ni una espada de fuego" que va a liquidar el socialismo en la isla.

Castro aseguró que, una vez terminada la guerra fría con su secuela de posteriores desastres en los países de Europa oriental, "este Papa es posiblemente uno de los mayores problemas que tiene EEUU porque no es un hombre que se deje manejar, ni imponer".

Acto seguido se entregó du-

rante más de media hora a leer muy pausadamente algunos párrafos de discursos papales para concluir que "muchos de sus enfoques van, precisamente, contra

Se declaró convencido de que Juan Pablo II llega a Cuba con "buenas intenciones"

lo que preconiza Estados Unidos, el Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial".

"Sin embargo -dijo- se crea una gran expectación porque el

Papa llega a Cuba a encontrarse con este demonio de Castro, en la esperanza de que sea el fin de la revolución cubana".

Se declaró convencido de que Juan Pablo II llega a Cuba con "buenas intenciones" y, al mismo tiempo, señaló que su gobierno no ha buscado con ella ventajas políticas o económicas. "Eso -insistió- lo han inventado los enemigos de la revolución".

El líder cubano terminó su intervención con la lectura de unas instrucciones para demostrar que Cuba es "el país del mundo que mejor puede atender al Papa, con más hospitalidad, organización y el máximo de masividad". (EFE)

VISAS RECHAZADAS

El gobierno de Cuba no le ha concedido visas a más de 20 periodistas extranjeros para cubrir la próxima visita del papa Juan Pablo II, suscitando denuncias de que desea suprimir informaciones periodísticas desfavorables.

"Creo que es triste y lamentable que los cubanos piensen que tienen que restringir la cobertura de un evento tan histórico como éste", declaró Juan O. Tamayo, veterano reportero y ex editor de las páginas internacionales del Miami Herald.

Tamayo es uno de 16 periodistas de ese diario y de su edición en español, El Nuevo Herald, que no han recibido visas. Al menos tres periodistas argentinos y uno mexicano tampoco han recibido dichos documentos. Cuba informó ayer que más de 3.000 periodistas extranjeros han recibido visas, entre ellos tres de la radioemisora oficial estadounidense, la Voz de América. "No se cuántas visas no hemos aprobado pero mira a tu alrededor, aquí están todos. Todas las televisiones están aquí", dijo Frank González, director de prensa internacional.

"Si Clinton quiere venir no ponemos ni una objeción"

Fidel Castro, cursó una invitación que no es probable que se cumpla pronto: que su homólogo estadounidense, Bill Clinton, visite la isla para enseñarle a los cubanos sobre el "capitalismo, neoliberalismo y globalización".

"Un presidente de EEUU, con sus armas nucleares, cohetes y armas sofisticadas no se atreve a venir a este país para ver lo que pasa o pronunciar un discurso a los cubanos", afirmó el veterano líder.

"Si el señor Clinton quisiera venir a Cuba para hablarnos de capitalismo, de neoliberalismo, de globalización y de democracia, no le pondríamos ni una sola objeción", dijo.

TODOS LOS MICRÓFONOS

Despectivamente, agregó que el gobierno pondría a disposición de Clinton todos los micrófonos que necesitara para que su mensaje sobre las "supuestas bondades de las recetas del Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial" llegara a toda la gente. Sus referencias a Clinton parecen estar dirigidas a los cubanos, a los que dijo que aunque el Papa sea crítico con algunas cosas durante su visita, el sistema de partido único de Cuba no se resentiría. (En base a Reuters)

DOCUMENTO

TITULO

ENCUENTRO

FECHA

PAIS

ENTRADO

CRUZADO

Fidel Castro irá a misa por primera vez desde los años de su infancia

LA HABANA, 18 (EFE).— El presidente cubano, Fidel Castro, asistirá por primera vez desde su ya lejana niñez a una ceremonia religiosa en su país, la misa que el Papa Juan Pablo II oficiará en la Plaza de la Revolución de La Habana el domingo, día 25.

Castro, líder de un país con tres décadas de ateísmo oficial, confirmó el sábado que asistirá a la ceremonia, última que celebrará el Papa durante su visita a la Isla caribeña, en los próximos días 21 al 25.

Antiguo alumno de los jesuitas, Castro, de 71 años, estará entre el millón de cubanos que se espera asista a esa misa que va a tener lugar en uno de los lugares más emblemáticos del país, La Plaza de la Revolución, escenario de centenares

de concentraciones de apoyo al régimen castrista. Tanto el Papa como Castro estarán "escortados" en el transcurso de la ceremonia religiosa por el líder de la independencia cubana, José Martí, y por el héroe de la Revolución, el "guerrillero heroico" Ernesto "Ché" Guevara.

Una gran estatua de Martí y una gigantesca estigie del "Ché" representan a ambos líderes frente al altar donde Juan Pablo II celebrará ese día la Misa.

El altar, bajo una carpa en forma de capilla, estará situado frente a la Biblioteca Nacional, algo alejado al también emblemático edificio del Comité Central del Partido Comunista de Cuba.

Pero antes de ese encuentro, Fidel Castro tendrá oportunidad de ver al Papa al menos en dos ocasiones: al recibirle en el aeropuerto, el miércoles, día 21, y en la entrevista privada que ambos sostendrán en la tarde del jueves, día 22, y



MISA. En un país que conoció décadas de ateísmo oficial, Fidel Castro asistirá a una ceremonia religiosa (AP)

que, según fuentes eclesásticas, tendrá una duración de entre 30 y 45 minutos.

Esta reunión será la segunda entre Castro y Juan Pablo II ya que el Papa recibió en el Vaticano al líder cubano en noviembre de 1996, con ocasión de su visita a Roma, para asistir a la cumbre mundial de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).

Aunque el programa de la visita papal no lo contempla, no se descarta la posibilidad de que ambas personalidades sostengan otra entrevista privada en alguno de los "tiempos muertos" que Juan Pablo II tenga en la tarde o la noche de los cinco días de su estancia en el país.

El Papa se alojará en la sede de la Nunciatura Apostólica, en el barrio Miramar de La Habana, donde permanecerá y de donde saldrá cada mañana para viajar al interior del país.

SC PDIS 15-1-98 P.3

Expectativa en Cuba

Por **Marcelo Izquierdo**

La Habana, ANSA



El Papa Juan Pablo II iniciará el miércoles una histórica visita pastoral a Cuba, en medio de una gran expectativa de la población y entre los llamados del gobierno de Fidel Castro y de la Iglesia Católica para darle un recibimiento masivo.

Será la primera vez que el Papa visite Cuba, el único país de América latina que no ha pisado durante su pontificado.

Las autoridades ultimaban hoy los preparativos, mientras en la Catedral de La Habana, que será visitada por el Papa el domingo, se trabaja contrarreloj y sólo se para a la hora de la misa.

Se espera que centenares de miles de personas reciban al papa Juan Pablo II a lo largo de la avenida de Rancho Boyeros, que comunica el aeropuerto José Martí con La Habana, y en otros puntos de la ciudad.

Los militantes comunistas ya fueron citados para concurrir a los cordones de bienvenida y a los trabajadores se les dará la tarde libre para que asistan masivamente, como es habitual en los grandes festejos populares.

"Será casi un día feriado", comentó a ANSA un militante comunista que fue convocado para la madrugada del miércoles por su núcleo del partido.

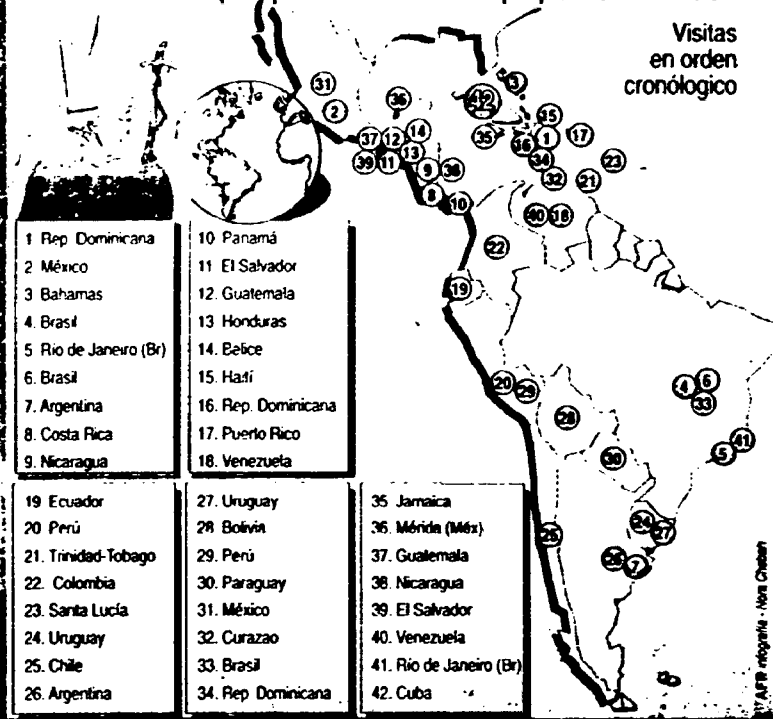
Las medidas de seguridad se extremaron en las últimas horas, y la prevención era total en aeropuertos, carreteras y puntos estratégicos donde se espera que pa-



Los 42 viajes del Papa a América Latina

Cuba era el único país que faltaba en la lista de periplos de Juan Pablo II

Visitas en orden cronológico



se el Papa.

El Santo Padre será recibido en el aeropuerto por el presidente Fidel Castro, en lo que constituirá el segundo encuentro entre ambos desde el 19 de noviembre de 1996, cuando el líder cubano visitó El Vaticano en un hecho histórico.

La expectativa por ver el Papa crece hora a hora entre creyentes y curiosos, mientras los militantes comunistas se organizan y renuevan el llamado a la movilización lanzada por el propio Castro el viernes durante una comparecencia televisiva de seis horas.

El Papa llegará a La Habana el miércoles a las 16 locales (21 GMT), y cumplirá así su anhelo de visitar Cuba por primera vez durante su pontificado.

El jueves viajará a la ciudad de Santa Clara, 300 kilómetros al oeste de La Habana, donde oficiará la primera de las cuatro misas que tiene previsto celebrar en la isla.

También ese día, por la tarde, Juan Pablo II realizará una visita de cortesía al presidente Castro en el Palacio de la

Revolución, sede de gobierno, en La Habana, en medio de una gran expectativa por la trascendencia política del encuentro.

El viernes ofrecerá su segunda misa en la ciudad de Camagüey, 600 kilómetros al oeste de la capital, visitará en La Habana el monumento que guarda los restos del sacerdote cubano Félix Varela y se reunirá luego con el "mundo de la cultura".

El sábado, el Papa oficiará misa en Santiago de Cuba, 800 kilómetros al oeste de La Habana, donde coronará a la Virgen de la Caridad del Cobre, Patrona de Cuba.

Además, tendrá un encuentro con el "mundo del dolor" en el santuario de San Lázaro de Rincón, en La Habana.

El domingo, en el último día de su visita, ten-

drá un encuentro ecuménico y con la comunidad hebrea en la nunciatura y oficiará la santa misa y el rezo del Ángelus en la Plaza de la Revolución, cuna de las grandes movilizaciones de la revolución cubana, donde se espera a un millón de personas, entre ellas el propio Castro.

Luego se reunirá con la Conferencia de Obispos Católicos de Cuba en el Arzobispado y celebrará un acto litúrgico con los sacerdotes, diáconos, religiosas, seminaristas y miembros del laicado en La Catedral de La Habana.

Su regreso a Roma está previsto para el domingo a las 19.30 (0.30 GMT), luego de una breve ceremonia oficial de despedida en el aeropuerto José Martí de La Habana.



Los temas que el papa Juan Pablo II planteará en Cuba

Por **Franco Pisano**

Ciudad del Vaticano, ANSA

Libertad para la Iglesia, ninguna discriminación para los católicos y respeto de los derechos humanos de todos los cubanos, incluido el de no tener que sufrir a causa del embargo estadounidense, son algunos de los temas que Juan Pablo II ha metido en la maleta que se llevará a Cuba el miércoles.

El Papa emprende este viaje consciente de que Fidel Castro espera de su visita sobre todo un relanzamiento internacional, en particular ante Estados Unidos, donde el acercamiento de la llegada del pontífice a la isla ya ha provocado, tanto entre la prensa como entre algunos diputados, preguntas sobre la utilidad, y la moralidad del embargo.

Por otro lado, es conocida y pública la oposición, justamente por motivos morales, de Juan Pablo II a cualquier medida que, más que afectar a los gobiernos, se refleje sobre el bienestar de las poblaciones y haga sufrir sobre todo a los más débiles: ancianos, mujeres y niños.

El pontífice —que seguramente alentará a "todos los cubanos al diálogo fraterno", como ya hizo en 1983 al recibir a los obispos cubanos— precisará que el pedido de la libertad para la Iglesia no comporta la concesión de privilegios sino sólo la posibilidad concreta de ejercer su misión.

Un pedido que seguramente irá acompañado de "garantías" de lealtad de los católicos en pro de la construcción del "bien común", pero que igualmente se enfrentará a algunas leyes y sobre todo a algunas costumbres de la administración.

La ley, por ejemplo, impide a la Iglesia —como a todos los privados— tener escuelas o hospitales, tradiciona-

les campos de actividad del mundo católico.

Aun por ley, los privados tampoco pueden tener periódicos nacionales o redes radiofónicas y televisivas nacionales. Asimismo la ley ha eliminado las fiestas religiosas.

Está vinculado, en cambio, a la praxis administrativa el "responder" con el silencio a los pedidos de autorización a reparar iglesias y otros edificios religiosos o a construir otros nuevos.

Desde el punto de vista legislativo, desde 1992 Cuba ya no es un Estado ateo: los católicos pueden inscribirse en el Partido Comunista y ya no hay más discriminaciones, que parece que persisten en cambio a nivel y administrativo.

En este momento, no, en cambio, se ha reconocido la costumbre de poner patos en las iglesias para "en la cara" a quien destruya o controle edificios de la comunidad.

En ocasión y en vista de la visita del Papa, además, se han hecho conciertos, recepciones, desfiles, etc., que se han producido en televisión, hasta la Navidad, cuando se "le rió", "le rió" en las iglesias, en las casas, e incluso en las calles.

Al mismo tiempo que permitía, desde, sin embargo, las autoridades, que esto se ha producido naturalmente.

Y el papa, al presentarse, al mismo tiempo, a menos que se produzcan discusiones, le parecerá demasiado hostil, lo que compromiso a hacer que toda la visita sea bien.

Lo cual significa dejar que tanta gente se desparame por las calles, que no haya protestas y que su imagen quede "vinculada" lo más posible a la de Juan Pablo II.



004541

R DEERT 01-20 00738
1000000000

CUBA-PAPA
PROGRAMA VISITA PAPA A CUBA

La Habana, 20 ene (EFE).- El Papa Juan Pablo II iniciará mañana, miércoles, su anunciada visita a Cuba, que se prolongará hasta el próximo domingo, día 25.

Durante su estancia en la isla, el Pontífice visitará las ciudades de La Habana, Santa Clara, Camaguey y Santiago de Cuba.

En todas ellas oficiará la Santa Misa ante los fieles católicos cubanos.

El programa completo de sus principales actividades religiosas y oficiales, acordado por la Comisión Conjunta de la Iglesia y el Estado cubano que organizaron la visita es el siguiente:

Miércoles, 21 de Enero:

16.00 hora local (13.00 GMT): Ceremonia oficial de Bienvenida en el Aeropuerto José Martí.

Jueves, 22 de Enero:

10.15 hora local (15.15 GMT): Santa Misa en los terrenos deportivos del Instituto Superior de Cultura Física "Manuel Fajardo", de Santa Clara.

18.00 hora local (13.00 GMT): Visita de Cortesía al Presidente de los Consejos de Estado y de Ministros en el Palacio de la Revolución.

Viernes, 23 de Enero:

10.35 hora local (15.35 GMT): Santa Misa en la Plaza Ignacio Agramonte, de Camaguey.

R DEERT 01-20 00105
DPG MUN DXE

FUTBOL-INGLATERRA

STEVE MCNAMAMAN NIEGA QUE VAYA A FICHA POR EL BARCELONA

Londres, 20 ene (EFE).- El internacional inglés Steve McNamaman ha negado hoy que el Liverpool vaya a traspasarle al Barcelona por 12 millones de libras al término de la actual temporada, tal como indica hoy la prensa española.

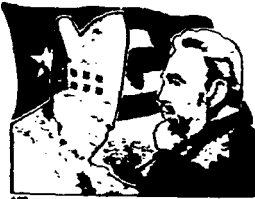
"No puedo seguir diciendo algo que no es verdad. Esta noche tengo un importante partido contra el Newcastle y quiero concentrarme solamente en eso", dijo McNamaman al ser preguntado por la veracidad de la noticia.

El Liverpool negó igualmente el traspaso y un portavoz señaló que desde el pasado agosto no habían tenido contacto alguno con el Barcelona. EFE

01-20

01/20-14-07-88

Los objetivos del Papa en Cuba



Por **Jorge Piña**

Roma, IPS

El Vaticano se propone objetivos a largo plazo con la próxima visita del Papa a Cuba, del 21 al 25 de este mes, y le preocupan las expectativas creadas por el más importante viaje en los 20 años de pontificado de Juan Pablo II.

La diplomacia vaticana restó importancia a los dramáticos segundos durante los cuales pareció que el Papa había perdido la conciencia este domingo en la Capilla Sixtina y, si bien no hubo pronunciamientos oficiales, en forma oficiosa se descartó la postergación de la visita a Cuba por razones de salud.

El Vaticano parece dispuesto a que se hable lo menos posible sobre el viaje de Juan Pablo II a Cuba. Por ejemplo, se negó a comentar el descubrimiento de unos micrófonos en una de las salas donde estaría el Papa en el país caribeño, como lo denunció la semana pasada el diario madrileño "El País".

Fuentes vaticanas descartaron un derrumbe a corto plazo del régimen cubano y aseguraron que el Papa no quiere que se repita en la isla lo ocurrido tras el derrumbe del socialismo en la ex Unión Soviética y los países de Europa oriental, donde se impuso un capitalismo salvaje.

Juan Pablo II pretende formar una clase dirigente católica en Cuba, que no existe porque la Iglesia sufrió la represión al haber asumido una posición abiertamente opositora al régimen del presidente Fidel Castro. Enfrentó la expulsión de sacerdotes y perdió prácticamente todo poder en la sociedad.



Un obrero del Ministerio de la Construcción en los trabajos de la capilla que el Papa utilizará en Santa Clara para oficiar misa. (AFP)

La Iglesia Católica quiere ahora recuperar posiciones en Cuba, y el hecho de que se permitiera la celebración de la Navidad este año y la publicación, el 20 de diciembre, del primer mensaje navideño de un Papa al pueblo cubano desde el inicio de la revolución en 1959, indicaría que lo está logrando.

Fuentes del Vaticano aseguraron que la imagen del presidente cubano se verá reforzada internacionalmente si la visita del Papa a la isla es un éxito.

Los obispos latinoamericanos que participaron en diciembre en el Vaticano en el Sínodo de América expresaron en general opiniones positivas sobre la visita del Papa a Cuba. No obstante, también se negaron a comentar los posibles cambios políticos y religiosos que se podrían producir en el país caribeño.

Representantes de la Iglesia Católica de Estados Unidos también se pronunciaron en forma positiva sobre el viaje.

"Tenemos la esperanza de que la visita pastoral del pontífice a Cuba influya positivamente en todas las realidades de ese país", señaló el obispo de Brownsville, Raymundo Joseph Peña, y Ricardo Ramírez, obispo de Las Cruces, Nuevo México, dijo que el Papa "va a enviar mensajes muy importantes para el pueblo cubano".

A ocho días del histórico viaje, el Vaticano se muestra confiado de que se podrán resolver algunos problemas aún pendientes, sobre todo relacionados con los medios de comunicación.

El Vaticano pretende que la televisión cubana permita a los ciudadanos de la isla ver al Papa en directo. Hasta ahora, las autoridades cubanas afirman que las transmisiones se iniciarán a partir de las 18.00 horas, aunque durante los funerales de Ernesto Che Guevara transmitió durante tres días seguidos.

El portavoz del Vaticano, el español Joaquín Navarro Valls, expresó "gran esperanza" de que se resolviera el problema de la televisión cubana, porque "el primer destinatario del viaje del Papa es el pueblo cubano".

Por otra parte, Navarro Valls excluyó la posibilidad de que el gobierno cubano organice algún tipo de contestación al Papa y reiteró la oposición del Vaticano al bloqueo de Estados Unidos.

"Un embargo indiscriminado de bienes a un país termina por dañar tremendamente a los más débiles: ancianos, pobres, mujeres, niños y enfermos. Por lo tanto, la base ética de esta medida, si tiene un fundamento ético, es muy débil", afirmó el portavoz del Vaticano.

Una posición similar ha manifestado en los casos de Haití, Irak y Libia, recordó.

Desde Estados Unidos, el cardenal de Boston, Bernard Francis Law, declaró que el viaje del Papa a Cuba será maravilloso, en una entrevista publicada en el último número del mensuario italiano Trenta Giorni, que dirige el ex primer ministro Giulio Andreotti.

Se trata de un país que tiene aspectos admirables, como la asistencia sanitaria y la educación gratuita garantizada para todos. Pero debe eliminar la "negación" de las libertades personales y de la Iglesia Católica, concluyó Law.

"No creemos en nada, creemos en todo"

Por **Dalia Acosta**

La Habana, Especial de IPS

La antigua polémica sobre si la población de Cuba es o no predominantemente católica volvió con fuerza a la palestra pública en vísperas de la visita del Papa Juan Pablo II al país.

La respuesta podría parecer sencilla a simple vista en estos días, cuando los principales templos católicos se colman de fieles, la imagen del Papa se exhibe en la puerta de muchas casas y las estadísticas muestran el aumento de la cantidad de bautismos y respuestas.

Sin embargo, junto a quienes profesan la fe católica hay mujeres y hombres que practican cultos ancestrales llegados de África, un número no calculado de personas que acude a sanatorios, espiritistas y cartománticas, y otro tanto que asiste a las iglesias protestantes. "Los cubanos somos así. No creemos en nada y creemos en todo. Pedimos a Dios, pero tocamos madera por si acaso. Si alguien te hace daño, escribes el nombre en un papel, y pa'l congelador", dice una mujer de 38 años.

Vestida totalmente de blanco, como lo exige a sus iniciados el culto afrocubano conocido como santería o Regla de Ocha, esta mujer anda sin prejuicios por las calles de La Habana y hasta se aventura al interior de algún templo católico.

Ella es una de los tantos protagonistas de un proceso que



Un grupo de jóvenes juegan al fútbol, mientras que al lado se construye una capilla para Juan Pablo II en la provincia de Santa Clara.

algunos catalogan como "un renacimiento de la fe", debido al ambiente de expresión religiosa creado desde el pasado año como antesala de la visita que el Papa cumplirá del 21 al 25 de este mes.

Para otros, más que un "renacer" es la revelación pública de una condición que se mantuvo a resguardo desde los tiempos en que las autoridades hicieron del ateísmo una especie de "religión oficial". El investigador Aurelio Alonso opina que la experiencia socialista de este país "contribuye a revelar que la noción de superación lineal de un mundo creyente por un mundo ateo carece de fundamento".

"La sociedad cubana de finales de este siglo vuelve a ser, o sigue siendo, como en el pasado, básicamente religiosa", dice Alonso, quien aclara que "no

sería exacto decir que sea católica, o incluso predominantemente católica", sino "mestiza".

Sin embargo, un folleto editado a principios de este año por la oficina católica de prensa, de la Comisión Preparatoria para la Visita del papa Juan Pablo II, afirma que la mayoría de la población es católica.

"Sin poder realizar una encuesta rigurosa, es posible decir que aproximadamente 70 por ciento de la población (más de 11 millones de personas) es católica", afirma la publicación.

Añade que el número de niños que asisten al catecismo creció 500 por ciento, el de los bautizados, confirmados o casados por la Iglesia Católica, 250 por ciento, y que 70 por ciento de las personas que mueren en La Habana reciben responso cristiano.

La Iglesia ultima los preparativos de una histórica visita

EXPECTATIVA EN CUBA ANTE INMINENTE LLEGADA DEL PAPA

El Papa Juan Pablo II iniciará mañana miércoles una histórica visita pastoral a Cuba, en medio de una gran expectativa de la población y entre los llamados del gobierno de Fidel Castro y de la Iglesia Católica para darle un recibimiento masivo.

LA HABANA, 19 (ANSA).— Las autoridades cubanas ultimaban hoy los preparativos, mientras en la Catedral de La Habana, que será visitada por el Papa el domingo, se trabaja contra reloj y sólo se para a la hora de la misa.

Se espera que centenares de miles de personas reciban el miércoles al Papa Juan Pablo II a lo largo de la avenida de Rancho Boyeros, que comunica el aeropuerto José Martí con La Habana, y en otros puntos de la ciudad.

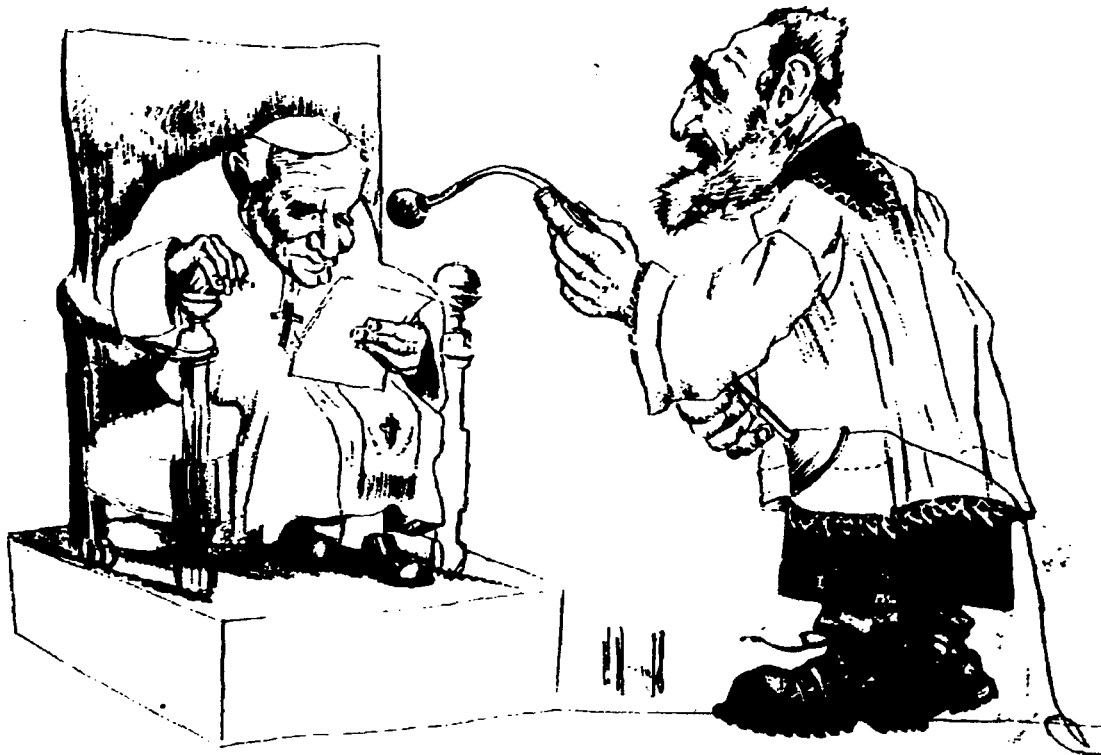
Los militantes comunistas ya fueron citados para concurrir a los cordones de bienvenida y a los trabajadores se les dará la tarde libre para que asistan masivamente, como es habitual en los grandes festejos populares.

"Será casi un día feriado", comentó a ANSA un militante comunista que fue convocado para la madrugada del miércoles por su núcleo del partido.

Las medidas de seguridad se extremaron en las últimas horas, y la prevención era total en aeropuertos, carreteras y puntos estratégicos donde se espera que pase el Papa.

El Santo Padre será recibido en el aeropuerto por Fidel Castro, en lo que constituirá el segundo encuentro entre ambos desde el 19 de noviembre de 1996, cuando el líder cubano visitó El Vaticano en un hecho histórico.

La expectativa por ver al Papa crece hora a hora entre creyentes y curiosos, mientras los mi-



Juan Pablo II y Fidel Castro, vistos por William Ferreira

litantes comunistas se organizan y renuevan el llamado a la movilización lanzada por el propio Castro el viernes durante una comparecencia televisiva de seis horas.

PROGRAMA DEL PAPA

El Papa llegará a La Habana el miércoles a las 16 locales (21 GMT), y cumplirá así su anhelo de visitar Cuba por primera vez durante su Pontificado.

El jueves viajará a la ciudad de Santa Clara, 300 kilómetros al oeste de La Habana, donde oficiará la primera de las cuatro misas que tiene previsto celebrar en la isla.

También ese día, por la tarde, Juan Pablo II realizará una visita de cortesía al presidente Castro en el Palacio de la Revolución, sede de gobierno, en La Habana, en medio de una gran

expectativa por la trascendencia política del encuentro.

El viernes ofrecerá su segunda misa en la ciudad de Camaguey, 600 kilómetros al oeste de la capital, visitará en La Habana el monumento que guarda los restos del sacerdote cubano Félix Varela y se reunirá luego con el "mundo de la cultura".

El sábado, el Papa oficiará misa en Santiago de Cuba, 800 kilómetros al oeste de La Habana, donde coronará a la Virgen de la Caridad del Cobre, Patrona de Cuba.

El domingo, en el último día de su visita, tendrá un encuentro ecuménico y con la comunidad hebrea en la nunciatura y oficiará la santa misa y el rezo del Angelus en la Plaza de la Revolución, cuna de las grandes movilizaciones de la revolución cubana, donde se espera a un millón de personas, entre ellas el propio Castro.

10-00000

EL PAPA EN LA ISLA DE CUBA

10-00000

PROGRAMA DE VISITAS

PROGRAMA DE VISITAS QUE VISITARA NUESTRO PABLO II EN CUBA

La Habana, 21 de mayo 1961 - El Papa Juan Pablo II durante su visita que comienza hoy y durará hasta el 25, recorrerá varios lugares de Cuba en cuatro provincias, en las que oficiará misas públicas y realizará otras actividades.

Entre sus principales:

INSTITUTO CULTURA FISICA MANUEL FAJARDO (Santa Clara)

Es uno de las más importantes instituciones deportivas de Santa Clara, capital de la provincia Villa Clara, a unos 300 kilómetros al este de La Habana. Situado en el centro de la ciudad, en él se preparan futuros licenciados y técnicos en varias disciplinas. En sus terrenos deportivos el Papa oficiará una misa el día 23 de mayo.

CONSEJO DE ESTADO (La Habana)

El Papa hará una visita de cortesía al presidente cubano Fidel Castro, el jueves, la única entrevista, en principio, fijada entre ambos, tendrá una duración de 30 a 45 minutos.

Es la sede del Gobierno, situado en la Plaza de la Revolución José Martí. Es una amplia edificación construida detrás del monumento a José Martí y antes del triunfo de la Revolución, en 1959, funcionaba como Palacio de Gobernación.

PLAZA IGNACIO AGROMONTE (Camaguey)

Concebida para la realización de actos políticos y de masas, es una amplia explanada con capacidad para más de 10.000 personas ubicada en el centro de Camaguey, capital de la provincia del mismo nombre, a unos 570 kilómetros al este de La Habana.

AULA MAGNA UNIVERSIDAD DE LA HABANA (La Habana)

Aquí se guardan los restos del Padre Félix Varela, uno de los más grandes pensadores cubanos. Nació en esta capital el 20 de noviembre de 1788 y murió el 18 de febrero de 1853 en la localidad estadounidense de San Agustín, en la Florida.

Esta es la Universidad de La Habana y fue construida el 1 de octubre de 1711. Sus interiores fueron decorados con siete grandes frescos y fue diseñada para homenajear a profesores cubanos ilustres destacados en la historia científica de la Universidad. Los restos del prebitero Varela fueron traídos a Cuba en 1911, donde descansan desde entonces.

SANTUARIO DEL COBRE (Santiago de Cuba)

Coronación de la Virgen de la Caridad del Cobre, patrona de Cuba. Situado en pequeño poblado del El Cobre en la provincia Santiago de Cuba, la segunda en importancia en la isla, a unos 970 kilómetros al este de La Habana. El templo fue inaugurado el 8 de septiembre, día de su fiesta, en 1977.

PLAZA ANTONIO MACEO (Santiago de Cuba)

El Papa oficiará una misa en este lugar, situado en el centro de desarrollo de la ciudad, construida principalmente para la realización de actos políticos y culturales y que tiene una capacidad para más de 10.000 personas.

SANTUARIO NACIONAL DE SAN VICENTE (Provincias de La Habana)

Aquí el Papa oficiará una misa en el Santuario con el nombre de San Vicente. Esta se encuentra en la localidad de El Rincón, a unos 20 kilómetros al oeste de la capital de La Habana. Fue inaugurado el 17 de diciembre, día de su fiesta, en 1917, y en él se

completaron las obras del Hospital para leproso.

PLAZA DE LA REVOLUCION (La Habana)

El Papa oficiará aquí una misa y el rezo del Angelus "Angelus" el domingo.

Situada en El Vedado, la serpiente de escarapalos de multiples colores y acontecimientos relacionados con la Revolucion cubana. Consiste de una amplia explanada, cuya idea de construcción fue concebida en la década de 1940 pero que fue terminada tras el triunfo revolucionario.

Llamada "Plaza Cívica" hasta el 16 de julio de 1961, en ella se encuentra el monumento a José Martí, que se levanta en forma de estrella de cinco puntas, con una altura de 141.9 metros.

ARZOBISPADO (La Habana)

Situado en el casco histórico de La Habana, donde el Papa celebrará un Encuentro con la Conferencia Episcopal de Obispos Católicos de Cuba.

El cardenal Jaime Ortega Alamino es el arzobispo de La Habana desde 1981. Antes había sido nombrado por el Papa Juan Pablo II obispo de Pinar del Río en 1978.

CATEDRAL DE LA HABANA

El Papa asistirá a una celebración litúrgica en la tarde del domingo con sacerdotes, diáconos, religiosos y seminaristas.

La construcción fue iniciada por los jesuitas en la segunda mitad del siglo XVIII. Tras la expulsión de dicho orden, en 1767, quedó abandonada la Catedral de La Habana. Pero en 1783, por Real Cédula, se le otorgó la distinción de Catedral. Situada en el centro del casco histórico de la ciudad, es uno de los principales exponentes del barroco cubano.

MINISTERIO APOSTOLICA (La Habana)

Juan Pablo II dormitará en esta residencia y recibirá audiencias privadas.

Situado en el antiguo exclusivo barrio de Miramar, es un edificio de dos plantas de comienzos de siglo totalmente pintado de blanco y con amplio jardín.

El Papa cenará en desvestido y sencillos en la segunda planta.

EXPERIMENTAL

01 01 01 01 01 01

01/21/88

URGENT 01/21/88
AM/MA/NT

001-4999

ORGANO PARTIDO COMUNITARIO EN LA VISITA DEL PAPA A JUAN PABLO II

La Habana, 21 ago (EFE) - El diario "Granma", organo oficial del Partido Comunista Cubano (PCC), dedica hoy grandes titulares en su primera página a dar la bienvenida al papa Juan Pablo II que dentro de unas horas llegara en visita pastoral de cuatro días.

El periódico, trunfo del regimen revolucionario que desde 1959 gobierna la isla caribea, asegura que "el pueblo le brindará un masivo recibimiento desde la terminal aérea hasta la Nunciatura Apostólica".

El periódico publica una gran foto de un joven y sonriente Juan Pablo II junto a uno de la habitual imagen del presidente cubano Fidel Castro y sus guerrilleros celebrando el triunfo revolucionario que aparece junto a la mancheta del diario.

"Granma", unico diario que se publica en Cuba y cuya edición de hoy consta, como es habitual, de ocho páginas, incluye una reseña biográfica del Papa.

La única otra información relacionada con la visita papal que incluye el periódico es una entrevista en Roma de un enviado especial con el cardenal Roger Etchegaray, presidente de la pontificia comisión "Justicia y Paz".

En ella, el cardenal Etchegaray señala que deben tomarse "nuevas iniciativas" sobre el problema de la deuda exterior latinoamericana y "levantar" las sanciones económicas impuestas a Cuba por Estados Unidos.

"Granma" toma su nombre del año en el que Fidel Castro y unas decenas de guerrilleros desembarcaron en Cuba desde México en diciembre de 1956 para iniciar la Revolución.

Juan Pablo II es esperado en el aeropuerto "José Martí" de La Habana a las 16.00 hora local (21.00 GMT). EFE

am/ma/nt

01/21/14-27/88

14

9802018 -

534580

A VARELA ALBERTO, ALBERTO
MUN. 200

CUBA-POPA. VISITA (Excepción)
PAPA SE DESPIDIO DE CUBA CON MISA MULTITUDINARIA

Por Antonio Martínez

La Habana, 25 ene (EFE).- El Papa Juan Pablo II terminó hoy su esperada visita a Cuba de cuatro días de duración en los que ofició cuatro misas, se entrevistó con el presidente cubano, Fidel Castro, y protagonizó media docena de encuentros.

El Pontífice se despidió hoy del pueblo cubano con una misa multitudinaria en la Plaza de la Revolución habanera ante casi un millón de personas, entre ellas Castro, marxista convencido, que estuvo en primer fila ante el altar.

En su homilía de hoy, el Papa dijo que "un Estado moderno no puede hacer del ateísmo o de la religión uno de sus ordenamientos políticos".

Igualmente, denunció el "neoliberalismo capitalista que subordina la persona humana y condiciona el desarrollo de los pueblos a las fuerzas ciegas del mercado".

"Cuba tiene un alma cristiana, y eso la ha llevado a tener una vocación universal, ha de abrirse al mundo y el mundo debe acercarse a Cuba", agregó.

Entre aplausos y vitores, Juan Pablo II dijo que la liberación del ser humano "no se reduce a los aspectos sociales y políticos, sino que encuentra su plenitud en el ejercicio de la libertad de conciencia, base y fundamento de los otros derechos humanos".

La defensa de la libertad religiosa y de los derechos humanos, así como la condena de los sistemas económicos injustos y de los embargos ha sido una constante en las homilias pronunciadas por el Papa en Cuba.

La última misa en la Habana fue el acto principal de una visita apostólica en la que el Pontífice y las autoridades cubanas, con Castro a la cabeza, han intercambiado gestos amables y en la que no se han registrado incidentes.

La primera eucaristía la celebró Juan Pablo II en Santa Clara, en el centro de la isla, ante unas 40.000 personas, la segunda en Camaguey, ante más de 100.000, y la tercera en Santiago de Cuba, ante otras tantas, en un recorrido por la isla de punta a punta.

Todos estos oficios religiosos fueron transmitidos en directo por la televisión cubana, que lo hace por primera vez desde que se nacionalizaron los medios de comunicación.

La crítica más dura al régimen por parte de la Iglesia católica la lanzó el obispo de Santiago, Pedro Horacio, quien dijo que el pueblo cubano "necesita aprender a desmitificar los falsos mesianismos" y denunció la falta de participación política del pueblo.

El obispo, Pedro Horacio, es un suero creciente de cubanos que han confundido la patria con un partido, la nación con el proceso revolucionario que lleva a cabo en las pasadas décadas, y la cultura con la ideología", agregó Horacio.

El pasado miércoles, Juan Pablo II se reunió con Castro, cara a cara y en privado, durante casi una hora, tras la cual la Santa Sede anunció que pidió medidas de gracia para un número indeterminado de presos que fuentes periodísticas calculan en 34, entre ellos disidentes.

El Gobierno cubano que no ha respondido oficialmente a la

voluntades del Vaticano, donde el papa se encuentra con
"García"?

En todas las apariciones públicas durante la estancia del
Papa, Castro visitó al papa y recorrió en lugar del tradicional
uniforme verde olivo el Comendante en Jefe de la Revolución, que
lleva desde 1959.

"Juan Pablo Segundo, lo quiero todo el mundo", y "Juan Pablo,
amigo, Cuba está contigo", han sido algunos de los estribillos más
corridos por las multitudes que fueron a ver al Papa.

Paralelamente a los actos litúrgicos, el Pontífice celebró
sendos encuentros con el "Mundo de la cultura" y "el mundo del
deporte".

En la Universidad de la Habana Juan Pablo II se reunió el
pasado viernes con 700 representantes de las Artes y las Letras de
Cuba, y el sábado visitó el sanatorio de leproso y enfermos de
sida de San Lázaro, un santo muy venerado en la isla.

Un acto religioso muy emotivo fue la coronación, también el
sábado, como patrona de Cuba de la Virgen de la Caridad del Cobre,
con la que el Papa quiso dar lugar a un rito ya realizado en 1936
por el entonces arzobispo de Santiago, Valentín Zubizarreta.

Un centenar de obispos, entre ellos quince españoles y treinta
de Estados Unidos, acompañaron a Karol Wojtyla.

Casi 3.000 periodistas y miles de personas de todo el mundo,
especialmente de América Latina y Estados Unidos, llegaron a La
Habana para la visita papal.

Las grandes cadenas de televisión de Estados Unidos, país que
mantiene un embargo económico contra Cuba desde 1961, realizaron
un espectacular despliegue con programas en directo.

Muchos exiliados cubanos en Estados Unidos pudieron regresar a
su país natal para ver al Pontífice, quien está previsto que
regrese a Roma a las 19.30 hora local (00.30 GMT del lunes). FFE

AM/EM/men/11

01/75/20-59/98

15907

REPORTE DE LA VISITA
DEL PAPA EN CUBA

CUBA-PAPA/VISITA (F. 1/10/1973)
TOPIC CENTRALES DEL MENSAJE DEL PAPA EN CUBA

LA HABANA, 26 ene (EFE).- Los cambios económicos, el neoliberalismo, el ateísmo, la familia, la juventud, la justicia social, la libertad y los derechos humanos, han sido algunos de los asuntos principales que ha tratado el Papa Juan Pablo II durante sus cuatro días de visita a Cuba.

Las siguientes son las frases más destacadas de las homilias y mensajes del Pontífice católico en La Habana (miércoles), Santa Clara (jueves), Camaguey (viernes), Santiago de Cuba (sábado) y nuevamente en la capital (domingo), muchas de ellas alusivas a la situación social, política y económica de la isla.

ENBARCOS ECONOMICOS: "Siempre son condenables por lesionar a los más necesitados".

ESTADO Y RELIGION: "Un Estado moderno no puede hacer del ateísmo o de la religión uno de sus ordenamientos políticos".

NEOLIBERALISMO: "Resurge en varios lugares una forma de neoliberalismo capitalista que subordina la persona humana y condiciona el desarrollo de los pueblos a las fuerzas ciegas del mercado, gravando desde sus centros de poder a los países menos favorecidos con cargas insostenibles".

EXILIO: "Un problema que se arrastra en Cuba desde hace años: la separación forzosa de las familias dentro del país y la emigración, que ha desgarrado a familias enteras y ha sembrado el dolor en una parte considerable de la población".

LIBERTAD: "La liberación no se reduce a los aspectos sociales y políticos, sino que encuentra su plenitud en el ejercicio de la libertad de conciencia, base y fundamento de otros derechos humanos".

CAUSAS DE LA POBREZA EN CUBA: "Las desigualdades injustas, las limitaciones de las libertades fundamentales, la despersonalización y el desaliento de los individuos, y las medidas económicas restrictivas impuestas desde fuera del país, injustas y éticamente inaceptables".

JUSTICIA SOCIAL Y LIBERTAD: "Para muchos de los sistemas políticos y económicos hoy vigentes, el mayor desafío sigue siendo el conjugar libertad y justicia social, libertad y solidaridad, sin que ninguna quede relegada a un plano inferior".

CUBA Y EL MUNDO: "Cuba tiene un alma cristiana y eso la ha llevado a tener una vocación universal, llamada a vencer el aislamiento, la de abrirse al mundo y el mundo debe acercarse a Cuba".

IGLESIA Y PODER: "La Iglesia, siempre en la sociedad, no busca ninguna forma de poder político para desarrollar su misión".

EXILIADOS: "Quien quiere también en salud a los hijos de Cuba que en cualquier lugar del mundo veneran a la Virgen de la Caridad".

DERECHOS HUMANOS: "La verdadera libertad incluye el reconocimiento de los derechos humanos y la justicia social. Cada persona, cuando no libertad de expresión, capacidad de iniciativa y de propuesta no es sino la esencia civil y de la adecuada libertad de asociación, para colaborar con el bien de la humanidad".

JOVENES: "El desarrollo humano es el primer deber de la familia que

segunda al punto sobre la familia y la importancia de esta institución
1914. En el momento que se encontraba en el momento que lleva a
los jóvenes a vivir en el momento que se encuentra en el momento de futuro,
señalados por la familia.

DIVORCIO: "El divorcio es una solución, pero un fracaso
que se no se evita".

CONTRADICCIÓN: La crisis familiar se produce "cuando las
matrimonios viven en sistemas económicos o culturales que bajo la
falta de adaptación de la familia y el individuo, producen o incluso
deficiencia y mentalidad antisocial".

FAMILIA: "La situación social que se ha vivido en este país ha
acarreado también en pocas dificultades a la estabilidad familiar:
las carencias materiales como cuando los salarios no son
suficientes o tienen un poder adquisitivo muy limitado- las
insatisfacciones por razones ideológicas y la atracción de la
sociedad de consumo". FFF

AM/EO/141

01/26/95-10/95

9802019
 TITULO *Los estadounidenses consideran positiva visita PAPA a CUBA.*
 518583
 18-1-98
 500777
 65671
 65890

RA1732

R REF RT 01-18 00748
 mun exd 10X

CUBA-PAPA/FEUU
 LOS ESTADOUNIDENSES CONSIDERAN POSITIVA VISITA PAPA A CUBA

Nueva York, 18 ene (EFE).- Una amplia mayoría de los estadounidenses considera positiva la visita del Papa Juan Pablo II a Cuba, aunque también consideran que no servirá para mayores cambios en el régimen comunista de Fidel Castro, según una encuesta.

El sondeo de opinión realizado por la revista "Time" muestra que un 70 por ciento de los estadounidenses aprueban la visita del Sumo Pontífice a la isla del Caribe, del 21 al 25 de enero próximos, pero el 58 por ciento cree que no cambiará nada.

La opinión pública estadounidense está dividida sobre la política de su país hacia Cuba, según el estudio.

Un 42 por ciento de los encuestados opinaron que Estados Unidos debería restablecer relaciones diplomáticas con Cuba, mientras que un 43 por ciento opinan lo contrario.

Además de no haber relaciones diplomáticas entre Cuba y EEUU, desde hace mas de 30 años, Washington impone a la isla un embargo económico y comercial cuyo objetivo es presionar y propiciar la caída del régimen comunista.

Sin embargo, la encuesta refleja una disminución del apoyo de los estadounidenses al embargo.

Un 48 por ciento de los encuestados por "Time" están de acuerdo con mantener el embargo, lo que supone una sustancial disminución en relación al 63 por ciento que lo apoyaba en 1961, según un sondeo de opinión que realizó la empresa "Gallup".

La encuesta será publicada en la edición del lunes de "Time", que también incluye unas declaraciones del presidente de la Asamblea Nacional de Cuba, Ricardo Alarcón, quien manifestó que sería inocente creer que la visita del Papa cambiará las relaciones cubano-estadounidenses. EFE

pdp/sc/pql

01/18/18-21/98

| | |
|---------|-------|
| ENTRADO | _____ |
| CRUZADO | _____ |

01-04

9802019

Nº. DOCUMENTO 9802020

TITULO EEUU reitera que reducirá sanciones contra Cuba si hay cambios democráticos.

PROCESANDO 578593

FECHA DE RECIBO 26-1-88

VINULACION 500777
65890

| |
|---------|
| ENTRADO |
| CRUZADO |

01-03

9802020

13810

U. FORT 01-28 00840
MUN. EXO 10

CUBA-PAPA:EEUU (Previsión)

WASHINGTON CONDICIONA FIN DE EMBARGO A REFORMAS DEMOCRATICAS

Washington, 26 ene (EFE).- Estados Unidos reiteró que reducirá las sanciones comerciales contra Cuba cuando se produzcan cambios democráticos en ese país, a pesar de las expectativas despertadas por la visita del Papa Juan Pablo II a la isla caribeña.

El Papa finalizó su visita la pasada noche con un discurso en el que, entre otras cosas, calificó de "iniustos y éticamente inaceptables" los embargos económicos, ya que castigan a los más necesitados.

Varios legisladores, como el demócrata Esteban Torres, y organizaciones estadounidenses que abogan por cambios en la política de Washington hacia Cuba, opinan que la gira del Sumo Pontífice podría estimular una futura flexibilización de la política de EEUU hacia el régimen de La Habana.

Torres y otros representantes demócratas y republicanos de la Cámara Baja norteamericana impulsan un proyecto de ley para que se permita la venta de alimentos y medicinas de Estados Unidos al pueblo cubano.

Hasta el momento cuentan con algo más de un centenar de votos a favor de esa legislación de los 435 representantes que forman la Cámara Baja de esta nación, explicó este representante.

Al mismo tiempo, empresarios de los 50 estados de EEUU, respaldados por la Cámara de Comercio del país, anunciaron la formación de una coalición, el pasado 13 de enero, que luchará por el levantamiento del embargo de alimentos y medicinas a Cuba.

Dennis Sheehan, presidente del Comité de Políticas Internacionales de la Cámara de Comercio de Estados Unidos, afirmó en esa ocasión que "negar alimentos y medicinas al pueblo de Cuba va en contradicción con el liderazgo humanitario estadounidense".

Además, resaltó que las casi cuatro décadas del embargo económico de Washington contra el régimen de La Habana "no han servido para solucionar los problemas deseados".

El presidente estadounidense, Bill Clinton, dijo el pasado 8 de enero en la ciudad de Nueva York que debería abrirse a Cuba, pero sólo si ese país de 11 millones de habitantes respeta los derechos humanos y la democracia.

Pocos días después, Clinton decidió solicitar una nueva promesa por parte de ese país del título III de la ley Helms-Burton, que endureció las sanciones económicas contra la isla caribeña en marzo de 1996.

El título permite que se pueda demandar en los tribunales estadounidenses a los ciudadanos que operen en Cuba propiedades de propiedad de la isla confiscadas por el régimen castrista.

El secretario de Estado, Warren Christopher, dijo que la medida pasada ante el Congreso "impone a la isla un estándar de 77 años en lo que se refiere a formas que permitan la libre competencia".

El titular de la diplomacia estadounidense dijo que Cuba tiene estos días una gran oportunidad de "reintegrarse a la comunidad mundial". El Papa Juan Pablo II, quien visitó la isla caribeña, dijo que el embargo económico "no es una solución" y que "debemos buscar una solución que permita la libre competencia".

El titular de la diplomacia estadounidense dijo que la medida pasada ante el Congreso "impone a la isla un estándar de 77 años en lo que se refiere a formas que permitan la libre competencia".

9802020

02

entonces, la única forma de mantener el embargo "no suspenden el envío de la ley Helms-Burton".

El hecho de que el Papa haya visitado a la isla de Cuba antes de haber sido el papa Juan Pablo II, cuando el papa Juan Pablo II visitó a Cuba, "hace posible un acercamiento entre nosotros".

Por tanto, la visita del Papa Juan Pablo II a Cuba, el senador ultraderechista Helms-Burton, el senador John Helms, constructor de la ley Helms-Burton, que pretende internacionalizar las sanciones a Cuba, envió una carta al Sumo Pontífice en la que expresó que confía en que su visita a la isla pueda influir en el final del régimen comunista.

Helms, presidente del poderoso Comité de Relaciones Exteriores del Senado, usó un paralelismo entre la situación de Cuba y la de Polonia en 1979, cuando Juan Pablo II visitó por primera vez a ese país como papa.

Helms siempre ha luchado por el reforzamiento del embargo a Cuba y en los últimos años ha intentado que Clinton no suspendiera la aplicación del polémico título III de la ley Helms-Burton. FFF
noial

01/28/05-20198

03-03

9802020



DP9145

A REPT 01-18 00204
MSR EXD 100

HONDURAS-IGLESIA
PRESIDENTE CELAM: MALA ADMINISTRACION JUSTICIA AMENAZA LA PAZ

Tegucigalpa, 18 ene (EFE).- El presidente del Consejo Episcopal Latinoamericano (CELAM) y arzobispo de Tegucigalpa, Oscar Rodríguez, pidió hoy erradicar la mala administración de la justicia porque amenaza la paz.

"La justicia camina con la paz y ambas están relacionadas constantemente porque van encaminadas al bien de cada uno y de todos: por eso, cuando se evade la justicia se pone en peligro la paz", afirmó el prelado.

Rodríguez enfatizó que "es necesario erradicar la mala administración de la justicia haciendo conciencia en cada uno, ya que no podemos evadirla".

El arzobispo señaló lo anterior durante una conferencia ante agentes pastorales, en una parroquia de la capital hondureña.

Por otra parte, según versiones de prensa, Rodríguez denunció el sábado que personas anónimas, que dijeron pertenecer a una iglesia protestante, han amenazado con destruir con bombas el "Cristo del Picacho", una escultura del Cristo Resucitado inaugurada el viernes en el cerro El Picacho de Tegucigalpa.

Aunque dijo que las iglesias evangélicas rechazaron tener vinculación alguna con las amenazas, el titular del CELAM anunció que se establecerán medidas de seguridad para proteger el monumento. EFE

LAM/LRB/jpn

01/18/17-31/98

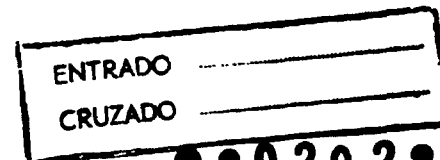
Nº. DOCUMENTO 9802021
TITULO Re. CELAM pidió erradicar mala administración justicia, amenaza la Paz
PROCESO 518583
FECHA DE PROCE. 18-1-98
NÚMERO 502061
66153

| | |
|---------|-------|
| ENTRADO | _____ |
| CRUZADO | _____ |

01-01

9802021

Nº. DOCUMENTO 9802022
TITULO Sectas EEUU amenazan catolicismo en latinoamerica
PRONUM 518583
FE 14-1-98
12773
11677
65890
507623



01-02

XA1343

R VARBT 01-14 00301
AMT ITA ICX

MEXICO-SECTA
OBISPOS: SECTAS EEUU AMENAZAN CATOLICISMO EN LATINOAMERICA

Mérida (México), 13 ene (EFE).-- Sectas de Estados Unidos apoyadas por grupos con fuertes intereses económicos amenazan a la religión católica aprovechándose del analfabetismo y la extrema pobreza en los países latinoamericanos, han denunciado hoy obispos de Nicaragua y México.

El cardenal Miguel Obando y Bravo, obispo de Managua, y Genaro Alamilla, titular de la diócesis de Papantla, en el estado mexicano de Veracruz, afirmaron que "las sectas estadounidenses roban elementos de otras confesiones religiosas".

"Hablamos de sectas muy bien financiadas, sobre todo de Estados Unidos, que pretenden dividir a la Iglesia católica mundial", manifestó en Mérida el obispo de Managua, Miguel Obando y Bravo.

El cardenal nicaragüense que concluyó hoy su estancia en la capital del estado mexicano de Yucatán, participó en la conmemoración de los 400 años de la construcción de la catedral de Mérida, la segunda más antigua de América.

Obando y Bravo pidió a los sacerdotes católicos que hagan un esfuerzo para prestar atención personalizada y directa a las familias.

Por su parte, el obispo mexicano Genaro Alamilla reveló que la mayoría de las sectas que operan en México reciben apoyo económico del extranjero.

E indicó que "el analfabetismo de la gran mayoría de los mexicanos en cuestiones religiosas y la honda pobreza que existe en muchos estados del país son factores que facilitan la fuerte penetración" de las sectas estadounidenses.

El titular de la diócesis de Papantla sostuvo que este fenómeno se da en otros países de América Latina, donde las condiciones de subdesarrollo favorecen la aceptación de otros hábitos religiosos.

Ninguno de los dos obispos especificó qué grupos poderosos del extranjero financian las operaciones de las sectas y tampoco dieron a conocer los nombres de las mismas. EFE

jma/jar/mf/may/arp

01/14/02-36/98

02-02

9802022

0849-00

SECRETARIA DE DEFENSA
BOGOTÁ, D.C.

BOGOTÁ, D.C.

DETENIDO: BRASILEÑO, ALBERQUE, HAITIER, HOGAR, LUGAR, CLAUDETINO

Grupo (Bolivia), 24 ene. 1988 - Un ciudadano brasileño miembro de la agrupación religiosa Asamblea de Dios Esmeralda de Madurina fue arrestado por la Policía boliviana, acusado de mantener un albergue clandestino de niños, se informó hoy.

El presunto hogar clandestino de niños fue intervenido por la Fiscalía de la ciudad de Grupo, la Dirección de Asistencia Social (DAS) y la Policía boliviana, y se descubrió en él a 10 infantes con señales de descuido, según las autoridades.

La intervención del albergue infantil, denominado Mi Bethania, se efectuó el pasado jueves, luego de que una vecina denunció que escuchaba allí, entre sollozos de un niño las palabras "perdón, perdón...".

Según la directora de DAS, María del Carmen Meila, las autoridades encontraron a los niños descalzos "y con visibles muestras de descuido", y la única persona responsable de ellos era una ciudadana brasileña de 17 años.

El brasileño Ottoniel Cicero Da Silva y la boliviana Cintya Calderon fueron arrestados por la policía cuando se presentaron en el albergue intervenido, informó Meila, y los niños fueron llevados a un centro de observación infantil dependiente de DAS.

Por su parte, el responsable de la Iglesia Asamblea de Dios Esmeralda, José Fernández Olivares Neta, indicó que su organización cuenta con autorización del Ministerio de Relaciones Exteriores boliviano desde 1991.

Afirmó que realizan actividades de beneficencia y que, en todo el país, existen 70 iglesias con más de 10.000 miembros, que contribuyen al mantenimiento de unos 300 niños, en hogares en Grupo y Cochabamba. FFF

ma/lc/imc

01/74/17-05/98

| | |
|----------------------|---|
| Nº. DOCUMENTO | 9802023 |
| TITULO | Brasileño miembro grupo religioso Asamblea de Dios Esmeralda de |
| PROCEDENCIA | 5185193 |
| FECHA DE PROCEDENCIA | 84-4-98 |
| VINCULACIONES | 12773.
507480.
507482. |

Madurina, detenido.
Bolivia

01-01

9802023

DOCUMENTO 9802024
TITULO Exposición contra
PROCEDENCIA 518573
FECHA DE PROCEDER 10-1-88
VINCULACIONES 12773
507573

| | |
|---------|-------|
| ENTRADO | _____ |
| CRUZADO | _____ |

01-07

9802024

DEPARTAMENTO

RECEPCION 01-10 00578
MUN 101

ESPAÑA-RECTAS

PRISION CONTRA LIDER POR INDUCIR SUICIDIO E INTENTO ASESINATO

Santa Cruz de Tenerife (España). 10 ene (EFF).- El juez de instrucción de Santa Cruz de Tenerife Juan Luis Lorenzo Bragado, ha decretado prisión provisional comunicada sin fianza contra la supuesta líder de la secta desmantelada en Tenerife, Heide Fittkau Garthe, por los presuntos delitos de inducción al suicidio, intento de asesinato y asociación ilícita.

Según el auto judicial, dictado después de que la imputada prestara declaración durante cinco horas, existen indicios de que se planeaba un suicidio colectivo de los miembros de esta secta, entre ellos varios menores, que son los sujetos del intento de asesinato, "al no poder discernir sobre la disponibilidad de la propia vida".

En cuanto al los restos de miembros de la supuesta secta, ninguno de los cuales ha reconocido el proyecto de quitarse la vida conjuntamente, el juez los considera víctimas de un intento de inducción al suicidio en grado de tentativa.

Heide Fittkau Garthe, psicóloga alemana, que ha sido conducida a la prisión Tenerife, ha negado los cargos, explicó su abogado Enrique Forres, quien anunció que recurrirá el auto de prisión y afirmó que las acusaciones y el encarcelamiento son injustificados.

Según el auto, existen abundantes indicios de que Heide Fittkau-Garthe era líder o cabecilla de un grupo "que puede catalogarse como secta destructiva", y que cantaba a sus adeptos en Alemania a través de charlas o seminarios, "con el pretexto de supuestas terapias de mejoramiento personal".

Su propósito era, sin embargo, "controlar su personalidad y disponer así de sus vidas y sus bienes", según el auto, que señala que la denuncia presentada por la ex miembro del grupo Claudia Romlinger es la que ha permitido detener los proyectos de la líder de la secta.

Claudia Romlinger, hija de Mariott Romlinger, una de las ademas, facilitó datos concordantes con las actividades organizadas por Heide Fittkau-Garthe, entre ellos el lugar y el momento del suicidio programado y las ideas o inspiraciones apocalípticas.

El juez justifica también la prisión provisional por la alarma social generado tras conocerse que los 77 miembros de la secta planeaban quitarse la vida el jueves pasado en el cráter del volcán Teide, en coincidencia con el supuesto final del mundo, tras el cual serían rescatados por una nave espacial.

Heide Fittkau-Garthe reconoció ante el magistrado ser la dueña o titular de los inmuebles en que se alojaban los adeptos, la persona que variaba los horarios y con quien se comunican todos los integrantes de la secta.

El abogado señaló las actuaciones del juez al momento de prisión provisional, generada y otorgada a los periodistas por la que hay es una casa particular, y cada uno tiene en su casa lo que quiere.

Según el punto de vista, el carácter de psicóloga de la ademas, con un título de psicóloga, no presenta problemas

02

9802024

y a Algunas de ellas, como cumplimiento a su tratamiento, las envía a Tenerife.

Acusó a la denunciante Claudia Reininger, hija de una de esas pacientes, de haber arrojado el 5 de enero "un follón de miedo que fue el que movió a la Interpol" con la finalidad de que su madre volviera a Alemania, y así "se creó un invento que no tiene el menor fundamento".

Subrayó que no existe ninguna prueba testimonial contra su patrocinada, pero el juez ha decidido la prisión debido a la atención mundial y preocupación generada hasta que se aclare el asunto, añadió.

Respecto al líquido que supuestamente investiga la policía para saber si es venenoso y si estaba destinado al suicidio colectivo, señaló que después de tres días de análisis no se ha encontrado nada. EPP

ACP/FF/PI

01/10/22-33/98

DP7723

R. SUCBT 01-08 00236

MUN. LEX

ESPAÑA-SECTA

POLICIA DETUVO LIDER SECTA RELIGIOSA

Santa Cruz de Tenerife (España). 8 ene (EFE).- La Policía española detuvo Heide Fittkau-Garthe como presunta líder de una secta, durante una operación policial desarrollada en Santa Cruz de Tenerife con la que se pudo haber evitado el suicidio colectivo de varios integrantes del grupo.

Así lo dijeron a EFE fuentes oficiales, que agregaron que durante la operación realizada ayer se identificó además a treinta extranjeros que ocupaban cinco viviendas de un edificio de un barrio de esta ciudad de la isla canaria de Tenerife.

El nombre de la persona detenida, cuya nacionalidad no ha sido confirmada por la Policía, aunque cree que podría ser alemana, figuraba en una placa a la entrada del edificio bajo las siglas PTB y con el calificativo de doctora.

Fuentes de la Subdelegación del Gobierno, que no facilitó por ahora más información sobre el caso, no descartaron la posibilidad de que la secta, cuyo nombre se desconoce por ahora, tuviese intención de promover un suicidio colectivo.

Las autoridades ofrecerán más información sobre la operación en una rueda de prensa prevista para mediodía de hoy.

La intervención de la Policía se produjo sobre las 22.00 horas de ayer (21.00 GMT) y poco después negó la existencia de víctimas en el interior de las viviendas registradas, desmintiendo así las versiones que indicaban que podría haberse producido un suicidio colectivo de una veintena de integrantes de la secta religiosa.

EFE

nal/chp/rs

01/08/10-24/98

| | |
|---------------------|-------|
| Nº. DOCUMENTO | _____ |
| TITULO | _____ |
| PROCEDECIA | _____ |
| FECHA DE PROCEDECIA | _____ |
| VINCULACIONES | _____ |
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |

| | |
|---------|-------|
| ENTRADO | _____ |
| CRUZADO | _____ |

108984

U. SUOBT 01-08 00664
MUN IC)

ESPAÑA-SECTA (Previsión)
POLICIA ESPAÑOLA IMPIDE SUICIDIO DE 32 MIEMBROS PELIGROSA SECTA

Santa Cruz de Tenerife (España), 8 ene (EFE).- De no ser por la intervención de la policía, 32 miembros de una peligrosa secta, entre ellos cinco niños, se hubieran suicidado hoy en la isla española de Tenerife al creer que este 8 de enero era el día del fin del mundo.

Así lo explicó en rueda de prensa el delegado del Gobierno español en las Islas Canarias (frente a las costas saharianas), Antonio López, al informar sobre la operación policial que impidió el posible suicidio colectivo de los miembros de esta secta que, en opinión de los investigadores, podría ser una ramificación de la Orden del Templo del Sol.

Todas esas personas, cuya muerte presuntamente se evitó, son de nacionalidad alemana, salvo una mujer española.

Su intención, según la policía, era poner fin a su vida hoy a las 20.00 horas, hora local de las Islas Canarias (la misma GMT), por creer que en ese momento preciso acababa el mundo.

Los suicidas creían además que en ese instante una nave espacial les recogería en el volcán del Teide, situado en la isla de Tenerife.

Antes de que esto sucediera, agentes de la policía irrumpieron en la sede de la secta a las 01.30 horas de hoy y detuvieron a su presunta líder, la doctora en psicología Heide Fittkau-Garthe, nacida en Berlín hace 56 años y que residía en la isla desde hace unos diez años.

En un edificio del barrio tinerfeño de la Salud donde estaban los miembros de la secta se encontraban catorce mujeres y trece hombres de entre 20 y 60 años, así como cinco hijos de éstos: un niño de 12, dos niñas de 10 y otras dos de 6 y 8 años.

La Policía se incautó de vestuario, material gráfico y documentación de esta secta, cuyo nombre exacto se desconoce, aunque se estima que es una ramificación de la Orden del Templo del Sol. En 1994, 48 seguidores de esa Orden se suicidaron de forma ritual en Suiza y otros cinco hicieron lo mismo en Canadá.

Según el delegado del Gobierno, la secta giraba en torno a la personalidad de Fittkau-Garthe, quien marcaba la ideología y las actuaciones a desarrollar y analizaba los puntos débiles de las víctimas, que llegaban a pagar hasta 50.000 pesetas (unos 320 dólares) por participar en las reuniones.

Algunos de sus integrantes, que han llegado a Tenerife durante las últimas semanas, incluso se habían despedido de sus familiares "hasta el otro mundo", según el subdelegado del Gobierno en Santa Cruz de Tenerife, Heliodoro Rodríguez.

Su nivel cultural y de ingresos es medio, y entre ellos hay licenciados universitarios, dijo López, quien pidió comprensión para estas personas víctimas de este tipo de sectas destructivas.

El delegado del Gobierno manifestó que se desconoce si Fittkau-Garthe iba a estar entre las víctimas del suicidio y señaló que la policía alemana y la Interpol, que alertaron de la posibilidad de este suceso a finales de diciembre, tenían antecedentes de su vinculación a sectas.

También se desconoce el medio que los sectarios pensaban utilizar para su suicidio y el modo en que se iba a escenificar el

9802024

ritual.

A preguntas de los periodistas, López no descartó que en la investigación policial que ha evitado el suicidio colectivo haya colaborado alguno de los miembros de la secta.

Durante esta investigación, la Policía también procedió al registro de una finca de la secta en la localidad tinerfeña de Arato, donde no se encontraron indicios relacionados con los hechos.

El delegado del Gobierno recordó que ya en junio se investigó la posibilidad de un suicidio colectivo de miembros de la Orden del Templo del Sol en Tenerife y consideró que tras esta operación ha quedado totalmente desarticulada esta secta, aunque "la Policía no baja la guardia".

López subrayó que la única detenida es la líder de la secta, mientras que las otras 31 personas quedan como testigos, con libertad de movimientos, pero con obligación de comparecer a los interrogatorios policiales o judiciales a que sean llamados.

De momento, la Policía no ha obtenido información de las víctimas debido a que mantienen una actitud de hermetismo porque siguen bajo la influencia de la líder de la secta, explicó el delegado del Gobierno. EFE

FB/JRR/emr

01/08/17-28/98

9802024-

087997

U VARRT 01-10 00213
MUR JCV

ESPAÑA-SECTA
HERMANA LIDER SECTA DICE QUE PREPARABAN FIESTA. NO SUICIDIO

Santa Cruz de Tenerife (España). 10 ene (EFE).- Ulrike Pittkau-Garthe, hermana y secretaria de la presunta líder de la secta que supuestamente iba a cometer un suicidio colectivo en Tenerife, afirmó hoy que sólo estaban preparando una fiesta.

La mujer, de nacionalidad alemana, acudió hoy al juzgado de guardia de Santa Cruz de Tenerife con la intención de ver a su hermana, Heide Pittkau-Garthe, que debía prestar declaración este sábado ante el juez José Luis Lorenzo Bragado.

Al abandonar el juzgado sin haber podido ver a su hermana, Ulrike negó las acusaciones que pesan sobre ésta y, al ser preguntada respecto a lo que pensaban hacer los miembros del grupo cuando fueron detenidos por la policía, respondió que sólo estaban preparando una fiesta.

El abogado de la supuesta líder de la secta, Enrique Forres, negó a su llegada al juzgado que su cliente dirigiera una secta y calificó de disparatadas las acusaciones de inducción al suicidio que pesan sobre ella.

Heide Pittkau-Garthe fue detenida el jueves pasado, horas antes de que, según la Policía, fuera a conducir a 30 seguidores de su secta -todos alemanes, salvo una mujer española- a un suicidio colectivo en la montaña del Teide, por creer que el mundo acababa a las 20.00 horas GMT de aquel día. EFE.

nal/eb/m

01/10/15-41/98

07-07

0802024

Nº. DOCUMENTO 9802025
 TITULO ¿Qué destino tendrá el grupo Moon en URUGUAY?
 PROCEDENCIA 150684
 FECHA DE P. D. E. H. 26-12-87
 VINCULACION 12773
13130
307466

ENTRADO
 CRUZADO

LAS INVERSIONES EN PROCESO, LAS ACTIVIDADES RELIGIOSAS CUESTIONADAS

¿Qué destino tendrá el grupo Moon en Uruguay?

Una majestuosa y poco común ceremonia de bendición de familias promovida por el grupo Moon en simultáneo en 185 países del mundo el sábado 29 de noviembre, sirvió para repasar la actividad y aspiraciones empresariales del enigmático líder coreano en nuestro país.



La actividad de los moonies en Uruguay se concentra hoy en el Hotel Victoria Plaza, el Banco de Crédito, el diario *Últimas Noticias* y la Imprenta Polo, la actividad pesquera en el Este, y más recientemente en un astillero y el montaje de plantas procesadoras y puerto de exportación en el predio del ex frigorífico Nacional, en el Cerro, además de la edición del semanario *Tiempos del Mundo*.

Jorge Guldenzoph, vocero del grupo, adelantó a *Posdata* que el referido semanario será editado como diario a partir del año próximo, mientras se irán concretando los proyectos empresariales anunciados en la zona del Cerro. La construcción de yates de pesca de pequeño y medio calado y el procesamiento de madera para exportación, serán dos de las nuevas iniciativas empresariales previstas. En el área social, anunciaron una insistente tarea de corte ético y perfil religioso a través de la organización Federación de Familias para la Paz y la Unificación Mundial. **RI**

Jorge Guldenzoph, vocero del grupo, adelantó a *Posdata* que el referido semanario será editado como diario a partir del año próximo, mientras se irán concretando los proyectos empresariales anunciados en la zona del Cerro. La construcción de yates de pesca de pequeño y medio calado y el procesamiento de madera para exportación, serán dos de las nuevas iniciativas empresariales previstas. En el área social, anunciaron una insistente tarea de corte ético y perfil religioso a través de la organización Federación de Familias para la Paz y la Unificación Mundial. **RI**

POSDATA 26-12-87

P. 24

01-01

9802025

| | |
|---------|---|
| ENTRADO | / |
| CRUZADO | / |

XQ1178

R ECOBT 09-03 00276
SUR

MERCOSUR-REUNION
SE REUNE GRUPO MERCADO COMUN Y FORO ECONOMICO Y SOCIAL

Montevideo, 3 sep (EFE).- El Grupo Mercado Común (GMC), órgano ejecutivo del Mercado Común del Sur (MERCOSUR), comenzó hoy una reunión en Montevideo, donde a partir de mañana, jueves, se reúne también el Foro Consultivo Económico y Social del bloque.

A la reunión del GMC, que concluirá el viernes, asisten los coordinadores nacionales de MERCOSUR de los cuatro países socios, que son Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay.

Los participantes declinaron hacer declaraciones sobre la agenda de la reunión, que una fuente diplomática calificó de "técnica" y "muy compleja".

La delegación de Uruguay preside la reunión en su calidad de actual secretario "pro tempore" del grupo.

Fuentes oficiales uruguayas han declarado en los últimos días que a Uruguay le interesa fundamentalmente avanzar hacia una consolidación y perfeccionamiento de la unión aduanera que forman los cuatro países.

Otras fuentes han señalado que uno de los asuntos centrales de la reunión serán las normas de origen y que también se tratarán casos como las medidas unilaterales de Brasil para reducir las importaciones y la ley de maquila.

Por lo que respecta al Foro Consultivo Económico Social, que está formado por representantes de las organizaciones empresariales y de los sindicatos de los cuatro países, la mayoría de los participantes en la reunión que se inicia mañana, jueves, han asistido previamente a un seminario sobre competitividad y empleo en el MERCOSUR.

El seminario, que será clausurado hoy en Montevideo, ha sido organizado por el Centro de Formación para la Integración Regional (CEFIR), entidad que desarrolla un proyecto conjunto de la Unión Europea y de Grupo de Río. EFE

ar/gcf/arp

09/03/20-53/97

| | |
|------------------------|--|
| Nº DOCUMENTO | 9802026 |
| TITULO | EL GRUPO MERCADO COMUN SE REUNIO EN MVD. |
| PROCEDENCIA | 150-P |
| FECHA DE PROCESAMIENTO | 03/09/97 |
| VINCULACIONES | 523375 |
| | 507466 |
| | 11018 |

01-03

9802026

■ ACUERDO EN EL GMC

Mercosur elabora proyecto para código antidumping

El embajador Espinosa adelantó que se espera que el documento esté pronto a fin de año

EQ 6/8/1+

La reunión de tres días que terminó ayer en Montevideo del Grupo Mercado Común (GMC) del Mercosur acordó que para fines de año el bloque deberá tener definido un proyecto de código antidumping y otro de defensa del consumidor, informó a *El Observador*, el director de Integración y Mercosur del Ministerio de Relaciones Exteriores, Agustín Espinosa.

El diplomático explicó que también se procurará dejar casi definido un código sobre subsidios para que pueda ser adoptado bajo la presidencia pro-témpore del GMC de Argentina en el primer semestre de 1998.

Espinosa señaló que para el próximo encuentro del grupo deberá estar preparado también un catálogo de las restricciones no arancelarias vigentes hoy en los países del Mercosur para proceder a la armonización de algunas y a la eliminación de aquellas que se consideren inaceptables.

Espinosa, que viajará próximamente a México para mantener conversaciones durante tres días con autoridades aztecas, adelantó que se prorrogarán los acuerdos bilaterales del Mercosur

con ese país y con la Comunidad Andina hasta fin de año.

En ese momento se espera que ya estén finiquitados algunos acuerdos de mayor profundidad que los actuales.

PROFUNDIZAR CON MÉXICO

Espinosa destacó que, cuando se llegue a ese entendimiento con México, Uruguay podrá seguir exportando todos los productos agropecuarios que actualmente le vende y sumarle el rubro cárnico. Varios frigoríficos uruguayos ya han mantenido contactos con importadores mexicanos con la esperanza de acceder al mercado azteca, tras el levantamiento de las barreras sanitarias que hasta ahora habían impedido cualquier tipo de contrato comercial.

En el encuentro finalizado ayer también se confirmaron los plazos para la eliminación de los actuales regímenes automotor y azucarero. Se abordó en la reunión, a su vez, el reciente diferendo generado por la aplicación de barreras arancelarias por parte de Argentina al azúcar proveniente de Brasil. Uruguay tiene a su cargo durante el semestre que termina en diciembre de este año la presidencia pro-témpore del bloque.

9802026

Reunión del mercado común esta semana en Montevideo

Aceleran integración del bloque económico

El Grupo Mercado Común (GMC) del Mercosur se reunió esta semana en Montevideo con una propuesta de temas que convirtió el conclave en pieza clave del cumplimiento de los propósitos del bloque, cuyas tareas son coordinadas por Uruguay en este semestre.

El órgano ejecutivo del Mercosur discutió una agenda provisional encabezada por un conjunto de asuntos relacionados con la consolidación de la unión aduanera.

Entre ellos, la plena aplicación del arancel externo, los incentivos a las exportaciones y las restricciones no arancelarias; también se proponía el tratamiento de instrumentos de política comercial común, como medidas antidumping y subsidios. El capítulo de relaciones externas incluía las negociaciones en la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI), la propuesta de Uruguay sobre el marco de participación de Chile en algunos ámbitos del Mercosur y la negociación con la Comunidad Andina. La posible adhesión de Cuba a la ALADI ocupó también un punto del temario.

Confederación inmobiliaria

Durante el transcurso del VI Congreso Internacional Inmobiliario, organizado por la Federación Inmobiliaria de la República (FIRA), se creó la Confederación Inmobiliaria del Mercosur. La primera

reunión tendrá lugar el 24 de este mes en Brasilia, con futuros encuentros en Montevideo, Asunción y Santiago de Chile.

Nivel de ocupación

Según datos referidos al mes de julio, la tasa de desempleo en la región metropolitana de San Pablo equivale a 15,7% de la población económicamente activa, lo que significa un total de 1.363.000 personas desempleadas. La Fundación Sistema Estatal de Análisis de Datos (SEADE) estimó el nivel de ocupación, por sector y expresado en miles de personas, como sigue: industria, 151.500; comercio, 1.237.000; servicios, 3.689.000; resto, 878.000. En total, 7.319.000 personas.

Más hotelería

Con inversiones de 125 millones de dólares, 1997 se ha convertido en el año de la inversión en hotelería. En el primer semestre se inauguraron cuatro hoteles en Buenos Aires y a fin de año la capacidad instalada habrá aumentado en 1.625 habitaciones y 3.350 plazas.

La cadena Holiday Inn invertirá en diciembre siete millones de dólares en un hotel de cuatro estrellas, sin contar el valor del terreno. Se ha estimado que el costo de construir un cuarto para un hotel de cinco estrellas, oscila entre 90.000 y 130.000 dólares, mientras que ese valor baja a 70.000 dólares para un cuarto de tres estrellas.

Este auge de la construcción de hoteles parece justificarse

cado por una afluencia anual de turistas estimada en unas 8.500.000 personas, sólo en Buenos Aires.

Restricciones comerciales

Restricciones comerciales impuestas por la Argentina y Brasil impactan sobre la economía paraguaya, según fuentes oficiales y privadas.

La otrora floreciente Ciudad del Este, a 350 kilómetros de Asunción y en la frontera con Brasil, se debate hoy entre una menguada actividad comercial y un creciente desempleo y sus fuerzas vivas le reclaman al gobierno medidas de reactivación.

La situación está vinculada con restricciones impuestas por Brasil para más de 50.000 turistas que frecuentan Ciudad del Este, mediante controles especiales y menores cupos de compras, de 250 a 150 dólares.

Los propietarios de los miles de negocios de Ciudad del Este le plantean inclusive al gobierno que gestione ante las autoridades brasileñas el alza de dicho cupo a 500 dólares, para la reactivación de la zona.

El diario económico "El Día" se hace eco hoy de la preocupación que generan en este país posibles nuevas medidas brasileñas tendientes a frenar el consumo y las importaciones, que tendrían fuertes repercusiones sobre empresas paraguayas cuyo principal mercado es Brasil.

Las nuevas disposiciones

brasileñas, como la restricción a la financiación de importaciones, no excluirían a los países del Mercosur, según la información.

Enrique Riera, presidente de la Federación de la Producción, la Industria y el Comercio -la principal entidad empresarial de Paraguay-, sostuvo que estas medidas "atentan contra los objetivos y la ideología del Mercosur".

Por el lado argentino, la Cancillería paraguaya elevó a la embajada en Asunción un pedido para que levante una restricción impuesta a la na-

vegación nocturna en la ciudad de Corrientes.

Según armadores locales, estas trabas les ocasionan retrasos para las entregas de sus cargas.

También persisten problemas con la Argentina en el puente internacional San Roque González, que une la ciudad paraguaya Encarnación con la argentina Posadas.

El martes se produjo uno de los tantos cierres del puente por parte de transportistas y paseros, alegando malos tratos de los aduaneros argentinos.

9802026

03-03

| | |
|----------------------|--|
| Nº DOCUMENTO | 9802027 |
| TITULO | ARGENTINA Y BRASIL ENVUELTOS EN UN CONFLICTO AZUCARERO |
| PROCEDENCIA | 150090 |
| FECHA DE PROCEDENCIA | 24/09/84 |
| VINCULACIONES | 523375 |
| | 66962 |
| | 507482 |
| | 11404 |
| | 11409 |

| | |
|---------|---|
| ENTRADO | / |
| CRUZADO | / |

XU5405

R EDOBX 09-04 00284
amt exa 10x

ARGENTINA-BRASIL
PARLAMENTO IMPUSO ARANCEL A AZUCAR DE BRASIL

Buenos Aires, 4 sep (EFE).- El Senado argentino impuso al azúcar de Brasil un arancel igual al de los países ajenos al Mercosur, al que pertenecen ambos, como protesta por las subvenciones del gobierno de Brasilia a su producto.

El Senado rechazó anoche por unanimidad, con el voto de los 50 legisladores presentes en la sesión, un decreto del gobierno que bajaba los aranceles de importación al azúcar proveniente de Brasil.

La medida de la cámara alta, que obtuvo el consenso de los senadores oficialistas (peronistas) y de la oposición, regirá "mientras en ese país subsista la asimetría ocasionada por el sistema 'sacro alcohólico'".

La decisión contraria la intención de los ministros de Economía, Roque Fernández, y de Relaciones Exteriores, Guido Di Tella, mientras se negocia con Brasil la exclusión del resto de los países del Mercosur de las restricciones financieras a las importaciones a ese país.

Al fundamentar el rechazo al veto del Poder Ejecutivo, el senador Alberto Tell dijo que Brasil subsidia la producción azucarera en unos 2.000 millones de dólares anuales.

"Obviamente, contra el azúcar subsidiado, Argentina no puede competir, porque tiene un régimen desregulado y de libre competencia", agregó el senador.

Tell dijo que las subvenciones abarcan la producción de azúcar y alcohol a través del programa de "proalcohol", que obliga a usar parte de ese combustible en las gasolinas.

El azúcar es uno de los principales productos de exportación de Brasil que produce el dulce más barato del mundo, a través de sus ventajas competitivas naturales y tecnológicas.

El trasno del gobierno argentino en el Parlamento es el vigesimo desde que al inicio del mandato del presidente Carlos Menem, en 1989. EFE

ori/1170v

09/04/18-57/97

9802027

01 - 11

CHOQUE COMERCIAL

AMENAZA DE REPRESALIAS

Rechazo del Brasil a la ley azucarera argentina

Una ley que trababa el ingreso del azúcar brasileño fue ratificada por el Congreso • Los brasileños dicen que viola los tratados del Mercosur • Podrían castigar las ventas argentinas

ELEONORA GOSMAN
San Pablo, Corresponsal

El gobierno de Cardoso reaccionó, en menos de 24 horas, contra la ley argentina que protege al sector azucarero. Un comunicado oficial del Palacio de Itamaraty (sede de la Cancillería brasileña), que se conoció ayer por la tarde, marca la "seria preocupación". Advierte que la decisión argentina "perjudica" al Mercosur y pide al gobierno de Menem "urgentes medidas" para resolver este nuevo conflicto.

En un tono poco usual, desde el punto de vista diplomático, la posición oficial brasileña no vacila en cuestionar "la decisión del Congreso argentino de aplicar la Ley 24.822 que prohíbe la reducción de aranceles a la importación de azúcar desde los países del Mercosur". Tampoco teme en reclamarle a la Casa Rosada que "tome medidas urgentes para hacer prevalecer los compromisos internacionales asumidos con el Brasil".

Allí se dice: "La prohibición (de reducir impuestos a la importación del azúcar) y las condiciones previstas en la ley perjudican gravemente la búsqueda de un acuerdo entre los socios del Mercosur en la materia".

En Buenos Aires, el ministro Roque Fernández admitió, ante los embajadores

El ministro brasileño Malan admitió que el programa azucarero de su país mantiene subsidios

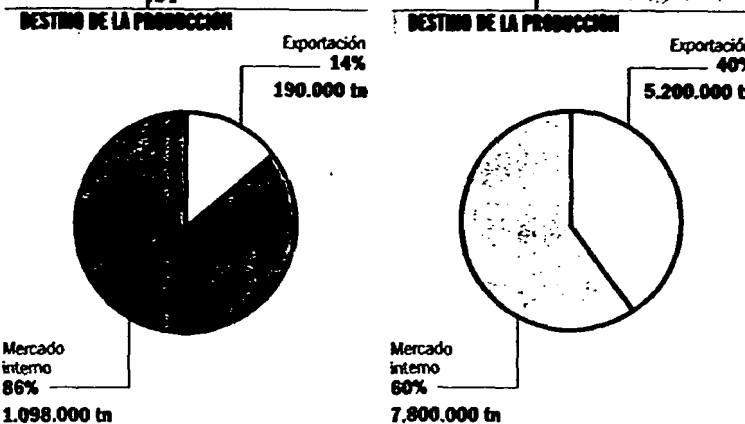
del bloque comercial, que la ley viola los acuerdos del Mercosur. Fernández se comprometió a estudiar la posibilidad de declarar inconstitucional la ley precisamente por violar esos tratados (ver página 17). Esta no es la primera vez que hay un choque comercial con Brasil. Ya sucedió con el tema automotriz.

Pero ayer la reacción de la Cancillería brasileña pareció demostrar, en un primer momento, que habían servido de muy poco los llamados telefónicos que hizo Roque Fernández, el miércoles por la noche, a su colega Pedro Malan y al vicescanciller Sebastian do Rego Barros. Una interpretación superficial indicaría que Fernández no pudo aplacar, con su disculpa, el enojo de los brasileños. Tanto que ayer, en Brasilia, corrió fuerte una versión: la posibilidad de que el gobierno de Cardoso tome alguna "represalia" que afectaría al trigo argentino.

Pero hay otra lectura posible de los hechos: la reacción brasileña le puede servir a Roque Fernández para reafirmar sus argumentos en la interna que, junto con el canciller Guido Di Tella, mantienen con el Congreso. Di Tella y especialmente Fernández apostaron fuerte a favor del veto, aun cuando la Casa Rosada se mostró

UN NEGOCIO QUE DEJO DE SER DULCE

| EN LA ARGENTINA | | EN EL BRASIL | |
|----------------------|-------------------------|----------------------|-------------------------|
| CANTIDAD DE INGRESOS | PRODUCCIÓN EN TONELADAS | CANTIDAD DE INGRESOS | PRODUCCIÓN EN TONELADAS |
| 22 | 1.288.000 | 320 | 13.000.000 |



El trigo, bajo la amenaza de una prohibición brasileña

La primera medida contra los productos argentinos se conoció ayer a mediodía. Fue cuando el diputado Pablo Bornhausen, representante brasileño en la Comisión Parlamentaria Conjunta de los cuatro países del Mercosur, dijo en Brasilia que "yo, personalmente, estoy proponiendo la emisión de un decreto legislativo para prohibir la importación de trigo argentino".

Estas declaraciones causaron alarma, porque Brasil se convirtió en los últimos años en el principal mercado para el trigo argentino. Esta campaña se llevó ya 5 millones de toneladas, la mitad del saldo exportable, por un valor de 800 millones de dólares. Y todavía tienen que comprar otras 600.000 toneladas.

Cuando se creó el Mercosur, todo el mundo advirtió que la Argentina se favorecería con sus productos de zonas templado-frías (como el trigo), mientras que Brasil tendría ventajas para sus productos tropicales, entre ellos, el azúcar. Durante muchos años, los brasileños intentaron autoabastecerse en trigo, un cereal típico de climas frescos.

monolítica en esa jugada. La cruzada los enfrentó con el oficialismo en el Congreso, porque sin el acuerdo del peronismo no hubiera salido el rechazo al veto.

La nueva pelea entre la Argentina y el Brasil tiene dos componentes. Por un lado, la ley del Congreso argentino que

En el ambiente cálido sufre enfermedades, no logra altos rendimientos y es difícil que alcance un standard de calidad como el que reclaman los molineros.

Con el azúcar pasa exactamente lo contrario. El clima tropical, bien dotado de lluvias y con excelentes suelos, lo hace tremendamente competitivo.

Antes, Brasil se aprovisionaba de trigo europeo o estadounidense, más barato por los fuertes subsidios que ofrecían esos proveedores. Pero con las preferencias del Mercosur concentró sus compras en la Argentina. Ahora, el 80 por ciento del trigo consumido en Brasil proviene de las pampas.

Por eso ayer se mostró preocupado el secretario de Agricultura, Felipe Solá, que consideró que reacciones como las de Bornhausen "nos ponen al borde de una peligrosa escalada". Y aunque piensa que "es una respuesta demasiado automática como para que sea creíble", reconoció la gravedad de la crisis. Pero el funcionario coincide en que el subsidio sucro-alcóholero genera una asimetría.

prohíbe reducir impuestos aduaneros al azúcar en la medida en que se mantengan los subsidios del gobierno brasileño en ese sector.

Por el otro, la existencia real de esos subsidios. El ministro de Hacienda, Pedro Malan, estuvo en el Congreso brasileño el

miércoles por la tarde (antes de la conversación telefónica con Fernández) y allí defendió el programa "Proalcool" por considerar que representa un patrimonio tecnológico nacional que debe ser preservado.

Admitió, sin embargo, que ese programa mantiene subsidios ocultos. Pero consideró que esos estímulos deben ser más transparentes, a través de una propuesta del Parlamento que les integre al Presupuesto Nacional.

Hay otro condimento en la disputa: el de los compromisos internacionales asumidos por la Argentina con el Brasil, a través del Mercosur. Concretamente, el azúcar es un producto que no se comercia libremente entre los países del bloque, pero hay un acuerdo que establece que deberá empezar a circular sin trabas arancelarias a partir del 2001.

El embajador argentino en Brasilia, Jorge Hugo Herrera Vegas, declaró sobre esto que "el Poder Ejecutivo, al vetar la ley, hizo todo lo que estaba a su alcance" para impedir que prosperara una norma que se contraponía al Tratado de Asunción.

Cuando se estrenó el Mercosur, en enero de 1995, hubo dos sectores productivos que quedaron al margen del libre intercambio: la industria automotriz y la producción azucarera. La Argentina y el Bra-

Desde el comienzo del Mercosur los autos y el azúcar quedaron al margen del libre intercambio

sil decidieron conformar dos grupos de trabajo que debían definir una reducción arancelaria progresiva hasta el 2001, fecha en la cual autos y azúcar pasan a comercializarse con arancel nulo.

Pero el grupo de trabajo del Mercosur, que debía discutir las normas que iban a regular el comercio del azúcar, en el período de transición (entre 1995 y el 2001) nunca se puso de acuerdo. Y la Argentina continuó protegiendo al sector azucarero.

El problema es que la nueva ley (cuyo veto no prosperó) le impide al gobierno de Menem eliminar las barreras arancelarias después del 2001. Y eso contrasta con las decisiones tomadas en el Mercosur (que llevan los números 7/94, 16/96 y 19/94) que facultaban al Poder Ejecutivo a proseguir negociaciones con miras a la liberación gradual del comercio intra Mercosur de los productos del sector azucarero y su incorporación a la unión aduanera.

—¿Por qué protestan los brasileños si todavía habría tiempo hasta el 2001 para acordar el régimen azucarero común? preguntó Clarín a una fuente diplomática.

—Protestan ahora porque la ley argentina chocará, en el 2001, con el compromiso asumido en el Mercosur de liberar el comercio azucarero. □

9802027

Ley sobre azúcar aprobada en Argentina abre nueva polémica con Brasil

Brasil

"El gobierno brasileño ve con seriedad la decisión del Congreso Argentino... espera que el gobierno argentino tome medidas urgentes para hacer prevalecer los compromisos internacionales asumidos con Brasil", señaló un comunicado de la Cancillería brasileña, que simultáneamente recibió la noticia de que Estados Unidos apoya su candidatura a un asiento en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, iniciativa a la que se opone Argentina.

El proyecto de Decreto Legislativo de Bornhausen establece anular en forma inmediata todas las autorizaciones de importación de trigo por ser un "cultivo fuertemente subsidiado" en Argentina. El proyecto podrá ser aprobado por mayoría simple o por acuerdo de líderes parlamentarios, a partir de esta semana. Fuentes parlamentarias dijeron que también se

decreto legislativo
Se prohíbe la importación de trigo de Argentina

El Congreso Nacional Decreta:
Art. 1° Quedan suspendidas a
partir de esta fecha los actos del
Poder Ejecutivo que permitan
la importación de trigo de Ar-
gentina.

Art. 2º Este Decreto Legislativo entrará en vigor en la fecha de su publicación.

Justificación:

Es sabido que Argentina exporta trigo a partir de una producción fuertemente subsidiada. Esta característica de su producción de trigo torna inviable para los productores brasileños

leños tener condiciones de competitividad justas, o al menos razonablemente aceptables, para permitir que compitan en el

De esta forma, nuestra propuesta es anular todos los actos de autorización de importación de trigo que, a nuestro juicio, sobrepasan la autoridad del Ejecutivo.

Sala de Sesión

riembre de 1997.

Ley de Azúcar N° 24.822
Art. 1° Los derechos con que se gravan las importaciones de mercaderías de cualquier origen

"Fuimos sorprendidos y nos sentimos avergonzados", dijo el senador justicialista José Manuel de la Sota durante sus últimos con-

contactos con los parlamentarios brasileños antes de retornar a Buenos Aires, en compañía del senador Eduardo Bauzá, secretario general del Justicialismo.

"Fue una tracción para ellos", comentó Bornhausen, y agregó que "el Congreso argentino tiene que rever inmediatamente la legislación bajo el riesgo de que pueda desmoronar la construcción del Mercosur". Otra salida está en manos del Ejecutivo argentino, que podría presentar un nuevo decreto ley sobre el tema, derogando el anterior. El peso económico del azúcar de las provincias de Tucumán, Jujuy y Salta en el Mercosur es comparable al que tiene el coco de

había pensado en prohibir la importación de automóviles y de petróleo, lanzando al abismo el proyecto de integración.

Los legisladores brasileños pidieron al senador uruguayo Luis Hierro López, presidente de la Comisión Parlamentaria Conjunta del Mercosur, que convoque una reunión extraordinaria para analizar las "recientes violaciones al Tratado de Asunción" por

parte de Argentina, por la aprobación de la ley azucarera. Mientras la Cámara Alta votaba lo que se convertiría en un nuevo conflicto entre los socios del Mercosur, la cúpula de líderes del Partido Justicialista estaba en Brasilia discutiendo la creación de instituciones supranacionales y la total armonización y consolidación del Mercado Común del Sur.

y procedencia de las posiciones arancelarias que se detallan seguidamente en este artículo se aplicarán y no podrán ser reducidas, a las importaciones de esas mismas mercaderías provenientes de los miembros del Mercosur mientras subsista la asimetría provocada por el sistema sucro-alcoholero del Brasil, que se manifiesta en la exigencia de utilizar alcohol carburante en los automotores, ya sea hidratado o anhidro en mezcla con naftas convencionales.

Posiciones arancelarias:
NCM 1701.11.00, 1701.12.00,
1701.91.00, 1701.99.00
Art. 2º Comuníquese al Poder
Ejecutivo.

los estados de Sergipe, Paraíba y Alagoas para la región, pero nunca existió la posibilidad de una quiebra completa del acuerdo tras la aprobación de la ley específica.

El embajador argentino en Brasil, Jorge Hugo Herrera Vargas, dijo a este semanario que "el Poder Ejecutivo hizo todo lo que estaba al alcance para prohibir la ley azucarera" por considerarla contraria al régimen del Mercosur. Los presidentes Carlos Menem y Fernando Henrique Cardoso y los cancilleres Guido Di Tella y Luiz Felipe Lampraia se mantienen en constante comunicación, dijeron diplomáticos de ambos países. Desde la firma del Tratado de Asunción jamás los dos países se habían aproximado tanto al límite del completo fracaso de la iniciativa integradora. ■

Carlos Alberto Junior y André Lachini
Brasilia y San Pablo

Hasta el momento, la medida del Congreso brasileño en favor de que Brasil prohíba la importación de trigo argentino resulta inocua desde el punto de vista económico. Argentina ya tiene vendida toda su cosecha récord de trigo de 1996 - el mayor comprador fue Brasil - y la de este año recién comenzará a colocarse en los mercados internacionales a fines del año en curso.

Brasil absorbe tradicionalmente el 80% de las exportaciones argentinas de trigo, cereal que alcanzó una producción de 15 millones de toneladas durante la cosecha 1996/97 y fue el factor que impulsó la obtención de cifras récord. En el período anterior, la producción había llegado a 9,6 millones de toneladas.

Las 10 millones de toneladas de la última cosecha que Argentina vendió al exterior, lo que representa un aumento de 122% sobre los 4,5 millones de toneladas de la cosecha 1995/96, garantizarán al país un ingreso de US\$ 1.400 millones, casi el doble de los US\$ 770 millones obtenidos en 1996.

En tanto, Brasil importó entre enero y julio de 1997, tres millones de toneladas de trigo, por un total de US\$ 512, 2 millones. El 81 % de ese total, por un monto de US\$ 417 millones, provino de Argentina, mientras un 12 % llegó de Canadá, un 4 % de Paraguay, y el 2 % restante de Uruguay. El trigo representa el 8,9 % de la pauta de importaciones brasileñas de Argentina, que en los primeros siete meses de este año sumó US\$ 4700 millones.

No jump US \$100 millones.

9802020

Ahora el gobierno buscará un fallo de inconstitucionalidad por parte de la Corte Suprema

Procuraduría dictaminó que es inaplicable ley del azúcar

A pesar de que el presidente Carlos Menem permaneció ayer pocas horas en San Pablo para participar de una cumbre económica del Mercosur, trascendieron algunos detalles de la política que quiere llevar adelante para superar el conflicto con Brasil. En principio, le habría pedido a su constitucionalista preferido, Héctor Masnatta, que estudie una presentación ante la Corte Suprema de Justicia para que declare inconstitucional la ley del azúcar que sancionó recientemente el Congreso después de un veto suyo. Pero la noticia que alivió anoche a Menem fue el dictamen de la Procuraduría de la Nación que consideró inconstitucional la ley del azúcar porque se contradice con los tratados internacionales.

San Pablo - Una marcada sensación de alivio se percibió ayer en la comitiva del presidente Carlos Menem: el canciller Guido Di Tella se encargó de transmitir al propio jefe de Estado y a los periodistas que cubren aquí la Cumbre Económica del Mercosur que un dictamen de la Procuraduría General de la Nación estableció que es inaplicable la ley del azúcar que acaba de sancionar el Congreso. Esta norma iría en contra de los tratados internacionales que suscribió el país y que en la Constitución tienen una jerarquía superior a las propias leyes nacionales. Di Tella se valió de esta novedad para proclamar que el diferendo con Brasil quedaba así superado. Sin embargo, el gobierno apuesta ahora a lograr que, mediante la presentación judicial de un particular afectado, sea la propia Corte Suprema la que falle la inconstitucionalidad de la ley del azúcar.

Fue en este clima, que se supo ayer que las empresas siderúrgicas, los autopartistas y los papeleros ya tendrían preparadas diferentes estrategias para presionar al Congreso argentino y obtener un régimen similar al del azúcar. La versión, que fue conversada durante toda la tarde entre funcionarios de la Cancillería argentina y el Ministerio de Economía, indicaba que, ante el logro del lobby azucarero para que el Senado siguiera adelante con la protección de ese sector en la Argentina en contra de Brasil, ya se sabe que avanzarán en el mismo sentido las empresas siderúrgicas y los autopartistas. Apparently, la intención del gobierno argentino es avanzar en una solución a este conflicto económico, vía la Corte Suprema de Justicia y la declaración de inconstitucionalidad de la ley votada por el Congreso. Para esto viajó especialmente invitado por Menem Héctor Masnatta, el constitucionalista preferido del Presidente, que



Escribe Carlos Burgueño Enviado especial

desde hoy intentará buscar una salida vía la Corte al problema.

Un alto negociador del palacio Itamaraty (la Cancillería brasileña), resumió con claridad la visión que se tiene desde este país sobre el tema del azúcar. Luego de algunos cabildos, ante la consulta de Ambito Financiero, el funcionario, histórico en estas cumbres del Mercosur, dijo: «es como si la Argentina hubiera perdido la virginidad».

Presiones

Se supo ayer en la delegación argentina que los empresarios siderúrgicos ya tienen en mente comenzar a presionar para obtener ventajas competitivas similares a las que obtuvo el azúcar. El argumento es que actualmente este sector está operando casi al tope de su capacidad instalada y con niveles de producción récord. Se sabe, además, que para poder quebrar ese cuello de botella en su producción, las empresas siderúrgicas deben comenzar a estudiar inversiones millonarias para aumentar la capacidad instalada. La idea de algunos estrategas de la siderurgia es presentar la promesa de estas inversiones, que probablemente se hagan de todos modos, a cambio de algún tipo de exención impositiva paralela a las brasileñas.

El segundo sector que avanzaría en la misma dirección sería el autopartista. En ese rubro ya hay propuestas presentadas y se han en limitar porcentualmente el acceso de piezas brasileñas en los automóviles argentinos. Como aún no hay nada firmado en el régimen que regula este sector - sólo hay acuerdos de cupos de palabra - se piensa que sólo un proyecto de ley que ingrese y sea tratado en el Congreso antes de fin de año sería suficiente para presionar las negociaciones que argen-

tinios y brasileños deberían culminar antes de fin de año. El mismo camino podrían comenzar a transitar las grandes papeleras argentinas, que incluso podrían llegar a pedir protecciones arancelarias concretas en contra específicamente de Brasil. Ese sector es el que potencialmente más cerca está de comparar su situación con la del azúcar, de allí que desde la Cancillería se le preste especial atención. Las principales empresas productoras de pasta celulosa (muy castigadas si se tienen en cuenta los índices de producción industrial), tienen problemas muy parecidos a los de los ingenios azucareros.

El temor desde Brasil es que el Congreso argentino permita que este tipo de lobbies encuentren siempre espacio para avanzar con sus

propuestas pseudoproteccionistas. Según Itamaraty, un lugar donde siempre la posición del Legislativo argentino no fue seguida con atención, se estaría afectando gravemente al Mercosur. «No sea que en los últimos dos años de gobierno de Carlos Menem, desandemos todo lo bueno que se logró hasta ahora».

El tema azucarero no fue mencionado ayer en ningún momento en público. En privado hubo una reunión fundamental. Los dos presidentes, Carlos Menem y Fernando Henrique Cardoso, habían conversado telefónicamente. El argentino le habría manifestado su promesa de que si no se encuentra una salida política - legislativa, para este tema -, se podría avanzar en la solución judicial.

Cont. en pág. 5

MERCOSUR
EN
PROBLEMAS



Héctor Masnatta

AVATARES DEL MERCOSUR

• Carlos Menem dio ayer vía libre a las negociaciones con Estados Unidos paralelas a la profundización del Mercosur. Concretamente, en la apertura de esta Cumbre Económica de San Pablo, el presidente argentino dijo: «Estados Unidos, evidentemente por ser la nación más poderosa sobre la Tierra marca el rumbo. Pero el Congreso de ese país debe dar el paso importante y apoyar la aprobación del acuerdo «fast track». Si ese país avanza en ese proyecto, nosotros estamos en condiciones de integrarnos con ellos». De esta forma, Menem habló por primera vez en concreto y ante un auditorio brasileño sobre la posibilidad que ante la upmoción del acuerdo de «vía rápida» pueda haber una integración económica paralela entre el Mercosur y Estados Unidos. Menem, que abrió esta reunión organizada por el World Economic Forum, anunció también que dentro del mercosur, Bolivia y Chile serán el próximo año socios plenos, y que el próximo paso será avanzar en el plano social de ese acuerdo económico. Hizo también un llamado, que fue muy aplaudido por un auditorio poblado de funcionarios brasileños, a

que Europa y los Estados Unidos eliminen los subsidios agrícolas. Menem cerró su discurso diciendo que «les pedimos a nuestros maestros de la libertad de mercado que no subsidien los productos en los que somos competitivos y que respeten la libertad de mercado».

• Hay todo tipo de chicanas entre la Argentina y Brasil y la relación de ambos países con los Estados Unidos. Ahora las dudas brasileñas son si Carlos Menem escuchará o no los «sonidos de sirenas de sumarse al NAFTA», como define la situación la prensa local. Incluso se llega al punto de cuestionar el hecho de que Bill Clinton permeara más tiempo en Chile y la Argentina que en Brasil. «Va a usar esos días de más para explicar el Fast Track y las supuestas ventajas de sumarse económicamente a los Estados Unidos», editoriales ayer el diario «O Globo», de Río de Janeiro. Tal es el grado de suspicacias, que incluso se cuestiona que el presidente norteamericano visite en la Argentina lugares turísticos además de la agenda diplomática, cosa que en Brasil no realizaría. Habrá corresponsales de los diarios (y de Itamaraty) en Bariloche.

Clinton genera celos



Fernando Henrique Cardoso

San Pablo - Para Brasil el tema del azúcar no es la prioridad en este encuentro del Mercosur. En realidad, lo que verdaderamente el gobierno de Cardoso quiere debatir es la relación que el Mercosur tendrá frente al Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA) y contra Estados Unidos en particular. El miedo concreto de Brasil es que la Argentina no solidifique un bloque común como miembro del Mercosur y se vuelque de alguna forma más o menos diplomática con los Estados Unidos.

En este sentido, es seguida con particular recelo la próxima visita que el presidente norteamericano Bill Clinton hará a Brasil, la Argentina y Chile. El motivo de las suspicacias de los negociadores de Itamaraty, es que Clinton convenga a Carlos Menem que el acuerdo Fast Track (vía rápida) que envió

al Congreso será una realidad a más tardar a principio del próximo año. Desde Brasil la sola amenaza de esta promesa, provocaría el reclamo concreto hacia Menem o de los negociadores argentinos que la prioridad sigue siendo el Mercosur por sobre cualquier otro tratado.

Los temores brasileños son que Chile y la Argentina logren acuerdos particulares con el NAFTA, sobre libre comercio, y que la posibilidad de presionar ante los Estados Unidos con el Mercosur y sus asociados frente los que se encuentra Chile) ante eventuales presiones norteamericanas para abrir los mercados informáticos, electrónicos y químicos. Además, se pedía por el lado norteamericano mayores avances en la lucha contra el contrabando, fundamentalmente informático, y los registros de propiedad.

9802027

Azúcar: apelarán a Corte Suprema

Viene de pág. 4 *AF 11/9*
cial: presentar un recurso ante la Corte Suprema de Justicia.

A las 8 llegó al lugar donde se llevaba la reunión una copia del "paper" preparado por la Procuraduría General de la Nación que dirige Nicolás Becerra en el cual se manda la base teórica por la cual el gobierno argentino declara inconstitucional a la ley azucarera. En el plano menos diplomático, también se reunieron ayer los dos principales negociadores de ambos países: el secretario de Relaciones Económicas Internacionales, Jorge Campbell, por la Argentina, y José Bornhausen, vicepresidente de la Comisión Parlamentaria Mercosur.

• Promesa

Desde el inicio mismo de las reuniones, todos los funcionarios argentinos debieron contestar preguntas sobre la verdadera situación del sector azucarero en el Poder Legislativo argentino. Desde ya que la promesa hecha por los argentinos fue que el Senado consensuaría con los diputados el nuevo proyecto de ley azucarera. La realidad de que recién para después de las elecciones del 26 de octubre próximo sería tratado este proyecto y que recién para 1998 habría una marcha atrás legislativa, provocó que desde ambos bandos negociadores se reconociera que esta salida por ahora es algo esquivada. O por lo menos se la considera lenta mirando hacia la próxima cumbre del Mercosur, en Uruguay, para diciembre próximo. Ante esta situación se planteó sobre la mesa de negociaciones que desde la Argentina no se descarta avanzar en una eventual presentación ante la Corte Suprema de Justicia que deje sin efecto la ley sancionada por el Senado, hasta que el legislativo apruebe el proyecto que ahora se envió al

Congreso. La mecánica para esta presentación sería la siguiente. El Poder Ejecutivo no podría ser el iniciador de un pedido de inconstitucionalidad ante la Corte. Por eso se buscará que sea un particular damnificado (se habla de un productor de otro sector que no sea el azucarero y que se considere afectado por la ley del Senado), el que se presente ante la Justicia. Paradójicamente se aseguraba que el gobierno podría obtener una mayor velocidad para dar marcha atrás en la situación azucarera vía Corte Suprema que en el Senado.

El argumento que el gobierno plantearía para justificar la inconstitucionalidad sería doble. En principio se violentaría el concepto que enumera que los tratados internacionales están por encima de las leyes locales (en este caso, el acuerdo de Ouro Preto que dio inicio al Mercosur estaría sobre la ley azucarera). El segundo argumento legal es que las políticas arancelarias puntuales sólo son responsabilidad del Poder Ejecutivo.

• Actitud

Dentro de las negociaciones se evaluó que comercialmente el tema azucarero no implica un volumen de dinero importante. Lo que sí provoca es un cambio serio en la actitud que la Argentina mantuvo siempre frente al Mercosur. «Lo grave en este caso —aseguraba un negociador argentino ayer— es que el Senado avanzó con una legislación sobre la conveniencia de un arancel en la Argentina.» Es sabido que nunca el gobierno de Menem avanzó en favor de subsidios, y que más bien se trata de una marcha atrás en la integración regional, esta vez (a diferencia de las restricciones a las importaciones hacia Brasil y con los cupos automotrices), la responsabilidad sería exclusivamente argentina.

05

9802027

CHOQUE COMERCIAL

LA LEY DEL CONGRESO QUE PROTEGE A UNA INDUSTRIA NACIONAL

Brasil redobla la presión sobre la Argentina en el conflicto por el azúcar

El canciller Lampreia dijo que la ley que mantiene trabas al ingreso de azúcar brasileña viola los acuerdos del Mercosur • Y sugirió que el gobierno argentino no hizo lo suficiente para evitarla

ELEONORA GOSMAN
San Pablo, Corresponsal

Brasil dio un paso adelante en su presión sobre la Argentina por la ley que protege al sector azucarero nacional de las importaciones brasileñas. El canciller brasileño, Luiz Felipe Lampreia, dijo ayer públicamente que "esta ley está en contra del espíritu del Mercosur". Y delante de un grupo de periodistas fue más lejos: sugirió que el gobierno argentino pudo haber evitado que esta norma fuera votada por el Congreso.

Lampreia afirmó que era "poco creíble" que el gobierno argentino haya estado al margen de esa decisión del Parlamento. Recordó que el oficialismo tiene mayoría en las dos Cámaras y que tanto los diputados como los senadores del PJ votaron a favor de esa ley. También afirmó que originaba sospechas el hecho de que primero el Ejecutivo argentino haya vetado esta ley y que luego el Congreso rechazara unánimemente ese veto.

Estas declaraciones de Lampreia fueron realizadas delante de periodistas de cuatro medios: Clarín, Folha de San Pablo, The Economist y América Economía, que com-

Lampreia recordó que el PJ tiene mayoría en el Congreso y que sus legisladores votaron la ley

partían su mesa, en un almuerzo previo a la inauguración formal del Foro Económico Mundial que se realiza aquí.

Durante la reunión Inaugural del WEF (siglas del World Economic Forum), el presidente Carlos Menem desde el arranque procuró bajar el tono a la disputa. En su discurso dijo que "siempre surgen problemas; pero éstos se solucionan rápidamente". Y remachó con un concepto: "El proceso del Mercosur no tiene posibilidades de ser detenido por algunas divergencias que puedan surgir entre nuestros países".

Menem llegó ayer al Hotel Renaissance, donde se realiza el encuentro, a las 17. De inmediato subió a una suite que le habían reservado y se comunicó telefónicamente con el presidente del Brasil, Fernando Henrique Cardoso. En forma "afectuosa",

Presidente Carlos Menem

según cuentan los testigos de la conversación, Menem buscó tranquilizar los ánimos. Le dijo que ayer al mediodía la Procuraduría General de la Nación había emitido un dictamen donde se enuncia que los tratados internacionales (como es el caso del Mercosur) prevalecen sobre las leyes nacionales.

El canciller Guido Di Tella reforzó el argumento. En un panel que compartió con

su colega brasileño Lampreia aseguró: "El Congreso puede dictar las leyes que se le dé la gana. Pero el tratado del Mercosur vale más que esas normas". Consideró, también, que "los problemas (que dividen a ambos países) son triviales, como es el caso del azúcar". A la salida de esa reunión, Di Tella declaró ante las cámaras de TV que el nuevo frente de conflicto con el Brasil estaba liquidado. "La cuestión del

azúcar está totalmente resuelta por el dictamen de la Procuraduría".

Sin embargo, otras fuentes del gobierno argentino admitieron, en Buenos Aires, que ese dictamen no resuelve nada. En síntesis, subrayaron que salió casi de apuro para que Menem tuviera algo que mostrarle a Cardoso. La cuestión, dijeron, sólo se puede resolver con una nueva ley. Y consignaron que Economía ya se enfrascó en la discusión del proyecto con los legisladores oficialistas (ver página 5).

En el almuerzo de Lampreia con los periodistas, en el salón Vivaldi del Sheraton de San Pablo, el ministro brasileño destacó algunos números del comercio dentro del Mercosur. Fue para subrayar el incremento que se viene registrando. Pero también aprovechó el momento para destacar la importancia que el Brasil adquiere para la Argentina: "El mercado brasileño consume el 30% de las exportaciones argentinas. Y San Pablo es más importante para la Argentina, que el mercado de los Estados Unidos".

En esa misma línea, destacó que el Mercosur tuvo la virtud de provocar una avalancha de inversiones, como es el caso de la industria automotriz. "Y atrajo a los principales bancos del mundo tanto a la Argentina como al Brasil." El ministro brasileño dijo que el bloque regional está en pleno proceso de consolidación y que ahora se abordan temas sustanciales como la integración en el área de servicios, de

En 45 días Brasil emitió dos duros comunicados contra actitudes del gobierno argentino

propiedad intelectual y de derechos de los consumidores.

Pero una y otra vez, volvió a las diferencias que reaparecen entre la Argentina y el Brasil. Y concluyó: "Estoy seguro de que hay disposición para resolverlas y preservar al Mercosur". Lo cierto es que ayer se rumoreó aquí que el gobierno brasileño, o más precisamente el Ministerio de Hacienda, no volvería a renovar las excepciones que le otorgó al Mercosur en materia de restricciones financieras a las importaciones desde el bloque. Las fuentes que comentaron esta decisión dijeron que no se trataría de "una represalia" por la ley azucarera votada por el Congreso argentino, ya que esta medida de cancelar los beneficios para el bloque se habría tomado con mucha anticipación.

El canciller brasileño descartó, por otra



CHOQUE COMERCIAL

AZÚCAR EN CIFRAS

Donde se produce

| Zona | Ingresos | Total |
|--------------------------------------|-------------------------|-----------|
| Tucumán | 14 | 793.000 |
| Jujuy | 3 | 377.000 |
| Salta | 2 | 1.000.000 |
| Litoral (Santa Fe, Chaco y Misiones) | 4 | 1.000.000 |
| Zona | Fábricas | Total |
| Centro | 133 de azúcar y alcohol | 8.364.000 |
| Sur | 92 de alcohol | |
| | 9 de azúcar | |
| Nordeste | 48 de azúcar y alcohol | 1.836.000 |
| | 31 de alcohol | |
| | 13 de azúcar | |
| | 234 en TOTAL | |

Fuente: Centro Azúcar de Tucumán

CLARIN

parte, que exista preocupación en su gobierno por el estatus que tendrá la Argentina de aliado extra Otan de Estados Unidos. "Esto no implica nada", aseguró. Y después analizó: "Este hecho tiene importancia para la Argentina por las difíciles relaciones que ha tenido con Estados Unidos, que provocaron crisis en el pasado. El gobierno argentino pretende, de este modo, superar esa situación. Y a nosotros no nos crea angustia ni dificultades".

La mayor parte de las preguntas y de las exposiciones en ese almuerzo fueron realizadas en inglés, con traducción simultánea únicamente para el portugués, a pesar de que en esa cita había un nutrido contingente de periodistas argentinos. Clarín le preguntó a Lampreia cuáles eran las razones de que, en un lapso de 45 días, la cancillería brasileña hubiera tenido que emitir dos fuertes comunicados expresando su desagrado frente a actitudes políticas argentinas. Una de esas reacciones de Itamaraty ocurrió a propósito de la disputa por el lugar permanente para América latina en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. La otra, más reciente, fue la ley del azúcar. El ministro respondió, desde luego, en inglés: "Desafortunadamente, han existido esos episodios donde, lógicamente, el Brasil debió salir a defender sus intereses nacionales". Y agregó: "Hemos sido muy prudentes y no queremos que haya una escalada de represalias". Dijo que la "imagen del Mercosur de ninguna manera quedará dañada. Es natural que haya diferencias: eso ocurre porque cada vez hay más cosas en común entre nosotros".

CRONOLOGIA

Una relación complicada

La historia de las relaciones argentino-brasileñas, en el marco del Mercosur, presenta una larga serie de entredichos hasta llegar al actual conflicto del azúcar. Algunos de los más recientes:

■ **1992.** La Argentina aplicó la tasa estadística a todas las importaciones y Brasil amenazó con represalias comerciales. Finalmente, aceptó la medida.

■ **1994.** En junio, el gobierno brasileño protestó porque el presidente Carlos Menem dijo que los obreros brasileños ganan menos de la mitad que los argentinos.

■ **1995.** En junio, Brasil, por decreto provisional, impuso cupos a la importación de autos: en el segundo semestre sólo podía entrar el 50% de lo vendido en el primero. No eximia expresamente a la Argentina y al Mercosur. Tras largas negociaciones, se logró zanjar el entredicho.

■ **1996.** A fines de año la Argentina se quejó por los amplios subsidios que aplica el Brasil para atraer inversiones. El gobierno brasileño contestó que los subsidios los dan los estados (provincias) y no el gobierno central.

■ **ABRIL DE 1997.** Brasil aplica un recorte al financiamiento de importaciones ante sus dificultades con la balanza comercial. Con ese motivo, el entonces embajador en Brasil Diego Guelar, hoy en EE.UU., calificó de "traidor" al presidente del Banco Central brasileño, Gustavo Franco. Brasil atenuó las restricciones para los socios del Mercosur, pero a partir del 1° de noviembre no habrá excepciones.

■ **CONFLICTO DIPLOMÁTICO.** El presidente Menem se opuso a que Brasil obtuviera una silla permanente en el Consejo de Seguridad de la ONU, lo que motivó airados reclamos por parte del gobierno del presidente Fernando Henrique Cardoso. Y ahora sobreviene el diferendo azucarero.

INTERPRETACION DE LA CANCELLERIA

El problema es entre argentinos

San Pablo
Corresponsal

Esto demuestra el respeto que el canciller Felipe Lampreia tiene por el Poder Ejecutivo argentino, ya que cree que somos capaces de manejar el Congreso de esa manera" fue la respuesta de Jorge Campbell, secretario de Relaciones Económicas Internacionales, cuando Clarín preguntó sobre los dichos del ministro brasileño, quien sugirió que el Ejecutivo podría haber evitado la votación del Parlamento a favor de la Ley del Azúcar.

Campbell evaluó: "Creo que hay una percepción que es necesario corregir. El Ejecutivo votó la ley del Congreso, propuso una ley nueva y, aun así, el Parlamento insistió en esa ley. Ojalá tuviera razón Lampreia y fuera tan fácil, tan lineal, que con mayoría parlamentaria todas las leyes vayan en una dirección determinada".

Campbell coincidió con una idea de Lampreia: las divergencias por el azúcar son de carácter político. "Comparto que se trate de un problema político, ya que no ocurrió nada económico: el arancel sobre el azúcar (impuesto a la importación) que la ley argentina puso, ya estaba. Lo que cambia es un hecho político: se cristaliza una posición de negociación y esto es lo

que genera el problema."

Según Campbell, "más que un conflicto con Brasil, es un tema entre nosotros mismos. La posición argentina respecto al azúcar era muy clara. Pero el camino que eligió el Congreso es distinto al del Ejecutivo. Ambos tienen igual objetivo: dar un tratamiento adecuado en el Mercosur al sector azucarero, que es una economía regional con características particulares".

El Gobierno, según el diplomático, proponía preservar a la industria azucarera doméstica sin violar los acuerdos del Mercosur. "La ley que se votó y que volvió a salir tenía defectos técnicos que no respetan al Mercosur. Tan especial es el azúcar que en Ouro Preto establecimos que debía darse un régimen definitivo para el sector, con liberación del comercio sólo cuando los subsidios (de Brasil a su sector azucarero) desaparecieran. Por lo tanto, en el acuerdo de Ouro Preto se estableció una ley tan rígida como ésta del Congreso".

—¿Dónde está lo nuevo y lo irritante para el Brasil?

—La ley del Congreso argentino vuelve más rígida la negociación. A Brasil, que aparece una legislación de esta naturaleza le provoca una reacción negativa. Le da una señal de falta de flexibilidad. Esto abre una instancia política nueva. (1)

9802027

07

CIERRE DEL FORO ECONOMICO MUNDIAL

Cardoso minimizó la crisis azucarera con la Argentina

El presidente del Brasil, Fernando Henrique Cardoso, calificó ayer el conflicto azucarero que se desató con la Argentina como "una pequeña crisis que pareció grande".

Al cerrar la reunión del World Economic Forum, que finalizó anoche en San Pablo, Fernando Henrique Cardoso realizó una encendida defensa del Mercosur, al señalar que "ya es parte constitutiva de las políticas nacionales". Dijo que el futuro de su país, así como el de la Argentina, Uruguay y Paraguay, "es impensable" sin el bloque regional. "Nada impedirá la consolidación del Mercosur", enfatizó.

Respecto al diferendo azucarero, que enfrenta los intereses de los ingenios argentinos con los brasileños, el presidente del Brasil recordó los términos del diálogo telefónico que mantuvo el miércoles con su par argentino, Carlos Menem. Este le había señalado que un dictamen de la Procuración remarcaba la prevalencia de los tratados internacionales sobre las leyes nacionales, lo que determinó que el conflicto "no es problema".

La ley azucarera sancionada por el Congreso argentino, y vetada por Menem, fue finalmente insistida en el Senado y quedó firme. La ley perpetuaba indefinidamente la protección de que goza actualmente el sector azucarero argentino, que debía eliminar los aranceles en el 2001.

"Los dirigentes y los pueblos de nuestros países saben que tenemos que estar

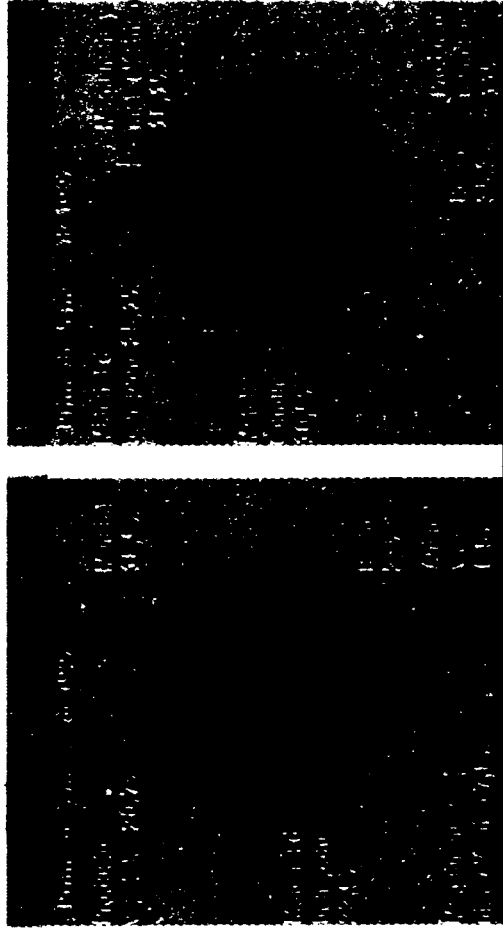
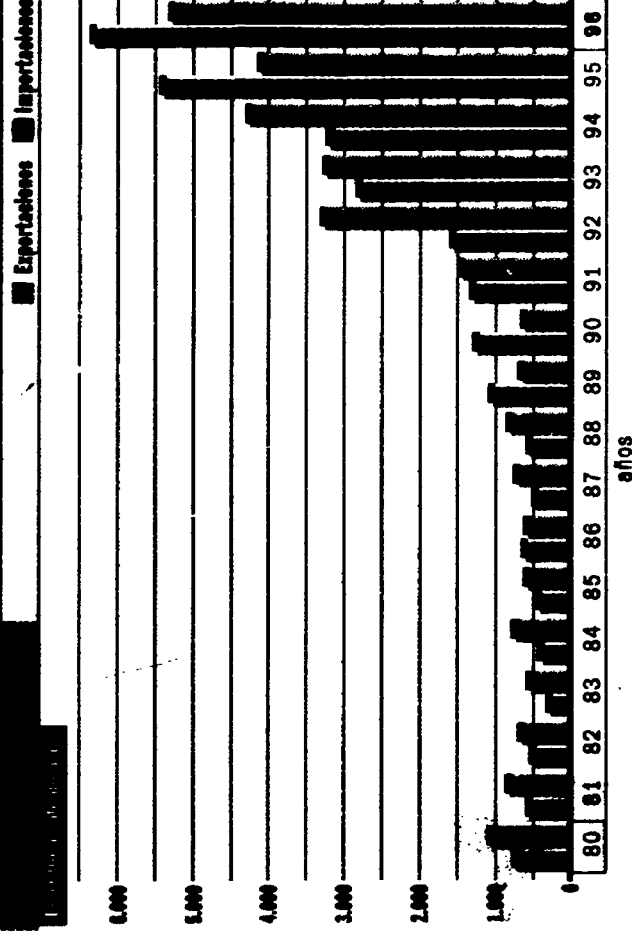
juntos", planteó el presidente brasileño ante 500 personas que colmaban el salón principal del hotel Renaissance. Por espacio de unos cincuenta minutos, Cardoso abordó un análisis sociológico de las transformaciones del Brasil y América latina a la luz de la ola democrática de los últimos quince años.

Remarcó entre las cuentas pendientes de su país la eliminación de los "muy elevados niveles de desigualdad". Al respecto, Cardoso ponderó el rol de la educación para "incluir a las partes excluidas por siglos", a partir del tercer milenio en el proceso dinamizador. Aunque reconoció la subsistencia de las brechas sociales y económicas, destacó que por primera vez en muchos años en Brasil "los ricos se hacen más ricos a una velocidad menor a la que los pobres se hacen menos pobres", y que "es la educación la variable que lo hace posible".

Cardoso citó pronósticos oficiales de un producto bruto de 1,3 mil millones de dólares para el 2006, con una renta per cápita de 7.000 dólares (un 20 por ciento inferior a la actual de la Argentina), aunque expresó su convicción de que la dinámica de crecimiento llevará a obtener registros aún superiores a los mencionados.

Como ejemplo de ese dinamismo, señaló que "hace tres años era impensable hablar de inversiones en Brasil por 16.000 millones de dólares", como se acumuló en

VENTAS EN PELIGRO



Fuente: Carta económica en base a INDEC

CLARIN

lo que va del Plan Real.

Aseguró que Brasil está preparando la infraestructura física para la competencia internacional. Y vaticinó que en esta carrera de competitividad su país será muy dinámico, lo que les permitirá llevar a los

pobres a un nivel de vida más digno. El presidente del Brasil manifestó que una política de crecimiento económico es necesaria "pero no basta", ya que debe priorizarse el crecimiento social, "cuya llave es la educación".

9802027

Paz efímera entre Argentina y Brasil

Buenas intenciones no alcanzan para superar la crisis desatada por el azúcar

Ana Gerschenson, Janaina Figueiredo
y Guillermo Piemes
Buenos Aires y Brasilia

La crisis entre Brasil y Argentina generada por la ley que sancionó el Senado argentino para gravar la importación de azúcar brasileño, pudo ser contenida gracias a dos gestos de "buena voluntad" que el gobierno del presidente Carlos Menem le envió de inmediato al presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso, un proyecto correctivo enviado por el Poder Ejecutivo al Senado y un dictamen de la Procuraduría Nacional declarando la inconstitucionalidad de la norma. La aparente calma promete no ser demasiado duradera: la norma legalmente sigue en vigencia y el Parlamento no tratará el nuevo proyecto hasta después de las elecciones legislativas argentinas del próximo 26 de octubre.

La situación se complica si se tiene en cuenta que el diputado brasileño Paulo Bornhausen, autor de una iniciativa de represalia contra el trigo argentino, le aseguró en Brasilia al diputado del Frente País Solidario (FrePaSo).



y secretario de la Comisión Mercosur en la Cámara Baja argentina, Carlos Raimundi, que "no llevará adelante el proyecto si es que en dos semanas se corrige la ley azucarera". Un hecho que, hoy por hoy, resulta imposible hasta para los funcionarios argentinos más optimistas. En San Pablo, el embajador argentino en Brasil, Jorge Hugo Herrera Vegas, dijo que "si Brasil no elimina los subsidios al sector su-

croalcoholero, Argentina podrá exigir medidas compensatorias a partir del año 2001, incluso la alícuota cero".

La Procuraduría Nacional argentina emitió un dictamen que declara la inconstitucionalidad de la ley por violar un acuerdo internacional (el Tratado de Asunción), que según la Constitución Nacional, reformada en 1994, es superior a las leyes locales. Al mismo tiempo, el Po-

der Ejecutivo presentó en el Senado un proyecto correctivo que prevé la derogación de la ley promulgada por unanimidad en la Cámara Alta y contempla la aplicación de compensaciones al sector azucarero doméstico en caso de que se compruebe un perjuicio concreto, de acuerdo a los lineamientos que dispone la Organización Mundial del Comercio (OMC).

(Continúa en página 3)

Paz efímera entre Argentina y Brasil

(Viene de la tapa)

Una iniciativa similar a la que había enviado el 2 de septiembre último, y que fue ignorada por los senadores a la hora de la votación de la ley proteccionista, frustró el lobby de los empresarios azucareros que se quejan del subsidio sucroalcoholero del que gozaban sus colegas en territorio brasileño, en donde los precios se tornan más competitivos.

Desde el ministerio de Economía argentino, el subsecretario de Comercio Exterior, Alejandro Mayoral, defendió el punto de vista oficial al ser consultado por *Gazeta Mercantil Latinoamericana*: "Primero, el azúcar ya estaba identificado como un problema bilateral y había negociaciones en curso, y además el azúcar brasileño ya pagaba un arancel que el año pasado fue del 10% y este año del 19.5%. La ley sancionada -agregó- no cambia este arancel, pero elimina la posibilidad de la negociación".

El dictamen de la Procuraduría, por su parte, actúa como tranquilizador "pour la gallerie", pero en lo hechos la ley sigue plenamente vigente. De acuerdo al análisis del constitucionalista de la Unión Cívica Radical (UCR), Jorge Vanossi, "los únicos que pueden declarar la inconstitucio-

nalidad de las leyes son los jueces ante la vía del amparo o un pedido de acción declarativa de certeza. El Estado no puede plantear la inconstitucionalidad". Y aclara: "el dictamen de la Procuraduría tiene sólo un valor orientativo para asesorar al Poder Ejecutivo, por lo que la ley no queda suspendida y una vez promulgada el gobierno no puede ni suspenderla ni vetarla".

Las dos medidas impulsadas por el Poder Ejecutivo argentino, tuvieron como único objetivo amenazar la irritación de los funcionarios, legisladores y empresarios del socio mayor del Mercosur, que amenazaron con promulgar un decreto legislativo en contra de la importación de trigo argentino como represalia inmediata.

Lo cierto es que la ley 24.822 (que protege a la industria azucarera argentina) sigue vigente y tanto los legisladores como los dirigentes del sector azucarero aseguran que, aunque están abiertos "a negociar", el texto del proyecto correctivo no sólo no los satisface, sino que no sería tratado en el Parlamento hasta después las elecciones parlamentarias.

El senador jefe Humberto Salum, aseguró que "bajo ningún concepto vamos a aceptar que se

cambie la ley para que se mantenga la asimetría entre Brasil y la Argentina, ya que nuestra misión es preservar la industria de nuestra región y no permitir que nosotros quedemos cerrados a realizar alguna modificación a la ley, pero deberá ser consensuada entre todos los sectores involucrados".

Lo cierto es que el proyecto correctivo que se envió al Senado entre gallos y medianoches del miércoles último no fue elaborado sobre una base de consenso con los industriales del sector o los legisladores. El mismo ministro de Economía argentino, Roberto Fernández, admitió que el proyecto es muy similar al anterior intento correctivo.

El senador salteño, Emilio Cantarero, dijo que "el proyecto que entró ahora es el mismo que había entrado antes, con la única diferencia que ahora pide la derogación de la ley en su artículo 6". El legislador, enérgico defensor de la industria regional, reveló que lo que sí se acordó con el gobierno argentino fue una reunión entre parlamentarios, funcionarios y empresarios azucareros para el próximo 28 de octubre.

Jorge Zorreguieta, presidente del Centro Azucarero, confirmó que no fue consultado ni se reu-

nió con los técnicos del gobierno, en caso de que se quisiera consensuar una nueva ley, y reclamó que "no puede haber integración en los sectores en donde existen diferencias". El empresario defendió la ley promulgada por los senadores al asegurar que "no contraviene el Tratado de Asunción porque allí se dispuso que era necesario la coordinación de políticas macroeconómicas y que la desgravación arancelaria se debía hacer al mismo tiempo que los productos entren en un juego de libre mercado".

Como para que no queden dudas sobre la complejidad de las futuras negociaciones multilaterales, Zorreguieta ya se pronunció en contra del sistema de compensaciones propuesto en el nuevo proyecto del Poder Ejecutivo: "la ley de compensaciones de la OMC, acordada en Marruecos, no sirve, es engorroso y es un sistema imprevisible que coloca al sector en una situación de incertidumbre". Y remató: "la ley no es inconstitucional".

Del otro lado del Río de la Plata, la mesa Ejecutiva de la sección uruguaya de la Comisión Parlamentaria Conjunta expresó su desacuerdo con la ley "protectorista sancionada por el Congreso argentino" y se ofreció pa-

ra mediar en la crisis que ya fue bautizada como la "guerra de los parlamentos". Esta batalla no sería la última.

En las carpetas de la Secretaría Administrativa del Mercosur, en Montevideo, figuran quejas de empresarios argentinos del sector de las harinas de trigo molestos por la "discriminación impositiva" en los estados brasileños de Bahía y Ceará, "en donde se aplica un impuesto sobre la Circulación de Mercaderías y Servicios distinto a la harina de origen argentino que a la local", según las palabras de Horacio Goyeneche, director de la Federación Molinera Argentina.

Elvio Baldinelli, vicepresidente de la Cámara de Exportadores de Argentina, también tiene algo que decir: "los brasileños tienen un precio mínimo para el maíz que evita que las exportaciones crezcan y también tienen quejas de que se les aplica el impuesto sobre la circulación de mercaderías y servicios (ICMS) y no a las semillas dentro del bloque con lo que aventaja a Brasil porque ellos exportan semillas de soja". En la lista figuran además consultas por el control de la calidad del arroz en las harinas y la discriminación impositiva para galletitas y fideos.

10

9802027

EDITORIAL

Azúcar amargo

La ley sancionada por el Congreso argentino para mantener el nivel del arancel a las importaciones de azúcar brasileño ha despertado general y justificado revuelo, con amenazas de contramedidas que recaerían sobre el trigo argentino. Por más que la medida se funde en alegadas subvenciones a la industria azucarera nortea, excepciones de los carriles de funcionamiento en el Mercosur. Otra vez, uno de los dos socios mayores adopta una decisión unilateral, conforme a su propia y exclusiva interpretación de los hechos y, con ello, amenaza crear una espiral de reacciones.

En abril, desde esta columna, criticamos las limitaciones impuestas por Brasil a la financiación de las importaciones. Aunque había argumentos a su favor en el contexto de la situación económica de ese país, no resultaba aceptable un cambio unilateral de las reglas. Luego se vio, por un lado, que el corte de la financiación no solucionó los problemas invocados para disponerlo y, por el otro, que las exportaciones uruguayas hacia Brasil, en conjunto, crecieron. Estos hechos, sin embargo, no alteran la posición sobre la medida, cuyo procesamiento unilateral es lo cuestionable, con independencia de que se halle justificada, o de que ocasione o no perjuicios a nuestro país.

La decisión del Congreso argentino que, en sí no nos afecta, merece similares objeciones. La credibi-

lidad de todo el proceso está en juego y se vería seriamente afectada si se admitieran a cada paso modificaciones unilaterales de las reglas multilaterales.

La oposición del presidente Menem a la ley, materializada en el veto que interpuso, evidencia un loable compromiso con el Mercosur. Privaron en cambio, en el Congreso, las presiones de los intereses involucrados y, sobre todo, incidió la cercanía

Subsistirá un precedente negativo que subraya la carencia de mecanismos efectivos en el Mercosur para neutralizar situaciones de esta naturaleza

de las elecciones legislativas de octubre. En éstas los legisladores gubernistas han de enfrentar a la nueva alianza de la UCR y el Frepaso, ya efectiva en catorce provincias y con fuerte respaldo según las encuestas. En ese escenario no es tan sorprendente —aunque sea frustrante— que los eslóganes populistas y las posturas proteccionistas hayan predominado al punto de unir a todos en torno a la ley. Es dato inquietante para el futuro.

Las acciones unilaterales, en efecto, podrán prove-

nir no sólo de los ejecutivos sino también de los legislativos. Podrán fundarse no sólo en presuntas exigencias de las políticas macroeconómicas y en la necesidad de preservar los equilibrios globales, sino también en consideraciones circunstanciales de política partidaria y en conveniencias electorales inmediatas. Todo proceso de integración se halla influido por las coyunturas políticas de sus miembros —hecho normal en el sistema democrático— pero no cabe admitir que tal influencia domine los compromisos existentes entre los socios o que altere las reglas acordadas. La realidad europea ilustra la interacción entre los procesos políticos y el desarrollo de la integración, pautando los tiempos y el alcance de los compromisos. Pero también muestra la sujeción a las normas establecidas.

Probablemente Argentina y Brasil alcanzarán alguna forma de compromiso sobre la ley cuestionada. Subsistirá de todas maneras un precedente negativo que subraya la carencia de mecanismos efectivos en el Mercosur para neutralizar situaciones de esta naturaleza. No es posible que las discrepancias sobre subsidios se diriman con medidas unilaterales y que éstas sean respondidas por otras de igual género, en una escalada de retorsiones. Mientras subsista esta carencia, continuará el riesgo de que el azúcar se vuelva amargo y la integración regional corra peligro de complicarse innecesariamente.

9802027

11-11

| | |
|----------------------|--|
| Nº DOCUMENTO | 9802028 |
| TITULO | Reunión del Foro Consultivo Económico-Social del MERCOSUR en Montevideo. |
| PROCEDENCIA | 152090 |
| FECHA DE PROCEDENCIA | 04-09-87 |
| VINCULACIONES | 523375
507466
17078 |

| | |
|---------|---|
| ENTRADO | / |
| CRUZADO | / |

MERCOSUR-SOCIEDAD (Previsión)
INVERSION, EQUILIBRIO Y FORMACION CONTRA DESEMPLEO

Montevideo, 4 sep (EFE).- Elevar la inversión, asegurar los equilibrios macroeconómicos y profundizar la educación y formación profesional mejorarán el empleo en el MERCOSUR, se afirmó hoy su el Foro Consultivo Económico-Social, que se celebra en Uruguay.

En la reunión participan representantes de empresarios y trabajadores de los cuatro países miembros del Mercado Común del Sur, Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay, y expertos invitados, entre ellos un representante del Comité Económico y Social (CES) de la Unión Europea.

Elevar los niveles de inversión, asegurar los equilibrios macroeconómicos y reglas de juego claras, impulsar la inversión, y priorizar la educación y formación profesional son fundamentales para la promoción del empleo en los países del grupo, afirmó a EFE Alvaro Fadron Carrau coordinador sindical de la sección uruguaya del foro y de la reunión.

"Una economía que no crece, inevitablemente, tendrá menos trabajo y la tasa de desempleo crecerá", afirmó el experto uruguayo que además reclamó a los gobiernos de la región "defender las producciones nacionales frente a importaciones basadas en subsidios y prácticas de comercio desleal".

"Las transformaciones productivas que realizan nuestros países implican procesos de largo plazo, que suelen encontrar dificultades de financiamiento, por lo que se hacen muy importantes las políticas de créditos", aseguró Fadron Carrau durante su intervención en el foro.

La inversión privada "juega un papel decisivo en la promoción de empleos, pero el inversor sólo se hace presente en países o zonas con determinadas condiciones: equilibrio macroeconómico, seguridad y certezas jurídicas", destacó.

La educación, formación profesional y capacitación para la reinserción laboral son "prioritarias y deben orientarse fundamentalmente a la formación de capacidades más que la transmisión de conocimientos concretos", estimó el representante de la principal central obrera uruguaya PIT-CNT.

Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay "necesitan una mayor asistencia de los países altamente industrializados en materia de cooperación tecnológica y transferencia de conocimientos para que se pueda aumentar el capital humano y la infraestructura social", agregó Fadron Carrau.

La reconversión económica y la introducción de nuevas tecnologías "obliga a la capacitación de trabajadores de los sectores en decadencia y prepararlos para ocupar una nueva actividad en los sectores en crecimiento y con mejores posibilidades de desarrollo", señaló el representante de los trabajadores.

"En esa capacitación deben participar los gobiernos, los empresarios y los sindicatos de trabajadores, en una tarea conjunta", agregó.

Para minimizar los costos de esa reconversión de las empresas y capacitación de los trabajadores los gobiernos "deben elaborar políticas económicas que permitan un mayor apoyo a esas

01-05

9802028

sistemas de promoción no impliquen la vuelta a políticas de promoción sin límites y sin tiempos, como en el pasado". afirmó.

"Es necesario que todos los incentivos estén limitados en el tiempo y condicionados al logro de objetivos concretos", estimó el coordinador sindical del IV Foro Consultivo Económico-Social del MERCOSUR.

Mientras no se llegue a articular una política común del MERCOSUR para la promoción de regiones de menor desarrollo relativo, "es necesario que se articulen reglas comunes para evitar que regiones menos desarrolladas del mismo o distintos países del grupo compitan entre sí mediante el ofrecimiento de estímulos fiscales o financieros a la radicación de inversión extranjera directa". afirmó Padron Carrau.

El foro fue inaugurado por el ministro de Relaciones Exteriores del Uruguay, Alvaro Ramos, y entre los participantes se encuentra el español Ignacio Gafo Fernández, del Comité Económico Social (CES) de la Unión Europea.

"Deseamos buscar acuerdos, colaborar con nuestra experiencia de integración y analizar asuntos de interés común para ampliar los contactos MERCOSUR-Unión Europea" afirmó Gafo Fernández.

En los procesos de integración "los temas de competitividad, empleo y la participación de organizaciones sociales no pueden estar excentos", agregó el experto español.

Los participantes en el foro se reunirán mañana con el Grupo Mercado Común (GMC), formado por los coordinadores nacionales de los cuatro países del MERCOSUR, que también están reunidos en Montevideo analizando diversos asuntos sobre el proceso de integración. EFE

JF/jf/dv

09/04/16-19/97

9802028

AMDEZC

R FCBT 09-05 00542
mun exg

MERCOSUR-SOCIEDAD
FORO SOCIAL FIDE REGLAS CLARAS. UNIDAD Y SER ESCUCHADOS

Montevideo, 5 sep (EFE).- El Foro Consultivo Económico-Social del Mercado Común del Sur (MERCOSUR), solicitó hoy a los gobiernos de los cuatro países que integran el grupo subregional, reglas claras en el relacionamiento, unidad en las medidas tomadas y que su opinión sea valorada en el momento de definir políticas regionales.

El Foro, formado por organizaciones empresariales, sociales, centrales de trabajadores, e instituciones de defensa del consumidor se reunió durante dos días en Montevideo y tuvo hoy un encuentro con el Grupo Mercado Común (GMC) del MERCOSUR formado por los coordinadores de Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay.

En representación de los sectores privados de los cuatro países, los asistentes al IV Foro Consultivo Económico-Social realizaron tres recomendaciones al GMC.

Una de ellas se refiere a evitar las medidas unilaterales que afectan el comercio en la región y que los gobiernos creen mecanismos de consulta permanente para evitar problemas como el ocurrido el pasado mes de marzo cuando Brasil, unilateralmente, decidió modificar los montos y plazos de los créditos a las importaciones como forma de desalentarlas y nivelar su deficitaria balanza comercial.

"Uno de los objetivos del MERCOSUR es que sus socios tengan mejores condiciones para comercializar frente a países de otras regiones, pero es fundamental que las políticas sean claras, aprobadas por consenso y que los sectores sociales sepan a qué atenerse", afirmó a EFF Juan José Fraschini, coordinador empresarial de la sección uruguaya del Foro.

Otra de las aspiraciones de los sectores sociales es la profundización y avance de las negociaciones del MERCOSUR con el resto de los países de la Asociación Latinoamericana de Integración (Bolivia, Chile, Colombia, Ecuador, México, Perú y Venezuela) para avanzar en la búsqueda de una zona de libre comercio regional.

Los asistentes a la reunión destacaron además al Grupo Mercado Común su voluntad de trabajar de manera conjunta, gobiernos, empresarios y trabajadores, para elaborar proyectos y recomendaciones sobre políticas de promoción de empleo que contemplen la realidad de cada país, sus necesidades y perspectivas.

Los representantes de los gobiernos del MERCOSUR plantearon por su parte al Foro la presentación de un trabajo sobre la defensa de los derechos del consumidor para conocer la opinión del sector privado antes de definir normas y leyes sobre ese asunto dentro del MERCOSUR.

Participantes en el foro se queraron, antes de su inicio, sobre la poca receptividad que tienen los sectores privados en el proceso de formación del MERCOSUR: sin embargo el coordinador argentino, Carlos Antequera, calificó de "muy buena e interesante" la reunión con los integrantes del Grupo Mercado Común.

Los coordinadores de las delegaciones de Brasil y Paraguay, en el momento de la salida, fueron Rafael Pereira y Antonio Barrios, respectivamente.

9802028

El que el Foro Consultivo Económico-Social tuvieron en Montevideo su primera reunión formal, que fue precedida de un "Encuentro de Aproximación" el pasado mes de abril en Asunción del Paraguay.

El Foro definió además que las políticas para el incentivo de la inversión, la complementación productiva para un desarrollo sustentable de la región, y un código de defensa del consumidor, serán los asuntos a analizar en su próxima reunión, cuya fecha aún no está confirmada. FFE

JF/GCF/jpg

09/05/19-17/97

■ MERCOSUR

Foro Consultivo reclamó intervenir en decisiones

Representantes de empresarios y trabajadores pidieron que su opinión sea tomada en cuenta

EO 8-9

El Foro Consultivo Económico-Social del Mercosur solicitó a los gobiernos de los cuatro países que integran el grupo subregional reglas claras en el relacionamiento, unidad en las medidas tomadas y que su opinión sea valorada en el momento de definir políticas regionales.

El Foro —formado por organizaciones empresariales, sociales, centrales de trabajadores, e instituciones de defensa del consumidor— se reunió durante dos días en Montevideo y mantuvo contactos con el Grupo Mercado Común (GMC).

En representación de los sectores privados de los cuatro países, los asistentes al IV Foro Consulti-

vo realizaron varias recomendaciones al GMC.

Una de ellas se refiere a evitar las medidas unilaterales que afectan el comercio en la región y que los gobiernos creen mecanismos de consulta permanente para evitar problemas como el ocurrido el pasado mes de marzo con la restricción de importaciones de Brasil.

“Uno de los objetivos es que los socios tengan mejores condiciones para comercializar frente a países de otras regiones, pero es fundamental que las políticas sean claras, aprobadas por consenso y que los sectores sociales sepan a qué atenerse”, afirmó Juan José Fraschini, coordinador empresarial de la sección uruguaya del Foro. (EFE)

25-05

9802028

Nº DOCUMENTO 9802029
 TITULO III Cumbre Económica del Mercosur en San Pablo del 10 al 12/sep.
 PROCEDENCIA 150042
 FECHA DE PR. CE 10/09/94
 VINCULACIONES 523375
507412
11187

ENTRADO /
 CRUZADO /

MERCOSUR-REUNION (Económica)
 ARGENTINA Y BRASIL: LÍNEA APRECIOS Y ENVÍAN MENSAJE A EEUU

Sao Paulo (Brasil), 11 sep (EFE).- Argentina y Brasil, principales socios del Mercosur, enviaron un mensaje a EEUU sobre sus opiniones respecto al Área de libre comercio americana.

En la primera jornada de la III Cumbre Económica del Mercosur, inaugurada anoche por el presidente de Argentina, Carlos Menem, el debate se centró en el deseo común de que se eliminen las barreras dentro del bloque subregional, se refuerce el diálogo político para superarlas y se propicie una mayor apertura en los mercados.

En la reciente historia de las disputas comerciales entre Brasil y Argentina, estos días tocó a los brasileños reaccionar ante las medidas restrictivas argentinas, tras aprobarse en el Congreso del país platense una ley que impone tasas adicionales a las importaciones de azúcar brasileño.

El propio ministro de Exteriores de Argentina, Guido di Tella, dijo por su parte la tensión suscitada por la medida unilateral y reiteró, como lo dijera su presidente a los 400 empresarios reunidos aquí, que en la Constitución argentina prevalecen los acuerdos internacionales sobre las normas domésticas.

Menem insistió en que, en lugar de obstáculos, los países deben fomentar su inserción en la comunidad internacional "en el marco de la democracia y las libertades" y promover las reformas y las transformaciones de las naciones.

"Por eso hablamos de la necesidad imprescindible de reformar el estado dádívoso, que creía que podía hacer todo y no hacía nada y que llevó a situaciones dramáticas en el desarrollo", puntualizó el gobernante.

El jefe de Estado argentino también insistió en que en el camino hacia la conformación de una zona de libre comercio americana no le corresponde sólo a los latinoamericanos hacer esfuerzos para lograrlo, sino que también le corresponde a EEUU cumplir con su parte.

En ese sentido pidió al Congreso de EEUU que apruebe la legislación "vía rápida" (fast-track) con el fin de que pueda agilizarse la creación del Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA).

"Es fundamental que el Congreso de los Estados Unidos le otorgue el fast-track a la administración del presidente Bill Clinton para que podamos avanzar más rápido en la creación del ALCA", aseguró Di Tella.

Afirmó que la creación del ALCA también está condicionada a la posición de Washington de eliminar los subsidios a la producción estadounidense.

Con la aprobación de la legislación "fast track", el Congreso estadounidense autorizará a la administración Clinton a negociar por vía rápida los nuevos acuerdos comerciales con países latinoamericanos, como lo que provocó el impasse de Chile al Tratado de Libre Comercio (TLC) con el sector agrícola. La creación del ALCA.

Menem reiteró que el bloque del Mercosur ya firmó acuerdos de libre comercio con el bloque europeo, pero que se debería hacer algo similar con el bloque americano. La posibilidad de que la Comunidad Andina, formada por Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela, también se integre al ALCA.

9802029

01-11

El comercio exterior de Brasil en 1997, por ejemplo, puede ser un
indicador de la capacidad de integración por parte de los países
del MERCOSUR y de la región. En este sentido, el ALCA tendrá
efectos positivos que ayudarán a desarrollar algunos programas
de integración económica", agregó.

Al respecto, el ministro brasileño de Relaciones Exteriores,
Luiz Felipe Lampréia, dijo que el Mercosur "es intocable" y no se
diferencia con el ALCA porque sus objetivos van más allá que una
simple zona de libre comercio continental.

"Tenemos la convicción clara de proteger el Mercosur y no
dejarlo apenas como una fase pasajera para el ALCA", enfatizó
Lampréia.

Sobre las dificultades comerciales con Argentina, Lampréia
insistió en que hay la suficiente voluntad política en ambos
países para resolver todos los asuntos y consolidar el proceso de
integración subregional, aunque reiteró la preocupación brasileña
por la decisión de sus vecinos de restringir el azúcar. FFF

FHC/CH/ca/la

09/11/09-09/97

9802029

LIBRE COMERCIO CON EL MERCOSUR EN 1999

Europa quiere ganarle de mano a EE.UU.

El 13/9/99. ELEONORA GOSMÁN
San Pablo. Corresponsal

El Mercosur y la Unión Europea firmarían en 1999 un acuerdo de libre comercio, adelantándose al mismo tipo de proceso previsto para toda América, dijo ayer el vicepresidente de la Comisión Europea, Manuel Marín, quien también criticó las presiones de Estados Unidos para avanzar con su propuesta interamericana de integración, en detrimento de la consolidación del Mercosur.

Esta situación explicita claramente la puja de intereses entre Europa y Estados Unidos. Marín dijo aquí que "al Mercosur no le conviene sumarse a un proceso hemisférico con tanta celeridad sin preservar su identidad", y que era "un riesgo diluirse o sustituirse en aras del ALCA", la propuesta estadounidense de integrar una zona de libre comercio desde Alaska hasta Tierra del Fuego antes del año 2005 (el Mercosur no quiere que se implemente antes de esa fecha).

Marín dijo que en 1999 el Mercosur y la UE, "de bloque a bloque", podrían firmar un acuerdo.

Aquí también estuvo el ministro de Economía de Austria, quien a puertas cerradas en una de las reuniones de este foro señaló que en su país no son tan partidarios de seguir integrando economías por el temor al desempleo. Austria fue uno de los últimos países en sumarse a la UE, y un alto porcentaje de su población, como en otros casos, resistió esa integración por temor al daño ecológico y al desempleo.

Por su parte, un diplomático brasileño que pidió el anonimato dijo que la fecha de 1999 "no saldría", porque es difícil que la UE pueda reformar sus políticas de protección al sector agrícola.

En cambio, Marín confió en que la UE complete sus reformas en el sector agrícola, protegido con subsidios a los productores. Y agregó que por los compromisos del GATT (Acuerdo General de Aranceles Aduaneros) la UE debe reducir en un 30 por ciento "el sistema de protección de la política común y eso se está haciendo".

"La reforma no será fácil, pero al menos la voluntad existe y se ha presentado en este sentido", agregó, al confiar en que el acuerdo Mercosur-UE será firmado en el primer trimestre de 1999. □

Cardoso: el azúcar ya no es un problema

El presidente brasileño dio por superado ese conflicto al ratificar Menem la supremacía de los acuerdos internacionales por sobre las leyes internas

LN 13/9/94
Por Jorge Rosales
(Enviado especial)

SAN PABLO.- "Nada va a impedir la consolidación del Mercosur", aseguró anoche el presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso, quien sostuvo que "aunque haya crisis pequeñas nuestros pueblos saben que debemos estar juntos".

El mandatario clausuró anoche las deliberaciones de la tercera cumbre del Mercosur del Foro Económico Mundial (WEF) con una ardorosa defensa del bloque regional y de los esfuerzos integradores hemisféricos y con la Unión Europea.

"Aquí parecía que el tema del azúcar iba a ser un obstáculo insuperable, pero ya el presidente Menem me informó que según la Procuraduría argentina los tratados internacionales están por encima de una ley interna. De manera que ese problema ya no es un problema", dijo Cardoso ante un auditorio repleto de empresarios de todo el mundo.

Sin pretensiones hegemónicas

"Es impensable el futuro de nuestros países sin el Mercosur", dijo el presidente Cardoso, quien destacó cuales son las prioridades de su país: "Nuestros intereses son el Mercosur, la integración hemisférica, que respete los tiempos y sea negociada, y establecer una fuerte relación Mercosur-Unión Europea para crear una nueva atmósfera internacional de cooperación".

"Queremos un proceso de integración sin temores, sin pretensiones ni ideas hegemónicas", afirmó el mandatario, que estuvo acompañado en el estrado por el presidente del Foro Económico Mundial, Klaus Schwab.

En esta cumbre del Foro Económico Mundial quedó ratificada la importancia estratégica que está tomando el Mercosur para el comercio internacional. Antes había ocurrido lo mismo en la cumbre del Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA) en Belo Horizonte, cuando el bloque regional salió fortalecido de las presiones de los Estados Unidos, que pretendían la liberación arancelaria antes de la eliminación de los subsidios a la producción agrícola.

En esa línea se inscribe la afirmación pública de Thomas Mc



Fernando Henrique Cardoso marcó las prioridades

Larty, consejero del presidente de los Estados Unidos, Bill Clinton, de que no es intención de su gobierno dividir al Mercosur, sino que es necesario profundizarlo.

De allí surge, entonces, que la Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay deberán seguir avanzando para no perder identidad y fortalecerse para poder negociar con la Unión Europea y los EE. UU. sin diluirse ni fundirse en un nuevo encuadramiento multilateral.

¿Tema superado?

En este encuentro quedó en evidencia que el tema de las restricciones argentinas al azúcar brasileño continúa sin solución a la vista, a

pesar del dictamen de la Procuraduría que dejaría sin efecto la ley aprobada por el Senado.

Este fue uno de los asuntos tratados por el secretario económico de la Cancillería argentina, Jorge Campbell, y su par brasileño, el embajador José Botafogo Gonçalves, quienes almorzaron juntos para pasar revista a la lista de divergencias que caracterizan el proceso de integración.

"No hubo azúcar ni en el café", bromeó Botafogo, al ser interrogado por el resultado de los contactos. Los principales negociadores de los dos países admitieron que la impasse no tiene ni siquiera un cronograma de resolución. "Vamos a tener

que conversar porque todos los productos deben tener libre comercio antes del 2000, pero el grupo de trabajo se disolvió", reconoció el diplomático brasileño.

Botafogo no admite, como lo sostiene el gobierno argentino, que el subsidio a la producción de alcohol, garantizado por el Programa Proalcohol, esté beneficiando también la producción de azúcar, pero desafió a la Argentina a cuantificar el perjuicio y a aplicar derechos compensatorios, como ya lo hace con una buena lista de otros productos brasileños.

El negociador brasileño sostuvo que no sabe nada respecto de la posible intención de su gobierno de eliminar las ventajas concedidas al Mercosur para minimizar los efectos de la restricción a las importaciones.

"No tengo nada nuevo para decir. Este es un tema que le corresponde al Ministerio de Hacienda", replicó.

La convergencia hacia un régimen automotor común también formó parte del menú del almuerzo, otro punto en el que tampoco han sido fijadas reglas de negociación. Campbell reconoció que llegar a un consenso en el año 2000 exigirá todavía muchas negociaciones, sobre todo porque el sector involucra no sólo los intereses de los países del Mercosur sino los de las grandes multinacionales de autos, y tiene que ver no sólo con importaciones y exportaciones, sino también con regímenes de inversión de los países y concesión de incentivos fiscales.

Campbell prefirió no opinar sobre la posibilidad de que resurjan las restricciones a las importaciones, algo que también preocupa a Chile, candidato a sumarse al Mercosur.

La divergencia por el tema arancelario fue mencionada por el Ministro de Economía chileno, Alvaro García, como un obstáculo para la integración a corto plazo.

"La voluntad de Chile es integrarse, pero hasta ahora no pudimos por la situación arancelaria", explicó el alto funcionario, dando a entender que el plazo de un año dado por el presidente Menem para la incorporación al bloque del país trasandino está lejos de ser cumplido.

9802029

064

Desde 1999, acuerdo con la UE

Carrera: el Mercosur y la Unión Europea firmarán el convenio definitivo de asociación dentro de dos años, un lustro antes de que funcione el ALCA.

SAN PABLO (Reuter). El Mercosur y la Unión Europea firmarán en 1999 un acuerdo de libre comercio, el primero entre bloques económicos regionales, dijo ayer el vicepresidente de la Comisión Europea, Manuel Marín.

"En 1999, durante la primera Cumbre América Latina-Unión Europea se firmará el acuerdo definitivo con la presencia de los jefes de Estado y de gobierno", agregó Marín en un foro sobre el Mercosur realizado en esta ciudad.

De esta forma, la liberalización a través del Atlántico se adelantará al proceso del Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA), que, en el mejor de los casos, se prevé comience a regir en el 2005.

El Mercado Común del Sur, integrado por la Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay, firmó en diciembre de 1995 un acuerdo "marco" con la UE, dirigido a establecer las negociaciones para la suscripción de un pacto de libre comercio.

Marín dijo que ambas partes están en el proceso de hacer una "radiografía" dirigida a "establecer los problemas, las sensibilidades de cada parte" y a lo largo de 1998 se realizarán las negociaciones para la firma del acuerdo.

"Esta negociación va a ser complicada, difícil, no exenta de tensiones", pero al final los jefes de Estado y gobierno asistirán a la firma del acuerdo durante la primera cumbre América Latina-Europa, prevista para fines de 1999, señaló.

Agregó que sería posible que el Mercosur ya estuviera ampliado con Chile, que como Bolivia cuenta con acuerdos de libre comercio con el Mercado Común del Cono Sur, y con algunos otros países.

La liberalización será "lo más equilibrada, justa y comprensiva

posible", con períodos de transición y cláusulas de salvaguarda "que sean necesarios", afirmó el funcionario.

El anuncio se produjo mientras están en marcha las conversaciones para la creación del ALCA, cuyas negociaciones podrían ser lanzadas en la Cumbre de las Américas prevista para abril en Chile.

El presidente norteamericano, Bill Clinton, lanzó esta semana una campaña para obtener la imprescindible autoridad del Congreso para que el gobierno pueda efectuar negociaciones comerciales mediante "fast-track", la vía rápida que impide a los legisladores modificar los textos.

Funcionarios latinoamericanos han dicho que sin ese instrumento Washington será incapaz de negociar y el ministro de Economía de Chile, Alvaro García, afirmó en San Pablo que el proceso continuaría adelante, aun sin Estados Unidos.

Para García, quien también asiste a la Tercera Cumbre Económica del Mercosur, el proceso del ALCA presenta tanto impulso que "nada podría detenerlo".

El ministro de Comercio Internacional de Canadá, Sergio Marchi, coincidió esta semana con García.

"Pienso que el fast-track es muy importante, pero no creo que sea definitivo", dijo a la Televisión Financiera de Reuters.

"Canadá está preparado obviamente para entrar en negociaciones con sus socios mientras los Estados Unidos resuelven sus problemas", afirmó.

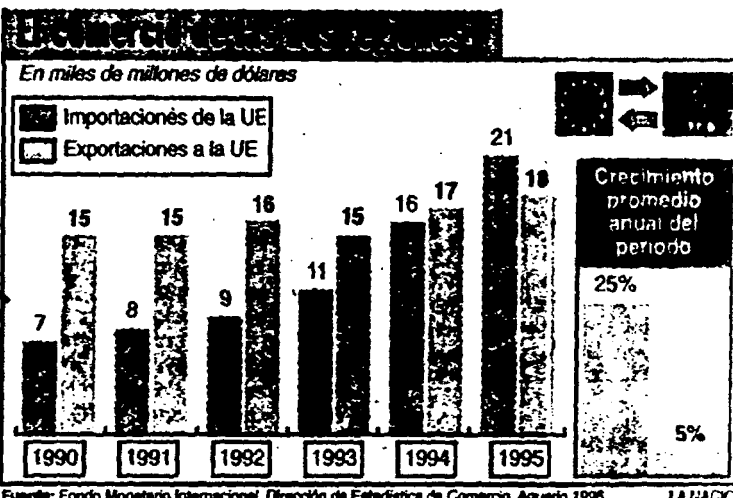
La reunión de San Pablo, organizada por el Foro Económico Mundial (WEF en sus siglas inglesas), fue inaugurada el miércoles por el presidente de la Argentina, Carlos Menem, y será clausurada el viernes por su colega brasileño, Fernando Henrique Cardoso.

En el encuentro participan ministros de la región, así como cientos de funcionarios, empresarios y académicos de los cinco continentes.



Manuel Marín, vicepresidente de la Comisión Europea

(Reuter)



9802029

NUMBER OF AIR CRAFT HOSTED : SURFACE TO AIR MISSILES : 1

Argentina es el primer lugar referente al sector, que no solo ha desarrollado su identidad propia y ha creado nuevos espacios de cooperación, sino que también participa en el FEAL que define su estrategia interna respecto a la facilitación pida por el Gobierno argentino con el fin de promover por la "libre circulación" de Arce de Libre Comercio Andino (ALCA).

La propuesta oficial de EFLU respecto al ALPA insistía a los tal entendimiento que la negociación de los acuerdos se desarrollara al margen de los grupos, lo cual produjo un férreo rechazo entre los demás sectores de la zona.

El grupo de trabajo, en el transcurso de la consolidación de la política de integración con la persona discapacitada, ha sido el que ha permitido la creación de la Red de Integración con la Discapacidad, la cual cuenta ahora con la colaboración de la Universidad Andina de Cuzco, la UPEL y el Hospital de Niños.

[illegible]

46

El gobierno de Brasil, a través de la Embajada en Washington, ha expresado su preocupación por la situación de la moneda brasileña, que se encuentra en una posición crítica.

Según se informa, el gobierno brasileño ha solicitado al FMI que realice un estudio de la situación económica y financiera del país, con el fin de determinar las medidas necesarias para estabilizar la moneda y la economía.

El gobierno de Brasil, a través de la Embajada en Washington, ha expresado su preocupación por la situación de la moneda brasileña, que se encuentra en una posición crítica.

Según se informa, el gobierno brasileño ha solicitado al FMI que realice un estudio de la situación económica y financiera del país, con el fin de determinar las medidas necesarias para estabilizar la moneda y la economía.

El gobierno de Brasil, a través de la Embajada en Washington, ha expresado su preocupación por la situación de la moneda brasileña, que se encuentra en una posición crítica.

13/09/77

Debates y discusiones movilizan encuentro

6M 14/9/87
El World Economic Forum no fue sólo un escenario elegido para superar las diferencias entre Brasil y Argentina. Lejos de las cámaras y paralelamente a las exposiciones, una serie de asuntos importantes fueron debatidos. Hubo discusiones, a puertas cerradas, para tratar temas como "Mercosur y el comercio mundial", de las cuales participaron Alec Erwin, ministro de Industria y Comercio de Sudáfrica, Jordi Pujol i Soler, presidente del gobierno autónomo de Cataluña y Roberto Teixeira da Costa, presidente del capítulo brasileño del Ceal.

En relación a las propuestas anticorrupción en el Mercosur, debatieron Baltasar Garzón, juez de la Suprema Corte española y Arturo Pedro Lafalla, gobernador de la provincia de Mendoza, Argentina. En otras salas, discusiones sobre temas

como "El estado de salud de las economías del Mercosur", "La Cobertura del Mercosur" (exposición sobre los medios), "Mas allá del presente: cómo la tecnología actual puede ayudar al Mercosur a progresar", "Competitividad regional" (con la participación del ministro chileno de Economía), "Estrategias urbanas" (con la participación del intendente de Montevideo, Mariano Arana), y "Mercados de capitales y crecimiento económico" marcaron la línea del debate.

Los argentinos tuvieron una importante presencia en los eventos, al contrario de paraguayos y uruguayos, presentes en número reducido. Participaron también del Forum representantes de los gobiernos canadiense, austríaco, sudafricano; empresarios y banqueros europeos. (N.G.) ■

Fortaleza del comercio global

Alivio entre Argentina y Brasil por el azúcar en la tercera edición del World Economic Forum

Nora González
San Pablo

La tercera edición latinoamericana del World Economic Forum comenzó en medio de una disputa, como ya es tradición en este evento. Esta vez, brasileños y argentinos discutían sobre la tasa impuesta al azúcar importado del Brasil que, en contrapartida, amenazaba con suspender las compras de trigo del país vecino, en una iniciativa organizada por el diputado Paulo Bornhausen, la cual terminó sin concretarse.

Como telón de fondo, circuló la noticia sobre que Brasil retiraría la exención concedida a los socios del Mercosur en el financiamiento a las exportaciones, que en julio pasado fue prorrogada por 90 días; es decir, hasta octubre.

El problema del azúcar fue resuelto, según la Procuraduría General de la República Argentina, y el trigo argentino podrá ser comprado por Brasil. El embajador argentino en Brasil, Jorge Herrera Vegas, dijo que desconoce cualquier posición de las autoridades brasileñas, mientras que el ministro brasileño de Planeamiento, Antonio Kandir, afirmó que todavía no existe una decisión tomada al respecto.

Contrariamente a las otras dos ediciones, sólo dos presidentes estuvieron presentes en el evento: Carlos Menem, de Argentina,



Bergsten participó junto con el canciller argentino Guido di Tella, el ministro Lamprea, el gobernador de San Pablo, Mario Covas, el intendente de la ciudad, Celso Pitta y el presidente Menem de la apertura del Forum. Covas y Pitta hablaron sobre las posibilidades de inversiones en la ciudad y en el estado, destacando las inversiones realizadas en privatizaciones e infraestructura.

Ningún hecho fue interpretado como una manifestación de buenas relaciones entre el Mercosur y Estados Unidos o como testimonio del compromiso de la administración Clinton en relación al comercio libre continental. Thomas McLarty, consejero del presidente norteamericano y enviado especial para las Américas hizo el primer pronunciamiento público sobre la importancia de la aprobación del "fast track" para la integración del hemisferio. "Con los gobiernos de los presidentes Clinton y Cardoso entramos en una nueva y estratégica alianza, una sociedad vital". Dijo McLarty. Según él, los Estados Unidos están en la búsqueda de sociedades en la región, principalmente con Brasil, Argentina y Chile. "Nuestra cooperación se extiende desde la frontera de Ecuador y Perú hasta Guatemala, Haití, Irak, Bosnia o cualquier otro lugar". ■

los vecinos es óptima. "Claro está que siempre que hay un incremento en el comercio entre dos países hay posibilidad de que aumente el conflicto entre ambos". El consultor norteamericano Fred Bergsten, ex asesor del ex presidente Jimmy Carter y actual director del Instituto de Economía Internacional, tiene la misma posición. "El caso de los conflictos económicos entre Estados Unidos y Canadá es ejemplar: se trata del mayor intercambio comercial entre dos países en todo el mundo y, al mismo tiempo, es aquel que más problemas suscita".

acuerdo comercial histórico para la región, y también como un ógano de peso en el comercio global", dijo Paul Smyke, miembro del consejo ejecutivo del World Economic Forum.

Para el canciller brasileño Luiz Felipe Lamprea, la agenda del Mercosur es ambiciosa y toda discusión es bienvenida. "El Mercosur tiene una lógica propia y debemos avanzar en temas como defensa del mercado, protección al consumidor, servicios y propiedad intelectual; los resultados hasta ahora han sido excelentes". Para el capiciller, la relación con

y Fernando Henrique Cardoso, de Brasil. Pero ni siquiera se encontraron, ya que el primero participó de la apertura del evento, y al segundo le correspondió cerrar los trabajos.

Del 10 al 12 de septiembre estuvieron en San Pablo más de 500 líderes empresariales y gubernamentales discutiendo sobre la "Construcción de la comunidad del Mercosur", con la asistencia de más de 900 personas de 30 países, además de 60 académicos.

"Este año el encuentro destacó el éxito del Mercosur como un

98020291

09

Asociación para solucionar los desafíos

Los días 10 y 12, el Foro Económico Mundial analizará la integración en San Pablo

Klaus Schwab

Nosotros, en el Foro Económico Mundial, tenemos plena convicción que los principales desafíos de este final de siglo pueden ser enfrentados a través de una sólida asociación entre el sector privado y los gobiernos, con la participación de las mejores mentes de las universidades y de la prensa.

Nuestra misión en los últimos 27 años ha sido, y continúa siendo, la de constructores de puentes en los más altos escalones del sector privado, y entre el sector privado y los gobiernos. En una atmósfera similar a la de un club, el Foro procura crear nuevas oportunidades de negocios y tratar, en forma orientada hacia la acción, los principales asuntos económicos, sociales y políticos de la agenda global. "El espíritu emprendedor volcado al interés público mundial", es nuestro lema.

El Foro Económico Mundial es la más importante asociación internacional en el ámbito de la integración de líderes empresariales, gubernamentales, académicos y de la prensa, constituyendo una sociedad comprometida con la mejoría del estado del mundo. Evolucionó para convertirse en una fuerza importante para la integración económica a nivel empresarial, así como en la esfera económica nacional. El Foro ha cumplido un papel clave en la

identificación de las nuevas tendencias en las áreas económica, política, social y cultural, además de dar forma a estrategias y acciones para que, tanto empresas como gobiernos, puedan asimilar esos cambios y maximizar sus potenciales.

Obtuvimos esos resultados a través de nuestros encuentros y actividades. Nuestro debate de mayor alcance global es la Reunión Anual del Foro Económico Mundial, realizada al inicio de cada año en Davos, Suiza. En esa reunión, mil líderes empresariales del más alto nivel, 250 dirigentes políticos, 250 de los más importantes especialistas académicos, incluyendo varios distinguidos con el Premio Nobel, y cerca de 250 dirigentes de la prensa, se reúnen para dar forma a la agenda global.

Además, realizamos entre 10 y 12 reuniones regionales en diferentes partes del mundo, incluida las Cumbres Económicas del Mercosur, en América del Sur. Nuestros encuentros son planificados para ofrecer:

- un intercambio de informaciones de primera mano sobre los últimos desarrollos económicos, comerciales y financieros y su efecto sobre las tendencias empresariales;
- una intensa toma de contactos en contexto privilegiados, permitiendo la identificación de nuevas



Klaus Schwab

oportunidades de negocios y de nuevas tendencias estratégicas,

- una interacción de alto nivel entre líderes políticos y empresariales tratando los asuntos claves que afectan el desarrollo económico de determinada región, y las relaciones comerciales entre esa región y sus socios en el resto del mundo.

Numerosas "joint ventures" y alianzas estratégicas se formaron como resultado de esas reuniones. También realizamos encuentros empresariales sectoriales con los líderes de las áreas industriales involucradas. Publicamos anualmente el *Global Competitiveness Report*, un informe ampliamente citado y definitivo sobre la competitividad de

ses, regiones y ramas industriales, así como la revista *World Link* una publicación bimensual que ofrece a los miembros e integrantes del Foro una plataforma para el intercambio de experiencias, opiniones, conocimientos y oportunidades.

Una importante novedad en el Foro Económico Global en los últimos años es la creación del *WELCOME* — *World Electronic Community* (Comunidad Electrónica Mundial)— un sistema multitudinaria de conferencias en computadoras personales, que tiende a crear una comunidad global virtual entre los miembros e integrantes de la Fundación, además de especialistas de los 50 más importantes centros de conocimiento alrededor del mundo.

Por muchos años el Foro ha promovido activamente la integración de América Latina en la economía mundial. Realizamos nuestra primera Cumbre Económica para el Mercosur en San Pablo en 1995. La cumbre propició el ambiente ideal para exitosas negociaciones que llevaron a la solución de una crisis regional — una disputa comercial en el sector automotriz entre Argentina y Brasil—. Al año siguiente, durante la clausura de la segunda Cumbre Económica para el Mercosur, en Buenos Aires en 1996, Chile y Bolivia entraron formalmente para el

bloque comercial del Mercosur como miembros asociados.

Este año, la tercera Cumbre Económica del Mercosur en San Pablo, atraerá nuevamente las atenciones de la economía mundial para la región. Mientras los inversionistas internacionales dudan de la seguridad y la rentabilidad de las inversiones en el Sudeste Asiático, y los europeos se preocupan con la creación del Euro, el momento es propicio para que la región demuestre sus enormes potenciales industriales y de mercado.

Pero, a medida que nos aproximamos de un nuevo siglo, surge una cuestión mayor: ¿cómo el Mercosur se desarrollará como región, y cómo se posicionará en el continente más allá de sus fronteras?

Creemos que la mejor forma de lograr progreso es conseguir que empresas y gobiernos puedan debatir de forma libre y productiva sobre sus desafíos, y puedan trabajar conjuntamente para modelar soluciones.

Incorporada desde 1971 como fundación, el Foro Económico Mundial es independiente, imparcial y sin fines de lucro, no está ligado a intereses políticos, partidarios o nacionales. En 1995 se transformó en una ONG con *status consultivo* (Categoría I) ante el Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas.

*Presidente y fundador del Foro Económico Mundial, Suiza

98-02029

Construyendo la Comunidad del bloque

Paul Smyke*

La tercera Cumbre Económica del Mercosur abordará el tema *Construyendo la Comunidad del Mercosur*. Ese tema surgió tras innumerables conversaciones con los CEOs de las compañías miembros del Foro Económico Mundial. El doble sentido es intencional: por un lado la construcción de puentes, carreteras y puertos que facilitarán la integración física de la región; por otro, y mucho menos tangible, la construcción de las instituciones políticas, económicas y culturales que llevarán a una genuina comunidad.

La Cumbre es un encuentro típico del Foro Económico Mundial: reúne a los presidentes de Brasil y Argentina, al vice presidente de África del Sur, a varios ministros de estado (de hecho, habrá participantes a nivel ministerial de los 4 continentes, una señal inequívoca de la creciente integración del Mercosur en la economía global), a 400 líderes empresariales de cerca de 25 países, dos docenas de concepnua- dos académicos y expertos, además de un contingente de medios de comunicación, numeroso y de alto nivel. ¿Qué es lo que les hace decidir

la reserva de tres días de sus agendas para una cita en San Pablo?

Se reúnen para discutir los más importantes tópicos regionales: el proceso de libre comercio hemisférico (ALCA), asuntos de privatización, competitividad e infraestructura, además de las relaciones CE-Mercosur. Pero aun tratan otros asuntos no menos importantes, como: nuevos esfuerzos para combatir la corrupción en la región, la situación de las relaciones laborales, cómo están las gestiones para la mejoría del ambiente, cómo tornar los centros urbanos más "agradables al usuario", y la reforma del sistema educacional con el fin de reflejar las demandas de una nueva realidad económica, basada en la información. Este último tópico, por supuesto más que los otros, es crítico para el éxito del Mercosur a largo plazo: sin un compromiso y un liderazgo agresivo de todos los sectores de la sociedad, bien como los recursos necesarios para capacitar a la mano de obra, el real potencial del Mercosur difícilmente se desarrollará.

El momento en que se realiza esta tercera Cumbre Económica es especialmente significativo porque:

- el proceso del ALCA genera

Unidos y la región han entrado en una nueva fase. El estudio sobre el embargo a la venta de armas, con el consecuente riesgo de desvío de inversiones destinadas a la infraestructura para la compra de armamentos, así como la visita que el presidente Clinton hará a la región el próximo mes, demuestran más que nunca, la enorme influencia de Estados Unidos sobre este hemisferio;

- como consecuencia, el Mercosur seguirá diversificando sus relaciones comerciales con todas las importantes zonas económicas del mundo, y el escenario político y económicamente diverso de la Cumbre Económica del Mercosur ilustra este hecho;

- la espinosa cuestión del Consejo de Seguridad de la ONU pondrá otra vez a la prueba la habilidad de los gobiernos del Mercosur para el trabajo conjunto y para deshacer diferencias históricas;

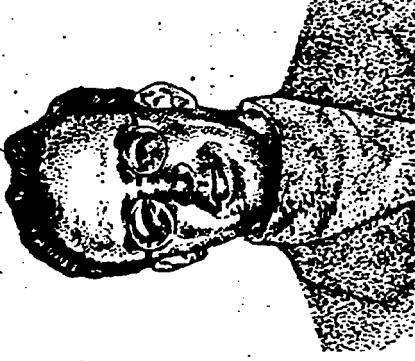
Por fin, con la serie de elecciones cruciales previstas para los próximos 12 meses en los países del Mercosur, los participantes de la Cumbre estarán ansiosos para determinar el grado de compromiso de los actuales gobiernos con los procesos de reformas, que de-

berán involucrar cambios económicos, laborales, judiciales y administrativos más amplios.

La conclusión es que, por mayores que hayan sido los esfuerzos para llegar al actual estado, mayores desafíos permanecen aún por delante. Según se menciona en el 1997 Global Competitiveness Report (Informe Global de Competitividad de 1997), publicado por el Foro Económico Mundial, la región precisa promover medidas que permitan el florecimiento de otras industrias. La mejor forma para que ocurra esto es que cada país de la región "ponga en orden su casa", en lugar de dar falsas esperanzas al milagro de la integración y de la interdependencia.

El éxito del Mercosur es innegable. El bloque comercial afrontó muchos obstáculos, y hoy más por venir, pero quedan pocas dudas sobre su valor. El desafío para los líderes ahora es el de equilibrar los imperativos inmediatos con su visión de futuro a largo plazo para la región. O para decirlo de otra forma, de que manera podemos todos contribuir construyendo la Comunidad del Mercosur.

*Miembro del Consejo Ejecutivo del Foro Económico Mundial - Suiza



Paul Smyke

mucho más preguntas que respuestas. El hecho de que Mack McLarty, enviado especial para las Américas del presidente Clinton, participe en una ceremonia en el Rose Garden de la Casa Blanca, con el objetivo de lanzar una legislación urgente, y al día siguiente salga para presentar su primer pronunciamiento importante en la Cumbre Económica del Mercosur, es una señal, en el horizonte, del fuerte compromiso de Estados Unidos con relación al libre comercio en el hemisferio;

- las relaciones entre Estados

9802029

11-11

| | |
|----------------------|---|
| Nº DOCUMENTO | 9802030 |
| TITULO | LA INTEGRACIÓN ENERGÉTICA EN EL MERCOSUR. |
| PROCEDENCIA | 750359 |
| FECHA DE PROCEDENCIA | 21/09/97 |
| VINCULACIONES | 523375 |
| | 12795 |
| | 32044 |
| | |
| | |

| | |
|---------|---|
| ENTRADO | / |
| CRUZADO | / |

Comienza la integración energética en Mercosur

Francisco Góes y Hamilton Almeida
Porto Alegre y Buenos Aires

Argentina y Brasil deberán conocer este miércoles las propuestas comerciales de los cuatro consorcios que disputan la ejecución del proyecto que representará, de verdad, el inicio de la interconexión eléctrica entre los dos países y la formación de un mercado común de energía en el Mercosur.

El vencedor de la competencia internacional viabilizará la importación, desde Brasil, de 1.000 megawatts del sistema eléctrico interconectado de Argentina, lo que reducirá los riesgos de déficit de energía que amenazan el mercado brasileño.

Hasta hoy la integración energética entre Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay se limita a las usi-

nas binacionales – las principales son Itaipú, Yacyretá y Salto Grande –, que no nacieron para ser un factor de equilibrio entre oferta y demanda, sino como una pieza más en el tablero geopolítico regional.

El acuerdo entre brasileños y argentinos ocurre en el momento en que Brasil promueve una profunda reestructuración, abriendo el sector a la iniciativa privada, lo que en Argentina está en fase final. El inicio del intercambio – Carlos Menem y Fernando Henrique Cardoso firmaron un protocolo de intenciones sobre integración energética en abril de 1996 – se espera con la perspectiva de que el volumen acordado pueda ampliarse hacia un mínimo de 2 mil MW hasta el año 2000.

■ Páginas 11 a 22

01-41

9802030

Energía eléctrica en el Mercosur

21 AL 27 DE SEPTIEMBRE DE 1997

PAG 11

Camino abierto para la integración

Venta de energía de Argentina a Brasil superará los 100 MW inicialmente previstos

Francisco Góes y Hamilton Almeida
Porto Alegre y Buenos Aires

Brasil y Argentina deben cumplir, esta semana, una etapa más del proceso que establecerá de hecho la interconexión eléctrica entre los dos países. Está prevista para el miércoles la apertura de propuestas comerciales de los cuatro consorcios que se disputan la competencia internacional para la compra de 1.000 megawatts (MW) de potencia firme del sistema interconectado del Mercado Eléctrico Mayorista (MEM) de Argentina, un marco que significa el comienzo efectivo del proceso de integración de los sistemas eléctricos del Mercosur, hasta ahora basado sólo en usinas binacionales.

Ganará la licitación el grupo que presente menor costo por megawatt-hora (MWh) para energía importada entregada en la subestación de Itá, situada en Santa Catarina y controlada por la estatal Centrais Elétricas del Sur de Brasil S.A. (Eletrosul).

El grupo de trabajo responsable por el proceso de licitación estableció el pago máximo de R\$ 34,00 por MWh para la energía comprada del mercado argentino. El 10 del corriente, los consorcios participantes presentaron los documentos de habilitación y las propuestas comerciales. Todos los consorcios fueron habilitados para participar de la competencia.

Ellos son: Mercointercom Ltda., formado por AES Intercom Ltda. y AES Intercom II Ltda.; Enron Energía Mercosur, integrado por la Empresa Brasileña de Energía (EBE) y la Compañía Hidroeléctrica Enron S.A. (Chesa); Eletromercosul, formado por el Banco Bozano, Simonson y Pérez Companc; y CIEN (Compañía Paranaense de Energía Eléctrica - Copel), Inepar S.A. y Compañía Eléctrica Cono Sur S.A., además de otros cuatro integrantes que participan, cada uno de ellos, con una acción nominal.

El consorcio que gane la licitación tendrá que construir una estación de conversión de frecuencia "back to back", que permita un flujo de energía eléctrica en ambos sentidos, la cual será instalada en la región de Garabí, en la frontera Oeste de Río Grande do Sul, cerca del área

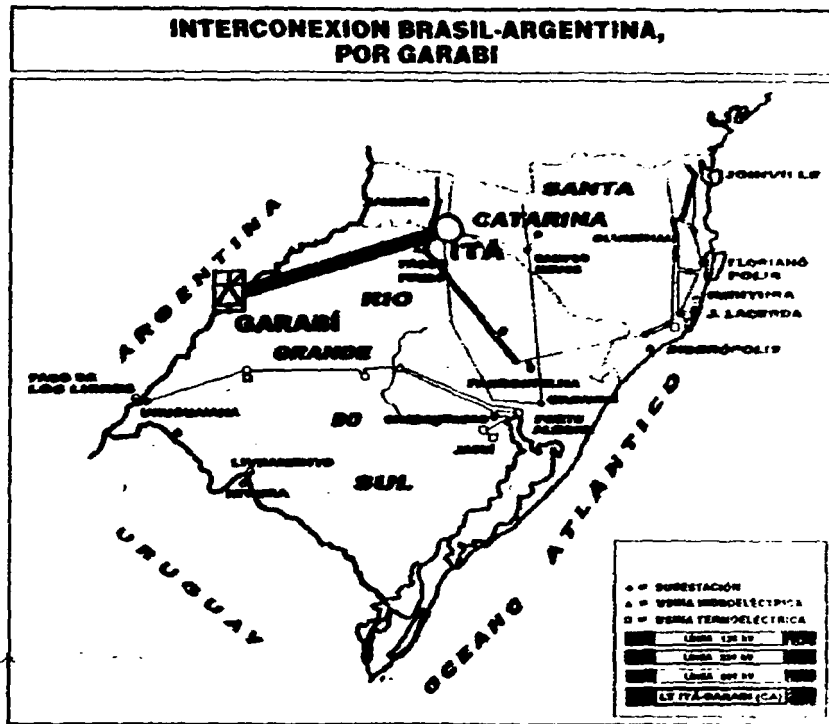
donde en un futuro se construirá la usina hidroeléctrica. La estación de conversión es necesaria debido a la diferencia de ciclo entre Brasil (60 Hertz) y Argentina (50 Hertz), herencia de un escenario geopolítico no muy amistoso que perduró en la región a lo largo de décadas.

Corresponde además al consorcio la construcción de líneas de transmisión en territorio argentino (aproximadamente 140 kilómetros) y en suelo brasileño (cerca de 360 kilómetros). En Brasil, la línea de transmisión irá desde Garabí hasta la subestación de Itá, donde se entregará energía, para entonces ser incorporada al sistema Eletrosul (300 MW) y a Furnas Centrais Elétricas S.A. (Eletrobrás), coordinadora de la licitación y "holding" del sector eléctrico brasileño. Eletrosul atiende a los estados de Río Grande do Sul, Santa Catarina, Paraná y Mato Grosso, mientras Furnas actúa en Río de Janeiro, San Pablo, Minas Gerais, Goiás y Espírito Santo. Está previsto incluso un desvío en la línea de transmisión en Brasil para atender a la región de Santo Angelo, en Río Grande do Sul.

El cronograma de trabajos prevé el inicio del suministro de energía 22 meses después de la firma de los contratos con Eletrosul y Furnas, lo que está previsto para diciembre. El suministro será por un plazo de 20 años. Luis Zapelini, director de planeamiento e ingeniería de Eletrosul, afirma que la empresa estima un costo total para el proyecto entre U\$S 250 millones, monto que tendrá que ser aplicado por el consorcio vencedor.

Zapelini dijo que la interconexión es posible en razón de dos factores: el protocolo de intenciones sobre integración energética, firmado por los presidentes Fernando Henrique Cardoso y Carlos Menem, en abril de 1996, y en segundo lugar, por la necesidad verificada por el Grupo Coordinador de Planeamiento de la Expansión del Sistema (GCPS), que reúne a las empresas del sector eléctrico brasileño.

En Argentina, el intercambio se espera con expectativa. El país ya tiene disponibilidad para exportar a Brasil los 1.000 MW previstos en el acuerdo, y planea ampliar este volumen. Las exportaciones podrán llegar a



2.000 MW a partir de 1999 o del año 2000, con la finalización de las obras de generación de electricidad en marcha. Los estudios de demanda son de la Subsecretaría de Energía de Argentina, la cual trabaja con la hipótesis de exportar 3.000 MW a Brasil, lo que sería posible con la construcción de una nueva línea de transmisión a partir de la usina hidroeléctrica de Yacyretá binacional entre Argentina y Paraguay.

El estudio de la subsecretaría advierte que "la exportación de 3.000 MW es posible sólo fuera de las horas pico". En cambio, una exportación de 2.000 MW firmes, "no presenta dificultades de abastecimiento". Otra afirmación: "Parece factible una exportación a Brasil del orden de los 2.500 MW sin que eso interfiera de manera importante en los precios del mercado local".

Los estudios de demanda efectuados por el gobierno Menem prevén un crecimiento promedio de 300 a 600 MW para el período que va de 1997 al 2000; en las horas pico, la demanda

deberá registrar un crecimiento entre 500 y 900 MW. Entre el 2000 y el 2010, la demanda promedio crecerá, en promedio, entre 400 y 800 MW y la potencia en las horas pico entre 600 y 1.200 MW.

Se considera que el incremento de la demanda de energía será absorbido, principalmente, en el período entre 1997 y 1999, por el aumento de la oferta de la usina hidroeléctrica Yacyretá. A mediados de 1998, Yacyretá incrementará su potencia en 680 MW a la cota 96. Con el aumento del nivel 78, previsto para 1999, la oferta crecerá en 300 MW. En 1999, nuevos proyectos de generación térmica incorporarán al sistema entre 2.500 y 4.000 MW, acompañando el crecimiento de la demanda y sustituyendo una parte significativa de la generación del parque turbovapor actual. "En estas condiciones, a mediano plazo, no se observan dificultades para la atención de la demanda", observa el estudio.

El incremento de la demanda del año 2000 hasta 2005 se esti-

ma entre 1.800 y 3.500 MW, sin contabilizar los intercambios internacionales que se establezcan. Pero eso tampoco será un problema: una mayor utilización del parque térmico, junto al aumento de la cota de Yacyretá a 83 metros, acrecentará en 700 MW el sistema interconectado. Por otra parte, con la entrada prevista al operar la Central Nuclear Atucha II (740 MW), en el 2002, estarán cubiertas las necesidades de generación y exportación con "cierta comodidad".

Entre el 2005 y el 2010, las proyecciones indican que el crecimiento del pico de la demanda del sistema superará el incremento de incorporación de nuevas máquinas. "Considerando la exportación de electricidad y el mantenimiento del actual parque generador, se llega al año 2010 con el 12% de potencia de reserva", concluye el estudio. En julio último, ésta era la composición de la oferta de electricidad del país en GWh: de origen hidráulico, 2.680; térmica, 2.413; nuclear, 697; y sistema Patagonia, 400.

9802030

02

Un mercado común de electricidad

La integración derriba el concepto de autosuficiencia nacional y supera el intercambio de recursos

Mauricio L. Martínez
San Pablo

La transformación del Mercosur de una unión aduanera en un mercado común exigirá la apertura de diversos sectores, aún cerrados, entre ellos el sector de energía. La experiencia de la Unión Europea, en ese sentido, debe tomarse en cuenta. Tras la reducción de las barreras al intercambio comercial, los sectores de servicios (como transporte y energía) se volvieron temas de debate.

¿Pero qué significa un mercado común de electricidad? Significa un mercado regional en el que consumidores y productores puedan negociar libremente sin que las fronteras nacionales sean un obstáculo a este comercio, y esto es mucho más que compartir el uso de recursos hidroeléctricos de ríos fronterizos o establecer el intercambio para la atención de sistemas aislados de pequeño alcance.

El debate sobre la formación de un mercado único de energía existe hace una década en Europa, aunque con efectos todavía tímidos para el libre tránsito de electricidad. En Escandinavia, no obstante, existe desde enero de 1996 un mercado común entre Suecia y Noruega, el "Nord-Pool". Es interesante notar que Suecia presenta un parque generador equilibrado entre usinas térmicas e hidráulicas (como Argentina), mientras que Noruega es prácticamente dependiente de la hidroelectricidad (como Brasil).

Los beneficios del intercambio de energía entre sistemas distintos son muy conocidos, como las reservas comunes (lo que significa mayor necesidad de inversiones), el aumento de la confiabilidad del suministro (el vecino funciona como reserva en emergencias) y la disminución de los costos operativos (se importa energía cuando fuera más barato que producirla localmente). Esta es la lógica que orientó la formación de grandes sistemas interligados en Brasil y Argentina. Falta ahora el paso siguiente: estructurar un sistema internacional (algo que en Europa ocurre desde principios de siglo).

Con eso, los países de la región podrán repartir sus mercados consumidores, su capacidad de generación (presente y futura) y sus recursos naturales (potencial hidroeléctrico y gas natural) con ganancias para todos. En economías integradas, el concepto de autosuficiencia nacional pierde sentido.

La región posee un pasado rico en colaboración en el sector eléctrico, con la construcción de



las usinas binacionales de Itaipú (Brasil-Paraguay), Salto Grande (Argentina-Uruguay), y Yacyretá (Argentina-Paraguay), en las que se reparte el uso de un potencial común, que no podría ser aprovechado de otra manera. Las iniciativas para contratos de largo plazo, o aun de intercambio de excedentes fueron tímidas.

Brasil y Argentina, por ejemplo, aun que conozcan los beneficios del intercambio hace más de una década, poco hicieron en este período para usufructuarlos. El único punto de interconexión de sus sistemas es la pequeña convertidora (necesaria por la diferencia de frecuencia entre los sistemas eléctricos) de Uruguayana (50MW), prevista para abastecer la provincia de Entre Ríos en Argentina, que no estaba conectada a la red de alta tensión del país. La demora en salir del papel acarrió que la conexión de la red eléctrica de la provincia llegase antes que la energía brasileña.

La licitación de compra de energía argentina promovida por Brasil, que atrajo a cuatro grupos, es la primera señal de un nuevo tiempo en las relaciones de los sectores eléctricos de los dos países. Por primera vez, la interconexión de los sistemas es bancada por inversionistas privados, que disputarán el mercado con base en los precios. Hasta entonces la geopolítica siempre fue basada en proyectos.

El grupo ganador garantizará la oferta de 1.000 MW de potencia firme en la subestación de Itá y, para ello, se hará cargo de la construcción de una estación convertidora además de una línea de transmisión en la frontera. Brasil pagará por la potencia disponible (una especie de "fee" mensual) y por la energía efectivamente consumida. Es importante notar que Brasil sólo importará energía si ella fuera más barata que las opciones locales de generación.

Un principio importante a ser seguido es la adopción de la vía de ida y vuelta, es decir, el país que desea exportar debe estar dispuesto también a abrir su mercado. Brasil tiene excedentes en época de lluvias, y el mercado argentino sería un comprador posible para esta energía de bajo costo. Así las generadoras brasileñas tendrían un ingreso extra y los consumidores argentinos, acceso a una energía barata. Obviamente los generadores argentinos no ven este tipo de propuesta con simpatía, pues los precios en el Mercado Mayorista serían deprimidos aún más en estos períodos.

Para posibilitar esta operación, es necesario un refuerzo en la red de transmisión argentina y una forma de incluirla en la programación de Camesa (institución mixta que coordina el operativo y el mercado de electricidad en Argentina), pues no hay cómo calcular previamente el volumen de los excedentes brasileños.

En la práctica, en las relaciones entre Brasil y Argentina, el país rioplatense sería reserva de potencia del sistema brasileño, mientras éste suministraría energía a bajo costo cuando tuviese agua disponible.

El mercado regional debe ser pensado de forma de englobar a todos los países del Mercosur, de preferencia también a Chile y Bolivia (aunque este país tenga un mercado muy chico). La inclusión de Uruguay y de Paraguay, sin importar el tamaño de sus mercados, pequeños en relación a los de sus socios, serviría para incentivar la eficiencia en estos países. Uruguay opera ya de forma bastante estrecha con Argentina y hace algunos años se pensó en "un Mercado Mayorista de Electricidad del Río de la Plata" entre los dos países.

Chile debe interconectarse con su vecino rioplatense en breve, con la conclusión de una usina construida al norte de Argentina para abastecer especialmente al sistema chileno.

Para que este mercado sea viable, es preciso una "simetría" institucional de los mercados. Eso no significa un modelo único común, pero sí algunas reglas generales convergentes. No es posible imaginar un mercado sustentable a largo plazo si de un lado hubiera monopolios impermeables a la apertura de sus mercados, y de otro, generadores pulverizados sin mercados cautivos.

El establecimiento de reglas regionales que obliguen a la apertura de los mercados e impidan (o al menos castiguen) la práctica de actos que atropellen la competencia, es fundamental para la creación de un mercado saludable. Estas reglas deben tener como objetivo permitir que los consumidores libres o cautivos, tengan acceso a las formas más baratas de energía disponibles y que no se vuelvan rehenes de vendedores monopolistas que repasen sus ineficiencias a aquellos que no tienen poder de elección. El interés del consumidor no es el mismo del monopolio. Los gobiernos y los entes reguladores deben saber si quieren defender los intereses de los consumidores (garantizando la libertad de elección) o de los productores (garantizando mercados cautivos).

Para la construcción de este mercado común es necesario una firme determinación política de abrir los mercados. Las etapas de creación de un mercado común pasan por la apertura de las redes de transmisión, con eliminación de las barreras a los flujos internacionales de energía, la eliminación de las barreras a la entrada de nuevos productores (fin del monopolio de generación), libertad para que los grandes consumidores y las distribuidoras compren a los proveedores deseados, y principalmente, transparencia. La estructura de precios debe ser clara, evitando la posibilidad de subvenciones o al menos explotándolas.

Estas cuestiones deben ponerse en forma amplia, pues, en realidad, no existe un mercado de electricidad y sí un mercado de energía, con las necesidades de los consumidores cubiertas por diversas fuentes: electricidad, gas natural, petróleo, y hasta agua. La conservación de energía para abrir el sector eléctrico, dejando atados los demás recursos energéticos sería crear un mercado de rengo.

En un mercado abierto le restaría a los participantes la elección entre alternativas, como, por ejemplo, la exportación de gas natural "in natura", por medio de gasoductos, o transformarlo en electricidad y enviado por líneas de transmisión.

En la cuestión de "gas por ductos o por cables" hay ventajoso en el momento de optar por la primera opción. Argentina va camino con exceso de capacidad. Entonces sería más rápido y barato construir las líneas de transmisión que construir un gasoducto, y las navieras de gas en Brasil.

9802030

Consumo en alza en la década del 90

En Brasil aumentó más de lo esperado debido al Plan Real, aunque el país tiene déficit de potencia

Fernando Lopes
San Pablo

La interconexión entre los países del Mercosur está siendo forzada, principalmente, por el creciente riesgo de déficit energético en Brasil.

El consumo en el país está aumentando las tasas por encima de lo que se esperaba en los últimos años, impulsadas por el Plan Real y el mayor uso de energía verificado en las casas motivado entre otras cosas, por la utilización de más electrodomésticos - y establecimientos comerciales.

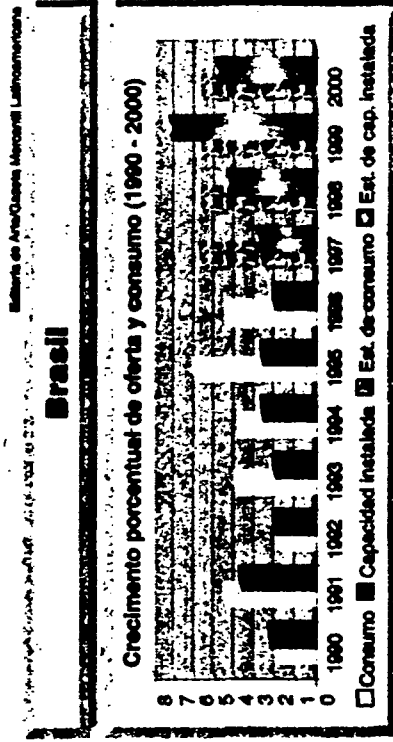
No es que Brasil a lo largo de las últimas décadas haya registrado algún retroceso en el consumo nacional de energía eléctrica. Según el relevamiento del Panorama Sectorial de Gazeta Mercantil, no hubo un solo año, ni siquiera en los períodos de recesión, en que el consumo no aumentó. En 1996, por ejemplo, 39,8 millones de consumidores fueron responsables por la absorción de 260,9 gigawatts-hora

(GWh), con un costo total de alrededor de US\$ 20.000 millones.

El hecho es que la demanda brasileña viene creciendo, desde 1995, alrededor de un 6% al año, una tasa que no se registraba desde 1988. Con eso, el país enfrenta un déficit de potencia que, por ahora, se supera con la utilización de energía secundaria, obtenida con una secuencia hidrológica favorable. La previsión de picos de demandas de carga propia en el sistema interconectado en el Sul/Sudeste del país, para 1997, era de 39.000 MW, lo que significa una reserva de potencia de 1.600 MW. Entretanto, los 40.000 MW ya se gastaron.

Otro problema es la escasez de lluvias de los dos últimos años, que ya redujo en gran escala la energía secundaria disponible, lo que amenaza la oferta de la llamada energía firme, el valor máximo de energía que un sistema es capaz de suministrar continuamente.

Durante el primer semestre de



este año, el consumo se mostró estable.

En enero, totalizó 22.700 GWh, cayendo a 21.900 en marzo y llegando a los 22.500 en el mes de junio. El mayor riesgo de déficit recae sobre la región sud-sudeste del país, más poblada y con un mayor número de industrias. En San Pablo, la demanda de energía eléctrica pasó

aumento del 100% en doce años, lo que llevará el consumo a 2.100 MW. La oferta crecerá en menor proporción: 51%, para llegar a los 11.200 MW en el año 2010, según datos oficiales de la empresa distribuidora.

El consumo paraguayo de energía registró un crecimiento considerable. En la década del 80, por ejemplo, el promedio del incremento llegó a casi un 10% anual.

En Argentina, el crecimiento del consumo comenzó a acelerarse en la década del 90, después de un aumento promedio del 3,8% entre 1980 y 1987, y los riesgos de la falta de electricidad entre 1988 y 1990. Desde 1990 hasta 1994, con el auge de la estabilización económica en el país, el avance alcanzó el promedio del 8,6% al año. Uruguay prácticamente acompañó el ritmo argentino de crecimiento. Durante la década del 80, el consumo aumentó 3,2% por año y en 1994 totalizó 4.700 GWh, un 2,5% más que el volumen registrado en 1990.

9802030

Binacionales favorecen a Paraguay

Con Itaipú y Yacyretá, el país es el gran exportador de electricidad de la región

Mario Orcinó y Fernando Lopes
Asunción y San Pablo

Los grandes usinas binacionales confieren a Paraguay una posición única en el Mercosur, causando envidia a los representantes del sector eléctrico de los demás países del bloque. No sólo desde el punto de vista de una importante oferta energética, sino también respecto a las negociaciones para la construcción de las usinas. "Los paraguayos aprovecharon el panorama geopolítico de la región, que durante décadas convivió con conflictos potenciales, para realizar una buena negociación. Actualmente, el país es el gran exportador de electricidad de la región", afirma una fuente del sector relacionado a las estatales paulistas de energía.

La privilegiada posición paraguaya (consumiendo sólo el 14% de su capacidad) es consecuencia de las operaciones de las usinas de Itaipú, realizadas en sociedad con Brasil, y de Yacyretá, con Argentina. Los respectivos tratados bilaterales determinan que cada país sea dueño del 50% de la potencia generada por las hidroeléctricas. En el caso de Itaipú, el acuerdo permite que los brasileños consuman parte

| Usinas binacionales | |
|---|--|
| Itaipú | Yacyretá |
| - 18 turbinas, cada una con capacidad de 700 MW | - 20 turbinas, cada una con capacidad de 155 MW |
| - capacidad total de 12.600 MW | - al concluirse, tendrá capacidad total de 3.100 MW |
| - capacidad dividida a medias entre Paraguay y Brasil | - ubicada en el río Paraná, 400 km río abajo de Itaipú |
| - excedente paraguayo es exportado a Brasil | - capacidad dividida a medias entre Argentina y Paraguay |
| - inicio de operaciones en 1984 | - conclusión prevista de obras en 1998 |
| - conclusión de obras en 1991 | - costo estimado del proyecto en US\$ 8.000 millones |

Fuente: "Formación del mercado eléctrico en Mercosur", tesis de maestría de Mauricio L. Martínez.

de la energía no utilizada que correspondería a Paraguay. En Yacyretá, Argentina puede hacer lo mismo. Itaipú trabaja con un máximo de 18 generadores - nueve pertenecen a Paraguay - y Yacyretá actualmente tiene 17 turbinas que funcionan en forma reducida, de un total previsto de 20.

Itaipú nació con el Acta de Iguaçu, firmada en 1967, y avanzó con la firma del Tratado de Itaipú, firmado seis años después, el cual definió la construcción de la hidroeléctrica en el río Paraná. La primera turbina de la usina comen-

zó a operar en 1984, con 700 megawatts (MW), pero la conclusión total de las obras se produjo recién al comienzo de esta década, lo cual aumentó su costo y causó polémicas. El hecho es que Itaipú es la mayor usina del Mercosur, con una potencia instalada de 12.600 MW. Con riesgos crecientes de déficit de energía, Brasil importa más del 90% del total generado que corresponde a Paraguay.

Con la formalización del Mercosur, el "monopolio" energético brasileño del lado paraguayo fue cuestionado por los argentinos,

interesados en negociar con Paraguay parte de la energía de Itaipú. El gobierno brasileño veta de forma sistemática esa posibilidad; posición que podrá cambiar en el futuro con la interconexión de toda la región, y con el interés de Brasil por la electricidad producida por Yacyretá. Motivado por un seguro aumento en sus ventas, Paraguay defiende la ampliación de la usina a 1.400 MW.

En Yacyretá se observa otra manifestación de la habilidad paraguaya. Los primeros estudios para la construcción de la hidro-

eléctrica son de 1929, pero el acuerdo definitivo entre Argentina y Paraguay sólo fue firmado casi cinco décadas más tarde. La producción de energía en Yacyretá, también ubicada en el río Paraná (400 kilómetros al sur de Itaipú), comenzó en 1994 luego de muchas postergaciones, cuando las inversiones totalizaban US\$ 5.000 millones. Al fin del proyecto, en 1998, se prevé una capacidad total de 3.200 mil MW. Un consorcio de empresas privadas ofreció, durante la semana pasada, US\$ 850 millones para concluir las obras de Yacyretá, a cambio de la concesión de explotación de la binacional por diez años.

Después de la firma de una carta de intenciones, el director paraguayo de Yacyretá, Joaquín Rodríguez, afirmó que el gobierno del país analizará más adelante, en caso que se considere viable, la propuesta de consultar al gobierno argentino. Brasil intenta lograr ventajas para la compra de parte de la energía generada por Yacyretá porque esta usina está ubicada "abajo" de Itaipú, lo cual hace que el flujo de agua recibido sea más estable y el porcentual de pérdidas, menor. ■

Reglas para el intercambio

Aún falta infraestructura y reglamentaciones

Carlos Alberto Júnior
Brasilia

Los países del Mercosur están preparando un estudio que definirá las reglas para el intercambio energético en la región. El asunto viene siendo tratado en las reuniones del subgrupo de trabajo que discute energía eléctrica y tomará todavía algún tiempo antes de señalar direcciones precisas para los cuatro gobiernos. De la misma forma que la integración, que permitirá la transferencia de energía por el bloque, no está tan cerca de ser alcanzada. Falta infraestructura y una serie de reglamentaciones en áreas sensibles. Una de ellas es la creación de la Agencia Nacional de Energía Eléctrica (Aneel), en Brasil, que trazará las directrices nacionales del sector cuando el proceso de privatización esté concluido.

Subsidios

Otro aspecto importante se refiere a la cuestión de tarifas y subsidios. "Brasil defiende una drástica reducción de subsidios, que ya fue realizada por los países", dijo Reginaldo Medeiros,

jefe del gabinete de la Secretaría de Energía del Ministerio de Minas y Energía brasileño.

Argentina y Brasil son los mayores mercados consumidores en el bloque. La utilización del potencial térmico e hidráulico de los dos países, sin embargo, tropieza con la falta de medios de transporte eficaces. El recién celebrado acuerdo entre los dos países - por el cual Brasil importará 1000 MW anuales de Argentina - depende de la construcción de líneas de transmisión que sólo deberán estar listas en agosto de 1999.

Sistema térmico

Superada esta dificultad, se inicia una nueva etapa para el sector en todo el Mercosur. "En Argentina, el sistema es predominantemente térmico, en Brasil hidráulico. Hay una compensación natural entre los dos países que permitirá una reducción de costos generales si los dos sistemas operan de forma integrada", explica Medeiros.

El gobierno brasileño también quiere aumentar la participación

del gas natural en la matriz energética del país. Esto se hará a partir de la explotación de las reservas nacionales e importación desde países vecinos, y con la construcción del gasoducto Bolivia-Brasil, para el abastecimiento del Centroeste y Sudeste, y la consolidación del gasoducto del Nordeste.

Azúcar

El cambio en la composición de los combustibles - asunto en discusión - también representaría buenas oportunidades de negocios para la región. Brasil podría beneficiarse con el aumento de la proporción del alcohol en la nafta vendida principalmente en Argentina, que utiliza aditivos a base de plomo. La sustitución del metal por alcohol sería interesante para Brasil. "Como la tendencia es que se use más alcohol, seríamos exportadores naturales del mercado vecino", informa Medeiros. Durante la reciente crisis del azúcar, los usineros brasileños pedían que la mezcla de alcohol en la nafta argentina se transforme en una obligación. ■

Incentivo a la tesis de la soberanía regional

Los diversos proyectos que viabilizaron la integración energética de Brasil con sus vecinos sudamericanos rompen con la tradicional cultura que dominó Electrobás - "holding" del sector eléctrico brasileño - a lo largo de las últimas décadas. Los riesgos de déficit y la formalización del Mercosur, en tanto, transformarán la interconexión en una necesidad, derrumbando las resistencias de quienes siempre incentivaron el aislacionismo en nombre de la "soberanía nacional", no solamente en Brasil, es bueno que se diga.

"Hace 10 años ya insistíamos en la tesis de la integración", dijo David Zylbersztajn, actual secretario paulista de Energía y que en aquella época pertenecía al cuadro de profesores del respetable Instituto de Electrónica y Energía de la Universidad de San Pablo (IEE-USP). Para él, la "inevitable" interconexión significará un salto inmenso en las relaciones intra Mercosur.

La interdependencia energética - no sólo en el caso de la electricidad, sino también en los sectores del petróleo y del gas - según Zil-



David Zylbersztajn

bersztajn, crea vínculos políticos y económicos fundamentales para el mantenimiento de la propia democracia en la región. Filio de Paula, funcionario de la Companhia Energética de San Pablo (CESP), y autor de la tesis "Un modelo de integración para América Latina", destaca que Argentina y Brasil, particularmente, podrán economizar hasta US\$ 10.000 millones en usinas con el intercambio energético. (L.A.) ■

9802030

Brasil deja de lado el inmovilismo

Gobierno quiere presentar el nuevo perfil del sector eléctrico

Carlos Alberto Júnior

Al principio era la espera y el inmovilismo. El gobierno brasileño quiere dejar en el pasado esta referencia y presentar, a fines del año próximo, el nuevo perfil del sector eléctrico. La escasez de recursos para nuevos financiamientos, iniciada en la década de los '80, y la amenaza de crisis de suministro por falta de inversiones y por la hidrología desfavorable, forzó las iniciativas en curso.

En este momento los técnicos del Ministerio de Minas y Energía están dedicados al Proyecto de Recrestrucura del Sector Eléctrico Brasileño, un trabajo de 39 páginas elaborado por la consultora internacional Coopers & Lybrand que sugiere los cambios necesarios para el desarrollo y la capitalización del sector. El estudio comprende desde la compra y venta de energía hasta las alteraciones necesarias para concretar la recrestrucura.

La consultora sugiere la creación del "Mercado Mayorista de Energía", que sustituiría al actual sistema de precios reglamentados de generación, y contratos renovables de suministro. Sus planes operativos, programación y reso-

luciones, quedarían bajo responsabilidad del Operador Independiente de Sistema.

El informe de la consultora sugiere que la planificación del sistema y las nuevas inversiones reflejen los cambios hacia un sistema orientado por el mercado, en el que las empresas de distribución y minoristas y los consumidores de gran porte serán responsables por adquirir energía al menor costo posible. La recomendación supone que tales planes abarquen un período de 25 años.

La Coopers propone diversos cambios estructurales para que se establezcan las bases de un mercado competitivo exitoso en el área de generación de energía. Se recomienda una desverticalización de la generación en lo que se refiere a los activos federales y estaduais, a través del establecimiento de empresas separadas de generación o subsidiarias de generación. Sugiere restricciones a la verticalización por contrato bajo la forma de un límite al nivel de ventas de cualquier una de estas empresas a sus asociadas. El objetivo es garantizar que el acceso al mercado mayorista no sea indebidamente limitado.

También propone una separación horizontal de las dos mayores

generadoras federales (Furnas y Chesf), con el objeto de crear dos empresas menores a partir de cada una de ellas. Esta división permitiría obtener un correcto equilibrio entre el deseo de crear más participantes del mercado — para impulsar la competencia — y la necesidad de disponer de la empresa con capacidad financiera suficiente para realizar inversiones fuertes.

Los planes de crecimiento de la transmisión deberán garantizar-se por los Operadores Independientes de Sistemas a partir de licitaciones por la nueva concepción de transmisión o exigiendo que un concesionario de transmisión existente asuma el proyecto de remuneración.

El cuadro jurídico y reglamentario propuesto por la Coopers prevé una ley de electricidad, contratos administrativos o autorizaciones, reglamentaciones y procedimientos reglamentarios. La imaginada Ley Federal de Electricidad abarcaría los cambios jurídicos deseados, como la separación vertical en empresas o subsidiarias distintas para las actividades de generación, transmisión, distribución y venta minorista.

La consultora recomienda que las actividades de transmisión, dis-

tribución y venta minorista en un mercado cautivo se sujeten a un control detallado de precios. Todas las actividades de generación y venta al por menor en un mercado libre deben tener sus precios establecidos por la competencia.

La Coopers recomienda que el actual sistema de subsidio al costo excedente de generación en sistemas aislados (por arriba de los costos de referencia para la generación hidroeléctrica) se sustituya por un nuevo impuesto, el Subsidio Nacional para Sistemas Aislados, que ofrecería recursos para ayudar a mantener las tarifas a bajos niveles en los estados localizados predominantemente en la región Norte, donde gran parte de los sistemas son aislados.

El subsidio sería ofrecido en forma de soporte general a la renta, no apenas en términos de gasoil subsidiado, y sería calculado como la diferencia entre las tarifas con base en los costos totales registrados y en un nivel tarifario razonable para la zona en cuestión.

La competencia mereció especial atención en el informe de la Coopers. La consultora sugiere que en el área de concesiones para generación se defina el potencial hidroeléctrico en base al inventa-

rio hídrico, considerándose las necesidades de la empresa de capital privado. Todas las concesiones deben ser definidas como equivalentes a la Producción Independiente y licitadas.

Las licitaciones por concesiones deben ser realizadas en orden constante del plano indicativo o a pedido de los interesados. Las concesiones serán relicitadas cuando venzan, y el precio pagado por la concesión será en parte des- tinado a la empresa original como compensación por activos no amortizados y en parte para el poder concedente.

Para mejorar la competencia en el sector de venta minorista, la consultora sugiere que el gobierno no exija que las generadoras, las concesionarias de distribución y de ventas minoristas, interesadas en servir a clientes libres fuera de su área y a partes independientes, se transformen en Vendedores Minoristas Autorizados en el Mercado Libre.

Estas empresas también estarían obligadas a publicar una tarifa padrón de compra de energía excedente de usinas de cogeneración habilitadas, con garantía de plena recuperación de costos en el mercado cautivo.

98020304

energía eléctrica en el mercosur

Dificultades para reformar el sector

Ejecutivo brasileño enfrentará problemas legales para aprobar su plan de reestructuración

Fernando Lopes

San Pablo

Un documento preparado por la consultora Coopers & Lybrand comprueba que el gobierno tendrá muchas dificultades para aprobar íntegramente su proyecto de reestructuración del sector eléctrico. Y aunque dependerá de los cambios que vayan poniéndose, la nueva Ley sólo deberá entrar en vigencia una vez terminado el mandato del presidente Fernando Henrique Cardoso, un objetivo a gusto del gobierno.

El problema es que hay innumeras medidas legales que deberán adoptarse antes de aplicar el nuevo diseño. Para la creación del Mercado Mayorista de Energía (MAE) se necesita una previsión legal de incentivo para que las concesionarias de generación, los distribuidores minoristas y los que posean autorización celebren el Contrato del Mercado Mayorista de Energía (MAE), que estará sujeto a la aprobación del órgano regulador. Hasta cierto punto, se trata de un procedimiento simple.

La consultora propone la transferencia de responsabilidades por la adquisición de la energía de la binacional Itaipú a Eletrobrás, au-

Mientras se esperan algunas "batallas" legales para que el texto que define la reestructuración del sector eléctrico sea aprobado, las señales de la apertura en el área de energía del país empiezan a aparecer. El ejemplo más reciente en ese sentido fue la sociedad establecida entre la empresa estatal Petrobrás y los grupos privados Odebrecht, Itaúsa y Ultra.

El punto principal de la sociedad es el polo petroquímico

co del Planalto Paulista, en Paulínia (San Pablo), pero sus efectos serán observados en la generación de electricidad, pues el proyecto prevé la construcción de una termoeléctrica de 750 megawatts (MW) de capacidad instalada. La usina será controlada por los socios privados, que tendrán el 51% del capital, y deberá entrar en operación a fines del próximo año. Los 49% restantes quedarán en manos de Petrobrás y de la Compañía Energética de San

Petrobrás en proyecto térmico

Pablo (Cesp), que operará la usina. El polo petroquímico también significará un cambio profundo de las características del sector en Brasil, pues la división accionaria era inédita hasta el momento. Petrobrás tendrá el 70% del capital de la empresa que será creada para proveer materia prima para el polo, mientras que Odebrecht, Itaúsa y Ultra tendrán el control del 30% restante. En los proyectos petroquímicos, sin embargo, la relación será inversa.

torizando su papel de Agente de Producción de Itaipú. El trabajo de Coopers & Lybrand también sugiere que Eletrobrás sea autorizada a crear controladoras o subsidiarias integrales, a partir de la reestructuración de Furnas, Eletrosul, Chesf y Eletronorte, para asumir las responsabilidades por transmisión y generación de energía eléctrica.

Además, es necesario, según el informe, regular el servicio público de distribución y minorista para determinar las reglas de las actividades de distribución relacionadas con el servicio público. En el área de transmisión, Coopers & Lybrand sugiere, entre otras cosas, una reglamentación específica para cubrir a las concesionarias de servicio

público que actúan en el segmento, definiendo los acuerdos comerciales para el uso de la red de transmisión y las relaciones con el Operador Independiente de Energía.

Será necesario, asimismo, una revisión de la reglamentación económica de las nuevas concesionarias para ratificar el control de precios que substituirá al con-

trol de ganancias. Tal definición se adoptaría a través del decreto conjunto del Ministerio de Hacienda y del Ministerio de Minas y Energía.

Algunas medidas, como muestra el informe, tendrían que incluirse oportunamente en la Ley. Entre ellas, la revisión de las tasas internas del sector y de los mecanismos de financiación, la revisión del tamaño mínimo de concesión de generación que requiera licitación pública y cualquier revisión relacionada al proceso de licitación en sí. También sería necesario, según la consultora, la revisión de los procedimientos al final de las concesiones y los créditos para la autorización de generación termoeléctrica; la reducción de los límites del mercado libre y la revisión del proceso de licencia ambiental.

Según una fuente influyente del sector en San Pablo, las negociaciones para aprobar el proyecto serán complicadas. "Es bueno recordar que, hasta ahora, ningún proyecto de remodelación del sector de energía en Brasil se aprobó sin modificaciones", afirmó.

07

98020301

Privatización de US\$ 20.000 millones

Subasta de las compañías energéticas paulistas comienza el próximo mes de noviembre

Fernando Lopes
San Pablo

Las ventas de activos de concesionarias estatales de energía eléctrica de Brasil deberán rendir al tesoro público cerca de US\$ 80.000 millones en los próximos años, según cálculos estimados por la Asociación Brasileña de Infraestructura e Industrias de Base (Abdi). Para el Banco Nacional de Desarrollo Económico y Social (BNDES), los cálculos son más modestos pero no menos atractivos: aproximadamente US\$ 45.000 millones, de los cuales casi US\$ 20.000 millones vienen de las privatizaciones de las empresas paulistas - Companhia Energética de San Pablo (Cesp), Companhia Paulista de Fuerza y Luz (CPFL) y Eletropaulo.

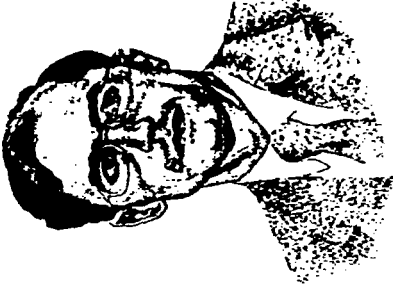
En este escenario, una fila de inversores golpea todos los meses a la puerta del vicegobernador de San Pablo, Geraldo Alckmin Filho, para saber detalles sobre la situación de los procesos de venta. Alckmin es el responsable en el gobierno, del

"Programa Provincial de Privatización y Sociedades con la Iniciativa Privada". A principio del mes de agosto último, tuvimos una sorpresa: la tan comentada división de las estatales paulistas en unidades menores, lo que facilitaría la venta; sin embargo, esto no sucedió. Después de analizar los diagnósticos realizados por la empresa Máxima Consultora entre las tres concesionarias, el gobierno cambió de opinión.

En el área de distribución de energía, se estableció que Eletropaulo, dueña de la mayor porción del mercado del país, cuenta con más de 6 millones de consumidores, será vendida en sólo dos partes, una que incluye el área metropolitana de la capital, y la otra que abarca la región oeste de la provincia, donde están Vale do Paraíba, Baixada Santista y Alto Tietê. Cesp, cuya área de actuación es equivalente al 4% del mercado nacional, va a terminar las actividades de distribución de una vez, la misma estrategia adoptada para la privatización de la red del CPFL. En realidad, fue más que un simple

presencia acumulará más de una área", afirma David Zylbersztajn, secretario de Energía de San Pablo. Con el mantenimiento de las áreas de concesión, nada impide que en el futuro pueda haber cambios en las actuales áreas de actuación de Cesp y CPFL. "Será hasta más fácil negociar en el futuro. Si los nuevos operadores privados deciden cambiar, podrán hacerlo", dijo Oscar Salomão, director de Máxima.

En cuanto a la generación de energía, las dudas todavía recaen sobre el gobierno, quien deberá solucionarlas para vender Cesp. La empresa, una de las mayores generadoras de electricidad del país, está dividida en siete cuencas hidrográficas, y el equipo liderado por Alckmin todavía no decidió si va a separar alguna de ellas (la de Pardo, que cuenta con apenas tres usinas pequeñas) y vender las otras seis en bloque, o si las dividirá, a su vez, en partes menores. La cuestión está siendo analizada, y la palabra final deberá darse rápidamente, una vez que la privatiza-



Geraldo Alckmin Filho

cambio de idea. Con la decisión, el gobierno paulista pretende asegurarse un avance que, con la división en 11 compañías menores de distribución, como estaba inicialmente previsto, fracasaría.

"Continuamos apostando en 11 áreas de concesión, como en el proyecto que veníamos desarrollando desde el comienzo del gobierno, en 1995. Sólo que ahora una em-

ción debe estar concluida antes de finalizar el mandato del gobernador Mario Covas, a fines de 1998.

CPFL deberá ser la primera de la lista, en razón, principalmente, de su equilibrio económico financiero. La ganancia neta de la empresa llegó aproximadamente a US\$ 78 millones en el primer semestre de este año, frente a los US\$ 41 millones observados en el mismo período del pasado. La subasta de la privatización de CPFL se fijó para el próximo 5 de noviembre. Casi el 87% de las acciones provinciales están en manos de Cesp, que espera recaudar US\$ 1.000 millones con la venta. Con esto, la Cesp podrá reducir su deuda actual, que ronda los US\$ 12 millones.

En Eletropaulo, el clima sugiere que la venta será un éxito, a pesar de la baja en sus ganancias durante los primeros seis meses del año. De enero a julio, el resultado fue de alrededor de US\$ 64 millones, lo que significó una baja de más del 50% en comparación al mismo semestre de 1996. ■

9802030

08

Capital privado invierte en termoeléctricas

Con recursos del sector, la oferta se ampliará en 4 mil MW hasta el año 2000

Hamilton Almeida
Buenos Aires

El sector privado está construyendo y ampliando un total de diez usinas termoeléctricas que aumentarán la oferta de electricidad de Argentina en 4 mil megawatts (MW) hasta el año 2000. Además, el gobierno está encargado de la construcción de la usina hidroeléctrica de Pichi Picún Leufú, que tendrá potencia instalada de 240 MW y podrá empezar las operaciones en 1999, y de la termo-nuclear Atucha II, de 740 MW, que tiene la puesta en marcha prevista para el 2002. Estas dos obras están en proceso de privatización.

Argentina posee una potencia instalada del orden de 17.000 MW para una demanda máxima, actualmente, de 12.000 MW. "El suministro de energía eléctrica del país en los próximos años está garantizado en cualquier escenario de crecimiento económico y podrá exportar sus excedentes", afirma el ingeniero y presidente de la consultora Edesa, Mario A. Wieggers, que es

autor de un extenso trabajo sobre "Integración Energética en el Cono Sur", realizado para el Instituto para la Integración de América Latina y el Caribe (Intal), del Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

La oferta de electricidad del país aun se incrementará con la puesta en marcha de 4 nuevas turbinas de la usina binacional (en sociedad con Paraguay) de Yaciretá (hay 17 máquinas funcionando, con 155 MW cada, de un total de 20; en mayo de 1998 esta usina deberá producir 2.140 MW). Si se eleva la cuota de la usina de 76 para 83 metros, la potencia final llegará a 3.100 MW. La mayor dificultad para realizar esta expansión, proyectada para el año 2000, es la inversión necesaria, comenta Wieggers: del orden de US\$ 700 millones.

El grupo Pérez Companc está construyendo la usina Genelba, en Marcos Paz, provincia de Buenos Aires, con potencia instalada de 660 MW, que se concluirá en 1998. Pluspetrol Energy S.A. es propietaria de la central Pluspetrol, en El Bracho, provincia de Tucumán, de

Centro de Análisis Mercantil Latinoamericano

Argentina

Precios de mercado promedio diario, de energía

| Día | Mayo/97
US\$/mwh | Día | Mayo/97
US\$/mwh | Día | Mayo/97
US\$/mwh |
|-----|---------------------|-----|---------------------|-----|---------------------|
| 1 | 17.57 | 11 | 18.78 | 21 | 20.41 |
| 2 | 19.06 | 12 | 19.90 | 22 | 22.21 |
| 3 | 18.73 | 13 | 20.38 | 23 | 26.69 |
| 4 | 17.97 | 14 | 21.13 | 24 | 24.17 |
| 5 | 20.31 | 15 | 23.11 | 25 | 20.43 |
| 6 | 21.16 | 16 | 24.03 | 26 | 25.47 |
| 7 | 22.38 | 17 | 22.13 | 27 | 26.98 |
| 8 | 24.43 | 18 | 20.53 | 28 | 26.19 |
| 9 | 24.86 | 19 | 23.06 | 29 | 20.74 |
| 10 | 23.97 | 20 | 20.80 | 30 | 32.32 |

* No incluye potencia, costo operativo, riesgo de falta e importación.
Fuente: CAMMESA.

280 MW, que también se concluirá el próximo año. Hie-Argener S.A. (Houston Industries Energy Inc.) construye una usina en Ramallo, en la planta de Siderar, provincia de Buenos Aires, con 180 MW, que deberá empezar las operaciones en el final de este año.

CMS Ensenada S.A. y Edesa S.A. son propietarias de una usina en la localidad de Ensenada, pro-

San Nicolás, también en la provincia de Buenos Aires.

Entre las ampliaciones de usinas que realiza el sector privado están las termoeléctricas de: Mendoza (propiedad de C.T. Mendoza S.A.), con 280 MW, que se concluirá en 1998; Puerto, con 360 MW, que C.T. Puerto S.A. construye en la capital federal, y que también se concluirá en el próximo año; Cosanera, con 820 MW, que C.T. Cosanera S.A. edifica en la capital federal y que tiene plazo de conclusión previsto para el final de 1998; y Dock Sud, que C.T. Dock Sud S.A. está construyendo en la provincia de Buenos Aires, con 350 MW, que deberán estar disponibles en 1999. Un estudio de la Subsecretaría de Energía considera que el potencial hidroenergético de Argentina ha sido "parcialmente" estudiado. Entre las obras en estudio están las de aprovechamiento hidroeléctrico Garabí, con una potencia instalada de 1.800 MW y generación promedio anual de 6.080 GWh, y Corpus Christi, con potencia de 2.900 MW. ■

9802030

09

Cambios en
el mercado
argentinoHamilton Almeida
Buenos Aires

El sector de energía eléctrica sufrió un profundo proceso de transformación y desreglamento en Argentina. Después de las privatizaciones de Segba, empresa de generación y distribución de electricidad en Buenos Aires, de Aguas y Energía (generación, transmisión y distribución en el interior del país) y de Hidronor (generación hidroeléctrica y transmisión en la zona de Comahue - provincias de Río Negro y Neuquén), falta solamente repasar al capital privado algunos sistemas provinciales de distribución (en Córdoba y Santa Fe, principalmente), las centrales nucleares Atucha I, Atucha II y Embalse, y las hidroeléctricas de Pichi Picún Leufú y Yaciretá.

La empresa española Endesa se destaca como controladora de cerca del 40% del reparto de energía eléctrica nacional, asistiendo a más de 4 millones de consumidores, según el informe de coyuntura del Instituto Argentino de Energía "General Mosconi". Endesa, que ya participaba del mercado eléctrico argentino a través de Edenor y de Yacilec (empresa de transmisión de energía de Yaciretá), crece en importancia a partir de la adquisición del 55% del grupo chileno Enersis y pasa a controlar a Edesur, Central Costanera e Hidroeléctrica El Chocón.

Recientemente, la usina termoelectrica Comandante Luis Piedrabuena, con potencia instalada de 620 MW, fue vendida por solamente US\$ 30,3 millones al grupo Sodigra, consorcio integrado por Camuzzi, Pacific Enterprise Int. y CEI, holding industrial del Citibank. Transba, empresa de transmisión de electricidad de la provincia de Buenos Aires que cuenta con 5.448 kilómetros de líneas de mediana y alta tensión y con 11 puntos de enlace con el sistema interconectado nacional, será controlada por Transener, empresa comandada por el grupo Pérez Companc. Transener ganó la licitación con una oferta superior a US\$ 234 millones.

El informe del Instituto General Mosconi observa que con la privatización del área de distribución de Eseba, pasaron a vigorar nuevas tarifas en el mes de julio, las cuales las sintieron los consumidores, principalmente los residenciales, que consumen poca energía y en las casa de veraneo: los aumentos fueron de un 14% y en algunos casos, hasta del 60%. En contrapartida, los consumidores de más de 350 kWh por bimestre (industrias, fundamentalmente) se beneficiaron con el nuevo cuadro de tarifas.

Reformas para atraer inversores

Uruguay teme un posible déficit para el fin de este siglo

Oscar Vilas
Montevideo

La aprobación parlamentaria, a mediados de junio pasado, de un nuevo marco regulatorio del sector eléctrico que autoriza a la empresa eléctrica estatal UTE a asociarse con empresas privadas abrió las puertas para que la administración de Julio María Sanguinetti complete una de las reformas que considera fundamental para mejorar la competitividad del sector productivo local.

La reformulación del mercado eléctrico uruguayo tendrá la activa participación del sector privado a través, básicamente, de concesiones para la construcción y explotación de nuevas unidades de generación. Al inaugurar un seminario sobre energía eléctrica y gas que se celebró a principios de mes, el presidente Sanguinetti dijo que para modernizar el sector "el caudal de inversiones es tal que se requiere la cooperación del Estado con la participación privada".

Si bien en la actualidad Uruguay no sufre graves problemas de abastecimiento de energía eléctrica, para fines de siglo su capacidad de generación hídrica no será suficiente para abastecer una demanda que crece a una media anual de 5,7% desde 1990. Para paliar esa



Julio María Sanguinetti

situación el país acelera el proceso de integración energética con sus dos grandes vecinos a través del tendido de conexiones eléctricas y construyendo dos gasoductos en sociedad con Argentina.

El 72% de la generación eléctrica del país es de origen hidráulico y el 28% restante térmico. Debido a su alta dependencia de la producción hídrica, Uruguay tiene virtualmente agotados ese tipo de recursos y no posee gas ni petróleo, por lo que el aumento de su producción eléctrica depende de la obtención de dichos insumos en el exterior o de la compra de energía

en el mercado regional. En la actualidad el país está interconectado solamente al sistema eléctrico a través de la represa binacional de Salto Grande, la que el gobierno argentino pretendió privatizar, a lo que su similar uruguayo se opuso tenazmente, por lo que la iniciativa quedó sin efecto.

Por esas razones la administración Sanguinetti apuesta muy fuerte a la llegada del gas argentino para modificar la matriz energética del país dejando de depender de los recursos hídricos.

El combustible ingresará a Uruguay a través de dos gasoductos, uno que unirá Buenos Aires y Montevideo y otro que saldrá de la provincia de Entre Ríos para ingresar al litoral oeste uruguayo. La licitación pública internacional para el proyecto, construcción y explotación del primero de los ductos fue convocada hace quince días y al cierre de esta edición cinco consorcios internacionales habían adquirido los pliegos de condiciones a un costo de US\$ 10.000, cada uno. En tanto, el Ministerio de Industria, Energía y Minería (MIEM) elabora las condiciones para el llamado a licitación para la construcción, operación y mantenimiento de redes de distribución del gas natural en el interior del país, que llegará desde Entre Ríos. Mediante un pago de US\$ 20 millones UTE y Ancap, la petrolera estatal, podrán transportar, durante 40 años, gas proveniente del litoral argentino que abastecerá las ciudades del litoral - mediante una licitación entre empresas - y a una central de generación eléctrica que UTE construirá en el departamento de Paysandú bajo la modalidad de concesión de obra pública, una especie de privatización parcial a término, a un costo de alrededor de US\$ 100 millones. El titular del MIEM, ministro Julio Herrera, dijo que la sustitución del petróleo por gas para generar electricidad permitirá a UTE ahorrar unos US\$ 55 millones hasta el año 2000.

Con Brasil están en marcha las interconexiones eléctricas: Itaipu (Uruguay) con Chuy (Brasil), la de Rivera-Santana de Livramento, y la línea entre San Carlos y Río Grande de Sul. También se está construyendo una central en Rivera de 70 megavatios, ya se acordó una conexión de ultra-alta tensión que va desde San Carlos hasta Presidente Médica. Esta última obra, que permitirá interconectar los sistemas eléctricos de los dos países, constará entre US\$ 200 y US\$ 220 millones.

Paraguay amplía su red

Proyecto pretende llevarle energía al 95% de la población

Mario Orcinoli
Asunción

El aumento previsto en la demanda paraguaya durante los próximos 12 años (ver página 13) será consecuencia directa del proyecto "Paraguay 2000: ningún paraguayo en la oscuridad", que viene desarrollando la Administración Nacional de Electricidad (Ande). El proyecto pretende elevar la cobertura del servicio del actual 75% al 95% de la población. Para eso, deberán invertirse US\$ 400 millones en la construcción de dos nuevas líneas de transmisión, que llevarán energía a las regiones desérticas del Chaco Paraguayo al Noroeste de Asunción.

Según el jefe de Estudios y Planes de Ande, Martín González Guggiari, el proyecto del Chaco no es rentable para la empresa, debido a la relación costo-beneficio, pero es "una misión inevitable para que ninguna zona del país quede sin electricidad". En 1988, existían 309 localidades en todo el país con acceso al servicio. Hoy son 1.087 o cerca de 3,3 millones de personas. Paraguay tiene 4,5 millones de habitantes. Según

Paraguay

Fuente: Ande

| Previsión de consumo (MW) | | | | | |
|---------------------------|-------|-------|--------|--------|--------|
| Descripción de consumo | 1996 | 1997 | 1998 | 1999 | 2000 |
| Generación propia | 190,0 | 190,0 | 190,0 | 190,0 | 190,0 |
| Compra a Itaipú | 664,7 | 760,6 | 647,5 | 735,6 | 640,1 |
| Compra a Yaciretá | - | - | 170,0 | 170,0 | 340,0 |
| Previsión total | 854,7 | 950,6 | 1007,5 | 1095,6 | 1170,1 |

Guggiari, no se necesitará invertir en nuevas fuentes de generación hasta el año 2023.

La expectativa de un substancial aumento del consumo también puede ser justificada por la previsión de crecimiento de la demanda industrial (a causa de la reconversión del sector y de la instalación de nuevas fábricas), y por la progresiva modificación de la actual matriz energética a medida que la energía llega a un mayor número de ciudades. En este momento, el 62% de la energía consumida en el país se obtiene por

la quema de biomasa, el 30% de hidrocarburos y apenas los 8%, restantes son resultados de la generación de centrales hidroeléctricas.

El Sistema Interconectado Nacional (SIN), formado por cinco subsidiarias, de las cuales el principal es el Metropolitano, que abarca apenas Asunción y las ciudades vecinas, y representa el 65% de la carga. La energía eléctrica paraguaya se genera en centrales hidroeléctricas con preponderancia para las binacionales Itaipú y Yaciretá y también para Acaray.

El consumo
más bajo
de la regiónMario Orcinoli y Fernando Lopez
Asunción y San Pablo

Entre los cuatro países del Mercosur, Paraguay, paradójicamente, es el que presenta el menor consumo per cápita de energía eléctrica, el que registra la mayor potencia por habitante. En 1995, el país tenía un consumo promedio de 550 kilowatts-hora (kWh) por persona, en contrapartida, una relación de potencia de 1.316 Watts por habitante, según Ericson de Paula, funcionario de la Compañía Energética de San Pablo (Cesp) y autor del informe "Un modelo de integración energética para Latinoamérica".

El bloque en su totalidad consumía un consumo de 1.135 kWh/hab en 1995. En los demás países exigía cierto equilibrio, alrededor de 1.450 kWh/hab, relación que aumenta de acuerdo con el avance de los respectivos procesos de privatización de las concesionarias estatales. Con el proyecto de ampliar su red, Ande quiere reducir la paradoja, pero, de todas maneras, Paraguay mantendrá holgadamente su posición de mayor exportador de electricidad de la región.

9802030

Expansión chilena en América Latina

Enersis quiere conquistar el 20% del mercado de la región en los próximos años

El Diario
Santiago

A lcanzar cerca del 20% del mercado eléctrico de América Latina en los próximos años es la ambiciosa meta del "holding" chileno Enersis, después de cerrada su alianza con Endesa. El primer paso en este sentido se realizó la semana pasada, cuando el conglomerado adquirió, por más de US\$ 2 mil millones, la empresa eléctrica de Bogotá, en Colombia.

Endesa compró una participación mayoritaria en Enersis S.A. y estableció una joint venture para administrar los negocios de las dos compañías en el mercado latinoamericano.

Las últimas adquisiciones del grupo convirtieron a Enersis y sus filiales Chilectra y Enersis en el mayor operador del sector eléctrico de América Latina, según el gerente general José Yuraszek. "Estamos consiguiendo consolidarnos en cinco países", afirmó.

En el área de generación, la compra de las empresas Cachoeira Dourada, en Brasil, y Condesa, en Colombia, elevaron la capacidad de producción del grupo en un 45%. Cachoeira Dourada, que pertenecía al estado de

Guascor invierte en generación

Fernando Lopes
San Pablo

Guascor, empresa española, está ampliando sus inversiones en Sudamérica, como sus hermanas mayores que desde hace años apuestan al potencial del mercado de la región. La empresa firmó, durante la semana pasada, un contrato para el abastecimiento de energía eléctrica en el estado de Ceará, en la región Nordeste de Brasil, y firmará, en las próximas semanas, otro acuerdo para la electrificación de un área en el estado de Pará, en el

norte. La sucursal de Guascor en el país fue inaugurada durante el primer semestre de este año.

"Nuestros proyectos tienen dimensiones menores que los de otras compañías españolas que invierten actualmente en el mercado de energía sudamericano, pero actuamos en áreas que deberán experimentar un gran desarrollo en los próximos años", afirma Ivan L. Marimon, gerente comercial de Guascor de Brasil. En Pará, la empresa será responsable de la electrificación de 23 ciudades en el cauce norte del río Amazonas, en un pro-

yecto de US\$ 40 millones, mientras que en Ceará, Guascor invertirá US\$ 10 millones para generar energía a partir de una termoeléctrica de 11 megawatts (MW).

El objetivo de la compañía española es la generación compartida de electricidad, a partir del gas natural o del biogás. Para Marimon, la cultura de generación compartida todavía necesita desarrollarse en Brasil. Además de Brasil, la Guascor tiene otras dos sucursales sudamericanas: en Argentina, donde opera hace 15 años, y en Colombia.

zaciones de algunas distribuidoras regionales. A largo plazo, Enersis buscará oportunidades en Venezuela, país donde tramita la apertura del sector eléctrico, y en México, mercado en el cual podría haber novedades en 1998, especialmente en el área de generación.

Para el mercado, un aspecto importante fue el volumen de dinero invertido en la compra en Bogotá, y si el precio ofertado es razonable. Yuraszek defiende la compra, dado que usaron las mismas tasas de descuento que se aplican para analizar las diferentes oportunidades que se presentan en Colombia. Para otros analistas, la posición estratégica que el negocio confiere a Enersis-Endesa permite sostener que la compra fue por un precio adecuado.

Nuevamente en Brasil, el "holding" Enersis anunció que deberá invertir US\$ 500 millones en la ampliación de la capacidad operativa de la Compañía de Electricidad de Río de Janeiro (CERJ), privatizada en 1996. También en Río, el grupo deberá aplicar cerca de US\$ 150 millones en las obras de una usina termoeléctrica de 240 MW.

*Red de Distribución

Goiás, fue rematada en cerca de US\$ 780 millones, en un negocio que representó la primera privatización brasileña en el área de generación. En la distribución, negocio que rinde los mejores márgenes de ganancia del sector, el crecimiento también ha sido significativo. Con la futura adquisición de la colombiana Emegesa, el conglomerado atenderá a una población de 30 millones de habitan-

tes, con un crecimiento del número de clientes directos de cerca del 23%.

En la búsqueda de sus próximos destinos, Enersis podrá - con el respaldo financiero de Endesa - concentrarse en grandes proyectos de privatización en el mercado brasileño. En el mercado de distribución, todas las compañías de más de 500 mil clientes son de gran interés para la alianza Enersis-Endesa, según

informó un ejecutivo del grupo. Para él, hay un interés especial en los procesos de descentralización de las paulistas Eletropaulo y Companhia Paulista de Força e Luz (CPFL), tanto en las actividades de distribución como de generación.

Las compañías menores tampoco están descartadas. En este caso, los ojos del grupo se dirigen hacia Argentina, donde todavía están pendientes las privati-

Plato lleno para los proveedores

Fabricantes de equipos europeos y de E.E.U.U. aprovechan el nuevo ciclo de inversiones

Fernando Lopes
San Pablo

El nuevo ciclo de inversiones en el sector de energía eléctrica en América del Sur está transformando la región en un auténtico cantero de obras, abriendo el apetito de los proveedores de equipos de Estados Unidos y de Europa. Gigantes como la sueco-sueca Asea Brown Boveri (ABB), la estadounidense Bechtel y la alemana Siemens han reforzado su presencia - principalmente en Argentina, Brasil y Chile - para atender la creciente demanda, en una competencia cuyo resultado puede medirse por el aporte de tecnología de punta y en muchos casos por la reducción de costos de los proyectos.

En esta fase, el cliente, en la mayor parte de los casos, dejó de ser la empresa estatal. Ahora, para el proveedor, la negociación se hace directamente con el responsable privado, más flexible por un lado, pero por otro más exigente en las cuestiones de costos y plazos. "Con la privatización, que representa un nuevo aire para el sector energético, dejamos de ser

simplemente proveedores de equipos. Nuestra participación en los proyectos creció, y los reclamos del inversionista, que quiere el retorno de su capital lo más rápido posible, también", afirmó Carlos Roberto Hohl, director de marketing corporativo de ABB.

De los 6.000 megawatts (MW) agregados al sistema brasileño de generación de energía con la privatización de hidroeléctricas en los últimos tres años, el grupo sueco-sueco se encargó de 4.500 MW. La ABB, que actúa en el país desde 1912, participó de los proyectos de siete usinas desestabilizadas, en un volumen total de negocios del orden de US\$ 150 millones. En las tres Américas, la empresa facturó US\$ 6.600 millones el año pasado, frente a US\$ 2.900 millones en 1988, lo que demuestra un acelerado ritmo de crecimiento. "En el 2000 esperamos bajar la marca de US\$ 10.000 millones", dijo Hohl.

Brasil respondió en 1996 por un volumen de negocios de US\$ 853 millones. La ABB Argentina movilizó US\$ 133 millones, mientras que las operaciones del grupo en Chile totalizaron US\$ 120 millo-



Carlos Roberto Hohl

nes. Perú, Colombia, Venezuela y México, cerrando el ciclo latinoamericano, sumaron US\$ 830 millones. Pese a ser crecientes, las actividades de ABB en América aún están lejos del ingreso obtenido por el grupo en otras regiones del mundo. En Europa, por ejemplo, la facturación llega a US\$ 20.000 millones por año, mientras que Asia, Australia y África juntas rinden casi US\$ 9.000 millones.

Actualmente, los principales proyectos de ABB en el área de

transmisión y distribución de energía están desarrolladas en Perú, Argentina, Chile y Brasil. El más importante es el que unirá Argentina y Brasil a través de la interconexión Itá-Garabí. Contratada por las empresas Sangabán y Etecen, también encargadas de la línea de transmisión entre la usina San Gabán II y Azangara y entre Mantaro y Socabaya. En Argentina, entregará a la Ceeac la línea entre Piedra del Aguila y Abasto, y en Chile está desarrollando la interconexión Sing Sing, a Electroandina.

Bechtel, que inauguró su escritorio en Brasil en abril último, trayendo en su valija más de 15.000 grandes proyectos de infraestructura e industriales en todo el mundo, también está con la agenda llena en América Latina, donde actúa hace más de medio siglo. En sociedad con la brasileña Andrade Queiroz, la subsidiaria chilena de Bechtel se responsabilizará por la ingeniería, suministros y construcción de la hidroeléctrica operada por el consorcio Eléctrica Alto Cachapoal, en Chile. El proyecto, presupuestado en US\$ 300 millones, deberá concluirse a fines del 2000.

En México, la filial local del grupo estadounidense también se encarga de la ingeniería, proyecto y construcción de la usina termoeléctrica de 700 MW de Sinaloa, contratada por el consorcio formado por General Electric, Interger (brazo del grupo Bechtel), Industria Constructores Asociados (ICA) y El Paso Gas. La obra, que deberá concluirse en noviembre de 1998, costará US\$ 650 millones. El mercado brasileño - donde la empresa participa de la finalización de la usina de Jacuí, al sur del país - está siendo estudiado en vista al volumen estimado de inversiones.

Según José Augusto Marques, presidente de la Asociación Brasileña de Infraestructura e Industrias de Base (ABIB), prevé aportes de más de US\$ 85.000 millones en el sector eléctrico en los próximos tres o cuatro años, y de US\$ 61.700 millones para el área de generación eléctrica. Los inversionistas privados deberán ser responsables por más del 75% del total de las inversiones en generación, porcentaje que, según Marques, deberá subir al 90% a fines de siglo.

9802030

11-11

N° DOCUMENTO 9802031
 TITULO ALEMANIA PIENTA EN UN AREA DE LIBRE COMERCIO
 PROCEDENCIA 20361
 FECHA DE PROCEDENCIA 01-09-97
 VINCULACIONES 12785
520145
 REFERENCE: B/064.97

SECRET

ENTRADO 4
 CRUZADO 1

SEPTEMBER 1997

GERMAN VIEWS ON TRANSATLANTIC FREE TRADE AREA

German political and industrial leaders again proposed the establishment of a Transatlantic Free Trade Area (TAFTA) which will stimulate European American trade. Both the German Minister of Foreign Affairs, Klaus KINKEL and Hans-Olaf HENKEL, president of the Federation for German Industries (FGI) have expressed their support for this initiative and stated that such a step would increase economic growth and create new job opportunities.

The establishment of an European - American Free Trade Area was already proposed by KINKEL during a visit to the USA in 1995 and since then featured prominently on the agenda of EU/American summits and discussions. According to KINKEL, the world's major trade and industrial regions : the European Union (EU), the North American Free Trade Area (NAFTA) the Association of Southeast Asian Nations (ASEAN) and the Asia-Pacific Economic Cooperation (APEC) are in the process of reorganising themselves and a Trans Atlantic Free Trade Area would promote cooperation between these regional groupings.

Foreign Minister KINKEL emphasised his interest in the political spinoffs that could develop from such an initiative and pointed out that the goal of this initiative is not necessarily the creation of a new economic bloc. He stated that TAFTA could also in future act as a driving force for the liberalisation of world markets. He acknowledged that the immediate liberalisation of markets would be unrealistic, and he suggested gradual steps to ensure the free movement of goods, capital and services as the only way to establish a transatlantic regional bloc. KINKEL said that Germany fully supports

SECRET

01-03

9802031

SECRET

the rules of the World Trade Organisation (WTO), and is willing to assume a dynamic role in global trade. He also referred to the legislated sanctions in the US (Helms-Burton Act) and the temporary breakdown in negotiations over the remaining items from the Uruguay Round as reasons to intensify political and economic relations between Europe and the USA.

Professor Juergen DONGES of the Institute for Economic Policy at the University of Cologne studied the implications of such a European-American Free Trade Area Agreement. He pointed out that the vast majority of German companies would profit from a Transatlantic Free Trade Area, particularly when the advantages associated with larger markets, are taken into account. According to DONGES, all sectors (agriculture, telecommunications etc.) should be incorporated in the liberalisation package, and the German industries that will be favoured in a Free Trade Area would include the chemical, leather, textile and clothing, iron and steel, engineering and car manufacturing industries. Prof. DONGES also recommends that import quotas be abolished and subsidies curbed. He is also of the opinion that a Free Trade Area Agreement should not be aimed at other regional blocs because a trade conflict between individual blocs would break up the multilateral trade system.

EU/USA TRADE AND INVESTMENT

In 1996, trade between the USA and EU amounted to DM 225 billion and constituted seven percent of total world trade. German trade accounted for a substantial part of this total. German exports to the USA totalled DM 60 billion while USA exports to Germany totalled DM 40 billion for the same period. German investments in the USA totalled DM 60 billion and American companies invested DM 75 billion in Germany. The last figure includes investments of DM 8 billion in Eastern Germany where American investors have created 55 000 jobs and top the list of foreign investors.

COMMENTS

SECRET

02
9802031

SECRET

The past five years have seen a remarkable increase, internationally, of regional integration and cooperation between regional blocs, as part of a strategy to improve prospects for economic growth and political stability. This trend has been particularly evident in Europe with the completion of the Single Market structure and Germany has played a leading role in the establishment of a free trade area in Europe. Germany has also shown great interest in transatlantic cooperation with the USA as a means of improving prospects for economic growth and political stability.

The initiative to establish a Transatlantic Free Trade Area could be successful, notably because of the degree of similarity among the economies of Western Europe and America, and the similarity of the cultural and historic background. However, a free trade area across the North Atlantic would be desirable, but the question is, if this initiative is realisable in the short to medium term. The interests of influential pressure groups - agriculture, steel, textiles, information technology - do not really help to promote a genuine free trade area. On the other hand, Germany and the USA have commitments under the World Trade Organisation (WTO), i.e. the liberalisation of trade which functions worldwide, not just within a regional bloc.

SECRET

9802031

03-03

Nº. DOCUMENTO 9802032

TÍTULO CONFERENCIA EN MIAMI PARA DEBATIR SOBRE EL MERCOSUR

PROCEDENCIA 150859

FECHA DE PRECEDENCIA 14/09/97

VINCULACION 12795

65890

19046

~~19046~~

ENTRADO

PUZ 00

EE.UU. apoya fortalecimiento del Mercosur

6 M 14/11/97.

Laura Témine
y Ana Cristina Magalhaes
Miami

El subsecretario para Asuntos Interamericanos del Departamento de Estado norteamericano, Jeffrey Davidow, sostuvo -durante la Primera Conferencia de las Américas organizada por el Miami Herald (y copatrocinada por GMLA)- que el gobierno de EE.UU no quiere dividir al Mercosur. Funcionarios de los cuatro países del bloque mostraron sintonía al exponer sus posiciones sobre los desafíos a incluirse en el nuevo orden internacional, y en especial sobre el papel del Mercosur y su visión común sobre las negociaciones para la creación del Alca.

■ Página 23

01 - 05

9802032

EE.UU. no quiere dividir

Subsecretario americano dice que el Mercosur es positivo

Laura Términe
Miami

El subsecretario para Asuntos Interamericanos del Departamento de Estado estadounidense, Jeffrey Davidow, dejó claro durante su visita a Miami que Estados Unidos no quiere dividir al Mercosur. En su exposición ante políticos y empresarios reunidos en la Conferencia de las Américas, organizada por el diario Miami Herald (auspiciado por este semanario), en Miami, la semana pasada, dijo que "Mercosur es una cosa positiva para Estados Unidos" y repitió las palabras con las que el presidente Bill Clinton presentó el pedido de "fast track" ante el Congreso de su país: "Los cambios son inevitables, pero el progreso no lo es". "¿Por qué estaríamos interesados en perjudicar al Mercosur?", se preguntó y respondió con cifras contundentes: "Las exportaciones estadounidenses a Latinoamérica aumentaron un 14% en 1996".

Las palabras de Davidow, que reemplazó en Miami a su jefa, la secretaria de Estado Madeleine Albright, de viaje por Medio Oriente, agradaron a los representantes del Mercosur en la reunión. Sin embargo no significan, por ahora, un paso más allá de lo que ya fue acordado en la última reunión de ministros de las Américas en Belo Horizonte, Brasil, en mayo de este año. Las negociaciones para la formación del Alca comenzarán en mayo de 1998, durante la Cumbre de Presidentes del continente en Chile, y terminarán en el año 2005. Todos los países están de acuerdo en eso. Pero si el presidente de EE.UU. no llega a Chile con la aprobación de la vía rápida para negociar, tal vez sea necesario modificar esa agenda. "La administración de Clinton tendrá grandes dificultades dentro de su propio partido y dentro de los sectores de opinión fuerte, como el sindical y algunas áreas económicas, pa-

ra aprobar el fast track", aseguró a este semanario el canciller uruguayo Alvaro Ramos. "No es que no nos vamos a sentar a negociar si no hay fast track, pero sería mejor que los Estados Unidos lleguen con esa vía a Chile", agregó el diplomático.

Diego Guelar, que está desembarcando en la embajada de Argentina en Washington después de su paso por la representación diplomática en Brasilia, es optimista en cuanto a la aprobación del fast track. Guelar cree que las negociaciones para el área de libre comercio continental deben iniciarse cuanto antes. Su ansiedad también se explica en números, aunque en el sentido contrario de los exhibidos por el representante del gobierno de Clinton. Según el diplomático argentino, las exportaciones de EE.UU. a los países del Mercosur pasaron de US\$ 6.500 millones en 1990 a US\$ 19.000 millones en 1996, lo que representa un aumento del 185%. En tanto, las ventas del Mercosur hacia EE.UU. crecieron de US\$ 10.000 millones a US\$ 11.300 millones, un salto de apenas 17%.

"Mercosur necesita revertir ese cuadro", explicó Guelar durante su presentación dentro del panel sobre "Área de Libre Comercio de las Américas y Mercosur", del que también participaron Alvaro Ramos, el secretario de Planificación para el Desarrollo Social y Económico de Paraguay, Guillermo Sosa; el Jefe Director del Departamento de Promoción Comercial del Consulado de Brasil en Miami, José Mauro da Fonseca-Costa Couto; el ex embajador de Brasil en Argentina, Marcos Azambuya; el presidente de Gazeta Mercantil, Luiz Fernando Ferreira Levy; y el vice presidente de Gazeta Mercantil Latinoamericana, Luis María Moises Trujillo.

La cuestión de los conflictos comerciales que viven los países del Mercosur y que cuando saltan a la luz parecen amenazar la supervi-

vencia del bloque del Cono Sur estuvo presente en los debates de Miami. Al referirse al diferendo en torno del comercio de azúcar (ver página 3), Guillermo Sosa, acentuó la necesidad de reconversión del sector para terminar con los subsidios que hoy mantienen sobre la producción del azúcar, Brasil y Paraguay. "Tarde o temprano, Brasil deberá quitar los subsidios al azúcar", dijo e insistió en la fórmula de anticipar políticas para prevenir esas crisis de intereses entre los países.

En tanto, para Ramos, la negociación política, mecanismo planteado en Mercosur para resolver las diferencias entre los distintos intereses sectoriales antes de llegar al camino de la solución de controversias basado en la reclamación, demostró su utilidad en el caso del sector automotriz, y "está funcionando también con el azúcar". El canciller uruguayo comparó los conflictos de la región con los que vive Europa —los franceses prendiendo fuego a sus productos cerca de la frontera con España hace pocos meses—, continente cuyo proceso de integración ya lleva 40 años. Su conclusión fue optimista: "Mercosur está creciendo a la luz de los conflictos".

La agenda doméstica del Mercosur no vulnera la agenda externa del bloque, según Guelar. "El Alca significa una presión positiva para que el Mercosur resuelva sus disidencias internas", explicó el embajador describiendo la marcha del proceso de integración entre Argentina, Brasil, Uruguay y Paraguay.

Presente en el seminario de paso hacia la embajada en París, el ex embajador de Brasil en Argentina, Marcos Azambuya, dijo que "el Mercosur ha tenido extraordinario resultados hacia adentro, pero llegó el momento de llevar el bloque hacia afuera". De inmediato que él y Guelar "somos los primeros apóstoles del Mercosur" y aseguró que su tarea es "difundirlo en EE.UU. y Europa". ■

Achicar la brecha entre ricos y pobres

Los líderes políticos del 2000 hacen planes para reducir la desigualdad social del modelo económico

Laura Término
Miami

¿Cómo achicar la brecha entre ricos y pobres en América latina? ¿En qué forma disminuir las consecuencias sociales de un ajuste económico que viene extendiéndose en los países de la región? ¿Cuál es la fórmula económica para aliviar la angustia de millones de excluidos de un sistema donde reina la macroeconomía? Son preguntas que preocupan a quienes están interesados en conducir los destinos del continente en las puertas del año 2000. Sin olvidar, por supuesto, la necesidad de mantener el control de la inflación, la apertura de los mercados y la apuesta a la renovación de la infraestructura para atraer el dinero de los inversores internacionales.

Un escenario que demanda un modelo que además de mantener los niveles de crecimiento y la fortaleza de la moneda ataque los índices de pobreza y exclusión social. Un desafío que está delineando el perfil de los líderes de las democracias latinoamericanas de un futuro próximo.

En estos puntos coincidieron los políticos que participaron de la Primera Conferencia de las Américas, organizada por el diario Miami Herald y copatrocinada

por *Gazeta Mercantil Latinoamericana*, en la ciudad de Miami, el 11 y 12 de septiembre pasados.

Emergente del proceso de renovación política mexicana, el gobernador del estado de Guanajuato (4,5 millones de habitantes), un hombre formado en el mundo de los negocios y militante del PAN (partido conservador que en las elecciones de julio obtuvo un 26% de los votos, mientras el PRD del actual intendente del distrito federal, Cuauhtémoc Cárdenas, alcanzó un 27%; y el histórico PRI llegó al 38% y por primera vez no obtuvo la representación mayoritaria en el Congreso), plantea llevar al nivel nacional la experiencia de su administración. Un político situado a la derecha que levanta 5 banderas, las mismas que podría alzar un candidato de izquierda. Para Vicente Fox es necesario ofrecer a todos los ciudadanos garantías de acceso a la Universidad, de acceso al dinero, a los servicios de seguridad social, de salud, y de agua potable. "Todo el que trabaja tiene que tener parte de la torta", explicó, proponiendo cambios en el sistema de distribución del ingreso. Y a pesar de su apoyo al Nafta, el tratado de libre comercio entre Estados Unidos, Canadá y México, dejó planteada una duda. "En

Latinoamérica cuando gana un país, pierde otro. Nosotros ganamos el mercado americano de zapatos, pero lo perdió Brasil", dijo.

El intendente de la ciudad de Lima, Alberto Andrade Carmona, posible candidato a la presidencia de Perú, también desarrolló el concepto de "ciudades estado", proponiendo una política de desarrollo sostenido a partir de las municipalidades, y abogó por el apoyo de los gobiernos centrales a las ciudades, recordando que el 70% de la población de América latina es urbanizada.

Aunque la apertura de las fronteras comerciales es una realidad en los países del continente y las negociaciones para la formación del Alca están iniciándose, las discusiones en torno a los límites de esa apertura y las desventajas que podría tener para los países pobres están sobre la mesa. El candidato a la presidencia de Costa Rica por la Unidad Social Cristiana, Miguel Ángel Rodríguez, que hoy encabeza los sondeos de opinión en ese país (las elecciones son en 1998), aboga por igualar las condiciones del comercio entre los países de la Cuenca del Caribe y EE.UU., a las del Nafta. "Las exportaciones de la Cuenca del Caribe a Estados Unidos aumentaron

del 1,7% al 1,8% entre 1991 y 1996", se quejó Rodríguez. "El Nafta le da ventajas jurídicas y arancelarias a las industrias que se establecen en México en comparación con las que van a Centroamérica y el Caribe, lo que significa un desvío de comercio en nuestra contra. Es urgente un tratado de igualación con Nafta", dijo.

Candidato a la presidencia de Colombia — aunque no figura en los primeros lugares —, Juan Manuel Santos, estima que a pesar de que el Pacto Andino y el Mercosur inicien el levantamiento de barreras al comercio, el acuerdo "no tendrá un impacto muy importante para Colombia". "La mejor opción hubiera sido la integración entre el Caribe y Centroamérica en primer lugar. Mientras el Caribe es un mercado que importa el 90% de lo que consume, Colombia tiene un comercio mínimo con los países que integran el Mercosur y hay sectores que pedirán largos plazos para las desgravaciones arancelarias. Los beneficios para Colombia a corto y mediano plazo serán muy pequeños", aseguró. En tanto, Santos considera "un error del gobierno de Ernesto Samper comenzar a mirar hacia el sur en lugar de hacia el norte" debido a las dificultades que enfrenta su admi-

nistración con Estados Unidos. Y culpa al presidente Samper de la crisis de desconfianza que atraviesa el país. "Eso acaba con el cambio de gobierno", afirmó. "Samper ha sido muy generoso con las guerrillas y hoy tenemos tres Colombia: una gobernada por guerrilleros, otras por paramilitares y la tercera por el Estado. El proceso de paz tendrá éxito en el nuevo gobierno".

Una apelación a la conciencia de los gobiernos de América latina estuvo a cargo de la alcaldesa del distrito venezolano de Chacao, Irene Sáez Conde, recordó que entre 1980 y 1990 aumentaron en 60 millones los pobres en la región y que 196 millones de latinoamericanos tienen ingresos por debajo de US\$ 60 al mes (datos de la Comisión Económica para América Latina - CEPAL). Sáez Conde conquistó la corona de Miss Universo hace 17 años y en 1998 peleará por otro título si finalmente decide lanzar su candidatura presidencial.

La coincidencia en torno a buscar un equilibrio entre la organización económica de la región y el mejoramiento de los datos de la pobreza, está en las prioridades de quienes aspiran a gobernar de cara al siglo XXI.

9802032

Planes de expansión del Miami Herald

David Lawrence Jr., editor de The Miami Herald y presidente de The Miami Herald Publishing Co., destaca como hecho positivo que Estados Unidos haya abandonado su actitud de aislarse y querer conducir los destinos del continente. "Mi país era el Tío (Sam) que podía manejar todo, es bueno que eso esté cambiando", dijo Lawrence a este semanario durante la Conferencia de las Américas, en Miami. Y consideró imposible que el Congreso de EE.UU. "inviabilice los cambios necesarios en el continente" en alusión al proyecto de fast track, cuya aprobación atraviesa dificultades en el Parlamento. Para Lawrence, el futuro depende del aumento de las relaciones comerciales entre los países y destacó que el proyecto de expansión de The Miami Herald apunta a "poner el foco para desarrollarse en países individuales de Latinoamérica". Lawrence destacó también el "valor agregado" que significa la gran cantidad de información que el diario registra sobre Latinoamérica, en referencia al resto de las publicaciones importantes de EE.UU. "Tenemos una misión especial extra", explicó. Con respecto a cambios o adaptaciones en el diario frente a su política de expansión, señaló que habrá "pero no serán radicales".

Por su parte, Alberto Ibarquén, presidente de El Nuevo Herald y vicepresidente para operaciones inter-

nacionales del Miami Herald, definió a Miami como la "puerta entre las Américas", una oportunidad que según Ibarquén "no debe desperdiciarse". "Es aquí donde a Estados Unidos le gusta negociar. Es una ciudad latina dentro de sus fronteras".

Es por eso que el grupo pretende expandirse sin salir de Miami. "Quien piensa que puede alcanzar sólo un éxito, no entendió el juego. Yo no sé hacer un diario en Bogotá", afirmó para explicar las asociaciones que el Nuevo Herald viene realizando para alcanzar otros países. Lo mismo sucede con la edición internacional del Miami Herald y del Florida Market Place, otras dos publicaciones del grupo que, aprovechando la característica de cada producto, buscan oportunidades diferentes para cada uno de ellos, a través de acuerdos con las publicaciones locales o del Miami Herald internacional, que ya tiene inserción en Colombia, Venezuela, Cancún, Bahamas, Costa Rica, Panamá, Ecuador y Jamaica. "En la era de la globalización todos son socios y colaboradores, sin dejar de lado la competencia", dijo Ibarquén.

La edición en inglés del Miami Herald es el principal producto para América Latina, así como el Florida Market Place, ocupándose de economía y negocios. El Miami Herald tiene entre sus proyectos una edición en español para insertarse en otros diarios de Estados Unidos. (A.C.M.) ■

Modernizar la economía

Privatizaciones juegan rol preponderante en Latinoamérica

La privatización de los sectores de energía, aviación y telecomunicaciones fue largamente enfatizada como la mejor y más rápida forma de modernizar la economía de los países latinoamericanos, durante la "Conferencia de las Américas", realizada por el diario Miami Herald. Wagner Canhedo, presidente de la empresa aérea Vasp, citó a Luis de Camões, en Os Lusíadas - quien no quiere el comercio busca la guerra - al recordar que lo que duplicó la economía brasileña en cinco años fue, principalmente, el comercio internacional.

Privatizada hace cuatro años Vasp ha dado lucros, y según Canhedo, el balance de 1997 continuará esta tendencia. La empresa ya vuela a los cinco continentes y tiene acuerdos regionales con el Lloyd Boliviano, Ecuatoriana de Aviación y Tansa. "Vasp está lista para crecer en el Mercosur, en la región del Nafta, en el este asiático y en Europa", afirmó.

La privatización en el sector de la aviación está avanzada y, actualmente, la mayoría de los miembros de la Asociación de Directores de la Aviación Civil de América Latina ya salió del control estatal, según afirmó el presidente de la entidad, Eustacio Fabregas. El transporte aéreo de pasajeros y carga en la región viene creciendo a tasas anuales del 10 al 11,5%. Según Fabregas, otras

del 2010 América Latina deberá invertir cerca de US\$ 300 mil millones en instalaciones y equipos para los aeropuertos y servicios de navegación, incluyendo la implantación de comunicaciones vía satélite. "La privatización hará que el estado cambie una pesada carga burocrática por un ingreso que le permitirá atender las áreas sociales prioritarias", recordó.

En América Latina todavía no se consideró la privatización de los servicios de protección al vuelo, pues prevalece el concepto de que está estrechamente vinculada a la seguridad del vuelo, y, por lo tanto, debe ser preservada para la administración del Estado. Esto sucede, según Fabregas, porque los avances tecnológicos en esa área todavía están en proceso de desarrollo y también debido a la falta de una legislación apropiada. "Estructuras legales e institucionales, limitaciones físicas y de infraestructura son los impedimentos para la expansión de la producción de gas y petróleo en el hemisferio occidental y no la geografía y geología", afirmó Kyle Simpson, del Departamento de Energía de Estados Unidos. Por estar sus reformas en los ámbitos político, económico y reglamentario en un proceso avanzado, América Latina está "al frente del juego". Recordó el éxito de Venezuela, que ya es el mayor productor de aceite hacia Estados

Unidos, y los casos de Argentina, Bolivia, Chile y Perú que comienzan a recibir los ingresos de sus reformas, al privatizar las compañías de energía y petróleo, y dejar a las empresas privadas el desarrollo de gasoductos para el transporte de gas natural, como en el caso de las líneas de Argentina a Chile y de Bolivia a Brasil.

Las exportaciones de EE.UU. de equipos para la explotación de petróleo a países de Occidente fue de US\$ 1.880 millones en 1996, un aumento del 15% en relación al año anterior. Este número representa el 33% del total de las exportaciones norteamericanas de estos equipos en el mundo. El mayor importador en 1996 fue Venezuela que adquirió US\$ 701 millones.

La situación del mercado brasileño de privatizaciones de las Telecomunicaciones fue delineada por Alvaro Dias, presidente de las Telecomunicaciones de Paraná (Telepar). Explicó Dias que el modelo brasileño prevé la total privatización del sector antes de mediados de 1998, el Estado con función apenas reguladora y de fiscalización, y la imposibilidad de crear monopolios, incluso temporarios. La presentación de Dias tuvo un efecto inmediato. Al final de la presentación un inversor quiso saber a quién buscar para obtener más información sobre el proyecto. (A.C.M.) ■

9802032 +

La expresión política de Miami

6M 14/1/94
Las capitales son las ciudades naturalmente políticas. Pero, además de éstas, raras son las que se constituyen, como Nueva York, (aunque ni siquiera sea sede del gobierno de su estado) en uno de los centros políticos de mayor influencia en todo el mundo. Otra ciudad parece estar transformándose en ese mismo sentido. Hablamos de Miami, en Florida, que se está proyectando como un nuevo centro político de expresión internacional en Estados Unidos.

Desde que el presidente Bill Clinton la escogió para realizar la primera Cumbre de las Américas, durante su gobierno, en 1994, fue que se le reconoció un nuevo status, porque sería un territorio con el grado suficiente de neutralidad para no intimidar a ninguno de los otros jefes de Estado.

La semana pasada Miami reafirmó esa condición. Allí se realizó la Primera Conferencia de las Américas, organizada por el mayor diario local, The Miami Herald (y copatrocinada por este semanario), que con ello, también se proyectó como un formador de opinión política internacional.

Los debates y los hechos ocurridos en el encuentro, confirmaron a Miami como el centro desde donde Estados Unidos expresa su vocación panamericana.

En la Conferencia de las Américas por primera vez el Mercosur fue llevado por grandes expresiones del mundo empresarial sudamericano y de representantes de los gobiernos de los países para la opinión pública de Estados Unidos, abriéndose una discusión sobre el tema de la inte-

gración continental en el espacio político estadounidense.

Estuvieron representados en el encuentro los gobiernos de Estados Unidos, por su subsecretario de Estado para Asuntos Interamericanos, Jeffrey Davidow, de Uruguay por su ministro de Relaciones Exteriores, Alvaro Ramos, de Paraguay por su secretario de Planificación para el Desarrollo Económico y Social, Guillermo Sosa, de Argentina por su embajador en Washington, Diego Guelar, y de Brasil por el director de la Oficina de Promoción Comercial del Consulado de Miami, consejero José Mauro Fonseca-Costa Couto.

Aunque mucho otros temas hayan sido tratados, el Mercosur fue la estrella de la Conferencia. Dos puntos deben destacarse: las palabras conciliadoras

del subsecretario estadounidense, admitiendo que su gobierno apoya y alienta el fortalecimiento de los bloques subregionales, entre ellos el Mercosur, alineado en su discurso junto a los demás acuerdos comerciales multilaterales del hemisferio; y el otro fue la exhibición de sintonía entre los gobiernos de los cuatro países al exponer sus posiciones sobre los desafíos a incluirse en el nuevo orden internacional, y en especial sobre el papel del Mercosur y la visión común de los cuatro socios sobre las negociaciones para la creación del Área de Libre Comercio de las Américas (Alca). Esta demostración de unidad mostró por primera vez, en Estados Unidos, la firmeza de los países del Cono Sur e impresionó a la platea local. Fue un hecho político que Miami traducirá al resto del país.

05 - 05

9802032

Nº DOCUMENTO 9802033
TITULO EEUU y el FTAA
PROVENENCIA 15009
FECHA DE PROCEDENCIA 12/09/94
VINCULACIONES 22-2-95
65890
65092

TRACK como proyecto de INT.

No logra convencer a su propio partido con su propuesta para que le otorguen el "fast track"

Presentó Clinton su plan para ampliar NAFTA pero hay dudas

Washington (Reuters, EFE, ANSA, Bloomberg) - El presidente estadounidense, Bill Clinton, presentó finalmente ayer al Congreso el proyecto de ley en el que solicita la aprobación del "fast track" (vía rápida), mecanismo que le permite negociar personalmente acuerdos de libre comercio con otros países, pero no logro convencer a los principales demócratas de la Cámara de Diputados.

La Casa Blanca espera poder utilizar esa herramienta para negociar un acuerdo de libre comercio con Chile, y luego con la Argentina, y crear después un Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA) y otra con los países del sudeste asiático.

• Poderes

Estos poderes garantizarían a sus socios que los acuerdos no serán alterados por el Congreso estadounidense una vez que sean sometidos a la aprobación legislativa. «Un elemento crucial del éxito de EE.UU. ha sido su liderazgo en la economía mundial», dijo Clinton a la prensa luego de anunciar la propuesta, señalando que más de una tercera parte del crecimiento estadounidense en los últimos cuatro años ha provenido de un comercio expandido.

Según la Casa Blanca, el presidente propuso al Congreso buscar salvaguardias laborales y medioambientales a través de la Organización Mundial del Comercio (OMC). Explicó que, como quieren algunos críticos, se incluirán acuerdos paralelos relacionados con medio ambiente y derechos laborales,



Bill Clinton y el vicepresidente Al Gore enumeran los beneficios de poder negociar tratados comerciales con otros países sin discutir cada artículo en el Congreso, (el proyecto "fast track").

pero sólo afectarían a áreas que entra «directamente relacionadas» con el comercio. Es decir que Clinton podría añadir una prohibición a trabajos forzados y problemas de medio ambiente específicos, pero no podría obligar a sus socios comerciales a hacer amplios cambios, por ejemplo, en salarios mínimos. Estas provisiones generales deberían estar cubiertas en acuerdos laterales.

Debido a que el Congreso cede tanto poder para enumerar legislación para implementar acuerdos de libre comercio, los republicanos han buscado limitar la extensión de la autoridad del "fast track", especialmente para un presidente demócrata.

Los republicanos recibieron la propuesta con optimismo, y dijeron que es un «compromiso constructivo». Pero miembros del propio partido de Clinton que tienen fuertes dudas sobre la globalización económica y al creciente número de pactos comerciales dijeron que impulsarán una legislación de "fast track" que incluya amplia autorización para negociar pautas laborales y de medio ambiente en los acuerdos comerciales.

• Temario

La propuesta de Clinton incluye temas laborales y ambientales sólo cuando estas «directamente relacionadas al comercio» algo que los republicanos han apoyado en el pasado.

Otros exigencias más amplias serían negociadas en acuerdos laterales que no estarían sujetos al trámite legislativo del fast track.

PROPUESTA CONTROVERTIDA

- Una fuerte polémica provocó ayer en el Partido Demócrata la propuesta presentada por Bill Clinton para lograr la «vía rápida».
- El presidente pidió autorización para firmar acuerdos con países extranjeros por esa vía hasta el 1 de octubre de 2001. Sus atribuciones pueden prorrogarse cuatro años más hasta el 1 de octubre de 2005, si el Congreso no se opone.
- Según la propuesta de la vía rápida, Estados Unidos podría aceptar reducir a la mitad los aranceles de importación que actualmente sean mayores que 5 por ciento. Los aranceles iguales o menores a 5% podrían eliminarse. El presidente podría lograr un acuerdo para disminuir o eliminar los aranceles en un sector en particular, o a ciertas regiones del mundo.
- Una vez que el presidente negocie los acuerdos comerciales y los presente al Congreso, se debe realizar una votación dentro de los siguientes 60 días.

Integración tendría gran impacto en la Argentina

Escrito
Guillermo Fernández

La «vía rápida», propuesta por el presidente Bill Clinton para unir comercialmente a las Américas, dividió a los trabajadores norteamericanos. Como en toda autopsia, el «fast track» beneficiará a los sectores más dinámicos y competitivos, pero perjudicará a los rezagados y no especializados.

Para la Argentina, y a diferencia de lo que podría llegar a pasar en el resto de los países latinoamericanos, el impacto de la integración puede ser importante, hasta tanto se refuerce la capacidad de hacer negocios de las empresas locales.

Los recursos humanos no son de bajo costo para absorber industrias intensivas en mano de obra ni el agro cuenta con la eficiencia de los productores agroalimentarios norteamericanos.

En EE.UU. se oponen a la integración los dirigentes de los sindicatos que representan a aquellos sectores «mano de obra intensiva» porque les preocupa la oferta laboral de bajo costo latinoamericana. Concluyen que

el NAFTA ya produjo un drenaje de puestos hacia las empresas ubicadas en la zona fronteriza con México (las «maquiladoras»), que son galpones que ensamblan componentes asiáticos o en los propios Estados Unidos sin tener que afrontar las cargas impositivas, laborales y ambientales que deben cumplir las empresas de EE.UU.

La poderosa confederación de sindicatos AFL-CIO, que nuclea a más de 13 millones de norteamericanos, lanzó una fuerte ofensiva, que incluye anuncios en radio, TV y diarios.

En cambio, Clinton recibió un fuerte apoyo de aquellos sectores «capital intensivos», como los productores agropecuarios (los farmers) o los «económicos intensivos» (informática y farmacéuticas). Asimismo, amenazan con retirarle el apoyo a los demócratas. Los sectores de la vanguardia tecnológica cuentan con barreras de entrada a sus negocios que impiden que cualquier país latinoamericano les pueda hacer sombra, salvo vía la piratería de software o farmacéutica, por lo cual favorecen la integración hemisférica.

01-03

9802033

Una herramienta clave

OPINION

Por
BOB DOLE y LLOYD BENTSEN
Ex senadores de los Estados Unidos

Durante más de dos décadas de gobiernos con una mayoría en el Congreso de distinto tinte político que el Ejecutivo, demócratas y republicanos hemos puesto a un lado las diferencias en asuntos colectivos que trascienden las fronteras de nuestra nación.

La próxima cuestión que requiere de los dos partidos es el cambio de la legislación que le conferiría a Clinton la autoridad para implementar el "fast track", el mecanismo que necesita para firmar y cerrar acuerdos de libre comercio con otros países y someterlo a la aprobación o el rechazo del Congreso, sin enmiendas.

Como colegas en el Senado provenientes de partidos opuestos, hemos reunido nuestros votos para dar el poder de implementar el "fast track" a todos los presidentes, desde Gerald Ford a George Bush.

Hoy coincidimos en que el Congreso y la administración deben guardar sus diferencias y garantizarle a Clinton esa misma autoridad.

Tomar la iniciativa

Estados Unidos debe ahora tomar ventaja de ser la mayor economía competitiva en el mundo, para asegurarnos un futuro próspero. Por ello el Congreso debe competir, no retirarse.

Una vez más, Estados Unidos es el mayor exportador mundial. Estos siete años de crecimiento sostenido con una extraordinariamente baja desocupación se debe en gran parte al comercio internacional. Más de un cuarto de nuestro crecimiento económico y más de diez millones de puestos de trabajo son el resultado directo del comercio.

Si el "fast track" no es aprobado, la venta de productos estadounidenses al resto del mundo estará en riesgo. Aunque estamos bien posicionados para competir, otros países han estado últimamente negociando acuerdos que les permitirán ir delante de nosotros en los mercados en desarrollo, aun en América latina.

Desde 1992 fueron negociados veinte pactos de libre comercio en Latinoamérica y Asia que excluyen a los Es-

tados Unidos. China, por ejemplo, apuntó su mira hacia la Argentina, Brasil, Chile, México y Venezuela como "prioridades estratégicas" para desarrollar el comercio bilateral.

El "fast track" le permitirá a Clinton negociar acuerdos para derribar barreras comerciales en áreas donde Estados Unidos es más competitivo, tales como la agricultura, telecomunicaciones, servicios financieros y equipamiento médico. Nos permitirá además retener el liderazgo en exportaciones hacia las economías en desarrollo, donde se producirá el comercio internacional de los próximos años.

La coalición que aprobó el Tratado de Libre Comercio y el Acuerdo General sobre Tarifas y Comercio debe ir junta una vez más para que el proyecto del "fast track" se apruebe este otoño (boreal). Si esto no ocurre pronto, las elecciones del año próximo podrían demorarlo hasta el 106º Congreso. Y en 1999 será demasiado tarde.

Si no actuamos rápido para apuntalar las relaciones comerciales en Latinoamérica y Asia, otros países lo harán.

La aprobación de la legislación es crucial para mantener nuestro crecimiento económico en sus niveles actuales.

Tanto como cualquier otro asunto, el destino del "fast track" en 1997 condicionará el balance de nuestro presupuesto para el 2002.

Mientras somos el mayor exportador del mundo, seguimos importando más de lo que exportamos. La mejor forma para contraer el déficit comercial resultante es persuadir a otros países para que eliminen sus barreras comerciales, lo que nos habilitará para exportar aún más bienes, servicios y productos agrícolas. Eso creará más y mejores empleos en los Estados Unidos.

Dada la ambivalencia general del público en cuestiones comerciales, será fácil para cualquier partido obtener créditos políticos mediante la crítica a los defensores del libre comercio.

La crítica es fácil. El liderazgo requiere trabajo duro. Nuestros líderes deben dar un paso adelante, ahora, para hacer lo correcto por el futuro de los Estados Unidos.

Candidato a la presidencia en 1996, Dole fue líder de la mayoría republicana en el Senado. Bentsen es ex secretario del Tesoro y ex senador demócrata por Texas.

La "vía rápida" que pretende Clinton

cl
27/9

Que el principal instrumento de política exterior de los Estados Unidos hacia América latina sea, en este tiempo, una atribución presidencial para firmar acuerdos de libre comercio con otros países, marca la pauta de hasta qué punto se desplazan los intereses estratégicos de la principal potencia en el área y de cuál es su probable influencia en nuestra región.

El "fast track" (vía rápida) que el presidente Clinton busca recuperar frente al Congreso ocupa, en efecto, un lugar central en la política exterior estadounidense de la post Guerra Fría, comparable al que en la era precedente tenían los acuerdos de armamentos y equilibrios geopolíticos globales.

El objetivo es la competencia mundial por los mercados emergentes, entre ellos, principalmente, Latinoamérica y Asia. El escenario se demarca por dos tendencias de la presente década: la liberalización e incremento del comercio internacional y la formación de grandes bloques geoeconómicos, ya sea bajo la forma de mercados comunes o zonas de libre comercio.

Las últimas administraciones estadounidenses, de Bush a Clinton, acomodaron su prédica multilateralista a la aceptación del nuevo regionalismo como realidad de este cuadro de expan-

sión comercial. No obstante ello, es clara la desconfianza con la que se miran desde Washington asociaciones económicas supranacionales que puedan disputar mercados u obstruir la primacía de compañías estadounidenses.

De ahí que la política oficial de los Estados Unidos mantiene su propensión al bilateralismo, que en ocasiones se desliza hacia el unilateralismo. Es en esta línea que se inscribe la ofensiva de Clinton para obtener la renovación de la "vía rápida", que le permitió sumar a México al NAFTA en 1994, y ahora haría lo propio en el camino de ampliar el Tratado de Libre Comercio a todo el continente americano.

En este caso, sería Chile el primer candidato a acordar un tratado comercial con los Estados Unidos, lo cual pondría a prueba la compatibilidad entre esta expansión estimulada desde el Norte y la ideada a través del mercado común del Cono Sur.

De cualquier modo, hasta lograr su atribución y antes de iniciar su gira latinoamericana, Clinton deberá atravesar las resistencias que, a derecha e izquierda, delatan otra recurrente controversia sobre las formas que asume el liderazgo mundial de los Estados Unidos; en este caso, entre una pretensión "internacionalista" y un fuerte sentimiento "aislacionista", favorecido, precisamente, por algunos de los resultados de la apertura comercial.

| | |
|---------|-------|
| ENTRADO | _____ |
| CRUZADO | _____ |

| | |
|-----------------------|----------------------------------|
| Nº DOCUMENTO | 9802034 |
| TÍTULO | ACUERDO ENTRE MÉXICO Y NICARAGUA |
| PROCEDENCIA | 150855 |
| FECHA DE PROMULGACIÓN | 23/01/92 |
| VINCULACIÓN | 12795 |
| | 66603 |
| | 507623 |

FIRMAN EN AVENA
DE LIBRE COMERCIO

Firman con México un Tratado de Libre Comercio

Las autoridades de los dos países anunciaron que el acuerdo se pondrá en marcha el 1º de enero del próximo año. Alemán consiguió abitar a Nicaragua en el segundo lugar entre los países de Centroamérica que acceden al mercado mexicano en condiciones favorables. El nuevo convenio promueve la protección de las inversiones, la propiedad intelectual y la apertura a los servicios. El texto deberá ser aprobado por los Poderes legislativos de ambas naciones.

POR ISIDRO LÓPEZ
CORRESPONSAL EN NICARAGUA

MANAGUA. Después de cinco años de negociaciones, México y Nicaragua lograron alcanzar un acuerdo para la firma de un Tratado de Libre Comercio (TLC) que pretende impulsar las relaciones económicas y políticas entre ambos países.

Las negociaciones, suspendidas en muchas ocasiones, fueron finalmente concluidas la semana pasada durante la visita que hizo a México el presidente nicaragüense, Arnoldo Alemán, quien se entrevistó con su colega mexicano, Ernesto Zedillo.

El texto del acuerdo negociado, que deberá ser aprobado por los Poderes legislativos de Nicaragua y México, promueve la protección de las inversiones, de la propiedad intelectual, la apertura a los servicios y las normas fitosanitarias.

El establecimiento de cuotas y preferencias arancelarias para la exportación de azúcar, así como la venta de 4,000 toneladas de carne a México, libres de impuestos, fueron otros de los puntos acordados.

El tratado es considerado como el marco regulatorio que dará certidumbre y seguridad a los sectores económicos de ambos países para facilitar y fortalecer las relaciones comerciales y alentar los flujos de inversión de cara a contribuir en la generación de empleos.

En los acuerdos se prevén las

exportaciones de alimentos, bebidas, y tabaco de Nicaragua mientras que de México se permitirá el ingreso en el país de petróleo, maquinaria agrícola, automóviles y químico.

El texto del Tratado de Libre Comercio será sometido a una revisión, tanto en lo jurídico como en lo lingüístico, para que después sea debatido y aprobado por los Parlamentos de ambas naciones, explicó la viceministra nicaragüense de Economía, Azucena Castillo, que en nombre del gobierno firmó el convenio comercial.

Las autoridades de los dos países esperan que el tratado comercial entre en vigor a partir de enero del próximo año y, de cumplirse esas proyecciones, Nicaragua se convertirá en 1993 en el segundo país de Centroamérica en acceder al mercado mexicano

en condiciones favorables.

El presidente nicaragüense, Arnoldo Alemán, resaltó que la rúbrica de ese acuerdo hace posible el fortalecimiento de las relaciones entre su país y la nación gobernada por Zedillo.

Nicaragua exporta a México unos 12 millones de dólares, siendo los productos agropecuarios los de mayor incidencia. Entretanto, las importaciones alcanzan los 52 millones de dólares, según datos oficiales.

México tiene previsto abrir negociaciones con otros países de la región para establecer un acuerdo comercial similar al firmado con Nicaragua y Costa Rica.

Con los costarricenses, México firmó un tratado de libre comercio en 1991, que entró en vigor a partir del 1º de enero del año siguiente. ♦

9802034

01-01

| | |
|--------------------|---------------------------------|
| Nº DOCUMENTO | 9802035 |
| TITULO | ESTRATEGIA DE LA UE PARA AFRICA |
| PROCEDENCIA | 20361 |
| FECHA DE | 01-01-97 |
| VINCULACION | 514142 |
| | 10022 |
| REFERENCE: B/05897 | |

SECRET

AUGUST 1997

**FOREIGN INVOLVEMENT IN AFRICA
EUROPEAN UNION (EU)**

EUROPEAN UNION's BROAD STRATEGIES IN AFRICA

In terms of the LOMÉ Convention, the European Union (EU) provides the most comprehensive and advantageous trade and aid agreement with any region or group of countries to the African, Caribbean, Pacific Ocean (ACP) states, which includes Sub-Sahara Africa. The LOMÉ Convention provided assistance to the ACP countries in the following areas: finance, trade, (including specific protocols on agricultural products like bananas, rum, beef and veal and sugar), environment, food security, rural development, draught and desertification control, fisheries development, cooperation on commodities, industrial development, development in mining, energy and enterprise, development of services, tourism, transport, communications and informatics, cultural and social cooperation, and regional cooperation.

Although the trade and aid policies of the LOMÉ Convention represent direct instruments of EU involvement in Africa, international trends including the liberalisation of trade, the forming of trade blocks, the strong growth of regional Free Trade Area (FTA) agreements, the international movement from aid to trade and increasing donor fatigue has eroded the advantages of the LOMÉ Convention.

The EU claims its involvement in Sub-Sahara Africa in terms of the LOMÉ Convention include:

- The sustainable economic and social development of the ACP countries, particularly the least developed countries.

SECRET

01-06

9802035

SECRET

- The integration of the developing countries into the world economy.
- The alleviation of poverty in the developing countries.
- The observance of human rights and the developing and consolidation of democracy and the rule of law.

Other reasons (not mentioned by the EU) for EU involvement are, however, access to African trade markets and the desire to increase a sphere of influence in Africa.

POLICY INSTRUMENTS

Aid

EU financing to the ACP mainly consists of various aid programmes, namely support for structural adjustment in the form of individual countries' National Indicative Programmes (NIP's), Regional Indicative Programmes (RIP's) where more than two ACP states in a certain region are planning a collective road project, the System for Safeguarding and Developing Mineral Production (SYSMIN) and the System of Stabilisation of Export Earnings (STABEX).

Although the European aid initiative within the LOMÉ Convention traditionally represented the focus of the EU aid initiatives, and the majority of the available funds were channelled to ACP countries, the shift in the foreign policy priorities of the EU to Central and Eastern Europe and the Mediterranean countries, the expansion of the EU and the process of monetary integration, have contributed to the shift in the focus of the EU aid policy.

The European Union is the main donor to the ACP states in terms of the LOMÉ IV agreement (ECU 12 billion for the period June 1990 to June 1995). EU aid commitments to Sub-Saharan Africa as a percentage of total aid declined from 55.1% in 1986-1989 to 45.6% in 1990-1994. During 1995 only 35,4% EU aid was committed to the ACP as a group, of which only 41% was disbursed. Of all 70 ACP states, only six states from Sub-Saharan Africa rank amongst the 15 top recipients of EU aid for the period 1994 to 1995. The six states, with the share of total aid committed in brackets, were: Ethiopia (2,1%),

SECRET

9802035

SECRET

Angola (1,6%), the Ivory Coast (1,5%), Mozambique (1,4%), Burkina Faso (1,2%) and Uganda(1,2%). The leading positions of Ethiopia, Angola and Mozambique were the result of the prominence of emergency and rehabilitation assistance from the EU.

According to EU statistics, only 20% of aid allocated to ACP countries has been payed out (disbursed). Factors that contribute to disbursement difficulties include:

- A very involved EU system (slow procedures and slow implementation of programmes).
- A lack of expertise and lack of experience in departments in implementing EU aid.
- The tying of aid to procurement in EU countries.
- The tying of aid to the use of European technology and the import of European goods.

Although the implementation of the EU aid agreement takes the form of a treaty and the EU cannot unilaterally suspend the aid agreement, the EU has during the review of the LOMÉ IV agreement introduced conditions to the allocations of aid, including respect for human rights, democracy, good governance and economic reform. The EU has suspended aid to various countries, including Tanzania, Kenya and Nigeria for human rights violations, but humanitarian assistance had been maintained in such instances. The lack of political and economic reform in ACP countries have not yet lead to the suspension of aid. The focus of EU aid has recently moved to performance related criteria in resource allocation to improve the effectiveness of aid initiatives.

Trade and investment

The trade agreement aims to support the development of EU/ACP trade relations through various support instruments including financial assistance, support in debt and structural adjustment projects, risk reducing meganisms (STABEX, SYSMIN) and the facilitation of access of ACP exports to the EU market. In addition, the EU established the Centre for the Development of Industry (CDI) to facilitate trade liberalisation, investment promotion, development of the private sector, infrastructure enhancement and industrial development

SECRET

9802035

03

SECRET

under the LOMÉ Convention. The CDI also provides investment capital for private enterprise development in the agricultural, financial, services, forestry, manufacturing, electricity, water, housing and telecommunications sectors.

The EU/ACP trade agreement has a non-reciprocal basis under which the majority of ACP exports to the EU enter the market duty free. Approximately 97% of current ACP exports enter the EU market duty free, and free access is guaranteed for ACP manufactured goods. Accesses for agricultural goods are more limited, due to the political sensitive Common Agricultural Policy (CAP) of the EU and access is regulated through concessions and trade protocols.

Despite the preferential trade access of the ACP to the EU market, the analysis of the trade patterns suggests that the Convention has had little impact on the ACP trade flows to the EU and the development of export capacity. Although SSA exports to Europe represent 56% of its total exports, the ACP's trade with the EU has grown more slowly than the EU's trade with other developing countries. The ACP's share of EU imports has declined from 8% of total imports in 1975 (inception of the LOMÉ Convention), to 3.4% of total imports in 1995. During the same period, the annual average growth in exports to the EU for the different developing areas were: ACP (2.8%), The Mediterranean (5.7%), Latin America (6%) and Asia (11.7%).

With regard to the extent of the composition of ACP trade with the EU, indications are that the ACP states have failed to expand and diversify its trade with the EU, to take advantage of the preferential access, and to move away from the export of primary commodities. EU12 trade with the ACP amounted to ECU 36 186 million in 1995, compared to ECU 33 519 million in 1994, a 7.9% increase. EU imports from the ACP were ECU 19 346 million, compared to ECU 18 611 million in 1994 and represented only 3.4% of total EU imports. The imports consisted mainly of agricultural products (ECU 7 000 million), mineral products-including fuel amounted to ECU 4 400 million and metals (ECU 3 300million). Crude petroleum, coffee and diamonds remained by far the most important products imported by the EU from the ACP, representing 35% of total imports. With the exception of Mauritius and Zimbabwe, most Sub-Saharan African countries had not been able to utilize the trade preferences and the group as a whole actually lost market share to the EU.

SECRET

04
98020351

SECRET

Although ACP countries enjoy relative preferences to non-ACP suppliers outside the EU in terms of the Protocols on Beef, Sugar, Banana and Rum, they still face barriers of protection in the EU market created in the interest of domestic EU producers. 63.4% of ACP exports to the EU enjoy no preferential margin compared to other developing countries and only 7% of ACP exports to the EU enjoy a preferential margin greater than 5%.

The economic decline in the EU has also necessitated the EU to focus on the expansion of its trade relations internationally, and the objective of improved access to markets for EU exports has taken a central position in its trade policy. In this regard has EU exports to the ACP increased by 13% in 1995, from ECU 14 908 million to ECU 16 840 million. The main exports consisted of machinery, appliances and transport equipment. It is expected that the EU exports will continue to expand, taken into account the concerted efforts by the individual Member States - France, Germany and the UK, to expand their influence in Africa and to further promote exports through the implementation of incentives.

The importance of Africa within the EU's trade relations with the ACP, is reflected in the fact that 88% of all the EU's imports from the ACP originated in Sub-Saharan Africa, while 89% of the EU exports to the ACP went to Sub-Saharan African countries. EU trade within the African region was dominated by trade with West Africa, with 42% of EU imports and 46% of exports going to countries in this region. In this regard was Nigeria the EU's most important supplier with 16% of EU imports from the ACP and 10% of EU exports to the ACP, going to this West African country (EU trade with SA excluded).

Trade and investment promotion in ACP states are politicised by the linkage to democratisation, respect for human rights and good governance, with the longer term objective of acceptance of a free-market economic system.

NEGOTIATIONS ON THE FUTURE OF THE LOMÉ CONVENTION

Although the trade and aid agreement of the LOMÉ Convention has widely been regarded as unsuccessful in addressing the development needs of Africa and to liberalise its trade, the declining relations between the EU and the ACP remains of crucial importance to the regions, and specifically to Africa (as illustrated by the trade statistics), and new initiatives

SECRET

05
9802035

SECRET

to review the trade relations will be used to address current inefficiencies.

The review of the first five years of the LOMÉ IV Convention and the debate on the post LOMÉ IV relations have already signalled that the increasing pressure on the aid budget of the EU, the shift of the EU's foreign policy priorities to Central and Eastern Europe and the Mediterranean countries and the changing world trade environment, has made the continued existence of the LOMÉ Convention in its present form unlikely. The preferential trade access of ACP exports to the EU market has been exempted from the WTO rules until 1999, but approval for the continuing of this preferential treatment to the ACP is unlikely thereafter. The reduction in trade barriers facing non-preferred countries outside the ACP, as agreed to under the Uruguay round, has further eroded the preferences provided to ACP countries under the LOMÉ Convention.

The debate on the renegotiation of a post Lome arrangement has already started with the release of the EU Green Paper on future options for relations with the ACP and various role players have joined the debate. The EU will finalise its proposals during November 1997, after consultation with the EU Member States and prepare a mandate on the EU's proposals for the negotiations with the ACP that will commence during 1998. Current EU proposals on possible scenarios for future relations include the establishment of a global agreement supplemented by bilateral agreements, the division of the ACP group into regions, the negotiating of an arrangement with each region depending on the specific needs, and the negotiation of agreements with the ACP countries on the different levels of development.

It can be expected that the EU will use the negotiation of the post LOMÉ IV agreement to achieve reciprocity and improve market access to the ACP markets. Some of the strongest indications are that the EU would prefer either a regional approach in the new agreement or differentiation of the various ACP countries according to their level of development. The focus will then be on the least developed countries, and EU relations with the "more developed" countries would concentrate on the further development of trade and investment relations.

SECRET

9802035

06 - 06

| | |
|--------------|--------------------------------|
| Nº DOCUMENTO | 9802036 |
| TITULO | DISCUTE LA UE IMPACTO DEL EURO |
| PROCESO | 5185P3 |
| FECHA DE | 13/09/87 |
| VINCULACIÓN | 574142
10984 |

| | |
|---------|---|
| ENTRADO | / |
| CRUZADO | / |

UE-ECONOMIA
QUINCE INFLUEN "PACTO CABALLEROS" CONTRA COMPETENCIA FISCAL

Mondorf-les-Bains (Luxemburgo), 13 sep (EFE).- Los ministros de Economía y Finanzas de la Unión Europea se comprometieron hoy, sábado, a coordinar sus políticas fiscales para no disputarse ingresos ni empresas de forma desigual.

Apremiados por la proximidad de la moneda única europea y por la elevada tasa de desempleo, los Quince acordaron preparar un "código de conducta" para luchar contra los efectos perniciosos de la competencia fiscal dentro de la UE, informaron fuentes comunitarias.

El código de conducta constituye la propuesta central del último conjunto de medidas fiscales presentado por la Comisión Europea para remediar la falta de armonización comunitaria en este ámbito.

Los Quince temen que la llegada de la moneda única en 1999 favorezca la fuga de capitales y la deslocalización de empresas hacia los Estados de la UE con una fiscalidad más permisiva.

Reunido de manera informal en la localidad balnearia de Mondorf-les-Bains, el Consejo de la UE dispuso esta mañana una "acogida favorable" al nuevo paquete fiscal del comisario Mario Monti, según anunció en rueda de prensa el presidente de turno del Ecofin, el primer ministro luxemburgués (y también ministro de Finanzas) Jean-Claude Juncker.

Juncker anunció el respaldo de los ministros al código de conducta, aunque lo calificó de "mínimo común denominador".

Los Quince sólo están de acuerdo de momento en hablar del impuesto de sociedades y en que el código revista la forma de un "pacto de caballeros", ante la imposibilidad de alcanzar un consenso sobre un instrumento legal vinculante.

El presidente del Ecofin advirtió que "no se trata de europeizar la política fiscal, la acción europea se limitará a la lucha contra la competencia fiscal y la deslocalización".

También el titular español de Economía y Hacienda, Rodrigo Rato, respaldó un sistema voluntario de reglas que impida las distorsiones fiscales dentro del mercado único y la futura unión monetaria, aunque puntualizó que "habrá que ver cómo se plasma".

España se opone a cualquier iniciativa que pueda dificultar la aprobación final por Bruselas del régimen especial de Canarias.

Para Canarias, recordó Rato a la prensa, "no pedimos un régimen fiscal nuevo, porque el tratamiento especial tiene ya muchos años y además la ultraperiferidad del archipiélago está reconocida en el Tratado".

Lo que quiere España es que sea reconocido el régimen como "excepcional" entre los de la UE. No se trata de una política de diferenciación fiscal, añadió, sino de evitar el riesgo de la "competencia" fiscal.

El representante español del Gobierno también se refirió a la necesidad de armonizar el sistema fiscal dentro de España.

"Me preocupa que a los Estados, como el caso de las regiones de España, no se les permita intervenir tributariamente directamente, como en el caso de las regiones de Francia", dijo Rato.

El representante español de la UE en la Unión Europea, José María Aznar, dijo que el código de conducta es un primer paso.

9802036

01-04

colaboración fiscal que presente tanto ventajas como trabas a partir del primer día de 1978.

El compromiso de cooperación fiscal ha sido preparado en los días previos al inicio de la 1000ª sesión formal del Ectfin el 17 de octubre en Luxemburgo.

Para principios de diciembre se espera poder llegar a un primer compromiso sobre el ahorro global, en el que se incluye otro objetivo básico como es la lucha contra las distorsiones causadas por la divergente fiscalidad del ahorro.

Paralelamente, el país que vota queda hace años los intentos de Brochet de conseguir las propuestas sobre las rentas del capital, pero el dique se ha ido alargando con este terreno. A condición de que respeten las medidas destinadas a prevenir la deslocalización de empresas.

"El hecho de que cualquier compromiso (a hablar de la fiscalidad sobre el ahorro) sea tan importante o más que el documento de 1971", comentó el ministro francés de Economía, Dominique Strauss-Kahn. RFF

1977/10

05/13/17-39/97

9802036

TELEFONO

6 0000 000 000000
0000

UE-ECONOMIA

ALEMANIA Y HOLANDA ABREN BATALLA PARA REDUCIR AYUDAS COHESION

por Pedro Pablo Kuczynski

Mondorf-la-Ecluse (Luxemburgo), 15 feb (EFE).- Alemania y

Holanda abrieron hoy, sábado, con la oposición de España, la batalla para reducir las multimillonarias ayudas que da la Unión Europea (UE) para fomentar la cohesión económica y social.

Ambos países aprovecharon la tradicional reunión informal de los ministros de Finanzas comunitarios, en la que se debatió por primera vez la futura financiación de la UE, para poner sobre la mesa su intención de reducir los créditos a la cohesión y rebajar a partir del año 2000 sus aportaciones, que se fijan en relación a su riqueza.

El presidente de la Comisión Europea, Jacques Santer, propone que para el periodo 2000-2006 se mantenga el actual techo presupuestario del 1,27 por ciento del Producto Nacional Bruto (PNB) de los Quince, a pesar de que habrá que financiar la entrada de al menos cinco países.

Holanda y Alemania defendieron una redistribución a otros capítulos para obtener más beneficios netos o una reducción de sus contribuciones, a pesar de que la propuesta implica ya un reajuste de los recursos que se destinan a la cohesión y a la agricultura, que ahora ocupan los dos tercios del presupuesto comunitario.

España mostró su oposición a fijar desde ahora un techo para el presupuesto en el 1,27 por ciento del PNB cuando no se sabe cuántos países más van a entrar en la UE en ese periodo, señaló el vicepresidente del Gobierno y ministro de Economía, Rodrigo Rato.

El ministro de Finanzas holandés, Gerrit Zalm, llegó a cuestionar la utilidad de los fondos destinados a la cohesión al afirmar que "o sirven y fomentan el desarrollo económico rápidamente o no sirven y entonces hay que eliminarlos".

Por su parte, el ministro alemán, Theo Waigel, criticó que la propuesta contemplara el mantenimiento del Fondo de Cohesión, del que se benefician principalmente España y Portugal, cuando ambos países tienen todas las probabilidades de integrarse en el euro y en poco para ayudarlos a alcanzar ese objetivo.

Los fondos del Fondo de Cohesión deben cesar "para los países que están en el euro", dijo Waigel.

Rato recordó, por el contrario, que las ayudas de los fondos están previstas en el Tratado y el Tratado nos obliga a todos" y argumentó que España "cumple" las dos premisas que se exigen para recibir las ayudas: ser un país con una renta per cápita inferior al 75 por ciento de la media comunitaria y reducir su déficit público en la línea de la Unión de Convergencia económica.

El ministro español agregó también que el debate de la financiación futura de la UE "no puede plantearse en términos de redistribución de fondos, sino de eficiencia de los recursos que hay disponibles actualmente".

Aunque el ministro alemán, Waigel, el ministro de Finanzas español, Rato, y el ministro de Economía, Rato, se han comprometido a no plantear el debate de la financiación futura de la UE en términos de redistribución de fondos, el debate se ha planteado ya en la práctica.

El debate se ha planteado ya en la práctica, porque los países que se van a integrar en la UE en el futuro, como España y Portugal, van a recibir ayudas de los fondos de cohesión.

de la zona este de Francia, la noticia, en la cual, dice que se
de "L'Europe" y el "Le Monde" el presidente comunitario hacia el
organismo de una "lista de prioridades" de la que se espera.

Avance dos ejemplos de negociaciones entre-países: la
construcción del aeropuerto de Atenas realizada con ayudas de
fondos comunitarios a Grecia, pero ejecutada por una empresa
alemana; y los millones que Holanda en restituciones a la
exportación, ya que los productos comunitarios se exportan a
través de Rotterdam.

En su parte, Francia navega entre dos aguas al reconocer su
ministro de Finanzas, Dominique Strauss-Kahn, que "quitar el Fondo
de cohesión a España sería incrementar sus dificultades", pero
admitió que era necesario adoptar una fórmula para reducirlo
paulatinamente.

Los ministros volverán a discutir del tema en los próximos
meses, debido a que todavía no hay "opiniones cerradas", declaró
Fato, aunque la intención de Alemania y Holanda recuerda ya al
famoso "devuelvanme mi dinero" de la ex-primer ministra británica,
Margaret Thatcher, a sus socios comunitarios en la década de los
ochenta. EFE

el/ta

09/17/16-35/87

9802036

04-04

Impacto del euro sobre América Latina

TM 25/01/99

Es probable que los dirigentes de bancos centrales en América Latina, y otros líderes financieros, estén siguiendo de cerca las alternativas de la futura implantación del euro como moneda común de la Unión Monetaria europea y los debates que en Europa esto está generando. Pero, en momentos en que los países de América Latina —y especialmente los agrupados en el Mercosur— están procurando instrumentar con Europa Occidental el tipo de progreso en el comercio mutuo, que parece cada vez más difícil de alcanzar con Estados Unidos, el análisis de lo que esta nueva divisa pueda implicar en cuanto al comercio entre América Latina y Europa debiera ocupar un lugar importante en el radar de políticos y empresarios.

POR CLAUDIO CAMPUZANO
CORRESPONSAL EN NUEVA YORK

La frustración de los países latinoamericanos con la falta de progreso hacia el "Área de libre comercio en las Américas, de Tierra del Fuego a Alaska," para el año 2005, que el presidente Clinton prometió en 1994 en la Cumbre de las Américas en Miami, se hizo visible en la reciente reunión, en Sao Paulo, del Foro Económico Mundial.

Varios líderes hemisféricos manifestaron su desencanto ante la perspectiva de que se siga demorando la obtención por el presidente Clinton de la vía rápida de negociación de tratados comerciales —mediante la cual el Congreso de Estados Unidos sólo puede aprobar o no lo negociado, pero no enmendarlo— que los legisladores parecen cada vez más reacios a conceder, en tanto que el Presidente parece estar cada vez menos inclinado a poner en juego su capital político para batirse por ella.

El espíritu que reinó en la reunión de Sao Paulo está reflejado en las palabras de Alvaro García, el ministro de Economía chileno: "Los norteamericanos

deben ser conscientes de que la liberalización del comercio está teniendo lugar a un ritmo mucho más rápido en las Américas, y cualquier país que no es parte de esto saldrá perdiendo." En una clara alusión a Clinton y la reunión de Miami, agregó: "El único actor que ha estado ausente hasta ahora ha sido el anfitrión de la cumbre."

Estados Unidos empuja, Europa atrae

La lentitud de Estados Unidos en avanzar hacia la liberalización del comercio con América Latina —y la creciente perspectiva de que no se llegue a nada en ese campo— ha tenido el efecto de ir gradualmente empujando a los países latinoamericanos hacia la búsqueda de una mejor relación comercial con Europa Occidental. Pero también ha obrado el perenne atractivo que Europa ejerce sobre esas naciones, especialmente las sudamericanas, que comparten muchos aspectos de sus culturas con naciones como Francia, Gran Bretaña y, por supuesto, España e Italia.

Los países europeos, por su parte, están cortejando ardientemente a las naciones latinoamericanas. Por todas partes, empresas europeas están tomando o incrementando importantes posiciones en la explosiva expansión del área de comunicaciones, en el rápidamente renaciente campo de la industria automotriz, en el cri-

ticamente creativo sector de la electrónica —y aun en industrias de bienes de consumo— con grandes inversiones y transferencias de tecnología avanzada.

Al mismo tiempo, empresas europeas han estado obteniendo contratos para grandes obras públicas —puertos, plantas de energía, aeropuertos—, compitiendo con contratistas norteamericanos, usualmente debido a que, aparte de otras consideraciones, están en condiciones de ofrecer precios menores por valores semejantes.

El resaca sobre intensidad

Naturalmente, esto se ha reflejado también en el intercambio entre América Latina y Europa. Con un monto de 40.000 millones de dólares el año pasado, la totalidad del comercio entre el Mercosur —el bloque regional integrado por Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay, con Chile como miembro asociado— y la Unión Europea, fue mayor que el intercambio entre Mercosur y Estados Unidos. Entre 1993 y 1996, la totalidad del comercio de Mercosur con Estados Unidos aumentó sólo un 51 por ciento, mientras que con Europa creció un 62 por ciento.

Mercosur firmó un acuerdo con la UE, en 1995, que establece el modelo para la negociación de un pacto sobre intercambio. A mediados de 1999 (el año en que el 1º de enero co-

menzaría a existir el euro si se sigue el cronograma actual), según Manuel Marín, el comisionado de la Unión Europea responsable por las relaciones con América Latina, el desarrollo del comercio entre la UE y cuatro naciones del Mercosur, Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay. "Esta será la primera vez en el mundo que se ponga sobre el tapete la liberalización entre una región y otra," dijo Marín en la reunión de Sao Paulo. (Queda por verse, sin embargo, si esa liberalización llegaría a una reforma de la restrictiva política agrícola común de la UE, reforma que es de vital interés para los países del Mercosur).

El riesgo de un perfilado desencanto

A todas luces, esta historia de amor entre Europa y América Latina tiene un gran futuro —y un costo para Estados Unidos. "En tanto nosotros permanecemos desinteresados, los europeos están obsesionados con aumentar sus exportaciones a América Latina," dice Jeffrey Garten, decano de la facultad de Administración de Yale y ex subsecretario de Comercio del gobierno de Clinton. "Tienen en la mira a Brasil, México y Argentina; seríamos extremadamente míopes si los considerásemos fuera de la contienda competitiva allí."

Pero Europa no es una estructura inmutable. Justamente en estos momentos está

al borde de una transformación monetaria que, una vez en marcha, puede tener un gran impacto en este romance del intercambio a través del Atlántico.

Según un creciente grupo de economistas internacionales, la unión económica y monetaria europea, programada para comenzar el 1º de enero de 1999, acabará con el papel del dólar como la divisa dominante en el mundo.

Pronostican también estos economistas internacionales que el cambio de un sistema financiero mundial unipolar, basado en el dólar, a un sistema bipolar, basado conjuntamente en el dólar y el euro, puede llevar a enormes oscilaciones en el mercado. Más aún, el cambio puede afectar la manera en que los mayores bloques comerciales del mundo coordinan sus políticas económicas. Actualmente, nadie puede tener absoluta certeza acerca de precisamente cómo el sistema financiero internacional experimentará una transformación tan fundamental —mucho menos en cuanto al cronograma de esa transformación—. Pero una cosa se puede decir con certeza: para los países que dependen sus economías en base al alineamiento de sus monedas con el dólar, el impacto de estos cambios será grande. Y la histórica diferencia a favor de los precios europeos sobre los norteamericanos puede entrar en un sube y baja difícil de anticipar.

| | |
|----------------------|--|
| Nº DOCUMENTO | 9802037 |
| TÍTULO | El impacto del euro sobre América Latina. |
| PROCEDENCIA | 750855 |
| FECHA DE PROCEDENCIA | 25-09-97 |
| VINCULACIONES | # 514142 UE
11677 AMERICA LATINA
12785 INT. REG. |

| | |
|---------|---|
| ENTRADO | / |
| CRUZADO | / |

01-04

9802037

Pronóstico de volatilidad cambiaria

En la actualidad, el dólar es la divisa con que se lleva a cabo aproximadamente un 60 por ciento del comercio internacional y un 80 por ciento de las operaciones financieras en el mundo. Fred Bergsten, director del Instituto de Economía Internacional, el centro de estudios y análisis basado en Washington, pronostica que el euro y el dólar han de acabar eventualmente con una participación de un 40 por ciento en cada una de las transacciones financieras internacionales, con Japón ocupando un lugar menor. Avinash Persaud, que encabeza el departamento de investigación sobre divisas de J.P. Morgan en Londres, estima que el euro ganará una participación de mercado en la facturación internacional de un 35 a un 40 por ciento.

Si bien en su reciente reunión en Luxemburgo los ministros de Finanzas y gobernadores de bancos centrales de los países de la Unión Europea hicieron más difícil que los mercados financieros especulen contra el euro, acordando que tasas de conversión bilateral para los futuros miembros de la moneda única serán anunciadas en mayo próximo, existe también un sorprendente acuerdo entre los expertos en cambio extranjero que la tasa de cambio entre el euro y el dólar se tornará significativamente más volátil que la actual entre el marco alemán y el dólar. En otras palabras, la estabilidad que el euro creará dentro de la Unión europea puede que sea comprada a costa de inestabilidad en las tasas de cambio entre la Unión europea y sus socios comerciales.

Si estos análisis son correctos —y hay un sustancial consenso de que lo son— la unión eco-

nómica y monetaria europea afectará no sólo a los mercados financieros y al intercambio sino también a diversas instituciones internacionales, tal como el Fondo Monetario Internacional.

Todo esto significa que el euro no es solamente una nueva divisa. Ni tampoco es una cuestión enteramente europea, sino una que ha de tener un considerable impacto sobre las operaciones financieras y el comercio internacional de América Latina. Es hora, entonces, de abocarse de lleno a analizar qué efectos tendrá el euro en el hemisferio. Es un poco tarde, pero no hay por qué sentirse mal; no hace mucho más de dos meses que los europeos comenzaron a prestarle atención verdaderamente a lo que los tecnócratas de Bruselas les organizaron. ♦



MONEDA Y COMERCIO. Bill Clinton, se dirige tal vez a un nuevo acuerdo mundial.

9802037

La vía rápida con rumbo desconocido

La semana pasada, el presidente Clinton envió su largamente esperado pedido de autorización para negociar acuerdos comerciales por la vía rápida a un Congreso profundamente dividido, prometiéndole a la rama legislativa que sería "un socio pleno" en el establecimiento de la política comercial de los Estados Unidos. Mediante la negociación por la llamada vía rápida, el Congreso puede votar a favor o en contra de un pacto comercial negociado por el Ejecutivo, pero no puede enmendarlo.

"Estados Unidos debe estar unido cuando nos sentemos a la mesa de negociación —dijo Clinton—. Nuestros socios comerciales sólo negociarán con un único Estados Unidos —no,

primero, con un presidente norteamericano y, luego, con un Congreso norteamericano."

José Botafogo Gonçalves, el subsecretario general de comercio del ministerio de Relaciones Exteriores de Brasil, expresó lo mismo más sucintamente durante la reunión en Sao Paulo del Foro Económico Mundial: "Sin vía rápida no hay negociaciones concretas."

Lo que Clinton está procurando no es más que lo que anteriormente el Congreso le concedió rutinariamente a presidentes de ambos partidos a lo largo de dos décadas de 1974 a 1994. Pero, luego de la agria disputa en 1993 sobre el Nafta —el acuerdo de libre comercio con México y Canadá— Clinton no está dispuesto a

otra batalla semejante, pese a su promesa en 1994 en la Cumbre de Miami de un Área de Libre Comercio para América Latina.

Con la oposición a tratados semejantes por parte de los sindicatos laborales y los grupos ambientalistas —los unos, alegando que los bajos salarios y pobres condiciones de trabajo en otros países representan una competencia desleal; los otros, reclamando por qué las industrias extranjeras violan normas ambientales cuyos efectos todo el mundo siente— ahora Clinton trata de resolver la cuestión prometiéndole que procurará promover los derechos del trabajador internacionalmente reconocidos y el desarrollo sostenible que tome en cuenta el medio ambiente, a través de la Organización Mundial de Comercio.

Pero la propuesta de Clinton rápidamente encontró críticas. Los republicanos, porque incluye esas condiciones laborales y ambientales. El líder de la minoría en la Cámara de Diputados, Richard Gephardt, porque, tanto en base a ideología como a tácticas, se opone a tratados comerciales. Está procurando la nominación presidencial demócrata en el 2000, y el apoyo de los sindicatos laborales le es crucial. Los sindicatos, por supuesto, están violentamente opuestos a estos tratados y ya han comenzado una campaña en los medios contra la propuesta de Clinton.

Por otro lado, Clinton está ansioso por ayudar al vicepresidente Gore a que obtenga la nominación demócrata y por ver a su amigo sucederlo en la Casa Blanca. Así que no está muy interesado en impulsar la vía rápida si esto le pudiese costar a Gore la nominación. Para dejarse a sí mismo —y para Gore— una vía de escape, la legislación que propone promete extensas consultas con el Congreso. Más aun, si miembros del Congreso llegan a la conclusión de que el Presidente "no los ha consultado adecuadamente," disponen de un procedimiento mediante el cual pueden rehusar la aplicación de la vía rápida.

Luego, aun si el Congreso aprobase la propuesta de Clinton y le concediese la autoridad de vía rápida, podría todavía controlar su uso en maneras que harían imposible para cualquier nación saber cuándo sus negociaciones con Estados Unidos pueden ser tomadas seriamente.

Una medida de cómo Clinton no está enfrentando esta cuestión con el ánimo de ganar la batalla es que personal de la Casa Blanca está ocupadísimo en hallar términos alternativos a la solicitud de vía rápida, tal como un pedido de "renovación de la tradicional autoridad del Presidente para negociar pactos comerciales" —como si con esto se pudiese engañar a los que se oponen a ella.

En síntesis, América Latina puede olvidarse de pactos comerciales con Estados Unidos por el futuro previsible. La prioridad del presidente Clinton es hacer que Gore sea elegido en el 2000, y no dejará que la liberación del comercio con otras naciones interfiera con esta prioridad. ♦

—C.C.

9802037

Un debate que se proyecta más allá de Europa

Como casi siempre ocurre con debates en el campo económico, el debate sobre el euro y la Unión Económica europea tiene un importante trasfondo político: las elecciones en Alemania a principios de 1998.

El canciller alemán, Helmut Kohl, ha sido y es reconocido como el paladín de la unificación Europea. En la sede de la Unión europea en Bruselas circula el cuento de que cuando, durante el día, surgen entre sus funcionarios argumentos sobre fondos, había una sencilla regla a seguir: esperar hasta la noche y el canciller Kohl abriría su billetera. Eso es lo que hizo en 1988, por ejemplo, cuando Alemania acordó con un gran aumento en asistencia re-

gional para ayudar a países del sur de Europa a ajustarse a las presiones competitivas del mercado único. O cuando, en 1992, accedió a las demandas de España por subsidios para suavizar la ruta a la unión económica y monetaria.

Pero esos tiempos se acabaron. Kohl ahora está buscando la reelección y tiene que atender a un electorado que está crecientemente perplejo ante lo que el euro le puede significar. Los alemanes tienen una trágica experiencia con monedas, la suya en particular: dos veces en este siglo, en 1923 y al término de la Segunda Guerra Mundial, galopantes procesos inflacionarios le quitaron totalmente su valor al marco.

Alemania es crucial para el euro; su

producto es un 25 por ciento del producto total de la Unión Europea. La visión del canciller Kohl es que la unidad monetaria dará lugar a una Europa unida con Alemania como su foco. Habrá que ver si los votantes alemanes apoyan esa visión y reeligen a Kohl.

El debate en Alemania es tan febril y su influencia sobre el futuro del euro y de la Unión Monetaria Europea es tan grande que la semana pasada Jacques Santer, el presidente de la Comisión Europea, se lanzó contra la "diatriba de dudas" que está afectando a la UME. "El fin se acerca — dijo, (tal vez una frase no muy feliz) — y no es el momento de asustar a la gente acerca de la solidez de una moneda única."

Sin embargo, con algunos obstáculos a sortear en el camino, parecería que el cronograma del euro y la UME se va a mantener esencialmente. El primer período realmente espinoso será el que transcurre entre la publicación de las recomendaciones finales del Instituto Monetario Europeo y de la Comisión Europea, en marzo de 1998, y las decisiones políticas finales sobre la UME en mayo. El segundo es el que corre de mayo al 1º de enero de 1999, cuando tienen que ser convencidos los mercados de que la selección final de miembros de la Unión Monetaria Europea y las tasas de conversión del euro tienen la credibilidad necesaria. ♦

04-04

9802037

Nº DOCUMENTO 9802038
TÍTULO LA OMC condena el VE por régimen de importación de bananos
PROCEDENCIA 150025
FECHA DE PRELACIÓN 26/09/92
VINCULACIONES 514142 V.E.
510821 OMC

ENTRADO /
CRUZADO /

Banano: la OMC condena a la Unión Europea

Por BRUSHAN BAKER
Redactor de THE WALL STREET JOURNAL

GINEBRA — El régimen de importación de bananos establecido por la Unión Europea (UE), y que antes provocó divisiones entre los propios países europeos, comienza ahora a generar problemas entre los miembros de la Organización Mundial de Comercio (OMC).

La OMC respaldó ayer las conclusiones de uno de sus paneles de expertos que declararon que el polémico régimen de importación de bananos de la Unión Europea violaba las normas de comercio.

Sin embargo, una buena parte de la reunión, que se prolongó durante todo el día, sirvió para que algunos diplomáticos se lanzaran a protestar por las conclusiones del estudio mientras otros insinuaban que se necesita una reforma en el método para resolver las disputas comerciales.

"Un proceso con fallas o una decisión injusta no va en beneficio de la integridad del sistema", declaró Edwin Laurent, diplomático representante de la isla de Santa Lucía.

La adopción del veredicto de la OMC era evidente porque nunca se iba a alcanzar un consenso para poder bloquearlo. Y miembros como Santa Lucía y otros países que temen que la decisión de la OMC perjudique sus exportaciones de banano a Europa, no podían contar demasiado con que EE.UU. y una serie de exportadores latinoamericanos de banano —que abrieron el proceso— abandonaran sus reclamaciones.

El respaldo a la resolución se produjo después de que Roderick Abbott, jefe de la misión comercial de la UE en Ginebra, declarara que la UE aceptaba el veredicto, a pesar de que éste la responsabilizaba por la situación. Abbott indicó que la UE entregaría algunas pautas de cómo pensaban ajustarse a la decisión de la OMC dentro de los 30 días fijados como plazo.

El régimen de importación de bananos de la UE, que se puso en práctica en 1984, favorece la importación de este producto desde países del Caribe y África —muchos de ellos, ex colonias europeas— mediante un sistema de cuotas y aranceles preferenciales.

Caída del 90%

Un diplomático de Honduras, uno de los países que presentó la queja, declaró que las exportaciones de banano de esa nación a la UE habían aumentado a una tasa anual del 34% entre 1980 y 1983, pero que habían caído un 90% en 1994, cuando se puso en vigor el actual régimen de importación de bananos.

Honduras, Guatemala, México y Ecuador se mostraron satisfechos ayer luego de que un panel de expertos y un consejo de apelación apoyaran sus quejas y dejaran a la UE con la opción de aceptar el veredicto o perjudicar el funcionamiento de la OMC si lo rechazaban.

La decisión de la OMC fue "un ejemplo contundente de lo bien que funciona el sistema de negociación de conflictos", dijo Andrew Stoler, jefe de la misión de EE.UU. ante la OMC.

Ayer, los diplomáticos de los países que se han beneficiado de las regulaciones sobre el banano de la UE abogaron por la reforma del sistema para resolver disputas comerciales, que entró en vigor el 1 de enero de 1995 con la creación de la OMC. El sistema enfrenta una revisión en 1998, y algunas naciones han declarado que las resoluciones son demasiado legalistas y que los paneles no toman en cuenta el impacto de tales decisiones.

Los representantes del Caribe y de países africanos temen perder ahora su posición de privilegio en los mercados de Europa a menos que la UE pueda desarrollar un nuevo sistema que sea aceptable para los países miembros y para la OMC.

La UE podría mantener su régimen comercial e indemnizar a los distribuidores de banano de EE.UU. y a los exportadores de América latina, pero EE.UU. ya ha rechazado esta solución. En Bruselas, los funcionarios de EE.UU. dijeron que sería demasiado apresurado decir en este momento como debería ser el nuevo sistema preferencial para el banano.

01-01

9802038

DOCUMENTO 9802039
 TITULO *Brasil prorroga hasta el 28/02/98 las excepciones para las importaciones desde el Mercosur.*
 PROCEDENCIA *150090*
 FECHA DE RECEPCION *16/10/97*
 VINCULACION *523375*
507482

ENTRADO */*
 CRUZADO */*

BRASIL-MERCOSUR
 PRESIDENTE BC AFIRMA PRORROGA EXCEPCIONES MERCOSUR ES POLITICA

Brasilia, 16 oct (EFE).- El presidente del Banco Central de Brasil (BC, emisor), Gustavo Franco, afirmó hoy que la decisión brasileña de prorrogar las excepciones a los países del Mercosur de las reglas que restringen el financiamiento de las importaciones es una decisión más política que económica.

El Gobierno brasileño prorrogó el miércoles, por segunda vez, las concesiones que permiten excepcionalmente a los importadores brasileños financiar sus compras procedentes de los socios del Mercosur (Argentina, Paraguay y Uruguay) y de sus países asociados (Chile y Bolivia) a 89 días de plazo.

Las importaciones podrán ser financiadas siempre que no superen los 40.000 dólares, tope que es cuatro veces superior al máximo fijado por el Gobierno brasileño para las compras procedentes del resto del mundo.

"El asunto está fuera del alcance del área técnica y hace que las decisiones en ese sentido sean tomadas por el área política", manifestó Franco al comentar la decisión del Gobierno brasileño de prolongar las excepciones.

La excepciones para las compras del Mercosur y de sus asociados fueron concedidas en abril pasado, tras las protestas de estos gobiernos por las restricciones impuestas desde el 26 de marzo de este año por el Gobierno brasileño al crédito para las importaciones.

La restricción a las importaciones, según las autoridades brasileñas, es una medida destinada a tratar de frenar el creciente déficit en la balanza comercial del país, que el año pasado se elevó a 5.539 millones de dólares y en 1997 puede ser del doble.

Las ventajas para los cinco países suramericanos vencieron su primer período el 31 de julio, pero un compromiso alcanzado por el ministro de Hacienda de Brasil, Pedro Malán, en la reunión de ministros de Economía del Mercosur, celebrada en Asunción en junio pasado, permitió prorrogar la medida hasta el próximo 31 de octubre.

Con la decisión adoptada ayer, las excepciones de que disfrutaban los cinco países estarán vigentes por cuatro meses más, es decir hasta el 28 de febrero de 1998.

Según Franco, el período de adaptación a la norma concedido a los países del Mercosur ya fue suficiente, pero "a la luz de otros intereses nacionales (los políticos), el Gobierno consideró conveniente la prórroga".

Los intereses a los cuales hizo referencia el presidente del Banco Central son la consolidación del MERCOSUR, que es una de las prioridades del Gobierno brasileño en materia internacional.

Franco agregó que no hay como medir el impacto de las restricciones en las importaciones de productos procedentes del MERCOSUR, Chile y Bolivia, pero sugirió que debe ser muy grande por las preocupaciones que la norma ha suscitado.

"Tengo la impresión de que si la norma no tuviese efecto no tendríamos a tantos países reclamando", afirmó.

La medida adoptada por el Banco Central brasileño en marzo pasado obliga a los importadores a pagar de forma inmediata, sin

01-10.

9802039

posibilidad de crédito, las compras por valor inferior a 10.000 dólares.

Para compras por valores mayores los importadores sólo podrán contratar créditos por plazo superior a los 180 días. EFE
JOC/CM/GCF/dv

10/16/18-28/97

Por las restricciones a las importaciones



Fernando Cardoso y un nuevo guiño al bloque (Archivo)

| | |
|---------------|---|
| 27
marzo | El Banco Central de Brasil ordena recortar el financiamiento a las importaciones que tienen un plazo de pago hasta 360 días. El argumento oficial es cortar la especulación. Pero Brasil también busca recortar su creciente déficit comercial. |
| 28
marzo | Los industriales argentinos dicen que corren peligro exportaciones por US\$ 2700 millones de los casi US\$ 7000 millones que van a Brasil. |
| 30
marzo | En Iguazú, Menem dice que "la sangre no va a llegar al río". |
| 1º
abril | Dirigentes, empresarios y políticos de Uruguay, Paraguay y la Argentina protestan porque Brasil no respeta los acuerdos y no consulta al tomar medidas que afectan al comercio. |
| 2º
abril | Apenas pasa la Semana Santa, Roque Fernández viaja a Brasilia para negociar que se deje fuera de las restricciones al Mercosur. |
| 3º
abril | Roque Fernández y Malán anuncian el acuerdo. No se deja fuera al Mercosur, pero se conceden extensiones blandas. Financiamiento para los envíos de hasta US\$ 40.000. Se acuerda un mecanismo de consultas sobre medidas que afectan a los otros países del bloque. |
| 24
abril | Roque Fernández y Malán se reúnen en Asunción. Argentina va a pedir a Brasil que deje de lado las restricciones (aun cuando concedió algunas ventosas). Brasil no cede. Roque acepta a regañadientes acordar una solución definitiva en agosto. |
| 28
abril | Menem y Cardoso se reúnen en Río, nadie habla de las medidas restrictivas. Se firman acuerdos, se solucionan conflictos menores. |
| 19
junio | En la cumbre de presidentes del Mercosur que se celebra en Asunción, Brasil anuncia prorrogar las facilidades que le da al bloque hasta fines de octubre. |
| 15
octubre | Brasil y la Argentina acuerdan prorrogar nuevamente las extensiones hasta fines de febrero. |

LA NACION

Brasil mantiene ventajas para el bloque Mercosur

El Banco Central brasileño prorrogó hasta fines de febrero de 1998 los beneficios de financiamiento que había otorgado a los socios de la región

"Prorrogamos las exenciones para el Mercosur que vencían a fines de mes hasta febrero próximo", le dijo el ministro de Economía brasileño, Pedro Malán, a su par argentino, Roque Fernández estaba ayer, a las 16, en pleno fragor de la reunión semanal con su gabinete, cuando su secretaria le pasó la llamada de Malán.

El ministro volvió al trabajo contento. Las palabras del brasileño sonaron a algo así como el punto final para la mayor polémica que se desató en el Mercosur desde que el bloque comenzó su historia, a principios de 1995. Una batalla donde Fernández había representado a nuestro país, Uruguay y Paraguay con suerte dispar.

Anuncio

La noticia concreta es que el Banco Central brasileño dictó ayer una circular (número 2778) mediante la cual prorrogará por cuatro meses (hasta el 28 de febrero de 1998) las exenciones que había otorgado a sus socios del Mercosur sobre financiamiento de importaciones.

Cabe recordar que Brasil, el 25 de marzo último -en una medida que desató la polémica dentro del bloque- decidió cortar el financiamiento a las importaciones que se pagan en plazos de hasta 360 días.

Allí estalló el conflicto. Según la Unión Industrial Argentina esta medida ponía en peligro exportaciones a Brasil por valor de US\$ 2700 millones (40% de nuestras exportaciones), de los rubros alimentario y textil, principalmente.

Sin embargo, tras las exenciones que dio Brasil, consistentes en poder financiar hasta en 89 días los envíos inferiores a US\$ 40.000, las cifras de intercambio con el socio mayor siguieron en aumento.

"Es absolutamente imposible cuantificar si esta medida de Brasil afectó o no al comercio y en cuánto, habría que ver qué pasa producto por producto", dijo Jorge Campbell, principal negociador de la Cancillería.

Repercusiones

Sin embargo, el conflicto ocupó las tapas de los diarios de la Argentina, Brasil, Uruguay y Paraguay por largo tiempo, instalando la percepción de que el Brasil no respetaba los compromisos del Mercosur cuando su situación interna era desfavorable.

La síntesis la hizo el presidente Fernando Henrique Cardoso en la cumbre que tuvo con Carlos Menem en Río de Janeiro: "Nosotros tenemos que aprender a consultar con nuestros *parceiros* (socios) las medidas que tomamos, pero los argentinos tienen que aprender a no

Presencias

Ayer, algunos funcionarios de la Cancillería interpretaron como toda una señal por parte del Brasil el hecho de haber anunciado estas medidas en plena visita del presidente norteamericano, Bill Clinton, a la región.

"Creo que de esta forma Brasil da una clara señal ante los Estados Unidos de su compromiso con el Mercosur", analizó un importante funcionario del Palacio San Martín.

reaccionar tanto", dijo Cardoso en tono risueño.

La medida adoptada ayer por Brasil, por la cual el Mercosur seguirá teniendo alguna posibilidad de financiación (para el resto del mundo los importadores brasileños deben pagar al contado), fue tomada en la Cancillería argentina como una muy buena señal.

"Se sigue conversando para encontrar una solución definitiva que satisfaga a ambas partes, pero lo importante es que hay una volun-

tad de Brasil en privilegiar a sus socios", dijo el vicedirector, Andrés Cisneros.

Este diplomático estuvo hace dos semanas en Río de Janeiro reunido con su par brasileño, Sebastián do Rego Barros, y allí comenzó a gestarse esta salida que fue anunciada ayer.

Señales

En la Cancillería, la estrategia fue presentarlo como una medida esperada y anunciada con antelación por sus máximos funcionarios. Así, el Palacio San Martín abocó desde que surgió el conflicto a bajarle decibeles a cualquier situación conflictiva con Brasil: buscar la imagen de que no hay problemas internos en el bloque, en lugar de hacerlo quedar como una victoria diplomática.

El comunicado que emitió ayer el Palacio San Martín dice, en su primer párrafo: "Tal como se aguardaba en esta Cancillería, Brasil anunció hoy (por ayer), a través de la Resolución N° 2788 de su Banco Central, la prórroga por cuatro meses de la medida relacionada con el financiamiento de importaciones que exceptúa a los países del Mercosur de las rigurosas medidas establecidas para importación de productos extrazona".

Martín Boerr

9802039

■ RESTRICCIÓN DE IMPORTACIONES

Brasil mantiene excepción hasta marzo

El Banco Central brasileño divulgó ayer una circular en la que prorroga hasta fines de febrero las condiciones especiales de financiación que había concedido a sus socios del Mercosur

POR L. CURBELO y R. SOSA
de la redacción de EL OBSERVADOR

Una sensación de alivio se propagó ayer en la región al difundirse la decisión del gobierno brasileño de extender hasta el 28 de febrero de 1998 la excepción al Mercosur de la restricción de importaciones dispuesta en abril pasado. La medida, que exonera de la restricción a las ventas menores de US\$ 40.000, se hace extensiva a las exportaciones provenientes de Chile, Bolivia y los países signatarios del mecanismo de solución de controversia de Aladi.

La aprobación de una circular a la que accedió *El Observador* en día de ayer, tomó por sorpresa a los actores económicos si se tiene en cuenta las últimas versiones provenientes de los jefes del

El titular del Banco Central de Brasil, Gustavo Franco, admitió que fue una decisión "política"

Banco Central brasileño en cuanto a que, luego del 31 de octubre, no habría más prórrogas de las excepciones para los miembros del bloque. Con la persistencia del fuerte déficit comercial en Brasil, la medida parece tener en cuenta la estrategia del Mercosur, liderada por el presidente brasileño Fernando Henrique Cardoso, de profundizar el acuerdo regional antes que la rápida integración a la Asociación Libre Comercio de las Américas (ALCA) propuesta por el gobierno de Estados Unidos.

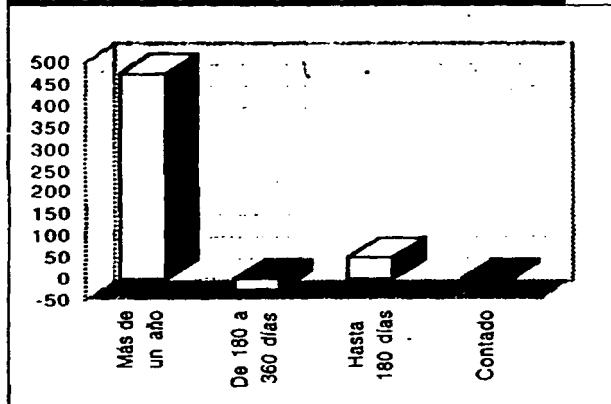
El presidente del Banco Central, Gustavo Franco, admitió que la decisión fue "política" y que el gobierno creyó que la prórroga era conveniente en el marco de las negociaciones para mantener la cohesión del Mercosur.

La aplicación de la restricción, en abril pasado, originó el recla-

16/10/97 50
EXPORTACIONES URUGUAYAS A BRASIL ENTRE ENERO Y AGOSTO 1996-1997

| En miles de US\$ | Ene-ago 97 | Abr-ago 97 | Ene-ago 97
Ene-ago 96 | Abr-ago 97
Abr-ago 96 |
|----------------------------------|------------|------------|--------------------------|--------------------------|
| Carne y despojos comestibles | 64.533 | 48.998 | 91% | 94% |
| Export. de ganado en pie y otros | 15.140 | 12.397 | -6% | 17% |
| Pescados, crustáceos y otros | 15.857 | 11.743 | -5% | -12% |
| Arroz | 85.430 | 57.244 | -3% | 4% |
| Cebada | 43.919 | 32.339 | 20% | 20% |
| Lácteos | 64.117 | 52.398 | -10% | 3% |
| Productos químicos | 34.400 | 25.164 | 76% | 88% |
| Plástico y caucho | 39.936 | 30.627 | -2% | 1% |
| Cueros y pieles | 9.592 | 6.780 | 38% | 25% |
| Lanas | 19.582 | 14.304 | 97% | 105% |
| Textiles y vestimenta | 63.658 | 55.407 | 34% | 39% |
| Autos | 12.617 | 9.415 | -42% | -56% |
| Madera | 304 | 304 | 218% | 218% |
| Resto | 105.955 | 84.681 | 48% | 56% |

MODALIDAD DE FINANCIAMIENTO APLICACIÓN



mo de los socios de Brasil en el Mercosur lo que llevó a que, tras arduas negociaciones, se estableciera una serie de exoneraciones parciales para estos países. De esta forma los miembros del bloque pueden exportar mercadería a Brasil sin restricciones con un financiamiento de hasta 90 días.

SIN GRANDES RESULTADOS

A casi seis meses de la adopción de esta medida y luego de que en la cumbre del Mercosur, celebrado en junio en Asunción, se acordara una prórroga que hubicra vencido el 31 de octubre, los resultados no fueron los esperados ni para Brasil ni para los exportadores uruguayos, que preveían una disminución en sus ventas.

Por el contrario, según cifras del Banco República manejadas ayer por el analista Pablo Rossetti, de la consultora Tea Deloitte & Touche en el programa En Perspectiva, las exportaciones uruguayas hasta agosto fueron 20% más altas que las del mismo período del año pasado en la mayoría de los rubros (ver cuadro).

"Si consideramos las exportaciones desde abril, cuando comenzaron las restricciones, a pesar de estas medidas las exportaciones a Brasil están aumentando en un 25% en el período abril agosto", precisó Rossetti.

Con respecto al déficit comercial brasileño, el economista señaló que las medidas tuvieron "un éxito relativo", ya que "si

CLAVES

■ **EXCEPCIONES.** Brasil extendió hasta el 28 de febrero próximo la exoneración parcial de la restricción a las exportaciones a aquel país para los socios del Mercosur.

■ **POLÍTICA.** Funcionarios brasileños reconocieron que fue una decisión política para mantener la cohesión del bloque. Ellos mismos habían descartado semanas atrás la posibilidad de mantener esta excepción.

bien la balanza comercial mejoró ligeramente en los últimos meses, esto se debió en gran medida al crecimiento de las exportaciones, en tanto las importaciones siguieron creciendo aunque a un ritmo más lento que antes de las restricciones".

En el primer semestre, en comparación con igual período de 1996, las compras financiadas a más de un año —no sujetas a restricciones— crecieron 475%, mientras que las importaciones al contado disminuyeron 4% con respecto al mismo período. Según cifras oficiales las mercaderías extranjeras con financiamiento representaron el 70,87%, y las pagadas al contado totalizaron el 27,27% del total.

Luis Mosca lo esperaba y lo calificó como "positivo"

El ministro de Economía, Luis Mosca, dijo anoche a *El Observador* desde Londres que, a partir de contactos mantenidos días atrás con sus colegas del Mercosur, esperaba la decisión que asumió ayer el Banco Central de Brasil desde antes de su partida de Uruguay el pasado sábado.

El jerarca dijo que es una medida "positiva" que además "cumple con lo que debe ser un compromiso a nivel del Mercosur". Por otra parte, sacar este punto de la agenda, por lo menos hasta la finalización del mes de febrero del año próximo, le permitirá al bloque discutir otros temas, como el de la armonización de las regulaciones financieras y bancarias, que están planteados y que también necesitan definiciones.

Mosca ratificó, en otro orden, la realización de la reunión de ministros de Economía del Mercosur en la primera quincena de noviembre en Montevideo.

AGENDA EN LONDRES

En la capital británica, Mosca dictará hoy una conferencia en el centro Canning House y se reunirá con los ministros de Finanzas y de Comercio. Mañana ofrecerá una conferencia en el London Schools of Economics, además de reunirse con el presidente del Bank of England.

Destacó que al gobierno uruguayo le interesa particularmente esta visita a Londres para presentar la realidad económica del país, por cuanto la reciente emisión del Bono Global tuvo una muy buena acogida en esa plaza financiera. Mosca llegó ayer desde Alemania y retornará el lunes a Uruguay.

9802039

04

El gobierno de Cardoso anunció ayer que prorrogará 4 meses exenciones al Mercosur

Alivio: al menos hasta marzo, Brasil no trabaría compras desde Argentina

Coincidiendo sugestivamente con la llegada de Bill Clinton a la Argentina, Brasil anunció ayer que prorrogará hasta el 28 de febrero las exenciones parciales a las trabas para importar que gozaban los países del Mercosur y que vencían el próximo 31 de octubre. Así quedó confirmado ayer luego de dos comunicaciones telefónicas finales, una, entre Roque Fernández y el ministro de Hacienda brasileño Pedro Malan, y otra, entre el vicescanciller argentino, Andrés Cisneros, y su par brasileño, Sebastián Dorego Barros. Si bien con esta medida no se solucionó definitivamente el conflicto económico porque siguen vigentes algunas de las restricciones financieras a la importación de productos dispuestas el 26 de marzo por el gobierno de Cardoso, se pudo limpiar el cronograma de negociaciones entre ambos países para la última parte del año. La reglamentación final se presentó oficialmente ayer a través de la Resolución N° 2.788 del Banco Central brasileño que prorroga por cuatro meses las exenciones.

Para tratar de bajar su fuerte déficit comercial, Brasil impulsó el 26 de marzo la obligación de pagar al contado todas las operaciones de comercio exterior. Ante los reclamos de sus socios del Mercosur, el 3 de abril Brasil decidió exceptuar de esta norma a las importaciones menores de 10.000 dólares provenientes de alguno de los miembros del bloque económico (también incluyó a Chile y Bolivia en la excepción) y permitió una financiación de hasta 89 días para los embarques del Mercosur inferiores a los 40.000 dólares.

Ahora, de no mediar sorpresas extras, se espera que la próxima cambre de jefes de Estado de diciembre en Montevideo entre



los presidentes de Paraguay, Uruguay, Brasil y la Argentina, se viva como «una fiesta», según definió ayer un alto negociador local a Ambito Financiero, y que finalmente se firmen los acuerdos de apertura del mercado de servicios y de compras gubernamentales que adelantó la semana pasada este diario.

• Línea dura

Con esta decisión en Brasil pierde la línea dura del director del Banco Central de ese país, Gustavo Franco, principal impulsor de la medida que limita las importaciones y su extensión total al Mercosur. Dentro de la Argentina vencen ahora los que impulsaron la idea de seguir negociando para conseguir una nueva prórroga de las exenciones apostando a que el año próximo Brasil resuelva sus problemas de déficit comercial (en esta postura se en-

cuentran Jorge Campbell, de Cancillería, y Alejandro Mayoral, de Economía) en lugar de presionar para que directamente se excluya ya y en forma total a esta región. La decisión de una prórroga estaba prácticamente negociada la semana pasada entre ambas cancillerías, luego que en la reunión del lunes 6 de octubre en el hotel Caesar Park de Río de Janeiro, Cisneros y Campbell tuvieran la promesa de que Brasil estudiaría la prórroga de ambas medidas.

En los últimos días, un diario local insistió en que la medida de eliminar al Mercosur de las exenciones estaba totalmente definida sin posibilidad de dar marcha atrás, y que lo único que quedaba por determinar era en qué momento se hacía pública. Incluso afirmaba que Roque Fernández quería postergar su reunión de rutina con Malan -inicialmente organizada para la última semana de octubre- para no recibir la mala noticia. Esta cumbre se realizará en Montevideo entre el 6 y 7 de noviembre, y su postergación de 7 días se debió exclusivamente a motivos de agenda. Desde Economía también se sabía que las negociaciones iniciadas en Río de Janeiro la semana pasada estaban llegando a buen puerto ya el viernes pasado.

De todas formas se aclaraba ayer que esta decisión del presidente Fernando Henrique Cardoso no es una solución definitiva al problema, es el mal menor para lo que se esperaba sólo un mes atrás.

El 12 de setiembre pasado, en la reunión

LA HISTORIA DEL CONFLICTO

El 26 de marzo Brasil adoptó dos medidas para restringir sus importaciones a raíz del fuerte crecimiento de su déficit comercial. En 1996 había trepado a 5.000 millones de dólares y en el primer trimestre de este año llegó a los 2.800 proyectándose en ese momento a 11.000 para todo 1997.

Las medidas fueron la Circular N° 2.747 del Banco Central y la Medida Provisional 1.569, estableciendo que a partir del 1 de abril del '97 los importadores deberían comprar en forma anticipada los dólares necesarios para la cancelación de las operaciones de comercio exterior. Quedaban exceptuadas las importaciones de petróleo y las importaciones de menos de 10.000 dólares.

Luego de fuertes quejas de los miembros del Mercosur, el 3 de abril Brasil decide flexibilizar las restricciones para Uruguay, Paraguay, la Argentina Chile y Bolivia. Las exenciones regían hasta el 31 de julio del '97, para los casos en que fueran inferiores a los u\$s 40.000 y fueran liquidadas a más tardar 89 días después del despacho.

El 24 de junio del '97 Brasil publica la Circular N° 2.762 del Banco Central por la cual las facilidades para el Mercosur se prorrogan hasta el 31 de octubre de 1997.

Ayer, tanto las restricciones a las importaciones como las ventajas especiales para el Mercosur se prorrogaron hasta el 28 de febrero de 1998 mediante la Circular N° 2.778.

del World Economic Forum de San Pablo, la delegación brasileña le había anunciado a sus pares argentinos que las facilidades para el Mercosur que culminaban el 31 de octubre no serían prorrogadas y Paraguay, Uruguay y la Argentina quedaban en un pie de igualdad con el resto del mundo. Pero la situación cambió radicalmente a partir del lunes 6.

9802039

05

9802039

Cómo sigue la negociación

La prórroga de las limitaciones para importar hacia Brasil y las facilidades al Mercosur se tomaban ayer como una muy buena noticia, pero de ninguna manera como la solución final del conflicto. Se aseguraba incluso que el objetivo ahora de los principales de Economía y la Cancillería argentina es conseguir que directamente el Mercosur esté fuera de las restricciones para la segunda mitad del año próximo.

Para esto se tienen en mente dos argumentaciones hacia el futuro. La primera, con la que trabaja Economía, fue expuesta por el secretario de Industria, Alieto Guadagni, el lunes pasado. Este funcionario había opinado que no había violentación de la OMC «por la simple razón que una Unión Aduanera como el Mercosur es un ejercicio de discriminación en sí mismo porque supone un arancel ha-

cia adentro de los firmantes y otro hacia afuera», por lo cual sería lógico «mantener un régimen especial para los socios de Brasil y avanzar hacia la simple eliminación del área». Una segunda posición es la de la Cancillería que opina que es necesario esperar todo lo posible consiguiendo sucesivas prórrogas, hasta que Brasil solucione su problema de déficit comercial.

La ex ministra de Industria, Dorothea Werneck, había asegurado hace un mes, en diálogo con este diario, que las restricciones brasileñas no llegarían más allá de junio de 1998, cuando esté en parte dominado el problema del déficit. En ese momento la funcionaria estimó que si bien el desequilibrio de comercio exterior en el '97 estará en los 11.000 millones de dólares; para el año próximo no sería superior a los u\$s 6.000 millones.

LA DECISION BRASILEÑA

Estos son los textos completos de la circular N° 2.749 que excluye al Mercosur, a Chile y a Bolivia de algunas de las restricciones a la importación en Brasil, y de la circular N° 2.778 que prórroga las exenciones hasta el 28 de febrero:

Circular N° 2.749, del 3 de abril de 1997

Modifica la normativa que rige el pago de importaciones brasileñas a plazo de hasta 360 días.

El Directorio del Banco Central de Brasil, en base a lo dispuesto en la Resolución N° 2.342, del 13.12.96, decidió:

Art. 1°- Excluir de la obligatoriedad de contratación de cambio para liquidación futura, prevista en el inciso c del artículo 1° de la Circular 2.747, del 25.03.97, a las operaciones de cambio en pago de importaciones embarcadas en el exterior, hasta el día 31.07.97, inclusive, siempre que sean observadas, acumulativamente, las siguientes condiciones:

I.- Que se trate de importaciones de valor inferior a u\$s 40.000,00 (cuarenta mil dólares estadounidenses) o su equivalente en otras monedas;

II.- que el país de origen de las mercaderías sea integrante del Mercosur, Bolivia o Chile, o signatario del Mecanismo de Solución de Controversias de ALADI;

III.- que las operaciones

Ministerio de Hacienda
Circular N° 2.749, de 3 de abril de 1997
Altera a regulamentação que dispõe sobre importações brasileiras a prazo de até 360 dias.

Art. 1º - Excluir de la obligatoriedad de contratación de cambio para liquidación futura, prevista en el inciso c del artículo 1º de la Circular 2.747, del 25.03.97, a las operaciones de cambio en pago de importaciones embarcadas en el exterior, hasta el día 31.07.97, inclusive, siempre que sean observadas, acumulativamente, las siguientes condiciones:

I.- Que se trate de importaciones de valor inferior a u\$s 40.000,00 (cuarenta mil dólares estadounidenses) o su equivalente en otras monedas;

II.- que el país de origen de las mercaderías sea integrante del Mercosur, Bolivia o Chile, o signatario del Mecanismo de Solución de Controversias de ALADI;

III.- que las operaciones de cambio sean liquidadas hasta el último día del segundo mes subsiguiente al mes de registro de la DI, al amparo del Convenio de Pagos y Créditos Recíprocos de la ALADI - CCR.

Art. 2º - Divulgar las hojas anexas, necesarias para la actualización del Capítulo 6 de la Consolidación de las Normas Cambiarias - CNC.

Art. 3º - Esta Circular entra en vigencia en la fecha de su publicación, con efecto retroactivo al 01.04.97.

Gustavo H. B. Franco
Director

NOTA: se publican a continuación las partes alteradas de la Consolidación de Normas Cambiarias - CNC

CONSOLIDACION DE NORMAS CAMBIARIAS
CAPITULO: I m - portación - 6
TITULO: Contratación de cambio - 3
b. Las disposiciones del Cap. 5 no serán aplicadas: Cont. en pág. 10

de cambio sean liquidadas hasta el último día del segundo mes subsiguiente al mes de registro de la DI, al amparo del Convenio de Pagos y Créditos Recíprocos de la ALADI - CCR.

Art. 2°- Divulgar las hojas anexas, necesarias para la actualización del Capítulo 6 de la Consolidación de las Normas Cambiarias - CNC.

Art. 3° - Esta Circular entra en vigencia en la fecha de su publicación, con efecto retroactivo al

01.04.97

Gustavo H. B. Franco
Director

NOTA: se publican a continuación las partes alteradas de la Consolidación de Normas Cambiarias - CNC

CONSOLIDACION DE NORMAS CAMBIARIAS
CAPITULO: I m - portación - 6

TITULO: Contratación de cambio - 3

b. Las disposiciones del Cap. 5 no serán aplicadas:

Cont. en pág. 10

LA DECISION BRASILEÑA

Viene de pág. 9

a) a las operaciones de cambio en pago de importaciones embarcadas en el exterior hasta el día 31.08.97, inclusive;

b) a las operaciones de cambio en pago de importaciones embarcadas en el exterior hasta el 31.07.97, inclusive, siempre que sean observadas, acumulativamente, las siguientes condiciones:

I.- Que se trate de importaciones de valor inferior a u\$s 40.000,00 (cuarenta mil dólares estadounidenses) o su equivalente en otras monedas;

II.- que el país de origen de las mercaderías sea integrante del Mercosur, Bolivia o Chile, o signatario del Mecanismo de Solución de Controversias de ALADI;

III.- que las operaciones de cambio sean liquidadas hasta el último día del segundo mes subsiguiente al mes de registro de la DI, al amparo del Convenio de Pagos y Créditos Recíprocos de la ALADI - CCR.

cos de la ALADI - CCR.

(Or. N° 797/97)

CIRCULAR N° 2.778

Modifica la normativa que rige el pago de las importaciones brasileñas a plazo de hasta 360 días.

El Directorio del Banco Central de Brasil, en la sesión del 15.10.97, en base a lo dispuesto en la Resolución N° 2.342, del 13.12.96,

DECIDIO:

Art. 1° - Sustituir por el 28.02.98 la fecha de que trata el art. 1° de la Circular N° 2.749, del 03.04.97;

Art. 2° - Divulgar las hojas anexas, necesarias para la actualización del Capítulo 6 de la Consolidación de Normas Cambiarias - CNC.

Art. 3° - Esta Circular entra en vigencia en la fecha de su publicación.

Brasilia, 15 de octubre de 1997

Demosthenes Machado
de Pinho Neto
Director

Fs. Pao. Lepible

9802039

07

Las restricciones hicieron perder 5% de rentabilidad a ventas argentinas

Exportadores: la medida fue el menor de todos los males

AF 16/10/92

Para los exportadores argentinos la decisión de Brasil de prorrogar las exenciones a las importaciones del Mercosur es, de todas las soluciones malas, la menos mala. Las versiones que llegaban desde aquel país indicaban que el gobierno del presidente Henrique Cardoso iba a eliminar las excepciones regionales, lo que significaría trabajar aun más las exportaciones. Ahora se decidió mantener el statu quo por cuatro meses más. Es decir, las importaciones por debajo de us\$ 40.000 se mantienen dentro de régimen de finan-

ciación pero por encima de esa cifra deben pagar los impuestos aduaneros al contado. Pero, como posición de máxima, los exportadores mantuvieron alguna línea de que Brasil decidiera extender totalmente al Mercosur de las restricciones.

• Explicación

La decisión implementada por el principal socio regional en marzo pasado no significó para los exportadores locales una disminución de las ventas a ese país pero sí un incremento en sus costos operativos que provocó una pérdida en la rentabilidad

de alrededor 5 por ciento.

Esto se debe, principalmente, a que los importadores brasileños (que son quienes deben liquidar los aranceles al ingresar los productos) exigen a los exportadores argentinos reducir sus precios para cubrir el costo financiero de pagar al contado lo que antes se financiaba.

Otro cuestionamiento que realizan los exportadores es la falta de deflación de esta situación que permi-

MEJORA EL MERCOSUR

ta la planificación a más largo plazo. «Lo realmente positivo sería exceptuar a todas las exportaciones del Mercosur, y no sólo a las

menores de 40 mil dólares. Además el hecho de que la medida sea rediscutida cada cuatro meses, genera incertidumbre y tensiones innecesarias» agregó Mantilla.

Muchas empresas decidieron abrir en Brasil una oficina comercial para poder girar dinero para eludir las restricciones. Pero esta medida está limitada a las grandes empresas ya que a las PyMEs le significaría un costo excesivo.

El encarecimiento de las exportaciones argentinas también se genera porque los exportadores para no caer en el tope de us\$ 40.000 deben fraccionar los embarques por debajo de ese monto. Eso significa un incremento en los costos aduaneros y de flete.

9802039 i

28

Alivio por medida brasileña

Extensión de la excepción parcial para financiar importaciones fue bien recibida

Oscar Vilas
Buenos Aires

La decisión del gobierno brasileño de extender, hasta el 28 de febrero, la medida que exceptúa, parcialmente, a los países del Mercosur de la limitación del plazo para la financiación de sus importaciones fue recibida con alivio por el resto de los países del bloque, ya que en círculos diplomáticos y económicos se temía que Brasil pudiese incluir a sus socios en las limitaciones comerciales.

Poco antes de que el presidente norteamericano, Bill Clinton, viajara desde Río de Janeiro hacia Buenos Aires, el miércoles 15, el Banco Central de Brasil dio a conocer la circular 2.778 dando cuenta de que extendía hasta el 28 de febrero la excepción que caducaba el próximo 31 de octubre. En la capital argentina el hecho fue interpretado, en general, como "un gesto de buena voluntad" hacia los países del Mercosur y, en particular, como "una señal" hacia Argentina para evitar eventuales tentaciones del gobierno de Carlos Menem de impulsar un "acercamiento bilateral" hacia la administración Clinton.

El presidente del Banco Central de Brasil, Gustavo Franco, que era contrario a la excepción, admitió que la decisión superó el área técnica y fue resultado de discusiones políticas. "Hubo un entendimiento a la luz de los intereses nacionales", dijo.

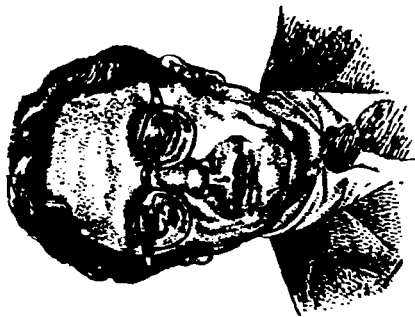
El subsecretario de Comercio Exterior argentino, Alejandro Mayoral, dijo a *Gazeta Mercantil*:

Nora González
San Pablo

La prórroga, por tercera vez, del régimen de excepción para Argentina, Paraguay y Uruguay en la financiación de las exportaciones para Brasil fue una señal de contenido político muy clara emitida por Fernando Henrique Cardoso.

Varios factores indican que el hecho fue cuidadosamente pensado, así como el momento del anuncio. El ministro de Hacienda, Pedro Malan, tuvo la precaución de comunicarse con el ministro argentino Roque Fernández para anunciar la medida. Los gobiernos de Paraguay y Uruguay también fueron previamente informados, los que se mostraron conformes con la medida.

El anuncio también coincidió



Pedro Malan

con la visita a Brasil del presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, y fue hecho justo antes de su llegada a Buenos Aires, lo que puede ser interpretado como un gesto de fortalecimiento del

Mercosur y una demostración de que el bloque está unido.

"La preocupación de los países socios en el Mercosur era justa y el gobierno brasileño cumplió con su promesa", dijo el ministro Paulo Alberto da Silveira Soares, consejero económico de la embajada brasileña en Buenos Aires. Según él, la prórroga fue una demostración de "profunda simonía a nivel político y económico entre los cuatro países".

Soares no supo decir cuál será el rumbo de las conversaciones antes de vehicular esa nueva prórroga. "Dependerá de la evolución del déficit comercial brasileño", dijo. Estima que entre Brasil y Argentina ese saldo negativo alcanzará US\$ 2.000 millones este año, una vez que, entre enero y agosto, la diferencia supera US\$ 1.000 millones a favor de Argentina.

Un claro gesto político

queñas empresas" cuyos embarques quedaron comprendidos en la excepción.

En el sector privado uruguayo se considera que la decisión brasileña "es buena en la medida que temíamos que quedásemos comprendidos en la restricción", en opinión del presidente de la Unión de Exportadores del Uruguay, Daniel Soloducho. El empresario textil dijo a GMLA que la restricción, aunque sea parcial, "no debería existir" y agregó que en las exportaciones locales "repercutió negativamente, en la medida que limitó su crecimiento". Desde que en abril pasado Brasil dispuso la limitación las colocaciones uruguayas en ese mercado crecieron 25%, pero en opinión de Soloducho "hubiesen crecido mucho más" si no existiese.

La Unión Europea (UE) y Estados Unidos manifestaron su preocupación con la medida hace algunos meses. Según Ambrosio de Mello Franco, que integra la delegación de las Comunidades Europeas, hasta el momento no hubo una decisión de formalizar protestas o efectuar una consulta concreta ante la Organización Mundial de Comercio (OMC). "La posibilidad existe", afirmó.

Ante consultas de la UE el canciller, Luiz Felipe Laurspreia, dijo que no había que notificar la medida a la OMC, porque tiene carácter financiero y no comercial.

(Colaboraron: Hamilton Almeida y Jonatán Riquelme, Buenos Aires; Mario Orenstein, Asunción; Carlos Alberto Uribe, Brasilia)

fueron similares. Jorge Achon, asesor del Ministerio de Comercio, comentó que "siempre es preferible una medida temporal, aunque sea negativa, antes que Brasil tenga que devaluar". El técnico agregó que en última instancia la limitación al plazo de financiación de las importaciones "no afectó" las ventas paraguayas, ya que "el 90% de ellas son materias primas que siempre se pagan al contado". Aclaró que el "10% restante son efectuadas, en gran medida por pe-

los exportadores locales y dispuso dudas: "Fue una decisión correcta". El funcionario explicó que hay muchos que quieren ver "nubes negras" en las relaciones del Mercosur, pero la realidad es otra: "En el actual nivel de las negociaciones del bloque, lo que hay son nubes pasajeras. Después siempre sale el sol. El proceso de integración es sinónimo de conflictos. Lo más importante es la vocación para resolverlos", resaltó.

En Paraguay las reacciones

Latinoamericana (GMLA) que la extensión de la excepción "nos parece un hecho positivo, ya que se mantiene la diferenciación para el Mercosur como bloque, en relación a los demás", sin embargo subrayó que "nos gustaría que esta medida fuera eliminada o fuera lo más amplia posible". Su colega Marcelo Avogadro, subsecretario de Negociaciones Económicas y Comercio Internacional de la Cancillería, dijo a este semanario que la medida sirvió para tranquilizar a

EDITORIALES

Decisión favorable para el Mercosur

La decisión de Brasil de prorrogar una excepción favorable a las importaciones que recibe de sus socios del Mercosur es una medida bienvenida y oportuna. Tanto por lo que implica para las posibilidades exportadoras de la Argentina como por la incidencia en las relaciones internas del acuerdo de integración en momentos que se discute la iniciativa de libre comercio continental lanzada por los EE.UU.

En marzo, el gobierno brasileiro impuso restricciones al financiamiento de las importaciones con el propósito, según la versión oficial, de desbaratar una especulación que se realizaba con la diferencia de tasas existentes entre las de financiamiento de importaciones y las corrientes en el mercado. El nuevo régimen provocó un aumento en el costo de financiamiento de las compras al exterior lo que, a su vez incide sobre el precio final de las importaciones.

Por eso, quienes exportan hacia Brasil consideran que la decisión tuvo un propósito más comercial que financiero y que está destinada a combatir el creciente déficit comercial del país vecino.

En la Argentina la traba impuesta por Brasil causó un inmediato y entendible rechazo porque alteraba las condiciones comerciales establecidas y, en la medida que se había tomado en forma unilateral, contradecía el espíritu integrador del Mercosur.

Como respuesta, Brasil decidió una excepción a las exportaciones provenientes del Mercosur no mayores de 40.000 dólares, con vigencia hasta el 31 de octubre. Esta decisión provocó, a su vez, quejas de los Estados Unidos y

Europa que la consideraron discriminatoria.

Al aproximarse la fecha de vencimiento de la excepción la discusión se reavivó porque, según las primeras versiones, el gobierno brasileño tenía la intención de no renovarla.

Esta perspectiva parecía complejizar las relaciones entre los socios del acuerdo de integración, afectadas por la discusión sobre la incorporación de la Argentina como allada extra-OTAN de los EE.UU. y la pretensión brasileña de ocupar un puesto permanente en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

Los disensos aparecieron, además, en momentos en que el gobierno de los Estados Unidos relanzaba la propuesta de formar un tratado de libre comercio incluyendo a todo el continente, el ALCA, lo que abre una instancia de negociaciones entre el NAFTA y los países del sur.

En este sentido se plantea si los países del Mercosur van a negociar las eventuales propuestas comerciales en forma conjunta como parece más conveniente o en forma individual, como seguramente prefieren los EE.UU.

En estos días todo indica que esas negociaciones se harán siguiendo la primera alternativa. En primer lugar, porque tanto las autoridades de Argentina como las de Brasil sostuvieron, durante la reciente visita del presidente Bill Clinton, el propósito de trabajar conjuntamente.

La decisión de Brasil de prorrogar las excepciones a las importaciones originadas en el Mercosur, además de su impacto comercial positivo que tendrá para nuestro país, consolida el acuerdo regional y su capacidad negociadora frente a la agenda que plantea el proyecto de liberalización comercial continental.

| | |
|--------------|--|
| Nº DOCUMENTO | 4802040 |
| TÍTULO | México y el Mercosur: ¿Acuerdo futuro? |
| PROCESO | 15008 |
| FECHA DE | 18/10/97 |
| VINCULACIÓN | 523325
502623
12795 |

| | |
|---------|--|
| ENTRADO | |
| CRUZADO | |

Prorrogan el acuerdo con México

Las preferencias arancelarias con el Mercosur seguirán vigentes hasta diciembre próximo

MONTEVIDEO (Telam-SNT). Los países del Mercosur decidieron prorrogar hasta fin de año la vigencia de los acuerdos de complementación con México para dar más tiempo a las dos partes para negociar un convenio especial de asociación, según se informó en un boletín de la Asociación Latinoamericana de Integración (Aladi).

Según el boletín mensual de la Aladi, el Mercosur y México resolvieron prorrogar hasta el próximo 31 de diciembre los acuerdos de complementación económica que debían perder vigencia el 31 de este mes.

Esta decisión apunta a conceder tiempo suficiente para que los cinco países logren culminar exi-

tosamente este año las negociaciones para lograr un acuerdo comercial con preferencias favorables para las dos partes y que sustituya a los existentes en forma bilateral, en el marco de la Aladi.

Recientemente, la Argentina y Uruguay habían depositado en la secretaría general de la Aladi los protocolos de extensión de los Acuerdos de Complementación Económica, números 5 y 6, suscriptos bilateralmente con México.

Por su parte, está previsto que en los próximos días lo hagan los dos restantes miembros plenos del Mercosur, Brasil y Paraguay, para preservar sus corrientes comerciales y preferencias hasta que concluyan las negociaciones

del bloque y México, consignó la agencia Notimex.

Fuentes oficiales locales señalaron que la prórroga "es necesaria" y que en las negociaciones con México "estamos avanzando en forma progresiva, aunque todavía falta, estamos trabajando para cumplir nuestra meta de firmar el acuerdo en 1997".

El propósito es alcanzar un acuerdo más complejo y distinto de los de libre comercio que el Mercosur firmó con Bolivia y Chile, con un convenio de alcance parcial que contemple las pautas fijadas en un protocolo especial suscripto antes de la vinculación de México al TLC (Tratado de Libre Comercio de Norteamérica).

En ese protocolo, suscripto en 1993, se definió en la Aladi que México debía otorgar compensaciones a sus socios del organismo a cambio de la suspensión temporal de un artículo que lo obligaba a extender los mismos beneficios del TLC a todos los miembros de la primera organización regional.

Las pautas generales del acuerdo Mercosur-México establecen la formación de un área preferencial a nivel comercial, concesiones producto a producto (se negocian 3900), se sustituyen los acuerdos de Aladi y se fijan márgenes mínimos de preferencias.

Evolución

En 1993, los países miembros del Mercosur representaron casi

el 40 por ciento del comercio total de México con América latina, sumando cerca de US\$ 2600 millones en 1996.

De 1994 a 1996 el intercambio comercial México-Argentina creció el 41 por ciento, pasando de US\$ 580 millones a US\$ 819 millones. En el primer semestre de 1997, nuestro comercio bilateral sumó más de US\$ 400 millones, 16,6 por ciento superior al registrado en el mismo período del año anterior.

Los principales productos que México exporta a la Argentina son: automóviles, computadoras y productos químicos. Por su parte, México le compra a la Argentina aceites comestibles, tubos de hierro o acero, vinos y mani.

9802040

01-03

Mercosur y México cerca del acuerdo

Es probable que antes de fin de año se suscriba un pacto de complementación económica

Hamilton Almeida
Buenos Aires

Es probable que a fin de año, los países del Mercosur y México firmen un acuerdo de complementación económica. La previsión es del embajador de México en Argentina, que acompaña el desarrollo de las negociaciones iniciadas hace dos años con mucho optimismo. "El acuerdo comercial tendrá, inicialmente, un alcance limitado, pero será importante por el lanzamiento de las bases para el futuro. Todo indica que, con el tiempo, se creará una zona libre de comercio entre las dos partes", afirma.

Con un Producto Bruto Interno (PBI) de US\$ 304.000 millones, México representa un mercado de más de 91 millones de habitantes que tiende a crecer con índices anuales superiores al 5% durante los próxi-

mos tres años, según previsiones de la Subsecretaría de Comercio local. La sociedad de los países del Mercosur con México equivale a un 80% del PBI de Latinoamérica. "En el marco del proceso de globalización, la aproximación entre México y el Mercosur significa una ampliación de sus relaciones comerciales", observa Rincón. Actualmente, el comercio en esa región suma US\$ 2.600 millones por año.

Argentina, Brasil y México son las tres principales potencias latinoamericanas, con el 63% del área del continente y el 60% de la población. El Mercosur ya firmó acuerdos comerciales con Chile y Bolivia, y está negociando con la Unión Europea. Aparte de integrar el Nafta (tratado de libre comercio con Estados Unidos y Canadá), México también negocia contratos

similares con la Unión Europea y Asia, y posee acuerdos de libre comercio con Venezuela, Colombia, Chile y Nicaragua.

Rincón afirma que, a pesar de las dificultades surgidas en las negociaciones, el proceso está bastante avanzado "rápido y bastante", y encontraron, inclusive, "fórmulas imaginativas" para superar algunas barreras. El subsecretario de Negociaciones Económicas y Comercio Internacional de la Cancillería argentina, Marcelo Avogadro, cree que el establecimiento de un acuerdo entre el Mercosur "es muy difícil" y más complicado las negociaciones que involucran a Chile y Bolivia. Las principales divergencias están, por ejemplo, en las preferencias concedidas en forma bilateral por México a Uruguay y a Paraguay en algunos productos. Los cuatro países del Mer-

cosur pelean, obviamente, porque las preferencias sean extendidas al bloque, y México resiste.

Los mayores conflictos afectan a las exportaciones argentinas de productos agrícolas y las importaciones brasileñas de automóviles. "En el caso de los aceites vegetales, en que la Argentina se destaca como el mayor exportador mundial, México impone una alcuota del 10%, mientras la tasa a las importaciones de los Estados Unidos en un 6% se reducirá en un punto porcentual al año", explica Avogadro. Los Estados Unidos son proteccionistas y subsidian su producción agrícola. "Es una situación incómoda porque las preferencias mexicanas se incrementan en relación al Nafta y disminuyen para nosotros", comenta Avogadro. Por un acuerdo bilateral

forzado, las exportaciones uruguayas de productos textiles también tienen privilegios tarifarios.

"En algún momento, los negociadores van a encontrar la llave para esos problemas", dijo. Los grupos técnicos que negocian el acuerdo Mercosur-México definirán siete áreas para analizar: lista de productos; acceso a mercados; origen y procedimiento aduaneros; normas técnicas, normas fito y zoosanitarias; solución de controversias y administración de acuerdo; y prácticas comerciales desleales, subsidios y salvaguardas. "Las negociaciones concluyeron, prácticamente, en todas las normativas", afirma Rincón. Los días 26 y 27 de noviembre, el presidente Carlos Menem hará una visita oficial a México y discutirá sobre el acuerdo con su colega mexicano, Ernesto Zedillo Ponce de León.

02

9802040

Dependencia de Estados Unidos

6-11 11-10-52
Todavía es pequeño el comercio entre México y los países del Mercosur

Fernando Lopez
San Pablo

El comercio de México con el Mercosur ha presentado un crecimiento gradual a lo largo de los últimos siete años. El volumen de negocios entre mexicanos y argentinos, brasileños, uruguayos y paraguayos todavía es pequeño, pero no cabe duda de que la firma de un acuerdo del tipo "cuatro más uno" puede convertirse en una alternativa a la fuerte dependencia comercial actual de México con Estados Unidos. El año pasado, el intercambio entre México y el Mercosur totalizó US\$ 2,589 millones, según la secretaria de Comercio Exterior (Secex) del Ministerio de Industria, Comercio y Tecnología (MICT) de Brasil, frente al US\$ 1,988 millón de

1995. La Asociación Latinoamericana de Integración (Aladi) apunta a un comercio total de US\$ 2,588 en 1996 con un crecimiento del 31% en relación al año anterior.

Los números de Aladi comprueban el peso de Estados Unidos. En 1996, el intercambio de México con Estados Unidos alcanzó US\$ 148,3 millones. Los mexicanos exportaron a los norteamericanos US\$ 80,671 millones (83.7% del total) e importaron US\$ 67,629 millones (74.6%). El gran superávit de los latinoamericanos revela que la dependencia tiene sus puntos positivos y que será difícil de romper. Proporcionalmente, el mismo superávit de México con Estados Unidos puede ser verificado en las relaciones con el Mercosur. Según los datos de la Aladi, la balan-

za comercial entre el país y el bloque mantuvo, el año pasado, un saldo de US\$ 500 millones a favor de México, aproximadamente el mismo de 1995.

Las exportaciones mexicanas para Argentina crecieron el 68%, mientras que las ventas a Brasil tuvieron un 10% de aumento. Las exportaciones argentinas y brasileñas hacia México, a su vez, también avanzaron respectivamente 22% y 57%. Al contrario de los porcentajes, el volumen de negocios en sí no es proporcionalmente significativo. El Mercosur absorbe sólo el 1.5% del total exportado por México, mientras que los productos que llegan al mercado mexicano, sólo representan el 1.1% de Argentina, Brasil y Uruguay (en 1996, Paraguay no tuvo relaciones comerciales con México). "La firma de un acuerdo

'cuatro más uno' contribuirá a la ampliación del comercio, porque disminuirá reglas más claras para las relaciones comerciales y también reciprocidad entre los países, ya que las preferencias serán aplicadas tanto para las exportaciones como para las importaciones", afirma Lucía Madiuro, jefe de la división de integración internacional de la brasileña Confederación Nacional de la Industria (CNI). Por el comportamiento de la balanza entre Brasil y México en 1997, el intercambio con el Cono Sur continuará creciendo. De enero a agosto de este año, la balanza comercial entre los dos países alcanzó US\$ 1,354 millones, de acuerdo con los datos del Secex - siendo que las exportaciones brasileñas superaron los US\$ 500 millones y las importa-

ciones quedaron por debajo de los US\$ 850 millones. Un índice más: las ventas chilenas a México crecieron un 150% en los primeros seis meses del año con relación al mismo periodo de 1996, a US\$ 213 millones.

Los productos del sector de minería respondieron por el 45% de las ventas chilenas a los mexicanos, seguidos por uvas frescas (4.1%) y chasis de vehículos (2.7%). Las importaciones chilenas también evolucionaron. Crecieron un 5.1% en el primer semestre, a US\$ 592 millones. Para Brasil y Argentina, el fuerte es el intercambio de productos manufacturados. Los acuerdos bilaterales entre brasileños y argentinos con México expiran a fin de año. En vez de renovarlos, los gobiernos prefieren que entre en vigor el 'cuatro más uno'. ■

03-03

9802040

| | |
|----------------------|--|
| Nº DOCUMENTO | 9802041 |
| TITULO | TRIBUNAL DE CUENTAS DEL URUGUAY PRESIDIRÁ ORGANISMO DEL MERCOSUR |
| PROCEDENCIA | 150023 |
| FECHA DE PUBLICACIÓN | 22/10/84 |
| VINCULACIONES | 523375
507466 |

| | |
|---------|---|
| ENTRADO | / |
| CRUZADO | / |

Tribunal de Cuentas de Uruguay presidirá organismo del Mercosur

El Tribunal de Cuentas de la República presidirá la flamante Comisión Técnica de Cooperación de las entidades fiscalizadoras superiores del Mercado Común del Sur.

Por decisión unánime de los países miembros, el Tribunal de Cuentas de nuestro país ejercerá la primera presidencia "pro tempore" de la recién creada Comisión Técnica de Cooperación del Mercosur en la reunión que tuvo lugar en Santiago de Chile, de la que participaron los presidentes de los organismos de contralor de cada uno de los países integrantes del

Tratado de Asunción, a los que se sumaron, en carácter de asociados, representantes de Bolivia y Chile.

En el evento se acordó también crear una Secretaría Ejecutiva de estas entidades del Mercosur que tendrá como sede el Brasil por un período de tres años.

Como un primer paso en el proceso de integración a este nivel se decidió plantear la posibilidad de auditar los estados financiero-contables que presente la Secretaría Administrativa del Mercosur, que tendrá su sede en Montevideo.

| | |
|----------------|---------|
| DOCUMENTO | 9802042 |
| PAIS | MEXICO |
| FECHA | 150090 |
| FECHA DE PROC. | 24/10 |
| VINCULACIONES | 11921 |
| | 507623 |
| | 11164 |
| | 11302 |
| | 11653 |
| XMI740 | |

R. P. 10-74 00327
mun. exq. icx

MEXICO-ELECCIONES

PRI PIERDE 107 DE 210 PUESTOS EN VERACRUZ Y GANA TODO TABASCO

México, 24 oct. (EFE). - El Partido Revolucionario Institucional (PRI) perdió 107 de las 210 alcaldías que se renovaron en los comicios del domingo pasado en el estado mexicano de Veracruz, mientras que en Tabasco ganó los 17 municipios y las 18 diputaciones en disputa.

La Comisión Estatal Electoral de Veracruz concluyó anoche el escrutinio de los votos y confirmó el triunfo del PRI en 103 alcaldías y la derrota en 107, entre ellas las principales ciudades del estado que quedaron en poder de la oposición.

Los resultados del domingo muestran un crecimiento de casi el cien por ciento en las victorias de la oposición en Veracruz en comparación con las elecciones locales de 1994, en las que el PRI ganó 151 municipios y 59 la oposición.

El avance electoral opositor en Veracruz, Golfo de México, determinó la renuncia del dirigente del PRI en Veracruz, Miguel Ángel Yunes, quien dijo que los resultados son "reflejo de la nueva sociedad abierta y plural".

Los comicios del estado de Veracruz registraron una asistencia a las urnas del 54 por ciento entre sus 3.7 millones de potenciales electores, de acuerdo con los resultados de la Comisión Electoral.

El Partido de la Revolución Democrática (PRD), ganó 59 alcaldías, entre ellas la de Xalapa, capital del estado; el Partido Acción Nacional conquistó 39 municipios, el Partido del Trabajo, seis; el Partido Verde Ecologista de México, dos, y el Partido Popular Socialista, uno.

En Tabasco, sureste de México y limítrofe con Veracruz, el panorama para el PRI fue completamente opuesto al confirmarse sus triunfos en todos los cargos que se disputaron en los comicios del domingo con una asistencia a las urnas del 62 por ciento de los 976.000 ciudadanos con derecho a voto.

La Comisión Electoral de Tabasco confirmó que el PRI registró una votación global del 51.93 por ciento, contra un 37,34 por ciento para el PRD, que en estos comicios perdió las cuatro alcaldías que gobernaba desde hace tres años, y un 2,5 por ciento para el PAN. EFE

(ith/pa)

10/24/14-34797

9802042

01-08

MEXICO-CONGRESO (Provisión)

OPOSICION ACUERDO PROFUNDIZAR REFORMA ESTADO SIN EL EJECUTIVO

México, 23 oct (EFE).- La mayoría opositora de la Cámara de Diputados de México acordó hoy profundizar la reforma del Estado y terminar con el presidencialismo, al criticar la ausencia de un estadista que conduzca este proceso en el país.

"La reforma del Estado la vamos a iniciar ya", señaló hoy el diputado Carlos Medina Plascencia, coordinador del Partido Acción Nacional (PAN) y presidente de la Comisión de Gobierno de la Cámara de Diputados.

La oposición acordó consolidar la transición democrática, terminar con el presidencialismo, sistema que consolidó al Partido Revolucionario Institucional (PRI), y democratizar las instituciones, indicó Medina.

Los acuerdos fueron pactados anoche por el PAN, el Partido de la Revolución Democrática (PRD), el Partido Verde Ecologista de México (PVEM) y el Partido del Trabajo (PT) tras rechazar la intermediación del secretario de Gobernación, Emilio Chuayffet, para sostener un diálogo con el presidente Ernesto Zedillo.

El coordinador del PAN, tercera fuerza política en la Cámara de Diputados, calificó de "inadmisible" la intervención de Chuayffet, y dijo que Zedillo, al negarse a un diálogo directo, ha propiciado que su partido busque coincidencias con los otros partidos en la Cámara de Diputados para impulsar la reforma del estado.

Al calificar de "inadmisible" la decisión presidencial de designar al secretario de Gobernación como intermediario con la Cámara de Diputados, Medina dijo lamentar el que "no tengamos a un estadista en la presidencia de la República para efectos de que podamos conducir este trabajo".

El coordinador del PAN señaló que la oposición ha decidido continuar la transformación del país porque los mexicanos no pueden esperar a ver "cuando hay voluntad política para hacerlo" y apuntó que los diputados informarán sobre los avances a Zedillo.

El coordinador parlamentario del PRI, diputado Arturo Núñez Jiménez, aseguró hoy que la intermediación de Chuayffet está marcada por la ley y no significa la cancelación de la posibilidad del diálogo con Zedillo.

El diputado del PRI, Carlos Jiménez Macías, dijo hoy a EFE que las acusaciones del coordinador del PAN son "muy graves y desproporcionadas y que denotan una actitud arrogante y caprichosa del bloque opositor".

"Me parece grave que se diga ahora que no hay un estadista, cuando hace unos días reconocían la voluntad política del presidente para impulsar el gran proceso de transformación que México ha vivido", comentó a EFE Jiménez Macías.

El diputado acusó a la oposición de manejar un doble discurso y de descalificar al presidente cuando "no se les cumple un capricho".

Insistió en que el debate generado por la oposición "es una falsedad porque no existe una negativa de diálogo del Ejecutivo" que ha mostrado su voluntad de que las conversaciones se desarrollen de acuerdo con las leyes.

Los diputados del PT Gonzalo Yáñez y Ricardo Cantú afirmaron hoy que esperan que el "grupo de los cuatro" pueda crear un

proyecto económico pragmático para poder negociar con el PRI.

Las coincidencias de la oposición suponen además la superación del conflicto surgido la semana cuando el PAN se desvinculó del llamado bloque opositor formado con el PRD, el PVEM y el PT.

La LVII legislatura de la Cámara de Diputados está integrada por 238 diputados de PRI, 126 del PRD, 121 del PAN, seis del PVEM, siete del PT, y dos del Verde Ecologista que se declararon como independientes.

Este bloque fue formado por la oposición en agosto pasado para integrar una mayoría que le permitiera asumir el control interno de la Cámara de Diputados en contra del PRI, que en las elecciones del 6 de julio perdió el control que desde hace 70 años tenía sobre el Congreso.

En la actual legislatura, la oposición mantiene el control de los principales órganos de Gobierno interno y la mayoría de las comisiones responsables del trabajo legislativo. EFE

1th/B/fs/ddp

9802042

La oposición se disgrega en México

Separación: el PAN optó por la autonomía en la Cámara baja y diluyó las expectativas de una alianza con el PRD.

MEXICO, 21 (AP).-El conservador Partido Acción Nacional (PAN) anunció su intención de actuar con autonomía en la Cámara de Diputados y echó por la borda la conformación de una alianza opositora legislativa, solamente tres meses después de que le arrebató el control al partido oficialista.

El PAN, la tercera fuerza política mexicana, "siempre votará por convicción y de acuerdo con su conciencia", aseguró anoche su líder en la Cámara baja, Carlos Medina.

El virtual rompimiento de la alianza legislativa pone en entredicho el control de la oposición en la cámara, tras quitarle la mayoría absoluta al Partido Revolucionario Institucional (PRI) en los comicios del 6 de julio último.

La victoria electoral permitió a la oposición, conformada por un amplio abanico de ideologías que van desde la derecha hasta grupos ecologistas, desalojar al PRI del control de la cámara por primera vez en 68 años.

La determinación del PAN causó el reproche del resto del bloque integrado por el izquierdista Partido de la Revolución Democrática (PRD), el Partido del Trabajo y el Partido Verde Ecologista.

Los votos de esas agrupaciones suman 262, suficientes para superar los 238 con que cuenta el partido oficialista.

Porfirio Muñoz Ledo, el jefe legislativo del PRD, fustigó el anuncio y afirmó que el mismo pone en duda la conformación de un "frente capaz de resistir los embates del autoritarismo" del PRI.

El rompimiento del bloque se hizo evidente la última semana, en medio de los intercambios verbales entre Muñoz Ledo y el líder nacional del PAN, Felipe Calderón Hinojosa.

Avance opositor en México

2/10
el.

La oposición triunfó en la capital y en los principales centros urbanos del estado de Veracruz • El PRI se impone en Tabasco, pero existen denuncias de fraude • El abstencionismo superó el 50 por ciento

CARLOS FAZIO

México. Especial para Clarín

De acuerdo con los resultados preliminares de la elección del domingo, los partidos Acción Nacional (PAN) y de la Revolución Democrática (PRD) refrendaron la tendencia del avance opositor en los comicios municipales de Veracruz, mientras en el estado de Tabasco el oficialista Partido Revolucionario Institucional (PRI) habría triunfado en los 17 municipios.

No obstante, la victoria del PRI en Tabasco fue destacada en los titulares de prensa como otro "carro completo" del partido gubernamental, en alusión a la utilización de viejas prácticas antidemocráticas y fraudulentas del oficialismo para garantizar el control absoluto del poder.

Las dirigencias del PAN y del PRD denunciaron el clima de tensión que imperó en Tabasco, donde incluso se registraron hechos de violencia con dos heridos graves. Entre las irregularidades señalaron la compra de votos.

La debate del PRI, iniciada en las elecciones legislativas de julio, continuó con la pérdida del control político de la capital veracruzana, Jalapa, que luego de 68 años de estar bajo la hegemonía del partido oficial fue conquistada por el PRD, del socialdemócrata Cuauhtémoc Cárdenas.

Triunfos clave

Si bien el PRI obtuvo victorias en 102 municipios veracruzanos, relegando al PRD a un segundo lugar con 58, seguido del PAN con 38, la oposición avanzó en los principales centros urbanos, que son los de mayor importancia económica y política, y donde habita más del 50 por ciento de la población estatal.

Acción Nacional retuvo los municipios de Orizaba, Córdoba, Fortín de las Flores y el puerto de Veracruz, en tanto que el PRD, además de conquistar la capital estatal, Jalapa, estará adelante en los municipios petroleros de Coatzacoalcas, Minatitlán y Cosoloacaque.

Veracruz es gobernada por Patricio Chirinos, uno de los hombres más cercanos al ex presidente Carlos Salinas de Gortari. A su vez, el gobernador de Tabasco, Roberto Madrazo, es señalado como la cabeza visible —junto con Manuel Bartlett, de Puebla—, del llamado "sindicato de gobernadores", partidario de la línea "dura" del PRI.

El proceso electoral estuvo marcado por un abstencionismo superior al 50 por ciento y denuncias de uno y otro lado. La dirección estatal del PRI acusó a la oposición de promover la violencia como alternativa cuando los resultados en las urnas le son adversos.

El dirigente nacional del PRD, Manuel López Obrador, denunció la existencia de graves irregularidades en los comicios del domingo y consideró que los gobernadores de Tabasco y Veracruz mostraron una "resistencia al cambio democrático".

Consideró que en Tabasco prevaleció la ilegalidad para realizar los comicios, promovida por el gobernador Roberto Madrazo, lo que impidió la celebración de unos comicios transparentes.

Más cuestionamientos

Por su parte, el líder nacional del PAN, Felipe Calderón, dijo que no obstante los resultados positivos para su partido, la jornada en los dos estados era "cuestionable", debido a algunas irregularidades, como el "acarreo" de votantes por parte de los dirigentes del PRI.

"He estado en contacto con el presidente del PRD, López Obrador; intercambiamos información y, de entrada, no descarto la posibilidad de hacer acciones conjuntas para defender el voto", puntualizó.

En respuesta a las acusaciones de los dos principales partidos de oposición, Héctor Hugo Olivares, secretario de elecciones del Comité Ejecutivo Nacional del PRI, admitió la existencia de algunos incidentes "aislados" y defendió la legalidad de los comicios en ambos estados.

04

9802042

EL PRI SIGUE CAYENDO

Triunfó la oposición en México

Los partidos de oposición de México obtuvieron un importante avance electoral en las elecciones municipales de los estados de Veracruz y Tabasco, ya que a pesar de que el gobernante Partido Revolucionario Institucional (PRI) está ganando en el recuento general, el izquierdista Partido de la Revolución Democrática (PRD) y el conservador Partido Acción Nacional (PAN) obtuvieron la mayor cantidad de votos en ciudades claves como Xalapa, Minatitlán, el puerto de Veracruz y Córdoba, en unos comicios que contaron con más del 60 por ciento de abstenciones. El crecimiento fue particularmente importante para el PRD, que está logrando el control de 55 alcaldías frente a las 27 que tenía en su poder. Tal como es costumbre en México, se sucedieron las acusaciones de fraude contra el

PRI. El jefe de asuntos internacionales del PRD, Ricardo Pascoe, señaló que "por un lado, vemos el avance electoral, pero por el otro vemos las viejas prácticas autoritarias una vez más".

Computado el 69 por ciento de los votos de 170 municipios, el PRI tenía 507,771 votos, el PRD 460,000 y el PAN 327,645. Un triunfo parcial del que el partido que gobierna desde 1929 no puede vanagloriarse, no sólo por lo ajustado de la diferencia, sino porque en ciertas ciudades importantes la oposición le ganó los municipios en su poder. Mientras en Córdoba, Orizaba y el puerto de Veracruz está ganando el PAN, Xalapa (capital del estado de Veracruz) y Minatitlán registran una ventaja para el PRD. En el estado de Tabasco, el oficialista PRI se proclamó ganador absoluto, con cifras confirmadas por la Comisión Estatal Electoral, pero im-

pugnadas por la oposición, que una vez más denunció la existencia de fraude. El PRD acusó a las autoridades estatales de Tabasco de utilizar fondos públicos para financiar la campaña y de regalar propiedades del estado para comprar votos. El líder del PAN, Felipe Calderón, amenazó con llevar a la corte irregularidades como la entrega gratuita de medicamentos. "He estado en contacto con el presidente del PRD; intercambiamos información y, de entrada, no descarto la posibilidad de hacer acciones conjuntas para defender el voto", señaló Calderón. La información que aporta el PRD se refiere al mismo estado -Veracruz- en el que ambos partidos le ganaron al PRI: su coordinador general, Francisco Silva, dijo que en Tuxpán fueron detenidos autobuses con colonos que iban a votar y que recibirían un paquete con alimentos luego del sufragio.

P 12 21/10.

OS

9802042

MEXICO-ELECCIONES (Provisión)

PRI BURRA EN TABASCO MAL SABOR DE BOCA DE COMICIOS FEDERALES

México, 21 oct (EFE).- El Partido Revolucionario Institucional (PRI) se quitó el domingo en el estado de Tabasco el mal sabor de boca de los comicios federales del 6 de julio al proclamarse vencedor absoluto de las elecciones locales, aunque en el estado de Veracruz la oposición lo derrotó en más de la mitad de los puestos en disputa.

Según cifras provisionales dadas a conocer anoche por el Consejo Electoral de Tabasco, sureste de México, el PRI tiene una ventaja definitiva en las 17 alcaldías y los 18 distritos en los que se eligieron diputados al Congreso estatal al haberse escrutado el 95 por ciento de las 1.954 mesas electorales que se instalaron para las elecciones del domingo.

En ese mismo estado, el Partido de la Revolución Democrática (PRD) se consolidó como el segundo con más votos, seguido del Partido Acción Nacional (PAN), de acuerdo con los resultados del Instituto Electoral del estado.

El dirigente del PRI en Tabasco, Manuel Andrade Díaz, proclamó anoche el triunfo "irreversible" de su partido en estos comicios en los que esta fuerza política logró recuperar dos alcaldías que estaban en poder de la oposición.

El Consejo Electoral de Tabasco dio anoche por terminada la sesión permanente que inició con la apertura de las urnas el domingo pasado y anunció que los resultados definitivos de los comicios serán divulgados mañana, miércoles.

De acuerdo con cifras preliminares, los comicios de Tabasco registraron una participación cercana al 60 por ciento de los 994.194 ciudadanos que integran la lista de electores.

El secretario general del PRD, primera fuerza de oposición de México, Jesús Ortega Martínez, declaró en Villahermosa, capital de Tabasco, 700 kilómetros al sureste de la capital mexicana, que este partido esperará los resultados definitivos de la elección antes de hacer ningún pronunciamiento.

Ortega Martínez precisó que el PRD desplegará en Tabasco una fuerza de abogados especialistas en materia electoral para asesorar a sus candidatos en la presentación de impugnaciones ante las autoridades electorales del estado.

En las elecciones de Veracruz, el tercer estado con mayor número de votantes de México, con 3,9 millones de electores, se registró en las elecciones del domingo una participación en las urnas del 54 por ciento, tres puntos más que en los comicios federales de julio pasado.

El Consejo Electoral de Veracruz confirmó que, con el 98 por ciento de las 7.617 mesas de votación escrutadas, el PRI lleva ventaja en 102 de los 210 municipios que estuvieron en disputa el domingo pasado.

La oposición en su conjunto encabeza el escrutinio en 108 municipios, lo que constituye para ella el mayor triunfo "histórico" en Veracruz, que siempre estuvo considerado como uno de los estados que dio más votos al PRI a nivel federal.

En conjunto, el PRI ha recibido el 40.25 por ciento de los votos emitidos en Veracruz, equivalentes a 871.521 sufragios, seguido del PRD, con el 31.10 por ciento (673.477), y el PAN, con

el 20.80 por ciento (450.343).

La Comisión Estatal Electoral (CEE) precisó que el PRD lleva ventaja en 58 municipios, el PAN en 38, el Partido del Trabajo en seis, el Partido Verde Ecologista de México en dos y el Partido Popular Socialista en uno.

El director general de la CEE, Antonio Soberanes, destacó que las autoridades no han recibido informes sobre conflictos postelectorales en los 210 municipios del estado.

En los comicios federales del pasado 6 de julio el PRI perdió en las urnas la histórica mayoría que durante setenta años ha venido gozando en la Cámara de Diputados, en donde los tres partidos de la oposición han formado un grupo mayoritario para arrebatarse su control.- EFE

ith/M/Im

10/21/09-06/77

9802042

06

MEXICO DIPUTADOS: Oposición
OPUSICION MANTIENE ACUERDO PARA GOBERNAR CAMARA DIPUTADOS

México, 16 oct (EFE). Las dos mayores fuerzas parlamentarias de oposición en México, el Partido de la Revolución Democrática (PRD) y el Partido Acción Nacional (PAN), ratificaron la vigencia de su alianza para gobernar la Cámara de Diputados.

Porfirio Muñoz Ledo, jefe parlamentario del PRD, dijo anoche que "lo acordado, acordado está" al referirse a la alianza firmada en agosto pasado para impedir al Partido Revolucionario Institucional (PRI), asumir el control de la LVII legislatura.

El PRI perdió en las elecciones del pasado 6 de julio una mayoría legislativa de 70 años y la oposición se integró en un bloque mayoritario con fines de gobierno interno de la Cámara más allá de sus diferencias en el trabajo legislativo.

En el Acuerdo para la gobernabilidad de la Cámara de Diputados el PAN, el PRD, el Partido Verde Ecologista de México (PVEM) y el Partido del Trabajo acordaron sumar sus diputados para ejercer la mayoría en la Cámara de Diputados.

La Cámara de Diputados se integra con 238 diputados del PRI, 126 del PRD, 121 del PAN, seis del PVEM, siete del PT y dos más que abandonaron al Verde Ecologista y se declararon independientes.

Este acuerdo opositor fue desconocido ayer por la dirección nacional del PAN por considerar que Muñoz Ledo buscaba arrogarse el liderazgo y destacar su personalidad.

Tras el éxito del bloque en la instalación de la Cámara el 1 de septiembre pasado, los 262 votos del PAN, PRD, PVEM y PT permitieron al bloque imponer al PRI una constitución pluralista de las comisiones responsables del trabajo parlamentario.

Felipe Calderón Hinojosa, presidente del PAN, indicó ayer que, una vez cumplidos los objetivos del bloque, su partido actuará en adelante conforme a su programa legislativo y se dedicará a construir consensos con todas las fuerzas políticas de la Cámara.

Muñoz Ledo respondió que, después de reunirse con los coordinadores parlamentarios del bloque opositor, entendía que no ha cambiado lo convenido y que incluso estaban abiertos otros campos en los que estos partidos pueden tener coincidencias, entre ellos el proyecto de presupuesto de 1998.

Explicó que el acuerdo de mayoría parlamentaria fue suscrito para estar vigente los tres años de la actual legislatura y afirmó que seguirá vigente porque "no hay otra manera de asegurar la gobernabilidad de la Cámara de Diputados".

Muñoz Ledo rechazó tener los afares protagónicos que le atribuyó el PAN y sostuvo que él no ha participado en el debate parlamentario ni tampoco ha hecho designaciones de funcionarios en la Cámara porque el acuerdo le reserva este derecho al PAN.

El coordinador parlamentario del PAN, Carlos Medina Plascencia, sostuvo que para este partido el llamado bloque opositor nunca ha existido, por lo cual "no hay fisuras" en los objetivos planteados en el proceso de gobernabilidad.

Medina consideró importante que cada partido defina claramente sus posiciones ante la sociedad, pero sostuvo que esto no tiene nada que ver con el diálogo entre las fuerzas parlamentarias para resolver cuestiones de gobernabilidad.

Apuntó que las diferencias o coincidencias entre los partidos políticos saldrán a la luz pública cuando se discuta el proyecto de ley de ingresos y egresos del gobierno, que debe aprobar la Cámara de Diputados.

Para el senador Alberto Anaya, líder nacional del Partido del Trabajo, la cuarta fuerza parlamentaria, la vigencia del acuerdo opositor es "imprescindible" para poder dictar un nuevo rumbo a la política económica y social del Gobierno mexicano.

Anaya sostuvo que si el PAN rompe la mayoría "para aliarse de nuevo con el PRI, como ocurrió en el gobierno de Carlos Salinas de Gortari (1988-1994), cometería alta traición a los intereses de México".

La aprobación de una iniciativa de ley requiere la mitad más uno de los 500 diputados mientras que las reformas de la Constitución necesitan el voto de las dos terceras partes de los legisladores.

La Cámara de Diputados comenzará a discutir en noviembre el proyecto del presupuesto de ingresos y egresos del gobierno federal para 1998, que debe ser aprobado por mayoría simple. EFE

10/16/97 05:27

MEXICO-DIPUTADOS

EL PAN ROMPE ALIANZA CON OPOSICION EN CAMARA DE DIPUTADOS

México, 15 oct (EFE).— El Partido Acción Nacional (PAN), tercera fuerza parlamentaria de México, rompió hoy su alianza con el bloque opositor que gobierna la Cámara de Diputados y acusó al jefe legislativo del Partido de la Revolución Democrática (PRD), Porfirio Muñoz Ledo, de pretender arrogarse el liderazgo.

El bloque opositor, formado por el PRD, el Partido Verde Ecologista de México (PVEM) y el Partido del Trabajo (PT) en agosto pasado para garantizar la gobernabilidad de la Cámara Baja, "no existirá más", dijo el líder del PAN, Felipe Calderón Hinojosa.

Calderón recordó que el objetivo del bloque fue evitar que el Partido Revolucionario Institucional (PRI) se apropiara indebidamente del control de la Cámara de Diputados, después de que en los comicios del pasado 6 de julio perdiera la mayoría absoluta que mantuvo durante 68 años.

Al conformar el bloque, la oposición fijó como objetivo garantizar la gobernabilidad del Congreso y luchar por su independencia respecto al Ejecutivo, pero dejaron claro que cada partido votaría por libre en las iniciativas de ley que se presentaran.

Con la conformación del bloque, el PAN, que tiene 121 diputados, se convirtió en la primera fuerza de oposición en asumir el gobierno y la administración interna de la Cámara, puestos que serán renovados cada seis meses.

El PRD, segunda fuerza parlamentaria con 126 diputados, asumió a su vez la presidencia del primer mes de sesiones de la LVII legislatura y su coordinador. Porfirio Muñoz Ledo, se convirtió en el primer diputado opositor en responder un informe presidencial.

Tras el éxito del bloque en la instalación de la Cámara el pasado 1 de septiembre, los 262 votos del PAN, PRD, PVEM y PT permitieron al bloque imponer al PRI una constitución pluralista de las comisiones responsables del trabajo parlamentario.

Calderón indicó que una vez cumplidos los objetivos del bloque, el PAN actuará conforme a su programa legislativo y se dedicará a construir consensos con todas las fuerzas políticas de la Cámara.

El líder del PAN afirmó que ni todas "la tormentas de saliva" que pueda generar Muñoz Ledo, con quien ha mantenido una guerra verbal en las últimas semanas, evitará que el PAN continúe con la búsqueda de consensos legislativos.

Calderón acusó a Muñoz Ledo de querer arrogarse el liderazgo de la oposición parlamentaria con el objetivo de enaltecer su personalidad y así imponer decisiones en la Cámara que ni siquiera es capaz de impulsar en su propio partido.

La salida del PAN del bloque opositor establece una nueva correlación de fuerzas en el Congreso con 238 diputados del PRI, 141 de la alianza del PRD con el PVEM y el PT y los 121 legisladores "panistas".

La aprobación de una iniciativa de ley requiere la mitad más uno de los 500 diputados, mientras que las reformas a la Constitución necesitan el voto de las dos terceras partes de los legisladores.

La Cámara de Diputados comenzará a discutir en noviembre el proyecto del presupuesto de ingresos y egresos del Gobierno federal

para 1998, que debe ser aprobado por mayoría simple.

jth/mf/ts/r

10/15/19-06/77

Nº DOCUMENTO 9802043
 TITULO Mexico: Economía (inflación, FNI, exportac.)
 PROCEDENCIA 156090
 FECHA DE 30/10
 VINCULACION 11521
 507623
 1164
 1161
 11409

11300
 508501

XA5601

R ECOBT 10-30 00440
 icx mun exg

MEXICO-FINANZAS
 SOLIDEZ ECONOMIA AGUANTO IMPACTO CRISIS FINANCIERA MUNDIAL

México, 29 oct (EFE).- La solidez de la economía mexicana permitió superar el impacto de la crisis financiera mundial que azotó los mercados de valores de todo el mundo en los últimos días, afirmó hoy Alejandro Valenzuela, portavoz de la Secretaría de Hacienda de México.

Valenzuela explicó que "la capacidad de respuesta se debió en buena medida a la solidez del crecimiento de la economía mexicana, al continuo abatimiento de la inflación y al equilibrio de las finanzas públicas".

El portavoz Valenzuela recordó que en los pasados días la Bolsa Mexicana de Valores registró las dos jornadas más difíciles después del "crack" bursátil en 1987, arrastrada por el llamado "Efecto Dragón" como se bautizó a la inestabilidad financiera causada por las dificultades de varias economías del sudeste asiático.

El representante de la Secretaría de Hacienda indicó que este efecto arrastró en su caída a casi todos los mercados de valores del mundo, y recordó que al principio de esta semana 46 de las 51 bolsas más importantes del mundo sufrieron desplomes.

Aseguró que los especialistas habían previsto un ajuste desde hace algunos meses; "sin embargo, la magnitud y rapidez del ajuste difícilmente pudo ser anticipada, lo cual agudizó la reacción de los inversionistas y llevó a la mayoría de los mercados a registrar pérdidas muy significativas".

Valenzuela destacó que por primera vez en muchos años, México no se vio en la necesidad de recurrir a préstamos externos para superar la crisis y refinanciar su deuda, y agregó que esta situación contrasta con el panorama de 1994 y principios de 1995.

El portavoz de la institución rectora de la política económica afirmó que durante los momentos más difíciles, las principales consultorías y casas de inversión mantuvieron su recomendación de compra de papel mexicano, lo que refleja la confianza en el país.

El "Efecto Dragón" demostró la fuerte interdependencia de los mercados internacionales, ya que arrastró a todas las economías del mundo, pero también demostró que las economías con fundamentos económicos más sólidos avanzaron mejor los embates, resaltó.

Alejandro Valenzuela explicó que es difícil prever si estos movimientos pueden afectar a los ingresos tributarios, pero apuntó que las posibles repercusiones podrían amortiguarse con el crecimiento en un diez por ciento de la recaudación.

Aclaró que no existen elementos para pensar en un cambio de la tendencia de crecimiento de los ingresos tributarios durante el presente año.

El portavoz de Hacienda consideró que, de acuerdo con los analistas, todo indica que el efecto será pasajero, si bien admitió que México no está exento de verse afectado por el fenómeno mundial de la volatilidad bursátil. EFF

1611 MF/EO/EG

10/30/01-39/97

9802043

01-04

R EDOBT 10-17 00596
mun exg 1cx

MEXICO-COMERCIO
MEXICO EXPORTARA 1997 MERCANCIAS POR 110.000 MILLONES DOLARES

Guadalajara (México), 19 oct (EFE).- México exportará este año mercancías por valor de 110.000 millones de dólares, gracias a su estrategia de apertura comercial y al TLCAN, anunció hoy el secretario de Comercio y Fomento Industrial, Herminio Blanco.

En una intervención ante los delegados de la 53 asamblea general de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP), que se celebra desde ayer y hasta el día 22 en Guadalajara, capital del estado occidental de Jalisco, el ministro de Comercio destacó los beneficios que ha reportado este acuerdo, que entró en vigor el 1 de enero de 1994.

Blanco aseguró que durante el mandato del presidente Ernesto Zedillo (de diciembre 1994 a diciembre del 2000), la inversión extranjera directa en México ascenderá a 60.000 millones de dólares.

En el periodo 1994-1997, las inversiones foráneas en el país serán de 40.000 millones de dólares, "lo que nos coloca como el segundo país en desarrollo, sólo superado por China, en lo que a recepción de inversión extranjera directa se refiere", resaltó.

El secretario de Comercio subrayó que el Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLCAN) "ha significado para México inversión, recuperación, crecimiento y empleo, y además ha generado un gran cambio en la estrategia comercial del Gobierno".

"Sobre todo -afirmó- ha supuesto una gran transformación de los sectores productivos, en virtud de la cual hoy, los trabajadores y empresarios mexicanos producen bienes de alta calidad y mayor contenido tecnológico, competitivos a nivel internacional".

Además Herminio Blanco destacó que "para el mundo, el proceso y la conclusión de las negociaciones del Tratado también significaron un impulso importante para el libre comercio".

Los resultados del Tratado de Libre Comercio de América del Norte -suscrito por México, EEUU y Canadá- "han rebasado todas las expectativas, en beneficio de los empresarios y trabajadores en cada uno de los países firmantes".

Los niveles de inversión y los flujos de exportaciones e importaciones se han incrementado, al tiempo que los índices de competitividad de la planta productiva nacional han mejorado, sostuvo el titular de la Secretaría de Comercio y Fomento Industrial.

Herminio Blanco hizo un repaso del impacto del acuerdo y recordó que en 1994, el comercio entre los tres socios se incrementó en un 17 por ciento, lo que representa una expansión del comercio de 50.000 millones de dólares.

En concreto, durante el primer año de vigencia del TLCAN, el intercambio bilateral México-EEUU rebasó por primera vez en su historia llegó a los 100.000 millones de dólares.

En 1995, "cuando México hubo de hacer frente a un contexto económico muy difícil, "el Tratado fue un elemento fundamental para mitigar los efectos de la crisis económica", aseveró el ministro.

A diferencia de lo que ocurrió en la crisis de 1982, "el desequilibrio que presentó nuestra balanza comercial en 1974 se

revirtió no mediante una disminución drástica de nuestras importaciones, sino a través del aumento de nuestras exportaciones, que crecieron un 52 por ciento en 1995", explicó.

"México, dijo, vende hoy a Estados Unidos más que Alemania y Reino Unido juntos, más que los 'tigres asiáticos' (Corea del Sur, Hong Kong, Singapur y Taiwán) y más que el resto de los países de América Latina".

Herminio Blanco destacó que gracias al TLCAN, el Gobierno mexicano ha podido resolver problemas añejos en la relación comercial con Estados Unidos.

Asimismo, el secretario de Comercio afirmó que la mayoría de los 1,4 millones de empleos generados desde agosto de 1995 -mes en el que se registró el nivel de empleo más bajo durante la crisis- hasta la fecha se deben a las exportaciones mexicanas hacia EEUU y Canadá. EFE

ME/EU/JMA

XA4655

U EOOBT 10-16 00397

mun exg

MEXICO-FMI

MEXICO PAGARA 2.700 MILLONES DOLARES A FMI EN ANTICIPO EN 97

México, 15 oct (EFE).- El gobierno mexicano pagará este año por anticipado al Fondo Monetario Internacional (FMI) 2.700 millones de dólares, afirmó hoy Alejandro Valenzuela, portavoz de la Secretaría de Hacienda.

"Este año, México ha buscado prepagar al Fondo Monetario Internacional alrededor de 2.700 millones de dólares", afirmó el alto funcionario.

Valenzuela recordó que México tenía vencimientos en este año por valor de unos 800 millones de dólares y en su lugar ha buscado pagar una cantidad mayor.

Además, señaló que en todo el año se habrán entregado al instituto financiero internacional un total de 3.500 millones de dólares, de los cuales 2.700 millones son pagos anticipados.

Por otro lado, dijo que el Gobierno mexicano ha comenzado a negociar un préstamo de 2.000 millones de dólares, que fue anunciado hace dos semanas y en el cual entrarían unos 50 bancos internacionales.

Valenzuela explicó que esta emisión se hará para aprovechar las ventajosas condiciones de liquidez de los mercados internacionales a fin de contar con un margen de maniobra y de prever cualquier contingencia que pudiese ocurrir en años futuros.

El portavoz de la Secretaría de Hacienda recordó que el Gobierno mexicano emitió hoy un nuevo bono de desarrollo con plazo a tres años, que buscará dar un rendimiento de mercado por encima de la inflación que podrá ser utilizado por los fondos de pensiones y proteger a la gente contra la inflación.

Precisó que este tipo de instrumento no será el único que planea utilizar el Gobierno para que se inviertan los recursos de los fondos de inversión y se trasladen los recursos de las cuentas del ahorro para el retiro.

Por otro lado, recordó que el Gobierno ha destinado una parte de los recursos previstos para contingencias y afirmó que se han autorizado los recursos necesarios a los organismos del Gobierno que participan en la rehabilitación del puerto de Acapulco por los daños ocasionados por el huracán "Paulina".

Valenzuela indicó que aunque actualmente no es posible determinar el monto de recursos que se destinan para atender a los damnificados en las costas de Guerrero y Oaxaca y que una parte de estos recursos se incluirán en el presupuesto para el próximo año.

Finalmente, explicó que la prioridad del Gobierno federal es la aprobación del presupuesto para 1998, para lo cual se está trabajando con los diputados de los partidos de oposición a fin de lograr un proyecto sólido. EFE

jrm/M/fp/nd

d

10/16/02-37/77

03

9802043

XQ1927

R FCOBT 10-09 00266
ICX mun exq

MEXICO-ECONOMIA

INFLACION ALCANZO EL 11.96 POR CIENTO EN NUEVE MESES DE 1997

México, 9 oct (EFE).-- El Índice de Precios y Cotizaciones se situó en los primeros nueve meses de este año en el 11.96 por ciento, en comparación con el 20.39 por ciento registrado en el mismo periodo de 1996, informó hoy el Banco de México.

La institución central señaló que durante el pasado mes de septiembre los precios crecieron un 1.25 por ciento, cifra que se compara favorablemente con el 1.60 por ciento alcanzada en el mismo mes del año pasado.

El incremento inflacionario acumulado en los últimos doce meses asciende --de septiembre de 1996 al mismo mes de este año-- y se colocó en el 18.76 por ciento, cifra inferior a la variación anual de los doce meses anteriores a este periodo que fue del 30.0 por ciento y refleja la tendencia a la baja de la inflación en los últimos dos años.

La mayor parte del incremento de precios en el pasado mes de septiembre se produjo en la primera mitad del mes cuando alcanzó el 0.78 por ciento, sobre todo por los gastos relacionados con el comienzo del nuevo ciclo escolar.

El Banco de México explicó que otros incrementos se dieron en diversos productos alimenticios, gas doméstico, servicio telefónico local, frutas, carnes y otros productos de amplio consumo.

El índice de precios de la cesta de la compra, indicador que incluye un centenar de alimentos y productos de amplio consumo popular, se incrementó en el 1.14 por ciento.

El Gobierno mexicano había pronosticado para este año una inflación acumulada del 15 por ciento, sin embargo, la mayor parte de los sectores han previsto que la inflación se coloque en un promedio del 16 y 17 por ciento. EFE

JRM/EH/FG

10/07/23-52/97

04-04

9802043

| | |
|-----------|----------|
| DOCUMENTO | 9802044 |
| TITULO | 150090 |
| PROCESO | 14/10 |
| FECHA | 1194 |
| VOLUMEN | 507623 |
| | 1164 |
| | 11302 |
| | 11399 |
| | 1148 |
| | 65963 |
| | Alemania |

XA4474

R FOXBT 10-14 00329
10X amt aut eng

MEXICO-UE *de* *del Plk*
BALANCE POSITIVO RECIENTE GIRA ZEDILLO POR FRANCIA Y ALEMANIA

Mexico. 13 oct (EFE).- La visita que el presidente mexicano, Ernesto Zedillo, efectuó a Francia y Alemania del 4 al 10 de octubre pasado "cumplió con creces sus expectativas", afirmó hoy el secretario de Relaciones Exteriores de México, José Angel Gurría.

"Se lograron plenamente los propósitos que se tenían, los apoyos para las causas que interesan a México fueron logrados con creces", agregó el ministro Gurría en conferencia de prensa para analizar la "extraordinariamente exitosa" visita de Estado del gobernante mexicano a los dos países europeos.

El jefe de la diplomacia mexicana destacó que el viaje sirvió para constatar el "muy amplio reconocimiento" que hay en Europa hacia el proceso de recuperación económica y la modernización y profundización de la vida democrática de México.

El ministro de Relaciones Exteriores explicó que como resultado de la gira, México va ha comenzado a tratar con la presidencia de la Unión Europea (UE) la posibilidad de que en diciembre próximo se suscriba el Acuerdo de Concertación Política y Complementación Económica con los Quince.

Respecto a la reunión de Zedillo con Organizaciones No Gubernamentales (ONG) en París para tratar sobre la situación de los derechos humanos, Gurría dijo que fue una muestra de la voluntad política del presidente por dar transparencia y poner al día la información que estos grupos tienen sobre México.

Gurría comentó que este encuentro tuvo momentos de "crispación y de estridencia" por parte de algunas ONG que buscaban más dirigirse a la prensa que consolidar un diálogo con las autoridades mexicanas.

El ministro reiteró que el secretario general de Amnistía Internacional, Pierre Sané, vino a México en septiembre pasado sin tener confirmada una entrevista con el presidente de la República, en contra de lo que sostiene esta organización.

Es evidente la necesidad de una mayor difusión a nivel internacional de las políticas internas que se aplican en México para velar por el respeto a los derechos humanos, señaló Gurría.

EPH

JTH/IR/PS

10/14/03-05/97

9802044

01-04

DF4748

U POXET 10-04 00326
mun exg

MEXICO--PRESIDENTE
PRESIDENTE ZEDILLO INICIO VIAJE OFICIAL A FRANCIA Y ALEMANIA

México, 3 oct (EFE).-- El presidente Ernesto Zedillo inició hoy a las 21:00 horas (01:00 GMT del sábado) una visita de Estado que le llevará, hasta el próximo 11 de octubre, a Francia y Alemania, dos de los principales impulsores de la Unión Europea.

El mandatario mexicano y su esposa, Nilda Patricia Velasco, viajan acompañados de los secretarios (ministros) de Comercio, Herminio Blanco; Relaciones Exteriores, José Angel Gurriá; y Educación, Miguel Limón Rojas.

El objetivo de esta gira es impulsar y fortalecer los vínculos de amistad e intercambio económico con Francia, donde estará desde el 4 hasta el 7 de octubre, y Alemania, del 7 al 11, y allanar el camino para las negociaciones que México y la Unión Europea iniciarán a comienzos del 1998 año para suscribir un Acuerdo de Concertación Política y Asociación Económica.

Los legisladores mexicanos destacaron que el viaje constituye una buena oportunidad para difundir "de manera objetiva" los esfuerzos que el país está realizando para atender las cuestiones que más preocupan a los ciudadanos: la situación económica, la procuración de justicia y el avance democrático.

En Francia, Zedillo se reunirá con el presidente de la República, Jacques Chirac; el primer ministro, Lionel Jospin; los líderes del Senado y de la Asamblea Nacional, y hombres de negocios, además de clausurar la II Reunión de la Comisión Binacional.

En la agenda de la visita de Estado a Alemania figura un encuentro con el presidente, Roman Herzog, y con el canciller, Helmut Kohl, quien visitó México en septiembre de 1996.

Con el objetivo de promover la cooperación bilateral, Zedillo sostendrá encuentros con empresarios y responsables financieros de Alemania, y con los alcaldes de Berlín y Hamburgo.

En conjunto, los quince países miembros de la Unión Europea representan el segundo socio comercial de México, superados sólo por Estados Unidos, con quien México tiene, desde 1994, un Tratado de Libre Comercio que también incluye a Canadá. EFE

JAR/MF/JRR/ND

10/04/02-42/97

9. FOLIO 10-11. 00507
END AND SUP AGC 107

FRANCIA-MEXICO

ZEDILLO REFORZARA RELACION POLITICA Y ECONOMICA CON FRANCIA

Paris. (Oct. 1991).- El presidente de Mexico, Ernesto Zedillo, reforzara las relaciones politicas, economicas y culturales con Francia durante su visita de Estado a este pais, del 4 al 7 de octubre, informaron hoy, miercoles, fuentes diplomaticas en Paris.

El presidente mexicano tendra un apretado programa de trabajo en el que tiene previsto entrevistarse con su colega frances, Jacques Chirac, y con el primer ministro, el socialista Lionel Jospin.

Zedillo, el primer jefe de Estado mexicano que visita Francia desde 1985, llegara a Paris el sabado 4 de octubre a las 15.00 hora local (13.00 GMT) y se alojara en el palacio de Marigny, situado a escasos metros del palacio presidencial del Eliseo.

Ese mismo dia, asistira a una recepcion en el Circulo Interaliado ofrecida por la Asociacion de amigos de Mexico en Francia.

El domingo 5 de octubre, Zedillo celebrara en el palacio de Marigny una serie de audiencias con lideres de asociaciones de defensa de los derechos humanos y, por la tarde, hara una ofrenda floral ante el monumento al soldado desconocido, en el Arco de Triunfo de Paris.

El lunes por la mañana, el presidente mexicano se entrevistara con Chirac en el Eliseo, donde asistira tambien a la firma de varios acuerdos que se ultimarán en la reunion previa de la Comision binacional francomexicana, prevista para el 2 y 3 de octubre.

Por la tarde, el mandatario mexicano visitara la sede de la Organizacion de las Naciones Unidas para la Educacion, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), donde participara en una reunion del consejo ejecutivo y se entrevistara con el presidente de este organismo, el espanol Federico Mayor Zaragoza.

Posteriormente, tras recibir en su residencia al ministro frances de Finanzas, Dominique Strauss-Kahn, Zedillo se trasladara al museo del Louvre para inaugurar, junto con Chirac, una exposicion de arte funerario del occidente de Mexico.

A continuacion se celebrara el acto de donacion de un mural de 2.4 metros de altura por 3 de ancho realizado por artistas huicholes, que sera instalado en el interior de la estacion "Palais Royal" del "metro" parisien.

Francia ofrecera a Mexico como contrapartida una reproduccion de las famosas entradas "Guimard" del suburbano de la capital francesa, representativas del llamado "art nouveau", que adornara a su vez uno de los accesos de la estacion de "metro" de "Bellas Artes" de Ciudad de Mexico.

El mismo lunes dia 6, las esposas de Zedillo y Chirac inauguraran en el Centro Cultural de la Embajada de Mexico la exposicion de acuarelas y tintas del pintor Francisco Toledo, que sirvieron para ilustrar el libro de Jorge Luis Borges titulado "Zoologia fantastica".

El presidente frances ofrecera a su huésped mexicano una cena de gala el lunes por la noche, en la cual los dos mandatarios pronunciaran sendos discursos.

El martes, Zedillo mantendra una reunion de trabajo con los

directivos de la patronal francesa (CNPF), en cuya sede se firmaran dos acuerdos en materia comercial.

Tras una comida que le ofrecera Jospin en la alcaldia de Paris, Zedillo viajara a Bonn, segunda y ultima etapa de este viaje a los dos principales paises de la Union Europea (UE).

fin/avco

10/01/18-37.97

EF8020

R FOXBT 10-01 00465
sur and exc cut

FRANCIA-MEXICO
PRESIDENTE ZEDILLO VE LEJANA SOLUCION EN CHIAPAS

Paris, 1 oct (EFE).- El presidente de México, Ernesto Zedillo, no cree posible una solución a corto plazo en Chiapas y considera al "subcomandante Marcos", jefe de la guerrilla zapatista, "un idealista que no ha elegido el buen método". en una entrevista que publica hoy, miércoles, el diario francés "Le Monde".

Tres días antes de su prevista visita oficial a Francia, Zedillo justifica la detención en febrero del general Gutiérrez Rebollo, ex responsable máximo de la Brigada de Estupefacientes, argumentando que "de no hacerlo, mi gobierno se habría transformado en rehén de criminales".

Acercas del dialogo que mantiene con el Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN), Zedillo reitera su compromiso con los Acuerdos de San Andrés, firmados en febrero de 1996 y señala que "hay que entenderse sobre una reforma constitucional que tenga en cuenta el espíritu de los acuerdos".

El presidente mexicano indica que no habrá progreso en el diálogo "si los dirigentes del EZLN mantienen su intransigencia" y dice querer "una solución equitativa para el EZLN que no vaya en detrimento de otras organizaciones de Chiapas ni del conjunto de los mexicanos".

"Hemos invitado al EZLN a reanudar el diálogo y seguimos esperando su respuesta", señala Zedillo, quien añade que "el Gobierno podría haber recurrido a la fuerza, a la fuerza verdadera, pero no lo ha hecho ni lo hará".

Sobre la detención del general Gutiérrez Rebollo, practicada poco después de su nombramiento en la cúspide de la represión del narcotráfico, el presidente mexicano la califica de "asunto doloroso" y que el mensaje que hay que extraer es: "si no hay impunidad para uno de los hombres más importantes del Ejército, no la habrá para nadie".

Preguntado por la imagen que se pueda tener de México como uno de los países clave en el blanqueo de dinero y principal punto de tránsito de la cocaína colombiana hacia Estados Unidos, Zedillo replica que "no hay ninguna prueba de que la situación se haya agravado respecto a años anteriores".

"La novedad -añade- es que ahora libramos una batalla sin cuartel contra la droga y que las detenciones de fabricantes ha contribuido a dar una imagen deformada de México".

Sobre los objetivos de su inminente visita a Francia, el presidente mexicano subraya su deseo de obtener del gobierno francés la confirmación de su compromiso en favor de la negociación de un acuerdo entre México y la Unión Europea.

Según el presidente mexicano, "el apoyo de Francia nos ha permitido dar los primeros pasos hacia una negociación con Europa que se abrirá dentro de poco".

Ernesto Zedillo, que visitará Francia del 4 al 7 próximos, se entrevistará con el presidente, Jacques Chirac, con el primer ministro, Lionel Jospin, y con directivos de la patronal francesa.

El programa de la visita incluye la firma de un acuerdo de cooperación en la lucha contra el narcotráfico y el blanqueo de dinero. EFE

avalm

04-04

9802044

Nº 10 9802045

TÍTULO

FECHA CIA 5/8/89

PROCESO 27/10

ULACIO 11921 ✓

507623 ✓

11163 ✓

11328 ✓

515945 ✓

3068

R-POXHT-10-27 00438

mun exq icx

MEXICO-CHIAPAS

EJERCITO HA REDUCIDO A MITAD PRESENCIA EN ESTADO DE CHIAPAS

Tuxtla Gutiérrez (México), 27 oct. (EFE).— El Ejército mexicano ha reducido un 50 por ciento sus efectivos en el sureño estado de Chiapas, y sólo mantiene presencia militar estratégica donde actúa la guerrilla zapatista, informó hoy el encargado de las operaciones militares, Mario Renán Castillo.

Según cifras oficiales, tras los primeros enfrentamientos entre la guerrilla y el Ejército la presencia militar en Chiapas aumentó a unos 20.000 efectivos, aunque organismos no gubernamentales pro derechos humanos advirtieron de que al menos hay unos 70.000 militares distribuidos por todo el estado.

Después de reunirse por primera vez con el representante del gobierno federal para la Paz en Chiapas, Pedro Joaquín Colwell, designado en este cargo en abril pasado, el comandante de la VII Región Militar en Chiapas negó hoy que las Fuerzas Armadas mantengan una escalada de militarización en la zona de conflicto armado.

Explicó que "sólo se mantiene la presencia militar en algunas áreas donde es necesaria", como la unidad militar establecida últimamente en las proximidades de la comunidad de "La Realidad", donde se desarrollaron el año pasado las negociaciones de paz entre la guerrilla y el representante del gobierno federal.

El 1 de enero de 1994, el Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) inició su enfrentamiento con tropas del Ejército mexicano al ocupar de manera simultánea varios municipios para después replegarse a la selva chiapaneca.

El negociador para la paz en Chiapas dijo hoy que, según el comandante de la VII Región Militar, sólo se mantiene a trece agrupamientos en puntos estratégicos y unidades militares especiales (no especificó cuántas) compuestas por 180 elementos, cuya característica es su rápido desplazamiento en caso de emergencia.

Estas unidades especiales ocupan las zonas donde se retiró el grueso de elementos militares, agregó Renán Castillo.

El militar declaró hoy que se ha reunido con el delegado del gobierno federal para la paz en Chiapas, quien había intentado enterarse por vía telefónica de los operativos militares que se desarrollaban en la zona de conflicto.

Las negociaciones de paz en Chiapas, estado fronterizo con Guatemala, se interrumpieron en septiembre de 1996, cuando el EZLN no se presentó a la mesa de discusiones en protesta por la negativa gubernamental a aprobar reformas constitucionales en materia de educación y cultura indígena.

En septiembre pasado, en la capital mexicana, se congregaron indígenas representantes de más de 80 etnias que habitan en el territorio mexicano (1.111 de los cuales eran miembros del EZLN), y fundaron el Frente Zapatista de Liberación Nacional, agrupación civil afín al movimiento zapatista. EFE

et/jar/ff/mmq/ti

10/27/19-05/97

01-01

9802045

| | |
|--------------|--|
| Nº DOCUMENTO | 9802096 |
| TITULO | MEXICO: Pte. Zedillo designa nuevo Secretario de Energía - |
| PROCESO | 518593 |
| FECHA DE | 22/16 |
| VINCULO | 11921 ✓ |
| | 507023 ✓ |
| | 11164 ✓ |
| | 11302 ✓ |
| | 11458 ✓ |

hichae F

XU6644

R ECOBT 10-22 00422
mun exg

hichae

MEXICO-GABINETE
ZEDILLO DESIGNA A LUIS TELLEZ NUEVO SECRETARIO ENERGIA

México, 22 oct (EFE).- El presidente mexicano Ernesto Zedillo designó hoy a Luis Tellez Kuenzler nuevo secretario de Energía, en sustitución de Jesús Reyes Heróles, quien ocupará la embajada mexicana en Estados Unidos en sustitución de Jesús Silva Herzog.

El nuevo Secretario de Energía, Luiz Tellez, de 39 años, señaló al tomar hoy posesión de su cargo que continuará con la política de cambio estructural del sector energético "con una visión a largo plazo, que asegure la capacidad para cubrir las necesidades del consumo de la actual generación y de las futuras".

Uno de los mayores retos que enfrenta el nuevo secretario es llevar a su término el proceso de privatización de la industria petroquímica mexicana, que sufrió un fuerte retroceso debido al rechazo que levantó su solo anuncio de numerosos sectores sociales, políticos y sindicales del país.

El plan original de privatizar totalmente las empresas petroquímicas anunciado en 1995 fue modificado para permitir sólo la participación privada en un 49 por ciento de las nuevas empresas, pero este proceso está inconcluso pues no han podido aun determinar como será la venta de esa participación.

En nombre del presidente Zedillo, el secretario de Gobernación, Emilio Chuayffet, tomó la protesta del nuevo titular de la Secretaría de Energía, y destacó la trayectoria, "su lealtad, eficiencia y responsabilidad" de Reyes Heróles al frente del organismo.

El ahora designado nuevo embajador, quien esperará la aprobación del Senado mexicano para tomar posesión de su cargo, agradeció la confianza del presidente Zedillo por la designación y manifestó su agradecimiento a sus colaboradores cercanos en los dos años al frente de esta secretaría.

En los últimos tres años, Luis Tellez, doctor en Economía, fue jefe de la Oficina de la Presidencia, uno de los cargos más cercanos e influyentes al presidente, y anteriormente ocupó diversos cargos en las secretarías de Hacienda, de Agricultura, de Programación y Presupuesto y en el Instituto Nacional de Estadística.

El nuevo secretario de Energía ha dictado cursos en el Instituto Tecnológico Autónomo de México y en el Instituto Tecnológico de Massachusetts.

Al tomar posesión, Tellez indicó que en el desempeño de su nuevo cargo sumará la participación de todos los sectores, "de la empresa pública y sus directivos, los trabajadores y organizaciones sindicales, los empresarios e inversionistas privados".

Además aseguró que tomará en cuenta la participación de los consumidores, domésticos e industriales, mediante la cooperación y el diálogo, para avanzar en la modernización del sector. EFE

irm/M/chs/dv

10/22/17-23/97

9802046

01 - 01

Nº. DOCUMENTO 9802047
 TITULO Bolivia: Economía (privatizaciones, inversiones, MERCOSUR)
 PROCEDENCIA 150090
 FECHA 3/1/10
 VINCULO 11921
507480 ✓
11161-
11463
523375
 DEB328

R ECOBT 10-31 00382
 mun exg icx

BOLIVIA-PRIVATIZACION
 GOBIERNO ANALIZA MODIFICACION REGULACION EMPRESAS PRIVATIZADAS

La Paz, 30 oct (EFE).- La coalición gobernante en Bolivia analiza la posibilidad de modificar una Ley que regula el funcionamiento de las empresas privatizadas parcialmente por el anterior Gobierno, informaron hoy fuentes políticas.

El ministro de Desarrollo Económico de Bolivia, Ivo Kuljis, negó que se haya contemplado la posibilidad de eliminar las superintendencias de Telecomunicaciones, Transportes, Aguas, Hidrocarburos, Electricidad y la General, cuyos encargados fueron nombrados por el anterior gobierno, tras la privatización parcial de las mayores empresas estatales bolivianas.

La renuncia como Superintendente de Telecomunicaciones que Carlos Saravia presentó el pasado martes, debido a que la Corte Suprema de Justicia aprobó un recurso de nulidad de una empresa que cuestionó su idoneidad profesional, hace temer otras renunciadas en el sector.

A 24 horas de la renuncia de Saravia, el superintendente general del Sistema de Regulación Sectorial, Claude Besse, afirmó que la decisión de la Corte Suprema de Justicia provocó un daño moral y económico irreparable a este país, que según su criterio podría desalentar las inversiones extranjeras.

Uno de los aspectos de la Ley SIRESE que fue observado por la oposición de entonces fue la elección de los superintendentes mediante dos tercios de votos de la Cámara de Senadores en la que el oficialismo ostentaba la mayoría.

Jorge Iórrrez, diputado por el Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR), partido que integra la actual coalición de Gobierno, sugirió modificar los requisitos para elegir al próximo Superintendente de Telecomunicaciones, para evitar la politización de esa elección.

La idea de conformar cuerpos colegiados para tomar decisiones conjuntas en las superintendencias va tomando más fuerza en el ámbito político, aunque esa decisión depende de la revisión de la Ley del SIRESE.

La privatización parcial de los monopolios estatales de las telecomunicaciones, la electricidad, los ferrocarriles, el transporte aéreo y los hidrocarburos, fue uno de los pilares de la política del gobierno de Gonzalo Sánchez de Lozada (1993-1997), para dar paso a una reforma económica y social.

En ese proceso se adjudicó el 50 por ciento de las acciones de esas empresas a consorcios de Estados Unidos, Italia, Brasil y Chile por más de mil millones de dólares. EFE

EB/IC/BLF/JMA

10/31/01-03/97

01 - 05

9802047

504535

R ECOST 10 17 00337
MUN EXO

BOLIVIA INVERSIONES
BOLIVIA INVERTIRA 320 MILLONES PROYECTOS DESARROLLO SOCIAL

La Paz, 17 oct (EFE). - El Fondo Boliviano de Inversión Social tiene recursos por 320 millones de dólares para proyectos de desarrollo en Bolivia en los próximos cinco años, informó hoy el presidente de esa entidad, Freddy Terrazas.

De ellos, 240 millones son créditos y donaciones de organismos internacionales.

El Presidente del Fondo afirmó que el Banco Mundial (BM) otorgó créditos a Bolivia por 115 millones de dólares y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) por 60 millones.

Mientras, en calidad de donación, aportaron los gobiernos de Holanda 8,7 millones, Suecia 2,3, Alemania 1,5 millones y algunas otras donaciones no especificadas suman 37,4 millones de dólares.

Actualmente el Fondo de Inversión Social funciona con 188,3 millones de dólares que ha recibido de distintos organismos internacionales.

Ha destinado esos recursos a la educación, en un 45 por ciento, al saneamiento básico, en 28 por ciento, salud, 25 por ciento, y para fortalecimiento institucional 2 por ciento, informó Terrazas.

Los recursos que actualmente utiliza el Fondo provienen del BM, del BID, de la Corporación Andina de Fomento, de la Organización de Países Exportadores de Petróleo y de los gobiernos de Alemania, Dinamarca, Suecia, Reino Unido, Suiza, Canadá y Holanda.

Según Terrazas, el Fondo actuará a partir de ahora como un actor fundamental en la lucha contra la pobreza, en Bolivia, que ha planteado el actual gobierno.

Durante los próximos cinco años, los proyectos del Fondo se centrarán en la inversión en capital humano, en la infraestructura social y de producción y en la generación de recursos económicos para la población económicamente activa, aseguró Terrazas.

Los programas de educación, reposición de infraestructura escolar y centros de recursos pedagógicos hace que todos tengan la misma oportunidad en todo el país, dijo Terrazas.

El Fondo también ejecuta programas de fortalecimiento de instituciones regionales, con el fin de mejorar la capacidad técnica y de gestión de municipios y organizaciones no gubernamentales. EFE

10 17 10 01 77

10 17 10 01 77

02

9802047

RUG537

R ECORT 10 17 00743
amt exg

BOLIVIA-COMUNIDAD ANDINA
COMERCIO DE BOLIVIA CON LA COMUNIDAD ANDINA FUE POSITIVO 1976

Santa Cruz (Bolivia), 17 oct (EFE).— El comercio de Bolivia con los países de la Comunidad Andina de Naciones, en la gestión de 1976, tuvo un saldo positivo de 133,5 millones de dólares, señala un informe proporcionado hoy, viernes, por el Instituto Boliviano de Comercio Exterior (IBCE).

Las exportaciones de Bolivia a Colombia, Venezuela, Ecuador y Perú, durante ese año, principalmente de soja, maderas y castaña han sido de 270 millones de dólares y las importaciones de 136,4 millones de dólares.

Esos resultados son superiores a los que se registraron en la gestión de 1975, que tuvo un saldo positivo de 105,8 millones de dólares, para Bolivia, según el informe.

Bolivia, en 1976, exportó a Colombia mercaderías por un valor de 116,7 millones de dólares y las importaciones fueron de 31,7 millones, con un saldo favorable, para los bolivianos, de 85 millones de dólares.

Las exportaciones bolivianas a Perú tuvieron un valor de 143,1 millones de dólares y las importaciones 26,8 millones, con un saldo favorable de 56,3 millones.

A Ecuador las exportaciones de Bolivia llegaron a 8,3 millones de dólares y las importaciones a 4,5 millones, mientras que con Venezuela la relación fue de 1,5 millones por ventas, y 13,1 millones por compras.

La Comunidad Andina de Naciones es la tercera zona económica mas importante para las exportaciones bolivianas, despues de la Unión Europea y de Estados Unidos, según el informe del IBCE. EFE
fe/ri/cha/de

10/17/17 16:57

03

9802047

KB2716

R ECEBT 10 16 00273
and sur 10x

BOLIVIA-MERCOSUR
COMERCIO CON EL MERCOSUR HA SIDO NEGATIVO PARA BOLIVIA EN 1996

Santa Cruz (Bolivia). 16 oct (EFE).- El comercio con los países del Mercado Común del Sur (MERCOSUR) ha sido negativo para Bolivia. en 1.996, informó hoy el gerente del Instituto Boliviano de Comercio Exterior (IBCE). Gary Rodríguez.

Rodríguez señaló que el MERCOSUR es la cuarta zona económica más importante para las exportaciones bolivianas, después de la Unión Europea, Estados Unidos y el Grupo Andino.

Las exportaciones bolivianas a Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay totalizaron 173,7 millones de dólares y las importaciones fueron por 325,6 millones de dólares, con un saldo comercial negativo para Bolivia de -131,7 millones de dólares.

El mayor déficit se registró en la relación comercial con el Brasil, al que Bolivia vendió productos por un total de 36.747.000 dólares y en cambio compró por 175.662.000 dólares, según Rodríguez.

El saldo en contra con Brasil se elevó a -138.915.000 dólares, en tanto que con la Argentina la relación es favorable pues las exportaciones a ese país representaron 145.771.000 dólares y las importaciones fueron de 144.220.000 dólares, con un saldo positivo de 1.571.000 dólares.

El intercambio comercial con Paraguay es pequeño, pues Bolivia realizó ventas a ese país por 3.160.000 dólares y compró mercaderías por 1.025.000 dólares, con un saldo positivo para los bolivianos de 2.135.000 dólares.

Las exportaciones bolivianas a Uruguay fueron de 8.213.000 dólares y las compras ascendieron a 4.772.000 dólares, con un saldo positivo de 3.441.000 dólares.

La relación de Bolivia con el MERCOSUR mantiene su desequilibrio principalmente por el comercio con Brasil, explicó Rodríguez. EFE

fe/cl/gcf/DDR

04

9802047

10/16/21 23/97

DP6390

U ECOMT 10-15 00345
mun icx exg

BOLIVIA-JAPON
GOBIERNO JAPON OTORGO 240 MILLONES DOLARES A BOLIVIA

La Paz, 15 oct (EFE).— El gobierno de Japón concedió una cooperación de 240 millones de dólares a Bolivia para poner en práctica varios proyectos durante los próximos tres años, informó hoy el ministro boliviano de Hacienda, Edgar Millares.

Una misión de la Agencia de Cooperación Internacional de Japón (JICA por sus siglas en inglés) visitó Bolivia desde el día 12 y se entrevistó con autoridades del sector económico y con el vicepresidente boliviano, Jorge Quiroga.

El gobierno boliviano presentó varios proyectos que fueron sometidos a la consideración de la misión japonesa de Identificación y Planificación de JICA, la cual acordó enviar en los próximos seis meses a otras tantas delegaciones para poner en marcha seis proyectos.

Entre estos proyectos figura equipamiento para el Hospital Obrero Materno-Infantil de La Paz, un estudio de factibilidad de un mercado en la ciudad de Santa Cruz, la construcción de escuelas primarias en La Paz y Cochabamba, saneamiento urbano, estudio de viabilidad para el control de inundaciones en Santa Cruz y un estudio sobre las necesidades de la infancia.

La financiación para todos estos proyectos se efectuará bajo la modalidad de cooperación económica no reembolsable y comenzará a ejecutarse a partir del próximo año, informó Millares.

La cooperación que Japón otorgó a Bolivia, tras la visita de la última misión de JICA a este país, en abril de 1995, fue de 60 millones de dólares por año, por lo que la financiación actual, de 80 millones de dólares anuales representa un incremento, señaló Millares.

La misión japonesa estuvo encabezada por el director general del Departamento de Planificación de JICA, Mitsuaki Kojima, y en las reuniones que efectuó éste con autoridades bolivianas estuvo presente el embajador de Japón en Bolivia, Michisuke Tateyama.

El gobierno boliviano creará un Comité de Seguimiento para asegurar la continuidad de los proyectos financiados por Japón, y las misiones de JICA que llegarán a Bolivia tendrán el objetivo de efectuar estudios básicos, preliminares, de identificación de necesidades y también de seguimiento de la ejecución. EFE

LC/CL/ER/GTF

10/15/23-35/97

05-05

9802047

| | |
|--------------|----------|
| N. DOCUMENTO | 9802048 |
| TITULO | |
| PROCEDE | 518593 |
| PEL | 29/10 |
| WNU | 11921 ✓ |
| | 507480 ✓ |
| | 11164 ✓ |
| | 11398 ✓ |
| | 66723 ✓ |
| | 11163 ✓ |
| | 13065 ✓ |

XA5591

R FOXBT 10-29 00272
icx amt exq

BOLIVIA-PARAGUAY
FUERZAS ARMADAS BOLIVIA Y PARAGUAY DEFINEN PROYECTOS CONJUNTOS

Cochabamba (Bolivia), 29 oct (EFE).- Las Fuerzas Armadas de Bolivia y Paraguay iniciaron hoy en Cochabamba su tercera reunión ordinaria de comisiones para definir proyectos de integración bilateral.

El jefe del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas de Bolivia, general Armando Balcázar, expresó su deseo de que las conclusiones de la reunión sirvan de impulso a la relación de ambos países, que libraron la Guerra del Chaco entre 1932 y 1935.

Balcázar afirmó que con la reunión "se da continuidad a las relaciones que cada vez son mejores entre nuestros pueblos, olvidando definitivamente aquellos resabios que deben quedar sepultados en la historia del Siglo XX".

El jefe militar boliviano señaló que el esfuerzo racional, maduro y progresista de "esta elite militar que nos visita contribuirá enormemente al éxito de las nobles actividades que encararemos imbuidos de los más altos ideales, intercambiando ideas y proyectos".

El comandante de las Fuerzas Armadas de Paraguay, general Manuel Jesús Roig Benítez, afirmó que la reunión será de una gran ayuda para el mejor entendimiento entre ambas naciones.

"Entre nuestros países y nuestros gobiernos habrá una mayor relación, a partir de la excelente y cálida recepción y el entendimiento que cada vez nos acerca más, desde hace muchísimos años", agregó.

Roig declaró que la relación de ambos países ha avanzado mucho, porque para los bolivianos y paraguayos, el sentimiento de hermanos es cada vez mayor y no existen barreras en beneficio de nuestros países.

Los participantes de la reunión anunciaron que entregarán las conclusiones, el día de su clausura, mañana, jueves. EFE

ICA/ER/JLM/PG

10/29/23-26/97

04 -01

9802048

Nº. DOCUMENTO 9802049
TITULO BOLIVIA: Dialogo nacional devela grave crisis en las FF.AA.
PROCESO 150090
FECHA 28/10
VOLUMEN 11921
507480
11163-13065
11164-11302

FR2350

R FOXBT 10-28 00359
ant exq

BOLIVIA-DIALOGO
BANZER EXPONDRÁ AMPLIO CONSENSO ALCANZADO EN DIALOGO NACIONAL

La Paz, 27 oct (EFE).- Los acuerdos alcanzados por todos los partidos políticos y las organizaciones sociales bolivianas, tras un mes de "diálogo nacional", serán dados a conocer el próximo 30 de octubre por el presidente, Hugo Banzer.

Los expertos independientes encargados de definir los puntos de consenso logrados, presentaron hoy al presidente sus conclusiones sobre el debate, centrado en la búsqueda de soluciones a medio plazo al desempleo, el narcotráfico y la pobreza y en la urgente reforma de la administración.

El vicepresidente boliviano, Jorge Quiroga, manifestó a EFE que el diálogo representa "un cambio de estilo de la democracia", y modifica la dinámica anterior, cuando sólo se negociaba entre partidos "y con el único propósito de formar la mayoría para gobernar y caerle encima a la minoría".

Quiroga expresa su fe en que el diálogo "se institucionalice" y la sociedad civil garantice la continuidad del cambio, porque "no son los gobiernos los que van a sacar a Bolivia adelante".

Entre los puntos de consenso logrados por los partidos y las organizaciones sociales, el vicepresidente destacó la lucha contra el narcotráfico: "Es la primera vez que un documento aprobado por todos plantea la erradicación de cocales excedentarios e ilegales como parte central de la estrategia".

A los cultivadores de coca se les ofreció en las negociaciones "un importante cambio de política", ya que los recursos que aporte la cooperación internacional podrán ser gestionados por las municipalidades de las regiones cocaleras, en las que la presencia de los líderes campesinos es mayoritaria.

El Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) se resistió inicialmente a participar en el diálogo y expresó sus temores de que se tratase de una simple operación de imagen de la coalición de Gobierno, en tanto que la Central Obrera Boliviana (COB) se negó a asistir a los debates.

La participación en el equipo organizador de destacadas personalidades independientes, como la periodista Ana María de Campero, ex directora del diario católico "Presencia", o el jurista Jorge Izarte, miembro de la Corte Electoral, hicieron finalmente posible la asistencia de la oposición y los sindicatos.

EFE

fyv/eh/ilm/arp

10/28/02-40/57

01-02

9802049

SECRETARIA DE DEFENSA NACIONAL
DIRECCION DE ASISTENCIA TECNICA Y LOGISTICA

El presente informe tiene por objeto analizar el desarrollo por el cual se ha ido transformando el rol de las Fuerzas Armadas, desde su origen como fuerza de defensa, hasta su actual rol como fuerza de defensa y de seguridad interior, en el contexto de la democracia y la participación ciudadana.

Tras la crisis que vivió el país en 1973, el general Pinochet, al tomar el poder, se comprometió a la primera transición de la historia de Chile, desde la independencia, hacia la democracia, lo que implicó un proceso de revisión de la estructura de las Fuerzas Armadas y su rol en el futuro.

Representantes de la oposición y del Gobierno coincidieron en la necesidad de los cambios que se realizaron en 1979, en la necesidad de establecer una línea clara entre la actividad civil y las Fuerzas Armadas, además de definir con claridad y transparencia la política de defensa.

El primer paso fue el nombramiento del ministro de Defensa, don Agustín Galdames, quien, entre la sociedad y los militares, un clima de confianza que precedió al proceso de reforma. Los cambios se realizaron en 1979, con la creación de la Armada y el Estado Mayor, y con la creación de la Armada y el Estado Mayor, y con la creación de la Armada y el Estado Mayor.

Los cambios se realizaron en 1979, con la creación de la Armada y el Estado Mayor, y con la creación de la Armada y el Estado Mayor, y con la creación de la Armada y el Estado Mayor. Los cambios se realizaron en 1979, con la creación de la Armada y el Estado Mayor, y con la creación de la Armada y el Estado Mayor.

El general Juan Guzmán, ministro de la Unidad de Análisis de Política de Defensa, señala que "no hay amenaza seria de voto militar" a las decisiones del poder civil, y destaca "el indeclinable apoyo al poder político" desde la recuperación de la democracia, en 1989.

Confiaba, sin embargo, que en los últimos quince años no ha existido "discrepancia política para consolidar, promover y institucionalizar el control y la subordinación de las Fuerzas Armadas".

Guzmán asegura que la debilidad política que caracterizó al gobierno de Hernán Ojeda, entre 1977 y 1985, le permitió a buscar el consenso entre los militares y "iniciar inmediatamente el procesamiento de los responsables de la dictadura", encabezada desde 1973 por el general Augusto Pinochet.

La falta de autoridad del Ejecutivo y el legislativo "obligó a transferir a las propias Fuerzas Armadas la tarea de su autodefensa", explica Guzmán, "y desde entonces ninguna decisión logró mayor consenso". La filtración de noticias comprometedoras con la represión y la dictadura a cargo de los militares.

El análisis militar atribuye a la "atmósfera de mediación entre oficiales de alto rango y partidos políticos" imperante desde entonces parte de la responsabilidad por los "hechos" de represión y corrupción en la institución.

Por otra parte, el general Pinochet, que había renunciado en 1985, fue reemplazado por el general Pinochet, que había renunciado en 1985, fue reemplazado por el general Pinochet, que había renunciado en 1985.

El rol de las Fuerzas Armadas

Desde 1973, cuando llegó a la presidencia en 1973, alabó el rol de las Fuerzas Armadas, y la necesidad de la profesionalización de la institución, y la necesidad de la profesionalización de la institución, y la necesidad de la profesionalización de la institución.

El general Pinochet, que había renunciado en 1985, fue reemplazado por el general Pinochet, que había renunciado en 1985, fue reemplazado por el general Pinochet, que había renunciado en 1985.

El general Pinochet, que había renunciado en 1985, fue reemplazado por el general Pinochet, que había renunciado en 1985, fue reemplazado por el general Pinochet, que había renunciado en 1985.

El general Pinochet, que había renunciado en 1985, fue reemplazado por el general Pinochet, que había renunciado en 1985, fue reemplazado por el general Pinochet, que había renunciado en 1985.

9802049

02-02

Nº. DOCUMENTO 9802050

TITULO S18593

PROCEDE 22/10

PECUNIA 119 21

VINCULO 507480

11164

11388

65880

81039

11148

✓

XA5202

R PUXBT 10-22 00299
icx amt exg

fichas F

BOLIVIA-EEUU *visita Bolívar*
JEFE EJERCITO SUR AFIRMA QUE EEUU NO FOMENTA ARMAMENTISMO

La Paz, 22 oct (EFE).— El jefe del Ejército Sur de Estados Unidos, general Charles Ewilhelm, negó hoy en La Paz que su país aliente una carrera armamentista en la región, ya que la modernización del equipamiento de los ejércitos está relacionada con su reducción.

Ewilhelm, que llegó en la noche de ayer a La Paz, se reunió hoy con el presidente boliviano, general Hugo Banzer, y mañana visitará en la ciudad de Santa Cruz el Batallón 12 de Infantería Manchego, ubicada en Guabirá, unidad que se prepara para formar parte las fuerzas de paz de Naciones Unidas.

En una rueda de prensa, al término de la entrevista con Banzer, el jefe del Comando Sur estadounidense señaló que las fuerzas armadas de todo el mundo tienen una necesidad periódica de modernizar su armamento.

"Los sistemas modernos permiten a un país tener fuerzas armadas más reducidas", señaló Ewilhelm, aunque aclaró que la reducción de los ejércitos depende de las decisiones de cada país, basándose en la evaluación del papel que van a desempeñar.

El militar estadounidense afirmó que una de las misiones de las fuerzas bajo su mando es evitar los conflictos bélicos en el hemisferio, facilitar el intercambio de conocimientos e información entre los diversos países y la promoción de programas de cooperación y adiestramiento castrense.

En cuanto a la lucha contra el narcotráfico, Ewilhelm explicó que la función de las Fuerzas Armadas norteamericanas es brindar apoyo a las agencias especializadas de Estados Unidos y que "es competencia de cada país la forma en que dispone sus fuerzas".

El jefe del Comando Sur estadounidense, que mañana proseguirá viaje a Ecuador, señaló que el objetivo de esta visita es establecer relación personal con las autoridades civiles y militares de la región, tras su nombramiento, a principios de este año. EFE

eb/fvv/ib/CGR

10/22/23-03/97

9802050

01-01

PROCED. 150090
 FECHA 2/10
 VOLUMEN 11921
 507480
 11164
 11398
 65709
 12000

T. H. 2/10

Tensión con Chile por el hallazgo de minas

Las relaciones entre ambos países se tensaron por la presencia de casi medio millón de minas antipersonales, antitanques y saltarinas. Chile reaccionó de inmediato y anunció el retiro de los artefactos. Fueron colocadas hace 27 años por el ejército trasandino a lo largo de los 890 kilómetros de la línea fronteriza. Ya provocaron la muerte de dos campesinos bolivianos y es la principal causa de disminución del ganado camélido. El costo de la desactivación por unidad equivale a unos 30 dólares y se hace en 30 minutos.

POR JORGE GUZMÁN
 CORRESPONSAL EN BOLIVIA

LA PAZ. Las relaciones entre Chile y Bolivia se vieron amenazadas en los últimos días por el descubrimiento de casi medio millón de minas antipersonales, antitanques y saltarinas que el ejército trasandino enterró a lo largo de los 890 kilómetros de la línea fronteriza que divide a ambas naciones.



RECLAMO. Chile deberá remover 500 mil minas sembradas en la frontera con Bolivia.

Sin embargo, la decisión del gobierno chileno de retirar los artefactos, que se estima concretará antes de fin de año, trajo un poco de alivio a las cancillerías de ambos países. Aunque en Bolivia esa reacción fue vista como un triunfo diplomático sobre el país vecino.

El vicescanciller boliviano, Fernando Mesmer, calificó el anuncio chileno como "un importante avance en el propósito de despe-

jar problemas que pudieran tensionar las relaciones," y consideró que fue "un logro para Bolivia el encontrar la disposición de Chile."

La noticia sobre la presencia de estos artefactos provocó alarma e inquietud en el Gobierno, cuyos principales representantes decidieron plantear la denuncia en la Asamblea de la Organización de las Naciones Unidas.

El ministro boliviano de De-

fensa, Fernando Kleffer, advirtió que estos artefactos ponen en riesgo el dinámico intercambio comercial que, hasta la fecha, se mantiene favorable para Chile en una relación de cinco a uno.

El hecho fue conocido, curiosamente, 27 años después de haber sido instalados estos artefactos, lo cual provocó la explosión verbal entre autoridades diplomáticas de ambos países. Bolivia exigió la desactivación y su retiro inmediato, en el marco de la convención mundial realizada en Noruega.

Se denunció que las minas ya provocaron la muerte de

dos campesinos bolivianos y es la principal causa de disminución del ganado camélido, abundante en la región.

El gobierno chileno reaccionó inexplicablemente indignado por los reclamos bolivianos, cuyo canciller subrogante, Mariano Fernández, afirmó que "no necesitamos que ningún general boliviano nos recuerde el cumplimiento de convenios."

Sin embargo, el ministro Kleffer calificó de "agresiva y diabólica" la acción de Chile, y aseguró que Bolivia no tiene ningún proyecto bélico, por lo cual no se justifica la existencia de estas minas que representan un riesgo para la población que habita los territorios fronterizos.

Las Fuerzas Armadas bolivianas confirmaron que a lo largo del territorio fronterizo Chile sembró alrededor de 500 mil minas, cuya desactivación por unidad equivale a unos 30 dólares y demanda unos 30 minutos como promedio.

Ambos países no tienen relaciones diplomáticas desde 1978, cuando fracasó una negociación sobre la demanda marítima boliviana entre los gobiernos dictatoriales de entonces, encabezados por Banzer y el general Augusto Pinochet.

Bolivia, junto a 88 países, firmó en Oslo un protocolo que con el tiempo se convertirá en un tratado internacional que prohibirá a las naciones del mundo el uso de estos artefactos explosivos que cada 20 minutos cobran una víctima, cegando sus vidas o mutilando sus miembros inferiores. ♦

01-03

9802051

Nº. DOCUMENTO 9802050

TITULO 518593

PROCEDE 22/10

FECHA 119 21

VINCULO 507480

11164

113PP

658PO

810SP

11148

✓

XAS202

R FOXBT 10-22 00299
icx amt exg

fichas F

BOLIVIA-EEUU *visita Bolivia*
JEFE EJERCITO SUR AFIRMA QUE EEUU NO FOMENTA ARMAMENTISMO

La Paz, 22 oct (EFE).- El jefe del Ejército Sur de Estados Unidos, general Charles Ewilhelm, negó hoy en La Paz que su país aliente una carrera armamentista en la región, ya que la modernización del equipamiento de los ejércitos está relacionada con su reducción.

Ewilhelm, que llegó en la noche de ayer a La Paz, se reunió hoy con el presidente boliviano, general Hugo Banzer, y mañana visitará en la ciudad de Santa Cruz el Batallón 12 de Infantería Manchego, ubicada en Guabirá, unidad que se prepara para formar parte las fuerzas de paz de Naciones Unidas.

En una rueda de prensa, al término de la entrevista con Banzer, el jefe del Comando Sur estadounidense señaló que las fuerzas armadas de todo el mundo tienen una necesidad periódica de modernizar su armamento.

"Los sistemas modernos permiten a un país tener fuerzas armadas más reducidas", señaló Ewilhelm, aunque aclaró que la reducción de los ejércitos depende de las decisiones de cada país, basándose en la evaluación del papel que van a desempeñar.

El militar estadounidense afirmó que una de las misiones de las fuerzas bajo su mando es evitar los conflictos bélicos en el hemisferio, facilitar el intercambio de conocimientos e información entre los diversos países y la promoción de programas de cooperación y adiestramiento castrense.

En cuanto a la lucha contra el narcotráfico, Ewilhelm explicó que la función de las Fuerzas Armadas norteamericanas es brindar apoyo a las agencias especializadas de Estados Unidos y que "es competencia de cada país la forma en que dispone sus fuerzas".

El jefe del Comando Sur estadounidense, que mañana proseguirá viaje a Ecuador, señaló que el objetivo de esta visita es establecer relación personal con las autoridades civiles y militares de la región, tras su nombramiento, a principios de este año. EFE

eb/tvv/ib/CGR

10/22/23-03/97

9802050

01-01

PROCESION 150090
 FECHA 2/10
 VENTANA 11921...
 507480...
 11164...
 11398...
 65709
 12800

T.H. 2/10

Tensión con Chile por el hallazgo de minas

Las relaciones entre ambos países se tensaron por la presencia de casi medio millón de minas antipersonales, antitanques y saltarinas. Chile reaccionó de inmediato y anunció el retiro de los artefactos. Fueron colocadas hace 27 años por el ejército trasandino a lo largo de los 890 kilómetros de la línea fronteriza. Ya provocaron la muerte de dos campesinos bolivianos y es la principal causa de disminución del ganado camélido. El costo de la desactivación por unidad equivale a unos 30 dólares y se hace en 30 minutos.

POR JORGE GUZMÁN
 CORRESPONSAL EN BOLIVIA

LA PAZ. Las relaciones entre Chile y Bolivia se vieron amenazadas en los últimos días por el descubrimiento de casi medio millón de minas antipersonales, antitanques y saltarinas que el ejército trasandino enterró a lo largo de los 890 kilómetros de la línea fronteriza que divide a ambas naciones.



RECLAMO. Chile deberá remover 500 mil minas sembradas en la frontera con Bolivia.

Sin embargo, la decisión del gobierno chileno de retirar los artefactos, que se estima concretará antes de fin de año, trajo un poco de alivio a las cancillerías de ambos países. Aunque en Bolivia esa reacción fue vista como un triunfo diplomático sobre el país vecino.

El vicescanciller boliviano, Fernando Mesner, calificó el anuncio chileno como "un importante avance en el propósito de despe-

jar problemas que pudieran tensionar las relaciones," y consideró que fue "un logro para Bolivia el encontrar la disposición de Chile."

La noticia sobre la presencia de estos artefactos provocó alarma e inquietud en el Gobierno, cuyos principales representantes decidieron plantear la denuncia en la Asamblea de la Organización de las Naciones Unidas.

El ministro boliviano de De-

fensa, Fernando Kieffer, advirtió que estos artefactos ponen en riesgo el dinámico intercambio comercial que, hasta la fecha, se mantiene favorable para Chile en una relación de cinco a uno.

El hecho fue conocido, curiosamente, 27 años después de haber sido instalados estos artefactos, lo cual provocó la explosión verbal entre autoridades diplomáticas de ambos países. Bolivia exigió la desactivación y su retiro inmediato, en el marco de la convención mundial realizada en Noruega.

Se denunció que las minas ya provocaron la muerte de

dos campesinos bolivianos y es la principal causa de disminución del ganado camélido, abundante en la región.

El gobierno chileno reaccionó inexplicablemente indignado por los reclamos bolivianos, cuyo canciller subrogante, Mariano Fernández, afirmó que "no necesitamos que ningún general boliviano nos recuerde el cumplimiento de convenios."

Sin embargo, el ministro Kieffer calificó de "agresiva y diabólica" la acción de Chile, y aseguró que Bolivia no tienen ningún proyecto bélico, por lo cual no se justifica la existencia de estas minas que representan un riesgo para la población que habita los territorios fronterizos.

Las Fuerzas Armadas bolivianas confirmaron que a lo largo del territorio fronterizo Chile sembró alrededor de 500 mil minas, cuya desactivación por unidad equivale a unos 30 dólares y demanda unos 30 minutos como promedio.

Ambos países no tienen relaciones diplomáticas desde 1978, cuando fracasó una negociación sobre la demanda marítima boliviana entre los gobiernos dictatoriales de entonces, encabezados por Banzer y el general Augusto Pinochet.

Bolivia, junto a 88 países, firmó en Oslo un protocolo que con el tiempo se convertirá en un tratado internacional que prohibirá a las naciones del mundo el uso de estos artefactos explosivos que cada 20 minutos cobran una víctima, cegando sus vidas o mutilando sus miembros inferiores. ♦

01-03

9802051

AM1085

U FOXBT 10-02 00301
and sur ica

BOLIVIA-CHILE

BANZER CRITICA POSICION CERRADA DE CHILE SOBRE SALIDA A MAR

La Paz, 2 oct (EFE).- El presidente de Bolivia, Hugo Banzer, manifestó hoy que Chile siempre critica a su país cuando reclama una salida soberana al mar en organismos multilaterales como la ONU o la Organización de Estados Americanos (OEA), pero no avanza en una solución bilateral a ese problema.

"Cuando se 'multilateraliza' el problema, Chile critica esa conducta, pero cuando se 'bilateraliza' no le da solución. Entonces, ¿en qué quedamos?", dijo Banzer en La Paz a su regreso de Nueva York, donde actualizó la demanda marítima de Bolivia en el 52 período de sesiones de la Asamblea de las Naciones Unidas.

"Nos critican cuando tocamos el tema en foros como la ONU o la OEA, pero cuando tratamos el tema bilateralmente, como cuando lo hicimos en mi anterior gestión de gobierno (1971-1978), no dan soluciones", expresó Banzer, para quien la mencionada actitud chilena es una forma permanente de eludir el problema.

Banzer expresó su extrañeza por las últimas declaraciones del presidente de Chile, Eduardo Frei, en el sentido de que Bolivia tiene un doble discurso sobre las relaciones entre ambos países, y aseguró que su posición en el asunto de la salida al mar es única.

Sin embargo, Banzer señaló que Frei puede tener la impresión de una doble posición de los bolivianos, pues en este país ha habido declaraciones y expresiones de políticos que "no saben dónde ubicarse, si a un lado o al otro".

Bolivia perdió con Chile 120.000 kilómetros de territorio y su acceso soberano a las costas del océano Pacífico en una guerra librada en 1879.

Ambos países mantienen rotas sus relaciones diplomáticas desde 1967, con un parentesis entre 1975 y 1978, durante la anterior presidencia de Banzer, quien intentaba negociar con el entonces presidente del vecino país, Augusto Pinochet, una salida al mar que finalmente fracasó. FFF

more (13.00)

10 OCT 19-08/87

02

9802051

10/15

U POXB 10-02 00215
10X mun exo

BOLIVIA-CHILE
SENADO PIDE ALUDIR FOROS INTERNACIONALES ELIMINACION MINAS

La Paz, 1 oct (EPL). La Cámara de Senadores de Bolivia pidió a los delegados bolivianos acreditados ante los foros parlamentarios internacionales que realicen acciones destinadas a lograr el respaldo al convenio para la eliminación de minas explosivas en las fronteras.

El pedido fue hecho a través de una resolución que expresa la posición de los parlamentarios bolivianos en contra de cualquier carrera armamentista lesiva a las normas básicas de convivencia interamericana que se establece en la carta de la Organización de Estados Americanos, según señala el documento.

La resolución fue emitida hoy, miércoles, por unanimidad, luego de escuchar el informe reservado del viceministro de Relaciones Exteriores, Fernando Mesmer, y del ministro de Defensa, Fernando Kieffer, sobre las consecuencias de la siembra de minas explosivas por parte de Chile en la frontera con Bolivia.

Aunque se excusaron de efectuar declaraciones por tratarse de un informe reservado, los ministros bolivianos dijeron que lograron colmar las expectativas del Senado, que solicitó el informe.

El senador Carlos García manifestó su satisfacción por el informe, que derivó en la mencionada resolución del Senado, que recomienda acciones inmediatas respecto a la presencia de minas en la frontera con Chile. (E)

avd

1000704-0807

03-03

9802051

TITULO
PROCESO 518 593
FECHA 3/16
VIAJES 11921
66819
11164
XA3498
R. FUXII 10-03 00584
ass icx

P.RICO-EEUU

ALTERNATIVA ANEXION IMPIDE PLEBISCITO, SEGUN OPOSICION POLITICA

Por José A. Delgado

San Juan de Puerto Rico, 3 oct (EFE).— El rechazo de sectores del Congreso de EEUU a ofrecerle a Puerto Rico ser el Estado 51 ha vuelto a alejar la posibilidad de consultar a los puertorriqueños sobre su futuro como nación, según la oposición política.

El liderazgo republicano de la Cámara de Representantes de EEUU aplazó hasta marzo decidir el futuro del proyecto de ley, que espera desde junio ser presentado en el pleno del cuerpo legislativo.

La posposición fue anunciada por el portavoz republicano en la Cámara estadounidense, Dick Armey, y surge en medio de cuestionamientos de algunos congresistas y la oposición política sobre la propuesta de anexión.

"Espero que tengamos el proyecto ante el pleno antes de finalizar este año", indicó, sin embargo, el autor del proyecto de plebiscito, el presidente del Comité de Recursos de la Cámara y congresista por Alaska, Don Young.

"Si el tiempo no nos permite considerarla este año, debido al debate sobre las restantes piezas legislativas y las tácticas políticas dilatorias contrarias al proyecto, seguiremos trabajando con el speaker (Newt) Gingrich y el liderazgo republicano para llevarlo a votación del pleno a principios del próximo año", dijo.

Sin embargo, en septiembre de 1996, un proyecto similar fracasó cuando se intentó incluir una enmienda que establecía como requisito la enseñanza en inglés de todas las materias escolares si Puerto Rico optaba por convertirse en el estado 51 de EEUU.

Este año, esa enmienda, del congresista republicano por Nueva York, Gerard Solomon, ha revivido y será debatida en el hemiciclo legislativo si es que la medida llega a ser presentada a votación.

"El proyecto está lejos de ser un proceso de libre determinación del pueblo puertorriqueño. Está diseñado para forzar una mayoría artificial" a favor de la anexión, indicó el congresista demócrata de Chicago, el puertorriqueño Luis Gutiérrez.

El presidente del autonomista Partido Popular Democrático (PPD), Aníbal Acevedo Vilá, que defiende que Puerto Rico continúe como un Estado Libre Asociado de EEUU, sostuvo que el Congreso estadounidense no va a aprobar un plebiscito mientras se incluya la anexión como una de las alternativas.

"En la medida en que se incluya la propuesta de anexión, el Congreso no se va a mover por el simple rechazo a ofrecerla", indicó a EFE Acevedo Vilá, ya convencido de que el actual proyecto "856" no llegará a ser convertido en ley.

Acevedo Vilá, sin embargo, rechaza que la discusión de los dos últimos años sobre el proyecto "Young" refleje que el legislativo estadounidense está decidido a terminar con la actual relación de la isla como Estado Libre Asociado (ELA) de EEUU.

La Comisión de Recursos de la Cámara de Representantes de EEUU, en 1996 y 1997, aprobó el proyecto de plebiscito, en el que se define al ELA como un sistema colonial y propone que el país camine hacia la anexión total o independencia política.

Mientras, el vicepresidente del Partido Independentista Puertorriqueño (PIP), Fernando Martín, dijo que el proyecto de

plebiscito ha revivido la "conciencia antianexionista" del Congreso de EEUU.

El Gobierno del anexionista Partido Nuevo Progresista (PNP), sin embargo, refuta los argumentos de la oposición.

Para el delegado de Puerto Rico en Washington, Carlos Romero Barceló, las expresiones en contra de la anexión surgen de unos pocos congresistas y no representan el sentir de los 435 miembros de la Cámara de Representantes estadounidense.

Bajo el ELA, Puerto Rico tiene derecho a formar su gabinete de Gobierno y a su Constitución, pero es dependiente del Congreso y la Constitución de EEUU. EFE

jad/ts/rt

10/03/17-23/97

01-01

9802052

Nº. DOCUMENTO 9802053
 TITULO CONFLICTO ECUADOR/PERU (OCTUBRE '1)
 PROCEDENCIA 150090
 FECHA DE 30/10
 VINCULACION 11921
65838
11164
11399
66817
12000
11163

fichado ✓

✓

XMI897

R POXBT 10-30 00308
 mun exg icx

ECUADOR-PERU
 MONCAYO Y HERMOZA ACORDARAN "APROXIMACION" DE EJERCITOS

Quito, 30 oct (EFE).— El jefe del comando conjunto de las Fuerzas Armadas de Ecuador, general Paco Moncayo, acordará con su colega peruano, general Nicolás de Bari Heremoza, una "aproximación" de los dos ejércitos que pueda contribuir al proceso de pacificación de sus naciones.

Moncayo declaró hoy a la prensa que conversará "con él (De Bari Heremoza) todas las ocasiones que sean necesarias en este afán de aproximación que tienen ecuatorianos y peruanos" por tratar de zanjar una vieja disputa territorial que les ha enfrentado en tres ocasiones en el último medio siglo.

Los jefes militares de Ecuador y Perú se reunirán aprovechando la reunión de jefes de Ejército de América que se efectuará a finales del próximo noviembre en la ciudad ecuatoriana de Salinas.

Según Moncayo, la cita militar americana permitirá abordar asuntos de interés regional de los ejércitos, en la que se aprovechará para intercambiar criterios entre los mandos militares de Ecuador y Perú.

Delegados diplomáticos de ambos países mantienen conversaciones "sustantivas" en Brasilia en donde prevén llegar a acuerdos definitivos sobre sus diferencias territoriales en un sector de la frontera amazónica carente de hitos que fue el escenario de un conflicto armado a comienzos de 1975.

Moncayo destacó la participación de 16 jefes de Ejército de América en la cita de Salinas y aseguró que en su país serán recibidos todos con la "tradicional cultura" de sus compatriotas, pese a las críticas de algunos sectores de derechos humanos del país sobre la participación del comandante en jefe del Ejército chileno, general Augusto Pinochet.

"Sea el general De Bari Heremoza, sea el general Pinochet, u otros, todos los jefes de Ejércitos serán bienvenidos" afirmó Moncayo al aclarar que en la reunión de Salinas se discutirá "el apoyo de las fuerzas terrestres al desarrollo de los pueblos americanos en general". EFE

FA/pol

10/30/20-26/97

9802053

01-17

XA5523

U FOXTB 10-29 00379
icx mun exq

ECUADOR-PERU
JEFE FFAA PERU ASEGURA HAY TRANQUILIDAD EN FRONTERA NORTE

Lima, 28 oct (EFE).- El jefe del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas de Perú, general Nicolás Hermoza Ríos, afirmó hoy que la situación en la frontera norte es de "tranquilidad" y agregó que Perú y Ecuador requieren de un esfuerzo sostenido para lograr la paz por la vía diplomática.

En declaraciones a la prensa tras presidir una reunión con los directores de Inteligencia de las Fuerzas Armadas de Ecuador y Perú, Hermoza aseguró que "ha sido superado" el incidente denunciado, la semana pasada, por Lima según el cual tropas ecuatorianas lanzaron dos granadas contra un puesto de vigilancia peruano.

Al referirse al proceso de paz ecuato-peruano, Hermoza recordó que el presidente de Perú, Alberto Fujimori, y el ministro de Relaciones Exteriores, Eduardo Ferrero, "han indicado que todo el esfuerzo debe estar orientado a lograr la paz y la comprensión de nuestros dos países por la vía diplomática".

"Lo que requieren nuestros países es un esfuerzo sostenido para lograr la paz y propiciar el desarrollo económico y social que tanto necesitan nuestros pueblos", acotó.

Hermoza recibió la visita protocolar de los efectivos de inteligencia peruanos y ecuatorianos que participan en Lima en una reunión bilateral para perfeccionar la denominada "Cartilla de Seguridad", vigente desde octubre de 1995, sobre normas de comportamiento para puestos de vigilancia y destacamentos fronterizos.

A la reunión, celebrada en la sede del cuartel general de Ejército, asistieron por parte de Ecuador el general René Gordon Estrella, director de inteligencia del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas ecuatorianas, el brigadier Luis Iturralde Córdova, director de Inteligencia de la Fuerza Aérea y el coronel Rommel Mejía, director interino de Inteligencia de la Fuerza Terrestre.

Hermoza detalló que entre las modificaciones en la "Cartilla de Seguridad" figuran una permanente comunicación sobre los vuelos de abastecimiento y mantenimiento de los helicópteros de ambas fuerzas militares y la búsqueda y conservación de hitos de manera conjunta para no provocar incidentes.

En cuanto a una posible reunión con el jefe del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas de Ecuador, general Faco Moncayo, Hermoza dijo que no hay nada concreto pero que en noviembre próximo se desarrollará la XXII Conferencia de Ejércitos Americanos en Ecuador. EFE

DME/LUL/PG

10/29/02-10/97

02

9802053 i

RG2544

U AABT 10-28 00301
mun exg

ECUADOR-PERU
FF.AA ECUADOR VIAJAN LIMA PERFECCIONAR "CARTILLA SEGURIDAD"

Lima, 27 oct (EFE).- Un grupo de ocho miembros de Inteligencia de las Fuerzas Armadas ecuatorianas llegaron hoy a Lima para participar en una reunión de trabajo con sus colegas peruanos a fin de perfeccionar la "cartilla de seguridad" firmada por ambas naciones tras la guerra del Cenepa en 1995.

La llegada de los militares ecuatorianos, encabezados por Luis Aturraide, Elías Gordon Estrella y Elías Mejías, se produjo con la más absoluta reserva, en el aeropuerto limeño "Jorge Chávez" donde fueron recibidos por miembros de las Fuerzas Armadas peruanas.

La cita ecuato-peruana, que se inició hoy y cuya fecha de término no fue precisada por las autoridades peruanas, servirá para perfeccionar las denominadas cartillas de seguridad que entraron en vigor en la zona de la frontera común, en octubre de 1995.

Este instrumento establece los procedimientos para evitar el agravamiento de incidentes en la frontera común, entre ambas fuerzas armadas.

El jefe del Comando Conjunto de Fuerzas Armadas de Ecuador, Paco Moncayo, pidió la semana pasada la revisión por parte del Perú de las cartillas de seguridad, después de que este país denunciara que tropas ecuatorianas lanzaron dos granadas de guerra contra un puesto de vigilancia peruano, cerca a la frontera común.

El presidente peruano, Alberto Fujimori, informó hoy de que impartió instrucciones al Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas para que "acentúen las medidas preventivas necesarias, con el propósito de eliminar los riesgos de incidentes armados de todo tipo".

En ese sentido, destacó la realización de las reuniones entre militares de Ecuador y Perú, en la capital peruana.

Perú y Ecuador llevan adelante un proceso de conversaciones para poner fin a sus desacuerdos limítrofes tras la guerra no declarada del Cenepa, producida entre enero y febrero de 1995. EFE

DME/lul/nd

10/28/01-10/97

Diálogo Perú-Ecuador

LN 23/10

I.MA (Reuters) - Perú reafirmó su voluntad política de continuar los diálogos con Ecuador para buscar una solución pacífica a la disputa fronteriza, pese a su denuncia sobre el lanzamiento de granadas a un puesto militar.

El ministro peruano de Asuntos Exteriores, Eduardo Ferrero, aseguró a la prensa que "existe y se mantiene una clara voluntad política del gobierno peruano de continuar el proceso de conversaciones".

Agregó que una misión diplomática se prepara normalmente para ir a la prima ronda de conversaciones en Brasilia el 24 de noviembre.

El ministerio de Defensa denunció el lunes que militares ecuatorianos lanzaron el domingo dos granadas a un puesto de vigilancia peruano, calificándolo como "una grave provocación" que afecta el proceso de conversaciones en Brasilia.

"Estos hechos pueden ser interpretados como una provocación hacia el Perú, en la cual Perú no va a caer", dijo Ferrero al salir de una reunión en su ministerio.

Según el canciller peruano, "hechos de esta naturaleza no contribuyen al clima de tranquilidad y de confianza que deben darse para poder continuar con las conversaciones... Espero que estas situaciones no se repitan".

Perú y Ecuador comenzarán el 24 de noviembre la última etapa de un proceso de diálogo para resolver su problema limítrofe con la ayuda de Argentina, Brasil, Chile y Estados Unidos, garantes del Protocolo de Río de Janeiro.

ECUADOR-PERU

TUDELA: GUERRA NO DEBER SER RESULTADO FRACASO CONVERSACIONES

Lima, 23 oct (EFE).- El ex ministro peruano de Relaciones de Exteriores Francisco Tudela afirmó hoy que la guerra nunca debe ser el desenlace de un eventual fracaso en las conversaciones que mantienen su país y Ecuador.

"El desacuerdo no tiene por qué concluir finalmente en un conflicto armado" entre Ecuador y Perú, dijo Tudela en una reunión con corresponsales extranjeros en Lima.

"Quien no quiere la guerra, no va a la guerra", remarcó el ex canciller, artífice de la estrategia diplomática de su país tras el enfrentamiento armado que libró con Ecuador a principios de 1995.

Tudela, no obstante, auguró poco futuro a las actuales conversaciones de paz si Ecuador mantiene su postura, que tachó de "intransigente", de solicitar un acceso con soberanía al Amazonas.

El ex ministro se mostró preocupado con lo que calificó de "ecuatorización" del acontecer político peruano, al referirse a la excesiva importancia que, a su juicio, se concede en su país al conflicto fronterizo con Ecuador.

En ese sentido, y en relación con el supuesto ataque ecuatoriano con granadas de mortero contra un puesto militar peruano denunciado recientemente en Lima, Tudela consideró que "no debe darse una significación importante a estos incidentes".

El ex canciller se declaró enemigo de todo tipo de exaltación "nacionalista" al referirse a las manifestaciones populares que durante los últimos días han tenido lugar en varias localidades de Perú para protestar contra las pretensiones territoriales de Ecuador.

Tudela no descartó, además, que esas concentraciones de ciudadanos estén promovidas por ciertos sectores del Gobierno, lo que condenó y consideró contraproducente.

"Toda exacerbación del nacionalismo y los conflictos armados son algo contrario a la prosperidad de los pueblos", dijo.

El ex ministro consideró que en la guerra de 1995 entre Perú y Ecuador no hubo ganadores ni vencidos y que "perdieron muchísimo ambos países".

Opinó también que ese conflicto ha condicionado desde entonces el discursar político en su país, en el que durante los últimos años, según Tudela, se ha dado demasiada relevancia a los problemas de seguridad nacional en detrimento de otras necesidades que requiere el desarrollo de Perú.

Admitió, además, que las Fuerzas Armadas de Perú han adquirido desde la guerra de 1995 un mayor protagonismo en las decisiones del Gobierno de Lima.

Ecuador y Perú mantienen sin demarcar 78 kilómetros de su frontera amazónica, lo que ha dado lugar a tres enfrentamientos armados en el último medio siglo.

Tras el último de ellos, del 26 de enero al 28 de febrero de 1995, ambos países iniciaron unas conversaciones de paz destinadas a solucionar definitivamente ese problema limítrofe.

Ecuador exige tener acceso con soberanía al río Amazonas, a lo que se niega Perú por considerar que ése es un derecho aieno al Protocolo de Río de Janeiro, tratado que firmaron ambos países en

1942 y en base al cual discurren las conversaciones de paz en marcha.

Tudela dimitió como canciller en julio pasado por considerar, según confirmó hoy, que el Gobierno del presidente Alberto Fujimori "conculcó el derecho consagrado por la Constitución a la propiedad privada" al despojar de su nacionalidad peruana y, en consecuencia, expropiar el canal de televisión al empresario de origen judío Baruch Ivcher. EFE

AV/mmg/pgl

10/23/17-58/97

OS

9802053

XY6604

R FOXB 10-12 00503
amt exg

ECUADOR-PERU
OBSERVADORES NO PUEDEN CORROBORAR SUPUESTO ATAQUE ECUATORIANO

Lima, 21 oct (EFE).- La Misión de Observadores Militares para Ecuador y Perú (MOPEP) no pudo comprobar la veracidad del ataque ecuatoriano con granadas a un puesto peruano denunciado en Lima "porque no es responsable de ese sector" donde supuestamente se produjo el incidente.

Así se lo aseguró hoy el general peruano de enlace ante la MOMEF, Daniel Mora Zevallos, tras confirmar que el gobierno de Lima presentó su denuncia formal ante los países garantes del Protocolo de Río de Janeiro (Argentina, Chile, Brasil y Estados Unidos).

El Protocolo de Río de Janeiro es el tratado firmado por Ecuador y Perú tras una guerra en 1942, en el que se basan las actuales conversaciones para cerrar el tramo de frontera amazónica entre ambos países que permanece desde entonces sin demarcar.

El Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas de Perú informó en las últimas horas de que tropas ecuatorianas del destacamento "Nashiño" dispararon el pasado domingo dos granadas de mortero contra el puesto de vigilancia peruano "Vencedores", en la zona fronteriza entre ambos países.

Al respecto, Mora señaló que los jefes militares de los países garantes no pueden ir a esa zona "porque no es de responsabilidad de la supervisión y reconocimiento de la MOMEF".

El área desmilitarizada en la frontera entre ambos países bajo la vigilancia de la MOPEP abarca un total de 500 kilómetros cuadrados que fueron escenario del último conflicto armado entre Perú y Ecuador, del 26 de enero al 28 de febrero de 1995.

La MOMEF, señaló el general de enlace peruano, "no tiene como área de responsabilidad ese sector...La MOMEF tiene su zona de responsabilidad establecida por la definición de procedimientos y de la Declaración de Paz de Itamaraty y no tiene como área de responsabilidad en el sector dónde se produjo el supuesto ataque".

No obstante, Mora Zevallos indicó que sí juega en la zona la cartilla de seguridad establecida por las fuerzas armadas de esos países en 1996, "para toda la línea de frontera".

Agregó que el supuesto ataque con granadas contra el puesto de vigilancia peruano "entorpece y altera las medidas de distensión" propiciadas por la MOPEP, que está integrada por representantes de los países garantes.

En ese sentido, confirmó que el Gobierno peruano hizo llegar hoy a la MOMEF su denuncia formal y que se comunicó con el coordinador de esa institución mediadora, el general brasileño Luis Seldón Da Silva, para mostrar su "extrañeza" por el incidente.

La MOMEF, indicó Mora, pedirá explicaciones a las fuerzas ecuatorianas y luego harán un análisis de los acontecimientos.

La denuncia de este ataque tuvo lugar pocos días después de que el gobierno de Perú explicara que no aceptará conversar en Brasilia sobre la "pretensión" ecuatoriana de un acceso libre y soberano al Río Amazonas.

El Gobierno ecuatoriano calificó hoy de "invención" la denuncia peruana.

Los gobiernos de Perú y Ecuador comenzarán en noviembre

próximo la segunda etapa de sus conversaciones de paz en la capital brasileña, para poner fin a sus desacuerdos fronterizos que en los últimos cincuenta años provocaron al menos tres guerras. EFF

dme/av/ib/arp

10/22/00 16/97

Ob

9802053

DP7114

R FOXBT 10-21 00389
mun exg icx

ECUADOR-PERU
MONCAYO LAMENTA FALSO COMUNICADO ATAQUE A DESTACAMENTO PERUANO

Quito, 21 oct (EFE).- El jefe del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas de Ecuador, general Faco Moncayo, lamentó hoy que los militares de Perú hayan evitado usar la "cartilla de seguridad" en vigor entre las dos naciones y hayan anunciado públicamente un falso incidente en la frontera amazónica.

"Se ha hecho una investigación en (el puesto ecuatoriano de) 'Nashiño' y no se ha disparado ninguna granada de mortero de ese destacamento", afirmó Moncayo quien lamentó "que haya habido este comunicado de prensa y no se hayan usado los mecanismos que están previstos en la cartilla de seguridad".

Las Fuerzas Armadas de Perú denunciaron anoche que su destacamento llamado "Vencedores" fue atacado el pasado domingo por proyectiles ecuatorianos, presuntamente lanzados con morteros desde el puesto "Nashiño" en Ecuador.

Moncayo negó esa denuncia e hizo un llamamiento a la Misión de Observadores Militares Ecuador-Perú (MOMEP) para que se dirijan al lugar del supuesto incidente y confirmen que los ecuatorianos no agredieron al destacamento de sus vecinos.

La MOMEP es una fuerza multinacional de paz integrada por efectivos de los países garantes del proceso de pacificación (Argentina, Brasil, Chile y Estados Unidos) así como de Ecuador y Perú, que vigila el cumplimiento de los acuerdos de cese al fuego que Quito y Lima firmaron tras el conflicto de 1995 en la Cordillera del Cóndor.

La denuncia del alto mando militar peruano sobre el supuesto incidente corresponde a un lugar ubicado unos 500 kilómetros al norte de la cordillera del Cóndor.

Por su parte, el viceministro ecuatoriano de Exteriores, Diego Ribadeneira, calificó como "guerra de información" a las últimas denuncias del alto militar peruano y destacó que su país "está actuando con total transparencia" para fomentar el avance en las negociaciones territoriales que se celebran en Brasilia.

Justamente el 24 de noviembre próximo, delegados diplomáticos de los dos países en conflicto reanudarán en la capital política de Brasil las negociaciones bilaterales para tratar de poner fin al histórico litigio fronterizo.

Los países garantes, que avalan los diálogos entre ecuatorianos y peruanos, han manifestado que las denuncias de supuestos incidentes en la frontera no afectarán las negociaciones y que esperan que los acuerdos se los concreten "lo más pronto posible" para evitar en el futuro nuevas confrontaciones. EFE

FA/SM/SM

10/21/18-53/97

07

9802053

10X MUN EXQ

ECUADOR-PERU

DENUNCIAN ECUADOR DISPARO DOS GRANADAS CONTRA PUESTO PERUANO

Lima, 20 oct (EFE).- Militares ecuatorianos del destacamento "Nashiño" dispararon el pasado domingo dos granadas de morteros contra el puesto de vigilancia peruano "Vencedores", según un comunicado difundido hoy por el Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas peruanas.

El alto mando castrense de Perú señaló que este hecho constituye una "grave provocación" que afecta el proceso de conversaciones que ambos países llevan adelante en Brasilia, para poner fin a sus desacuerdos fronterizos.

En este sentido, dispuso que el oficial de enlace peruano efectúe ante la Misión de Observadores Militares para Ecuador y Perú (MOMEF) la denuncia correspondiente.

El comunicado de las Fuerzas Armadas peruanas informa de que la primera granada, "de iluminación", fue lanzada a las 19.00 hora local (00.00 GMT) por personal militar ecuatoriano a una altura aproximada de cien metros y tuvo una duración de 40 a 50 segundos.

La segunda granada fue explosiva y cayó aproximadamente a 400 metros al sureste del puesto de vigilancia "Vencedores", en territorio peruano.

Las dos granadas provenían del destacamento "Nashiño", perteneciente al batallón de selva 57 de Tiputini, ubicado en territorio ecuatoriano.

Las fuentes militares peruanas destacaron que el personal y las instalaciones del puesto de vigilancia "Vencedores" no han resultado afectados por la explosión, "encontrándose en permanente alerta".

Los gobiernos de Lima y Quito llevan adelante un proceso de paz con el aval de los países garantes del Protocolo de Río de Janeiro (Brasil, Argentina, Chile y Estados Unidos) para poner fin a sus desacuerdos limítrofes que en los últimos 50 años provocaron al menos tres guerras, la última de ellas en enero y febrero de 1995. EFE

DME/JLM/CGR

10/21/00-31/97

9802053

08

XAS087

R FOXBT 10-21 00386
1CX mun exg

ECUADOR-PERU
MOMEF ASEGURA NORMALIDAD Y ASEGURA NO CONOCER INCIDENTE

Patuca (Ecuador), 20 oct (EFE).— Un oficial de la Misión de Observadores Militares para Ecuador y Perú (MOMEF), que vigila el proceso de paz en la amazónica cordillera del Cóndor, afirmó hoy que hay "normalidad" en esa zona y dijo no conocer un supuesto incidente en otro sector de la frontera.

Según una información del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas de Perú, militares ecuatorianos del destacamento "Nashiño" dispararon dos granadas de morteros contra el puesto de vigilancia peruano "Vencedores" en la frontera norte de la Amazonia.

La denuncia del alto mando militar peruano sería comunicada próximamente a la MOMEF para que ese organismo estudie el incidente que se habría producido el domingo pasado, a más de 500 kilómetros al norte de la zona que vigila esa misión de paz.

El oficial de la MOMEF en la localidad ecuatoriana de Patuca (supuesto), afirmó a EFE que "aquí en la cordillera del Cóndor no pasa nada, todo está normal y no sabemos de ningún incidente".

Los ejércitos de Ecuador y de Perú protagonizaron en la cordillera del Cóndor, en la frontera amazónica, una guerra no declarada entre el 26 de enero y el 28 de febrero de 1995 por la disputa de ese territorio carente de hitos.

Tras los enfrentamientos de 1995, los dos países decidieron solucionar sus divergencias en la mesa de negociaciones y mantienen un proceso de diálogo "de fondo" en Brasilia que se prevé concluya con un arreglo definitivo.

Los países garantes del proceso de pacificación que también forman la MOMEF (Argentina, Brasil, Chile y Estados Unidos), avalan las conversaciones bilaterales y auspician una pronta solución al histórico contencioso territorial entre Ecuador y Perú.

La última denuncia del alto mando militar peruano se suma a otros incidentes denunciados por ambos países, pero que, de momento, no han roto el diálogo ni el proceso de pacificación.

El oficial de la MOMEF aseguró que el sector del destacamento peruano "Vencedores", donde se habrían registrado los disparos de morteros ecuatorianos, no es una zona bajo la influencia de la misión militar de paz.

Sin embargo, destacó que el proceso de paz es competencia de todos y, sobre todo, de los dos países en conflicto.

Reiteró que en la zona que vigila la MOMEF las actividades son "normales" y que no se han registrado alteraciones al proceso de paz en el sector de la cordillera del Cóndor. EFE

FA/fp/CGR

10/21/02-31/97

09

9802053

EL PAZ DE LA GUERRA

EL PAZ DE LA GUERRA

EL PAZ DE LA GUERRA

EL PAZ DE LA GUERRA

EL PAZ DE LA GUERRA

EL PAZ DE LA GUERRA

Quito, 21 oct (EFE).- El canciller ecuatoriano en funciones, Diego Ribadeneira, negó hoy que militares de su país atacaran el destacamento peruano "Vencedores" en la frontera amazónica, y calificó de "curioso" que la denuncia coincidiera con la reunión del presidente de Ecuador, Fabián Alarcón, con Juan Pablo II.

"Esa versión es poco creíble, pues estamos actuando con toda la buena voluntad y transparencia en el proceso", dijo Ribadeneira, quien instó públicamente a Quito y Lima a continuar en el proceso "sin hacer mayor caso a esas informaciones".

Según el Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas de Perú, militares ecuatorianos del destacamento "Nashío" dispararon el pasado domingo dos granadas de mortero contra el puesto de vigilancia peruano "Vencedores", en la frontera norte de la Amazonia.

Ribadeneira, que reemplaza temporalmente al canciller, José Ayala Lasso, quien se encuentra de gira por Europa, declaró a la estación de televisión "Gamavisión" que este tipo de denuncias son una "muestra palpable de que hay hechos que ameritan una solución definitiva al problema territorial".

La denuncia del alto mando militar peruano podría ser comunicada a la Misión de Observadores Militares para Ecuador y Perú (MOMEP), con el fin de que ese organismo la estudie.

El hecho se habría producido el domingo pasado a unos quinientos kilómetros al norte de la zona que vigila la MOMEP desde que Ecuador y Perú suscribieron un acuerdo para poner fin a la guerra que libraron a principios de 1995.

Un oficial de la MOMEP en la localidad ecuatoriana de Patuca (sureste) afirmó a EFE que "aquí (en la cordillera del Cóndor) no pasa nada, todo está normal y no sabemos de ningún incidente".

Ribadeneira se limitó a calificar de "curioso" que la denuncia peruana se haya producido cuando Alarcón se reunió con el Papa, con quien trató ayer asuntos relacionados con el proceso de pacificación y al que planteó la posición ecuatoriana sobre el diferendo territorial.

No obstante, aclaró que no se ha solicitado la mediación del Papa para solucionar el conflicto, pues Ecuador se limitará al compromiso preestablecido de mantener a Argentina, Brasil, Chile y Estados Unidos como países garantes para tratar de definir la línea fronteriza.

Los ejércitos de Ecuador y Perú se enfrentaron en una guerra no declarada en la cordillera del Cóndor, en la frontera amazónica, entre el 26 de enero y el 28 de febrero de 1995 por la disputa de ese territorio carente de hitos.

Posteriormente, los dos países decidieron solucionar sus divergencias en la mesa de negociaciones y mantienen un proceso de diálogo "de fondo" en Brasilia que se prevé que concluya con un arreglo definitivo.

Los países garantes avalan las conversaciones bilaterales y auspician una pronta solución al histórico contencioso territorial entre Ecuador y Perú.

Ribadeneira aseguró que "existe absoluta normalidad en la frontera" con Perú y señaló que espera que la situación continúe

de igual forma para que no afecte los diálogos que mantienen los dos países en Brasilia.

La última denuncia peruana se suma a otros incidentes revelados por ambos países, pero que, de momento, no han roto el diálogo ni el proceso de pacificación.

El oficial de la MOMEP aseguró que el sector del destacamento peruano "Vencedores", donde se habrían registrado los disparos de morteros ecuatorianos, según Lima, no es una zona que está bajo la influencia de la misión militar de paz.

Sin embargo, destacó que el proceso de paz es competencia de todos y, sobre todo, de las dos naciones en conflicto.

El próximo 24 de noviembre, delegaciones de alto nivel de los dos países reanudarán en Brasilia el diálogo para llegar a un arreglo "satisfactorio para ambas partes".

Los garantes han afirmado que por el avance de las conversaciones, se prevé que la solución "definitiva y global" a los desacuerdos se conseguirá "lo más pronto posible". EFE

FA-SM/LIN/pul

XA4646

R POXBT 10-15 00306
mun exg

Ecuador-Peru
MINAS HAN DEJADO 21 MUERTOS Y 39 HERIDOS DESDE EL CONFLICTO

Lima, 15 oct (EFE).- Las explosiones de minas contra personas colocadas por Ecuador en la frontera norte han causado la muerte de 21 personas y dejado heridas a otras 39, desde que se produjo el conflicto con Perú, en 1975.

Según informaron voceros castrenses peruanos a la agencia oficial "Andina", las minas de fabricación china diseminadas por Ecuador -suman cien mil- han provocado la muerte de once peruanos (ocho militares y tres civiles) y heridas en otros 25.

En la estadística también se registran 10 víctimas ecuatorianas y 14 heridos, también de esa nacionalidad.

Los accidentes, añade "Andina", se produjeron cuando soldados peruanos se desplazaban por las trochas en labores de reconocimiento de hitos dentro de su territorio, o en momentos en que pobladores caminaban cerca de la frontera ecuato-peruana.

Las fuentes militares reiteraron que Perú no ha sembrado minas en territorio ecuatoriano y explicaron que las Fuerzas Armadas peruanas sólo las utilizan para proteger las torres de alta tensión de posibles atentados terroristas.

A su vez, señalaron que Ecuador no acepta la solicitud peruana - canalizada a través de la Misión de Observadores Militares para Ecuador y Perú (MOMEP) - de publicar los planos de campos de minas, pese a que sus autoridades han admitido públicamente recurrir al uso de estas armas para la defensa.

Las minas antipersonales enterradas en la frontera norte son de plástico, lo que hace casi imposible su detección, dijeron las fuentes consultadas por "Andina".

Perú y Ecuador se enfrentaron en una guerra no declarada entre el 26 de enero y 28 de febrero de 1975, en la Cordillera de Cóndor, ubicada en la frontera común.

Actualmente, llevan adelante un proceso de conversaciones, avalado por los países garantes del Protocolo de Río de Janeiro, con el objetivo de poner fin a sus desacuerdos fronterizos. EFE

dme/lpd/arp

10/15/23-01/77

FB2001

R FOYBT 10-15 00392
amt

ECUADOR PERU

CANCILLER REITERA PERU NO CONVERSARA ACCESO ECUADOR A AMAZONAS

Lima, 15 oct (EFE).-- El ministro peruano de Relaciones Exteriores, Eduardo Ferrero, reiteró hoy en Lima que en la segunda etapa de conversaciones fronterizas con Ecuador, su país no tratará sobre el planteamiento ecuatoriano de una salida libre y soberana al río Marañón-Amazonas.

Ferrero subrayó que Perú no ha vetado la propuesta de Ecuador y señaló que "lo que cabe en la segunda etapa es seguir conversando sobre lo establecido por el Acuerdo de Santiago de Chile" que, dijo, precisa que el diálogo tiene que desarrollarse conforme al Protocolo de Río de Janeiro de 1942, que fijó los límites entre ambos países.

"Y como el Protocolo de Río no habla de un acceso libre y soberano de Ecuador al Marañón-Amazonas, no se hablará de esto", declaró a la prensa el ministro peruano de Exteriores.

En la capital chilena, peruanos y ecuatorianos acordaron el año pasado las bases sobre las que se celebrarían las conversaciones en busca de solución a los "impases subsistentes" o desacuerdos en la ejecución del Protocolo de Río de Janeiro, que tiene como garantes a Argentina, Brasil, Chile y Estados Unidos.

Dichas conversaciones constituyen la última etapa del proceso de pacificación y normalización de relaciones entre ambos países iniciado en marzo de 1995 tras la guerra no declarada que les enfrentó por discrepancias fronterizas entre el 26 de enero y 28 de febrero de ese año.

Ferrero precisó que cualquier acuerdo que se adopte en las conversaciones que proseguirán en una segunda etapa en noviembre próximo en Brasilia (Brasil) tras cinco rondas celebradas entre abril y septiembre pasados en la misma capital brasileña, "tiene que encuadrarse dentro del Protocolo de Río".

"Me ratifico en lo que dije la semana pasada", precisó el canciller peruano haciendo alusión a una declaración hecha el 9 de octubre en la que afirmó que Perú "no aceptará conversar sobre la pretensión" ecuatoriana de acceso libre y soberano al Marañón-Amazonas.

Ferrero afirmó en esa ocasión que "esta pretensión ecuatoriana es improcedente e inaceptable" porque se refiere a territorios "que han sido, son y serán peruanos por la historia y el derecho".

Dijo también que "Perú no aceptará ninguna cesión de territorios que le son propios. El Perú no negociará su territorio".

Ferrero hizo estas declaraciones tras mantener una entrevista con el presidente de Perú, Alberto Fujimori, en el palacio de Gobierno de Lima. EFE

LAA/JLM/ND

10/15/22-03/77

12

9802053

AD4644

R FOYBT 10-15 00392
amt

ECUADOR-PERU (impliación)
ACCESO ECUATORIANO AL AMAZONAS NO SERA ABORDADO POR PERU

Lima, 9 oct (EFE).- El Gobierno de Perú declaró hoy "firmemente" que no aceptara conversar sobre "la pretensión" de acceso libre y soberano de Ecuador al río Marañón-Amazonas.

Dicho acceso es uno de los planteamientos ecuatorianos en el diálogo que celebran ambos países andinos para resolver sus diferencias fronterizas.

El ministro peruano de Relaciones Exteriores, Eduardo Ferrero, dijo hoy, en una declaración a la prensa en la cancillería, que su gobierno ha hecho conocer su firme postura a Argentina, Brasil, Chile y Estados Unidos, países garantes del Protocolo de Río de Janeiro de 1942, que estableció los límites peruano-ecuatorianos.

Ferrero consideró que la propuesta ecuatoriana es "inaceptable" porque se refiere a territorios "que han sido, son y serán peruanos por la historia y el derecho".

"El Perú no aceptará ninguna cesión de territorios que le son propios. El Perú no negociará su territorio", subrayó el ministro.

Reveló que su país "rechazó una vez más esta pretensión ecuatoriana porque atenta contra su soberanía" en la última ronda de la primera etapa de las conversaciones que mantiene con Ecuador para buscar solución a los "impases subsistentes", o desacuerdos en la ejecución del Protocolo de Río de Janeiro.

Según dijo, Perú considera tal pretensión como "improcedente e inaceptable".

"Es improcedente --precisó-- porque es una pretensión política que no tiene asidero jurídico en el Derecho Internacional, que en este caso es el Protocolo de Río de Janeiro y sus instrumentos complementarios. Además, porque contradice lo que establece el acuerdo de Santiago que fijó el procedimiento para Brasilia".

Ferrero añadió que, según el acuerdo adoptado en la capital chilena, "las conversaciones y los acuerdos tienen que hacerse conforme al Protocolo de Río de Janeiro. En el Protocolo no hay nada que establezca y ni siquiera sugiera el acceso libre y soberano del Ecuador al Marañón o al Amazonas".

Las conversaciones peruano-ecuatorianas se desarrollan desde abril pasado en Brasilia. Su primera etapa terminó en septiembre y la segunda está prevista para noviembre próximo.

El canciller peruano recalcó que las negociaciones de carácter territorial terminaron en 1942 con el Protocolo de Río de Janeiro, "con el que --dijo-- quedó definitivamente delimitada la frontera entre el Perú y el Ecuador".

Sin embargo, señaló que Perú reitera "su inalterable vocación de paz y reafirma nuevamente su voluntad política de continuar participando de buena fe en las conversaciones de Brasilia".

Anunció que su país estará presente en la segunda etapa de las conversaciones, que se inicia el 24 de noviembre próximo, en la que "tratará de superar con la mejor disposición los desacuerdos con Ecuador siempre conforme al Protocolo de Río de Janeiro, el fallo de Dias de Aguiar y los instrumentos complementarios" de dicho Tratado de Paz, Amistad y Límites.

Ferrero dijo al comienzo de la declaración que Perú considera que "se ha cumplido satisfactoriamente" con la primera etapa de las conversaciones.

El canciller peruano señaló que había informado acerca de los resultados de la primera etapa de las conversaciones al presidente de su país, Alberto Fujimori, y al comando conjunto de las Fuerzas Armadas.

Ferrero también expresó la "preocupación" de la Cancillería de Perú por unas declaraciones hechas el miércoles por el embajador de Ecuador en Lima, Horacio Sevilla, sobre unas supuestas maniobras conjuntas que efectuarían las armadas de ambos países.

En este sentido, aseguró que "no existe acuerdo alguno entre las armadas de Perú y Ecuador para realizar maniobras conjuntas".
EFE

1 AA/ fr

10/10/02-10/97

XE2529

R FOXT 10-08 00352
mun exg icx

EQUADOR-PERU
MARINAS DE GUERRA HARAN EJERCICIOS CONJUNTOS POR PRIMERA VEZ

Lima, 8 oct (EFE).— Las marinas de guerra de Perú y Ecuador realizarán en noviembre ejercicios conjuntos frente a sus costas "por primera vez en la historia", anunció hoy el embajador ecuatoriano en Lima, Horacio Sevilla.

El próximo día 26 arribará a la capital peruana el director de inteligencia de la Marina de Guerra ecuatoriana, cuyo nombre se desconoce porque los militares de este país lo consideran un dato "ultrasecreto", para mantener una serie de conversaciones con su colega peruano, el contraalmirante Manuel Arriarán Medina.

Sevilla explicó que en la reunión de los dos directores de inteligencia participarán también altos mandos de los Comandos Conjuntos de las Fuerzas de Armadas de ambos países.

"Es un hecho muy notable que demuestra el alto nivel de cooperación, entendimiento y confianza que se está desarrollando entre las Fuerzas Armadas de los dos países", señaló.

Sevilla anunció, además, que la Fuerza Naval de su país ha invitado a un oficial de la Marina de Guerra peruana para que participe en el viaje de expedición científica que realizará el buque "Orión" de la Armada ecuatoriana a la Antártida.

Respecto a unas recientes declaraciones del jefe de las Fuerzas Armadas ecuatorianas, general Faco Mocayo, sobre las conversaciones que desarrollan en Brasilia las delegaciones técnicas de ambos países para solucionar su litigio fronterizo, Sevilla señaló que "todo proceso de conversación y negociación implica que tiene que haber cesiones y concesiones".

"Todas las conversaciones están dentro de los instrumentos señalados como el Protocolo de Río de Janeiro, el fallo arbitral de Bras Dias de Aguiar y los instrumentos complementarios: la declaración de Itamaraty, el acuerdo de Quito y de Santiago", subrayó.

Según Sevilla, el sexto "impasse subsistente" (desacuerdo fronterizo) presentado por Ecuador, país que reclama el acceso libre y soberano al río Amazonas, "está contemplado en el Acuerdo de Quito y de Santiago".

El Gobierno peruano ha reiterado que el planteamiento ecuatoriano no es factible porque no forma parte del Protocolo de Río de Janeiro de 1942, que fijó los límites fronterizos entre ambos países. EFE

DME jla/fr

10/08/20 04/97

XN1240

R FOXBT 10-07 00387

and sur usa

ECUADOR-PERU

DESACUERDO CON ARMAMENTISMO NO IMPIDE MODERNIZACION EQUIPOS

Quito, 7 oct (EFE).- El ministro ecuatoriano de Defensa, Ramiro Ricaurte, aseguró hoy, martes, que el hecho de que su país esté en desacuerdo con una carrera armamentista, no impide que las fuerzas armadas ecuatorianas modernicen sus equipos.

Ricaurte indicó que no es nueva la información procedente de Lima, sobre una presunta intensión ecuatoriana de adquirir nuevo armamento, lo cual desmintió categóricamente, atribuyéndolo a una campaña de desinformación de ciertos sectores de la sociedad peruana.

"Esa es una desinformación, pero eso no obsta para que permanentemente el gobierno ecuatoriano y las fuerzas armadas estén empeñados en una modernización de su equipo bélico", dijo Ricaurte.

El pasado fin de semana, el diario limeño "La República" informó que las fuerzas armadas ecuatorianas pretenden adquirir una flotilla de aviones rusos "Sukhoi SU-27", para "neutralizar" a los "MIG-29" recientemente adquiridos por Perú.

Fuentes de las fuerzas armadas de Perú, citadas por el diario, especificaron que los "SU-27", conocidos en Occidente como "Flanker", son "los únicos" aviones que pueden enfrentarse a los "MIG-29" peruanos, ya que son "dos veces más poderosos" que éstos.

Versiones anteriores de la prensa peruana dieron cuenta de que Ecuador pretendía comprar misiles "Pitón 3", lo que ha sido desmentido por los militares de Ecuador.

Sobre el tema, el jefe del comando conjunto de las fuerzas armadas ecuatorianas, general Paco Moncayo, aseguró que "Ecuador no ha entrado ni entrará en una carrera armamentista".

Destacó que su país mantiene una voluntad de paz, con el fin de solucionar definitivamente el litigio territorial que mantiene con Perú, que ha enfrentado a ambos países en tres conflictos bélicos en el último medio siglo.

Ecuador y Perú negocian de momento un acuerdo de pacificación, tras la guerra no declarada que protagonizaron entre el 26 de enero y el 28 de febrero de 1995, por la disputa de territorio carente de hitos en la frontera común.

Las comisiones negociadoras de Quito y Lima se reunirán nuevamente en Brasilia el próximo 24 de noviembre, con el fin de continuar con las negociaciones para demarcar definitivamente la frontera.

Argentina, Brasil, Chile y Estados Unidos avalan el proceso de paz y mantienen en ambos lados de la frontera un contingente de soldados que vigilan el cumplimiento del cese al fuego en la zona.

EFF

SM/FA/MPV/tpg

10/07/19-17/97

15

9802053

XM1191

R FOXT 10-06 00437
mun exg

ECUADOR-PERU

COMISION NEGOCIADORA EXPLICA A MILITARES ESTADO PROCESO DE PAZ

Quito, 6 oct (EFE).- La comisión negociadora ecuatoriana en el proceso de paz con Perú se reunió hoy con el alto mando militar y el ministro de Relaciones Exteriores de Ecuador, José Ayala Lasso, para explicar la situación en que se encuentran las negociaciones.

La comisión se reunió en la sede de la Cancillería con el jefe del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas, general Paco Moncayo; el comandante de la Fuerza Terrestre, César Durán; el jefe de la Fuerza Aérea Ecuatoriana, Hernán Quiróz, y el jefe de la Armada, Cristobal Moncayo.

"Es una de las reuniones normales que tenemos con el frente militar", aclaró el jefe de la delegación ecuatoriana, Edgar Terán, quien aseguró que para las próximas conversaciones están tan preparados como para las que concluyeron en septiembre.

"Estamos preparados para el próximo 24 de noviembre como lo hemos estado para las anteriores veces. Esperemos que terminen con fortuna, es decir con buenos resultados para los dos países", señaló Terán.

El próximo 24 de noviembre, las comisiones negociadoras de ambos países se reunirán en Brasilia para iniciar una segunda etapa de conversaciones directas, esta vez con el fin de fijar definitivamente los límites fronterizos.

En septiembre, ambas comisiones expusieron en la capital brasileña entre abril y septiembre de este año lo que cada país considera como "impasse subsistente" (problema pendiente) en su frontera amazónica.

El canciller ecuatoriano aseguró hoy que el proceso de pacificación y las negociaciones con Perú "caminan muy bien, muy responsable y seriamente".

Además, Ayala Lasso inició hoy con el ex presidente ecuatoriano Sixto Durán-Ballén una ronda de diálogos con antiguos jefes de Estado con el fin de informarles sobre el proceso de pacificación con Perú.

El canciller destacó la importancia de que las personalidades más representativas de Ecuador conozcan plenamente el desarrollo de las conversaciones de paz.

"La Cancillería tiene que mantener una actitud de transparencia en todo el proceso", dijo Ayala Lasso al justificar el inicio de las conversaciones con los ex gobernantes.

Durán-Ballén (1992-96) pidió a sus compatriotas que apoyen a la comisión negociadora de Ecuador, que negocia el cierre definitivo de la frontera con Perú.

Fuentes diplomáticas revelaron hoy que la comisión negociadora se reunirá con el presidente de Ecuador, Fabián Alarcón, antes del 24 de noviembre, fecha del inicio de la segunda ronda del diálogo con los peruanos.

Ambos países mantienen un acuerdo de pacificación tras la guerra no declarada que protagonizaron entre el 26 de enero y el 28 de febrero de 1995 por la disputa de territorio carente de hitos en su frontera amazónica. EFE

SM/ila/jpg

10/06/18-39/97

16

9802053

RM1186

R FOXET 10-06 00379
mun exg

ECUADOR-PERU

MINISTRO DEFENSA DESMIENTE EVENTUAL COMPRA AVIONES "SUKHOI"

Quito, 6 oct (EFE).-- El ministro ecuatoriano de Defensa, Ramiro Ricaurte, desmintió hoy las versiones procedentes de Lima sobre una eventual compra por las Fuerzas Armadas locales de una flotilla de aviones rusos "Sukhoi SU-27" para "neutralizar" a los "MIG-29" recientemente adquiridos por Perú.

"No hay nada de cierto. No es como dice la prensa peruana", señaló Ricaurte, quien aseguró que se trata de una campaña de desinformación originada en ciertos sectores de la prensa peruana.

"Ecuador mantiene su capacidad disuasiva, no caeremos en una carrera armamentista. Esto es lo que hemos dicho y continuaremos manteniendo la posición de las Fuerzas Armadas ecuatorianas de ser únicamente disuasivas", dijo Ricaurte en una entrevista con la estación local de televisión "Gamavisión".

El diario limeño "La República", que citó fuentes de las Fuerzas Armadas de Perú, especificó ayer, domingo, que los "SU-27", conocidos en Occidente como "Flanker", son "los únicos" aviones que pueden enfrentarse a los "MIG-29" peruanos, ya que son "dos veces más poderosos" que éstos.

"Los ecuatorianos han solicitado información a los rusos sobre los 'SU-27'. Pero también han recurrido a Bielorrusia, nación que le vendió a Perú una flotilla de 'MIG-29' y 'SU-25'", agregó el rotativo.

Ecuador y Perú, que se enfrentaron en una guerra no declarada en 1975, negocian en Brasilia un acuerdo de pacificación para terminar con el histórico litigio de límites que les ha enfrentado en tres conflictos bélicos en el último medio siglo.

El ministro Ricaurte insistió hoy que los dos países deben ser "flexibles" en las negociaciones en caso de que se quiera llegar a una solución justa y digna del diferendo territorial.

El titular de Defensa también expresó que su país está "preocupado" por la posición "rígida" que mantiene Perú respecto a la negativa a las pretensiones ecuatorianas de lograr una salida soberana al río Amazonas.

"Esperamos que haya una flexibilización en esa posición porque no podemos adelantar criterios ni reiterar la tesis antes de que se termine el proceso (de negociaciones)", añadió.

Ricaurte expresó que existe confianza en que se llegará a una solución digna, pacífica y justa, "pero también debemos estar alerta y es la misión de las Fuerzas Armadas el defender la dignidad del país y la soberanía del país". EFE

SM/LTM/jpg

10/06/14-47/77

17-17

9802053

Nº. DOCUMENTO 9802054

TITULO 150090

PROCEDE 31/10

FECH. 11921 ✓

VOL. 65838 ✓

11164 ✓

11302 ✓

11127 ✓

11458 ✓

XA5667

U FOXBT 10-31 00335
icx mun exg

ECUADOR-GOBIERNO

PRESIDENTE ALARCÓN CONFIRMA LEVES CAMBIOS EN GABINETE

Quito, 30 oct (EFE).- El presidente ecuatoriano, Fabián Alarcón, confirmó hoy los cambios que efectuará en su equipo de Gobierno y sólo aceptó la renuncia de su ministro de Bienestar Social, Gonzalo Baquero, quien será reemplazado por Edith Frías.

Alarcón dijo en una rueda de prensa que sus otros ministros continuarán en sus cargos, aunque varios de sus colaboradores, de menor rango, cumplirán otras funciones de las que venían desempeñando.

El ministro secretario de la Presidencia, Arturo Gangotena, precidirá un organismo de dirección del área de electrificación (CONELEC) y será reemplazado por el único copartidario de Alarcón en el Congreso, Wilson Merino.

El Consejo Nacional de Desarrollo (CONADE) será presidido por Hernán Quevedo, con lo que se aplicará la reducción de funciones a la vicepresidenta, Rosalía Arteaga, quien dirigía esa entidad y con quien mantenía varias discrepancias.

El único cambio en el Gabinete de Alarcón, se da en un momento en que varios diputados y sectores de empresarios del país solicitaron la salida del titular de Energía, Raúl Baca, a quien acusan de tener responsabilidad con los racionamientos eléctricos que afronta el país.

Alarcón no precisó cambios en otras dependencias del Gobierno, ni tampoco comentó sobre algunas amenazas de protestas en la provincia andina de Chimborazo donde varias organizaciones criticaron la salida de su gobernadora (representante del Ejecutivo) Lola Díaz.

Según una denuncia de la Coordinadora de Movimientos Sociales de Riobamba (capital de Chimborazo), la destitución de Díaz obedece a "intereses políticos" del presidente que perjudicarían las aspiraciones de esa población.

Los cambios ordenados por Alarcón, aunque leves, son los primeros que se producen en su Gobierno desde febrero pasado cuando asumió el poder en sustitución del depuesto Abdalá Bucaram destituido por el Congreso por una supuesta "incapacidad mental para gobernar".

Alarcón manifestó que continuará con la mayoría de sus ministros, hasta el 10 de agosto de 1998 cuando finalice su mandato. EFE

FA/IB/PG

10/31/00-10/97

9802054

04-03

Renuncia enjuiciado ministro de Bienestar Social de Ecuador

QUITO, (Reuters) - El ministro ecuatoriano de Bienestar Social, Gonzalo Baquero, dijo ayer que presentó su renuncia al presidente Fabián Alarcón.

"El 27 de octubre presenté mi renuncia al presidente. Estoy a disposición a él", informó Baquero a periodistas.

"Hemos cumplido un ciclo muy importante dentro del gobierno. Creemos que podemos estar cumpliendo otras funciones que pueden también ser en favor del país", agregó.

El anuncio de Baquero marcó la primera dimisión del gabinete, ya que Alarcón finiquita el jueves los cambios que realizará en el equipo ministerial.

Baquero señaló que su renuncia es irrevocable.

El gabinete ecuatoriano está compuesto por 16 ministerios.

La salida de Baquero dejará sin sustento el juicio político que el congreso le inició por acusaciones de movimientos izquierdistas de violar la estabilidad laboral.

"Esta tarde, luego de las consultas finales a las personas que estoy

consultando, daré a conocer los cambios que se den", dijo Alarcón.

El presidente ha señalado que los pocos cambios ministeriales a producirse serán con el fin de encarar la segunda etapa del gobierno interino, que concluirá en agosto de 1998.

Aunque en medios locales se especula sobre la posible renuncia del ministro de Energía, Raúl Baca, él mismo ha señalado que no dimi- tirá a pesar de la ola de críticas a su gestión.

la Mañana

XG0189

U POXBT 10-27 00488
icx exg mun

ECUADOR-GOBIERNO
ALARCON DISPUESTO A RECTIFICAR POLITICA PERO CON "MANO DURA"

Quito, 27 oct (EFE).-- El presidente ecuatoriano, Fabián Alarcón, está dispuesto rectificar los errores de su Gobierno, pero reiteró que aplicará "mano dura" con quienes pretendan imponer el desorden en el país.

Señaló que su Gobierno ha tratado de concretar las políticas "que otros gobiernos no pudieron hacer", pero que en los nueve meses que lleva en el poder (la mitad de su mandato) no se le puede exigir que cumpla con todo su programa de administración.

También reiteró que los problemas que afectan ahora al país comenzaron en regímenes anteriores y responsabilizó de gran parte de ellos a su antecesor Abdalá Bucaram, destituido por el Parlamento en febrero pasado por una supuesta "incapacidad mental para gobernar".

Aseguró que sus enemigos le han criticado pero no han ofrecido alternativas para solucionar los problemas, ante lo cual señaló que por su iniciativa tratará de llegar a consensos con diversos sectores sociales y políticos para "rectificar lo que sea de rectificar".

Aunque no reveló qué cambios haría en su Gobierno, Alarcón admitió anoche en la emisora de televisión "Ecuavisa" la posibilidad de reformar el gabinete de ministros.

"Se está preparando un documento para someterlo a la consulta del país", dijo respecto del interés de su Gobierno en la Asamblea Constitucional que se instalará en diciembre próximo.

Apoyó la privatización de empresas estatales "que tendrá la principal opción" en la inversión nacional, pero debe haber "reglas y normas claras" para que se evite el monopolio.

Las reformas que Alarcón propondrá para cambiar la Carta Magna son para "el bienestar y el beneficio de toda la comunidad, de los doce millones de ecuatorianos".

Señaló que esa propuesta busca limitar "los excesos" del sindicalismo público que se ha opuesto a algunas iniciativas de desarrollo, especialmente la privatización.

También explicó Alarcón que en su mandato será privatizada parcialmente la empresa estatal de teléfonos (Emetel), cuya subasta del 35 por ciento se efectuará el próximo mes.

Reiteró que no aceptará que en la Asamblea la oposición trate de una posible disolución de su Administración, y "lucharé desde el primer momento para que ello no ocurra (...) pues esa no fue la decisión de la Consulta Popular" del pasado 25 de mayo, en la que se autorizó a realizar una Asamblea Constituyente.

En cuanto a la crisis energética que atraviesa Ecuador, mencionó que los racionamientos eléctricos ya se han reducido e informó de que su Administración impulsará nuevas concesiones al sector privado para emprender la construcción de grandes centrales hidroeléctricas.

Destacó el equilibrio económico logrado por su Administración y, sobre todo, la reducción del déficit fiscal de unos 1.400 millones de dólares que afectaba al país en febrero pasado y que ha disminuido a 400 millones, según dijo.

Alarcón también espera llegar a un acuerdo con el Fondo Monetario Internacional para obtener un crédito de contingencia o

un convenio de "monitoreo" para regular la economía local. EFE
fa/sm/ma

10/27/13 29/97

03-03

9802054

DOCUMENTO 9802055

TITULO
PROCEDIMIENTO 518593
FECHA 8/10
VOLUMEN 11921 ✓
65838 ✓
11164 ✓
11302 ✓
11458 ✓

XM1272

R FOXBT 10-08 00265
mun exg icx

ECUADOR-JUSTICIA
DESIGNAN NUEVO PRESIDENTE DE LA CORTE SUPREMA DE JUSTICIA

Quito, 8 oct (EFE).- El magistrado Héctor Romero fue designado hoy, miércoles, nuevo presidente de la Corte Suprema de Justicia (CSJ) de Ecuador en sustitución de Carlos Solórzano, destituido en julio por el Parlamento con el fin de "despolitizar la justicia".

Romero, que se comprometió a presidir la CSJ "sin presiones", consiguió 28 de los 29 votos de los magistrados presentes en la sesión de hoy, mientras que dos se ausentaron.

El nuevo presidente de la CSJ recibe como herencia una seria de juicios pendientes en el Supremo contra varios altos cargos del Estado e incluso del ex vicepresidente Alberto Dahik, ahora asilado en Costa Rica, por presunta corrupción.

Entre las querellas pendientes está la que el pasado septiembre admitió a trámite Solórzano contra el presidente de la República, Fabián Alarcón, por la presunta contratación ilegal de empleados en el Parlamento, cuando presidía esa institución.

Cecilia Calderón, ex correligionaria de Alarcón, denunció que Alarcón admitió la contratación de 1.119 personas en el Parlamento como asesores o funcionarios administrativos, aunque aparentemente nunca cumplieron sus labores ni estaban preparados para ello.

De esta manera, la CSJ de Ecuador queda finalmente conformada, ya que el pasado lunes tomaron posesión los magistrados que reemplazaron a los cesados por el Parlamento, que consideró indispensable su ausencia para despolitizar la justicia ecuatoriana.

Los anteriores 31 magistrados del Supremo fueron destituidos el 9 de julio pasado, pero Solórzano sólo podía dejar la presidencia de la CSJ al designarse a su sucesor. EFE

SM/jla/pgl

10/08/17-33/97

9802055

04 -01

XM1394

R FOXBT 10-13 00237
mun exq bru

ANDINOS-UE/ECUADOR
ALARCON NEGOCIA ESTA SEMANA EN BRUSELAS PROCESO LIBRE COMERCIO

Quito, 13 oct (EFE).- El presidente de Ecuador, Fabián Alarcón, que lidera el Consejo Presidencial Andino, viajó hoy a Bruselas para negociar un proceso que fomente una zona de libre comercio entre las comunidades andina y europea.

Alarcón viajó a las 11.45 hora local (16.45 GMT) acompañado por los ministros de Relaciones Exteriores, José Ayala Lasso, y de Comercio Exterior, Benigno Sotomayor.

En la capital belga el presidente ecuatoriano se reunirá con los cancilleres de Bolivia, Colombia, Perú y Venezuela, países que integrarán también la Comunidad Andina de Naciones (CAN).

El gobernante ecuatoriano se reunirá el próximo miércoles con el presidente del Parlamento Europeo, José María Gil Robles, y con varias comisiones de ese organismo para iniciar las conversaciones con la UE.

La CAN decidió iniciar un proceso de acercamiento con la UE en la Cumbre Presidencial de Santa Cruz de la Sierra (Bolivia) el pasado abril, cuando se encomendó a Alarcón los diálogos con Europa.

El presidente ecuatoriano conversará, además, con las autoridades del Banco Europeo de Inversiones, el vicepresidente de la Comunidad Europea, Manuel Marín; el presidente del Consejo Europeo, Jean-Claude Juncker, y el presidente de la Comisión Europea, Jacques Santer.

Tras sus gestiones con la UE, Alarcón será recibido en el Vaticano por el Papa Juan Pablo II, y en Roma por el presidente de Italia, Oscar Luigi Scalfaro. EFE

SM/jla/jpg

10/13/17-23/97

Nº. DOCUMENTO 9802056

TITULO ECUADOR: Economía (Pk. negoció con Europa libre comercio, export, deuda, infl.)

PROCESO 150090

FECHA DE PUBLICACION 13/10

VOL. 11921 ✓

65838 ✓

11161 ✓

11164 ✓

11388 ✓

10184 ✓

11148 ✓

11314 ✓

11300 ✓

11409 ✓

01-06

9802056

DP5933

R ECOBT 10-12 00247
icx mun exq rom bru

ANDINOS-UE/ECUADOR
ALARCON VA A EUROPA PARA NEGOCIAR PROCESO DE LIBRE COMERCIO

Quito, 12 oct (EFE).-- El gobernante ecuatoriano, Fabián Alarcón, que lidera el Consejo Presidencial Andino, viajará mañana, lunes, a Bruselas (Bélgica) para negociar un proceso que fomente una zona de libre comercio entre las comunidades Andina y Europea, informó hoy la Cancillería ecuatoriana.

Alarcón viajará acompañado de sus ministros de Exteriores, José Ayala Lasso, y de Comercio, Benigno Sotomayor; mientras que en Europa se le unirán los cancilleres de Bolivia, Colombia, Perú y Venezuela que integrarán, también, la Comunidad Andina de Naciones (CAN).

Las conversaciones del gobernante ecuatoriano con la UE comenzarán el día 15 de octubre cuando se reúna con varias comisiones del Parlamento Europeo y con su presidente, el español José María Gil Robles.

La CAN decidió iniciar un proceso de acercamiento con la UE, en la Cumbre Presidencial de Santa Cruz de la Sierra (Bolivia) el pasado mes de abril, cuando se encomendó a Alarcón los diálogos con Europa.

El presidente ecuatoriano, además, conversará con las autoridades del Banco Europeo de Inversiones, el vicepresidente de la Comunidad Europea, Manuel Marín; el presidente del Consejo Europeo, Jean Claude Junker, y el presidente de la Comisión Europea, Jacques Santer.

Tras sus gestiones con la UE, Alarcón será recibido en el Vaticano por el Papa Juan Pablo II, en Roma por el presidente de Italia, Oscar Luigi Scalfaro, y en Madrid se entrevistará con el presidente del Gobierno español, José María Aznar. EFE

FA/imi/jmc

10/12/18-18/97

FB1727

U ECUOR 10-13 00385
MUN EXG 10X

ECUADOR-CHINA/COMERCIO
CHINA VA "DE MERCADO EMERGENTE A PRINCIPAL" SEGUN VICEMINISTRO

Quito, 13 oct (EFE).- Ecuador buscará incrementar su comercio con la República Popular China en los próximos días ya que, según el viceministro de Política del Ministerio de Exteriores, Gonzalo Salvador, el país asiático ha pasado "de ser un mercado emergente a uno principal" para su país.

Salvador señaló hoy a EFE que entre el 21 y 23 de octubre próximos, una misión ecuatoriana irá a China para estudiar con las autoridades de ese país un posible convenio que fomente las inversiones chinas en Ecuador y se incremente el comercio bilateral.

El diplomático recordó que Ecuador está interesado en incrementar las relaciones con países asiáticos y de la Cuenca del Pacífico que "de hecho es el bloque comercial más grande del mundo y que en el siglo XXI será el área económica más próspera de La Tierra".

Destacó el incremento de las exportaciones ecuatorianas de banana a esa nación asiática, que pasaron de 40.000 toneladas en 1995 a 360.000 toneladas en el año pasado.

Ecuador prevé incrementar hacia China, asimismo, sus ventas de flores cortadas, camarones y productos del mar, que permitan superar los 67 millones de dólares que representa el comercio bilateral actual.

"China es un país importante para el futuro comercial de Ecuador", señaló Salvador al informar de que la comisión mixta ecuatoriana que irá a Pekín, buscará además inversiones para la instalación de industrias chinas relacionadas con la minería, el petróleo, la electricidad y los llamados "bienes de capital".

Salvador explicó que hay la posibilidad de que China instale en Ecuador industrias de ensamble de "tractores agrícolas, o varias empresas de fabricación de maquinaria".

"China tiene una experiencia muy notable en la producción industrial de calidad y a precios competitivos", manifestó el diplomático, quien destacó que también a Ecuador le interesa el comercio chino por ser un mercado de 1.300 millones de habitantes.

"Nosotros podemos vender productos que tienen gran demanda en China", expresó Salvador al comentar que "la alta calidad de vida de la población china, hace suponer, una buena posibilidad de que nuestras exportaciones lleguen a esa nación".

La delegación ecuatoriana que viajará a China será presidida por el ministro de Relaciones Exteriores, José Ayala Lasso, quien tiene previsto reunirse con las más altas autoridades del Gobierno chino. EFE

PA-GCE-NO

63

9802056

XG9677

R ECDOT 10-09 00427
mun exg 1cx

EQUADOR-COMERCIO
EXPORTACIONES A PERU CRECIERON 345.9 POR CIENTO SEGUN EMISOR

Quito, 8 oct (EFE).— Las exportaciones de Ecuador a Perú crecieron un 345,9 por ciento entre enero y septiembre de 1997 respecto al mismo periodo del año pasado, mientras que las importaciones aumentaron un 66,1 por ciento, informó hoy el emisor Banco Central (BC).

Las exportaciones ecuatorianas a Perú supusieron, en lo que va de año, 141,8 millones de dólares, mientras que en el mismo periodo de 1996 registró 31,8 millones de dólares, según un informe del BC.

Ecuador ha importado de Perú, en el presente año, 209,5 millones de dólares, por lo que la balanza comercial entre las dos naciones le es favorable a los ecuatorianos en 102,6 millones de dólares.

Expertos ecuatorianos en economía han advertido que los avances en el proceso de paz entre las dos naciones ha permitido el incremento del comercio bilateral.

Así, han asegurado que la solución definitiva al histórico litigio territorial que mantienen, ofrecerá mejores oportunidades a sus negocios.

El comercio de Ecuador con sus socios andinos también se incrementó ya que las exportaciones aumentaron de 268,3 millones de dólares en 1996 a 395,8 millones en el presente año.

Las importaciones de Ecuador a sus socios de la Comunidad Andina de Naciones (CAN) subieron un 31,3 por ciento respecto del año pasado, al pasar de 416,8 millones de dólares en 1996 a 547,3 millones en 1997.

La CAN, que lo integran además Bolivia, Colombia, Perú y Venezuela, emprendió varias reformas que permitirá a sus socios aumentar los negocios.

Uno de objetivos del Gobierno de Fabián Alarcón, en su viaje del próximo domingo a la Unión Europea como presidente del Consejo Presidencial Andino, será reforzar los negocios con ese bloque comercial.

Según el Banco Central, las exportaciones ecuatorianas a la Unión Europea (UE) hasta septiembre de 1996 supusieron 612,5 millones de dólares y en 1997 han llegado a 672,8 millones, lo que representa un incremento del 9,8 por ciento.

Mientras, la UE vendió a Ecuador en lo que va de año 558,4 millones de dólares, un 30,74 por ciento más que el mismo periodo de 1996.

El mayor socio comercial de Ecuador es Estados Unidos, ya que las exportaciones a esa nación fueron de 1.319,3 millones de dólares, mientras que las importaciones llegaron a 963,9 millones, lo que le da a este país una balanza comercial favorable de 355,4 millones de dólares.

Las ventas totales de Ecuador a sus mercados internacionales aumentaron de los 3.128,1 millones de dólares de 1996 a 3.419,6 millones en el presente periodo.

Las importaciones registraron un incremento de 23,47 por ciento al ubicarse en septiembre pasado en 3.028,5 millones. EFE

FA/BH/FL

04

9802056

DP5099

R ECOBT 10-06 00223
amt icx exqu

ECUADOR-DEUDA
MINISTRO CONFIRMA CREDITO DE 480 MILLONES DOLARES DE ESPAÑA

Quito, 6 oct (EFE).- El Gobierno de España otorgó un crédito de 480 millones de dólares a Ecuador para obras de infraestructura y para cubrir varias deudas del Estado con entidades públicas, informó hoy el ministro de Finanzas, Marco Flores.

El ministro explicó que el presidente ecuatoriano, Fabián Alarcón, recibirá 200 millones de dólares del total del crédito y que los restantes 280 millones podrían ser utilizados por el próximo Gobierno que se instaure el 10 de agosto de 1998, según informó la cadena de televisión "Teleamazonas".

El crédito del Gobierno español servirá para la ampliación del sistema de transporte urbano de la ciudad de Quito, por un coste de 55 millones de dólares, y el pago de una parte de la deuda estatal al Instituto Ecuatoriano de Seguridad Social (731 millones de dólares en total), agregó Flores.

La deuda exterior ecuatoriana con el crédito español superaría los 15.000 millones de dólares, según los datos del Banco Central (emisor).

La deuda pública ecuatoriana para julio de este año alcanzó los 12.539 millones de dólares, mientras que los créditos del sector privado con organismos internacionales se situaron en 2.225 millones.

Ecuador destina un 50 por ciento de su presupuesto estatal (unos 2.500 millones de dólares) al pago de intereses y el servicio de su deuda exterior. EFE

FA/SM/JMI/JNA

05

9802056

DP4571

R ECOBT 10-02 00191

mun exg icx

ECUADOR-INFLACION

LIGERO INCREMENTO INDICE LLEGO A 2,32 POR CIENTO EN SEPTIEMBRE

Quito, 2 oct (EFE).- La inflación mensual de Ecuador subió ligeramente en septiembre y se ubicó en 2,32 por ciento, 0,98 por ciento más que en agosto cuando ese índice se situó en 1,34, informó hoy el Instituto de Estadísticas y Censos (INEC).

El índice interanual (septiembre 1996-septiembre 1997) alcanzó en 30,6 por ciento, un 0,1 por ciento más que en igual período del año pasado.

En lo que va del año la inflación acumulada llegó a 24,2 por ciento. La meta anual anunciada por el Gobierno está por debajo del 30 por ciento en diciembre próximo.

El Ejecutivo ha manifestado que espera lograr la reducción de la inflación a menos del 20 por ciento cuando termine el mandato del presidente Fabián Alarcón, el 10 de agosto de 1998.

Las autoridades económicas han emprendido un plan de reactivación económica del Estado que entre sus objetivos espera reducir el déficit fiscal que alcanzó en febrero pasado los 3,5 millones de dólares a 300 millones en diciembre próximo.

También se prevé que el crecimiento económico alcance el 3,3 por ciento a fines de año y supere el 5 por ciento en agosto de 1998. EFE

FA/SM/CHS/JMA

10/02/20-31/97

06-06

9802056

Nº DOCUMENTO 9802057
 TITULO ECUADOR: Indígenas y sindicatos realizan movilizaciones
 PROCEDENCIA 150090
 FECHA: D. 19/10
 VINCULACIÓN 11921
65838
11164
11302-11702 ✓
11165-11776
 XA497B 11414
 R FOXBT 10-19 00308
 mun exg

ECUADOR-INDIGENAS
 INDIGENAS EMPRENDEN RETIRADA TRAS SEMANA ANALISIS CONSTITUCION

Quito, 19 oct (EFE).- Los indígenas ecuatorianos que desde el pasado lunes se habían congregado en Quito para analizar las eventuales reformas que propondrán para la Constitución del Estado, emprendieron este fin de semana la retirada a sus respectivos puntos de origen en todo el país.

Los indígenas se reunieron en lo que denominaron una Asamblea Popular, que se adelantó por más de un mes a la oficial que ha sido convocada por el presidente del país, Fabián Alarcón, para diciembre próximo, y en la que se analizarán los cambios en la Carta Magna.

Al menos 5.000 indígenas llegaron el pasado lunes a Quito, en una marcha que comenzó en el sur del país y se incrementó, aglutinando a miles de personas hasta llegar a Quito.

Ya en la capital ecuatoriana, se realizaron ceremonias de inauguración y comenzaron las deliberaciones, para las que permanecieron en la capital medio millar de indígenas, en tanto que los restantes retornaron a sus respectivas comunidades.

La plurinacionalidad, la descentralización, la democracia participativa, nuevas formas de nombramiento de magistrados, la preservación del medio ambiente y un nuevo modelo económico fueron los asuntos en los que se basaron los debates de la Asamblea Popular.

Entre el 20 y el 26 de octubre, una comisión técnico-jurídica integrada por indígenas y representantes de movimientos sociales, y ciudadanos sin afiliación política, elaborará el borrador de la propuesta de la nueva Constitución.

El borrador se enviará a cada una de las provincias para someterlo a debate hasta el próximo 9 de noviembre, y después se receptorán sugerencias y observaciones al texto.

Del 15 al 20 de noviembre se realizará la redacción final del documento, que será sometido a un nuevo análisis entre el 21 y 24 de noviembre, tras lo cual se iniciará una campaña para que los planteamientos sean reconocidos legalmente. EFE

SM/LTM/11

10/19/19-32/97

9802057

01-03

Ecuador: danzas de guerra en las calles de la capital

QUITO, 13 (ANSA).— Centenares de indígenas con vistosos atuendos sobre sus cuerpos, lanzas y armas que usan para cazar animales, se concentraron hoy en un parque de Quito para comenzar una asamblea popular que reformará la Constitución del Ecuador.

Obdulio Greffa, un indígena de la tribu amazónica de los cofanes, narró a ANSA que llegó a Quito luego de una caminata de ocho días.

"Algunos compañeros cayeron rendidos por las ampollas en sus pies, otros sufrieron alta fiebre por el cambio de un clima cálido a los fríos páramos de la cordillera", dijo Greffa.

De un grupo amazónico de 200 indígenas, al menos 30 son cofanes y guerreros que llegaron para pedir en la asamblea popular que se frene la explotación de petróleo.

Desde comienzos de la década de los 70 se explota crudo en la región amazónica con una producción que en la actualidad alcanza a 390.000 barriles por día y que representa 45 por ciento del total de los ingresos del país.

La explotación de petróleo ahuyentó

hacia el interior de la selva a una infinidad de especies de aves y animales y las posibilidades de subsistencia para los nativos son cada vez más difíciles, comentó Greffa.

"Que se respete la plurinacionalidad, que sean reconocidos nuestros derechos y se repartan las utilidades del petróleo porque a nosotros no nos llega nada", pidió el dirigente.

El petróleo, comentó otro indígena, contamina los ríos y los árboles y "ya la selva no es la misma".

Mientras se instalaban a un costado del parque El Ejido, al norte de la capital, una pertinaz lluvia, acompañada de vientos fríos, no impidieron el inicio de un festival folklórico como prelude a la instalación de la asamblea.

El indígena amazónico continuó su relato mostrando sus zapatos destruidos por la larga caminata, pero remendados con rústicos materiales.

Greffa dijo que "también tenemos problemas con las empresas madereras que deforestan la selva, pero cuando nosotros cortamos un árbol para construir una casa, las autoridades lo destruyen".

Fs. con partes ilegales

ECUADOR CONSTITUYENTE
 INDIGENAS Y SINDICATOS LISTOS A "OCUPAR SIMBOLICAMENTE" QUITO

Por Fernando Arroyo

Quito, 12 oct (EFE).-- Indígenas, sindicatos y otros grupos sociales de Ecuador esperan a las afueras de Quito el momento indicado para comenzar la marcha de "ocupación simbólica" de la capital ecuatoriana.

Miles de personas de diferentes regiones de Ecuador comenzaron desde hace unos quince días las movilizaciones hacia Quito y esperan mañana, lunes, ocupar la capital e instaurar una Asamblea Constituyente Popular que propondrá reformas en la Carta Magna del Estado.

Los manifestantes prevén aprobar reformas como la "plurinacionalidad y pluricultura", leyes de autodeterminación de los pueblos nativos y normas que garanticen que las áreas "estratégicas" de la economía (petróleo, electricidad y minas) continúen en manos del Estado.

Los grupos sociales decidieron hacer coincidir la fecha de llegada a la capital con el "Día de la Raza", también llamado "Día de la conquista".

La "toma de Quito" será pacífica, garantizaron los dirigentes indígenas y sindicatos, pues estará acompañada de manifestaciones culturales y artísticas propias del país.

Mañana, lunes, "bajarán a Quito" para ocuparla y a continuación inaugurarán en la Casa de la Cultura la Asamblea Popular, que integrarán unos mil dirigentes de los grupos sociales y líderes de formaciones políticas de izquierdas.

Aunque han invitado a representantes del Gobierno y del Congreso, en la "Asamblea del Pueblo" el Ejecutivo será sólo observador de las discusiones de los grupos sociales.

Las resoluciones serán expresadas en un "mandato" que el Gobierno deberá aceptar en otra Asamblea Nacional de Reformas a la Constitución que, por su parte, el Ejecutivo ha convocado para diciembre próximo.

Los dirigentes de los indígenas manifestaron que "no confían" en la Asamblea del Gobierno y que por ello han decidido hacer la suya para que se garantice y democratice el "sentimiento popular" en la futura Constitución que regirá el país.

Para hacer cumplir su mandato a las autoridades, los grupos sociales han amenazado con emprender jornadas de protesta, aunque también han indicado que participarán en la Asamblea del Gobierno para vigilar la actuación de las formaciones políticas tradicionales.

Mientras, el Tribunal Supremo Electoral (TSE) concluyó el período de inscripción de candidaturas a la Asamblea de diciembre, en la que predominan los grupos independientes, aunque la mayor fuerza electoral la mantienen los partidos políticos presentes en el Congreso.

De hecho, varios legisladores han renunciado a sus funciones para postularse a asambleístas, incluso la vicepresidenta del Parlamento, la democristiana Alexandra Vela, que junto a su copartidario y ex presidente de Ecuador Osvaldo Hurtado encabezará la lista de su partido, Democracia Popular.

Las elecciones para la Asamblea del Gobierno se celebrarán el

próximo 30 de noviembre, lo que supone el cuarto proceso electoral en los últimos 18 meses.

Ecuador pretende iniciar una reestructuración jurídico-política de sus instituciones, que garanticen la estabilidad democrática y permitan emprender un desarrollo económico y establecer un ambiente social de normalidad. EFE

FA/ah/inn

03 - 03

9802057

N. DOCUMENTO 9802058

TITULO

PROCEDE 180015

FECHA DE 2/10

VINCULACION 11921 ✓

65838 ✓

11164 ✓

11302 ✓

11165 ✓

11413 ✓

11414 ✓

11316 ✓

ECUADOR =

Pugna entre el gobierno y maestros en huelga se agrava en Ecuador

LH 2/10.

QUITO, (Reuter) - El enfrentamiento entre el gobierno ecuatoriano y más de 110.000 maestros huelguistas se acentuó ayer luego de conocerse que el ejecutivo vetará una ley que ordena un alza salarial para los educadores.

Los maestros, agrupados en la Unión Nacional de Educadores, iniciaron la semana pasada una

huelga nacional indefinida en demanda de que el gobierno cumpla con una ley del congreso que dispone un alza de sueldos de 380.000 sucres (92 dólares).

El presidente Fabián Alarcón dijo que vetará la ley por cuanto no existe el presupuesto para atender esa demanda.

"El gobierno no está en capacidad de poder atender", agregó el mandatario respecto al egreso no presupuesto de 2,7 billones de su-

cres (654 millones de dólares) que significaría si el ejecutivo acata la ley.

Para la Unión Nacional, el problema radica en la incapacidad del gobierno para mejorar su situación.

Alarcón criticó a la legislatura por aprobar proyectos de ley que no están financiados y que "ponen en serios compromisos al gobierno".

Sin embargo, el jefe de estado

expresó que está dispuesto a dialogar con los dirigentes del sector magisterial para encontrar una solución a su situación.

La huelga se produce en momentos previos a la matrícula de los estudiantes para un nuevo año escolar en Ecuador.

Los dirigentes de los maestros huelguistas han amenazado con obstaculizar las vías aledañas a los colegios públicos para que el gobierno atienda sus exigencias.

Nº. DOCUMENTO 9802059
 TITULO _____
 PROCESO 150090
 FECHA 21/10
 VOTOS 11921 ✓
65838 ✓
11164 ✓
11302 ✓
65606 ✓

ECUADOR-GOBIERNO (Ampliación)
TRIBUNAL RATIFICA VICEPRESIDENTA DEBERA DEJAR EL CARGO EN 1998

Quito, 21 oct (EFE).- El Tribunal Constitucional de Ecuador ratificó hoy, martes, la decisión del Parlamento de que la vicepresidenta, Rosalía Arteaga, permanezca en el cargo sólo hasta el 10 de agosto de 1998 y no hasta el 2000, año en que expiraba el mandato que obtuvo en las elecciones generales de 1996.

El Tribunal Constitucional (TC) negó la demanda presentada por un grupo de ecuatorianos que apoya a la vicepresidenta y en la que pedían que se declare inconstitucional la reforma del Congreso que redujo el período para el que fue designada en elecciones populares.

La estación local de televisión "Ecuavisa" informó de que el Tribunal Constitucional decidió que el Parlamento actuó "legalmente" al reducir el período de Arteaga, por lo que deberá dejar el poder el mismo día que el presidente interino, Fabián Alarcón.

Una fuente del TC informó a EFE de que la decisión se adoptó en una sesión del pleno de esa institución, que se reunió no sólo para tratar el asunto de la vicepresidenta.

La fuente recordó que la demanda de inconstitucionalidad de la decisión del Parlamento fue interpuesta por una organización denominada "Defensa de la Constitución", en la que figura como patrocinador Ernesto López, ex presidente del que fuera Tribunal de Garantías Constitucionales cuyas funciones desempeña ahora el TC.

Esa organización pretendía que el TC declare la inconstitucionalidad "el período de Arteaga para que cese en sus funciones al mismo tiempo que Alarcón".

El Parlamento, que destituyó en febrero pasado a Abdalá Bucaram por una supuesta "incapacidad mental para gobernar", designó a Alarcón como jefe de Estado "interino" hasta el 10 de agosto de 1998, cuando deberá entregar el poder a un presidente designado como tal en las urnas.

La decisión del TC tiene lugar el mismo día en que se el diario "Hoy", de Quito, publicó una parte del borrador de un libro de Arteaga en el que relata su versión sobre la crisis política e institucional de febrero pasado, cuando se le negó el derecho de hacerse cargo de la Presidencia de la República en sustitución de Bucaram.

En esa época, el Parlamento se amparó en un fallo en la redacción de la Carta Magna para negar el mando a Arteaga, como ocurrió por ejemplo en 1981 cuando murió Jaime Roldós y asumió el poder su vicepresidente Osvaldo Hurtado. EFE

SM/EHC/pgl

10/21/18-58/97

01-02

9802059

ECUADOR-GOBIERNO (Resumen)
VICEPRESIDENTA ACUSA A MILITARES DE TRAICIONARLA DURANTE CRISIS

Quito, 21 oct (EFE).-- La vicepresidenta de Ecuador, Rosalía Arteaga, acusó a los militares de haberla engañado durante la crisis institucional de febrero pasado y lamentó que se hubiesen dejado manipular por los políticos, después de garantizarla que la respaldarían.

Los pormenores narrados en el borrador de un libro que Arteaga publicará sobre la crisis que estalló tras la destitución legislativa de Abdalá Bucaram cuestionan, no sólo la seriedad de los militares, sino la del actual presidente ecuatoriano, Fabián Alarcón, y otras personalidades del país, mientras atribuye al embajador de EEUU, Leslie Alexander, parte del control de los hechos.

Varios extractos de uno de los borradores del libro de Arteaga fueron publicados por el diario "Hoy" de Quito y causaron un revuelo político y mucha indignación entre los militares, en particular el jefe del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas, general Paco Moncayo.

Arteaga describe a Moncayo como un hombre ansioso de poder y asegura que se habría proclamado dictador durante la crisis si EEUU se lo hubiera permitido, al tiempo que deja entrever su disgusto por un supuesto incumplimiento de los generales de entregarle el poder y no respetar la Constitución.

Moncayo calificó de "insultantes y calumniosas" y "especialmente ofensivas" las afirmaciones de Arteaga porque "un militar es un hombre de honor".

En el libro, Arteaga da su visión sobre los acontecimientos de febrero, cuando el Parlamento destituyó a Bucaram por una supuesta "incapacidad mental para gobernar" y designó a Alarcón como su sucesor hasta el 10 de agosto de 1998.

"Puedo imaginar las enormes presiones políticas que pesaron sobre el Comando Conjunto, que les llevó a romper no sólo con la palabra empeñada, sino sobre todo con su propia concepción de la Constitución", indica.

Según Arteaga, el embajador estadounidense en Ecuador fue una de las figuras más importantes durante la crisis, pues ella, Alarcón, Bucaram y Moncayo le consultaban las acciones a adoptar.

Para Arteaga, Bucaram es un "caprichoso líder" que le propuso asumir el mando "por encargo", con la condición de renovarlo cada quince días.

Después su plan se transformó y Bucaram le ofreció siete ministerios a cambio de su apoyo para permanecer en la Presidencia, señala Arteaga, quien cuenta que el entonces jefe de Estado estaba decepcionado con Alarcón y varios diputados a los que pagó "un millón de dólares por cabeza" para lograr su voto.

Durante la crisis, Arteaga fue designada presidenta "temporal" y duró en el cargo dos días.

La primera reacción ante el texto aparecido fue la de la propia Arteaga: "Ese borrador no tiene autorización para su publicación. Podría acusar al diario 'Hoy' de robo de la propiedad intelectual. Es sumamente grave que un periódico de ese prestigio y calidad haya robado, o a lo mejor pagado a alguien por una cosa que no debe estar en su poder".

Lo que más molestó a los militares es que Arteaga los presente como personas interesadas en el poder, ambiguos y presa fácil de los políticos.

Moncayo mostró a EFE la agenda de esos días con los puntos que escribió para dirigirse al Consejo de Generales, que estuvo reunido permanentemente durante la crisis, y el primero de ellos decía "Una dictadura militar, ¡JAMAS!".

Según Moncayo, los generales pidieron "insistentemente" dos cosas: que la situación la resolvieran los políticos, "porque era un problema político y no militar", y que la solución fuese constitucional, pues "nosotros no eramos ni tutores de la democracia ni Tribunal Constitucional".

El presidente encargado del Congreso, Marco Landázuri, calificó el libro de Arteaga de "fantasioso" y aseguró que el Legislativo "actuó con responsabilidad" al cesar de sus funciones a Bucaram y designar a Alarcón, "lo que posibilitó que la calma retornara al país y, lo que es más, la democracia salió fortalecida".

El Tribunal Constitucional, nombrado por el Congreso tras la crisis, ratificó hoy la decisión del Parlamento de que la vicepresidenta deje el cargo el 10 de agosto próximo y no en el año 2.000, como decidió el pueblo en las elecciones generales del año pasado. EFE

EHC/SM/ADM/CGR

Nº. DOCUMENTO 9802060
 TITULO EDUARDO: Acusan al Rte Alarcón por malversación de fondos
 PROCEDENCIA 150090
 FECHA 9/10
 VINCULO 11929 ✓
65838 ✓
11164 ✓
11302 ✓
11827 ✓
11426 ✓

01-07

9802060

Acusan a Alarcón por malversación de fondos

Es por la contratación de más de mil "asesores parlamentarios" cuando era presidente del Congreso. Aseguran que fueron empleados para participar en la campaña del partido oficialista. El hecho le habría costado al Estado unos 12 millones de dólares. El juicio lo inició el presidente de la Corte Suprema de Justicia, a partir de la denuncia de una ex legisladora. El Gobierno acusó al magistrado de revanchismo político.

POR ROBERTO ASPIAZU E.
CORRESPONSAL EN ECUADOR

QUITO. En funciones prorrogadas y horas antes de dejar el cargo, Carlos Solórzano, presidente de la Corte Suprema de Justicia (CSJ), decidió iniciar juicio por uso indebido de fondos públicos al presidente constitucional interino, Fabián Alarcón, causando, como era previsible, un revuelo político de magnitud.

Alarcón está acusado de la presunta contratación irregular de 1.119 "asesores parlamentarios" cuando ocupaba la presidencia del Congreso Nacional, justamente el año pasado, con lo cual habría ocasionado al Estado un perjuicio que rondaría los 12 millones de dólares.

La denuncia fue presentada dos meses atrás por la ex legisladora Cecilia Calderón, hija del fundador del partido oficialista, Frente Radical Alfariista (FRA), enemistada con el actual mandatario desde que éste decidiera apoyar a Abdalá Bucaram en la segunda vuelta presidencial de 1996.

La reacción de la opinión pública fue unánime al criticar la decisión de Solórzano, a quien acusan de no disponer de suficientes bases procesales.

En varios sectores se considera que la actuación del magistrado tuvo un marcado sesgo de revancha política, en el marco de una confrontación personal que había convertido a ambos en enemigos públicos.

Sin embargo, las sospechas acerca de la responsabilidad de Alarcón en la causa abierta existen, aunque se critica el hecho de que Solórzano no haya esperado el resultado de un informe de la Contraloría General del Estado, que será entregado en los próximos días, y de otro informe de auditoría interna



POLEMICA. La denuncia contra Alarcón fue calificada por el oficialismo como una revancha política por parte de Solórzano.

que ha sido dispuesto por las nuevas autoridades parlamentarias.

El cargo contra el Jefe de Estado se refiere al enrolamiento de centenares de "pipones," lo que en la jerga de la política ecuatoriana significa aquellos sujetos que cobran puntualmente sus sueldos en la burocracia sin hacer absolutamente nada.

Al decir de la ex legisladora, mucha de esa gente fue contratada a sabiendas por Alarcón para servir en la campaña electoral de su partido —FRA— y, posteriormente, en la del propio Bucaram. Calderón citó el caso del ex diputado Santiago Bucaram —hermano del ex presidente y ahora prófugo de la Justicia—, quien disponía de un grupo de 80 "asesores."

Según la denunciante, el perjuicio ocasionado al Estado ascendería a 50 mil millones de sucres, unos 12 millones de dólares.

Alarcón, sin embargo, alega que la cifra superior a un millar

de "pipones" es totalmente desproporcionada, aunque admitió que podrían haberse dado algunos casos merced a las recomendaciones de contratación recibidas por parte de distintos legisladores.

De cualquier forma, la singular "despedida" de Solórzano sacudió el escenario político, suscitando manifestaciones de adhesión, más que de tipo personal, a la majestad de la institución presidencial.

El presidente del Congreso, Heinz Moeller, calificó la decisión del juez de "absurda, demagógica e ilegal." Ramiro Ricaurte, ministro de Defensa Nacional, dijo por su parte que es "una acción atentatoria para la estabilidad democrática y perjudicial para la imagen del país."

En tanto, el gabinete ministerial en pleno emitió un pronunciamiento en respaldo al mandatario, y el Gobierno anunció que a través de la Cancillería se efectuaría una campaña de difusión internacional

Nueva Corte

El presidente de la Corte Suprema de Justicia, Carlos Solórzano, anunció el inicio de un polémico juicio por malversación de fondos públicos contra el presidente constitucional interino, Fabián Alarcón, a partir de la denuncia de una ex legisladora, Cecilia Calderón.

En una sesión plenaria, 72 diputados votaron a favor de la lista de los 31 integrantes, mientras dos se abstuvieron y ocho estuvieron ausentes.

"En este momento hemos cumplido con una obligación y descargado la responsabilidad de implementar la nueva Justicia en el Ecuador en los 31 magistrados que hemos elegido por unanimidad," señaló el presidente del congreso, Heinz Moeller.

El legislador destacó que "una vez más el Congreso ha dado un ejemplo de cómo se ejercita el consenso."

"La labor de llegar a este entendimiento se vio facilitada por la extraordinaria calidad moral y académica de los candidatos que nos propuso la comisión evaluadora," agregó Moeller.

Una comisión calificadora independiente se encargó de seleccionar a 54 de los 229 candidatos que pugnaban por ocupar un puesto en la Corte, y de allí la legislatura unicameral escogió a los 31 magistrados.

La designación de los integrantes se produjo 48 horas después de que Solórzano dispusiera el inicio de un juicio penal contra el presidente interino, Fabián Alarcón, por presuntos actos de corrupción.

Para adelantar las designaciones, el Congreso eligió rápidamente a los tres primeros integrantes de la Corte con el fin de acelerar la salida del actual presidente del CSJ, cuyo dictamen contra Alarcón generó la ira de la clase política y la población.

Según las leyes ecuatorianas, los 31 nuevos magistrados, que serán vitalicios, deberán elegir entre ellos al nuevo presidente de la Corte Suprema.

Moeller confió que la nueva corte se guiará por los principios de la profesionalización, honestidad y objetividad.

"Me siento orgulloso de este Congreso criticado, minado por algunos que no en-

tienden qué es ser legislador, pero que cumple con su deber a cabalidad. Estamos erguidos ante una historia que estamos ayudando a escribir," subrayó.

El Parlamento cesó en julio a los 31 magistrados de la Corte dentro del proceso de "despolitización de la Justicia" que los ecuatorianos exigieron en un referendo organizado por el Gobierno a fines de mayo.

Sin embargo, esa decisión generó el rechazo de Solórzano y desde entonces mantuvo un público enfrentamiento con Alarcón y Moeller. ♦ (REUTER)

para desvirtuar los fundamentos del polémico juicio.

La pugna entre Solórzano y Alarcón, que se ha ventilado públicamente en medio de agrias inculpaciones, se produjo a raíz de que el mandatario no apoyara las pretensiones del magistrado de mantenerse al frente de la función judicial, ante la reestructuración de la CSJ que se avecinaba en el Parlamento.

Además, si bien se le permitió participar en la elaboración de las dos preguntas de la consulta popular de mayo que versaron sobre la despolitización de la Justicia (sustraer del Congreso la facultad de designar a los magistrados), a la postre el

Gobierno se allanó a una corriente prevaleciente en la Legislatura respecto a que no procedía encargar a los jueces el futuro de un Poder Jurisdiccional autónomo y vitalicio.

"Difícil explicar afuera la ferocidad y odio que existe entre quienes están a la cabeza del Estado. Y si tal explicación se entendiera, tampoco serviría para mejorar el prestigio internacional," editorializó frente a los hechos el diario "Hoy" de Quito.

Dadas las circunstancias, incluida la designación de una nueva CSJ, no parecería que el juicio vaya a comprometer al mandatario más allá de la cuenta. ♦

9802060

B

blavin

Jueves 2 de octubre de 1997

ACUSAN AL MANDATARIO DE CORRUPCION

Ecuador: impugnan el juicio contra el presidente Alarcón

El abogado del jefe de Estado dijo que el proceso penal es "infame" y que viola las leyes • Se acusa a Alarcón de designar a 1.200 "ñoquis" en el Parlamento

Quito
Reuter y EFE

El abogado del presidente ecuatoriano, Fabián Alarcón, dijo ayer que un juicio penal en contra del jefe de Estado interino por presunta corrupción es infame porque viola varias normas legales.

"Es una infamia jurídica. Es una verdadera violación de los principios jurídicos", dijo el abogado José Guerrero a la prensa.

"Un juez no puede actuar en la forma en que está actuando. Lo denuncian por algo que otra persona no ha cumplido en controlar", agregó.

El presidente de la Corte Suprema, Carlos Solórzano, dispuso el martes el inicio del juicio en contra de Alarcón por presuntos actos de corrupción cuando era presidente del Congreso.

El juez dio curso a una denuncia de la ex legisladora Cecilia Calderón, quien pidió el mes pasado que Alarcón sea juzgado, al alegar que fomentó la burocracia nombrando unos 1.200 empleados "ñoquis" en el Parlamento.

Alarcón asumió la presidencia interina de Ecuador en febrero de 1997, luego de

que el Congreso destituyó al ex presidente Abdalá Bucaram, al acusarlo de "incapacidad mental" para gobernar el país. Hasta entonces, Alarcón era presidente de la legislatura, cargo para el cual había sido reelegido en agosto de 1996.

El unicameral Congreso Nacional posteriormente cesó a los 33 magistrados de la Corte Suprema, entre ellos Solórzano, para tratar de despolitizar la Justicia de acuerdo al mandato de una consulta popular que se desarrolló en mayo último. Sin embargo, las funciones de los jueces fueron prorrogadas hasta la designación de los nuevos miembros.

Deseo de figuración

Para Guerrero, el cargo que se le atribuye a Alarcón no existe y aclaró que, en caso de haber ocurrido, primero se debió levantarle su inmunidad como ex legislador y actual presidente en funciones.

Según el abogado, el deseo de figuración política de Solórzano, ya que en breve deberá dejar al cargo, lo llevó a cometer tal error jurídico.

Solórzano, quien tramita cuatro juicios penales contra Bucaram, planteó la pre-

sunta ilegalidad de la designación de Alarcón como jefe de Estado, mientras la vicepresidenta Rosalía Arteaga, con la cual Alarcón ha evitado todo tipo de relación, sostuvo que la institucionalidad del país "está nuevamente amenazada".

Arteaga: "Ante los ojos de los ecuatorianos existe desconfianza sobre la legalidad y moralidad de los actos cometidos por los sindicados", en directa alusión a Alarcón.

El ministro de Gobierno, César Verduga, calificó de política la decisión del juez y dijo que existe un "contubernio político" entre la denunciante y el magistrado.

Y el canciller José Ayala explicó que había iniciado una campaña para informar de manera "clara y objetiva" en el exterior sobre el juicio en el cual fue involucrado el presidente.

"Queremos contrarrestar los efectos negativos que sin duda ha producido ya y seguirá produciendo esta decisión del presidente de la Corte Suprema de Justicia y queremos salvaguardar ese prestigio y esa respetabilidad que el Ecuador venía afirmando en los últimos seis meses, gracias a la política de este gobierno", enfatizó el canciller Ayala. □

9802060

03

Miércoles 1° de octubre de 1997

Exterior

Ecuador: la Corte quiere enjuiciar al presidente por un caso de corrupción

El mandatario recibió el apoyo de varios sectores que consideran ilegal la iniciativa

QUITO, 30 (AP).- La Corte Suprema ordenó hoy el enjuiciamiento del presidente ecuatoriano, Fabián Alarcón, por la supuesta malversación de fondos públicos al contratar a más de 1000 empleados cuando fue presidente del Congreso.

Inmediatamente, el presidente recibió el respaldo incondicional de las fuerzas armadas y de otros sectores, que calificaron la decisión como insólita e ilegal.

El presidente de la Corte Suprema, Carlos Solórzano, dispuso que comenzara el juicio penal y sindicó a Alarcón en atención un pedido de la ex diputada y ex dirigente del Frente Radical Alfarista (FRA), el mismo partido del presidente, Cecilia Calderón.

Solórzano no ordenó la detención del jefe del Estado, que llegó al poder el 6 de febrero de este año, luego de que el Congreso destituyó a Abdalá Bucaram, al aducir una incapacidad mental para gobernar.

Una vez conocida la decisión, Alarcón recibió el "respaldo incondicional"

de las fuerzas armadas, que se reunieron con el mandatario y otros colaboradores del gobierno en una junta de emergencia, en un hotel de la capital.

Alarcón también recibió el apoyo del presidente del Congreso, Heinz Möller, que adhirió a la reunión a última hora. El funcionario calificó el enjuiciamiento del presidente como un acto "insólito, ilegal, imprecendente, antidemocrático y hasta subversivo".

"Esto demuestra la ambición política del presidente de la Corte Suprema, es una providencia que tiene un solo objetivo, subvertir el orden público, porque, aparte de encausar al presidente de la república, tiene expresiones inaceptables contra el Congreso en uno de sus párrafos", sentenció Möller.

Por su parte, el general Ramiro Ricaurte se unió a la voces de protesta por la acción judicial y opinó que era "una pena. Más se lastima al país que a ninguna otra persona".

En caso de que el primer mandatario sea hallado culpable, Alarcón podría ser condenado a una pena de entre cuatro y ocho años de prisión, de acuerdo con las leyes vigentes.

La ex diputada Cecilia Calderón acusó al presidente, que estuvo al frente del Congreso entre agosto de 1996 y febrero de 1997, de contratar a más de 1000 asesores que en su mayoría eran ex deportistas, propietarios de puestos de comida y guardaespaldas de bajo nivel de escolaridad, todos partidarios del FRA y del destituido Bucaram.

Tales asesores son denominados "pipones" ("ñoquis") en el lenguaje político ecuatoriano, debido a que cobran el sueldo sin asistir a su lugar de trabajo y sin ejercer ninguna actividad productiva.

Illegalidad

QUITO, 30 (EFE).- El abogado Walter Guerrero, uno de los más famosos juristas del país, aseguró hoy que "Solórzano ha violentado el

sistema constitucional y legal vigente al iniciar un proceso penal en contra de Alarcón sin juicio político previo".

De acuerdo con la Constitución, un presidente sólo puede ser juzgado por el Parlamento y, tras ser sometido a un juicio político, podría estar sujeto a una censura y posterior destitución, después de lo cual interviene la Justicia ordinaria.

Guerrero recordó que Solórzano se mantiene en su cargo gracias a una prórroga, pues ya fue destituido por el Congreso a raíz de una ley que hizo cesar en sus funciones a los 31 magistrados de la CSJ, y elegirá a sus reemplazantes en calidad de vitalicios.

"Solórzano no durará más de ocho o quince días en su cargo; estamos en una época de cambios que también involucra al presidente Alarcón, cuyas funciones acaban en agosto próximo", recordó Guerrero, que instó a "esperar a que se restablezca la estabilidad gubernamental para definir este juicio".

9802060

ECUADOR-ALARCON (Previsión)

PRESIDENTE SE LIBERA DE SOLÓRZANO Y TRATA DE LIMPIAR IMAGEN

Por Fernando Arroyo

Quito, 3 oct (EFE).- El presidente ecuatoriano, Fabián Alarcón, se liberó de momento del proceso en su contra por presunta corrupción ya que su principal acusador, Carlos Solórzano, fue cesado anoche como presidente de la Corte Suprema de Justicia por el Congreso.

Alfredo Contreras fue designado provisionalmente como jefe de esa Corte y será el encargado de continuar con la renovación administrativa del organismo.

Alarcón deberá emprender su defensa para desvirtuar las acusaciones que emitieron en su contra Solórzano y su ex amiga y copartidaria Cecilia Calderón, quien aseguró que el jefe del Estado, cuando presidía el Congreso, permitió la contratación de 1.119 personas que cobraron millonarios sueldos sin trabajarlos.

El presidente ecuatoriano ha negado enfáticamente las acusaciones en su contra y ha calificado la actuación del depuesto juez supremo del país como "política" y "vengativa".

La defensa de Alarcón ha iniciado los trámites para que el futuro presidente del Supremo anule el proceso en su contra y comience otro juicio contra Solórzano por difamación y prevaricación.

Sin embargo, la principal preocupación del presidente Alarcón será la de limpiar la deteriorada imagen que ha creado a nivel internacional el proceso por su presunta corrupción.

El Ministerio de Exteriores comenzará inmediatamente una campaña de explicación internacional sobre la actitud de Solórzano y tratará de que los problemas políticos internos no afecten la inversión foránea.

Ecuador ha vivido convulsiones frecuentes desde febrero pasado cuando el Congreso, sin acoger el derecho a la defensa, destituyó por una aparente "incapacidad mental para gobernar" al entonces presidente Abdalá Bucaram.

Tras la salida del poder de Bucaram, Alarcón asumió el mando ante la resistencia de Solórzano y la vicepresidenta Rosalía Arteaga, quienes también pugnaban por ocupar el sillón presidencial.

Esa situación provocó que Alarcón crea que Solórzano comenzó el proceso en su contra por "venganza" y por un afán político que prestigiaría su imagen para una eventual candidatura presidencial en las elecciones generales de mayo del próximo año.

Solórzano ha anunciado que emprenderá una arremetida contra sus enemigos pues ha manejado durante tres años los procesos más delicados de presunta corrupción, en los que parecen involucrados altos cargos del Estado.

Solórzano ha tenido en sus manos denuncias contra el depuesto gobernante populista Bucaram, el ex vicepresidente conservador Alberto Dahik y el actual jefe del Estado, Fabián Alarcón, cuyo procesamiento apresuró su cese como máximo juez ecuatoriano.

Según sus propias declaraciones, una vez fuera del cargo que le impedía anticipar sus criterios sobre los supuestos hechos de corrupción, empezará a revelar varios asuntos que comprometerían a legisladores, funcionarios y políticos.

Aunque sus denuncias tendrían que pasar por los tribunales que ahora no controla, sus demandas pueden causar problemas a más de uno de los hombres públicos del país.

Varios expertos en política y economía han opinado que los problemas internos perjudicarán los objetivos nacionales de porcurar cambios que permitan el progreso.

Los militares, que no están ajenos a los problemas políticos, han afirmado que la finalización de las pugnas permitirá que los mejores esfuerzos de todos los ecuatorianos sean dirigidos hacia la estabilidad democrática y el desarrollo económico del país.-

EFE

FA/Im

El presidente responderá ante la Justicia

Por **Rodrigo Jácome**

Quito, AFP

El enjuiciamiento penal iniciado la víspera contra el presidente interino del Ecuador, Fabián Alarcón, sacudió a las estructuras político-administrativas que mostraban sus debilidades tras el histórico derrocamiento del ex presidente Abdalá Bucaram en febrero pasado, estimaban ayer analistas locales.

Alarcón anunció que se defenderá "sin ningún privilegio" en el proceso que le instauró el presidente de la Corte Suprema de Justicia (CSJ), Carlos Solórzano, al aceptar la primera de dos demandas penales planteadas en su contra, pero era evidente cierta debilidad institucional, producto de la designación de un presidente interino, hecho imprevisto en la Constitución.

El juicio en mención se refiere al presunto abuso de fondos públicos, cuando Alarcón en el semestre que presidió el Congreso antes de suceder a Bucaram, dispuso cientos de contratos de presuntos asesores para los diputados, quienes cobraban sus salarios y demás erogaciones sin laborar, lo que en Ecuador tiene el nombre de "pipones".

El actual presidente del legislativo, Heinz Moeller, quien cuestionó la decisión de Solórzano y la calificó de "política" y hasta de "subversiva", en una de las primeras actividades al frente del Congreso en febrero pasado despidió a 980 presuntos pipones, medida difundida por la prensa local y que se incluyó en el proceso contra Alarcón.

Solórzano, quien tramita cuatro juicios penales contra Bucaram, planteó la presunta ilegalidad de la designación de Alarcón como jefe de Estado, mientras la vicepresidenta Rosalía Ar-



La denuncia contra el presidente de Ecuador, Fabián Alarcón, dice que éste habría aceptado 80 asesores para un solo diputado.

teaga, con la cual Alarcón ha evitado todo tipo de relación, sostuvo que la institucionalidad del país "está nuevamente amenazada" e indicó que "ante los ojos de los ecuatorianos existe desconfianza sobre la legalidad y moralidad de los actos cometidos por los sindicados" en directa alusión a Alarcón.

En tanto el gabinete en pleno respaldó anoche a Alarcón, en medio de una franca polémica en torno a la decisión de Solórzano, quien junto a todos los jueces de la CSJ serán reemplazados entre esta y la próxima semana en un controvertido proceso sin precedentes, opacado por una serie de reclamos y huelgas en este país andino que comienza a sentir con fuerza los estragos climatológicos del fenómeno de El Niño.

En medio de la controversia, las aseveraciones del fiscal general Roberto Gómez, quien de inmediato cuestionó la decisión de Solórzano, evidenciaban la politización de la Justicia que los ecuatorianos rechazaron en una consulta popular del pasado 25 de mayo, a pesar de lo cual el Parlamen-

to mantiene activa participación en la designación de los nuevos magistrados de la CSJ, lo cual para Solórzano sólo reafirma la politización de la Justicia.

Pero el sacudón que implicó el inicio del proceso a decir de observado-

res locales no prosperaría, dado que de por medio están las negociaciones territoriales con el vecino Perú, evento esgrimido por muchos para cuestionar la decisión del juez.

Esos argumentos expuestos incluso por Alarcón y varios de sus voceros, dan cuenta de la necesidad de un frente internacional consolidado en el proceso con Perú, país con el cual se mantuvo un último enfrentamiento militar a inicios de 1995, en el marco de las viejas controversias limítrofes y con quien acaba de terminar una primera etapa en busca de una solución justa, definitiva y pacífica con auspicio de Argentina, Brasil, Chile y Estados Unidos.

Al margen de estos argumentos, Alarcón ha dado cuenta que él no puede responder por gente que no ha trabajado en el Parlamento, aunque queda en debate el hecho cierto de que al asumir Moeller despidió a 980 asesores y que ha sostenido que cada diputado debe contar con un promedio de cinco personas asalariadas.

La denuncia contra Alarcón dice que éste habría aceptado 80 asesores para un solo diputado.

bu

9802060

Juez procesó a presidente de Ecuador

México, un país peligroso para los periodistas

Por Raúl Zamora

París, AFP

México "es uno de los países con más asesinatos de periodistas este año", denunció ayer martes en París la organización internacional Reporteros sin Fronteras (RSF) anunciando que entregará un informe al respecto al presidente Ernesto Zedillo que llegará el sábado próximo a Francia.

Zedillo recibirá el domingo próximo a diversas organizaciones no gubernamentales que se inquietan por la situación de los derechos humanos en México, entre ellas Reporteros sin Fronteras, que defiende la libertad de prensa y a los periodistas víctimas de asesinatos, secuestros y torturas en diversas partes del mundo.

"Con tres profesionales de la información asesinados en 1997, México es uno de los países que cuentan con el mayor número de asesinatos de periodistas este año", indicó este martes RSF, anunciando su informe de 17 páginas al respecto.

"Estos asesinatos, según la organización internacional, se producen cuando México acaba de franquear una nueva etapa de su transición política. Por primera vez desde 1929, el Partido Revolucionario Institucional (PRI) ha perdido la mayoría absoluta en la Cámara de Diputados en las elecciones del 6 de julio de este año. Cuauhtémoc Cárdenas, el dirigente del Partido de la Revolución Democrática (PRD, socialdemócrata, oposición) es el primer gobernador de México elegido por sufragio universal".

Sin embargo, explica Reporteros sin Fronteras, "esta transición parece provocar reacciones violentas de parte de quienes tienen todo que

Ecuador, agencias

LA 1/10 -

El juez Carlos Solórzano, de la Corte Suprema de Justicia de Ecuador, dispuso el procesamiento del presidente interino Fabián Alarcón por malversación de fondos, lo que abrió un conflicto de poderes en el país.

El titular del Congreso, el derechista Heinz Moeller, dijo que el juez Solórzano será destituido.

El presidente de la Corte Suprema de Justicia de Ecuador (CSJ), Carlos Solórzano, inició ayer un enjuiciamiento penal contra el jefe de Estado interino Fabián Alarcón, por presuntas irregularidades cometidas cuando ejerció la presidencia del Congreso.

Según una providencia (decisión judicial) entregada ayer por la CSJ a la prensa, Alarcón deberá responder personalmente o por escrito en los próximos diez días para aclarar supuestas irregularidades consistentes en la contratación de cientos de personas en el Congreso, sin que presuntamente muchas de ellas trabajen allí.

El pasado 19 de agosto, la ex diputada y ex dirigente del populista Frente Radical Alfariista (FRA), Cecilia Calderón de Castro, presentó ante Solórzano una demanda penal contra Alarcón, por la contratación de más de 1.100 "pipones", como se denomina en Ecuador a quienes cobran sueldo sin trabajar.

En la denuncia de Calderón se menciona el hecho de que el ex diputado Santiago Bucaram, hermano del presidente destituido Abdalá Bucaram, tenía a su cargo 80 asesores. Santiago y Abdalá Bucaram se encuentran prófugos de la justicia en Panamá.

Tras la destitución de Abdalá Bucaram, en febrero pasado, Alarcón dejó la presidencia del Congreso, que había asumido por tercera ocasión en agosto de 1996, y pasó a convertirse en jefe de Estado interino.

Heinz Moeller fue electo presidente del Congreso en lugar de Alarcón y en una de sus primeras acciones despidió a 980 asesores del Parlamento. En Ecuador es facultad del presidente del legislativo la contratación de los asesores, secretarías y asistentes de los diputados.

Hace un mes, dirigentes del izquierdista Movimiento Popular Democrático



El presidente interino de Ecuador, Fabián Alarcón, está acusado de malversación de fondos, lo que abrió un conflicto de poderes en el país.

(MPD), plantearon una primera demanda penal contra Alarcón ante Solórzano, por un supuesto sobreprecio de 60 millones de dólares en un contrato para dotar de agua a la Península de Santa Elena, firmado con la empresa brasileña Norberto Obredech.

Esta demanda ante Solórzano no era suficiente para aceptar el inicio de un proceso. La demanda de Cecilia Calderón fue interpretada en su momento como una retaliación por la rivalidad poli-

tica que ambos mantenían, pues Alarcón se convirtió a inicios de los años 90 en líder del FRA, un partido político populista que era dirigido por ella y del cual ella fue finalmente expulsada. El FRA fue fundado por el padre de Cecilia Calderón, Abdón Calderón, quien fue asesinado en 1978 por jóvenes delincuentes contratados por el entonces ministro de Gobierno, el coronel Luis Jarrín Cahueñas, en las postrimerías de una década de dictaduras.

9802060

EE.UU. deja de tomar examen a países por drogas

El gobierno de los Estados Unidos dejaría de calificar a los países sudamericanos por el grado de los esfuerzos de cada gobierno en su lucha contra el narcotráfico a través de una certificación, poniendo fin a una de las principales herramientas de presión y subsidio (los países bien rankados reciben apoyo

participación de las Fuerzas Armadas en la lucha contra el narcotráfico». Sostendrán su argumento haciéndole entrega a Clinton de una copia de la Ley de Defensa, donde expresamente se prohíbe a las FF.AA. involucrarse en operaciones de seguridad interna, lo mismo que en accio-

nes de inteligencia interior. Mientras tanto, anoche aún no estaba claro qué tratados o acuerdos firmará la Argentina con Estados Unidos.

• Acuerdo

El único casi concluido es el que los estadounidenses denominan, con un sentido

universalista, «acuerdo sobre cambio climático global», y que desde la Cancillería llaman con simpleza «declaración de Bariloche», aludiendo al lugar donde presuntamente será suscripto. Aseguran que hoy estará lista esa nómina de acuerdos, declaraciones y memos. Y es sólo presun-

ción lo de las firmas, que tampoco se sabe quién o quiénes lo harán, porque los adelantados de la visita de Clinton y su esposa, Hillary Rodham, insisten en que «dos de Bariloche serán días de descanso». Tan complicada parece esta parte que ambas cancillerías, la de Guido Di Tella y la de Ma-

delaine Albright, hasta ayer por la tarde discutían si la firma del memorando de entendimiento entre la NASA y la CONAE, a propósito de los satélites SAC-A y SAC-C (el B ya está orbitando la Tierra), se hará en el Salón Dorado o en el Salón de los Espejos del Palacio San Martín.

LLEGA CLINTON AL PAÍS

tes en efectivo y material militar) que gobiernan la relación del país del Norte con sus vecinos del Sur.

A menos de 48 horas de la llegada del presidente norteamericano, Bill Clinton, a Buenos Aires, ésta apareció como la nota más importante, ante las declaraciones del general (R) Barry McCaffrey, responsable de la lucha contra el narcotráfico en EE.UU., hechas en Venezuela.

McCaffrey admitió en su paso por Caracas que su país podría cambiar la política de certificaciones en la lucha contra los narcóticos y abogó por la cooperación en la materia. Aseguró que «el tiempo de apuntar con el dedo ya ha pasado y el tiempo de tener una sociedad respetuosa con otros países está comenzando».

• Gesto

McCaffrey -par de Julio César Aráoz, con quien mantiene una cordial relación-, llamado «zar antidrogas», admitió también, en un gesto inédito para un funcionario norteamericano, que los EE.UU. no es sólo un país consumidor sino productor de droga. Aludió a las llamadas drogas sintéticas o metanfetaminas y a que el abuso de las drogas es un problema que enfrentan todas las naciones.

Este hecho habrá de motivar, con seguridad, alguna respuesta por parte de Aráoz, secretario de Lucha contra el Narcotráfico, que ha sido el destinatario del equipamiento que para esa tarea ha donado Washington para la Policía Federal y la Gendarmería, principales brazos operativos en esa represión.

El domingo por la noche hubo una reunión en el domicilio de Rodolfo Terragno, que convocó a Raúl Alfonsín, Fernando de la Rúa, Carlos Chacho Álvarez y Graciela Fernández Meijide. Allí se resolvió qué temas se tocarían en el encuentro con Clinton, quedando claro que se pondrá el acento en «el rechazo a la

EL MUNDO

Europa y EE UU en disputa por la ley Helms-Burton

■ Los Quince y EE.UU. reunidos por afectación de leyes estadounidenses a capitales europeos ■ Helms-Burton y D'Amato-Kennedy son las normativas que contradicen el derecho internacional por su extraterritorialidad

15/10

Bruselas - La Unión Europea (UE) y Estados Unidos comienzan hoy en Bruselas una negociación de última hora para intentar superar sus diferencias sobre las leyes estadounidenses que perjudican a empresas europeas.

Ambas partes deben acercar sus posiciones antes del miércoles, cuando expira el plazo acordado para solucionar su contencioso sobre las leyes Helms-Burton y D'Amato-Kennedy, unas normas de carácter extraterritorial que afectan a firmas comunitarias que comercializan con Cuba, Irán y Libia.

Los Quince confían en que Estados Unidos acuda a Bruselas mañana «con una nueva propuesta» que pueda ser aceptada por la UE, según fuentes próximas al comisario responsable de relaciones con la Organización Mundial del Comercio (OMC) y con EE UU, Leon Brittan. Bruselas paralizó la denuncia que había presentado contra Washington ante la OMC tras el acuerdo de principio alcanzado por ambas partes el pasado 18 de abril.

EE UU se comprometió entonces a suspender indefinidamente la aplicación del título tercero de la ley Helms-Burton, por el que se permite a ciudadanos estadounidenses querellarse ante sus tri-

bunales contra las empresas de terceros países que comercien, inviertan o trafiquen con bienes nacionalizados por la Revolución cubana. Por su parte, los Quince decidieron

retirar temporalmente su denuncia ante la OMC, aunque indicaron que se reservarían el derecho a reactivarla o a interponer una nueva si EE UU violaba lo acordado.

Nº DOCUMENTO

9802062

TÍTULO

PROCEDENCIA

150014

FECHA DE PROCEDENCIA

15/10

VINCULACIONES

11921 ✓

65890 ✓

11164/65671 ✓

11359 ✓

11161 ✓

10134 ✓

514142 ✓

9802062

02-02

UE y EEUU: sobre ley Helms-Burton

14/15/10
BRUSELAS (Agencias) - Estados Unidos y la Unión Europea desestimaron el martes una crisis en sus intentos por resolver una disputa sobre la ley norteamericana Helms-Burton, que prevé sanciones a firmas extranjeras por negociar con Cuba.

Los negociadores se reunieron en Bruselas y aseguraron que avanzarán lo suficiente antes del vencimiento del plazo el miércoles a la medianoche para evitar una interrupción de las conversaciones.

Descartaron enfrentamientos de alto nivel si no logran un acuerdo amplio antes de concluya el período de discusiones acordado por ambas partes hace seis meses.

La ley Helms-Burton establece que Estados Unidos puede sancionar a empresas extranjeras que negocien con propiedades confiscadas a ciudadanos estadounidenses tras el triunfo de la revolución cubana encabezada Fidel Castro en 1959.

Entre las sanciones se encuentra negar visados a los ejecutivos de esas compañías.

Una fuente de la Comisión Europea dijo ayer: "Creo que habrá algún tipo de acuerdo. Pero su amplitud todavía está por verse".

"Pienso que tendremos un avance importante para mañana en la noche", dijo el jefe de la delegación estadounidense Alan Larson, subsecretario de Estado para asuntos económicos y empresariales.

"Pensamos que es un interés compartido, no una exigencia de Estados Unidos. Deseamos progresar todo lo que sea posible", agregó.

Funcionarios de la Unión Europea hablaron en términos similares, al decir que esperaban que las diferencias fueran reducidas significativamente para permitir que la decisión continúe después del vencimiento del plazo.

El UE rechaza totalmente la idea de que las leyes estadounidenses tengan vigencia en todo el mundo con el objeto de extender el alcance de la política exterior de ese país.

La fuente expresó que las firmas europeas no han sufrido por la ley firmada en 1996 porque los estadounidenses no la han aplicado. Pero agregó: "No debe haber dudas sobre la cuestión de aceptar leyes con efectos extraterritoriales. Creemos que son ilegales".

Las conversaciones coincidieron con las ceremonias en Cuba para conmemorar el trigésimo aniversario de la muerte del héroe revolucionario Che Guevara, donde el presidente Castro dio un discurso de siete horas que fue criticado por Washington.

La ley Helms-Burton fue patrocinada por el senador republicano derechista Jesse Helms, un antiguo enemigo de los líderes cubanos que ahora es presidente de la poderosa Comisión de Relaciones Exteriores del Senado. Helms exigió la semana pasada pruebas del departamento norteamericano de Estado de que la ley era aplicada vigorosamente. El senador sospecha que es obstaculizada deliberadamente por el gobierno de Bill Clinton para evitar una perjudicial disputa comercial con la UE.

9802062

48 02063

Nº DOCUMENTO

110 DE CLINTON POR A. LATINA CUISITÓ BRASIL, VENEZUELA y ARGENTINA

FECHA DE PROCEDENCIA 29/10/97

VINCULACIONES 11991

65890

111677

11302

11399

11148

11677

507482

66860

67340

11163

Miércoles 29 de octubre de 1997

Política

LA NACION/Pag.

Analizan con militares de EE.UU. el status de aliado extra-NATO

El secretario de la armada norteamericana se reunió con el ministro de Defensa

A pocos días de la visita del presidente de los Estados Unidos, William Clinton, y a casi una semana de que comience a regir la designación de la Argentina como aliado extra-NATO, esa nueva condición que adquirirá nuestro país fue tema de análisis, es- ta semana, en dos encuentros reali- zados entre funcionarios y militares argentinos y norteamericanos.

El ministro de Defensa, Jorge Do- minguez, recibió ayer en su despa- cho al secretario de la armada de los Estados Unidos, John Dalton.

Se trata de la figura que represen- ta a la U.S. Navy en la Casa Blanca y en un encuentro con periodistas (del que participó LA NACION), dijo que la eventual alianza militar podría servir para que los Estados Unidos provean material bélico a la Argentina, aun- que aclaró que actualmente no exis- ten pedidos en concreto.

Dalton sostuvo que "si en el futu- ro hubiera una solicitud por parte de las Fuerzas Armadas y del gobierno argentino para proveerles de mate- riales, tomaríamos en cuenta caso por caso las transferencias".

Aumento de recursos

El funcionario norteamericano, asesor directo del secretario de De- fensa, William Cohen, adelantó que el Comando Sur de los Estados Uni- dos se encuentra realizando un ana- lisis sobre la situación del narcotrá- fico en el hemisferio y podría solici- tar más recursos para combatirlo.

En este sentido, se sabe que los funcionarios de nuestro país man- tuvieron conversaciones con repre- sentantes del gobierno norteameri- cano para participar del futuro cen- tro de lucha contra el narcotráfico

que los Estados Unidos están mon- tando en Panamá.

La Nación consultó a Dalton sobre cuál sería la actividad que nuestro país desarrollaría en ese centro. "Nosotros creemos que la participa- ción argentina sería importante, pe- ro el grado de compromiso en ese proyecto dependerá del gobierno ar- gentino", aclaró el funcionario nor- teamericano.

El Comando Sur (base norteamer- icana que dejó este año Panamá) impulsa en los últimos años una ma- yor participación de las Fuerzas Ar- madas en la lucha contra el narcot-ráfico. Especialmente, en aquellos países donde el flagelo de la droga contribuye al aumento de la insegu- ridad regional.

El nuevo jefe del Comando Sur, Charles Wilhelm, visitará la Argen- tina el 12 del mes próximo cuando la

designación de nuestro país como aliado extra-NATO seguramente ya esté cristalizada.

Además de reunirse con el minis- tro de Defensa, Dalton dialogó con el jefe de la Armada, almirante Carlos Marrón, con quien volverá a encon- trarse la semana próxima en New Port (EE.UU.), durante una reunión anual sobre poder naval.

El propio Dalton dijo a los periodis- tas que la armada de su país partici- pa en operaciones de lucha contra los "narcos" en el extranjero, especial- mente en Colombia. "Actuamos por nosotros mismos y en apoyo de las fuerzas locales", manifestó.

Cumbre de estados mayores

En coincidencia con la visita del representante de la U.S. Navy en el gobierno, los estados mayores con-

Confianza a los países

■ **Comando Sur:** este orga- nismo es el principal encar- gado de las relaciones mili- tares con los países de Amé- rica del Sur. Actualmente, estudia nuevos modos de combate contra la droga. Es- te año dejó la sede de Pana- má y se instaló en Miami, Estado de Florida.

■ **Nuevo centro:** a poco de mudar el Comando Sur, el gobierno norteamericano impulsó la instalación en Panamá de un Centro Regio- nal de Lucha contra la Dro- ga. El propio gobierno pa-

nameño apoyó la iniciativa, a la que los Estados Unidos destinarían un importante presupuesto.

■ **Visita:** el nuevo jefe del Comando Sur estará en Bue- nos Aires el 12 de noviembre. Volverá a conversar con los funcionarios del Ministerio de Defensa sobre la posible colaboración argentina en aquel centro panameño.

■ **Narcotráfico:** los Estados Unidos quieren crear en la región una alianza para la lucha contra la droga.

juntos de la Argentina y de Estados Unidos también tuvieron su mitin en esta Capital.

Desde el lunes último y hasta hoy analizan las "implicancias estratégi- co-militares" que tiene la adquisición del status de aliado extra-NATO.

El jefe del Estado Mayor Conjun- to, general Carlos Zabala, recibió a la delegación norteamericana, que integran, entre otros, el brigadier general Garry Parks, el coronel Karl Warner y el comodoro Susan Blunt.

Estas jornadas de consulta sobre seguridad se desarrollan una vez por año. En el encuentro se discuten además otros temas, como la pers- pectiva estratégica actual; la segu- ridad subregional, y fuerzas de man- tenimiento de la paz.

Washington decidió mover el ta- blero, y ahora la relación militar ar- gentino-norteamericana está en ple- no reacomodamiento.

Juan Castro Olivera

9802063

04-52

TRAS LA VISITA DE BILL CLINTON

Estados Unidos y América Latina de cara al siglo XXI

El fugaz paso del presidente norteamericano William J. Clinton por algunos países de América Latina dejó todo tipo de secuelas, y una casi generalizada tendencia a minimizarlas. Se produjo en un marco excepcionalmente significativo, tanto desde el punto de vista del visitante como de los visitados. Reiteremos que los Estados Unidos de América viven su segundo apogeo mundial (fenómeno acaso único si se tienen en cuenta los ciclos de grandeza y decadencia de los grandes imperios), desde que la victoria de los Aliados en 1945 los puso por primera vez en el vértice del poder internacional.

ALCA, PRIMERA PRIORIDAD

La agenda de Clinton no constituyó ningún secreto. Tras la parafernalia de acuerdos se traslucía claramente la prioridad de acelerar la creación del Área de Libre Comercio de las Américas (Alca), con vistas a la cumbre de abril de 1998, pero cuyo impulso definitivo ha tropezado con la voluntad de Brasil de privilegiar el Mercosur, protegiendo su economía nacional.

Sigamos reiterando: lo que está en juego es nada menos que un bloque de 200 millones de consumidores y un PBI de más de un millón de millones de dólares, con un comercio anual con los EE.UU. de alrededor de US\$ 30.000, fuertes vínculos con la Unión Europea y buenas posibilidades con la APEC. Dentro de esa realidad global hay múltiples intereses en juego, como por ejemplo la gran inversión norteamericana en la región, y las privatizaciones previstas por Brasil.

No hace mucho la Sra. Albright reconoció que los EE.UU. se habían «demorado» en su comprensión del Mercosur. En ese contexto se produjeron últimamente situaciones que complicaron el panorama del relacionamiento norteamericano con los países de la región. La decisión de liberar la venta de armas

sofisticadas a América Latina (solamente Chile se apresta a invertir unos US\$ 1.500 en renovar su armamento), la posibilidad de otorgar un lugar en el Consejo de Seguridad de la ONU al Brasil, y la eventual concesión de estatus de aliado extra-OTAN a la Argentina, fueron otros tantos puntos de fricción en los que se quiso ver incluso una maniobra diversionista de la gran potencia. Aventar las injustificadas sospechas fue también misión del «amigo americano».

TRES VERSIONES DE AMÉRICA

Las recepciones fueron, previsiblemente, tan distintas como los escenarios. En Venezuela, el veterano Rafael Caldera pudo repetir sus letanías favorables a la doctrina del ilustre visitante, en tanto que en el Palacio de la Alborada, Fernando Henrique Cardoso mantuvo su defensa del Mercosur, y Carlos Menem, intentó estrechar aún más las «relaciones carnales», o sea la alineación irrestricta que se ha impuesto como línea central de sus relaciones internacionales.

Nadie salió disgustado. Caldera reverdeció viejos laureles. Cardoso recogió la opinión imperial de que «Brasil y los EE.UU. tienen una responsabilidad muy especial que es la de liderar a las Américas en el siglo XXI», y Menem fue elogiado como nunca al afirmar que «ninguna persona de nuestro hemisferio ha hecho tanto por aprovechar las oportunidades de nuestra era».

Brasil continúa con la ilusión de su escaño en el Consejo de Seguridad de la ONU y Argentina la de convertirse en aliado extra-OTAN. Pero hubo muchas cosas más. En Brasil las manifestaciones antinorteamericanas parecieron ser discretamente toleradas, y no asistieron a la recepción principal la mitad de los ochocientos invitados, incluyendo el gobernador estadual y los integrantes de la Suprema Corte, en gesto de rechazo por un informe norte-

americano donde se señalaba que el país padece de «corrupción endémica». Tanto el presidente como los principales voceros empresariales coincidieron asimismo en afirmar que Brasil no está aún maduro para la integración continental «que tendría sobre la industria efectos devastadores».

En Argentina, donde llegó a una semana de las cruciales elecciones legislativas en las que el Partido Justicialista podría sufrir una derrota histórica (y donde vivió un inédito 17 de octubre), Clinton se reunió con el presidente Menem y con la oposición, personificada en la Alianza, así como con los representantes de la Embajada de Israel y la AMIA, que continúan denunciando la falta de resolución en los dos terribles atentados de 1992 y 1994. Abordó el tema de la corrupción, la independencia del Poder Judicial, el narcotráfico, y la libertad de prensa, cuyo tratamiento insuficiente le fue reprochado por un editorial de «The New York Times». En sus mensajes públicos volvió a abogar por la vigencia de la democracia, la economía de mercado y señaló como retos del siglo XXI el extender y ampliar la educación y proteger a los excluidos. Para reducir la desigualdad social y el desempleo dio tres consejos: «primero, tener un sistema de educación y capacitación permanente para que todos puedan participar. Segundo, una estrategia que permita llevar los beneficios del mercado libre a los lugares donde no ha llegado. Tercero, tener protecciones adecuadas para la gente que no participa, sin ser responsable. Este es el nuevo desafío social del siglo XXI».

Los mensajes de Clinton hacia América fueron muy claros. Y el manifiesto deseo (o necesidad) de aproximación constituye por sí una buena noticia, digna de ser festejada, sin que esto implique -por supuesto- ninguna posibilidad de retraso en nuestro cronograma de asignaturas pendientes. ■

CARLOS LUPPI ▽

La prensa norteamericana no le otorgó resultados positivos al viaje latinoamericano del jefe de la Casa Blanca; para los diplomáticos del Cono Sur, más que la apertura de una nueva era, la visita sólo trajo ratificaciones

Por Henry Rayment

LN 26/10.

WASHINGTON

Anadie sorprende que la Casa Blanca proyecte una imagen triunfalista sobre los resultados de la primera gira del presidente Bill Clinton por América del Sur, precisamente en momentos en que su política interna se ve amenazada por escándalos financieros y personales.

"Desde una perspectiva amplia, este viaje fue marcado por una extraordinaria sucesión de acontecimientos, debido a que estamos presenciando, literalmente, una división de aguas en las actitudes, y en las relaciones entre los Estados Unidos y América latina", fue el modo en que Sandy Berger, el asesor de Seguridad Nacional de la Casa Blanca, definió a la gira antes de emprender el regreso.

Y agregó: "Aunque eso no es nuevo, este viaje lo refleja, lo aumenta, lo potencia". Sin embargo, como en todo, las evaluaciones dependen del cristal con que se mira.

Hay opiniones divididas, por ejemplo, sobre la cantidad y la calidad de la información periodística en lo que respecta al viaje y al impacto de éste sobre el público fuera de América latina. Los grandes periódicos metropolitanos, particularmente The New York Times y The Washington Post, le dieron abundante espacio, aunque ninguno se comparó con las primeras planas de diarios en español, como Las Américas de Miami.

En los otros periódicos, al igual que en Asia y Europa, las agencias de noticias difundieron despachos fechados en Caracas y en Brasilia que recogían más bien las reacciones de Clinton y de su comitiva sobre la investigación del Congreso acerca de fue o no violada la ley en la recolección de fondos para la campaña presidencial de 1996.

Corresponsales en la picota

El prestigioso comentarista radial Daniel Schorr, de la red educativa National Public Radio, lanzó una dura crítica a los corresponsales de la Casa Blanca que acompañaron al presidente, por haber desviado en todo momento la atención de las giras internacionales hacia temas puramente nacionales.

"Cada vez más, estos corresponsales se han convertido en una especie de *paparazzi* verbales, haciendo caso omiso de dónde o con quién se encuentra el presidente... y explicó: En otros tiempos (y mi memoria me retrotrae a la presidencia de Eisenhower), esto nunca hubiera ocurrido. Es más, si alguien lo hubiera intentado, un sólo ceño presidencial hubiese sido suficiente de acabar con eso. Ahora, cualquier capital extanjer se convierte en una extensión de la Casa Blanca."

No obstante, y por lo menos por el momento, existe un amplio consenso en el mundo diplomático y entre los analistas de que la gira logró consolidar aun más la ya considerable reputación de Clinton como político hábil que, con gran naturalidad, se gana la simpatía popular y sabe vender su programa, al tiempo que apoya a sus aliados... como lo demostró con creces en la Argentina.

Pero para esta Casa Blanca, que se caracteriza por su pragmatismo político, el éxito de mayor trascendencia fue el nuevo impulso, quizá ya definitivo, que la gira de Clinton imprimió a su



15 de octubre. Clinton y Hilary flanquean a Menem en Ezeiza. Luego vinieron tres días de abrazos y elogios

campana para que el Congreso le otorgue el *fast track*; la autoridad de negociar la incorporación de Chile y otros países al Tratado de Libre Comercio que ya existe entre los Estados Unidos, Canadá y México.

Esta legislación, que permitirá al Poder Ejecutivo negociar tratados sin temor de que el Congreso le imponga enmiendas posteriores, se considera como un paso esencial en la implementación del compromiso para crear el Área de Libre Comercio de América (ALCA) para el año 2005, que será ratificada en la próxima Cumbre de las Américas que se celebrará el próximo abril en Santiago de Chile.

No obstante, para los diplomáticos del Cono Sur, lo preponderante fueron las reiteradas ratificaciones de Clinton, en público y en privado, de que él considera que el Mercosur complementa al ALCA, desvirtuando así a algunos de sus técnicos, que han dado a entender que lo consideran un obstáculo.

Clinton, al decir de Berger, dejó muy claro el deseo de desarrollar "una asociación constructiva con estos países", así como dejar sentado que los Estados Unidos no se sienten amenazados por su crecimiento y que "les complace el avance del Mercosur... cuyo éxito no debe ser visto como algo que tenemos que resistir, sino como un beneficio."

"Con declaraciones tan categóricas, Clinton despejó muchas dudas sembradas por las posiciones algo ambiguas que circularon en Washington antes del viaje, declaró el diplomático argentino Santos Govi, actual encargado de negocios. No cabe duda de que uno de los resultados más importantes del viaje fueron estas expresiones de solidaridad con los esfuerzos de nuestros países."

Como era de esperar, los diplomáticos brasileños fueron más cautelosos, tal vez teniendo en cuenta que muchos de sus políticos aún piensan, como lo declaró el senador y expresidente José Sarney, que la política de Washington tiende a "socavar" la unidad de los socios del Mercosur, esto es, la Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay.

"Eso es una tontería -comentó con tono irónico Viron Vaky, asesor del Interamerican Dialogue y ex secretario adjunto de Estado para Asuntos Interamericanos-, la verdad es que la política hemisférica de este gobierno aún no ha llegado a tal grado de coherencia."

Efectivamente, pocas semanas antes de la gira parecía que entre la Casa Blanca y el Departamento de Estado se turnaban por dar traspies y que las explicaciones parecían prestadas de las películas de Cantinflas.

Las discrepancias más agudas surgieron alrededor de tres decisiones, todas tomadas, según los altos funcionarios, "con las mejores intenciones":

- El anuncio de que los Estados Unidos levantarían la prohibición de la venta de armas de tecnología avanzada a los países latinoamericanos, dejando entrever que esto se hizo porque Chile quiere comprarles aviones F-16, lo que el gobierno chileno negó enfáticamente.

- La decisión de premiar la participación argentina en la Guerra del Golfo y en las misiones de paz de la ONU, proclamando al gobierno de Carlos Menem como "socio extra-NATO". La irritación que esto causó en varios países limítrofes llevó al Departamento de Estado a minimizar la importancia del gesto.

- Finalmente, la displicencia argentina y mexicana por un su-

puesto compromiso de Washington de apoyar a Brasil, para ocupar uno de los nuevos escaños permanentes propuestos para el Consejo de Seguridad.

Por cierto, los voceros de la Casa Blanca se muestran confiados en que la dinámica de la gira logró superar los roces creados por estas iniciativas, que Washington esperaba que fueran interpretadas como gestos de buena voluntad, pero que tuvieron el efecto opuesto y terminaron por ser achacadas a la inexperiencia de algunos miembros del Consejo de Seguridad Nacional de la Casa Blanca.

¿Nueva era?

En el mejor de los casos, este viaje debiera haber sido triunfal para celebrar algo así como una "nueva era" en las relaciones hemisféricas, como tantas veces lo manifestara el propio Clinton. Sin embargo, en esta ocasión la Casa Blanca enfrentaba la inoportuna tarea de remendar los recientes traspies diplomáticos.

"No nos han entendido -se quejó el embajador James Dobbins, experto latinoamericano ante el Consejo Nacional de Seguridad de la Casa Blanca, en un foro organizado por la Brookings Institution. El tono de reproche de Dobbins también corresponde a la actitud adoptada por el departamento de Estado, donde el subsecretario adjunto para los Asuntos Interamericanos, Jeffrey Davidow, insistió en que todas las iniciativas fueron "el resultado de las solicitudes de los respectivos países: Chile, la Argentina y Brasil."

En diálogo con LA NACION, Davidow expresó que estas quejas "han sido injustas", y más aún "porque ningún presidente se ha dedicado con tanta intensidad y con tanto entusiasmo a forjar una nueva relación con las repúblicas vecinas. Además, su interés no se limita a los problemas económicos, sino que se preocupa de igual modo por el progreso de las instituciones políticas y sociales, así como por el desarrollo cultural".

© LA NACION

LA VISITA

ALCANCES DE LA ALIANZA MILITAR CON EE.UU.

El Gobierno podrá comprar tecnología antiterrorista

Lo permiten las leyes que citan la designación hecha por Clinton • Además facilita la venta de rezagos militares, pero no armas de destrucción masiva

LUIS GARASINO

La declaración que el presidente Bill Clinton mandó al Congreso, antes de la visita que hizo la semana pasada al país, para designar a la Argentina "gran aliado extra-OTAN de los Estados Unidos" permite el acceso a créditos para comprar tecnología antiterrorista de punta.

De acuerdo con las leyes que se citan en esa declaración, que entrará en vigencia el 9 de noviembre si antes no la objeta ningún legislado estadounidense, la Argentina también podrá comprar material militar de rezago, pero no armas de destrucción masiva como los misiles.

Pero, esencialmente, la inclusión de un país en esa categoría tiene por propósito obviar las limitaciones legales norteamericanas para los suministros en materia de defensa a otros países. Ya tienen esa categoría: Israel, Jordania, Japón, Egipto, Nueva Zelanda y Australia.

De acuerdo con la documentación que está estudiando el Ministerio de Defensa, según la sección 517 del Acta de Asistencia al Extranjero (Foreign Assistance Act) de 1961 esa calificación permite:

- Transferencia de material de defensa excedente en ciertas condiciones.
- Da prioridad para la compra de estos materiales en EE.UU.
- Permite la adquisición de munición con uranio empobrecido.
- Acceso a créditos para el desarrollo de tecnologías antiterroristas.
- Obtención de armamento norteamericano por el sistema de "leasing" (alquiler con derecho a compra) en vez de ventas de gobierno a gobierno.

Pero, al mismo tiempo y esto es lo más importante, Washington - el "socio mayoritario" de la OTAN - está transmitiendo al mundo un mensaje sobre su consideración respecto de un país determinado, que en el caso particular de la Argentina podría estar dirigido a Gran Bretaña, según interpretan en el Gobierno.

Esto encaja con el llamamiento a reanu-

dar las negociaciones por la soberanía de las Malvinas hecho el jueves por Clinton a pedido del presidente Menem.

Como ha dicho el canciller Guido Di Tella, ahora el embargo militar que Gran Bretaña mantiene contra la Argentina desde la guerra de 1982 es "más anacrónico" que nunca. Según su criterio, no debería existir entre Gran Bretaña, un miembro pleno de la OTAN, y un aliado extra-OTAN de los EE.UU. Porque una cosa

Con la designación, EE.UU. también transmite un mensaje sobre su relación con la Argentina

es hablar de "país amigo" o "país hermano", pero otra muy distinta de "país aliado", calificación que por primera vez se aplica al nuestro en más de un siglo.

Según los observadores "se ha abierto una puerta y a partir de este momento va a haber muchas cosas que dependerán más de la Argentina que de los EE.UU.", después vendrá la "letra chica" de esa colaboración en materia de defensa, que todavía no ha sido abordada en detalle con los jefes militares de nuestro país.

Para poner en marcha a pleno la asistencia en materia de equipamiento, por ejemplo, nuestro gobierno debería suscribir los "protocolos de confiabilidad" que garantizarían la no transferencia a terceros países de los elementos o información reservada que se reciba de los EE.UU.

Otro factor que no hay que perder de vista es la preocupación norteamericana por el equilibrio militar en América latina

y seguramente el estado del sistema de defensa de la Argentina en la última década frente al potencial militar de Chile y el Brasil ha jugado un importante papel en esta decisión política.

Finalmente son necesarias dos precisiones esenciales acerca de lo que no significa la declaración de aliado extra-OTAN, según subrayaron fuentes de Defensa:

■ Que la Argentina vaya a transferir a los EE.UU. la responsabilidad de su defensa nacional.

■ Que implique un compromiso de empeñamiento militar de cualquier naturaleza para cualquiera de las partes. Esto es que la Argentina no debería respaldar automáticamente cualquier intervención militar de EE.UU. en el mundo.

9802063

visita presidencial

Apoyo de EE.UU. al Mercosur ^{GM} ^{ED} 19/10

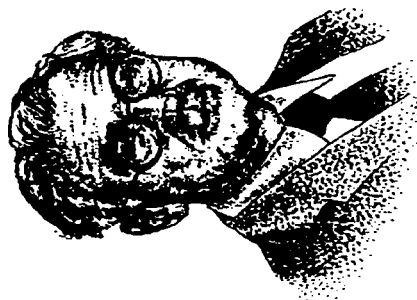
La administración estadounidense dio su respaldo explícito al proceso de integración

Carlos Alberto Jónior, Oscar Vilas,
Ana Gerschenson, Guido Nejamkis,
Janaina Figueiredo

El Mercosur es muy bueno para nosotros". De esta manera el presidente estadounidense, Bill Clinton,

pareció allanarse ante el empuje de sus pares de Argentina y Brasil, Carlos Menem y Fernando Henrique Cardoso, por dejar claro que para los integrantes del bloque la profundización y perfeccionamiento del proceso de integración sureño es un paso previo e imprescindible para la conformación del Área de Libre Comercio de las Américas (Alca).

Pocas horas antes, en Brasil, Clinton había dicho: "Yo apoyo el Mercosur". En su visita a la región el presidente estadounidense hizo hincapié en procurar alejar cualquier sospecha de que su gobierno pretenda dividir a los países del bloque, y por reconocer la dimensión política del acuerdo, característica de la que carece el Nafta integrado por Estados Unidos, Canadá y México. Una fuente de la Cancillería argentina aseguró a la GAZETA MERCANTIL Latinoamericana que "Clinton vino a Argentina a decir que sabe que se ha inter-



Guido Di Tella

pretado que el proceso del Mercosur es conflictivo con el Alca, pero que él piensa que no es así".

Sin embargo, los gobiernos de Argentina y Brasil mostraron una diferencia de grado al momento de reclamar de Estados Unidos el respeto por los tiempos de avance del Mercosur. Mientras el discurso brasileño reforzó la tesis de que el bloque necesita tiempo para preparar la integración hemisférica, el gobierno de Buenos Aires machacó con la interpretación de que "no son procesos antagónicos".

El canciller brasileño, Luiz Felipe Lar...



Madeline Albright

industria brasileña tiene un nivel de competitividad cinco veces menor que la norteamericana. Si precipitadamente abriéramos nuestro mercado, nuestra industria sería devastada". En tanto, en Buenos Aires el canciller Guido Di Tella dijo que en las conversaciones entre Clinton y Menem "quedó claro que Mercosur y Alca no son objetivos antagónicos".

El funcionario argentino agregó que la visión de su gobierno es que el bloque, como las demás asociaciones regionales hemisféricas, han sido pasos "muy importantes como para poder llegar a contemplar ahora una nue-

etapa en la cual se puede llegar a una asociación de libre comercio de las Américas".

En opinión del economista Guillermo Calvo, el gurú que predijo la devaluación mexicana, "mientras no se rompa el Mercosur, el Alca no será perjudicial". Sin embargo sostuvo que "el Alca es un proyecto que podrá identificarse con el nombre de Clinton, con el que pasar a la historia, porque en el corto plazo Estados Unidos no obtendrá beneficios". Para él, la conformación del Alca "es posible" porque "en definitiva es como una pieza de dominó: si cae una empiezan a caer todas, como México con el Nafta. Si Chile entra, Argentina va a querer entrar... y después Brasil".

Por otro lado, Clinton reconoció la dimensión política del Mercosur, y su importancia, cuando dijo, en Brasilia, que la asociación regional juega un papel importante para "consolidar los sistemas democráticos", en una alusión implícita a las presiones ejercidas por los gobiernos de Argentina, Brasil y Uruguay para neutralizar la amenaza de golpe de Estado que se produjo en Paraguay el año pasado.

En su intento por no dar señales de querer dividir el

bloqueo el gobierno de Clinton administró los elogios a uno y otro país, así como también le adjudicó a cada uno roles centrales en el desarrollo hemisférico para el próximo siglo. De esta forma, en Brasilia el presidente Clinton dijo que "Brasil y Estados Unidos tiene una responsabilidad muy especial, que es liderar a las Américas en el siglo XXI". Para que Argentina no fuese menos, la secretaria de Estado estadounidense, Madeline Albright dijo, en Buenos Aires que "nuestro liderazgo (el de Estados Unidos y Argentina) es un liderazgo conjunto a nivel mundial". En ese mismo sentido la toma de posición en el polémico tema de la silla en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas fue puntualmente evitado por Clinton: en los dos países dijo que el tema debe ser resuelto democráticamente por las naciones del continente.

Una muestra más del contenido político de la visita presidencial a Argentina y Brasil fue que los acuerdos firmados con ambos países ni siquiera rozaron los temas económicos, y abarcaron asuntos como diálogo político, educación, energía atómica y medio ambiente, entre otros.

9802063

OS

Clinton elogió la gestión de Caldera

GM. EO- 19/10.

Economía Hoy* -

Caracas

A su campaña en favor del Area de Libre Comercio de las Américas - una constante durante su gira por la región, Bill Clinton sumó en Venezuela la firma de varios acuerdos de cooperación y el compromiso de que ambos países reinicien las conversaciones para dar forma a un tratado que evite la doble tributación.

Después de un homenaje al Libertador Simón Bolívar, Clinton y el presidente venezolano Rafael Caldera rubricaron un acuerdo de Cooperación Energética, dos tratados de Asistencia Mutua - uno en Materia Penal y otro para mejorar sus servicios aduaneros -, y un acuerdo de cooperación para luchar contra las drogas, que incluye el compromiso de una futura ayuda marítima ente los dos países para ese combate.

En la declaración conjunta que firmaron los dos jefes de Estado en Caracas, quedó también claro el compromiso de crear el Alca en el 2005 y de que el inicio de las negociaciones para tal fin será en la Cumbre de Presidentes, que tendrá lugar en Santiago de Chile, en abril de 1998. El presidente estadounidense

aseguró en Venezuela, como luego lo haría en Brasil y Argentina, que está trabajando para conseguir que el Congreso de su país vote el fast track (la vía rápida para poder negociar acuerdos de libre comercio).

En cuanto a la expansión del comercio y el aumento de las inversiones - EE.UU. es el mayor exportador de productos para Venezuela y este país el principal proveedor de petróleo para los norteamericanos -, Clinton y Caldera reafirmaron la necesidad de suscribir un tratado sobre promoción y protección recíproca de inversiones de gran alcance, que atienda a los intereses de ambas partes. "Expresamos nuestra voluntad de que se reinicien las conversaciones sobre una base que conduzca a la firma de un tratado para evitar la doble tributación", dice el documento suscrito.

Clinton elogió la gestión del actual mandatario venezolano - "bajo el liderazgo del presidente Caldera, Venezuela está construyendo un Estado popular, justo y moral", aseguró, y destacó las condiciones que hacen de ese país un buen socio en el hemisferio.

*Red de diarios asociados

9802063

El nuevo sueño americano

En cinco años, el presidente estadounidense Bill Clinton viajó sólo dos veces a América latina • La necesidad de "redescubrir" el continente se funda en la obsesión por expandir el libre comercio

Por
OSCAR RAUL CARDOSO
De la Redacción de Clarín

El presente viaje de Bill Clinton a América latina —apenas el segundo en cinco años al frente de la Presidencia— parece una celebración, una fiesta hecha de partes desiguales de rígido protocolo y limitada espontaneidad, antes que la clase de misión en la que se deciden asuntos trascendentes.

Clinton está haciendo lo que todo predecesor suyo ha hecho en algún momento de su gestión, especialmente si contó, como él, con el beneficio de dos mandatos sucesivos: esto es, "descubrir" que la masa de tierra americana efectivamente se extiende hacia el sur bastante más allá de México y la cuenca del Caribe, los referentes más distantes que la vista de la política exterior de los Estados Unidos es capaz de percibir durante la mayor parte del tiempo.

Fuera de unas pocas horas en Puerto Príncipe, Clinton no pasó un segundo al sur de las fronteras de su país en sus

♦ ♦ ♦

Clinton reiteró hasta el hartazgo que Washington no ve con malos ojos el Mercosur

primeros cuatro años presidenciales y en mayo pasado inició el proceso pisando los lugares más conocidos; México y América Central, por cierto.

Como cualquier descubrimiento, éste produce en algún momento ideas en el individuo que lo realiza. Hay dos ejemplos, más o menos recientes, que ilustran esta relación causa-efecto.

John F. Kennedy concibió en los 60 la Alianza para el Progreso (un proyecto que resultó apenas una luz de bengala: mucho entusiasmo, pero breve).

En modo más reciente George Bush, antecesor directo de Clinton, imaginó en voz alta un "nuevo orden mundial" basado en el imperio irrestricto de la ley, dentro del cual había espacio suficiente para una "Iniciativa para las Américas".

La Alianza —sobre la que nunca se sabrá si tenía sustancia— se murió con las mismas balas que segaron la vida de Kennedy en Dallas, dejando sólo algunos restos burocráticos. Al sueño, esencialmente kantiano, de Bush se lo llevaron las últimas olas del mar de la Guerra Fría y, por sobre todo, el voto popular que lo desalojó de la Casa Blanca y, en el mismo acto, instaló a Clinton.

Ahora estamos frente al comercio libérrimo y al fin de la "economía comandada", término que usó Clinton en Caracas, primera escala de su gira, con la inspiración propia de este nuevo "descubridor". Puede que no sea una idea tan buena o sólida como aparece en el pregón de Clinton, pero ciertamente no es una idea menor. Esa idea

se llama, si bien sólo en forma tentativa, ALCA (Asociación de Libre Comercio Americana) y representa el proyecto de una zona hemisférica de libre comercio.

Si en este viaje no se decide la suerte de ese emprendimiento es porque la historia aún sigue una secuencia acumulativa —regla que ahora tendemos a olvidar en beneficio de los fragmentos— y el proyecto tiene aún algunos agujeros negros importantes, incluyendo la ausencia de una autoridad presidencial clara para negociar los acuerdos que podrían darle vida al ALCA; es decir, la "vía rápida" (o "fast track authority") que la administración demócrata está tratando de arrancarle a un Congreso más que renuente.

El mundo cambió

Quizá sea 1998, si Clinton obtiene ese recurso que le permitiría suscribir papeles con la garantía de que sus legisladores no destrozarán en cada coma y cada punto la oportunidad de que las cosas comiencen a cobrar cuerpo.

Pero esta presencia, por más que tenga colores de fiesta y poco más que eso, no es por ello de poca importancia. Clinton precisaba recorrer una parte del territorio latinoamericano —Brasil y la Argentina además de Venezuela— para saber cómo ha cambiado en formas profundas el escenario latinoamericano, sobre todo desde la perspectiva de un presidente estadounidense.

No se trata sólo del resultado de la consolidación democrática en la región ni de los efectos de la globalización capitalista,

aunque éstos cuentan y mucho. El Mercosur, por ejemplo, que se constituyó en uno de los ejes del viaje de Clinton, siquiera porque lo obligó a reiterar hasta el hartazgo que Washington no lo ve con malos ojos, tiene hoy un comercio anual con los Estados Unidos de 30 mil millones de dólares (1996) y otro —entre los países miembros del acuerdo—, de 16 mil millones de la misma moneda, dimensiones que se materializan bajo el peso propio de su importancia.

Hay algo más, éste es el primer presi-

♦ ♦ ♦

Clinton precisaba recorrer este territorio para saber cómo ha cambiado el escenario

dente estadounidense que puede decir que llega con su equipaje de ideas a la región y la encuentra libre del virus de una obsesión estadounidense que envenenó durante medio siglo las relaciones hemisféricas: la lucha contra lo que percibía como la amenaza última, la tentación comunista.

Palabra de presidente

Bush —primer presidente posterior a la Guerra Fría— pudo haber alegado lo mismo, pero sin que fuera enteramente cierto. La casi inútil invasión de Panamá en 1989 probó que los reflejos y la cultura de la confrontación Este-Oeste sobrevivieron bastante más tiempo que el fenómeno histórico que los había originado y que el

narcotráfico era apenas un nombre que ayudaba a disimular que las mismas lentes de siempre sólo mostraban la misma realidad de siempre, cuando ésta ya había desaparecido hacía rato.

En la medida del nuevo sueño —el libre comercio en las Américas—, es bueno entonces que Clinton se haya visto compelido a desmentir una hostilidad de su país hacia el Mercosur que, de todos modos, se muestra por los dobladillos de la posición oficial de Washington.

Es en alguna medida un compromiso, no importa cuán relativo lo muestre el futuro.

Washington también presta la retórica más entusiasta a la Unión Europea que se ha desarrollado en la esfera Atlántico norte, donde se cifran grandes intereses estadounidenses, pero no deja de trabar cuernos con ella cuando la oportunidad se le presenta; lo hizo en París en estos mismos días por el conflictivo tema de las sanciones a Cuba, contenidas en la ley Helms-Burton.

En cuanto a generar condiciones para el surgimiento del compromiso reiterado de Clinton, Fernando Henrique Cardoso —presidente del Brasil, país que ha hecho la apuesta más fuerte al proyecto de integración— se lleva las palmas entre los anfiteatros que tuvo el mandatario estadounidense en esta oportunidad. Pero el gobierno argentino tampoco jugó a menos, como lo hace muchas veces cuando se trata de complacer o irritar a Washington.

Copyright Clarín, 1997.

9802063

08

Clinton inicia su viaje de negocios

Llega a Brasil y Argentina sin el fast track del Congreso de EE.UU., pero elogiará al Mercosur

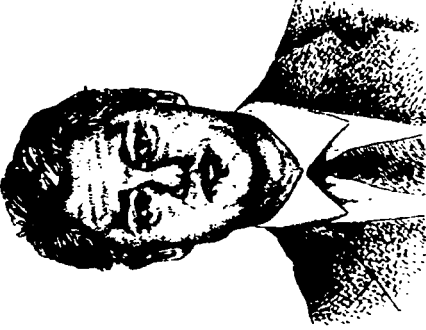
Ana Cristina Magalhães
Nueva York

Habrán discusiones sobre medio ambiente en Brasil, sobre alianzas militares en Argentina y sobre democracia en Venezuela, pero las autoridades estadounidenses no dejan dudas: la visita del presidente Bill Clinton a América del Sur esta semana es un viaje de negocios. Como lo explicó Thomas Mack McLarty, consejero del presidente y embajador especial para las Américas, en el año 2010 Estados Unidos estará exportando más a América Latina que a Japón y la Unión Europea juntos.

Aún hoy, EE.UU. ya vende más a Chile, con 14 millones de habitantes, que a India, donde viven más de 900 millones de personas; y también exporta más a la paupérrima América Central que a todos los países de la antigua Unión Soviética juntos. En América del Sur, además, está Brasil, saludado por el asesor de Seguridad Nacional de Clinton.

Sandy Berger, como la octava economía del mundo.

Las relaciones comerciales van bien y son promisorias, pero hay obstáculos en el camino, reconocidos por McLarty y Berger durante la entrevista en que discutieron el viaje de Clinton con la prensa estadounidense en la Casa Blanca, la semana pasada. A pesar de haber recibido otra señal verde para implementar el "fast track" — la Comisión de Recursos de la Cámara de Diputados aprobó el proyecto el pasado miércoles —, el presidente Clinton viajó sin una decisión definitiva en el Congreso, donde la propuesta encuentra resistencias tanto entre los republicanos como entre los demócratas. En las palabras de McLarty "el fast track es importante para que preservemos y aumentemos nuestro liderazgo en el hemisferio". Para Clinton, la aprobación de la vía rápida para negociar acuerdos de libre comercio significará llevar adelante la integración de Chile al Nafta y la implantación del



Bill Clinton

Area de Libre Comercio de las Américas (Alca) en el 2005.

Para Brasil, la palabra más correcta a usar es "asociación", como lo dejó claro el ministro de Relaciones Exteriores de ese país, Luiz Felipe Lampreia, durante un reciente almuerzo con empresarios estadounidenses. McLarty dijo que conversó con el presidente Fernando Hen-

rique Cardoso y el embajador brasileño en Estados Unidos, Paulo Tarso Flecha de Lima, y cree que Brasil deberá apoyar las discusiones sobre el Alca en la reunión prevista para abril, en Chile. "Por supuesto que existen diferencias sobre cómo llegaremos allá. Hay muchos caminos, distintos caminos, sea en acuerdos bilaterales o regionales, u otro mecanismo que nos conduzca a una integración económica más profunda", dijo McLarty.

La decisión de Estados Unidos de elegir a Argentina como aliado no militar de la Organización de las Naciones del Atlántico Norte (Nato), también causó malestar en Brasil y en Chile y, aunque EE.UU. ya dio explicaciones a los dos gobiernos, el asunto todavía no fue sepultado. "Nosotros aclaramos que el status conferido a Argentina fue solamente en reconocimiento al importante papel que desempeñó durante las 16 misiones de paz en las que participó en los últimos años", declaró Ber-

ger. El asesor rechazó la idea de que esa concesión a Argentina cree una rivalidad en la región. "Estamos abiertos a otros países que demuestren el mismo empeño argentino", afirmó.

McLarty recordó que la preocupación chilena se debe al hecho de que Chile y Argentina pasaron por serios conflictos territoriales en 1978 y que para Brasil, la verdadera cuestión sería la banca en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas (ONU), un lugar que Argentina también anhelaba. El consejero presidencial dijo que Clinton conversará con los presidentes argentino y brasileño sobre la contribución positiva que trajo el Mercosur, y repitió que la posición estadounidense es la de ver con buenos ojos la formación de grupos comerciales regionales, como el Pacto Andino y el Mercado Común de América Central, en cuanto sirvan para mejorar el comercio en lugar de distorsionarlo o reorientarlo. ■

[illegible]

Al margen de los objetivos puramente políticos y comerciales de la visita, la Casa Blanca aspiraba a que fuera también una ocasión de revalorar la falta de percepción que tienen los estadounidenses de la diversidad latinoamericana, subrayando a la vez los valores que unen a todos los habitantes del continente.

"La visita", dijo, "ha sido la oportunidad de que Estados Unidos presente a América Latina su nueva cara y de que América Latina presente su nueva cara a Estados Unidos".

Los objetivos de esta "cooperación" serían hacer crecer la economía, mejorar las condiciones de vida de los ciudadanos, fortalecer la democracia y sus instituciones y organizar una lucha conjunta contra los males, cada vez más numerosos, que no conocen fronteras, como el narcotráfico o el terrorismo.

FFIU quiere estrechar lazos con este "su mercado natural", que mira mucho hacia la Unión Europea.

Pero para realizar sus planes Clinton necesita, además, que Estados Unidos se fije en esta parte del mundo, que comprenda las ventajas que ofrece y, concretamente, que el Congreso se sienta animado por la vox populi a devolverle la autoridad de vis rápida.

El gobierno la considera fundamental para que, en una negociación, la otra parte tenga la garantía de que lo que se acuerda no lo va a cambiar el Congreso.

Fara que los congresistas vuelvan a votar por la via rápida Clinton tiene que crear una opinion favorable sobre esta autoridad

Por ello Clinton está tratando de utilizar este viaje para cambiar la percepción que los estadounidenses tienen de América Latina, hacer entender su diversidad y comprender que tiene bastante más que ofrecer que narcotráfico, inmigración y crisis financiera.

Shipping from date of date of departure. It is expected
that it will be a matter of a few days. (See attached report).

[illegible]

Clinton oficializó alianza con Argentina

En su primer discurso, durante un homenaje al libertador San Martín, el presidente de EEUU destacó el papel del gobierno argentino en el mantenimiento de la paz internacional

El presidente de EEUU, Bill Clinton, anunció formalmente ayer su intención de que Argentina sea designada como país aliado extra OTAN, propuesta que ya puso a consideración del Capitolio.

Clinton hizo el anuncio durante una ceremonia efectuada en la plaza San Martín, en Buenos Aires, al comenzar la actividad oficial de su visita de cuatro días a Argentina, que comenzó en la noche del miércoles, cuando, al darle la bienvenida, el presidente Carlos Menem le pidió que tuviera en cuenta que "está pisando su propia tierra, porque somos hermanos de causa y del mundo".

Ayer Clinton depositó una ofrenda floral al pie del monumento que recuerda al héroe de la independencia argentina, y en su

La alianza no obliga a Argentina a enviar tropas donde EEUU tenga algún conflicto

primer discurso indicó que la iniciativa que impulsa responde a las contribuciones "extraordinarias" de Argentina en el mantenimiento de la paz internacional. Agregó que la alianza de valores entre las dos naciones va más allá de los esfuerzos por la paz y la seguridad, "pero comienza ahí", explicó.

En fuentes políticas argentinas existen coincidencias en cuanto a que la denominación de aliado extra OTAN otorgado por Clinton al país tendrá sobre todo un valor simbólico y de reconocimiento a la posición del gobierno de Menem en política exterior, aunque ha creado también algunas fricciones con Chile, cuyo gobierno sostiene que esa alianza puede alterar el equilibrio militar en la región.

La decisión estadounidense fortalece las excelentes relaciones bilaterales ya existentes, pero no crea ninguna obligación para Argentina de enviar tropas militares en el hipotético caso de que



EEUU se involucre en un conflicto armado.

GARANTE DE LA PAZ

En su primer discurso público en suelo argentino, Clinton destacó también el papel que cumple Argentina como garante del Protocolo de Río de Janeiro "para ayudar a Ecuador y a Perú a conseguir una paz duradera" en su diferendo limítrofe en la cordillera del Cóndor.

Clinton dijo que el compromiso común con Argentina incluye "la libertad y la democracia, la convicción de que los mercados abiertos son motores del progreso, y la decisión de darle a nuestro pueblo la oportunidad de contribuir a un futuro mejor".

Clinton planteó a Menem, aunque de forma muy diplomática, el espinoso tema de la libertad de prensa y del funcionamiento del sistema judicial,

juizado deficiente por la oposición política. El país, aunque un miembro de la comitiva estadounidense aclaró que el planteo fue hecho a nivel general del continente latinoamericano.

"A Menem -explicó el consejero de Clinton, James Dobbins- lo único que se lo acusa es de haber utilizado una cita de Benjamin Franklin por la que después se disculpó".

Clinton reiteró su apoyo al Mercosur, como lo había hecho en Brasil, y recaló que no son justificadas las acusaciones de que Washington está tratando de dividir a los países de la región con iniciativas como la concesión a Argentina del estatuto de aliado extra OTAN. El presidente estadounidense ratificó también su apoyo para el ingreso de Argentina en la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE). (Enviado)

Pedido judío sobre informes elaborados por EEUU

Representantes de la comunidad judía argentina solicitaron ayer al presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, que ponga a disposición de la Justicia del país toda la información que tenga su gobierno sobre los atentados contra la Embajada de Israel y la sede de la AMIA.

Los titulares de la Delegación de Asociaciones Israelitas Argentinas (DAIA), Rubén Beraja, y de la Asociación Mutual Israelita Argentina (AMIA), Oscar Hansman, junto a otros representantes de la agrupación Memoria Activa formularon el pedido durante un encuentro con el mandatario estadounidense en el hotel Sheraton.

"Aprovechamos esta oportunidad para requerirle que toda la información que se encuentre en poder de los organismos de seguridad e inteligencia de vuestro

Los dirigentes judíos recordaron tras reunirse con Clinton que Menem nunca los recibió

país sea puesta a disposición, con el debido resguardo, de la autoridad judicial argentina a cargo de la investigación", pidió Hansman a Clinton.

El presidente estadounidense estuvo acompañado en la reunión por la secretaria de Estado, Madeleine Albright, y legisladores de su país.

Beraja pidió que "en mérito de las excelentes relaciones que vinculan a Estados Unidos y a nuestro país", la Justicia argentina "pueda acceder a la información clasificada que pudiera obrar en los organismos de seguridad e inteligencia de Estados Unidos" sobre los atentados perpetrados en Argentina.

Hansman y Beraja explicaron que ayer se celebraba la festividad Sucot (se recuerda cómo vivía el pueblo hebreo en tiempos del éxodo) que "nos restringe en la posibilidad de responder en forma directa a la prensa". Los dirigentes judíos se mostraron conformes por el hecho de ser recibidos por Clinton, y recordaron que el presidente Carlos Menem nunca los recibió pese a sus pedidos de audiencia desde 1992.

Una bomba detonó en la sede de la Embajada de Israel en ese año, y dos después un coche bomba destruyó la mutual de la AMIA. En los dos atentados murió más de un centenar de personas y no hay culpables del hecho.

CLAVES

■ **OPOSICIÓN.** Clinton dialogó con cinco de los máximos dirigentes políticos de la oposición, a quienes les ratificó el apoyo de EEUU al Mercosur.

■ **CANDIDATOS.** El presidente estadounidense se reunió con los dirigentes radicales Raúl Alfonsín, Rodolfo Terragno y Fernando de la Rúa. También con Carlos "Chacho" Álvarez y Graciela Fernández Meijide del Frepaso. Los políticos, que forman la alianza opositora, defendieron la importancia del Mercosur.

■ **MALVINAS.** Clinton dijo que el premier británico, Tony Blair, está dispuesto a negociar con Menem sobre las islas Malvinas pero sin discutir el tema de la soberanía.

[Fot. Oscura]

11

Fe. oscuro

B

MUNDO

Viernes 17 de octubre de 1997 La República 27

El presidente Clinton confirmó a Argentina como aliado militar

El mandatario de EEUU se reunió con la Alianza opositora

LR 17/10.

Carlos Menem está feliz con el sesgo que toma la estancia de Bill Clinton en la Argentina, porque, fuera de agenda, las conversaciones oficiales continuarán en San Carlos de Bariloche de modo informal y distendido, a partir de hoy.

No estaba contemplado y así el norteamericano convertirá su estadía en la Argentina en la más prolongada de su actual periplo que abarcó Venezuela y Brasil, compensando la calificación que el mandatario le dio a este último país como su principal aliado en Latinoamérica.

No solamente de tiempo se vive. Clinton oficializó la decisión de la administración demócrata de designar a la Argentina como aliado extra Nato (Mayor Non Nato ally-MNNA), comunicación que hizo en el homenaje al Libertador General San Martín, ocasión que utilizó para elogiar a los militares argentinos por su participación en los conflictos internacionales, razón última de la calificación otorgada a este país y una sutil reivindicación por su reciente pasado ominoso.

Clinton despejó en palabras la otra cuestión que provocaba algunas diferencias: que su idea para llegar al 2005 con la conformación del Área de Libre Comercio Americana (ALCA) no es incompatible con el Mercosur. Con todo, y el canciller Guido Di Tella lo subrayó, hay además, diferencias sobre los límites de la Argentina, creyendo que para la fecha indicada...

difícil llegar a la meta cuando hay 34 países involucrados y todos tienen barreras arancelarias, por empezar los propios EE.UU.

Los presidentes abordaron el tema de Malvinas. Clinton felicitó a Menem por el nivel alcanzado en las relaciones anglo-británicas, pero no se comprometió a "hablar más fuerte" sobre la necesidad que las partes ha-



Menem y Clinton, comparten objetivos.

bien del futuro del archipiélago, como quiere Argentina, pero no se le pidió que haga de mediador con Londres.

Di Tella contó a la prensa que existen divergencias entre los dos gobiernos sobre Cuba: la Argentina se acerca al bloque al igual que Clinton. Pero esa es, en sus palabras, una cuestión que tiene que resolverse en el futuro.

nem planteará el "formato" de la edición de ese foro que en 1999 debe deliberar en La Habana. No lo dijo, pero se sabe que esta actitud le fue solicitada al canciller por el Departamento de Estado.

Los presidentes además hablaron de lavado de dinero y narcotráfico y de la colaboración norteamericana para intentar esclarecer los atentados contra la AMIA y la embajada de Israel, un asunto que tiene mal parado al gobierno argentino. Precisamente de estos atentados hablaron con Clinton las entidades judías y familiares de las víctimas. Estos que no pudieron incluir a sus líderes más combativos en la delegación, por presión oficial, tienen señalados a altos funcionarios como responsables de negligencia o complicidad con la barbarie.

Clinton recibió al liderazgo de la Alianza de la oposición, como modo de mostrar independencia frente a los comicios legislativos del 26 de octubre, así como reconocía como alternativa no-traumática para después de 1999. La coalición marcó su oposición a que las Fuerzas Armadas participen de la lucha contra el narcotráfico y demandó cambios en la estructura del FMI, pero no quiso ventilar con el visitante las denuncias que aquí realizan por falta de transparencia judicial o corrupción. Hubo más temas, mucha "empatía", pero nada imprevisible. Menos choques con el visitante.

12

9802063

CLINTON-AMERICA LATINA

NUOVO EFFU CONTATTO CON NUOVA LATINOAMERICA EN VISITA CLINTON

Buenos Aires. (17 oct (EFFU)) La Casa Blanca indicò che el viaje a Venezuela, Brasil y Argentina del presidente Bill Clinton, que entra nov en su ultima fase, ha sido una ocasion de que "Estados Unidos presente a Latinoamerica su nueva cara y de que America Latina presente su nueva cara a Estados Unidos".

Samuel Berger, consejero de Seguridad Nacional del presidente norteamericano, describiò con esta imagen el impacto de la primera gira sudamericana de Clinton, que concluirà mañana, sabado, en la ciudad de Bariloche, en Los Andes, adonde Clinton viaja hoy desde Buenos Aires.

La visita, afirmò el portavoz en un primer balance de la visita, ha "cambiado las relaciones entre Estados Unidos y America Latina" y "refleja la aceleración" de las mismas.

Resaltò, entre los resultados importantes de la gira, el que Clinton haya dejado claro "que Estados Unidos no se siente amenazado por el crecimiento de otros", en este caso del Mercado Comùn del Sur (Mecosur).

Berger opinò que Clinton ha tenido en cada epata "un cálido recibimiento" y que "el antiamericanismo que habia en el pasado se està disolviendo".

Preguntado sobre los fuertes disturbios de la pasada noche en Buenos Aires, que causaron daños materiales considerables, en los que participaron varios centenares, de los que fueron detenidos más de 200, Berger contestò que no es comparable a lo que habia hasta hace muy poco.

Opinò que hace 10 años un presidente de EFFU nunca podria haber hecho un discurso ante un monumento nacional en Buenos Aires, como el que hizo el jueves Clinton ante el de José de San Martín, héroe de la independencia argentina.

Berger enumerò los resultados del viaje en materia económica medioambiental o de lucha contra el narcotráfico, pero dijo que "tan importante como los resultados específicos es la confianza que està creciendo en nuestras relaciones".

Este movimiento, dijo, "se acelerará e intensificará a medida que se aproxima la cumbre de las Américas de Santiago de Chile".

"Tenemos -dijo- que consolidar esta relación mediante cooperación y no dictamen".

Parte de este cambio, concluyó Berger, se debe a la vitalidad de los nuevos líderes de la región.

El consejero no quiso pronunciarse sobre el impacto de este viaje en el debate sobre la vía rápida, pero la Casa Blanca espera convencer a los estadounidenses de que EFFU debe ser parte del futuro de Latinoamerica.

El portavoz de la casa Blanca, Mike McCurry, dijo por su parte, que Clinton tratò con el presidente Carlos Menem el tema de la propiedad intelectual sobre el que aún hay problemas.

Hoy habló con editores de periódicos de este país sobre el problema de la libertad de prensa y reiterò lo importante que es para la democracia y el deseo de que la Organización de Estados Americanos (OEA) trate el asunto.

Finalmente, Berger y McCurry fueron preguntados sobre la crisis con Japón y el portavoz gubernamental reconoció que la

prohibición para que los barcos atracuen en puertos de EFFU es inusual, pero dijo que se ha dramatizado el episodio porque aún no se está aplicando.

La Casa Blanca sigue evaluando la situación. EFF
Im/er aladun

EEUU propone una región de libre comercio de Alaska a la Patagonia

"Brasil es el mejor lugar para apostar"

San Pablo, agencias

El presidente Bill Clinton reiteró ayer el interés de su país en establecer una "región de libre comercio de Alaska a la Patagonia" y destacó el liderazgo regional de Brasil, "que es el mejor lugar para apostar".

Ante más de 500 empresarios de la Cámara Comercial de Brasil-Estados Unidos, Clinton dijo que "siempre que se habla de Brasil, se dice que es el país del futuro; pero el futuro está aquí, nosotros respaldamos el liderazgo regional de Brasil en el marco de la Integración hemisférica", dijo Clinton.

El presidente norteamericano habló ayer ante más de 500 empresarios de la Cámara Comercial de Brasil-Estados Unidos, reunidos en el Memorial de América Latina.

"Tanto Brasil como Estados Unidos tienen la posibilidad y el deber de impulsar la revolución continental donde nuestros productos llegarán a 800 millones de personas", agregó Clinton.

Tras destacar la política de estabilidad económica y de derechos humanos del gobierno de Cardoso, Clinton dijo que "si Brasil crece le conviene a los brasileños, pero también a Estados Unidos porque nuestras exportaciones a Brasil se quintuplicaron en los últimos 15 años".

"La globalización es irreversible, tenemos que entender que el proteccionismo sólo logra empeorar nuestros problemas", puntualizó el mandatario estadounidense.

Clinton definió a San Pablo como "el corazón comercial de Brasil, el mejor lugar para apostar y el motor comercial de la nueva América Latina".

A su llegada al Memorial Clinton no fue sólo recibido por empresarios y más



Se refirió al ALCA, reconoció nuestro mercado natural local, que es el Mercosur, afirmaron los empresarios paulistas.

de 700 policías de uniforme y de civil que rodeaban el predio.

Allí también lo aguardaron cerca de un centenar de militantes de la organización ecologista Greenpeace, quienes le reclamaron una postura definida para llevar a la próxima Cumbre del medio ambiente que tendrá lugar en diciembre próximo en la ciudad japonesa de Kioto.

Específicamente sobre el medio ambiente, Clinton dijo que los países en desarrollo deben tener un crecimiento industrial "sustentado para que no tengamos que lamentarlo más adelante. De ahí que debemos coordinar nuestras políticas ambientales".

Al referirse a los progresos de la educación, sostuvo que Internet es "una herramienta poderosísima para poder educar a nuestros pueblos".

"En 1993, cuando asumí la presidencia, muy pocos científicos conocían el World Wide; hoy hasta Socks, mi gato, tiene una página en Internet", se jactó ante la risa generalizada de los presentes.

Las reacciones del mensaje de Clinton fueron recibidas positivamente por los empresarios locales. Carlos Moreira Ferreira, presidente de la poderosa Federación de Industriales y Empresarios de San Pablo (FIESP) calificó de "importantes" las palabras del presidente.

"Se refirió al ALCA, reconoció nuestro mercado natural local, que es el Mercosur, y en cuanto a las barreras comerciales que son perjudiciales para nuestro comercio, después de este mensaje estoy seguro de que las vamos a derribar", concluyó Moreira Ferreira.

LA VISITA

CLINTON EN RIO DE JANEIRO

Narcotráfico: invitación de Brasil a militares de EE.UU.

Quieren que Washington los envíe como observadores a los operativos en el Amazonas • Este era un viejo anhelo de Estados Unidos • Y, ahora, este primer paso puede derivar en un acuerdo de largo alcance

ELEONORA GOSMAN

San Pablo, Corresponsal

El gobierno de Brasil invitó a EE.UU. a participar, con una misión "observadora", en los operativos de lucha contra el narcotráfico que se iniciarán en enero próximo en la intrincada selva del Amazonas. La decisión es uno de los resultados más notables de la visita del presidente estadounidense Bill Clinton a este país, que culminó ayer en Río de Janeiro.

Los brasileños, a través del ministro de Justicia, Iris Resende, dijeron que el convite "busca un trabajo de cooperación en el combate a la droga sin herir nuestra soberanía". Pero a nadie se le escapa que es un antiguo anhelo de EE.UU.: hacer pie con estructuras militares en Latinoamérica.

La iniciativa brasileña surgió de una cita mantenida el miércoles último entre funcionarios estadounidenses y brasileños. En esa reunión estuvieron el ministro Resende, el jefe del Estado Mayor de las fuerzas armadas, general Benedito Leonel, y el general Barry McCaffrey, director del Departamento de Política para el Control de Drogas de EE.UU. El funcionario estadounidense explicó a los periodistas las razones por las cuales formaba parte de la co-

El Amazonas brasileño es una extensa y virgen región de 5 millones de kilómetros cuadrados

mitiva de Clinton: "Acompañé al presidente para observar cómo tratan la cuestión del narcotráfico países como Venezuela, el Brasil y la Argentina".

El general Leonel sugirió que la invitación cursada a EE.UU. puede derivar en un convenio de más largo alcance. Dijo, sin dudar: "Podemos evolucionar hacia un futuro acuerdo, pero por el momento sólo se trató de intercambio de experiencias". Esto llevó a interpretar, aquí, que en realidad la propia reunión de estos funcionarios brasileños y estadounidenses se había constituido en el embrión de una iniciativa conjunta más profunda.

El ministro Resende admitió ante la prensa que el gobierno de Fernando Henrique Cardoso estudia el papel que tendrán las fuerzas armadas del Brasil en la tarea de combatir a los traficantes: "Se discutirá cuál será la participación del ejército, la marina y la aeronáutica", dijo.

El general Leonel se apresuró a decir, en ese momento, que la participación militar en esta guerra contra el crimen orga-

REUTERS

Es oscuro

9802063

nizado se limitará a dar apoyo logístico a la policía federal. Aseguró: "No queremos tomar la misión de otros".

Sin embargo, no pudo menos que reconocer que su presencia en la reunión con McCaffrey inauguró de hecho una nueva etapa: tuvo que admitir que era la primera vez en la historia que los militares participaban de un encuentro de este tipo.

La Constitución brasileña es absolutamente precisa sobre un punto: la represión a la droga es una tarea policial y no militar. McCaffrey, muy diplomático, no quiso dar su opinión sobre un eventual cambio de enfoque en el caso del Brasil. Dijo, sencillamente, que hablar de eso representaría una injerencia en las cuestiones internas de otro país.

Esta aproximación del gobierno estadounidense con el brasileño sobre un punto tan sensible tiene una causa inmediata: el Amazonas es una extensa y virgen región de 5 millones de kilómetros cuadrados, frontera con Perú, Bolivia y Co-

lombia. Desde estos tres países son enviados cargamentos de drogas (especialmente cocaína) hacia Manaus. Y desde allí parten hacia los dos puertos principales del Brasil: San Pablo y Río de Janeiro. No son sólo destinos finales: sirven para embarcar, por avión o por mar, la droga hacia Europa y Estados Unidos.

Agenda apretada

Clinton cumplió ayer una agenda apretadísima. Por la mañana se reunió, en San Pablo, con lo más granado del empresariado brasileño. Fueron invitados apenas los dueños de los grandes grupos económicos. Nadie se emocionó con el mensaje del presidente estadounidense. Clinton se limitó a repetir lo que había dicho el martes en Brasilia en una conferencia de prensa: defendió que en marzo se inicien negociaciones para constituir la Asociación de Libre Comercio de América (ALCA). Los empresarios consultados por Clarín fueron contundentes: "No queremos una

apertura a la competencia estadounidense antes de tiempo. Todavía estamos en un proceso de transformación en el Brasil. Si hiciéramos la ALCA antes del 2005, nos veríamos muy afectados".

La despedida de Clinton del Brasil no fue del todo pacífica. Hubo un nuevo enfrentamiento entre las fuerzas de seguridad brasileñas y los celosos custodios del presidente estadounidense. El episodio ocurrió poco antes de que Clinton llegara al aeropuerto internacional del Galeao en Río de Janeiro para subir al Air Force One y partir rumbo a Buenos Aires. Sus guardaespaldas le prohibieron a la policía brasileña ingresar a la zona donde estaba estacionada la máquina, obligándolos a pasar por los equipos detectores de metal. La absurda situación sólo se resolvió cuando los oficiales de la aeronáutica del Brasil, convocados de urgencia, les confirmaron a los custodios de Clinton que se trataba de policías brasileños en funciones para proteger al gobernante. □

REPORT TO THE SENATE
 AND THE

CLINTON ARGENTINA
 OPOSICION NO QUIERE UNA AMERICA COMO "FORTALEZA COMERCIAL"

Buenos Aires, 16 oct (EFE). Los líderes de los principales partidos políticos argentinos de la oposición advirtieron hoy al presidente de EE.UU., Bill Clinton, que la Asociación de Libre Comercio de las Américas (ALCA) "no debe convertir al hemisferio en una fortaleza comercial".

A once días de las elecciones legislativas del próximo 26 de octubre en Argentina, Clinton recibió en el hotel de Buenos Aires en el que se hospeda a los jefes de la alianza formada por la Unión Cívica Radical (UCR) y la coalición Frente País Solidario (FREPASO), esta última de tendencia centroizquierdista.

El ex presidente argentino Raúl Alfonsín, uno de los asistentes a la audiencia en su condición de coordinador de la alianza, dijo a la prensa que la oposición no habló frente a Clinton de los casos de corrupción que achaca al Gobierno del presidente Carlos Menem, debido a que esa es una cuestión interna.

La UCR estuvo representada también por su presidente, Rodolfo Terragno, y por el jefe del Gobierno de Buenos Aires, Fernando de la Rúa, mientras que por el FREPASO asistieron la senadora Graciela Fernández Meijide y el diputado Carlos "Chacho" Alvarez.

Fuentes de estos partidos dijeron que la delegación opositora intentó mostrarse ante el líder de la potencia norteamericana como garante de la seguridad jurídica y de la estabilidad económica del país.

Al término de la reunión, la Alianza entregó a la prensa un resumen de los asuntos planteados ante Clinton y referidos a cuestiones vinculadas a la relación bilateral y a los organismos internacionales.

"El MERCOSUR constituye una alianza estratégica de primordial interés y es a partir de esta definición que analizamos todo otro instrumento destinado a incrementar y liberalizar el comercio, como la propuesta de la ALCA, la cual, a nuestro juicio, no debe convertir al hemisferio en una fortaleza comercial", manifestaron los opositores.

Esta frase alude al interés que se le adjudica a Estados Unidos por acelerar las negociaciones entre estos bloques y discutir por separado con cada uno de los miembros del MERCOSUR la unión aduanera que Argentina comparte con Brasil, Paraguay y Uruguay en el extremo sur de América.

La UCR y el FREPASO también se pronunciaron a favor de que los organismos multilaterales de crédito orienten sus fondos en mayor medida "al financiamiento de planes de salud, educación y empleo" y pidieron la "modernización" de las estructuras del Fondo Monetario Internacional (FMI) y del Banco Mundial.

Además, reclamaron la revisión de "las restricciones a la importación que aún subsisten en los Estados Unidos" y la "democratización de las Naciones Unidas, eliminando la categoría de miembro permanente y el privilegio del veto en el Consejo de Seguridad".

En cuanto al narcotráfico, los políticos de la oposición definieron el problema como un "delito de lesa humanidad para cuyo combate se requiere coordinar los esfuerzos entre los Gobiernos de los países con sociedades de elevado consumo y los Gobiernos de

las naciones productoras". EFE
 af/fp/nd

10/16/21 42/27

17

9802063

EE.UU. busca recuperar el tiempo perdido e intensificar relaciones con el hemisferio en donde sus exportaciones crecen a mayor ritmo

escribe Yanina Olivera

La gira que el presidente de Estados Unidos, Bill

Clinton, está realizando en estos momentos por América del Sur —hasta el 18

estará en Argentina, adonde llegó ayer, miércoles 15, después de haber visitado Venezuela y Brasil— es la primera que realiza a esta región y la segunda a América Latina (fue a México, Centroamérica y el Caribe en mayo último).

Una de las intenciones fundamentales del viaje de Clinton es allanar el camino para iniciar las negociaciones del Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA) durante la Cumbre de Santiago de Chile, que se celebrará en abril de 1998. También hay otros temas en la agenda —la democracia y el narcotráfi-

co de petróleo de Estados Unidos, representando 18% de esas importaciones— y una alianza antidrogas, que busca reducir la demanda de narcóticos e intensificar la lucha contra su tráfico a través del perfeccionamiento de mecanismos aduaneros y judiciales.

● **ALCA y Mercosur.** Pero los platos fuertes de la gira fueron, sin duda, las escalas en Brasil y Argentina. Ocurre que la intención de Clinton de negociar antes posible las condiciones del ALCA —para lo cual aún no cuenta con el "fast track", que le permi-

tió inactivo en este campo el Mercosur —nacido en 1991— siguió creciendo y consolidándose. El PBI del Mercosur alcanza ahora el billón (un millón de millones) de dólares, el doble que el de Rusia y más alto que el de China. Asimismo, el Mercosur firmó acuerdos con Chile y Bolivia, y ha establecido fuertes lazos con la Unión Europea (UE).

Pese a que Washington niega ver con malos ojos el fortalecimiento del Mercosur, sin duda lo considera como una piedra en el camino hacia el ALCA. Es que Washington quería

la ciencia, tecnología y medio ambiente— lo que más interesaba a Clinton era convencer a Brasil con respecto al ALCA. Y Clinton perdió. Porque no sólo dijo a la prensa que el Mercosur "puede convivir tranquilamente con el ALCA", sino que dejó en claro que el líder del Mercosur era Brasil. Lo que en los hechos es atribuir ese liderazgo a Cardoso en detrimento del presidente argentino Carlos Menem. Para la prensa y los analistas, no hubo duda alguna: el presidente brasileño "ganó por K.O. técnico".

● **Argentina.** Clinton llegó ayer de tarde a Buenos Aires. Las buenas relaciones que mantienen Argentina y Estados Unidos —calificadas de "camaleones" por el gobierno de Menem— anticipan una visita exitosa, sobre todo teniendo en cuenta que la semana pasada Clinton envió al Congreso de su país la iniciativa para convertir a Argentina en un aliado extra OTAN (si en un plazo de un mes no es objetada por el Capitolio, se hace automáticamente efectiva).

Sin embargo, Menem tendrá no sólo que digerir el trago amargo que supuso el reconocimiento por parte de Clinton de Cardoso como líder del Mercosur, sino que además deberá sortear la manifiesta preocupación de Estados Unidos por la corrupción que impera en Argentina, sobre la falta de resultados en las investigaciones sobre los atentados contra la Embajada de Israel y la AMIA. También está la preocupación norteamericana por la ley de patentes y las garantías que ésta ofrece a las empresas estadounidenses.

Paralelamente, los sectores económicos argentinos temen a que el Mercosur se disuelva dentro de una zona de libre comercio de las Américas— albergan una fuerte inquietud por el déficit en la balanza comercial con Estados Unidos, que en 1996 superó los 2.700 millones de dólares. Pero nadie olvida que 40% de las inversiones directas que recibe Argentina proviene de Estados Unidos.

Habrà que esperar al fin de semana, cuando Clinton regrese a Washington tras una escala de dos días en Bariloche, para ver el resultado de la etapa argentina de su gira. Es probable que Menem siga teniendo sus relaciones "camaleónicas" con Estados Unidos, pero de seguro tendrá que tomar conciencia de que no será el único del continente en tener ese status. (Redacción de Búsqueda en base a información de AFP, ANSA, DPA y archivo.)

Absurda seguridad

"Prepotencia", "arrogancia", "imbecilidad" son algunos de los calificativos que estuvieron en boca de los brasileños durante la visita del presidente estadounidense Bill Clinton a su país.

Los brasileños se ahogaban en indignación debido a una serie de situaciones relativas al viaje presidencial y a la seguridad del presidente Clinton.

La Casa Blanca entregó un informe a casi un centenar de periodistas que acompañaron a Clinton en el que le recomendó vacunarse contra la Hepatitis A y el Tifus, y describió a Brasilia, la capital, como un lugar "estéril (...) con un clima tan árido como la atmósfera burocrática de la ciudad".

El texto también puso el acento en la violencia de Rio y en las congestiones vehiculares de São Paulo, donde "la gente suele aprovechar para tener relaciones sexuales en sus autos".

El gobernador carioca, Marcello Alencar, reclamó al gobierno una queja formal, en tanto que el alcalde paulista, Celso Pitta, ironizó sobre la demanda por acoso sexual que pesa sobre Clinton. "La única cuestión sexual que los paulistas buscan saber cuando transitan en sus autos es respecto a las características genitales del presidente Clinton", aludieron por Paula Jones como prueba de su acusación.

Eso no fue todo. En lo que refiere a la seguridad de la visita, hubo una serie de encontronazos entre los funcionarios de uno y otro país. Los agentes de seguridad estadounidenses, por ejemplo, querían cerrar el aeropuerto internacional de Brasilia y poner a su propia gente a hacer el control aéreo, cosa que fue rechazada de plano por las autoridades brasileñas. Sólo se aceptó suspender los aterrizajes de los otros vuelos 15 minutos antes del arribo del Air Force One.

También hubo problemas en lo que refiere a las armas largas que pretendían portar los agentes estadounidenses (fusiles AR-15) y respecto al dispositivo que pretendían montar en el Congreso brasileño, que incluía no permitir el acceso al recinto a todos los legisladores. Este hecho llevó a que el presidente del Senado, Antonio Carlos Magalhães, anulara la visita de Clinton al Parlamento.

Sólo después de seis llamadas telefónicas por parte del embajador estadounidense, Malvin Levitsky, se acordó que sólo 10 legisladores se entrevistarían con el presidente norteamericano y el resto podría presenciar la reunión a cierta distancia.

Los estadounidenses pretendieron también colocar detectores de metales en la enorme Plaza de los Tres Poderes de la capital para que los paseantes tuvieran que someterse a ellos si querían ver el cortejo oficial.

Si previo a la llegada se produjeron todos estos incidentes, la nota más alta se dio cuando el gobernador de Brasilia, Cristovam Buarque (PT) se negó a asistir a la cena de honor que Cardoso ofreció a Clinton en el Palacio de la Alborada (residencia oficial), ya que los guardaespaldas del presidente estadounidense lo obligaban a someterse al detector de metales como al resto de los presentes. "No voy a acatar ese tipo de disposiciones absurdas en la ciudad que el pueblo me responsabilizó para gobernar", dijo Buarque.



Carlos Menem



Bill Clinton



Fernando H. Cardoso

co nunca faltan— pero la cruzada de Clinton en esta oportunidad es el tema comercial.

La escala en Caracas —de menos de 24 horas, entre el domingo 12 y el lunes 13— fue la etapa "soft" de la gira, ya que Clinton encontró en el mandatario venezolano, Rafael Caldera, un tranquilo receptor de sus prédicas de democracia y libre comercio continental como forma de alcanzar el desarrollo hemisférico. Clinton y Caldera ratificaron el compromiso de trabajar para la creación del ALCA para el 2005, y dieron su apoyo a las negociaciones globales para tal fin en la Cumbre de Santiago de abril próximo.

Ambos presidentes también firmaron un acuerdo de cooperación energética para fortalecer el uso sustentable de la energía convencional —Venezuela es el principal proveedor ex-

te al presidente firmar acuerdos comerciales sin intromisiones del Congreso, aunque éste después las puede aprobar o rechazar— colide con la consolidación del Mercosur como bloque regional, que se encuentra en una fase de afianzamiento y podría verse engullido por la creación del ALCA.

La primera visita de Clinton a los dos principales socios del Mercosur respecto también a los temores de Washington de perder ese mercado de 200 millones de consumidores en la pugna comercial contra europeos y asiáticos.

La robusta salud de la economía norteamericana depende en gran parte del comercio, y un tercio del crecimiento estadounidense está directamente relacionado con las exportaciones. América Latina es el mercado que crece con mayor velocidad para Estados Unidos, donde sus exportaciones aumentan a un ritmo dos veces superior que las destinadas hacia otras regiones del mundo. Estados Unidos exporta más a Brasil que hacia China, y más a Argentina que hacia Rusia.

La piedra angular de la política comercial de Estados Unidos para América Latina es, desde 1994 —cuando Clinton lanzó la iniciativa en la Cumbre de las Américas de Miami— la creación del ALCA para el 2005. Sin embargo, esta iniciativa recién cobró vigor en el segundo mandato de Clinton. Y mientras Estados Unidos permanece-

negociar individualmente con cada país del continente su acuerdo de libre comercio, mientras que los socios del Mercosur desean hacerlo en bloque y según las modalidades y tiempos que se ajusten a sus intereses. Brasil ha sido el que ha llevado la voz cantante en esta postura.

● **Brasil.** La visita a Brasil —entre el lunes 13 y el miércoles 15— tenía un potente mar de fondo que no sólo incluyó las severas divergencias comerciales entre Brasilia y Washington, sino también una serie de pequeños incidentes que opacaron los preparativos de la visita de Clinton. (ver recuadro.)

Además de las diferencias con respecto al ALCA, Brasil y Estados Unidos mantienen importantes divergencias comerciales bilaterales. Brasilia acusa a Estados Unidos de imponer barreras de tarifas a muchos de sus productos, alegando razones sanitarias (carne, fruta), ambientales (gasolina) o basados en acusaciones de dumping (acero), lo que cuesta anualmente a Brasil una pérdida entre los 2.500 y 3.000 millones de dólares. Brasil, el mayor comprador de productos estadounidenses en América Latina, tuvo en 1996 un déficit con Estados Unidos de 2.500 millones de dólares, casi la mitad de su déficit total (5.500 millones).

Pese a que Brasil y Estados Unidos tenían previsto de antemano firmar una serie de acuerdos bilaterales —sobre educación, jus-

La visita de cuatro días marca la etapa final de la gira

BILL CLINTON SE REUNE HOY CON MENEM Y LA OPOSICION

El presidente Bill Clinton inició anoche una visita oficial de cuatro días destinada a fortalecer las relaciones bilaterales con la Argentina y promover su iniciativa de libre comercio de las Américas. Esta es la etapa final de la gira sudamericana de Clinton, que se inició en Venezuela y siguió luego a Brasil. Clinton fue recibido por su colega argentino Carlos Menem y miembros de su gabinete en el aeropuerto internacional de Ezeiza.

BUENOS AIRES, 15 (AP).— Bill Clinton arribó a las 19.40 hora local, con 30 minutos de retraso de acuerdo a lo previsto, en medio de un espectacular operativo de seguridad.

Clinton besó a su esposa Hillary antes de descender del avión para luego recibir los honores militares de estilo y abrazar ambos a un grupo de niños que lucían el atuendo tradicional de los gauchos de las pampas argentinas.

Los dos presidentes se abrazaron y Menem besó a Hillary que luego con Clinton se dirigió a un céntrico hotel para iniciar este jueves las actividades oficiales.

El tema del libre comercio regional, la lucha contra el narcotráfico, y el afianzamiento de las relaciones bilaterales que atraviesan uno de los mejores momentos de la historia, serán algunos de los que discutirán los presidentes.

El gobierno argentino informó que las denuncias de generalizada corrupción en el estado no serán abordadas, y dirigentes políticos opositores que se reunirán con Clinton dijeron que tampoco lo plantearán por considerar que se trata de una cuestión interna.

Menem ha hablado de las "relaciones carnales" con los Estados Unidos lo que es rechazado por los opositores, aunque sin criticar abiertamente a la administración Clinton que apoya fuertemente el drástico plan de ajuste económico.

■ ALCA Y MERCOSUR

Clinton dijo en Brasil "yo apoyo al MERCOSUR" y esa afirmación fue recibida con agrado por los funcionarios argentinos por entender que fue una forma de no discriminar al bloque en beneficio del Área de Libre Comercio Americana



BIENVENIDA. Bill Clinton rinde tributo a las banderas argentinas mientras pasa revista a la guardia de honor en el aeropuerto de Ezeiza, junto al presidente Carlos Menem (AP)

(ALCA), la futura zona de intercambio continental que impulsan los Estados Unidos.

El gobierno argentino ha sostenido que no está en contra del ALCA, pero dijo que es necesario por el momento afianzar el MERCOSUR para ir avanzando lentamente hacia el otro objetivo.

El desmantelamiento del proyecto misilístico Cóndor II, la ratificación del Tratado de Tlatelolco sobre uso pacífico de la energía atómica y la participación de militares ar-

gentinos en la Guerra del Golfo y en distintas misiones de paz de las Naciones Unidas, fueron algunos de los pesos dados por el gobierno argentino para llevar a lo que califican como "excelente nivel" las relaciones.

DP6356

R FOXBT 10-15 00246
mun exg icx

CLINTON-AMERICA LATINA
EEUU CALIFICA VIAJE SUDAMERICA DE "ENORMEMENTE IMPORTANTE"

Rio de Janeiro, 15 oct (EFE).- La Casa Blanca calificó hoy de "enormemente importante" el viaje del presidente Bill Clinton a Sudamérica, y se congratuló particularmente de los resultados de la visita a Brasil que ha dado "un nuevo ímpetu" a la relación bilateral.

El consejero de Seguridad Nacional, Samuel Berger, recalcó que Brasil es un país tan grande como Estados Unidos y la octava economía mundial, y comparó el acercamiento logrado el martes en Brasilia por Clinton y el presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso con los últimos acuerdos de desarme entre EEUU y Rusia.

Preguntado sobre lo que la Casa Blanca espera de la visita de Clinton a Argentina, que empieza esta noche, Berger señaló que será un reconocimiento a la cooperación en misiones de paz y al cambio democrático argentino, así como una oportunidad de hablar de temas bilaterales.

El consejero destacó entre los resultados que ha tenido hasta ahora la gira el hecho de que Clinton haya declarado su apoyo al Mercado Común del Sur (MERCOSUR).

Berger se reunió hoy, miércoles, con la prensa para tratar de llamar la atención sobre el mensaje que Clinton quiere transmitir desde aquí, que es el siguiente: "hay que sumarse a la globalización preservando a la vez el contrato social".

A los adversarios de la autoridad de "vía rápida", que el Gobierno necesita para concluir nuevos acuerdos comerciales, Berger dijo que ya "nadie se puede permitir el lujo" de ignorar la irreversible globalización. EFE

Dm/SM

10/15/19-17/97

por Delia Millan

Rio de Janeiro, 15 oct (EFE).- La Casa Blanca está visiblemente satisfecha con la visita del presidente estadounidense, Bill Clinton, a Brasil, que ha dado "un nuevo ímpetu" a las relaciones con un país "casi tan grande como Estados Unidos" y que es la octava economía mundial.

Estas fueron las palabras con que el consejero de Seguridad Nacional de EEUU, Samuel Berger, presentó hoy el balance de la visita de Clinton a este país, que ha sido la segunda etapa de una gira por Venezuela, Brasil y Argentina.

Berger calificó el viaje en general de "enormemente importante", como parte de una campaña para promover la idea de que la integración económica de las Américas y a nivel global "no es una amenaza" para nadie, sino que "refuerza el crecimiento, la paz y la estabilidad democrática" de todos.

Mañana, Clinton se entrevistará en Argentina con el presidente Carlos Menem con quien quiere hablar de comercio, narcotráfico y ecología.

Pero la visita es sobre todo un reconocimiento a la transformación democrática de Argentina y a su participación en múltiples operaciones de paz, que es por lo que Clinton quiere conceder a Buenos Aires el estatuto de aliado extra-OIAN.

La Casa Blanca considera también muy importante el diálogo televisado que Clinton mantendrá mañana desde Buenos Aires con jóvenes líderes de todo el continente.

EEUU no disimula que uno de los principales objetivos de este viaje se cumplió ayer en Brasilia, cuando Clinton y el presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso, dieron el citado "nuevo ímpetu" a unas relaciones que históricamente han sido problemáticas y en las que ha habido tensiones recientes.

Berger recalcó que Clinton y Cardoso comparten "la misma filosofía" en muchos asuntos, en particular en materia de educación, y "un alto grado de intereses comunes".

El consejero comparó "el cambio" que se ha producido en las relaciones bilaterales entre EEUU y Brasil con la transcendencia de los últimos acuerdos de desarme entre EEUU y Rusia.

"No olviden ustedes -dijo Berger a la prensa estadounidense- que este es un país casi tan grande como Estados Unidos, con 160 millones de personas, es la octava economía del mundo...y es una economía y un país que han tendido a definirse a sí mismos en oposición a EEUU".

Desde antes de la gira, la Casa Blanca trata de hacer entender a la opinión pública estadounidense la importancia de esta parte del mundo, a donde EEUU exporta más que a China o a Rusia y que está en lo que Washington llama su patio trasero.

Esta campaña forma parte de la lucha de Clinton por recuperar la autoridad de vía rápida, gracias a la cual podría negociar acuerdos comerciales que el Congreso sólo podría rechazar, pero no enmendar.

Los esfuerzos de la Casa Blanca se han topado hasta ahora con cierta falta de interés por parte de los medios estadounidenses, más pendientes del escándalo del supuesto uso indebido de bienes

del estado para fines partidistas que de la política exterior.

Hoy, el portavoz de la Casa Blanca, Mike McCurry, se negó de nuevo, en la rueda de prensa celebrada al fin de la visita a Brasil, a contestar preguntas sobre el asunto judicial que se dilucida en Washington.

Berger, por su parte, hizo grandes esfuerzos por transmitir el mensaje que Clinton pretende hacer llegar a los estadounidenses durante este viaje.

En primer lugar, dijo que "hay que reconocer que no se puede parar la globalización" y que esta es beneficiosa, dado que países como Argentina y Brasil son ahora grandes socios comerciales tras haber pasado años sin tener apenas contacto.

En segundo lugar -siguió diciendo el consejero- el "crecimiento de otros no amenaza a Estados Unidos, sino que le beneficia..., y finalmente la integración refuerza el crecimiento y la estabilidad de todos".

No obstante, Clinton reconoció varias veces durante este viaje que nadie ha encontrado aun una fórmula para evitar que el crecimiento beneficie a unos más que a otros. Hoy, en una favela de Rio de Janeiro recalcó la importancia de remediar eso.

El presidente ha visitado en Brasilia al Brasil político, en Sao Paulo, donde se entrevistó esta mañana con empresarios, al Brasil de los negocios, y en Nanquín, la favela más famosa de Rio, al pueblo de Brasil, que, como era de esperar, le recibió a ritmo de samba. EFE

Un ipreno

U. P. 0287 10 15 0050Z
MUN 620 10Z

EL INTON BRASIL / BALANCE (Previsión)
PRESIDENTE EEUU PREFIERE A BRASIL COMO ALIADO Y CO-LIDER

Por Aldo Rodriguez Villouta

Río de Janeiro, 15 oct (EFE). - La invitación para que las dos economías más importantes de América lideren el proceso de integración continental resume en buena parte las 46 horas que duró la visita a Brasil del presidente de EEUU, Bill Clinton, que hoy viajó a Argentina.

Interesado en que el acercamiento de América Latina con otras zonas del mundo, especialmente con Europa, no excluya a su país, Clinton llegó el pasado lunes a Brasil con la misión de lograr el renovado apoyo de este país a su propuesta, de diciembre de 1994, de que el próximo siglo encuentre al continente en fase de asociación en el Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA).

En ese empeño, Clinton logró que su colega brasileño, Fernando Henrique Cardoso, declarase reiteradamente que Brasil tiene "como objetivo ya trazado" su apoyo al ALCA, aunque el gobernante sudamericano aclaró que su país asumirá cualquier liderazgo compartido sin aceptar imposiciones del país más fuerte.

"La globalización de las economías deben orientarse a buscar la prosperidad generalizada, para todos, sin detrimento de nadie", advirtió Cardoso.

Clinton, a su vez, aclaró también reiteradamente que no es contrario al esfuerzo de integración de los países sudamericanos, expresado en el Mercado Común del Sur (MERCOSUR), al que algunos de sus asesores identifican como eventual contrapeso al ALCA y al que se atribuye una tendencia de bloque cerrado a terceros países.

Pese a que el presidente estadounidense repitió una y otra vez a sus interlocutores brasileños que Washington no se opone al MERCOSUR (Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay) y que éste bloque no se contradice con el ALCA, no ocultó que el objetivo es llegar a minimizar la posibilidad de que la Unión Europea (UE) refuerce su presencia en Latinoamérica.

"Estados Unidos tiene menos restricciones comerciales que la UE", llegó a declarar el gobernante estadounidense, quien escuchó de Cardoso que la competitividad estadounidense-europea no sólo que no incomoda a Latinoamérica, sino que le beneficia, porque llega a expresarse en la reducción de precios y tarifas.

"Lo que es bueno para EEUU es bueno para Brasil, porque EEUU es el socio número uno de Brasil (...), pero Brasil también tiene que cuidar sus relaciones con el MERCOSUR, Latinoamérica, Europa y Asia", declaró Cardoso.

Clinton dejó Brasil, no obstante, convencido de que la propuesta de ALCA no será menospreciada por Brasil y que Cardoso le dará la misma prioridad y expresará el mismo empeño con el que lidera el MERCOSUR.

"Compramos casi una quinta parte de las exportaciones brasileñas, somos un socio mayor que el Pacto Andino, Caricom y MERCOSUR juntos", recordó.

En el plano bilateral, Cardoso logró, a su vez, que su colega estadounidense se informe en detalle y diseñe un plan que ponga fin a las trabas que se levantan ante parte de las exportaciones brasileñas, acusadas de ser fruto de incentivos fiscales o no atender estrictamente condiciones sanitarias básicas.

En concreto, Clinton y Cardoso suscribieron varios acuerdos en áreas en las que sus países han alcanzado un gran consenso, como la ambiental y nuclear con fines pacíficos, así como la educativa y espacial, que significará para Brasil la posibilidad de acceder a tecnologías e, incluso, llegar en el futuro a tener un hombre en el espacio.

Clinton también dejó Brasil sin el temor de que este país no se empeñe en preservar la Amazonia.

Los dos países firmaron acuerdos de cooperación para el uso pacífico de la energía nuclear, la transferencia de tecnología energética "limpia", la administración de reservas ambientales y el control de los incendios forestales en la Amazonia. EFE

CLINTON-BRASIL (compilación)
CLINTON AFIRMA EEUU Y BRASIL COMPARTEN LIDERAZGO CONTINENTAL

Brasilia, 13 oct. (EFE). - El presidente estadounidense, Bill Clinton, afirmó hoy en Brasilia que Brasil y Estados Unidos "tienen la obligación especial" de liderar la revolución histórica de libertad, prosperidad y paz que vive actualmente el continente americano.

"Estados Unidos dirige a Brasil una promesa de asociación porque compartimos una visión de un mejor mañana", afirmó Clinton, y a continuación elogió al presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso, de quien dijo que es una persona con visión futurista.

"Apenas lo conocí (a Cardoso), cuando fue electo presidente, pensé: esta es una persona que es capaz de imaginar el futuro; por eso ahora propongo que los construyamos juntos", manifestó Clinton en un cóctel ofrecido en su honor en el Palacio de Itamaraty, sede de la Cancillería brasileña.

"Hoy nos encontramos en la alborada del siglo XXI. Todos los actores de nuestro continente son democráticos, con una sola excepción", dijo el presidente en alusión a Cuba, y subrayó que la apertura de mercados, la cooperación y el comercio han ayudado a construir en América "un baluarte de libertad, prosperidad y paz".

Clinton, que comenzó esta noche una visita de 46 horas al gigante suramericano, subrayó que EEUU y Brasil comparten los desafíos que les impone el hecho de tener la población más grande y las mayores economías del continente.

"Espero que podamos trabajar todavía más de cerca para elevar el nivel de vida de nuestros pueblos con la creación de empleos, la apertura de mercados y el comercio", dijo el mandatario estadounidense.

El presidente explicó que con el trabajo mancomunado se puede mejorar también el nivel educativo de los países del continente para que los niños tengan acceso a las nuevas tecnologías "que permitirán conectar a nuestros pueblos a la edad de la informática (...) y nos ayudarán a resolver pacíficamente las diferencias".

Después de recordar los vínculos políticos que históricamente han unido a Brasil con Estados Unidos, el presidente felicitó a Cardoso, a su gobierno y al Congreso brasileño "por todo lo que han hecho por poner a Brasil nitidamente en el camino de la prosperidad, tomando decisiones difíciles en materia de reformas económicas".

En su discurso, Clinton elogió también el espíritu artístico, deportivo y alegre de los brasileños al recordar a destacadas figuras populares del país.

Subrayó que Brasil es la tierra de destacados artistas "como Cândido Portinari, que adorna la biblioteca del Congreso en Washington; escritores tan creativos como Jorge Amado, y exploradores que van desde Santos Dumont, padre de la aviación, hasta el astronauta brasileño que pronto irá a la NASA para prepararse y ocupar un lugar en la estación orbital internacional".

(Durante su estancia en Brasil, Clinton y Cardoso firmarán un convenio de cooperación espacial que contempla una asociación entre la NASA y el Instituto Nacional de Pesquisas Espaciales

(INPE) y la Agencia Espacial Brasileña, así como el envío de un astronauta brasileño a la Base Espacial Internacional.)

En su repaso de las glorias brasileñas, Clinton se refirió a los atletas que ha dado el país, "que van desde el magnífico Pelé hasta los campeones de la Copa Mundo de Fútbol, que transformaron Los Angeles en una Rio de Janeiro", dijo en alusión al equipo que en el mundial de EEUU '94 conquistó el tetracampeonato mundial.

Tras elogiar también los ritmos musicales brasileños como la batucada bahiana, la bossanova y el samba, el presidente explicó que la "maravillosa música" de este país es producto de la rica diversidad cultural que está presente también en el pueblo estadounidense.

"Tenemos la doble tradición de acoger inmigrantes procedentes de tierras distantes que quieren construir una vida mejor para sus hijos y compartimos la creencia de que podemos vivir, aprender, crecer y trabajar juntos, independientemente de nuestro color o credo", afirmó Clinton. EFE

300/CM/PI

U FOXTET 10 14 00827
mun exg icx

CLINTON BRASIL (segundo resumen)
DIVERGENCIAS COMERCIALES CENTRARON DIALOGO CARDOSO-CLINTON

Por Carlos Moreno

Brasilia, 14 oct (EFE). - Los presidentes de Brasil y EEUU, Fernando Henrique Cardoso y Bill Clinton, rubricaron hoy varios acuerdos en áreas en las que sus países han alcanzado un gran consenso, como la ambiental y la nuclear, pero debieron centrar su diálogo en el tema que más afecta sus relaciones en la actualidad: las divergencias comerciales.

Clinton, que realizó una visita de menos de 12 horas a Brasilia y se desplazó en la tarde de este martes a Sao Paulo, no pudo huir del tema en que más diverge su gobierno con el de Brasilia: el comercial.

Por el contrario, las antiguas divergencias bilaterales, que se referían al temor de Washington de que Brasil estuviese desarrollando armamentos nucleares y a la falta de preocupación de Brasilia con la Amazonia, ya han sido superadas y este martes fueron objeto de importantes acuerdos de cooperación.

Los dos países firmaron acuerdos de cooperación para el uso pacífico de la energía nuclear, la transferencia de tecnología energética "limpia", la administración de reservas ambientales, el control de los incendios forestales en la Amazonia y la exploración conjunta del espacio.

Las nuevas divergencias bilaterales, básicamente comerciales, rindieron más preguntas que acuerdos.

Las barreras comerciales que EEUU impone a varios productos brasileños, los diversos ataques que algunas autoridades estadounidenses han hecho al Mercado Común del Sur (Mercosur) y las presiones para que Brasil se integre al Área de Libre Comercio de las Américas (Alca) en las condiciones propuestas por Washington fueron los interrogantes que Clinton debió responder en su visita a Brasilia.

Las explicaciones fueron exigidas en todos los actos en los que participó el mandatario estadounidense este martes: primero en el Palacio de Planalto -sede del gobierno brasileño-, en donde se reunió con Cardoso; después en el Palacio de la Alvorada -residencia de los mandatarios brasileños-, en donde concedió una conferencia de prensa; y finalmente en la reunión que tuvo con los presidentes del Senado y la Cámara de Diputados de Brasil.

S huir del tema, Clinton reiteró, en los tres encuentros, que su gobierno apoya el Mercosur, ya que esta unión aduanera (que reúne a Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay como socios plenos y a Chile y Bolivia como asociados) no amenaza la vida del Alca.

"Quiero dejar claro que apoyo al Mercosur porque es una buena cosa para Brasil, para los demás miembros. y para la estabilidad y el crecimiento en el continente", aseguró el mandatario de EEUU, que cumple en este país la segunda etapa de su primera gira por Suramérica -que ya lo llevó a Venezuela y lo llevará a Argentina.

"Debemos festejar que el presidente estadounidense esté pensando así", manifestó el senador Antonio Carlos Magalhaes, presidente del Congreso brasileño, al revelar que, en la entrevista entre ambos, Clinton le reiteró su apoyo al Mercosur.

Uno de los principales objetivos de la visita del presidente estadounidense a Brasil y Argentina era despejar las sospechas de

que a Washington le molestan los esfuerzos de integración de los países del Cono Sur, porque supuestamente los ve como competencia para el plan de integración continental que EEUU quiere liderar.

Esos temores, desmentidos directamente por Clinton, habían sido expresados por varios funcionarios de la secretaría de Comercio y de Estado de los Estados Unidos, que acusan al Mercosur de ser un bloque cerrado a terceros países y que insisten en que el bloque tiene que diluirse para permitir la creación del Alca.

Pese a que el presidente estadounidense consiguió convencer a sus interlocutores de que su Gobierno no se opone al Mercosur no logró ocultar que uno de los mayores intereses de Estados Unidos al promover la integración continental es impedir que la Unión Europea (UE) refuerce su presencia en Latinoamérica.

"Estados Unidos tiene menos restricciones comerciales que la Unión Europea", dijo el mandatario estadounidense al criticar indirectamente los acuerdos de libre comercio y de promoción de inversiones que la UE está negociando con toda Latinoamérica.

"Lo que es bueno para EEUU es bueno para Brasil, porque EEUU es el socio número uno de Brasil (...), pero Brasil también tiene que cuidar sus relaciones con el Mercosur, Latinoamérica, Europa y Asia", respondió Cardoso.

Clinton, que aseguró que aspira a que los gobiernos del continente alcancen un consenso en torno al Alca antes de abril próximo para poder lanzar las negociaciones en la Cumbre de presidentes de Santiago, prefirió abstenerse de comentar las divergencias entre EEUU y Brasil sobre el Alca.

EEUU propone que el lanzamiento de las negociaciones simultáneas del Alca se haga el año próximo durante la II Cumbre de las Américas que se llevará a cabo en Santiago de Chile, pero Brasil y sus socios del Mercosur insisten en que el proceso de creación del Alca se haga de manera gradual.

Cardoso sí expresó su opinión al respecto. "La globalización de las economías deben orientarse a buscar la prosperidad generalizada, para todos, sin detrimento de nadie", dijo el mandatario brasileño al reiterar que Brasil no aceptará ningún acuerdo impuesto por el país más fuerte. EFE

CM/FRL/PL

LA VISITA DEL PRESIDENTE DE EE.UU.

LAS RELACIONES DE WASHINGTON Y AMERICA LATINA

Clinton inició en Venezuela su gira por Sudamérica

Calificó al gobierno de Caracas de "amigo confiable" • Y predijo un rol protagónico de la región para el siglo XXI • Firmarán varios acuerdos • Pero quedan temas clave aún sin resolver

LUDMILA VINOGRADOFF

Caracas. Especial

En una tarde sombría y nublada, el presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, inició ayer en Venezuela su primera gira por el subcontinente pintando un radiante futuro para "las Américas", que, según el mandatario, serán "un baluarte de seguridad y prosperidad y un modelo para el mundo con mercados abiertos y democracia".

Por supuesto, Venezuela —más allá de las actuales divergencias— será un "amigo confiable" en esta tarea, según se encargó de especificar el jefe de la Casa Blanca.

Tres gigantes helicópteros presidenciales de Estados Unidos aterrizaron ayer en el pequeño aeropuerto doméstico de La Carlota, en Caracas.

El recibimiento en La Carlota fue un acto protocolar y sencillo. Entre funcionarios de gobierno, personalidades, militares y niños de la escuela "Franklin Roosevelt" no había más de 700 venezolanos. Esta cifra contrastaba con las 1.000 personas (agentes de seguridad, funcionarios y periodistas) de la comitiva estadounidense.

El presidente Rafael Caldera pidió a Clinton que la globalización sea para todos y no para unos pocos

En sus palabras de bienvenida, el presidente Rafael Caldera subrayó la larga amistad que une a ambos países y destacó la firma de importantes acuerdos, entre ellos el energético. Venezuela se ha convertido en el principal país exportador de petróleo a los Estados Unidos, superando a Arabia Saudita. Ahora habrá un acuerdo de cooperación que incluye un crédito del Eximbank para financiar 22 proyectos petroleros.

Sin embargo, no todas son rosas: hay otros acuerdos que quedaron demorados y también son importantes. El mandatario venezolano se refirió elípticamente a los frustrados tratados de protección de las inversiones y de doble tributación. Unos días antes de la visita, los aplazados acuerdos crearon polémica en los sectores económicos venezolanos que consideran que todavía no están preparados para asumir los compromisos y garantías exigidos por los Estados Unidos en cuanto a la propiedad intelectual de sus productos y que fueron vinculados a las inversiones.

Muchos sectores venezolanos, especialmente el farmacéutico, el informático y el cinematográfico, viven de la piratería de las marcas y las patentes y no existe una ley actualizada de propiedad intelectual.

Estos negocios tendrán que cerrar y encarecerán los productos, especialmente las medicinas genéricas.

Caldera comprometió la visita de Clinton



BIENVENIDA. Los presidentes Rafael Caldera y Bill Clinton saludan, ayer, a un grupo de niños en Caracas.

Alianza contra las drogas

El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, y su par de Venezuela, Rafael Caldera, firmarán hoy en Caracas una "alianza estratégica contra las drogas", que el "zar" antidrogas estadounidense, Barry McCaffrey, comparó con la que Washington tiene con México.

El acuerdo abarca "todos los aspectos" de cooperación y compromiso en él a todas las instituciones que participan en la lucha antidrogas.

McCaffrey recalzó que Venezuela, debido a su condición de vecino de Colombia, y a sus rutas fluviales, terrestres y marítimas, se ha convertido en un importante país de tránsito para la cocaína destinada a Europa y Estados Unidos.

La Casa Blanca estima que actualmente unas 100 toneladas métricas de cocaína transitan por Venezuela cada

año, y que la mitad de la droga acaba en Europa y la otra mitad en Estados Unidos.

McCaffrey calculó que la cocaína que pasa por Venezuela satisface aproximadamente un 6 por ciento de la demanda de EE.UU. También pasan por Venezuela unas 10 toneladas métricas de heroína.

Por ello, el general recalzó que es muy importante que Estados Unidos y Venezuela formen una alianza en la lucha contra el narcotráfico.

El general afirmó que quienes cooperan en la lucha antidrogas, tanto por parte de EE.UU. como de Venezuela, están satisfechos con la otra parte, y que los actuales responsables de los programas contra el narcotráfico en este país latinoamericano "van por buen camino".

ton a reafirmar los principios de la libertad, la paz y la democracia y a luchar contra la corrupción, la delincuencia, el narcotráfico y la pobreza.

También lo exhortó a hacer "un compromiso de amistad sincera, clara y transparente". En su discurso, el mandatario

venezolano dijo que "estamos conscientes de la globalización" al pedir que "Estados Unidos juegue un papel importante para que la globalización sea en beneficio de todos y no de unos pocos".

En su salutación, Clinton leyó un discurso escrito en varias carillas. Recordó

que hace siglos, cuando llegaron los primeros exploradores a estas tierras, "no había diferencias entre América del Norte y la del Sur. Para ellos era simplemente el Nuevo Mundo. Ahora tenemos una nueva oportunidad de unir a las Américas".

"Nos encontramos presentes en el futuro. Todos los países de nuestro hemisferio, salvo uno, son democracias", añadió, sin mencionar directamente a Cuba.

Tras saludar al gabinete ministerial de Caldera, Clinton tuvo la oportunidad de conocer a la alcaldesa de Chacao, la ex Miss Universo Irene Sáez. Fue un apretón de manos rápido a Hillary y Bill pero, al dar la espalda, el presidente estadounidense no desaprovechó la oportunidad de mirar la belleza venezolana de arriba abajo, un gesto que captaron las cámaras de televisión.

Los presidentes Caldera y Clinton sostuvieron ayer su primera reunión de trabajo en la residencia presidencial de La Casona. Hoy, lunes, firmarán la "alianza estratégica contra las drogas" (ver Alianza...) y el acuerdo energético.

Paralelamente, el canciller venezolano Miguel Ángel Burelli Rivas y su homóloga Medeline Albright firmaron ayer de tarde, en la sede de la cancillería local, tres acuerdos: asistencia mutua legal en materia penal, cooperación científica y tecnológica y asistencia mutua entre sus servicios de aduanas.

9802063

Caracas, 12 oct (EFE). - El secretario de Energía, Federico Peña, dijo hoy domingo que Estados Unidos se congratula de "la expansión" de la relación "energética" con Venezuela, que se ha convertido en el primer proveedor de petróleo de EEUU, superando a Arabia Saudí.

Peña, en vísperas de firmar en esta capital una versión actualizada del acuerdo de cooperación energética entre EEUU y Venezuela, añadió que cree que esta nueva situación es buena, tanto desde el punto de vista económico, como de la seguridad.

El acuerdo se firmará el segundo día de la visita a Venezuela del presidente americano, Bill Clinton, quien inició hoy una gira por Latinoamérica.

Este viaje tiene como doble propósito el reactivar la cooperación con una región que es "el mercado natural" de EEUU, y hacer comprender a los estadounidenses la importancia de esta zona.

"Muchos estadounidenses no entienden la importancia que tiene América Latina" y concretamente el aporte energético de Venezuela, que es fundamental, "tanto desde una perspectiva económica como de seguridad nacional".

Actualmente, explicó Peña, el 18 por ciento de las importaciones de petróleo de EEUU proceden de Venezuela y este país, a su vez, es uno de los mayores inversores en refinerías y gasolineras en Estados Unidos.

Por otra parte, EEUU importa cantidades similares de petróleo de México, Arabia Saudí y Canadá.

"Nuestra estrategia -dijo Peña- es diversificar, ser menos dependientes de partes del mundo que son inestables" por ello, "nos gustaría ver aumentar la proporción del petróleo continental de zonas fiables".

"Esto -insistió- beneficiaría a nuestra seguridad y nos ayudaría a integrar económicamente el continente que es nuestro objetivo final".

El portavoz de la Casa Blanca, Mike McCurry, dijo después que "es un hecho, y muchos estadounidenses no lo saben, que Oriente Medio vive muchos conflictos, en contraste con Venezuela que vive un momento de mejora de sus instituciones civiles, de su cooperación, de su democracia".

Peña reconoció, sin embargo, que el narcotráfico "es un problema serio" en el que EEUU quiere cooperar con Venezuela.

El zar antidrogas de EEUU, Barry McCaffrey, dijo más tarde que, de entrada, "no ve una conexión real" entre ambas cosas.

En cuanto al acuerdo que será firmado mañana, que "está construido sobre el de 1980, Peña dijo que "amplía las áreas de cooperación", entre otras cosas, para optimizar el uso de la energía, en las regulaciones sobre energía y en la información sobre energía".

"Vamos a realizar -dijo- estudios conjuntos y proyectos que faciliten la planificación energética y la formulación de políticas que estén relacionadas con la producción y el uso de

energía".

Entre otras cosas, EEUU ayudará a Venezuela a promover el comercio y las inversiones que proporcionen una mayor y más sostenible productividad.

La asistencia estadounidense comprenderá también programas de formación e intercambio de información técnica y científica.

Estados Unidos, añadió el secretario, "apoya el proyecto venezolano de doblar su producción de petróleo a 6,9 millones de barriles diarios", y se congratula de la reciente apertura del sector a la inversión extranjera.

Pero Peña aseguró que EEUU quiere que "la relación energética con Venezuela se desarrolle teniendo en cuenta el medioambiente".

«Opinó que la participación de compañías estadounidenses en la expansión venezolana aportará "los mejores métodos en lo referente a utilización de los recursos y limpieza".

"Las oportunidades para la inversión privada en el sector petrolero de Venezuela se estiman en 30.000 millones de dólares en los próximos 10 años", indicó Peña.

El estrechamiento de la relación energética con Venezuela forma parte del amplio proyecto de construcción de las Américas, cuya importancia no es apreciada por los estadounidenses, insistió el secretario.

Por cada 1 por ciento de crecimiento latinoamericano, EEUU exporta 5.000 millones en bienes y servicios a esta región y esas exportaciones representan 100.000 puestos de trabajo, recalco. EFE

DM-BH/1

U FOXB 10-13 00317
mun exq 107

CLINTON VENEZUELA
EEUU Y VENEZUELA FIRMAN ALIANZA ESTRATEGICA ANTIDROGAS
(Embargo hasta las 11.00 horas GMT del lunes)

Caracas, 12 oct (EFE).-- El presidente de EEUU, Bill Clinton, y el de Venezuela, Rafael Caldera, asisten el lunes en Caracas a la firma de una "alianza estratégica" contra el narcotráfico, que el zar antidrogas de EEUU, Barry McCaffrey, comparó a la que Washington tiene con México.

El plan comprende una declaración de siete puntos y cuatro programas de cooperación que son: un tratado de asistencia legal mutua y otro aduanero, firmados el domingo, y además un programa de asistencia antidrogas y un proyecto de colaboración entre los servicios secretos.

En la declaración, firmada por altos responsables de ambos gobiernos, los dos países "reconocen la creciente amenaza que representa el narcotráfico para la sociedad" y afirman "la determinación" mutua de "incrementar la cooperación (...) para combatir la producción, el tráfico y el uso de drogas".

Los dos gobiernos se comprometen a "ampliar el intercambio de información clasificada" y a mejorar la "capacidad de lucha contra las drogas de las instituciones judiciales, policiales, fiscales, aduaneras y de los servicios secretos" de ambos países.

Se fijan, además, el objetivo de perseguir a las bandas criminales, detener a sus miembros y reducir la demanda de drogas, sobre todo por los jóvenes.

Venezuela y EEUU se fijan como objetivo "estrechar los controles para prevenir el lavado de dinero y el abastecimiento de sustancias químicas que se usan en el procesamiento ilícito de la droga".

Finalmente, afirman que negociarán un amplio acuerdo marítimo y que se esforzarán por ampliar la cooperación continental contra las drogas.

El tratado de asistencia legal "obliga" a ambos gobiernos a ayudarse mutuamente en las investigaciones policiales y fiscales y en la prevención de actos criminales.

Entre otras cosas, la cooperación incluirá la "toma de testimonios, entrega de documentos, localización de sospechosos y testigos, transferencia de personas detenidas y cumplimiento de peticiones de búsqueda y captura".

La cooperación a nivel de los servicios secretos de Venezuela y EEUU debería canalizarse a través de un centro de coordinación conjunta en Caracas y del Centro de Inteligencia de El Paso (Texas).

Las dos partes intercambiarán "información vital sobre el tráfico de drogas y el lavado de dinero".

Finalmente, EEUU, a través del programa antidrogas del Departamento de Estado, proporcionará computadoras y entrenamiento para el centro de Caracas.

El acuerdo aduanero, el primero de ese tipo entre los dos países, prevé intercambios de información principalmente para "prevenir el lavado de dinero y el fraude fiscal mediante la infravaloración de bienes importados y el contrabando".

También establece "canales de cooperación regular y frecuente", entre otras cosas, en programas de entrenamiento,

intercambio de tecnología y de experiencias.

Finalmente, el plan de asistencia antidrogas formaliza "un acuerdo por el que Estados Unidos proporciona equipos y entrenamiento a Venezuela por valor de 11,5 millones de dólares" para uso en operaciones contra el narcotráfico.

Los equipos comprenden aviones de observación C-26, seis embarcaciones de patrulla costera, una de desembarco y equipos de comunicación.

Al presentar los acuerdos, McCaffrey precisó que estos se basan en el trabajo que ya está en marcha y recalcó que los responsables de la lucha antidrogas de ambos países "tienen una impresión mutua tremendamente buena".

McCaffrey recalcó que Venezuela, debido a su condición de vecino de Colombia, y a sus rutas fluviales, terrestres y marítimas, se ha convertido en un importante país de tránsito para la cocaína destinada a EEUU y Europa.

El gobierno de Washington calcula que unas 100 toneladas de cocaína transitan cada año por Venezuela y que una mitad de esa droga acaba en Europa y la otra en Estados Unidos. CFF

DMFPL

9802063

EL INTON-BRASIL: COOPERACION

CARDOSO: ALCA ES UN OBJETIVO COMPARTIDO POR BRASIL Y EEUU

Brasilia, 13 oct (EFE). - El presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso, aseguró hoy que el Área de Libre Comercio de las Américas (Alca) es un "objetivo ambicioso" compartido tanto por Brasil como por los Estados Unidos.

En un pequeño discurso que pronunció para recibir al presidente de los Estados Unidos, Bill Clinton, que esta noche inició una visita de 46 horas a Brasil, Cardoso aseguró que el Alca, pese a las divergencias entre ambos países, es un propósito común de Brasil y de los EEUU.

En su discurso, pronunciado durante un cóctel para 800 personas que la cancillería brasileña ofreció esta noche en el Palacio de Itamaraty en honor a Clinton y a su esposa, Hillary Rodham, Cardoso dejó claro que, pese a las divergencias entre ambos países en torno a la creación del Alca, la zona de libre comercio continental es de interés prioritario para ambas naciones.

"De la cooperación innovadora que estamos comenzando a desarrollar en el área de la educación a las discusiones para la creación del ALCA, objetivo ambicioso que compartimos, nuestra agenda tiene propósitos comunes", aseguró el mandatario brasileño.

Al destacar las divergencias comerciales entre ambos países, Cardoso agregó que esa agenda, no obstante, "no deja de ofrecer un amplio espacio para la expresión de nuestras fuertes individualidades, nuestros legítimos intereses".

"Muchas veces esos intereses no coinciden por completo o, incluso, se contradicen. Pero hoy podemos enfrentar esa realidad mejor que en cualquier momento de la historia de nuestras relaciones", agregó el jefe de Estado de Brasil al indicar que los conflictos comerciales entre ambos países pueden ser superados.

Las divergencias entre Brasil y Estados Unidos en torno al Alca deben centrar el diálogo que Cardoso y Clinton tendrán el martes en Brasilia y el discurso que el mandatario estadounidense pronunciará el miércoles en la ciudad de Sao Paulo ante un grupo de empresarios.

Mientras que Washington insiste en acelerar las negociaciones y en hacerlas multilateralmente, Brasilia espera que el Alca no se consolide antes del 2005 y que las negociaciones sean adelantadas por los bloques económicos ya existentes (Mercosur, Comunidad Andina...).

"El presidente Clinton y yo vamos a conversar detenidamente bre nuestra agenda, sobre nuestras muchas convergencias y sobre algunos problemas que enfrentamos en cuestiones de comercio", reconoció el mandatario brasileño.

"De esta visita quedará seguramente el compromiso de continuar trabajando por relaciones más productivas y dinámicas entre EEUU y Brasil, y de proseguir en las consultas amplias y francas que han orientado nuestra participación en iniciativas regionales e internacionales de la mayor relevancia, como el ALCA, la reforma de las Naciones Unidas y la consolidación de la Organización Mundial de Comercio", agregó Cardoso.

El presidente brasileño considera que la visita del mandatario estadounidense va a ayudar a fortalecer el nuevo proceso de cooperación entre ambos países, que fue iniciado hace dos años.

cuando Cardoso visitó Washington.

"Su visita añade un elemento fundamental a la relación positiva que Brasil y EEUU vienen construyendo hace décadas y que adquirirá nuevos rumbos en nuestros gobiernos", afirmó.

"Estamos listos ahora a dar un paso más en la historia de las relaciones entre Brasil y EEUU", agregó el mandatario al referirse a los acuerdos de cooperación en las áreas educativa, ambiental, judicial y espacial que los dos gobiernos firmarán el martes en Brasilia.

Cardoso aclaró que el proceso de globalización de la economía debe servir para aproximar a las naciones y que no debe servir para fortalecer aún más a las naciones más ricas, y que, para lograr ello, es necesario que los acuerdos sean discutidos y no impuestos.

"Hoy es el momento de avanzar, en el orden internacional, hacia un nuevo orden basado en consensos amplios, una verdadera constitución, que asegure a las naciones su diversidad cultural, sus fronteras, su soberanía. El nuevo orden global no puede ser impuesto, sino compartido; no debe ser explotador, sino promotor del bienestar de la humanidad", concluyó el mandatario. EFE

CM:PI

Caracas, 13 oct (EFE).- El presidente de EEUU, Bill Clinton, finalizó hoy en Caracas la primera etapa de una gira Sudamericana que, desde Venezuela, lo llevará también a Brasil y Argentina, y con la que pretende acercarse a la "nueva" realidad de estos tres países que cuentan con las economías más dinámicas de este lado del mundo.

Esta primera gira por Sudamérica, que es su segundo viaje a Latinoamérica como presidente, tiene además el doble propósito de reactivar la cooperación con esta prometedora región desde el punto de vista económico, y de hacer comprender a los estadounidenses la importancia de una zona que es "su mercado natural".

Con una agenda marcada por temas como la lucha contra el narcotráfico o el desarrollo de una Zona de Libre Comercio de las Américas (ALCA), Clinton llegó ayer a Caracas coincidiendo con la celebración del Descubrimiento de América, y con el ánimo de un "explorador" que también desea conocer las posibilidades que brindan las tres naciones, según él mismo expresó.

De hecho, en su primer discurso en Caracas, Clinton se apresuró a señalar que observaba el sur del continente con los ojos de "los primeros exploradores que llegaron a estas tierras y que vieron un nuevo mundo que se estaba formando".

Ya en el terreno práctico y en uno de los actos incluidos en sus 24 horas de estancia en Venezuela, el presidente estadounidense firmó una "alianza estratégica" contra el narcotráfico, que el zar antidrogas de EEUU, Barry McCaffrey, comparó a la que Washington tiene con México.

El plan comprende una declaración de siete puntos y cuatro programas de cooperación que son: un tratado de asistencia legal mutua y otro aduanero, firmados el domingo, y además un programa de asistencia antidrogas y un proyecto de colaboración entre los servicios secretos.

Clinton y su homólogo venezolano, Rafael Caldera, dieron también hoy su apoyo al propósito de establecer en América una zona de libre comercio en el año 2005 y se comprometieron a alcanzar para fines de siglo progresos concretos para el logro de ese objetivo.

"Reafirmamos el compromiso de continuar trabajando para la creación de la Zona de Libre Comercio de las Américas para el 2005 y, en ese sentido, damos apoyo a las negociaciones globales que a tal fin se iniciarán en la Cumbre de Santiago de Chile", prevista para abril de 1998, señala la declaración que suscribieron ambos presidentes.

Clinton y Caldera apoyaron la realización en Venezuela, en enero próximo, de una reunión ministerial de Energía vista la importancia de ese sector en el proceso de integración y como un paso previo a la II Cumbre de las Américas.

Los dos presidentes dijeron que continuarán dando "la más alta prioridad" a "la lucha sin tregua" contra las drogas y saludaron el anuncio de que EEUU continuará en Venezuela operaciones antinarcóticos.

Desde Caracas, Clinton se dirigió a Brasil donde su visita,

que finalizará el miércoles, también estará marcada por su fuerte interés en promover la integración continental por la vía comercial.

Como anticipo a su llegada a Brasilia, la Cámara de Comercio Americana de Río de Janeiro difundió hoy una entrevista con Clinton en la que el presidente de EEUU asegura que "las negociaciones amplias y simultáneas para lanzar el proceso de creación del ALCA deben comenzar en Santiago el año próximo, cuando volveremos a reunirnos en la búsqueda de mayor prosperidad y seguridad en el siglo XXI".

Clinton volvió a recordar, sin embargo, que su programa en esta gira abarca también asuntos que van más allá del comercio, como la "seguridad en cuestiones energéticas, la lucha contra el narcotráfico, la defensa de la democracia y la promoción del desarrollo sustentable".

Estas palabras serán, sin duda, el eje de los discursos que ofrecerá en Brasil en los próximos días, y también en Argentina, donde finalizará su gira el próximo domingo y donde incidirá más, si cabe, en la cooperación comercial y la integración dado que este último país tiene "poco peso" en lo que se refiere al narcotráfico.

Clinton, que estos días se verá obligado a conocer desde la distancia el desarrollo del juicio que se le sigue por un presunto delito de acoso sexual, tendrá, no obstante, hasta el próximo domingo para concentrar sus esfuerzos en política internacional y conseguir un "acercamiento" real de EEUU al resto de América. EFE

calcar

9802063

DIAGNOSTICO

LIBRE COMERCIO DESDE ALASKA HASTA TIERRA DEL FUEGO

Las ilusiones americanas

El presidente Clinton va a insistir con la idea de crear una megazona de libre comercio -ALCA-. Los eventuales socios locales, sin embargo, no tienen el mismo apuro.

ISMAEL BERMUDEZ

El presidente Clinton trae dos noticias en su visita a la Argentina: una buena y otra mala. La buena es el pedido al Congreso estadounidense de que la Argentina entre como socio menor a la

OTAN, con el aliciente de la provisión de armamento. La mala es que una parte destacada de su agenda estará ocupada por su intención de avanzar en la formación del ALCA (Asociación de Libre Comercio de las Américas). La ambiciosa propuesta comercial fue lanzada en junio de 1990 por el ex presidente George Bush bajo el nombre de "Iniciativa para las Américas" con la pretensión de conformar una zona de libre comercio desde Alaska a Tierra del Fuego. Pero poco es lo que se avanzó para pasar de las declaraciones a la concreción de la iniciativa.

Por ahora, la única coincidencia es que en abril de 1998, en una reunión cumbre en Santiago de Chile, los presidentes de los 34 países del continente (menos Cuba, claro), deberán dar el puntapié inicial a las negociaciones. De aquí a abril del año

próximo, están previstas varias reuniones ministeriales para avanzar en la agenda porque, hasta el momento, no hay acuerdo en cómo, por dónde y en qué plazos deberían comenzar esas negociaciones.

Las divergencias son amplias porque, como señala un documento de la Cancillería argentina, para alcanzar esa integración se deben tener en cuenta "las marcadas diferencias existentes en el nivel de desarrollo y en el tamaño de las economías del hemisferio". Y como en el continente convive el país más desarrollado del mundo y economías muy pequeñas, la armonización de intereses resulta una tarea nada fácil.

Otro hecho que va a complicar la discusión es que el continente es un mosaico de bloques regionales, como el Mercosur, el TLC, el Mercado Común Centroamericano, lo que da como resultado que haya que compatibilizar esos acuerdos con el ALCA.

El ex ministro de Planeamiento de Brasil José Serra fue quien más abierta y francamente expresó las diferencias frente a la eventual conformación del ALCA. Señaló, por ejemplo, que los Estados Unidos ya participa del TLC (Tratado de Libre Comercio de América del Norte, donde se su-

a sus mercados.

Con palabras más diplomáticas, ésta es la postura que adoptó el Mercosur. Y como reconoce el documento de la Cancillería argentina, la propuesta de los Estados Unidos invierte "el orden de prioridades sostenido por el Mercosur" ya que plantea que las negociaciones deberían avanzar con las reducciones arancelarias y la discusión de los derechos de propiedad y servicios. Además, el Mercosur plantea "periodos de transición para la implementación de sus resultados".

Las piedras en el camino

Tanto el presidente del Consejo Empresario Argentino, Santiago Soldati; el titular de la Unión Industrial Argentina (UIA), Claudio Sebastiani, como el economista Roberto Alemann coinciden en este punto: el Mercosur es prioritario en la estrategia argentina.

Otro punto de divergencia engloba la cuestión laboral y de medio ambiente. Para disponer de plenos poderes para encarar las negociaciones, el presidente Clinton pidió al Congreso la autorización llamada "fast track" o "vía rápida". Consiste en la facultad de negociar acuerdos comerciales per se para, luego, pedir que el Congreso acepte o rechace los tratados.

En el pedido de Clinton al Congreso se dice que negociará sobre la base de que "las cuestiones laborales y ambientales" no disminuyan "las oportunidades comerciales de los EE.UU. o distorsionen el comercio".

Con esta cláusula, la mayoría de los países latinoamericanos teme que los Estados Unidos utilice este requisito para justificar las trabas al ingreso de las exportaciones latinoamericanas a su mercado, vía protección paraarancelaria. Por eso, el Mercosur propuso que la cuestión laboral y ambiental se resuelva en las negociaciones que tienen lugar en la Organización Mundial del Comercio (OMC).

Hasta abril, cuando se realice la cumbre presidencial, las reuniones, negociaciones y presiones serán intensas. Está en juego un vasto mercado que nadie está dispuesto a resignar.

América latina abrió más rápido sus mercados que los países más avanzados.

man Canadá y México), que representa el 87 por ciento del mercado continental. Con el ALCA, el objetivo norteamericano es agregar el Mercosur, que tiene el 10 por ciento del mercado de las Américas.

Para los países latinoamericanos, según Serra, el objetivo del ALCA sería poder acceder al vasto mercado estadounidense, pero en este punto las asimetrías son manifiestas. Así -agrega-, mientras que en los últimos años los países latinoamericanos redujeron aranceles y abrieron sus economías, los Estados Unidos y los demás países desarrollados mantuvieron, y hasta acrecentaron, las trabas al ingreso

U FOXBT 10-12 00482
mun exg 10x

CLINTON-VENEZUELA
EEUU Y VENEZUELA FIRMARON ACUERDOS PENAL, CIENCIA Y ADUANAS

Caracas, 12 oct (EFE).- Venezuela y EEUU firmaron hoy cuatro instrumentos diplomáticos entre los que destacan el de asistencia legal en materia penal y en asuntos de aduanas, que facilitarán la lucha conjunta contra el tráfico de drogas.

Los acuerdos fueron firmados pocas horas después de la llegada del presidente de EEUU, Bill Clinton, a Caracas, en el inicio de su primera gira por Suramérica, que incluirá visitas oficiales a Brasil y Argentina.

La secretaria de Estado de EEUU, Madeleine Albright, y el ministro venezolano de Relaciones Exteriores, Miguel Angel Burelli, fueron los encargados de suscribir tres de los cuatro convenios citados en la llamada "Casa Amarilla", la sede de la Cancillería de Venezuela.

Albright indicó que el acuerdo suscrito sobre asistencia mutua en los servicios de aduanas y el referido a la asistencia legal en materia penal "robustecen" los esfuerzos bilaterales en la lucha contra los narcotraficantes, blanqueadores de dinero, terroristas y otros delincuentes.

La secretaria de Estado de EEUU añadió que con el tratado de asistencia legal se facilitarán los interrogatorios y entrevistas de testigos, la congelación de activos, el cobro de multas y permitirá que los responsables de ejecutarlo sean "verdaderos socios que confíen los unos en los otros y no apenas aliados ocasionales".

Según fuentes venezolanas, este acuerdo sobre asistencia penal -que aun debe ser aprobado por los Congresos de los dos países- permitirá que las fiscalías puedan acceder al sumario de los casos que se investigan acelerando los procesos.

En cuanto al tratado aduanero también está destinado a fortalecer los esfuerzos de EEUU y Venezuela en la lucha contra el "lavado" de capitales provenientes del negocio de los estupefacientes, así como el fraude tributario, destacó Albright.

Burelli y Albright también firmaron un acuerdo de cooperación científica y tecnológica con "fines pacíficos" que, además, establece que se debe garantizar la protección de la propiedad intelectual que surja de los proyectos conjuntos en la materia.

Albright manifestó que además de lo que significan dichos acuerdos para la asociación bilateral, la cooperación entre Venezuela y Estados Unidos está basada en intereses y principios comunes entre los que destacan el comercio bilateral, y la democracia y la paz en el continente.

En ese sentido, Burelli expresó que "usted y la política norteamericana hacia el exterior no tienen sino a amigos deseosos de construir en comunidad la paz del hemisferio y del universo".

Estados Unidos y Venezuela también suscribieron hoy un memorando de entendimiento para fortalecer la colaboración en el manejo de parques nacionales y otras áreas protegidas.

Dicho instrumento diplomático fue suscrito por Luisa Himioh, presidenta del Instituto Nacional de Parques del ministerio de Ambiente de Venezuela y el embajador de EEUU en Caracas, John Maisto, en representación del Servicio de Parques Nacionales del Departamento del Interior de EEUU. EFE

9802063

Venezuela es la primera escala de la gira que busca salvar una omisión

CLINTON EXPONDRÁ MENSAJE POR LA LIBERTAD COMERCIAL

El presidente Bill Clinton, quien durante cinco años de gobierno ha difundido por el mundo las bondades de la democracia y de la libertad comercial, llegará por primera vez hoy a Sudamérica para una gira que incluye a tres países: Venezuela, Brasil y Argentina. La visita incluye temas políticos y económicos.

WASHINGTON (Servicio de "USA Today" exclusivo para EL PAÍS). —



El viaje de una semana permitirá subsanar una omisión en la política exterior de Clinton.

El asesor de Seguridad Nacional, Sandy Berger, manifestó que "la gira del Presidente permitirá subrayar la impresionante revolución que ocurre en Latinoamérica, donde ahora rige la democracia y se ha eliminado la inflación galopante. La región ha tenido notable transformación, superando la etapa de terrorismo, dictaduras militares, depresión económica y manejo ineficiente de la economía."

Por su parte, el asesor y enviado especial a Latinoamérica, Mack McLarty, expresó que "los países latinoamericanos están en el gran escenario mundial" y recordó que Estados Unidos cuenta con vigorosos lazos comerciales y políticos con esa región. En ese sentido, dijo que

Estados Unidos exporta más a Chile—un país con 15 millones

de habitantes— que a la India, que tiene 900 millones de habitantes. "Sudamérica es un mercado natural", indicó. "Pero, no es un mercado que debemos considerarlo seguro, sino que hay que esforzarse por comercializar allí".

El itinerario se desarrollará de esta manera:

♦ **VENEZUELA:** Clinton llega hoy para sostener reuniones durante dos días con los integrantes del gobierno. Venezuela tiene significado estratégico para Estados Unidos, ya que es el principal abastecedor de petróleo, reemplazando a Arabia Saudita. Clinton pronunciará un discurso mañana para enfatizar el fortalecimiento de las instituciones democráticas y el crecimiento económico en el hemisferio.

♦ **BRASIL:** Será la segunda escala del viaje. Ha registrado notables cambios en la economía, co-



ENCUENTRO. En la Cumbre de las Américas realizada en Miami, en diciembre de 1994, el presidente Bill Clinton y su señora encabezan la fila de gobernantes (AP)

mo es el caso del descenso de la inflación, que serán destacados por Clinton. Existen diferencias entre los dos países en temas comerciales.

♦ **ARGENTINA:** En el discurso que pronunciará en Buenos Aires, pondrá énfasis en la manera en que ese país fortaleció la democracia. Clinton propuso darle a Argentina el estatus de aliado militar fuera de la OTAN, como reflejo de su cooperación en misiones de paz.

LA VISITA DEL...

PETROLEO Y DROGAS

Venezuela, la primera escala

CL 12/10

LUDMILA VINOGRADOFF

Caracas. Especial para Clarín

El presidente Rafael Caldera recibirá hoy con toda pompa a Bill Clinton, a pesar de que Venezuela y EE.UU. no lograron zanjar sus principales diferencias sobre protección de inversiones y la propiedad intelectual.

La visita de Clinton a su principal proveedor de petróleo (Venezuela desplazó a Arabia Saudita) durará sólo 24 horas, pero se espera que el estadounidense pronuncie aquí el discurso principal de su gira.

El aplazamiento de la firma del tratado sobre inversiones es un revés para EE.UU., ya que se esperaba que los venezolanos se comprometieran a suscribirlo en presencia del presidente Clinton.

Para compensar este "traspié", ambos mandatarios rubricarán siete documentos de cooperación, de los cuales resaltan el petrolero y el antidrogas.

Los sectores empresariales venezolanos se oponen a que se firme un tratado de protección de las inversiones, porque la administración de Clinton quiso vincularlo al resguardo de la propiedad intelectual de los productos estadounidenses.

El problema de la piratería de las marcas y patentes, que reclaman los estadounidenses, es un asunto policial, aseguran.

Caldera sí firmará con Clinton un acuerdo petrolero. Venezuela es el primer proveedor de los Estados Unidos y el sexto inversor extranjero con una red de estaciones de servicio que representa el 18% del mercado en el país del norte.

El 70% de su producción de 3,4 millones de barriles diarios se exporta a los Estados Unidos. El acuerdo de cooperación incluye un crédito de 490 millones de dólares del Eximbank para financiar 22 proyectos petroleros.

En materia antidrogas Venezuela demostró cooperación intensa en el último año, como la extradición de narcotraficantes colombianos. Se espera que EE.UU. entregue 13 millones de dólares para equipar una sede que centralice la lucha contra el narcotráfico con nueva tecnología, algo que ha prometido la DEA hace dos años.

Clinton y Caldera centrarán sus conversaciones en temas políticos como democracia, corrupción y transparencia. Antes de partir a Brasilia el lunes por la mañana, el presidente estadounidense pronunciará un discurso en el Panteón Nacional donde reposan los restos de Simón Bolívar, en el que enfatizará la integración de las Américas.

9802063

Ofensiva comercial

ANÁLISIS

Por

ANA BARON

Washington. Corresponsal

CL 12/10/94

Más allá de las palabras que pronunciará en favor del fortalecimiento de la democracia y de la necesidad de que los gobiernos logren mayor transparencia a través de sistemas jurídicos más eficaces, el viaje del presidente estadounidense Bill Clinton a Venezuela, Brasil y Argentina tiene un objetivo muy concreto: Estados Unidos quiere recuperar su liderazgo en la esfera comercial de nuestro hemisferio.

El gobierno de Clinton considera que ha perdido el control de la dinámica del comercio de nuestra región. También cree que los procesos de integración como el Mercosur se están afianzando sin que Estados Unidos tenga ningún tipo de influencia. Y, en ese contexto, mira con preocupación el hecho de que Europa y Asia estén aprovechando el espacio que los norteamericanos han dejado vacío.

Lo dijo con toda claridad el consejero de Seguridad Nacional, Sandy Berger, antes del viaje presidencial: "En los últimos dos años estuvimos fuera del juego de los acuerdos comerciales y comprobamos que Sudamérica mira cada vez más a Europa y Asia".

Ante esa realidad, Washington viene desplegando hacia la región una política de aumento de sus exportaciones, que crecen a un ritmo dos veces mayor que hacia otras áreas del mundo, según explicó el enviado especial para Améri-

ca latina, Thomas McLarty.

"Hacia el año 2010, se espera que nuestras ventas en el hemisferio sean mayores que nuestras exportaciones a la Unión Europea y Japón combinados", dijo el funcionario dando el tono de las expectativas de la Casa Blanca.

Hoy, Estados Unidos exporta más a Chile (un país de 14 millones de habitantes) que a la India con sus 900 millones de almas. Más aún, Estados Unidos vende más a América Central que a todos los países de la ex Unión Soviética combinados. "Lo que quiero decir —explicó McLarty— es que éste es nuestro mercado natural y que no podemos pensar que es nuestro si no hacemos ningún esfuerzo".

El problema es que el intento de Clinton por recuperar el liderazgo comercial se enfrenta con dos escollos. Por un lado, viaja a la región sin haber obtenido aún del Congreso el "fast track" o vía rápida que necesita para negociar acuerdos comerciales internacionales de una forma eficaz y expeditiva.

Y, por otro, algunos de sus asesores no han sabido medir la importancia del Mercosur, al que han visto como un proceso de integración incompatible con la zona de libre comercio que promueve Washington, el ALCA (Área de Libre Comercio de las Américas).

Sin duda, cada uno de los discursos que dará Clinton tendrá párrafos enteros implícitamente dedicados al Congreso estadounidense y a la urgencia de que le otorgue el "fast track". Y, en un verdadero giro, no sólo elogiará el Mercosur: también dirá que es una de las piedras fundamentales del ALCA.

9802063

El presidente Clinton inicia su primera gira por Sudamérica Visitará Venezuela, Brasil y Argentina

Washington, agencias

El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, inicia hoy una gira de una semana por Venezuela, Brasil y Argentina, su primera visita a Sudamérica, presentada por Washington como la consagración de relaciones "maduras" con sus vecinos del sur.

Tras décadas de confrontación y recelo mutuo, Estados Unidos intenta desde la primera Cumbre de las Américas realizada en Miami en 1994, impulsar una nueva relación con el hemisferio sustentada en tres pilares: democratización, libre comercio y desarrollo sostenible.

La agenda sudamericana de Clinton estará dominada en cada escala por la relación comercial bilateral y las modalidades de negociación de un Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA) para el año 2005.

Tras una estadía de casi dos días en Venezuela, Clinton llegará a Brasil mañana y concluirá su periplo con al sábado próximos.

El presidente viajará en el "Air Force One" junto a su esposa Hillary, y su comitiva incluirá a los secretarios de Estado, Madeleine Albright, de Comercio, William Daley, el "zar" antidrogas, Barry McCaffrey, y el consejero para Asuntos de Seguridad Nacional, Sandy Berger.

Desde la cumbre de Miami, Clinton logró escasos avances hacia el

promiso del ALCA, por carecer de la autoridad "fast track" necesaria para negociar nuevos acuerdos de libre comercio. En su segundo mandato, el presidente busca recuperar el tiempo perdido, con tres viajes a la región en un espacio de doce meses.

"Hemos alcanzado un momento crucial en nuestras relaciones con el resto del hemisferio, pero también estamos en un cruce de caminos", dijo este viernes el consejero de Clinton para América Latina, Mack McLarty.

En Venezuela, que desplazó recientemente a Arabia Saudita como principal abastecedor (18%) de petróleo de Estados Unidos, Clinton espera "profundizar su asociación" con ese país para preservar un suministro de energía "no contaminante y fiable", explicó McLarty.

La etapa venezolana marcará el encuentro de Clinton, de 51 años y perteneciente a la generación "baby boom" de la posguerra, con el presidente Rafael Caldera, veterano estadista de larga trayectoria en favor de la democracia.

Tras su arribo al aeropuerto de Caracas, hoy por la tarde, Clinton se trasladará a bordo del helicóptero presidencial "Marine One" hasta la base aérea "La Carlota", donde será recibido por Caldera y se entrevistará con líderes del Parlamento venezolano.

Clinton depositará luego una ofrenda floral en el monumento al prócer americano Simón Bolívar y por la noche será agasajado por su anfitrión con una cena de honor en la residen-

cia presidencial de La Casona.

Mañana, el presidente desayunará con un grupo de empresarios y posteriormente se reunirá con Caldera en el palacio de Miraflores, donde serán firmados varios acuerdos bilaterales.

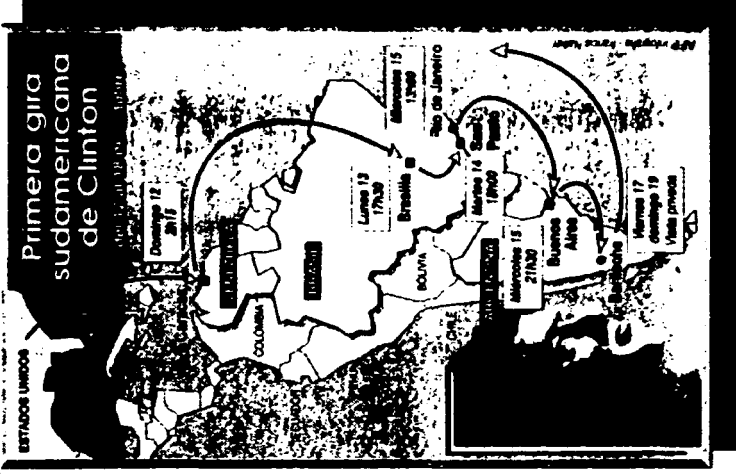
Clinton llegará la noche de mañana a Brasilia y será recibido en el aeropuerto por el canciller Luiz Felipe Lampreia antes de asistir a una recepción en su honor en Itamaraty y a una cena en el palacio presidencial.

El martes se reunirá con el presidente Fernando Henrique Cardoso, ofrecerá una rueda de prensa y visitará el Congreso, trasladándose por la tarde a São Paulo, donde el miércoles abogará en favor del libre comercio ante unos 1.600 empresarios brasileños.

Clinton viajará luego a Río de Janeiro para visitar un barrio pobre de la ciudad y participar en un evento con docentes y estudiantes de una escuela modelo de Mangueira, en presencia del "rey" Pelé.

El presidente estadounidense llegará el miércoles por la noche a Buenos Aires —"una de las ciudades más hermosas y elegantes del mundo", según McLarty—, y al día siguiente iniciará su visita oficial con una ofrenda floral al monumento del libertador en la plaza San Martín.

Durante su estadía en Argentina, se espera que Clinton rinda homenaje a la recuperación económica argentina y al desempeño de ese país en las operaciones de mantenimiento de la paz de Naciones Unidas, reconocimiento



que Washington materializó de antemano al designar este viernes a la nación sudamericana como "aliado principal de Estados Unidos extra OTAN".

El jueves, Clinton se reunirá con el presidente Carlos Menem en la Casa Rosada.

Se espera que Clinton exprese en Buenos Aires su neutralidad de cara a las próximas elecciones legislativas argentinas al entrevistarse con varios dirigentes del gobierno y la oposición de la UCR y el Frepaso.

9802063

■ GIRA POR SUDAMÉRICA

Recomendaciones para el viaje

Los líderes del Congreso enviaron una carta a Clinton donde reclaman un trato justo para los inversores de EEUU

EO 12/10

El presidente de EEUU, Bill Clinton, deberá aprovechar su primer viaje a Sudamérica para favorecer los intereses comerciales estadounidenses y que las empresas de ese país reciban tratamiento equitativo, según una carta que los principales líderes del Congreso dirigieron el viernes a la Casa Blanca.

Clinton emprende hoy una gira de una semana a Venezuela, Brasil y Argentina cuyos resultados serán examinados de cerca por el Congreso de EEUU, que todavía mantiene escepticismo sobre la posibilidad de conceder al presidente la autoridad de vía rápida (*fast track*) para negociar acuerdos comerciales, que no



Clinton tendrá que plantearse el tema de la

Los congresistas piden que se aseguren los intereses de las empresas de EEUU

podrán ser cambiados por los legisladores.

Los presidentes de los comités de Relaciones Internacionales del Senado, Jesse Helms, y de la Cámara de Representantes, Benjamin Gilman, dirigieron una carta a la Casa Blanca en la que sugieren al presidente que aproveche ese viaje "para asegurar que los intereses de las empresas de EEUU allí instaladas están protegidos".

BUSCANDO EL FAST TRACK

El presidente de EEUU quiere que el Congreso le conceda la autoridad de *fast track*, entre otras cosas, para ampliar a Chile el Tratado de Libre Comercio (TLC), que los estadounidenses tienen con Canadá y México.

Esa autoridad le da al presidente de EEUU la posibilidad de negociar directamente dichos tratados comerciales sin que el Congreso pueda cambiarlos.

UN TRATAMIENTO JUSTO

Helms y Gilman, ambos republicanos, pidieron a Clinton que se asegure de que las empresas norteamericanas están recibiendo un tratamiento justo en los sectores de la fibra óptica y de las exportaciones de cable en Brasil.

Los dos legisladores señalaron también que Bill Clinton debería asegurarse de que en Argentina se respetan los derechos de la propiedad intelectual de EEUU y que los inversores de este país reciben protección en el nuevo tratado que sobre esta materia firmará con Venezuela.

"Es lamentable que el gobierno brasileño haya adoptado impuestos discriminatorios y una regulación que hace casi imposible que los industriales estadounidenses de fibra óptica compitan" en ese mercado, escriben en la carta.

También le pidieron que presione al presidente de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, para obtener su compromiso personal en los asuntos comerciales. Altos jerarcas del gobierno brasileño han respondido de antemano a los planteos que realizará Clinton, indicando que la postura de EEUU es contradictoria con el espíritu del ALCA que propone esa administración.

Respecto a Argentina, los dos congresistas escriben a Clinton que pida al presidente Carlos Menem la adopción de medidas que demuestren su compromiso con la protección de los derechos de propiedad intelectual estadounidense, en especial de los productos farmacéuticos, por los que ambos países se enfrentaron hace unos meses.

En cuanto a Venezuela, Helms y Gilman sugieren que Clinton exponga a Rafael Caldera sus inquietudes sobre el tratado bilateral de protección a los inversores norteamericanos y de la propiedad intelectual. (EFE)

LA VISITA DEL PRESIDENTE DE EE.UU.

LAS RELACIONES ENTRE WASHINGTON Y AMERICA LATINA

Comienza hoy la gira de Clinton por Sudamérica

Es la primera vez que visita la región • El viaje comienza en Venezuela • Sigue en Brasil y el miércoles, última etapa, llega a la Argentina • Los temas principales serán economía y comercio

ANA BARON

Washington. Corresponsal

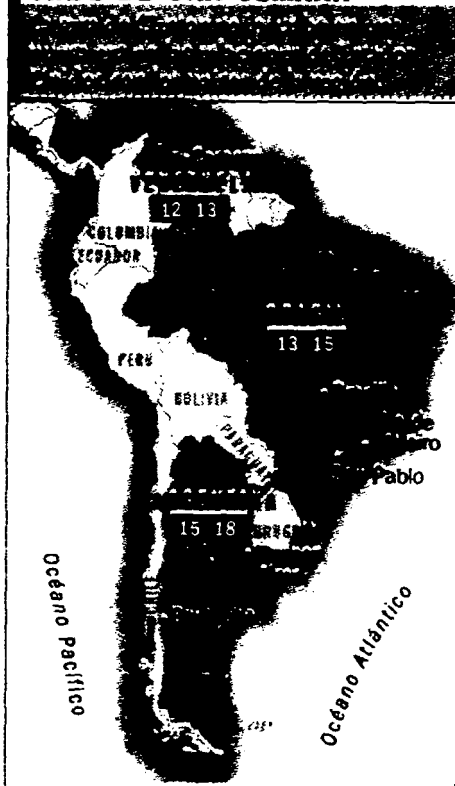
El presidente Bill Clinton inicia hoy su primera gira por Sudamérica que incluirá Venezuela, Brasil y Argentina, tres países que Estados Unidos considera claves para el futuro económico y comercial de la región.

"Este viaje nos brinda la oportunidad de subrayar la tranquila e impresionante revolución que ha tenido lugar en América del Sur", explicó el consejero de Seguridad Nacional, Sandy Berger, a los periodistas acreditados en la Casa Blanca que acompañarán al presidente en su viaje. "Para capitalizar estas tendencias históricas, el presidente Clinton y los demás líderes de la región decidieron en la reunión cumbre de Miami integrar al hemisferio alrededor de valores compartidos: gobiernos democráticos, mercados abiertos, cooperación en problemas comunes. La semana que viene, el presidente buscará profundizar esta agenda hemisférica."

De todos los temas que Clinton tratará durante el viaje los principales serán sin duda el comercio y la economía.

Venezuela es el primer proveedor de petróleo de Estados Unidos, Brasil es el mer-

VIAJE DE UNA SEMANA



cado más grande y Argentina, dado su nuevo status de aliado extra OTAN, es considerada como la nación más abierta para escuchar y defender las posiciones estadounidenses en el hemisferio.

La agenda del viaje no puede ser más cargada. El presidente Clinton y su esposa Hillary viajan acompañados por una comitiva de importantes funcionarios, empresarios, periodistas (entre ellos esta corresponsal de Clarín en Washington) y asistentes, que suman un total de unas 800 personas. El Air Force One despegará de la base de la fuerza aérea estadounidense de Andrews, hoy domingo de madrugada, y su primera escala es Caracas, donde Clinton llegará por la tarde para entrevistarse con el presidente Rafael Caldera.

"Desde hace muchos años Caldera es uno de los grandes defensores de las libertades. El presidente quiere rendirle tributo al pueblo venezolano por su extraordinario éxito en reforzar la democracia", dijo Berger.

Clinton hablará en Caracas sobre temas energéticos y medio ambiente.

Venezuela hoy provee a Estados Unidos más petróleo que Arabia Saudita.

"Esto tiene ramificaciones importantes para la seguridad y prosperidad de Estados

Unidos", agregó el consejero de Seguridad Nacional. En la agenda venezolana también está la cooperación en la lucha antinarcóticos con el refuerzo del sistema judicial y la expansión de la cooperación de aduanas.

La culminación de la estadía de Clinton en Caracas será un discurso que pronunciará mañana lunes por la mañana después de su encuentro con Caldera. En ese mensaje Clinton fijará las prioridades de su política para América latina, de aquí al año 2000.

La cita en Brasil

Mañana de tarde Clinton saldrá de Caracas con destino a Brasilia, capital del Brasil. De acuerdo a la agenda oficial Clinton analizará con el presidente Fernando Henrique Cardoso temas fundamentalmente comerciales, lo que confirma el foco de esta gira.

Brasil (ver página 33) es el país que más cuestiona el liderazgo que Estados Unidos quiere asumir en el proceso de integración comercial en nuestro hemisferio. Por otra parte, el gobierno brasileño ha dicho que no se sentará a negociar ningún acuerdo comercial con Washington si Clinton no consigue que el Congreso le otorgue el "fast track" ("vía rápida"), es decir, la autorización necesaria para negociar acuerdos comerciales internacionales sin que estos convenios puedan ser objeto de enmienda.

"Algunos en Brasil estarán desilusionados si no obtenemos el 'fast track' -explicó Thomas Mc Larty, enviado especial para América latina de Clinton- pero yo creo que Brasil seguramente estará muy dispuesto a iniciar negociaciones para establecer una zona de libre comercio hemisférica. Somos conscientes de que hay diferentes opiniones sobre cómo lograr esa zona. Pero el objetivo es compartido".

Se espera que, en Brasil, Clinton aproveche la reunión que tendrá en San Pablo el miércoles por la mañana con 1.600 empresarios para elogiar el Mercosur (el acuerdo comercial que une a Brasil, Argentina, Paraguay y Uruguay) y aceptar formalmente que en todas las negociaciones sobre el ALCA (la propuesta Área de Libre Comercio de las Américas), el Mercosur negocie en bloque.

La escala planeada en Río de Janeiro está en duda por una controversia con las autoridades brasileñas sobre cuestiones relacionadas con la seguridad (ver página 33). Pero, si el viaje se concreta, la intención es que Clinton permanezca allí sólo unas horas el miércoles por la tarde, incluyendo la visita a una favela. El tema principal en esa ocasión será la educación como un medio para terminar con las desigualdades sociales.

Desde Brasil, el presidente estadounidense emprenderá viaje a la Argentina, etapa culminante de su primera gira sudamericana y adonde llegará el miércoles por la noche (ver En Argentina...).

9802063

SECRET
MEXICO

EL INTERÉS BRASILEÑO (Resumen)
SUPERPOTENCIA MUNDIAL SE ACERCA AL GIGANTE SURAMERICANO

Rio de Janeiro, 11 oct (EFE). La visita que comienza el próximo lunes a Brasil el presidente estadounidense, Bill Clinton, refleja el interés de la superpotencia mundial en buscar un mayor acercamiento con el gigante suramericano, considerado como la octava potencia económica del planeta.

El creciente peso de Brasil en la comunidad internacional fue subrayado hoy, sábado, por el canciller brasileño, Luiz Felipe Lampreia, al señalar que las relaciones entre los dos países "son muy equilibradas y maduras, sin angustia, complejo de inferioridad o postura tímida por nuestra parte".

Lampreia recordó que Brasil, con un Producto Interior Bruto (PIB) de 300.000 millones de dólares es uno de los 20 países más grandes del mundo y por eso es importante que Clinton venga al país, "para que vea con sus ojos lo que es Brasil".

El interés estadounidense en el futuro económico brasileño llevó a empresarios de ese país a invertir en la nación suramericana 7.000 millones de dólares en 1996 y unos 9.000 millones este año.

El presidente estadounidense llegará a Brasil a las 17.30 horas del lunes (21.30 GMT) procedente de Venezuela y permanecerá en el país hasta las 17.00 horas del miércoles (17.00 GMT), cuando viajará a Argentina, última etapa de su primer viaje por Suramérica.

El viaje de Clinton a Brasil estará matizado, sin embargo, por un creciente descontento de las autoridades brasileñas con las exigencias que han hecho los agentes de la Casa Blanca para garantizar la seguridad del presidente y de sus acompañantes durante las 47 horas que estarán en territorio brasileño.

Las diferencias comenzaron cuando el servicio de seguridad de Clinton manifestó su intención de controlar el espacio aéreo brasileño desde que el Air Force One, avión presidencial de Estados Unidos, llegue a Brasilia, procedente de Caracas, hasta que salga de Rio de Janeiro, con destino a Buenos Aires.

Para el Ministerio de la Aeronáutica la petición fue considerada como "exagerada, desproporcionada y una interferencia militar indebida" en un asunto que sólo compete a las autoridades brasileñas.

El Gobierno brasileño también rechazó la solicitud de instalar detectores de metales en la Plaza de los Tres Poderes, centro de Brasilia, así como la exigencia de que agentes estadounidenses deben revisar a los asistentes a un control ofrecido por Cardoso en el Palacio de Itamaraty, "porque la seguridad dentro de Brasil corresponde a las policías brasileñas".

"Los enviados de Clinton llegaron con mucha arrogancia y a toda hora nos recuerdan que se trata de la visita del presidente de Estados Unidos", manifestó un diplomático brasileño, que pidió no ser identificado, al comentar como ha sido la preparación del viaje presidencial.

Frente a la firmeza demostrada ante la mayoría de las exigencias de Washington, las autoridades brasileñas cedieron a otras presiones al permitir que los agentes de seguridad de la Casa Blanca ingresen al país con armas de largo alcance como

9802063

Las causas de la alianza militar

Documento: el gobierno norteamericano explicó a los legisladores los motivos de la elección de la Argentina como aliado extra-NATO.

Una nota del Departamento de Estado norteamericano, que lleva la firma de la secretaria de Asuntos Legislativos, Barbara Larkin, fue el documento que dio ayer forma definitiva al seguro ingreso de la Argentina como aliado extra-NATO de los Estados Unidos.

El texto, dirigido al titular de la Comisión de Relaciones Internacionales del Parlamento norteamericano, Ben Gilman, expresa: "Deseamos informar que es intención del Presidente (Bill Clinton) designar a la Argentina como miembro extra-NATO en los términos de la sección 517 de la ley de Asistencia Exterior de 1961".

En las oficinas del gobierno argentino se recibió ayer con especial satisfacción el fax que reproducía esa comunicación del Departamen-

to de Estado, a la que tuvo acceso exclusivo LA NACION.

En el texto, el gobierno norteamericano explica escuetamente a los legisladores las razones que sustentan la elección de nuestro país como un nuevo aliado estratégico extra-NATO.

El documento señala que la "Argentina ha sido y continúa siendo un fuerte y consistente soporte de las operaciones de mantenimiento de la paz, importantes para los Estados Unidos y el resto del mundo".

Finalmente, el Departamento de Estado, destacó las inversiones que el Gobierno destinó del presupuesto de Defensa para mantener las fuerzas de paz en diferentes continentes, y para la construcción del Caecopaz, un centro de entrenamiento especial de Cascos Azules, para militares argentinos y de otros países de la región.

El voto positivo del Parlamento, al que debe sujetarse la designación de los aliados estratégicos de los Estados Unidos, no parece quitarle el sueño a los funcionarios de nuestro país.

El envío de la comunicación al Con-

greso se hace previo conocimiento de la inexistencia de oposiciones entre los legisladores. Pasados 30 días, sin un pronunciamiento en contra, el proyecto queda aprobado.

Ese aparenta ser el destino de la alianza militar que esperaba hace tiempo el gobierno argentino.

Los alcances reales y prácticos del reconocimiento norteamericano a la Argentina surgen de los términos de la ley de Asistencia Exterior estadounidense. Algunos de los beneficios que allí se enuncian son:

- Los aliados extra-NATO pueden recurrir al financiamiento del gobierno estadounidense para, en las operaciones de exportación de armas, realizar arriendos comerciales en lugar de ventas de gobierno a gobierno.

- Permite la transferencia de excedentes de defensa a los países aliados.

- Permite a empresas de los países designados cotizar en determinados contratos del Departamento de Defensa.

Juan Castro Olivera

EL PRESIDENTE BILL CLINTON LLEGARÁ A VENEZUELA EL 12 DE OCTUBRE, LUEGO IRÁ A BRASIL Y A ARGENTINA

Washington quiere "lazos mejorados"

El representante del Departamento de Estado para la región, Jeffrey Davidow, dijo que su gobierno quiere establecer un nuevo relacionamiento con el hemisferio americano

La gira que el presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, hará por Venezuela, Brasil y Argentina entre el 12 y el 19 de octubre es parte de la política de su gobierno de promover vínculos "mejorados" con el hemisferio, señaló ayer Jeffrey Davidow, responsable del Departamento de Estado para las Américas.

La visita "es una parte integral de un esfuerzo consciente estadounidense para construir sobre los vínculos que ya se han fortalecido dentro del hemisferio", dijo Davidow en conferencia de prensa.

El secretario de Estado adjunto para asuntos interamericanos señaló que hacía hincapié en la importancia del viaje debido a que la gira no "será simplemente una sesión de toma de fotografías", sino que "será parte de un esfuerzo real que se ha hecho" para promover buenas relaciones entre Estados Unidos y sus vecinos del sur.

El funcionario destacó que Clinton hizo un viaje a México, América Central y el Caribe, y

za estratégica con Argentina, ni implica ninguna obligación de defensa mutua. "Es una designación que podría estar al alcance de otros países de la región que también participaron activamente en el mantenimiento de la paz", dijo.

Cuando se conoció el reconocimiento de que sería objeto Argentina, el gobierno chileno inició una campaña diplomática para conocer los alcances reales de tal nombramiento.

Chile estimó que un acuerdo

de esa naturaleza, en el caso de que sea militar, causará un grave desequilibrio en la región.

El itinerario de la gira de Clinton comenzará en Venezuela del 12 al 13 de octubre, donde visitará Caracas. Luego irá a Brasil del

13 al 15, para visitar Brasilia, San Pablo y Rio de Janeiro, en ese orden.

Estará en Argentina del 15 al 18 de octubre, donde visitará Buenos Aires y San Carlos de Bariloche.

simple sesión de toma de fotografías", según Jeffrey Davidow

planea hacer un tercer viaje a la región en abril próximo, cuando asista a la segunda Cumbre de la Américas en Santiago de Chile.

ALCA SIN FAST-TRACK

A pesar de que Clinton no logró que el Congreso le otorgue la autoridad de "vía rápida" antes de iniciar su gira, Davidow dijo sin embargo, que el presidente no necesita de la vía rápida para iniciar negociaciones encaminadas a la creación del Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA), la que tiene el objeto de crear una zona libre de aranceles de alcance hemisférico para el año 2005.

Davidow dijo que la vía rápida "no es sólo ni exclusivamente una cuestión del hemisferio occidental. La vía rápida posibilitará a esta administración y a las administraciones siguientes a negociar acuerdos comerciales, tanto bilaterales como multilaterales, con países de todo el mundo, no simplemente de este hemisferio".

Acerca del status que se le dará a Argentina como "aliado estratégico fuera de la OTAN", el diplomático dijo que es un reconocimiento al papel que desempeñó ese país en el mantenimiento de la paz internacional. Argentina, indicó, participó en ocho operaciones de mantenimiento de paz ordenadas por las Naciones Unidas.

La designación, agregó Davidow, no involucra ninguna alian-

la "gira no será una

9802063

Davidow: "El Mercosur garantiza la democracia"

Lo dijo en una comisión del Congreso de los EE.UU.

Por Jorge Elías
(Corresponsal en Estados Unidos)

WASHINGTON, DC.- El comercio es hoy el corazón del vínculo de los Estados Unidos con el continente, razón por la que no pueden subestimar el valor del Mercosur como prenda de integración y, en vista del conato de golpe que sufrió recientemente el Paraguay, como un reaseguro más de la democracia.

En el Congreso, poco después de que la Casa Blanca presentara la propuesta de que la Argentina sea aliada extra-NATO, el secretario de Asuntos Interamericanos, Jeffrey Davidow, presidió una audiencia en la que detalló la visión oficial sobre la región en vísperas del viaje que Bill Clinton emprenderá el domingo por Venezuela, Brasil y nuestro país.

Lo hizo ante el Comité de Relaciones Internacionales de la Cámara de Representantes en medio del debate generado por el "fast track" (vía rápida), herramienta con la que no cuenta Clinton, a diferencia de sus predecesores desde 1974, para negociar acuerdos comerciales y, de paso, incorporar a Chile en el Nafta.

"Este asunto es muy importante -expresó Davidow-. Creemos que el «fast track» es indispensable no sólo para la protección de nuestros intereses y el mantenimiento de nuestra posición de liderazgo en el continente, sino en todo el mundo."

Davidow señaló que Washington, además de mantenerse económicamente fuerte e internacionalmente competitivo, promueve en la región los principios de democracia y de incremento de la cooperación en contra del narcotráfico, la degradación del medio ambiente y el crimen organizado.

El giro hacia la democracia, ya asimilado tanto aquí como allá, generó una forma de encarar las relaciones con el Sur, según explicó a LA NACION el director para América latina y el Caribe del National Democratic Institute, Santiago Cantón.

"Exaltar el comercio es una salida elegante para decir que no hay más ayuda económica -indicó-. El

concepto está claro en una frase: «trade, not aid» (comercio, no ayuda). De ahí, la necesidad de que haya un mercado libre y de que se cree el Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA)".

El ALCA es la zona de libre comercio que Estados Unidos propuso constituir durante la cumbre de las Américas que se realizó en Miami, en 1994.

Sacar ventajas

Para Davidow, el consenso suscripto en 1994 se hará realidad en abril del año próximo en Santiago, Chile, sede de la segunda versión del encuentro de presidentes.

En él, Clinton procurará divulgar, como objetivos concretos, la educación, el fortalecimiento de las instituciones y de los derechos humanos, la integración económica y el libre comercio y la erradicación de la pobreza. Destellos de ello dará en esta gira.

El gobierno norteamericano pretende terminar las negociaciones para poner en marcha al ALCA en el 2005.

"El Mercosur negocia acuerdos con el Pacto Andino y con la Unión Europea, y los Estados Unidos apoyan firmemente sus esfuerzos de cooperación y de integración -continuó Davidow-. Vemos en él, y en otros grupos similares, una contribución al proceso de liberalización desde que sus miembros fomentaron mercados cada vez más competitivos. Debemos sacar las máximas ventajas."

Sus afirmaciones, según confió a LA NACION un vocero gubernamental, pueden dar una pauta de lo que dirá Clinton en Brasil y en la Argentina, al margen de que se analice ahora la posibilidad de un acuerdo con los Estados Unidos.

Las palabras de Clinton sobre el Mercosur serán disecadas por el gobierno argentino, ya que hubo críticas hacia el bloque comercial expresadas en los Estados Unidos, donde algunos sectores lo perciben como un obstáculo para el ALCA.

"En los dos últimos años estuvi- mos fuera del juego de los acuerdos comerciales y hemos visto que

América del Sur mira cada vez más a Europa y Asia", advirtió Sandy Bergsen, miembro del Consejo Nacional de Seguridad, aludiendo a la falta de "fast track".

La Argentina, por lo pronto, está en vías de convertirse en la octava nación del mundo, y la primera de la región, en contar con la categoría aliado extra-NATO de los Estados Unidos, a raíz de su participación en misiones de paz.

Bergsen sostuvo, sin embargo, que "es un simple reconocimiento por la cooperación en Haití, en el conflicto entre Perú y Ecuador, en Ruanda, en Mozambique, en Chipre y en la ex Yugoslavia. No se trata de una alianza de seguridad ni implica que sean miembros de la NATO".

Asunto sensible

Entre los asuntos sensibles que Clinton abordará en la gira, Bergsen destacó el trabajo infantil en Brasil y la muerte de un periodista (José Luis Cabezas) en la Argentina.

De ahí el pedido de la Casa Blanca al Freedom Forum, institución que fomenta la libertad de expresión en todo el mundo, de un reporte sobre la situación de la prensa en nuestro país.

El informe en cuestión, según trascendió, es la transcripción de un foro de periodistas organizado en septiembre por la oficina de Buenos Aires, a cargo de Suzanne Bilello.

Participaron del seminario Allen Neuharth, Charles Overby, Joan Mower, Bernard Kallu, Fernán Saguer, Roberto Guareschi, Raúl Kraiselburd, William Orme, Nelson Castro, Kela León, Francisco Santos, Peter Prichard, Tim Collie, Andrew Graham-Yooll, Fernando Cano, Francisco Ornellas, Diego Petersen Farah, Horacio Verbitsky y el ex embajador James Cheek.

¿En qué medida influye la situación de la prensa? Cantón dio una pauta: "Es un indicio de cómo están las cosas -aseveró-. El Freedom House (organismo independiente, de consulta frecuente en la Casa Blanca, que mide la libertad a secas en todo el mundo) evalúa siempre este tema. Si está mal, el resultado es grave".

Clarín

FUNDADO POR ROBERTO NOBLE EL 28 DE AGOSTO DE 1945
DIRECTORA: ERNESTINA HERRERA DE NOBLE
AÑO LIII N° 18.566
PIEDRAS 1743 • BUENOS AIRES (1140) • REPÚBLICA ARGENTINA

EDITORIALES

Proyecto comercial para el continente

Desde hace seis años, el gobierno estadounidense tiene un proyecto para formar una zona de libre comercio en todo el continente americano que ha despertado no pocos reparos en su país y en la región.

Para concretar el citado proyecto, el presidente Bill Clinton procura la obtención de un permiso del Congreso para negociar en forma directa con los países involucrados, denominado "fast track" o vía rápida. De concederlo, los legisladores se reservarían la potestad de aceptar o rechazar el acuerdo en forma global, pero sin discutir sus detalles. A pesar de todos sus esfuerzos, el presidente sólo obtuvo hasta el momento la aprobación de la Comisión de Finanzas del Senado y se estima que difícilmente sea aprobado este año o el que viene por la Cámara de Representantes.

La dureza del trámite se debe a que muchos legisladores temen los efectos que un acuerdo de esa naturaleza pueda tener sobre las fuentes de trabajo de los EE.UU. Se hacen eco, de este modo, de la preocupación de sindicatos, regiones y sectores productivos que se consideran amenazados por la mano de obra barata que abunda al sur de México, que ya integra un tratado de libre cambio con los EE.UU. y Canadá.

Pero esos temores no están presentes sólo en el norte, sino también en el sur de América latina. El primer dato relevante en este sentido es que EE.UU. tiene superávit comercial permanente con la región, gracias a la competitividad de sus exportaciones, que podría aumentar de reducirse las barreras aduaneras de los países latinoamericanos que, generalmente, son significativas.

Por supuesto, una liberalización comercial permitiría también aumentar las ventas de los países del Sur en el enorme mercado del Norte, pero dado que las limitaciones a las importaciones existentes en los EE.UU. son relativamente reducidas, las mejoras comerciales posibles no son demasiado importantes. Esto es claro en el caso de nuestro país, buena parte de cuyas exportaciones son similares a las de los EE.UU., por lo que no tienen grandes posibilidades de penetración en ese mercado.

Si, como consecuencia de la apertura comercial, las asimetrías ya existentes se profundizan, lo mismo sucederá con el desbalance comercial de bienes y servicios. Es decir que las producciones y los puestos de trabajo más amenazados podrían ser los de la zona sur del continente. De hecho, la iniciativa recogió reparos tanto en algunos puntos del Caribe, que temen perder preferencias de que actualmente gozan, como en países del Sur, que temen un avance de manufacturas y bienes agrícolas sobre sus mercados.

Otro aspecto importante de la discusión en torno de una eventual liberalización del comercio es si los países del Mercosur participan de la misma en conjunto, lo cual fortalecería su posición negociadora, o si lo hacen en forma bilateral, tal cual prefieren los EE.UU.

Es de esperar que, si la alternativa de la zona de libre comercio sigue planteada, los países del Mercosur escojan la vía de la negociación conjunta. Esto, a su vez, requeriría evitar que las diferencias planteadas en los últimos tiempos —como las vinculadas con las relaciones de nuestro país con los EE.UU. o las de Brasil con el Consejo de Seguridad— no se constituyan en un motivo de debilitamiento de una iniciativa unificada.

CLINTON LATINOAMERICA (Previsión)

CLINTON A SUDAMERICA PARA AFIANZAR RELACION CON ZONA

Por Delia Millán

Washington. 8 oct (EFE).-- El presidente de EEUU, Bill Clinton, se prepara para viajar por primera vez a Latinoamérica con la intención de afianzar una relación "cada vez más madura" con una región que está en auge tanto desde el punto de vista económico como político.

Representantes de la Casa Blanca adelantaron el martes los objetivos de la visita a Venezuela, Brasil y Argentina, que Clinton inicia el domingo, e insistieron en que la Latinoamérica a la que viaja nada tiene que ver con la de hace 20 años y se ha convertido en un mercado fundamental para EEUU.

El enviado especial de Clinton para América Latina, Mack McLarty, recalcó que las exportaciones de EEUU hacia esa región han crecido "a un ritmo dos veces superior" a la media general y acabarán superando a las de este país hacia la Unión Europea (UE) y Japón juntos.

"Chile, con sus 14 millones de habitantes, es un mercado más importante que la India, que tiene 900 millones", dijo McLarty, quien afirmó que Sudamérica es "el mercado natural de EEUU".

No obstante, el consejero añadió que "no hay que dar ese mercado por asegurado" y advirtió que "Sudamérica está mirando hacia Europa y Asia" para desarrollar su economía.

El presidente Clinton ha advertido que Europa se está adelantado a EEUU en los países de Mercosur cada vez que ha abogado por la aprobación en el Congreso de la autoridad de "fast-track", por la que el Legislativo se compromete a aprobar o rechazar acuerdos comerciales sin demoras ni enmiendas.

El viaje de Clinton a Latinoamérica tiene lugar en un momento clave de la lucha por la aprobación de la autoridad de "vía-rápida" (fast-track) en el Congreso, que el Gobierno norteamericano considera fundamental para llevar adelante sus planes de liberalización comercial en el mundo.

El consejero de Seguridad Nacional de Clinton, Samuel Berger, insistió en la misma rueda de prensa en el hecho que el "fast-track" es "extraordinariamente importante para seguir progresando hacia la globalización".

Preguntado sobre declaraciones brasileñas según las cuales ese país no tiene especial interés en el "fast-track", McLarty y Berger insistieron en que Brasil apoya la integración económica de las Américas y en que el libre comercio es fundamental para que Latinoamérica afiance su estabilidad económica y política.

Durante las distintas etapas del viaje Clinton se entrevistará con empresarios. En Venezuela, el mayor exportador de petróleo a EEUU, los invitados serán del sector energético.

Los representantes de la Casa Blanca indicaron, no obstante, que el comercio no será la única preocupación de Clinton durante su viaje a la región.

En Brasil Clinton quiere hablar mucho de protección del medioambiente y de educación. Entre los distintos puntos de su programa brasileño destaca un encuentro con jóvenes de un barrio popular de Río de Janeiro.

En Argentina, país que --según ha indicado Berger-- ha

"recortado a la mitad sus Fuerzas Armadas y ha participado en operaciones de paz", Clinton elogiará esa evolución política en un discurso en la plaza San Martín de Buenos Aires.

La participación de Argentina en las operaciones de paz es una de las cosas que ha incitado a EEUU a estudiar seriamente la concesión del estatuto de aliado no miembro de la OTAN a ese país.

El subsecretario de Estado adjunto para asuntos interamericanos, Jeffrey Davidow, opinó hoy que el tema del estatuto de aliado para Argentina y el cambio de la política de venta de armas a Latinoamérica, que debería beneficiar primero a Chile, no crearán tensiones durante la visita.

Recalcó que el estatuto concedido a Argentina es "un reconocimiento" y que Buenos Aires no será un "aliado estratégico".

En Argentina Clinton se entrevistará con miembros de las fuerzas políticas de oposición con posibilidades de triunfo en las próximas elecciones argentinas.

Finalmente, el presidente de EEUU piensa reunirse con miembros de la comunidad judía argentina, en particular con víctimas del atentado contra la embajada israelí en Buenos Aires.

El presidente culminará su gira sudamericana en una cumbre, la de los Andes argentinos, ya que cerrará el viaje hablando de medioambiente con el presidente Carlos Menem en Bariloche. EFE

Dm/EMH/la

9802063

EEUU-AMERICA

CLINTON VIAJA A NUEVA LATINOAMERICA PARA AFIANZAR RELACION

Washington, 7 oct (EFE).- El presidente de EEUU, Bill Clinton, se prepara a viajar por primera vez a Sudamérica, con la intención de afianzar una relación "cada vez más madura y abierta" con una región en auge.

El presidente espera también, según su consejero para América Latina, Mack McLarty, aprovechar el viaje para hacer comprender a la opinión pública estadounidense que la realidad latinoamericana ha cambiado mucho.

Los representantes de la Casa Blanca quienes adelantaron hoy, martes, los objetivos de la visita a Venezuela, Brasil y Argentina, que Clinton inicia el domingo, insistieron en que la Sudamérica a que viaja nada tiene que ver con la de hace 20 años, y que se ha convertido en un mercado fundamental para EEUU.

McLarty recalcó, en rueda de prensa, que las exportaciones de EEUU hacia esa región han crecido "a un ritmo dos veces superior a con otras zonas", y acabarán superando a los que este país tiene con la Unión Europea (UE) y Japón juntos.

"Chile, con sus 14 millones de habitantes, es un mercado más importante que India, que cuenta 900 millones", dijo McLarty, quien recalcó que Sudamérica es "el mercado natural de EEUU".

No obstante, el consejero añadió que "no hay que dar ese mercado por asegurado", y advirtió de que "Sudamérica está mirando a Europa y a Asia" para desarrollar su economía.

El viaje de Clinton a Sudamérica tiene lugar en un momento clave de la lucha por la aprobación de la autoridad de "vía-rápida" (fast-track) en el Congreso que el Gobierno Clinton considera fundamental para llevar adelante su planes de liberalización comercial.

El consejero de Seguridad Nacional de Clinton, Samuel Berger, insistió, en la misma rueda de prensa sobre que el "fast-track" es "extraordinariamente importante para seguir progresando hacia la globalización de la economía con Latinoamérica, Asia y otros", y también para que este país siga ejerciendo liderazgo.

Preguntado sobre algunas declaraciones de autoridades brasileñas, según las cuales, ese país no tiene especial interés en el "fast-track", ambos consejeros insistieron en que Brasil apoya la creación del Area de Libre Comercio en las Américas (ALCA), y que el libre comercio es fundamental para que Latinoamérica afiance su desarrollo económico y su estabilidad política. EFE

Dm/EMM/ib/nd

10/07/23-11/97

45

9802063

¿A qué viene Clinton?

El comercio del siglo XXI

Motivos geopolíticos, diplomáticos y aun turísticos animan la gira del presidente norteamericano. Pero sobresale el interés por el diseño de los futuros mercados regionales. EE.UU. quiere reflatar su idea de libre comercio continental, que choca con el Mercosur.

PABLO MENDELEVICH

Los libros de historia argentina dirán que Franklin Delano Roosevelt, Dwight Eisenhower, George Bush y Bill Clinton tuvieron algo en común: habrán sido los cuatro presidentes norteamericanos que en el siglo XX (años 1936, 1960, 1990 y 1997) decidieron desandar los 8.394 kilómetros que separan a Washington de Buenos Aires, esfuerzo inusual no por la distancia sino por el rumbo.

Otra cosa es esperar que cada visita de un presidente de los Estados Unidos, que ningún locutor engolado dejaría de calificar de histórica, entre de lleno en la Historia respaldada por algo más duradero que su propia ampulosidad.

¿A qué viene el miércoles 15 Bill Clinton, el demócrata que desde hace cinco años ocupa la Casa Blanca —donde permanecerá hasta el 2001— y cuyo pasaporte jamás tuvo un sello argentino?

Por costumbre parece más fácil hurgar en las razones de la escasa atención que Estados Unidos brinda a los países que están al Sur de México. Las relaciones internacionales se apoyan en gestos. ¿Abren nuevas eras las visitas presidenciales?

Roosevelt, claro que con menos parafernalia, vino en la preguerra (gobernaba Justo) a buscar cohesión continental. La actividad formal de su viaje era la Conferencia Interamericana de Consolidación de la Paz —tres años después se desató la Segunda Guerra Mundial—, pero su visita no produjo ningún cambio en desmedro de la inclinación argentina por el liderazgo británico de entonces, que se traducía sin sutilezas en el comercio internacional.

Eisenhower, el visitante de la Guerra Fría, recorrió Latinoamérica cuando Cuba empezó a ser vista por Estados Unidos como el germen de la influencia comunista en el continente. Fue recibido por Arturo Frondizi, quien retomaría más tarde la ini-



EN WASHINGTON, DICIEMBRE DE 1996. Fue el quinto y último encuentro de los presidentes Menem y Clinton.

ciativa en sus diálogos con John Kennedy sobre la cuestión cubana. Como ahora, la presencia de Ike en Buenos Aires estimuló la ilusión de que ese gesto significaba revisar la indiferencia de Washington hacia la región.

Bush vino cuando en el horizonte planetario flotaba el polvo producido por la estrepitosa caída del Muro de Berlín, tiempos en los que aquí se estrenaban las "relaciones carnales" argentino-estadounidenses, si bien el canciller aún era Domingo Cavallo y no Guido Di Tella, autor de la contundente metáfora.

Aquella visita, antecedente inmediato de la que hará el presidente Clinton dentro de diez días, dejó cuanto menos una leyenda (que vinieron "dos Bush", por supuestas razones de seguridad, aunque nunca nadie reportó la prueba de haberlos visto juntos), un respaldo político extraordinario (la visita coincidió con la represión del último alzamiento carapintada, pese a lo cual no se suspendió) y un respaldo personal de corte económico al presidente

Menem ("un líder mundial en el campo de las privatizaciones", según dijo entonces el hombre que cerró el largo reinado republicano en la Casa Blanca).

Pero lo que Bush trajo, en esencia, al Río de la Plata, fue su idea de la "Iniciativa para las Américas", prolegómeno de la Asociación de Libre Comercio (ALCA) que ahora ha reflatado su sucesor demócrata, después de un lustro durante el cual América latina casi no figuró en los sueños americanos. A lo sumo, la cumbre de las Américas, en 1994, dejó la declamación de la zona de libre comercio "desde Alaska hasta Tierra del Fuego", frase acuñada en el mismo idioma en el que alguna vez se habló de "América para los americanos", la "Alianza para el Progreso" y, aún con más imaginación, de la "Guerra de las Galaxias".

Justo en este lustro se consolidó el Mercosur, la asociación regional amasada con inédita tenacidad por Argentina y Brasil, que son dos de los tres países —aparte de Venezuela— a los que viaja Clinton en la

primera gira que emprende por el hemisferio Sur.

Con el agua a cuestas

El miércoles 15 al caer el sol aterrizarán cinco Jumbos en Ezeiza, transportando alrededor de mil norteamericanos. Todos vienen para asistir a los dos pasajeros principales del US-1, el avión presidencial de los Estados Unidos que tocará pista a las 18.45. Además está la carga, parte de la cual ya llegó, y que incluye desde agua mineral —en cantidades basadas en hipótesis de sed tropical— hasta vehículos blindados.

La estadía del matrimonio Clinton en la Argentina, probablemente de cuatro días, duplicará a la etapa brasileña del viaje y triplicará, en tiempo, a la escala venezolana. Pero la verdad es que el peso de los asuntos geopolíticos, diplomáticos, comerciales, económicos y de seguridad hemisférica que lo animan le insumirá poco más de 24 horas. El resto será turismo en Bariloche, desde donde el viernes 17 el presidente de Estados

Sigue en pag. 2

¿A qué viene Clinton?

La cita con la oposición todavía no tiene elenco

HECTOR PAVON

Los dirigentes de la Alianza buscan sus mejores galas y argumentos para el encuentro que sostendrán con el presidente Bill Clinton como una forma de compensar las horas que pasará con Carlos Menem. Todavía no se ha determinado quiénes serán elegidos para el encuentro. Las discusiones definitivas están previstas para mañana.

Tanto Raúl Alfonsín como Graciela Fernández Meijide elevaron quejas por la llegada de Bill Clinton en plena época electoral. Alfonsín lo hizo ante el encargado de la Embajada en Buenos Aires, Ronald Godard. "Me dijeron que no

había otra posibilidad de agenda por el accidente de Clinton", explicó Alfonsín a Clarín. La senadora hizo conocer su descontento en su paso por el Departamento de Estado: "Me preguntaron qué podían hacer para balancear la visita y yo les dije que tenía que encontrarse con la oposición; me preguntaron si yo aceptaría encontrarme con él y dije que sí".

El ambiente de espera de la confirmación de la audiencia no es relajado, al parecer porque está inundado de versiones contradictorias. Al ser consultado, el doctor Alfonsín dijo que no quería verse mezclado en algo que "parece más un conventillo que la visita de un presidente" y aclaró enfáticamente que no había pedido ninguna entrevista. En el entorno

de Rodolfo Terragno, jefe de la UCR, dicen no saber cómo se va a formalizar la entrevista: como partido o como Alianza.

"Es el presidente más importante, pero no creo que sea algo muy novedoso", expresó Fernández Meijide al relativizar las tensiones de la antesala.

Nadie dice estar dispuesto a quedar afuera de la mesa donde se servirá café en la vajilla que Hillary traerá especialmente. En el Frepaso no saben si la invitación se extenderá a Chacho Alvarez. Entre los radicales se preguntan si Terragno, De la Rúa y Alfonsín compartirán el cartel de líderes de su partido. Otros habrían quedado afuera de la discusión, como el ex ministro Domingo

Cavallo, quien no quiso hacer comentarios sobre el tema cuando fue consultado. Sus colaboradores niegan que hubiera pedido una entrevista. En realidad, su eventual concurrencia al Hotel Sheraton para ver a Clinton obligaría a la diplomacia estadounidense a invitar también a los pares de Cavallo, que son los demás candidatos a diputado de Capital. Las decisiones protocolares suelen ser salomónicas y muchas veces sirven para salir de un apuro.

En Washington, un consultor argentino aseguró que se esperaba que la Alianza le entregara a Clinton la promesa, en caso de ser gobierno, de mantener el modelo económico, dar transparencia a la gestión y luchar contra la corrupción.

brá esperar: el clima que rodea la visita de Clinton está dominado por la cordialidad.

Aún más previsible que los elogios al Mercosur —de relativa franqueza— son los que Clinton prodigará en público a Menem, con quien, además de desayunar, almorzar y cenar, jugará al golf. Sólo resta saber si serán más o menos enfáticos que los que trajo Bush hace siete años.

Para el gobierno de Menem la parte más amena de la visita será la designación de la Argentina como aliado extra OTAN, un premio que a esta altura carece de sorpresa pero no de efectismo. Ese status, que Argentina recibe después de Israel, Jordania, Egipto, Nueva Zelanda, Australia y Japón, si bien no incluye compromisos militares automáticos es el que provocó hace un par de meses fricciones diplomáticas con Chile, que no es de la partida. Si la visita se entiende como un gesto, este presente se verá como una coronación.

Pero habrá otro aspecto altisonante del programa —cuyos detalles, según la Embajada norteamericana, sólo quedarán definidos en los próximos días— que, de hecho, ha quedado incluido entre los objetivos de Clinton: el "tributo" a las víctimas de los atentados contra la Embajada de Israel y la AMIA (Ver Gestiones exitosas). Los 25 minutos que el presidente de Estados Unidos dedicará a una audiencia con los representantes de la comunidad judía y de los familiares de las víctimas son, por su posible significado político, los más inciertos de la visita. Es que no pesan una sino dos incomodidades sobre el Gobierno en esta materia. Al no esclarecimiento de los atentados que el Estado carga, se añaden la denuncia judicial por presunta obstrucción de organismos oficiales, condensada en un libro que acaba de editar Planeta, precisamente bajo el título de La denuncia. Y éste será uno de los recuerdos que se llevará Clinton para practicar su español primario. Se sabe que la AMIA también proyecta entregarle una carta requiriéndole ayuda concreta: desde capacitación de agentes judiciales hasta tecnología para cruzar llamadas telefónicas más poderosa que el Excalibur.

Fuentes vinculadas a Eduardo Duhalde dijeron a Clarín que los esfuerzos que está realizando el gobernador ante la diplomacia norteamericana para conseguir un encuentro cara a cara con Clinton no se relacionan tanto con aspiraciones presidenciales como con la necesidad de brindar su propia versión sobre la investigación del atentado contra la AMIA, el papel que en él le cupo a policías bonaerenses y la reacción oficial.

Con la Alianza

Entre los otros visitantes que tendrá Clinton en la suite presidencial del Hotel Sheraton, los políticos opositores no forman, sin embargo, parte de sus objetivos. En todo caso, aparecen en su agenda para neutralizar las vísperas electorales que a Clinton le han tocado en suerte en estas tierras. En homenaje a esas vísperas se mencionó en su momento la idea de que el presidente de Estados Unidos conociera el balcón de la Casa Rosada, históricamente asociado en la Argentina con Perón pero que Madonna dejó atribuido de modo casi excluyente a Evita. No prosperó. Se atribuye a quienes custodian la imagen de Clinton y a quienes custodian sus espaldas haber dicho al unísono que no era una buena idea.

Colaboraron Mariano Thieberger, Eva Marabotto, Guido Braslavsky y Mariano Cordero.

La actividad de Hillary

Nadie sabe quién hizo la solicitud: semanas atrás, la agenda tentativa de Hillary Clinton en la Argentina incluía un acto en el cual la Facultad de Derecho le iba a otorgar el doctorado Honoris Causa, título conferido a personalidades eméritas de la cultura o a jefes de Estado. Ahora en la Universidad de Buenos Aires aseguran que están dispuestos a homenajear a la primera dama con un profesorado honorario (un título de rango inferior) si se confirma su presencia en Derecho, donde también se especula con que esta abogada de Yale hable ante una multitud de estudiantes. Una nebulosa rodea aún los movimientos de Hillary en la Argentina. El Consejo Federal de la Mujer sería organizador de un encuentro pluralista de mujeres de todos los partidos y distintos estratos sociales que la tendría como invitada de honor. La cita sería en la sala Casacuberta del Teatro General San Martín, que está reservada para la ocasión. Estaría previsto, por lo demás, que Hillary visite instituciones de bien público en compañía del secretario de desarrollo social Eduardo Amadeo.

C.T.E.R.A.

CTA

A SEIS MESES DE AYUNO DOCENTE CON CUERPO Y ALMA POR LA ESCUELA PUBLICA

Pasaron seis meses desde que iniciáramos en la CARPA BLANCA nuestro reclamo por una ley de financiamiento educativo. Elegimos para hacerlo una forma de resistencia pacífica que —sin interrumpir el dictado de clases— desnudó la insensibilidad del Gobierno.

Las ampuosas invocaciones a un avance educativo que ocurre sólo en la realidad virtual de la publicidad oficial, suenan hoy tan poco creíbles como las promesas que el Presidente de la Nación formulara hace ya 25 días en su solicitada del 11 de setiembre.

* Su propio ministro de Economía fue el encargado de desautorizar tales promesas poniendo blanco sobre negro en los números del Presupuesto para el próximo año que LA INVERSION EDUCATIVA SIGUE SIN SER PRIORIDAD PARA EL GOBIERNO NACIONAL.

* Por eso, el doctor Roque Fernández embistió con la falsedad y el agravio de los "fioquis docentes".

* Por eso acaba de volver a la carga inventando que la Carpa de los Ayunantes es "violencia" y que la gente la rechaza porque "arruina" el Congreso.

Lo cierto es que si la propuesta oficial es la del Fondo de Profesionalización Docente, en tres cuotas anuales de \$ 220 millones —desde el 98 hasta el año 2000— y además condicionado a la pérdida de la estabilidad laboral, entre otros cercenamientos al Estatuto del Docente, queda claro que no hay voluntad de encontrar una solución real.

Ante esto, a seis meses de ayuno docente, reafirmamos nuestro compromiso de CONTINUAR EN LA CARPA DE LA DIGNIDAD hasta que la crisis de la Escuela Pública encuentre un camino de superación en el ámbito legislativo.

Ni el doble discurso ni las especulaciones de quienes pretenden descalificarnos ante la opinión pública harán que aceptemos el chantaje de un incierto y magro aumento salarial a cambio de la precarización laboral. Puesto que sabemos que la misma inevitablemente conspirará contra la calidad del proceso educativo al producir sobreabundancia de alumnos en las aulas, supresión de cargos, incremento de la edad jubilatoria y una mayor presión sobre la salud física y psíquica del docente que perjudicará a los alumnos.

El próximo martes, con la convicción y la emoción del primer día, estamos recibiendo al octavo grupo de ayunantes con la participación de quienes nos acompañarán en este nuevo recambio.

FESTIVAL SOLIDARIO

CON ALMA Y CANTO POR LA ESCUELA PUBLICA
7 DE OCTUBRE -18.30 HORAS- CARPA BLANCA

actuarán SILVIO RODRIGUEZ, EDUARDO AUTE, VICTOR HEREDIA, JUAN CARLOS BAGLIETTO, ALEJANDRO LERNER, GABRIEL CARAMBULA, OPUS 4, LOS TROVADORES, ENRIQUE PINTI y la conducción de FERNANDO BRAVO.

JUNTA EJECUTIVA DE C.T.E.R.A.

9802063

¿A qué viene Clinton?

acuerdo en que revirtiéramos una política vigente desde hacía 20 años. La semana pasada participé en las reuniones que la secretaria de Estado Madeleine Albright tuvo con los ministros de Relaciones Exteriores de Argentina, Brasil, Chile y con el Grupo de Río. Y la discusión fue increíblemente positiva. Inclusive se discutió la posibilidad de intensificar la cooperación hemisférica en seguridad.

—¿El embargo de armas se levantó por razones fundamentalmente económicas?

—No. La decisión se debió fundamentalmente a que los motivos que justificaron su imposición ya no existen. El embargo fue declarado cuando la mayoría de los gobiernos en América latina eran gobiernos militares. Ahora tenemos gobiernos civiles en casi todos los países, excepto Cuba. Y esos gobiernos ejercen control sobre los militares. Entonces consideramos que no podíamos seguir tratando a los países latinoamericanos como a un grupo de niños descontrolados, que deben ser disciplinados. La región ha madurado y debe ser tratada de la misma manera que tratamos a Europa del Este, Asia o África.

—¿Estados Unidos está dispuesto a desempeñar un rol para que Argentina y Gran Bretaña reanuden sus negociaciones sobre las Malvinas?

—Eso depende de lo que opinen ambos gobiernos. Con los dos tenemos obviamente muy buenas relaciones y esperamos que puedan superar las diferencias. Y estaremos dispuestos a prestar la ayuda que puedan necesitar.

—El gobierno argentino dijo que le pedirá a Clinton que presione al gobierno británico para que se sienta a la mesa de negociaciones. ¿Cuál será la respuesta?

—No quiero especular. No sé cuál es la respuesta. Se trata de dos amigos. Queremos que sean ellos los que se pongan de acuerdo para superar las diferencias.

—Muchos empresarios de Estados Unidos están preocupados por la corrupción en la Argentina. ¿Se discutirá ese tema?

—Todo el tema de la consolidación institucional está en la agenda de la Cumbre de las Américas que tendrá lugar en Santiago. Si vamos a construir un hemisferio integrado con fronteras y mercados abiertos y comercio libre es necesario contar con estructuras gubernamentales que reduzcan el peso de la corrupción y de las ineficiencias en la economía. Sin eso no se puede competir en los mercados internacionales. La consolidación institucional y judicial es una de las condiciones para que América latina ingrese al Primer Mundo. Le propusimos al Congreso la creación de una institución dedicada al entrenamiento de jueces y al estudio de los sistemas jurídicos de la región. Creemos que debe ser una institución multilateral no estadounidense financiada por el Banco Interamericano de Desarrollo.

—¿Cómo ven el problema de la corrupción en la Argentina?

—La Argentina ha sido designada para liderar las discusiones sobre reforma judicial en la Cumbre. Si nuestra propuesta es bien recibida a lo mejor se convierte en parte de las discusiones de Santiago.

—La oposición argentina teme que este viaje tenga un impacto en las elecciones.

—No debería tenerlo, ésa no es la intención. Existía la misma preocupación en México cuando fuimos allí antes de las elecciones. Pero en ambos casos la fecha del viaje fue cambiada porque Clinton se rompió la pierna. Y en México, Clinton se entrevistó con los miembros de la oposición demostrando que nuestro apoyo no es para tal o cual candidato sino que para las estructuras democráticas. Nuestro mensaje será el mismo en Argentina, y también nos entrevistaremos con miembros de la oposición. □



SIN OLVIDAR UN DETALLE. Así fue cuidado el presidente George Bush cuando visitó la Argentina, hace 7 años.

El padre de la gira

Amigo de Clinton desde el jardín de infantes, Thomas McLarty —que ya ha estado cuarenta veces en Sudamérica— organizó esta semana en Buenos Aires la estadía del presidente estadounidense.

ELAINE SCIOLINO

Lo apodan "Mr. Clean" (el Señor Limpio), aunque el sobrenombre se refiere menos a su integridad personal que a su atuendo y su higiene, impecables. Thomas McLarty figura en la investigación parlamentaria sobre la forma en que el presidente y sus colaboradores se aseguraban favores de los donantes. Entre otras cuestiones, a pedido de Clinton, McLarty se reunió con Roger Tamraz, un financista petrolero de reputación desaparecida, y solicitó al Ministerio de Energía que respaldara su propuesta de gasoducto en el mar Caspio (el aporte de Tamraz a los demócratas fue de \$ 200.000). Colaboró a concretar la audiencia de Clinton con Fred Smith, de Federal Express, para que éste pudiera quejarse de las prácticas comerciales japonesas desfavorables (donación: \$ 525.000). Y ayudó a Ken Lay, presidente de Enron, a obtener un proyecto de planta de energía por \$ 3.000 millones (donación: \$100.000). McLarty se negó a hablar oficialmente de los escándalos recientes. Pero en un comunicado se absolvió de todo mal: "Es ab-

solutamente erróneo sugerir que yo mido a una persona o su causa por la dimensión de sus contribuciones políticas", dijo.

A comienzos de 1997 McLarty contrató a la empresa de relaciones públicas Ketchum para elaborar una estrategia de respuesta a las incesantes acusaciones en su contra de los medios de comunicación. Pero el estilo que amenaza con manchar su fama a nivel local también le da resultado como adulador global. McLarty corteja y halaga constantemente: un hábito que en Washington consideran sospechoso pero que los líderes extranjeros y los ejecutivos americanos encuentran seductor.

McLarty se hizo amigo del príncipe Bandar bin Sultan, embajador de Arabia Saudita en Estados Unidos. Esa vinculación lo ayudó en un viaje secreto a ese país, en 1994, para pedir al rey Fahs que cambiara de bando en la guerra civil de Yemen. McLarty dijo que conquistó al distante rey deleitándolo con historias sobre Clinton. Bandar ofició de traductor.

Dos años después, McLarty estaba nuevamente en una misión al golfo Pérsico, esta vez para reunir dinero destinado a Bosnia. Arabia Saudita ya le había dicho que no al vicepresidente Al Gore; Kuwait ya le había dicho que no al secretario de Defensa William Perry. Los Emiratos Arabes Unidos mantenían su reserva. McLarty, escritor compulsivo de notas de agradecimiento, le pidió a Clinton que llamara al príncipe saudí Abdullah y le manifestara un aprecio efusivo. "Si yo tuve que arriesgar el pellejo cargando combustible en medio de una tormenta de nieve con vientos de más de 80 km por hora para esta misión, lo menos que podés hacer es una llamada telefónica de cinco minutos", cuenta McLarty que le dijo al presidente. El resultado: un aporte de alrededor de \$ 50 millones de Arabia Saudita y Kuwait, respectivamente, y de \$ 15 millones de los Emiratos Arabes Unidos.

Cuando McLarty anunció sus planes de

abandonar la Casa Blanca después de las elecciones de noviembre de 1996, Clinton le pidió que se quedara, designándolo "Enviado especial para América latina". McLarty se sintió decepcionado cuando el asesor en el área de Seguridad nacional, Samuel R. Berger, omitió a América latina como uno de los objetivos de política exterior del segundo mandato de Clinton. Respondió a su modo: convenció a Clinton de que visitara América latina tres veces en los primeros 16 meses de su segundo mandato, pese a las burlas de los que consideran esto una pérdida de tiempo.

Como parte de su cartera latinoamericana, McLarty intervino en momentos de crisis. En julio último, el presidente de Chile, Eduardo Frei, presentó una amarga queja a la Casa Blanca porque Argentina había recibido el status de aliado extra OTAN y porque la administración había tomado la torpe decisión de levantar la prohibición de ventas de armas sofisticadas a América latina. Berger le pidió a McLarty que llamara a Frei y lo calmara antes de que hiciera público su enojo. En una nota, James P. Rubin, principal portavoz del Departamento de Estado, agradeció a McLarty por "arreglar los problemas con Chile".

El miércoles, luego de que Clinton revelara su estrategia para que el Congreso lo autorizara a negociar nuevos contratos comerciales, McLarty concedió una serie de entrevistas y almorzó con industriales americanos antes de viajar a Brasil y Miami. Si Clinton no obtiene esta autorización, dijo el ex embajador en Panamá Ambler Moss, la Cumbre de las Américas en Santiago de Chile en abril próximo "será un desastre". Consciente de esto, McLarty comenzó a promover el evento no como una cumbre comercial, cosa que esperan los latinoamericanos, sino como una cumbre de "educación". □

Traducción de Cristina Sardoy. (c) The New York Times y Clarín 1997.

9802063

¿A qué viene Clinton?

Claroscuros de la política de EE.UU. para América latina

ANÁLISIS

OSCAR RAUL CARDOSO

Hay hoy, básicamente, dos modos para entender el sentido de la históricamente infrecuente presencia de un presidente de los Estados Unidos en el extremo sur del hemisferio americano.

La primera es, podría decirse, formal, y tiene que ver con una definición de los objetivos concebidos para América latina por la administración de Clinton, a los que es posible encontrar enunciados con claridad en el testimonio que, en marzo de este año prestó ante el Subcomité para Asuntos Hemisféricos de la Cámara baja del Congreso, Jeffrey Davidow, entonces secretario asistente de Estado para Asuntos Interamericanos. Davidow dijo que, aunque las relaciones de Washington con cada país de la región presentan "desafíos únicos", cuatro ejes definen la esencia de la política estadounidense. Estos son:

- Promover el libre comercio y la integración económica para ampliar el desarrollo económico y asistir así al empresariado estadounidense.
- Fortalecer la democracia y el imperio de la ley para asegurar los valores y principios que han guiado la acción de nuestra nación a lo largo del hemisferio.
- Combatir el narcotráfico, el contrabando migratorio y la degradación del medio ambiente.
- Impulsar programas de desarrollo sostenible y de alivio a la pobreza para mejorar los niveles de vida en la región.

Davidow defendió la lista ante los legisladores asegurando que es "consistente" con "nuestros intereses permanentes" y que su implementación aseguraría un próximo siglo "más próspero y seguro" para los ciudadanos estadounidenses.

Esa presentación ocurrió en las vísperas del viaje de Clinton a México, inaugurando la era de

una supuesta y renovada "atención a América latina", uno de los rasgos proclamados de su segundo período en la Casa Blanca.

Durante el primero la región fue, en el mejor de los casos, marginal a sus preocupaciones, por lo menos hasta la Cumbre de las Américas realizada en Miami en diciembre de 1994.

La idea de que el "patio trasero" de los Estados Unidos pueda merecer aquella atención se liga, en esta visión, al cumplimiento de algunos objetivos centrales de Washington en el escenario internacional. La relativa consolidación de la transición rusa hacia la democracia capitalista, la culminación exitosa de la Ronda Uruguay del GATT y la instalación de la Organización Mundial de Comercio (OMC) y la redefinición de la alianza atlántica, la ampliación de la OTAN del mecanismo de hegemonía militar que supone y la concreción del Tratado de Libre Comercio de América del Norte (NAFTA) que une a los Estados Unidos, México y Canadá son algunos de esos logros.

No es de extrañar entonces que en el primer mandato sólo Haití al sur del río Bravo conociera durante unas horas la presencia de Clinton, y eso debido a la excepcionalidad de su proceso político.

En aquel mismo tramo la Argentina recibió una breve visita de Warren Christopher, predecesor de Madeleine Albright en el Departamento de Estado, con una agenda de desarrollo tan confusa que pareció que el motivo principal de su misión había sido asistir a la inauguración del primer local de Wall Mart, una cadena de hipermercados estadounidense.

Siempre hubo y hay el riesgo de que una sombra de intrascendencia envuelva a las incursiones del gobierno estadounidense en estas latitudes. La de Clinton no será una excepción a esta regla a juzgar por la cuota de actividades recreativas que incluye el programa.

La segunda visión posible descubre una serie de claroscuros que, obviamente, resulta imposible hallar en los discursos o en los documentos oficiales. La consolidación de los experimentos de integración, el ejemplo notorio es el Mercosur, que han encarado los países del Cono Sur es una realidad que, cuanto menos, resulta de difícil compatibilidad con aquella idea de obtener para los estadounidenses seguridad y las mejores condiciones posibles para realizar negocios que mencionó Davidow.

Clinton piensa, aunque no lo diga aún, que el Mercosur y cualquier intento similar se deberían disolver en la zona hemisférica de libre comercio que se enunció como meta en la Cumbre de Miami. Esto no es sólo sobre comercio, conviene tener presente, es sobre el histórico reflejo norteamericano de no aceptar en América interlocutores colectivos de su poder.

En el mismo marco debe entenderse la preocupación de Washington por la creciente presencia europea en Latinoamérica. La doctrina Monroe, que enunciaba una América libre de presencia de potencias extracontinentales, no tiene que ver sólo con una hipotética y hoy impensable ocupación militar.

La insistencia de Washington para que las naciones americanas involucren a sus ejércitos en la lucha contra el narcotráfico no es sólo la lucha contra esa forma del crimen organizado, también configura un escenario hemisférico en el que podría haber una delegación de la política de defensa en los Estados Unidos, mientras América latina apenas conservaría fuerzas policiales más o menos militarizadas. Como en la siempre conflictiva relación del hemisferio con Estados Unidos, en esta visita las cosas son lo que parecen pero también son otra cosa. □

Nº DOCUMENTO:

TÍTULO:

PROCESO:

FECHA:

ANÁLISIS:

9802064

EEUU: VISITA DE ALBRIGHT A MEDIO ORIENTE.

150163

24/9/97

11921

05890

11164

11302

11399

11143

ORIEN. MEDIO 10195 ✓

INTERNACIONAL

DIPLOMACIA

Dirigiéndose a la multitud

En su primera visita al Oriente Medio, Albright lleva su mensaje a la población. ¿Habrá escuchado alguien?

POR MELINDA LIU Y
JOSEPH CONTRERAS

MADELAINE ALBRIGHT NO TRATÓ de disimular su decepción. "No voy a pretender decirles que he conseguido gran cosa", dijo la secretaria de Estado estadounidense a los reporteros al dejar Israel la semana pasada. Pese a su estrategia característica de "diplomacia pública", el proceso de paz permanece más estancado que nunca.

Nadie pensó que Albright pudiera conseguir, sin ayuda, que Benjamin Netanyahu y Yasser Arafat volvieran a la mesa de negociaciones. Pero había por lo menos un rayo de esperanza de que pudiera triunfar, pasando por encima de los mandatarios. Albright expuso su caso en la televisión israelí y en la radio palestina. Quería enviar un mensaje a Arafat y Netanyahu a través de un medio que ellos no se atreverían a ignorar: su propio pueblo. Hasta el fin de semana pasado, el esfuerzo parecía inútil. Albright abordó su avión declarando que volvería "cuando los líderes hubieran tomado decisiones serias".

Albright se ha hecho conocer como la diplomática menos diplomática. Su lengua mordaz y su afición por dirigirse a las multitudes le han dado enorme popularidad entre el público estadounidense. La interrogante es si la diplomacia pública de Albright es una estrategia que funciona donde debería: fuera de Estados Unidos. El Oriente Medio podría muy bien ser la cuestión para la que no se encuentre solución posible, sea cual sea el enfoque. Hasta el momento nada de lo que se ha tratado ha sido capaz de reavivar los moribundos acuerdos de Oslo. "Soy realista, no soy maga", dijo al público israelí. "No puedo sacar un conejo de un sombrero si los materiales necesarios no están ahí".

De todas formas, la actuación de Albright decepcionó a muchos israelíes y palestinos, que estuvieron de acuerdo en que había juzgado mal a su público. No impor-

tó que detrás de sus tácticas hubiera una cuidadosa lógica. Un alto oficial de la administración dijo que la primera prioridad de la secretaria había sido conquistar la confianza de los israelíes (durante las primeras 24 horas de su visita, no habló con ningún palestino). Habiendo establecido sus credenciales como amiga, procedió luego a acusar a Netanyahu de un compor-



"No soy maga": Estrechando la mano de Arafat en Ramallah

tamiento "que no resultaba de ayuda". "Israel debería evitar actos unilaterales... incluyendo lo que los palestinos perciben como una provocadora expansión de asentamientos", declaró en una escuela de Jerusalén, en un discurso difundido por televisión a todo el país. Urgió públicamente a Netanyahu a que declare una suspensión temporal de la expansión de asentamientos en Cisjordania.

Muchos palestinos y liberales israelíes criticaron a Albright por haber asumido una actitud más dura con las autoridades palestinas que con el gobierno israelí. "Seguramente los líderes del mundo árabe

sintieron náuseas al ver a Albright haciendo lo posible por complacer a sus anfitriones israelíes", publicó el periódico Maariv, en su editorial. "Los árabes deben haber pensado que habría sido mejor que se hubiera quedado en casa".

En cierto sentido, una parte de ella se quedó en casa... y tal vez ése fue el problema. Cuando Albright llegó a Israel, la primera persona que la recibió fue Ezer Weizman, el presidente ceremonial. Este le aconsejó que "golpeará cabezas" para recomenzar el proceso de paz. Pero golpear a Netanyahu es arriesgarse a contrariar a algunos judíos estadounidenses de mucha influencia. En lugar de eso, Albright hizo lo posible por suavizar el golpe, perdiendo de esa manera el entusiasmo de muchos palestinos. Comentaristas locales hicieron alusión a las arcas agotadas de los demó-

cratas y al voto judío como un factor que influenciaba la diplomacia para el Oriente Medio. "El Congreso no va a permitir que Clinton presione a Israel", dijo el periódico israelí Haaretz. Nadie en Washington está interesado en provocar la cólera de los votantes judíos y, sin duda, Albright desea continuar su carrera con Al Gore".

Desde el comienzo los árabes se mostraron escépticos ante la misión de Albright. Cuando estuvo dispuesta a criticar a Netanyahu, muchos habían dejado de escucharla. "La gente está contenta de que haya hablado en nuestra radio palestina y haya atribuido la culpa a ambas partes en lugar de culpar sólo a los palestinos", dijo Osama Salah, un empresario del este de Jerusalén. "Pero son sólo palabras. Nada sucederá". Después de escuchar a Albright en una escuela de Cisjordania, un estudiante palestino dijo a NEWSWEEK: "Lo que nos espera podría ser aún peor que la intifada. En lugar de palos y piedras, la gente podría utilizar bombas".

Si esa es la reacción general, Albright está atascada. Por muy bueno que sea su secretario de Estado hablando por radio o ante las multitudes... y pocos han superado a Albright... Estados Unidos no puede imponer la paz unilateralmente. La testarudez es lo que llevó a Arafat y a Netanyahu al poder. Es cierto que quizás ambos escucharían el llamado a la paz de su propia gente, si tal llamado se hiciera. En resumidas cuentas, que la diplomacia pública funcione o no, depende menos del diplomático que del público. Si israelíes y palestinos no exigen a sus líderes que trabajen por la paz, la gran personalidad de Albright no vale gran cosa. ■

9802065

Nº DOCUMENTO
EEUU
FECHA
150007
31/8
11321 ✓
65890 ✓
11163 ✓
11019 ✓
11674 ✓

INTERNACIONAL

Primera Sección

EL PAÍS

América Latina en la mira 31/8 EP.

INDUSTRIA ARMAMENTISTA DE LOS EE.UU. TRAS EL 70% DEL MERCADO

Los fabricantes estadounidenses de armamentos, y especialmente la industria aeronáutica con fines militares, se aprestan a buscar los primeros contratos de venta a países latinoamericanos después de una ausencia de más de 20 años en la región. La decisión del presidente Bill Clinton de autorizar la reanudación de la comercialización de armas de alta tecnología a Latinoamérica abre amplias perspectivas a esos sectores industriales.

WASHINGTON (Servicio de "Financial Times" exclusivo para EL PAÍS). Las empresas Lockheed Martin y McDonnell Douglas, por ejemplo, pueden competir en una licitación internacional para suministrar a la Fuerza Aérea de Chile con una nueva flota de entre 20 y 24 avanzados aviones de combate, en un contrato que podría tener un valor superior a los US\$ 400 millones.

Joel Johnson, uno de los directivos de la Asociación de la Industria Aeroespacial de Estados Unidos, manifestó que la decisión del presidente Clinton permitirá revitalizar al sector, que se encuentra en un

período difícil debido a que los gastos en compras que realizan las Fuerzas Armadas estadounidenses se redujeron de US\$ 100.000 millones en 1985 —en el punto más alto del programa de "Guerra de las Galaxias" impulsado por el presidente Ronald Reagan— a US\$ 42.000 millones en 1996. Ello obligó a la industria aeroespacial a despedir al 40 por ciento de su fuerza laboral compuesta por 1.300.000 personas. Como consecuencia de la contracción operada en los gastos por parte de Estados Unidos, los contratos en el exterior adquirieron creciente importancia.



UNA DECISION MUY CRITICADA. El gobierno norteamericano recogió fuertes críticas por levantar la veda de venta de armamentos a países de Latinoamérica. La industria de dicho país espera incrementar sus negocios en la región entre 200 y 300 millones de dólares

RECUPERAR EL MERCADO

Las empresas estadounidenses suministran casi la mitad de las ventas anuales que se efectúan en el mercado mundial de armas de alta tecnología, las que suman entre US\$ 26.000 millones y US\$ 30.000 millones. Pero, en Latinoamérica su participación se redujo al 25 por ciento.

Al ponerse fin a la veda que fue aplicada por el presidente James Carter a fines de la década de los años 70, cuando la mayoría de los países latinoamericanos estaba gober-

nada por dictaduras militares, Johnson manifestó que el sector espera recuperar hasta el 70 por ciento del mercado, haciendo crecer las ventas a la región entre US\$ 200 millones y US\$ 300 millones por año.

Además de la licitación de Chile, se estima que Brasil está considerando el reemplazo de 50 antiguos aviones de combate, aunque analistas de temas militares coinciden en señalar que la decisión final demorará bastante tiempo. A su vez, las Fuerzas Armadas de Argentina, que tienen limitaciones financieras, archivaron un plan de adquisición de nuevos

aviones, optando en cambio por modernizar y mejorar sus aviones de combate Skyhawk.

EMPRESAS DESPLAZADAS

La industria de fabricación de armas y otros elementos de uso militar se movilizó durante varios años para lograr la derogación de la veda. Argumentaron que su ausencia de Latinoamérica permitió que fabricantes de Israel, Rusia y otros países europeos pasaran a ocupar su lugar en un mercado que antes tenían asegurado.

Perú, al no poder adquirir aviones estadounidenses, optó por comprar Mirage 5 de Francia y se convirtió en el primer país de Sudamérica en tener un avión de combate su-

persónico. En fecha reciente, Perú compró 12 MiG-29 a Rusia por un monto estimado en US\$ 350 millones.

Por su parte, Francia ha vendido Mirages a Brasil, Argentina, Colombia y Venezuela.

Jim Schlueter, director de Boeing —empresa que con McDonnell Douglas forman el gigante de la industria aeroespacial— manifestó que "la decisión del presidente Bill Clinton deja en justos y equilibrados términos el mercado latinoamericano". Reveló que McDonnell Douglas competirá por el contrato para proveer aviones de Chile, con su modelo F/A 18 Hornet, que es el avión de combate utilizado por la Armada de Estados Unidos y las Fuerzas Aéreas de otros ocho países.

Quienes se oponen a la decisión de Bill Clinton consideran que el suministro de modernos aviones de combate de Estados Unidos podría desatar una carrera armamentista y desestabilizar a gobiernos democráticamente elegidos.

El Almirante (R) Eugene Carroll, integrante del Centro de Información de Defensa (CID), institución con sede en Washington, dijo: "hacer crecer el suministro de armas a la región no fortalecerá a las democracias latinoamericanas. Estados Unidos no debería tentar a Latinoamérica a gastar sus escasos recursos financieros en adquirir armamento que no tendrá uso".

Desde que mi proveedor puso
Memory Figaro,
sabe cuanto le debo.



Querés obtener
lo mejor de Office 97

9802065

01-01

9802066 /

EEUU: Prioridades estratégicas hasta el 2010.

REF: 150004

FECH: 2/10/97

VII: 11821 ✓

65890 ✓

11164 ✓ 65606 ✓

11163 ✓

13065 ✓

11399.

B

BUSQUEDA ■ Jueves 2 de octubre de 1997 ■ Pág. 101

EE.UU. prevé intervención simultánea en guerras regionales y descarta choque con superpotencia

Las fuerzas armadas norteamericanas tienen que hallarse preparadas para enfrentar simultáneamente dos guerras regionales en el mundo. El dispositivo militar de EE.UU. constará de menos bases y efectivos, pero deberá poseer una más alta tecnología. Así lo establece el proyecto de reforma de los servicios armados presentado al Congreso en mayo último por el secretario de Defensa, William Cohen, en el cual están definidas las prioridades estratégicas de Washington hasta el 2010.

Cohen explicó que el plan procura lograr un equilibrio entre las amenazas y las perspectivas que aguardan a EE.UU. en los próximos años del actual período de posguerra fría.

La nueva óptica del Pentágono excluye la perspectiva de tener que medir fuerzas con una superpotencia rival, al menos en el futuro inmediato, según se desprende del documento expuesto por Cohen.

Al igual que otros países, como Francia y Rusia, EE.UU. aborda el tema militar desde el punto de vista de una disminución de tropas y de instalaciones. Las guerras ya no se ganan con grandes masas de combatientes como en el pasado, sino con las diversas aplicaciones de la electrónica en el plano convencional, o con el empleo de las armas de destrucción masiva si se piensa en términos apocalípticos.

Desde que el presidente Bill Clinton está en la Casa Blanca (enero de 1993), el número de efectivos de las fuerzas armadas disminuyó de 2,1 millones a 1,45 millones. De esta cantidad, unos 230 mil se encuentran estacionados en el extran-

jero. Donde más había a principios de este año era en Europa (116 mil), seguida de Japón (44 mil) y Corea del Sur (37 mil).

La reforma contenida en la propuesta de Cohen contempla bajar los efectivos a 1,36 millones.

El presidente de la comisión de Seguridad de la Cámara de Representantes, el republicano Floyd Spence, dijo hace poco que "las reducciones presupuestarias, de personal y de armamento me hacen pensar que hoy no podríamos emprender otra Tormenta del Desierto (nombre dado a la guerra contra Irak) con tanta rapidez o espíritu de decisión como lo hicieramos en su momento". Esto, subrayó, "es de mal augurio".

En abril, un informe de los miembros republicanos de la comisión había destacado que demasiadas misiones de paz están poniendo "en crisis" a la maquinaria militar norteamericana. "Las reiteradas emergencias obligan a las tropas a un constante estado de prealarma que agota hombres y materiales", afirmó el texto.

Esto debe vincularse con las características de las presentes emergencias internacionales. La desaparición del esquema bipolar obliga a EE.UU., la superpotencia solitaria, a realizar esfuerzos extraordinarios. La reactivación de antiguos antagonismos en varias partes del mundo ha motivado el estallido de conflictos azuzados por odios interétnicos e interconfesionales que en tiempos de la guerra fría bien o mal estaban bajo control. Esos incendios locales amenazan propagación y obligan a intervenir a la

comunidad internacional. Pero, en rigor, sólo en los casos en que EE.UU. hace sentir su peso diplomático, militar y económico es restablecido el orden, aunque sea precariamente. Así se desenvuelven las misiones de paz de las Naciones Unidas, con un fuerte y decisivo componente de poderío norteamericano.

La situación disgusta a los republicanos, principalmente a los más volcados a la derecha, afectos al aislacionismo o partidarios de proceder a un cierto repliegue táctico, con lo cual —estiman— se ahorrarían gastos y se evitarían compromisos.

Entretanto, la realidad plantea otras exigencias y propone nuevos escenarios. Ya en 1993, el entonces secretario de Defensa, Les Aspin, señalaba que las cuatro "mayores amenazas futuras para la seguridad de EE.UU." radican, respectivamente, en los conflictos regionales, la proliferación nuclear, un debilitamiento de la economía norteamericana y un eventual fracaso del proceso democrático en Rusia.

La apuesta más fuerte de EE.UU. sigue radicando en el potencial nuclear. A mediados de agosto, el "New York Times" reveló un informe del departamento de Energía según el cual EE.UU. trabaja en la modernización de su arsenal atómico, mediante la fabricación de nuevos y más potentes ingenios. Ante numerosas críticas, se dijo que no se busca incrementar la capacidad nuclear, sino alargar la vida útil de las ojivas existentes para ampliar así los márgenes de seguridad nacional.

01-01

9802066

Nº DOCUMENTO 9802067

TÍTULO 150090

14/10

11921 ✓

65890 ✓

11164 ✓

11302 ✓

11397 ✓

11163 ✓

13065

807597

TENSION ENTRE WASHINGTON Y TEHERAN

Estados Unidos envió naves de guerra al golfo Pérsico

Son el portaaviones "Nimitz" y 6 naves escolta • Se suman a los 20.000 efectivos ya destacados en la región • Irán dice que es para espiar sus maniobras navales

El portaaviones estadounidense Nimitz, con 75 aviones a bordo y escoltado por seis naves de guerra, llegó el domingo a la noche al golfo Pérsico en una clara señal de advertencia de Washington a los gobiernos de Teherán y Bagdad para que respeten la zona de exclusión aérea sobre Irak.

Mientras que la prensa iraní fustigó ayer la decisión del Pentágono, el gobierno de Teherán dijo que éste era un intento de Estados Unidos de espiar las maniobras navales que su armada lleva a cabo cerca de la frontera marítima con Kuwait.

Entre el último sábado y domingo, la marina iraní realizó pruebas de poderío naval aguas al norte del golfo. Los ejercicios incluyeron desde misiones de submarinos hasta operaciones para capturar buques, según informó la agencia oficial IRNA.

La operación, informó la agencia, tuvo para Irán la intención de mostrar la capacidad para defender sus intereses.

El portaaviones estadounidense Nimitz

llegó anteayer al golfo, dos semanas antes de lo previsto, luego de que bombarderos de Irán penetraron, el 29 de setiembre, la zona de exclusión al sur de Irak para atacar las bases de los rebeldes iraníes kurdos, disidentes del régimen islámico de Teherán.

En el último tiempo las tensiones entre Irak e Irán -históricos enemigos que se enfrentaron en una guerra de 1980 a 1988- aumentaron con las incursiones de aviones iraníes sobre el territorio bajo exclusión aérea que las Naciones Unidas estableció en 1991, al término de la guerra que mantuvo Estados Unidos con Irak.

En aquel momento Bagdad envió dos cazas para perseguir los bombarderos iraníes, violando también la zona sur de exclusión.

Advertencias mutuas

Washington ha advertido a Bagdad y a Teherán que deben respetar las zonas de exclusión aérea (tanto al norte como al sur del territorio iraquí), porque corren el riesgo de que sus aviones sean derribados por los aparatos estadounidenses.

El Nimitz y los seis buques de guerra se

sumarán a los 20.000 militares estadounidenses que están destacados en la conflictiva zona.

Desde el sábado, alrededor de 100 barcos de guerra iraníes, dos submarinos de construcción rusa y varios aviones iniciaron sus maniobras cerca de la línea de separación marítima con Kuwait.

Estas fueron consideradas exitosas por el almirante Ashkbous Danehkar, quien advirtió que Irán "ha tomado todas las precauciones y medidas para asegurarse de que las últimas tácticas navales de combate no se vean expuestas al enemigo".

Bagdad, por su parte, calificó la llegada del portaaviones Nimitz como "ruidosa propaganda estadounidense".

En el primer informe emitido sobre las operaciones estadounidenses, el vocero de la marina, comandante Gordon Hume, dijo que "las naves a bordo del Nimitz han conducido sus operaciones de vuelo desde la llegada del portaaviones al golfo Pérsico y continuarán haciéndolo".

Hume no dio más detalles, pero dijo que las naves en el Nimitz participarán principalmente en las operaciones de vigilancia de la zona de restricción. □

01-02

9802067

Nº DOCUMENTO 9802067

TÍTULO 150090

14/10

11921 ✓

658904 ✓

11164 ✓

11302 ✓

11399 ✓

11163 ✓

13065

507597

40 • INTERNACIONALES • CLARIN • Martes 14 de octubre de 1997

TENSION ENTRE WASHINGTON Y TEHERAN

Estados Unidos envió naves de guerra al golfo Pérsico

Son el portaaviones "Nimitz" y 6 naves escolta • Se suman a los 20.000 efectivos ya destacados en la región • Irán dice que es para espiar sus maniobras navales

Teherán

Reuters, EFE y AP

El portaaviones estadounidense Nimitz, con 75 aviones a bordo y escoltado por seis naves de guerra, llegó el domingo a la noche al golfo Pérsico en una clara señal de advertencia de Washington a los gobiernos de Teherán y Bagdad para que respeten la zona de exclusión aérea sobre Irak.

Mientras que la prensa iraní fustigó ayer la decisión del Pentágono, el gobierno de Teherán dijo que éste era un intento de Estados Unidos de espiar las maniobras navales que su armada lleva a cabo cerca de la frontera marítima con Kuwait.

Entre el último sábado y domingo, la marina iraní realizó pruebas de poderío naval aguas al norte del golfo. Los ejercicios incluyeron desde misiones de submarinos hasta operaciones para capturar buques, según informó la agencia oficial IRNA.

La operación, informó la agencia, tuvo para Irán la intención de mostrar la capacidad para defender sus intereses.

El portaaviones estadounidense Nimitz

llegó anteayer al golfo, dos semanas antes de lo previsto, luego de que bombarderos de Irán penetraron, el 29 de setiembre, la zona de exclusión al sur de Irak para atacar las bases de los rebeldes iraníes kurdos, disidentes del régimen islámico de Teherán.

En el último tiempo las tensiones entre Irak e Irán —históricos enemigos que se enfrentaron en una guerra de 1980 a 1988— aumentaron con las incursiones de aviones iraníes sobre el territorio bajo exclusión aérea que las Naciones Unidas estableció en 1991, al término de la guerra que mantuvo Estados Unidos con Irak.

En aquel momento Bagdad envió dos cazas para perseguir los bombarderos iraníes, violando también la zona sur de exclusión.

Advertencias mutuas

Washington ha advertido a Bagdad y a Teherán que deben respetar las zonas de exclusión aérea (tanto al norte como al sur del territorio iraquí), porque corren el riesgo de que sus aviones sean derribados por los aparatos estadounidenses.

El Nimitz y los seis buques de guerra se

sumarán a los 20.000 militares estadounidenses que están destacados en la conflictiva zona.

Desde el sábado, alrededor de 100 barcos de guerra iraníes, dos submarinos de construcción rusa y varios aviones iniciaron sus maniobras cerca de la línea de separación marítima con Kuwait.

Estas fueron consideradas exitosas por el almirante Ashkbous Danehkar, quien advirtió que Irán "ha tomado todas las precauciones y medidas para asegurarse de que las últimas tácticas navales de combate no se vean expuestas al enemigo".

Bagdad, por su parte, calificó la llegada del portaaviones Nimitz como "ruidosa propaganda estadounidense".

En el primer informe emitido sobre las operaciones estadounidenses, el vocero de la marina, comandante Gordon Hume, dijo que "las naves a bordo del Nimitz han conducido sus operaciones de vuelo desde la llegada del portaaviones al golfo Pérsico y continuarán haciéndolo".

Hume no dio más detalles, pero dijo que las naves en el Nimitz participarán principalmente en las operaciones de vigilancia de la zona de restricción. □

01-02

9802067

Hay sectores del Herrenismo, de De-

Ejecutivo, consi-

ms. Como que coincide bras.

MUNDO

Sábado 4 de octubre de 1997 La República 27

EEUU rumbo al Golfo Pérsico

Esta decisión fue adoptada tras incursiones de cazas iraníes en Irak

Washington, agencias 4/10 LR.

Estados Unidos decidió enviar el portaaviones Nimitz al Golfo Pérsico tras las incursiones aéreas iraníes en territorio iraquí, en la zona de exclusión aérea del sur del país, anunció ayer viernes la Casa Blanca.

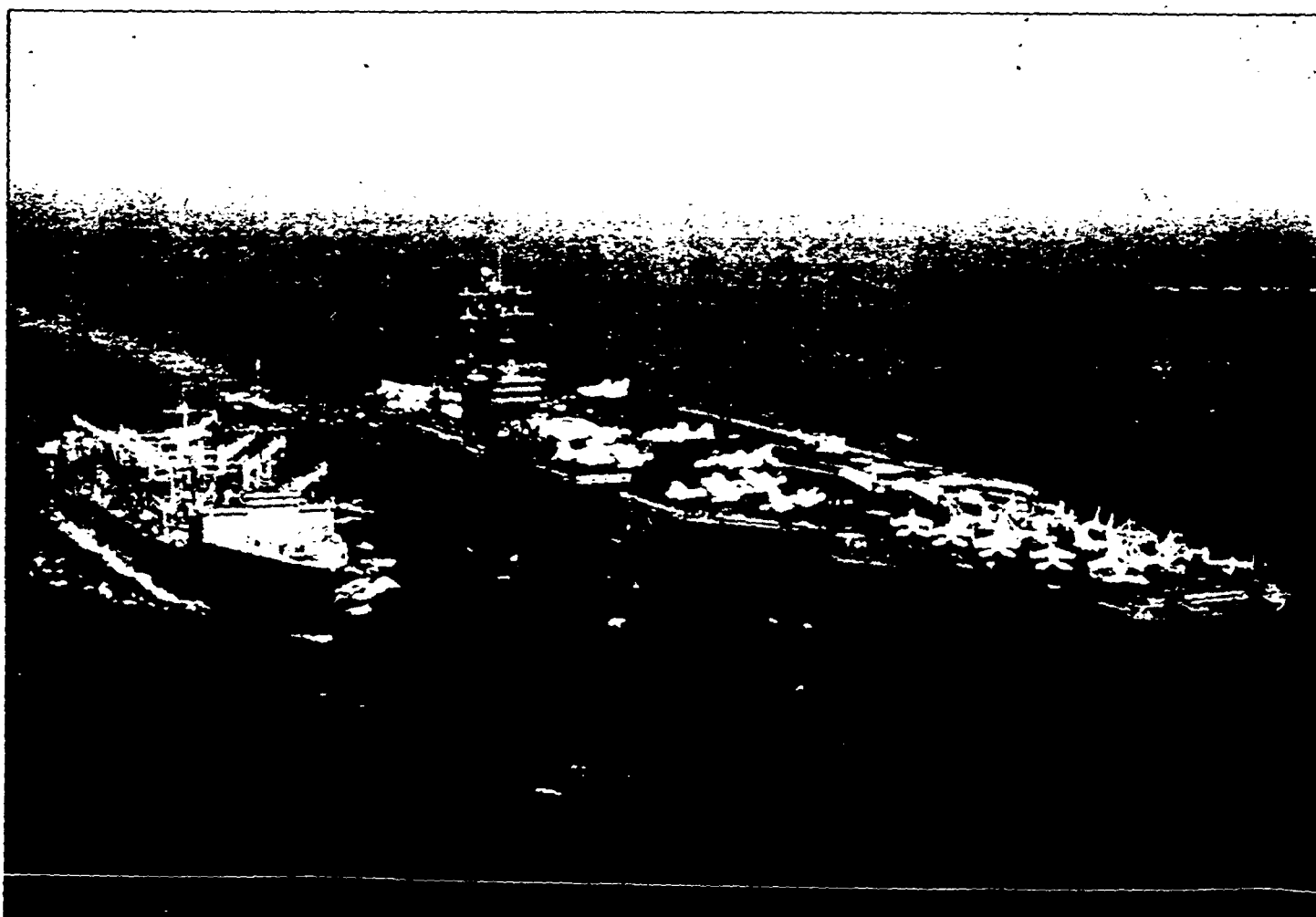
El portaaviones norteamericano Nimitz partió hacia el Golfo, procedente de Singapur, precisó el portavoz de la Casa Blanca, Michael McCurry.

Según fuentes militares, esta decisión fue adoptada tras las incursiones de cazas iraníes en territorio iraquí, en la zona de exclusión de vuelo vigente al sur del país.

El portaaviones Nimitz y los navios de guerra que lo acompañan anularon una escala en Singapur y se desplegarán en la región del Golfo, precisaron las fuentes que pidieron el anonimato.

Este anuncio se produce tres días después de que el Pentágono haya anunciado que había advertido a Irán que las incursiones en la zona de prohibición de vuelo en el sur de Irak ponía en peligro a los pilotos iraníes.

El portavoz del Pentágono, Kenneth Bacon había indicado el martes que Estados Unidos se mantendría firme en la aplicación de dicha medida de prohibición.



Este anuncio se produce tres días después de que el Pentágono haya advertido a Irán que las incursiones en la zona de prohibición de vuelos en el sur de Irak ponía en peligro a los pilotos iraníes.

02-02

9802067

9802068: de.

DOCU: EEUU: PRESUPUESTO DEFENSA, DEFICIT FISCAL

PROCEDENCIA: 150090

FECHA DE PROCEDENCIA: 29/10

V. CULACIONES: 11921 ✓
 65890 ✓ 65606. ✓
 11163 ✓
 11161 ✓
 1139 ✓
 11845 ✓

RA5529

U PDXBT 10 29 00265
 107 MUN EXO

EEUU DEFENSA
 CAMARA BAJA APRUEBA PRESUPUESTO 268.200 MILLONES PARA DEFENSA

Washington. 28 oct (EFE).-- La Cámara de Representantes de Estados Unidos aprobó hoy la ley presupuestaria que dotará con 268.200 millones de dólares a los militares norteamericanos para el ejercicio fiscal de 1998.

La Cámara baja dio luz verde al acuerdo que se logró la pasada semana en el Senado y que contiene una partida de 2.600 millones de dólares más de lo que el presidente de EEUU, Bill Clinton, había requerido.

Sin embargo, el presidente del Comité de Seguridad Nacional de esa Cámara, Floyd Spence, consideró que no era suficiente.

Spence subrayó que aunque la guerra fría ha terminado, "y mucha gente se cree que no hay amenaza de guerra, yo estoy aquí para decirles que no se trata de si habrá o no otra guerra, sino de cuándo y dónde será".

El presidente Clinton firmó este mes la ley de Apropiaaciones de la Defensa, pero no puso su firma a la parte de la legislación que contenía esa partida que supone un aumento del 2,8 por ciento sobre lo presupuestado.

En la ley se prevé que 331.2 millones de dólares estén disponibles para desarrollar el cazabombarderos B-2 Stealth si el Presidente de EEUU decide que es necesario.

También contiene los fondos solicitados por Clinton para la adquisición de 20 aviones del tipo F/A-18E, mientras que los sistemas de armamento, aviación y barcos ya aparecían contemplados en la primera parte de la ley que firmó el presidente norteamericano.

Según el representante demócrata por California, Ronald Dellums, la Casa Blanca se opondrá a la ley aprobada hoy por la Cámara baja porque aumenta los gastos en partidas en que no se necesita. EFE.

EHM/JLM/PG

10/29/04-06/77

9802068

01-04

DP/920

U FCORT 10 77 00143
mun exp ica

EEUU-PRESUPUESTO

DEFICIT FISCAL EEUU DESCIENDE A SU NIVEL MAS BAJO EN 23 AÑOS

Washington, 27 oct (EFE).- El déficit fiscal de Estados Unidos descendió a su nivel más bajo en 23 años y se situó en el año fiscal 1997 en 22.600 millones de dólares, anunció hoy, lunes, oficialmente la Casa Blanca.

Este desequilibrio entre los ingresos y gastos en el año fiscal que concluyó el pasado 30 de septiembre fue inferior en algo más de un 80 por ciento en comparación al cálculo inicialmente hecho por el Gobierno y que situó el desajuste en 125.600 millones de dólares.

El déficit fiscal fue de 107.300 millones de dólares en 1996, según los datos oficiales.

El desequilibrio fiscal correspondiente a 1997 fue el más bajo desde que en 1974 el déficit fue contabilizado en 6.100 millones de dólares.

El año fiscal estadounidense se inicia el uno de octubre para concluir el 30 de septiembre. EFE

frb/jmi/SN

10/27/18-36/97

9802068

02

China desplaza a Japón como principal proveedor de EE.UU.

Washington (Reuters, EFE) - Importaciones de combustibles sin precedentes y un déficit récord con China hicieron subir 3,4% el déficit comercial de Estados Unidos en agosto, dijo ayer el gobierno. Contrariamente, el superávit comercial con América latina se expandió, en momentos en que se discute la posibilidad de crear una zona de libre comercio que abarque todo el continente.

El Departamento de Comercio indicó que el déficit comercial estadounidense subió a 10.360 millones de dólares en el mes, el más elevado desde enero, en comparación con los 10.020 millones en julio.

Las exportaciones aumentaron 0,2% hasta 77.960 millones de dólares, pero el alza no fue suficiente para neutralizar un incremento de 0,6 por ciento en las importaciones, que llegaron a 88.320 millones.

La diferencia en agosto fue ligeramente superior al déficit de 9.900 millones que es-

EE.UU.: crece déficit comercial y preocupa

Am. Financ. 22/10

peraban los analistas de Wall Street y fue influida por la acumulación de inventarios por los analistas antes de la temporada festiva de fin de año. También refleja la suba en las importaciones de crudo por parte de los distribuidores que se preparan para el inicio de la temporada de invierno.

Las importaciones de crudo subieron a un récord de 282,5 millones de barriles, dijo el Departamento, mientras que el precio promedio de barril de petróleo subió a 16,94 dólares, frente a los 16,50 previos.

Los mercados financieros asumieron sin alteraciones el informe, confiando en que los nuevos datos permitan evitar un sobrecalentamiento de la economía, que podría provocar presiones inflacio-

narias y una suba de las tasas de interés.

«Probablemente estamos hablando de que el PBI (Producto Bruto Interno) va a bajar 0,5%», dijo Cary Leskey, economista de la firma High Frequency Economics en Nueva York, al agregar que eso podría mantener el ritmo del crecimiento económico del tercer trimestre por debajo de 3% anual.

• Sin precedentes

El déficit con China en agosto aumentó 9,6% hasta 5.200 millones de dólares, una suma sin precedentes, dijo el Departamento.

Las exportaciones estadounidenses a China, de 900 millones de dólares, fueron las más bajas desde setiembre de 1996, en tanto que las im-

portaciones de 6.100 millones fueron un récord.

China se situó así al frente de Japón como la nación con la que Estados Unidos tiene un intercambio más deficitario, una circunstancia capaz de intensificar las tensiones comerciales, mientras el presidente Bill Clinton y su colega Jiang Zemin se preparaban para una reunión cumbre en Washington. El déficit comercial estadounidense con Japón cayó 12,3% hasta 4.530 millones de dólares, contra los 5.160 millones de julio, dijo el Departamento.

Mientras, las exportaciones estadounidenses a América latina alcanzaron un nuevo récord de 5.406 millones de dólares en agosto, aumentando su excedente comercial con los países de la región, excluyendo a México.

El superávit estadounidense con América latina aumentó a 893 millones de dólares en agosto, su mayor nivel mensual desde abril de 1995 y un notable aumento de 466 millones de dólares en julio.

El superávit acumulado en los primeros ocho meses del año asciende a 4.513 millones de dólares, comparado con los 1.892 millones de dólares de igual período de 1996.

Por otro lado, el superávit comercial de Estados Unidos con Brasil y la Argentina, las principales economías del Mercosur, siguió creciendo fuertemente en agosto.

El déficit de la Argentina con Estados Unidos creció a 344 millones de dólares en agosto desde 272 millones de dólares en julio y 184 millones de dólares en agosto del año pasado. El país tiene un déficit acumulado de 2.128 millones de dólares con Estados Unidos en lo que va de este año, comparado con 1.465 millones de dólares en el mismo período de 1996.

Las exportaciones a la Argentina aumentaron a 528 millones de dólares en agosto, mientras que las importaciones de productos argentinos crecieron más lentamente hasta 184 millones de dólares.

El déficit comercial de Brasil con Estados Unidos aumentó a 504 millones de dólares en agosto frente a 375 millones de dólares en julio y 379 millones de dólares en agosto de 1996. Así, el acumulado en los ocho primeros meses del año asciende a 3.284 millones de dólares, comparado con 2.062 millones de dólares para igual período en 1996.

México fue la excepción de la región al incrementar en 0,5% hasta 992 millones de dólares su excedente comercial con Estados Unidos. En los primeros ocho meses del año, el déficit comercial acumulado por Estados Unidos con México suma 10.187 millones de dólares, comparado con 11.925 millones de dólares en 1996.



George Tenet, director de la CIA

La CIA dio a conocer su presupuesto

WASHINGTON, 16 (AP).- La Agencia Central de Inteligencia norteamericana (CIA) anunció hoy que su presupuesto anual es de 26.600 millones de dólares y puso, así, fin a 50 años de reservas sobre los gastos del gobierno en sus servicios de Inteligencia.

La revelación de la suma total del presupuesto de la CIA para 1997 es la respuesta a una demanda civil presentada por la Federación de Científicos Norteamericanos y avalada por la Ley de Libertad de Información.

Sin embargo, el director general de la agencia de inteligencia, George Tenet, aclaró que no se difundiría el desglose de los gastos.

La Federación de Científicos estimó, no obstante, que unos 10.000 millones de dólares se dedican a inteligencia militar; la CIA recibe 3000 millones de dólares, la Agencia de Seguridad Nacional, que controla las comunicaciones secretas, otros 4000 millones y la Oficina Nacional de Reconocimiento, que construye y maneja los satélites espías, 6000 millones de dólares.

9802068

04-04

Nº DOCUMENTO **9802069**
 TITULO EE.UU.: **Fue nombrado nuevo embajador ante Uruguay.**
 PROCEDENCIA **150007**
 FECHA DE **8/10**
 VINCULACIÓN **11921**
65890
11164-11302
11099-
507466.

11458-

Ashby es el nuevo embajador de EE.UU. ante nuestro gobierno

WASHINGTON (AFP).—

El presidente norteamericano, Bill Clinton, nombró el martes al banquero Christopher Ashby como embajador de Estados Unidos en Uruguay, anunció la Casa Blanca.

El nombramiento de Ashby debe ser aprobado por el Senado, tras una audiencia del interesado ante el comité de Relaciones Internacionales de la Cámara Alta.

Hasta aquí el breve cable llegado desde la capital norteamericana. Por nuestra parte, debemos agregar que Ashby sustituye al profesor Thomas Dodd quien, tras cumplir su período de misión en nuestro país, fue designado como embajador en Costa Rica.

Dodd se despidió hace dos semanas de las autoridades nacionales y como



DODD. Partió hacia Costa Rica y Ashby le sustituye

el cierre de su actividad dictó una conferencia especial en la sede del Ministerio de Relaciones Exteriores, en la cual se refirió al futuro de las relaciones de los Estados Unidos con América Latina.

04 - 04

9802069

Nº DOCUMENTO **9802069**
 TITULO EE.UU.: **Fue nombrado nuevo embajador ante Uruguay.**
 PROCEDENCIA: **150007**
 FECHA DE: **8/10**
 VINCULACIÓN: **11921**
65890
11164-11302
11399-
507466.

11458.

Ashby es el nuevo embajador de EE.UU. ante nuestro gobierno

WASHINGTON (AFP).—
El presidente norteamericano, Bill Clinton, nombró el martes al banquero Christopher Ashby como embajador de Estados Unidos en Uruguay, anunció la Casa Blanca.

El nombramiento de Ashby debe ser aprobado por el Senado, tras una audiencia del interesado ante el comité de Relaciones Internacionales de la Cámara Alta.

Hasta aquí el breve cable llegado desde la capital norteamericana. Por nuestra parte, debemos agregar que Ashby sustituye al profesor Thomas Dodd quien, tras cumplir su período de misión en nuestro país, fue designado como embajador en Costa Rica.

Dodd se despidió hace dos semanas de las autoridades nacionales y como



DODD. Partió hacia Costa Rica y Ashby le sustituye

cierra de su actividad dictó una conferencia especial en la sede del Ministerio de Relaciones Exteriores, en la cual se refirió al futuro de las relaciones de los Estados Unidos con América Latina.

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

A. G. I. I.

DIV. MICROFILMACION

ROLLO N° 1770 (DU)

ACTA DE CIERRE DE MICROFILMACION:

LUGAR DE LA MICROFILMACION (ORGANISMO): DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

FECHA DE FINALIZACION DE LA MICROFILMACION: 27 de abril de 1999.

DENOMINACION DE LA DOCUMENTACION: DOCUMENTOS DE LA D.G.I.D. CORRESPONDIENTES al año 1998.

IDENTIFICACION DEL ULTIMO ORIGINAL MICROFILMADO: R.E. Nro. 9802069

Ref. a: EE.UU Embajador ante Uruguay, Ashby. Fs. 01/01.

OPERARIO/S: Sdo. lra. Gladys Peña. Sdo. lra. Ruben Di Nuto.

REDUCCION DE IMAGEN: 29 x

SISTEMA EMPLEADO: STANDARD

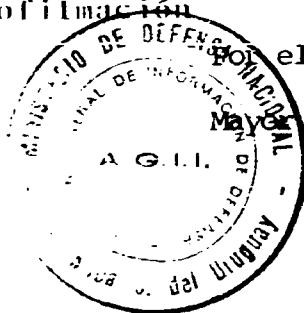
ROLLO SIMULTANEO: NO

VISTO: Una vez comprobadas las características que contiene el último documento microfilmado en el cierre del acta, se da por finalizada la// microfilmación, firmando para su constancia el funcionario responsable y la Dirección de la Oficina, como aval de la autenticidad de// este Rollo.-

El Encargado de la División Microfilmación

S.O.May

Efraín Silva



Por el Jefe del A.G.I.I./D.G.I.D.

Héctor Volpe.-

**FIN
ROLLO**

1770

ANEXO

AL

ROLLO

1770

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

ASESORIA EN SISTEMAS
DIV. MICROFILMACION

A C T A D E A P E R T U R A

ANEXO AL ROLLO N° 1770

(GP)

LUGAR DE MICROFILMACION (ORGANISMO): DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE
DEFENSA.

FECHA DE INICIACION DE LA MICROFILMACION: 27 de mayo de 1999.

DENOMINACION DE LA DOCUMENTACION: DOCUMENTOS DE LA D.G.I.D. CORRESPONDIENTES
AL AÑO 1998. R.E Nros. 9801967 y 9802063

IDENTIFICACION DEL PRIMER ORIGINAL MICROFILMADO: R.E. Nro.9801967 Ref a:
Información sobre situación MilLOBs uruguayos en Georgia. Fs. 001/025

OPERARIO/S: Sdo.lra Ruben Di Nuto

REDUCCION DE IMAGEN: 29 X

SISTEMA EMPLEADO: STANDARD

ROLLO SIMULTANEO: NO

DESCARTE: //////////////////////////////////////

PREPARACION DOCUMENTAL: //////////////////////////////////////

CONTROL: Personal de Asesoría en Sistemas

VISTO: Una vez comprobadas las características que contiene el primer documento en la apertura del Acta, se procede a la iniciación de la microfilmación, firmando para su constancia el funcionario responsable y la Dirección de la oficina.-

El Encargado de la División Microfilmación

S.O.May

Efraim Silva

El Encargado de Asesoría en Sistemas/DGID

Coronel

Dorval D. Rodríguez.-

DOCUMENTOS

DE LA

D. G. I. D.

AÑO 1998

ARCHIVO

23/98 MON 09:28 FAX 212 593 0935

URUGUAY MISSION

0001

(212)593-0935

Misión Permanente de Uruguay

ante Naciones Unidas.

747 Third Avenue, 21 st Floor
New York, N.Y. 10017
Teléfono : (212)752-8240
Telefax : (212)593-0935
e-mail: unun@undp.org
e-mail directo: RGonzalezF@aol.com



Fax N° 96/AMNNUU/98

To: Sr. Director General del Servicio de Información de Defensa.

Fax: (598)2-804149

Páginas: 25

Teléfono: (598)2-472210

Fecha: 11 de febrero de 1998.

Re: Información sobre situación MiLOBs uruguayos en Georgia.

CC: Sr. Cnel. J.M. Pagola.

☐ Urgente ☒ Para Conocimiento ☐ Para analisis y respuesta

☐ Para diseminar ☐ Para corrección y remisión

• Texto :

Se actualiza información remitida por Fax 88/AMNNUU/98.

Saluda a usted atentamente

El Agregado Militar a la Misión Permanente ante las NN.UU.

Coronel

Ricardo González Falcón

RGF/rpf

001/25

9801967

02 Feb. 1998

00:27 FAX 212 593 0935

URUGUAY MISSION

002

FROM : EMBAJADA DEL URUGUAY

PHONE NO. : 095 938 20 45

Feb. 23 1998 02:45PM P1



*Embajada del Uruguay
Moscu*

FAX

FECHA: 23 DE FEBRERO DE 1998.

PRIORIDAD: ABSOLUTA

DESTINATARIOS: M-VM-DGSE1-DGAP3

ASUNTO: SECUESTRO DE MILITARES URUGUAYOS QUE PRESTAN FUNCIONES EN GEORGIA

TOTAL HOJAS: 2

URURUS/2/A065/M-VM-DGSE1-DGAP3/P/23.02.98

ASUNTO: MENSAJE SR. PRESIDENTE DEL BID, CR ENRIQUE IGLESIAS AL PRESIDENTE SHEVARDNADZE

CONFIRMASE QUE MENSAJE ENVIADO POR SR. PRESIDENTE DEL BID, CR ENRIQUE IGLESIAS, A SR. PRESIDENTE SHEVARDNADZE FUE RECIBIDO EN FORMA CORRECTA Y EL MISMO PUESTO EN CONOCIMIENTO DE PRESIDENTE DE GEORGIA EN LA NOCHE DE AYER.

DIA DE HOY, EMBAJADA DE GEORGIA EN ESTA PROPORCIONONOS COPIA DEL MENSAJE LA CUAL SE RETRASMITE EN ANEXO.



ANIBAL CABRAL
ANIBAL CABRAL
ENCARGADO DE NEGOCIOS (a.i)

002

9801967

09:27 FAX 212 593 0935

URUGUAY MISSION

0003

EMBATAJADA DEL URUGUAY
: EMBASSY

PHONE NO. : 055 938 20 45

Feb. 23 1998 02:45PM P2

2/22/98 11:36 FAX 202 820 3614

PHONE NO. : 2912136

Feb. 23 1998 12:14PM P1

IDB PRESIDENT

0002-002



PRESIDENT

INTER-AMERICAN DEVELOPMENT BANK
WASHINGTON, D.C. 20577

CABLE ADDRESS
INTAMBAN

February 22, 1998

His Excellency
Eduard Shevardnadze
President of the Republic of Georgia
Tbilisi, Georgia

My dear friend:

I am following with great concern the situation of my countrymen, the United Nations observers in Georgia.

I am very pleased to learn about your tireless efforts to liberate them, and wish to thank you very warmly for it. I know your strong leadership in this situation is crucial. In Uruguay, where you left unforgettable memories during your visit, at the time we both were Ministers of Foreign Affairs, everybody trusts your good will and leadership.

I hope to see you soon again. I remain,

Sincerely yours,

Enrique V. Iglesias

003

9801967

09:28 FAX 212 593 0935

URUGUAY MISSION

0004

FROM : EMBAJADA DEL URUGUAY

PHONE NO. : 095 938 20 45

Feb. 23 1998 02:46PM P3



*Embajada del Uruguay
Moscu*

RESERVADO

FAX

FECHA: 23 DE FEBRERO DE 1998.

PRIORIDAD: ABSOLUTA

DE: EMBAJADA DEL URUGUAY EN LA FEDERACION DE RUSIA

DESTINATARIOS: M-VM-DGSE1-DGAP3

ASUNTO: SECUESTRO DE MILITARES URUGUAYOS QUE PRESTAN FUNCIONES EN GEORGIA

TOTAL HOJAS: 2

URURUS/2/A054/M-VM-DGSE1-DGAP3/P/23.02.98

ASUNTO: REMITESE INFORMACION TRASMITIDA POR EMBAJADOR REMEDI

CONTACTO TELEFONICO MANTENIDO A LAS 9:00 HORAS MOSCU (03:00 AM URUGUAY)

1) A LAS 13:00 HORAS SALE POR AVION HACIA LA CIUDAD DE SENAQUI, DESDE DONDE SE TRASALADAR AL CUARTEL DE LAS NACIONES UNIDAS EN ZUGDIDI. ARRIBARA A LAS 14 HORAS. EN ESTE LUGAR ESPERA ENCONTRARSE CON CAPITAL JULIO NAVAS. OBJETIVO CENTRAL DE LA VISITA, ENCUENTRO OFICIAL CON LIBERADO. DE NO EXISTIR CAMBIOS Y DE ACUERDO COMO EVOLUCIONA DE NOCHE EN ZUGDIDI, MAÑANA PARTE HACIA SUJHUMI. (DEBE SER DE CUBA O RUSIA) (S. Remedi)
REALIZA SUS MOVIMIENTOS EN FUNCION DE COMO SE VAYAN DESARROLLANDO LOS ACONTECIMIENTOS.
HASTA EL MOMENTO, ESTA REMARCANDO CARACTER DE OBSERVADOR Y SE DESCARTA CUALQUIER POSIBILIDAD DE NEGOCIAR O MEDIAR.

2) AYER POR LA NOCHE MANTUVO CONTACTO TELEFONICO CON CORONEL GONZALEZ EN NUEVA YORK, CON QUIEN INTERCAMBIO INFORMACION Y LE INFORMO DE SUS PLANES DE VIAJAR HACIA LA ZONA.

3) EMB. REMEDI DEJA HOTEL EN LA MAÑANA DE HOY.
TELEFONOS DE CUARTEL DE ONU EN TBILISI: (99532) 99 78 33
37 94 65

004

9801967

UN 09:28 FAX 212 593 0935

URUGUAY MISSION

005

1 : EMBAJADA DEL URUGUAY

PHONE NO. : 095 938 20 45

Feb. 23 1998 02:45PM P4

4) POR RAZONES LOGISTICAS, POR EL MOMENTO EMB. REMEDI NO PUEDE HACER INFORMES ESCRITOS.

5) DE ACUERDO A LO CONVERSADO POR EL SUSCRITO CON DIRECTOR GENERAL PARA ASUNTOS POLITICOS, EMB. JULIO LUPINACCI, LE TRASMITI QUE EXISTIA APROBACION VERBAL PARA SU VIAJE, MANTENIENDO INSTRUCCIONES RECIBIDAS.

6) DE ACUERDO A CONVERSACION TELEFONICA CON SECRETARIO GUANI, LE PROPORCIONE TELEFONO EMB. PEREZ OTERMIN EN NUEVA YORK.

7) SIGUIENTE MENSAJE SERA TRASMITIDO TAMBIEN A PRAGA Y A NUEVA YORK.

ANIBAL CABRAL
ENCARGADO DE NEGOCIOS (a.i)

005

980.1967

JUN 08:29 FAX 212 593 0935

08:55

921006

URUGUAY MISSION
DIR AS POLITICOS

4 M 006

EMBAJADA DEL URUGUAY

PHONE NO. : 095 930 20 45

Feb. 20 1998 10:29PM F1



FAX

Embajada del Uruguay

FECHA: 20 DE FEBRERO DE 1998.

PRIORIDAD: ABSOLUTA

DE: EMBAJADA DEL URUGUAY EN LA FEDERACION DE RUSIA

DESTINATARIOS: M-VM-DGSE1-DGAP3

ASUNTO: SECUESTRO DE MILITARES URUCUAYOS QUE PRESTAN FUNCIONES EN GEORGIA

TOTAL HOJAS: 1 (INCLUIDA ESTA)

UF RUS/2/A040/M-VM-DGSE1-DGAP3/P/20.02.98

ASUNTO: SECUESTRO DE MILITARES URUGUAYOS QUE PRESTAN FUNCIONES EN GEORGIA

INFORMASE QUE ESTE ENCARGADO DE NEGOCIOS (n.i) MANTUVO CONVERSACION TELEFONICA CON CORONEL DELATOUSSE Y CON TTE CNEL JULIO DE MARTINO, A EFECTOS DE CONFIRMAR INFORMACION TRANSMITIDA POR CAPITAN RONALD GARCIA Y TRANSMITIDA POR MI 045.
DE ACUERDO A LAS AUTORIDADES DE UNOMIG DESTACADA EN LA CIUDAD DE SUJUMI, LA SITUACION ES LA SIGUIENTE:

1. SOBRE LAS 17 HORAS LOCALES, HUBO UNA REUNION ENTRE OFICIAL AUSTRIACO QUE SE DESEMPEÑA COMO JEFC DE SECTOR EN LA CIUDAD DE ZUGDIDI, UNO DE LOS SECUESTRADORES Y UN REHEN (EL CHECO, QUE HABLA IDIOMA RUSO). REPRESENTANTES DEL GOBIERNO DE GEORGIA NO PARTICIPARON DE LAS CONVERSACIONES ANTE IMPOSIBILIDAD DE
2. LAS CONVERSACIONES PROSEGUIRAN EN EL DIA DE MAÑANA A LAS 8:00 AM LOCALES.
3. NO TIENEN NINGUNA INFORMACION SOBRE LA POSIBILIDAD DE SUSTITUIR LAS TROPAS DEL EJERCITO GEORGIANO QUE ESTAN CERCANDO LA CASA POR TROPAS DE UNOMIG. SEÑALARON QUE NO SE HA EVALUADO LA SITUACION Y LA MISMA SERIA LOGISTICAMENTE DIFICIL DE DESARROLLAR.
4. NO HAY EN PRINCIPIO ANUNCIOS DE NUEVAS LIBERACIONES.

ESTA INFORMACION TAMBIEN FUE CORROBORADA POR EL EMBAJADOR DE GEORGIA EN MOSCU, SR VAZHA LORDIKIPANIDZE, TAMBIEN ADELANTO, QUE PROSEGUIRAN LAS NEGOCIACIONES EN EL DIA DE MAÑANA CON REPRESENTANTES DE UNOMIG. AGREGO QUE CREE QUE LA SITUACION ESTA PRONTA A RESOLVERSE.
EN ANEXO SE ENVIA NOTICIA DE PRENSA DE LA AGENCIA EFE, OFRECIDA POR PORTAVOZ PRESIDENCIAL DE SHEVARDNADZE, VAGTAN ABASHIDZE QUIEN ASEGURO "QUE EL ASALTO DE LAS FUERZAS DE SEGURIDAD ESTA TOTALMENTE DESCARTADO"



ENCARGADO DE NEGOCIOS (n.i)

006

9801067

UN 09:30 FAX 212 593 0935
28:58

921005

URUGUAY MISSION
DIA AS POLITICOS

007

474 PDS

FROM : EMBAJADA DEL URUGUAY

PHONE NO. : 095 938 28 45

Feb. 21 1998 04:44PM



Embajada del Uruguay

Moscu

FAX

FECHA: 21 DE FEBRERO DE 1998.

PRIORIDAD: ABSOLUTA

DE: EMBAJADA DEL URUGUAY EN LA FEDERACION DE RUSIA

DESTINATARIOS: M-VM-DGSE1-DGAP3

ASUNTO: SECUESTRO DE MILITARES URUGUAYOS QUE PRESTAN FUNCIONES EN GEORGIA

TOTAL HOJAS: 3 (INCLUIDA ESTA)

URURUS/2/A047/M-VM-DGSE1-DGAP3/P/21.02.98

ASUNTO: SECUESTRO DE MILITARES URUGUAYOS QUE PRESTAN FUNCIONES EN GEORGIA

INFORMASE SITUACION A LAS 16:00 HORA LOCAL (09:00 AM EN URUGUAY).

A) CONTACTO CON CAPITAN GARCIA

A LAS 14:00 ESTE ENCARGADO DE NEGOCIOS RECIBIO LLAMADO DEL CAPITAN GARCIA, QUIEN INFORMONOS LO SIGUIENTE:

- 1) LOS REHENES SE ENCUENTRAN EN BUENAS CONDICIONES
- 2) LOS SECUESTRADORES HAN MANTENIDO CONVERSACIONES CON CORONEL HOLDING, MILITAR AUSTRIACO JEFE DEL COMANDO CON BASE EN LA CIUDAD DE ZUGDIDI. LAS CONVERSACIONES SE REALIZARON FUERA DE LA CASA, PERO ELLOS PUDIERON TENER CONTACTO VISUAL DEL COMANDANTE HOLDING, LO CUAL REMARCO FUE MUY IMPORTANTE DESDE EL PUNTO DE VISTA ANIMICO.
- 3) EN EL DIA DE HOY NO REALIZOSE REUNION CONCERTADA CON SR. HOLDING. NO APARECIO A LA HORA ACORDADA (08:00 AM).
- 4) EN LA MAÑANA DE HOY INGRESARON LOS MEDIOS DE COMUNICACION. PUDO CONFIRMAR A LA AGENCIA REUTERS, EL CANAL 1 DE RUSIA Y CANALES Y DIARIOS DE GEORGIA.
- 5) TRASMITIO MENSAJE DEL LIDER DE LOS SECUESTRADORES, SEGUN LO EXPRESADO POR CAPITAN GARCIA, ESTARIA MUY PREOCUPADO PORQUE LE HABIAN INFORMADO QUE LAS TROPAS ESPECIALES DE COMANDO ESTABAN TOMANDO POSICIONES DE ATAQUE A CUATROCIENTOS METROS DE LA CASA. ESTO DEJO AL LIDER EN UN ESTADO MUY NERVIOSO Y DIFICULTABA LA CONTINUACION DE LAS NEGOCIACIONES.

DURANTE EL CORTO DIALOGO MANTENIDO, SE INTENTO TRANQUILIZAR AL CAPITAN GARCIA Y SE LE ALERTO ACERCA DE LA POSIBILIDAD DE QUE ESTEN UTILIZANDO ESTE CANAL (MISIONES DIPLOMATICAS EN MOSCU) PARA CONSEGUIR MAYOR REPERCUSION INTERNACIONAL. SI BIEN SIEMPRE, SE MANTUVO SERENO REAFIRMO QUE EL DISPONIA DE UNA MEJOR PERCEPCION DEL ESTADO DE SITUACION.

007

9801967

MON 09:30 FAX 212 593 0935

URUGUAY MISSION

008

09:58

921026

DIA AS POLITICOS

474 P.36

A : EMBAJADA DEL URUGUAY

PHONE NO. : 095 938 20 45

Feb. 21 1998 04:44PM P2

LE PROMETI QUE REMITIRIA SU MENSAJE AL GOBIERNO DE GEORGIA A TRAVES DEL EMBAJADOR DE GEORGIA EN MOSCU. ESTO FUE REALIZADO EN FORMA VERBAL. FINALMENTE Y A LOS SOLO EFECTOS DE MANTENER ESTADO DE ANIMO DEL CAPITAN, LE INFORME SOBRE EL MENSAJE ENVIADO POR EL PRESIDENTE SANGUINETTI AL PRESIDENTE SHEVARDNADZE, Y SOBRE EL ENVIO DEL EMBAJADOR JOSE LUIS REMEDI A TBILISI, PARA OFICIAR DE OBSERVADOR DE NUESTRO PAIS EN LA ZONA.

EL REHEN DE SUECIA Y LA REPUBLICA CHECA TAMBIEN HAN MANTENIDO CONTACTO CON SUS RESPECTIVAS EMBAJADAS, TRASMITIENDO IDENTICA PREOCUPACION. LA EMBAJADA DE SUECIA INFORMONOS QUE EN EL DIA DE AYER EN LA ONU, SE TRATO EL TEMA DE LOS CONTACTOS QUE MANTUVIERON LOS REHENES CON LAS MISIONES LOMATICAS ACREDITADAS ANTE EL GOBIERNO DE RUSIA, SOLICITANDO QUE LAS COMUNICACIONES SE CANALICEN A TRAVES DE UNOMIG. ACORDOSE, CON EL RESTO DE LAS MISIONES INVOLUCRADAS, CONTINUAR ATENDIENDO LAS COMUNICACIONES CON LA MAYOR DE LAS RESERVAS. SOBRE ESTE PARTICULAR, LAS INSTRUCCIONES DE QUE DISPONEN ESTAS MISIONES ES INFORMAR LO HABLADO TELEFONICAMENTE (CON LOS REHENES) A SUS CANCELLERIAS Y A LAS RESPECTIVAS MISIONES ANTE LA ONU PARA QUE POR ESA VIA SE PONGA EN CONOCIMIENTO DE UNOMIG. AGUARDASE INSTRUCCIONES AL RESPECTO.

B) CONVERSACION TELEFONICA ENTRE PRESIDENTE CHECO, VACLAV HAVEL Y PRESIDENTE DE GEORGIA, EDUARD SHEVARDNADZE

EN CONVERSACION CON CONSEJERO DE LA EMBAJADA CHECA EN ESTA, SR. MASOPUST, NOS COMUNICO QUE EN EL DIA DE AYER EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA CHECA, VACLAV HAVEL MANTUVO BREVE CONVERSACION TELEFONICA CON EL PRESIDENTE SHEVARDNADZE. DURANTE LA MISMA, PRESIDENTE HAVEL ENFATIZO SOBRE LA NECESIDAD DE ENCONTRAR UN VIA PACIFICA PARA RESOLVER EL CONFLICTO. RUEGASE RETRASMITIR MENSAJE ENVIADO A PRESIDENTE SHEVARDNADZE POR PRESIDENTE DE ROU, DR JULIO MARIA SANGUINETTI YA QUE EL MISMO NO FUE RECIBIDO EN ESTA.

*Ja
se
le
envio*

008

9801967

MON 09:31 FAX 212 593 0935
08:59

921006

URUGUAY MISSION
DIR AS POLITICOS

0009

474 P27

ROM : EMBAJADA DEL URUGUAY

PHONE NO. : 095 936 20 45

Feb. 21 1998 04:45PM P2

C) CONVERSACION CON FUNCIONARIO LEV DAVIDOVIC, DE LA CUARTA SECCION DE ASUNTOS DE LA COMUNIDAD DE ESTADOS INDEPENDIENTES (CEI) ENCARGADO DE LOS ASUNTOS DE ABJAZIA, MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES DE LA FEDERACION RUSA.

DE ACUERDO A INSTRUCCION PROPORCIONADA POR SR. DIRECTOR GENERAL INTERINO PARA ASUNTOS POLITICOS, EMB. PELAYO DIAZ MUGUERZA, SE MANTUVO CONTACTO CON ESTE FUNCIONARIO DEL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES DE RUSIA.

NOS PROPORCIONO LA INFORMACION ENVIADA POR EL TOMANDANTE SUHARM (JEFE DE LA TROPAS RUSAS EN LA ZONA), LOS SEQUESTRADORES REBAJARON SUS DEMANDAS. EN PRIMER LUGAR, ESTAN SOLICITANDO QUE SE REEMPLACEN LAS TROPAS DE GEORGIA QUE CERCAN LA CASA POR TROPAS DE UNOMIG. EN CASO DE PRODUCIRSE ESTE HECHO, COMO GESTO DE BUENA VOLUNTAD LIBERARIAN A UNO DE LOS CAPITANES URUGUAYOS.

LA DEMANDA ESTARIA SIENDO CONSIDERADA POR EL GOBIERNO DE GEORGIA.

POR EL MOMENTO, SE SUPO QUE LAS AUTORIDADES DE GEORGIA HAN OFRECIDO LA POSIBILIDAD DE ABRIR UN CORREDOR DE SALIDA A LOS SEQUESTRADORES. NO SE SABE AUN HACIA DONDE PODRIA DIRIGIRSE, PORQUE EN PRINCIPIO SE NECESITARIA LA AUTORIZACION DE LAS TROPAS RUSAS QUE OPERAN EN LA ZONA.

CONTINUARASE INFORMANDO

URURUS

Ambal Cabral
AMBAL CABRAL
ENCARGADO DE NEGOCIOS (a.i.)

*Según
la
demanda
de
Cabra
posterior
esta FM
esta in
formación
no está
confirmada*

009

9801967

MON 09:32 FAX 212 593 0935 URUGUAY MISSION 011
 08 MON 09:32 FAX 212 593 0935 URUGUAY MISSION 010
 22-98 09:00 921006 DIR AS POLITICOS 474 P08

FROM : EMBAJADA DEL URUGUAY PHONE NO. : 095 938 20 45 Feb. 21 1998 10:50PM P1



Embajada del Uruguay

FAX

FECHA: 21 DE FEBRERO DE 1998.

PRIORIDAD: ABSOLUTA

DE: EMBAJADA DEL URUGUAY EN LA FEDERACION DE RUSIA

DESTINATARIOS: M-VM-DGSEI-DGAP3

ASUNTO: SECUESTRO DE MILITARES URUGUAYOS QUE PRESTAN FUNCIONES EN GEORGIA

TOTAL HOJAS: 1

URURUS/2/A048/M-VM-DGSEI-DGAP3/P/21.02.98

ASUNTO: SECUESTRO DE MILITARES URUGUAYOS QUE PRESTAN FUNCIONES EN GEORGIA

INFORMASE SITUACION A LAS 20:00 HORA LOCAL (14:00 PM EN URUGUAY).
 A) CONTACTO CON CAPITAN GARCIA

A LAS 20:00 ESTE ENCARGADO DE NEGOCIOS RECIBIO LLAMADO DEL CAPITAN GARCIA, QUIEN INFORMONOS LO SIGUIENTE:

- 1) RESPECTO A LA REUNION PREVISTA A LAS 8:00 AM ENTRE SECUESTRADORES CON CORONEL HOLDING, RECIEN TUVO LUGAR A LAS 17:00 HORAS. AUTORIDADES DE GEORGIA RETUVIERON AL REPRESENTANTE DE LAS NACIONES UNIDAS Y RECIEN LE PERMITIERON INGRESAR A ESA HORA. LAS CONVERSACIONES SE REALIZARON FUERA DE LA CASA.
- 2) LIDER DEL GRUPO SECUESTRAADOR SE NEGÓ A HABLAR CON REPRESENTANTE DEL GOBIERNO DE GEORGIA Y TRADUCTOR, PORQUE LOS CONSIDERARON COMO TROPAS DE INTELIGENCIA (COMUNMENTE CONOCIDAS COMO KGB).
- 3) PARA MAÑANA SOLO QUIEREN DIALOGAR CON REPRESENTANTE DE NACIONES UNIDAS, HOLDING. ESPERAN QUE LOS CONTACTOS CON EL GOBIERNO DE GEORGIA SE REALICEN CON LA MEDIACION DE LAS NN.UU. LAS REUNIONES NO SERIAN SIMULTANEAS.
- 4) REMARCO LA IMPORTANCIA QUE TENORIA PARA SU SITUACION PERSONAL LA CELEBRACION DE LA REUNION DEL DIA DE MAÑANA Y EN TAL SENTIDO, SOLICITO QUE SE EJERZA PRESION SOBRE EL GOBIERNO DE GEORGIA PARA QUE AUTORIZA EL INGRESO DE HOLDING AL PERIMETRO QUE RODEA LA CASA.

HUBO REUNIONES ENTRE REPRESENTANTES DEL GOBIERNO DE GEORGIA (PRESUMIBLEMENTE PARLAMENTARIOS) Y LOS SECUESTRADORES, DE CUYO CONTENIDO NO FUE INFORMADO.
 REMITASE LA INFORMACION RECIBIDA DEL CAPITAN RONALD GARCIA, PARA LA CONSIDERACION DE LA SUPERIORIDAD.

Anibal Cabral
 ANIBAL CABRAL
 ENCARGADO DE NEGOCIOS (a.i)

EMBAJADA SUETA PUSO CONTENIDO DEL MENSAJE EN CONOCIMIENTO DEL SR. ABBASHIDZE, PORTAVOZ DE PRESIDENTE SHVARNADZE.

251 P01 921006 DIR AS POLITICOS 02-21-98 15:58

010

9801967

MON 09:32 FAX 212 593 0935

URUGUAY MISSION

011

30 09:01

921006

DIA AS POLITICOS

474 PDS

ROM: EMBAJADA DEL URUGUAY

PHONE NO. : 055 938 20 45

Feb. 21 1998 10:59PM P2



Embajada del Uruguay

FAX

FECHA: 21 DE FEBRERO DE 1998

PRIORIDAD: ABSOLUTA

DE: EMBAJADA DEL URUGUAY EN LA FEDERACION DE RUSIA

DESTINATARIOS: M-VM-DGSE1-DGAP3

ASUNTO: SECUESTRO DE MILITARES URUGUAYOS QUE PRESTAN FUNCIONES EN GEORGIA

TOTAL HOJAS: 2

URURUS/2/A048/M-VM-DGSE1-DGAP3/P/21.02.98

ASUNTO: REUNION DE COORDINACION CONVOCADA A INICIATIVA DE LA EMBAJADA CHECA EN LA FEDERACION DE RUSIA

A LAS 18:00 HORA LOCAL, A INICIATIVA DE LA EMBAJADA CHECA SE CELEBRO REUNION DE COORDINACION ENTRE REPRESENTANTES DE LAS EMBAJADAS CON REHENES ACREDITADAS EN MOSCU. TUVO LUGAR EN LA SEDE DE LA REPRESENTACION DIPLOMATICA CHECA.

POR LOS ANFITRIONES ESTUVIERON EL CONSEJERO FRANTISHEK MASOPUST Y EL PRIMER SECRETARIO, RADEK MATUŠKA, EL SEGUNDO SECRETARIO, FREDERICK LODJQUIST POR LA EMBAJADA DE SUECIA Y EL SUSCRITO EN REPRESENTACION DE NUESTRO PAIS.

EL MOTIVO DE LA MISMA FUE CONOCERNOS EN FORMA PERSONAL LUEGO DE LOS MULTIPLES CONTACTOS MANTENIDOS Y ADEMAS ESTABLECER UN INTERCAMBIO DE IMPRESIONES SOBRE LA SITUACION ACTUAL. EL MISMO ERA MUY IMPORTANTE, DADO LA ENORME CANTIDAD DE INFORMACION EXISTENTE Y LAS DIFICULTADES PARA COMPROBAR VERACIDAD.

LOS REPRESENTANTES CHECOS PLANTEARON PROBLEMAS QUE EXISTEN PARA LA COORDINACION CON AUTORIDADES DE LAS NN.UU EN GEORGIA. POR OTRA PARTE SE REMARCO PROBLEMAS LOGISTICOS DERIVADOS DE LA DIFERENCIA HORARIA CON NUEVA YORK (CON MOSCU ES DE 3 HORAS). ESTE ULTIMO ASUNTO FUE MUY DESTACADO POR LOS CHECOS. EL GOBIERNO SUECO MANTIENE UNA CONSTANTE COORDINACION CON SU MISION ANTE LAS NACIONES UNIDAS Y HA REMARCADO CONSTANTEMENTE EN LA NECESIDAD DE LA MEDIACION DEL ORGANISMO INTERNACIONAL. EN ESPECIAL REMARCAN QUE LOS DIFERENTES REPRESENTANTES DE UNOMIG DECDN CETAR VISIBLES EN LA ZONA DEL CONFLICTO PARA MANTENER CONVERSACIONES.

DEL FRUCTIFERO INTERCAMBIO DE OPINIONES, SE COINCIDIO EN QUE TODOS LOS GOBIERNOS TIENEN BASICAMENTE LA MISMA POSICION CON RESPECTO A LA CRISIS: RESPALDAR LOS ESFUERZOS QUE ESTAN LLEVANDO LAS NN.UU PARA RESOLVER LA SITUACION, PRIVILEGIANDO LA ACCION QUE LAS RESPECTIVAS MISIONES ANTE LA ONU PUEDAN REALIZAR. DESDE MOSCU, LAS MISIONES DIPLOMATICAS MANTIENEN CONTACTOS CON LOS REHENES, RECABAN INFORMACION Y MANTIENEN CONTACTOS CON AUTORIDADES DE TBILISI.

851 PDS

921006

DIA AS POLITICOS

92-21-98 15:58

011

9801967

MON 09:33 FAX 212 593 0935

URUGUAY MISSION

012

09:02

921006

DIA AS POLITICOS

474 P18

AJADA DEL URUGUAY

PHONE NO. : 095 938 20 45

Feb. 21 1998 11:

EN LA REUNION, ESTE ENCARGADO DE NEGOCIOS INFORMO DEL ARRIBO DEL
EMBAJADOR JOSE LUIS REMEDI EN EL DIA DE MAÑANA (LLEGA A LAS 13:48 LOCAL Y
POR PROBLEMAS DE VISA ESTARIA PARTIENDO EL DIA LUNES). SE LES INFORMO QUE
SOLO CONCURRE EN CARÁCTER DE OBSERVADOR DE NUESTRA PAIS EN TBILISI. FUE
CUMPRENDIDO ALCANCE DE LA MISION Y EXPRESARON INTERES EN LA POSIBILIDAD
DE PODER MANTENER UN CONTACTO DIRECTO CON NUESTRO ENVIADO.
LOS CHECOS PROPUSIERON CELEBRAR REUNION ENTRE JEFES DE MISION EN
MOSCU A LAS 11:00 AM DE MAÑANA DOMINGO 22. EN LA MISMA ADEMAS DE
INTERCAMBIO DE INFORMACION SE TRATARIA LA SIGUIENTE PROPUESTA CHECA:
FOMENTAR COMUNICACION TELEFONICA ENTRE LOS DISTINTOS MINISTROS DE
RELACIONES EXTERIORES DE LOS TRES ESTADOS AFECTADOS, A EFECTOS DE
COORDINAR POSICIONES PARA DELINEAR LINEA DE ACCION CONJUNTA Y DE SER
POSIBLE ALCANZAR LA MISMA, INSTRUIRLA A TODAS LAS MISIONES INVOLUCRADAS.
RUEGASE INSTRUCCIONES SOBRE ESTE PUNTO.

Anibal Cabra
ANIBAL CABRA
ENCARGADO DE NEGOCIOS (a.i.)

091 P03

921006

DIA AS POLITICOS

62-21-58 1

012

9801967

MON 09:34 FAX 212 593 0935

URUGUAY MISSION

014

MON 09:34 FAX 212 593 0935

URUGUAY MISSION

013

ROM : EMBAJADA DEL URUGUAY

PHONE NO. : 095 939 20 15

Feb. 23 1998 12:18PM P1



*Embajada del Uruguay
Moscu*

FAX

FECHA: 22 DE FEBRERO DE 1998.

PRIORIDAD: ABSOLUTA

DE: EMBAJADA DEL URUGUAY EN LA FEDERACION DE RUSIA

DESTINATARIO: MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES DEL URUGUAY, DR. DIDIER OPERTTI

TOTAL HOJAS: 3 (INCLUIDA ESTA)

URURUS/2/A051/M-VM-DGSE1-DGAP3/P/22.02.98

ASUNTO: ASUNTO: REMITESE TRADUCCION Y ORIGINAL DE LA DECLARACION DE PRENSA ENVIADA POR EL AUTODENOMINADO "PODER LEGAL DE GEORGIA".

INFORME HORA 21:00 DE MOSCU (15:00 URUGUAY)

EN ANEXO REMITESE ORIGINAL Y TRADUCCION DE LA DECLARACION REMITIDA A ESTA MISION DIPLOMATICA POR EL AUTODENOMINADO "PODER LEGAL DE GEORGIA". LA MISMA ESTA FIRMADA POR EL VICEPRESIDENTE DEL SOVIET SUPREMO DE LA REPUBLICA DE GEORGIA, SR. B. BURCHULADZE. PASADO VIERNES RECIBIOSE UNA COMUNICACION SIMILAR (VER NUESTRO 043). EN AQUELLA OPORTUNIDAD SE HABIA ACORDADO CON EMBAJADA DE SUECIA Y REPUBLICA CHECA NO DARLE NINGUNA DIFUSION A ESTE TIPO DE MENSAJES PROPAGANDISTICOS.

URURUS



9801967

013

MON 09:34 FAX 212 593 0935

URUGUAY MISSION

014

EMBAJADA DEL URUGUAY

PHONE NO. : 095 938 20 45

Feb. 23 1998 12:19PM P2

2/3

Traducción

PRESIDENTE DEL SOVIET SUPREMO DE LA REPUBLICA DE GEORGIA

N 1/1

22 de febrero de 1998

19 de febrero de 1998, recibiendo la información desde los medios de comunicación de masas sobre el secuestro de los rehenes en Georgia Occidental, el Servicio de información del Poder Legal de la Republica de Georgia en exilio, emitió una declaración por medio de la cual, nosotros los representantes del Poder Legal, condenamos tanto los actos terroristas acontecidos el 9 y el 19 de febrero como los actos terroristas de toda índole y categóricamente rechazamos nuestra participación en los mismos.

En particular, la declaración contiene nuestra disponibilidad a sostener conversaciones con el régimen actual de Georgia para solucionar el conflicto sin derramamientos de sangre. A pesar de que los representantes del régimen actual recibieron nuestra declaración, ellos hasta la fecha no han reaccionado.

Yo reitero mi declaración de que ni yo y según la información que tengo, ni otros representantes del Poder Legal de Georgia nunca exigieron un encuentro o conversaciones con Shevardnadze. Mucho antes del secuestro de los rehenes, en el mes de mayo de 1997, E. Shevardnadze expresó su deseo de empezar las conversaciones con el Poder Legal.

El 22 de febrero de 1998 el programa de información «Vesti» extendió una comunicación de que los secuestradores exigían la entrevista y conversaciones entre E. Shevardnadze y el Poder Legal en mi persona.

Yo confirmo mi disponibilidad, junto con otros representantes del Poder Legal, a sentarnos a la mesa de conversaciones con E. Shevardnadze y representantes del poder actual si ello ayudara a prevenir en el futuro el derramamiento de sangre y salvara la vida de la gente inocente.

Partiendo de la idea de que este acto está provocado por el régimen actual de E. Shevardnadze para desacreditar y reprimir a los oponentes políticos y en primer lugar a los representantes y partidarios del Poder Legal, si dichas conversaciones se celebraran, deberán realizarse bajo la égida, con la garantía de la seguridad y con la participación de los representantes de la ONU.

Vicepresidente del Soviet
Supremo de la Republica de
Georgia en el exilio

N. Burchuladze

9861967

014



MON 09:35 FAX 212 593 0935

URUGUAY MISSION

0015

: EMBAJADA DEL URUGUAY

PHONE NO. : 095 938 20 45

Feb. 23 1998 12:20AM P3



Embajada del Uruguay

FAX

FECHA: 22 DE FEBRERO DE 1998.

PRIORIDAD: ABSOLUTA

DE: EMBAJADA DEL URUGUAY EN LA FEDERACION DE RUSIA

DESTINATARIOS: M-VM-DGSE1-DGAP3

ASUNTO: SECUESTRO DE MILITARES URUGUAYOS QUE PRESTAN FUNCIONES EN GEORGIA

TOTAL HOJAS: 3

URURUS/2/A050/M-VM-DGSE1-DGAP3/P/22.02.98

ASUNTO: RESULTADOS INTERCAMBIO DE OPNIONES CON EMBAJADORES DE SUECIA Y REPUBLICA CHECA.

A LAS 11:00 AM HORA LOCAL, TUVO LUGAR REUNION DE COORDINACION ENTRE LOS JEFES DE MISION ACREDITADO EN RUSIA, INVOLUCRADOS EN CRISIS DE REHENES EN GEORGIA. LA MISMA SE REALIZO EN LA SEDE DE LA EMBAJADA DE SUECIA. PARTICIPARON EL EMB SVEN MIKUMAN Y EL SEGUNDO SECRETARIO FREDERIK LODJQUIST POR SUECIA Y POR LA REPUBLICA CHECA, EL EMBAJADOR LUBOS DOBROVSKY Y EL PRIMER SECRETARIO RADEK MATULA. SE REMITE LAS CONCLUSIONES DEL ENCUENTRO:

1. SITUACION DE LOS REHENES

SE HABLO SOBRE LA ULTIMA LLAMADA RECIBIDA DE LOS REHENES POR TODAS NUESTRAS EMBAJADAS (HORA 9:10 AM LOCAL). EN LA MISMA SE CONSTATO QUE EL TONO DE VOZ EXPRESABA LA PRECUPACION EXISTENTE Y QUE LOS SECUESTRADORES INTENTABAN MINAR SU MORAL. EL REHEN CHECO DEFINIO LA SITUACION "COMO TRANQUILA PERO TENSA". AGREGO, QUE DESDE EL PUNTO DE VISTA MILITAR, EN CASO DE PRODUCIRSE UN INGRESO POR LA FUERZA HABRA GRAN DERRAMAMIENTO DE SANGRE. SECUESTRADORES QUIEREN MANTENER CONTACTO PERMANENTE CON HOLINGER, PERO AUTORIDADES DEL MINISTERIO DEL INTERIOR DE GEORGIA, SON MUY RENUENTES A PERMITIR SU INGRESO. SI BIEN NUNCA SE EXPRESA DIRECTAMENTE LA NEGATIVA, DE HECHO SIEMPRE APARECE ALGUN INCONVENIENTE. SECUESTRADORES, QUIEREN HABLAR CON GOBIERNO GEORGIANO SOLO A TRAVES DE REPRESENTANTE DE LA ONU.

015

9801967

MON 09:36 FAX 212 593 0935

URUGUAY MISSON

0018

...: EMBAJADA DEL URUGUAY

PHONE NO. : 095 938 20 45

Feb. 23 1998 12:21AM P4



*Embajada del Uruguay
Moscu*

2. ULTIMAS ACCIONES EMPRENDIDAS

EL EMBAJADOR SUECO INFORMONOS DE LAS MULTIPLES GESTIONES EMPRENDIDAS: DIA DE AYER EL PRIMER VICEMINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES DE SUECIA, MANTUVO CONTACTO TELEFONICO CON EL SECRETARIO GENERAL ADJUNTO PARA OPERACIONES DE MANTENIMIENTO DE LA PAZ, RFRNARD MYET. EN LA MISMA REMARCO LA IMPORTANCIA DE LAS GESTIONES QUE DEBE EMPRENDER LAS NN.UU PARA LA RESOLUCION DEL CONFLICTO. ASIMISMO, SEÑALO QUE EL SR. MYET HABIA RECIBIDO LLAMADA DESDE EL URUGUAY EN IGUAL SENTIDO. DESPUES INFORMONOS DE LOS MULTIPLES CONTACTOS QUE HABIA MANTENIDO CON FUENTES DEL GOBIERNO DE GEORGIA. ENTRE ELLOS, EL CONSEJERO DE SEGURIDAD Y RELACIONES EXTERIORES DEL PRESIDENTE SHEVARDNADZE, SR. CHATANIAN. EL GOBIERNO DE GEORGIA EXPRESO QUE HACE FALTA ESPERAR.

EL EMBAJADOR CHECO MANIFESTO QUE LA SITUACION ES CRITICA Y DEBE ESTAR BAJO CONTROL DE LA ONU. EL VIERNES MANTUVO CONTACTO CON "LOS TERRORISTAS". LE EXPRESO QUE TRATARAN BIEN A LOS REHENES, QUE ES GENTE INOCENTE Y ESTA HACIENDO LA PAZ EN EL MUNDO. LA RESPUESTA DEL SEQUESTRADOR FUE QUE TODA LA SITUACION HA SIDO REALIZADA CON LA FINALIDAD DE DAR CONOCER A TODO EL MUNDO LA SITUACION QUE SE ESTA VIVIENDO EN SU PAIS. SEGUN SU IMPRESION ES UNA RESPUESTA QUE ALIENTA A LA ESPERANZA. INFORMO DE SU RECIENTE DIALOGO CON EL MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES DE SU PAIS. LA POSICION ES QUE LA COORDINACION DE LAS ACTIVIDADES LA TOME EN SUS MANOS LA GENTE DE LA ONU Y QUE SEAN LOS INTERMEDIARIOS ENTRE EL GOBIERNO DE GEORGIA Y LOS SEQUESTRADORES. PROPUESTA DE LA REPUBLICA CHECA ES LA SIGUIENTE: ESTABLECER UN CONTACTO TELEFONICO ENTRE LOS TRES MINISTROS DE RELACIONES EXTERIORES DE LOS PAISES A EFECTOS DE COORDINAR POSICIONES. SUGIRIO QUE SERIA IMPORTANTE QUE UNO DE ELLOS LUEGO LLAMARA AL MINISTRO DEL INTERIOR DE GEORGIA PARA SOLICITAR QUE DEJEN ENTRAR A LOS NEGOCIADORES DE LA ONU (PROPUSO QUE LO HICIERA EL MINISTRO CHECO YA QUE HABLA PERFECTAMENTE RUSO).

3. INFORMACION DEL CENTRO DE COORDINACION DE LAS NN.UU

SEGUN LA OPINION DE LOS SUECOS ESTA OFICINA NO PROPORCIONA INFORMACION A NUESTROS REPRESENTANTE ANTE LAS NN.UU, PORQUE QUIERE EVITAR RESPONSABILIDADES EN CASO DE DERRAMAMIENTO DE SANGRE. ESTE CENTRO DE INFORMACION RECIBE INFORMACION CONSTANTE DESDE UNOMIG EN GEORGIA (YA ESTAN SUPERADOS LOS PROBLEMAS LOGISTICOS DE COMUNICACION EN LA CIUDAD DE ZUGDIDI). LOS SUECOS HAN COMPROBADO QUE RECIBEN ANTES LA INFORMACION REMITIDA DESDE MOSCU Y RECARADA A TRAVES DE LOS REHENES. QUE LA DIFUNDIRA POR MENCIONADA OFICINA.

016

9801967

MENSAJE NRO 142

FECHA: NUEVA YORK, 22 DE FEBRERO DE 1998
 PRIORIDAD: ABSOLUTA
 PROCEDENCIA: URUDELEG
 DESTINO: M/VM/DGAP3/DIAM33/DEOP330
 CANT. PAGS. 1
 CLASIFICACION: SITUACION EN GEORGIA
 ACTUALIZACION A 17:00 DE NUEVA YORK

REFMIS 122,126,130,131,133,136,138,139 Y 141:

1. PERSONAL DEL DEPARTAMENTO DE OPERACIONES DE MANTENIMIENTO DE LA PAZ DE NACIONES UNIDAS, EN LA PERSONA DE LAMA KOURI PALOVA, APRECIO COMO MUY ACERTADA LA DECISION DEL GOBIERNO URUGUAYO DE ENVIAR UN REPRESENTANTE A LA ZONA CON EL FIN DE MARCAR PRESENCIA EN LA ZONA Y SIN ANIMO DE INTERVENIR EN EL PROCESO NEGOCIADOR.

2. DADO CAUDAL DE INFORMACION EXISTENTE Y NECESIDAD DE LLEGAR A LA MISMA POR MEDIO DE CANALES PRECISOS Y CONFIABLES A SE DIJO QUE LA DECISION DEL URUGUAY SERA CONDUCTENTE A APORTAR MEJORES VINCULOS DE LA REALIDAD Y QUE PODRIA IMITARSE POR PARTE DE LA REPUBLICA CHECA Y DE SUECIA. AL RESPECTO SE SUPO QUE SUECIA ESTARIA CONSIDERANDO ENVIAR ALGUN REPRESENTANTE DE SU EMBAJADA EN MOSCU.

3. SE TIENE CONOCIMIENTO QUE EL EMBAJADOR JULIO LUIS REMEDI FUE INVITADO A VISITAR LOS CUARTELES GENERALES DE UNOMIG.

URUDELEG

9801967

017

A.G./a.g.

MENSAJE NRO 143

FECHA: NUEVA YORK, 22 DE FEBRERO DE 1998
 PRIORIDAD: ABSOLUTA
 PROCEDENCIA: URUDELEG
 DESTINO: M/VM/DGAP3/DIAM33/DEOP330
 CANT. PAGES: 1
 CLASIFICACION: SITUACION EN GEORGIA
 ACTUALIZACION A 17:00 DE NUEVA YORK

SITUACION CAPITAN JULIO NAVAS:

1. EFECTUADAS COMUNICACIONES DIRECTAS ENTRE AGREGADO MILITAR EN URUDELEG Y CAPITAN JULIO NAVAS CABE INFORMAR:
2. CAPITAN ENCUENTRASE EN MUY BUENAS CONDICIONES.
3. TIENE PREOCUPACION POR SITUACION EN QUE TODAVIA SE ENCUENTRA CAPITAN GARCIA DADA INESTABILIDAD PSQUICO-EMOTIVA DE CAPTORES E INFORMO ATENCION EN LA CASA ES BUENA RECIBIENDO LOS COMPATRIOTAS UN TRATO DIFERENCIAL.
4. NAVAS, QUIEN NO EFECTUO DECLARACIONES A LA PRENSA, MANIFESTO-NO OBSTANTE EL EPISODIO VIVIDO- SU INTENCION DE QUEDARSE EN LA MISION PARA CONTRIBUIR A QUE CRISIS SE RESUELVA LO MEJOR POSIBLE.
5. EXPLICO QUE SU LIBERACION FUE UN ACTO DE BUENA VOLUNTAD CON LA INTENCION DE QUE SE ALCANCEN PROGRESOS EN LAS NEGOCIACIONES Y DE QUE RESULTARIA EXPLICABLE QUE AHORA ESTAN DE REHENES UN NUMERO EQUITATIVO POR NACIONALIDAD (1 URUGUAYO, 1 SUECO, 1 CHECO).

URUDELEG

018

9801967

A.G./a.g.

[Homepage](#) | [Today's Issue](#)

Friday, February 20, 1998

UN Observers Kidnapped in Georgia

By Nino Ivanishvili
REUTERS

DJIKHASHKARI, Georgia -- Troops laid siege to a remote country house Thursday in western Georgia where armed kidnappers were holding four UN military observers and threatening to kill them if specific demands were not met.

In a tense standoff aggravated by the onset of night and very mountainous terrain, the kidnappers were demanding the release of suspects held by Georgian authorities for last week's assassination attempt on President Eduard Shevardnadze.

Footage of the hostage-takers shown on several Russian television stations showed a man talking by telephone, apparently to a negotiator, and telling him of his support for former Georgian President Zviad Gamsakhurdia, who was overthrown in January 1992 and died in 1993.

"We demand discussions between the Shevardnadze government and the legitimate government of Georgia -- that's the first thing," the agitated man said. "Second, we demand the immediate withdrawal of all Russian forces from Georgia with their peacekeepers or whatever you call them."

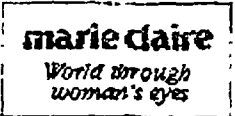
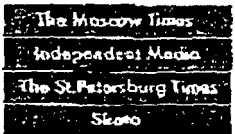
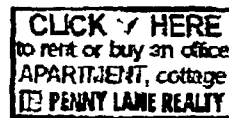
Georgian Interior Minister Kakha Targamadze said all troops in the former Soviet republic were on a state of alert and said the abduction of the United Nations workers was a "continuation of the terrorist act" against Shevardnadze.

"We shall do all we can to bring this terrorist act to an end," he said.

Troops surrounding the house, where a four-member family of a local official were also being held hostage, were clearly nervous and reluctant to speak with reporters.

019

9801957



The Moscow Times

Published by Independent Press since October 1992. New editions appear Tuesday through Saturday.

Top Stories for Saturday, February 21, 1998

Deputies Rebuff Yeltsin's Budget

The State Duma rebuffed President Boris Yeltsin's overdue 1998 budget on the verge of final passage Friday after balking at spending cuts the government said would mean a more realistic budget. Yeltsin's proposal to cut 27.9 billion rubles (\$4.65 billion) from the 499.9 billion ruble spending plan did not make it to a vote in...



Illustration: Bogorad

[click to view enlarged picture](#)

'Optimistic' UN Chief Starts Talks In Baghdad

BAGHDAD, Iraq -- With the U.S. military ready to attack, UN Secretary-General Kofi Annan began a mission Friday to end the crisis over weapons inspections. Annan called his effort a "sacred duty" and said he was "reasonably optimistic" about finding a solution to a standoff that has led the Gulf to the brink of war.

[this day index]

Hotline

February 22, 1998, Issue

035

23:38 Issue 035

TS18009

* GEORGIA * HOSTAGES * SECURITY * OPINION *
P R I O R I T Y

GEORGIA: SECURITY MINISTER HOPES HOSTAGES SOON TO BE FREE

ZUGDIDI, FEBRUARY 22, RIA NOVOSTI - "An act of goodwill,"

said Jemal Gahokidze, State Security Minister, as a second of
nine hostages regained freedom tonight.

Released UN observer Julio Navez, an Uruguayan national,
was taken to the Zugdidi-based UN mission for Georgian-Abkhaz
conflict observation by Mr. Gahokidze's private car.

After holding their nine hostages in Jihashkari village
captivity for four days, the terrorists appear to have realised
that the government was willing to meet them halfway, the
minister said to a news conference after the latest round of
their talks. He hopes that parliament Speaker Zurab Zhvania's
drastic statement on "no concessions to terrorists" will not
thwart the efforts to rescue other hostages.

The government is anxious to settle the issue peacefully,
and the terrorists are aware of it. "I have ample reasons to
hope that the captives will soon be free," said Jemal Gahokidze
without specifying the expected time of release.

He reported the developments to be under control throughout
the country. Though his ministry does not have any information
about more terror acts in preparation, preventive steps have
been made. -0- (but/var)

9801967

021

hotline

[this day index]

February 22, 1998, Issue 034

23:38 Issue 034

W204692

* GEORGIA * HOSTAGE * OPTIMISM *

PRIORITY

GEORGIA: HOSTAGE U.N. OFFICER HOPEFUL, WINED AND DINED, REPORTS "BAFFLING GOINGS-ON"

TBILISI, FEBRUARY 22, RIA NOVOSTI - "Baffling things are going on," says Major Marten Malgard of Sweden, UN observer and one of the hostages seized by a terrorist gang February 19 and held with the other eight in West Georgia's village Jihashkari.

As a Scandinavian new agency reporter was allowed to see him today, the officer said: "I cannot grasp the situation. Hostages are usually treated very harshly, but here, the people next door freely come to the house we are kept in, and my fellow women hostages are allowed to get out any time."

It is a cosy and comfortable house, all hostages are in good health, and have fine meals with famous Georgian wines to supper. Their captors are polite enough - even respectful. The hostages heard threats only on one occasion, when the gang disapproved a TV reportage about them. "One of them was holding me at gunpoint till Gocha Esebua, their chief, stopped him with invectives."

The hostages cannot feel safe, however, their captors' mood changing with every passing minute. "Now they are treating us as their own brothers, now showering expletives on us." They often quarrel between themselves, too.

Mr. Malgard is happy that his fellow-prisoner Julio Navez is free now. "He was the most nervous and apprehensive of us all. I hope our problem will be settled, and we shall soon find ourselves back home." -0- (but/var)

022

001967



| Today's Issue |

Saturday, February 21, 1998

Georgia Tries to Negotiate Release of UN Hostages

By Nino Ivanishvili
REUTERS

DZHIKHASHKARI, Georgia -- Georgian and UN officials negotiated with gunmen holding four United Nations observers Friday as troops surrounded the remote farmhouse where the hostage-takers were holed up.

"As far as we know, all the hostages are alive. We hope that the problem will be solved very soon," said Peter Hodel, a regional deputy commander of a UN mission in Georgia's separatist province of Abkhazia.

The four hostages -- two Uruguayans, a Czech and a Swede -- are military observers on the UN Abkhazia mission.

Hundreds of Georgian soldiers surrounded the farmhouse near Dzhikhashkari in western Georgia.

Georgian television reported late Friday that the gunmen had released two women and a child of the five-member family living in the house.

"Talks are going on, but the situation for the moment has not changed," Hodel said. "The representatives of the Georgian government are holding the negotiations, and we are only involved as observers."

The gunmen, avowing support for late President Zviad Gamsakhurdia, renewed demands in overnight talks for the release of suspects arrested after last week's assassination attempt of his rival and successor, Eduard Shevardnadze.

Shevardnadze, 70, said Friday the hostage-taking marked a continuation of terrorist acts against him, and he pledged that the gunmen would be defeated.

023

9861967

Shevardnadze, a former Soviet foreign minister, was unharmed in last week's attack on his motorcade, but two bodyguards and one of the attackers died.

Shevardnadze came to power after Gamsakhurdia, Georgia's first elected leader, was ousted in January 1992. Gamsakhurdia died in mysterious circumstances in 1993.

Levan Alexidze, a senior aide to Shevardnadze, said the hostage-taking was well planned, and he suggested that Russian peacekeepers in the area were either informed about the attack or were directly behind it.

"One may judge about this from the actions of the Russian peacekeepers, who had in fact allowed the terrorists to carry out their plan," Alexidze said in Tbilisi. "I do not state but rather suggest there might be some kind of agreement."

Russia has denied any connection to the hostage-takers.

"We're doing all we can to end this peacefully," Georgian Security Minister Dzhemal Gakhokidze told reporters at the village.

In a bizarre twist, a maverick field commander from Russia's breakaway region of Chechnya, Salman Raduyev, who claimed responsibility for the attack on Shevardnadze, said he was ready to offer his services to free the hostages.

"I am ready to mediate in efforts to seek the release of the hostages in Georgia and to send a delegation to western Georgia immediately," he said.

[Previous Article](#) | [Today's Issue](#) | [Next Article](#) |

[Home](#) | [Today's Issue](#) | [Stock Market](#) | [MT Out](#) |
[Archive](#) | [Job Opportunities](#) | [Classifieds](#) |
[Subscribe](#) | [Advertiser Index](#) | [The Moscow Times](#) |
[Independent Media](#) | [The St Petersburg Times](#) | [Skate](#) |

© copyright The Moscow Times 1998

024

9801367

ON 09:42 FAX 212 593 0935

URUGUAY MISSION

025

<http://www.moscowtimes.ru/21-Feb-1998/homepag>

St. Pete Tracks Down Big Bird Book

St. Petersburg police said Friday they had located a stolen rare edition of U.S. naturalist John James Audubon's renowned bird guide and the book could be home to roost within a month. The book, stolen from St. Petersburg's Russian National Library in 1995 and smuggled abroad, is one of four copies of the lushly illustrated...



[Home](#) | [Today's Issue](#) | [Stock Market](#) | [MT Out](#) |
[Archive](#) | [Job Opportunities](#) | [Classifieds](#) |
[Subscribe](#) | [Advertiser Index](#) | [The Moscow Times](#) |
[Independent Media](#) | [The St. Petersburg Times](#) | [Skate](#) |

© copyright The Moscow Times 1998

025/25 9801967

48 02063

Nº DOCUMENTO:

110 DE GIRA DE CLINTON POR A. LATINA (VISITÓ BRASIL, VENEZUELA Y ARGENTINA)

PROCEDENCIA: 29/10/97

FECHA DE PROCEDENCIA: 11/9/97

VINCULACIONES: 65890 ✓

11169 ✓

11302 ✓

11399 ✓

11148 ✓

11677 ✓

507482

66860.

67380.

11163

Miércoles 29 de octubre de 1997

Política

LA NACION/Pag.

Analizan con militares de EE.UU. el status de aliado extra-NATO

El secretario de la armada norteamericana se reunió con el ministro de Defensa

A pocos días de la visita del presidente de los Estados Unidos, William Clinton, y a casi una semana de que comience a regir la designación de la Argentina como aliado extra-NATO, esa nueva condición que adquirirá nuestro país fue tema de análisis, esta semana, en dos encuentros realizados entre funcionarios y militares argentinos y norteamericanos.

El ministro de Defensa, Jorge Domínguez, recibió ayer en su despacho al secretario de la armada de los Estados Unidos, John Dalton.

Se trata de la figura que representará a la U.S. Navy en la Casa Blanca y en un encuentro con periodistas (del que participó LA NACION), dijo que la eventual alianza militar podría servir para que los Estados Unidos provean material bélico a la Argentina, aunque aclaró que actualmente no existen pedidos en concreto.

Dalton sostuvo que "si en el futuro hubiera una solicitud por parte de las Fuerzas Armadas y del gobierno argentino para proveerles de materiales, tomaríamos en cuenta caso por caso las transferencias".

Aumento de recursos

El funcionario norteamericano, asesor directo del secretario de Defensa, William Cohen, adelantó que el Comando Sur de los Estados Unidos se encuentra realizando un análisis sobre la situación del narcotráfico en el hemisferio y podría solicitar más recursos para combatirlo.

En este sentido, se sabe que los funcionarios de nuestro país mantuvieron conversaciones con representantes del gobierno norteamericano para participar del futuro centro de lucha contra el narcotráfico.

El nuevo jefe del Comando Sur, Charles Wilhelm, visitará la Argentina el 12 del mes próximo cuando la

designación de nuestro país como aliado extra-NATO seguramente ya esté cristalizada.

Además de reunirse con el ministro de Defensa, Dalton dialogó con el jefe de la Armada, almirante Carlos Marrón, con quien volverá a encontrarse la semana próxima en New Port (EE.UU.), durante una reunión anual sobre poder naval.

El propio Dalton dijo a los periodistas que la armada de su país participará en operaciones de lucha contra los "narcos" en el extranjero, especialmente en Colombia. "Actuamos por nosotros mismos y en apoyo de las fuerzas locales", manifestó.

Cumbre de estados mayores

En coincidencia con la visita del representante de la U.S. Navy en el gobierno, los estados mayores con-

Comando Sur: este organismo es el principal encargado de las relaciones militares con los países de América del Sur. Actualmente, estudia nuevos modos de combate contra la droga. Este año dejó la sede de Panamá y se instaló en Miami, Estado de Florida.

■ **Comando Sur:** este organismo es el principal encargado de las relaciones militares con los países de América del Sur. Actualmente, estudia nuevos modos de combate contra la droga. Este año dejó la sede de Panamá y se instaló en Miami, Estado de Florida.

■ **Nuevo centro:** a poco de mudar el Comando Sur, el gobierno norteamericano impulsó la instalación en Panamá de un Centro Regional de Lucha contra la Droga. El propio gobierno pa-

nameño apoyó la iniciativa, a la que los Estados Unidos destinarían un importante presupuesto.

■ **Visita:** el nuevo jefe del Comando Sur estará en Buenos Aires el 12 de noviembre. Volverá a conversar con los funcionarios del Ministerio de Defensa sobre la posible colaboración argentina en aquel centro panameño.

■ **Narcotráfico:** los Estados Unidos quieren crear en la región una alianza para la lucha contra la droga.

Estas jornadas de consulta sobre seguridad se desarrollan una vez por año. En el encuentro se discuten además otros temas, como la perspectiva estratégica actual; la seguridad subregional; y fuerzas de mantenimiento de la paz.

Washington decidió mover el tablero, y ahora la relación militar argentino-norteamericana está en pleno reacomodamiento.

Juan Castro Olivera

9802063

04-52

TRAS LA VISITA DE BILL CLINTON

Estados Unidos y América Latina de cara al siglo XXI

El fugaz paso del presidente norteamericano William J. Clinton por algunos países de América Latina dejó todo tipo de secuelas, y una casi generalizada tendencia a minimizarlas. Se produjo en un marco excepcionalmente significativo, tanto desde el punto de vista del visitante como de los visitados. Reiteremos que los Estados Unidos de América viven su segundo apogeo mundial (fenómeno acaso único si se tienen en cuenta los ciclos de grandeza y decadencia de los grandes imperios), desde que la victoria de los Aliados en 1945 los puso por primera vez en el vértice del poder internacional.

ALCA, PRIMERA PRIORIDAD

La agenda de Clinton no constituyó ningún secreto. Tras la parafernalia de acuerdos se traslucía claramente la prioridad de acelerar la creación del Área de Libre Comercio de las Américas (Alca), con vistas a la cumbre de abril de 1998, pero cuyo impulso definitivo ha tropezado con la voluntad de Brasil de privilegiar el Mercosur, protegiendo su economía nacional.

Sigamos reiterando: lo que está en juego es nada menos que un bloque de 200 millones de consumidores y un PBI de más de un millón de millones de dólares, con un comercio anual con los EE.UU. de alrededor de US\$ 30.000; fuertes vínculos con la Unión Europea y buenas posibilidades con la APEC. Dentro de esa realidad global hay múltiples intereses en juego, como por ejemplo la gran inversión norteamericana en la región, y las privatizaciones previstas por Brasil.

No hace mucho la Sra. Albright reconoció que los EE.UU. se habían «demorado» en su comprensión del Mercosur. En ese contexto se produjeron últimamente situaciones que complicaron el panorama del relacionamiento norteamericano con los países de la región. La decisión de liberar la venta de armas

s sofisticadas a América Latina (solamente Chile se apresta a invertir unos US\$ 1.500; en renovar su armamento), la posibilidad de otorgar un lugar en el Consejo de Seguridad de la ONU al Brasil, y la eventual concesión de estatus de aliado extra-OTAN a la Argentina, fueron otros tantos puntos de fricción en los que se quiso ver incluso una maniobra diversionista de la gran potencia. Aventar las injustificadas sospechas fue también misión del «amigo americano».

TRES VERSIONES DE AMÉRICA

Las recepciones fueron, previsiblemente, tan distintas como los escenarios. En Venezuela, el veterano Rafael Caldera pudo repetir sus letanías favorables a la doctrina del ilustre visitante, en tanto que en el Palacio de la Alborada, Fernando Henrique Cardoso mantuvo su defensa del Mercosur, y Carlos Menem, intentó estrechar aún más las «relaciones carnales», o sea la alineación irrestricta que se ha impuesto como línea central de sus relaciones internacionales.

Nadie salió disgustado. Caldera reverdeció viejos laureles, Cardoso recogió la opinión imperial de que «Brasil y los EE.UU. tienen una responsabilidad muy especial que es la de liderar a las Américas en el siglo XXI», y Menem fue elogiado como nunca al afirmar que «ninguna persona de nuestro hemisferio ha hecho tanto por aprovechar las oportunidades de nuestra era».

Brasil continúa con la ilusión de su escaño en el Consejo de Seguridad de la ONU y Argentina la de convertirse en aliado extra-OTAN. Pero hubo muchas cosas más. En Brasil las manifestaciones antinorteamericanas parecieron ser discretamente toleradas, y no asistieron a la recepción principal la mitad de los ochocientos invitados, incluyendo el gobernador estadual y los integrantes de la Suprema Corte, en gesto de rechazo por un informe norte-

americano donde se señalaba que el país padece de «corrupción endémica». Tanto el presidente como los principales voceros empresariales coincidieron asimismo en afirmar que Brasil no está aún maduro para la integración continental «que tendría sobre la industria efectos devastadores».

En Argentina, donde llegó a una semana de las cruciales elecciones legislativas en las que el Partido Justicialista podría sufrir una derrota histórica (y donde vivió un inédito 17 de octubre), Clinton se reunió con el presidente Menem y con la oposición, personificada en la Alianza, así como con los representantes de la Embajada de Israel y la AMIA, que continúan denunciando la falta de resolución en los dos terribles atentados de 1992 y 1994. Abordó el tema de la corrupción, la independencia del Poder Judicial, el narcotráfico, y la libertad de prensa, cuyo tratamiento insuficiente le fue reprochado por un editorial de «The New York Times». En sus mensajes públicos volvió a abogar por la vigencia de la democracia, la economía de mercado y señaló como retos del siglo XXI el extender y ampliar la educación y proteger a los excluidos. Para reducir la desigualdad social y el desempleo, dio tres consejos: «primero, tener un sistema de educación y capacitación permanente para que todos puedan participar. Segundo, una estrategia que permita llevar los beneficios del mercado libre a los lugares donde no ha llegado. Tercero, tener protecciones adecuadas para la gente que no participa, sin ser responsable. Este es el nuevo desafío social del siglo XXI».

Los mensajes de Clinton hacia América fueron muy claros. Y el manifiesto deseo (o necesidad) de aproximación constituye por sí una buena noticia, digna de ser festejada, sin que esto implique -por supuesto- ninguna posibilidad de retraso en nuestro cronograma de asignaturas pendientes. ■

CARLOS LUPPI ▽

El paseo de Clinton

La prensa norteamericana no le otorgó resultados positivos al viaje latinoamericano del jefe de la Casa Blanca; para los diplomáticos del Cono Sur, más que la apertura de una nueva era, la visita sólo trajo ratificaciones

Por Henry Raimont

LN 26/10.

WASHINGTON
A nadie sorprende que la Casa Blanca proyecte una imagen triunfalista sobre los resultados de la primera gira del presidente Bill Clinton por América del Sur, precisamente en momentos en que su política interna se ve amenazada por escándalos financieros y personales.

"Desde una perspectiva amplia, este viaje fue marcado por una extraordinaria sucesión de acontecimientos, debido a que estamos presenciando, literalmente, una división de aguas en las actitudes, y en las relaciones entre los Estados Unidos y América latina", fue el modo en que Sandy Berger, el asesor de Seguridad Nacional de la Casa Blanca, definió a la gira antes de emprender el regreso.

Y agregó: "Aunque eso no es nuevo, este viaje lo refleja, lo aumenta, lo potencia". Sin embargo, como en todo, las evaluaciones dependen del cristal con que se mire.

Hay opiniones divididas, por ejemplo, sobre la cantidad y la calidad de la información periodística en lo que respecta al viaje y al impacto de éste sobre el público fuera de América latina. Los grandes periódicos metropolitanos, particularmente The New York Times y The Washington Post, le dieron abundante espacio, aunque ninguno se comparó con las primeras planas de diarios en español, como Las Américas de Miami.

En los otros periódicos, al igual que en Asia y Europa, las agencias de noticias difundieron despachos fechados en Caracas y en Brasilia que recogían más bien las reacciones de Clinton y de su comitiva sobre la investigación del Congreso acerca de fue o no violada la ley en la recolección de fondos para la campaña presidencial de 1996.

Corresponsales en la picota

El prestigioso comentarista radial Daniel Schorr, de la red educativa National Public Radio, lanzó una dura crítica a los corresponsales de la Casa Blanca que acompañaron al presidente, por haber desviado en todo momento la atención de las giras internacionales hacia temas puramente nacionales.

"Cada vez más, estos corresponsales se han convertido en una especie de *paparazzi* verbales, haciendo caso omiso de dónde o con quién se encuentra el presidente... y explicó: En otros tiempos (y mi memoria me retrotrae a la presidencia de Eisenhower), esto nunca hubiera ocurrido. Es más, si alguien lo hubiera intentado, un sólo ceño presidencial hubiese sido suficiente de acabar con eso. Ahora, cualquier capital extranjera se convierte en una extensión de la Casa Blanca."

No obstante, y por lo menos por el momento, existe un amplio consenso en el mundo diplomático y entre los analistas de que la gira logró consolidar aun más la ya considerable reputación de Clinton como político hábil que, con gran naturaleza, se gana la simpatía popular y sabe vender su programa, al tiempo que apoya a sus aliados... como lo demostró con creces en la Argentina.

En esta Casa Blanca,



15 de octubre. Clinton y Hilary flanquean a Menem en Ezeiza. Luego vinieron tres días de abrazos y elogios

campana para que el Congreso le otorgue el *fast track*; la autoridad de negociar la incorporación de Chile y otros países al Tratado de Libre Comercio que ya existe entre los Estados Unidos, Canadá y México.

Esta legislación, que permitirá al Poder Ejecutivo negociar tratados sin temor de que el Congreso le imponga enmiendas posteriores, se considera como un paso esencial en la implementación del compromiso para crear el Área de Libre Comercio de América (ALCA) para el año 2005, que será ratificada en la próxima Cumbre de las Américas que se celebrará el próximo abril en Santiago de Chile.

No obstante, para los diplomáticos del Cono Sur, lo preponderante fueron las reiteradas ratificaciones de Clinton, en público y en privado, de que él considera que el Mercosur complementa al ALCA, desvirtuando así a algunos de sus técnicos, que han dado a entender que lo consideran un obstáculo.

Clinton, al decir de Berger, dejó muy claro el deseo de desarrollar "una asociación constructiva con estos países", así como dejar sentado que los Estados Unidos no se sienten amenazados por su crecimiento y que "les complace el avance del Mercosur... cuyo éxito no debe ser visto como algo que tenemos que resistir, sino como un beneficio."

"Con declaraciones tan categóricas, Clinton despejó muchas dudas sembradas por las posiciones algo ambiguas que circularon en Washington antes del viaje", declaró el diplomático argentino Santos Goyi, actual encargado de Negocios en Buenos Aires. No cabe duda de que

Como era de esperar, los diplomáticos brasileños fueron más cautelosos, tal vez teniendo en cuenta que muchos de sus políticos aún piensan, como lo declaró el senador y expresidente José Sarney, que la política de Washington tiende a "socavar" la unidad de los socios del Mercosur, esto es, la Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay.

"Eso es una tontería", comentó con tono irónico Viron Vaky, asesor del Interamerican Dialogue y ex secretario adjunto de Estado para Asuntos Interamericanos, la verdad es que la política hemisférica de este gobierno aún no ha llegado a tal grado de coherencia."

Efectivamente, pocas semanas antes de la gira parecía que entre la Casa Blanca y el Departamento de Estado se turnaban por dar traspies y que las explicaciones parecían prestadas de las películas de Cantinflas.

Las discrepancias más agudas surgieron alrededor de tres decisiones, todas tomadas, según los altos funcionarios, "con las mejores intenciones":

- El anuncio de que los Estados Unidos levantarían la prohibición de la venta de armas de tecnología avanzada a los países latinoamericanos, dejando entrever que esto se hizo porque Chile quiere comprarles aviones F-16, lo que el gobierno chileno negó enfáticamente.

- La decisión de premiar la participación argentina en la Guerra del Golfo y en las misiones de paz de la ONU, proclamando al gobierno de Carlos Menem como "socio extra-NATO". La irritación que esto causó en varios países limítrofes llevó al Departamen-

to de comprometer a Washington de apoyar a Brasil, para ocupar uno de los nuevos escaños permanentes propuestos para el Consejo de Seguridad.

Por cierto, los voceros de la Casa Blanca se muestran confiados en que la dinámica de la gira logró superar los roces creados por estas iniciativas, que Washington esperaba que fueran interpretadas como gestos de buena voluntad, pero que tuvieron el efecto opuesto y terminaron por ser achacadas a la inexperiencia de algunos miembros del Consejo de Seguridad Nacional de la Casa Blanca.

¿Nueva era?

En el mejor de los casos, este viaje debiera haber sido triunfal para celebrar algo así como una "nueva era" en las relaciones hemisféricas, como tantas veces lo manifestara el propio Clinton. Sin embargo, en esta ocasión la Casa Blanca enfrentaba la inoportuna tarea de remendar los recientes traspies diplomáticos.

"No nos han entendido -se quejó el embajador James Dobbins, experto latinoamericano ante el Consejo Nacional de Seguridad de la Casa Blanca, en un foro organizado por la Brookings Institution. El tono de reproche de Dobbins también corresponde a la actitud adoptada por el departamento de Estado, donde el subsecretario adjunto para los Asuntos Interamericanos, Jeffrey Davidow, insistió en que todas las iniciativas fueron "el resultado de las solicitudes de los respectivos países: Chile, la Argentina y Brasil."

En diálogo con LA NACION, Davidow expresó que estas quejas "han sido injustas", y más aún "porque ningún presidente se ha dedicado con tanta intensidad y con tanto entusiasmo a forjar una nueva relación con las repúblicas vecinas. Además, su interés no se limita a los problemas económicos, sino que se preocupa de igual

REPRODUCIDA (A) el 20/10

LA VISITA

ALCANCES DE LA ALIANZA MILITAR CON EE.UU.

El Gobierno podrá comprar tecnología antiterrorista

Lo permiten las leyes que citan la designación hecha por Clinton • Además facilita la venta de rezagos militares, pero no armas de destrucción masiva

LUIS GARASINO

La declaración que el presidente Bill Clinton mandó al Congreso, antes de la visita que hizo la semana pasada al país, para designar a la Argentina "gran aliado extra-OTAN de los Estados Unidos" permite el acceso a créditos para comprar tecnología antiterrorista de punta.

De acuerdo con las leyes que se citan en esa declaración, que entrará en vigencia el 9 de noviembre si antes no la objeta ningún legislado estadounidense, la Argentina también podrá comprar material militar de rezago, pero no armas de destrucción masiva como los misiles.

Pero, esencialmente, la inclusión de un país en esa categoría tiene por propósito obviar las limitaciones legales norteamericanas para los suministros en materia de defensa a otros países. Ya tienen esa categoría: Israel, Jordania, Japón, Egipto, Nueva Zelanda y Australia.

De acuerdo con la documentación que está estudiando el Ministerio de Defensa, según la sección 517 del Acta de Asistencia al Extranjero (Foreign Assistance Act) de 1961 esa calificación permite:

- Transferencia de material de defensa excedente en ciertas condiciones.
- Da prioridad para la compra de estos materiales en EE.UU.
- Permite la adquisición de munición con uranio empobrecido.
- Acceso a créditos para el desarrollo de tecnologías antiterroristas.
- Obtención de armamento norteamericano por el sistema de "leasing" (alquiler con derecho a compra) en vez de ventas de gobierno a gobierno.

Pero, al mismo tiempo y esto es lo más importante, Washington - el "socio mayoritario" de la OTAN - está transmitiendo al mundo un mensaje sobre su consideración respecto de un país determinado, que en el caso particular de la Argentina podría estar dirigido a Gran Bretaña, según interpretan en el Gobierno.

Esto encaja con el llamamiento a reanu-

dar las negociaciones por la soberanía de las Malvinas hecho el jueves por Clinton a pedido del presidente Menem.

Como ha dicho el canciller Guido Di Tella, ahora el embargo militar que Gran Bretaña mantiene contra la Argentina desde la guerra de 1982 es "más anacrónico" que nunca. Según su criterio, no debería existir entre Gran Bretaña, un miembro pleno de la OTAN, y un aliado extra-OTAN de los EE.UU. Porque una cosa

Con la designación, EE.UU. también transmite un mensaje sobre su relación con la Argentina

es hablar de "país amigo" o "país hermano", pero otra muy distinta de "país aliado", calificación que por primera vez se aplica al nuestro en más de un siglo.

Según los observadores "se ha abierto una puerta y a partir de este momento va a haber muchas cosas que dependerán más de la Argentina que de los EE.UU.", después vendrá la "letra chica" de esa colaboración en materia de defensa, que todavía no ha sido abordada en detalle con los jefes militares de nuestro país.

Para poner en marcha a pleno la asistencia en materia de equipamiento, por ejemplo, nuestro gobierno debería suscribir los "protocolos de confiabilidad" que garantizarían la no transferencia a terceros países de los elementos o información reservada que se reciba de los EE.UU.

Otro factor que no hay que perder de vista es la preocupación norteamericana por el equilibrio militar en América latina

y seguramente el estado del sistema de defensa de la Argentina en la última década frente al potencial militar de Chile y el Brasil ha jugado un importante papel en esta decisión política.

Finalmente son necesarias dos precisiones esenciales acerca de lo que no significa la declaración de aliado extra-OTAN, según subrayaron fuentes de Defensa:

■ Que la Argentina vaya a transferirle a los EE.UU. la responsabilidad de su defensa nacional.

■ Que implique un compromiso de empeñamiento militar de cualquier naturaleza para cualquiera de las partes. Esto es que la Argentina no debería respaldar automáticamente cualquier intervención militar de EE.UU. en el mundo.

9802063

B visita presidencial

Apoyo de EE.UU. al Mercosur ^{GM} _{ED 19/10}

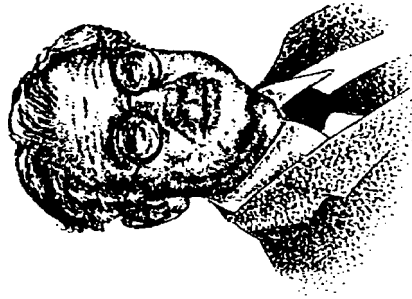
La administración estadounidense dio su respaldo explícito al proceso de integración

Carlos Alberto Junior, Oscar Vilas,
Ana Gerchenson, Guido Nejamkis,
Janaina Figueiredo
Brasil y Buenos Aires

“El Mercosur es muy bueno para nosotros”.

De esta manera el presidente estadounidense, Bill Clinton, pareció allanarse ante el embate de sus pares de Argentina y Brasil, Carlos Menem y Fernando Henrique Cardoso, por dejar claro que para los integrantes del bloque la profundización y perfeccionamiento del proceso de integración sureño es un paso previo e imprescindible para la conformación del Área de Libre Comercio de las Américas (Alca).

Pocas horas antes, en Brasil, Clinton había dicho: “Yo apoyo el Mercosur”. En su visita a la región el presidente estadounidense hizo hincapié en procurar alejar cualquier sospecha de que su gobierno pretenda dividir a los países del bloque, y por reconocer la dimensión política del acuerdo, característica de la que carece el Nafta integrado por Estados Unidos, Canadá y México. Una fuente de la Cancillería argentina aseguró a la Gaceta Mercantil Latinoamericana que “Clinton vino a Argentina a decir que sabe que se ha inter-



Guido Di Tella

pretado que el proceso del Mercosur es conflictivo con el Alca, pero que él piensa que no es así”.

Sin embargo, los gobiernos de Argentina y Brasil mostraron una diferencia de grado al momento de reclamar de Estados Unidos el respeto por los tiempos de avance del Mercosur. Mientras el discurso brasileño reforzó la tesis de que el bloque necesita tiempo para preparar la integración hemisférica, el gobierno de Buenos Aires machacó con la interpretación de que “no son procesos antagonicos”.

El canciller brasileño, Luiz Felipe Lan... a, sostuvo que “la



Madelaine Albright

industria brasileña tiene un nivel de competitividad cinco veces menor que la norteamericana. Si precipitadamente abriéramos nuestro mercado, nuestra industria sería devastada”.

En tanto, en Buenos Aires el canciller Guido Di Tella dijo que en las conversaciones entre Clinton y Menem “quedó claro que Mercosur y Alca no son objetivos antagonicos”. El funcionario argentino agregó que la visión de su gobierno es que el bloque, como las demás asociaciones regionales hemisféricas, han sido pasos “muy importantes como para poder llegar a contemplar ahora una nue-

etapa en la cual se puede llegar a una asociación de libre comercio de las Américas”.

En opinión del economista Guillermo Calvo, el gurú que predijo la devaluación mexicana, “mientras no se rompa el Mercosur, el Alca no será perjudicial”, sin embargo sostuvo que “el Alca es un proyecto que podrá identificarse con el nombre de Clinton, porque en el corto plazo Estados Unidos no obtendrá beneficios”. Para él, la conformación del Alca “es posible” porque “en definitiva es como una pieza de dominó: si cae una empiezan a caer todas, como México con el Nafta. Si Chile entra, Argentina va a querer entrar... y después Brasil”.

Por otro lado, Clinton reconoció la dimensión política del Mercosur, y su importancia, cuando dijo, en Brasilia, que la asociación regional juega un papel importante para “consolidar los sistemas democráticos”, en una alusión implícita a las presiones ejercidas por los gobiernos de Argentina, Brasil y Uruguay para neutralizar la amenaza de golpe de Estado que se produjo en Paraguay el año pasado.

En su intento por no dar señales de querer dividir el

bloque el gobierno de Clinton administró los elogios a uno y otro país, así como también le adjudicó a cada uno roles centrales en el desarrollo hemisférico para el próximo siglo. De esta forma, en Brasilia el presidente Clinton dijo que “Brasil y Estados Unidos tiene una responsabilidad muy especial, que es liderar a las Américas en el siglo XXI”. Para que Argentina no fuese menos, la secretaria de Estado estadounidense, Madelaine Albright dijo, en Buenos Aires que “nuestro liderazgo (el de Estados Unidos y Argentina) es un liderazgo conjunto a nivel mundial”.

En ese mismo sentido la toma de posición en el polémico tema de la silla en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas fue puntualmente evitado por Clinton: en los dos países dijo que el tema debe ser resuelto democráticamente por las naciones del continente.

Una muestra más del contenido político de la visita presidencial a Argentina y Brasil fue que los acuerdos firmados con ambos países ni siquiera rozaron los temas económicos, y abarcaron asuntos como diálogo político, educación, energía atómica y medio ambiente, entre otros.

9802063

OS

El principal propósito del viaje era hacer avanzar el proyecto de creación de un Área de Libre Comercio en las Américas (ALCA) a partir del año 2005 en los dos países más grandes del MERCOSUR, Argentina y Brasil, y en Venezuela, principal proveedor de petróleo de EEUU.

Clinton llegó a la ciudad de San Carlos de Bariloche en los días siguientes, una ciudad de una ciudad de los países: Colombia, Brasil, San Carlos, Rio de Janeiro, Buenos Aires y la ciudad de Lima, Perú.

El principal propósito del viaje era hacer avanzar el proyecto de creación de un Área de Libre Comercio en las Américas (ALCA) a partir del año 2005 en los dos países más grandes del MERCOSUR, Argentina y Brasil, y en Venezuela, principal proveedor de petróleo de EEUU.

* En principio, la misión ha sido cumplida ya que Brasil, el país con más reservas contra el ALCA y contra la idea de una integración encabezada por EEUU, se comprometió a apoyar a anunciar el viaje a partir de la próxima cumbre de las Américas de Santiago de Chile, que se celebró en abril.

Clinton previamente tuvo que declarar su apoyo al MERCOSUR durante su estancia en Río y asegurar que EEUU no lo perciba como una amenaza sino como uno de los procesos de integración regional que se basan en la base del ALCA.

* Pero todos estos acuerdos pueden quedar en papel mojado si Clinton no consigue de aquí a Navidad o, como más tarde, antes de la cumbre de Santiago, que el Congreso le devuelva la Autoridad de "Vía Rápida" o "Fast-track".

Esta autoridad le otorga al Congreso, que con Lilo el compromiso a no introducir modificaciones en los acuerdos comerciales que negocie el Gobierno y a no vetarlos o ralentizarlos en bloque y sin demoras.

* La "Vía Rápida" es fundamental para anunciar pues ofrece a la otra parte la garantía de que lo que se acuerda no será después modificado por el Congreso.

La integración de las Américas se está haciendo ya de "forma natural" y su motor es el sector privado, dice el enviado especial de Clinton para Latinoamérica, Mark McLarty, pero "necesitamos acuerdos para ordenar todo lo que ocurre", para que EEUU pueda "ser fuerte" a la integración "de manera que no lo perjudique".

Pero mientras Clinton llevaba su mensaje de globalización al sur del continente, en Washington el líder de la minoría en la Cámara de Representantes, Richard Gephardt, reiteraba, en un mitin similar, que el "fast-track" será derrotado.

Los demócratas no quieren perder derecho de veto y voto sobre los acuerdos comerciales porque temen cambios que perjudiquen a los trabajadores o al medio ambiente.

Clinton varias veces ha repetido que su Gobierno nunca apoyará acuerdos que vayan contra los intereses de la mayoría de los trabajadores o de la protección de la naturaleza, pero sus declaraciones de partido parecen que no se fijan.

* Si no consigue recuperar la "Vía Rápida" Clinton no podrá presentarse con autoridad en Santiago y peligrará el éxito mismo de su

* política exterior, que debe basarse en el proyecto de extender la democracia y la justicia social en el mundo fomentando los intercambios comerciales y la globalización de la economía.

El propósito de la Vía Rápida era facilitar el viaje para el comercio, las inversiones y el intercambio entre los países que quieren tener un comercio más libre y rápido, pero la realidad es que la Vía Rápida no se ha podido implementar en muchos países.

Clinton ha repetido varias veces que su Gobierno nunca apoyará acuerdos que vayan contra los intereses de la mayoría de los trabajadores o de la protección de la naturaleza, pero sus declaraciones de partido parecen que no se fijan.

Clinton ha repetido varias veces que su Gobierno nunca apoyará acuerdos que vayan contra los intereses de la mayoría de los trabajadores o de la protección de la naturaleza, pero sus declaraciones de partido parecen que no se fijan.

Clinton ha repetido varias veces que su Gobierno nunca apoyará acuerdos que vayan contra los intereses de la mayoría de los trabajadores o de la protección de la naturaleza, pero sus declaraciones de partido parecen que no se fijan.

Clinton ha repetido varias veces que su Gobierno nunca apoyará acuerdos que vayan contra los intereses de la mayoría de los trabajadores o de la protección de la naturaleza, pero sus declaraciones de partido parecen que no se fijan.

Clinton ha repetido varias veces que su Gobierno nunca apoyará acuerdos que vayan contra los intereses de la mayoría de los trabajadores o de la protección de la naturaleza, pero sus declaraciones de partido parecen que no se fijan.

Clinton elogió la gestión de Caldera

GM. EO. 19/10.

Economía Hoy*

Caracas

A su campaña en favor del Área de Libre Comercio de las Américas — una constante durante su gira por la región — Bill Clinton sumó en Venezuela la firma de varios acuerdos de cooperación y el compromiso de que ambos países reinicien las conversaciones para dar forma a un tratado que evite la doble tributación.

Después de un homenaje al Libertador Simón Bolívar, Clinton y el presidente venezolano Rafael Caldera rubricaron un acuerdo de Cooperación Energética, dos tratados de Asistencia Mutua — uno en Materia Penal y otro para mejorar sus servicios aduaneros —, y un acuerdo de cooperación para luchar contra las drogas, que incluye el compromiso de una futura ayuda marítima entre los dos países para ese combate.

En la declaración conjunta que firmaron los dos jefes de Estado en Caracas, quedó también claro el compromiso de crear el Alca en el 2005 y de que el inicio de las negociaciones para tal fin será en la Cumbre de Presidentes, que tendrá lugar en Santiago de Chile, en abril de 1998. El presidente estadounidense

aseguró en Venezuela, como luego lo haría en Brasil y Argentina, que está trabajando para conseguir que el Congreso de su país vote el fast track (la vía rápida para poder negociar acuerdos de libre comercio).

En cuanto a la expansión del comercio y el aumento de las inversiones — EE.UU. es el mayor exportador de productos para Venezuela y este país el principal proveedor de petróleo para los norteamericanos —, Clinton y Caldera reafirmaron la necesidad de suscribir un tratado sobre promoción y protección recíproca de inversiones de gran alcance, que atienda a los intereses de ambas partes. "Expresamos nuestra voluntad de que se reinicien las conversaciones sobre una base que conduzca a la firma de un tratado para evitar la doble tributación", dice el documento suscrito.

Clinton elogió la gestión del actual mandatario venezolano — "bajo el liderazgo del presidente Caldera, Venezuela está construyendo un Estado popular, justo y moral", aseguró, y destacó las condiciones que hacen de ese país un buen socio en el hemisferio.

*Red de diarios asociados

9802063

07

PANORAMA INTERNACIONAL

El nuevo sueño americano

En cinco años, el presidente estadounidense Bill Clinton viajó sólo dos veces a América latina • La necesidad de "redescubrir" el continente se funda en la obsesión por expandir el libre comercio

Por
OSCAR RAUL CARDOSO
De la Redacción de Clarín

El presente viaje de Bill Clinton a América latina —apenas el segundo en cinco años al frente de la Presidencia— parece una celebración, una fiesta hecha de partes desiguales de rígido protocolo y limitada espontaneidad, antes que la clase de misión en la que se deciden asuntos trascendentes.

Clinton está haciendo lo que todo predecesor suyo ha hecho en algún momento de su gestión, especialmente si contó, como él, con el beneficio de dos mandatos sucesivos: esto es, "descubrir" que la masa de tierra americana efectivamente se extiende hacia el sur bastante más allá de México y la cuenca del Caribe, los referentes más distantes que la vista de la política exterior de los Estados Unidos es capaz de percibir durante la mayor parte del tiempo.

Fuera de unas pocas horas en Puerto Príncipe, Clinton no pasó un segundo al sur de las fronteras de su país en sus

♦♦♦

Clinton reiteró hasta el hartazgo que Washington no ve con malos ojos el Mercosur

primeros cuatro años presidenciales y en mayo pasado inició el proceso pisando los lugares más conocidos: México y América Central, por cierto.

Como cualquier descubrimiento, éste produce en algún momento ideas en el individuo que lo realiza. Hay dos ejemplos, más o menos recientes, que ilustran esta relación causa-efecto.

John F. Kennedy concibió en los 60 la Alianza para el Progreso (un proyecto que resultó apenas una luz de bengala: mucho entusiasmo, pero breve).

En modo más reciente George Bush, antecesor directo de Clinton, imaginó en voz alta un "nuevo orden mundial" basado en el imperio irrestricto de la ley, dentro del cual había espacio suficiente para una "Iniciativa para las Américas".

La Alianza —sobre la que nunca se sabrá si tenía sustancia— se murió con las mismas balas que segaron la vida de Kennedy en Dallas, dejando sólo algunos restos burocráticos. Al sueño, esencialmente kantiano, de Bush se lo llevaron las últimas olas del mar de la Guerra Fría y, por sobre todo, el voto popular que lo desalojó de la Casa Blanca y, en el mismo acto, instaló a Clinton.

Ahora estamos frente al comercio libérrimo y al fin de la "economía comandada", término que usó Clinton en Caracas, primera escala de su gira, con la inspiración propia de este nuevo "descubridor". Puede que no sea una idea tan buena o sólida como aparece en el pregón de Clinton, pero ciertamente no es una idea menor. Esa idea

se llama, si bien sólo en forma tentativa, ALCA (Asociación de Libre Comercio Americana) y representa el proyecto de una zona hemisférica de libre comercio.

Si en este viaje no se decide la suerte de ese emprendimiento es porque la historia aún sigue una secuencia acumulativa —regla que ahora tendemos a olvidar en beneficio de los fragmentos— y el proyecto tiene aún algunos agujeros negros importantes, incluyendo la ausencia de una autoridad presidencial clara para negociar los acuerdos que podrían darle vida al ALCA; es decir, la "vía rápida" (o "fast track authority") que la administración demócrata está tratando de arrancarle a un Congreso más que renuente.

El mundo cambió

Quizá sea 1998, si Clinton obtiene ese recurso que le permitiría suscribir papeles con la garantía de que sus legisladores no destrozarán en cada coma y cada punto la oportunidad de que las cosas comiencen a cobrar cuerpo.

Pero esta presencia, por más que tenga colores de fiesta y poco más que eso, no es por ello de poca importancia. Clinton precisaba recorrer una parte del territorio latinoamericano —Brasil y la Argentina además de Venezuela— para saber cómo ha cambiado en formas profundas el escenario latinoamericano, sobre todo desde la perspectiva de un presidente estadounidense.

No se trata sólo del resultado de la consolidación democrática en la región ni de los efectos de la globalización capitalista,

aunque éstos cuentan y mucho. El Mercosur, por ejemplo, que se constituyó en uno de los ejes del viaje de Clinton, siquiera porque lo obligó a reiterar hasta el hartazgo que Washington no lo ve con malos ojos, tiene hoy un comercio anual con los Estados Unidos de 30 mil millones de dólares (1996) y otro —entre los países miembros del acuerdo—, de 16 mil millones de la misma moneda, dimensiones que se materializan bajo el peso propio de su importancia.

Hay algo más, éste es el primer presi-

♦♦♦

Clinton precisaba recorrer este territorio para saber cómo ha cambiado el escenario

dente estadounidense que puede decir que llega con su equipaje de ideas a la región y la encuentra libre del virus de una obsesión estadounidense que envenenó durante medio siglo las relaciones hemisféricas: la lucha contra lo que percibía como la amenaza última, la tentación comunista.

Palabra de presidente

Bush —primer presidente posterior a la Guerra Fría— pudo haber alegado lo mismo, pero sin que fuera enteramente cierto. La casi inútil invasión de Panamá en 1989 probó que los reflejos y la cultura de la confrontación Este-Oeste sobrevivieron bastante más tiempo que el fenómeno histórico que los había originado y que el

narcotráfico era apenas un nombre que ayudaba a disimular que las mismas lentes de siempre sólo mostraban la misma realidad de siempre, cuando ésta ya había desaparecido hacía rato.

En la medida del nuevo sueño —el libre comercio en las Américas—, es bueno entonces que Clinton se haya visto compelido a desmentir una hostilidad de su país hacia el Mercosur que, de todos modos, se muestra por los dobladillos de la posición oficial de Washington.

Es en alguna medida un compromiso, no importa cuán relativo lo muestre el futuro.

Washington también presta la retórica más entusiasta a la Unión Europea que se ha desarrollado en la esfera Atlántico norte, donde se cifran grandes intereses estadounidenses, pero no deja de trabar cuernos con ella cuando la oportunidad se le presenta; lo hizo en París en estos mismos días por el conflictivo tema de las sanciones a Cuba, contenidas en la ley Helms-Burton.

En cuanto a generar condiciones para el surgimiento del compromiso reiterado de Clinton, Fernando Henrique Cardoso —presidente del Brasil, país que ha hecho la apuesta más fuerte al proyecto de integración— se lleva las palmas entre los anfiteatros que tuvo el mandatario estadounidense en esta oportunidad. Pero el gobierno argentino tampoco jugó a menos, como lo hace muchas veces cuando se trata de complacer o irritar a Washington.

Copyright Clarín, 1997.

9802063

08

Clinton inicia su viaje de negocios

Llega a Brasil y Argentina sin el fast track del Congreso de EE.UU., pero elogiará al Mercosur

Ana Cristina Magalhães

Nueva York

Habrán discusiones sobre medio ambiente en Brasil, sobre alianzas militares en Argentina y sobre democracia en Venezuela, pero las autoridades estadounidenses no dejan dudas: la visita del presidente Bill Clinton a América del Sur esta semana es un viaje de negocios. Como lo explicó Thomas Mack McLarty, consejero del presidente y embajador especial para las Américas, en el año 2010 Estados Unidos estará exportando más a América Latina que a Japón y la Unión Europea juntos.

Aún hoy, EE.UU. ya vende más a Chile, con 14 millones de habitantes, que a India, donde viven más de 900 millones de personas; y también exporta más a la paupérrima América Central que a todos los países de la antigua Unión Soviética juntos. En América del Sur, además, está Brasil, saludado por el asesor de Seguridad Nacional de Clinton,

Sandy Berger, como la octava economía del mundo.

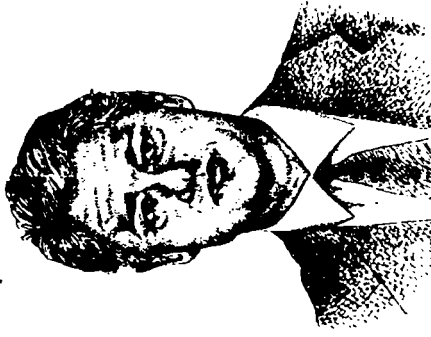
Las relaciones comerciales van bien y son promisorias, pero hay obstáculos en el camino, reconocidos por McLarty y Berger durante la entrevista en que discutieron el viaje de Clinton con la prensa estadounidense en la Casa Blanca, la semana pasada. A pesar de haber recibido otra señal verde para implementar el "fast track" — la Comisión de Recursos de la Cámara de Diputados aprobó el proyecto el pasado miércoles —, el presidente Clinton viajó sin una decisión definitiva en el Congreso, donde la propuesta encuentra resistencias tanto entre los republicanos como entre los demócratas. En las palabras de McLarty "el fast track es importante para que preservemos y aumentemos nuestro liderazgo en el hemisferio". Para Clinton, la aprobación de la vía rápida para negociar acuerdos de libre comercio significa llevar adelante la integración de Chile al Nafta y la implantación del

rique Cardoso y el embajador brasileño en Estados Unidos, Paulo Tarso Flecha de Lima, y cree que Brasil deberá apoyar las discusiones sobre el Alca en la reunión prevista para abril, en Chile. "Por supuesto que existen diferencias sobre cómo llegaremos allá. Hay muchos caminos, distintos caminos, sea en acuerdos bilaterales o regionales, u otro mecanismo que nos conduzca a una integración económica más profunda", dijo McLarty.

La decisión de Estados Unidos de elegir a Argentina como aliado no militar de la Organización de las Naciones del Atlántico Norte (Nato), también causó malestar en Brasil y en Chile y, aunque EE.UU. ya dio explicaciones a los dos gobiernos, el asunto todavía no fue sepultado. "Nosotros aclaramos que el status conferido a Argentina fue solamente en reconocimiento al importante papel que desempeñó durante las 16 misiones de paz en las que participó en los últimos años", declaró Ber-

ger. El asesor rechazó la idea de que esa concesión a Argentina cree una rivalidad en la región. "Estamos abiertos a otros países que demuestren el mismo empeño argentino", afirmó.

McLarty recordó que la preocupación chilena se debe al hecho de que Chile y Argentina pasaron por serios conflictos territoriales en 1978 y que para Brasil, la verdadera cuestión sería la banca en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas (ONU), un lugar que Argentina también anhela. El consejero presidencial dijo que Clinton conversará con los presidentes argentino y brasileño sobre la contribución positiva que trajo el Mercosur, y repitió que la posición estadounidense es la de ver con buenos ojos la formación de grupos comerciales regionales, como el Pacto Andino y el Mercado Común de América Central, en cuanto sirvan para mejorar el comercio en lugar de distorsionarlo o reorientarlo.



Bill Clinton

Area de Libre Comercio de las Américas (Alca) en el 2005.

Para Brasil, la palabra más correcta a usar es "asociación", como lo dejó claro el ministro de Relaciones Exteriores de ese país, Luiz Felipe Lampreia, durante un reciente almuerzo con empresarios estadounidenses. McLarty dijo que conversó con el presidente Fernando Hen-

9802063

•

1. *Chlorophyll a* and *Chlorophyll b* were determined by the method of Lichtenthaler (1987).

Al margen de las relaciones económicas, políticas y comerciales con el exterior, la base productiva y los recursos también una muestra de superar la falta de participación en otros los heterogeneidad de la diversidad biológica, sobrellevando a la vez los valores del agua a todos los habitantes del continente.

La revista dijo: 'ha sido la oportunidad de los Estados Unidos presentar a América Latina su nueva cara y de que América Latina conozca su nueva cara a Estados Unidos'.

Los objetivos de esta "comparación" serían hacer crecer la economía, mejorar las condiciones de vida de los ciudadanos, fortalecer la democracia y sus instituciones y organizar una lucha conjunta contra los males, cada vez más numerosos, que no conocen fronteras, como el narcotráfico o el terrorismo.

El FMI quiere estrechar lazos con este "eu mercado natural", que mira mucho hacia la Unión Europea.

Pero para realizar sus planes Clinton necesita, además, que Estados Unidos se fije en esta parte del mundo, que comprenda las ventajas que ofrece y, concretamente, que el Congreso se sienta animado por la voz popular a devolverle la autoridad de vía rápida.

El gobierno la considera fundamental para que, en una negociación, la otra parte tenga la parantía de que lo que se acuerda no lo va a cambiar el Congreso.

Clinton no dispone de esta autoridad pues el Congreso no se la ha renovado desde el TFC. Tratado de Libre Comercio con México y Canadá, que entro en vigor en enero de 1994, un mes antes de la crisis del peso.

Para que los congresistas vuelvan a votar por la vía rápida Clinton tiene que crear una opinión favorable sobre esta autoridad.

que, aunque es aplicable a cualquier negociación, es la mente del candidato quien se identifica con la transigente experiencia del otro. (p. 199)

Se debe utilizar esta información o utilizar esta información para aumentar la participación con los estadounidenses hispanos de América Latina, hacer énfasis en diversidad, asegurando a que tiene bastante más que ofrecer que los otros, información y otras actividades.

[illegible]

VISITA LIBERTAD DE PRENSA Y JUSTICIA FUERON TEMAS PLANTEADOS POR EL JEFE DE LA CASA BLANCA A MENEM

Clinton oficializó alianza con Argentina

En su primer discurso, durante un homenaje al libertador San Martín, el presidente de EEUU destacó el papel del gobierno argentino en el mantenimiento de la paz internacional

El presidente de EEUU, Bill Clinton, anunció formalmente ayer su intención de que Argentina sea designada como país aliado extra OTAN, propuesta que ya puso a consideración del Capitolio.

Clinton hizo el anuncio durante una ceremonia efectuada en la plaza San Martín, en Buenos Aires, al comenzar la actividad oficial de su visita de cuatro días a Argentina, que comenzó en la noche del miércoles, cuando, al darle la bienvenida, el presidente Carlos Menem le pidió que tuviera en cuenta que "está pisando su propia tierra, porque somos hermanos de causa y del mundo".

Ayer Clinton depositó una ofrenda floral al pie del monumento que recuerda al héroe de la independencia argentina, y en su

La alianza no obliga a Argentina a enviar tropas donde EEUU tenga algún conflicto

primer discurso indicó que la iniciativa que impulsa responde a las contribuciones "extraordinarias" de Argentina en el mantenimiento de la paz internacional.

Agregó que la alianza de valores entre las dos naciones va más allá de los esfuerzos por la paz y la seguridad, "pero comienza ahí", explicó.

En fuentes políticas argentinas existen coincidencias en cuanto a que la denominación de aliado extra OTAN otorgado por Clinton al país tendrá sobre todo un valor simbólico y de reconocimiento a la posición del gobierno de Menem en política exterior, aunque ha creado también algunas fricciones con Chile, cuyo gobierno sostiene que esa alianza puede alterar el equilibrio militar en la región.

La decisión estadounidense fortalece las excelentes relaciones bilaterales ya existentes, pero no crea ninguna obligación para Argentina de enviar tropas militares en el hipotético caso de que



Clinton y Menem hablaron de política y economía, de corrupción nada

EEUU se involucre en un conflicto armado.

GARANTE DE LA PAZ

En su primer discurso público en suelo argentino, Clinton destacó también el papel que cumple Argentina como garante del Protocolo de Rio de Janeiro "para ayudar a Ecuador y a Perú a conseguir una paz duradera" en su diferendo limítrofe en la cordillera del Cóndor.

Clinton dijo que el compromiso común con Argentina incluye "la libertad y la democracia, la convicción de que los mercados abiertos son motores del progreso, y la decisión de darle a nuestro pueblo la oportunidad de contribuir a un futuro mejor".

Clinton planteó a Menem, aunque de forma muy diplomática, el espinoso tema de la libertad de prensa y del funcionamiento del sistema judicial,

juzgado deficiente por la oposición política. El país, aunque un miembro de la comitiva estadounidense aclaró que el planteo fue hecho a nivel general del continente latinoamericano.

"A Menem —explicó el consejero de Clinton, James Dobbin— de lo único que se lo acusa es de haber utilizado una cita de Benjamín Franklin por la que después se disculpó".

Clinton reiteró su apoyo al Mercosur, como lo había hecho en Brasil, y recalzó que no son justificadas las acusaciones de que Washington está tratando de dividir a los países de la región con iniciativas como la concesión a Argentina del estatus de aliado extra OTAN. El presidente estadounidense ratificó también su apoyo para el ingreso de Argentina en la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE). (Enviado)

CLAVES

■ **OPOSICIÓN.** Clinton dialogó con cinco de los máximos dirigentes políticos de la oposición, a quienes les ratificó el apoyo de EEUU al Mercosur.

■ **CANDIDATOS.** El presidente estadounidense se reunió con los dirigentes radicales Raúl Alfonsín, Rodolfo Terragno y Fernando de la Rúa. También con Carlos "Chacho" Álvarez y Graciela Fernández Meijide del Frepaso. Los políticos, que forman la alianza opositora, defendieron la importancia del Mercosur.

■ **MALVINAS.** Clinton dijo que el premier británico, Tony Blair, está dispuesto a negociar con Menem sobre las islas Malvinas pero sin discutir el tema de la soberanía.

Pedido judío sobre informes elaborados por EEUU

Representantes de la comunidad judía argentina solicitaron ayer al presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, que ponga a disposición de la Justicia del país toda la información que tenga su gobierno sobre los atentados contra la Embajada de Israel y la sede de la AMIA.

Los titulares de la Delegación de Asociaciones Israelitas Argentinas (DAIA), Rubén Beraja, y de la Asociación Mutual Israelita Argentina (AMIA), Oscar Hansman, junto a otros representantes de la agrupación Memoria Activa formularon el pedido durante un encuentro con el mandatario estadounidense en el hotel Sheraton.

"Aprovechamos esta oportunidad para requerirle que toda la información que se encuentre en poder de los organismos de seguridad e inteligencia de vuestro

Los dirigentes judíos recordaron tras reunirse con Clinton que Menem nunca los recibió

país sea puesta a disposición, con el debido resguardo, de la autoridad judicial argentina a cargo de la investigación", pidió Hansman a Clinton.

El presidente estadounidense estuvo acompañado en la reunión por la secretaria de Estado, Madeleine Albright, y legisladores de su país.

Beraja pidió que "en mérito de las excelentes relaciones que vinculan a Estados Unidos y a nuestro país", la Justicia argentina "pueda acceder a la información clasificada que pudiera obrar en los organismos de seguridad e inteligencia de Estados Unidos" sobre los atentados perpetrados en Argentina.

Hansman y Beraja explicaron que ayer se celebraba la festividad Sucoth (se recuerda cómo vivía el pueblo hebreo en tiempos del éxodo) que "nos restringe en la posibilidad de responder en forma directa a la prensa". Los dirigentes judíos se mostraron conformes por el hecho de ser recibidos por Clinton, y recordaron que el presidente Carlos Menem nunca los recibió pese a sus pedidos de audiencia desde 1992.

Una bomba detonó en la sede de la Embajada de Israel en ese año, y dos después un coche bomba destruyó la mutual de la AMIA. En los dos atentados mu-

Fs. oscuro

MONDO

Viernes 17 de octubre de 1997 La República 27

El presidente Clinton confirmó a Argentina como aliado militar

El mandatario de EEUU se reunió con la Alianza opositora

Carlos Menem está feliz con el sesgo que toma la estancia de Bill Clinton en la Argentina, porque, fuera de agenda, las conversaciones oficiales continuarán en San Carlos de Bariloche de modo informal y distendido, a partir de hoy.

No estaba contemplado y así el norteamericano convertirá su estadía en la Argentina en la más prolongada de su actual periplo que abarcó Venezuela y Brasil, compensando la calificación que el mandatario le dio a este último país como su principal aliado en Latinoamérica.

No solamente de tiempo se vive. Clinton oficializó la decisión de la administración demócrata de designar a la Argentina como aliado extra lvaro (Mayor Non Nato ally-MNNA), comunicación que hizo en el homenaje al Libertador General San Martín, ocasión que utilizó para elogiar a los militares argentinos por su participación en los conflictos internacionales, razón última de la calificación otorgada a este país y una sutil reivindicación por su reciente pasado ominoso.

Clinton despejó en palabras la otra cuestión que provocaba algunas diferencias: que su idea para llegar al 2005 con la conformación del Área de Libre Comercio Americana (ALCA) no es incompatible con el Mercosur. Con todo, y el canciller Guido Di Tella lo subrayó, hay además, diferencias sobre los tiempos: la Argentina cree que para la fecha indicada será

difícil llegar a la meta cuando hay 34 países involucrados y todos tienen barreras arancelarias, por empezar los propios EE.UU.

Los presidentes abordaron el tema de Malvinas. Clinton felicitó a Menem por el nivel alcanzado en las relaciones anglo-británicas, pero no se comprometió a "hablar más fuerte" sobre la necesidad que las partes ha-



Menem y Clinton, comparten objetivos.

bien del futuro del archipiélago, como quiere Argentina, pero no se le pidió que haga de mediador con Londres.

Di Tella confió a la prensa que existen divergencias entre los dos gobiernos sobre Cuba: la Argentina no aprueba el bloqueo ni la ley Helms-Burton. Pero eso sí, en Isla Margarita, cuando el mes que viene se realice la cumbre Iberoamericana, Me-

nem planteará el "formato" de la edición de ese foro que en 1999 debe deliberar en La Habana. No lo dijo, pero se sabe que esta actitud le fue solicitada al canciller por el Departamento de Estado.

Los presidentes además hablaron de lavado de dinero y narcotráfico y de la colaboración norteamericana para intentar esclarecer los atentados contra la AMIA y la embajada de Israel, un asunto que tiene mal parado al gobierno argentino. Precisamente de estos atentados hablaron con Clinton las entidades judías y familiares de las víctimas. Estos que no pudieron incluir a sus líderes más combativos en la delegación, por presión oficial, tienen señalados a altos funcionarios como responsables de negligencia o complicidad con la barbarie.

Clinton recibió al liderazgo de la Alianza de la oposición, como modo de mostrar independencia frente a los comicios legislativos del 26 de octubre, así como reconocerla como alternativa no-traumática para después de 1999. La coalición marcó su oposición a que las Fuerzas Armadas participen de la lucha contra el narcotráfico y demandó cambios en la estructura del FMI, pero no quiso ventilar con el visitante las denuncias que aquí realizan por falta de transparencia judicial o corrupción. Hubo más temas, mucha "empatía", pero nada imprevisible. Y menos choques con el visitante.

14777

CLINTON VISITA LA CASA BLANCA
CON SU EQUIPO

EL FUTURO DE LA AMERICA LATINA NUEVO EFUU CONTACTO CON NUEVA LATINOAMERICA EN VISITA CLINTON

Buenos Aires, 17 oct (EFE) La Casa Blanca indicó que el viaje a Venezuela, Brasil y Argentina del presidente Bill Clinton, que entra hoy en su última fase, ha sido una ocasión de que "Estados Unidos presente a Latinoamérica su nueva cara y de que América Latina presente su nueva cara a Estados Unidos".

Samuel Berger, consejero de Seguridad Nacional del presidente norteamericano, describió con esta imagen el impacto de la primera gira sudamericana de Clinton, que concluirá mañana, sábado, en la ciudad de Bariloche, en Los Andes, adonde Clinton viaja hoy desde Buenos Aires.

★

La visita, afirmó el portavoz en un primer balance de la visita, ha "cambiado las relaciones entre Estados Unidos y América Latina" y "refleja la aceleración" de las mismas.

Resaltó, entre los resultados importantes de la gira, el que Clinton haya dejado claro "que Estados Unidos no se siente amenazado por el crecimiento de otros", en este caso del Mercado Común del Sur (Mercosur).

Berger opinó que Clinton ha tenido en cada etapa "un cálido recibimiento" y que "el antiamericanismo que había en el pasado se está disolviendo".

Freguntado sobre los fuertes disturbios de la pasada noche en Buenos Aires, que causaron daños materiales considerables, en los que participaron varios centenares, de los que fueron detenidos más de 200, Berger contestó que no es comparable a lo que había hasta hace muy poco.

Opinó que hace 10 años un presidente de EFUU nunca podría haber hecho un discurso ante un monumento nacional en Buenos Aires, como el que hizo el jueves Clinton ante el de José de San Martín, héroe de la independencia argentina.

Berger enumeró los resultados del viaje en materia económica medioambiental o de lucha contra el narcotráfico, pero dijo que "tan importante como los resultados específicos es la confianza que está creciendo en nuestras relaciones".

Este movimiento, dijo, "se acelerará e intensificará a medida que se aproxima la cumbre de las Américas de Santiago de Chile".

"Tenemos -dijo- que consolidar esta relación mediante cooperación y no dictamen".

Parte de este cambio, concluyó Berger, se debe a la vitalidad de los nuevos líderes de la región.

El consejero no quiso pronunciarse sobre el impacto de este viaje en el debate sobre la vía rápida, pero la Casa Blanca espera convencer a los estadounidenses de que EFUU debe ser parte del futuro de Latinoamérica.

El portavoz de la casa Blanca, Mike McCurry, dijo por su parte, que Clinton trató con el presidente Carlos Menem el tema de la propiedad intelectual sobre el que aún hay problemas.

Hoy habló con editores de periódicos de este país sobre el problema de la libertad de prensa y reiteró lo importante que es para la democracia y el deseo de que la Organización de Estados Americanos (OEA) trate el asunto.

Finalmente, Berger y McCurry fueron preguntados sobre la crisis con Japón y el portavoz gubernamental reconoció que la

embrión para que los barcos atracuen en puertos de EFUU es inusual, pero dijo que se ha dramatizado el episodio porque aún no se está solucionando.

La Casa Blanca sigue evaluando la situación. EFE
Internacional

EEUU propone una región de libre comercio de Alaska a la Patagonia

"Brasil es el mejor lugar para apostar"

San Pablo, agencias

El presidente Bill Clinton reiteró ayer el interés de su país en establecer una "región de libre comercio de Alaska a la Patagonia" y destacó el liderazgo regional de Brasil, "que es el mejor lugar para apostar".

Ante más de 500 empresarios de la Cámara Comercial de Brasil-Estados Unidos, Clinton dijo que "siempre que se habla de Brasil, se dice que es el país del futuro; pero el futuro está aquí, nosotros respaldamos el liderazgo regional de Brasil en el marco de la integración hemisférica", dijo Clinton.

El presidente norteamericano habló ayer ante más de 500 empresarios de la Cámara Comercial de Brasil-Estados Unidos, reunidos en el Memorial de América Latina.

"Tanto Brasil como Estados Unidos tienen la posibilidad y el deber de impulsar la revolución continental donde nuestros productos llegarán a 800 millones de personas", agregó Clinton.

Tras destacar la política de estabilidad económica y de derechos humanos del gobierno de Cardoso, Clinton dijo que "si Brasil crece le conviene a los brasileños, pero también a Estados Unidos porque nuestras exportaciones a Brasil se quintuplicaron en los últimos 15 años".

"La globalización es irreversible, tenemos que entender que el proteccionismo sólo logra empeorar nuestros problemas", puntualizó el mandatario estadounidense.

Clinton definió a San Pablo como "el corazón comercial de Brasil, el mejor lugar para apostar y el motor comercial de la nueva América Latina".

A su llegada al Memorial Clinton no fue sólo recibido por empresarios y más



Se refirió al ALCA, reconoció nuestro mercado natural local, que es el Mercosur, afirmaron los empresarios paulistas.

de 700 policías de uniforme y de civil que rodeaban el predio.

Allí también lo aguardaron cerca de un centenar de militantes de la organización ecologista Greenpeace, quienes le reclamaron una postura definida para llevar a la próxima Cumbre del medio ambiente que tendrá lugar en la ciudad japonesa de Kioto.

Específicamente sobre el medio ambiente, Clinton dijo que los países en desarrollo deben tener un crecimiento industrial "sustentado para que no tengamos que lamentarlo más adelante. De ahí que debemos coordinar nuestras políticas ambientales".

Al referirse a los progresos de la educación, sostuvo que Internet es "una herramienta poderosísima para poder educar a nuestros pueblos".

"En 1993, cuando asumí la presidencia, muy pocos científicos conocían el World Wide; hoy hasta Socks, mi gato, tiene una página en Internet", se jactó ante la risa generalizada de los presentes.

Las reacciones del mensaje de Clinton fueron recibidas positivamente por los empresarios locales. Carlos Moreira Ferreira, presidente de la poderosa Federación de Industriales y Empresarios de San Pablo (FIEEP) calificó de "importantes" las palabras del presidente.

"Se refirió al ALCA, reconoció nuestro mercado natural local, que es el Mercosur, y en cuanto a las barreras comerciales que son perjudiciales para nuestro comercio, después de este mensaje estoy seguro de que las vamos a derribar", concluyó Moreira Ferreira.

LA VISITA

CLINTON EN RIO DE JANEIRO

Narcotráfico: invitación de Brasil a militares de EE.UU.

Quieren que Washington los envíe como observadores a los operativos en el Amazonas • Este era un viejo anhelo de Estados Unidos • Y, ahora, este primer paso puede derivar en un acuerdo de largo alcance

ELEONORA GOSMAN

San Pablo, Corresponsal

El gobierno de Brasil invitó a EE.UU. a participar, con una misión "observadora", en los operativos de lucha contra el narcotráfico que se iniciarán en enero próximo en la intrincada selva del Amazonas. La decisión es uno de los resultados más notables de la visita del presidente estadounidense Bill Clinton a este país, que culminó ayer en Río de Janeiro.

Los brasileños, a través del ministro de Justicia, Iris Resende, dijeron que el convite "busca un trabajo de cooperación en el combate a la droga sin herir nuestra soberanía". Pero a nadie se le escapa que es un antiguo anhelo de EE.UU.: hacer pie con estructuras militares en Latinoamérica.

La iniciativa brasileña surgió de una cita mantenida el miércoles último entre funcionarios estadounidenses y brasileños. En esa reunión estuvieron el ministro Resende, el jefe del Estado Mayor de las fuerzas armadas, general Benedito Leonel, y el general Barry McCaffrey, director del Departamento de Política para el Control de Drogas de EE.UU. El funcionario estadounidense explicó a los periodistas las razones por las cuales formaba parte de la co-

El Amazonas brasileño es una extensa y virgen región de 5 millones de kilómetros cuadrados

mitiva de Clinton: "Acompañé al presidente para observar cómo tratan la cuestión del narcotráfico países como Venezuela, el Brasil y la Argentina".

El general Leonel sugirió que la invitación cursada a EE.UU. puede derivar en un convenio de más largo alcance. Dijo, sin dudar: "Podemos evolucionar hacia un futuro acuerdo, pero por el momento sólo se trató de intercambio de experiencias". Esto llevó a interpretar, aquí, que en realidad la propia reunión de estos funcionarios brasileños y estadounidenses se había constituido en el embrión de una iniciativa conjunta más profunda.

El ministro Resende admitió ante la prensa que el gobierno de Fernando Henrique Cardoso estudia el papel que tendrán las fuerzas armadas del Brasil en la tarea de combatir a los traficantes: "Se discutirá cuál será la participación del ejército, la marina y la aeronáutica", dijo.

El general Leonel se apresuró a decir, en ese momento, que la participación militar en esta guerra contra el crimen orga-

REUTER

Es oscuro

9802063

nizado se limitará a dar apoyo logístico a la policía federal. Aseguró: "No queremos tomar la misión de otros".

Sin embargo, no pudo menos que reconocer que su presencia en la reunión con McCaffrey inauguró de hecho una nueva etapa: tuvo que admitir que era la primera vez en la historia que los militares participaban de un encuentro de este tipo.

La Constitución brasileña es absolutamente precisa sobre un punto: la represión a la droga es una tarea policial y no militar. McCaffrey, muy diplomático, no quiso dar su opinión sobre un eventual cambio de enfoque en el caso del Brasil. Dijo, sencillamente, que hablar de eso representaría una injerencia en las cuestiones internas de otro país.

Esta aproximación del gobierno estadounidense con el brasileño sobre un punto tan sensible tiene una causa inmediata: el Amazonas es una extensa y virgen región de 5 millones de kilómetros cuadrados, fronteriza con Perú, Bolivia y Co-

lombia. Desde estos tres países son enviados cargamentos de drogas (especialmente cocaína) hacia Manaos. Y desde allí parten hacia los dos puertos principales del Brasil: San Pablo y Río de Janeiro. No son sólo destinos finales: sirven para embarcar, por avión o por mar, la droga hacia Europa y Estados Unidos.

Agenda apretada

Clinton cumplió ayer una agenda apretadísima. Por la mañana se reunió, en San Pablo, con lo más granado del empresariado brasileño. Fueron invitados apenas los dueños de los grandes grupos económicos. Nadie se emocionó con el mensaje del presidente estadounidense. Clinton se limitó a repetir lo que había dicho el martes en Brasilia en una conferencia de prensa: defendió que en marzo se inicien negociaciones para constituir la Asociación de Libre Comercio de América (ALCA). Los empresarios consultados por Clarín fueron contundentes: "No queremos una

apertura a la competencia estadounidense antes de tiempo. Todavía estamos en un proceso de transformación en el Brasil. Si hiciéramos la ALCA antes del 2005, nos veríamos muy afectados".

La despedida de Clinton del Brasil no fue del todo pacífica. Hubo un nuevo enfrentamiento entre las fuerzas de seguridad brasileñas y los celosos custodios del presidente estadounidense. El episodio ocurrió poco antes de que Clinton llegara al aeropuerto internacional del Galeao en Río de Janeiro para subir al Air Force One y partir rumbo a Buenos Aires. Sus guardaespaldas le prohibieron a la policía brasileña ingresar a la zona donde estaba estacionada la máquina, obligándolos a pasar por los equipos detectores de metal. La absurda situación sólo se resolvió cuando los oficiales de la aeronáutica del Brasil, convocados de urgencia, les confirmaron a los custodios de Clinton que se trataba de policías brasileños en funciones para proteger al gobernante. □

717056

CLINTON 10 10 00000
MUN 000

CLINTON ARGENTINA

OPOSICION NO QUIERE UNA AMERICA COMO "FORTALEZA COMERCIAL"

Buenos Aires, 10 oct (EFE). Los líderes de los principales partidos políticos argentinos de la oposición advirtieron hoy al presidente de EE.UU., Bill Clinton, que la Asociación de Libre Comercio de las Américas (ALCA) "no debe convertir al hemisferio en una fortaleza comercial".

A once días de las elecciones legislativas del próximo 26 de octubre en Argentina, Clinton recibió en el hotel de Buenos Aires en el que se hospeda a los jefes de la alianza formada por la Unión Cívica Radical (UCR) y la coalición Frente País Solidario (FREPASO), esta última de tendencia centroderechista.

El ex presidente argentino Raúl Alfonsín, uno de los asistentes a la audiencia en su condición de coordinador de la alianza, dijo a la prensa que la oposición no habló frente a Clinton de los casos de corrupción que achaca al Gobierno del presidente Carlos Menem, debido a que esa es una cuestión interna.

La UCR estuvo representada también por su presidente, Rodolfo Terragno, y por el jefe del Gobierno de Buenos Aires, Fernando de la Rúa, mientras que por el FREPASO asistieron la senadora Graciela Fernández Meijide y el diputado Carlos "Chacho" Alvarez.

Fuentes de estos partidos dijeron que la delegación opositora intentó mostrarse ante el líder de la potencia norteamericana como garante de la seguridad jurídica y de la estabilidad económica del país.

Al término de la reunión, la Alianza entregó a la prensa un resumen de los asuntos planteados ante Clinton y referidos a cuestiones vinculadas a la relación bilateral y a los organismos internacionales.

"El MERCOSUR constituye una alianza estratégica de primordial interés y es a partir de esta definición que analizamos todo otro instrumento destinado a incrementar y liberalizar el comercio, como la propuesta de la ALCA, la cual, a nuestro juicio, no debe convertir al hemisferio en una fortaleza comercial", manifestaron los opositores.

Esta frase alude al interés que se le adjudica a Estados Unidos por acelerar las negociaciones entre estos bloques y discutir por separado con cada uno de los miembros del MERCOSUR la unión aduanera que Argentina comparte con Brasil, Paraguay y Uruguay en el extremo sur de América.

La UCR y el FREPASO también se pronunciaron a favor de que los organismos multilaterales de crédito orienten sus fondos en mayor medida "al financiamiento de planes de salud, educación y empleo" y pidieron la "modernización" de las estructuras del Fondo Monetario Internacional (FMI) y del Banco Mundial.

Además, reclamaron la revisión de "las restricciones a la importación que aún subsisten en los Estados Unidos" y la "democratización de las Naciones Unidas, eliminando la categoría de miembro permanente y el privilegio del veto en el Consejo de Seguridad".

En cuanto al narcotráfico, los políticos de la oposición definieron el problema como un "delito de lesa humanidad para cuyo combate se requiere coordinar los esfuerzos entre los Gobiernos de los países con sociedades de elevado consumo y los Gobiernos de

las naciones productoras". EFE
af/fp/nd

10/10/97 12/07

17

9802063

EE.UU. busca recuperar el tiempo perdido e intensificar relaciones con el hemisferio en donde sus exportaciones crecen a mayor ritmo

escribe Yanina Olivera Clinton, está realizando en estos momentos por América del Sur —hasta el 18 de Estados Unidos, Bill

Absurda seguridad

"Prepotencia", "arrogancia", "imbecilidad" son algunos de los calificativos que estuvieron en boca de los brasileños durante la visita del presidente estadounidense Bill Clinton a su país.

Los brasileños se ahogaban en indignación debido a una serie de situaciones relativas al viaje presidencial y a la seguridad del presidente Clinton.

La Casa Blanca entregó un informe a casi un centenar de periodistas norteamericanos que acompañan a Clinton en el que les recomendó vacunarse contra la Hepatitis A y el Tifus, y describió a Brasilia, la capital, como un lugar "estéril (...) con un clima tan árido como la atmósfera burocrática de la ciudad".

El texto también puso el acento en la violencia de Rio y en las congestiones vehiculares de São Paulo, donde "la gente suele aprovechar para tener relaciones sexuales en sus autos".

El gobernador carioca, Marcello Alencar, reclamó al gobierno una queja formal, en tanto que el alcalde paulista, Celso Pitta, ironizó sobre la demanda por acoso sexual que pesa sobre Clinton. "La única cuestión sexual que los paulistas buscan saber cuando transitan en sus autos es respecto a las características genitales del presidente Clinton", aludidas por Paula Jones como prueba de su acusación.

Eso no fue todo. En lo que refiere a la seguridad de la visita, hubo una serie de encontronazos entre los funcionarios de uno y otro país. Los agentes de seguridad estadounidenses, por ejemplo, querían cerrar el aeropuerto internacional de Brasilia y poner a su propia gente a hacer el control aéreo, cosa que fue rechazada de plano por las autoridades brasileñas. Sólo se aceptó suspender los aterrizajes de los otros vuelos 15 minutos antes del arribo del Air Force One.

También hubo problemas en lo que refiere a las armas largas que pretendían portar los agentes estadounidenses (fusiles AR-15) y respecto al dispositivo que pretendían montar en el Congreso brasileño, que incluía no permitir el acceso al recinto a todos los legisladores. Este hecho llevó a que el presidente del Senado, Antonio Carlos Magalhães, anulara la visita de Clinton al Parlamento.

Sólo después de seis llamadas telefónicas por parte del embajador estadounidense, Malvin Levitsky, se acordó que sólo 10 legisladores se entrevistarían con el presidente norteamericano y el resto podría presenciar la reunión a cierta distancia.

Los estadounidenses pretendieron también colocar detectores de metales en la enorme Plaza de los Tres Poderes de la capital para que los paseantes tuvieran que someterse a ellos si querían ver el cortejo oficial.

Si previo a la llegada se produjeron todos estos incidentes, la nota más alta se dio cuando el gobernador de Brasilia, Cristovam Buarque (PT) se negó a asistir a la cena de honor que Cardoso ofreció a Clinton en el Palacio de la Alborada (residencia oficial), ya que los guardaespaldas del presidente estadounidense lo obligaban a someterse al detector de metales como al resto de los presentes. "No voy a acatar ese tipo de disposiciones absurdas en la ciudad que el pueblo me responsabilizó para gobernar", dijo Buarque.

estará en Argentina, adonde llegó ayer, miércoles 15, después de haber visitado Venezuela y Brasil— es la primera que realiza a esta región y la segunda a América Latina (fue a México, Centroamérica y el Caribe en mayo último).

Una de las intenciones fundamentales del viaje de Clinton es allanar el camino para iniciar las negociaciones del Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA) durante la Cumbre de Santiago de Chile, que se celebrará en abril de 1998. También hay otros temas en la agenda —la democracia y el narcotráfi-



Carlos Menem

co nunca faltan— pero la cruzada de Clinton en esta oportunidad es el tema comercial.

La escala en Caracas —de menos de 24 horas, entre el domingo 12 y el lunes 13— fue la etapa "soft" de la gira, ya que Clinton encontró en el mandatario venezolano, Rafael Caldera, un tranquilo receptor de sus prédicas de democracia y libre comercio continental como forma de alcanzar el desarrollo hemisférico. Clinton y Caldera ratificaron el compromiso de trabajar para la creación del ALCA para el 2005, y dieron su apoyo a las negociaciones globales para tal fin en la Cumbre de Santiago de abril próximo.

Ambos presidentes también firmaron un acuerdo de cooperación energética para fortalecer el uso sustentable de la energía convencional —Venezuela es el principal proveedor ex-

tranjero de petróleo de Estados Unidos, representando 18% de esas importaciones— y una alianza antidrogas, que busca reducir la demanda de narcóticos e intensificar la lucha contra su tráfico a través del perfeccionamiento de mecanismos aduaneros y judiciales.

● ALCA y Mercosur.

Pero los platos fuertes de la gira fueron, sin duda, las escalas en Brasil y Argentina. Ocurre que la intención de Clinton de negociar lo antes posible las condiciones del ALCA —para lo cual aún no cuenta con el "fast track", que le permi-



Bill Clinton

te al presidente firmar acuerdos comerciales sin intromisiones del Congreso, aunque éste después las puede aprobar o rechazar— colide con la consolidación del Mercosur como bloque regional, que se encuentra en una fase de afianzamiento y podría verse engullido por la creación del ALCA.

La primera visita de Clinton a los dos principales socios del Mercosur responde también a los temores de Washington de perder ese mercado de 200 millones de consumidores en la pugna comercial contra europeos y asiáticos.

La robusta salud de la economía norteamericana depende en gran parte del comercio, y un tercio del crecimiento estadounidense está directamente relacionado con las exportaciones. América Latina es el mercado que crece con mayor velocidad para Estados Unidos, donde sus exportaciones aumentan a un ritmo dos veces superior que las destinadas hacia otras regiones del mundo. Estados Unidos exporta más a Brasil que hacia China, y más a Argentina que hacia Rusia.

La piedra angular de la política comercial de Estados Unidos para América Latina es, desde 1994 —cuando Clinton lanzó la iniciativa en la Cumbre de las Américas de Miami— la creación del ALCA para el 2005. Sin embargo, esta iniciativa recién cobró vigor en el segundo mandato de Clinton. Y mientras Estados Unidos armoniza

ció inactivo en este campo, el Mercosur —nacido en 1991— siguió creciendo y consolidándose. El PBI del Mercosur alcanza ahora el billón (un millón de millones) de dólares, el doble que el de Rusia y más alto que el de China. Asimismo, el Mercosur firmó acuerdos con Chile y Bolivia, y ha establecido fuertes lazos con la Unión Europea (UE).

Pese a que Washington niega ver con malos ojos el fortalecimiento del Mercosur, sin duda lo considera como una piedra en el camino hacia el ALCA. Es que Washington quería



Fernando H. Cardoso

negociar individualmente con cada país del continente su acuerdo de libre comercio, mientras que los socios del Mercosur desean hacerlo en bloque y según las modalidades y tiempos que se ajusten a sus intereses. Brasil ha sido el que ha llevado la voz cantante en esta postura.

● Brasil. La visita a Brasil —entre el lunes 13 y el miércoles 15— tenía un potente mar de fondo que no sólo incluyó las severas divergencias comerciales entre Brasilia y Washington, sino también una serie de pequeños incidentes que opacaron los preparativos de la visita de Clinton. (ver recuadro.)

Además de las diferencias con respecto al ALCA, Brasil y Estados Unidos mantienen importantes divergencias comerciales bilaterales. Brasilia acusa a Estados Unidos de imponer barreras no tarifarias a muchos de sus productos, alegando razones sanitarias (carne, fruta), ambientales (gasolina) o basados en acusaciones de dumping (acero), lo que cuesta anualmente a Brasil una pérdida entre los 2.500 y 3.000 millones de dólares. Brasil, el mayor comprador de productos estadounidenses en América Latina, tuvo en 1996 un déficit con Estados Unidos de 2.500 millones de dólares, casi la mitad de su déficit total (5.500 millones).

Pese a que Brasil y Estados Unidos tenían previsto de antemano firmar una serie de acuerdos bilaterales, el gobierno de Cardoso

ticia, ciencia y tecnología y medio ambiente— lo que más interesaba a Clinton era convencer a Brasil con respecto al ALCA. Y Clinton perdió. Porque no sólo dijo a la prensa que el Mercosur "puede convivir tranquilamente con el ALCA", sino que dejó en claro que el líder del Mercosur era Brasil. Lo que en los hechos es atribuir ese liderazgo a Cardoso en detrimento del presidente argentino Carlos Menem. Para la prensa y los analistas, no hubo duda alguna: el presidente brasileño "ganó por K.O. técnico".

● Argentina. Clinton llegó ayer de tardécita a Buenos Aires. Las buenas relaciones que mantienen Argentina y Estados Unidos —calificadas de "canales" por el gobierno de Menem— anticipan una visita exitosa, sobre todo teniendo en cuenta que la semana pasada Clinton envió al Congreso de su país la iniciativa para convertir a Argentina en un aliado extra OTAN (si en un plazo de un mes no es objetada por el Capitolio, se hace automáticamente efectiva).

Sin embargo, Menem tendrá no sólo que digerir el trago amargo que supuso el reconocimiento por parte de Clinton de Cardoso como líder del Mercosur, sino que además deberá sortear la manifiesta preocupación de Estados Unidos por la corrupción que impera en Argentina, sobre la falta de resultados en las investigaciones sobre los atentados contra la Embajada de Israel y la AMIA. También está la preocupación norteamericana por la ley de patentes y las garantías que ésta ofrece a las empresas estadounidenses.

Paralelamente, los sectores económicos argentinos —que no ocultan su temor a que el Mercosur se disuelva dentro de una zona de libre comercio de las Américas— albergan una fuerte inquietud por el déficit en la balanza comercial con Estados Unidos, que en 1996 superó los 2.700 millones de dólares. Pero nadie olvida que 40% de las inversiones directas que recibe Argentina proviene de Estados Unidos.

Habrà que esperar al fin de semana, cuando Clinton regrese a Washington tras una escala de dos días en Bariloche, para ver el resultado de la etapa argentina de su gira. Es probable que Menem siga teniendo sus relaciones "canales" con Estados Unidos, pero de seguro tendrá que tomar conciencia de que no será el único del continente en tener ese status. (Redacción de Búsqueda en base a información de AFP, ANSA, DPA y archivos)

La visita de cuatro días marca la etapa final de la gira

BILL CLINTON SE REUNE HOY CON MENEM Y LA OPOSICION

El presidente Bill Clinton inició anoche una visita oficial de cuatro días destinada a fortalecer las relaciones bilaterales con la Argentina y promover su iniciativa de libre comercio de las Américas. Esta es la etapa final de la gira sudamericana de Clinton, que se inició en Venezuela y siguió luego a Brasil. Clinton fue recibido por su colega argentino Carlos Menem y miembros de su gabinete en el aeropuerto internacional de Ezeiza.

BUENOS AIRES, 15 (AP).— Bill Clinton arribó a las 19.40 hora local, con 30 minutos de retraso de acuerdo a lo previsto, en medio de un espectacular operativo de seguridad.

Clinton besó a su esposa Hillary antes de descender del avión para luego recibir los honores militares de estilo y abrazar ambos a un grupo de niños que lucían el atuendo tradicional de los gauchos de las pampas argentinas.

Los dos presidentes se abrazaron y Menem besó a Hillary que luego con Clinton se dirigió a un céntrico hotel para iniciar este jueves las actividades oficiales.

El tema del libre comercio regional, la lucha contra el narcotráfico, y el afianzamiento de las relaciones bilaterales que atraviesan uno de los mejores momentos de la historia, serán algunos de los que discutirán los presidentes.

El gobierno argentino informó que las denuncias de generalizada corrupción en el estado no serán abordadas, y dirigentes políticos opositores que se reunirán con Clinton dijeron que tampoco lo planearán por considerar que se trata de una cuestión interna.

Menem ha hablado de las "relaciones carnales" con los Estados Unidos lo que es rechazado por los opositores, aunque sin criticar abiertamente a la administración Clinton que apoya fuertemente el drástico plan de ajuste económico.

■ ALCA Y MERCOSUR

Clinton dijo en Brasil "yo apoyo al MERCOSUR" y esa afirmación fue recibida con agrado por los funcionarios argentinos por entender que fue una forma de no discriminar al bloque en beneficio del Área de Libre Comercio Americana



BIENVENIDA. Bill Clinton rinde tributo a las banderas argentinas mientras pasa revista a la guardia de honor en el aeropuerto de Ezeiza, junto al presidente Carlos Menem (AP)

(ALCA), la futura zona de intercambio continental que impulsan los Estados Unidos.

El gobierno argentino ha sostenido que no está en contra del ALCA, pero dijo que es necesario por el momento afianzar el MERCOSUR para ir avanzando lentamente hacia el otro objetivo.

El desmantelamiento del proyecto misilístico Cóndor II, la ratificación del Tratado de Tlatelolco sobre uso pacífico de la energía atómica y la participación de militares ar-

gentinos en la Guerra del Golfo y en distintas misiones de paz de las Naciones Unidas, fueron algunos de los pasos dados por el gobierno argentino para llevar a lo que califican como "excelente nivel" las relaciones.

DP6356

R FOXBT 10 15 00246
mun exg icx

CLINTON-AMERICA LATINA
EEUU CALIFICA VIAJE SUDAMERICA DE "ENORMEMENTE IMPORTANTE"

Rio de Janeiro, 15 oct (EFE).- La Casa Blanca calificó hoy de "enormemente importante" el viaje del presidente Bill Clinton a Sudamérica, y se congratuló particularmente de los resultados de la visita a Brasil que ha dado "un nuevo ímpeto" a la relación bilateral.

El consejero de Seguridad Nacional, Samuel Berger, recalcó que Brasil es un país tan grande como Estados Unidos y la octava economía mundial, y comparó el acercamiento logrado el martes en Brasilia por Clinton y el presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso con los últimos acuerdos de desarme entre EEUU y Rusia.

Preguntado sobre lo que la Casa Blanca espera de la visita de Clinton a Argentina, que empieza esta noche, Berger señaló que será un reconocimiento a la cooperación en misiones de paz y al cambio democrático argentino, así como una oportunidad de hablar de temas bilaterales.

El consejero destacó entre los resultados que ha tenido hasta ahora la gira el hecho de que Clinton haya declarado su apoyo al Mercado Común del Sur (MERCOSUR).

Berger se reunió hoy, miércoles, con la prensa para tratar de llamar la atención sobre el mensaje que Clinton quiere transmitir desde aquí, que es el siguiente: "hay que sumarse a la globalización preservando a la vez el contrato social".

A los adversarios de la autoridad de "vía rápida", que el Gobierno necesita para concluir nuevos acuerdos comerciales, Berger dijo que ya "nadie se puede permitir el lujo" de ignorar la irreversible globalización. EFE

Dm/SM

10/15/19-17/97

U PDXH 10 15 00480
MUN EXG

CLINTON AMERICA LATINA
CASA BLANCA SE CONGRATULA DE NUEVO IMPETU RELACION CON BRASIL

por Delia Millán

Rio de Janeiro, 15 oct (EFE).- La Casa Blanca está visiblemente satisfecha con la visita del presidente estadounidense, Bill Clinton, a Brasil, que ha dado "un nuevo ímpetu" a las relaciones con un país "casi tan grande como Estados Unidos" y que es la octava economía mundial.

Estas fueron las palabras con que el consejero de Seguridad Nacional de EEUU, Samuel Berger, presentó hoy el balance de la visita de Clinton a este país, que ha sido la segunda etapa de una gira por Venezuela, Brasil y Argentina.

Berger calificó el viaje en general de "enormemente importante", como parte de una campaña para promover la idea de que la integración económica de las Américas y a nivel global "no es una amenaza" para nadie, sino que "refuerza el crecimiento, la paz y la estabilidad democrática" de todos.

Mañana, Clinton se entrevistará en Argentina con el presidente Carlos Menem con quien quiere hablar de comercio, narcotráfico y ecología.

Pero la visita es sobre todo un reconocimiento a la transformación democrática de Argentina y a su participación en múltiples operaciones de paz, que es por lo que Clinton quiere conceder a Buenos Aires el estatuto de aliado extra-OTAN.

La Casa Blanca considera también muy importante el diálogo televisado que Clinton mantendrá mañana desde Buenos Aires con jóvenes líderes de todo el continente.

EEUU no disimula que uno de los principales objetivos de este viaje se cumplió ayer en Brasilia, cuando Clinton y el presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso, dieron el citado "nuevo ímpetu" a unas relaciones que históricamente han sido problemáticas y en las que ha habido tensiones recientes.

Berger recalcó que Clinton y Cardoso comparten "la misma filosofía" en muchos asuntos, en particular en materia de educación, y "un alto grado de intereses comunes".

El consejero comparó "el cambio" que se ha producido en las relaciones bilaterales entre EEUU y Brasil con la transcendencia de los últimos acuerdos de desarme entre EEUU y Rusia.

"No olviden ustedes -dijo Berger a la prensa estadounidense- que este es un país casi tan grande como Estados Unidos, con 160 millones de personas, es la octava economía del mundo...y es una economía y un país que han tendido a definirse a si mismos en oposición a EEUU".

Desde antes de la gira, la Casa Blanca trata de hacer entender a la opinión pública estadounidense la importancia de esta parte del mundo, a donde EEUU exporta más que a China o a Rusia y que está en lo que Washington llama su patio trasero.

Esta campaña forma parte de la lucha de Clinton por recuperar la autoridad de vía rápida, gracias a la cual podría negociar acuerdos comerciales que el Congreso sólo podría rechazar, pero no enmendar.

Los esfuerzos de la Casa Blanca se han topado hasta ahora con cierta falta de interés por parte de los medios estadounidenses, más pendientes del escándalo del supuesto uso indebido de bienes

del estado para fines partidistas que de la política exterior.

Hoy, el portavoz de la Casa Blanca, Mike McCurry, se negó de nuevo, en la rueda de prensa celebrada al fin de la visita a Brasil, a contestar preguntas sobre el asunto judicial que se dilucida en Washington.

Berger, por su parte, hizo grandes esfuerzos por transmitir el mensaje que Clinton pretende hacer llegar a los estadounidenses durante este viaje.

En primer lugar, dijo que "hay que reconocer que no se puede parar la globalización" y que esta es beneficiosa, dado que países como Argentina y Brasil son ahora grandes socios comerciales tras haber pasado años sin tener apenas contacto.

En segundo lugar -siguió diciendo el consejero- el "crecimiento de otros no amenaza a Estados Unidos, sino que le beneficia... y finalmente la integración refuerza el crecimiento y la estabilidad de todos".

No obstante, Clinton reconoció varias veces durante este viaje que nadie ha encontrado aún una fórmula para evitar que el crecimiento beneficie a unos más que a otros. Hoy, en una favela de Rio de Janeiro, recalcó la importancia de remediar eso.

El presidente ha visitado en Brasilia al Brasil político, en Sao Paulo, donde se entrevistó esta mañana con empresarios, al Brasil de los negocios, y en Bandeira, la favela más famosa de Rio, al pueblo de Brasil, que, como era de esperar, le recibió a ritmo de samba. EFE

U PONT 10 15 00523
mun exq 104

CLINTON BRASIL / BALANCE (Previsión)
PRESIDENTE EEUU PREFIERE A BRASIL COMO ALIADO Y CO-LIDER

Por Aldo Rodriguez Villouta

Río de Janeiro. 15 oct (EFE). - La invitación para que las dos economías más importantes de América lideren el proceso de integración continental resume en buena parte las 46 horas que duró la visita a Brasil del presidente de EEUU, Bill Clinton, que hoy viajó a Argentina.

Interesado en que el acercamiento de América Latina con otras zonas del mundo, especialmente con Europa, no excluya a su país, Clinton llegó el pasado lunes a Brasil con la misión de lograr el renovado apoyo de este país a su propuesta, de diciembre de 1994, de que el próximo siglo encuentre al continente en fase de asociación en el Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA).

En ese empeño, Clinton logró que su colega brasileño, Fernando Henrique Cardoso, declarase reiteradamente que Brasil tiene "como objetivo ya trazado" su apoyo al ALCA, aunque el gobernante sudamericano aclaró que su país asumirá cualquier liderazgo compartido sin aceptar imposiciones del país más fuerte.

"La globalización de las economías deben orientarse a buscar la prosperidad generalizada, para todos, sin detrimento de nadie", advirtió Cardoso.

Clinton, a su vez, aclaró también reiteradamente que no es contrario al esfuerzo de integración de los países sudamericanos, expresado en el Mercado Común del Sur (MERCOSUR), al que algunos de sus asesores identifican como eventual contrapeso al ALCA y al que se atribuye una tendencia de bloque cerrado a terceros países.

Pese a que el presidente estadounidense repitió una y otra vez a sus interlocutores brasileños que Washington no se opone al MERCOSUR (Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay) y que éste bloque no se contradice con el ALCA, no ocultó que el objetivo es llegar a minimizar la posibilidad de que la Unión Europea (UE) refuerce su presencia en Latinoamérica.

"Estados Unidos tiene menos restricciones comerciales que la UE", llegó a declarar el gobernante estadounidense, quien escuchó de Cardoso que la competitividad estadounidense-europea no sólo que no incomoda a Latinoamérica, sino que le beneficia, porque llega a expresarse en la reducción de precios y tarifas.

"Lo que es bueno para EEUU es bueno para Brasil, porque EEUU es el socio número uno de Brasil (...), pero Brasil también tiene que cuidar sus relaciones con el MERCOSUR, Latinoamérica, Europa y Asia", declaró Cardoso.

Clinton dejó Brasil, no obstante, convencido de que la propuesta de ALCA no será menospreciada por Brasil y que Cardoso le dará la misma prioridad y expresará el mismo empeño con el que lidera el MERCOSUR.

"Compramos casi una quinta parte de las exportaciones brasileñas, somos un socio mayor que el Pacto Andino, Caricom y MERCOSUR juntos", recordó.

En el plano bilateral, Cardoso logró, a su vez, que su colega estadounidense se informe en detalle y diseñe un plan que ponga fin a las trabas que se levantan ante parte de las exportaciones brasileñas, acusadas de ser fruto de incentivos fiscales o no atender estrictamente condiciones sanitarias básicas.

En concreto, Clinton y Cardoso suscribieron varios acuerdos en áreas en las que sus países han alcanzado un gran consenso, como la ambiental y nuclear con fines pacíficos, así como la educativa y espacial, que significará para Brasil la posibilidad de acceder a tecnologías e, incluso, llegar en el futuro a tener un hombre en el espacio.

Clinton también dejó Brasil sin el temor de que este país no se empeña en preservar la Amazonia.

Los dos países firmaron acuerdos de cooperación para el uso pacífico de la energía nuclear, la transferencia de tecnología energética "limpia", la Administración de Reservas Ambientales y el control de los incendios forestales en la Amazonia. EFE

095175.

U. PORT 10-14 0048
MUN CNO 10V

CLINTON-BRASIL (compilación)
CLINTON AFIRMA EEUU Y BRASIL COMPARTEN LIDERAZGO CONTINENTAL

Brasilia, 13 oct (EFE). - El presidente estadounidense, Bill Clinton, afirmó hoy en Brasilia que Brasil y Estados Unidos "tienen la obligación especial" de liderar la revolución histórica de libertad, prosperidad y paz que vive actualmente el continente americano.

"Estados Unidos dirige a Brasil una promesa de asociación porque compartimos una visión de un mejor mañana", afirmó Clinton, y a continuación elogio al presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso, de quien dijo que es una persona con visión futurista.

"Apenas lo conocí (a Cardoso), cuando fue electo presidente, pensé: esta es una persona que es capaz de imaginar el futuro; por eso ahora propongo que los construyamos juntos", manifestó Clinton en un cóctel ofrecido en su honor en el Palacio de Itamaraty, sede de la Cancillería brasileña.

"Hoy nos encontramos en la alborada del siglo XXI. Todos los actores de nuestro continente son democráticos, con una sola excepción", dijo el presidente en alusión a Cuba, y subrayó que la apertura de mercados, la cooperación y el comercio han ayudado a construir en América "un baluarte de libertad, prosperidad y paz".

Clinton, que comenzó esta noche una visita de 46 horas al gigante suramericano, subrayó que EEUU y Brasil comparten los desafíos que les impone el hecho de tener la población más grande y las mayores economías del continente.

"Espero que podamos trabajar todavía más de cerca para elevar el nivel de vida de nuestros pueblos con la creación de empleos, la apertura de mercados y el comercio", dijo el mandatario estadounidense.

El presidente explicó que con el trabajo mancomunado se puede mejorar también el nivel educativo de los países del continente para que los niños tengan acceso a las nuevas tecnologías "que permitirán conectar a nuestros pueblos a la edad de la informática (...) y nos ayudarán a resolver pacíficamente las diferencias".

Después de recordar los vínculos políticos que históricamente han unido a Brasil con Estados Unidos, el presidente felicitó a Cardoso, a su gobierno y al Congreso brasileño "por todo lo que han hecho por poner a Brasil nitidamente en el camino de la prosperidad, tomando decisiones difíciles en materia de reformas económicas".

En su discurso, Clinton elogió también el espíritu artístico, deportivo y alegre de los brasileños al recordar a destacadas figuras populares del país.

Subrayó que Brasil es la tierra de destacados artistas "como Cândido Portinari, que adorna la biblioteca del Congreso en Washington; escritores tan creativos como Jorge Amado, y exploradores que van desde Santos Dumont, padre de la aviación, hasta el astronauta brasileño que pronto irá a la NASA para prepararse y ocupar un lugar en la estación orbital internacional".

(Durante su estancia en Brasil, Clinton y Cardoso firmarán un convenio de cooperación espacial que contempla una asociación entre la NASA y el Instituto Nacional de Pesquisas Espaciales

(INPE) y la Agencia Espacial Brasileña, así como el envío de un astronauta brasileño a la Base Espacial Internacional.)

En su repaso de las glorias brasileñas, Clinton se refirió a los atletas que ha dado el país, "que van desde el magnífico Pelé hasta los campeones de la Copa Mundo de Fútbol, que transformaron Los Angeles en una Rio de Janeiro", dijo en alusión al equipo que en el mundial de EEUU '94 conquistó el tetracampeonato mundial.

Tras elogiar también los ritmos musicales brasileños como la ba batucada bahiana, la bossanova y el samba, el presidente explicó que la "maravillosa música" de este país es producto de la rica diversidad cultural que está presente también en el pueblo estadounidense.

"Tenemos la doble tradición de acoger inmigrantes procedentes de tierras distantes que quieren construir una vida mejor para sus hijos y compartimos la creencia de que podemos vivir, aprender, crecer y trabajar juntos, independientemente de nuestro color o credo", afirmó Clinton. EFE

0070841

9802063

010210

U FOXBT 10-14 00829
mun exg icx

CLINTON BRASIL (segundo resumen)
DIVERGENCIAS COMERCIALES CENTRARON DIALOGO CARDOSO-CLINTON

Por Carlos Moreno

Brasilia, 14 oct (EFE). - Los presidentes de Brasil y EEUU, Fernando Henrique Cardoso y Bill Clinton, rubricaron hoy varios acuerdos en áreas en las que sus países han alcanzado un gran consenso, como la ambiental y la nuclear, pero debieron centrar su diálogo en el tema que más afecta sus relaciones en la actualidad: las divergencias comerciales.

Clinton, que realizó una visita de menos de 12 horas a Brasilia y se desplazó en la tarde de este martes a Sao Paulo, no pudo huir del tema en que más diverge su gobierno con el de Brasilia: el comercial.

Por el contrario, las antiguas divergencias bilaterales, que se referían al temor de Washington de que Brasil estuviese desarrollando armamentos nucleares y a la falta de preocupación de Brasilia con la Amazonia, ya han sido superadas y este martes fueron objeto de importantes acuerdos de cooperación.

Los dos países firmaron acuerdos de cooperación para el uso pacífico de la energía nuclear, la transferencia de tecnología energética "limpia", la administración de reservas ambientales, el control de los incendios forestales en la Amazonia y la exploración conjunta del espacio.

Las nuevas divergencias bilaterales, básicamente comerciales, rindieron más preguntas que acuerdos.

Las barreras comerciales que EEUU impone a varios productos brasileños, los diversos ataques que algunas autoridades estadounidenses han hecho al Mercado Común del Sur (Mercosur) y las presiones para que Brasil se integre al Area de Libre Comercio de las Américas (Alca) en las condiciones propuestas por Washington fueron los interrogantes que Clinton debió responder en su visita a Brasilia.

Las explicaciones fueron exigidas en todos los actos en los que participó el mandatario estadounidense este martes: primero en el Palacio de Planalto -sede del gobierno brasileño-, en donde se reunió con Cardoso; después en el Palacio de la Alvorada -residencia de los mandatarios brasileños-, en donde concedió una conferencia de prensa; y finalmente en la reunión que tuvo con los presidentes del Senado y la Cámara de Diputados de Brasil.

Al huir del tema, Clinton reiteró, en los tres encuentros, que su gobierno apoya el Mercosur, ya que esta unión aduanera (que reúne a Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay como socios plenos y a Chile y Bolivia como asociados) no amenaza la vida del Alca.

"Quiero dejar claro que apoyo al Mercosur porque es una buena cosa para Brasil, para los demás miembros, y para la estabilidad y el crecimiento en el continente", aseguró el mandatario de EEUU, que cumple en este país la segunda etapa de su primera gira por Suramérica -que ya lo llevó a Venezuela y lo llevará a Argentina.

"Debemos festejar que el presidente estadounidense esté pensando así", manifestó el senador Antonio Carlos Magalhaes, presidente del Congreso brasileño, al revelar que, en la entrevista entre ambos, Clinton le reiteró su apoyo al Mercosur.

Uno de los principales objetivos de la visita del presidente estadounidense a Brasil y Argentina era despejar las sospechas de

que a Washington le molestan los esfuerzos de integración de los países del Cono Sur, porque supuestamente los ve como competencia para el plan de integración continental que EEUU quiere liderar.

Esos temores, desmentidos directamente por Clinton, habían sido expresados por varios funcionarios de la secretaría de Comercio y de Estado de los Estados Unidos, que acusan al Mercosur de ser un bloque cerrado a terceros países y que insisten en que el bloque tiene que diluirse para permitir la creación del Alca.

Pese a que el presidente estadounidense consiguió convencer a sus interlocutores de que su Gobierno no se opone al Mercosur no logró ocultar que uno de los mayores intereses de Estados Unidos al promover la integración continental es impedir que la Unión Europea (UE) refuerce su presencia en Latinoamérica.

"Estados Unidos tiene menos restricciones comerciales que la Unión Europea", dijo el mandatario estadounidense al criticar indirectamente los acuerdos de libre comercio y de promoción de inversiones que la UE está negociando con toda Latinoamérica.

"Lo que es bueno para EEUU es bueno para Brasil, porque EEUU es el socio número uno de Brasil (...), pero Brasil también tiene que cuidar sus relaciones con el Mercosur, Latinoamérica, Europa y Asia", respondió Cardoso.

Clinton, que aseguró que aspira a que los gobiernos del continente alcancen un consenso en torno al Alca antes de abril próximo para poder lanzar las negociaciones en la Cumbre de presidentes de Santiago, prefirió abstenerse de comentar las divergencias entre EEUU y Brasil sobre el Alca.

EEUU propone que el lanzamiento de las negociaciones simultáneas del Alca se haga el año próximo durante la II Cumbre de las Américas que se llevará a cabo en Santiago de Chile, pero Brasil y sus socios del Mercosur insisten en que el proceso de creación del Alca se haga de manera gradual.

Cardoso sí expresó su opinión al respecto. "La globalización de las economías deben orientarse a buscar la prosperidad generalizada, para todos, sin detrimento de nadie", dijo el mandatario brasileño al reiterar que Brasil no aceptará ningún acuerdo impuesto por el país más fuerte. FFE

CM/FRL/PL

LA VISITA DEL PRESIDENTE DE EE.UU.

LAS RELACIONES DE WASHINGTON Y AMERICA LATINA

Clinton inició en Venezuela su gira por Sudamérica

Calificó al gobierno de Caracas de "amigo confiable" • Y predijo un rol protagónico de la región para el siglo XXI • Firmarán varios acuerdos • Pero quedan temas clave aún sin resolver

LUDMILA VINOGRADOFF

Caracas. Especial

En una tarde sombría y nublada, el presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, inició ayer en Venezuela su primera gira por el subcontinente pintando un radiante futuro para "las Américas", que, según el mandatario, serán "un baluarte de seguridad y prosperidad y un modelo para el mundo con mercados abiertos y democracia".

Por supuesto, Venezuela —más allá de las actuales divergencias— será un "amigo confiable" en esta tarea, según se encargó de especificar el jefe de la Casa Blanca.

Tres gigantes helicópteros presidenciales de Estados Unidos aterrizaron ayer en el pequeño aeropuerto doméstico de La Carlota, en Caracas.

El recibimiento en La Carlota fue un acto protocolar y sencillo. Entre funcionarios de gobierno, personalidades, militares y niños de la escuela "Franklin Roosevelt" no había más de 700 venezolanos. Esta cifra contrastaba con las 1.000 personas (agentes de seguridad, funcionarios y periodistas) de la comitiva estadounidense.

El presidente Rafael Caldera pidió a Clinton que la globalización sea para todos y no para unos pocos

En sus palabras de bienvenida, el presidente Rafael Caldera subrayó la larga amistad que une a ambos países y destacó la firma de importantes acuerdos, entre ellos el energético. Venezuela se ha convertido en el principal país exportador de petróleo a los Estados Unidos, superando a Arabia Saudita. Ahora habrá un acuerdo de cooperación que incluye un crédito del Eximbank para financiar 22 proyectos petroleros.

Sin embargo, no todas son rosas: hay otros acuerdos que quedaron demorados y también son importantes. El mandatario venezolano se refirió elípticamente a los frustrados tratados de protección de las inversiones y de doble tributación. Unos días antes de la visita, los aplazados acuerdos crearon polémica en los sectores económicos venezolanos que consideran que todavía no están preparados para asumir los compromisos y garantías exigidos por los Estados Unidos en cuanto a la propiedad intelectual de sus productos y que fueron vinculados a las inversiones.

Muchos sectores venezolanos, especialmente el farmacéutico, el informático y el cinematográfico, viven de la piratería de las marcas y las patentes y no existe una ley actualizada de propiedad intelectual.

Estos negocios tendrán que cerrar y encarecerán los productos, especialmente las medicinas genéricas.

Caldera comprometió la visita de Clinton



BIENVENIDA. Los presidentes Rafael Caldera y Bill Clinton saludan, ayer, a un grupo de niños en Caracas.

Alianza contra las drogas

El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, y su par de Venezuela, Rafael Caldera, firmarán hoy en Caracas una "alianza estratégica contra las drogas", que el "zar" antidrogas estadounidense, Barry McCaffrey, comparó con la que Washington tiene con México.

El acuerdo abarca "todos los aspectos" de cooperación y compromiso en él a todas las instituciones que participan en la lucha antidrogas.

McCaffrey recalcó que Venezuela, debido a su condición de vecino de Colombia, y a sus rutas fluviales, terrestres y marítimas, se ha convertido en un importante país de tránsito para la cocaína destinada a Europa y Estados Unidos.

La Casa Blanca estima que actualmente unas 100 toneladas métricas de cocaína transitan por Venezuela cada

año, y que la mitad de la droga acaba en Europa y la otra mitad en Estados Unidos.

McCaffrey calculó que la cocaína que pasa por Venezuela satisface aproximadamente un 6 por ciento de la demanda de EE.UU. También pasan por Venezuela unas 10 toneladas métricas de heroína.

Por ello, el general recalcó que es muy importante que Estados Unidos y Venezuela formen una alianza en la lucha contra el narcotráfico.

El general afirmó que quienes cooperan en la lucha antidrogas, tanto por parte de EE.UU. como de Venezuela, están satisfechos con la otra parte, y que los actuales responsables de los programas contra el narcotráfico en este país latinoamericano "van por buen camino".

ton a reafirmar los principios de la libertad, la paz y la democracia y a luchar contra la corrupción, la delincuencia, el narcotráfico y la pobreza.

También lo exhortó a hacer "un compromiso de amistad sincera, clara y transparente". En su discurso, el mandatario

venezolano dijo que "estamos conscientes de la globalización" al pedir que "Estados Unidos juegue un papel importante para que la globalización sea en beneficio de todos y no de unos pocos".

En su salutación, Clinton leyó un discurso escrito en varias carillas. Recordó

que hace siglos, cuando llegaron los primeros exploradores a estas tierras, "no había diferencias entre América del Norte y la del Sur. Para ellos era simplemente el Nuevo Mundo. Ahora tenemos una nueva oportunidad de unir a las Américas".

"Nos encontramos presentes en el futuro. Todos los países de nuestro hemisferio, salvo uno, son democracias", añadió, sin mencionar directamente a Cuba.

Tras saludar al gabinete ministerial de Caldera, Clinton tuvo la oportunidad de conocer a la alcaldesa de Chacao, la ex Miss Universo Irene Sáez. Fue un apretón de manos rápido a Hillary y Bill pero, al dar la espalda, el presidente estadounidense no desaprovechó la oportunidad de mirar la belleza venezolana de arriba abajo, un gesto que captaron las cámaras de televisión.

Los presidentes Caldera y Clinton sostuvieron ayer su primera reunión de trabajo en la residencia presidencial de La Casona. Hoy, lunes, firmarán la "alianza estratégica contra las drogas" (ver Alianza...) y el acuerdo energético.

Paralelamente, el canciller venezolano Miguel Ángel Burelli Rivas y su homóloga Medeline Albright firmaron ayer de tarde, en la sede de la cancillería local, tres acuerdos: asistencia mutua legal en materia penal, cooperación científica y tecnológica y asistencia mutua entre sus servicios de aduanas.

U. E. 1001 10 10 10 10 10
 1001 10 10 10 10 10

EL INTON VENEZUELA
 EEUU SE CONGRATULA POR RELACION ENERGETICA CON VENEZUELA
 (Embargado hasta las 11.00 GHT)

Caracas, 12 oct (EFE). - El secretario de Energía, Federico Peña, dijo hoy domingo que Estados Unidos se congratula de "la expansión" de la relación "energética" con Venezuela, que se ha convertido en el primer proveedor de petróleo de EEUU, superando a Arabia Saudí.

Peña, en vísperas de firmar en esta capital una versión actualizada del acuerdo de cooperación energética entre EEUU y Venezuela, añadió que cree que esta nueva situación es buena, tanto desde el punto de vista económico, como de la seguridad.

El acuerdo se firmará el segundo día de la visita a Venezuela del presidente americano, Bill Clinton, quien inició hoy una gira por Latinoamérica.

Este viaje tiene como doble propósito el reactivar la cooperación con una región que es "el mercado natural" de EEUU, y hacer comprender a los estadounidenses la importancia de esta zona.

"Muchos estadounidenses no entienden la importancia que tiene América Latina" y concretamente el aporte energético de Venezuela, que es fundamental, "tanto desde una perspectiva económica como de seguridad nacional".

Actualmente, explicó Peña, el 18 por ciento de las importaciones de petróleo de EEUU proceden de Venezuela y este país, a su vez, es uno de los mayores inversores en refinerías y gasolineras en Estados Unidos.

Por otra parte, EEUU importa cantidades similares de petróleo de México, Arabia Saudí y Canadá.

"Nuestra estrategia -dijo Peña- es diversificar, ser menos dependientes de partes del mundo que son inestables" por ello, "nos gustaría ver aumentar la proporción del petróleo continental de zonas fiables".

"Esto -insistió- beneficiaría a nuestra seguridad y nos ayudaría a integrar económicamente el continente que es nuestro objetivo final".

El portavoz de la Casa Blanca, Mike McCurry, dijo después que "es un hecho, y muchos estadounidenses no lo saben, que Oriente Medio vive muchos conflictos, en contraste con Venezuela que vive un momento de mejora de sus instituciones civiles, de su cooperación, de su democracia".

Peña reconoció, sin embargo, que el narcotráfico "es un problema serio" en el que EEUU quiere cooperar con Venezuela.

El zar antidrogas de EEUU, Barry McCaffrey, dijo más tarde que, de entrada, "no ve una conexión real" entre ambas cosas.

En cuanto al acuerdo que será firmado mañana, que "está construido sobre el de 1980, Peña dijo que "amplía las áreas de cooperación", entre otras cosas, para optimizar el uso de la energía, en las regulaciones sobre energía y en la información sobre energía".

"Vamos a realizar -dijo- estudios conjuntos y proyectos que faciliten la planificación energética y la formulación de políticas que estén relacionadas con la producción y el uso de

energía".

Entre otras cosas, EEUU ayudará a Venezuela a promover el comercio y las inversiones que proporcionen una mayor y más sostenible productividad.

La asistencia estadounidense comprenderá también programas de formación e intercambio de información técnica y científica.

Estados Unidos, añadió el secretario, "apoya el proyecto venezolano de doblar su producción de petróleo a 4,9 millones de barriles diarios", y se congratula de la reciente apertura del sector a la inversión extranjera.

Pero Peña aseguró que EEUU quiere que "la relación energética con Venezuela se desarrolle teniendo en cuenta el medioambiente". - opinó que la participación de compañías estadounidenses en la expansión venezolana aportará "los mejores métodos en lo referente a utilización de los recursos y limpieza".

"Las oportunidades para la inversión privada en el sector petrolero de Venezuela se estiman en 30.000 millones de dólares en los próximos 10 años", indicó Peña.

El estrechamiento de la relación energética con Venezuela forma parte del amplio proyecto de construcción de las Américas, cuya importancia no es apreciada por los estadounidenses, insistió el secretario.

Por cada 1 por ciento de crecimiento latinoamericano, EEUU exporta 5.000 millones en bienes y servicios a esta región y esas exportaciones representan 100.000 puestos de trabajo, recalcó. EFE

UPOXET 10-13 00517

mun exq 107

CLINTON VENEZUELA

EEUU Y VENEZUELA FIRMAN ALIANZA ESTRATEGICA ANTIDROGAS
(Embargo hasta las 11.00 horas GMT del lunes)

Caracas, 12 oct (EFE).- El presidente de EEUU, Bill Clinton, y el de Venezuela, Rafael Caldera, asisten el lunes en Caracas a la firma de una "alianza estratégica" contra el narcotráfico, que el zar antidrogas de EEUU, Barry McCaffrey, comparó a la que Washington tiene con México.

El plan comprende una declaración de siete puntos y cuatro programas de cooperación que son: un tratado de asistencia legal mutua y otro aduanero, firmados el domingo, y además un programa de asistencia antidrogas y un proyecto de colaboración entre los servicios secretos.

En la declaración, firmada por altos responsables de ambos gobiernos, los dos países "reconocen la creciente amenaza que representa el narcotráfico para la sociedad" y afirman "la determinación" mutua de "incrementar la cooperación (...) para combatir la producción, el tráfico y el uso de drogas".

Los dos gobiernos se comprometen a "ampliar el intercambio de información clasificada" y a mejorar la "capacidad de lucha contra las drogas de las instituciones judiciales, policiales, fiscales, aduaneras y de los servicios secretos" de ambos países.

Se fijan, además, el objetivo de perseguir a las bandas criminales, detener a sus miembros y reducir la demanda de drogas, sobre todo por los jóvenes.

Venezuela y EEUU se fijan como objetivo "estrechar los controles para prevenir el lavado de dinero y el abastecimiento de sustancias químicas que se usan en el procesamiento ilícito de la droga".

Finalmente, afirman que negociarán un amplio acuerdo marítimo y que se esforzarán por ampliar la cooperación continental contra las drogas.

El tratado de asistencia legal "obliga" a ambos gobiernos a ayudarse mutuamente en las investigaciones policiales y fiscales y en la prevención de actos criminales.

Entre otras cosas, la cooperación incluirá la "toma de testimonios, entrega de documentos, localización de sospechosos y testigos, transferencia de personas detenidas y cumplimiento de peticiones de búsqueda y captura".

La cooperación a nivel de los servicios secretos de Venezuela y EEUU debería canalizarse a través de un centro de coordinación conjunta en Caracas y del Centro de Inteligencia de El Paso (Texas).

Las dos partes intercambiarán "información vital sobre el tráfico de drogas y el lavado de dinero".

Finalmente, EEUU, a través del programa antidrogas del Departamento de Estado, proporcionará computadoras y entrenamiento para el centro de Caracas.

El acuerdo aduanero, el primero de ese tipo entre los dos países, prevé intercambios de información principalmente para "prevenir el lavado de dinero y el fraude fiscal mediante la infravaloración de bienes importados y el contrabando".

También establece "canales de cooperación regular y frecuente", entre otras cosas, en programas de entrenamiento,

intercambio de tecnología y de experiencias.

Finalmente, el plan de asistencia antidrogas formaliza "un acuerdo por el que Estados Unidos proporciona equipos y entrenamiento a Venezuela por valor de 11,5 millones de dólares" para uso en operaciones contra el narcotráfico.

Los equipos comprenden aviones de observación C-26, seis embarcaciones de patrulla costera, una de desembarco y equipos de comunicación.

Al presentar los acuerdos, McCaffrey precisó que estos se basan en el trabajo que ya está en marcha y recalcó que los responsables de la lucha antidrogas de ambos países "tienen una impresión mutua tremendamente buena".

McCaffrey recalcó que Venezuela, debido a su condición de vecino de Colombia, y a sus rutas fluviales, terrestres y marítimas, se ha convertido en un importante país de tránsito para la cocaína destinada a EEUU y Europa.

El gobierno de Washington calcula que unas 100 toneladas de cocaína transitan cada año por Venezuela y que una mitad de esa droga acaba en Europa y la otra en Estados Unidos. (EE)

BMH

9802063

El presidente de los Estados Unidos
Bill Clinton.

El INTON-EROS: (comunicación)

CARDOSO: ALCA ES UN OBJETIVO COMPARTIDO POR BRASIL Y EEUU

Brasilia, 13 oct (EFE). - El presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso, aseguró hoy que el área de Libre Comercio de las Américas (Alca) es un "objetivo ambicioso" compartido tanto por Brasil como por los Estados Unidos.

En un pequeño discurso que pronunció para recibir al presidente de los Estados Unidos, Bill Clinton, que esta noche inició una visita de 46 horas a Brasil, Cardoso aseguró que el Alca, pese a las divergencias entre ambos países, es un propósito común de Brasil y de los EEUU.

En su discurso, pronunciado durante un cóctel para 800 personas que la cancillería brasileña ofreció esta noche en el palacio de Itamaraty en honor a Clinton y a su esposa, Hillary Rodham, Cardoso dejó claro que, pese a las divergencias entre ambos países en torno a la creación del Alca, la zona de libre comercio continental es de interés prioritario para ambas naciones.

"De la cooperación innovadora que estamos comenzando a desarrollar en el área de la educación a las discusiones para la creación del ALCA, objetivo ambicioso que compartimos, nuestra agenda tiene propósitos comunes", aseguró el mandatario brasileño.

Al destacar las divergencias comerciales entre ambos países, Cardoso agregó que esa agenda, no obstante, "no deja de ofrecer un amplio espacio para la expresión de nuestras fuertes individualidades, nuestros legítimos intereses".

"Muchas veces esos intereses no coinciden por completo o, incluso, se contradicen. Pero hoy podemos enfrentar esa realidad mejor que en cualquier momento de la historia de nuestras relaciones", agregó el jefe de Estado de Brasil al indicar que los conflictos comerciales entre ambos países pueden ser superados.

Las divergencias entre Brasil y Estados Unidos en torno al Alca deben centrar el diálogo que Cardoso y Clinton tendrán el martes en Brasilia y el discurso que el mandatario estadounidense pronunciará el miércoles en la ciudad de Sao Paulo ante un grupo de empresarios.

Mientras que Washington insiste en acelerar las negociaciones y en hacerlas multilateralmente, Brasilia espera que el Alca no se consolide antes del 2005 y que las negociaciones sean adelantadas por los bloques económicos ya existentes (Mercosur, Comunidad Andina...).

"El presidente Clinton y yo vamos a conversar detenidamente bre nuestra agenda, sobre nuestras muchas convergencias y sobre algunos problemas que enfrentamos en cuestiones de comercio", reconoció el mandatario brasileño.

"De esta visita quedará seguramente el compromiso de continuar trabajando por relaciones más productivas y dinámicas entre EEUU y Brasil, y de proseguir en las consultas amplias y francas que han orientado nuestra participación en iniciativas regionales e internacionales de la mayor relevancia, como el ALCA, la reforma de las Naciones Unidas y la consolidación de la Organización Mundial de Comercio", agregó Cardoso.

El presidente brasileño considera que la visita del mandatario estadounidense va a ayudar a fortalecer el nuevo proceso de cooperación entre ambos países, que fue iniciado hace dos años.

cuando Cardoso visitó Washington.

"Su visita añade un elemento fundamental a la relación positiva que Brasil y EEUU vienen construyendo hace décadas y que adquirió nuevos rumbos en nuestros gobiernos", afirmó.

"Estamos listos ahora a dar un paso más en la historia de las relaciones entre Brasil y EEUU", agregó el mandatario al referirse a los acuerdos de cooperación en las áreas educativa, ambiental, judicial y espacial que los dos gobiernos firmarán el martes en Brasilia.

Cardoso aclaró que el proceso de globalización de la economía debe servir para aproximar a las naciones y que no debe servir para fortalecer aún más a las naciones más ricas, y que, para lograr esto, es necesario que los acuerdos sean discutidos y no impuestos.

"El momento de avanzar, en el orden internacional, hacia un nuevo orden basado en consensos amplios y una verdadera constitución, que asegure a las naciones su diversidad cultural, sus fronteras, su soberanía, el nuevo orden global no puede ser impuesto, sino compartido: no debe ser explotado, sino promotor del bienestar de la humanidad", concluyó el mandatario. EFE

El FE

9802063

CLINTON-GIRA (primer resumen)
PRESIDENTE EEUU CONCLUYE PRIMERA ETAPA VIAJE DESCUBRIMIENTO

Caracas, 13 oct (EFF).- El presidente de EEUU, Bill Clinton, finalizó hoy en Caracas la primera etapa de una gira Sudamericana que, desde Venezuela, lo llevará también a Brasil y Argentina, y con la que pretende acercarse a la "nueva" realidad de estos tres países que cuentan con las economías más dinámicas de este lado del mundo.

Esta primera gira por Sudamérica, que es su segundo viaje a Latinoamérica como presidente, tiene además el doble propósito de reactivar la cooperación con esta prometedora región desde el punto de vista económico, y de hacer comprender a los estadounidenses la importancia de una zona que es "su mercado natural".

Con una agenda marcada por temas como la lucha contra el narcotráfico o el desarrollo de una Zona de Libre Comercio de las Américas (ALCA), Clinton llegó ayer a Caracas coincidiendo con la celebración del Descubrimiento de América, y con el ánimo de un "explorador" que también desea conocer las posibilidades que brindan las tres naciones, según él mismo expresó.

De hecho, en su primer discurso en Caracas, Clinton se apresuró a señalar que observaba el sur del continente con los ojos de "los primeros exploradores que llegaron a estas tierras y que vieron un nuevo mundo que se estaba formando".

Ya en el terreno práctico y en uno de los actos incluidos en sus 24 horas de estancia en Venezuela, el presidente estadounidense firmó una "alianza estratégica" contra el narcotráfico, que el zar antidrogas de EEUU, Barry McCaffrey, comparó a la que Washington tiene con México.

El plan comprende una declaración de siete puntos y cuatro programas de cooperación que son: un tratado de asistencia legal mutua y otro aduanero, firmados el domingo, y además un programa de asistencia antidrogas y un proyecto de colaboración entre los servicios secretos.

Clinton y su homólogo venezolano, Rafael Caldera, dieron también hoy su apoyo al propósito de establecer en América una zona de libre comercio en el año 2005 y se comprometieron a alcanzar para fines de siglo progresos concretos para el logro de ese objetivo.

"Reafirmamos el compromiso de continuar trabajando para la creación de la Zona de Libre Comercio de las Américas para el 2005 y, en ese sentido, damos apoyo a las negociaciones globales que a tal fin se iniciarán en la Cumbre de Santiago de Chile", prevista para abril de 1998, señala la declaración que suscribieron ambos presidentes.

Clinton y Caldera apoyaron la realización en Venezuela, en enero próximo, de una reunión ministerial de Energía vista la importancia de ese sector en el proceso de integración y como un paso previo a la II Cumbre de las Américas.

Los dos presidentes dijeron que continuarán dando "la más alta prioridad" a "la lucha sin tregua" contra las drogas y saludaron el anuncio de que EEUU continuará en Venezuela operaciones antinarcóticos.

Desde Caracas, Clinton se dirigió a Brasil donde su visita,

que finalizará el miércoles, también estará marcada por su fuerte interés en promover la integración continental por la vía comercial.

Como anticipo a su llegada a Brasilia, la Cámara de Comercio Americana de Río de Janeiro difundió hoy una entrevista con Clinton en la que el presidente de EEUU asegura que "las negociaciones amplias y simultáneas para lanzar el proceso de creación del ALCA deben comenzar en Santiago el año próximo, cuando volveremos a reunirnos en la búsqueda de mayor prosperidad y seguridad en el siglo XXI".

Clinton volvió a recordar, sin embargo, que su programa en esta gira abarca también asuntos que van más allá del comercio, como la "seguridad en cuestiones energéticas, la lucha contra el narcotráfico, la defensa de la democracia y la promoción del desarrollo sustentable".

Estas palabras serán, sin duda, el eje de los discursos que ofrecerá en Brasil en los próximos días, y también en Argentina, donde finalizará su gira el próximo domingo y donde incidirá más, si cabe, en la cooperación comercial y la integración dado que este último país tiene "poco peso" en lo que se refiere al narcotráfico.

Clinton, que estos días se verá obligado a conocer desde la distancia el desarrollo del mundo que se le abre por un presunto delito de acoso sexual, también, no obstante, hasta el próximo domingo para concretar sus esfuerzos en política internacional.

DIAGNOSTICO LIBRE COMERCIO DESDE ALASKA HASTA TIERRA DEL FUEGO

Las ilusiones americanas

El presidente Clinton va a insistir con la idea de crear una megazona de libre comercio -ALCA-. Los eventuales socios locales, sin embargo, no tienen el mismo apuro.

ISMAEL BERMUDEZ

El presidente Clinton trae dos noticias en su visita a la Argentina: una buena y otra mala. La buena es el pedido al Congreso estadounidense de que la Argentina entre como socio menor a la

OTAN, con el aliciente de la provisión de armamento. La mala es que una parte destacada de su agenda estará ocupada por su intención de avanzar en la formación del ALCA (Asociación de Libre Comercio de las Américas). La ambiciosa propuesta comercial fue lanzada en junio de 1990 por el ex presidente George Bush bajo el nombre de "Iniciativa para las Américas" con la pretensión de conformar una zona de libre comercio desde Alaska a Tierra del Fuego. Pero poco es lo que se avanzó para pasar de las declaraciones a la concreción de la iniciativa.

Por ahora, la única coincidencia es que en abril de 1998, en una reunión cumbre en Santiago de Chile, los presidentes de los 34 países del continente (menos Cuba, claro), deberán dar el puntapié inicial a las negociaciones. De aquí a abril del año

próximo, están previstas varias reuniones ministeriales para avanzar en la agenda porque, hasta el momento, no hay acuerdo en cómo, por dónde y en qué plazos deberían comenzar esas negociaciones.

Las divergencias son amplias porque, como señala un documento de la Cancillería argentina, para alcanzar esa integración se deben tener en cuenta "las marcadas diferencias existentes en el nivel de desarrollo y en el tamaño de las economías del hemisferio". Y como en el continente convive el país más desarrollado del mundo y economías muy pequeñas, la armonización de intereses resulta una tarea nada fácil.

Otro hecho que va a complicar la discusión es que el continente es un mosaico de bloques regionales, como el Mercosur, el TLC, el Mercado Común Centroamericano, lo que da como resultado que haya que compatibilizar esos acuerdos con el ALCA.

El ex ministro de Planeamiento de Brasil José Serra fue quien más abierta y francamente expresó las diferencias frente a la eventual conformación del ALCA. Señaló, por ejemplo, que los Estados Unidos ya participa del TLC (Tratado de Libre Comercio de América del Norte, donde se su-

a sus mercados.

Con palabras más diplomáticas, ésta es la postura que adoptó el Mercosur. Y como reconoce el documento de la Cancillería argentina, la propuesta de los Estados Unidos invierte "el orden de prioridades sostenido por el Mercosur" ya que plantea que las negociaciones deberían avanzar con las reducciones arancelarias y la discusión de los derechos de propiedad y servicios. Además, el Mercosur plantea "periodos de transición para la implementación de sus resultados".

Las piedras en el camino

Tanto el presidente del Consejo Empresario Argentino, Santiago Soldatti; el titular de la Unión Industrial Argentina (UIA), Claudio Sebastiani, como el economista Roberto Alemann coinciden en este punto: el Mercosur es prioritario en la estrategia argentina.

Otro punto de divergencia engloba la cuestión laboral y de medio ambiente. Para disponer de plenos poderes para encarar las negociaciones, el presidente Clinton pidió al Congreso la autorización llamada "fast track" o "vía rápida". Consiste en la facultad de negociar acuerdos comerciales per se para, luego, pedir que el Congreso acepte o rechaze los tratados.

En el pedido de Clinton al Capitolio se dice que negociará sobre la base de que "las cuestiones laborales y ambientalistas" no disminuyan "las oportunidades comerciales de los EE.UU. o distorsionen el comercio".

Con esta cláusula, la mayoría de los países latinoamericanos teme que los Estados Unidos utilice este requisito para justificar las trabas al ingreso de las exportaciones latinoamericanas a su mercado, vía protección para arancelaria. Por eso, el Mercosur propuso que la cuestión laboral y ambiental se resuelva en las negociaciones que tienen lugar en la Organización Mundial del Comercio (OMC).

Hasta abril, cuando se realice la cumbre presidencial, las reuniones, negociaciones y presiones serán intensas. Está en juego un vasto mercado que nadie está dispuesto a resignar.

América latina abrió más rápido sus mercados que los países más avanzados.

man Canadá y México), que representa el 87 por ciento del mercado continental. Con el ALCA, el objetivo norteamericano es agregar el Mercosur, que tiene el 10 por ciento del mercado de las Américas.

Para los países latinoamericanos, según Serra, el objetivo del ALCA sería poder acceder al vasto mercado estadounidense, pero en este punto las asimetrías son manifiestas. Así -agrega-, mientras que en los últimos años los países latinoamericanos redujeron aranceles y abrieron sus economías, los Estados Unidos y los demás países desarrollados mantuvieron, y hasta acrecentaron, las trabas al ingreso

U PDXBI 10-12-90487

mun exq 107

CLINTON VENEZUELA

EEUU Y VENEZUELA FIRMARON ACUERDOS PENAL, CIENCIA Y ADUANAS

Caracas, 12 oct (EFE).-- Venezuela y EEUU firmaron hoy cuatro instrumentos diplomáticos entre los que destacan el de asistencia legal en materia penal y en asuntos de aduanas, que facilitarán la lucha conjunta contra el tráfico de drogas.

Los acuerdos fueron firmados pocas horas después de la llegada del presidente de EEUU, Bill Clinton, a Caracas, en el inicio de su primera gira por Suramérica, que incluirá visitas oficiales a Brasil y Argentina.

La secretaria de Estado de EEUU, Madeleine Albright, y el ministro venezolano de Relaciones Exteriores, Miguel Angel Burelli, fueron los encargados de suscribir tres de los cuatro convenios citados en la llamada "Casa Amarilla", la sede de la Cancillería de Venezuela.

Albright indicó que el acuerdo suscrito sobre asistencia mutua en los servicios de aduanas y el referido a la asistencia legal en materia penal "robustecen" los esfuerzos bilaterales en la lucha contra los narcotraficantes, blanqueadores de dinero, terroristas y otros delinquentes.

La secretaria de Estado de EEUU añadió que con el tratado de asistencia legal se facilitarán los interrogatorios y entrevistas de testigos, la congelación de activos, el cobro de multas y permitirá que los responsables de ejecutarlo sean "verdaderos socios que confíen los unos en los otros y no apenas aliados ocasionales".

Según fuentes venezolanas, este acuerdo sobre asistencia penal --que aun debe ser aprobado por los Congresos de los dos países-- permitirá que las fiscalías puedan acceder al sumario de los casos que se investigan acelerando los procesos.

En cuanto al tratado aduanero también está destinado a fortalecer los esfuerzos de EEUU y Venezuela en la lucha contra el "lavado" de capitales provenientes del negocio de los estupefacientes, así como el fraude tributario, destacó Albright.

Burelli y Albright también firmaron un acuerdo de cooperación científica y tecnológica con "fines pacíficos" que, además, establece que se debe garantizar la protección de la propiedad intelectual que surja de los proyectos conjuntos en la materia.

Albright manifestó que además de lo que significan dichos acuerdos para la asociación bilateral, la cooperación entre Venezuela y Estados Unidos está basada en intereses y principios comunes entre los que destacan el comercio bilateral, y la democracia y la paz en el continente.

En ese sentido, Burelli expresó que "usted y la política norteamericana hacia el exterior no tienen sino a amigos deseosos de construir en comunidad la paz del hemisferio y del universo".

Estados Unidos y Venezuela también suscribieron hoy un memorando de entendimiento para fortalecer la colaboración en el manejo de parques nacionales y otras áreas protegidas.

Dicho instrumento diplomático fue suscrito por Luisa Himioh, presidenta del Instituto Nacional de Parques del ministerio de Ambiente de Venezuela y el embajador de EEUU en Caracas, John Maisto, en representación del Servicio de Parques Nacionales del Departamento del Interior de EEUU. EFE

9802063

Venezuela es la primera escala de la gira que busca salvar una omisión

CLINTON EXPONDRÁ MENSAJE POR LA LIBERTAD COMERCIAL

El presidente Bill Clinton, quien durante cinco años de gobierno ha difundido por el mundo las bondades de la democracia y de la libertad comercial, llegará por primera vez hoy a Sudamérica para una gira que incluye a tres países: Venezuela, Brasil y Argentina. La visita incluye temas políticos y económicos.

WASHINGTON (Servicio de "USA Today" exclusivo para EL PAÍS). —

USA TODAY

El viaje de una semana permitirá subsanar una omisión en la política exterior de Clinton.

El asesor de Seguridad Nacional, Sandy Berger, manifestó que "la gira del Presidente permitirá subrayar la impresionante revolución que ocurre en Latinoamérica, donde ahora rige la democracia y se ha eliminado la inflación galopante. La región ha tenido notable transformación, superando la etapa de terrorismo, dictaduras militares, depresión económica y manejo ineficiente de la economía."

Por su parte, el asesor y enviado especial a Latinoamérica, Mack McLarty, expresó que "los países latinoamericanos están en el gran escenario mundial" y recordó que Estados Unidos cuenta con vigorosos lazos comerciales y políticos con esa región. En ese sentido, dijo que

Estados Unidos exporta más a Chile—un país con 15 millones

de habitantes— que a la India, que tiene 900 millones de habitantes. "Sudamérica es un mercado natural", indicó. "Pero, no es un mercado que debemos considerarlo seguro, sino que hay que esforzarse por comercializar allí".

El itinerario se desarrollará de esta manera:

♦ **VENEZUELA:** Clinton llega hoy para sostener reuniones durante dos días con los integrantes del gobierno. Venezuela tiene significado estratégico para Estados Unidos, ya que es el principal abastecedor de petróleo, reemplazando a Arabia Saudita. Clinton pronunciará un discurso mañana para enfatizar el fortalecimiento de las instituciones democráticas y el crecimiento económico en el hemisferio.

♦ **BRASIL:** Será la segunda escala del viaje. Ha registrado notables cambios en la economía, co-



ENCUENTRO. En la Cumbre de las Américas realizada en Miami, en diciembre de 1994, el presidente Bill Clinton y su señora encabezan la fila de gobernantes (AP)

mo es el caso del descenso de la inflación, que serán destacados por Clinton. Existen diferencias entre los dos países en temas comerciales.

♦ **ARGENTINA:** En el discurso que pronunciará en Buenos Aires, pondrá énfasis en la manera en que ese país fortaleció la democracia. Clinton propuso darle a Argentina el estatus de aliado militar fuera de la OTAN, como reflejo de su cooperación en misiones de paz.

LA VISITA DEL...

PETROLEO Y DROGAS

Venezuela, la primera escala

CL 12/10

LUDMILA VINOGRADOFF

Caracas. Especial para Clarín

El presidente Rafael Caldera recibirá hoy **con toda pompa** a Bill Clinton, a pesar de que Venezuela y EE.UU. no lograron zanjar sus principales diferencias sobre protección de inversiones y la propiedad intelectual.

La visita de Clinton a su principal proveedor de petróleo (Venezuela desplazó a Arabia Saudita) durará sólo 24 horas, pero se espera que el estadounidense pronuncie aquí el **discurso principal** de su gira.

El aplazamiento de la firma del tratado sobre inversiones es un revés para EE.UU., ya que se esperaba que los venezolanos se comprometieran a suscribirlo en presencia del presidente Clinton.

Para compensar este "traspie", ambos mandatarios rubricarán siete documentos de cooperación, de los cuales resaltan el **petrolero y el antidrogas**.

Los sectores empresariales venezolanos se oponen a que se firme un tratado de protección de las inversiones, porque la administración de Clinton quiso vincularlo al resguardo de la propiedad intelectual de los productos estadounidenses.

El problema de la piratería de las marcas y patentes, que reclaman los estadounidenses, es un asunto policial, aseguran.

Caldera sí firmará con Clinton un acuerdo petrolero. Venezuela es el **primer proveedor de los Estados Unidos** y el sexto inversor extranjero con una red de estaciones de servicio que representa el 18% del mercado en el país del norte.

El 70% de su producción de 3,4 millones de barriles diarios se exporta a los Estados Unidos. El acuerdo de cooperación incluye un crédito de 490 millones de dólares del Eximbank para financiar 22 proyectos petroleros.

En materia antidrogas Venezuela demostró cooperación intensa en el último año, como la extradición de narcotraficantes colombianos. Se espera que EE.UU. entregue 13 millones de dólares para equipar una sede que centralice la lucha contra el narcotráfico con nueva tecnología, algo que ha prometido la DEA hace dos años.

Clinton y Caldera centrarán sus conversaciones en temas políticos como democracia, corrupción y transparencia. Antes de partir a Brasilia el lunes por la mañana, el presidente estadounidense pronunciará un discurso en el Panteón Nacional donde reposan los restos de Simón Bolívar, en el que enfatizará la integración de las Américas.

9802063

Ofensiva comercial

ANÁLISIS

Por

ANA BARON

Washington. Corresponsal

el 12/10/91

Más allá de las palabras que pronunciará en favor del fortalecimiento de la democracia y de la necesidad de que los gobiernos logren mayor transparencia a través de sistemas jurídicos más eficaces, el viaje del presidente estadounidense Bill Clinton a Venezuela, Brasil y Argentina tiene un objetivo muy concreto: Estados Unidos quiere recuperar su liderazgo en la esfera comercial de nuestro hemisferio.

El gobierno de Clinton considera que ha perdido el control de la dinámica del comercio de nuestra región. También cree que los procesos de integración como el Mercosur se están afianzando sin que Estados Unidos tenga ningún tipo de influencia. Y, en ese contexto, mira con preocupación el hecho de que Europa y Asia estén aprovechando el espacio que los norteamericanos han dejado vacío.

Lo dijo con toda claridad el consejero de Seguridad Nacional, Sandy Berger, antes del viaje presidencial: "En los últimos dos años estuvimos fuera del juego de los acuerdos comerciales y comprobamos que Sudamérica mira cada vez más a Europa y Asia".

Ante esa realidad, Washington viene desplegando hacia la región una política de aumento de sus exportaciones, que crecen a un ritmo dos veces mayor que hacia otras áreas del mundo, según explicó el enviado especial para Améri-

ca latina, Thomas McLarty.

"Hacia el año 2010, se espera que nuestras ventas en el hemisferio sean mayores que nuestras exportaciones a la Unión Europea y Japón combinados", dijo el funcionario dando el tono de las expectativas de la Casa Blanca.

Hoy, Estados Unidos exporta más a Chile (un país de 14 millones de habitantes) que a la India con sus 900 millones de almas. Más aún, Estados Unidos vende más a América Central que a todos los países de la ex Unión Soviética combinados. "Lo que quiero decir —explicó McLarty— es que éste es nuestro mercado natural y que no podemos pensar que es nuestro si no hacemos ningún esfuerzo".

El problema es que el intento de Clinton por recuperar el liderazgo comercial se enfrenta con dos escollos. Por un lado, viaja a la región sin haber obtenido aún del Congreso el "fast track" o vía rápida que necesita para negociar acuerdos comerciales internacionales de una forma eficaz y expeditiva.

Y, por otro, algunos de sus asesores no han sabido medir la importancia del Mercosur, al que han visto como un proceso de integración incompatible con la zona de libre comercio que promueve Washington, el ALCA (Área de Libre Comercio de las Américas).

Sin duda, cada uno de los discursos que dará Clinton tendrá párrafos enteros implícitamente dedicados al Congreso estadounidense y a la urgencia de que le otorgue el "fast track". Y, en un verdadero giro, no sólo elogiará el Mercosur: también dirá que es una de las piedras fundamentales del ALCA.

9802063

El presidente Clinton inicia su primera gira por Sudamérica

Visitará Venezuela, Brasil y Argentina

Washington, agencias

El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, inicia hoy una gira de una semana por Venezuela, Brasil y Argentina, su primera visita a Sudamérica, presentada por Washington como la consagración de relaciones "maduras" con sus vecinos del sur.

Tras décadas de confrontación y recelo mutuo, Estados Unidos intenta desde la primera Cumbre de las Américas realizada en Miami en 1994, impulsar una nueva relación con el hemisferio sustentada en tres pilares: democratización, libre comercio y desarrollo sostenible.

La agenda sudamericana de Clinton estará dominada en cada escala por la relación comercial bilateral y las modalidades de negociación de un Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA) para el año 2005.

Tras una estadía de casi dos días en Venezuela, Clinton llegará a Brasil mañana y concluirá su periplo con una visita a Argentina, del miércoles al sábado próximos.

El presidente viajará en el "Air Force One" junto a su esposa Hillary, y su comitiva incluirá a los secretarios de Estado, Madeleine Albright, de Comercio, William Daley, el "zar" antidrogas, Barry McCaffrey, y el consejero para Asuntos de Seguridad Nacional, Sandy Berger.

Desde la cumbre de Miami, Clinton logró escasos avances hacia el (11-

promiso del ALCA, por carecer de la autoridad "fast track" necesaria para negociar nuevos acuerdos de libre comercio. En su segundo mandato, el presidente busca recuperar el tiempo perdido, con tres viajes a la región en un espacio de doce meses.

"Hemos alcanzado un momento crucial en nuestras relaciones con el resto del hemisferio, pero también estamos en un cruce de caminos", dijo este viernes el consejero de Clinton para América Latina, Mack McLarty.

En Venezuela, que desplazó recientemente a Arabia Saudita como principal abastecedor (18%) de petróleo de Estados Unidos, Clinton espera "profundizar su asociación" con ese país para preservar un suministro de energía "no contaminante y fiable", explicó McLarty.

La etapa venezolana marcará el encuentro de Clinton, de 51 años y perteneciente a la generación "baby boom" de la posguerra, con el presidente Rafael Caldera, veterano estadista de larga trayectoria en favor de la democracia.

Tras su arribo al aeropuerto de Caracas, hoy por la tarde, Clinton se trasladará a bordo del helicóptero presidencial "Marine One" hasta la base aérea "La Carlota", donde será recibido por Caldera y se entrevistará con líderes del Parlamento venezolano.

Clinton depositará luego una ofrenda floral en el monumento al prócer americano Simón Bolívar y por la noche será agasajado por su anfitrión con una cena de honor en la residen-

cia presidencial de La Casona.

Mañana, el presidente desayunará con un grupo de empresarios y posteriormente se reunirá con Caldera en el palacio de Miraflores, donde serán firmados varios acuerdos bilaterales.

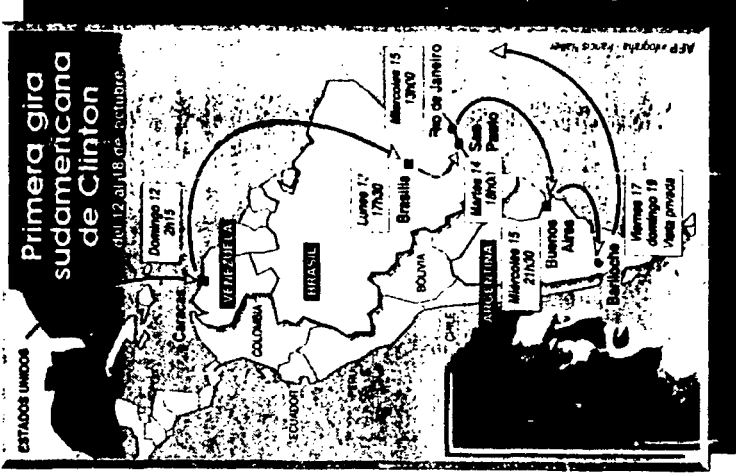
Clinton llegará la noche de mañana a Brasilia y será recibido en el aeropuerto por el canciller Luiz Felipe Lampreia antes de asistir a una recepción en su honor en Itamaraty y a una cena en el palacio presidencial.

El martes se reunirá con el presidente Fernando Henrique Cardoso, ofrecerá una rueda de prensa y visitará el Congreso, trasladándose por la tarde a São Paulo, donde el miércoles abogará en favor del libre comercio ante unos 1.600 empresarios brasileños.

Clinton viajará luego a Río de Janeiro para visitar un barrio pobre de la ciudad y participar en un evento con docentes y estudiantes de una escuela modelo de Mangueira, en presencia del "rey" Pelé.

El presidente estadounidense llegará el miércoles por la noche a Buenos Aires —"una de las ciudades más hermosas y elegantes del mundo", según McLarty—, y al día siguiente iniciará su visita oficial con una ofrenda floral al monumento del libertador en la plaza San Martín.

Durante su estadía en Argentina, se espera que Clinton rinda homenaje a la recuperación económica argentina y al desempeño de ese país en las operaciones de mantenimiento de la paz de Naciones Unidas, reconocimiento



que Washington materializó de antemano al designar este viernes a la nación sudamericana como "aliado principal de Estados Unidos extra OTAN".

El jueves, Clinton se reunirá con el presidente Carlos Menem en la Casa Rosada.

Se espera que Clinton exprese en Buenos Aires su neutralidad de cara a las próximas elecciones legislativas argentinas al entrevistarse con varios dirigentes del gobierno y la oposición de la UCR y el Frepaso.

9802063

■ GIRA POR SUDAMÉRICA

Recomendaciones para el viaje

Los líderes del Congreso enviaron una carta a Clinton donde reclaman un trato justo para los inversores de EEUU

EO 12/10

El presidente de EEUU, Bill Clinton, deberá aprovechar su primer viaje a Sudamérica para favorecer los intereses comerciales estadounidenses y que las empresas de ese país reciban tratamiento equitativo, según una carta que los principales líderes del Congreso dirigieron el viernes a la Casa Blanca.

Clinton emprende hoy una gira de una semana a Venezuela, Brasil y Argentina cuyos resultados serán examinados de cerca por el Congreso de EEUU, que todavía mantiene escepticismo sobre la posibilidad de conceder al presidente la autoridad de vía rápida (*fast track*) para negociar acuerdos comerciales, que no



Clinton tendrá que plantear varios reclamos

Los congresistas piden que se aseguren los intereses de las empresas de EEUU

podrán ser cambiados por los legisladores.

Los presidentes de los comités de Relaciones Internacionales del Senado, Jesse Helms, y de la Cámara de Representantes, Benjamin Gilman, dirigieron una carta a la Casa Blanca en la que sugieren al presidente que aproveche ese viaje "para asegurar que los intereses de las empresas de EEUU allí instaladas están protegidos".

BUSCANDO EL FAST TRACK

El presidente de EEUU quiere que el Congreso le conceda la autoridad de *fast track*, entre otras cosas, para ampliar a Chile el Tratado de Libre Comercio (TLC), que los estadounidenses tienen con Canadá y México.

Esa autoridad le da al presidente de EEUU la posibilidad de negociar directamente dichos tratados comerciales sin que el Congreso pueda cambiarlos.

UN TRATAMIENTO JUSTO

Helms y Gilman, ambos republicanos, pidieron a Clinton que se asegure de que las empresas norteamericanas están recibiendo un tratamiento justo en los sectores de la fibra óptica y de las exportaciones de cable en Brasil.

Los dos legisladores señalaron también que Bill Clinton debería asegurarse de que en Argentina se respetan los derechos de la propiedad intelectual de EEUU y que los inversores de este país reciben protección en el nuevo tratado que sobre esta materia firmará con Venezuela.

"Es lamentable que el gobierno brasileño haya adoptado impuestos discriminatorios y una regulación que hace casi imposible que los industriales estadounidenses de fibra óptica compitan" en ese mercado, escriben en la carta.

También le pidieron que presione al presidente de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, para obtener su compromiso personal en los asuntos comerciales. Altos jefes del gobierno brasileño han respondido de antemano a los planteos que realizará Clinton, indicando que la postura de EEUU es contradictoria con el espíritu del ALCA que propone esa administración.

Respecto a Argentina, los dos congresistas escriben a Clinton que pida al presidente Carlos Menem la adopción de medidas que demuestren su compromiso con la protección de los derechos de propiedad intelectual estadounidense, en especial de los productos farmacéuticos, por los que ambos países se enfrentaron hace unos meses.

En cuanto a Venezuela, Helms y Gilman sugieren que Clinton exponga a Rafael Caldera sus inquietudes sobre el tratado bilateral de protección a los inversores norteamericanos y de la propiedad intelectual. (EFE)

LA VISITA DEL PRESIDENTE DE EE.UU.

LAS RELACIONES ENTRE WASHINGTON Y AMERICA LATINA

Comienza hoy la gira de Clinton por Sudamérica

Es la primera vez que visita la región • El viaje comienza en Venezuela • Sigue en Brasil y el miércoles, última etapa, llega a la Argentina • Los temas principales serán economía y comercio

ANA BARON

Washington. Corresponsal

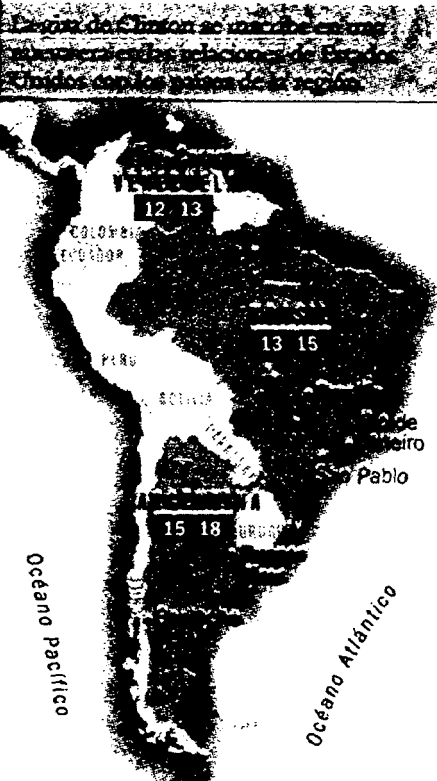
El presidente Bill Clinton inicia hoy su primera gira por Sudamérica que incluirá Venezuela, Brasil y Argentina, tres países que Estados Unidos considera claves para el futuro económico y comercial de la región.

"Este viaje nos brinda la oportunidad de subrayar la tranquila e impresionante revolución que ha tenido lugar en América del Sur", explicó el consejero de Seguridad Nacional, Sandy Berger, a los periodistas acreditados en la Casa Blanca que acompañarán al presidente en su viaje. "Para capitalizar estas tendencias históricas, el presidente Clinton y los demás líderes de la región decidieron en la reunión cumbre de Miami integrar al hemisferio alrededor de valores compartidos: gobiernos democráticos, mercados abiertos, cooperación en problemas comunes. La semana que viene, el presidente buscará profundizar esta agenda hemisférica."

De todos los temas que Clinton tratará durante el viaje los principales serán sin duda el comercio y la economía.

Venezuela es el primer proveedor de petróleo de Estados Unidos, Brasil es el mer-

VIAJE DE UNA SEMANA



cado más grande y Argentina, dado su nuevo status de aliado extra OTAN, es considerada como la nación más abierta para escuchar y defender las posiciones estadounidenses en el hemisferio.

La agenda del viaje no puede ser más cargada. El presidente Clinton y su esposa Hillary viajan acompañados por una comitiva de importantes funcionarios, empresarios, periodistas (entre ellos esta corresponsal de Clarín en Washington) y asistentes, que suman un total de unas 800 personas. El Air Force One despegará de la base de la fuerza aérea estadounidense de Andrews, hoy domingo de madrugada, y su primera escala es Caracas, donde Clinton llegará por la tarde para entrevistarse con el presidente Rafael Caldera.

"Desde hace muchos años Caldera es uno de los grandes defensores de las libertades. El presidente quiere rendirle tributo al pueblo venezolano por su extraordinario éxito en reforzar la democracia", dijo Berger.

Clinton hablará en Caracas sobre temas energéticos y medio ambiente.

Venezuela hoy provee a Estados Unidos más petróleo que Arabia Saudita.

"Esto tiene ramificaciones importantes para la seguridad y prosperidad de Estados

Unidos", agregó el consejero de Seguridad Nacional. En la agenda venezolana también está la cooperación en la lucha antinarcóticos con el refuerzo del sistema judicial y la expansión de la cooperación de aduanas.

La culminación de la estadía de Clinton en Caracas será un discurso que pronunciará mañana lunes por la mañana después de su encuentro con Caldera. En ese mensaje Clinton fijará las prioridades de su política para América latina, de aquí al año 2000.

La cita en Brasil

Mañana de tarde Clinton saldrá de Caracas con destino a Brasilia, capital del Brasil. De acuerdo a la agenda oficial Clinton analizará con el presidente Fernando Henrique Cardoso temas fundamentalmente comerciales, lo que confirma el foco de esta gira.

Brasil (ver página 33) es el país que más cuestiona el liderazgo que Estados Unidos quiere asumir en el proceso de integración comercial en nuestro hemisferio. Por otra parte, el gobierno brasileño ha dicho que no se sentará a negociar ningún acuerdo comercial con Washington si Clinton no consigue que el Congreso le otorgue el "fast track" ("vía rápida"), es decir, la autorización necesaria para negociar acuerdos comerciales internacionales sin que estos convenios puedan ser objeto de enmienda.

"Algunos en Brasil estarán desilusionados si no obtenemos el 'fast track' -explicó Thomas Mc Larty, enviado especial para América latina de Clinton- pero yo creo que Brasil seguramente estará muy dispuesto a iniciar negociaciones para establecer una zona de libre comercio hemisférica. Somos conscientes de que hay diferentes opiniones sobre cómo lograr esa zona. Pero el objetivo es compartido".

Se espera que, en Brasil, Clinton aproveche la reunión que tendrá en San Pablo el miércoles por la mañana con 1.600 empresarios para elogiar el Mercosur (el acuerdo comercial que une a Brasil, Argentina, Paraguay y Uruguay) y aceptar formalmente que en todas las negociaciones sobre el ALCA (la propuesta Área de Libre Comercio de las Américas), el Mercosur negocie en bloque.

La escala planeada en Río de Janeiro está en duda por una controversia con las autoridades brasileñas sobre cuestiones relacionadas con la seguridad (ver página 33). Pero, si el viaje se concreta, la intención es que Clinton permanezca allí sólo unas horas el miércoles por la tarde, incluyendo la visita a una favela. El tema principal en esa ocasión será la educación como un medio para terminar con las desigualdades sociales.

Desde Brasil, el presidente estadounidense emprenderá viaje a la Argentina, etapa culminante de su primera gira suda-

CONFIDENTIAL (Resumen)
MIA 00000000

CLINTON LLEGARÁ (Resumen)
SUPERPOTENCIA MUNDIAL SE ACERCA AL GIGANTE SURAMERICANO

Rio de Janeiro, 11 oct (EFE). La visita que comienza el próximo lunes a Brasil el presidente estadounidense, Bill Clinton, refleja el interés de la superpotencia mundial en buscar un mayor acercamiento con el gigante suramericano, considerado como la octava potencia económica del planeta.

El creciente peso de Brasil en la comunidad internacional fue subrayado hoy, sábado, por el canciller brasileño, Luiz Felipe Lampreia, al señalar que las relaciones entre los dos países "son muy equilibradas y maduras, sin angustia, completo de interioridad o postura tímida por nuestra parte".

Lampreia recordó que Brasil, con un Producto Interior Bruto (PIB) de 300.000 millones de dólares es uno de los 20 países más grandes del mundo y por eso es importante que Clinton venga al país, "para que vea con sus ojos lo que es Brasil".

El interés estadounidense en el futuro económico brasileño llevó a empresarios de ese país a invertir en la nación suramericana 7.000 millones de dólares en 1996 y unos 9.000 millones este año.

El presidente estadounidense llegará a Brasil a las 17.30 horas del lunes (21.30 GMT) procedente de Venezuela y permanecerá en el país hasta las 17.00 horas del miércoles (17.00 GMT), cuando viajará a Argentina, última etapa de su primer viaje por Suramérica.

El viaje de Clinton a Brasil estará matizado, sin embargo, por un creciente descontento de las autoridades brasileñas con las exigencias que han hecho los agentes de la Casa Blanca para garantizar la seguridad del presidente y de sus acompañantes durante las 47 horas que estarán en territorio brasileño.

Las diferencias comenzaron cuando el servicio de seguridad de Clinton manifestó su intención de controlar el espacio aéreo brasileño desde que el Air Force One, avión presidencial de Estados Unidos, llegue a Brasilia, procedente de Caracas, hasta que salga de Rio de Janeiro, con destino a Buenos Aires.

Para el Ministerio de la Aeronáutica la petición fue considerada como "exagerada, desproporcionada y una interferencia militar indebida" en un asunto que sólo compete a las autoridades brasileñas.

El Gobierno brasileño también rechazó la solicitud de instalar detectores de metales en la Plaza de los Tres Poderes, centro de Brasilia, así como la exigencia de que agentes estadounidenses deban revisar a los asistentes a un comité presidido por Cardoso en el Palacio de Itamaraty, "porque la seguridad dentro de Brasil corresponde a las policías brasileñas".

"Los invitados de Clinton llegaron con mucha prepotencia y a todo hora nos recuerdan que se trata de un visita del presidente de Estados Unidos", manifestó un diplomático brasileño, que pidió no ser identificado. El comentario hace eco a la preparación del viaje presidencial.

Frente a la firmeza demostrada ante la exhorta de las exigencias de Washington, las autoridades brasileñas cedieron a otras peticiones al punto que los agentes de seguridad de la Casa Blanca ingresaron al país con armas de fuego silenciadas como

9802063

Las causas de la alianza militar

Documento: el gobierno norteamericano explicó a los legisladores los motivos de la elección de la Argentina como aliado extra-NATO.

Una nota del Departamento de Estado norteamericano, que lleva la firma de la secretaria de Asuntos Legislativos, Barbara Larkin, fue el documento que dio ayer forma definitiva al seguro ingreso de la Argentina como aliado extra-NATO de los Estados Unidos.

El texto, dirigido al titular de la Comisión de Relaciones Internacionales del Parlamento norteamericano, Ben Gilman, expresa: "Deseamos informar que es intención del Presidente (Bill Clinton) designar a la Argentina como miembro extra-NATO en los términos de la sección 517 de la ley de Asistencia Exterior de 1961".

En las oficinas del gobierno argentino se recibió ayer con especial satisfacción el fax que reproducía esa comunicación del Departamen-

to de Estado, a la que tuvo acceso exclusivo LA NACION.

En el texto, el gobierno norteamericano explica escuetamente a los legisladores las razones que sustentan la elección de nuestro país como un nuevo aliado estratégico extra-NATO.

El documento señala que la "Argentina ha sido y continúa siendo un fuerte y consistente soporte de las operaciones de mantenimiento de la paz, importantes para los Estados Unidos y el resto del mundo".

Finalmente, el Departamento de Estado, destacó las inversiones que el Gobierno destinó del presupuesto de Defensa para mantener las fuerzas de paz en diferentes continentes, y para la construcción del Caecopaz, un centro de entrenamiento especial de Cascos Azules, para militares argentinos y de otros países de la región.

El voto positivo del Parlamento, al que debe sujetarse la designación de los aliados estratégicos de los Estados Unidos, no parece quitarle el sueño a los funcionarios de nuestro país.

El envío de la comunicación al Con-

greso se hace previo conocimiento de la inexistencia de oposiciones entre los legisladores. Pasados 30 días, sin un pronunciamiento en contra, el proyecto queda aprobado.

Ese aparenta ser el destino de la alianza militar que esperaba hace tiempo el gobierno argentino.

Los alcances reales y prácticos del reconocimiento norteamericano a la Argentina surgen de los términos de la ley de Asistencia Exterior estadounidense. Algunos de los beneficios que allí se enuncian son:

- Los aliados extra-NATO pueden recurrir al financiamiento del gobierno estadounidense para, en las operaciones de exportación de armas, realizar arriendos comerciales en lugar de ventas de gobierno a gobierno.

- Permite la transferencia de excedentes de defensa a los países aliados.

- Permite a empresas de los países designados cotizar en determinados contratos del Departamento de Defensa.

Juan Castro Olivera

VISITA EL PRESIDENTE BILL CLINTON LLEGARÁ A VENEZUELA EL 12 DE OCTUBRE, LUEGO IRÁ A BRASIL Y A ARGENTINA

Washington quiere "lazos mejorados"

El representante del Departamento de Estado para la región, Jeffrey Davidow, dijo que su gobierno quiere establecer un nuevo relacionamiento con el hemisferio americano

La gira que el presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, hará por Venezuela, Brasil y Argentina entre el 12 y el 19 de octubre es parte de la política de su gobierno de promover vínculos "mejorados" con el hemisferio, señaló ayer Jeffrey Davidow, responsable del Departamento de Estado para las Américas.

La visita "es una parte integral de un esfuerzo consciente estadounidense para construir sobre los vínculos que ya se han fortalecido dentro del hemisferio", dijo Davidow en conferencia de prensa.

El secretario de Estado adjunto para asuntos interamericanos señaló que hacía hincapié en la importancia del viaje debido a que la gira no "será simplemente una sesión de toma de fotografías", sino que "será parte de un esfuerzo real que se ha hecho" para promover buenas relaciones entre Estados Unidos y sus vecinos del sur.

El funcionario destacó que Clinton hizo un viaje a México, América Central y el Caribe, y

za estratégica con Argentina, ni implica ninguna obligación de defensa mutua. "Es una designación que podría estar al alcance de otros países de la región que también participaron activamente en el mantenimiento de la paz", dijo.

Cuando se conoció el reconocimiento de que sería objeto Argentina, el gobierno chileno inició una campaña diplomática para conocer los alcances reales de tal nombramiento.

Chile estimó que un acuerdo

de esa naturaleza, en el caso de que sea militar, causará un grave desequilibrio en la región.

El itinerario de la gira de Clinton comenzará en Venezuela del 12 al 13 de octubre, donde visitará Caracas. Luego irá a Brasil del

13 al 15, para visitar Brasilia, San Pablo y Rio de Janeiro, en ese orden.

Estará en Argentina del 15 al 18 de octubre, donde visitará Buenos Aires y San Carlos de Bariloche.

simple sesión de toma de fotografías", según Jeffrey Davidow

planea hacer un tercer viaje a la región en abril próximo, cuando asista a la segunda Cumbre de la -Américas en Santiago de Chile.

ALCA SIN FAST-TRACK

A pesar de que Clinton no logró que el Congreso le otorgue la autoridad de "vía rápida" antes de iniciar su gira, Davidow dijo sin embargo, que el presidente no necesita de la vía rápida para iniciar negociaciones encaminadas a la creación del Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA), la que tiene el objeto de crear una zona libre de aranceles de alcance hemisférico para el año 2005.

Davidow dijo que la vía rápida "no es sólo ni exclusivamente una cuestión del hemisferio occidental. La vía rápida posibilitará a esta administración y a las administraciones siguientes a negociar acuerdos comerciales, tanto bilaterales como multilaterales, con países de todo el mundo, no simplemente de este hemisferio".

Acerca del status que se le dará a Argentina como "aliado estratégico fuera de la OTAN", el diplomático dijo que es un reconocimiento al papel que desempeñó ese país en el mantenimiento de la paz internacional. Argentina, indicó, participó en ocho operaciones de mantenimiento de paz ordenadas por las Naciones Unidas.

La designación, agregó Davidow, no involucra ninguna alian-

la "gira no será una

9802063

Davidow: "El Mercosur garantiza la democracia"

Lo dijo en una comisión del Congreso de los EE.UU.

Por Jorge Elías
(Corresponsal en Estados Unidos)

WASHINGTON, DC.- El comercio es hoy el corazón del vínculo de los Estados Unidos con el continente, razón por la que no pueden subestimar el valor del Mercosur como prenda de integración y, en vista del conato de golpe que sufrió recientemente el Paraguay, como un reaseguro más de la democracia.

En el Congreso, poco después de que la Casa Blanca presentara la propuesta de que la Argentina sea aliada extra-NATO, el secretario de Asuntos Interamericanos, Jeffrey Davidow, presidió una audiencia en la que detalló la visión oficial sobre la región en vísperas del viaje que Bill Clinton emprenderá el domingo por Venezuela, Brasil y nuestro país.

Lo hizo ante el Comité de Relaciones Internacionales de la Cámara de Representantes en medio del debate generado por el "fast track" (vía rápida), herramienta con la que no cuenta Clinton, a diferencia de sus predecesores desde 1974, para negociar acuerdos comerciales y, de paso, incorporar a Chile en el Nafta.

"Este asunto es muy importante -expresó Davidow-. Creemos que el 'fast track' es indispensable no sólo para la protección de nuestros intereses y el mantenimiento de nuestra posición de liderazgo en el continente, sino en todo el mundo."

Davidow señaló que Washington, además de mantenerse económicamente fuerte e internacionalmente competitivo, promueve en la región los principios de democracia y de incremento de la cooperación en contra del narcotráfico, la degradación del medio ambiente y el crimen organizado.

El giro hacia la democracia, ya asimilado tanto aquí como allá, generó una forma de encarar las relaciones con el Sur, según explicó a LA NACION el director para América latina y el Caribe del National Democratic Institute, Santiago Cantón.

"Exaltar el comercio es una salida elegante para decir que no hay más ayuda económica -indicó-. El

concepto está claro en una frase: «trade, not aid» (comercio, no ayuda). De ahí, la necesidad de que haya un mercado libre y de que se cree el Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA)".

El ALCA es la zona de libre comercio que Estados Unidos propuso constituir durante la cumbre de las Américas que se realizó en Miami, en 1994.

Sacar ventajas

Para Davidow, el consenso suscripto en 1994 se hará realidad en abril del año próximo en Santiago, Chile, sede de la segunda versión del encuentro de presidentes.

En él, Clinton procurará divulgar, como objetivos concretos, la educación, el fortalecimiento de las instituciones y de los derechos humanos, la integración económica y el libre comercio y la erradicación de la pobreza. Destellos de ello dará en esta gira.

El gobierno norteamericano pretende terminar las negociaciones para poner en marcha al ALCA en el 2005.

"El Mercosur negocia acuerdos con el Pacto Andino y con la Unión Europea, y los Estados Unidos apoyan firmemente sus esfuerzos de cooperación y de integración -continuó Davidow-. Vemos en él, y en otros grupos similares, una contribución al proceso de liberalización desde que sus miembros fomentaron mercados cada vez más competitivos. Debemos sacar las máximas ventajas."

Sus afirmaciones, según confió a LA NACION un vocero gubernamental, pueden dar una pauta de lo que dirá Clinton en Brasil y en la Argentina, al margen de que se analice ahora la posibilidad de un acuerdo con los Estados Unidos.

Las palabras de Clinton sobre el Mercosur serán disecadas por el gobierno argentino, ya que hubo críticas hacia el bloque comercial expresadas en los Estados Unidos, donde algunos sectores lo perciben como un obstáculo para el ALCA.

"En los dos últimos años estuvimos fuera del juego de los acuerdos comerciales y hemos visto que

América del Sur mira cada vez más a Europa y Asia", advirtió Sandy Bergsen, miembro del Consejo Nacional de Seguridad, aludiendo a la falta de "fast track".

La Argentina, por lo pronto, está en vías de convertirse en la octava nación del mundo, y la primera de la región, en contar con la categoría aliado extra-NATO de los Estados Unidos, a raíz de su participación en misiones de paz.

Bergsen sostuvo, sin embargo, que "es un simple reconocimiento por la cooperación en Haití, en el conflicto entre Perú y Ecuador, en Ruanda, en Mozambique, en Chipre y en la ex Yugoslavia. No se trata de una alianza de seguridad ni implica que sean miembros de la NATO".

Asunto sensible

Entre los asuntos sensibles que Clinton abordará en la gira, Bergsen destacó el trabajo infantil en Brasil y la muerte de un periodista (José Luis Cabezas) en la Argentina.

De ahí el pedido de la Casa Blanca al Freedom Forum, institución que fomenta la libertad de expresión en todo el mundo, de un reporte sobre la situación de la prensa en nuestro país.

El informe en cuestión, según trascendió, es la transcripción de un foro de periodistas organizado en septiembre por la oficina de Buenos Aires, a cargo de Suzanne Billelo.

Participaron del seminario Allen Neuharth, Charles Overby, Joan Mower, Bernard Kalbu, Fernán Sagulier, Roberto Guareschi, Raúl Kraiselburd, William Orme, Nelson Castro, Kela León, Francisco Santos, Peter Prichard, Tim Collie, Andrew Graham-Yooll, Fernando Cano, Francisco Ornellas, Diego Petersen Farah, Horacio Verbitsky y el ex embajador James Cheek.

¿En qué medida influye la situación de la prensa? Cantón dio una pauta: "Es un indicio de cómo están las cosas -aseveró-. El Freedom House (organismo independiente, de consulta frecuente en la Casa Blanca, que mide la libertad a secas en todo el mundo) evalúa siempre este tema. Si está mal, el resultado es grave".

Clarín

FUNDADO POR ROBERTO NOBLE EL 28 DE AGOSTO DE 1945
DIRECTORA: ERNESTINA HERRERA DE NOBLE
AÑO LIII N° 18.566
PIEDRAS 1743 • BUENOS AIRES (1140) • REPÚBLICA ARGENTINA

EDITORIALES

Proyecto comercial para el continente

Desde hace seis años, el gobierno estadounidense tiene un proyecto para formar una zona de libre comercio en todo el continente americano que ha despertado no pocos reparos en su país y en la región.

Para concretar el citado proyecto, el presidente Bill Clinton procura la obtención de un permiso del Congreso para negociar en forma directa con los países involucrados, denominado "fast track" o vía rápida. De concederlo, los legisladores se reservarían la potestad de aceptar o rechazar el acuerdo en forma global, pero sin discutir sus detalles. A pesar de todos sus esfuerzos, el presidente sólo obtuvo hasta el momento la aprobación de la Comisión de Finanzas del Senado y se estima que difícilmente sea aprobado este año o el que viene por la Cámara de Representantes.

La dureza del trámite se debe a que muchos legisladores temen los efectos que un acuerdo de esa naturaleza pueda tener sobre las fuentes de trabajo de los EE.UU. Se hacen eco, de este modo, de la preocupación de sindicatos, regiones y sectores productivos que se consideren amenazados por la mano de obra barata que abunda al sur de México, que ya integra un tratado de libre cambio con los EE.UU. y Canadá.

Pero esos temores no están presentes sólo en el norte, sino también en el sur de América latina. El primer dato relevante en este sentido es que EE.UU. tiene superávit comercial permanente con la región, gracias a la competitividad de sus exportaciones, que podría aumentar de reducirse las barreras aduaneras de los países latinoamericanos que, generalmente, son significativas.

Por supuesto, una liberalización comercial permitiría también aumentar las ventas de los países del Sur en el enorme mercado del Norte, pero dado que las limitaciones a las importaciones existentes en los EE.UU. son relativamente reducidas, las mejoras comerciales posibles no son demasiado importantes. Esto es claro en el caso de nuestro país, buena parte de cuyas exportaciones son similares a las de los EE.UU., por lo que no tienen grandes posibilidades de penetración en ese mercado.

Si, como consecuencia de la apertura comercial, las asimetrías ya existentes se profundizan, lo mismo sucederá con el desbalance comercial de bienes y servicios. Es decir que las producciones y los puestos de trabajo más amenazados podrían ser los de la zona sur del continente. De hecho, la iniciativa recogió reparos tanto en algunos puntos del Caribe, que temen perder preferencias de que actualmente gozan, como en países del Sur, que temen un avance de manufacturas y bienes agrícolas sobre sus mercados.

Otro aspecto importante de la discusión en torno de una eventual liberalización del comercio es si los países del Mercosur participan de la misma en conjunto, lo cual fortalecería su posición negociadora, o si lo hacen en forma bilateral, tal cual prefieren los EE.UU.

Es de esperar que, si la alternativa de la zona de libre comercio sigue planteada, los países del Mercosur escojan la vía de la negociación conjunta. Esto, a su vez, requeriría evitar que las diferencias planteadas en los últimos tiempos —como las vinculadas con las relaciones de nuestro país con los EE.UU. o las de Brasil con el Consejo de Seguridad— no se constituyan en un motivo de debilitamiento de una iniciativa unificada.

CLINTON LATINOAMERICA (Prevision)

CLINTON A SUDAMERICA PARA AFIANZAR RELACION CON ZONA

Por Delia Millán

Washington, 8 oct (EFE). - El presidente de EEUU, Bill Clinton, se prepara para viajar por primera vez a Latinoamérica con la intención de afianzar una relación "cada vez más madura" con una región que está en auge tanto desde el punto de vista económico como político.

Representantes de la Casa Blanca adelantaron el martes los objetivos de la visita a Venezuela, Brasil y Argentina, que Clinton inicia el domingo, e insistieron en que la Latinoamérica a la que viaja nada tiene que ver con la de hace 20 años y se ha convertido en un mercado fundamental para EEUU.

El enviado especial de Clinton para América Latina, Mack McLarty, recalcó que las exportaciones de EEUU hacia esa región han crecido "a un ritmo dos veces superior" a la media general y acabarán superando a las de este país hacia la Unión Europea (UE) y Japón juntos.

"Chile, con sus 14 millones de habitantes, es un mercado más importante que la India, que tiene 900 millones", dijo McLarty, quien afirmó que Sudamérica es "el mercado natural de EEUU".

No obstante, el consejero añadió que "no hay que dar ese mercado por asegurado" y advirtió que "Sudamérica está mirando hacia Europa y Asia" para desarrollar su economía.

El presidente Clinton ha advertido que Europa se está adelantado a EEUU en los países de Mercosur cada vez que ha abogado por la aprobación en el Congreso de la autoridad de "fast-track", por la que el Legislativo se compromete a aprobar o rechazar acuerdos comerciales sin demoras ni enmiendas.

El viaje de Clinton a Latinoamérica tiene lugar en un momento clave de la lucha por la aprobación de la autoridad de "vía-rápida" (fast-track) en el Congreso, que el Gobierno norteamericano considera fundamental para llevar adelante sus planes de liberalización comercial en el mundo.

El consejero de Seguridad Nacional de Clinton, Samuel Berger, insistió en la misma rueda de prensa en el hecho que el "fast-track" es "extraordinariamente importante para seguir progresando hacia la globalización".

Preguntado sobre declaraciones brasileñas según las cuales ese país no tiene especial interés en el "fast-track", McLarty y Berger insistieron en que Brasil apoya la integración económica de las Américas y en que el libre comercio es fundamental para que Latinoamérica afiance su estabilidad económica y política.

Durante las distintas etapas del viaje Clinton se entrevistará con empresarios. En Venezuela, el mayor exportador de petróleo a EEUU, los invitados serán del sector energético.

Los representantes de la Casa Blanca indicaron, no obstante, que el comercio no será la única preocupación de Clinton durante su viaje a la región.

En Brasil Clinton quiere hablar mucho de protección del medioambiente y de educación. Entre los distintos puntos de su programa brasileño destaca un encuentro con jóvenes de un barrio popular de Río de Janeiro.

En Argentina, país que -según ha indicado Berger- ha

"recortado a la mitad sus Fuerzas Armadas y ha participado en operaciones de paz". Clinton elogiará esa evolución política en un discurso en la plaza San Martín de Buenos Aires.

La participación de Argentina en las operaciones de paz es una de las cosas que ha incitado a EEUU a estudiar seriamente la concesión del estatuto de aliado no miembro de la OTAN a ese país.

El subsecretario de Estado adjunto para asuntos interamericanos, Jeffrey Davidow, opinó hoy que el tema del estatuto de aliado para Argentina y el cambio de la política de venta de armas a Latinoamérica, que debería beneficiar primero a Chile, no crearán tensiones durante la visita.

Recalcó que el estatuto concedido a Argentina es "un reconocimiento" y que Buenos Aires no será un "aliado estratégico".

En Argentina Clinton se entrevistará con miembros de las fuerzas políticas de oposición con posibilidades de triunfo en las próximas elecciones argentinas.

Finalmente, el presidente de EEUU piensa reunirse con miembros de la comunidad judía argentina, en particular con víctimas del atentado contra la embajada israelí en Buenos Aires.

El presidente culminará su gira sudamericana en una cumbre, la de los jefes argentinos, a la que irá a El Cairo hablando de medioambiente con el presidente Egipto en el momento de su llegada.

EEUU-AMERICA

CLINTON VIAJA A NUEVA LATINOAMERICA PARA AFIANZAR RELACION

Washington, 7 oct (EFE). El presidente de EEUU, Bill Clinton, se prepara a viajar por primera vez a Sudamérica, con la intención de afianzar una relación "cada vez más madura y abierta" con una región en auge.

El presidente espera también, según su consejero para América Latina, Mack McLarty, aprovechar el viaje para hacer comprender a la opinión pública estadounidense que la realidad latinoamericana ha cambiado mucho.

Los representantes de la Casa Blanca quienes adelantaron hoy, martes, los objetivos de la visita a Venezuela, Brasil y Argentina, que Clinton inicia el domingo, insistieron en que la Sudamérica a que viaja nada tiene que ver con la de hace 20 años, y que se ha convertido en un mercado fundamental para EEUU.

McLarty recalcó, en rueda de prensa, que las exportaciones de EEUU hacia esa región han crecido "a un ritmo dos veces superior a con otras zonas", y acabarán superando a los que este país tiene con la Unión Europea (UE) y Japón juntos.

"Chile, con sus 14 millones de habitantes, es un mercado más importante que India, que cuenta 900 millones", dijo McLarty, quien recalcó que Sudamérica es "el mercado natural de EEUU".

No obstante, el consejero añadió que "no hay que dar ese mercado por asegurado", y advirtió de que "Sudamérica está mirando a Europa y a Asia" para desarrollar su economía.

El viaje de Clinton a Sudamérica tiene lugar en un momento clave de la lucha por la aprobación de la autoridad de "vía-rápida" (fast-track) en el Congreso que el Gobierno Clinton considera fundamental para llevar adelante su planes de liberalización comercial.

El consejero de Seguridad Nacional de Clinton, Samuel Berger, insistió, en la misma rueda de prensa sobre que el "fast-track" es "extraordinariamente importante para seguir progresando hacia la globalización de la economía con Latinoamérica, Asia y otros", y también para que este país siga ejerciendo liderazgo.

Preguntado sobre algunas declaraciones de autoridades brasileñas, según las cuales, ese país no tiene especial interés en el "fast-track", ambos consejeros insistieron en que Brasil apoya la creación del Área de Libre Comercio en las Américas (ALCA), y que el libre comercio es fundamental para que Latinoamérica afiance su desarrollo económico y su estabilidad política. EFE

Dm/EMM/ib/nd

10/07/23 11/97

45

9802063

¿A qué viene Clinton?

El comercio del siglo XXI

Motivos geopolíticos, diplomáticos y aun turísticos animan la gira del presidente norteamericano. Pero sobresale el interés por el diseño de los futuros mercados regionales. EE.UU. quiere reflotar su idea de libre comercio continental, que choqua con el Mercosur.

PABLO MENDELEVICH

Los libros de historia argentina dirán que Franklin Delano Roosevelt, Dwight Eisenhower, George Bush y Bill Clinton tuvieron algo en común: habrán sido los cuatro presidentes norteamericanos que en el siglo XX (años 1936, 1960, 1990 y 1997) decidieron desandar los 8.394 kilómetros que separan a Washington de Buenos Aires, esfuerzo inusual no por la distancia sino por el rumbo.

Otra cosa es esperar que cada visita de un presidente de los Estados Unidos, que ningún locutor engolado dejaría de calificar de histórica, entre de lleno en la Historia respaldada por algo más duradero que su propia ampulosidad.

¿A qué viene el miércoles 15 Bill Clinton, el demócrata que desde hace cinco años ocupa la Casa Blanca —donde permanecerá hasta el 2001— y cuyo pasaporte jamás tuvo un sello argentino?

Por costumbre parece más fácil hurgar en las razones de la escasa atención que Estados Unidos brinda a los países que están al Sur de México. Las relaciones internacionales se apoyan en gestos. ¿Abren nuevas eras las visitas presidenciales?

Roosevelt, claro que con menos parafernalia, vino en la preguerra (gobernaba Justo) a buscar cohesión continental. La actividad formal de su viaje era la Conferencia Interamericana de Consolidación de la Paz —tres años después se desató la Segunda Guerra Mundial—, pero su visita no produjo ningún cambio en desmedro de la inclinación argentina por el liderazgo británico de entonces, que se traducía sin sutilezas en el comercio internacional.

Eisenhower, el visitante de la Guerra Fría, recorrió Latinoamérica cuando Cuba empezó a ser vista por Estados Unidos como el germen de la influencia comunista en el continente. Fue recibido por Arturo Frondizi, quien retornaría más tarde la ini-



EN WASHINGTON, DICIEMBRE DE 1996. Fue el quinto y último encuentro de los presidentes Menem y Clinton.

ciativa en sus diálogos con John Kennedy sobre la cuestión cubana. Como ahora, la presencia de Ike en Buenos Aires estimuló la ilusión de que ese gesto significaba revisar la indiferencia de Washington hacia la región.

Bush vino cuando en el horizonte planetario flotaba el polvo producido por la estrepitosa caída del Muro de Berlín, tiempos en los que aquí se estrenaban las "relaciones carnales" argentino-estadounidenses, si bien el canciller aún era Domingo Cavallo y no Guido Di Tella, autor de la contundente metáfora.

Aquella visita, antecedente inmediato de la que hará el presidente Clinton dentro de diez días, dejó cuanto menos una leyenda (que vinieron "dos Bush", por supuestas razones de seguridad, aunque nunca nadie reportó la prueba de haberlos visto juntos), un respaldo político extraordinario (la visita coincidió con la represión del último alzamiento carapintada, pese a lo cual no se suspendió) y un respaldo personal de corte económico al presidente

Menem ("un líder mundial en el campo de las privatizaciones", según dijo entonces el hombre que cerró el largo reinado republicano en la Casa Blanca).

Pero lo que Bush trajo, en esencia, al Río de la Plata, fue su idea de la "Iniciativa para las Américas", prolegómeno de la Asociación de Libre Comercio (ALCA) que ahora ha reflotado su sucesor demócrata, después de un lustro durante el cual América latina casi no figuró en los sueños americanos. A lo sumo, la cumbre de las Américas, en 1994, dejó la declamación de la zona de libre comercio "desde Alaska hasta Tierra del Fuego", frase acuñada en el mismo idioma en el que alguna vez se habló de "América para los americanos", "Alianza para el Progreso" y, aún con más imaginación, de la "Guerra de las Galaxias".

Justo en este lustro se consolidó el Mercosur, la asociación regional amasada con inédita tenacidad por Argentina y Brasil, que son dos de los tres países —aparte de Venezuela— a los que visita Clinton en la

primera gira que emprende por el hemisferio Sur.

Con el agua auestas

El miércoles 15 al caer el sol aterrizarán cinco Jumbos en Ezeiza, transportando alrededor de mil norteamericanos. Todos vienen para asistir a los dos pasajeros principales del US-1, el avión presidencial de los Estados Unidos que tocará pista a las 18.45. Además está la carga, parte de la cual ya llegó, y que incluye desde agua mineral —en cantidades basadas en hipótesis de sed tropical— hasta vehículos blindados.

La estadía del matrimonio Clinton en la Argentina, probablemente de cuatro días, duplicará a la etapa brasileña del viaje y triplicará, en tiempo, a la escala venezolana. Pero la verdad es que el peso de los asuntos geopolíticos, diplomáticos, comerciales, económicos y de seguridad hemisférica que lo animan le insumirá poco más de 24 horas. El resto será turismo en Bariloche, desde donde el viernes 17 el presidente de Estados

Sigue en pag. 4

¿A qué viene Clinton?

Viene de la pag. 3 Unidos podrá seguir, eso sí, las conmemoraciones por el Día de la Lealtad. Años atrás ningún diplomático habría aconsejado semejante coincidencia, hoy reducida a un detalle casi tan intrascendente para el Departamento de Estado norteamericano como la yuxtaposición de la visita con la campaña electoral que desembocará en las legislativas del domingo 26. Es fácil advertir que la agenda anual del presidente de la primera potencia del mundo no es de manipulación sencilla, sobre todo cuando, como ahora, se habla de un viaje que a esta altura ya debería haber tenido hasta la última foto revelada y los recuerdos acomodados sobre la chisne de la Casa Blanca si no hubiera sido por un tropezón, literalmente.

El juego de coincidencias electorales se originó en marzo, cuando Clinton se desgarró un tendón a la altura de su rodilla derecha y tuvieron que operarlo. Con muletas se esforzó para viajar a Helsinki a reunirse con su par ruso Boris Yeltsin, pero el sacrificio no incluyó el sur del río Colorado y la gira latinoamericana que iba a hacer entonces —mucho más abarcativa que ésta— sólo halló una nueva oportunidad en octubre.

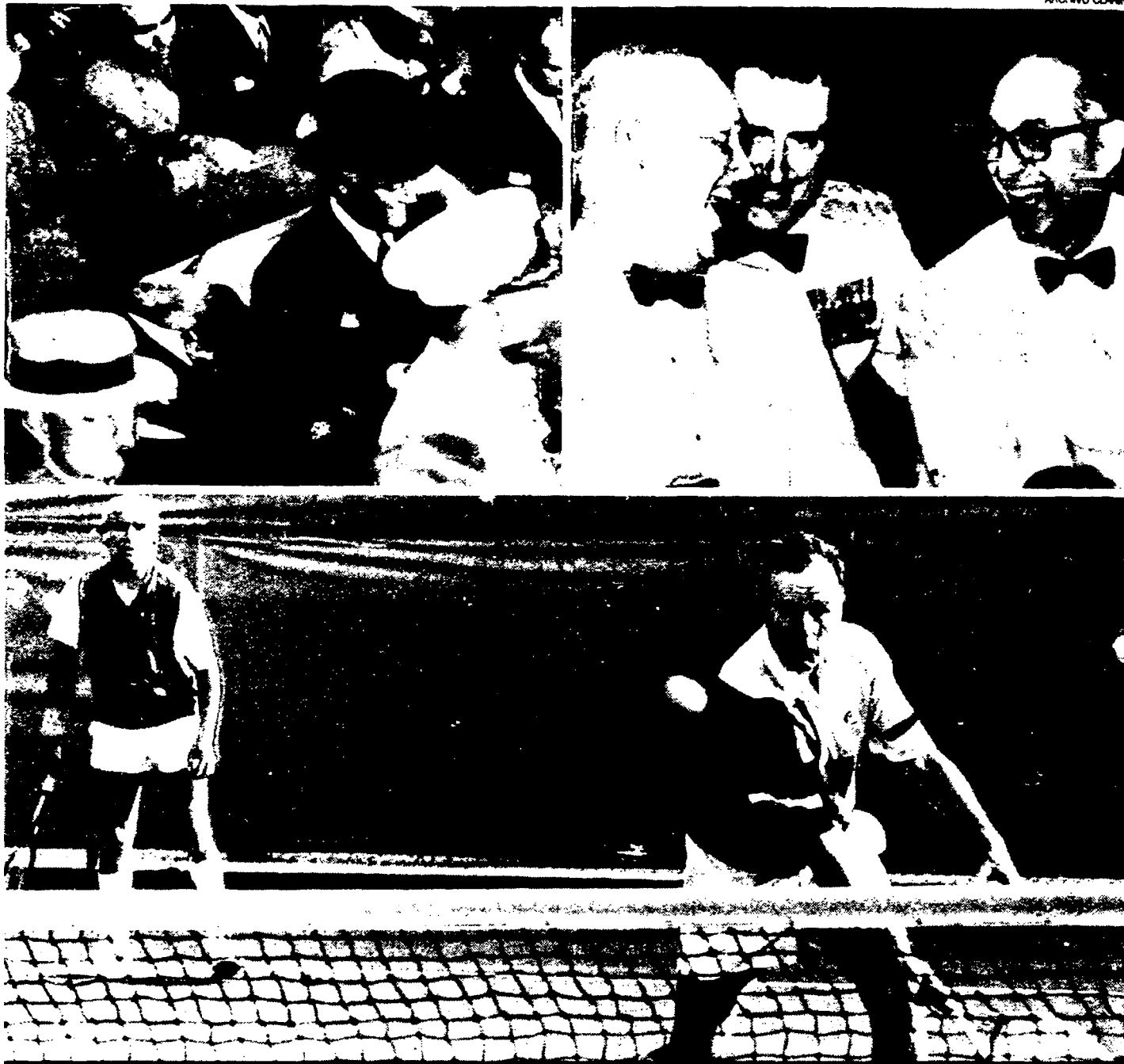
Por eso la Argentina estuvo recibiendo casi todo el año misiones de adelantados, algunos discretos, otros aparatosos, compuestas por agentes de seguridad especializados en estudiar los lugares por donde pasarían el hombre y su esposa (en marzo ya había en las Cataratas del Iguazú personal de la inteligencia norteamericana, pero al cabo los Clinton sólo visitarán el lugar desde el lado brasileño, en el primer recreo turístico de la gira).

A tal punto se planifica un viaje de este tipo que algunos gestos de apariencia espontánea son en realidad producto de meses de análisis. Una fuente diplomática dijo a Clarín esta semana: "Es muy probable que en Brasilia y en Buenos Aires Clinton elogie al Mercosur".

No fue eso precisamente lo que hizo Charlene Barshefsky, titular de la USTR (United States Trade Representative, el organismo encargado del comercio internacional), el día que le tocó exponer en el Capitolio ante los senadores tras ser nominada para el cargo. Ella admitió en esa ocasión que el Mercosur es nocivo para los intereses norteamericanos y atribuyó su consolidación, palabras más, palabras menos, a que Estados Unidos estaba distraído.

Que Clinton pondere con amabilidad el Mercosur no significará, seguramente, que no viene a ganar espacios para la ALCA, a la que Estados Unidos desearía ver funcionando para el 2000. Pero en los gobiernos latinoamericanos pocos creen que antes del 2005 pueda existir algo parecido a un mercado común. Argentinos y brasileños procuran preservar el Mercosur y esquivar la integración que proponen los norteamericanos. La gran pregunta —y éste es el tema central que discutirá Clinton en Buenos Aires en materia comercial— cae de maduro: ¿cómo van a convivir la ALCA y el Mercosur?

La puesta en marcha de la ALCA significaría que los países integrados deberían competir contra los productos de Estados Unidos, algo tan inequitativo como las desigualdades del desarrollo tecnológico y de potencial empresarial. Todos los países tendrían que abrir mas sus economías. Para la Argentina, competir con el mercado brasileño en igualdad de condiciones con Estados Unidos produciría una pérdida de exportaciones. Muchos de los productos que Argentina le vende hoy a Brasil, en especial agropecuarios y agroindustriales, podrían ser vendidos por Estados Unidos. En definitiva, se trata de una pelea por mercados en una región cuyo reciente crecimiento económico parece ha-



EN BUENOS AIRES. Roosevelt con Justo, Eisenhower con Frondizi y Bush con Menem. Otras épocas, otros motivos.

Gestiones exitosas

La audiencia que Bill Clinton concederá a directivos de la comunidad judía y a familiares de los muertos en la Embajada de Israel y la AMIA fue decidida luego de intensas gestiones desplegadas en Estados Unidos por familiares de las víctimas. En la decisión de Washington fue determinante la opinión de voceros de la poderosa comunidad judía neoyorquina. Una fuente vinculada con estas gestiones aseguró a Clarín que la confirmación de la entrevista sorprendió a los presidentes de la DAIA, Rubén Beraja, y de la AMIA, Oscar Hansman. "Ellos dudaban de la conveniencia política de reunirse con Clinton por el riesgo de que fuera interpretado como un reclamo de justicia ante un gobierno extranjero", dijo la fuente. En la DAIA, en cambio, aseguran que la audiencia se empezó a gestar hace un mes en la Embajada, adonde asistieron Beraja y los dirigentes Alfredo Neuburger y Rogelio Cichowski. Dicen que "por pedido de la Embajada" la DAIA y la AMIA se encargarían de convocar a cuatro familiares de las víctimas.

ber logrado conmover la atención del gran país del Norte.

También es de tinte comercial otra preocupación de la Casa Blanca que trae Clinton en su portafolios: la corrupción, entendida en el marco de las desigualdades para hacer negocios y no, necesariamente, en el de la moral. El razonamiento norteamericano —que se expandió en los organismos financieros internacionales, desde donde ingresó en la Argentina— es que el pago de coimas, sobornos y otras formas de corrupción descoloca a las empresas oriundas de aquellos países donde rige una legislación estricta que condena esas prácticas. Es decir, Estados Unidos.

La Cancillería argentina sabe que el tema de la corrupción es importante para Clinton, pero sus funcionarios no han dado precisiones ante la pregunta de las formas en que, según la expectativa argentina, será planteado. Del mismo modo no descartan que la misión que acompañará a Clinton introducirá el tema de la privatización de aeropuertos, ahora trabada en un enmarañado proceso jurídico-político que comprende a los tres poderes del Estado y que, indirectamente, involucra el nombre del empresario Alfredo Yabrán.

El gobierno argentino si espera que surja en las conversaciones la controvertida ley de patentes, pero aquí es poco lo que puede ofrecer la Administración Menem, más allá de recordar que la división de poderes habilita al Congreso a hacer leyes que pueden no ser del gusto del Ejecutivo. Si este incidente inspira un castigo —sanciones comerciales—, Estados Unidos sa-

Hablará con cien jóvenes

Un grupo de cien jóvenes destacados de Argentina y Latinoamérica tendrá oportunidad de conversar una hora con Bill Clinton sobre las relaciones de Estados Unidos con Sudamérica. El encuentro, organizado por la cadena de televisión Univisión, se hará el jueves 16. Será transmitido en directo a toda América desde un lugar no revelado, cuyas condiciones de seguridad están siendo evaluadas por agentes norteamericanos. "Van a tener libertad para preguntar lo que quieran pero todo va a estar muy pautado para aprovechar mejor el tiempo. No es imprescindible que hablen inglés porque habrá traductores. Lo importante es que sean alumnos con un promedio destacado o jóvenes con una ubicación estratégica en alguna empresa", dijo un directivo de Univisión. Ya presentaron candidatos el CONICET, Poder Ciudadano, UNICEF, el programa Junior Achievement, la Fundación Campomar, el ANMAT (Administración Nacional de Medicamentos y Técnica Médica), y las universidades de Belgrano, El Salvador, San Andrés y Austral.

¿A qué viene Clinton?

La cita con la oposición todavía no tiene elenco

HECTOR PAVON

Los dirigentes de la Alianza buscan sus mejores galas y argumentos para el encuentro que sostendrán con el presidente Bill Clinton como una forma de compensar las horas que pasará con Carlos Menem. Todavía no se ha determinado quiénes serán elegidos para el encuentro. Las discusiones definitivas están previstas para mañana.

Tanto Raúl Alfonsín como Graciela Fernández Meijide elevaron quejas por la llegada de Bill Clinton en plena época electoral. Alfonsín lo hizo ante el encargado de la Embajada en Buenos Aires, Ronald Godard. "Me dijeron que no

había otra posibilidad de agenda por el accidente de Clinton", explicó Alfonsín a Clarín. La senadora hizo conocer su descontento en su paso por el Departamento de Estado: "Me preguntaron qué podían hacer para balancear la visita y yo les dije que tenía que encontrarse con la oposición; me preguntaron si yo aceptaría encontrarme con él y dije que sí".

El ambiente de espera de la confirmación de la audiencia no es relajado, al parecer porque está inundado de versiones contradictorias. Al ser consultado, el doctor Alfonsín dijo que no quería verse mezclado en algo que "parece más un conventillo que la visita de un presidente" y aclaró enfáticamente que no había pedido ninguna entrevista. En el entorno

de Rodolfo Terragno, jefe de la UCR, dicen no saber cómo se va a formalizar la entrevista: como partido o como Alianza.

"Es el presidente más importante, pero no creo que sea algo muy novedoso", expresó Fernández Meijide al relativizar las tensiones de la antesala.

Nadie dice estar dispuesto a quedar afuera de la mesa donde se servirá café en la vajilla que Hillary traerá especialmente. En el Frepaso no saben si la invitación se extenderá a Chacho Alvarez. Entre los radicales se preguntan si Terragno, De la Rúa y Alfonsín compartirán el cartel de líderes de su partido. Otros habrían quedado afuera de la discusión, como el ex ministro Domingo

Cavallo, quien no quiso hacer comentarios sobre el tema cuando fue consultado. Sus colaboradores niegan que hubiera pedido una entrevista. En realidad, su eventual concurrencia al Hotel Sheraton para ver a Clinton obligaría a la diplomacia estadounidense a invitar también a los pares de Cavallo, que son los demás candidatos a diputado de Capital. Las decisiones protocolares suelen ser salomónicas y muchas veces sirven para salir de un apuro.

En Washington, un consultor argentino aseguró que se esperaba que la Alianza le entregará a Clinton la promesa, en caso de ser gobierno, de mantener el modelo económico, dar transparencia a la gestión y luchar contra la corrupción.

brá esperar: el clima que rodea la visita de Clinton está dominado por la cordialidad.

Aún más previsible que los elogios al Mercosur —de relativa franqueza— son los que Clinton prodigará en público a Menem, con quien, además de desayunar, almorzar y cenar, jugará al golf. Sólo resta saber si serán más o menos enfáticos que los que trajo Bush hace siete años.

Para el gobierno de Menem la parte más amena de la visita será la designación de la Argentina como aliado extra OTAN, un premio que a esta altura carece de sorpresa pero no de efectismo. Ese status, que Argentina recibe después de Israel, Jordania, Egipto, Nueva Zelanda, Australia y Japón, si bien no incluye compromisos militares automáticos es el que provocó hace un par de meses fricciones diplomáticas con Chile, que no es de la partida. Si la visita se entiende como un gesto, este presente se verá como una coronación.

Pero habrá otro aspecto altisonante del programa —cuyos detalles, según la Embajada norteamericana, sólo quedarán definidos en los próximos días— que, de hecho, ha quedado incluido entre los objetivos de Clinton: el "tributo" a las víctimas de los atentados contra la Embajada de Israel y la AMIA (Ver Gestiones exitosas). Los 25 minutos que el presidente de Estados Unidos dedicará a una audiencia con los representantes de la comunidad judía y de los familiares de las víctimas son, por su posible significado político, los más inciertos de la visita. Es que no pesan una sino dos incomodidades sobre el Gobierno en esta materia. Al no esclarecimiento de los atentados que el Estado carga, se añaden la denuncia judicial por resunta obstrucción de organismos oficiales, condensada en un libro que acaba de editar Planeta, precisamente bajo el título de La denuncia%. Y éste será uno de los recuerdos que se llevará Clinton para practicar su español primario. Se sabe que la AMIA también proyecta entregarle una carta requiriéndole ayuda concreta: desde capacitación de agentes judiciales hasta tecnología para cruzar llamadas telefónicas más poderosa que el Excalibur.

Fuentes vinculadas a Eduardo Duhalde dijeron a Clarín que los esfuerzos que está realizando el gobernador ante la diplomacia norteamericana para conseguir un encuentro cara a cara con Clinton no se relacionan tanto con aspiraciones presidenciales como con la necesidad de brindar su propia versión sobre la investigación del atentado contra la AMIA, el papel que en él le cupo a policías bonaerenses y la reacción oficial.

Con la Alianza

Entre los otros visitantes que tendrá Clinton en la suite presidencial del Hotel Sheraton, los políticos opositores no forman, sin embargo, parte de sus objetivos. En todo caso, aparecen en su agenda para neutralizar las vísperas electorales que a Clinton le han tocado en suerte en estas tierras. En homenaje a esas vísperas se mencionó en su momento la idea de que el presidente de Estados Unidos conociera el balcón de la Casa Rosada, históricamente asociado en la Argentina con Perón pero que Madonna dejó atribuido de modo casi excluyente a Evita. No prosperó. Se atribuye a quienes custodian la imagen de Clinton y a quienes custodian sus espaldas haber dicho al unísono que no era una buena idea.

Colaboraron Mariano Thieberger, Eva Marabotto, Guido Braslavsky y Mariano Cordero.

La actividad de Hillary

Nadie sabe quién hizo la solicitud: semanas atrás, la agenda tentativa de Hillary Clinton en la Argentina incluía un acto en el cual la Facultad de Derecho le iba a otorgar el doctorado Honoris Causa, título conferido a personalidades eméritas de la cultura o a jefes de Estado. Ahora en la Universidad de Buenos Aires aseguran que están dispuestos a homenajear a la primera dama con un profesorado honorario (un título de rango inferior) si se confirma su presencia en Derecho, donde también se especula con que esta abogada de Yale hable ante una multitud de estudiantes. Una nebulosa rodea aún los movimientos de Hillary en la Argentina. El Consejo Federal de la Mujer sería organizador de un encuentro pluralista de mujeres de todos los partidos y distintos estratos sociales que la tendría como invitada de honor. La cita sería en la sala Casacuberta del Teatro General San Martín, que está reservada para la ocasión. Estaría previsto, por lo demás, que Hillary visite instituciones de bien público en compañía del secretario de desarrollo social Eduardo Amadeo.

C.T.E.R.A.

CTA

A SEIS MESES DE AYUNO DOCENTE CON CUERPO Y ALMA POR LA ESCUELA PUBLICA

Pasaron seis meses desde que iniciáramos en la CARPA BLANCA nuestro reclamo por una ley de financiamiento educativo. Elegimos para hacerlo una forma de resistencia pacífica que —sin interrumpir el dictado de clases— desnudó la insensibilidad del Gobierno.

Las ampulosas invocaciones a un avance educativo que ocurre sólo en la realidad virtual de la publicidad oficial, suenan hoy tan poco creíbles como las promesas que el Presidente de la Nación formuló hace ya 25 días en su solicitada del 11 de setiembre.

* Su propio ministro de Economía fue el encargado de desautorizar tales promesas poniendo blanco sobre negro en los números del Presupuesto para el próximo año que LA INVERSION EDUCATIVA SIGUE SIN SER PRIORIDAD PARA EL GOBIERNO NACIONAL.

* Por eso, el doctor Roque Fernández embistió con la falsedad y el agravio de los "ñoquis docentes".

* Por eso acaba de volver a la carga inventando que la Carpa de los Ayunantes es "violencia" y que la gente la rechaza porque "arruina" el Congreso.

Lo cierto es que si la propuesta oficial es la del Fondo de Profesionalización Docente, en tres cuotas anuales de \$ 220 millones —desde el 98 hasta el año 2000— y además condicionado a la pérdida de la estabilidad laboral, entre otros cercenamientos al Estatuto del Docente, queda claro que no hay voluntad de encontrar una solución real.

Ante esto, a seis meses de ayuno docente, reafirmamos nuestro compromiso de CONTINUAR EN LA CARPA DE LA DIGNIDAD hasta que la crisis de la Escuela Pública encuentre un camino de superación en el ámbito legislativo.

Ni el doble discurso ni las especulaciones de quienes pretenden descalificarnos ante la opinión pública harán que aceptemos el chantaje de un incierto y magro aumento salarial a cambio de la precarización laboral. Puesto que sabemos que la misma inevitablemente conspirará contra la calidad del proceso educativo al producir sobreabundancia de alumnos en las aulas, supresión de cargos, incremento de la edad jubilatoria y una mayor presión sobre la salud física y psíquica del docente que perjudicará a los alumnos.

El próximo martes, con la convicción y la emoción del primer día, estaremos recibiendo al octavo grupo de ayunantes con la participación de quienes nos acompañarán en este nuevo recambio.

FESTIVAL SOLIDARIO

CON ALMA Y CANTO POR LA ESCUELA PUBLICA 7 DE OCTUBRE -18.30 HORAS- CARPA BLANCA

actuarán SILVIO RODRIGUEZ, EDUARDO AUTE, VICTOR HEREDIA, JUAN CARLOS BAGLIETTO, ALEJANDRO LERNER, GABRIEL CARAMBULA, OPUS 4, LOS TROVADORES, ENRIQUE PINTI y la conducción de FERNANDO BRAVO.

JUNTA EJECUTIVA DE C.T.E.R.A.

¿A qué viene Clinton?

"Apoyamos el Mercosur"

RICARDO KIRSCHBAUM Y ANA BARON
Desde Washington

Es uno de los candidatos a ser el próximo embajador de Estados Unidos en la Argentina. Por eso, como integrante de la comitiva que acompañará al presidente Bill Clinton en su gira por América latina, la estadía en Buenos Aires tendrá para él un significado especial. James F. Debbins es actualmente el director de Asuntos Interamericanos del Consejo Nacional de Seguridad. Antes había coordinado las políticas del Departamento de Estado para Haití y Somalia, tras una larga experiencia en Europa. Fue representante de Estados Unidos ante la Unión Europea y subsecretario de Asuntos Europeos, lo que lo hace un experto en procesos de integración regional. Su oficina está situada en el Old Executive Building, el viejo edificio que se encuentra a la derecha de la Casa Blanca, donde trabajan todos los altos funcionarios de la Administración Clinton. Allí recibió a Clarín.

—¿Qué deben esperar los argentinos de la visita de Clinton a la Argentina?

—Las relaciones entre la Argentina y los Estados Unidos nunca han sido mejores. Y creo que eso sucede en toda la región. Argentina lideró el proceso de cambio de las relaciones de Estados Unidos y Latinoamérica y su liderazgo ha sido exitoso.

—¿Anunciará Clinton en Buenos Aires la designación de la Argentina como aliada de Estados Unidos extra OTAN?

—Por ahora no puedo decir nada.

—¿Es cierto que no podrán anunciarlo porque aún no notificó al Congreso?

—Es cierto que hay un proceso de notificación al Congreso. Pero, como le dije, no quiero hablar de este tema.

—La designación de la Argentina como aliada extra OTAN, la venta de aviones a Chile y la banca que Brasil quiere ocupar en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas crearon tensiones. Se teme que éstas perjudiquen el proceso de integración regional. ¿Cuál es su opinión?

—Nosotros apoyamos el proceso de integración y cooperación entre Argentina, Brasil, Chile y los demás países de la región. Que uno de esos países consolide sus relaciones con Estados Unidos no debería amenazar ese proceso. Que vendamos aviones a Chile: una democracia capaz de tomar decisiones maduras— no amenaza ni a la Argentina ni a Brasil. Que mejoremos nuestras relaciones con Argentina no amenaza a Brasil. Estamos preparados para tener la misma relación con Brasil o Chile, si lo quieren. No estamos discriminando a ninguno de esos países.

—¿A qué se deben las rivalidades?

—Como en el caso de la unificación europea, las rivalidades y los nacionalismos históricos desempeñan un rol. Y no importa cuán avanzado esté el proceso de integración, siguen siendo relevantes.

—¿Cuál es la posición de Estados Unidos con respecto al Mercosur?

—La llamada alianza estratégica entre



COMPÁÑEROS. Está previsto que Menem y Clinton jueguen un partido de golf.

Brasil y Argentina creó un polo de integración en el cual los miembros de Mercosur han convergido en el apoyo a la democracia y al fortalecimiento de las reformas económicas, reduciendo las tensiones regionales y promoviendo el comercio, incluido el nuestro. Por lo tanto, pensamos que es un hecho positivo y lo queremos apoyar. El Mercosur está negociando acuerdos con Canadá, Europa y el resto de América del Sur. Nosotros no queremos quedarnos afuera.

—¿Es compatible una zona de libre comercio hemisférica con el Mercosur?

—Sí. Creemos que tenemos que trabajar con los miembros del Mercosur de modo que los procesos de integración en Sudamérica converjan con el de América del

Norte. Y se establezca una zona de libre comercio hemisférica. En algunas áreas, el Mercosur es más que una zona de libre comercio. Por ejemplo en el área de políticas económicas o de seguridad. Además, es una unión aduanera, algo más de lo que sería la ALCA. Por lo tanto no creo que el proceso para establecer la ALCA amenace al Mercosur, que seguirá siendo un bloque importante para la cooperación hemisférica, más allá de la ALCA.

—¿Estados Unidos negociará con el Mercosur en bloque?

—Yo no veo ningún problema. El Mercosur puede hacer lo que hizo la Unión Europea en las negociaciones de la Organización Mundial del Comercio. Negociar algunos temas en grupo y otros país por

James Debbins —director de Asuntos Interamericanos, experto en procesos de integración y uno de los candidatos a embajador de Estados Unidos en la Argentina— opinó sobre la ALCA, el Mercosur y la política estadounidense en el Cono Sur.

país. Podrían negociar en grupo el tema tarifas y, país por país, el tema servicios.

—Algunos argentinos piensan que Estados Unidos le dio a la Argentina el status de aliado extra OTAN para compensar la venta de aviones a Chile y quizás a Brasil.

—Los brasileños no han expresado ningún interés en comprarnos esos aviones y tengo entendido que están muy lejos de hacer ese tipo de compras.

—Pero hay quien dice que Clinton le dio a Argentina palabras, y a Chile aviones.

—No le estamos regalando aviones a Chile, se los vendemos. Chile iba a comprar aviones aunque no levantáramos el embargo. Los iban a comprar en otros países. Chile tomó una decisión de carácter nacional y la anunció. Y todos los países de la región, incluyendo Argentina, la aceptaron. El único interrogante era si Estados Unidos se uniría a Suecia, Francia y otros en la oferta. Paralelamente, Argentina estaba interesada en tener el status de

La consolidación

institucional y judicial es una de las condiciones para que América latina ingrese al Primer Mundo.

aliado extra OTAN. El presidente Menem expresó ese interés aquí, en diciembre. Y Brasil estaba interesado en ampliar el Consejo de Seguridad. Cuando países amigos le piden algo a Estados Unidos, nosotros les decimos que sí, a menos que haya alguna razón para decir no. Tenemos que tener una muy buena razón para no hacer algo por un país amigo.

—¿Cuál es la posición de EE. UU. con respecto al lugar que ocupará América latina en el Consejo de Seguridad? ¿Están a favor de que sea rotativo o de que Brasil lo ocupe en forma permanente?

—Nosotros no hemos decidido darle un asiento a Brasil en el Consejo de Seguridad. Con lo único que estamos de acuerdo es con ampliarlo. Pensamos que los países de cada región deben discutir cómo ocuparán esas bancas. Tampoco hemos intentado favorecer a la Argentina en detrimento de otros países. Hemos especificado que estamos listos para darles el mismo status a otros países que lo pidan. Además hemos dejado muy en claro que de ninguna manera queremos perturbar o frenar el proceso de integración regional. Todo lo contrario, queremos apoyarlo.

—¿Los sorprendió la tensión que generaron esas decisiones o lo habían calculado?

—Sabíamos que habría algunas dificultades. También aquí algunos se oponían al levantamiento del embargo, no estaban de

¿A qué viene Clinton?

acuerdo en que revirtiéramos una política vigente desde hacía 20 años. La semana pasada participé en las reuniones que la secretaria de Estado Madeleine Albright tuvo con los ministros de Relaciones Exteriores de Argentina, Brasil, Chile y con el Grupo de Río. Y la discusión fue increíblemente positiva. Inclusive se discutió la posibilidad de intensificar la cooperación hemisférica en seguridad.

—¿El embargo de armas se levantó por razones fundamentalmente económicas?

—No. La decisión se debió fundamentalmente a que los motivos que justificaron su imposición ya no existen. El embargo fue declarado cuando la mayoría de los gobiernos en América latina eran gobiernos militares. Ahora tenemos gobiernos civiles en casi todos los países, excepto Cuba. Y esos gobiernos ejercen control sobre los militares. Entonces consideramos que no podíamos seguir tratando a los países latinoamericanos como a un grupo de niños descontrolados, que deben ser disciplinados. La región ha madurado y debe ser tratada de la misma manera que tratamos a Europa del Este, Asia o África.

—¿Estados Unidos está dispuesto a desempeñar un rol para que Argentina y Gran Bretaña reanuden sus negociaciones sobre las Malvinas?

—Eso depende de lo que opinen ambos gobiernos. Con los dos tenemos obviamente muy buenas relaciones y esperamos que puedan superar las diferencias. Y estaremos dispuestos a prestar la ayuda que puedan necesitar.

—El gobierno argentino dijo que le pedirá a Clinton que presione al gobierno británico para que se sienta a la mesa de negociaciones. ¿Cuál será la respuesta?

—No quiero especular. No sé cuál es la respuesta. Se trata de dos amigos. Queremos que sean ellos los que se pongan de acuerdo para superar las diferencias.

—Muchos empresarios de Estados Unidos están preocupados por la corrupción en la Argentina. ¿Se discutirá ese tema?

—Todo el tema de la consolidación institucional está en la agenda de la Cumbre de las Américas que tendrá lugar en Santiago. Si vamos a construir un hemisferio integrado con fronteras y mercados abiertos y comercio libre es necesario contar con estructuras gubernamentales que reduzcan el peso de la corrupción y de las ineficiencias en la economía. Sin eso no se puede competir en los mercados internacionales. La consolidación institucional y judicial es una de las condiciones para que América latina ingrese al Primer Mundo. Le propusimos al Congreso la creación de una institución dedicada al entrenamiento de jueces y al estudio de los sistemas jurídicos de la región. Creemos que debe ser una institución multilateral no estadounidense financiada por el Banco Interamericano de Desarrollo.

—¿Cómo ven el problema de la corrupción en la Argentina?

—La Argentina ha sido designada para liderar las discusiones sobre reforma judicial en la Cumbre. Si nuestra propuesta es bien recibida a lo mejor se convierte en parte de las discusiones de Santiago.

—La oposición argentina teme que este viaje tenga un impacto en las elecciones.

—No debería tenerlo, esa no es la intención. Existía la misma preocupación en México cuando fuimos allí antes de las elecciones. Pero en ambos casos la fecha del viaje fue cambiada porque Clinton se rompió la pierna. Y en México, Clinton se entrevistó con los miembros de la oposición demostrando que nuestro apoyo no es para tal o cual candidato sino que para las estructuras democráticas. Nuestro mensaje será el mismo en Argentina, y también nos entrevistaremos con miembros de la oposición.



SIN OLVIDAR UN DETALLE. Así fue cuidado el presidente George Bush cuando visitó la Argentina, hace 7 años.

El padre de la gira

Amigo de Clinton desde el jardín de infantes, Thomas McLarty —que ya ha estado cuarenta veces en Sudamérica— organizó esta semana en Buenos Aires la estadía del presidente estadounidense.

ELAINE SCIOLINO

Lo apodan "Mr. Clean" (el Señor Limpio), aunque el sobrenombre se refiere menos a su integridad personal que a su atuendo y su higiene, impecables. Thomas McLarty figura en la investigación parlamentaria sobre la forma en que el presidente y sus colaboradores se aseguraban favores de los donantes. Entre otras cuestiones, a pedido de Clinton, McLarty se reunió con Roger Tamraz, un financista petrolero de reputación desaparecida, y solicitó al Ministerio de Energía que respaldara su propuesta de gasoducto en el mar Caspio (el aporte de Tamraz a los demócratas fue de \$ 200.000). Colaboró a concretar la audiencia de Clinton con Fred Smith, de Federal Express, para que éste pudiera quejarse de las prácticas comerciales japonesas desfavorables (donación: \$ 525.000). Y ayudó a Ken Lay, presidente de Enron, a obtener un proyecto de planta de energía por \$ 3.000 millones (donación: \$100.000). McLarty se negó a hablar oficialmente de los escándalos recientes. Pero en un comunicado se absolvió de todo mal: "Es ab-

solutamente erróneo sugerir que yo mido a una persona o su causa por la dimensión de sus contribuciones políticas", dijo.

A comienzos de 1997 McLarty contrató a la empresa de relaciones públicas Ketchem para elaborar una estrategia de respuesta a las incesantes acusaciones en su contra de los medios de comunicación. Pero el estilo que amenaza con manchar su fama a nivel local también le da resultado como adulator global. McLarty corteja y halaga constantemente: un hábito que en Washington consideran sospechoso pero que los líderes extranjeros y los ejecutivos americanos encuentran seductor.

McLarty se hizo amigo del príncipe Bandar bin Sultan, embajador de Arabia Saudita en Estados Unidos. Esa vinculación lo ayudó en un viaje secreto a ese país, en 1994, para pedir al rey Fahs que cambiara de bando en la guerra civil de Yemen. McLarty dijo que conquistó al distante rey deleitándolo con historias sobre Clinton. Bandar ofició de traductor.

Dos años después, McLarty estaba nuevamente en una misión al golfo Pérsico, esta vez para reunir dinero destinado a Bosnia. Arabia Saudita ya le había dicho que no al vicepresidente Al Gore; Kuwait ya le había dicho que no al secretario de Defensa William Perry. Los Emiratos Arabes Unidos mantenían su reserva. McLarty, escritor compulsivo de notas de agradecimiento, le pidió a Clinton que llamara al príncipe saudí Abdullah y le manifestara un aprecio efusivo. "Si yo tuve que arriesgar el pellejo cargando combustible en medio de una tormenta de nieve con vientos de más de 80 km por hora para esta misión, lo menos que podés hacer es una llamada telefónica de cinco minutos", cuenta McLarty que le dijo al presidente. El resultado: un aporte de alrededor de \$ 50 millones de Arabia Saudita y Kuwait, respectivamente, y de \$ 15 millones de los Emiratos Arabes Unidos.

Cuando McLarty anunció sus planes de

abandonar la Casa Blanca después de las elecciones de noviembre de 1996, Clinton le pidió que se quedara, designándolo "Enviado especial para América latina". McLarty se sintió decepcionado cuando el asesor en el área de Seguridad nacional, Samuel R. Berger, omitió a América latina como uno de los objetivos de política exterior del segundo mandato de Clinton. Respondió a su modo: convenció a Clinton de que visitara América latina tres veces en los primeros 16 meses de su segundo mandato, pese a las burlas de los que consideran esto una pérdida de tiempo.

Como parte de su cartera latinoamericana, McLarty intervino en momentos de crisis. En julio último, el presidente de Chile, Eduardo Frei, presentó una amarga queja a la Casa Blanca porque Argentina había recibido el status de aliado extra OTAN y porque la administración había tomado la torpe decisión de levantar la prohibición de ventas de armas sofisticadas a América latina. Berger le pidió a McLarty que llamara a Frei y lo calmara antes de que hiciera público su enojo. En una nota, James P. Rubin, principal portavoz del Departamento de Estado, agradeció a McLarty por "arreglar los problemas con Chile".

El miércoles, luego de que Clinton revelara su estrategia para que el Congreso lo autorizara a negociar nuevos contratos comerciales, McLarty concedió una serie de entrevistas y almorzó con industriales americanos antes de viajar a Brasil y Miami. Si Clinton no obtiene esta autorización, dijo el ex embajador en Panamá Ambler Moss, la Cumbre de las Américas en Santiago de Chile en abril próximo "será un desastre". Consciente de esto, McLarty comenzó a promover el evento no como una cumbre comercial, cosa que esperan los latinoamericanos, sino como una cumbre de "educación".

Elaboración de Elaine Sciolino y (c) The New York Times y Clarín 1997

¿A qué viene Clinton?

USA off the record

ANA BARON

Corresponsal en Washington

La elaboración de la agenda del viaje de Clinton a la Argentina fue objeto de muchas discusiones internas en el seno del gobierno norteamericano. "Que nadie se engañe, el Gobierno norteamericano sabe muy bien quién es Yabrán, y está muy preocupado con el tema de la corrupción en la Argentina", advirtió un alto funcionario del Departamento de Estado involucrado en los preparativos del viaje. "Hay muchos empresarios norteamericanos que no quieren hacer negocios en Argentina porque de alguna manera todo parece estar conectado con Yabrán. Los empresarios están divididos con respecto al tema Yabrán. Algunos dicen que es un gran problema, otros dicen que no tiene tantos problemas", afirmó otro de los funcionarios.

La corrupción no figurará en el primera plano de la agenda del viaje de Clinton a la Argentina. Pero eso no significa que no existe como preocupación en la relación bilateral de Argentina y Estados Unidos. Lo que preocupa es la ineficacia del sistema judicial y el problema de la seguridad jurídica. Presionado por la comunidad judía norteamericana, el presidente Clinton ha decidido entrevistarse con los dirigentes de la DAIA y la AMIA, dado que pese al tiempo transcurrido la investigación judicial no ha llegado a ninguna conclusión concreta sobre el atentado.

Dos caras

"Menem tiene dos facetas: una, que es muy positiva, es la que emprendió las reformas económicas, reinsertó a la Argenti-

na en el mundo y mejoró sus relaciones con Estados Unidos, y la otra, que es la de la corrupción, la falta de reformas en el sistema judicial y sus gestos autoritarios con respecto a la prensa", dijo un funcionario del Departamento de Estado, quien agregó que el hecho de que Estados Unidos haya decidido otorgarle el status de aliado extra OTAN a la Argentina no significaba que fuera ciego con respecto a las debilidades de Menem. "No se puede negar que, pese a todo lo que podemos decir de Menem, fue el primer presidente en darse cuenta de que Argentina no podía seguir por el camino del aislamiento", dijo el funcionario. "Para integrarse nuevamente al mundo Menem hizo gestos muy positivos: terminó definitivamente con el proyecto del misil Condor, envió dos buques al golfo Pérsico y fuerzas de paz a muchos lugares del mundo, incluyendo Haití, Angola y Chipre". Aun así, según la fuente, la categoría aliado extra OTAN es totalmente simbólica y sería un error pensar que Estados Unidos presionará a Gran Bretaña para que se sienta a negociar sobre las Malvinas. "Sé que Di Tella ha hecho declaraciones al respecto, pero ¿por qué Estados Unidos habría de intervenir en un tema



VOZ BAJA. Los hombres del Presidente opinan sobre Menem.

tan engorroso como ése? Creo que cualquiera que propenga en el Departamento de Estado intervenir en un tema semejante sería considerado como un *looser* (perdedor)". De la misma manera, el funcionario dijo que las presiones que había

ejercido Thomas McLarty, el enviado especial para América latina de Bill Clinton, sobre Menem para que Argentina no asista a la Cumbre Iberoamericana a realizarse en Cuba no se enmarcaron dentro del nuevo status de aliado extra OTAN. "Me llamó la atención que haya sido Di Tella quien confirmó la noticia por radio esta semana", dijo. "Hubiera sido mucho más lógico que la confirmación de que Argentina estaba evaluando su ausencia de la Cumbre Iberoamericana la hiciera Alberto Kohan. Pero pensándolo bien también es verdad que Di Tella es un buen soldado".

Estados Unidos ya está evaluando qué pasará cuando el mandato de Menem termine. Muchos piensan que en las elecciones de octubre la Alianza puede ganar. Pero, aun si gana el oficialismo Menem tendrá sólo dos años más en el poder. Los americanos llaman esto ser un "lame duck", una figura cuyo mandato está por terminar. "Uno de los inte-

rrogantes es saber cómo se comportará Menem como "lame duck". Creo que Menem quiere pasar a la Historia como el hombre de la reforma y probablemente lo logre. Pero lo que puede volverse muy difícil es la interna peronista".

Los cálculos en la Rosada

MARIA LUISA MAC KAY

Terrorismo, protección ambiental e integración económica". En ese orden, Thomas "Mack" McLarty, el enviado personalísimo de Bill Clinton, sintetizó esta semana en Buenos Aires los objetivos de la visita del presidente norteamericano a la Argentina.

Carlos Menem escuchó atento junto a un puñado de sus colaboradores. Fue apenas una pausa en la carrera contra reloj para llegar al 15 de octubre, fecha de arribo de la comitiva norteamericana con "algo" que impida el escenario más temido por el Gobierno: una visita sin anuncios novedosos y con Clinton recibiendo en su suite a la oposición y a las organizaciones judías que reclaman infructuosamente por el esclarecimiento de los atentados a la embajada de Israel y la AMIA.

Un intento que ya quedó por el camino fue la idea de diseñar un acuerdo regional antiterrorista que uniera a Argentina y Brasil en sociedad con Estados Unidos. Para tan delicadas negociaciones, habría viajado a Brasil el titular de la SIDE, Hugo

Anzorreguy, quien, sin embargo, se topó con la reticencia de los brasileños a compartir una política de defensa. Todo, azuzado por la designación de Argentina como socio extra-OTAN, que cayó como un rayo en Itamaraty. "No tenemos problemas de seguridad en la región", declaró taxativo cinco días atrás el embajador brasileño en Washington, Paulo Tarso Flecha de Lima. En cuanto a aliarse con Estados Unidos, dijo: "sabremos adoptar la posición adecuada en el momento adecuado" y agregó que "no necesitamos una etiqueta" para adoptar esta decisión.

Consultado por Clarín, un vocero de la secretaría de Inteligencia admitió que Anzorreguy "viajó a Brasilia y a San Pablo, pero para devolver visitas de cortesía". Este argumento es el latiguillo preferido de la SIDE cuando decide no dar detalles de las gestiones del "Señor 5" en el exterior.

Un acuerdo así, dijo a Clarín una de las fuentes consultadas, hubiera subsanado, además, la falta de aprobación de un proyecto de ley antiterrorista del oficialismo, que se estancó en el Congreso por falta de consenso y sentido común al redactarla.

En cambio, una movida que sigue su marcha es la idea de tener algún anuncio "fuerte" vinculado a la causa de la AMIA que permita coagular el efecto de los encuentros que Clinton ya tiene agendados con las organizaciones judías y con los familiares de las víctimas del atentado a la mutual israelita. Una fuente que conoce los repliegues de la causa que maneja el juez Juan José Galeano comentó que podría aparecer un testimonio inesperado o una prueba que deleve en algo las responsabilidades por el atentado. "Si no, va a ser un momento muy incómodo", dijo un funcionario a Clarín.

La falta de resultados en la investigación es un clásico de los encuentros Menem-Clinton. El año pasado, en Atlanta, en el marco de los juegos olímpicos, Clinton se solidarizó de palabra, pero deslizó una carta personal donde le señalaba a Menem: "Usted y yo sabemos que aunque honremos a aquellos caídos por estos actos malvados tenemos que redoblar nuestros esfuerzos para encontrar a los autores y llevarlos ante la Justicia". ¿Dependerá de estas novedades que el gobernador Eduar-

do Duhalde pida o no tener un aparte durante la comida a celebrarse en la Rural?

Otra consecuencia doméstica inmediata de la visita de Clinton sería un recambio amplio del elenco de ministros, al punto de que se habla de un gabinete "posvisita". Aquí, en cada fecha patria o fiesta de guardar se habla de cambio de gabinete. El gobierno ya cambió 32 ministros y 56 secretarios de Estado y nada modificó que el país siguiera avanzando", comentó con ironía el secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan.

Clinton llega sin el poder de acción que tendría si el Congreso de su país aprobara el fast-track o vía rápida que le permite negociar a manos libres acuerdos comerciales como el ALCA. Fuentes argentinas apuntan que en los últimos años los norteamericanos han hecho inversiones por 5 300 millones de dólares y que están ávidos de hacer más. Todo esto, claro, si temas como la ley de patentes y de derechos intelectuales o las privatizaciones en bloque y por decreto como el caso de los aeropuertos no ponen en cuestión la seguridad jurídica de sus inversiones en el país.

¿A qué viene Clinton?

Claroscuros de la política de EE.UU. para América latina

ANÁLISIS

OSCAR RAUL CARDOSO

Hay hoy, básicamente, dos modos para entender el sentido de la históricamente infrecuente presencia de un presidente de los Estados Unidos en el extremo sur del hemisferio americano.

La primera es, podría decirse, formal, y tiene que ver con una definición de los objetivos concebidos para América latina por la administración de Clinton, a los que es posible encontrar enunciados con claridad en el testimonio que, en marzo de este año prestó ante el Subcomité para Asuntos Hemisféricos de la Cámara baja del Congreso, Jeffrey Davidow, entonces secretario asistente de Estado para Asuntos Interamericanos. Davidow dijo que, aunque las relaciones de Washington con cada país de la región presentan "desafíos únicos", cuatro ejes definen la esencia de la política estadounidense. Estos son:

- ♦ Promover el libre comercio y la integración económica para ampliar el desarrollo económico y asistir así al empresariado estadounidense.
- ♦ Fortalecer la democracia y el imperio de la ley para asegurar los valores y principios que han guiado la acción de nuestra nación a lo largo del hemisferio.
- ♦ Combatir el narcotráfico, el contrabando migratorio y la degradación del medio ambiente.
- ♦ Impulsar programas de desarrollo sostenible y de alivio a la pobreza para mejorar los niveles de vida en la región.

Davidow defendió la lista ante los legisladores asegurando que es "consistente" con "nuestros intereses permanentes" y que su implementación aseguraría un próximo siglo "más próspero y seguro" para los ciudadanos estadounidenses.

Esa presentación ocurrió en las vísperas del viaje de Clinton a México, inaugurando la era de

una supuesta y renovada "atención a América latina", uno de los rasgos proclamados de su segundo período en la Casa Blanca.

Durante el primero la región fue, en el mejor de los casos, marginal a sus preocupaciones, por lo menos hasta la Cumbre de las Américas realizada en Miami en diciembre de 1994.

La idea de que el "patio trasero" de los Estados Unidos pueda merecer aquella atención se liga, en esta visión, al cumplimiento de algunos objetivos centrales de Washington en el escenario internacional. La relativa consolidación de la transición rusa hacia la democracia capitalista, la culminación exitosa de la Ronda Uruguay del GATT y la instalación de la Organización Mundial de Comercio (OMC) y la redefinición de la alianza atlántica, la ampliación de la OTAN del mecanismo de hegemonía militar que supone y la concreción del Tratado de Libre Comercio de América del Norte (NAFTA) que une a los Estados Unidos, México y Canadá son algunos de esos logros.

No es de extrañar entonces que en el primer mandato sólo Haití al sur del río Bravo conociera durante unas horas la presencia de Clinton, y eso debido a la excepcionalidad de su proceso político.

En aquel mismo tramo la Argentina recibió una breve visita de Warren Christopher, predecesor de Madeleine Albright en el Departamento de Estado, con una agenda de desarrollo tan confusa que pareció que el motivo principal de su misión había sido asistir a la inauguración del primer local de Wall Mart, una cadena de hipermercados estadounidense.

Siempre hubo y hay el riesgo de que una sombra de intrascendencia envuelva a las incursiones del gobierno estadounidense en estas latitudes. La de Clinton no será una excepción a esta regla a juzgar por la cuota de actividades recreativas que incluye el programa.

La segunda visión posible descubre una serie de claroscuros que, obviamente, resulta imposible hallar en los discursos o en los documentos oficiales. La consolidación de los experimentos de integración, el ejemplo notorio es el Mercosur, que han encarado los países del Cono Sur es una realidad que, cuanto menos, resulta de difícil compatibilidad con aquella idea de obtener para los estadounidenses seguridad y las mejores condiciones posibles para realizar negocios que mencionó Davidow.

Clinton piensa, aunque no lo diga aún, que el Mercosur y cualquier intento similar se deberían disolver en la zona hemisférica de libre comercio que se enunció como meta en la Cumbre de Miami. Esto no es sólo sobre comercio, conviene tener presente, es sobre el histórico reflejo norteamericano de no aceptar en América interlocutores colectivos de su poder.

En el mismo marco debe entenderse la preocupación de Washington por la creciente presencia europea en Latinoamérica. La doctrina Monroe, que enunciaba una América libre de presencia de potencias extratinentales, no tiene que ver sólo con una hipotética y hoy impensable ocupación militar.

La insistencia de Washington para que las naciones americanas involucren a sus ejércitos en la lucha contra el narcotráfico no es sólo la lucha contra esa forma del crimen organizado, también configura un escenario hemisférico en el que podría haber una delegación de la política de defensa en los Estados Unidos, mientras América latina apenas conservaría fuerzas policiales más o menos militarizadas. Como en la siempre conflictiva relación del hemisferio con Estados Unidos, en esta visita las cosas son lo que parecen pero también son otra cosa. □

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

ASESORIA EN SISTEMAS
DIV. MICROFILMACION

A C T A D E C I E R R E

ANEXO AL ROLLO N° 1770

(GP)

LUGAR DE MICROFILMACION (ORGANISMO): DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE
DEFENSA.

FECHA DE FINALIZACION DE LA MICROFILMACION: 27 de mayo de 1999.

DENOMINACION DE LA DOCUMENTACION: DOCUMENTOS DE LA D.G.I.D. CORRESPONDIENTES
AL AÑO 1998.

IDENTIFICACION DEL ULTIMO ORIGINAL MICROFILMADO: R.E Nro.9802063 Ref. a:

EE.UU: Gira de Clinton por A.Latina (Visitó Brasil, Venezuela y Argentina)
Fs. 052/052

OPERARIO/S: Sdo.lra Ruben Di Nuto

REDUCCION DE IMAGEN: 29 x

SISTEMA EMPLEADO: STANDARD

ROLLO SIMULTANEO: NO

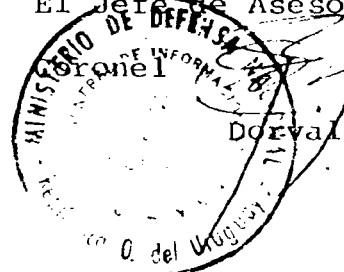
VISTO: Una vez comprobadas las características que contienen el último documento microfilmado en el Cierre del Acta, se da por finalizada la microfilmación, firmando para su constancia el funcionario responsable/ y la Dirección de la oficina, como aval de la autenticidad de este//
Rollo.-

El Encargado de la División Microfilmación

S.O.May

Efraín Silva

El Jefe de Asesoría en Sistemas/DGID



Dorval D. Rodríguez.

FIN

ANEXO

AL

ROLLO

1770

ANEXO
AL
ROLLO

1770

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

DIVISION V SISTEMAS

DIRECCION NACIONAL DE INTELIGENCIA DE ESTADO

ARCHIVO CENTRAL

ACTA DE APERTURA

ANEXO II AL ROLLO N° 1770 (DU)

LUGAR DE LA MICROFILMACION (ORGANISMO): DIRECCION NACIONAL DE INTELIGENCIA DE ESTADO.

FECHA DE INICIACION DE LA MICROFILMACION: 20 de marzo de 2003

DENOMINACION DE LA DOCUMENTACION: DOCUMENTOS DE LA D.G.I.D. CORRESPONDIENTES AL AÑO 1998. R.E. Nros: 9801291; 9801520; 9801647; 9801658; 9801660; 9801662; 9801786; 9801926; 9801927; 9801930.

IDENTIFICACION DEL PRIMER ORIGINAL MICROFILMADO: R.E. Nro. 9801291 Ref. a: Pedido de Informes 11/98 de la Dirección Nacional de Sanidad de las FF.AA. Fs. 001/002

OPERARIO/S: Sdo.1° Ruben Di Nuto.

REDUCCION DE IMAGEN: 29X

SISTEMA EMPLEADO: STANDARD

ROLLO SIMULTANEO NO

DESCARTE: _____

PREPARACION DOCUMENTAL Documentos que aparecieron con posterioridad a la microfilmación.

CONTROL: Personal del Archivo Central

VISTO: Una vez comprobadas las características que contiene el primer documento en la apertura del Acta, se procede a la iniciación de la microfilmación firmando para su constancia el funcionario responsable y la Dirección de la Oficina.

La Encargada del Archivo Central

S.O. May.


Solange Batista



Por el Jefe de la División V Sistemas/DI.NAC.I.E.


Roberto Pereira

DOCUMENTOS

DE LA

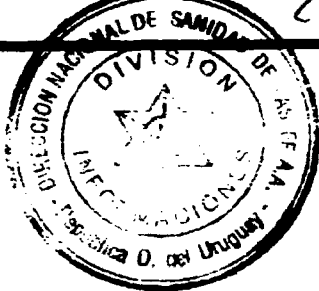
D.G.I.D.

AÑO 1998

RESERVADO

001/002
ARCHIVO

| | | | | | | | | |
|--|--|-------------------------|-------|------------------------------|--------------------|---------------------------|-----------------|---|
| M. DIRECCION D. NACIONAL N. DE SANIDAD DE LAS FF.AA. | | DEPARTAMENTO II 03FEB98 | HOJA: | | | | | |
| PEDIDO DE INFORMES: | | 11/98 | | | | | | |
| I.-FECHA ANTES DE LA CUAL SE SOLICITA LA INFORMACION: 09FEB98 | | | | | | | | |
| II.-INFORMACION CONOCIDA: | | A.-EVALUACION: | | | | | | |
| | | B.-T E X T O | | | | | | |
| <p>SE SOLICITAN ANTECEDENTES DE LAS PERSONAS ESPECIFICADAS EN RELACION ADJUNTA</p> | | | | | | | | |
| <div style="text-align: center;"><p>MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Dirección General de Información de Defensa
DEPARTAMENTO I
Fecha de Emisión 6/2/98
N. 035/98</p></div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"><div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"><p>FECHA 10/09 04</p></div><div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"><p>CORREGIDO
6/12/98
Inte: [Signature]</p></div></div> <table border="1" style="width: 100%;"><tr><td>III.-INFORMACION SOLICITADA:</td></tr><tr><td>IV.-ACCION TOMADA:</td></tr><tr><td>V.-DISTRIBUCION: D.G.I.D.</td></tr><tr><td style="text-align: center;">DPTO. II E.M.E.</td></tr><tr><td><p>FIRMA El Jefe de la División Informaciones</p><p>Coronel [Signature]
Nelson H. Coitinho.</p><p style="text-align: right;">9801291
06 FEB. 1998</p></td></tr></table> | | | | III.-INFORMACION SOLICITADA: | IV.-ACCION TOMADA: | V.-DISTRIBUCION: D.G.I.D. | DPTO. II E.M.E. | <p>FIRMA El Jefe de la División Informaciones</p> <p>Coronel [Signature]
Nelson H. Coitinho.</p> <p style="text-align: right;">9801291
06 FEB. 1998</p> |
| III.-INFORMACION SOLICITADA: | | | | | | | | |
| IV.-ACCION TOMADA: | | | | | | | | |
| V.-DISTRIBUCION: D.G.I.D. | | | | | | | | |
| DPTO. II E.M.E. | | | | | | | | |
| <p>FIRMA El Jefe de la División Informaciones</p> <p>Coronel [Signature]
Nelson H. Coitinho.</p> <p style="text-align: right;">9801291
06 FEB. 1998</p> | | | | | | | | |



001/002
RESERVADO

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION
DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 6-02-98
N. de Expediente 9801291/45
06 1250

RESERVADO

Montevideo, 03 de febrero de 1998.

1.- CAUSSI ALVAREZ, Laura Inés. Administrativa.

Fecha y Lugar de nacimiento: 21-10-73 Montevideo

C.I.: 2.781.662-0

C.C.: AHA 11.668

Domicilio actual: Pimienta 987/905

Domicilio anterior:

Nombre del padre: Juan CAUSSI (Fallecido)

C.I.: C.C.:

Nombre de la madre: Isabel ALVAREZ

C.I.: 1.028.361-6 C.C.: BGA 4087

Nombre del cónyuge:

C.I.: C.C.:

Nombres de hermanos:

Experiencia anterior:

2.- FELIPE FIGUEREDO, Patricia Alejandra. Administrativa.

Fecha y lugar de nacimiento: 25/10/78 Montevideo

C.I.: 2.957.232-7

C.C.: BMA 33.547

Domicilio actual: Bvar. Artigas 3975/203

Domicilio anterior:

Nombre del padre: Adhemar Antonio FELIPE MARTINEZ Militar.

C.I.: 1.118.141-3 C.C.: AXA 24.066

Nombre de la madre: Norma Isabel FIGUEREDO FIGUEREDO

C.I.: 2.531.447-6 C.C.: BLA 22.393

Nombre del cónyuge:

C.I.: C.C.:

Hermanos.

Experiencia anterior:

9801291

002/002

RESERVADO

S E C R E T O

001/002
ARCHIVO

FECHA 8 10 / 01 (SH)
Procesado:
OBSERVACION:

EJERCITO NACIONAL
C.G.E. E.M.E.
DEPARTAMENTO II (ICIA)
CE. PRO. DA.
M O N T E V I D E O . -
050800 - FEB - 1998. -

- PEDIDO DE INFORMACION No. 001/EI/ANT/98. -

I.- FECHA ANTES DE LA CUAL SE NECESITA LA INFORMACION:

- U R G E N T E -

II.- INFORMACION EXISTENTE:

A.- T E X T O :

- Se adjunta. -

III.- INFORMACION SOLICITADA:

- Información acorde a trámite adjunto. -

IV.- DISTRIBUCION:

| | |
|----------------|----------------------|
| Ejemplar No.01 | D.G.I.D. |
| Ejemplar No.02 | D.N.I.I. |
| Ejemplar No.03 | D.N.P.T. |
| Ejemplar No.04 | COMISARIA DE MENORES |
| Ejemplar No.05 | A R C H I V O |

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Dirección General de Información de Defensa
DEPARTAMENTO I
Fecha de Emisión 12/2/98
R. 041/98.



DEL DEPARTAMENTO II (ICIA) DEL E.M.E.

JUAN ALVEZ

9801520

11 FEB. 1998

001/002

S E C R E T O



MONTEVIDEO, 05 DE FEBRERO DE 1997.-

- Se solicita antecedentes ideológicos y/o penales de la siguientes personas :

| APELLIDOS NOMBRES | C.I. | C.C. | F.NAC. |
|---|-----------|-----------|---------|
| BAIGORRIA SANTANA, ADRIANA V. | 1874400-8 | BPB 14874 | - - - - |
| BAIGORRIA GONZALEZ, EUGENIO R. | 732280-3 | BUA 20490 | - - - - |
| SANTANA LIMA, DIOBILES | 653150-6 | CEA 12931 | - - - - |
| BAIGORRIA SANTANA, SONIA B. | 1266475-5 | CEA 16722 | - - - - |
| BAIGORRIA SANTANA, NANCY C. | 1300039-6 | CEA 16721 | - - - - |
| BAIGORRIA SANTANA, MARIA R. | 1726556-8 | CMS 11493 | - - - - |
| REYMUNDE GAZZANI, HECTOR MARCEL | 1681499-6 | PPB 14875 | - - - - |
| BAIGORRIA SANTANA, ANGELICA V. | 1874386-2 | CEA 19857 | - - - - |
| BAIGORRIA SANTANA, ROCIO | 1618366-2 | CEA 18142 | - - - - |
| BAIGORRIA SANTANA, RICARDO A. | 1539969-8 | AUA 11826 | - - - - |
| BAIGORRIA SANTANA, MARIO | 1838048-2 | CEA 18795 | - - - - |
| BAIGORRIA SANTANA, FANNY G. | 1726555-2 | CEA 18381 | - - - - |
| -0- | | | |

002/002 9801520

| | | |
|--------------|------------|------|
| FECHA | 8 / 10 '01 | (6H) |
| Procesado: | | |
| OBSERVACION: | | |

S E C R E T O

ARCHIVO

Tte. Cuad. 02

001/002

FECHA 8/10 01 (SH)

Procesado

OBSERVACION:

EJERCITO NACIONAL
C.G.E. E.M.E.
DEPARTAMENTO II (ICIA)
CE. PRO. DA.
M O N T E V I D E O . -
090800 - FEB - 1998. -

- PEDIDO DE INFORMACION No.002/EI/ANT/98. -

I. - FECHA ANTES DE LA CUAL SE NECESITA LA INFORMACION:

- U R G E N T E -

II. - INFORMACION EXISTENTE:

A. - T E X T O :

- Se adjunta. -

III. - INFORMACION SOLICITADA:

- Información acorde a trámite adjunto. -

IV. - DISTRIBUCION:

| | |
|----------------|----------------------|
| Ejemplar No.01 | D.G.I.D. |
| Ejemplar No.02 | D.N.I.I. |
| Ejemplar No.03 | D.N.P.T. |
| Ejemplar No.04 | COMISARIA DE MENORES |
| Ejemplar No.05 | A R C H I V O |

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Dirección General de Información de Defensa
DEPARTAMENTO I
Fecha de Entrada 17/2/98
P. 044/98

CORREGIDO
17/2/98
Incl. 16



JEFE DEL DEPARTAMENTO II (ICIA) DEL E.M.E.

JUAN LUIS ALVEZ. -

S E C R E T O

001/002

9801647

17 FEB. 1998

RESERVAD

Recibido. *[Signature]*

| | | | | | |
|--|---------------------------|--------------------|---------|-------------|-------|
| M. DIRECCION NACIONAL DE SANIDAD | D. NACIONAL DE LAS FF.AA. | N. DEPARTAMENTO II | 17FEB98 | FS. 001/003 | HOJA: |
| PEDIDO DE INFORMES: 16/98 | | | | | |
| I.-FECHA ANTES DE LA CUAL SE SOLICITA LA INFORMACION: <u>U R G E N T E</u> | | | | | |
| I - INFORMACION CONOCIDA: | | A.-EVALUACION: | | | |
| | | B.-T E X T O | | | |
| SE SOLICITAN ANTECEDENTES DE LAS PERSONAS ESPECIFICADAS EN RELACION ADJUNTA | | | | | |
| <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-end;"><div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"><p>MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL</p><p>Div. de Informacion de Defensa</p><p>DEPARTAMENTO I</p><p>Fecha: 19/2/98</p><p>N. 054/98</p></div><div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"><p>DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA</p><p>SECRETARIA</p><p>Fecha: 17FEB98</p><p>Nº de Identificación: 9801658/6</p></div></div> | | | | | |
| III.-INFORMACION SOLICITADA: | | | | | |
| IV.-ACCION TOMADA: | | | | | |
| V.-DISTRIBUCION: D.G.I.D. | | | | | |
| DPTO. II E.M.E. | | | | | |
| POR EL JEFE DE LA DIVISION INFORMACIONES D.N.S.FF.AA. | | | | | |
| EL JEFE DE LA DIVISION SECRETARIA GENERAL | | | | | |
| CORONEL | | | | | |
| <i>[Signature]</i> GUILLERMO CEDREZ | | | | | |
| 9801658
18 FEB. 1998 | | | | | |

RESERVAD

RESERVADO

Montevideo, 17 de febrero de 1998.

1.- de los SANTOS BENTOS Sylvia Elizabeth

Auxiliar de Farmacia

Fecha y Lugar de nacimiento: 28-03-74 Montevideo

C.I.: 3.412.663-0

C.C.: BJB 21465

Domicilio actual: Cufre 1927 / 004

Domicilio anterior: Tuyuti 2798

Nombre del padre: Carlos Edgard de los SANTOS ROSELLO

C.I.: 1.033.074-6 C.C.: AUA 9646

Nombre de la madre: Nelda Beatriz BENTOS RAMOS

C.I.: 1.150.261-5 C.C.: AUB 7195

Nombre del cónyuge:

C.I.: C.C.:

Nombres de hermanos:

Experiencia anterior: Vendedora y Cajera

2.- ESCAYOLA POSE Carla Lella

Ayudante de Laboratorio

Fecha y lugar de nacimiento: 29-11-71 Montevideo

C.I.: 2.996.563-1

C.C.: CME 7462

Domicilio actual: Walcalde 2688

Domicilio anterior: Ruta 8 Km. 23800 Pbo. Capitan Artigas - Canelones

Nombre del padre: Carlos Segundo ESCAYOLA LOPEZ - Militar (R)

C.I.: 845.240-7 C.C.: AXB 5979

Nombre de la madre: Zulma Mabel POSE HUICI

C.I.: 801.165-7 C.C.: CMA 39215

Nombre del cónyuge: Ariel SOARES DE LIMA VEGA

C.I.: 3.098.189-0 C.C.: HAB 43055 // AQB 8618

Nombre de hermanos: -María Alejandra

-Carlos, Mayor (Av)

Experiencia anterior: Docente Secundaria

| | |
|----------------|--------------------|
| FECHA 10/07/00 | Procedido: Sistema |
|----------------|--------------------|

2800001
JG

002/003

9801658

RESERVADO

RESERVADO

3.- GIGLIO BAROSSI Javier Gabriel

Auxiliar de Laboratorio

Fecha y lugar de nacimiento: 11-03-77 Montevideo
C.I.: 3.141.592-1
C.C.: BCA 100826
Domicilio actual: Samuel Blixen 4080
Domicilio anterior:
Nombre del padre: Ruben GIGLIO BORSSANI
C.I.: 820.499-5 C.C.: BOA 3930 // BCA 88646
Nombre de la madre: Ana Shirley BAROSSI
C.I.: 1.183.861-4 C.C.: BAA 21320
Nombre del cónyuge:
C.I.: C.C.:
Nombre de hermanos: - Lorena Laura

Experiencia Anterior: NO

FECHA 10/07/00

AL 1E

Remesado a Sistema

RESERVACIONES

4.- ZIEDE RODRIGUEZ Alejandro Marcelo

Idóneo en Farmacia

Fecha y lugar de nacimiento: 08-12-73 Montevideo
C.I.: 1.773.105-2
C.C.: BAB 52766
Domicilio actual: Ignacio Nuñez 2238
Domicilio anterior:
Nombre del padre: Luis Alberto ZIEDE FEDELICH - Fallecido
C.I.: C.C.:
Nombre de la madre: Alba Iris RODRIGUEZ MORALES
C.I.: 1.359.324-8 C.C.: BVA 25826
Nombre del cónyuge:
C.I.: C.C.:
Hermanos: -Marcos Adrian ZIEDE RODRIGUEZ
-Viviana Andrea MARTINEZ RODRIGUEZ
Experiencia anterior: NO

9801658

003/003

RESERVADO



FUERZA AEREA

COMANDO GENERAL

SERVICIO DE INFORMACION

ARCHIVO

Sección:

Hoja:

Evaluación:

Fecha:

10/02/

DOCUMENTO: SOLICITUD DE ANTECEDENTES N° 008/98

ASUNTO: Se solicitan anotaciones de los siguientes ciudadanos:

De: DIRECTOR DEL SERVICIO DE
INFORMACION DE LA FAU

Para: SEÑOR JEFE DEL DEPARTAMENTO I
D.G.I.D.

TEXTO:

1) ALZAMENDI ORTEGA Enrique Marcel (POSTULANTE)
F.de Nac. 08-10-71 Lugar : Durazno
C.I. 3.111.478-3 C.C. Serie RBD 18.141
Domicilio : Manuel Oribe 1013 Durazno

ORTEGA GUTIERREZ Nelly Mabel (MADRE POST.)
F.de Nac. 03-08-50 Lugar : Durazno
C.I. 2.675.099-8 C.C. Serie RAB 14.513
Domicilio: Idem anterior

ALZAMENDI ORTEGA Nelly Daniela (HERMANA POST.)
F. de Nac. 18-12-73 Lugar: Durazno
C.I. 3.439.310-0 C.C. Serie RBD 19.290
Domicilio: Idem anterior

VIDELA CORREA Maria Alejandra (ESPOSA POST.)
F. de Nac. 07-07-72 Lugar : Durazno
C.I. 3.619.854-0 C.C. Serie RBD 19.074
Domicilio: San Martín 1029 , Durazno.-



EL DIRECTOR DEL SERVICIO DE INFORMACION
DE LA FUERZA AEREA

CNEL. (ST)
COPIADO

ELIZABETH FIGUEROA

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Direccion General de Informacion de Defensa
DEPARTAMENTO I
Fecha de Emision 19/2/98
N. 058/98.

9801660
18 FEB. 1998

FECHA

09

11

01

(SH)

He fund. 02/10/06
001/006

LIBERZA AEREA: Sección: Hoja:
COMANDO GENERAL: Evaluación: Fecha:
SERVICIO DE INFORMACION: 11/02/98

DOCUMENTO: SOLICITUD DE ANTICEDENTES Nº 010/98

DE: D. S. I. F. A. PARA: SEÑOR JEFE DEL DEPARTAMENTO I
D.G.I.D.

ALEXANDER JAVIER LEGUIZAMON MOREIRA
CÉDULA DE IDENTIDAD: 4.385.084 G.
CREDENCIAL CIVICA: BZA. No. 43104.
FECHA DE NACIMIENTO: 17.05.79. (CORTEVEDERO)
ESTADO CIVIL: SOLTERO
DOMICILIO: CARMELO DE ARZADUM 6014
PROFESION: FRIANTE.

WALTER ASIS LEGUIZAMON HUIDOBRO
CÉDULA DE IDENTIDAD: 1.773.026 G.
CREDENCIAL CIVICA: GBC. No. 12995.
FECHA DE NACIMIENTO: 22.04.55. (CERRO LARGO)
ESTADO CIVIL: CASADO. ALTA
DOMICILIO: CARMELO DE ARZADUM 6014
PROFESION: FRIANTE.

SULI (U) HABEL MOREIRA
CÉDULA DE IDENTIDAD: 3.870.311 G.
CREDENCIAL CIVICA: GBC. No. 14480.
FECHA DE NACIMIENTO: 25.09.60. (CERRO LARGO)
ESTADO CIVIL: CASADA.
DOMICILIO: CARMELO DE ARZADUM 6014
PROFESION: EMPLEADA DOMESTICA.

MAIRA IABIELA LEGUIZAMON MOREIRA
CÉDULA DE IDENTIDAD: 4.335.055-1.
CREDENCIAL CIVICA:
FECHA DE NACIMIENTO: 15.03.81. (CERRO LARGO)
ESTADO CIVIL:
DOMICILIO:
PROFESION:

FECHA 24/07/00
después de revisado por el
se lo firmo lo firmo de procear (64)
18/9/00

9801662

18 FEB. 1998

001/006

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Dirección de Inteligencia de Defensa
DEPARTAMENTO I
Fecha de Entrada 18/2/98
N. 055/98.

CORREGIDO
26/08/00
Inic:
(PS)

| | | |
|--------------------------|-------------|--------|
| FUERZA AEREA: | Sección: | Hoja: |
| COMANDO GENERAL: | Evaluación: | Fecha: |
| SERVICIO DE INFORMACION: | | |

| | |
|------------|-------|
| DOCUMENTO: | |
| DE: | PARA: |

| |
|---|
| TITULAR: PEREZ LOPEZ MARCOS SEBASTIAN
CEDULA DE IDENTIDAD: 3.163.763-4.
CREDENCIAL CIVICA: BDA Nº 97486
FECHA DE NACIMIENTO: 01/04/74 (MONTEVIDEO).
ESTADO CIVIL: SOLTERO
DOMICILIO: 17 MTS.4584 (PIEDRAS BLANCAS)
PROFESION: |
|---|

| |
|----------------------|
| PADRE:
FALLECIDO. |
|----------------------|

| |
|--|
| MADRE:
LOPEZ DE SANGUINETTI GUIOMEDES
CEDULA DE IDENTIDAD: 1.956.361-5
CREDENCIAL CIVICA: BDA Nº 51362
FECHA DE NACIMIENTO: 11/06/46(TACUAREMBO)
ESTADO CIVIL: DIVORCIADA
DOMICILIO: COVENCION Nº4753(SECOM)
PROFESION: EMPLEADA. |
|--|

| | |
|--|--|
| FECHA 24/07/00
PROSECUCION A SISTEMA JYX
OBSERVACIONES IDEM a pag 2
001 | HERMANOS:
PEREZ LOPEZ VICTOR ARMANDO
CEDULA DE IDENTIDAD: 4.174.731-4
FECHA NACIMIENTO: 28/07/79(MONTEVIDEO)
ESTADO CIVIL: SOLTERO
DOMICILIO: IDEM POSTULANTE
PROFESION: PENSIONISTA |
| | PEREZ LOPEZ VALERIA SOLEDAD
FECHA DE NACIMIENTO: 13/10/81(MONTEVIDEO)
ESTADO CIVIL: SOLTERO
CEDULA DE IDENTIDAD: 4.174.732-0
DOMICILIO: IDEM POSTULANTE
PROFESION: ESTUDIANTE |
| | PEREZ LOPEZ ANGELICA YANNET
FECHA NACIMIENTO: 21/04/84(MONTEVIDEO)
CEDULA DE IDENTIDAD: 4.174.731-4
DOMICILIO: IDEM POSTULANTE
ESTADO CIVIL: SOLTERA
PROFESION: ESTUDIANTE |
| | |

FUERZA AEREA:

Sección:

Hoja:

COMANDO GENERAL:

Evaluación:

Fecha:

SERVICIO DE INFORMACION:

DOCUMENTO:

DE:

PARA:

TETUAI DIA EDUARDO VILLANUEVA.
CEDULA DE IDENTIDAD: 3.636.474-3.
CREDENCIAL CIVICA: C.M.F. 12205.
FECHA DE NACIMIENTO: 30.10.73. (ARTIGAS).
ESTADO CIVIL: SOLTERO.
DOMICILIO: CALLE SARANDI N9036 (ARTIGAS).
PROFESION:

MADRE: ALBA CLELIA VILLANUEVA.
CEDULA DE IDENTIDAD: 2.622.403-6.
CREDENCIAL CIVICA: I.A.C. 26623.
FECHA DE NACIMIENTO: 11.12.46. (ARTIGAS).
ESTADO CIVIL: SOLTERA
DOMICILIO: CALLE SARANDI N2036. (ARTIGAS).
PROFESION: EMPLEADA.

HERMANOS: CARLOS ARIEL VILLANUEVA.
CEDULA DE IDENTIDAD: 2.538.345-1
CREDENCIAL CIVICA: C.M.F. 11693.
FECHA DE NACIMIENTO: 10/05/67. (ARTIGAS).
ESTADO CIVIL: CASADO.
DOMICILIO: SUCRE MANZ. 036. SOL. 15 LAGOMAR NORTE.
PROFESION: MILITAR.

JORGE ENRIQUE VILLANUEVA.
CEDULA DE IDENTIDAD: 3.205.923-9
CREDENCIAL CIVICA: I.A.C. 42232.
FECHA DE NACIMIENTO: 31/10/63. (ARTIGAS)
ESTADO CIVIL: CASADO. S N2370 (ARTIGAS).
DOMICILIO: MANINI RIOS N2370 (ARTIGAS).
PROFESION: EMPLEADO.

VINANCIO RAFAEL VILLANUEVA.
CEDULA DE IDENTIDAD: 4.075.306-7.
CREDENCIAL CIVICA: I.A.C. 61648.
FECHA DE NACIMIENTO: 17/07/77. (ARTIGAS).
ESTADO CIVIL: SOLTERO.
DOMICILIO: CALLE SARANDI N2036. (ARTIGAS).
PROFESION: MILITAR.

ALBA YILA VILLANUEVA.
CEDULA DE IDENTIDAD: 2.939.904-3.
CREDENCIAL CIVICA: I.A.C. 47725.
FECHA DE NACIMIENTO: 18/06/69. (ARTIGAS).

003/006

9801662

ESTADO CIVIL: CASADA.
DOMICILIO: CALLE OFICIAL 2 APTO 3 No 1338. (SAYAGO NORTE).
PROFESION:

PABLO ROBERTO VILLANUEVA.
CEPULA DE IDENTIDAD: 3.422.836-1.
CREDENCIAL CIVICA: I.C.D. 27440.
FECHA DE NACIMIENTO: 09/07/72. (ARTIGAS)
ESTADO CIVIL: CASADO.
DOMICILIO: CANELONES S/N. (BELLA UNION).
PROFESION: MILITAR.

JULIO TORIBIO VILLANUEVA.
CEPULA DE IDENTIDAD: 4.239.895-2
CREDENCIAL CIVICA: EN TRAMITE.
FECHA DE NACIMIENTO: 15/08/78. (ARTIGAS).
ESTADO CIVIL: SOLTERO.
DOMICILIO: CALLE OFICIAL 2 APTO 3 No 1338 (SAYAGO NORTE).
PROFESION:

004/006

9801662

| | | |
|---|--------------------|---------------|
| FUERZA AEREA: | Sección: | Hoja: |
| COMANDO GENERAL: | Evaluación: | Fecha: |
| SERVICIO DE INFORMACION: | | |
| DOCUMENTO: | | |
| DE: | PARA: | |
| TITULAR: ALEJANDRO BENGUA RODRIGUEZ.
CEDULA DE IDENTIDAD: 1.844.058-9.
CREDENCIAL CIVICA: B.C.B. 44.469.
FECHA DE NACIMIENTO: 12/04/70 (MONTEVIDEO).
ESTADO CIVIL: SOLTERO
DOMICILIO: CALLE 22 MAN.42 SOLAR 18 (LAGOMAR).
PROFESION: | | |
| PADRE:
FALLECIDO. | | |
| MADRE:
DORA RODRIGUEZ DE BENGUA.
CEDULA DE IDENTIDAD: 3.127.618-9.
CREDENCIAL CIVICA: B.C.B. 24950.
FECHA DE NACIMIENTO: 26.07.48.
ESTADO CIVIL: VIUDA.
DOMICILIO: IDEM. POSTULANTE.
PROFESION: AMA DE CASA. | | |
| HERMANOS:
ROBERTO BENGUA RODRIGUEZ.
CEDULA DE IDENTIDAD: 3.771.919-5
FECHA NACIMIENTO: 06/08/81 (MONTEVIDEO)
ESTADO CIVIL: SOLTERO
DOMICILIO: IDEM POSTULANTE

FERNANDO BENGUA RODRIGUEZ
FECHA DE NACIMIENTO: 26/01/78 (MONTEVIDEO)
ESTADO CIVIL: SOLTERO
CEDULA DE IDENTIDAD: 3.771.920-8
DOMICILIO: IDEM POSTULANTE
CREDENCIAL CIVICA: CMI Nº765

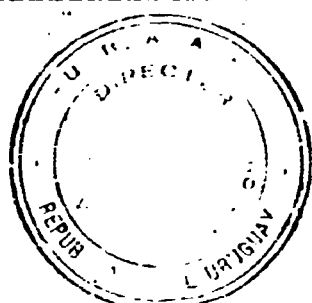
SANDRA BENGUA RODRIGUEZ
FECHA NACIMIENTO: 16/09/74 (MONTEVIDEO)
CEDULA DE IDENTIDAD: 3.771.762-0
CREDENCIAL CIVICA: BCB Nº50337
DOMICILIO: IDEM POSTULANTE | | |

| | |
|-----------|--------------|
| FECHA | 24 |
| Procesado | 07 80 |
| Observa | 14 CA 15 |
| | 2001 08 00 1 |

005/006

9801662

ANA MARIA BENGUA RODRIGUEZ
CEDULA DE IDENTIDAD: 3.771.918-9
CREDENCIAL CIVICA:NO POSEE
FECHA DE NACIMIENTO: 03/07/79(MONTEVIDEO)
ESTADO CIVIL: SOLTERA
DOMICILIO:REPUBLICA FRANCESA 838(CAPURRO)



EL DIRECTOR DEL SERVICIO DE INFORMACION
DE LA FUERZA AEREA.
CORONEL (ST)

MARIA NO FIGUEROA

006/006

9801662

HA 24 07 00 CA Lc.
Procesado a 15 mayo 2001
OBSERVACION IDENT a pag 001

RESERVADO

Receido 72

| | | | | |
|--|--|--|---------|---------------|
| M. DIRECCION NACIONAL DE SANIDAD DE LAS FF.AA. | | N. DEPARTAMENTO II | 18FEB98 | HOJA: 001/003 |
| PEDIDO DE INFORMES: 17/98 | | | | |
| I.-FECHA ANTES DE LA CUAL SE SOLICITA LA INFORMACION: U R G E N T E | | | | |
| II -INFORMACION CONOCIDA: | | A.-EVALUACION: | | |
| | | B.-T ARCHIVO | | |
| SE SOLICITAN ANTECEDENTES DE LAS PERSONAS ESPECIFICADAS EN RELACION ADJUNTA | | | | |
| <div data-bbox="893 1042 1649 1411" data-label="Text"><p>FECHA 21/03/01</p></div> | | | | |
| <div data-bbox="391 1503 806 1728" data-label="Text"><p>MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Dirección General de Información de Defensa
DEPARTAMENTO I
Fecha de Entrada 18/2/98
N. 058/98</p></div> | | <div data-bbox="899 1456 1230 1761" data-label="Text"><p>CORREGIDO
Inici</p></div> | | |
| <div data-bbox="1305 1420 1748 1716" data-label="Text"><p>DIRECCION GENERAL DE INFORMACION
DE DEFENSA
SECRETARIA
Fecha 18 FEB 98
N. de Identificación 9801786</p></div> | | | | |
| III.-INFORMACION SOLICITADA: | | | | |
| IV.-ACCION TOMADA: | | | | |
| V.-DISTRIBUCION: D.G.I.D. | | | | |
| DPTO. II E.M.E. | | | | |
| FIRMA POR EL JEFE DE LA DIVISION INFORMACIONES D.N.S.FF.AA.
EL JEFE DE LA DIVISION SECRETARIA GENERAL
CORONEL
GUILLERMO CEBRER
001/003 | | | | |
| 9801786
19 FEB 1998 | | | | |

RESERVADO

RESERVADO

Montevideo, 18 de febrero de 1998

1. BLANCO ALEGRE Silvia Ines. AUX.FARMACIA

Fecha y lugar de nacimiento: 30/08/72 Montevideo

C.I.: 3.390.379-0

C.C.: B.T.B. 34.219

Domicilio actual: Etiopia 2447

Domicilio anterior:

Nombre del padre: Nelson Oroniel BLANCO CORREA - Fallecido

C.I.: 1.241.599-8 C.C.:

Nombre de la madre: Ana María ALEGRE CURBELO

C.I.: 1.258.465-2 C.C.: B.T.B. 16.396

Nombre del cónyuge:

C.I.: C.C.:

Hermanos.: Shirley BLANCO ALEGRE

Experiencia anterior.: Farmacia

FECHA 21/09/01

2. DEMETRIO RUYBAL José Fernando. AUX.SERV.

Fecha y lugar de nacimiento: 04/11/72 Montevideo

C.I.: 2.854.022-2

C.C.: B.O.B. 37.185

Domicilio actual: Zapadores 4676

Domicilio anterior:

Nombre del padre:

C.I.: C.C.:

Nombre de la madre: Zulma RUYBAL RODRIGUEZ Militar

C.I.: 1.344.058-4 C.C.: B.D.A. 48.622

Nombre del cónyuge: Estela Mariza VARGAS CARMONA

C.I.: 1.922.459-2 C.C.: C.D.B. 14.022

Hermanos.: Veronica y Jorge DEMETRIO

Experiencia anterior: NO.

002/003

9801786

RESERVADO

RESERVADO

3.- FLORES GARCIA Andres Damian. AUX. SERV.

Fecha y lugar de nacimiento: Montevideo
C.I.: 4.051.715-0
C.C.: B.N.B. 53.375
Domicilio actual: Joaquin Artigas 3703 Ap.1
Domicilio anterior: Cno. Corrales 3432 Apto.5
Nombre del padre: Nelson Natalio FLORES CASTRO Militar
C.I.: 1.446.312-9 C.C.: B.N.A. 52.659
Nombre de la madre: Gladys Emilia GARCIA RODRIGUEZ
C.I.: 1.985.909-8 C.C.: B.N.B. 36.982
Nombre del cónyuge:
C.I.: C.C.:
Hermanos: -

Experiencia anterior: NO

| | | |
|-------|----------|----|
| FECHA | 21/08/01 | 64 |
|-------|----------|----|

4.- LOPEZ DE OLIVERA Sandra Jacqueline. IDONEO FARM.

Fecha y lugar de nacimiento: 08/10/73 Montevideo
C.I.: 1.825.085-1
C.C.: C.M.F. 5852
Domicilio actual: Elías Regules y Horacio Quiroga M.33 S.-5 -San Jose de Carrasco
Domicilio anterior: Delfin y Sudestada - Lomas de Solymar
Nombre del padre: Victor Hugo LOPEZ TECHERA
C.I.: C.C.: A.A.B. 6027
Nombre de la madre: Nidia de OLIVERA CAYETANO
C.I.: 1.574.945 C.C.: A.L.B. 8441 / C.M.F. 3797
Nombre del cónyuge:
C.I.: C.C.:
Hermanos: - Alejandro y Carlos LOPEZ

Experiencia anterior: Farmacia Los Lagos



003/003

9801786

RESERVADO

The Chief: *[Signature]* 11/
 Es. 001/007 22/2/98

| | | | |
|---|-------------------|-------------|-------------------|
| FUERZA AEREA
COMANDO GENERAL
SERVICIO DE INFORMACION | FORM.
FA No 57 | Seccion: | Hoja:
1 DE 1 |
| | | Evaluacion: | Fecha:
17/2/98 |

DOCUMENTO: SOLICITUD DE ANTECEDENTES No 011/98
ASUNTO: Se solicitan anotaciones de los siguientes ciudadanos:

| | |
|---|--|
| DE: DIRECTOR DEL SERVICIO DE
INFORMACION DE LA FAU. | PARA: SEÑOR JEFE DEL DEPARTAMENTO I
D.G.I.D. |
|---|--|

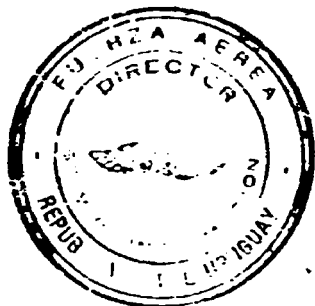
TEXTO:

FRANCISCO SIMONE GAITAN (POSTULANTE A INGRESO)
 F.NAC.: 06/08/79 LUGAR: DURAZNO
 C.C.: CME 13.312 C.I.: 4.390.538-2
 DOMICILIO: RUTA 8 KM.29.700 S.26 M.B PARDO
 TRABAJO ANTERIOR: CARPINTERIA R.8 KM.29.700 CHO.SASTRE

GAITAN ULLUA MAHIA (MADRE DEL POSTULANTE)
 F.NAC.: 03/03/58 LUGAR: DURAZNO
 C.C.: RAN 16.912 C.I.: 2.873.746-9
 DOMICILIO: IDEM POSTULANTE

EL DIRECTOR DEL SERVICIO DE INFORMACION
 DE LA FUERZA AEREA
 CNEL. (ST)

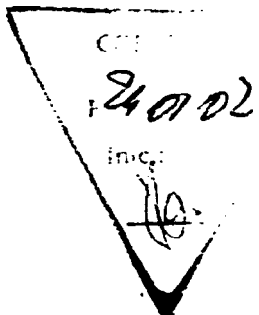
FERNANDO FIGUEROA



9801926
 27 FEB. 1998

001/007

| |
|--|
| MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Dirección General de Información y Defensa
DEPARTAMENTO
Fecha: Entrada 24/02/98
N. 061/98 |
|--|



| |
|------------------------|
| FECHA 09.11.01
(SA) |
|------------------------|

fs. 001/002 12 Tfe Cel CD
27/2/98

| | | | |
|---|-------------------|-------------|-------------------|
| FUERZA AEREA
COMANDO GENERAL
SERVICIO DE INFORMACION | FORM.
FD No 57 | Sección: | Hoja:
1 DE 1 |
| | | Evaluación: | Fecha:
17/2/98 |

DOCUMENTO: SOLICITUD DE ANTECEDENTES N° 012/98

ASUNTO: Se solicitan anotaciones de los siguientes ciudadanos:

| | |
|---|--|
| DE: DIRECTOR DEL SERVICIO DE INFORMACION DE LA FAU. | PARA: SEÑOR JEFE DEL DEPARTAMENTO I D.G.I.D. |
|---|--|

TEXTO:

BENGOA PINTOS MONICA (POSTULANTE A INGRESO)
F.NAC.: 18/07/76 LUGAR: PANDO
C.C.:CMA 47.464 C.I.: 3.452.957-7
DOMICILIO: RUTA 8 KM.28 CALLE 2 SOLAR 79
TRABAJO ANTERIOR: CREDER S.A. RUTA 74 KM 30

BENGOA RO MARTIN JESUS (PADRE DEL POSTULANTE)
F.NAC.: 08/07/39 LUGAR: PANDO
C.C.:CMA 19.736 C.I.: 1.176.618-2
DOMICILIO: 25 DE AGOSTO 734 PANDO

PINTOS ROSSANO MARIA DEL CARMEN (MADRE DEL POSTULANTE)
F.NAC.: 16/07/51 LUGAR: TOLEDO
C.C.:CMA 38.723 C.I.: 3.794595-4
DOMICILIO: 25 DE AGOSTO 734 PANDO

BENGOA PINTOS JAVIER MARTIN (HERMANO DEL POSTULANTE)
F.NAC.: 25/11/71 LUGAR: MONTEVIDEO
C.C.:CMA 41.994 C.I.: 3.453.222-1
DOMICILIO: 25 DE AGOSTO 734 BIS PANDO

ORCE ARRUA JOSE DANIEL (ESPOSO DEL POSTULANTE)
F.NAC.: 18/11/64 LUGAR: MONTEVIDEO
C.C.:BDC 87564 C.I.: 1.954.423-7
DOMICILIO: IDEN POSTULANTE

FECHA 18/11/01
Procedido
C. 154

9801927
27 FEB 1998

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Dirección General de Información de Defensa
DEPARTAMENTO I
Fecha de Entrada 27/02/98
R. 060/98

001/002
CORRE
24.01.02
10



EL DIRECTOR DEL SERVICIO DE INFORMACION
DE LA FUERZA AEREA.

CHEL. (ST)

FERNANDO FIGUEROA

9801927

002/002

60

8

RESERVAD

001/003

| | | | |
|--|--|---|---------|
| M. DIRECCION NACIONAL DE SANIDAD DE LAS FF.AA. | | N. DEPARTAMENTO II 20 FEB 98 | HOJA: 1 |
| PEDIDO DE INFORMES: 19/98 | | | |
| I.-FECHA ANTES DE LA CUAL SE SOLICITA LA INFORMACION: U R G E N T E | | | |
| II -INFORMACION CONOCIDA: | | A.-EVALUACION: | |
| | | B.-T E X T O | |
| SE SOLICITAN ANTECEDENTES DE LAS PERSONAS ESPECIFICADAS EN RELACION ADJUNTA | | | |
| <div style="text-align: center;">FECHA 08 11 01 64</div> | | | |
| <div>MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Direccion General de Informacion de Defensa
DEPARTAMENTO I
Fecha de Entrada 5/3/98
N. 063/98</div> | | <div>RECIBIDO
24.01.02
Inic: </div> | |
| III.-INFORMACION SOLICITADA: | | | |
| IV.-ACCION TOMADA: | | | |
| V.-DISTRIBUCION: D.G.I.D. | | | |
| DPTO. II E.M.E. | | | |
| Por el Jefe de la Div. Informaciones de la D.N.S.FF.AA.
Jefe de la Div. Secretaria General
Coronel
Guillermo Cedrez | | | |
| | | <div>DIRECCION GENERAL DE INFORMACION
D. I. M.
SECRETARIA
Fecha 9/3/98
9801930/56
Nr. de Identificacion</div> | |

001/002 9801930

05 MAR. 1998

RESERVADO

Montevideo, 20 de febrero de 1998.

1.- CAITANO FUMERO Alex Orlando.- AUX.SERV.

Fecha y Lugar de nacimiento: 05/05/70 Montevideo

C.I.: 1.764.148-9

C.C.: B.A.B. 51.477

Domicilio actual: Anzani 1816 /1

Domicilio anterior: Marco Bruto 1431 bis

Nombre del padre: Juan Orlando CAITANO MARQUEZ

C.I.: 1.438.853-7

C.C.: E.E.A. 8439 / B.D.B. 29.903

Nombre de la madre: María Nancy FUMERO ARBELO

C.I.: 1.763.758-7

C.C.: A.Z.A. 23.443

Nombre del cónyuge: Fabiana Patricia LECHINI FERNANDEZ

C.I.: 3.604.696-5

C.C.: B.A.B. 52.777

Nombres de hermanos: Fiorella María CAITANO

Experiencia anterior: Guardia de Seguridad.

002/002

9801930

| | |
|-------|-------|
| FECHA | 28/02 |
| | |
| | |
| | |
| | |

RESERVADO

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

DIVISION V SISTEMAS

DIRECCION NACIONAL DE INTELIGENCIA DE ESTADO

ARCHIVO CENTRAL

ACTA DE CIERRE

ANEXO AL ROLLO N° 1770 (DU)

LUGAR DE LA MICROFILMACION (ORGANISMO): DIRECCION NACIONAL DE INTELIGENCIA DE ESTADO

FECHA DE FINALIZACION DE LA MICROFILMACION: 20 de marzo de 2003

DENOMINACION DE LA DOCUMENTACION: DOCUMENTOS DE LA D.G.I.D. CORRESPONDIENTES AL AÑO 1998. R.E. Nros: 9801291; 9801520; 9801647; 9801658; 9801660; 9801662; 9801786; 9801926; 9801927; 9801930.

IDENTIFICACION DEL ULTIMO ORIGINAL MICROFILMADO: R.E. Nro. 9801930. Ref. a:

Pedido de Informes 19/98 de la Dirección Nacional de Sanidad de las FF.AA. Fs. 002/002.

OPERARIO/S: Sdo. 1° Ruben Di Nuto.

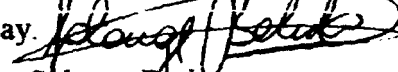
REDUCCION DE IMAGEN: 29 X

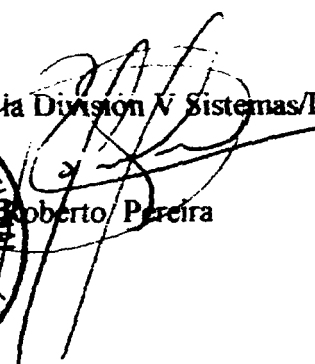
SISTEMA EMPLEADO: STANDARD

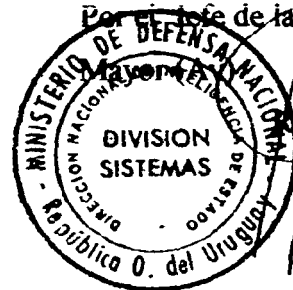
ROLLO SIMULTANEO NO

VISTO: Una vez comprobadas las características que contiene el último documento microfilmado en el Cierre del Acta, se da por finalizada la microfilmación, firmando para su constancia el funcionario responsable y la Dirección de la Oficina, como aval de la autenticidad de este Rollo.

La Encargada del Archivo Central

S.O. May. 
Solange Batista

Por el Jefe de la División V Sistemas/DI.NAC.I.E.

Roberto Pereira



FIN
ANEXO
AL
ROLLO

1770